

BIBLE

Biblia Chuj San Sebastian

Chuj Language

Chuj - All Bible

(San Sebastian Bible)

Old Testament			
Gn	3	Nah	1.606
Ex	108	Hab	1.610
Lv	195	Sof	1.615
Nm	255	Hag	1.620
Dt	331	Zac	1.623
Jos	402	Mal	1.640
Jue	447	New Testament	
Rt	496	Mt	1.645
1 S	503	Mr	1.725
2 S	565	Lc	1.775
1 R	619	Jn	1.859
2 R	681	Hch	1.920
1 Cr	740	Ro	1.996
2 Cr	795	1 Co	2.030
Esd	862	2 Co	2.064
Neh	880	Gl	2.085
Est	906	Ef	2.097
Job	921	Flp	2.109
Sal	980	Col	2.117
Pr	1.130	1 Ts	2.125
Ec	1.183	2 Ts	2.132
Cnt	1.199	1 Ti	2.136
Is	1.209	2 Ti	2.146
Jer	1.310	Tit	2.153
Lm	1.420	Flm	2.157
Ez	1.431	Heb	2.159
Dn	1.526	Stg	2.183
Os	1.557	1 P	2.192
Jl	1.573	2 P	2.201
Am	1.579	1 Jn	2.207
Abd	1.591	2 Jn	2.215
Jon	1.593	3 Jn	2.217
Miq	1.597	Jud	2.219
		Apoc	2.222

Chuj - All Bible

(San Sebastian Bible)

Gn

Gn 1

'Ix 'el yich sb'o smasnil tas

- ¹A 'a yic x'el yich sb'o smasnil, 'ix sb'o Dios satcha'añ yet' lum lu'um.
- ²A yic jun tiempoal cha, may stzol-l yaj lum lum tic sb'o'i, sictac yilxi, mayn 'ec' a 'a yib'ñ lu'um, q'uic'q'uinl yilx smasnil. Ax Yespíritu Dios, a tz'ec' 'a yib'ñ smasnil a a cha.
- ³Ix yaln Dios 'ixtic: 'Ay cab' sacq'uinal, xchi. Yuj cha, 'ix jaw sacq'uinal.
- ⁴Ax xyiln Dios to wach' sacq'uinl cha. 'Ix spojn 'el sacq'uinl chi 'a scal q'uic'q'uinal.
- ⁵A sacq'uinl cha, xya'n Dios sb'ic c'ual, ax q'uic'q'uinal, xya'n sb'ic 'ac'wal. X'ec' jun 'ac'wal, yet' jun c'u, 'ixta x'aj yec' b'ab'l c'u.
- ⁶Xlajw cha, xyaln pax Dios 'ixtic: 'Ay cab' junc tas jeñn 'ec' 'a yolyib'ñq'uinl tic, sec tzpoj sb'a a a yu'uj, xchi.
- ⁷Yuj spaxti xyal cha 'ix b'o jun spojmb'il snañl a a cha, chamacñ x'ajcn 'el a', jun macñ a xcan 'a yalñ jun jeñn 'ec' cha, junx macñ a xcan 'a yib'añ. 'Ixta x'aji.
- ⁸A jun tas jeñn 'ec' 'a yib'ñ yolyib'ñq'uinl tic, satchañ sb'i yuj Dios. X'ec' junx 'ac'wal, yet' junx c'u, 'ixta x'aj yec' schab'l c'u.
- ⁹Xlajw cha, 'ix yaln pax Dios 'ixtic: Syam cab' sb'a a a 'ay 'a yalñ satcha'añ, sec junxñej tz'ajcn a', yic tzcheclj can chañ lum lum taquiñ, xchi. 'Ixta x'aji.
- ¹⁰Ax 'aj xcheclj can chañ jun tacñ cha, 'ix ya'n Dios sb'ic lu'um, ax a a 'ix syamcn sb'a cha, 'ix ya'n sb'ic mar. 'Ix yiln Dios to caw wach' x'aji.
- ¹¹Xlajw cha, xyaln Dios 'ixtic: Pa' cab' smasnil junjn c'aj te te 'a sat lum lum tic: te 'itj tzyac' yiñtil, yet' te te tzyac' sat, a tzyal yiñtl te', xchi. 'Ixta x'aji.
- ¹²Ix pac' smasnil junjn c'aj te 'a sat lum lum tic, smasnil te c'ultac, te 'itaj, yet' te te tzyac' sat, a tzyal yiñtil. 'Ix yiln Dios to caw wach' x'aj 'el'chi.
- ¹³Ix 'ec' junx 'ac'wal, yet' junx c'u, 'ixta x'aj yec' yoxl c'u.

14-15 Xyaln pax Dios 'ixtic: 'Ay cab' junc tz'a'n sacq'uinl 'a satcha'añ, yic tzietajn 'emt sat lum lum tic, yuj spojn snañl c'ual, yet' 'ac'wal, yuj sch'oxn pax junjn c'u, yet' ab'il, yet' junjn tiempoal, xchi. 'Ixta x'aji.

16 Yuj spaxti xyal cha xb'o chab' niwc luz: a jun caw ow sc'aq'uil, tz'och yopiso 'a c'ual, ax jun jab' wal sacq'uinlal, tz'och yopiso 'a 'ac'wal. Xb'o pax smasnil c'anal.

17 'Ix ya'n 'och Dios jun tzo'ñ chi 'a satcha'añ, yic tzya'n 'emt sacq'uinl 'a sat lum lum tic

18 'a c'ual yet' 'a 'ac'wal, yic tzpojn pax snañl sacq'uinal yet' q'uic'q'uinal. 'Ix yiln Dios to caw wach' x'aj 'el'chi.

19 X'ec' junx 'ac'wal, yet' junx c'u, 'ixta x'aj yec' schañl c'u.

20 Xyaln pax Dios 'ixtic: Yune'oc cab' sb'a smasnil no noc' 'a yoltc a a', yet' smasnil no ch'ic tz'ec' jeññoc 'a yib'ñ lum lum tic, xchi. 'Ixta x'aji.

21 Yuj spaxti xyal cha, xb'o no niwc noc' 'ay 'a yojl a mar, yet' smasnil junjn c'aj no noc' 'ay 'a yoltc a a cha, yet' smasnil junjn c'aj no ch'ic. Caw wach' 'ix yil Dios.

22 'Ix ya'n syaxilal 'a yib'ñ smasnil no noc' cha, 'ix yaln 'ixtic: 'Unewoc cab' e no', b'ut'j cab' 'el yojl a mar yuj e no', 'ixta pax no ch'ic, b'ut'j cab' 'el yolyib'ñq'uinl yuj e no', xchi.

23 'Ix 'ec' junx 'ac'wal, yet' junx c'u, 'ixta x'aj yec' yol c'ual.

24 Xlajw cha, 'ix yaln pax Dios 'ixtic: Yune'oc cab' sb'a junjn c'aj no noc' 'a sat lum tic, no cajib'en noc', no calte'al noc', yet' pax no tzjuc sb'a 'a sat lu'um, xchi. 'Ixta x'aji.

25 Yuj spaxti xyal cha 'ix b'o smasnil junjn c'aj no cajib'en noc', e no 'ay 'a sat lum lum tic, a tzyal yiñtl e no', yet' junjn c'aj no tzjuc sb'a a sat lu'um. Caw wach' 'ix yil Dios.

26 Xyaln pax Dios 'ixtic: A ticnec qui b'oc 'anma 'icha oñc tic, sec wach' a tzyac' yajlil 'a yib'ñ no chay 'ay 'a yojl a mar, 'a yib'ñ smasnil no ch'ic, 'a yib'ñ no cajib'en noc', 'a yib'ñ no calte'al noc', yet' 'a yib'ñ no tzjuc sb'a 'a sat lum lum tic, xchi.

27 Xlajw cha, sb'on Dios 'anma', 'icha wal Dios cha, 'ixta xyutej, sb'o win winac, yet' 'ix 'ix.

28 Xya'n Dios syaxilal 'a yib'ñ eb', xyaln 'a eb' 'ixtic: 'Alj cab' eyunnal, q'uib' cab' e b'isul, b'ut'j cab' 'el sat lum lum tic eyu'uj. 'Oj eyac' yajlil 'a yolyib'ñq'uinl tic, 'a yib'ñ no chay 'ay 'a yojl a mar, 'a yib'ñ no ch'ic tz'ec' jeññoc, yet' 'a yib'ñ smasnil no noc' tz'ec' 'a sat lum tic, xchi.

29 'Ix yaln pax 'a eb' chawñ chi 'ixtic: An tzwac' junjn c'aj te te tic 'ayex, te 'itj 'ay yiñtil, yet' smasnil te te tzyac' sat. A te tze lo'o, yic tz'ec' tiempo eyu'uj.

³⁰Smasnil no cajb'en noc', no calte'al noc', no tzjuc sb'a 'a sat lu'um, yet' no ch'ic, an tzwac' te c'ultc tzlo no' yet' te te' 'ay sat, xchi. 'Ixta x'aji.

³¹Xyiln 'och Dios smasnil tas 'ix b'o'i, to caw wach' smasnil. 'Ix 'ec' junx 'ac'wal yet' junx c'u, 'ixta x'aj yec' swacl c'ual.

Gn 2

¹⁻²A 'a yol waque c'u xmunlj Dios, 'ix b'o 'el'ch satcha'añ, lum lu'um, yet' smasnil tas 'ay 'a yolyib'ñq'uinl tic. Ax 'a yucl c'ual, mañx 'ic munlji yujto b'oncxo smasnil yu'uj.

³'Ix si'n can 'el Dios jun yucl c'u chi yico'oc sec tz'ilj pax eb' 'anma 'a jun c'u cha, yuj yoch swach'loc eb', yujto a 'a jun c'u chi 'aj xb'o 'el'ch smasnil tas yuj Dios.

Adán yet' Eva 'a scal te 'awb'ente 'a Edén

⁴Atn wal yab'xil tas x'aj sb'o satcha'añ, yet' lum lum tic. Xb'o 'el'ch satcha'añ yet' lum lu'um yuj Jehová Dios.

⁵Ata', mant 'a junc te te', mant 'a pax c'ultc tzpaq'ui, yujto mant 'a ñab' tz'ejm 'a yib'ñ lum yuj Jehová Dios. Mant 'a pax mach tzmunlj 'a sat lu'um.

⁶Cojn b'i'an, to 'ay a a tzq'uel 'a yol lu'um, a a tz'a'n yaxb'oc sat lu'um.

⁷'Ix sb'on Dios jun 'anma'. A yet' spoccal lum lum 'ix b'o'i. 'Ix yutz'n 'och Dios yic' 'a sñi', 'ixta wal x'aj yel yich spitzw 'el 'anma'.

⁸'Ix yawj pax Jehová Dios jun tzo'ñ 'awb'ente 'a jun lugar Edén sb'i, 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u. Ata 'ix ya'cn 'och Dios win winc sb'o cha.

⁹'Ix ya'n Jehová q'uib' smasnil te te caw wach' yilx tzyac' sat, te wach' slox sat. Ax 'a scal jun tzo'ñ xo te 'awb'ente cha, ata 'ay jun te te tz'a'n q'uinal, yet' jun te tz'a'n nachjoc 'el 'aj 'ay tas wach' yet' tas tu'.

¹⁰A 'a Edén cha, ata tzipac' jun a a tz'a'n 'och yalil smasnil 'awb'ente'. Ax yic tz'el a 'a Edén cha, chañe tz'ajl sc'ab' a'.

¹¹A jun a b'ab'el, Pisón sb'i a', atn a tz'ec' oyyoc 'a stitc lum Havila sb'i, 'a 'aj 'ay q'uen oro.

¹²A q'uen oro 'ay 'a jun lugar cha, caw chañ stojl q'ue'en. Ata 'ay pax jun tzo'ñ te te 'ay stzatjil, caw su'q'ui sjab' te'. Ata 'ay pax jun tzo'ñ q'uen q'uen ónice sb'i, caw chañ stojl.

¹³Ax a schab'il, Gihón sb'i a', atn a tic tz'ec' oyyoc 'a lum Cus sb'i.

¹⁴Ax a yoxil, Tigris sb'i a', atn a tz'ec' 'a lum lum 'ay 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u, atn lum Asiria sb'i. Ax a schañil, atn a Éufrates sb'i.

¹⁵Xlajw cha, xya'n 'och Jehová Dios win winc 'a scal te 'awb'ente 'a Edén cha, yuj smunlj win 'a 'a, yuj stañwni paxi.

¹⁶'Ix yaln Dios 'ixtc 'a winac: Tztac' a lon sat te te tic smasnil;

¹⁷ax pax te tz'a'n nachjoc 'el tas wach' yet' tas tu', mañ a lo sat te'. Toto 'oj a lo sat te', wal yel 'oj a chami, xchi Dios 'a winac.

¹⁸Xyaln pax Jehová Dios 'ixtic: Mañ wach'oc 'ayc' win winc sch'ocoj, to 'oj in b'o junc yitb'eym win to smoj tztac' scolwj yet'oc, xchi.

¹⁹Smasnil no noc' sb'o Dios 'a sat lum lum tic, no calte'al noc', yet' smasnil no ch'ic, xyij 'at Dios 'a win Adán yic tzya'n 'och win sb'i junjn c'aj no'. A sb'i junjn no xya'ch winac, añja chi 'aych can sb'ic no'.

²⁰'Ix ya'ch win sb'i smasnil no', no calte'al noc', no ch'ic, yet' no cajb'en noc'; palta may junc no x'ilchj to smoj scolwj yet' winac.

²¹Xlajw cha, xya'n cot Jehová Dios jun niwquil wayñ 'a yib'ñ winac yic chamnc win swayi. 'Ix yi'n 'elt Dios jun sb'acl scostl winac, xlajw cha, 'ix smacn can pax 'aj xyij 'elt cha.

²²Atn yet' jun sb'acl scostl win chi sb'o Dios 'ix 'ix. Xlajw cha, xya'n can 'a winac.

²³Ax yic xyiln 'och win 'ix, xyaln win 'ixtic: A jun tic in chib'jal, in b'aquil, yujto a 'ayn x'elt yuj Dios, yuj cha, 'ix 'oj sb'ic, xchi winac.

²⁴Yuj cha, a eb' winac, yowlal tzyactj can eb' smam snun, sec junxñej tz'ajcn eb' yet' yistzil, 'icha wal to junxñej niwnal tz'ajcn eb' schawñil.

²⁵A Adán yet' 'ix yistzil cha, may spichl eb' 'aychi, palta matz q'uixw junjn eb' 'a 'a.

Gn 3

Tenmtac xyutj sb'a Adán yet' Eva

¹Palta a no chan yel xo wal jeln no 'a yib'ñ smasnil no calte'al noc' sb'o Jehová Dios. Xyaln no 'a 'ix 'ix 'ixtic: —¿Tom yel 'ix yal Dios, to matz e lo sat smasnil te 'awb'ente tic? xchi no'.

²'Ix ta'w 'ix 'a no 'ixtic: —Smasnil te 'awb'ente tic, tztac' qui lon sat;

³palta cojn te 'ay 'a snañl te 'awb'ente tic, 'ix yal Dios to matz tac' qui lon sat oñ, matz tac' pax qui yamn sat, sec wach' matz oñ cham ab' oñ, xchi 'ix.

⁴Yuj cha, xyaln no chan chi 'a 'ix 'ixtic: —Mañ yeloc to tzex chami.

⁵Yujto yojc Dios, to a yic 'oj e lon sat te', 'oj jacwc e nab'en, tz'acn 'oj 'aj e jelnal 'icha Dios, 'oj nachjoc 'el tas wach' yet' tas tu eyu'uj, xchi no 'a 'ix.

⁶'Ix yiln 'och 'ix te sat cha, to wach' sloxi, wach' pax yilxi, snib'n pax 'ochi sec wach' tz'acw snab'en 'ix yalni. Yuj cha, sch'inn 'elt 'ix jun te sat cha, slon 'ix te'. 'Ayc' pax win yichmil 'ix chi yet'oc, xya'n 'ix te 'a winac, slon pax win te yet' 'ix.

⁷Xlajw slon eb' te', 'ix nachj 'el yuj eb' to jitn 'el eb', yuj cha, syamn 'och eb' stz'isn syam sb'a xil te higo, xya'n 'och eb' yeñloc yojltac.

⁸A yic yemc'ul xo, yic sic xo yoc c'u, xyab'n win yet' 'ix to tzb'eyc' Jehová Dios 'a scal te 'awb'ente'. Yajñej 'ix 'at eb' 'eloc, sc'ub'n 'el sb'a eb' 'a scal te 'awb'ente cha.

⁹Palta 'ix 'awj Jehová Dios 'a win Adán cha: —¿Ajtíl 'ayach? xchi Dios.

¹⁰'Ix ta'w win 'ixtc 'a 'a: —Waj 'a tic. 'Ix wab'i to tzach 'ec' 'a scal te 'awb'ente tic, in xiw cha'añ, yujto jitn in 'eli, yuj cha, xin c'ub'n 'el in b'a, xchi winac.

¹¹'Ix sc'anb'n Dios 'ixtc 'a winac: —¿Mach x'a'n ojoc 'eli chajtlto jitn ach 'eli? ¿Tope wal 'ix a lo sat te te 'ix wal 'ayach to matz a lo'o? xchi.

¹²'Ix ta'w win 'ixtic: —A 'ix 'ix xac' wistzilc tic, a 'ix x'a'n sat te te 'ayin, yuj cha, xin lon te', xchi winac.

¹³Xlajw cha, sc'anb'n pax Jehová Dios 'ixtc 'a 'ix 'ix cha: —¿Tas yuj 'ixta 'ix otj a b'a? xchi. Xta'w 'ix, xyaln 'ix 'ixtc 'a 'a: —A no chan in 'ixtn paxti', yuj cha, xin lon te', xchi 'ix.

Xyal Dios tas yailal*r* 'oj jawc 'a yib'ñ junjn eb'

¹⁴Xyaln Jehová Dios 'a no chan 'ixtic: —Yujto 'ix a b'o jun tic, yuj cha, 'oj a chacx can 'el 'a scal smasníl no noc' 'a smasníl tiempo. A sñi a c'ojol, a 'oj a b'eylab'oc ax eq'ui. Ax lum pocc 'oj a lo'.

¹⁵A ticnec, tzwa'cn 'och chacjb'al 'a a cal yet' 'ix 'ix, yet' smasníl eñtil, yet' yññtl 'ix. A yññtl 'ix tic, a 'oj ma'nc poj a jolom, ach xo 'oj a chi yich sq'uenl yoc yññtl 'ix cha, xchi Dios.

¹⁶Xyaln pax 'a 'ix 'ix cha: —'Oj wac' ab' syail yic et'x one', ax wa'n niwtjoc a yailal yic 'oj 'aljoc one'. Toxñej 'ay yailal 'oj ela', palta 'oj a nib'cñej echmil. A win winc 'oj 'och ajliloc, xchi 'a 'ix.

¹⁷Xyaln pax 'ixtc 'a win winc cha: —Yujto xa yicl'j 'a 'ix estzil tic, xa lon sat te te xwal to matz a lo'o, a ticnec, tic wal tzin catb'ej can 'el lum lum tic a mulojoc. Ya' sb'a 'aych 'ec' 'a yolyib'ñq'uinl tic, 'oj ab' syal a munlji, 'ixta to b'i'an ax yilchj tas tza c'uxu.

¹⁸'Oj q'uib' te q'ui'ix yet' te c'ultc 'ay sq'uixl 'a sat lum lum tic, ax a lon te 'itj 'oj pac' 'a scal te c'ultc cha.

¹⁹Oj 'el yalil snañl a sat, ax yilchj tas 'oj a c'uxu', masnto 'oj a meltzj 'a lum lum tic jun 'ejm xo, yujto a 'a lum ach coti, yuj cha, 'oj a meltzj can pax 'och lumal jun 'ejm xo, xchi Dios.

²⁰Eva xyac' Adán sb'ic 'ix yistzil cha, yujto a 'a 'ix xpitzw 'el smasnil 'anma'.

²¹'Ix sb'o Jehová Dios stz'umal no noc' spichloc win winc yet' yistzil, 'ix ya'n 'och spichloc eb'.

²²Xlajw cha, xyaln Jehová Dios: A ticnec 'icha 'oñc tic, 'ixta x'aj eb' 'anma tic, xnachj 'el tas wach' yet' tas tu yuj eb'. Ax ticnec, slot laj eb' sat te te tz'a'n q'uinal, ax spitzw can eb' 'a smasnil tiempo, xchi.

²³Yuj cha, spechn can 'elt Jehová eb' 'anma 'a Edén, 'ix 'ochcn win winc munljoc 'a sat lum lu'um, yujto a 'a lum xcot winac.

²⁴Xlajw yelt can eb' 'anma chi yuj Dios, 'ix ya'n can 'och jun tzo'ñ eb' querubín 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u 'a Edén, yet' jun q'uen espada tzictzni yel sc'aq'uil yic tz'ec' oyyoc, sec wach' mañx 'a junc mach tztac' yochi, yic tzlon sat te te tz'a'n q'uinl cha.

Gn 4

Win Caín yet' win Abel

¹'Ix yi'n sb'a Adán yet' 'ix Eva, yuj cha, scuchn chañ 'ix yune'. Xlajw cha, x'alj jun yune 'ix, xya'n sb'ic Caín, xyaln 'ix 'ixtic: X'alj jun in winc 'unin. A Jehová a x'a'n 'ayin, xchi 'ix.

²X'ec' jun tiempoal, x'alj pax win Abel, win yu'tac Caín. A win Abel cha, cajm calnelu x'aj winac, ax pax win Caín, 'ix munlj win 'a lum lu'um.

³'Ix b'ey tiempo, 'ay jun c'ual, 'ix yij 'at Caín xajmb'al 'a Jehová, atn tas tzyij 'a smunljel.

⁴'Ixta pax win Abel, 'ix yij 'at pax win xajmb'al 'a Jehová, atn e no sb'ab'l yune scalnelu winac, e no caw wal b'aq'uech. 'Ix schaj sc'ojl Jehová win Abel yet' xajmb'al.

⁵Ax win Caín, ma'ix schaj sc'ojl Jehová win yet' xajmb'al. Xchichn chañ winac, ow xyutj win sat,

⁶yuj cha, xyaln Jehová 'a win 'ixtic: ¿Tas yuj tzach chichni, ow tzotj a sat?

⁷Toto wach' tas tza b'o'o, tzaljc'ojlal am aji, palta tu tas tza nib'j a b'o', yuj cha, a maysch'olnil chi q'ueln xo 'och 'ayach yic tzach ya'n telwoc, palta tztac' ach tzac' 'ejm jun maysch'olnil cha, xchi.

⁸Ay jun c'ual, 'ix yawtj 'at Caín win Abel cha, yic tz'at eb' b'eyc'oc. Ax yic 'ayc' eb' 'a 'aj 'ix 'at b'eyc'oc cha, 'ix meltzj 'och win Caín 'a win yu'tac cha, 'ix sma'n chamoc.

⁹Ix sc'anb'n Jehová 'ixtc 'a win Caín: —¿'Ajtíl 'ay win o'tac Abel? xchi 'a winac. Yuj cha, xta'w win 'ixtic: —Mañ wojcóc. ¿Tom wal yilmal win wu'tac chi waji? xchi winac.

¹⁰Ix yaln pax Dios 'ixtc 'a winac: —¿Tas yuj 'ixta xa b'o'o? A schic'l win o'tac 'ix 'elcn 'a sat lum lum tic o'oj, 'icha to a tzyal sb'a 'ayin, yic tzin b'onjaji.

¹¹A ticnec, tzach catb'tzax can 'el 'a sat lum lum tic, atn lum 'ix 'u'n can 'ejm schic'l win o'tac 'ix a ma' cham cha.

¹²A yic 'oj a munlj 'a sat lum lum tic, may jac 'oj ec' 'a sat lu'um, ma'oj elj xon jab'oc, toñj 'oj a satc' 'a sat lum lum tic, ya' sb'a 'aych 'ec' 'a yolyib'ñq'uinl tic, xchi 'a winac.

¹³Yuj cha, xta'w Caín 'ixtc 'a Jehová: —Caw niwquil yailal jun xcotcn 'a wib'ñ tic, caw wal ma'oj techjoc wu'uj.

¹⁴In to tzin ej can 'el 'a sat lum lum tic, tzin c'ub'n 'el in b'a 'a ojltac, toxñej 'oj in satq'ui. Yalñj mach 'oj wilchj yu'uj, ax in sma'n chamoc, xchi winac.

¹⁵Xta'w Jehová 'ixtc 'a winac: —Ma'ay, toto 'ay mach 'oj a ma'n chamoc, uc 'ejm 'oj scha spac o'oj, xchi. Yuj cha, ax Jehová x'a'n 'och jun yechl win Caín, sec matz ma'x cham win yuj eb' 'anma'.

¹⁶Xlajw xoj cha, 'ix 'el Caín 'a 'aj xpaxtin yet' Jehová, axta xc'och cajn 'a jun lugar Nod sb'i, ata 'ay 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u 'a Edén.

A eb' yiñtl Caín

¹⁷Ix yi'n sb'a Caín yet' yistzil, scuchn chañ 'ix jun yune', ax yic x'alj jun 'unn cha, xya'n eb' sb'ic Enoc. 'Ix sb'on Caín jun choñab', xya'n sb'ic Henoc, 'icha sb'i yunnal cha.

¹⁸A Henoc, smam Irad, ax Irad smam Mehujael, ax Mehujael smam Metusael, ax Metusael smam Lamec.

¹⁹A Lamec cha, chawñ xyutj win yistzil: A jun 'ix, Ada sb'i 'ix, ax junx 'ix, Zila sb'i 'ix.

²⁰A 'ix Ada, x'alj jun yune 'ix, xya'n eb' sb'ic Jabal. Atn win Jabal cha, b'ab'l cajm cajb'en noc', yol mantiado tz'aj cajn eb', yic tz'ec' eb' yet' scajb'en noc' cha.

²¹A Jabal, 'ay jun yu'tac Jubal sb'i. A win cha, b'ab'l yucm arpa, 'utz'm pax 'amay.

²²Ax pax 'ix Sila, 'ix 'alj pax jun swinc 'unin, Tubal-caín xyac' eb' sb'ioc. A win cha tenm q'uen winac, sb'o yamc'ab' yet' q'uen bronze yet' q'uen hierro. 'Ay pax jun yanb' winac Naama sb'i.

23 'Ay jun 'el, 'ix yal Lamec 'a eb' 'ix yistzil 'ixtic: Ex wistzil, ach Ada yet' ach Sila, 'ab'c tas 'oj wala': 'Ix in mil cham jun win quelem, yujto in lajw in sma'ni.

24 Toto uc 'ejm tzpactzax yic Caín, ax pax wuj an tic, 77 'ejm 'oj pactzaxc 'a eb' tzin ma'ni, xchi winac.

Win yunnal Adán sjel win Abel

25 Ax win Adán, x'alj junx yunnal win yet' 'ix Eva, Set xyac' 'ix scuch win 'unn cha. Xyaln 'ix 'ixtic: A Dios x'a'n junx wune tic, sjelc win Abel mac'b'il cham yuj Caín, xchi 'ix.

26 Ax win Set cha, x'alj jun yunnal, xya'n sb'ic Enós. Atn 'a yic jun tiempoal cha, ata 'ix 'el yich yaln sb'a eb' 'anma 'a Jehová.

Gn 5

Eb' yiñtl Adán

(1 Cr 1.1-4)

1 Atn stzol-l yab'xil eb' yiñtl Adán tic. Yic sb'on Dios eb' 'anma', lajn xyutj sb'on eb' 'icha Dios cha.

2 Sb'o Dios win winac yet' 'ix 'ix, 'ix ya'n can Dios syaxilal 'a yib'ñ eb'. A yic 'ix b'o eb' yuj Dios, 'anma xyac' sb'ic eb'.

3-5 A Adán 130 ab'il sq'uinal yic 'ix 'alj junx yunnal, Set 'ix yac' sb'ic, lajn sb'o 'icha smam cha. Wajxque ciento ab'il to x'ec' Adán, 'ayt eb' yunnal, yet' eb' yisl 'ix 'alji. A smasnil sq'uinal winac, 930 ab'il xyila, xlajw cha xchami.

6-8 A win Set 105 ab'il sq'uinal yic 'ix 'alj jun yunnal, Enós sb'i. 807 ab'il to x'ec' Set, 'ayt eb' yunnal yet' eb' yisl 'ix 'alji. A smasnil sq'uinal winac, 912 ab'il xyila, xlajw cha xchami.

9-11 A Enós 90 ab'il sq'uinal yic x'alj jun yunnal Cainán sb'i. 815 ab'il to x'ec' Enós, 'ayt eb' yunnal yet' eb' yisl 'ix 'alji. A smasnil sq'uinal win winac, 905 ab'il xyila, xlajw cha xchami.

12-14 A Cainán 70 ab'il sq'uinal yic 'ix 'alj jun yunnal Mahalaleel sb'i. A Cainán 840 ab'il to x'eq'ui, 'ayt eb' yunnal yet' eb' yisl 'ix 'alji. A smasnil sq'uinal win Cainán, 910 ab'il xyila, xlajw cha xchami.

15-17 A win Mahalaleel 65 ab'il sq'uinal yic 'ix 'alj jun yunnal Jared sb'i. A win Mahalaleel 830 ab'il to x'eq'ui, 'ayt eb' yunnal yet' eb' yisl 'ix 'alji. A smasnil sq'uinal win Mahalaleel, 895 ab'il xyila, xlajw cha xchami.

18-20 A Jared 162 ab'il sq'uinal yic 'ix 'alj jun yunnal Enoc sb'i. A win Jared, wajxque ciento ab'il to x'eq'ui, 'ayt eb' yunnal yet' eb' yisl 'ix 'alji. A smasnil sq'uinal win Jared, 962 ab'il xyila, xlajw cha xchami.

21-24 A Enoc 65 ab'il sq'uinal yic 'ix 'alj jun yunnal Matusalén sb'i. A Enoc cha, 'ix 'ec' 'icha wal tznib'j Dios. A yic tox 'ix 'alj jun yunnal cha, 'oxe ciento ab'il to x'eq'ui. A yic jun tiempoal cha, 'ayt eb' yunnal yet' eb' yisl 'ix 'alji. A smasnil sq'uinal Enoc, 365 ab'il xyila. 'Ix 'ec' 'icha wal tznib'j Dios, yuj cha, 'ay jun c'u 'ix satchañ 'a yolyib'ñq'uinl tic, yujto a Dios x'i'n 'at yet'oc.

25-27 A Matusalén 187 ab'il sq'uinal yic 'ix 'alj jun yunnal Lamec sb'i. A Matusalén cha, 782 ab'il to x'eq'ui, 'ayt eb' yunnal yet' eb' yisl 'ix 'alji. A smasnil sq'uinal win Matusalén, 969 ab'il xyila, xlaww cha xchami.

28-31 A Lamec 182 ab'il sq'uinal yic 'ix 'alj jun yunnal. 'Ix ya'n sb'ic Noé, yujto xyal 'ixtic: A win 'unn tic 'oj ca'n 'iljoc 'a qui munljel tzqui b'o 'a sat lum lum catb'tzab'il can yuj Jehová, xchi. A yic tox 'ix 'alj Noé 595 ab'il to x'ec' Lamec, 'ayt eb' yunnal yet' eb' yisl 'ix 'alji. A smasnil sq'uinal winac, 777 ab'il xyila, xlaww cha xchami.

32 A Noé o'e ciento ab'il sq'uinal yic 'ix syamn 'och yalj eb' yunnal, atn win Sem, win Cam yet' win Jafet.

Gn 6

A smaysch'olnilal eb' 'anma'

1 A yic xq'uib' sb'isl eb' 'anma 'a sat lum lum tic, 'ay yisl eb' x'alji.

2 Ax yic xyiln 'och ewin yunnal Dios eb' 'ix yisl ewin 'anma cha, to caw wal wach' yilx eb' 'ix, 'ix syamn 'och ewin si'lan yistzil 'a scal eb' 'ix.

3 Yuj cha, xyaln Jehová 'ixtic: Mañx 'oj in tench wanñej eb' 'anma tic 'a smaysch'olnilal, yujto chamlb'a 'anmañej eb', cojxñej 120 ab'il tz'ec' 'anma 'a yolyib'ñq'uinl tic, ax satl eb', xchi.

4 A 'a yic jun tiempoal cha, xyij sb'a eb' yunnal Dios yet' eb' 'ix yisl ewin 'anma cha, ax yunnal eb' x'alji, 'ix 'ajx sb'ic eb' Nefilim. Atn wal ta 'ix checlj chañ eb' 'anma to caw wal 'ay yip, b'inab'il eb' 'a yic pecti cha.

5 Ax xyiln Jehová, to yelc'ojlal tzb'o eb' 'anma maysch'olnil 'a sat lum lum tic, caw cojxn 'a maysch'olnil 'aych snab'en eb'.

6 Yuj cha, xyaln 'ixtic: Octom wal ma'ix in b'o jun tzo'n 'anma tic, caw wal ya tzwab' yuj eb'.

7 Caw wal tztac in c'ojl yuj eb' 'anma xin b'o tic. Yuj cha, 'oj in satl eb' 'a sat lum lum tic, yet' no cajb'en noc', no calte'al noc', no tzjuc sb'a 'a sat lu'um, yet' pax no ch'ic, xchi.

8 Cojxn wal Noé wach' snab'en 'a sat Jehová.

Sb'ojnac win Noé jun te barco

⁹Atn yab'xil win Noé tic: A Noé, caw wal wach' xyutj sb'a 'a sat Dios, cojxn win wach' snab'en 'a scal eb' 'anma 'a yic jun tiempoal cha, 'ix sb'eylb'ej 'icha tznib'j Dios.

¹⁰Oxwñ yunnal win x'alji, atn win Sem, win Cam yet' win Jafet.

¹¹A 'a sat Dios, mañx yalnb'ilc maysch'olnilal tzb'o eb' 'anma 'a yolyib'ñq'uinl tic, comn xoj tzlaj meltzj 'och eb' 'a yit 'anma'il.

¹²Ix yiln Dios to smasnil 'anma 'ix juw 'eli, cojxn maysch'olnil tzlaj sb'o eb'.

¹³Yuj cha, xyaln Dios 'ixtc 'a win Noé: Tox 'ix in na ticnec, to 'oj in satl smasnil eb' 'anma', yuj eb', tzlaj niwtj maysch'olnil 'a yolyib'ñq'uinl tic.

¹⁴A ticnec b'o junc te barco niwquil tz'aji, a te te 'ay stzatzil tza'ch 'a 'a; cuartotac tz'aj yojol, caw wach' tzotej. Tza'ch tzatz 'a 'aj tzchaj sb'a te', tza'ch 'a spatquil, yet' 'a yojol, sec wach' matz 'och a a 'a yojol.

¹⁵Ixtc 'oj otc a b'on te': 135 metro tzotj spac'b'il, nañl yoxlschawinc metro tzotj sat, nañl schañlajñil metro tzotj ste'il.

¹⁶Oxc'aj tz'ajb't 'a cha'añ, ax 'a yib'ñ cha, ata tzcan junc swentnual, nañl metro tz'aji, yet' junc smac 'a jun pac'oc.

¹⁷Wal yel 'oj wa' cot jun niwquil owl yaxñab' 'oj 'a'n b'ut'joc 'el sat lum lum tic, ax satl smasnil tas pitzn 'a sat lu'um.

¹⁸Palta tzin b'ocn jun in trato et'oc. A 'a yojl te barco cha, ata 'oj 'och eb' onnal yet' yistzil, yet' 'ix estzil ach tic.

¹⁹Ax yoch pax no noc' eyet' 'a yojl te barco cha, jun no smam jun no snun, a tzyal yiñtl no 'ay 'a yolyib'ñq'uinl tic, sec wach' pitzn yiñtl junjn c'aj e no', 'icha eyaj ax tic.

²⁰Chacwañil tz'aj yoch yiñtl junjn c'aj e no', tz'och no ch'ic, no cajib'en noc', no calte'al noc', yet' no tzjuc sb'a 'a sat lu'um, sec wach' matz satl e no'.

²¹Tza molb'tzan can 'och smasnil tas tzc'uxxi, yic wach' 'ay tas tza c'uxu, yet' tas tzc'ux e no noc' cha, xchi Dios.

²²Yuj cha, syiclni Noé sb'on smasnil tas xyal Dios 'a 'a.

Gn 7

A jun owl yaxñab'

¹Ax yic xc'och sc'ual, 'ix yaln Jehová 'a win Noé 'ixtic: 'Ij 'och 'ix estzil 'a yol te barco cha, tze'n 'och eb' onnal yet' pax eb' 'ix alib', yujto cojxn ach yiclum ach 'ayn 'a scal smasnil 'anma 'a jun tiempoal tic.

²Ij 'och uc mojñoc no noc' tztac' yoch xajmb'alil, ax pax smasnil no mañ wach'c yoch xajmb'alil, junjn mojñ no tzej 'ochi.

³Ij 'och pax uc mojñoc junjn c'aj no ch'ic, sec wach' matz satl yiñtl e no 'a sat lum lum tic.

⁴Yujto yic ucb'ix, ax wa'n cot jun niwquil owl yaxñab' 'a sat lum tic. Chawinc c'u chawinc 'ac'wl 'oj yac'a'. 'Ixta wal 'oj wutc in satn 'el smasnil tas in b'ojnac 'a sat lum lum tic, xchi Dios 'a Noé.

⁵Ixta 'ix yutj Noé syiclni tas 'ix yal Jehová 'a 'a.

⁶A yic xjaw jun niwquil owl yaxñab' cha, waque ciente ab'il sq'uinl winac.

⁷Ix 'och win 'a yojl te barco yet' yistzil, xyi'n 'och eb' yunnal yet' pax eb' yalib', yuj scolchj eb' 'a jun niwquil owl yaxñab' cha.

⁸Ixta pax no noc', e no tztac' yoch xajmb'alil yet' no mañ wach'c yoch xajmb'alil, e no tzjuc sb'a, yet' e no ch'ic.

⁹Junjn mojñal x'aj no sjawi, no smam yet' no snun, yic x'och no 'a yojl te barco yet' Noé, 'icha xyutj Dios yalni.

¹⁰Ax 'a yucl c'ual, 'ix 'el yich smacchj 'el sat lum lum tic yuj owl yaxñab' cha.

¹¹A wal stz'acw yab'lil Noé 'a waque ciente ab'il sq'uinal, yic yuclajñil c'u yoch schab'l 'uj, yic xñi'chj q'uet a niwc a 'ay 'a yalñ lum lum tic, xcot pax secnjoc a a 'ay 'a satcha'añ.

¹²Chawinc c'u chawinc 'ac'wl 'ix yac' ñab' 'a yib'ñ lum lum tic.

¹³A 'a jun c'u cha, 'ix 'ochcn Noé 'a yojl te barco yet' eb' yunnal yoxwñil, atn win Sem, win Cam, win Jafet, eb' yalb' yoxwñil, yet' 'ix yistzil.

¹⁴Smasnil yiñtl junjn c'aj no noc', x'och yet' eb', no cajib'en noc', no calte'al noc', no tzjuc sb'a, yet' smasnil no ch'ic.

¹⁵Smasnil no noc' tzyij yic', 'ix jaw no 'a Noé, 'ix yi'n 'och win e no 'a yojl te barco cha, chatcwañil 'ix 'aj e no yochi.

¹⁶Jun no smam jun no snun, 'ixta 'ix 'aj yoch junjn c'aj e no', 'icha 'ix yutj yaln Jehová 'a Noé. Xlajw cha, caw a Jehová 'ix macn can smac te barco cha.

¹⁷⁻¹⁸Chawincxo c'u smacchj 'el sat lum tic yuj a', 'ix q'ue wan a 'a cha'añ, 'ix yi'n chañ a te barco cha.

¹⁹Ix mucchj can 'ejm smasnil lum niwc witz yuj a'.

²⁰Ix q'uib' chañ a', 'aym uque'oc metro 'ix 'ec' a 'a yib'ñ lum niwc witz cha.

²¹Ixta 'ix 'aj xcham smasnil 'anma 'ay 'a sat lum lum tic, yet' smasnil no noc', no ch'ic, no cajib'en noc', no calte'al noc', yet' no tzjuc sb'a 'a sat lu'um.

²²Smasnil tasto tzyij yic' cajn 'a sat lum lum tic, c'uxn 'ix chami.

²³Cojxn Noé yet' eb' yico', yet' no noc' 'aych yet'oc, cojxn eb' xcolchji, ax pax jun tzo'ñ xo eb' 'anma', 'ix lajw 'el eb' smasnil.

²⁴O'e 'uj 'ix cancn pañn a 'a yib'ñ lum lum tic.

Gn 8

Yic xtup 'ejm a a'

¹Ax Noé yet' eb' yico', yet' smasnil no noc' 'aych yet' 'a yol barco cha, nanñej eb' yuj Dios, yuj cha, 'ix ya'n cot Dios jun niwquil 'ic' 'a yib'ñ a a cha, sec wach' tztup 'ejm a'.

²Ix macchj sjaj a 'ix q'uel 'a yol lu'um, yet' jantcñej a 'ix 'emt secnjoc 'a satcha'añ, 'ix 'och wan pax ya'n ñab'.

³Jab'jnal 'ix 'aj stup 'ejm a 'a yojl o'e 'ujl cha.

⁴Uclajñe xo c'u yoch yucl 'uj, 'ix 'em te barco chi 'a sjolm switzl Ararat.

⁵Ipn stup 'ejm a a cha, a yic b'ab'l c'u yic slajñil 'uj. Ata 'ix checlj sjolm lum niwc witz chañ yaj cha'añ.

⁶A yic 'e'nc xo schawinc c'ual, 'ix sjacn win Noé swentnual te barco b'ob'il yuj cha,

⁷'ix ya'n 'elt win jun no joj. Caw niwn 'ejm x'ec' jeññoc no', stañwj cob' no stup 'ejm a 'a sat lum lum tic.

⁸Ix ya'n 'elt pax win jun no 'uch, yic tzyilni toto tacñ xo sat lu'um.

⁹Palta ax no 'uch cha, 'ix meltzj pax no 'a te barco chi jun 'ejm xo, yujto ma'ix 'ilchj yet'l no 'aj wach' tzcani. Caw wal b'ut'nto sat lum lum chi yet' a a cha. 'Ix ya'n 'elt win Noé sc'ab' yic schan 'och win no 'a yol te barco cha.

¹⁰Uqueto c'u 'ix stañwj Noé, 'ix ya'n 'elt win no 'uch chi jun 'ejm xo.

¹¹Wan xo wal sq'uic'b'i, 'ix meltzj pax no', ñac'b'ilx jun te yune sc'ab' olivo yax yuj no'. 'Ixta 'ix 'aj snachj 'el yuj win Noé, chajtlto wan xo stacj sat lum lu'um.

¹²Uqueto pax c'u stañwj winac, 'ixta to b'i'an, sjacn 'elt win no jun 'ejm xo, palta mañxtoc xmeltzj no'.

¹³A Noé 601 ab'il sq'uinal, yic 'ix tacj can pax lum lum tic 'a b'ab'l c'u yic b'ab'l 'uj. Xlajw cha, 'ix yi'n 'el Noé yib'ñ te barco cha, ax xyiln winac to tacñ xo lu'um.

¹⁴Ax 'a yic uqueschawinc xo c'u yoch schab'l 'uj, caw tacñ xo sat lum si'mb'il.

¹⁵Ata xyal Dios 'a Noé 'ixtic:

¹⁶Elñta 'a yojl te barco chi yet' 'ix estzil, eb' onnal, yet' pax eb' 'ix alib'.

¹⁷Tze'n pax 'elt smasnil no noc' 'aych et'oc: No ch'ic, no cajb'en noc', no calte'al noc', no tzjuc sb'a 'a sat lum lum. Sactzic cab' 'at e no', 'unewoc cab' e no', sb'ut' cab' e no sat lum lum tic, xchi Dios.

¹⁸Xlajw cha, 'ix 'elt Noé yet' yistzil, yet' eb' yunnal, yet' pax eb' 'ix yalb' win 'a yojl te barco cha.

¹⁹Añjtona', x'elt pax smasnil junjn c'aj no noc', a tzyal yiñtl e no'.

Sb'o Noé jun yet'l xajmb'al

²⁰Ix sb'on Noé jun yet'l xajmb'al 'a yojltac Jehová, 'ix yi'n cot win no noc' yet' no ch'ic wach' yoch xajmb'alil. Junjn 'a junjn c'aj no', xya'n tz'a win e no 'a yib'ñ yet'l xajmb'al.

²¹Caw su'q'ui sjab' jun xajmb'al chi xyab' Jehová, yuj cha, snan 'ixtic: Mañx 'oj in chacl lum lum tic yuj syaloc eb' 'anma tic, yujto yictax 'unn 'anma to eb', cojn maysch'olnil tznib'j eb' sb'o'. Mañ yujoc cha 'oj to in satl smasnil tas pitzan, 'icha 'ix wutj tic.

²²Ya' sb'a 'ayt 'ec' yolyib'ñq'uinl tic, 'ay tas 'oj 'awxoc, 'oj molb'tzaxc sat 'awb'en; 'ay stiempoal c'ac', 'ay stiempoal si'ic; 'ay ñab'lq'uinal, 'ay cuaresma, 'ay c'ual, 'ay pax 'ac'wal, xchi Dios 'a snab'en.

Gn 9

A strato Dios yet' Noé

¹Ix yaln can Dios wach' paxti 'a yib'ñ Noé, yet' 'a eb' yunnal. 'Ix yaln 'a eb' 'ixtic: Niwtj cab' 'el eyunnal, 'a'c b'ut'joc sat lum lum tic.

²Smasnil no noc' 'ay 'a sat lum lum tic, no ch'ic, yet' no 'ay 'a yojl a mar, 'oj xiw e no 'ayex. A smasnil jun tzo'ñ noc' tic, tzcan e no 'a yol e c'ab'.

³A smasnil no noc', tztac' e chin e no', tztac' e lon smasnil te 'itaj, yujto an tzwac' 'ayex.

⁴Palta 'ay jun tas ma'oj e chi', atn no chib'j 'ayt 'och schiq'uul, yujto a schic'l no cha, a 'aych sq'uinloc no'.

⁵An 'oj wac' syailal eb' 'anma tzmiln cham yit 'anma'il, ax no noc' tzmiln cham 'anma', 'oj wac' ma'xoc cham pax no'.

⁶A mach tzmiln cham yit 'anma'il, 'anma 'oj milnc chamoc, yujto ax 'anmax tic, 'icha in tic, 'ixta ex wutj ex in b'oni.

⁷Ax xo tic, niwtj cab' eyunnal, b'ut'j cab' 'el yolyib'ñq'uinl tic eyu'uj, xchi Dios.

⁸Ix yaln pax Dios 'a Noé, yet' 'a eb' yunnal 'ixtic:

⁹A ticnec, tic tzwa'cn jun in trato tic eyet'oc, yet' 'a smasnil eyiñtl b'aq'uiñ,

¹⁰yet' 'a smasnil no noc' 'ix 'elt eyet' 'a yojl te barco tic, no ch'ic, no cajib'en noc', no calte'al noc', yet' smasnil no noc' 'ay 'a yolyib'ñq'uinl tic.

¹¹A jun in trato 'oj wac' eyet' tic, mañx 'oj in jela'. Mañx 'oj in satl eb' 'anma', no noc' yet' 'a a', atn owl yaxñab'. Mañx 'oj jawc owl yaxñab' 'oj satnc 'el smasnil lum lum tic jun 'ejm xo, 'icha jun x'ec' tic.

¹²Yajcn yechl in trato 'oj wa'cn eyet' tic, yet' 'a smasnil no noc' 'a smasnil tiempo.

¹³Tic xwa'cn 'och jun chacpan 'a scal 'asun, atn jun chi yechl in trato yet' eb' 'ay 'a sat lum tic.

¹⁴A yic tzwa'n 'och 'asun, ax jun chacpan cha, 'oj checljoc chañ 'a scal 'asun.

¹⁵A yic cha, ax in nan cot in trato 'ix wa'cn eyet'oc, yet' pax 'a no noc'. Yuj cha, mañx 'a owl yaxñab' 'oj e satn 'eli.

¹⁶A yic tzwiln jun chacpan 'a scal 'asn cha, tzin nan cot jun in trato 'ix wac' eyet' 'a yolyib'ñq'uinl tic, yet' 'a smasnil no noc' 'a smasnil tiempo.

¹⁷Atn yechl in trato tic 'ix in b'o eyet'oc, yet' 'a smasnil no noc' 'ay 'a sat lum tic, xchi Dios 'a Noé.

Win Noé yet' eb' yunnal

¹⁸A win Sem, win Cam yet' win Jafet, atn eb' tic yunnal win Noé, eb' x'elt 'a yojl te barco yet'oc. A win Cam cha, smam win Canaán.

¹⁹Atn 'a ewin 'oxwñ tic, xcot yiñtl eb' 'anma sactzicnac yaj 'a sat lum lum tic.

²⁰Xlajw cha, 'ix munlj pax win Noé 'a sat lum lum tic, syamn 'och win yawn te uva.

²¹Ay jun c'ual, 'ix yu'n win yalil te uva cha, xq'ue te 'a sjolm winac, 'ix sat sc'ojl win yu'uj. Xyi'n 'el win spichul, 'ix 'e'cn t'ocn win 'a yol smantiado.

²²Ax yic xyiln win Cam, atn win smam win Canaán, to jitrn 'el smam cha, 'ix tzetzni, 'ix 'at yalnc yab' eb' yu'tac chi schawñil.

²³A yic xyab'n Sem yet' Jafet, 'ix yi'n 'at eb' jun te sávana, 'ix ya'n q'ue eb' 'a sjolm squelab', spatquil eb' 'ix b'eyi, 'ix c'och eb' 'a smam cha, 'ix slich'n 'at eb' 'a yib'añ, chuc 'aj q'ueln 'at eb', sec matz yil eb' sniwnal smam cha.

²⁴Ax yic 'ix 'el 'a sat Noé cha, 'ix yab'n win tas sb'o win Cam chi 'a 'a.

²⁵Yuj cha, xyaln Noé chi 'ixtic: Maysch'olnil cab' tz'ajcn 'el'ch ni Canaán tic, mosoal xoj cab' tz'ajcn 'och ni 'a eb' yu'tac tic, mañ yico'oc sb'a na, xchi winac.

²⁶Ix yaln pax win 'ixtic: Ya' cab' Jehová in Diosal syaxilal 'a yib'ñ ni Sem, ax ni Canaán tz'ochcn mosoal 'a na.

²⁷Lewn cab' tz'ajcn slum ni Jafet yuj Dios; 'aj cab' cajn ni 'a yol schoñb' ni Sem, ax ni Canaán tz'ochcn pax smosoal 'a na, xchi Noé.

²⁸Xlajw yec' jun niwquil owl yaxñab' cha, 350 ab'il to 'ix 'ec' Noé,

²⁹yuj cha, 950 ab'il xyila, xlajw cha xchami.

Gn 10

A eb' yiñtl eb' yunnal Noé

(1 Cr 1.5-23)

¹A jun tic yab'xil eb' yunnal Noé, atn sb'i eb' tic: Sem, Cam yet' Jafet. Yic 'ix lajw 'ec' niwquil owl yaxñab', 'ix laj 'alj yunnal eb'.

²Atn sb'i eb' yunnal Jafet tic: Gomer, Magog, Madai, Javán, Tubal, Mesec, yet' Tiras.

³Atn sb'i eb' yunnal Gomer tic: Askenaz, Rifat, yet' Togarma.

⁴Atn sb'i eb' yunnal Javán tic: Elisa, Tarsis, Quitim, yet' Dodanim.

⁵A eb' tic, yiñtl Jafet eb' smasnil. Ata x'aj cajn eb' 'a stitc a mar, junjn c'aj eb' yet' slu'um, junjn c'aj eb' yet' sti'.

⁶Atn sb'i eb' yunnal Cam tic: Cus, Mizraim, Fut yet' Canaán.

⁷Ax eb' yunnal win Cus, atn Seba, Havila, Sabta, Raama yet' Sabteca. Eb' yunnal Raama, atn Seba, yet' Dedán.

⁸A Cus, smam Nimrod, a Nimrod, a b'ab'l yajl x'aj 'a scal eb' choñab'.

⁹A Nimrod cha, jeln sma'w noc' 'a sat Jehová, yuj cha, 'ay jun paxti tzyal eb' 'anma 'ixtic: Lajn win 'icha Nimrod, win jeln sma'w noc' 'a sat Jehová, xchi eb'.

¹⁰A eb' choñb' 'aj yajl yaj Nimrod, 'ix 'el yich yuj 'a Babilonia, 'a Erec, 'a Acad yet' 'a Calne. A 'a yol yic Sinar ata 'ay jun tzo'ñ choñb' cha.

¹¹Xlajw cha 'ix 'at 'a Asiria; ata 'ix sb'o chañe xo niwc choñab': atn choñb' Nínive, Rehobot-ir, Cala,

¹²yet' choñb' Resén, jun 'aycn 'a snañl Nínive yet' Cala. A chañe choñb' tic, junxñej choñb'al x'aji.

¹³⁻¹⁴A eb' yiñtl Mizraim atn eb' ludeo, eb' anameo, eb' lehabita, eb' naftuhita, eb' patruseo, eb' casluhita yet' eb' caftorita. A 'a eb' tic, cotnc yiñtl eb' filisteo.

¹⁵⁻¹⁹A win sb'ab'l 'unnal Canaán, atn Sidón. Añjtona jun tzo'ñxo eb' tic yiñtl win Canaán chi eb': eb' hitita, eb' jebuseo, eb' amorreo, eb' gergeseo, eb' heveo, eb' araceo, eb' sineo, eb' arvadeo, eb' zemareo, yet' eb' hamateo. Jab'jnal 'ix puch't eb'. Xlaj smacnc 'ec' eb' yico'oc jun tzo'ñ lum lum tic, tzcot lum 'a smoñjon Sidón, x'emch lum 'a stojlal Gerar, masnto tzc'och 'a Gaza. Tz'atx lum ta', masnto 'a yol yic Sodoma, Gomorra, Adma, yet' Zeboim, tzmeltzj pax lum ta', masnto tzc'och lum 'a choñb' Lasa.

²⁰A eb' tic yiñtl win Cam eb', junjn c'aj eb' yet' yiñtil, junjn c'aj eb' yet' slu'um, junjn c'aj eb' yet' sti'.

²¹A Sem atn sb'ab'l 'u'tac Jafet, 'ay pax yunnal x'alji, smasnil eb' yiñtl Heber, ata cotnc yiñtl eb' 'a Sem.

²²Eb' yunnal Sem, atn Elam, Asur, Arfaxad, Lud yet' Aram.

²³Eb' yunnal Aram, atn Uz, Hul, Geter, yet' Mas.

²⁴A Arfaxad, atn smam Sala, ax Sala atn smam Heber.

²⁵A Heber 'ay chawñ yunnal, Peleg sb'i jun winac. A 'a yol stiempoal win tic, ata 'ix pucx can 'at eb' 'anma 'a sat lum lum tic. Ax junx yu'tac cha, tzcuch Joctán.

²⁶A Joctán cha, smam Almodad, Selef, Hazar-mavet, Jera,

²⁷Adoram, Uzal, Dicla,

²⁸Obal, Abimael, Seba,

²⁹Ofir, Havila, yet' Jobab. Smasnil eb' tic yunnal win Joctán eb'.

³⁰'Ix can cajn eb' 'a lum lum tzcot 'a Mesa, masnto tzc'och lum 'a Sefar, atn 'a eb' lum jolmctac witz 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u.

³¹Atn eb' tic yunnal Sem, junjn c'aj eb' yet' yiñtil, junjn c'aj eb' yet' slu'um, junjn c'aj eb' yet' sti'.

³²Smasnil jun tzo'n 'anma tic, yiñtl eb' yunnal win Noé, junjn c'aj eb' yet' yiñtil. A yic xlaw can 'ec' jun owl yaxñab' cha, 'ix sactzic can eb', 'ix 'och eb' choñb'al 'a yolyib'ñq'uinl tic.

Gn 11

A jun torre Babel sb'i

¹⁻²A 'a yic pecti', junñj sti eb' 'anma tzyala. 'Ix 'el eb' 'a lum lum 'ay 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u, ax x'aji, 'ix 'ilchj jun niwquil pañn yuj eb' 'a yol yic Sinar, ata 'ix can cajn eb'.

³'Ay jun c'ual, 'ix yal eb' 'ixtic: Qui b'oc lum ladrillo, tzlajw cha, tzqui mucnec 'elta, xchi eb'. Atn chi sc'anlb'ej eb', yujto may q'uen q'uen ta', ax jun asfalto 'icha tzataj, a 'ix ya'ch eb' spixloc.

⁴Xlaw cha, xyaln pax ewin 'ixtic: Cotñec, qui b'oc junc niwquil choñb' 'a tic. Tzlajw cha, tzqui b'onec junc niwquil torre, masnto tzq'ue'ch 'a satcha'añ, yic wach' tzoñ b'inaxec si'mb'il. Junxñej tzoñ 'ajc qui masnil, mañxtzac oñ sactzic 'a sat lum lum tic, xchi ewinac.

⁵Ax Jehová, 'ix 'eml wul yil jun choñb' cha, yet' jun torre tzb'o eb' cha.

⁶Yuj cha, xyaln Jehová 'ixtic: A eb' 'anma tic, junñj choñb'al yaj eb', junñj pax sti eb', ¿toc 'ay tas tztenn 'och wan eb' 'a jun munjel x'el yich sb'on eb' tic?

⁷Ax ticnec, 'em coyc 'a scal eb', ca'c somchjoc 'el sti eb', yic wach' mañxtoc 'oj yab'lac eb' sti', xchi.

⁸Ixta 'ix 'aj sactzic can 'at eb' 'a sat lum lum tic yuj Jehová, 'ix yactn eb' sb'on jun choñb' cha.

⁹Yuj cha, Babel 'ix scuchcn jun choñb' cha. A 'a jun lugar chi 'ix yac' Jehová somchjoc can sti eb' 'anma 'a sat lum tic, 'ix sactzic can 'at eb' 'a yolyib'ñq'uinl tic yu'uj.

Eb' yiñtl Sem

(1 Cr 1.24-27)

¹⁰Atn yab'xil eb' yiñtl win Sem tic: Jun ciento ab'il xo sq'uinl Sem 'a jun tiempoal cha, yic x'alj jun yunnal Arfaxad sb'i, 'a yic schab'l ab'il xo ye'cn owl yaxñab'.

¹¹Xlajw cha, o'e ciento ab'il to 'ix 'ec' Sem, 'ayt eb' yunnal yet' eb' yisl x'alji.

¹²A Arfaxad 35 ab'il sq'uinal yic 'ix 'alj jun yunnal Sala sb'i.

¹³Xlajw cha, 403 ab'il to 'ix 'ec' Arfaxad, 'ayt eb' yunnal yet' eb' yisl x'alji.

¹⁴A Sala 30 ab'il sq'uinal yic 'ix 'alj jun yunnal Heber sb'i.

¹⁵Xlajw cha, 403 ab'il to 'ix 'ec' Sala, 'ayt eb' yunnal yet' eb' yisl x'alji.

¹⁶A Heber 34 ab'il sq'uinal yic 'ix 'alj jun yunnal Peleg sb'i.

¹⁷Xlajw cha, 430 ab'il to 'ix 'ec' Heber, 'ayt eb' yunnal yet' eb' yisl x'alji.

¹⁸A Peleg 30 ab'il sq'uinal yic 'ix 'alj jun yunnal Reu sb'i.

¹⁹Xlajw cha, 209 ab'il to 'ix 'ec' Peleg, 'ayt eb' yunnal yet' eb' yisl x'alji.

²⁰A Reu 32 ab'il sq'uinal yic 'ix 'alj jun yunnal Serug sb'i.

²¹Xlajw cha, 207 ab'il 'ix 'ec' Reu, 'ayt eb' yunnal yet' eb' yisl x'alji.

²²A Serug 30 ab'il sq'uinal yic 'ix 'alj jun yunnal Nacor sb'i.

²³Xlajw cha, chab' ciento ab'il 'ix 'ec' Serug, 'ayt eb' yunnal yet' eb' yisl x'alji.

²⁴A Nacor 29 ab'il sq'uinal yic 'ix 'alj jun yunnal Taré sb'i.

²⁵Xlajw cha, 119 ab'il to 'ix 'ec' Nacor, 'ayt eb' yunnal yet' eb' yisl x'alji.

²⁶Ax Taré 70 ab'il sq'uinal yic 'ix 'alj jun yunnal Abram sb'i, xlajw cha, x'alj Nacor, yet' pax Harán, atn eb' yunnal tic yoxwñil.

Eb' yiñtl Taré

²⁷A jun tic, yab'xil eb' yiñtl Taré, atn win smam Abram, Nacor, yet' Harán. A Harán cha, atn smam Lot.

²⁸Ix cham win Harán 'a choñb' Ur 'a yol yic Caldea 'a 'aj 'aljnac. A yic mantzac cham smam, 'ix chami.

²⁹Ix yi'n sb'a Abram yet' Sarai. Ax Nacor 'ix yij sb'a yet' 'ix Milca, 'ix yisl Harán, snul'j sb'a 'ix yet' Isca.

³⁰A 'ix Sarai cha, mañ 'unewumoc 'ix.

³¹Xlajw cha, 'ix 'el Taré 'a yol choñb' Ur 'a yol yic Caldea, yic tz'at 'a yol yic Canaán. 'Ix yi'n 'at jun yunnal yet'oc atn Abram, 'ix yi'n pax 'at Lot, atn win yixchiquin, win yunnal can win Harán, yet' 'ix yalb' winac, tzcuch Sarai. Xc'och eb' 'a choñb' Harán, ata 'ix can cajn eb' ta'.

³²Ata 'ix cham win Taré 'a lum Harán cha, 205 ab'il xyila, xlajw cha, xchami.

Gn 12

A Dios tz'awtn Abram

¹Ay jun c'ual 'ix yalx Jehová 'a win Abram 'ixtic: 'Actj can a lum tic yet' smasnil eb' ecan, yet' eb' cajn 'a yatut a mam. Tzlajw cha, tzach 'at 'a jun lum lum 'oj in ch'ox 'ayach.

²A eñtil, a 'oj 'och niwc choñb'al wu'uj. 'Oj in ch'ox in wach'c'ojlal 'ayach. Yel xo wal 'oj a b'inaxi, o'oj ax schan eb' 'anma yaxilal.

³Oj wac' in yaxilal 'a eb' wach' 'oj yutc snab'en 'ayach, ax eb' tu 'oj yutc snab'en 'ayach, 'oj in catb'oc can 'el eb'. O'oj ax wa'n yaxilal 'a yib'ñ smasnil 'anma 'a yolyib'ñq'uinl tic, xchi Dios.

⁴⁻⁵Xlajw cha, x'elt Abram 'a Harán, 'icha xyutj Jehová yaln 'a 'a. 'Ay 75 ab'il sq'uinal, yic 'ix 'elt 'a jun lugar cha. 'Ix yij cot yistzil, atn 'ix Sarai, xyi'n cot jun yunnal can yu'tac tzcuch Lot, yet' jantcñej tas 'ay 'a 'a, tzyal 'el'chi eb' schecab' yet' smasnil tas 'ix yac' ganar 'a Harán. 'Ix 'och eb' 'a b'eyel masnto xjaw eb' 'a Canaán.

⁶Ix sc'axptej 'e't jun tzo'ñ lugar masnto 'ix jaw 'a Siquem, 'a 'aj 'ay te mach' 'a yol yic More; atn 'aj cajn eb' cananeo 'a yic jun tiempoal cha.

⁷Ata xch'ox sb'a Jehová 'a Abram cha, 'ix yaln 'ixtic: A jun lum tic 'oj wac' 'a smasnil eb' eñtil, xchi 'a 'a. Yuj cha, sb'on Abram jun yet'l xajmb'al 'a 'aj tzyal sb'a 'a Jehová, yujto ata xch'ox sb'a Dios 'a 'a.

⁸Xlajwñej cha, 'ix cotxi, axta 'ix japx 'a eb' lum jolmctac witz 'a snañl choñb' Bet-el yet' choñb' Hai. Ata x'aj cajan. A choñb' Bet-el cha, ata 'ay 'a stojlal 'aj tz'em c'u. Ata 'ix sb'o junx yet'l xajmb'al, 'a 'aj tzyal sb'a 'a Jehová.

⁹Xlajw cha, c'ojnc'ojnil 'ix b'ey coti masnto 'ix jaw 'a lum Neguev.

'Ix 'at Abram 'a Egipto

¹⁰Atn 'a yic jun tiempoal cha, ata 'ix jaw jun niwquil wejl 'a yib'ñ smasnil 'anma 'a yol yic Canaán. Yuj cha, 'ix 'atx Abram, 'ix c'och cajn jun tiempoal 'a Egipto.

¹¹A yic wan sc'och 'a Egipto cha, 'ix yaln 'a Sarai 'ixtic: Ach wistzil, a ticnec 'ay wal jun tas tzin na'a. Ach tic caw wal wach' elxi.

¹²A yic 'oj ach yilnc ewin 'aj Egipto tic, 'oj yal ewin 'ixtic: A jun 'ix tic yistzil jun winc tic, 'oj schic e winac. Yuj cha, ax in smiln cham ewin o'oj, al ach may tas 'oj ach yutc ewinac, cojnto 'oj a can yet' ewinac.

¹³Yuj cha, 'oj ala', to wanb' 'ach, sec 'oj tzaljoc ewin wet'oc, sec ma'oj in smil cham ewin o'oj, xchi 'a Sarai.

¹⁴Ax yic 'ix c'och Abram 'a Egipto cha, 'ix yiln 'och ewinac to a Sarai caw wach' yilxi.

¹⁵Añjtona', 'ix yiln 'och ewin 'ay yopiso yet' win faraón, to caw wach' yilx 'ix. Yuj cha, 'ix 'at ewin yal 'a winac, xlajw cha, xyi'n 'at ewin 'ix 'a yatut win rey cha.

¹⁶Yujñej Sarai, yuj cha, wach' 'ix yutj win rey snab'en 'a Abram cha. Til wal calnelu, wacax, b'uru, 'axna, cameyo, til wal pax ewin checab' yet' eb' 'ix checb' siyj win rey chi 'a winac.

¹⁷Palta yujñej syaloc 'ix Sarai, yuj cha, til wal yailal 'ix jaw 'a yib'ñ win rey chi yuj Jehová, yet' 'a eb' cajn 'a yol yatut.

¹⁸Yuj cha, xya'n win rey 'ijx cot Abram, 'ix yaln 'a 'ixtic: ¿Tas wal yuj 'ixta tzin otej? ¿Tas yuj ma'ix al 'ayin, toto estzil 'ix 'ix tic?

¹⁹In to xal 'ayin, to anb' 'ix, toñj 'ix ela yic 'ijn 'ix 'och 'ix wistziloc. Ax ticnec, 'ij pax 'ix, tzlajw cha, tzach 'el 'a yol qui nacioñ tic oñ, xchi win rey chi 'a winac.

²⁰Xlajw cha, 'ix yaln win rey chi 'a eb' soldado, to tz'ijx 'el Abram 'a yol yic Egipto yet' yistzil, yet' pax smasnil tastc 'ay 'a 'a.

Gn 13

Spojñnac sb'a Abram yet' Lot

¹A yic 'ix 'el paxt Abram yet' yistzil 'a Egipto, yet' smasnil tastc 'ay 'a 'a, axta xjaw eb' 'a yol yic Neguev, ajun Lot yet' eb'.

²A Abram, caw rico, til wal oro 'a 'a, yet' plata, til wal no noc' cajib'il yu'uj.

³Ix 'el paxt 'a Neguev cha, c'ojnc'ojnil 'ix japx 'a yol yic Bet-el, 'a 'aj 'e'nc 'a b'ab'el, atn 'a snañl Bet-el yet' Hai.

- ⁴Ata b'ob'il jun yet'l xajmb'al yuj 'a yic yalñtaxi. A pax ta 'ix yalx sb'a 'a Jehová jun 'ejm xo.
- ⁵A Lot, jun tz'ec' yet' Abram, til wal scalnelu, swacax, yet' schechb' tzmunj yet'oc.
- ⁶Mañxtzac yab' yet'l 'aj tzwa no scajb'en noc' eb' cha, yujto til wal tas 'ay 'a eb'. Mañxtzac stac' junxñej yaj eb'.
- ⁷Yujto a eb' yilmal scajb'en noc' Abram, to tzyac' eb' owl yet' eb' yilmal yic Lot. Añjtona', a yic jun tiempoal cha, cajnto to 'ec' eb' cananeo yet' eb' ferezeo 'a jun lugar cha.
- ⁸Yuj cha, 'ay jun c'u, 'ix yaln Abram 'a Lot 'ixtic: Caw año to 'ochi, mañ smojc ca'n owal, 'ixta pax eb' yilmal qui cajb'en noc', mañ smojc ya'n eb' owal.
- ⁹A smasnil jun lum tic, coln yaj lu'um, tztac' a si'lni 'aj tzach cani, yic wach' tzqui poj qui b'a. Toto tzach 'ochcn 'ixtic, an xo tzin 'elcni. Toto tzach 'elcn 'ixtc jun, an xo tzin 'ochcni, xchi Abram 'a Lot.
- ¹⁰Ix 'at q'ueln Lot 'a jun niwquil spañnil sti a Jordán masnto tzc'och 'a jun yune choñb' Zoar sb'i. Caw 'ay a 'a jun niwquil pañn 'a'lic cha, lajn yilx 'icha Edén 'aj 'ay te 'awb'ente yic Jehová, mto 'icha yilx lum Egipto, 'ixta yilx xyil Lot. A yic 'ix sb'on win Abram strato yet' Lot cha, mantzac satl Sodoma yet' Gomorra yuj Jehová.
- ¹¹A jun spañnil sti a Jordán cha, a 'ix si'cn 'el Lot. Yuj cha, 'ix c'och cajn 'a stojlal 'a 'aj tzq'uel c'u, 'ixta xyutj spojñ sb'a Abram yet' Lot.
- ¹²Ix can Abram 'a yol yic Canaán, ax Lot, 'ix c'och cajn 'a scal eb' chuc choñb'al 'a ya'lical sti a Jordán, 'a sla'nil choñb' Sodoma.
- ¹³A 'a jun choñb' cha, caw maysch'olnil sb'eyb'al eb' 'anma', til wal maysch'olnil tzb'o eb' 'a sat Jehová.
- ¹⁴Xlajw s'at Lot, 'ix yaln Jehová 'a Abram 'ixtic: A ticnec, 'ilt 'at 'a stojlal norte yet' 'a stojlal sur, 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u yet' 'a stojlal 'aj tz'em c'u.
- ¹⁵A smasnil jun lum wan eln 'at tic, an tzwac' 'aych 'a jun 'ejmñej, yic pax smasnil eb' eñtl b'aq'uiñ.
- ¹⁶Icha wal spoccal lum lu'um, may mach tztac' sb'isni, 'ixta 'oj 'aj eñtl.
- ¹⁷A ticnec, 'ixc muc'uc, tza b'eytzan smasnil ste'il, yet' sat jun lum tic, yujto 'oj wac' 'ayach, xchi Dios 'a Abram.
- ¹⁸Yuj cha, xyi'n chañ Abram smantiado 'ix c'och cajn 'a sla'nil 'aj 'ay jun tzo'ñ te ma'ach', 'a yol yic win Mamre sb'i, 'a stz'ey choñb' Hebrón. Xlajw cha, sb'on jun yet'l xajmb'al 'a 'aj tzyal sb'a 'a Jehová.

Gn 14

'Ix colchjcan 'el Lot yuj Abram

¹A 'a yic jun tiempoal cha, a Amrafel 'aych reyl 'a Sinar, ax Arioc 'aych reyl 'a Elasar, ax Quedorlaomer 'aych reyl 'a Elam, ax Tidal 'aych reyl 'a Goím.

²A chañwü eb' rey tic, tzyac' eb' owl yet' owl xo eb' rey, atn eb' tic: Bera sreyl Sodoma, Birsá sreyl Gomorra, Sinab sreyl Adma, Semeber sreyl Zeboim, yet' sreyl Bela, atn jun choñb' chi tzcuch pax Zoar.

³A owl eb' rey tic, 'ix smol alj eb', xya'n eb' syam sb'a eb' soldado 'a spañnil lum Sidim, 'a 'aj 'ay a Mar Muerto.

⁴A eb' rey tic, lajchwe xo ab'il 'aych eb' 'a yalñ sley win rey Quedorlaomer cha. Palta ax 'a yoxlajñil ab'il 'ix snan eb', to tzyij 'el sb'a eb' 'a yalñ sley winac.

⁵Ax 'a yic junx ab'il cha, a Quedorlaomer yet' eb' 'oxwü rey 'aych yet'oc, 'ix jaw eb' 'a yol yic Astarot Karnaim. Ata 'ix 'ajx ganar ewin refaíta yuj eb'. 'Ix 'ajx ganar pax ewin zuzita yuj eb' 'a yol yic Ham, ax ewin emita 'ix 'a'n ganar eb' 'a Save-quiriataim.

⁶Ax ewin horeo, 'ix 'ajx ganar 'a lum tzaln tzcuch Seir, pechb'il ewinac masnto xjaw ewin 'a niwquil pañn 'a'lic Parán, 'a sla'nil lum cusltac lu'um.

⁷Ax yic xmeltzj win rey Quedorlaomer yet' smasnil eb' ajun yet'oc, 'ix 'emch eb' 'a En-mispat, a jun lugar chi tzcuch pax Cades. Ata 'ix ya'cn lajwc 'el eb' smasnil tastc 'ix chachj yuj 'a yol b'e, 'a yol yic eb' amalecita. 'Ixta 'ix yutj can pax eb' ewin amorreo 'ay 'a yol yic Hazon-tamar.

⁸⁻⁹Ax eb' owl rey cha, atn win yic Sodoma, win yic Gomorra, win yic Adma, win yic Zeboim, yet' win yic Bela, 'ix 'at eb' yowñil 'a lum niwn pañn yic Sidim. Ata 'ix yac' ewin owl yet' eb' rey cha, atn Quedorlaomer, Tidal, Amrafel, yet' Arioc. A eb' tic rey eb' 'a Elam, 'a Goím, 'a Sinar, yet' 'a Elasar.

¹⁰A 'a smasnil lum niwn pañn yic Sidim, til wal 'aj tzipac' q'uet jun asfalto lajn 'icha tzataj. Yuj cha, a yic x'at win sreyl Sodoma yet' win yic Gomorra 'eloc, 'ay eb' soldado eb' x'atcn 'a scal asfalto cha, ax jun tzo'ñ xo eb', x'at eb' 'elc 'a jolmctac witz.

¹¹A eb' chañwü rey 'ix 'a'n ganar owl cha, 'ix 'at yi'nc cot eb' smasnil tas tzc'uxxi, yet' smasnil tas caw chañ stojl 'a Sodoma yet' 'a Gomorra, xlaw cha, 'ix 'at eb'.

¹²Ax pax Lot, yunnal yu'tac Abram, ata cajn 'a Sodoma, añjtona 'ix 'ijx 'at 'icha presoal yuj ewinac, yet' smasnil tastc 'ay 'a 'a.

¹³Palta 'ay jun win 'ix yac' ganar yel 'a scal owal, 'ix 'at yalnc 'a Abram win hebreo, chajtlto tox 'ix 'ijx 'at Lot 'icha presoal. Ata cajn win 'a lum 'aj 'ay te ma'ach', 'a yol yic win Mamre amorreo. A win Mamre cha, yu'tac sb'a win yet' Escol, yet' pax Aner. A ewin cha, a yet' Abram 'aych ewinac.

¹⁴A yic 'ix yab'n Abram to 'ix 'ijx 'at Lot 'icha presoal, yuj cha, 'ix syamb'tzan smasnil ewin schecb' to cuyb'il 'a owal, atn eb' 'aljnac 'a yatut, 'ay 3l8 eb' 'a smasnil. Xlajw cha, 'ix 'at eb' 'a spatc chañwñ eb' rey cha, atta 'ix yamchj eb' yuj eb' 'a choñb' Dan.

¹⁵Ax 'a yic 'ac'wal, 'ix spojn 'at Abram smasnil eb' winc ajun yet' cha, 'ix ya'n eb' owl yet' chañwñ eb' rey cha. 'Ix pechx 'at eb' yuj eb', masnto 'a Hoba. A jun lugar cha, ata 'ay 'a yojltac 'at Damasco.

¹⁶'Ix yi'n 'ec' Abram smasnil tas yet' eb'. 'Ixta 'ix yutj scoln can 'el Lot yet' smasnil tastc 'ay 'a 'a. 'Ix colchj can pax eb' 'ix 'ix, yet' jun tzo'ñ xo eb' 'aj Sodoma 'ix 'ijx 'at cha.

Swach' paxti Melquisedec 'a Abram

¹⁷A yic tox 'ix 'ajx ganar win rey Quedorlaomer yuj eb' rey 'aych yet' win Abram, 'ix meltzj Abram yet' eb' xcolchj 'el yuj cha. 'Ix 'elt win sreyl Sodoma scha Abram 'a jun niwquil pañn Save sb'i. A jun pañn cha, yicñej eb' rey yaji.

¹⁸Ax Melquisedec, sreyl Salem ya'mal pax 'och sti eb' 'anma 'a Dios, atn Dios to Cojxn Niwn Yel'chi, 'ix yac' pan yet' yal uva 'a Abram.

¹⁹'Ix yaln wach' paxti 'a yib'ñ Abram 'ixtic: Ya' cab' Dios swach'c'ojlal 'a eb'añ, atn Dios to Cojxn Niwn Yel'chi, a xb'on satcha'añ yet' lum lum tic.

²⁰Alx cab' wach' paxti 'a Dios to Cojxn Niwn Yel'chi, a 'ix colwj et'oc, yuj cha, xa'n ganar eb' 'ajc'ojl yajch 'ayach, xchi 'a Abram cha. Xlajw cha, 'ix yi'n 'el Abram junjn 'a junjn lajñe 'a smasnil tastc 'ix 'at yi'cn 'ec' 'a eb' rey cha, 'ix ya'n 'a Melquisedec.

²¹Ax win sreyl Sodoma cha, 'ix yaln win 'a Abram 'ixtic: —Cojn eb' 'anma tzac' meltzjoc 'ayin, ax smasnil tastac, tzcan 'ayach, xchi 'a Abram.

²²Yuj cha, xta'w Abram, 'ix yaln 'ixtc 'a 'a: —Tox 'ix wac' in ti 'a Jehová Dios Cojxn Niwn Yel'chi, a xb'on satcha'añ yet' lum lum tic,

²³to a 'a scal smasnil tas 'ay 'ayach, ma'oj stac' wi'n 'at jab'oc, mañoc jac ch'al, mañoc pax junc sc'ab' xañab', sec ma'oj ala', to o'oj ax woch ricoal.

²⁴May tas x'at wi'cn 'ec' tzin nib'j wico'oc, cojn tas 'ix sc'ux ewin in checab'. Ax ewin xit'c wet' tic, atn Aner, Escol, yet' pax Mamre, a ewin tic, 'oj scha ewin yico', xchi Abram.

Gn 15

Xyac' Dios sti ya'n yunnal Abram

¹Yic xlajw 'ec' jun tzo'ñ tic, 'ix paxtin Jehová yet' Abram 'a 'icha waychil, 'ix yaln 'a 'ixtic: —Mañ ach xiw Abram, an 'oj ach in colo', caw wal niwn spac 'oj a cha', xchi Dios.

²⁻³Ix ta'w Abram 'ixtic: —Ach Wajlil Jehová, ¿tas wal yopiso jun spac chi wu'uj? Ojc wal si'mb'il to may xon junc wunnal 'ix ac' 'a yic tzyica'an tas 'ay 'ayin. Yuj cha, a mach 'oj 'ica'anc can tas 'ay 'ayin, atn win in checb' Eliezer 'aj Damasco, xchi.

⁴Yuj cha, xyaln Dios 'a Abram 'ixtic: —Ma'ay, mañoc win chuc choñb'al chi 'oj 'ica'anoc, a wal caw onnal, a 'oj 'ica'anoc, xchi 'a 'a.

⁵Ix yi'n 'el Abram 'a b'esan, 'ix yaln 'a 'ixtic: —'Ilt wal yilx q'ue satcha'añ, b'is nab'n jun tzo'ñ c'anal cha, toto tzb'ischj eb' o'oj. 'Ixta 'oj 'aj sb'isl eñtil, xchi Dios.

⁶Ix ya'n 'och Abram sc'ojl 'a tas xyal Jehová, yuj cha, caw wach' xcan 'a sat Jehová.

⁷Ix yaln pax Dios: —An ton tic Jehová in, an ach wij 'elt 'a choñb' Ur 'a yol yic eb' caldeo yuj wa'n jun lum tic eco'oc, xchi 'a 'a.

⁸—'Ix yaln Abram 'ixtic: Ach Wajlil Jehová, ¿tas wal tzwutj wojcan 'eli toto yel 'oj wico'oc jun lum tic? xchi.

⁹Yuj cha, 'ix yaln Dios 'a 'a: —'Ij cot junc no cob's wacx 'ayin, yet' junc no chiwo, yet' junc no mam calnelu. 'Oxe ab'il sq'uini junjn e no', tze'n cot pax junc no cowojte, yet' junc no parama, xchi Dios.

¹⁰Ix yi'n cot Abram smasnil jun tzo'ñ no noc' tic 'a yojltac Dios. 'Ix spojñ win snañl junjn no', chachmb'a xyutj win snañl e no', ax no ch'ic cha, ma'ix spoj win snañl e no'.

¹¹Ax e no 'usej, tznib'j e no tzchi no chib'j cha, palta tzpechx 'el e no yuj Abram.

¹²Ax yic xq'uic'b'i, caw xcham Abram swayi, 'ix jaw xiwlal 'a 'a, yujto caw q'uic'q'uinal.

¹³Xlajw cha, xyaln Jehová 'a 'ixtic: —Yowlal tzojquej 'eli to a eb' eñtil, chuc choñb'al 'aj 'oj c'och cajn eb', mosoal 'oj 'ajch eb', mañ yico'oc sb'a eb'. Chañe ciente ab'il 'oj 'ixtxoc eb' si'mb'il.

¹⁴Palta an 'oj wac' yailal 'a yib'ñ jun choñb' 'aj 'oj 'och eb' mosoal cha. 'Oj lajwc cha, ax yaxj 'elt eb' eñtl cha, 'oj yic' cot eb' sricoal jun choñb' cha.

¹⁵Ach tic, 'oj a cham 'a junc'ojlal, yic 'ichm achx winac.

¹⁶Chañ macñ xo 'iñtal tox x'eq'ui, 'ixta to b'i'an ax smeltzj pax eb' jun 'ejm xo 'a tic, yujto mantzac tz'acw smul eb' amorreo tic, xchi Dios.

¹⁷A yic 'ac'wl xo, 'ix sch'oxn sb'a jun niwquil c'ac', caw niwquil sq'ue wan stab'il, tzictzni yel snich. Tz'ec' 'a scal snañl schib'jal e no noc' tzuc'b'il cham cha.

¹⁸Atn 'a yic jun c'u cha, 'ix yac' Jehová strato 'a jun 'ejmñej yet' Abram, 'ix yaln 'a 'ixtic: —A jun lum tic, 'oj wac' 'a eb' eñtil, atta tzcot lum 'a sti a b'eymal a yic Egipto, masnto 'a sti a niwquil a Éufrates.

19-21 Atn lum yic eb' ceneo, eb' cenezeo, eb' cadmoneo, eb' hitita, eb' ferezeo, eb' refaíta, eb' amorreo, eb' cananeo, eb' gergeseo yet' eb' jebuseo, xchi Dios.

Gn 16

'Ix Agar yet' win yune tzcuch Ismael

1A 'ix Sarai yistzil win Abram, mañ 'unewumoc 'ix, palta 'ay jun 'ix ya'mal servil 'ix tzcuch Agar, 'aj Egipto 'ix.

2'Ix yaln 'ix Sarai chi 'a win yichmil 'ixtic: —'In may wune tzyac' Jehová tic, yuj cha, tzin tew 'ayach, to tzach way yet' 'ix wa'mal servil tic. Toq'ue tz'alj junc yune 'ix, sec a tz'och wune'oc, xchi 'ix. Xchaj sc'ojl Abram tas 'ix yal Sarai cha.

3A yic slajñil xo ab'il sjaw eb' 'a Canaán, xya'n 'och 'ix Sarai chi 'ix ya'mal servil chi 'a yol sc'ab' yichmil cha, yic tz'och 'ix schab'l 'istziloc winac.

4Yuj cha, xway Abram yet' 'ix Agar cha, 'ix scuchn chañ 'ix yune'. Palta ax xyab'n 'ix to 'ayx 'unn chi 'a 'ix, yuj cha, mañ 'a yel'ch 'ix Sarai 'a sat 'ix.

5Yuj cha, xyaln 'ix Sarai 'a win Abram 'ixtic: —¡O'oj, yuj cha, tzin syajn 'el 'ix 'ix xwac' 'aych tic! Tic wal pax an 'ix wac' 'ix 'ayach. Ocxom wal 'oj 'aljoc yune 'ix cha, caw niwn yel'ch 'ix 'a wib'ñ tzyutj snani. Sb'eyc'ojloc oñ cab' Jehová et'oc, ach am 'ay a mul, mto a 'in, xchi 'ix Sarai.

6Yuj cha, xta'w Abram 'ixtic: —A 'ix 'a'mal servil tic, yol a c'ab' 'ay 'ix. Ach tza na'a tas tzotj 'ix, xchi winac. Yuj cha, x'och 'ix Sarai 'ajc'ojlal 'a 'ix Agar, masnto x'at 'ix 'elc yuj 'ix.

7Palta ax jun yángel Jehová schaj sb'a yet' 'ix Agar 'a cusltac lu'um, 'a sla'nil sti jun a', 'a 'aj tz'atcn sb'el Shur.

8'Ix sc'anb'n 'a 'ix 'ixtic: —Agar, ach ya'mal servil Sarai, ¿'ajtil tzach coti? ¿'ajtil pax tzach 'ati? xchi 'a 'ix. —To tzin 'at 'elc yuj 'ix Sarai 'ix in patroñ, xchi 'ix.

9Yuj cha, 'ix yaln jun yángel Jehová chi 'ixtc 'a 'ix: —Meltzjañ 'a 'ix a patroñ cha, yiclum tzotj a b'a 'a 'ix, xchi.

10'Ix yaln pax jun yángel Jehová chi 'a 'ix 'ixtic: 'Oj wac' niwtjoc sb'isl eñtil, may mach 'oj stac' sb'isni.

11Totn et'x one jun, yuj cha, a yic 'oj 'aljoc jun one cha, 'oj ac' sb'ic Ismael, yujto xyil Jehová a cusc'ojlal.

12Yuj cha, caw jeln 'oj 'aj 'el'ch jun 'unn cha, 'icha junc no c'ultquil chej. 'Oj yac' win owl yet' eb' 'anma', ax ya'n pax eb' 'anma owl yet' winac. Palta 'oj niwtjoc eb' yiñtil, toxñej to matz chaj sc'ojl eb' yu'tac win cha, xchi jun ángel cha.

13Yujto xpaxtin Agar yet' Dios, yuj cha, xya'n can sb'ic Jehová 'ixtic: A Dios Wilmal. Wal yel xwil in Diosal tzin 'ilni, xchi 'ix.

¹⁴Yuj cha, xya'n 'ix sb'ic jun 'uc'b'il a chi 'ixtic: Yuc'b'il a Dios Pitzan, tzin yiln paxi, xchi 'ix. 'Ixta scuchcn a 'uc'b'il a 'ay 'a snañl Cades yet' Bered.

¹⁵'Ix 'alj jun yune 'ix Agar yet' Abram, winc 'unin, 'ix ya'n win sb'ic Ismael.

¹⁶Ax Abram 86 ab'il sq'uinal yic 'ix 'alj Ismael cha.

Gn 17

A circuncisión yechl strato Dios

¹A Abram 99 ab'il sq'uinal, yic sch'oxn sb'a Jehová 'a 'a, xyaln 'a 'ixtic: —An ton Dios in, tztac' wuj smasnil, wach' tzotj a b'a 'a in sat.

²'Oj wac' jun in trato et'oc, to niwn eñtl 'oj 'eloc, xchi 'a 'a.

³Yuj cha, x'em ñojn Abram 'a sat lu'um, ya' sb'a tzipaxtin Dios 'a 'a, 'ix syamn 'och Dios yaln 'ixtic:

⁴—Yaj jun in trato tic 'oj wac' et'oc: To niwn nacioñ 'oj och smam 'ichmoc.

⁵Mañx Abram 'oj a b'i'oc, palta Abraham 'oj a b'i'oc, yujto niwn nacioñ 'oj ach wa'ch smam 'ichmoc.

⁶Niwn 'oj 'ajl eñtl wu'uj, 'oj 'och eb' nacioñal. A 'a scal eñtl cha, ata 'oj 'eltoc eb' rey.

⁷A jun in trato tzwac' et' tic, yet' smasnil pax eb' eñtl 'a smasnil tiempo, to a Diosal in, sDiosal in pax eb' eñtl cha.

⁸'Oj wac' smasnil lum Canaán tic 'ayach, yet' 'a eb' eñtl 'a jun 'ejmñej, ax woch sDiosalc eb', xchi Dios 'a Abraham cha.

⁹'Ix yaln pax Dios 'a Abraham 'ixtic: —Palta ach xo tic, yiclj jun in trato tic yet' eb' eñtil, yowlal tzyiclj pax eb'.

¹⁰Atn jun in trato tic tzwac' et'oc, yowlal tzyiclj smasnil eb' eñtil, smasnil winc 'unin, yowlal tz'ajx 'och yechl sniwnal.

¹¹Yuj cha, 'ijx cab' 'el jac stz'umal sjolm swincal eb' winac, atn jun cha, yechl in trato tz'ajcn eyet'oc.

¹²⁻¹³Yucb'ixial yalj junjn winc 'unin, tz'ajx 'och jun yechl chi 'a eb' eyunnal yet' 'a yunnal eb' e checab'. Añjtona yet' eb' e checb' manb'il 'a chuc choñb'al, tz'ajx 'och jun yechl chi 'a eb'. Junjn ex yowlal tz'ajx 'och jun yechl chi 'ayex, matz 'eq'ui, sec a jun in trato tzwac' eyet' cha, checl cab' 'a e niwnal 'a smasnil tiempo.

¹⁴Tzanñj wincal to may jun yechl chi 'aych 'a 'a, yowlal tzeyij 'el 'a e cal, yujto matz yiclj jun in trato 'ix wac' eyet'oc, xchi Dios.

¹⁵Xyaln pax Dios 'a Abraham 'ixtic: —Ticnec yet' 'a ojltac b'aq'uiñ, mañxtoc Sarai 'oj sb'ic 'ix estzil tic, palta Sara 'oj sb'ic can 'ix.

¹⁶Oj wac' yaxilal 'a yib'ñ 'ix, 'oj 'aljoc junc onnal yet' 'ix, niwn nacioñ 'aj 'oj 'och 'ix nunb'ilal. Caw niwn eb' sreyl choñb' 'oj 'eltoc 'a scal yiñtl 'ix, xchi Dios.

¹⁷A yic xyab'n win Abraham jun cha, 'ix 'em ñojnjoc, masnto x'emch snañl sat 'a sat lu'um. 'Ix stzewji, syamn 'och snan 'ixtic: ¿Tom 'oj jawc to wal wunnal, jun ciente ab'il xo in q'uinal, ax 90 ab'il xo sq'uinal Sara? ¿Tom 'oj jawc to wal yune 'ix? xchi 'a snab'en.

¹⁸Xlajw cha, xyaln win 'ixtc 'a Dios: —Octom wal tz'el 'a a c'ojol, tzac' stzatzl win Ismael tic. Comnoc wach' tz'el'ch can winac, xchi.

¹⁹Yuj cha, xta'w Dios 'a Abraham 'ixtic: —Tox 'ix wal 'ayach, chajtlto 'oj jawc jun onnal yet' 'ix Sara. Isaac 'oj ac' sb'ioc, atn yet' win 'oj wac' jun in trato tic yet' 'a jun 'ejmñej, yet' pax 'a eb' yiñtl winac.

²⁰Ax pax Ismael, tox 'ix wab' tas tzal yu'uj. 'Oj wac' 'in yaxil 'a yib'ñ winac, yuj cha, niwn 'oj 'aj yunnal, 'oj niwtjoc chañ sb'isl yiñtil. A 'a scal yiñtl win cha, ata 'oj 'eltoc lajchwañoc eb' niwc yajal. A yiñtl cha, niwc nacioñ 'oj 'aj 'el'chi.

²¹A pax in trato 'ix wac' eyet'oc, 'oj 'el'choc yet' win Isaac, win onnal 'oj 'aljoc 'a 'ix Sara yab'n 'ixtc junab', xchi 'a Abraham.

²²A yic xlajw spaxtin Dios yet' Abraham, 'ix 'ati.

²³Wal 'a jun c'u cha, 'ix ya'ch Abraham yechl win Ismael yet' 'a smasnil eb' schecab', eb' to 'aljnac 'a yatut, yet' smasnil eb' to manb'il yu'uj, yet' smasnil eb' winc cajn 'ec' yet' 'a yatut. 'Ix ya'ch yechl eb' smasnil, 'icha xyutj yaln Dios 'a 'a.

²⁴⁻²⁵A Abraham 99 ab'il sq'uinal, ax Ismael 'oxlajñe ab'il sq'uinal yic 'ix 'ajx 'och jun yechl chi 'a eb'.

²⁶A 'a jun c'u cha, ata x'ajx 'och jun yechl chi 'a Abraham yet' 'a jun yunnal cha,

²⁷yet' 'a smasnil eb' winc 'ayc' yet'oc, yet' 'a eb' schecb' 'aljnac 'a yatut, yet' pax 'a eb' manb'il yuj 'a junc xo chuc choñb'al.

Gn 18

Xyac' Dios sti ya'n yunnal Abraham

¹Xlajw cha, sch'oxn sb'a Jehová 'a win Abraham 'a sla'nil 'aj 'ay te ma'ach', 'a yol yic win Mamre. Yic am chimc'ual, wocn 'elt Abraham 'a sti smantiado,

²ax xyilni liñn 'ec' 'oxwñ winc 'a yojltac 'ati. A yic 'ix yiln cha, yajñj wal cha, 'ix 'at win 'at scha eb' muc'uc. Xlajw cha, x'em ñojnjoc win 'a sat lum 'a yojltac eb'.

³'Ix yaln Abraham 'a eb' 'ixtic: —Ex wajlil, tzin tew 'ayex mant ex 'atoc.

⁴Tañwjec, tic tzin 'at wala', sec tz'ijx cot jac eya'al, yic tze b'icn 'el eyoc, 'iljañc 'a yich te te tic b'ela.

⁵Ya' sb'a a 'a in tz'ey tic tzex 'eq'ui, tic tzin 'at wic' jac tas tze c'uxu, yic wach' 'oj 'ochx eyip, ax e 'atxi, xchi 'a eb'. —'Ixc 'an, xchi eb' 'a 'a.

⁶Xlajw cha, x'och Abraham mu'c 'a yol smantiado, 'ix yaln 'a 'ix Sara 'ixtic: —¿C'olep! 'ij cot 'oxe'oc 'echtab'il 'ixm harina caw wach', tza b'on jaye'oc 'ixm wal toñj tzb'olx 'a stzac'ac', xchi.

⁷Xlajw cha, 'ix 'at Abraham mu'c 'a 'aj 'ay no swacax, x'at yi'n cot jun no quelm wacx caw wal b'aq'uech, xya'n win no 'a jun win schecab' yic tzb'on win muc'uc, yic tzchix no'.

⁸'Ix yi'n cot pax win mantequilla, lech yet' pax no schib'jal wacx 'ix sb'o cha. 'Ix ya'n wa win eb' winc chi 'a yich te te cha, 'ayc'ñej Abraham chi yet' ewinac, yic xwa eb' cha.

⁹Ax yic xlajw swa eb' cha, 'ix sc'anb'n eb' 'ixtc 'a Abraham: —¿Ajtíl 'ay 'ix estzil Sara? xchi eb' 'a 'a. —'Aych 'ix 'a yol qui mantiado tic oñ, xchi winac.

¹⁰Xlajw cha, xta'w jun 'a scal eb' 'oxwñ chi 'ixtic: —Yab'n 'ixtc wal junab', 'oj in jaw pax jun 'ejm xo wul ach wila', 'oj 'aljoc yune 'ix estzil cha, winc 'unn jun 'unn cha, xchi 'a Abraham. Ax 'ix Sara cha, toñj tz'ab'xni 'ix 'a tas tzalx cha, ata 'ayc' 'ix 'a spatc 'och Abraham 'a yol 'och sti smantiado eb'.

¹¹A Abraham yet' 'ix Sara cha, caw wal 'ichm 'anma xo eb', 'ayxtax tiempo scan sch'oxn sb'a a a 'a 'ix.

¹²Yuj cha, toñj stzewj 'ix 'a yol sc'ojol, yic xyab'n 'ix yalx jun cha, 'ix snan 'ix 'ixtic: ¿Tasto wal 'oj wutc in nib'n jun tic, 'in chichm inx 'ix, yet' 'ichm winc xo win wichmil tic? xchi 'ix.

¹³Yuj cha, xyaln Jehová 'ixtc 'a Abraham: —¿Tas yuj toñj tzewj 'ix Sara tic? ¿Am snan 'ix, yujto chichm 'ixx 'ix, mañxtzac stac' yiln 'ix satc junc 'unin?

¹⁴¿Tecn 'ay tas matz tac' wuj am e nani? Yab'n 'ixtc junab', 'oj in jaw jun 'ejm xo wul ach wila'. 'Oj 'aljoc jun swinc 'unn 'ix Sara tic, xchi 'a Abraham cha.

¹⁵A yic xyab'n 'ix Sara jun cha, caw xiw 'ix, 'ix yaln 'ixtic: —Toc wal 'ayn tzin tzewji, xchi 'ix, yuj cha, xta'w Jehová 'ixtc 'a 'ix: —Wojtac to ach tzewji, xchi 'a 'ix.

Tztew Abraham 'a Dios*r* yuj choñb' Sodoma

¹⁶Xlajw cha, 'ix 'atx eb' winc cha, a 'a sb'el Sodoma 'aj 'ix 'at eb'. 'Ix 'at Abraham yet' eb' jab'xo, yic tzyaln can sb'a 'a eb'.

¹⁷Yuj cha, snan Jehová 'ixtic: Smoj waln yab' Abraham tic tas jab'xoj in b'oni,

¹⁸yujto a 'oj 'och smamc jun niwquil choñb' to caw 'ay yip. Tox 'ix wac' in ti 'a 'a; to yu'uj ax schan smasnil choñb' 'a yolyib'ñq'uini tic in yaxilal.

¹⁹An 'ix in sic' 'elta yic tzyaln smasn'il 'a eb' yunnal yet' 'a smasn'il eb' yĩntil, sec 'oj syiclc eb'. Ax sb'eylb'an eb' smasn'il tas wach' yet' tas tojol, sec wach' tz'el'ch smasn'il tas waljnac can yet' in ti 'a eb', xchi Dios 'a snab'en.

²⁰Xlajw cha, 'ix yaln Jehová 'a Abraham 'ixtic: —A smasn'il eb' 'anma 'a Sodoma yet' 'a Gomorra, caw wal tu yalx speclal eb'. Yel xo wal caw xniwtj smaysch'olnilal eb'.

²¹A ticnec, tic tzin 'at wila', toto caw yel tzniwtj smaysch'olnilal eb' 'icha tz'aj yalx 'ayn cha, 'ixta 'oj wutc wojcan 'eli, toto caw yel, xchi Dios.

²²A chawñ eb' winc x'ec' paxtinc yet' Abraham cha, tojl xoj x'at eb' 'a Sodoma, ax pax Abraham, 'ix cancn paxtinc yet' Jehová.

²³'Ix snitzn 'o'ch sb'a jab'x 'a stz'ey Dios, 'ix sc'anb'n 'a 'ixtic: —¿Tom 'oj a satl eb' 'anma may smul yet' eb' 'ay smul?

²⁴Q'uinloc 'ay 50 'anma may smul 'a yol schoñb' cha, ¿tom 'oj a satl jun choñb' cha? ¿Ma'oj 'ac' am niwnc'ojlal eb' yuj eb' 50 may smul cha?

²⁵Ma'oj stac' a b'on 'ixta', yic tza satn 'el eb' may smul yet' eb' 'ay smul, 'icha to lajn xoj eb' tzyal cha. Mañ a b'o 'ixta'. Caw Yajl ach 'a yolyib'ñq'uinl tic. Toc wal 'oj a b'o tas mañ tojloc, xchi Abraham 'a Dios.

²⁶Yuj cha, xta'w Jehová 'ixtc 'a winac: —Toto 'ay 50 'anma wach' sb'eyb'al 'a yol choñb' Sodoma, yuj eb' 50 cha, 'oj wac' niwnc'ojlal 'a smasn'il 'anma cajn 'a jun choñb' cha, xchi.

²⁷'Ix yaln pax Abraham 'ixtic: —'Ac' niwnc'ojlal 'ayin, to tzin paxtin to jacx et'oc, ach tic Yajl ach, an tic 'anmanñej, may jac wel'chi.

²⁸Q'uinloc 'ayt owñoc 'anma matz tz'acw 'a 50 'a eb' wach' sb'eyb'al, ¿tom yuj wal owñ xo cha, tza satn 'el jun choñb' cha? xchi winac. 'Ix ta'w Dios 'ixtc 'a 'a: —Toto 'ay 45 'anma caw wach' sb'eyb'al, matz in satl jun choñb' cha, xchi.

²⁹'Ix yaln pax Abraham jun 'ejm xo: —Q'uinloc cojxn 40 'anma wach' sb'eyb'al 'ay 'a jun choñb' cha, xchi winac. —Yujñej eb' 40 cha, ma'oj in satl jun choñb' cha, xchi Dios.

³⁰'Ix yaln pax Abraham: —Ach Wajlil, tzin tew 'ayach, comnoc matz cot owl 'ayin, yujto tzin tew 'och 'ayach, q'uinloc cojxn 30 eb' 'anma wach' sb'eyb'al tz'ilchj o'oj, xchi 'a Dios. 'Ix ta'w pax Dios, xyaln 'ixtic: —Yuj 30 'anma may smul cha, 'oj wac' niwnc'ojlal 'a yib'ñ jun choñb' cha, xchi.

³¹'Ix 'och tecn Abraham yaln 'ixtc 'a Dios: —Mamin ach Wajlil, tzin tew 'och wal 'ayach, ¿tas wal tzotej, toto cojxn junc'l 'anma may smul? xchi. 'Ix ta'w pax Dios, xyalni: —Yuj junc'l 'anma wach' sb'eyb'al cha, ma'oj in satl jun choñb' cha, xchi.

³²'Ix yaln Abraham jun 'ejm xo: —'Ac' wal niwnc'ojlal 'ayn Mamin, ach Wajlil matz cot cab' owl 'ayin, cojxn jun 'ejm tic tzin tew 'ayach. ¿Tas tzotej toto cojxn lajñwañ 'anma wach' sb'eyb'al tz'ilchj o'oj? xchi. 'Ix yaln pax Dios 'a 'a: —Toto 'ay lajñwañ 'anma wach' sb'eyb'al, matz in satl jun choñb' cha, xchi Dios.

³³Ax yic xlaw spaxtin eb' cha, 'ix 'at Jehová. Ax Abraham 'ix meltzj can pax 'a smantiado.

Gn 19

Satx 'el Sodoma yet' Gomorra yuj Dios

¹Ax yic wan sq'uic'b'i, 'ix c'och eb' ángel schawñil 'a Sodoma. Ax Lot wocn 'ejm 'a spuetail sti choñab'. 'Ix yiln sb'a 'a eb', xq'ue wa'an, x'at schanc eb'. 'Ix 'em ñojn 'a yojltac eb' 'a sat lu'um.

²'Ix yaln 'a eb' 'ixtic: —Ex wajlil, yuj wal dios 'ayex, coyc wet' 'a watut, 'ay a a 'oj e c'ana' yic tze b'icn eyoc. Wach' 'oj e way 'a jun 'ac'wl tic 'ayin, ax q'uic'an tzex seb' 'atxi, xchi 'a eb'. Palta 'ix ta'w eb' 'ixtc 'a 'a: —Yuj wal dios 'ayach, añ tic oñ, 'oj qui canñj 'a plas tic. A 'a tic 'oj qui way oñ, xchi eb'.

³Palta ax Lot, 'ix tew 'och 'a eb', c'ojnc'ojnil 'ix 'at eb' 'a yatut Lot cha. 'Ix sb'on tas wach' tzc'ux eb', xya'n pax b'o span eb' may yich; caw wach' 'ix 'aj eb' swa'i.

⁴A yic mantzac way eb', 'ix syamn sb'a smasnil eb' winc 'aj Sodoma cha, eb' quelem yet' eb' 'ichmtac winac, 'ix 'och oyn eb' 'a te ña cha.

⁵Syamn 'och eb' yawj 'och 'a Lot, xlaw yalnc eb' 'ixtic: —¿'Ajtil 'ay jun tzo'ñ winc xjaw wayc 'a atut 'a jun 'ac'wl tic? 'Ij 'elt ewin 'ayñ oñ, yic tzquixtn eb' oñ, xchi ewinac.

⁶Ax yic xyab'n Lot jun tzo'ñ paxti cha, 'ix 'elt 'a eb'; caw wach' 'ix yutj smacn can 'elt spueta 'a spatic.

⁷'Ix yaln 'a ewin 'ixtic: —Ex wit 'anma'il, mañ e b'o wal tas tu'.

⁸'Ay chawñ eb' 'ix wisl caw cob'es, mant 'a winc tzc'umj eb' 'ix, tztac' wi'n 'elt eb' 'ix 'ayex, yic wach' tze b'o tas tze nib'j 'a eb' 'ix. Ax 'a ewin tic, may cab' tas tu tze b'o 'a ewinac, toñj 'ayl ewin wul in sc'umoc, yuj cha, yowlal tzin col eb', xchi 'a ewinac.

⁹Palta xyaln ewin 'ixtc 'a 'a: —'Elñ 'a qui sat. ¿Tom ach chuc choñb'alch tic tza nib'j cojxn ach tzala? A ticnec, 'ec'b'al xo 'oj ach quixtc 'a yib'ñ ewinac, xchi eb'. Xlaw cha, snib'n eb' yecl Lot cha, yic tznitzn 'ochch sb'a eb' 'a stz'ey te smac ña cha, yic tzma'n poj eb' te snani.

¹⁰Ax ewin 'ayc' yet' Lot cha, 'ix ya'n 'elt ewin sc'ab' 'a 'a, 'ix 'ijx 'och 'a yol ña chi yuj eb', smacn 'elt eb' te smac ña cha.

¹¹Xya'n eb' ángel chi somchjc 'el snab'en ewinac, yuj cha, smasnil eb' 'ayc' 'a spatc ña cha, mañxtoc stac' yiln xon eb'. Smasnil eb' quelem yet' eb' 'ichmtac winac, mañx 'a junc mach tztac' yilni, caw 'ix c'unb' eb' sayn 'ec' smac te ña cha.

¹²Xlajw cha, xyaln eb' ángel 'a Lot chi 'ixtic: —Toto 'ayt mach 'ayt oj a b'a yet'oc, mto onnal, mto esil, mto a ñi', 'ij 'at eb' 'a najt et'oc, yet' smasnil tas 'ay 'ayach.

¹³Yujto 'oj qui satl jun choñb' tic oñ, caw wal niwquil xo smaysch'olnilal eb' 'anma 'a sat Jehová, yuj cha, oñ ya'n cot Jehová wul qui satl jun tzo'ñ 'anma tic oñ, xchi eb'.

¹⁴Xlajw cha, 'ix 'at Lot 'at yal 'a eb' sñi', ewin to jab'xoj yi'n sb'a yet' eb' 'ix yisl win cha, 'ix yaln 'a eb' 'ixtic: —¡C'olc eyip, q'ueñec wa'an, 'elcoyec! Yujto wal satl jun choñb' tic yuj Jehová, xchi 'a eb'. Palta ma'ix chaj eb' yab' tas 'ix yal Lot cha, toñj tzyal win snan eb'.

¹⁵A yic wan xo sacb'eli, yuj cha, xyaln eb' ángel chi 'ixtc 'a Lot: —Toto matz a nib'j tzach cham 'a jun choñb' tic, ¡c'olep, 'ixc muc'uc! 'Ij 'at 'ix estzil, yet' eb' 'ix esl schawñil, xchi eb' 'a 'a.

¹⁶A Lot tz'inni s'ati, ax chawñ ángel chi 'ix quetzn 'el eb', yujto tz'o'ch sc'ojl Jehová 'a eb'. Xyi'n 'at pax eb' 'ix yistzil Lot cha, yet' eb' yisl cha. 'Ixta 'ix 'aj yel eb' 'a yol choñb' cha.

¹⁷Ax yic tox 'ix 'el eb' 'a sti 'el choñb' cha, 'ix yaln jun ángel 'a eb' 'ixtic: —¡Yelc'ojlal tzex 'ati, colc e b'a! Mañ ex cot q'ueln 'a e patic, mañ ex 'och wan xon jac 'a jun 'a'lic tic, 'ixquec 'a jolmctac witz, toto matz yal e c'ojl tzex satli, xchi 'a eb'.

¹⁸'Ix yaln Lot 'ixtc 'a eb': —Ma'ay, tzin tew 'ayx ex wajlil, yuj wal dios 'ayex.

¹⁹Caw wal niwn xo e wach'c'ojlal tze ch'ox 'ayin, 'in to in e colcn 'elta, sec matz in chami. Palta matz tac' in 'at 'a jolmctac witz cha, tecn tzin yamchj yuj jun yailal chi 'a yol b'e, ax in chami.

²⁰A 'a sla'nil tic 'ay jun yune choñab', ata tztac' in 'ati. Comnoc wal tzin e chaj 'at 'a jun choñb' cha, sec wach' ata tz'at in col in b'a, yujto yune choñb'al, xchi 'a eb'.

²¹'Ix yaln jun ángel chi 'ixtc 'a 'a: —Tox 'ix wab'i, b'o cab' 'icha tzal cha, ma'oj in satl jun choñb' tzal cha.

²²'Ixquec mu'c 'an, colc e b'a yic tzex 'atcn 'a cha, yujto mant 'a tas tztac' in b'oni yic mantzac ex c'och 'a jun lugar cha, xchi jun ángel cha. Yuj cha, Zoar scuchcn jun choñb' cha.

²³Ax yic tox sacb' 'eli, 'ix c'och Lot 'a jun choñb' Zoar cha.

²⁴Ax 'a satcha'añ, ata 'ix ya' cot Jehová c'ac' yet' azufre 'a yib'ñ choñb' Sodoma yet' Gomorra.

²⁵Ix satl jun tzo'ñ choñb' chi yet' smasnil tas 'ay 'a 'a, yet' smasnil tas 'ix q'uib' 'a sat lum pañ cha.

²⁶Ax 'ix yistzil win Lot cha, najt tza'n xoj xcot 'ix, 'ix 'atcn q'ueln 'ix 'a spatic. Yuj cha, 'ix canñj 'ix 'a yet'ul, 'ix 'ochcn 'ix q'uenal, 'icha junc snun 'atz'am.

²⁷Ax 'a junx c'u yic sq'uiñb'il to, 'ix 'at Abraham chi 'a 'aj xpaxtin yet' Jehová.

²⁸Ix yilni to a 'a Sodoma, 'a Gomorra yet' 'a smasnil ya'lical jun lugar cha, wacqui sq'ue wan stab'il, 'icha sq'ue wan stab'l junc niwquil jorna.

²⁹Palta a yic 'ix ya'n Dios lajwc jun tzo'ñ choñb' 'a jun pañ 'aj 'ix 'ec' cajn win Lot cha, 'ix snan cot tas 'ix sc'an Abraham, yuj cha, xcolx can 'elt Lot yuj 'a jun niwquil yailal cha.

A yiñtl eb' moabita yet' eb' amonita

³⁰Xlajw cha, ax Lot xiw yaj cajn 'a choñb' Zoar, yuj cha, 'ix 'atcn 'a lum jolmctac witz yet' eb' 'ix yisl chi schawñil. 'Ix 'ec' cajn eb' 'a yoltc ñaq'ue'en.

³¹Ay jun c'ual, 'ix yal 'ix b'ab'l chi 'a 'ix tza'n 'ix chi 'ixtic: —A qui mam tic, caw wal 'ichm xo, toc 'ayt pax junc winc 'a jun lugar tic 'oj stac' qui'ni, 'icha xon sb'eyb'al smasnil 'anma'.

³²Yuj cha, cac' 'u'wc 'añ qui mam tic, ax qui way yet'oc, yic wach' 'oj 'aljoc yunnal quet'oc, xchi 'ix.

³³A 'a yic jun 'ac'wl cha, 'ix yac' eb' 'ix 'u'wc 'añ smam cha. Caw 'ix q'ue te 'a sjolm winac, ax 'ix b'ab'l 'ix cha, xway 'ix yet' smam cha. Ma'ix yab' win yec' teln 'ix sway yet'oc, ma'ix yab' win sq'uex wan 'ix 'a stz'ey.

³⁴Ax 'a yic junx c'u 'ix yaln 'ix b'ab'l 'ix chi 'a 'ix tza'n 'ix chi 'ixtic: —A 'a 'ac'wl q'uiq'ui, in way yet' qui mam tic; ax ticnec 'oj ac' 'u'wc 'añ paxi, sec wach' 'oj a way pax yet' ach tic, 'ixta b'i'an, ax yalj cune yet' qui chawñil, xchi 'ix.

³⁵Ax 'a yic junx 'ac'wl cha, 'ix ya'n pax eb' 'ix 'u'wc 'añ smam jun 'ejm xo, ax 'ix tza'n 'ix chi xway yet' winac. Ax Lot cha, ma'ix yab' win sway 'ix yet'oc, ma'ix yab' pax win sq'uex wan 'ix.

³⁶Ixta 'ix yutj sb'a eb' 'ix yisl win Lot chi schawñil, yuj cha, scuchn chañ eb' 'ix yune yuj smam cha.

³⁷A 'ix b'ab'el, 'ix 'alj jun yune 'ix, winc 'unin, xya'n 'ix sb'ic Moab, atn smam 'ichm eb' moabita ticnec.

³⁸Ix 'alj pax yune 'ix tza'n 'ix cha, winc 'unin, xya'n 'ix sb'ic Ben-ammi, atn smam 'ichm eb' amonita ticnec.

Gn 20

Abraham yet' Abimelec

- ¹Ix 'elx win Abraham 'a lum yic Mamre, 'ix 'atcn 'a yol yic Neguev, 'a jun choñb' tzcuch Gerar, ata 'ay 'a snañl Cades yet' Shur.
- ²A yic 'ayc' ta', 'ix yalni to a Sara mañ yistziloc, palta to yanb' xyutj yalni. Ax win Abimelec sreyl Gerar, 'ix 'at 'a'nc cot Sara cha, sec tz'och yistloc yalni.
- ³Ax 'a jun 'ac'wal, 'ix waychni Abimelec, to a Dios 'ix aln 'a 'ixtic: 'Oj a chami, yujto a 'ix 'ix x'at ac' cotoc yic tz'och 'ix estzilc alni, 'ay yichmil 'ix, xchi 'a winac.
- ⁴Palta mantzac way win yet' 'ix Sara cha, yuj cha, xyaln win 'ixtic: Ach Wajlil, ¿tom tza comn milj cham junc 'anma mant 'a smul?
- ⁵Yujto a pax Abraham 'ix aln 'ayin, to wanb' 'ix, xchi; 'ixta pax 'ix yutj 'ix yalni, in nul'j winac, xchi 'ix. Yuj cha, yet' smasnil in c'ojol, 'ixta 'ix in b'o'o, may tas tu wan in b'oni, xchi win rey cha.
- ⁶Ix ta'w Dios 'a win rey 'ixtc 'a waychil: Wojtac to wach' xotej, yuj cha, ma'ach in chaj way yet' 'ix, sec wach' matz 'och a mul 'ayin.
- ⁷A ticnec, 'ac' meltzjoc 'ix 'a yichmil, yujto in checb' yaj winac, tztac' sleslwi win o'oj, sec matz ach chami. Palta toto ma'oj ac' meltzjoc 'ix, wal yel 'oj a chami, yet' jantcñej mach 'ayc' et'oc, smasnil 'oj chamoc, xchi Dios 'a winac.
- ⁸Ax 'a junx c'u 'a yic sq'uiñb'il to, 'ix q'ue wan win rey Abimelec, 'ix yawtn cot win eb' 'aych yopiso yet'oc, 'ix yaln 'a eb', tas xyil 'a swayich; ax yic xyab'n eb', 'ix xiw chañ eb' yu'uj.
- ⁹Xlajw cha, 'ix yawtn cot win Abimelec win Abraham, 'ix yaln 'a 'ixtic: —¿Tas yuj 'ixta in otej? ¿Tas in mul 'ayach yuj cha, 'ijn tzcot jun niwquil mul tic 'a wib'ñ o'oj, yet' 'a yib'ñ smasnil eb' in checb' tic? Mañ wach'c tas xa b'o'o.
- ¹⁰¿Tas xa na'a, yuj cha, 'ixta xotj jun tic? xchi winac.
- ¹¹Ix ta'w Abraham 'ixtc 'a winac: —A xwutj in nani, to a 'a jun lugar tic may junc mach 'ay xiwc'ojlal 'a Dios, yuj cha, toq'ue tzin milx cham yuj 'ix wistzil tic in nani.
- ¹²Palta wal yel wanb' 'ix, yisl in mam 'ix, cojnto chuc snun 'ix, yuj cha, stac' wi'n 'ix wistziloc.
- ¹³A yic 'ix yaln Dios to tzin 'el 'a yatut in mam, yic tzin 'ec' b'eyc'oc 'a jun tzo'ñ lugar tic, xwaln 'a 'ix, to tzanñj lugaril 'aj tzoñ c'ochi, tzaln wu'uj to wanb' ach, xin chi 'a 'ix, xchi Abraham cha.
- ¹⁴Yuj cha, xya'n meltzjoc win Abimelec 'ix Sara 'a Abraham cha, 'ix siyx pax scalnelu eb', swacx eb', x'ajx pax ewin schech' eb', yet' eb' 'ix checab'.
- ¹⁵Ix yaln Abimelec 'ixtic: —'Ilto, yaj lum in lum tic, libre yaj lum wu'uj, yic tza si'lni 'aj 'ay lum 'aj tza nib'j tzach can cajan, xchi win rey 'a Abraham cha.

¹⁶Ix yaln pax win rey 'ixtc 'a 'ix Sara cha: —'Ix wac' jun mil q'uen tumn plata 'a win a nul'j cha, yic tzwa'n spacc 'ayach yet' 'a eb' 'ayc' et'oc, yuj tas 'ix 'ec' 'a qui cal tic et'oc, may junc mach 'aj tu tzach can 'a sat yuj jun tic, xchi win 'a 'ix.

¹⁷Ax Abraham 'ix leslwi 'a Dios, yuj cha, ax Dios 'ix 'a'n pax stzatzl Abimelec jun 'ejm xo yet' yistzil, yet' eb' 'ix schecb' winac, yic wach' tz'aj yalj pax yune eb' 'ix.

¹⁸Yujto a 'a yic yaln cha, yujñej 'ix Sara, mañx 'ic yac' Jehová 'aljoc yune smasnil eb' 'ix 'ix 'ayc' 'a yatut Abimelec.

Gn 21

Yaljub'al Isaac

¹Icha yutjnac Jehová Dios yaln 'a 'ix Sara, to 'oj 'aljoc junc yune 'ix, 'ixta ton x'aj 'el'chi.

²Yuj cha, scuchn chañ 'ix Sara yune', 'ix 'alj jun yune 'ix, yic caw 'ichm xo Abraham. X'alj win 'unn chi 'a 'icha stiempoal, 'icha yutjnac Dios yalni.

³Isaac scuch win 'unn chi yuj Abraham.

⁴Yucb'ixial yalj win 'unn cha, 'ix 'ajx 'och jun yechl strato Dios 'a sniwnal win yuj Abraham, 'icha yaj yaln can Dios.

⁵A Abraham, jun ciento ab'il xo sq'uinal, yic 'ix 'alj Isaac.

⁶Yuj cha, xyaln 'ix Sara 'ixtic: In yac' tzewjoc qui Mam Dios; smasnil eb' 'oj 'ab'noc to 'ayx wune', 'oj tzewjoc eb' wet'oc.

⁷¿Toc 'ay eb' 'anma xaln 'a Abraham, toto 'oj to wac' chuwc junc 'unin? Toxñej yel 'ichm xo winac, palta 'ix 'alj to wune', 'ix to jaw jun yunnal tic wet'oc, xchi 'ix Sara cha.

Pechb'il 'el 'ix Agar yet' Ismael

⁸Ax yic xq'uib' win Isaac, x'ijx 'el win 'a yim. A yic cha, 'ix ya'n 'och win Abraham jun niwquil q'uiñ.

⁹Ax xyiln 'ix Sara to a win yunnal Abraham yet' 'ix Agar, 'ix 'aj Egipto, to tzb'uchwj win 'a win Isaac.

¹⁰Yuj cha, xya'n 'ix Sara chi sc'ojloc Abraham, 'ix yaln 'ix 'a win 'ixtic: 'At cab' 'ix wa'mal servil tic yet' jun yune tic. Ma'oj stac' spojn win yune 'ix tic tas 'ay 'ayñ yet' win wune Isaac tic, xchi 'ix Sara cha.

¹¹A jun paxti cha, caw wal ya 'ix yab' Abraham, yujto a 'ay yunnal pax win Ismael cha.

¹²Ax Dios 'ix aln 'a Abraham 'ixtic: Mañ tac a c'ojl yuj win 'unn tic, yet' pax 'ix a'mal servil tic. Yiclj smasnil tas tzyal 'ix Sara, yujto a win Isaac, a win 'oj pitznc 'el eñtl 'oj 'a'n b'inaxc a b'i.

¹³Ax pax win yune 'ix a'mal servil tic, an 'oj in b'o jun niwquil choñb' 'a yiñtil, yujto onnal winac, xchi.

¹⁴A yic caw sq'uiñb'il to 'a yic junx c'u, 'ix yac' win Abraham pan yet' jun tz'um b'ut'n yet' a 'a 'ix Agar. Xya'n scuch 'ix, xya'n pax 'och win 'unn chi 'a yol sc'ab' 'ix. 'Ix 'at 'ix, palta mañ checloc 'aj tzc'ochi, a 'a cusltac lum 'a yol yic Beerseba, ata 'ix satcn 'at 'ix yet' win 'unn cha.

¹⁵Ax yic xlajw a a 'a yol no tz'um cha, xyactn can 'ix win 'unn chi 'a yich jun te yune te'.

¹⁶Najt 'ix cot wocn 'ix sec wach' matz yil 'ix scham win 'unn chi yalni. Ax yic 'ix 'em wocan, 'ix 'o'chañ 'ix.

¹⁷A Dios 'ix 'ab'n yoc' pax win 'unn cha. Ax 'a satcha'añ, ata 'ix 'awj 'emt jun yángel Dios 'a 'ix Agar cha, 'ix yalni: ¿Tas tzach 'i'n Agar? Mañ ach xiwoc, a Dios 'ix 'ab'n yel yaw win 'unn 'a 'aj 'ix a'cn cha.

¹⁸Ixic, 'at 'ilt win 'unn cha, tze'n cha'añ, tza montni, yujto a 'a yiñtl winac, ata 'oj pitzwoc chañ jun niwquil choñb' yuj Dios, xchi jun ángel cha.

¹⁹Ax Dios xch'oxn jun a a 'a 'ix Agar cha, 'ix 'at 'ix, xya'n 'ix b'ut'joc no tz'um yet' a a cha, xya'n 'ix yuc' win Ismael cha.

²⁰⁻²¹A Dios xcolwj yet' win 'unn cha, yic xq'uib' cha'añ. 'Ix can cajñ win 'a cusltac lum 'a yol yic Parán; julm noc' x'aj 'el'chi. Ax 'ix 'aji, 'ix yij sb'a win yet' jun 'ix 'aj Egipto yuj snun cha.

Strato Abraham yet' Abimelec

²²Atn 'a yic jun tiempoal cha, 'ix 'at Abimelec paxtinc yet' Abraham, ajun win Ficol yet'oc, sat yajl yaj 'a scal eb' soldado. Ax Abimelec 'ix yaln 'a Abraham 'ixtic: —Xwila to a Dios 'aych et' 'a smasnil tas tza b'o'o.

²³Yuj cha, 'ac' a ti 'ayn 'a sat Dios, sec wach' matz in extj yet' eb' wunnal, yet' eb' wiñtl 'a jun lugar tic. Tza'n pax a ti 'ayin, to wach' 'oj otc a nab'en 'ayin, 'icha ach wutej, 'ixta 'oj otc pax a nab'en 'a smasnil eb' 'anma 'a jun choñb' 'a 'aj cajñ ach 'ec' tic, xchi winac.

²⁴—Tzwa'cn in ti 'ayach, xchi Abraham.

²⁵Yuj cha, 'ix yaln cot Abraham 'a Abimelec yuj jun a 'uc'b'il a', chajtlto a eb' schech' Abimelec x'i'n 'ec' a'.

²⁶'Ix yaln Abimelec 'ixtic: —Caw mañ wojcoc tas yaj jun paxti tic, yujto ach matz al 'ayin, mañ wojcoc mach 'ix b'on jun cha, xchi.

²⁷Yuj cha, 'ix yi'n cot Abraham no calnelu, yet' no wacax, 'ix ya'n 'a Abimelec cha. A 'a yic jun c'u cha, ata 'ix sb'o eb' jun strato chi schawñil.

²⁸Ax win Abraham 'ix pojn 'el ucwñ no cob's calnelu 'a scal no scalnelu cha.

²⁹Yuj cha, sc'anb'n Abimelec 'ixtic: —¿Tas tzyal 'el'chi, yuj cha, tza pojn 'el ucwñ no calnelu cha? xchi.

³⁰Ix yaln Abraham 'ixtic: —A ucwñ calnelu tic, to ec yaj wu'uj, toto tza chaj 'ayin, tzyal 'el'chi to tza chaj ab'i to an b'ojnac jun 'uc'b'il a tic, xchi.

³¹Yuj cha, scuchn can jun lugar chi Beerseba, yujto ata 'ix yac' eb' sti 'a jun jun.

³²Jun 'ejmñej sb'o eb' strato, yuj cha, 'ix meltzj Abimelec yet' Ficol 'a schoñb' ewin filisteo, yujto filisteo pax ewinac.

³³A 'a Beerseba cha, ata 'ix yawj Abraham jun te te tzcuch tamarisco. Ata tz'och Abraham chi 'emmquilal 'a Jehová, atn jun Dios 'ayc' 'a smasnil q'uinal.

³⁴Najtl 'e'nc Abraham 'a slum ewin filisteo cha.

Gn 22

Xyac' prowal Jehová win Abraham

¹Ix 'ec' jun tiempoal, 'ix 'ajx prowal win Abraham yuj Dios, toto caw yel tzya'ch win sc'ojl 'a 'a, x'awtx cot win yuj Dios, 'ix ta'w win 'a 'ixtic: —Waj 'a tic Mamin, xchi.

²Ix yaln Dios 'a Abraham 'ixtic: —'Ij 'at jun c'otñ win onnal Isaac, win caw chamc'ojlb'il o'oj, tzach 'at 'a lum Moriah. A yic tzach c'och 'a sjolm lum tzaln 'oj in ch'ox 'ayach, tza'n tz'a win xajmb'al-l 'ayin, xchi Dios 'a winac.

³Yic wal caw sq'uiñb'ilto, 'ix q'ue wan Abraham, 'ix ya'n 'och stz'um jun no sb'uru, stzu'n win sc'atzitz yic tz'a te yet' jun xajmb'al cha. 'Ix 'at 'a jun lugar 'aj 'ix yal Dios 'a 'a. Xyi'n 'at Isaac, yet' pax chawñ eb' schecab'.

⁴Ax 'a yic schab'jial, 'ix yiln 'at win Abraham lum witz chi 'a najat.

⁵Xlajw cha, xyaln 'a ewin schecb' chi 'ixtic: —Canñec 'a tic yet' no b'uru tic, an xo yet' jun wunnal tic, 'oj qui 'at jacx oñ yic tz'at qui'noc 'ejm qui b'a 'a Dios oñ. Tzlajw cha, tzoñ japx 'ayx tic oñ, xchi 'a ewinac.

⁶Xlajw cha, xya'n q'ue Abraham te c'atztz 'a squelb' win Isaac cha, 'ix yi'n 'at scuchlub' yet' sc'ac', 'ix 'at eb' schawñil.

⁷Jab' nant wal x'at eb', 'ix yaln win Isaac 'a smam 'ixtic: —Mamin, xchi winac. —¿Tas tzal wunnal? xchi Abraham cha. —'Ilto quet' qui c'atzitz yet' qui c'ac', ¿palta 'ajtil 'ay pax no calnelu 'oj 'och xajmb'al-l cha? xchi winac.

⁸Ix yaln Abraham 'ixtic: —A Dios 'oj 'a'nc no calnelu 'oj 'och xajmb'al-l ach wunnal, xchi 'a winac: 'Ix b'ey't to eb' 'a yojltac.

⁹Ax yic xc'och eb' 'a 'aj 'ix yal Dios cha, 'ix sb'on Abraham jun yet'l xajmb'al, 'ix sb'on q'ue te c'atztz 'a yib'añ. Xlajw cha, sjaln jun yunnal cha, 'ix ya'n q'ue 'a yib'ñ te c'atztz 'ay q'ue 'a yib'ñ yet'l xajmb'al cha.

¹⁰Ax 'a yic jun rato cha, xya'n 'at sc'ab', xyi'n cot scuchlub' yic tzmiln jun yunnal chi xajmb'al-l snani.

¹¹Ax jun yángel Jehová, a 'ix 'awj 'emt 'a satcha'añ, 'ix yaln 'ixtic: —Abraham, Abraham, xchi. —¿Tas tzal Mamin? xchi win 'a 'a.

¹²'Ix yaln jun ángel chi 'ixtic: —Mañ a mil cham onnal, a ticnec wojcxo to tzach xiw 'ayin, 'in xa yicl j a'n jun c'otñ onnal chi 'ayin, xchi jun ángel cha.

¹³Xlajw cha, xyiln 'at Abraham to sut'n can sch'ac jun no calnelu 'a scal q'ui'ix. Yuj cha, 'ix 'at yi'nc cot win no calnelu cha, 'ix ya'n tz'a win no xajmb'al-l sjelc win Isaac.

¹⁴Xlajw cha, xya'n can Abraham sb'ic jun lugar chi 'ixtic: A Jehová, a tz'a'n tasto yowlal tznib'xi, xchi. Yuj cha, añja 'ixta yaln eb' 'anma ticnec: A 'a lum witz yic' Jehová, ata tzyac' tas yowlal tznib'xi, xchi eb'.

¹⁵'Ix 'awj pax 'emt jun yángel Jehová 'a satcha'ñ 'a win Abraham 'a scha'ejmal.

¹⁶'Ix yaln 'ixtic: —An Jehová in, an tzwala: Yujto 'ix a yicl j a b'on jun tic, ma'ach xiw a'n jun c'otñ onnal tic 'ayin, yuj cha, an tzwac' in ti',

¹⁷to tzwalcn 'el in wach' paxti 'a eb'añ. 'Oj wic' wal chañ sb'isl eñtil. 'Icha wal sb'isl c'anal 'a satcha'añ, 'icha pax yarenail sti a mar, 'ixta 'oj 'aj eb'. Ax ya'n pax ganar eb' 'a eb' 'ajc'ojl yajch 'a 'a.

¹⁸Yujto 'ix a yicl j tas 'ix wala, yuj cha, smasnil choñb' 'a yolyib'ñq'uinl tic, 'oj scha eb' in yaxilal o'oj, xchi Dios 'a winac.

¹⁹Xlajw cha, 'ix meltzj pax Abraham yet' win Isaac 'a 'aj 'aycn chawñ ewin schech' cha. Junxñej x'aj eb' s'ati, 'ix c'och eb' 'a yol yic Beerseba, ata 'ix canñj cajn eb'.

Eb' yunnal Nacor

²⁰Ax yic tox 'ix 'ec' jaye tiempoal yuj eb' ta', 'ix yab'n win Abraham to a Nacor, win yu'tac, 'ayx yunnal win yet' 'ix Milca, atn 'ix yistzil winac.

²¹Uz sb'i win b'ab'l 'unin, Buz sb'i win schab'il, Kemuel sb'i win yoxil, atn win smam win Aram.

²²'Ix 'alj pax Quesed, Hazo, Pildás, Jidlaf yet' Betuel.

²³A Betuel cha, atn smam 'ix Rebeca; atn wajxcwañ yune Milca tic yet' Nacor, win yu'tac Abraham.

²⁴Ayt pax jun tzo'ñxo yunnal Nacor yet' junx 'ix schab'l 'istzil Reúma sb'i, atn eb' tic: Teba, Gaham, Tahas yet' Maaca.

Gn 23

A schamlil 'ix Sara

- ¹A 'ix Sara, 'ay 127 ab'il sq'uinal,
- ²yic 'ix cham 'ix 'a lum Quiriat-arba, atn 'a Hebrón 'a yol yic Canaán. Caw 'ix 'oc' win Abraham yuj schamlil 'ix Sara cha, 'ix 'ochcn win 'a cusc'ojlal yuj 'ix.
- ³'Ix yactj can win sniwnal 'ix yistzil cha, 'ix 'at win 'a eb' hitita cajn 'a jun lugar cha. Ata 'ix yal 'a eb' 'ixtic:
- ⁴—Toxñej am chuc choñb'al waj 'a e cal tic, comnoc tz'el 'a e c'ojl e choñn wal jac e lum 'ayin, sec ata tzin muc sniwnal 'ix wistzil, xchi 'a ewinac.
- ⁵'Ix ta'w ewin hitita chi 'a win 'ixtic:
- ⁶—Mamin, 'ab' wal tas 'oj cal 'ayach, ach tic niwn 'elch 'a qui cal oñ. Yuj cha, muc 'ix estzil chi 'a junc 'aj tzmucx eb' chamnc 'anma', junc caw wach' yilx tzela. May junc oñ matz qui chaj a muc sniwnal 'ix estzil 'a 'aj tzmucx eb' chamnac, xchi eb' 'a winac.
- ⁷Ax win Abraham cha, 'ix q'ue liñnjoc, x'em ñojn 'a yojltac eb' yic tzch'oxni to 'ay yel'ch eb' 'a 'a,
- ⁸'ix yaln 'ixtc 'a eb': —Toto yel tze nib'j tzin muc sniwnal 'ix wistzil chi 'a tic, alc 'a win Efrón yunnal Zohar,
- ⁹to tzchoñ win q'uen oln q'uen 'a Macpela 'ayin, 'a sla'nil xo sti slum winac. Tztac' in tojn 'a winac, yalñej jantc stojol sec wic tz'ajcn jun 'aj tzmucx chamnc 'anma chi 'a e cal 'a jun lugar tic, xchi Abraham cha.
- ¹⁰Chotn 'ec' xon pax win Efrón 'a scal eb' yit choñb' cha. 'Ix yaln win 'a Abraham chi 'a 'ip, sec wach' tzyab' eb' 'ayc' chi ta', yet' eb' tz'och 'a sti spuertail choñb' cha, 'ix yaln 'ixtic:
- ¹¹—¡May mamin! tzwal 'ayach to a jun oln q'uen cha, yet' lum lum cha, toñj tzin siyj lum 'ayach. A ewin wit choñb' tic, testigo tz'ajcn eb', to toñj tzin siyej, muc 'ix estzil chi ta', xchi winac.
- ¹²Palta ax Abraham cha, 'ix 'emx ñojn jun 'ejm xo 'a yojltac eb' 'anma cha.
- ¹³'Ix yaln 'ixtc 'a win Efrón cha, yet' 'a sat eb' 'anma chi smasnil: —Tzin tew wal 'ayach, to tza chaj wal stojl lu'um. 'Ixta to b'i'an ax in mucn 'ix wistzil cha, xchi.
- ¹⁴'Ix ta'w pax win Efrón chi 'a 'a:
- ¹⁵—'Ab' tas 'oj wal 'aych mamin. A jun lum cha, chañe wal ciente q'uen tumn plata 'aych stojloc lu'um. A jun tumn cha, toc 'ay yel'ch 'a qui cal tic oñ. A tas tzwala to tz'at a muc sniwnal 'ix estzil cha, xchi winac.
- ¹⁶'Ix schaj sc'ojl win Abraham sjeln stojl lum lum cha, 'icha xyutj win yaln 'a sat smasnil ewin hitita cha. 'Ix yechtan Abraham chañe ciente q'uen tumn plata cha, lajn x'aj yal-l q'uen 'icha yic eb' choñwjum.

¹⁷Ixta wal x'ajcn yoch lum slum win Efrón yico'oc Abraham, lum Macpela 'a yojltac 'el yic win Mamre 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u. A q'uen olb'il q'ue'en, yet' te te', 'ix can 'a win smasnil.

¹⁸Yic xo win Abraham jun lum cha. Smasnil eb' hitita yamn yaj ta' yet' smasnil eb' x'och 'a spuertail jun choñb' cha, testigo eb' yic sb'on eb' jun strato cha.

¹⁹Ixta to b'i'an, 'ix smucn Abraham sniwnal yistzil 'a q'uen olb'il q'uen 'ay 'a lum Macpela cha, 'a yojltac 'el yic win Mamre 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u, atn pax tzcuch Hebrón, 'a yol yic Canaán.

²⁰Ixta xyutj schoñn can 'at eb' hitita lum slum yet' q'uen olb'il q'uen 'a win Abraham yic tz'ochcn scampusanoc yet' eb' yiñtil.

Gn 24

Xyac' Abraham sayxoc yistzil Isaac

¹Caw wal 'ichm winc xo win Abraham, ax Jehová 'ix 'a'n syaxilal 'a yib'ñ smasnil tastc 'ay 'a 'a.

²Ay jun c'u 'ix yawtj cot jun schecb' caw 'ichm xo, win 'aych yilmalc smasnil tas 'ay 'a 'a, 'ix yaln 'a 'ixtic: —'A'ch a c'ab' 'a yalñ in xub' tic,

³tza'n a ti 'a sat Jehová sDiosal satcha'añ yet' sat lum tic, to ma'oj a say yistzil ni wunnal Isaac 'a scal eb' 'ix yisl ewin 'aj Canaán 'aj cajn oñ 'ec' tic.

⁴Palta tzach 'at 'a in choñab', ata tza say junc yistzil ni wunnal 'a scal eb' 'ayt wuj in b'a yet'oc, xchi Abraham cha.

⁵Xta'w win schecb' chi 'ixtic: —Q'uinloc matz yal sc'ojl 'ix tzcot wet'oc, ¿tas 'oj wutc paxi? ¿Yowlal am tzwij 'at ni onnal tic 'a 'aj cotñc ach cha? xchi winac.

⁶Ix ta'w Abraham chi 'ixtic: —May xon wal b'a'ñ tzej 'at ni wunnal tic ta'.

⁷A Jehová sDiosal satcha'añ, a in 'i'n 'elt 'a yatut in mam, 'ix ya'n sti ya'n jun lum tic 'a eb' wiñtil. A pax 'oj checnc 'at yángel et'oc, sec wach' 'oj e' cot yistzil ni wunnal tic ta'.

⁸Toto a 'ix 'ix chi matz yal sc'ojl tzcot et'oc, libre ach 'a jun paxti tic. Palta matz tac' e'n 'at ni wunnal tic ta', xchi.

⁹Ixta to b'i'an, 'ix ya'n 'och win checb' chi sc'ab' 'a yalñ xub' Abraham cha, 'ix ya'n sti', to tzyiclj win smasnil tas 'ix yal spatroñ cha.

¹⁰Xlajw cha, 'ix si'n 'elt siylab' caw wach' 'ay 'a scal smasnil tas 'ay 'a spatroñ cha, 'ix yi'n 'at lajñwañ no cameyo yet'oc, yic 'ix 'at 'a schoñb' can win Nacor 'a yol yic Mesopotámia.

¹¹Wan xo sq'uc'b'i yic xc'och win checb' chi 'a sti 'el choñab', 'a yorail yic tz'elt eb' 'ix 'ix 'ij 'at a'. 'Ix 'ilj win checb' chi yet' no cameyo 'a sti jun a 'uc'b'il a 'a sti 'el choñb' cha.

¹²Ya' sb'a cha, 'ix syamn 'och win sleslwi 'a Dios 'ixtic: Mamin Jehová, ach sDiosal Abraham in patroñ, tzin tew 'ayach, comnoc wach' tz'el'ch in checnb'il tic, tza ch'oxn pax a wach' nab'en 'a in patroñ cha.

¹³Tic tzin cancn 'a sti a 'uc'b'il a tic, ya' sb'a tzjaw eb' 'ix cob'stac 'ix wul yic' ya'al.

¹⁴Comnoc tz'el 'a a c'ojol, to a 'ix cob's 'oj wul yic' q'uet ya'al, 'oj wal 'ixtc 'a 'ix: Tzin tew 'ayach, 'ac' 'ejm a ch'ub', tza'n wuc' jac a a 'ay 'a yol a ch'ub' cha, 'oj in chic 'a 'a, ax yaln 'ix: 'U'j a', tzwa'n pax yuc' e no 'a cameyo tic a', xchi cab' 'ix. A cab' 'ix chi tza si'li, yic tz'och yistzilc win a checb' Isaac. 'Ixta 'oj 'aj snachj 'el wu'uj, ax wa'n 'och yipc in c'ojol, to caw wach' a nab'en 'a yib'ñ win in patroñ, xchi win checb' cha.

¹⁵Mantzac lajw sleslwi winac, ax xylilni xc'och jun 'ix cob'es, 'ay q'ue sch'ub' 'a squelab', atn 'ix Rebeca yisl win Betuel. A Betuel cha, atn yunnal can win Nacor yet' 'ix Milca. A Nacor cha, yu'tac sb'a yet' Abraham.

¹⁶A 'ix Rebeca cha, caw wal wach' yilx 'ix, caw cob's 'ix, mant 'a winc tzc'umej. 'Ix 'ejm 'ix 'a yojl a 'uc'b'il a cha, yic tzyi'n q'uet 'ix ya'al, 'ix ya'n b'ut'joc 'ix sch'ub', 'ix 'atxi.

¹⁷Xlajw cha, carela x'at win checb' chi 'a spatc 'ix, 'ix yaln win 'a 'ix 'ixtic: —Tzin tew 'ayach, 'ac' wuc' jac a a 'ay 'a yol a ch'ub' tic, xchi winac.

¹⁸—'U'j a mamin, xchi 'ix. Wal 'a yajñej 'ix yac' 'ejm 'ix sch'ub' cha, 'ix ya'n 'ix yuc' win a'.

¹⁹Yic xlajw yu'n win checb' chi a', 'ix yaln pax 'ix 'ixtic: —'Oj wic' q'uet pax yuc' e no a cameyo tic a', a tzyala jantc tznib'j e no yuc', xchi 'ix.

²⁰Wal 'a yajñej, 'ix secn 'ejm 'ix a 'a yol te jucub', 'a 'aj tzyu'j xon no noc' ya'al, niwn 'ejm xyac' 'ix yi'n q'uet a', masnto xyu'j e no a smasnil.

²¹A pax win checb' cha, toñj q'ueln 'och win 'a 'ix. Cojnto tzyila tas tzb'o Jehová 'a jun schecn'b'il win cha.

²²Ax yic xlajw yu'n e no cameyo chi a', 'ix yi'n q'uet win jun q'uen oro, 'icha yumchiquin, 'ix ya'n 'och win q'uen 'a sñi 'ix, 'aym nañloc swacl gramos yal-l q'ue'en. 'Ix ya'n pax win chab' q'uen brazalet nab'a oro 'a 'ix, jab'xoj mañtoc chañe onza yal-l eb' q'ue'en.

²³'Ix yaln win 'ixtic: —Al 'ayin mach 'aych yico', 'aym pax 'aj coln tzoñ can wayc 'a yatut a mam 'a jun 'ac'wl tic oñ, xchi winac.

²⁴'Ix yaln 'ix 'a win 'ixtic: —Yisl in Betuel, ni yunnal can Nacor yet' 'ix Milca.

- ²⁵A 'a catut oñ coln tzex wayi, 'ay pax 'aj wach' swa e no a cameyo tic, xchi 'ix.
- ²⁶Ix yab'n win checb' cha, to 'ixta 'ix yutj 'ix yalni, 'ix 'em ñojnjoc win sleslwi 'a Jehová, 'ix yaln yuj diosal 'a 'a.
- ²⁷Ix yaln 'ixtic: Alx cab' wach' paxti 'a Jehová, sDiosal Abraham in patroñ. Caw wal 'aych yet'oc, 'ay schamc'ojlal 'a 'a, tzin yi'n b'ey pax Jehová 'a yol b'e tic, masnto 'a scal eb' yican in patroñ cha, xchi winac.
- ²⁸Ax 'ix Rebeca cha, carela 'ix 'at 'ix 'a yatut snun, yic tzyaln 'ix smasnil tas xyal win checb' chi 'a 'a.
- ²⁹Ay jun win snul'j 'ix Labán sb'i, yajñej 'ix 'at win 'a 'aj 'ay a 'uc'b'il a cha, yic tz'at yi'nc cot win jun winc cha.
- ³⁰Yujto 'ix yil win q'uen 'icha yumchiquin, yet' q'uen brazalete 'aych 'a sc'ab' 'ix yanb' cha, 'ix yab'n pax tas xyutj 'ix yaln tas xyal win winc cha; yuj cha, x'at Labán 'a 'aj 'ayc' win schecb' Abraham 'a sti a 'uc'b'il a cha.
- ³¹Ix yaln 'a 'ixtic: —Coñ wet' 'a watut mamin 'ichm winac, wach' ec yuj Jehová. Matz tac' tzach can 'a tic. Tox 'ix in b'o 'aj 'oj a wayi, 'ay pax 'aj wach' 'oj wa e no a cameyo tic, xchi Labán cha.
- ³²Ixta to b'i'an, 'ix 'at win checb' 'a yatut win Labán cha, ax Labán 'ix colwj yi'n 'el yictz e no cameyo cha, xya'n win tas tzc'ux e no', yajñej 'ix yi'n cot pax win a a', yic tzb'icn 'el win checb' chi yoc yet' eb' ajun yet'oc.
- ³³Ax yic x'ajx 'elt tas tzc'ux eb', 'ix yaln win checb' chi 'ixtic: —An tic mant 'oj in wa'i, yowlal 'oj walcní tas in checnb'il wet'i, xchi winac. —Paxtináñ 'an, xchi Labán cha.
- ³⁴Ix yaln win checb' chi 'ixtic: —An tic schecb' in win Abraham.
- ³⁵Ix sch'ox Jehová swach'c'ojlal 'a yib'ñ win in patroñ cha, caw wal rico win si'mb'il. 'Ay scalnelu, 'ay swacax, 'ay scameyo, 'ay sb'uru, caw 'ay q'uen oro yet' plata 'a 'a, 'ay pax ewin schecab', yet' eb' 'ix schecab'.
- ³⁶Ixta pax 'ix Sara yistzil in patroñ cha, caw wal chichm 'ix xo, 'ix 'alj jun yune'. Ax smasnil tas 'ay 'a win in patroñ cha, yicñej win 'unnab'il chi yaji.
- ³⁷A win in patroñ cha, 'ix yala to tzwac' in ti in yiclni schecnb'il, yuj cha, 'ix yaln 'ayn 'ixtic: Ma'oj stac' yi'n ni wunnal tic junc 'ix 'ix 'aj Canaán, 'a 'aj cajn in 'ec' tic.
- ³⁸Yuj cha, tzach 'at a say yistzil ni wunnal tic 'a scal eb' 'ayt wuj in b'a yet'oc, ata tzach 'ati, xchi.
- ³⁹Ix waln 'a in patroñ chi 'ixtic: Mamin, ¿q'uinloc a 'ix 'ix tz'at in say cha, matz yal sc'ojl 'ix scot 'a tic wet'oc? xin chi.

⁴⁰Ix ta'w win 'ayn 'ixtic: An tic, tzin yicljñej tas tzyal Jehová. A 'oj checnc 'at yángel et'oc, sec wach' 'oj 'aj yel'ch jun a checnb'il cha, yic tze'n cot junc yistzil ni wunnal tic 'a scal eb' 'ix 'ix 'ayt wuj in b'a yet'oc.

⁴¹Cojn toto a eb' wican matz 'a'n cot yisl et'oc, libre ach 'a jun a paxti tic tzac' 'ayn tic, xchi win in patroñ cha.

⁴²Ixta in 'aj in jaw 'a sti a 'uc'b'il a chi ticnec, 'ix waln 'a in lesl 'ixtic: Ach Jehová, sDiosal ach in patroñ Abraham, toto yel 'aych 'och wet'oc, wach' 'oj 'aj 'el'ch jun in checnb'il tic.

⁴³Tzin tew 'aych ticnec, ya' sb'a 'ayn 'ec' 'a sti a 'uc'b'il a tic, ax 'oj 'ajoc, to a 'ix cob's 'oj jawc wul yic' yal 'a tic, an 'oj wal 'a 'ix 'ixtic: Tzin tew 'ayach, 'ac' wuc' jac al chi 'a yol a ch'ub' cha, 'oj in chic 'a 'ix.

⁴⁴Ax yaln 'ix: 'U'j a', tzwi'n pax q'uet a yuc' e no a cameyo tic, toto xchi 'ix, atn cab' wal 'ix chi xa si'ch yistzilc win yunnal in patroñ, xin chi.

⁴⁵Ayt wal slajw waln jun tzo'ñ tic 'a in lesl 'a in nab'en, ax xwilni xc'och 'unx Rebeca tic, 'ix c'och 'unx 'a a 'uc'b'il a cha, 'ay q'ue sch'ub' 'unx 'a squelab', 'ix waln a 'unix: Tzin tew 'ayach, 'ac' wuc' jac a a cha, xin chi 'a 'unix.

⁴⁶Yajñej 'ix ya'n 'ejm 'unx sch'ub' cha, 'ix yaln 'unx 'ayin: 'U'j a', ax wa'n pax yuc' e no a cameyo tic a', xchi 'unix. 'Ixta xyutj 'unx ya'n wuc' a', 'ix ya'n pax 'unx yuc' e no cameyo tic a'.

⁴⁷Yuj cha, xin c'anb'n 'a 'unix: ¿Mach 'aych yisil? xin chi. 'Ix yaln 'unx 'ayin: Yiquin ni Betuel, ni yunnal Nacor yet' 'ix Milca, xchi 'unix. Yuj cha, 'ix wa'n 'och jun q'uen 'icha yumchicn tic 'a sñi 'unix, 'ix wa'n pax 'och junjn q'uen brazalet 'a junjn sc'ab' 'unix.

⁴⁸Xlajw cha, 'in 'em cuman, 'ix waln wach' paxti yet' in lesl 'a Jehová, atn sDiosal in patroñ Abraham, to a 'ix 'och wet'oc, yic in cot 'a yol b'e, wach' in 'aj in coti, yic tzwul wi'nc yistzil win yunnal in patroñ 'a scal eb' yican.

⁴⁹A ticnec b'i'an, paxtinañec, ¿tom wach' 'oj eyutc e nab'en 'a in patroñ cha, mto ma'ay? Alc pax 'ayin, sec wach' 'oj in na tas 'oj wutoc, xchi win checb' cha.

⁵⁰Xlajw cha, xyaln Labán yet' Betuel 'ixtic: —Smasnil jun tzo'ñ tic, a 'a Jehová xcoti, añ tic mañx 'a tas wach' caln 'ayach.

⁵¹Ilto, yaj 'unx Rebeca tic; 'ij 'at 'unix, 'at cab' 'unx yistzilc ni yunnal a patroñ cha, 'icha wal xyutj yaln Jehová, xchi eb'.

⁵²Ax yic 'ix yab'n win schecb' Abraham, to wach' yaln eb', 'ix 'em cumn 'a yojltac Jehová, xyaln yuj diosal 'a 'a.

⁵³Yajñej xyi'n q'uet win smasnil siylab' to nab'a oro, yet' plata, yet' pichul, 'ix ya'n 'a 'ix Rebeca cha, yet' 'a win snul'j 'ix cha, yet' pax 'a 'ix snun 'ix.

⁵⁴Xlajw cha, xwa win yet' eb' ajun yet' cha, 'ix can eb' 'a jun 'ac'wl chi ta'. Ax yic sacb' 'el 'a junx c'u, 'ix q'ue wan win checb' cha, 'ix yaln 'ixtic: —A ticnec jun, checc 'at 'unx cob's 'unn tic wet' 'a win in patroñ cha, xchi winac.

⁵⁵'Ix ta'w win snul'j 'ix, yet' 'ix snun 'ix cha, 'ix yaln eb' 'ixtic: —Can cab' 'unx lajñec xo c'u quet' oñ, 'ixta to b'i'an ax s'at 'unx et'oc, xchi eb' 'a winac.

⁵⁶Palta 'ix ta'w win checb' chi 'ixtic: —Mañx in eyamch wa'an, a Jehová x'och wet'oc, yuj cha, wach' x'aj 'el'ch jun in checnb'il tic. Chajec in 'ati, to tzin pax 'a yatut in patroñ cha, xchi winac.

⁵⁷'Ix yaln pax eb' 'a win 'ixtic: —'At cawtc 'unx cob's chi 'an, ax cab'ni tas xchi 'unix, xchi eb'.

⁵⁸'Ix yawtn cot eb' 'ix Rebeca cha, sc'anb'n eb' 'a 'ix 'ixtic: —¿Tzyal am a c'ojl tzach 'at yet' jun win winc tic? xchi eb'. —N', 'oj in 'ati, xchi 'ix.

⁵⁹'Ixta to b'i'an, 'ix ya'n 'at eb' 'ix Rebeca, yet' junx 'ix 'ix xq'uib'tzan 'ix, yet' win schech' Abraham cha, yet' pax ewin ajun yet'oc.

⁶⁰'Ix yaln can eb' wach' paxti 'a yib'ñ Rebeca chi 'ixtic: Ya' cab' Dios syaxilal 'a eb'añ, 'oj och snunc smiyoyal xo 'anma'. A smasnil one 'oj 'aljoc, a 'oj 'a'nc ganar eb' choñb' 'ajc'ojl yajch 'a eb', xchi eb' 'a 'ix.

⁶¹Xlajw cha, xq'ue 'ix Rebeca chi yet' eb' 'ix schech' chi 'a yib'ñ e no cameyo cha. 'Ix 'och tza'n eb' 'a spatc win checb' cha. 'Ixta ton 'ix yutj win checb' chi 'at yi'noc cot 'ix Rebeca, xlajw cha, 'ix paxta.

⁶²Ax Isaac tox 'ix meltzj pax cot 'a a 'uc'b'il a tzcuch jun Dios Pitzan A Tzin 'Ilni, ata cajn 'a yatut 'a yol yic Neguev.

⁶³Ax yic wan xo yejm c'u 'ix 'elt win b'eyc'oc, ax xyilni to 'ay jun tzo'ñ no cameyo tzjaw 'a stz'ey.

⁶⁴'Ixta pax 'ix Rebeca cha, 'ix 'at q'ueln 'ix, xyiln 'at 'ix win Isaac, yuj cha, 'ix 'emt 'ix 'a yib'ñ no cameyo muc'uc.

⁶⁵'Ix sc'anb'n 'ix 'ixtc 'a win checb' cha: —¿Mach jun winc tzcot 'a qui sat cha? xchi 'ix. Xyaln win checb' chi 'ixtic: —Atn win in patroñ cha, xchi winac, yuj cha, xyi'n 'emt 'ix spotil, smacn 'och 'ix 'a sat.

⁶⁶Ax win checb' cha, 'ix yaln win 'a Isaac yuj smasnil tas 'ix 'aj 'el'ch schechb'il.

⁶⁷Yajñj wal cha, 'ix yi'n 'at win Isaac 'ix Rebeca chi 'a yojl smantiado snun, atn 'ix Sara chamnac. Xlajw cha, 'ix nupn win yet' 'ix, caw wal xchamc'ojlax 'ix Rebeca chi yuj win Isaac cha. 'Ixta 'ix 'aj yec' scusc'ojlal win yuj schamlil snun.

Gn 25

Eb' yunnal Abraham yet' 'ix Cetura

(1 Cr 1.32-33)

¹Ix yij Abraham junx 'ix 'ix yistziloc, atn 'ix Cetura sb'i.

²Atn eb' yunnal tic yet' 'ix, Zimram, Jocsán, Medán, Madián, Isbac yet' Súa.

³A Jocsán atn smam Seba yet' Dedán. Ax eb' yiñtl Dedán, atn eb' asureo, eb' letuseo yet' eb' leumeo.

⁴A eb' yunnal Madián atn: Efa, Efer, Hanoc, Abida, yet' Elda. Smasnil jun tzo'ñ eb' tic, yiñtl 'ix Cetura eb'.

⁵Smasnil tas 'ay 'a Abraham, 'ix ya'cn smacloc win Isaac.

⁶Ax pax eb' yune jun tzo'ñ xo eb' 'ix yistzil win Abraham cha, cojn siylab' xya'cn win 'a eb'. A yic pitznto winac, 'ix syamn 'och schecn can 'el ewin 'a stz'ey Isaac, 'ix checx can 'at eb' 'a lum lum 'ay 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u.

Schamlil win Abraham

⁷A Abraham 175 ab'il sq'uinal yic 'ix chami.

⁸Ichm wincal x'i'ni yic xchami.

⁹A eb' yunnal, atn Isaac yet' Ismael, 'ix 'at eb' smuc 'a yojl q'uen q'uen olb'il 'a Macpela, 'a yojltac 'at Mamre, atn 'a lum slum can win Efrón yunnal Zohar win hitita.

¹⁰Atn lum manb'il can yuj Abraham chi 'a eb' hitita. Ata junñj xmucx can Abraham chi yet' 'ix Sara, atn 'ix yistzil winac.

¹¹Ax yic tox xcham win Abraham cha, ax Dios x'a'n swach'c'ojlal 'a yib'ñ Isaac. Ata xcancn cajn 'a stz'ey a 'uc'b'il a tzcuch Dios Pitzan A Tzin 'Ilni.

Eb' yiñtl Ismael

(1 Cr 1.28-31)

¹²Atn eb' yunnal win Ismael tic, win yunnal can Abraham yet' 'ix Agar, 'ix 'aj Egipto ya'mal servil Sara.

¹³⁻¹⁵Atn stzol-l x'aj yalj eb' tic: Nebaiot, atn win b'ab'l winc cha; xlajw cha, x'alj Cedar, Adbeel, Mibsam, Misma, Duma, Massa, Hadar, Tema, Jetur, Nafis yet' Cedema.

¹⁶Atn sb'i eb' lajchwañ yunnal Ismael tic. A sb'i ewin chi x'och sb'ic slu'um, lum 'aj xcan cajn junjn ewinac. Junjn eb', yajl x'ajcn eb' 'a junjn schoñb' cha.

¹⁷Ax Ismael 137 ab'il sq'uinal yic 'ix chami.

¹⁸A smasnil eb' yiñtl cha, 'ix c'ochcn cajn eb' 'a snañ lum Havila yet' Shur, 'a yojltac cot Egipto, 'a 'aj tz'at sb'el Asiria. Ata 'ix 'aj cajn eb', toxñej matz yal sc'ojl eb' yican eb' cha, palta 'ix c'och cajn eb' ta'.

Yaljub'al Jacob yet' Esaú

- ¹⁹Atn eb' yiñtl Isaac tic, yunnal can win Abraham.
- ²⁰A Isaac 40 ab'il sq'uinal, yic xyi'n sb'a win yet' 'ix Rebeca yisl Betuel, yanb' Labán win arameo, cajn 'a Padan-aram.
- ²¹A 'ix Rebeca cha, may yune 'ix, ax Isaac xleslwi 'a Jehová yic tzya'n Dios yunnal eb'. Ata xyab' Jehová slesal, yuj cha, scuchn chañ 'ix Rebeca chi yune b'i'an.
- ²²Ax eb' 'unn cha, tiyx eb', caw tzyac' eb' owl 'a yol sc'ojl snun cha. Yuj cha, 'ix snan 'ix 'ixtic: Toto 'ixtc jun tic tzjaw 'a wib'añ, ¿tasto wal yuj pitzn in? xchi 'ix. Yuj cha, x'at 'ix 'at yal syailal 'a Jehová.
- ²³'Ix ta'w 'ixtc 'a 'ix: Chab' choñb'al 'aych yiñtl 'a yol a c'ojol. A chab' choñb'al cha, 'oj 'och eb' 'ajc'ojlal 'a jun jun. Jun caw 'ay yip 'a yib'ñ junx cha. A win b'ab'el 'oj can win 'a yalñ schecnb'il win tza'n 'unin, xchi Dios.
- ²⁴'Ix c'och sc'ul yal yune 'ix Rebeca cha, tiyx eb' 'unn chi x'alji.
- ²⁵Win xb'ab'l 'alji, chac yilx winac, caw patztac sniwnal yet' xi'il, xya'n eb' sb'ic Esaú.
- ²⁶Tza'n sjapx jun yu'tac cha, t'uñn 'och 'a yich sq'uenl yoc Esaú, xya'n eb' sb'ic Jacob. 60 ab'il sq'uinal win Isaac yic x'alj eb' yune 'ix Rebeca cha.

Schoñcn Esaú*r* smacl yic b'ab'l 'unnab'ilal

- ²⁷'Ix q'uib' chañ chawñ eb' 'unn cha. A win Esaú schaj sc'ojl win yec' b'eyc'oc 'a calte'. Caw jeln x'aj win 'a ma'j noc'. A pax win Jacob jun, cojn ta tzmunj 'a scamplamento eb'.
- ²⁸Caw wal 'ay schamc'ojlal Isaac 'a win Esaú cha, yujto caw tznib'j win Isaac tzchi no c'ultcal noc' tzjaw yuj winac. Ax pax 'ix Rebeca cha, caw wal tzalj 'ix yet' win Jacob.
- ²⁹'Ay jun c'ual, wan sb'on win Jacob tas tzc'uxu, yic xjaw win Esaú b'eyc'oc 'a b'esan, caw wal c'unb'nac winac.
- ³⁰Yuj cha, xyaln win Esaú 'ixtc 'a win Jacob: —Tzin tew 'ayach, 'ac' in c'ux jac a tan chac yilx cha, caw tzin cham yuj wejel, xchi winac.
(Yuj cha, Edom x'ajx can sb'ic winac.)
- ³¹Palta xyaln Jacob 'ixtic: Toto tza ta'wj can a macl yic b'ab'l 'unnab'ilal 'ayin, toto 'ixta', tzwac' tas tza c'uxu, xchi Jacob cha.
- ³²Yuj cha, xyaln Esaú 'ixtic: —'Ilto, wan in cham yuj wejel, yilx jun in macl yic b'ab'l 'unnab'ilal cha ¿tas wal 'oj 'och wu'uj? xchi winac.
- ³³'Ix yaln pax Jacob: 'Ac' a ti 'ayn 'a yic jun rato tic, xchi Jacob cha. —Inye, xchi Esaú, 'ix ya'n sti yic tzch'oxn 'eli to tzta'wj can smacl yic sb'ab'l 'unnab'ilal 'a Jacob cha.

³⁴Xlajw cha, xya'n Jacob wa'il, yet' jun 'uc'b' tan chi 'a Esaú, ax yic xlajw swa'i, 'ix q'ue wa'an, 'ix 'atxi, may xon jac tas tzna yuj smacl yic sb'ab'l 'unnab'ilal cha.

Gn 26

'Ix 'atcn win Isaac 'a yol yic Gerar

¹A 'a yic jun tiempoal cha, 'ix jaw jun niwquil wejl 'a jun lugar cha, 'icha ya'jnac 'a stiendoal win Abraham. Yuj cha, x'atcn Isaac 'a yol yic Gerar, 'a 'aj 'ayc' win Abimelec sreyl eb' filisteo.

²Ata sch'ox sb'a Jehová 'a 'a, xyaln 'a 'ixtic: Mañ ach 'at 'a Egipto, canñ 'aj xwal 'ayach.

³A ticnec, wach' ajcn 'a jun lum tic. 'Aynñej 'ec' et'oc, ax wa'n pax in yaxilal 'ayach. A smasnil jun lum tic, 'oj wac' 'ayach, yet' 'a smasnil eñtil, sec tz'el'ch smasnil tas waljnac can 'a a mam, atn Abraham.

⁴Caw 'oj wac' niwtjoc sb'isl eb' eñtl 'icha c'anal 'a satcha'añ, ax wa'n jun lum tic 'ayach. Añjtona', yujñej eb' eñtl cha, ax schan smasnil nacioñ in yaxilal.

⁵Yujto a Abraham syicljñej smasnil tas xwala, syicljñej smasnil in checnb'il, yet' in ley, yet' cuynb'il 'ix wac' 'a 'a, xchi Dios 'a Isaac.

⁶Yuj cha, xcancn Isaac 'a lum Gerar.

⁷Ax yic sc'anb'n ewin 'aj lugar cha, tas yaj 'ix Rebeca yet' Isaac. Yuj cha, xiw Isaac chi yalni chajtlto yistzil 'ix, xyalni to yanab', yujto caw wach' yilx Rebeca cha. 'Ix sna Isaac lemb'il tzmilx cham yuj ewin 'aj lugar chi yuj 'ix.

⁸'Ix 'ec' tiempo yuj eb' 'a jun lugar cha, 'ay jun c'ual, 'ix yiln 'elt win rey chi 'a swentnual yatut, to caw tzalj 'och Isaac chi 'a 'ix Rebeca cha.

⁹Yuj cha, x'at ya'nc win 'ijxoc cot Isaac, xyaln win rey chi 'a 'ixtic: —Tox xwila, chajtlto estzil 'ix 'ix tic, ¿'ixnta', mto ma'ay? ¿Tas yuj 'ix ala to anb' 'ix? xchi winac. —'Ix in na'a toq'ue tzin milx cham yuj 'ix, yuj cha xwaln 'ixta', xchi Isaac cha.

¹⁰Palta xyaln win rey chi 'ixtc 'a 'a: —¿Tas yuj 'ixta oñ otj oñ? Jab'xoj ma'oñ 'em 'a maysch'olnil o'oj. Q'uinloc 'ay junc winc xway yet' 'ix estzil tic, oj wali tz'och qui mul oñ, xchi winac.

¹¹Yuj cha, 'ix ya'n win rey chi alxoc 'ixtc 'a smasnil eb' 'anma cha: —Toto 'ay junc mach tzuntzn jun winc tic yet' yistzil, tojlñej cab' schami, xchi winac.

¹²A 'a yic jun ab'il cha, x'aww trigo win Isaac 'a jun lugar cha, caw wal wach' 'ix 'aj smunljel, niwn tas 'ix smolo, yujto a Jehová, a x'a'n syaxilal 'a yib'añ.

¹³Yuj cha, caw x'och ricoal, til wal tas 'ay 'a 'a.

¹⁴Til wal scalnelu, swacax, yet' schecab'; yuj cha, caw xchichn 'och ewin filisteo chi 'a 'a.

¹⁵Yic pitznto smam Isaac cha, atn Abraham, 'ix sjoyn can eb' schecb' jun tzo'nñ 'uc'b'il a 'aj tzyu'j no scajb'en noc' a'. Ax ewin filisteo 'ix mucn can pax yet' lu'um.

¹⁶'Ix yaln win rey chi 'a Isaac chi 'ixtic: —'Elñ 'a tic, yujto yel xo rico ach 'a quib'nñ oñ, xchi winac.

¹⁷Yuj cha, x'at Isaac, xc'och cajn 'a spañnil yic Gerar, ata xcan cajan.

¹⁸Sjoyn pax win a 'uc'b'il a joyb'il can yuj Abraham 'a pecti', atn jun smucjnac eb' filisteo 'a yic chamnc xo Abraham cha. A sb'i a 'aycn 'och yuj smam cha, añja a 'ix yac' Isaac chi sb'ioc.

¹⁹A ewin schecb' Isaac cha, a yic wan sjoyn ewin a 'uc'b'il a 'a jun 'a'lic cha, ax x'aji x'ilchj jun sjaj a yuj ewinac.

²⁰Ax jun tzo'nñ xo ewin 'ilm calnelu yic Gerar tz'ec' 'a jun 'a'lic cha, tzya'n eb' owl yet' ewin yilmal scalnelu Isaac cha, yujto tzyal ewinac to yic eb' jun a cha, yuj cha, xya'n Isaac sb'ic jun a chi Chacjb'ail, yujto schac sb'a ewin yuj a'.

²¹Xlajw cha, sjoyn ewin schecb' Isaac junx a', schacn pax sb'a ewin yuj a jun 'ejm xo, xya'n can pax win sb'ic jun a chi 'Ajc'ojlal.

²²'Ix 'atx Isaac 'a junx lugar, ata 'ix c'och cajan. 'Ix sjoyn ewin junx a 'uc'b'il a cha, mañx 'a owl yuj a'. Yuj cha, scuchn can a 'Actb'il 'Eli. 'Actb'ilñ 'el yuj Jehová yic tzin q'ue'ch 'a jun lugar tic, xchi Isaac.

²³Xlajw cha, x'atx 'a Beerseba.

²⁴A 'a yic jun 'ac'wl cha, ata sch'ox sb'a Jehová 'a 'a, 'ix yaln 'a 'ixtic: An ton tic sDiosal in a mam, atn Abraham, mañ ach xiwoc, 'ayn 'och et'oc. Yujñej to in checb' Abraham, yuj cha, 'oj wac' yaxilal 'a eb'añ, til wal 'oj wutc sb'isl eñtil, xchi Dios.

²⁵Ixta to b'i'an, 'ix sb'on Isaac jun yet'l xajmb'al 'a jun lugar cha, 'ix yaln sb'a 'a Jehová. 'Ix can cajn 'a jun lugar cha, ax eb' schecab', 'ix sjoy eb' junx a 'uc'b'il a ta'.

A strato Isaac yet' rey Abimelec

²⁶Ay jun c'ual, 'ix cot win rey Abimelec 'a Gerar, xwulc' paxtinc yet' Isaac. Ajun jun swach'c'ojl tzcuch Ahuzat yet'oc, yet' win Ficol, yajl yaj 'a scal eb' soldado winac.

²⁷'Ix yaln Isaac 'a eb' 'ixtic: —'In to ax tic matz in e nib'ej, yuj cha, masnto in e pechl 'a sat e lu'um, ¿tasto yuj tzwul in eyila'? xchi 'a eb'.

²⁸Yuj cha, xta'w eb' 'ixtc 'a 'a: —Tox 'ix quil oñ to 'aych Jehová et'oc, yuj cha, xqui nan oñ to tzqui b'o junc qui trato et'oc. A jun trato 'oj qui b'o cha, atn tic:

²⁹May cab' b'a'n tzoñ extj oñ, yujto añ tic oñ, may 'ajtil ach quixtej. A quico', to wach' tzcal 'ayach, junc'ojlal ach qui chec 'elta, ax ticnec tzquila to a Jehová tz'a'n syaxilal 'a eb'añ, xchi eb' 'a 'a.

³⁰Yic xlaw xpaxtin eb' cha, ax Isaac 'ix ya'n 'och jun niwquil q'uiñ, yuj cha, xwa eb' xyu'n eb' tas 'a tzalc'ojlal.

³¹Ax 'a junx c'u, xq'ue wan eb' 'a sq'uiñb'ial, 'ix laj sta'wni eb' can sti 'a jun jun, xlaw cha, xyaln can sb'a eb' 'a Isaac 'a junc'ojlal.

³²A 'a jun c'u cha, ata xjaw ewin schecb' Isaac wul yal 'a 'a, to a lum jul joyb'il can yuj ewinac, 'ayx a a 'a yojol.

³³Yuj cha, ax Isaac x'a'n sb'ic jun 'uc'b'il a chi Seba, ax jun choñb' 'ayc' 'a stz'ey cha, scuchcn pax Beerseba.

³⁴Chawinc ab'il sq'uinl Esaú yic xyi'n sb'a yet' 'ix Judit, 'ix yisl win Beeri hitita, xyi'n pax win 'ix Basemat, yisl pax junx win hitita win Elón sb'i.

³⁵A chawñ eb' 'ix tic, xyac' eb' 'ix cus sc'ojl win Isaac yet' 'ix Rebeca.

Gn 27

Yaljnac Isaac swach' paxti 'a Jacob

¹'Ix 'ec' tiempo, 'ix 'och win Isaac 'ichm wincal, mañxtzac stac' yiln winac. 'Ay jun c'ual, 'ix yawtn cot Esaú atn win sb'ab'l 'unna xyaln 'a 'ixtic: —¡Ach wunna! xchi 'a winac. —¿Tas tzal 'ayn mamin? xchi 'a smam cha.

²'Ix yaln Isaac 'ixtic: —Tic wal tzela caw wal 'ichm inx winac, toq'ue yic q'ui'n chab'ej chamnc in xo.

³Yuj cha, tzin nib'ej to tzach 'at a say junc in chib'j 'a scal te', 'ij 'at a jul-lab' yic tza juln junc wico'.

⁴Tza b'on junc schib'l woch tan tz'aji, wach' tz'aj 'icha wal tzin nib'ej. A yic tzb'o 'el'ch o'oj, tze'n cot 'ayin, ax in wa yet'oc. Ya' sb'a tzin wa cha, ax waln can in wach' paxti 'a eb'añ, yic mantzac in chami, xchi.

⁵Ax 'ix Rebeca, wan yab'n 'ix tas wan yaln win Isaac 'a Esaú. Yuj cha, ax yic x'at Esaú 'at say schib'j smam chi 'a caltete',

⁶'ix yaln 'ix 'ixtc 'a win Jacob, win tza'n 'unin: —A ticnec ach wune', xwab' wal yaln a mam 'a ni o'tac Esaú 'ixtic:

⁷'At jul junc no calte'al noc' in chi', tzlaw cha, tza b'on junc schib'l woch tan tz'aji, caw wach' tzotej. Ya' sb'a tzin wa'i, ax waln in wach' paxti 'a eb'ñ 'a yojltac Jehová yic mantzac in chami, xchi 'a na.

⁸A ticnec ach wune', yiclj tas 'oj wal 'aych tic:

⁹Ixc 'a 'aj 'ay scol-l no calnelu, tze'n cot chawñoc no cotc chiwo, no caw b'aq'uech. Ax in b'on jun schib'l yoch a mam caw wach' 'oj wutoc, 'icha wal tznib'ej.

¹⁰Ach xo 'oj 'at ac' 'a 'a, sec 'oj wa yet'oc, sec 'ixta 'oj yutc yaln can swach' paxti 'a eb'añ, ya' sb'a mantzac chami, xchi 'ix Rebeca cha.

¹¹Palta xyaln Jacob 'a snun 'ixtic: —A ni wu'tac cha, caw 'ay xil ni 'a sniwnal, an xo tic may in xi'il.

¹²Toq'ue a 'in mam cha, 'oj in syamloc ax in yojcan 'eli, ax 'oj yutc snani toñj tzwixtj paxti'. Ax am wal tz'aji a catb' paxti tzyalcn 'el 'a wib'añ, mañoc am wach' paxti tzyalcn 'a wib'añ, xchi winac.

¹³Palta xyaln snun chi 'a 'ixtic: —May ach wune', toto tzach scatb'tzej cani, a cab' 'a wib'ñ tzcotcn jun catb' cha, cojnto tza yiclj tas tzwala. 'At 'ij cot chawñoc no cotc chiwo cha, xchi 'ix.

¹⁴Ix 'at Jacob 'at yi' cot no cotc chiwo cha, xya'n 'a snun, caw wal wach' x'aj jun schib'l wal chi sb'on 'ix, 'icha tznib'j Isaac cha.

¹⁵Xlajw cha, xyi'n 'elt 'ix ya't pichl Esaú cha, win sb'ab'l 'une 'ix, te molb'il 'a yol yet'l eb' cha, xya'n 'och 'ix 'a Jacob, win stza'n 'une 'ix.

¹⁶Xlajw cha, ax stz'umal no chiwo cha, a spichch 'ix 'a sc'ab' winac yet' 'a stel sjaj 'a 'aj may xil cha.

¹⁷Xlajw cha, xya'n 'ix wa'il yet' schib'l sb'o 'ix chi 'a winac.

¹⁸Ix 'at ya'nc Jacob 'a 'aj 'ayc' smam cha, xyaln 'ixtc 'a 'a: —¡Mamin! xchi winac. —Waj 'a tic. ¿Machch ach wunnal? xchi Isaac cha.

¹⁹—An Esaú in, a b'ab'l 'unnal in. Tox 'ix in b'o 'icha 'ix otj aln 'ayin. Q'ueñ wa'an, 'emñ wocan, wa'añ. 'Ab' wal schix no calte'al noc' x'at in jul tic, tzaln can a wach' paxti 'a wib'añ, xchi Jacob cha.

²⁰Xlajw cha, sc'anb'n win Isaac 'a 'ixtic: —¿Tas wal xotj no a yamn mu'c ach wunnal? xchi. —A Jehová qui Diosal a x'och wet'oc, yuj cha, yajñej x'ilchj no wu'uj, xchi Jacob cha.

²¹Ix yaln Isaac 'a Jacob chi 'ixtic: —Nitz cot a b'a 'a in tz'ey, 'oj ach in yamloc toto yel ach wunnal Esaú ach, xchi 'a winac.

²²Yuj cha, snitzn 'ochch sb'a Jacob 'a stz'ey smam cha, sec tzyamlx yu'uj. Xlajw cha, xyaln Isaac 'ixtic: Coyn wal to a yol sjaj Jacob tzwab'i, cojn b'i'an, to 'ay xil sc'ab' na, 'icha yic Esaú, xchi Isaac cha.

²³Ma'ix nachj 'el xon yuj winac, yujto 'ay xil sc'ab', 'icha yic yu'tac Esaú cha. 'Ix yaln can swach' paxti 'a yib'ñ jun yunnal cha.

²⁴Sc'anb'n pax wal jun 'ejm xo 'a Jacob 'ixtic: —¿Yel am wali ach wunnal Esaú ach? xchi. —N', an ton Esaú in, xchi.

²⁵Yuj cha, xyaln smam 'a 'ixtic: —'Ij cot schib'l woch chi 'an ach wunnal, ya' sb'a tzin chi no c'alte'al noc' x'at e' coti, tzlajw cha, ax waln can 'el in wach' paxti 'a eb'añ, xchi. 'Ix ya'n wa Jacob smam cha, añjtona', 'ix yi'n cot pax te yal uva 'a 'a. 'Ix wa Isaac xyu'n pax tas tzyuq'uej.

²⁶Xlajw cha, xyaln pax 'a win 'ixtic: —Nitz cot a b'a 'a in tz'ey ach wunnal, tzlajw cha, tza tz'ub'n 'elt in ti', xchi.

²⁷'Ix snitzn 'ochch sb'a Jacob chi 'a stz'ey smam cha, yic tz'ub'n 'elt sti cha, ax Isaac su'lni spichl win yunnal cha. Xlajw cha, xyaln can jun tzo'ñ swach' paxti tic 'a yib'ñ win 'ixtic: N', atn wal sjab' ni wunnal tic. Lajn wal sjab' ni 'icha te snich te', te 'ay 'a scaltcte to 'ac'b'il yaxilal 'a yib'ñ yuj Jehová.

²⁸Ya' cab' cot Dios ñab' 'a yib'ñ a lu'um, sec wach' 'oj 'aj smasnil 'awb'en 'a sat lum lu'um, caw wach' 'oj 'aj a trigo yet' pax a uva.

²⁹Til wal 'anma 'oj a'n servil. Smasnil eb' nacioñ 'oj 'em cumn eb' 'ayach. 'Oj och yajlil 'a yib'ñ eb' o'tac. ¡'Oj laj 'em cumn eb' 'a ojltac! A eb' tzaln maysch'olnil 'a a patic, maysch'olnil yic eb', ax eb' tzach aln wach'il, wach' yic eb', xchi Isaac.

Sc'an Esaú cob' yaxilal 'a yib'añ

³⁰Ax yic xlajw yaln Isaac swach' paxti 'a yib'ñ Jacob, 'ix 'elt win Jacob 'a yojltac smam cha, at wal yelt win cha, xjaw pax Esaú chi julj calte'al noc' cha.

³¹Añjtona', sb'on pax win jun schib'l yoch smam caw wach'. Xlajw sb'o yu'uj, 'ix yi'n 'at 'a smam cha, xyaln 'a 'ixtic: —Q'ueñ wan mamin, tza chin no c'ultquil noc' tic x'at wi' cot an onnaln tic, tzlajw cha, tzaln can a wach' paxti 'a wib'añ, xchi.

³²Yuj cha, 'ix sc'anb'n Isaac 'a 'ixtic: —¿Machch jun? xchi 'a winac. —An Esaú in, a b'ab'l 'unnal in, xchi winac.

³³Caw wal 'ix sat sc'ojl Isaac, toxñej tzquecni spaxtini, xyaln 'ixtic: —¿Mach pax ni xit' ma'j noc' chi jun, yuj cha, 'ix wul sb'ab'l 'a'nc ni no in chi'? An tic 'ix in c'ux smasnil, yic mantzac ach jaw 'ayin, yuj cha, xwaln can 'el wach' paxti 'a yib'ñ na. A ticnec, yic xo ni yaj wach'l cha, xchi Isaac.

³⁴Ax yic xyab'n Esaú smasnil tas 'ix yal smam cha, yuj cha, caw wal ji'jmtac yoq'ui, 'ix 'awj cha'añ, 'ix yaln 'ixtic: —¿Alcn pax a wach' paxti chi 'a wib'ñ mamin! xchi winac.

³⁵Palta xyaln Isaac 'a 'a: —Tox 'ix wulc' ni o'tac chi 'ayin, atn ni 'in 'ixtn paxti', yuj cha, a ni 'ix 'i'n can smasnil wach'l to ec xon yaji, xchi.

³⁶—Tom yuj chi jun sb'in can ni Jacob. Xchalal xo in yixtn ni tic, b'ab'el 'ix yijcan 'ec' ni in macl yic b'ab'l 'unnab'ilal, ax pax ticnec; tzyi'n can pax 'ec' ni wach'l to wic xon yaji. ¿Mañx am wal junc xo wach'l c'ub'b'il can 'el 'oj 'ayn jun mamin? xchi Esaú cha.

³⁷Ix yaln Isaac chi 'a Esaú 'ixtic: —'Ilto, tox xwa'ch yopiso ni Jacob 'a eb'añ. Smasnil eb' yu'tac 'oj 'och eb' schech'oc. Añjtona', tox 'ix walcn, to til wal 'oj yutc ya'n trigo yet' te uva 'a na. ¿Tasto wal wach' tzach wutj ach wunnal? xchi.

³⁸Ix tew 'och wal to Esaú 'a smam, 'ix yaln 'ixtic: —¿Mañx am wal junc xo wach'l tzalcn 'a wib'ñ jun mamin? ¡Alcn pax a wach'l 'a wib'ñ jun xo! xchi. Xlajw cha, 'ix 'el yaw Esaú yoc' jun 'ejm xo.

³⁹Yuj cha, xyaln can pax Isaac 'ixtc 'a 'a: Caw wal najt tzach 'elcn 'a sat lum lum 'ay syaxil sat, yet' 'a 'aj wach' ya'n ñab'.

⁴⁰Cojn yet' a espada 'oj stac' a coln a b'a, schech' pax ni o'tac 'oj ajcn 'ochi. Palta ax yic 'ayx ep, 'oj a col-l a b'a 'a yol sc'ab' na, xchi Isaac cha.

X'at Jacob 'elc 'a Esaú

⁴¹At xo ta xchichn can 'och sc'ojl Esaú 'a Jacob, yuj tas 'ix alx can 'a yib'ñ yuj smam cha. Yuj cha, 'ix snan 'ixtic: Jab'xoj wal 'oj in cus yuj schamlil in mam tic. Lajw xoj cha, ax in miln cham jun wu'tac Jacob tic, xchi.

⁴²Palta ax 'ix Rebeca xyojquej 'el 'ix tas wan snan Esaú, yuj cha, xya'n 'ix 'awtxoc cot Jacob, xyaln 'ix 'a win 'ixtic: —'Ilt nab'an, a ni o'tac Esaú tznib'j ni tzach smil chamoc, yuj ya'n ni spac 'ayach.

⁴³Yuj cha, ach wune', ab' wal tas 'oj wala'. 'Elñ 'a tic, ata tzach c'ochcn 'a lum Harán, a yet' ni 'in nul'j Labán, ata tzach 'aji.

⁴⁴Tzach can yet' ni junc tiempoal ta', masnto 'oj 'e'cn yowl sc'ojl ni o'tac tic 'a eb'añ.

⁴⁵Ax yic tox sat sc'ojl ni yuj a mul cha, ax wa'n alxoc 'ayach, sec tzach paxta. Matz in nib'j to junñj c'u tzex cham e chawñil, xchi 'ix.

⁴⁶Xlajw cha, xyaln 'ix Rebeca 'a Isaac 'ixtic: —Caw wal tzcus in c'ojl yuj eb' 'ix hitita, eb' 'ix yistzil ni Esaú tic. Yuj cha, toto tzyij sb'a ni Jacob yet' junc eb' 'ix hitita cajn 'a Canaán tic, yel xo am wach' tzin chami, xchi 'ix.

Gn 28

¹Yuj cha, xyawtn cot Isaac win Jacob, syamn 'och yaln can wach' paxti 'a yib'añ, xyaln can jun checnb'il 'a 'ixtic: Mañ ec' a b'a yet' junc 'ix 'aj Canaán tic.

²Ata tzach 'at 'a yol yic Padan-aram 'a yatut a mam 'ichm Betuel. Tze'n a b'a yet' junc eb' 'ix yisl win Labán, win snul'j a nun tic.

³Ax Dios tztac' yuj smasnil, a 'oj yac' syaxilal 'a eb'añ, til wal 'oj 'aj 'el'ch sb'isl eñtil. A 'a scal eb', ata niwn nacioñ 'oj 'eltoc.

⁴Oj ya'cn smasnil yaxilal 'ayach yet' 'a smasnil eb' eñtil, atn jun yaxilal 'a 'aj xya'cn Dios sti ya'n 'a a mam 'ichm Abraham, sec wach' 'oj 'och lum lum tic

eco'oc, lum 'ajtil toñj cajn oñ 'ec' tic, yujto caw a Jehová, a 'ix altn lum 'a a mam 'ichm cha, xchi Isaac.

⁵Ixta 'ix 'aj xchecx can 'at Jacob yuj Isaac 'a lum Padan-aram. 'Ix c'och Jacob 'a yatut Labán, win yunnal Betuel win arameo, snul'j 'ix Rebeca 'ix snun Jacob yet' Esaú.

'Ix 'och junx yistzil Esaú

⁶Ax yic xyiln win Esaú to wan yaln Isaac wach' paxti 'a yib'ñ Jacob, schecn can 'at 'a Padan-aram, sec ata tz'och yistzil ta'. Añjtona', 'ix yil paxi to a smam, a yic xyaln can swach' paxti cha, xya'n yojcoc can 'eli to matz tac' yi'n sb'a Jacob yet' eb' 'ix 'ix 'a Canaán cha.

⁷Ax Jacob x'atcn 'a Padan-aram, 'icha xyutj yaln smam yet' snun 'a 'a.

⁸Ixta 'ix yutj Esaú yojcan 'eli, to a smam cha, matz nib'j eb' 'ix 'ix 'a Canaán cha.

⁹Yuj cha, 'ix 'at Esaú yil win yu'tac smam atn Ismael, win yunnal can Abraham, 'ix yi'n sb'a win yet' jun 'ix yisl win Ismael cha, Mahalat sb'i 'ix, yanb' win Nebaiot. 'Ix 'och 'ix yistloc win Esaú yet' eb' 'ix yistzil xon cha.

Sch'oxjnac sb'a Dios 'a Jacob

¹⁰A yic x'el Jacob 'a Beerseba, x'atcn 'a sb'el Harán.

¹¹'Ix c'och 'a jun lugar, axta xcan wayc 'a jun 'ac'wl cha, yujto tox 'ix 'em c'u. Ax yic xwayi, 'ix yi'n cot jun q'uen q'uen sc'añjilmoc, xlajw cha xwayi.

¹²Ax 'a jun 'ac'wl cha, 'ix 'och swayich, ax xyilni, 'ay jun b'e 'icha c'o'och, te'n 'ejm 'a sat lu'um, masnto tzq'ue'ch 'a satcha'añ. Ax xyilni to a eb' yángel Dios tzq'ue'i tz'emt eb' 'a jun c'och cha.

¹³Xyiln paxi to a Jehová liñn 'ec' 'a stz'ey, xyaln 'a 'ixtic: An ton tic Jehová in, sDiosal in a mam 'ichm Abraham, yet' a mam, atn Isaac. A 'ayach, yet' 'a smasnil eb' eñtil, ata 'oj wac' lum lum tic 'aj teln ach 'ec' tic.

¹⁴A eb' eñtl cha, caw niwn 'oj 'aj eb' 'icha spoccal lum lu'um, ax spuccn 'at eb' 'a stojlal norte yet' 'a stojlal sur. 'Ay pax eb' 'oj 'atcn 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u yet' 'a stojlal 'aj tz'em c'u, ax smasnil eb' 'anma 'a yolyib'ñq'uini tic, 'oj scha eb' yaxilal 'a a patctacl ach tic, yet' a eb' eñtl b'aq'uiñ.

¹⁵Aynñej 'och et'oc, ax ach in tañwni pax 'a 'ajtil 'oj eq'ui, ax ach wi'n meltzjoc 'a lum lum tic jun 'ejm xo. May wal b'a'ñ 'oj ach wactcani. 'Oj in yicl 'icha xwutj wa'n in ti 'ayach, xchi Dios 'a swaych Jacob cha.

¹⁶A yic 'ix 'el swayñ Jacob, snan 'ixtic: Wal yel 'ayc' Jehová 'a jun lugar tic, an xo, caw wal mañ wojcoc, xchi.

¹⁷'Ix xiw cha'añ, yuj cha, snan 'ixtic: Caw 'ay smay jun lugar tic. Atn am wal 'a tic 'ay yatut Dios, mto jspuertail satchañ yaji! xchi.

¹⁸Ax yic sacb' 'el 'a junx c'u cha, caw seb' q'ue wan Jacob, 'ix yi'n cot q'uen q'uen 'ix 'och sc'añjilmoc cha, sliñn can chañ q'ue'en, yic tzcan q'uen yechloc jun lugar cha, secn can 'ejm aceite 'a yib'ñ q'ue'en.

¹⁹A 'a jun lugar cha, ata 'ay jun choñb' xon 'a pecti', tzcuch Luz, palta ax Jacob xjeln can sb'i, xya'n sb'ic Bet-el.

²⁰Atn 'a jun lugar chi 'aj 'ix ya'cn Jacob sti', 'ix yaln can 'ixtic: Toto tz'och Dios wet'oc, tzin stañwni 'a 'aj tzin 'at tic, tzya'n tas 'oj in c'uxu', tzya'n pax in pichul,

²¹toto wach' in c'ojol, ax in meltzj pax cot 'a yatut in mam, to 'ixta', a Jehová tz'och in Diosaloc.

²²A 'aj 'ix in liñcn chañ jun q'uen q'uen tic, 'icha to yatut Dios tz'ajcni. A smasnil tas 'oj yac' 'ayin, 'oj wi'l junjn 'a junjn lajñe', ax wa'n 'a 'a, xchi.

Gn 29

'Ix c'och Jacob 'a Harán

¹'Ix 'atx Jacob masnto xc'och 'a slum ewin cajn 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u.

²A yic xc'och 'a jun 'a'lic, xyiln 'at jun a 'uc'b'il a'. A 'a stz'ey a cha, ata 'ayc' 'oxe monto no calnelu, yujto ata tzyu'j e no a'. 'Ay jun niwquil q'uen 'ay q'ue smacloc sti a'.

³A yic tzyamn sb'a masnil no calnelu ta', ax ewin 'ilm calnelu chi tz'i'n 'el q'uen smacl sti a a cha, tzya'n ewin yuc' e no a', tzlajw cha, tzmecn can pax ewin sti a'.

⁴'Ix sc'anb'n Jacob 'a ewin 'ilm calnelu chi 'ixtic: —¿'Ajtil 'ayx ex wit 'anma'il? xchi Jacob. —Ata 'ayñ 'a Harán oñ, xchi ewinac.

⁵—¿Eyojc am win Labán, win yunnal can Nacor? xchi 'a ewinac. —N', cojc win oñ, xchi ewinac.

⁶—¿Wach'm sc'ojl win tzeyila? xchi. —N', wach' sc'ojol. 'Ilt sjaw 'ix Raquel 'ix yisl winac, ax 'ix tzjaw yet' scalnelu cha, xchi ewinac.

⁷Xyaln Jacob 'ixtc 'a eb': —Chañto c'u, ¿tas yuj mañtoc toñj tzeyac' yuc' e no a', tze tañwni swa e no jac xo? xchi 'a eb'.

⁸Xyaln eb' 'ixtc 'a 'a: —Matz tac' 'ixta', yowlal tzqui tañwj syamn sb'a smasnil e no calnelu tic, 'ixta to b'i'an, ax qui'n 'el q'uen niwquil q'uen tic oñ, q'uen 'ay q'ue smacloc sti a 'uc'b'il a tic, sec tztac' ca'n yuc' masnil no calnelu tic a', xchi ewinac.

⁹Ya' sb'a wanto spaxtin Jacob yet' ewinac, 'ix jaw 'ix Raquel yet' no scalnelu smam cha, yujto a 'ix tz'iln e no'.

¹⁰Ax yic xyiln Jacob sjaw Raquel yet' no calnelu cha, yajñej x'at yi'nc 'el win q'uen smacl sti a 'uc'b'il a cha, xya'n win yuc' e no calnelu chi a'.

¹¹Yajñj wal cha, xya'n win stzatzl sc'ojl 'ix stz'ub'n 'elt win sti 'ix, xlajw cha, syamn 'och win yoq'ui.

¹²'Ix yaln Jacob 'a Raquel cha, chajtito yune 'ix Rebeca winac, 'ix yanb' win Labán, yuj cha, carela x'at 'ix, yic tz'at yaln 'ix yab' smam cha.

¹³Ax yic xyab'n Labán speclal Jacob, to yune yanb' winac, carela xcot win wul scha'. X'och la'n win 'a Jacob, stz'ub'n 'elt win sti', xyi'n 'at 'a yatut. Xlajw cha, syamn 'och Jacob yaln 'a Labán, tas x'aj s'at 'a yol b'e yet' 'a yatut.

¹⁴Xyaln Labán 'a 'ixtic: Wal yel caw wal junñj to quiñtl et'oc, xchi 'a winac.

Munljnac Jacob yuj Raquel yet' Lea

Yuj cha, xcancn Jacob yet' Labán jun 'ujal.

¹⁵Ax yic xlajw jun 'ujl cha, xyaln Labán 'ixtc 'a Jacob: —A ticnec, toxñej 'ayt cuj qui b'a et'oc, palta ma'oj stac' toñj tzach munlj 'ayin, yic may jac tas 'oj ac' ganar. Al 'ayin jantc 'oj ach in tojo', xchi winac.

¹⁶A Labán cha, 'ay chawñ yisil; 'ix b'ab'el Lea sb'i 'ix, ax 'ix schab'il Raquel sb'i 'ix.

¹⁷A 'ix Lea cha, 'icha yilx xon eb' 'ix 'ix, 'ixta yilx 'ix, cojn yol sat 'ix caw wach' yilxi, palta ax pax 'ix Raquel, caw wach' yilx sniwnal 'ix smasnil.

¹⁸Ax Jacob xcan snab'en win 'a 'ix Raquel, yuj cha, xyaln 'ixtic: —Tzin can ach wac' servil uque'oc ab'il yuj 'unx esl Raquel tic, xchi.

¹⁹'Ix ta'w Labán 'ixtc 'a Jacob: —Canñ can 'an, yel xo wal wach' a 'aych tzwac' 'unix, yic mañoc 'a junc xo win chuc wincal 'aj tzwac' 'unix, xchi winac.

²⁰'Ixta x'aj smunlj win Jacob uque ab'il yuj 'ix Raquel, caw matz yab' win yec' tiempo cha, yujto caw tzchaml win yet' 'ix.

²¹Ax yic stz'acw uque ab'il cha, xyaln Jacob 'a win Labán 'ixtic: —A ticnec, tox xlajw stiempoal qui trato ach wa'n servil, 'ac' 'unx wistl chi b'i'an, sec tzin nupn yet' 'unix, xchi winac.

²²Ax Labán, xyawtj cot smasnil eb' cajn 'a stz'ey, xya'n 'och win q'uiñ yet' jun niwquil wa'el, yuj snupnel jun yisl cha.

²³Ax yic xq'ue 'ac'wal, xyi'n cot win Labán 'ix yisl Lea 'a Jacob, xlajw cha, xway win yet' 'ix.

²⁴Xya'n win Labán jun 'ix ya'mal servil 'ix Lea cha, Zilpa sb'i 'ix.

²⁵Ax yic sacb'eli, xyiln cot sb'a win Jacob to a 'ix Lea xway yet'oc, yuj cha, x'at yaln 'a win Labán 'ixtic: —¿Tas yuj 'ixtc in otej? Yuj 'unx Raquel in munlj 'ayach. ¿Tas yuj tzin extej? xchi.

²⁶Xyaln Labán 'a win 'ixtic: —A qui b'eyb'al 'a tic, matz tac' to a eb' 'ix tza'n 'ix tzb'ab'l 'och yichmil 'a eb' 'ix b'ab'l 'ix.

²⁷Yiclj can jun seman sq'uiñl a nupnel yet' 'unx Lea tic, tzlajw cha, ax e'n pax 'unx Raquel, toto tzac' a ti a munlj pax 'ayn uque'ocx ab'il, xchi Labán.

²⁸Xchan sc'ojl win Jacob jun paxti cha. Syiclni jun seman sq'uiñl snupnel yet' 'ix Lea cha, slajw cha, xya'n pax win Labán 'ix Raquel chi yistloc winac.

²⁹Xya'n pax Labán jun 'ix ya'mal servil 'ix Raquel cha, Bilha sb'i 'ix.

³⁰Xlajw cha, xyi'n sb'a Jacob yet' 'ix Raquel, yel xo wal tzchamc'ojlej win 'ix 'a yib'ñ 'ix Lea. Xmunljto pax win Jacob uque xo ab'il 'a Labán.

Eb' yunnal Jacob

³¹Ax xyiln Jehová to tzchab'c'ojlej Jacob 'ix Lea, yuj cha, 'ix yalni, to tz'unewi 'ix, ax pax 'ix Raquel may yune 'ix.

³²Scuchn chañ 'ix Lea yune', ax yic x'alj jun swinc 'unn 'ix, xya'n eb' sb'ic Rubén, yujto xyal 'ix 'ixtic: A Jehová, a x'ilni to patcab'iln 'el yuj wichmil, ax ticnec 'oj in chamc'ojlax yu'uj, xchi 'ix.

³³Scuchn chañ 'ix junx yune', ax yic x'alj junx yune 'ix cha, xya'n eb' sb'ic Simeón, xyaln 'ix 'ixtic: 'Ix yil Jehová to chab'c'ojlb'iln 'eli, yuj cha, xyac' junx wune tic, xchi 'ix.

³⁴Scuchn pax chañ 'ix yune', ax yic x'alj junx yune 'ix cha, xya'n eb' sb'ic Leví, xyaln pax 'ix 'ixtic: A ticnec, junxñej 'oj 'ajcn wichmil tic wet'oc, yujto 'ayx 'oxwñ wune yet'oc, xchi 'ix.

³⁵Scuchn chañ 'ix yune jun 'ejm xo, ax yic x'alj junx yune 'ix cha, xya'n eb' sb'ic Judá, xyaln pax 'ix 'ixtic: A ticnec b'i'an, tzwij chañ sb'i Jehová, xchi 'ix Lea cha. Cojxn cha, 'ix 'och wan 'ix yunewi.

Gn 30

¹Snan sb'a sc'ojl 'ix Raquel, yujto may yune 'ix yet' Jacob, yuj cha, syamn 'och 'ix schichn 'och 'a spatc 'ix Lea cha, xyaln 'ix 'a win Jacob chi 'ixtic: —'Ac' wune', toto ma'ay tic 'oj in chami, xchi 'ix.

²Yuj cha, xcot yowl Jacob 'a 'ix Raquel, xyaln win 'a 'ix 'ixtic: —¿Toc wal Dios in? A Dios a matz 'a'n jawc one cha, xchi winac.

³Xyaln 'ix 'a win 'ixtic: —Wayñ yet' 'unx Bilha wa'mal servil tic, ax yic 'oj 'ajlc yune 'unx cha, 'icha wal to wune 'oj 'ajoc, xchi 'ix.

⁴Xya'n 'ix Raquel 'ix ya'mal servil chi 'a win Jacob, xyi'n sb'a win yet' 'ix.

⁵Xlajw cha, x'alj yune 'ix Bilha yet' Jacob.

⁶Xyaln Raquel 'ixtic: Dan 'oj sb'ic win 'unn tic, yujto xyab' Dios in lesal, in sb'oyaji, yuj cha, xya'n jun 'unn tic 'ayin, xchi 'ix.

- ⁷Xlajw cha, x'alj junx yune 'ix Bilha yet' Jacob, 'ix ya'mal servil Raquel.
- ⁸Xyaln pax 'ix Raquel chi 'ixtic: A jun 'unn tic 'oj sb'ic Neftalí, yujto tzwac' owl yet' 'unx in nul'j Lea, ax ticnec wan wa'n ganar 'unix, xchi 'ix.
- ⁹Ax yic xyiln pax 'ix Lea, chajtlto mañxtzac 'alj yune 'ix, yuj cha, xya'n 'ix 'ix ya'mal servil chi 'a Jacob, atn 'ix Zilpa.
- ¹⁰Ax yic x'alj yune 'ix Zilpa chi yet' win Jacob,
- ¹¹xyaln 'ix Lea chi 'ixtic: Caw wal wach' wico', yuj cha, Gad 'oj sb'ic win 'unn tic, xchi 'ix.
- ¹²Xlajw cha, x'alj junx yune 'ix Zilpa yet' Jacob, 'ix ya'mal servil Lea.
- ¹³Xyaln pax 'ix Lea chi 'ixtic: Caw wal tzaljc'ojlal wico', 'ay eb' 'ix wit 'ixl 'oj alnoc chajtlto 'ay in tzaljc'ojlal, yuj cha, Aser 'oj sb'ic win 'unn tic, xchi 'ix.
- ¹⁴'Ay jun c'ual, 'ix xit'c win Rubén b'eyc'oc 'a scalcte', yic stiempoal spolx 'ixm trigo; ata x'ilchj jun tzo'ñ te te tzlox sat yuj winac, mandrágoras sb'i te'. Xyi'n 'at win te 'a 'ix snun cha; ax yic xyiln 'ix Raquel sat te te cha, xyaln 'a 'ix Lea 'ixtic: Tzin tew wal 'ayach, 'ac' junc te mandrágoras chi 'ayin, te xyij cot ni one cha, xchi 'ix.
- ¹⁵Xyaln 'ix Lea chi 'ixtc 'a 'ix: —'In ejnac 'ec' wichmil, ax pax ticnec, tza nib'j pax tza c'anc' te mandrágoras tic xyij cot ni wune tic, xchi 'ix. —Toto tzac' te mandrágoras chi 'ayin, tztac' a way yet' Jacob 'a jun 'ac'wl tic, xchi 'ix Raquel cha.
- ¹⁶Ax yic sq'uic'b'alil xo, xmeltzj Jacob 'a smunljel, yajñj wal cha, x'at 'ix Lea 'at scha winac, xyaln 'ix 'a win 'ixtic: —A ticnec 'oj a way wet'oc, yujto xwac' te mandrágoras a majnnub'loc 'a 'unx in nul'j Raquel, te xyij cot ni wune', xchi 'ix 'a winac. Yuj cha, xway Jacob yet' 'ix 'a jun 'ac'wl cha.
- ¹⁷'Ix yab' Dios slesl 'ix Lea, yuj cha, x'alj junx yune 'ix yet' Jacob, yowñil xo yune 'ix cha.
- ¹⁸Xyaln 'ix Lea chi 'ixtic: Isacar 'oj sb'ic win 'unn tic, spactzej Dios 'ayin, yujto xwac' 'ix in checb' 'a win wichmil tic, xchi 'ix.
- ¹⁹Xlajw cha, x'alj junx yune 'ix Lea yet' win Jacob, swacwñilx yunnal eb' cha.
- ²⁰'Ix yaln 'ix 'ixtic: Xyac' Dios junx siylab' tic 'ayin, yuj cha, 'oj can cajn wichmil tic wet'oc, yujto swacwñil 'unn tzwune'ej tic, yuj cha, a win 'unn tic 'oj sb'ic win Zabulón, xchi 'ix.
- ²¹Ax 'a yic slajb' xo, x'alj jun yune 'ix, 'ix 'unin, xya'n 'ix sb'ic Dina.
- ²²'Ix nax cot Raquel yuj Dios, yujto xyab' slesl 'ix, yuj cha, xya'n jun yune 'ix.
- ²³A yic x'alj jun sb'ab'l 'unn 'ix, xyaln 'ix 'ixtic: A Dios xyij 'el q'uixwelal 'aych 'ayin, yujto may wune'.

²⁴Comnoc wal tz'el 'a sc'ojl Jehová tzyac' junc xo wune', xchi 'ix. Yuj cha, xya'n 'ix sb'ic jun 'unn chi José.

X'och owl 'a scal Jacob yet' Labán

²⁵Yic tox x'alj win José, xyaln win Jacob 'a win Labán 'ixtic: —A ticnec chaj in pax 'a 'in lu'um.

²⁶'Ac' eb' wunnal yet' eb' 'ix wistzil tic 'ayin, totn yuj eb' 'ix, niwn tiempo in munlj 'ayach, smojx tzin paxi. 'In ojtac tas xwutj munljoc in b'a 'ayach, xchi winac.

²⁷Xyaln win Labán 'a win 'ixtic: —Ma'ay, tzin tew 'ayach to wach'ñj aj wet'oc, yujto x'ajx wojcoc 'eli, to ojñej yuj cha, 'ay syaxilal Jehová 'a wib'añ.

²⁸Al 'ayin jantc wal tzach in tojo, 'oj wa'ñj 'ayach, xchi Labán cha.

²⁹Xyaln Jacob 'ixtc 'a winac: —Ojtac tas in 'aj in munlj 'ayach, yet' tas xwutj wiln no 'a cajb'en noc' tic.

³⁰'In ojtac to jaywñej no 'a cajb'en noc' tic yic in jawi, ax ticnec, caw wal xniwtj sb'isl no'. Yictax in jaw cha, syamn 'och Jehová ya'n syaxilal 'a eb'añ. A ticnec, ¿b'a'ñ 'oj wi'l yich wiln wic yet' eb' wunnal? xchi.

³¹—¿Jantc wal a tojl tza c'ana', 'oj wac'a'? xchi win Labán cha. —May cab' in tojl tzac'a. Cojnto tzin 'och pax wilx no 'a calnelu tic jac xo, toto 'oj scha a c'ojl tas 'oj wala'.

³²A ticnec, chaj in 'och 'a scal no 'a calnelu tic, yic tzin pojn 'el smasnil no cotc calnelu q'uic' yilxi yet' no yune chiwo to tz'ib'quintac, yet' no liññb'a yilx stz'ib'ul, a e no chi tz'och in tojloc.

³³Yuj cha, a yic tzach japx wul el e no xwij in tojloc cha, 'ixta 'oj otc eln cot in yiclumal 'ayach. Toto a 'a scal no wic cha, 'ay no chiwo mañ tz'ib'quintacoc, no mañ liññb'aoc yilx stz'ib'ul, yet' no calnelu mañ q'uic'oc, toto 'ixta', wan ach welc'n tzyal cha, xchi Jacob.

³⁴—Ya' cab'ñej 'ixta', tzchaj in c'ojl tas tzal cha, xchi win Labán.

³⁵A xon 'a yic jun c'u cha, spojn can 'el win Labán smasnil no mam chiwo yet' no snun, no tz'ib'quintac yilxi yet' no liññb'a stz'ib'ul, yet' no sacpunac, yet' smasnil no calnelu q'uic' yilxi, xya'n 'a eb' yunnal yic tztañwni eb' e no'.

³⁶Xyi'n 'at eb' yunnal win Labán no scalnelu chi 'a caw najat, 'oxe c'u ste'mb'il 'aj xcancn Jacob. Xcancn Jacob yil jun tzo'ñ xo no scalnelu Labán cha.

³⁷Yajñej snan Jacob, 'ix stzu'n 'elt win sc'ab' te te tzcuch álamo, te almendra, yet' te castaño, syamn 'och win sjosn 'el stz'umal te', sec tzcheclj 'elt sacl yojl te cha.

³⁸⁻³⁹Xya'n 'ejm win jun tzo'ñ sc'ab' te chi 'a sat no calnelu 'aj tzyu'j no a', ata pax tztajn no snun yet' no smam. A 'a yojltac no 'ayc' te te josb'il 'el stz'umal, yuj cha, a yic tz'alj no yune calnelu cha, tz'ib'quintac yilx no'.

⁴⁰A smasnil no tz'ib'quintac yilx tz'alj cha, c'uxn tzpojcn 'el win Jacob no 'a scal no yic win Labán cha. 'Ixta xyutj Jacob spojcn can 'el no scalnelu 'a scal no yic Labán.

⁴¹Smasnil no caw b'aq'uech, a yic tztajn no', tzya'n 'ejm win Jacob te te josb'il 'a yojltac no', yet' 'a 'aj tz'at yuc' no a', sec wach' tzyil no te te cha yic tztajn no'.

⁴²Ax yic tzjaw no tz'on, matz yac' 'ejm win Jacob te te cha. Yuj cha, a no tz'on yic win Labán e no', ax no b'aq'uech, yic Jacob e no'.

⁴³'Ixta x'aj yoch Jacob ricoal, yujto niwn scalnelu, niwn ewin schecab', niwn pax eb' 'ix schecab', niwn scameyo yet' pax sb'uru.

Gn 31

Sna Jacob tas tz'aj yel 'a Labán

¹Ax xyab'n win Jacob to a ewin yunnal win Labán, wan yaln 'el ewin 'ixtic: Yujñej smasnil tas xyij 'ec' Jacob 'a qui mam, yuj cha, rico ticnec, xchi ewinac.

²Xyiln pax 'och Jacob to a win Labán ow xoj tzyutj win sat 'a 'a, mañx 'ichaoc 'a yic yalañ.

³Añjtona', 'ix yaln pax Jehová 'a Jacob 'ixtic: Meltzjañ 'a slum a mam echam, 'a 'aj 'ayc' eb' ecan, 'oj woch et'oc, xchi Dios.

⁴Xlajw cha, x'at ya'nc Jacob 'ijxoc cot eb' 'ix yistzil, atn 'ix Raquel yet' 'ix Lea, sec wach' tzjaw eb' 'ix 'a 'aj tz'ilw calnelu win cha.

⁵Ax yic xc'och eb' 'ix, xyaln win 'a eb' 'ix 'ixtic: —A ticnec, tox xwila to a 'e mam ow xoj tzyutj snab'en 'ayin, mañx 'ichaoc 'a yic yalañ, palta a sDiosal in mam, caw wal 'aych wet'oc.

⁶Ax tic, caw eyojc si'mb'il chajtlto yet' smasnil in c'ojol in munlj 'a e mam.

⁷Ax e mam 'icha to in yixtej, slajñ 'ejmal xo wal sjeln in tojol, palta a Dios matz nib'j tzin 'ixtxi.

⁸Ax ticnec, a yic tzyalni: 'Oj ach in toj yet' smasnil no calnelu tz'ib'quintac, xchi, ax yic tz'alj yune e no snun cha, tz'ib'quintac yilx yune e no tz'alji. A yic cha, xyaln paxi: 'Oj ach in toj yet' no liññb'a stz'ib'ul, xchi, ax tz'aji, nab'a liññb'a stz'ib'l yune e no tz'alji.

⁹'Ixta xyutj Dios yi'n 'ec' scajb'en noc' e mam, xya'n 'ayin.

¹⁰A 'a jun 'el, 'ix 'och jun in wayich yic stiempoal stajn e no'. Xwilni to a no smam tz'a'n tajnc no snun cha, tz'ib'quintac yilx no', liññb'a yilx stz'ib'l no'.

¹¹Ax 'a jun in waych cha, in yawtj jun yángel Dios, in ta'w 'a 'a: Waj 'a tic, xin chi 'a 'a.

¹²Xyaln 'ayn 'ixtic: Cham elni chajtlto a no smam tz'a'n tajnc no snun, to tz'ib'quintac yilx no', yet' liññb'a pax stz'ib'l no'. Yujto c'uxn xwila tas ach yutj Labán, yuj cha 'ixta xwutej.

¹³An ton Dios in, xin ch'ox in b'a 'aych 'a Bet-el, 'a 'ajtil a secjnac can q'ue aceite 'a yib'ñ jun q'uen q'ue'en, atn 'a 'aj a'jnac can a ti 'ayin. A ticnec 'ixc muc'uc, 'elñ 'a jun lugar tic, tzach meltzj 'a a lu'um, 'a 'aj 'aljnac ach, xchi Dios 'ayin, xchi Jacob 'a eb' 'ix yistzil cha.

¹⁴Yuj cha, xta'w Raquel yet' 'ix Lea 'a win 'ixtic: —Añ tic oñ, mañx 'a jac qui macl 'oj quic' 'a yatut qui mam oñ.

¹⁵A yic winac, to 'icha xoj comn 'anma tzoñ yutj oñ. 'Ilt nab'an, toñj oñ schoñl oñ, sc'uxn 'ejm win qui tojl xac' 'a yic xqui'n qui b'a et' oñ.

¹⁶Wal yel a smasnil ricoal, xyij 'ec' Dios 'a qui mam oñ, ax ticnec, quic ecxox yet' eb' cunnalec tic. Yuj cha, smasnil tas xyal Dios 'ayach, 'el'ch cab'i', xchi eb' 'ix 'a winac.

X'elt Jacob 'a Padan-aram

¹⁷⁻¹⁸Xlajw cha, xya'n lista sb'a Jacob yic tzmeltzj 'a Canaán, 'a 'ajtil cajn win Isaac atn smam. Xya'n q'ue win eb' yunnal yet' eb' 'ix yistl 'a yib'ñ no cameyo, xyi'n smasnil tas 'ay 'a 'a, xcot yet' smasnil no noc' schaj stojloc yuj smunljel 'a Padan-aram.

¹⁹Ya' sb'a a win Labán 'ayb't win 'a junx lugar sjox scalnelu, ax 'ix Raquel xyelc'n cot 'ix jun tzo'ñ sdiosal smam 'a yol yatut.

²⁰Ax Jacob xc'ultac 'elt 'a win Labán cha.

²¹Ixta x'aj scot 'elc yet' smasnil tas 'ay 'a 'a, caw ji'lti x'aj ye't 'a a niwquil a tzcuch Éufrates, xb'ey cot 'a yojltac, masnto xjaw 'a stzalnil Galaad.

Xcot Labán 'a spatc Jacob

²²Schab'jil xo scot Jacob, xyab'n sb'a win Labán to xcot Jacob 'eloc.

²³Yuj cha, ax Labán yet' smasnil eb' yican, xcot eb' 'a spatc Jacob, swacl xo c'u scoti, xyamchj to yuj eb' 'a lum tzaln 'a yol yic Galaad.

²⁴Palta a 'a yic jun 'ac'wl cha, sch'ox sb'a Dios 'a Labán 'a waychil, xyaln 'a win 'ixtic: Tzcham wal a nani tas 'oj al 'a Jacob, mañ comnoc tu 'oj a paxtini, xchi Dios 'a winac.

²⁵Xjaw Labán 'a spatquil Jacob 'a lum tzaln 'a yol yic Galaad. Ata 'ayq'ui yic xjaw win Labán yet' ewin yican ajun yet'oc, sb'on chañ pax scamplamento ta'.

²⁶Syamn 'och Labán yaln 'och 'a sat Jacob 'ixtic: —¿Tas xa b'o'o? ¿Tas yuj in extej? Xe'n cot eb' 'ix wisil, coynto 'icha xo owl xotj e'n cot eb' 'ix.

- ²⁷¿Tas yuj in extej, toñj ach 'el coti, mañxtoc xal a b'a 'ayin? Ma'ix al wab'i', alto ma'ay, xeyalcñ e b'a 'ayn 'a tzaljc'ojlal, x'och son yet' tinab' yet' arpa yic ex coti.
- ²⁸Mañxtoc xin tz'ub'cn 'elt sti eb' 'ix wisil yet' ewin wi'inchiquin. 'Icha to mañx 'a jac a nab'en, yuj cha, 'ixta xotj a b'a.
- ²⁹An tic, tztac' wa'n tu 'ayex toto tzyal in c'ojol, palta a 'a 'ac'wl q'uiq'ui, xch'ox sb'a sDiosal a mam 'ayin, xyaln 'ixtic: Tzcham wal a nani tas 'oj al 'a Jacob; mañ comnoc tu 'oj a paxtini, xchi 'ayin.
- ³⁰Ocxo jun, toxñ tza nib'j paxt xon a b'a 'a yatut a mam, yuj cha, ach coti. Palta ¿tas yuj xel'j cot jun tzo'ñ in diosal? xchi winac.
- ³¹Xta'w Jacob 'a win Labán 'ixtic: —In 'el 'ayach yujto in xiwi, a wal xwutj in nani toq'ue tzac' pural e'n can pax 'ec' eb' 'ix esl tic 'ayin.
- ³²Palta toto a 'a junc eb' 'ayc' 'a tic, 'ayc' jun tzo'ñ a diosal chi 'a 'a, tztac' schami. Ax eb' 'ayc' quet' tic, tztac' ya'n testigoal sb'a eb', say ela', toto 'ay jac ec 'ayc' 'ayin, tztac' e'n paxi, xchi Jacob. Palta mañ yojcoc Jacob toto a 'ix Raquel x'elc'n cot sdiosal smam cha.
- ³³X'och win Labán 'a yol smantiado Jacob, x'och pax 'a yol yic 'ix Lea, yet' 'a yol yic chawñ eb' 'ix ya'mal servil eb' 'ix cha, palta may tas x'ilchj yuj 'a eb', ax yic x'elt 'a yol yic 'ix Lea, x'och pax 'a yol yic 'ix Raquel.
- ³⁴Palta wal 'a yajñej sc'ub'n 'el Raquel jun tzo'ñ yechl chi 'a yalñ stz'um no cameyo, xlaw cha, x'em wocñ 'a yib'añ. X'ec' cob' win Labán say 'a yol smasnil smantiado eb', palta may tas x'ilchj yuj winac.
- ³⁵Yuj cha, xyaln Raquel 'a win 'ixtic: —Mamin, matz cot cab' owl 'ayin, yujto matz in q'ue wan 'a ojltac, yujto a ticnec, yujl yel a a 'ayin, xchi cob' 'ix. Ax Labán añja yec' say jun tzo'ñ sdiosal cha, palta matz 'ilchj yu'uj.
- ³⁶Yuj cha, xcot yowl win Jacob 'a Labán, xyaln 'ixtic: —¿Tas wal in mul x'och 'ayach? ¿Ajtil 'ay in mul, yuj cha, tzach 'och tza'n wu'uj?
- ³⁷Smasnil tas 'ay 'ayin, c'uxñ tza say ela', ¿tas 'ay 'a atut x'ilchj 'oj ticnec? 'Ac' 'ejm 'a tic, 'a sat eb' wican ajun wet' tic, yet' 'a sat eb' ecan ajun et' tic, sec wach' a eb' tztac' yalni machñ yel tzcala.
- ³⁸Junc'l ab'il in munlj et'oc, may wal junc a calnelu mto junc no a chiwo x'ec' yune', may pax junc no 'a mam calnelu xin chi'ejmi.
- ³⁹May 'ajtil xwij cot junc no 'a calnelu 'ayach, junc no chib'il yuj no 'oques, palta a wico', in tojjnac no 'ayach. Toxñej c'ual mto 'ac'wl tz'at no 'a cajb'il noc' yuj 'elc'um, 'in a c'anjnac stojl no 'ayin.
- ⁴⁰A 'a yic c'ual, in cham yuj c'ac', ax 'a 'ac'wal, in cham yuj si'ic, matz in wayi tz'ec' 'ac'wal.

⁴¹Junc'l ab'il wal in 'aj et' 'a atat. Chañlajñe ab'il in munlj yuj chawñ eb' 'ix esl tic; ax waque xo ab'il in munlj 'aych yuj no 'a cajib'en noc' tic, lajñ 'ejm 'ix in extj paxti yuj in tojol.

⁴²Toc wal mañtoc 'aych sDiosal Abraham wet'oc, atn pax Dios 'aj tzleslwi in mam Isaac, wal yel, may jac tas 'ay 'a yol in c'ab' tzin meltzji. Palta a Dios x'iln in cusc'ojlal yet' tas x'aj yel'ch in munljel, yuj cha, ach stenn 'och wan 'a 'ac'wl q'uiq'ui, xchi Jacob cha.

Strato Jacob yet' win Labán

⁴³Yuj cha, xyaln win Labán 'a win Jacob 'ixtic: —Wisl eb' 'ixtic, wi'inchicn eb' tic, yet' smasnil no calnelu tic, wic e no', smasnil tas 'ay 'a tic wico', palta jun, ¿tasto wal tzwtuj eb' 'ix wisil, yet' yune eb' 'ix?

⁴⁴Yuj cha, cotñ wet'oc, qui b'o jun qui trato ticnec, sec wach' ch'oxnb'il tz'ajcn 'ayñ qui chawñil, xchi win Labán cha.

⁴⁵Xlajw cha, xyi'n cot Jacob jun q'uen q'ue'en, sliñn cha'añ, yic tz'och ch'oxnb'ilal 'a eb'.

⁴⁶Xlajw cha, xyaln 'a smasnil eb' yican 'ixtic: —Si'c cot q'uen q'ue'en, xchi Jacob. Smasnil eb' si'n cot q'uen q'uen cha, jun b'ulñ xyutj eb' q'ue'en, xlajw cha, xwa eb' 'a stz'ey q'ue'en.

⁴⁷A win Labán, Jegar Sahaduta xyac' sb'ic jun lugar chi 'a sti', ax pax Jacob, Galaad xyac' sb'ic 'a sti'.

⁴⁸Xlajw cha, xyaln pax win Labán 'ixtic: —A ticnec, a jun b'ulñ q'uen q'uen tic, testigo tz'ajcn 'och q'uen 'ayñ qui chawñil, xchi. Yuj cha, sb'in can jun lugar chi Galaad.

⁴⁹Sb'in pax Mizpa, yujto xyal win Labán 'ixtic: —A Jehová tzoñ 'iln qui chawñil, yic tzqui pojn can qui b'a, yujto mañx b'a'ñ 'oj qui cha 'el'ch qui b'a.

⁵⁰Toto tu 'oj otc 'a eb' 'ix wisl tic, mto 'oj a say jun tzo'ñocx eb' 'ix 'ix estziloc, wach'xam may mach tzyac' sb'a testigoal, palta a Dios qui testigo tz'ajcni, xchi winac.

⁵¹Xyaln pax win Labán 'a win Jacob 'ixtic: —'Iltnab'n yaj jun b'ulñ q'uen q'uen tic, yet' q'uen xq'uecn liñn tic o'oj, atn wal q'uen xcancn 'a qui cal qui chawñil.

⁵²A q'uen xcancn testigoal 'ayñ qui chawñil, sec mañx junc oñ tztac' qui c'axptan jun moñjon tic yet' q'uen tzq'uecn liñn tic, yic matz 'och qui mul 'ayñ junjn oñ.

⁵³A cab' sDiosal a mam 'ichm Abraham, yet' sdiosal in mam 'ichm Nacor, a tzoñ 'iln qui chawñil, xchi winac. Xlajw cha, xya'n win Jacob sti 'a sb'i sDiosal smam 'aj tz'och Isaac 'emmquilal.

⁵⁴Sb'on Jacob jun xajmb'al 'a sjolm jun tzaln cha, xyawtn cot eb' yican wac yet'oc. Xwa eb' smasnil, ax 'a sjolm jun tzaln chi x'ec' 'ac'wl yuj eb'.

⁵⁵Ax yic sacb'el 'a junx c'u, 'ix q'ue wan win Labán, stz'ub'n can 'elt sti eb' 'ix yisl cha, yet' eb' yixchiquin; xyaln can wach' paxti 'a yib'ñ eb', 'ixta to b'i'an xmeltzj 'a slu'um.

Gn 32

Xchaj sb'a Jacob yet' Esaú

¹Xlajw cha, xb'ey cot win Jacob, ax x'aji schan sb'a win yet' jun tzo'ñ yángel Dios.

²A yic xyiln win Jacob jun cha, xyaln 'ixtic: Atn am 'a tic 'ay scamplamento eb' yángel Dios, xchi. Yuj cha, xya'n sb'ic jun lugar chi Mahanaim.

³Xlajw cha, xhecn 'at Jacob jun tzo'ñ eb' schech' 'a lum Seir, 'a yol yic Edom, yic tz'at alxoc yab'xil 'a Esaú chajtlto wan sjapx jun yu'tac chi 'a 'a.

⁴Xyaln schechb'il 'a eb' 'ixtic: 'At alc 'ixtc 'a ni wu'tac Esaú: To a ni o'tac Jacob, tzya'ch sb'a ni 'a yalñ a checnb'il, xe chi 'a 'a. Tzeyaln paxi to a yet' win Labán in 'ec' jun tiempoal.

⁵A ticnec 'ay in wacax, in calnelu, in chiwo, in b'uru, ewin in checab' yet' eb' 'ix in checab'. Tzwalb't jun 'ab'x tic 'aych mamin Esaú, yujto tzin nib'j tzin 'och 'a junc'ojlal et'oc, xchi Jacob, xe chi 'a 'a, xchi 'a eb'.

⁶Ax yic xc'ochx eb' schech' cha, xyaln ewin 'a win Jacob 'ixtic: —Tox oñ xit' 'a ni o'tac chi 'oñ, tic tzjaw ni wul ach scha', caw a 'oj wul ach chanoc, chañe ciente eb' winc ajun yet'oc, xchi ewin schech' cha.

⁷Ax yic xyab'n Jacob jun tzo'ñ cha, caw xiw cha'añ, caw x'och 'a niwquil somc'ojlal. Xlajw cha, spojn 'ec' eb' 'anma ajun yet'oc, chab' monto x'aj eb' yet' no wacax, no calnelu, yet' no cameyo ajun yet'oc.

⁸Yujto sna 'ixtic: Toto a yic tzjaw Esaú 'a junc monto, ya' sb'a tzyac' eb' owl yet'oc, ax junc xo monto tz'at 'eloc, xchi winac.

⁹Yajñej syamn 'och sleslwi 'ixtic: Ach in Diosal, ach sDiosal in mam 'ichm Abraham, yet' in mam atn Isaac, ach 'ix ala to tzin meltzj 'a in lu'um, yet' 'a scal eb' wican, xalni to 'aych 'och wet'oc sec wach' tzin 'aj 'el'chi.

¹⁰Caw mañ in mojc tzac' a chamc'ojlal 'ayin, yet' a wach'c'ojlal 'aych wet'oc. 'Ix in ej 'e't 'a a Jordán yic cojn jun in c'occh wet'i, ax ticnec chab' xo camplamento tzin 'aj 'el'chi, 'ayx pax tas 'ay 'ayin.

¹¹Tzin tew 'ayach, coln 'el 'a yol sc'ab' ni wu'tac Esaú. Caw wal tzin xiwi, toq'ue tzjaw ni wul smil cham eb' 'ix 'ix yet' eb' yune tic.

¹²Caw wal wach' xotj alni, to 'aych 'ochñej wet'oc, ax in a taiñwni, 'ix aln paxi chajtlto til wal 'oj 'aj sb'isl wiñtil, 'icha wal yarenail sti a mar, to matz tac' sb'ischji, xchi winac.

¹³A 'a yic jun 'ac'wl cha, xcancn Jacob wayc 'a 'aj 'ayc' cha. Ax yic sacb'i, 'a 'a scal smasnil tas 'ay 'a yol sc'ab', 'ix si'lni tas tziy 'a Esaú:

¹⁴Chab' ciente no nun chiwo, junc'l pax no smam, chab' ciente no nun calnelu, junc'l pax no smam.

¹⁵X'ajx lajñschawinc no nun cameyo yet' yune tot 'aljnac, chawinc no nun wacax, lajñwañ pax no cotc mam wacax; junc'l no 'axna, yet' lajñwañ no b'uru.

¹⁶Wal 'a yajñej xya'n win Jacob junjn c'aj no 'a eb' schecab', b'ulctac xyutej, xyaln 'a eb' 'ixtic: —Ixquec 'a eyojltac, najt tz'aj scal junjn monto no noc' tic, xchi winac.

¹⁷A 'a jun win 'et'jnac jun monto no b'ab'el, ata sb'ab'l alj 'ixtic: —A yic tza chan a b'a yet' wu'tac Esaú, toto tzc'anb'j 'ayach, mach a patroñ, 'aj tzach 'ati, mach 'ay yic no noc' tic et'i, toto xchi 'ayach,

¹⁸tzaln 'a 'ixtic: A jun tzo'ñ tic siylab' Jacob 'ayach, tza'n sjaw 'a in patic, xa chi 'a 'a, xchi win Jacob cha.

¹⁹Ixta pax xyutj yaln 'a win schac'ajil yet' 'a win yoxc'ajil; 'ixta xyutj yaln 'a smasnil ewin 'et'jnac junjn monto no noc' cha: —A yic 'oj e chanc e b'a yet' Esaú cha, jun lajñej tzeyutj eyalni.

²⁰Tzeyaln 'ixtic: A 'a checb' Jacob, tza'n sjaw 'a qui patc oñ, xe chi 'a 'a, xchi win 'a ewin schecb' cha. Yujto sna win Jacob 'ixtic: Tecn 'oj sich'oc 'ejm yowl sc'ojl Esaú yuj jun tzo'ñ siylab' xwac' b'ab'ljoc wuj tic, 'ixta 'oj wutc wiln in b'a yet'oc; toto 'ixta', tecn 'oj in scha 'a tzaljc'ojlal, xchi.

²¹Ixta xyutj win Jacob ya'n b'ab'ljoc siylab' 'a yojltac, palta xcan to win junx 'ac'wl 'a scamplamento.

Xyac' win Jacob owl yet' jun Ángel

²²⁻²³A 'a yic jun 'ac'wl cha, xq'ue wan win Jacob, xya'n b'ab'ljoc win eb' 'ix yistzil schawñil, yet' eb' 'ix ya'mal servil eb' 'ix, yet' pax eb' yunnal yuxlchwañil, yet' smasnil tas 'ay 'a 'a, 'ix 'e't eb' 'a a a tzcuch Jaboc.

²⁴Ax Jacob xcan sch'ocoj, 'ay jun winc xyac' owl yet' 'a jun 'ac'wl cha masnto sacb'i.

²⁵Palta a jun winc cha, xyila chajtlto matz 'ejm win Jacob yu'uj, yuj cha, sma'n 'el yib'xub' winac, yic xya'n eb' owal.

²⁶Xyaln 'ixtc 'a Jacob: —'Actj in 'eli, yujto wan sacb'i, xchi. Xyaln win Jacob 'a 'a: —Matz ach wactj 'eli, toto matz alcn junc wach' paxti 'a wib'añ, xchi.

²⁷—¿Tas a b'i? xchi jun winc cha. —Jacob in b'i, xchi.

²⁸Xyaln win 'a Jacob 'ixtic: —A ticnec mañx 'oj a b'ic Jacob. Palta Israel 'oj a b'i'oc, yujto stac' 'a'n owl yet' Dios, yet' pax 'anma', xchi winac.

²⁹—A ticnec al a b'i 'ayin, xchi Jacob 'a winac, yuj cha, xyaln win 'a 'ixtic: —¿Tas yuj tza c'anb'j in b'i? xchi. Xlajw cha, xyaln can win wach' paxti 'a yib'ñ Jacob cha.

³⁰Xya'n can Jacob sb'ic jun lugar chi Peniel, yujto xyal 'ixtic: Caw wal xwil Dios yet' in sat, palta 'in pitzn in to, xchi winac.

³¹Wan xo wal yec' win Jacob 'a Peniel cha, yic xq'uel c'u; yujto x'el xub' winac, caw tz'em sb'eyi.

³²Yuj cha, a eb' yiñtl Israel matz chi eb' yib'xub' no noc', yujto a 'a yib'xub' win Jacob yab'jnac syail.

Gn 33

X'och Jacob 'a wach'c'ojlal yet' Esaú

¹Ax xyiln Jacob 'a najat to wan sc'och Esaú yet' chañe ciento eb' winac, yuj cha, spojn 'ec' eb' 'unn 'a scal eb' 'ix yistzil, atn Lea yet' Raquel, yet' pax eb' 'ix ya'mal servil eb' 'ix schawñil.

²A eb' 'ix ya'mal servil eb' 'ix chi xb'ab'lj yet' eb' 'unn cha, xlajw cha, xcot 'ix Lea yet' eb' yune', slajb' xoj xcot 'ix Raquel yet' José.

³Yajñej xb'ab'lj Jacob 'a yojltac eb' 'ix, uc 'ejm x'em ñojan masnto xjaw 'a yojltac jun yu'tac cha.

⁴Ax Esaú xc'och 'a yojltac muc'uc, x'och la'ñjoc 'a sjaj stz'ub'n 'elt eb' sti jun jun, x'oc' chañ eb' schawñil.

⁵Xlajw cha, xyiln 'och Esaú eb' 'ix 'ix yet' eb' 'unin, sc'anb'n 'ixtic: —Ax pax jun tzo'ñ eb' tic, ¿mach 'ay yic eb'? xchi. —Wunnal eb' xyac' qui Mam Dios, xchi win Jacob.

⁶Ixta to b'i'an, ax eb' 'ix 'a'm servil chi yet' yune', 'ix jaw eb' 'a stz'ey Esaú, syamn 'och eb' yem ñojan masnto 'a sat lu'um.

⁷Ix jaw pax 'ix Lea yet' eb' yune', x'em pax ñojn eb', slajb' xoj xjaw 'ix Raquel yet' yune', atn win José, x'em pax ñojn eb'.

⁸Sc'anb'n Esaú 'a win Jacob 'ixtic: —¿Tas tza nib'j tza b'o yet' jun tzo'ñ no noc' xin chaj 'a yol b'e? xchi Esaú. —Ec yaj smasnil no noc' cha, sec wach' mañx 'a tu nab'enal tza na 'a in patic, xchi.

⁹—May wu'tac, til wal no wico'; can cab' no et'oc, xchi Esaú.

¹⁰Palta ax win Jacob xyac' yip yaln 'a 'ixtic: —May wu'tac, toto wach'n 'a a sat, chaj smasnil jun tzo'ñ siylab' tic tzwac' 'ayach, yujto a yic tzach wiln tic, 'icha wal to a qui Mam Dios tzwilchi, yujto wach' in otj in a chani.

¹¹Tzin tew 'ayach, chaj jun tzo'n siylab' xwij cot 'aych tic, yujto a Dios x'el 'a sc'ojl ya'n in ricoal, may jac tas tzyac' palta 'ayin, xchi. Syamn 'och Jacob wal stew 'och 'a Esaú, ax x'aji c'ojnc'ojnil schaj jun tzo'n siylab' cha.

¹²Palta xyaln Esaú 'ixtic: —A ticnec coyec, an tzin b'ab'lj o'oj, xchi.

¹³Xta'w Jacob 'ixtic: —Ach wu'tac, ojtac to a eb' 'unin c'un sc'unb' chañ eb'. Tzin na pax yuj no calnelu, yet' no wacx cotcto yune', q'uinloc tzin pech e no', toq'ue tzc'unb' chañ e no', 'ay smay scham smasnil e no 'a junñj c'u.

¹⁴Yuj cha, caw wach' tzach b'ab'l 'at 'a wojltac; al in c'ojnc'ojnil 'oj in 'ati, a tzyal jantc sb'ey eb' 'unin, yet' no calnelu yet' no wacx tic. 'Ojx ach wil'ch 'a Seir, xchi Jacob.

¹⁵—'Ixta cab' 'an, tztac' tzcan jaywñoc ewin in checb' tic colwjoc et'oc, xchi Esaú. Palta xyaln win Jacob 'ixtic: —Ma'ay, yuj wal dios 'ayach, may tas tza na wu'uj, xchi winac.

¹⁶Ax 'a jun c'u cha, ata xmeltzj Esaú 'a Seir.

¹⁷Ax win Jacob, ata xjawcn cajn win 'a jun lum 'a'lic. Ata sb'o chañ smantiado, sb'on pax chañ jun tzo'n cotc pat, 'a 'ajtil tz'och scajb'en noc', yuj cha, xya'n sb'ic jun lugar chi Sucot.

¹⁸A yic x'elt win Jacob 'a Padan-aram masnto xjaw 'a yol yic Canaán, may tas xyab' syail, axta xcan cajn 'a yojltac cot Siquem.

¹⁹Jun ciente q'uen tumn xyac' win stojloc jun lum chi 'a ewin yunnal Hamor, win smam Siquem. Ata sb'o chañ scamplamento.

²⁰Sb'on pax jun yet'l xajmb'al ta', xya'n sb'ic El-Elohe-Israel.

Gn 34

Yab'xil 'ix Dina

¹Ax 'ix Dina, 'ix yune 'ix Lea yet' Jacob, x'at 'ix b'eyc'oc 'a scal eb' 'ix cob'stac 'ix 'a jun lugar cha.

²Ax win Hamor win heveo syajlil choñb' cha, 'ay jun yunnal tzcuch Siquem. Xyiln 'och win Siquem chi 'ix cob's cha, 'ix ya'n pural win yixtn 'ix.

³Caw wal xcan snab'en win 'a 'ix, yuj cha, xpaxtin win 'a 'ix yet' schamc'ojlal.

⁴Xyaln win 'a smam chi 'ixtic: —'At c'an jun cob's 'ix cha, tzin nib'j wal tzejw in b'a yet'oc, xchi winac.

⁵⁻⁸Wach'xam xyab' Jacob chajtlto tox x'ixtx 'ix yisl win yuj win Siquem cha, may tas xyal winac masnto xmeltzj ewin yunnal win cha, yujto 'ayb't eb' 'ilj calnelu 'a b'esan. Ax yic xc'och eb' yunnal win cha, a yic xyab'n ewin yuj tas 'ix uji, 'ix cus sc'ojl eb', xcot pax yowl eb' si'mb'il, yujto niwquil jun mul chi xb'o 'a scal eb'

yunnal Israel cha, atn pax win tzcuch Jacob. A jun tic caw wal q'uixweltac, may 'aj tzb'o 'a scal eb' 'ixta'. Ax win Hamor, smam win Siquem cha, xc'och win 'a 'aj cajn Jacob cha, yic tzpaxtin yet'oc. Ax x'aji a yet' ewin yunnal Jacob chi xpaxtin winac, xyaln 'a ewin 'ixtic: —A ni wunnal Siquem caw wal tzcan snab'en ni 'a 'unx e yanab', yuj cha, comnoc tz'el 'a e c'ojol, tzyij sb'a 'unx yet' na.

⁹Tztac' eyoch quit choñb'oc oñ, tztac' cab' qui'n qui b'a yet' eb' eyisl tic, ax xo, tzeyij e b'a yet' eb' 'ix quisl chi 'oñ.

¹⁰Canñec cajn 'a qui cal tic oñ, a lum lum tic, 'ayc' lum 'a yol e c'ab', 'a'c 'och e choñ, mannc e lu'um, xchi win Hamor cha.

¹¹Xyaln pax win Siquem 'ixtc 'a win Jacob smam 'ix Dina cha, yet' 'a ewin snul'j 'ix. —Tzanñj tas tze c'an 'ayin, 'oj wac' 'ayex.

¹²May yel'chi toxñej chañ stojl 'unx 'icha sb'eyb'al eb' 'anma 'a tic, niwn pax siylab' tztac' wa'n 'ayex, cojn toto tzchaj e c'ojl tzejw in b'a yet' 'unx, xchi winac.

¹³Yujto tox x'ixtx 'ix Dina chi yuj win Siquem cha, yuj cha, xta'w ewin snul'j 'ix Dina chi 'a chab'satl 'a winac yet' 'a smam win cha.

¹⁴Xyaln ewin 'ixtic: —Matz tac' ca'n canb' 'a junc winc mañ 'ac'b'iloc circuncidar, caw q'uixwel tzoñ 'ajcn oñ toto 'ixta'.

¹⁵Cojn toto tzchaj e c'ojl 'icha caj añ tic oñ, toq'ue tzcac' 'unx 'ayex, yujto añ tic 'ac'b'ilñ circuncidar oñ. Toto tzyal e c'ojl tzex 'ajx circuncidar yet' smasnil ewin winc 'ayc' 'a e cal tic,

¹⁶to 'ixta', tztac' eyi'n e b'a yet' eb' 'ix quisl tic oñ, tztac' pax qui'n qui b'a yet' eb' 'ix eyisl chi 'oñ, 'ixta to b'i'an, tztac' caj 'a e cal, sec junxñej choñb'al tzoñ canec.

¹⁷Palta toto matz eyiclj eya'n circuncidar e b'a, to 'ixta', tzoñ 'el 'a tic oñ, tzqui'n pax 'unx canb' tic quet' oñ, xchi ewinac.

¹⁸Ax win Hamor yet' win yunnal cha, xchaj sc'ojl eb' 'icha xyal ewin cha.

¹⁹Yuj cha, mañx 'ic yij 'ec' eb' tiempo, yujto caw xcan snab'en win Siquem chi 'a 'ix yisl win Jacob cha. Cojn pax win niwn yel'ch 'a scal smasnil eb' yunnal win Hamor cha.

²⁰Wal 'a yajñej, x'at win yet' smam 'a spuertail jun choñb' cha, 'a 'aj tzyam sb'a 'anma', syamn 'och eb' yaln 'ixtc 'a eb' winc cha:

²¹—A jun tzo'ñ winc tic, caw wach' snab'en eb', yuj cha, 'oj can cajn eb' 'a qui calc tic, ax ya'n pax 'och eb' xchoñ 'a qui choñb'ec tic. Caw wal niwquil lum lum 'aj tztac' yaj ewinac, tztac' qui'n qui b'a yet' eb' 'ix yisl ewinac, tztac' yi'n pax sb'a ewin yet' eb' 'ix quislec.

²²Cojn b'i'an, to tznib'j ewin qui masnil añec winc oñc tic, tzca'c 'ajxc circuncidar qui b'a, 'icha sb'eyb'al ewinac. Toto 'ixta', junxñej choñb'al tzoñ 'ajc can yet' eb'.

²³A smasnil tastc 'ay 'a eb', yet' smasnil scajb'en noc' ewinac, quic yaj smasnil, cojnto tzqui ta'wjec 'a eb', sec wach' tzcan eb' 'a qui calec, xchi win Hamor yet' win Siquem cha.

²⁴Smasnil eb' winc 'a jun choñb' cha, eb' smoj s'at 'a owal, xyal sc'ojl ewin 'icha xyutj Hamor yaln yet' win Siquem cha, yuj cha, xya'n 'ajxoc circuncidar sb'a Siquem yet' smasnil eb' winc cha.

²⁵Palta ax Simeón yet' Leví ewin yunnal Jacob, snul'j 'ix Dina, schab'jil xo cha, x'at ewin 'a jun choñb' cha, ya' sb'a ya'ay ewin quelmtac chi yuj circuncisión cha, a yic xc'och eb' 'a yol choñb' cha, syamn 'och ewin smiln cham ewin ya'ay chi smasnil yet' yespada, yujto mañxtzac stac' scoln sb'a eb'.

²⁶'Ix smiln cham ewin pax win Hamor yet' Siquem, xlajw cha, xyi'n 'elt ewin 'ix Dina 'a yol yatut winac, xpax eb' 'a scamplamento.

²⁷Xc'och pax jun tzo'ñ xo ewin yunnal win Jacob cha, tojlñej yec' ewin 'a yib'ñ ewin chamnc cha, x'at yi'nc 'elt ewin smasnil tastc 'ay 'a eb' 'anma cha, 'ixta xyutj ewin ya'n spac, yujto xyixtj win Siquem 'ix yanb' ewin cha.

²⁸Smasnil tas 'ay 'a yol choñb' cha yet' tas 'ay 'a b'esan, c'uxn xyij ewinac; no calnelu, no wacax yet' no b'uru.

²⁹Xyelc'n cot ewin smasnil tas 'ay 'a yol yatut eb', xyi'n 'at ewin eb' cotc 'unin, yet' eb' 'ix 'ix smasnil.

³⁰Yuj cha, xyaln win Jacob 'a Simeón yet' 'a Leví 'ixtic: —Caw wal tzeyac' in chac in b'a yet' smasnil eb' 'anma cajn 'a sla'nil jun lugar tic, atn eb' cananeo yet' eb' ferezeo. 'Oj syam sb'a am eb', ax ya'n eb' owl quet'ec, tecn 'oj oñ smilc eb' qui masnil yet' cunnalec tic, yujto jaywññej wal qui b'islec, xchi winac.

³¹Palta xta'w ewin 'ixtic: —¿Tom 'ay sleyl tzyixtj win 'unx canb' tic oñ, tzya'n can 'och jun winc chi 'unx 'icha junc 'ix 'ajmul 'ix? xchi ewinac.

Gn 35

Ya'jnac Dios syaxilal 'a yib'ñ Jacob

¹XLajw cha, 'ix yaln Dios 'a Jacob 'ixtic: 'Elñ 'a tic, tzach 'atcn 'a Bet-el, ata tza b'o junc yet'l xajmb'al 'ayn an Dios in tic, yujto ata xin ch'ox in b'a 'ayach, yic wan a 'at 'elc 'a ni o'tac Esaú, xchi.

²Yuj cha, xyaln win Jacob 'ixtc 'a eb' yunnal yet' 'a eb' yisil, yet' 'a smasnil eb' 'ayc' yet'oc: —'Ijec 'el smasnil jun tzo'ñ yechl comn dios 'ayc' 'a e cal tic, tzlajw cha, tzex 'achni, tze jeln e pichl e masnil.

³Coyc mu'c 'a Bet-el, ata 'oj in b'o junc yet'l xajmb'al yuj yi'mb'ilc chañ sb'i Dios, atn jun colwjnac wet'oc yic 'ayn 'och wal 'a somc'ojlal, xcolwj pax wet' 'aj in laj 'eq'ui, xchi winac.

⁴Ixta wal xyutj eb' ya'n jun tzo'ñ sdiosal chi 'a Jacob yet' jun tzo'ñ q'uen yumchiquin, ax Jacob 'ix mucn can 'ejm smasnil 'a yich jun te mach' 'ayc' 'a sla'nil Siquem cha.

⁵A yic x'elt eb' 'a jun lugar cha, a Dios x'a'n xiwc'ojlal 'a yib'ñ smasnil eb' choñb' 'ayc' 'a stz'ey eb' cha, yuj cha, may eb' 'anma xpechn eb'.

⁶A win Jacob yet' smasnil eb' 'anma ajun yet'oc, 'ix c'och eb' 'a jun lugar tzcuch Luz 'a yol yic Canaán, atn pax jun lugar chi Bet-el sb'i.

⁷Ata sb'o win jun yet'l xajmb'al, xya'n sb'ic jun lugar chi El-bet-el, yujto a yic x'at 'elc 'a yu'tac, ata xch'oxjnac sb'a Dios 'a 'a.

⁸Ata xcham pax 'ix Débora, 'ix xq'uib'tzan 'ix Rebeca. Xlajw cha, smucn can 'ejm eb' sniwnal 'ix 'a yich jun te ma'ach', 'a stz'ey Bet-el, ax win Jacob x'a'n sb'ic jun lugar chi Te mach' yic cusc'ojlal, xchi.

⁹A yic xmeltzj win Jacob 'a Padan-aram, xch'oxn sb'a Dios jun 'ejm xo 'a 'a, xyaln Dios wach' paxti 'a yib'ñ winac.

¹⁰Ix yaln 'ixtic: Ach tic tza cuch Jacob, palta ticnec mañx 'ichcta 'oj a b'i'oc, a ticnec tza cuchcn Israel, xchi Dios 'a Jacob. Yic xlajw sjeln can Dios sb'i Jacob,

¹¹xyaln 'a 'ixtic: An ton Dios in, tztac' wuj smasnil, til wal 'oj 'ajl onnal, til wal pax 'oj 'aj eñtil. A 'aych 'oj pitzwc 'elt jun niwquil nacioñ, axta 'oj 'elx jun tzo'ñ xo nacioñ, a 'a scal eñtl cha, ata 'oj 'eltoc eb' rey.

¹²A lum lum 'ix wac' 'a Abraham yet' 'a Isaac, tzwac' pax lum 'aych ach tic. Ax wa'n pax lum 'a eb' eñtil, xchi Dios 'a 'a.

¹³Ix 'atx can Dios 'a 'aj xpaxtin yet' Jacob cha.

¹⁴Xlajw cha, sayn win jun q'uen q'uen c'atn xoj, sliñn can chañ win q'uen 'a 'aj xpaxtin yet' Dios cha, secn can 'ejm win aceite yet' yal uva 'a yib'ñ q'ue'en, yuj siylab'il 'a Dios.

¹⁵Xya'n can win sb'ic jun lugar chi Bet-el, yujto ata xpaxtin Dios yet'oc.

Schamlil 'ix Raquel

¹⁶Xlajw cha, xyactn can eb' jun lugar Bet-el cha, 'ix cotx eb'. 'Ayt wal sjaw eb' 'a Efrata, 'ix 'alj junx yune 'ix Raquel, yel xo wal yet' yailal x'aj yalj jun 'unn cha.

¹⁷A yic 'aych 'ix 'a somc'ojlal yab'n syail, ax 'ix wetz'wjum cha, xyaln 'ix 'ixtic: Mañ ach xiwoc, tox 'ix 'alj junx a winc 'unin, xchi 'ix.

¹⁸Palta yic wan xo xcham 'ix, jab'xoj tz'el-l yalni, xya'n 'ix sb'ic can jun 'unn chi Benoni; palta ax win Jacob, Benjamín xyac' win sb'ic.

¹⁹Ixta wal x'aj scham 'ix Raquel, xmucx can 'ix 'a yol b'e yic Efrata, atn jun lugar chi Belén sb'i ticnec.

²⁰Sb'on chañ win Jacob jun munamento 'a yib'ñ 'aj xmucx can 'ix, atn jun chi tzch'oxn 'aj mucb'il 'ix Raquel cha, checlto yaj jun chi ticnec.

²¹Xcotx win Israel 'a yojltac, ax yic xjapx win 'a yojltac cot jun torre yic Edar, ata sb'o chañ win scamplamento.

²²A yic cajn 'ec' eb' 'a jun lugar cha, ax win Rubén win yunnal Israel cha, xway win yet' 'ix Bilha, 'ix schab'l 'istzil smam cha, palta xyab' sb'a win mamb'il chi yuj tas sb'o winac.

Eb' yunnal win Jacob

(1 Cr 2.1-2)

Lajchwañ ewin yunnal win Jacob.

²³A eb' yunnal Jacob yet' 'ix Lea atn eb' tic, Rubén win b'ab'l winac, Simeón, Leví, Judá, Isacar yet' Zabulón.

²⁴A pax yunnal win yet' 'ix Raquel, atn José yet' Benjamín.

²⁵Ax pax eb' yunnal win yet' 'ix Bilha, 'ix ya'mal servil 'ix Raquel, atn win Dan yet' Neftalí.

²⁶A pax ewin yic 'ix Zilpa, 'ix ya'mal servil 'ix Lea, atn Gad yet' Aser. Atn eb' yunnal win Jacob tic 'aljnac 'a Padan-aram.

Xchamlil win Isaac

²⁷Ix 'at win Jacob 'at yil smam, atn win Isaac, cajn win 'a lum Mamre, 'a choñb' Arba, tzcuch pax Hebrón. Ata 'e'nc cajn Abraham yet' Isaac.

²⁸Ayx 18o ab'il sq'uinl win Isaac yic 'ix chami.

²⁹Caw 'ichm winc xo winac yic xcham cha. Ax Jacob yet' Esaú ewin yunnal, a eb' xmucni.

Gn 36

Eb' yiñtl win Esaú

(1 Cr 1.34-54)

¹Atn eb' tic yiñtl Esaú, mto Edom.

²A Esaú xyij sb'a yet' eb' 'ix 'aj Canaán: 'ix Ada, yisl win Elón win hitita, yet' 'ix Aholibama yisl win Aná, yixchicn win Zibeón, win heveo.

³Ix yi'n pax win 'ix Basemat, yisl Ismael, yanb' win Nebaiot.

⁴Ix 'alj yune 'ix Ada yet' Esaú cha, atn Elifaz; ax pax 'ix Basemat, x'alj jun yune', atn Reuel.

⁵Ax pax 'ix Aholibama x'alj pax eb' yune', atn Jeús, Jaalam yet' Coré. Atn eb' yunnal Esaú tic x'alj 'a lum Canaán, 'a yic cajnto 'ec' ta'.

⁶Xlajw cha, xyi'n 'at Esaú eb' yistzil, eb' yunnal, eb' yisil yet' pax smasnil eb' cajn 'ec' yet'oc, x'at eb' 'a junx lugar, yic tz'el 'a stz'ey Jacob cha. Xyi'n 'at smasnil scajb'en noc', yet' smasnil tas 'ay 'a 'a, yic 'ayc' 'a Canaán.

⁷Yujto til wal tas 'ay 'a eb' schawñil, yuj cha, mañxtzac stac' to junxñej tz'aj eb', yujto mañxtzac yab' lum lum 'aj wach' swa scajb'en noc' eb'.

⁸Yuj cha, 'ix 'at Esaú 'at scaj lum jolmctac witz yic Seir.

⁹Atn eb' yiñtl Esaú tic, ewin smam 'ichm eb' edomita, ewin 'e'nc cajn 'a lum jolmctac witz yic Seir.

¹⁰Atn sb'i eb' yunnal Esaú tic: Elifaz yune 'ix Ada, Reuel, yune 'ix Basemat.

¹¹Ax eb' yunnal Elifaz atn pax eb' tic: Temán, Omar, Zefo, Gatam yet' Cenaz.

¹²'Ay jun 'ix schab'l 'istzil win Elifaz tzcuch Timna; x'alj jun yune', 'ix xya'n sb'ic Amalec. Atn eb' tic yixchicn 'ix Ada, 'ix yistzil Esaú.

¹³Eb' yunnal Reuel: atn Nahat, Zera, Sama yet' Miza; atn eb' yixchicn 'ix Basemat, atn junx 'ix yistzil win Esaú.

¹⁴Aholibama sb'i junx 'ix yistzil Esaú cha, ax eb' yune 'ix atn eb' tic: Jeús, Jaalam yet' Coré. A Aholibama tic, yisl win Aná, yixchicn win Zibeón.

¹⁵Eb' x'och yopiso 'a scal eb' yiñtl Esaú, atn eb' tic: Eb' x'elt 'a scal yiñtl Elifaz win sb'ab'l 'unna Esaú, atn Temán, Omar, Zefo, Cenaz,

¹⁶Coré, Gatam yet' Amalec. Atn eb' tic x'och yopiso 'a scal eb' yiñtl Elifaz 'a yol yic Edom. Smasnil jun tzo'ñ eb' tic, yixchicn 'ix Ada eb'.

¹⁷Ax eb' yunnal Reuel cha, eb' x'och yajlil, atn eb' tic: Nahat, Zara, Sama yet' Miza, atn jun tzo'ñ eb' tic x'och pax yajlil 'a scal eb' yiñtl win Reuel 'a yol yic Edom; smasnil jun tzo'ñ eb' tic, yixchicn 'ix Basemat, 'ix yistzil Esaú.

¹⁸Ax pax 'a eb' yune 'ix Aholibama cha, eb' x'och yopiso 'a scal eb', atn Jeús, Jaalam yet' Coré.

¹⁹Smasnil jun tzo'ñ eb' 'anma tic, yiñtlñej win Esaú, mto win Edom sb'i, x'och eb' yajlil 'a scal eb' yiñtl cha.

²⁰Eb' yunnal win Seir win horeo, eb' cajn 'a jun lugar cha, atn eb' tic: Lotán, Sobal, Zibeón, Aná,

²¹Disón, Ezer yet' Disán. Atn eb' tic yajl choñb' x'aj 'a scal eb' horeo, 'a scal eb' yiñtl Seir 'a yol yic Edom.

²²Ax eb' yunnal Lotán, atn eb' tic: Hori yet' Hemam, Timna 'ix yanb' Lotán.

²³Eb' yunnal Sobal: atn Alván, Manahat, Ebal, Zefo, yet' Onam.

- ²⁴Ewin yunnal Zibeón, atn Aja, yet' Aná, a win Aná cha, atn win x'ilchj a c'a'la yuj 'a lum cusltac lu'um, 'a yic tztañwni wa e no sb'uru smam.
- ²⁵Ax win Aná, 'ay jun yunnal, atn win Disón yet' jun yisl Aholibama sb'i.
- ²⁶Eb' yunnal Disón: atn Hemdán, Esbán, Itrán yet' Querán.
- ²⁷Eb' yunnal Ezer, atn Bilhan, Zaaván yet' Acán.
- ²⁸Eb' yunnal Disán, atn Uz yet' Arán.
- ²⁹⁻³⁰Eb' ya'jnac yajlil 'a scal eb' horeo 'a yol yic Seir, atn Lotán, Sobal, Zibeón, Aná, Disón, Ezer, yet' Disán.
- ³¹Atn eb' tic xyac' yajlil 'a choñb' Edom yic mant 'a sreyl eb' israel.
- ³²A win Bela yunnal Beor, xyac' win reyl 'a Edom, Dinaba sb'i schoñab'.
- ³³A yic xcham win Bela, ax win Jobab x'ochx can yajlil, win yunnal Zera, Bosra sb'i schoñb' winac.
- ³⁴A yic xcham Jobab, ax win Husam x'ochx can yajlil, a pax ta cajn 'a yol yic Temán.
- ³⁵A yic xcham Husam, ax win Hadad yunnal Bedad x'ochx can yajlil, atn win x'a'n ganar eb' Madián 'a owl 'a yol yic Moab, Avit sb'i schoñab'.
- ³⁶A yic xcham Hadad, ax win Samla x'ochx can yajlil, Masreca sb'i schoñab'.
- ³⁷A yic xcham Samla, ax Saúl x'ochx can yajlil; 'aj choñb' Rehobot. A jun choñb' cha, ata 'ay 'a stz'ey sti a Éufrates.
- ³⁸A yic xcham Saúl, ax win Baal-hanán yunnal Acbor x'ochx can yajlil.
- ³⁹A yic xcham Baal-hanán, ax win Hadad x'ochx can yajlil, Pau sb'i schoñab'. Ax 'ix yistzil Hadad cha, Mehetabel sb'i 'ix, yune 'ix Matred, yixchicn Mezaab 'ix.
- ⁴⁰⁻⁴³Atn sb'i eb' x'ochcn syajloc choñb' tic 'a eb' yiñtl Esaú yuj eb' yican: Timna, Alva, Jetet, Aholibama, Ela, Pinón, Cenaz, Temán, Mibzar, Magdiel, yet' Iram; a pax sb'i eb' x'och sb'ic junjn lugar 'aj xlaj 'ec' cajn eb'. A Esaú a pax tzcuch Edom, atn smam 'ichm eb' edomita.

Gn 37

- ¹A win Jacob xcan cajn 'a Canaán, 'aj 'e'nc cajn smam.
- ²Atn yab'xil smasnil eb' yunnal tic.

Yab'xil win José

A José 'ayx uclajñe ab'il sq'uinal, tzax 'ec' 'ilj calnelu yet' eb' yu'tac, atn ewin yune 'ix Bilha, yet' ewin yune 'ix Zilpa, eb' 'ix schab'l 'istzil win Jacob cha. A José a tz'i'n 'at yab'xil eb' yu'tac chi 'a smam, yujto tu tas tzlaj sb'o eb'.

³Caw wal nib'b'il José yuj smam 'a yib'ñ jun tzo'ñ xo eb' yu'tac, yujto 'ichm winc xo win Jacob yic x'alj winac, yuj cha, sb'on win Jacob chi jun spichl winac, to yel xo wach' yilxi.

⁴Ax yic tzyiln eb' 'u'tacab'il cha, to caw yel xo wal chamc'ojlb'il win yuj smam, yuj cha, caw xchichn 'och ewin 'a 'a. Mañxtzac snib'j xon ewin sc'umc 'a tzaljc'ojlal.

⁵A 'a jun 'el, 'ay jun swaych José chi x'ochi, 'ix yaln yab' eb' yu'tac cha, yuj cha, yel xo wal xcot yowl eb' 'a 'a.

⁶Ix yaln 'a eb' 'ixtic: —'Ab'ec, tic tzwal jun in waych tic 'ayex.

⁷Ix in waychej to qui masnilec tzoñ polwec trigo, junjn oñec tzqui jalc junjn yuchñ qui trigo cha, ax 'ixm wic cha, xq'ue liñn 'ixim, x'och pax oyn 'ixm eyic chi 'a stz'ey 'ixm wic cha. Xlajw cha, x'ejm ñojn eb' 'ixm 'a yojltac 'ixm wic cha, xchi José.

⁸Yuj cha, xta'w eb' yu'tac chi 'a 'ixtic: —¿Am tzyal 'el'ch jun tzal cha, to 'oj och am qui reyloc, ax oñ a'n mandar tzyal cha? xchi ewinac. Caw wal xwach' cot yowl eb' 'a José, yujto xyal swaych chi 'a eb'.

⁹Xlajw cha, x'och junx swaych José, añjtona', xyaln pax yab' eb' yu'tac cha, xyaln 'a eb' 'ixtic: —'Ay wal junx in waych x'ochi. A 'a jun in waych cha, xwila to a c'u yet' 'uj yet' uxlche c'anal x'em ñojn eb' 'ayin, xchi José.

¹⁰A wal yic xyaln José jun swaych chi 'a smam, yet' 'a eb' yu'tac cha, 'ix owx smam 'a 'a, xyaln 'a José 'ixtic: —¿Tas tzyal 'el'ch jun a waych chi jun? ¿Tom 'oj wem ñojn yet' a nun tic, yet' eco o'tac tic 'aych tzyal cha? xchi Jacob.

¹¹Ixta x'aj swach' chichn 'och eb' yu'tac chi 'a 'a, ax win mamb'il cha, niwn sna yuj jun swaych José cha.

Xchoñx 'el José yuj eb' yu'tac

¹²'Ay jun c'ual, 'ix 'at eb' yu'tac José 'a Siquem, yic tzsayn eb' 'aj wach' swa no scalnelu smam cha.

¹³Ayx am sjayloc c'u s'at ewin yet' no calnelu cha, xyaln win Israel 'a José 'ixtic: —A ticnec, a eco o'tac, ata 'ayc' eco 'a Siquem 'ilj calnelu. Tzin nib'j to tz'at el eco, xchi win Israel chi 'a 'a. —Inye tzin 'ati, xchi José cha.

¹⁴—Wach' tzach 'ati, 'at 'ilto tas yaj eco, yet' e no calnelu cha, toto wach' e no', tzlajw cha, tzach meltzj muc'uc yic tzwul alnc wab'i', xchi winac. Xchecn 'at Israel win José 'a lum spañnil Hebrón. Ax yic xc'och José 'a yol yic Siquem,

¹⁵x'ec' saync 'ec' eb' yu'tac chi 'a jun lugar cha. Ax x'aji, 'ay jun winc schaj sb'a yet'oc, sc'anb'n win 'a 'ixtic: —¿Tas tza sayq'ui? xchi winac.

¹⁶—To tz'ec' in say eco wu'tac. ¿May am 'aj xel eb' 'a tic, 'ajm 'ay eb' 'ilj calnelu cha? xchi José.

- ¹⁷Xyaln win 'a 'ixtic: —Tox x'atx eb' 'a tic, xwab' yaln eb', wach' tzoñ 'atc 'a Dotán, xchi eb', xchi winac. Xyab'n José to 'ixta', x'at saync 'ec' eb' yu'tac cha, axta x'ilchj eb' yuj 'a Dotán cha.
- ¹⁸Najtto wal sc'och 'a eb', xyiln sb'a eb' 'a 'a, smol aln eb' tas tzyutj eb' smiln cham José cha.
- ¹⁹Xlaj yal-lanc eb' 'a 'ixtic: —'Iltec sjaw win waychnum.
- ²⁰Cotñec qui milc chamoc, tzqui julnec can 'ejm 'a yol junc xab', ax calnec to a junc no calte'al noc' xchini, ax quilnec tas 'oj 'aj 'el'ch jun tzo'ñ swaych cha, xchi eb'.
- ²¹A yic xyab'n Rubén jun tzo'ñ paxti cha, snani tas tzyutj scoln 'el win José 'a yol sc'ab' ewinac, xyaln 'ixtic: —Ma'ay, mañ qui milc chamoc.
- ²²Mañ 'och cab' qui mulc qui'n 'el schic'l winac, cojnto tzca'c 'ejm win 'a yol junc xab' 'a cusltac lum tic, sec wach' may junc oñ tz'och qui c'ab' 'a 'a, xchi. 'Ixta xyutj Rubén yaln jun tzo'ñ cha, yujto tznib'j tzcolcn 'el José cha, sec wach' tz'aj smeltzj pax 'a smam.
- ²³A yic xc'och José 'a eb' yu'tac cha, yajñej 'ix yi'n 'el eb' jun spotl win caw wach' 'aych yu'uj, atn te tz'ib'quixtac yilxi,
- ²⁴syamn cot eb' José, xya'n 'ejm eb' 'a yojl jun tacñ xab'.
- ²⁵Xlajw cha, x'em wocn eb' swa'i. Ya' sb'a cha, xyiln eb' scot jun tzo'ñ eb' ismaelita xcot 'a Galaad, 'ay perjuma, bálsamo yet' mirra 'aych 'a yib'ñ scameyo ewinac, yic tz'at schoñc eb' 'a Egipto.
- ²⁶Yuj cha, xyaln win Judá 'a eb' yu'tac 'ixtic: —¿Tas tzca'c ganar tzqui c'ultac milnec jun cu'taquec tic?
- ²⁷Wach' to tzqui choñc 'el 'a eb' ismaelita tzjaw cha; mañ qui milc chamoc, yujto cu'taquec qui b'a yet'oc, xchi Judá. Xchan sc'ojl smasnil eb' yu'tac 'a tas xyal cha.
- ²⁸Ax yic x'ec' eb' 'aj Madián cha, yajñej x'at 'ijxoc q'uet win José yuj eb' yu'tac 'a yol jun xab' cha. Xchoñn can 'at eb' win 'a ewin ismaelita tz'at 'a Egipto. Junc'l q'uen tumn plata schaj eb' 'a ewinac. 'Ixta wal x'aj s'atcn José 'a Egipto.
- ²⁹Ax yic xmeltzj Rubén x'at yilnc pax 'a sti jun xab' cha. Ax 'ix yilni mañx 'a win José 'ayc' ta', yuj cha, stzilnjat spichul, yic tzch'oxn 'eli to tzcus yuj jun yu'tac cha.
- ³⁰Xlajw cha, xc'ochx mu'c 'a eb' yu'tac cha, xyaln 'a eb' 'ixtic: —Mañx 'a win cu'taquec 'ayc' 'a yol xab'. ¿Tas wach' tzwutj in b'a ticnec? xchi winac.
- ³¹Yajñj wal cha, snan ewinac tas tzyutj sb'a eb', smiln cham ewin jun no yune chiwo, xyi'n 'elt ewin schic'l no', xlajw cha, sb'oñn 'och eb' 'a spichl win José cha.
- ³²Xya'n 'at eb' 'a smam, xyaln 'at eb' 'ixtic: X'ilchj jun pichl tic cuj oñ, 'iltnab'an, coyn wal to a te spichl win onnal tic mto ma'ay, xchi eb'.

³³Ax yic xyiln win Jacob, to a te spichl win José cha, xyaln win 'ixtic: Wal yel, atn ton wal spichl ni wunnal tic. 'Ay am junc no calte'al noc' 'ix miln chamoc, schin can 'ejm am no José, xchi winac.

³⁴Xlajwñej cha, stzilnjat win Jacob spichul, xya'n 'och win jun spichl tzch'oxn 'el scusc'ojlal, caw niwn tiempo x'oc' win yuj schamlil jun yunnal cha.

³⁵Smasnil eb' yunnal yet' eb' yisil, xya'lj to wal eb' ya'n sniwnal sc'ojl smam cha, palta mañxtoc tznib'j win tz'ajx sniwnal sc'ojol. Caw wal tz'oc' win yuj win yunnal cha, xyaln 'ixtic: Caw wal tzin cus yuj win wunnal cha, masnto 'oj in 'at yet' win 'a chamel, xchi winac.

³⁶Ax yic xc'och ewin madianita 'a Egipto, xchoñn can ewin José 'a win Potifar, win syajlil eb' soldado win sreyl Egipto cha.

Gn 38

Win Judá yet' 'ix Tamar

¹A yic jun tiempoal cha, spojn 'el sb'a win Judá 'a scal eb' yu'tac, xc'och cajn win 'a stz'ey jun win tzcuch Hira, 'aj choñb' Adulam winac.

²Ata xyilch win jun 'ix yisl jun win 'aj Canaán tzcuch Súa, xyi'n sb'a win yet' 'ix.

³Scuchn chañ 'ix yune'; 'ix 'alj jun yune 'ix, xya'n sb'ic Er.

⁴Xlajw cha, scuchn chañ 'ix junx yune', 'ix 'alj junx yune 'ix cha, xya'n 'ix sb'ic Onán.

⁵X'alj to junx yune 'ix yic 'ayc' win Judá 'a Quezib. Xya'n 'ix sb'ic win 'unn chi Sela.

⁶A yic x'och win Er quelmal, win sb'ab'l 'unna Judá, sayn Judá chi yistzil winac, xyi'n win 'ix tzcuch Tamar.

⁷Caw tu sb'o win Er 'a sat Jehová, yuj cha, 'ix yi'n 'ec' Jehová sq'uinl winac.

⁸Yuj cha, xyaln Judá 'a win Onán 'ixtic: —'Ij a b'a yet' 'unx yistzil win o'tac 'ix cham tic, sec tza yicl'j pax qui leyal, to yowlal tzej a b'a yet' 'unx a mu tic, sec ach 'oj ac' junc 'unn 'icha to yunnal win o'tac chi tz'aji, xchi winac.

⁹A win Onán, yojc xo winac to a jun 'unn tzb'ab'l 'alji, mañ yico'oc win yet' 'ix smu cha, yuj cha, yic tzway win 'a junjn 'ejm yet' 'ix, ax 'a sat lum tzya'cn 'ejm win yiñtil, sec matz pitzw chañ 'unn 'a 'ix snan winac, sec wach' may yiñtl win yu'tac win chi tz'elcni.

¹⁰Xcot yowl Jehová yuj tas tzb'o win Onán, yuj cha, 'ix yi'n pax 'ec' sq'uinl winac.

¹¹Xlajw cha, xyaln win Judá 'a 'ix yalb' chi 'ixtic: —A ticnec, wach' tzach paxx can yet' a mam a nun; may junc xo winc tztac' e'ni. At yic 'oj c'och sq'uinl ni wunnal Sela, atta 'oj ec' a b'a yet' na, xchi cob' Judá. Yujto sna Judá lemb'il tzcham pax win Sela, 'icha x'aj eb' yu'tac chi schami. 'Ixta x'aj 'ix Tamar spaxcn 'a yatut smam cha.

¹²Pectix wal cha, xcham 'ix yistzil pax win Judá, 'ix yisl win Súa. A yic xlaw yec' scusc'ojlal winac, x'at win 'a choñb' Timnat, 'a 'aj 'ay ewin tzjoxn scalnelu winac. Tza'n 'och jun win swach'c'ojl win yu'uj, atn win tzcuch Hira 'aj choñb' Adulam.

¹³A yic xyab'n 'ix Tamar speclal, to x'at win yalb' 'ix 'a Timnat, 'at yil win sjoxx scalnelu,

¹⁴yuj cha, yajñej xyi'n 'el 'ix spichl tzya'ch yuj chamnc yichmil cha. Xya'n 'och 'ix jun te pichl wach', xya'n q'ue 'ix jun nip 'a sjolom, smacn 'ix sat yet' te', sec may mach tz'iln 'och 'ix. X'at 'em wocn 'ix 'a sti 'el choñb' Enaim, 'a 'aj tzc'och sb'el choñb' Timnat. 'Ixta xyutj sb'a 'ix yujto a win Sela tox stz'acw yab'lil winac, palta mantzac yij sb'a win yet' 'ix.

¹⁵Ax yic xyiln 'at Judá 'ix, snan 'ixtic: 'Ajmul 'ix am jun cha, xchi, yujto macn sat 'ix.

¹⁶Xlaw cha, x'elcn win Judá 'a yol b'e, x'at win 'at yilcn 'ix. Ma'ix nachj 'el yu'uj toto a 'ix yalb' win cha, xyaln win 'a 'ix 'ixtic: —¿Matz yal am 'a c'ojl tzin way et'oc? xchi winac. —¿Tas tzac' 'ayin, yic tzach way wet' cha? xchi 'ix.

¹⁷—Tzwa' cot junc a yune chiwo, xchi win 'a 'ix. —Tztac' am jun, palta yowlal 'ay junc tas tza'cn 'ayin, sec ax yic tzjaw no yune chiwo cha, tzwa'n pax meltzjoc 'ayach, xchi 'ix.

¹⁸⁻¹⁹—¿Tas pax tza nib'j tzwa'cn 'ayach? xchi win Judá 'a 'ix. —'A'cn a seyo yet' sch'añil yet' te a c'och et' cha, xchi 'ix. Ax Judá, xya'n can jun tzo'ñ chi 'a 'ix, xlaw cha, xway win yet' 'ix. Xlawñej cha, 'ix pax 'ix, xyi'n pax 'el 'ix te pichl 'aych yuj cha. Xya'n pax 'och 'ix te spichl tzya'ch xoni, te tzech'oxn 'eli to chamnc yichmil 'ix. Ax x'aji, xpitzw chañ 'unn 'a 'ix.

²⁰Ax win Judá, 'ix ya' cot win no chiwo 'a win swach'c'ojl 'aj Adulam, ax win tz'a'n no 'a 'ix, sec tzya'x meltzjoc 'ix jun tzo'ñ tas 'aycn 'a cha, palta ax 'ix 'aji, mañxtoc 'ix 'ilchj 'ix yuj winac.

²¹Yuj cha, sc'anb'n 'ec' win 'ix 'a eb' 'aj lugar chi 'ixtic: —¿'Ajtil 'ay jun 'ix 'ajmul 'ix 'a tic, jun 'ix tz'em wocn 'a sti b'e 'a Enaim tic? xchi winac. —A 'a tic may junc 'ix 'ajmul 'ix, xchi ewinac.

²²Xlaw cha, xmeltzj pax win 'a win Judá cha, xyaln win 'a win 'ixtic: Ma'ix 'ilchj 'ix wu'uj; xyal ewin 'ayc' 'a jun lugar cha, to may junc 'ix 'ajmul 'ix chi 'ayc' ta', xchi winac.

²³Xta'w win Judá chi 'ixtic: —Can cab' 'ix yet' jun tzo'ñ chi 'an, sec wach' may junc mach tzaln tu paxti 'ayoñ. 'Ix in yicl'j wa'n 'at no yune chiwo tic, palta ma'ix 'ilchj 'ix o'oj, xchi winac.

²⁴Oxe xo am 'ujal, x'at alxoc 'ixtc 'a win Judá cha: —A 'ix alb' Tamar, 'ay am junc winc sc'umj 'ix, yuj cha, to yet'x 'ix yune ticnec, xchi eb' 'a winac. —'Ijec 'el 'ix 'a sti 'el choñab', tzlaw cha, tze ñusntz'a 'ix, xchi winac.

²⁵Ax yic wan yi'n 'elt ewin 'ix, 'ix ya'n 'at 'ix sti 'a win yalb' cha, xyaln 'ix 'ixtic: A win 'ay yic jun tzo'ñ tic, atn win 'ay yic jun 'unn 'aych 'ayn tic. B'eyc'ojlej 'eli mach 'ay yic jun seyo yet' sch'añl tic, yet' jun c'occh tic, xchi 'ix 'a winac.

²⁶Ax yic xyiln 'och win Judá, to yic win smasnil jun tzo'ñ cha, xyaln win 'ixtic: A 'ix 'ix tic wach' tas sb'o 'ix, an tu xin b'o'o, an 'ix 'och in mul, yujto ma'ix wac' yi' sb'a 'ix yet' ni wunnal Sela, xchi winac. Yuj cha, ma'ix 'ajx tz'a 'ix, mañx xon 'ajtil xway win yet' 'ix.

²⁷Ax yic x'alj yune 'ix Tamar, tiyx eb' 'unn cha.

²⁸A yic wan yalj eb' 'unn cha, x'el-l sc'ab' jun b'ab'l 'unin, ax 'ix wetz'wjum x'a'n 'och jab' chac ch'al 'a sjaj sc'ab' jun 'unn cha, xyaln 'ix: Atn jun xb'ab'lj tic, xchi 'ix.

²⁹Wanto cha, xyi'n pax 'och jun 'unn chi sc'ab', ax junx yu'tac chi xb'ab'l 'alj pax 'a 'a, yuj cha, xya'n eb' sb'ic Fares. Xyaln 'ix 'a win 'unn chi 'ixtic: ¡Tas wal 'ix otj ecn 'ec' a b'a 'a yojltac ni o'tac cha! xchi 'ix.

³⁰Xlajw cha, x'alj win 'unn chi 'aych chac ch'al 'a sjaj sc'ab' cha, Zara xyac' eb' sb'ioc.

Gn 39

Yab'xil José yet' 'ix yistzil Potifar

¹A yic x'ijx 'at win José yuj eb' ismaelita 'a Egipto, a jun win 'aj Egipto tzcuch Potifar, a win xmann José cha. A win Potifar cha, niwquil yopiso win yuj win sreyl Egipto cha; yajl yaj win 'a eb' soldado tztañwni win rey cha.

²Palta a Jehová a 'aych yet' José, yuj cha, caw jeln x'aj 'el'chi yic 'ayc' 'a yatut spatroñ cha.

³Ix nachj 'el yuj win patroñ cha, to caw 'aych Jehová yet' win quelm cha, yuj cha, wach' tz'el'ch smasnil tas tzb'o winac.

⁴Yuj cha, caw wach' xcan win 'a sat win capitañ cha, xya'n 'och win mayltomail win 'a yatut. A smasnil tas 'ay 'a winac, xcan 'a yol sc'ab' José.

⁵Atax yic xya'n 'och win Potifar José yilmalc smasnil tas 'ay 'a yatut cha, xya'n Jehová syaxilal 'a yib'ñ smasnil tastc 'ay 'a yatut yet' 'a smunljel winac.

⁶X'ochcn José yilmalc smasnil, mañx 'a junc tas tzna win Potifar, cojxn tas tzna'a to si'lj tas tzc'uxu. Caw wal wach' yilx 'och José, wach'ñj 'a smasnil.

⁷Ixta x'aj yec' tiempo, ax x'aji xya'n 'och 'ix yistzil win Potifar snab'en 'a win José cha, xyaln 'ix 'a win 'ixtic: —Comnoc tzyal a c'ojl tzach way wet'oc, xchi 'ix.

⁸Palta ma'ix yal sc'ojl José, yuj cha, 'ix yaln 'ixtic: —Ma'ay, ojc ach tic to in ya'cn 'och win echmil yilmalc smasnil tas 'ay 'a tic; yujto an 'ayn can yuj win 'a tic, yuj cha, may tas tzna yuj tas 'ay 'a 'a.

⁹A smasnil tas 'ay 'a yol te ña tic, 'aych 'a yol in c'ab', an tztac' wa'n mandar; cojn 'ayach, matz tac' wa'n 'och in c'ab', yujto yistzil ach win in patroñ. ¿Tom 'oj stac' in b'on junc tas maysch'olnil, yujto tz'och pax in mul 'a sat Dios? xchi José.

¹⁰Ix 'och tecn 'ix yaln 'a José, 'a junjn c'u tznib'j 'ix tzway win yet'oc, palta jun 'ejmñej ma'ix yal sc'ojl win jun cha, matz nib'j win tzc'och 'a stz'ey 'ix.

¹¹Ay jun c'u, x'och José 'a yol ña yic tzb'on smunljel, may junc xo comn 'anma 'aych 'a yol ña cha, cojn 'ix 'aych ta'.

¹²Yuj cha, x'och yamnjoc 'ix 'a spichl winac, xyaln 'ix 'ixtic: —Wayñ wet'oc, xchi 'ix. A yic xyab'n win jun cha, sto'n 'el sb'a win 'a yol sc'ab' 'ix, carela x'at winac, ax spichl winac, xcancn 'a yol sc'ab' 'ix.

¹³Ax xyiln 'ix to x'at win 'eloc, xcancn pax spichl win 'a yol sc'ab' 'ix,

¹⁴yuj cha, x'el yaw 'ix, xyawtn cot 'ix eb' munljum 'a stz'ey ña cha, xyaln 'ix 'a eb' 'ixtic: —'Iltc wal jun win hebreo xyij cot win wichmil tic, tznib'j win to in yixtej. Yajñj cha, x'ochl win 'a yol ña tic, snib'n win to xway wet'oc. Yujto caw 'ip x'el waw,

¹⁵yuj cha, x'at win 'eloc, cojxn spichl win tic xcani, xchi 'ix.

¹⁶Smoln can 'ix te spichl win José cha, masnto xjaw win yichmil 'ix 'a yatut cha.

¹⁷Xyaln 'ix 'icha xyutj yaln 'a b'ab'l cha: —A win a moso hebreo 'ix ej cot 'a tic, x'oxt win 'a yol in cuarto, snib'n win to xway wet'oc.

¹⁸Palta caw 'ip x'el waw, yuj cha, x'at win 'eloc, cojxn spichl win tic xcan 'a tic.

¹⁹Ixta wal in yutj jun a moso tic, xchi 'ix. Ax win spatroñ José cha, caw xcot yowl win si'mb'il yic xyab'n win tas xyal 'ix yistzil cha.

²⁰Xya'n win yamchjoc José cha, xyaln winac to tz'och José 'a preso, 'a 'aj 'aych jun tzo'ñ xo ewin 'a preso yuj win rey. X'ajx 'och José 'a yol sc'ab' win tañm preso, yic tztaiñwx win yuj si'mb'il.

²¹Palta a Jehová 'aych yet' José, xch'ox schamc'ojlal 'a 'a, yuj cha, caw wach' x'el'ch 'a sat win tañm preso cha.

²²Ax win tañm preso cha, a win x'a'n 'och win José yilmalc eb' yit presoal, a tzalni tas tzb'o eb'.

²³Mañx 'a jac tas tzna win tañm preso cha, yic tzya'n cuenta win eb' 'aych 'a preso, yujto 'aycn 'och eb' smasnil 'a yol sc'ab' José. 'Aych Jehová yet' José, yuj cha, caw wach' x'aj 'el'ch smasnil tas tzb'o'o.

Gn 40

Xyal José*r* tas tzyal 'el'ch chab' wayich

¹X'ec' jun tiempoal, 'ay chawñ winc 'ix 'och 'a preso, jun win syajlil eb' tzb'achn b'ey te yal uva tzyu'j win rey, yet' junx win tzb'on 'ixm pan tzwaj winac. A eb' chawñ tic, 'ix 'och smul eb' 'a win sreyl Egipto cha.

²Caw 'ix cot yowl win rey chi 'a ewin schawñil.

³Ix ya'n win rey 'ajxc 'och eb' 'a preso 'a yatut win capitañ 'a 'aj 'aych José 'a preso cha.

⁴Ax 'a yol sc'ab' José, ata xya'ch win capitañ ewinac, ax José x'och stañmalc eb', najtl xcan eb' 'a preso cha.

⁵Ay jun 'ac'wal, x'och swaych ewin schecb' win rey schawñil, win tzb'achn b'ey yal uva yet' win b'om pan, junjn swaych junjn eb', 'ay tas pax tzyal 'el'chi.

⁶Ax 'a yic sq'uiñb'ial, xc'och José 'at yil ewinac, ax xyilni caw 'aych ewin 'a 'ilc'ojlal.

⁷Yuj cha, sc'anb'n 'ixtc 'a eb': —¿Tas yuj cusltac yilx 'och e sat? xchi.

⁸—'Ay jun qui waych x'och 'a 'ac'wl tic oñ, palta may mach 'a tic tztac' yaln 'ayñ oñ tas wal tzyal 'el'chi, xchi ewinac. Yuj cha, xyaln José 'a eb' 'ixtic: —¿Tom mañoc Dios tztac' ya'n spac e waych cha? Alc 'ayin tas xeyil 'a e waych cha, xchi.

⁹Yuj cha, a win syajlil eb' tzb'achn b'ey yal uva tzyu'j win rey, syamn 'och yaln swaych 'a José cha: —A 'a jun in wayich, xwil jun te snun uva,

¹⁰'ay 'oxe sc'ab' te'. Xwil yelt swol, xya'n snich, ax snich te cha, x'och uvail, yajñej 'ix 'e'maxi.

¹¹Ax xwilni to yamb'il chañ svaso win rey wu'uj, xwi'n cot te uva cha, xin pitz'n 'ejm yalil te 'a yol svaso winac. An pax xwac' jun vaso chi 'a yol sc'ab' win rey cha, xchi winac.

¹²Xyaln José 'a win 'ixtic: —'Ixtc tzyal 'el'ch a waych tic: A 'oxe sc'ab' uva xel cha, 'oxe c'u tzyala.

¹³Chab'ej 'oj el 'a preso tic yuj win rey, ax ochx 'a a munljel jun 'ejm xo, 'icha xon aj 'a yic yalañ.

¹⁴A yic 'oj 'el'choc jun tzwal 'aych tic, tzin a na coti, tzal 'a win rey chi wu'uj, toq'ue tzin yij 'el win 'a yol preso tic. 'O'ch cab' a c'ojl 'ayin.

¹⁵Yujto an tic, toñj 'elc'b'iln cot 'a scal eb' hebreo, mañ in mojc 'ayn 'och 'a preso tic, yujto may xon jac tas tu xin b'o'o, xchi José cha.

¹⁶A yic xyab'n win syajlil eb' b'om pan cha, to wach' xyutj José yaln yuj swaych win cha, xyaln win 'ixtic: —An tic, 'ix in waychej, to 'ay q'ue 'oxe xuc 'ixm pan 'a in jolm xwila.

¹⁷A te yune xuc 'ay q'ue 'a yib'ñ chab'x te cha, niwn c'aj 'ixm pan 'ay 'ejm 'a yojol, 'ixm yic win rey cha. Ax no ch'ic xwul wanc q'uet 'ixm 'a yol te yune xuc cha, xchi winac.

¹⁸Yuj cha, xyaln José 'a win 'ixtic: —A tzyal 'el'ch jun a waych cha; a 'oxe xuc cha, 'oxe c'u tzyala.

¹⁹Chab'ej 'oj el 'a preso tic yuj win rey cha, 'oj yac' win 'ijxoc 'el a jolom, ax ya'n winc locxoc q'ue a niwnal 'a junc te te', ax e no 'usej, a e no 'oj wul chinoc a chib'jal, xchi 'a winac.

²⁰Schab'jil yaln José swaych ewin chawñ cha, snan win rey sq'uiñ yuj yab'lil, xyawtn cot win smasnil ewin niwc yajl 'aych yajlil yet'oc. Sat wal eb' niwc yajl cha, x'at ya'nc win 'ijxoc 'elt eb' chawñ chi 'a preso.

²¹Win tzb'achn b'ey yal uva tzyu'j win rey cha, x'ajx 'och win 'a smunljel jun 'ejm xo, yic tzya'n pax win yal uva 'a win rey 'icha xon 'a yic yalañ.

²²Ax pax win syajlil eb' tzb'on 'ixm pan cha, 'ix yac' win rey locxoc q'ue win 'a jun te te', 'icha wal xyutj José yalni.

²³Palta mañxtoc 'ix nax cot José yuj win tzb'achn b'ey yal uva 'a win rey cha, 'ix sat sc'ojl win 'a 'a.

Gn 41

Xyal José*r* tas tzyal 'el'ch swaych win rey

¹X'ec' chab' ab'il, 'ay jun 'el x'och swaych win rey, ax xyilni liñn 'ec' 'a sti a niwquil a tzcuch Nilo.

²A 'a yojl a cha, ata xq'uel ucwñ no wacx caw wal wach' yilxi, caw b'aq'uech, tzlaj slonc no te c'ultc 'a sti a cha.

³Palta tza'n sq'uel ucwñ xo no wacx caw tz'on, tu yilx e no', xc'och e no 'a stz'ey e no b'a'ch chi 'a sti a Nilo cha.

⁴Ax e no wacx caw tz'on cha, syamn 'och e no schin 'ejm e no caw b'a'ch cha. Xlajw cha, x'el swayñ win rey.

⁵Xwayx win rey chi jun 'ejm xo, 'ix 'och junx swaych winac. Ax xyiln pax win 'a swaych cha, 'ay jun ch'inñ 'ixm trigo xq'uib'i, uque wal x'aj 'el'ch sjolom, caw wal wach' yilxi, caw b'ut'n yet' sat.

⁶Ax xyiln pax winac, a 'a spenc stel 'ixm b'ab'l cha, ata x'elt uque xo 'ixm sjolm trigo caw may sat, mac'b'il tacjoc yuj 'ic'.

⁷A uque sjolm trigo tacñ cha, a xc'uxn 'ejm 'ixm uque caw 'ay sat cha. A yic x'elx swayñ win rey, 'ix nachj 'el yuj winac to swaych jun cha.

⁸Ax yic sacb'eli, caw wal tacñc sc'ojl win rey yuj swaych cha, xya'n win 'ijxoc cot smasnìl eb' tztac' snan 'el paxti 'a Egipto, yet' eb' jeln snab'en yalni, syamn 'och win rey yal swaych chi 'a eb'; palta may junc ewin stac' yalni tas tzyal 'el'ch swaych win rey cha.

⁹Yuj cha, ax win syajlil sb'achmal b'ey yal uva yic win rey, xyaln 'a win rey chi 'ixtic: —A ticnec tzcot 'a in c'ojol, 'ay wal jun in paltail x'ochi.

¹⁰Mamin rey, a yic xcot owl 'ayn yet' win syajlil eb' tzb'on 'ixm pan, oñ a'n 'och qui chawñil 'a yol sc'ab' win capitañ oñ, yic oñ a'n 'at 'a preso.

¹¹'Ay jun 'ac'wal 'ix 'och in wayich, 'ix 'och pax swaych win cha, 'ay pax tas xyal 'el'chi.

¹²A 'a jun lugar cha, 'ayc' jun win quelm hebreo, schecb' win syajlil ewin soldado tzach tañwni. Xcaln qui waych chi 'a win oñ, caw wal wach' xyutj win yalni tas tzyal 'el'ch qui waych chi 'oñ.

¹³Icha wal xyutj win yaln cha, 'ixta wal x'aj 'el'chi; an tic in meltzj pax 'a in munljel jun 'ejm xo, ax junx win with'eym cha, 'in xq'ue locn sniwnal winac, xchi win 'a win rey cha.

¹⁴Yuj cha, xya'n win rey 'ijxoc 'elt José 'a yol preso cha. Wal 'a yajñej x'elta, sjoxn 'el sb'a, sjeln 'el spichul. Xlajw cha, x'at 'a yojltac win rey cha.

¹⁵Xyaln win rey chi 'ixtc 'a José: —'Ay wal jun in wayich, may xon junc ewin 'ayc' 'a tic tztac' snachj 'el yu'uj tas wal tzyal 'el'chi, xwab' speclal tolal' tznachj 'el o'oj tas tzyal 'el'ch jun tzo'ñ wayich, xchi win rey cha.

¹⁶Xta'w José chi 'ixtic: —Mañ munoc wico' tznachj 'el wu'uj, palta a Dios 'oj alnoc tas tzyal 'el'ch a waych cha, yic tz'och a wach'loc, xchi José cha.

¹⁷Xlajw cha, 'ix yaln win rey faraón swaych 'a José 'ixtic: —Caw wal nan wu'uj, xwilni to liñn in 'ec' 'a sti a Nilo.

¹⁸A 'a yojl a', ata xq'uel ucwñ no wacx wach' yilxi, caw b'aq'uech, til wal sja'l swa e no 'a sti a cha.

¹⁹Tza'n sq'uel pax ucwñ xo wacax, caw wal tz'on, caw tu yilx 'och e no'. A 'a Egipto tic, mant 'a xon 'aj tzwil junc wacx tu yilx 'icha e no cha.

²⁰A ucwñ e no wacx tz'on cha, a e no xchin 'ejm e no ucwñ caw b'a'ch cha.

²¹Palta a yic xlajw schin 'ejm e no tz'on chi e no b'a'ch cha, añja yilx e no', may xon x'aj e no sb'a'chb'i jab'oc. Xlajw cha, x'el in wayañ.

²²Xcotx in wayañ, x'och junx in wayich; ax xwilni 'ay jun ch'inñ 'ixm trigo uque sjolm xyac'a, caw wal b'ut'n yet' sat.

²³Añjtona', xwilni a 'a spenc stel 'ixm b'ab'l cha, ata x'elx wul pax uque xo sjolom, caw mac'b'il tacjoc yuj 'ic'.

²⁴Ax 'ixm tacñ cha, a 'ixm xc'uxn 'ejm 'ixm caw wach' cha. Xwal in waych tic 'a ewin tztac' snan 'el paxti', palta may xon junc ewin xnachj 'el yu'uj tas wal tzyal 'el'chi, xchi win rey cha.

²⁵Yuj cha, xyaln José 'a win rey chi 'ixtic: —A chab' a waych xa waychej cha, junñj tas tzyal 'el'chi. A Dios tz'a'n a waychoc mamin rey tas nab'il xo yu'uj.

²⁶A tzyal 'el'ch ucwñ no wacx caw b'a'ch cha, uque ab'il tzyala; añjtona', 'ixta pax uque sjolm 'ixm trigo caw wach' cha, junñj tas tzyala.

²⁷Ax pax ucwñ no wacx caw tz'on, tu yilxi, no tza'n xq'uel cha, añjtona', uque ab'il tzyala; yet' pax uque 'ixm sjolm trigo caw taquiñ, uque ab'il wejl tzyala.

²⁸A tas xwal 'aych mamin rey, atn tas tzyal 'el'ch a waych cha. A Dios x'a'n a waychoc tas 'oj sb'o'.

²⁹Oj jawc uque ab'il to caw wach' 'oj 'aj sat 'awb'en 'a smasnil yol yic Egipto tic.

³⁰A yic 'oj lajwc uque ab'il cha, ax sjaw uque ab'il wejl. A 'a jun tiempoal cha, mañx 'a mach 'oj nanc coti jantc sat 'awb'en ya'jnac sobra 'a Egipto tic, yujto a jun wejl cha, a 'oj lajnc 'ejm smasnil.

³¹Caw niwquil jun wejl 'oj jawc 'a jun tiempoal cha, mañx 'a 'aj 'oj checljoc jac tas ya'jnac sobra.

³²Cha'ejm yamn x'och a waych mamin rey, sec tznachj 'el o'oj, to a Dios nab'ilx xon jun tzo'ñ chi yu'uj, yowlal 'oj 'el'choc muc'uc.

³³Yuj cha, a ticnec b'i'an, say junc winc caw jelan, 'a'm nab'en. A tza'ch yajlil 'a smasnil yol yic Egipto tic.

³⁴Tza sayn pax jaywñoc ewin tz'och yajlil 'a junjn choñab', tzmolb'tzan chañ eb' yic yomacñil sat 'awb'en tzyac' lum lum tic 'a junjn ab'il, masnto 'oj tz'acw uque ab'il yic tzya'n sobra sat 'awb'en.

³⁵Smolb'tzoc cab' ewin 'ixm trigo yic jun tzo'ñ ab'il 'oj jawc cha, tzcan 'ixm 'a yol a c'ab' mamin rey. Tza'n molxoc 'ixm 'a junjn choñab', sec 'ay tas 'oj sc'ux eb' 'anma smasnil.

³⁶Ax smasnil 'ixm trigo 'oj molxoc can cha, a 'oj swa eb' 'anma', sec wach' may eb' 'oj cham yuj wejl 'a smasnil yol yic Egipto tic, yic 'oj jawc jun uque ab'il wejl cha, xchi José.

'Ochnc José gubernadoral 'a Egipto

³⁷A jun tas xyal José cha, caw wal xchaj sc'ojl win rey yab'ni, yet' smasnil ewin 'aych yajlil chi yet'oc.

- ³⁸Xyaln win 'ixtc 'a ewin 'aych yajlil yet' cha: —¿Yamto 'ay 'aj tz'ilchj junc xo winc cujec, to 'aych Yespíritu Dios 'a 'a, 'icha win tic? xchi winac.
- ³⁹Xyaln win rey chi 'ixtc 'a José: —May junc mach jelan, may junc mach tza'wni snab'en 'icha ach tic, yujto a Dios tz'a'n ojoc 'el smasnil jun tzo'n tic.
- ⁴⁰Ach tzach wa'ch yajlilc 'a in despacho tic. Smasnil eb' in choñab', 'oj syiclc eb' tas 'oj ala', cojxñej in niwn wel'ch 'a eb'añ, yujto rey in.
- ⁴¹An tzach wa'ch gobernadoral 'a smasnil yol yic Egipto tic, xchi winac.
- ⁴²Xlajw cha, xyi'n 'el win rey jun scolc'ab' 'aych seyoal 'a sc'ab', xya'n 'och 'a sc'ab' José. Xya'n win 'ajxoc 'och spichl to lino wach' yilxi, xya'n pax 'och win jun cadena nab'a oro 'a sjaj winac.
- ⁴³Xlajw cha, xchecx q'ue José chi 'a yojl jun schab'l scaruaje win rey cha. 'Ix pechx 'el eb' 'anma 'a yol sb'e yic tz'ec' 'a sat eb'. 'Ixta x'aj José chi sq'ue'ch can 'a yopiso 'a sat smasnil eb' 'anma 'a yol yic Egipto.
- ⁴⁴Yajñej xyaln win rey 'a José 'ixtic: —Wach'xam an tic rey in, palta may junc xo mach tztac' ya'n mandar toto mañoc ach tzala, xchi winac.
- ⁴⁵⁻⁴⁶Zafnat-panea xyac' win rey sb'ic José. Xya'n win rey chi yi' sb'a José yet' 'ix Asenat, 'ix yisl jun win tzcuch Potifera, ya'mal 'och sti eb' 'anma yaj win 'a jun choñb' tzcuch On. Lajñschawinc ab'il sq'uinl José yic x'ijx 'at 'a yojltac win faraón. Xlajw cha, xyaln can sb'a José 'a win rey, syamn 'och s'at 'a smasnil choñb' 'a yol yic Egipto.
- ⁴⁷Ax 'a yol uque ab'il cha, til wal xyac' sobra smasnil sat 'awb'en.
- ⁴⁸A smasnil 'ixm trigo xyac' sobra 'a uque ab'il cha, xmolx can 'ixm 'a yol smacb'en junjn choñb' yuj José.
- ⁴⁹Icha yarenail sti a mar, 'ixta yilx 'och 'ixm trigo smolcn chañ José, til wal x'aj 'ixim. Yuj cha, xyactn yechtani, mañxtzac stac' sb'isni jantc 'ixim.
- ⁵⁰Yic mantzac 'el yich niwquil wejl cha, chawñ xo yunnal José tox 'ix 'alj yet' yistzil, atn 'ix Asenat.
- ⁵¹A win b'ab'l 'unin, xyac' José sb'ic Manasés, yujto xyal 'ixtic: A Dios x'a'n 'at satc'ojlal wuj smasnil yailal x'ec' 'a wib'añ, yet' smasnil eb' 'ayt wuj in b'a yet'oc, xchi.
- ⁵²Ax win schab'l 'unin, xyac' sb'ic Efraín, yujto xyal 'ixtic: A Dios, a x'a'n eb' wunnal 'a jun lum lum 'aj wab'jnac syal tic, xchi.
- ⁵³Xlajw uque ab'il 'aj caw wach' x'aj sat 'awb'en 'a smasnil yol yic Egipto.

⁵⁴Xlajw cha, 'ix schan 'el yich uque ab'il niwquil wejel. 'Icha wal yutjnac José yalni, 'ixta 'ix 'aji. 'Ix jaw wejl 'a smasnil nacioñ 'ay 'a sla'nil Egipto, ax 'a yol smacb'en, 'ay tas tzc'ux eb' 'anma'.

⁵⁵A 'a yic x'el yich wejl 'a smasnil yol yic Egipto, til wal sc'och eb' 'anma 'a win rey yuj wejl cha, xyaln win rey 'ixtc 'a eb': 'Ixquec 'a José, a smasnil tas tzyal 'ayex, a tzeyiclej, xchi winac.

⁵⁶A smasnil yolyib'ñq'uinal caw 'ayx wejel; yuj cha, sjacn José smasnil sc'uña 'aj molb'il 'ixm trigo, schoñn 'ixm 'a eb' 'aj Egipto, yujto caw 'ayx wejl ta'.

⁵⁷Smasnil eb' 'anma 'a jun tzo'ñ xo nacioñ, xc'och eb' manj trigo 'a José 'a Egipto, yujto smasnil xoj lugar 'aj 'ay wejel, mañx 'a tas wach' sc'uxn eb' 'anma cha.

Gn 42

C'ochnc eb' yu'tac José*r* manj trigo 'a Egipto

¹Ax xyab'n win Jacob speclal to a 'a Egipto caw 'ay 'ixm trigo, yuj cha, xyaln win 'a eb' yunnal 'ixtic: ¿Tas tze b'o'o, toñj tzeyil-laj 'och e b'a?

²Xwab' speclal to a 'a Egipto caw wal 'ay 'ixm trigo. 'Ixquec 'at mannc qui trigo ta', sec wach' matz oñ chamc yuj wejel, xchi.

³Xlajw cha, 'ix 'at lajñwañ ewin yu'tac win José manj trigo 'a Egipto.

⁴Ax win Benjamín yu'tac win José, ma'ix schaj 'at win Jacob chi winac, yujto sna win 'ixtic: Toq'ue 'ay tz'i'n win wunnal tic, xchi winac.

⁵Til wal jun tzo'ñ xo ewin manm trigo x'at yet' ewin yunnal Jacob atn win tzcuch pax Israel, yujto 'ay wejl 'a yol yic Canaán.

⁶Ax José yajl yajch 'a Egipto cha, a tz'a'n 'elt 'ixm trigo 'a eb' manwjum tzlaj c'ochi. A yic xc'och eb' yu'tac 'a yojltac, x'em ñojn eb', masnto squil 'ejm eb' snañl sat 'a sat lu'um.

⁷Yajñej xyojcan 'el José eb' yu'tac cha, palta 'icha to mañ yojcoc sb'a yet' eb', 'ixta xyutj sb'a, ow xyutj paxtinc sb'a 'a eb': —¿Ajtíl ex cot ax tic? xchi. —Oñ cot 'a Canaán, to tzoñ jaw manj trigo oñ, xchi eb'.

⁸Wach'xam a José xyojquej 'eli to yu'tac sb'a yet' ewinac, palta ax eb', ma'ix yojquej 'el eb'.

⁹Atta xnachj cot yuj José yuj swaych 'a eb' 'a yic pecti'. Xyaln 'ixtc 'a eb': —Ax tic 'ilwjum ex, toñj tzwul eyila', toto 'ay 'aj wach' yoxst eb' 'ajc'ojl 'a jun choñb' tic, xchi.

¹⁰Yuj cha, xyaln eb' 'ixtic: —May mamin, añ a checb' oñ tic oñ, tzoñ jaw manj trigo 'ayach.

- ¹¹Qui masnil oñ junñj qui mam oñ, cu'tacñej qui b'a oñ, wach'ñj qui nab'en oñ, may 'aj tzca'ch qui b'a 'ilwjumal oñ, xchi ewinac.
- ¹²—Mañ yelc tzeyal ax tic, toñj tzwul eyila', toto 'ay 'aj wach' yoxt eb' 'ajc'ojl 'a jun choñb' tic, xchi José 'a eb'.
- ¹³Xyaln pax ewin 'ixtic: —Ma'ay, añ tic oñ mamin, lajchwañ qui b'ey oñ, cu'tacñej qui b'a oñ, junñj qui mam oñ, ata cajn oñ 'a Canaán. A win cu'tac slajb' 'unn oñ, 'aycn win yet' qui mam oñ, ax junx winac, mañx 'a win 'ayc' quet' oñ, xchi ewinac.
- ¹⁴Ix yaln pax José 'ixtc 'a eb': —Caw yel tas xwal 'ayex, ax tic, toñj 'ilwjum ex.
- ¹⁵Oj yal sb'a tas 'oj e can yuj jun tic: 'A sb'i win rey tzwaln 'ayex, may xon junc mach tztac' spax 'a tic, masnto tzjaw win eyu'tac slajb' 'unn cha.
- ¹⁶A ticnec, tzex 'at junc ex 'at eyi' cot winac; ax xo ax tic tzex cancn presoal 'a tic, yic wach' tzquila toto yel tzeyala. Palta toto mañ yelc tzeyala, yel ton b'i'an to 'ilwjum ex, 'a sb'i win rey tzwaln jun tic 'ayex, xchi win 'a eb'.
- ¹⁷Oxe c'u x'och ewin 'a preso yuj José cha.
- ¹⁸Ax 'a schab'jial xyaln José 'a ewin 'ixtic: —An tic tzin xiw 'a Dios; toto tzeyiclj jun xwal 'ayx tic, tzex colchj 'eli.
- ¹⁹Toto yel tzeyala wach' ex, junxñej ex tzex can 'a preso tic, ax jaywñoc ex tzex 'at 'a e choñb' cha, 'ijec 'at 'ixm trigo tic, sec tzwaj eb' eyunnal cha.
- ²⁰Palta tzeyij cot win eyu'tac slajb' 'unn cha; 'ixta to b'i'an ax quilni toto yel tzeyala. To 'ixta', ma'oj e chami, xchi José 'a ewinac. Syiclni eb' s'ati.
- ²¹Xlajw cha, xlaj yal-lanc eb' 'a junjn 'ixtic: —Caw wal yel tu xcutjec qui b'a 'a win cu'tac José, ma'ix qui chajec cab'i', yic xtew 'och win 'ayñec, sec tz'o'ch qui c'ojlec 'a 'a, toñj xquilec to caw 'ix cusi. Yuj ton am cha, tzjaw jun cusc'ojlal tic 'a quib'ñec, xchi ewinac.
- ²²Xyaln win Rubén 'a eb' yu'tac 'ixtic: —Waljnac 'ayex to matz 'och e mul 'a winac, palta ma'ix e chaj eyab' 'a tas xwala. A ticnec tic wal tzcot 'a quib'ñec yuj xchamlil winac, xchi winac.
- ²³Ma'ix nachj 'el xon yuj ewinac toto wan yab'n José tas wan yaln eb' cha, yujto a 'a sti eb' 'aj Egipto tzipaxtini, chuc win tz'a'n 'och sti eb' a 'a.
- ²⁴Ix yi'n 'el sb'a José 'a stz'ey ewinac, syamn 'och yoq'ui. Xmeltzj pax coti, 'ix paxtin jun 'ejm xo. Xlajw cha, xyi'n 'el Simeón 'a scal eb', sat wal eb' xjalx can winac.
- ²⁵Xlajw cha, xya'n José 'ajxoc b'ut'joc scoxtl eb' yet' 'ixm trigo cha, xya'n pax win 'ajxoc meltzjoc q'uen stumn junjn ewinac, xya'n 'ejm 'a sti scoxtl junjn eb', xya'n 'at pax tas tzc'ux eb' 'a yol b'e, 'ixta wal xyutj win eb'.

²⁶Xya'n 'och ewin yictz e no sb'uru cha, xlajw cha, xpaxt ewinac.

²⁷Ax yic xjaw ewin 'a 'aj xwayi, sjacn jun win sti scoxtal, xyi'n q'uet win jac strigo no sb'uru chi yalni. Ax xyiln winac to 'ay 'ejm q'uen tumn 'a yol sti scoxtl cha, q'uen xyac' win mannc strigo cha.

²⁸Xyaln win 'a ewin yu'tac chi 'ixtic: —'Iltéc wali, xya'x meltzjoc ewin q'uen in tumín, 'ay 'ejm q'uen 'a sti 'in coxtl tic, xchi winac. Caw x'ib'x eb' smasnil yuj xiwlal, xyaln junjn eb' 'a 'ixtic: —¿Tas yuj 'ixta tzoñ yutjec Dios? xchi ewinac.

²⁹Ax yic xjaw ewin 'a schoñb' 'a Canaán, xyaln eb' 'a Jacob atn smam eb', yuj smasnil tas x'ec' 'a yib'ñ eb'. Xyaln eb' 'ixtic:

³⁰—A win yajl 'a jun choñb' cha, caw wal ow xyutj paxtinc sb'a win 'ayñ oñ, toláb' toñj tz'at quil 'elt 'a yol schoñb' cha, 'icha to 'ilwjum oñ yalni.

³¹Palta xcaln 'ixtc 'a win oñ: Caw wach'ñ oñ, mañ Tuc qui nab'en yic tzoñ 'eq'ui, mañ oñ 'ilwjumoc,

³²lajchwañ qui b'eyi, junñj pax qui mam, jun win cu'tac oñ mañx 'a win 'ayc' quet'oc, ax junx win slajb' 'unin, 'aycn win yet' qui mam 'a Canaán, xqui chi 'a oñ.

³³Xlajw cha, xyaln win syajlil jun choñb' chi 'ixtic: Toto caw yel wach' ex, can cab' junc win eyu'tac tic 'a tic, tzeyi'n 'at jac 'ixm trigo 'a eb' eyunnal wan scham yuj wejl cha.

³⁴Palta yowlal tzeyij cot win eyu'tac slajb' 'unn chi wil 'a tic; 'ixta 'oj 'aj wojcan 'eli, chajltto yel wach' e nab'en, mañ ex 'ilwjumc tzyal cha, ax wa'n 'el win eyu'tac tic 'a libre, 'ixta to b'i'an, libre eyeq'ui, xchi winac, xchi eb'.

³⁵Ax yic sjiyn ewin sti scoxtl cha, ax xyiln ewinac 'ay 'ejm q'uen tumn chi yet' yet'l 'a yol sti coxtl junjn ewinac, caw xiw chañ ewinac, xiw chañ pax win smam ewin cha.

³⁶Yuj cha, xyaln win smam ewin chi 'ixtic: —Caw tu tzin eyutj tzwab'i. Mañx 'a junc wunnal tzcan eyu'uj, win José mañx 'ayc 'ec' winac; añjtona 'ixta pax win Simeón, tze nib'n pax tzeyij 'at ni Benjamín tic. A mach tzyab' syail, an toni, xchi Jacob.

³⁷Yuj cha, xyaln Rubén 'a smam 'ixtic: —Mañ ach xiw mamin, chaj 'at ni cu'tac tic quet' oñ. An tzwac' in b'a yuj na. Toto mañxtzac japx ni wu'uj, tzta' cab' tza mil cham chawñ wunnal tic yuj na, xchi.

³⁸Palta 'ix yaln win Jacob 'ixtic: —Ma'oj 'at ni wunnal tic eyet'oc. 'Ilt win José chamnc winac, toq'ue 'ay pax tz'i'n junx ni tic 'a yol b'e, ax wal tz'och e mul, yic tzin cham an 'ichm in tic yuj cusc'ojlal, xchi winac.

Gn 43

X'ijx 'at Benjamín 'a Egipto

- ¹Caw añj 'ijnoc 'ay wejl 'a yol schoñb' ewinac.
- ²A yic xlajw swan eb' 'ixm trigo x'at yic eb' yunnal Jacob 'a Egipto cha, xyaln pax smam ewin chi 'a 'ixtic: —'Ixquec pax jun 'ejm xo 'a Egipto, yic tz'at e mannc jacx qui trigo tzqui wa'aj, xchi winac.
- ³Palta xta'w win Judá 'a 'ixtic: —Caw wal wach' xyutj win choñm trigo yalni: Toto matz eyij cot win eyu'tac slajb' 'unn cha, mañx ex jawc 'ayin, xchi winac.
- ⁴Yuj cha, toto tz'at ni cu'tac tic quet' oñ, tzoñ 'atx manj trigo chi 'oñ.
- ⁵Palta toto matz a chaj 'at ni jun, mañxtzac oñ 'at oñ, 'icha wal xyal win choñm trigo cha: Toto matz eyij cot win eyu'tac slajb' 'unnto cha, mañx ex jawc 'ayin, xchi winac, xchi Judá.
- ⁶Yuj cha, xyaln win Israel 'a eb' 'ixtic: ¿Tas yuj xeyal 'a winac, toto 'ayt junx ni eyu'tac tic? Caw wal tzin eya'ch 'a cusc'ojlal tzwab'i, xchi winac.
- ⁷Palta 'ix yaln ewin 'ixtic: —Sc'anb'j winac tas caj oñ, mach 'ayñ yiñtl oñ, sc'anb'n pax win 'ayñ 'ixtc oñ: ¿Pitzn tom pax e mam? ¿'Ayt am pax junc eyu'tac? xchi. Yuj cha, xcaln 'a oñ, to 'ayt 'ec' qui mam, 'ayt pax junx cu'tac, xqui chi 'oñ. ¿Toc wal cojc oñ toto tzyal winac, to tzquij 'at ni cu'tac tic oñ? xchi ewinac.
- ⁸Xyaln pax win Judá 'ixtc 'a smam. —Toto matz a nib'j tzoñ chamc yuj wejel, chaj 'at ni cu'tac tic quet' oñ, toto 'ixta', tic tzoñ 'at mu'c oñ, sec wach' ma'oj qui chamc yuj wejel, yet' pax eb' cunnal oñ.
- ⁹An tzwa'ch in b'a wiln na; toto 'ay tas tz'i'ni, toto mañxtzac jaw ni wu'uj, caw wal tu tzin can 'a a sat 'a jun 'ejmñej.
- ¹⁰Q'uinloc ma'ix 'ec' tiempo cujec 'a jun tic, tox am xcac' cha'ejmoc ticnec, xchi winac.
- ¹¹Xlajw cha, 'ix yaln win mamb'il chi 'ixtic: —Mañx 'a wach' cutni, b'o cab' 'icha tzeyal cha, 'ixquec. 'Ijec 'at jac siylab' 'a winac, jun tzo'ñ caw wach', caw chañ stojol, a tzeyij 'at 'a, atn bálsamo, no yal chab', perjuma, mirra, nueces, yet' te almendra.
- ¹²'Ijec 'at e tumín yic tze mann 'ixm trigo cha, tzei'n pax 'at q'uen tumn xyac' meltzjoc ewin 'a yol sti e coxtl cha, tecn toñj sat sc'ojl ewinac.
- ¹³'Ijec 'at ni eyu'tac tic, tz'at eyilnc pax win yajl cha.
- ¹⁴A Dios tztac' yuj smasnil, a 'oj 'och 'a snab'en jun winc cha, ax ya'n 'elt ni eyu'tac Simeón, sec wach' 'oj 'aj pax smeltzj ni eyu'tac Benjamín tic eyet'oc. An xo pax an tic, wach'xam tzin can 'a mañx 'a wunnal, xchi win Israel cha.
- ¹⁵Xlajw cha, xyi'n 'at ewin siylab', yet' q'uen tumín. Xyi'n pax 'at ewin win Benjamín, x'at ewin 'a Egipto. 'Ix c'och ewin 'a yojltac win José.

¹⁶A yic xyiln José to ajun win Benjamín yet' eb', xyaln 'a win smayltoma chi 'ixtic: —'Ij 'at jun tzo'ñ winc tic 'a watut, tza miln junc no wacax, tza b'on junc schib'l wa'il, to 'oj wa ewin wet' 'a chimc'ul tic, xchi 'a winac.

¹⁷Xlajw cha, x'ijx 'at ewin yuj win smayltoma win cha, syiclni tas xyal José.

¹⁸Yuj cha, caw xiw chañ ewinac, yujto x'ijx 'at eb' 'a yatut winac. Xlaj yal-lanc eb' 'a junjn 'ixtic: —Caw tu jun tic, tecn yuj q'uen tumn xyac' meltzjoc ewin 'ayñec, yuj cha, tzoñ 'ijxec cot 'a tic, tecn 'oj oñ ya'ch ewin smosooc yet' e no qui chejc tic, xchi ewinac.

¹⁹Yuj cha, a yic xc'och ewin 'a spuetail te ña cha, xc'och ewin 'a stz'ey win smayltoma José cha, yic tzipaxtin ewin yet'oc.

²⁰Xyaln ewin 'a win 'ixtic: —'Oltacñ oñ mamin, añ tic oñ, tox oñ wulc' manj trigo 'a tic jun 'ejm oñ,

²¹ax yic oñ pax oñ, yic oñ way 'a yol b'e, a yic xqui jiyn sti qui coxtal, xquiln oñ tz'acn yaj 'ejm q'uen tumn xcac' mannc qui trigo 'a yol sti qui coxtl oñ. Yuj cha, xquij paxt q'uen tumn tic jun 'ejm xo oñ, ax ticnec tz'acn tzca'x can q'uen oñ.

²²Añjtona', chuc xquij cot pax q'uen tumn tzcac' mannc 'ixm trigo chi ticnec. Mañ cojcoc oñ, mach x'a'n 'ejm q'uen 'a yol sti qui coxtl cha, xchi ewinac.

²³Xyaln win mayltoma chi 'ixtic: —Mañ ex 'och 'il yuj jun cha, mañ ex xiwoc. A e Diosal yet' e mam, a x'a'n 'ejm q'uen 'a yol sti e coxtl chi jun 'ejm xo. An xin chaj q'uen e tumn xeyac' stojloc 'ixm e trigo xeyij cha, xchi win 'a ewinac. Xlajw cha, xyi'n 'elt win mayltoma win Simeón 'a preso, x'el-l win 'a 'aj 'ayc' eb' 'u'tacab'il cha.

²⁴X'ijx 'och ewin smasnil yuj win 'a yol yatut José, xya'n win yal eb' yic tzb'icn 'el eb' yoc, x'ajx pax yañ e no sb'uru eb'.

²⁵Xlajw cha, xya'n lista eb' siylab' tzyac' 'a José yic tzc'och 'a chimc'ul cha, yujto yojc xo eb' chajtlto 'oj wa eb' yet'oc.

²⁶Ax yic xc'och José 'a yatut cha, xya'n eb' jun tzo'ñ siylab' 'a 'a, x'em ñojn eb' 'a yojltac masnto 'a sat lu'um.

²⁷Xlajw cha, sc'anb'n José 'a eb', toto tzaljc'ojlal yaj eb', xyaln 'ixtc 'a eb': ¿Wach'm sc'ojl e mam chi jun, win 'ichm winc eyaljnac 'ayin? ¿Pitzn to am winac? xchi 'a eb'.

²⁸X'em ñojn ewinac, xyaln ewin 'ixtic: —A win qui mam chi 'oñ, 'ayt 'eq'ui, caw wach' sc'ojl winac, xchi eb'.

²⁹Ax yic xyiln 'och José chi win Benjamín, atn win yu'tac winac, win junñj snun yet'oc, yuj cha, xyaln 'ixtic: —¿Am ni eyu'tac slajb' 'unn xeyal 'ayn tic? Ya' cab' qui Mam Dios swach'c'ojlal 'a eb'ñ mam, xchi 'a winac.

³⁰Xlajw yaln José jun tzo'ñ cha, caw wal x'och pitz'n 'a spixn yiln 'och jun yu'tac cha, 'ijn wal x'oc' muc'uc. Yuj cha, yajñej x'och 'a yol cuarto, axta x'oc' wal si'mb'il.

³¹Ax yic xlajw yec' scusc'ojlal cha, sb'icn 'el sat, xlajw cha, x'el paxta, xyaln 'ixtc 'a eb' tz'a'n servil: 'ljec cot tas tzqui c'uxec, xchi.

³²Jun smexa José 'aj xwa sch'ocoj, chuc junx mexa 'aj xwa ewin yu'tac cha. Chuc pax junx mexa 'aj xwa ewin 'aj Egipto, ewin tzwa xon yet' José cha, yujto a ewin 'aj Egipto cha, 'ay yowlal toto junñj tzwa ewin yet' ewin hebreo.

³³A ewin yu'tac José cha, stzol-l x'aj yem wocn ewin yu'uj, a tzyal yab'lil junjn eb', win b'ab'el masnto 'a win slajb' 'unin. Caw wal sat sc'ojl ewinac, xlaj yil-lanc 'och sb'a eb'.

³⁴A tas tzc'ux José 'a sat smexa a x'ajx 'a eb', a pax Benjamín, o'ejm to 'ec'b'al yic win x'ajx 'a yib'ñ yic ewin yu'tac cha. 'Ixta xyutj José swa'i, xyu'n tas yet' eb' yu'tac 'a tzaljc'ojlal.

Gn 44

Svaso win José

¹Xlajw cha, xyaln José 'ixtc 'a win smayltoma cha: —'Ac' b'ut'joc scoxtl ewin yet' 'ixm trigo, a tzyal jantc tztechj yi'n ewinac, tza'n pax 'ejm q'uen tumn 'a yol sti scoxtl junjn ewinac.

²Tza'n 'ejm jun in vaso nab'a plata yet' q'uen tumn 'a yol sti scoxtl win slajb' 'unin, atn q'uen xyac' win mannc strigo, xchi winac. Syiclni win mayltoma chi tas xyal José.

³Yic wal xjaw tzicnjoc yoc c'u 'a yic sq'uiñb'ial, 'ix checx paxt ewin yet' sb'uru 'a schoñab'.

⁴Jab' nant tz'elt eb' 'a sti 'elt choñb' cha, xyaln José 'a win smayltoma chi 'ixtic: —'Ixc 'a spatc jun tzo'ñ winc chi muc'uc, a yic tzyamchj ewin o'oj, tzaln 'ixtc 'a eb': ¿Tas yuj a swach'c'ojlal in patroñ, tu tzeyutj e pacn can paxi? ¿Tas yuj xeyel'j cot jun svaso nab'a plata,

⁵jun svaso 'aj tzyu'j yal uva, tzc'anlb'an pax 'a yic tznán 'el junc paxti'? Caw wal tu tas tze b'o ax tic, xa chi 'a eb', xchi José cha.

⁶Ax yic xyamchj ewin yuj win mayltoma cha, xyaln win 'icha xyutj José yalni.

⁷Xta'w ewin 'ixtc 'a winac: —¿Tas yuj 'ixta tzotj paxtinc a b'a 'ayñ oñ mamin? ¿Añ a checb' oñ tic oñ, caw may 'aj tzqui b'o jun tzal cha?

⁸Ilt nab'an, at 'a Canaán cajn oñ oñ, ax yic oñ cotx wul qui manx 'ixm trigo tic oñ, xqui'n paxt q'uen tumn 'ay 'ejm 'a yol sti qui coxtl oñ; ¿tom at wal jun oro mto plata yic win a patroñ chi tzquel'j cot 'a yatut?

⁹A junc mach 'aj tz'ilchj q'uet jun vaso cha, tztac' cab' schami, añ xo qui masnil tzoñ 'atcn e checb'oc, xchi ewinac.

¹⁰Yuj cha, 'ix yaln win mayltoma chi 'ixtic: —B'o cab' 'icha tzeyal cha, cojn win 'aj tz'ilchj q'uet jun vaso chi wu'uj, a win tz'ochcn in checb'oc; ax xo e masnil libre ex, xchi winac.

¹¹Yajñej, xyi'n 'ejm ewin scoxtil chi smasnil, sjiyn ewin sti scoxtil cha.

¹²Sayn win mayltoma yil smasnil scoxtil ewin cha, sayn win yil yic win b'ab'l winac, stzol-l s'at winac masnto xc'och win say yil yic win slajb' 'unin. Ax x'aji, ata xq'uet q'uen vaso chi 'a yol yic win slajb' 'unn cha, atn win Benjamín.

¹³Yuj cha, syamn 'och ewin stzilnjat spichul, yic tzch'oxn 'el ewin scusc'ojlal. Xlajw cha, xya'n 'och pax ewin yictz sb'uru chi jun 'ejm xo, xmeltzj pax ewin 'a yol choñb' cha.

¹⁴Ayt 'ec' José 'a yatut yic xc'ochx win Judá yet' eb' yu'tac cha, x'em ñojnjoc eb' 'a yojltac José masnto 'a sat lu'um.

¹⁵Xyaln José 'a ewin 'ixtic: —¿Tas yuj 'ixta xeyutj e b'a? ¿Tom mañ eyojcoc to a junc winc 'ay yopiso 'icha 'in tic, to tztac' snachj 'el junc tas yu'uj? xchi 'a eb'.

¹⁶Xta'w win Judá 'ixtic: —¿Tasto wal tzcujtj ta'wc qui b'a 'aych mamin? ¿Tasto wal tzcujtj calni to wach'ñ oñ? A Dios tox 'ix 'ilchj qui mul yuj oñ. A ticnec caj 'a ojltac oñ, tztac' tzoñ 'ochcn a checb'oc yet' win 'aj x'ilchj q'uet a vaso cha, xchi winac.

¹⁷Xyaln pax José 'ixtic: —Ma'ay, cojn win 'aj x'ilchj q'uet q'uen in vaso cha, cojn win tzcan in checb'oc. Ax xo tic, paxñec 'a tzaljc'ojlal 'a e choñb' 'a 'aj 'aycn e mam, xchi.

Xtew 'och Judá yuj Benjamín

¹⁸Xlajw cha, snitzn 'ochch sb'a Judá 'a stz'ey José, xyaln 'a 'ixtic: —Tzin tew 'och 'aych mamin, comnoc tzyal a c'ojol tzwal tas tzin nib'j tzwal 'ayach, yuj wal dios 'ayach, matz cot cab' owl 'ayin, 'icha wal to rey ach.

¹⁹Mamin, ach wal xa c'anb'j 'ayñ a checb' oñ tic, toto 'ayt 'ec' qui mam oñ, toto 'ayt junc xo cu'tac oñ.

²⁰Yuj cha, xcaln 'ayach to 'ayt 'ec' qui mam oñ, cojn b'i'an to caw 'ichm winc xo; 'ayt pax junx win cu'tac oñ, slajb' 'unn winac, caw 'ichm winc xo win qui mam chi 'oñ, yic x'alj junx win cu'tac chi 'oñ. Al junx win junñj snun yet' winac, chamnc xo winac, yuj cha, caw tzalj qui mam yet' win oñ, yujto cojxn winac, xqui chi 'oñ.

²¹Ach ton wal 'ix ala to tzquij cot winac, yic tzojcan 'eli.

²²Xcaln 'ayach, to matz nib'j qui mam oñ, to tz'el win 'a stz'ey; toto tz'el win 'a stz'ey, wal scham qui mam chi 'oñ.

²³Ach xal 'ayñ 'ixtic: Toto matz eyij cot winac, mañxtzac ex jaw 'ayin, 'in xa chi.

- ²⁴Ax yic oñ c'och 'a catut oñ, xcaln 'a qui mam oñ yuj tas xal 'ayñ oñ.
- ²⁵Ax qui mam oñ, ax 'ix aln pax 'ayñ oñ to tzoñ cot manj trigo 'a tic jun 'ejm xo.
- ²⁶Palta oñ ta'w 'a 'ixtic: Matz oñ 'ati, toto matz 'at ni cu'tac slajb' 'unn tic quet' oñ. Toto matz 'at ni quet' oñ, matz tac' qui c'och 'a yojltac win yajl cha, xqui chi 'a oñ.
- ²⁷Xyaln qui mam 'ixtc 'ayñ oñ: Eyojtac to chawñ wal eb' wunnal yet' 'ix wistzil chamnac,
- ²⁸jun winac, jun 'ejmñej satnc 'ejmi, mañx 'a 'aj xwil xon sat winac, 'ay am wal junc no calte'al noc' xchin 'ejmi.
- ²⁹Toto tzeyij 'at junx wunnal tic, q'uinloc 'ay pax tas tz'i'n na, eyuj wal b'i'an, tzin cham yuj cusc'ojlal, xchi 'ayñ oñ.
- ³⁰Yuj cha, 'icha wal to stzatzl in mam yajch ni quelm tic; toto mañxtzac pax ni ticnec quet' oñ,
- ³¹to 'ixta', 'oj cham qui mam yuj cusc'ojlal oñ, yujto a ni quelm tic mañx 'oj 'ilxoc ni yu'uj. Añ wal tz'och qui mul 'a qui mam oñ, yic tzcham yuj cusc'ojlal.
- ³²An wal xwa'ch in b'a wiln ni 'a in mam cha, xwaln 'ixtc 'a 'a: Toto mañx 'oj jawc ni wu'uj, caw wal tu tzin can 'a a sat 'a jun 'ejmñej, xin chi 'a 'a.
- ³³Yuj cha, tzin tew 'och 'ayach, toq'ue tztac'a, an tzin can sjelc ni wu'tac tic a checb'oc. Comnoc tza'l ni 'a libre tz'atx ni yet' eco wu'tac tic.
- ³⁴¿Tasto wal 'oj 'at wutc wiln in mam, toto mañocjun ni wet'oc? Caw matz yal in c'ojl tzwa'ch in mam 'a cusc'ojlal, xchi Judá.

Gn 45

Schecltej 'el sb'a José 'a eb' yu'tac

- ¹Ma'ix techj yuj José, yic matz 'oc' chañ 'a sat smasnil ewin tzmunlj 'a yol yatut cha, yuj cha, caw 'ip x'awj cha'añ, xyaln 'ixtic: 'Elñec e masnil 'a tic, xchi. Mañx 'a junc ewin munljum chi 'ayc' yet' José yic xyaln 'a eb' yu'tac cha, to yu'tac sb'a yet' eb'.
- ²Caw 'ip x'oc' cha'añ; yuj cha, smasnil eb' 'aj Egipto xyab' eb' jun 'ab'x cha, xc'och speclal jun chi 'a yol sdespacho win rey.
- ³Xyaln José 'a eb' yu'tac chi 'ixtic: —An ton tic José 'in. ¿Yelm wali pitzn to qui mamc cha? xchi winac. Caw xiw chañ eb' yu'tac chi 'a yojltac; mañxtzac stac' xon spacn ewin 'a win yuj xiwlal.
- ⁴Xyaln win José chi 'ixtc 'a eb': —Tzwal 'ayx ticnec, nitzc cot e b'a 'a in tz'ey, xchi. Ax yic snitzn 'ochch sb'a eb', xyaln 'ixtc 'a eb': —An José in, wu'tac in b'a eyet'oc. An ton tic in e choñnac cot 'a ewin ismaelita, ewin choñwjum 'a Egipto tic.

⁵Palta mañ tac e c'ojol, mañ cot cab' pax eyowl 'ayx junjn ex, yujto choñb'iln cot eyuj 'a tic, yujto 'ixta snab'en Dios 'a wib'añ, yuj cha, in b'ab'l cotcn eyu'uj, sec til wal eb' 'anma 'oj colchjoc 'el wu'uj.

⁶Schab'l nant ab'il yel yich wejl 'a choñb' tic, o'eto ab'il 'oj yac'a', wach'xam 'ay tas cob' tz'awxi, palta may xon jac tas 'oj yac'a'.

⁷A Dios a 'in checn b'ab'ljoc eyu'uj, sec wach' matz satl quiñtlec 'a sat lum lum tic, sec tzex in col 'a jun niwquil wejl tic.

⁸Yujto 'ixta 'ix yutj Dios in schecn cot can 'a jun lugar tic, mañoc ex in eya'cn coti. A Dios in 'a'n 'och 'aj nab'enal 'a win rey, yic tzwa'n yajlil 'a smasnil tas 'a yatut, yet' 'a smasnil yol yic Egipto tic.

⁹A ticnec, 'ixquec mu'c 'a qui mamc cha, tzeyaln 'a 'ixtic: 'Ixtc wal yaln ni onnal José: A Dios in 'a'n 'och yajlil 'a yol yic Egipto tic, yuj cha, cotñ wul in ela', mañ a ma'q'ui.

¹⁰Ata 'oj a can cajn 'a lum Gosén, sec wach' la'n cajn ach 'ec' 'a in tz'ey yet' smasnil eb' onnal, yet' eb' eachiquin, yet' pax a cajn'en noc', yet' smasnil tas 'ay 'ayach.

¹¹A 'a tic 'oj wac' smasnil tas tza c'ux yet' smasnil eb' onnal, yet' smasnil mach 'ayc' et'oc, yujto o'eto ab'il 'oj yac' jun wejl tic, xchi na, xe chi 'a 'a.

¹²Testigo ni Benjamín tic yet' ex ax tic, to caw an tzwal jun paxti tic.

¹³Alc wal 'a qui mamc cha, chajltlo caw niwn wel'ch 'a yol yic Egipto tic, yet' 'a smasnil tas xeyil 'a tic. 'Ixquec eyic' qui mamc chi muc'uc, xchi José 'a eb'.

¹⁴Ix 'och la'ñjoc José 'a sjaj win Benjamín, atn jun yu'tac cha, syamn 'och yoq'ui. Añjtona pax Benjamín cha, x'oc' chañ pax 'a yic la'n 'och 'a sjaj José cha.

¹⁵Ix stz'ub'n 'elt José sti jun tzo'ñ xo eb' yu'tac cha, 'ix 'oc' pax 'a yic la'n 'och 'a eb'. Xlajw cha, ste'wtzan sb'a ewin yu'tac chi spaxtin yet'oc.

¹⁶Wal 'a yajñej xc'och special 'a sdespacho win rey, chajltlo yu'tac José ewin xc'och cha. Caw stzalj win rey chi yet' eb' yit yajlil.

¹⁷Xlajw cha, xyaln win 'a win José 'ixtic: —Al 'a ewin o'tac cha, ya' cab' 'och ewin yictz schej, tzmeltzj cab' ewin 'a Canaán cha.

¹⁸Tzyi'n cot ewin a mam cha, yet' smasnil yunnal. A wal lum lum caw wal wach' 'a Egipto tic, a lum 'oj wac' 'a winac, a wal 'aj wach' tz'aj 'awb'en, ata wach' 'oj wa eb' yet' yunnal.

¹⁹Al 'a ewinac to tzyij ewin scaruaje 'a tic, sec tztac' yi'n cot ewin yistzil, yunnal yet' pax a mam cha.

²⁰Mañ 'och eb' 'a 'ilc'ojlal yuj tas 'aj 'ayc' ticnec, yujto a tas caw wach' 'ay 'a Egipto tic, a 'oj wac' 'a eb', xchi win rey 'a José cha.

²¹Ixta wal xyutj sb'a ewin yunnal win Israel cha, ax José, a x'a'n jun tzo'ñ caruaje 'a ewinac, 'icha xyutj win rey yalni, xya'n pax win tas tzc'ux eb' 'a yol b'e.

²²Ix 'ajx cot junjn mojñ spichl ewin smasnil, yic tzjel-lab'an eb'. Ax pax 'a win Benjamín, 'oxe ciento q'uen tumn plata x'ajx 'a winac, x'ajx pax omojñ spichl winac.

²³Xya'n cot win lajñwañ no b'uru 'a smam cha, caw 'al x'aj no yuj tas wach' 'ay 'a Egipto cha, xcot pax lajñwañ xo e no 'axna x'i'n cot 'ixm trigo, 'ixm pan, yet' tas tzc'uxxi yic tz'at smam 'a yol b'e.

²⁴A yic xyaln can sb'a eb' yu'tac José chi 'a 'a, xyaln 'a eb' 'ixtic: —Mañ eyac' owl 'a yol b'e, xchi 'a eb'. Xlajw cha, xpaxt ewinac.

²⁵X'elt ewin 'a Egipto, 'ix japx eb' 'a lum Canaán 'a 'aj 'aycn smam eb' cha.

²⁶A yic xjaw eb' 'a smam cha, xyaln ewin 'a 'a, chajtlto 'ayc' win José, yajl yaj win 'a smasnil yol yic Egipto. Caw sat sc'ojl win Jacob yab'ni, matz ya'ch 'a sc'ojol, 'a tas tzyal ewinac.

²⁷At yic xyaln ewin smasnil tas xyal win José cha, yet' yic xyiln 'och win Jacob jun tzo'ñ caruaje xjaw yuj ewinac, 'a 'aj tzyac' José 'ijxoc 'at smam cha, 'ixta x'aj stzalj pax chañ winac.

²⁸Xlajw cha, xyaln win Israel chi 'ixtic: Colb'il cab' xwab'i chajtlto pitznto ni wunnal José, 'oj 'at wil ni wunnal cha, yic mantzac in chami, xchi winac.

Gn 46

C'ochnc Jacob yet' eb' yunnal 'a Egipto

¹Xlajw cha, 'ix 'at Jacob yet' smasnil tas 'ay 'a 'a. A yic xc'och 'a Beerseba, xya'n xajmb'al 'a Dios atn sDiosal yet' smam.

²A 'a yic jun 'ac'wl cha, waychil xpaxtin Dios yet'oc, xyaln 'ixtic: Jacob, xchi. Xta'w win 'a 'a: —Waj 'a tic Mamin, xchi.

³Xyaln Dios 'a 'ixtic: —An ton tic a Diosal in, sDiosal in pax a mam, mañ ach xiw a 'at 'a Egipto, yujto ata 'oj wa'ch eb' eñtl niwc choñb'al.

⁴Oj in 'at et' 'a Egipto cha, 'oj woch yet' eb' eñtil yic 'oj meltzjoc pax cot eb' a slugar tic jun 'ejm xo. Ax yic 'oj a chami, a wal onnal José a 'oj 'ilnc a chami, xchi Dios 'a win Jacob cha.

⁵Xlajw cha, xya'n q'ue ewin yunnal Israel chi smam 'a yojl te caruaje xya' cot win rey cha. 'Ix q'ue pax eb' 'unin yet' eb' 'ix yistzil ewin chi 'a yojl te'. Xlajw cha, x'elx ewin 'a Beerseba.

⁶X'at Jacob yet' smasnil eb' yiñtl 'a Egipto yet' smasnil tas 'ay 'a 'a; xyi'n 'at eb' scalnelu, swacax, yet' smasnil tastc 'ay 'a eb' 'a Canaán cha.

⁷Xyij 'at Jacob smasnil eb' yunnal, eb' yisil yet' eb' yixchiquin, 'ix 'at eb' yet' 'a Egipto.

⁸⁻¹⁵Eb' yune 'ix Lea yet' Jacob 'aljnac 'a lum Padan-aram, atn eb' tic: Rubén, Simeón, Leví, Judá, Isacar, Zabulón yet' 'ix Dina. 33 sb'isl eb' 'a smasnil, eb' winac yet' eb' 'ix 'ix. Eb' yunnal win Rubén: atn Hanoc, Falú, Hezrón, yet' win Carmi. Eb' yunnal Simeón: atn Jemuel, Jamín, Ohad, Jaquín, Zohar, yet' win Saúl, win yune 'ix 'aj Canaán. Eb' yunnal Leví: atn Gersón, Coat yet' win Merari. Eb' yunnal Judá: atn Er, Onán, Sela, Fares yet' win Zara. (Palta a win Er yet' win Onán chamnc xo ewinac yic x'elt eb' tic 'a Canaán.) Eb' yunnal win Fares cha: atn Hezrón yet' win Hamul. Eb' yunnal win Isacar: atn Tola, Fúa, Job yet' win Simrón. Eb' yunnal win Zabulón: atn Sered, Elón yet' win Jahleel.

¹⁶⁻¹⁸Eb' yune 'ix Zilpa yet' win Jacob, atn 'ix ya'mal servil 'ix Lea 'ac'b'il yuj Labán, atn eb' tic: Gad yet' Aser. Wacajñwan sb'isl eb' 'a smasnil. Eb' yunnal win Gad: atn Zifión, Hagui, Ezbón, Suni, Eri, Arodi yet' Areli. Eb' yunnal Aser: atn Imna, Isúa, Isúi, Bería, yet' jun yanb' eb' Sera sb'i. Eb' yunnal win Bería: atn Heber yet' win Malquiel.

¹⁹⁻²²Eb' yune 'ix Raquel yet' win Jacob, atn José yet' Benjamín. Chañlañwañ sb'ey eb' yet' yunnal. Eb' yunnal win José yet' 'ix Asenat, atn Manasés yet' win Efraín. A eb' tic, ata 'aljnac eb' 'a Egipto. A 'ix Asenat cha, yisl jun win tzcuch Potifera, ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a sdiosal 'a jun choñb' tzcuch On. Eb' yunnal Benjamín: atn Bela, Bequer, Asbel, Gera, Naamán, Ehi, Ros, Mupim, Hupim yet' Ard.

²³⁻²⁵Eb' yune 'ix Bilha yet' win Jacob, 'ix ya'mal servil 'ix Raquel 'ac'b'il yuj Labán, atn Dan yet' Neftalí. Ucwñ eb' 'a smasnil yet' yunnal. Win yunnal Dan, cojn win Husim. Eb' yunnal win Neftalí: atn Jahzeel, Guni, Jezer, yet' Silem.

²⁶Ay 66 eb' yiñtl win Jacob 'a smasnil, atn eb' tic ajun yet'oc yic xc'och win 'a Egipto; atn wal jun tzo'ñ yiñtl win tic, chuc pax yaj eb' 'ix yalb' winac.

²⁷Chuc pax yaj José yet' chawñ eb' yunnal 'aljnac 'a Egipto cha, yuj cha, 70 sb'isl win Jacob yet' eb' yunnal yet' eb' yixchiquin yic 'ayx 'ec' win 'a Egipto cha.

²⁸Sb'ab'l checn 'at Jacob win Judá yic tz'at yalnc yab' José, sec tz'at scha 'a Gosén. Ax yic xc'och win 'a Gosén cha,

²⁹xyaln José to tz'ajx lista scaruaje yic tzwul schanc smam. A yic xjaw 'a yojltac smam cha, x'och la'ñjoc 'a 'a, caw najt hora xyac' yoc' 'ejm 'a squelb' smam cha.

³⁰Xyaln Israel 'a José 'ixtic: —A ticnec tox ach wilchi, tic wal pitzn ach to, tic wach' a c'ojol, tztac' xo in cham ticnec, xchi winac.

³¹Xlajw cha, xyaln José 'a eb' yu'tac yet' 'a smasnil eb' yunnal Jacob cha: —Tic tzin 'at wal 'a win rey, ax waln 'a win 'ixtic: Smasnil eb' wu'tac, yet' eb' yiñtl in mam 'ay 'a Canaán, tox xjaw eb' wet'oc.

³²Ajun smasníl scánelu, swacax, yet' smasníl tas 'ay 'a 'a, yujto a smunljel eb', atn 'ilj calnelu, yet' 'ilj wacax, 'ixta 'oj wutc waln 'a win eyu'uj.

³³Yuj cha, ax yic 'oj eyawtx yuj win rey cha, ax sc'anb'n 'ayex, tastc e munljel, toto xchi,

³⁴tzeyalni, chajltlo 'ilm ex calnelu, 'ilm ex pax wacax. Cojn no calnelu tic tzqui caj 'icha eb' qui mam quichm oñ, xe chi 'a winac, sec wach' 'oj e can 'a lum Gosén tic, yujto a ewin 'aj Egipto tic, 'ay yowlal yuj eb', toto junñj tz'aj eb' yet' eb' cajm calnelu, xchi José cha.

Gn 47

¹Xlajw cha, x'at José 'at yal 'a win rey 'ixtic: Tox 'ix jaw in mam yet' eb' wu'tac 'a yol yic Gosén, xcot eb' 'a Canaán, ajun scánelu eb', swacx eb', yet' smasníl tas 'ay 'a eb', xchi.

²Sic'b'ilx 'el owñ eb' yu'tac José chi yu'uj, yic xyi'n 'at eb' 'a yojltac win rey, sec tz'ojcax 'el ewin yuj winac.

³Sc'anb'n win rey 'a eb' 'ixtic: —¿Tas munljel-l tztac' eyu'uj? xchi winac. Xta'w ewin 'a winac: —Añ a checb' oñ tic oñ mamin rey, cajm oñ calnelu 'icha eb' qui mam quichm oñ.

⁴Oñ jaw 'a jun lugar tic, yujto a 'a Canaán 'aj cajn oñ, caw wal 'ay wejel, mañx 'a pax 'aj wach' swa qui calnelu oñ, yuj cha, tzoñ tew 'och 'ayach, comnoc tzchaj a c'ojl tzoñ can cajn 'a lum Gosén, xchi ewinac.

⁵Xlajw cha, xyaln win rey 'ixtc 'a José: —'Ix jaw a mam yet' ewin o'tac tic et'oc,

⁶a lum slum Egipto tic, 'ayc' lum 'a yol a c'ab'. Tztac' a'n lum Gosén 'a a mam yet' 'a ewin o'tac tic. A wal lum lum caw wach' 'a yol yic Egipto tic, a cab' lum 'aj tzcan cajn ewinac. Toto 'ay eb' o'tac caw jeln 'a 'ilj noc' jun, tztac' a'n 'och ewin yilmalc no in cajb'en noc', xchi win rey cha.

⁷Xyi'n pax 'at José smam 'a yojltac win rey, sec wach' tzyojquej 'el winac; 'ix ya'n Jacob stzatzl sc'ojl win rey cha.

⁸Sc'anb'n win 'a win Jacob chi 'ixtic: —¿Sjayl ach xo ab'il? xchi win 'a 'a.

⁹Xta'w Jacob 'a win rey 'ixtic: —130 ab'il nant in q'uinal, til wal 'aj tzlaj in 'eq'ui, caw wal mant niwnoc in q'uinal, yujto yailalñej tz'aj yec' jab' tiempo tic wu'uj, palta mantzac c'och wab'lil 'icha sq'uinl eb' 'in mam wicham, xchi winac.

¹⁰Xlajw cha, xyaln can Jacob wach' paxti 'a yib'ñ win rey cha, xlajw xoj cha, x'elt 'a yol sdespacho winac.

¹¹Ax José a x'a'n lum lum chi 'a smam yet' 'a eb' yu'tac, lum caw wach' 'a yol yic Egipto cha, 'icha wal xyutj win rey yaln 'a 'a. A lum 'ay 'a sla'níl Ramesés, ata xcan cajn win Jacob yet' eb' yunnal.

¹²Aychñej José ya'n tas tzc'ux eb', a tzyal jantc sb'isl junjn eb' yet' yunnal.

Xyac' 'ejm José jun ley 'a Egipto

¹³Caw wal 'ay wejl 'a smasnil yol yic Egipto cha, mañx 'a 'ixm trigo, yuj cha, tzwach' niwtj chañ wejl 'a jun nacioñ cha yet' 'a yol yic Canaán, junlajn xoj tzcham 'anma yuj wejel.

¹⁴Smasnil q'uen stumn eb' 'aj Egipto, yet' q'uen stumn eb' 'aj Canaán, q'uen tz'at ya'cn eb' yuj 'ixm trigo, smolcn win José smasnil q'uen 'a yol sdespacho win rey.

¹⁵Xlajw stumn eb' 'aj Canaán, 'ixta pax eb' 'aj Egipto xlajw stumn eb', yuj cha x'at eb' yal sb'a 'a José, xyaln eb' 'ixtic: —A ticnec mamin, na'a tas tzoñ otej, tox xlajw qui tumn oñ, 'ac' tas tzqui c'ux oñ, sec wach' matz oñ cham yuj wejel, xchi ewinac.

¹⁶Ix yaln José 'a ewin 'ixtic: —Toto mañx 'a e tumin, 'ijec cot e cajib'en noc', tztac' wa'n e trigo sjelc e no', xchi winac.

¹⁷Yuj cha, a 'a yic jun ab'il cha, xya'n eb' schej, scalnelu, swacax, yet' sb'uru, jelb'ilal yuj 'ixm trigo.

¹⁸Ix 'ec' jun ab'il, palta añja caw 'ayt wejl 'a yol junx ab'il cha, x'atx ewin yalx sb'a 'a José: —Mañx 'a tas tztac' qui c'ub'n 'el 'aych oñ mamin, mañx 'a qui tumin, mañx 'a pax qui cajib'en noc' oñ, ecxno smasnil. Mañx 'a tas wach' ca'n 'ayach, cojxn am qui lum oñ yet' qui niwnal tic tzcac' 'ayach.

¹⁹Colwjañ 'ayoñ sec matz oñ cham yuj wejel, sec matz can qui lum 'a nab'añej. Wach' tzoñ a mancn yet' qui lum tic oñ, yic tzoñ 'ochcn smosooc win rey, yujto yic oñ xo win yet' qui lum cha. Cojnto tzac' quiñt tzcawj 'a lu'um, sec ma'oj qui chami, yic matz can qui lum tic 'a sictaquil, xchi ewin 'a José cha.

²⁰Ixta xyutj José smann can lum lum 'a smasnil ewin 'aj Egipto, yic tz'ochcn lum yico'oc win rey cha. Yujñej jun niwquil wejl cha, 'ixta xyutj eb' schoñn can slum 'a win rey.

²¹A smasnil ewin 'aj Egipto, x'ochcn ewin schecb'oc win rey cha.

²²Cojxn lum yic ewin ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a sdiosal, ma'ix smannc win José, yujto tz'ajx strigo eb' tzwaj yuj win rey, yuj cha, may slum ewin schoñch 'a win rey.

²³Yajñej xyaln José 'a eb' 'anma chi 'ixtic: —A ticnec yic ex xo win rey yet' e lu'um, yujto ex in mancn 'och yico'oc winac. Yaj eyiñat yic tzeyawn lum lum cha.

²⁴A tzyal jantc tzeyij 'a lu'um, tzeyac' 'ixm yomacñil 'a win rey, ax 'ixm schañ macñil, ata 'oj 'eltoc 'ixm 'iñt 'oj eyawoc, a pax 'ixm 'oj e wa yet' eyunnal yet' smasnil mach 'ayc' eyet'oc, xchi 'a eb'.

²⁵Yuj cha, xta'w eb' 'anma chi 'ixtic: —Caw wal wach' a nab'en mamin, mañ oñ a cha chamoc. A ticnec tzoñ 'ochcn schecb'oc win rey, xchi ewinac.

²⁶Ixta xyutj José ya'n 'elt jun ley cha, to a yomacñil sat 'awb'en, yic win rey tz'aji. 'Ixta x'ajcn jun ley chi 'a smasnil yol yic Egipto. Cojn ewin ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a sdiosal, matz yac' yu'm slum chi 'a win rey, yujto a slum ewinac, may xon 'aj 'ochnc lum yico'oc win rey cha.

Xyal win Jacob 'aj 'oj mucxoc

²⁷Smasnil eb' yunnal win Israel, xcan eb' 'a Egipto cha, smacn eb' yico'oc lum Gosén, ata xniwtj sb'isl eb'.

²⁸Uclajñe to ab'il x'ec' win Jacob 'a Egipto, yuj cha, 'ay 147 ab'il sq'uinal.

²⁹A yic jab'xoj scham win Israel chi tzyab'i, xya'n 'awtxoc cot José, atn win yunnal, xyaln 'a 'ixtic: —Toto 'ay wal a chamc'ojlal 'ayin, tzin tew 'ayach, to tza'ch a c'ab' 'a yalñ in xub' tic, yic tza ta'wni a tic 'ayin, to matz in a muc 'a Egipto tic.

³⁰A 'a stz'ey eb' in mam wicham, ata tzej 'at in niwnal tic, tzlajw cha, tzin a mucn 'a 'aj mucn eb' cha, xchi Jacob. —'Oj in b'o 'icha tzal chi mamin, xchi José.

³¹Ix yaln Jacob: Ta'wj a ti'oc, xchi. Yuj cha, sta'wni José sti'oc. Xlajw cha, 'ix 'em ñojnjoc win Israel 'a sjolm sch'at, xyaln yuj diosal 'a Dios.

Gn 48

Xyal Jacob wach' paxti*r* 'a yib'ñ Efraín yet' 'a Manasés

¹Jab'nant wal tiempo cha, xyaln eb' yab' José to ya'ay smam, yuj cha x'at José 'at yila'; xyi'n 'at eb' yunnal schawñil yet'oc, atn Manasés yet' Efraín.

²A yic 'ix alx yab' Jacob chajtlto tox xc'och José 'at yila', yuj cha 'ix yac' to wal yip sq'ue wan wocn 'a sat sch'at.

³Xlajw cha, xyaln Jacob 'ixtc 'a José: —A jun Dios tztac' yuj smasnil, a xch'ox sb'a 'ayn 'a choñb' Luz, 'a yol yic Canaán, xyaln wach' paxti 'a wib'añ.

⁴Xyaln jun tzo'ñ paxti 'ayn 'ixtic: Til wal sb'isl onnal 'oj wac'a', ax eb' eñtl 'oj 'eloc, til wal nacioñ 'oj 'aj 'el'ch eb', ax wa'n pax jun lum tic 'a eb' eñtil. A jun lum tic, yicñej eb' 'a jun 'ejmñej, xchi 'ayin.

⁵Yuj cha, a wal chawñ onnal tic x'alj 'a Egipto yic mantzac in jaw 'a tic, wic xon yaj ewinac, 'icha to wunnal tz'ajcn eb', 'icha wal yaj win Rubén yet' win Simeón.

⁶Ax jantcto onnal 'oj 'aljoc 'a ojltac, ecxo 'oj 'aj eb', 'ay yaln eb' yic schan smacl lum 'a eb' yu'tac tic.

⁷A yic in meltzj 'a Padan-aram, ata xchamcn 'ix a nun 'a Canaán, yic jab'xoj in jaw 'a Efrata; ata 'ix in mucn a nun 'a sb'el Efrata, xchi Jacob. (A jun lugar cha, tzcuch Belén ticnec).

⁸A yic xyiln 'och Jacob eb' yunnal José schawñil, sc'anb'n 'a win 'ixtic: —Ax ewin tic, ¿mach ewinac? xchi.

⁹—Atn eb' wunnal tic xyac' Dios 'ayn 'a Egipto tic, xchi José. 'Ix yaln smam chi 'a 'ixtic: —Tzin tew 'ayach, nitz 'ochl eb' 'a in tz'ey tic, yic tzuwaln can in wach' paxti 'a yib'ñ eb', xchi winac.

¹⁰Caw 'ichm winc xo win Israel cha, mañxtzac stac' wal yilni. Snitzn 'och José eb' yunnal 'a stz'ey smam cha, x'och la'n win 'a ewin 'unn cha, stz'ub'n 'elt win sti eb'.

¹¹Xlajw cha, xyaln Israel 'ixtc 'a José: —Caw mañxtzac in na'a toto 'oj ach wilx to 'ochi, palta a Dios 'ix 'a'n wilch can eb' onnal tic, xchi.

¹²Xlajw cha, xyi'n 'elt José ewin 'a scal yoc smam cha, x'em ñojnjoc, squiln 'ejm snañl sat 'a sat lu'um.

¹³Xyi'n cot pax José eb' yunnal chi schawñil, a win Efraín 'a swach' c'ab', ax win Manasés 'a surito, xyi'n 'at eb' 'a smam cha, yuj cha, a win Efraín xcan 'a surito win Israel, ax win Manasés xcan 'a swach' c'ab'.

¹⁴Ax yic xya'n 'at win Israel sc'ab' 'a yib'ñ sjolm ewinac, jeltz'm xyutj ya'n 'at sc'ab' 'a yib'ñ sjolm eb', yuj cha, a swach' c'ab' xc'och 'a yib'ñ sjolm Efraín win tza'n 'unin, ax surito 'a yib'ñ sjolm win Manasés, wach'xam a win b'ab'l 'unin.

¹⁵Xyaln can win wach' paxti 'a yib'ñ José 'ixtic: A Dios 'aj syicljnac in mam 'ichm Abraham, yet' in mam Isaac, a tzin tañwni yictax in 'alji yet' yic in b'ey cot 'a wojltac.

¹⁶A jun ángel in coln 'a tas 'ay smay, yal cab' wach' paxti 'a yib'ñ ewin quelm 'unn tic. To yujñej ewinac, ax sb'inax cot in b'i b'aq'uiñ, yet' sb'i in mam 'ichm Abraham, yet' pax sb'i in mam Isaac. Niwn cab' 'oj 'aj sb'isl yunnal eb'. 'Oj yac' eb' niwtjoc 'anma 'a sat lum lu'um, xchi winac.

¹⁷Palta ax 'a José, tu xcan jun tic 'a 'a, yujto a 'a yib'ñ sjolm win Efraín xya't swach' c'ab', yuj cha, xyi'n 'el José swach' c'ab' smam 'a yib'ñ sjolm Efraín, xya'n q'ue 'a yib'ñ sjolm win Manasés.

¹⁸Ya' sb'a cha, xyaln win José 'ixtic: —May mamin, mañ 'ixta'oc tzotej, a 'a yib'ñ sjolm ni b'ab'l tic, ata tzac' q'ue a wach' c'ab', xchi José.

¹⁹Palta ma'ix yal sc'ojl smam cha, xlajw cha, xyaln 'ixtic: —Wojc xo ach wunnal, a ni tic niwn nacioñ 'oj 'el 'a eb' yiñtl ni b'aq'uiñ, palta ax ni tza'n tic, yel xo wal caw niwquil 'oj 'aj 'el'ch ni b'aq'uiñ. A eb' yiñtl na, til wal nacioñ 'oj 'aj 'el'ch eb', xchi winac.

²⁰Atn wal 'a jun c'u cha, ata xyalcn Jacob swach' paxti 'a yib'ñ eb' 'ixtic: —A eb' eyican b'aq'uiñ, 'oj sc'anlb'oc eb' e b'i yic tzyaln eb' wach' paxti 'a yib'ñ junc 'anma'; 'oj yal eb' 'ixtic: Ya' cab' qui Mam Dios syaxilal 'a eb'añ, 'icha xyutj ya'n 'a win Efraín, yet' 'a win Manasés, 'oj schic eb', xchi win Israel cha. 'Ixta xyutj win ya'n b'ab'ljoc win Efraín 'a win Manasés.

²¹Xlajw cha, xyaln pax 'a José 'ixtic: —Ach wunnal, an tic jab'xoj wal 'oj in chami; palta a Dios 'aychñej cab' eyet'oc, a 'oj eyi'n meltzjoc pax 'a slum eb' qui mam quichmec.

²²Tzwac' junx macñ a macl lum 'ayach, 'ec'b'al tzwac' 'aych 'a yib'ñ eb' o'tac, atn swach'l lum lum xwij 'ec' 'a eb' amorreo, yic xwa'n owl yet' eb', xchi smam chi 'a 'a.

Gn 49

Slajb' spaxti Jacob 'a yib'ñ eb' yunnal

¹Ix yawtn cot Jacob smasnil eb' yunnal, xyaln 'a eb' 'ixtic: Nitzc cot e b'a 'a in tz'ey ex wunnal, 'oj wala', tas 'oj 'ec' 'a eyib'ñ b'aq'uiñ:

²Ex wunnal, nitzc 'ochl e b'a 'a in tz'ey, yic tzeyab'n tas 'oj wala'.

³Ach tic Rubén, ach ton in b'ab'l 'unnal aji, sch'oxnb'il wip aji, ach tic caw wal jeln ach, niwn pax el'chi.

⁴Ax ticnec, mañx 'a yel'ch 'oj aj 'el'chi, yujto lajn ach 'icha a 'elmal a', q'uixweltac xotj in waynub', yujto ach way yet' 'ix in chab'l 'istzil.

⁵Ach tic Simeón yet' ach Leví, eyu'tac e b'a, a eyamc'ab' yic owal, a 'a maysch'olnil xe c'anlb'ej.

⁶Jun 'ejmñej matz in nib'j tzin c'och eyet' 'a 'aj tz'och eyamnil, yujto a yic xcot numjoc eyowal, xe miln cham eb' 'anma', yuj wal e tu nab'enal cha, xe ma'n wecchjoc yoc e no quelm wacax.

⁷Caw wal maysch'olnil eyico', may swach'l e nab'en, c'un scot eyowal. Yuj jun e nab'en may swach'l cha, yuj cha, toñj 'oj e sactzic can 'at 'a scal eb' eyit israelal.

⁸Ach wunnal Judá, caw wal 'oj alxoc wach' paxti 'aych yuj eb' o'tac; 'oj och pitz'n 'a sjaj eb' 'ajc'ojl yajch 'ayach, ax yem ñojn eb' o'tac tic 'a ojltac.

⁹Lajn ach wal 'icha junc no quelm león; a yic tzlajw schin 'ejm junc yit noc'al tzmeltzj pax 'a sñaq'ue'en. 'Icha junc no niwquil león, tz'em lachan, tzlaj 'ec' puñ 'a sat lu'um. ¿Mach wal junc tzte'wtzej sb'a stzuntzni?

¹⁰May junc mach tztac' yi'n 'ec' a jelnal Judá; may mach tztac' yi'n 'ec' a c'occh yic opiso 'a yol a c'ab', masnto 'oj jawc yajl te c'occh cha, atn jun mach to smasnil eb' choñb' 'oj yiclnoc 'a 'a.

¹¹A mach tzpixn 'och sb'uru 'a jun 'ib'c te uva, yet' mach tzju'n 'el spichl yet' yalil te uva cha,

¹²a yol sat, 'oj chach'oc 'el 'icha yal uva, ax ye, caw 'oj sacb'oc 'el 'icha lech.

¹³Ach xo ach tic Zabulón, ata 'oj aj cajn 'a sti a mar, ach 'oj a b'o jun tzo'ñ puerto 'aj tzc'och te barco, atta 'oj c'och sti a lum a macn 'a Sidón.

- ¹⁴Ach xo ach tic Isacar, lajn ach wal 'icha junc no b'uru caw 'ay yip, tz'ilj 'a yol scolal.
- ¹⁵A yic tzyiln 'ochi, to caw wal wach' jun lugar 'aj caw wach' yilj cha, yuj cha, tzya'n 'och yich spatquil 'a yalñ 'icatz, mañx 'a tas tzyala yic tz'och 'a yalñ 'ictz caw 'al.
- ¹⁶Ach xo ach tic Dan, ach wal caw 'oj ac' cuenta a choñab', 'icha junc macñ eb' et israelal.
- ¹⁷A wal ach tic Dan, lajn wal 'oj otc a b'a 'icha wal junc no chan 'ayc' 'a yol b'e tzchin yich sq'uenl yoc no chej, tz'el mach 'ay q'ue 'a yib'ñ no yu'uj.
- ¹⁸¡Mamin Jehová tzin tañwj in a colni!
- ¹⁹Ach xo ach tic Gad, 'oj c'och ewin 'ajc'ojl 'ayach, yic tzya'n eb' owl et'oc, palta 'oj 'at eb' 'elc 'ayach.
- ²⁰Ach xo ach tic Aser, 'oj yac' sobra tas 'oj a c'uxu', 'oj a c'ux pax tas tzc'ux ewin rey.
- ²¹Ach xo ach tic Neftalí, libre ec' 'icha junc no cob's c'ultquilchej. A wach' nab'enal 'oj ala'.
- ²²Ach xo ach tic José, lajn ach wal 'icha junc te te tzq'uib' 'a sti junc a', caw niwn sat tzyac'a, tzlaj 'el'ch sc'ab' 'a yib'ñ muro.
- ²³Caw wal 'ajc'ojl tzyutj 'och sb'a eb' 'anma 'ayach, tzjulwj eb' yet' sjul-lab' 'ayach, caw tz'och tecn eb' ach stzuntzni, sec tzach smil cham eb'.
- ²⁴Palta ach tic, caw wal 'ay ep, te'nñej yaj a jul-lab' yuj yip in Diosal an Jacob in tic, atn Wilmal, in Tañmal an Israel in tic.
- ²⁵Yuj wal dios 'a in Diosal tzach colni, atn jun tztac' yuj smasnil, a tz'a'n syaxilal 'a eb'añ, atn ñab' tzcot 'a satcha'añ, sb'al sat a lu'um, yic tzq'uib' onnal yet' yic tzq'uib' pax chañ a cajib'en noc'.
- ²⁶A smasnil jun tzo'ñ wach' paxti tzwalcn 'el 'a eb'ñ tic, an a mamn tic, yel xo niwn yel'ch tas tzwalcn 'ayach, 'a yib'ñ wach' paxti yaljnac in mam 'a wib'añ. A smasnil jun tzo'ñ tic tzwalcn 'el 'a eb'ñ José, yel xo niwn yel'ch 'a yib'ñ smasnil tas tzyac' lum jolmctac witz, eb' lum 'ayc' xon 'a yic pecti', caw sic'b'ilch 'el 'a scal eb' o'tac tic.
- ²⁷Ach xo ach tic Benjamín, lajn ach 'icha wal junc no 'ocs caw ow, a 'a yic caw sq'uiñb'il to, tzchin 'ejm yit noc'al; ax 'a yic sq'uic'b'alil xo, tzpojñ can 'ec' tas matz lajw yu'uj, xchi win Jacob 'a eb' yunnal cha.
- ²⁸Atn wal yab'xil eb' lajchwañ yunnal win Israel tic. A smasnil jun tzo'ñ paxti tic, xyalcñ win 'a yic xyaln can wach' paxti 'a yib'ñ junjn eb' yunnal, yuj tas 'oj 'ec' 'a yib'ñ junjn eb'.

Schamlil win Jacob

²⁹Xlajw cha, 'ix yaln Jacob 'a eb' yunnal 'ixtic: Jab'xoj wal tiempo ax in chami, yuj cha, ata tzin e muc yet' eb' in mam wichm 'a q'uen oln q'uen 'a slum can Efrón win hitita,

³⁰atn lum 'ay 'a yol yic Canaán; tzyal 'el'chi, atn 'a q'uen oln q'uen 'ay 'a Macpela, 'a yojltac 'at lum Mamre, lum manb'il can yuj Abraham 'a win Efrón, sec wach' ata tzmucx can eb' yiñtl tzchami.

³¹Ata mucb'il can Abraham yet' 'ix yistzil, atn 'ix Sara. Ata mucn can Isaac yet' yistzil, atn 'ix Rebeca. Ata mucn can pax 'ix Lea wu'uj.

³²A jun lum cha, yet' q'uen oln q'uen cha, ata manb'il 'a eb' hitita, xchi.

³³Yic xlajw yaln jun tzo'ñ paxti tic 'a eb' yunnal cha, yuj tas tz'aj sniwnal smucx yuj eb'. Xlajw cha, x'e'x c'otn jun 'ejm xo, xlajw xoj cha, 'ix chami.

Gn 50

¹Ax José 'ix 'och la'ñjoc 'a smam, caw x'oq'ui stz'ub'n can 'elt sti smam cha.

²Xlajw cha, xyaln José 'a eb' 'a'm remel tzmunj 'a 'a, to tzya'ch eb' remel 'a sniwnal smam cha, atn win Israel, sec wach' matz c'a'i.

³Chawinc c'u sucx 'och jun remel chi 'a sniwnal smam cha, yujto 'ixta sb'isl sc'ul tzyi'aj, yic tz'ajx 'och junc remel 'a sniwnal junc chamnc 'anma'. 'Ix cus ewin 'aj Egipto 'a 70 c'ul yuj schamlil win Jacob cha.

⁴Yic xlajw 70 c'u cha, 'ixta b'i'an, x'at José paxtinc yet' ewin 'ay yopiso 'a sdespacho win rey faraón, xyaln 'a ewin 'ixtic: —Toto wach'n 'a e sat, 'o'ch cab' e c'ojl 'ayin, tzex 'at paxtinc 'a win rey wu'uj,

⁵yujto a yic wan scham win in mam, 'ix yal 'ayin, to tzuac' in ti', chajtlto ata tzin muc in mam 'a jun yet'l eb' chamnc 'anma b'ob'il can yu'uj. A jun cha, ata 'ay 'a yol yic lum Canaán, yuj cha, tzin tew 'ayex, to tz'at in mucn in mam cha. Cojn tzlajw in mucn cani, tzin paxta, xchi win José.

⁶Xyaln win rey 'a 'ixtic: —'Ixc 'at muc sniwnal a mam cha, 'icha wal xyutj yaln can 'ayach, xchi winac.

⁷Xlajw cha, xcot José wul smuc sniwnal smam cha. Smasnil ewin 'ay yopiso tzmunj 'a sdespacho win rey, yet' smasnil eb' 'ichmtac winc 'a yol yic Egipto cha, xcot eb' yet' win José.

⁸'Ix cot smasnil eb' yunnal win Jacob, yet' yunnal win José, yet' smasnil yunnal ewin yu'tac winac. Cojxn eb' cotc 'unn xcan yet' scab'en noc' eb' 'a lum Gosén.

⁹'Ay pax eb' soldado xcot yet' scaruaje, 'ay pax eb' 'ay q'ue 'a yib'ñ schej, yuj cha, til wal 'anma xcot yet' José cha.

¹⁰A yic xjaw eb' 'a Goren-ha-atad, 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u 'a a niwn a Jordán, ata 'ix stañwj eb' yac'wlil sniwnal win Jacob, ax José caw wal niwquil xcus yuj smam chi 'a uque c'ual.

¹¹A yic xyiln eb' cananeo 'ayc' 'a jun lugar cha, tas tz'aj stañw 'ac'wl eb' 'aj Egipto cha, xyaln eb' 'ixtic: A eb' 'aj Egipto tic, caw wal ya tz'aj eb' stañw 'ac'wl yuj mach tzcham 'a eb', xchi eb'. Yuj cha, xyac' eb' sb'ic jun lugar chi Abel-misraim, ata 'ay 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u 'a a niwn a Jordán.

¹²A smasnil tas 'ix yalcn win Jacob 'a ewin yunnal, 'ix syiclj eb' sb'oni.

¹³Ix yij 'at ewin sniwnal win 'a yol yic Canaán, smucn ewin 'a yol q'uen oln q'uen 'a Macpela, atn q'uen manb'il can yuj Abraham 'a win Efrón hitita; a jun cha, x'och scampusanoc ewinac. A jun lum 'aj 'ay q'uen oln q'uen cha, ata 'ay 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u 'a lum Mamre.

¹⁴A yic xlajw smucn win José sniwnal smam cha, xmeltzj pax yet' smasnil eb' yu'tac yet' smasnil eb' 'aj Egipto ajun yet'oc.

Tzyac' José sniwnal sc'ojl eb' yu'tac

¹⁵Yic xlajw xcham win Jacob, syamn 'och ewin yu'tac win José chi snani, xyaln ewin 'ixtic: A ticnec, tecn 'oj cot yowl win José tic 'ayñec, tecn 'oj ya'x win spac 'icha cutjnaquec winac, xchi ewinac.

¹⁶Yuj cha, xyaln 'at ewin sti 'ixtc 'a win José cha: A yic mantzac cham qui mamec, xyaln cani, to a tzaln 'aych 'ixtic:

¹⁷Tzin tew 'ayach, to tzac' niwnc'ojlal 'a yib'ñ ewin o'tac tic, yuj tas tu sb'o ewin 'ayach, xchi. 'Ixta xyutj win yaln cani, yuj cha, añ tic schecb' oñ qui Diosal yet' qui mamc cha, tzcal 'ayach, to tzac' niwnc'ojlal 'ayñ oñ, yuj jun tu nab'enal xcac' 'ayach, xchi ewinac. Ax yic xyaln ewin checb' chi schecnb'il, x'oc' chañ José.

¹⁸A yic xc'och ewin yu'tac 'a yojltac, x'em ñojnjoc eb' masnto x'emch snañl sat eb' 'a sat lu'um, xyaln ewin 'a 'ixtic: —Añ tic oñ wu'tac, a checb' caj oñ, xchi ewinac.

¹⁹Palta 'ix yaln win José 'a eb' 'ixtic: —Mañ ex xiwoc. An tic matz tac' wa'n 'och in b'a sjelc Dios.

²⁰Ax tic, xe na e b'on jun tu nab'enal 'a in patic, palta ax Dios, xjeln jun tu nab'enal chi 'a wach'il, sec niwn 'anma tzcolchji, 'icha jun wan quilnec tic.

²¹Yuj cha, mañ ex xiw yuj jun cha; an 'oj wac' tas 'oj e c'ux yet' eyunnal, xchi José 'a eb' yu'tac cha. 'Ixta xyutj José ya'n sniwnal sc'ojl eb', yujto caw wach' xyutj paxtinc sb'a 'a eb' yet' schamc'ojlal.

Xchamlil José

22-23 'Ix canto cajn José 'a Egipto yet' eb' yu'tac cha. 'Ix yil to eb' yixchicn win Efraín, atn yunnal, añjtona 'ixta pax eb' yunnal win Maquir, atn win yunnal win Manasés. 'Ix yil to sq'uib'cn eb' yixchicn cha. 110 ab'il sq'uinal yic xchami.

24 'Ay jun c'u, 'ix yal José 'ixtc 'a eb' yu'tac: Jab'xoj wal tiempo ax in chami, palta a Dios 'oj jawc colwjoc eyet'oc. A 'oj eyi'n 'el 'a jun choñb' tic, ax ex yi'n 'at 'a lum lum 'ix yaltj can 'a Abraham, 'a Isaac, yet' 'a Jacob, xchi José cha.

25 Xlajw cha, xyaln 'a eb' yican cha, to tzyac' eb' sti 'a 'a; xyaln 'a eb' 'ixtic: Wal yel a Dios 'oj jawc colwjoc eyet'oc. A yic 'oj ujc jun cha, yic tzex 'at cha, tzeyij 'at in niwnal tic eyet'oc, xchi José.

26 Yuj cha, 110 ab'il sq'uinal win José yic scham win 'a Egipto, 'ix 'ajx 'och remel 'a sniwnal winac sec matz c'a'i. Xlajw cha, x'ajx 'ejm win 'a yol scaxail 'a Egipto cha.

Ex 3

'Awtb'il Moisés yuj Dios

1 'Ix 'och Moisés 'ilj calnelu 'a sñi', atn win Jetro cha. 'Ay jun c'ual 'ix 'at Moisés chi 'ilj calnelu 'a lum cusltac lu'um, masnto 'ix c'och 'a yich witz Horeb, atn 'a jun witz chi 'aj sch'ox sb'a Dios 'a 'a.

2 Ata 'ix sch'ox sb'a jun yángel Jehová 'a scal jun te q'uix tzñilchj sc'aq'uil; caw ow sñilchj sc'a'l te', palta matz lajw te stz'a'i.

3 Yuj cha, 'ix snan Moisés chi 'ixtic: Caw wal satjub'tac yilx jun cha, ¿tas yuj matz lajw te q'uix chi stz'a'i? Wach' to 'oj 'at wila', xchi.

4 Ax yic 'ix yiln Jehová to wan sc'och Moisés chi 'a stz'ey te c'ac' cha, 'ix paxtin 'elt 'a scal te', xyaln 'ixtic: —Moisés, Moisés, xchi. —Waj Mamin, xchi Moisés cha.

5 'Ix yaln Dios 'ixtc 'a 'a: —Mañ ach 'ochlc 'a tic, 'ij 'el a xañab', yujto a jun lugar 'aj tzach jaw tic, an 'ay wico', an 'ayn 'ec' 'a tic.

6 An tic, sDiosal in eb' a mam echam, atn Abraham, Isaac yet' Jacob, xchi Dios. A yic xyab'n Moisés yalx jun tzo'ñ paxti cha, 'ix smacn 'och sc'ab' 'a sat, yujto caw xiw yiln Jehová.

7 'Ix yaln Jehová 'ixtic: —Wal yel caw wal 'oltac tz'aj eb' in choñb' yab'n syal 'a Egipto, tzwab' yoc' eb' yuj tas tz'aj yixtx yuj eb' 'aych yilmalc eb'. Wojtac to caw wal 'oltac tz'aj eb' in choñab'.

8 Yuj cha in 'emli, yic tzwul in colnc 'elt eb' 'a yol sc'ab' eb' 'aj Egipto cha. 'Oj wic' 'elt eb', ax wi'n 'at eb' 'a jun lum lum caw lewan, caw wach', til wal tas 'ay 'a jun lum cha. Atn lum 'aj cajn eb' cananeo, eb' hitita, eb' amorreo, eb' ferezeo, eb' heveo yet' eb' jebuseo.

9 Caw wal tzq'ue'ch yaw eb' et israelal yawj 'ayin, yujto til wal tz'aj eb' yixtx 'a 'aj 'aych mosoal cha.

¹⁰Yuj cha, 'ixc ticnec, ach tzach wa'ch 'a sat paxtinc 'a win sreyl Egipto cha, ach 'oj a paxtin 'a winac, ax e'n 'elt eb' in choñb' chi 'a jun lugar cha, xchi Dios.

¹¹Palta 'ix yaln Moisés 'ixtc 'a Dios: —¿Tas waj an tic, yuj cha, 'oj stac' in 'at paxtinc 'a sat win rey cha, ax wi'n 'elt eb' wit israelal 'a Egipto cha? xchi Moisés.

¹²'Ix ta'w pax Jehová, 'ix yaln 'ixtic: —Wal yel an 'oj woch et'oc, 'ay jun ch'oxnb'il 'oj wac' 'ayach, chajtlto an tzach in checb'ti. Ax yic tox 'ix 'elt eb' in choñb' chi oj 'a Egipto cha, ax wul eya'nc 'ejm e b'a 'ayn 'a jun witz tic, xchi Dios.

¹³Xlajw cha, 'ix yaln pax Moisés 'ixtc 'a Dios: —Caw wal 'ajltac jun tic, q'uinloc an tzin 'at paxtinc 'a eb' wit israelal cha, tzwaln 'ixtc 'a eb': A qui Diosalec yet' eb' qui mam quicham, a tzin checn cot 'ayex, toto xin chi 'a eb', ax sc' anb'n am eb' 'anma chi 'ayin: ¿Tas sb'i jun tzal cha? xchi am eb' 'ayin. ¿Tas pax tzwutj ta'wc in b'a 'a eb'? xchi Moisés.

¹⁴'Ix ta'w pax Jehová 'ixtc 'a Moisés: —AN TIC 'AYNÑEJ XON 'EQ'UI. 'Ixta tzotj aln 'a eb' et choñb' cha: AN TON TIC, an tzach in checb'ti, xchi Dios.

¹⁵'Ix yaln pax Jehová 'ixtc 'a Moisés: —Al 'ixtc 'a eb' et choñb' cha: A Jehová qui Diosalec yet' eb' qui mam quichmec, atn Abraham, Isaac yet' Jacob, a in checn cot colwjoc 'ayex, xa chi 'a eb'. A 'in b'i tic, 'ayc' 'a jun 'ejmñej; 'oj b'inaxc 'a smasnil tiempo yuj eb' eyiñtl b'aq'uiñ.

¹⁶'Ixic, 'at yamb'tzej eb' yichm wincal choñb' Israel, tzaln 'a eb' 'ixtic: A Jehová qui Diosalec yet' eb' qui mam quicham, atn Abraham, Isaac yet' Jacob, a 'ix sch'ox sb'a 'ayin, 'ix yaln 'ixtic: Wal yel tzwil tas tz'aj eyixtx 'a Egipto.

¹⁷'Ix wala to 'oj ex in col-l 'a yalñ jun eyailal tic, ax ex wi'n 'at 'a jun lum lum caw wal wach', caw 'ay syaxil sat, atn 'a 'aj cajn 'ec' eb' cananeo, eb' hitita, eb' amorreo, eb' ferezeo, eb' heveo yet' eb' jebuseo, xchi Dios, xa chi 'a eb'.

¹⁸'Oj scha eb' yab' 'ayach. Tzlajw cha, tzach 'at yet' eb' yichm wincal choñb' Israel 'a yojltac win sreyl Egipto cha, tzeyaln 'a win 'ixtic: A Jehová qui Diosal añ hebreo oñ tic oñ, a 'ix sch'ox sb'a 'ayñ oñ. Yuj cha, to tzoñ a chaj 'at 'a lum cusltac lu'um, to tz'at cac' qui xajmb'al 'a qui Diosal oñ, 'aym 'oxe'oc c'u ste'nb'il jun lugar cha, xe chi 'a winac.

¹⁹Palta wojtac to ma'oj ex scha 'elt win sreyl Egipto cha, 'ac'b'il puralil, yet' cal owlal 'oj eyaj eyelta.

²⁰Yuj cha, 'oj in ch'ox in poder, 'oj wac' yailal to satjub'tac yilx 'a yib'ñ jun nacioñ cha, 'ixta 'oj wutoc, sec 'oj ex yac' 'elt win rey chi 'a libre.

²¹Añjtona', an 'oj wac' snab'enoc eb' 'aj Egipto cha, sec 'ay eyel'ch 'a sat eb', caw wal tzalc'ojlal 'oj eyaj eyelta, may tas ma'oj eyic' ax eyelta.

²²Junjn eb' 'ix 'ix israel, 'oj sc'an eb' 'ix tas 'ay 'a eb' 'ix 'aj Egipto cajn 'a stz'ey. Toxñej tzanñj 'ixl 'ayc' 'a e cal, 'oj yac' eb' plata mto oro, mto pichul, sec a 'oj

eya'ch yet' eb' eyunnal yic 'oj eyelta. 'Ixta 'oj eyutc eyi'n 'ec' tas 'ay 'a eb' 'aj Egipto cha, xchi Dios.

Ex 4

X'ajx spoder Moisés sch'oxn milagro

¹Ix ta'w Moisés 'ixtc 'a Jehová: Ma'oj scha eb' yab' 'ayin, ¿tom 'oj syiclc eb' tas 'oj wala'? Tecn 'oj yal eb' 'ayn 'ixtic: Totn am wal yel 'ix sch'ox sb'a Dios 'ayach, mto ma'ay, 'oj schic am eb', xchi Moisés.

²—¿Tas jun yamb'il 'oj cha? xchi Dios 'a Moisés. —A te 'in c'ococh, xchi.

³—Jul 'ejm te 'a sat lu'um, xchi Dios. Yuj cha, 'ix sjuln 'ejm Moisés sc'occh chi 'a sat lu'um, yajñj wal cha, 'ix 'och te chanil. Ax 'ix yiln Moisés to 'ixta jun cha, 'ix 'at 'elc yu'uj.

⁴Palta 'ix yaln Jehová 'ixtc 'a Moisés cha: —Yam sñe no chan cha, xchi. 'Ix ya'n 'at Moisés chi sc'ab', syamn sñe no chan cha, ax yic 'ix syamn cha, 'ix 'ochx c'occhal.

⁵Xyaln pax Jehová chi 'ixtic: —Yuj tas 'ix el tic, yuj cha, ax ya'n 'och eb' et choñb' chi 'a sc'ojol, chajtlto 'ix in ch'ox in b'a 'ayach, an ton tic sDiosal in eb' a mam echam, atn Abraham, Isaac yet' Jacob.

⁶A ticnec, 'a'ch a c'ab' 'a sñi a c'ojol, xchi. Yuj cha, 'ix ya'n 'och Moisés chi sc'ab' 'a sñi sc'ojol, ax yic 'ix yi'n pax 'elt sc'ab' cha, 'ayx 'och lepra 'a 'a, toxñej sacwecnac yilx 'icha q'uen sacb'acum.

⁷Ix yaln pax Dios jun 'ejm xo: —'A'x 'och a c'ab' chi 'a sñi a c'ojol, xchi. 'Ix ya'n pax 'och Moisés sc'ab' 'a sñi sc'ojl cha, ax yic 'ix yi'n pax 'elt sc'ab', caw wal wach'x yilx sniwnal chi 'icha xoni.

⁸Ix yaln pax Dios 'ixtic: —Toto matz chaj eb' 'anma chi yab' tas tzal yuj jun b'ab'l milagro tzin ch'ox 'aych tic, at yuj jun schab'l milagro tzin ch'ox tic, ax ya'n 'och eb' 'a sc'ojol.

⁹Palta toto matz ya'ch eb' 'anma chi 'a sc'ojl yuj chab' milagro tic, tzej q'uet jac a niwn a Nilo, tza secn 'ejm a 'a sat lu'um, cojn wal yic tza secn 'ejm a cha, ax yoch a chic'al, xchi Dios.

¹⁰Xlajw cha, 'ix yaln Moisés 'ixtc 'a Jehová: ¡Ay, Mamin Jehová! comnoc wal mañoc in tzin a checb'ti, yujto caw wal matz tac' in paxtini; mañ octo yic tzaln 'ayn tic tzwaln 'ixta', palta toxn in c'ojlb'al to teb'il tztac' in paxtini, xchi.

¹¹Ix ta'w pax Jehová, 'ix yaln 'ixtic: —An xwala, yuj cha, tztac' spaxtin eb' 'anma', an xwala, yuj cha, 'ay eb' chacañ, 'ay eb' matz uj spaxtini, 'ay eb' matz uj yilni, 'ay eb' wach' yilni.

¹²Yuj cha, 'ixic, 'oj wochñj et'oc. A yic 'oj a paxtini, an 'oj wal tas 'oj al cha, xchi Dios.

¹³Palta 'ix ta'w pax Moisés 'ix yalni: —¡Ay, Mamin! Tzwal wal 'ayach, to mañ in a checb'ti, caw wach' tza say junc xo mach tz'ati, xchi.

¹⁴Yuj cha, 'ix cot yowl Jehová 'a Moisés, 'ix yaln 'ixtc 'a 'a: —A 'a Egipto cha, ata 'ayc' o'tac Aarón win levita, wojtac to jeln spaxtini. 'Oj cot ach wul scha', yic wan a c'och 'a Egipto cha, caw 'oj tzaljoc yic 'oj ach yilnc 'ochi.

¹⁵Paxtinañ yet'oc, tzaln 'a 'a tas 'oj yutc paxtinc sb'a; an xo 'oj wal 'ayex tas 'oj eyal cha, 'oj wac' e nab'enoc yet' smasníl tas 'oj e b'o'.

¹⁶Ach tzach paxtin 'a Aarón chi in jeloc, 'icha to an tzin paxtin 'a 'a, ax Aarón 'oj paxtinc 'a eb' choñb' chi a jeloc.

¹⁷Ij 'at a c'occh tic, yujto a 'oj a c'anlb'oc yic 'oj a ch'oxnc jun tzo'ñ milagro satjub'tac yilx 'ix in ch'ox 'ayach, xchi Dios 'a Moisés.

'Ix meltzj Moisés 'a Egipto

¹⁸Ax yic 'ix c'ochx Moisés 'a yatut sñi', atn win Jetro, 'ix yaln 'a win 'ixtic: —Yowlal 'oj in meltzj 'a Egipto, to 'oj 'at wil eb' wit choñab'. 'Oj 'at wila', toto pitzn to eb', xchi Moisés. —Ixc 'an, tzel a b'a 'a yol b'e, xchi sñi chi 'a 'a.

¹⁹A yic 'ayt 'ec' Moisés 'a yol yic Madián, 'ix yaln Jehová 'a 'ixtic: —Meltzjañ 'a Egipto, mañ ach xiw a 'ati, yujto a ewin 'ijn miljnac ach, chamnc xo ewinac, xchi.

²⁰Xlajw cha, xyi'n 'at Moisés 'ix yistzil yet' eb' yunnal, 'ix q'ue eb' 'a yib'ñ b'uru, 'ix pax 'a Egipto. 'Ix yi'n pax te sc'ococh, te xyal Dios 'a 'a.

²¹Xyaln pax Jehová 'ixtc 'a Moisés: —A yic 'oj a c'och 'a Egipto cha, nanñej cab' jun tzo'ñ tic o'oj, yic 'oj a c'och 'a yojltac win rey, chajtlto 'oj a ch'ox yil win jun tzo'ñ milagro to satjub'tac yilx xwac' a b'o'. Palta an 'oj wac' pitb'oc 'el snab'en win rey cha, yic ma'oj e chax 'elt yu'uj.

²²Tzlajw cha, ax aln 'a win rey cha. To an Jehová in an tzwal 'ixtic: A eb' israel tic, 'icha to in b'ab'l 'unnal yaj eb'.

²³Tox 'ix wal 'ayach, to tza chaj 'at eb' wunnal tic, yic tz'at yac' eb' 'emmquilal 'ayin, palta yujto matz yal a c'ojl tza chaj 'at eb', yuj cha, 'oj in mil cham win a b'ab'l 'unnal, xchi Jehová, xa chi 'a 'a, xchi Dios.

²⁴Xlajw xoj cha, 'ix 'at Moisés 'a Egipto, ax 'a yol b'e 'a 'aj wan sway Moisés yet' eb' yunnal, ata 'ix sch'ox sb'a Jehová 'a 'a, snib'j to xcham Moisés chi yu'uj.

²⁵Yajñj wal cha, 'ix yi'n cot 'ix Séfora jun comn cuchlub' nab'a q'ue'en, spoln 'el 'ix jab' stz'umal sjolm swincal win yune 'ix cha, squiln 'och 'ix 'a yoc Moisés cha, 'ix yaln 'ix 'ixtic: Wal yel wichmil ach, yuj cha, locn in 'a jun chic' tic, xchi 'ix.

²⁶Ixta 'ix yutj 'ix yaln yuj jun circuncisión cha. Yuj cha, mañxtoc 'ix milx cham Moisés chi yuj Jehová.

²⁷Ix yaln Jehová 'ixtc 'a Aarón: 'Ixc 'at chaj o'tac Moisés 'a cusltac lu'um, xchi. Yuj cha, x'at Aarón 'at scha jun yu'tac chi 'a lum cusltac lu'um, atn 'a lum witz 'aj 'ix sch'ox sb'a Dios Moisés. Ax yic schan sb'a eb', 'ix laj ya'lanc eb' stzatzl sc'ojol, stz'ub'nc 'elt eb' sti'.

²⁸Xlajw cha, syamn 'och Moisés chi yaln 'a Aarón smasnil tas 'ix 'ajx yal yuj Jehová, yet' jun tzo'ñ milagro 'ix 'ajx sb'o'.

²⁹Xlajw cha, 'ix 'at eb' schawñil, xyawtn cot eb' ewin yichm wincal choñb' Israel cha.

³⁰Ix syamn 'och Aarón chi yaln 'a eb' choñb' yuj smasnil tas 'ix yal Jehová 'a Moisés, sch'oxn pax eb' jun tzo'ñ milagro yil eb' yit choñb' cha.

³¹A yic xyab'n eb' choñb' chi tas xyal eb' chawñ cha, 'ix ya'n 'och eb' 'anma chi 'a sc'ojol, chajtlto 'ix 'ilx cot eb' yuj Dios, yujto caw 'oltac tz'aj eb' 'a 'aj 'ayc' cha. Yuj cha, 'ix 'em ñojn eb', xya'n 'ejm sb'a eb' 'a Dios.

Ex

Ex 1

'Ixtxnac eb' israel 'a Egipto

¹Atn sb'i eb' yunnal win Israel tic, eb' ajun yet' winac yic xc'och 'a Egipto, 'ay pax yunnal junjn eb'.

²Atn ewin tic: Rubén, Simeón, Leví, Judá,

³Isacar, Zabulón, Benjamín,

⁴Dan, Neftalí, Gad yet' Aser.

⁵Ay 70 sb'isl smasnil eb' yiñtl Jacob ajun yet'oc yic xc'och 'a Egipto, al pax win José, 'ayc' xon win ta'.

⁶A win José cha, yet' pax smasnil eb' yu'tac, yet' smasnil eb' ajun yet' win Jacob yic xc'och 'a Egipto cha, c'ojnc'ojnil 'ix cham eb' smasnil.

⁷Palta til wal yunnal eb' x'alj cani. Yuj cha, 'ix niwtj sb'isl eb' israel cha, yel xo wal 'ay smay eb', 'ix b'ut'j 'el smasnil yol yic Egipto chi yuj eb'.

⁸Ix 'ec' jun tiempoal yuj eb' ta', ax x'aji 'ix 'och junx win rey 'a Egipto cha, mañx 'ojcab'ilc José yuj winac.

⁹Yuj cha, 'ix yaln win rey chi 'a smasnil eb' schoñb' chi 'ixtic: Tzeyil am ticnec, chajtlto a eb' israel tic, caw 'ec'b'alx sb'isl eb' 'ayñec, yel xo pax caw 'ay yip eb' 'a quib'ñec.

¹⁰Yuj cha, a ticnec, yowlal tzqui na'ec tas tz'aj eb', sec ma'oj 'ec' sb'isl eb' 'ayñec, toq'ue 'ay b'a'ñ 'ay junc owl tzjaw 'a qui calec, ax am tz'aji tzya'ch sb'a eb' yet' ewin 'ajc'ojl cha, tzya'n eb' owl quet'ec, ax yel am ewin 'a qui choñb'ec tic, xchi win rey cha.

¹¹Yuj cha, 'ix 'ajx 'och yilmal eb', x'ajx 'och eb' 'a munljal caw ya. 'Ix 'ajx sb'o eb' chab' niwc choñab', atn Pitón yet' Ramesés. A 'a chab' choñb' cha, ata tzyac' win rey molxoc 'ixm trigo.

¹²Caw wal tz'ixtx eb' israel chi yuj ewin 'aj Egipto cha, palta yel xo wal xq'uib' pax sb'isl eb'. Yuj cha, caw tzxiw pax eb' 'aj Egipto chi 'a eb'.

¹³Ix 'och eb' israel 'a munljal caw wal ya yuj eb' 'aj Egipto cha.

¹⁴Yel xo wal ya tz'ec' eb' smunlji, a eb' tzb'ow xamit, tzb'ow pax ña eb'. Mañ cojnoc cha, palta a eb' tz'a'w pax 'och trigo, tzb'on eb' jun tzo'ñ xo munljal. Caw wal 'oltac tz'ec' eb'.

¹⁵Ay wal junx 'ix 'aj eb' israel chi yuj win rey. 'Ix yal win 'ixtc 'a eb' 'ix wetz'wjum, atn 'ix Sifra yet' 'ix Fúa, eb' 'ix si'm 'unn yaj 'a scal eb' 'ix israel cha:

¹⁶—A yic tzeyiln yalj yune eb' 'ix israel cha, cojn yic tz'alj junc 'unn chi muc'uc, tze sayn eyila'; toto 'ix 'unin, q'uib' cab'i', palta toto winc 'unin, tze mil chamoc, xchi win rey cha.

¹⁷Palta ax eb' 'ix wetz'wjum cha, caw wal 'ay xiwc'ojlal eb' 'ix 'a Dios, yuj cha, ma'ix syiclj eb' 'ix 'icha xyutj win sreyl Egipto chi yalni, toñj tzyil eb' yic tz'alj eb' winc 'unn cha.

¹⁸A yic 'ix yab'n win rey jun cha, 'ix ya'n win 'awtxoc cot eb' 'ix wetz'wjum cha, 'ix yaln win 'ixtc 'a eb' 'ix: —¿Tas yuj toñj tzeyila tz'alj jun tzo'ñ winc 'unn cha? xchi winac. 'Ix yaln eb' 'ix 'a win 'ixtic:

¹⁹Yujto mañ lajnoc eb' 'ix israel chi quet' añ 'aj Egipto oñ tic; caw 'ay yip sniwnal eb' 'ix, mantzac oñ c'och oñ, tz'alj yune eb' 'ix, xchi eb' 'ix.

²⁰⁻²¹Yujto 'ixta sb'o eb' 'ix wetz'wjum cha, yuj cha, caw wal 'ix q'uib' sb'isl eb' israel, yel xo wal caw 'ay smay eb'. Ax eb' 'ix wetz'wjum cha, caw wal 'ay xiwc'ojlal eb' 'ix 'a Dios, yuj cha, xya'n pax Dios syaxilal 'a yib'ñ eb' 'ix, caw wal wach' sq'uib' yune eb' 'ix.

²²A yic 'ix yiln win rey chajtlto matz tac' 'ixta', yuj cha, 'ix yaln win 'ixtc 'a smasnil eb' schoñb' cha: A smasnil eb' winc 'unn tz'alj 'a scal eb' israel tic, tze xutcn 'at eb' 'a yojl a Nilo, palta toto 'ix 'unin, q'uib' cab'i', xchi win rey cha.

Ex 2

Yaljub'al win Moisés

¹A 'a yic jun tiempoal cha, 'ay jun winc cotñc 'a eb' yiñtl Leví, 'ix yij sb'a win yet' jun 'ix 'ix; añjtona', ata cotñc pax yiñtl 'ix 'a win Leví cha, 'ix 'alj chawñ yunnal eb'.

²Xlajw cha, 'ix 'alj jun swinc 'unn 'ix. A yic xyiln 'och 'ix to caw wach' yilx jun tz'ulc 'unn cha, yuj cha, 'ix sc'ub'n 'el 'ix jun 'unn chi 'a 'oxe 'ujal.

³Palta mañx 'ic stac' sc'ub'n 'el 'ix jun 'unn cha, yuj cha, 'ix sb'on 'ix jun xuc 'a te chay'aj. Xya'n 'och 'ix asfalto 'a 'aj tzchaj sb'a te'. A jun asfalto cha, lajn 'icha tzataj. Xlajw cha, 'ix ya'n 'ejm 'ix jun 'unn chi 'a yojol, x'at ya'nc can 'ix 'a scal jun tzo'ñ te b'alal 'ay 'a sti a niwn a Nilo.

⁴Ax jun 'ix yanb' win 'unn cha, a 'ix xtañwni can jun snul'j chi 'a sti a cha; toñj tznajt 'ilj 'ati, tas tz'aj win 'unn cha.

⁵Ax x'aji, 'ix 'emch 'ix yisl win rey chi 'achnc 'a sti a cha. Ya' sb'a ax eb' 'ix ya'mal servil 'ix, tzb'eyc' eb' 'ix 'a sti a'. Ax xyiln 'at 'ix yisl win rey cha, to 'ayc' jun xuc 'a scal nañl te b'alal 'a sti a cha, yuj cha, schecn 'at 'ix jun 'ix ya'mal servil cha, sec tz'at yi' cot 'ix jun xuc cha.

⁶A yic 'ix sjacn 'ix sti jun xuc cha, ax xyiln 'ix to tz'ulc 'unn jun chi 'ay 'ejm 'a yojol, caw tz'oq'ui. Yuj cha, caw wal 'ix 'o'chsc'ojl 'ix 'a 'a, 'ix yaln 'ix 'ixtic: —A jun 'unn tic, yic eb' 'ix israel, xchi 'ix.

⁷Ax 'ix yanb' win 'unn cha, 'ix c'och 'ix 'a stz'ey 'ix yisl win rey cha, xyaln 'ix 'ixtc 'a 'ix: —¿Tzam yal a c'ojol, tz'at wawtc cot junc eb' 'ix israel cha, sec tzwul ya' chuwa 'ix jun tz'ulc 'unn tic? xchi 'ix.

⁸—'Ixic, 'at 'ij cot junc eb' 'ix 'an, xchi 'ix yisl win rey chi 'a 'ix yanb' win 'unn cha. Yuj cha, x'at yawtnoc cot 'ix 'unn chi 'ix snun win 'unn cha. Ax yic xjaw 'ix nunb'il cha,

⁹'ix yaln 'ix yisl win rey chi 'ixtc 'a 'ix: —'Ij 'at jun 'unn tic et'oc, tza q'uib'tzan in c'ana', 'oj ach in tojo', xchi 'ix. Yuj cha, 'ix 'ijx 'at win 'unn chi yuj snun cha, 'ix sq'uib'tzani.

¹⁰Ax yic x'el win 'unn chi 'a yim, 'ix 'at ya'noc can 'ix nunb'il chi win 'a 'ix yisl win rey cha. 'Icha wal yune 'ix, 'ixta 'ix yutj 'ix win 'unn cha, Moisés 'ix yac' 'ix sb'io, 'ix yaln 'ix 'ixtic: —Yujto a 'a yol a 'ix wijq'uet jun 'unn tic, yuj cha, Moisés tzwac' sb'io, xchi 'ix. 'Ix can Moisés chi yet' 'ix 'a yatut.

'Ix 'el Moisés 'a Egipto

¹¹A yic te'n xo snab'en Moisés, 'ix 'at b'eyc'oc, x'at yilnc eb' yit choñb' 'a 'aj 'ayq'ui, 'ix yilni to caw ya munjel 'aj 'aych eb'. C'uxn wal cha, 'ay jun yit choñb' chi wan sma'x yuj jun win 'aj Egipto cha.

¹²'Ix 'ec' q'uel-loc toto may mach tz'ilni, ax xyilni to may mach 'ayc' 'a stz'ey eb' cha, yuj cha, smiln cham Moisés win 'aj Egipto cha, smucn can 'a yaln arena.

¹³Ax 'a junx c'u, 'ix 'at yilnc eb' yit choñb' chi jun 'ejm xo, ax xyilni to wan ya'n pax chawñ eb' yit choñb' chi owal. Yuj cha, sc'anb'n 'ixtc 'a win 'ix ma'wj cha: —¿Tas yuj tza mac' win et choñb' tic? xchi Moisés cha.

¹⁴'Ix ta'w win yit choñb' chi 'a 'a: —¿Mach ach 'a'n 'och yajlil mto juezal 'a qui cal oñ, yuj cha, tzoñ a b'onay oñ? ¿mto tza nib'j tzin a mil cham 'icha otj a miln cham win 'aj Egipto 'ewi? xchi winac. —A yic 'ix yab'n Moisés tas 'ix yal win cha, caw 'ix xiw cha'añ; 'ix snan 'eli, to 'ix 'ab'xi chajltto a 'ix miln win 'aj Egipto cha.

¹⁵'Ix c'och pax yab'xil 'a win rey, to a Moisés 'ix miln jun win 'aj Egipto cha. Yajñj wal cha, x'at ya'nc win rey chi sayxoc 'eq'ui, yic tzmilx chamoc. Yuj cha, 'ix 'at Moisés 'elc 'a win rey, axta 'ix c'och 'a yol yic Madián, ata 'ix 'em wocn 'a sti jun a 'uc'b'il a'.

¹⁶Ata 'ay jun winc Jetro sb'i, ya'mal 'och sti eb' 'anma yaj 'a sdiosal, cajn 'a yol yic Madián cha, 'ay ucwñ yisil. 'Ix c'och eb' 'ix 'a sti a 'uc'b'il a chi yac' b'ut'joc te jucub', yic tzyu'n e no scalnelu smam eb' 'ix chi a'.

¹⁷Xlajw cha, 'ix jaw jun tzo'n xo ewin 'ilm calnelu cha, 'ix spechn 'el ewin eb' 'ix 'a sti a cha. Palta ax Moisés 'ix 'at colwjoc yet' eb' 'ix muc'uc, 'ix yu'n e no scalnelu eb' 'ix chi a'.

¹⁸Ax yic xc'och eb' 'ix 'a win smam cha, sc'anb'n win smam eb' 'ix chi 'a 'ixtic: —¿Tas yuj ex seb' meltzj ticnec? xchi winac.

¹⁹'Ix ta'w eb' 'ix 'a smam chi 'ixtic: —'Ay jun win 'aj Egipto oñ coln 'a ewin tztanm calnelu chi 'oñ. Añjtona', 'ix yi'n pax q'uet win a a 'ix yu'j e no calnelu tic, xchi eb' 'ix.

²⁰'Ix sc'anb'n pax win smam eb' 'ix chi 'a 'ixtic: —¿Ajtil 'ay win jun? ¿Tas yuj ma'ix eyij cot win 'a tic? 'Ixquec muc'uc, 'at 'awtjec cot win wa'oc, xchi winac.

²¹'Ix ta 'ix 'aj sc'ochcn cajn win Moisés yet' win Jetro cha. 'Ix 'ec' jun tiempoal yuj Moisés chi ta'. Ax x'aji 'ix ya'n win Jetro chi jun 'ix yisl chi 'a winac yic tz'och yistziloc, atn 'ix Séfora.

²²'Ix 'alj jun yune 'ix; Gersón xyac' Moisés sb'ioc, yujto 'ix yal 'ixtic: Chuc choñb'al wajl 'a jun lugar tic, xchi.

²³Niwn xo tiempo x'eq'ui, 'ix cham win sreyl Egipto cha. Ax eb' israel añj 'ijnoc yab'n eb' sya'il, mosoalñej yajch eb', mañ yico'oc sb'a eb', caw tz'el yaw eb'. 'Ix yiln Dios scusc'ojlal eb' yet' syailal eb',

²⁴'ix yab'n pax yoc' eb', yuj cha, 'ix snan cot strato yet' Abraham, Isaac yet' Jacob.

²⁵'Ix yiln Dios syailal eb' israel, yuj wal cha, 'ix 'o'chsc'ojl 'a eb'.

Ex 3

'Awtb'il Moisés yuj Dios

¹'Ix 'och Moisés 'ilj calnelu 'a sñi', atn win Jetro cha. 'Ay jun c'ual 'ix 'at Moisés chi 'ilj calnelu 'a lum cusltac lu'um, masnto 'ix c'och 'a yich witz Horeb, atn 'a jun witz chi 'aj sch'ox sb'a Dios 'a 'a.

²Ata 'ix sch'ox sb'a jun yánel Jehová 'a scal jun te q'uix tzñilchj sc'aq'uil; caw ow sñilchj sc'a'l te', palta matz lajw te stz'a'i.

³Yuj cha, 'ix snan Moisés chi 'ixtic: Caw wal satjub'tac yilx jun cha, ¿tas yuj matz lajw te q'uix chi stz'a'i? Wach' to 'oj 'at wila', xchi.

⁴Ax yic 'ix yiln Jehová to wan sc'och Moisés chi 'a stz'ey te c'ac' cha, 'ix paxtin 'elt 'a scal te', xyaln 'ixtic: —Moisés, Moisés, xchi. —Waj Mamin, xchi Moisés cha.

⁵'Ix yaln Dios 'ixtc 'a 'a: —Mañ ach 'ochlc 'a tic, 'ij 'el a xañab', yujto a jun lugar 'aj tzach jaw tic, an 'ay wico', an 'ayn 'ec' 'a tic.

⁶An tic, sDiosal in eb' a mam echam, atn Abraham, Isaac yet' Jacob, xchi Dios. A yic xyab'n Moisés yalx jun tzo'ñ paxti cha, 'ix smacn 'och sc'ab' 'a sat, yujto caw xiw yiln Jehová.

⁷Ix yaln Jehová 'ixtic: —Wal yel caw wal 'oltac tz'aj eb' in choñb' yab'n syal 'a Egipto, tzwab' yoc' eb' yuj tas tz'aj yixtx yuj eb' 'aych yilmalc eb'. Wojtac to caw wal 'oltac tz'aj eb' in choñab'.

⁸Yuj cha in 'emli, yic tzwul in colnc 'elt eb' 'a yol sc'ab' eb' 'aj Egipto cha. 'Oj wic' 'elt eb', ax wi'n 'at eb' 'a jun lum lum caw lewan, caw wach', til wal tas 'ay 'a jun lum cha. Atn lum 'aj cajn eb' cananeo, eb' hitita, eb' amorreo, eb' ferezeo, eb' heveo yet' eb' jebuseo.

⁹Caw wal tzq'ue'ch yaw eb' et israelal yawj 'ayin, yujto til wal tz'aj eb' yixtx 'a 'aj 'aych mosoal cha.

¹⁰Yuj cha, 'ixc ticnec, ach tzach wa'ch 'a sat paxtinc 'a win sreyl Egipto cha, ach 'oj a paxtin 'a winac, ax e'n 'elt eb' in choñb' chi 'a jun lugar cha, xchi Dios.

¹¹Palta 'ix yaln Moisés 'ixtc 'a Dios: —¿Tas waj an tic, yuj cha, 'oj stac' in 'at paxtinc 'a sat win rey cha, ax wi'n 'elt eb' wit israelal 'a Egipto cha? xchi Moisés.

¹²Ix ta'w pax Jehová, 'ix yaln 'ixtic: —Wal yel an 'oj woch et'oc, 'ay jun ch'oxnb'il 'oj wac' 'ayach, chajtltó an tzach in checb'ti. Ax yic tox 'ix 'elt eb' in choñb' chi oj 'a Egipto cha, ax wul eya'nc 'ejm e b'a 'ayn 'a jun witz tic, xchi Dios.

¹³Xlajw cha, 'ix yaln pax Moisés 'ixtc 'a Dios: —Caw wal 'ajltac jun tic, q'uinloc an tzin 'at paxtinc 'a eb' wit israelal cha, tzwaln 'ixtc 'a eb': A qui Diosalec yet' eb' qui mam quicham, a tzin checn cot 'ayex, toto xin chi 'a eb', ax sc' anb'n am eb' 'anma chi 'ayin: ¿Tas sb'i jun tzal cha? xchi am eb' 'ayin. ¿Tas pax tzwutj ta'wc in b'a 'a eb'? xchi Moisés.

¹⁴Ix ta'w pax Jehová 'ixtc 'a Moisés: —AN TIC 'AYNÑEJ XON 'EQ'UI. 'Ixta tzotj aln 'a eb' et choñb' cha: AN TON TIC, an tzach in checb'ti, xchi Dios.

¹⁵Ix yaln pax Jehová 'ixtc 'a Moisés: —Al 'ixtc 'a eb' et choñb' cha: A Jehová qui Diosalec yet' eb' qui mam quichmec, atn Abraham, Isaac yet' Jacob, a in checn cot colwjoc 'ayex, xa chi 'a eb'. A 'in b'i tic, 'ayc' 'a jun 'ejmñej; 'oj b'inaxc 'a smasnil tiempo yuj eb' eyiñtl b'aq'uiñ.

¹⁶Ixic, 'at yamb'tzej eb' yichm wincal choñb' Israel, tzaln 'a eb' 'ixtic: A Jehová qui Diosalec yet' eb' qui mam quicham, atn Abraham, Isaac yet' Jacob, a 'ix sch'ox sb'a 'ayin, 'ix yaln 'ixtic: Wal yel tzwil tas tz'aj eyixtx 'a Egipto.

¹⁷Ix wala to 'oj ex in col-l 'a yaln jun eyailal tic, ax ex wi'n 'at 'a jun lum lum caw wal wach', caw 'ay syaxil sat, atn 'a 'aj cajn 'ec' eb' cananeo, eb' hitita, eb' amorreo, eb' ferezeo, eb' heveo yet' eb' jebuseo, xchi Dios, xa chi 'a eb'.

18 'Oj scha eb' yab' 'ayach. Tzlajw cha, tzach 'at yet' eb' yichm wincal choñb' Israel 'a yojltac win sreyl Egipto cha, tzeyaln 'a win 'ixtic: A Jehová qui Diosal añ hebreo oñ tic oñ, a 'ix sch'ox sb'a 'ayñ oñ. Yuj cha, to tzoñ a chaj 'at 'a lum cusltac lu'um, to tz'at cac' qui xajmb'al 'a qui Diosal oñ, 'aym 'oxe'oc c'u ste'nb'il jun lugar cha, xe chi 'a winac.

19 Palta wojtac to ma'oj ex scha 'elt win sreyl Egipto cha, 'ac'b'il puralil, yet' cal owlal 'oj eyaj eyelta.

20 Yuj cha, 'oj in ch'ox in poder, 'oj wac' yailal to satjub'tac yilx 'a yib'ñ jun nacioñ cha, 'ixta 'oj wutoc, sec 'oj ex yac' 'elt win rey chi 'a libre.

21 Añjtona', an 'oj wac' snab'enoc eb' 'aj Egipto cha, sec 'ay eyel'ch 'a sat eb', caw wal tzaljc'ojlal 'oj eyaj eyelta, may tas ma'oj eyic' ax eyelta.

22 Junjn eb' 'ix 'ix israel, 'oj sc'an eb' 'ix tas 'ay 'a eb' 'ix 'aj Egipto cajn 'a stz'ey. Toxñej tzanñj 'ixl 'ayc' 'a e cal, 'oj yac' eb' plata mto oro, mto pichul, sec a 'oj eya'ch yet' eb' eyunnal yic 'oj eyelta. 'Ixta 'oj eyutc eyi'n 'ec' tas 'ay 'a eb' 'aj Egipto cha, xchi Dios.

Ex 4

X'ajx spoder Moisés sch'oxn milagro

1 'Ix ta'w Moisés 'ixtc 'a Jehová: Ma'oj scha eb' yab' 'ayin, ¿tom 'oj syiclc eb' tas 'oj wala'? Tecn 'oj yal eb' 'ayn 'ixtic: Totn am wal yel 'ix sch'ox sb'a Dios 'ayach, mto ma'ay, 'oj schic am eb', xchi Moisés.

2 —¿Tas jun yamb'il 'oj cha? xchi Dios 'a Moisés. —A te 'in c'ococh, xchi.

3 —Jul 'ejm te 'a sat lu'um, xchi Dios. Yuj cha, 'ix sjuln 'ejm Moisés sc'occh chi 'a sat lu'um, yajñj wal cha, 'ix 'och te chanil. Ax 'ix yiln Moisés to 'ixta jun cha, 'ix 'at 'elc yu'uj.

4 Palta 'ix yaln Jehová 'ixtc 'a Moisés cha: —Yam sñe no chan cha, xchi. 'Ix ya'n 'at Moisés chi sc'ab', syamn sñe no chan cha, ax yic 'ix syamn cha, 'ix 'ochx c'occhal.

5 Xyaln pax Jehová chi 'ixtic: —Yuj tas 'ix el tic, yuj cha, ax ya'n 'och eb' et choñb' chi 'a sc'ojol, chajtlto 'ix in ch'ox in b'a 'ayach, an ton tic sDiosal in eb' a mam echam, atn Abraham, Isaac yet' Jacob.

6 A ticnec, 'a'ch a c'ab' 'a sñi a c'ojol, xchi. Yuj cha, 'ix ya'n 'och Moisés chi sc'ab' 'a sñi sc'ojol, ax yic 'ix yi'n pax 'elt sc'ab' cha, 'ayx 'och lepra 'a 'a, toxñej sacwecnac yilx 'icha q'uen sacb'acum.

7 'Ix yaln pax Dios jun 'ejm xo: —'A'x 'och a c'ab' chi 'a sñi a c'ojol, xchi. 'Ix ya'n pax 'och Moisés sc'ab' 'a sñi sc'ojl cha, ax yic 'ix yi'n pax 'elt sc'ab', caw wal wach'x yilx sniwnal chi 'icha xoni.

⁸Ix yaln pax Dios 'ixtic: —Toto matz chaj eb' 'anma chi yab' tas tzal yuj jun b'ab'l milagro tzin ch'ox 'aych tic, at yuj jun schab'l milagro tzin ch'ox tic, ax ya'n 'och eb' 'a sc'ojol.

⁹Palta toto matz ya'ch eb' 'anma chi 'a sc'ojl yuj chab' milagro tic, tzej q'uet jac a niwn a Nilo, tza secn 'ejm a 'a sat lu'um, cojn wal yic tza secn 'ejm a cha, ax yoch a chic'al, xchi Dios.

¹⁰Xlajw cha, 'ix yaln Moisés 'ixtc 'a Jehová: ¡Ay, Mamin Jehová! comnoc wal mañoc in tzin a checb'ti, yujto caw wal matz tac' in paxtini; mañ octo yic tzaln 'ayn tic tzwaln 'ixta', palta toxn in c'ojlb'al to teb'il tztac' in paxtini, xchi.

¹¹Ix ta'w pax Jehová, 'ix yaln 'ixtic: —An xwala, yuj cha, tztac' spaxtin eb' 'anma', an xwala, yuj cha, 'ay eb' chacañ, 'ay eb' matz uj spaxtini, 'ay eb' matz uj yilni, 'ay eb' wach' yilni.

¹²Yuj cha, 'ixic, 'oj wochñj et'oc. A yic 'oj a paxtini, an 'oj wal tas 'oj al cha, xchi Dios.

¹³Palta 'ix ta'w pax Moisés 'ix yalni: —¡Ay, Mamin! Tzwal wal 'ayach, to mañ in a checb'ti, caw wach' tza say junc xo mach tz'ati, xchi.

¹⁴Yuj cha, 'ix cot yowl Jehová 'a Moisés, 'ix yaln 'ixtc 'a 'a: —A 'a Egipto cha, ata 'ayc' o'tac Aarón win levita, wojtac to jeln spaxtini. 'Oj cot ach wul scha', yic wan a c'och 'a Egipto cha, caw 'oj tzaljoc yic 'oj ach yilnc 'ochi.

¹⁵Paxtinañ yet'oc, tzaln 'a 'a tas 'oj yutc paxtinc sb'a; an xo 'oj wal 'ayex tas 'oj eyal cha, 'oj wac' e nab'enoc yet' smasnil tas 'oj e b'o'.

¹⁶Ach tzach paxtin 'a Aarón chi in jeloc, 'icha to an tzin paxtin 'a 'a, ax Aarón 'oj paxtinc 'a eb' choñb' chi a jeloc.

¹⁷Ij 'at a c'occh tic, yujto a 'oj a c'anlb'oc yic 'oj a ch'oxnc jun tzo'nñ milagro satjub'tac yilx 'ix in ch'ox 'ayach, xchi Dios 'a Moisés.

'Ix meltzj Moisés 'a Egipto

¹⁸Ax yic 'ix c'ochx Moisés 'a yatut sñi', atn win Jetro, 'ix yaln 'a win 'ixtic: —Yowlal 'oj in meltzj 'a Egipto, to 'oj 'at wil eb' wit choñab'. 'Oj 'at wila', toto pitzn to eb', xchi Moisés. —Ixc 'an, tzel a b'a 'a yol b'e, xchi sñi chi 'a 'a.

¹⁹A yic 'ayt 'ec' Moisés 'a yol yic Madián, 'ix yaln Jehová 'a 'ixtic: —Meltzjañ 'a Egipto, mañ ach xiw a 'ati, yujto a ewin 'ijn miljnac ach, chamnc xo ewinac, xchi.

²⁰Xlajw cha, xyi'n 'at Moisés 'ix yistzil yet' eb' yunnal, 'ix q'ue eb' 'a yib'nñ b'uru, 'ix pax 'a Egipto. 'Ix yi'n pax te sc'ococh, te xyal Dios 'a 'a.

²¹Xyaln pax Jehová 'ixtc 'a Moisés: —A yic 'oj a c'och 'a Egipto cha, nanñej cab' jun tzo'nñ tic o'oj, yic 'oj a c'och 'a yojltac win rey, chajltlo 'oj a ch'ox yil win jun tzo'nñ

milagro to satjub'tac yilx xwac' a b'o'. Palta an 'oj wac' pitb'oc 'el snab'en win rey cha, yic ma'oj e chax 'elt yu'uj.

²²Tzlajw cha, ax aln 'a win rey cha. To an Jehová in an tzwal 'ixtic: A eb' israel tic, 'icha to in b'ab'l 'unnal yaj eb'.

²³Tox 'ix wal 'ayach, to tza chaj 'at eb' wunna tic, yic tz'at yac' eb' 'emmquialal 'ayin, palta yujto matz yal a c'ojl tza chaj 'at eb', yuj cha, 'oj in mil cham win a b'ab'l 'unnal, xchi Jehová, xa chi 'a 'a, xchi Dios.

²⁴Xlajw xoj cha, 'ix 'at Moisés 'a Egipto, ax 'a yol b'e 'a 'aj wan sway Moisés yet' eb' yunnal, ata 'ix sch'ox sb'a Jehová 'a 'a, snib'j to xcham Moisés chi yu'uj.

²⁵Yajñj wal cha, 'ix yi'n cot 'ix Séfora jun comn cuchlub' nab'a q'ue'en, spoln 'el 'ix jab' stz'umal sjolm swincal win yune 'ix cha, squiln 'och 'ix 'a yoc Moisés cha, 'ix yaln 'ix 'ixtic: Wal yel wichmil ach, yuj cha, locn in 'a jun chic' tic, xchi 'ix.

²⁶Ixta 'ix yutj 'ix yaln yuj jun circuncisión cha. Yuj cha, mañxtoc 'ix milx cham Moisés chi yuj Jehová.

²⁷'Ix yaln Jehová 'ixtc 'a Aarón: 'Ixc 'at chaj o'tac Moisés 'a cusltac lu'um, xchi. Yuj cha, x'at Aarón 'at scha jun yu'tac chi 'a lum cusltac lu'um, atn 'a lum witz 'aj 'ix sch'ox sb'a Dios Moisés. Ax yic schan sb'a eb', 'ix laj ya'lanc eb' stzatzl sc'ojol, stz'ub'nc 'elt eb' sti'.

²⁸Xlajw cha, syamn 'och Moisés chi yaln 'a Aarón smasnil tas 'ix 'ajx yal yuj Jehová, yet' jun tzo'ñ milagro 'ix 'ajx sb'o'.

²⁹Xlajw cha, 'ix 'at eb' schawñil, xyawtn cot eb' ewin yichm wincal choñb' Israel cha.

³⁰'Ix syamn 'och Aarón chi yaln 'a eb' choñb' yuj smasnil tas 'ix yal Jehová 'a Moisés, sch'oxn pax eb' jun tzo'ñ milagro yil eb' yit choñb' cha.

³¹A yic xyab'n eb' choñb' chi tas xyal eb' chawñ cha, 'ix ya'n 'och eb' 'anma chi 'a sc'ojol, chajltlo 'ix 'ilx cot eb' yuj Dios, yujto caw 'oltac tz'aj eb' 'a 'aj 'ayc' cha. Yuj cha, 'ix 'em ñojn eb', xya'n 'ejm sb'a eb' 'a Dios.

Ex 5

Paxtinac Moisés yet' Aarón 'a win rey

¹'Ix 'e'cn jun tzo'ñ cha, 'ix 'at Moisés yet' Aarón paxtinc yet' win rey, 'ix yaln ewin 'ixtc 'a winac: —'Ixtc wal yaln Jehová qui Diosal añ israel oñ tic oñ: To tza chaj 'at eb' in choñb' tic 'a lum cusltac lu'um, yic tzyi'n chañ eb' in b'i yet' junc q'uiñ, xchi Dios, xchi eb' 'a winac.

²'Ix ta'w win rey chi 'a eb' 'ixtic: —¿Mach jun Jehová tzeyal cha? Alc jac wab'i', sec 'oj in yiclc tas 'oj yala', ax ex in chan 'ati. An tic mañ wojcoc xon jun Jehová tzeyal cha. Yuj cha, toc 'ayx wan ex in chan 'ati, xchi winac.

³Ix yaln pax eb' 'ixtc 'a winac: —A qui Diosal añ israel oñ tic oñ, 'ix sch'ox sb'a 'ayñ oñ, yuj cha, to tzoñ a chaj 'at 'a lum cusltac lum chi 'oñ, yic tz'at ca'nc qui xajmb'al 'a Jehová qui Diosal oñ, 'oxe c'u ste'nb'il jun lugar cha. Toto matz oñ 'at oñ, axta laj x'aji, oñ chamt yuj junc yab'il oñ, mto 'oj qui xicx cham yet' q'uen espada oñ, xchi eb' 'a win rey cha.

⁴Xlajw cha, 'ix yaln win rey cha: —Ach tic Moisés yet' ach Aarón, ¿tas yuj tzeyij 'ec' stienpo ewin eyit choñb' tic 'a smunljel? 'Ixquec munljoc.

⁵¿Tom matz eyila to til xo wal eb' eyit choñb' chi 'a yol yic Egipto tic? Tzlajw cha, tzeyi'n 'ec' stienpo eb' 'a smunljel, xchi winac.

⁶Atn 'a yic jun c'u cha, 'ix ya'n win rey jun ley 'a eb' 'aj Egipto syajlil eb' 'ilm munljel cha, 'ix yaln win 'ixtc 'a eb'.

⁷—Mañx eyac' te 'ac scalc sb'i'ch ewin israel tic, 'icha xon tzeyac'a, mun 'oj 'at say ewin yico'.

⁸Palta añja sb'isl lum xamit chi 'oj sb'o ewin 'icha xon 'a junjn 'ejem, matz tac' ya'n palta junc xamit. 'Isjal tz'i'n ewinac, yuj cha, tzcob' yalnc ewin to tz'at yac' xajmb'al 'a sDiosal.

⁹A'c munljoc wal eb' si'mb'il, sec wach' mañx 'a stienpo ewin yab'n jun tzo'ñ 'es paxti cha, xchi win rey cha.

¹⁰Yuj cha, 'ix 'at ewin syajlil eb' 'ilm munljel 'a junjn c'aj eb' israel cha, 'ix 'at yalnc ewin 'a eb' 'ixtic: —'Ix yal win rey, chajltto mañx 'oj 'ajxoc te 'ac 'ayex.

¹¹A ticnec, mun xoj 'oj 'at e say eyic junjn ex, palta añj 'ijnoc sb'isl lum xamit 'oj e b'o', xchi ewin 'a eb'.

¹²Xlajw cha, sactzicnac s'at eb' israel chi 'a smasnil yol yic Egipto sayj yoc trigo, sec a tzya'ch eb' sjelc te 'ac chi 'a scal lum b'i'ch cha.

¹³Junjn c'u tzalx 'a eb' to tz'acn tzb'o eb' lum xamit cha, 'icha xon tzyac' 'a yic tz'ajx te 'ac 'a eb', yuj cha tz'acnñej tzyutj ewin schan lum xamit chi 'a junjn c'u 'a eb' israel cha.

¹⁴Ax eb' israel 'ilm munljel cha, caw wal tzma'x eb' yuj ewin 'aj Egipto 'aych yopiso yuj win rey cha, tzyaln ewin 'ixtc 'a eb': —¿Tas yuj mañ tz'acnoc e b'o lum e xamit 'ewi, yet' pax ticnec, 'icha xon e b'on lu'um? xchi ewin syajlil eb' cha.

¹⁵Ax eb' israel 'ilm munljel cha, x'at yalnc sb'a eb' 'a win rey 'ixtic: —¿Tas yuj caw 'oltac tzoñ otj añ a checb' oñ tic mamin rey?

¹⁶Mañxtzac 'ajx te 'ac 'ayñ oñ, yic tzca'n 'at 'a scal lum xamit tzqui b'o oñ, tolab' tz'acn pax tzqui b'o lum 'icha xon 'a yic yalañ. Caw tzoñ ma'x pax oñ, toc wal añ 'ay pax qui mul oñ, palta a eb' a checb' 'ay smul, xchi eb'.

¹⁷Ix ta'w win rey chi 'a eb' 'ixtic: —Ax tic, 'isjal tzex 'i'ni, yuj cha, tzeyalni to 'oj 'at eyac' e xajmb'al 'a Jehová.

¹⁸Ixquec munljoc, wach'xam to ax tze say te 'ac cha, te tzeya'ch 'a scal lum xamit tze b'o cha, cojn to tz'acn tze b'o lu'um, xchi win rey chi 'a eb'.

¹⁹Ax eb' israel 'aych yilmalc munljel cha, caw wal 'ix tac sc'ojl eb', yujto 'ix alx 'a eb', to añj 'ijnoc sb'isl lum xamit 'oj sb'o eb' 'a junjn c'u.

²⁰Ax yic 'ix 'elt eb' 'a yol sdespacho win rey cha, 'ix schan sb'a eb' yet' Moisés yet' pax Aarón, yujto tañb'il eb' yuj eb'.

²¹Ix yaln eb' 'a eb' 'ixtic: —'Ojxam yil Jehová tas 'oj ex yutoc, yujto ax ab' 'ay e mul, yuj cha, a win rey yet' eb' 'aych yajlil yet'oc, caw wal tzoñ yixtj eb' ticnec oñ; 'icha to ax xeyac' q'uen espada 'a eb', yic tzoñ smiln cham eb' oñ, xchi eb'.

A slesl Moisés

²²Yuj cha, 'ix leslwi Moisés 'a Jehová 'ixtic: —Mamin Jehová, ¿tas wal yuj caw ya tz'ec' eb' a choñb' tic? ¿Tas yuj in a chec coti?

²³Yictax in jaw paxtinc yet' win rey tic o'oj, yel xo wal 'oltac tz'aj eb' a choñb' tic yuj winac, palta mantzac ach colwj xon jab'oc, xchi Moisés.

Ex 6

¹Ix ta'w Jehová 'a Moisés 'ixtic: —'Ojt el wal nab'an tas 'oj wutc win sreyl Egipto tic yet' in poder. Teb'il 'oj ex ya'l 'a yol schoñb' tic, palta caw a win 'oj alnoc ax eyeli, xchi.

'Ix 'awtx pax Moisés yuj Jehová

²Ix yaln pax Jehová 'ixtc 'a Moisés: —An tic Jehová in.

³An in ch'oxjnac in b'a 'a Abraham, 'a Isaac yet' 'a Jacob, Dios in, tztac' wuj smasnil. Cojn to ma'ix wac' yojcoc 'el eb' in b'i tic: TO AN JEHOVÁ IN.

⁴Ix in b'o jun in trato yet' eb', xwac' in ti wa'n lum Canaán 'a eb', lum 'aj 'e'nc eb' 'a pecti'.

⁵A ticnec, 'ix wab'i to caw 'oltac tz'aj eb' et israelal 'a Egipto tic, caw wal tz'ixtx eb' 'a munljel yuj eb' yajl munljel. Yuj cha, 'ix in nan coti, to 'ay in trato can yet' eb' e mam eyicham.

⁶A ticnec jun, 'at al 'a eb' et israelal cha, to an Jehová in, an tzwal 'ixtic: 'Oj ex in col-l 'a 'aj 'ayx 'och mosoal tic, 'aj 'oltac tzex 'aj yuj munljel. 'Oj in ch'ox in poder 'a eb' 'aj Egipto tic, to 'oj wa'ch niwc yailal 'a yib'ñ eb'. 'Ixta 'oj ex wutc ex in coln 'el 'a yol sc'ab' jun choñb' tic.

⁷'Oj ex wi'ch in choñb'oc, ax woch e Diosaloc. 'Ixta 'oj eyutc eyojcan 'eli to an ton Jehová in, e Diosal in. An tzex in col-l 'a yol sc'ab' eb' 'aj Egipto tic.

⁸Oj ex wi't 'a sat lum lum 'aj wa'jnac in ti wa'n 'a Abraham, 'a Isaac, yet' 'a Jacob. An Jehová in tic, an 'oj wac' lum 'ayex, to caw eyic 'oj 'aj lu'um, xchi Jehová, xa chi 'a eb', xchi Dios.

⁹A smasnil tas 'ix yal Jehová, a 'ix yal Moisés 'a eb' yit israelal, palta matz chaj eb' yab'i', yujto caw 'ay somc'ojlal eb', caw 'aych eb' 'a syal munljel.

¹⁰Yuj cha, xyaln pax Jehová 'ixtc 'a Moisés:

¹¹—'Ixic, 'at al 'a win rey cha, to tzex ya'l win 'a libre 'a sat slum tic, xchi.

¹²Palta 'ix yaln Moisés 'ixtc 'a Jehová: —'Intax matz chaj eb' wit israelal chi yab' tas tzwala, ocxom wal win rey cha, ¿tom 'oj scha win yab' tas 'oj wala'? 'In to matz tac' wal pax in paxtini, xchi Moisés.

¹³Yuj cha, 'ix schecn 'at Jehová Moisés yet' Aarón paxtinc 'a eb' yit israelal, yet' 'a win sreyl Egipto cha. Alb'ilx 'a eb', to yowlal a eb' tz'i'n 'elt eb' yit choñb' chi 'a Egipto cha.

A smam yichm Moisés yet' Aarón

¹⁴Atn stzol-l eb' yajl yaj 'a junjn macñil eb' israel tic: Rubén, win sb'ab'l 'unna Israel, eb' yunnal winac, atn eb' tic: Hanoc, Falú, Hezrón yet' Carmi; a eb' tic yajl yaj 'a scal eb' yiñtl Rubén cha.

¹⁵Eb' yunnal Simeón, atn eb' tic: Jemuel, Jamín, Ohad, Jaquín, Zohar yet' Saúl yune can jun 'ix 'aj Canaán; atn eb' tic yajl yaj 'a scal eb' yiñtl can Simeón.

¹⁶A Leví 137 ab'il 'ix yila. Ax eb' yunnal, atn eb' tic: Gersón, Coat, yet' Merari.

¹⁷Eb' yunnal Gersón, atn Libni, yet' Simei; til wal pax yunnal eb' x'elxi.

¹⁸A win Coat cha, 133 ab'il 'ix yila. Ax eb' yunnal, atn eb' tic: Amram, Izhar, Hebrón, yet' Uziel.

¹⁹Eb' yunnal Merari, atn Mahli yet' Musi. A eb' tic yajl yaj 'a scal eb' yiñtl can Leví, yet' yunnal junjn eb'.

²⁰A win Amram cha, 'ix yij sb'a yet' jun 'ix yanb' smam, Jocabed sb'i 'ix; atn eb' tic 'ay yunnal 'a Aarón yet' Moisés. 127 ab'il 'ix yil Amram cha, 'ix chami.

²¹Eb' yunnal Izhar, atn Coré, Nefeg yet' Zicri.

²²Eb' yunnal Uziel, atn Misael, Elzafán yet' Sitri.

²³Ax Aarón 'ix yij sb'a yet' 'ix Elisabet, yisl Aminadab yanb' Naasón, xlajw cha, 'ix 'alj yunnal eb', atn Nadab, Abiú, Eleazar yet' Itamar.

²⁴Eb' yunnal Coré, atn Asir, Elcana yet' Abiasaf. A eb' tic yiñtl Coré eb'.

²⁵A Eleazar yunnal Aarón, 'ix yij sb'a yet' 'ix yisl win Futiel, atn snun Finees, a eb' tic yajl yaj 'a junjn macñ eb' yiñtl Leví.

²⁶Ax Aarón yet' Moisés, eb' tzb'inax 'a jun lista tic, atn 'a eb' 'aj 'ix yal Jehová, to a eb' tz'i'n 'elt smasnil eb' yiñtl Israel 'a yol yic Egipto, 'a 'icha wal stzölil.

²⁷A eb' xit'c paxtinc yet' win sreyl Egipto, atn Moisés yet' Aarón. A eb' xit' c'annoc 'elt eb' choñb' Israel 'a libre.

'Awtxnac Moisés yet' Aarón yuj Dios

²⁸A yic xpaxtin Jehová yet' Moisés 'a Egipto, ata xyal 'ixtic:

²⁹—An tic Jehová in. Al 'a win sreyl Egipto yuj smasnil tas tzwal 'aych tic, xchi Dios.

³⁰Ix ta'w Moisés 'ixtc 'a Jehová: —Mamin, caw wal matz tac' in paxtini ¿Tas wal 'oj yutc win rey chi yab'n tas 'oj wala'? xchi Moisés.

Ex 7

¹Xlajw cha, 'ix yaln pax Jehová 'a Moisés 'ixtic: —'Ilto, ach tzach 'och 'a yojltac win rey chi in jeloc, ax o'tac Aarón cha, a 'oj paxtinc a jeloc.

²A smasnil tas tzwac' ala', al 'a o'tac chi smasnil, ax 'oj alnoc 'a win rey cha, sec 'oj ex ya'l win 'a Egipto tic.

³An xo 'oj wac' pitb'oc snab'en win rey cha, sec 'oj ste'wtzoc sb'a, ya' sb'a cha, til wal jun tzo'ñ tas satjub'tac 'oj in ch'ox 'ilxoc 'a Egipto tic.

⁴A win rey cha, ma'oj scha win yab' tas 'oj eyala', palta 'oj in ch'ox in poder yil win rey cha, yic tzwa'n cot yailal 'a yib'ñ eb' 'aj Egipto tic, 'ixta 'oj wutc ex wi'n 'elta.

⁵A yic tox xin ch'ox in poder yet' 'a yic tox ex wij 'elt 'a jun nacioñ tic, 'ixta to b'i'an, ax snachj 'el yuj eb' 'aj Egipto tic, to an ton Jehová in, xchi Dios 'a Moisés.

⁶Syiclj Moisés yet' Aarón sb'on 'icha tas 'ix yal Jehová.

⁷A Moisés 'ay 80 ab'il sq'uinal, ax win Aarón 'ay 83 ab'il sq'uinal yic xpaxtin eb' yet' win sreyl Egipto cha.

Te sc'occh Aarón

⁸Ix yaln pax Jehová 'a Moisés yet' 'a Aarón 'ixtic:

⁹—Toto tzc'an win rey chi yil junc milagro 'ayex, tzal 'a Aarón tic, to tzjul 'ejm sc'occh chi 'a sat lum 'a yojltac win rey cha, yajñj wal cha, ax yoch te c'occh chi chanil, xchi Dios.

¹⁰Xlajw cha, 'ix 'at Moisés yet' Aarón 'a yojltac win rey cha, sb'on eb' 'icha xyutj Jehová yalni: 'Ix sjuln 'at Aarón te sc'occh chi 'a yojltac win rey yet' smasnil ewin 'aych yajlil yet' winac, yajñj wal cha, 'ix 'och te c'occh chi chanil.

¹¹Yuj cha, 'ix yawtn cot win rey chi ewin jelan, yet' ewin 'ay tas tztac' yu'uj, 'ix sb'on pax ewin yic 'icha xyutj Aarón yic cha.

¹²Sjuln pax 'ejm eb' sc'occh chi 'a sat lu'um, yajñej 'ix 'och pax chanil. Palta 'ix sb'uc' 'ejm te sc'occh Aarón chi te yic ewin jeln cha.

¹³Palta ma'ix schaj xon win rey chi yab' tas xyal eb' chawñ cha, 'icha 'ix yutj Jehová yalni. 'Ix yac' pitb'oc 'el snab'en win rey cha.

'Ix 'och a a chic'al

¹⁴Xlajw cha, 'ix yaln Jehová 'a Moisés 'ixtic: —'Ix pitb' 'el snab'en win rey cha, matz yal sc'ojl win tzex ya'l 'a libre.

¹⁵A q'ui'n 'a caw sq'uiñb'il to, tzach 'at el win rey chi 'a sti a niwn a Nilo. Tza tañwni sc'och win ta', tze'n 'at te 'a c'occh chi et'oc, te 'ochnc chanil.

¹⁶Ata tzal 'ixtc 'a winac: A Jehová qui Diosal añ israel oñ tic oñ, a tzin checn cot 'ayach; to tza'l eb' wit choñb' tic 'a libre yic tz'at ca'nc 'emmquilal 'a qui Diosal 'a lum cusltac lum chi 'oñ; palta 'in añja matz a chaj ab'i'.

¹⁷Yuj wal cha, xyaln Jehová oj 'ixtic: A ticnec, yuj tas 'oj in ch'ox ela', ax ojcan 'eli chajtlto an Jehová in. A yic 'oj in ma'nc 'ejm in c'occh 'a yib'ñ a a tic, yajñej ax yoch a a tic chic'al.

¹⁸Smasnil no chay 'ay 'a yojl a Nilo tic 'oj chamoc, ax yaj sjab' a', mañx 'a junc eb' 'aj Egipto 'oj stac' yu'n a', xchi Dios, xchi Moisés.

¹⁹Añjtona', 'ix yaln pax Jehová 'a Moisés 'ixtic: —Al 'a Aarón to tzya't sc'ab' yet' sc'occh 'a yib'ñ smasnil a a 'a yol yic Egipto tic: a spac'b'a', a cotc a', a toñj paññ 'eq'ui, a 'ay 'a yol q'ue'en yet' a 'ay 'a yol jucub', 'oj 'och eb' a chic'al. Añjtona a molb'il 'a yol b'el, 'a yol tzu, 'a yol q'uen ch'ub', c'uxn 'oj 'och a chic'al, xchi.

²⁰Icha wal 'ix yutj Jehová yaln cha, 'ixta 'ix yutj Moisés yet' Aarón. 'Ix yi'n chañ Aarón te sc'occh cha, 'ix sma'n 'ejm 'a yib'ñ a Nilo 'a yojltac win rey, yet' 'a sat smasnil eb' 'aych yajlil yet'oc. Yajñj wal cha, 'ix 'och a a chic'al.

²¹Smasnil no chay 'ay 'a yojl a Nilo cha, 'ix cham no', caw wal 'ix 'aj sjab' a', mañx 'a mach tztac' yu'n a', chic'xñej x'aj a smasnil 'a yol yic Egipto.

²²Palta 'ixta pax 'ix yutj ewin tzyal jelnal sb'a chi yet' yico', ewin 'ay tas cuyb'il yuj 'a yol yic Egipto cha. 'Ix pitb' pax 'el snab'en win rey chi jun 'ejm xo, 'icha 'ix yutj Jehová yalni. Ma'ix schaj win yab' tas xyal Moisés yet' Aarón.

²³May xon jac yel'ch jun chi 'a win rey cha, 'ix paxx win 'a sdespacho.

²⁴Ax smasnil eb' 'anma 'a yol yic Egipto cha, 'ix sb'o eb' yuc'b'il a 'a sti a niwn a cha, yujto a smasnil a a 'a yol yic Egipto, mañxtzac stac' yu'x a'.

'Ix pitzw no pajtza 'a yojl eb' a a'

²⁵Yuch'ixial xo yoch a a chi chic'l yuj Jehová,

Ex 8

- ¹'ix yaln pax Jehová chi 'a Moisés 'ixtic: —'At 'ilt win rey cha, tzaln 'ixtc 'a winac: A Jehová a tzaln 'aych 'ixtic: Chaj 'at eb' in choñb' tic, yic tz'at ya'nc eb' 'emmqulal 'ayin.
- ²Toto matz a chaj 'at eb', 'oj wa'ch yailal 'a eb'añ, 'oj wac' pitzwc e no pajtza 'a yol smasnil a nacioñ tic.
- ³'Oj wac' pitzwc no 'a yol a a smasnil: c'uxn 'oj c'och no 'a yol a despacho, 'a 'aj tzach wayi, 'a sat a ch'at, 'a yol yatut eb' 'aych yajlil et'oc, 'a yol yatut smasnil 'anma', 'a yol jorna 'aj tzb'o 'ixm pan tza wa'aj, yet' pax 'a sat te 'a'nte 'aj tzcalx 'ixim.
- ⁴'Oj laj 'ec' no 'a eb'añ, 'a yib'ñ eb' 'aych yajlil et'oc, yet' 'a yib'ñ smasnil 'anma', xchi Jehová, xa chi 'a 'a, xchi Dios.
- ⁵'Ix yaln pax Jehová 'ixtc 'a Moisés: —Al 'a Aarón to tzya't sc'occh 'a yib'ñ smasnil a niwn a', a cotc b'eymal a', yet' 'a yib'ñ smasnil a niwc pam a', sec ata 'oj q'uelc no pajtza', ax sb'ut'j 'el yol yic Egipto tic yuj no', xchi.
- ⁶Xlajw cha, 'ix ya'n 'at Aarón sc'occh 'a yib'ñ smasnil a a 'ay 'a yol yic Egipto. Yajñj wal cha, 'ix q'uel tzicñjoc no pajtza', 'ix laj pucb't no 'a smasnil yol yic Egipto cha.
- ⁷Ixta 'ix yutj pax eb' tzyal jelnal sb'a chi yet' tas cuyb'il yu'uj, 'ix yij cot eb' no pajtza 'a yol yic Egipto.
- ⁸X'ec' jaye c'u, xlajw cha, 'ix 'awtx 'at Moisés yet' Aarón yuj win rey cha, 'ix yaln win 'a eb' 'ixtic: —Leslwañc 'a Jehová, to tzyij 'el e no pajtza tic 'ayn yet' eb' wit choñb' tic, sec tzex wa'l 'a libre, yic tz'at eya'nc e xajmb'al 'a Jehová cha, xchi.
- ⁹'Ix yaln Moisés 'a win rey chi 'ixtic: —Al 'an, b'a'ñ tzin leslwi 'a Jehová eyu'uj, yic tzyi'n 'el no pajtza tic 'ayex, yet' 'a yojl a despacho tic, sec cojxn 'a yojl a a tzcan e no', xchi Moisés.
- ¹⁰—¡Q'uc'an! xchi win rey cha. Xlajw cha, 'ix yaln Moisés: —B'o cab' 'icha tzotj aln cha, sec 'oj ojoc 'eli, to may junc xo mach lajn spoder 'icha Jehová qui Diosal oñ.
- ¹¹Ixta 'oj 'aj yel no pajtza tic 'a a despacho, 'a yatut eb' 'aych yajlil et'oc yet' pax 'a scal smasnil 'anma'; cojxñej no 'ay 'a yojl eb' a a 'oj canoc, xchi Moisés.
- ¹²Xlajw xoj cha, 'ix 'el paxt Moisés yet' Aarón 'a yojltac win rey cha, 'ix sc'ann Moisés 'a Jehová to tz'el smasnil no pajtza chi 'a win rey.
- ¹³'Ix yab' Jehová tas 'ix sc'an cha, yuj cha, 'ix cham smasnil no pajtza 'a yoltc ña, 'a 'amac', yet' 'a calte'.
- ¹⁴'Ix laj si'nc syam sb'a eb' 'anma chi smasnil no chamnc pajtza cha, b'ulctac xlaj yutc can eb' no 'a smasnil lugar, caw wal tu x'ec' sjab' no'.

¹⁵Cojn wal yic 'ix yiln win rey chajtlto mañx 'a jun yailal cha, 'ix ya'n win pitb'oc pax 'el snab'en jun 'ejm xo, 'icha wal xyutj Jehová yalni. Ma'ix schaj win yab' tas xyal Moisés yet' Aarón.

'Ix pitzw chañ no 'us

¹⁶Yuj cha, 'ix yaln Jehová 'ixtc 'a Moisés: —Al 'a Aarón to tzyij chañ sc'ococh, tzma'n 'ejm 'a yib'ñ spoccal lum lum tic, sec tz'och lum pocc chi 'usal. 'Oj pitzwc no 'us chi 'a smasnil yol yic Egipto tic, xchi.

¹⁷Yajñj wal cha, 'ix sma'n 'ejm Aarón chi sc'occh 'a yib'ñ lum pococ cha, ax smasnil lum pococ 'ay 'a yol yic Egipto, 'ix 'och lum 'usal, syamn 'och no schin eb' 'anma', yet' smasnil no noc'.

¹⁸Ixta pax 'ix yutj eb' tzyal jelnal sb'a chi yet' cob' yico', sb'on eb' yic 'icha 'ix yutj Aarón cha. Snib'j eb' x'och lum pococ chi 'usal, palta mañx 'ic stac' yuj eb'. Ax no 'us cha, caw tzchi no eb' 'anma', yet' smasnil no noc'.

¹⁹Xlajw cha, 'ix yaln eb' tzyal jelnal sb'a chi 'a win rey chi 'ixtic: —A jun tic, smunljel Dios, xchi ewinac. Palta añj 'ijnoc 'ix pitb' 'el snab'en win rey, 'icha wal yutjnac Jehová yalni. Ma'ix chaj win yab' tas 'ix yal Moisés yet' Aarón.

'Ix pitzw chañ no tzac'

²⁰'Ix yaln pax Jehová 'a Moisés 'ixtic: —A yic q'uic'an 'a caw sq'uiñb'il to, 'oj 'at win rey 'a sti a niwn a'. Yuj cha, tzach caw seb' q'ue wa'an, tz'at alnc 'a winac to an Jehová in, an tzwal 'ixtic: Chaj 'at eb' in choñb' tic yic tz'at ya'nc eb' 'emmquilal 'ayin.

²¹Palta toto ma'oj a'l eb' in choñb' tic, mañx jantcoc no tzac' 'oj wa' cot 'a eb'añ, 'a yib'ñ smasnil eb' 'aych yajlil et'oc, yet' 'a yib'ñ smasnil 'anma 'a sat lum lum tic.

²²A yic 'oj ujc jun cha, may junc no tzac' chi 'oj 'ec' 'a yol yic Gosén, 'a 'aj 'ayc' eb' in choñab'. 'Ixta wal 'oj 'aj ojcan 'eli to an Jehová in, to 'ayñnej 'ec' 'a smasnil yolyib'ñq'uinl tic.

²³A eb' in choñb' tic, chuc yel eb' 'a yib'ñ eb' a choñab', mañ lajnoc yilx eb' 'a in sat. Q'uic'an tz'ec' can no tzac' cha, xchi Jehová, xa chi 'a win rey cha, xchi Dios.

²⁴'Ix 'el'ch 'icha wal 'ix yutj Jehová yalni, 'icha wal 'asun, 'ixta yec' no tzac' yic 'ix c'och no 'a yol sdespacho win rey, 'a yol yatut eb' 'aych yajlil yet' winac, yet' 'a smasnil yol yic Egipto cha. Caw 'ix juw 'el yol choñb' chi yuj no'.

²⁵Yuj cha, 'ix yawtn cot win rey chi Moisés yet' Aarón, 'ix yaln win 'a eb' 'ixtic: —'Ixquec 'at 'a'c e xajmb'al 'a e Diosal cha, palta matz ex 'el 'a yol yic Egipto tic, xchi winac.

²⁶'Ix ta'w Moisés, xyaln 'ixtic: —Matz tac' 'ixta', yujto a no noc' tzcac' xajmb'al-l 'a Jehová qui Diosal oñ, niwn yel'ch no 'a e sat ax 'aj Egipto ex tic. Yuj cha, toto tzyil eb' 'anma qui ma'n cham no noc' chi 'oñ, wal yel tzoñ sjulq'uenej eb' oñ.

²⁷Yuj cha, yowlal tzoñ 'at 'a cusltac lum oñ, ata 'oj 'at cac' qui xajmb'al 'a Jehová qui Diosal oñ, 'icha yutjnac yalni. 'Oxe c'u ste'nb'il jun lugar 'aj tzoñ 'at chi 'oñ, xchi Moisés.

²⁸Ix yaln pax win rey chi 'ixtic: —Tztac' e 'at 'a lum cusltac lum cha, yic tz'at eya'nc e xajmb'al 'a Jehová e Diosal cha, cojn toto mañ najtoc tzex 'ati. Tzex leslwi pax 'a Dios chi wu'uj, xchi win rey cha.

²⁹Ix ta'w pax Moisés 'ixtc 'a winac: —Cojn wal tzin 'el 'a tic, ax in tew 'a Jehová to tz'el no tzac' tic q'uic'an. 'Oj 'el e no 'a tic, 'a 'aj 'ay eb' 'aych yajlil et'oc, yet' 'a smasnil 'anma 'a jun nacioñ tic. Palta b'i'an, mañx oñ extc oñ, mañx 'a cab' tas tzal 'ayñ oñ yic 'oj 'at ca'nc qui xajmb'al chi 'a qui Diosal chi 'oñ, xchi Moisés.

³⁰Ix 'elt Moisés 'a yol sdespacho win rey cha, xleslwi 'a Jehová.

³¹Xyab'n Jehová tas 'ix sc'an Moisés, yuj cha, 'ix 'el no tzac' chi 'a 'aj 'ayc' win rey, 'a 'aj 'ayc' eb' 'aych yajlil yet' winac, yet' 'a smasnil 'anma', mañx 'a junc no 'ix cani.

³²Palta 'ix pitb' 'el pax snab'en win rey chi jun 'ejm xo, ma'ix schaj 'elt win eb' israel cha.

Ex 9

Yab'il 'a e no cajb'en noc'

¹Xlajw cha, xyaln Jehová 'ixtc 'a Moisés: —'Ixc 'at 'ilt pax win rey cha, tzaln 'a 'ixtic: A Jehová qui Diosal añ israel oñ tic oñ, a tzaln 'ixtc 'ayach: Chaj 'at eb' in choñb' tic, yic tz'at ya'nc eb' 'emmquilal 'ayin.

²Toto matz a chaj 'at eb', añja tza yamch wan eb',

³'oj cot wowal, ax wa'n cot syab'il e cajb'en noc' ax 'aj Egipto ex tic. 'Oj cham smasnil no chej, no wacax, no cameyo, no b'uru, no calnelu yet' no chiwo.

⁴Cojn no e cajb'en noc' chi 'oj chamoc, ax pax no scajb'en noc' eb' israel, may junc no 'oj chamoc, xchi Jehová, xa chi, xchi Dios.

⁵Ix yaln can pax Jehová tas c'ul 'oj jawc jun yab'il cha, xyaln 'ixtic: —Q'uic'an tzwa' cot jun yab'il cha, xchi.

⁶Ax 'a junx c'u cha, 'ix ya'n cot Jehová jun yab'il chi 'a yib'añ no cajb'en noc' cha. Til wal no scajb'en noc' eb' 'aj Egipto chi xchami; ax pax no yic eb' israel, may junc no yic eb' chi xchami.

⁷Xlajw cha, 'ix ya'n win rey 'ilxoc, toto yel may junc scajb'en noc' eb' israel chi xchami. 'Ixta 'ix uji, palta añja 'ix pitb' 'el snab'en win rey chi jun 'ejm xo, ma'ix chaj 'elt win eb' israel cha.

'Ix pitzw chañ yaxc'a yab'il

⁸Xlajw cha, 'ix yaln Jehová 'a Moisés yet' 'a Aarón 'ixtic: —'At 'ijec cot jun jopoc stañil c'ac' 'a junc jorna, ach xo ach Moisés ach tic, ach tza tzic chañ jun stañil c'ac' chi 'a yojltac win rey.

⁹Oj 'och jun tañ chi poccal, 'oj pucb't 'a yol smasnil smacb'en Egipto tic, ax spitzw chañ yab'il 'a smasnil 'anma', yet' 'a no noc' yuj q'uen tañ cha, xchi.

¹⁰Xlajw yab'n Moisés yet' Aarón jun cha, 'ix 'at eb' 'a jun jorna 'at yi' cot q'uen tañ cha. Xlajw cha, 'ix 'atx eb' 'at yil win rey cha. Ax yic 'ix c'och eb' 'a winac, 'ix stzicn chañ Moisés q'uen stañil c'ac' chi 'a yojltac win rey cha. Yajñj wal cha, 'ix 'el-l yaxc'a yab'il 'a sniwnal smasnil 'anma', yet' 'a smasnil no noc'.

¹¹Ax ewin tzyal jelnal sb'a cha, mañx 'ic sch'ox ewin yic 'a Moisés, yujto ya'ay ewin yuj yab'il, yet' smasnil 'anma 'a Egipto cha.

¹²Palta 'ix pitb' 'el pax snab'en win rey jun 'ejm xo yuj Jehová, 'icha wal yutjnac Jehová yalni. Ma'ix schaj win yab' tas 'ix yal Moisés yet' Aarón.

Yailal yuj q'uen sacb'at

¹³Xlajw cha, 'ix yaln pax Jehová 'ixtc 'a Moisés: —Tzach seb' q'ue wan q'uic'an, tzach 'at paxtinc yet' win rey cha, tzaln 'a 'ixtic: A Jehová qui Diosal añ israel oñ tic, a tzaln 'ixtc 'ayach: Chaj 'at eb' in choñb' tic, yic tz'at ya'nc eb' 'emmquilal 'ayin.

¹⁴A 'a yic jun tiempoal tic, 'oj wa' cot jun tzo'ñ yailal 'a eb'añ, 'a yib'ñ eb' 'aych yajlil et'oc, yet' 'a yib'ñ smasnil 'anma'. A yuj jun yailal cha, ax ojcan 'eli, to may junc xo mach tztac' slajb'tzan sb'a wet' 'a yolyib'ñq'uinal.

¹⁵Toto tzyal in c'ojol, tztac' in ch'oxn in poder 'ayach, tzwa'ch yailal 'a eb'añ, yet' 'a yib'ñ smasnil 'anma 'a jun nacioñ tic, tztac' tzex in satl 'a sat lum lum tic.

¹⁶Palta mantzac ach in satli, sec wach' 'oj checljoc 'el in poder yuj tas 'oj ach wutoc. Ax eb' 'anma 'a yolyib'ñq'uinal tic, c'uxn 'oj laj yab' eb', to caw niwn wel'chi.

¹⁷Wach'xam til wal jun tzo'ñ yailal tzin ch'ox ela', palta añj 'ijnoc tza pitb'tzej a b'a, matz a chaj 'at eb' in choñb' tic.

¹⁸Yuj cha, q'uic'an yab'n wal 'icha hora tic, ax wa'n 'ejm q'uen sacb'at 'a yib'ñ jun choñb' tic, jun niwquil sacb'at to mant 'a 'aj tzyac' xon 'a yictax yel yich sb'o choñb' Egipto tic.

¹⁹Yuj cha, 'a'c 'och smasnil no e cajb'en noc' 'a yol yet'ul, yet' smasnil tas 'ay 'a scal e munljel. 'A'c molxoc, yujto a yic 'oj jawc q'uen niwc sacb'at cha, smasnil no noc', smasnil 'anma', toto ma'oj 'och 'a yol yet'ul, 'oj cham yuj q'ue'en, xchi Dios.

²⁰Ax ewin 'aych yajlil yet' win rey cha, caw wal xiw chañ eb', yic xyab'n eb' tas xyal Jehová. Yuj cha, 'ix laj ya'nq'ue eb' yeñl scajb'en noc' cha, yet' smasnil eb' smoso eb', 'ix laj 'ochcn eb' 'a yol ña.

- ²¹Palta 'ay pax jun tzo'ñ xo eb' ma'ix schaj yab' tas xyal Jehová, ma'ix smol eb' scajb'en noc', yet' eb' smoso eb', ma'ix smol sb'a eb'.
- ²²Xlajw cha, xyaln Jehová 'ixtc 'a Moisés: —'Ij chañ a c'ab' 'a satcha'añ, sec 'oj cot niwc sacb'at 'a yib'ñ smasnil 'anma', 'a yib'ñ smasnil no noc', yet' 'a yib'ñ smasnil 'awb'en 'ay 'a yol yic Egipto tic, xchi Dios.
- ²³Xlajw xoj cha, xyi'n chañ Moisés sc'ab' 'a satcha'añ, ax Jehová 'ix 'a'n c'añ c'u, 'ix laj 'ec' letz'lo'om, 'ix 'em niwc sacb'at 'a sat smasnil lum lum 'a yol yic Egipto.
- ²⁴Mañxtzac 'och wan sma'n sb'a c'u, mañx yalnb'ilc q'uen sacb'at chi tz'ejmi, coplji yec' letz'lo'om, mant 'a 'aj tzb'inax jun 'ejmoc q'uen sacb'at chi 'a yol yic Egipto, 'icha jun 'ix yac' cha.
- ²⁵Smasnil tas c'uxn 'ix juw yuj q'uen sacb'at cha. A eb' 'anma ma'ix scol sb'a yet' scajb'en noc', c'uxn 'ix cham eb' yet' smasnil tas 'aycn yuj 'a scal smunljel. 'Ix laj lo'chj can pax te te yuj q'ue'en, c'uxn 'ix lajw smasnil.
- ²⁶Palta ax 'a lum Gosén, 'a 'aj cajn eb' israel cha, may xon jun c'otc q'uen sacb'at chi 'ix 'ejm ta'.
- ²⁷Yuj cha, xya'n win rey chi 'awtxoc cot Moisés yet' Aarón, xyaln win 'ixtc 'a eb': —'Ix nachj 'el wuj ticnec, chajtlto an 'ay in mul yet' eb' wit choñb' tic, al Jehová caw wal tojl yet' tas tzb'o'o.
- ²⁸In caw wal tz'ec' 'a yib'ñ sma'n sb'a c'u, yet' yejm q'uen sacb'at tic. Yuj cha, mañx 'oj wi'c tiempo 'ayex, tztac' e 'at 'a 'ajtil tzeyal cha. Leslwañc 'a Jehová, sec tzyij 'el jun yailal tic 'a quib'ñ oñ, xchi winac.
- ²⁹Ix ta'w Moisés 'a win rey chi 'ixtic: —Cojn wal tzin 'el 'a yol choñb' tic, ax in mojnq'ue in c'ab' in leslwi 'a Jehová. Ax in c'ann 'a 'a, sec 'oj 'och wan ya'n q'uen sacb'at tic, mañx 'oj smac' sb'a c'u. 'Ixta 'oj 'aj snachj 'el 'oj ach tic, chajtlto a Jehová yajl yaj 'a smasnil yolyib'ñq'uinl tic.
- ³⁰Palta wojc wal si'mb'il, chajtlto ach tic yet' eb' 'aych yajlil et'oc, mant 'a jac e xiwc'ojlal 'a Jehová Dios, xchi Moisés 'a win rey cha.
- ³¹⁻³³A yic xlajw spaxtin Moisés yet' win rey cha, 'ix 'elt 'a sti 'elt choñb' cha, smojnq'ue sc'ab' 'a satcha'añ, 'ix leslwi 'a Jehová. Yajñj wal cha, 'ix 'och wan q'uen sacb'at, 'ix 'och wan yem ñab', xyactn sma'n sb'a c'u. A smasnil te lino 'ayx snich yet' 'ixm cebada 'ayx sat, c'uxn 'ix lajw jun tzo'ñ cha; ax 'ixm trigo yet' te centeno, may wal tas 'ix 'i'ni, yujto tza'n to tz'el-l jun tzo'ñ cha.
- ³⁴Ax yic 'ix yiln win rey to mañx 'a ñab', mañx 'a pax q'uen sacb'at, mañx 'a c'u tzc'añi, yuj cha, 'ix 'ochx smul win jun 'ejm xo. Xpitb' pax 'el snab'en win yet' eb' 'aych yajlil chi yet'oc.
- ³⁵Ma'ix schaj 'elt win eb' israel cha, yujto 'ix pitb' 'el snab'en win 'icha wal xyutj Jehová yalni.

Ex 10

Yailal yuj no c'ulub'

¹Ix yaln pax Jehová 'a Moisés 'ixtic: —'At 'ilt pax win rey cha, an 'ix wa'x pitb'oc 'el snab'en win yet' eb' 'aych yajlil chi yet'oc, sec tzyil eb' jun tzo'ñ milagro satjub'tac yilx tzin ch'oxo.

²Oj eyal cot yab' eb' eyunnal yet' eb' eyiechicn jun tzo'ñ tic, yujto an tzwac' jawc smasnil jun tzo'ñ tic 'a yib'ñ Egipto tic, atn tas to satjub'tac yilx tzin b'o'o. 'Ixta tzeyutj eyojcan 'eli, chajltlo an ton Jehová in, xchi Dios.

³Xlajw cha, 'ix 'atx Moisés yet' Aarón 'at yil win rey chi jun 'ejm xo, 'ix yaln pax eb' 'a win 'ixtic: —A Jehová qui Diosal añ israel oñ tic oñ, a tzaln 'ixtc 'ayach: ¿Jantcto wal tiempo 'oj ac' pitb'oc a b'a, yic matz ej 'ejm a b'a 'ayin? 'A'l eb' in choñb' tic 'a libre, yic tz'at ya'nc eb' 'emmquilal 'ayin.

⁴Toto mantzac a chaj 'at eb' in choñb' tic, q'uic'an ax wa'n jawc no c'ulub' 'a eb'ñ yet' a nacioñ tic.

⁵Oj b'ut'joc 'el smasnil sat lum lum tic yuj no', mañx 'a jac lum 'oj checljoc. Ax swach' c'uxn 'ejm no jantcñej tas ma'ix lajw yuj q'uen sacb'at, smasnil te te tzyac' sat, 'oj sc'ux no te smasnil.

⁶Oj b'ut'joc 'el yojl a despacho yuj no', 'oj 'och no 'a yol yatut eb' 'aych yajlil et'oc, yet' 'a yol yet'l smasnil eb' 'anma 'a jun nacioñ tic. A eb' e mam yet' eb' e mam eyicham, may xon 'aj yiljnac eb' jun wan yuj tic, xchi Moisés. A yic xlajw yaln Moisés jun tzo'ñ tic, 'ix 'el paxt 'a yol sdespacho win rey cha.

⁷Ix yaln ewin 'aych yajlil yet' win rey chi 'ixtic: —¿B'a'ñ wal 'oj yactc jun winc tic oñ yixtnec? ¿Tas yuj matz a chaj 'at jun tzo'ñ 'anma chi 'at yac' 'emmquilal 'a Jehová sDiosal cha? ¿Tom matz a na jab'oc, to wan slajw 'ejm qui nacioñec tic? xchi eb'.

⁸Yuj cha, 'ix yawtn paxt win rey chi Moisés yet' Aarón, 'ix yaln win 'a eb' 'ixtic: —'Ixquec, 'at 'a'c 'emmquilal 'a Jehová e Diosal cha, palta tzeyalcñ 'ayin, machtc ex 'oj e 'at cha, xchi win rey cha.

⁹Ix ta'w Moisés, xyaln 'ixtic: —Qui masnil 'oj qui 'at oñ. 'Oj 'at eb' 'unn q'uet oñ, eb' 'ichmtac winac, eb' cunnal oñ, eb' 'ix quisl oñ; yet' smasnil qui calnelu, qui wacax, qui chiwo. Smasnil qui cajb'en noc' oñ, 'oj 'at no quet' oñ, yujto caw wal niwquil q'uiñ 'oj qui b'o ta 'oñ, yic tzqui'n chañ sb'i Jehová qui Diosal chi 'oñ, xchi Moisés.

¹⁰Yuj cha, xyaln win rey chi 'ixtic: —Wach'xam 'aych Jehová e Diosal chi eyet'oc, palta toxñ to ma'oj ex in chaj 'at yet' eyistzil yet' eb' eyunnal cha. 'In to chuc tas wan e nani.

¹¹Cojn ax winc ex tic tzex 'at eyac' 'emmquilal 'a Jehová e Diosal cha, 'in a jun chi tze c'an 'ayin, xchi winac. Xlajw xoj yaln win jun tzo'ñ cha, 'ix ya'n win pechxoc 'elt Moisés yet' Aarón 'a yojltac.

¹²Palta 'ix yaln pax Jehová 'ixtc 'a Moisés cha: —'A't a c'ab' 'a yib'ñ lum Egipto tic, sec 'oj jawc no c'ulub', ax wul swach' c'uxnc no smasnil tas 'ix can yuj q'uen sacb'at, xchi.

¹³'Ix ya'n 'at Moisés te sc'occh chi 'a yib'ñ Egipto cha. Ax Jehová 'ix 'a'n cot jun niwquil 'ic' 'a yib'ñ smasnil yol yic Egipto, 'ix cot jun 'ic' chi 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u; jun c'u jun 'ac'wl 'ix yac' jun niwquil 'ic' cha. Ax yic sacb' 'el 'a junx c'u cha, mañx yalnb'ilc no c'ulb' xyij cot jun 'ic' cha.

¹⁴Smasnil yol yic Egipto 'ix b'ut'j 'el yuj no'. Mant xon 'aj 'ix uj jun 'ejmoc jun tic 'a yictax yalañ, mañx 'a pax 'aj 'oj yac' jun 'ejmocx 'icha jun tic.

¹⁵Caw wal 'ix macchj 'el sat lum lum yuj no', mañx 'a jac lum chequel. A jancto tas 'ix can yuj q'uen sacb'at cha, c'uxn 'ix lajw yuj no', mañx 'a 'awb'en xcan yuj no'. Mañx 'a jac 'ix can 'a sc'ab'te', 'ixta pax 'a jolmctac te', c'uxn 'ix lajw smasnil, cojxñej te spenc 'ix cani.

¹⁶Yuj cha, wal 'a yajñej xya'n win rey chi 'ijxoc cot Moisés yet' Aarón, 'ix yaln win 'ixtc 'a eb': —Caw 'ix 'och qui tenmtacl 'a Jehová e Diosal yet' pax 'ayex.

¹⁷Tzin tew wal 'ayx ticnec, comnoc tzeyac' wal niwnc'ojlal 'ayn yuj in tenmtacl 'ix 'och 'ayx tic. Cojxn jun 'ejm tic 'ixta xwutej. Leslwañc 'a Jehová e Diosal cha, sec tzyij 'el jun yailal to yic chaml yaj 'a jun in nacioñ tic, xchi winac.

¹⁸Cojxñej wal yic x'el paxt Moisés 'a yol sdespacho win rey cha, 'ix leslwi 'a Jehová.

¹⁹Xlajw xoj cha, 'ix ya'n cot Jehová jun niwquil 'ic' 'a stojlal 'aj tz'em c'u, ax 'a yol a Chac Mar, ata 'ix 'atcn no c'ulb' chi yu'uj. Mañx 'a junc no 'ix can 'a yol yic Egipto cha.

²⁰Palta 'ix ya'n Jehová pitb'oc pax 'el snab'en win rey chi jun 'ejm xo, yuj cha, ma'ix 'ajx 'elt eb' israel chi yu'uj.

'Ochnc q'uic'q'uinl 'a yol yic Egipto

²¹'Ix yaln pax Jehová 'ixtc 'a Moisés: —A ticnec, 'ij chañ a c'ab' 'a satcha'añ, sec 'oj 'och q'uic'q'uinl 'a yol yic Egipto tic, xchi.

²²'Ix yi'n chañ Moisés sc'ab' 'a satcha'añ. Yuj cha, 'ix jaw jun niwquil q'uic'q'uinl 'a yol yic Egipto smasnil.

²³Oxe c'u x'och q'uic'q'uinl cha, mañxtzac stac' yil-lan 'och sb'a eb' 'anma yet' eb' 'ayc' 'a stz'ey, mañxtzac stac' sb'eyc' eb'. Ax 'a yol yic Gosén, caw wal 'ay sacq'uinal, atn 'a 'aj cajn eb' israel cha.

²⁴Yuj cha, 'ix ya'n win rey chi 'awtxoc cot Moisés, 'ix yaln win 'ixtc 'a eb': —Tztac' tzex 'at eyac' 'emmquilal 'a Jehová, 'ijec 'at eyistzil yet' eyunnal; cojn b'i'an, tzeyactj can e calnelu, e wacax yet' e chiwo, xchi.

²⁵'Ix yaln pax Moisés 'ixtc 'a winac: —Yowlal tzoñ a chaj 'at yet' qui cajb'en noc', yujto a no 'oj cac' qui xajmb'alc 'a Jehová qui Diosal oñ.

²⁶Yuj cha, a smasnil no qui cajb'en noc' chi 'oñ, 'oj quic' no smasnil quet' oñ. Mañx 'a junc no 'oj stac' scani, yujto a 'a scal no 'oj qui sic' 'elt no 'oj ca' qui xajmb'alc 'a Jehová qui Diosal oñ. Yic mantzac oñ c'och 'a jun lugar cha, mantzac nachj 'el cu'uj, 'aj 'ay no 'oj cac' qui xajmb'alc 'a Jehová qui Diosal chi 'oñ, xchi.

²⁷Palta añj 'ijnoc 'ix yac' Jehová pitb'oc 'el snab'en win rey chi jun 'ejm xo, yic matz chaj 'el win eb' israel cha.

²⁸Yuj cha, 'ix yaln pax win rey chi 'ixtc 'a Moisés: —'Elñ 'a in tz'ey tic. Mañx b'a'ñ tzin nib'j tzach wil jun 'ejm xo 'a tic. Toto tzach jaw jun 'ejmoc xo, a 'a yic xon jun c'u cha, tzach cham 'a tic, xchi win rey cha.

²⁹'Ix ta'w pax Moisés 'ixtc 'a winac: —Caw wal yel ton tzal b'i'an, mañx ton b'a'ñ 'oj ach wila', xchi Moisés.

Ex 11

Yaljnac Jehová*r* yuj schamlil eb' b'ab'l 'unin

¹Yaljnacx can pax Jehová 'ixtc 'a Moisés: —Tot 'oj wac' junc xo yailal 'a yib'ñ win rey yet' 'a yib'ñ smasnil eb' 'anma 'a Egipto tic. 'Oj lajwc xoj cha, mañ toñjoc 'oj ex yac' 'elt winac, palta to caw wal 'oj e pechx 'elt yuj win 'a jun 'ejmñej.

²Yuj cha, al 'a smasnil eb' et israelal tic, eb' winac yet' eb' 'ix 'ix, to tzc'an eb' oro yet' plata 'a eb' 'aj Egipto cajn 'a stz'ey, xchi Dios.

³'Ix ya'n Jehová nachjoc 'el yuj eb' 'aj Egipto, to wach' tzyutj eb' snab'en 'a eb' israel. 'Ixta pax ewin 'aych yajlil yet' win rey cha, 'ix yal eb' to caw wal niwn yel'ch Moisés 'a sat eb', 'ichñjta yaln smasnil 'anma 'a Egipto cha.

⁴A yic mantzac 'elt Moisés 'a yojltac win rey cha, 'ix yaln can 'a win 'ixtic: —'Ixtc wal xyutj Jehová yalni: A yic 'oj 'och chim'ac'wal, ax wec' 'a smasnil yol yic Egipto.

⁵'Oj 'ec' in mil cham eb' b'ab'l winc 'unn 'a junjn ñal eb' et choñab', yet' win a b'ab'l 'unna to jab'xoj yochx can a jalc 'a a despacho. 'Oj cham pax eb' sb'ab'l 'une eb' 'ix a'mal servil tzmunj 'a q'uen cha'. 'Oj cham pax smasnil sb'ab'l 'une no 'e cajb'en noc'.

⁶Mañx yalnb'alc 'o'l 'oj 'och 'a smasnil yol yic Egipto tic. May xon 'aj 'ix uj jun tic jun 'ejmoc 'a yalñtaxi, mañx pax b'a'ñ 'oj ujc jun 'ejmoc xo.

⁷Ixta to b'ia'n, ax eyojcan 'eli to an Jehová in, to chuc yel eb' israel tic 'a in sat 'a eyib'ñ ax 'aj Egipto ex tic, to caw xajn eb' israel tic wu'uj, mañx 'a tas 'oj 'i'nc eb', yet' pax scajb'en noc' eb', xchi Dios.

⁸A yic cha, 'oj cob' to jawc jun tzo'ñ eb' winc 'aych yajlil et' tic 'ayin, 'oj 'em cumn eb', ax yaln eb' 'ayn 'ixtic: 'Ixc yet' smasnil eb' choñb' tza'n 'och oj cha, 'oj schic eb'. A yic tox x'el'ch jun tzo'ñ tic, ax qui 'at oñ, xchi Moisés. Caw wal ow Moisés yic 'ix 'el paxt 'a yojltac win rey cha.

⁹Atn jun tzo'ñ tic 'ix yal Jehová 'a Moisés yic yaln 'ixtic: —Ma'oj scha win rey yab' tas 'oj eyala', yuj cha, til wal tas satjub'tac yilx 'oj in ch'ox 'a Egipto tic, xchi.

¹⁰A Moisés yet' Aarón 'ix laj sb'o eb' smasnil tas 'ix alx 'a 'a, atn tas satjub'tac yilx sch'ox eb' 'a yojltac win rey cha. Palta 'ix ya'x Jehová pitb'oc 'el snab'en winac, ma'ix schaj 'elt win eb' israel 'a yol yic Egipto chi muc'uc.

Ex 12

A q'uiñ yic yel eb' israel 'a libre

¹Yaljnacx pax Jehová 'ixtc 'a Moisés yet' 'a Aarón 'a Egipto cha:

²A jun 'uj tic, niwn cab' yel'ch 'a e sat, b'ab'l 'uj tz'ajcn 'a yol junjn ab'il.

³Alc 'a smasnil eb' eyit israelal yuj jun checnb'il tic. To a yic lajñe yoch jun 'uj tic, junjn mamb'il 'oj yi' cot junjnoc squelm calnelu mto chiwo, junjn no 'a junjn ñail yic tzchix no'.

⁴Toto mañ niwnoc e b'ey 'a yol eyatut, matz lajw no e chini, tztac' eyawtn cot eb' cajn 'a e tz'ey, sec tzcolwj eb' schin no eyet'oc. Tze pojç' no chib'j chi 'a eb', a tzyal jantc sb'isl eb' 'anma cha, mto a tzyal jantc tzchi junjn eb'.

⁵A no noc' cha, yowlal cab' jun ab'il xo sq'uinl no', no may spaltail 'a sniwnal, wach'xam chiwo mto calnelu, cojn toto smam no'.

⁶Toñj tze si'cn 'elt no', masnto 'a yic chañlajñe yoch jun 'uj tic, atta 'oj e mil cham no 'a jun c'u cha. A yic wan xo sq'uiç'b'i ax e miln eyic e masnil.

⁷Smasnil te ña 'aj 'oj chixoc no noc' cha, junjn mamb'il 'oj succh jac schic'l no noc' chi 'a sjolm smarcoal smac yatut yet' 'a smarcoal 'a smo'och.

⁸A 'a yic jun 'ac'wl cha, yic 'oj e chinc no chib'j cha, toñj 'oj e b'ol no'. 'Oj e chi no chib'j cha, ax e wan pax 'ixm pan may yich, ax e lon te 'itj caw c'a.

⁹May xon jac tas tzeyax chi'ej, mañ e tz'añ pax no 'a yol chen. Toñj tze b'olñj no smasnil: no sjolom, no yoc, yet' no yolsc'ojol.

¹⁰Mañ eyactc can jacx no 'a yic junc xo c'u. Toto matz lajw no eyuj 'a jun 'ac'wl cha, tze wach' ñusjtz'a no'.

¹¹A yic tzex wa cha, lista xo cab' eyaji. 'Ayx 'och cab' e pichl yic b'eyl eyu'uj, 'ayx 'och cab' e xañab', yamb'ilx cab' e c'ococh. Caw wal ji'ltixñej 'oj eyutc e chin no', yujto an Jehová in, an 'oj wec' 'a jun 'ac'wl cha.

¹²An Jehová in, an tzwala: To a wal 'a jun 'ac'wl cha, 'oj wec' 'a yol yic Egipto tic smasnil. 'Oj 'ec' in mil cham sb'ab'l 'unnal junjn 'anma 'a junjn ñail, yet' sb'ab'l 'une no cajn'en noc', ax wa'n lajwc 'ejm sdiosal eb' 'aj Egipto tic.

¹³A schic'l no noc' chi 'oj e succh 'a smac eyatut cha, a 'oj ch'oxnoc 'ajtil 'ay te ña chi 'aj cajn ex, sec a yic 'oj wec' in mil cham eb' b'ab'l 'unn 'a eb' 'aj Egipto tic, may junc ex 'oj e chami. A yic 'oj wilnc 'och chic' cha, c'ax'e'l 'oj weq'ui.

¹⁴A jun c'u cha, niwn cab' yel'ch tz'ajcn 'a e sat, tzeya'ch junc niwquil q'uiñ yic tzezi'n chañ in b'i an Jehová in tic. Smasnil tiempo tze na cot jun tic, ax snan cot eb' eyunnal b'aq'uiñ. Ley tz'ajcn jun tic 'a e cal 'a smasnil tiempo.

'ixm pan may yich

¹⁵Uque c'u 'oj e wa 'ixm pan may yich cha. A 'a yic b'ab'l c'u, tze julcn 'el smasnil yich pan 'ayc' 'a eyatut junjn ex. Toto 'ay junc mach tzwan 'ixm pan 'ay yich 'a e cal 'a jun c'u cha, yowlal tz'ijx 'el 'a e cal.

¹⁶A 'a yic b'ab'l c'u cha, tzeyam e b'a yic tzex 'och 'emmquilal 'ayin, 'ixta tzeyutj pax 'a yic yucl c'ual. A 'a chab' c'u cha, may xon mach tzmunlji, cojn tas tze c'uxu a tztac' e b'oni.

¹⁷Yowlal tzeyiclj jun q'uiñ yic 'ixm pan may yich, yujto a 'a yic jun c'u cha, ata 'oj ex wic' 'elt e masnil 'a yol yic Egipto tic. Junjn ab'il tze nan jun q'uiñ cha; ley tz'ajcn jun chi 'ayex, 'oj syiclcñej eb' eyiñtl b'aq'uiñ.

¹⁸Tz'el yich e wan 'ixm pan may yich, 'a yemc'ul 'a chañlajñe yoch b'ab'l 'uj, masnto 'a yic junschawinc yoch jun 'uj chi 'a yic yemc'ual.

¹⁹A 'a jun uque c'u cha, may cab' junc mach 'ayc' yich pan yuj 'a yatut. Toto 'ay junc mach tzwan 'ixm pan 'ay yich, junc chuc choñb'al mto eyit israelal; a jun cha, yowlal tz'ijx 'el 'a e cal.

²⁰Yuj cha, mañ e c'ux tas 'ay yich, yalñj 'ajtil 'ayx 'eq'ui, cojn 'ixm pan may yich tze wa'aj, xchi Dios 'a Moisés.

²¹Ix yawtn cot Moisés eb' 'ichmtac winc 'a scal eb' yit israelal cha, xyaln 'ixtc 'a eb': 'At si'c can 'el junjnoc e quelmtac calnelu mto chiwo, to 'oj e mil no e chi yet' eb' eyunnal, yic tze nan q'uiñ yic tzoñ 'elc 'a libre.

²²Tze chan schic'l no 'a yol junc palagan, tze sayn jun yuchc te sc'ab' hisopo, tze lab'n 'ejm 'a scal schic'l no cha, tze sucn 'och 'a smasnil smarcoal smac eyatut. May junc ex tzex 'elt 'a sti smac eyatut, masnto tzsacb'i.

²³Yujto a yic 'oj 'ec' Jehová 'a jun 'ac'wl cha, 'oj 'ec' smil cham eb' 'anma 'a Egipto tic, ax yiln 'och chic' 'a sti smac eyatut cha, c'ax'e'l 'oj 'ec'oc, ma'oj chaxc 'och jun ángel chi smil eb' b'ab'l 'unn 'a yol eyatut.

²⁴A jun checnb'il tic 'oj eyiclcñej, ax syiclni pax eb' eyiintl b'aq'uiñ. 'Icha junc ley may slajub', 'ixta tz'ajcn jun tic 'ayex.

²⁵A yic 'oj e c'och 'a sat lum lum 'aj ya'jnac Jehová sti ya'n eyico'oc, yowlal 'oj eyiclcñej jun q'uiñ tic.

²⁶A yic 'oj sc'anb'noc eb' eyunnal 'ixtc 'ayex: ¿Tas tzch'ox jun q'uiñ tic? 'oj schic eb'.

²⁷Ax eyaln 'ixtc 'a eb': A jun q'uiñ tic, yic snanb'il cot queltec 'a libre 'a Egipto, atn yic scham no calnelu xajmb'al-l 'a Jehová, yic 'ec' smilnc cham Jehová eb' b'ab'l 'unn 'a Egipto cha. Ax 'a sti catutec, c'ax'e'l x'eq'ui. 'Ixta 'ix yutj Jehová scoln can 'el eb' 'unnab'il 'ayñ 'a yic jun tiempoal cha, 'oj e chic 'a eb', xchi Moisés. A yic 'ix lajw yaln jun tzo'ñ tic, 'ix 'em ñojnjoc eb' yit israelal ya'n 'emmquilal 'a Jehová.

²⁸Yajñj wal cha, syamn 'och eb' syiclni mto sb'on 'icha 'ix yutj Jehová yaln 'a Moisés yet' 'a Aarón.

Schamlil eb' b'ab'l 'unn 'aj Egipto

²⁹Ax 'a yic chim'ac'wal, 'ix 'ec' smilnc cham Jehová eb' sb'ab'l 'unnal eb' 'aj Egipto 'a junjn ñail. 'Ixta 'ix 'aj scham win sb'ab'l 'unnal win rey, win to jab'xoj yochx can sjelc win 'a sdespacho; xcham pax eb' sb'ab'l 'unnal ewin 'aych 'a preso yet' pax sb'ab'l 'une e no noc'.

³⁰A smasnil eb' 'aj Egipto, 'ix q'ue wan eb' 'a yic jun 'ac'wl cha. Caw wal tz'oc' win rey, tz'oc' pax eb' 'aych yajlil yet'oc, yet' smasnil eb' 'anma 'a yol yic Egipto cha, yujto mañx 'a junc ña 'ajtil may chaml 'ix 'ochi.

³¹Atn 'a jun 'ac'wl cha, ata 'ix yac' win rey 'awtxoc Moisés yet' Aarón, 'ix yaln 'a eb' 'ixtic: —A ticnec 'ixquec muc'uc. 'Ijec 'at smasnil eb' eyit israelal cha, 'ijec 'el e b'a 'a scal eb' wit choñb' tic. 'At 'a'c 'emmquilal 'a Jehová 'icha tzeyutj eyaln cha.

³²'Ijec 'at smasnil e cajb'en noc' chi eyet'oc: e calnelu, e wacax, e chiwo. 'Ixquec muc'uc, tzex tew 'a Jehová wu'uj, xchi win rey cha.

³³Locn eb' 'aj Egipto chi xhecn 'elt eb' israel cha, sec yajñej tz'el eb' 'a yol schoñb' eb', yujto tzna eb' 'aj Egipto cha, toq'ue tzcham eb' smasnil.

³⁴Ax eb' israel cha, 'ix yi'n q'uet eb' 'ixm harina 'a yol yet'ul, 'ixm to mant 'a yich, toxñej 'ix spichch eb' 'ixm 'a yol sámana yet' scajonal, 'ix ya'n q'ue eb' 'a squelab'.

³⁵'Ix syiclni eb' israel chi tas 'ix yal Moisés, sc'ann eb' oro, plata yet' pichl 'a eb' 'aj Egipto cha.

³⁶'Ix paxtin Jehová 'a snab'en eb' 'aj Egipto cha, wach' 'ix yutj eb' snab'en 'a eb' israel, 'ix ya'n eb' smasnil tas sc'an eb' cha. 'Ixta wal 'ix yutj eb' yi'n 'ec' tas 'ay 'a eb' 'aj Egipto cha.

'Elnc eb' israel 'a Egipto

³⁷'Ix 'el eb' israel 'a Ramesés, 'ix jaw eb' 'a Sucot. 'Aym waque'oc ciento mil eb' winc smoj yoch soldadoil, matz 'och eb' 'ix yet' eb' 'unn sb'isloc.

³⁸Añjtona', til wal scalnelu eb' xyij coti, xyi'n cot eb' swacax yet' schiwo. Til wal eb' chuc choñb'al 'ix cot yet' eb'.

³⁹Mañx 'a tiempo 'ix sb'o eb' tas sc'uxu, ji'ltixñej xpechx 'elt eb' yuj eb' 'aj Egipto cha. Toxñej sb'ol eb' yoch cha, atn 'ixm harina may yich xyij cot eb'.

⁴⁰A eb' israel cha, 430 ab'il xo sc'och cajn eb' 'a Egipto cha, 'ix 'el paxt eb'.

⁴¹A 'a jun c'u 'aj 'ix tz'acw 430 ab'il sc'och eb' 'a jun lugar cha, ata 'ix 'elt eb' schoñb' Jehová 'a yol yic Egipto.

⁴²A wal 'a yic jun 'ac'wl cha, 'ix munlj Jehová yic xyi'n 'elt eb' schoñab'. Yuj cha, 'a junjn ab'il yowlal tzna cot eb' israel chi jun tic, tz'el swayñ eb' 'a jun 'ac'wl 'aj ujnac jun tic, yic tzyi'n chañ eb' sb'i Jehová 'a smasnil tiempo.

Leyl yic q'uiñ yic yel eb' israel 'a libre

⁴³'Ix yaln Jehová 'a Moisés yet' 'a Aarón 'ixtic: —Tic tzwalcni tas sleyl q'uiñ yuj snanb'il cot eyel 'a libre tic: May junc eb' chuc choñb'al tztac' schin no xajmb'al.

⁴⁴A ewin e moso to manb'il eyu'uj, toto 'ac'b'ilx circuncidar ewinac, tztac' schin eb' no' yet' eb' 'ix eya'mal servil.

⁴⁵A pax junc eb' chuc choñb'al toñj tz'ec' 'a e cal, mto toñj tzsay munljoc sb'a 'a e cal cha, matz tac' schin eb' no'.

⁴⁶Cojn 'a yol te ña 'a 'ajtil tzb'o no chib'j cha, ata tztac' schix no', matz tac' yijx 'at no 'a junc xo ñail, matz tac' stzu'x poj sb'acl no'.

⁴⁷A jun checnb'il tic, 'oj eyiclc smasnil ax israel ex tic.

⁴⁸Palta toto 'ay junc win mañ israeloc 'ayc' 'a e cal, tznib'j tzyiclj q'uiñ, b'ab'el tz'ajx can circuncidar eb' winc 'ay 'a junjn ñail, 'ixta to b'i'an, tztac' snan eb' jun q'uiñ cha, 'icha to eyit choñb' tz'aji. A pax junc winc mañ 'ac'b'ile circuncidar, matz tac' schin win no xajmb'al cha.

⁴⁹A jun ley tic, yowlal tzyiclj smasnil eb' 'anma tz'alj 'a e cal, yet' eb' chuc choñb'al tzjaw cajn 'a e cal, xchi Dios.

⁵⁰Smasnil tas xyac' Jehová yal Moisés yet' Aarón, syiclj smasnil eb' yit choñb' eb' cha.

⁵¹A 'a jun c'u cha, stzol-l 'ix yutj Jehová yi'n 'elt eb' israel 'a sat slum eb' 'aj Egipto.

Ex 13

¹Ix yaln pax Jehová 'a Moisés 'ixtic:

²A eb' b'ab'l winc 'unn tz'alj 'a e cal, pojc 'el eb', yujto wic tz'ajcn eb'. Añjtona no cajib'en noc', a sb'ab'l 'une e no', wic yaj no', xchi.

³Ix yaln Moisés 'a smasnil eb' yit choñb' chi 'ixtic: Yowlal 'oj qui nac cot jun q'uiñ tic 'a junjn ab'il yujto oñ yijec 'elt Jehová yet' spoder 'a Egipto, 'a 'ajtil oñ 'e'c mosoal. Yuj cha, ma'oj qui wac 'ixm pan 'ay yich.

⁴A jun 'uj 'aj oñ 'eltec 'a Egipto tic, Abib sb'i.

⁵Atn 'a jun 'uj tic, 'aj tzqui nac cot jun q'uiñ tic, yic tox oñ c'ochc yuj Jehová 'a lum lum caw 'ay syaxil, lum 'ajtil cajn eb' cananeo, eb' hitita, eb' amorreo, eb' heveo, yet' eb' jebuseo. Atn lum yaljnac can Jehová 'a eb' qui mam quichmec, to a 'ayñec tzyac' jun lum cha.

⁶Uque c'u 'oj qui wac 'ixm pan may yich, ax 'a yucl c'u cha, tzoñ 'ochc 'emmquilal 'a Jehová, yic tzqui'nec chañ sb'i.

⁷A 'a yic uque c'u cha, may xon 'ixm pan 'ay yich 'oj qui wa'ec, may xon pax yich pan 'ayc' 'a catutec, may pax yich pan 'oj 'ilchjoc 'a 'aj 'oj qui c'ochc cha.

⁸A 'a jun tiempoal cha, 'oj calc 'a eb' cunnal 'ixtic: A jun q'uiñ tzqui nac cot tic, snanb'il cot tas 'ix yutj Jehová sch'oxn swach'c'ojlal 'ayoñ, yic oñ yi'n 'elt 'a Egipto, 'oj qui chic 'a eb'.

⁹Icha wal yopiso no tz'um 'aych 'a qui c'ab' yet' 'a snañl qui sat, 'ixta yopiso jun q'uiñ tic yic tzqui nan coti. Yuj cha, to 'oj calb'tañc sley Jehová, ax qui yiclniec paxi, yujto a oñ 'i'nec 'elt 'a Egipto yet' spoder.

¹⁰A junjn ab'il ax qui nanec cot jun q'uiñ tic; atn 'a jun 'uj ch'oxb'il can tic.

Tzpojx 'el eb' b'ab'l winc 'unin

¹¹A yic 'oj qui c'ochc yuj Jehová 'a lum slum eb' cananeo, lum 'aj ya'jnac can sti 'a eb' qui mam quichmec, to a 'ayñec tzyac' lu'um,

¹²a yic cha, 'oj qui pojc 'el eb' qui b'ab'l winc 'unin, yet' no sb'ab'l 'une no qui cajib'en noc', atn no smam, yujto yic Jehová yaj eb'.

¹³Palta ax no sb'ab'l 'une no 'axna, toto smam no', a junc no calnelu, mto junc no chiwo tzca'c sjelc no', toto matz ca'c no calnelu cha, tzqui c'uychtejec 'el sjaj no yune b'uru cha. 'Ixta pax yuj qui b'ab'l winc 'unin, yowlal tz'ajx junc no calnelu sjelc eb'.

¹⁴A yic 'oj sc'anb'noc eb' cunnalec 'ayñ b'aq'uiñ: ¿Tas tzyal 'el'ch jun tic? toto xchi eb', tzcalnec 'ixtc 'a eb': Sch'oxnb'il yic oñ yi'n 'elt Jehová yet' spoder 'a yol yic Egipto, 'a 'ajtil 'e'nc oñ mosoal.

¹⁵Yujto a yic 'ix pitb' 'el snab'en win rey, ma'ix yal sc'ojl win oñ ya'c 'elta, ax Jehová a 'ix miln cham sb'ab'l 'unnal eb' 'aj Egipto, yet' sb'ab'l 'une no scajb'en noc' eb'. Yuj cha, a no sb'ab'l 'une no qui cajb'en noc', tzqui milc cham no xajmb'al-l 'a Jehová. Tzca'n pax junc no sjelc eb' qui b'ab'l winc 'unin.

¹⁶Yuj cha, 'icha yopiso no tz'um 'aych 'a qui c'ab' yet' 'a snañl qui sat, 'ixta yopiso jun ley tic. A tz'a'n qui na coti, yic oñ yi'n 'elt Jehová yet' spoder 'a yol yic Egipto, xqui chic 'a eb', xchi Moisés.

A jun topñ 'asun yet' jun topñ c'ac'

¹⁷A yic 'ix 'ajx 'elt choñb' Israel yuj win rey 'a yol yic Egipto, ma'ix yal sc'ojl Dios to xyij 'at eb' 'a jun b'e tz'ec' 'a yic ewin filisteo. Wach'xam tojl jun b'e cha, palta 'ix sna Dios, lemb'il tzyac' eb' filisteo chi owl yet' eb' israel cha, toq'ue tzmeltzj eb' 'a Egipto, yic 'oj yilnc eb' to 'ay owal.

¹⁸Yuj cha, 'ix 'ec' oyyoc eb' yuj Dios 'a lum cusltac lu'um, yet' 'a sti a Chac Mar. A yic 'ix 'elt eb' israel 'a yol yic Egipto, yet' eb' syamc'ab' yic owal, 'icha yic eb' soldado.

¹⁹Ix yaln Moisés 'a eb' to tzyij 'at eb' sniwnal win José, yujto yaljnac can win 'a eb' smam yichm eb', to tzya'cn eb' sti 'a winac chajtlto 'oj sb'o eb' 'icha tznib'j win cha. Yaljnac can win 'a eb' 'ixtic: Wal yel a Dios 'oj colwjoc eyet'oc. A yic 'oj ex yi'nc 'el 'a tic, yowlal tzeyij 'at in niwnal tic eyet'oc, xchi can José chi 'a eb'.

²⁰Ix 'el paxt eb' israel 'a Sucot, 'ix jaw eb' 'a Etam axta x'ochx wan eb', 'a 'aj tz'el yich lum cusltac lu'um.

²¹A 'a c'ual, b'ab'l Jehová yuj eb' 'a scal jun topñ 'asun, a tzch'oxn b'e 'a eb'. Ax 'a 'ac'wal, a 'a scal jun topñ c'ac' ata 'aychi. A tz'a'n sacq'uini 'a eb' 'anma cha, sec wach' sb'ey eb' 'a c'ual mto 'a 'ac'wal.

²²A jun topñ 'asn cha, b'ab'lñej s'at 'a yojltac eb' 'a c'ual, ax jun topñ c'ac' cha, a 'ix 'i'n b'ey eb' 'a 'ac'wal, may xon 'ajtil 'ix 'el 'a stz'ey eb' israel cha.

Ex 14

'E'nc eb' israel 'a yojl a Chac Mar

¹Ix yaln Jehová 'ixtc 'a Moisés:

²Al 'a eb' et israelal tic, to tzmeltzj eb' jac 'a spatic, axta tz'och wan eb' 'a Pi-hahiro, 'a snañl Migdol yet' a mar, 'a yojltac Baal-zefón, ata tze b'o e mantiado 'a sla'nil sti a mar cha,

³sec 'oj sna win sreyl Egipto chi 'ixtic: A eb' israel cha, mañ yojcoc eb' 'ajtil wan s'ati. 'Ix macx can 'at eb' 'a lum cusltac lu'um, 'oj xchioc.

⁴An xo 'oj wa'x pitb'oc 'el snab'en win chi jun 'ejm xo, sec 'oj 'ochx tza'n win eyu'uj; 'ixta wal 'oj wutc in ch'oxn in poder yuj tas 'oj in b'o 'a 'a, yet' 'a eb'

soldado. Ax eb' 'anma 'aj Egipto cha, 'oj yojcoc 'el eb', to an Jehová in cojn in ton Dios in, xchi Dios. Yuj cha, 'ix meltzj eb' israel jab'x 'a spatic.

⁵A yic 'ix c'och yab'xil 'a win rey, chajtlto 'ix cot eb' israel 'eloc, 'ix snan pax sb'a win yet' eb' 'aych yajlil yet'oc, xyaln eb' 'ixtic: Caw suc oñec, 'ix qui chanec 'at eb' israel, 'ix 'och wan eb' smunlj 'ayñec, xchi eb'.

⁶Xlajw xoj yaln win rey jun tzo'ñ cha, 'ix ya'n win 'ajxoc lista scaruaje yic owal, yet' pax eb' soldado.

⁷Ix yi'n cot win smasnil caruaje yic Egipto, yet' pax waque ciente caruaje caw wach', ajun junjn capitañ 'a junjn caruaje cha.

⁸Ixta 'ix yutj pax Jehová ya'n pitb'oc 'el snab'en win rey, 'ix 'ochx tza'n win yuj eb' israel. Palta toc 'ay xon eb' israel chi tzxiwi yic x'elt eb' 'a Egipto.

⁹Ix cot win sreyl Egipto yet' eb' soldado 'a spatc eb' israel, yet' no chej to'jnac jun tzo'ñ caruaje cha, til wal 'anma ajun yet'oc. Axta 'ix yamchj eb' israel yuj ewin 'a sti a mar, 'a sla'nil Pi-hahiroc 'a yojltac Baal-sefón, yujto ata b'ob'il chañ smantiado eb' israel cha.

¹⁰Ax 'ix yiln eb' israel chajtlto tza'n xo 'och win yuj eb', ajun eb' soldado winac. Yuj cha, caw wal 'ix xiw eb', 'ix 'awj chañ eb' 'a Jehová.

¹¹Ix yaln eb' 'ixtc 'a Moisés: —¿Tom may campusan 'a Egipto, yuj cha, a 'a lum cusltac lum tic tzoñ ej cot chamoc? ¿Tas wal yuj oñ ej 'elt 'a Egipto?

¹²Ix cal 'ayach, yic 'ayñto 'ec' 'a cha, mañ e'c qui tiempo, xqui chi. Tzqui nib'j munljoc qui b'a 'a eb' 'aj Egipto cha, yel xo wach' a 'a eb' 'aj Egipto chi tzoñ munljñej, yic pax a 'a lum cusltac lum tic 'oj wul qui chami, xchi eb'.

¹³Ix ta'w Moisés 'ixtc 'a eb' 'anma cha: —Mañ ex xiwoc, te'wtzejc e b'a, 'oj eyila' tas 'oj yutc colwjoc sb'a Jehová quet'ec, yujto mañx 'a xon b'a'ñ 'oj eyilch jun tzo'ñ 'aj Egipto tic, cojxñej ticnec tzeyilcn 'och eb'.

¹⁴Mañ ex 'och 'il, a Jehová a 'oj yac' owl eyu'uj, xchi Moisés 'a eb' 'anma cha.

¹⁵Ix sc'anb'n Jehová 'ixtc 'a Moisés: —¿Tas yuj tzach 'awj 'ayin? Al 'a eb' et israelal tic, to tz'atx eb' 'a yojltac.

¹⁶A yic tzex c'och 'a sti a mar, tzej chañ a c'ab' yet' a c'ococh, tza'n 'at 'a yib'ñ a'. 'Oj spoj sb'a a', ax scheclj chañ lum tacñ lu'um, sec 'oj e c'axw 'ec' 'a sc'axpil 'ec' a cha.

¹⁷Ax wa'n pax pitb'oc 'el snab'en eb' 'aj Egipto cha, ax cob' yochx tza'n eb' eyuj snani, atn wal ta 'oj in ch'oxn in poder 'a win rey, 'a eb' soldado, 'a smasnil jun tzo'ñ caruaje, 'a smasnil no chej yet' pax 'a smasnil eb' 'anma ajun yet' winac.

¹⁸At wal yic 'oj lajwc 'ejm eb' wuj smasnil, 'ixta to b'i'an, ax yojcan 'el eb', to an Jehová in cojn in ton Dios in, xchi Dios.

- ¹⁹Ax jun yángel Jehová b'ab'l scot yet' jun 'asn 'a yojltac eb' israel cha. 'Ix meltzj 'a spatc eb', 'ix 'och 'a snañl eb' israel chi yet' eb' soldado yic Egipto.
- ²⁰Caw q'uic'q'uinl 'ix 'aj 'a yojltac eb' 'aj Egipto cha, ax pax 'a yojltac eb' israel, caw wal sacq'uinal. Yuj cha, ma'ix yamchj eb' israel yuj eb' 'aj Egipto 'a jun 'ac'wl cha.
- ²¹'Ix ya'n cot Moisés sc'ab' yet' sc'occh 'a yib'ñ a mar, ax Jehová 'ix 'a'n cot jun niwquil 'ic' caw ow. 'Ix cot jun 'ic' chi 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u, jun 'ac'wl xyac' jun 'ic' cha. A x'a'n spoj sb'a a mar, 'ix ya'n checljoc lum tacñ lum 'a snañl a'.
- ²²Caw wal tacñ jun b'e 'aj 'ix 'e't eb' israel 'a yojl a mar, yujto chab' x'ajcn 'el a', 'icha wal muro 'ix 'aj yochcn wan a 'a sti jun b'e cha.
- ²³Ax eb' soldado 'et'jnac scaruaje win rey yet' jun tzo'ñ xo eb' 'anma ajun yet' eb', 'ix cot eb' 'a spatc eb' israel 'a yojl a mar cha, masnto xjaw eb' 'a spacl snañl a'.
- ²⁴A Jehová 'aych 'a scal jun c'ac' yet' 'a scal 'asun, ax yic wan sacb'i, 'ix yil 'emt Jehová eb' 'aj Egipto cha, xya'n somchjoc eb'.
- ²⁵'Ix laj 'el setetal scaruaje eb', mañxtzac stac' sb'ey eb', 'ix laj yal-lanc eb' 'a 'ixtic: —'El coyc 'a eb' israel tic. Yuj eb' tzya'n Jehová owl quet'ec, xchi ewinac.
- ²⁶'Ix yaln pax Jehová 'ixtc 'a Moisés: —'A'x 'at a c'ab' yet' a c'occh 'a yib'ñ a mar, sec 'oj cot a 'a yib'ñ eb' 'aj Egipto cha, 'a yib'ñ scaruaje eb' yet' 'a yib'ñ ewin 'et'jnac e no chej cha, sec 'oj mucchjoc can 'ejm eb' yuj a', xchi Dios.
- ²⁷Xlajw cha, xya'n 'at Moisés sc'ab' 'a yib'ñ a mar cha, ax yic 'ix sacb'eli, 'ix syamn can pax sb'a a 'icha xon yaji. 'Ix cob' meltzjoc ewin 'aj Egipto cha, palta tox 'ix syamx can sb'a a a chi 'a spatc ewinac, yuj cha, 'ix mucchj can 'ejm ewin yuj Jehová 'a yojl a'.
- ²⁸Ixta 'ix 'aj a schan can pax sb'a, 'icha xon yaji. 'Ix mucchj can 'ejm scaruaje ewinac, ewin 'et'jnac e no chej yet' smasnil eb' soldado win rey cha, atn eb' xcob' 'och tza'n yuj eb' israel cha; c'uxn 'ix 'atcn eb' 'a yojl a', mañx 'a junc eb' xcani.
- ²⁹Ax smasnil eb' israel, caw wach' 'ix 'aj eb' yec' 'a jun b'e tacñ 'a yojl a mar cha, atn 'a snañl chab' a 'icha muro 'ix 'ajcn chañ 'a sti b'e cha.
- ³⁰Atn wal 'a jun c'u cha, ata xcolchj eb' israel yuj Jehová 'a yol sc'ab' eb' 'aj Egipto. 'Ix yil eb' sniwnal eb' soldado 'aj Egipto cha, t'occtac yajcn 'a sti a mar cha.
- ³¹A yic xyiln eb' israel sniwquil poder Jehová sch'ox 'a eb' 'aj Egipto cha, caw wal xiw eb', yuj cha, 'ix ya'n 'och eb' Jehová yipc sc'ojol, schan pax eb' yab'i', to a Moisés caw yel schech' Dios yaji.

Ex 15

A sb'it Moisés

- ¹Xlajw cha, 'ix sb'itnan Moisés jun b'it yet' smasnil eb' israel 'a yojltac Jehová, xyaln eb' 'ixtic: Caw wal tzoñ b'itnec 'a Jehová yic tzqui'nec chañ sb'i, yujto caw wal satjub'tac 'ix yutj ya'n ganar owal. 'Ix mucchj can 'ejm no chej 'a yojl a mar yet' ewin 'et'jnac e no'.
- ²A jun b'it tic a 'a Jehová tzcalec, yujto a qui Colmalec yaji, 'a 'aych quipoc. 'Ijx cab' chañ sb'i qui Diosalec, alx cab' wach' paxti 'a 'a, atn sDiosal eb' qui mam quichmec.
- ³A Jehová caw jeln 'a owal; Jehová ton wal sb'i.
- ⁴A scaruaje win sreyl Egipto, eb' soldado yet' eb' 'aych yajlil yet' winac, 'ix mucchjcan 'ejm eb' yet' jun tzo'ñ chi 'a yojl a Chac Mar yuj Jehová. A eb' capitañ niwn yel'ch yet' yopiso, 'ix 'atcn eb' 'a yojl a mar cha.
- ⁵Icha wal q'uen q'ue'en, 'ixta x'aj eb' s'atcn 'a yich a'; 'ix mucchj can 'ejm eb' yuj a mar cha.
- ⁶Mamin Jehová, caw wal 'ay a poder, 'ix a satl eb' 'ajc'ojl cha.
- ⁷Yet' wal a niwquil poder 'ix a'n 'ejm eb' tznib'j tzyac' owl et'oc. A wal yic tzcot owal, 'icha wal stz'a 'ejm te 'ac, 'ixta wal tz'aj slajw 'ejm eb' o'oj.
- ⁸'Ix otz'j 'at ec' 'a yib'ñ a a', yajñj wal cha spojn sb'a a'. 'Icha muro 'ixta 'ix 'ajcn a 'a sti b'e, 'ix 'ochcn yip a'.
- ⁹'Ix yaln eb' 'ajc'ojl chi 'ixtic: 'Oj cochc tza'n yuj eb' israel cha, masnto 'oj yamchjoc eb' cujec. 'Oj qui'c 'ec' smasnil tas 'ay 'a eb', ax qui pojnec 'eq'ui. 'Oj qui'cq'uet qui espada 'a yol yatut, ax qui tzu'nec cham can eb'. 'Ixta to b'i'an, ax sb'o wal qui c'ojlec, xchi eb'.
- ¹⁰A yic 'ix otz'n 'at ec' 'a yib'ñ a mar, 'ix mucchj can 'ejm eb' 'ajc'ojl chi yuj a'; 'icha q'uen plomo, 'ixta 'ix 'aj eb' s'atcn 'a yich a'.
- ¹¹Mamin Jehová, may junc xo dios tztac' slajb'tzan sb'a et'oc, may junc xo mach caw wach' 'icha ach tic, may junc xo mach tztac' sch'oxn milagro 'icha tas satjub'tac tza b'o'o.
- ¹²'Ix a'n cot yowl a c'ojl 'a yib'ñ eb' 'anma yet' a poder, ax lum lum 'ix b'u'n 'ejm eb'.
- ¹³Yuj a niwn chamc'ojlal, tzoñ e'n b'ey añ a choñb' oñ tic, oñ a coln 'elt yet' a poder, yic tzoñ e'n 'at 'a lum lum to sic'b'il 'el o'oj yic tzach 'aj cajn ta'.
- ¹⁴A yic 'oj yab'nc jun tzo'ñ xo nacioñ jun tic, caw 'oj 'ib'xoc eb' yuj xiwlal, 'oj xiw chañ pax eb' filisteo.
- ¹⁵A eb' syajlil eb' 'aj Edom, toxñej 'oj sat sc'ojl eb'. Ax eb' syajlil eb' 'aj Moab, 'oj laj 'ib'xoc eb' yuj xiwlal cha. 'Ixta pax eb' cananeo, 'oj laj sc'ub'c 'el sb'a eb'.

16 Mamin Jehová, xiw cab' chañ eb' yajl cha, sicb'oc cab' can 'el eb'. 'Icha cab' q'uen tz'ajcn eb' yuj a poder, masnto 'oj que'cn añ colb'ilñ 'el 'oj tic.

17 Ij oñ 'at 'a lum jolmctac witz to ecñej yaji, jun lugar to ach si'jnac can 'eli yic tzach 'aj cajn ta.

18 Mamin Jehová reych 'a smasnil tiempo! xchi Moisés 'a sb'it yet' eb' yit choñb' cha.

A sb'it María

19 A yic x'e't scaruaje win sreyl Egipto yet' jun tzo'ñ xo eb' 'et'jnac no chej 'a yojl a mar, 'ix schan sb'a a 'a yib'ñ eb' yuj Jehová. Ax pax eb' israel, caw wach' 'ix 'aj ye't eb' 'a stacñil lum lum 'a yojl a mar cha.

20 A 'ix María schecb' Dios yanb' Aarón, xyij chañ spandereta, sjucb'tzan eb' yit 'ixl cha yic tzyucn eb' spandereta, xlaw b'atj chañ eb' yuj stzaljc'ojlal.

21 'Ix b'itn 'ix 'a yojltac eb' 'ix 'ixtic: B'itncoyec, qui'c chañ sb'i Jehová, yujto caw satjub'tac yilx xyutj ya'n ganar owal. 'Ix mucchj can 'ejm no chej 'a yol a', yet' smasnil eb' 'anma 'ay q'ue 'a yib'ñ no', xchi María 'a sb'it.

A jun a a caw c'a

22 Xlaww cha, xyi'n 'elt Moisés eb' israel chi 'a sti a Chac Mar, 'ix cot eb' 'a lum cusltac lum yic Shur. 'Oxe c'u xb'ey eb', may xon 'aj 'ix 'ilchj jac a a yuj eb'.

23 'Ix jaw eb' 'a lum lum 'aj 'ay cob' a a', palta ma'ix stac' yu'n eb', yujto caw wal c'a a'; yuj cha, Mara 'ix ya'cn eb' scuch jun lugar cha.

24 'Ix syamn 'och eb' 'anma chi yaln tu paxti 'a Moisés, 'ix laj sc'anb'lan eb' 'ixtc 'a 'a: ¿Tas 'oj cu'c ticnec? xchi eb'.

25 Xlaww cha, 'ix sc'ann Moisés scolwal Jehová; 'ix sch'oxn Dios jun te te', xya'n 'ejm Moisés chi te 'a yojl a a cha, 'ix b'o a yuj te'. Ata 'ix yac' Jehová jun schecnb'il 'a eb', yic tzya'lni prowal eb' toto tzyiclj eb' schecnb'il.

26 'Ix yaln Jehová 'a eb' 'ixtic: Toto tzeyiclj tas 'oj wal an Jehová e Diosal in tic, ax eyiclni tas 'oj yal in checnb'il yet' smasnil in ley, toto 'ixta', ma'oj wa' cot yab'il 'a eyib'añ, 'icha 'ix wutj wa'n cot 'a yib'ñ eb' 'aj Egipto, yujto an Jehová in tic, an 'oj ex wañtoc, xchi 'a Moisés.

27 Xlaww cha, 'ix cotx eb', 'ix jaw eb' 'a lum Elim, ata 'ay lajchwe spac'b'a' yet' 70 te palma. Sb'on eb' smantiado 'a sti eb' a a cha.

Ex 16

'Ix yac' Dios sc'ux eb' 'anma maná

¹Xlajw cha, 'ix 'el paxt eb' israel 'a lum Elim, axta 'ix jaw eb' 'a lum cusltac lum yic Sin, lum 'ay 'a snañl Elim yet' Sinaí. Nañl xo schab'l 'uj yelt eb' 'a Egipto yic xjaw eb' ta'.

²A yic 'ayc' eb' ta', syamn 'och eb' yaln tu paxti 'a Moisés yet' 'a Aarón.

³Xlaj yaln eb' 'a 'ixtic: —Comnoc oñ smilc can Jehová 'a Egipto, 'a 'aj caw wach' qui chinec chib'ej, 'aj caw tzoñ b'ut'jec wal si'mb'il. Ocxo jun, ax oñ eyij cot 'a lum cusltac lum tic; 'in a 'a tic 'oj qui chamc yuj wejl qui masnil, xchi eb'.

⁴Yuj cha, xyaln Jehová 'a Moisés 'ixtic: —'Oj wa' cot tas 'oj sc'ux eb' 'anma tic 'a satcha'añ. 'A junjn c'u, ax si'n eb' tas 'oj sc'ux cha, palta cojn tas 'ay tz'och yuj eb' 'a jun c'u cha, a chi 'oj sic' eb'. 'Ixta 'oj wutc wilni toto 'oj syiclc eb' in checnb'il mto ma'ay.

⁵Ax 'a swacl c'u, 'oj si'cn eb' tas 'oj sc'ux 'a jun c'u cha; yet' pax tas 'oj sc'ux 'a junx c'u, tzyal 'el'chi chab' c'ul chi yamn tzsí'cn eb', xchi Dios.

⁶Xlajw cha, xyaln Moisés yet' Aarón 'ixtc 'a eb' yit israelal eb' cha: —A 'a yic jun yemc'ul tic, 'oj eyojcoc 'eli to a Jehová a ex 'i'n 'elt 'a Egipto.

⁷A 'a sq'uiñb'il q'uic'an, ata 'oj eyila' chajtltó 'ay spoder Jehová, yujto xyab'i tas xeyutj paxtinc e b'a 'a 'a, palta añ xo tic oñ, toc 'ay quel'ch oñ, yuj cha, xcob' eyaln qui peclal oñ, xchi eb'.

⁸Ix yaln pax Moisés chi 'ixtic: —A 'a yic yemc'ul tic, 'oj yac' Jehová e chi chib'ej, ax 'a sq'uiñb'il q'uic'an, ax ex ya'n wa'oc. Yujto 'ix yab' eyaln tu paxti 'a 'a, tzcot pax eyowl 'ayñ oñ, palta wal yel a 'a Jehová tzcot eyowal, xchi Moisés cha.

⁹Yajñj wal cha, 'ix yaln Moisés 'ixtc 'a Aarón: —Al 'a eb' 'anma tic smasnil, to tznitz 'ochch sb'a eb' 'a yojltac Jehová, yujto 'ix yab'i tas xyutj paxtinc sb'a eb' 'a 'a, xchi Moisés.

¹⁰Wanto spaxtin Aarón 'a eb' 'anma cha, 'ix 'at q'ueln eb' smasnil 'a lum cusltac lu'um, axta sch'ox sb'a stzictzníl Jehová 'a scal jun 'asun.

¹¹Ix yaln Jehová 'a Moisés chi 'ixtic:

¹²—'Ix wab'i tas xyutj paxtinc sb'a eb' 'anma tic 'ayin, yuj cha, al 'a eb': To a 'a yemc'ul tic, 'oj wac' schi eb' chib'ej, ax 'a sq'uiñb'il q'uic'an, ata 'oj wac' wa eb', masnto 'oj b'ut'joc sc'ojl eb'. 'Ixta 'oj yutc eb' yojcan 'eli, to an tic Jehová in, e Diosal in e masnil, xchi Dios.

¹³A 'a yic jun yemc'ul cha, 'ix jaw tzicnjoc e no chilti'ich, caw xmacchj 'el stz'ey scamplamento eb' israel chi yuj e no', ax 'a sq'uiñb'ial 'ix 'em chicb'cha'añ.

¹⁴A yic xtacj jun chicb'chañ cha, 'ay jun tzo'ñ tas 'ix can 'a sat lum lum cha, 'icha wal q'uen che'ew, q'uentac yilx 'ochi.

¹⁵Mañ yojcoc xon eb' israel jun cha. A yic xyiln eb', 'ix laj yal-lanc eb' 'a 'ixtic: ¿tas laj jun tzo'ñ tic? xchi eb'. Yuj cha, xyaln Moisés 'ixtc 'a eb': —Atn jun tic tzyac' Jehová e c'uxu'.

¹⁶A jun checnb'il 'ix yac' Jehová, to tze molb'tzej jantcñej tas 'oj e c'ux 'a junjn c'u, a tzyal jantc e b'isl 'a yol eyatut. 'Ijec chañ junjnoc 'uc'b' eyic junjn ex, xchi Moisés chi 'a eb'.

¹⁷'Icha xyutj Moisés chi yalni, 'ixta xyutj eb' israel chi smolb'tzan tas tzc'ux cha. 'Ay mach caw niwn smolb'tzej, 'ay pax mach jab' wal yico',

¹⁸a tzyal yechl 'ix alx 'a eb'. 'Ay pax eb' cob' caw niwn smolo, palta ma'ix yac' sobra yic eb' cha, ax eb' jab' wal yico', may tas xyac' palta 'a eb', colb'il x'e'ch yic eb' chi 'a junjn c'u.

¹⁹'Ix yaln pax Moisés 'a eb' 'ixtic: —Mañ e molcn yic e q'uic'an, xchi.

²⁰'Ay eb' ma'ix yiclni tas xyal Moisés cha, smoln to can pax eb' yic junx c'u; a tas smolcn eb' cha, yajñej 'ix 'och yayil, 'ix 'aj sjab'. Yuj cha, 'ix cot yowl Moisés 'a eb' ma'ix yiclni cha.

²¹Junjn sq'uiñb'ial, tzmolb'tzan eb' tas tzc'ux 'a junjn c'u, ax sc'a'l yoc c'u, a tz'a'n 'ulb'xoc jantc to tzcan yuj eb' 'a sat lu'um.

²²Ax 'a yic swacl c'u, junjn to 'echtab' sobrail tzyij can junjn 'anma', yuj cha, cha'chb' 'echtab' yic junjn eb'. Ax eb' 'aych yajlil 'a scal eb' 'anma cha, x'at yalnc eb' jun tic 'a Moisés.

²³'Ix yaln Moisés 'ixtc 'a eb': —A jun cha, a Jehová 'ix alni, yujto q'uic'an sc'ul 'iljelal, a jun sc'ul 'iljelal cha, sc'ul yic tz'ijx chañ sb'i Jehová. A tas tze c'ux q'uic'an, tz'añc can ticnec, mto tzeya'cn xejc tas yic e q'ui'n cha, tze moln cani, sec wach' toxñej 'oj e c'ux q'uic'an, xchi 'a eb'.

²⁴Syiclni eb' 'anma smasnil tas xyal Moisés cha, smoln can eb' tas tzc'ux yic sq'uic'an. Ma'ix 'aj sjab', ma'ix 'och pax yayil.

²⁵Ax 'a junx c'u, 'ix yaln Moisés 'ixtc 'a eb': —Wañec ticnec, yujto sc'ul 'iljelal, 'ijec chañ sb'i Jehová. A 'a jun c'u tic, may xon jac tas 'oj 'ilchjoc eyuj 'a spatc 'el camplamento tic.

²⁶Cojn waque c'u tztac' e moln tas tze c'uxu, ax 'a yucl c'ual, mañx 'a tas tzjawi, yujto sc'ul 'iljelal, xchi Moisés.

²⁷'Ay cob' eb' x'el say jacx yic 'a yucl c'ul cha, palta may xon tas x'ilchj yuj eb'.

²⁸Yuj cha, xyaln Jehová 'a Moisés 'ixtic: —Yel xo wal matz eyiclj in checnb'il yet' in ley. ¿B'a'ñ wal 'oj eyoch wan eya'n tenmtacl 'ayin?

²⁹Nac wal si'mb'il, chajtlto an Jehová in, an tzwala, to yowlal tzeyiclj sc'ul 'iljelal. A 'a yic swacl c'ual, ata tze molcn tas tze c'ux 'a yucl c'ual, sec ax 'a yucl c'u cha, 'ayx 'ec'ñej 'a yol eyet'ul, may mach tz'elt munljoc, xchi Dios.

³⁰Ix 'ilj eb' 'anma chi 'a yucl c'ul cha.

³¹A eb' israel cha, maná 'ix yac' eb' sb'ic jun tzo'n 'ix sic' sc'ux cha. Sac yilxi, lajn yilx 'icha sat te culantro, caw chi swax 'icha 'ixm c'oxox pan 'aych yal chab' 'a 'a.

³²Xlajw cha, xyaln Moisés 'ixtc 'a eb' israel cha: —'Ix yal Jehová 'ayn 'ixtic: Molc can junc 'echtab' e maná, sec 'oj yil eb' eyiñtl b'aq'uiñ, yic wach' 'oj yil eb' tas 'ix 'ajx e c'ux 'a cusltac lum tic, yic ex wi'n 'elt 'a Egipto, xchi Dios 'ayin, xchi Moisés.

³³Ix yaln Moisés chi 'ixtc 'a Aarón: —'Ij cot junc chen, tza'n 'ejm junc 'echtab' maná 'a yojol, 'icha 'ix yutj Jehová yalni. Tz'at a molcn 'och 'a yojltac Jehová, sec 'oj yil eb' quiñtlec chi b'aq'uiñ, xchi.

³⁴Icha wal xyutj Jehová yaln 'a Moisés, 'ixta xyutj Aarón smoln can jun chen 'a stz'ey te scaxail strato Dios.

³⁵A eb' israel cha, chawinc ab'il sc'ux eb' maná, masnto 'ix jaw eb' 'a smoñjonal lum Canaán.

³⁶(A jun 'echtab' cha, gomer sb'i, 'aym nañloc yoxl litro a tz'ejm 'a yojol.)

Ex 17

'Ix 'elt a a', 'a sat q'uen q'ue'en

(Nm 20.1-13)

¹Ix 'elt eb' israel 'a lum Sin, c'ojnc'ojnil sb'ey eb' 'icha xyutj Jehová yalni. 'Ix jaw eb' 'a lum Refidim, palta may pax a a ta'.

²Ix cotx yowl eb' 'anma chi 'a Moisés, xyaln pax eb' 'ixtic: —A ticnec b'i'an, 'a cot cal tzcuc'uej, xchi eb'. —¿Tas yuj tzex 'awj 'och 'ayin? ¿Tas yuj tzeyac' prowal Jehová? xchi Moisés chi 'a eb'.

³Caw wal 'ay stacñtil eb' choñb' cha, yuj cha, tz'awj chañ eb' 'a Moisés, tzyaln eb' 'ixtic: —¿Tas yuj oñ eyij 'elt 'a Egipto? ¿Tom yuj qui cham yuj tacñtil yet' eb' cunnal yet' pax qui cajb'en noc', yuj cha tzoñ eyi'n 'elta? xchi eb'.

⁴Caw 'ix tac sc'ojl Moisés yuj eb', 'ix tew pax 'a Jehová, xyaln 'ixtic: —¿Tas tzwutj eb' 'anma tic? Caw 'ijn tzin sjulq'uenej eb', xchi Moisés.

⁵Ix ta'w Jehová 'ixtc 'a Moisés: —A ticnec, b'ab'ljañ yuj eb' 'anma tic, tze'n 'at jaywñoc eb' yichm wincal choñb' Israel tic et'oc. Tze'n 'at pax te a c'occh 'ix a mac' 'ejm 'a yib'ñ a a'.

⁶Oj ach in tañwc 'a sjolm q'uen tenm 'a lum tzaln Horeb. Ax yic tzach c'ochi, tza ma'n 'och te a c'occh chi 'a sat q'ue'en, ax yel-l a a chi 'a sat q'uen q'uen cha, 'ixta

'oj 'aj yu'n eb' 'anma tic a', xchi Dios. 'Ixta 'ix yutj Moisés sb'on 'a yojltac ewin yichm wincal choñb' Israel cha.

⁷Meriba xya'cn scuch jun lugar cha, yujto ata tu 'ix yal eb' 'anma 'a Moisés. Xya'n pax scuch Masah, yujto xyac' prowal eb' Jehová, yic xyaln eb' 'ixtic: ¿Yel am wali 'ayc' Jehová 'a qui calc tic, mto ma'ay? xchi eb'.

'Ix 'och owl yet' eb' amalecita

⁸A yic 'ayc' eb' israel 'a lum Refidim, 'ix c'och eb' amalecita yac' owl yet' eb'.

⁹Yuj cha, xyaln Moisés 'ixtc 'a Josué: —Si'l jaywñoc eb' israel yic tz'at eya'nc owl yet' eb' amalecita cha. 'Oj in 'at 'a lum jolm tzaln chi 'a caw sq'uiñb'il to q'uic'an, 'oj wic' te c'occh tzc'anlb'ej Dios wet'oc, xchi.

¹⁰Syiclni Josué tas 'ix yal Moisés, 'ix 'at ya'nc owl yet' eb' amalecita cha. Ya' sb'a cha, ax Moisés yet' Aarón, yet' pax Hur, 'ix 'at eb' 'a lum jolm tzaln cha.

¹¹Ax 'ix 'aji, a yic tzyi'n chañ Moisés sc'ab' 'a cha'añ, caw tzyac' ganar eb' israel chi eb' amalecita cha. A yic tzyi'n 'ejm Moisés sc'ab', ax eb' amalecita chi tz'a'n pax ganar eb' israel cha.

¹²Caw wal tzc'unb' sc'ab' Moisés yi'n cha'añ, yuj cha, sayn eb' jun q'ue'en, sec ata tz'em wocan. Ax Aarón yet' Hur, a eb' xyamn chañ sc'ab' Moisés cha, junjn eb' 'a junjn sc'ab', masnto x'em c'u.

¹³Ixta 'ix yutj Josué ya'n ganar eb' amalecita 'a owal.

¹⁴Xlajw cha, xyaln Jehová 'ixtc 'a Moisés: —Tz'ib'j can jun tzo'ñ tic 'a junc u'uñ, sec 'oj naxoc coti. Al 'a Josué chajtlto an 'oj in satl eb' amalecita 'a jun 'ejmñej; mañix 'a b'a'ñ 'oj alxoc cot eb', xchi Dios.

¹⁵'Ix sb'on Moisés jun yet'l xajmb'al, xya'n 'och sb'i: A Jehová in bandera yaji, xchi.

¹⁶'Ix yaln pax Moisés chi 'ixtic: Yujto 'ix yij chañ Amalec sc'ab' yic xya'n owl yet' Jehová, yuj cha, a Jehová 'oj ya'ñj owl yet' Amalec 'a smasnil tiempo, xchi Moisés.

Ex 18

Xit' Jetro yil Moisés

¹A win Jetro ya'mal 'och sti eb' 'anma yaj 'a sdiosal eb' 'aj Madián, sñi pax Moisés, 'ix yab' win smasnil tas sb'o Jehová yet' Moisés, yet' pax eb' schoñab', yic xyi'n 'elt eb' 'a Egipto.

²A win Jetro cha, 'ix yij pax 'at win 'ix Séfora 'a Moisés, yet' chawñ yunnal eb', yujto meltznacx 'ix yuj Moisés cha.

³A win b'ab'el, Gersón sb'i winac, yujto yaljnac Moisés chi 'ixtic: 'E'lb'a wa'jc 'a scal eb' chuc choñb'al tic, xchi.

⁴Ax win schab'l cha, Eliezer sb'i winac, yujto 'ix yal pax Moisés 'ixtic: A sDiosal in mam, a in coln 'el 'a q'uen yespada win sreyl Egipto, xchi.

⁵A yic xyab'n win Jetro cha, to a 'a lum cusltac lu'um, ata 'ay scamplamento Moisés yet' eb' yit choñb' 'a lum tzaln 'aj tzch'ox sb'a Dios, yuj cha, 'ix 'at Jetro chi yila', ajun 'ix yistzil Moisés chi yet'oc, yet' chawñ ewin yunnal eb' cha.

⁶'Ix ya'n Jetro alxoc 'ixtc 'a Moisés: —An Jetro in tic, a ñi 'in, tzin jaw ach wul wila', ajun 'unx estzil wet'oc, yet' pax chawñ eco eyunnal, xchi.

⁷Yajñj wal cha, 'ix 'elt Moisés 'a yol smantiado 'at scha sñi', 'ix 'em ñojn sc'och 'a yojltac sñi cha, stz'ub'n 'elt sti'. Ax yic xlajw sc'anb'lan eb' sc'ojol, 'ix 'och eb' 'a yol smantiado Moisés.

⁸Xyaln Moisés 'a sñi cha tas x'aj win sreyl Egipto yet' smasnil eb' 'anma yuj Jehová, yic xcolchj 'elt eb' israel yu'uj. 'Ix yaln paxi, jantc wal syal 'ix laj yil eb' 'a yol b'e yet' tas xyutj colwjoc sb'a Jehová yet' eb'.

⁹Caw 'ix tzalj Jetro chi yab'ni to 'ix colwj Dios yet' eb' israel cha, yic xcolx 'elt eb' 'a yol sc'ab' eb' 'aj Egipto.

¹⁰Yuj cha, 'ix yaln Jetro chi 'ixtic: —Alx cab' wach' paxti 'a Jehová, yujto a ex coln 'elt 'a yol sc'ab' eb' 'aj Egipto, yet' sreyal.

¹¹A ticnec, caw wal xwojquej 'eli to a Jehová, yel xo wal 'ec'b'al 'a yib'ñ jun tzo'ñ tzalx 'och diosal, yujto ex colx 'elt 'a yol sc'ab' eb' 'aj Egipto yu'uj, wach'xam niwquil cob' xyutj sb'a eb' 'a yojltac Jehová, xchi Jetro cha.

¹²Xlajwñej cha, xya'n win Jetro chi jun xajmb'al yuj yaln wach' paxti 'a Dios; 'ay jun tzo'ñ xo xajmb'al xyac'a. 'Ix c'och pax Aarón yet' eb' yichm wincal choñb' Israel 'a winac, 'ix mol wa eb' 'a yojltac Jehová yet' win sñi Moisés cha.

Sic'b'il 'elt eb' juez yuj Moisés

(Dt 1.9-18)

¹³Ax 'a junx c'u, x'em wocn Moisés yic tzb'on yaj yowl eb' yit choñb' cha; smasnil c'u 'aych eb' 'a yojltac Moisés.

¹⁴A yic xyiln Jetro tas tzyutj Moisés sb'onay eb' 'anma cha, 'ix yaln 'a 'ixtic: —¿Tas yuj 'ixta tzotj eb' 'anma tic? ¿Tas yuj achñej tza b'oyaj eb'? 'Ay eb' toñj tz'ec' c'u yuj 'a tic, xchi Jetro cha.

¹⁵'Ix ta'w Moisés 'ixtc 'a win sñi cha: —Tzjaw eb' 'anma tic 'ayin, yujto an tzwal 'a Dios yuj tastc tzlaj sb'o eb'.

¹⁶Tzlaj jaw eb' 'ayn yuj owl tzq'ue wan 'a scal, an xo tzin b'oyaj eb'. Tzlajw cha, tzwaln schecnb'il Dios yab' eb', xchi Moisés.

¹⁷Xlajw cha, xyaln win sñi chi 'a 'ixtic: —Mañ wach'c 'icha tzotj tic.

¹⁸Caw wal tzach c'unb'i, tzc'unb' pax eb' 'anma tic, yel xo wal tz'ec' 'a yib'n a munlji, ma'oj a tza'wni a b'on yaj eb' a ch'ocoj.

¹⁹'Ab' tas 'oj wala', a Dios 'oj colwjoc et'oc. Ach tzach 'och 'a yojltac Dios yuj eb' 'anma tic, tzaln 'a Dios yuj tas tz'el sb'on eb'.

²⁰Wach' tza cuy eb' 'a sley Dios, tzaln pax 'a eb' tas tzyutj eb' yi'n b'ey sb'a.

²¹A jun tas 'oj a b'o ach tic, sic' 'elt jaywñoc eb' winc to 'ay xiwc'ojlal 'a Dios 'a scal eb' et israelal tic, eb' caw tojl snab'en, eb' mañ comnoc tztecl tumn 'a eb' 'anma', tza'n 'och yopiso eb' yiln eb' 'anma tic. 'Ay eb' tza'ch yajlil 'a junc mil 'anma', 'ay pax eb' tza'ch yajlil 'a junc ciento, 'ay pax eb' 'a junc cincuenta, 'ay pax eb' cojn junc lajñwañ 'aj tza'ch yajlil,

²²sec a ewin tzb'onyaj yowl eb' 'anma 'a tzanñj yorail. Toto mayñej wal yel'chi, a ewin tzb'onyaji, palta toto niwquil junc owl cha, toto 'ixta', tzyi'n cot eb' 'a ojltac. 'Oj colwjoc eb' yiln jun munljel tic et'oc.

²³Toto tza yiclj a b'on jun tic, tzyaln pax sc'ojl Dios to 'ixta tz'aji, to 'ixta', 'oj techjoc o'oj, añjtona eb' 'anma tic, 'oj meltzjoc eb' 'a tzaljc'ojlal 'a yet'ul, xchi Jetro cha.

²⁴Syiclni Moisés sb'on tas xyal sñi cha.

²⁵Yuj cha, si'n 'elt Moisés ewin caw 'ay snab'en, ewin jeln 'a scal eb' yit israelal. 'Ix ya'n 'och yopiso ewin yil junjn mil 'anma', 'ay eb' 'a jun ciento, 'ay eb' 'a cincuenta, 'ay pax eb' 'a lajñwa'añ.

²⁶A ewin tzb'on yaj eb' 'anma chi 'a tzanñj yorail. Ax pax junc owl to niwquil yel'chi, yowlal tzyij 'at eb' 'a Moisés; ax tas may wal yel'chi, a ewin tzb'onyaji.

²⁷Xlajw cha, xyaln can sb'a win sñi Moisés chi 'a 'a, 'ix paxx can win Jetro chi 'a schoñab'.

Ex 19

Xc'och eb' israel 'a Sinaí

¹A wal stz'acw 'oxe 'uj yelt eb' israel 'a Egipto, 'ix jaw eb' 'a lum cusltac lum yic Sinaí.

²Ata xcot eb' 'a lum Refidim yic xjaw eb' ta', ax 'a yojltac lum witz cha, ata sb'o chañ eb' scamplamento.

³Ax Moisés 'ix 'at paxtinc yet' Jehová Dios 'a sjolm lum witz cha, yujto a 'ix 'awtn paxtinc yet'oc, xyaln 'a 'ixtic: —Al jun tzo'n paxti tic 'a eb' et israelal, atn eb' yiñtl Jacob, to an Jehová in, an tzwal 'ixtic:

⁴Ax tic, eyiljnac wal tas wutjnac eb' 'aj Egipto, yet' tas ex wutj ex wi'n 'elta, yic ex wi'n cot 'a tic, 'icha to a 'a yib'n sc'axl junc no salt'iw 'ayx q'ue'i, yic ex jaw 'a tic.

- ⁵Palta ax ticnec, yiclum tzeyutj e b'a 'ayin, tzeyiclni in trato eyet'oc, to in choñb' ex, sic'b'ilx 'el wuj 'a scal jun tzo'ñ xo choñab', yujto wic smasnil lum lu'um.
- ⁶Ax tic, ya'mal 'och sti eb' 'anma tzex 'ajcn 'ayin, yic tzin eya'n servil. A jun choñb'alx tic, wicñej tzex 'ajcni, xchi Jehová, xa chi 'a eb', xchi Dios 'a Moisés.
- ⁷Xlajw cha, 'ix pax 'emt Moisés chi 'a sjolm lum witz cha, 'ix yawtn cot eb' yichm wincal choñb' Israel, syamn 'och yaln 'a eb' tas xyutj Jehová yaln 'a 'a.
- ⁸Ix ta'w eb' smasnil 'ixtic: —A smasnil tas tzyac' Jehová qui b'o', 'oj qui b'o' 'oñ, xchi eb'. Xlajw cha, 'ix 'atx Moisés yal 'a Jehová yuj tas xyal eb' choñb' cha.
- ⁹Ix yaln Jehová 'ixtc 'a 'a: —A ticnec, an Jehová in, 'oj in ch'ox in b'a 'aych 'a scal jun niwquil q'uic' 'asun, ax in paxtin et'oc. 'Oj yab' eb' 'anma chi tas 'oj wutc paxtinc in b'a et'oc, sec 'ixta 'oj ach yutc eb' ach ya'n 'och 'a sc'ojol, ticnec yet' 'a smasnil tiempo, xchi Dios. 'Ix yaln pax Moisés tas xyutj eb' choñb' yaln 'a 'a.
- ¹⁰Yuj cha, 'ix yaln Jehová 'ixtc 'a 'a: —'Ixic, 'at al 'a eb' choñb' cha, to tzb'o sb'a eb' ticnec, yet' q'uic'an, tzju'n pax 'el eb' spichul, yujto 'oj 'och eb' 'emmquilal 'ayin.
- ¹¹Sb'o cab' sb'a eb', ax chab'ej tzin 'emli, 'oj in ch'ox in b'a 'a smasnil eb' choñb' 'a sjolm lum witz Sinaí tic.
- ¹²Tza'n 'ejm junc yechl 'a yich jun witz tic, sec mañxtzac stac' yec' eb' 'anma ta'. Tzaln pax 'a eb', to niwn cab' yel'ch jun witz tic 'a sat eb', matz tac' sq'uet eb' 'a sjolm lu'um, matz tac' pax yochl eb' 'a yich lu'um. Toto 'ay junc eb' tz'ochl 'a yich lu'um, tojlñej cab' schami.
- ¹³A eb' choñb' 'oj julnc cham yet' q'ue'en mto 'oj julxoc cham yet' jul-lab', sec wach' matz comn yamx sniwnal muc'uc. Toxñej junc 'anma', mto junc no noc', tojlñej cab' schami. At yic 'oj 'utzxoc no sch'ac calnelu, 'ixta to b'i'an, tztac' yochl eb' 'anma 'a stz'ey lu'um, xchi Dios.
- ¹⁴Xlajw cha, xpax 'emt Moisés 'a sjolm lum witz cha, 'ix wul yalnc 'a eb' yit choñb' cha, sec tzb'o sb'a eb', tzju'n pax 'el eb' spichul, yic tz'och eb' 'emmquilal 'a Dios.
- ¹⁵Ix yaln Moisés chi 'ixtc 'a eb': —A ticnec b'oc e b'a yic tzex 'och 'emmquilal 'a Jehová chab'ej, matz tac' e way yet' eyistzil, xchi 'a eb'.
- ¹⁶Ax yic sacb' 'el 'a schab'jil cha, caw tz'ec' letz'lo'om, tzc'añ pax c'u, 'ay jun niwquil q'uic' 'asn x'och 'a sjolm lum witz cha. Ax xyab'n eb' caw 'ip 'ix 'oc' jun q'uen trompeta 'a sjolm lum witz cha, smasnil eb' 'anma 'ayc' 'a yol smantiado, caw 'ix xiw eb'.
- ¹⁷Ix yi'n 'el Moisés eb' 'anma chi 'a spatc 'el scamplamento. 'Ix 'at eb' scha Dios. Ax 'a sla'nil yich lum witz cha, ata xcan oyn eb'.

¹⁸Caw wal xq'ue stab'l sjolm lum Sinaí cha, yujto 'ix 'eml Jehová 'a scal jun c'ac'. 'Icha wal sq'ue stab'l junc jorna, 'ixta wal xq'ue stab'l lu'um, x'ib'x lum witz chi si'mb'il.

¹⁹A yic tz'oc' q'uen trompeta chi 'a junjn 'ejem, caw tzwach' owb' sjaj q'ue'en. Ata xpaxtin Moisés yet' Dios. Caw ow sta'wi, 'icha wal sc'añ c'u, 'ixta yol sjaj.

²⁰A wal 'a schañil sjolm lum witz cha, ata x'eml Jehová, xyaln 'a Moisés to tzq'ue'ch 'a 'aj 'ayc' cha, yuj cha, 'ix q'ue'ch win 'a 'aj 'ix 'awtx q'ue cha.

²¹'Ix yaln Jehová 'ixtc 'a 'a: —A ticnec, 'ixic, 'at al 'a eb' et choñb' cha, to matz tac' sc'axw 'e't eb' 'a 'aj 'aycn 'ejm yechl o'oj, matz tac' ya'n pural eb' in yilni; to ma'ay, 'ay smay niwn eb' 'oj chamoc.

²²Añjtona eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma tz'ochl xon 'a in tz'ey an Jehová in, yowlal tzsacb'tzej sb'a eb'; toto ma'ay, xin milt cham eb', xchi.

²³Xta'w Moisés 'a Jehová 'ixtic: —Matz tac' sq'uet eb' choñb' chi 'a sjolm lum witz Sinaí tic, yujto ach 'ix ala, to tz'em yechl 'a 'aj tzjaw eb', a jun lugar tic, caw yel ec yaji, xchi Moisés cha.

²⁴'Ix yaln pax Jehová: —Paxñ 'ejm jun 'ejm xo, a yic tzach q'uexwuli, ajun xo cab' Aarón et'oc, ax eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma', yet' smasnìl eb' choñab', matz tac' xon sc'axw 'e't eb' 'a 'ajtil 'aycn 'ejm yechl o'oj, sec matz q'uel eb' 'a 'aj 'ayn 'ec' tic; to ma'ay, xin milt cham eb', xchi Dios.

²⁵'Ix paxx 'emt Moisés 'a lum jolm witz cha, xwul yalnc 'a eb' yit choñb' cha, tas xyal Jehová 'a 'a.

Ex 20

A lajñe checnb'il

(Dt 5.1-21)

¹'Ix paxtin Jehová, xyaln smasnìl jun tzo'ñ checnb'il tic 'ixtic:

²An ton Jehová e Diosal in, an ex wij 'elt 'a yol yic Egipto 'a 'ajtil 'ayx 'och mosoal, 'aj mañ eyico'oc e b'a.

³May cab' junc xo e diosal 'aj tzeyac' 'ejm e b'a, palta cojn 'ayin.

⁴Mañ e b'o yechl junc tas e diosaloc: junc tas 'ay 'a satcha'añ, junc tas 'ay 'a sat lum tic, mto junc tas 'ay 'a yojl eb' a mar.

⁵Mañ ex 'em ñojn 'a 'a, mañ eyac' 'ejm e b'a 'a junc yechl cha, yujto an Jehová e Diosal in, caw tzcot wowl 'ayex toto tzeyac' 'ejm e b'a 'a junc eb' cha. 'Oj wa'ch eyailal ax mamb'il ex toto may wel'ch 'a e sat, ax wa'n jawc yailal 'a yib'ñ eyunnal, yet' smasnìl eyiñtil.

⁶Ax pax eb' tzin chamc'ojlani, eb' tzyiclni in checnb'il, 'oj in chamc'ojloc eb' yet' yiñtl b'aq'uiñ.

⁷An Jehová e Diosal in tic, mañ e comn locc in b'i 'a nab'añej, yujto 'oj wac' syailal eb' tzcomn locn in b'i.

⁸Niwn cab' yel'ch sc'ul 'iljelal 'a e sat. A 'a jun c'u cha, ata smoj eyi'n chañ in b'i an Jehová in.

⁹Waqueñej c'u tzex munlji, yic tze b'on smasnil e munljel;

¹⁰ax 'a yucl c'ual tzex 'ilji, yujto sc'ul 'iljelal. Matz tac' e munlj 'a jun c'u cha, yujto wicñej yaji. Matz tac' smunlj eb' eyunnal, eb' eyisil, ewin e moso, eb' 'ix eya'mal servil, e cajb'en noc', mto eb' 'anma chuc choñb'al toñj 'ayc' eyet'oc.

¹¹Yujto an Jehová in, waqueñej c'u in munlji yic xin b'on satcha'añ, lum lu'um, a mar yet' smasnil tas 'ay 'a 'a, ax 'a yucl c'ual, in 'ilji. Yuj cha, a jun yucl c'u cha, wic yaji, niwn yel'ch cab' 'ayex.

¹²Ay cab' yel'ch e mam e nun 'a e sat, sec wach' 'oj najtxb'oc e q'uinl 'a sat lum lum tzwac' 'ayex.

¹³Mañ ex milwoc cham 'anma'.

¹⁴Mañ e b'o 'ajmulal 'a yol sc'ab' eyitb'eym junjn ex.

¹⁵Mañ ex 'elc'woc.

¹⁶Mañ eya'ch 'es 'a yib'ñ eyit 'anma'il.

¹⁷Mañ e nib'c 'och yatut junc eyit 'anma'il, mañ e nib'c 'och yistzil junc win winac, mto yichmil junc 'ix 'ix. Mañ e nib'c 'och ewin smoso, eb' 'ix ya'mal servil, swacax, sb'uru, mto junc xo tas 'ay 'a 'a, xchi Dios.

Caw xiw eb' israel 'a Dios

¹⁸Smasnil eb' israel cha, 'ix yab' eb' sma'n sb'a c'u, x'oc' q'uen trompeta, xyiln eb' yec' letz'lo'om, xyiln eb' sq'ue stab'l sjolm lum witz Sinaí. 'Ix xiw chañ eb', yuj cha, snitzn 'el'ch sb'a eb'.

¹⁹'Ix yaln eb' 'a Moisés 'ixtic: —Ach tzach paxtin cab' 'ayoñ, 'oj qui yiclc tas 'oj yal Dios 'ayach, mañxoc cab' 'ayñ tzipaxtini, toto ma'ay, 'oj qui cham yu'uj, xchi eb' 'anma cha.

²⁰'Ix ta'w Moisés 'ixtc 'a eb': —Mañ ex xiwoc, toñj tzipaxtini, toto ma'ay, 'oj qui cham yu'uj, xchi eb' 'anma cha.

²¹Ya' sb'a najt yajl eb' choñb' cha, ax Moisés 'ix c'och 'a stz'ey jun q'uic' 'asn 'a 'aj 'ayc' Dios.

Sleyl jun yet'l xajmb'al

²²'Ix yaln Jehová 'a Moisés 'ixtic: Al smasnil jun tzo'ñ paxti tic 'a eb' et israelal, to an Jehová in, an tzipaxtini: 'Ix eyila tas xwutj paxtinc 'emt in b'a 'ayx 'a satcha'añ.

²³Mañ e b'o junc e diosal to oro mto plata yic tzcob' eyaln e b'a 'a 'a, tzeyaln pax e b'a 'ayin.

²⁴B'oc junc yet'l e xajmb'al; lum tzeya'ch 'a 'a, junc to wicñej tz'aji. Ata 'oj eyac' tz'a no calnelu, mto no wacx tzeyac' xajmb'al-l 'ayin. Ata 'oj eyac' tz'a ofrenda yic junc'ojlal. A 'ajtil 'oj wala' to tzeyal e b'a 'ayin, ata 'oj in jawi, ax wa'n yaxilal 'a eyib'añ.

²⁵Palta toto tze b'o junc yet'l xajmb'al 'a q'uen q'ue'en, mañ eya'ch q'uen tzeyb'il, yujto a yic tzeyx q'uen yet' jun tzo'ñ q'uen yamc'ab', mañx smojc yoch yet'l xajmb'alil.

²⁶A jun yet'l xajmb'al 'oj e b'o cha, mañ latz'quixtacc tzeyutj 'icha c'o'och, yic wach' a yic tzex q'ue 'a yib'añ, matz 'ilx e niwnal, xchi Dios, xchi Moisés.

Ex 21

Ley 'a yib'ñ eb' tz'och mosoal

(Dt 15.12-18)

¹Ix yaln pax Jehová 'a Moisés 'ixtic: Atn jun tzo'ñ checnb'il tic 'oj ac' c'anlb'axc 'a scal eb' et israelal.

²Toto 'ay junc win eyit choñb' tze mana, yic tz'och e mosooc, cojn waque ab'il tzmunj 'ayex, ax 'a yucl ab'il tzyica'an sb'a, may tas tztojo yic tzyica'an pax sb'a cha.

³Toto sch'ocj winac yic tzc'ochi, añjtona sch'ocj win tzpaxi. Toto ajun yistl win yet'oc, añjtona tzpax 'ix yistl win chi yet'oc.

⁴Toto a spatroñ win chi tz'a'n 'och yistzil, tz'alj pax yune 'ix, tzcan 'ix yet' yune 'a win patroñ cha. Cojn win moso chi tzpax sch'ocj.

⁵Palta toto a win moso chi matz yal sc'ojl tzpaxi, yujto 'ay schamc'ojlal win 'a yistzil, 'a eb' yunnal, yet' 'a spatroñ,

⁶toto 'ixta', ax win spatroñ win cha, ax win tz'i'n 'at win 'a yojltac eb' juez. Tznitzx 'och win 'a stz'ey smarcoal smac sdespacho eb' juez cha, axta tzolx can schicn win yet' junc q'uen niwquil 'acxa', sch'oxnb'il yic tzcancn win yet' spatroñ chi 'a jun 'ejmñej.

⁷Toto 'ay mach tzchoñl yisil, yic tz'och 'ix ya'malc servil junc mach, matz tac' yel 'ix 'a libre 'icha eb' winac.

⁸Q'uinloc 'ay strato 'ix yet' spatroñ cha, to tz'och 'ix yistloc winac, ax tz'aji matz yij pax win 'ix yujto a win matz yal sc'ojol, tztac' ya'n meltzjoc win smam 'ix 'ix chi q'uen stumn win patroñ cha. Toto may q'uen tumn chi yuj win smam 'ix cha, palta matz tac' schoñx 'el 'ix yuj spatroñ chi 'a junc xo chuc choñb'al.

⁹Toto a junc yunnal win spatroñ 'ix chi tz'i'n 'ix yistziloc, ax win patroñ cha, 'icha wal cab' yisl win tzyutj 'ix.

¹⁰Toto a win spatroñ 'ix chi tz'i'n yistziloc, ax tz'aji, tzyi'n pax win junc xo 'ix, matz tac' scanñj 'ix b'ab'l chi 'ixta'. Yowlal tzyac' win tas tzc'ux 'ix, spichl 'ix, 'ay pax yaln 'ix yic 'a winac, yujto yichmil 'ix winac.

¹¹Palta toto matz yiclj win spatroñ 'ix chi ya'n 'oxe tas tic, tztac' yel 'ix 'a libre, mañx 'a tas tztac' stojn 'ix yic tz'el 'ix 'a libre cha.

Ley 'a yib'ñ eb' tzcomn ma'wji

¹²A mach tzmiln cham junc 'anma', yowlal tzmilx pax chamoc.

¹³Palta toto mañ sc'anc sc'ojl tzmilwj cha, lemb'il to stiempoal xo scham pax junc 'anma cha. Toto 'ixta', an Dios in tic, an 'oj wala', 'ajtil 'oj 'at sc'ub'c 'el sb'a junc tzmilwj cha.

¹⁴Palta a mach toñj tzcomn cot yowl 'a junc yit 'anma'il tzmiln chamoc, wach'xam tz'at sc'ub'c 'el sb'a 'a yet'l xajmb'al, palta yowlal tz'at sayxoc 'eq'ui, tzlajw yilchji, tzmilx chamoc.

¹⁵A mach tzmach' smam snun, yowlal tzchami.

¹⁶A mach tz'elc'n junc 'anma', toxñej tox schoñli, mto 'ayt 'ec' yet'oc, yowlal tzcham jun 'elc'm cha.

¹⁷A mach tzb'aj smam snun, yowlal tzchami.

¹⁸Q'uinloc 'ay chawñoc mach tzyac' owal, 'ay junc tzlajw yuj junc xo cha. Toto q'uen tzya'lb'ej mto sc'ab' tzya'lb'ej, palta tz'ec' t'ocn junc chi yab'n sya'l jaye'oc c'u.

¹⁹Ax yic 'ayx sjayloc c'u sma'n sb'a eb' cha, tzb'eyx 'ec' win lajwnac chi yet' sc'ococh. Ax win xma'wj cha, tz'el win 'a libre, palta yowlal tztoj win sremel win tzlajw cha, yet' stojl sc'u winac.

²⁰Q'uinloc 'ay mach tzc'anlb'ej te', yic tzma'n junc smoso, junc winac, mto junc 'ix ya'mal servil, toto tzcham yuj muc'uc, a jun tz'och smul cha, yowlal tzcham paxi.

²¹Palta toto tzat 'ec' jun moso chi jaye'ocx c'ual, 'ixta to b'i'an tzchami, toto 'ixta', mañxtzac 'ajx 'och chaml 'a yib'ñ jun spatroñ cha, yujto yic yaj jun smoso cha.

²²Q'uinloc 'ay chawñoc winc tzyac' owal: A yic wan ya'n eb' owl cha, tzyamchj c'och junc 'ix 'ix sma'n ewinac. Toto 'ayx tz'i'n pax 'ix, tz'ec' yune 'ix cha, palta may tas tzlajw 'a 'ix, ax win tz'och smul cha, yowlal tzyac' win smulta, a tzyal jantc tzc'an win yichmil 'ix 'ix cha. Añjtona', a tzyal tas tzyutj eb' juez sb'on yaji.

²³Palta toto tzlajw 'ix, 'icha tz'aj 'ix slajw cha, 'ixta pax tz'aj win tz'och smul cha. Toto tzcham 'ix, yowlal tzcham pax win jun xo.

24-25 Q'uinloc tzjuw yol sat 'ix, ye 'ix, sc'ab' 'ix, yoc 'ix, mto tz'a 'ix, tzlajw 'ix, mto sma'xi, 'icha wal tz'aj 'ix cha, 'ixta pax tz'aj win tz'och smul cha.

26 Q'uinloc 'ay mach tzma'n poj yol sat junc win smoso mto junc 'ix ya'mal servil, toto 'ixta', tz'ajx 'el jun chi 'a libre yuj sjelc jun yol sat tzpoj cha.

27 Q'uinloc a junc ye tzma'x 'eli, añjtona tz'el 'a libre yuj sjelc jun ye cha.

Ley 'a yib'ñ junc yax chamel

28 Q'uinloc 'ay junc wacx tztecn cham junc winac mto junc 'ix, yowlal tzjulx cham pax no', palta matz chix schib'jal no', may pax tz'aj jun yajl no cha.

29 Palta toto yojc xon yajl no cha, chajtlto ow xon no 'a 'anma', palta matz 'ilx no', tztecx cham junc 'anma chi yuj no', yowlal tzjulx cham no', tzcham pax yajl no cha.

30 Toto a yajl no wacx cha, tztoj jun tzcham cha, a tzyal jantc tzc'an eb' 'aj tz'och jun chaml cha, toto 'ixta', mañxtzac chami.

31 Atn jun checnb'il tic tz'och 'a yopiso, yic tztecx junc 'unnab'il, mto 'islab'il yuj no wacax.

32 Toto a junc win smoso, mto junc 'ix ya'mal servil junc mach tztecx cham yuj no wacax, yowlal tz'ajx lajšschawinc q'uen tumn plata 'a jun spatroñ jun moso cha, lajchwe onza yalil, tzlajw cha, tzjulx can cham pax no wacx cha.

33 Q'uinloc 'ay mach matz macn can sti junc jul tzb'o'o, ax tz'aji tz'at junc no wacax, mto junc no b'uru 'a vojol,

34 a jun mach 'ay yic jun jul cha, yowlal tztoj jun noc' chi 'a mach 'ay yic no noc' cha, tzlajw cha, tzcan no tzcham chi 'a 'a.

35 Q'uinloc 'a swacx junc mach tztecn cham swacx junc xo mach, yowlal tzchoñx 'el no tztecwj cha, tzpojn 'ec' eb' stojl no chi 'a 'a, tzpojn pax eb' snañl no tzcham cha.

36 Palta toto yojc xon mach 'ay yic no wacx cha, chajtlto ow xon no', matz 'ilx no', toto 'ixta', yowlal tzyac' win junc no wach' sjelc 'a mach tzcham yic cha, ax no tzcham chi tzcan 'a 'a.

Ex 22

Ley 'a eb' tz'och smul 'a junc tas

1 Q'uinloc 'ay mach tz'elc'n junc wacax, mto junc calnelu yic tzmilni mto tzchoñli, palta toto tz'ilchj yuj yelc'mal cha, toto 'ixta', 'owñ xo tzyutj sjeln no wacx cha, toto calnelu, chañwñ xo tzyutj sjelni.

2 Toto 'ay junc mach wan yoch 'elc'l 'a junc ña, ax tz'aji tzyamchji; q'uinloc tzlajwi, mto tzcham yuj yelc'mal cha, toto 'ac'wal, may mach tztac' ya'n yowlal.

- ³Palta toto c'ul tzyamchji, ax tz'aji tzmilxi, to 'ixta', 'ay pax yowlal schami. A junc 'elc'm tzyamchji, yowlal tztoj tas 'ix yel'j cha, palta toto may stumin, tztac' schoñx 'eli, sec tztac' stojn tas tzyel'j cha.
- ⁴Q'uinloc 'ay junc 'elc'um tzyamchj yet' junc no cajb'il noc', toto pitzn to no', cha'ejm tzyutj stojni, toxñej wacax, b'uru, mto calnelu.
- ⁵Q'uinloc 'ay mach tz'at yac' wa scajb'en noc' 'a sat slum junc xo mach, mto 'a scal smunljel junc cha, yowlal tzjel 'a jun 'aj tz'och smul cha. A wal smunljel caw wach' tzyac' sjeloc.
- ⁶Q'uinloc 'ay mach tzcomn 'a'n 'och c'ac' 'a sat slum junc xo mach, mto tz'ec' c'ac' yu'uj, ax tz'aji tz'a nañloc smunljel junc xo mach yu'uj. A jun tz'a'n 'ec' c'ac' cha, yowlal tztoj smasnil tas chi tz'a yuj cha.
- ⁷Q'uinloc 'ay mach tzyac' molxoc stumn yuj junc xo mach, palta ax tz'aji tz'el'x 'elt q'uen 'a yol yatut jun moljnac cha. Toto tz'ilchj jun 'elc'm cha, yowlal cha'ejm tzyutj sjeln jun tumn cha.
- ⁸Palta toto matz 'ilchj jun 'elc'm cha, tz'ijx 'at jun 'ajña chi 'a sat eb' juez, yic tzsayx 'ilxoc toto mañoc jun 'ajña chi tzc'ub'n 'el jun tumn cha.
- ⁹Q'uinloc 'ay mach tzyalch junc tas yico'oc, 'icha junc wacax, calnelu, b'uru, pichul mto junc xo tas tzsati, tzyaln jun chi yico'oc junc cha, a eb' chawñ cha, tz'ijx 'at eb' 'a sat eb' juez. A mach tz'a'n 'es, yowlal cha'ejm tzyutj sjeln jun chi 'a mach 'ay yico'.
- ¹⁰Q'uinloc 'ay mach toñj tzchaj can yil junc b'uru, junc wacax, junc calnelu, mto junc xo tzanñj noc'al, ax tz'aji, tzcham no 'a 'a, mto toñj tzlajw no', mto tz'at no yuj 'elc'um, toto may pax mach tz'ilni,
- ¹¹ax ya'n jun 'anma chi sti 'a mach 'ay yic no noc' chi 'a wojltac an Jehová in, chajtlto mañoc tz'och smul 'a no'. Toto a mach 'ay yic no noc' cha, tzchaj yab' tas tzyal jun cha, to 'ixta', matz tojx no'.
- ¹²Palta toto q'ueln 'och jun tztañwni no cha, yic tz'at no yuj 'elc'um, yowlal tztoj 'a mach 'ay yic no cha.
- ¹³Q'uinloc a junc no calte'al noc' tzchin no', yowlal tz'at sch'ox jun tztañwni no chi jac tas tzcan 'a no 'a mach 'ay yic no cha, sec matz tojx no'.
- ¹⁴Q'uinloc 'ay mach tzmajnan junc no munljum noc', chej, mto wacax, ax tz'aji tzcham no', toto matz yil win 'ay yic no cha, yowlal tztoj win tzmajnan no cha.
- ¹⁵Palta toto 'ayc' win 'ay yic no cha, yic tzcham no', matz toj win tzmajnan no cha, yujto toñj tzmajn win no', cojn smajnub'l no tzyac' winac.

Ley 'a eb' 'anma yuj tas tzb'o'o

¹⁶Q'uinloc 'ay junc winc tzcomn yamn cot junc 'ix cob's 'ix, mant 'aj 'ay strato 'ix yet' junc xo winac yic tznupni, tzyecn pural win 'ix smuln yet'oc. Toto 'ixta', yowlal tzyac' win q'uen tumn yic 'ijb'a 'a smam snun 'ix, 'icha xon b'eyb'al, tzlajw cha, tzyi'n can sb'a win yet' 'ix.

¹⁷Toto matz yal sc'ojl smam 'ix tzyij sb'a 'ix yet' winac, palta yowlal tzyac' win jun tumn 'a smam snun 'ix, 'icha xon sb'eyb'al eb' 'anma', yic tz'och yichmil junc 'ix cob'es.

¹⁸Smasnil eb' 'ix b'alum, yowlal tzcham eb' 'ix.

¹⁹Toto 'ay mach tzmuln yet' no noc', yowlal tzchami.

²⁰Toto 'ay mach tzyac' xajmb'al 'a tas tzalx 'och diosal, to mañoc 'ayn an Jehová in tzyac'a, yowlal tzchami.

²¹Mañ eyixtc eb' 'anma chuc schoñb' cajn 'a e cal, yujto 'e'nc ex pax cajn 'a scal eb' 'anma mañ eyit choñb'oc 'a Egipto.

²²Mañ eyixtc eb' 'ix 'ix chamnc yichmil, yet' pax eb' meb'a 'unn chamnc smam.

²³Toto tzeyixtj eb', ax yaln sb'a eb' 'ayin, an xo 'oj in colwj yet' eb'.

²⁴Caw 'oj cot wowl 'ayex, ax ex in miln cham yet' q'uen espada. 'Oj can eyistl 'a mañx 'a yichmil, ax scan pax eyunnal 'a mañx 'a smam.

²⁵Toto tzeyac' e tumn majnil 'a junc meb'a 'anma', mto 'a junc eyit choñb' 'ayc' eyet'oc, mañ e c'an yune 'e tumn cha.

²⁶Toto a jun 'anma cha, tzya'cn junc spichl 'ayx yuj smajn tumn cha, a yic mantzac 'em c'u, tzya'n can pax meltzjoc 'a 'a,

²⁷toq'ue cojn jun spichl chi tzya'ch yuj si'ic. Lemb'il may tas tzyac'q'ue 'a yib'añ yic tzwayi. Yuj cha, toto tzyal sb'a 'ayin, 'oj in colwj yet'oc, yujto an tic, caw tz'o'ch in c'ojl 'a eb' 'anma'.

²⁸Mañ eyal tu paxti 'a yib'ñ eb' juez, mto 'a yib'ñ eb' yajl yaj 'a yol e choñab'.

²⁹Mañ e tench wan e b'a eya'n eyofrenda 'ayin: Atn ofrenda yic smasnil sb'ab'l sat eyawb'en. A eb' e b'ab'l winc 'unin, yowlal tzeyac' eb' 'ayin,

³⁰'ixta pax sb'ab'l 'une e wacax, mto e calnelu. Tztac' tzcan no uque'oc c'u yet' snun, ax 'a yic swajxq'uejial xo yalj no', tzya'n no 'ayin.

³¹Ax tic caw yel wic eyaji. Mañ e chi schib'jal junc no noc' tzcham yuj no calte'al noc', a cab' no tz'i tzeyac' chinoc.

Ex 23

Ley yuj tas tz'aj sb'o yaj owal

¹Mañ eya'ch e b'a eyaln speclal eyit 'anma'il, mañ eya'ch e b'a yet' junc mach tu snab'en, yic tze ya'n 'och e b'a testigoal 'a tas mañ yeloc.

²Mañ eya'ch e b'a yet' eb' tzb'on maysch'olnil. A yic 'ay junc tas tz'ajx eyala', tojlñej tzeyutj eyalni, mañ eya'ch e b'a 'a tas tzyal smasnil eb' tu cha.

³Toxñej to meb'a junc 'anma' wan sb'onyaj eb' yajal, mañ eya'ch e b'a e colni.

⁴Q'uinloc a junc 'ajc'ojl yajch 'ayex, 'ay junc swacax, mto junc sb'uru satnac, toto tz'ilchj eyu'uj, tze ch'ox 'a 'a.

⁵Yowlal tzex colwj 'a eb' tzchichn 'och 'ayex. Q'uinloc tzeyil stelw sb'uru junc eb' 'a yalñ yicatz, yowlal tzex colwj eyi'n chañ no yet'oc.

⁶A junc meb'a 'anma tznib'j to tze b'oyaji, toto tojl tas tzyala, mañ e tenc' tas tzc'an cha.

⁷Mañ eya'ch e b'a eya'n 'och 'es 'a yib'ñ junc 'anma'. Mañ eya'ch pax chaml 'a yib'ñ junc 'anma may smul, yujto an 'oj wac' syailal eb' 'ixta tzb'o cha.

⁸Mañ e cha q'uen c'ultac tumin yic tze b'onyaj junc owal. Yuj q'uen tumn cha, 'icha to may snab'en jun tzb'onyaj junc owl cha, ax 'a yib'ñ jun may smul cha, ata tzya'cn 'ochi.

⁹Mañ eyixtc eb' 'anma chuc schoñab', yujto ax tic najtl 'e'nc ex cajn 'a Egipto, tox 'ix eyila chajtlto yet' yailal ex 'aj eyec' cajn 'a chuc choñb'al.

Yowlal tz'ilj lum lu'um

¹⁰Munljañc 'a sat lum lu'um, tze moln chañ tas tzyac' lum 'a waque ab'il.

¹¹Palta ax 'a yucl ab'il, mañx eyawc lu'um, 'a'c 'iljoc lu'um. A smasnil tas tzq'uib' 'a sat lu'um, yic eb' meb'a tz'aji, eb' 'ayc' 'a yol e choñab'. A pax jun tzo'ñ chi 'oj sc'ux no calte'al noc'. 'Ixta pax tzeyutj te uva yet' te olivo.

¹²Waqueñej c'u tzex munlji, ax 'a yucl c'ual tzex 'ilji, sec tz'ilj pax no e wacx tzmunlji, e b'uru, eb' e moso, yet' eb' chuc choñb'al cajn 'ec' eyet'oc.

¹³Yicljec smasnil tas 'ix wal 'ayx tic. Mañ eyal e b'a 'a jun tzo'ñ tzalx 'och diosal, mañ e b'inoc sb'i eb'.

A 'oxe niwc q'uiñ

(Ex 34.18-26; Dt 16.1-17)

¹⁴Tze na 'oxe niwc q'uiñ tic 'a yol junjn ab'il, yic tzeyi'n chañ in b'i.

¹⁵A 'a jun 'uj Abib sb'i, ata tze na sq'uiñl 'ixm pan may yich, 'icha wutjnac waln 'ayex. Uque c'u tze waj 'ixm pan may yich, yujto a 'a yic jun 'ujl cha, ata ex 'elt 'a Egipto. May cab' junc mach tzsat sc'ojl yi'n cot yofrenda 'a wojltac.

¹⁶Tze nan pax sq'uiñl yic tz'el-l sb'ab'l sat smasnil tas 'awb'il eyuj 'a jun ab'il cha. Añjtona', tze nan pax sq'uiñl yic tzlajw e moln chañ sat smasnil tas 'awb'il eyuj cha.

¹⁷An Jehová in, an tzwala, to yowlal 'ox 'ejm tzjaw smasnil eb' winc 'a wojltac, atn 'a yic tze nan 'oxe q'uiñ tic 'a junjn ab'il.

¹⁸A yic tzeya'n no xajmb'al 'ayin, mañ eyac' no schiq'uul yet' 'ixm pan 'ay yich, mañ e molcn xepual no xajmb'al chi yico'oc junc xo c'u.

¹⁹A wal sb'ab'l sat eyawb'en wach' tz'el-l 'a sat lum lu'um, a tzeyij cot 'a watut an Jehová e Diosal in tic. Mañ e tz'añ no cotc chiwo 'a scal yal yim no snun.

Jun yángel Jehová

²⁰Oj in checb't jun wángel eyet'oc yic tzex stañwni 'a yol b'e, ax ex yi'n 'at 'a jun lugar 'ajtil wach'x yaj wu'uj.

²¹Mañ eyi'l e b'a 'a stz'ey jun ángel cha, mañ e pitc e b'a 'a 'a, caw tzeyiclj tas 'oj yala', yujto a tzmunj in jeloc. A jun cha, ma'oj yac' lajwc e mul 'a eyib'añ.

²²Palta toto 'oj eyiclc tas 'oj yala', ax eyiclni smasnil tas 'ix wal 'ayex, toto 'ixta', 'oj woch 'ajc'ojl 'a mach 'ajc'ojl 'oj 'ajch 'ayex, 'oj woch liñn 'a yojltac mach 'oj cob' ste'wtzoc sb'a 'a eyojltac.

²³Oj b'ab'ljoc jun wángel chi eyu'uj, ax ex yi'n 'at 'a lum slum eb' amorreo, eb' hitita, eb' ferezeo, eb' cananeo, eb' heveo yet' eb' jebuseo; 'oj in satl eb' 'a jun 'ejmñej.

²⁴Mañ e b'eylb'oc sb'eyb'al jun tzo'ñ 'anma cha, mañ ex 'em cumn 'a yojltac sdiosal eb'; mañ eyal e b'a 'a 'a. A jun tas tze b'o'o, to tze mac' poj smasnil sdiosal eb' cha, yet' q'uen q'uen 'aj tzleslwi eb'.

²⁵Cojn 'ayn Jehová e Diosal in tic, añj 'ayn tzeyal e b'a. Toto 'ixta', 'oj wac' in yaxilal 'a yib'ñ tas tze c'uxu, yet' 'a yib'ñ tas tze yuq'uej. 'Oj wi'l smasnil yab'il 'a e cal.

²⁶Oj wac' najtxb'oc e q'uinal. Ax 'a yol e choñb' cha, may junc 'ix 'ix toñj 'oj 'ec' yune', may pax junc 'ix ma'oj 'unewoc.

²⁷Oj in xib'tc eb' 'anma tzchichn 'och 'ayex, ax wa'n somchjoc 'el eb' tzeyac' owl yet'oc. Smasnil eb' 'ajc'ojl yajch 'ayx 'a junjn choñb' 'aj 'oj eyeq'ui, an 'oj wac' 'at eb' 'elc 'ayex.

²⁸A yic mantzac ex c'och 'a lum lum cha, ax wa'n somchjoc 'el snab'en eb' 'ajc'ojl cha, ax s'at eb' 'elc eyu'uj, atn eb' heveo, eb' hitita yet' eb' cananeo.

²⁹Mañ junñjoc ab'il 'oj wi'l eb' mu'c 'a sat lum lum cha, sec wach' ma'oj juwc lu'um, yujto 'ay smay sniwty sb'isl no calte'al noc', ax tz'aji tzex yixtn pax e no'.

³⁰C'ojnc'ojnil 'oj wutc wi'n 'el eb' 'anma chi 'a lum lum cha, masnto yic 'oj niwtjoc e b'isul, ax sb'ut'j 'el sat lum lum chi eyu'uj.

³¹Tox 'ix wac' 'ejm smoñjonal 'ajtil 'oj 'ec' lum e lum cha: tz'el yich lum 'a a Chac Mar, masnto tzc'och lum 'a a Éufrates, tz'ec' pax lum 'a a Mar Mediterráneo 'a 'aj 'ayc' eb' filisteo, masnto tzc'och lum 'a cusltac lu'um. 'Oj wa'ch eb' cajn 'a jun lugar chi 'a yol e c'ab', ax xo 'oj e pechl eb' 'a sat lum lum cha.

³²Mañ e b'o junc e trato yet' eb', mañ ex 'och 'emmquilal pax 'a sdiosal eb' cha.

³³May cab' eb' tzcan eyet' 'a yol e choñab', sec wach' ma'oj ex sjucb'tzoc eb' 'a tas maysch'olnil 'a in sat. Palta toto tzeyac' servil sdiosal eb' cha, wal yel mun wal ax tzeyixtj 'el e b'a, xchi Dios 'a Moisés.

Ex 24

A strato Jehová yet' eb' israel

¹'Ix yaln pax Jehová 'ixtc 'a Moisés: —Q'ueñta 'a 'aj 'ayn 'ec' an Jehová in tic, 'ij cot Aarón, Nadab, Abiú yet' pax 70 eb' yichm wincal choñb' Israel. A yic mantzac ex jaw 'a in tz'ey, najttac tzex cani, tzex 'em cumn eyaln e b'a 'ayn ta'.

²Ach xo ach Moisés ach tic, cojn ach tztac' a jaw 'a in tz'ey an Jehová in. Ax eb' ajun et' cha, matz tac' sjaw eb', añjtona eb' choñb' cha, matz tac' sq'uet eb' et'oc, xchi Dios 'a Moisés.

³Xlajw cha, 'ix pax 'emt Moisés 'a lum jolm witz cha, 'ix yaln 'a eb' 'anma yuj smasnil checnb'il 'ix yal Jehová. 'Ix ta'w smasnil eb' 'anma chi 'ixtic: —Smasnil tas 'ix yal Jehová, 'oj qui yiclc oñ, xchi eb'.

⁴Xlajw cha, stz'ib'n Moisés smasnil tas 'ix yal Jehová. Ax 'a junx c'u, 'ix seb' q'ue wa'an, sb'on jun yet'l xajmb'al 'a yich lum witz cha, sayn lajchw q'uen q'ue'en. A eb' q'uen q'uen cha, tzch'ox lajchw macñ eb' yiñtl Israel.

⁵Yajñj wal cha, 'ix yaln 'a jun tzo'ñ eb' quelmtac winac to tzmil cham eb' no quelm wacax, yic tz'och no xajmb'alil, yet' xajmb'al yic junc'ojlal tz'ajx 'a Jehová.

⁶Ax Moisés xchan schic'l no', 'ix ya'n 'ejm nañl 'a yol jun tzo'ñ yet'ul, ax nañl xo, 'ix secq'ue 'a yib'ñ jun yet'l xajmb'al cha.

⁷Xlajw cha, xyi'n chañ jun ch'añ uñ 'aj tz'ib'b'il strato Dios, 'ix yawtn ch'añ 'a scal eb' yit israelal. Xlajw yawtx ch'añ, xyaln eb' choñb' chi 'ixtic: —Smasnil tas xyal Jehová, tzca'ch 'a qui c'ojl qui yiclni, xchi eb'.

⁸Xlajw cha, xyi'n cot Moisés jun chic' 'ay 'ejm 'a yol yet'ul, stzicn 'at 'a yib'ñ eb' 'anma cha, 'ix yaln 'ixtic: —A schic'l no noc' tic, a tz'a'n 'och yip strato Jehová sb'o quet'ec, atn wal jun tic tz'ochcn yipnub'alc smasnil jun tzo'ñ paxti tic, xchi Moisés.

⁹'Ix 'atx Moisés yet' Aarón 'a jolm witz Sinaí, yet' Nadab, Abiú yet' pax 70 eb' yichm wincal choñb' Israel.

¹⁰Ata xyil eb' israel chi sDiosal. Caw tzictzni yilx 'aj te'n 'ejm yoc, lajn yilx 'icha q'uen zafiro, caw yaxt'ujnac yilx 'icha satcha'añ.

¹¹Ix yil eb' Dios, palta may x'aj eb' yu'uj, xwa eb', xyu'j pax eb' tas 'a yojltac.

'Ayc' Moisés 'a sjolm witz Sinaí

¹²Ix yaln pax Jehová 'a Moisés chi 'ixtic: —Q'ueñta 'a sjolm lum witz 'a 'aj 'ayn 'ec' tic, tzach jaw 'a in tz'ey, yujto 'oj wac' chapachñ q'uen q'uen 'ayach, 'a 'aj tz'ib'b'il 'och jun tzo'ñ in checnb'il wu'uj, yic tz'och e cuynb'iloc, xchi Dios.

¹³Ix 'at Moisés 'a sjolm lum witz chi yet' Josué atn jun schecab'.

¹⁴A yic mantzac 'ati, 'ix yaln can 'ixtc 'a eb' yichm wincal choñab': —Canñec can 'a tic, masnto tzoñ japx oñ, 'oj can Aarón yet' Hur eyet'oc. Toto 'ay tas tze nib'j tzb'oyaji, a eb' tic 'oj b'oncyaj 'ayex, xchi 'a eb'.

¹⁵A yic xlajw yaln jun tzo'ñ cha, 'ix 'ati, yajñj wal cha, 'ix 'och oyñjoc jun 'asn 'a lum witz cha.

¹⁶Ix 'eml stzictznil Jehová 'a sjolm lum witz Sinaí cha, waque c'u x'och oyn jun 'asn chi 'a sjolm lu'um. Ax 'a yucl c'u, x'awtx Moisés yuj Jehová 'a scal jun 'asn cha.

¹⁷Ix sch'ox sb'a stzictznil Jehová 'a scal jun 'asn cha, xyil eb' israel jun chi 'a sjolm lum witz cha. Lajn wal yilx jun chi 'icha junc niwquil c'ac' tzoñ tz'a yu'uj.

¹⁸Ix 'at Moisés 'a scal jun 'asn cha, masnto xq'ue'ch 'a sjolm lum witz cha, ata 'ix can chawinc c'u, yet' chawinc 'ac'wal.

Ex 25

Ofrenda tz'ajx yuj scajnub' Dios

(Ex 35.4-9)

¹Ix yaln pax Jehová 'a Moisés 'ixtic:

²Al jun tic 'a eb' et israelal, to tzyac' eb' junc yofrenda 'ayin. A jun ofrenda cha, 'oj q'ue wan 'a scal smasnil eb' to tz'el 'a sc'ojl ya'ni.

³⁻⁷A tas 'oj yac' eb' cha, atn jun tzo'ñ tic: q'uen oro, q'uen plata, q'uen bronze, te q'uiç'mucnac ch'al, te púrpura, te chac, te lino caw wach', no xil chiwo, stz'umal calnelu chac yaj sb'o'i, no tz'um caw tzlab'b'i, te acacia, aceite yic te olivo tzc'anx 'a cantil, perjuma tzc'anx 'a junc tas tz'ochcn wico'oc, incienso su'q'ui sjab', eb' q'uen cornalina yet' jun tzo'ñ xo eb' q'uen q'uen wach' yilxi, atn eb' q'uen tz'och yelwnub'loc te camx tzcuch efod 'icha chaleco yet' te smacl sñi sc'ojl win sat ya'mal 'och sti eb' 'anma 'ayin.

⁸Tze b'on junc in cajnub', sec wach' tzin can cajn 'a e cal.

⁹Palta a jun lugar 'aj tzin 'aj cajn cha, smasnil tas 'oj c'anxoc 'a yojol, lajnñej tz'aj sb'o'i, 'icha wal yaj yechl 'oj in ch'ox 'ayach, xchi Dios.

Te scaxail strato Dios

(Ex 37.1-9)

10 'Ix yaln pax Jehová 'ixtic: Tzac' b'o junc caxa 'a te 'a'nte acacia, jun metro yet' lajñe xo centímetro tz'aj spac'b'il, 65 centímetro tz'aj schiquin, 65 centímetro pax tz'aj ste'il.

11 Tzlajw cha, tz'och oro 'a yojol, yet' 'a spatquil, tza'n 'ajxc 'och junc yelwnub'l stitac.

12 Tza'n b'o chañe'oc q'uen argoya nab'a oro tz'aji, tzlajw cha, tza'n 'ajxoc 'och 'a eb' te yoc chi schañil, cha'chb' 'a junjn spac'b'il.

13 Tza'n b'o pax te cañnub' 'a te acacia, tz'och pax oro 'a eb' te'.

14 Tzlajw cha, tza'n 'ec' eb' te 'a yojl eb' q'uen argoya, eb' q'uen 'ay 'a yoc te caxa cha, sec wach' sb'achx chañ te'.

15 Palta mañx e'li, tzcanñj cab' eb' te 'a yojl eb' q'uen argoya 'aych 'a yoc te caxa cha.

16 Tzlajw cha, tza'n 'ejm eb' q'uen q'uen 'aj tz'ib'b'il 'och in checnb'il 'a yojl te caxa cha, atn eb' q'uen 'oj wac' 'aych tic.

17 Tza'n b'o pax smacl sti', nab'a oro tz'aji, jun metro yet' lajñe xo centímetro tz'aj spac'b'il, 65 centímetro tz'aj schiquin.

18 Tza'n b'o yechl chawñ querubín nab'a oro tz'aji, tztenx b'o yet' martillo, sec tz'och 'a yib'ñ sti schicn smac te caxa cha.

19 Junñj tz'aj sb'o smacl te chi yet' yechl chawñ querubín cha; junjn tzcan 'a yib'ñ sti smac jun caxa chi 'a schiquin.

20 Q'uelc'mb'a tz'aj sat eb' querubín cha, tz'at t'añn sat eb' chi 'a yib'ñ smac te caxa cha, ax sc'axl eb', tz'ec' jeñn 'a yib'ñ smac te cha.

21 Tzlajw cha, tza'n q'ue smac te caxa cha, palta tza'cn 'ejm eb' q'uen q'uen 'aj 'aych in checnb'il 'a yojl te', atn eb' q'uen 'oj wac' 'aych tic.

22 A 'a yib'ñ smac te caxa cha, ata 'oj in ch'ox in b'a 'ayach, 'a snañl yechl chawñ querubín 'aych 'a yib'ñ sti smac te scaxail trato, ata 'oj wac' ojcoc 'el smasnil in checnb'il 'a eyib'ñ ax israel ex tic, xchi Dios.

Te smexail 'ixm pan 'a yojltac Jehová

(Ex 37.10-16)

23 'Ix yaln Jehová 'ixtic: Tza'n b'o junc mexa 'a te 'a'nte acacia, 90 centímetro tz'aj spac'b'il, 45 centímetro sat, 65 centímetro tz'aj ste'il.

24 Tza'n 'ajxoc 'och oro 'a te', tz'och junc yelwnub'l sti'.

²⁵Tza'n 'ajxoc 'och junc smacl sti te mexa cha, nab'a oro tz'aji, tzq'ue wan tzeln 'a sti te', uque centímetro tz'aj slewnal sat.

²⁶Tza'n b'o chañe argoya nab'a oro, tzlajw cha, tza'n 'ajxoc 'och 'a junjn yisquinyoal 'aj 'aych eb' te yoc cha,

²⁷sec wach' junñj tzcan yet' 'aj tzeln chañ smacl sti cha. Axta 'oj 'ec' eb' te cañnub' chi 'a yojl eb' q'ue'en, sec wach' 'oj b'achxoc b'ey te mexa cha.

²⁸Tza'n b'o eb' te scañnub'l chi 'a te acacia, eb' te 'oj 'och sb'achnub'alc te mexa cha, tza'n 'ajxoc 'och oro 'a eb' te'.

²⁹Tza'n b'o yuc'b'al, scucharail, xalual yet' svasoal 'aj tzchax ofrenda to yalil yaji. Oroñej tz'aj smasnil.

³⁰Tza'n b'o 'ejm 'ixm pan 'a sat te mexa chi 'a wojltac, yujto a 'ixm pan cha, wicñej yaj 'ixim, xchi Dios.

Jun yet'l cantil nab'a oro

(Ex 37.17-24)

³¹Ix yaln pax Jehová 'ixtic: Tza'n b'o junc yet'l cantil nab'a oro tz'aji. A yet' q'uen martillo tztenx b'o'oc, atn tic: yich 'aj tz'em b'achan, ste'il, sc'ab', svasoal 'icha snich tz'ajchi. A jun tzo'ñ cha, junñj tz'aj sb'o 'a smasnil.

³²Ax 'a spenc ste'il, ata tz'elt waque sc'ab', 'oxe 'a junjn spac'b'il.

³³A junjn sc'ab' tz'elt 'a spenc stel cha, yowlal tz'och 'oxe svasoal 'icha yilx snich te almendro, junñj tz'aj yet' yib' cha.

³⁴Añjtona pax jun stel spenc cha, yowlal tz'och pax chañe svasoal 'icha yilx snich te almendro.

³⁵A 'a yaln 'aj 'ay 'elt cha'chb' sc'ab' cha, a pax ta tz'och junjn snich.

³⁶A jun tzo'ñ snich, yet' jun tzo'ñ sc'ab' cha, junñj tz'aj sb'o yet' jun yib' cha. A jun cha, oroñej tz'aji. A yet' q'uen martillo tztenx b'o'oc.

³⁷Tza'n b'o pax uque scantilal. Tza tojlb'tzan 'och 'a yet'l cha, sec tzyac' sacq'uinlal 'a yojltac.

³⁸Ax sluchlab'il 'el stañil mecha, yet' yuc'b'al 'aj tz'em stañil c'ac' cha, nab'a oro tz'aji.

³⁹Tza c'an 72 libra q'uen oro yuj sb'omb'il jun yet'l cantil cha, yet' pax yuj smasnil syamc'ab'il.

⁴⁰Tzcham wal eln tas tz'aj sb'o'i, 'icha wal tzwutj in ch'oxn yechl 'aych 'a sjolm lum witz tic, 'ixta wal tzotj a'n b'o'oc, xchi Dios 'a Moisés.

Ex 26

A scajnub' Dios tzcuch pax Mantiado

(Ex 36.8-38)

- ¹Ix yaln pax Jehová 'ixtic: Tza'n b'o in cajnub' yet' lajñe te cortina. A te lino ch'al ch'umb'il sat tz'och 'a 'a. Tza' b'o yet' te q'uic'mucnac ch'al, te púrpora yet' te chac. Tzlajw cha, tza'n tz'isxoc 'och yechl eb' querubín 'a eb' te'. A junc mach jeln stz'iswi, a tz'isn 'ochi.
- ²Smasnil te cortina cha, lajnñej tz'aj yechl eb' te', nañl yoxlajñil metro tz'aj snajtil yoc, chab' metro tz'aj slewnal sat.
- ³Tza'n tz'isxoc syam sb'a o'e te cortina cha, añjtona', 'ixta pax tz'aj o'e xo te'.
- ⁴Tza'n 'ajxoc 'och scolc'ab'il sti junjn c'aj te', a te q'uic'mucnac ch'al 'aj tzb'o'i. 'Icha tz'aj te b'ab'l cha, 'ixta pax tz'aj eb' te schac'ajil cha.
- ⁵Yowlal tz'och 50 scolc'ab'il sti junjn c'aj te', 'icha yic te b'ab'l cha, 'ixta pax yic te schac'ajil. 50 scolc'ab'il sti junjn eb' te', sec wach' tz'aj schan sb'a eb' te schab'il.
- ⁶Tza'n b'o pax 50 slocnub'al te nab'a oro tz'aji, sec wach' tz'aj schan sb'a te 'a schac'ajil, jun jeññej tz'ajch te 'a in cajnub'.
- ⁷Tza'n b'o pax uxlche cortina yet' xil no chiwo ch'alb'il, sec a 'oj q'ue 'a yib'ñ in cajnub'.
- ⁸Smasnil jun tzo'ñ cortina cha, lajnñej tz'aj yechel, nañlschañlajñil metro tz'aj snajtil yoc, ax slewnal sat, chab' metro tz'aji.
- ⁹Tza'n tz'isxoc syam sb'a o'e'oc cortina cha, jun jeññ tz'aj yo'il. Tza'n tz'isxoc syam sb'a waque xo, a jun swacl cortina cha, chapacñ tz'aji, ata tz'emt pacn c'axp xo chi 'a sat 'och Mantiado, atn in cajnub' cha.
- ¹⁰Tzlajw cha, tza'n 'ajxoc 'och 50 scolc'ab'il sti jun pac' cortina cha, 'icha yic jun b'ab'l cha. 'Ixta pax yic jun schac'ajil cha, 50 scolc'ab'il sti junjn c'aj cortina cha, sec wach' schan sb'a 'a schac'ajil.
- ¹¹Tza'n b'o pax 50 slocnub'al nab'a bronce tz'aji, sec wach' schan sb'a 'a schab'il. Jun jeññ tz'ajq'ue smasnil 'a yib'ñ in cajnub'.
- ¹²Yujto najt yoc jun tzo'ñ cortina cha, yuj cha, tz'emcn pacn c'axp xo 'a junjn spac'b'il 'a spatquil 'eli, 'icha 'a sat 'och cha.
- ¹³Ixta 'oj 'aj smacchj 'el in cajnub' yuj jun tzo'ñ cortina cha. 'Oj 'em pacn eb' 'a junjn spac'b'il, 45 centímetro 'oj 'em pacn 'a junjn spac'b'il.
- ¹⁴Tza'n b'o no stz'umal calnelu chac tz'aj yoch yañil, yet' no tz'um caw lab'b'i, sec a tzq'ue smacloc yib'ñ Mantiado cha.
- ¹⁵Tza'n b'o te 'a'nte 'a te acacia, yujto a te 'oj 'och 'a in cajnub'. Wach' tzotj a'n b'o te'.

- ¹⁶A junjn te 'a'nte cha, nañl yol metro tz'aj snajtil yoc, ax slewnal sat, 65 centímetro tz'aji.
- ¹⁷Tzcan pax chab'oc yim eb' te 'a yoctac, sec to wach' 'oj ecxoc scha sb'a te yet' sb'achnub'al yalañ. 'Ixtañej tz'aj sb'o smasnil te 'a'nte tz'och 'a in cajnub' cha.
- ¹⁸A yic tzb'o te', junc'l 'a'nte tz'och 'a in cajnub' 'a spac'b'il 'a stojlal sur.
- ¹⁹Tza'n b'o pax chawinc sb'achnub'al yalñ eb' te', nab'a plata tz'aji. Tzylal 'el'chi, cha'chb' sb'achnub'al yalñ junjn te 'a'nte chi 'aj tzcolx 'ejm te yim cha.
- ²⁰Ax 'a junx spac'b'il in cajnub' 'a stojlal norte, junc'l pax 'a'nte chi tz'och 'a 'a.
- ²¹Tza'n b'o pax chawinc sb'achnub'al yalañ, nab'a plata tz'aji, tzylal 'el'chi, cha'chb' sb'achnub'al yalñ junjn 'a'nte cha.
- ²²Ax 'a junx spac'b'il 'a stojlal 'aj tz'em c'u, waque pax 'a'nte tz'och 'a 'a.
- ²³Tza'n b'o cha'chb' xo 'a'nte 'oj 'och 'a junjn yisquinyoal 'a spatc'eli.
- ²⁴A jun tzo'ñ 'a'nte cha, tzeex scha sb'a eb' te 'a yich, masnto tzq'ue'ch 'a 'aj tz'och q'uen argoya. 'Ixta wal tz'aj cha'chb' xo te 'a'nte chi tz'och 'a yisquinyoal cha.
- ²⁵Yuj cha'chb' xo te cha, yuj cha, wajxque to te 'a'nte chi 'a smasnil. Wacajñe to pax sb'achnub'al yalñ te nab'a plata, tzylal 'el'chi cha'chb' sb'achnub'al yalñ junjn 'a'nte'.
- ²⁶Tza'n b'o o'e te cañnub' 'a te acacia, sec ata 'oj 'och eb' te 'a'nte chi 'oj 'och 'a spac'b'il in cajnub' cha.
- ²⁷O'e pax cañnub' yic eb' te 'a'nte chi tz'och 'a junx spac'b'il, o'e to pax cañnub' yic te 'a'nte tz'och 'a jun spac'b'il schicn 'a spatc'eli, atn jun tzcan 'a stojlal 'aj tz'em c'u.
- ²⁸Ax te scañnub'al yic snañal, junñj te', masnto tz'el'ch te 'a junjn schiquin, 'icha spacl jun 'a'nte', 'ixta te tz'el 'a schicn cha.
- ²⁹Tzlajw cha, tza'n 'ajxoc 'och oro 'a eb' te 'a'nte cha, tza'n pax 'ajxoc 'och argoya nab'a oro 'a eb' te', sec ax eb' te cañnub' 'ayx 'och oro 'a spatquil, wach' 'oj 'aj eb' te yec' 'a yojl eb' q'ue'en.
- ³⁰A yic tz'acw 'el'ch smasnil, tza b'on chañ in cajnub' 'icha wal twutj in ch'oxn yechl 'aych 'a sjolm lum witz tic.
- ³¹Tzlajw cha, tza'n b'o junx te cortina yet' te q'uc'mucnac ch'al, te púrpora, te chac yet' te lino ch'umb'il, tza'n tz'ixoc 'och yechl eb' querubín 'a te'.
- ³²Tzlajw sb'o'i, tza'n 'och slocnub'al te nab'a oro. Tza locnq'ue te 'a chañe te 'oy acacia. Ax te 'oy cha, tz'och oro 'a eb' te', tza'nq'ue eb' te 'a yib'ñ chañe sb'achnub'al yalañ, to nab'a plata.

³³Tzlajw cha, tza locnq'ue te cortina chi 'a yalñ 'aj 'aych eb' q'uen slocnub'al te nab'a oro, ax 'a spatquil 'och te cortina cha, ata tza'ch scaxail in trato, sec a te cortina chi tzpojn snañl jun Lugar wic yaji, yet' jun Lugar to cojn in 'ay wico'.

³⁴Tzlajw cha, tza'n q'ue smac te scaxail in trato, te tzcan 'a jun Lugar to cojn in 'ay wic cha.

³⁵Tza'n pax 'och te mexa 'a yojltac 'elt te cortina cha, 'a spac'b'il in cajnub' 'a stojlal norte. Ax pax jun yet'l cantil, ata tzcan 'a stojlal sur, 'a yojltac 'elt te mexa.

³⁶Tza'n b'o junx te cortina tz'och smacloc sti Mantiado, tzb'o yet' te q'uic'mucnac ch'al, te púrpura, te chac yet' te lino ch'umb'il, wach' tz'aj yoch yelwnub'l yuj mach tzb'oni.

³⁷Tza'n b'o o'e yoyl te cortina chi 'a te acacia, tz'och oro 'a eb' te'. Tza'n b'o slocnub'al eb' te', nab'a oro tz'aji. Tza'n b'o pax o'e sb'achnub'al yalñ eb' te 'oy chi 'a q'uen bronze, xchi Dios.

Ex 27

Jun yet'l xajmb'al nab'a bronze

(Ex 38.1-7)

¹Ix yaln pax Jehová 'ixtic: Tza'n b'o pax junc yet'l xajmb'al to lajn tz'aj spac'b'il 'a schañil. A te 'a'nte acacia tz'och 'a 'a. Chab' metro yet' o'e schawinc centímetro tz'aj junjn spac'b'il, jun metro yet' o'eschawinc centímetro tz'aj ste'il.

²Tza'n 'ajxoc 'och sch'ac 'a junjn yisquinyoal. A jun tzo'ñ sch'ac cha, junñj tz'aj sb'o yet' jun yet'l xajmb'al cha. Tzlajw cha, tza'n 'ajxoc 'och bronze 'a 'a.

³Smasnil syamc'ab'il jun yet'l xajmb'al cha, bronceñej tz'aji: atn 'aj tz'em stañil c'ac', sluchlab'il, yuc'b'al, syamlab'il yet' 'aj tz'em stzac'ac'.

⁴Tza'n b'o pax junc srejal, nab'a bronze tz'aji. Tza'n 'och chañe q'uen argoya bronze 'a 'a, jun 'a junjn yisquinyoal jun reja cha.

⁵Tza'n 'och 'a yalñ stitc jun yet'l xajmb'al cha, cojn 'a spacl snañl tzq'ue'ch q'uen reja cha.

⁶Tza'n b'o pax scañnub'al jun yet'l xajmb'al chi 'a te acacia, tzlajw cha, tz'och bronze 'a spatquil te cañnub' cha.

⁷A te cañnub' cha, yowlal tz'ec' eb' te 'a yojl eb' q'uen argoya 'a schicn jun yet'l xajmb'al cha, sec wach' sb'achx b'eyoc.

⁸Tzcañcni tz'aj yojl jun yet'l xajmb'al cha, yujto 'a'nte tz'och 'a 'a, 'icha wal yechl tzel 'a sjolm lum witz tic, xchi Dios 'a Moisés.

Yamq'uul scajnub' Dios

(Ex 38.9-20)

⁹Ix yaln pax Jehová 'ixtic: Tza'n b'o pax yamq'uul spatquil in cajnub'. A 'a spac'b'il 'a stojlal sur, ata tz'och te cortina lino ch'umb'il sat, 45 metro tz'aj 'aj tz'och te'.

¹⁰Junc'l yoyl tz'ejmi, junc'l pax sb'achnub'al yalañ, to nab'a bronze, ax slocnub'al yet' smacl sjolm eb' te 'oy cha, platañej tz'aji.

¹¹Ixta pax 'a spac'b'il 'a stojlal norte, yowlal tz'och 45 metro te cortina chi 'a 'a, junc'l yoyal, junc'l pax sb'achnub'al yalañ, to nab'a bronze, ax pax slocnub'al yet' smacl sjolm eb' te 'oy cha, platañej.

¹²Ax pax 'a junx spac'b'il jun 'amc' chi 'a stojlal 'aj tz'em c'u, nañl yoxlschawinc metro te cortina tz'och 'a 'a, lajñe yoyal yet' lajñe sb'achnub'al yalañ.

¹³Ax 'a junx spac'b'il 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u, nañl yoxlschawinc metro te cortina tz'och pax 'a 'a.

¹⁴A jun sti 'aj tzcan smac, uque metro tz'aj te cortina tz'och smacloc cha, 'oxe yoyal yet' pax 'oxe sb'achnub'al yalñ te 'oy cha.

¹⁵Ixta pax 'a junx spac'b'il, tz'och uque'oc metro te cortina smacloc sti smac cha, 'oxe yoyal yet' 'oxe sb'achnub'l yalañ.

¹⁶Añjtona pax 'aj tzoñ 'och 'a jun 'amc' cha, yowlal tz'och pax junx te cortina smacloc sti'. B'alñe metro tz'aj te', tzb'o te 'a te q'uic'mucnac ch'al, te púrpura, te chac yet' te lino ch'umb'il. Wach' tz'aj yoch yelwnub'l yuj mach tzb'oni. Tz'em pax chañe yoyal, chañe pax sb'achnub'al yalañ.

¹⁷Smasnil eb' te 'oy 'a stitc 'amc' cha, platañej smacl sjolm eb' te tzq'ue'i, ax slocnub'al eb' te yet' sb'achnub'al yalañ, platañej paxi.

¹⁸A jun 'amc' cha, 45 metro spac'b'il, nañl yoxlschawinc metro schiquin. Chab' metro yet' o'eschawinc centímetro stel eb' te cortina chi tz'och 'a jun 'amc' cha. A te cortina cha, linoñej tz'aj eb' te sb'o'i, ax jun tzo'ñ sb'achnub'al yalñ te 'oy cha, bronceñej tz'aji.

¹⁹Smasnil tas 'oj c'anxoc 'a in cajnub', bronceñej tz'aji, 'ixta pax tz'aj yistacail, yet' pax yistacail sti 'el 'amc' cha, xchi Dios.

Aceite tzc'anx 'a cantil

(Lv 24.1-4)

²⁰Ix yaln pax Jehová 'ixtic: Al 'a eb' et israelal to tzyij cot eb' yalil sat te olivo, yujto a 'oj c'anxoc 'a jun tzo'ñ cantil, sec wach' 'ayñj 'och sc'a'l 'a smasnil tiempo.

²¹Ax Aarón yet' eb' yunnal, a eb' tz'och 'ajcuentail ya'n 'och sc'a'l jun tzo'ñ cantil cha, sec 'ayñj 'och sc'a'l 'a wojltac an Jehová in tic yic tz'ec' 'ac'wl 'a yojl in Mantiado, atn 'a yojltac 'elt te cortina 'aych yeñloc scaxail in trato. A jun tic, ley tz'ajcn 'ayx yet' 'a eb' eyiñtl b'aq'uiñ, xchi Dios.

Ex 28

Te spichl** eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios

(Ex 29.1-31)

¹Ix yaln pax Jehová 'ixtic: 'Awtj cot o'tac Aarón yet' eb' yunnal, atn Nadab, Abiú, Eleazar yet' Itamar. Sic' 'elt eb' 'a scal eb' eyit israelal sec a eb' 'oj 'och ya'malc 'och sti eb' 'anma 'ayin.

²Tza'n b'o spichl o'tac Aarón. A te pichl to tzictzni yilxi, te yel xo wach', a te tzac' b'o'oc.

³Al 'a smasnil eb' 'ay sjelnal, eb' xwac' sjelnal snab'en sjalw nip, sec a eb' 'oj b'onc spichl Aarón yic tz'och ya'malc 'och sti eb' 'anma 'ayin.

⁴A te pichl 'oj sb'o eb' cha, atn eb' te tic: Te smacl sñi sc'ojol, te camx efod sb'i 'icha chaleco, te spotl to jucan, te sc'oxl sjolom yet' te sjal-l yic snañal. Tzb'o jun tzo'ñ pichl chi yet' te ch'al to nab'a lino, wach' pax tz'ajch yelwnub'al. 'Ixta wal 'oj 'aj sb'o spichl o'tac Aarón yet' eb' yunnal, yujto 'oj 'och eb' ya'malc 'och sti eb' 'anma 'ayin.

⁵A eb' 'oj b'onc jun tzo'ñ pichl cha, 'oj sc'anlb'oc eb' oro, te q'uic'mucnac ch'al, te púrpura, te chac yet' te lino ch'umb'il.

Te camx Efod sb'i

⁶A te camx 'icha chaleco cha, oro tz'aj te', tz'och te q'uic'mucnac ch'al 'a te', te púrpura, te chac yet' te lino ch'umb'il, wach' tz'ajch yelwnub'al.

⁷Tzb'o chapachñ sc'ab' tz'ec' 'a squelab', sec a tzyamn te pichl chi 'a spatquil yet' te yic yojltac cha.

⁸Tzb'o pax sjal-l snañl te camx cha, sec a te tzjaln 'och te', junñj tz'aj sb'o 'a te q'uic'mucnac ch'al, te púrpura, te chac yet' te lino ch'umb'il.

⁹Tzlajw cha, tze'n cot chab'oc q'uen cotc pachmb'a cornalina, ax 'a eb' q'ue'en, ata tzac' 'och sb'i smasnil eb' yunnal Israel.

¹⁰Icha stzol-l yaj eb' yalji, 'ixta wal tzotj can 'och sb'i eb' chi 'a eb' q'ue'en, wactcwañ tz'ajcn 'och sb'i eb' chi 'a junjn q'ue'en.

¹¹A mach tz'a'n can 'och jun tzo'ñ b'i chi 'a q'uen q'uen cha, a cab' junc mach yojc sb'on q'uen q'uen wach' yilxi. A tzb'on can 'och jun tzo'ñ b'i cha, 'icha wal stz'ib'l junc seyo, 'ixta tz'ajcn 'ochi.

¹²Tzlajw cha, tza'n 'och eb' q'uen 'a te sc'ab' te pichl chi tz'ec' 'a squelb' te camx 'icha chaleco cha, tz'ochcn eb' q'uen snanb'ilc cot smasnil eb' yunnal Israel. Ax Aarón, 'oj yic b'ey jun tzo'ñ b'i tic 'a squelab' yic tz'ochch 'a wojltac an Jehová in.

¹³Ax syamnub'l q'uen 'aj 'oj 'ochoc, nab'a oroñej tz'aj sb'o'i.

¹⁴Tza'n b'o jun q'uen cadena yet' chab' sch'añil, oro pax tz'aji, tzlajw cha, tza'n 'och 'a stitc syamnub'l cha.

Te smacl sñi sc'ojol

- ¹⁵A te smacl sñi sc'ojl cha, yopiso te ya'n nachjc 'el yuj win sat ya'mal 'och sti eb' 'anma' tas in nib'b'en. Lajn wal tz'aj sb'o te 'icha te camx chaleco cha. Wach' tz'ajch yelwnub'al, tzb'o yet' oro, te q'uic'mucnac ch'al, te púrpura, te chac yet' te lino ch'umb'il.
- ¹⁶Chapacn tz'aji, lajn pax tz'aj sat 'a schañ paq'uul, 22 centímetro tz'aj junjn stitc cha.
- ¹⁷Tzlajw cha, tza'n 'ajxoc 'och chañ tzolc q'uen q'uen wach' yilx yelwnub'loc: a 'a jun b'ab'l tzol, tz'och jun q'uen rubí, jun q'uen crisólito yet' jun q'uen esmeralda.
- ¹⁸A schab'l tzol, tz'och jun q'uen granate, jun q'uen zafiro yet' jun q'uen jade.
- ¹⁹A yoxl tzol, tz'och jun q'uen jacinto, jun q'uen ágata yet' jun q'uen amatista.
- ²⁰A schañl tzol, tz'och jun q'uen topacio, jun q'uen cornalina yet' jun q'uen jaspe. A smasnil jun tzo'ñ q'uen cha, oroñej syamnub'l 'aj tz'ochi.
- ²¹Lajchwe sb'isl eb' q'uen q'uen cha, yujto lajchwañ sb'isl eb' yunnal Israel, 'icha stz'ib'l junc seyo, 'ixta wal tz'ajcn 'och sb'i junjn 'iñtal eb' 'a q'ue'en.
- ²²Tza'n b'o pax jun tzo'ñ xo q'uen cadena ch'umb'il, oroñej tz'aji, tz'och 'a te smacl sñi sc'ojol.
- ²³Tza'n b'o pax chab' q'uen argoya oro tz'aji, tzlajw cha, tza'n 'och 'a stitc te smacl sñi sc'ojl cha.
- ²⁴Tza'n pax 'och chab' q'uen cotc cadena, to nab'a oro 'a eb' q'uen argoya 'aych 'a stitc te smacl sñi sc'ojol.
- ²⁵Tza'n pax 'och sñi eb' q'uen cadena chi schab'il, 'a 'aj tz'och locn eb' te tz'ec' 'a squelb' te smacl sñi sc'ojl cha, sec wach' schan sb'a te 'a yojltac.
- ²⁶Tza'n b'o pax chab' xo q'uen argoya nab'a oro, tzlajw cha, tza'n 'och q'uen 'a yib'ñ yol sti sc'ab' te smacl sñi sc'ojol, sec junñj tz'aj schan sb'a te yet' te camx chaleco cha.
- ²⁷Tza'n b'o chab' xo q'uen argoya to oro tz'aji, tza'n 'och 'a sñi te sc'ab' tz'ec' pachn 'a squelb' te smacl sñi sc'ojol, te tzcotcn 'a yojltac. Junñj tz'ajcn 'aj tz'em'ch stz'isl te cha, palta 'a yib'ñ to q'uet 'aj tzjalx te smacl sñi sc'ojol.
- ²⁸Ixta wal 'oj 'aj schan sb'a eb' q'uen argoya yic te smacl sñi sc'ojl cha, yet' q'uen yic te camx chaleco. Tzlajw cha, tz'ec' jun sch'añl 'a yojl eb' q'uen argoya cha, jun sch'añl b'ob'il yet' q'uic'mucnac ch'al, sec 'ixta 'oj 'aj scan q'uet te smacl sñi sc'ojl chi 'a yib'ñ 'aj tzjalx te camx chaleco cha, sec wach' matz 'el xuynjoc te'.
- ²⁹Ax yic tz'och Aarón 'a yojl in cajnub' 'a wojltac, 'aych jun pichl chi yu'uj, 'a 'aj 'aych eb' q'uen q'uen tzch'oxn 'el in nib'b'en. Añjtona', a pax ta 'aych eb' q'uen q'uen 'aj 'aych sb'i eb' yunnal Israel, sec a yic tz'ochch 'a wojltac, tzin nan cot eb'.

30A 'a yojl te smacl sñi sc'ojl cha, ata tz'och chab' xo q'uen q'ue'en, q'uen tzcuch Urim yet' q'uen Tumim: A jun tzo'ñ q'uen cha, yopiso eb' sch'oxn 'el in nib'b'en; yowlal 'aychñej 'a sñi sc'ojl Aarón yic tz'ochch 'a wojltac. 'Ixta wal 'oj yutc Aarón yi'n b'ey jun tzo'ñ q'uen chi 'a wojltac an Jehová in.

Spotl spichl*r* win ya'mal 'och sti eb' 'anma'

31Tza'n b'o te spotl te camx chaleco cha, tzb'o te 'a te q'uic'mucnac ch'al.

32Tzlajw cha, tza'n b'o yolnil sjaj te 'a spacl sjolom, a 'a te yolnil yic sjolm cha, wach' tz'aj stz'ulx te stitc cha, sec wach' matz comn jat te', wach' tz'aj stz'ulx 'icha yic no tz'um chaleco.

33Tza'n 'ajxoc 'och yelwnub'l sti yoctc te jucn pichl cha. Tzb'o yechl granada 'a te q'uic'mucnac ch'al, te púrpora, yet' chac, caln tz'aj yoch 'a stitc yoctc yet' eb' q'uen cotc campana to nab'a oro. Tz'och 'a te yoctc chi smasnil;

34tzyal 'el'chi, jun q'uen yune campana, jun pax te ch'al 'icha sat te granada cha. 'Ixtañej tz'ajch 'a sti te yoctc chi smasnil.

35A yic 'oj yilnc Aarón yopiso, yowlal tzya'ch jun pichl cha, yic tzya'n 'och sti eb' 'anma 'ayin, sec a yic tz'ochch 'a yol in cajnub' mto 'a yic tz'el paxta, to checl cab' sc'añ eb' q'uen cotc campana chi 'a sti spichl cha, sec matz chami.

36Tza'n b'o pax junx q'uen placa nab'a oro tz'aji. Tza'n 'ajxoc 'och jun tzo'ñ paxti tic 'a q'ue'en. Yicñej Jehová yaji, xchi jun stz'ib'l cha. 'Icha wal junc seyo, 'ixta wal tz'aji.

37Tza'n jalxc 'och q'uen placa chi 'a te sc'oxl sjolm Aarón, 'a te yic snañl sat. Siññi tz'aj sjalx 'och yet' sch'añl b'ob'il 'a te q'uic'mucnac ch'al.

38'Ixta wal 'oj yutc Aarón yi'n b'ey jun chi 'a snañl sat, yujto a yic tzya'n eb' israel yofrenda 'ayin, wach'xam 'ay spaltail eb', palta yuj jun placa cha, tzin chan yofrenda eb' cha.

39Tza'n b'o junc xo te pichl yel xo jucan, a te lino ch'al tz'och 'a te'. Añjtona lino pax te ch'al tz'och 'a te sc'oxl jolm cha. Ax te sjal-l snañl, wach' pax tz'aj yoch yelwnub'l yuj mach tzb'oni.

40Tza'n b'o pax sjucn pichl eb' yunnal Aarón. Tzb'o pax sjal-l snañl spichl eb', yet' pax sc'oxl sjolm eb'. Wach' tz'aj sb'o'i, sec wach' yilx eb' yet' spichl cha, niwn cab' pax yel'ch eb' 'a sat 'anma'.

41'Ixta wal 'oj otc a pichn o'tac Aarón yet' eb' yunnal. Tzlajw cha, tza secn can q'ue perjuma 'a sjolm eb'. 'Ixta tz'aj schan can eb' yopiso yic tzya'n 'och eb' sti eb' 'anma 'ayin.

42Tza'n b'o pax scutin wex eb' tzya'chi. Tz'em'ch 'a xub' eb', tzq'ue'ch pax 'a snañl eb', wach' tz'aj sb'o yet' te lino ch'al.

⁴³Yowlal tzya'ch Aarón jun tzo'ñ pichl chi yet' eb' yunnal yic tz'ochch eb' 'a yol in cajnub' 'aj tzin chaj in b'a eyet'oc. Yowlal 'aych yuj eb' yic tz'ochch eb' 'a stz'ey yet'l xajmb'al yic tzyiln eb' yopiso, sec wach' ma'oj 'och smul eb', ma'oj comn cham eb'. A jun tic, ley tz'ajcn 'a Aarón yet' 'a eb' yiñtl b'aq'uiñ, xchi Dios 'a Moisés.

Ex 29

'Ochnc Aarón yet' eb' yunnal 'a yopiso

(Lv 8.1-36)

¹Ix yaln pax Jehová 'ixtic: A yic 'oj 'ochcn Aarón yet' eb' yunnal ya'malc 'och sti eb' 'anma chi 'ayin, atn jun tzo'ñ tic 'oj a b'o yet' eb': Tzej cot junc no quelm wacax yet' chawñoc no mam calnelu may spaltail.

²Tza'n b'o pax 'ixm pan yet' harina caw wach'. Tza'n b'o 'ixm niwc pan may yich; caw wach' tz'aj scalx yet' aceite; tza'n b'o pax 'ixm c'oxox pan may yich, tzicx 'och pax aceite 'a 'a.

³Tza'n 'ejm 'a yol junc yune xu'uc, sec wach' yijx 'at 'a in cajnub', junñj tz'aj yijx 'at yet' no quelm wacax yet' chawñ no mam calnelu cha.

⁴Tzlajw cha, tze'n 'at Aarón yet' eb' yunnal 'a yol sti Mantiado 'a 'aj tzin chaj in b'a eyet'oc, tzaln 'a eb' to tz'achn can eb' ta'.

⁵Tze'n cot te spichl eb' yic yopiso cha, tza'n 'och pichl Aarón, atn te jucn pichul, te spotil, te scamx chaleco, te smacl sñi sc'ojol, tza'n 'och sjal-l snañl te camx chaleco cha.

⁶Tza'nq'ue sc'oxl sjolom, ax 'a te sc'oxl sjolm cha, ata tza'ch jun q'uen placa tzch'oxn 'eli, to wicñej yaji.

⁷Tze'n cot jun perjuma tzc'anxi yic 'ay junc mach tz'ochcn wico'oc, tza secnq'ue 'a sjolm Aarón, sec tz'ochcn yopiso ya'malc 'och sti eb' 'anma 'ayin.

⁸Tzaln pax 'a eb' yunnal to tzjaw eb' 'a a tz'ey yic tza'n 'och sjucn pichl eb'.

⁹Icha tzotj Aarón, 'ixta pax tzotj eb' yunnal cha. Wach' tzotj 'och sjal-l snañl spichl eb'. Tojl pax tzotj q'ue sc'oxl sjolm eb'. 'Ixta wal 'oj otc a'n can 'och eb' 'a yopiso. Ax jun yopiso eb' tic, to tzcan 'a smasnil tiempo.

¹⁰Tzlajw cha, tze'n 'at no quelm wacx chi 'a 'aj 'ay Mantiado 'a 'aj tzin chaj in b'a eyet'oc, sec wach' tzyac'q'ue Aarón sc'ab' yet' eb' yunnal 'a sjolm no wacx cha.

¹¹A 'a yojltac 'elt Mantiado, ata tza mil cham no quelm wacx chi 'a wojltac.

¹²Tza b'oñn yune a c'ab' 'a jac schic'l no', tza sucn 'och 'a sch'ac jun yet'l xajmb'al chi 'a junjn yisquinyoal. Ax smasnil schic'l no cha, tza sec 'ejm 'a yalñ yoctc yet'l xajmb'al.

- ¹³Tze'n 'el xepual no sch'añquin, no seyub' yet' no stut. Tzlajw cha, tza ñusntz'a 'a yib'ñ yet'l xajmb'al cha.
- ¹⁴Palta ax schib'jal no wacx cha, no stz'umal yet' no stza', ata tza ñustz'a 'a sti 'el camplamento, yujto a jun tic, xajmb'al yic tz'ajx lajwc mul.
- ¹⁵Tze'n cot junc no mam calnelu cha, ax Aarón yet' eb' yunnal, 'oj ya'q'ue eb' sc'ab' 'a sjolm no'.
- ¹⁶Tzlajw cha, tza miln cham no', ax schic'l no', tza tzicb't 'a yib'añ yet' 'a schaṇpaq'uil jun yet'l xajmb'al cha.
- ¹⁷Tza cotc tzu'n no', tza maxn no yolsc'ojol, no yoc yet' no sjolom, junñj tz'aj no yet' no cotc tzuc'b'il cha.
- ¹⁸Ixta to b'i'an, tza'nq'ue no chib'j chi 'a yib'ñ yet'l xajmb'al, yic tz'a no smasnil 'a wojltac yuj yi'nb'ilc chañ in b'i. A jun xajmb'al tic, caw wach' sjab' tzwab'i.
- ¹⁹Tze'n cot junx no mam calnelu cha, ax Aarón yet' eb' yunnal, tzya'n pax q'ue eb' sc'ab' 'a sjolm no'.
- ²⁰Tza miln cham no', ax jac schic'l no', tza succh 'a sjayl sti schicn Aarón 'a swach'. Tza'n 'och pax 'a yic eb' yunnal cha, tza'n 'och 'a sjolm snun sc'ab' eb' 'a swach' yet' 'a sjolm snun yoc eb' 'a swach'. Tzlajw cha, tza tzicn 'och schic'l no mam calnelu chi 'a yib'añ yet' 'a spac'b'il jun yet'l xajmb'al cha.
- ²¹Ax schic'l no tzcan 'a yib'ñ jun yet'l xajmb'al cha, tzac' scalc sb'a yet' jac perjuma tzc'anx 'a yic 'ay junc tas tz'och wico'oc. Tza tzicn 'och 'a Aarón yet' spichul. Tza'n pax 'och 'a eb' yunnal yet' spichul, sec 'ixta tz'aj eb' yochcn wico'oc yet' spichl cha.
- ²²Tzlajw cha, tze'n 'el xepual sñe no mam calnelu cha, tz'el xepual no sch'añquin, yic no seyub' yet' yic no stut schab'il. Junñj tz'aj yelt smasnil. Tzpolx 'elt pax no sb'a'chil xub' 'a swach', yujto a no mam calnelu cha, tzc'anx no yuj yochnb'ilc eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a yopiso.
- ²³Tze'nq'uet junc 'ixm pan setn xoj may yich, 'ixm 'ay 'ejm 'a yojl te yune xuc 'aych 'a wojltac, 'ixm calb'il yet' aceite yet' pax junc 'ixm c'oxox pan.
- ²⁴Tza'n smasnil jun tzo'ñ tic 'a yol sc'ab' Aarón yet' 'a eb' yunnal, sec ax eb' tzb'achn 'och 'a wojltac an Jehová in.
- ²⁵Tzlajw cha, tza chan 'ec' jun tzo'ñ tic 'a yol sc'ab' eb', tza'n tz'a 'a yib'ñ yet'l xajmb'al, junñj tz'aj stz'a yet' no xajmb'al cha. A jun tic, caw wal wach' sjab' tzwab'i.
- ²⁶A no mam calnelu tzc'anx yuj yic tz'och Aarón 'a yopiso, tzej can 'elt sñi sc'ojl no cha. Tza b'achn 'och 'a wojltac an Jehová in, yujto ec tz'ajcn junc'aj no chib'j cha.

²⁷Tzej can 'el sñi sc'ojl no mam calnelu cha, atn no tzb'achx 'och 'a wojltac; tz'elcn pax no sb'a'chil xub', atn no tzc'an Aarón yet' eb' yunnal yic tz'ochcn eb' 'a yopiso.

²⁸A jun c'aj xo no chib'j cha, yic Aarón yaj no yet' eb' yunnal. Ley tz'ajcn jun tic 'a e cal yet' eb' eyit israelal. A jun xajmb'al tzyac' eb' 'ayn an Jehová in, xajmb'al yic junc'ojlal tz'ajcni.

²⁹A spichl Aarón tzya'ch yuj yopiso, 'oj canñ jun tzo'ñ chi 'a eb' yiñtl b'aq'uiñ. 'Oj yico'oc junc yiñtl cha, atn junc eb' 'oj 'och sjelc ya'malc 'och sti eb' 'anma 'ayin.

³⁰A junc eb' yiñtl Aarón tz'och ya'malc 'och sti eb' 'anma cha, atn smoj yoch 'a yol Mantiado 'a 'aj tzin chaj in b'a eyet'oc, yic tzin ya'n servil 'a yol in cajnub' cha. A yic tzchan yopiso cha, yowlal 'aychñej jun pichl chi yuj 'a uque c'ual.

³¹Tzlajw cha, tze'n cot no mam calnelu cha, no tzc'anx yuj si'nb'ilc 'och junc mach 'a yopiso, ax schib'jal no', ata tza tz'añ 'a junc lugar sic'b'il 'el wico'oc.

³²Ax Aarón yet' eb' yiñtil, a eb' 'oj chinoc schib'jal no calnelu cha, yet' pax 'ixm pan 'ay 'ejm 'a yojl te yune xu'uc. 'Oj sc'ux eb' 'a yojl Mantiado 'a 'aj tzin chaj in b'a eyet'oc.

³³'Oj sc'ux eb' jun tzo'ñ cha, yujto a jun xajmb'al chi tz'a'n lajwc can smul eb' yic tzi'sx can 'el eb', mto yic tzchan can eb' yopiso ya'malc 'och sti eb' 'anma 'ayin. Palta may wal junc comn 'anma tztac' scomn c'uxn jun tzo'ñ cha, yujto wicñej yaji.

³⁴Toto matz lajw sc'uxn eb' jun tzo'ñ chi 'a jun c'u cha, 'ayt 'ixm pan chi tzcani yet' no chib'j cha, tza ñustz'a smasnil, mañx 'a mach tztac' sc'uxni, yujto wicñej yaji.

³⁵Atn smasnil jun tzo'ñ chi tza b'o 'a Aarón yet' pax 'a eb' yunnal, 'icha wal tztwutj waln 'aych tic, 'ixta wal tzotej. Uque c'u tzyi'aj, yic tzchan can eb' yopiso cha.

³⁶A junjn c'u tza'n tz'a junjn no quelm wacx xajmb'al-l 'ayin, sec wach' tztajw can smul eb' cha. Tza sacb'tzej pax yet'l xajmb'al, tza'n tz'a junc no xajmb'al 'a yib'añ, atn no tz'a'n lajwc mul. Tza secnq'ue pax aceite 'a yib'añ, sec 'ixta tz'aj yochcn wico'oc.

³⁷A 'a uque c'u cha, tza'ñj tz'a no xajmb'al 'a yib'ñ yet'l xajmb'al cha, yuj ya'n lajwc mul. 'Ixta wal tz'ajcn yoch jun yet'l xajmb'al chi wico'oc. Tzanñj junc tas tztench sb'a 'a 'a, tz'ochcn pax junc chi wico'oc.

A ofrenda tz'ajx 'a junjn c'u

(Nm 28.1-8)

³⁸A junjn c'u, tza'n tz'a chatcwañoc no quelm calnelu junjn ab'il sq'uinl 'a yib'ñ jun yet'l xajmb'al cha.

³⁹Jun no tzac' tz'a 'a sq'uiñb'ial, junx no tzac' tz'a 'a yemc'ual.

⁴⁰A yet' no tza b'ab'l 'a'j tz'a cha, tzac' tz'a pax chañe'oc libra 'ixm harina caw wal wach'. Caln tzotj yet' junc litro yaceiteal te olivo. Tza secn pax 'ejm junc litro yal uva ofrendail 'a yib'añ.

⁴¹Ixta pax tzotj junx no quelm calnelu chi 'ayn 'a yemc'ul cha. Tzac' tz'a no yet' 'ixm harina, yet' pax yal uva cha. A jun tzo'ñ ofrenda cha, caw wal wach' sjab' tzwab'i.

⁴²A jun tzo'ñ ofrenda tz'ajx tz'a 'a wojltac cha, 'oj ya'ñj Aarón yet' eb' yiñtl b'aq'uiñ. 'Oj ya'ñj 'och 'a wojltac 'a yol Mantiado 'a 'aj tzin chaj in b'a eyet'oc yic tzin paxtin eyet'oc.

⁴³Atn wal ta 'oj in cha in b'a yet' eb' israel, ax jun lugar cha. 'Oj in sacb'tzoc yet' in poder, ax yochcn wico'oc.

⁴⁴Tz'ochcn jun Mantiado chi wico'oc yet' jun yet'l xajmb'al cha, yet' pax Aarón. Tzin si'cn 'och wico'oc yet' eb' yunnal, yic tzya'n 'och eb' sti eb' israel 'ayin.

⁴⁵An tic, 'oj in can cajn 'a e cal yujto e Diosal in.

⁴⁶Ixta wal 'oj eyutc eyojcan 'eli, to an ton e Diosal in, an ex wij 'elt 'a Egipto, yuj cha, tzin can cajn 'a e cal, yujto e Diosal in, xchi Dios.

Ex 30

A jun yet'l xajmb'al yic incienso

(Ex 37.25-28)

¹Ix yaln pax Jehová 'ixtic: 'Ac' b'o junc xo yet'l xajmb'al 'a te 'a'nte acacia, yujto a 'a yib'ñ 'oj tz'a incienso.

²Lajn tz'aj 'a schañ paq'uul. 45 centímetro spac'b'il, 45 centímetro pax schiquin. 90 centímetro tz'aj ste'il. Tz'och pax sch'ac 'a junjn yisquinyoal, junñj tz'aj sb'o 'a smasnil.

³Tza'n 'ajxoc 'och oro 'a yib'añ yet' 'a spac'b'il schañil. Tz'och pax 'a te sch'ac cha. Tz'och yelwnub'l stitac, to nab'a oro tz'aji.

⁴Tza'n 'ajxoc 'och chab' q'uen argoya 'a yalñ te yelwnub'l sti cha, chab' 'a junjn spac'b'il, yujto a 'a yojl eb' q'uen 'oj 'ec' te scañnub'al cha, sec wach' sb'achx b'eyoc.

⁵A 'a te acacia, ata tzac' b'o eb' te cañnub' cha, tza'n 'ajxoc 'och oro 'a spatquil eb' te'.

⁶Tzlajw cha, tza'n 'och jun yet'l xajmb'al chi 'a yojltac 'elt te cortina 'aych yeñloc scaxail in trato, 'a 'aj 'ay smacl te caxa 'a 'ajtil tzin chaj in b'a eyet'oc.

⁷A junjn sq'uiñb'ial, yic yorail sb'o cantil, ata tzyac' tz'a Aarón jun tzo'ñ incienso 'a yib'ñ jun yet'l xajmb'al cha.

⁸Oj yac' tz'a pax 'a junjn yemc'ual, atn 'a yorail yoch sc'a'l cantil. 'Oj sb'o eb' jun tic 'a wojltac an Jehová in 'a smasnil tiempo.

⁹Mañ scomn ñusc jun tzo'ñ xo incienso 'a yib'ñ jun yet'l xajmb'al cha, mañ sñus no xajmb'al 'a yib'añ mto harina, mto yal uva tzicx 'och 'a yib'añ.

¹⁰A jun yet'l xajmb'al cha, to wicñej yaji. 'A junjn ab'il tzsucn 'och Aarón chic' 'a sch'ac jun yet'l xajmb'al cha, atn schic'l no xajmb'al 'oj a'nc lajwc smasnil mul. 'A junjn ab'il 'oj sb'o eb' jun chi 'a smasnil tiempo, xchi Dios.

A q'uen tumn tzyac' junc mach sjeloc

¹¹Ix yaln Jehová 'a Moisés 'ixtic:

¹²A yic tze'n chañ sb'isl eb' et israelal tic, junjn eb', 'oj yac' eb' jun tzo'ñ tojlb'al 'ayn an Jehová in yuj sq'uinal, sec ax yic 'oj lajwc sq'ue wan sb'isl eb' cha, may junc yab'il 'oj jawc 'a scal eb' yic tzcham eb' yu'uj.

¹³Smasnil eb' tzyac' tz'ib'xoc sb'a, yowlal tzyac' eb' o'e gramo q'uen plata 'ayn an Jehová in yuj stojnb'ilc sq'uinal, spacl 'a yal-l 'a jun 'echtab' tzc'anx 'a in cajnub'.

¹⁴Smasnil eb' junc'l ab'il sq'uinal yet' 'a yib'añ, atn eb' tic tz'a'n jun tumn chi 'ayin.

¹⁵A yic tzya'n eb' jun tojlb'al chi 'ayn an Jehová in yuj sq'uinl cha, wach'xam rico, matz tac' to 'ec'b'al o'e gramo q'uen plata chi tzyac'a, toxñej pax meb'a', matz tac' pax to mañ tz'acnoc tzyac' o'e gramo q'uen plata cha.

¹⁶Tza chaj q'uen plata chi 'oj yac' eb' 'ayn yuj stojnb'ilc sq'uinl cha, yujto ata 'oj 'och yopiso q'uen 'a yol Mantiado 'a 'aj tzin chaj in b'a eyet'oc. Atn jun chi tz'ochcn e nanb'ilc 'ayn an Jehová in tic, yujto tzeyac' jun tojlb'al chi yuj e q'uinl cha, xchi Dios.

Jun palagan nab'a bronce

(Ex 38.8)

¹⁷Ix yaln pax Jehová 'a Moisés 'ixtic:

¹⁸Ac' b'o junc q'uen palagan nab'a bronce tz'aji yujto tz'och yopiso mixnub'al. Bronce pax tz'aj sb'achnub'al yalañ. A 'a snañl yet'l xajmb'al yet' Mantiado 'aj tzin chaj in b'a eyet'oc, ata tza'cn 'ochi, tza'n 'ajxoc b'ut'joc yet' a a'.

¹⁹Yujto ata 'oj yic' q'uet Aarón yal yet' eb' yunnal, yic 'oj sb'icnc eb' sc'ab' yet' yoc.

²⁰Oj mixnjoc can eb' ta', yic 'oj 'och eb' 'a yol Mantiado 'a 'aj tzin chaj in b'a eyet'oc. 'Oj mixnjoc pax eb' 'a yic 'oj c'och eb' 'a stz'ey yet'l xajmb'al yic tz'at ya'nc tz'a eb' ofrenda 'a wojltac, sec wach' ma'oj comn cham eb'.

²¹Mañ comnoc 'oj cham eb', toto 'oj sb'ic eb' sc'ab' yet' yoc. A jun tic ley tz'ajcn 'a smasnil tiempo 'a Aarón yet' pax 'a eb' yiñtil, xchi Dios.

Jun perjuma to yicñej Dios yaji

(Ex 37.29)

22'Ix yaln pax Jehová 'a Moisés 'ixtic:

23A 'a scal te 'awb'ente', 'ay jun tzo'ñ te wach' sja'b', molb'tzej lajchwe'oc libra stzatlil te mirra, waque'oc libra te canela yet' pax waque'oc libra te cálamo,

24yet' lajchwec libra te acacia. Tz'echtax jun tzo'ñ chi yet' jun echtab' tzc'anx 'a in cajnub'. Nañl schañl litro pax yaceiteal te olivo.

25A junc mach yojc sb'on perjuma, a cab' tzb'oni, wach' cab' tz'aj sb'o'i yujto wicñej tz'aji, to a tzc'anlb'axi yic tz'och junc tas wico'oc.

26-28Tzlajw cha, tza tzicn 'och jun perjuma chi 'a yib'ñ jun tzo'ñ tic: Mantiado 'a 'aj tzin chaj in b'a eyet'oc, te scaxail in trato, te mexa yet' syamc'ab'il, jun yet'l cantil yet' syamc'ab'il, jun yet'l xajmb'al yic incienso, yet'l xajmb'al 'aj tz'ajx tz'a no xajmb'al yet' syamc'ab'il smasnil, q'uen palagan yet' sb'achnub'al yalañ.

29Ixta tzotj a'n can 'och jun tzo'ñ chi wico'oc; tzanñj junc tas 'oj stench sb'a 'a 'a, tz'ochcn pax wico'oc.

30Tza tzicch pax perjuma chi 'a Aarón yet' 'a eb' yunnal, sec 'ixta tzotj a'n can 'och eb' ya'malc 'och sti eb' 'anma 'ayin.

31Tzlajw cha, tzaln yab' smasnil eb' et israelal jun tzo'ñ tic. To a yic 'oj b'ey tiempo, a jun perjuma tzb'o cha, to wicñej tz'aji, yujto a 'oj c'anlb'axc 'a yic 'ay junc tas tz'ochcn wico'oc.

32Matz tac' scomn 'a'n 'och jun perjuma chi 'a junc comn 'anma', matz tac' pax scomn b'o junc xo perjuma 'icha jun cha. Yujto a jun perjuma cha to wicñej yaji, matz tac' scomn yamxi.

33Toto 'ay mach tzb'on junc xo perjuma 'icha wal jun cha, mto tzcomn tzicj 'och 'a junc comn 'anma', a jun mach 'ixta tzb'o cha, 'ijx cab' 'el 'a e cal, xchi Dios.

A jun incienso

(Ex 37.29)

34'Ix yaln pax Jehová 'a Moisés 'ixtic: Molb'tzej cot jun tzo'ñ tic, yic tza'n b'o jun incienso to wicñej tz'aji: Tzcot stzatlil te estacte, stzatlil te incienso wach' sja'b', stzatlil te gálbano yet' sjoxl jun tzo'ñ e no noc' uña sb'i 'ay 'a yojl a mar.

35Wach' tzotj a'n b'o jun incienso chi yet' jun tzo'ñ cha, si'mb'il tzcalb'tañxi, tz'at pax yatz'mil. Wach' tz'aj sb'o yuj mach tzb'on cha, lajn tz'aj sb'o 'icha tz'aj sb'o perjuma.

36Tza tenn chojc jab'oc jun tzo'ñ cha, tza'n 'och 'a yol Mantiado cha, 'a yojltac 'elt scaxail in trato. A jun incienso tic, niwn cab' yel'ch 'a e sat.

37May cab' junc mach tzb'o yic tzc'an 'a yatut 'icha wal jun incienso cha, yujto an Jehová in, an 'ay wic jun cha, añjtona pax ax tic, niwn cab' pax yel'ch jun chi 'ayex.

³⁸A mach tzb'on junc xo incienso 'icha jun cha, secñej to wach' yec' sjab' tzyab'i. A jun cha, 'ijx cab' 'el 'a e cal, xchi Dios.

Ex 31

Eb' tzb'on scajnub' Dios

(Ex 35.30; 36.1)

¹Ix yaln pax Jehová 'a Moisés 'ixtic:

²Ilto, a 'a scal eb' yiñtl Judá, ata xin sic' 'elt win Bezaleel, win yunnal Uri yixchicn can Hur.

³Ix wa'ch Wespíritu 'a 'a, xwa'n sjelnal, sec tzyojquej 'el sb'on tzanñj munljelal.

⁴Oj nachjoc 'el yu'uj, tas tz'aj yechl junc munljel tzb'o 'a oro, 'a plata mto bronce.

⁵Wach' 'oj yutc sb'on q'uen q'uen wach' yilxi, wach' 'oj yutc sb'on 'och 'a yet'ul, wach' pax 'oj yutc sb'on eb' te te 'a tzanñj tz'aj sb'o'i.

⁶Ax 'a scal eb' yiñtl can Dan, ata xin sic' 'elt pax win Aholiab yunnal Ahisamac, a 'oj colwjoc yet'oc. Smasnil eb' 'ay xon sjelnal, 'ix in wach' 'a'j sjelnal eb', sec a eb' 'oj b'onc jun tzo'ñ xwal 'aych tic:

⁷⁻¹⁰Mantiado 'aj tzin chaj in b'a eyet'oc yet' smasnil syamc'ab'il, te scaxail in trato yet' smacl yib'añ, te mexa yet' syamc'ab'il, jun yet'l cantil nab'a oro yet' syamc'ab'il, yet'l xajmb'al yic incienso; yet'l xajmb'al 'aj tz'a smasnil no xajmb'al yet' smasnil syamc'ab'il, q'uen palagan yet' sb'achnub'al yalañ, te pichl caw wach' tz'aj sjalxi, atn te 'oj ya'ch Aarón yet' eb' yunnal, yic 'aych eb' 'a yopiso ya'n 'och sti eb' 'anma 'ayin.

¹¹Ax sb'on eb' jun perjuma to wicñej tz'ajcni, tzb'on pax eb' jun incienso caw su'q'ui sjab' tz'och 'a yojl in cajnub'. Wach' tzyutj eb' sb'on 'icha wal tzwutj waln tic, xchi Dios.

Sc'ul 'iljelal

(Ex 35.1-3)

¹²Ix yaln pax Jehová 'a Moisés 'ixtic:

¹³Al 'a smasnil eb' et israelal to yowlal tzyiclj eb' sc'ul 'iljelal, yujto a jun c'u cha, wic yaji. A jun cha, a 'aycn 'och sch'oxnb'ilc in trato eyet' 'a smasnil tiempo, sec wach' tzyojquej 'eli, to an Jehová in tic, an ex in si'cn 'och wico'oc.

¹⁴A jun c'u cha, niwn cab' yel'ch 'a e sat. A mach matz yicni jun sc'ul 'iljelal cha, tojlñej schami. Añjtona', toto 'ay mach tzmunj 'a jun c'u cha, 'ajx cab' 'och 'a yol sc'ab' chamel.

¹⁵A 'a waque c'u tztac' tzex munlji, palta ax 'a yucl c'u tzex 'ilji, yujto an Jehová in, wic yaj jun c'u cha. Tzanñj mach tzmunj 'a sc'ul 'iljelal cha, tojlñej cab' schami.

¹⁶E masnil, yowlal tzeyiclj sc'ul 'iljelal, yujto a jun tic, sch'oxnb'il in trato eyet' 'a jun 'ejmñej.

¹⁷Jun 'ejmñej tzcan jun ch'oxnb'il tic 'a in cal eyet' ax israel ex tic, xchi Dios. Yujto waqueñej c'u 'ix munlj Jehová yic sb'on satcha'añ yet' lum lum tic, ax 'a yucl c'u, 'ix 'ilji.

¹⁸A yic 'ix lajw spaxtin Jehová yet' Moisés chi 'a lum jolm witz Sinaí, 'ix ya'n chapachñ q'uen q'uen 'a 'a, q'uen 'ajtil tz'ib'b'il 'och schecnb'il. Caw a Dios 'ix tz'ib'n 'och jun tzo'ñ checnb'il chi 'a eb' q'ue'en.

Ex 32

Jun yechl quelm wacx nab'a oro

(Dt 9.6-29)

¹Ax xyiln eb' israel to tz'inni sjaw Moisés. 'Ix 'ec' tiempo yemx wul 'a sjolm lum witz cha, yuj cha, 'ix 'och oyn eb' 'a Aarón, xyaln eb' 'a 'ixtic: —A ticnec b'i'an, tzqui nib'ej to tza b'o junc qui diosal tzoñ juch'tzani, yujto a Moisés win oñ 'i'nec 'elt 'a Egipto, mañ cojcoc tas 'ix 'i'ni, xchi eb' 'anma cha.

²'Ix ta'w Aarón 'a eb' 'ixtic: —A ticnec, molb'tzejc q'uen yumchicn to oro 'aych 'a schicn eb' 'ix eyistzil, 'a eb' eyunnal mto 'a eb' 'ix eyisil. Tzlajw cha, tzeyi'n cot q'uen 'ayin, xchi 'a eb'.

³Smasnil eb' 'anma cha, c'uxn 'ix yij 'el eb' syumchicn cha, xwul ya'nc eb' 'a Aarón.

⁴Schan 'ec' jun tzo'ñ q'uen cha, xya'n 'ulb'xoc 'a scal c'ac'. Syamn 'och stenn tojlb'oc, masnto 'ix b'o 'icha yechl junc quelm wacax. Xyiln eb' 'anma cha to xb'o 'el'chi, xyaln eb' 'ixtic: Ex quit israelal, atn jun qui diosalec tic oñ 'i'nec 'elt 'a Egipto, xchi eb'.

⁵A yic xyiln Aarón to wach' 'ix 'aj jun yechl wacx cha, yuj cha, 'ix sb'on jun yet'l xajmb'al 'a yojltac jun yechl cha. Xlajw cha, caw 'ip 'ix 'awj cha'añ, xyaln 'ixtic: —A q'ui'c'an tzqui nac sq'uiñl jun tic, yuj qui'nec chañ sb'i Jehová, xchi.

⁶Ax 'a yic sacb' 'el 'a junx c'u cha, smasnil eb' 'anma cha, 'ix yac' eb' tz'a no noc' xajmb'aloc. Xya'n pax eb' xajmb'al yic junc'ojlal. Xlajw xoj cha, 'ix laj 'em wocn eb' 'anma chi swa'i, xlaj yu'nc eb' tas tzyuq'uej, axn wal cha, xlaj q'ue b'uynjoc eb' stzalji, xlaj ya'nc eb' chañal, xlaj sb'on eb' tas maysch'olnil 'a yojltac sdiosal cha.

⁷Yuj cha, 'ix yaln Jehová 'a Moisés 'ixtic: A ticnec paxñ 'ejm muc'uc, yujto a eb' choñb' ejnac 'elt 'a Egipto, caw wal 'ix juw 'el snab'en eb'.

⁸Yajñj wal cha, 'ix yi'n 'el sb'a eb' 'a tas xwala, sb'on eb' jun yechl quelm wacax; xlaj cob' ya'nc 'ejm sb'a eb', xya'n eb' xajmb'al 'a jun yechl cha, xyaln eb' 'ixtic: Ex q'uit israelal, atn wal qui diosalec tic oñ 'i'nec 'elt 'a Egipto, xchi cob' eb', xchi Dios 'a Moisés cha.

⁹Xyaln Jehová 'ixtc 'a Moisés: —'Ix wila, to caw wal pit snab'en jun tzo'n 'anma tic.

¹⁰A ticnec b'i'an, mañ 'ac' a b'a yuj eb', yujto tzcot wowl 'a jun tzo'n 'anma tic, to 'oj in satl eb' smasnil. Cojxn yet' eb' eñtil, ata 'oj in b'o jun niwquil choñab', xchi Dios 'a Moisés.

¹¹Xlajw cha, syamn 'och Moisés sc'ann niwnc'ojlal 'a Dios yuj eb' choñb' cha, xyaln 'a Jehová 'ixtic: —Mamin Jehová, ¿tas wal yuj tzcot yowl a c'ojl 'a yib'n eb' a choñb' tic, palta 'in to ach 'ix ej 'elt eb' 'a Egipto yet' 'a poder?

¹²Comnoc ma'oj a cha yal eb' 'aj Egipto chi 'ixtic: 'In to tu snab'en Dios 'a yib'n eb' 'anma cha. Toñj xwul yi'l eb' 'a tic yic tzcham eb' 'a cusltac lum yu'uj, sec am tzsatcn 'el eb' 'a sat lum lum tic, 'oj schic eb'. Yuj cha, comnoc mañtoc 'ayñj cot yowl a c'ojl 'a yib'n eb' a choñb' tic, comnoc tzac' wal niwnc'ojlal eb'.

¹³Comnoc tza na cot tas aljnac can yet' eb' a checb' 'a pecti', atn Abraham, Isaac yet' Israel. A 'a eb' aljnac can 'ixtic: 'Oj wac' q'uib' sb'isl eb' eyiñtl b'aq'uiñ, lajn wal 'oj 'aj sb'isl eb' 'icha c'anal 'a satcha'añ. A smasnil lum lum tic, 'ix wac' in ti wa'n 'a eb' eyiñtil, yic eb' tz'aj lum 'a smasnil tiempo, 'in xa chi, xchi Moisés cha.

¹⁴Xlajw cha, 'ix sjeln Jehová snab'en yic matz satl eb' schoñb' cha.

¹⁵Ax Moisés 'ix pax 'emt 'a sjolm lum witz Sinaí, mec'b'il xo chapachñ q'uen q'uen yu'uj, q'uen 'ajtil tz'ib'b'il 'och jun tzo'n checnb'il, tz'ib'b'il junjn eb' q'uen 'a schapaq'uul.

¹⁶Caw a Dios 'ix b'on eb' q'ue'en, a pax tz'ib'jnac 'och schecnb'il chi 'a eb' q'ue'en.

¹⁷Ax yic wan yemxwul eb' 'a sla'nil eb' choñb' cha, xyab'n Josué yel yaw eb' 'anma cha, 'ix yaln 'a Moisés 'ixtic: —Coyn wal to owl 'aych yuj eb' 'anma chi 'a yol camplamento, xchi.

¹⁸'Ix ta'w Moisés chi 'ixtc 'a 'a: —A jun tzo'n 'aw cha, mañ 'awc yic tz'ajx ganar owal, mañ 'awc pax yic nañloc 'anma tzcham yuj owal; palta to b'it tz'och twab'i, xchi Moisés cha.

¹⁹Ax yic 'ix 'eml Moisés 'a sla'nil camplamento cha, 'ix yiln 'och jun yechl quelm wacx cha. Ax eb' 'anma', wan laj schañlwi eb', yuj cha, caw 'ix cot yowal, sjuln 'ejm eb' q'uen q'uen mec'b'il yuj cha, 'ix sma'n can poj 'a lum yich witz cha.

²⁰Yajñj wal cha, 'ix 'at stza'noc 'elt jun yechl quelm wacx cha, sjuln 'at 'a scal c'ac', stenn chojoc, pococ xoj 'ix 'aji. Ax jun spoccal cha, 'ix ya'n 'ejm 'a scal a', 'ix yecn yuc' eb' israel chi jun a a cha.

²¹'Ix yaln Moisés 'ixtc 'a Aarón: —¿Tas wal ach yutj jun tzo'n 'anma tic, yuj cha xa chan wal 'och jun sniwquil mul eb' tic? xchi Moisés.

²²Ix ta'w Aarón 'ixtic: —Mamin, comnoc matz cot owl 'ayin. 'In ojc wal snab'en eb' 'anma tic, caw wal tznib'j eb' sb'o maysch'olnil.

²³Ix tew 'och eb' 'ayin, xyaln eb' 'ixtic: A ticnec b'i'an, b'o junc qui diosal tzoñ juchb'tzani, yujto a win Moisés, win oñ 'i'nec 'elt 'a Egipto, mañ cojcoc tas 'ix 'i'ni, tecn mañx 'oj jawoc, xchi eb' 'ayin.

²⁴Yuj cha, 'ix waln 'a eb' 'ixtic: A mach 'aj 'ay q'uen oro yet' q'uen yumchiquin, 'ijec cot q'uen 'ayin, xin chi 'a eb'. Xlaj yi'noc cot eb' jun tzo'ñ chi 'ayin, 'ix wa'n 'ulb'xoc 'a scal c'ac'. Ax x'aji, 'ix 'el-l tza'njoc jun yechl quelm wacx tic, xchi Aarón cha.

²⁵Ixta to b'i'an, 'ix nachj 'el yuj Moisés to a eb' 'anma cha, schaj sc'ojl eb' ya'n squixwloc 'a sat eb' 'ajc'ojl yajch 'a eb', mañx 'ic tenchj 'och wan eb' yuj Aarón.

²⁶Ax Moisés 'ix 'och liñn 'a sti camplamento 'ix yaln 'ixtic: A ticnec jun, a mach tzyal sc'ojl ya'n 'och sb'a 'a yol sc'ab' Jehová, cot cab' 'a in tz'ey tic, xchi. Ax smasnil eb' yiñtl Leví 'ix jaw eb' 'a stz'ey.

²⁷Yuj cha, xyaln Moisés chi 'ixtc 'a eb': —A Jehová qui Diosalec a 'ix aln 'ixtic: Junjn ex tzeyij eyespada, tzex 'at 'a scal camplamento tic, tzlaj e milnc can cham eb' eyu'tac, eb' e wach'c'ojol yet' eb' cajn 'a e tz'ey, xchi Dios, xchi Moisés cha.

²⁸Ix syiclj eb' levita jun checnb'il cha, 'aym 'oxe'oc mil eb' winc xcham 'a jun c'u cha.

²⁹Xlajw cha, 'ix yaln Moisés 'a eb' levita chi 'ixtic: —A ticnec, tze chaj can eyopiso 'a yojltac Jehová, yujto ex meltzj 'och 'a eb' eyunnal, 'a eb' eyu'tac, sec 'oj yac' Dios syaxilal 'a eyib'añ, xchi Moisés chi 'a eb'.

³⁰Ax 'a junx c'u cha, 'ix yaln pax Moisés 'a eb' 'anma chi 'ixtic: —Ax tic, caw wal niwn e mul 'ix 'och 'a sat Jehová, tic tzin 'atx 'a sjolm lum witz chi jun 'ejm xo, 'a 'aj 'ayc' cha. Lemb'il 'oj wac' ganar ya'n niwnc'ojlal 'ayx yuj e mul tic, xchi Moisés cha.

³¹Xlajw xoj cha, 'ix 'atx Moisés 'a lum jolm witz cha, lum 'aj 'ayc' Jehová, xyaln 'a 'ixtic: —Yel ton wal Mamin, a jun choñb'al eb' 'anma tic, caw wal niwquil smul eb' x'och 'a ojltac. Sb'o eb' jun sdiosal nab'a oro, xya'n 'ejm sb'a eb' 'a 'a.

³²Yuj cha, tzin tew 'och 'ayach, comnoc wal tzac' niwnc'ojlal 'a yib'ñ eb'. Palta toto matz ac' niwnc'ojlal eb' jun, wach' cab' tza suc sat in b'i 'a yojl ch'añ libro 'ajtl tz'ib'b'il eb' ec xo yaji, xchi Moisés.

³³Ix ta'w Jehová 'ixtc 'a 'a: —Cojn eb' tz'och smul 'ayin, a eb' chi tzin suc sat sb'i 'a yojl in libro.

³⁴Ax ticnec 'an, 'ixic, 'ij 'at eb' choñb' tic 'a jun lugar 'aj xwal 'ayach. A jun wángel 'oj b'ab'ljoc eyu'uj, a 'oj e juchb'tzani. Palta 'ay jun c'ual, 'oj wac' syailal eb' 'anma tic yuj smul 'ix 'och 'ayin, xchi Dios.

³⁵Yuj cha, 'ix ya'n cot Jehová jun niwquil yab'il 'a yib'ñ eb' israel, yujñej wal to 'ix yac' 'ejm sb'a eb' 'a jun yechl quelm wacx sb'o Aarón.

Ex 33

Yaljnac Dios to ma'oj 'at yet' eb'

¹Ix yaln pax Jehová 'a Moisés 'ixtic: —A ticnec, 'elñ yet' eb' 'anma chi 'a tic, eb' 'ix ej 'elt 'a Egipto cha. 'Ixc yet' eb' 'a lum lum 'aj wa'jnac in ti wa'n 'a Abraham, 'a Isaac yet' 'a Jacob, atn lum wa'jnac in ti wa'n 'a yiñtl eb'.

²An 'oj wac' b'ab'ljoc jun wángel eyu'uj, a 'oj e jucb'tzani. 'Oj wi'l eb' 'anma 'ay 'a sat lum lum cha, atn eb' cananeo, eb' amorreo, eb' hitita, eb' ferezeo, eb' heveo yet' eb' jebuseo.

³Ixquec 'a lum lum caw wal 'ay syaxil sat cha, palta an tic, ma'oj in 'at eyet'oc, yujto caw pit eb' 'anma tic. 'Ay smay ex in satn can 'el 'a yol b'e, xchi Dios.

⁴A yic 'ix yab'n eb' choñb' jun tzo'ñ paxti cha, caw wal 'ix cus chañ eb' smasnil, mañx 'a eb' xya'ch symchiquin yet' stoñ.

⁵Yujto alb'il can 'a Moisés yuj Jehová 'ixtic: —Al 'a eb' et israelal to an tzwal 'ixtic: Ax tic caw wal pit ex. Q'uinloc tzin c'och 'a e cal, yajñj am wal cha tzex in satn 'eli. A ticnec, 'ijec 'el smasnil eyumchiquin yet' e toñ chañ stojol, ax wilni tas 'oj wutc in b'a eyet'oc, xchi Dios, xchi Moisés cha.

⁶Yuj cha, a yic 'ix 'atx eb' 'a lum yich witz Sinaí, mañx 'a junc eb' xya'ch symchiquin yet' stoñ.

Jun Mantiado*r* 'aj tzchaj sb'a Dios yet' eb' 'anma'

⁷Ix xuyn chañ Moisés jun Mantiado yic Jehová, najt 'ix yij 'el 'a stz'ey camplamento cha, ax 'a sti 'el chi sb'ox cha'añ. 'Ix ya'n scuch Mantiado 'aj tzqui chaj qui b'a yet' Dios. Toto 'ay mach tznib'j c'umnoc Jehová, yowlal ata tz'at 'a jun Mantiado 'ay 'a sti 'el camplamento cha.

⁸A yic txxitc' Moisés 'a jun Mantiado cha, smasnil eb' 'anma', tz'elt can liñn eb' 'a yol sti smantiado, jun lajn tz'ajch q'ueln eb' 'a Moisés, masnto tz'och 'a yojl jun Mantiado cha.

⁹Cojn wal yic tz'och Moisés 'a yojl cha, tz'eml jun topñ 'asn 'a yib'añ, tz'och oyn 'a sti Mantiado cha, axn wal cha, tzpaxtin Jehová yet' Moisés.

¹⁰A yic tzyiln eb' 'anma yeml jun topñ 'asn cha, tzlaj 'em cumn eb' 'a yol sti smantiado, yic tzya'n 'ejm sb'a eb' 'a yojltac Jehová.

¹¹Q'uelc'mb'a wal tz'aj Jehová spaxtin yet' Moisés, 'icha wal spaxtin junc mach yet' junc swach'c'ojol, 'ixta tz'aj eb' spaxtini. Tzlajw cha, tzpaxt Moisés 'a camplamento. Palta ax Josué win yunnal Nun, win schecb' Moisés cha, matz 'elt xon win 'a yol Mantiado cha.

Sc'an Moisés yil stzictznil Dios

¹²Ix yaln Moisés 'ixtc 'a Jehová: —Mamin, ach 'ix al 'ayin to an tzin jucb'tzej jun choñb' tic, palta ma'ix al 'ayin mach tzcolwj wet'oc. 'Ix aln paxi chajtlto 'ojcab'ihn o'oj, 'ay a tzaljc'ojlal wet' alni.

¹³A ticnec, toto yel 'ixta', 'ac' wojcoc 'el a nab'en, sec wach' tzach wojquej 'eli, ax wa'nñej tzaljoc a c'ojol. Ojc wal si'mb'il to a jun a choñb' tza'cn 'a yol in c'ab' tic, a choñb' yaji, xchi Moisés.

¹⁴—An wal 'oj in 'at eyet'oc, ax e can 'a junc'ojlal 'a sat lum lum cha, xchi Dios 'a Moisés.

¹⁵Ix ta'w pax Moisés 'ixtic: —Caw wach' toto tzach 'at quet' oñ Mamin Jehová. Palta toto mañoc ach tzach 'at quet' oñ, toto 'ixta', comnoc matz oñ e'l 'a jun lugar tic.

¹⁶Q'uinloc matz ach 'at quet' ticnec oñ, ¿tas wal 'oj 'aj scheclj 'eli, to tzach tzalj wet'oc, yet' 'a eb' a choñb' tic? Toto tzach 'at quet' oñ, 'ixnta 'oj 'aj scheclj 'eli, to sic'b'ihn 'el yet' eb' a choñb' tic oj 'a scal eb' choñb' 'a sat lum tic, xchi Moisés.

¹⁷Ix yaln Jehová 'ixtc 'a Moisés: A jun tzo'n paxti tzal tic, 'oj in b'o 'icha tzal cha, yujto caw tzach wa'ch yipc in c'ojol, caw wojc ach paxi, xchi Dios 'a Moisés.

¹⁸—Mamin, ch'ox wal wil a tzictznil 'an, xchi Moisés cha.

¹⁹Ix ta'w Dios 'a 'a: —Smasnil in wach'c'ojlal 'oj in ch'ox 'ayach, ax wal 'a ojltac ata 'oj walcn in b'i an Jehová in tic. 'Oj wac' in wach'c'ojlal 'a eb' 'aj tzyal in c'ojl tzwac'a, añjtona', 'oj 'o'ch pax in c'ojl 'a eb' 'aj tzyalñj in c'ojol.

²⁰Palta tzwal 'ayach, ma'oj el xon in sat, yujto may xon junc 'anma tztac' yilni. Toto tzyila, yajñej tzechami.

²¹—'Ilto, a 'a in tz'ey tic, 'ay jun lugar wach', q'ueñ te'n 'a yib'ñ jun q'uen q'uen tic.

²²A yic 'oj 'ec' in may 'a tic, 'oj ach wa'cn 'och 'a sjatlil q'uen q'uen tic, 'oj ach in mac yet' in c'ab', sec 'ixta 'oj waj wec' 'a a tz'ey.

²³Oj lajwc we'cni, ax wi'n pax 'el in c'ab', sec cojxñej in patquil 'oj ela', al wal eln in sat, caw wal matz tac'a, xchi Dios.

Ex 34

A sjel chapachñ q'uen q'ue'en

(Dt 10.1-5)

¹Ix yaln Jehová 'a Moisés 'ixtic: —A ticnec, ach xo 'oj a tzey chab'oc q'uen q'ue'en, 'icha wal q'uen 'ix wac' 'aych 'a b'ab'el. An xo 'oj in tz'ib'c pax q'uen 'icha eb' q'uen b'ab'l xa ma' pojoc.

²Tza'n lista a b'a 'a sq'uiñb'il q'uic'an yic tzach jaw 'a wojltac 'a sjolm lum witz tic.

³May junc xo mach tz'och tza'n o'oj, may junc mach tztac' yec' 'a stz'ey lum witz tic, matz tac' yec' no calnelu mto no wacx wac 'a yich lu'um, xchi Dios.

⁴Ix stzeyn Moisés chapachñ q'ue'en, 'icha wal eb' q'uen 'ix schaj 'a b'ab'el. A 'a yic sq'uiñb'il 'a junx c'u cha, 'ix yi'n 'at Moisés eb' q'uen q'uen cha, 'ix 'atx 'a sjolm lum witz Sinaí 'icha wal xyutj Jehová yaln 'a 'a.

⁵Ax Jehová 'ix 'eml 'a scal jun 'asn 'a stz'ey Moisés 'a sjolm lum witz cha, atnta 'ix yal Jehová sb'i 'a winac.

⁶Ix 'ec' Jehová 'a yojltac Moisés, caw 'ip 'ix yutj yalni: —An ton Jehová in, Jehová in b'i. Caw wach' in nab'en, tz'o'ch in c'ojl 'a eb' 'anma', caw 'ay in niwnc'ojlal 'a yib'ñ eb', yujto caw yel 'ay in chamc'ojlal. Tzwac' 'el'choc tas tzwala.

⁷Caw 'ay in chamc'ojlal 'a yib'ñ smasnil 'anma'. 'Ay in niwnc'ojlal 'a yib'ñ eb' yuj smaysch'olnilal. Niwn tzwutj in c'ojl 'a yib'ñ eb' yuj smul tzlaj 'ochi, palta a eb' 'ay smul cha, matz canñj eb' 'ixta'. Yowlal 'oj jawc yailal 'a yib'ñ eb' mamb'il yet' 'a yiñtl eb' b'aq'uiñ, xchi Dios.

⁸Yajñj wal cha, 'ix 'em ñojnjoc Moisés 'a yojltac Jehová, masnto squil 'ejm snañl sat 'a lu'um, 'ix yaln sb'a 'a 'ixtic:

⁹—Mamin, ach Wajlil, toto caw yel 'ay a tzaljc'ojlal 'ayin, tzach 'at quet' oñ 'an, yujto a eb' a choñb' tic caw wal pit eb', palta comnoc tzoñ ac' niwnc'ojlal yuj qui mul oñ, yet' qui maysch'olnil tzlaj 'och 'a ojltac, sec tzoñ a chaj 'och a choñb'oc oñ, xchi Moisés.

'Ix b'o jun trato jun 'ejm xo

(Dt 7.1-5)

¹⁰Ix yaln Jehová 'ixtc 'a Moisés: Chaj ab' tas 'oj wala'. A ticnec tzin b'ocn jun in trato tic et' 'a sat smasnil eb' et choñb' tic. 'Oj in b'o jun tzo'ñ tas satjub'tac yilxi, jun tzo'ñ to mant 'a 'aj tzb'o 'a junc nacioñ 'a sat lum lum tic. Ax smasnil eb' 'anma ajun et' tic, 'oj yil eb' smasnil tas 'oj in b'o', caw wal satjub'tac yilx tas 'oj in b'o 'a e cal.

¹¹Yicljec smasnil tas 'ix wal 'ayx tic, sec an xo 'oj wi'l eb' 'anma chi 'aj 'oj e c'och cha, atn eb' amorreo, eb' cananeo, eb' hitita, eb' ferezeo, eb' heveo yet' eb' jebuseo.

¹²A yic tzex c'och 'a sat lum lum cha, may junc trato wach' e b'on yet' eb' 'anma chi ta', sec wach' ma'oj ex yixtc eb'.

¹³A jun tze b'o'o, to 'oj e ma'cn poj yet'l xajmb'al eb', yet' jun tzo'ñ q'uen 'aj tzlaj leslwi eb', yet' pax jun te sch'oxnb'il comn dios tzcuch Asherá.

¹⁴Mañ ex leslwoc 'a jun tzo'ñ comn dios, yujto an Jehová in, caw wal own yuj jun tzo'ñ cha.

¹⁵Yuj cha, may wal junc trato tztac' e b'on yet' eb' 'anma cajn 'a sat lum lum cha. A yic tzlaj ya'noc 'ejm sb'a eb' 'a sdiosal cha, yic tzlaj ya'nc eb' xajmb'al chi 'a 'a, toq'ue tzex yawtj eb' yic tze c'uxn jun tzo'ñ xajmb'al chi yet' eb', caw mañ e cha'.

¹⁶Mañ eyac' yi' sb'a eb' eyunnal yet' yisl eb', yujto a yic tzlaj ya'noc 'ejm sb'a eb' 'ix 'a sdiosal cha, yic tzleslwi eb' 'a 'a, ax eb' 'ix tz'a'n yac' 'ejm sb'a eb' eyunnal chi 'a jun tzo'ñ comn dios cha, sec tzleslwi eb' 'a jun xo.

¹⁷May b'a'ñ tze b'o junc q'uen q'uen e diosoloc, yic tzeyaln e b'a 'a 'a.

Q'uiñ tz'ec' 'a junjn ab'il

(Ex 23.14-19; Dt 16.1-17)

¹⁸Tze na sq'uiñl 'ixm pan may yich, tze b'on 'icha wal tztwtj waln 'ayx tic: uque c'u tze waj 'ixm pan may yich cha, checl yaj sc'ul 'aj tztwax 'ixim, atn 'a jun 'uj tztuch Abib, yujto a 'a jun 'uj chi 'aj 'elnc ext 'a Egipto.

¹⁹Smasnil eb' e b'ab'l winc 'unin, wic yaj eb'. Añjtona' 'ixta pax yuj sb'ab'l 'une e wacax, e calnelu mto e chiwo. Toto smam no 'unn cha, wic yaj no'.

²⁰Ax pax yuj sb'ab'l 'une no 'axna jun, tztac' yajx junc no yune calnelu mto junc no yune chiwo sjelc no', palta toto may no wach' yajx sjelc no', tze c'uychtej sjaj no yune b'uru cha. Añjtona yuj pax eb' e b'ab'l 'unnal cha, tztac' eya'n junc no yune calnelu sjeloc. May cab' junc mach tzsat sc'ojl yi'n cot yofrenda 'ayin.

²¹Waque c'u tzex munlji, ax 'a yucl c'u tzex 'ilji, wach'xam to stiempoal 'awnub', mto stiempoal jach'oj, yowlal tzex 'ilji.

²²Tze na pax jun q'uiñ yic tzlajw uque seman yic snanb'il cot eyel 'a libre, yet' sq'uiñl 'ixm trigo tzb'ab'l c'anb'i. Tze na junx q'uiñ 'a yic tzlajw chañ 'ixm trigo chi 'a yic tzlajw ab'il.

²³An Jehová in an tztwala. Yowlal 'ox 'ejm tztjaw smasnil eb' winc 'a wojltac, atn 'a yic tze nan 'oxe q'uiñ chi 'a junjn ab'il.

²⁴An 'oj wi'l jun tzo'ñ 'anma 'aych 'a sat lum lum cha, ax sniwnb'i can e lum cha, may mach tzaln 'ica'anc lu'um, ya' sb'a tzex jaw 'a wojltac an e Diosal in tic.

²⁵A yic tze ya'n no noc' xajmb'al-l 'ayin, mañ eyac' no schiq'uul, yet' 'ixm pan 'ay yich. A no xajmb'al yic snanb'il cot eyel 'a libre, toto matz lajw schix no', matz tac' smolx can no yico'oc junx c'u.

²⁶Smasnil sb'ab'l sat 'awb'en tz'el 'a sat lum lum cha, yowlal tzeyij cot 'a watut an Jehová e Diosal in. Mañ e tz'añ e no cotc chiwo 'a scal yal yim no snun, xchi Dios.

Stz'ib'jnac Moisés jun tzo'ñ checnb'il

²⁷Ix yaln Jehová 'ixtc 'a Moisés: Tz'ib'j smasnil jun tzo'ñ paxti tic, yujto a eb' 'aych yipnub'alc in trato b'ob'il wuj et'oc, yet' pax eb' et israelal tic, xchi.

²⁸Chawinc c'u chawinc 'ac'wl 'ix can Moisés yet' Jehová 'a sjolm lum witz cha. May xon jac tas sc'ux 'a yic jun tiempoal cha, may pax tas xyuq'uej. Atn 'a jun tiempoal cha, ata 'ix stz'ib'j can 'och jun trato 'a eb' q'uen q'uen cha, atn jun tzo'nñ lajñe checnb'il.

²⁹Xlajw xoj cha, 'ix pax 'emt Moisés 'a sjolm lum witz Sinaí, mec'b'il chapachñ q'uen q'uen chi yu'uj, atn q'uen 'ajtil tz'ib'b'il 'och jun tzo'nñ checnb'il cha. A yic 'ix 'eml 'a yich lum witz cha, matz yila toto tzictzni 'ix 'aj sat yic xpaxtin yet' Jehová.

³⁰Ax yic xyiln Aarón yet' smasnil eb' choñb' cha, to caw tzictzni yilx sat Moisés, caw wal xiw eb' yu'uj, mañxtzac c'och eb' 'a stz'ey.

³¹Yuj cha, 'ix yawtn cot Moisés chi eb' 'anma chi 'a stz'ey, 'ix snitzn 'ochch sb'a Aarón yet' eb' syajlil choñb' chi 'a stz'ey winac, 'ix paxtin eb' yet'oc.

³²Jab'jnal 'ix c'och eb' choñb' chi smasnil 'a stz'ey Moisés cha, 'ix syamn 'och yaln 'a eb' tas checnb'ilal 'ix yac' Jehová 'a 'a, yic 'ayc' 'a sjolm lum witz Sinaí cha.

³³A yic xlajw spaxtin yet' eb' 'anma cha, smacn sat chi yet' jun nip.

³⁴Ax yic tzc'ochc paxtinc yet' Jehová, tzyij 'el jun nip chi 'a sat; ax yic tz'el paxta, tzyaln 'a eb' choñb' cha tas checnb'ilal tz'ajx yal yuj Jehová chi 'a eb'.

³⁵A yic wan spaxtin cha, tzyiln eb' 'anma cha to caw tzictzni yilx sat Moisés. Cojn tzlajw spaxtini, tzmecn can pax sat yet' jun nip cha, macnñej sat cha, masnto 'a yic tz'ochx paxtinc yet' Jehová, tzyi'n to pax 'el jun nip cha.

Ex 35

Sleyl sc'ul 'iljelal

(Ex 31.12-17)

¹Ix ya'n Moisés syam sb'a smasnil eb' israel cha, xyaln 'a eb' 'ixtic: A Jehová 'ix yac' jun tzo'nñ checnb'il tic 'ayin, ax ticnec to 'oj eyicloc.

²Waque c'u tzex munlji, ax 'a yucl c'ual tzex 'ilji, yujto a jun c'u cha, yicñej Jehová yaji, atn ta wach' eyi'n chañ sb'i. Tzanñj mach tzmunj 'a jun c'u cha, tojlñej schami.

³Tzanñj 'ajtil cajn ex 'eq'ui, caw wal matz tac' xon eya'n 'och e c'ac' 'a jun c'u cha, yujto sc'ul 'iljelal, xchi Moisés.

Ofrenda tzc'anx 'a scajñub' Dios

(Ex 25.1-9)

⁴Ix yaln pax Moisés 'a eb' yit israelal chi 'ixtic: Atn jun tzo'nñ tic 'ix yal Jehová 'ayin yic tzwaln 'ayex:

⁵⁻⁹To tzeyac' junc eyofrenda 'a Jehová, 'a'c wal 'a smasnil e c'ojol. E masnil ax tzeyac' eyofrenda cha, tztac' eyi'n cot jun tzo'nñ tic: Oro, plata, bronce; te q'ui'c'mucnac ch'al, te púrpura, te chac, te lino caw wach', no xil chiwo ch'umb'il;

no stz'umal calnelu chac yaj sb'o'i, no tz'um caw tzlab'b'i, te acacia, aceite tzc'anx 'a cantil, jun tzo'ñ perjuma tz'at 'a scal aceite tzc'anlb'axi yic 'ay junc tas tz'ochcn yico'oc Dios; q'uen cornalina yet' jun tzo'ñ xo q'uen q'uen wach' yilxi, yujto a eb' q'uen 'oj 'och 'a te efod, atn te camx chaleco, yet' te smacl yic sñi sc'ojl spichl win sat ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios.

Tzb'o syamc'ab'il scajnub' Dios

(Ex 39.32-43)

10Smasnìl eb' winc 'ay sjelnal sb'on junc tas wach' yilxi, cot cab' eb', ax sb'on eb' tas 'ix yal Jehová to tzb'o'i:

11Sb'o cab' eb' jun cajnub' chi yet' smantiadoal, tzb'on eb' yib'ñ mantiado cha, tzb'on eb' slocnub'al, ya'nte'al, scañnub'al, yoyal yet' sb'achnub'al yalñ te 'oy cha.

12Tzb'on eb' scaxail trato yet' scañnub'al, tzb'on eb' smac yet' pax jun te cortina tz'och smacoc.

13Tzb'on eb' te mexa yet' scañnub'al, yet' pax smasnìl syamc'ab'il, tzb'on eb' 'ixm pan tz'och 'a yojltac Dios.

14Tzb'on eb' jun yet'l cantil yet' smasnìl syamc'ab'il, tzb'on pax eb' jun tzo'ñ cantil cha, yet' pax aceite tz'em 'a yojol.

15Tzb'on eb' jun yet'l xajmb'al yic incienso yet' scañnub'al, yet' perjuma tzc'anx 'a yic 'ay junc tas tz'ochcn yico'oc Dios. Tzb'on eb' jun incienso caw su'q'ui sjab', tzb'on eb' te cortina tz'och smacloc sti scajnub' Dios.

16Tzb'on eb' jun yet'l xajmb'al 'aj tz'a jun tzo'ñ xajmb'al, tzb'on eb' jun srejal nab'a bronce tz'aj yet' syamc'ab'il, tzb'on pax eb' sb'achnub'al, tzb'on eb' q'uen palagan yet' sb'achnub'al yalañ.

17Tzb'on pax eb' te cortina tz'och smacloc yamq'uìl scajnub' Dios, tzb'on eb' yoyal yet' sb'achnub'al yalañ, yet' te cortina tz'och smacloc sti jun 'amc' cha.

18Tzb'on eb' yistacail scajnub' Dios yet' pax yic jun yamq'uìl cha, tzb'on pax eb' sch'añl sti jun cajnub' cha.

19Tzb'on eb' te pichl to jalb'il 'oj ya'ch Aarón yic tzya'n 'och sti eb' 'anma 'a Dios, atn te caw wach' yilxi, yet' pax te spichl eb' yunnal chi 'oj ya'chi yic tz'och eb' 'a yopiso cha, xchi Moisés.

Xyij cot eb' choñb' yofrenda

20Smasnìl eb' 'anma cha, 'ix laj yal sb'a eb' s'at 'a Moisés.

21Xlajw cha, 'ay eb' caw 'ix tzalj chañ spixn yuj jun tzo'ñ paxti cha, 'ix laj yi'noc cot eb' yofrenda chi 'a Jehová yuj sb'omb'il jun scajnub' Dios, atn 'aj tzchaj sb'a yet' eb' 'anma'. 'Ix yij cot eb' smasnìl tas tzc'anxi, yet' pax yic te pichl wach' yilx cha.

²²Xlaj jaw eb' winac yet' eb' 'ix 'ix yet' yofrenda chi 'a Moisés, caw wal tzalj eb'. 'Ix laj yi' cot eb' q'uen yelwnub'l pichul, q'uen colc'ab', q'uen yumchiquin, q'uen toñ yet' smasnil q'uen q'uen to nab'a oro 'aych 'a 'a, atn chi 'ix yac' eb' 'a Jehová.

²³Smasnil eb' 'aj 'ay te q'uic'mucnac ch'al, te púrpura, te chac, te lino caw wach', no xil chiwo ch'umb'il, no stz'umal calnelu chac yaj sb'o'i, yet' no tz'um tzlab'b'i yaj sb'o'i, smasnil jun tzo'ñ cha, 'ix yij cot eb'.

²⁴'Ay pax mach 'ix 'el wal 'a sc'ojl yi'n cot q'uen plata, yet' q'uen bronze ofrendail 'a Jehová. 'Ay pax eb' 'ix 'i'n cot te acacia, yujto 'oj c'anlb'axc te'.

²⁵'Ay pax eb' 'ix 'ix tztac' sch'alwi, 'ix yij cot eb' 'ix te q'uic'mucnac ch'al, te púrpura, te chac yet' te lino caw wach'.

²⁶'Ay pax wal eb' 'ix 'ix chi caw jelan, 'ix ya'ch eb' 'a sc'ojl sch'umn 'och yip xil no chiwo 'icha te ch'al cha.

²⁷Ax pax eb' yichm wincal choñab', 'ix yij cot eb' q'uen cornalina yet' jun tzo'ñ xo q'uen q'uen wach' yilxi, sec a eb' q'uen tz'och yelwnub'loc te camx chaleco yet' te smacl sñi sc'ojl te spichl win sat ya'mal 'och sti eb' 'anma chi 'a Dios.

²⁸Xlaj yi'noc cot eb' perjuma yet' aceite yic te olivo tzc'anx 'a cantil, yet' perjuma tzc'anlb'ax 'a yic 'ay junc tas tz'ochcn yico'oc Dios, yet' pax incienso caw su'q'ui sjab'.

²⁹Smasnil eb' israel cha, yet' wal smasnil sc'ojl eb' xcolwj eb' 'a jun munljel xyac' Jehová b'o'oc, eb' winac yet' eb' 'ix 'ix, xcolwj eb' smasnil. Yuj cha, c'uxn 'ix yac' eb' yofrenda chi smasnil 'a Jehová.

Eb' xb'on scajnub' Dios

(Ex 31.1-11)

³⁰'Ix yaln pax Moisés 'a smasnil eb' yit israelal chi 'ixtic: 'Iltec, a 'a scal eb' yiñtl Judá, ata 'ix sic' 'elt Jehová win Bezaleel yunnal Uri, yixchicn Hur.

³¹A Dios 'ix 'a'n 'och Yespíritu 'a 'a, yic 'ay sjelnal, 'ay snab'en, sec 'ay tas tztac' sb'oni,

³²x'ajx sjelnal sb'on jun tzo'ñ tas tzb'o 'a oro, 'a plata mto bronze.

³³Oj sb'o jun tzo'ñ q'uen wach' yilxi, ax ya'n 'och yelwnub'al, ax sb'on pax te te caw wach' tz'ajch yelwnub'al.

³⁴'Ix 'ajx sjelnal yet' Aholiab win yunnal Ahisamac yiñtl Dan, sec a eb' tzcuywj 'a jun tzo'ñ xo eb' 'oj colwjoc yet'oc.

³⁵'Ix 'ajx sjelnal eb', yic tzb'on eb' smasnil tas wach' yilxi, sec wach' tzlaj yutc 'och eb' yechel, mto yelwnub'l jun chi yet' te q'uic'mucnac ch'al, te púrpura, te chac yet' te lino caw wach', jeln eb' sjalw nip, mto jeln eb' sch'oxn yechl junc xo munljel.

Ex 36

¹Yuj cha, a win Bezaleel, yet' win Aholiab, yet' pax smasnil jun tzo'n̄ xo eb' xyac' Jehová sjelnal, atn eb' 'oj b'onc jun tzo'n̄ tas wach' yilxi. A eb' 'oj b'onc smasnil tas 'oj c'anlb'axc 'a yol scajnub' Dios. 'Oj sb'o eb' 'icha wal 'ix yutj Jehová yalni, xchi Moisés.

Til wal ofrenda x'ijx coti

²Ix yawtn cot Moisés Bezaleel, Aholiab, yet' pax smasnil eb' x'ajx sjelnal yuj Jehová, yic tzb'on eb' junc tas wach' yilxi. Wal 'a smasnil sc'ojl eb' 'ix ya'n 'och sb'a eb' sb'on jun munljel tic.

³A ewin xchan smasnil jun tzo'n̄ ofrenda xyij cot smasnil eb' yit israelal eb' cha, xyaln Moisés 'a ewinac to tz'el yich sb'o scajnub' Dios. Ya' sb'a cha, caw wal 'ay stzaljc'ojlal eb' 'anma yi'n cot yofrenda 'a junjn sq'uiñb'ial.

⁴Ax xyiln eb' munljum cha, to caw wal yel xo niwn syamc'ab'il jun munljel chi tzjaw yuj eb' 'anma cha, yuj cha, xyactn can eb' smunljel.

⁵Ix 'at yalnc eb' 'ixtc 'a Moisés: Caw wal x'ec' 'a yib'n̄ yi'n cot eb' 'anma tic yofrenda, 'a 'icha tas 'ix yal Jehová to tzb'o'i, xchi eb'.

⁶Ax yic xyab'n Moisés to 'ixta wan yuji, 'ix ya'n alxoc 'a smasnil 'anma 'ay 'a camplamento cha, to mañxtzac laj sb'o eb' tas tzlaj yi' cot eb' yuj sb'omb'il scajnub' Dios. 'Ixta 'ix 'aj yoch wan eb' 'anma ya'n yofrenda,

⁷yujto 'ix tz'acw c'och syamc'ab'il jun munljel cha. 'Ayt pax mañx 'oj c'anxoc.

Xb'o scajnub' Dios

(Ex 26.1-37)

⁸A 'a scal eb' munljum cha, ata 'ay pax eb' caw 'ay sjelnal sb'on scajnub' Dios. Sb'o eb' lajñe te nip cortina 'a te lino ch'umb'il, sc'ann eb' te q'uic'mucnac ch'al, te púrpura yet' te chac. A yet' jun tzo'n̄ ch'al chi 'ix stz'isch eb' yechl eb' querubín 'a te cortina cha.

⁹A junjn lich'n̄ te cortina cha, nañl yoxlajñil metro x'aj snajtil yoc te', chab' metro x'aj slewnal sat, lajnñej 'ix 'aj eb' te sb'o smasnil.

¹⁰Ix stz'isn eb' syam sb'a o'e te cortina cha, jun lich'n̄ xoj x'aj eb' te'. 'Ixta pax xyutj eb' o'e xo te', chalich'n̄ xoj x'aj eb' te 'a smasnil.

¹¹Xlajw cha, 'ix stz'isn 'och eb' scolc'ab'il sti te cortina cha, sec ata tz'ec' sch'añl 'a yojol. Sb'o eb' yet' te q'uic'mucnac ch'al, 'icha wal x'ajch yic te b'ab'el, 'ixta pax x'ajch yic te schac'ajil cha.

¹²A te b'ab'l cha, 50 scolc'ab'il te x'och 'a jun sti cha. Añjtona pax te schac'ajil, 50 scolc'ab' te 'ix 'ochi, sec wach' schan sb'a eb' te scolc'ab'il chi schac'ajil.

- ¹³Añjtona', sb'on eb' 50 slocnub'al eb' te nab'a oro, sec wach' schan sb'a eb' te 'a schac'ajil, junxñej tz'aj eb' te yoch 'a scajnub' Dios.
- ¹⁴Sb'on pax eb' uxlche xo cortina yet' xil no chiwo, sec a tzq'ue smacloc yib'ñ scajnub' Dios.
- ¹⁵A junjn cortina cha, nañl schañlajñil metro snajtil yoc, ax slewnal sat, chab' metro x'aji. Lajnñej x'aj eb' sb'o smasnil.
- ¹⁶Stz'isn eb' syam sb'a o'e cortina cha. Añjtona', 'ix stz'isn eb' syam sb'a waque xo.
- ¹⁷Sb'on 'och eb' 50 scolc'ab' jun lich'ñ cortina chi 'a jun pac' sti', añjtona', 'ix 'och pax 50 scolc'ab' jun schac'ajil cortina 'icha yic jun b'ab'l cha.
- ¹⁸Sb'on pax eb' 50 slocnub'al jun tzo'ñ cortina cha, to nab'a bronce, sec wach' tz'aj schan sb'a jun tzo'ñ cortina chi 'a yib'ñ Mantiado.
- ¹⁹Sb'on pax eb' jun c'aj xo smacl yib'ñ scajnub' Dios, sb'on eb' no stz'umal calnelu chac yaj sb'o'i, ax 'a slajub' tzq'ue jun c'aj xo no tz'um caw wal tzlab'b'i.
- ²⁰Xlajw cha, sb'on pax eb' te 'a'nte 'a te acacia tz'och 'a scajnub' Dios, caw tojl xyutj eb' sb'oni.
- ²¹A junjn te 'a'nte cha, nañl yol metro x'aj snajtil yoc eb' te', ax slewnal sat 65 centímetro x'aji.
- ²²Sb'on can eb' cha'chb' yim eb' te 'a yoctac, sec wach' yecx scha sb'a eb' te yet' sb'achnub'al yalañ, smasnil eb' te 'a'nte yic scajnub' Dios, lajnñej 'ix yutj eb' sb'oni.
- ²³'Ix sb'on eb' junc'l 'a'nte tz'och 'a spac'b'il scajnub' Dios 'a stojlal sur,
- ²⁴xya'n 'och eb' chawinc sb'achnub'al yalñ jun tzo'ñ 'a'nte cha, junjn 'a'nte', cha'chb' sb'achnub'al yalñ 'aj tzcolx 'ejm te yim cha.
- ²⁵Añjtona pax 'a junx spac'b'il scajnub' Dios, mto 'a stojlal norte 'ix sb'on pax eb' junc'l 'a'nte tz'och 'a junx spac'b'il cha.
- ²⁶Sb'on pax eb' chawinc sb'achnub'al yalñ eb' te 'a q'uen plata, sec cha'chb' sb'achnub'al yalñ junjn eb' te'.
- ²⁷Ax 'a spatquil 'el scajnub' Dios, mto 'a stojlal 'aj tz'em c'u, waque 'a'nte sb'o eb' yic tz'och ta'.
- ²⁸Chab' to pax 'a'nte sb'o eb' yic tz'och 'a yisquinyoal 'a spatquil 'el cha.
- ²⁹A chab' 'a'nte cha, junñj x'aj schan sb'a. 'Ix yecn eb' scha sb'a 'a yich, masnto 'ix q'ue'ch schan sb'a 'a 'aj 'aych q'uen argoya. 'Ixta pax xyutj eb' 'a junjn xo yisquinyoal cha.

- ³⁰Yuj cha, wajxque te 'a'nte chi 'a smasnil, waclajñe pax sb'achnub'al yalñ te', to nab'a plata, tzyal 'el'chi cha'chb' sb'achnub'al yalñ junjn te 'a'nte cha.
- ³¹Sb'on pax eb' o'e te cañnub' 'a te acacia, sec a eb' te tzyamn 'och eb' te 'a'nte chi 'a jun spac'b'il scajnub' Dios.
- ³²O'e pax cañnub' sb'o eb' yuj junx spac'b'il 'aj tz'och eb' te 'a'nte cha. Sb'on pax eb' o'e xo cañnub' 'aj tz'och te 'a'nte chi 'a junx spac'b'il 'a stojlal 'aj tz'em c'u.
- ³³Ax te scañnub'al snañl yojl cha, junñj te', 'icha wal spacl junc 'a'nte cha, 'ixta te tz'el 'a junjn schiquin.
- ³⁴Xlajw cha, xya'n 'och eb' oro 'a eb' te 'a'nte cha, sb'on pax 'och eb' argoya nab'a oro 'a eb' te', sec wach' a 'a yojl eb' q'uen argoya chi tz'ec' te cañnub' cha. 'Ayx pax 'och oro 'a spatquil eb' te'.
- ³⁵Sb'on pax eb' jun te cortina x'och 'a yol scajnub' Dios. Xb'o te yet' te q'uiç'mucnac ch'al, te púrpara, te chac yet' te lino ch'umb'il. Xlajw sb'o te', stz'isn 'och eb' yechl eb' querubín 'a te nip cha.
- ³⁶Xlajw cha, 'ix ya'n 'och eb' jun tzo'ñ slocnub'al b'ob'il 'a q'uen oro. 'Ix slocnq'ue eb' 'a spenc chañe te 'oy acacia, atn te 'ayx 'och oro 'a spatquil, eb' te te'n xo 'ejm 'a yib'ñ sb'achnub'al yalñ to nab'a plata.
- ³⁷Sb'on pax eb' junx te cortina x'och smacloc sti Mantiado cha, xb'o te yet' te q'uiç'mucnac ch'al, te púrpara, te chac yet' pax te lino ch'umb'il, stz'isn pax 'och eb' yelwnub'al.
- ³⁸Añjtona', sb'on pax eb' o'e xo te 'oy cha, sb'on eb' slocnub'al, yet' o'e pax sb'achnub'al yalñ nab'a bronze. Xya'n pax 'och eb' oro 'a sjolm eb' te 'oy cha, yet' 'a eb' q'uen argoya.

Ex 37

'Ix b'o scaxail strato Dios

(Ex 25.10-22)

- ¹'Ix sb'on Bezaleel te scaxail trato 'a te 'a'nte acacia, jun metro yet' lajñe xo centímetro x'aj spac'b'il, 65 centímetro x'aj schiquin, 65 centímetro pax x'aj ste'il.
- ²Xya'n 'och oro 'a yojol yet' 'a spatquil, xya'n pax 'och jun yelwnub'l sti', nab'a oro x'aji.
- ³Sb'on pax chañe argoya to oro, x'och 'a eb' te yoc chi schañil, tzyal 'el'chi cha'chb' 'a junjn pac'.
- ⁴'Ix sb'on pax chab' te scañnub'al 'a te acacia. Xlajw cha, xya'n 'och oro 'a eb' te'.
- ⁵'Ix ya'n 'ec' 'a yojl eb' q'uen argoya, eb' q'uen 'aych 'a spac'b'il te caxa cha, sec wach' sb'achx b'ey te'.

⁶Sb'on pax smacl sti te caxa cha, oro 'ix 'aji. Jun metro yet' lajñe centímetro x'aj spac'b'il, 65 centímetro x'aj schiquin.

⁷Sb'on 'och yechl chawñ querubín 'a yib'ñ sti smac cha, nab'a oro jun tzo'ñ yechl cha, tenb'il b'o eb' yet' q'uen martillo.

⁸A jun smac chi 'aj 'ix 'och yechl eb' querubín cha, junñj x'aj sb'o'i, junjn eb' 'a yib'ñ stitc smac cha.

⁹Q'uelc'mb'a x'aj sat eb', t'añn 'at sat junjn eb' 'a yib'ñ smac te caxa cha, jeñn 'ec' sc'axl eb' 'a yib'ñ smacl scaxail trato, 'icha to yeñl yib'ñ 'ix 'aji.

'Ix b'o smexail 'ixm pan*r* tz'och 'a yojltac Dios

(Ex 25.23-30)

¹⁰Ix ya'n b'o Bezaleel te mexa 'a te 'a'nte acacia, 90 centímetro x'aj spac'b'il, 45 centímetro x'aj slewnal sat, 65 centímetro x'aj ste'il.

¹¹Xya'n 'ajxoc 'och oro 'a te', xya'n b'o yelwnub'l sti', nab'a oro x'aji.

¹²Xya'n b'o chañ tzeln smacl sti te mexa cha, uque centímetro x'aj slewnal sat. Xlajw cha, xya'n 'ajxoc 'och oro 'a jun yelwnub'l sti yib'ñ cha.

¹³Xya'n b'o chañe q'uen argoya nab'a oro, xya'n 'ajxoc 'och 'a yisquinyoal te mexa cha, 'a 'aj 'aych te yoc chi schañil,

¹⁴sec wach' junñj tz'aj scan 'a yalñ sti 'aj 'aych te smacl sti cha. Ax 'a yojl eb' q'uen tz'ec' te scañnub'al, sec wach' sb'achx b'ey te mexa cha.

¹⁵A eb' te scañnub'al te mexa cha, 'ix b'o eb' te 'a te acacia, xlajw cha, 'ix 'och oro 'a eb' te'.

¹⁶Añjtona', xya'n b'o pax smasnil syamc'ab'il jun mexa cha, nab'a oro x'aji, atn yuc'b'al, scucharail, xalual yet' svasoal 'aj tzchax ofrenda to yalil yaji.

Xb'o jun yet'l cantil nab'a oro

(Ex 25.31-40)

¹⁷Xya'n Bezaleel b'o jun yet'l cantil nab'a oro, tztenx b'o yet' q'uen martillo, xya'n b'o yich 'aj tz'em b'achan, ste'il, sc'ab', yet' jun tzo'ñ svasoal tz'och 'a sjolom. 'Icha snich x'ajchi, junñj x'aj sb'o 'a smasnil.

¹⁸A 'a smo'och, ata x'elt waque sc'ab', 'oxe 'a junjn pac'.

¹⁹A 'a junjn sc'ab' cha, ata 'aych pax 'oxe svasoal 'icha yilx snich te almendro, junñj yajch 'a sc'ab' cha.

²⁰A jun stel spenc cha, 'aych pax chañe svasoal 'icha yilx snich te almendro, junñj yajch 'a stel cha.

²¹A 'a yalñ 'aj 'ay cha'chb' sc'ab' cha, a pax ta 'aych junjn snich.

²²A snich 'a sc'ab' cha, junñj yaj sb'o yet' jun yet'l cantil cha; oroñej smasnil, tenb'il b'o yet' q'uen martillo.

²³Añjtona', xya'n b'o uque cantil nab'a oro x'och 'a jun yet'l cantil cha, xya'n b'o sluchlab'il 'el stañil mecha, yet' yuc'b'al.

²⁴A yic sb'on eb' jun yet'l cantil cha, 72 libra q'uen oro sc'an eb' yic xb'o 'el'ch yet' smasnil syamc'ab'il.

Xb'o yet'l xajmb'al yic incienso

(Ex 30.1-5)

²⁵Xya'n b'o Bezaleel jun yet'l xajmb'al yic incienso 'a te 'a'nte acacia. Lajn x'aj spac'b'il schañil, 45 centímetro x'aj spac'b'il, 45 centímetro x'aj slewnal sat, 90 centímetro x'aj ste'il. X'och pax sch'a'ac, junñj x'aj sb'o yet' jun yet'l xajmb'al cha.

²⁶Xlajw cha, xya'n 'ajxoc 'och oro 'a yib'añ, 'a spac'b'il schañil, yet' 'a eb' te sch'ac cha. Xya'n pax 'ajxoc 'och jun yelwnub'l sti 'a spatquil smasnil.

²⁷Añjtona', xya'n 'ajxoc 'och chañe q'uen argoya 'a yalñ sti 'aj 'aych jun yelwnub'l sti te', tzyal 'el'chi cha'chb' 'a junjn pac', yujto a 'a yojl eb' q'uen tz'ec' te scañnub'al, sec wach' sb'achx b'ey jun yet'l xajmb'al cha.

²⁸A eb' te scañnub'al cha, 'ix b'o eb' te 'a te acacia. Xlajw cha, 'ix 'och oro 'a eb' te'.

Xb'o perjuma tzc'anxi

(Ex 30.22-28)

²⁹Xya'n pax Bezaleel b'o jun perjuma yicñej Jehová yaji, yet' pax jun incienso caw wal wach' sjab', caw wach' x'aj sb'o 'icha tzyutj junc mach sb'on perjuma cha.

Ex 38

Xb'o yet'l xajmb'al 'a q'uen bronce

(Ex 27.1-8)

¹A yet' te 'a'nte acacia, ata xyac' Bezaleel b'o junx yet'l 'aj tz'a no xajmb'al. Lajn x'aj spac'b'il 'a schañil, cha'chb' metro yet' 25 centímetro x'aj junjn spac'b'il cha, jun metro yet' 25 centímetro x'aj ste'il.

²A 'a junjn yisquinyoal, ata 'ix 'och junjn sch'a'ac, junñj x'aj sb'o yet' jun yet'l xajmb'al cha, xlajw cha, xya'n 'ajxoc 'och bronce 'a 'a.

³Añjtona bronce pax x'aj smasnil syamc'ab'il jun yet'l xajmb'al cha, atn 'aj tz'em stañil c'ac', syamnub'al, yuc'b'al yet' sluchlab'il, yet' pax yet'l stzac'ac'.

⁴Xya'n b'o sre jail jun yet'l xajmb'al cha, nab'a bronce x'aji. Xlajw cha, xya'n 'och 'a yalñ stitac, xq'ue'ch 'a spacl snañl jun yet'l xajmb'al cha.

⁵Xya'n b'o chañe argoya yic junjn yisquinyoal q'uen reja cha, to nab'a bronce, sec wach' a 'a yojl q'uen tz'ec' eb' te scañnub'al.

⁶Xlajw cha, xya'n b'o eb' te cañnub' chi 'a te acacia, xya'n 'ajxoc 'och bronze 'a eb' te'.

⁷Xya'n 'ec' eb' te 'a yojl eb' q'uen argoya cha, atn eb' q'uen 'aych 'a spac'b'il jun yet'l xajmb'al cha, sec wach' 'oj b'achxoc b'eyoc. Cañcni x'aj yojol, yujto 'a'nte x'och 'a 'a.

Xb'o jun palagan 'a q'uen bronze

(Ex 30.18)

⁸A q'uen nen nab'a bronze tzc'anlb'ej eb' 'ix 'ix 'aych yac' servil 'a yol sti Mantiado 'a 'aj tzchaj sb'a Jehová yet' eb' 'anma', a yet' q'uen xyac' Bezaleel b'o jun niwquil palagan yet' sb'achnub'al yalañ.

Xb'o yamq'uul scajnub' Dios

(Ex 27.9-19)

⁹Añjtona', xya'n b'o Bezaleel yamq'uul scajnub' Dios. A 'a spac'b'il 'a stojlal sur, ata 'ix 'och 45 metro te cortina lino ch'umb'il.

¹⁰Xya'n b'o junc'l yoyal yet' pax junc'l sb'achnub'al yalañ, bronceñej x'aji. Ax pax slocnub'al yet' smacl sjolm te 'oy cha, platañej x'aji.

¹¹A spac'b'il 'a stojlal norte, ata 'ix 'och 45 metro te cortina, junc'l pax yoyal yet' junc'l sb'achnub'al yalañ, bronceñej paxi, ax pax slocnub'al yet' smacl sjolm te 'oy cha, nab'a plata x'aji.

¹²A spac'b'il 'a stojlal 'aj tz'em c'u, ata x'och nañl yoxlschawinc metro te cortina cha, lajñe yoyal, lajñe pax sb'achnub'al yalañ, ax slocnub'al yet' smacl sjolm te 'oy cha, platañej paxi.

¹³Añjtona', 'a junx spac'b'il 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u, ata x'och nañl yoxlschawinc metro te cortina cha.

¹⁴A 'a jun spac'b'il 'aj 'ay smacl sti', ata 'ix 'och uque metro te cortina, 'oxe yoyal yet' pax 'oxe sb'achnub'al yalañ.

¹⁵Añjtona', 'a junx spac'b'il 'aj 'ay junx smacl sti cha, ata x'och pax uque metro te cortina, 'oxe yoyal yet' pax 'oxe sb'achnub'al yalañ.

¹⁶A jun tzo'ñ cortina cha, linoñej smasnil, ch'umb'ilñej eb' te'.

¹⁷Smasnil sb'achnub'al yalñ te 'oy cha, bronceñej smasnil, ax slocnub'al, yet' smacl sjolm eb' te 'oy cha, nab'a plata. Smasnil te yoyl jun 'amc' cha, 'ay q'ue smacl sjolm eb' te'.

¹⁸A jun tzo'ñ cortina x'och smacloc sti 'amc' cha, 'ix tz'isx 'och yelwnub'l eb' te'. 'Ix 'och te q'uiç'mucnac ch'al, te púrpura, te chac yet' te lino ch'umb'il. Nañl sb'alñil metro x'aj snajtil yoc te', ax chab' metro yet' 25 centímetro x'aj ste'il, lajn x'aj te 'icha eb' te yic 'amc' chi 'a smasnil.

¹⁹Chañe yoyal, chañe pax sb'achnub'al yalñ eb' te 'oy cha, nab'a bronce x'aji, ax pax slocnub'al yet' smacl sjolm 'oy cha, plata paxi.

²⁰Smasnil yistacail yamq'uil scajnub' Dios, yet' yic te cortina cha, bronceñej smasnil.

A q'uen q'uen xc'anx 'a scajnub' Dios

²¹Ix ya'n Moisés b'o slistail smasnil q'uen q'uen 'ix c'anx 'a sb'omb'il scajnub' Dios, atn q'uen oro, q'uen plata yet' q'uen bronce. Ax win Itamar yunnal Aarón ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, a win 'ix jucb'tzan eb' levita yic tzb'on eb' jun tzo'ñ lista cha.

²²A Bezaleel yunnal Uri, yixchicn Hur yiñtl Judá, a win 'ix 'a'n b'o smasnil tas 'ix yal Jehová 'a Moisés.

²³Ix colwj pax Aholiab yet'oc, win yunnal Ahisamac yiñtl Dan, tenm q'uen winac, jalm nip, tztac' sb'on pax 'och yelwnub'l te nip chi yet' te q'uic'mucnac ch'al, te púrpura, te chac yet' te lino caw wach'.

²⁴Smasnil q'uen oro 'ix c'anx 'a munljel, yic 'ix b'o scajnub' Dios, atn q'uen x'ajx ofrendail 'a Jehová, a q'uen 'a smasnil tecn 'ay 21 quintal yet' 95 libra. 'Ixta 'ix 'aj yechtax 'a 'echtab' tzc'anx 'a scajnub' Dios.

²⁵Ax q'uen plata 'ix syam sb'a yic 'ix q'ue wan sb'isl eb' 'anma', a q'uen 'a smasnil tecn 'ay 75 quintal yet' chab' xo arroba. 'Ixta x'aj yechtax q'uen 'a echtab' tzc'anx 'a scajnub' Dios.

²⁶Smasnil eb' winc 'ix yac' tz'ib'xoc sb'a, eb' 'ayx junc'l ab'il sq'uinal yet' 'a yojltac, a sb'isl eb', 'ay 603,550 eb' 'a smasnil. Junjn eb' winc cha, 'ix yac' eb' nañl swacl gramo q'uen plata, 'ixta 'ix 'aj q'uen yechtax 'a 'echtab' tzc'anx 'a scajnub' Dios.

²⁷A q'uen plata cha, 'ay 75 quintal q'uen 'a smasnil, atn q'uen 'ix b'o sb'achnub'al te 'a'nte 'ix 'och 'a scajnub' Dios yet' sb'achnub'al yoyl te cortina. Smasnil q'uen plata cha, 'ix c'anx q'uen 'a jun ciento b'achnub', tzyal 'el'chi, to 75 libra yal-l junjn b'achnub' cha.

²⁸A smasnil q'uen plata 'ix yac' eb' 'anma cha, a yet' q'uen xyac' Bezaleel b'o jun tzo'ñ slocnub'al te 'oy, eb' q'uen argoya, yet' pax smacl sjolm te 'oy cha.

²⁹A smasnil q'uen bronce 'ix 'ajx ofrendail 'a Jehová, 'aym junc 53 quintal yet' lajñec xo libra.

³⁰A yet' q'uen bronce chi xyac' b'o sb'achnub'al yalñ eb' te yoyl smacl sti Mantiado 'aj tzchaj sb'a Dios yet' eb' 'anma'. A pax 'a q'uen 'aj 'ix sb'o jun yet'l xajmb'al bronce 'ix 'aj yet' srejal, yet' pax smasnil syamc'ab'il.

³¹A pax 'a q'uen xb'o sb'achnub'al yalñ te 'oy, yet' yistacail 'amc' oyn 'och 'a spatquil scajnub' Dios.

Ex 39

Xb'o spichl*r* eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios

(Ex 28.1-43)

- ¹A spichl eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma tzc'an 'a yopiso yic 'aych eb' 'a scajnub' Dios, 'ix jalx te yet' te q'uic'mucnac ch'al, te púrpura yet' te chac. Añjtona', 'ix b'o pax te yic Aarón caw wach' yilxi, 'icha wal yaj yaln Jehová 'a Moisés.
- ²A yic 'ix b'o te camx chaleco, 'ix 'och oro 'a scal te ch'al q'uic'mucnac, te púrpura, te chac yet' te lino ch'umb'il.
- ³Ix tenx chojc jaypachñ q'uen oro, cotc xoj x'aj't q'uen 'a scal te ch'al x'och yelwnub'loc te q'uic'mucnac ch'al, te púrpura, te chac yet' te lino.
- ⁴Xya'n 'och eb' chab' sc'ab' yic sjolm squelb' te camx chaleco cha, sec a te tzyamn te stitc chi 'a schab'il.
- ⁵Ax jun jal-l tzjaln 'och te camx chaleco cha, lajn x'aj sb'o yet' te chaleco cha. 'Ix 'och oro 'a scal te q'uic'mucnac ch'al, te púrpura, te chac yet' te lino ch'umb'il, 'ix b'o te 'icha yaj yaln Jehová 'a Moisés.
- ⁶Xya'n 'och eb' q'uen cornalina 'a 'aj 'ay syamnub'al to nab'a oro, 'aych sb'i eb' yunnal Israel 'a eb' q'ue'en, 'icha wal stz'ib'l junc seyo, 'ixta x'ajch sb'i eb' cha.
- ⁷Xlajw cha, 'ix ya'n 'och Bezaleel eb' q'uen 'a te sc'ab' yic squelb' te camx chaleco cha, sec tz'ochcn eb' q'uen snanb'ilc cot eb' yunnal Israel, 'icha wal yaj yaln Jehová 'a Moisés.
- ⁸Ax te smacl yic sñi sc'ojol, wach' pax 'ix 'aj yoch yelwnub'l te', 'icha x'aj te chaleco cha. 'Ix 'och oro 'a scal te q'uic'mucnac ch'al, te púrpura, te chac yet' te lino ch'umb'il.
- ⁹Chapacñ x'aj te', lajnñej pax yechl te sti cha, 22 centímetro 'a junjn stitac.
- ¹⁰A jun pichl cha, chañ tzol 'ix 'ajch jun tzo'ñ q'uen q'uen wach' yilx 'a 'a: A 'a jun b'ab'el, 'ix 'och jun q'uen rubí, jun q'uen crisólito yet' jun q'uen esmeralda.
- ¹¹A schab'il, 'ix 'och jun q'uen granate, jun q'uen zafiro yet' jun q'uen jade.
- ¹²A yoxil, 'ix 'och jun q'uen jacinto, jun q'uen ágata yet' jun q'uen amatista.
- ¹³A schañil, 'ix 'och jun q'uen topacio, jun q'uen cornalina, jun q'uen jaspe. A jun tzo'ñ q'uen cha, 'ix 'ochcn eb' q'uen 'a yib'ñ syamnub'l b'ob'il yet' oro.
- ¹⁴Lajchwe eb' q'ue'en, yujto lajchwañ sb'isl eb' yunnal Israel; a 'a junjn eb' q'ue'en, ata 'ix 'ochcn sb'i junjn eb' yunnal Israel cha. 'Icha wal stz'ib'l junc seyo, 'ixta 'ix 'ajcn 'och sb'i eb' cha.
- ¹⁵A 'a te pichl yic smacl sñi sc'ojl cha, ata 'ix 'och pax jun tzo'ñ q'uen cotc cadena nab'a oro, ch'umch'mb'a x'aj sb'o'i.

¹⁶Sb'on pax eb' chab' syamnub'al yet' pax chab' argoya to oroñej x'aji. Xya'n 'och eb' 'a yib'ñ sti schicn te smacl sñi sc'ojl cha.

¹⁷Xlajw cha, xya'n 'och eb' chab' q'uen cotc cadena chi 'a eb' q'uen argoya cha.

¹⁸A sñi chab' q'uen cotc cadena cha, ata 'ix ya'ch eb' 'a 'aj 'ay syamnub'l nab'a oro, xlajw cha, sb'on 'och eb' 'a te sc'ab' yic squelab', 'a yojltac te camx chaleco.

¹⁹Sb'on pax eb' chab' xo argoya nab'a oro, xlajw cha, xya'n 'och eb' 'a yalñ yol sti sc'ab' te smacl yic sñi sc'ojl 'a schiquin, sec wach' junxñej tz'ajcn te yet' te camx chaleco cha.

²⁰Ix sb'on eb' chab' xo q'uen argoya nab'a oro, xlajw cha, xya'n 'och eb' 'a sti te sc'ab' tz'ec' 'a squelb' te chaleco cha, te tzcan 'a yojltac, 'a yalñ 'aj 'ay 'emch stz'isl te', 'a yib'ñ 'aj tzjalx 'och te chaleco cha.

²¹Xlajw cha, xya'n eb' scha sb'a eb' q'uen argoya yic te chaleco tz'och smacloc yic sñi sc'ojol, yet' pax q'uen argoya 'aych 'a te chaleco cha. Xya'n pax 'och eb' jun sch'añl q'uic'mucnac yilxi, sec wach' tzcanq'ue te smacl yic sñi sc'ojl chi 'a yib'ñ 'aj tzjalx te chaleco cha, sec matz 'el xuynjoc eb' te'. 'Ix b'o wal 'icha yaj yaln Jehová 'a Moisés.

²²A te jucn pichl 'aych 'a yojl te chaleco cha, 'ix jalx b'o te yet' te q'uic'mucnac ch'al.

²³A yolnil yic sjaj, 'ix pacxi, wach' x'aj stz'ulxi, sec matz jati.

²⁴Ix ya'ch eb' yelwnub'l sti yotc te pichl cha, 'ix sb'o eb' jun tzo'ñ yechl te granada yet' te q'uic'mucnac ch'al, te púrpura, te chac yet' te lino ch'umb'il.

²⁵Sb'on pax eb' jun tzo'ñ q'uen cotc campana nab'a oro, yic tz'och q'uen 'a snañl te yechl granada chi 'aych 'a sti yotc te pichl cha.

²⁶A 'a te pichl yic 'opiso cha, ata 'ix 'och eb' q'uen cotc campana, tzyal 'el'chi, jun q'uen yune campana, jun pax te yechl granada cha, stzol-l 'ix 'ajch 'a yotc te pichl cha. 'Ix b'o wal 'icha yaj yaln Jehová 'a Moisés.

²⁷A sjucn pichl Aarón yet' yic eb' yunnal, 'ix b'o 'a te lino caw wach', wach' x'aj sb'o yuj jun jalm nip cha.

²⁸Añjtona', 'ix b'o pax te sc'oxl sjolom, yet' jun tzo'ñ xo sc'oxl sjolm eb', yet' pax te cutin wex, 'ix b'o eb' te 'a te lino ch'al ch'umb'il.

²⁹Ix b'o pax te jal-l 'a te lino ch'umb'il, atn te q'uic'mucnac ch'al, te púrpura yet' te chac. Wach' 'ix 'ajch yelwnub'l yuj mach xb'on cha. 'Ix b'o wal 'icha yaj yaln Jehová 'a Moisés.

³⁰Añjtona', sb'on pax eb' jun q'uen placa nab'a oro, sec a tzch'oxn 'el win sat ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, xya'n 'och eb' jun tzo'ñ paxti tic 'ixtc 'a q'ue'en: Yicñej Jehová yaji, xchi. 'Icha seyo 'ixta x'ajcn 'och jun tzo'ñ paxti chi 'a q'ue'en.

³¹Xlajw cha, xya'n 'och eb' jun sch'añil q'uic'mucnac, sjaln 'och eb' q'uen placa chi 'a te sc'oxl sjolm 'a yic snañil sat, sb'o eb' 'icha wal xyutj Jehová yaln 'a Moisés.

Xlajw sb'o scajnub' Dios

(Ex 35.10-19)

³²Ixtn tic wal x'aj sb'o 'el'ch scajnub' Dios, atn jun Mantiado 'aj tzchaj sb'a yet' eb' 'anma'. Sb'o eb' israel smasnil tas 'ix yac' Jehová b'o'oc, 'icha wal yaj yaln 'a Moisés, 'ixta 'ix 'aji.

³³⁻⁴¹Xlajw cha, 'ix ya'n can eb' smasnil syamc'ab'il scajnub' Dios 'a yol sc'ab' Moisés, atn jun Mantiado 'aj tzchaj sb'a Dios yet' eb' 'anma', yet' smasnil tas tzc'anx 'a yojol: slocnub'al te cortina, te 'a'nte', te 'oy yet' sb'achnub'al yalañ, no stz'umal calnelu chac yaj sb'o'i, no tz'um caw lab'b'i, te cortina tz'och yeñloc scaxail trato, te scaxail trato, te cañnub' tzb'achn b'eyoc, smacl sti te caxa cha, te mexa yet' smasnil syamc'ab'il, 'ixm pan tz'och 'a yojltac Dios, jun yet'l cantil nab'a oro, jun tzo'ñ cantil 'ayx 'och 'a jun yet'l cha, yet' pax smasnil syamc'ab'il, aceite tzc'anx 'a yic tz'och sc'a'l cantil, jun yet'l xajmb'al nab'a oro, jun perjuma to yicñej Dios yaji, jun incienso caw su'q'ui sjab', te cortina tz'och smacloc sti Mantiado, jun yet'l xajmb'al nab'a bronze yet' srejal, te scañnub'al tzb'achn b'eyoc yet' smasnil syamc'ab'il, q'uen niwquil palagan yet' sb'achnub'al yalañ, eb' te cortina tz'och 'a 'amac', yoyal yet' sb'achnub'al yalñ te 'oy cha, te cortina tz'och smacloc sti 'amac', sch'añil yet' yistacail 'amc' cha, tz'acw 'el'ch smasnil syamc'ab'il Mantiado cha. Añjtona', xya'n can eb' te pichl b'ob'il yic tzc'anx 'a yol scajnub' Dios, atn te spichl Aarón yic yopiso, caw wach' yilxi, yet' te pichl yic yopiso eb' yunnal cha.

⁴²A eb' israel cha, 'ix syiclj eb' sb'on smasnil tas 'icha yaj yaln Jehová 'a Moisés.

⁴³A yic xyiln Moisés to caw wach' x'aj 'el'ch sb'o jun tzo'ñ tic yuj eb', 'icha yaj yaln can Jehová, 'ixta to b'i'an, xyaln can swach' paxti 'a yib'ñ eb' choñb' cha.

Ex 40

Tz'ochcn yopiso scajnub' Dios

¹Ix yaln pax Jehová 'a Moisés 'ixtic:

²A wal 'a b'ab'l c'u yic b'ab'l 'uj, ata tzac' b'o chañ in cajnub', atn jun Mantiado 'aj tzin chaj in b'a eyet'oc.

³Tza'n 'ajxoc 'och te scaxail in trato 'a yojol, tzlajw cha, tz'och te cortina yeñloc.

⁴Tza'n 'ajxoc 'och te mexa 'a yojol, wach' tz'ajcn 'a yet'ul. Tza'n 'ajxoc 'och jun yet'l cantil 'a yojol. Wach' tz'ajch can scantilal chi 'a yet'ul.

⁵Tza'n 'ajxoc 'och jun yet'l xajmb'al oro yic incienso 'a yojltac 'elt te scaxail trato, tz'och te cortina smacloc sti in cajnub' cha.

- ⁶Tza'n 'ajxoc b'o 'ejm jun yet'l xajmb'al 'a yet'ul, atn 'aj 'oj tz'a no xajmb'al 'a sti 'elt Mantiado cha.
- ⁷Tza'n 'ajxoc 'ejm q'uen niwquil palagan 'a snañl Mantiado yet' jun yet'l xajmb'al. Tza'n 'ajxoc b'ut'joc can yet' a a'.
- ⁸Tza'n 'ajxoc 'och eb' te cortina 'a spatquil 'elt 'amac', tza'n locxocq'ue junx te cortina smacloc sti 'amc' cha.
- ⁹Tzlajw cha, tze'n cot jun perjuma to wicñej yaji, tza tzicn 'och 'a yib'ñ in cajnub', tza tzicn 'och pax 'a yib'ñ smasnìl tas 'ay 'a yojol. 'Ixta wal tzotj a'n can 'och yopiso yet' smasnìl syamc'ab'il, yujto wicñej tz'ajcni.
- ¹⁰Tza tzicch pax jun perjuma chi 'a yib'ñ jun yet'l 'aj tz'a no xajmb'al, yet' pax 'a smasnìl syamc'ab'il. 'Ixta tzotj a'n can 'och 'a yopiso, yujto wicñej tz'ajcni.
- ¹¹Tza tzicn 'och pax jun perjuma chi 'a q'uen niwquil palagan yet' 'a sb'achnub'al yalañ, 'ixta tz'aj a'n can 'och q'uen 'a yopiso.
- ¹²Tze'n 'at Aarón yet' eb' yunnal 'a yol sti Mantiado cha, tzaln 'a eb', to tz'achn can eb' ta'.
- ¹³Tzlajw yachn eb', tzya'n 'och Aarón te spichl yic yopiso caw wach', tza tzicn can 'och perjuma 'a 'a, sec 'ixta tz'aj yochcn ya'malc 'och sti eb' 'anma 'ayin.
- ¹⁴Tzawtn cot pax eb' yunnal chi 'a a tz'ey, tza'n ya'ch eb' sjucn pichl yic yopiso.
- ¹⁵Tzlajw cha, tza tzicn 'och perjuma 'a eb', 'icha wal tzotj Aarón cha. A jun perjuma tzicx can 'och 'a eb' cha, a tzch'oxn 'eli to tz'ochcn eb' 'a yopiso ya'n 'och eb' sti eb' 'anma 'ayn yet' yiñtl 'a smasnìl tiempo, xchi Dios.
- ¹⁶A Moisés 'ix sb'o 'icha wal xyutj Jehová yaln 'a 'a.
- ¹⁷A yic schan 'el yich schab'l ab'il yelt eb' israel 'a Egipto, 'a b'ab'l c'u yic b'ab'l 'uj yic junx ab'il cha, ata 'ix yac' b'o chañ scajnub' Dios.
- ¹⁸⁻¹⁹Xyac' 'ajxoc 'ejm sb'achnub'al yalañ, xya'n 'ajxoc 'och ya'nte'al, xya'n 'ajxoc 'och scañnub'al, xya'n 'ajxoc 'ejm yoyal, xya'n lich'xoc 'at mantiado 'a yib'ñ scajnub' Dios, 'icha wal yaj yaln Jehová 'a 'a.
- ²⁰⁻²¹Xya'n 'ajxocq'ue junx slañl yib'ñ mantiado cha. Xlajw cha xyi'n cot Moisés chi chapachñ q'uen q'uen 'aj tz'ib'b'il 'och lajñe checnb'il, xya'n 'ejm 'a yojl te scaxail trato. Xya'n 'och te cañnub' tzb'achn b'ey jun caxa cha, xya'nq'ue smacl sti yib'añ. Xlajw cha, xya'n 'ajxoc 'och 'a yojl scajnub' Dios, xya'n locxocq'ue te cortina tz'och yeñloc te caxa cha, 'icha wal yaj yaln Jehová 'a 'a.
- ²²⁻²³Xya'n 'ajxoc 'och te mexa 'a yet'ul, atn 'a spac'b'il 'a stojlal norte, 'a yojltac 'elt te cortina cha. Xya'n 'ajxoc 'ejm 'ixm pan 'a sat te mexa 'a yojltac Jehová, 'icha wal yaj yaln Jehová 'a 'a.

24-25 Xya'n 'ajxoc 'och jun yet'l cantil 'a yet'ul, 'a yojltac 'elt te mexa chi 'a spac'b'il 'a stolal sur. Xya'n 'ajxoc 'och sc'a'l jun tzo'ñ cantil 'a yojltac Jehová, 'icha wal yaj yaln Jehová 'a 'a.

26-27 Xya'n 'ajxoc 'och jun yet'l xajmb'al nab'a oro 'a yet'ul, 'a yojltac 'elt te cortina. Xya'n tz'a incienso su'q'ui sjab' 'a yib'añ, 'icha wal yaj yaln Jehová 'a 'a.

28-29 Xlajw cha, xya'n Moisés 'ajxoc 'och eb' te cortina tz'och smacloc sti scajnub' Dios; xya'n b'o 'ejm jun yet'l 'aj tz'a no xajmb'al 'a sti 'elt Mantiado cha. Xya'n tz'a Moisés no xajmb'al 'a yib'añ, yet' 'ixm harina tz'ajx ofrendail, 'icha wal yaj yaln Jehová 'a 'a.

30-32 Xya'n 'ajxoc 'ejm q'uen niwquil palagan 'a yet'l 'a snañl Mantiado yet' jun yet'l xajmb'al. Xya'n 'ajxoc b'ut'joc can yet' a a', sec ata tzb'ic sc'ab' yet' yoc 'a jun a cha. A pax ta 'oj sb'ic Aarón yic yet' eb' yunnal, tzb'iccn sb'a eb' yic tz'och eb' 'a yol Mantiado yet' 'a yic tz'ochch eb' 'a stz'ey yet'l xajmb'al, 'icha wal yaj yaln Jehová 'a Moisés cha.

33 A slajb' xo, 'ix ya'n b'o yamq'uul scajnub' Dios yet' yic yet'l xajmb'al. Xlajw cha, xya'n 'ajxoc 'och junx te cortina smacloc sti 'amc' cha. 'Ixta 'ix 'aj sb'o 'el'ch smasnil tas 'ix yal Jehová 'a Moisés.

'Emnc stzictznial Jehová*r* 'a yib'ñ scajnub'

(Nm 9.15-23)

34 Xlajw cha, 'ix 'eml jun 'asn 'a yib'ñ Mantiado 'aj tzchaj sb'a Dios yet' eb' 'anma', 'ix macchj 'el yojl chi yuj stzictznial Jehová.

35 Ax Moisés matz tac' yoch 'a yol Mantiado cha, yujto 'aych jun 'asn chi 'a yib'añ, macchjnac 'el yojl chi yuj stzictznial.

36 A jun 'asn cha, a yic tzq'ue wan 'a yib'ñ scajnub' Dios, tzyi'n pax chañ eb' israel smantiado tzb'eyx eb' 'a yojltac.

37 Palta toto matz q'ue wa'an, matz tac' pax yi'n chañ eb' 'anma chi smantiado; at yic tzq'ue wa'an, 'ixta to b'i'an tz'atx eb'.

38 A yic 'aych eb' israel 'a yol b'e, a jun 'asn yic Jehová 'aych 'a yib'ñ scajnub', a tzyil eb' 'a c'ual, ax 'a 'ac'wal, a sc'aq'uul, a tz'i'n b'ey eb'.

Lv

Lv 1

A jun tzo'ñ xajmb'al tzñusxi

¹Ix yawtn Jehová Moisés 'a yol Mantiado 'aj tzchaj sb'a yet' eb' 'anma', 'ix yaln 'a 'ixtic:

²Al yab' eb' et israelal, to an tzwal jun tzo'ñ checnb'il tic: Toto 'ay junc mach tz'i'n cot junc no noc' xajmb'al-l 'ayn an Jehová in, a cab' 'a scal swacax, mto 'a scal scalnelu, mto 'a scal schiwo tzyij 'elt no noc' cha.

³Toto wacx no tzyac' xajmb'al-l cha, a wal junc no quelm wacx caw wach' may spaltail, a tzyij cot 'a wojltac 'a yamq'uul Mantiado.

⁴Yowlal tzyac' q'ue jun 'anma chi sc'ab' 'a sjolm no noc' cha, sec chab'il no 'a 'a, yuj yajx lajwc smul.

⁵Tzlajw cha, tzmiln cham no 'a wojltac an Jehová in, ax eb' yunnal Aarón, atn eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma', a eb' tz'i'n cot schic'l no', tzicn 'och eb' 'a schaṇpaq'uul jun yet'l xajmb'al 'ayc' 'a yojltac Mantiado.

⁶A mach 'ay yic no noc' cha, a tzpatz'n 'el stz'umal no', tzcotc tzu'n 'at schib'jal no'.

⁷Ax eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma cha, ax eb' tz'a'n q'ue c'atztz 'a yib'ñ yet'l xajmb'al, tzya'n 'och sc'aq'uul,

⁸sec ata tz'ajx q'ue no chib'j cotc yaj stzu'x chi 'a yib'ñ te c'atztz cha, no sjolom yet' pax xepual no sch'añquin.

⁹A mach tz'a'n no xajmb'al cha, yowlal a tzmaxn 'el no yol sc'ojol, no xub' yet' pax no yoc. Ax win ya'mal 'och sti eb' 'anma cha, a win tz'a'n tz'a no smasnil 'a yib'ñ yet'l xajmb'al cha. A jun xajmb'al cha, caw wach' sjab' tzwab' an Jehová in.

¹⁰Toto calnelu mto chiwo no tz'ajx xajmb'al-l cha, yowlal a junc no smam tzyac' junc mach cha, no may spaltail.

¹¹A 'a stojlal norte 'a jun yet'l xajmb'al cha, ata tzmilx cham no 'a wojltac, ax eb' yunnal Aarón, a eb' tzicn 'och schic'l no 'a yib'añ yet' 'a schaṇpaq'uul jun yet'l xajmb'al cha.

¹²Tzlajw cha, tzcotc tzu'x 'at schib'jal no', ax win ya'mal 'och sti eb' 'anma chi tz'a'n q'ue no chib'j cotc tzuc'b'il chi 'a yib'ñ c'ac' cha, junñj tz'aj stz'a yet' no sjolom, yet' pax xepual no sch'añquin.

¹³A mach tz'a'n no xajmb'al cha, yowlal a tzmaxn 'el no yol sc'ojol, no xub' yet' pax no yoc; ax win ya'mal 'och sti eb' 'anma cha, a tz'a'n tz'a no smasnil 'a yib'ñ jun yet'l cha. A jun xajmb'al cha, caw wach' sjab' tzwab' an Jehová in.

¹⁴Toto ch'ic junc no xajmb'al tz'ajx tz'a 'a wojltac, yowlal a junc no cajib'il ch'ic, junc no cowojte', mto junc no parama tz'ajxi.

¹⁵Ax win ya'mal 'och sti eb' 'anma chi tz'i'n cot no 'a yet'l xajmb'al, ax win tzto'n 'el sjaj no', tz'el no sjolm cha. Tzlajw cha, tz'ajx tz'a no 'a yib'ñ yet'l xajmb'al, yowlal pax tzicx 'och schic'l no 'a junc spac'b'il jun yet'l xajmb'al cha.

¹⁶Tz'ijx 'el spal yoch no', yet' xil no', tzjulx can 'at 'a yojltac 'at jun yet'l xajmb'al cha, 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u, 'a 'aj tzmolb'tzax stañil c'ac'.

¹⁷Tzyamx sc'axl no', tzjecchtax 'at sb'ac'l yich spatc no', palta matz poj snañl no 'a jun 'ejmñej. Tzlajw cha, tz'ajx tz'a no 'a yib'ñ te c'atztz 'ay q'ue 'a yib'ñ yet'l cha. A jun xajmb'al cha, caw wach' sjab' tzwab' an Jehová in.

Lv 2

Ofrenda tz'ijx 'el 'a tas tzc'uxxi

¹Toto 'ay junc mach tz'i'n cot 'ixm harina ofrendail 'ayn an Jehová in, a cab' 'ixm caw wach' tzyij coti, ax 'a yib'añ, ata tz'ajx 'ejm aceite yet' incienso.

²Tzlajw cha, tzyi'n cot 'a eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma', atn eb' yunnal Aarón. A junc eb' tz'i'n chañ jun jopoc 'ixm harina yet' aceite, yet' smasnil incienso, tzya'n tz'a jun ofrenda chi 'a yib'ñ yet'l xajmb'al, yuj sch'oxn coti to a smasnil ofrenda cha, wic yaji. A jun cha, caw wach' sjab' tzwab' an Jehová in.

³Ax jacx ofrenda tzcan cha, yic Aarón tz'ajcn yet' eb' yunnal. Caw niwn yel'ch jab'x cha, yujto yitb'eymñej sb'a yet' jun ofrenda tz'ajx tz'a 'a wojltac.

⁴A yic tz'ajx junc ofrenda c'anb'nac 'a yol jorna 'ayin, b'ob'il cab' yet' 'ixm harina caw wach', 'ixm may yich, pim tz'aj sb'o'i, tzcalx yet' aceite. Tztac' pax sb'o c'oxoxal, b'oñb'il cab' yet' aceite.

⁵Toto a junc ofrenda cha, mayb'il 'a yol xalten, b'ob'il cab' 'a 'ixm harina caw wach', calb'il cab' yet' aceite, palta may cab' yich.

⁶Tzb'uychtax cab'i', choc' cab' tz'aji, tz'ajx cab' 'och aceite 'a 'a, yujto a jun ofrenda cha, to tzc'uxxi.

⁷Toto tz'añb'il junc ofrenda chi 'a yol chen, b'ob'il cab' yet' 'ixm harina caw wach', calb'il cab' pax yet' aceite.

⁸A yic tox 'ix b'o jun ofrenda chi yet' jun tzo'ñ cha, tz'ijx cot 'a wojltac an Jehová in. Tzlajw cha, tz'ajx 'a junc eb' ya'mal 'och sti eb' cha, ax tz'i'n cot 'a yet'l xajmb'al.

⁹Ata tzyac' tz'a jac jun ofrenda cha, yuj snax cot smasnil ofrenda tz'a'i. A jun ofrenda cha, caw wach' sjab' tzwab' an Jehová in.

¹⁰Ax jacx jun ofrenda tzcan cha, yic Aarón tz'ajcn yet' eb' yunnal. Caw niwn yel'ch jab'x cha, yujto yitb'eymñej sb'a yet' jun tzo'ñ ofrenda tz'ajx tz'a 'a wojltac cha.

¹¹A smasnil jun tzo'ñ ofrenda tz'ajx 'ayn 'a tas tzc'uxxi, may cab' yich, 'ixta pax no yal chab', matz tac' yajx tz'a no 'icha xajmb'al-l 'a wojltac.

¹²Tztac' yajx yich pan yet' no yal chab' ofrendail 'a yic tzwul 'ajxoc can b'ab'l sat 'awb'en, palta matz 'ajx tz'a 'a yib'ñ yet'l xajmb'al, 'a 'aj tz'a xajmb'al wach' sjab' tzwab'i.

¹³A smasnil ofrenda tz'ijx 'el 'a 'ixm sat trigo mto 'ixm cebada, yowlal tz'em yatz'mil. May junc ofrenda chi matz 'em yatz'mil, yujto a tzch'oxn cot in trato in b'ojnac eyet' an e Diosal in tic.

¹⁴Toto tz'ajx junc ofrenda 'ayn an Jehová in yuj b'ab'l sat 'awb'en, yowlal a jaye'oc 'ixm jolm trigo caw 'ec'um, a tz'ajx c'anb'oc 'a scal c'ac', yaxto wali tzb'uchx 'eli.

¹⁵A 'a yib'ñ jun ofrenda cha, yowlal tz'em aceite yet' incienso, yujto ofrenda yic 'ixm trigo.

¹⁶Ax junc eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma', a tz'a'n tz'a jac 'ixm sat trigo cha, calb'il cab' yet' aceite yet' pax incienso, sec a tz'a'n naxc cot smasnil ofrenda chi tz'ajx 'ayin, xchi Dios.

Lv 3

A jun tzo'ñ xajmb'al yic junc'ojlal

¹Xyaln pax Dios 'ixtc 'a Moisés: Toto 'ay mach tz'a'n junc no nun wacax, mto junc quelm wacx xajmb'al-l yic junc'ojlal 'a wojltac an Jehová in, a no noc' cha, yowlal may spaltail no'.

²A mach tz'a'n jun xajmb'al cha, tzyij cot 'a yamq'uul Mantiado 'a 'aj tzin chaj in b'a eyet'oc. Tzyac' q'ue sc'ab' 'a sjolm no', tzlajw cha, tzmiln cham no'. Ax junc eb' yunnal Aarón, a tzicn 'och schic'l no 'a schaṇpaq'uul jun yet'l xajmb'al cha.

³A mach tz'a'n jun xajmb'al cha, yowlal tzyij 'el jun tzo'ñ tic 'a no' yic tzya'n tz'a 'a wojltac: Smasnil xepual no yol sc'ojol,

⁴no stut schab'il yet' smasnil xepual 'aych 'a spatquil, yet' pax c'axp seyeb' no yet' xepual.

⁵Ax win ya'mal 'och sti eb' 'anma cha, a win tz'a'n tz'a smasnil 'a yib'ñ yet'l xajmb'al, junñj tz'aj stz'a yet' no xajmb'al wan stz'a 'a yib'ñ te c'atztz cha. A jun xajmb'al cha, caw wach' sjab' tzwab' an Jehová in.

⁶Toto 'ay mach tz'a'n junc no calnelu, mto junc no chiwo xajmb'al-l yic junc'ojlal 'ayin, tztac' ya'n junc no smam mto junc no snun, cojn to may spaltail no'.

⁷Toto a junc no calnelu tz'ajx xajmb'al-l 'a wojltac,

⁸a mach tz'a'n jun xajmb'al cha, tzyac' q'ue sc'ab' 'a sjolm no', tzlajw cha, tzmiln cham no 'a yamq'uul Mantiado cha. Ax junc eb' yunnal Aarón cha, a tzicn 'och schic'l no 'a schaṇpaq'uul jun yet'l xajmb'al cha.

⁹A mach tz'a'n jun xajmb'al cha, yowlal tzyij 'el jun tzo'ñ tic 'a no' yic tzya'n tz'a 'a wojltac: No sñe smasnil, xepual no yol sc'ojl smasnil,

¹⁰no stut schab'il yet' smasnil xepual 'aych 'a spatquil, yet' pax c'axp seyeb' no yet' xepual.

¹¹Ax win ya'mal 'och sti eb' 'anma cha, a tz'a'n tz'a smasnil 'a yib'ñ yet'l xajmb'al, jun xajmb'al tzc'uxx tz'ajx tz'a 'a wojltac an Jehová in.

¹²Toto chiwo junc no tz'ajx xajmb'al-l 'a wojltac cha,

¹³a mach tz'a'n jun xajmb'al cha, tzyac' q'ue sc'ab' 'a sjolm no', tzlajw cha, tzmiln cham no 'a yamq'uul Mantiado. Ax junc eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma cha, a tzicn 'och schic'l no 'a schaṇpaq'uul jun yet'l cha.

¹⁴A mach tz'a'n no xajmb'al chi 'ayn an Jehová in, yowlal tzyij 'el jun tzo'ñ tic 'a no' yic tzya'n tz'a 'a wojltac: Smasnil xepual no yol sc'ojol,

¹⁵no stut schab'il yet' smasnil xepual 'aych 'a spatquil, yet' pax c'axp seyeb' no yet' xepual.

¹⁶Tzlajw cha, ax win ya'mal 'och sti eb' 'anma cha, a tz'a'n tz'a smasnil 'a yib'ñ yet'l xajmb'al, jun xajmb'al tzc'uxxi to tz'ajx tz'a 'a wojltac an Jehová in. An tic, wicñej yaj smasnil xepual no noc' tz'ajx xajmb'alil.

¹⁷Mañ e chi xepual no noc' yet' schic'l no'. A jun tic ley tz'ajcn 'ayex yet' 'a eb' eyiñtil, yaliñ 'ajtil 'ayx 'eq'ui, xchi Dios 'a Moisés.

Lv 4

A no xajmb'al yuj yajx lajwc mul

¹Ix yal Jehová 'a Moisés 'ixtic:

²Al yab' smasnil eb' et israelal, to an tzwal jun tzo'ñ tic: Toto 'ay mach tz'och smul, palta mañ sc'anc sc'ojl tzb'o tas 'ay yowlal sb'on yuj in checnb'il an Jehová in, yowlal tzyiclj smasnil jun tzo'ñ 'oj wal tic.

³Q'uinloc a win sat ya'mal 'och sti eb' 'anma tz'och smul, a smul cha tz'och pax smulc eb' choñab'. Toto 'ixta', yowlal tzyac' win junc no quelm wacx may spaltail xajmb'al-l 'ayn an Jehová in yuj smul cha.

⁴Tzyij cot win no 'a yamq'uul Mantiado 'aj tzin chaj in b'a eyet'oc, ata tzyac' q'ue sc'ab' 'a sjolm no'. Tzlajw cha, tzmiln cham win no 'a wojltac.

⁵Tzyi'n cot win jac schic'l no', tzya'n can 'och 'a yol Mantiado cha.

⁶Tzyac' 'ejm win yune sc'ab' 'a scal schic'l no cha, uc 'ejm tzic 'ejm win schic'l no chi 'a wojltac an Jehová in, atn 'a yojltac 'elt te cortina 'aych 'a yol in cajnub'.

⁷Tzb'oñn 'och win jac schic'l no 'a sch'ac jun yet'l 'aj tz'a incienso, jun 'aych 'a wojltac 'a yol Mantiado cha. Ax smasnil schic'l no tzcani, ata tzsecx can 'ejm 'a yich jun yet'l xajmb'al 'ay 'a yojltac 'elt Mantiado cha.

⁸Yowlal tzyij 'el win jun tzo'ñ tic 'a no quelm wacx tz'ajx xajmb'al-l yuj mul cha: Smasnil xepual no yol sc'ojol,

⁹no stut schab'il yet' smasnil xepual 'aych 'a spatquil, yet' pax c'axp seyb' no yet' xepual.

¹⁰Lajn tzyutj 'icha tz'aj yijx 'el yic no wacx tz'ajx xajmb'al-l yic junc'ojlal. Ax win ya'mal 'och sti eb' 'anma cha, a tz'a'n tz'a no 'a yib'ñ yet'l xajmb'al.

¹¹Palta ax stz'umal no wacx cha, yet' smasnil schib'jal no', junñj tz'aj yet' no sjolom, no xub', no yoc, no yol sc'ojol, yet' pax stza no',

¹²tzyal 'el'chi, to tz'ijx 'el smasnil no xajmb'al chi 'a junc lugar wach' yaj sb'o 'a spatquil 'el camplamento, atn 'aj tzsecx xon 'el ta'añ. Ata tz'ajx tz'a no 'a yib'ñ c'atzitz.

¹³Toto smasnil eb' et choñb' tz'och spaltail, palta mañ sc'anc sc'ojl eb' tzb'o'o, may pax junc mach tzyil cot sb'a to 'ay yowlal yuj in checnb'il an Jehová in.

¹⁴A yic tzyiln cot sb'a eb' chajtltto x'och smul eb', yowlal tzyac' eb' junc no quelm wacx xajmb'al-l yuj smul chi smasnil. Tzyij cot eb' no 'a yamq'uul Mantiado 'a 'aj tzin chaj in b'a eyet'oc.

¹⁵Ata tzyac' q'ue eb' yichm wincal choñb' sc'ab' 'a sjolm no'. Tzlajw cha, tzmiln cham eb' no 'a wojltac an Jehová in.

¹⁶Ax win sat ya'mal 'och sti eb' 'anma cha, tzyij 'och win jac schic'l no 'a yol Mantiado cha.

¹⁷Tzyac' 'ejm win yune sc'ab' 'a scal schic'l no', uc 'ejm tzic 'ejm win schic'l no chi 'a wojltac, atn 'a yojltac 'elt te cortina.

¹⁸Tzb'oñn 'och win jac schic'l no chi 'a sch'ac jun yet'l 'aj tz'a incienso 'a wojltac an Jehová in, 'a yol Mantiado cha. Ax smasnil schic'l no tzcani, tzsecx can 'ejm 'a yich jun yet'l xajmb'al 'ay 'a yojltac 'elt Mantiado, 'a 'aj tz'a no xajmb'al.

¹⁹Tz'ijx 'el pax smasnil xepual no xajmb'al cha, tzlajw cha, tz'ajx tz'a 'a yib'ñ yet'ul,

²⁰tzyal 'el'chi, to tzb'o jun quelm wacx chi xajmb'al-l 'icha no xajmb'al tox 'ix b'inaxi. 'Ixta tzyutj win ya'mal 'och sti eb' 'anma sb'on no xajmb'al chi yuj smul eb' choñb' cha, ax smul eb' cha, 'oj 'ajxoc can lajwoc.

- ²¹Tzlajw cha, tz'ijx 'el jantc to no xajmb'al chi 'a spatquil 'el camplamento. Ata tzwach' 'ajx tz'a no', 'icha wal tz'aj no tox 'ix b'inax 'a b'ab'el, yujto a jun xajmb'al cha, tz'ajx yuj smul eb' 'anma'.
- ²²Toto tz'och smul junc eb' yajl yaji, palta mañ sc'anc sc'ojl tzb'o tas 'ay yowlal sb'on yuj in checnb'il an Jehová in, yowlal tzyiclj smasnil jun tzo'ñ 'oj wal tic.
- ²³A yic tznachj 'el yu'uj chajtlto x'och smul, yowlal tzyij cot junc no mam chiwo xajmb'alil, junc no may spaltail.
- ²⁴Tzya'n q'ue sc'ab' 'a sjolm no chiwo cha, tzmiln cham no 'a wojltac 'aj tzmilx cham xon no noc' tz'ajx xajmb'alil, yujto xajmb'al yic mul yaj no'.
- ²⁵Tzlajw cha, ax junc win ya'mal 'och sti eb' 'anma chi tz'i'n cot jac schic'l no yet' yune sc'ab', tzb'oññ 'och 'a sch'ac jun yet'l xajmb'al 'a 'aj tz'a xon no cha. A jantc to schic'l no tzcani, tzsecx can 'ejm 'a yich jun yet'l xajmb'al cha.
- ²⁶Tz'ajx tz'a smasnil xepual no 'a yib'ñ yet'l xajmb'al, 'icha wal tz'aj no yic junc'ojlal. 'Ixta tzyutj win ya'mal 'och sti eb' 'anma sb'on no xajmb'al chi yuj smul win yajl cha, ax smul win cha, 'oj 'ajxoc can lajwoc.
- ²⁷Q'uinloc a junc 'anma may yopiso tz'och smul 'a tas 'ay yowlal yuj in checnb'il an Jehová in, palta mañ sc'anc sc'ojol,
- ²⁸a yic tznachj 'el yu'uj chajtlto x'och smul, yowlal tzyij cot junc no nun chiwo may spaltail, yuj ya'n xajmb'al-l 'ayn yuj smul tz'och cha.
- ²⁹Tzyac'q'ue sc'ab' 'a sjolm no', tzmiln cham no 'a 'aj tzmilx cham xon no noc' tz'ajx tz'a xajmb'alil.
- ³⁰Ax junc win ya'mal 'och sti eb' 'anma', a tz'i'n cot jac schic'l no yet' yune sc'ab', tzb'oññ 'och 'a sch'ac jun yet'l xajmb'al 'a 'aj tz'a xon no xajmb'al cha, ax jantc to schic'l no tzcani, tzsecx can 'ejm 'a yich jun yet'l xajmb'al cha.
- ³¹Tz'ijx 'el smasnil xepual no xajmb'al cha, 'icha tz'aj yijx 'el yic no tz'ajx xajmb'al-l yic junc'ojlal. Tz'ajx tz'a 'a wojltac an Jehová in, caw wal wach' sjab' tzwab'i. 'Ixta tzyutj win ya'mal 'och sti eb' 'anma chi sb'on jun xajmb'al cha, sec tz'ajx lajwc smul jun 'anma cha.
- ³²Toto calnelu no tzyij cot jun mach tz'a'n jun xajmb'al cha, a junc no nun calnelu may spaltail tzyij coti.
- ³³Tzyac'q'ue sc'ab' 'a sjolm no', tzmiln cham no 'a 'aj tzmilx cham xon no noc' tz'ajx tz'a xajmb'alil.
- ³⁴Ax junc win ya'mal 'och sti eb' 'anma chi tz'i'n cot jac schic'l no yet' yune sc'ab', tzb'oññ 'och 'a sch'ac jun yet'l xajmb'al 'aj tz'a xon no xajmb'al cha. A jantc to schic'l no tzcani, ata tzsecx can 'ejm 'a yich jun yet'l xajmb'al cha.

³⁵Tz'ijx 'el smasnil xepual no', 'icha wal tz'aj yijx 'el yic no tz'ajx xajmb'al-l yic junc'ojlal. Tz'ajx tz'a xepual no 'a yib'ñ yet'l xajmb'al. Junñj tz'aj stz'a yet' jun tzo'ñ xo xajmb'al tz'ajx xon tz'a 'a wojltac an Jehová in. 'Ixta tzyutj jun ya'mal 'och sti eb' 'anma chi sb'on jun xajmb'al cha, sec tz'ajx lajwc smul jun 'anma cha.

Lv 5

A jun tzo'ñ mul*r* smoj tz'ajx xajmb'al yu'uj

¹Q'uinloc 'ay junc mach tz'awtx 'at yala', yic tzya'n testigoal sb'a 'a junc tas tzyila mto tzyab'i, palta toto matz chaj yala', a jun cha, tz'och smuloc, tzcanñj 'a yib'añ.

²Q'uinloc 'ay junc mach tzyamn junc tas mañ wach'oc, mto tztench sb'a 'a sniwnal junc no chamnc noc', wach'xam calte'al noc', mto cajib'il noc', mto junc no tzjucsb'a 'a sat lu'um, a jun 'anma cha, mañ wach'c tz'ajcn yuj jun cha. Tz'ochcn jun chi smuloc, wach'xam mantzac yil cot sb'a.

³Q'uinloc 'ay mach tzyamn junc tas mañ wach'c tz'el 'a sniwnal junc 'anma'. A mach tzyamn cha, mañ wach'c tz'ajcn yu'uj, wach'xam matz yil cot sb'a muc'uc. Palta a yic tzyiln cot sb'a, a jun cha, tz'ochcn smuloc.

⁴Q'uinloc 'ay mach tzyac' sti 'a junc paxti 'a sji'lti'al, 'a tzanñj junc tas, a jun 'anma cha, tz'ochcn jun chi smuloc yic tznachj 'el yu'uj chajtlto matz tac' ya'n 'el'choc 'aj ya'jnac can sti cha.

⁵A mach tz'och smul 'a jun tzo'ñ tic, yowlal tzchaj 'och smuloc.

⁶Tztac' ya'n jun 'anma chi junc no nun calnelu mto junc no nun chiwo xajmb'al-l 'ayn an Jehová in, yuj smul cha. A yuj jun xajmb'al cha, ax yajx can lajwc smul jun 'anma cha.

⁷Toto may stumn jun 'anma chi smann junc no calnelu cha, mto junc chiwo cha, to 'ixta', yowlal tzyij cot chawñoc no cowojte', mto chawñoc no parama 'a wojltac, junc no tz'ajx yuj mul cha, junc xo no tz'ajx tz'a xajmb'alil.

⁸B'ab'el tz'ajx no 'a junc win ya'mal 'och sti eb' 'anma'. A no tz'ajx yuj mul, toñj tzc'uychtax 'el sjaj no', palta matz 'ijx 'el no sjolm chi 'a jun 'ejmñej.

⁹Tzlajw cha, tzb'oñx 'och jac schic'l no 'a junc spac'b'il yet'l xajmb'al cha, ax jantc to schic'l no tzcani, tzwach' secx can 'ejm 'a yich jun yet'l xajmb'al cha, yujto xajmb'al yic mul yaji.

¹⁰Ax junx no schab'l cha, tz'ajx tz'a no xajmb'alil, a tzyal sleyal. 'Ixta tzyutj win ya'mal 'och sti eb' 'anma chi sb'on no xajmb'al cha, sec tz'ajx lajwc smul jun 'anma cha.

¹¹Q'uinloc may stumn jun 'anma chi smann chawñoc no cowojte', mto no parama cha, to 'ixta', yowlal tzyij cot chañe'oc libra 'ixm harina caw wach'. Matz 'ajx 'och aceite 'a scal, matz 'em pax incienso 'a yib'añ, yujto xajmb'al yic mul yaji.

¹²Yowlal tzyij cot 'a junc win ya'mal 'och sti eb' 'anma cha, ax win tz'i'n cot jun jopoc 'ixm harina cha, tzya'n tz'a 'a yib'ñ yet'l xajmb'al, sec a tzch'oxn 'eli to a smasnil jun ofrenda cha, to wic yaji. Junñj tz'aj stz'a yet' jun tzo'ñ xo ofrenda tz'a 'a wojltac cha. A jun ofrenda cha, yuj mul tz'ajxi.

¹³Ixta tzyutj win ya'mal 'och sti eb' 'anma sb'on jun xajmb'al cha, yuj yajx lajwc can smul jun 'anma cha. A jantc to tas tzcani, yic win tz'ajcni, 'icha tzyac' yet' jun tzo'ñ xo tas tzc'uxxi, xchi Dios 'a Moisés.

A no xajmb'al yuj stojl mul

¹⁴Ix yaln Jehová 'a Moisés 'ixtic:

¹⁵Q'uinloc 'ay mach mañ sc'anc sc'ojl tzya'ch smul, yic matz yac' tas to wicñej yaj an Jehová in, a jun cha, yowlal tzyij cot junc no mam calnelu may spaltail 'a wojltac, yic tz'och no xajmb'al-l yuj stojloc smul cha. A no tzyij cot 'ayn cha, yowlal tznaxi jantc tz'el'ch stojl no 'a q'uen plata, 'icha q'uen 'echtab' tzc'anx 'a in cajnub'.

¹⁶A jun 'anma cha, yowlal tzyac' sjel tas 'aj 'ix 'och smul 'a tas to wicñej yaj cha. Yowlal tztoj junc xo yomacñil 'a 'icha stojol, tzya'n 'a junc win ya'mal 'och sti eb' 'anma cha. Junñj tzyutj ya'n yet' no calnelu tzyac' xajmb'al-l yuj smul cha. Ax win ya'mal 'och sti eb' 'anma chi tzb'on no xajmb'al cha. 'Ixta to b'i'an, tz'ajx can lajwc smul cha.

¹⁷Q'uinloc 'ay junc mach tz'och smul 'a tas to mañ smojc sb'on 'a jun tzo'ñ in checnb'il an Jehová in 'ix wac' 'aych tic, wach'xam mañ sc'anc sc'ojol, a jun cha, tz'och smuloc.

¹⁸Yuj cha, yowlal tzyij cot junc no mam calnelu may spaltail 'a junc win ya'mal 'och sti eb' 'anma'. A no tzyij cot 'ayn cha, yowlal tznaxi jantc tz'el'ch stojl no', a win ya'mal 'och sti eb' 'anma cha, a 'oj 'a'nc 'och jun xajmb'al cha. 'Ixta 'oj 'aj yajx lajwc smul jun 'anma cha, 'a yic mañ sc'anc sc'ojl tzb'o'o.

¹⁹Atn jun xajmb'al chi tztojn lajwc smul, yujto a jun 'anma cha, 'ay smul 'a wojltac an Jehová in, xchi Dios 'a Moisés.

Lv 6

Xajmb'al yuj eb' 'anma tz'ixtxi

¹Ix yaln pax Jehová 'a Moisés 'ixtic:

²⁻³Q'uinloc 'ay mach tz'och smul 'a wojltac an Jehová in 'a tzanñj tas 'a jun tzoñ 'oj wal tic, yowlal tzyac' junc xajmb'al yuj jun tzo'ñ tic: yuj tzyixtj junc yit 'anma'il yuj junc tas tzcan 'ab'enal 'a 'a, yuj tzyel'j junc tas, yuj yi'n 'ec' junc tas yic tzyixtn jun yit 'anmal cha, yuj tzsic' junc tas, tzlajw cha, tzte'wtzan sb'a yalni to may tas tzyila, yuj tzcomn alj junc paxti mañ yeloc, mto yuj junc xo maysch'olnil tzb'o 'icha jun tzo'ñ tic.

4-5 A yic tznán sb'a, to 'ix 'och smul 'a jun tzo'ñ tic, yowlal tzyac' meltzjoc stojl 'a mach 'ay yico', tzya'n pax junc xo yomacñil 'icha stojl jun cha, tzya'n pax junc xajmb'al 'ayn yuj smul tz'och cha.

6 A no xajmb'al tzyac' cha, a junc scalnelu, mto junc schiwo may spaltail, a tzyij cot 'a junc win ya'mal 'och sti eb' 'anma cha, ax win tznán 'eli jantc tz'el'ch stojl no'.

7 Ax win tz'a'n 'och jun xajmb'al chi 'a wojltac yuj smul jun 'anma cha, ax smul cha, 'oj 'ajxoc can lajwoc, xchi Dios 'a Moisés.

A tas tz'aj yajx xajmb'al tzñusxi

8 'Ix yaln Jehová 'ixtc 'a Moisés:

9 Al 'a Aarón yet' 'a eb' yunnal, yuj sleyl tas tz'aj yajx no xajmb'al tzñusxi. A no noc' tz'ajx xajmb'al-l cha, yowlal tzcan no 'a yib'ñ stzac'ac' 'a smasnil 'ac'wal, sec tz'a no'.

10 Ax 'a junx sq'uiñb'ial, a junc win ya'mal 'och sti eb' 'anma cha, yowlal tzya'ch win spichl caw wach', yet' scutin wex b'ob'il 'a te lino. Tzlajw cha, tzmoln chañ win stañil no noc' tz'ajx tz'a 'a yib'ñ yet'l xajmb'al cha, tzsecn 'ejm 'a junc spac'b'il jun yet'l xajmb'al cha.

11 Tzlajw cha, tzjeln pax 'el win spichl cha, tz'at ya'nc win stañil no xajmb'al chi 'a jun lugar wach' yaj sb'o 'a spatquil 'el camplamento.

12-13 A jun c'ac' 'aych 'a yib'ñ jun yet'l xajmb'al cha, may xon cab' tz'aj stupi. Yowlal tz'ajx 'och sc'atztzil 'a junjn sq'uiñb'il yuj eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma cha. A 'a yib'ñ c'ac' chi tz'ajx q'ue no xajmb'al tz'a'oc. Ata tz'a pax xepual no xajmb'al yic junc'ojlal.

A tas tz'aj yajx ofrenda 'a tas tzc'uxxi

14 A jun tzo'ñ checnb'il tzalx tic, atn tas tz'aj yajx ofrenda tz'ijx 'el 'a 'ixm sat trigo mto 'ixm cebada. A eb' ya'mal 'och sti eb' cha, a eb' tz'i'n 'och 'a wojltac an Jehová in, 'a 'aj 'ayc' yet'l xajmb'al.

15 Tzyi'n cot junc eb' jun jopoc 'ixm harina yet' aceite, junñj tz'aj yet' smasnil incienso yic ofrenda cha. Tzlajw cha, tz'ajx tz'a 'a yib'ñ jun yet'l xajmb'al cha, yuj sch'oxn coti to a smasnil ofrenda cha, wic yaji, caw wach' sjab' tzwab'i.

16 Ax jantc to ofrenda tzcani, 'oj sc'ux Aarón yet' eb' yunnal. A yic tzb'o'i, may yich tz'ejmi. Ata 'oj sc'ux eb' 'a yamq'uil Mantiado 'aj tzin chaj in b'a eyet'oc.

17 A jun tzo'ñ ofrenda cha, matz tz'añx yet' yich pan. A jantc to tas tzcan 'a 'a, a tzwac' 'a eb'; a jun tzo'ñ cha, wicñej yaji, 'icha yaj no xajmb'al tz'ajx yuj mul yet' no xajmb'al tztojn lajwc mul.

18A jun cha, 'oj b'oñj 'a smasnil tiempo. A ofrenda to wic yaji, tz'ajx tz'a'oc, tzta'ñj sc'uxn ewin yiñtl Aarón. Tzanñj junc tas tztench sb'a 'a jun tzo'ñ ofrenda cha, wic tz'ajcni, xchi Dios 'a Moisés.

Yofrenda eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma

19'Ix yaln pax Jehová 'a Moisés 'ixtic:

20A Aarón yet' eb' yunnal, yowlal tzyac' eb' junc ofrenda 'ayn an Jehová in, yic tzsix 'och eb' ya'malc 'och sti eb' 'anma cha. Tzyac' eb' chañe'oc libra 'ixm harina caw wach', yujto ofrenda yuj tas tzc'uxxi. Nañl tz'ajx 'och 'a wojltac 'a sq'uiñb'ial, ax nañlocx tz'ajx 'och 'a wojltac 'a yemc'ual. Matz tac' ya'n palta jun tzo'ñ chi 'a junc c'u.

21A 'a yojl junc xalten tzb'o jun ofrenda cha, wach' tz'aj sc'anb' 'a scal aceite, tzlajw cha, tzb'uychtax 'a yic tz'ajx ofrendail. Caw wach' sjab' jun tzo'ñ chi tzwab' an Jehová in.

22Ixta 'oj yutc junc yiñtl Aarón sb'oni, atn win 'oj 'ochx can sjelc 'a sat ya'malc 'och sti eb' 'anma 'ayin. Jantcñej jun tzo'ñ ofrenda cha, wicñej yaji, yuj cha, yowlal tz'ajx tz'a smasnil 'a wojltac.

23Smasnil jun tzo'ñ ofrenda to a eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma chi tz'a'ni, yowlal tz'ajx tz'a smasnil, may junc mach tztac' sc'uxni, xchi Dios 'a Moisés.

A xajmb'al tz'a'n lajwc mul

24'Ix yaln pax Jehová 'a Moisés 'ixtic:

25Al smasnil jun tzo'ñ cuynb'il tic 'a Aarón yet' 'a eb' yunnal, yuj tas tz'aj yajx no xajmb'al tz'a'n lajwc mul. A no xajmb'al cha, yowlal tzmilx cham no 'a wojltac an Jehová in, 'a jun lugar 'ajtil tzmilx xon cham no noc' tz'ajx tz'a'oc, yujto wic yaji.

26A win ya'mal 'och sti eb' 'anma cha, a tz'a'n jun xajmb'al cha, yuj yajx lajwc mul, tztac' schin win jac no', palta ata tzchi win no 'a jun lugar to wicñej yaji, atn 'a yamq'uul Mantiado 'aj tzin chaj in b'a eyet'oc.

27Tzanñj junc tas tztench sb'a 'a no chib'j cha, wic tz'ajcni. Q'uinloc tz'och tzicñjoc schic'l no 'a junc pichul, yowlal tzju'x 'el 'a jun lugar to wicñej yaji.

28Añjtona lum chen 'aj tz'añx no xajmb'al cha, yowlal tzma'x poj lu'um. Palta toto a 'a yojl junc q'uen chen bronce tz'añxi, cojn to tzjosx 'el slumal, caw wach' tz'aj sb'icx 'eli.

29A jun xajmb'al tic wicñej yaji. Tzanñj ewin yiñtl eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma', tzta'ñj schin eb' no xajmb'al cha.

30Palta a junc no xajmb'al tz'ijx cot schic'l 'a yojl Mantiado 'a jun lugar to wicñej yaji, yuj ya'n lajwc mul, a no cha, matz tac' schix no', yowlal tz'ajx tz'a no smasnil.

Lv 7

A sleyl xajmb'al yuj stojl mul

- ¹Wic yaj no xajmb'al tz'ajx yuj stojl mul. Atn wal jun checnb'il tic yuj tas tz'aj yajxi:
- ²A no noc' tz'ajx yuj stojl mul cha, yowlal ata tzcham no 'a 'aj tzmilx xon cham no tz'ajx tz'a'oc, ax schic'l no', tzicx 'och 'a schaṇpaq'uil yet'l xajmb'al.
- ³A mach tz'a'n jun xajmb'al cha, yowlal tzyij 'el jun tzo'ñ tic 'a no' yic tzya'n tz'a 'a wojltac: Smasnil xepual no yol sc'ojol,
- ⁴no stut schab'il yet' smasnil xepual 'aych 'a spatquil, yet' pax c'axp seyb' no yet' xepual.
- ⁵Ax win ya'mal 'och sti eb' 'anma cha, a win tz'a'n tz'a jun tzo'ñ chi 'a yib'ñ yet'l xajmb'al. A jun xajmb'al cha, tz'ajx tz'a 'a wojltac an Jehová in, yuj stojl mul.
- ⁶Smasnil ewin yiñtl eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma', tztac' schin eb' no xajmb'al cha, palta cojn 'a yamq'uil Mantiado, yujto a jun xajmb'al cha, niwn yel'chi.
- ⁷A no xajmb'al yic stojl mul, lajnñej yel'ch yet' no xajmb'al yic tz'ajx lajwc mul. A no chib'j yic jun tzo'ñ xajmb'al cha, yic win ya'mal 'och sti eb' 'anma chi yaji.
- ⁸Añjtona', yic pax win tz'ajcn stz'umal junc no xajmb'al tz'ajx tz'a yuj smul junc 'anma cha.
- ⁹Ixta pax smasnil ofrenda mayb'il 'a yol jorna, mto 'a yol chen, mto 'a yol xalten, yicñej win tz'aji, atn win tz'a'n 'och jun ofrenda chi 'a wojltac.
- ¹⁰A smasnil ofrenda tz'ajx yuj tas tzc'uxxi, 'icha 'ixm harina calb'il yet' aceite, mto 'ixm c'anb'nac, a jun tzo'ñ cha, yicñej ewin yiñtl Aarón tz'aji, lajnñej tzyutj eb' spojn 'ec' 'a 'a.

Sleyl xajmb'al yic junc'ojlal

- ¹¹Atn wal jun in checnb'il tic, yuj tas tz'aj yajx no xajmb'al yic junc'ojlal tz'ajx 'a wojltac an Jehová in:
- ¹²Toto a junc no xajmb'al tz'ajx cha, yic alj yuj diosal yaj no', yowlal tz'ajx 'ox c'ajoc 'ixm pan may yich yet' no'. Chab' pan pim tz'aji tzcalx yet' yaceiteal te olivo, yet' jun tzo'ñ c'oxox pan, tzq'ue aceite 'a yib'añ.
- ¹³A yet' no xajmb'al cha, tztac' yajx pax 'ixm pan 'ay yich yet'oc.
- ¹⁴Tz'ijx 'el junc pan 'a junjn c'ajoc, tzlajw cha, tz'ajx 'och 'a wojltac yuj win ya'mal 'och sti eb' 'anma cha, atn win tzicn 'och schic'l no noc' chi 'a jun yet'l xajmb'al cha.
- ¹⁵A no noc' tz'ajx xajmb'al-l cha, a 'a jun c'u yic tz'ajx no cha, tzchix no muc'uc. Matz tac' tzmolx can jacx no yico'oc junc xo c'u.

¹⁶Palta toto a junc xajmb'al cha, tz'ajx yuj ya'n 'el'choc junc mach sti', mto toñj tz'el 'a sc'ojl tzyac'a, a jun tzo'ñ cha, tztac' schix to 'a junx c'u.

¹⁷Toto 'ayt no xajmb'al chi 'a schab'jial, a no chib'j cha, yowlal tz'ajx tz'a no smasnil.

¹⁸A mach tzchin no xajmb'al chi 'a schab'jial, a jun xajmb'al cha, mañxtzac chaxi, mañxtzac 'och yopiso. A jun cha, mañ wach'c tz'ajcn 'a in sat, yuj cha, a mach tzchin jun chib'j cha, tzcan jun mul chi 'a yib'añ.

¹⁹Toto 'ay no chib'j yic junc xajmb'al chi tztench sb'a 'a junc mach mañ wach'c yaj 'icha yaln sleyal, mañxtzac stac' schix jun xajmb'al cha, palta toxñej tz'ajx tz'a'oc. Tzanñj mach wach' yaj sacb'tzan sb'a 'icha yaln sleyal, tztac' schin jun xajmb'al cha.

²⁰A junc 'anma mañ wach'c yaji tzchin pax schib'jal no xajmb'al yic junc'ojlal tz'ajx 'ayn an Jehová in, a jun 'anma cha, yowlal tz'ijx 'el 'a scal yit choñab'.

²¹A junc 'anma tzyamn junc tas to mañ wach'c 'a sat ley, junc tas 'ay 'a sniwnal junc 'anma', mto 'a junc no noc', junc tas yajb'il wu'uj, tzlajw cha, tzchin pax schib'jal no xajmb'al yic junc'ojlal tz'ajx 'ayin, a jun 'anma cha, yowlal tz'ijx 'el 'a e cal, xchi Dios 'a Moisés.

Sleyl xepual no noc' yet' schiq'uil

²²Ix yaln pax Jehová 'a Moisés 'ixtic:

²³Al 'a smasnil eb' et choñab' to an tzwal jun tzo'ñ tic: Matz tac' e chin xepual no quelm wacax, no mam calnelu, no nun chiwo,

²⁴yet' pax xepual no noc' mun tzchami, mto no tzmilx cham yuj junc xo no noc'. Tztac' e c'anlb'an no xepu chi 'a junc xo tas, palta matz tac' e chin no'.

²⁵Tzanñj mach tzchin xepual no noc' tz'ajx tz'a ofrendail 'a 'ayn an Jehová in, a jun 'anma cha, yowlal tz'ijx 'el 'a e cal.

²⁶Tzanñj 'ajtil 'ayx 'eq'ui, matz tac' e chin schic'l no noc', yet' yic no ch'ic.

²⁷A junc 'anma tzchin schic'l no noc' cha, yowlal tz'ijx 'el 'a e cal, xchi Dios 'a Moisés.

A tas tzcan*r* 'a eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios

²⁸Ix yaln pax Jehová 'a Moisés 'ixtic:

²⁹Al jun checnb'il tic 'a scal eb' et israelal to an tzwal jun tzo'ñ tic: A junc mach tz'a'n junc xajmb'al yic junc'ojlal 'ayin, yowlal tzyij cot 'a wojltac an Jehová in.

³⁰Caw a tz'i'n cot jac no tz'a chi 'a wojltac, no sñi sc'ojol yet' xepual, tzb'achx 'och 'a wojltac.

31A no xepu cha, tz'ajx tz'a no 'a yib'ñ yet'l xajmb'al yuj win ya'mal 'och sti eb' 'anma', ax no sñi sc'ojl cha, yic Aarón yaj no yet' eb' yunnal.

32-33A win ya'mal 'och sti eb' 'anma cha, a win tz'a'n 'och no schic'l chi yet' no xepu chi 'a wojltac, a no xub' no xajmb'al chi 'a swach', yic win tz'aj no'.

34A no sñi sc'ojl tzb'achx 'och 'a wojltac yet' no xub' 'a swach' cha, an tzwac' no 'a Aarón yet' 'a eb' yiñtil. A jun tzo'ñ tic yicñej eb' yaj 'a no xajmb'al yic junc'ojlal tzyac' eb' israel 'ayin, xchi Dios 'a Moisés.

35A 'a no xajmb'al tz'ajx tz'a 'a yojltac Jehová cha, ata tz'elt yic Aarón yet' eb' yunnal, yictax sc'ul yic si'x can 'och eb' ya'malc 'och sti eb' 'anma chi 'a Dios.

36A 'a yic jun c'u cha, ata xyal Jehová to yowlal tzyac' eb' israel jun tzo'ñ chi 'a eb'. A jun checnb'il tic, yowlal tzyiclx 'a smasnil tiempo yuj eb' israel yet' pax yiñtl eb' b'aq'uiñ.

37A jun leyl tic yic xajmb'al tz'a'i, ofrenda tz'ajx yuj tas tzc'uxxi, no xajmb'al yuj yajx lajwc mul, no xajmb'al yic tztojx lajwc mul, no yic tz'ochcn junc mach yico'oc Dios, yet' pax no xajmb'al yic junc'ojlal.

38A jun tzo'ñ ley tic, xyac' Jehová 'a Moisés 'a sjolm lum witz Sinaí. Atn wal 'a jun c'u cha, ata xyal 'a eb' israel to tzyac' eb' xajmb'al 'a Jehová.

Lv 8

'Ochnc Aarón yet' eb' yunnal 'a yopiso

(Ex 29.1-37)

1Ix yaln Jehová 'a Moisés 'ixtic:

2Ij cot Aarón yet' eb' yunnal, tze'n pax cot spichl eb' tzya'ch 'a yic tzyiln yopiso ya'malc 'och sti eb' 'anma 'ayin, yet' pax perjuma tzc'anlb'ax 'a yic tzi'sx can 'och eb' 'a yopiso cha. Tze'n cot pax junc no quelm wacx 'oj 'ajxoc xajmb'al-l yuj yajx lajwc mul, chawñoc no calnelu, yet' junc yune xuc 'ixm pan may yich.

3Tzlajw cha, tza'n syam sb'a smasnil eb' choñb' 'a sti yamq'uul Mantiado 'aj tzin chaj in b'a eyet'oc, xchi Dios.

4Ix sb'o Moisés 'icha wal xyutj Jehová yaln 'a 'a, 'ix yac' syam sb'a smasnil 'anma 'a sti yamq'uul Mantiado cha.

5Ix yaln Moisés 'ixtc 'a smasnil eb' 'anma cha: Atn jun tzo'ñ tic 'ix yal Jehová to 'oj qui b'o'ec, xchi.

6Xlajw cha, xyaln Moisés to tzjaw Aarón yet' eb' yunnal 'a stz'ey, xyaln 'a eb' to tz'achn can eb'.

7Ix ya'n 'och spichl Aarón, sb'on 'och sjal-l snañal, xya'n 'och sjucn pichul, xya'n 'och te scamx chaleco, sjaln 'och yet' sjal-l snañal. Atn te tz'isb'il 'och yelwnub'al.

⁸Ax 'a spatquil te', ata xya'ch pax te smacl yic sñi sc'ojol, a 'a te' 'ix ya'ch q'uen Urim yet' q'uen Tumim.⁹Xlajw cha, xya'n q'ue sc'oxl sjolom, ax 'a yib'ñ snañl sat, ata xya'ch jun q'uen placa nab'a oro. A tzch'oxni chajtlto sic'b'il 'el ya'malc 'och sti eb' 'anma 'a Dios, 'icha wal xyutj Jehová yaln 'a Moisés.

¹⁰Xlajw cha, xyi'n cot Moisés jun perjuma tzc'anlb'ax 'a yic tzi's 'och junc mach 'a yopiso, mto junc tas tz'ochcn yico'oc Dios. Stzicn 'at jun perjuma chi 'a yib'ñ scajnub' Dios, yet' 'a yib'ñ smasnil tas 'ay 'a yojl cha. 'Ixta wal x'aj yochcn smasnil jun tzo'ñ chi yico'oc Jehová.

¹¹Añjtona jun perjuma cha, a stzicch uc 'ejm 'a spatquil jun yet'l xajmb'al cha, 'a yib'ñ smasnil syamc'ab'il, 'a yib'ñ jun niwquil palagan, yet' 'a sb'achnub'al yalañ. 'Ixta x'ajcn jun tzo'ñ chi yochcn 'a yopiso yu'uj.

¹²Xlajw cha, xya'n pax q'ue Moisés perjuma 'a sjolm Aarón, yuj yochcn ya'malc 'och sti eb' 'anma 'a Dios.

¹³Xyaln Moisés to tzjaw pax eb' yunnal Aarón chi 'a stz'ey. 'Ix ya'n 'och sjucn pichl eb', sjal-l snañl eb' yet' pax sc'oxl sjolm eb', 'icha wal xyutj Jehová yalni.

¹⁴Xlajw cha, xya'n Moisés 'ijxoc cot no quelm wacx tz'och xajmb'al-l yuj yajx lajwc mul, ax Aarón yet' eb' yunnal, x'a'n q'ue sc'ab' 'a sjolm no'.

¹⁵Smiln cham Moisés no', 'ix yi'n 'at jab' schic'l no yet' yune sc'ab', sb'oñn 'och 'a sch'ac jun yet'l xajmb'al 'aych 'a schicn schañil, sec wach' chab'il yuj Dios. Ax jantc to chic' xcani, 'ix seccn 'ejm 'a yich yet'l xajmb'al cha. 'Ixta x'ajcn jun chi yochcn yico'oc Dios, sec wach' tz'ajx can lajwc mul.

¹⁶Xyi'n cot Moisés smasnil xepual no yol sc'ojol, xepual no seyub', no stut schab'il yet' pax xepual. A smasnil jun tzo'ñ cha, xyac' tz'a 'a yib'ñ yet'l xajmb'al.

¹⁷Ax stz'umal yet' schib'jal no wacx cha, yet' stza no', ata x'ajx tz'a 'a spatquil 'el camplamento, 'icha wal 'ix yutj Jehová yaln 'a Moisés.

¹⁸'Ix ya'n pax Moisés 'ijxoc cot no mam calnelu tz'ajx tz'a smasnil xajmb'alil, ax Aarón yet' eb' yunnal, xyac' q'ue eb' sc'ab' 'a sjolm no'.

¹⁹Smiln cham Moisés no', stzicn 'och schic'l no 'a schaṇpaq'uil jun yet'l xajmb'al cha.

²⁰'Ix scotc tzu'n 'at Moisés no', xya'n tz'a no sjolom, yet' no choc' x'aj stzu'x cha, yet' pax xepual no';

²¹smaxn 'el no sch'añquin, no xub' yet' no yoc. Xya'n tz'a smasnil 'a yib'ñ yet'l xajmb'al. Caw wach' sjab' jun ofrenda chi xyab' Jehová, 'icha wal xyutj yaln 'a Moisés.

²²'Ix ya'n Moisés 'ijxoc cot junx no mam calnelu cha, no tzc'anlb'ax 'a yic yochnb'il eb' 'a yopiso. Ax Aarón yet' eb' yunnal xyac' q'ue sc'ab' 'a sjolm no'.

²³Xlajw cha, smiln cham Moisés no', xyi'n cot jab' schic'l no', sb'oñn 'och 'a sjayl sti schicn Aarón 'a swach', 'a snun sc'ab' 'a swach' yet' pax 'a snun yoc 'a swach'.

²⁴Añjtona xyaln paxi to tzjaw eb' yunnal Aarón 'a stz'ey. Xya'n pax 'och schic'l no noc' chi 'a sjayl sti schicn eb' 'a swach', 'a snun sc'ab' eb' 'a swach', yet' pax 'a snun yoc eb' 'a swach'. Ax jantc to chic' xcani, swach' tzicn can 'och 'a schaṇpaq'uil jun yet'l xajmb'al cha, yet' 'a yib'añ.

²⁵Xlajw cha, xyi'n cot Moisés xepual no sñe, xepual no sch'añquin, yic no seyub', yic no stut schab'il, yet' no xub' 'a swach'.

²⁶Xyi'n q'uet 'oxe 'ixm pan may yich 'a yol te xuc 'ay 'a yojltac Jehová, jun 'ixm pan pim, jun 'ixm calb'il yet' aceite, yet' junx 'ixm c'oxox pan. 'Ix ya'nq'ue 'a yib'ñ no xepu cha, yet' no xub' x'elt 'a swach' no cha.

²⁷'Ix ya'n smasnil jun tzo'ñ tic 'a yol sc'ab' Aarón yet' pax 'a yol sc'ab' eb' yunnal, sec a eb' tzb'achn 'och jun tzo'ñ chi 'a yojltac Jehová.

²⁸Xlajw cha, xyi'n 'ec' pax Moisés smasnil jun tzo'ñ tic 'a yol sc'ab' eb', xya'n tz'a smasnil 'a yib'ñ yet'l xajmb'al, junñj x'aj stz'a yet' no xajmb'al cha, yuj yochnb'ilc eb' 'a yopiso. Caw wach' sjab' jun tzo'ñ chi xyab' Jehová.

²⁹'Ix yi'n pax cot Moisés sñi sc'ojl no mam calnelu cha, no x'ajx yic yochnb'ilc eb' 'a yopiso, xit' sb'achnc 'och 'a yojltac Jehová. A jun chib'j cha, xyij can yico'oc, yujto 'ixta xyutj Jehová yaln 'a 'a.

³⁰Xlajw cha, xyi'n cot jun perjuma yet' chic' 'ayc' 'a yib'ñ yet'l xajmb'al. 'Ix stzicn 'at 'a yib'ñ Aarón yet' 'a spichul, yet' 'a yib'ñ eb' yunnal Aarón cha, yet' pax 'a spichl eb'. 'Ixta x'ajcn eb' yoch yet' spichl yico'oc Dios.

³¹'Ix yaln Moisés 'ixtc 'a Aarón yet' 'a eb' yunnal: Tz'añx cab' no chib'j tic 'a yamq'uil 'elt Mantiado 'a 'aj tzqui chaj qui b'a yet' Dios, axta tze chi no ta', yet' 'ixm pan 'ay 'ejm 'a yol te yune xu'uc, atn 'ixm 'ac'b'il yuj yic eyochcn 'a eyopiso; yujto yaljnac can Jehová 'ixtic: A Aarón yet' eb' yunnal, a eb' 'oj c'uxnc jun tzo'ñ tic yet' no chib'j cha, xchi.

³²Jantc to ma'oj lajwc e chin no chib'j cha, yet' 'ixm pan cha, tze wach' 'a'j can tz'a'oc.

³³A 'a yamq'uil Mantiado 'aj tzqui chaj qui b'a yet' Dios, añjta tzex can 'a uque c'ual, masnto tz'acw uque c'u eyochcn 'a eyopiso tic.

³⁴A ticnec, tic 'ix qui b'oc 'icha wal 'ix yutj Jehová ya'n qui b'o', yic tzlajw can e mul 'a eyib'añ.

³⁵Yuj cha, uque c'u, uque 'ac'wl tzex can 'a yamq'uil Mantiado tic. Tzeyiclni smasnil jun tzo'ñ schecnb'il Jehová, sec wach' ma'oj e chami, yujto 'ixta xyutj yaln 'ayin, xchi Moisés 'a eb'.

³⁶Ixta 'ix yutj syiclni Aarón yet' eb' yunnal smasnil tas 'ix yac' Jehová yal Moisés 'a eb'.

Lv 9

Schaj 'el Aarón yich yopiso

¹Ax 'a yucb'ixial yoch Aarón 'a yopiso, 'ix 'awtx yuj Moisés yet' eb' yunnal, yet' eb' yichmtac wincal choñb' Israel.

²Ix yaln 'a Aarón 'ixtic: 'Ij cot junc no quem wacax, yic tz'och no xajmb'al-l yuj yajx lajwc a mul, yet' junc no mam calnelu, tza'n tz'a no xajmb'alil, no may spaltail, tz'a'n 'och no 'a yojltac Jehová.

³Tzaln pax yab' eb' quit choñb' tic, to tzyij cot eb' junc no chiwo xajmb'alil, sec tz'ajx lajwc smul eb'. Tzyi'n pax cot eb' junc no quem wacax, yet' junc no quem calnelu jun ab'il sq'uinal, no may spaltail, yic tz'ajx tz'a no xajmb'alil.

⁴Tzyi'n cot eb' junc xo no wacax, yet' junc xo no mam calnelu; tzmilx cham e no 'a yojltac Jehová xajmb'alil, yic tzch'oxn 'eli, to 'ay junc'ojlal 'a scal eb' 'anma yet' Dios. Tzyi'n pax cot eb' ofrenda 'a 'ixm sat trigo mto 'ixm cebada, calb'il yet' aceite, yujto a Jehová 'oj sch'ox sb'a 'ayx ticnec, xchi Moisés 'a Aarón.

⁵Ix yij cot eb' israel smasnil tas 'ix yal Moisés, 'ix c'och eb' yet' 'a yamq'uul Mantiado. Syamnsb'a smasnil eb' choñab', x'och liñn eb' 'a yojltac Jehová.

⁶Ix yaln Moisés 'a eb' 'ixtic: Atn wal jun tzo'n tic tzyac' Jehová e b'o', sec wach' 'oj sch'ox wal spoder 'ayex, xchi.

⁷Xlajw cha, xyaln Moisés 'ixtc 'a Aarón: Nitz cot a b'a 'a stz'ey yet'l xajmb'al tic, tza'n no noc' chi a xajmb'alc yuj a mul yet' no xajmb'al tz'a'i, yic tz'ajx lajwc a mul cha. Tza'n pax no xajmb'al yuj yajx lajwc smul eb' quit israelal, 'icha wal xyutj Jehová yalni, xchi Moisés 'a Aarón.

⁸Ix 'ochch Aarón 'a stz'ey yet'l xajmb'al cha, 'ix smiln cham win no quem wacx xyac' xajmb'al-l yuj smul.

⁹Xlajw cha, xyi'n cot eb' yunnal Aarón no schic'l no xajmb'al cha, xya'n 'och eb' 'a stz'ey. Xya'n 'ejm Aarón yune sc'ab' 'a scal schic'l no noc' cha, sb'oñn 'och 'a sch'ac yet'l xajmb'al, ax jantc to schic'l no xcani, ata seccn 'ejm 'a yich yet'l xajmb'al cha.

¹⁰Xlajw cha, xya'n tz'a smasnil xepual no 'a yib'n yet'l xajmb'al, no stut, yet' xepual seyb' no'. A no xajmb'al cha, x'ajx tz'a no yuj yajx lawc mul, 'icha 'ix yutj Jehová yaln 'a Moisés.

¹¹Palta ax schib'jal no', yet' stz'umal no', ata xyac' tz'a smasnil 'a sti 'el camplamento.

¹²Ix smiln pax Aarón no xajmb'al tz'ajx tz'a smasnil, ax eb' yunnal, a eb' 'ix 'i'n cot schic'l no', stzicn 'och Aarón chi 'a schaṇpaq'uil yet'l xajmb'al.

¹³Xlajw cha, xyi'n pax cot eb' no sjolom, yet' no choc' yaj stzu'xi, ax Aarón x'a'n tz'a no 'a yib'ñ yet'l xajmb'al.

¹⁴Ix smaxn win no sch'aṇquin, no xub' yet' no yoc, xya'n q'ue 'a yib'ñ no wan xon stz'a cha.

¹⁵Ix ya'n pax Aarón no xajmb'al yuj eb' yit choṇab'. 'Ix yi'n cot no chiwo, atn no xajmb'al yuj smul eb' choṇab', smiln chamoc, xya'n xajmb'al-l 'icha 'ix yutj ya'n xajmb'al-l no b'ab'el.

¹⁶Xya'n junx no xajmb'al stz'a smasnil, 'icha xon yaj sleyal.

¹⁷Ix ya'n pax ofrenda yic 'ixm sat trigo, xyi'n 'at jun jop 'ixm harina, xya'n tz'a 'a yib'ñ yet'l xajmb'al yet' no xajmb'al tz'ajx tz'a 'a junjn sq'uiṇb'ial.

¹⁸Smiln pax Aarón no wacax yet' no mam calnelu, no xyij cot eb' yit choṇb' xajmb'al-l yic junc'ojlal. Ax eb' yunnal Aarón x'i'n cot schic'l no', stzicn 'och Aarón chi 'a schaṇpaq'uil yet'l xajmb'al.

¹⁹Ax xepual no wacax, yet' yic no mam calnelu, yic no sṇe, xepual no sch'aṇquin, no stut, yet' pax xepual no seyub',

²⁰junñj 'ix yutj eb' no xepu chi yet' no sṇi sc'ojol. Ax Aarón x'a'n tz'a no xepu chi 'a yib'ñ yet'l xajmb'al.

²¹Palta, ax no sṇi sc'ojol, yet' no xub' 'a swach', toñj xb'achx 'och no 'a yojltac Jehová, 'icha 'ix yutj yaln 'a Moisés.

²²Xlajw cha, xyi'n chañ Aarón sc'ab', 'ix yaln wach' paxti 'a yib'ñ eb' yit choṇab'. Ax yic tox xlajw ya'n tz'a no xajmb'al yuj mul, yet' no xajmb'al tz'a smasnil yet' pax no xajmb'al yic junc'ojlal, 'ix 'emt 'a stz'ey jun yet'l xajmb'al cha.

²³Yajñj wal cha, x'och Moisés yet' Aarón 'a yol Mantiado, ax yic x'el paxt eb', xyaln eb' wach' paxti 'a yib'ñ eb' choṇb' smasnil. Xlajw cha, sch'oxn Jehová stzictznil 'a smasnil eb' 'anma cha.

²⁴Ix 'elt c'ac' 'a yojltac Jehová, 'ix ya'n tz'a no xajmb'al yet' xepu, 'ix tz'a no smasnil. A yic xyiln smasnil eb' israel jun tic, caw x'el yaw eb' yuj tzaljc'ojlal, x'em ṇojnjoc eb' masnto squil 'ejm eb' snaṇl sat 'a sat lu'um.

Lv 10

A smul win Nadab yet' Abihú

¹A chawñ eb' yunnal Aarón, atn Nadab yet' Abihú, 'ix yij cot junjn eb' stz'ab'c'ac'. 'Ix ya'n 'och eb' sc'aq'uil, xya'n pax 'ejm eb' incienso 'a yib'añ. Xlajw cha, xya'n 'och eb' jun c'ac' chuc yel 'a yojltac Jehová, to maṇoc 'ix aln 'a eb'.

²Yuj cha, x'elt c'ac' 'a yojltac Jehová, 'ix tz'a eb' yu'uj, 'ixta x'aj eb' scham 'a yojltac.

³Xlajw cha, xyaln Moisés 'a Aarón 'ixtic: —Yuj jun tic, x'el'ch tas yaljnac Jehová 'ayin yic yaln 'ixtic: A eb' tzin 'a'n servil, yowlal 'ay cab' wel'ch 'a sat eb'. 'Oj in ch'oxli to niwn wel'ch 'a smasnil eb' israel, xchi Dios, xchi Moisés. Ax Aarón mañx 'a tas 'ix yala.

⁴Ix yawtn cot Moisés win Misael yet' Elsafán, atn eb' yunnal Uziel, win yican Aarón, xyaln 'a eb' 'ixtic: —Cotñec ax tic, 'ijc 'el sniwnal ewin eyican xcham 'a Mantiado tic, 'ijc 'el 'a spatquil 'el camplamento, xchi 'a eb'.

⁵Ix c'och eb', xyi'n 'elt eb' sniwnal ewin chi 'a spatc 'el camplamento cha, 'icha xyutj Moisés yaln 'a eb'. A ewin chamnc cha, 'ayt 'och spichl ewin yic yopiso chi yu'uj.

A tas yowlal tzb'o'r* eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma'

⁶Yajñj wal cha, xyaln Moisés 'a Aarón, yet' 'a Eleazar yet' pax 'a Itamar, atn eb' yunnal Aarón pitznto cha: —Mañ eyi'l sc'oxl e jolom, mañ e tzil-l pax e pichul yic tze ch'oxn 'el e cusc'ojlal, axta laj x'aji, tzex chami. Nab'a 'oj cot yowl Jehová 'a quib'ñ qui masnil añ israel oñec tic. Palta a smasnil eb' quit choñb'ec tic, tztac' scus eb' yuj ewin x'ajx cham yuj Jehová yet' te c'ac' tic.

⁷Mañ ex 'el pax 'a yol Mantiado tic, sec wach' matz ex chami, yujto ax tic, sic'b'ilx 'eli, 'ac'b'il q'ue perjuma yic Jehová 'a e jolom, xchi Moisés 'a eb'. 'Icha wal xyutj yaln cha, 'ixta xyutj sb'a eb'.

⁸Ix yaln pax Jehová 'a Aarón 'ixtic:

⁹A yic 'oj ocht ach tic, mto eb' onnal 'a yol Mantiado tic, mañ eyuc' yal uva, mto junc xo tas jawnc xo sti', sec matz ex chami. A jun tic ley tz'ajcn 'a e cal 'a smasnil tiempo yet' 'a eb' eyiñtil.

¹⁰Mañ e b'o jun tzo'ñ cha, sec tznachj 'el eyu'uj 'aj 'ay tas wico', yet' pax jun tzo'ñ tas comn yaji. Nachj cab' pax 'el eyu'uj, tas jun tzo'ñ wach' yaj sacb'tzax 'icha yaln ley, yet' jun tzo'ñ tas mañ wach'oc.

¹¹Yowlal tze cuy pax eb' eyit israelal 'a jun tzo'ñ ley xwac' yal Moisés 'ayex, xchi 'a Aarón.

¹²Xlajw cha, xyaln Moisés 'ixtc 'a Aarón, 'a Eleazar yet' pax 'a Itamar, cha: —'Ijec cot 'ixm harina xcan 'a 'ixm ofrenda stz'a 'a yojltac Jehová, tze b'on 'ixm pan may yich, tze wan 'a stz'ey yet'l xajmb'al, yujto a jun cha, yic Jehová yaji.

¹³Ata tze c'ux 'a yamq'uil Mantiado, yujto a jun ofrenda tz'ajx tz'a cha, ec yaj yet' eb' onnal. Atn jun tzo'ñ tic xyal Jehová 'ayin.

¹⁴⁻¹⁵A no xepu tzeyac' tz'a'oc, junñj tzeyutj eyi'n 'och no yet' no sñi sc'ojl tzb'achx 'och 'a yojltac Jehová cha, yet' no xub'. A no sñi sc'ojol yet' no xub' cha, eyic yaj no'. Ata tza chi no yet' eb' onnal yet' eb' esl 'a junc lugar to wach' yaji, yujto a jun

tzo'ñ cha, eyic yaj 'a no xajmb'al yic junc'ojlal tzyac' smasnil eb' israel. A chac'aj no chib'j cha, ec yaj no 'a smasnil tiempo yet' eb' onnal, 'icha 'ix yutj Jehová yaln 'ayin, xchi Moisés cha.

¹⁶Ix sc'anb'n pax Moisés yuj no chiwo x'ajx xajmb'al-l yuj yajx lajwc mul. 'Ix yaln eb' yunnal Aarón, chajtlto tox 'ix 'ajx tz'a no'. Yuj cha, caw xcot yowl Moisés 'a Eleazar yet' 'a Itamar, atn chawñ xo eb' yunnal Aarón tic pitznto cha, 'ix yaln 'a eb' 'ixtic:

¹⁷¿Tas yuj ma'ix e chi no xajmb'al 'a yamq'uul Mantiado? A jun xajmb'al cha, yicñej Jehová yaji. Yuj cha, xya'n no 'ayex, yujto a yic tze chin no', tze cuchn can smul eb' choñab', sec 'ixta wal tzyutj Jehová ya'n lajwc can smul eb' cha.

¹⁸Yujto a schic'l no xajmb'al cha, ma'ix 'ijx 'at 'a yol scajnub' Dios, yuj cha, smoj ata xe chi no 'a yamq'uul Mantiado cha, 'icha 'ix wutj waln 'ayex, xchi Moisés 'a eb'.

¹⁹Ix ta'w Aarón 'ixtc 'a Moisés: —A ticnec, 'ix yac' eb' xajmb'al 'a yojltac Jehová, yuj yajx lajwc mul, yet' no xajmb'al tz'ajx tz'a smasnil. Toxñej am 'ixta', palta 'ilt wal tas 'ix jaw 'a wib'añ. Q'uinloc xin chi no xajmb'al x'ajx yuj mul cha, ¿yamto wal wach' 'a sat Jehová? xchi Aarón cha.

²⁰A yic xyab'n Moisés jun cha, mañx 'a tas 'ix yala.

Lv 11

No noc' tzchixi, yet' no matz chixi

(Dt 14.3-21)

¹Ix yaln Jehová 'a Moisés yet' 'a Aarón 'ixtic:

²⁻³Alc yab' smasnil eb' eyit israelal cha, to a 'a scal smasnil no noc' 'ay 'a sat lum lum tic, 'ay no wach' e chini: atn no tzjax yañ, no chaxalñ cab' yech.

⁴⁻⁷Palta 'ay jun tzo'ñ xo no 'oj wal tic, ma'oj stac' e chin no', wach'xam tzjax no yañ, toto mañ chaxalñoc yech no', yowlal tzeyojquej 'eli, to may sleyl tzchix no': no cameyo tzjax no yañ, palta mañ chaxalñoc yech no'; no chich tzjax no yañ, palta niwn yech no'; no liebre tzjax no yañ, palta niwn yech no'; no chitam chaxalñ yech no', palta matz jax no tas tzc'uxu.

⁸Matz tac' e chin jun tzo'ñ no noc' tic, caw matz tac' eyamn pax no 'a yic chamnc xo no'.

⁹Ax pax no 'ay 'a yojl a', no 'ay 'a yojl a mar mto 'a yojl a b'eymal a', a no 'ay sma'lab' yet' no 'ay solcal, cojn no tztac' e chini.

¹⁰Palta ax no may sma'lab', yet' no may solcal cha, yowlal tzeyojquej 'eli, to yajb'il 'el no', wach'xam 'a yojl a mar mto 'a yoltc a b'eymal a 'ay no'.

11Mañ e chi schib'jal no', yujto yajb'il 'el no', caw matz tac' eyamn pax no', yic chamnc xo no'.

12Smasnil no noc' 'a yol a', no may sma'lab', yet' no may solcal, yowlal tzeyojquej 'eli, to yajb'il 'el no'.

13-19Ixta pax 'a scal no ch'ic, may sleyl tze chi jun tzo'ñ no 'oj wal tic, yowlal tzeyojquej 'eli, to yajb'il 'el e no': no salt'iw, no niwc xulem, no salt'iw yic a mar, no milano, smasnil no niwc c'uc'um, smasnil no joj, no avestruz, no tonton, no gaviota, smasnil no salc'uc'um, no cujub', no cormorán, no ibis, no cisne, no pelícano, no 'usej, no cigüeña, smasnil no julm chay, no abubiya yet' no sotz'.

20Yet' pax smasnil no cotc noc' tzjeñwi mto tzb'ey xecxnoc 'a sat lu'um, may sleyl tze chi no', yowlal tzeyojquej 'eli chajtlto yajb'il 'el no'.

21Palta ax no 'ay yip yoc sb'atjchañ 'a sat lu'um, wach'xam tzjeñw no', wach'xam tzb'ey pax no 'a sat lu'um, tztac' e chin no'.

22A 'a scal smasnil no cha, tztac' e chin smasnil no 'oj wal tic: no turin, no niwc yax turin, no chilich yet' no b'ojch'in.

23Palta ax smasnil no cotc noc' tz'ec' jeñnoc mto tzb'ey 'a sat lu'um, a no cha, may sleyl tze chi no', yowlal tzeyojquej 'eli chajtlto yajb'il 'el no'.

24Toto tzeyam jun tzo'ñ no noc' tic, caw mañ wach'c tzex 'ajcni. Tzanñj mach tzyamn sniwnal junc chamnc noc', caw mañ wach'c tz'ajcn yu'uj, masnto yic tzq'uic'b'i.

25Tzanñj mach tzi'n chañ sniwnal junc no chamnc noc', yowlal tzju'l spichul, palta mañ wach'c tz'ajcn yu'uj masnto yic tzq'uic'b'i.

26A smasnil no noc' 'ay yech, mañ chaxalñoc yech no cha, matz jax pax no yañ, a jun tzo'ñ noc' cha, yowlal tzeyojquej 'eli chajtlto may sleyl tze chi no'. Tzanñj mach tzyamn no', caw mañ wach'c tz'ajcni.

27Tzanñj noc'l to chañe yoc, niwn pax sc'ab', a jun tzo'ñ noc' cha, may sleyl tze chi no'. A mach tzyamn junc no noc' chi 'a yic chamnc xo no', caw mañ wach'c tz'ajcni, masnto yic tzq'uic'b'i.

28Ixta pax junc mach tzi'n chañ sniwnal junc no chamnc noc' cha, yowlal tzju'l spichul, palta mañ wach'c tz'ajcn yu'uj, masnto yic tzq'uic'b'i, yujto mañ wach'c jun tzo'ñ noc' cha.

29-30Añjtona smasnil no noc' tzjucsb'a 'a sat lu'um, caw mañ wach'c no', atn no tic: no chaclajway, no ch'o'ow, no pajtza' yet' smasnil no tzjucsb'a, no q'uix'uchum, no 'ayin, no lagarto, no 'intam, no patix, yet' no tzaljcab'.

31A smasnil no tic, mañ wach'c no'. Tzanñj mach tzyamn junc no noc' tic 'a yic chamnc xo, mañ wach'c tz'ajcni, masnto yic tzq'uic'b'i.

³²Q'uinloc 'ay junc tas 'aj tz'em no chamnc noc' chi 'a yib'añ, a jun tzo'ñ cha, mañ wach'c tz'ajcn yuj no'. 'Icha junc te yamc'ab', junc pichul, junc tz'u'um, junc coxtal, junc yamc'ab' yic munljel. A jun tzo'ñ cha, yowlal tzlab'x 'ejm 'a yol a', yujto mañ wach'c tz'ajcn yu'uj, masnto tzq'uic'b'i; tzlajw to chi b'i'an tzb'ox cani.

³³Q'uinloc tz'em sniwnal junc no chamnc noc' chi 'a yol junc lum chen, a smasnil tas 'ay 'ejm 'a yojl lum cha, mañ wach'c tz'aj yuj no', ax jun chen cha, yowlal tzma'x pojoc.

³⁴Smasnil tas wach' sc'uxx 'aj tz'ejm a a 'ay 'a yojl lum chen cha, mañ wach'c tz'ajcn yu'uj. Mto 'ay 'ejm 'uc'b'il 'ixm 'a yol jun chen cha, añjtona mañ wach'c tz'ajcn yu'uj.

³⁵Smasnil tas 'aj tz'em junc no chamnc noc' chi 'a yib'añ, a jun tzo'ñ cha, mañ wach'c tz'aji; 'icha junc jorna, mto junc yet'l c'ac', yowlal tzpojx 'ejmi. A jun yamc'ab' cha, mañ wach'c tz'ajcn yu'uj. Yowlal tzeyojquej 'eli chajtltto mañ wach'c jun tzo'ñ cha.

³⁶Palta q'uinloc a 'a yol junc a 'uc'b'il a tz'em no', mto 'a 'aj tzipac' jun a cha, wach'ñj a', may tz'aj sjuwi; palta a mach tz'i'n q'uet no 'a yojl a', atn jun chi mañ wach'c tz'ajcni.

³⁷Q'uinloc tz'em sniwnal junc no chamnc noc' chi 'a yib'ñ jun c'ajoc 'iñat, a jun c'aj 'iñt cha, wach'ñej.

³⁸Palta q'uinloc a jun c'ajoc 'iñt lab'b'il xo 'aj tz'em junc no chamnc noc' chi 'a yib'añ, a jun tzo'ñ 'iñt cha, mañx wach'oc.

³⁹Q'uinloc 'ay mach 'aj tzcham junc no noc', no to tzchix xoni; a mach tzyamn sniwnal no chamnc noc' cha, mañ wach'c tz'ajcn jun 'anma chi yuj no', masnto yic tzq'uic'b'i.

⁴⁰A mach tzchin schib'jal no chamnc noc' cha, a jun cha, yowlal tzju'l spichul, yujto mañ wach'oc, masnto yic tzq'uic'b'i. A mach tz'i'n 'el jun chamnc noc' cha, yowlal tzju'l pax spichul, yujto mañ wach'c tz'aj yuj no' masnto yic tzq'uic'b'i.

⁴¹⁻⁴²Mañ e chi smasnil no noc' tzjucsb'a 'a sat lu'um, wach'xam no tzb'ey yet' schañl yoc, mto no niwn yoc. A jun tzo'ñ noc' cha, yajb'il 'el no'.

⁴³Mañ eyixtc 'el e b'a yuj no noc' mañ wach'c cha, yujto tzex juw can 'el yuj no'.

⁴⁴An tic Jehová e Diosal in, yuj cha, 'ijec 'el e b'a 'a jun tzo'ñ tas mañ wach'c cha. Yowlal wach'ñj tzeyutj e b'a, yujto an tic, caw wach'nñej. Yuj cha, caw matz tac' eyixtn 'el e b'a yuj jun tzo'ñ no noc' cha.

⁴⁵An tic Jehová in, an ex wij 'elt 'a Egipto, yic tzin 'och e Diosaloc, caw wach'ñj tzeyutj e b'a, yujto an tic, caw wach'nñej, xchi Dios.

⁴⁶⁻⁴⁷Atn wal jun tzo'ñ checnb'il tic tzyal yuj smasnil no noc', sec wach' tznachj 'el cujec, 'aj 'ay no noc' wach' schixi, yet' pax no matz chixi: atn yuj no ch'ic, no noc' 'ay 'a yojl a', yet' smasnil no tzjuc sb'a 'a sat lu'um.

Lv 12

Tzsacb'tzej sb'a 'ix 'ix*r* 'a yic tox x'alj yune 'ix

¹Ix yaln Jehová 'a Moisés 'ixtic:

²Al yab' smasnil eb' et israelal to an tzwal jun tzo'ñ tic: Toto 'ay junc 'ix 'ix tz'alj junc swinc 'unin, mañ wach'c tz'ajcn 'ix 'a uque c'ual, 'icha yaln sleyal yic tzyiln 'ix a a 'a junjn 'ejem.

³Ax 'a yucb'ixial yalj jun winc 'unn cha, tz'ajx circuncidar.

⁴Ax 'ix nunb'il cha, 33 to c'u mañ wach'c tz'ajcn 'ix. Matz tac' syamn 'ix junc tas to wic yaji, matz tac' pax wul yalnc sb'a 'ix 'ayn 'a in cajnub' ya' sb'a mantzac tz'acw stiempoal sacb'tzan sb'a 'ix.

⁵Palta toto 'ix 'unn jun yune 'ix chi tz'alji, mañ wach'c 'ix 'a chañlajñe c'ual, 'icha xon tz'aj 'a yic tzyiln 'ix a a 'a junjn 'ejem. Tzlajw cha, 66 to c'u tzcan 'ix yic tzsacb'tzan sb'a 'ix.

⁶A yic tz'acw jun tzo'ñ sc'ul 'a yic tzb'ox can 'el'ch sc'ojl 'ix, wach'xam winc 'unin, mto 'ix 'unn jun yune 'ix cha, yowlal tzyij cot 'ix nunb'il chi junc no quelm calnelu jun ab'il sq'uinal yet' junc no cowojte', mto junc no parama. Tzya'n 'ix no 'a win ya'mal 'och sti eb' 'anma', yic tz'a no xajmb'al-l 'a yojltac Mantiado 'a 'aj tzin chaj in b'a eyet'oc.

⁷Ax win ya'mal 'och sti eb' 'anma chi tz'a'n 'och no xajmb'al-l 'a wojltac an Jehová in, yuj yajx lajwoc mul. 'Ixta tz'aj sacb'tzan sb'a 'ix yuj syailal cha. Atn jun tzo'ñ cuynb'il tic, 'a yic tz'alj eb' winc 'unin, mto 'ix 'unin.

⁸Toto a 'ix nunb'il cha, matz tac' ya'n 'ix junc no calnelu, tztac' tzyij cot 'ix chawñoc no cowojte', mto chawñoc no parama, ax win ya'mal 'och sti eb' 'anma chi tz'a'n tz'a junc no xajmb'alil, ax junc xo no tz'ajx xajmb'al-l yuj mul. 'Ixta tz'aj sacb'tzan sb'a 'ix sec tztac' sjapx 'ix yalsb'a 'ayn 'a in cajnub', xchi Dios 'a Moisés.

Lv 13

Checnb'il yuj jun yab'il tzcuch lepra

¹Ix yaln pax Jehová 'a Moisés yet' 'a Aarón 'ixtic:

²Toto 'ay junc 'anma tzmäl chañ sniwnal, mto tzq'ue pochñjoc yalil, mto c'on yab'il tzq'ue 'a 'a, mto tzhac'b' chañ yu'uj, toq'ue lepra jun yab'il cha. Yowlal tz'ijx cot 'a Aarón, mto 'a jun tzo'ñ xo eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma', atn eb' yiñtl Aarón.

³Ax junc win ya'mal 'och sti eb' 'anma cha, yowlal a tz'iln jun yab'il cha. Toto tzsacb' xil jun 'anma chi 'aj tz'elt jun yab'il cha, añjtona', chequel toto mañ cojnoc 'a stz'umal 'ay, palta 'ayx yich jun yab'il cha. Toto 'ixta', lepra jun cha. A yic tox x'ilx jun 'anma chi yuj win ya'mal 'och sti eb' 'anma cha, ax win tzalni chajltlo mañxtzac stac' yaj 'a scal eb' yit choñab'.

⁴Q'uinloc sac yilx sat stz'umal jun 'anma chi 'aj 'ay jun yab'il cha, mant 'a yich jun yab'il chi 'a stz'umal, mañ sacc pax yilx xil cha, toto 'ixta', yowlal tzmacc jun 'anma chi yuj win ya'mal 'och sti eb' 'anma chi 'a uque'oc c'ual.

⁵Ax yic tzlajw uque c'u cha, tz'ilx pax jun 'anma chi yuj win jun 'ejm xo. Toto a jun yab'il cha, yajñj yaji, matz b'eyi, tzmacc can pax jun 'anma chi uque'ocx c'u.

⁶Ax yic tzlajw pax uque xo c'u cha, tz'ilx pax yuj win ya'mal 'och sti eb' 'anma chi jun 'ejm xo. Toto a jun yab'il cha, wan xo sati, matz b'ey 'a stz'umal, toto 'ixta', tzyaln winac to mañ lepraoc jun yab'il cha, comn yab'ilñej. Tzju'n 'el jun 'anma chi spichul. 'Ixta to b'i'an, tztac' yochx 'a scal eb' yit choñab'.

⁷Palta toto a jun yab'il cha, to tzb'eyi, wach'xam tox 'ix yal win ya'mal 'och sti eb' 'anma cha to mañ lepraoc, yowlal tzc'ochx jun 'anma chi 'a win jun 'ejm xo, yic tzyiln pax win jun yab'il cha.

⁸Toto ax tzyiln winac to tzniwtj paxi, tztac' yaln winac to lepra jun yab'il cha.

⁹Toto 'ay junc 'anma 'aych lepra 'a 'a, yowlal tz'ijx cot 'a win ya'mal 'och sti eb' 'anma cha.

¹⁰Sec a win tz'ilni toto wan smali, sacx yilx stz'umal, wan xo pax sacb' xil cha, chacx yilx sat jun yab'il cha.

¹¹Toto 'ixta', lepra jun yab'il cha. Toto cotc xoj scal tzech'oxn sb'a 'a stz'umal jun 'anma cha, to 'ixta', ax win ya'mal 'och sti eb' 'anma chi tzalni to mañxtzac stac' jun tz'aj yet' yit 'anma'il, mañx yowlalc tzmacc 'a yol ña.

¹²⁻¹³Palta toto tox xtaçj sat jun yab'il cha, tox 'ix b'ut'j 'el smasnil sniwnal yu'uj, a tzyal tas tzyutj win ya'mal 'och sti eb' 'anma chi yiln 'ochi, tztac' xo yaln winac to mañx 'a smay, tztac' yoch 'a scal yit 'anma'il.

¹⁴⁻¹⁵Palta q'uinloc tzcheclj pax chañ jun yab'il chi jun 'ejm xo, to 'ixta', tzwul sch'oxx 'a win ya'mal 'och sti eb' 'anma cha. Ax tz'iln 'och jun yab'il cha. Toto chacx yilx sat, ax win tzalni to lepra jun cha. A jun 'anma cha, mañxtzac stac' jun tz'aj yet' yit 'anma'il.

¹⁶Palta toto a schib'jal jun 'anma cha, tzsacb' pax 'el jun 'ejm xo, yowlal tzcotx 'a win ya'mal 'och sti eb' 'anma cha.

¹⁷Tzsayn pax win yila', toto sacx yilx jun yab'il cha, ax win tzalni to mañx 'a smay, tzax stac' yoch 'a scal yit 'anma'il.

- ¹⁸Q'uinloc 'ay junc mach 'aj tzq'ue junc malel 'a sniwnal, palta tzc'och 'ijnoc stacji, ax tz'aji tzcheclj chañ junc yab'il sac mto chac yilx 'a sjech'l jun yab'il cha. A jun cha, yowlal tzcot 'a win ya'mal 'och sti eb' 'anma cha.
- ²⁰Ax win tz'ilni toto mañ cojnoc 'a stz'umal 'aychi. Toto sacx yilx xil yu'uj, ax win tzalni to lepra jun yab'il cha, mañxtzac stac' jun tz'aj yet' yit 'anma'il.
- ²¹Toto tzyil winac to a jun yab'il cha, may yich 'ay't 'a xab', matz sacb' xil yu'uj, cojn 'a stz'umal 'ay, mto wan xo stacji, toto 'ixta', a jun 'anma cha, yowlal tzmaccx 'a yol ña uque'oc c'ual.
- ²²Toto yelc'ojlal tzb'ey jun yab'il chi 'a stz'umal jun 'anma cha, to 'ixta', tzyaln win ya'mal 'och sti eb' 'anma cha, to lepra jun yab'il cha. Yuj cha, mañxtzac stac' jun tz'aj yet' yit 'anma'il.
- ²³Palta toto matz b'ey jun yab'il cha, tzyal 'el'chi to cojn sjech'l jun yab'il chi tzcani. Toto 'ixta', ax win ya'mal 'och sti eb' 'anma chi tzalni chajtlto mañx 'a smay jun yab'il cha.
- ²⁴Añjtona', toto 'ay junc mach 'ay junc tz'anc 'a sniwnal, tzcheclj schib'jal 'a 'aj tz'anc cha, axta tzcheclj chañ junc tas sac yilxi, mto chac yilxi, to tzb'eyi.
- ²⁵Ax win ya'mal 'och sti eb' 'anma chi tz'ilni, toto a xil sat cha, wan sacb'i, mto wan xo s'at yich 'a xab', toto 'ixta', lepra jun yab'il chi tzcheclj chañ cha. Ax win ya'mal 'och sti eb' 'anma chi tzalni to lepra xo jun cha, yuj cha, mañxtzac stac' jun tz'aj jun 'anma chi yet' yit 'anma'il.
- ²⁶Palta toto a yic tzyiln win ya'mal 'och sti eb' 'anma cha, to may xil jun yab'il chi tzsacb'i, mañ wanoc s'at yich 'a xab', wan stacj jun yab'il cha, yowlal tzmaccx jun 'anma chi uque'oc c'u 'a yol ña.
- ²⁷Ax yic tzlajw uque c'u cha, tzyiln pax winac; toto tzb'ey 'a stz'umal jun 'anma cha, ax win tzalni to ya xo 'ay jun 'anma chi yuj lepra, yuj cha, mañxtzac stac' jun tz'aj yet' yit 'anma'il.
- ²⁸Palta toto a 'aj tz'anc cha, wan xo sb'oxi, toñj malnc cani yujto tz'anac, ax win ya'mal 'och sti eb' 'anma chi tzalni, to a jun yab'il cha, mañx 'a may, yujto cojn sjech'l jun tz'anc chi tzcani.
- ²⁹Toto a junc winac, mto junc 'ix 'aj tzq'ue junc c'on yab'il 'a sjolom, mto 'a yalñ sti',
- ³⁰ax win ya'mal 'och sti eb' 'anma cha, yowlal tzyil win jun yab'il cha. Toto wan s'at yich 'a xab', mto wan sc'anb' 'el xil chi yu'uj, ax win tzalni to mañxtzac stac' jun tz'aj jun 'anma chi yet' yit 'anma'il, yujto 'ayxq'ue lepra chi 'a 'a.
- ³¹Palta toto ax yic tzyiln winac, to a jun yab'il cha, may yich, mant 'a pax xil tzq'uic'b'i, yowlal tzmaccx uque'oc c'u 'a yol ña.

- ³²Ax yic tzlajw uque c'u cha, tzyiln pax winac, toto matz b'ey jun yab'il cha, may yich, may pax xil tzc'anb' 'eli,
- ³³tztac' yaln winac to tzjoxx 'el xil 'a stitc jun yab'il cha, tzmactx pax jun 'anma chi uque'ocx c'u.
- ³⁴Ax yic tz'ec' uque xo c'u cha, tzyiln pax win jun 'ejm xo. Toto matz b'eyi, matz 'at pax yich 'a xab', ax yaln winac to mañx 'a smay jun yab'il cha. Tzlajw cha, tzju'n 'el jun 'anma chi spichul, tztac' yochx 'a scal yit 'anma'il.
- ³⁵Palta q'uinloc a yic tox 'ix alxi chajtlto wach'x jun 'anma cha, ax tz'aji, tzyamn 'och sb'eyx jun yab'il chi 'a 'a,
- ³⁶ax win ya'mal 'och sti eb' 'anma cha, yowlal tzyil win jun yab'il chi jun 'ejm xo. Toto tzb'eyx 'a stz'umal jun 'anma cha, mañx yowlalc tzsay win yil xil cha, tzyal 'el'chi to lepra jun yab'il cha, mañxtzac stac' yaj jun 'anma chi 'a scal yit 'anma'il.
- ³⁷Palta toto wan xo scotx xil q'uic' yilxi, wan xo pax stacj sat cha, a yic tzyiln win jun cha, tzyaln winac chajtlto mañx 'a smay jun yab'il cha.
- ³⁸Añjtona', toto 'ay junc winac, mto junc 'ix 'ay sacjech' 'a stz'umal,
- ³⁹ax junc win ya'mal 'och sti eb' 'anma chi tz'iln stz'umal cha, toto sac yilxi, palta mañ ñechch'ic yilx sat, toto 'ixta', comn yab'il jun cha, ax jun 'anma cha, tztac' tzcan 'a scal yit 'anma'il.
- ⁴⁰⁻⁴¹Toto 'ay junc winc tzipucl xil sjolom, tzanñj 'aj tzipucl 'a sjolm cha, mañx 'a xil tzcani, a jun cha, mañ yab'iloc, may smay jun cha.
- ⁴²⁻⁴⁴Palta toto tq'ue junc c'on yab'il 'a 'aj may xil sjolm cha, to sac mto chac yilxi, lajn yilx 'icha lepra. Toto 'ixta', yowlal tzch'oxx yil win ya'mal 'och sti eb' 'anma', ax win tzalni chajtlto lepra jun 'ayx 'och 'a jun 'anma cha, mañxtzac stac' scan 'a scal yit 'anma'il.
- ⁴⁵A mach ya'ay yuj lepra cha, yowlal jatquixtac spichl tzya'chi, tz'el pax sc'oxl sjolom, tzmactx sat yic tz'at 'a scal 'anma'. Yowlal tz'el yaw tz'eq'ui. 'Ixtcñej tzyutj yalni: 'Aych yab'il 'ayin, mañ ex jawc 'a in tz'ey, xchi.
- ⁴⁶A yic 'aych jun yab'il chi 'a 'a, yowlal tz'ijx 'el 'a scal 'anma', yujto 'ay smay jun yab'il cha, ata tz'at cancn 'el sch'ocj 'a spatc 'el camplamento.
- ⁴⁷A yic tzc'uxmax yilx junc pichul, lana mto lino,
- ⁴⁸a tzyala tas yaj sb'o'i, to ch'umb'il mto jalb'il, mto junc no tz'um yamc'ab', mto junc xo tas tz'um yaj sb'o'i,
- ⁴⁹toto yax yilxi, mto chac yilx jun tzo'ñ sc'uxmtacl cha, yowlal tzch'oxx 'a win ya'mal 'och sti eb' 'anma cha.
- ⁵⁰Ax win tz'iln jun tzo'ñ c'uxmtac cha, tztac' smactx junc chi 'a yol ña uque'oc c'u.

⁵¹Ax 'a yic tzlajw uque c'u cha, tz'ilx pax jun chi jun 'ejm xo. Toto tzb'ey 'a sat te pichl cha, mto 'a jun tz'um tzc'anx cha, a jun cha, sc'uxmtacl 'aych 'a 'a. A jun tzo'n yamc'ab' cha, caw 'ay smay.

⁵²Tzanñj pichlal, mto yamc'ab' to 'ayx jun c'uxmtac chi 'a 'a, yowlal tz'ajx tz'a smasnil, yujto a jun cha, niwn tas tztac' sjuw 'el yu'uj.

⁵³Palta toto a yic tzyiln win ya'mal 'och sti eb' 'anma cha, to matz b'ey jun c'uxmtac cha,

⁵⁴toto 'ixta', tzyac' win b'icxc 'el jun yamc'ab' cha, tzya'n pax win macx uque'ocx c'u.

⁵⁵Ax yic tox 'ix b'icx 'eli, tzlajw cha, tzyiln pax win ya'mal 'och sti eb' 'anma cha, to matz sat jun c'uxmtac cha. Wach'xam matz b'eyi, yowlal tz'ajx tz'a'oc, wach'xam a 'a spatquil 'aychi, mto 'a yojol. A jun cha, caw 'ay smay.

⁵⁶Palta toto ax yic tzyiln winac, to wan xo sati, to 'ixta', tzlot'x 'eli, mto tzipolx 'el 'a jun pichl cha, mto 'a jun yamc'ab' cha.

⁵⁷Toto tzcheclj pax chañ jun sc'uxmtac chi jun 'ejm xo, a jun cha, yowlal tz'ajx tz'a b'i'an.

⁵⁸A pax jun tzo'n tas 'aj tzsat jun tzo'n c'uxmtac cha, yowlal tzb'icx 'el pax jun 'ejm xo, sec tzb'ox can 'el junc yamc'ab' mto junc pichl cha, xchi Dios 'a Moisés yet' 'a Aarón.

⁵⁹Atn jun tzo'n checnb'il tic, yuj jun tzo'n c'uxmtac tzipitzw chañ 'a junc pichl toñj ch'umb'il, mto jalb'il, lana mto lino, mto 'a junc tz'u'um, sec 'ixta tz'aj scheclj 'eli, 'aj 'ay tas 'ay smay yet' tas may smay.

Lv 14

Checnb'il 'a eb' 'e'nc lepra 'a 'a

¹Ix yaln Jehová 'a Moisés 'ixtic:

²Atn wal jun ley tic 'oj syiclc eb' 'anma tz'ec' lepra 'a 'a. A junc 'anma 'aj 'aych lepra cha, yowlal tz'ilx paxi.

³Tz'el win ya'mal 'och sti eb' 'anma chi 'a spatquil 'el camplamento yil jun ya'ay cha.

⁴Toto wach'xo, to 'ixta', tzyac' 'ijxoc cot chawñoc e no ch'ic pitzan, atn e no caw wach', tzcot pax te c'ute', te chac nip, yet' pax te hisopo.

⁵Tzlajw cha, tzya'n win ya'mal 'och sti eb' 'anma chi milxoc cham junc no ch'ic chi 'a yib'ñ junc lum chen, 'a 'aj 'ay 'ejm a a caw wach', a tzcot 'a 'aj tzipac' a', sec tz'em schi'l no 'a scal a a cha.

⁶Tz'ijx pax cot junx no ch'ic chi pitznto cha, yet' te c'ute', te chac nip, yet' pax te hisopo. Tzlajw cha, tzlab'x 'ejm jun tzo'ñ chi 'a scal a a caln yaj yet' schic'l no ch'ic cha.

⁷Ax win 'oj tzicnc 'och uc 'ejmoc schic'l no ch'ic chi 'a junc 'anma 'aj tz'ec' lepra cha, tzyaln winac, to tztac' xo yaj 'a scal yit 'anma'il. Ax no ch'ic pitzn to cha, tz'actx can pax 'el no 'a libre.

⁸A mach 'aj tz'ec' jun yab'il cha, yowlal tzju'l spichul, tz'achni, tzjoxn pax 'el sb'a, yic tzb'ox can 'el'chi, sec tztac' yochx 'a yol camplamento, palta uque to c'u tzcan 'a spatc 'el smantiado.

⁹Ax 'a yucl c'u cha, caw wach' tz'aj sjoxx 'el xil sjolm smasnil, wach' tzyutj yi'n 'el xil sti', tzjosn 'el xil sat yet' smasnil xil smatzab', tzju'n 'el spichul, tz'achn paxi, 'ixta to b'i'an, tztac' yochx 'a yol yatut.

¹⁰Ax 'a yucb'ixial, tzyi'n cot chawñoc no quelm calnelu, yet' pax junc no cob's calnelu jun ab'il sq'uinal, e no may spaltail. Tzcot pax 'oxlajñec libra 'ixm harina caw wach' calb'il yet' aceite, tz'ajx ofrendail, yet' pax 'oxe'oc octavo aceite.

¹¹Ax win ya'mal 'och sti eb' 'anma cha, a win tzchecn 'och liñn junc 'anma chi yet' jun tzo'ñ yofrenda chi 'a wojltac, 'a yamq'uil Mantiado 'a 'aj tzin chaj in b'a eyet'oc.

¹²Tzlajw cha, tz'ijx cot junc no quelm calnelu chi yet' 'oxe octavo aceite cha, tzb'achx 'och 'a wojltac an Jehová in. A jun cha, xajmb'al yuj stojl mul.

¹³A 'aj tzcham xon no tz'ajx xajmb'al-l yuj yajx lajwc mul, yet' no xajmb'al tz'a smasnil, ata tzmilx pax no quelm calnelu cha. A jay macñ no xajmb'al tic, yic win ya'mal 'och sti eb' 'anma chi tz'ajcn no'. Caw niwn yel'ch junc'aj no xajmb'al cha.

¹⁴Tzlajw cha, tzyi'n cot win ya'mal 'och sti eb' chi jac schic'l no xajmb'al yic tztojsx lajwc mul cha, tzb'oñn 'och 'a jun 'anma tzb'ox sc'ojl cha, tz'och 'a sjayl sti schicn 'a swach', 'a snun sc'ab' 'a swach', yet' pax 'a snun yoc 'a swach'.

¹⁵Añjtona', tzyi'n pax cot win jac aceite, tzsecn 'ejm 'a yol sc'ab' 'a surito.

¹⁶Tzlab'n 'ejm yune sc'ab' 'a swach' 'a scal aceite 'ayc' 'a yol sc'ab' cha. A yet' yune sc'ab' chi tzyac' tzicnc 'ejm uc 'ejmoc aceite chi 'a wojltac an Jehová in.

¹⁷Ax jantc to aceite tzcan 'a yol sc'ab' winac, tzsuccn 'och 'a jun 'anma chi tzb'ox sc'ojl cha, tzsucch 'a sjayl sti schicn 'a swach', 'a snun sc'ab' 'a swach', yet' pax 'a snun yoc 'a swach', 'a 'aj 'ayx 'och schic'l no xajmb'al yuj stojl mul.

¹⁸Ax jacx aceite tzcant 'a yol sc'ab' winac, tzwach' sucj can q'ue 'a sjolm jun 'anma cha, sec 'ixta tz'aj yajx can lajwc smul 'a wojltac.

¹⁹Tzlajw cha, tzya'n pax 'och win ya'mal 'och sti eb' 'anma chi no xajmb'al chi 'a wojltac, no tz'ajx yuj yajx lajwc mul cha. 'Ixta tz'aj slajw can smul junc 'anma

tz'b'ox sc'ojl yuj tas mañ wach'oc. Tzlajw cha, tzmilx no calnelu tz'ajx tz'a smasnil xajmb'alil.

²⁰Ax win ya'mal 'och sti eb' 'anma cha, a win tz'a'n q'ue no 'a yib'ñ yet'l xajmb'al yet' ofrenda yic 'ixm harina. 'Ixta wal tz'aj sb'ox can junc 'anma chi 'a wojltac, tztac' xo yochx 'a scal yit 'anma'il.

²¹Toto meb'a junc 'anma chi 'aj tz'ec' jun yab'il cha, may stumn ya'n no xajmb'al cha, cojn cab' junc no quelm calnelu tzyij coti, yic tz'ajx xajmb'alil, yic tz'ajx lajwc smul, yet' chañe'oc libra 'ixm harina caw wach', calb'il yet' aceite, yet' pax 'oxe'ocx octavo aceite cha.

²²Tzyi'n cot pax chawñoc no cowojte', mto chawñoc no parama, a tzyal tas tztechj yuj junc 'anma cha, jun no tz'ajx xajmb'al-l yuj yajx lajwc smul, ax junx no tz'ajx tz'a smasnil xajmb'alil.

²³Ax 'a yucb'ixial, tzyi'n cot jun 'anma chi jun tzo'ñ tic 'a win ya'mal 'och sti eb' 'anma cha yic tzb'ox can sc'ojol. A jun tzo'ñ tic, tz'ajx 'och 'a wojltac an Jehová in, 'a yojltac Mantiado 'aj tzin chaj in b'a eyet'oc.

²⁴Tzlajw cha, tzyi'n cot win ya'mal 'och sti eb' 'anma no quelm calnelu yuj stojl mul, yet' 'oxe'oc octavo aceite. Tz'at sb'achnc 'och 'a wojltac an Jehová in.

²⁵Tzmiln cham win no quelm calnelu tz'ajx xajmb'al-l yuj stojl mul cha, tzyi'n cot win jac schic'l no', tzb'oñ 'och 'a sjayl sti schicn junc 'anma chi 'a swach', 'a snun sc'ab' 'a swach', yet' pax 'a snun yoc 'a swach'.

²⁶Ax win ya'mal 'och sti eb' 'anma cha, tzyac' 'ejm jac aceite 'a yol sc'ab' 'a surito,

²⁷ax yet' yune sc'ab' 'a swach', a tzyac' tzicnc 'ejm jun aceite chi uc 'ejmoc 'a wojltac.

²⁸Tz'ajx pax 'och jun aceite chi 'a junc 'anma tzb'ox sc'ojl cha, tz'ajx 'och 'a sjayl sti schicn 'a swach', 'a snun sc'ab' 'a swach', yet' pax 'a snun yoc 'a swach', atn 'a 'aj tox x'ajx 'och schic'l no xajmb'al cha.

²⁹Ax jacx aceite chi tzcani, tzwach' sucj can q'ue win 'a sjolm jun 'anma tzb'ox sc'ojl cha, sec 'ixta tz'aj slajw can smul jun 'anma chi 'a wojltac.

³⁰Añjtona', tzyi'n 'och win ya'mal 'och sti eb' 'anma chi junc no cowojte', mto junc no parama cha.

³¹A junc no ch'ic cha, tz'ajx no xajmb'al-l yuj yajx lajwc mul, ax junc xo no tz'ajx tz'a xajmb'al-l yet' 'ixm harina, 'ixm tz'ajx ofrendail 'ayn an Jehová in. 'Ixta tz'aj slajw can smul junc 'anma cha, xchi Dios 'a Moisés.

³²Atn jun ley tic 'a eb' 'ajtil tz'ec' jun yab'il tzcuch lepra, yet' 'a eb' matz techj ya'n jun tzo'ñ xajmb'al 'a 'icha wal sleyal, yic tzalxi to tzb'ox can 'el'ch sc'ojol.

Sleyl yuj tas tz'aj sacb'tzax te ña

- ³³Ix yaln pax Jehová 'a Moisés yet' 'a Aarón 'ixtic:
- ³⁴A yic 'ayx xo 'ec' e masnil 'a lum Canaán, atn lum 'oj wac' eyico'oc, toq'ue 'oj wa't tas c'uxmtac syab'ilc yol ña 'a e choñb' cha,
- ³⁵a mach 'ay yic te ña cha, yowlal tz'at 'a win ya'mal 'och sti eb' 'anma', tzyaln 'a win 'ixtic: 'Ay jun tzo'ñ c'uxmtac yilx wan spitzw chañ 'a yol watut, xchi cab'i'.
- ³⁶A yic mantzac 'och win ya'mal 'och sti eb' 'anma chi 'a yol ña cha, yowlal tzyala to tz'elt smasnil tas 'ay 'a yojl te ña cha, toq'ue tzyal winac to locn jun tzo'ñ chi mañx wach'c yet' te ña cha. Tzlajw cha, tz'och win yila', tas yab'ilal jun chi c'uxmtac yilx 'a yol ña cha.
- ³⁷Toto a yic tzyiln 'och winac, to a 'a sat yich ña cha, 'ay tas petquixtac yilxi, mto chac yilxi, yelc'ojlal tz'at 'a xab',
- ³⁸toto 'ixta', tz'elt win 'a yol ña cha, tzyalni to tzmach can jun ña chi uque'oc c'u.
- ³⁹Ax 'a yucb'xial cha, tz'at yilnc pax win jun 'ejm xo. Toto añj 'ijnoc sb'ey jun c'uxmtac chi 'a sat yich ña cha,
- ⁴⁰tzyaln winac to tzlipx 'elt smasnil q'uen q'uen 'ajtil 'ayx 'och jun petquixtac cha. Tzlajw cha, tz'at julxoc can 'el 'a 'aj 'ay junc lugar mañ wach'c 'a sti 'el choñb' cha.
- ⁴¹Tzyaln pax winac, to yowlal tzjosx 'el sat smasnil yich ña chi 'a yojol, ax smasnil spoccal chi tzjosx 'elt cha, tz'at julxoc can 'el 'a 'aj 'ay junc lugar mañ wach'c cha.
- ⁴²Tzlajw cha, chucx q'uen q'uen tz'ochx can sjelc q'uen tzlipx 'elt cha, chucx pax lum lum tz'ochx can spixloc, sec tzmachj can pax 'el yich te ña cha.
- ⁴³Toto tzcheclj pax chañ jun c'uxmtac yilx chi jun 'ejm xo, 'a yic tox 'ix lipx 'elt q'uen q'uen cha, yic tox 'ix josx 'elt sat yich ña cha, yet' 'a yic tox 'ix 'ochx can sjel cha,
- ⁴⁴tz'ochx win ya'mal 'och sti eb' 'anma chi yil jun 'ejm xo. Toto wan sniwty pax jun c'uxmtac cha, to 'ixta', a jun c'uxmtac cha to wan sb'eyi, a jun ña cha, mañx wach'oc.
- ⁴⁵Yuj cha, yowlal tzpojx 'ejmi, smasnil q'uen q'ue'en, yet' lum lum 'aych 'a 'a, tz'at julxoc can 'el 'a junc lugar mañ wach'c 'a sti 'el choñab'.
- ⁴⁶Tzanñj mach tz'och 'a yol jun ña chi 'a yol uque c'u cha, 'a yic tox 'ix yal win ya'mal 'och sti eb' 'anma to tzmach cani, a jun cha, caw mañ wach'c tz'ajcn 'icha yaln sleyal, masnto yic tzq'uc'b'i.
- ⁴⁷A mach tzwa'i mto tzway 'a yol jun ña cha, yowlal tzju'l spichul, sec tzb'ox cani.
- ⁴⁸Toto a yic tz'ochx win ya'mal 'och sti eb' 'anma chi yil jun ña cha, ax tzyilni to a jun c'uxmtac cha matz b'eyi, yictax 'ix b'ox can te ña cha, ax yaln b'i'an, chajltlo tox xb'ox can jun ña cha, yujto mañx 'a jun yab'il chi 'a te'.

⁴⁹A yic tzsacb'tzax can te ña chi jun 'ejm xo, tz'ijx cot chawñoc no ch'ic, te c'ute', te chac nip, yet' pax te hisopo.

⁵⁰Ax win ya'mal 'och sti eb' 'anma cha, a win tzmiln junc no ch'ic chi 'a yib'ñ junc lum chen, 'a 'aj 'ay 'ejm a a tzcot 'a 'aj tzpaq'ui.

⁵¹Tzlajw cha, tzyi'n cot win te c'ute', te hisopo, te chac nip, yet' pax no ch'ic pitznto, tzlab'n 'ejm 'a scal schic'l no ch'ic to chamnc xo cha, atn jun chic' caln yaj yet' a a', tzlajw cha, tzicx 'och uc 'ejmoc 'a te ña cha.

⁵²Ixta tz'aj sacb'tzax can junc ña chi yuj schic'l no ch'ic, yet' a a tzcot 'a 'aj tzpaq'ui, yet' pax no ch'ic pitznto cha, te c'ute', te hisopo, yet' pax te chac nip.

⁵³Tzlajw cha, tz'actx can pax 'at no ch'ic pitznto chi 'a sti 'el choñb' cha, sec 'ixta tz'aj syiclx sleyal yic tzsacb'tzax junc ña, xchi Dios.

⁵⁴⁻⁵⁶Atn jun tzo'ñ checnb'il tic 'a yib'ñ jun yab'il tzcuch lepra, yuj tas tz'aj spitzw chañ 'a junc 'anma', junc toñj tzmäl cha'añ, mto c'on yab'il, mto sacjech', mto yuj sc'uxmtacl te pichul mto yuj tas petquixtac 'a te ña,

⁵⁷sec 'ixta tz'aj snachj 'eli, 'aj 'ay jun tzo'ñ tas wach', yet' pax jun tzo'ñ tas mañ wach'oc. Atn 'a tic tzlajw can c'och jun tzo'ñ checnb'il tic 'a yib'ñ jun yab'il tzc'uch lepra.

Lv 15

Sleyl yuj tas mañ wach'c tz'el 'a eb' winac

¹Ix yaln Jehovah 'ixtc 'a Moisés yet' 'a Aarón:

²Alc 'a eb' eyit israelal to an tswal jun tzo'ñ checnb'il tic: Toto 'ay junc winc ya'ay, 'ay tas tz'el 'a swincal yuj junc yab'il, a jun cha, mañ wach'c yaj 'icha yaln sleyal.

³Q'uinloc tz'elñj jun chi 'a smasnil tiempo mto 'ay 'aj tzmachj yel junc tiempoal, tzlajw cha, tzyamn pax 'och yelxi, a jun winc cha, mañ wach'c yaj 'icha yaln sleyal.

⁴Tzanñj waynub'al 'aj tzway jun winc cha, mto xila 'aj tz'em wocan, a jun cha, mañ wach'c tz'ajcni.

⁵Tzanñj mach tzyamn junc waynub' chi 'aj tzway jun winc cha, yowlal tzju'l spichul, tz'achn paxi, palta mant wach'oc masnto yic tzq'uic'b' 'ejmi.

⁶Tzanñj mach tz'em wocn 'a 'aj tz'em wocn jun winc cha, yowlal tzju'l spichul, tz'achn paxi, palta mant wach'oc masnto yic tzq'uic'b' 'ejmi.

⁷Tzanñj mach tzyamn junc winc to 'ay tas tz'el 'a swincal cha, yowlal tzju'l spichul, tz'achn paxi, palta mant wach'oc masnto yic tzq'uic'b' 'ejmi.

⁸Toto a jun winc 'ay tas tz'el chi 'a 'a, tzub'wj 'och 'a junc xo mach, ax jun mach 'aj tz'och stzub' cha, yowlal tzju'l spichul, tz'achn paxi, palta mant wach'oc masnto yic tzq'uic'b' 'ejmi.

⁹Toto tzq'ue jun winc chi 'a yib'ñ chej, ax stz'um no chej cha, mañ wach'c tz'ajcn yu'uj.

¹⁰Tzanñj mach tzyamn junc tas 'aj tz'em wocn jun winc 'ay tas tz'el 'a 'a, a jun cha, mant wach'oc masnto yic tzq'uic'b' 'ejmi. Tzanñj mach tz'i'n 'at junc tas cha, yowlal tzju'l spichul, tz'achn paxi, palta mant wach'oc masnto yic tzq'uic'b' 'ejmi.

¹¹Toto a jun winc 'ay tas tz'el 'a cha, mantzac sb'ic sc'ab' yic tzyamn junc xo mach, a jun 'anma tzyam cha, yowlal tzju'l spichul, tz'achn paxi, palta mant wach'oc masnto yic tzq'uic'b' 'ejmi.

¹²Toto 'ay junc lum chen tzyam jun winc 'ay tas tz'el 'a cha, yowlal tzma'x poj lu'um, toto te yamc'ab' jun, toñj tzb'icx 'eli.

¹³A yic tzb'ox sc'ojl junc winc chi yuj tas tz'el 'a 'a, yowlal tzb'is uque c'ual yic tzb'ox can sc'ojol. Tzlajw cha, tzju'n 'el spichul, tz'achn pax 'a junc spac'b'a', sec tzb'ox can 'el'chi.

¹⁴Ax 'a yucb'ixial, yowlal tzyij cot chawñoc no cowojte', mto chawñoc no parama, tzlajw cha, tzc'och 'a yamq'uul Mantiado 'aj tzin chaj in b'a eyet'oc, tzya'n 'a win ya'mal 'och sti eb' 'anma', ax win tz'a'n 'och no 'a wojltac an Jehová in.

¹⁵Jun no tz'ajx xajmb'al-l yuj ya'n lajwc mul, ax junx no tz'ajx tz'a'oc, 'ixta tzyutj win ya'n 'och no 'a wojltac, yuj sb'ox can 'el'ch win 'aj tz'ec' jun yailal cha.

¹⁶Toto 'ay junc winc tztob' yiñtil, a jun winc cha, yowlal tz'achni, palta mant wach'oc masnto yic tzq'uic'b' 'ejmi.

¹⁷Tzanñj nipal, mto tz'um 'aj tztob' 'ejm yiñtl win cha, yowlal tzb'icx 'el yet' a a', palta mant wach'oc masnto yic tzq'uic'b' 'ejmi.

¹⁸Toto 'ay junc winac, 'ay tas tzb'o yet' junc 'ix 'ix, yowlal tz'achn eb' schawñil, palta mant wach'c eb' masnto yic tzq'uic'b' 'ejmi.

Sleyl yuj tas mañ wach'c tz'el 'a eb' 'ix 'ix

¹⁹A yic stiempoal yel a a 'a junc 'ix 'ix, mañ wach'c 'ix 'a yol uque c'ual. Tzanñj mach tzyamn junc 'ix cha, mant wach'oc masnto yic tzq'uic'b' 'ejmi.

²⁰Tzanñj waynub'al 'aj tz'ec' c'otn 'ix, mto xila 'aj tz'em wocan, a jun tzo'ñ cha, mañ wach'c tz'ajcni.

²¹⁻²³Tzanñj mach tzyamn junc tas 'aj tzway 'ix cha, mto tzyam junc tas 'aj tz'em wocn 'ix, a jun cha, mañ wach'c tz'ajcni. Yowlal tzju'l spichul, tz'achn paxi, palta mant wach'oc masnto yic tzq'uic'b' 'ejmi.

²⁴Toto 'ay junc mach tzway yet' 'ix, tzb'oñx yuj tas tz'el 'a 'ix, mañ wach'c tz'ajcn 'a uque c'ual, 'ixta pax tz'ajcn swaynub' 'aj tzway cha.

²⁵Toto 'ay junc 'ix 'ix tz'el a a', yic mañ stiempoaloc, mto niwn tiempo tz'el a 'a 'ix, mañ wach'c 'ix yuj tas tz'el chi 'a 'a, 'icha to 'ayt 'och 'ix 'a yujl yiln a a cha.

- ²⁶Smasnıl tas 'aj tzwayi, mto junc tas 'aj tz'em wocn 'ix 'a yic añja to yel a a chi 'a 'ix, a jun tzo'ñ cha, tzjuw can 'el yu'uj, yujto 'icha to 'aych 'ix 'a yujl yiln a a cha.
- ²⁷Tzanñj mach tzyamn jun tzo'ñ cha, mañ wach'c tz'aji, yuj cha, yowlal tzju'l spichul, tz'achn paxi, palta mant wach'oc masnto yic tzq'uic'b' 'ejmi.
- ²⁸A yic tz'och wan yel a a chi 'a 'ix, yowlal tzb'is 'ix uque c'ual, 'ixta to b'i'an, tzb'ox can 'el'ch 'ix.
- ²⁹Ax 'a yucb'ixial, tzyi'n cot 'ix chawñoc no cowojte', mto chawñoc no parama, tzlajw cha, tzya'n 'ix e no 'a win ya'mal 'och sti eb' 'anma chi 'a yamq'uıl Mantiado 'a 'aj tzin chaj in b'a eyet'oc.
- ³⁰Ax win tz'a'n junc no xajmb'al-l 'a wojltac an Jehová in, yuj ya'n lajwc mul, ax junc xo no tz'ajx tz'a xajmb'alil. 'Ixta tzyutj win ya'n 'och no 'a wojltac, sec tzb'ox can sc'ojl 'ix yuj a a chi tz'el 'a 'a.
- ³¹'Ixta tzeyutj eyi'n 'el e b'a ax israel ex tic 'a tas mañ wach'oc, sec ma'oj e chami, yujto 'ay smay sb'oñx in cajnub' 'a 'aj 'ayn 'ec' 'a e cal tic, xchi Dios.
- ³²Atn jun tzo'ñ ley tic 'a eb' winc 'ay tas tz'el 'a 'a, mto tztob' yiñtil, mañ wach'c tz'ajcn eb' yuj jun cha.
- ³³'Ixta pax 'a eb' 'ix 'ix 'aj stiempoal yel a a'. A jun tzo'ñ checnb'il tic, yowlal tzyiclj eb' 'aj 'ay jun tzo'ñ yailal cha, toxñej winac, mto 'ix, yet' pax eb' tzway yet' eb' 'ix 'ix 'aj yujl yel a a cha.

Lv 16

Sc'ul yic tz'ajx lajwc mul

- ¹A Jehová xpaxtin pax yet' Moisés, 'a yic tox xcham chawñ eb' yunnal Aarón, yujñej to 'ix comn 'och eb' 'a yojltac Jehová.
- ²Yuj cha, xyaln 'ixtc 'a Moisés: Al 'a o'tac Aarón, to mañ comnoc tz'och 'a yol jun cuarto wicñej yaj in ch'ocj 'a yol in cajnub' 'a tzanñj tiempoal, atn 'a jun lugar 'ay 'a spatquil 'och te cortina. Matz comn c'och 'a stz'ey 'aj 'ay smacl sti te scaxail trato, sec ma'oj chamoc, yujto a 'a scal jun 'asn 'ay 'a yib'ñ smac te caxa cha, ata 'oj in paxtin yet'oc.
- ³A yic 'oj 'och Aarón 'a yol jun cuarto cha, yowlal tzyij cot junc no quelm wacx xajmb'al-l 'ayn yuj ya'n lajwc smul, tzyi'n cot pax junc no mam calnelu yic tz'a no xajmb'alil.
- ⁴Yowlal tz'achn can b'ab'el, 'ixta to b'i'an, tzya'n 'och spichul: atn sjucn pichul, scutin wex, sjal-l snañal yet' pax sc'oxl sjolom. A jun tzo'ñ pichl cha, linoñej smasnıl, ya'ilb'il yaj sb'o'i.
- ⁵A pax eb' eyit israelal jun, tzyij cot eb' chawñoc no mam chiwo yic tz'och no xajmb'al-l yuj smul eb' yet' junc mam calnelu yic tz'ajx tz'a'oc.

⁶Tzyi'n cot Aarón no quelm wacx yic tz'och no xajmb'al-l yuj smul yet' yuj eb' yic 'ayc' 'a yol yatut.

⁷Tzlajw cha, tzyi'n cot e no mam chiwo chi schawñil 'a wojltac an Jehová in, 'a yojltac Mantiado cha.

⁸Axta tzya'ch suerte 'a yib'ñ e no chiwo chi schawñil: Jun no 'oj 'och wico'oc, ax junx no 'oj pechx can 'at 'a cusltac lu'um.

⁹A no chiwo suerte yoch xajmb'al-l 'ayn an Jehová in, 'oj yi' cot Aarón no', tzya'n no xajmb'al-l 'ayn yuj smul eb' choñab'.

¹⁰Ax junx no chiwo cha, pitznto cab' no', tzya'n 'och 'a wojltac, tzyaln 'ejm smul eb' choñb' 'a yib'ñ no', tzlajw cha, tz'actx can 'at no 'a cusltac lum yet' smul eb' choñb' cha.

¹¹A yic lista xo yaj no smasnil, tzmiln Aarón no quelm wacx cha yic tzya'n no xajmb'al-l yuj smul, yet' pax yuj yic eb' 'ayc' 'a yol yatut, sec 'oj 'ajxc lajwc smul eb'.

¹²Tzyi'n cot stz'ab'c'ac', b'ut'n cab' yet' stzac'ac' yic yet'l xajmb'al, atn jun 'ayc' 'a wojltac an Jehová in, tzyi'n cot pax chajopc incienso su'q'ui sjab', tzyi'n 'ox't 'a yojltac te cortina 'aych smacloc snañil in cajnub'.

¹³Tzlajw cha, tzya'n q'ue jun incienso chi 'a yib'ñ stzac'ac' cha, tzya'n 'och 'a wojltac, ax jun tab' chi tz'a'n macchjoc 'el yib'ñ smacl sti scaxail in trato. 'Ixta tz'aji, sec ma'oj cham Aarón cha.

¹⁴Tzyi'n cot jac schic'l no quelm wacx cha, tzlab'n 'ejm yune sc'ab' 'a scal, tzicn 'och 'a yib'ñ smac te caxa chi 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u. Tzlajw cha, tzicn 'och chic' chi yet' yune sc'ab' uc 'ejm 'a yojltac 'elt smacl sti te caxa cha.

¹⁵Tzlajw cha, tz'elta, tzmiln pax win no chiwo tz'och xajmb'al-l yuj smul eb' choñab', tzyi'n pax 'och schic'l no 'a yojltac 'och te cortina cha. Tzicn 'och 'a yib'ñ smac yet' 'a yojltac 'elt smacl sti caxa, 'icha wal tzyutj 'a b'ab'l yet' schic'l no quelm wacx cha.

¹⁶Ixta wal 'oj yutc Aarón sacb'tzan jun cuarto wicñej yaj in ch'ocoj, yuj smul mto yuj stenmtacl eb' eyit israelal. Añjtona', 'ixta pax 'oj yutc sacb'tzan jun Mantiado 'aj tzin chaj in b'a eyet'oc, yujto 'ayc' eyet' 'a scal e maysch'olnilal.

¹⁷May cab' mach 'ayc' 'a yol Mantiado cha, ya' sb'a a Aarón 'aych 'a yojl jun cuarto to wicñej yaj cha, yuj ya'n 'och no xajmb'al tz'a'n lajwc smul yet' eb' 'ayc' 'a yol yatut yet' pax yuj smul eb' choñab'.

¹⁸Tzlajw cha, tz'elt sacb'tzoc jun yet'l xajmb'al 'ayc' 'a wojltac an Jehová in. Tzyi'n cot jac schic'l no quelm wacx cha, yet' yic no chiwo, tzsucn 'och 'a sch'ac jun yet'l xajmb'al cha, tzicn 'och pax 'a spac'b'il smasnil.

- ¹⁹A yet' yune sc'ab' tzicch jun chic' chi uc 'ejm 'a yib'ñ jun yet'l xajmb'al cha. 'Ixta wal tzyutj sacb'tzan jun yet'l xajmb'al chi yuj e maysch'olnilal ax israel ex tic, yujto wicñej yaj jun cha.
- ²⁰A yic tzlajw sacb'tzan Aarón jun lugar to wicñej yaj in ch'ocoj, yet' Mantiado 'aj tzin chaj in b'a eyet'oc yet' pax jun yet'l xajmb'al, tz'at ya'nc 'ijxoc cot no chiwo pitznto cha.
- ²¹Tzya'n q'ue sc'ab' schab'l 'a sjolm no', tzyamn 'och yaln 'ejm smul yet' stenmtacl eb' eyit israelal 'a yib'ñ no'. 'Ixta tzyutj ya'n can 'och jun tzo'ñ mul chi 'a yib'ñ no', sic'b'ilx cab' pax junc winc tz'at 'a'noc can no 'a lum cusltac lum 'a najat.
- ²²A yic tzsatcn 'at no chiwo chi 'a lum cusltac lum cha, tzyi'n can 'at no smul eb' israel chi 'a 'aj mañx 'a 'anma'.
- ²³Tzlajw cha, tz'och paxt Aarón 'a yol Mantiado, yic tzyi'n 'el spichl 'aych yu'uj, atn te nab'a lino, te 'aych yu'uj yic tz'ochx 'a yojl jun cuarto to wicñej yaj cha, tzya'n can te ta'.
- ²⁴Tz'achn 'a jun lugar sic'b'il 'eli, tzlajw cha, tzya'n pax 'och spichl tzc'an xon 'a yopiso. Tzlajw cha, tzya'n tz'a no xajmb'al to mun yico', yet' pax no yic eb' choñb' cha, sec 'ixta tz'aj yajx lajwc smul yet' pax yic eb' choñb' chi smasnil.
- ²⁵A xepual no xajmb'al tz'ajx yuj ya'n lajwc mul cha, tz'a smasnil 'a yib'ñ yet'l xajmb'al.
- ²⁶Ax win tz'at 'a'noc can no chiwo chi 'a lum cusltac lum cha, a yic tzjawwi, yowlal tzju'l win spichul, tz'achn paxi. 'Ixta to b'i'an, tztac' yochx win 'a yol camplamento.
- ²⁷A no quelm wacax yet' no chiwo tz'ajx xajmb'al-l yuj ya'n lajwc mul cha, no x'ijx cot schic'l 'a yol jun cuarto to wicñej yaj cha, tz'ijx 'el no 'a sti 'el camplamento. Ata tz'ajx tz'a no yet' stz'umal, no schib'jal yet' pax no stza'.
- ²⁸A win tz'a'n tz'a no cha, yowlal tzju'l win spichul, tz'achn paxi, 'ixta to b'i'an, tztac' yochx 'a yol camplamento cha.
- ²⁹A jun tic ley tz'ajcn 'a e cal 'a smasnil tiempo. A 'a yic lajñe yoch yucl 'uj, ata tzex 'och 'a c'ajb'c'ojlal ax israel ex tic, yet' eb' chuc choñb'al cajn 'a e cal. May junc mach tzmunj 'a jun c'u cha,
- ³⁰yujto a jun c'u cha, sc'ul yajx lajwc e mul yuj e xajmb'al tzeyac' 'a wojltac an Jehová in, sec tz'elcn e mul 'a eyib'añ.
- ³¹A jun c'u cha, sc'ul 'iljelal, yet' pax c'ajb'c'ojlal, ley tz'ajcn 'a e cal 'a smasnil tiempo.

³²Yuj cha, a yic 'oj cham win sat ya'mal 'och sti eb' 'anma cha, a junc yunnal, a 'oj 'ochx can sjeloc. 'Oj q'ue aceite 'a sjolom, ax ya'n junc xajmb'al yuj yochcn 'a yopiso cha, ax ya'n 'och te pichl lino, te ya'ilb'il yaj sb'o'i.

³³A 'oj sacb'tzanc jun lugar to wicñej yaji, jun Mantiado 'aj tzin chaj in b'a eyet'oc, yet' jun yet'l xajmb'al yuj yajx lajwc smul eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma' yet' pax smul eb' israel.

³⁴A jun tic ley tz'ajcn 'ayx 'a smasnil tiempo. 'A junjn ab'il tz'ajx no xajmb'al tic, yuj yajx lajwc e mul ax israel ex tic, xchi Dios. 'Icha wal 'ix yutj Jehová yalni, 'ixta xyutj Moisés yaln 'a eb' yit israelal cha.

Lv 17

Cojn jun scajnub' Dios

¹Ix yaln Jehová 'ixtc 'a Moisés:

²Al yab' Aarón yet' eb' yunnal, yet' pax smasnil eb' eyit israelal, to an Jehová in, an tzwal jun tzo'ñ xo checnb'il tic:

³Tzanñj israelal tzmiln junc no wacax, junc calnelu, mto junc no chiwo 'a spatquil 'eli mto 'a yojl 'oxt camplamento yic tzya'n xamb'al-l 'ayn snani,

⁴toto mañoc ta tzmil 'a yamq'uul Mantiado 'aj tzin chaj in b'a eyet'oc, a jun 'anma cha, yowlal tz'ijx 'el 'a e cal. A jun chi tzcochcn smuloc, yujto toñj tz'elcn schic'l no noc' chi yuj ta'.

⁵Ixta tzwutj walni, sec mañxtzac e comn milj cham no noc' 'a spatc 'el camplamento, palta to tzeyij cot no 'a yamq'uul Mantiado cha, ax win ya'mal 'och sti eb' 'anma', a win tz'a'n 'och no xajmb'al-l yic junc'ojlal 'a wojltac.

⁶A win ya'mal 'och sti eb' 'anma chi tzicn 'och schic'l no 'a yib'ñ yet'l xajmb'al 'a wojltac, jun 'ay 'a yojltac 'elt Mantiado cha. Tzlajw cha, tz'ajx tz'a xepual no xajmb'al chi 'a wojltac an Jehová in, yujto caw wach' sjab' tzwab'i.

⁷Mañx 'a wal b'a'ñ tzeyac' e xajmb'al 'a eb' demonio, atn jun tzo'ñ 'aj eya'jnac 'ejm e b'a. Yujñej ton jun tzo'ñ cha, yoch e mul. A jun tic ley tz'ajcn 'a e cal 'a smasnil tiempo, yet' 'a eb' eyiñtl b'aq'uiñ.

⁸Tzaln pax junx tic 'a eb': Tzanñj israelal mto eb' chuc choñb'al cajn 'a e cal, toto 'ay xajmb'al tznib'j yac' tz'a'oc, mto junc xo xajmb'al,

⁹toto matz yij cot 'a yamq'uul Mantiado 'aj tzin chaj in b'a eyet'oc, yic tz'ajx 'och 'a wojltac an Jehová in, a junc mach 'ixta tzb'o cha, yowlal tz'ijx 'el 'a e cal.

'Ay yowlal schix schic'l no noc'

¹⁰Caw wal 'ay yowl in c'ojl 'a yib'ñ eb' israel mto eb' chuc choñb'al cajn 'ec' 'a e cal, eb' tzchin schic'l no noc', yalñej tas tzyutj eb' schini. An 'oj woch 'ajc'ojlal 'a eb', ax in satn 'el eb' 'a e cal.

¹¹Yujto a smasnil no noc' yet' eb' 'anma', a schic'l eb' 'a 'aych sq'uinloc eb'. An 'ix wala to tz'ajx 'och chic' 'a yib'ñ yet'l xajmb'al, sec a tz'a'n lajwc e mul 'a eyib'añ, a yopiso chic' cha, to colnb'il yaji.

¹²Yuj cha, tzwaln 'ixtc 'ayx ax israel ex tic: May cab' junc ex mto eb' chuc choñb'al cajn 'a e cal, tzchin schic'l no noc'.

¹³Tzanñj israelal mto chuc choñb'al cajn 'a e cal tzjul schi junc calte'al noc', mto ch'ic, atn no toxn tzchix xoni, yowlal tzyij can 'el schic'l no noc' cha, tzlajw cha, tzmucn can 'a yalñ lu'um.

¹⁴Yujto a chic', a tz'a'n sq'uinl smasnil tas pitzn 'a yolyib'ñq'uinl tic. Yuj cha, xwalni to matz chix schic'l no noc', yujto sq'uinl no yaji. Tzanñj mach tzchin schic'l no noc', yowlal tz'ijx 'el 'a e cal.

¹⁵Tzanñj israelal mto chuc choñb'al tzchin schib'jal junc no noc' mun tzchami, mto a junc no calte'al noc' tzmilni, yowlal tzju'l jun 'anma chi spichul, tz'achn paxi, palta mant wach'oc masnto yic tzq'uic'b' 'ejmi. Tz'e'cn jun cha, 'ixta to b'i'an tzb'ox can paxi.

¹⁶Palta toto matz ju'l spichul, mto matz 'achn paxi, a jun 'anma cha, tzcanñj smul chi 'a yib'añ, xchi Dios.

Lv 18

Jun tzo'ñ mul 'ay yowlal

¹Ix yaln Jehová 'ixtc 'a Moisés:

²Al yab' eb' et israelal, to an tzwac' jun tzo'ñ ley tic: An tic Jehová e Diosal in.

³Mañ e b'eylb'oc sb'eyb'al eb' 'aj Egipto, atn jun nacioñ 'aj 'e'nc ex cajan. Mañ e b'eylb'oc pax sb'eyb'al eb' 'aj Canaán, atn 'aj wan ex wi'n 'ati.

⁴An Jehová e Diosal in, an tzwala. Yicljec in checnb'il, tze b'eylb'an pax in ley.

⁵An tzwala to tze b'eylb'ej in checnb'il yet' in ley. A mach 'oj yiclnoc, 'oj 'ajxoc sq'uinl yu'uj.

⁶An tzwala to may cab' junc winc 'a e cal tzcomn yamn cot junc 'ix 'ix to yican to sb'a yet'oc, yic tzb'on 'ajmulal yet' 'ix.

⁷May cab' junc mach 'a e cal, tzyij e'l sq'uixwel smam yic tzb'on 'ajmulal yet' snun; yujto caw snun, mañ smojc sb'on jun cha.

⁸May cab' mach tzyij 'el sq'uixwel smam yic tzb'on 'ajmulal yet' yistzil smam cha.

⁹May cab' mach tzb'on 'ajmulal yet' yanab', wach'xam to schab'l 'anb' yaj yuj smam mto yuj snun; toxñej 'a yol yatut smam 'aljnac 'ix, mto chuc 'ajtil 'aljnac 'ix, matz tac' sb'on 'ajmulal yet' 'ix.

- ¹⁰May cab' mach tzyij 'el sq'uixwel sb'on 'ajmulal yet' yixchiquin, yujto yixchicn 'ix 'ix chi yuj yunnal, mto yuj yisil, matz tac' sb'on 'ajmulal yet' 'ix.
- ¹¹May cab' mach tzb'on 'ajmulal yet' yune yistzil smam, yujto caw yisl smam cha, caw yanab'. Matz tac' sb'on 'ajmulal yet' 'ix.
- ¹²May cab' mach tzb'on 'ajmulal yet' yanb' smam, yujto yicanto sb'a 'ix yet' win smam win cha.
- ¹³May cab' mach tzb'on 'ajmulal yet' snul'j snun; yujto yicanto sb'a 'ix yet' snun win cha.
- ¹⁴May cab' mach tzyij 'el sq'uixwel yu'tac smam, yic tzb'on 'ajmulal yet' yistzil yu'tac smam cha.
- ¹⁵May cab' mach tzb'on 'ajmulal yet' yalib', yujto yistzil yunnal; matz tac' sb'on 'ajmulal yet' 'ix 'ix cha.
- ¹⁶May cab' mach tzyij 'el sq'uixwel yu'tac, yic tzb'on 'ajmulal yet' yistzil yu'tac cha.
- ¹⁷A junc 'ix 'ix 'ay junc yune' mto yixchicn to wach'xo, toto 'ay mach 'a e cal tz'i'n 'ix yistziloc, matz tac' sb'on win 'ajmulal yet' 'ix schab'l 'isl cha, mto 'ix yixchicn 'ix yistzil win cha. A jun cha caw q'uixwel, yujto junñjto eb' 'ix.
- ¹⁸May cab' mach tzmontj snul'j yistzil schab'l 'istziloc, matz tac' yi'n win 'ix, ya' sb'a to pitznto 'ix yistzil win cha, sec wach' may owl 'a scal eb' 'ix.
- ¹⁹May cab' mach tzway yet' 'ix 'ix to stiempoal yel a a 'a 'a.
- ²⁰May cab' mach tzb'on 'ajmulal yet' yistzil junc xo yit wincal, sec wach' matz 'och smul yuj jun cha.
- ²¹An Jehová in, an tzwala. May cab' mach tzyac' yunnal xajmb'al-l 'a jun comn dios tzcuch Moloc. Toto tzyac' yunnal chi xamb'alil, tz'och smul 'ayin.
- ²²May cab' mach tzb'on 'ajmulal yet' yit wincal, 'icha tzb'o yet' 'ix 'ix. A jun cha, caw wal yajb'entac.
- ²³May cab' mach tzmuln yet' no noc', sec matz juw 'el yuj jun cha. 'Ixta pax 'ix 'ix, may cab' junc 'ix 'ix tzmuln yet' no noc' cha, yujto caw yajb'entac jun cha.
- ²⁴Mañ eyixtc 'el e b'a yet' jun tzo'ñ tic, yujto a yet' jun tzo'ñ tic, xyixtj 'el sb'a jun tzo'ñ nacioñ 'oj in satl 'a eyojltac.
- ²⁵Yuj jun tzo'ñ cha, xjuw 'el slum eb' chi 'a in sat. Wan xo wa'n yowlal 'a slum eb' cha, ax slum eb' chi wan laj satn 'eli.
- ²⁶Palta ax israel ex tic, yet' pax eb' chuc choñb'al cajn 'a e cal, yicljec jun tzo'ñ in checnb'il tic, tze b'eylb'ani, mañ eya'ch e b'a 'a tas maysch'olnil,

²⁷yujto a jun tzo'ñ maysch'olnil tic, a sb'ojnac eb' 'anma b'ab'l cajjnac lum lum cha, yuj cha, mañx wach'c lu'um.

²⁸Mañ e b'o maysch'olnil 'a sat lu'um, sec wach' ma'oj ex satl lum 'icha 'ajnc eb' b'ab'l cajjnac lu'um.

²⁹Tzanñj mach tz'ec' 'a yib'ñ sb'on jun tzo'ñ tas yajb'entac tic, tojlñej satx 'el 'a e cal.

³⁰Yuj cha, b'eylb'ejc in checnb'il, mañ e b'eylb'oc jun tzo'ñ b'eyb'al to yajb'entac, yujto a jun tzo'ñ tic sb'eylb'ej eb' 'anma b'ab'l cajjnac lum lum chi 'ayex, mañ eyixtc 'el e b'a yu'uj. An Jehová e Diosal in, an tzwala, xchi Dios.

Lv 19

Sleyl wach'il, yet' tojlal

¹Ix yaln pax Jehová 'ixtc 'a Moisés:

²Al 'a eb' et israelal, to an tzwala jun tzo'ñ checnb'il tic 'a eb': Wach' tzeyutj e b'a, yujto an Jehová in tic, caw wach'nñej.

³Yiclum tzeyutj e b'a junjn ex 'a e mam e nun. Tzeyiclj sc'ul 'iljelal, an Jehová e Diosal in, an tzwala.

⁴An tzwala to mañ eya'ch e nab'en 'a jun tzo'ñ yechel, mañ e b'o chañ q'uen q'uen e diosaloc.

⁵A yic tzeya'n e xajmb'al yic junc'ojlal 'ayin, tzeyiclj 'icha wal sleyal, sec 'oj in cha 'ayex.

⁶A no noc' tz'ajx xajmb'al-l 'ayn cha, yowlal tzchix no 'a jun c'u cha. Toto matz lajw no', tztac' to pax schix no 'a junx c'u, palta toto 'ayt no tzcani, mañxtzac stac' schix no 'a schab'jial, yowlal tz'ajx tz'a no'.

⁷Toto tzc'uxx to jun tzo'ñ xajmb'al chi 'a schab'jial, caw wal yajb'il xo wu'uj, mañxtzac in chaj 'ayex.

⁸A mach tzchin no chib'j chi 'a schab'jial, tzcanñj jun mul chi 'a yib'añ, yujto comn tzyutj sc'uxn tas to wic yaji. A jun cha, yowlal tz'ijx 'el 'a e cal.

⁹A yic tze molnchañ sat smasnil tas tzeyawej, mañ si'snioc tzeyutj e si'nchañ sat eyawb'en chi tz'elcn 'a sat lu'um. Mañ e mitz'c sjolm e trigo tzlaj can eyu'uj.

¹⁰An Jehová e Diosal in, an tzwala. Mañ e mitz'c sat te uva 'awb'il eyu'uj, mañ e si'chañ te sat chi tzlaj 'em 'a yich. 'Actjec can yico'oc eb' meb'a', yet' eb' chuc choñb'al.

¹¹Mañ ex 'elc'woc, mañ eyac' 'es, mañ eyixtc paxti e b'a junjn ex.

- ¹²An Jehová in an tzwala. Mañ e loc in b'i 'a scal 'es paxti tzeyala. Toto 'ixta tzeyutej, mañx 'a wel'ch 'a e sat.
- ¹³Mañ eyixtc eyit 'anma'il, man e comn to'c 'ec' tas 'ay 'a 'a. Mañ e macch wan stojl eb' e munljum, mañocto 'a junc xo c'u tzeyac' stojl cha.
- ¹⁴Mañ e b'aj eb' 'anma chacañ. An tzwala to mañ eyac' 'ejm junc tas 'a yol sb'e eb' 'anma matz uj yilni. Ch'oxc 'eli, to 'ay wel'ch 'a e sat.
- ¹⁵Mañ e b'o tas mañ tojloc, yic tze b'onyaj junc mach; mañ eya'ch e b'a yet' eb' meb'a', mto yet' eb' niwn yel'chi. Tojlñej tzeyutj e b'onyaj eyit 'anma'il.
- ¹⁶Mañ ex alwoc peclal 'a scal 'anma'. An Jehová in, an tzwala. Mañ locnoc ex tzeyala yic tzma'x cham junc eyit 'anma'il.
- ¹⁷Mañ ex chichnoc 'a junc eyit 'anma'il. A eyico', to tze tenchwa'an, tze ya'n snab'enoc, sec mañ locnoc ex 'a smul cha.
- ¹⁸An Jehová in, an tzwala. Mañ e pac e b'a 'a eb' eyit 'anma'il. A eyico', to tze chamc'ojlej eb', 'icha wal tzeyutj eya'iln e b'a.
- ¹⁹Yicljec jun tzo'ñ in checnb'il tic. Mañ e cha tajnoc no e cajib'en noc' yet' junc xo no chuc noc'al. Mañ e calc eyiñt tzeyawj 'a lum lu'um. Mañ eya'ch te pichl chucchc yilx sch'alil.
- ²⁰Toto 'ay junc winc tzb'on 'ajmulal yet' junc 'ix ya'mal servil junc xo mach, palta toto mantzac manx 'elt 'ix yuj junc xo win 'ayx strato yet'oc, to 'ixta', toñj tzma'x eb' schawñil, matz tac' yajx 'och eb' 'a yol sc'ab' chamel, yujto mañ yico'oc sb'a 'ix.
- ²¹A win winc cha, yowlal tzyac' junc mam calnelu xajmb'alc yuj smul cha, tzyij cot 'a yamq'uil Mantiado 'aj tzin chaj in b'a eyet'oc.
- ²²A junc win ya'mal 'och sti eb' 'anma', a win tzmiln no xajmb'al-l yuj smul jun winc cha. Ax jun smul cha, 'oj 'ajxoc can lajwoc.
- ²³A yic 'oj e c'och 'a lum Canaán, 'oj laj eyawc te 'awb'ente tzyac' sat, palta matz tac' e ch'inn te sat cha, yujto 'ay yowlal e lon te 'a 'oxe ab'il.
- ²⁴A yic 'oj ya'nc te sat 'a schañil ab'il, smasnil sat te 'awb'ente cha, tzeyac' te ofrendail 'ayn an Jehová in, yuj eyaln yuj diosal 'ayin, yujto wic yaj te sat cha.
- ²⁵Ax pax 'a yol ab'il, eyic xo yaj te sat cha, tztac' e lon sat smasnil te 'awb'ente cha. Toto 'oj eyiclc jun tic, yel xo wal 'oj yac' te sat. An Jehová e Diosal in, an tzwala.
- ²⁶Mañ e chi no chib'j matz 'el schiq'uil. Mañ e cuy e b'a e nan 'el paxti', mto 'ajchumal.
- ²⁷Mañ setnxojoc tzeyutj e joxn 'el xil e jolom, mañ e joxl pax xil e ti'.
- ²⁸An Jehová in, an tzwala. Mañ e jop lajwc e b'a yuj cusc'ojlal yuj junc chamnc 'anma'. Mañ e comn 'a'c 'och yechl junc tas 'a e niwnal.

²⁹Mañ eyixtc 'el eyisil yic tzeza'n sb'o eb' 'ajmulal 'a yatutal jun tzo'ñ comn dios. Toto ma'ay, 'oj juwc 'el e choñb' yuj jun tzo'ñ comn dios yet' pax yuj 'ajmulal.

³⁰An Jehová in, an tzwala to yowlal tzeyiclj sc'ul 'iljelal. 'Ay cab' yel'ch in cajnub' 'a e sat.

³¹Mañ e c'anb'c e b'a 'a eb' tzyal jelnal sb'a, mto 'a eb' 'ajchum, sec wach' matz ex juw 'el yuj eb'.

³²Ochñec wan liñn 'a yojltac eb' 'ichmtac winac, 'ay cab' yel'ch eb' 'a e sat. 'Ay cab' pax wel'ch 'a e sat.

³³An Jehová e Diosal in, an tzwala. Mañ eyixtc eb' chuc choñb'al cajñ 'a e cal.

³⁴'Ay cab' yel'ch eb' 'ayex, tze chamc'ojlej eb', 'icha tzeyutj e chamc'ojlan e b'a. Yujto ax tic, 'e'nc ex cajñ 'a scal eb' chuc choñb'al 'a Egipto.

³⁵Mañ eyixtc eb' 'anma yet' eyehtab' tze c'anlb'ej, atn ch'añ lu'um, libra yet' 'almu.

³⁶Tz'acn cab' e libra yet' eyalmu tze c'anlb'ej yic tzezechtan junc tas. An Jehová e Diosal in, an wijnacx 'elt 'a Egipto, an tzwala.

³⁷Yuj cha, yowlal tzeyiclj in ley yet' smasnil in checnb'il. An Jehová in, an tzwala, xchi Dios.

Lv 20

Yailal 'a yib'ñ eb' tenmtac

¹Ix yaln Jehová 'a Moisés 'ixtic:

²Al jun tzo'ñ checnb'il tic yab' eb' et israelal to an tzwala 'ixtic: Tzanñj ex ax tic, mto chuc choñb'al cajñ 'ec' 'a e cal, toto tzyac' junc yunnal xajmb'al-l 'a jun comn dios tzcuch Moloc, yowlal tzcham jun 'anma cha. A eb' choñab', a eb' tzjuln cham yet' q'uen q'ue'en.

³'Ay yowl in c'ojl 'a yib'ñ junc 'anma 'ixta tzb'o'o, yuj cha, 'oj in satl 'a scal eb' yit choñab', yujto tzyixtj 'el in cajnub'. Tzin spatquiln can pax 'eli, yujto tzyac' yunnal chi xajmb'al-l 'a Moloc.

⁴Toto a eb' yit choñb' cha, matz yac' eb' yowlal tas tzb'o cha, matz ya'ch eb' 'a yol sc'ab' chamel,

⁵an xo 'oj wac' yowlal 'a jun 'anma cha. Ax wa'n pax yowlal 'a yistzil, 'a yunnal yet' 'a smasnil eb' cajñ 'a yol yatut. 'Oj in satl eb' 'a scal eb' yit choñab', yet' eb' tzyal sb'a 'a Moloc chi yet'oc.

⁶Toto 'ay mach tz'at sc'anb'c sb'a 'a eb' 'ajchum mto 'a eb' tzyal to tzc'umj spixn eb' chamnc 'anma', tzyiclni tas tzyal eb', an xo 'oj wac' yowlal 'a 'a, ax in satn 'el 'a scal yit choñab'.

- ⁷Jun 'ejmñej tzeya'ch e b'a 'a yol in c'ab', wach'ñj tzeyutj e b'a, yujto an Jehová in, e Diosal in.
- ⁸A wal in ley tze b'eylb'ej, tzeyiclni paxi, yujto an Jehová in tic, an tzex wij 'och wico'oc.
- ⁹Tzanñj mach tzb'aj smam snun, a jun cha, yowlal tzchami, mun wal a tzyij cot chaml 'a yib'añ.
- ¹⁰Toto 'ay mach tzb'o 'ajmulal yet' yistzil junc yit wincal, yowlal tzcham jun winc chi yet' 'ix 'ix cha.
- ¹¹Tzanñj mach tzb'on 'ajmulal yet' yistzil smam, tzyi'n 'el sq'uixwel smam cha. A jun cha, yowlal tzchami, tzcham pax 'ix 'ix cha, mun a eb' tzyij cot chaml 'a yib'añ.
- ¹²Toto 'ay mach tzb'on 'ajmulal yet' yalib', yowlal tzcham eb' schawñil. Mun a eb' tzyij cot chaml 'a yib'añ. A jun tzb'o eb' cha, yel xo tu'.
- ¹³Toto 'ay junc winc tzb'on 'ajmulal yet' yit wincal, 'icha tzyutj sb'a yet' junc 'ix 'ix, yowlal tzcham eb' schawñil. Mun a eb' tzyij cot chaml 'a yib'añ, yujto a tas tzb'o eb' cha, yel xo yajb'entac.
- ¹⁴A mach tz'i'n junc 'ix 'ix, tzyi'n pax win snun 'ix, a jun cha, caw wal maysch'olnil. Pitznto win yet' eb' 'ix 'ix cha, tz'ajx tz'a eb' 'a scal c'ac' yoxwñil, sec mañx 'aj 'oj b'inaxc jun b'eyb'al chi 'a e cal.
- ¹⁵Toto 'ay junc winc tzmuln yet' junc no noc', yowlal tzcham jun winc cha, tzcham pax no noc' cha.
- ¹⁶Toto 'ay pax junc 'ix 'ix tzmuln yet' junc no noc', a jun 'ix cha, yowlal tzchami, tzcham pax no noc' cha. Mun wal a eb' tz'i'n cot chaml 'a yib'añ.
- ¹⁷Toto 'ay junc winc tz'och yanb' yistziloc, yanb' yuj smam mto yuj snun, 'ayx mul tzb'o eb', wal 'a sat eb' choñb' chi smasnil, tzcham eb' schawñil. Mun a eb' tzyij cot chaml 'a yib'añ, yujto a mach tzb'on 'ajmulal yet' yanab', yel xo wal q'uixweltac.
- ¹⁸Tzanñj junc winc tzway yet' junc 'ix 'ix 'aj stiempoal yel a a', tzmuln win yet' 'ix, may yel'ch jun chi 'a winac. Añjtona', tzyal sc'ojl 'ix sch'oxn 'el syailal cha. A eb' cha, yowlal tz'ijx 'el eb' schawñil 'a e cal.
- ¹⁹May cab' mach tzb'on 'ajmulal yet' yanb' smam, mto snul'j snun, yujto tzyij 'el sq'uixwel mach yican to sb'a yet'oc, tzcanñj smul eb' chi 'a yib'ñ schawñil.
- ²⁰Tzanñj mach tzb'on 'ajmulal yet' yistzil yu'tac smam, mto yistzil win snul'j snun, tzyij 'el sq'uixwel eb' cha. Tzcanñj smul eb' chi 'a yib'ñ schawñil. 'Oj cham eb' 'ichñjta', may xon yunnal eb' 'oj 'elcni.
- ²¹A mach tz'i'n 'ec' yistzil yu'tac, a jun yu'tac chi tzyij 'el sq'uixwel. A jun tic caw wal yajb'entac', 'oj cham eb' 'ichñjta'. May xon yunnal eb' 'oj 'elcni.

²²B'eylb'ejc in ley tic, tzeyiclni in checnb'il smasnil sec wach' ma'oj ex wac' satl lum lum 'aj 'oj e c'och cajn cha.

²³Mañ e b'eylb'oc sb'eyb'al eb' 'anma chi 'oj wi'l 'a eyojltac. A eb' cha, sb'ojnac eb' smasnil jun tzo'ñ tic, yuj cha, tzin yajn 'el eb'.

²⁴An wal wa'jnac can in ti', to 'oj wac' slum eb' chi eyico'oc. An 'oj ex wi'ch 'a sat lu'um, atn lum caw 'ay syaxil sat. An Jehová e Diosal in tic, an ex in poj 'elt 'a scal jun tzo'ñ xo choñab'.

²⁵Yuj cha, yowlal 'ay cab' sjelpal no noc' 'a e sat. 'Ay no wach', 'ay pax no mañ wach'oc, 'ay no ch'ic wach', 'ay pax no mañ wach'oc. Mañ eyixtc 'el e b'a yic tze chin no noc' mañ wach'c cha, no ch'ic yet' no tzjucsb'a 'a sat lu'um, atn no xwala to mañ wach'c no'.

²⁶Ax tic, wach' cab' tzeyutj e b'a 'ayin, yujto an Jehová in tic, caw wach'nñej. An ex in pojcn 'elt 'a scal jun tzo'ñ xo choñab', sec tzex 'och wico'oc.

²⁷Toto 'ay junc winac mto junc 'ix 'ix tzyal to tzc'umj spixn eb' chamnc 'anma', mto tzyalch sb'a 'ajchumal, a jun 'anma cha, yowlal tzjulx cham yet' q'uen q'ue'en, mun a tzyij cot chaml 'a yib'añ, xchi Dios.

Lv 21

Sleyl yic eb'*r* ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios

¹Ix yaln Jehová 'a Moisés 'ixtic: Al jun tzo'ñ tic 'a eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma', atn eb' yiñtl can Aarón, tzal 'a eb', to matz yixtj 'el sb'a eb' 'a sat ley, yic tzc'och eb' 'a stz'ey junc chamnc 'anma 'a yol schoñab'.

²Cojn toto yuj smam, yuj snun, yuj junc yunnal, yuj junc yisil, mto yuj junc yu'tac,

³mto yuj junc yanb' cob's to, junc to cajn 'ec' yet'oc, junc mantzac nupni; a yuj jun tzo'ñ eb' cha, tztac' yixtn 'el sb'a eb' 'a sat ley.

⁴Palta matz tac' yixtn 'el sb'a eb' yuj sniwnal junc yican yistzil.

⁵Mañ cab' sjoxl eb' xil sjolom, matz tac' pax sjoxn 'el eb' xil sti'. May cab' eb' tzyac' lajwc sniwnal yuj junc chamnc 'anma cha.

⁶Wach' cab' tzyutj sb'a eb' 'a in sat an sDiosal in eb' tic. Mañ cab' yac' b'uchxoc eb' in b'i, yujto a eb' tz'a'n tz'a no xajmb'al, tzya'n pax 'och eb' 'ixm pan ofrendail 'a wojltac. Yuj cha, yowlal to wach'ñj tzyutj sb'a eb'.

⁷Matz tac' yi'n sb'a eb' yet' eb' 'ix 'ajmul 'ix. Matz tac' yi'n sb'a eb' yet' eb' 'ix 'ix c'umb'ilx winc yu'uj, mto eb' 'ix spojnnac sb'a yet' yichmil, yujto sic'b'il 'och eb' wico'oc.

⁸Ay cab' sjelpal eb' 'a e sat, yujto a eb' tz'a'n 'och 'ixm pan ofrendail 'a wojltac. Yuj cha, chuc cab' yel eb' 'a e sat, yujto an Jehová in tic, caw wach'nñej, an xin si'cn 'el eb' sec caw wach' tz'ajcn eb'.

⁹Toto a junc yisl win ya'mal 'och sti eb' 'anma cha, tzyixtj 'el sb'a 'a 'ajmulal, a jun cha, tzyij 'el sq'uixwel smam, yowlal tz'ajx tz'a'oc.

¹⁰A win sat ya'mal 'och sti eb' 'anma', 'ay yopiso win ya'n 'och te pichl ya'ilb'il yaj sb'o'i, yujto 'ac'b'ilq'ue perjuma 'a sjolom yic si'x can 'ochi. Yuj cha, matz tac' scomn 'em tzicn xil sjolom, mto tziljat spichul yic tzch'oxn 'el junc scusc'ojlal.

¹¹Añjtona', matz tac' pax yixtn 'el sb'a yuj yoch 'a 'aj 'ayc' junc chamnc 'anma', wach'xam a smam mto snun.

¹²An Jehová in, an tzwala. Matz tac' yel 'a yol in cajnub' yuj schamlil eb' cha, matz tac' to mañx 'a yel'ch tzyutj can in cajnub', yujto 'ac'b'ilq'ue perjuma 'a sjolom yic si'x can 'och wico'oc.

¹³Yuj cha, a wal junc 'ix cob's mant 'a winc tzc'umej, a tzyi'aj.

¹⁴Caw wal matz tac' yi'n win junc 'ix chamnc yichmil, mto junc 'ix toñj spojjnac sb'a yet' yichmil, mto junc 'ix 'ajmul 'ix. Palta a wal junc 'ix caw cob'es, junc 'ix yit choñb' to sb'a yet'oc, a chi smoj yi'ni,

¹⁵sec mañtoc comn 'anma xoj tz'aj 'el'ch eb' yiñtl 'a scal eb' yit choñab', yujto an Jehová in tic, an in si'jnc 'och wico'oc, xchi Dios, xa chi 'a eb', xchi 'a Moisés.

¹⁶Ix yaln Jehová 'a Moisés 'ixtic:

¹⁷Al jun tic 'a Aarón: Ticnec yet' 'a yic b'aq'uiñ, may wal junc eb' yiñtl 'ay tas palta 'a sniwnal 'oj stac' ya'n 'och 'ixm pan 'a wojltac, 'ixm tz'ajx ofrendail 'ayin.

¹⁸⁻²⁰May wal junc eb' 'ay tas palta 'a sniwnal tztac' yoch 'a jun 'opiso tic: atn eb' matz uj yilni, eb' coxo, eb' palta sñi', eb' tu schiquin, eb' wechjnc sc'ab', mto yoc; eb' ñojn sb'eyi, eb' tzapn sc'ab', eb' c'ochn yoc, eb' 'ay sac 'a yol sat, eb' 'ay yab'il 'a sniwnal, eb' 'ay q'ue c'on yab'il 'a 'a, yet' eb' pojl sq'ue'en.

²¹May wal junc eb' tic 'oj stac' ya'n 'och no xajmb'al tz'a 'a wojltac an Jehová in. Toto palta sniwnal cha, matz tac' ya'n 'och 'ixm pan ofrendail 'a wojltac.

²²Tztac' sc'uxn eb' jun tzo'ñ ofrenda cha, yet' smasnil jun tzo'ñ xo tas to wic yaji,

²³palta matz tac' yochl eb' 'a 'aj 'ay te cortina, mto 'a stz'ey yet'l xajmb'al, sec wach' mañ comnoc xoj tzyutj eb' in cajnub', yujto an Jehová in, an 'ay wic jun tzo'ñ cha, xchi Dios, xa chi 'a Aarón cha, xchi Dios 'a Moisés cha.

²⁴Xlajw cha, 'ix yaln pax Moisés jun tzo'ñ tic 'a Aarón yet' 'a eb' yunnal, yet' pax 'a smasnil eb' yit choñab'.

Lv 22

Eb' matz tac' sc'uxn ofrenda*r* tz'ajx 'a Jehová

¹Ix yaln Jehová 'a Moisés 'ixtic:

²An Jehová in, an tzwala. Al jun tic 'a Aarón yet' 'a eb' yiñtil, to yowlal tzya'iljsb'a eb' yet' jun tzo'ñ ofrenda tzyac' eb' eyit choñb' 'ayin, toto ma'ay, may wel'ch 'a sat eb' tzyal cha.

³Tzaln 'a 'a, ticnec yet' 'a b'aq'uiñ, toto 'ay eb' yiñtl mañ wach'c yaj 'icha yaln ley, tzyamn eb' jun tzo'ñ xajmb'al chi tzyac' eb' eyit choñb' 'ayin, toto 'ixta 'oj yutc eb', jun 'ejmñej 'oj 'ijxoc 'ec' yopiso eb' in ya'n servil.

⁴May cab' junc eb' yiñtl Aarón 'aych lepra 'a sniwnal, mto tztob' yiñtl 'a swincal, tzc'uxn tas to wic yaji, palta masnto tzb'ox sc'ojol, 'ixta to b'i'an, tztac' sc'uxni. Toto 'ay mach tzyamn junc tas mañ wach'oc, yuj junc chamnc 'anma', mto tzyam junc mach tztob' yiñtl 'a swincal,

⁵mto junc mach tzyamn junc no noc' tzejucsb'a 'a sat lu'um, atn no mañ wach'c 'icha yaln ley, a jun tzyamn no cha, tzuw can 'eli, mañ wach'c tz'ajcn yuj tas tzyam cha.

⁶Toto mañ wach'c yaji, matz tac' sc'uxn tas to wic yaji, masnto yic tzc'uic'b' 'ejmi, tz'achn can paxi.

⁷At yic tzmucn sb'a c'u, tzb'ox can 'el'chi. Tzlajw cha, tztac' xo sc'uxn tas to wic yaji, yujto yic xon yaji.

⁸An Jehová in, an tzwala. Matz tac' schin schib'jal no noc' mun tzechami, mto junc no tzmilx cham yuj junc no calte'al noc', sec wach' matz yixtj 'el sb'a yuj no chib'j cha.

⁹Al 'a eb' to tzyiclj eb' in checnb'il tic, yic wach' matz 'och smul eb', sec matz cham eb' yuj may yel'ch in checnb'il 'a sat eb'. Yujto an Jehová in, an in si'jnc 'och eb' wico'oc.

¹⁰May wal junc 'anma to may yuj sb'a yet' win ya'mal 'och sti eb' 'anma chi tztac' sc'uxn tas to wic yaji. Eb' toñj cajn 'ec' 'a 'a, mto eb' toñj 'ayc' munljoc 'a 'a, matz tac' pax sc'uxn eb' tas to wic yaj cha.

¹¹Palta toto a win ya'mal 'och sti eb' cha, tzman win junc smoso, a jun moso cha, tztac' sc'uxn jun tzo'ñ tas to wic yaj cha. 'Ixta pax eb' 'aljnac 'a yatut winac, tztac' sc'uxn eb' tas tzc'ux win cha.

¹²Toto 'ay junc yisl win ya'mal 'och sti eb' 'anma cha, tzyij sb'a yet' junc win chuc wincal 'a scal eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma cha, caw matz tac' sc'uxn 'ix jun tzo'ñ ofrenda chi tz'ajx 'a eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma cha.

¹³Palta toto chamnc xo yichmil 'ix, mto spojnc sb'a 'ix yet' yichmil cha, may pax yune 'ix yic tzc'ochx can 'ix 'a yatut smam, 'icha xon 'a yic cob'sto 'ix, to 'ixta',

tztac' cab' sc'uxn 'ix tas tzc'ux smam cha. Palta ax eb' comn 'anma', matz tac' sc'uxn eb' tas tzc'ux winac.

¹⁴A mach tzcomn c'uxn tas to wic yaji, yic mant yojcoc toto wic jun tzo'ñ cha, yowlal tzya'x sjel 'a win ya'mal 'och sti eb' cha, yet' pax junc xo yomacñil 'icha tas 'ix sc'ux cha.

¹⁵Mañ comnoc xoj tze chaj c'uxxoc tas tzyac' eb' israel 'ayn an Jehová in.

¹⁶Toto comn xoj tze chaj c'uxxoc, ax jun mul cha, matz can 'a yib'ñ eb' tzc'uxn cha, palta to a 'a eyib'ñ tzcani. A mach tzc'uxn cha, yowlal pax tztojo, yujto scomn c'uxej. An Jehová in, an tzwala, to wic yaj jun tzo'ñ cha, xchi Dios.

Ley yuj no noc' tz'ajx xajmb'alil

¹⁷Ix yaln Jehová 'a Moisés 'ixtic:

¹⁸Al jun tic 'a Aarón yet' 'a eb' yunnal, yet' pax 'a smasnil eb' eyit israelal to an tzwala jun tzo'ñ tic: Toto 'ay junc ex ax israel ex tic, mto junc eb' chuc choñb'al cajn 'ec' 'a e cal, tznib'j tzyac' junc xajmb'al tz'ajx tz'a 'a wojltac an Jehová in, yic tzya'n 'el'choc junc sti', mto toñj tz'el 'a sc'ojl ya'ni,

¹⁹yowlal a junc no smam tzyac'a. Junc no may spaltail a tzyac'a, sec chab'il 'a 'a. Tztac' ya'n junc no quelm wacax, mto junc quelm calnelu, mto junc no chiwo,

²⁰palta mañoc cab' junc no 'ay spaltail tzyac'a, yujto mañ chab'ilc e no cha.

²¹Tzanñj mach tzyac' junc xajmb'al yic junc'ojlal 'ayin, yic tzya'n 'el'choc 'ajtil ya'jnac can sti', mto toñj tz'el 'a sc'ojl ya'ni, a cab' junc no quelm wacax mto junc no calnelu may spaltail tzyac'a, sec chab'il no 'a 'a.

²²Mañ eyac' junc no noc' may yol sat xajmb'al-l 'ayin, no lajwnac, no coxo, no cutin, no 'ay snoc'al, yet' no 'ay c'on yab'il 'a sniwnal. A jun tzo'ñ noc' cha, matz tac' yajx tz'a no xajmb'al-l 'ayn an Jehová in 'a yib'ñ yet'l xajmb'al.

²³Toto toñj tz'el 'a e c'ojl eya'n junc xajmb'al, tztac' cab' eya'n junc no mañ lajnocñej yoc, palta toto xajmb'al yic tzeya'n 'el'choc junc e ti', a jun tzo'ñ noc' cha, mañ chab'ilc 'ayex.

²⁴Añjtona no noc' 'elnc sq'ue'en, matz tac' eya'n e no xajmb'al-l 'ayin. Mañ e b'eylb'oc eyi'n 'el sq'uen no 'a sat lum e lum cha.

²⁵Mañ e cha jun tzo'ñ no noc' 'ixta yaj 'a eb' chuc choñb'al, yic tzeya'n no xajmb'al-l 'ayin, yujto a jun tzo'ñ noc' 'ixta yaj cha, mañ tz'acnoc e no', yuj cha, mañ chab'ilc e no wu'uj, xchi Dios, xa chi 'a eb', xchi Dios 'a Moisés.

²⁶Ix yaln Jehová 'a Moisés 'ixtic:

²⁷A yic tz'alj junc yune e wacax, mto junc yune e calnelu, mto junc yune e chiwo, yowlal tzcan no yet' snun uque'oc c'u, ax 'a swajxquil c'u yalj no', tzax stac' yajx tz'a no xajmb'al-l 'a wojltac an Jehová in.

²⁸Mañ junñjoc sc'ul tze mil no nun wacx yet' yune', mto junc no nun calnelu yet' yune cha.

²⁹A yic tzeya'n e xajmb'al yic alj yuj diosal 'ayn an Jehová in, tzeyac' 'ayn 'icha wal yaln ley, sec chab'il no wuj 'ayex.

³⁰Añjtona', yowlal tze chichn no 'a jun c'u cha, may cab' no tzcan yico'oc junc xo c'u. An Jehová in, an tzwala.

³¹B'eylb'ejc in checnb'il tic, tzeyiclni.

³²May cab' tu paxti'al tzalx 'ayn eyu'uj. A tas tze b'o'o, to tzeyij chañ in b'i 'a scal eb' eyit israelal. An Jehová in tic, an ex in si'cn 'och wico'oc.

³³Ex wij 'elt 'a Egipto, yic tzin 'och e Diosaloc. An Jehová in, an tzwala, xchi Dios.

Lv 23

Jun tzo'ñ q'uiñ yic Dios

¹Ix yaln Jehová 'a Moisés 'ixtic:

²Al jun tzo'ñ tic 'a eb' et israelal: Atn jun tzo'ñ q'uiñ tic to wic an Jehová in, ata tzeyam e b'a yic tzex 'och 'emmquilal 'ayin.

Sc'ul 'iljelal

³Waque c'u tzex munlji, ax 'a yucl c'ual, ata tzeyam e b'a yic tzex 'och 'emmquilal 'ayin. Yalñej 'ajtil 'ayx 'eq'ui, may xon junc mach tzmunlji, yujto sc'ul 'iljelal yic tzin eyi'n cha'añ.

Q'uiñ yic tznax cot yel eb' israel 'a libre

(Nm 28.16-25; Dt 16.1-8)

⁴Atn pax jun tzo'ñ q'uiñ tic to niwn yel'chi yic tzei'n chañ in b'i, tze yamn e b'a yuj eyoch 'emmquilal 'ayn an Jehová in, atn jun tzo'ñ c'u alb'ilx wu'uj:

⁵A 'a chañlajñe yoch b'ab'l 'uj yic junjn ab'il, 'a yic yemc'ual, ata tze na q'uiñ yic eyelt 'a libre, yuj yi'nb'ile chañ in b'i.

⁶Ax 'a olajñe yoch jun 'uj cha, ata tze na jun q'uiñ yic 'ixm pan may yich, yuj yi'nb'ile chañ in b'i an Jehová in. A 'a yol uque c'u cha, cojn 'ixm pan may yich tze wa'aj.

⁷A 'a b'ab'l c'u cha, tzeyam e b'a yic tzex 'och 'emmquilal 'a wojltac. May cab' junc munljl tztac' e b'on 'a jun c'u cha.

⁸A 'a yol uque c'u cha, yowlal tzeyac' tz'a e xajmb'al 'a wojltac, ax 'a jun yucl c'u cha, tzeyam e b'a yic tzex 'och 'emmquilal 'a wojltac. May cab' junc munljl tztac' e b'on 'a jun c'u cha, xchi Dios.

Q'uiñ yic b'ab'l sat 'awb'en

⁹Ix yaln Jehová 'a Moisés 'ixtic:

¹⁰⁻¹¹Al jun tzo'ñ tic 'a eb' et israelal: A yic tox ex c'och 'a sat lum lum tzwac' eyico'oc, a yic 'oj e polnc e cebada, a jun yuchñ 'ixm tze b'ab'l polj cha, tzeyij can 'eli. Ax yic yewial xo yec' sc'ul 'iljelal, tzeyi'n cot 'a win ya'mal 'och sti eb' 'anma', ax win tz'a'n 'och 'ixm ofrendail 'a wojltac, sec wach' chab'il wuj 'ayex.

¹²A 'a jun c'u yic tzeya'n 'ixm cha, a pax ta tzeyac' junc no quelm calnelu xajmb'al-l 'ayin, junc no jun ab'il sq'uinal, no may spaltail. A jun xajmb'al tz'a cha, caw wal wach' sjab' tzwab' an Jehová in.

¹³Tzeya'n pax b'alñe'oc libra 'ixm harina caw wach' yet' no', caln tz'aj yet' aceite, sec ax yic tz'ajx tz'a 'a wojltac, su'q'ui cab' yec' sjab'. Tzeya'n junc litro yal uva ofrendail yet' jun tzo'ñ cha, sec a tzsecx q'ue 'a yib'añ.

¹⁴Mañ e comn wac 'ixm 'ac' cebada mto 'ixm tzb'olxi, mto 'ixm tzeyax c'uxej, masnto cab' tzeyac' 'ixm jun yuchñ chi ofrendail 'ayn an e Diosal in, 'ixta to b'i'an, tztac' e c'uxn 'ixim. A jun tic, ley tz'ajcn 'ayx yet' 'a eyunnal b'aq'uiñ, yalñej 'aj 'ayx 'eq'ui.

Q'uiñ yic sat 'awb'en

(Nm 28.26-31)

¹⁵A 'a jun c'u domingo cha, yic tzeya'n 'ixm jun yuchñ cebada chi ofrendail 'ayin, tz'el yich e b'isn uque seman tz'acan.

¹⁶Ax 'a junx c'u cha, yic tox xtz'acw uque seman cha, atn yic tz'acw 50 c'u, ata tzeyac' junc xo ofrenda yic 'ixm 'ac' trigo chi 'ayin.

¹⁷Junjn ña'il tzyij cot chab'oc 'ixm niwc pan ofrendail, 'ixm wach' yaj sb'o 'a 'ixm 'ac' harina, tz'em yich, chañe libra harina tz'och 'a jun jun. A jun cha, ofrenda tz'ajx 'och 'a wojltac an Jehová in, yuj sb'ab'l sat 'awb'en.

¹⁸A yet' 'ixm pan cha, yowlal tz'ajx ucwñ no quelm calnelu xajmb'alil, no junjn ab'il sq'uinal, no may spaltail, jun quelm wacax yet' chawñ mam calnelu. A jun tzo'ñ noc' cha, tz'ajx tz'a 'a wojltac, yujto wach' sjab' tzwab'i, tz'ajx pax harina yet' yal uva ofrendail yet' e no'.

¹⁹Añjtona', tzeyac' pax junc mam chiwo xajmb'al-l 'ayn yuj e mul, chawñ quelm calnelu junjn ab'il sq'uinal, sec tz'och e no xajmb'alil, yuj e ch'oxn 'eli to 'ay junc'ojlal 'a e cal wet'oc.

²⁰Ax win ya'mal 'och sti eb' 'anma', a win tz'a'n 'och no calnelu, yet' 'ixm pan xajmb'al-l 'a wojltac, atn tas to wic yaji. Tzlajw cha, tzcancn 'a win ya'mal 'och sti eb' 'anma cha.

²¹A 'a jun c'u cha, yowlal tzeyam e b'a yic tzex 'och 'emmquilal 'ayin, may pax junc mach tztac' smunlji. A jun tic ley tz'ajcn 'a e cal yet' 'a eb' eyiñtl b'aq'uiñ, yalñej 'aj 'ayx 'eq'ui.

22A yic tzc'och stiempoal e poln e cebada mto e trigo, mañ e pol 'ixm 'ayc' 'a stitac, mañ e sic' pax 'ixm schon tzlaj can eyu'uj. A jun tzo'ñ cha, tzeya'cn yico'oc eb' meb'a', yet' eb' chuc choñb'al 'ayc' 'a e cal. An Jehová e Diosal in, an tzwala, xchi Dios.

Q'uiñ yic eb' q'uen trompeta

(Nm 29.1-6)

23Ix yaln Jehová 'a Moisés 'ixtic:

24Al jun tzo'ñ tic 'a eb' et israelal to an tzwala 'ixtic: A 'a b'ab'l c'u yic yucl 'uj, ata tzex 'ilji. Tzeyamn e b'a yic tzex 'och 'emmquialal 'ayin. Tzeyutz'n q'uen trompeta yic tzin e nan coti.

25Yowlal tzeyac' tz'a e xajmb'al 'ayin. May mach tzmunj 'a jun c'u cha, xchi Dios.

Sc'ul yic tz'ajx lajwc mul

(Nm 29.7-11)

26Ix yaln Jehová 'a Moisés 'ixtic:

27A 'a lajñe yoch yucl 'uj cha, ata 'ay sc'ul yic tz'ajx lajwc mul. Yowlal tzeyam e b'a yic tzex 'och 'emmquialal 'ayin, tzex 'och 'a c'ajb'c'ojlal, tzeya'n tz'a eyofrenda xajmb'al-l 'ayin.

28May mach tzmunj xon 'a jun c'u cha, yujto a wal 'a yic jun c'u cha, 'oj 'ajxoc can lajwc e mul 'a in sat an Jehová e Diosal in tic.

29A mach matz 'och 'a c'ajb'c'ojlal 'a jun c'u cha, yowlal tziyx 'el 'a e cal.

30Tzanñj mach tzmunj 'a jun c'u cha, 'oj wac' satxoc 'eli.

31May xon junc mach tzmunj 'a tzanñj munjel-l 'a jun c'u cha. A jun tic ley tz'ajcn 'a e cal, yet' 'a scal eb' eyiñtl 'a smasnil tiempo, yalñej 'aj 'ayx 'eq'ui.

32A jun c'u cha, sc'ul 'iljelal tz'ajcn 'ayex, sc'ul pax yic tzex 'och 'a c'ajb'c'ojlal. Tz'el yich 'a yemc'ual, 'a b'alñe yoch jun 'uj cha, masnto 'a yemc'ul 'a junx c'u, xchi Dios.

Q'uiñ Chinama

(Nm 29.12-40)

33Ix yaln Jehová 'a Moisés 'ixtic:

34Al jun tzo'ñ tic 'a eb' et israelal to an tzwala 'ixtic: A 'a olajñe yoch yucl 'uj cha, ata tze na uque c'u q'uiñ Chinama, yuj eyi'n chañ in b'i.

35A 'a b'ab'l c'u cha, tzex 'och 'emmquialal 'ayin, may junc mach tzmunji.

36A 'a yol uque c'u cha, tzeyac' tz'a e xajmb'al 'a wojltac, yic tzezi'n chañ in b'i, ax 'a swajxquil c'u, tzex 'ochx 'emmquialal 'a wojltac, tzeya'n tz'a pax e xajmb'al. A jun c'u cha, sc'ul yic tzeyamn e b'a, yuj cha, may junc mach tztac' smunji.

³⁷(Atn jun tzo'ñ q'uiñ tic checl tz'ajcn 'ayx wu'uj, atnta smoj eyoch 'emmqulal 'ayin. A pax ta tzeyac' tz'a e xajmb'al 'a wojltac, tzei'n 'el eyofrenda 'a 'ixm sat trigo mto 'ixm cebada, yet' pax yal uva, a tzyal sc'ul 'aj smoj yajxi.

³⁸Chuc pax yaj sc'ul 'iljelal 'aj tz'ijx chañ in b'i an Jehová in, a pax ta smoj eya'n tas tze siyj 'ayin. Ata tzeyac' pax tas ta'wb'il eyu'uj, mto e xajmb'al toñj tz'el 'a e c'ojl eya'n 'ayn an Jehová in.)

³⁹Palta a 'a olajñe yoch yucl 'uj cha, 'a yic tox xlajw e molnchañ sat smasnil eyawb'en, ata tze na uque c'u q'uiñ, yic tzei'n chañ in b'i an Jehová in. A 'a b'ab'l c'u cha, tzex 'ilji, 'ixta pax 'a yucl c'u cha.

⁴⁰A 'a b'ab'l c'u cha, tzlaj eyi' cot sat te te wach' sloxi, tzei'n cot te xil palma, eb' te xil sauce, yet' eb' te niwc xil 'ay 'a stitc a'. 'Ixta 'oj eyutc eya'n tzaljoc e c'ojl 'a yol uque c'u 'a wojltac an Jehová e Diosal in tic.

⁴¹A junjn ab'il, yic tz'och jun yucl 'uj cha, tze nan jun q'uiñ tic 'a uque c'ual, yic tzei'n chañ in b'i. A jun tic ley tz'ajcn 'a e cal yet' 'a eb' eyiñtl b'aq'uiñ.

⁴²A 'a yol uque c'u cha, e masnil ax israel ex tic, yowlal tzex 'aj cajn 'a yol chinama, 'a yic 'ay q'uiñ cha,

⁴³sec smasnil eb' eyiñtl b'aq'uiñ, 'oj yojcoc 'el eb' to yol chinama 'aj ex laj 'ec' cajan, yic eyelt wuj 'a Egipto. An Jehová e Diosal in, an tzwala, xchi Dios.

⁴⁴'Ixta pax 'ix yutj Moisés ya'n yojcoc 'el eb' yit israelal cha, yuj sc'ul jun tzo'ñ niwc q'uiñ tz'ochi yuj yijx chañ sb'i Jehová.

Lv 24

Aceite tzc'anx 'a cantil

(Ex 27.20-21)

¹Ix yaln Jehová 'a Moisés 'ixtic:

²'Ac' yi' cot eb' et israelal yaceiteal sat te olivo pitz'b'il 'elta, yujto a jun aceite chi 'oj c'anxoc 'a cantil yic tz'och sc'aq'uul.

³Ax Aarón a 'oj b'onc 'och sc'aq'uul, sec wach' 'aychñej sc'aq'uul yic tz'ec' 'ac'wl 'a wojltac 'a yol Mantiado 'aj tzin chaj in b'a eyet'oc, 'a yojltac 'elt te cortina 'aych yeñloc scaxail in trato. A jun tic ley tz'ajcn 'ayx yet' 'a eb' eyiñtl b'aq'uiñ.

⁴Wach' cab' tzyutj Aarón sb'on 'och jun tzo'ñ cantil chi 'a yib'ñ jun yet'l cantil nab'a oro, 'aychñej cab' sc'a'l 'a wojltac.

'Ixm pan tz'ajx 'och 'a yojltac Dios

⁵Ijx cab' cot 'ixm harina caw wach', sec a 'a jun harina cha, ata tzb'o lajchwe'oc 'ixm niwc pan, chañe libra 'ixm harina tz'och 'a jun jun.

⁶Tzljaw cha, tz'ajx 'ejm 'ixm 'a sat jun mexa 'aych oro 'a 'a, atn jun 'aych 'a wojltac an Jehová in. Chalat'z'ñ tz'aj cha'añ, waque pan chi 'a junjn latz'añ.

⁷Tza'n 'ejm incienso caw wach' 'a yib'ñ junjn latz'añ, sec a jun incienso chi 'oj tz'a 'a wojltac yic tzch'oxn 'eli, to wic yaj 'ixm pan cha.

⁸A jun tzo'ñ pan cha, yowlal a 'ixm c'a't tz'ajx 'och 'a wojltac 'a junjn sc'ul 'iljelal. A jun tic, in trato tz'ajcn eyet' 'a smasnil tiempo.

⁹Ax jun tzo'ñ 'ixm pan tz'elcn cha, yic Aarón tz'ajcn yet' eb' yiñtl 'a smasnil tiempo. Yowlal ata tz'waj eb' 'ixm pan chi 'a junc lugar to sic'b'il 'eli, yujto niwn yel'ch 'ixm pan chi 'icha jun tzo'ñ xo xajmb'al tz'ajx tz'a 'a wojltac, xchi Dios.

A eb' tzb'ajwj 'a Dios, yowlal tzcham eb'

¹⁰⁻¹¹A 'a scal eb' israel, 'ay jun winc 'aljnac 'a scal eb', israel snun, ax smam 'aj Egipto. A snun cha, Selomit sb'i 'ix, yisl jun win tzcuch Dibrí 'a scal eb' yiñtl Dan. A jun winc cha, stejsb'a yet' jun yit israelal 'a yol camplamento. X'och smul sb'ajwj 'a Jehová, yuj cha, 'ix yi'n cot eb' win 'a yojltac Moisés.

¹²Ix 'och stañmal winac, masnto xyal Jehová tas tz'aj winac.

¹³Yuj cha, xyaln Jehová 'a Moisés 'ixtic:

¹⁴Ijec 'el win x'och smul chi 'a sti 'el camplamento; ax smasnil eb' x'ab'n yaln cha, ya' cab' q'ue eb' sc'ab' 'a sjolm winac, ax eb' choñb' chi smasnil, a eb' tzjuln cham yet' q'uen q'ue'en.

¹⁵⁻¹⁶Al jun tzo'ñ tic 'a eb' et israelal: A mach tz'och smul in sb'ajn an Jehová sDiosal in, yowlal tzcham yuj smul cha. A smasnil eb' choñb' tzjuln chamoc. Toxñej cab' chuc choñb'al, mto 'aj choñb' eyet'oc, toto tzb'ajwj 'ayin, yowlal tzjulx chamoc.

¹⁷A mach tzmiln junc yit 'anma'il, yowlal tzcham pax jun xo.

¹⁸A mach tzma'n cham scajb'en noc' junc xo mach, yowlal tzyac' sjel, a cab' pax no noc' chi tzyac' sjeloc.

¹⁹A mach tzma'n lajwc junc yit choñab', 'icha wal tzyutj cha, 'ixta pax tz'aj jun xo.

²⁰Toto tzwecchji, mto tz'elt yol sat, mto tz'el ye jun cha, 'icha wal tz'aj yab'n syal junc chi yu'uj, 'ixta pax tz'aj yab'n syal jun xo.

²¹A mach tzma'n cham junc scajb'en noc' junc xo mach, tztac' ya'n sjel no', palta a mach tzmiln junc yit 'anma'il, yowlal tzchami, matz 'eq'ui.

²²A jun ley tic, a 'oj 'och yopiso 'a eb' chuc choñb'al cajn 'a e cal. An Jehová in, an tzwala, xchi Dios.

²³Icha wal xyutj Dios yalni, 'ixta pax xyutj Moisés yaln jun tzo'ñ paxti chi 'a eb' yit israelal. Yuj cha, 'ix yi'n 'el eb' choñb' chi jun winc 'ix b'ajwj 'a Dios chi 'a sti 'el

camplamento, axta sjul cham eb' yet' q'uen q'ue'en. 'Ix syiclj eb' sb'on 'icha 'ix yutj Jehová yaln 'a Moisés cha.

Lv 25

Yowlal tz'ilj lum lum 'a yucl ab'il

¹A yic 'ayc' Moisés 'a jolm witz Sinaí, 'ix yaln Jehová 'a 'ixtic:

²Al jun tzo'ñ checnb'il tic 'a eb' et israelal to an tzwal 'ixtic: A yic 'ayx xo 'ec' 'a sat lum lum 'oj wac' eyico'oc, yowlal 'oj eyac' 'iljoc lu'um, yuj eyi'n chañ in b'i an Jehová in.

³Cojn waque ab'il tztac' e munlj 'a sat lum lu'um, a 'a waque ab'il cha, tztac' e mesn sc'ab' te uva, tze ch'inn pax sat te'.

⁴Palta ax 'a yucl ab'il, yowlal tzeyac' 'iljoc lu'um, yuj eyi'n chañ in b'i. Mañ eyawc lu'um, matz tac' pax e mesn sc'ab' eyawb'en uva.

⁵Mañ e mol 'ixm trigo mun tzpac' 'a sat lu'um, atn 'ixm tz'elcni yic tze poln e trigo, mañ e mol pax sat te uva mañ mesb'ile sc'ab'. Yowlal tz'ilj lum lum chi 'a jun ab'il cha.

⁶A tas mun tz'el-l 'a sat lum lum cha, yic 'aycn lum 'iljoc, colb'il 'oj e c'ux yet' eb' e checab', eb' 'ix e ya'mal servil, eb' e munljum, eb' chuc choñb'al cajn 'a e cal,

⁷e cajn'en noc', yet' smasnil no calte'al noc' 'ay 'a jun lugar cha. A tas mun 'oj 'el-loc 'a sat lu'um, atn chi 'oj e c'ux yet' no noc' cha.

Jun ab'il 'aj tz'el junc tas 'a libre

⁸Yowlal uc 'ejm tze b'is uque ab'il, ax tz'aj 'el'ch 'a smasnil 49 ab'il.

⁹A 'a lajñe yoch yucl 'uj, atn sc'ul yic tz'ajx lajwc mul, ata tzeyutz'j no ch'ac calnelu 'a smasnil yol e choñab'.

¹⁰Ax 'a ab'il cincuenta, ata tzeyala, to niwn yel'ch jun ab'il cha, yujto ata tz'el smasnil tas 'a libre. Ata tz'el eb' 'anma 'a libre eb' schoñnac 'och sb'a mosoal, sec tztac' spax eb' 'a scal eb' yican 'a yol schoñab'. Añjtona eb' schoñnac 'el slu'um, ata tztac' smeltzj can pax lum yico'oc eb'.

¹¹A jun ab'il cincuenta cha, eyic yaj ax israel ex tic, ata tzex 'el 'a libre. A 'a jun ab'il cha, may cab' tas tzeyawej, mañ e pol pax 'ixm trigo mun tzpac' 'a sat lum lu'um, mañ e mesl pax sc'ab' te uva, may pax ch'inñj sat 'awb'ente tze b'o'o.

¹²Yujto a jun ab'il cha, ata tzex 'el 'a libre, niwn cab' yel'ch 'a e sat. A tas mun tzyac' lum lum cha, a 'oj e c'uxu', matz tac' e moln 'och wa'an.

¹³A 'a yic jun ab'il cha, ata tze chaj pax e lum to eyic xon yaji.

¹⁴Yuj cha, toto 'ay mach tzchoño mto tzman slum 'a junc xo mach, mañ sna' to yicñej yaj lum 'a jun 'ejmñej.

- ¹⁵A mach tzmänn lu'um, yowlal 'oj stoj jantc xo tiempo yelcn lum 'a libre, ax pax mach tzchoñn lum cha, yowlal 'oj scha stojl sat yawb'en 'a lu'um, yalñej jaye to ab'il tzyac' lum sb'a'al.
- ¹⁶Toto niwnto tiempo 'oj molxoc chañ sb'al lu'um, niwn cab' stojl lum chi tzcha'aj. Toto jaye xoj ab'il jun tz'elx can lum 'a libre, to 'ixta', jab'xoj pax stojl lum tzcha'aj, yujto a tas tzyac' lu'um, a chi tzchoñxi.
- ¹⁷Mañ e comn to'c 'ec' junc tas 'a junc xo mach, palta to tze ch'oxli to 'ay cab' wel'ch 'a e sat, yujto an Jehová in, e Diosal waji.
- ¹⁸Yicljec in ley tic, tze b'eylb'an in checnb'il. Toto 'oj eyicloc, tzaljc'ojlal 'oj eyaj cajn 'a yol e choñab'.
- ¹⁹Caw 'oj yac' sat smasnil tas 'oj eyawc 'a lu'um, tzaljc'ojlal 'oj e can 'a sat lu'um, 'oj e c'ux tas 'oj yac' lu'um, 'oj e b'ut'j wal si'mb'il.
- ²⁰Tecn 'oj e c'anb'c 'ixtic: ¿Tas 'oj qui c'uxc 'a jun yucl ab'il cha, toto mañx 'a tas 'oj cawoc, mañx 'oj stac' qui moln sat tas 'awb'il cu'uj? 'oj e chioc.
- ²¹Palta mañ ex 'och 'il, yujto an 'oj wac' in yaxilal 'a yib'ñ smasnil tas tzeyawj 'a jun swacl ab'il cha. A tas 'oj e molo', colb'il 'oj yac' 'a 'oxe ab'il.
- ²²A tas tze molcn cha, a 'oj e c'uxu', ya' sb'a 'oj e munlj pax 'a yic swajxquil ab'il cha. A tas molb'il eyuj cha, a chi 'oj e c'uxu' yic 'oj 'elxc wul sat eyawb'en 'a jun sb'alñil ab'il cha.
- ²³A lum lum cha, matz tac' e choñn lum 'a jun 'ejmñej, yujto wic lu'um, ax tic toñj 'e'lb'a eyec' 'a sat lum wu'uj.
- ²⁴Yuj cha, a lum lum tze man cha, toto a eb' 'ay xon yic lum cha, to tznib'j eb' smanx lu'um, yowlal tzeya'x can pax lum 'a eb'.
- ²⁵Toto 'ay junc eyit choñb' tzlajw 'ejm jac tas 'a 'a, yuj cha, tzchoñn 'och slum 'ayex, to 'ixta', ax junc yican la'nto scal yet'oc, a tztac' smann can pax 'ec' lum lum cha.
- ²⁶Palta toto 'ay junc mach, mañx 'a junc yican wach' smann can pax 'ec' smacl lum cha, q'uinloc tz'ilchj pax stumn sch'ocoj, tztac' smann can pax 'ec' slum cha.
- ²⁷Cojn tznax 'eli, jantc xo tiempo schoñn can 'el lu'um, tzya'n meltzjoc stumn win manjnac lum cha, a tzyal jaye to ab'il. Tzlajw cha, tzyica'an can pax smacl lum cha.
- ²⁸Palta toto mañxtzac techj smann can pax 'ec' slum cha, tzcanñj lum 'a win manm lum cha, masnto tzjaw pax jun ab'il yic tz'el junc tas 'a libre. Atta tzcolchj can pax 'el lu'um, 'ixta to b'i'an, tzyica'an pax win 'ay xon yic lum cha.
- ²⁹A mach tzchoñl yatut 'a yol niwc choñb' wach' yajch smuroal, tztac' smann pax 'el 'a yic mantzac 'el yab'lil schoñni.

³⁰Toto mañxtzac techj smann can pax 'ec' jun ña chi 'a yic tz'el yab'lil schoñni, a jun ña cha, jun 'ejmñej tzyique'ej win tzmänn cha, yic pax eb' yiñtl win b'aq'uiñ. A jun ña cha, mañxtzac colchji yic tzjaw jun ab'il yic tz'el junc tas 'a libre.

³¹Palta ax eb' te ña 'a junc xo choñb' to may smuroal, lajn 'icha lum lum 'a sti 'el choñab', tztac' smanx pax 'ec' jun 'ejm xo, mto tztac' scolchj can pax 'eli, yic tzjaw yab'lil yel junc tas 'a libre.

³²Ax pax eb' levita jun, tzta'ñj smann pax 'ec' eb' yatut chi 'a yol schoñab', yalñej tas tiempoal.

³³Toto 'ay mach tzmänn 'ec' yatut junc levita, mañxtzac techj smann can pax 'ec' jun levita cha, to 'ixta', ax yic tzjaw jun ab'il yel junc tas 'a libre, yowlal tzyactj can jun mach chi jun ña cha, yic tz'ochx can jun levita chi 'a yatut, yujto a eb' levita cha, cojn yatut eb' 'aj 'ay yaln yic 'a schoñb' 'ay 'a e cal.

³⁴A lum swalb' snoc' eb' levita oyn 'och 'a sti schoñab', matz tac' schoñx lu'um, yujto comn lum yaj lum 'a eb' levita chi 'a jun 'ejmñej.

³⁵Toto 'ay junc eyit choñb' tzlajw 'ejm jac tas 'ay 'a 'a, yowlal tzex colwj 'a 'a, 'icha wal tzyac' junc chuc choñb'al toñj tz'ec' 'a e cal yic tzcan 'a yol e choñab'.

³⁶Mañ eyi'c jac tas, mañ e c'an smajñub'l junc tas 'a 'a. A eyico' to tze ch'oxli, to niwn wel'ch 'a e sat, sec tzcan junc eyit choñb' chi eyet' 'a yol e choñab'.

³⁷Mañ e c'an yune smajn tumin, mañ e mac q'ue stojl jac tas tzman sc'ux 'ayex.

³⁸An Jehová e Diosal waji, an ex wij 'elt 'a Egipto, yic tzwa'n eyico'oc lum Canaán, an in 'och e Diosaloc.

³⁹A yic 'ay junc eyit choñb' tzlajw 'ejm jac tas 'ay 'a 'a, tzchoñn 'och sb'a 'ayex, mañ eyac' munljoc 'icha tzeyutj junc e moso mañ yico'oc sb'a.

⁴⁰Palta wach' tzeyutj e b'a 'a 'a, 'icha cab' junc e munljum, mto junc 'anma toñj 'e'lb'a yec' 'ayex. Munlj cab' eyet'oc masnto tzjaw jun ab'il yic tz'el jun tzo'ñ tas 'a libre.

⁴¹Tzlajw cha, tztac' yel 'a yol eyatut yet' yunnal, yic tzipax 'a 'aj 'aycn yican, 'a 'aj cajn xon yuj smam.

⁴²Yujto ax tic, in checb' eyaji. An ex wij 'elt 'a Egipto, yuj cha, mañ smojc e choñx 'och mosoal.

⁴³Mañ eya'ch e b'a yajlilal 'a eb' eyit choñb' tzchoñch sb'a 'ayex. A eyico', to niwn cab' wel'ch an e Diosal in tic 'a e sat.

⁴⁴Toto tzlaj e nib'c e man junc e moso, mto junc 'ix eya'mal servil, manc 'a scal jun tzo'ñ xo nacioñ 'ay 'a e la'nil cha.

⁴⁵Añjtona', tztac' pax e mann eb' chuc choñb'al cajn 'a e cal, mto yunnal eb' tzlaj 'alj 'a yol e choñb' cha. A eb' cha, tztac' e mann eb' e mosooc.

⁴⁶Ax yic 'oj e chami, tzcan eb' yico'oc eb' eyunnal b'aq'uiñ. Tz'och eb' smosooc eb', palta ax israel ex tic, may wal junc eb' eyit choñb' tic tztac' eyixtni, yujto eyit choñb' e b'a.

⁴⁷Toto 'ay junc chuc choñb'al cajn 'ec' 'a e cal tz'och ricoal, q'uinloc 'ay pax junc eyit choñb' cajn 'ec' 'a stz'ey tzlajw 'ejm jac tas 'ay 'a 'a, tzchoñn 'och sb'a 'a jun chuc choñb'al cha, mto 'a junc xo yican,

⁴⁸a jun cha, tztac' smann pax 'el sb'a 'a yol sc'ab' win rico 'aj tzchoñch sb'a cha. Tztac' scolx 'el yuj junc yu'tac.

⁴⁹Tztac' scolx yuj junc yu'tac smam, mto tzcolx yuj junc yunnal yu'tac smam cha, mto pax yuj junc yican la'nto yaj scal yet'oc. Tztac' scoln pax sb'a sch'ocoj, cojn toto 'ay yutnb'il.

⁵⁰Tzb'eyc'ojlan eb' jantc xo tiempo schoñn 'och sb'a 'a win manjnac cha, masnto 'a yic tzjaw jun ab'il yic tz'el jun tzo'ñ tas 'a libre. A tzyal jantc schoñl sb'a, a chi tztolej a junjn ab'il. Tzb'isx 'eli jaye xo ab'il tzmunj 'och 'a win manjnac cha, ax stojol, lajn tztojx 'icha yic eb' munljum winac.

⁵¹Toto niwn to yab'lil yel 'a libre, yic tzmunn 'el sb'a, tzyac' meltzjoc jacx q'uen tumn chi schajnac yic schoñn 'el sb'a cha.

⁵²Palta toto jaye xoj ab'il, yic tz'el 'a libre, cojxñej yic jaye ab'il chi tztojo.

⁵³Lajn cab' tzyutj win chuc choñb'al chi 'icha junc eb' munljum to yab'lilal tzmunj 'a spatroñ. Mañ e cha 'ixtxoc junc eyit choñb' cha.

⁵⁴Toto matz tac' smann 'el sb'a jun, can cab'ñej 'aj 'ayc' cha, masnto tzjaw jun ab'il yic tz'el jun tzo'ñ tas 'a libre, atta tzcolchj can pax 'el yet' yunnal.

⁵⁵Yujto ax israel ex tic, in checb' eyaji, an wijnacx 'elt 'a Egipto. An Jehová e Diosal in, an tzwala, xchi Dios.

Lv 26

Yaxilal tz'ajx 'a yib'ñ eb' yiclum

(Dt 7.12-24; 28.1-14)

¹Ix yaln pax Jehová 'a Moisés 'ixtic: Mañ e b'o jun tzo'ñ yechl e diosaloc. Mañ e liñchañ q'uen q'uen 'aj tzeyal e b'a 'a yol e choñab'. Mañ e jos q'uen q'uen 'aj tz'ib'x 'och yechl eb' comn dios, mañ eyac' 'ejm e b'a 'a jun tzo'ñ cha, yujto an Jehová in, e Diosal waji.

²An Jehová in, an tzwala. Yowlal tzeyiclj sc'ul 'iljelal, yujto wic yaj jun c'u cha. Niwn cab' pax yel'ch in cajnub' 'a e sat.

³Toto yiclumñej tzeyutj e b'a 'a in ley, tze b'eylb'anñej in checnb'il smasnil,

⁴to 'ixta', 'oj wa' cot ñab' 'a 'icha stiempoal, ax syaxb' sat e lu'um. 'Oj yac' eyawb'en sat smasnil.

⁵Añj 'ijnoc e te'w trigo ax yelx wul sat te uva. 'Ayt pax sch'inchj te uva cha, ax sjapx stiempoal yawx e trigo jun 'ejm xo, 'oj e wa si'mb'il, masnto 'oj e b'ut'ji. Caw wal 'oj eyac' tzaljoc e c'ojl 'a sat lum lum cha.

⁶Caw tzalc'ojlal 'oj e can 'a yol e choñab'. Yelc'ojlal 'oj e wayi, may tas 'oj e xib'tni. 'Oj ex in col 'a no chiwjum noc' yet' 'a yol sc'ab' owal.

⁷A eb' 'ajc'ojl yajch 'ayex, 'oj 'at eb' 'elc eyu'uj, 'oj laj e mil cham eb'.

⁸Toto owñ e b'ey ax tic, 'oj 'at 'elc junc ciento eb' eyu'uj, ax toto jun ciento e b'ey ax tic, lajñe mil eb' 'oj 'at 'elc eyu'uj. A eb' 'ajc'ojl cha, 'oj cham eb' eyu'uj.

⁹Yujto 'oj wochx 'a wach'c'ojlal eyet'oc. 'Oj wa'x q'uib' e b'isul, 'oj wac' 'el'choc in trato eyet'oc.

¹⁰'Oj e wañj 'ixm trigo 'ayx sjayloc ab'il smolxi. 'Oj to eyi'cn 'el 'ixm 'a yet'l cha, ax e moln pax 'ixm 'ac' trigo tz'elxwuli.

¹¹'Oj in canñj eyet'oc, ma'oj ex in patquilc can 'eli.

¹²Aynñej 'ec' 'a e cal, yujto e Diosal waji, ax xo tic, in choñb' eyaji.

¹³An Jehová e Diosal in, an ex wij 'elt 'a Egipto, sec wach' mañxtoc ex can munljoc 'a eb' 'aj Egipto cha. An wal 'ix wij 'el jun munljel caw ya chi 'a eyib'añ, yic wach' mañxtoc 'ayx 'och 'a yalñ schecnb'il junc xo nacioñ.

Yailal 'a yib'ñ eb' tenmtac

(Dt 28.15-68)

¹⁴Palta toto ax tic, matz eyiclj tas tzwala, matz e b'eylb'ej in checnb'il smasnil.

¹⁵Toto tze patquilj can 'el in cuynb'il, may yel'ch in checnb'il 'ayex, tzeyixtn 'el in trato in b'ojnac eyet'oc,

¹⁶añjtona 'in, 'oj in na', tas 'oj ex wutoc. 'Oj wa' cot xiwc'ojlal 'a eyib'añ. 'Oj cot owya yab'il 'a e cal. C'a'lyab'il, 'oj 'och 'a e sat. 'Oj e tz'onb' cha'añ, ax yel yip e niwnal. 'Oj cob' e b'o e munljel, palta ax eb' 'ajc'ojl 'oj molnoc sat smasnil eyawb'en cha.

¹⁷An 'oj woch 'ajc'ojlal 'ayex, ax e lajw 'el yuj eb' 'ajc'ojl cha. 'Oj e can 'a yalñ yuj eb', mun xoj 'oj e 'at 'eloc, wach'xam may mach tzex pechni.

¹⁸Toto matz na sb'a e c'ojl yuj jun tzo'ñ cha, toto matz ex 'och yiclumal 'ayin, 'oj wac' niwtjoc sjaw yailal 'a eyib'añ.

¹⁹'Oj wac' lajwc 'ejm e b'añquintaquil. Ma'oj wa' cot ñab' 'a satcha'añ, mañx 'oj yac' lum lum sb'a'al.

- ²⁰Nab'añej 'oj eyixtc e b'a e munlji, yujto a lum lum cha, mañx 'a xon jac tas 'oj yac' lu'um, yet' pax smasnil te 'awb'ente', may xon sat te 'oj yac'a'.
- ²¹Toto añja tenmtac tzeyutj e b'a 'ayin, matz eyiclj tas tzwala, 'oj wac' niwtjoc sjaw yailal 'a eyib'ñ yuj e mul cha.
- ²²'Oj wa' cot no chiwjum noc' 'a e cal, ax schin 'ejm no eyunnal, ax ya'n lajwc no e cajb'en noc', ax yemt e b'isl yuj no'. Mañx 'a mach 'oj b'ey 'a b'e.
- ²³Toto añja matz na sb'a e c'ojl yuj jun tzo'ñ cha, añja eya'n pitb'oc 'el e b'a 'ayin,
- ²⁴añjtona 'in, 'oj cot pax wowl 'ayex, ax wa'n niwtjoc sjaw yailal 'a eyib'ñ yuj e mul cha.
- ²⁵'Oj wa' cot owl 'a e cal eyailaloc, sec a tz'a'n spac in trato matz eyiclj cha. 'Oj laj cob' 'at e col e b'a 'a yol e choñab', palta 'oj wac' cot yab'il 'a e cal, ax eyamchj yuj eb' 'ajc'ojl cha.
- ²⁶Ya' sb'a macnex yic tze coln e b'a 'a yol e choñb' cha, a yic cha, 'oj wic' 'emt yoc e wa'i. Lajñe ñal eb' 'ix 'ix 'oj b'onc tas tzc'ux 'a junc c'aq'uil. Yechl xoj 'oj 'aj yajx tas tze c'uxu. 'Oj cob' e wa'i, palta ma'oj e b'ut'ji.
- ²⁷Toto ma'oj sna sb'a e c'ojl yuj jun tzo'ñ cha, matz ex 'och yiclumal 'ayin, to añj 'ijnoc tenmtac tzeyutj e b'a,
- ²⁸añjtona 'in, 'oj cot pax wowl 'ayex, ax wa'n niwtjoc sjaw yailal 'a eyib'ñ yuj e mul cha.
- ²⁹At wal yuj jun tzo'ñ chi b'i'an, ax e chin 'ejm eb' eyunnal mto eyisil.
- ³⁰'Oj laj in mac' poj jun tzo'ñ yet'l e diosal 'aj tzezal e b'a, ax in ma'n poj yet'l 'aj tz'a incienso. 'Oj in molb'tzoc 'och b'uln e niwnal chamnc chi 'a yib'ñ jun tzo'ñ e diosal may spixn cha. 'Ixta wal 'oj wutc in ch'oxn 'eli, to mañxtzac ex in nib'j wila'.
- ³¹'Oj in mac' lañchjoc can e choñb' cha, ax slajw can 'ejm yatut e diosal, mañx 'a yopiso e xajmb'al to su'q'ui yec' sjab' 'a wojltac.
- ³²'Oj wac' lajwc 'ejm e choñb' cha, ax eb' 'ajc'ojl yajch 'ayex, a eb' 'oj wul cajnoc can paxi, 'oj laj sat sc'ojl eb' yiln jun cha.
- ³³Ax xo tic, 'oj ex in pechcn 'at 'a scal jun tzo'ñ xo nacioñ, tza'n 'och wespada eyu'uj, ax e 'atcni. A e nacioñ, 'oj 'ochcn waymtaquil, ax e choñab', cusltac xoj yilx 'oj 'ajcn sjuwi.
- ³⁴'Ixta wal 'oj 'aj lum lum chi scan sch'ocoj, sictac 'oj 'ajcn lum 'a smasnil tiempo, ya' sb'a ax tic, 'ayx 'ec' 'a snacioñ eb' 'ajc'ojl yajch 'ayx cha. Ax lu'um, to tzyij can lum yip, 'icha stiempoal ma'ix eyac' xon 'iljoc lu'um, 'ixta 'oj can lum 'iljoc.
- ³⁵A yic 'aycn lum sch'ocj cha, 'oj 'iljoc lu'um, yujto a yic 'ayx 'ec' 'a sat lu'um, may xon lum tz'ilj eyu'uj.

³⁶Ax eb' eyiñtl pitznto 'a scal eb' 'ajc'ojl yajch 'ayx cha, 'oj wac' jawc xiwc'ojlal eb' si'mb'il. 'Oj laj comn 'at eb' 'eloc, yic 'oj yab'nc eb' sc'añ yem c'otnjoc junc xil te'. 'Oj laj 'at eb' 'eloc, 'icha to 'ay mach pechnac eb' yet' q'uen espada. 'Oj laj smac' telwc sb'a eb' s'at 'eloc, palta may mach tzpechn eb'.

³⁷Mun 'oj laj stenlac sb'a eb' s'at 'eloc, 'icha to tz'at eb' 'elc 'a junc owal, wach'xam may mach tzpechn eb'. May xon junc eb' 'oj ste'wtzoc sb'a 'a yojltac eb' 'ajc'ojl cha.

³⁸'Oj lajwc 'ejm eb' 'a scal jun tzo'ñ nacioñ cha, a lum slum eb' 'ajc'ojl cha, a lum 'oj satnc 'el eb'.

³⁹Ax jaywñocx eb' eyiñtl pitznto 'a scal eb' 'ajc'ojl cha, 'oj wach' cham eb' yuj smul, yet' pax yuj e mul ax mamb'ilx tic.

⁴⁰⁻⁴¹Yujto 'ix 'och stenmtacl eb' 'ayin, yuj cha, 'oj woch 'ajc'ojlal 'a eb', ax wa'n can 'at eb' 'a schoñb' eb' 'ajc'ojl yajch 'a eb' cha. Toto 'oj sna sb'a sc'ojl eb' 'aj pit 'oj yutc sb'a 'ayin, ax yi'n 'ejm sb'a eb' 'a wojltac yuj yaln q'uet' eb' smul yet' e mul ax tic, tzyactn can eb' sb'on masych'olnilal,

⁴²toto 'ixta', 'oj in na cot in trato yet' Jacob, Isaac yet' Abraham, chajltlo tzwal wac' lum lum 'a yiñtl eb'.

⁴³Ya' sb'a tz'elcn eb' 'a sat lu'um, ax scan lum 'iljoc, ax eb' 'oj yab' eb' syal yuj smul cha, yujto matz yiclj eb' in checnb'il yet' in cuynb'il xwac' 'ayex.

⁴⁴A yic 'oj laj 'ec' jun tzo'ñ chi 'a yib'ñ eb' yuj smul, wach'xam 'ayc' eb' 'a yol schoñb' eb' 'ajc'ojl cha, ma'oj in patquile can 'el eb'. Ma'oj in satl eb' smasnil, sec matz lajw 'ejm in trato b'ob'il wuj yet' eb' e mam eyicham, yujto an tic e Diosal waji.

⁴⁵Palta yuj swach'loc eb', yuj cha, tzin nan cot in trato b'ob'il wuj yet' eb' e mam eyichm cha. Q'ueln 'och wal jun tzo'ñ xo nacioñ yic ex wi'n 'elt 'a Egipto sec tzin 'och e Diosaloc. An Jehová in, an tzwala, xchi Dios 'a Moisés.

⁴⁶Atn jun tzo'ñ ley tic, checnb'il yet' cuynb'il 'ix schaj Moisés 'a Jehová yic 'ayc' 'a sjolm lum witz Sinaí, sec tz'och scuynb'ilc choñb' Israel.

Lv 27

Jun tzo'ñ tas tz'ajx yico'oc Jehová

¹Ix yaln pax Jehová 'a Moisés 'ixtic:

²Al yab' eb' et israelal to an tzwala jun tzo'ñ tic: Toto 'ay junc mach tznib'n mannc 'el junc 'anma to ya'jncx sti ya'n 'ayn an Jehová in, tztac' cab' smann 'eli, palta 'icha cab' yaln slistail tic, 'ixta tzyutj stojni.

³A eb' winc junc'l ab'il sq'uinal masnto tzc'och 'a 60 ab'il, yowlal tz'ajx 50 q'uen tumn plata smanmb'iloc, a tzyal 'echtab' tzc'anx 'a in cajnub'.

- ⁴Toto 'ix, cojn 30 q'uen tumn plata tz'ajx yu'uj.
- ⁵Ax pax yuj eb' o'e ab'il sq'uinal masnto 'a sjunc'lil ab'il, toto winac, junc'l q'uen tumn plata tz'ajx yu'uj, ax toto 'ix, lajñe q'uen tumn plata tz'ajx yu'uj.
- ⁶Ax yuj eb' 'unn jun 'ujl sq'uinal masnto 'a o'e ab'il, a yuj eb' winc 'unin, o'e q'uen tumn plata tz'ajx yu'uj, ax yuj eb' 'ix 'unin, cojn 'oxe q'uen tumn plata tz'ajx yu'uj.
- ⁷Ax pax yuj eb' 'ichm 'anma 'ec'b'alx 'a 60 ab'il sq'uinal, toto winac, olajñe q'uen tumn plata chi tz'ajx yu'uj, ax yuj eb' 'ix, cojn lajñe q'uen tumn plata tz'ajx yu'uj.
- ⁸Palta toto caw meb'a junc 'anma cha, matz techj ya'n jun tojlb'al cha, a jun 'anma cha, tz'ijx cot 'a yojltac win ya'mal 'och sti eb' 'anma 'ayin, ax win tznani jantc wal tztechj ya'ni.
- ⁹A pax yuj e no noc' tz'ajx xajmb'al-l 'ayn an Jehová in, a smasnil no tz'ajx 'ayin, checl cab' tz'ajcn no'.
- ¹⁰Matz tac' sjelx no yet' junc xo no', wach'xam wach' no', mto ma'ay. A no tz'ajx sjelc no cha, cojn to tzcan no yet' no checl xon yaj cha.
- ¹¹A pax yuj junc no noc' mañ wach'c yoch xajmb'al-l 'ayin, 'ijx cot cab' no 'a win ya'mal 'och sti eb' 'anma cha,
- ¹²sec a win tznani 'eli, jantc stojl no'. A tzyal pax yilx 'och no', 'icha tzyutj win yaln stojl no cha, 'ixta cab' tzchoñx no', sec chab'il stojl no chi wu'uj.
- ¹³A mach tz'a'n no noc' cha, toto tznib'j tzmancn pax no', yowlal tzyac' junc xo yomacñil 'a yib'ñ 'icha xon yaj yalx can stojl no cha.
- ¹⁴A yic 'ay mach tznib'j yac' junc yatut ofrendail 'ayn an Jehová in, a cab' win ya'mal 'och sti eb' 'anma cha, a tz'at 'ilnoc jun ña cha, tznani 'eli jantc stojol. A tzyal yilx 'och jun ña cha, 'ixta cab' tz'ajcn stojl cha.
- ¹⁵Palta toto a mach tz'a'n jun ña cha, tznib'j tzmanx can 'ec' yico'oc, yowlal tzyac' junc xo yomacñil 'a yib'ñ 'icha xon yaj snax 'el can stojol, 'ixta to b'i'an, tztac' yica'an pax jun ña cha.
- ¹⁶Toto 'ay mach tz'el 'a sc'ojl ya'n wico'oc jun c'ajoc slum an Jehová in, yowlal tznaxi jantc stojol, a tzyal jantc 'iñt tz'awx 'a lu'um. A 'a junjn b'alñe arroba 'iñt cebada tz'ejm 'a lu'um, ata tz'ajx 50 q'uen tumn plata stojloc lu'um.
- ¹⁷Toto tz'ajx lum lum chi wico'oc 'a yic 'ayx yab'lil yel junc tas 'a libre, jun 'ejmñej tzcan stojl lum 'icha tz'aj snax can 'el cha.
- ¹⁸Palta toto 'e'nc xo jun ab'il cha, yic tz'ajx to lum 'ayin, ax win ya'mal 'och sti eb' 'anma cha, a win tznani 'eli, jantc q'uen tumn plata chi smoj yajxi, tz'ijx 'emt jac stojl lu'um, a tzyal jaye xoj ab'il yelx can lum 'a libre.

¹⁹Toto a mach tz'a'n lum lum cha, tznib'j smanx can 'ec' lum yico'oc, yowlal tzyac' junc xo yomacñil 'a yib'ñ 'icha stojl lum nab'il can 'el cha, 'ixta to b'i'an, tzyica'an pax jun 'anma chi slum cha.

²⁰Palta toto mañxtzac techj smann can pax winac, mto chucx mach 'aj tzchoño, toto 'ixta', mañx 'a b'a'ñ tztac' smann 'ec' win yico'oc lu'um.

²¹A yic 'oj colchjoc can 'el lum lum chi 'a jun ab'il yic tz'el junc tas 'a libre, a jun lum cha, wic tz'ajcn an Jehová in, ax ewin ya'mal 'och sti eb' 'anma cha, a ewin tz'ica'an lu'um.

²²Toto 'ay mach tz'el 'a sc'ojl ya'n junc smanb'il lum wico'oc an Jehová in, mañ smacloc yaj yuj smam snun,

²³ax junc win ya'mal 'och sti eb' 'anma cha, a win tznán 'el stojl lum yet' jun mach tz'a'n lum cha, masnto tzjapx jun ab'il yic tz'el jun tzo'ñ tas 'a libre. A 'a jun c'u 'aj tzb'ocn stojl lum cha, ata cab' tzya'cn jun 'anma chi sti yuj stojl lu'um, sec a q'uen tumn chi tz'och wico'oc an Jehová in.

²⁴Ax 'a yic tzjaw jun ab'il yic tz'el jun tzo'ñ tas 'a libre, ata tzcolchj can pax 'el lu'um, tzcanx can lum 'a win 'ay xon yic lum lum cha, atn win choñjnac lum cha.

²⁵A smasnil stojl tas tznax 'el yuj win ya'mal 'och sti eb' 'anma cha, lajnñej tz'aj 'icha q'uen tumn tzc'anx 'a in cajnub', junc'l geras, tzyal 'el'chi jun siclo.

²⁶Palta a sb'ab'l 'une e wacax, e calnelu mto e chiwo, a jun tzo'ñ noc' cha, wic xon yaj e no an Jehová in, yuj cha, may junc mach tztac' yalni to tzyac' no ofrendail 'ayin.

²⁷Toto a junc sb'ab'l 'une junc no noc' matz tac' yoch xajmb'alil, yujto 'ay spaltail, tztac' cab' smann pax win 'ay yic no cha, tzyac' win stojl no 'icha yaj snax can 'eli. Tzya'n to pax win junc xo yomacñil 'a yib'ñ 'icha stojl no cha, palta toto mañoc win 'ay yic no chi tzmán can pax 'el no', to 'ixta', tztac' schoñx 'el no 'icha xon stojl cha.

²⁸A mach tz'a'n junc tas wico'oc 'a jun 'ejmñej an Jehová in, yalñej tas 'ay 'a 'a, toxñej 'anma', mto noc', mto lum tz'ajx yico'oc yuj smam snun, a jun tzo'ñ chi tz'ajx wico'oc an Jehová in, matz tac' schoñxi, matz tac' smann can pax 'ec' mach tz'a'n cha.

²⁹A pax junc 'anma to 'aych xon chaml 'a yib'añ, matz tac' smanx 'eli, a jun cha, yowlal tzchami.

³⁰A slajñc'ajil sat 'awb'en tzyac' lum lu'um, a jun tzo'ñ cha, wicñej yaj an Jehová in.

³¹Toto 'ay mach tznib'n mannc 'el jun yic slajñc'ajil cha, yowlal tzyac' junc xo yomacñil stojl 'a yib'ñ 'icha xon stojl cha.

³²A yic sb'isx no cajib'en noc' 'a junjn ab'il, a junjn lajñwañ no', ata tz'ijx 'el junjn wic an Jehová in, atn no wacax, no calnelu yet' no chiwo, atn no chi tz'ajx diesmoal 'ayin.

³³Matz tac' si'lx no 'a scal no wach', yet' no tz'on, matz tac' pax sjelx no yet' junc xo no'. Toto 'ay mach tznib'j jelnc no', a no tz'ajx sjelc no cha, toñj tzwach' can no yet' no b'ab'l cha. Matz tac' smanx 'el no', xchi Dios 'a Moisés.

³⁴Atn jun tzo'ñ checnb'il tic 'ix yac' Jehová 'a Moisés, yic 'ayc' 'a lum jolm witz Sinaí, sec tz'och scuynb'ilc choñb' Israel.

Nm

Nm 1

'Ix q'ue wan sb'isl eb' israel 'a Sinaí

¹A 'a b'ab'l c'u yic schab'l 'ujl yoch schab'l ab'il yelt eb' israel 'a Egipto, 'ix paxtin Jehová 'a Moisés 'a yol Mantiado 'aj tzchaj sb'a Dios yet' eb' 'anma', yic 'ayx 'ec' eb' 'a lum cusltac lum yic Sinaí. 'Ix yaln 'a 'ixtic:

²Ij q'ue wan sb'isl smasnil eb' winc israel, junjn macñ eb' yet' yiñtl, yet' jantc pax sb'isl eb' 'a junjn ñail, yic wach' tz'ilxi jantc sb'isl eb', yet' pax sb'i junjn eb'.

³Tz'el yich sb'isx eb' 'a junc'l ab'il sq'uinal yet' 'a yojltac, atn eb' smoj yoch soldadoil, macquixtac tz'aj eb'. Colwj cab' Aarón et'oc,

⁴yet' pax junjn eb' syajlil junjn 'iñtal.

⁵⁻¹⁵Atn sb'i jun tzo'ñ eb' yajl tic 'oj colwjoc eyet'oc: 'A yiñtl Rubén, atn Elisur yunnal Sedeur; 'a yiñtl Simeón, atn Selumiel yunnal Zurisadai; 'a yiñtl Judá, atn Naasón yunnal Aminadab; 'a yiñtl Isacar, atn Natanael yunnal Zuar; 'a yiñtl Zabulón, atn Eliab yunnal Helón; 'a eb' yiñtl José, 'a eb' yic Efraín, atn Elisama yunnal Amiud; ax 'a eb' yic Manasés, atn Gamaliel yunnal Pedasur; 'a yiñtl Benjamín, atn Abidán yunnal Gedeoni; 'a yiñtl Dan, atn Ahiezer yunnal Amisadai; 'a yiñtl Aser, atn Pagiel yunnal Ocrán; 'a yiñtl Gad, atn Eliasaf yunnal Deuel; ax 'a yiñtl Neftalí, atn Ahira yunnal Enán, xchi Dios.

¹⁶Atn jun tzo'ñ eb' yajl tic 'ix si'x 'elt 'a scal smasnil eb' yiñtl Israel.

¹⁷⁻¹⁸A 'a yic b'ab'l c'u yic schab'l 'ujl yoch jun ab'il cha, 'ix syamb'tzan Moisés yet' Aarón jun tzo'ñ eb' winc tic, to caw a Dios si'n 'elt eb', añjtona', syamb'tzan eb' smasnil eb' choñab'. 'Ixta 'ix 'aj sq'ue wan sb'isl smasnil eb' israel. Stzol-l x'aj stz'ib'x sb'i eb', atn eb' 'aych 'a junc'l ab'il sq'uinal yet' 'a yojltac, a tzyal smacquixtacl yaj yiñtl eb',

¹⁹'icha xyutj Jehová yaln 'a Moisés. Ata xq'ue wan sb'isl eb' chi 'a lum cusltac lum yic Sinaí.

²⁰⁻²¹A tzyal smacquixtacl yaj yiñtl eb', 'ixta x'aj sq'ue wan sb'isl eb' cha. 'Ix tz'ib'x sb'i eb', yet' pax sb'isl eb' winc tz'acn xo junc'l ab'il sq'uinal, atn sb'isl eb' tic: 'A eb' yiñtl Rubén, win sb'ab'l 'unna Israel 'ay 46,500 eb' winc smoj yoch soldadoil.

²²⁻²³'A eb' yiñtl Simeón 'ay 59,300.

²⁴⁻²⁵'A eb' yiñtl Gad 'ay 45,650.

²⁶⁻²⁷'A eb' yiñtl Judá 'ay 74,600.

²⁸⁻²⁹'A eb' yiñtl Isacar 'ay 54,400.

³⁰⁻³¹'A eb' yiñtl Zabulón 'ay 57,400.

32-35'A eb' yiñtl José yuj Efraín 'ay 40,500; 'a eb' yic Manasés 'ay 32,200.

36-37'A eb' yiñtl Benjamín 'ay 35,400.

38-39'A eb' yiñtl Dan 'ay 62,700.

40-41'A eb' yiñtl Aser 'ay 41,500.

42-43'A eb' yiñtl Neftalí 'ay 53,400.

44'Atn sb'isl eb' 'anma tic xyij q'ue wan Moisés yet' Aarón, yet' pax lajchwañ xo eb' yajl yaj 'a scal eb' israel cha, eb' cotnc 'a yiñtl junjn c'aj eb'.

45'Ix q'ue wan jun sb'isl eb' tic; atn eb' 'aych 'a junc'l ab'il sq'uinal yet' 'a yojltac; eb' smoj yoch soldadoil.

46'A x'aj sb'isl eb' winc chi 'a smasnil 'ay 603,550.

'Ajxnac 'och yopiso eb' levita

47'A eb' yiñtl Leví, ma'ix 'och eb' sb'isloc eb' yit israelal cha,

48'yujto yaljnac Jehová 'a Moisés 'ixtic:

49'A yic 'oj e'nc chañ sb'isl eb' israel, mañ a'ch eb' yiñtl Leví sb'isloc eb'.

50'Yujto a eb' levita chi 'oj a'ch ya'malc servil in cajnub' 'aj 'ayc' scaxail in trato, yet' smasnil yamc'ab' tzc'anlb'ax 'a 'a. Añjtona', a eb' 'oj 'i'nc b'ey jun in cajnub' chi yet' smasnil syamc'ab'il. Yowlal tzcanñj cajñ eb' 'a spatquil 'el in cajnub'.

51'Toto 'ay 'aj 'oj 'ijxoc 'ati, a eb' 'ajcuenta xuyn cha'añ, tzb'on pax 'ejm eb' 'a 'aj tzc'och cha. Tzanñj 'anmal tzjaw 'a stz'ey in cajnub' cha, toto mañ levitaoc, tojlñej schami.

52'Ax smasnil jun tzo'n xo eb' yiñtl israel 'oj 'aj cajñ eb' 'a stzolil, junjn c'aj eb' 'a yol smantiado 'a stz'ey sbandera.

53'A pax eb' levita, ata 'oj 'aj cajñ eb' 'a spatquil in cajnub'; a eb' 'oj tañwnoc sec wach' ma'oj cot wowl 'a eb' israel, xchi Dios.

54'Ix syiclj eb' israel sb'on smasnil tas xyal Jehová 'a Moisés.

Nm 2

Stzol-I x'aj camplamento sb'o'i

1'Ix yaln Jehová 'a Moisés yet' 'a Aarón 'ixtic:

2'A yic 'oj sb'onc chañ eb' israel scamplamento 'a junc lugar, najt wal tz'el eb' 'a spatquil in Mantiado 'a 'aj tzin chaj in b'a eyet'oc, junjn c'aj eb' 'a stz'ey sbandera, a tzyal smacquiactal yaj yiñtl junjn c'aj eb'.

3-4 A 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u, ata 'oj 'aj scamplamento eb' soldado 'et'jnac sbandera eb' yiñtl Judá. A Naasón yunnal Aminadab a 'aych syajlilc eb' soldado 'a yiñtl Judá, a sb'isl eb' 'ay 74,600 soldado.

5-6 A yet' eb', ata 'ayc' pax scamplamento eb' yiñtl Isacar, a Natanael yunnal Zuar a 'aych syajlilc eb', a sb'isl eb' 'ay 54,400 soldado.

7-8 Ata 'ay pax scamplamento eb' yiñtl Zabulón yet' eb', a Eliab yunnal Helón a 'aych syajlilc eb', a sb'isl eb' 'ay 57,400 soldado.

9 Yuj cha, a 'a scamplamento Judá cha, 'ay 186,400 eb' soldado 'a smasnil. A eb' b'ab'l s'at 'a yojltac eb' israel.

10-11 Ax 'a stojlal sur, ata 'oj 'aj scamplamento eb' soldado 'et'jnac sbandera eb' yiñtl Rubén. A eb' soldado 'a yiñtl Rubén cha, a Elisur yunnal Sedeur a 'aych syajlilc eb', a sb'isl eb' 'ay 46,500 soldado.

12-13 Junñj yaj pax scamplamento eb' yiñtl Simeón yet' eb', a Selumiel yunnal Zurisadai a 'aych syajlilc eb', a sb'isl eb' 'ay 59,300 soldado.

14-15 Ata 'ay pax scamplamento eb' yiñtl Gad yet' eb', a Eliasaf yunnal Reuel a 'aych syajlilc eb', a sb'isl eb' 'ay 45,650 soldado.

16 Yuj cha, a 'a scamplamento Rubén, 'ay 151,450 eb' soldado 'a smasnil. A eb' tz'at 'a schac'ajil.

17 Ax eb' yiñtl Leví, ata tz'at eb' 'a snañl chañe camplamento cha. A eb' tz'i'n b'ey Mantiado 'aj tzin chaj in b'a eyet'oc. A chañe camplamento cha, caw stzol-l tz'aj sb'eyi, a tzyal ya'jc eb' 'a smantiado, junjn c'aj eb' 'a stz'ey sbandera.

18-19 Ax 'a stojlal 'aj tz'em c'u, ata 'oj 'aj scamplamento eb' soldado 'et'jnac sbandera eb' yiñtl Efraín. A eb' soldado 'a yiñtl Efraín cha, a Elisama yunnal Amiud a 'aych syajlilc eb', a sb'isl eb' 'ay 40,500 soldado.

20-21 Junñj yaj pax scamplamento eb' yiñtl Manasés yet' eb', a Gamaliel yunnal Pedasur a 'aych syajlilc eb', a sb'isl eb' 'ay 32,200 soldado.

22-23 Ata 'ay pax scamplamento eb' yiñtl Benjamín yet' eb', a Abidán yunnal Gedeoni a 'aych syajlilc eb', a sb'isl eb' 'ay 35,400 soldado.

24 Yuj cha, a 'a scamplamento Efraín, 'ay 108,100 eb' soldado 'a smasnil. A eb' tz'at 'a yoxc'ajil.

25-26 Ax 'a stojlal norte, ata 'oj 'aj scamplamento eb' soldado 'et'jnac sbandera eb' yiñtl Dan. A Ahiezer yunnal Amisadai a 'aych syajlilc eb', a sb'isl eb' 'ay 62,700 soldado 'a smasnil.

27-28 Ata 'ay pax scamplamento eb' yiñtl Aser yet' eb', a Pagiel yunnal Ocrán a 'aych syajlilc eb', a sb'isl eb' 'ay 41,500 soldado.

29-30 Junñij yaj pax scamplamento eb' yiñtl Neftalí yet' eb', a Ahira yunnal Enán a 'aych syajlilc eb', a sb'isl eb' 'ay 53,400 soldado.

31 Yuj cha, a 'a scamplamento Dan, 'ay 157,600 eb' soldado 'a smasnil. A eb' tza'n 'och yuj sbandera Dan cha, slajb' xoj tz'aj eb' s'ati, xchi Dios.

32 A 'ix 'aj 'el'ch sb'isl eb' soldado 'a smasnil, 'ay 603,550 eb'.

33 Ma'ix 'och eb' levita sb'isloc eb', 'icha yutjnac Jehová yaln 'a Moisés.

34 A eb' israel cha, 'ix sb'o eb' smasnil tas 'ix yal Jehová 'a Moisés, junjn c'aj eb', xcan eb' 'a stz'ey sbandera, stzol-l 'ix 'aj eb' sb'eyi, a tzyal smacquixtacl yaj yiñtl junjn c'aj eb'.

Nm 3

A tas yowlal tzb'o eb' levita

1 Atn eb' yunnal Aarón yet' eb' yic Moisés tic, 'a yic spaxtin Jehová 'a Moisés 'a sjolm lum witz Sinaí:

2 Eb' yic Aarón: atn Nadab win b'ab'l 'unnab'il, tza'n win Abiú, Eleazar yet' Itamar.

3 A eb' chañwñ tic, 'ix si'x 'el eb' yic tz'ochcn eb' ya'malc 'och sti eb' 'anma 'a Dios.

4 Palta a Nadab yet' Abihú, 'ix cham eb' 'a yojltac Jehová 'a lum cusltac lum yic Sinaí, yujñej to xya'ch eb' jun c'ac' chuc yel 'a yojltac Jehová, mant 'a xon yunnal eb'. Yuj cha, cojxn Eleazar yet' Itamar 'ix 'och ya'malc 'och sti eb' 'anma 'a Dios 'a yalñ schecnb'il Aarón, atn smam eb'.

5 Ix yaln pax Jehová 'a Moisés 'ixtic:

6 Awtj cot smasnil ewin yiñtl Leví, yic tz'och eb' colwjoc yet' Aarón win ya'mal 'och sti eb' 'anma 'ayin, a tas 'oj yala', a 'oj sb'o eb'.

7 A eb' 'oj sc'anlb'oc Aarón yic tz'a'w servil eb' 'a eb' choñab', 'a jun Mantiado 'aj tzin chaj in b'a eyet'oc. 'Ixta 'oj yutc eb' ya'n servil smasnil eb' eyit choñb' israel 'a in cajnub'.

8 Tztañwni pax eb' smasnil syamc'ab'il jun Mantiado cha, 'ixta tz'aj ya'w servil eb' 'a eb' israel 'a smasnil munljel 'a in cajnub'.

9 Pojl eb' levita 'a scal smasnil eb' eyit israelal, yic wach' tzc'anlb'ej Aarón eb' yet' 'a smasnil eb' yiñtil.

10 Cojn Aarón yet' eb' yiñtil, cojn eb' tz'ochcn yopiso ya'malc 'och sti eb' 'anma 'ayin. Toto 'ay junc 'anma mañ 'ayc 'och jun 'opiso chi 'a yib'añ, tzlajw cha, tzb'on 'icha tzb'o eb' 'ay yopiso cha, yowlal tzchami, xchi Dios.

A eb' levita yic Jehová yaj eb'

11 Ix yaln Jehová 'a Moisés 'ixtic.

12A ticnec 'ix in si'cn 'el eb' levita sjelc junjn b'ab'l winc 'unn 'a scal eb' et israelal, yujto wic yaj eb' levita cha.

13A yic xwa'n cham smasnil eb' sb'ab'l winc 'unn eb' 'aj Egipto, 'ix in colcn 'el eb' sb'ab'l winc 'unn eb' et israelal yic tz'och eb' wico'oc. 'Ixta pax smasnil sb'ab'l 'une no scajb'en noc' eb', wic yaj no'. An Jehová in, an tzwala, xchi Dios.

'Ix q'ue wan sb'isl eb' levita

14'Ix paxtin Jehová 'a Moisés 'a lum cusltac lum yic Sinaí, 'ix yaln 'ixtic:

15'Ij q'ue wan sb'isl eb' levita, a tzyal smacquixtacl yaj yiñtl eb', tz'el yich 'a eb' jun 'ujl sq'uinal yet' 'a yojltac, xchi Dios.

16Yuj cha, 'ix yi'n q'ue wan Moisés sb'isl eb', 'icha wal xyutj Jehová yalni.

17A eb' yunnal Leví: atn Gersón, Coat yet' Merari.

18A eb' yiñtl Gersón: atn Libni yet' Simeí, a tzyal smacquixtacl yaj yiñtl eb'.

19-20A eb' yiñtl Coat; atn Amram, Izhar, Hebrón yet' Uziel; eb' yiñtl Merari, atn Mahli yet' Musi. A jun tzo'ñ eb' tic, yajl yaj eb' 'a junjn macñ eb' yiñtl Leví.

21A eb' yiñtl Gersón: atn eb' yic Libni yet' eb' yic Simeí.

22A sb'isl eb' winc 'a smasnil, x'el yich 'a eb' jun 'ujl sq'uinal yet' 'a yojltac; a 'a smasnil 'ay 7,500 sb'isl eb'.

23A smasnil jun tzo'ñ eb' tic, ata 'ay smantiado eb' 'a stojlal 'aj tz'em c'u 'a spatquil 'el scajnub' Dios.

24A pax mach yajl yaj 'a eb' yiñtl Gersón cha, atn Eliasaf yunnal Lael.

25A eb' tz'iln jun tzo'ñ smacl yib'ñ Mantiado yet' te cortina 'aych smacloc sti 'aj tzoñ 'ochi,

26yet' te cortina 'aych smacloc sti 'amac', yet' pax te 'aych smacloc 'aj tzoñ 'och 'a 'amc' cha, atn te oyn 'och 'a scajnub' Dios, yet' 'a yet'l xajmb'al, yet' pax sch'añl 'aych syamnub'loc.

27A eb' yiñtl Coat, chañ macñ yaj eb', atn eb' yic Amram, eb' yic Izhar, eb' yic Hebrón yet' eb' yic Uziel.

28A sb'isl eb' winc 'a smasnil, x'el yich 'a eb' jun 'ujl sq'uinal yet' 'a yojltac, 'ay 8,600 eb', a eb' tz'iln scajnub' Dios.

29Ata 'ay smantiado eb' 'a schicn scajnub' Dios 'a stojlal sur.

30A mach yajl yaj 'a jun tzo'ñ eb' tic, atn Elizafán yunnal Uziel.

31A eb' tic tz'iln te scaxail trato, te mexa, yet'l cantil, chab' yet'l xajmb'al, smasnil yamc'ab' tzc'anx 'a yol scajnub' Dios, yet' pax te cortina 'aych 'a yojol.

³²A mach sat yajl yaj 'a scal eb' levita, atn Eleazar yunnal Aarón, atn win ya'mal 'och sti eb' 'a Dios, a tz'iln smasnil eb' tzmunlj 'och 'a scajnub' Dios cha.

³³A eb' yiñtl Merari, atn eb' yic Mahli, yet' eb' yic Musi.

³⁴Ax sb'isl eb' winc 'a smasnil, x'el yich 'a eb' jun 'ujl sq'uinal yet' 'a yojltac, 'ay 6,200 eb'.

³⁵A mach yajl yaj 'a eb', atn Zuriel yunnal Abihail, ata 'ay smantiado eb' 'a junx schicn scajnub' Dios 'a stojlal norte.

³⁶A eb' tic 'aych yilmalc te 'a'nte yic scajnub' Dios, scañnub'al, yoyal, sb'achnub'al yalañ yet' smasnil syamc'ab'il,

³⁷yet' pax te yoyl oyn 'och 'a sti yamq'uul, sb'achnub'al yalñ eb' te', yistacail yet' pax smasnil sch'añil.

³⁸Ax 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u 'a yojltac scajnub' Dios, 'a yojltac Mantiado 'aj tzchaj sb'a eb' 'anma yet'oc, ata 'ay smantiado Moisés yet' Aarón, yet' pax eb' yunnal Aarón cha, atn eb' tz'a'w servil 'a yojl scajnub' Dios sjelc eb' yit israelal. Toto 'ay mach tzcomn 'och 'a jun 'opiso cha, to mañ yopisooc yaji, yowlal tzchami.

³⁹A yic xyi'n q'ue wan Moisés yet' Aarón sb'isl eb' levita cha, a tzyal smacquixtacl yaj yiñtl eb'. 'Icha wal xyutj Jehová yalni, 'ixta x'aji, x'el yich 'a eb' jun 'ujl sq'uinal yet' 'a yojltac, 'ay 22,000 eb' 'a smasnil.

A tas tz'och sjelc eb' b'ab'l 'unin

⁴⁰Ix yaln Jehová 'ixtc 'a Moisés: 'Ij q'ue wan sb'isl eb' sb'ab'l 'unna eb' et israelal, tz'el yich 'a eb' jun 'ujl sq'uinal yet' 'a yojltac, yet' sb'i junjn eb'.

⁴¹A eb' levita tic, wic tz'aj eb' yuj sjelc sb'ab'l 'unna eb' et israelal cha. 'Ixta pax yuj sb'ab'l 'une no scajb'en noc' eb', wic tz'ajcn scajb'en noc' eb' levita yuj sjelc no eyic cha. An Jehová in, an tzwala, xchi Dios 'a Moisés.

⁴²Yuj cha, xyi'n q'ue wan Moisés sb'isl smasnil eb' sb'ab'l 'unna eb' israel 'icha wal xyutj Jehová yalni.

⁴³Smasnil eb' b'ab'l winc 'unn jun 'ujl sq'uinal yet' 'a yojltac, 'ay 22,273 sb'isl eb'.

⁴⁴Ix yaln pax Jehová 'ixtc 'a Moisés:

⁴⁵An Jehová in, an tzwala: 'A'cn 'och eb' levita sjelc eb' b'ab'l 'unn 'a scal eb' choñb' israel. 'Ixta pax no scajb'en noc' eb' levita, a no tz'ochcn sjelc no scajb'en noc' eb' israel, yujto a eb' levita tic, wic yaj eb'.

⁴⁶Palta yel xo wal niwn sb'isl eb' sb'ab'l 'unna eb' israel tic 'a yib'ñ eb' levita. 'Ay 273 eb' b'ab'l 'unn tzyac' sobra.

⁴⁷A yuj eb' tzyac' sobra cha, tza c'an o'e'oc q'uen tumn plata yuj junjn eb', a tzyal yal-l q'uen tzc'anlb'ax 'a in cajnub', atn q'uen 11 gramos yalil.

⁴⁸Tzlajw cha, tza'n q'uen 'a Aarón yet' 'a eb' yunnal, a q'uen tz'och sjelc eb' b'ab'l 'unn tzyac' sobra cha, xchi Dios.

⁴⁹Ixta xyutj Moisés syamb'tzan q'uen tumn x'och sjelc eb' b'ab'l 'unn xyac' sobra 'a scal eb' israel cha.

⁵⁰A q'uen tumn syamb'tzej Moisés cha, 'ay 1,365 q'uen tumn plata, 'icha yal-l q'uen tzc'anlb'ax 'a scajnub' Dios.

⁵¹Xlajw cha, xya'n Moisés q'uen 'a Aarón yet' 'a eb' yunnal, 'icha wal xyutj Jehová yalni.

Nm 4

A smunljel eb' levita

¹Ix yaln Jehová 'a Moisés yet' 'a Aarón 'ixtic:

²Ijec q'ue wan sb'isl eb' levita, atn eb' yiñtl Coat, a tzyal smacquixtacl yaj yiñtl eb'.

³Tz'el yich 'a eb' 30 ab'il sq'uinal, tzc'och 'a eb' 50 ab'il. A eb' tic smoj ya'w servil 'a in Mantiado 'aj tzin chaj in b'a eyet'oc.

⁴A smunljel eb' yiñtl Coat, to tztanwj eb' jun tzo'ñ tas caw wicñej yaji, atn jun tzo'ñ tic:

⁵A yic tz'atx eb' choñab', ach xo Aarón yet' eb' onnal, ax tzeyij 'el eb' te cortina 'aych smacloc jun Lugar to cojn in 'ay wico'. Tzlajw cha, tze lañ scaxail in trato yet' te'.

⁶Ax 'a yib'añ, ata tzeyac' q'ue junc tz'um caw lab'mtac, sec a tzq'ue smacloc, ax 'a yib'ñ jun tz'um cha, tzeyac' q'ue junc q'uic'mucnac nip. Tzlajw cha, tzeya'n 'och sb'achnub'al, sec wach' yijx b'eyoc.

⁷Tzeya'n q'ue pax junc q'uic'mucnac nip 'a yib'ñ mexa 'ay 'a wojltac, ax 'a yib'añ, ata tzeyac' q'ue jun tzo'ñ 'uc'ab', jun tzo'ñ q'uen niwc cuchara, jun tzo'ñ vaso, jun tzo'ñ xalu yic yal uva tz'ajx ofrendail, yet' 'ixm pan to tz'ajx xoni.

⁸Ax 'a yib'ñ jun tzo'ñ cha, ata tzeyac' q'ue junc chac nip, tze macn pax yib'ñ chi yet' junc no tz'um caw wal wach', tzeya'n 'och sb'achnub'al, sec wach' yijx b'eyoc.

⁹Tzlajw cha, tzeiy'n cot pax junc xo te q'uic'mucnac nip, tzeya'n q'ue 'a yib'ñ jun tzo'ñ tic: jun yet'l cantil yet' scantilal cha, q'uen tzluchn 'el stañil mecha, jun tzo'ñ yuc'b'al, yet' 'a smasnil jun tzo'ñ vaso tzc'anx 'a aceite.

¹⁰Smasnil jun tzo'ñ cha, 'oj e lañ yet' junc no tz'um caw tzlab'b'i. Tzlajw cha, tzeya'n q'ue 'a yib'ñ sb'achnub'al, sec wach' sb'achx b'eyoc.

¹¹Ax eya'n q'ue pax junc q'uic'mucnac nip 'a yib'ñ jun yet'l xajmb'al nab'a oro. Tzlajw cha, tze lañn yet' junc no tz'um caw tzlab'b'i cha. Tzeyan 'och sb'achnub'al, sec wach' yijx b'eyoc.

¹²Tzeyamb'tzan pax smasnil yamc'ab' tzc'anx 'a in cajnub', tze pichn 'och 'a yol junc q'uic'mucnac nip, tzeyan pax 'och junc tz'um caw tzlab'b'i 'a 'a, tzeyan pax 'och sb'achnub'al.

¹³Yowlal tzeyij 'el q'uen ta'añ yet' no xepu tox scalj sb'a yet' q'ue'en 'a yet'l xajmb'al. Tzlajw cha, tze lañn jun yet'l xajmb'al chi yet' junc te nip púrpara.

¹⁴Ax 'a yib'añ, ata tzeyac' q'ue smasnil tas tzc'anx 'a jun yet'l xajmb'al cha: atn jun tzo'ñ yet'l stzac'ac', jun tzo'ñ syamnub'al, jun tzo'ñ sluchlab'il, jun tzo'ñ niwc 'uc'ab', yet' smasnil syamc'ab'il jun yet'l xajmb'al cha. Ax 'a yib'ñ smasnil jun tzo'ñ tic, ata tzeyac' q'ue junc no tz'um caw tzlab'b'i, tzeyan pax 'och sb'achnub'al.

¹⁵A yic tzlajw e pichn smasnil jun tzo'ñ tas caw niwn yel'ch tic, yic wach'x yaji, tztac' xo sjaw eb' yiñtl Coat, yic tzyi'n 'at eb' smasnil. Palta a smasnil jun tzo'ñ wic yaj tic, matz tac' syamn eb' yet' sc'ab', sec wach' matz cham eb' yu'uj. Smasnil jun tzo'ñ syamc'ab'il Mantiado cha, a eb' yiñtl Coat yowlal a eb' tz'i'n 'ati.

¹⁶A Eleazar yunnal Aarón ya'mal 'och sti eb' 'anma 'ayin, a tz'iln aceite tzc'anx 'a cantil, incienso caw wal wach' sjab', ofrenda 'a 'ixm trigo to yowlal tz'ajx 'ayin, yet' perjuma tzc'anlb'ax 'a yic tzi's 'och junc 'anma wico'oc, mto junc xo tas. A tztaiwni in cajnub' yet' smasnil syamc'ab'il, xchi Dios.

¹⁷Ix yaln pax Jehová 'a Moisés yet' 'a Aarón 'ixtic:

¹⁸Mañ e cha satl eb' yiñtl Coat 'a scal eb' levita,

¹⁹sec wach' ma'oj comn cham eb', yic tzyamn eb' jun tzo'ñ tas to wic yaji. Yowlal tze b'eylb'ej jun tzo'ñ 'oj wal tic: Ach Aarón ach tic yet' eb' onnal, yowlal ax 'oj eyal 'a eb' tastc 'oj sb'o junjn eb', yet' pax tastc 'oj yic' eb'.

²⁰Yuj cha, matz tac' yoch eb' junc rato 'at yil jun tzo'ñ tas to wicñej yaji, sec wach' matz cham eb' yu'uj, xchi Dios.

²¹Ix yaln pax Jehová 'ixtc 'a Moisés:

²²⁻²³Ij q'ue wan pax sb'isl eb' yiñtl Gersón, a tzyal smacquixtacl yaj yiñtl eb', tz'el yich 'a eb' 30 ab'il sq'uinal, masnto 'a eb' 'aych 'a 50 ab'il. Eb' smoj ya'w servil 'a in Mantiado 'aj tzin chaj in b'a eyet'oc.

²⁴A smunljel eb' yiñtl Gersón, atn tic:

²⁵Yowlal a eb' tz'i'n 'at jun tzo'ñ cortina 'ay q'ue smacloc yib'ñ in cajnub' yet' chab' xo smacl yib'añ; no tz'um caw tzlab'b'i, yet' te cortina 'aych 'a spuetail;

²⁶te cortina 'aych 'a stitc yamq'uul in cajnub', te yic yet'l xajmb'al, te cortina 'aych 'a spuertail yamq'uul in cajnub', smasnil sch'añil yet' pax smasnil syamc'ab'il tzc'anx 'a 'a.

²⁷Ach Aarón yet' eb' onnal, ax 'oj eyi'b'ey eb' yiñtl Gersón 'a tas munljel tzb'o'o, yet' yic tzyi'n 'at eb' tas to smoj tz'ijx 'ati, tze ch'ox tas tzyij 'at junjn eb'.

²⁸Atn wal yopiso eb' yiñtl Gersón tic, yic tzmunj eb' 'a in Mantiado 'aj tzin chaj in b'a eyet'oc; yiclum cab' eb' 'a smasnil tas tzyal Itamar, win onnal.

²⁹⁻³⁰Ij q'ue wan pax sb'isl eb' yiñtl Merari, a tzyal smacquixtacl yaj yiñtl eb', tz'el yich 'a eb' 30 ab'il sq'uinal, masnto 'a eb' 'aych 'a 50 ab'il. Eb' smoj ya'w servil 'a in Mantiado cha.

³¹⁻³³A smunjel eb', to a eb' tz'i'n 'at smasnil te stel Mantiado cha, atn ya'nte'al, scañnub'al, yoyal, sb'achnub'al; smasnil te 'oy oyn 'och 'a stitc yamq'uul in cajnub', sb'achnub'al, sch'añil, yistacail yet' smasnil syamc'ab'il tzc'anx 'a 'a. A Itamar onnal, a 'oj alnoc 'a eb' yiñtl Merari tas 'oj sb'o junjn eb' yet' tas smoj yi'n 'at junjn eb', xchi Dios.

³⁴⁻⁴⁸Ax Moisés yet' Aarón, yet' pax eb' syajlil choñab', 'ix yij q'ue wan eb' sb'isl eb' yiñtl Coat 'a 'icha smacquixtacl yaj eb'. A eb' winc xq'ue wan sb'isl cha, 'ay 2,750 eb' 'a smasnil. A sb'isl eb' yiñtl Gersón 'a stzölil, 'ay 2,630 eb' winc 'a smasnil. Eb' yiñtl Merari 'a stzölil, 'ay 3,200 eb' winc 'a smasnil. Yuj cha, a sb'isl eb' levita xya' tz'ib'xoc sb'a 'a smasnil, 'ay 8,580 eb' winac. Atn eb' 'aych 'a 30 ab'il sq'uinal masnto 'a eb' 50 ab'il, eb' smoj ya'w servil 'a sMantiado Dios.

⁴⁹Ix 'ijx q'ue wan sb'isl eb' winc tic, xlaw cha, 'ix alx 'a junjn eb' tas yowlal 'oj sb'o eb', yet' tas smoj 'oj yi't eb', 'icha 'ix yutj Jehová yaln 'a Moisés.

Nm 5

Ley 'a eb' 'anma mañ wach'c yaji

¹Ix yaln Jehová 'a Moisés 'ixtic:

²Al 'a eb' et israelal cha, to tz'ijx 'el eb' 'anma ya'ay yuj lepra 'a spatc 'el camplamento yuj eb', eb' tztob' yiñtl yuj junc yailal 'aych 'a 'a, mto eb' tzyamn junc chamnc 'anma'.

³Smasnil jun tzo'ñ 'anma cha, tz'ijx 'el eb' 'a spatquil 'el camplamento, eb' winac mto eb' 'ix 'ix, sec wach' may tas to mañ wach'c 'ayc' 'a yojl camplamento 'a 'aj 'ayn 'ec' eyet'oc, xchi Dios.

⁴Ix syiclj eb' israel tas xyal Jehová 'a Moisés, 'ix yij 'elt eb' jun tzo'ñ 'anma cha.

Ley 'a eb' tz'och smul 'a junc tas

⁵Ix yaln Jehová 'a Moisés 'ixtic:

⁶Al jun tzo'ñ tic 'a eb' et israelal: To an Jehová in, an tzwala, toto 'ay junc winac, mto junc 'ix matz yiclj tas tzwala, mto tzsay smulc 'a junc yit 'anma'il, a jun cha, wan yoch smul.

⁷Yowlal tzyojquej 'el tas 'aj tz'och smul cha. Añjtona', yowlal pax tzyac' sjel jun 'aj tzsay smulc cha, tzya'n pax junc xo yomacñil 'a yib'ñ 'icha 'aj tz'och smul cha.

⁸Toto tox xcham junc 'anma chi 'aj say smuloc, mto mañx 'a pax junc mach 'ayt yuj sb'a yet'oc, junc smoj schan sjel junc tas cha, to 'ixta', a junc cha, tz'ochcn wico'oc, ax 'a yol sc'ab' junc ya'mal 'och sti eb' 'anma tzcani. Añjtona tzya'n pax junc no mam calnelu xajmb'aloc, sec wach' tz'ajx can lajwc smul jun 'anma cha.

⁹Smasnil ofrenda tzyac' eb' israel 'ayin, tz'ijx 'at 'a yojltac win ya'mal 'och sti eb' 'anma cha; a jun tzo'ñ cha, yic win tz'aji.

¹⁰Smasnil tas tz'ajx 'ayin, to tz'ijx 'at 'a winac, yic win tz'aji, xchi Dios.

Ley 'a yib'ñ c'a'lc'ojlal

¹¹Ix yaln Jehová 'ixtc 'a Moisés:

¹²Al jun tzo'ñ tic 'a eb' et israelal: To an Jehová in, an tzwala, toto 'ay junc winc tzna'a, to tzmuln yistzil 'a yol sc'ab',

¹³⁻¹⁴mto tox 'ix muln 'ix yet' junc winac, palta matz nachj 'el yuj win yichmil 'ix cha, yujto matz yal 'ix, may pax junc mach x'iln smuln 'ix. Mto 'ay pax junc winc toñj tznac chañ junc chi 'a spatc yistzil 'a nab'añej, toxñej may smul 'ix tzya'ch 'a yol sc'ab' yichmil cha.

¹⁵A chab' nab'en tic, a win winc cha, tzyij 'at win 'ix yistl chi 'a yojltac win ya'mal 'och sti eb' 'anma'. Tzlajw cha, tzya'n chañe'oc libra 'ixm harina cebada 'icha ofrendail yuj 'ix. Matz secx 'ejm aceite 'a yib'ñ 'ixim, matz 'ajx pax incienso yet'oc, yujto a jun ofrenda cha, yic c'a'lc'ojlal yaji, ofrenda yic tzya'n checljoc 'el 'ajmulal.

¹⁶Ax win ya'mal 'och sti eb' 'anma cha, a 'oj alnoc, to tznitz cot sb'a 'ix. Tzlajw cha, tzjaw 'ix 'a wojltac an Jehová in.

¹⁷Ax win ya'mal 'och sti eb' 'anma cha, yajñej tzyi'n cot jac a a to wicñej yaj 'a yol junc 'uc'ab', tzyi'n chañ jac pococ 'ay 'a in cajnub', tzya'n 'ejm 'a scal a a cha.

¹⁸Tzyi'n 'och wan win 'ix 'a wojltac, tzyi'n 'el win spotl sjolm 'ix, tzya'n 'och win jun ofrenda yic c'a'lc'ojlal chi 'a yol sc'ab' 'ix, yic tzya'n checljoc 'el smul 'ix; ax win ya'mal 'och sti eb' 'anma cha, a tz'i'n cot a a caw c'a, jun tz'i'n cot yailal,

¹⁹ax 'oj 'a'nc yac' 'ix 'ix chi sti', 'oj yalnc 'a 'ix 'ixtic: Toto caw yel may 'aj ach muln yet' junc winc 'a yol sc'ab' echmil tic, may pax junc winc xa c'umej, yic tzach juw 'el yu'uj, to 'ixta', may tas 'oj aji, yic 'oj o'nc a a c'a 'et'jnac yailal tic.

²⁰Palta toto ach muln yet' junc xo winac, xa'n 'och a mul 'a yol sc'ab' echmil, yic mañ wach'c tzach 'ajcn yuj winac,

- ²¹a Jehová, a 'oj a'n 'och ch'oxnb'ilal 'a scal eb' et choñab', yic tzach sb'inan eb' a maysch'olnilal, 'oj malchañ a c'ojol, ax stz'onb' pax 'el a niwnal.
- ²²Atn wal jun yailal chi 'oj jawc 'a eb'añ, yic 'oj o'nc 'ejm jun a a 'et'jnac yailal tic, 'oj schic win 'a 'ix. Ax sta'w 'ix 'ix chi 'ixtic: B'o cab' 'ixta', xchi 'ix.
- ²³Ax win ya'mal 'och sti eb' 'anma cha, 'oj stz'ib'c jun tzo'ñ paxti tic 'a junc ch'añ u'uñ, ax sb'icn 'el yet' a c'a a cha.
- ²⁴Tzlajw cha, tz'ajx yuc' 'ix, sec c'a tz'aj yol sc'ojl 'ix yuj a'.
- ²⁵Tzchan 'ec' jun ya'mal 'och sti eb' 'anma chi jun ofrenda yic c'a'lc'ojlal chi 'a yol sc'ab' 'ix; ax win tzwul 'a'nc 'a wojltac,
- ²⁶tzyi'n chañ jun jopoc jun ofrenda cha, ax ya'n tz'a 'a yib'ñ yet'l xajmb'al, yuj snanb'ile cot smasnil jun ofrenda cha. Tzlajw cha, tzya'n win yuc' 'ix a a cha.
- ²⁷Toto x'och smul 'ix 'a yol sc'ab' yichmil, a jun a 'oj yuc' 'ix cha, c'a 'oj 'aj yol sc'ojl 'ix yuj a', 'oj malchañ sc'ojl 'ix, ax stz'onb' pax 'el sniwnal 'ix, ax yochcn 'ix ch'oxnb'il yic maysch'olnilal 'a scal eb' yit choñab'.
- ²⁸Palta toto may smul 'ix, may xon 'oj 'aj 'ix, 'oj stac' yaljñej yune 'ix.
- ²⁹Atn jun ley tic tz'och 'a yib'ñ 'ix 'ix, toto tzmuln 'ix 'a yol sc'ab' yichmil, yuj yi'n cot sc'a'lc'ojlal winac,
- ³⁰mtó 'ay junc win toñj tzowx 'och 'a spatquil yistzil. A win 'ichmilab'il cha, yowlal tzyij cot win yistl chi 'a wojltac, ax win ya'mal 'och sti eb' 'anma cha, a win tzb'on yaj 'ix yet' tas tzyal jun ley tic.
- ³¹May yailal 'oj jawc 'a yib'ñ win yichmil 'ix cha; palta toto a 'ix 'ix chi 'ay smul, mun a 'a yib'ñ 'ix 'oj jawc yailal, xchi Dios.

Nm 6

Ley 'a eb' tz'och nazareoal

- ¹Ix yaln pax Jehová 'a Moisés 'ixtic:
- ²⁻³Al jun tzo'ñ tic 'a eb' et israelal: To an tzwala, toto 'ay junc winac, mto junc 'ix tzyac' sti ya'n 'och sb'a 'a yol in c'ab' 'icha nazareoal, a jun cha, mañxtzac stac' yu'n 'añ, mañxtzac stac' yu'n junc xo tas jawnc xo sti', mañxtzac stac' yu'n vinagre, mañxtzac stac' yu'n yal uva, yet' te sat uva taquiñ, mañxtzac stac' sloni.
- ⁴Ya' sb'a 'aych 'a stiempoal yic tzya'n sti cha, may xon jac tztac' sc'uxn 'a tas tz'elt 'a te uva cha, toxñej am tas sb'o'i.
- ⁵Mañxtzac pax stac' sjoxn 'el xil sjolom, toxñej tzchaj q'uib'oc, masnto tz'acw stiempoal yic tzya'n sti', yujto an Jehová in, wicñej tz'aji.
- ⁶A 'a yic jun tiempoal cha, matz tac' sc'och 'a stz'ey junc chamnc 'anma',

⁷wach'xam a smam mto a snun tzchami, mto junc yu'tac, junc yanab', palta matz tac' xon sc'och 'a stz'ey, yujto mañ wach'c tz'aj yu'uj, yowlal wach'nj tzyutj sb'a, yujto wic tz'ajcni.

⁸A 'a yic jun tiempoal yic tzya'n sti cha, jun 'ejmñej to wic tz'aj an Jehová in tic.

⁹Toq'ue jun yaj yet' junc 'anma tzchami, yuj cha, mañ wach'c tz'ajcn xil sjolom, jun 'ac'b'il cob' 'ayn yu'uj. Toto 'ixta', ax 'a yucl c'ual, tzya'n joxxoc 'el xil sjolm cha, atn 'a yic sc'ul tzsacb'tzaxi.

¹⁰Ax 'a swajxquil c'ual, tzyi'n 'at chawñoc no cowojte', mto chawñoc no cotc parama 'a win ya'mal 'och sti eb' 'anma', 'a 'aj tzex 'och 'a yol Mantiado 'aj tzin chaj in b'a eyet'oc.

¹¹A win ya'mal 'och sti eb' 'anma cha, a 'oj 'a'nc junc no xajmb'al-l yuj mul, ax junc xo no 'oj yac' tz'a xajmb'alil, 'ixta 'oj wutc wa'n lajwc smul cha, yujto jun x'aj yet' jun chamnc cha. A 'a yic jun c'u cha, a xil sjolm 'oj q'uib'xi, wic tz'ajx cani.

¹²Tz'el yich junx tiempoal 'aj tzyac' sti chi 'ayin. A jun tiempoal 'ix 'ec' 'a yic yalñtax cha, mañxtzac 'och stz'acb'oc, yujto a xil sjolom, tox 'ix juw 'eli. Añjtona', yowlal tzyij 'at pax junc no calnelu jun ab'il sq'uini 'ayin, yic tz'och xajmb'al-l yuj smul x'och cha.

¹³A yic tzlajw stiendoal ya'n win nazareo chi sti', yowlal tz'at 'a 'aj 'ay smac Mantiado cha.

¹⁴Tzlajw cha, tz'ajx tz'a junc no quelm calnelu xajmb'alil, no jun ab'il sq'uinal, no may spaltail. Añjtona', tz'ajx pax junc no cob's calnelu jun ab'il sq'uinal, no may spaltail, a jun cha, xajmb'al yic tz'ajx lajwc mul. Tz'ajx pax junc no mam calnelu xajmb'al-l yic junc'ojlal 'ayn an Jehová in.

¹⁵Añjtona', yowlal tz'ajx pax junc yune xuc 'ixm pan may yich, b'ob'il 'a 'ixm harina caw wach', calb'il yet' aceite. Tz'ajx pax 'ixm c'oxox pan may yich, 'aych aceite 'a 'a. Junñj tzyutj ya'n yet' yofrendail 'ixm harina yet' pax yic te yal uva.

¹⁶Ax win ya'mal 'och sti eb' 'anma cha, a 'oj wul 'a'nc junc no xajmb'al yuj mul chi 'a wojltac, yet' pax no xajmb'al tz'ajx tz'a smasnil,

¹⁷yet' pax no calnelu tz'ajx xajmb'al-l yic junc'ojlal. Junñj tzyutj ya'n yet' 'ixm pan may yich cha, yet' yofrendail 'ixm harina, yet' yic yal uva cha.

¹⁸A jun tzyac' sti yoch nazareoal cha, ata 'oj joxxoc 'el xil sjolm 'a yojltac Mantiado cha, ax si'n chañ jun tzo'ñ xil sjolm wicñej yaj cha, ax yajx tz'a 'a scal te c'ac' 'aych 'a yalñ no xajmb'al yic junc'ojlal cha.

¹⁹A yic tox xlaajw sjoxx 'el xil sjolm cha, ax win ya'mal 'och sti eb' 'anma cha, a 'oj 'i'noc cot schib'jal squelb' no calnelu tajnac xo cha, yet' junc 'ixm pan may yich 'ay 'ejm 'a yol te yune xu'uc, yet' junc 'ixm c'oxox pan may yich, ax ya'n 'och smasnil 'a yol sc'ab' jun xya'ch sb'a nazareoal cha.

²⁰Oj lajwc cha, ax sb'achn 'och win ya'mal 'och sti eb' 'anma chi jun tzo'ñ chi 'a wojltac an Jehová in, atn sñi sc'ojl no xajmb'al yet' pax xub' no'. To tzsi'x can 'el jun tzo'ñ cha, yic win ya'mal 'och sti eb' 'anma chi tz'aji. Ax yic tzlajw 'ec' jun tzo'ñ cha, a jun xya'ch sb'a nazareoal cha, tztac' xo yu'n pax yal uva cha.

²¹Atn jun checnb'il tic 'a junc mach tzta'wj stic 'ayn an Jehová in, yic tzya'n 'och sb'a nazareoal. Yowlal 'oj yac' jun tzoñ ofrenda tic 'ayin. Toto tznib'j tzyac' sti ya'n jun tzo'ñocx ofrenda 'a yib'ñ 'icha sleyal, yowlal tzyiclj sb'on 'a tas 'aj tzyac' sti cha, xchi Dios.

A wach' paxti tzyal eb'*r* ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios

²²Ix yaln Jehová 'a Moisés 'ixtic:

²³Al jun tic 'a Aarón yet' 'a eb' yunnal, a 'a yic 'oj yalñc eb' wach' paxti 'a yib'ñ eb' eyit israelal, 'ixtc wal 'oj yutc eb' yalni:

²⁴Ya' cab' Jehová syaxil 'a eyib'añ, ax ex stañwni paxi.

²⁵Yet' cab' stzaljc'ojlal Jehová, tzex yiln 'ochi, 'o'ch cab' sc'ojl 'ayex.

²⁶Yet' cab' schamc'ojlal Jehová, tzex yiln 'ochi, tzya'n pax sjunc'ojlal 'ayex, 'oj schic cab' eb'.

²⁷Ixta 'oj yutc eb' in sb'inan 'a yib'ñ eb' eyit israelal, an xo 'oj wac' in yaxilal 'a yib'ñ eb', xchi Dios.

Nm 7

Ofrenda yuj scajnub' Dios

¹A yic xlajw ya'n b'o Moisés scajnub' Dios, 'ix stzicn 'och aceite 'a 'a, 'a smasnil syamc'ab'il, 'a yib'ñ jun yet'l xajmb'al, yet' pax 'a yib'ñ smasnil syamc'ab'il yic tz'ochcn 'a yopiso.

²Ax eb' yajl yaj 'a junjn macñ 'iñtal eb' israel, atn eb' colwjnac yi'n q'ue wan sb'isl ewin yit choñb' cha,

³'ix yac' eb' waque careta 'aych smacl yib'añ, yet' lajchwañ no mam wacx ofrendail 'a Jehová, tzyal 'el'chi junjn careta 'a chatcwañ eb' yajl cha, ax junjn no mam wacx chi 'a junjn eb'. Smasnil jun tzo'ñ tic 'ix ya'ch eb' 'a yojltac scajnub' Dios.

⁴Ix yaln Jehová 'a Moisés 'ixtic:

⁵Chaj jun tzo'ñ chi 'a eb', tzlajw cha, tza'n 'a eb' levita, sec tzc'an eb' yic tzmunj eb' 'a in Mantiado, a tzyal tas munljelal 'oj sb'o junjn eb', xchi.

⁶Yuj cha, 'ix schan Moisés jun tzo'ñ careta cha, yet' jun tzo'ñ no mam wacx cha, spojñ 'ec' 'a scal eb' levita.

⁷A 'a eb' yiñtl Gersón, ata 'ix yac' chab' careta yet' chañwñ no wacax, yujto a chi tzc'an eb' 'a smunljel.

⁸Ax 'a eb' yiñtl Merari, ata 'ix yac' chañe careta yet' wajxcwañ no wacax, yujto a chi tzc'an eb' 'a smunljel tz'ajx yuj win Itamar, win yunnal Aarón.

⁹Ax pax 'a eb' yiñtl Coat, ma'ix 'ajx scareta eb' yet' no wacax, yujto a eb' tz'i'n 'at smasnil syamc'ab'il scajnub' Dios 'a squelab'.

¹⁰A yic x'ochcn yopiso jun yet'l xajmb'al, ax eb' yajl yaj 'a junjn macñ 'iñtal, 'ix yij cot eb' yofrenda 'a yojltac jun yet'l xajmb'al cha.

¹¹'Ix yaln Jehová 'ixtc 'a Moisés: 'A junjn c'u, chucchc eb' syajlil junjn 'iñtal eb' 'oj yi' cot yofrenda yuj yochcn yopiso jun yet'l xajmb'al tic, xchi.

¹²⁻⁸³'A yic b'ab'l c'u, 'ix yij cot Naasón win yunnal Aminadab yofrenda, win yajl yaj 'a eb' yiñtl Judá. 'A schab'l c'ual, 'ix yij cot Natanael win yunnal Zuar yofrenda, win yajl yaj 'a eb' yiñtl Isacar. 'A yoxl c'ual, 'ix yij cot Eliab win yunnal Helón yofrenda, win yajl yaj 'a eb' yiñtl Zabulón. 'A schañl c'ual, 'ix yij cot Elisur win yunnal Sedeur yofrenda, win yajl yaj 'a eb' yiñtl Rubén. 'A yol c'ual, 'ix yij cot Selumiel win yunnal Zurisadai yofrenda, win yajl yaj 'a eb' yiñtl Simeón. 'A swacl c'ual, 'ix yij cot Eliasaf win yunnal Deuel yofrenda, win yajl yaj 'a eb' yiñtl Gad. 'A yucl c'ual, 'ix yij cot Elisama win yunnal Amiud yofrenda, win yajl yaj 'a eb' yiñtl Efraín. 'A swajxquil c'ual, 'ix yij cot Gamaliel win yunnal Pedasur yofrenda, win yajl yaj 'a eb' yiñtl Manasés. 'A sb'alñil c'ual, 'ix yij cot Abidán win yunnal Gedeoni yofrenda, win yajl yaj 'a eb' yiñtl Benjamín. 'A slajñil c'ual, 'ix yij cot Ahiezer win yunnal Amisadai yofrenda, win yajl yaj 'a eb' yiñtl Dan. 'A yuxlchil c'ual, 'ix yij cot Pagiél win yunnal Ocrán yofrenda, win yajl yaj 'a eb' yiñtl Aser. Ax 'a slajchwil c'ual, 'ix yij cot Ahira win yunnal Enán yofrenda, win yajl yaj 'a eb' yiñtl Neftalí. Lajnñej yofrenda junjn eb' 'ix yac'a, atn jun tzo'ñ tic: Q'uen plato b'ob'il yet' plata, 1,430 gramos yal-l junjn eb' q'ue'en, xalu b'ob'il yet' plata, 770 gramos yal-l jun jun, (a tzyal 'echtab' tzc'anlb'ax 'a scajnub' Dios). A jun tzo'ñ cha, b'ut'n yet' 'ixm harina caw wach', calb'il yet' aceite, a chi xyac' eb' yofrendaoc. 'Ix ya'n pax eb' junjn niwquil cuchara nab'a oro, 'ay 110 gramos yal-l jun jun, b'ut'n yet' incienso, yet' pax junjn no quelm wacax, junjn no mam calnelu, junjn no quelm calnelu jun ab'il sq'uini tz'ajx tz'a xajmb'alil, yet' junjn no mam chiwo yic tz'ajx no xajmb'al-l yuj mul. Ax 'a slajub', xya'n pax eb' no xajmb'al yic junc'ojlal: Chatcwañ no mam wacax, otcwañ no mam calnelu, otcwañ no mam chiwo, yet' pax otcwañ no quelm calnelu junjn ab'il sq'uinal. Lajnñej sb'isl no xyac' junjn eb'.

⁸⁴Yuj cha, a smasnil ofrenda 'ix yac' eb' yajl yaj 'a eb' yiñtl Israel, yic 'ix 'ochcn yopiso jun yet'l xajmb'al cha, atn jun tzo'ñ tic: Lajchwe q'uen plato b'ob'il yet' plata, lajchwe pax xalu b'ob'il yet' plata, yet' pax lajchwe q'uen niwc cuchara nab'a oro.

⁸⁵A junjn q'uen plato cha, 'ay 1,430 gramos yalil, ax junjn xalu cha, 'ay 770 gramos yalil. Yuj cha, a q'uen plata x'och 'a jun tzo'ñ plato cha, yet' 'a jun tzo'ñ xalu, 'ay 26,400 gramos yalil, a tzyal 'echtab' tzc'anlb'ax 'a scajnub' Dios.

⁸⁶Ay pax lajchwe niwc cuchara nab'a oro b'ut'n yet' incienso, 'ay 110 gramos yal-l jun jun, a tzyal 'echtab' tzc'anlb'ax 'a scajnub' Dios. Yuj cha, a q'uen oro x'och 'a jun tzo'ñ cuchara cha 'ay 1,320 gramos yalil.

⁸⁷A sb'isl no noc' 'ix 'ajx tz'a xajmb'alil, lajchwañ no quelm wacax, lajchwañ no mam calnelu, lajchwañ no quelm calnelu junjn ab'il sq'uinal, yet' pax yofrendail 'ixm harina, yet' lajchwañ no mam chiwo x'ajx xajmb'al-l yuj mul.

⁸⁸Ax pax no noc' x'ajx xajmb'al-l yuj yic junc'ojlal, chañeschawinc no quelm wacax, 'oxwinc no mam calnelu, 'oxwinc no mam chiwo, 'oxwinc no quelm calnelu junjn ab'il sq'uinal. Atn smasnil jun tzo'ñ ofrenda tic 'ix 'ajxi, yic x'ochcn yopiso jun yet'l xajmb'al chi yico'oc Dios.

⁸⁹A yic tz'och Moisés paxtinc yet' Dios 'a yol Mantiado, tzyab' spaxtin 'elt Dios chi 'a snañl chawñ yechl querubín 'a yib'ñ smacl scaxail trato 'a 'aj tz'ajx lajwc mul.

Nm 8

A tas tz'aj yoch sc'a'l cantil

¹Ix yaln Jehová 'a Moisés 'ixtic:

²Al 'a Aarón, to a yic 'oj ya'nc 'och sc'a'l uque cantil, ata tzya' cot sacq'uinal 'a yojltac jun yet'l cantil cha, xchi.

³Ix syiclj Aarón sb'on 'icha 'ix yutj Jehová yaln 'a Moisés, 'ix ya'n 'at sacq'uinal jun tzo'ñ cantil chi 'a yojltac jun yet'l cha, sec ata tzyac' sacq'uinal.

⁴A jun yet'l cantil cha, b'ob'il yet' oro, tenb'il yet' martillo, tz'el yich 'a yib' masnto tzq'ue'ch 'a sjolm 'a 'aj 'aych svasoal 'icha snich yajchi. 'Ix yac' b'o Moisés jun yet'l cantil 'icha wal 'ix yutj Jehová sch'oxn yechl 'a 'a.

'Ochnc yopiso eb' levita

⁵Ix yaln pax Jehová 'ixtc 'a Moisés:

⁶Pojl smasnil eb' levita 'a scal smasnil eb' eyit israelal, tzlajw cha, tza sacb'tzan eb'.

⁷Ixtc 'oj otc a sacb'tzan eb': Tza tzicch a a 'a eb', a tzc'anx 'a yic tzsacb'tzax can junc tas. Tzlajw cha, tzjosn 'el eb' xil smasnil sniwnal, tzju'n pax 'el eb' spichul, 'ixta tz'aj sacb'tzan sb'a eb'.

⁸Tzlajw cha, tzyi'n cot eb' junc no quelm wacax yet' jac 'ixm harina caw wach' calb'il yet' aceite, yic tzya'n eb' yofrendail 'ixm trigo, tz'ajx pax junc xo no quelm wacx xajmb'al-l yuj mul.

⁹Tzaln 'a eb' levita to tzjaw eb' smasnil 'a stz'ey Mantiado 'a 'aj tzin chaj in b'a eyet'oc, tza'n pax syam sb'a smasnil eb' eyit israelal.

¹⁰Tzaln 'a eb' levita cha, to tzjaw eb' 'a wojltac an Jehová in, ax smasnil eb' syajlil junjn 'iñtal eb' choñab', tzya't eb' sc'ab' 'a sjolm eb'.

¹¹A Aarón a tz'a'n 'och eb' levita chi 'a wojltac, yuj yofrendaoc eb' eyit choñb' cha. 'Ixta 'oj 'ajcn yoch eb' levita chi in yac' servil.

¹²Tzlajw cha, tzya'n 'at eb' levita chi sc'ab' 'a sjolm e no quelm wacx cha, tz'ajx junc no xajmb'al-l yuj mul, ax junc xo no tz'ajx tz'a xajmb'al-l 'ayn an Jehová in, yic tzsacb'tzax can eb' levita cha.

¹³Tzlajw cha, tza'n 'och eb' levita chi 'a yojltac Aarón yet' 'a yojltac eb' yunnal, yic tz'ajx eb' 'ayin.

¹⁴'Ixta 'oj otc a pojn can 'el eb' levita 'a scal eb' eyit israelal, yic tz'ochcn eb' wico'oc.

¹⁵A yic tox xlajw sacb'tzax can eb' 'icha yaln sleyal, yet' 'a yic tox 'ix 'ajx eb' 'ayn cha, tztac' xo sjaw eb' munljoc 'a in Mantiado cha.

¹⁶A eb' tz'ochcn wico'oc 'a scal smasnil eb' eyit israelal. A eb' tzin chaj sjelc smasnil eb' b'ab'l 'unin.

¹⁷Yujto wic yaj smasnil eb' e b'ab'l 'unnal, 'ixta pax sb'ab'l 'une e cajb'en noc'. A wal yic xwa'n cham smasnil eb' sb'ab'l 'unnal eb' 'aj Egipto, a wal ta 'ix in si'cn 'el eb' e b'ab'l 'unnal chi wico'oc.

¹⁸Yuj cha, ax eb' levita tzin chaj sjelc eb' e b'ab'l 'unnal chi ticnec.

¹⁹An xin si'cn 'elt eb' levita tic 'a e cal e masnil, 'ix wa'n can eb' 'a Aarón yet' 'a eb' yunnal, sec wach' a eb' tzin 'a'n servil e jelc 'a jun Mantiado 'aj tzin chaj in b'a eyet'oc, yic tzwa'n lajwc e mul. Ax eb' choñab', matz tac' sjaw eb' 'a stz'ey in cajnub', sec wach' may tas 'oj 'i'nc eb', xchi Dios.

²⁰Ax Moisés yet' Aarón yet' smasnil choñb' Israel, 'ix syicljb eb' tas 'ix yal Jehová 'a Moisés yuj eb' levita cha.

²¹A eb' levita 'ix 'achn eb', sju'n pax 'el eb' spichul, ax Aarón 'ix 'a'n 'och eb' 'a yojltac Jehová 'icha ofrendail, xya'n pax xajmb'al yic sacb'tzax can eb'.

²²Ax yic xlajw ye'cn jun tzo'ñ tic, 'ix 'el yich smunlj eb' levita 'a jun Mantiado cha, ax Aarón yet' eb' yunnal, a tzjuch'tzan eb'. 'Icha wal xyutj Jehová yaln 'a Moisés, 'ixta xyutj eb' syiclni tas 'ix alx yuj eb' levita cha.

A stiempoal tz'a'w servil eb' levita

²³'Ix yaln Jehová 'a Moisés 'ixtic:

²⁴A eb' levita 'oj 'el yich ya'w servil 'a in Mantiado, atn eb' tz'acwnacx 25 ab'il sq'uinal.

²⁵Ax yic tzlajw eb' 'a 50 ab'il, tz'el eb' 'a yopiso 'a jun 'ejmñej.

²⁶A yic 'oj q'ue'choc sq'uinl eb' 'icha cha, tztac' tzcolwj eb' yet' eb' tzmunj 'a jun Mantiado cha, palta mañxtzac munlj eb' 'a smunljel xon 'icha tzb'o'o. 'Ixta tzotj a'n 'och eb' levita 'a smunljel, xchi Dios.

Nm 9

A q'uiñ yic snanb'il cot*r* yel eb' israel 'a libre

¹A yic yel yab'il yelt eb' israel 'a Egipto, yic b'ab'l 'uj 'a yojl junx ab'il, yic 'ayc' eb' 'a lum cusltac lum yic Sinaí, ata xyal Jehová 'ixtc 'a Moisés:

²Al 'a eb' et israelal tic, to tzna eb' q'uiñ yic eyel 'a libre. 'Icha sc'ul alb'il cani,

³tzyal 'el'chi, atn 'a yic chañlajñe yoch jun 'uj tic, 'a yic yemc'ual, tzeyiclj smasnil tas 'ix wala, yuj tas tz'aj snax jun q'uiñ cha, xchi.

⁴Yuj cha, 'ix yaln Moisés 'a eb' yit israelal, to tzna eb' q'uiñ yic yel eb' 'a libre.

⁵Ax eb' 'anma cha, 'ix snan eb' jun q'uiñ chi 'a chañlajñe yoch jun b'ab'l 'uj chi 'a yic yemc'ual, yic 'ayc' eb' 'a lum cusltac lum yic Sinaí, 'icha 'ix yutj Jehová yaln 'a Moisés.

⁶Palta a 'a scal eb' cha, 'ay jun tzo'ñ winc mañ wach'c xyutj sb'a, yujto 'ix syam eb' jun chamnc 'anma', ma'ix stac' snan eb' jun q'uiñ chi 'a jun c'u cha. Yuj cha, 'ix 'at eb' yil Moisés yet' Aarón 'a jun c'u cha.

⁷Ix yaln eb' 'ixtc 'a Moisés: —Añ tic oñ, 'ix qui yam jun chamnc 'anma oñ, yuj cha, mañ wach'c caj ticnec oñ. ¿Toc wal am ma'oj chaxc ca' cofrenda 'a Jehová 'a jun c'u tic, yet' smasnil eb' quit choñb'ec tic? xchi eb'.

⁸Ix ta'w Moisés 'a eb' 'ixtic: —Tañwjec, 'oj wab'i' tas xchi Jehová eyu'uj, xchi.

⁹Ix yaln Jehová 'ixtc 'a Moisés: Al 'a eb' et israelal cha to an tzwal 'ixtic:

¹⁰E masnil ax tic yet' eb' eyiñtil, yowlal tze na q'uiñ yic eyelt 'a libre, yuj eyi'n chañ in b'i an Jehová in. Ax eb' mañ wach'c yaji yujto tzyam eb' junc chamnc 'anma', mto eb' 'ay't 'a najt yuj junc schecnb'il,

¹¹chuc xoj 'oj sna eb' jun q'uiñ chi 'a chañlajñe yoch schab'l 'uj 'a yic yemc'ual. Yowlal tzchi eb' no quelm calnelu yet' te c'a 'itaj, yet' pax 'ixm pan may yich.

¹²Matz yactj can eb' jacx no calnelu 'ac'b'il xajmb'al-l 'a yic junx c'u, matz tac' pax sma'n poj eb' sb'acl no'. 'Icha wal 'ix wutj walni, 'ixta tzeyutj e nan jun q'uiñ cha.

¹³Palta toto 'ay mach matz nan q'uiñ yic eyel 'a libre, q'uinloc wach' pax yaji, mañ 'ayc 'at pax 'a junc schecnb'il, a jun cha, yowlal tz'ijx 'el 'a e cal. Yujto matz yac' yofrenda 'ayn 'a jun sc'ul checl yajcn wu'uj, 'oj scha yailal yuj smul cha.

¹⁴Toto 'ay eb' chuc choñb'al cajn 'ec' 'a e cal, tznib'j eb' tzna jun q'uiñ chi eyet'oc, yic tzyi'n chañ eb' in b'i, yowlal tzyiclj eb' sleyl 'icha 'ix wutj walni. 'Icha wal sleyl 'ix wac' eyicloc, a pax tzyiclj eb' chuc choñb'al 'ayc' 'a e cal, xchi Dios.

A jun 'asn 'aych 'a yib'ñ Mantiado

(Ex 40.34-38)

¹⁵A 'a yic jun c'u 'aj 'ix b'o 'el'ch scaj nub' Dios, tzyal 'el'chi, atn jun Mantiado yic trato, caw 'ix macchj 'el yib'ñ yuj jun 'asun. A yic 'ix 'ejm can c'u, lajn 'ix 'aj yilx 'icha c'ac', masnto 'a yic 'ix sacb'el 'a junx c'u.

¹⁶Ichñjta 'ix 'aj 'a smasnil tiempo. 'Aychñej jun 'asn chi 'a yib'ñ Mantiado yic tz'ec' c'u, ax 'a yic 'ac'wal, 'icha to 'aych sc'a'l jun 'asn cha.

¹⁷A yic tzq'ue wan jun 'asn chi 'a yib'ñ jun Mantiado cha, tzyamn 'och eb' israel sb'eyi, ax yic tz'ejm jun 'asn chi 'a yib'añ, ata tz'och wan eb' sb'eyi.

¹⁸A Jehová tzch'oxn 'a eb' toto tzb'ey eb' mto tz'och wan eb'. 'Aychñej wan eb', toto 'aych wan jun 'asn chi 'a yib'ñ scaj nub' Dios.

¹⁹Toto niwn tiempo tz'och wan jun 'asn cha, ax eb' israel cha, tzyicljñej eb' yoch wan ta'.

²⁰Ax toto jayeñej c'u tz'och wan jun 'asn cha, jayeñej pax c'u tz'och wan eb', tzyamn pax 'och eb' sb'eyxi, a tzyal wal tzyutj Jehová sch'oxn 'a eb'.

²¹Ay 'ajtil cojn 'a 'ac'wl tz'och wan jun 'asn cha, 'ax 'a yic sq'uiñb'ial tzyamn 'och sb'eyxi, 'ixta pax tz'aj eb' sb'eyxi. Toto c'ual mto 'ac'wl tzb'ey jun 'asn cha, tzb'ey pax eb'.

²²Toto tz'och wan jun 'asn chi 'a yib'ñ scaj nub' Dios chab'oc c'u, mto junc 'ujal, mto junc ab'il, 'ixta pax tz'och wan eb' israel cha, matz b'ey eb'. Palta toto tzb'eyx jun 'asn cha, añjtona tzyamn 'och eb' 'anma chi sb'eyxi.

²³Masnto a Jehová tzalni, 'ixta to b'i'an tz'och wan eb'; a pax tzalni, tzyamn 'och eb' sb'eyxi. 'Ix syicljñej eb' 'a Jehová, 'icha wal 'ix yutj Jehová yaln 'a Moisés.

Nm 10

Jun tzo'ñ trompeta nab'a plata

¹'Ix yaln Jehová 'a Moisés 'ixtic:

²B'o cab' chab'oc trompeta plata tz'aji, tztenxb'o yet' martillo. A jun tzo'ñ chi 'oj ac' 'utz'xoc yic 'oj a'nc syam sb'a eb' 'anma tic, yet' pax 'a yic tzb'eyx eb'.

³A yic 'oj 'utz'xoc q'uen trompeta chi schab'il, smasnil eb' et israelal 'oj jawc eb' 'a ojltac 'a sti smacl Mantiado 'a 'aj tzin chaj in b'a eyet'oc.

⁴Palta toto jun wal q'uen tz'utz'xi, cojn eb' yajl yaj 'a junjn macñ 'iñtal eb' et israelal chi tzyam sb'a.

⁵Toto caw jab' wal scal tz'oc' q'ue'en, toto 'ixta', tzyamn 'och jun camplamentoal eb' 'anma 'ayc' 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u sb'eyi.

⁶Ax yic 'oj 'utz'xoc q'uen 'a scha'ejmal, ax syamn 'och eb' 'ayc' 'a stojlal sur sb'eyi. Yuj cha, a yic 'ixta yoc' q'uen trompeta cha, ch'oxnb'il yic tzyamn 'och eb' sb'eyxi.

⁷Palta toto najt scal tzat 'utz'x q'uen trompeta cha, ch'oxnb'il yic tzyamn sb'a eb' 'anma cha.

⁸A mach 'oj 'utz'nc q'uen trompeta cha, atn eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma', eb' yiñtl Aarón. A jun tic ley tz'ajcn 'ayx 'a smasnil tiempo.

⁹Toto 'ay junc 'ajc'ojl tzjaw wul yac' owl eyet' 'a sat e lu'um, ax xo tic, yowlal tzex 'el eyac' owl yet'oc. Caw ji'lti tzeyutj eyutz'n q'uen trompeta cha, sec wach' an Jehová e Diosal in tic, 'oj ex in na coti, ax ex in coln 'el 'a eb' 'ajc'ojl tz'ajch 'ayx cha.

¹⁰An Jehová e Diosal in, an tzwala: A yic sc'ul 'ay e tzaljc'ojlal cha, 'icha 'a yic sc'ul q'uiñ, mto 'a yic tzipac' 'uj, tzeyutz'j q'uen trompeta cha, 'a yic tzeza'n tz'a e xajmb'al, mto xajmb'al yic junc'ojlal, sec 'oj ex in na coti, xchi Dios.

'Ix 'elx eb' israel 'a Sinaí

¹¹A yic sjunc'lil c'u yoch schab'l 'uj, 'a yic schab'l ab'il yelt eb' israel 'a Egipto, 'ix q'ue wan jun 'asn chi 'a yib'ñ jun Mantiado yic trato cha.

¹²Ax eb' israel 'ix syamn 'och eb' sb'eyi, 'ix 'elt eb' 'a cusltac lum yic Sinaí. C'ojnc'ojnil 'ix b'ey cot eb' masnto xjaw eb' 'a lum cusltac lum yic Parán, yujto ata 'ix 'och wan jun 'asn cha.

¹³Sb'ab'l to wal sb'ey eb' 'a stzol-l 'icha 'ix yutj Jehová yaln 'a Moisés.

¹⁴Ax eb' soldado 'et'jnc sbandera Judá, a eb' b'ab'el; a Naasón yunnal Aminadab a 'aych syajlilc eb'.

¹⁵A Natanael yunnal Zuar, a tzjucb'tzan eb' soldado yic yiñtl Isacar.

¹⁶Ax Eliab yunnal Helón, a tzjucb'tzan eb' soldado yic yiñtl Zabulón.

¹⁷Xlajw cha, 'ix xuyn chañ eb' scajnub' Dios, ax eb' yiñtl Gersón yet' eb' yiñtl Merari, a eb' 'ix 'i'n coti, yujto a eb' 'aych 'a yib'ñ yi'n b'eyoc.

¹⁸Ixta to b'i'an, 'ix cot eb' soldado 'et'jnc sbandera Rubén; a Elisur yunnal Sedeur a 'aych syajlilc eb'.

¹⁹A Selumiel yunnal Zurisadai a tzjucb'tzan eb' soldado yic yiñtl Simeón.

- ²⁰Ax Eliasaf yunnal Deuel, a tzjucb'tzan eb' soldado yic yiñtl Gad.
- ²¹Tza'n pax scot eb' yiñtl Coat, a eb' 'et'jnac syamc'ab'il scajnub' Dios. Ax yic xjaw eb', tox 'ix b'o chañ scajnub' Dios chi yuj jun tzo'ñ xo eb' yit levitail cha.
- ²²Xlajw cha, 'ix cot eb' soldado 'et'jnac sbandera Efraín; a Elisama yunnal Amiud a 'aych syajlilc eb'.
- ²³A Gamaliel yunnal Pedasur, a tzjucb'tzan eb' soldado yiñtl Manasés.
- ²⁴Ax Abidán yunnal Gedeoni, a tzjucb'tzan eb' soldado yic yiñtl Benjamín.
- ²⁵Ax 'a slajub', 'a spatc smasnil jun tzo'ñ soldado cha, ata 'ix 'och tza'n eb' 'et'jnac sbandera Dan; a Ahiezer yunnal Amisadai a 'aych syajlilc eb'.
- ²⁶A Pagiel yunnal Ocrán, a tzjucb'tzan eb' soldado yic yiñtl Aser.
- ²⁷Ax Ahira yunnal Enán, a tzjucb'tzan eb' soldado yic yiñtl Neftalí.
- ²⁸Atn wal jun ley tic 'ac'b'il 'a eb' israel, yuj cha, caw wal stzol-l 'ix 'aj eb' sb'eyi.

Xyij cot Moisés jun sb'alch yet'oc

- ²⁹Ay jun c'u 'ix yal Moisés 'ixtc 'a jun sb'alch ajun yet'oc, atn Hobab yunnal Raguel win 'aj Madián: —Añ tic oñ, tzoñ 'at 'a jun lugar 'aj xyac' Jehová sti ya'n 'ayñ oñ. Coñ quet' oñ, wach' 'oj ach cutc 'ach quilni, yujto 'ix yac' Jehová sti oñ sya'iln añ israel oñ tic, xchi.
- ³⁰Palta 'ix ta'w win Hobab chi 'ixtic: —Ma'ay, an tic 'oj in meltzj can pax 'a in lum 'aj 'ayc' eb' wican, xchi.
- ³¹'Ix yaln Moisés 'ixtc 'a 'a: —Tzin tew 'ayach, mañ oñ actc can oñ, yujto ach tic ojc jun tzo'ñ lugar 'aj wach' coch wan 'a lum cusltac lum tic, tztac' ach tza ch'ox 'ayñ oñ.
- ³²Toto tzach 'at quet' oñ, a tas wach' 'oj yac' Jehová 'ayñ oñ, 'oj cac' pax ec quet' oñ, xchi Moisés.
- ³³Xlajw cha, 'ix 'el paxt eb' 'a lum Sinaí, atn lum witz 'aj 'ix sch'ox sb'a Jehová, 'oxe c'u 'ix b'ey eb'. B'ab'l scot te scaxail strato Jehová yuj eb', yic sch'oxn junc lugar 'aj wach' yilj eb'.
- ³⁴A yic xb'ey eb' 'a c'ual, c'ojnc'ojnil sb'ey eb', yujto 'aych jun 'asn yic Jehová 'a yib'ñ eb'.
- ³⁵A yic tz'ijx b'ey te caxa cha, tzyaln Moisés 'ixtic: ¡Cotñ mu'c Mamin Jehová! ¡Sactzic cab' eb' 'ajc'ojl yajch 'ayach! A yic tzach yiln eb' matz ach nib'ni, 'at cab' eb' 'elc 'a ojltac, xchi.
- ³⁶Palta ax yic tz'och wan te caxa cha, tzyaln pax Moisés 'ixtic: Cotñ pax ticnec Mamin Jehová, 'ochñ wan 'a qui cal añ israel oñ tic, caw wal mañxtzac oñ b'ischj oñ, xchi.

Nm 11

Tu xyal eb' israel 'a Jehová

- ¹Ay jun c'ual, 'ix syamch eb' israel yaln tu paxti 'a Jehová, yuj yailal tzlaj 'ec' 'a yib'ñ eb'. A wal yic xyab'n Jehová jun tzo'ñ paxti cha, caw wal 'ix cot yowal. Yuj cha, 'ix ya'n cot jun c'ac' 'a scal eb', 'ix tz'a eb' 'ayc' 'a sti 'el camplamento cha.
- ²Smasnil eb' choñab', 'ix 'awj chañ eb', sc'ann eb' scolwal Moisés, yuj cha, 'ix leslwi 'a Jehová yuj eb', cojn cha, 'ix tup jun c'ac' cha.
- ³Yuj cha, Tabera 'ix scuchcn jun lugar cha, yujto ata 'ix yac' Jehová pitzwc chañ jun c'ac' 'a scal eb' israel.
- ⁴Til wal eb' chuc choñb'al toxn ajun 'a scal eb' israel. A jun tzo'ñ 'anma cha, a wal tas tz'aj eb' swa'i, a chi nan yuj eb'. Locn pax eb' israel tzcham yuj wejl yet' eb', yuj cha, 'ix 'oc' chañ eb', xyaln eb' 'ixtic: ¡Mach junc tz'a'n qui chi chib'j 'a tic!
- ⁵¡Caw wal tzqui na cot no chay tzsiyx qui chi 'a Egipto, 'ay pax te pepino, te melón, te puerro, te cewolia yet' te 'axux tzqui c'uxc ta'!
- ⁶Palta ax 'a tic, caw wal tzoñ chamc yuj wejl, caw tzquixtjec qui b'a qui c'uxn jun maná tic, xchi eb'.
- ⁷(A jun maná cha, lajn 'icha yilx sat te culantro, c'an yilx 'icha tzataj,
- ⁸⁻⁹ax sjab', lajn wal 'icha sjab' 'ixm c'oxox pan tzb'o yet' aceite. A yic tz'ejm chib'chañ 'a 'ac'wal, ata tz'eml can jun maná chi 'a scal, 'a 'aj 'ay scamplamento eb' cha. Yuj cha, ax 'a yic caw sq'uiñb'ilto tz'elt eb' 'anma chi sic' yico', tzjaxnchojc eb', tzb'on eb' 'icha tz'aj sb'o 'ixm pan 'a jorna. 'Ay pax eb' toñj tztenpoj yico', tz'añ eb'.)
- ¹⁰Ax xyab'n Moisés x'oc' chañ smasnil eb' israel 'a stitc smantiado, yuj cha, caw wal 'ix cot yowl Jehová. Añjtona', caw xtac sc'ojl Moisés.
- ¹¹'Ix yaln Moisés 'a Jehová 'ixtic: —¿Tas yuj tzac' wil yailal an a checb' in tic? ¿Tas wal yowl a c'ojl 'ayin, yuj cha, tza'n jun choñb' tic in tañwoc?
- ¹²¿Tom mamb'il mto nunb'il waj 'a eb', yuj cha, tzalni to tzin mec' eb' 'icha junc tz'ulc 'unin, tz'at wa'nc can eb' 'a sat lum lum alb'il can oj 'a eb' qui mam quichm oñ?
- ¹³¿'Aj wal til tz'at wic' chib'j tzwac' schi jun tzo'ñ 'anma tic? Caw tz'oc' eb', tzwul yalñc sb'a eb' 'ayin: 'A' cot qui chib'j tzqui chi oñ, xchi eb'.
- ¹⁴Caw wal mañxtzac in ta'wj 'och 'a wib'ñ in ch'ocj wi'n 'at jun choñb'al eb' 'anma tic; 'icha wal junc 'ictz caw 'al, 'ixta wal tzwab'i.
- ¹⁵Toto 'oj a'ñj jun yailal tic 'ayin, yel xo wach' tzin a mil chamoc; palta toto 'ay wal a chamc'ojlal 'ayin, 'ij in 'el 'a scal jun tzo'ñ yailal tic, xchi Moisés.

¹⁶Yuj cha, 'ix ta'w Jehová 'a 'ixtic: —Yamb'tzej junc 70 eb' yichm wincal choñb' tic, tzel eb' niwn yel'ch 'a scal eb' choñab'. Tzlajw cha, tze'n 'at eb' 'a sti in cajnub' 'a 'aj tzin chaj in b'a eyet'oc, ata tzin a tañwj yet' eb'.

¹⁷Ax 'a yic 'oj weml b'i'an, ax in paxtin et'oc, ax wi'n 'el jac espíritu 'aych 'ayach, ax wa'n 'och 'a eb' yichm wincal choñb' tic. A eb' 'oj colwjoc et'oc, yic tzyiln eb' jun tzo'ñ 'anma tic, sec mañ a ch'ocjoc tzel eb'.

¹⁸Tzlajw cha, tzaln 'a eb' 'anma cha, to tzsacb'tzej sb'a eb', yujto a q'uic'an 'oj schi eb' no chib'j sc'an cha. Tox 'ix wab' yoc' eb' yic 'ix yaln eb' 'ixtic: ¡Comnoc wal 'ay junc mach tz'a'n qui chi chib'ej! ¡Caw wal wach' cajc xon 'a Egipto! xchi eb'. Yuj cha, 'oj wac' schib'j eb' chi an Jehová in tic.

¹⁹Mañ junñjoc c'u, mañ chab'ocñej c'u, mañ o'e'ocñej c'u, mañ lajñecñej c'u, mañ junq'uiñcñej, 'oj wac' schib'j eb' cha.

²⁰Palta to jun 'uj 'oj schi eb' chib'j cha, masnto 'oj xej eb' yuj no'. 'Oj jawc no 'a yol sñi eb', 'oj syajl eb' no', yujto may yel'ch in yutj eb', an Jehová in tic. 'Ayn 'ec' 'a e cal, til wal yoc' eb' xjaw eb' 'a wojltac, xyaln eb' 'ixtic: ¿Tas yuj oñ ej 'elt 'a Egipto? xchi eb', xchi Dios 'a Moisés.

²¹Yuj cha, xta'w Moisés 'ixtic: —Mamin Jehová, a eb' 'anma ajun wet' tic, 'ay 600 mil eb' winc smoj tz'och soldadoil, tzlajw cha, tzalni to 'oj ac' qui chib'j 'a jun 'ujal.

²²¿'Aj wal til 'oj cot nañloc no calnelu, mto nañloc no wacax, yic tzmilx cham no schi smasnil jun tzo'ñ 'anma tic sec tz'e'ch 'a eb'? Añjtona', wach'xam chay tzcac' schi eb', wach'xam tzlajw q'uet no chay smasnil 'a yojl a mar, palta matz yab' no 'a eb', xchi Moisés.

²³Xlajw cha, 'ix ta'w pax Jehová, 'ix yaln 'ixtic: —¿Tom tza na'a to jab' wal in poder? A ticnec 'oj ela', toto 'oj 'el'choc tas 'ix wal an Jehová in tic, mto ma'ay, xchi Dios.

A 70 eb' 'ichmtac winc*r* schaj yopiso 'a Jehová

²⁴Xlajw xoj cha, 'ix 'elt Moisés, 'ix yaln 'a scal eb' choñab', yuj tas xyal Jehová 'a 'a. 'Ix syamb'tzan 70 eb' yichm wincal choñb' Israel, 'ix 'och oyn eb' 'a spatquil 'el scajnub' Dios yuj Moisés.

²⁵Xlajw cha, 'ix 'eml Jehová 'a scal jun 'asun, 'ix syamn 'och spaxtin yet' Moisés cha. A yic cha, 'ix yi'n 'el jac espíritu 'aych 'a Moisés, ax 'a eb' 70 yichm wincal israel cha, axta 'ix ya'cn 'ochi. Yuj cha, 'ix syamn 'och eb' spaxtin 'icha junc schechb' Dios. Palta cojn wal jun 'ejm 'ix paxtin eb' 'ixta', mañx 'ic yal eb' jun 'ejm xo.

²⁶'Ay chawñ eb' winc 'aych sb'isloc eb' 70 cha, jun win tzcuch Eldad, ax junx win tzcuch Medad. A eb' chawñ cha, ma'ix c'och eb' 'a 'aj 'ay scajnub' Dios, 'ix can eb' 'a camplamento, palta locn eb' 'ix chan jun espíritu cha. 'Ix syamn 'och eb' spaxtin 'icha junc schechb' Dios 'a camplamento cha.

²⁷A yic wan spaxtin eb' cha, 'ay jun win quelm x'ab'n tas tzyal eb', yuj cha, caw carela 'ix 'ati, 'ix 'at yaln 'a Moisés 'ixtic: —A Eldad yet' Medad, wan spaxtin eb' 'icha junc schecb' Dios 'a camplamento, xchi winac.

²⁸Ax Josué win yunnal Nun, yictax quelm 'unin 'aych xon colwjoc 'a Moisés, a 'ix aln 'ixtic: —Mamin Moisés, a ticnec alb't 'a eb' chawñ cha, to tz'och wan eb' spaxtini, xchi.

²⁹'Ix ta'w Moisés, xyaln 'ixtic: —¿Tom tza nib'j cojn in niwn wel'ch 'a scal eb' 'anma tic? Comnoc wal tz'el 'a sc'ojl Jehová, tzyac' Yespíritu 'a smasnil eb' schoñb' tic, sec wach' tz'ochcn eb' schecb'oc, xchi.

³⁰Xlajw cha, 'ix meltzj pax Moisés yet' eb' yichm wincal choñb' Israel 'a scamplamento.

Xya' cot Jehová no chilti'ich

³¹Xlajw cha, 'ix cot jun niwquil 'ic' 'a yib'ñ a mar yuj Jehová, ax jun 'ic' cha, a 'ix 'i'n cot jun tzo'ñ no chilti'ich. C'uxn 'ix 'em no 'a 'aj 'ay camplamento yet' 'a smasnil spatquil. 'Aym junc c'u ste'nb'il 'a spatquil 'el camplamento 'a 'aj 'ix c'och smacn no', 'aym junc metro schañil 'aj tz'ec' jeññoc e no 'a yib'ñ lu'um.

³²Smasnil c'u, smasnil 'ac'wal yet' 'a junx c'u, 'ix syam eb' 'anma no chiltich cha. A eb' jaywñej wal yic syama, cojn am lajñec monto yic eb' 'ix syam jun jun, 'ix ya'n eb' tacjoc 'a spatquil 'el camplamento cha.

³³Ax yic wan schin eb' no chiltich cha, 'ix cot yowl sc'ojl Jehová 'a eb'. 'Ix ya'n cot jun yab'il 'a yib'ñ eb' 'anma cha, caw niwn eb' xcham yu'uj.

³⁴Yuj cha, 'ix 'ajx can scuch jun lugar chi Kibrot-hataava, yujto ata xmucx can eb' nib'n chib'ej.

³⁵Xlajw cha, 'ix 'el paxt eb' israel 'a Kibrot-hataava cha, 'ix b'eyx cot eb' 'a yojltac. 'Ix jaw eb' 'a jun lugar tzcuch Hazerot, ata 'ix can cajn eb' jun tiempoal.

Nm 12

Yaljnac María yet' Aarón*r* speclal Moisés

¹A 'ix María yet' Aarón syamn 'och eb' yaln tu paxti 'a spatc Moisés, yujto a jun 'ix cusita x'och yistloc.

²Añjtona', 'ix yaln pax eb' 'ixtic: A Jehová mañ cojnoc Moisés tzc'anlb'ej yic tzpaxtin 'a eb' choñab', palta 'in tzoñ sc'anlb'ej paxi, xchi eb'. Ax Jehová xyab' tas xyal eb'.

³Caw yel, cojn Moisés 'emmquilal tzyutj sb'a 'a yolyib'ñq'uinl tic.

⁴Yuj cha, yajñej 'ix yaln Jehová 'ixtc 'a Moisés, 'a Aarón yet' 'a María: 'Ixquec eyoxwñil 'a yol Mantiado 'aj tzin chaj in b'a eyet'oc, xchi. Cojn wal cha, 'ix 'at eb' yoxwñil.

- ⁵Ax Jehová, 'ix 'eml 'a scal jun 'asn 'ix 'och oyn 'a sti Mantiado cha. Yajñj cha, 'ix 'awj 'a Moisés, 'a Aarón yet' 'a María, yic xc'och eb' 'a yojltac Jehová,
- ⁶'ix yaln 'a eb' 'ixtic: 'Ab'c tas 'oj wal 'ayex: A yic tzwa'n cot junc in checb' 'a e cal, an tzin ch'ox in b'a 'a 'a, tzin paxtin pax 'a 'icha waychil 'a 'a.
- ⁷Palta ax yet' in checb' Moisés, mañ 'ichcta tzwutej, yujto cojn wal jun in checb' tic caw yiclum tzyutj sb'a 'a scal eb' wico',
- ⁸q'uelc'mb'a wal tzin 'aj in paxtin yet'oc, jichn tzwutj paxtinc in b'a 'a 'a, tzin yilchj wal si'mb'il. ¿Tas pax yuj tze te'wtzej e b'a eyaln speclal? xchi Dios 'a eb' chawñ cha.
- ⁹Caw xcot yowl Jehová 'a eb', xlajw cha, 'ix 'ati.
- ¹⁰A yic 'ix 'elx jun 'asn chi 'a yib'ñ Mantiado cha, ax María 'ix pitzw chañ lepra 'a sniwnal, caw wal sac x'aj yuj jun yab'il cha. Ax Aarón 'ix 'at q'ueln 'a María, ax xyilni to 'ayx 'och lepra 'a 'a.
- ¹¹Yuj cha, 'ix yaln Aarón 'ixtc 'a Moisés: ¡'Ac' wal niwnc'ojlal 'ayñ oñ mamin, mañ a'ch jun yailal tic 'a quib'ñ oñ, yuj qui mañ nab'enal oñ, yuj cha, 'ix 'och qui mul oñ!
- ¹²Comnoc wal tz'el 'a a c'ojol, matz can María tic 'icha tzyac' junc 'unn chamnc xo tz'alji, ax sniwnal mañx 'a swach'l yilxi, xchi Aarón cha.
- ¹³Yuj cha, 'ix syamn 'och Moisés sleslwi 'a Jehová, xyaln 'ixtic: 'Ac' niwnc'ojlal Mamin, tzin tew 'och 'aych yuj 'unx canb' tic oñ, to tzej 'el jun yab'il tic 'a 'unix, xchi Moisés.
- ¹⁴'Ix ta'w Jehová 'a Moisés, 'ix yalni: Toto a smam 'unx stzub'n sat, can cab' 'unx 'a q'uixwc'ojlal 'a uque c'ual. Yuj cha, 'elcn cab' 'unx 'a spatquil 'el camplamento 'a uque c'ual, 'ixta to b'i'an, tztac' sjapx 'unx eyet'oc, xchi.
- ¹⁵Yuj cha, 'ix 'ijx 'el María 'a spatquil 'el camplamento 'a uque c'ual. Ya' sb'a x'elcn 'ix, ax eb' choñb' cha, 'ix canñj eb' 'a yet'l cha, masnto xc'ochx 'ix 'a eb'.
- ¹⁶Ax yic xc'ochx María chi yet' eb' 'a scamplamento cha, 'ix 'ochx eb' 'a b'eyel. 'Ix 'el paxt eb' 'a lum Hazerot, axta x'ochx wan eb' 'a lum cusltac lum tzcuch Parán.

Nm 13

'At ya'jnac Moisés 'ilxoc lum Canaán

(Dt 1.19-25)

- ¹'Ix yaln Jehová 'a Moisés 'ixtic:
- ²Checb't jaywñoc eb' winc 'at yil lum Canaán, atn lum 'oj wac' e yico'oc ax israel ex tic. A junjnoc eb' 'ay yopiso 'a scal junjn 'iñtal israel, a eb' tza checb'ti, xchi.

³Icha wal xyutj Jehová yalni, 'ixta xyutj Moisés schecn 'at eb' winc cha, yic 'ayc' eb' 'a lum cusltac lum yic Parán. A eb' winc cha, 'ayñj yopiso eb' 'a scal eb' yit israelal cha.

⁴⁻¹⁵A eb' x'at cha, atn sb'i eb' tic: Samúa, yunnal Zacur yic eb' yiñtl Rubén; Safat, yunnal Horí yic eb' yiñtl Simeón; Caleb, yunnal Jefone yic eb' yiñtl Judá; Igal, yunnal José yic eb' yiñtl Isacar; Oseas, yunnal Nun yic eb' yiñtl Efraín; Palti, yunnal Rafú yic eb' yiñtl Benjamín; Gadiel, yunnal Sodi yic eb' yiñtl Zabulón; Gadi, yunnal Susi yic eb' yiñtl José, (tzyal 'el'chi atn eb' yic Manasés;) Amiel, yunnal Gemali yic eb' yiñtl Dan; Setur, yunnal Micael yic eb' yiñtl Aser; Nahbi, yunnal Vapsi yic eb' yiñtl Neftalí; Geuel, yunnal Maqui yic eb' yiñtl Gad.

¹⁶Atn sb'i eb' winc tic 'ix schecb't Moisés yic tz'at yilnc eb' lum Canaán. A win Oseas yunnal Nun, 'ix sjel Moisés sb'i winac, Josué xyac' sb'i'oc.

¹⁷A yic schecn 'at Moisés eb' tz'at 'ilnoc lum Canaán cha, 'ix yaln 'a eb' 'ixtic: — 'Ixquec 'a lum Neguev, tzlajw cha, tzex q'ue'ch 'a lum jolmctac witz.

¹⁸Tze maclni eyila', chajtl wal sb'o lu'um, tze maclni pax eyil eb' 'anma cajn 'a lu'um, tom caw jeln eb', mto may sjelnal eb', tom niwn sb'isl eb', mto jaywñej wal eb'.

¹⁹Tze maclni pax eyila', tom a schoñb' eb' cha, mantiado yaj yatut eb' 'aj cajan, mto 'aych smuroal, ax lum lum cha, wach' am lu'um, mto maysch'olnil lu'um,

²⁰tzyac' am lum sb'a'al mto ma'ay, 'aym te 'awb'ente 'a sat lu'um, mto ma'ay. Mañ ex xiwoc; tzeyij cot sat te 'awb'ente chi quil 'a tic, xchi 'a eb'. A wal yel-l te sb'ab'l sat uva yic 'ix xit'c' eb' cha.

²¹'Ix syamn 'och eb' winc chi smaclni yil lum lum chi 'a lum cusltac lum yic Zin, masnto xc'och eb' 'a Rehob, 'a sla'nil xo Hamat.

²²'Ix 'ec' eb' 'a lum Neguev, masnto xc'och eb' 'a Hebrón. Ata cajn Ahimán, Sesai yet' Talmai. A eb' tic, yiñtl can win Anac eb'. A choñb' Hebrón cha, yucl xo ab'il sb'o'i, yic 'ix b'o choñb' Zoán 'a Egipto.

²³'Ix c'och eb' 'a lum spañnil sti a niwn a Escol, ata 'ix sch'in 'elt eb' jun c'ojlab' te uva, ax 'a jun te', ata slocch eb', chawñ mach x'i'ni. Xlaj yi'nc pax eb' te granada yet' te higo.

²⁴A jun pañn cha, xyac' eb' sb'ic Escol, yujto ata sch'in 'elt eb' jun c'ojlab' te uva cha.

²⁵Chawinc c'u 'ix smaclj eb' yil lum lum cha, 'ixta to b'i'an, 'ix meltzj eb'.

²⁶A 'a lum Cades yic lum cusltac lum yic Parán, ata 'ayc' Moisés, Aarón yet' smasnil eb' choñab'. A yic xjapx eb' 'ilm lum cha, 'ix laj yalnc eb' tas xlaj yil eb'. Sch'oxn eb' 'ilxoc sat te 'awb'ente 'ay 'a lum lum cha.

²⁷Ix yaln eb' 'ixtc 'a Moisés: —Oñ xit' quil lum lum chi 'aj oñ a checb'ti. Yel ton wal b'i'an, caw wach' lu'um, yax sat lu'um, yaj sat eb' te 'awb'ente tic 'ay 'a lu'um.

²⁸Palta ax eb' 'anma cajn 'a sat lu'um, caw wal 'ay yip eb'. A schoñb' eb', caw wal niwac, 'aych pax smuroal. Añjtona', xquil pax eb' yiñtl win Anac oñ, caw wal niwc stel eb'.

²⁹A 'a lum Neguev, ata cajn eb' amalecita. Ax 'a lum jolmctac witz, ata cajn eb' hitita, eb' jebuseo yet' eb' amorreo. Ax 'a sc'axpil 'ec' a mar yet' 'a sti a Jordán, ata cajn eb' cananeo, xchi eb'.

³⁰Xlajw cha, 'ix yaln Caleb to sictac tz'aj eb' 'anma 'ayc' 'a yojltac Moisés cha, xyaln 'a eb' 'ixtic: —¡A ticnec, coyec! ¡'At qui'c 'ec' lum lum cha, a eb' 'anma 'aych 'a lu'um, 'oj 'el xon eb' cujec, yujto 'ec'b'al qui jelnalec 'a yib'ñ eb'! xchi.

³¹Palta ax eb' xit' yet' cha, 'ix yaln pax eb': Ma'ay, ma'oj stac' xon ca'nec owl yet' eb' 'anma cha, yujto caw wal jeln eb' 'a quib'ñec, xchi eb'.

³²Yuj cha, xlaj yalnc eb' 'a scal eb' israel cha, to a lum lum xit' yil eb', caw wal maysch'olnil lu'um, 'ix yaln eb' 'ixtic: A 'a lum lum xit' quil chi 'oñ, caw c'un scham eb' 'anma ta', ax eb' 'anma cha, caw wal niwc wincñej eb'.

³³Ix quil eb' niwc stel ta 'oñ, atn eb' yiñtl can win Anac. Añec xo tic, yo'lab' wal tzoñ 'ajc 'och wetzn 'a stz'ey eb' 'icha no cotc c'ulub', añjtona', 'ixta pax oñ yiln 'och eb', xchi eb'.

Nm 14

'Ochnc eb' israel 'ajc'ojlal 'a Jehová

(Dt 1.26-33)

¹A wal yic xyab'n eb' israel jun tzo'ñ cha, 'ix 'el yaw eb' smasnil, 'oc'lñej sb'o eb' yic 'ix 'ec' jun 'ac'wl cha.

²Smasnil eb' 'anma cha, xlaj q'ue b'uynjoc eb' yaln tu paxti 'a Moisés yet' 'a Aarón, xyaln eb' 'ixtic: ¡Comnoc wal a 'a Egipto, mto a 'a lum cusltac lum tic oñ chamc cani!

³¿Tas laj yuj tzoñ yijec 'at Jehová 'a jun lum lum cha, sec am ata tzoñ chamc can ta yuj owal, ax eb' 'ix quistlec, eb' cunnalec, 'oj can eb' 'a yol sc'ab' eb' 'ajc'ojl yajch 'ayñec cha? Yel xom wach' tzoñ meltzjec pax 'a Egipto, xchi eb'.

⁴Ix laj yal-lanc junjn eb' 'ixtc 'a 'a: Qui sayc junc mach tzoñ juch'tzanec yic tzoñ meltzjec 'a Egipto, xchi eb'.

⁵Yuj cha, 'ix 'em ñojn Moisés yet' Aarón 'a sat lum 'a yojltac eb' choñb' cha.

⁶Ax Josué yet' Caleb, locn eb' xit' 'ilnoc lum lum cha, 'ix stzilnjat eb' spichul, yic tzch'oxn 'el eb' to tzcus eb' yab'n jun tzo'ñ paxti cha.

⁷Ix yaln eb' 'a smasnil eb' 'anma chi 'ixtic: —A lum lum xit' quil chi 'oñ, caw wach' lu'um.

⁸Toto tz'el 'a sc'ojl Jehová tzcolwj quet'ec, 'oj cochc xon 'a lu'um, yujto a 'oj a'noc lum 'ayñec. A jun lum cha, caw wal yax sat lu'um.

⁹Palta comnoc matz eyij 'el e nab'en 'a Jehová, mañ ex comn xiw yuj eb' 'anma chi 'ay 'a lum lum cha. 'Ichañej wal qui wan junc pan, 'ixta 'oj 'aj eb' satl cujec, toc 'ay mach 'oj colnc 'el eb' 'ayñec. Añec xo tic, a Jehová a 'aych quet'ec. Yuj cha, mañ ex comn xiwoc, xchi eb'.

¹⁰Wach'xam 'ixta xyutj eb' yalni, palta ax eb' 'anma cha, snib'j eb' sjulq'uenoc eb'. Yuj cha, sch'oxn sb'a stzictznil Jehová 'a sti Mantiado 'aj tzchaj sb'a yet' eb' 'anma'. Smasnil eb' israel cha, 'ix yil eb'.

¹¹Ix yaln Jehová 'a Moisés 'ixtic: —¿B'a'ñ to wal 'oj yactc eb' 'anma tic in spatquiln can 'eli? ¿B'a'ñ to wal 'oj yactc eb' in schab'c'ojlani? 'In til wal milagro tzin ch'ox pax yil eb'.

¹²A ticnec b'i'an, 'oj wa' cot junc niwquil yab'il 'a yib'ñ jun tzo'ñ 'anma tic, ax scham eb' yu'uj. Palta a 'ayach, ata 'oj 'el jun choñb' caw niwquil, caw wal jelnto 'a yib'ñ eb' tic, xchi Dios.

¹³Yuj cha, 'ix ta'w Moisés 'ixtc 'a Jehová: —Ach xej 'elt eb' 'anma tic yet' a poder 'a Egipto, ax 'oj yab'nc sb'a eb' 'aj Egipto cha, to wan a satn 'el eb' a choñb' tic.

¹⁴Caw wal 'oj yal eb' a peclal 'a eb' 'anma 'ay 'a lum Canaán. Añjtona eb' cha, 'ix yab' pax eb' yab'xil, to ach Jehová ach, 'aych 'ec' 'a qui cal oñ. Q'uelc'mb'a tzach 'aj a paxtin quet' oñ. Ax jun 'asn eco', a 'ayc' 'a quib'ñ oñ. A 'a c'ual b'ab'l a 'at cuj 'a scal jun 'asn cha, ax 'a 'ac'wal, 'aych 'och 'a scal jun c'ac' b'ab'l s'at cuj oñ.

¹⁵Toto jun 'ejmñej tza satl jun tzo'ñ 'anma tic, ax jun tzo'ñ xo nacioñ, 'oj yab' eb' speclal tas 'oj a b'o', ax yaln eb' am 'ixtic:

¹⁶A Jehová matz tac' yi'n 'och eb' 'anma chi 'a sat lum lum 'aj xyac' sti ya'n 'a eb', yuj cha, 'ix smiln can cham eb' 'a lum cusltac lu'um, 'oj xchic am eb' 'anma cha.

¹⁷A ticnec Mamin, tzin tew 'och 'ayach, to tza ch'ox a poder, 'icha wal yaj aln cani,

¹⁸chajtlto mañ comnoc tzcot yowl a c'ojl muc'uc. Caw 'ay a chamc'ojlal yet' a niwnc'ojlal 'a yib'ñ eb' maysch'olnil tzyutj sb'a, mto eb' tenmtac. Wach'xam matz ac' syailal eb' 'ay smul chi muc'uc, palta a smul eb' mamb'il cha, yowlal tzjaw to syailal 'a yib'ñ eb' 'unnab'il, eb' 'ichicnab'il, eb' schab'il mto eb' yoxl 'ichicnab'il.

¹⁹Comnoc tzac' niwnc'ojlal 'a yib'ñ eb' 'anma tic, yujto caw 'ay xon a chamc'ojlal 'a eb', yic e'n 'elt eb' 'a Egipto masnto 'a jun lugar tic, xchi Moisés.

Ya'jnac Jehová syailal eb' israel

(Dt 1.34-40)

- ²⁰Ix ta'w Jehová 'a Moisés 'ixtic: —'Oj wac' niwnc'ojlal 'a eb' israel 'icha wal tzotj a c'ann 'ayn tic, palta 'oj wac' xon syailal eb'.
- ²¹Caw yel pitzn in, checl pax in tzictznil 'a smasnil yolyib'ñq'uinal.
- ²²A eb' x'iln in tzictznil tic, yet' milagro in ch'oxjnac yil eb' 'a Egipto, xin ch'oxn pax yil eb' 'a lum cusltac lu'um, palta slajñ 'ejmal xo in ya'n prowal eb' tic, matz yiclj eb' xon tas tzwala.
- ²³Yuj cha, tzwa'n can in ti', to may xon junc eb' 'oj 'ilnoc lum lum 'aj xwac' in ti wa'n 'a smam yichm eb'. May xon junc eb' in patquiln can 'el tic 'oj c'och 'a sat lu'um.
- ²⁴Cojn wal win in checb' Caleb, cojn wal yiclum xyutj sb'a 'ayin. Yuj cha, 'oj c'och win 'a sat lum lum xit' yil cha, ax eb' yiñtil, a eb' 'oj cajnoc lu'um.
- ²⁵A eb' amalecita yet' eb' cananeo, ata cajñ eb' 'a lum pañquixtac 'a la'n tic. Yuj cha, ax xo tic, a q'uic'an chucx b'e 'aj tzex 'ati; tzex meltzj 'a lum cusltac lu'um, a 'a stojlal a Chac Mar ata tzex 'ati, xchi Dios.
- ²⁶Ix yaln pax Jehová 'ixtc 'a Moisés yet' 'a Aarón:
- ²⁷—¿Jantcto wal tiempo 'oj techjoc sti jun tzo'ñ 'anma maysch'olnil tic wu'uj? 'Ix wab'i to caw tu yaln eb' 'ayin.
- ²⁸Ixquec, 'at alc 'a eb', to an tzwal 'a eb' 'ixtic: An Jehová in, tox 'ix wac' in ti', to 'oj wac' 'el'choc 'icha 'ix wutj wab'n eyaln cha.
- ²⁹Smasnil mach 'ec'b'alx sq'uinl 'a junc'l ab'il, atn mach xyac' tzib'xoc sb'a yic sq'ue wan e b'isul, atn eb' chi tu xyutj yaln 'ayin, 'oj cham eb' chi smasnil, 'oj laj can t'ocn sniwnal eb' 'a lum cusltac lum tic.
- ³⁰Cojn Caleb yet' Josué, a eb' 'oj c'och 'a sat lu'um. Ax xo ax tic e masnil, may junc ex 'oj e c'och 'a sat lu'um, atn lum xwal wac' 'ayex.
- ³¹Palta ax eb' eyunnal xeyal to tzcan 'a yol sc'ab' eb' 'ajc'ojl cha, 'oj wi'ch eb' 'a sat lum lum chi tze patquilj can 'el cha, sec ax eb' 'oj yac' tzejoc sc'ojl 'a sat lu'um.
- ³²Ax xo ax tic, 'oj can t'ocn e niwnal 'a lum cusltac lum tic.
- ³³Ax eb' eyunnal tic, 'icha to 'ilj calneluñej 'oj sb'o eb' chawinc ab'il 'a lum cusltac lum tic. A eb' 'oj tupn lajwc e tenmtacl x'och 'ayin, masnto 'oj lajwc e chamcn ax tic 'a lum cusltac lum tic.
- ³⁴Yujto chawinc c'u xit' eyil 'elt lum lum cha, yuj cha, chawinc ab'il 'oj 'och yailal 'a eyib'añ. Tzyal 'el'chi, junjn ab'il 'a junjn c'u, sec 'oj eyojcoc 'eli, to 'ay smay e meltzj 'och 'ayin.
- ³⁵An Jehová in, an tzwala: 'Ixta wal 'oj wutc jun tzo'ñ 'anma 'ix meltzj 'och 'ajc'ojlal 'ayn tic, a 'a lum cusltac lum tic 'oj lajwc can eb' schami, xchi Dios.

Chamnc eb' 'ilm lum tu snab'en

36-37 Ax eb' winc xit' 'ilj lum chi yuj Moisés, mañ wach'c xyutj eb' yalni tas yilx lum lum cha, yuj cha, xla j b'uchwj eb' 'anma 'a Jehová.

38 Yuj cha, 'ix ya'n cot Jehová jun yab'il 'a scal eb', 'ix la j cham eb'. Cojxn Josué yet' Caleb ma'ix chami.

'Ajxnac ganar eb' israel 'a Horma

(Dt 1.41-46)

39 A yic 'ix yaln Moisés 'a eb' israel cha, yuj tas xyutj Jehová yaln 'a 'a, yuj cha, 'ix cuschañ eb' 'anma chi smasnil.

40 Ax 'a yic sacb'el 'a junx c'u, 'ix la j seb' q'ue wan eb', 'ix snan eb' to tz'at yac' eb' owl yet' eb' 'anma cajn 'a lum jolmctac witz, yuj cha, 'ix yaln eb' 'ixtic: —A ticnec 'ayñecx 'ec' 'a tic, coyc 'a sat lum lum chi xyal Jehová to tzyac' 'ayñec cha, yel toni 'ix 'och qui mulc 'a 'a, xchi eb'.

41 Palta ax Moisés 'ix yaln 'a eb' 'ixtic: —¿Tas wal yuj tzex 'ec' 'a yib'ñ 'a tas tzyal Jehová? A jun e nab'en cha, ma'oj 'el'choc 'a wach'.

42 Mañ ex 'atoc, yujto a Jehová mañ 'ayc 'och eyet'oc. A eb' 'ajc'ojl cha, 'oj ex yac' ganar eb'.

43 Macb'il e c'och yuj eb' amalecita yet' eb' cananeo 'a jun tzo'ñ lugar cha, sec tzyac' eb' owl eyet'oc, ax ex smiln eb'. Yujto ax tic, xeyij 'el e nab'en 'a Jehová, yuj cha, ma'oj colwjoc eyet'oc, xchi.

44 Caw ma'ix schaj eb' yab'i', 'ix yi'n 'at sb'a eb' 'a lum jolmctac witz cha. Palta ax te scaxail strato Jehová yet' Moisés, ma'ix 'elt xon 'a yojl camplamento cha.

45 A eb' amalecita yet' eb' cananeo cajn 'a jun tzo'ñ lugar cha, 'ix 'elt eb' yac' owl yet' eb'. Ax 'ix 'aji, ma'ix techj yuj eb' israel cha, 'ix pechx eb', masnto xjapx can eb' 'a lum Horma.

Nm 15

Sleyl tas tz'aj yajx xajmb'al

1 'Ix yaln Jehová 'ixtc 'a Moisés:

2 Al jun tzo'ñ tic 'a eb' et israelal, to an tzwal 'ixtc 'a eb': A yic tzex c'och 'a sat lum lum tzwac' eyico'oc, lum 'aj 'oj eyaj cajn cha,

3 tzeyac' junc no quelm wacax, mto junc no cob's calnelu xajmb'al-l 'ayn an Jehová in, tzeya'n tz'a no 'a wojltac, yujto wach' sjab' tzwab'i, tzeyac' 'ayn yuj eya'n 'el'choc junc e ti', mto toñj tz'el 'a e c'ojl eya'ni, mto tzeyac' pax yuj junc q'uiñ.

4 A mach tzyac' junc xajmb'al 'ayin, yowlal tzyac' pax chañe'oc libra 'ixm harina caw wach' ofrendail yet' no xajmb'al cha, wach' cab' tz'aj scalx yet' junc litro aceite.

- ⁵A yet' no xajmb'al tox xwal cha, yowlal tz'ajx pax junc litro yal uva ofrendail yet' junjn quelm calnelu cha.
- ⁶Toto mam calnelu no tz'ajx xajmb'al-l cha, tz'ajx pax wajxque'oc libra harina ofrendail yet' no', 'ec'b'al cab' jun litro aceite tz'at 'a scal.
- ⁷'Ec'b'al cab' pax jun litro yal uva tz'ajx yet'oc, yujto a jun tzo'ñ xajmb'al cha, wach' sjab' tzwab'i.
- ⁸Toto quelm wacx no xajmb'al cha, 'ajx cab' tz'a no', yic tzeya'n 'el'choc junc e ti', mto xajmb'al yic junc'ojlal.
- ⁹Yowlal tz'ajx pax lajchwe'oc libra 'ixm harina yet' no xajmb'al cha, wach' tz'aj scalx yet' chab'oc litro aceite,
- ¹⁰chab' pax litro yal uva tz'ajx yet'oc, yujto a jun tzo'ñ cha, xajmb'al to tz'a'i, wach' sjab' tzwab'i.
- ¹¹Atn jun tzo'ñ cha, yowlal tzeyac' yet' junjn no wacx cha, mto mam calnelu, mto quelm calnelu mto junc no yune chiwo tzeyac'a.
- ¹²A tzyal sb'isl no xajmb'al chi tz'ajx cha, 'ixta pax sb'isl jun tzo'ñ xo ofrenda chi tzeyac' yet'oc.
- ¹³E masnil ax israel ex tic, yowlal tzeyiclj jun tzo'ñ ley tic, yic tzeya'n tz'a e xajmb'al 'a wojltac, yujto a jun tzo'ñ cha, to wach' sjab' tzwab'i.
- ¹⁴Toto a junc chuc choñb'al toñj tz'ec' 'a e cal, mto cajn 'ec' eyet' jun, toto tznib'j tzyac' junc xajmb'al 'ayn an Jehová in, ya' cab' tz'a'oc, yujto wach' sjab' tzwab'i, palta yowlal tzyiclj in ley tzeyiclj ax tic.
- ¹⁵A jun in ley tic, tz'och yopiso 'ayex yet' 'a eb' chuc choñb'al. 'Oj sc'anlb'ocñej eb' eyiñtl b'aq'uiñ.
- ¹⁶Junñj ley 'oj e c'anlb'oc ax tic, yet' pax eb' chuc choñb'al 'ayc' eyet'oc, xchi Dios.
- ¹⁷Ix yaln pax Jehová 'a Moisés 'ixtic:
- ¹⁸Tzal jun tzo'ñ xo tic 'a eb' et israelal cha, to an tzwal 'a eb' 'ixtic: A yic 'ayx xo 'ec' 'a sat lum lum 'aj tzex wij 'at cha,
- ¹⁹'oj laj e wa 'ixm trigo tzyac' lum lum cha, palta yowlal tzeyij can 'el jun c'ajoc 'ixm tzeyac' ofrendail 'ayin.
- ²⁰Icha tzeyutj eya'n 'ixm b'ab'l sat trigo tzte'x 'el cha, 'ixta pax tzeyutj 'ixm b'ab'l pan tze b'o yet' 'ixm harina, to tzeyac' ofrendail 'ayin.
- ²¹A jun tzo'ñ ofrenda cha, 'oj eyac' 'ayn an Jehová in 'a smasnil tiempo.

22-23 Nac wal si'mb'il yuj jun tzo'n checnb'il waljnac 'ayx 'a yictax b'ab'el, sec tzeyiclj ax tic, ax syiclni pax eb' eyiñtl b'aq'uiñ; toq'ue tzlaj sat e c'ojl eyiclni. Yowlal 'oj eyiclc jun tzo'n xo 'oj wal tic:

24 Toto 'ay junc checnb'il tic tz'at satc'ojlal yuj eb' choñb' smasnil, 'oj e mol 'a'c junc no quelm wacx xajmb'al-l 'ayn an Jehová in, tzeya'n tz'a no', yujto wach' sjab' tzwab'i, tzeya'n pax 'ixm harina yet' yal uva, 'icha yaj sleyal. Chuc pax tz'ajx junc no chiwo xajmb'al-l 'ayn yuj ya'n lajwc e mul cha.

25 Tzlajw cha, ax win ya'mal 'och e ti 'ayin, a win tzb'on 'och no xajmb'al chi 'a wojltac 'a 'icha sleyal, sec tz'ajx lajwc e mul. 'Oj wac' niwnc'ojlal 'a eyib'añ, yujto mañ sc'anc e c'ojol. Yowlal tzeyac' eyofrenda cha, yet' xajmb'al tz'a'n lajwc e mul.

26 Yuj jun tzo'n xajmb'al cha, ax wa'n niwnc'ojlal 'a eyib'ñ ax israel ex tic, yet' pax 'a eb' chuc choñb'al cajn 'a e cal, yujto mañ sc'anc e c'ojl tz'och e mul.

27 Toto a junc comn 'anma tz'och smul, to mañ sc'anc sc'ojol, a junc 'anma cha, tzyac' junc no cob's chiwo jun ab'il sq'uinl xajmb'al-l yuj smul cha.

28 Ax win ya'mal 'och e ti cha, a win tzb'on no xajmb'al cha, 'icha xon tz'aji, sec tz'ajx lajwc smul junc 'anma cha, sec 'ixta tzwutj wa'n niwnc'ojlal 'a yib'ñ an Jehová in.

29 Atn jun ley tic tz'och yopiso 'a e cal ax israel ex tic, yet' pax 'a eb' chuc choñb'al cajn 'ec' 'a e cal, toto mañ sc'anc sc'ojl junc mach tz'och smul cha.

30 Palta toto sc'an wal sc'ojl junc 'anma chi tzsay smuloc, toxñej to eyit choñab', mto chuc choñb'al, palta tz'och smul 'ayin, a jun 'anma cha, yowlal tz'ijx 'el 'a e cal.

31 Yujto tzpatquilj can 'el in paxti an Jehová in, matz yiclj in checnb'il, yuj cha, mun wal tzyij cot 'a yib'añ, yujto tenmtac, xchi Dios.

Chaml yuj matz yiclx sc'ul 'iljelal

32 A yic 'ayc' eb' israel 'a lum cusltac lu'um, 'ix yiln sb'a eb' 'a jun win winac, to wan sayn sc'atztz 'a sc'ul 'iljelal.

33 Ax eb' x'iln win cha, 'ix yi'n 'at eb' win 'a Moisés, 'a Aarón yet' 'a sat eb' choñb' chi smasnil.

34 'Ix ya'n 'och eb' stañmal winac, yujto mant 'a yalnb'il tas tz'aji.

35 Yuj cha, xyaln Jehová 'ixtc 'a Moisés: A jun winc cha, cham cab'i'. Smasnil eb' choñab' sjulq'uenoc cab' eb' 'a spatquil 'el camplamento, xchi.

36 Yuj cha, xyi'n 'el eb' choñb' chi 'a spatquil 'el scamplamento, axta sjulq'uenej eb', masnto xchami, 'icha wal xyutj Jehová yaln 'a Moisés, 'ixta 'ix 'aji.

Yelwnub'l sti pichul

³⁷Ix yaln Jehová 'a Moisés 'ixtic:

³⁸Al yab' eb' et israelal, to an tzwal jun tzo'ñ tic: Ax tic, yet' eb' eyiñtl b'aq'uiñ, yowlal tz'och yelwnub'l sti schicn e pichul. A jun tzo'ñ yelwnub'l pichl cha, tzb'o 'a te q'uic'mucnac ch'al,

³⁹sec ax yic 'oj eyilnc 'och yelwnub'l e pichl cha, ax e nan cot smasnil jun tzo'ñ checnb'il xwalcn 'ayex. Tze b'eylb'ej, sec wach' mañtoc comnxoj tzex yijcan 'at e tu nab'enal, mto e nib'b'en 'a maysch'olnil, yujto a jun tzo'ñ chi tzex jun 'eli.

⁴⁰Palta 'ixta 'oj eyutc e nan cot smasnil in checnb'il, ax e b'eylb'ani, yujto wic tzex 'aji, an xo e Diosal tzin 'aji.

⁴¹An tzwala, to an ex wij 'elt 'a Egipto, sec tzin 'och e Diosaloc. An ton Jehová e Diosal in, xchi Dios.

Nm 16

'Xoch Coré 'ajc'ojlal 'a Moisés

¹'Ay jun win levita yiñtl can Coat, tzcuch Coré, yunnal jun win tzcuch Izhar, yet' pax 'oxwñ xo eb' yiñtl Rubén, atn Datán yet' Abiram yunnal Eliab eb', yet' pax On win yunnal Pelet.

²Ix 'och eb' 'ajc'ojlal 'a Moisés. 'Ay junx 250 eb' yit israelal eb' 'aych yopiso 'a scal eb' choñb' cha, locn eb' tzaln yuj junc tas 'a scal eb' choñab', palta 'ix ya'ch sb'a eb' yet' win Coré cha.

³Syamn sb'a eb' smasnil, xlajw cha, xc'och eb' 'a Moisés yet' 'a Aarón xyaln eb' 'ixtic: ¡Colb' xo wal eyi'n chañ e b'a tic! Yujto qui masnil, yic xo Dios cajec, 'ayc' Jehová 'a qui calc qui masnil. ¿Tas yuj tzeyij chañ e b'a yajlilal 'a yib'ñ schoñb' Dios tic? xchi eb'.

⁴A yic 'ix yab'n Moisés jun tzo'ñ paxti cha, 'ix 'em ñojan, masnto squil 'ejm snañ sat 'a sat lu'um.

⁵Ix yaln 'ixtc 'a Coré yet' 'a smasnil eb' ajun yet' cha: —Q'ui'nto 'a yic sq'uiñb'ial, 'oj sch'ox Jehová mach wal eb' yic cha, mach eb' to yel sic'b'il 'el yu'uj, eb' 'ay yaln yic yoch 'a yojltac yet' jun tzo'ñ xajmb'al. A mach 'oj sch'ox 'a qui calec, atn jun chi 'oj 'a'noc 'och jun tzo'ñ xajmb'al chi 'a yojltac.

⁶⁻⁷A tic 'oj e b'o q'uic'an, ex to eyitb'eym e b'a yet' Coré, tzeyij cot e tz'ab'c'ac', tzeya'n 'ejm stzac'ac' 'a yojol, tzeya'n q'ue incienso 'a yib'añ, tzlajw cha, tzeya'n 'och 'a yojltac Jehová. A mach 'oj si'l Jehová, atn eb' chi to yel ya'mal servil yaji. Ax xo ex wit levitail ex tic, ¡colb' xo eyi'n chañ e b'a tic! xchi Moisés.

⁸Ix yaln Moisés 'ixtc 'a Coré: —Ex wit levitail 'ab'c tas 'oj wal 'ayex:

⁹¿Tom may wal yel'ch jun tic 'a e sat, yujto sic'b'ilx 'el yuj Jehová qui Diosal 'a scal eb' quit israelal tic, yic ex yi'n 'och 'a stz'ey, yic tzex munlj 'och 'a scaj nub', yic tze ya'n pax servil eb' choñb' tic?

¹⁰Yujto 'ixta x'el 'a sc'ojl Jehová, to ax wit levitail, ax tzex yij 'och 'a stz'ey, ax ticnec tze nib'j to tzex 'och e masnil ya'malc 'och sti eb' 'anma tic?

¹¹Wal yel, a cob' 'a Aarón ata tze ya tu paxti'al e nani, palta may yel'chi. A mach 'aj wan eyaln tu paxti', atn 'a Jehová. Atn 'a 'a, ata tzex 'och 'ajc'ojlal yet' eb' ajun eyet' tic, xchi 'a eb'.

¹²Xlajw cha, 'ix ya'n Moisés cot win Datán yet' win Abiram, atn eb' yunnal Eliab, palta 'ix ta'w eb' 'a 'ixtic: —Ma'ay, matz oñ 'at oñ.

¹³¿Tom janc'ñej tzoñ otj oñ extni, 'ilto oñ ej 'elt 'a lum Egipto, 'aj til wal tas wach' tzqui c'uxu. Ax ticnec toñj oñ ej cot chamc 'a lum cusltac lum tic, tzlajw cha, tza nib'n wal oñ a'x mandar?

¹⁴Ach tic, matz oñ ej 'at 'a junc lugar 'aj 'ay tas wach' qui c'uxni, may pax qui lum tzac' 'aj wach' cawn qui uva. ¿Tom caw yel xo suc 'anmalñ xoj tzela, yuj cha, tza nib'n tzoñ awtj pax 'ati? Matz oñ 'at xon cab' tas tzal cha, xchi eb'.

¹⁵Yuj cha, 'ix cot yowl Moisés, 'ix yaln 'ixtc 'a Jehová: —Mañ a cha yofrenda jun tzo'ñ winc cha. An tic may tzewutj ewinac, may 'aj xwij 'ec' junc sb'uru ewinac, xchi.

¹⁶Xlajw cha, xyaln Moisés 'ixtc 'a Coré: —Q'ui'c'an tzach c'och 'a yojltac Jehová yet' smasnil eb' ajun et' tic, añjtona pax Aarón, 'oj c'och pax jun xo.

¹⁷Junjn mach tzyij 'at stz'ab'c'ac', tze ya'n 'ejm incienso 'a yojol. Ach tic yet' Aarón, junñj tzeyutj 'och e tz'ab'c'ac' chi 'a yojltac Jehová, yet' pax yic eb' 250 cha, xchi.

¹⁸Ax 'a junx c'u cha, junjn mach xyij stz'ab'c'ac', xya'n 'ejm eb' stzac'ac' 'a yojol, xya'n pax q'ue eb' incienso 'a yib'añ. Xlajw cha, xc'och eb' 'a stzey Moisés yet' 'a Aarón, 'a yojltac 'elt Mantiado 'aj tzchaj sb'a Dios yet' eb' 'anma'.

¹⁹Ax Coré tox xyac' syamsb'a smasnil eb' choñb' 'a sti 'elt Mantiado cha, 'ix sch'oxn sb'a stzictznil Jehová 'a sat eb' choñb' chi smasnil.

²⁰Xlajw cha, 'ix yaln Jehová 'ixtc 'a Moisés yet' 'a Aarón:

²¹Ijec 'el e b'a 'a stz'ey jun tzo'ñ 'anma tic, yujto wal in satn 'el eb' tic, xchi.

²²A yic xyab'n Moisés yet' Aarón jun paxti cha, 'ix 'em ñojn eb' 'a sat lu'um, 'ix yaln eb' 'ixtic: —Mamin, ach ton wal tzac' sq'uinl smasnil 'anma', ¿tom tztac' scot owl 'a yib'ñ smasnil eb' 'a choñb' tic yuj smul junc win winac? xchi eb'.

²³Yuj cha, xyaln Jehová 'ixtc 'a Moisés:

- ²⁴Al 'a smasnil eb' eyit israelal, to tzyij 'el sb'a eb' 'a stz'ey smantiado Coré, Datán yet' Abiram, xchi.
- ²⁵Yuj cha, 'ix q'ue wan Moisés, 'ix 'at 'a 'aj 'ay smantiado Datán yet' Abiram, 'ix 'at pax smasnil eb' yichm wincal choñb' Israel yet'oc.
- ²⁶'Ix yaln 'ixtc 'a smasnil eb' 'anma cha: —'Ijec 'el e b'a 'a stz'ey smantiado jun tzo'ñ 'anma maysch'olnil snab'en tic, mañ eyam junc tas 'ay 'a eb', ax to laj x'aji, locn ex tzex cham yuj smul eb', xchi.
- ²⁷Yuj cha, 'ix yi'n 'el sb'a eb' 'anma chi 'a stz'ey 'aj 'ayc' Coré, Datán yet' Abiram. Ax Datán yet' Abiram cha, 'ix 'elt can liñn eb' 'a sti smantiado yet' yistzil, yet' pax eb' yunnal eb'.
- ²⁸Syamn 'och Moisés yaln 'ixtc 'a eb': —A ticnec b'i'an, 'oj eyojcoc 'eli to a Jehová a tz'a'n in b'o jun tzo'ñ tic, mañ munoc tzcot 'a in nab'en tzin b'oni.
- ²⁹Toto yab'il tzmiln jun tzo'ñ 'anma tic, toto 'ixta', mañoc Jehová 'ayn schechb' tzyal cha.
- ³⁰Palta toto 'ay tas satjub'tac 'oj sb'o Jehová, 'oj jacwc sti lum lum tic, ax sb'u'n 'ejm lum eb' 'anma tic yet' smasnil tas 'ay 'a 'a, pitznto eb' ax s'atcn eb' 'a yol lu'um. Ax eyojcan 'eli, to atn eb' 'anma tic 'ix meltzj 'och 'ajc'ojlal 'a Jehová, xchi Moisés.
- ³¹Cojn wal xlaw yaln Moisés jun tzo'ñ paxti tic, 'ix jat lum lum 'a yalñ eb' x'och smul cha.
- ³²'Ix sb'u'n can 'ejm lum win Coré yet' eb' 'anma 'ix ya'ch sb'a yet'oc, 'ix 'atcn eb' 'a yol lum yet' yunnal yet' pax smasnil tas 'ay 'a eb'.
- ³³Pitznto eb' 'ix 'atcn eb' 'a yich lu'um, yet' pax smasnil tas 'ay 'a junjn eb'. 'Ixtnta 'ix 'aj eb' satcn 'el 'a scal eb' yit israelal cha.
- ³⁴A yic xyab'n eb' choñb' chi yel yaw eb' 'anma cha, 'ix 'at eb' 'eloc, xyaln eb' 'ixtic: Comnoc matz oñ sb'u'c 'ejm lum jun xo, xchi eb'.
- ³⁵Añjtona', 'ix ya' cot Jehová jun c'ac' 'a yib'ñ eb' 250 'ix c'och 'a yojltac Jehová yet' stz'ab'c'ac', jun tzo'ñ 'ay 'ejm incienso 'a yojol.
- ³⁶Yuj cha, xyaln Jehová 'ixtc 'a Moisés:
- ³⁷Al 'a Eleazar, win yunnal Aarón ya'mal 'och sti eb' 'anma 'ayin, yi' cab' 'elt jun tzo'ñ tz'ab'c'ac' bronce 'a scal jun tzo'ñ stz'a cha, ax stzac'ac' 'ay 'ejm 'a yojol, najt tz'at secxoc can 'eli.
- ³⁸A jun tzo'ñ stz'ab'c'ac' eb' 'anma chi xcan cha, atn eb' xcham yuj smul x'ochi, wic tz'ajcn jun tzo'ñ cha, yujto xc'anx eb' yet' incienso x'ajx 'och 'a wojltac an Jehová in. Tzac' b'o jun tzo'ñ q'uen chi laminail, tz'och eb' yeñloc yet'l xajmb'al, sec wach' tz'och jun tic cuynb'ilal 'a eb' eyit israelal, xchi Dios 'a Moisés.

³⁹Ax Eleazar, 'ix si'n syam sb'a jun tzo'ñ tz'ab'c'ac' nab'a bronze cha, atn jun tzo'ñ yic eb' 'anma xchami, jun tzo'ñ x'ajx tz'a'oc. 'Ix yalni to tz'ajx b'o laminail, sec tz'och yeñloc yet'l xajmb'al.

⁴⁰A jun tic, cuynb'il x'ajcn 'a eb' israel, chajtlto cojn eb' yiñtl Aarón tztac' yochch sñus incienso 'a yib'ñ yet'l xajmb'al 'a yojltac Jehová. Yuj cha, toto 'ay mach tzb'on 'icha eb' x'och tza'n yuj Coré cha, 'ixta pax tz'aj eb' jun xo. 'Icha wal xyutj Jehová yaln 'a Moisés, 'ixta wal xyutj Eleazar jun tzo'ñ cha.

⁴¹Ax 'a junx c'u, smasnil eb' 'anma', 'ix meltzj 'och eb' 'ajc'ojlal 'a Moisés yet' 'a Aarón, 'ix laj yalnc eb' 'a eb' 'ixtic: —Ax tic, 'in to 'ipn e satn 'el eb' schoñb' Jehová, xchi eb'.

⁴²Smasnil eb' 'anma cha, 'ix 'och oyn eb' yowx 'och 'a Moisés yet' 'a Aarón, xla'at q'ueln eb' 'a 'aj 'ay Mantiado cha. Yajñj wal cha, x'och oynjoc 'asn 'a yib'añ, 'ix sch'oxn sb'a stzictznil Jehová.

⁴³Yuj cha, x'at Moisés yet' Aarón 'a yol sti Mantiado cha.

⁴⁴'Ix yaln Jehová 'a Moisés 'ixtic:

⁴⁵Ijec 'el e b'a 'a stz'ey jun tzo'ñ 'anma tic, yujto wal in satn 'el eb' tic, xchi. —Ax Moisés yet' Aarón, 'ix 'em ñojn eb', masnto squil 'ejm eb' snañl sat 'a sat lu'um.

⁴⁶'Ix yaln Moisés 'a Aarón 'ixtic: —'Ij cot a tz'ab'c'ac', tza'n 'ejm stzac'ac' yic yet'l xajmb'al 'a yojol, tza'n q'ue incienso 'a yib'añ. Tzlajw cha, tzach 'at mu'c 'a scal eb' 'anma cha, tza c'ann niwnc'ojlal 'a Dios yuj smul eb', yujto tox 'ix cot yowl Jehová 'a yib'ñ eb', tox 'ix ya' cot jun yab'il to tzcham eb' 'anma smasnil yu'uj, xchi.

⁴⁷Ax Aarón 'ix syiclj tas xyal Moisés, carela x'at 'a 'aj yamn eb' choñb' cha. Ax jun yab'il xyac' cot Jehová, wan xo laj scham 'anma chi yu'uj. Yuj cha, 'ix ya'n 'och Aarón sc'a'l incienso yic tzc'ann niwnc'ojlal 'a Dios yuj smul eb' choñb' cha.

⁴⁸Yajñj wal cha, xya'n 'och 'a scal eb' chamnc xo cha, yet' 'a scal eb' pitznto, cojn cha, 'ix 'och wan eb' 'anma chi schami.

⁴⁹Wal 'a muc'uc, xcham chañlajñe mil yet' uque ciente eb' 'anma cha, chuc pax yaj eb' xcham yet' Coré yic 'ix 'och eb' 'ajc'ojlal 'a Moisés yet' 'a Aarón.

⁵⁰A yic x'och wan scham eb' 'anma cha, ax Aarón 'ix meltzj pax 'a scajñub' Dios 'a 'aj 'aycn Moisés.

Nm 17

Xwoln te sc'occh Aarón

¹'Ix yaln Jehová 'a Moisés 'ixtic:

²Al jun tic 'a eb' et israelal: To a junjn eb' yajl yaj 'a scal junjn 'iñtal, yi' cot cab' junjn eb' sc'ococh, tzyal 'el'chi, lajchwe te c'occh chi 'a smasnil. Tza tz'ib'n 'och sb'i junjn eb' 'a sc'occh cha.

³A 'a te yic eb' yiñtl Leví, a sb'i Aarón tz'och 'a te', yujto 'oj cot junjn sc'occh eb' yajl chi 'a junjn 'iñtal.

⁴Tzlajw cha, tza'n can 'och eb' te 'a yojl Mantiado 'aj tzin chaj in b'a eyet'oc, 'a yojltac 'elt te scaxail in trato, 'a 'aj tzin ch'ox in b'a 'ayex.

⁵Oj wac' wolnc te sc'occh jun mach to sic'b'il 'el wu'uj, sec 'oj 'och wan yaln eb' 'anma tic e peclal 'a wojltac, xchi Dios.

⁶Xlajw cha, xyaln Moisés jun tzo'n tic 'a eb' yajl yaj 'a junjn 'iñtal eb' choñb' cha, junjn eb' xyac' eb' junjn sc'ococh, lajchwe te xyac' eb' 'a smasnil, a 'a scal eb' te', ata 'aych te yic Aarón.

⁷Ix ya'n 'och Moisés eb' te c'occh chi 'a yojltac Jehová, 'a yol Mantiado cha.

⁸Ax 'a yic junx c'u, 'ix c'ochx 'a yol Mantiado cha, 'ix yilni to a te sc'occh Aarón, te yic eb' yiñtl Leví to 'ayx swol te', 'ayx snich, 'ayx pax sat, caw 'e'm xo te almendro cha.

⁹Yuj cha, 'ix yi'n 'elt Moisés smasnil eb' te c'occh chi 'aych 'a yojltac Jehová, 'ix sch'oxn yil smasnil eb' 'anma', xlajw yiln eb' te', junjn eb' yajl yaj cha, xlaj schan pax eb' sc'occh cha.

¹⁰Yuj cha, xyaln Jehová 'a Moisés 'ixtic: 'A'x 'och te sc'occh Aarón chi 'a yojltac 'elt scaxail in trato, ata tza mol te', tz'ochcn te snanb'ilc cot eb' 'anma tenmtac tic, sec 'oj 'och wan eb' yaln tu paxti'al 'a wojltac, sec ma'oj cham pax eb', xchi.

¹¹Ix syiclj Moisés sb'on 'icha 'ix yutj Jehová yalni.

¹²Palta ax eb' israel cha, 'ix yaln eb' 'a Moisés 'ixtic: Toto 'ixta tz'aji, 'oj qui satl ton b'i'an. Qui masnil 'oj qui chami.

¹³Smasnil mach tzc'och 'a stz'ey scajnub' Dios, 'oj cham tzyal cha. ¿Tom 'ixta wal 'oj caje qui cham qui masnil? xchi eb'.

Nm 18

A yopiso eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma*r* 'a Dios yet' eb' levita

¹Ix yaln Jehová 'a Aarón 'ixtic: Ach tic yet' eb' onnal, yet' pax smasnil eb' yiñtl Leví, eb' 'aj locn ach 'a eñtil, toto 'ay mach tz'och smul 'a in cajnub', yuj jun mul cha, 'oj jawc yailal 'a eb'ñ yet' eb' onnal, yujto tz'och e mul 'a eyopiso, to ya'mal 'och sti eb' 'anma eyaji.

²Ax pax eb' ecan to junñj eñtl yet'oc, wach' cab' tzcolwj eb' et'oc yet' 'a eb' onnal, yic tzex munlj 'a eyopiso 'a yol Mantiado yic trato cha.

³Atn eb' 'oj munljoc et' 'a in cajnub' cha, palta checlñej 'aj wach' scolwj eb'. Matz tac' yochch eb' 'aj 'ay syamc'ab'il in cajnub', mto 'a yet'l xajmb'al. Toto ma'ay 'oj cham eb', ax e cham pax jun xo.

⁴Locn cab' eb' tzmunj eyet' 'a yol Mantiado 'aj tzin chaj in b'a eyet' cha, ax tzeyal 'a eb' tas tzb'o eb'. Palta matz tac' sc'och junc comn 'anma 'a e tz'ey yic wan e munlj cha.

⁵Cojn ax tic 'ay eyaln eyic e b'on smasnil tas tzb'o 'a in cajnub', yet' 'a yet'l xajmb'al, sec mañx 'oj cot wowl 'a yib'ñ eb' 'anma tic.

⁶An Jehová in, an xin pojcn 'el eb' levita 'a scal eb' eyit israelal, yic tzwa'n eb' 'ayex, sec tzmunj eb' eyet' 'a yol Mantiado cha.

⁷Palta ach tic yet' eb' onnal, cojn ex tztac' eya'n 'och sti eb' 'anma 'ayin, yic tze b'on junc munljel 'a 'aj 'ay yet'l xajmb'al, mto 'a yojltac 'och te cortina. A jun munljel cha, eyic yaji, yujto an 'ix wac' jun 'opiso tic 'ayex. Toto 'ay junc comn 'anma tzcob' ya'ch sb'a 'a jun munljel tic, tojlñej schami, xchi Dios.

A tas tz'ajx 'a eb'*r* ya'mal 'och sti eb' 'anma', yet' 'a eb' levita

⁸Ix yaln pax Jehová 'ixtc 'a Aarón: An 'ix wac' opiso a chan smasnil ofrenda tz'ajx 'ayn yuj eb' israel tic. A jun tzo'ñ cha, wicñej yaji, palta an xo tztac' 'aych yet' 'a eb' onnal, sec eyic tz'ajcn jun tzo'ñ cha. A jun tic ley tz'ajcn 'a e cal 'a smasnil tiempo.

⁹Smasnil jun tzo'ñ 'ixm harina tz'ajx ofrendail 'ayn yuj eb' israel, 'ixm tzyac' eb' yet' no xajmb'al tz'a'i, no tz'a'n lajwc mul, yet' no yic stojl mul, a jun tzo'ñ xajmb'al tic, caw niwn yel'chi, palta an tztac' 'aych yet' eb' onnal.

¹⁰Smasnil eb' winc 'a e cal, tztac' schin eb' no xajmb'al cha, palta ata tzchi eb' 'a jun lugar to wic yaji, yujto an 'ay wic jun tzo'ñ cha.

¹¹Tzwa'n jun tzo'ñ xo tic 'aych yet' eb' onnal, eb' esil yet' 'a smasnil eb' 'ayc' et'oc, atn jun tzo'ñ ofrenda tzya'ch eb' israel 'a wojltac. A jun tic ley tz'ajcn 'ayx 'a smasnil tiempo. Tzanñj junc ecan 'ayc' et'oc, cojn toto wach' yaj 'icha yaln ley, tztac' sc'uxn eb' jun tzo'ñ xajmb'al cha.

¹²Añjtona', an Jehová in, an tztac' pax sb'ab'l sat 'awb'en 'ayach, atn jun tzo'ñ tzyac' eb' israel 'ayn 'a junjn ab'il: Atn aceite caw wach', yal uva caw wach' yet' 'ixm trigo.

¹³Yet' pax smasnil sb'ab'l sat 'awb'ente tzyij cot eb' 'ayn an Jehová in, ec tz'ajcn jun tzo'ñ cha. Tzanñj junc ecan 'ayc' et'oc, toto wach' yaj 'icha yaln ley, tztac' sc'uxn jun tzo'ñ ofrenda cha.

¹⁴Smasnil ofrenda tz'ajx 'ayn yuj eb' israel, ec pax tz'aji.

¹⁵Smasnil sb'ab'l 'unna eb' et israelal, yet' sb'ab'l 'une scajb'en noc' eb' tzyac' 'ayin, ec tz'aji. Palta a yuj eb' sb'ab'l 'unna eb' 'anma cha, yet' sb'ab'l 'une no noc' to matz tac' yoch xajmb'alil, tza c'an q'uen tumn sjeloc.

¹⁶A yic jun 'uj xo yalji, tz'ajx jun tumn chi sjeloc. A yuj eb' 'unn cha, o'e q'uen tumn plata tz'ajx yuj eb', a tzyal yal-l q'uen tzc'anx 'a in cajnub', o'e gramo yal-l junjn q'ue'en.

¹⁷Palta mañ a cha jelxc sb'ab'l 'une no wacax, no calnelu yet' no chiwo. Yujto a jun tzo'ñ noc' cha, to wic yaji. Yowlal tza mil cham no', tza secn q'ue schic'l no 'a yib'ñ yet'l xajmb'al, ax xepual no', tza ñus tz'a 'a wojltac, yujto su'q'ui sjab' tzwab'i.

¹⁸Ec tz'aj no schib'jal cha, no sñi sc'ojol, yet' no xub' 'a swach', yujto a jun xajmb'al cha, to niwn yel'chi.

¹⁹Smasnil ofrenda tzyac' eb' eyit choñb' wico'oc an Jehová in, an tzwac' pax 'ayach, 'a eb' onnal, 'a eb' esil yet' 'a smasnil eb' 'ayc' et'oc. A jun tic ley tz'ajcn 'ayx 'a smasnil tiempo. A jun trato tic, may tz'aj sjelmj 'a jun 'ejmñej, yujto an tzin b'o et'oc yet' pax 'a smasnil eñtil, xchi Dios.

²⁰Xyaln pax Jehová 'a Aarón 'ixtic: Ach tic may xon a locnal 'a slum eb' et israelal, may aln ec 'a lu'um, yujto 'icha to a macl tzin 'aj 'a scal eb' et choñb' tic.

²¹A 'a eb' levita, ata tzwac' sdiesmoal sat 'awb'en tzyac' eb' eyit israelal 'ayn yuj smunljel, atn tzwac' stojloc eb' yic tzmunj 'och eb' 'a in Mantiado cha.

²²Ax pax smasnil jun tzo'ñ xo eb' eyit israelal, may yaln eb' yic sjaw 'a in Mantiado, toto ma'ay, 'oj 'och smul eb', ax scham eb' ta'.

²³Yuj cha, cojn eb' levita 'ay yaln yic 'a in munljel tzb'o 'a yojol. Toto 'oj 'och spaltail eb' 'a in munljel, mun 'oj jawc yailal 'a yib'ñ eb'. A jun tic ley tz'ajcn 'a smasnil tiempo 'a eb' levita, yujto may yaln eb' yic 'a slum eb' yit israelal.

²⁴Yujto yic eb' yaj smasnil sdiesmoal sat 'awb'en tzyac' eb' israel 'ayin, yuj cha, tzwaln cani to may yaln eb' yic schan slum 'a eb' yit israelal cha, xchi Dios.

²⁵Xyaln pax Jehová 'a Moisés:

²⁶Al 'a smasnil eb' levita: To a yic tzchan eb' smasnil sdiesmoal smunljel eb' yit choñab', atn jun tzo'ñ tzwac' smacloc eb', yowlal tzyijcan pax 'el eb' sdiesmoal jun tzo'ñ diesmo cha, tzya'n eb' 'ayin.

²⁷A jun tzyac' eb' 'ayn cha, lajn wal tzyutj eb' ya'n 'icha tzyutj eb' yit choñb' eb' ya'n sdiesmoal strigo yet' yal uva.

²⁸A 'a sdiesmoal tas tzyac' eb' choñb' cha, ata tzyij pax 'el eb' levita sdiesmo tzyac' 'ayn an Jehová in, ax 'a Aarón win ya'mal 'och sti eb', ata tzyac' eb' jun ofrenda cha.

²⁹A 'a smasnil tas tzchaj eb' cha, ata tzyijcan pax 'el eb' jun macñ chi tzyac' 'ayin. A jun macñ tzyac' eb' 'ayn cha, atn wal caw swach'l 'a scal.

³⁰Al 'a eb': To a yic tox xyijcan 'el eb' tas tzyac' 'ayn cha, ax jantcto tas tzcani, a eb' tznani tas tzyutej, 'icha tzyac' junc mach yet' strigo, mto yet' te yal uva,

³¹tztac' sc'uxn eb' yet' yunnal, yalñej 'aj 'ayc' eb'. Atn jun chi tztojlej eb', yic tzmunj eb' 'a yol Mantiado cha.

³²Toto tox xyijcan 'el eb' jun macñ tzyac' 'ayn cha, tztac' sc'uxn eb' jantc to tas tzcani. A jun cha, mañ muloc. Toto 'ixta', matz yixtj eb' yofrenda eb' yit israelal tzyac' 'ayin, sec ma'oj cham eb', xchi Dios.

Nm 19

Stañil no chac wacax

¹Ix yaln Jehová 'a Moisés yet' 'a Aarón 'ixtic:

²An Jehová in, an tzwac' jun checnb'il tic: Alc jun tic 'a eb' eyit israelal, to tzyij cot eb' junc no cob's wacx chac yilxi, tzya'n eb' 'ayex, no may spaltail, no mant 'a 'aj tzq'ue te yugo 'a sjolom.

³Ax xo 'oj eyac' no 'a Eleazar, win ya'mal 'och sti eb' 'anma 'ayin, ax yijx 'el no 'a spatc 'el camplamento, ata tzyac' win milxoc no 'a yojltac.

⁴A Eleazar cha, tzb'ech q'uet jac schic'l no', tzlajw cha, tzicn 'och jac chic' chi uc 'ejmoc 'a stojlal sti Mantiado 'aj tzin chaj in b'a eyet'oc.

⁵Tzlajw cha, tz'ajx tz'a no wacx chi 'a yojltac Eleazar cha, tz'a pax no stz'umal, no schib'jal, no schiq'uul yet' no stza'.

⁶Ya' sb'a tz'a no', tzyi'n cot Eleazar chi te c'ute', junc sc'ab' te hisopo yet' te chac ch'al, tzya'n 'och 'a scal c'ac' 'aj wan stz'a no wacx cha.

⁷Tzlajw cha, tzju'n 'el win spichul, tz'achn paxi, 'ixta to b'i'an, tztac' yoch 'a yol camplamento cha, wach'xam mant wach'c wal 'icha yaln ley, to masnto 'a yic tzq'uic'b'i.

⁸Ax win winc tz'a'n tz'a no wacx cha, yowlal tzju'l pax win spichul, tz'achn can paxi, palta mañ wach'c jun winc cha, masnto yic tzq'uic'b'i.

⁹Ax junc xo win winc wach' yaj 'icha yaln ley, a tzmolb'tzan stañil no wacx cha, tzlajw cha, tz'at ya'nc can 'el 'a spatc 'el camplamento, 'a junc lugar to wach'. Ax jun tañ cha, a 'oj sc'an eb' israel yic tzb'on eb' a a', a tzc'anx 'a yic tzsach'tzan sb'a eb' choñab'. A jun tic, xajmb'al yic mul tz'aji.

¹⁰A mach tz'i'n 'el jun tañ cha, yowlal tzju'l spichul, tz'achn paxi, palta mañ wach'oc masnto yic tzq'uic'b'i. A jun tic ley tz'ajcn 'ayx ax israel ex tic 'a jun 'ejmñej, yet' 'a eb' chuc choñb'al cajn 'ec' 'a e cal.

¹¹A mach tzyamn sniwnal junc chamnc 'anma', a jun cha, mañ wach'c tz'ajcn 'a uque c'ual, 'icha wal yaln ley.

¹²A yic schab'jil syamn junc chamnc cha, tzsacb'tzan sb'a yet' a a cha, ax 'a yucb'ixial b'i'an, wach'xo tz'ajcni. Palta toto matz sacb'tzej sb'a 'a schab'jial, ax 'a yucb'ixial cha, mañ wach'c tz'ajcni.

¹³Toto 'ay mach tzyamn sniwnal junc chamnc cha, matz sacb'tzej sb'a, tzjuw 'el in cajnub' yu'uj, yujñej cha, tz'ijx 'el 'a scal yit choñab', yujñej to matz sacb'tzej sb'a yet' a a cha, to mañ wach'c yaj 'icha yaln ley.

¹⁴Atn jun tzo'ñ ley tic, toto 'ay mach tzcham 'a yojl smantiado: Smasnil eb' 'ayc' 'a yojl jun mantiado cha, yet' eb' tzat 'och 'a yojol, mañ wach'c tz'ajcn eb' 'a uque c'ual.

¹⁵Smasnil lum chen mto lum xalu, mañ wach'c yaj q'ue smacl sti', añjtona mañ wach'c tz'ajcni.

¹⁶A mach tzyamn sniwnal junc chamnc 'anma yec' 'a sti 'el choñab', junc tzmilx chamoc mto mun tzchami, mto junc sb'acl chamnc 'anma', mto pax junc yet'l junc chamnac, a jun tzyamn cha, mañ wach'c tz'ajcn 'a uque c'ual.

¹⁷A yuj jun tzo'ñ mañ wach'c cha, tztac' yijx cot jac stañil no wacx stz'a cha, no tz'ajx tz'a yuj mul, tz'ajx 'ejm jac stañil no 'a yojl junc b'el, tzlajw cha, tz'em a a 'a yib'añ, a caw wach' tzcot 'a 'aj tzpaq'ui.

¹⁸Tzlajw cha, ax junc winc wach' yaj 'icha yaln ley, a tz'i'n cot junc te sc'ab' hisopo, tzlab'n 'ejm 'a scal jun a a cha, tzicn 'och 'a yib'ñ jun mantiado cha, tzicn 'och 'a smasnil lum chen mto lum xalu, yet' pax 'a smasnil eb' 'anma 'ay 'a yojl jun mantiado cha, añjtona tzicx 'och 'a jun mach tzyamn sniwnal junc chamnc cha, mto sb'acl junc 'anma milb'il chamoc mto mun chamnac, mto junc yet'l chamnc cha.

¹⁹A junc mach wach' yaj cha, a tzicn 'och a a chi 'a jun mañ wach'c yaj cha, 'a schab'jial tzicx 'och a 'a 'a, ax 'a yucl c'u cha, ax sb'ox can 'el'chi. A junc 'anma mañ wach'c yaj cha, tzju'l spichul, tz'achn paxi, sec tzb'oxcan yuj a a cha. Palta mañ wach'oc masnto yic tzq'uic'b'i.

²⁰Toto 'ay junc 'anma matz sacb'tzej sb'a 'icha yaln ley, a jun 'anma cha, tztac' yijx 'el 'a scal eb' yit choñab', yujto tz'och smul 'a in cajnub' an Jehová in, yujto matz tzicx 'och a a chi 'a 'a, a tzsacb'tzan 'anma', yuj cha, mañ wach'c tz'ajcni.

²¹A jun tic ley tz'aj 'a smasnil tiempo. A mach tzicn 'och a a chi 'a junc xo mach, yowlal to tzju'l spichul. A mach tzyamn a a tzsacb'tzan 'anma', a jun cha, mañ wach'oc masnto yic tzq'uic'b'i.

²²Smasníl tas tzyam junc 'anma mañ wach'c cha, tzjuw can 'el yu'uj. A tas tzyam junc 'anma mañ wach'oc, mañ wach'c tz'ajcn yu'uj, masnto yic tzq'uic'b'i, xchi Dios.

Nm 20

'Ix 'elt a a 'a sat q'uen q'ue'en (Ex 17.1-7)

¹A 'a yic b'ab'l 'uj, 'ix c'och eb' israel 'a lum cusltac lum tzcuch Zin, ata 'ix can eb' jun tiempoal 'a yol smac'b'en Cades. Ata 'ix cham 'ix María yanb' Moisés, a pax ta 'ix mucx cani.

²Yujto may a a wach' yu'n eb' 'anma cha, yuj cha, 'ix q'ue yaw eb' smasníl 'a Moisés yet' 'a Aarón.

³'Ix yaln eb' 'a eb' 'ixtic: —Comnoc wal oñ chamc can yet' eb' quit choñb' 'ix ya'cn cham Jehová.

⁴¿Tas wal yuj oñ eyij cot 'a lum cusltac lum tic? ¿Tom tze nib'j tzoñ cham yet' smasníl qui cajb'en noc' 'a yojltac Jehová?

⁵¿Tas wal yuj oñ eyij 'elt 'a Egipto, ax 'a jun lugar maysch'olnil tic 'aj oñ eyij coti? 'In to a 'a tic, may tas wach' tzcawej. May te snun higo, may te uva, may te granado, may pax a a tzcuc'uej, xchi eb'.

⁶A yic xyab'n Moisés jun tzo'ñ paxti chi yet' Aarón, 'ix yi'n 'el sb'a eb' 'a stz'ey eb' choñb' cha, axta 'ix c'och eb' 'a yol Mantiado 'aj tzchaj sb'a Dios yet' eb' 'anma'. Ata 'ix 'em ñojn eb' 'a yojltac Jehová, masnto squil 'ejm eb' snañl sat 'a lu'um. Yajñj wal cha, 'ix sch'oxn sb'a stzictzníl Jehová 'a eb'.

⁷Xlajw cha, 'ix yaln Jehová 'a Moisés 'ixtic:

⁸'Ij 'at a c'ococh, tzaln 'a o'tac Aarón to tzcolwj smolb'tzan eb' 'anma chi et'oc. Wal 'a sat eb' 'anma chi smasníl, tzaln 'a jun q'uen niwquil q'uen 'ayc' ta', to tz'elt a a 'a sat q'ue'en. 'Ixta 'oj 'aj yel-l secnjoc a a chi 'a sat q'ue'en, yic tzyu'n eb' 'anma chi a', yet' pax smasníl scajb'en noc' eb', xchi.

⁹Xlajw cha, 'ix yi'n 'elt Moisés te sc'occh 'aych 'a yojltac Jehová, 'icha wal 'ix yutj yalni.

¹⁰Xya'n Moisés yet' Aarón syam sb'a eb' 'anma 'a yich q'uen niwquil q'uen cha, 'ix yaln Moisés 'a eb' 'anma chi 'ixtic: —¡'Ab'c tas 'oj wal 'ayx tenmtacx tic! ¿Tom yowlal a 'a sat q'uen niwquil q'uen tic tzquij 'elt a a tic oñ, tzca'n eyuc'? xchi.

¹¹A yic xlajw yaln jun tzo'ñ cha, 'ix yi'n chañ Moisés sc'ab' yet' sc'ococh, 'ix sma'n 'och cha'ejm 'a sat q'uen q'uen cha. Yajñj wal cha, 'ix 'elt secnjoc a a cha. 'Ix yu'n eb' 'anma chi a yet' smasníl scajb'en noc' cha.

¹²Palta ax Jehová, 'ix yaln 'a Moisés yet' 'a Aarón 'ixtic: —Ax tic, ma'in eya'ch wal 'a e c'ojol, ma'in eyij chañ 'a yojltac eb' israel tic, yujñej ton wal chi b'i'an, mañxtoc ax 'oj eyi'ch eb' 'anma tic 'a sat lum lum tzwal wac' 'ayex, xchi.

¹³Meriba scuchcn jun lugar cha, yujto ata 'ix q'ue 'awjoc eb' israel 'a Jehová, ata sch'ox Jehová, to cojxn niwn yel'chi.

Ma'ix schaj 'ec' eb' 'aj Edom*r* eb' israel 'a sat slu'um

¹⁴A yic 'ayc' Moisés 'a lum Cades, 'ix schecn 'at jaywñ eb' schecb' 'a win sreyl Edom, yic tz'at yaln eb' 'ixtc 'a 'a: Añ israel oñ tic, cu'tac to qui b'a eyet'oc, tecn tzeyab' yab'xil tas wal tzoñ 'aj quixtx 'a Egipto.

¹⁵A eb' qui mam quichm oñ, 'ix 'atcn eb' 'a Egipto; ata c'ochnc cajn eb'. Caw niwn tiempo 'ix can eb' ta'. Palta ax eb' 'aj Egipto cha, caw wal oñ yixtj eb' oñ, 'ixta pax 'ajnc eb' qui mam quichm chi yuj eb' oñ.

¹⁶Yuj cha, 'ix qui c'an scolwal Jehová quet'oc, 'ix yab'n yel caw 'a 'a, xya'n cot jun yángel yic oñ yi'n 'elt 'a Egipto. Ax ticnec, caj 'a yol smacb'en Cades 'a smoñjonal lum e lu'um.

¹⁷Yuj cha, tzoñ tew wal 'ayex, comnoc tzoñ e chaj 'ec' 'a sat lum e lum tic. Ma'oj qui cot 'a scal e munjel 'aj 'ay eyawb'ente', ma'oj cu' pax eyal tzeyuq'uej. Cojn 'a niwn b'e 'oj qui b'ey oñ, may 'aj 'oj quel 'a sti b'e, masnto tzoñ c'axw can 'ec' 'a e moñjon, xe xchi 'a winac, xchi Moisés 'a eb'.

¹⁸Palta 'ix ta'w win sreyl Edom chi 'ixtic: —Matz ex 'ec' xon 'a sat lum qui lum tic oñ, toto tzex 'ec' 'a yib'añ yic tzex 'eq'ui, 'oj quel yet' eb' qui soldado tic, ax ex qui pechn 'eli, xchi 'a eb'.

¹⁹Ax eb' israel cha, 'ix yaln pax eb' jun 'ejm xo 'a win 'ixtic: Ma'ay, mañ ex 'och 'il cuj oñ, cojn 'a niwn b'e 'oj qui b'ey oñ, toto 'ay 'aj 'oj cu' jac eya'al, mto a qui cajb'en noc' tz'u'ni, 'oj qui toj 'ayex. Cojn tzqui nib'ej to tzoñ e chaj 'ec' 'a sat e lum tic, xchi eb' 'a 'a.

²⁰Palta 'ix ta'w pax win sreyl Edom chi 'a eb' 'ixtic: —May xon wal permiso tzex 'eq'ui, xchi. Ax x'aji, 'ix 'elt win rey chi yet' eb' soldado yic spechn eb' israel cha, atn eb' soldado caw tec'an, yet'ñj eb' syamc'ab' yic owl smasnil.

²¹Ma'ix yal xon sc'ojl win sreyl Edom to 'ix 'ec' eb' israel 'a sat slum eb' cha, yuj cha, 'ix sayn eb' israel chi junx b'e 'aj 'ix 'eq'ui.

Schaml Aarón.

²²Ix 'elx smasnil eb' israel 'a Cades, stojlb'tzan 'at sb'a eb' 'a stojlal lum switzl Hor, 'a sla'nil smoñjonal lum Edom.

²³Ata 'ix yal Jehová 'a Moisés yet' 'a Aarón 'ixtic:

²⁴A ticnec b'i'an, jab'xoj wal 'oj cham Aarón tic, mañx 'oj c'och 'a sat lum lum tzwal wac' 'a eb' eyit israelal tic, yujto ma'ix eyiclj in checnb'il 'ix wal 'ayex, yic 'ayx 'ec' 'a sti a spac'b'a Meriba.

²⁵Ach Moisés ach tic, 'ij 'at Aarón tic yet' jun yunnal, atn win Eleazar, 'ij 'at eb' 'a lum jolm witz Hor.

²⁶Ata 'oj e'l spichl Aarón tic tzc'an yuj yopiso, yic tzya'n 'och sti eb' 'anma 'ayin. Tzlajw e'n 'el 'a 'a, ax 'a Eleazar ata tza'x can 'ochi, ax Aarón 'oj chamcn ta', xchi Dios.

²⁷Syiclj Moisés tas 'ix yal Jehová, q'ueln 'och smasnil eb' israel cha, yic 'ix 'ijx 'at Aarón yet' Eleazar yuj Moisés chi 'a lum jolm witz Hor.

²⁸A yic xc'och eb' 'a lum jolm witz cha, 'ix yi'n 'el Moisés spichl Aarón, ax 'a win Eleazar, ata 'ix ya'x can 'ochi. Xlajw xoj cha, xchamcn Aarón 'a lum jolm witz cha. Cojxn cha, 'ix pax 'emt Moisés yet' Eleazar.

²⁹Ax yic xyab'n eb' israel to xchamcn Aarón, yuj cha, lajñschawinq'uiñ 'ix 'oc' eb' yu'uj.

Nm 21

Xyij 'ec' eb' israel lum Horma

¹Ax yic 'ix yab'n win sreyl eb' cananeo 'ayc' 'a choñb' Arad 'a yol yic Neguev, to a eb' israel 'aych eb' 'a yol b'e yic tzc'och eb' 'a lum Atarim, 'ix 'elt win yet' eb' soldado yic tzya'n win owl yet' eb' israel cha. 'Ay eb' xyamchj yu'uj, xyi'n can 'at eb' 'a preso.

²Yuj cha, xya'n eb' israel sti 'a Jehová, toto tzcolwj yet' eb' yic tzya'n eb' owl yet' jun nacioñ cha, ax satn can 'el eb' jun tzo'ñ choñb' chi 'a jun 'ejmñej.

³Ix syiclj Jehová scolwj yet' eb', 'icha wal 'ix yutj eb' sc'ann 'a 'a. Yuj cha, 'ix ya'n ganar eb' israel ya'n owl yet' eb' cananeo cha. 'Ix lajw 'el smasnil eb' cananeo yet' schoñab', yuj cha, Horma 'ix ya'cn eb' scuch jun lugar cha.

Jun yechl chan nab'a bronce

⁴Ix 'elx eb' israel 'a yich lum witz Hor, 'ix 'ec' eb' 'a jun b'e tz'ec' 'a a Chac Mar. Najt 'ix 'ec' yoy sb'a eb', yujto ma'ix chax 'ec' eb' 'a yol smacb'en Edom. A yic 'aych eb' 'a yol b'e, ata 'ix jaw schab'c'ojlal eb'.

⁵Ix cot yowl eb' choñb' chi 'a Jehová yet' 'a Moisés, 'ix yaln eb' 'ixtic: —¿Tas wal yuj oñ eyij 'elt 'a Egipto? ¿Tom tze nib'j to tzoñ cham 'a lum cusltac lum tic? May tas tzqui c'uxu, may pax tas tzcuc'uej, tzq'ue syoch'l qui c'uxn jab' tas tzqui c'ux tic, xchi eb'.

⁶Yuj cha, 'ix ya'n cot Jehová jun tzo'ñ no chan caw wal ow tzcham 'anma yu'uj, caw chiwjum e no'. Til wal eb' israel xchix yuj e no', 'ix laj cham eb'.

⁷A yic xyiln eb' 'anma cha, to til wal 'anma tzcham yuj no', 'ix 'at yaln eb' 'ixtc 'a Moisés. —'Ix 'och wal qui mul caln tu paxti 'a Jehová yet' 'ayach. Palta ax ticnec, tewañ 'a Jehová, to tzyij 'el e no chan tic 'a qui cal, xchi eb'. —Yuj cha, 'ix leslwi Moisés 'a Jehová, to tzyac' niwnc'ojlal 'a yib'ñ eb' 'anma yuj smul cha.

⁸Ax Jehová 'ix yal 'ixtc 'a Moisés: —B'o junc yechl chan 'a q'uen bronze, 'icha wal yilx no chan cha. Tza locn q'ue 'a sjolm junc te 'oy, sec a yic tzchix eb' 'anma chi yuj no chan cha, toto tz'och q'ueln eb' 'a jun yechl chan locn q'ue 'a sjolm te 'oy cha, to 'ixta', 'oj b'oxc sc'ojl eb', xchi.

⁹Ax Moisés 'ix sb'o jun yechl chan nab'a bronze cha, 'ix sloch q'ue 'a sjolm jun te 'oy. Yuj cha, a yic tzchix eb' 'anma yuj no chan, tz'och q'ueln eb' 'a jun yechl chan nab'a bronze cha. Yuj cha, tzb'ox sc'ojl eb'.

Tz'ec' oyyoc eb' israel 'a lum Moab

¹⁰'Ix cotx eb' israel, axta xjaw eb' 'a lum Obot.

¹¹'Ix 'elx eb' 'a lum Obot, 'ix jaw eb' 'a lum Ije-abarim, 'a lum cusltac lum tzcan 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u 'a yol smacb'en Moab.

¹²'Ix cotx eb', axta xjaw eb' 'a sti jun a niwquil a tzcuch Zered.

¹³Xlajw cha, 'ix b'eyx cot eb' 'a yojltac, axta xjaw eb' 'a sc'axpil 'ec' sti a niwquil a tzcuch Arnón. A jun a niwquil a cha, ata tz'ec' a 'a lum cusltac lu'um, 'a yol smacb'en eb' amorreo. A jun a chi 'aych smoñjonoc eb' 'aj Moab yet' eb' amorreo.

¹⁴Atn jun tzo'ñ lugar chi tzb'inax cot yuj ch'añ libro, yic yab'xil owl yic Jehová, 'a 'aj tzyal 'ixtic: Oñ 'e'tec 'a choñb' Vaheb 'a yol yic Sufá, oñ laj 'e't 'a ch'olctac 'aj 'ay a a', yet' 'a yojl a Arnón.

¹⁵Oñ laj 'ec' 'a stitc a a cha, atn a 'aych smoñjonoc lum Moab masnto tzc'och 'a choñb' Ar, xchi 'a ch'añ.

¹⁶'Ix 'elx eb' 'a a Arnón, masnto xjaw eb' 'a lum Beer, ata 'ay jun a 'uc'b'il a 'aj yaljnac Jehová 'a Moisés 'ixtic: Yamb'tzej smasnil eb' 'anma', an xo 'oj wac' yuc' eb' a', xchi.

¹⁷Atn 'a jun tiempoal cha, ata sb'itnej eb' israel jun b'it 'ixtic: ¡'Ix q'uel pulnjoc a 'uc'b'il a', tzoñ b'itn yuj a 'uc'b'il a tic!

¹⁸¡A eb' yajal, a eb' xjoyn q'uet a yet' sc'occh yic yopiso, a eb' niwc yajl 'a scal eb' choñb' tic! ¡A eb' xjoyn q'uet a yet' sc'ococh! xchi jun sb'it eb' cha. 'Ix 'elx eb' israel 'a lum cusltac lu'um, masnto xjaw eb' 'a lum Matana.

¹⁹'Ix 'elx eb' 'a Matana, 'ix jaw eb' 'a lum Nahaliel, 'ix 'elx eb' 'a Nahaliel, 'ix jaw eb' 'a lum Bamot.

²⁰'Ix 'elx eb' 'a Bamot, axta xjaw eb' 'a jun lum pañ 'a'lic 'ay 'a yol smacb'en lum Moab, 'a yich eb' lum switzl Pisga, 'a 'ajtil checl yilx 'at lum cusltac lu'um.

Ya'jñac' ganar eb' israel win rey Sehón

(Dt 2.26-37)

21A eb' israel, 'ix ya' cot eb' schecb' 'a win Sehón sreyl eb' amorreo, 'ix yaln cot eb' 'ixtic:

22Tzqui nib'j tzoñ e chaj 'ec' 'a sat lum e lum tic. May tas 'oj qui lajcn 'el 'aj tzoñ b'ey cha, may sat eyawb'ente 'oj qui lo', ma'oj qui yam pax sat eyuva, may pax eyal 'oj cuc' 'aj tzeyu'j a'. Cojn 'a yol b'e 'oj qui b'eyi, yic 'oj que'cn 'a sat e lu'um, xchi eb' 'a 'a.

23Palta ax win Sehón, ma'ix yal sc'ojl win to x'e't eb' israel chi 'a sat slum eb' cha. A yico', to 'ix smolb'tzej eb' soldado yic tzya'n owl yet' eb' israel 'a lum cusltac lu'um. 'Ix c'och 'a Jahaza, ata xyac' owl yet' eb'.

24Palta ax eb' israel cha, scol sb'a eb'. 'Ix ya'n ganar eb' slajw 'el eb' amorreo cha. Yuj cha, 'ix smacn can 'ec' eb' israel yico'oc slum eb', atn lum tzcot 'a sti a niwquil a Arnón masnto tzjaw lum 'a sti a a tzcuch Jaboc, atn a tz'ec' 'a smoñjon eb' amonita. A jun lum cha, caw wal wach' yaj smacn eb'.

25'Ixta wal 'ix yutj eb' israel yi'n 'ec' slum eb' amorreo cha. 'Ix can cajn eb' israel 'a choñb' Hesbón yet' 'a jun tzo'ñ xo choñb' 'ay 'a sla'nil.

26A 'a choñb' Hesbón cha, ata 'e'nc cajn win Sehón sreyl eb' amorreo. A win Sehón cha, ya'jñac win owl yet' eb' sreyl Moab 'a yalñtaxi. Smacjñac 'ec' win yico'oc smasnil slum eb' 'ay 'a sti 'a Arnón.

27Yuj cha, tzlaj yaln eb' alm poesía 'ixtic: Cotñec 'a Hesbón, lum schoñb' rey Sehón. B'oc pax cha'añ, wach' tzeyutj 'och smuroal.

28A 'a lum Hesbón cha, lum schoñb' Sehón, ata 'ix ñilchj cot jun c'ac' xlajn 'el choñb' Ar 'a yol yic Moab. 'Ix lajw pax 'el eb' yajl yaj 'a eb' choñb' 'ay 'a spa'nil q'ue sti a Arnón.

29Oltacx wal ax tic 'aj Moab, ex lajw 'eli, schoñb' ex cob' dios Quemos. A jun e diosal cha, ma'ix stac' scolwji, 'ix 'at eb' e soldado 'eloc, ax smasnil eb' 'ix 'ix, 'ix can eb' 'ix 'a yol sc'ab' rey Sehón.

30Ax ticnec, tox 'ix lajw 'ejm sjelnal eb' 'aj Hesbón. 'Ix lajw 'el eb' 'aj Dibón masnto xc'och slajw 'el eb' 'a Nofa 'a stz'ey Medeba, xchi eb'.

31'Ixta 'ix yutj eb' israel yi'ncan 'ec' slum eb' amorreo cha.

Ya'jñac' ganar eb' israel*r* win Og sreyl Basán

(Dt 3.1-11)

32Xlajw cha, 'ix schecn 'at Moisés jaywñ eb' winac, yic tz'at yilnoc eb' tas yaj choñb' Jazer. 'Ix ya'n eb' israel owl yet' eb' 'anma cha, 'ix ya'n ganar eb' israel spechn 'el eb' amorreo cajn 'a jun tzo'ñ xo choñb' 'a sla'nil cha.

³³Xlajw cha, 'ix meltzj eb', 'ix stojlb'tzan 'at sb'a eb' 'a stojlal lum Basán, palta ax win Og, win sreyl Basán, 'ix 'elt yet' eb' soldado smasnil yic tzya'n owl yet' eb' israel chi 'a lum Edrei.

³⁴Yuj cha, 'ix yaln Jehová 'ixtc 'a Moisés: Mañ ex xiwoc, an 'oj wac' jun rey tic 'a yol e c'ab', yet' eb' soldado yet' pax snacioñ tic. 'Icha wal xeyutj win Sehón sreyl eb' amorreo 'a lum Hesbón, 'ixta tzeyutj win Og tic, xchi.

³⁵'Ixta ton 'ix 'aj scham win Og yet' eb' yunnal yet' pax eb' soldado yuj eb' israel cha. Mañx 'a junc eb' xcani, c'uxn 'ix cham eb', ax eb' israel 'ix 'ica'an can eb' slum ewin cha.

Nm 22

'Awtb'il win Balaam yuj win Balac

¹'Ix cotx eb' israel, axta xjaw eb' 'a lum ya'lical Moab, 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u 'a sla'níl sti a Jordán, 'a yojltac Jericó.

²Ax xyab'n win Balac sreyl Moab, yunnal Zipor, tas 'ix 'aj eb' amorreo yuj eb' israel cha.

³'Ix xiw chañ yet' eb' 'anma 'ay 'a yol yic Moab, yujto 'ix yil eb', to caw niwn sb'isl eb' israel cha.

⁴Yuj cha, 'ix yaln eb' 'anma yic Moab 'a eb' yichm wincal choñb' Madián 'ixtic: Smasnil jun tzo'n 'anma tic, 'oj juwc 'el qui lum tic yuj eb', 'icha wal tz'aj slajw 'el te c'ultc yuj no wacax, 'ixta 'oj 'aj lu'um, xchi eb'.

⁵Yuj cha, 'ix 'at ya'nc win Balac cot jun win 'ay tas tztac' yu'uj, atn Balaam, win yunnal Beor. Ata cajn win 'a jun lugar tzcuch Petor, 'a sla'níl sti a Éufrates 'a yol smacb'en Amav. 'Ix ya'n 'at Balac jun tzo'n schechb' 'a Balaam cha, yic tz'at yalnc eb' 'a 'ixtic: A 'a Egipto, ata 'ix cot jun choñb'al eb' 'anma', ax ticnec 'ix b'ut'j 'ejm eb' 'a sat in lu'um, 'ix jaw eb' 'a in tz'ey.

⁶Yuj cha, cotñ muc'uc, wul catb'tzej can jun tzo'n 'anma tic in c'ana', yujto caw jeln pax eb' 'a quib'n ñ. Comnoc 'oj stac' wa'n ganar wi'n 'el eb' 'a yol in choñb' tic. Yujto wojtac, a tas tza catb'tzej, yet' tas 'aj tzal a wach' paxti', to tz'el'chñej, xchi Balac.

⁷Ax eb' yichm wincal choñb' Moab yet' eb' yic Madián, 'ix 'at eb' 'a 'ajtil 'ayc' Balaam cha. Caw niwn tumn 'ix yij 'at eb', sec tztojcñ eb' jun tzo'n catb' cha. A yic xc'och eb' 'a Balaam, 'ix yaln eb' schecnb'il yet' yuj Balac.

⁸Ax Balaam cha, 'ix yal 'a eb' 'ixtic: —A ticnec, canñec wet' 'a jun 'ac'wl tic. A 'a tic 'oj e wayi, ax yic 'oj sacb'oc 'el q'uic'an, ax wa'n spac e checnb'il tic, a tzyal tas 'oj yutc Jehová yaln 'ayin, xchi 'a eb'. Yuj cha, 'ix way 'ejm eb' yichm wincal choñb' Moab 'a yatut Balaam.

⁹Palta ax Dios 'ix sch'ox sb'a 'a Balaam, 'ix sc'anb'n 'a 'ixtic: —¿Mach jun tzo'n winc chi 'ayc' et' cha? xchi.

¹⁰Ix ta'w Balaam 'ix yaln 'ixtic: —A Balac a 'ay schecb' ewinac, win yunnal Zipor sreyl Moab, to tzwul yac' win alxoc 'ayin,

¹¹tolab' 'ay jun choñb'al eb' 'anma xcot 'a Egipto, ax ticnec xb'ut'j ab' 'ejm eb' 'a sat slu'um. Yuj cha, to tznib'j win tzin 'at 'a schoñab' yic tz'at in catb'tzan can jun tzo'n 'anma cha, sec wach' 'oj techjoc spechn 'el win eb' 'anma chi 'a sat slum cha, xchi.

¹²Yuj cha, 'ix yaln Dios 'a 'ixtic: —Mañ ach 'at yet' jun tzo'n winc cha, matz tac' a catb'tzan jun tzo'n 'anma cha, yujto an tzwac' in wach'c'ojlal 'a yib'n eb', xchi Dios.

¹³Ax yic 'ix sacb'el 'a junx c'u cha, 'ix q'ue wan Balaam, 'ix yaln 'a eb' schecb' win Balac chi 'ixtic: —A ticnec paxñec 'a e choñab', yujto a Jehová matz in schaj 'at eyet' 'a e choñb' cha, xchi.

¹⁴Ax eb' yichm wincal choñb' Moab, 'ix meltzj eb' 'a 'aj 'aycn Balac, 'ix yaln eb' sc'och 'a 'ixtic: —A Balaam ma'ix yal sc'ojl xcot quet' oñ, xchi eb'.

¹⁵Palta ax win Balac, ma'ix schaj yab'i', yuj cha, 'ix schecn pax jaywñ xo ewin 'ec'b'al yopiso 'a yib'n ewin xit' cha, 'ec'b'al xo sb'isl eb' 'ix 'atxi.

¹⁶Ix 'atx eb' 'a win Balaam, 'ix yaln eb' 'a win 'ixtic: —Oñ schecx cot Balac, win yunnal Zipor 'ayach, yic tzwul calnoc: To mañ 'a mac'c tas tzyala.

¹⁷Yujto tzyal 'ixtc 'ayach: Caw niwn yel'ch 'oj ach wutoc. A tas 'oj a c'an 'ayin, 'oj wa'nj 'ayach. Yuj cha, tzin tew wal 'ayach, to tza yiclj a coti, yic tza catb'tzan jun tzo'n 'anma tic, xchi Balac, xchi eb' 'a 'a.

¹⁸Palta 'ix ta'w Balaam 'a eb', xyaln 'ixtic: —Wach'xam b'ut'jnac sdespacho Balac yet' smasnil q'uen oro mto q'uen plata yic tzya'n 'ayn smasnil, palta matz tac' in tenn tas tzyal Jehová, may tas tztac' in b'on 'a yol wico'.

¹⁹Palta tzwal 'ayex, tztac' e can wet' 'a jun 'ac'wl tic, ax wilni tas 'oj yutc Jehová yaln 'ayin, xchi 'a eb'.

²⁰Ax 'a jun 'ac'wl cha, 'ix sch'oxn sb'a Dios 'a Balaam, 'ix yaln 'a 'ixtic: —Toto ojñej 'ix japx jun tzo'n winc cha, q'ueñ wa'an tztac' a 'at yet' eb', palta cojn tas 'oj wal 'ayach, a chi tz'at a b'o', xchi.

Tenb'il 'och wan Balaam*r* yuj jun yángel Jehová

²¹Ax 'a junx c'u cha, 'ix q'ue wan Balaam, xya'n 'och stz'um jun 'axna, 'ix 'at yet' eb' yichm wincal choñb' Moab.

22 'Ix q'ue Balaam 'a yib'ñ no 'axna cha, x'och tza'n chawñ eb' schecb' yu'uj. Palta ax Dios 'ix cot yowl 'a 'a, yujto 'ix 'at yet' eb' winc cha. Yuj cha, ax jun yánel Jehová 'ix wul macnoc yol sb'e, sec mañxtzac stac' yeq'ui.

23 A no 'axna cha, 'ix yil sb'a no 'a jun yánel Jehová liñ 'ec' 'a yol b'e, yamb'il jun espada yu'uj. Yuj cha, 'ix yi'n 'el sb'a no 'a yol b'e cha. 'Ix 'at no 'a calcte', 'ix syamn 'och Balaam sma'n no', sec tz'ochx no 'a yol b'e cha.

24 Ax jun yánel Jehová cha, 'ix 'ochx liñ jun 'ejm xo 'a yol b'e 'aj caw lot'an. A 'a scal nañl te uva, ata tz'ec' jun b'e cha, ax q'uen q'ue'en, a q'uen latz'b'il scol-lalc 'a sti b'e cha.

25 A yic xyiln pax sb'a no 'axna chi 'a jun yánel Jehová cha, 'ix squiln 'och sb'a no 'a sat q'uen q'uen chi 'a sti b'e cha. 'Ix sc'añtzan 'och no yoc win Balaam chi 'a sat q'ue'en. Yuj cha, 'ix sma'n pax win no jun 'ejm xo.

26 Ax jun yánel Jehová cha, 'ix b'ab'lj yuj eb', ax wal 'a jun lugar 'aj caw lot'n b'e cha, ata 'ix 'ochx liñan. Ata', may xon 'aj wach' yel no 'a sti b'e cha.

27 'Ix yiln pax sb'a no 'axna chi 'a jun yánel Jehová cha. 'Ix 'em lachn no 'a sat lu'um, yujto mañx 'a 'aj wach' sc'och no'. Yuj cha, caw 'ix cot yowl Balaam, syamn 'och win sma'n no yet' sc'ococh.

28 Ax 'a jun rato cha, 'ix ya'n Jehová paxtinc no 'axna cha, xyaln no 'ixtc 'a win Balaam: —¿Tas tzach wutej, yuj cha, yox 'ejmal xo in a ma'n tic? xchi no'.

29 —Yujto yel xo wal tzin extej. ¡Comnoc wal 'ay junc q'uen espada 'ayc' 'a in tz'ey tic, wal tic tzach in tzu'n can chamoc! xchi win 'a no'.

30 Palta ax no 'axna cha, 'ix yaln no 'ixtc 'a winac: —A chej waj 'a smasnil tiempo. Tzach 'ochñj 'a wib'añ. May 'aj 'ixta xon tzach wutej, xchi no'. —Yel ton tzala, xchi Balaam.

31 Ax Jehová 'ix ch'oxn yil Balaam jun yánel cha. Liñ 'ec' 'a snañl yol b'e, yamb'il jun q'uen espada yu'uj. A yic xyiln sb'a Balaam 'a jun ánel cha, 'ix 'em ñojnjoc 'a sat lu'um, masnto squil 'ejm snañl sat.

32 Yuj cha, xyaln jun yánel Jehová chi 'a 'ixtic: —¿Tas yuj 'ix a mac' no a 'axna chi 'ox 'ejem? An ton 'ix in mac yol a b'e tic, yujto maysch'olnil tas tz'at a nib'j a b'o'.

33 A no chej tic, in yil no', yuj cha, xyi'n 'el sb'a no 'ox 'ejm 'a yol b'e tic. Q'uinloc ma'ix snitzl sb'a no', tox ach in milcn cham ticnec, ax no 'axna tic, matz cham no', xchi jun ánel cha.

34 Xlajw cha, 'ix ta'w Balaam 'a jun yánel Jehová chi 'ixtic: —'Ix 'och wal ton in mul. Mañ wojcoco toto ach tza mac yol in b'e tic, yuj cha, toto matz yal a c'ojl tzin 'ati, tztac' in meltzji, xchi.

³⁵Palta 'ix ta'w jun yángel Jehová chi 'ixtc 'a Balaam: —Tztac' cab' a 'at yet' jun tzo'ñ 'anma tic, palta cojn tas 'oj wac' ala', a chi 'oj ala', xchi. Yuj cha, 'ix 'at Balaam yet' eb' schecb' win Balac cha.

'Ix 'at Balac scha Balaam

³⁶Ax yic xyab'n sb'a Balac to wan sc'och Balaam, 'ix wul schanc 'a jun choñb' 'ay 'a yol yic Moab, 'a sla'nil sti a niwquil a Arnón, atn jun 'ay 'a sti moñjon cha.

³⁷'Ix yaln win Balac 'ixtc 'a Balaam: Caw wal yelc'ojlal 'awtb'ilch cot wu'uj. ¿Tas pax yuj 'ijn matz ach jawi? ¿Am a nani to ma'oj tza'wnoc wa'n tas tza nib'ej? xchi.

³⁸'Ix ta'w Balaam, xyaln 'a Balac 'ixtic: —Mañ ach 'och 'il, 'ayn xo 'ec' et'oc. Palta may tas 'oj stac' waln 'a yol wico', cojn tas 'oj yac' Dios wala', atn chi 'oj stac' walni, xchi.

³⁹Xlajw cha, 'ix 'at Balaam yet' win Balac 'a choñb' Quiriat-huzot.

⁴⁰Ata 'ix yac' win Balac milxoc no wacax yet' no calnelu, sec tz'ajx no schi Balaam yet' eb' 'ichmtac winc ajun yet' cha.

⁴¹Ax 'a yic sq'uiñb'il 'a junx c'u, 'ix yi'n 'at Balac chi win Balaam. Xlajw cha, xyi'n q'ue 'a sjolm jun lum witz tzcuch Bamot-baal, yujto ata checl scamplamento eb' israel.

Nm 23

¹Yuj cha, 'ix yaln Balaam 'ixtc 'a Balac: —B'o chañ uque'oc yet'l xajmb'al 'a tic. Tzlajw cha, tze'n cot ucwñoc no quelm wacax, yet' ucwñoc no mam calnelu, xchi.

²'Ix sb'on Balac tas 'ix yal Balaam, smol b'on eb' jun tzo'ñ no xajmb'al chi schawñil, jun quelm wacax yet' jun mam calnelu chi 'a junjn yet'l xajmb'al cha.

³Xlajw sb'o yuj eb', 'ix yaln Balaam 'ixtc 'a Balac: —Wach' ajcn 'a stz'ey jun tzo'ñ xajmb'al tic, ya' sb'a 'oj 'at wila', toto 'oj jawc Jehová paxtinc wet'oc, ax waln 'aych muc'uc tas 'oj yutc yaln 'ayin, xchi 'a 'a.

Yaljnac Balaam wach' paxti*r* 'a yib'ñ eb' israel

Xlajw cha, 'ix 'at Balaam 'a sjolm jun lum witz may ste'al.

⁴Ata sch'ox sb'a Dios 'a Balaam, 'ix yaln win 'ixtc 'a Jehová: —'Ix wac' b'o chañ uque yet'l xajmb'al 'a cha. A 'a junjn yet'l xajmb'al cha, 'ix wa'cn q'ue junjn no quelm wacax yet' junjn no mam calnelu xajmb'al-l 'a yib'añ, xchi.

⁵Yuj cha, 'ix yaln Jehová 'a Balaam tas 'oj yutc paxtinc sb'a, 'ix yaln 'a 'ixtic: —A ticnec, meltzjañ 'a 'aj 'aycn Balac, tzaln 'a 'icha xwutj waln 'ayach, xchi.

⁶'Ix meltzj Balaam 'a 'aj 'ix 'at cha, ax yic xc'och 'a Balac, liñn 'och 'a stz'ey no xajmb'al chi yet' eb' yichm wincal choñb' Moab.

⁷Xlajw cha, 'ix syamn 'och Balaam yaln 'ixtic: Atta 'ayn 'ec' 'a jun lum witz 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u, 'a yol yic Aram, yic in ya'n 'ijxoc cot Balac sreyl Moab. 'Ix yaln 'ixtc 'ayin: Lem, cotñ muc'uc, wul catb'tzej can eb' israel tic, alcn 'el tu paxti 'a yib'ñ eb' yiñtl Jacob, xchi 'ayin.

⁸Palta, ¿tas wal tzwutj in catb'tzan junc 'anma', toto mañoc Dios tzcatb'tzani? ¿Tas wal tzwutj waln can 'el tu paxti'al 'a yib'añ, toto mañoc Jehová tzalni?

⁹Caw wal wach' wiln 'at jun choñb' chi 'a sjolm q'uen q'uen 'aj te'n in q'ue tic. Caw wal wach' wiln 'at 'a jolm witz tic: A jun choñb' cha, caw wal mun 'ay sch'ocoj, chuc yeli, matz calj sb'a eb' yet' jun tzo'ñ xo choñab'.

¹⁰Lajn eb' 'icha wal lum pococ, ¿may junc mach tztac' sb'isn eb'? ¿Comnoc wal tzin cham 'a junc'ojlal 'icha jun tzo'ñ 'anma wach' snab'en cha! xchi win Balaam 'a sat eb' 'ayc' 'a stz'ey cha.

¹¹A yic xyab'n Balac to 'ixta yaln Balaam, yuj cha, 'ix yaln 'a 'ixtic: —¿Tas wal jun wan a b'on tic? Yuj a catb'tzan jun tzo'ñ 'anma 'ajc'ojl yajch 'ayn tic, yuj cha, ach wi'n coti, ax pax tzotej, 'in to a wach' paxti tzal-l 'a yib'ñ eb', xchi.

¹²'Ix ta'w Balaam, xyaln 'a 'ixtic: —Toc wal 'oj in xiw waln tas tzyac' Jehová wal-li, xchi 'a 'a.

¹³Palta 'ix tew 'och Balac 'a Balaam cha, xyaln 'ixtc 'a 'a: —Coñ wet' 'a junc xo lugar, 'a 'aj cojn sti 'el scamplamento eb' chequel, 'a 'aj mañ checloc smasnil, sec wach' ata tza catb'tzej can eb' in c'ana', xchi.

¹⁴Xlajw cha, 'ix 'ijx 'at Balaam yuj Balac 'a jun lugar tzcuch Zofim, 'a lum jolm witz Pisga. Ata xyac' b'o chañ uque yet'l xajmb'al, xya'n q'ue xajmb'al 'a yib'añ, jun quelm wacax, jun mam calnelu 'a jun jun.

¹⁵Xlajw cha, xyaln 'a Balac 'ixtic: —Canñ pax 'a stz'ey no xajmb'al tic, ya' sb'a 'oj in 'at paxtinc yet' Jehová, xchi.

¹⁶Yajñj wal cha, 'ix schan sb'a Jehová yet' Balaam, 'ix yaln tas 'oj yutc paxtinc sb'a, xyaln pax 'a 'ixtic: —Meltzjañ 'a 'aj 'aycn Balac, tzaln 'a 'icha 'ix wutj waln 'aych tic, xchi.

¹⁷'Ix meltzj Balaam 'a 'aj 'ix 'at cha, ax yic xjapx 'a Balac, liñn 'och 'a stz'ey jun tzo'ñ xajmb'al cha, oyn 'och eb' yichm wincal choñb' Moab 'a stz'ey. Yajñj wal cha, sc'anb'n Balac 'ixtic: —¿Tas wal xyutj Jehová yaln 'aych jun? xchi.

¹⁸Xlajw cha, syamn 'och Balaam yaln 'ixtic: Balac ach yunnal Zipor, tzcham wal ab'n tas 'oj wala':

¹⁹A Dios mañ lajnoc 'icha eb' 'anma'. Matz yac' 'es, matz jel snab'en. Toto 'ay junc tas tzyala, tz'el'chñej yu'uj. May 'aj tz'ec' tas tzyala.

²⁰Xyal Jehová 'ayin, to tzwal wach' paxti 'a yib'ñ jun choñb' cha. A tas tzyala, matz tac' in jeln 'eli.

²¹A 'a scal eb' israel, atn eb' yiñtl Jacob, may cusc'ojlal yet' yailal tz'ilchj 'a scal eb', yujto a Jehová sDiosal eb'. A 'ayc'ñej yet' eb', a syajlil eb' yaji.

²²A Dios, a 'ix 'i'n 'elt eb' 'a Egipto, yuj cha, a 'aych yipc sc'ojl eb'. 'Icha no simbron wacax, a sch'ac no 'aych yipc sc'ojol, 'ixta yaj eb' yet' Dios.

²³A 'a eb' yiñtl Jacob, may yel'ch eb' tzyal jelnal sb'a, may yel'ch eb' b'alm 'a sat eb'. A ticnec b'i'an, yowlal tzalx 'ixtc 'a yib'ñ eb' israel: Til wal satjub'tacl 'ix sb'o Dios yet'oc, xchi cab' eb' 'anma yuj eb'.

²⁴A jun choñb' tic, caw wal tzyij chañ sb'a 'icha junc no león caw 'ay smay, matz 'ilj xon jab'oc, masnto tzyil yi'n schib'j cha, tzle'n 'ejm can schic'l tas tzmil cha, xchi Balaam.

²⁵Xlajw cha, xyaln Balac 'ixtc 'a Balaam: —Toto matz tac' a catb'tzan can jun choñb' tic, mañ alcn pax wach' paxti 'a yib'añ, xchi winac.

²⁶Yuj cha, 'ix ta'w Balaam 'ixtc 'a winac: —¿Tom ma'ix wal 'ayach, to a tas 'oj yac' Jehová wala', a chi 'oj wala', 'in xin chi? xchi Balaam cha.

²⁷Xlajw cha, 'ix yaln pax Balac 'a Balaam 'ixtic: —Lem, coñ wet' 'a junc xo lugar, toq'ue ata 'oj scha sc'ojl Dios a catb'tzan can choñb' Israel cha, xchi.

²⁸'Ix yi'n pax 'at Balac chi win 'a lum jolm witz Peor, 'a 'ajtil checl lum cusltac lu'um.

²⁹Xlajw cha, 'ix yaln pax Balaam 'ixtc 'a winac: —B'o chañ uque'oc yet'l xajmb'al 'a tic, tzlajw cha, tza miln cham ucwñoc no quelm wacax, yet' ucwñoc no mam calnelu, xchi.

³⁰'Ix sb'o Balac 'icha wal xyutj Balaam yalni, jun quelm wacax yet' jun mam calnelu, 'ix ya'n q'ue 'a yib'ñ junjn yet'l xajmb'al cha.

Nm 24

¹Yujto xyil Balaam to tzchaj sc'ojl Jehová yalx wach' paxti 'a yib'ñ choñb' Israel, yuj cha, mañx 'ic 'at sc'anb'j 'a Jehová tas 'oj yalx cha, mañ 'icha'oc xyac' 'a b'ab'el, palta toñj 'ix 'at q'ueln 'a lum cusltac lu'um.

²Ax xyiln 'at Balaam to latz'mtac yaj scamplamento junjn 'iñtal eb' israel, yuj cha, 'ix 'och Yespíritu Dios 'a 'a.

³Yuj cha, 'ix yaln 'ixtic: Yaj in paxti an Balaam in tic, yunnal in Beor, c'ac' yol in sat.

⁴Tzwab' tas tzyal Dios, 'icha waychil tzwutj wiln Dios tztac' yuj smasnil. Mañxtzac in na tas tzin 'aji, palta wach' wiln yet' in sat.

⁵Ex yiñtl Jacob sja'l wal yilx 'at e mantiado, caw wach' yilx 'at e camplamento ex israel.

⁶Sja'l wal eyilx 'at 'icha spantail te palma, 'icha yilx te 'awb'ente 'a sti a a', 'icha pax yilx te áloe 'awb'il yuj Jehová, mto 'icha yilx te c'ute 'a sti a', 'ixta eyilxi.

⁷A 'aj 'ayc' choñb' Israel cha, caw wal 'ay a a wach' yu'n eb' 'anma', wach' pax ya'n 'och eb' yalil tas tzyawej. A sreyl eb', 'ec'b'al 'a yib'ñ rey Agag. Caw wal niwn tas tztac' yuj jun sreyl eb' cha.

⁸A Dios 'ix 'i'n 'elt eb' 'a Egipto, a 'aych yipc sc'ojl eb' 'icha no simbron wacax, a sch'ac no 'aych yipc sc'ojol. A choñb' Israel, 'oj smil cham eb' nacioñ 'ajc'ojl yajch 'a 'a. 'Oj smac' poj sb'acl eb', ax sc'axw 'ec' sjul-lab' 'a eb' 'ajc'ojl cha.

⁹Lajn 'icha junc no león puñn 'ejm swayi: Toc 'ay mach tztac' stzuntzni. Alx cab' wach' paxti 'a yib'ñ mach tzaln wach' paxti 'a eb' israel, ax mach tzaln tu paxti 'a yib'ñ eb', catb'tzax cab' caní, xchi Balaam.

Slajb' spaxti Balaam

¹⁰A yic xyab'n Balac jun tzo'ñ paxti cha, caw wal xcot yowl 'a Balaam, caw spoc' sc'ab' scot yowal, xyaln 'ixtic: —Ach wawtej yic tza catb'tzan jun tzo'ñ 'anma 'ajc'ojl yajch 'ayn tic, palta ax tzotej, 'in to yox 'ejmal xo aln wach' paxti 'a yib'ñ eb'.

¹¹Yel xom wach' tzach pax 'a atat. Tox 'ix cob' wala', to niwn tas 'oj wac' 'ayach, caw niwn pax el'ch 'ayin, palta 'in matz chaj sc'ojl Jehová to 'ixta tz'aji, xchi Balac.

¹²Ix ta'w Balaam 'ixtc 'a 'a: —Caw wach' xwutj waln 'a eb' a checab'.

¹³Wach'xam b'ut'jnac a despacho yet' q'uen oro mto q'uen plata, yic tza'n q'uen 'ayn smasnil, palta matz tac' in tenn tas tzyal Jehová, may tas tztac' in b'on 'a yol wico'. Yujto a tas tzyac' Jehová wala', atn chi yowlal tzwala.

¹⁴Caw wal wach' toto tzin pax 'a in choñab', palta yic mantzac in paxi, yowlal tzwalcn ab'i' tas 'oj 'aj a choñb' tic yuj jun choñb'al eb' 'anma chi b'aq'uiñ, xchi.

¹⁵Ix yaln can Balaam 'ixtic: Atn in paxti an Balaam in tic, yunnal in Beor, c'ac' yol in sat.

¹⁶Tzwab' tas tzyal Dios, wojc paxi tas nab'ilx yuj jun tztac' yuj smasnil, 'icha waychil tzwutj wiln Dios. Mañxtzac in na tas tzin 'aji, palta wach' wiln yet' in sat.

¹⁷Ay jun mach to caw najtto 'ay, palta tztac' wiln 'ati: 'ay jun rey 'oj checljoc chañ 'a scal eb' yiñtl Jacob, caw tzictzni 'icha c'anal. A jun rey cha, 'oj yac' yajlil 'a scal eb' yiñtl Israel. A 'oj satnc 'el choñb' Moab, a pax 'oj satnc 'el eb' yiñtl win Set.

¹⁸'Oj yac' ganar satn 'el eb' yiñtl Edom cajn 'a lum Seír, ax yica'an can slum eb' to 'ajc'ojl yajch 'a 'a. A choñb' Israel 'oj yic' wal yip si'mb'il.

¹⁹A 'a scal eb' yiñtl Jacob, ata 'oj 'eltoc jun mach 'oj 'a'n yajlil, a 'oj wach' satnc 'el eb' 'anma 'oj can to 'a yol choñb' cha, xchi Balaam.

²⁰Ix meltzj 'at q'ueln Balaam 'a lum choñb' Amalec, 'ix yaln 'ixtic: A choñb' Amalec, yel xo wal niwn yel'ch 'a yib'ñ jun tzo'ñ xo choñab', palta 'oj satcn 'el 'a jun 'ejmñej, xchi.

²¹Añjtona', 'ix 'at q'ueln 'a schoñb' eb' quenita, 'ix yaln 'ixtic: Ex quenita, wach'xam caw lista eyaj e coln e b'a, wach'xam sjolm q'uen tze b'o q'ue eyet'ul,

²²palta 'oj satl e choñab', ax jantc to ex ma'oj e chami, 'oj ex yi'cn 'at eb' 'aj Asiria 'a 'icha presoal, xchi.

²³Xyaln pax 'ixtic: ¡Ay! ¿Tom 'ayt mach 'oj can 'a spitznal yic 'oj sb'onc Dios jun tzo'ñ tic?

²⁴Ay eb' 'anma 'oj cot 'a yojl te barco 'oj cot 'a sti a mar yic Chipre, ax satn 'el eb' choñb' Asiria yet' choñb' Heber, palta 'oj satl pax eb', xchi Balaam.

²⁵Xlajw xoj cha, 'ix pax Balaam 'a schoñab', 'ixta pax win Balac, 'ix paxcn win 'a yatut.

Nm 25

Ya'jnac 'ejm sb'a eb' israel*r* 'a jun comn dios tzcuch Baal 'aj Peor

¹A yic 'ix can cajn eb' israel 'a lum Sitim, til wal eb' winc israel 'ix muln yet' eb' 'ix moabita.

²Ix monchj 'at eb' winc chi yuj eb' 'ix 'a 'aj 'aych sq'uiñ eb' yuj xajmb'al tzyac' 'a sdiosal, ax eb' winc israel cha, schi eb' no schib'jal no xajmb'al cha, xya'n pax 'ejm sb'a ewin 'a sdiosal eb' 'ix.

³Ixta 'ix 'aj ewin yijx 'ati, yic x'at ya'nc 'ejm sb'a eb' 'a jun yechl comn dios tzcuch Baal 'aj Peor. Yuj wal cha, caw 'ix cot yowl Jehová 'a yib'ñ choñb' Israel.

⁴Ix yaln Jehová 'a Moisés 'ixtic: —Yamb'tzej smasnil eb' yichm wincal choñb' Israel tic, 'a in sat yet' wal 'a sat eb' 'anma tic, tza t'uñn q'ue eb' x'och smul tic, xchi Jehová.

⁵Xlajw cha, 'ix yaln Moisés jun checnb'il tic 'a eb' yajl yaj 'a scal eb' israel, xyaln 'a eb' 'ixtic: —Junjn 'iñtal ex, milc eb' eyican xit' yac' 'ejm sb'a 'a Baal 'aj Peor, xchi 'a eb'.

⁶Ya' sb'a wanto yoc' eb' 'a sti Mantiado cha, 'ix 'ec' jun win israel yet' jun 'ix 'aj Madián. Xyi'n 'at win 'ix 'a 'aj 'ay smantiado, 'ix 'ec' eb' 'a yojltac Moisés yet' 'a sat eb' choñab'.

⁷Ix yiln sb'a Finees win yunnal Eleazar, yixchicn can Aarón, win ya'mal 'och sti eb' 'a Dios, 'ix 'elt 'a scal eb' 'anma cha, 'ix yi'n win q'uen slanza.

⁸Ix 'och tza'n yuj win israel cha, yet' 'ix 'aj Madián cha, masnto 'ix c'och win yet' eb' 'a yol smantiado. Cojn wal xc'och win muc'uc, stecn 'och win q'uen lanza chi 'a sc'ojl win israel cha, yet' 'a 'ix 'ix cha. Cojn yic 'ix cham eb', 'ix 'och wan scham eb' 'anma yuj jun yailal xyac' cot Jehová a scal eb' israel cha.

⁹Ay 24 mil eb' 'anma 'ix chamcn yuj jun yailal cha.

¹⁰Xlajw cha, 'ix yaln pax Jehová 'ixtc 'a Moisés:

¹¹A Finees, a 'ix 'a'n sicb'oc yowl in c'ojl 'a yib'ñ eb' choñb' tic, yujto locn xyab' syal wet'oc. Q'uinloc mañtoc 'ixta xyutej, toto 'ixta', 'ix lajw scham eb' 'anma tic smasnil.

¹²Ax ticnec al 'a 'a, to tzin b'o jun in trato yet'oc.

¹³To tzwac' jun 'opiso tic 'a 'a, yet' 'a eb' yiñtl b'aquiñ, yic tz'ochcn eb' ya'malc 'och sti eb' 'anma 'ayn 'a jun 'ejmñej. Caw locn 'ix yab' syal wet'oc, 'ix ya'n sicb'oc yowl in c'ojl 'a yib'ñ eb' choñb' tic, xchi Dios.

¹⁴A win israel xcham yet' 'ix 'aj Madián cha, Zimri sb'i winac, yunnal jun win tzcuch Salu, yajl yaj win 'a scal eb' yiñtl Simeón.

¹⁵Ax 'ix 'ix cha, Cozbi sb'i 'ix, yisl jun win tzcuch Zur, yajl pax yaj win 'a jun c'aj eb' 'aj Madián cha.

¹⁶Ix yaln Jehová 'ixtc 'a Moisés:

¹⁷A ticnec, 'a'c owl yet' eb' 'aj Madián, ax e satn can 'el eb',

¹⁸yujto xcot yailal 'a eyib'ñ yuj eb'. 'In ex yij 'at eb' eyac' 'ejm e b'a 'a Baal cha, yet' pax yuj tas sb'o 'ix Cozbi, 'ix yisl junc win syajlil eb' choñb' cha. 'Ix cham yuj q'uen lanza yic caw ow ya'n jun yab'il 'a e cal, yujñej eb' xit' yac' 'ejm sb'a 'a Baal cha, xchi Dios.

Nm 26

Q'ueñc wan sb'isl eb' israel jun 'ejm xo

¹A yic xlajw ye'cn jun chaml tzcham 'anma yuj cha, 'ix yaln Jehová 'ixtc 'a Moisés yet' 'a Eleazar yunnal Aarón:

²Ijec chañ sb'isl junjn macñil eb' winc israel tic, eb' to 'ay sq'uini 'a junc'l ab'il yet' 'a yojltac, eb' smoj yoch soldadoil, xchi.

³Yuj cha, 'ix ya'n Moisés yet' Eleazar syam sb'a smasnil ewin israel 'a ya'lical lum Moab, 'a sla'nil xo sti a Jordán 'a yojltac Jericó,

⁴sec tzyac' tz'ib'xoc sb'a smasnil eb' winc 'ay junc'l ab'il sq'uinal yet' 'a yojltac, 'icha 'ix yutj Jehová yaln 'ayñ oñ. Atn smasnil eb' israel tic 'elnc ta 'a Egipto:

5-6 Eb' yunnal Rubén, win sb'ab'l 'unna win Israel, atn eb' tic tzb'inax can 'a yiñtil: Enoc, Falú, Hezrón yet' Carmi.

7 A 'ix 'aj chañ sb'isl eb' yiñtl Rubén, 'ay 43,730 eb' winc 'a smasnil.

8 A Falú, a 'ay yunnal 'a win Eliab;

9 ax Eliab, a 'ay yunnal win Nemuel, Datán yet' Abiram. A Datán yet' Abiram cha, yichm wincal choñb' yaj eb'. Atn eb' junñj 'ix yutj sb'a yet' Coré, yic 'ix meltzj 'och eb' 'ajc'ojlal 'a Jehová, 'a Moisés yet' 'a Aarón.

10 Palta 'ix sjac lum lum sti', 'ix sb'u'n 'ejm lum eb' chawñ chi yet' pax Coré. Smasnil eb' x'och tza'n yuj Coré cha, 'ix cham eb'. 250 sb'isl eb' winc 'ix cham yuj c'ac'. A jun cha, 'ix 'och ch'oxnb'ilal 'a eb' israel smasnil.

11 Ax pax eb' yiñtl Coré cha, ma'ix cham eb'.

12-13 Eb' yunnal Simeón, atn eb' tic tzb'inax 'a eb' yiñtil: Nemuel, Jamín, Jaquín, Zera yet' Saúl.

14 A 'ix 'aj chañ sb'isl eb' yiñtl Simeón, 'ay 22,200 eb' winc 'a smasnil.

15-17 Eb' yunnal Gad, atn eb' tic tzb'inax 'a eb' yiñtil: Zefón, Hagui, Suni, Ozni, Eri, Arod yet' Areli.

18 A 'ix 'aj chañ sb'isl eb' yiñtl Gad, 'ay 40,500 eb' winc 'a smasnil.

19 A 'a scal eb' yunnal Judá, ata 'ix cham win Er yet' Onán. A eb' tic, ata 'ix chamcn eb' 'a yol yic Canaán.

20 Eb' yunnal Judá, atn eb' tic tzb'inax 'a eb' yiñtil: Sela, Fares yet' Zera.

21 Ax eb' yunnal Fares tzb'inax 'a eb' yiñtil, atn Hezrón yet' Hamul.

22 A 'ix 'aj chañ sb'isl eb' yiñtl Judá, 'ay 76,500 eb' winc 'a smasnil.

23-24 Eb' yunnal Isacar, atn eb' tic tzb'inax 'a eb' yiñtil: Tola, Fúa, Jasub yet' Simrón.

25 A 'ix 'aj chañ sb'isl eb' yiñtl Isacar, 'ay 64,300 eb' winc 'a smasnil.

26 Eb' yunnal Zabulón, atn eb' tic tzb'inax 'a eb' yiñtil: Sered, Elón yet' Jahleel.

27 A 'ix 'aj chañ sb'isl eb' yiñtl Zabulón, 'ay 60,500 eb' winc 'a smasnil.

28 Eb' yunnal José, atn eb' tic tzb'inax 'a eb' yiñtl yuj Manasés yet' Efraín.

29 Eb' yunnal Manasés, atn eb' tic tzb'inax 'a yiñtil: Maquir atn smam Galaad.

30-32 Ax eb' yunnal Galaad tzb'inax 'a yiñtil: Jezer, Helec, Asriel, Siquem, Semida yet' Hefer.

33 Zelofehad win yunnal Hefer, a win tic, may junc swinc 'unin, palta 'ay eb' yisil, atn eb' 'ix tic: Maala, Noa, Hogla, Milca yet' Tirsa.

- ³⁴A 'ix 'aj chañ sb'isl eb' yiñtl Manasés, 'ay 52,700 eb' winc 'a smasnil.
- ³⁵Ax eb' yunnal Efraín, eb' tzb'inax 'a eb' yiñtil: Sutela, Béquer yet' Tahán.
- ³⁶Ay jun yunnal Sutela tzb'inax 'a yiñtil, atn Erán.
- ³⁷A 'ix 'aj chañ sb'isl eb' yiñtl Efraín, 'ay 32,500 eb' winc 'a smasnil. Atn eb' yiñtl José tic, 'icha yaj stzol-l yiñtl eb'.
- ³⁸⁻³⁹Eb' yunnal Benjamín, atn eb' tic tzb'inax 'a eb' yiñtil: Bela, Asbel, Ahiram, Sufam yet' Hufam.
- ⁴⁰Ax eb' yunnal Bela, eb' tzb'inax 'a eb' yiñtil, atn eb' yic Ard yet' eb' yic Naamán.
- ⁴¹A 'ix 'aj chañ sb'isl eb' yiñtl Benjamín, 'ay 45,600 eb' winc 'a smasnil.
- ⁴²Eb' yunnal Dan, atn eb' tic tzb'inax 'a eb' yiñtil, atn eb' yunnal Súham.
- ⁴³A 'ix 'aj chañ sb'isl eb' yiñtl Súham, 'ay 64,400 eb' winc 'a smasnil.
- ⁴⁴Eb' yunnal Aser, eb' tzb'inax 'a eb' yiñtil: Imna, Isúi yet' Bería.
- ⁴⁵Eb' yunnal Bería tzb'inax 'a eb' yiñtil, atn Heber yet' Malquiel.
- ⁴⁶A win Aser, 'ay jun yisl tzcuch Sera.
- ⁴⁷A 'ix 'aj chañ sb'isl eb' yiñtl Aser, 'ay 53,400 eb' winc 'a smasnil.
- ⁴⁸⁻⁴⁹Eb' yunnal Neftalí, eb' tzb'inax 'a eb' yiñtil: atn Jahzeel, Guni, Jezer yet' Silem.
- ⁵⁰A 'ix 'aj chañ sb'isl eb' yiñtl Neftalí, 'ay 45,400 eb' winc 'a smasnil.
- ⁵¹Ax 'ix 'aj chañ sb'isl eb' winc israel 'a smasnil, 'ay 601,730.

Sleyl tas tz'aj spojx 'ec' lum lu'um

- ⁵²Ix yaln Jehová 'a Moisés 'ixtic:
- ⁵³Oj pojxoc 'ec' lum lum 'a eb' 'anma tic, a tzyal jantc sb'isl eb' 'a junjn 'iñtal, 'icha wal x'aj eb' stz'ib'xi.
- ⁵⁴A eb' niwn sb'isul, niwn yic eb' tz'ajxi, ax eb' mañ niwnoc sb'isul, jab' wal yic eb' tz'ajxi. A junjn c'aj eb', 'oj 'ajxoc slum eb' cha, a tzyal 'ix 'aj chañ sb'isl eb', 'ixta pax slum eb' tz'ajxi.
- ⁵⁵A 'oj 'aj spojx 'ec' lum lum cha, to 'oj 'och suerte 'a yib'ñ lu'um. Junjn mach 'oj scha smacl 'a smacl yic smam yicham.
- ⁵⁶Oj 'och suerte 'a scal eb' niwn sb'isul yet' pax 'a scal eb' mañ niwnoc sb'isl cha, xchi Dios.

A sb'isl eb' yiñtl Leví

- ⁵⁷Eb' yunnal Leví, eb' tzb'inax 'a eb' yiñtil: Gersón, Coat yet' Merari.

⁵⁸Ax eb' yixchicn Leví, atn Libni, Hebrón, Mahli, Musi, yet' Coré. A Coat cha, atn smam Amram.

⁵⁹Ax win Amram cha, 'ix yij sb'a win yet' jun 'ix yiñtl Leví, atn 'ix tzcuch Jocabed. Ata 'aljnac 'ix 'a Egipto. A Amram yet' Jocabed, atn smam snun Aarón, Moisés yet' 'ix María.

⁶⁰Ax eb' yunnal Aarón atn eb' tic: Nadab, Abiú, Eleazar yet' Itamar.

⁶¹A Nadab yet' Abiú, atn eb' 'ix chami yic ya'n 'och eb' jun c'ac' mañ wach'c 'a yojltac Jehová.

⁶²A smasnil eb' winc 'a eb' yiñtl Leví, eb' jun 'ujl sq'uinal yet' 'a yojltac, 'ay 23 mil sb'isl eb'. A eb' tic, mañ 'ayc 'och eb' sb'isloc eb' yit israelal, yujto may smacl lum eb' tzchaj yet' eb' yit choñb' cha.

⁶³Ixtn tic wal 'ix 'aj sq'ue wan sb'isl eb' israel 'ix yij chañ Moisés yet' win Eleazar ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, yic 'ayc' eb' 'a lum ya'lical Moab, 'a sla'nil sti a Jordán 'a yojltac Jericó.

⁶⁴Smasnil jun tzo'ñ 'anma tic, may xon junc eb' 'ix 'och sb'isloc eb' sb'is Moisés yet' Aarón, yic 'ix yi'n chañ eb' sb'isl eb' yit israelal, yic 'ayc' eb' 'a lum cusltac lum yic Sinaí.

⁶⁵Yujto a Jehová, a 'ix alni to smasnil eb' cha, yowlal tzchamcn eb' 'a lum cusltac lu'um, mañx 'a xon junc eb' 'ix cani, cojxn Caleb win yunnal Jefone, yet' win Josué yunnal Nun, cojn eb' xcani.

Nm 27

Smacl lum eb' 'ix 'islab'il

¹A 'a yiñtl can Manasés ata 'ay owñ eb' 'ix 'ix to snul'j sb'a, atn eb' 'ix tic; Maala, Noa, Hogla, Milca yet' Tirsa. Yisl win Zelofehad eb' 'ix. A yiñtl eb' 'a smam yicham, atn stzol-l eb' tic: Hefer, Galaad, Maquir, Manasés yet' José.

²A owñ eb' 'ix snul'j sb'a tic, 'ix c'och eb' 'ix 'a yol sti Mantiado 'aj tzchaj sb'a Dios yet' eb' 'anma'. Ata xc'och eb' 'ix paxtinc yet' Moisés, yet' Eleazar win ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, yet' pax 'a eb' yajl yaj 'a scal eb' choñab'. 'Ix yaln eb' 'ix 'ixtic:

³A qui mam oñ, chamnc can 'a lum cusltac lu'um, palta mañ locnoc 'aych 'a scal eb' yic Coré, eb' meltzjnac 'och 'ajc'ojlal 'a Jehová. 'Ix cham yuj smul mun yico', palta may junc yunnal to winac.

⁴Mañ wach'oc, toto tzsatl sb'i qui mam 'a scal eb' yiñtil, yujto may junc yunnal winac. Yuj cha, to tzeyac' qui macl lum chi 'oñ, 'elt cab' lum 'a eb' lum yic eb' yu'tac qui mam oñ, xchi eb' 'ix.

⁵Ax Moisés 'ix yal jun tzo'ñ snab'en eb' 'ix 'ix tic 'a Jehová.

⁶Yuj cha, 'ix spacn Jehová 'ixtc 'a Moisés:

⁷A eb' 'ix yisl can win Zelfehad cha, yel tzyal eb' 'ix. Tztac' e'n 'elt smacl slum smam eb' 'ix chi 'a lum yic eb' yu'tac, tza'n yico'oc eb' 'ix smacl slum smam cha.

⁸Tzlajw cha, tzaln jun tic 'a eb' et israelal smasníl: Toto 'ay junc mach tzchami, palta may junc yunnal to winc tzcani, ax smacl lu'um, tzcan 'a yol sc'ab' yisil.

⁹Toto may yisl junc winc cha, ax smacl lu'um, tzcan 'a eb' yu'tac.

¹⁰Toto may pax yu'tac jun, ax smacl lum cha, ata tzcan lum 'a eb' yu'tac smam.

¹¹Palta toto may xon pax yu'tac smam cha, ax smacl lum cha, ata tzcan 'a junc eb' yican la'nto yaj scal yet'oc. A jun tic ley tz'ajcn 'a e cal, 'icha wal twutj waln 'aych tic, xchi Dios 'a Moisés.

'Ochnc Josué sjelc Moisés

(Dt 31.1-8)

¹²'Ix yaln Jehová 'a Moisés 'ixtic: —Q'ueñta 'a sjolm witz Abarim tic, tzlajw cha, tzeln can 'at lum lum 'oj wac' 'a eb' et israelal tic.

¹³Cojn wal tzlajw eln can 'at lu'um, ax a cham 'icha 'ajnc scham o'tac Aarón,

¹⁴yujto ma'ix eyiclj eyi'n chañ in b'i 'a lum cusltac lum tzcuch Zin, yic 'ix q'ue wan yaw eb' 'anma 'ayin, yic sc'ann eb' yuc' a', xchi. (A jun tic, ujnac 'a a a tzcuch Meriba 'a yol yic Cades, 'a lum cusltac lum tzcuch Zin.)

¹⁵A yic xyab'n Moisés to 'ixta tz'aji, yuj cha, 'ix yaln 'a Jehová 'ixtic:

¹⁶Mamin Jehová, ach tzac' sq'uini smasníl 'anma', yuj cha, a ticnec, sic' 'elt junc mach tz'och syajlilc eb' a choñb' tic,

¹⁷sec a 'oj jucb'tzanc eb' 'anma tic, yic 'oj 'atx eb' 'a 'aj 'oj b'eyoc, sec wach' ma'oj satc' eb' 'icha no calnelu may yilmal, xchi.

¹⁸'Ix ta'w Jehová 'a Moisés, 'ix yaln 'ixtic: —A Josué yunnal Nun, 'ayx 'och Wespíritu 'a 'a, yuj cha, 'awtj coti, tza'n can opiso 'a 'a.

¹⁹'Ixta tzotej, tza ch'oxn can yil Eleazar win ya'mal 'och sti eb' 'anma 'ayin, yet' 'a sat smasníl choñab', 'a sat eb' smasníl tza'n can yopiso cha.

²⁰Tza'n can jac a jelnal chi 'a 'a, sec wach' 'oj syiclc eb' 'anma tic tas 'oj yala'.

²¹A 'a Eleazar ata 'oj yala'. Ax Eleazar a 'oj c'anb'noc 'ayn yu'uj, an xo Jehová in, an 'oj wac' yal q'uen Urim tas 'oj yutc sb'a. Ax Josué a 'oj alnoc, tas yowlal 'oj sb'o eb' 'anma cha, xchi Dios.

²²'Ix syiclj Moisés smasníl tas 'ix yal Jehová, 'ix yi'n 'at Josué 'a yojltac Eleazar yet' 'a sat smasníl eb' yit israelal.

²³Xlajw cha, xya'n q'ue Moisés chi sc'ab' 'a sjolm Josué cha, xya'n can 'och yopiso 'a yib'ñ smasnil eb' 'anma cha, 'icha 'ix yutj Jehová yaln 'a 'a.

Nm 28

Ofrenda tz'ajx 'a junjn c'u

(Ex 29.38-46)

¹Ix yaln Jehová 'a Moisés 'ixtic:

²Al jun tic 'a eb' et israelal to matz yactj eb' ya'n yofrenda 'ayin. Checl stiempoal 'aj wach' ya'n eb' 'ixm pan yet' jun tzo'ñ xajmb'al to tz'a'i. A jun tzo'ñ cha, to wach' sjab' tzwab'i.

³Tzaln pax 'a eb', 'aja jun tzo'ñ xajmb'al chi wach' stz'a 'a wojltac an Jehová in yic tzyi'n chañ eb' in b'i. 'A junjn c'u tz'ajx tz'a chatcwañ no quelm calnelu junjn ab'il sq'uinal, no may spaltail.

⁴Jun no tz'ajx tz'a 'a sq'uiñb'ial, junx no 'a yemc'ual.

⁵Ax pax ofrenda tz'ajx 'a 'ixm harina caw wach', tz'ajx chañe'oc libra 'ixm harina cha, wach' tz'aj scalx yet' junc litro yaceiteal te olivo.

⁶Atn jun tzo'ñ xajmb'al tic tz'ajx tz'a 'a junjn c'u, 'elnc yich yajxi yic 'ayc' eb' 'anma tic 'a lum yich witz Sinaí, atn wal jun tzo'ñ tic caw wach' sjab' tzwab' an Jehová in.

⁷Ax pax ofrenda tz'ajx 'a te yal uva, junjn litro tz'ajx yet' no calnelu tz'ajx tz'a cha. A jun yal uva cha, ata tzicx 'och 'a in cajnub' yic tz'ijx chañ in b'i.

⁸Ax no schab'l calnelu cha, a 'a yemc'ul tz'ajx tz'a no', tz'ajx pax tz'a harina yet' yal uva, 'icha wal tz'aj no b'ab'l cha. A jun tzo'ñ ofrenda cha, tz'ajx tz'a 'a wojltac an Jehová in, to wach' sjab' tzwab'i.

Ofrenda tz'ajx 'a sc'ul 'iljelal

⁹A 'a yic sc'ul 'iljelal, yowlal tzeyac' chawñoc no quelm calnelu ofrendail, no junjn ab'il sq'uinal, no may spaltail. Tz'ajx pax wajxque'oc libra 'ixm harina caw wach', wach' pax tz'aj scalx yet' aceite, yujto ofrenda yic tas tzc'uxxi, tz'ajx pax yal uva yet'oc, 'icha xon tz'aj yajxi.

¹⁰A jun tzo'ñ xajmb'al cha, tz'ajx 'a yic sc'ul 'iljelal, tz'ajx pax yal uva yet'oc, chuc pax yaj xajmb'al tz'ajx 'a junjn c'u.

Ofrenda tz'ajx 'a junjn 'uj

¹¹A 'a b'ab'l c'u yic junjn 'uj, tz'ajx chawñoc no quelm wacx xajmb'al-l 'ayn an Jehová in, tz'ajx pax junc mam calnelu yet' ucwñoc no quelm calnelu junjn ab'il sq'uinal, no may spaltail.

¹²A yet' junjn no wacx cha, yowlal tz'ajx waque'oc libra 'ixm harina caw wach', wach' tz'aj scalx yet' aceite. Añjtona pax yet' junjn no mam calnelu cha, yowlal tz'ajx chañe'oc libra 'ixm harina caw wach', wach' cab' tz'aj scalx yet' aceite.

¹³Ax yet' junjn no quelm calnelu cha, chab'chb' libra harina caw wach' tz'ajx yet' no', wach' pax tz'aj scalx yet' aceite. A jun tzo'ñ ofrenda tz'ajx tz'a cha, wach' sjab' tzwab'i.

¹⁴Ax pax yal uva tz'ajx ofrendail yet' junjn no quelm wacx cha, cha'chb' litro tz'ajx yet' junjn no'. A pax yet' no mam calnelu cha, nañl schab'l litro tz'ajxi, junjn litro pax 'a no quelm calnelu cha. Atn wal jun tzo'ñ xajmb'al cha, yowlal tz'ajx tz'a 'a junjn 'uj 'a yol junjn ab'il.

¹⁵Yowlal tz'ajx pax junc no chiwo xajmb'al-l yuj mul, yet' pax xajmb'al tz'ajx 'a junjn c'u, yet' pax yal uva tz'ajx ofrendail 'ayin.

Ofrenda tz'ajx 'a q'uiñ* yic snanb'il yel eb' israel 'a libre

(Lv 23.5-8)

¹⁶A 'a chañlajñe yoch b'ab'l 'uj yic junjn ab'il, ata tznax q'uiñ eyel 'a libre yuj yi'nb'ila chañ in b'i an Jehová in.

¹⁷A 'a olajñe yoch 'uj cha, ata tz'el yich uque c'u q'uiñ yic tze wan 'ixm pan may yich.

¹⁸A 'a jun b'ab'l c'u yic uque c'u cha, ata tz'och jun niwquil yamnil, yic tzex 'och 'a 'emmquial 'ayin. A 'a jun c'u cha, may xon junc mach tztac' sb'on smunljel, yujto niwn yel'chi.

¹⁹Tzeya'n tz'a e xajmb'al 'a wojltac, chawñ no quelm wacax, jun mam calnelu yet' ucwñ no quelm calnelu junjn ab'il sq'uinal, no may spaltail.

²⁰A yet' jun tzo'ñ xajmb'al cha, tz'ajx pax harina calb'il yet' aceite. 'Ixtc wal tz'aj yajxi: lajchwe libra harina tz'ajx yet' junjn no quelm wacax, wajxque libra tz'ajx yet' junjn no mam calnelu,

²¹chañe libra pax tz'ajx yet' junjn no quelm calnelu cha.

²²Tz'ajx pax junc no mam chiwo xajmb'al-l yuj mul, sec tz'ajx lajwc e mul 'a eyib'añ.

²³Smasnil jun tzo'ñ cha, junñj tz'aj yajx 'ayn yet' no xajmb'al tz'ajx tz'a 'a junjn sq'uiñb'ial.

²⁴Ixtnta tz'aj jun tzo'ñ chi 'a junjn c'u, yic 'ay uque c'u q'uiñ cha, tz'ajx tz'a jun tzo'ñ ofrenda cha, caw wach' sjab' tzwab' an Jehová in. Chuc pax yaj xajmb'al tz'ajx xon 'a junjn c'u yet' yal uva.

²⁵Ax 'a yucl c'u q'uiñ cha, tzeyamn pax e b'a yic tzex 'och 'a 'emmquial 'ayin. A 'a jun c'u cha, may xon junc mach tztac' smunlji.

Yofrendail sb'ab'l sat 'awb'en

(Lv 23.9-22)

²⁶A yic tox 'ix 'ec' uque seman yec' q'uiñ yuj e nan cot eyel 'a libre, yic tzeya'n eyofrenda 'a 'ayn yuj sb'ab'l sat eyawb'en tze mol cha, ata tzeyamx e b'a e masnil, yuj eyochx 'emmquikal 'ayin. A 'a jun c'u cha, may xon junc mach tzmunli.

²⁷Tzeya'n pax jun tzo'ñ xajmb'al to wach' sjab' 'a wojltac: chawñ no quelm wacax, jun mam calnelu yet' ucwñ no quelm calnelu junjn ab'il sq'uinal.

²⁸Tz'ajx pax 'ixm harina yet' no', 'ixm to wach' tz'aj scalx yet' aceite, lajchwe libra 'ixm harina chi tz'ajx yet' junjn no wacx cha, wajxque libra harina tz'ajx yet' no mam calnelu,

²⁹chañe libra tz'ajx yet' junjn no quelm calnelu cha.

³⁰Tzeya'n pax junc no mam chiwo xajmb'alil, sec tz'ajx lajwc e mul 'a eyib'añ.

³¹A yet' jun tzo'ñ xajmb'al cha, tzeyac' pax 'ixm harina ofrendail yet' yal uva, tzeya'n pax no xajmb'al to tz'ajx 'a junjn c'u. A smasnil no noc' cha, may cab' spaltail e no'.

Nm 29

Q'uiñ yic eb' q'uen trompeta

(Lv 23.23-25)

¹A 'a b'ab'l c'u yic yucl 'uj, ata tzeyamx e b'a yic tzex 'och 'emmquikal. A 'a jun c'u cha, may mach tztac' smunli, yujto sc'ul yutz'x trompeta.

²Tzeya'n tz'a pax e xajmb'al 'a wojltac an Jehová in, atn jun tzo'ñ caw wach' sjab' tzwab'i: jun quelm wacax, jun mam calnelu yet' ucwñ no quelm calnelu, atn e no may spaltail.

³Tzeya'n pax 'ixm harina yet' e no', 'ixm wach' tz'aj scalx yet' aceite, lajchwe libra 'ixm tz'ajx yet' no quelm wacax, wajxque libra tz'ajx yet' no mam calnelu,

⁴chañchñ libra tz'ajx pax yet' junjn no quelm calnelu cha.

⁵Tzeya'n junc no mam chiwo xajmb'alil, sec tz'ajx lajwc e mul 'a eyib'añ.

⁶Tzeya'n e xajmb'al tz'ajx 'a junjn 'uj, yet' pax xajmb'al tz'ajx 'a junjn c'u, tzeyac' pax 'ixm harina ofrendail yet' yal uva, 'icha 'ix wutj walni. Atn jun tzo'ñ tic tz'ajx tz'a 'a wojltac, to wach' sjab' tzwab'i.

Ofrenda yic tz'ajx lajwoc mul

(Lv 23.26-32)

⁷A 'a slajñil c'u yoch yucl 'uj cha, ata tzeyamx e b'a yic tzex 'ochx 'emmquikal. A 'a jun c'u cha, tzex 'och 'a c'ajb'c'ojlal, may pax mach tztac' smunli.

⁸Tzeya'n pax tz'a e xajmb'al 'a wojltac an Jehová in, atn jun tzo'ñ caw wach' sjab' tzwab'i: jun quelm wacax, jun mam calnelu yet' ucwñ quelm calnelu junjn ab'il sq'uinal, no may spaltail.

⁹Tzeya'n pax 'ixm harina yet' e no', atn 'ixm wach' yaj scalx yet' aceite, lajchwe libra harina tz'ajx yet' no quelm wacx cha, wajxque libra tz'ajx yet' no mam calnelu,

¹⁰chañe libra tz'ajx yet' junjn no quelm calnelu cha.

¹¹Tzeya'n pax junc no mam chiwo xajmb'alil, sec tz'ajx can lajwc e mul 'a eyib'añ. Tzeya'n no xajmb'al tz'a'n lajwc mul 'a sc'ul yic 'ay niwnc'ojlal, yet' pax no xajmb'al tz'ajx 'a junjn c'u, tz'ajx pax 'ixm harina yet' yal uva.

Ofrenda yic q'uiñ Chinama

(Lv 23.33-44)

¹²A 'a yolajñil c'u yoch yucl 'uj cha, ata tzeyamx e b'a yic tzex 'och 'emmquilal. A 'a jun c'u cha, may mach tzmunlji, uque c'u tze na jun q'uiñ cha, yuj eyi'n chañ in b'i an Jehová in.

¹³A 'a jun b'ab'l c'u q'uiñ cha, ata tzeyac' e xajmb'al tz'ajx tz'a 'a wojltac, to wach' sjab' tzwab'i. Tzeyac' 'oxlajñwañ no quelm wacax, chawñ mam calnelu, yet' chañlajñwañ no quelm calnelu junjn ab'il sq'uinal, no may spaltail.

¹⁴Tzeya'n pax 'ixm harina yet' no', 'ixm wach' tz'ajx scalx yet' aceite. Lajchwe libra harina tz'ajx yet' junjn no quelm wacax, wajxque libra tz'ajx yet' no mam calnelu,

¹⁵chañe libra tz'ajx yet' junjn quelm calnelu cha.

¹⁶Tzeya'n junc no mam chiwo xajmb'alil, sec tz'ajx can lajwc e mul 'a eyib'añ. Tzeya'n pax no xajmb'al tz'ajx 'a junjn c'u, tzeya'n 'ixm harina ofrendail yet' no', yet' pax yal uva.

¹⁷⁻³⁴A 'a waque xo c'u q'uiñ cha, 'ipn yemt sb'isl no quelm wacx tz'ajx xajmb'al-l cha, junjn yemt sb'isl no 'a junjn c'u. Yuj cha, ax a yucl c'u cha, cojxn ucwñ no quelm wacx chi tz'ajx xajmb'alil. Ax pax jun tzo'ñ xo xajmb'al tz'ajx xoni, tzb'eyñj stzol-l 'icha xon yaji.

³⁵Ax 'a swajxquil c'u cha, tzeyamn pax e b'a yic tzex 'och 'emmquilal. A 'a jun c'u cha, may mach tzmunlji.

³⁶Tzlajw cha, tzeya'n tz'a jun tzo'ñ xajmb'al wach' sjab' 'a wojltac an Jehová in, jun quelm wacax, jun mam calnelu, ucwñ quelm calnelu junjn ab'il sq'uinal, no may spaltail.

³⁷Añjtona', tzeyac' pax 'ixm harina ofrendail yet' yal uva yuj no wacx cha, no mam calnelu, no quelm calnelu, 'icha yaln in ley.

³⁸Tzeya'n pax junc xo no mam chiwo xajmb'alil, sec tz'ajx can lajwc e mul, tzeya'n pax no xajmb'al tz'ajx xon 'a junjn c'u, tzeyac' 'ixm harina yet' yal uva.

³⁹Atn jun tzo'nñ xajmb'al tic yowlal tz'ajx 'ayn 'a yic q'uiñal, to checl yaj sc'ual. A yet' jun tzo'nñ tic, tztac' eya'n pax eyofrenda to ta'wb'il eyu'uj, mto toñj tz'el 'a e c'ojl eya'ni, toxñej no xajmb'al, mto harina, mto yal uva, mto xajmb'al yic junc'ojlal, xchi Dios.

⁴⁰Ax Moisés 'ix yal smasnil jun tzo'nñ tic 'a eb' yit israelal, 'icha wal 'ix yutj Jehová yaln 'a 'a.

Nm 30

Sleyl tas tzcuj ca'n 'el'choc qui ti'

¹'Ix yaln Moisés jun tzo'nñ tic 'a eb' yajl yaj 'a scal junjn c'aj eb' yit israelal cha, 'ix yaln 'ixtic: A Jehová a tzaln jun tzo'nñ tic:

²Toto 'ay mach tzyac' sti' ya'n junc tas 'a Jehová, mto junc strato tzb'o yet'oc, yowlal tzyac' 'el'choc spaxti cha, matz tac' sma'n 'ec' tas 'aj tzyac' sti cha.

³A junc 'ix cob's 'ix 'ayt 'ec' 'a smam, toto 'ay junc tas tzyal 'ix yac' 'a Jehová, mto tzyac' 'ix sti' yic matz b'o 'ix junc tas,

⁴ax yic tzyab'n smam 'ix yuj jun cha, palta may tas tzyal win yu'uj, toto 'ixta', yowlal tzyac' 'el'choc 'ix tas alb'il yuj cha.

⁵Palta toto ax tzyab'n sb'a win mamb'il cha, to 'ay sti 'ix ya'jnac, yuj cha, tzcot yowl winac, to 'ixta', mañx yowlalc tzyac' 'el'choc 'ix tas alb'il yu'uj. Ax Jehová 'oj yac' niwnc'ojlal 'a 'ix yuj 'aj matz yac' 'el'choc sti cha, yujto a win mamb'il chi tzma'n 'eq'ui.

⁶A junc 'ix 'ix tzyac' sti 'a Jehová, tzlajw cha, tzb'on junc strato 'a sji'lti'al yic tznupn muc'uc,

⁷ax yic tzyab'n sb'a win yichmil 'ix cha, q'uinloc may tas tzyal win yu'uj, yowlal tzyac' 'el'choc 'ix tas alb'il yuj cha.

⁸Palta toto a yic tzyab'n sb'a win yuj jun cha, tzcot yowl win yu'uj, to 'ixta', mañx yowlalc tzyac' 'el'choc 'ix sti cha. Ax Jehová 'oj yac' niwnc'ojlal 'a 'ix.

⁹A junc 'ix 'ix tzyac' sti 'a Jehová, junc 'ix chamnc yichmil mto junc 'ix spojnc sb'a yet' yichmil, yowlal tzyac' 'el'choc 'ix tas 'aj 'ix yac' sti'.

¹⁰A junc 'ix 'ix 'ay yichmil, tzta'wni 'ix ya'n junc tas yic 'ayc' 'ix 'a yatut yichmil cha,

¹¹ax yic tzyab'n sb'a win yichmil 'ix cha, to 'ay 'aj ya'jnac 'ix sti', q'uinloc may tas tzyal win yu'uj, mto matz yac' win yowlal, to 'ixta', yowlal tzyac' 'el'choc 'ix tas alb'il yuj cha.

¹²Palta toto a yic tzyab'n win yichmil 'ix cha, ax win tzma'n 'eq'ui, to 'ixta', mañx yowlalc tzyac' 'el'choc 'ix sti cha. A Jehová 'oj yac' niwnc'ojlal 'a 'ix, yujto a yichmil 'ix chi tzma'n 'eq'ui.

¹³A win yichmil 'ix cha, a win tztac' yalni, toto tzyac' 'el'choc 'ix yistl win chi sti 'a 'aj ya'jnac sti cha, mto ma'ay.

¹⁴Palta toto a win yichmil 'ix cha, 'ayx sjayloc c'u yab'n win jun tzo'ñ cha, may pax tas tzyal win yu'uj, wach' tzyac' 'el'choc 'ix tas ta'wb'il yuj cha.

¹⁵Q'uinloc cob' tzya' to win yowlal, palta 'e'nc xo stiempoal, to 'ixta', a 'a yib'ñ win winc chi tzcan smul yistl cha, xchi.

¹⁶Atn jun tzo'ñ ley tic xyal Jehová 'a Moisés, yuj tas tz'aj win winc yet' yistzil, yet' pax win mamb'il yet' yisil, yic 'ayt 'ec' 'ix yet' smam cha.

Nm 31

Spac sb'a eb' israel*r* 'a eb' 'aj Madián

¹Ix yaln Jehová 'a Moisés 'ixtic:

²Al 'a eb' et israelal tic, to tzipac sb'a eb' 'a eb' 'aj Madián, tzlajw xoj cha, ax a chami, xchi Dios.

³Xlajw cha, xyaln Moisés 'ixtc 'a eb' choñab': —'A'c lista e b'a jaywñoc ex, yic tzex 'at 'a owal, tz'at e satn can 'el eb' 'aj Madián, yuj eya'n spac stu nab'enal eb' 'a Jehová.

⁴Junjn 'iñtal, yowlal tzya't junjn mil eb' winc 'a owl cha, xchi.

⁵Yuj cha, junjn mil eb' soldado 'ix 'elt 'a scal junjn 'iñtal. Lajchwe mil x'aj eb' 'a smasnil. Xyi'n eb' syamc'ab' yic owal.

⁶Xlajw cha, schecn 'at Moisés eb' 'a owl cha. 'Ix 'at pax win Finees yet' eb', win yunnal Eleazar ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios. A win x'i'n 'at jun tzo'ñ yamc'ab' tzc'anx 'a scajjub' Dios, yet' pax q'uen trompeta tz'utz'xi yic tz'och eb' 'a owal.

⁷A yic xc'och eb' 'a choñb' Madián, 'ix ya'n eb' owl yet' eb' 'anma chi ta'. C'uxn 'ix cham eb' winc 'aj Madián chi yuj eb', 'icha wal 'ix yutj Jehová yaln 'a Moisés.

⁸Ix smilcn eb' owñ ewin sreyl eb' 'aj Madián cha, atn win rey Evi, Requiem, Zur, Hur yet' Reba. 'Ix smiln can pax eb' Balaam win yunnal Beor.

⁹Ax smasnil eb' 'ix 'aj Madián cha, yet' yune eb' 'ix, 'ix 'ijx 'at eb' 'icha presoal yuj eb' israel. C'uxn xyij 'ec' eb' smasnil scajb'en noc' eb' 'anma cha, yet' jantcñej tas 'ay 'a eb'.

¹⁰Sñusn can tz'a eb' schoñb' eb' 'anma cha, yet' yaldeail.

¹¹Smasnil tas 'ix yij 'ec' eb' soldado 'a eb', yet' scajb'en noc' eb' cha,

¹²'ix yij 'at eb' 'a Moisés, 'a Eleazar cha, yet' 'a smasnil jun tzo'ñ xo yit israelal eb', atn eb' 'aycn 'a scamlamento eb' 'a lum pañn 'a'lic yic Moab, 'a sla'nil sti a Jordán 'a yojltac Jericó.

¹³A Moisés yet' Eleazar yet' pax smasnil eb' yajl yaj 'a scal eb', 'ix 'at eb' scha eb' soldado chi 'a sti 'el camplamento cha.

¹⁴Palta 'ix cot yowl Moisés 'a eb' yajl yaj 'a junjn mil soldado, yet' 'a eb' yajl yaj 'a junjn ciento eb' xit' 'a owl cha.

¹⁵'Ix yaln 'a eb' 'ixtic: —¿Tas yuj ma'ix e milcn cham jun tzo'ñ eb' 'ix 'ix tic?

¹⁶Atn eb' 'ix x'i'n 'at eb' quit choñb'ec 'a maysch'olnil, yuj tas 'ix yal Balaam. 'Ix 'och wal smul eb' 'a Jehová yic xya'n 'ejm sb'a eb' 'a comn dios tzcuch Baal 'aj Peor. Yuj wal cha, caw niwn eb' quit israelal smiljnac cham Jehová yet' jun yab'il.

¹⁷A ticnec, milc cham smasnil eb' winc 'unn tic, yet' smasnil eb' 'ix 'ix to c'umb'ilx winc yu'uj.

¹⁸Ax smasnil eb' 'ix cob'stac, eb' 'ix mant 'a winc tzc'umej, mañ e mil cham eb' 'ix, can cab' eb' 'ix eyet'oc.

¹⁹E masnil ax xe mil cham eb' 'anma cha, mto xljay eyam sniwnal eb' chamnac, tzex can 'a sti 'el camplamento 'a uque c'ual. Ax tic yet' eb' 'icha presoal yaj eyu'uj, yowlal tze sacb'tzej e b'a 'a schab'jial yet' 'a yucb'ixial cha.

²⁰Tze sacb'tzej pax smasnil e pichul, yet' smasnil eyamc'ab' to tz'u'um, mto xil chiwo, mto te', xchi Moisés.

²¹Ax Eleazar win ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, 'ix yaln 'ixtc 'a smasnil eb' soldado xit' 'a owl cha: —Atn jun ley tic xyac' Jehová 'a Moisés tic:

²²⁻²³A smasnil tas matz tz'a yuj c'ac', 'icha q'uen oro, plata, bronce, hierro, estaño yet' plomo, yowlal tz'ec' 'a scal c'ac'. Tzlajw cha, tzb'icx pax yet' a a tzsacb'tzan junc tas. A pax tas c'un stz'a'i, cojn yet' a a chi tzb'icx 'eli.

²⁴Ax 'a yucl c'ul cha, tze ju'l e pichul. 'Ixta tzex 'aj e b'ox cani. 'Ixta to b'i'an, tztac' eyochx 'a yol camplamento, xchi Eleazar.

Xpoix 'ec' tas 'ijxnac 'ec' 'a owal

²⁵'Ix yaln pax Jehová 'a Moisés 'ixtic:

²⁶Colwj cab' Eleazar et'oc, yet' pax smasnil eb' yajl yaj 'a scal junjn 'iñtal eb' choñab'. Tze mol b'isj smasnil eb' 'anma', yet' e no cajb'en noc' x'ijx 'ec' 'a eb' 'aj Madián 'a owal.

²⁷Chac'aj tzeyutj e pojn 'eli. Lajnñej tzeyutej. A jun c'aj cha, tze pojc' 'a eb' soldado xit' 'a owal, ax jun c'aj xo, tze pojc' 'a eb' choñab'.

²⁸A 'a yic eb' soldado chi tzyij cha, ata tzeyij can 'el junjn wic an Jehová in tic, junjn 'a junjn o'e ciente, atn eb' 'anma', no wacax, no b'uru, no calnelu yet' no chiwo.

²⁹Tzlajw cha, tzeya'n 'a Eleazar win ya'mal 'och sti eb' 'anma 'ayin. A jun tzo'n cha, 'icha to ofrenda tz'aj 'ayin.

³⁰Ax 'a yic eb' choñb' chi tzyij cha, ata tzeyijcan 'el junjn 'a junjn nañl ciente, atn eb' 'anma', no wacax, no b'uru, no calnelu yet' no chiwo. Tzlajw cha, tzeya'n 'a eb' levita 'aych yilmalc in cajnub', xchi Dios.

³¹'Ix sb'on Moisés jun tzo'n chi yet' Eleazar, 'icha 'ix yutj Jehová yalni.

³²⁻³⁵Atn slistail smasnil tas xyij cot eb' soldado tic, chuc pax yaj tas xyijcan junjn eb' soldado chi 'a mun yico'. 'Ay 675 mil no calnelu, 72 mil no wacax, 61 mil no b'uru, 32 mil eb' 'ix cob'es.

³⁶Yuj cha, spacl jun tzo'n tic xyij eb' soldado. 'Ay 337,500 no calnelu.

³⁷A 'a no calnelu cha, ata xyij 'elt eb' 675 no xyac' 'a Jehová.

³⁸'Ay 36 mil no wacx xyij eb', a 'a no cha, ata xyij 'elt eb' 72 no xyac' 'a Jehová.

³⁹'Ay 30,500 no b'uru xyij eb'. A 'a no cha, ata xyij 'elt eb' 61 no xyac' 'a Jehová.

⁴⁰'Ay 16 mil eb' 'ix cob's xyijcan eb'. A 'a eb' 'ix cha, ata xyij 'elt eb' 32 eb' 'ix xyac' eb' 'a Jehová.

⁴¹Xlajw cha, xya'n Moisés smasnil jun tzo'n chi 'a Eleazar, win ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, 'icha wal xyutj Jehová yalni.

⁴²⁻⁴⁶'Icha wal sb'isl x'ajx 'a eb' soldado, añjtona 'ixta pax sb'isl x'ajx 'a eb' choñb' yuj Moisés. 'Ay 337,500 no calnelu, 36 mil no wacax, 30,500 no b'uru, 16 mil eb' 'ix cob's 'a smasnil.

⁴⁷A 'a scal jun c'aj xo tic, ata xyij 'elt Moisés junjn 'a junjn nañl ciente, atn eb' 'anma yet' no noc'. Xlajw cha, xya'n 'a eb' levita 'aych stañwc scajnub' Jehová. 'Ix b'o wal 'icha 'ix yutj Jehová yalni.

⁴⁸Xlajw cha, ax eb' yajl yaj 'a junjn mil mto 'a junjn ciente soldado cha, 'ix c'och eb' 'a Moisés.

⁴⁹'Ix yaln eb' 'ixtc 'a 'a: Añ a checb' oñ tic, 'ix qui b'is smasnil eb' qui soldado 'aych 'a qui cuenta 'oñ. 'Ix quilni to tz'acn eb', may junc eb' xchami.

⁵⁰A ticnec, tic tzquij cot smasnil q'uen oro x'ilchj cuj oñ, q'uen brazaletes, pulsera, colc'ab', yumchiquin yet' jun tzo'n xo q'uen q'uen wach' yilxi. A jun tzo'n tic tzcac' 'a Jehová, yujto xcolwj quet'oc, yuj cha, oñ meltzj qui masnil oñ, xchi eb'.

⁵¹A Moisés yet' Eleazar, 'ix schaj eb' smasnil jun tzo'n oro chi 'a eb'.

⁵²A q'uen oro xyac' eb' yajl yaj 'a eb' soldado cha, 'ay 368 libra yal-l q'ue'en.

⁵³Junjn eb' soldado cha, 'ay tas xlaw yij 'ec' eb' 'a eb' 'ajc'ojl cha.

⁵⁴A yic xlaw schan 'ec' Moisés yet' Eleazar jun tzo'n oro chi 'a eb' syajlil eb' soldado cha, 'ix yi'n 'at eb' 'a yol Mantiado 'aj tzchaj sb'a Dios yet' eb' 'anma', sec wach' to tznax cot eb' israel chi yuj Jehová.

Nm 32

A smacl eb' yiñtl Rubén*r* yet' eb' yic Gad

(Dt 3.12-22)

¹A eb' yiñtl Rubén yet' eb' yic Gad, til wal scajb'en noc' eb'. Yuj cha, a yic 'ix yiln eb' lum smacb'en lum choñb' Jazer yet' lum yic Galaad, to caw wach' yilx lu'um, wach' scajn eb' scajb'en noc' chi 'a sat lu'um.

²Yuj cha, 'ix 'at eb' sc'umc Moisés, yet' Eleazar win ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios yet' 'a eb' yajl yaj 'a scal eb' choñb' cha. 'Ix yaln eb' 'ixtc 'a eb':

³⁻⁴—'Iltec wal lum lum macb'il yuj choñb' Atarot, Dibón, Jazer, Nimra, Hesbón, Eleale, Sebam, Nebo yet' Beón. Caw wal wach' swa no cajb'en noc' 'a lu'um. A Jehová x'i'n can 'ec' lu'um, yic tz'och lum quico'oc añ israel oñc tic. 'In eyojc pax si'mb'il to cajm oñ noc' añ tic oñ.

⁵Yuj cha, comnoc tzyal e c'ojl tzcan lum 'ayñ oñ, sec wach', mañxtzac oñ c'axw can 'ec' 'a a Jordán tic oñ, xchi eb'.

⁶Palta 'ix ta'w Moisés 'a eb' 'ixtic: —¿Ax to, toto tze nib'j tzex can 'a tic, ya' sb'a a eb' quit choñb'ec tz'atcn eb' 'a yol sc'ab' owal?

⁷¿Tas yuj tzeyac' sc'ojloc eb' quit israelal tic, sec matz 'ec' eb' 'a jun lugar yaljnac Jehová tzyac' 'a eb'?

⁸Ixtnta wal xyutj sb'a eb' e mam eyicham, yic x'at wa'nc yil eb' lum lum cha, yic 'ayñec 'ec' 'a lum Cades-barnea.

⁹'Ix laj yil eb' jun tzo'n lugar cha, masnto xc'och eb' 'a sti a niwquil a tzcuch Escol. Xlaw cha, xya'n eb' sc'ojloc eb' quit israelalec cha, sec mañxtzac cot eb' 'a lum lum cha, atn lum tzyac' Jehová 'a eb'.

¹⁰Yujñej wal cha, xcot yowl Jehová 'a jun c'u cha, xya'n can sti 'ixtic:

¹¹A eb' 'anma 'ay sjunc'lil ab'il sq'uinal yet' 'a yojltac, eb' 'elncta wuj 'a Egipto, ma'oj yil eb' lum lum 'aj wa'jnac in ti wa'n 'a Abraham, 'a Isaac yet' 'a Jacob, yujto mañ tojloc xyutj sb'a eb' 'ayin.

¹²Cojn Caleb win yunnal Jefone win yiñtl Cenaz, yet' Josué win yunnal Nun, cojn eb' 'oj c'och 'a lu'um, yujto tojl xyutj sb'a eb' 'a in sat, xchi Dios.

- ¹³Yuj cha, xcot yowl sc'ojl Jehová 'a quib'ñec, chawinc ab'il oñ oyyec 'ec' 'a lum cusltac lum yu'uj, masnto 'ix satl eb' 'anma chi smasnil, mañx 'a xon junc eb' xcani, yujto ma'ix syiclj eb' tas xyal Jehová.
- ¹⁴Ax tic, yunnal ex eb' tenmtac cha, tze nib'j tze b'eylb'ej sb'eyb'al eb' e mam eyichm cha. ¿Tom tze nib'j eyic' paxt yowl sc'ojl Jehová jun 'ejm xo 'a quib'ñec?
- ¹⁵Toto ax tic, matz e nib'j tzex 'och tza'n yuj Jehová, eyujñej wal b'i'an, ax e can yet' smasnil eb' quit choñb' tic 'a lum cusltac lum junc xo tiempoal, eyu'uj ax satl eb', xchi Moisés.
- ¹⁶Xlajw cha, snitzn 'ochch sb'a eb' 'a stz'ey Moisés, 'ix yaln eb' 'a 'ixtic: —Toñj tzqui b'ocn scol-l qui calnelu 'a tic, scol-l qui wacax yet' pax schoñb' eb' 'ix quistzil oñ, yet' eb' cunnal oñ.
- ¹⁷Añ xo añ tic oñ, tzca'x lista pax qui b'a oñ, tzoñ b'ab'lj pax yuj eb' quit israelal tic, masnto tzc'ochcn eb' 'a sat slum cha. Ya' sb'a ax eb' 'ix quistl oñ yet' eb' cunnal oñ, junc'ojlal yajcn eb' 'a jun tzo'ñ choñb' tic, yujto wach' tz'ajcn 'och smuroal, sec may tz'aj eb' yuj eb' 'anma cajn 'a jun tzo'ñ lugar tic.
- ¹⁸Añ tic, matz oñ meltzj 'a catut muc'uc, ya' sb'a to mantzac 'ochcn eb' quit choñb' 'a sat slum cha. Masnto tz'ochcn eb', 'ixta to b'i'an, tzoñ meltzj 'a catut oñ.
- ¹⁹A jun pac' lum sti a Jordán tic, lum 'ay 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u, quic cab' tz'ajcn lum oñ, ax 'a sc'axpil 'ec' sti a cha, mañx a cab' pax quic tzcan ta 'oñ, xchi eb'.
- ²⁰Xlajw cha, xyaln Moisés 'a eb' 'ixtic: —Tztac' cab' e can 'a lu'um, toto yel tzeyala to tzex b'ab'l 'at 'a owl cha, cojn yic tzyaln Jehová tzex 'ati.
- ²¹Toto e masnil ax tic, eyet' eyamc'ab' yic owal, tzex 'ec' 'a yojl a Jordán tic 'a sat Jehová, tzlajw cha, tzex can yet' eb' ta', masnto tzlajw 'el eb' 'anma chi 'a sat lum yuj Jehová.
- ²²Ixtnta 'oj eyutc eyi'n can 'ec' lum lum chi yuj Jehová. A yic tox xlajw 'el eb' 'anma chi 'a sat lu'um, tztac' xo e meltzj paxta, yujto tzeyiclj tas 'aj tzeyac' e ti 'a Jehová yet' 'a eb' quit choñb' tic. 'Ixta to b'i'an, ax eyica'an lum lum tic yuj Jehová.
- ²³Palta toto matz 'el'ch tas wan eyaln tic, eyojc xon wal b'i'an, to tz'och e mul 'a yojltac Jehová, 'ay jun c'ual, ax ya'n eyailal yuj e mul cha.
- ²⁴A ticnec, b'oc can e choñb' cha, yuj eb' eyistzil yet' eb' eyunnal, tze b'on can scol-l e calnelu. Tzlajw cha, tze ya'n 'el'choc tas 'aj xeya'cn e ti', xchi Moisés.
- ²⁵Yuj cha, xta'w eb' yiñtl Rubén yet' eb' yiñtl Gad 'ixtic: —Añ a checb' oñ tic, 'oj qui yiclc tas 'ix al cha.
- ²⁶A eb' 'ix quistzil oñ, eb' qui cotc 'unin, yet' smasnil qui cajn'en noc' oñ, 'oj can eb' 'a lum Galaad tic.

²⁷Añ xo tic, 'oj qui 'at 'a owl chi yet' qui yamc'ab', yalñej 'aj 'oj oñ schecb't Jehová, 'icha tzotj aln tic, xchi eb'.

²⁸Xlajw cha, xyaln can Moisés 'ixtc 'a Eleazar win ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, yet' 'a Josué yet' pax 'a smasnil eb' yajl yaj 'a scal junjn c'aj eb' yiñtl Israel cha:

²⁹—Toto smasnil ewin yiñtl Rubén yet' eb' yiñtl Gad, lista yaj eb' 'a owal yic tz'ec' eb' eyet' 'a yojl a Jordán 'a yojltac Jehová, tzcan eb' eyet'oc masnto tzeyac' ganar eyi'n can 'ec' lum lum chi yet' eb', to 'ixta', tzeya'cn lum Galaad yico'oc eb'.

³⁰Palta toto matz 'at eb' 'a owl chi eyet'oc, to 'ixta', ata tzeyac' smacl lum eb' chi eyet' 'a lum Canaán cha, xchi Moisés.

³¹Yuj cha, 'ix ta'w eb' yiñtl Gad yet' eb' yiñtl Rubén 'ixtic: —'Oj qui yiclc smasnil tas tzyal Jehová.

³²'Oj qui 'at 'a owl yet' qui yamc'ab' 'a lum Canaán cha. 'Oj qui yiclc tas tzyal Jehová 'ayoñ, palta b'i'an, quic tz'ajcn lum lum tic 'a sti 'a Jordán tic oñ, lum 'ay 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u, xchi eb'.

³³Ixtnta xyutj Moisés ya'n can lum lum chi 'a eb' yiñtl Gad, 'a eb' yiñtl Rubén yet' 'a spacl eb' yiñtl Manasés win yunnal can José. 'Ix can eb' 'a lum lum xyijcan 'ec' eb' 'a win Sehón sreyl eb' amorreo, yet' lum yic can win Og sreyl Basán yet' smasnil lum choñb' macb'il yu'uj, yet' pax smasnil lum lum oyn 'och 'a jun tzo'ñ choñb' cha.

³⁴⁻³⁶Yuj cha, 'ix sb'on pax chañ eb' yiñtl Gad choñb' Dibón, Atarot, Aroer, Atarot-Sofán, Jazer, Jogbeha, Bet-nimra yet' Bet-arán. Sb'on 'och eb' smuroal, sb'on pax eb' scol-l scalnelu cha.

³⁷⁻³⁸A eb' yiñtl Rubén, a eb' xb'on pax chañ choñb' Hesbón, Eleale, Quiriataim, Nebo, Baal-meón, yet' Sibma. 'Ix sjeln eb' sb'i jun tzo'ñ choñb' chi xlaj sb'ox chañ cha.

³⁹A eb' yiñtl Maquir win yunnal Manasés, a eb' x'ica'an lum Galaad. A eb' xpechn 'el eb' amorreo cajn 'a jun lugar cha.

⁴⁰Ixtnta xyutj Moisés ya'n can lum Galaad chi 'a eb' yiñtl Maquir, 'ix can cajn eb' ta'.

⁴¹A win Jair yiñtl can pax Manasés, 'ix yac' ganar yi'n 'ec' jun tzo'ñ aldea yic eb' amorreo cha; 'ix ya'n sb'ic Havot-jair.

⁴²Ax jun winc tzcuch Noba, yet' jaywñ xo eb' ajun yet'oc, a eb' x'i'n 'ec' choñb' Kenat yet' jun tzo'ñ xo choñb' 'ay 'a yol smac'b'en, xya'n can scuch Noba, yujto 'ixta sb'i winac.

Nm 33

A tas x'aj sb'ey cot eb' israel

- ¹Ixtc wal x'aj sb'ey cot eb' israel yic 'ix 'elt eb' 'a Egipto, stzól-l x'aj eb' scoti. A Moisés yet' Aarón, a eb' xjucb'tzan eb'.
- ²A Moisés 'ipn stz'ib'n can sb'i jun tzo'ñ lugar 'aj xla j b'ey cot eb' cha. Jab'jnal x'aj eb' sb'eyi, yujto 'ixta xyutj Jehová yalni, atn sb'i jun tzo'ñ lugar tic 'aj xla j 'ec' eb'.
- ³A 'a olajñe yoch b'ab'l 'uj yic jun ab'il cha, 'ix 'elt eb' israel 'a Ramesés 'a yewial xo yec' q'uiñ yic yel eb' 'a libre. 'Ix 'elt eb' yet' sjelnal 'a sat eb' 'aj Egipto cha,
- ⁴ya' sb'a wanto smucn eb' 'aj Egipto chi eb' sb'ab'l 'unnal 'ix yac' cham Jehová. 'Ix 'el pax sq'uixwel sdiosal eb' 'aj Egipto chi yuj Jehová.
- ⁵'Ix 'elt eb' israel 'a Ramesés, axta xjaw eb' 'a lum Sucot.
- ⁶X'elx eb' 'a Sucot, axta xjaw eb' 'a lum Etam, 'a smoñjonal lum cusltac lu'um.
- ⁷X'elx eb' 'a Etam, axta smeltzj eb' 'a lum Pi-hahiroth. A jun lugar cha, ata 'ay 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u 'a yol yic Baal-zefón, ata xcan eb' 'a yojltac cot Migdol.
- ⁸'Ix 'elx eb' 'a Pi-hahiroth, 'ix 'e't eb' 'a yojl a mar, ax 'a lum cusltac lum xjaw eb'. 'Oxe c'u xb'ey eb' 'a lum cusltac lum yic Etam, axta xjaw eb' 'a Mara.
- ⁹'Ix 'elx eb' 'a Mara, axta xjaw eb' 'a lum Elim. Ata 'ay lajchwe spac'b'a', ata 'ay pax 70 te palma, axta xcan eb' 'a jun lugar cha.
- ¹⁰'Ix 'elx eb' 'a Elim, axta x'e'x eb' 'a sti a Chac Mar.
- ¹¹'Ix 'elx eb' 'a sti a Chac Mar, axta xjaw eb' 'a lum cusltac lum yic Zin.
- ¹²⁻³⁶A yic 'ix 'elx eb' 'a lum cusltac lum Zin, 'ix 'e't eb' 'a Dofca, Alús yet' 'a Refidim. May a a wach' yu'n eb' ta'. 'Ix 'e't pax eb' 'a cusltac lum yic Sinaí, 'a Kibrot-hataava, 'a Hazerot, 'a Ritma, 'a Rimón-Peres, 'a Libna, 'a Rissa, 'a Ceelata, 'a Sefer, 'a Harada, 'a Macelot, 'a Tahat, 'a Tara, 'a Mitca, 'a Hasmona, 'a Moserot, 'a Bene-jaacán, 'a Hor 'a switzl Gidgad, 'a Jotbata, 'a Abrona, 'a Ezión-geber, yet' 'a lum cusltac lum yic Zin, tzyal 'el'chi, atn lum Cades.
- ³⁷'Ix 'elx eb' 'a Cades, axta xcan eb' 'a yich switzl Hor, 'a smoñjonal lum Edom.
- ³⁸Yujto a Jehová 'ix alni, yuj cha, 'ix 'at Aarón 'a sjolm lum witz Hor, axta 'ix chamcni, 'a b'ab'l c'u yic yol 'uj schan 'el yich schawinquil ab'il yelt eb' israel 'a Egipto.
- ³⁹A yic xchamcn Aarón 'a lum jolm witz Hor, 123 ab'il sq'uinal.
- ⁴⁰Ax win sreyl eb' cananeo 'aj Arad, atn win cajn 'a Neguev 'a yol yic Canaán, 'ix yab' sb'a chajltlo xc'och eb' israel 'a jun lugar cha.
- ⁴¹⁻⁴⁴A yic 'ix 'elx eb' israel 'a yich witz Hor, 'ix 'e't eb' 'a Zalmona, 'a Punón, 'a Obot, yet' 'a Ije-abarim 'a smoñjonal xo Moab.

45-47 'Ix 'e't pax eb' 'a Dibón-gad, 'a Almón-diblataim, yet' 'a eb' lum switzl Abarim 'a stolal 'aj tzq'uel c'u 'a Nebo.

48 'Ix 'elx eb' 'a lum switzl Abarim, axta xjaw eb' 'a lum ya'lical Moab, 'a sti a Jordán 'a yojltac Jericó.

49 A jun camplamentoal eb' 'anma 'a sti a Jordán cha, 'ix 'atñj eb' 'a Bet-jesimot masnto xc'och eb' 'a Abel-sitim, 'a lum ya'lical Moab.

Sleyl tas tz'aj spojx 'ec' lum Canaán

50 A 'a lum ya'lical Moab, lum 'ay 'a sti a Jordán 'a yojltac Jericó, ata xpaxtin pax Jehová 'a Moisés, 'ix yaln 'a 'ixtic:

51 Al smasnil jun tzo'ñ tic 'a eb' et israelal, to an tzwal 'ixtic: A yic tzex c'axw 'ec' 'a yojl a Jordán, yic tzex c'och 'a lum Canaán cha,

52 tze pechl smasnil eb' 'anma cajn 'a jun tzo'ñ nacioñ cha. Tze ma'n can poj smasnil yechl 'aj tzyal sb'a eb', atn eb' q'uen q'uen b'ob'il yuj eb', q'uen josb'il, yet' smasnil jun tzo'ñ smacsej eb' 'ay 'a jolmctac witz, c'uxn tzema'cn juwoc.

53 A yic tzeya'n ganar eyi'n 'ec' lum lum cha, yajñj cha, tze b'on 'och e b'a 'a sat lu'um, tzex can cajn 'a 'a, yujto an tzwac' e caj lu'um.

54 Palta yowlal suerteal 'oj eyutc e pojn 'ec' lum 'a junjn macñil, a tzyal jantc e b'ey 'a junjn iñtal. A eb' niwn sb'isul, niwquil slum eb' chi tz'ajxi. A pax eb' to jaywñej sb'eyi, jab' wal slum eb' tz'ajxi. Junjn iñtal, 'oj scha smacl 'a 'aj suerte scani.

55 Palta toto ma'oj e pechl eb' 'anma chi 'a sat lum lum cha, toto 'oj laj can eb' eyet'oc, caw 'oj ex yixtc eb'. 'Icha tzyac' junc c'alem tz'at 'a yol e sat, mto 'icha tzyac' te q'uix tzcan 'a e niwnal, 'ixta 'oj ex yutc eb', 'a yic 'oj e can cajn 'a lum lum cha.

56 Ax 'a eyib'añ, ata 'oj jawc tas to nab'ilx wuj 'a yib'ñ eb', xchi Dios.

Nm 34

A smoñjonal jun nacioñ cha

1 'Ix yaln pax Jehová 'ixtc 'a Moisés:

2 Al smasnil jun tzo'ñ cuynb'il tic 'ixtc 'a eb' et israelal: Jab'xoj wal e c'och 'a lum Canaán. A jun lum cha, to eyic yaji, yuj cha, yaj smoñjonal 'aj 'oj c'ochoc.

3 A smoñjonal 'a stolal sur, ata tz'ec' 'a lum cusltac lum yic Zin, 'a sti smoñjonal lum Edom. Tzchaj 'el yich 'a stolal 'aj tzq'uel c'u, masnto tzc'och 'a stolal sur yic 'a Mar Muerto.

4 Tz'e'ñj 'a stolal sur cha, masnto tzc'och 'a yich witz Acrabim, tz'atxi, tz'ec' 'a Zin masnto tzc'och 'a Cades-barnea. Tz'atxi, tz'ec' 'a Hazar-adar masnto tzc'och 'a Asmón.

⁵Tz'atx 'a Asmón cha, masnto tzc'och 'a a b'eymal a yic Egipto, axta tzlajw c'och 'a sti a Mar Mediterráneo.

⁶A smoñjonal 'a stojlal 'aj tz'em c'u, atnñej sti a Mar Mediterráneo.

⁷Smoñjonal 'a stojlal norte, tz'elñj yich 'a sti a Mar Mediterráneo masnto tzc'och 'a sjolm lum witz tzcuch Hor.

⁸Tz'atx 'a jolm witz Hor, masnto tzc'och 'a 'aj tzoñ 'ochch 'a Hamat, tz'atxi, masnto tzc'och 'a Zedad.

⁹Tz'atx 'a Zedad cha, masnto tzc'och 'a Zifrón, axta tzlajw c'och 'a Hazar-enán.

¹⁰Ax smoñjonal 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u, tojlñej s'at 'a Hazar-enán, masnto tzc'och 'a Sefam.

¹¹Tz'atx 'a Sefam masnto tzc'och 'a Ribla, 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u 'a Aín. Tzlajw cha, tz'emx jun moñjon chi 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u 'a spac'b'il a niwquil pama tzcuch Cineret,

¹²tz'atxñej 'a sti a Jordán, masnto tzlajw c'och 'a sti a Mar Muerto. A smasnil jun tzo'ñ moñjon cha, a tz'ochcn smoñjonoc e lum cha, xa chi 'a eb', xchi Dios 'a Moisés.

A tas tz'aj spojx 'ec' lum lu'um

¹³Yuj cha, 'ix yaln Moisés jun tzo'ñ checnb'il tic 'ixtc 'a eb' israel: A jun lum cha, to 'oj e mol pojx 'ec' 'a e cal, a tzyal e suerte junjn c'aj ex, atn jun lum chi xyal Jehová to tzpojx 'ec' 'a snañl slajñil to 'iñtal eb' quit israelal to mant 'a slu'um.

¹⁴⁻¹⁵Yujto a nañl yoxl 'iñtal eb', tox 'ix schaj eb' smacul, atn eb' yiñtl Rubén, Gad yet' spac' eb' yic Manasés, atn lum xcan 'a sc'axpil 'e't sti a Jordán, 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u, lum tzcan 'a yojltac Jericó, xchi Moisés.

¹⁶'Ix yaln pax Jehová 'ixtc 'a Moisés:

¹⁷A eb' 'oj pojnoc 'ec' lum lum chi 'a scal eb' et israelal, atn Eleazar ya'mal 'och sti eb' 'anma 'ayin, yet' Josué win yunnal Nun.

¹⁸Palta yowlal tzeyawtj cot junjnoc eb' yajl yaj 'a scal junjn 'iñtal eb' choñb' cha, yic tzpoj lu'um.

¹⁹A eb' winc tzeyawtj cot cha, atn eb' tic: A 'a eb' yiñtl Judá, tzcot Caleb win yunnal Jefone.

²⁰A eb' yiñtl Simeón, tzcot Samuel win yunnal Amiud.

²¹A eb' yiñtl Benjamín, tzcot Elidad win yunnal Quislón.

²²A eb' yiñtl Dan, tzcot Buqui win yajl yaj 'a scal eb', atn win yunnal Jogli.

23'A eb' yiñtl Manasés win yunnal José, tzcot Haniel win yajl yaj 'a scal eb', atn win yunnal Efod.

24'A eb' yiñtl Efraín, tzcot Quemuel win yajl yaj 'a scal eb', atn win yunnal Siftán.

25'A eb' yiñtl Zabulón, tzcot Elizafán win yajl yaj 'a scal eb', atn win yunnal Parnac.

26'A eb' yiñtl Isacar, tzcot Paltiel win yajl yaj 'a scal eb', atn win yunnal Azán.

27'A eb' yiñtl Azer, tzcot Ahiud win yajl yaj 'a scal eb', atn win yunnal Selomi.

28Ax 'a eb' yiñtl Neftalí, tzcot Pedael win yajl yaj 'a scal eb', atn win yunnal Amiud, xchi Dios.

29A 'a yol sc'ab' eb' winc tic, ata 'ix can lum Canaán yuj Jehová yic tzpojn 'ec' eb' lum 'a eb' yit israelal cha.

Nm 35

A schoñb' eb' yiñtl Leví

1'Ix yaln pax Jehová 'ixtc 'a Moisés yic 'ayc' eb' 'a lum ya'lical Moab, 'a sla'nil sti a Jordán 'a yojltac Jericó:

2Al 'a eb' et israelal tic: A 'a lum slum eb' chi tzchaj cha, ata tzcan yet'l schoñb' eb' yiñtl Leví 'aj 'oj can cajan, tzcan pax swalab' scajb'en noc' eb' 'a stz'ey schoñb' cha.

3A 'a jun tzo'ñ choñb' chi 'aj 'oj can eb', ax 'a stz'ey schoñb' eb' chi 'oj wa scajb'en noc'.

4A swalab' scajb'en noc' eb' cha, 450 metro tz'ajl 'a 'aj 'ay smuroal choñb' cha.

5A smasnil lum lum cha, 900 metro tz'ajcn 'a junjn spac'b'il. Lajn tz'aj yechl 'a schañpaq'uil, 'a norte, 'a sur, 'a 'aj tzq'uel c'u yet' 'a 'aj tz'em c'u. Ax 'a spacl snañl lu'um, ata tzcan junjn choñb' cha.

6A 'a scal jun tzo'ñ choñb' tz'ajx 'a eb' levita cha, ata 'ay waque choñb' 'aj wach' tz'at scol sb'a eb' 'anma tzmil cham junc yit 'anma'il, toto mañ sc'anc sc'ojol. Chuc pax tzeyac' junc xo 42 choñb' chi 'a eb'.

7Ax tz'aj eya'n can 'elt schoñb' eb' levita cha, yet' swalab' scajb'en noc' eb', 'ay 48 'a smasnil.

8A 'a smacl lum eb' yit israelal eb' cha, ata tz'elt jun tzo'ñ choñb' chi tz'ajx 'a eb' levita cha. Yuj cha, junjn 'iñtal eb', 'oj yac' 'elt eb' jayjnoc choñb'al. A eb' niwc slu'um, niwn choñb' chi 'oj yac' 'elt eb', ax eb' jab' wal slu'um, jayeñej choñb' chi tzyac' eb', xchi Dios.

Eb' choñb' 'aj tzcol sb'a eb' 'anma'

(Dt 19.1-13; Jos 20.1-9)

⁹Ix yaln Jehová 'a Moisés 'ixtic:

¹⁰Al jun tzo'ñ tic 'a eb' et israelal: A yic tzex c'axw can 'ec' 'a a Jordán tic, yic tzex c'och 'a lum Canaán,

¹¹yowlal tze si'cn 'el jaye'oc choñb'al 'aj wach' 'at scolnc sb'a eb' 'anma tzmil cham junc yit 'anma'il, eb' to mañ sc'anc sc'ojl tzmilwji.

¹²Ata tzcol sb'a junc 'anma cha. Wach'xam tzsayx 'ec' yuj junc 'ayt yuj sb'a yet' jun tzcham cha, matz tac' scomn chami, toto mantzac b'eyc'ojlax yuj eb' yajl yaj 'a scal eb' choñb' cha.

¹³A 'a scal smasnil choñb' cha, waque choñb' chi 'aj wach' scoln sb'a eb' 'anma cha:

¹⁴Oxe tzcan 'a sc'axpil 'e't sti 'a Jordán 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u, 'oxe pax tzcan 'a yol yic Canaán.

¹⁵A 'a waque choñb' cha, ata tzcol sb'a eb' 'anma tzmiln junc xo mach. Ata tzcol sb'a eb' et israelal, mto eb' chuc choñb'al cajn 'a e cal, yet' pax eb' toñj 'e'lb'a yec' 'a e cal, eb' to mañ sc'anc sc'ojl tzmilwji.

¹⁶⁻¹⁸Toto 'ay mach tzma'n junc 'anma yet' junc q'uen yamc'ab' yic owal, mto yet' junc comn q'ue'en, mto yet' junc te te', ax jun tzma'x cha, toto tzlajwi, ax tz'aji tzchami, a jun tzma'wj cha, milj cham 'anma tzb'o'o, yowlal tzma'x cham pax jun xo.

¹⁹A junc 'ayt yuj sb'a yet' junc 'anma tzcham cha, a tztac' ya'n spac jun tzcham cha, yalñej 'aj tzchaj sb'a yet' jun milm cham 'anma cha.

²⁰Toto 'ay mach tzezn telwc junc mach yuj schichnc'ojlal, mto tzjulch junc tas 'a junc xo mach yuj stu nab'enal,

²¹mto 'ajc'ojl yajch junjn eb' 'a 'a, yuj cha, tzma'n yet' sc'ab', ax tz'aji tzcham junc 'anma chi yu'uj, a jun tzma'wj cha, milj cham 'anma tzb'o'o, yowlal tzcham pax jun xo. Ax junc 'ayt yuj sb'a yet' jun tzcham cha, a tztac' smiln chamoc.

²²Q'uinloc 'ay mach tzezn telwc junc mach to mañ sc'anc sc'ojol, mañ yujoc pax schichnc'ojlal, ax tz'aji, tzchami. Q'uinloc tzjulch pax junc tas 'a junc mach, palta mañ yujoc stu nab'enal, ax tz'aji, tzchami.

²³Q'uinloc matz yila yic tzjuln 'at junc q'uen q'uen 'a junc yit 'anma'il, ax tz'aji tzchami, palta mañ 'ajc'ojloc yajch junjn eb' 'a 'a, mañ nanoc pax yu'uj toto tz'och smul 'a jun 'anma cha.

²⁴Toto 'ixta', ax eb' 'anma 'aj choñb' 'aj tzuj jun cha, a eb' tzb'onyaj win tzmilwj cha, yet' pax win yican junc 'anma chi tzcham cha, a tzyal tas tzyutj eb' sb'onyaji.

²⁵Ax eb' choñb' cha, a eb' tzcoln win tz'och smul chi 'a yol sc'ab' win yican junc tzcham cha. Yowlal tzya'x meltzjoc eb' jun 'ay smul chi 'a jun choñb' 'aj tzcol sb'a

cha, tzcanñj ta', masnto tzcham win sat ya'mal 'och sti eb' 'anma sic'b'il can 'och 'a yopiso.

²⁶Palta toto tz'el 'a yol smacb'en jun choñb' chi 'aj 'ayc' scol sb'a cha,

²⁷ax tz'aji, tzchan sb'a yet' junc yican jun chamnc cha, toto tzmilx can cham yu'uj, a jun cha, matz 'och smulc jun tzmilwj cha.

²⁸A jun tzmilwj cha, yowlal tzcan 'a jun choñb' chi 'aj wach' scoln sb'a, masnto tzcham win sat ya'mal 'och sti eb' 'anma 'ayin. 'Ixta to b'i'an, tztac' spax win 'a slu'um.

²⁹A jun tzo'ñ tic ley tz'ajcn 'a e cal, yet' 'a eb' eyiñtl b'aq'uiñ, yalñej 'ajtil 'ayx 'eq'ui.

³⁰Toto 'ay jaywñoc mach tzyac' testigoal sb'a yuj junc mach tzmilwji, a jun tzmilwj cha, tztac' schami, palta toto cojn junc mach tzyac' testigoal sb'a yu'uj, a jun 'anma cha, matz tac' schami.

³¹Matz tac' schax tumn 'a junc milm cham 'anma', toto tox x'ajx 'och 'a yib'añ, tojlñej schami.

³²Matz tac' schax tumn 'a win milm cham 'anma', sec tztac' yelt 'a 'aj 'ayc' scol sb'a cha, sec tzpax 'a slum 'a yic mantzac cham win sat ya'mal 'och sti eb' 'anma cha.

³³Mañ eyixtc 'el lum lum chi 'aj 'oj eyaj cajn chi yuj schic'l eb' 'anma tzmilx chamoc. Toto 'ay chic' tz'elcn 'a sat lu'um, may junc xo tas tztac' ya'n tupoc, cojxnto tzcham jun 'ay smul cha.

³⁴Yuj cha, mañ eyixtc 'el sat lum lum 'aj 'oj e c'och cajn cha, yujto an Jehová in tic, 'oj waj cajn pax eyet' 'a lum lum cha, xchi Dios.

Nm 36

Smacl lum eb' 'ix 'ix

¹A eb' yajl yaj 'a scal eb' yunnal Galaad, atn eb' yiñtl can Maquir, yunnal Manasés yixchicn José. A eb' tic xc'och 'a Moisés yet' 'a eb' yajl yaj 'a scal eb' yit israelal, 'ix yaln eb' 'ixtc 'a eb':

²A Jehová a 'ix alni, to ach Moisés ach tic, ach tza pojc' lum qui macl lum chi 'a 'ayoñ. To suerteal tz'aj lum spojx 'eq'ui, yalñej 'aj tzcan yic junjn mach. Xyaln pax Jehová to a lum smacl win Zelofehad, win quican oñ, atn win xi'lb'a, to tzac' lum smacl win chi 'a eb' 'ix yisil.

³Palta q'uinloc tzyij sb'a eb' 'ix yet' junc win quit choñb' chuc 'iñtal, ax lum slum eb' 'ix cha, mañx 'a am yaln lum yic 'a lum quic chi 'oñ, tz'e'cn am lum yet' lum yic ewin tzyij sb'a yet' eb' 'ix cha. Toto 'ixta', 'ipn ye'x can lum qui macl chi tzqui chaj chi 'oñ.

⁴Ax yic 'oj jawc jun ab'il yic tz'el junc tas 'a libre 'a qui cal, ax lum slum eb' 'ix cha, ax 'ijnoc am ye'cn lum yico'oc junc xo 'iñtal chi 'a jun 'ejmñej. 'Ixta am tz'aj lum yelcn 'a yol qui macb'en oñ, xchi eb'.

⁵Xlajw cha, 'ix yaln Moisés 'ixtc 'a eb', a tzyal 'ix yutj Jehová yalni: —Yel ton tzyal eb' yiñtl José tic.

⁶A eb' 'ix yisl can Zelofehad, tztac' yi'n sb'a eb' 'ix yet' eb' winc to junñj to yiñtl yet' smam eb' 'ix,

⁷sec a lum slum eb' 'ix tzchaj cha, matz tac' yec' lum yico'oc junc xo 'iñtal. Yuj cha, smasnil eb' israel yowlal tzcol eb' smacl lum chi 'a yiñtl cha.

⁸Toto 'ay junc 'ix 'ix tzanñj 'iñtal, 'ay smacl lum 'ix, yowlal cab' a junc winc junñj yiñtl yet'oc, a tzyij sb'a yet' 'ix. 'Ixtnta tzeyutj e coln can 'el e macl lum tze chaj 'a smacl e mam.

⁹Matz tac' yec' slum junc 'iñtal yico'oc junc xo 'iñtal. Junjn 'iñtal eb' israel, mun tzcan eb' yet' smacl lum tzcha'aj, xchi Moisés.

¹⁰⁻¹¹Yuj cha, ax eb' 'ix yisl Zelofehad, syiclj eb' 'icha xyutj Jehová yaln 'a Moisés, atn 'ix Maala, Tirsa, Hogla, Milca yet' 'ix Noa. 'Ix laj yij sb'a eb' 'ix yet' ewin yican can smam,

¹²atn ewin yiñtl Manasés, win yunnal can José. 'Ixta x'aj scancn smacl lum eb' 'ix chi 'a yol smacb'en eb' 'aj cotnc yiñtl smam eb' 'ix.

¹³Atn jun tzo'nñ ley yet' checnb'il tic 'ix yac' Jehová 'a Moisés, sec tzb'eylb'ej eb' israel. 'Ix alx 'a eb' yic 'ayc' eb' 'a lum ya'lical Moab, 'a sti a Jordán 'a yojltac Jericó.

Dt

Dt 1

Tzyalx cot Moisés swach'c'ojlal Dios

¹A 'a jun libro tic tz'ib'b'il can jun tzo'nñ paxti 'ix yal Moisés 'a eb' israel yic 'ayc' eb' 'a lum cusltac lum 'a sla'nil xo sti a Jordán 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u 'a lum tzcuch Arabá. Ata 'ay lum 'a yojltac a Chac Mar, 'a snañl jun tzo'nñ choñb' tic, atn Parán, Tofel, Labán, Hazerot yet' Dizahab.

²Uxlche c'u ste'nb'il lum Horeb atn pax lum tzcuch Sinaí, masnto 'a lum Cades-barnea, atn 'a jun b'e tz'ec' 'a lum switzl Seír.

³A yic 'ayx 'och 'a schawinc ab'il yelt eb' israel 'a Egipto, 'a b'ab'l c'u yoch yuxlchil 'uj, ata syamch Moisés yaln 'a eb' choñab' tas tzyutj Jehová yaln 'a yib'nñ eb'.

⁴A yic mantzac yal Moisés jun tzo'nñ tic, 'emnc xo win Sehón sreyl eb' amorreo yuj eb' israel. Ata cajn win 'a choñb' Hesbón. 'Ix 'em pax win Og sreyl Basán yuj eb'. Ata cajn win 'a Astarot yet' 'a Edrei.

⁵A yic 'ayc' eb' 'a lum pañn 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u 'a sla'nil xo a Jordán, 'a yol smacb'en lum Moab, ata 'ix yac' Moisés scuynb'il eb' yit choñb' cha, 'ix yaln 'a eb' 'ixtic:

⁶A Jehová qui Diosalec, a 'ix aln jun tzo'nñ tic 'ayñec 'a lum Sinaí, ata yaljnac 'ixtic: Niwn xo tiempo 'ayx 'ec' 'a jun lum tzaln tic.

⁷A ticnec, meltzjañc can 'at 'a lum slum eb' amorreo 'ay 'a lum jolmctac witz, yet' 'a jun tzo'nñ xo lugar 'ay 'a sla'nil eb' cha. Tzex 'ec' 'a lum spañnil sti a Jordán, 'a lum jolmctac witz, 'a lum pañctac, 'a lum Négueb, yet' lum 'ay 'a sti a mar 'a yol yic eb' cananeo, yet' pax lum Líbano, masnto tzc'och lum 'a sti a niwquil a Éufrates.

⁸An ton 'ix wac' jun lum chi 'ayex. A ticnec 'ixquec, 'at cajn lu'um, yujto wa'jnac in ti 'a eb' e mam eyicham, atn Abraham, Isaac, yet' Jacob to tzwac' lum 'a yiñtl eb', xchi Dios 'ayñec.

Sic'b'il 'och eb' juez

(Ex 18.13-27)

⁹A 'a yic jun tiempoal cha, ata xwal 'ayx 'ixtic: A in ch'ocoj caw matz techj ex wilni.

¹⁰Yujto til wal cunnal tzyac' Jehová qui Diosalec, ax ticnec, caw tzniwtj jun qui choñb'ec tic cujec, til wal tz'aj qui b'islec 'icha c'anal 'ay 'a satcha'añ.

¹¹A cab' Jehová qui Diosalec yet' eb' qui mam quichmec, a tz'a'n niwtjoc qui b'islec, to smil-l xo 'ec'b'al 'a yib'nñ 'icha qui b'islec ticnec, ax ya'n syaxilal 'a quib'nñ 'icha wal yaj ya'n can sti'.

¹²A in ch'ocoj, matz techj ex wiln yet' eyowal, mto chacjb'al tzpitzw chañ 'a e cal.

¹³Yuj cha, xwaln 'ayex, a 'a scal junjn 'iñtal, to tze sic' 'elt eb' winc caw 'ay snab'en, eb' 'ay sjelnal, eb' caw tec'an, sec a eb' tzwa'ch yajlilc 'a e cal, xin chi 'ayex.

¹⁴Ax xo tic, ex ta'w 'ayn 'ixtic: Caw wal tzchaj qui c'ojl jun a nab'en cha, xe chi 'ayin.

¹⁵Yuj cha, xin si'n 'elt 'a scal junjn 'iñtal, eb' winc to jelan, eb' 'ay snab'en si'mb'il, 'ix wa'n yopiso eb' yic tz'och eb' eyajliloc. 'Ay eb' xwa'ch yopiso 'a yib'ñ jun mil, 'ay eb' 'a yib'ñ jun ciento, 'ay eb' 'a yib'ñ cincuenta, 'ay eb' 'a yib'ñ lajñwa'añ, 'ay pax eb' x'och yajlil 'a yib'ñ junjn 'iñtal eb' quit choñb'ec.

¹⁶Xlajw cha, xwa'n can snab'enoc eb' eyajlil cha, xwaln 'a eb' 'ixtic: Wach' tzeyutj eyiln eyopiso, wach' tzeyutj e b'onyaj eb' quit choñab', yet' pax eb' chuc choñb'al 'ayc' 'a qui calec.

¹⁷A yic tze b'onyaj eb' 'anma cha, mañ chucchc cab' yel'ch eb' 'a e sat. Lajnñej tzeyutj e b'onyaj eb', eb' 'emmquial yeq'ui yet' eb' niwc winac. May cab' junc eb' 'aj tzex xiwi, yujto a jun b'eyc'ojlal cha, mañ e yico'oc, palta yic Dios. Toto 'ay wal junc tas caw 'ajltac jun, tzeyac' 'e't 'a yol in c'ab', an xo 'oj in b'oyaji, xin chi 'a eb'.

¹⁸A 'a jun tiempoal cha, caw wal niwn tas 'ix wac' yojcoc can 'el eb', sec tojl tzyutj eb' sb'onyaj junc mach, xchi Moisés.

Eb' lajchwañ 'ilm lu'um

(Nm 13.1—14.4)

¹⁹Ix yaln pax Moisés 'ixtic: A yic oñ cotc pax 'a lum yich witz Sinaí, 'ix qui tojlb'tzanc cot qui b'a 'a lum jolmctac witz yic eb' amorreo, yuj qui yiclni tas 'ix yal Jehová qui Diosalec. Oñ b'eyc cot 'a lum niwquil cusltac lu'um, lum caw 'ay smay, masnto oñ jawc 'a Cades-barnea. A jun tic, xquilc qui masnil.

²⁰Ata 'ix wal 'ayx 'ixtic: A ticnec b'i'an, oñ jawc 'a sat slum eb' amorreo, atn lum tzyac' Jehová quico'oquec.

²¹A Jehová qui Diosalec, a tz'a'n lum 'ayñec. A ticnec 'ochñec 'a sat lu'um, 'ijec 'ec' lum 'icha 'ix yutj Jehová yalni, atn qui Diosalec yet' eb' qui mam quichmec. Mañ ex xiwoc, may cab' mach tzchab'c'ojlej sb'a, xin chi 'ayex.

²²Palta ax xo tic, xwul eyalnc 'ayn 'ixtic: Yel xom wal wach', toto 'ay jaywñoc oñ tzoñ b'ab'lji yic tz'at quilnc tas yilx lum lum cha. Tzlajw cha, tzoñ meltzj paxi, tzwul calnoc eyab'i' 'aja b'e 'aj wach' qui 'atec, 'aja pax choñb' 'aj wach' cochec, xe chi 'ayin.

²³A wal tas xe yal cha, caw wach' 'ix wab'i; yuj cha, xin si'n 'elt lajchwañ eb' winc 'a e cal, junjn 'a junjn 'iñtal.

²⁴A eb' chi 'ix 'at 'a lum jolmctac witz, 'ix c'och eb' 'a lum spañnil yic Escol, 'ix laj 'ec' eb' smaclc yil jun lum cha.

²⁵Xlajw yec' eb' yil lum lum cha, 'ix yi'n cot eb' sat te 'awb'ente 'ay 'a lu'um, 'ix ya'n eb' 'ayñec. Xlajw cha, xyaln eb' 'ixtic: A wal lum lum chi tzyac' qui Diosalec quico'oc, caw wal wach' lu'um, xchi eb'.

²⁶Palta ax xo tic, ma'ix yal e c'ojl e 'at 'a lum lum cha, 'ix eyac' pitl e b'a 'a tas xyal Jehová qui Diosalec.

²⁷A 'a eyet'l 'aj 'ayex, ata xeyal speclal Jehová, xeyaln 'ixtic: Matz nib'j Jehová tzoñ yilec, oñ yijec 'elt 'a Egipto, palta cojn yuj oñ ya'nec 'och 'a yol sc'ab' eb' amorreo, sec tzoñ smilc eb'.

²⁸Ax ticnec, ¿'aj wach' tzoñ c'ochec? A eb' quit choñb'ec tic, 'ix yal eb' to a 'a jun lugar cha, 'ay eb' 'anma caw jeln to 'a quib'ñec. Caw niwc stel eb', caw niwc pax ab' schoñb' eb', chañ pax ab' ya'jt smuroal schoñb' eb' cha. Xyiln pax ab' eb' ewin yiñtl win Anac, atn eb' niwc ste'il, caw 'ay smay eb', atn wal yuj jun tzo'ñ eb' cha, caw tzoñ xiwec, xe chi.

²⁹Yuj cha, xwaln 'ayx 'ixtic: Mañ e comn xib'tc e b'a yuj jun tzo'ñ cha.

³⁰A Jehová qui Diosalec, a 'oj b'ab'ljoc cujec, a 'oj 'a'noc owl cujec, 'icha wal cutjnaquec quiln tas 'ix sb'o 'a Egipto,

³¹yet' pax tas quiljnaquec 'a lum cusltac lu'um. A Jehová qui Diosalec, 'icha to quetzb'ilñec yu'uj, yic oñ yi'nec cot 'a yol b'e, masnto oñ jawc 'a jun lugar tic. 'Icha wal tzyutj squetzn b'ey junc mamb'il yunnal mto yisil, 'ixta 'oñ yutjec.

³²Palta ax xo tic, caw wal ma'ix eya'ch e c'ojl 'a Jehová qui Diosalec.

³³A Dios b'ab'l scot cujec, yic sayn 'aj wach' oñ 'ochcwa'an. A 'a 'ac'wal, a jun c'ac' tzoñ 'i'nec b'eyoc, ax 'a c'ual, a jun 'asn tzoñ 'i'nec pax b'eyoc, xchi Moisés.

Cotnc yowl Dios 'a eb' israel

(Nm 14.20-35)

³⁴'Ix yaln pax Moisés 'ixtic: A yic xyab'n Jehová to wan eyaln speclal, yuj cha, xcot yowal, 'ix ya'n can sti 'ixtic:

³⁵May wal junc eb' 'anma tu snab'en 'a jun tiempoal tic, 'oj 'ilnoc lum lum caw wach' cha, atn lum wa'jnac in ti wa'n 'a eb' e mam eyicham.

³⁶Cojn Caleb win yunnal Jefuné, a win tic, 'oj yilch wal win lu'um. 'Oj wac' lum 'a winac, yet' pax 'a eb' yiñtil, atn lum 'aj x'ec' winac, yujto syiclj smasnil tas 'ix wala, xchi Dios 'ayin.

³⁷Eyuj wal ax tic, 'ix cot yowl Jehová 'ix yaln 'ixtc 'ayin: Añjtona pax ach tic, ma'oj a c'och 'a sat lum lum cha.

³⁸A Josué win yunnal Nun, win a checab', a win 'oj 'ochx can a jeloc, yic tzyi'n b'ey jun choñb'al eb' 'anma tic. 'A'cn snab'enoc, yujto a 'oj 'a'noc 'och eb' et choñb' 'a sat lum lum cha.

³⁹Wach'xam ax tic, 'ix eyala to a eb' 'ajc'ojl yajch 'ayex, a eb' 'oj macnoc can 'ec' eb' eyunnal, atn eb' eyunnal cotc to, eb' to mant 'a snab'en, palta atn wal eb' chi 'oj c'och 'a sat lum lum cha. An xo 'oj wac' lum yico'oc eb'.

⁴⁰Ya' sb'a mantzac c'och stiempoal wa'n lum 'a eb', tztac' e meltzj can pax 'a lum cusltac lu'um, 'a jun b'e tzc'och 'a a Chac Mar, xchi 'ayn eyu'uj.

Xlajw 'el eb' israel yuj stenmtaquil

(Nm 14.39-45)

⁴¹Yuj cha, xe pacn 'ayn 'ixtic: Caw wal yel x'och qui mul 'a Jehová, palta ax ticnec jun, 'oj qui 'atc 'a owl cha, 'oj ca'c quip 'icha 'ix yutj Jehová qui Diosalec yalni, xe chi. Yuj cha, xcob' eyi'noc eyamc'ab' yic owal. Am wal e nani to yajñej ax e q'ue'ch 'a lum jolmctac witz cha.

⁴²'Ix yaln Jehová 'ayin to tzyac' wal 'ixtc 'ayex: Mañ ex 'at 'a owl cha; mañ e te'wtzoc e b'a eya'n owl yet' eb' 'ajc'ojl yajch 'ayx cha, sec matz ex lajw 'eli, yujto mañ in 'ayc 'ec' eyet'oc, xchi Dios, xin chi 'ayex.

⁴³'Ix wal jun tzo'ñ chi eyab'i', palta ax xo tic, ma'ix e chaj eyab' 'ayin. 'Ix e ten tas xyal Jehová 'ayex, ex 'ec' 'a yib'añ, ex 'at 'a eb' lum jolmctac witz cha.

⁴⁴Ax 'ix 'aji, a eb' amorreo cajn ta', 'ix 'elt tzicnjoc eb' 'ayx 'icha no sno'l 'acañ, ex spechn eb', masnto ex cotcn 'elc yuj eb' 'a lum yol smacb'en Edom yet' 'a yol yic Hormá.

⁴⁵Ax yic ex laj japxi, xlaj eyamn 'och eyoc' 'a yojltac Jehová, palta mañx 'ic yab' Jehová tas xeyal cha.

⁴⁶Yuj ton wal cha, najtl tiempo oñ canc 'a yol smacb'en lum Cades, xchi Moisés.

Dt 2

A tas ujnac 'a cusltac lu'um

¹Xlajw cha, oñ cotc pax 'a lum cusltac lum cha, oñ 'ochc 'a sb'el a Chac Mar, 'icha wal xyutj Jehová yaln 'ayin. Caw niwn tiempo oñ oyyec' qui b'eyc 'ec' 'a lum switzl Edom.

²Caw niwn xo tiempo 'ix 'eq'ui, 'ix yaln Jehová 'ayn 'ixtic:

³Caw wal niwn xo tiempo tzex oyyec' 'a jun tzo'ñ lum witz tic. A ticnec b'i'an, 'ixquec 'a stojlal norte.

⁴Al yab' eb' et choñb' jun checnb'il tic. To ata 'oj eyec' 'a yol slugar eb' yiñtl can Esaú, atn eb' eyican to e b'a yet'oc, eb' cajn 'a yol smacb'en Seír. Caw wal 'ay xiwc'ojlal eb' 'ayex. Palta b'i'an, caw tze tañwj e b'a, mañ e comn xib'tc eb'.

⁵Mañ e comn milc cham eb', yujto a lum slum eb' cha, may xon jac lum 'oj wac' eyico'oc. A eb' lum jolmctac witz 'ay 'a yol yic Seír, yic eb' yiñtl Esaú yaj lu'um. An 'ix wac' lum 'a eb'.

⁶Tze c'an e man tas tze c'ux 'a eb', tze tojn eyal tzeyu'j 'a eb', xchi Dios.

⁷A Jehová qui Diosalec, a 'ix 'a'n swach'c'ojlal 'a yib'ñ smasnil tas xqui b'o'ec. A 'a yol chawinc ab'il tic, caw wal tañb'ilñec yu'uj. A yic oñ b'eyc cot 'a lum cusltac lu'um, may tas 'ix yac' palta 'ayñec.

⁸Xlajw cha, oñ 'elc can 'a sb'el spañnil sti a Jordán, oñ 'e'c 'a Elat yet' 'a Esiónguéber. Xlajw cha, oñ 'e'tec 'a yol slugar eb' quicanec, atn eb' yiñtl Esaú, eb' cajn 'a lum yic Seír. Ata xcoyc qui b'a, oñ 'ochc pax 'a b'e tz'ec' 'a cusltac lum yic Moab.

⁹Yuj cha, xyaln Jehová 'ayn 'ixtic: Mañ e tzuntzc eb' moabita yujto yiñtl can Lot eb', may xon jac slum eb' 'oj wac' 'ayex. To an xwac' smasnil lum Ar 'a eb'.

¹⁰(A jun lum tic, cajib'il lum yuj eb' 'anma 'a pecti', atn eb' tzcuch emita. Caw niwc wincñej eb', caw niwn pax sb'isl eb', niwc pax stel eb', lajn eb' 'icha eb' yiñtl win Anac.

¹¹Wal yel a eb' 'anma 'a jun lugar cha, niwcñej stel eb', caw 'ay smay eb', yuj cha emita sb'i eb' yuj eb' moabita.

¹²A lum Seír cha, cajib'il lum 'a pecti yuj eb' horeo, palta a eb' yiñtl Esaú a eb' satjnac 'el eb' 'anma chi 'a jun lugar cha. 'Ixta 'ajnc eb' yoch 'a sat lu'um, 'ixta pax 'oj cajc coch 'a lum lum chi tzyac' Jehová 'ayñec.)

¹³Ax ticnec, 'ix yal Jehová to tzoñ 'atc paxi, yic tzoñ 'e'c 'a yojl a a tzcuch Zéred, xin chi 'ayex. Yuj cha, oñ 'e'tec 'a yojl a a cha.

¹⁴Yictax oñ cotc 'a lum Cades-barnea masnto oñ 'e'tec 'a yojl a Zéred, ata xtz'acw 38 ab'il qui cotec. A 'a yic jun tiempoal cha, lajwnacx scham eb' winc to smoj yoch soldadoil yic queltec 'a Egipto, ata x'el'ch jun sti Jehová ya'jnac.

¹⁵Yujto a yowl sc'ojl Jehová xjaw 'a yib'ñ eb', yuj cha, 'ix cham eb' smasnil.

¹⁶A yic tox 'ix cham smasnil eb' soldado cha,

¹⁷a yic cha, 'ix yal Jehová 'ayn 'ixtic:

¹⁸Wal 'a jun c'u tic, tzex 'e'cn 'a yol smacb'en Moab, axta tzex c'och 'a lum Ar.

¹⁹Palta a yic tze chan e b'a yet' eb' amonita, mañ e tzuntzc eb', yujto yiñtl pax Lot eb'. May xon jac slum eb' 'oj wac' 'ayex, to an wa'jnac lum yico'oc eb', xchi.

²⁰(Añjtona jun lum cha, yic pax eb' 'anma niwc stel chi lum 'a pecti', yujto 'e'nc cajn eb' ta', atn eb' chi zamzumita sb'i yuj eb' amonita 'a pecti'.

²¹A eb' 'anma cha, caw niwn sb'isl eb' 'a yol schoñab', caw niwc pax stel eb'. Lajn eb' 'icha eb' yiñtl Anac. Palta a Jehová, a satn 'el eb' yuj eb' amonita. A yic xlajw 'el eb' 'a sat lu'um, ax eb' amonita chi xcajn lu'um.

²²A jun tic, lajn 'icha 'ajnc yoch eb' yiñtl Esaú 'a lum Seír. A Jehová satn 'el eb' horeo, sec ax eb' yiñtl Esaú tzcajn lu'um.

²³Añjtona', 'ixta 'ajnc eb' aveo cajn 'a jun tzo'ñ lugar 'a stz'ey Gaza. Lajwnac 'el eb' yuj eb' filisteo cotnc 'a Caftor. 'Ixta 'ajnc eb' yochcn 'a sat lu'um.)

²⁴'Ix yaln Jehová 'ixtc 'ayin: 'Ixquec paxi, c'axwañc 'ec' 'a sch'olnil sti a Arnón. Atn wal ta 'oj wac' win Sihón win amorreo 'a yol e c'ab', atn win sreyl choñb' Hesbón. 'Ochñec 'a yol slugar win cha, tzeya'n owl yet'oc, tzei'n can 'ec' slum win cha.

²⁵Wal 'a jun c'u tic, tz'el yich wa'n xiwc'ojlal 'a smasnil eb' choñb' 'ay 'a sat lum lum tic. A yic 'oj laj yab'nc eb' yalx eyab'xil, caw wal 'oj xiw chañ eb'. 'Oj laj 'ib'xoc chañ eb' yuj xiwlal. Caw 'ayxñej xiwc'ojlal eb', xchi Dios, xchi Moisés.

'Emnc win rey Sihón

(Nm 21.21-30)

²⁶'Ix yaln pax Moisés 'ixtic: A yic 'ayñec 'ec' 'a lum cusltac lum Cademot, ata xin chec cot jaywñ eb' in checb' 'a win Sihón, atn win sreyl choñb' Hesbón, sec tzin 'och 'a junc'ojlal yet'oc. 'Ix waln cot 'a 'ixtic:

²⁷'Ix in na'a, to a 'a sat lum a lum tic tzin 'ec' yet' eb' 'anma tic, a 'a niwn b'e 'oj in b'ey yet' eb', may junc xo b'e 'aj 'oj qui comn 'ati.

²⁸'Oj qui toj smasnil tas 'oj qui man qui c'ux 'ayex, ax qui tojn pax a a 'oj cuc' oñ, cojn toto tzoñ a chaj 'ec' 'a sat a lum cha,

²⁹'icha oñ yutj eb' yiñtl Esaú oñ schan 'e't 'a sat slu'um, atn eb' cajn 'a lum Seír, yet' eb' moabita cajn 'a lum Ar. 'Ixtañej 'oj caj qui b'ey'ti, masnto 'oj que'cn 'a yojl a Jordán, ax qui c'och 'a lum lum tzyac' Jehová qui Diosal quico'oc oñ, xin chi 'a 'a.

³⁰Palta ax win rey Sihón cha, ma'ix yal sc'ojl win oñ 'e'tec 'a sat slum cha, yujto a Jehová qui Diosalec, a x'a'n sna winac, to matz oñ schajec 'e'ta, sec wach' tzcan win 'a yol qui c'ab'ec, 'icha ton wal wan yuj tic.

³¹Yuj cha, xyaln Jehová 'ayn 'ixtic: Wal 'a jun rato tic, tzwa'n win Sihón 'a yol e c'ab' yet' snacioñ. 'Ochñec 'a yol slugar, tzlajw cha, tze cajn lu'um, xchi 'ayin.

³²'Ix 'el Sihón oñ scha yet' smasnil eb' soldado, yic tzya'n owl quet'ec 'a Jahas.

³³Ax Jehová qui Diosalec, a 'ix 'a'n win 'a yol qui c'ab'ec, sec tzqui satc 'el win yet' eb' yunnal yet' pax smasnil eb' schoñab'.

³⁴Smasnil lum choñb' 'ay 'a yol slugar win cha, 'ix laj can lum 'a yol qui c'ab'ec yuj qui satnec 'eli. 'Ix laj qui milnec eb' winac, eb' 'ix 'ix yet' eb' 'unin; mañx 'a eb' xcan 'a spitznal cujec.

³⁵A tas 'ix quique'ejec, atn smasnil scajb'en noc' eb', yet' smasnil tas 'ay 'a jun tzo'ñ choñb' 'ix laj qui satc 'el cha.

³⁶'Ix 'el yich qui satnec 'el eb' 'a lum choñb' Aroer, lum 'ay 'a spañnil sti a Arnón, masnto oñ jawc 'a Galaad. May xon junc eb' choñb' chi stac' scoln sb'a 'ayñec; yujto a Jehová qui Diosalec, a 'ix 'a'n eb' 'a yol qui c'ab'ec.

³⁷'Ay jaye xo choñb' ma'ix qui satc 'eli, atn eb' lum tic: lum schoñb' eb' amonita, smasnil pax lum choñb' 'ay 'a sti a niwquil a Jaboc, eb' lum choñb' 'ay 'a lum jolmctac witz, yet' smasnil jun tzo'ñ xo lugar 'ix yal Jehová to matz qui satc 'eli, cojxn eb' xcan cujec.

Dt 3

'Emnc win Og sreyl Basán

(Nm 21.31-35)

¹Xlajw cha, chucx b'e 'aj oñ 'atc paxi, 'ix qui tojlb'tzanc 'at qui b'a 'a choñb' Basán. Palta ax win Og sreyl jun nacioñ cha, 'ix 'el yet' smasnil eb' soldado yic tzya'n owl quet'ec 'a choñb' Edrei.

²Yuj cha, xyaln Jehová 'ayn 'ixtic: Mañ ex xiwoc, a win rey tic yet' smasnil eb' soldado yet' pax smasnil schoñab', tox 'ix wac' eb' 'a yol e c'ab'. 'Icha wal xeyutj win Sihón, win sreyl eb' amorreo cajn 'a Hesbón, 'ixta pax tzeyutj e satn 'el eb', xchi 'ayin.

³'Ixta wal xyutj Jehová qui Diosalec ya'n win Og 'a yol qui c'ab'ec yet' smasnil eb' soldado win cha. C'uxn 'ix qui milc can eb', mañx 'a eb' xcan 'a spitznal cujec.

⁴Añjtona', 'ix quijec 'ec' smasnil eb' choñb' 'ay 'a yol slugar win cha, mañx 'a junc xcan cujec. 'Ay 6o eb' lum choñb' chi 'a smasnil, tzyal 'el'chi, smasnil lum choñb' 'ay 'a yol yic Argob, 'a 'aj tzyac' win Og yajlil 'a lum Basán.

⁵Smasnil jun tzo'ñ choñb' cha, macb'il yuj smuroal, caw chañ yaj sb'o'i, q'uen pax smac 'aychi, 'aych pax jun tzo'ñ q'uen hierro syamnub'loc. 'Ayt pax jun tzo'ñ choñb' may smuroal, mañ 'ayc 'och sb'isloc, palta 'ix qui satc 'el eb'.

⁶'Ix qui satc 'el eb' 'icha 'ix cutjec win Sihón, atn win sreyl Hesbón. Xqui milc cham eb' winac, eb' 'ix 'ix, yet' pax smasnil eb' 'unin.

⁷A eb' 'ajc'ojl yajch 'ayñec cha, cojxn scajb'en noc' eb' xcan quet'ec, yet' pax smasnil tas 'ay 'a eb'.

⁸'Ixta wal 'ix 'aj lum slum eb' amorreo scan 'a yol qui c'ab'c 'a jun tiempoal cha, atn lum 'ay 'a sti a Jordán, 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u. Tz'atñj 'a sti a Arnón masnto tzc'och 'a lum stzalníl Hermón.

⁹(A jun tzaln cha, Sirión sb'i yuj eb' 'aj Sidón, ax eb' amorreo, Senir sb'i yuj eb'.)

¹⁰C'uxn xquijec 'ec' jun tzo'ñ choñb' 'aj tzyac' win Og yajlil, atn smasnil lum choñb' 'ay 'a lum pañn cha, smasnil lum Galaad yet' lum Basán, masnto tzc'och 'a choñb' Salca yet' 'a choñb' Edrei, xchi Moisés.

¹¹(Cojxn win Og chi yiñtl eb' 'anma niwc stel 'aycn 'a jun lugar cha. A scaxail b'ob'il, q'uenñej smasnil, chañe metro yoc, jab'xoj mañtoc chab' metro sat, checl to yaj jun chi 'a choñb' Rabá 'a yol slugar eb' amonita.)

A smacl lum eb' yiñtl Rubén*r* eb' yic Gad yet' spacl eb' yic Manasés

(Nm 32.1-42)

12'Ix yaln pax Moisés 'ixtic: A lum lum xquijec 'ec' 'a eb' 'anma 'a jun tiempoal cha, 'ix wa'cn lum 'a eb' yiñtl Rubén yet' 'a eb' yiñtl Gad. Smasnil lum 'ay 'a yol yic Aroer, yet' lum 'ay 'a sti a Arnón, masnto tzq'ue'ch 'a spacl lum stzalnil Galaad, 'ix can lum 'a eb', yet' jun tzo'ñ choñb' cha.

13Ax jab'x lum Galaad cha, smasnil lum Basán, 'a 'aj ya'jnac win Og yajlil, yet' smasnil lum Argob, checl yaj 'a sat eb' 'anma', to yic eb' niwc stel lu'um. A lum chi xwac' 'a spacl eb' yiñtl Manasés.

14(A Jaír, win yiñtl Manasés, a 'ix can 'a lum 'ay 'a yol yic Argob, masnto tzc'och lum 'a smoñjonal lum Gesur yet' Maaca. A sb'i xya'ch 'a lum Basán cha, Havot-jaír xyac' sb'ioc.)

15A 'a win Maquir ata xwac' lum yic Galaad.

16Ax 'a eb' yiñtl Rubén yet' eb' yiñtl Gad, ata xwac' lum 'ay 'a snañl Galaad yet' a niwquil a Arnón. Ata tz'ec' smoñjonal lum 'a spacl lum ch'olan, masnto tzc'och 'a sti a Jaboc, atn a 'aych smoñjonoc eb' amonita.

17Ax lum 'ay 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u, 'ix wac' lum spañnil sti a Jordán 'a eb'. Lum tzq'ue'ch 'a spañnil lum tzaln Pisgá 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u, atn jun chi moñjon yaj 'a a niwquil a Jordán. Tz'atñj sti a Jordán cha, tzc'och 'a jun a niwquil pama tzcuch Quinéret masnto tzc'och 'a a mar yic Arabá, atn pax a tzcuch Mar Muerto.

18A 'a jun tiempoal cha, ata xwalcn jun tzo'ñ checnb'il tic 'a eb' yiñtl Rubén, 'a eb' yiñtl Gad, yet' 'a spacl eb' yiñtl Manasés. 'Ix waln 'a eb' 'ixtic: A Jehová qui Diosalec, a tz'a'n jun lugar tic eyico'oc. Jantcñej ex to tztac' eya'n owal, 'ijec eyamc'ab' yic owl cha, tzlajw cha, tzex b'ab'lj yuj eb' quit israelal tic.

19Cojxn eb' eyistzil yet' eb' eyunnal tzcan 'a eb' lum choñb' 'ix wac' 'ayx tic, tzcan pax smasnil e cajb'en noc', yujto til wal no cajb'il eyu'uj.

20Colwjañc yet' eb' quit israelal tic, masnto 'oj yi'cn eb' slum tzyac' Jehová, atn lum 'ay 'a stojlal 'aj tz'em c'u 'a sc'axpil 'ec' a Jordán. At yic 'oj ya'nc Jehová junc'ojlal 'a eb', 'icha 'ix yutj ya'n 'ayx ax tic, 'ixta to b'i'an, tzex meltzj paxt 'a lum eyic 'ix wa'cn tic, xin chi 'a eb'.

21A 'a Josué, ata xwal jun checnb'il tic 'ixtic: 'Ix el wal si'mb'il tas 'ix yutj Jehová qui Diosalec chawñ eb' rey cha. 'Icha wal x'aj eb' cha, 'ixta pax 'oj 'aj jun tzo'ñ xo eb' rey 'a jun tzo'ñ xo lugar 'aj 'oj e c'ochi.

22Mañ ach xiwoc, yujto a Jehová qui Diosalec, a 'oj 'a'noc owl cujec, xin chi 'a 'a.

Ma'ix chax 'och Moisés 'a lum Canaán

23A 'a jun tiempoal cha, ata in tew 'och 'a Jehová, xwaln 'a 'ixtic:

²⁴Mamin Jehová, a ticnec xa chaj 'el yich a ch'oxni to niwn el'chi yet' a jelnal 'a 'ayn a checb' in tic. May junc xo Dios 'a satcha'añ mto 'a sat lum tic 'ay sjelnal sb'on junc tas satjub'tac yilx 'icha tas tza b'o tic.

²⁵Tzin tew wal 'ayach, comnoc tzin a chaj 'ec' 'a sc'axpil 'ec' a Jordán tic. Tzin nib'j tzin c'och 'a sat jun lum caw wach' cha. Tzin nib'j wal tz'at wil lum lum 'ay 'a jolmctac witz cha, yet' pax lum Líbano, xin chi 'a 'a.

²⁶Palta ax Jehová 'ix cot yowl 'ayin. Eyujñej wal ax tic, yuj cha, ma'ix yac' tas xin c'an 'a 'a. 'Ix yaln 'ayn 'ixtic: Colb'xo al jun tic 'ayin.

²⁷Lem, q'ueñta 'a sjolm lum witz Pisgá tic. Ata 'oj elcn 'at lum lum chi 'a stojlal norte, 'a stojlal sur, 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u yet' pax 'a stojlal 'aj tz'em c'u. Al wal ec' 'a sc'axpil 'ec' a Jordán cha, may xon b'i'an.

²⁸A ticnec, 'a'cn snab'enoc Josué, tza cuyn cani, sec a 'oj juch'tzanc eb' in choñb' tic, ax spojn 'ec' jun lum chi 'a eb', atn lum 'oj elcn 'at cha, xchi 'ayin.

²⁹Ixta wal oñ 'ajc cochcwan 'a lum pañn 'a yojltac Bet-peor, xchi Moisés.

Dt 4

Xyac' Moisés snab'enoc eb' israel

¹'Ix yaln pax Moisés 'ixtc 'a eb' yit israelal cha: A ticnec ex wit choñab', chajec eyab' jun tzo'ñ ley yet' jun tzo'ñ checnb'il tzwac' 'ayx tic, sec 'oj e b'eylb'oc, ax eyiclni yic 'oj e c'och cajn 'a sat lum lum 'oj yac' Jehová 'ayex, atn qui Diosalec yet' eb' qui mam quichmec.

²Mañ eya'ch stz'acb' jun tzo'ñ paxti tic, matz tac' pax eyi'n 'el jab'oc. Yowlal 'oj eyiclc jun tzo'ñ schecnb'il Jehová qui Diosalec, 'icha wal tzwutj waln 'ayx tic.

³In xeyila tas 'ix yutj Jehová eb' xyac' 'ejm sb'a 'a comon dios tzcuch Baal 'aj Peor, q'ueln ex wal 'ochi yic 'ix satl eb' yu'uj.

⁴Ax xo pax to te'n xeyutj e b'a 'a Jehová qui Diosalec, 'in pitzn ex ticnec.

⁵'Ix wac' e cuy jun tzo'ñ ley yet' checnb'il 'ix yac' Jehová wal 'ayex, sec 'oj e b'eylb'oc 'a sat lum lum 'oj e cha eyico'oc.

⁶Yicljec, tze b'eylb'an jun tzo'ñ checnb'il tic; yu'uj 'ay e jelnal, 'ay pax e nab'en 'a sat jun tzo'ñ xo choñab'. A yic 'oj yab'nc eb' eyab'xil, ax yaln eb' 'ixtic: Caw jelan, caw 'ay snab'en jun nacioñal eb' 'anma tic, 'oj schic eb' eyu'uj.

⁷May junc xo niwquil nacioñ to 'ayc' sdiosal yet' 'icha wal ya'jc Jehová qui Diosalec 'a qui calc tic. A yic tzqui c'annec junc tas 'a 'a, tzyac' 'ayñec.

⁸¿Tom 'ay junc xo nacioñ to 'ay sley mto 'ay schecnb'il tojl yalx 'icha jun wan waln can 'ayx tic?

⁹Yuj cha, caw wal tzeyil e b'a, mañ eyac' sat e c'ojl 'a tas xeyil tic. Mañ eyi'l e nab'en 'a jun tzo'ñ ley tic, ya' sb'a pitznex. A eyico', to tzeyalcn yab' eb' eyunnal yet' eb' eyiechiquin.

Paxtinac Dios 'a jolm witz Sinaí

¹⁰Nac cot jun c'u yic 'ayñec 'ec' 'a yojltac Jehová qui Diosalec 'a lum yich witz Sinaí. Ata 'ix yal Jehová 'ayn 'ixtic: Yamb'tzej eb' 'anma tic, yujto 'oj wac' yojcoc 'el eb' in paxti'. Ax scuyn sb'a eb' yoch 'emmquikal 'ayin, sec 'ay wel'ch 'a sat eb' yic pitzn eb' 'a sat lum lum 'oj wac' 'a cha, ax scuyn can eb' yunnal, xchi.

¹¹A yic 'ayñec 'ec' 'a yich lum witz cha, quiljnaquec wal sq'ue ñilñnoc sc'a'l lu'um, 'ix q'uic'b' 'och stab'l lum 'a satcha'añ.

¹²Axta 'ix paxtin 'elt Jehová 'ayñec 'a scal jun c'ac' cha. 'Ix cab'c spaxtini, xcab'nec yol sjaj, palta ma'ix quilc xon jab'oc.

¹³Ata 'ix yac' Jehová cojcoc 'el strato, atn jun lajñe checnb'il. 'Ix stz'ib'j 'och 'a chapachñ q'uen q'ue'en. 'Ix yalni to yowlal tzqui b'eylb'ejec.

¹⁴'Ix yaln 'ayn ta', to tzex in cuy 'a sley yet' 'a shecnb'il, sec 'oj e b'eylb'oc 'a sat lum lum 'oj eyico'oc 'a sc'axpil 'ec' a Jordán cha.

Cuynb'il sec matz 'och 'emmquikal*r* 'a junc yechel

¹⁵A yic xpaxtin 'elt Jehová 'a scal c'ac' 'a 'ayñec 'a lum witz Sinaí, a 'a jun c'u cha, ma'ix eyila.

¹⁶Tzeyil wal e b'a, mañ eyixtc 'el e b'a yic tze b'on junc yechl e diosaloc. Mañ e b'o yechl junc winac mto junc 'ix.

¹⁷Mañ e b'o yechl junc no noc', mto junc no ch'ic.

¹⁸Mañ e b'o pax yechl junc no noc' tzjucsb'a 'a sat lu'um, mto junc no chay 'ay 'a yojl a a'.

¹⁹A yic tzex q'ue q'ueln 'a satcha'añ, tzeyiln q'ue c'u, 'uj, c'anal yet' smasnil tas 'ay 'a satchañ cha, xeya't wal somchjoc e nab'en yic tzeyaln e b'a 'a jun tzo'ñ cha, yujto a Jehová qui Diosalec, a b'ojnac jun tzo'ñ cha, sec tz'och swach'loc smasnil choñb' 'ay 'a sat lum lum tic.

²⁰Palta añec tic, a Jehová oñ 'i'nec 'elt 'a jun lugar 'icha jorna 'aj tz'ulb'x q'uen q'ue'en. A jun cha, atn Egipto. Oñ yijec 'elta sec tzoñ 'och schoñb'oc, 'icha ton cajc ticnec.

²¹'Ix cot yowl Jehová 'ayn eyu'uj, 'ix yalni to mañx 'oj in c'axw 'ec' 'a a Jordán, mañx 'oj in c'och 'a sat lum lum 'oj yac' eyico'oc cha.

²²Wach'xam a 'a jun lugar tic 'oj in chamcni, mañx 'oj in c'axw 'ec' 'a a Jordán cha. Palta ax xo tic, yowlal 'oj e c'axw 'ec' 'a a', 'oj 'at e caj lum lum mañx jantcoc swach'l cha.

- ²³Tzeyil wal e b'a, mañ eyac' sat e c'ojl 'a strato Jehová qui Diosalec b'ob'il yuj quet'ec. Mañ e comn b'oc yechl tzanñj tas tzalx 'och diosal, yujto 'ay yowlal yuj Jehová.
- ²⁴A Jehová Dios, caw wal ow 'a junc mach tzyac' 'ejm sb'a 'a junc yechel. A yowl sc'ojl cha, lajn wal 'icha junc c'ac' tz'a smasnil tas yu'uj.
- ²⁵A yic 'ayx eyunnal, mto eyiechicn 'a sat lum lum 'aj 'oj e c'och cajn cha, 'ayt laj ex xeya'ch e b'a mañ nab'enal, tze b'on junc yechl junc tas e diosaloc. Toto 'ixta tzeyutej, caw tz'och e mul 'a Jehová Dios, tzei'n cot yowl sc'ojl 'a eyib'añ.
- ²⁶Tic wal tzwa'cn 'och satcha'añ yet' sat lum tic testigoal. Toto 'ixta 'oj eyutoc, yajñej ax e satl 'a sat lum lum chi 'oj e caj 'a sc'axpil 'ec' a Jordán cha. Mañ niwnoc tiempo 'oj e caj lu'um, yajñej ax e satx 'eli.
- ²⁷A Jehová 'oj e sactzicn can 'at 'a scal jun tzo'ñ xo nacioñ, jaywñxoj ex 'oj e can ta'.
- ²⁸Ata 'oj eyac' servil comn dios b'ob'il yuj 'anma', atn jun tzo'ñ yechl b'ob'il yet' te te', mto yet' q'uen q'ue'en. A jun tzo'ñ cha, matz yila, matz yab'i, matz wa'i, matz su'lej.
- ²⁹Palta toto a yic 'ayx 'ec' ta', ax snan sb'a e c'ojol, ax e c'ann scolwal Jehová qui Diosalec yet' smasnil e c'ojol mto yet' smasnil e nab'en, 'oj colwjoc ton 'ayex.
- ³⁰A yic tox 'ix 'ec' jun tzo'ñ cusc'ojlal chi 'a eyib'añ, ax 'a slajub, 'oj e meltzj pax 'a Jehová qui Diosalec, 'oj eyoch yiclumal 'a 'a.
- ³¹Yujto a Jehová qui Diosalec, caw wach' snab'en. Ma'oj ex yactc can e ch'ocoj, ma'oj ex satl e masnil. Ma'oj sat sc'ojl 'a strato sb'ojnac yet' eb' qui mam quichmec, caw 'oj 'el'choc tas yaljnac cha.
- ³²Nac cot jun tzo'ñ tiempo 'e'nc xo can 'a yic pecti', yictax sb'on Dios eb' 'anma 'a yolyib'ñq'uini tic. 'Ixquec, 'at c'anb'jec 'ec' 'a smasnil lugar, toto 'ay 'aj ujnac xo, mto 'ay 'aj tz'ab'x yalx junc tas niwn yel'ch 'icha jun wan yuj 'a qui calc tic.
- ³³¿'Ayx am wal junc choñb' tox xyab' spaxtin 'elt Dios 'a scal c'ac', 'icha wal xcab'c spaxtini, palta ma'oñ chamec?
- ³⁴¿Tom 'ay junc xo dios, tox x'i'n 'elt junc schoñb' 'a scal junc xo choñab' 'icha wal oñ yutj Jehová oñ yi'nec 'elt 'a Egipto? Til wal tas ujnac ta'. Eyiljnac milagro, xiwc'ojlal, owal. Yet' wal sjelnal oñ yi'nec 'elt 'a Egipto cha.
- ³⁵'Ix sch'ox quil jun tzo'n cha, sec tzcojquejec 'eli to may junc xo Dios, palta cojn ton Jehová.
- ³⁶A 'a satcha'añ, ata 'ix paxtin 'emta yic oñ scuyni. Ax 'a sat lum tic, c'ac' 'ix sch'ox quila'. 'Ix cab' spaxtin 'elt 'a scal jun c'ac' cha.

³⁷A eb' qui mam quichmec 'a pecti', caw chamc'ojlb'il eb' yu'uj. Yuj cha, oñ si'nec 'elt añec yiñtl oñec eb' tic, oñ scolnec pax 'elt 'a Egipto yet' spoder.

³⁸Ix yij 'el jun tzo'ñ nacioñ 'a cojltaquec, jun tzo'ñ caw 'ec'b'al to sjelnal 'a quib'ñec. Palta añ xo tzqui maccn slum eb' tic quico'oc, 'icha ton wan yuj tic.

³⁹Yuj cha, can cab' 'a e nab'en to cojn Jehová Dios, sDiosal satcha'añ yet' 'a sat lum tic, may junc xo.

⁴⁰Yicljec jun tzo'ñ sley tic, yet' schecnb'il wan waln can eyab' 'a jun c'u tic, sec wach' 'oj 'aj yec' tiempo eyu'uj, yet' pax yuj eb' eyiñtl b'aq'uiñ. Najtl 'oj e caj lum lum chi 'oj yac' Jehová eyico'oc chi 'a smasnil tiempo, xchi Moisés.

A jun tzo'ñ choñb'*r* 'aj tzcol sb'a eb' milm 'anma'

⁴¹Ix si'n 'el Moisés 'oxe choñb' 'a sla'nil sti a Jordán cha, atn lum 'ay 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u,

⁴²sec toto 'ay junc mach tzmil junc yit 'anma'il, toto mañ sc'anc sc'ojl tzmil junc cha, may pax yowl yet'oc. A jun tzmilwj cha, tztac' tz'at scol sb'a 'a junc eb' choñb' cha, sec tzcolchji.

⁴³A jun tzo'ñ choñb' cha, atn eb' tic: choñb' Beser, 'a spañnil lum cusltac lum 'a 'aj xcan eb' yiñtl Rubén; choñb' Ramot, 'a yol yic Galaad, 'a lum 'aj xcan eb' yiñtl Gad; yet' pax choñb' Golán, 'a yol yic Basán, 'a lum 'aj xcan spacl eb' yiñtl Manasés.

Tzyalx cot Moisés jun tzo'ñ checnb'il

⁴⁴⁻⁴⁸Elntax eb' israel a Egipto, ax yic 'ayc' eb' 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u 'a sc'axpil a Jordán 'a sla'nil choñb' Bet-peor, ata xya' Moisés jun tzo'ñ checnb'il yet' cuynb'il tic 'a eb'. A jun lugar 'aj 'ay scamplamento eb' yic can win Sihón 'aj Hesbon, palta 'ix 'em win yuj Moisés yet' eb' israel. 'Ix 'em pax win Og 'aj Basán yuj eb'. 'Ix yica'an eb' slum eb' cha. A eb' chawñ rey tic ya'jnac eb' yajlil 'a lum lum 'ay 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u 'a a Jordán. Tzcotñj lum 'a choñb' Aroer 'ay 'a spañnil sti a Arnón, masnto tzc'och 'a jolm witz Sirión, añjtona Hermón sb'i lum witz chi yuj eb'.

⁴⁹A smacb'en eb', atn smasnil lum pañn 'ay 'a sti a Jordán 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u, masnto tzc'och lum 'a a Mar Muerto, atn a 'ay 'a yich lum witz tzcuch Pisgá.

Dt 5

A lajñe checnb'il

(Ex 20.1-17)

¹Ix ya'n Moisés syam sb'a eb' yit choñb' smasnil. 'Ix yaln 'a eb' 'ixtic: Ex wit choñab', 'ab'tec wal jun tzo'ñ checnb'il yet' jun tzo'ñ cuynb'il tzwalcn eyab'i'. Yowlal to 'oj e cuyu', ax e b'eylb'ani.

²A Jehová qui Diosalec, sb'o jun strato tic quet'ec 'a lum yich witz Sinaí.

- ³Mañ cojnoc yet' eb' qui mam quichmec sb'o jun strato tic, palta 'ix sb'o pax quet'ec añec yamnoñc tic.
- ⁴A Jehová 'ix paxtin 'elt 'a scal c'ac' 'a 'ayñec 'a lum jolm witz cha, q'uelc'mb'a x'aj spaxtin quet'ec.
- ⁵An xo tic, 'ayn 'ec' 'a e nañl yet' Jehová, yic xwaln eyab' spaxti xyal cha, yujto ax tic, caw wal ex xiw yuj jun c'ac' cha. 'In ma'ex q'ue'ch pax 'a sjolm lum witz cha, yic xyaln Jehová 'ixtic:
- ⁶An Jehová e Diosal in, an ex wij 'elt 'a Egipto 'a 'aj 'ayx 'och mosoal, 'aj to mañ eyico'oc e ba'.
- ⁷Mañ e say junc xo e diosal 'a in sat.
- ⁸Mañ e b'o yechl junc tas e diosaloc, wach'xam junc tas 'ay 'a satcha'añ, mto junc tas 'ay 'a sat lu'um, mto junc tas 'ay 'a yojl a mar.
- ⁹Mañ eyac' 'ejm e b'a 'a 'a, mañ eyal e b'a 'a a', yujto an Jehová e Diosal in, caw tzcot wowl 'ayex, toto tzeyac' 'ejm e b'a 'a jun tzo'ñ cha. A eb' mamb'il to may wel'ch 'a sat, 'oj wac' syailal eb' yet' 'a eb' 'unnab'il, eb' 'ichicnab'il yet' 'a eb' schab'l 'ichicnab'il.
- ¹⁰Ax pax eb' tzin chamc'ojlani, eb' tzyiclni in checnb'il, 'oj in chamc'ojloc eb', yet' 'a yiñtl eb' b'aq'uiñ.
- ¹¹Mañ comnoc tze loc in b'i 'a nab'añej an Jehová e Diosal in tic, yujto 'oj wac' syailal eb' tzlocn in b'i 'a nab'añej.
- ¹²Niwn cab' yel'ch sc'ul 'iljelal 'a e sat. A 'a jun c'u cha, ata smoj eyi'n chañ in b'i an Jehová in, 'icha wal yaj waln can 'ayex.
- ¹³Waqueñej c'u tzex munlji yic tze b'on smasnil e munljel,
- ¹⁴palta ax 'a yucl c'u cha, sc'ul 'iljelal. May mach tztac' smunlj 'a jun c'u cha, yujto wicñej yaji. Matz tac' smunlj eyunnal, eyisil, ewin e moso mto eb' 'ix eya'mal servil, e wacax, e b'uru, mto junc xo e cajib'en noc'. Matz tac' pax eya'n munljoc eb' chuc choñb'al 'ayc' 'a e cal 'a jun c'u cha, sec tz'ilj eb': atn eb' e moso yet' eb' 'ix eya'mal servil, 'icha tzex 'ilj ax tic.
- ¹⁵Tze na coti chajltto 'e'nc ex mosoal 'a Egipto, 'aj to mañ eyico'oc e b'a, palta an xo ex wij 'elt ta'. Xin ch'ox wal 'ilxoc in poder. Yuj cha, xwal 'ayex to yowlal tzeyiclj sc'ul 'iljelal.
- ¹⁶'Ay cab' yel'ch e mam e nun 'a e sat, 'icha wal yaj waln 'ayex, sec 'oj najtxb'oc e q'uinl 'a sat lum lum 'oj wac' eyico'oc yic wach' 'oj eyel'chi.
- ¹⁷Mañ ex milwoc cham 'anma'.
- ¹⁸Mañ e b'o 'ajmulal 'a yol sc'ab' eyitb'eym junjn ex.

¹⁹Mañ ex 'elc'woc.

²⁰Mañ eya'ch 'es 'a yib'ñ eyit 'anma'il.

²¹Mañ e nib'c 'och yistzil junc win winac, mto yichmil junc 'ix 'ix. Mañ e nib'c 'och yatut, slu'um, smoso, mto junc 'ix ya'mal servil junc mach, swacax, sb'uru yet' tzanñj tas 'ay 'a 'a, xchi Dios, xchi Moisés.

A xiwc'ojlal eb' choñab'

(Ex 20.18-26)

²²'Ix yaln pax Moisés 'ixtic: Atn jun tzo'ñ schecnb'il Jehová tic, caw 'ip 'ix yutj yaln 'elt 'a scal c'ac' yet' 'a scal jun q'uic' 'asun, yic yamnoñc 'a yich lum witz cha, mañx 'a junc xo checnb'il 'ix yala. Xlajw cha, stz'ib'n can 'och jun tzo'ñ paxti tic 'a chapachñ q'uen q'ue'en, xya'n 'ayin.

²³Palta a yic xeyab'n yoch jun 'aw 'a scal jun q'uic' 'asn cha, xeyiln pax stz'a lum witz e masnil, a eb' yajl yaj 'a scal junjn 'iñtal, yet' eb' yichm wincal choñab', c'uxn xjaw eb' wul yal 'ayn 'ixtic:

²⁴Yel ton wal b'i'an, a Jehová sch'ox sb'a yet' stzictznial, yet' pax spoder. 'Ix cab' pax wal spaxtin 'elt 'a scal c'ac'. A ticnec, 'ix cojqej 'eli to tztac' spaxtin Dios yet' eb' 'anma', may pax eb' xcham yu'uj.

²⁵Ax ticnec, ¿tas pax tz'aji? ¿tom añj 'ijnoc tzca'c chamc qui b'a yuj jun niwquil c'ac' cha? Toto tzoñ 'atc pax cab' spaxtin Jehová qui Diosalec jun 'ejm xo, 'oj qui chamec.

²⁶Toc 'ay junc 'anma tz'ab'n spaxtin Dios pitzan, 'icha wal xcutjec cab'n spaxtin 'elt añec tic 'a scal c'ac', to matz chami.

²⁷Wach' tzach 'at ach tic Moisés, 'at 'ab'i tas tzyal Jehová qui Diosalec cha. Ax yic tzach japxi, tzaln cab' oñ tas tzyal Jehová chi 'ayach. Añ xo tic qui masnil oñ, 'oj qui yiclc tas tzyal 'aych cha, xchi eb' 'ayin.

²⁸Ya' sb'a wanto yaln eb' jun tzo'ñ chi 'ayin, ax Jehová wan yab'n tas tzyal eb'. Yuj cha, xyaln 'ayn 'ixtic: 'Ix wab' smasnil tas wan yaln jun tzo'ñ eb' 'anma tic. A jun snab'en eb' cha, wach' tzwab'i.

²⁹Comnoc wal 'ichñjta snab'en eb', sec 'ay wel'ch 'a sat eb', tzyiclni eb' smasnil in checnb'il 'a junjn c'u. Toto 'ixta', 'icha wal swach'l tz'aj yec' yuj eb', 'ixta pax 'oj 'ec' yuj yunnal eb' b'aq'uiñ.

³⁰A ticnec, al 'a eb' to tzpax eb' 'a 'aj 'ay smantiado.

³¹Palta ach xo tic, tzach can wet' 'a tic, yujto 'oj wal smasnil in checnb'il 'ayach, in ley yet' cuynb'il 'oj ac' scuy eb', sec a chi 'oj sb'eylb'oc eb' 'a sat lum lum 'oj wac' yico'oc eb' cha, xchi Dios 'ayin.

³²Yuj cha, yowlal tze b'eylb'ej smasnil schecnb'il Jehová qui Diosalec. Mañ eyi'l e nab'en 'a 'a.

³³A wal tas 'ix sch'ox Jehová qui Diosal 'ayñec, atn chi yowlal tze b'eylb'ej, sec wach' 'oj 'ec' eyu'uj, najtl 'oj e caj lum lum chi 'oj yac' eyico'oc cha, xchi Moisés.

Dt 6

Jun niwquil checnb'il caw 'ay smay

¹Ix yaln pax Moisés 'ixtic: Atn wal jun tzo'ñ checnb'il tic, ley yet' cuynb'il tzyac' Jehová qui Diosalec wal 'ayex, sec a jun tzo'ñ tic 'oj e b'eylb'oc 'a sat lum lum 'oj eyico'oc cha.

²Yic wach' 'oj e xiw 'a Jehová qui Diosalec, 'oj eyiclc smasnil schecnb'il, sley yet' smasnil scuynb'il yic 'ayx 'ec' 'a yolyib'ñq'uinl tic yet' eyunnal, eyiechiquin, sec 'oj najtxb'oc e q'uinal.

³Ab'tec wal ex wit choñab', caw tze b'eylb'ej jun tzo'ñ checnb'il tic sec wach' 'oj eyel'chi. 'Oj niwtjoc e b'isul, ax eyoch niwc choñb'al 'a sat lum lum caw wach' cha, 'icha yutjnac Jehová qui Diosalec yaln 'a eb' qui mam quichmec.

⁴Ab'tec wal ex wit israelal, cojn Jehová qui Diosalec, may junc xo.

⁵Chamc'ojlej Jehová qui Diosalec yet' smasnil e c'ojol, yet' smasnil e nab'en yet' smasnil eyip.

⁶A jun tzo'ñ paxti tzwalcn 'ayx tic, molc can 'a e nab'en.

⁷A junjn c'u, tze cuyn eb' eyunnal 'a jun tzo'ñ paxti tic. Tzeyalb'tañj 'a yol eyatut, 'a yol b'e, 'a yic tzex waycn 'ejmi yet' pax 'a yic tzex q'uexwa'an.

⁸A'c 'och jun tzo'ñ checnb'il tic 'a e c'ab' yet' 'a snañl e sat, 'icha to ch'oxnb'il tz'ajch 'ayex.

⁹Tz'ib'jec 'och 'a spiralil eyatut yet' 'a spuertail e choñab'.

Xyal Moisés to tzyiclx sley Dios

¹⁰A Jehová qui Diosalec, a 'oj eyi'n 'och 'a sat lum lum 'aj ya'jnc sti ya'n 'a eb' qui mam quichmec, atn 'a Abraham, Isaac yet' 'a Jacob. A jun lum cha, caw niwc jun tzo'ñ choñb' 'ay 'a 'a, caw wach' pax yilxi, palta mañoc ex e b'ojnac.

¹¹A eb' te ña 'ay ta', b'ut'n yet' tas wach' 'ay 'a yojol, palta mañoc ex b'ut'jnc. 'Ay a 'uc'b'il a joyb'il, palta mañoc ex joyjnc. 'Ay te uva yet' te olivo 'awb'il ta', palta mañoc ex 'awjnc. Toxñej 'oj e c'ux tas 'ay 'a jun lugar cha, ax e b'ut'j wal si'mb'il.

¹²A yic 'oj 'el'choc jun cha, tzeyil wal e b'a, xeya't wal sat e c'ojl 'a Jehová, yujto a oñ 'i'nec 'elt 'a Egipto 'a 'aj 'ayñec 'och mosoal.

¹³Cojn 'a Jehová Dios tzex xiwi, a tzeyac' servil. Cojn sb'i tze b'inej, yic tze ya'n junc e ti'.

- ¹⁴Mañ ex 'och tza'n yuj sdiosal eb' 'anma cajn 'a e tz'ey.
- ¹⁵A Jehová qui Diosalec 'ayc' wal 'a qui calec, 'ay smay tzcot yowl 'ayex. Toto tzeyal e b'a 'a jun tzo'ñ comn dios cha, ax ex satn 'el 'a jun 'ejmñej 'a sat lum lum cha.
- ¹⁶Mañ eyac' prowal Jehová qui Diosalec, 'icha wal eyutjnac 'a Masah.
- ¹⁷Yicljec smasnil schecnb'il, smasnil sley yet' scuynb'il xyac' 'ayñec.
- ¹⁸A cab' tas wach' tze b'o'o. Tojlñej cab' tzeyutj e b'a 'a sat Jehová, sec wach' tzex 'el'chi, ax eyica'an lum lum 'aj ya'jñac sti ya'n 'a eb' qui mam quichmec.
- ¹⁹A eb' 'ajc'ojl yajch 'ayex, 'oj 'at eb' 'elc yuj Jehová, 'icha yutjñac yaln cani.
- ²⁰Toto 'ay junc c'ual, 'oj sc'anb'c eb' eyunnal 'ayx 'ixtic: ¿Tas wal tzyal 'el'ch jun tzo'ñ checnb'il tic, yet' ley 'ix ya'cn Jehová Dios 'ayñec? toto xchi eb'.
- ²¹Tze pac 'a eb' 'ixtic: Añ tic oñ, mosoalñej cajch 'a win sreyl Egipto pecti', mañ quico'oc qui b'a oñ. Ax Jehová oñ 'i'n 'elt 'a jun lugar chi yet' spoder.
- ²²Añ tic oñ, 'ix quil wal jun tzo'ñ niwc milagro caw satjub'tac yilxi, 'ix sch'ox Jehová yil win rey cha, yet' pax 'a smasnil eb' yit choñb' winac.
- ²³Palta añ xo tic oñ, oñ yij 'elt Jehová 'a jun lugar cha, oñ yi'n cot 'a jun lum lum 'aj ya'jñac sti ya'n 'a eb' qui mam quichmec, yic tzya'n lum quico'oquéc.
- ²⁴Ix ya'n Jehová qui Diosalec qui yiclc smasnil jun tzo'ñ schecnb'il tic, sec wach' tzoñ tañwxec yu'uj. 'Ay cab' yel'ch 'ayñec, sec wach' yec' cujec, a pax tz'a'n qui tzatzil, 'icha cajc ticnec.
- ²⁵Yuj cha, toto wach' tzcutjec qui yiclni jun tzo'ñ checnb'il tic 'a yojltac Jehová qui Diosalec, wach'ñec 'a sat, xe chi 'a eb', xchi Moisés.

Dt 7

Sic'b'il 'el schoñb' Dios yu'uj

(Ex 34.11-17)

- ¹Ix yaln pax Moisés 'ixtic: A Jehová qui Diosalec, a 'oj eyi'n 'och 'a sat lum lum 'oj yac' 'ayx cha. A pax 'oj 'i'noc 'el uque niwc choñb'al eb' 'anma caw 'ay yip 'a eyojltac: Atn eb' hitita, eb' gergeseo, eb' amorreo, eb' cananeo, eb' ferezeo, eb' aveo yet' eb' jebuseo.
- ²A yic 'oj ya'nc 'och Jehová jun tzo'ñ nacioñ chi 'a yol e c'ab', c'uxn tze satl eb' smasnil. May junc trato tze b'o yet' eb', mañ 'o'ch pax e c'ojl 'a eb'.
- ³Mañ eyac' yi' sb'a eyunnal yet' eb' 'ix yisl eb' 'anma 'ay 'a jun lugar cha, mto eyisl tzyij sb'a yet' yunnal eb'.

⁴Toto ma'ay, 'oj yi'l eb' eyunnal chi snab'en 'a Jehová, ax yoch tza'n ewin yuj eb' 'ix, ax ya'n 'ejm sb'a ewin 'a sdiosal eb' 'ix cha; to 'ixta', 'oj cot yowl Jehová 'ayex, ax e cham yuj muc'uc.

⁵Palta a tas 'oj e b'o', to 'oj e satl smasnil 'aj tzyal sb'a eb' 'anma cha, tze ma'cn poj q'uen q'ue'en, yet' te te 'aj tzlaj yac' 'ejm sb'a eb', tzlaj e ñusnoc can tz'a sdiosal eb' cha.

⁶Yujto añec tic, sic'b'ilñec 'eli, yuj cochc schoñb'oc Jehová qui Diosalec. Sic'b'ilñec 'elt 'a scal jun tzo'ñ xo choñb' 'ay 'a sat lum lum tic, sec to yicñej tzoñ 'ajec.

A tas yowlal tzb'o eb' israel

⁷Ix 'el 'a sc'ojl Jehová oñ si'nec 'och yico'oc, mañ yujoc to niwn qui b'islec 'a yib'ñ jun tzo'ñ xo nacioñ, palta wal yel 'in to jaywñej wal qui b'eyi, mañ 'ichaoc jun tzo'ñ xo nacioñ cha.

⁸Yujto 'ay schamc'ojlal Jehová 'ayñec, yuj cha, oñ yi'n 'elt 'a Egipto 'a 'aj 'ayñec 'och mosoal. Yet' wal spoder oñ yi'n 'elt 'a yol sc'ab' win rey cha, sec tzyac' 'el'choc tas alb'il can yuj 'a eb' qui mam quichmec 'a pecti'.

⁹A ticnec, tzeyojquej 'eli to a Jehová qui Diosalec, to cojni. A eb' 'ay schamc'ojlal 'a 'a, tzyac' 'el'choc strato yet' eb'. A eb' tzyiclni schecnb'il, tz'o'ch sc'ojl 'a eb', yet' 'a yiñtl eb' b'aq'uiñ.

¹⁰Palta a eb' tzchacn 'eli, sat cab' 'el eb' yu'uj, a cab' tz'a'n spac 'a eb', tojl cab'ñej satl eb'.

¹¹Yuj cha, yicljec schecnb'il, sley yet' smasnil jun tzo'ñ cuynb'il tzwalcn 'ayx 'a jun c'u tic; yowlal tze b'eylb'ej.

Spac yic eb' yiclum

(Lv 26.3-13; Dt 28.1-14)

¹²Toto yel tze chaj eyab' jun tzo'ñ checnb'il tic, tze b'eylb'ej, to 'ixta', ax Jehová qui Diosalec, 'oj yac' 'el'choc strato 'aj ya'jnac can sti 'a eb' qui mam quichmec.

¹³Oj ex schamc'ojloc, ax ya'n syaxilal 'a eyib'añ, 'oj yac' pax q'uib' e b'isul. 'Oj yac' syaxilal 'a yib'ñ eb' eyunnal, 'a yib'ñ e trigo, 'a yib'ñ eyal uva, eyaceite, e wacax, e calnelu 'oj e caj 'a sat lum lum 'aj ya'jnac sti ya'n 'a eb' qui mam quichmec.

¹⁴Yel xo wal wach' eyic 'a yib'ñ jun tzo'ñ xo choñab'. 'Oj 'unewoc eb' 'ix 'ix smasnil, yet' pax eb' winac, 'ayñj yunnal eb'. Añjtona', 'ixta pax no e cajb'en noc', 'oj 'unewoc e no smasnil.

¹⁵A Jehová 'oj e coln 'el 'a yol sc'ab' smasnil yab'il, 'icha wal jun tzo'ñ eyiljnac ya'n 'och 'a yib'ñ eb' 'aj Egipto. Palta a jun tzo'ñ yab'il cha, cojn 'a yib'ñ eb' 'ajc'ojl yajch 'ayex, ata 'oj ya'chi.

¹⁶Yuj cha, a smasnil choñb' 'oj yac' Jehová qui Diosal 'a yol e c'ab', yowlal tze satl eb' smasnil. Mañ 'o'ch e c'ojl 'a eb', mañ eyac' 'ejm e b'a 'a sdiosal eb', toto ma'ay, 'icha ch'añ yal 'oj 'ajch 'ayex.

¹⁷Tecn 'ayx 'oj e na 'ixtic: A wal jun tzo'ñ nacioñ tic, caw 'ec'b'al eb' 'a quib'ñec. ¿Tas wal 'oj cutquec qui'n 'el jun tzo'ñ 'anma tic 'a sat lum lum tic? tecn 'oj e chioc.

¹⁸Palta mañ ex xiwoc; tze na coti tas yutjnac Jehová win sreyl Egipto yet' eb' 'anma cha.

¹⁹Nac cot jun tzo'ñ yailal 'e'nc 'a yib'ñ eb' 'aj Egipto cha. Xeyiln pax jun tzo'ñ milagro caw satjub'tac yilxi, yet' wal spoder Jehová oñ yi'ñec 'elt 'a jun lugar cha. 'Icha wal yutjnac Jehová eb' 'aj Egipto cha, 'ixta 'oj yutc eb' choñb' 'aj tzex xiw cha.

²⁰A Jehová 'oj 'a'nc 'ejm junc niwquil xiwc'ojlal 'a scal eb', masnto 'oj satl smasnil eb' pitznto tzc'ub'j can 'el sb'a 'ayex.

²¹Yuj cha, mañ ex xiw xon 'a eb' 'anma cha, yujto a Jehová qui Diosalec, a 'ayc' 'a e cal, caw niwquil spoder, caw wal 'ay smay.

²²Jab'jnal 'oj yi'l Jehová jun tzo'ñ nacioñ chi 'a eyojltac. Mañ jun 'ejmocñej tze satl eb', to ma'ay, 'ay smay sniwtj no calte'al noc' 'a e cal, ax ex schin no'.

²³Palta a Jehová qui Diosalec, a 'oj 'a'nc 'och jun tzo'ñ nacioñ chi 'a yol e c'ab', jab'jnal 'oj e satl eb', masnto 'oj lajwc eb' smasnil.

²⁴A 'oj 'a'nc 'och sreyl eb' 'anma chi 'a yol e c'ab', ax e satn 'el eb', mañx 'aj 'oj b'inaxc eb' 'a yolyib'ñq'uini tic. May wal junc eb' 'oj stac' scoln sb'a 'ayex, c'uxn 'oj e satl eb' smasnil.

²⁵A sdiosal eb' 'anma cha, c'uxn tze ñustz'a'oc, palta mañ eyi'cn q'uen oro yet' q'uen plata 'aych 'a 'a. Mañ e nib'c' 'ochi. To ma'ay, a jun chi 'oj 'och e mulc 'a Jehová, ax e juw 'el yu'uj.

²⁶Yuj cha, may wal junc tas yajb'il 'el 'oj stac' eyi'n 'at 'a eyatut, sec wach' ma'oj e satl pax jun xo. A jun tzo'ñ cha, yowlal tzeyajcn 'el eb', tze satl smasnil, xchi Moisés.

Dt 8

Mañ yujocñej tas tzc'uxxi pitzn 'anma'

¹'Ix yaln Moisés 'ixtic: Wach' tzeyutj e b'eylb'an jun tzo'ñ checnb'il wan waln can 'ayx tic, sec wach' 'oj eyel'chi. 'Oj q'uib' e b'isul, ax e cajn lum lum 'aj ya'jncan can Jehová sti ya'n 'a eb' qui mam quichmec.

²Nac cot wal si'mb'il, chajtlto chawinc ab'il oñ b'eyc cot 'a lum cusltac lum yuj Jehová qui Diosalec. 'Ix yac' quilc yailal, oñ ya'lni prowal yet' qui nab'en, toto yel tzqui yicljec schecnb'il tic, mto ma'ay.

³Til wal yailal xquilec, xca'nec pax wejel, ax Jehová 'ix 'a'n qui c'uxc maná. A jun cha, mañ eyojcoc sc'uxxi. May pax 'aj c'uxb'il yuj eb' qui mam quichmec 'a pecti'. 'Ixta xyutj ya'n cojcoc 'eli to mañ cojnoc yuj tas tzc'uxxi pitzn oñec, palta pitzn oñc yuj smasnil tas tzyal Dios.

⁴A qui pichl 'aych cujec 'a jun chawinc ab'il cha, ma'ix lajw xoni, ma'ix tzajlj pax coc qui b'eyi.

⁵Nac cot nab'an, 'icha tzyutj junc mamb'il ya'n cuenta yunnal, 'ixta wal oñ yutjec Jehová qui Diosalec.

⁶Yuj cha, yowlal tzeyiclj jun tzo'ñ schecnb'il, 'ay cab' yel'ch jun tzo'ñ scuynb'il tic 'a e sat.

⁷Yujto a Jehová qui Diosalec, a 'oj eyi'n 'och 'a sat lum lum caw wach'. Til wal a a 'a lum ch'olctac, 'ay a spac'b'a', 'ay pax a niwc a tzcot 'a lum jolmctac witz.

⁸A lum lum cha, caw wal yelb' trigo, cebada, uva, higo, granado, olivo, 'ay pax no yal chab' ta'.

⁹A 'a jun lugar cha, may tas 'oj e na yuj tas tze c'uxu, may pax tas 'oj e na yuj junc xo tas. A 'a scal q'uen q'ue'en, ata 'oj 'ilchjoc q'uen hierro eyu'uj, ax 'a eb' lum jolmctac witz, ata 'oj eyic' 'elt q'uen cobre.

¹⁰Wach' 'oj e wa ta'. 'Oj e b'ut'j si'mb'il, palta yowlal tzeyac' yuj diosal 'a Jehová qui Diosalec, yujto wach' jun lum chi tzyac' eyico'oc.

Tz'ajx snab'enoc eb'*r* sec matz yij 'el eb' snab'en 'a Dios

¹¹Caw wal tzeyil e b'a, mañ eyac' sat e c'ojl 'a Jehová qui Diosalec. Yowlal tzeyiclj schecnb'il, sley yet' jun tzo'ñ cuynb'il tzwalcn 'ayx tic.

¹²A yic 'oj laj e c'uxnc tas ta', 'oj laj e b'ut'ji, ax e b'on eyatut 'aj tzex 'aj cajan.

¹³'Oj laj q'uib' sb'isl e wacax, yet' e calnelu. 'Oj niwtjoc q'uen oro, yet' q'uen plata 'ayex. A yic tznijwtj jun tzo'ñ chi 'ayex,

¹⁴mañ e b'añ e b'a yet'oc. Xeya't wal sat e c'ojl 'a Jehová qui Diosalec, atn jun oñ 'i'nec 'elt 'a Egipto, 'a 'aj 'ayñec 'och mosoal.

¹⁵Yujto a 'oñ 'i'nec b'ey 'a lum cusltac lum caw 'ay smay, lum 'aj 'ay no chan mañx 'a yañil, 'a 'aj 'ay no sina'an, 'a 'aj may a a wach' yu'xi. Palta a Jehová, a 'ix 'a'n 'eltoc a a 'a sat q'uen q'ue'en, 'ix laj cu'nec a'.

¹⁶'Ix qui wan maná 'a lum cusltac lum cha. A jun cha, mañ 'ojcab'ilc yuj eb' qui mam quichmec. 'Ixta 'oñ yutjec oñ ya'lni prowal, sec wach' tzex 'el'ch b'aq'uiñ.

¹⁷'Ayt ex xe na 'ixtic: A jun tzo'ñ qui ricoal tic, 'ix ca'c ganar yet' quip, xe chi ta.

¹⁸Yowlal tze na coti to a Jehová a tz'a'n eyip, tzya'n e nab'en yic tzex 'och ricoal. 'Ixta wal tzyutj ya'n 'el'choc strato sb'ojnac yet' eb' qui mam quichmec, 'icha wal tas wan yuj ticnec.

¹⁹Palta toto tzeyac' sat e c'ojl 'a Jehová qui Diosalec, tzex 'och tza'n yuj jun tzo'nñ tzalx 'och diosal, tzeya'n 'e'jm e b'a 'a 'a, toto 'ixta 'oj eyutc e b'a, 'a jun rato tic tzwaln canj, to 'oj ex satl Jehová e masnil.

²⁰'Icha wal 'oj yutc Jehová satn 'el jun tzo'nñ choñb' 'aj 'oj e c'och cha, 'ixta pax 'oj eyaj e satl jun xo, yujto matz eyiclj tas tzyal Jehová qui Diosalec, xchi Moisés.

Dt 9

Mañ yujoc swach'l Israel si'x 'el eb'

¹'Ix yaln pax Moisés 'ixtic: Ex wit choñab', 'ab'tec tas 'oj wala'. 'Ix c'och stiempoal eyec' 'a yojl a Jordán yic tze satn 'el jun tzo'nñ niwc nacioñ. Caw jeln eb' 'a eyib'añ, caw niwc jun tzo'nñ schoñb' eb', oyn 'och smuroal schoñb' eb' cha, 'ayb't pax 'a cha'añ.

²A eb' 'anma cajn ta', niwc wincñej eb', niwc stel eb', yiñtl can win Anac eb', cab'jnaquec yalxi: ¿Mach wal junc 'oj ste'wtzoc sb'a 'a yojltac eb' yiñtl win Anac? xchi.

³Yuj cha, yowlal tzeyojquej 'el ticnec, to a Jehová qui Diosalec, a 'oj b'ab'ljoc eyu'uj, 'icha wal junc c'ac' tziñswji. A 'oj satnc 'el eb' 'anma chi 'a eyojltac. Ax xo tic, 'oj e pechl eb', ax e satn 'el eb' muc'uc, 'icha wal 'ix yutj Jehová yaln 'ayñec.

⁴A yic tox xlaw 'el eb' 'anma chi 'a eyojltac yuj Jehová, 'ayx cob' 'oj eyal 'ixtic: Yuj wal qui wach'il, yuj cha, oñ yi'nec cot Jehová 'a jun lugar tic, 'oj e chioc. Palta yuj smul eb' 'anma 'a jun lugar cha, yuj cha, tzsatn 'el Dios eb'.

⁵Mañ yujoc e wach'il, mto yuj stojlal e nab'en ax 'at e cajnc lum lum cha, palta yuj smaysch'olnilal eb' 'anma cha. Yuj cha, ax satx 'el eb' 'a eyojltac yuj Jehová, sec 'ixta 'oj 'aj yel'ch strato sb'ojnac yet' Abraham, Isaac yet' Jacob, atn eb' qui mam quichmec.

⁶Yuj cha, yowlal tzeyojquej 'eli, chajtlto mañ yujoc e wach'il tzya'n Jehová qui Diosalec lum lum chi 'ayex, palta yujto 'ixta snab'en. Alx tic jun, caw wal pitx 'a 'a.

Xmeltzj 'och eb' israel 'a Dios 'a Sinaí

(Ex 31.18—32.35)

⁷May wal b'a'nñ tzeyac' sat 'a e c'ojol, chajtlto ax tic, 'ochnc ex 'ajc'ojlal 'a Jehová, yic 'ayñec 'ec' 'a lum cusltac lu'um. Yictax oñ 'eltec 'a Egipto masnto oñ jawc 'a jun lugar tic, añj 'ijnoc pit tzeyutj e b'a 'a 'a.

⁸A yic 'ayñ 'ec' 'a lum yich witz Sinaí, ata xe tzuntzj cot yowl sc'ojl Jehová. Caw wal xcot yowl sc'ojl 'a eyib'añ. Yuj cha, jab'xoj wal ma'ex smil cham e masnil.

⁹In xit'c 'a sjolm lum witz Sinaí 'at in cha chapachñ q'uen q'uen 'aj tz'ib'b'il 'och strato Jehovah b'ob'il yuj quet'ec. Ata in can chawinc c'u chawinc 'ac'wal, may xon jac tas xin c'uxu, may jac tas xwuq'uej.

¹⁰Ata 'ix yac' Jehovah chapachñ q'uen q'uen chi 'ayin, caw a 'ix stz'ib'n eb' q'ue'en. A jun tzo'n paxti 'aych 'a eb' q'ue'en, atn jun tzo'n alb'il 'elt yuj 'ayñec 'a scal te c'ac', yic yamnoñc 'a yich lum witz cha.

¹¹Ax x'aji a yic xtz'acw chawinc c'u chawinc 'ac'wl in c'och 'a sjolm lum witz cha, 'ixta to b'i'an, xya'n Jehovah chapachñ q'uen q'uen chi 'ayin, atn 'a eb' q'uen tz'ib'b'il 'och strato chi yu'uj.

¹²Ix yaln 'ayn 'ixtic: 'Ixic, paxñ 'ejm muc'uc, yujto a jun choñb'al eb' 'anma 'ix ej 'elt 'a Egipto, caw wal 'ix juw 'el eb'. Ma'ix syicl' eb' in checnb'il alb'il can wu'uj, yajñej sb'on eb' jun sdiosal to nab'a oro.

¹³A ticnec 'ix wila to a jun tzo'n 'anma tic, caw wal pit tzyutj sb'a eb' 'ayin.

¹⁴Yuj cha, 'ij 'el a b'a 'a wojltac, yujto 'oj in satl jun tzo'n 'anma tic, mañx 'a 'aj 'oj b'inaxc eb' 'a sat lum lum tic. Cojxn yet' eb' eñtil, ata 'oj in b'o jun nacioñ caw niwquil, caw jeln 'oj 'aj 'el'chi, 'ec'b'al 'oj 'aj sb'isl eb' 'anma chi 'a yib'n eb' tic, xchi.

¹⁵Xlajw xoj cha, in pax 'emt 'a sjolm lum witz cha, atn 'aj caw tzn'ilchj sc'a'l lum witz chi stz'a'i, mec'b'il chapachñ q'uen q'uen chi wu'uj, atn q'uen 'aj 'aych strato cha.

¹⁶Ax yic in 'emli, 'ix wilni b'ob'ilx jun yechl wacx e diosaloc. Tox 'ix 'och e mul 'a Jehovah qui Diosalec. Yajñej xeyi'n 'el e nab'en 'a schecn'b'il tzyac' e b'eylb'oc.

¹⁷Yuj cha, xin juln 'ejm eb' q'uen q'uen chi 'a sat lu'um, xin ma'n can poj eb' q'uen 'a eyojltac.

¹⁸Xlajw cha, in 'em cumn 'a yojltac Jehovah, 'icha xon tzwac' yet'oc. Chawinc c'u chawinc 'ac'wl ma'in wa'i, may pax jac tas xwu'j eyaloc. 'Ixta xwutj in b'a, yujto xeya'ch e mul 'a Jehovah, xe tzuntzn cot yowal.

¹⁹Caw wal in xiwi yic xwab'n scot yowl Jehovah 'a eyib'añ. A xwutj wab'ni, tox ex lajw 'el yuj muc'uc. Palta 'ix yab' to wal Jehovah tas xwal 'a jun 'ejm xo cha.

²⁰Añjtona', caw wal xcot yowl Jehovah 'a yib'n Aarón. 'Ix snib'j wal 'a yajñej 'ix satl Aarón cha, palta in leslwi yu'uj, yuj cha, ma'ix chami.

²¹Yuj ton wal jun yechl wacx cha, x'och e mul. Yuj cha, xin tza'n cot jun yechl wacx cha, xin ma'n pojoc, xin juln 'at 'a scal c'ac', xin tenn chojoc, xwa'n 'at 'a yol a a tzcot 'a jolm witz.

²²'Ixta pax eyutjnac e b'a 'a Taberá, 'a Masah yet' 'a Kibrot-hataava, e tzuntzjnac wal cot yowl sc'ojl Jehovah 'a eyib'n ta'.

²³A yic 'ayñec 'ec' 'a Cades-barnea, ata yaljnac 'ayñec to tzoñ 'at qui cha lum lum cha, atn lum 'oj yac' eyico'oc. Atnta e tenjnac tas yaljnac Jehová qui Diosalec, yujto ma'ix eya'ch xon yipc e c'ojol.

²⁴Yictax ex wojcan 'eli, xin yamn 'och wilni to caw wal pit tzeyutj e b'a 'a Jehová!

²⁵Yuj ton wal cha, yaln Jehová to tzex satli, palta an xo, in 'emcn cumn 'a yojltac 'a chawinc c'u 'a chawinc 'ac'wal.

²⁶Ix waln 'a 'ixtic: Mamin Jehová, mañ a satl jun a choñb' tic, yujto ach xa col 'elt yet' a jernal, yet' a poder xe'n 'elt 'a Egipto yic tz'och eco'oc.

²⁷Na cot tas aljnac 'a eb' a checab', atn Abraham, Isaac yet' Jacob. A spitl jun tzo'ñ 'anma tic, smul eb' yet' smaysch'olnilal eb', mañ a na coti,

²⁸sec a eb' 'anma 'a lum choñb' 'aj oñ ej 'elt cha, ma'oj yal eb' 'ixtic: A Jehová ma'ix stac' yi'n 'och eb' 'anma chi 'a sat lum lum tzyal yac' 'a eb' cha. 'Ix yij 'el eb' 'anma chi 'a tic, sec tzchamcn eb' yuj 'a lum cusltac lu'um, yujto chacb'il 'el eb' yu'uj, 'oj xchic eb'.

²⁹Palta a jun choñb'al eb' 'anma tic, ec ton wal yaj eb', ach ejnac 'elt eb' 'a Egipto yet' wal a niwquil poder, xin chi 'a 'a.

Dt 10

'Ix 'a'tb'i pax trato (Ex 34.1-10)

¹Yuj cha, xyaln Jehová 'ixtc 'ayin: 'Ac' tzeyxoc tojlb'oc chapachc q'uen q'ue'en, 'icha wal yaj q'uen xwac' 'aych 'a b'ab'el, 'ixta tz'aj sb'o eb' q'ue'en. Tza'n b'o pax junc scaxail te tz'aji, tzlajw cha, tzach q'ue paxt wet' 'a sjolm lum witz tic.

²Ax in tz'ib'n pax 'och jun tzo'ñ paxti chi 'a eb' q'ue'en, atn jun tzo'ñ 'ix wa'ch 'a eb' q'uen b'ab'l cha, eb' q'uen xa ma' pojoc. Tzlajw cha, ax a moln eb' q'uen 'a yol scaxail cha, xchi 'ayin.

³Yuj cha, xwa'n b'o jun te caxa chi 'a te 'a'nte acacia, xwa'n tzeyxoc pax chapachñ q'uen q'uen cha, 'ix wi'n eb' q'ue'en, in 'atx 'a sjolm lum witz cha.

⁴Ix stz'ib'n pax 'och Jehová jun tzo'ñ lajñe checnb'il chi 'a eb' q'ue'en. 'Icha wal yutjnac stz'ib'n eb' q'uen b'ab'l cha, atn jun tzo'ñ yaljnac pax 'ayñec 'a scal te c'ac', yic yamnoñc 'a yich lum witz cha. A 'a sjolm lum witz cha, ata 'ac'b'il eb' q'uen 'ayn yuj Jehová.

⁵Xlajw cha, in pax 'emt 'a sjolm lum witz cha. 'Ix wa'n 'ejm eb' q'uen 'a yojl te caxa cha, 'icha wal xyutj Jehová yaln 'ayin, añja 'ay 'ejm eb' q'uen ta ticnec, xchi Moisés.

⁶('Ix 'elx eb' israel 'a Beerot-bene-jaacán, 'ix jaw eb' 'a Moserá. Atnta 'ix chamcn Aarón, 'ix mucx can ta', ax jun yunnal tzcuch Eleazar, a x'ochx can sjelc 'a yopiso, yic tzya'n 'och sti eb' 'anma 'a Dios.

⁷Ix 'elx eb' israel 'a jun lugar cha, axta 'ix jaw eb' 'a Gudgoda. 'Ix cotx eb' 'a Gudgoda cha, axta xjaw eb' 'a Jotbata. A jun lugar cha, til wal a a 'ay ta'.

⁸Atn 'a jun tiempoal cha, ata si'jnac can 'el Jehová eb' yiñtl Leví, sec a eb' tzb'achn b'ey te scaxail trato. A eb' x'och yac' servil Jehová, ax 'a sb'i, ata tzyal eb' wach' paxti 'a quib'ñ qui masnil, 'icha ton yaj ticnec.

⁹Yuj cha, a eb' yiñtl Leví, may smacl lum eb' schaj 'icha yic smasnil eb' quit choñb'ec, yujto a Jehová a tzyac' servil eb', a chi smacl eb' yaji, 'icha wal yaj yaln cani.)

¹⁰Ix yaln pax Moisés: A 'a jun tiempoal cha, chawinc c'u chawinc 'ac'wl in can 'a sjolm lum witz cha, 'icha 'ix wac' 'a b'ab'el. Añjtona', 'ix schaj pax Jehová yab' tas xwal 'a 'a, yuj cha, ma'ex satl yu'uj.

¹¹Ix yaln Jehová 'ayn 'ixtic: 'Ixic, b'ab'ljañ yuj eb' et choñb' cha, tze'n 'at eb' 'a 'aj 'ay lum lum tzwac' eyico'oc, atn lum wa'jnac in ti wa'n 'a eb' e mam eyicham, xchi 'ayin.

A tas tzc'an Dios 'a eb' israel

¹²Ax ticnec ex wit choñab', ¿tas wal junc tznib'j Dios 'ayñec? A tas tznib'j 'ayñec, to 'ay cab' yel'ch 'a qui satec, tza'n oñc 'ochñej cab' yu'uj. Tzqui chamc'ojlejec, tzcalnec qui b'a 'a 'a, yet' wal smasnil qui c'ojlec yet' smasnil qui nab'enec,

¹³tzqui yiclniec smasnil schecnb'il yet' sley, sec wach' 'oj quel'chec.

¹⁴Tzcham wal e nani, chajtltto a Jehová a 'ay yic satcha'añ yet' pax jun tzo'ñ xo tas 'ay 'a 'a, a pax 'ay yic lum lum tic, yet' pax tas 'ay 'a sat lu'um.

¹⁵Yujto a Jehová caw wal 'ay schamc'ojlal 'a eb' qui mam quichmec, yuj cha, si'n can 'el yiñtl eb', añec ton tic sic'b'ilñec 'elt yuj 'a scal jun tzo'ñ xo choñab', 'icha ton tas wan quilnec tic.

¹⁶A'c 'och yechl jun trato tic 'a e nab'en, mañ eyac' pitl e b'a 'a 'a,

¹⁷yujto a Jehová qui Diosalec, 'ec'b'al 'a yib'ñ jun tzo'ñ xo tzalx 'och diosal. A yajl yaj 'a yib'ñ eb' yajal. Cojxn tztac' yalni, caw 'ay spoder, 'ay pax smay, may 'aj tzjel snab'en 'a yib'ñ junc tas, may 'aj tzchoñ sb'a yuj tas tziyix 'a 'a.

¹⁸Tz'o'ch sc'ojl 'a eb' meb'a 'unn chamnc smam, yet' 'a eb' 'ix 'ix chamnc yichmil. 'Ay schamc'ojlal 'a eb' chuc choñb'al cajn 'a qui calec, tzyac' tas tzc'ux eb', tzya'n pax spichl eb'.

¹⁹Yuj cha, yowlal tzqui chamc'ojlej eb' chuc choñb'al cajn 'a qui cal, yujto chuc choñb'al 'ajnc que'c 'a scal eb' 'aj Egipto.

²⁰'Ay cab' yel'ch Jehová 'a qui sat, cojn ton 'aj smoj caln qui b'a. Yiclum tzcutej qui b'a 'a 'a. A yic 'ay junc tas 'aj tzcac' qui ti', cojn 'a sb'i Jehová tzcala'.

²¹Yujto cojn 'a sb'i 'aj wach' calnec qui wach' paxti', qui Diosalec wal yaji. Cujec til wal tas satjub'tac 'ix sch'ox 'ilxoc.

²²A yic xc'ochcn eb' qui mam quichmec 'a Egipto, cojn 70 sb'isl eb', palta ax ticnec, xniwtj qui b'islec yuj Jehová qui Diosalec. Lajn xo wal qui b'islec 'icha c'anal 'ay 'a satcha'añ, xchi Moisés.

Dt 11

Niwn yel'ch Jehová

¹Xyaln pax Moisés 'ixtic: Chamc'ojlejec Jehová qui Diosalec, yicljec smasnil tas tzyac' qui b'o'ec, atn sley, scuynb'il yet' schecnb'il 'a smasnil tiempo.

²A ticnec, xcojquejec 'eli tas 'ix sb'o Jehová cujec, yujto mañoc yet' eb' cunnalec paxtinnac, palta añec wal xquila, xquilc wal sniwquil poder Jehová Dios.

³Quiljnaquec wal tas sb'ojnac 'a Egipto. Til wal tas sch'oxjnac yil win rey 'a jun nacioñ cha.

⁴Quiljnaquec wal tas 'ajnc eb' soldado yic Egipto cha, yic cob' yoch tza'n eb' cujec. Lajwnac 'el schej eb', scaruaje eb' yic owal, 'ix mucchj can 'at eb' 'a yojl a Chac Mar. A Jehová satn 'el eb' smasnil 'a jun 'ejmñej.

⁵Nac cot wal tas oñ yutjec 'a lum cusltac lu'um, masnto oñ jawc yuj 'a jun lugar tic.

⁶Nac cot pax tas yutjnc Datán yet' Abiram, atn eb' yunnal Eliab, win yiñtl can Rubén, atn eb' 'aj sjac lum lum sti 'a qui calec. Yic pitznto eb' s'atcn eb' 'a yich lum yet' smasnil yunnal yet' smantiado eb'. C'uxn xlajw 'el eb' yet' smasnil scajb'en noc'. Q'ueln oñc 'och wal qui masnil, yic xlajw 'el eb'.

⁷Xquilc wal si'mb'il tas satjub'tac 'ix sb'o Jehová.

Yaxilal xyaltj Dios

⁸Yuj cha, yicljec smasnil jun tzo'ñ checnb'il wan waln can 'ayx tic, sec caw te'n tzeyutj e b'a yic tzeyi'n 'ec' lum lum 'oj 'och eyico'oc 'a sc'axpil 'ec' a Jordán cha,

⁹yic wach' najtl 'oj eyec' 'a sat lu'um, atn lum ya'jnac Jehová sti ya'n 'a eb' qui mam quichmec, yet' 'a yiñtl eb'. A jun lum cha, caw wal wach' lu'um.

¹⁰A lum lum 'oj 'ajxoc 'ayx cha, mañ lajnoc lum yet' lum Egipto 'aj cotnc oñec. Ata', tzeyawj tas tzeyawej, palta tzeja'ch yalil 'icha junc hortaliza.

¹¹Palta ax lum 'aj 'oj e c'och cha, 'ay lum jolmctac witz 'a lu'um, 'ay pax spañnil, ax ñab' tzcot 'a satcha'añ, a tziçlan lu'um.

¹²A jun lum cha, tañb'il lum yuj Jehová qui Diosalec 'a smasnil tiempo, q'ueln 'och wal 'a lu'um.

¹³Toto 'oj eyiclc smasnil jun tzo'ñ checnb'il wan waln can 'ayx 'a jun c'u tic, tze chamc'ojlan Jehová qui Diosalec 'a smasnil e c'ojol, yet' smasnil e nab'en tze ya'n servil,

¹⁴toto 'ixta', 'oj ya' cot b'ab'l ñab', ax ya'n cot pax schab'l ñab' 'a 'icha xon stiempoal, sec wach' tz'aj e trigo, eyal uva yet' eyaceite.

¹⁵Añjtona', 'oj yac' q'uib' te c'ultc 'oj slo e cajb'en noc', ax xo tic, caw 'oj yac' sobra tas tze c'uxu.

¹⁶Palta tzeyil wal e b'a, mañ e cha 'ixtxoc paxti e b'a. Mañ eyactc can Jehová. Toto a 'a jun tzo'ñ comn dios 'aj tzex 'och tzac'an, tze ya'n 'ejm e b'a 'a eb',

¹⁷toto 'ixta tzeyutj e b'a, 'oj cot yowl sc'ojl Jehová 'a eyib'añ. Mañx 'oj ya' cot ñab' 'a stiempoal. Ax lum lum cha, mañx 'oj yac' lum sb'a'al, ax e cham yuj wejel. 'Ixta wal 'oj eyaj 'a sat lum lum caw wach' cha, lum 'oj yac' Jehová eyico'oc cha.

¹⁸Yuj cha, molc can jun tzo'ñ paxti tic 'a e nab'en yet' 'a e pixan, tze ya'ch 'a e c'ab' yet' 'a snañl e sat.

¹⁹A'c scuy eb' eyunnal jun tzo'ñ paxti tic 'a yol eyatut, yic tzex b'ey yet' eb', yic tzex waycn 'ejmi yet' 'a yic tzex q'uexwa'an.

²⁰Tz'ib'jec 'och jun tzo'ñ paxti tic 'a spiralil eyatut yet' 'a spuertail e choñab'

²¹yic wach' 'oj najtxb'oc e q'uinl yet' eb' eyunnal 'a sat lum lum 'aj ya'jnac Jehová sti ya'n 'a eb' qui mam quichmec, 'oj e cajñj lu'um, ya' sb'a 'ayt 'ec' yolyib'ñq'uinl tic.

²²Toto 'oj eyiclc smasnil jun tzo'ñ checnb'il tzwa'cn e cuy tic, 'oj e b'eylb'oc, ax e chamc'ojlan Jehová qui Diosalec, 'oj e cha eyab' smasnil tas 'oj yal 'ayex,

²³to 'ixta', 'oj yi'l Jehová eb' 'anma cajn 'a jun tzo'ñ nacioñ cha, ax xo 'oj e pechl eb' 'a sat lu'um, atn eb' caw jeln cob' cha, niwn pax sb'isl eb' 'a eyib'añ.

²⁴Smasnil lum lum 'aj 'oj eyec' cha, eyic 'oj 'ajcn lu'um. A e moñjon, tz'el yich 'a lum cusltac lu'um, masnto tzc'och 'a Líbano, tzcotx 'a a niwquil a Éufrates masnto tzc'och 'a Mar Mediterráneo.

²⁵May xon junc mach 'oj ste'wtzoc sb'a 'a eyojltac. A Jehová qui Diosalec, a 'oj 'a'noc 'och eb' 'anma chi 'a xiwc'ojlal, ax stac chañ sc'ojl eb' 'aj 'oj eyec' cha, 'icha wal 'ix yutj yaln can.

Yaxilal yet' catab'

²⁶A 'a jun c'u tic, tzwa'cn e si'loc, 'aj 'ay tas tze nib'ej, tom a yaxilal, mto a catab'.

²⁷Oj e cha yaxilal, toto 'oj eyiclc jun tzo'ñ schecn'b'il Jehová qui Diosalec cha, atn jun tzo'ñ wan waln can 'ayx tic.

²⁸Oj e cha catab', toto tenmtac tzeyutj e b'a 'a schecnb'il Jehová qui Diosalec, matz eyiclej, ax 'a jun tzo'nñ comn dios mañ 'ojcab'iloc ata tzex 'och tzac'an.

²⁹A yic tox ex c'och yuj Jehová qui Diosalec 'a sat lum lum cha, 'oj eyalcn 'el wach' paxti 'a yich lum witz Gerizim, ax 'a yich lum witz Ebal, ata 'oj eyalcn 'el catab'.

³⁰A jun tzo'nñ witz cha, ata 'ay eb' 'a sti b'e tz'ec' 'a sc'axpil 'ec' a Jordán, 'a stojlal 'aj tz'em c'u, atn 'a lum slum eb' cananeo cajn 'a spañnil sti a Jordán cha, 'a yojltac Gilgal, atn 'a 'aj nab'a ma'ach', 'a yol yic Moré.

³¹Ax tic, jab'xoj wal sc'och stiempoal eye'cn 'a yojl a Jordán cha, ax e c'och 'a sat lum lum tzyac' Jehová e caja'.

³²A yic cajn ex xo ta', caw tzeyil wal e b'a, yowlal tze b'eylb'ej smasnil jun tzo'nñ checnb'il wan waln can 'ayx tic, xchi Moisés.

Dt 12

Cojn jun scajnub' Dios

¹Ix yaln pax Moisés 'ixtic: Atn wal jun tzo'nñ ley yet' cuynb'il tic, to yowlal 'oj e b'eylb'oc 'a smasnil tiempo, yic 'ayx xo 'ec' 'a sat lum lum 'oj yac' Jehová 'ayex, atn jun qui Diosalec yet' eb' qui mam quichmec cha.

²Ma'c poj smasnil yet'l 'aj tzlaj yal sb'a eb' 'anma chi 'oj 'em eyuj cha; tze ma'n juwc smacsej eb' 'ay 'a lum jolmctac witz, 'a tzalctac, yet' pax jun tzo'nñ xo 'ay 'a yich te niwc te caw pim xi'il.

³Ma'c poj yet'l xajmb'al eb', tze juln poj q'uen q'uen 'aj tzlaj yal sb'a eb', tze ñusntz'a te te tzb'o eb' sdiosalc cha. Tze satl smasnil, sec mañx 'a 'aj 'oj b'inaxc eb' 'a jun tzo'nñ lugar cha.

⁴Mañ 'ichaoc tzyutj sb'a eb' cha, mañ 'ixta'oc tzeyutj e b'a, yic tzeyaln e b'a 'a Jehová qui Diosalec.

⁵A 'a scal eb' eyiñtl ax tic, ata 'oj si'l Jehová jun lugar 'aj 'oj b'inaxc sb'i, atn 'a jun lugar chi 'aj smoj 'at eya'nc 'ejm e b'a.

⁶A 'a jun lugar cha, ata 'oj 'at e ñustz'a e xajmb'al, atn no noc' caw wach' 'a sat Jehová. Tzeyij 'at e diesmo, e colwal to ta'wb'il eyu'uj, yet' eyofrenda toñj tz'el 'a e c'ojl eya'ni. Añjtona pax no sb'ab'l 'une e wacax yet' e calnelu, yowlal tzeyij 'at 'a jun lugar cha.

⁷Ata 'oj e mol c'uxc jun tzo'nñ chi yet' eb' eyunnal 'a yojltac Jehová qui Diosalec, ata tzeyac' tzaljoc e c'ojl e c'uxn tas tzeyij 'a e munljel, yujto a Jehová tz'a'n 'ayex.

⁸Ata', mañx 'oj e b'o 'icha tas tzqui b'oc 'a tic. A 'a tic, junjn mach tzb'o tas 'icha tznib'ej.

⁹Wal yel, mantzac ex c'och 'a jun lugar 'aj mañx 'a tas 'oj e na', atn jun 'oj yac' Jehovah eyico'oc.

¹⁰A yic 'oj e c'axw can 'ec' 'a yojl a Jordán cha, ax e cajn lum lum 'oj yac' Jehovah 'ayex, tzial 'el'chi to ex colchj 'el 'a yol sc'ab' eb' 'ajc'ojl yajch 'ayex, mañx 'a e xiwc'ojlal 'a jun lugar cha.

¹¹A 'a jun lugar 'oj si'l Jehovah yico'oc cha, ata 'oj 'at eyac' smasnil jun tzo'n xwal 'ayx tic: no noc' tzeyac' xajmb'alil, yet' no xajmb'al tze ñustz'a'oc, e diesmo, eyofrenda to tz'el 'a e c'ojl eya'ni, yet' e colwal to ta'wb'il eyu'uj.

¹²Tzlajw cha, tze nan sq'uiñl jun tzo'n chi 'a yojltac Jehovah qui Diosalec, yet' eb' eyunnal, eb' eyisil, ewin e checab', eb' 'ix e checab', yet' pax eb' levita cajn 'a e cal, yujto a eb' levita cha, may smacl lum eb' 'oj scha eyet' 'a lum lum cha.

¹³Tzeyil wal e b'a, mañ e comn ñusc no noc' xajmb'al-l 'a Jehovah, 'a junc lugar 'aj tze nib'ej.

¹⁴Cojn 'a jun lugar tzi'l Jehovah 'a yol e nacioñ, ata tzeyij 'at jun tzo'n cha. A jun tzo'n tzwalcn 'ayx tic, yowlal tzeyiclj e b'on 'a jun lugar cha.

¹⁵Palta a yic tze nib'j e chi no chib'ej, tztac' e miln no noc' cha, sec 'ay chib'j tze chi 'aj 'ayx 'ec' cha, a tzial tas no'l 'ay 'a yol e c'ab' yuj Jehovah. Toxñej to wach' eyaj 'icha yaln ley mto ma'ay, tztac' e chin no e masnil, tze chi no 'icha tz'aj schix no c'ultquilchej.

¹⁶Palta a schic'l no', mañ e chi', tze secl 'a sat lu'um, 'icha tz'aj secx 'el a a'.

¹⁷A 'a yol e choñb' cha, matz tac' eyi'n can sdiesmoal e trigo, sdiesmoal eyal uva, mto eyaceite, matz tac' e chin sb'ab'l 'une e wacax, mto e calnelu, matz tac' eyi'n can 'el jac eyic 'a tas ta'wb'il eyu'uj, yet' 'a jun tzo'n toñj tz'el 'a e c'ojl eya'n 'a Jehovah.

¹⁸Tzeyij 'at jun tzo'n chi 'a jun lugar 'oj si'l Jehovah yico'oc, ax 'a yojltac, ata tze mol c'uxj jun tzo'n chi yet' eb' eyunnal, eb' eyisil, ewin e checab', eb' 'ix eya'mal servil, yet' eb' levita cajn 'a e cal. Ata 'oj eyac' tzaljoc e c'ojl 'a yojltac Jehovah qui Diosalec yuj tas tzeyij 'a e munljel cha.

¹⁹Ya' sb'a yic pitzn ex 'a jun lugar cha, mañ eyac' sat e c'ojl 'a eb' levita 'ayc' eyet'oc.

²⁰A yic tox xyac' Jehovah qui Diosalec lewnb'oc lum e lum cha, 'icha wal yaj yaln cani, toto 'ay 'aj tzcot e nib'n e chin chib'ej, tztac' e chini, yalñej tas c'ual.

²¹Toto najt cajn ex 'a stz'ey jun lugar 'oj si'l Jehovah yico'oc cha, jun 'aj tzex 'och 'emmquilal cha, tztac' e miln e chi no e wacx cha, mto e calnelu chi tzyac' Jehovah 'ayex. Tztac' e chin no 'aj 'ayx 'ec' cha, a tzial jantc no tze nib'j e chi', 'icha wal yaj waln 'ayex.

²²Icha tz'aj schix no c'ultquilchej, 'ixta tzeyutj no e chini, tztac' e chin no e masnil, toxñej wach' eyaj 'icha yaln ley, mto ma'ay.

²³Matz tac' e chin no chib'j chi yet' schiq'uul, yujto a schic'l no', a chi sq'uinl no yaji. Yuj cha, mañ e chi no chib'j yet' sq'uinal.

²⁴Toñj tze secl schic'l no 'a sat lu'um, 'icha tz'aj secx 'el a a'.

²⁵Mañ e c'ux jun tzo'ñ cha, sec wach' 'oj eyel'ch yet' eb' eyunnal, yujto yiclum tzeyutj e b'a 'a sat Jehová.

²⁶Palta ax jantcñej tas tzeyac' ofrendail 'a 'a, yet' tas ta'wb'il eyu'uj, tzeyij 'at 'a jun lugar chi 'oj si'l Jehová yico'oc cha.

²⁷Ax 'a yib'ñ jun yet'l xajmb'al yic Jehová qui Diosalec, ata tze ñus e no noc' tzeyac' xajmb'al-l cha. Ax schic'l e no', tze secn 'ejm 'a yich yet'l xajmb'al yic Jehová, ax schib'jal no cha, tztac' e chin no'.

²⁸Tzcham wal eyab'n jun tzo'ñ tzwal tic, yowlal tzeyiclj smasnil, sec wach' 'oj eyaj 'el'ch yet' eb' eyunnal b'aq'uiñ, yujto wach' tzeyutj eyiclni tas tojl 'a sat Jehová qui Diosalec.

Tz'ajx snab'enoc eb'*r* sec matz yac' 'ejm sb'a eb' 'a yechel

²⁹A yic 'oj satnoc 'el Jehová jun tzo'ñ nacioñ chi 'a lum lum cha, ax xo 'oj e cajcn slum eb' cha.

³⁰Tzcham wal eyilni, mañ ex 'och tza'n yuj sb'eyb'al eb' 'anma cha, mañ e c'anb'c 'eq'ui tas tzyutj eb' ya'n 'ejm sb'a 'a sdiosal cha, yic wach' 'ixta tzeyutj e b'a jun xo.

³¹Mañ 'ichaoc tzyutj sb'a eb' cha, mañ 'ixta'oc tzeyutj e b'a 'a Jehová, yujto a jun tzo'ñ cha, yajb'il 'el eb' yuj Jehová Dios. A jun tzo'ñ yajb'il 'el yuj cha, atn sb'eylb'ej eb' 'anma cha, yic tzyi'n 'ejm sb'a eb' 'a sdiosal. 'Ay wal eb' yel may snab'en, xyac' eb' tz'a yunnal yet' yisl xajmb'al-l 'a sdiosal cha.

³²A smasnil jun tzo'ñ tzwalcn tic, yowlal tze b'eylb'ej, mañ eya'ch stz'acub', mañ eyi'l pax jab'oc 'a 'a, xchi Moisés.

Dt 13

¹Ix yaln pax Moisés 'ixtic: Tzeyil e b'a toq'ue 'ay junc mach tzq'ue wan 'a e cal, tzyalni to schech' Dios, mto waychnum. Toto tzyala to 'ay junc senya mto milagro 'oj checljoc,

²q'uinloc tz'el'ch pax cob' junc tas tzyal cha, tzlajw cha, tzyaln 'ayx 'ixtic: Coyc wet'oc, 'at quilc wal jun tzo'ñ xo dios mant eyojcoc; 'at ca'c 'ejm qui b'a 'a 'a, toto xchi,

³mañ e cha eyab' jun tzo'ñ chi 'a 'a. A Jehová qui Diosalec, a tzex 'a'n prowal, sec tzyila toto yel tze chamc'ojlej yet' smasnil e c'ojol, yet' smasnil e nab'en.

⁴Tza'nex cab'ñej yuj qui Diosalec, 'ijec chañ sb'i; yicljec smasnil schecnb'il, chajec eyab' tas tzyala, 'ochñec 'emmquialal 'a 'a, sec junxñej tzex can yet'oc.

⁵Ax jun tzyalch sb'a schecb'oc Dios, mto waychnum cha, yowlal tzmilx chamoc, yujto a tz'a'n e c'ojloc yic tzei'n 'el e nab'en 'a Jehová qui Diosalec, atn jun oñ 'i'nec 'elt 'a Egipto 'a 'aj 'ayñec 'och mosoal. A jun 'anma cha, tzmilx chamoc, sec tzsatl jun maysch'olnil chi 'a e cal, yujto tznib'j tzex yij 'el 'a sb'eyb'al Jehová 'ix yalcn 'ayex.

⁶⁻⁸Q'uinloc 'ay junc mach tzex c'ultac 'i'n 'at eyac' 'ejm e b'a a jun tzo'ñ tzalx 'och diosal, atn sdiosal eb' choñb' oyn 'och 'a sla'nil, mto 'a snajtil 'el sti lum e lum cha, atn jun tzo'ñ mañ yojcoc eb' qui mam qui nun 'a pecti', mañ e cha eyab' 'a 'a. Wach'xam a junc eyu'tac, junc eyunnal, junc eyisil, mto eyistzil chamc'ojlb'il eyu'uj, mto junc e wach'c'ojl caw wach' eyaj yet'oc, mañ 'o'ch e c'ojl 'a 'a, mañ junñjoc tzeyutj e nab'en yet'oc, mañ e c'ub'c 'eli.

⁹A tzeyutej, to tze mil chamoc. Ax tze b'ab'l si'j chañ q'uen q'ue'en, tze juln chamoc, tzlajw cha, tzya'n eb' choñb' yic smasnil.

¹⁰A jun 'ixta snab'en cha, julc cham yet' q'uen q'ue'en, yujto tznib'j tzex yij 'el 'a stz'ey Jehová qui Diosalec, atn jun oñ 'i'nec 'elt 'a Egipto 'a 'aj 'ayñec 'och mosoal.

¹¹'Ixta wal 'oj yutc eb' quit choñb' tic yojcan 'el jun cha, ax xiw eb' sb'on jun tzo'ñ tic, sec mañ comnoc tzya'ch eb' smul 'icha jun cha.

¹²Toto tz'ab'x speclal to 'ay tas tzpitzw chañ 'a scal jun choñb' chi tzyac' Jehová qui Diosalec e caj cha,

¹³toto ata tzyij chañ sb'a eb' tenmtac 'a Dios, tzejucb'tzan eb' 'anma chi 'a maysch'olnil yic tzya'n 'ejm sb'a eb' 'a jun tzo'ñ comn dios mañ 'ojcab'iloc,

¹⁴ax xo tic, tzcham wal e c'anb'n eyab'i'. Toto yel jun tzo'ñ paxti cha, to 'ay eb' wan sb'eylb'an jun tzo'ñ maysch'olnil chi 'a e cal,

¹⁵to 'ixta', smasnil eb' 'anma 'a jun choñb' cha, tze tzu'cn cham eb' yet' scajb'en noc', tze satn can 'el smasnil tas 'ay 'a jun choñb' cha.

¹⁶Tze molb'tzej smasnil tas 'ay 'a eb', tzei'n 'at 'a plas 'a yol choñb' cha. Tzlajw cha, tzei'n 'och sc'a'l jun choñb' chi yet' smasnil jun tzo'ñ tzei'n 'ec' 'a eb' cha. 'Ixta wal tzeyutj eya'n tz'a 'a yojltac Jehová qui Diosalec. A jun choñb' cha, jun 'elñej tzlajw can 'ejmi, mañx 'a b'a'ñ tzb'ox sjel.

¹⁷Ax xo tic, mañ eyi'cn jac eyic 'a jun tzo'ñ tz'ajx lajwc cha, sec ma'oj cot yowl Jehová 'a eyib'ñ yuj jun tzo'ñ cha. Yujto caw 'ay schamc'ojlal 'ayex, yuj cha, 'oj yac' q'uib' e b'isl 'a yol e choñab', 'icha wal yaj yaln can 'a eb' qui mam quichmec.

¹⁸Yiclum tzeyutj e b'a 'a Jehová qui Diosalec, wach' cab' tzeyutj e b'eylb'an jun tzo'ñ checnb'il wan waln can 'ayx tic. A cab' tas tojl tze b'o 'a sat Jehová.

Dt 14

¹Añec tic, yunnalñec xo Jehová Dios, mañ ca'c lajwc qui niwnal yuj junc chamnc 'anma', mañ qui joxlec xil qui jolm 'a snañl qui sat.

²Yujto añec tic, schoñb' oñc Jehová Dios. A 'oñ si'n 'elt 'a scal jun tzo'ñ xo choñb' 'ay 'a sat lum tic, sec tzoñ 'ochcn schoñb'oc.

No noc' tzchixi, yet' no matz tzchixi

(Lv 11.1-47)

³Mañ e chi no noc' yajb'entac.

⁴⁻⁵Yaj sb'i e no smoj e chin tic: no wacax, no calnelu, no chiwo, smasnil junjn c'aj no c'ultq'uilchej, no calte'al chiwo, yet' no calte'al calnelu.

⁶Tztac' e chin smasnil e no noc' tzjax yañ, no pojł yech.

⁷Palta ax jun tzo'ñ xo e no tic, matz tac' e chin e no', wach'xam tzjax no yañ, palta toto mañ pojłoc yech e no': No camello, no tejón, no chich. Yowlal tzeyojquej 'eli to mañ wach'c e no'.

⁸No chitam pojł yech no', palta matz jax no yañ. Yowlal tzeyojquej 'eli to mañ wach'c no', mañ e chi schib'jal jun tzo'ñ noc' tic. A yic chamnc xo no', matz tac' eyamn sniwnal no'.

⁹Ax e no 'ay 'a yol a', tztac' e chin e no 'ay sma'lab' a', yet' e no 'ay solcal.

¹⁰Ax no may sma'lab' a', mañ e chi no', yet' e no may solcal cha; yowlal tzeyojquej 'eli to mañ wach'c e no'.

¹¹Tztac' e chin smasnil no ch'ic wach' schixi.

¹²⁻¹⁸Palta a 'a scal no ch'ic tic, 'ay pax no matz tac' e chini: no salt'iw, no niwc xulem, no salt'iw yic a mar, no milano, smasnil no niwc c'uc'um, smasnil no joj, no avestruz, no tonton, no gaviota, smasnil no sal c'uc'um, no kujub', no ibis, no cisne, no pelícano, no 'usej, no cormorán, no cigueña, no julm chay, no abubilla yet' no sotz'.

¹⁹Smasnil no cotc noc' 'ay sc'axl secsni sb'ey 'icha no turin, mañ wach'c e no'. Matz tac' schix e no'.

²⁰Palta 'ay e no tzchixi, tztac' e chin e no cha.

²¹Mañ e chi no noc' mun tzchami, yujto añec tic, sic'b'ilñec 'el schoñb'oc Jehová Dios. A no noc' cha, tztac' eya'n schi eb' chuc choñb'al cajn 'a e cal; atn eb' chi tztac' schin no', mto tze choñ no 'a eb' chuc choñb'al toñj tzb'eyc' 'a e cal. Mañ e tz'añ no cotc chiwo 'a scal yal yim no snun.

Cuynb'il 'a yib'ñ Diesmo

²²A junjn ab'il, yowlal tzeyij can 'el sdiesmoal sat smasnil eyawb'en tze molo.

²³A sdiesmoal e trigo, eyal uva, eyaceite yet' no sb'ab'l 'une e wacax, mto sb'ab'l 'une e calnelu mto chiwo. Ata tze c'ux jun tzo'ñ chi 'a yojltac Jehová qui Diosalec, 'a jun lugar 'oj si'l yico'oc cha, sec 'ixta tzeyutj eyi'n 'ejm e b'a 'a Dios 'a smasnil tiempo.

²⁴Toto a jun lugar cha, najt tzcan 'a 'aj cajn ex cha, matz tac' eyi'n 'at sdiesmoal tas 'ay 'ayex, yic tzeiyi'n 'ejm e b'a 'a Jehová Dios yuj syaxilal tzyac' 'ayex.

²⁵Tztac' e choñn 'el e diesmo cha, ax cab' stojl chi tz'at eyac' 'a jun lugar 'oj si'l Jehová yico'oc cha.

²⁶Ax yet' q'uen tumn chi tztac' e mann tas tze nib'j ta'; no wacax, calnelu, yal uva mto junc xo tas tz'u'x to jawnc xo sti'. Tzlajw cha, toto 'ay tas tze nib'j e c'ux ta', tztac' e c'uxn 'a yojltac Jehová qui Diosalec, tze nan sq'uiñl yet' eb' eyunnal.

²⁷Mañ e patquile can 'el eb' levita cajn eyet' 'a yol e choñb' cha, yujto may xon slum eb' 'oj scha 'icha lum eyic cha.

²⁸A junjn yoxxil ab'il, tzeyecn syam sb'a e diesmo, tzeyij can 'el 'a eyawb'en 'a junjn ab'il. Tzlajw cha, tze moln 'a junc yet'l 'ay 'a yol e choñb' cha.

²⁹Sec a yic 'oj c'och eb' levita 'ayex, eb' may xon slum 'oj scha eyet'oc, mto eb' chuc choñb'al cajn 'a e cal, mto eb' meb'a 'unn chamnc smam, yet' eb' 'ix 'ix chamnc yichmil, atn jun tzo'ñ e diesmo chi 'oj sc'ux eb', sec b'ut'n sc'ojl eb' eyet'oc. 'Ixta 'oj yutc Jehová qui Diosalec ya'n yaxilal 'a eyib'ñ yet' tas tze b'o cha, xchi Moisés.

Dt 15

A jun ab'il 'aj tz'ajx lajwc b'oc

¹Ix yaln pax Moisés 'ixtic: 'A junjn yuctquil ab'il, tze ya'n lajwc sb'oc eb' to 'ay sb'oc 'ayex.

²A jun niwnc'ojlal cha, 'ixtc 'oj eyutc 'ixtic: Smasnil eb' 'anma to 'ay junc tas tzmajnj 'ayex, yowlal tzeyac' niwnc'ojlal 'a eb' yuj tas majnab'il yuj cha. Mañx e c'anb'c sb'oc junc quit choñab', mañx e c'an meltzjoc smajn cha, yujto a jun ab'il cha, 'ix yal Jehová to ata tzeyac' niwnc'ojlal smasnil b'oc 'a jun 'ejmñej.

³Ax 'a junc eb' chuc choñb'al, tztac' e c'ann meltzjoc tas majnab'il yu'uj, palta a pax junc quit choñb' 'ay smajn 'ayex, yowlal tzeyac' niwnc'ojlal yuj tas chab'il yuj 'ayx cha.

⁴Sec may eb' 'anma meb'a 'oj 'aj 'a e cal, ax Jehová qui Diosalec, 'oj yac' syaxil 'a eyib'ñ 'a sat lum lum 'oj yac' eyico'oc cha,

⁵toto wach' 'oj eyutc eyiclni, mto e b'eylb'an jun tzo'ñ schecnb'il Jehová wan waln can 'ayx tic.

⁶Oj yac' Jehová syaxilal 'a eyib'añ, 'icha wal yaj yaln cani. Til wal tas 'oj eyac' majnil 'a jun tzo'ñ xo nacioñ, palta ax xo tic may tas 'oj e c'an e majnoc. Til wal jun tzo'ñ nacioñ 'aj 'oj eyac' yajlil, palta mañoc eb' 'oj yac' yajlil 'a eyib'añ.

Tzoñ colwj 'a eb' meb'a'

⁷Toto 'ay junc quit choñb'ec to meb'a 'a junc choñb' 'aj tzyac' Jehová Dios eyico'oc, mañ tuc tzeyutj e nab'en 'a 'a, palta yowlal tzex colwj 'a junc quit choñb' to meb'a cha.

⁸Wach' cab' tzeyutj e nab'en 'a 'a, 'a'c junc tas smajnoc.

⁹Mañ e na jun mañ nab'enal tic 'ixtic: Jab'xoj sjaw jun yucl ab'il yic tz'ajx niwnc'ojlal smasnil b'oc, xe chi ta, xe jut e sat 'a junc quit choñb' to meb'a cha, majt eyac' junc chi smajnoc. Toto ma'oj eyac'a', 'oj q'ue yaw 'a Jehová eyu'uj, ax yoch jun chi e muloc.

¹⁰Yowlal tzex colwj 'a junc meb'a', mañ teb'iloc tzeyac' tas tznib'ej. Toto 'ixta tzeyutej, ax Jehová qui Diosalec, 'oj yac' yaxilal 'a yib'ñ smasnil tas tze b'o'o.

¹¹A meb'a'il cha, may xon b'a'ñ 'oj 'och wan 'a scal eb' 'anma 'a sat lum lum tic. Yuj cha, tzwaln can 'ayex, to wach' tzeyutj e nab'en 'a eb' quit choñb'ec tz'ab'n syal meb'a'il 'a yol e choñb' cha.

Ley 'a eb' tzchoñch sb'a mosoal

(Ex 21.1-11)

¹²Toto 'ay junc quit choñb'ec tzchoñch sb'a mosoal 'ayex, winac mto 'ix, cojn waque ab'il tzex yac' servil, ax 'a yucl ab'il, tzeja'n 'el 'a libre.

¹³A yic tzeja'n paxoc, mañ eyac' meltzjoc 'a 'ichñjta', 'ay cab' jac tas tzeyac' 'a 'a.

¹⁴Tzeyac' jaywñoc scalnelu, niwn cab' strigo tzeyac'a, tzeja'n yal uva 'a 'a, tzyal 'el'chi to tze poj tas tzyac' Jehová 'ayx yet'oc.

¹⁵Tze na coti, chajltto oñ 'e'c mosoal 'a Egipto, palta a Jehová qui Diosalec oñ 'i'nec 'elt 'a libre. Yuj cha, tzwaln can eyab' jun tzo'ñ checnb'il tic.

¹⁶Palta toto a junc e moso cha, may sgana ex yactn cani, yujto tzc'ay eyet'oc, mto tzc'ay yet' eb' eyunnal, yujto wach' pax yaj eyu'uj.

¹⁷Toto 'ixta snab'en junc e moso cha, tzeyij 'och 'a yol sti spuertail eyatut, axta tzeyolcn schicn yet' junc q'uen niwquil 'acxa'. 'Ixta tzeyutej, sec tzcan e mosooc 'a smasnil tiempo. Añjtona', 'ixta pax tz'aj eb' 'ix 'ix tz'ochcn 'a'j servil cha.

¹⁸Mañ tuc cab' tzeyab'i, yic tzeja'n 'el eb' e moso 'a libre, eb' mañ yico'oc sb'a, yujto waque ab'il pax tzex yac' servil eb', ax stojl eb', cojn spacl 'aj tzq'ue'ch 'icha tzeyutj e tojn junc e majn tz'acn tzyij stojl 'a junjn c'u. Toto 'ixta', 'oj yac' Jehová Dios syaxilal 'a yib'ñ smasnil tas tze b'o'o.

Ley yuj sb'ab'l 'une no noc'

¹⁹Smasnil sb'ab'l 'une e wacax, e calnelu, toto smam no 'unn cha, yic Jehová tz'aj no', yowlal tze si'cn 'el no yico'oc. Mañ eyac' munljoc no sb'ab'l 'une e wacax, mañ e joxl pax xil no sb'ab'l 'une e calnelu cha.

²⁰A junjn ab'il tze mol chin e no yet' eb' eyunnal 'a yojltac Jehová qui Diosalec, 'a jun lugar 'oj si'l yico'oc cha.

²¹Palta toto 'ay spaltail no', coxo, mto may yol sat no', mto 'ay tas palta 'a sniwnal no cha, mañ eyac' no xajmb'al-l 'a Jehová qui Diosalec.

²²Tztac' e chin no 'a yol e choñb' 'aj cajn ex 'ec' cha, toxñej wach' eyaj 'icha yaln ley mto ma'ay, tztac' e chin no e masnil, 'icha tz'aj schix smasnil c'aj e no c'ultquilchej, 'ixta tzeyutj e chin no'.

²³Palta mañ e chi no schiq'uul, toñj tze secl 'a sat lum 'icha tz'aj secx 'el a a', xchi Moisés.

Dt 16

Q'uiñ 'a junjn ab'il

(Ex 23.14-17; 34.18-24)

¹Ix yaln pax Moisés 'ixtic: A yic tzjaw jun 'uj tzcuch Abib 'a junjn ab'il, ata tze na q'uiñ yic quelc 'a libre 'a Egipto, yuj eyi'n chañ sb'i Jehová qui Diosalec, yujto a 'a jun 'uj cha, ata 'ay jun 'ac'wl 'aj oñ yijec 'elt Jehová Dios 'a Egipto cha.

²A 'a yic tze nan jun q'uiñ cha, ata tzeyac' no wacax, mto no calnelu xajmb'al-l 'a Jehová Dios, atn 'a jun lugar 'oj si'l yico'oc, ata tzex 'och 'emmquilal 'a 'a.

³A no noc' tzeyac' e xajmb'alc cha, tze chi no', tze wan pax 'ixm pan may yich. Uque c'u tze waj 'ixm pan cha, sec a 'ixm tz'och snanb'ilc cot yailal, yujto caw ji'ltixñej oñ 'eltec 'a Egipto. Ya' sb'a pitzn ex, 'a junjn ab'il yowlal tze na cot jun c'u yic queltec cha.

⁴A 'a uque c'u cha, mañx 'a cab' yich pan tz'ilchj 'a e cal 'a yol e choñb' cha. Añjtona pax no chib'j tzeyac' xajmb'al-l cha, mañx 'a cab' no tzcan eyuj 'a jun b'ab'l c'u cha, sec mañx 'a no tzcan yico'oc junc xo c'u.

⁵A no e xajmb'al yic jun q'uiñ cha, matz tac' e comn miln no 'a tzanñj choñb'al tzyac' Jehová Dios 'ayex.

⁶Palta cojn 'a jun lugar 'oj si'l Dios yico'oc cha, ata tze mil cham no xajmb'al cha. A 'a yic wan xo smucnsb'a c'u, ata tze mil cham no', yujto 'icha jun hora cha, 'ixta oñ 'eltec 'a Egipto.

⁷A no chib'j cha, toñj tze b'ol no', tze chin no 'a jun lugar 'oj si'l Jehová qui Diosalec yico'oc, ax yic tzsacb' 'a junx c'u, tzex pax 'a 'aj 'ay e posada.

⁸Waque c'u tze waj 'ixm pan may yich, ax 'a yucl c'ual, tzeyamn e b'a e masnil yic tzex 'och 'emmquilal, tzei'n chañ sb'i Jehová Dios. A 'a jun c'u cha, may mach tzmunli.

A jun tzo'ñ xo q'uiñ

⁹A yic tz'el yich e poln e trigo, ata tzeyij 'el yich e b'isn uque seman.

¹⁰A yic tzlajw jun yucl seman cha, ata tz'el yich e nan jun q'uiñ yic tzlajw e poln chañ e trigo. Ata tzeyac' eyofrenda to tz'el wal 'a e c'ojl eya'ni, a tzyal jantc syaxilal Jehová qui Diosalec tzyac' 'a eyib'añ.

¹¹Tze nan jun q'uiñ chi 'a yojltac Jehová Dios, 'a jun lugar 'oj si'l yico'oc cha. Tze mol naj jun q'uiñ chi yet' eb' eyunnal, eb' eyisil, ewin e moso, eb' 'ix eya'mal servil, eb' levita, eb' chuc choñb'al, eb' meb'a 'unn chamnc xo smam, yet' eb' 'ix 'ix chamnc yichmil cajn 'a yol e choñb' cha.

¹²Nac coti chajltto 'e'nc oñc mosoal 'a eb' 'aj Egipto. Yuj cha, yowlal tze b'eylb'ej pax jun tzo'ñ ley tic.

Q'uiñ Chinama

¹³A yic tzlajw e poln chañ smasnil e trigo cha, yic tzlajw e pitz'n can 'el eyal uva, a pax ta tze na uque c'u q'uiñ Chinama.

¹⁴A 'a jun q'uiñ cha, ata tzeyac' tzaljoc e c'ojl yet' eb' eyunnal, eb' eyisil, ewin e moso, eb' 'ix eya'mal servil, eb' levita, eb' chuc choñb'al, eb' meb'a 'unn chamnc xo smam, yet' eb' 'ix 'ix chamnc yichmil cajn 'a yol e choñb' cha.

¹⁵A jun q'uiñ cha, uque c'u tze na'a, yuj eyi'n chañ sb'i Jehová qui Diosalec. Ata tzeyam e b'a 'a jun lugar 'oj si'l Jehová yico'oc cha, yujto 'oj yac' syaxilal 'a yib'ñ smasnil tas tze mol cha'añ, yet' 'a yib'ñ e munljel, caw wal tzalc'ojlal eyico'.

¹⁶Smasnil eb' winac, yowlal 'ox'ejm tz'och eb' 'a yojltac Jehová Dios 'a junjn ab'il, atn 'a jun lugar 'oj si'l yico'oc cha. A jun tzo'ñ q'uiñ 'aj 'oj 'och eb' cha, atn tic: Q'uiñ yic 'ixm pan may yich, q'uiñ yic tzlajw spolx trigo, yet' q'uiñ Chinama. May cab' junc mach tzsat sc'ojl yi'n 'at yofrenda 'a yojltac Jehová.

¹⁷Junjn mach tzyij 'at yofrenda, a tzyal tas 'ay 'a yol sc'ab' yuj Jehová qui Diosalec.

Ley yic b'eyc'ojlal

¹⁸Tzeya'ch eb' juez yet' eb' yajl 'a junjn choñb' 'oj yac' Jehová Dios 'a junjn 'iñtal, sec a eb' tzb'onay eb' 'anma 'a stojlal.

¹⁹Mañ ya'ch sb'a eb' 'a mañ nab'enal, mañ chuchcoc cab' yilx eb' 'anma 'a sat eb'. Matz chaj eb' q'uen c'ultac tumn 'a junc mach, yujto a jun tumn chi tzjun 'el snab'en eb' 'ay snab'en cha, a pax q'uen tumn chi tzjeln 'el spaxti eb' 'anma tojl snab'en.

²⁰Tojl cab'ñej tzyutj eb' sb'onyaj junc mach. Atn chi 'oj e b'o', sec tzaljc'ojlal 'oj e can cajn 'a sat lum lum 'oj yac' Jehová eyico'oc cha.

Eb' tzyal sb'a 'a comn dios

²¹Mañ e comn 'awc junc te te', yic tz'och sch'oxnb'ilc jun comn dios tzcuch Asherá. Mañ e comn 'awc te 'a stz'ey yet'l xajmb'al yic Jehová qui Diosalec.

²²Mañ e b'o chañ q'uen q'uen 'aj tzyac' 'ejm sb'a eb' 'anma'. A jun tzo'ñ cha, yajb'il 'el yuj Jehová Dios.

Dt 17

¹A no wacax, no calnelu mto no chiwo 'ay tas palta 'a sniwnal, mañ eyac' no xajmb'al-l 'a Jehová qui Diosalec. A jun tzo'ñ noc' cha, yajb'il no yuj Jehová.

²Toto a 'a scal jun tzo'ñ choñb' 'oj yac' Jehová eyico'oc cha, ata tz'el speclal junc winac, mto junc 'ix to 'ay tas tu tzb'o'o, tenmtac 'a strato Jehová, toto tzb'o jun tzo'ñ 'oj wal tic:

³toto tz'at yal sb'a 'a junc comn dios, mto tzyac' 'ejm sb'a 'a 'a, toto tzyal sb'a 'a c'u, 'a 'uj, 'a jun tzo'ñ c'anal, atn jun tzo'ñ waljnac, to may mach tzyac' 'ejm sb'a 'a 'a,

⁴toto tzeyab' speclal jun cha, tze c'anb'j eyab' si'mb'il. Toto yel 'ay jun maysch'olnil chi tzb'o 'a e cal,

⁵a jun winc cha, mto junc 'ix tzb'on jun maysch'olnil cha, yowlal tzeyij 'el 'a sti 'el choñab', axta tze julcn cham yet' q'uen q'ue'en.

⁶A jun chaml cha, tz'ajx 'och 'a yib'ñ junc mach toto 'ay chawñoc mto 'oxwñoc testigo tz'iln jun 'anma cha. Palta toto cojn junc mach tzyac' testigoal sb'a yuj junc mul cha, matz tac' yoch chaml 'a yib'ñ jun 'anma cha.

⁷A eb' testigo cha, a eb' tzb'ab'l jul q'uenan jun 'ay smul cha. 'Ixta b'i'an, tzjul q'uenan eb' choñb' chi smasnil, sec 'ixta 'oj 'aj yel jun maysch'olnil chi 'a e cal.

⁸Toto 'ay junc tas tz'ajx e b'eyc'ojloc, palta caw 'ajltac snachj 'el eyu'uj, 'icha owl yic chamel, yic lajwel, mto junc xo comn owl tzq'ue wan 'a yol e choñb' cha, tzex 'at mu'c 'a jun lugar sic'b'il 'el yuj Jehová qui Diosalec.

⁹Tze mol aln yet' eb' ya'mal 'och e ti 'a Dios, atn eb' yiñtl Leví, tzeyaln pax 'a eb' juez 'aych 'a yopiso, tze c'anb'n 'a eb', tas tz'aj jun owl cha. Ax eb' 'oj alnoc tas tz'aj sb'oyaji.

¹⁰Ax xo tzeyac' 'ejm sb'omb'il chi 'a scal eb'. 'Icha tzyutj eb' 'ay yopiso chi yaln 'ayex, 'ixta tzeyutej.

¹¹'Icha wal tzyutj eb' yaln cha, 'ixta tzeyutj eya'n 'ejm jun ley cha, may wal jac tze jel-l 'a 'a.

¹²Palta toto 'ay mach tz'ec' 'a yib'añ, tzb'onyaj junc chi 'a mun yico', mañ 'ichaoc tzyutj win ya'mal 'och e ti chi yalni, atn win 'aych ya'malc servil Jehová qui Diosalec, mto tz'ec' 'a yib'ñ 'icha tzyutj win juez chi yalni. A jun 'ixta tzyutj sb'a cha, tojlñej schami, sec 'ixta tz'aj yel maysch'olnil chi 'a e cal.

¹³A yic 'oj yab'nc eb' 'anma yab'xil jun cha, 'oj xiw eb' sb'onyaj junc tas 'a mun yico'.

Checnb'il 'a eb' tz'och reyal

¹⁴A yic tox ex c'och 'a sat lum lum 'oj yac' Jehová Dios eyico'oc cha, 'a yic tox 'ix 'e'cn lum eyu'uj, yic 'ayx tiempo e cajn lu'um, toq'ue 'oj eyal 'ixtic: A ticnec b'i'an, tzqui nib'ej to 'ay junc qui reyl tzoñ juch'tzani, 'icha yaj jun tzo'ñ xo choñb' 'a qui la'nil tic, 'oj e chioc.

¹⁵A junc quit choñb' tzeya'ch e reyloc 'a yol e nacioñ cha. Yowlal a Jehová qui Diosalec tzi'n 'eli. Mañ eya'ch junc chuc choñb'al e reyloc, yujto mañ quit choñb'oquc qui b'a yet'oc.

¹⁶Palta a junc e reyl cha, mañ niwnoc cab' no chej tzyamb'tzej, may cab' eb' winc tzcheb't 'a Egipto yic tz'at yi'nc cot eb' nañlocx no chej cha. A Jehová yaljnac can 'ixtic: May cab' b'a'ñ 'oj e meltzj 'a jun b'e tic, xchi.

¹⁷Añjtona', mañ niwnoc cab' yistl win tzyi'aj, sec ma'oj juwc snab'en win yuj eb' 'ix. Mañ niwnoc cab' q'uen oro, mto q'uen plata tzyamb'tzej.

¹⁸A yic tz'och jun rey chi 'a yopiso, 'oj yac' 'eltoc scopiail jun tzo'ñ cuynb'il tic, ata tz'elt 'a jun b'ab'l copia 'aycn 'a yol sc'ab' eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, atn eb' yiñtl Leví.

¹⁹Yowlal 'ay junc scopia win tzcan 'a 'a, yic wach' a chi tzcuyñj 'a junjn c'u, sec 'ay cab' yel'ch Jehová Dios 'a sat, 'ay pax yel'ch jun tzo'ñ cuynb'il tic 'a 'a. Yowlal tzb'eylb'ej jun tzo'ñ checnb'il tic,

²⁰sec ma'oj sna', to yel niwn yel'ch 'a yib'ñ eb' yit choñab', ma'oj yi'l pax snab'en 'a jun tzo'ñ checnb'il tic. Toto 'ixta 'oj yutoc, najtl 'oj yac' yajlil 'a yib'ñ eb' quit choñb'ec, xchi Moisés.

Dt 18

A smacl eb' yiñtl Leví

¹Ix yaln pax Moisés 'ixtic: A eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios yet' smasnil eb' yiñtl Leví, may yaln eb' yic 'a tas 'oj scha eb' quit israelal smacloc. Yujto a tas tz'ajx xajmb'al-l 'a Jehová, a chi yic eb' yaji, a 'oj 'i'nc 'ec' tiempo 'a eb'.

²May tas 'oj scha eb' 'icha jun tzo'ñ xo eb' quit choñb' cha, yujto a tas yic Jehová, a chi smacl eb' yaji, 'icha yutjnac can yalni.

³A eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma', a tas smacl eb' yaji a chi tz'ijx can 'el 'a no wacax, yet' 'a no calnelu tz'ajx yuj eb' 'anma xajmb'alil. A jun tzo'ñ tz'elcn cha, atn tic: no squelab', no yalñ sti', yet' no stzucutz.

⁴Añjtona', yic pax eb' tz'aj ofrenda yic sb'ab'l sat 'ixm trigo, yal uva, aceite, yet' pax sb'ab'l slanail no calnelu tzjoxx 'eli.

⁵Yujto a Jehová qui Diosalec, a si'n can 'el eb' yiñtl Leví 'a scal smasnil jun tzo'ñ xo eb' quit choñb'ec, sec añj eb' tz'a'n servil Jehová 'a smasnil tiempo.

⁶Toto 'ay junc win yiñtl Leví 'ayc' 'a junc choñb' 'ay 'a yol smacb'en eb' quit israelal, tznalb'ej sc'och 'a jun lugar to sic'b'il 'el yuj Jehová,

⁷tztac' yoch 'a'j servil 'a Jehová Dios, 'icha tzyutj munljoc sb'a eb' yit levitail 'a yojltac Dios.

⁸Tzchan pax tas tzc'ux 'icha yechl tas tz'ajx 'a eb' 'ayc' xon cha, yet' pax smacl tzchaj 'a smam.

Tennb'il yuj sb'eyb'al eb' chuc choñb'al

⁹A yic 'oj e c'och 'a lum lum 'oj yac' Jehová qui Diosalec eyico'oc, mañ e b'eylb'oc sb'eyb'al eb' 'anma 'ayc' 'a jun tzo'ñ choñb' cha.

¹⁰May cab' junc mach 'a e cal tzyac' tz'a junc yunnal mto yisil xajmb'alil. May cab' junc mach tzcuy sb'a snan 'el paxti', tzyaln yuj tas tot 'oj jawoc, mto tzyal tas tzyal 'el'ch junc lab', mto tzcuy 'ajchumal, mto wayjlil,

¹¹mto b'almil. May cab' junc mach tzc'anb'j sb'a 'a eb' tznán 'el paxti', yet' pax 'a eb' tzyal to tzc'umj spixn eb' chamnac.

¹²Yujto a eb' tzb'on jun tzo'ñ tic, caw yajb'il 'el eb' yuj Jehová. Yuj wal to tzb'o eb' nacioñ jun tzo'ñ cha, yuj cha, a Jehová qui Diosalec, 'oj 'i'nc 'el eb' 'a eyojltac.

¹³Ax xo tic, yowlal caw wach' tzeyutj e nab'en 'a yojltac Jehová.

¹⁴A wal eb' 'anma 'a jun tzo'ñ nacioñ 'a 'aj 'oj e c'och cajn cha, caw wal tzchaj eb' yab' tas tzyal eb' tznán 'el paxti', mto eb' tznal yuj tas tot 'oj jawoc; palta ax xo tic, caw matz yal sc'ojl Jehová qui Diosalec to tze b'o jun tzo'ñ cha.

Junx schech' Dios 'oj checljoc cha'añ

¹⁵A Jehová qui Diosalec, 'oj sic' 'elt 'a e cal junc xo schech' 'icha 'in tic; a jun cha, yowlal 'oj eyiclc tas 'oj yala'.

¹⁶Atn ton wal jun chi c'anb'il eyuj 'a Jehová Dios, yic yamn oñc qui masnil 'a yich witz Sinaí yic eyaln 'ixtic: Mañxtzac qui nib'j cab' sjaj Jehová Dios jun 'ejm xo, mañxtzac qui nib'j pax quil jun niwquil c'ac' cha, sec ma'oj qui chami, xe chi.

¹⁷Yuj cha, 'ix yaln Jehová 'ixtc 'ayin: Wach' tas 'ix yal eb'.

¹⁸Oj in sic' 'elt junc xo in checb' 'a scal eb' 'icha ach tic, junc mach to yit choñb' eb', sec a tas 'oj wal 'a 'a, a chi 'oj yalx 'a eb'.

¹⁹A mach to ma'oj scha yab' tas 'oj yal jun in checb' cha, to a tzipaxtin in jeloc, 'oj wac' yowlal 'a 'a.

Eb' tzyalch sb'a schech'oc Dios

²⁰Toto 'ay junc cob' tzyalch sb'a in checb'oc, ax yaln tas to mañoc in tzw'al 'a 'a, mto tzyal 'a sb'i jun tzo'ñ comn dios, a jun cha, yowlal tze mil chamoc.

²¹Palta toto ax tic 'oj e na 'ixtic: ¿Tas wal 'oj cutc cojcan 'eli, toto mañoc Jehová tzaln jun tzyal tic? xe chi.

²²Toto a jun checb' cha, wan yaln jun tzo'ñ paxti chi 'a in b'i an Jehová in, q'uinloc matz 'el'ch paxi, atn jun chi tzch'oxn 'eli to mañoc in tzwala, mun tzb'añ sb'a yaln sch'ocoj. A jun cha, mañ ex xiw 'a 'a, xchi Dios, xchi Moisés.

Dt 19

Eb' choñb' 'aj tzcol sb'a eb' 'anma'

(Nm 35.9-28; Jos 20.1-9)

¹Ix yaln pax Moisés 'ixtic: A yic tox satl Jehová qui Diosalec eb' 'anma 'a jun tzo'ñ nacioñ cha, ax ya'n slum eb' chi eyico'oc, ax e cajn schoñb' eb' yet' pax yatut eb',

²'oj e si'cn 'el 'oxe'oc choñb' 'a lum lum 'oj yac' Jehová Dios chi eyico'oc cha.

³Tze b'on pax b'e tzc'och 'a jun tzo'ñ choñb' cha. 'Oxe tzeyutj 'el lu'um, atn lum 'oj yac' Jehová qui Diosalec eyico'oc, sec tzanñj junc mach tzmiln junc yit 'anma'il, ata tzc'och scol sb'a 'a junc eb' choñb' cha.

⁴A jun tzmilwj cha, tztac' s'at 'eloc, yic tz'at scolnc sb'a ta', sec matz chami, toto mañ sc'anc sc'ojl tzmilwji, toto may pax xon yowl yet' jun tzmil cha.

⁵Q'uinloc 'ay chawñoc 'anma tzmol 'at c'atzitz, ax tz'aji, tz'el q'uen ch'acb' chi 'a yoc yic wan stzu'n junc chi sc'atzitz cha, tzc'och q'uen 'a junx ajun yet' cha, tzcham yuj q'ue'en. A jun tz'och smul cha, tztac' s'at 'eloc, yic tz'at scolnc sb'a 'a junc eb' choñb' cha.

⁶Toto a junc choñb' cha, najt s'at sb'eal, 'ay pax junc mach yican to sb'a yet' junc tzcham cha, tznib'j tzyac' spac jun yican cha, tz'at 'a spatquil jun tz'och smul cha, 'ay smay tzyamchj yu'uj, tzmiln chamoc, palta mañ smojc jun chi schami, yujto 'a yic yalañ, may yowl eb'.

⁷Yuj cha, tzwaln 'ayex, to tze si'cn 'el 'oxe'oc choñab', sec ata tzcol sb'a eb' 'anma'.

⁸Toto a Jehová qui Diosalec, 'oj yac' niwnb'oc lum e lum cha, ax ya'n smasnil lum 'ayex, 'icha wal yutjnac yaln can 'a eb' qui mam quichmec,

⁹toto 'ixta', 'oj e si'cn 'el pax 'oxe'ocx choñab', yic tz'och stz'acb'oc eb' 'oxe cha, sec ata tz'at scol sb'a eb' 'anma'. ('Oj 'el'choc jun tzo'ñ tic, toto 'oj e b'eylb'oc jun tzo'ñ checnb'il tzwalcn 'ayx tic; yujto caw tze chamc'ojlej Jehová qui Diosalec. Yuj cha, 'ochñec tz'a'n yu'uj.)

¹⁰Toto 'ixta', mañ comnoc 'oj 'el schic'l eb' 'anma may smul 'a sat lum lum 'oj yac' Jehová Dios 'ayex, may pax junc ex 'oj comn 'och chaml chi 'a eyib'añ.

¹¹Palta toto 'ay junc mach 'ay xon yowl yet' junc xo mach, mach'il yec' jun chi yu'uj yic tzmiln chamoc, tzlajw cha, tz'at scolnc sb'a 'a junc eb' choñb' cha.

¹²Toto 'ixta', a eb' yichmtac wincal choñb' 'aj tz'och jun chaml cha, 'oj yac' eb' 'ijxoc cot jun xmilwj cha, tzlajw cha, tz'ajx 'a yol sc'ab' junc yican to sb'a yet' jun xcham cha, ax tzmiln chamoc.

¹³Mañ 'o'ch e c'ojl 'a 'a, sec wach' 'ixta tz'aj yochwan chaml 'a yol e choñab'. Toto 'ixta', caw wach' 'oj eyel'chi.

¹⁴A 'a lum lum 'oj yac' Jehová qui Diosalec 'ayex, 'ay cab' yel'ch smoñjonal yic junc xo mach 'aych yic 'a sti eyic cha, 'icha cab' yajcn 'ejm smoñjonal xon yuj eb' e mam eyichm 'a pecti', 'ixta cab' yaji.

Ley 'a yib'ñ eb' testigo*r* mañ yelc tas tzyala

¹⁵Toto cojn junc mach tzyac' testigoal sb'a yuj junc 'anma tz'och smul, matz tac' yoch 'a yib'añ, masnto 'ay chawñoc mto 'oxwñoc tzyac' testigoal sb'a yuj smul cha, 'ixta b'i'an tz'och 'a yib'añ.

¹⁶A yic 'ay junc mach tu snab'en, tzcomn 'a'j 'och sb'a testigoal, yic tzyalni, to 'ay smul junc xo mach,

¹⁷toto 'ixta', a chawñ 'anma cha, yowlal tzc'och eb' schawñil 'a yojltac Jehová, yet' 'a yojltac eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma', yet' pax 'a yojltac eb' juez, eb' to 'aych yopiso sb'onyaj eb' 'anma chi 'a jun tiempoal cha.

¹⁸Ax eb' juez chi tzb'eyc'ojlan eb', toto caw yel jun paxti cha, mto 'es wan ya'n 'och jun testigo chi 'a yib'ñ junc xo 'anma cha.

¹⁹Toto 'es, to 'ixta', a 'a yib'ñ jun 'a'm 'es cha, ata tz'ochcni, 'icha tas tznib'j ya'ch 'a yib'ñ jun yit 'anmal cha, sec 'ixta tz'aj slajw 'ejm jun 'es chi 'a e cal.

²⁰Ax yic 'oj yab'nc eb' 'anma jun cha, 'oj xiw chañ eb', mañx 'oj scomn b'oc eb' jun maysch'olnil cha.

²¹Mañ 'o'ch e c'ojl 'a junc mach tzb'on jun tzo'ñ tic: a mach tzc'ann cham junc mach, yowlal cham pax jun xo, toto tzpoj yol sat, mto tz'el ye, mto tz'el sc'ab', mto tz'el yoc jun cha, 'icha wal tz'aj jun cha, 'ixta tz'aj jun tz'och smul cha.

Dt 20

A yoclemal tas tz'aj yoch owal

¹A yic tzex 'el eyac' owl yet' junc choñb' 'ajc'ojl yajch 'ayex, toto 'ec'b'al sb'isl soldado eb' chi 'a yib'ñ eb' eyic ax tic, til wal schej eb', til wal scaruaje eb' yic owal, palta mañ ex xiw xon yuj eb', yujto a Jehová qui Diosalec a 'aych eyet'oc, atn jun oñ 'i'nec 'elt 'a Egipto.

²Ax yic tzc'och yorail yoch owl cha, ax win ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, a win 'oj jucb'tzanc eb' e soldado cha,

³ax yaln win 'ixtic: Ex wit choñab', 'ab'tec tas 'oj wala': A ticnec 'oj ca'c owl yet' eb' 'ajc'ojl yajch 'ayñec, may cab' qui chab'c'ojlalec, mañ oñ xiwec, mañ oñ 'ib'xoc cha'añ, mañ qui xib'tquec qui b'a,

⁴yujto a Jehová qui Diosalec a 'aych quet'ec. A 'oj 'a'nc owl yet' eb' 'ajc'ojl cha, a 'oj 'a'nc ca'c ganar, xchi cab' winac.

⁵Ax eb' syajlil eb' soldado cha, 'oj yal eb' 'ixtic: Toto 'ay junc ex 'a qui calc tic tot xe b'o junc eyatut, mantzac e caj xon jab'oc, tztac' e pax 'a eyatut cha. Toto ma'ay, ch'olb'j tzex cham 'a owal, ax 'oj 'ajoc chucx mach 'oj cajnc eyatut cha.

⁶Toto 'ay junc ex tot xeyawj eyuva 'a sat e lu'um, mantzac eyac' tzaljoc e c'ojl yet' e munjel cha, tztac' e pax 'a eyatut. Toto ma'ay ch'olb'j tzex cham 'a owal, ax 'oj 'ajoc, chucx mach 'oj molnoc chañ sat eyuva cha.

⁷Toto 'ay junc ex 'ayx e trato to tzex nupni, tztac' tzex pax 'a eyatut sec tzex nupni. Toto ma'ay ch'olb'j tzex cham 'a owal, ax tz'aji chucx mach tznupn yet' 'ix 'ix cha, xchi cab' eb'.

⁸Tzlajw cha, tzyaln pax eb' syajlil eb' soldado chi 'ixtic: Toto 'ay junc ex caw tzex xiwi, mto matz techj eyuj tzeyab'i, tztac' tzex pax 'a eyatut, yic wach' ma'oj somchjoc chañ eb' quit soldadoil tic eyu'uj, xchi cab' eb'.

⁹Ax yic tzlajw yaln ewin syajlil eb' chi jun tzo'ñ cha, tz'ajx yopiso junjn eb' tz'i'n b'ey junjn b'uln eb' soldado cha.

¹⁰A yic tzex c'och 'a sla'nil junc choñb' 'aj 'oj eyac' owl cha, b'ab'el, yowlal tze ya't junc e checab' yic tzc'anb'n 'ixtic: ¿Tzam e nib'j junc'ojlal, mto owal? xchi cab' 'a eb' 'anma cha.

¹¹Toto tzyal sc'ojl eb' 'anma 'a junc choñb' chi tz'och 'a junc'ojlal eyet'oc, tzex schan 'och eb' 'a yol schoñb' cha, to 'ixta', yowlal tz'och eb' eya'malc servil.

¹²Palta toto matz yal sc'ojl eb' tz'och eyet' 'a junc'ojlal, a owl tznib'j eb', to 'ixta', tzeyoy spatquil schoñb' eb' cha, tzeya'n owl yet' eb'.

¹³Ax Jehová qui Diosalec, a 'oj 'a'nc eb' 'a yol e c'ab', ax e tzu'n cham eb' winc smasnil.

¹⁴Ax eb' 'ix 'ix, eb' 'unin, smasnil scajb'en noc' eb', yet' pax smasnil tas 'ay 'a yol schoñb' eb' cha, eyic tz'aj smasnil; tztac' tze c'ux tas 'ay 'a eb', tzeyac' tzaljoc e c'ojl yet' jantcñej tas tzyal sc'ojl Jehová Dios tzeyijcan 'ec' 'a eb' 'ajc'ojl cha.

¹⁵Ixta tzeyutj smasnil choñb' to najt yajl 'a stz'ey 'aj 'oj e c'och cajn cha.

¹⁶Palta a jun tzo'ñ choñb' 'oj yac' Jehová qui Diosalec eyico'oc, c'uxn tze mil eb' 'anma chi smasnil, mañx 'a junc tzeyactj caní.

¹⁷Tze satl eb' hitita, eb' amorreo, eb' cananeo, eb' ferezeo, eb' aveo yet' eb' jebuseo. 'Oj cham eb' 'icha wal xyutj Jehová yalni,

¹⁸sec ma'oj ex scuy eb' e b'on jun tzo'ñ tas yajb'entac tzlaj sb'o', yic tzya'n 'ejm sb'a 'a jun tzo'ñ scomn diosal eb'. Tze satl eb' sec matz 'och e mul 'a Jehová Dios yuj eb'.

¹⁹A yic niwn tiempo tzex 'och oyn 'a junc cha, mañ e comn ch'acc 'ejm yawb'ente eb', yujto 'ay 'oj 'och sat te eyu'uj; mun 'ay eb' te 'a 'aj 'ay, matz yac' eb' te owl eyet'oc.

²⁰Palta a pax eb' te comn te matz lox sat, tztac' e ch'acn 'ejm eb' te', yic tze c'anlb'an eb' te e te'nub'oc 'a jun choñb' 'aj wan eyoch cha yic tzeya'n owal, masnto tz'ejm jun choñb' chi eyu'uj.

Dt 21

A junc chamnc 'anma*r* mañ checloc mach tzmilni

¹Toto 'ay junc chamnc 'anma tz'ilchj sniwnal eyuj 'a sat lum lum 'oj yac' Jehová qui Diosalec eyico'oc, palta mañ checloc mach tzmilni,

²a eb' yichmtac wincal choñab', yet' eb' yajl 'oj nanoc, mto 'oj yechtoc eb' tas choñb'al la'n yaj 'a stz'ey jun lugar 'a 'aj 'ay sniwnal jun chamnc 'anma cha.

³Ax eb' yichmtac wincal jun choñb' cha, eb' la'n yaj 'a stz'ey cha, tzyij cot eb' junc no cob's wacax, no mant 'a 'aj tzq'ue te yugo 'a sjolom,

⁴tzyij 'ejm eb' no 'a junc spañnil sti ch'oln 'aj tzb'ey a a', 'a lum lum 'ajtil mant 'a xon 'aj tz'awxi, axta tzma'x wechjoc sjaj no'.

⁵Tzlajw cha, ax eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, atn eb' yiñtl can Leví, tzc'och eb' 'a stz'ey no'. Yujto a eb' sic'b'il 'el yuj Jehová qui Diosalec yic tz'ajx servil yuj eb', ax eb' tzc'ann swach'c'ojlal Jehová chi 'a eyib'añ. Yuj tas tzyalcñ eb' cha, tz'ajx can lajwc junc owal, mto junc chacjb'al 'a yol e choñab'.

⁶Ax eb' yichmtac wincal jun choñb' cha, tzb'iccn 'el eb' sc'ab' 'a yib'ñ no cob's wacx chamnc xo cha,

⁷ax yaln can eb' 'ixtic: Añ tic oñ, mañoc oñ xqui mil jun 'anma tic oñ, ma'ix quil pax oñ mach 'ix milni.

⁸Mamin Jehová, 'ac' wal niwnc'ojlal 'a quib'ñ añ a choñb' oñ tic, yujto ach oñ a col 'elta, mañ a'ch jun mul tic 'a quib'ñ yuj schic'l jun 'anma 'ix cham tic, sec mañ 'a tas 'oj 'ajxoc yowlal, 'oj schic eb'.

⁹Ax xo tic, tojlñej tzeyutj e b'on tas wach' 'a sat Jehová, sec 'oj eyajx niwnc'ojlal yuj schic'l junc 'anma cha.

Ley 'a yib'ñ eb' 'ix 'ix*r* tzyamchj can 'a yic 'aych owal

¹⁰A yic tzeza'n owl yet' eb' 'ajc'ojl yajch 'ayex, ax Jehová qui Diosalec, a tz'a'n eb' 'a yol e c'ab', yic tzezi'n can eb' 'icha presoal.

¹¹Toto 'ay junc mach 'a e cal tz'iln 'och junc 'ix 'ix 'a scal eb' tzyamchj cha, to caw wach' yilx 'ix, tznib'n win tz'och 'ix yistziloc,

¹²toto 'ixta', yowlal tzyij cot win 'ix 'a yatut, tzya'n win joxxoc 'el xil sjolm 'ix, tzlot'x 'el yech 'ix,

¹³tzjelx 'el spichl 'ix 'aych yu'uj, yic xyamchj can 'ix cha. Tzlajw cha, tzcancn 'ix 'a yatut win winc cha, jun 'uj tztac' yoc' 'ix yuj smam snun, 'ixta to b'i'an, tztac' sway win yet' 'ix, tzyi'n can sb'a eb'.

¹⁴Toto ax 'a spatquil xo, mañxtzac snib'j pax win 'ix, tztac' ya'n 'el win 'ix 'a libre, palta matz tac' schoñn win 'ix, matz tac' pax tz'och 'ix ya'malc servil winac, yujto tox xjuw 'el 'ix yuj winac.

A tas 'aj 'ay yaln eb' b'ab'l 'unn yico'

¹⁵Q'uinloc 'ay junc winc chawñ yistzil, palta jun wal 'ix tzchamc'ojlej winac, ax junc xo 'ix ma'ay. Toto tz'alj yune eb' 'ix schawñil, ax tz'aji a 'ix matz chamc'ojlej win cha, a 'ix tzb'ab'l 'alj yico',

¹⁶a yic tzc'och stiempoal spojn 'ec' win tas 'ay 'a 'a, yic tzya'n 'a eb' yunnal cha, matz tac' ya'n win smacl yic b'ab'l 'unnab'ilal 'a win yune 'ix caw tzchamc'ojlej win cha, yujto a jun tzb'o cha, caw mañ wach'oc. A win yune 'ix chacb'il 'el cha, caw yel a win b'ab'l 'unn yaji.

¹⁷Yuj cha, yowlal tzchaj win mamb'il chi jun yunnal chi sb'ab'l 'unnaloc, cha'ejm tzyutj win ya'n smacl jun yunnal chi 'a tas 'ay 'a 'a, yujto caw sb'ab'l 'unnal yaji; 'ay yaln win yic schan smasnil smacl yic sb'ab'l 'unnab'ilal cha.

Yailal tz'ajx 'a eb'*r* 'unnab'il maysch'olnil snab'en

¹⁸Q'uinloc 'ay junc mach 'ay junc yunnal maysch'olnil snab'en, caw tu tas tzb'o'o. Matz chaj yab' tas tzyal smam snun, wach'xam tzmach' eb', palta mañ yujoc cha, tzyiclj tas tzyal eb' cha.

¹⁹Toto 'ixta tzyutj sb'a win 'unnab'il cha, ax eb' mamb'il cha, tzyij 'at eb' jun yunnal chi 'a sdespacho eb' yichmtac wincal choñab'.

²⁰Tzyaln cab' eb' 'ixtic: A jun cunnal tic oñ, caw maysch'olnil snab'en, caw tu tas tzb'o'o, matz oñ syiclj xon jac oñ, caw juwnacx 'el snab'en, 'u'm 'añ paxi, xchi eb'.

²¹Ax smasnil eb' winc 'a jun choñb' cha, tzjul cham eb' jun 'anma chi yet' q'uen q'ue'en. 'Ixta 'oj eyutc e satn 'el jun maysch'olnil chi 'ayc' 'a yol e choñab'. A yic 'oj yab'nc eb' 'anma jun 'ab'x cha, 'oj xiw chañ eb'.

Jun tzo'ñ xo ley

²²Toto 'ay junc winc tz'ajx 'och 'a yol sc'ab' chamel, tzt'uñxq'ue 'a spenc te', yujto tz'och junc sniwquil mul,

²³a sniwnal jun 'anma cha, matz tac' scan junc 'ac'wl 'a 'aj 'ayc' cha. Yowlal tzmucx 'a jun c'u cha, sec matz eyixtj 'el lum lum 'oj yac' Jehová eyico'oc, yujto a junc 'anma tzq'ue t'uñn 'a spenc te', tzcab'tzax can yuj Dios.

Dt 22

¹Toto 'ay swacax, mto scalnelu junc eyit choñb' tzsati, toto tzeyil no', mañ toñjoc tzex 'ochcn q'ueln 'a no', palta to tzeyij 'at no 'a jun eyit choñb' cha.

²Q'uinloc a mach 'ay yic no cha, mañ e tz'eyc e b'a yet'oc, mto mañ eyojcoc mach 'ay yic no'. Tztac' eyi'n 'at no 'a eyatut, wach'ñj cab' yaj no 'a eyatut cha, masnto tzsayx 'ec' no yuj mach 'ay yico'. Tzlajw cha, tzeya'n meltzjoc no 'a 'a.

³Añjtona', 'ixta pax tzeyutj no b'uru, mto junc pichul, mto junc xo tas tzsat yuj junc xo mach. Toto 'ay junc ex tzeyila, mañ toñjoc tzex 'ochcn q'ueln 'a 'a.

⁴A yic tzeyilni to telwnac junc sb'uru, mto swacx junc eyit choñb' 'a yol b'e, mañ toñjoc tzex 'ochcn q'ueln 'a 'a, palta to tzex colwj eyi'n chañ no yet'oc.

⁵A eb' 'ix 'ix, matz tac' ya'n 'och eb' 'ix spichl win winac, añjtona win winac, matz tac' ya'n 'och win spichl eb' 'ix 'ix, yujto a mach tzb'on jun tzo'ñ tic, caw tzyajx 'el eb' yuj Jehová Dios.

⁶Q'uinloc 'ay mach tz'ilchj junc no mañan ch'ic yuj 'a sc'ab' te', mto 'a yol b'e, mto 'a sat lu'um, toto 'ayx e no cotc ch'ic cha, mto ñolb' to e no', palta mañ 'ejm no nunb'il chi 'a yib'ñ e no', mañ eyam no snun chi yet' no cotc ch'ic cha;

⁷cojn e no cotc chi tzeyama, ax no snun cha, tzeyactj can 'at no'. Toto 'ixta 'oj e b'o', caw wach' eyico', 'oj najtxb'oc e q'uinal.

⁸Toto 'ayx tze b'o junc eyatut pañn tz'aj yib'añ, yowlal tzeya'ch smuroal sti 'eli, sec may junc eb' tz'ajx 'och 'a eyib'añ, toq'ue 'ay junc 'anma tztelwi, mto tzchami.

⁹Mañ eyawc junc xo tas 'a scal eyawb'en uva, yujto 'ay smay yajx yowlal 'ayex, ax tz'aji mañx 'oj 'ajxoc e c'ux jun tzo'ñ cha.

¹⁰A yic tze t'ocn e lum yet' chawñoc no noc' t'ocm lu'um, mañ junñjoc tzeyutj 'och junc no wacx yet' junc no b'uru.

¹¹Mañ eya'ch jun tzo'n pichl caln yaj sjalx yet' lana, yet' pax te lino.

¹²Tzeya'ch yixta'il, mto yelwnub'l e pichl tze potlej, tzeya'ch 'a junjn stitac.

Ley 'a yib'ñ 'ajmulal

¹³Toto 'ay junc winc tzyij sb'a yet' junc 'ix 'ix, yic tz'och yistloc, palta ax yic tzlajw yi'n win 'ix, tzchacn sb'a win yet' 'ix, mañx 'a schamc'ojlal win 'a 'ix,

¹⁴tzyaln winac to 'ay smul 'ix. Tzpitzn chañ win yala', to tu yel yab'xil 'ix, tzyaln win 'ixtic: In nupn cob' yet' jun 'ix tic, palta ax yic in way yet' 'ix, 'ix wojcan 'eli, chajltlo mañx cob'soc 'ix, xchi winac.

¹⁵Toto 'ixta', ax eb' smam snun 'ix cob's cha, tz'at sch'ox eb' senyail yic scob'sal 'ix chi 'a yojltac eb' yichmtac wincal jun choñb' cha.

¹⁶Ax yaln win smam 'ix cob's chi 'a eb' yichmtac wincal choñb' chi 'ixtic: 'Ix wac' 'ix wisl tic yistloc jun winc tic, palta ax ticnec, mañxtzac snib'j win 'ix,

¹⁷tzya'n 'och win 'es 'a yib'ñ 'ix, tolalab' 'ayx smul 'ix, tzyaln winac, tolalab' mañx cob'soc 'ix. Palta yaj senyail, chajltlo yel cob's to 'ix, xchi smam 'ix cha. A yic tzlajw yaln jun tzo'n cha, tzlichn 'ejm win te nip chi 'a yojltac eb' 'ichmtac winc cha.

¹⁸Ax eb' yichmtac wincal choñb' cha, a eb' tzyamn cot jun win winc cha, tzya'n 'och eb' yailal 'a yib'ñ winac.

¹⁹Tzya'n eb' yac' win multa, jun ciente q'uen tumn plata tzyac' winac, ax q'uen tumn cha, a eb' smam 'ix chi tzchani, yujto tzyal winac, to 'ayx smul 'ix cob's 'ix cha. Mañ yujoc cha, tztac' spojñ sb'a win yet' 'ix, palta tzcanñj pax 'ix yistloc winac, masnto chamel.

²⁰Palta toto yel, a 'ix cob's 'ix cha, sb'ojnacx 'ix 'ajmulal yic mantzac nupn 'ix,

²¹to 'ixta', tz'ijx 'at 'ix 'a sti 'el yatut smam cha, ax eb' winc smasnil 'a jun choñb' cha, a eb' tzjuln cham 'ix yet' q'uen q'ue'en, yujto sb'o 'ix jun niwquil mul 'a scal eb' quit choñab', tzyi'n pax 'el 'ix sq'uixwel smam. 'Ixta wal tz'aj satl jun maysch'olnil 'a e cal.

²²Toto 'ay junc winc tz'ilchj eyu'uj, to wan smuln yet' junc 'ix 'ix 'ay yichmil, tojlñej scham eb' schawñil. 'Ixta wal 'oj 'aj satl jun maysch'olnil chi 'a e cal.

²³Toto 'ay junc 'ix cob's 'ayx strato tznupn yet' junc winac, palta ax tz'aji, chucx junc win tzmuln yet' 'ix 'a yol schoñb' cha,

²⁴to 'ixta', tz'ijx 'at eb' schawñil 'a yojltac despacho 'a jun choñb' cha, ata tzjulx cham eb' yet' q'uen q'ue'en. Tzcham 'ix cob's cha, yujto yol choñb' 'ayc' 'ix, ma'ix 'el yaw 'ix. Añjtona win winc cha, tzcham winac yujto xyixtj win 'ix 'ix wan yoch yistloc win yit wincal win cha. 'Ixta tzeyutj e satn 'el maysch'olnil 'ayc' 'a e cal.

²⁵Palta toto 'ay junc winc tzb'eyc' 'a 'ajtil may 'anma', ax tz'aji, tz'ilchj junc 'ix 'ix yu'uj, palta 'ayx strato 'ix snupn yet' junc xo winac, tzya'n pural win 'ix smuln yet'oc, toto 'ixta', cojn win winc chi tzchami.

²⁶Ax 'ix cob's cha, may tz'aj 'ix, yujto mañoc 'ix tzsay smuloc, yuj cha, mañ smojc tzcham 'ix. A tas tzb'o jun win cha, lajn 'icha junc winc tzmiln junc yit 'anma'il.

²⁷Yujto tzyam cot win 'ix sch'ocj 'a 'aj may 'anma', yuj cha, wach'xam tz'el yaw 'ix, palta may junc mach tztac' scoln 'ix.

²⁸Q'uinloc 'ay junc winc tz'ilchj junc 'ix cob's yu'uj, palta mant 'a strato 'ix tznupn yet' junc xo winac, tzya'n pural win 'ix smuln yet'oc. Ax tz'aji, tz'ilchj eb'.

²⁹To 'ixta', a win winc cha, yowlal tzyac' win cincuenta q'uen tumn plata 'a smam snun 'ix cob's cha, yujto xyixtj 'el win 'ix. Yuj cha, yowlal tz'ochcn 'ix yistloc winac, matz tac' spojnb sb'a win yet' 'ix masnto chamel.

³⁰May cab' junc mach tznupn yet' yistzil can smam chamnac. Toto 'ay mach tzb'on jun cha, wan yi'n 'el sq'uixwel smam.

Dt 23

Jun tzo'n 'anma*r* tz'ijx 'el 'a scal eb' choñab'

¹Toto 'ay junc winc pojnc sq'ue'en mto a swincal 'elnac, may yaln yic yoch 'a scal eb' choñab' yic tz'och eb' 'emmquilal 'a Jehová.

²A junc mitz' 'unin yet' yiñtil, may xon b'a'n 'ay yaln yic 'a scal eb' schoñb' Jehová.

³A eb' amonita yet' eb' moabita yet' yiñtl junjn c'aj eb', may b'a'n xon 'ay yaln eb' yic 'a scal eb' schoñb' Jehová,

⁴yujto a yic oñ 'e't 'a sat slum eb', yic oñ 'eltec 'a lum Egipto, ma'ix yac' xon eb' cu'c jac ya'al, may xon pax jac tas xyac' eb' qui c'uxu'. A yic eb', to 'ix stoj eb' Balaam win yunnal Beor, win cotnc 'a lum Petor 'a yol yic Mesopotamia, yic tzoñ wul scab'tzanec.

⁵Palta ax Jehová qui Diosalec, ma'ix schaj yab' tas 'ix yal Balaam. A scab' cha, 'ix meltzj 'och qui wach'loquec yuj Jehová, yujto caw 'ay schamc'ojlal 'ayñec.

⁶Mañ e say tas tzex 'aj eyoch 'a junc'ojlal yet' eb', matz tac' tzex colwj 'a eb' yuj tas 'ay tz'och yuj eb' 'a smasnil tiempo.

⁷Palta mañ e chacl eb' edomita, yujto quicanec to qui b'a yet' eb'. Añjtona eb' 'aj Egipto, mañ e chacl pax eb', yujto oñ 'e'c jun tiempoal 'a sat slum eb' cha.

⁸A eb' yoxc'ajil yiñtl eb' chi tz'alj 'a e cal, 'ayx yaln eb' yic 'a scal eb' schoñb' Jehová.

Ley 'a yib'n tas tz'aj*r* sacb'tzax camplamento

⁹A yic tzex 'och 'a owl yet' eb' 'ajc'ojl yajch 'ayex, yic tzex can 'a scal c'ultac, mañ e b'o junc tas q'uixweltac yilxi.

¹⁰Toto 'ay junc mach 'a e cal, tztob' yiñtil yic waynac, yowlal tz'elcn jun chi 'a spatc 'el camplamento 'a jun c'u cha.

¹¹A 'a yic wan yem c'u, wach' cab' tzyutj sb'icn 'el sb'a, ax 'a yic tox x'em c'u cha, tztac' yochx 'a yol camplamento.

¹²A yic tzex chulji, yowlal tze b'o junc lugar 'a 'aj wach' tzex chulj 'a spatc 'el camplamento cha.

¹³Yowlal tzeyij b'ey junc e te 'icha istaca, tzeyac' 'ejm 'a yol e pa, sec ax yic tzex 'at chuljoc cha, tze joy lum lum chi yet' te'. Tzlajw cha, tzex chulji, ax yic tzlajw e chulj cha, tze lañn can pax e chul chi yet' lum lum cha.

¹⁴Yujto a Jehová qui Diosalec ajun eyet'oc, 'ayc' eyet' 'a e camplamento. A tzex tañwni, tzcolwj pax eyet'oc yic tzeya'n ganar eb' 'ajc'ojl yajch 'ayex. Yuj cha, a jun e camplamento cha, yowlal cab' sac yaji, sec may cab' tas tu yilx tzyil Dios 'a 'a, to ma'ay, 'ay smay tzyij 'el sb'a 'a e cal.

A jun tzo'ñ xo ley

¹⁵Toto 'ay junc smeb'a junc win patroñ tz'at 'elc 'a 'a, tzlajw cha, tzc'och 'ayex, tzc'ann can sb'a eyet'oc, mañ eyac' meltzjoc 'a spatroñ cha.

¹⁶Can cab' 'a e cal cha, libre cab' si'lni 'aja junc choñb' 'aj tznib'j tzcan cajan, may cab' mach tztac' stzuntzn 'a 'aj tzcan cha.

¹⁷May cab' junc winac, mto junc 'ix quit choñb'ec tzya'ch sb'a 'ajmulal, yuj ya'n 'och sb'a 'emmquilal 'a jun tzo'ñ comn dios.

¹⁸A q'uen tumn tzchaj eb' 'ix, mto eb' winc 'a spatquil yajmulal, mañ e cha yac' eb' q'uen 'a junc 'aj ya'jnac eb' sti ya'n 'a Jehová Dios, yujto a jun b'eyb'al cha, caw yajb'il 'el yuj Dios.

¹⁹A yic tzeya'n e tumn majnil 'a junc eyit choñab', mañ e c'an yune e tumn cha, mto junc tas tzc'uxxi, mto tzanñj junc xo tas tzmajnaxi, mañ e c'an smajnub'al.

²⁰Palta 'a junc chuc choñb'al 'ayc' 'a e cal, tztac' e c'ann smajnub'l junc tas tzeyac' smajnoc. Ax pax 'a eb' quit choñb' cha, mañ e c'an smajnub'al sec a Jehová qui Diosalec, 'oj yac' syaxilal 'a yib'ñ smasnil tas 'oj e b'o 'a sat lum lum 'oj 'och eyico'oc cha.

²¹A yic tzeya'n e ti eya'n junc tas 'a Jehová Dios, matz 'ec' cab' tiempo eya'ni. Toto ma'ay 'oj sc'anb'c 'ayex, ax yoch jun chi e muloc.

²²Toto may junc tas 'aj tzeyac' e ti eya'ni, may e mul 'oj 'ochoc,

²³palta toto tz'el wal 'a e c'ojl eya'n junc tas 'a Jehová Dios, yowlal tzeyac' 'el'choc e ti tzeyac' cha.

²⁴A yic tzex 'och 'a scal smunljel junc eb' quit choñb'ec mto junc mach, tztac' e lon sat te uva 'ay 'a scal smunljel cha, palta matz tac' eyi'n jac eyic 'a yol e pa.

²⁵Toto tzex 'och 'a scal strigo junc mach, tztac' e ch'inn e c'ux 'ixm sjolm cha, palta matz tac' e poln 'ixim yic tzezi'ni.

Dt 24

Ley 'a yib'ñ pojib'ail

¹Toto 'ay junc winc tznupn yet' junc 'ix 'ix, tzlajw cha, ax 'a spatquil xo, tziyl sb'a winac, to 'ay tas palta 'a 'ix, yuj cha, mañxtzac snib'j win tzcan 'ix yet'oc. Tzpojn sb'a win yet' 'ix, palta yowlal tzyac' win yuñal yic pojib'al 'a 'ix. Tzlajw cha, tziy'n can 'elt win 'ix 'a yol yatut.

²A yic tox spoj sb'a 'ix yet' win cha, tztac' snupn pax 'ix yet' junc xo winac.

³Palta toto a pax junx win cha, mañxtzac snib'j win tzlaj sb'a yet' 'ix, tzya'n pax win yuñal yic pojib'al 'a 'ix, tzpechn 'el win 'ix 'a yol yatut, mto tzcham pax winac.

⁴Toto 'ixta tz'aj 'ix, mañxtzac stac' yi'n sb'a 'ix yet' win sb'ab'l 'ichmil chi jun 'ejm xo, yujto caw mañ wach'c jun chi 'a sat Jehová. Yuj cha, mañ eyixtc 'el lum lum 'oj yac' Jehová qui Diosalec eyico'oc.

A jun tzo'ñ xo ley

⁵Toto 'ay junc winc tot nupnnac yet' yistzil, matz tac' s'at 'a owal, matz tac' pax yoch win 'a junc xo 'opisoal, libre tzcan win junc ab'il 'a yatut, yic tzya'n win tzaljoc sc'ojl yet' yistzil cha.

⁶Mañ e c'ancn junc smulino, mto junc scha junc mach tz'och majn tumn 'ayex, mto yuj smajnub'loc junc xo tas; yujto a jun cha, lajn 'icha to tzqui tenchwan swa jun 'anma'.

⁷Toto 'ay junc mach tzyel'j junc yit choñab', yic tz'och smeb'a'oc, mto yic tzchoñn 'eli, yowlal tzcham jun 'ixta tzb'o cha, sec 'ixta tz'aj satl jun maysch'olnil chi 'a e cal.

⁸Toto 'ay mach 'aj tzipitzw jun yab'il tzcuch lepra, yowlal tzeyiclj sleyl tzyal eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, atn eb' yiñtl Leví. Tzeyiclj smasníl jun tzo'ñ checnb'il 'ix walcn 'ayex, yet' pax 'a eb' levita cha.

⁹Nac coti, tas x'aj María 'a yol b'e yuj Jehová qui Diosalec, yic queltec 'a Egipto.

¹⁰Toto tzeyac' e tumn smajnc junc eyit 'anma'il, mañ ex 'och 'a yol yatut yic tzezi'n 'elt junc tas yuj smajnub'lc e tumn cha.

¹¹A eyico', to tzex can 'a sti ña, tze tañwni yi'n 'elt tas 'oj yac' 'ayx yuj smajnub'l e tumn cha.

¹²Palta toto caw meb'a jun 'anma chi 'aj tzeyac' e tumn majnil, q'uinloc a junc spichl tzyac' 'ayex, caw matz tac' eyi'n 'ec' junc 'ac'wl 'a yib'ñ jun smajnub'l chi tzya'cn 'ayx cha.

¹³A yic wanto wal yem c'u, tzeza'n can pax meltzjoc 'a 'a, toq'ue a tzyac'q'ue 'a yib'añ yic tzway 'a jun 'ac'wl cha. Toto 'ixta tzeyutej, a jun 'anma cha, 'oj yal wach' paxti 'a eyib'añ, tojl pax tas tze b'o 'a sat Jehová Dios.

¹⁴Mañ eyixtc junc meb'a 'anma tzmunj 'ayex, toxñej eb' eyit choñab', mto eb' chuc choñb'al 'ayc' 'a e cal, mañ e macch wan stojl eb'.

¹⁵Tojc sc'u eb' e majn 'a junjn yemc'ual, yujto a eb' meb'a', yowlal tzman eb' tas tzc'ux 'a junjn c'u. Toto ma'ay, 'oj yal sb'a eb' 'a Jehová, ax yochcn jun chi e muloc.

¹⁶Matz tac' yajx 'och chaml 'a yib'ñ eb' mamb'il, mto eb' nunb'il yuj smul yunnal tz'ochi; añjtona', matz tac' yajx 'och chaml 'a yib'ñ eb' 'unnab'il, yuj smul smam snun. Junjn 'anma', tzcham yuj smul.

¹⁷Mañ e b'o tas mañ tojloc 'a eb' chuc choñb'al 'ayc' 'a e cal, yet' 'a eb' meb'a 'unn chamnc smam, yet' pax 'a eb' 'ix 'ix chamnc yichmil. Mañ eyi'c spichl eb' 'ix yuj smajnub'loc junc tas.

¹⁸Mañ eyac' sat 'a e c'ojol, yujto añec tic, oñ 'e'c mosoal 'a Egipto, ax Jehová Dios a oñ 'i'nec 'elta, yuj cha, tzwaln can 'ayex, to tzeyiclj smasnil jun tzo'ñ tic.

¹⁹A yic tzex polw trigo, yic tze si'n syam sb'a 'ixim, toto tzcan jun yuchc 'ixm 'a scal yoc eyu'uj, mañ ex meltzjoc 'a e patc e sayx 'ixim. Can cab' 'ixim, sec a eb' chuc choñb'al 'ayc' 'a e cal, mto eb' meb'a 'unn chamnc smam, mto eb' 'ix 'ix chamnc yichmil, a eb' 'oj 'ec' si'nc 'ixim, sec 'oj yac' Jehová qui Diosalec syaxil 'a yib'ñ smasnil tas tze b'o'o.

²⁰A yic tze ch'inn sat te olivo, mañ ex meltzjoc e mitz'c te sat chi 'a sc'ab'. A te tzcan eyuj cha, can cab' te yico'oc eb' chuc choñb'al, yico'oc eb' meb'a 'unn chamnc smam yet' yuj eb' 'ix 'ix chamnc yichmil.

²¹A yic tze ch'inn sat te uva 'awb'il eyu'uj, mañ ex meltzjoc 'a e patc e mitz'c te sat cha. A te tzcan eyuj cha, can cab' te yico'oc eb' chuc choñb'al, yico'oc eb' meb'a 'unn chamnc smam, yet' yuj eb' 'ix 'ix chamnc yichmil.

²²Nac coti, chajtltto añec tic, oñ 'e'c mosoal 'a Egipto; yuj cha, tzwaln can 'ayex, to tzeyiclj smasnil jun tzo'ñ checnb'il tic.

Dt 25

¹Toto 'ay chawñoc 'anma tzyac' owal, yowlal tz'at eb' sb'oyaj sb'a 'a sat eb' juez; a jun may smul cha, a tzcolchj cani, ax jun 'ay smul cha, tzcanñj 'a yib'añ.

²Toto yel xo niwn smul smoj wal sma'xi, a win juez chi tzaln 'a 'a, to tz'ec' teln 'a sat lu'um, q'ueln 'och wal win yajl cha, tzma'xi. A tzyal jantc smul cha, 'ixta tz'um chi tz'och 'a 'a.

³A yic tzma'x junc 'anma yuj smul, matz 'ec' 'a yib'ñ chawinc tz'um tz'och 'a 'a; toto tz'ec' 'a yib'ñ sma'xi, mañx 'a yel'ch 'a e sat tzyutj yab'ni.

⁴Mañ eya'ch spa no wacax yic tzte'w trigo no'.

Ley 'a win winac*r* yic tzyi'n win junc 'ix smu'

⁵Toto 'ay chawñoc winc to yu'tac sb'a, junñj yatut eb' 'aj 'ay, ax tz'aji tzcham junc winac, palta mant 'a junc yunnal win tz'elcn yet' yistzil. A 'ix yistzil win cha, matz tac' yi'n 'ix junc xo win chuc wincal. Palta a win yu'tac win yichmil 'ix cha, a win tztac' yi'n can pax 'ix, sec 'ixta tzyutj win syiclni sleyal yic tzyi'n win 'ix smu cha.

⁶Ax junc yune 'ix tzb'ab'l 'alji, a sb'i win yichmil 'ix chi chamnc cha, a tz'och sb'ic jun 'unn cha, sec matz satl sb'i win 'a scal eb' quit choñb'ec.

⁷Palta toto a win winc chi matz yal sc'ojl tzyij 'ix smu cha, tztac' s'at 'ix 'at yal 'a eb' yichm wincal choñab'. Tzyaln 'ix 'ixtic: A win in mu tic, matz yal sc'ojl win tzb'inax yu'tac 'a scal eb' quit choñb'ec; matz nib'j win tzejw in b'a yet'oc, 'icha yaln sleyal, xchi cab' 'ix.

⁸Tzljaw cha, tz'awtx win yuj eb' yichmtac wincal choñb' cha, tzc'anb'n eb' 'a winac, tas yuj matz nib'j win tzyij sb'a yet' 'ix. Toto tzte'wtzej sb'a winac, matz nib'j win tzyij 'ix smu cha,

⁹toto 'ixta', tzjaw 'ix 'a stz'ey winac, wal 'a sat eb' yichmtac wincal choñb' cha, tzyi'n 'el 'ix junc xañb' winac, tzupn 'och 'ix stzup 'a sat winac, tzyaln 'ix 'ixtic: 'ixtc wal tz'aj eb' winc matz nib'j tzya'l yiñtl yu'tac, xchi cab' 'ix.

¹⁰Yuj cha, a tz'aj sb'inax yunnal jun winc chi 'a scal eb' yit choñab', eb' yunnal win 'ic'b'il 'el xañab', xchi cab' eb' 'anma'.

A jun tzo'ñ xo ley

¹¹Toto 'ay chawñoc winc wan ya'n owal, ax tz'aji, tzc'och yistzil junc winac, yic tzcoln 'ix yichmil chi yalni, tzyamn cot 'ix swincal junx win cha,

¹²toto 'ixta tzb'o 'ix, tzu'x cab' 'el sc'ab' 'ix 'ix cha, mañ 'o'ch e c'ojl 'a 'ix.

¹³⁻¹⁴Mañ e c'an chab'oc 'echtab', junc to mañ tz'acnoc 'a yic tzex choñwji, yet' junc 'ec'b'al yic tzex manwji.

¹⁵A wal eyechtab' tz'acan, a tze c'ana, sec wach' 'oj najtxb'oc e q'uini 'a sat lum lum 'oj yac' Jehová Dios 'ayex.

¹⁶Yujto a Jehová qui Diosalec, matz nib'j jun tzo'ñ 'anma to mañ tz'acnoc yechtab' yet' jun tzo'ñ xo tas mañ tojloc.

Yowlal tzsax 'el eb' yiñtl Amalec

¹⁷Nac cot nab'an tas oñ yutjec eb' yiñtl Amalec yic 'ayñec 'och 'a yol b'e, yic oñ 'eltec 'a Egipto.

¹⁸Nac cot si'mb'il chajtlto may xon jac xiwc'ojlal eb' 'a Dios, yic xya'n eb' owl quet'ec, yic caw may quipc yuj c'unb'lal. Xcham eb' quit choñb'ec yuj eb', atn eb' najt tza'n xoj cujec, yujto tz'el yip eb'.

¹⁹Yuj cha, a yic 'oj e colx 'el yuj Jehová qui Diosalec, a eb' 'ajc'ojl oyn 'och 'a sti lum lum 'oj yac' Jehová Dios eyico'oc, yowlal tze satl yab'xil eb' yiñtl Amalec 'a sat lum lum cha, mañ eyac' sat e c'ojl 'a jun checnb'il tic.

Dt 26

A sb'ab'l sat 'awb'en*r* yowlal tz'ajx ofrendail

¹A yic tox ex c'och cajn 'a sat lum lum 'oj yac' Jehová qui Diosalec eyico'oc, a yic tzex munlj 'och 'a sat lu'um,

²ax sb'ab'l sat eyawb'en, tzeyac' 'ejm 'a yol junc xu'uc, tzeyi'n 'at 'a jun lugar sic'b'il 'el yuj Jehová qui Diosalec, 'a 'aj tzex 'och 'emmquilal 'a 'a.

³Ata tzex c'och 'a yojltac eb' 'aych ya'malc 'och sti eb' 'anma 'a Dios 'a jun tiempoal cha. Tzeyaln 'a eb' 'ixtic: Añ tic, tzcal 'a yojltac Jehová qui Diosalec, chajtlto oñ jaw cajn 'a sat lum lum 'ix yac' Jehová sti ya'n 'ayñ 'a eb' qui mam quichmec, xe chi.

⁴Ax schan 'ec' win ya'mal 'och sti eb' 'anma chi jun xuc chi 'ayex, tzya'n 'och win 'a yojltac yet'l xajmb'al yic Jehová.

⁵Tzlajw cha, tzeyaln jun tzo'ñ xo paxti tic 'ixtc 'a sat Jehová qui Diosalec: A eb' qui mam quichmec, arameo eb', jaywñej wal sb'ey eb'; toñj 'e'lb'a yec' eb', 'ijn xcham eb' yuj wejel; yuj cha, x'atcn eb' 'a Egipto yet' jaywñ yunnal, ata xcan cajn eb' ta'. Axta 'ix 'och eb' niwquil choñb'al, caw jeln x'aj eb', caw niwn pax x'aj sb'isl eb'.

⁶Palta caw 'oltac x'aj eb' yuj eb' 'aj Egipto cha. 'Ix yab' eb' syal si'mb'il, yic x'ajx 'och eb' 'a munljel caw ya.

⁷Yuj cha, 'ix sc'ann eb' 'a Jehová qui Diosalec yet' eb' qui mam quichmec cha, to tzcolwj yet' eb'. 'Ix yab'n Jehová tas sc'an eb' cha, xyiln paxi, to caw ya munljel 'aj 'aych eb', 'oltac tz'ec' eb' smunlj 'a eb' 'aj Egipto cha.

⁸Yuj cha, sch'oxn wal Dios spoder to 'ay xo smay yilxi, caw satjub'tac yilx tas 'ix sch'ox 'a Egipto, yic oñ yi'nec 'elta.

⁹Xlajw cha, oñ yi'nec cot 'a sat jun lum lum tic, 'ix ya'n lum 'ayñec, atn lum caw 'ay syaxil sat.

¹⁰Yuj cha, tic tzquij cot sb'ab'l sat cawb'en tzquij 'a sat lum lum 'ix yac' Jehová Dios 'ayoñ, xe chi. Tzlajw eyaln jun tzo'ñ paxti cha, tzeya'n 'och te xuc chi 'a yojltac Jehová Dios, tzex 'em cumn 'a yojltac.

¹¹Tzlajw cha, tze nan junc q'uiñ yet' eb' eyunnal, yuj smasnil tas tzyac' Jehová qui Diosalec 'ayex. Tzeyawtn cot eb' yiñtl Leví eyet' 'a jun e tzaljc'ojlal cha, yet' pax eb' chuc choñb'al 'ayc' 'a e cal.

Sdiesmoal smasnil tas

¹²A 'a junjn yoxxil ab'il, tzeya'n sdiesmoal smasnil eyawb'en 'a eb' yiñtl Leví, 'a eb' chuc choñb'al 'ayc' 'a e cal, 'a eb' meb'a 'unn chamnc smam, yet' 'a eb' 'ix 'ix chamnc yichmil, sec wach' 'ay tas tzc'ux eb' 'a yol e choñab',

¹³tzeyaln junjn ex 'a yojltac Jehová Dios 'ixtic: Tox xin pojcn 'el 'a watut 'a tas ec yaj 'a smasnil tas xwij chañ 'a sat lum lu'um. Tox xin pojcn pax 'el yic eb' yiñtl Leví, yic eb' chuc choñb'al 'ayc' 'a qui cal oñ, yic eb' meb'a 'unn chamnc smam, yet' yic eb' 'ix 'ix chamnc yichmil. Xin yiclj smasnil tas aljnac 'ayin, may junc a checnb'il tz'at satc'ojlal wu'uj, yic matz in yiclej.

¹⁴May jac tas xin c'ux 'a jun tzo'ñ tic yic 'ayn 'och 'a cusc'ojlal yuj chamel, yet' 'a yic mañ wach'c waj in sach'tzan in b'a. May pax tas xwaltj 'a eb' chamnac. Ach Jehová in Diosal, xin yiclj smasnil tas 'ix ala.

¹⁵Ilt oñ 'emt 'a satchañ 'aj 'aych 'ec' 'a et'l to ecñej yaji. Tza'n cot a yaxilal 'a quib'ñ añ israel oñ tic oñ, yet' 'a yib'ñ lum lum xac' 'ayñ tic oñ, lum caw yax sat, 'icha wal otjnac aln can 'a eb' qui mam quichm oñ, xe chi 'a 'a.

A choñb' Israel yicñej Jehová yaji

¹⁶A Jehová qui Diosalec, a 'ix aln smasnil jun tzo'ñ checnb'il tzwalcn 'ayx tic, to tzeyiclj eb' smasnil. Tze b'eylb'ej eb', tzeyiclni eb' yet' smasnil e c'ojol yet' smasnil e nab'en.

¹⁷A ticnec, tox 'ix eyala, to a Jehová qui Diosalec yaji. 'Ix eya'n e ti', to 'oj eyoch tza'n yu'uj. Ax eyiclni smasnil schecnb'il, scuynb'il yet' pax sley; yuj cha, yicljec 'a smasnil tiempo.

¹⁸Añjtona ticnec, 'ix yal Jehová to añ israel oñc tic, to yicñej cajec, sic'b'ilñec 'el yu'uj, 'icha yutjnac yaln 'ayñec, yuj cha, yowlal tzqui yicljec smasnil schecnb'il.

¹⁹A 'oj eya'n 'och niwquil choñb'al. 'Oj e b'inax 'a swach'ilal. Niwn eyel'ch pax 'a sat jun tzo'ñ xo nacioñ b'ob'il yu'uj. 'Ixta wal 'oj eyaj 'icha yutjnac yalni, jun choñb' to yicñej Jehová Dios yaji, xchi Moisés.

Dt 27

Q'uen q'uen 'aj tz'ib'x can 'och ley*r* 'a lum yich witz Ebal

¹A Moisés yet' eb' yichm wincal choñb' Israel, 'ix yal eb' 'ixtc 'a smasnil eb' yit choñb' cha: A ticnec, tzeyiclj smasnil jun tzo'ñ checnb'il tzcalcn 'ayx tic oñ.

²A yic 'oj eyec' 'a yol a Jordán, ax e c'och 'a sat lum lum 'oj yac' Jehová qui Diosalec 'ayex, tze tuscñ chañ nañloc q'uen niwc q'ue'en, tze ya'ch poc spixloc, tze sucñ 'och tañ 'a eb' q'ue'en.

³Tzajw cha, tze tz'ib'n can 'och jun tzo'ñ cuynb'il tzwalcn 'ayx tic 'a eb' q'ue'en. Tze b'o jun tic, yic tzex 'och 'a sat lum lum caw yax sat, lum 'oj yac' Jehová qui Diosalec yet' eb' qui mam quichmec eyico'oc, 'icha yutjnac yaln can 'a eb'.

⁴Yuj cha, a yic tzex c'axw 'ec' 'a yol a Jordán cha, tze sic' syam sb'a q'uen q'uen cha, tze tusñ can chañ q'uen 'a lum yich witz Ebal.

⁵⁻⁶Añjtona', yowlal tze b'o pax junc yet'l xajmb'al yic Jehová qui Diosalec 'a lum yich witz cha. A q'uen q'uen tze ya'ch 'a 'a, mañ e tzey eb' q'ue'en, yujto a 'a yib'ñ eb' q'uen 'aj 'oj eyac' tz'a e xajmb'al 'a Jehová Dios.

⁷Ax eya'n pax e xajmb'al yic junc'ojlal. Ata 'oj e na q'uiñ, ax e wa 'a tzaljc'ojlal 'a yojltac Jehová.

⁸Ax 'a eb' q'uen q'uen cha, ata wach' tzeyutj e tz'ib'n can 'och jun tzo'ñ cuynb'il tzwalcn 'ayx tic, xchi Moisés.

A jun tzo'ñ catab'

⁹Ax Moisés, ajun eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma chi yet'oc, atn eb' yiñtl Leví, 'ix yaln 'a eb' yit choñb' chi 'ixtic: Sictac tzex 'aji, macljec eyab' tas 'oj wala'. Yujto a ticnec, oñ 'och schoñb'oc Jehová qui Diosalec.

¹⁰Yuj cha, yowlal 'oj eyicloc, ax e b'eylb'an jun tzo'ñ schecnb'il yet' scuynb'il tzwalcn 'ayx tic, xchi Moisés.

¹¹A 'a jun c'u cha, ata 'ix yalcñ Moisés jun tzo'ñ checnb'il tic 'ixtc 'a eb' yit choñb' cha:

¹²A yic tzex c'axw 'ec' 'a yojl a Jordán, a eb' yiñtl Simeón, Leví, Judá, Isacar, José yet' Benjamín, ata tz'aj eb' tic 'a lum yich witz Gerizim, sec ata 'oj yal eb' wach' paxti 'a yib'ñ eb' choñab'.

¹³Ax eb' yiñtl Rubén, Gad, Aser, Zabulón, Dan yet' Neftalí, ata tz'aj eb' 'a lum yich witz Ebal, sec ata tzyal eb' catb' 'a yib'ñ eb' choñab'.

¹⁴A eb' yiñtl Leví, caw 'ip 'oj yal eb' jun tzo'ñ paxti tic 'ixtc 'a eb' yit choñb' chi smasnil:

¹⁵Catb'tzaxc cab' eb' tzb'on junc yechl comñ dios yet' q'uen q'uen to tenb'il, b'ob'il yuj eb' tztac' sb'oni. Tzb'on can 'och eb' 'a yet'ul 'a 'aj c'ultac yaji. A wal jun tzo'ñ cha, yajb'il 'el yuj Jehová, xchi eb' levita. Ax smasnil eb' choñab', 'oj yal eb' 'ixtic: 'Ixta cab' tz'aji, 'oj xchic eb'.

¹⁶Catb'tzaxc cab' eb' may yel'ch smam snun 'a sat, xchi eb' levita. 'Ixta cab' tz'aji, 'oj xchic eb' choñab'.

- ¹⁷Catb'tzaxc cab' eb' tzt'uññ smojjonal slum junc yit 'anma'il, yic tzto'n 'ec' slum junc xo mach, xchi eb' levita. 'Ixta cab' tz'aji, 'oj xchic eb' choñab'.
- ¹⁸Catb'tzaxc cab' eb' tz'ixtn paxti eb' matz uj yilni, yic tzjeln sb'e junc 'anma cha, xchi eb' levita. 'Ixta cab' tz'aji, 'oj xchic eb' choñab'.
- ¹⁹Catb'tzaxc cab' eb' tzb'on junc tas mañ tojloc 'a eb' chuc choñb'al, mto 'a junc 'ix chamnc yichmil, mto pax 'a junc meb'a 'unn chamnc xo smam, xchi eb' levita. 'Ixta cab' tz'aji, 'oj xchic eb' choñab'.
- ²⁰Catb'tzaxc cab' eb' tzmuln yet' yistl smam, yujto 'a yet' jun 'ix chi tzyij 'el sq'uixwel smam, xchi eb' levita. 'Ixta cab' tz'aji, 'oj xchic eb' choñab'.
- ²¹Catb'tzaxc cab' eb' tzmuln yet' no noc', xchi eb' levita. 'Ixta cab' tz'aji, 'oj xchic eb' choñab'.
- ²²Catb'tzaxc cab' eb' tzmuln yet' schab'l 'anab', wach'xam to yisl schab'l mam, mto yune schab'l nun, xchi eb' levita. 'Ixta cab' tz'aji, 'oj xchic eb' choñab'.
- ²³Catb'tzaxc cab' eb' tzmuln yet' sñi', mto yet' yalib', xchi eb' levita. 'Ixta cab' tz'aji, 'oj xchic eb' choñab'.
- ²⁴Catb'tzaxc cab' eb' tzmiln junc yit 'anmal 'a c'ultaquil, xchi eb' levita. 'Ixta cab' tz'aji, 'oj xchic eb' choñab'.
- ²⁵Catb'tzaxc cab' eb' tzchan tumin, yic tzmiln junc 'anma may jac smul, xchi eb' levita. 'Ixta cab' tz'aji, 'oj xchic eb' choñab'.
- ²⁶Catb'tzaxc cab' eb' to matz yiclñi jun tzo'ñ checnb'il tic, yet' pax eb' matz b'eylb'ani, xchi eb' levita. 'Ixta cab' tz'aji, 'oj xchic eb' choñab'.

Dt 28

Yaxilal tz'ajx 'a eb' yiclum

(Lv 26.3-13; Dt 7.12-24)

- ¹Toto caw yel, yiclum 'oj eyutc e b'a 'a Jehová qui Diosalec, ax e b'eylb'an smasnil jun tzo'ñ schecnb'il tzwalcñ 'ayx tic, toto 'ixta', caw niwn 'oj eyaj 'el'ch yuj 'a yib'ñ jun tzo'ñ xo nacioñ 'a yolyib'ñq'uinl tic.
- ²Añjtona smasnil jun tzo'ñ yaxilal 'oj wal tic, 'oj jawc 'a eyib'añ, toto 'oj eyiclc tas xyal Jehová qui Diosalec.
- ³Oj 'ajxoc yaxilal 'a eyib'ñ 'a yol e choñab', yet' 'a 'ajtil tzex munlji.
- ⁴Oj 'ajxoc yaxilal 'a yib'ñ eb' eyunnal, 'a yib'ñ smasnil eyawb'en, 'a yib'ñ e cotc wacax, e cotc calnelu, e cotc chiwo yet' 'a yib'ñ yune smasnil jun tzo'ñ xo e cajb'en noc'.
- ⁵Oj yac' Dios syaxilal 'a yib'ñ e trigo, e cebada yet' 'a yib'ñ smasnil tas tze c'uxu.
- ⁶Oj yac' syaxilal 'a eyib'ñ 'aj tzex laj 'ati yet' 'aj tzex laj japxi.

⁷A eb' 'ajc'ojl yajch 'ayex, a Jehová 'oj 'a'nc 'och eb' 'a yol e c'ab', yic 'oj ya'nc cob' eb' owl eyet'oc. Caw stzol-l 'oj 'aj eb' scot 'ayex, palta caw sactzicnac 'oj 'aj eb' s'at 'elc eyu'uj.

⁸A Jehová 'oj ya' cot syaxilal 'a yib'ñ e c'uña yet' 'a yib'ñ smasnil tas tze b'o'o. 'Ixta wal 'oj yutc ya'n e tzaljc'ojlal 'a sat lum lum 'oj yac' 'ayx cha.

⁹Toto tzeyiclj smasnil schecnb'il Jehová, tze b'eylb'an pax sb'eyb'al, 'oj ex yalch schoñb'oc, 'icha wal yutjnc yaln cani.

¹⁰Toto 'ixta', ax smasnil eb' nacioñ 'ay 'a yolyib'ñq'uinl tic, 'oj yojcoc 'el eb' chajtlto sic'b'ilx 'el yuj Jehová, yuj cha, caw 'oj xiw eb' 'ayex.

¹¹A Jehová caw 'oj sch'ox swach'c'ojlal 'ayex, til wal 'oj 'aj eyunnal. Til wal 'oj 'aj yune e cajb'en noc'. Til wal pax 'oj 'aj sat eyawb'en 'a sat lum lum 'aj ya'jnc sti ya'n 'a eb' qui mam quichmec.

¹²Oj sjac wal satchañ 'aj 'ay sricoal, ax yem 'a eyib'ñ 'icha yem ñab' 'a yib'ñ lum lum 'a stiempoal, yic caw wach' tz'aj smasnil e munljel. 'Oj stac' eya'n majnil 'a jun tzo'ñ xo nacioñ, palta ax xo tic, may tas 'oj e c'an e majnc 'a junc xo mach.

¹³Toto tzeyiclj smasnil schecnb'il Jehová qui Diosalec, atn smasnil jun tzo'ñ xwal 'ayx tic, to 'ixta', 'oj ex ya'cn 'a b'ab'el, mañoc to 'a slajb' 'oj e cani; caw niwn 'oj eyaj 'el'ch 'a yib'ñ jun tzo'ñ xo nacioñ, may b'a'ñ 'oj e can 'a yalañ.

¹⁴Ixta wal 'oj eyaji, toto matz eyij 'el e b'a 'a jun tzo'ñ cuynb'il tic, yic matz ex 'och tza'n yuj eb' comn dios, matz eyac' pax 'emmquilal 'a jun tzo'ñ cha.

A tas tz'aj 'el'ch tenmtaquil

(Lv 26.14-46)

¹⁵Palta toto ma'oj eyiclc smasnil schecnb'il yet' sley Jehová qui Diosalec, atn jun tzo'ñ wan waln 'ayx tic, to 'ixta', 'oj jawc wal jun tzo'ñ scatb' 'a eyib'añ:

¹⁶Caw wal maysch'olnil eyic 'a yol e choñab' yet' 'a 'aj 'ay e munljel.

¹⁷Caw wal may sch'olnil 'oj 'aj e trigo mto e cebada, may tas 'oj e c'uxu'.

¹⁸Caw wal maysch'olnil yic eb' eyunnal, mañ wach'c 'oj 'aj sat eyawb'en, e cotc wacax, e cotc calnelu mto e cotc chiwo, yet' yune smasnil e cajb'en noc'.

¹⁹Caw maysch'olnil pax 'oj 'aj 'el'ch 'aj 'oj e 'ati, yet' pax yic 'oj e japxi.

²⁰Oj ex scatb'tzoc can Jehová, ax ya'n cot yailal 'a eyib'añ yet' cusc'ojlal 'a yib'ñ smasnil tas tze b'o'o. Jab' wal tiempo 'oj 'ec' eyu'uj, ax e lajw 'ejm yuj tas maysch'olnil tze b'o cha, yujto tzeyactj can Dios.

²¹A Jehová 'oj 'a'nc cot junc niwquil yailal 'a eyib'añ, a 'oj e satn 'el 'a sat lum lum 'aj 'oj e c'och cajn cha.

²²Añjtona', 'oj ya' cot jun tzo'ñ yab'il 'a e cal. 'Ay yab'il to tzex b'ac'b'chañ yu'uj, 'ay c'a'l yab'il, 'ay pax yab'il tzmachañ e niwnal yu'uj. A tas 'oj eyawoc, 'oj tacjoc yuj c'ac', mañx 'oj yac' ñab'. 'Oj jawc syab'il e trigo masnto 'oj e lajw 'eli.

²³Mañx 'oj cot ñab', ax lum lum tic, mañx 'oj yac' lum sb'a'al.

²⁴A pococ yet' arena, a chi 'oj ya' cot Jehová sjelc ñab' 'a eyib'añ, masnto 'oj e lajw 'eli.

²⁵Caw 'oj ex yac' ganar eb' 'ajc'ojl yajch 'ayex, stzol-l 'oj eyaj e 'at eyac' cob' owl yet' eb', palta caw sactzicnac 'oj eyaj e 'at 'elc yuj eb'. Caw wal 'oj sat sc'ojl smasnil nacioñ yuj tas 'oj eyaji.

²⁶A no 'usej yet' no calte'al noc', a no 'oj chinc e niwnal. Toc 'ayt mach 'oj xib'tnoc e no'.

²⁷A Jehová 'oj yac' wal eyab' syal si'mb'il, 'icha 'ix yutj eb' 'aj Egipto. 'Oj q'ue quiscab' 'ayex, yaxc'a yab'il, ax spitzw chañ sno'l e niwnal, yet' q'uily yab'il. Mañx 'oj stac' eyañtn e b'a 'a jun tzo'ñ yab'il cha.

²⁸Añjtona', 'oj cot owya 'a e jolom, 'oj juwc 'el yol e sat, ax somchjchañ e nab'en.

²⁹Toxñej 'oj e machloc, yic 'oj e b'eyc' 'a chimc'ual, 'icha yec' machmnoc eb' toxn to matz uj yilni. Ax smasnil tas 'oj e b'o', may xon tas 'oj 'el'choc 'a wach'. Caw wal 'oj eyixtxi, 'oltac wal 'oj eyaji. Mañx 'a mach 'oj stac' ex scolni.

³⁰'Oj eyac' e ti cob' e nupn yet' junc 'ix 'ix, palta chucx win 'oj way yet' 'ix. 'Oj cob' e b'o eyatut, palta ma'oj e caxa'. 'Oj cob' e b'o e munljel, palta ma'oj e c'ux sat eyawb'en cha.

³¹Caw q'ueln ex wal 'ochi, ax smiln eb' 'ajc'ojl chi e wacax, palta ma'oj e chi jac schib'jal no cha. 'Oj 'ijxoc 'ec' e b'uru, palta mañx 'oj 'ajxoc meltzjoc no'. 'Oj smacb't eb' e calnelu, palta mañx 'a mach 'oj stac' scoln 'el e no eyet'oc.

³²Caw q'ueln ex 'ochi, ax yajx eb' eyunnal yet' eb' eyisl 'a yol sc'ab' eb' chuc choñb'al. 'Oj e c'unb' e macn sjaw eb' 'a junjn c'u, palta mañx 'oj stac' eyu'uj.

³³A smasnil sb'al sat e lu'um, yet' sat smasnil eyawb'en, a eb' 'anma mañ eyojcoc, a eb' 'oj c'uxnoc, 'oj eyab' wal syail, caw 'oltac 'oj eyaji.

³⁴A yic 'oj eyilnc smasnil jun tzo'ñ tic, ax scot owya 'a e jolm yu'uj.

³⁵'Oj yac' wal Jehová eyab' syal yuj yaxc'a yab'il 'oj q'ue 'a sjolm e penec, 'a e xub', yet' 'a smasnil e niwnal, may xon junc mach 'oj stac' ex yañtni.

³⁶A Jehová 'oj eyi'n 'at yet' e reyl sic'b'il 'och eyu'uj, 'a junc nacioñ to mañ eyojcoc, mañ yojcoc pax eb' qui mam quichmec. Ata 'oj eyac' servil jun tzo'ñ comn dios, b'ob'il 'a te te', mto 'a q'uen q'ue'en.

- ³⁷Oj sat sc'ojl jun tzo'ñ xo nacioñ eyu'uj, tu eyilx 'a sat eb'. 'Oj e b'uchx yuj eb' 'anma 'aj 'oj ex yi't Jehová.
- ³⁸Til wal tas 'oj eyawoc, palta jab' wal tas 'oj e molo', yujto añj e no c'ulb' 'ay 'a sat lum lum chi 'oj c'uxnc 'ejmi.
- ³⁹Oj eyawc cob' te uva, ax e tañwni yel-l cob'i', palta may xon sat te uva chi 'oj e molo', may xon yal uva 'oj eyuc', yujto añj sc'ocholal sat lum lum chi 'oj c'uxnc 'ejmi.
- ⁴⁰Til wal te snun olivo 'a sat e lum cha, palta may xon jac te yalil chi 'oj e c'an aceiteil mto perjumail, yujto toñj 'oj puc te sat cha.
- ⁴¹Ay eyunnal, ay eyisil, palta may eb' 'oj 'ochwan eyet'oc, yujto 'oj 'ijxoc 'at eb' 'icha presoal 'a junc xo nacioñ.
- ⁴²Smasnil te te tzyac' sat yet' smasnil eyawb'en, c'uxn 'oj lajwc eb' te sc'uxn no c'ulub'.
- ⁴³A eb' chuc choñb'al 'ayc' 'a yol e choñab', caw 'oj wach' jelnb'oc eb', ax xo tic, 'ipn slajw can 'ejm e jelnal cha.
- ⁴⁴A eb' cha, 'ay tas 'oj stac' ya'n eb' majnil; ax xo tic, toc 'ayt tas 'oj stac' eya'n majnil. A eb' chi 'oj can 'a b'ab'el, ax xo tic, slajb' xoj 'oj e cani.
- ⁴⁵Smasnil jun tzo'ñ yailal tic, 'oj jawc eb' 'a eyib'añ, 'oj 'ochñj eb' 'ayex, masnto 'oj e satl yu'uj, yujto matz eyiclj smasnil schecnb'il yet' sley Jehová qui Diosalec xyac' 'ayex.
- ⁴⁶A jun tzo'ñ yailal cha, sch'oxnb'il yowl sc'ojl Dios 'ayex, yet' pax 'a eb' eyiñtl 'a smasnil tiempo.
- ⁴⁷Yujto ma'ix eyac' servil Jehová qui Diosalec 'a tzałjc'ojlal, yet' 'a smasnil e c'ojol yic til wal tas wach' xyac' 'ayex.
- ⁴⁸Yuj cha, yowlal 'oj eyac' servil eb' 'ajc'ojl 'oj ya' cot Jehová 'a e cal. 'Oj eyab' syal wejel, tacñti'al, mañ pichlal yet' smasnil yailal. Caw 'oj eyab' syal yuj eb' 'ajc'ojl cha, majnilñej 'oj eyajchi, masnto 'oj e lajw 'ejmi.
- ⁴⁹A junc nacioñal eb' 'anma caw najt 'ay 'a slajb' yolyib'ñq'uinl tic, a 'oj yi' cot Jehová 'ayex. 'Icha wal sjelnal sb'ey junc no salt'iw yic tzjeñwj no', 'ixta 'oj 'aj sjaw eb'. Chuc sti eb', ma'oj eyab' tas tzyal eb'.
- ⁵⁰A jun tzo'ñ 'anma cha, caw ow eb', may yel'ch eb' 'ichmtac winc 'a sat eb', matz 'o'ch pax sc'ojl eb' 'a eb' 'unin.
- ⁵¹Oj schi eb' yune smasnil e cajb'en noc', ax sc'uxn eb' sb'al sat e lu'um, masnto 'oj e lajw 'el yuj eb'. Mañx 'a e trigo 'oj yactc can eb', e yal uva, yet' eyaceite. Mañx 'a pax e cotc wacax, e cotc calnelu mto e chiwo 'oj can yuj eb'. Yuj cha, 'oj e cham yuj wejel.

52'Oj 'och oyn eb' 'ajc'ojl chi 'a spatc 'el e choñab'. 'Oj yac' eb' owl eyet'oc, masnto 'oj lañchjoc 'ejm smuroal e choñb' chi yuj eb', yet' jun tzo'nñ yet'l eb' soldado 'aych yipc e c'ojol. 'Oj yoy eb' smasnìl choñb' 'ay 'a sat lum lum 'oj yac' Jehová qui Diosalec 'ayex.

53'A yic oyn 'och eb' 'ajc'ojl yac' owl eyet' 'a e choñb' cha, ax xo, caw 'ay e wejel. Yuj wejl cha, ax e chin 'ejm eyunnal yet' eyisil, eb' xyac' Jehová qui Diosalec 'ayex.

54'Añjtona pax win winc caw wach' snab'en, tu 'oj yutc win yiln 'och eb' yu'tac yet' 'a 'ix yistl win to caw chamc'ojlb'il yu'uj, yet' pax 'a eb' yunnal 'oj can to 'a yic jun tiempoal cha.

55'Ixta 'oj yutc sb'a, sec mañ locnoc eb' 'oj chinc schib'jal eb' yunnal win chi yet'oc. Yujto mañx 'a tas wach' sc'uxni yic 'ayc' eb' 'ajc'ojl yac' owl eyet' 'a yol e choñb' cha. Atn wal jun niwquil cusc'ojlal chi 'oj 'em 'a e cal yuj eb' 'ajc'ojl cha.

56'Añjtona pax 'ix 'ix caw wach' snab'en, 'ix tz'oc' sc'ojl 'a junc xo mach; matz nib'j xon tztec' jac lu'um, 'aychñej xañab' tz'eq'ui, caw tu 'oj yutc 'ix yiln 'och win yichmil, atn jun caw chamc'ojlb'il yuj cob'i', yet' 'a eb' yune'.

57'Ixta 'oj yut sb'a 'ix, sec mañ locnoc eb' 'oj chinc eb' yune 'ix tzat 'alji. Añjtona pax smoj yune 'ix cha, ma'oj yac' 'ix schi eb', mun 'oj sc'ultac chic 'ix eb' yune cha, yujto mañx 'a tas wach' sc'uxni, yic 'ayc' eb' 'ajc'ojl yac' owl eyet' 'a e choñab'.

58'Toto ma'oj eyiclc jun tzo'nñ checnb'il tz'ib'b'il can 'a ch'añ uñ tic, may pax yel'ch Jehová qui Diosalec 'ayex, atn jun mañx jantcóc swach'c'ojlal tzyac' 'ayex.

59'To 'ixta', 'oj ya' cot Jehová wal niwc yailal 'a eyib'añ, yet' 'a yib'nñ eb' eyiñtil. 'Oj jawc jun tzo'nñ yab'il to mañx 'a yañil.

60'Oj ya' cot jun tzo'nñ yailal 'a eyib'añ, 'icha jun tzo'nñ jawnc 'a yib'nñ eb' 'aj Egipto, atn jun tzo'nñ 'aj ex xiwi. Mañx 'oj 'el jun tzo'nñ yailal chi 'ayex.

61'Añjtona', 'oj ya' cot pax jun tzo'nñ xo yailal to mañxtzac b'inax 'a yojl ch'añ uñ yic cuynb'il tic, masnto 'oj e lajw 'el yu'uj.

62'Añ israel oñc tic, caw niwn qui b'islec 'icha c'anal 'ay 'a satcha'añ. Palta a 'a jun tiempoal cha, 'oj 'emtoc e b'isul, yujto matz eyiclj tas tzyal Jehová qui Diosalec.

63'A Jehová caw 'ay stzaljc'ojlal yic tzya'n niwtjoc qui b'islec; 'ixta pax 'oj tzaljoc 'a jun tiempoal cha yic 'oj e lajw pax 'eli. Caw mañx 'a yel'ch 'oj eyaj e satl 'a sat lum lum 'aj jab'xoj e c'och cajñ cha.

64'A Jehová 'oj e pechn can 'at 'a jun tzo'nñ xo nacioñ, 'oj e sactzic can 'at 'a jun tzo'nñ choñb' 'ay 'a smasnìl yolyib'ñq'uinl tic. Ata 'oj eyal e b'a 'a jun tzo'nñ comn dios tzb'o yet' te te', yet' q'uen q'ue'en, jun tzo'nñ to mañ eyojcóc, mañ yojcóc pax eb' qui mam quichmec.

⁶⁵Ya' sb'a 'ayx 'ec' 'a jun tzo'ñ nacioñ cha, may xon jac e tzaljc'ojlal ta', ma'oj eyilj xon jab'oc, yujto a Jehová 'oj 'a'n jawc e xiwc'ojlal, caw cusltac yilx e sat yuj somc'ojlal.

⁶⁶Xiwc'ojlal eyaj 'a smasnil tiempo yuj e q'uinal. 'Oj e xiw 'a c'ual, yet' pax 'a 'ac'wal. May xon b'a'ñ 'ay e tzaljc'ojlal.

⁶⁷Til wal xiwc'ojlal 'oj jawc 'ayex, yujto til wal tas 'ay smay 'oj eyila'. A 'a yic sq'uiñb'ial, 'oj eyal 'ixtic: Comnoc 'ay mayoc sq'uiç'b'i, 'oj e chioc. Ax 'a yic 'ac'wl cha, 'oj eyal pax 'ixtic: Comnoc 'ay mayoc sacb'i, 'oj e chioc.

⁶⁸Wach'xam a Jehová 'ix yal 'ayex, to mañx 'a b'a'ñ tzex meltzj jun 'ejm xo 'a sb'el Egipto, palta 'oj ex ya'x meltzjoc 'a yol barco. Ata 'oj cob' e choñch e b'a mosoal 'a eb' 'ajc'ojl yajch 'ayx cha, palta may xon junc eb' 'oj e manni, xchi Moisés.

Dt 29

¹Atn jun tzo'ñ paxti tic xyac' Jehová yal Moisés 'a eb' yit choñab', yic 'ayc' eb' 'a yol smac'b'en lum Moab; atn strato Dios chi sb'ojnac yet' eb' israel yic 'ayc' eb' 'a yich witz Sinaí.

Jun tzo'ñ tennb'ilal tzyal Moisés

²Ix ya'n Moisés syam sb'a smasnil eb' yit choñb' cha, 'ix yaln 'a eb' 'ixtic: Ax tic, eyiljnac smasnil tas sb'ojnac Jehová 'a win sreyl Egipto, yet' 'a eb' 'aych yajlil yet' winac, yet' 'a smasnil eb' 'anma 'a jun nacioñ cha.

³Testigo ex a jun tzo'ñ yailal, yet' 'a jun tzo'ñ tas satjub'tac yilx sch'oxjnc 'a eb' 'anma cha.

⁴Palta mantzac yac' Jehová eyojc'oc 'eli, mantzac yac' pax nachjoc 'el eyu'uj tas wal tzyal 'el'ch jun tzo'ñ tic.

⁵Chawinc ab'il ex wij b'ey 'a lum cusltac lu'um, palta ma'ix lajw 'el e pichul yet' pax e xañab'.

⁶Ma'ix e waj pan, ma'ix eyu'j yal uva, ma'ix eyu'j junc xo tas jawnc xo sti', sec wach' tznachj 'el eyu'uj, to a Jehová a qui Diosalec.

⁷A yic oñ jawc 'a jun lugar tic, 'ix 'elt win Sehón sreyl choñb' Hesbón yac' owl quet'ec, yet' win Og sreyl choñb' Basán, palta xlaw 'el eb' cujec.

⁸Xqui'nec can 'ec' slum eb', xca'n lum yico'oc eb' yiñtl Rubén, eb' yiñtl Gad, yet' spacl eb' yiñtl Manasés.

⁹Yuj cha, caw tzeyiclj jun strato tic, tze b'eylb'ani, sec wach' 'oj 'aj 'el'ch smasnil tas 'oj e b'o'.

¹⁰A ticnec yamn caje qui masnil 'a yojltac Jehová qui Diosalec: Ex yajl eyaj 'a junjn 'iñtal, ex 'ichmtac winac, ex 'ay eyopiso, smasnil ex winac,

¹¹ex 'unin, ex 'ix, yet' e masnil ex chuc choñb'al cajn ex 'ec' 'a qui cal tic oñ, ex c'atztzum yet' ex cuchm a'.

¹²Ya' sb'a yamn cajec, wach' tzeya'cn e ti eyiclni strato Jehová Dios tzb'ocn quet' ticnec.

¹³A ticnec b'i'an, tzeyojquej can 'eli, chajtlto tzex 'ochcn schoñb'oc Jehová, ax tz'ochcn pax e Diosaloc, 'icha yutjnac ya'n can sti 'a Abraham, 'a Isaac yet' 'a Jacob, atn eb' qui mam quichmec.

¹⁴Palta mañ cojnoc eyet' ax tic tzb'o Jehová jun strato tic,

¹⁵añjtona locn pax eb' eyiñtl mañtoc 'ayc' 'a yojltac Jehová quet'ec 'a jun c'u tic.

¹⁶Ax tic, eyojc wal si'mb'il tas oñ 'aj que'c cajn 'a Egipto, eyojc paxi, tas oñ 'aj que'tec 'a jun tzo'ñ nacioñ 'a 'aj oñ b'eyec.

¹⁷Ay 'ajtil xla j quile jun tzo'ñ yechl comn dios, jun tzo'ñ to yajb'il yuj Jehová, atn jun tzo'ñ b'ob'il yet' te te', yet' q'uen q'ue'en, yet' plata, yet' oro. Atn 'a jun tzo'ñ chi tzyal sb'a eb' 'anma cajn ta'.

¹⁸Comnoc may junc mach 'a qui calc tic, winac mto 'ix, mto eyunnal, mto eyisil, mto junc 'iñtal eb' quit choñb'ec tz'actn can Jehová qui Diosalec, yic tzyaln sb'a 'a sdiosal jun tzo'ñ xo nacioñ cha. Comnoc may junc ex lajn ex 'icha junc yib' te tzq'uib' swol, caw c'a sat tzyac'a, tzcham 'anma yu'uj.

¹⁹A yic tzlajw eyab'n tas tz'ajcn jun trato tic, jun 'aj tzeya'cn e ti', toq'ue 'ay junc mach 'a e cal tzyal wach'l sb'a, tznán 'ixtic: An tic, wach'xam tzin b'o maysch'olnil 'icha tas tzin nib'ej, palta wach' tz'aj 'el'ch smasnil tas tzin b'o'o, toto xchi. To 'ixta', atn jun chi tzlocn can cot pax 'a eyib'ñ e masnil.

²⁰A Jehová mañx 'oj yac' niwnc'ojlal, palta tojl xoj ya'n cot yowl sc'ojl 'a yib'ñ jun 'anma cha. A smasnil yowl sc'ojl Dios alb'il can 'a yojl ch'añ uñ tic, a 'oj jawc 'a yib'añ, ax satn 'el yiñtl jun 'anma chi 'a sat lum lum cha.

²¹A Jehová a 'oj pojnc 'el jun 'anma chi 'a scal smasnil eyiñtil, yic tzya'n 'och yailal 'a yib'añ. Yuj cha, smasnil jun tzo'ñ yailal tz'ib'b'il can 'a ch'añ uñ yic trato 'ajtil tz'ib'b'il can smasnil ley, c'uxn 'oj jawc jun tzo'ñ tic 'a yib'añ.

²²A eb' eyiñtl b'aq'uiñ yet' eb' chuc choñb'al 'oj cot 'a najat, 'oj yil eb' smasnil jun tzo'ñ yailal cha, yet' jun tzo'ñ yab'il 'oj ya' cot Jehová 'a yib'ñ lum lum cha,

²³'oj yil eb', chajtlto a jun lum cha, c'uxn tz'anc smasnil, cojn azufre, yet' 'atz'm 'ay 'a 'a. Mañx 'a tas tztac' yawx 'a lu'um, mañx 'a xon tas 'oj yac'a. Mañx 'a sc'ultcal 'oj pac'oc 'icha wal 'ajnc slajw 'el choñb' Sodoma, Gomorra, Adma yet' Zeboim. Atn jun tzo'ñ choñb' chi 'ix yac' Jehová lajwc 'el yet' yowl sc'ojol.

²⁴Yuj cha, smasnil eb' 'anma 'a yolyib'ñq'uinl tic, 'oj sc'anb'lac eb' 'a 'ixtic: ¿Tas laj yuj 'ixtc xyutj Jehová jun choñb' tic? ¿Tas laj wal yuj yel xo niwquil xyutj ya'n cot yowl sc'ojl 'a yib'añ? 'oj schic eb'.

²⁵Ax spacx 'a eb' 'ixtic: Yujto xyactj can eb' strato Jehová, atn sDiosal smam yichm eb', jun sb'ojnac strato yet' eb' yic yi'n 'elt eb' 'a Egipto.

²⁶Ix laj ya'nc 'ejm sb'a eb' 'a jun tzo'ñ comn dios, xla yaln sb'a eb' 'a 'a, jun tzo'ñ mañ yojcoc eb' 'a yic pecti', jun tzo'ñ to mañoc Jehová 'ix 'a'n 'a eb'.

²⁷Yuj cha, 'ix cot yowl Jehová 'a yib'ñ lum lum tic yuj eb', xya'n cot smasnil jun tzo'ñ yailal tz'ib'b'il can 'a ch'añ uñ tic.

²⁸Xpechx 'el eb' 'a sat slum yuj yowl sc'ojl Dios, yuj cha, xpechx can 'at eb' 'a scal jun tzo'ñ xo nacioñ, 'icha wal tas wan yuj tic, 'oj xchic jun tz'a'n spac cha.

²⁹Ay jun tzo'ñ tas mañ cojcoc: A jun tzo'ñ cha, yic Jehová qui Diosalec yaji; 'ay pax jun tzo'ñ tas tz'ajx cojcoc 'eli, tz'ajx pax yojcoc 'el eb' cunnalec, sec tzqui yicljec 'a smasnil tiempo; atn smasnil checnb'il yet' jun ley tic.

Dt 30

Yaxilal yet' catab'

¹Tox 'ix wac' e si'lc yaxilal 'oj jawc 'a eyib'ñ yuj Jehová qui Diosalec toto 'oj eyicloc. Añjtona waljnacx jun tzo'ñ catab' 'oj ya' cot 'a eyib'añ toto ax tic 'oj e patquiljcan 'el Jehová. Palta a yic sactzicnacx eyajcn 'at 'a jun tzo'ñ nacioñ 'a caw najat, 'oj nachjoc 'el eyu'uj to a tz'a'n 'och eyailal.

²Toto ax tic yet' eb' eyunnal, eyisil tzex meltzj pax 'a Jehová yet' smasnil e c'ojol yet' 'a smasnil e nab'en, tze b'eylb'an pax jun tzo'ñ schecn'b'il wan waln can 'ayx ticnec,

³toto 'ixta 'oj eyutc e b'a, ax Jehová qui Diosalec 'oj sjel pax snab'en 'a eyib'añ. 'Oj 'o'x 'och sc'ojl 'ayex. Ax ex smolb'tzan cot jun 'ejm xo 'a jun tzo'ñ nacioñ 'aj pechb'ilx can 'at 'a 'icha presoal.

⁴Wach'xam tzex sactzic can 'at 'a yolyib'ñq'uinl tic, palta a 'aj 'ayx 'ec' cha, atta 'oj ex yi' paxt Jehová qui Diosalec.

⁵A 'oj eyi'n paxt jun 'ejm xo 'a sat lum lum 'aj 'e'nc cajn eb' qui mam quichmec, ax e cajn pax lum jun 'ejm xo. Caw 'oj eyoch ricoal, 'ec'b'al xo 'oj 'aj e b'isl 'a yib'ñ eb' qui mam quichmec cha.

⁶Oj ya'ch Jehová qui Diosalec yechl strato 'a e nab'en yet' 'a snab'en eb' eyiñtil, sec 'oj e chamc'ojloc Jehová yet' smasnil e c'ojol yet' smasnil e nab'en. Toto 'ixta', 'oj najtxb'oc e q'uinal.

⁷Ax Jehová Dios, 'oj ya'cn 'at smasnil jun tzo'ñ catb' chi 'a yib'ñ eb' 'ajc'ojl yajch 'ayex, yet' 'a yib'ñ eb' tzex pechn b'eyc'oc yuj schichnc'ojlal.

⁸Ax xo tic tzex meltzj can pax 'a Jehová, tzeyiclni, tze b'eylb'an smasnil jun tzo'n schecnb'il wan waln can 'ayx tic.

⁹Oj eyoch ricoal yuj Jehová Dios, ax ya'n syaxil 'a yib'n smasnil tas 'oj e b'o', 'a yib'n eyunnal, 'a yib'n e cajib'en noc', yet' 'a yib'n smasnil e munljel. 'Oj tzaljoc Jehová yuj tas wach' tze b'o'o, 'icha yutjnac stzalj yet' eb' qui mam quichmec.

¹⁰Toto 'oj eyiclc smasnil tas tzyal Jehová qui Diosalec, tzeyiclj schecnb'il yet' scuynb'il tz'ib'b'il can 'a ch'añ uñ yic ley tic, tze jeln e b'eyb'al 'a smasnil e c'ojol yet' 'a smasnil e nab'en. To 'ixta', 'oj e cha yaxilal cha.

¹¹A jun tzo'n checnb'il wan wa'n eyojcoc can 'el tic, mañ 'ajltacc qui yiclni, mañ najtoc pax 'ayl 'a qui tz'ey.

¹²Mañoc 'a satchañ 'ay, sec wach' matz eyal 'ixtic: ¿Mach wal junc tztac' s'atq'ue 'a satchañ cujec, yic tz'at yab'nc 'emta, tzlajw cha, tzyaln pax cab'ec, sec wach' tzqui yicljec? sec mañ xe chioc.

¹³Añjtona', mañoc pax 'a sc'axpil 'ec' a mar 'ay, sec matz eyal 'ixtic: ¿Mach wal junc tztac' sc'axptan 'ec' a mar tic cujec, yic tz'at yab'nc 'e'ta, tzlajw cha, tzyaln pax cab'ec, sec wach' tzqui yicljec? sec mañ xe chioc.

¹⁴Ocxo jun, a jun checnb'il tic caw la'n yaj 'a qui tz'eyec. Tzlaj calb'tañoc, 'ayc' pax xon 'a qui nab'enec, sec wach' tztac' qui yiclniec.

A q'uinal yet' chamel

¹⁵A ticnec, tic wal tzwac' e si'loc 'aj 'ay tas tze nib'ej: ¿tom a e q'uinal yet' swach'ilal mto a maysch'olnil yet' chamel?

¹⁶Yuj cha, tzwalcn 'ayx ticnec to tze chamc'ojlej Jehová qui Diosalec, tzex 'och tza'n yu'uj, tzeyiclni schecnb'il, yet' scuynb'il. Toto 'ixta', wach' 'oj eyaj e b'ey 'a swach'il. Caw 'oj niwtjoc e b'isul, ax ya'n Jehová syaxilal 'a eyib'n 'a sat lum lum 'oj eyico'oc cha.

¹⁷Palta toto tzeyij 'el e nab'en 'a 'a, matz e chaj eyab' smasnil jun tzo'n tic, tzyal e c'ojl tzex 'och tza'n yuj jun tzo'n comn dios, yic tzeyaln e b'a 'a 'a, tzex 'em cumn pax 'a yojltac eb',

¹⁸toto 'ixta', wal 'a jun c'u tic, tzwaln can 'ayex, chajltlo 'oj e chamñej. Mañ najtloc 'oj eyec' cajn 'a sat lum lum 'oj eyi'cn 'ec' 'a yic 'oj e c'axw 'ec' 'a yojl a Jordán.

¹⁹Wal 'a jun c'u tic, tzwa'n can 'och satcha'añ yet' lum lum tic testigoal to 'ix wa'cn e si'loc tas tze nib'ej, ¿am q'uinal, mto a chamel? ¿am yaxilal, mto a catab'? Palta a cab' e q'uinl tze si'cn 'eli, sec wach' 'oj eyaj e b'ey yet' eb' eyiñtl 'a eyojltac b'aq'uiñ.

²⁰Chamc'ojlej Jehová qui Diosalec, yiclumñej tzeyutj e b'a 'a 'a, tzex 'och tza'n yu'uj. Toto 'ixta', yujñej Jehová 'oj e cha e q'uinal, najtl 'oj eyec' cajn 'a sat lum lum

'ix yac' Jehová sti ya'n 'a eb' qui mam quichmec, atn Abraham, Isaac yet' Jacob, xchi Moisés.

Dt 31

X'och Josué sjelc Moisés 'a yopiso

(Nm 27.12-23)

¹Ix yaln pax Moisés 'ixtc 'a smasnil eb' yit choñab':

²An tic, 'ayx 120 ab'il in q'uinal, mañx 'a wip ex in jucb'tzani. Añjtona', tox 'ix yal Jehová 'ayin, to mañx 'oj in c'axw 'ec' 'a a Jordán cha.

³Palta a Jehová qui Diosalec, a 'oj b'ab'ljoc eyu'uj, ax satn 'el smasnil jun tzo'nñ nacioñ 'ayc' 'a yol e b'e, yet' eb' 'ayc' 'a sat lum lum 'aj 'oj e c'och cha. Ax xo 'oj e caj slum eb' cha. A Josué tic 'oj 'ochx can ex sjucb'tzoc 'icha xyutj Jehová yalni.

⁴A Jehová 'oj satnc 'el jun tzo'nñ choñb' cha, 'icha 'ix yutj satn 'el eb' sreyl eb' amorreo, atn win Sehón yet' win Og, c'uxn satl eb' yet' schoñab'.

⁵A 'oj 'a'nc 'och jun tzo'nñ nacioñ chi 'a yol e c'ab', ax e satn 'el eb', 'icha xwutj waln 'ayex.

⁶Caw te'n tzeyutj e b'a. Mañ ex xiwoc. Mañ e xib'tc e b'a yic 'oj e chanc e b'a yet' eb' 'ajc'ojl yajch 'ayx cha. Yujto a Jehová qui Diosalec, a 'aych eyet'oc, ma'oj ex yactc can e ch'ocoj, xchi Moisés cha.

⁷Xlajw cha, 'ix yawtn cot Moisés win Josué 'a stz'ey, 'a sat smasnil eb' choñb' cha, 'ix yaln 'a 'ixtic: Caw te'n tzotj a b'a, mañ ach xiwoc, yujto ach 'oj e'ch eb' 'anma tic 'a sat lum lum 'ix yac' Jehová sti ya'n 'a eb' qui mam quichmec. Ach 'oj a'cn 'och eb' 'a sat lu'um.

⁸A Jehová 'oj b'ab'ljoc o'oj, caw 'ayc'ñej et'oc. Mañ a na to tzach yactj can a ch'ocoj. Yuj cha, mañ ach xiwoc, mañ ach meltzjoc 'a a patic, xchi Moisés.

Tz'awtx ley*r* 'a yic tzjaw junjn yucl ab'il

⁹Ix stz'ib'n can Moisés smasnil jun tzo'nñ ley tic, xya'n can 'a eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, atn eb' yiñtl can Leví; eb' yi'mal b'ey scaxail strato Jehová. Xya'n pax 'a eb' yichmtac wincal choñab'.

¹⁰Ix yaln can jun ley tic 'ixtc 'a eb': A yic tz'acw junjn yuctquil ab'il, yic 'aych q'uiñ chinama, ata tz'ajx niwnc'ojlal smasnil sb'oc eb' 'anma'.

¹¹A yic tzyamn sb'a smasnil eb' choñb' 'a yojltac Jehová Dios, 'a jun lugar to sic'b'il 'el yu'uj, ata tz'awtx jun ley tic yab' eb' smasnil.

¹²Yowlal tzyam sb'a smasnil eb' choñb' tic, eb' winac, eb' 'ix 'ix, eb' 'unin, yet' eb' chuc choñb'al 'ayc' 'a yol e choñab', sec tzyab' eb' yawtx jun ley tic. Tzcuyn eb', sec tzxiw eb' 'a Jehová Dios, tzb'eylb'an pax eb' smasnil tas tzyala.

¹³Añjtona', 'icha eb' eyunnal ax tic, mañ yojcoc eb' jun ley tic; yowlal 'oj yab' eb', ax scuyn pax eb', sec wach' 'oj xiw eb' 'a Jehová qui Diosalec 'a smasnil tiempo. Atn 'a yic 'ayx xo 'ec' 'a sat lum lum 'oj eyico'oc cha, yic 'oj e c'axw 'ec' 'a a Jordán cha, xchi Moisés.

Jun tzo'ñ slajb' checnb'il*r* 'ix yal Jehová 'a Moisés

¹⁴Xlajw cha, 'ix yaln Jehová 'a Moisés 'ixtic: 'Ilto, wan sc'och stiempoal a chami; yuj cha, 'awtj cot Josué tzex 'at e chawñil 'a jun Mantiado 'aj tzin chaj in b'a eyet'oc, sec ata 'oj wa'cn 'och yopiso, xchi. Yuj cha, 'ix 'at Moisés yet' Josué 'a jun Mantiado cha.

¹⁵Ata 'ix sch'ox sb'a Jehová 'a eb' 'a scal jun niwquil 'asn 'ix 'och oyn 'a sti smac jun Mantiado cha.

¹⁶'Ix yaln Jehová 'a Moisés 'ixtic: Ach tic jab'xoj wal 'oj a chami, ax jun choñb'al eb' 'anma tic, 'oj ya'cn 'at sb'a eb' 'a sdiosal jun tzo'ñ chuc choñb'al 'ayc' 'a sat lum lum 'aj 'oj c'och cajn eb' cha. Yuj cha, ax in yactn can eb', ax sjun 'el eb' in trato 'ix in b'o yet'oc.

¹⁷Yuj wal cha, 'oj cot wowl 'a eb', ax wactn can eb' sch'ocoj. Mañx 'oj in na cot eb', mañx yalnb'ilc yailal yet' pax b'ilc'ojlal 'oj jawc 'a yib'ñ eb', masnto 'oj yal eb' 'ixtic: ¿Tas wal yuj tzcab'c syail, yuj am to mañx 'ayc 'ec' qui Diosalec quet'oc? 'oj schic eb'.

¹⁸Palta wal yel 'oj wel ch'umn 'a eb' 'a jun c'u cha, yuj smasnil maysch'olnil tzb'o eb', yet' yuj pax to tzyal sb'a eb' 'a jun tzo'ñ comn dios.

¹⁹A ticnec, tz'ib'j can jun b'it 'oj wal 'aych tic, tzlajw cha, tza'n scuyl eb' et choñab' sec 'oj sb'itnoc eb', yic tz'och testigoal wuj 'a eb'.

²⁰A yic 'oj lajwc wi'n 'och eb' 'anma tic 'a sat lum lum 'aj 'ix wac' in ti wa'n 'a eb' e mam eyicham, lum caw 'ay syaxil sat, caw 'oj wa eb' si'mb'il, 'oj b'ut'joc sc'ojl eb', ax sb'a'chb'i eb'. 'Oj lajwc cha, ax yoch tza'n eb' yuj jun tzo'ñ comn dios, ax yi'n 'ejm sb'a eb' 'a 'a; an xo tic, 'oj in spatquile can 'el eb', ax sjun 'el eb' in trato 'ix in b'o yet'oc.

²¹Palta a wal yic 'oj jawc jun tzo'ñ yailal yet' somc'ojlal 'a yib'ñ eb', a jun b'it tic, a 'oj yac' testigoal sb'a 'a eb'. Ax yiñtl eb', 'oj sna cot eb' jun b'it tic, ax sb'itnan eb'; yujto a yic mantzac xon c'och eb' 'a sat lum lum 'aj 'ix wac' in ti wa'n 'a eb', wojc xo si'mb'il, tas 'ayc' 'a snab'en eb', xchi Dios 'a Moisés cha.

²²A 'a yic jun c'u cha, ata stz'ib'j can Moisés jun b'it cha, xlajw cha, 'ix ya'n scuyl eb' yit choñab'.

²³'Ix yaln Jehová jun checnb'il 'ixtc 'a Josué win yunnal Nun: Caw te'n tzotj a b'a, mañ ach xiwoc, 'aynñej 'ec' et'oc, yujto ach 'oj e'ch eb' israel tic 'a sat lum lum 'aj 'ix wac' in ti wa'n 'ayex, xchi.

A ch'añ libro yic sley Dios

- ²⁴Ax yic xlaw stz'ib'n Moisés jun tzo'ñ ley tic 'a ch'añ u'uñ,
- ²⁵'ix yaln 'ixtc 'a eb' yiñtl Leví, eb' 'ajcuenta yi'n b'ey scaxail strato Jehová:
- ²⁶Chajec jun ch'añ uñ yic ley tic, tzeya'n 'och ch'añ 'a stz'ey scaxail strato Jehová qui Diosalec, yic tz'och testigoal 'ayex.
- ²⁷Yujto wojtac, to ax tic caw wal pit ex, tenmtac ex. 'Aynto cob' 'ec' eyet'oc, palta 'in toxn to tenmtac tzeyutj e b'a 'a Jehová Dios, ¿ocxom wal yic 'oj in chami?
- ²⁸'Awtjec cot smasnil eb' yichmtac wincal choñab', yet' eb' yajl yajch 'a junjn 'iñtal 'a e cal, to tzwalcn yab' eb' jun tzo'ñ tic, tzwa'cn 'och satcha'añ yet' lum lum tic testigoal 'ayex.
- ²⁹Yujto wojcxoni to a yic 'oj in chami, 'oj e juw 'eli, ax eyi'n 'el e b'a 'a jun b'e 'ix in ch'oxcn 'ayex. Wojc paxi, to 'oj jawc yailal 'a eyib'ñ b'aq'uiñ, yujto 'oj e tzuntzc cot yowl sc'ojl Jehová yuj e maysch'olnilal yuj pax jun tzo'ñ comn dios 'oj e b'o', xchi Moisés.

Sb'it Moisés

- ³⁰Xlaw cha, syamn 'och Moisés yaln spaxti'al jun b'it tic, tz'el yich masnto 'a slajub', 'ix yal yab' smasnil eb' yit israelal yamn cha:

Dt 32

- ¹Yab' cab' satcha'añ, yet' lum lu'um, tas 'oj wala'.
- ²A in cuynb'il 'oj wal tic, lajn wal 'icha yic tz'em ñab'. A jun tzo'ñ in paxti 'oj walcn tic, lajn 'icha yic tz'em chicb'cha'añ. Añjtona', 'icha wal yem ñab' 'a yib'ñ te 'itaj, yet' 'a yib'ñ te c'ultac, 'ixta 'oj 'ajoc.
- ³Oj walcn 'eli, to niwn yel'ch Jehová; 'ijec chañ sb'i qui Diosalec.
- ⁴Icha junc q'uen niwquil q'uen 'aych queñloc, 'ixta yaj Jehová 'ayñec; tz'el'chñej tas tzyala, caw tojlñej tas tzb'o'o. A Dios wach'ñj tzyutj paxtinc sb'a, matz yac' 'es; tojlñej 'a smasnil.
- ⁵Ex wit choñab', caw may e ch'olnil, tenmtac ex, x'och e mul 'a Dios, caw mañ e mojc tzex 'och yunnaloc.
- ⁶¿Tom 'ixtc wal tzeyutj eya'n spac 'a Jehová? Ax choñb' ex tic, caw may jac e nab'en. ¿Tom mañoc Jehová e Mam yaji? ¿tom mañoc ex b'oni? A 'ex b'oni, xya'n e q'uinal.
- ⁷Meltzjañc 'at q'ueln 'a e patic, tze nan cot jun tzo'ñ tiempo 'e'nc eyu'uj. C'anb'jec eyab' 'a e mam e nun. Tze c'anb'n pax eyab' 'a eb' 'ichmtac winac, ax eb' 'oj alnc eyab'i'.

⁸Ay jun tiempoal 'ix sna jun Mach Caw Niwn Yel'chi, to wach' tzpojcn eb' 'anma yet' snacioñ. 'Ix ya'n checljoc can smoñjonal slum junjn nacioñ cha, junjn choñab', palta b'ab'el 'ix sna yuj jantc e b'isl ex wit israelal.

⁹Yujto añec yiñtl oñ Jacob, añec oñ si'cn 'och Jehová yico'oc.

¹⁰Ata oñ 'ilchjec yuj 'a lum cusltac lu'um, 'a lum caw tacñ sat, 'a 'aj caw ow 'ic'. Ata oñ sme'c cot Jehová, caw xoñ ya'ilxec yu'uj, 'icha wal tzcutj qui ya'iln sc'ul yol qui sat.

¹¹'Icha wal tz'a'jt jeñn sc'axl no salt'iw 'a yib'ñ so', mto 'icha wal tzyutj no scuyn yune' yic tzjeñwi, mto 'icha tzyutj no yi'n 'at yune 'a yib'ñ sc'axil, 'ixta wal oñ 'ajc yuj Jehová.

¹²Añj Jehová 'ix oñ 'i'n b'ey añ schoñb' oñc tic, may junc xo comn dios 'ix colwj quet'ec.

¹³'Oj eyijx 'at yuj 'a lum jolmctac witz, 'oj laj e c'ux tas 'ay 'a sat lum lum cha, 'oj laj eyuc' yal chab' tz'elt 'a sat q'uen q'ue'en, yet' aceite tz'elt 'a te olivo tzlaj pac' 'a sat q'ue'en.

¹⁴Til wal lech yet' queso 'oj yac' e wacax. 'Oj e chi no quelm calnelu, no mam calnelu, yet' no chiwo 'ay 'a Basán. 'Oj e wa 'ixm trigo caw wach', ax eyu'n yal uva.

¹⁵Palta ax yic 'oj e b'a'chb'i ax Jesurún ex tic, 'oj pitb'oc 'el e nab'en 'a Dios, atn jun oñ b'onec. 'Oj e patquile can 'el jun qui Colmal cha.

¹⁶Caw 'oj e tzuntzc cot yowl sc'ojl Dios, yujto 'oj eyac' 'ejm e b'a 'a jun tzo'ñ yechl comn dios to yajb'il 'el yuj Jehová.

¹⁷'Oj eyac' e xajmb'al 'a eb' demonio, 'a eb' comn dios to mañ eyojcoc xon 'a yic yalñtaxi, atn jun tzo'ñ yechl comn dios tot b'ob'il, tzat checlj cha'añ, jun tzo'ñ to mañ 'ojcab'ilc xon yuj eb' qui mam quichmec.

¹⁸Ex wit israelal, 'oj eyac' sat e c'ojl 'a qui Mam, atn jun qui Colmalec yaji. 'Oj eyac' sat e c'ojl 'a Jehová qui Diosalec 'ix 'a'n qui q'uinlec.

¹⁹Ax Jehová, 'oj cot yowal yic 'oj yilnc jun tzo'ñ cha. Yujñej cha, ax spatquile can 'el eb' eyunnal yet' eb' eyisil.

²⁰'Ix yaln Jehová 'ixtic: ¡'Oj wel ch'umn 'a eb' 'anma cha! ¡'Oj wila' tas 'oj yutcb'a eb'! ¡Wal yel a jun tzo'ñ 'anma tic, caw maysch'olnil eb', matz tac' xon wa'n 'och eb' yipc in c'ojol!

²¹'Ix stzuntzj cot eb' wowl yuj jun tzo'ñ sdiosal eb' to mañ diosoc, 'ix ya'n eb' chichnc in c'ojol. Yuj jun tzo'ñ comn dios to may jac yel'ch cha, yuj cha, 'oj wac' tz'a sc'ojl eb' yic 'oj yilnc eb' wa'n in wach'c'ojlal 'a yib'ñ junc choñb' to mañ choñb'oc yaln eb'. Añjtona', 'oj in tzuntzc cot yowl eb' yic 'oj in ch'oxnc in wach'c'ojlal 'a yi'b'ñ junc choñb' to mantzac nachj 'el yu'uj.

²²A wal yowl in c'ojol, 'ix ñilchjchañ 'icha junc c'ac' tz'at 'a yol lu'um. Smasnil tas 'ay 'a sat lum lum tic, tz'a smasnil yet' lu'um, caw wal tzxexni yilx sñilchj c'ac' 'a yich lum niwc witz.

²³'Oj wa' cot smasnil yailal 'a yib'ñ eb', ax wa'n cot smasnil jun tzo'n 'icha simj 'a yib'ñ eb'.

²⁴'Oj cham eb' yuj wejel, ax sjaw c'a'l yab'il 'a yib'ñ eb'. A junc yab'il caw ow 'oj satnc 'el eb'. Ax wa'n cot nañloc no chiwjum noc' 'a scal eb', atn no calte'al noc', yet' no chan caw 'ay svenenoal sti'.

²⁵A 'a yol caye, 'oj laj can t'ocn yunnal eb' scham yuj q'uen espada. Caw xiwc'ojlalñej ya'jc eb' 'a yol yatut. 'Oj cham ewin quelmtac winac, yet' eb' 'ix cob'stac 'ix, eb' 'ichmtac 'anma', yet' pax eb' 'unn tzat chuwi.

²⁶'Ix in na'a, to tzin pechcn 'at eb', tzin satn can 'el eb' 'a sat lum lum tic, sec mañx b'a'ñ 'oj b'inaxc eb'.

²⁷Palta matz yal in c'ojl tzin sb'uch eb' 'ajc'ojl yajch 'ayin. Matz yal in c'ojl tzb'añ sb'a eb'. Toq'ue tzyal eb' 'ixtic: Mañoc Jehová satn 'el eb', palta añec xqui satc 'el eb' yet' qui jelnal, toq'ue 'oj xchic eb', xchi Jehová.

²⁸A eb' 'ajc'ojl yajch 'ayñec caw matz nachj 'el yuj eb', yujto may xon jac snab'en eb'.

²⁹Q'uinloc 'ay snab'en eb', to 'ixta', tznachj 'el yuj eb', tzyojcan 'el eb', tas 'oj 'aj 'el'ch eb'.

³⁰¿Tas yuj cojn yuj junc eb' 'ajc'ojol oñ 'atc 'elc junc mil oñec? ¿Tas pax yuj cojn chawñ eb' xoñ pechn 'at lajñe mil oñec? May tas tztac' yuj eb', toto mañoc Jehová qui Colmal oñ 'a'nec 'a yol sc'ab' eb'.

³¹Caw wal yojc eb' 'ajc'ojl cha, to a scolmal eb', matz tac' slajb'tzan sb'a yet' qui Colmal.

³²Caw wal tzalj eb' 'ajc'ojl chi sb'on maysch'olnil 'icha eb' 'aj Sodoma yet' eb' 'aj Gomorra. Ax stzaljc'ojlal eb', lajñ wal 'icha junc veneno.

³³A te 'añ tzb'o eb', lajn 'icha svenenoal no chan, tzcham 'anma yu'uj.

³⁴Tzualn Jehová: Smasnil jun tzo'ñ smaysch'olnilal eb' 'ajc'ojl cha, nanñej wu'uj, toñj molb'il wuj 'icha tas 'ay 'a yol junc c'uña.

³⁵An 'ay waln wic wa'n 'och syailal eb', an 'oj wac' spac 'a eb', 'icha smoj schan eb'. 'Ay jun c'ual 'oj lajwc 'el eb', caw la'nxo yaj sc'ual yic 'oj lajwc 'el eb'. ¡Caw jab'xoj sc'och yorail schan eb' spac! xchi Dios.

³⁶A Jehová 'oj colwjoc yet' eb' schoñab', yic tzyilni to wan yel yip eb'. 'Oj 'o'ch sc'ojl 'a eb' schecab' yic 'oj yilnoc to mañx 'a yip eb', mañxtzac stac' scoln sb'a eb'.

37 'Oj yal Jehová 'a eb' choñb' 'ixtic: ¿'Ajtíl 'ay jun tzo'ñ e diosal, jun tzo'ñ e colmal tzeya'ch yipc e c'ojl cha,

38 jun tzo'ñ tzchin 'ejm xepual no 'e xajmb'al, tzyu'n pax eb' 'añ tzlaj eyac' 'a 'a? Cot cab' eb' ex scolo', q'uecab' wan eb' ex stañwoc.

39 An tic, cojn in ton Dios in, may junc xo dios 'icha 'in tic. An tzwac' cham junc mach, an pax tztac' wa'n sq'uinal. An tzwac' lajwc eb' 'anma', an pax tzwañtj eb'. ¡May junc mach tztac' scoln 'el sb'a 'a yol in c'ab'!

40 Tzwij chañ in c'ab', tzwa'n in ti to 'ayñnej 'ec' 'a jun 'ejmñej.

41 A yic 'oj in ñicnc ye wespada caw tzictzni yilxi, ax in yamn 'och in b'onayj owal. 'Oj in pac in b'a 'a eb' 'ajc'ojl yajch 'ayin, ax wa'n syailal eb' tzchichn 'och 'ayin, 'a 'icha wal tas smoj schan eb'.

42 Caw chi'ctac 'oj 'aj in jul-lab' yuj schic'l eb', ax wespada 'oj tzu'nc can 'at snañl schib'jal eb' chamnc cha, yet' eb' yamchjnac cot 'a owal. A sjolm eb' yajl yajch 'a eb' 'ajc'ojl cha, caw chi'ctac xoj 'oj 'ajcni, xchi Dios.

43 Ex nacioñ tzaljañc yet' jun schoñb' Dios tic, yujto 'oj spactzoc Jehová schamlil eb' schecab'. 'Oj yac' spac 'a eb' 'ajc'ojl yajch 'a eb', ax ya'n lajwc smul eb' schoñb' cha, xchi Moisés.

Slajb' checnb'il 'ix yalcn Moisés

44-45 'Ix c'och Moisés 'a yojltac smasnil eb' israel, tza'n 'och Josué yu'uj, win yunnal Nun, 'ix syamn 'och yaln smasnil spaxti'al jun b'it cha.

46 Xyaln 'a eb' yit choñb' chi 'ixtic: Nac wal si'mb'il 'a yib'ñ smasnil jun tzo'ñ xwalcn 'ayx tic, cuyc eb' eyunnal, sec tzb'eylb'ej eb' smasnil jun ley tic.

47 Mañ comn paxti'oc jun tzo'ñ tic, palta a jun ley tic, to 'ay e q'uinl yu'uj. Toto tzeyiclj smasnil, toto 'ixta', caw najtl 'oj eyec' 'a sat lum lum 'ay 'a sc'axpil 'ec' a Jordán cha, lum 'oj 'ajxoc eyico'oc, xchi.

X'ajx yilcn 'at Moisés lum Canaán

48 A 'a jun c'u cha, 'ix yaln can pax Jehová 'a Moisés 'ixtic:

49 'Ixc 'a lum switzl Abarim, tzach q'ue'ch 'a sjolm lum witz tzcuch Nebo, lum 'ay 'a yol yic eb' moabita, 'a yojltac Jericó. Ata tzelcn 'at lum Canaán, lum 'oj wac' yico'oc eb' et choñb' tic.

50 Atn 'a sjolm lum witz cha, ata 'oj a chami, 'icha 'ix 'aj xcham o'tac Aarón 'a lum jolm witz Hor.

51 Yujto ax tic e chawñil, 'ix e ten tas 'ix wala, ma'ix eyij chañ in b'i 'a yojltac eb' eyit choñab', yic 'ayx 'ec' 'a sti a a tzcuch Meriba-cades, 'a lum cusltac lum tzcuch Sin.

⁵²Yuj cha, toxñej 'oj a najt 'ilc can 'at lum lum 'aj 'ix wac' in ti wa'n 'a eb' et choñab'; al wal a c'och 'a lu'um, mañx 'oj a c'ochi, xchi Dios 'a Moisés.

Dt 33

'Ix yalcn Moisés*r* wach' paxti 'a yib'ñ eb' Israel

¹A yic jab'xoj sc'och stiempoal scham Moisés win schechb' Dios, 'ix syamn 'och yaln can wach' paxti 'a yib'ñ eb' yit israelal.

²Ix yaln can 'ixtic: 'Ix cot Jehová 'a lum switzl Sinaí, 'ix ya'n cot sacq'uinlal 'ayñec, 'a lum Edom. Toxñej tzwetzwini cot 'a lum switzl Parán, 'ix jaw 'ayñec. Caw smil-l sb'isl eb' ángel ajun yet'oc, ax 'a swach' c'ab', ata yet' jun ley, caw tzñilchj yet' sc'aq'uul.

³A Jehová caw 'ay schamc'ojlal 'a eb' schoñab', a eb' yicxo yaji, 'ayc' eb' 'a yol sc'ab'. A eb' cha, tz'och eb' 'emmquilal 'a 'a, tzyiclni pax eb' schecnb'il.

⁴A jun ley 'ix wa'cn tic, 'icha to smacl eb' yiñtl Jacob yaji.

⁵A Jehová 'aych sreyloc Jesurún, yic tzya'n syam sb'a eb' syajlil choñab', yet' eb' yiñtl junjn c'aj eb' yiñtl Israel, xchi Moisés cha.

⁶Ix syamn 'och Moisés yaln can wach' paxti 'a yib'ñ eb' yiñtl Rubén 'ixtic: 'Ay cab' sq'uinl eb' yiñtl Rubén, may cab' b'a'ñ tzsatl eb', mañ 'emtoc cab' sb'isl eb', xchi.

⁷Ix yaln 'ixtc 'a yib'ñ eb' yiñtl Judá: Mamin Jehová, 'ab' wal tas tzyal eb' yiñtl Judá 'ayach; jun cab' tzotj eb' yet' eb' yit choñab'. Tza col eb' yet' a poder 'a yol sc'ab' eb' 'ajc'ojol, xchi.

⁸Ix yaln 'ixtc 'a yib'ñ eb' yiñtl Leví: Mamin Jehová, ec yaj q'uen Tumim yet' q'uen Urim; yic pax eb' winc to yiclum 'ayach, yic 'ix a'lni prowál ewin 'a Masah, ewin xa tej a b'a yet' 'a 'aj 'ay a a 'a Meriba.

⁹A eb' cha, yel xo ach schamc'ojlej eb' 'a yib'ñ smam snun, 'a yib'ñ yu'tac, yet' 'a yib'ñ yunnal. A eb' tic, caw yel syiclj eb' a paxti', yet' a trato.

¹⁰Tzyac' eb' cuyxoc a ley 'a scal eb' yit choñab', atn eb' yiñtl Jacob, ax yaln pax eb' 'a scal eb' yit israelal. A eb' tz'a'n tz'a incienso 'a ojltac, ax ya'n pax tz'a eb' no xajmb'al to tz'a smasnil 'a yib'ñ yet'l xajmb'al.

¹¹Mamin Jehová, 'ac' a yaxilal 'a yib'ñ eb', tzchan cab' a c'ojl tas tzyac' eb' 'ayach. Tza mac' wechjoc sb'acl yich spatc eb' 'ajc'ojl yajch 'a eb', sec mañxtzac stac' yi'nchañ sb'a eb' tzchichn 'och 'a eb' cha, xchi.

¹²Ix yaln 'ixtc 'a yib'ñ eb' yiñtl Benjamín: Caw wal nib'b'il eb' yiñtl Benjamín yuj Jehová, caw tzalc'ojlal yaj eb', a Dios caw niwn yel'chi, a tzcolwj yet' eb'. ¡A 'aych stañmalc eb'! xchi.

13'Ix yaln 'ixtc 'a yib'ñ eb' yiñtl José: Ya' cab' 'ejm Jehovahá syaxilal 'a yib'ñ slum eb', a cab' chich'chañ caw wach' tz'ejm 'a yib'añ, ax a a tzq'uel 'a yol lu'um, a cab' a tzc'an eb'.

14Wach' cab' tz'aj sb'al lum lum tic 'a junjn ab'il, wach' pax cab' tz'aj sat te 'awb'ente 'a stiempoal.

15Wach' cab' tz'aj sb'al eb' lum jolmctac witz, atn lum sicil lum 'ayc' xon 'a yic pecti'.

16Wach' cab' tz'aj smasnil sat te lob'tzal te tz'awx 'a sat lum lu'um, yuj swach'c'ojlal Jehovahá, atn jun sch'oxnac sb'a 'a scal c'ac' 'aj wan stz'a jun te q'ui'ix. Cot cab' can smasnil jun tzo'ñ yaxilal tic 'a yib'ñ eb' yiñtl José, yujto sic'b'il 'el win 'a scal eb' yu'tac.

17Caw wach' yilx eb' yiñtl José, 'icha junc sb'ab'l 'unna junc no quelm wacax, caw jelan. 'Ay yip 'icha junc no simrón wacx caw niwc sch'a'ac. 'Oj stec smasnil choñab', masnto 'aj tzlajw c'och yolyib'ñq'uinl tic. A sch'ac chi tzch'oxn 'eli to caw 'ay yip, atn smil-l sb'isl eb' yiñtl Efraín, yet' smil-l sb'isl eb' yiñtl Manasés, xchi.

18'Ix yaln 'ixtc 'a yib'ñ eb' yiñtl Zabulón, yet' 'a yib'ñ eb' yiñtl Isacar: Tzaljañc ex yiñtl Zabulón, 'a 'ajtil tzex laj 'eq'ui, añjtona ex yiñtl Isacar, tzaljañc 'a eyatut.

19Tzeyawtj cot smasnil eb' nacioñ 'a jolmctac witz, tzeya'n jun tzo'ñ xajmb'al 'a Jehovahá, atn jun tzo'ñ caw tzalj yet'oc. Tzeya'n tzaljoc e c'ojl yet' sricoal a mar, yet' pax syaxilal sti a', jun tzo'ñ to mañ checloc yaji, xchi.

20'Ix yaln 'ixtc 'a yib'ñ eb' yiñtl Gad: ¡'Ijx cab' chañ sb'i Jehovahá, to a 'ix 'a'n slum eb' yiñtl Gad, yujto caw lewn slum eb'! Lajn eb' 'icha junc no león tzjil't sc'ab' tzicn cot xil sjolm junc xo no', 'ixta eb' 'a eb' 'ajc'ojl yajch 'a 'a.

21A eb' yiñtl Gad, 'ix can eb' 'a lum lum caw wach' sat. A jun lum cha, smoj wal to a eb' capitañ 'aj x'ajx lu'um. A yic syamn sb'a eb' yichm wincal choñb' Israel, ax eb' yiñtl Gad, a eb' xya'ch sb'a sjucb'tzan eb' choñab', syiclni eb' smasnil tas 'ix yal Jehovahá yuj eb' schoñab', xchi.

22'Ix yaln 'ixtc 'a yib'ñ eb' yiñtl Dan: A eb' yiñtl Dan tic, lajn wal eb' 'icha junc no quelm león xb'at'j cot 'a lum Basán, xchi.

23'Ix yaln 'ixtc 'a yib'ñ eb' yiñtl Neftalí: A eb' yiñtl Neftalí, wach' yajcn eb' yuj Jehovahá, yujto til wal syaxilal xya'cn 'a yib'ñ eb'. Yic eb' yaj a pama', masnto tzlajw c'och a 'a stojlal sur, xchi.

24'Ix yaln 'ixtc 'a eb' yiñtl Aser: Ya' cab' Jehovahá smasnil syaxilal 'a yib'ñ eb' yiñtl Aser. A 'a scal smasnil eb' yunnal Jacob, chamc'ojlaxc cab' eb' yiñtl chi yuj eb' yu'tac. Niwtj cab' chañ aceite 'a eb'.

25Wach' cab' smac yatut eb'. A cab' q'uen hierro, mto q'uen bronce 'aych smacoc. 'Ay cab' yip eb' yic te'n sq'uinl eb'.

²⁶Ex 'aj Jesurún, may xon junc mach tztac' slajb'tzan sb'a yet' qui Diosalec, yujto ata tz'ec' 'a yib'ñ 'asun, caw 'ay smay yic tzjaw colwjoc quet'ec.

²⁷A qui Diosalec 'ayc' 'a jun 'ejmñej, a 'aych qui tañmaloc. A spoder caw may b'a'ñ 'ay slajub', a 'aych quet'ec. A 'oj pechnc 'el eb' 'ajc'ojl yajch 'ayñec, a tzalni tzsax 'el eb' 'ajc'ojl cha.

²⁸Ex wit choñab', yelc'ojlal tzex can cajn 'a sat lum lum cha. A eb' eyiñtil, caw junc'ojlal 'oj 'aj yec' yuj eb' 'a sat lum lum cha. A 'a lum e lum cha, caw wach' 'oj 'aj 'ixm trigo yet' yal uva. May b'a'ñ 'oj 'och wan ya'n ñab' 'a yib'ñ lu'um.

²⁹Caw wach' quic ex wit israelal, ¿mach wal junc tztac' slajb'tzan sb'a quet'ec? A Jehová a tzoñ colnec. A tzoñ tañwniec, tzcolwj pax quet'ec. Quespada 'ay smay yaji, yuj cha, tzca'n ganar eb' 'ajc'ojl yajch 'ayñec, ax qui te'n can 'ejm sb'añquinal eb', xchi Moisés 'a eb'.

Dt 34

A schaml Moisés yet' 'aj mucxnac

¹Ix 'at Moisés 'a lum cusltac lum 'a yol yic Moab, 'ix q'ue'ch 'a sjolm lum witz tzcuch Nebo, 'a lum switzl Písgá, lum 'ay 'a yojltac Jericó. Ata 'ix sch'oxcn 'at Jehová yil Moisés lum slum Galaad, masnto 'aj tzc'och lum yic Dan,

²yet' lum yic Neftalí, Efraín, yet' Manasés, smasnil lum yic Judá, masnto tzc'och lum 'a a mar Mediterráneo.

³Añjtona', tzcot lum 'a Négueb, masnto tzc'och lum 'a ya'lical sti a Jordán, yet' lum ya'lical Jericó to nab'a palma, masnto tzc'och lum 'a Sóar.

⁴Ix yaln Jehová 'a Moisés 'ixtic: Atn jun lum tic wa'jnac in ti wa'n 'a Abraham, 'a Isaac yet' 'a Jacob. Waljnac 'a eb' chajtlto 'oj wac' lum 'a eb' yiñtl eb'. Yuj cha, tzwac' elcn 'at lum yet' a sat, wach'xam mañx 'oj a c'och 'a lu'um, xchi Dios 'a Moisés cha.

⁵Yuj cha, a win Moisés schecb' Dios, ata chamnc can win 'a yol yic lum Moab, 'icha wal yutjnac Jehová yaln 'a winac.

⁶Ata xmucx can win yuj Jehová 'a jun lum ya'lical Moab cha, 'a yojltac Bet-peor, palta mant 'a xon junc mach 'ojtnac jun lugar chi 'aj mucn can Moisés cha.

⁷Ay 120 ab'il sq'uinl Moisés yic 'ix chami, wach' to yilni, 'ayt pax yip.

⁸Jun 'ujl 'ix 'oc' eb' yit israelal Moisés cha, x'och eb' 'a cusc'ojlal yuj schamlil win 'a lum cusltac lum yic Moab.

⁹Ax Josué yunnal win Nun, 'ix schaj can sjelnal 'a Moisés, yujto ya'jnac can Moisés chi yopiso 'a 'a, ax eb' yit israelal, yiclum xyutj sb'a eb' 'a Josué, 'icha yutjnac Jehová yaln can 'a Moisés yic 'ayt 'ec' yet' eb' yit choñb' cha.

¹⁰Yictax cha, mañx 'a 'ajtil 'ay junc xo schecb' Dios 'ilchjnac 'a scal eb' yiñtl Israel 'icha wal Moisés, yujto a win cha, caw q'uelc'mb'a x'aj yet' Jehová yic xpaxtin yet'oc.

¹¹Mañx xon junc mach stac' sb'on jun tzo'ñ tas satjub'tac yilxi, yet' jun tzo'ñ milagro, 'icha tas xyac' Jehová sb'o Moisés 'a win sreyl Egipto, yet' 'a eb' 'aych yajlil yet' winac, yet' pax 'a smasnil 'anma 'ay 'a yol smacb'en jun nacioñ cha.

¹²May junc xo mach niwn yel'chi, yic tzb'on jun tzo'ñ tas caw satjub'tac yilxi, 'icha wal tas sb'o Moisés 'a sat smasnil eb' yit choñab'.

Jos

Jos 1

'Ajxnac yopiso Josué yuj Dios

- ¹A yic tox xcham Moisés win schecb' Dios, ax 'a Josué win yunnal Nun, win colwjum 'a Moisés, ata xpaxtin pax Jehová, xyaln 'ixtic:
- ²Chamnc xo win in checb' Moisés, ax ticnec b'i'an, achxo 'oj a jucb'tzoc eb' 'anma tic, yic tzach 'ec' yet' eb' 'a yojl a Jordán, ax a c'och yet' eb' 'a sat lum lum tzvac' eyico'oc.
- ³Smasnil lum lum 'aj 'oj eyeq'ui, 'oj wac' lum 'ayex, 'icha wal xwutj waln 'a win Moisés cha.
- ⁴Tzcot lum e lum chi 'a lum cusltac lu'um 'a stojlal sur, masnto 'a lum Líbano 'a stojlal norte. Tzc'och lum 'a sti a niwn a Eufrates 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u, yet' pax smasnil lum yic eb' hitita, masnto tzc'och lum 'a sti a niwquil Mar Mediterráneo, 'a stojlal 'aj tz'em c'u.
- ⁵May xon wal junc mach 'oj techjoc ya'n owl et'oc yujto 'aynñej 'ec' et' 'icha xwac' yet' win Moisés. May wal b'a'ñ 'oj ach waccan a ch'ocoj.
- ⁶Te'n tzotj a b'a, mañ ach xiwoc, yujto ach 'oj a pojc smacl lum eb' et israelal tic 'a 'a, atn lum 'aj wa'jnac in ti wa'n 'a eb' e mam eyicham.
- ⁷A tas tzwal 'ayach, to tza te'wtzej a b'a, mañ ach xiwoc, tza yiclni smasnil jun tzo'ñ ley 'ix yalcn win in checb' Moisés 'ayach. Wach' tzotj a yiclni smasnil, sec wach'ñj 'oj el'ch yet' tas 'oj a b'o'.
- ⁸May cab' b'a'ñ tzcan awtn ch'añ uñ 'aj tz'ib'b'il can ley, sc'ual, yac'wlil a cuyn ch'añ, sec wach' 'oj a yiclc tas tz'ib'b'il can 'a ch'añ. Toto 'oj a yicloc, wach' 'oj 'el'choc smasnil tas 'oj a b'o'.
- ⁹An tzwala, te'wtzej a b'a, mañ ach xiwoc, may cab' a chab'c'ojlal, yujto Jehová in, a Diosal in, 'aynñej 'och et' 'aj tzach 'eq'ui, xchi Dios 'a Josué.

Tzyac' lista sb'a Josué s'at 'a owal

- ¹⁰Xlajw xoj cha, 'ix yaln Josué 'ixtc 'a eb' yajl yaj 'a scal eb' choñb' cha:
- ¹¹Ixquec 'a smasnil camplamento, tzeyaln can 'a eb' 'anma', to tzyac' lista eb' tas tzc'uxu, yujto chab'ej tzoñ 'e'c 'a yojl a Jordán yic tz'at qui chanec lum lum tzyac' Jehová qui Diosalec quico'oc, xchi 'a eb'.
- ¹²Añjtona', 'ix yaln Josué chi 'ixtc 'a eb' yiñtl Rubén, 'a eb' yiñtl Gad yet' 'a spacl eb' yic Manasés:
- ¹³—Nac cot tas yaljnac can Moisés 'ayex, atn win schecb' Dios yic yaln can 'ixtic: A Jehová qui Diosalec, a x'a'n jun lum tic 'ayex, sec wach' ata 'oj e can cajan, xchi.

¹⁴Ax ticnec jun, 'actjec can eyistzil, eyunnal yet' smasnil e cajb'en noc' 'a sat lum lum 'aj ex yactj can Moisés, atn lum 'ay 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u 'a a Jordán tic. Palta ax xo e masnil ex winc to smoj e at 'a owal, 'ijec eyamc'ab' yic owal. Tzex b'ab'lj yuj eb' quit choñb'ec tic, yic tzex colwj yet' eb',

¹⁵masnto 'oj yac' Jehová jun slum eb' 'aj 'oj can cajn cha, 'icha 'ix yutj ya'n eyic ax tic. At yic tzyique'ej eb' lum lum chi yuj Jehová qui Diosalec, 'ixta to b'i'an, tzex meltzj paxt 'a lum eyic 'ay 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u 'a a Jordán tic yic tzeyica'an can lum 'a jun 'ejmñej, atn lum xya'cn Moisés 'ayex, win schech' Jehová, xchi Josué.

¹⁶Xlajw cha, 'ix ta'w eb' 'a Josué 'ixtic: —A tas tzal 'ayñ oñ, 'oj qui yiclc oñ; a 'aj tzoñ a checb't oñ, 'oj qui 'atñj oñ.

¹⁷Icha wal xcutj qui yiclni tas xyal Moisés 'ayñ oñ, 'ixtnta 'oj qui yiclc pax tas tzal 'ayñ oñ. Cojn b'i'an, 'och cab' Jehová qui Diosalec et'oc, 'icha 'ix yac' yet' Moisés.

¹⁸Tzanñj mach matz yiclni mto tztenn tas tzala, tojl cab'ñej schami. Cojn tas tzcal 'ayach, to te'n tzotj a b'a, mañ ach xiwoc, xchi eb' 'a Josué.

Jos 2

Schech't Josué*r* chawñ eb' 'ilwjum 'a Jericó

¹A yic 'ayt 'ec' Josué 'a lum Sitim, 'ix schecn 'at chawñ eb' 'ilwjum 'a c'ultaquil, xyaln 'a eb' 'ixtic: 'At macljec eyil lum lum cha, tzeyiln coti tas yilx choñb' Jericó, xchi 'a eb'. 'Ix 'at eb' 'ilwjum cha, axta xc'och eb' sc'an sposada 'a yatut jun 'ix 'ajmul 'ix Rahab sb'i 'a yol choñb' Jericó, ata xcan eb' ta'.

²Palta 'ay eb' 'anma chi x'iln sc'och eb', yuj cha, 'ix 'at yalnc eb' 'a win sreyl choñb' Jericó chi 'ixtic: —'Ay wal jun tzo'ñ ewin israel xjaw 'a yol qui choñb'ec tic, yic tzwul smacnoc ewin yila' tas yilxi, xchi eb'.

³Yuj cha, 'ix 'at ya'nc win rey chi 'at alxoc 'ixtc 'a 'ix Rahab cha: —'Ac' 'elt jun tzo'ñ winc 'ix jaw 'a atat cha, yujto 'ilwjum ewinac, 'ajc'ojl pax yajch ewin 'ayñec, xchi winac.

⁴Yuj cha, xyaln 'ix 'ixtic: —Yel toni 'ix jaw ewin 'a watut tic, palta mañ wojcoc 'aj xcot ewinac.

⁵A yic wan xo sq'uic'b'i 'ix 'atx ewinac, yujto ata yorail smacchj qui choñb'ec tic. Mañ wojcoc b'i'an 'ajm xc'och ewinac. Palta q'uinloc tzex 'at 'a spatquil eb', tecn tzyamchj eb' eyu'uj, xchi 'ix.

⁶Ticni a 'ix xhecn q'ue ewin 'a yib'ñ spañnil yatut, axta sc'ub'j 'el sb'a ewin 'a scal jun tzo'ñ te lino syuchñil yaj sjalxi, to ata tztacj eb' te'.

⁷Ax eb' schech' win rey cha, 'ix 'at cob' eb' 'a spatc ewinac, masnto xc'och eb' 'a spañnil sti a Jordán. Cojn wal yic x'elt can ewin tzpechn ewin 'ilwjum cha, 'ix macchj can spuertail jun choñb' cha.

⁸A yic mantzac way ewin chawñ cha, xq'ue 'ix Rahab 'a spañnil yib'ñ yatut cha, 'ix 'at yalnc 'ix 'ixtc 'a ewinac:

⁹—Wojc an tic, to a Jehová a tz'a'n jun lum tic 'ayex. A pax tzoñ 'a'n 'och 'a xiwc'ojlal qui masnil 'a jun tzo'ñ lugar tic oñ. Mañx oñ 'anmac tzcab'i yic tzcab'n eyab'xil.

¹⁰Yujto 'ix cab'i, to a yic ex 'elt 'a Egipto, ax Jehová a 'ix 'a'n tacjoc chañ a Chac Mar yic ex 'e't 'a yojl a'. Añjtona', 'ix cab'n paxi, to xe satl chawñ eb' sreyl eb' amorreo cajn 'a sti 'ec' a Jordán, atn win Sihón yet' win Og.

¹¹Caw wal tzoñ xiw chañ cab'n eyab'xil. Toc 'ayt junc oñ tzqui te'wtzej qui b'a 'a eyojltac, yujto a Jehová e Diosal, sDiosal pax tas 'ay 'a satcha'añ yet' tas 'ay 'a sat lum lum tic.

¹²Yuj cha, tzin tew 'och 'ayex, to tzeya'cn e ti 'ayn 'a sat Jehová, sec 'icha wal xwutj ex in colni, 'ixta pax tzeyutj e coln can 'el smasnil eb' wican. A ticnec b'i'an, toto tzeyac' 'el'choc tas wan waln tic, 'a'c junc senya 'ayin, sec wojtac to 'oj eyac' 'el'choc e ti cha.

¹³Tze coln can 'el in mam in nun, ewin in nul'ej, eb' 'ix in nul'ej yet' smasnil tas 'ay 'a eb'. Tzoñ e colcn 'el qui masnil 'a yol sc'ab' chaml oñ, xchi 'ix 'a ewinac.

¹⁴'Ix ta'w ewin 'a 'ix 'ixtic: —Toto may 'aj tzal-l jun tic, tzcac' qui ti o'oj, to a yic 'oj ya'noc Jehová quico'oc jun lum tic oñ, 'oj ach qui na coti, ax ach qui coln can 'el oñ, xchi ewinac.

¹⁵A 'ix Rahab cha, a 'a yib'ñ smuroal jun choñb' cha, ata b'ob'il q'ue jun ña 'aj cajn 'ix; yuj cha, ax 'a swentnual jun ña cha, ata xya'l 'ix ewinac. 'Ix 'emt t'uññoc ewin 'a spatc 'el jun choñb' chi yuj 'ix 'a jun lasu.

¹⁶A yic mantzac 'emt ewinac, xyaln 'ix 'a ewin 'ixtic: —'Ixquec 'a lum calcte 'a jolmctac witz cha, sec ma'oj eyilchj yuj eb' tzex sayn 'ec' cha. Ata tze c'ub'j 'el e b'a 'oxe'oc c'ual, masnto tzjapx can ewin 'a choñb' tic, 'ixta to b'i'an, tzex paxx 'a e b'e cha, xchi 'ix.

¹⁷Xlajw cha, xyaln can ewin 'ixtc 'a 'ix: —Añ tic oñ, 'oj cac' 'el'choc qui ti 'ix ca'cn 'aych tic.

¹⁸A yic 'oj qui jaw 'a jun choñb' tic, ach xo tic, tza locl jun chac lasu tic 'a wentnu, ch'añ 'aj 'oj oñ 'ac' 'em t'uññoc tic oñ. Tzlajw cha, tzawtn cot a mam 'a atut tic, a nun, ewin a nul'ej yet' eb' 'ix a nul'ej, yet' pax smasnil eb' ecan.

¹⁹Toto 'ay junc mach tz'elt 'a yol atut tic, ax tz'aji tzcham yuj owl cha, mun tzyij cot chaml chi 'a yib'añ, may caln quic 'a oñ. Palta toto 'ay junc quit choñb' oñ, to a tzmiln junc mach 'ayc' 'a yol atut tic, toto 'ixta', quib'ñ tzcan b'in oñ.

²⁰Toto tzal-l yab'xil tas tzwul qui b'o tic oñ, añ xo tic oñ, mañx yowlalc tz'el'ch tas 'aj xca'cn qui ti 'ayach, xchi ewinac.

²¹—'Ixta cab' tz'aj 'icha tzeyutj eyaln tic, xchi 'ix 'a ewinac. Xlajw xoj cha, xyaln can sb'a ewin 'a 'ix, 'ix 'at ewinac, spixn can 'och 'ix ch'añ chac lasu chi 'a swentnual yatut cha.

²²Ax eb' chawñ 'ilwjum cha, 'ix c'och eb' sc'ub'c 'el sb'a 'a lum calcte cha. 'Oxe c'u xcan eb' ta', ax eb' win tzsayn 'ec' eb' cha, ma'ix 'ilchj xon eb' yuj ewinac, yuj cha xmeltzj can pax ewin 'a Jericó.

²³Xlajw chi b'i'an, 'ix pax 'emt ewin chawñ 'ilwjum chi 'a lum jolm witz cha. X'e'x eb' 'a yojl a Jordán, 'ix c'ochx eb' 'aj 'aycn Josué. Syamn 'och eb' yaln 'a 'a, tas 'ix laj 'aj eb'.

²⁴Ix yaln eb' 'ixtic: A Jehová a tz'a'n jun lugar chi 'ayñec, ax eb' 'anma 'ayc' ta', 'ac'b'ilx eb' 'a yol qui c'ab'ec. Mañx 'anmac yaj snab'en eb' smasnil yuj xiwlal, xchi eb'.

Jos 3

X'ec' eb' israel 'a yojl a Jordán

¹Ax 'a junx c'u cha, 'ix seb' q'ue wan Josué, x'ochx 'a b'eyl yet' eb' yit choñab'. 'Ix 'el paxt eb' 'a lum Sitim, 'ix jaw eb' 'a sti a Jordán. 'Ix 'och wan eb' ta 'oxe c'u.

²Xlajw yec' 'oxe c'u cha, 'ix 'ec' eb' yajl yaj 'a scal eb' 'a camplamento.

³Ix laj yalnc eb' 'ixtc 'a eb' 'anma cha: A yic tzeyiln yi'n 'ec' eb' levita ya'mal 'och qui ti 'a Dios, te scaxail strato Jehová 'a yojl a Jordán tic, ax xo, tzex 'och tza'n e masnil yuj te'.

⁴Ixta 'oj eyutc eyojcan 'el jun b'e 'aj 'oj eyec' cha, yujto mant 'a xon junc mach 'ojtnac jun b'e cha. Palta mañ ex c'och 'a sla'nil jun caxa cha, najt tza'n e 'ati. Tzex can cab' junc kilómetro 'a spatquil, xchi eb' 'a eb' 'anma cha.

⁵Ix yaln Josué 'ixtc 'a eb': A ticnec sacb'tzejc e b'a, yujto q'uic'an 'oj sch'ox Jehová quilc tas satjub'tac yilx 'a qui calc tic, xchi 'a eb'.

⁶Xyaln 'ixtc 'a eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma cha: 'Ijec te scaxail trato, tzex b'ab'lj yuj eb' 'anma tic yic tzex 'ec' 'a yojl a tic, xchi 'a eb'. Yuj cha 'ix sb'achn eb' te scaxail trato cha, 'ix b'ab'lj eb' yuj eb'.

⁷Xlajw cha, xyaln Jehová 'ixtc 'a Josué: A ticnec, tz'el yich ach wi'n chañ yet' opiso 'a sat eb' et israelal tic, sec 'oj yil eb' to 'ayn 'och et'oc, 'icha 'ix wac' yet' Moisés.

⁸Ax ticnec, ach 'oj al 'a eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'et'jnac te scaxail trato, to a yic tzc'och eb' 'a sti a cha, tzaln 'a eb' to tz'och wan liñn eb' 'a spacl snañl a', xchi.

⁹Xlajw cha, xyawtn cot Josué eb' yit choñb' chi 'a stz'ey, xyaln 'a eb' 'ixtic: Cotñec, tze maclni eyab' tas tzyal Jehová qui Diosalec.

¹⁰A yuj tas 'oj ch'oxxoc eyila', ax snachj 'el eyu'uj, to a jun Dios pitzan a 'ayc' 'a qui calec. A 'oj 'i'noc 'el jun tzo'ñ eb' 'anma 'ay 'a jun tzo'ñ lugar 'aj 'oj queq'uec: atn eb' cananeo, eb' hitita, eb' heveo, eb' ferezeo, eb' gergeseo, eb' amorreo yet' eb' jebuseo.

¹¹'Oj eyila', to a te scaxail strato Dios, atn jun Dios 'ay yic lum lum tic, 'oj b'ab'ljoc te cujec yic tzoñ 'e'c 'a yojl a Jordán tic.

¹²Yuj cha, si'c 'elt lajchwañoc eb' winc 'a qui calc tic, junjn tz'elt 'a scal junjn 'iñtal oñec.

¹³Ax eb' ya'mal 'och qui ti 'a Dios 'et'jnac te scaxail strato Jehová, atn jun Dios 'ay yic lum lum tic. Cojn wal yic 'oj ste'nc 'ejm eb' yoc 'a yojl a Jordán, ax spojn sb'a snañl a', a a tz'eml tic, 'oj 'och wan a sb'eyi, ax spañb'tzan sb'a a', xchi 'a eb'.

¹⁴Xlajw cha, xyi'n chañ eb' israel chi smantiado, 'ix 'ec' eb' 'a yojl a Jordán cha, ax eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'et'jnac te scaxail trato, xb'ab'lj eb' yuj smasnil eb' choñb' cha.

¹⁵A 'a jun tiempoal cha, a a Jordán cha, caw wal b'ut'n a', tzlaj pultz'j 'el a 'a sb'e cha, (atn 'a stiendoal spolx 'ixm trigo 'a jun lugar cha.) A yic xc'och eb' 'et'jnac te caxa chi 'a sti 'a, cojn wal xya'n 'ejm eb' yoc 'a yojl a', 'ix 'och wan a'.

¹⁶Spañtzan sb'a a 'a snajtil 'el sti choñb' Adam, masnto 'ix c'och a ste'n sb'a 'a 'aj 'aych smuroal choñb' Saretán. Ax a xcan 'a yalñ 'ejm cha, 'ix b'eyñj 'at a', masnto xlajw c'och 'a a Mar Muerto. 'Ix tacj can chañ sb'e a cha, ya sb'a x'ec' eb' israel 'a yojl a'.

¹⁷Ax eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma cha, 'ix 'ochcn wan liñn eb' 'a snañl 'aj tzb'ey a Jordán cha, Caw tacñ lum lum 'aj 'ix 'och wan liñn eb', ya sb'a x'ec' smasnil eb' 'anma 'a lum tacñ lum 'a yojl a Jordán.

Jos 4

A lajchwe q'uen q'uen*r* xq'uet 'a yojl a Jordán

¹A yic xlajw yec' eb' 'anma chi smasnil 'a yojl a Jordán cha, 'ix yaln pax Jehová 'ixtc 'a Josué:

²'Awtj cot lajchwañoc eb' winc sic'b'il 'elt 'a scal eb' choñb' tic, junjn eb' 'a junjn 'iñtal.

³Tzaln 'a eb', to tzsic' q'uet eb' lajchwe'oc q'uen q'uen 'a yojl a Jordán tic, 'a stz'ey 'aj liñn 'ec' eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma', tzyi'n 'at eb' 'a 'aj 'oj can eb' 'a jun 'ac'wl tic, axta tztuscn chañ eb' q'ue'en, xchi.

⁴Xlajw cha, xyawtn cot Josué eb' lajchwañ winc sic'b'il 'el yuj cha,

⁵xyaln 'a eb' 'ixtic: 'Ixquec 'a stz'ey 'aj 'ayc' scaxail strato Jehová qui Diosalec 'a spacl a Jordán cha, axta tze sic' chañ junjnoc e q'ue'en, junjn 'a junjn 'iñtal, sec lajchwe tz'aj q'uen 'a smasnil.

⁶A eb' q'uen 'oj 'ochcn nanb'ilal 'ayex, ax yic 'oj sc'anb'noc eb' eyunnal 'ayx b'aq'uiñ, ax yaln eb' 'ixtic: ¿Tas yuj 'ixtc yajcn jun tzo'ñ q'uen tic? 'oj schic eb'.

⁷Ax eyaln 'a eb' 'ixtic: A yic xyi'n 'e't eb' ya'mal 'och qui ti 'a Dios te scaxail strato Jehová 'a yojl 'a Jordán, ax a a cha, spoj sb'a a 'a yojltac te caxa cha, a jun tzo'ñ q'uen tusb'il can chañ tic, snanb'il cot tas ujnac 'a qui calc 'a jun lugar tic, xe chi 'a eb', xchi.

⁸Ix syiclni eb' chi tas xyal Josué. Si'n q'uet eb' lajchwe q'uen q'uen chi 'a yojl a Jordán cha, junjn q'uen 'a junjn eb' yiñtl israel. 'Ix yi'n 'at eb' q'uen 'a 'aj 'ay scamplamento, axta stuscn chañ eb' q'ue'en, 'icha yaj yaln Jehová 'a Josué.

⁹Añjtona', xya'n Josué tuxxoc can lajchwe xo q'uen 'a yojl a Jordán cha, atn 'aj 'ochnc wan liñn eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'et'jnac te scaxail trato. A jun tzo'ñ q'uen cha, 'ix canñj eb' ta'.

¹⁰Ax eb' 'et'jnac te caxa cha, 'ix 'ochcn wan liñn eb' 'a spacl a Jordán, ya sb'a ax eb' yit choñb' eb' cha, xlaj sb'o eb' tas xyal Jehová 'a Josué, caw ji'liti x'e't eb' 'a yojl a'.

¹¹A yic xlajw ye't eb' 'anma chi smasnil, 'ixta to b'i'an, xwach' 'e't eb' 'et'jnac te caxa chi 'a sat smasnil eb' choñb' cha.

¹²Añjtona', 'ix 'e't pax eb' soldado yic Rubén, eb' yic Gad yet' spacl eb' yic Manasés. A eb' cha, yet'ñj eb' syamc'ab' yic owal, xb'ab'lj eb' yuj jun tzo'ñ xo eb' yit israelal, 'icha yaj yaln can Moisés 'a eb'.

¹³'Aym junc chawinc mil eb' winc chi xyac' lista sb'a yet' syamc'ab' yic owal. 'Ix b'ab'lj eb' yuj eb' 'anma chi 'a yojltac Jehová, axta x'och wan eb' smasnil 'a lum ya'lical choñb' Jericó.

¹⁴A 'a yic jun c'u cha, 'ix yac' Jehová 'ijxoc chañ sjelnal Josué yuj eb' yit choñab', to niwn yel'ch 'a sat eb', 'icha ya'jnac eb' yet' Moisés yic pitznto yet' eb'.

¹⁵A yic xlajw ye't can eb' 'anma chi smasnil, xyaln Jehová 'a Josué 'ixtic:

¹⁶Al 'a eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma', sb'achx cab' eb' te scaxail trato, tzq'uet eb' yet' te 'a yojl a Jordán cha, xchi.

¹⁷A yic xyaln Josué 'a eb', to tzq'uet eb' 'a yojl a a cha,

¹⁸cojn wal yic xq'uet eb' 'a yojl a', 'ix ste'n 'ejm eb' yoc 'a 'aj taquiñ, ax a a cha, 'ix cotx can secnjoc a 'a sb'e 'aj tzb'eyi. 'Ix b'ut'j pax 'el sb'e a cha, caw tz'elx pulnjoc a 'a sb'e 'icha xoni.

¹⁹A yic sc'axw can 'e't eb' choñb' chi 'a yojl a Jordán, lajñe yoch b'ab'l 'uj, ax 'a jun lugar tzcuch Gilgal 'a yojltac Jericó, 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u, ata x'och wan eb' choñb' cha.

²⁰Atn 'a jun lugar chi 'aj 'ix ya'cn tuxoc can Josué lajchwe q'uen q'uen xyij q'uet eb' 'a yojl a Jordán cha.

²¹Ata xyal 'a eb' choñb' chi 'ixtic: A yic 'oj sc'anb'n eb' eyunnal 'ayx 'ixtc b'aq'uiñ: ¿Tas yuj 'ixtc yajcn jun tzo'ñ q'uen tic? 'oj schic eb'.

²²Tzeyaln 'a eb', chajtlto tacjnac chañ a Jordán yic que'tec 'a yojl a'.

²³Yujto a Jehová qui Diosalec, a 'ix 'a'n tacjoc chañ a Jordán, yic que't can oñ, 'icha 'ajnc stacj chañ a Chac Mar yu'uj yic que't 'a yojl a 'oñ.

²⁴Ixta tz'aj yojcan 'el smasnil 'anma 'a yolyib'ñq'uinl tic, chajtlto a Jehová caw 'ay spoder, yuj cha, 'ay cab' yel'ch 'a e sat 'a smasnil tiempo, xe chi 'a eb', xchi Josué cha.

Jos 5

¹Ax smasnil eb' sreyl eb' amorreo cajn 'a junx sc'axpil 'ec' sti a Jordán, 'a stojlal 'aj tz'em c'u, yet' pax eb' sreyl eb' cananeo cajn 'a sla'nil sti a Mar Mediterráneo, 'ix yab' eb' yab'xil, to tacjnac chañ a Jordán yuj Jehová yic ye't choñb' Israel 'a yojl a'. Yuj cha, caw wal xiw chañ eb', may xon junc eb' ste'wtzej sb'a sjaw yac' owl yet' eb' israel.

'Ac'b'il circuncidar** eb' israel 'a Gilgal

²Atn 'a yic jun tiempoal cha, ata yaljnac Jehová 'ixtc 'a Josué: B'o jaye'oc q'uen cuchlub' 'a q'uen suyq'ue'en, tza'n pax circuncidar eb' et choñb' tic, xchi.

³Ix sb'on Josué eb' q'uen cuchlub' cha. Xlajw cha, 'ix ya'n 'ajxoc circuncidar eb' yit choñb' chi 'a lum tzaln Aralot.

⁴Ix yac' 'ajxoc circuncidar eb' winc cha, yujto a smasnil eb' winc stiempoal xo yoch soldadoil yic yelt eb' 'a Egipto, c'uxn xchamcn eb' 'a yol b'e 'a lum cusltac lu'um.

⁵A eb' cha, 'ac'b'ilx circuncidar eb' yic yelt eb' 'a Egipto; ax pax eb' xlaj 'alj 'a yoltc b'e 'a lum cusltac lu'um, mañ 'ac'b'ile circuncidar eb'.

⁶Yujto chawinc ab'il 'ix b'eyc' eb' 'a lum cusltac lu'um, ax smasnil ewin quelmtac stiempoal xo yoch soldadoil, a eb' cha, caw pit xyutj sb'a eb'. Yuj cha, xya'n can Jehová sti', to ma'oj yil eb' 'anma chi lum lum 'aj ya'jnac sti ya'n 'a smam yichm eb', atn lum til wal syaxil sat.

⁷Yuj cha, xya'n circuncidar Josué ewin yunnal ewin xchamcn cha, sec ax eb' tzcanx sjelc ewinac. A eb' cha, mant 'ac'b'ile circuncidar eb', yujto 'aych eb' 'a b'eyel.

⁸A yic xlaw yajx circuncidar eb' winc cha, 'ix 'ochcn wan eb' yet' scamplamento 'a jun lugar cha, masnto xb'ox sc'ojl eb'.

⁹Yuj cha, xyaln Jehová 'a Josué 'ixtic: A yuj jun circuncisión tic, 'ix wij can 'el sb'uchwal paxti eb' 'aj Egipto 'a eyib'añ, xchi. Ax jun lugar cha, 'ix scuchn can Gilgal.

¹⁰A yic 'ayc' eb' 'anma chi yet' scamplamento 'a lum Gilgal 'a lum spañnil choñb' Jericó, ax 'a yemc'ul 'a yic chañlajñe yoch jun 'uj cha, 'ix snan eb' israel chi q'uiñ yic yel eb' 'a libre.

¹¹Ax 'a junx c'u q'uiñ cha, 'ix sc'ux eb' tas tz'el 'a sat lum lum cha, swaj eb' 'ixm pan may yich, 'ix sc'uxn pax eb' 'ixm sat trigo mayb'il.

¹²Atnta 'ix 'och wan sjaw maná 'a eb' 'anma cha, mañx 'a 'aj sc'ux eb' maná yic syamn 'och eb' sc'uxn sb'al sat lum lum cha. A 'a jun ab'il cha, cojn tas tz'el 'a lum Canaán, a chi sc'ux eb'.

Xyil Josué*r* win syajlil eb' soldado Jehová

¹³A yic 'ayc' Josué 'a sla'nil Jericó, 'ay jun c'ual 'ix yilni to 'ay jun winc liñn 'ec' 'a yojltac. A jun winc cha, yamb'il jun espada yu'uj. Ax Josué 'ix c'och 'a stz'ey, sc'anb'n 'a 'ixtic: —¿Tom quitb'eym qui b'a et'oc, mto etb'eym a b'a yet' eb' 'ajc'ojl yajch 'ayñ oñ? xchi 'a winac.

¹⁴Ax jun winc cha, 'ix ta'w 'a Josué 'ixtic: —Ma'ay, an tic tzin jaw in juch'tzoc eb' soldado Jehová, xchi. A yic xyab'n Josué to 'ixta yaj jun winc cha, 'ix 'em ñojnjoc 'a sat lu'um, 'ix yaln 'ixtc 'a 'a: —¿Mamin, tas tza nib'j tzin b'o an a checb' in tic? xchi.

¹⁵Ax win syajlil eb' soldado Jehová, 'ix ta'w win 'ixtc 'a Josué: —'Ij 'el a xañab', yujto a jun lugar 'aj liñn ach 'ec' tic, to yicñej Jehová yaji, xchi. Ax Josué, 'ix syiclj tas 'ix alx 'a 'a.

Jos 6

A tas x'aj yoch owl 'a Jericó

¹A choñb' Jericó caw wal siññi yaj smacchj spuertail, yujto caw tzxiw eb' 'anma chi yuj eb' israel cha. Mañx 'a junc 'anma tztac' yelta mto tz'och 'a yol choñb' cha.

²Palta xyaln Jehová 'a Josué 'ixtic: A ticnec tztac' choñb' Jericó 'a yol e c'ab' yet' sreyal yet' pax eb' soldado.

³E masnil ax soldado israel ex tic, 'a junjn c'u tzex oyy 'ec' junjn 'ejm 'a spatquil 'elt choñb' tic, waque c'u 'oj e b'o jun tic.

⁴Tzb'ab'lj ucwñ eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma yuj te scaxail trato, junjn eb', tzyij eb' scacha b'ob'il 'a no sch'ac calnelu; ax 'a yucl c'u cha, uc 'ejm tzex oyy 'ec' 'a

spatquil 'elt jun choñb' tic, ax eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma cha, 'oj yutz'c eb' scacha cha.

⁵A yic tzeyab'ni to mañxtzac 'och wan yoc' no cacha cha, caw 'ip tzex 'awj cha'añ, ax scot lañnjoc smuroal jun choñb' cha. Tzlajw cha, tzex 'at tza'njoc junjn ex 'a eyojltac, yic tzex 'och 'a yol choñb' cha, xchi.

⁶Ax Josué, 'ix yawtj cot eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma cha, xyaln 'a eb' 'ixtic; 'Ijec te scaxail strato Jehová, tzex b'ab'lj ucwñoc ex yet' e cacha 'a yojltac te caxa tic, xchi.

⁷'Ix yaln pax 'a smasnil eb' 'anma chi 'ixtic: 'Ixquec, 'at oymtejc jun chonb' cha, ax ewin soldado, b'ab'lj cab' ewin yuj te scaxail strato Jehová, xchi.

⁸'Ix syiclj eb' smasnil tas xyal Josué. A ucwñ ewin ya'mal 'och sti eb' 'anma cha, xb'ab'lj eb' yuj te scaxail strato Jehová, xyutz'n eb' scacha chi yucwñil.

⁹Ax eb' soldado, 'ix b'ab'lj eb' yet' syamc'ab' yuj eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma cha. 'Ay jun c'aj xo eb' 'ix 'och tza'n yuj te scaxail trato cha, xlaj yutz'nc eb' scacha.

¹⁰'Ix yaln Josué 'a eb' soldado chi 'ixtic: Sictacñej e b'eyi, may mach tz'el yaw, may mach tzipaxtini, masnto an 'oj wal 'ayex, ax eya'n 'el eyaw 'a 'ip, xchi 'a eb'.

X'em choñb' Jericó

¹¹'Ix yaln Josué to tz'ec' eb' yet' te caxa chi jun 'ejmoc 'a spatquil 'elt choñb' cha. Xlajw cha, 'ix meltzj pax eb' 'a 'aj 'ay scamplamento, ata x'ec' jun 'ac'wl yuj eb'.

¹²Ax 'a yic junx c'u cha, 'ix seb' q'ue wan Josué, 'ix sb'achn pax eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma chi te caxa cha.

¹³A eb' ucwñ cha, b'ab'l s'at eb' 'a yojltac te caxa cha tzyutz'ñej eb' scacha. Ax eb' soldado b'ab'l s'at eb' yuj eb', 'ay pax jun c'aj xo eb' tza'n yuj te caxa cha.

¹⁴Ax 'a schab'l c'ul cha, 'ix yoymtan pax eb' jun choñb' cha, xlajw cha, 'ix meltzj eb' 'a 'aj 'ay scamplamento. 'Ixtañej xyutj eb' jun choñb' chi 'a waque c'ual.

¹⁵Ax 'a yucl c'ual, caw seb' q'ue wan eb', 'ix yoymtan eb' jun choñb' chi 'icha xon tzyutej, palta a 'a jun c'u cha, uc 'ejm 'ix yoymtej eb'.

¹⁶A yic xyutz'n eb' no scacha chi 'a yuc 'ejmal, 'ix yaln Josué 'a eb' 'anma chi 'ixtic: Ca'c 'el caw, yujto a Jehová tox 'ix yac' jun choñb' tic 'a yol qui c'ab'ec.

¹⁷Tox 'ix yala to tzsatl jun choñb' tic yet' smasnil 'anma cajn 'a 'a. Cojxn 'ix Rahab, 'ix 'ajmul 'ix, cojxn 'ix 'oj colchjoc can 'el yet' eb' xc'och scol sb'a 'a yatut 'ix, yujto a 'ix xc'ub'n 'el eb' 'ilwjum qui checjnaquec coti.

¹⁸Ax xo tic, tzeyil wal e b'a, mañ e comn 'i'c junc tas 'ay 'a eb' 'anma tzsatl cha, yujto a jun tzo'ñ cha, to tzsatl smasnil, mañ e nib'c 'ochi. Toto 'ay tas 'oj eyic' 'a jun tzo'ñ 'anma tzsatl cha, 'oj eyi' cot catb' 'a quib'ñec. Eyu'uj ax qui lajwec 'el qui masnil.

¹⁹Cojn q'uen oro, q'uen plata, q'uen bronce yet' q'uen hierro, cojn tzeyij 'at yico'oc Jehová, tze moln can 'aj 'ay yet'ul, xchi 'a eb'.

²⁰A yic 'ix 'utz'x no cacha cha, 'ix 'el yaw smasnil eb' soldado. Yajñj wal cha 'ix cot laññjoc smuroal jun choñb' cha. Ax eb' soldado cha, 'ix 'at tza'njoc eb' 'a stojlal 'aj 'ayq'ui, 'ix 'och eb' 'a yol jun choñb' cha.

²¹Xlajw cha, xlaj smilnoc can eb' soldado chi eb' 'anma cha, eb' winac, eb' 'ix 'ix, eb' quelem, eb' 'ichmtac 'anma', no wacax, no calnelu yet' no b'uru, c'uxn xlajw can 'el smasnil yuj eb'.

²²Ax Josué cha, yaljnacx 'a eb' chawñ xit'nc 'ilj lum cha, to tz'at yic' 'elt eb' 'ix 'ajmul 'ix 'a yol yatut, tzyi'n 'elt eb' smasnil eb' 'ayc' scol sb'a 'a yol yatut 'ix cha, 'icha yaj ya'n can eb' sti 'a 'ix.

²³Yuj cha, x'at ewin yic' 'elt 'ix Rahab 'a yol yatut cha, smam 'ix, snun 'ix, eb' snul'ej yet' smasnil eb' yican. 'Ix yi'n can 'el ewin eb' 'a sti 'el scamplamento cha.

²⁴Xlajw xoj cha, xya'n 'och eb' soldado sc'a'l jun choñb' cha, c'uxn stz'a smasnil tas 'ay 'a 'a, cojxn q'uen plata, q'uen oro, q'uen bronce yet' q'uen hierro xyij can 'elt eb'. 'Ix 'at smolnc can eb' 'a 'aj 'ay yet'l yuj eb' 'a scajnub' Jehová.

²⁵A Josué 'ix scolcn 'el 'ix Rahab yet' smasnil eb' yican yet' pax smasnil tas 'ay 'a 'ix, yujto a 'ix c'ub'jnac 'el eb' 'ilwjum schecjnac cot Josué 'a choñb' Jericó. Atxo 'a yic jun tiempoal cha, ata x'el yich scan eb' yiñtl 'ix Rahab 'a scal eb' israel.

²⁶Xlajw cha, xyaln Josué jun tzo'ñ spaxti tic 'ixtic: Scatb'oc cab' Jehová junc mach tznib'j b'onc pax chañ jun choñb' tic b'aq'uiñ. Cham cab' sb'ab'l 'unnal yic tz'em smuroal yich, ax yic tz'och spuertail, a cab' win stza'n 'unn tzchami, xchi.

²⁷A Jehová caw wal xcolwj yet' Josué, yuj cha, 'ix puc yab'xil 'a smasnil jun tzo'ñ lugar cha.

Jos 7

Smul win Acán

¹Palta 'ay jun win tzcuch Acán, yiñtl can Judá, yunnal win Carmi, yixchicn Zabdi, schab'l 'ichicn Zera. 'Ix yij 'at win jun tzo'ñ tas to 'ay yowlal yijx 'ati, atn jun tzo'ñ to tz'ajx lajwoc. Ax x'aji, 'ix locchj c'och smasnil eb' yiñtl Israel yab'n syal yuj smul jun winc cha, yujto 'ix yij 'at jun tzo'ñ tas to 'ay yowlal, yuj cha, caw wal 'ix cot yowl Jehová 'a yib'ñ eb' choñab'.

'Ajxnac ganar eb' israel 'a Hai

²A yic 'ayc' Josué yet' eb' yit choñb' 'a Jericó, 'ix schecn 'at jaywñ eb' winc smaclc yil choñb' Hai, jun 'ay 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u 'a choñb' Bet-el, 'a sla'nil pax choñb' Bet-avén. 'Ix yaln 'a ewinac, to tz'atq'ue ewin smaclc yil jun lugar cha. Yuj cha, 'ix 'at ewinac.

³Ax yic xmelztzj ewinac, 'ix yaln eb' 'a Josué 'ixtic: Matz 'at cab' eb' 'anma tic yac' owl smasnil 'a choñb' Hai cha. Nab'añej tz'at yixtc sb'a eb', yujto mañ niwnoc eb' tañwjnac jun choñb' cha. Colb' cab' s'at chab'oc mil mto 'oxe'oc mil eb' soldado tic, xchi eb'.

⁴Yuj cha, cojn am junc 'oxe mil eb' soldado yic Israel chi 'ix 'at yac' owl yet' eb' 'aj choñb' Hai. Palta ax 'ix 'aji, ma'ix techj yuj eb' soldado cha, 'ix 'at eb' 'elc 'a eb' 'aj lugar cha.

⁵'Ix pechx eb' yuj ewin 'a 'aj 'ay spuertail choñb' cha, masnto 'a jun lugar 'a 'aj tz'ijx 'elt q'uen q'uen tzeyxi. Ax 'a spa'nil 'ejm jun choñb' cha, ata xmilx 36 eb' soldado israel cha. Yuj cha, 'ix jaw schab'c'ojlal eb' israel, caw tzsicb' 'el eb' tzyab'i.

⁶Yuj cha, 'ix stzilyn 'el Josué spichl yet' eb' yichm wincal choñab', xla j sjopn q'ue eb' pococ 'a sjolom yic tzch'oxn 'el eb' scusc'ojlal cha. Xlajw cha, 'ix 'em cumn eb' 'a yojltac 'elt scaxail strato Jehová masnto x'emch quiln sat eb' 'a lu'um, 'ixtañej yaj eb' masnto 'ix 'em c'u.

⁷Ax Josué 'ix yaln 'ixtic. —i'Ay, Mamin Jehová! ¿Tas wal yuj 'ix a chaj 'e't eb' choñb' tic 'a yol a Jordán? ¿Tom yuj oñ satn 'el eb' amorreo, yuj cha, oñ e'n 'e't 'a jun lugar tic oñ? Comnoc oñ cancn 'a sc'axpil 'ec' sti a Jordán cha.

⁸i'Ay, Mamin! ¿Tas wal to 'oj wutc walni, a ticnec a eb' wit choñb' tic, 'ix 'at eb' 'elc 'a eb' 'ajc'ojl cha?

⁹A eb' cananeo yet' smasnil eb' cajn 'a jun tzo'ñ lugar tic, 'oj yab' eb' speclal tas oñ 'aji, 'oj syam sb'a eb' ax oñ satn can 'el eb' oñ, mañx 'a 'aj 'oj qui b'inax 'a sat lum lum tic oñ. Ach xo tic, tu 'oj yal eb' 'anma chi 'a a patic, xchi Josué.

¹⁰'Ix ta'w Jehová 'ix yaln 'ixtic: Lem, q'ueñ wa'an, ¿tas tza b'o 'ejm lachn 'a sat lum cha?

¹¹A eb' et choñb' tic to 'ix 'och smul eb', yujto ma'ix syiclj eb' tas xwala. 'Ix yel'j cot eb' tas 'ix wal to tzsatli, 'ix sc'ultac 'ij cot eb', sc'ub'n 'el eb' 'a yet'l 'aj molb'il tas yu'uj.

¹²Yuj cha, matz tac' ste'wtzan sb'a eb' 'a yojltac eb' 'ajc'ojl cha. To smoj wal satl eb', 'oj 'atx eb' 'elc yuj eb' 'ajc'ojl cha. Toto ma'oj e satl jun tzo'ñ chi 'a e cal, atn jun tzo'ñ xwal to yowlal tzsatx 'eli, 'oj wi'l in b'a 'a e cal, mañx 'oj in colwj eyet'oc.

¹³Q'ueñ wa'an, al 'a eb' choñb' tic to tzyac' lista sb'a eb' yic tzjaw eb' 'a wojltac q'ui'c'an, yujto an Jehová e Diosal in, an tzwal 'ixtic: Ex yiñtl Israel, a 'a e cal tic, 'ay tas xeyij cot 'a tas xwal to tzsatli. Ya sb'a mantzac eyij 'el jun tzo'ñ chi 'a e cal, matz tac' e te'wtzan e b'a 'a yojltac eb' 'ajc'ojl yajch 'ayex.

¹⁴A 'a sq'uiñb'il q'ui'c'an, junjn 'iñtal ex tzex jaw 'a wojltac, wul e ch'ox e b'a. Ax 'a e cal, ata 'oj in sic' 'elt junc 'iñtal ex. A 'a junc 'iñtal cha, ata 'oj in sic' 'elt junc

macañ. Ax 'a scal junc macñ cha, ata 'oj in sic' 'elt jun c'ajoc eb' yican sb'a. A eb' cha, junjnal 'oj wul sch'ox sb'a eb' winc chi 'a wojltac, ax 'a scal eb' winc cha, ata 'oj in sic' 'elt mach 'ay smul cha.

¹⁵A mach tz'ilchj yet' tas 'ayc' 'a cha, atn jun tzo'ñ xwal to tzsatli, a jun cha, milx cab' chamoc, tzlajw cha, tz'ajx tz'a yet' yunnal yet' pax smasnil tas 'ay 'a 'a, yujto 'ix yij 'och tas maysch'olnil 'a scal yit choñab', ma'ix syiclj strato wet'oc, xchi Jehová, xa chi, xchi Dios.

Schamlil win Acán

¹⁶Ax 'a junx c'u cha, 'ix seb' q'ue wan Josué, 'ix yaln 'a eb' 'anma cha, to yamn tzcan junjn 'iñtal eb' 'a stz'ey. Yajñej 'ix sch'oxn 'och Jehová eb' yiñtl Judá.

¹⁷Ax Josué 'ix yalni to macq'uixtac sch'oxn sb'a eb' yiñtl Judá cha, ax 'a scal eb', ata x'ijx 'elt jun macñ eb' yic Zera. A 'a scal eb' cha, ata 'ix 'ijx 'elt junc'aj eb' yican sb'a, atn eb' yic Zabdí.

¹⁸Junjn eb' winc cha 'ix jaw eb' 'a yojltac Josué. A 'a scal ewin cha, ata x'elt can win Acán, win yunnal Carmi, yixchicn Zabdi, schab'l 'ichicn Zera 'a eb' yiñtl Judá.

¹⁹Xlajw cha, xyaln Josué 'a win Acán chi 'ixtic: —Ach 'un, 'a sat Jehová qui Diosalec añ israel oñc tic, tza jacn a ti'oc, tas wal jun maysch'olnil chi 'ix a b'o'o, mañ a c'ub'c 'eli, xchi 'a winac.

²⁰Ix ta'w win Acán chi 'a Josué 'ixtic: —Wal yel 'ix 'och in mul 'a Jehová qui Diosalec. Yaj ton jun tzo'ñ in mul tic:

²¹A 'a scal jun tzo'ñ tas 'ay 'a Jericó, ata xwij cot jun te pichl cotnc 'a Babilonia, yujto caw wach' yilxi. Xwi'n cot chab' ciente q'uen plata yet' jun telñ q'uen oro, 'ec'b'al jun libra yalil. 'Ix in nib'j 'och jun tzo'ñ tic, yuj cha, xwi'n coti. Ata mucn eb' wuj 'a yol in mantiado. A 'a yalñ te pichl cha, ata c'ub'b'il 'el q'uen tumn chi wu'uj, xchi winac.

²²Ix schecn 'at Josué jaywñ eb' winc chi 'at say yil jun tzo'ñ chi 'a yol smantiado win Acán cha. Yajñj wal cha, 'ix 'ilchj jun tzo'ñ chi yuj eb'. A 'a yalñ te pichl cha, ata c'ub'b'il 'el q'uen tumn plata yet' q'uen oro cha.

²³Ix yi'n cot eb' 'a Josué, sch'oxn eb' yil smasnil eb' choñb' cha. Xlajw cha, xya'n 'och eb' 'a yojltac Jehová.

²⁴Xlajw xoj cha, 'ix ya'n Josué 'ijxoc 'at win Acán chi yuj eb' 'anma 'a jun niwn 'a'lic tzcuch Acor. 'Ix 'ijx 'at yet' q'uen plata, te pichl wach' yilxi, jun telñ oro, eb' yunnal, yisil, swacax, sb'uru, scalnelu, smantiado yet' smasnil tas 'ay 'a 'a.

²⁵Ix yaln Josué 'a 'ixtic: —¿Tas wal yuj 'ix 'ej cot jun cusc'ojlal tic 'a quib'ñec?. Ax ticnec, a cab' Jehová tza'n cot yailal 'a eb'añ, xchi. Xlajw yaln jun tzo'ñ paxti tic, ax smasnil eb' 'anma cha, 'ix syamn 'och eb' sjul q'uenan win Acán yet' eb' yunnal. Xlajw scham eb', 'ix 'ajx tz'a eb' yet' smasnil tas 'ay 'a 'a.

²⁶Xlajw cha, 'ix si'n can eb' syam sb'a q'uen q'uen chi 'a yib'ñ eb'. 'Ix q'uecn b'ulñ q'ue'en. A jun b'ulñ q'uen q'uen cha, 'ix canñ q'uen ta'. Yuj cha, a jun niwn 'a'lic cha, añj 'ijnoc Acor sb'i. 'Ixtnta wal 'ix 'aj yoch wan yowl sc'ojl Jehová 'a yib'ñ choñb' Israel 'a jun tiempoal cha.

Jos 8

'Ix lajw 'el choñb' Hai

¹'Ix yaln pax Jehová 'ixtc 'a Josué: Mañ ach xiwoc, mañ ach 'och 'il. 'Ij 'at smasnil eb' a soldado tic, tz'at a'nc owl 'a choñb' Hai. An 'oj wac' jun sreyl Hai chi 'a yol a c'ab', eb' 'anma', schoñb' eb' yet' smasnil slum eb'.

²'Icha wal xeyutj choñb' Jericó yet' sreyal, 'ixta pax tzeyutj choñb' Hai yet' sreyal. Ax ticnec, a tas 'ay 'a jun choñb' cha, tztac' cab' scan 'ayx yet' smasnil scajb'en noc' eb' 'anma cha. Wach' tzotj a'n 'och stzol-l jun owl cha, tzac' sc'ub'c 'el sb'a nañloc eb' soldado chi 'a spatc 'el choñb' cha, xchi Dios.

³'Ix ya'n lista sb'a Josué yet' eb' soldado yic tz'at eb' yac' owl 'a choñb' Hai. 'Ix si'n 'el lajñschawinc mil eb' soldado, 'ix yalni to tz'at eb' 'a 'ac'wl cha.

⁴'Ix yaln 'a eb' 'ixtic: 'Ab'c tas 'oj wala': 'Ixquec, tz'at e c'ub'nc 'el e b'a 'a spatquil 'at jun choñb' cha. La'n tzex cani, lista tzex 'aji yic 'oj 'och owl cha.

⁵An xo 'oj in c'och yet' smasnil eb' 'anma tic 'a sti 'elt jun choñb' cha. A yic 'oj 'eltc eb' 'anma chi yac' owl quet' oñ, ax qui 'at 'elc yuj eb' oñ. 'Icha oñ yutjec eb' 'a b'ab'l cha.

⁶Oj 'och tza'n eb' cuj oñ, yic 'oj oñ spechnec eb' 'a schoñb' cha, yujto 'oj sna eb', to tzyac' ganar eb' oñ spechnec 'at 'eloc.

⁷A yic tzeyiln qui at 'elc oñ, tzex 'elt mu'c 'aj tze c'ub'j 'el e b'a cha. Tzex 'och 'a yol choñb' chi muc'uc, yujto a Jehová qui Diosalec, a tz'a'n jun choñb' chi 'a yol qui c'ab'ec.

⁸A yic tox ex 'och 'a jun choñb' cha, yajñej tzeya'n 'och sc'aq'uil, 'icha wal xyutj Jehová yalni. Yowlal tzeyiclj tas tztwal tic, xchi Josué 'a eb' soldado cha.

⁹Xlajw cha, schecn 'at Josué eb' soldado cha, 'ix c'och eb' sc'ub'c 'el sb'a 'a snañl choñb' Bet-el yet' choñb' Hai. Ata xcan eb' 'a stojlal 'aj tz'em c'u 'a Hai cha. Ya sb'a cha, 'ix to can Josué junx 'ac'wl 'a camplamento.

¹⁰Ax 'a junx c'u cha, caw 'ix seb' q'ue wa'an, 'ix ya'n lista eb' soldado tz'at yet'oc. 'Ix b'ab'lj yuj eb', yet' eb' yichm wincal choñab', 'ix c'och eb' yac' owl 'a choñb' Hai.

¹¹Smasnil eb' soldado ajun yet' Josué cha, xc'och eb' 'a yojltac cot jun choñb' cha. Ax 'a stojlal norte ata sb'o chañ eb' smantiado 'a jun niwquil 'a'lic. 'Ix can jun 'a'lic chi 'a snañl eb' yet' jun choñb' cha.

- ¹²Ix ya'n Josué sc'ub'c 'el sb'a am junc o'e mil eb' soldado chi 'a snañl Bet-el yet' Hai, 'a stojlal 'aj tz'em c'u 'a jun choñb' cha.
- ¹³Ixta 'ix yutj spojn can snañl eb' soldado cha. Chac'aj 'ix yutj can 'el eb', junc'aj eb' xcan 'a stojlal 'aj tz'em c'u, ax junc'aj eb' xcan yet' smantiado 'a stojlal norte. Ax 'a jun 'ac'wl cha, 'ix b'ab'lj Josué, 'ix c'och 'a spacl jun 'a'lic cha.
- ¹⁴Ax xyiln sb'a win sreyl choñb' Hai cha, to 'ay tas wan sc'och 'a 'a. Yuj cha, caw 'ix seb' q'ue wa'an, 'ix ya'n lista smasnil soldado. 'Ix 'elt yac' owl yet' eb' israel 'a lum 'a'lic tz'emch 'a sti a Jordán. Mañ yojcoc eb' toto 'ay pax nañl xo eb' soldado chi c'ub'b'il 'el 'a spatquil 'at jun choñb' cha.
- ¹⁵Ax Josué, 'icha to xiw yuj eb', 'ixta xyutj sb'a 'a eb'. 'Ix 'at 'elc yet' eb' soldado yuj eb' 'aj choñb' Hai. 'Ix 'at eb' 'a sb'el lum cusltac lu'um.
- ¹⁶Smasnil eb' soldado 'a jun choñb' cha, 'ix 'ajx jun ley 'a eb', to smasnil eb' tz'at pechnc Josué yet' eb' soldado cha. Ax x'aji, yel xo caw najt 'ix 'el eb' 'a schoñb' cha.
- ¹⁷Mañx 'a xon wal junc winc chi xcan 'a yol choñb' Hai yet' 'a choñb' Bet-el; c'uxn 'ix 'elt eb' spech eb' israel cha. Yuj wal snib'n eb' spech eb', 'ix can jacn schoñb' eb' cha, mañx 'a mach xcan tañwnoc.
- ¹⁸Xlajw cha, xyaln Jehová 'a Josué 'ixtic: Ch'oxb't q'uen 'a lanza et' chi 'a stojlal choñb' Hai, yujto an tzwac' jun choñb' chi 'a yol a c'ab', xchi. 'Ix sch'oxn 'at Josué q'uen slanza chi 'a stojlal jun choñb' cha.
- ¹⁹Ax eb' soldado c'ub'b'il 'el cha, 'ix 'elt eb' 'a yet'l chi muc'uc. 'Ix 'och eb' 'a jun choñb' cha, yajñej 'ix ya'n 'och eb' sc'aq'uil.
- ²⁰Ax yic xmeltzj 'at q'ueln eb' winc yic Hai chi 'a spatquil, 'ix yiln eb' to wan sq'ue wan tocc'oc stab'l schoñb' eb' stz'a'i, xq'ue'ch jun tab' chi 'a satcha'añ. Mañx 'a 'aj wach' scoln sb'a eb', ax eb' israel x'at 'elc 'a lum cusltac lum cha, 'ix meltzj eb' yac' owl chi yet' eb'.
- ²¹Ax xyiln Josué yet' eb' soldado to tocq'ui sq'ue wan stab'l jun choñb' chi stz'a yuj eb' soldado c'ub'b'il 'el cha, 'ix yojcan 'eli, to tox 'ix 'och eb' soldado 'a yol choñb' cha. 'Ix meltzj eb' yac' owl yet' eb' 'aj Hai cha.
- ²²A eb' x'och 'a yol choñb' cha, 'ix 'elt paxt eb'. 'Ix cot eb' 'a spatc eb' 'aj Hai cha, yuj cha 'ix can eb' 'a snañl chac'aj eb' soldado israel. Mañx 'a 'aj wach' scoln sb'a eb'. C'uxn 'ix cham eb' smasnil yuj eb' israel cha.
- ²³Cojxn win sreyl Hai chi ma'ix smil eb', 'ix yij 'at eb' win 'a yojltac Josué.
- ²⁴Xlajw schamcn smasnil eb' 'aj Hai cha, atn eb' xpechn eb' israel cha, 'ix meltzj pax eb' israel 'a choñb' Hai. 'Ix swach' miln eb' smasnil eb' 'anma xcan 'a yol choñb' cha.

²⁵A 'a jun c'u cha, lajchwe mil sb'isl eb' 'aj Hai chi 'ix chami, eb' winac yet' eb' 'ix 'ix.

²⁶May xon jac 'iljelal yuj Josué yet' eb' soldado cha, masnto xlajw scham smasnil eb' 'aj choñb' cha.

²⁷Ax eb' israel cha, 'ix yi'n 'at eb' no cajb'en noc' chi yico'oc, yet' smasnil tas 'ay 'a eb' 'anma 'a jun choñb' cha, 'icha 'ix yutj Jehová yaln 'a Josué.

²⁸Ix ya'n Josué ñusxoc choñb' Hai. 'Ix lañchj 'ejm smasnil ña, jun b'ulñ xoj x'ajcni, cojxn yet'l chi checl x'ajcni.

²⁹Ax Josué, 'ix ya'n milxoc win sreyl Hai, xya'n t'uñxoc q'ue sniwnal win 'a sc'ab' jun niwquil te'. T'uñn q'ue sniwnal masnto x'em c'u. Ax yic wan sq'uic'b'i 'ix ya'n Josué jiyxoc 'emt winac. Ax 'a yol sti spuetail schoñb' win cha, ata x'at can sniwnal win yuj eb' israel cha. 'Ix si'n can q'ue b'uln eb' q'uen q'uen 'a yib'ñ winac, caw niwquil x'ajcn chañ b'uln q'ue'en.

'Awtxnac ley 'a yich witz Ebal

³⁰Xlajw cha, ax 'a yich lum witz Ebal, ata 'ix yac' Josué b'o jun yet'l xajmb'al yic Jehová, atn sDiosal Israel.

³¹Ix sb'o 'icha yaj yaln can Moisés 'a eb' yit israelal, 'icha pax yajcn 'a ch'añ libro yic ley 'a 'aj tzyal 'ixtic: A q'uen q'uen mañ tzeyb'iloc, a q'uen tzc'anx 'a junc yet'l xajmb'al, xchi. A 'a yib'ñ jun yet'l xajmb'al cha, ata 'ix laj yac'q'ue eb' xajmb'al to tz'a smasnil yet' xajmb'al yic junc'ojlal.

³²Sat wal eb' yit choñb' cha, 'ix stz'ib'n can 'och Josué jun tzo'ñ ley 'a eb' q'uen q'uen cha, atn jun tzo'ñ 'ac'b'il can yuj Moisés.

³³Ax eb' israel chi smasnil, eb' chuc choñb'al cajn 'a scal eb', eb' yichm wincal choñab', eb' yajl yaj 'a scal eb' soldado, yet' eb' yajl tzb'on yaj eb' 'anma', 'ix spoj eb' snañal; nañl eb' 'ix can 'a yich witz Gerizim, ax nañl xo eb' xcan 'a yich witz Ebal. 'Ix cot q'ueln eb' schac'ajil 'a eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, atn eb' yiñtl can Leví, eb' 'et'jnac te scaxail strato Jehová. 'Ixta 'ix 'aj yel'ch tas yaljnac can Moisés, atn win schech' Jehová yuj tas tz'aj yalx wach' paxti 'a yib'ñ eb' israel.

³⁴Xlajw cha, xyawtn Josué chi smasnil jun tzo'ñ ley tzib'b'il can cha, atn jun tzo'ñ ley yic yaxilal yet' jun tzo'ñ yic catab'.

³⁵C'uxn 'ix yawtj Josué jun tzo'ñ ley chi 'a scal eb' yit choñb' cha; x'awtx yab' eb' 'ix 'ix, eb' 'unin yet' pax eb' chuc schoñb' cajn 'a scal eb' cha.

Jos 9

Xb'o jun trato yet' eb' 'aj Gabaón

¹Ix yab' sb'a eb' rey tas 'ix laj uj 'a sla'nil cha, atn eb' rey cajn 'a sc'axpil 'ec' sti a Jordán 'a stojlal 'aj tz'em c'u, eb' cajn 'a lum jolmctac witz, eb' cajn 'a lum ya'lical

sti a Jordán yet' eb' cajn 'a lum c'a'lum 'ay 'a sti a Mar Mediterráneo, masnto tzc'och 'a yol yic Líbano. A eb' rey cha, atn eb' sreyl eb' hitita, eb' amorreo, eb' cananeo, eb' ferezeo, eb' heveo yet' eb' jebuseo.

²Ix smol aln eb', to junñj tzyutj sb'a eb' yic tzya'n eb' owl yet' Josué yet' pax eb' israel cha.

³Palta ax eb' heveo cajn 'a Gabaón, 'ix yab' eb' tas 'ix yutj Josué choñb' Jericó yet' choñb' Hai.

⁴Ix snan eb' tas tzyutj eb' yixtn paxti Josué. 'Ix ya'n 'at eb' yet'l tas tzc'ux eb' schecab', xyec eb' syam sb'a jun tzo'ñ 'ichm coxtal yet' jun tzo'ñ 'ichm tz'um yet'l yal uva caw jatquixtac, 'ix ya'n q'ue eb' 'a yib'ñ sb'uru.

⁵Ix ya'n 'och eb' 'ichm pichul, 'ichm xañab', nipquintac yilx smasnil jun tzo'ñ cha. Tacñ wal xyij eb' swa 'a yol b'e, caw wal c'uxmtac yilxi.

⁶Ax yic xc'och eb' 'aj 'ay camplamento 'a Gilgal, 'ix yaln eb' 'ixtc 'a Josué yet' 'a eb' yajl yaj 'a eb' israel cha: —Añ tic oñ, checb'il qui cot yuj eb' quit choñb' oñ. Caw najt xcan qui choñb' oñ, tzqui nib'j oñ to tzqui b'oc junc qui trato, xchi eb'.

⁷Ax eb' yajl yaj 'a eb' israel cha, 'ix ta'w eb' 'ixtc 'a eb' heveo cha: —Toq'ue a 'a qui la'nil tic oñ, ata cajn ex, ¿tas 'oj cutc qui comn b'on junc qui trato chi eyet' oñ? xchi eb'.

⁸—Añ tic oñ, tzyalñj qui c'ojl tzoñ 'och e checb'oc, xchi eb' 'a Josué. —¿Mach 'ayx yic ax tic? ¿'ajtil tzex coti? xchi Josué chi 'a eb'.

⁹—Caw wal najt oñ coti, yujto xcab'i to a Jehová e Diosal caw wal 'ay spoder. 'Ix cab' paxi tas 'ix sb'o 'a choñb' Egipto.

¹⁰Ix cab' speclal tas x'aj chawñ eb' sreyl eb' amorreo yu'uj, eb' cajn 'a sc'axpil 'ec' sti a Jordán, atn win Sihón sreyl Hesbón yet' win Og sreyl Basán, cajn 'a choñb' Astarot.

¹¹Yuj cha, ax eb' qui yajlil oñ yet' eb' quit choñb' oñ, xyal eb' 'ayñ 'ixtc oñ: 'Ijec tas tze c'ux 'a yol b'e, tz'at e saync eyil eb' israel 'aj 'ay eb', tzeyaln 'a eb' 'ixtic: Añ tic oñ, tzyalñj qui c'ojl tzoñ 'och e checb'oc, tzqui nib'j tzqui b'oc jun qui trato, xe chi 'a eb', xchi eb' 'ayñ oñ.

¹²A yic oñ cot ex qui sayq'ui, caw wal q'uixn 'ixm wal tic yic xqui'n coti, ax ticnec c'uxmtac xo, tacñ xo 'ixim.

¹³A jun tzo'ñ tz'um tic, caw 'a't eb' yic xqui b'ut'n eb' oñ, palta ax ticnec, xjat eb' yic oñ b'ey coti. Xlajw pax 'el qui pichul yet' qui xañb' tic oñ, yujto caw najt oñ coti, xchi eb'.

¹⁴Ix schan 'ec' eb' yajl yaj 'a eb' israel chi tas tzc'ux eb' winc cha, xyab'lni eb' muc'uc, yic tzch'oxn 'el eb' to tzb'o eb' jun trato cha, palta ma'ix sc'anb'j eb' 'a Jehová toto wach' chi tzb'o eb'.

¹⁵Ax Josué 'ix 'och 'a junc'ojlal yet' eb', sb'on jun strato yet' eb' yic matz cham jun tzo'ñ eb' 'anma cha. 'Ixta pax eb' yajl yaj 'a scal eb' israel cha, 'ix yac' eb' sti 'a yojltac Jehová, to matz milx eb' 'anma chi yuj eb'.

¹⁶Yoxl xo c'u sb'on eb' jun strato cha, 'ix yab'n sb'a eb' israel to a 'a sla'nil eb', ata cajn eb' 'anma cha.

¹⁷Xlajw xoj cha, 'ix 'at eb' soldado israel chi 'at yil eb'; ax 'a schab'jial 'ix c'och eb' 'a schoñb' eb' cha, atn choñb' Gabaón, choñb' Cafira, choñb' Beerot yet' choñb' Quiriat-jearim.

¹⁸Ma'ix milx eb' yuj eb' soldado cha, yujto a eb' cha, 'ix yac' eb' sti 'a Jehová Dios to matz milx eb' 'anma chi yuj eb'. Yuj jun snab'en eb' cha, 'ix cot yowl smasnil eb' israel chi 'a eb' yajl yaj 'a scal eb' cha.

¹⁹Ax eb' yajl cha, xyaln eb' 'ixtc 'a smasnil eb' choñb' cha: —Añec tic, 'ix ca'c qui ti 'a Jehová qui Diosalec, to matz qui milc eb' 'anma tic, yuj cha, matz tac' qui milnec eb'.

²⁰A tas 'oj qui b'oc yet' eb', to 'oj can cajn eb' 'a qui calec, sec ma'oj cot yowl Jehová 'ayñec, yujto tox 'ix ca'c qui ti 'a 'a, xchi eb'.

²¹Ixta 'ix yutj eb' yajl chi yalni sec matz cham junc'aj eb' 'anma cha. 'Ix can cajn eb' chuc choñb'al chi 'a scal eb' israel, sec ax eb' tz'i'w cot c'atzitz yet' a a tzc'an eb' israel cha. 'Ixta 'ix yutj eb' yajl chi ya'n 'el'choc sti cha.

²²Ix yawtn cot Josué eb' 'aj Gabaón cha, 'ix yaln 'a eb' 'ixtic: —¿Tas yuj xeyac' 'es 'ayñ oñ, xeyalni to caw najt 'ayex, ax ticnec 'in to la'n eyaj 'a qui tz'ey tic oñ?

²³A ticnec b'i'an, yujñej jun e nab'en tic, tz'ochcn jun catb' tic 'a eyib'añ. Tzex 'ochcn 'a'j servil 'a smasnil tiempo 'ayñ oñ, ax 'oj e tzu'l te c'atzitz, ax eyi'n cot a a 'oj c'anxoc 'a yatut qui Diosal oñ, xchi Josué chi 'a eb'.

²⁴Ix ta'w eb' 'a Josué 'ixtic: —'Ixta 'ix cutj qui b'a, yujto oñ xiw 'ayex, lemb'il tzoñ e mil chamoc, yujto xcab'i tas yaj yaln can Jehová e Diosal 'a jun schecab' atn Moisés, to a smasnil jun tzo'ñ lugar tic, a tz'a'n eyico'oc, tze satn can 'el smasnil 'anma cajn 'a lu'um.

²⁵A ticnec 'ayñ xo 'ec' 'a yol e c'ab', ax tze na'a tas tzoñ eyutj oñ, xchi eb'.

²⁶Ax Josué ma'ix schaj milxoc eb' 'aj Gabaón yuj eb' yit choñb' cha.

²⁷Xya'cn 'och eb' tzu'j c'atzitz yet' cuchj cot a 'a scal eb' israel cha, yet' pax yic yet'l xajmb'al yic Jehová, atn jun lugar sic'b'il 'el yu'uj. 'Ixta 'ix 'ajcn eb' yoch 'a jun smunljel cha.

Jos 10

Lajwnac 'el eb' amorreo

¹Ax xyab'n sb'a Adonisedec sreyl Jerusalén, to a Josué a 'ix satn can 'el choñb' Hai yet' sreyl, 'ixta pax yutjnac can choñb' Jericó yet' sreyl 'a yalñtax cha. Xyab'n paxi to a eb' 'aj Gabaón 'ayx junc'ojlal 'a scal eb' yet' eb' israel cha, junñj yaj eb' yet' eb',

²yuj cha, 'ix xiw chañ winac, yujto a lum choñb' Gabaón, caw wal niwquil choñab'. Caw wal b'inab'il, 'ec'b'al 'a yib'ñ lum choñb' Hai, ax eb' 'anma smasnil 'a jun choñb' cha, caw wal jeln eb' 'a owal.

³Yujñej cha, x'at ya'noc Adonisedec alxoc 'a win Hoham sreyl Hebrón, 'a win Piream sreyl Jarmut, 'a win Jaffa sreyl Laquis yet' 'a win Debir sreyl Eglón, xyaln 'a eb' 'ixtic:

⁴—Cotñec, colwjañc wet'oc, ca'c owl yet' choñb' Gabaón, yujto sb'o strato yet' Josué yic 'ix 'och eb' 'a junc'ojlal yet' eb' israel, xchi.

⁵Ixta x'aj schan 'el'ch sb'a owñ eb' rey cha, junñj xyutj eb' soldado chi smasnil yic tz'at ya'nc eb' owl 'a choñb' Gabaón, sb'on chañ eb' scamplamento ta'.

⁶Ax eb' 'aj Gabaón cha, 'ix 'at yac' eb' alxoc 'ixtc 'a Josué, 'a 'aj 'ay scamplamento 'a Gilgal: —Cotñ muc'uc, wul colñ añ a checb' oñ tic 'a yol sc'ab' smasnil eb' sreyl eb' amorreo cajn 'a lum jolmctac witz, yujto junñj xyutj sb'a eb' smasnil yic tzoñ wul smilnc eb' oñ, xchi eb'.

⁷Yuj cha, 'ix cot Josué yet' smasnil soldado 'a Gilgal cha, 'ix cot eb' caw jeln 'a owl chi yet'oc.

⁸Ix yaln Jehová 'ixtc 'a Josué cha: —Mañ ach xiw xon jac yuj ewinac, yujto an 'oj wac' ewin 'a yol e c'ab', may xon wal junc win 'oj ste'wtzoc sb'a ya'n owl eyet'oc, xchi.

⁹Ix cot Josué yet' eb' soldado 'a Gilgal, smasnil 'ac'wl 'ix b'ey eb' yic xc'och eb' 'a stz'ey eb' amorreo yic mañ nanoc yuj eb'.

¹⁰Ax Jehová 'ix ya'n 'och xiwlal 'a snab'en eb' amorreo cha. Caw niwn eb' xchamcn 'a Gabaón yuj eb' israel cha. Xlajw cha, 'ix 'at eb' israel chi 'a spatc eb' 'a jun b'e tzq'ue'ch a choñb' Bet-horón. Til wal eb' smilcn eb' israel chi 'a yol b'e yic xc'och eb' 'a choñb' Azeca yet' 'a choñb' Maceda.

¹¹'Ay pax eb' xcob' yac' ganar s'at 'elc 'a eb' israel cha, ya' sb'a wan spichlj 'ejm eb' 'a lum spañnil Bet-horón. Ax Jehová 'ix 'a'n cot jun tzo'ñ niwc sq'uenal sacb'at 'a yib'ñ eb', masnto 'a Azeca. Yel xo wal caw niwn eb' xcham yuj q'uen sq'uenal sacb'at cha, 'a yib'ñ pax eb' xtzu'x cham yuj eb' israel cha.

- ¹²A yic x'ajx eb' amorreo chi 'a yol sc'ab' eb' israel yuj Jehová, a 'a jun c'u cha, ata xyal Josué 'a Jehová 'ixtc 'a sat smasnil choñab': 'Och cab' wan c'u 'a yib'ñ choñb' Gabaón; 'och cab' wan 'uj 'a yib'ñ lum ya'lical Ajalón, xchi.
- ¹³Ix 'och wan sb'ey c'u yet' 'uj, masnto xlaw scham eb' 'ajc'ojl yajch 'a eb' israel cha. Atn jun tic tz'ib'b'il can 'a ch'añ slibro win Justo, ata tzyal 'ixtic: 'Ix 'och wan sb'ey c'u 'a spacl satcha'añ, tecn jun c'u 'ix 'och wan sb'eyi, ma'ix q'uic'b' xon 'a jun c'u cha, xchi.
- ¹⁴May juncxo c'u 'aj 'ix uj 'icha jun tic, may 'aj ujnac 'a yic pecti', may pax 'aj 'ix uj jun 'ejmox 'a spatquil xo, yic xyab'n Dios tas xyal junc 'anma', yujto a xcolwj yet' eb' israel 'a owal.
- ¹⁵Masnto 'a yic xlaw owl cha, xpax Josué yet' eb' soldado 'a scamplamento eb' 'aycn 'a Gilgal.
- ¹⁶Ax owñ eb' rey cha, 'ix 'atcn eb' 'eloc; 'ay jun ñaq'uen 'a yol yic Macedá, ata x'at eb' sc'ub'c 'el sb'a.
- ¹⁷Ax x'aji, 'ix 'ilchj pax 'elt eb' 'a yojl ñaq'uen cha, 'ix 'at alxoc yab' Josué.
- ¹⁸Yuj cha, xyaln win 'ixtic: B'alc 'at q'uen niwc q'ue'en 'a 'aj 'ay sti jun ñaq'uen cha, tzeya'n can 'och stañmal.
- ¹⁹Ya sb'a ax xo tic, tzex 'atx 'a spatquil eb' 'ajc'ojl wan laj s'at 'elc cha, milc cham junc'aj xo eb' soldado tzlaj can cha. Mañ e chach eb' 'a yol schoñb' cha, yujto a Jehová qui Diosalec, a 'ix 'a'n eb' 'a yol qui c'ab'ec, xchi.
- ²⁰Til wal eb' amorreo chi xcham yuj Josué yet' pax yuj eb' soldado israel cha. Ax eb' ma'ix cham yuj owl cha, 'ix 'at eb' scol sb'a 'a yol schoñb' wach' yajch smuroal.
- ²¹Ax eb' soldado israel, 'ix meltzj eb' smasnil. May tas x'i'n eb', wach' xc'ochx eb' 'a scamplamento 'aj 'aycn Josué 'a yol yic Maceda. Cojxn cha, mañx 'a mach 'ix ste'wtzej sb'a yaln tu paxti 'a spatc eb' israel cha.
- ²²Xlaw cha, xyaln Josué 'ixtic: —'At jacc sti q'uen ñaq'uen cha, tzeyi'n 'elt eb' rey chi yowñil 'a yojl q'ue'en, xchi.
- ²³Ixta 'ix yutj eb' israel chi yi'n 'elt owñ eb' rey chi 'a yol ñaq'uen cha, atn win sreyl Jerusalén, win yic Hebrón, win yic Jarmut, win yic Laquis yet' win yic Eglón.
- ²⁴A yic xjaw eb' 'a yojltac Josué, 'ix yawtn cot smasnil eb' soldado cha, 'ix yaln 'a eb' syajlil eb' chi 'ixtic: —Nitzc cot e b'a, tze yetz'tan e te'n sjaj jun tzo'ñ rey tic, xchi 'a eb'. 'Ix cot eb' muc'uc, 'ix yetz'tan eb' stec' sjaj ewin rey cha.
- ²⁵Ix yaln Josué 'ixtic: Mañ ex xiwoc, may cab' e chab'c'ojlal; caw te'n tzeyutj e b'a eya'n owal, yujto 'ixtn tic 'oj yutc Jehová smasnil eb' 'ajc'ojl yajch 'ayñec, xchi.
- ²⁶Xlaw cha, xya'n Josué milxoc eb' rey cha, 'ix ya'n t'uñxoc q'ue eb' 'a sc'ab' te', junjn te te chi 'aj xq'ue t'uñn junjn eb'. 'Ix canñj eb' ta', masnto 'ix 'em c'u.

²⁷Ax yic wan sq'uic'b'cha'añ, 'ix ya'n Josué jiyxoc 'emt eb' 'a sc'ab' te cha, 'ix 'at ya'n 'ajxoc can pax 'och eb' 'a yol q'uen ñaq'uen 'aj sc'ub'j 'el sb'a eb' cha. Xlajw cha, 'ix smacn can eb' sti jun ñaq'uen chi yet' q'uen niwc q'ue'en. 'Ixta x'aj smacchj can jun ñaq'uen cha.

Jun tzo'ñ xo choñb'*r* 'ix yac' lajwc eb' israel

²⁸A 'a jun c'u cha, ata 'ix 'och pax Josué 'a yol choñb' Maceda yet' eb' soldado. 'Ix satcn 'el eb' jun choñb' cha, smiln can eb' smasnil 'anma cajn ta', mañx 'a xon junc xcani. 'Icha wal yutjnac Josué win sreyl choñb' Jericó, 'ixta pax xyutj win sreyl choñb' Maceda cha.

²⁹Xlajw cha, 'ix 'atx Josué yet' smasnil eb' soldado cha, axta xc'ochx eb' yac' owl 'a choñb' Libna, 'ix 'ochx owl chi yuj eb' ta'.

³⁰'Ix 'ajx jun choñb' chi yet' sreyl 'a yol sc'ab' eb' soldado israel yuj Jehová. Mañx 'a junc mach pitzn xcan 'a jun choñb' cha. 'Icha wal 'ajnc win sreyl Jericó yuj eb', 'ixta 'ix yutj eb' win sreyl Libna cha.

³¹'Ix 'atx Josué yet' eb' soldado 'a Libna, axta xc'ochx eb' 'a choñb' Laquis. Ax 'a yojltac cot jun choñb' cha, ata sb'o chañ eb' scamplamento. Xlajw cha, 'ix 'och eb' 'a owal.

³²Ax 'a yewial sc'och eb' ta', 'ix 'ajx jun choñb' Laquis chi 'a yol sc'ab' eb' yuj Jehová. 'Icha xyutj eb' choñb' Libna, 'ixta xyutj eb' smiln cham eb' 'anma smasnil 'a jun choñb' cha, yet' pax smasnil no cajn'en noc'.

³³Ax win Horam, sreyl Gezer, 'ix cot cob' win colwjoc 'a choñb' Laquis yet' smasnil eb' soldado. Palta ax x'aji, 'ix cham win yet' smasnil eb' soldado yuj Josué, mañx 'a xon junc mach pitzn xcan 'a eb'.

³⁴'Ix 'atx Josué yet' smasnil eb' soldado 'a Laquis; axta xc'ochx eb' 'a choñb' Eglón. 'Ix sb'on pax eb' scamplamento 'a stz'ey jun choñb' cha. Xlajw cha, 'ix ya'n pax eb' owl ta'.

³⁵A 'a jun c'u cha, ata smil cham smasnil eb' 'anma cajn 'a jun choñb' cha, yet' smasnil no noc'. 'Icha wal x'ajcn choñb' Laquis, 'ixta xyutj can eb' jun choñb' cha.

³⁶'Ix 'atx Josué yet' smasnil eb' soldado 'a Eglón, axta xc'ochx eb' 'a choñb' Hebrón, 'ix ya'n pax eb' owl ta'.

³⁷A yic x'och eb' 'a jun choñb' cha, 'ix lajw can 'el jun choñb' chi smasnil yuj eb'. Smiln can eb' win rey, smasnil eb' 'anma', no cajn'en noc' yet' jun tzo'ñ xo choñb' 'a sla'nil cha. 'Icha xyutj can eb' choñb' Eglón, 'ixta xyutj can eb'.

³⁸'Ix 'atx Josué yet' smasnil eb' soldado, axta xc'ochx eb' yac' owl 'a choñb' Debir.

³⁹'Ix smiln cham eb' sreyl jun choñb' cha, yet' pax smasnil 'anma cajn 'a stz'ey cha. Mañx 'a xon junc 'anma pitzn xcan ta', c'uxn xlajw 'el eb' smasnil. 'Icha wal

xyutj can eb' Hebrón yet' sreyal, Libna yet' sreyal, 'ixta pax xyutj can eb' junx choñb' cha.

⁴⁰A Josué satn 'el smasnil eb' 'anma cajn 'a jun tzo'ñ lugar cha. 'Ix satl smasnil eb' rey 'ay 'a lum jolmctac witz, eb' 'ay 'a yol yic Neguev, eb' 'ay 'a lum niwc pañan yet' eb' 'ay 'a lum pa'ctac. C'uxn xcham eb' smasnil yu'uj, mañx 'a xon wal junc mach pitzn xcan 'a jun tzo'ñ choñb' cha. C'uxn satl eb' smasnil 'icha yaj yaln Jehová, atn sDiosal Israel.

⁴¹⁻⁴²Jun 'ejmñej satl eb' rey chi yuj Josué, 'ix yi'n can 'ec' smasnil slum eb'. 'Ix 'el yich yi'n 'ec' slum eb' chi 'a Cades-barnea masnto 'a Gaza, smasnil pax lum yic Gosén masnto xc'och 'a Gabaón, yujto a Jehová sDiosal Israel, a tz'a'n owal.

⁴³Xlajw xoj cha, 'ix meltzj Josué yet' smasnil eb' soldado 'a 'aj 'ay scamplamento 'a Gilgal.

Jos 11

Xlajw 'el win Jabín*r* yet' eb' 'aych yet'oc

¹A yic xyab'n win Jabín sreyl Hazor yuj smasnil jun tzo'ñ tic, 'ix ya'n 'at win schechb' 'a win Jobab sreyl Madón, 'a win sreyl Simrón yet' 'a win sreyl Acsaf, yic tzyaln 'at sti', to junñj tzyutj sb'a eb'.

²Xya' alxoc 'a smasnil eb' rey cajn 'a jolmctac witz 'ay 'a stojlal norte 'a spañnil sti a Jordán, lum tzcan 'a stojlal sur 'a a pama tzcuch Cineret, atn lum pañn 'a'lic 'ay 'a Dor 'a stojlal 'aj tz'em c'u.

³Xya'n pax alxoc 'a eb' cananeo cajn 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u, yet' pax eb' 'ay 'a stojlal 'aj tz'em c'u; xya'n syam sb'a eb' amorreo, eb' hitita, eb' ferezeo, eb' jebuseo 'ay 'a lum jolmctac witz, yet' pax eb' heveo cajn 'a yich lum witz tzcuch Hermón 'a yol yic Mizpa.

⁴Smasnil jun tzo'ñ rey tic, x'elt eb' yet' eb' soldado, schej yet' pax scaruaje yic owal. Mañx yalnb'ilc soldado eb', 'icha xo wal yarenail sti a mar 'ixta yilx eb'.

⁵Smasnil jun tzo'ñ rey tic, junñj xyutj sb'a eb'. Axta syam sb'a eb' smasnil 'a sti a a tzcuch Merom, yic tzya'n eb' owl yet' eb' israel.

⁶Palta xyaln Jehová 'ixtc 'a Josué: —Mañ ach xiw 'a eb' 'anma cha, yujto yab'n 'icha hora tic q'uic'an, 'oj cham eb' smasnil 'a eyojltac wu'uj. 'Oj e mac' wecchjoc schej eb', ax e ñusn pax scaruaje eb' cha, xchi.

⁷Yuj cha, ax Josué yet' smasnil eb' ajun yet'oc, 'ix c'och eb' yac' owl yet' eb' 'anma chi 'a sti a a tzcuch Merom, 'a yic to mañ nanoc yuj eb'.

⁸Ax Jehová x'a'n 'och eb' 'a yol sc'ab' eb' israel, yuj cha, xlaj cham eb' yuj eb'. 'Ix 'och tza'n eb' israel chi yuj eb', masnto 'a niwquil choñb' Sidón, yet' 'a Misrefot-

maim, 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u, masnto 'a lum ya'lical Mizpa. Mañ xon junc xcan ta', c'uxn xcham eb' 'anma chi smasnil.

⁹A Josué 'ix syiclj sb'on smasnil tas xyal Jehová. 'Ix smac' wecchjoc schej eb' 'ajc'ojl cha, sñusn pax eb' scaruaje eb' yic owal.

¹⁰⁻¹¹Xlajw cha, xmeltzj pax Josué yet' eb' soldado, 'ix jaw eb' 'a choñb' Hazor. 'Ix smiln can win sreyl jun choñb' cha, yet' smasnil eb' cajn ta', c'uxn satl smasnil yuj eb', sñusn can eb' jun choñb' cha. Atn jun choñb' tic caw niwn yel'ch 'a scal jun tzo'ñ xo eb' choñb' cha.

¹²Ixta pax xyutj Josué smasnil jun tzo'ñ xo choñb' junñj xyutj sb'a cob' yet' jun choñb' cha. C'uxn xmilx cham eb' rey 'a jun tzo'ñ choñb' chi yet' q'uen espada, c'uxn satl smasnil tas 'ay 'a junjn choñb' cha, 'icha yaj yaln can Moisés, win schecb' Dios.

¹³Palta ax eb' soldado israel, ma'ix sñus eb' jun tzo'ñ xo choñb' 'ayc' xon 'a pecti', cojn choñb' Hazor sñus eb'.

¹⁴Smasnil eb' 'anma cajn 'a jun tzo'ñ choñb' cha, c'uxn xmilx eb' yet' q'uen espada yuj eb' israel, may wal junc xyactj can eb' 'a pitznal. Ax smasnil no scajb'en noc' eb', yet' smasnil tas 'ay 'a 'a, c'uxn xyique'ej can eb' israel cha.

Xyijcan 'ec' Josué*r* smasnil lum lu'um

¹⁵Icha wal yaj yaln can Jehová 'a Moisés, win schecab', 'ixta wal xyutj yaln can pax Moisés 'a Josué, ax Josué c'uxn syiclj smasnil, may wal junc tas to ma'ix sb'o 'a tas alb'il cani.

¹⁶A Josué yet' eb' soldado, xyijcan 'ec' eb' smasnil jun tzo'ñ lum tic, atn eb' lum jolmctac witz, smasnil lum Neguev, smasnil lum Gosén, eb' lum niwc 'a'lic, lum spañnil sti a Jordán, yet' smasnil lum stitc ch'oln yic eb' lum jolmctac witz cha, atn lum yic eb' israel.

¹⁷Tz'atñj lum 'a yich lum witz tzcuch Halac lum tzq'ue'ch 'a Seir, masnto tzc'och 'a Baal-gad, lum 'ay 'a spañnil lum Líbano, lum tzc'och 'a yich lum witz Hermón. 'Ix yamchj smasnil sreyl jun tzo'ñ nacioñ chi yuj eb', xlajw cha, xya'n Josué chi milxoc cham eb'.

¹⁸Caw najtl xyac' Josué owl yet' eb' rey cha.

¹⁹Cojn wal eb' heveo cajn 'a choñb' Gabaón, cojn eb' xyac' strato yoch 'a junc'ojlal yet' eb' israel, ax smasnil jun tzo'ñ xo eb' 'anma cha, a 'a owl xlajw 'el eb'.

²⁰A Jehová x'a'n pitb'oc 'el snab'en eb' 'ajc'ojl cha, sec tzte'wtzej sb'a eb' ya'n owl yet' eb' israel, yic tzsatl eb' smasnil yuj eb' israel cha. May junc eb' 'aj x'o'ch sc'ojl eb', 'icha wal yaj yaln can Jehová 'a Moisés.

²¹Añjtona', a 'a yic jun tiempoal cha, ata 'ix yijcan 'ec' Josué smasnil jun tzo'n choñb' 'aj cajn 'ec' eb' yiñtl Anac 'a lum Hebrón, 'a Debir, 'a Anab yet' 'a smasnil lum jolmctac witz yic Judá yet' lum yic Israel.

²²Yuj cha, mañx 'a junc eb' yiñtl win Anac xcan 'a sat slum eb' israel. Cojxn 'a Gaza, 'a Gat yet' 'a Asdod, ata xcan jaywñ xo eb' yiñtl win cha.

²³Yuj cha, 'ixta wal xyutj Josué yi'n can 'ec' smasnil lum lum cha, 'icha wal yaj yaln can Jehová 'a Moisés. Xlajw cha, spojn can 'ec' Josué chi lum 'a scal eb' yit israelal, yic tz'ochcn lum smacl lumoc eb'. A yic xlajw ye'cn jun tzo'n cha, 'ixta to b'i'an, 'ix 'och wan owl 'a jun tzo'n lugar cha.

Jos 12

Eb' rey 'emnc yuj Moisés

¹Ay chawñ eb' rey 'emnc yuj eb' israel 'a lum lum 'ay 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u, 'a sc'axpil 'ec' a Jordán. A smasnil lum lum xyij can 'ec' eb' cha, tz'atñj lum 'a a tzcuch Arnón, masnto 'a lum jolm witz Hermón, yet' smasnil lum spañnil sti a Jordán, 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u.

²A jun rey b'ab'l 'emnc cha, atn win Sihón sreyl eb' amorreo cajn 'a choñb' Hesbón. A smac'b'en 'aj xyac' yajlil, tz'elñj yich 'a choñb' Aroer, jun 'ay 'a sti a tzcuch Arnón, tz'ec' 'a spacl snañl lum spañnil sti a Jaboc, atn a 'aych smoñjonoc lum slum eb' yiñtl Amón, (tzyal 'el'chi atn nañloc lum yic Galaad).

³A pax tz'a'n yajlil 'a yib'n lum spañnil sti a Jordán 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u, tz'el yich 'a a niwquil pama tzcuch Cineret, masnto 'a a Mar Muerto, 'a stojlal Betjesimot, 'a stojlal sur, masnto 'a yich witz Pisga.

⁴Ax win schab'l cha, atn win Og, win sreyl Basán, cojxn jun winc chi canñc can 'a scal eb' yiñtl Refa, ata 'e'nc cajn win 'a Astarot yet' 'a choñb' Edrei.

⁵A smac'b'en 'aj tzyac' yajlil, tz'elñj yich 'a lum jolm witz Hermón, tz'ec' 'a Salca, 'a smasnil yol yic Basán, tzc'och 'a smoñjonal yic Gesur yet' yic Maaca, masnto 'a junx lum spacl yic Galaad, lum yic can win Sihón sreyl Hesbón.

⁶Atn eb' rey chi 'emnc yuj Moisés win schechb' Jehová, yet' pax yuj eb' soldado israel. Ax Moisés cha, a 'ix 'a'n can jun tzo'n lum tic 'a eb' yiñtl Rubén, 'a eb' yiñtl Gad yet' 'a spacl eb' yiñtl Manasés.

Eb' rey 'emnc yuj Josué

⁷⁻⁸Xlajw cha, ax Josué yet' eb' yit israelal cha, 'ix yac' eb' owl yet' jun tzo'n eb' rey. 'Ix 'ejm eb' yuj eb' israel, atn eb' 'ay 'a sc'axpil 'ec' sti a Jordán 'a stojlal 'aj tz'em c'u, tz'atñj 'a lum Baal-gad 'a spañnil lum Líbano yet' eb' 'ay 'a lum jolm witz Halac 'a stojlal norte, tzcan 'a stz'ey stojlal sur yic Edom. Locn eb' 'ay 'a lum yichtc witz 'a stz'ey lum spañnil sti a Jordán 'a stojlal 'aj tz'em c'u, yet' eb' 'ay 'a lum cusltac lum tzcan 'a stojlal sur. 'Ix yij 'ec' eb' israel slum eb' hitita, eb' amorreo,

eb' cananeo, eb' ferezeo, eb' heveo yet' eb' jebuseo. Ax Josué 'ix pojn 'ec' jun tzo'n lum chi 'a eb' yit israelal.

9-24 A eb' lum choñb' 'emnc sreyl yuj eb' israel, atn eb' lum tic: Jericó, Hai, jun 'ayc' 'a sla'níl Bet-el, Jerusalén, Hebrón, Jarmut, Laquis, Eglón, Gezer, Debir, Geder, Horma, Arad, Libna, Adulam, Maceda, Bet-el, Tapua, Hefer, Afec, Sarón, Madón, Hazor, Simron-merón, Acsaf, Taanac, Meguido, Cedes, Jocneam 'a yol yic jolm witz Carmelo, Dor jun 'ay 'a yol yic Dor cha, Goím 'a yol yic Gilgal, yet' Tirsá. 'Ay 31 sb'isl eb' lum choñb' chi 'a smasnil, 'ixta pax sb'isl eb' rey chi chamnac.

Jos 13

A jun tzo'n xo lum lum*r* tot 'oj 'ijxoc 'eq'ui

1 A yic caw 'ichm winc xo Josué, 'ix yaln Jehová 'a 'ixtic: Ach tic, caw 'ichm winc 'ach xo, palta caw niwn to lum lum mantzac eyij can 'eq'ui.

2 Ayt can smasnil lum yic eb' filisteo yet' smasnil lum yic eb' guesureo,

3 tz'atñj lum 'a a a tzcuch Sihor 'ay 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u 'a Egipto, masnto 'a smoñjonal Ecrón, 'a stojlal norte, atn lum yic eb' cananeo. A 'a jun lum cha, ata 'ay owñ eb' syajlil eb' filisteo, atn eb' yajl yaj 'a Gaza, 'a Asdod, 'a Ascalón, 'a Gat yet' 'a Ecrón. 'Ayt can pax lum yic eb' heveo 'a stojlal sur,

4 yet' smasnil lum yic eb' cananeo. Tz'ec' lum 'a schoñb' eb' sidonio 'a stojlal norte, masnto 'a Afec, 'a smoñjonal yic eb' amorreo.

5 Ayt can pax lum yic eb' guiblita yet' smasnil lum Líbano 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u, tz'atñj 'a Baal-gad 'a yich lum witz Hermón masnto 'aj tz'ochch lum Hamat.

6 Ax eb' cajn 'a lum jolmctac witz 'a yol yic Líbano, masnto 'a Misrefot-maim, yet' smasnil eb' sidonio. An 'oj wi'l smasnil jun tzo'n 'anma chi 'a eyojltac ax israel ex tic. Ach 'oj a po'jc lu'um, ax a'n lum yico'oc eb' et choñb' tic, yic tz'ochcn lum smacl lumoc eb', 'icha wal yaj waln can 'ayach.

7 A ticnec, pojcn 'ec' lum lum tic 'a eb' b'alñe 'iñtal yet' 'a spacl xo eb' yiñtl Manasés, xchi Dios 'a Josué.

Lum slum Manasés, Rubén yet' Gad

8 A eb' yiñtl Rubén yet' eb' yiñtl Gad, yet' spacl xo eb' yiñtl Manasés, schajnacx can eb' smacl lum 'a Moisés, atn lum ya'jñac can 'a eb', lum 'ay 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u 'a sc'axpil 'ec' a Jordán.

9 Ix yique'ej eb' lum tz'atñj 'a choñb' Aroer, lum 'ay 'a sti a a tzcuch Arnón, yet' jun choñb' 'ayc' 'a spacl lum spañnil sti a cha, yet' pax smasnil ya'lical Medeba, masnto 'a Dibón,

10 smasnil jun tzo'n choñb' yic win Sihón, sreyl eb' amorreo 'a Hesbón, masnto 'a smoñjon eb' amonita.

- ¹¹Xyique'ej eb' lum Galaad, atn lum slum eb' guesureo, yet' pax lum yic eb' maacateo, smasnil lum switzl Hermón, yet' pax smasnil lum yic Basán, masnto 'a Salca.
- ¹²Xyique'ej pax eb' lum 'aj tzyac' win Og yajlil 'a Basán, win ya'jnac yajlil 'a Astarot yet' 'a Edrei. Cojxn win tic canñc can 'a scal eb' yiñtl Refa. 'Emnc chawñ eb' rey tic yet' eb' 'anma 'a yol schoñb' yuj Moisés 'a owal.
- ¹³Ax eb' gesureo, yet' eb' maacateo, ma'ix pechx 'el eb' yuj eb' israel, palta 'ix canñj cajn eb' 'a scal eb'.
- ¹⁴Palta ax eb' yiñtl Leví, ma'ix 'ajx smacl lum eb' yuj Moisés, yujto a xajmb'al tz'ajx 'a Jehová a chi smacl eb' yaji, 'icha wal yaj yaln cani.
- ¹⁵Ya'jnac can Moisés slum eb' yiñtl Rubén, a tzyal jayc'aj eb' 'a yiñtl cha.
- ¹⁶⁻²⁰Tz'atñj slum eb' chi 'a Aroer, tz'ec' 'a sti a a Arnón, yet' pax jun choñb' 'ayc' 'a spacl snañl spañnil sti a cha, yet' smasnil lum ya'lical Medeba, masnto tzc'och 'a Hesbón yet' smasnil jun tzo'ñ choñb' 'ay 'a spañnil cha: Atn Dibón, Bamot-baal, Bet-baal-meón, Jahaza, Cademot, Mefaat, Quiriataim, Sibma, Zaret-sahar, jun 'ay 'a stzaln lum pañn cha, Bet-peor, Bet-jesimot, yet' lum spa'ctacl Pisga.
- ²¹Smasnil jun tzo'ñ choñb' 'ay 'a lum pañn cha, yet' smasnil jun tzo'ñ xo lugar 'aj tzyac' win Sihón chi yajlil, win sreyl eb' amorreo, win x'a'n yajlil 'a Hesbón, 'emnc win yuj Moisés yet' eb' syajlil Madián. A eb' yajl 'aych 'a yaln sley win Sihón atn eb' tic: Evi, Requiem, Zur, Hur yet' Reba.
- ²²Añjtona', smil eb' israel chi win Balaam, win jeln snan 'el junc tas, atn win yunnal Beor, niwn to pax jun tzo'ñ xo eb' xcham yet' winac.
- ²³Ax a Jordán, a a x'och smoñjonalc slum eb' yiñtl Rubén, a tzyal jayc'aj eb' 'a yiñtl cha, 'ixta smacl lum eb' x'ajxi, yet' pax jun tzo'ñ choñb' x'ajx 'a eb' yet' yaldeail.
- ²⁴Ix ya'cn pax Moisés slum eb' yiñtl Gad, a tzyal jayc'aj pax eb'.
- ²⁵A jun tzo'ñ slum eb' chi xyijcani, atn Jazer, yet' smasnil jun tzo'ñ choñb' Galaad, yet' spacl xo lum yic eb' amonita, masnto tzc'och 'a Aroer, jun 'ay 'a yojltac 'at Rabá.
- ²⁶Tz'el yich 'a Hesbón, masnto tzc'och 'a Ramat-mizpa, yet' Betonim, tz'elñj lum 'a Mahanaim, masnto tzc'och 'a smoñjonal yic Debir.
- ²⁷Xyi'n pax eb' lum pañn 'a lum Bet-aram, Bet-nimra, Sucot, yet' Zafón, cojxn jun tzo'ñ tic canñc can 'a 'aj tzyac' win Sihón yajlil. 'Ix 'el yich slum eb' chi 'a stojlal sur 'a a niwquil pama tzcuch Cineret.
- ²⁸Atn lum lum tic xyique'ej can eb' yiñtl Gad. A tzyal jayc'aj eb' 'a smacl cha, 'ixta slum eb' x'ajxi'; x'ajx schoñb'al yet' yaldeail 'a eb'.

²⁹Ixta pax 'a spacl eb' yiñtl Manasés, 'ix ya'cn Moisés slum eb', 'ix pojx 'ec' lum lum chi 'a eb', a tzyal jayc'aj eb'.

³⁰A eb' x'ica'an smasnil lum yic win Og sreyl Basán, smasnil lum Mahanaim yet' 6o choñb' 'ay 'a yol yic Jair 'a yol yic Basán cha.

³¹'Ix yij eb' spacl xo lum Galaad, lum Astarot yet' pax lum Edrei, atn schoñb' win Og sreyl Basán. A smasnil jun tzo'ñ lum tic, xyique'ej eb' yiñtl win Maquir yunnal Manasés, a tzyal jayc'aj eb' 'a smacl cha.

³²Atn jun tzo'ñ lum tic xya'cn Moisés smacl lumoc eb' yiñtl Rubén, Gad yet' Manasés 'a lum ya'lical Moab, 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u, 'a sc'axpil 'e't a Jordán, 'a yojltac 'at Jericó.

³³Palta a eb' yiñtl Leví, may smacl lum eb' x'ajx yuj Moisés, yujto a Jehová Dios, a chi 'aych smacloc eb', 'icha wal yaj yalx cani.

Jos 14

Xpojx 'ec' lum Canaán yuj Josué

¹⁻²A nañl slajñc'ajil eb' yiñtl Israel mantzac schaj slu'um, 'ix schaj eb' slum chi 'a lum Canaán, lum xpojx can 'ec' yuj win Eleazar ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, yet' Josué yunnal Nun, yet' eb' yajl yaj 'a junjn c'aj eb' yiñtl Israel. Toñj xya'ch eb' suerte 'a yib'ñ lu'um yic xpojx 'ec' can lum 'a eb', 'icha wal yaj yaln can Jehová 'a Moisés.

³A 'a yic yalñtaxi, 'ix ya'n can Moisés lum 'ay 'a sc'axpil 'ec' a Jordán 'a nañl yoxc'ajil 'iñtal.

⁴Chapojñ x'ajl eb' yiñtl José, atn eb' yic Manasés, yet' eb' yic Efraín. Ax eb' yiñtl Leví, may smacl lum eb' scha'aj, cojn jun tzo'ñ choñb' x'ajx 'a eb' yet' 'aj tzwa scajb'en noc' eb' 'a stitc choñb' cha.

⁵Icha wal yaj yaln can Jehová 'a Moisés, 'ixta xyutj eb' israel spojn can 'ec' lum lum chi 'a 'a.

Schaj Caleb smacl lu'um

⁶A eb' yiñtl Judá, 'ix jaw eb' 'a lum Gilgal, yic xpaxtin eb' yet' Josué, ax Caleb win cenezeo yunnal Jefone, 'ix yaln win 'ixtc 'a Josué cha: Na cot tas 'ix yalcn Jehová 'a win Moisés atn win schecab', yic xyaln oj ach tic yet' pax wuj an tic, yic 'ayñ 'ec' 'a lum Cades-barnea.

⁷An tic, 'ayx chawinc ab'il in q'uinal yic oñ schecn cot Moisés 'a lum Cades-barnea, yic tzwul qui macnoc tas wal yilx jun lum tic; ax yic oñ meltzjec, 'icha wal yilxi, 'ixta wal 'ix wutj waln yet' smasnil in c'ojol.

⁸Ax pax jun tzo'ñ xo ewin xwulc' quet'oc, caw mañ wach'c xyutj ewin yalni, caw xib'tj ewin eb' 'anma'. Palta añ xo tic, caw wach' xcutj calni, tojl xcutj qui nab'en 'a sat Jehová qui Diosalec.

⁹Yuj cha, xya'n can Moisés sti 'ayin, xyaln 'ixtic: A lum lum 'aj ach xitc' cha, caw ec 'oj 'aj lum yet' eb' eñtil, yujto caw tojl xotj a nab'en 'a sat Jehová qui Diosalec, xchi can 'ayin.

¹⁰A jun tic, 'ayx 45 ab'il yaln can 'ayn yuj Jehová, 'a yic 'ayñec 'ec' 'a lum cusltac lu'um. Yujñej jun alb'il can cha, yuj cha, pitzn in to ticnec. Ax ticnec, 'ayx 85 ab'il in q'uinal.

¹¹Palta caw wal añja 'ayt wip tzwab'i, 'icha 'a yic in schecn cot Moisés wul in macnoc wil lum lum tic, 'ixta to in te'nal tzwab'i, tztac' to in b'eyq'ui tztac' to pax wa'n owal.

¹²Yuj cha, tzin c'an 'aych ticnec, to tzac' lum jolmctac witz tic 'ayin, 'icha yutjnac yaln can Jehová. Ab'jnac ach tic 'a yic jun tiempoal cha, chajtlto ata cajn eb' niwc winac, eb' yiñtl can win Anac; caw niwc yaj schoñb' eb' sb'oni, wach' pax yajch smuroal schoñb' eb' cha. Palta an tic, caw tzwa'ch Jehová yipc in c'ojol, to 'oj colwjoc wet'oc yic 'oj wi'nc 'el eb' ta', 'icha yaj yaln cani, xchi Caleb.

¹³Yuj cha, xyaln Josué wach' paxti 'a yib'ñ Caleb, 'ix ya'n can lum Hebrón smacl lumoc, yet' 'a smasnil eb' yiñtil.

¹⁴Ixta 'ix 'aj yochcn lum Hebrón yico'oc win Caleb yet' eb' yiñtil, yujto caw tojl yaj snab'en win 'a sat Jehová Dios.

¹⁵A choñb' Hebrón cha, Quiriat-arba sb'i 'a yic pecti', yujto Arba sb'i jun win niwc winc b'inab'il 'a scal eb' yiñtl can win Anac. A yic xlajw ye'cn jun tzo'ñ tic, 'ix 'och junc'ojlal 'a jun lugar cha.

Jos 15

A lum yic eb' yiñtl Judá

¹A lum lum 'ix yique'ej eb' yiñtl can Judá, xc'och lum 'a smoñjonal yic Edom, ax 'a sur, 'ix c'och lum 'a lum cusltac lum yic Zin.

²A lum cha, tz'ec' smoñjonal lum 'a stojlal sur yic a Mar Muerto,

³tz'atx 'a jun witz tzq'ue'ch 'a sur yic Acrabim, tz'e'x 'a cusltac lum yic Zin, yet' 'a sur yic Cades-barnea; tzlajw cha, tz'atx 'a Hezrón, tzq'ue'ch 'a Adar, axta tzmeltzj 'a Carca,

⁴tz'elx yich ta', masnto tzc'och 'a Asmón, tz'e'x 'a sti a b'eymal a yic Egipto, axta tzlajw c'och 'a a Mar Mediterráneo. Atn tic x'ochcn smoñjonalc lum 'ay 'a stojlal sur.

- ⁵Ax 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u, a a Mar Muerto 'aych smoñjonaloc, masnto tzc'och 'a 'aj tzlajw c'och a Jordán 'a a Mar Muerto cha. Ata tz'atx can smoñjonal 'a yic norte,
- ⁶tzq'ue'ch 'a Bet-hogla, tz'e'x 'a snorteal Bet-arabá, tz'atx lum ta', masnto tzc'och 'a q'uen tenm yic Bohán. (tzyal 'el'chi yunnal Rubén)
- ⁷Tzlajw cha, tzq'uex lum 'a ya'lical yic Acor, tzc'ochx 'a Debir, axta tzmeltzj 'a Gilgal, 'a yojltac lum witz 'a Adumín, 'a stojlal sur 'a sti' a b'eymal a'. Tz'e'x jun moñjon chi 'a 'aj tzpac' a a yic En-semes, masnto tzc'och 'a 'aj tzpac' a a yic En-rogel;
- ⁸tz'e'x 'a ya'lical lum yic win yunnal Hinom, 'a stojlal sur yic Jebús, tzyal 'el'chi, atn Jerusalén. Tzlajw cha, tzq'uex 'a sjolm lum witz 'ay 'a stojlal 'aj tz'em c'u 'a ya'lical lum yic Hinom, yet' 'a snorteal lum ya'lical yic Refaim.
- ⁹Axta tzmeltzj 'a lum jolm witz cha, masnto 'a 'aj tzpac' a a yic Neftoa. Tzlajw cha, tz'atxi masnto 'a jun niwquil choñb' 'ay 'a lum witz yic Efrón, tz'e'x 'a Baala, atn jun chi tzcuch pax Quiriat-jearim.
- ¹⁰Ata tzmeltzj smoñjonal 'a Baala cha, 'a stojlal 'aj tz'em c'u, masnto tzc'och 'a lum witz yic Seir, tzpaxx 'a snorteal 'a yich lum switzl Jearim, atn Quesalón. Tzlajw cha, tz'emx lu'um, masnto tz'e'mch 'a Bet-semes, tz'e'x 'a Timna,
- ¹¹masnto 'a stojlal norte yic Ecrón. Tz'atxi, masnto tzc'och 'a Socrón, tz'e'x 'a lum witz yic Baala, tz'e'x 'a Jabneel, axta tzlajw c'och lum 'a a Mar Mediterráneo.
- ¹²A a Mar Mediterráneo cha, a 'aych smoñjonalc lum 'a stojlal 'aj tz'em c'u. Atn jun tzo'ñ tic x'och smoñjonalc smacl lum eb' yiñtl Judá, 'ix pojx 'ec' lum 'a scal junjn c'aj eb'.

'ljxnac 'ec' choñb' Hebrón*r* yet' Debir yuj win Caleb

(Jue 1.10-15)

- ¹³Ax Josué, a 'ix 'a'n jun macñ lum smacl lum eb' yiñtl Judá 'a win Caleb yunnal Jefone. 'Icha yaj yaln Jehová, x'ajx lum Quiriat-arba 'a 'a, atn lum tzcuch pax Hebrón, atn jun chi schoñb' eb' yiñtl win Anac yaji.
- ¹⁴A 'oxwñ eb' yiñtl win Anac chi spechl Caleb chi 'a lum Hebrón cha, atn Sesai, Ahimán yet' win Talmai.
- ¹⁵Xlajw cha, x'at ya'nc pax owl yet' eb' cajn 'a lum Debir, atn lum Quiriat-sefer sb'i 'a yic pecti'.
- ¹⁶'Ix yaln win Caleb 'ixtic: A mach tz'a'n owl yet' jun choñb' tic, toto tzyac' ganar yi'n can 'eq'ui, 'oj wac' 'ix wisl Acsa yistloc jun cha, xchi.
- ¹⁷Ax mach x'a'n ganar yi'n 'ec' jun choñb' cha, atn win Otoniel, yunnal Cenaz, win yu'tac Caleb cha. Yuj cha, xya'n Caleb 'ix yisl chi yistloc win Otoniel cha.

18 Ax yic wan spax Otoniel chi yet' 'ix 'a yatut, xyaln win 'a 'ix, to tzc'an 'ix slum 'a smam. Yuj cha, x'emt 'ix 'a yib'ñ no b'uru 'aj 'ay q'ue'i. Ax win Caleb sc'anb'n win 'ixtc 'a 'ix. —¿Tas tza nib'ej? xchi winac.

19 'Ix ta'w 'ix 'ixtic: —Tzin tew 'ayach, 'in tox 'ix ac' lum cusltac lum 'a Neguev 'ayin, ax ticnec, 'el cab' wal 'a a c'ojol, to tzac' pax junc in lum to 'ay yalil sat, 'ay cab' a tzpac' 'a 'a, xchi 'ix. Yuj cha, xya'n win junx lum 'a 'ix, lum 'aj 'ay a a 'a sjolmtacq'ue'i, yet' 'a yoct 'emt lu'um.

A schoñb' eb' yiñtl Judá

20 Atn lum smacl lum eb' yiñtl Judá tic, 'ix pojx can 'ec' lum 'a eb', a tzyal jayc'aj eb' 'a yiñtl cha.

21-32 A eb' lum b'ab'l tic 'ay 29 choñb' chi 'a smasnil yet' yaldeail, atn lum tzcan 'a stojlal sur, 'a smoñjonal yic Edom: Atn Cabseel, Edar, Jagur, Cina, Dimona, Adada, Cedes, Hazor, Itnán, Zif, Telem, Bealot, Hazor-hadata, Queriot, Hezrón (atn jun tic tzcuch pax Hazor), Amam, Sema, Molada, Hazar-gada, Hesmón, Bet-pelet, Hazar-sual, Beerseba, Biziotia, Baala, Iim, Esem, Eltolad, Quesil, Horma, Siclag, Madmana, Sansana, Lebaot, Silhim, Aín yet' Rimón.

33-36 Lum schac'ajil, 'ay chañlajñe choñb' yet' yaldeail, lum tzcan 'a yich witz 'a stojlal norte: Atn Estaol, Zora, Asena, Zanoa, En-ganim, Tapúa, Enam, Jarmut, Adulam, Soco, Azeca, Saaraim, Aditaim, Gederatn Gederotaim.

37-41 Lum yoxc'ajil, 'ay waclajñe choñb' yet' yaldeail. Zenán, Hadasa, Migdal-gad, Dileán, Mizpa, Jocteel, Laquis, Boscat, Eglón, Cabón, Lahmam, Quitlís, Gederot, Bet-dagón, Naama, yet' Maceda.

42-44 Lum schañc'ajil, 'ay b'alñe choñb' yet' yaldeail. Atn Libna, Eter, Asán, Jifta, Asena, Nezib, Keila, Aczib yet' Maresa.

45-47 Lum yoc'ajil atn eb' lum choñb' 'ay 'a sti a Mar Mediterráneo yet' yaldeail: Atn choñb' Ecrón, yet' pax jun tzo'ñ xo choñb' 'ayc' 'a tz'ey. Choñb' Asdod yet' jun tzoñ xo choñb' 'ayc' 'a tz'ey. Choñb' Gaza yet' jun tzoñ xo choñb' 'ay 'a sti' a Mar Mediterráneo masnto tzc'och 'a smoñjonal Egipto.

48-51 Lum swacc'ajil 'ay uxlche choñb' yet' yaldeail, atn eb' lum choñb' 'ay 'a jolmctac witz 'a stojlal sur: Atn Samir, Jatir, Soco, Dana, Quiriat-sana (atn pax tzcuch Debir), Anab, Estemoa, Anim, Gosén, Holón, yet' Gilo.

52-54 Lum yucc'ajil 'ay b'alñe choñb' yet' yaldeail: Atn Arab, Duma, Esán, Janum, Bet-tapúah, Afeca, Humta, Quiriat-arba (atn pax tzcuch Hebrón) yet' Sior.

55-57 Lum swajxc'ajil 'ay lajñe choñb' yet' yaldeail: Atn Maón, Carmel, Zif, Juta, Jezreel, Jocdeam, Zanoa, Caín, Gabaa yet' Timna.

58-59 Lum sb'alñc'ajil 'ay waque choñb' yet' yaldeail: Atn Halhul, Bet-sur, Gedor, Maarat, Bet-anot yet' Eltecón.

⁶⁰Lum slajñc'ajil 'ay chab' choñb' yet' yaldeail, eb' lum 'ay 'a jolmtac witz: Atn Quiriat-baal, (atn pax tzcuch Quiriat-jearim) yet' Rabá.

⁶¹⁻⁶²Lum yuxlchc'ajil 'ay waque choñb' yet' yaldeail, ata 'ay eb' 'a cusltac lum 'a stz'ey a Mar Muerto: Atn Bet-arabá, Midín, Secaca, Nibsán, Schoñb'al 'Atz'am, yet' En-gadi.

⁶³Ax eb' yiñtl Judá, ma'ix stac' spechx 'el eb' jebuseo cajn 'a Jerusalén yuj eb', yuj cha, añj 'ijnoc 'ayt eb' cajnñej 'ec' 'a scal eb'.

Jos 16

Slum Efraín yet' Manasés

¹A lum lum 'ix yij eb' yiñtl José, 'ix 'el yich lum 'aj tzq'uel c'u 'a a Jordán 'a 'aj tzipac' a a yic Jericó, tz'e'x 'a cusltac lum 'a jolmctac witz, tz'at 'a Jericó tzc'och 'a Bet-el.

²A Bet-el, a pax tzcuch Luz 'a pecti', tz'e'x 'a slum eb' arquita, masnto 'a Atarot.

³Tz'atx lum 'a stojlal 'aj tz'em c'u atn 'a slum eb' jafletita, masnto 'a smoñjonal yic Bet-horón lum 'a yalñ 'ejmi, masnto tzc'och 'a Gezer, tz'elx c'och pax lum 'a a Mar Mediterráneo.

⁴Atn lum tic schaj eb' yic Manasés yet' eb' yic Efraín smacl lumoc, atn eb' yiñtl can José.

Slum eb' yiñtl Efraín

⁵A smoñjonal slum eb' yiñtl Efraín, tz'el yich 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u, 'a Atarot-adar masnto tzc'och 'a Bet-horón, lum 'a yib'ñq'ue'i.

⁶Tzlajw cha, tz'atx lu'um, masnto tzc'och 'a a Mar Mediterráneo. A 'a snorteal slum eb' cha, ata 'ay Micmetat, axta tzmeltzj smoñjonal chi 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u, masnto 'a Taanat-silo. Tzlajw cha, tz'e'x 'a Janoa,

⁷tz'atx ta', axta tz'emch 'a Atarot yet' 'a Naarat, masnto tzyamchj Jericó yu'uj, axta tz'el'ch 'a a Jordán.

⁸Tz'elx 'a Tapúa, axta tz'atx can smoñjonal 'a stojlal 'aj tz'em c'u, masnto tzc'och 'a a niwn a 'a yol yic Caná, axta tz'el'ch 'a a Mar Mediterráneo. Atn lum tic xyij can eb' yiñtl Efraín, 'ix pojx 'ec' lum 'a junjn macñ yiñtl eb'.

⁹Ayt pax jun tzo'ñ xo choñab', yet' jun tzo'ñ xo aldea 'ayc' 'a sat slum eb' yiñtl Manasés, 'ix yij eb' yiñtl Efraín pax yico'oc.

¹⁰Palta a eb' yiñtl Efraín, ma'ix pechx 'el eb' cananeo cajn 'a Gezer yuj eb', 'ix 'ajx pural eb' ya'n stojlb'al. Yuj cha, 'ix canñj eb' cananeo chi 'a scal eb'.

Jos 17

Slum eb' yiñtl Manasés

¹Atn lum lum tic 'ix yij can eb' yiñtl Manasés, win sb'ab'l 'unna José. A eb' yic can Maquir, sb'ab'l 'unna Manasés, atn smam eb' 'aj Galaad. A eb' 'ix 'i'n can lum slum Galaad cha, yet' lum yic Basán 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u 'a a Jordán yujto caw jeln eb' ya'n owal.

²Ax jun tzo'ñ xo eb' yiñtl Manasés, toñj 'ix yac' eb' suerte yuj slu'um. 'Ixta xyutj eb' yi'n can slum cha, a tzyal jayc'aj eb' 'a smacl cha, atn eb' yiñtl Abiezer, Helec, Asriel, Siquem, Hefer yet' Semida. A eb' tic yunnal Manasés eb', yixchicn José eb'.

³Palta a pax Zelofehad, win yunnal Hefer yixchicn Galaad, yunnal Maquir yixchicn Manasés, may junc yunnal to winac, cojn owñ yisl 'ay: Atn 'ix Maala, 'ix Noa, 'ix Hogla, 'ix Milca yet' 'ix Tirsa.

⁴Atn eb' 'ix tic, xjaw 'a yojltac win ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, atn win Eleazar yet' 'a Josué yunnal Nun, yet' 'a eb' syajlil choñb' cha. Xyaln eb' 'ix 'ixtc 'a eb': —A Jehová 'ix aln can 'a Moisés, chajltto tz'ajx qui lum oñ, 'icha tz'aj yajx yic eb' quican oñ, xchi eb' 'ix. Yuj cha, xya'n Josué slum eb' 'ix, 'icha yic eb' yican smam eb' 'ix cha, yujto 'ixta yutjnac Jehová yalni.

⁵⁻⁶Yujto a eb' 'ix yisl Zelofehad, 'ix 'ajx slum eb' 'ix 'icha x'aj yajx slum eb' winac, yuj cha, to lajñ petñ slum eb' yiñtl Manasés scha'aj. Chuc pax yaj lum yic Galaad, yet' lum yic Basán 'ix 'ajx 'a jun tzo'ñ xo eb' yiñtl Manasés cha, atn lum 'ay 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u 'a sti 'ec' a Jordán. Yuj cha, ax lum Galaad 'ix 'ajx 'a jun tzo'ñ xo eb' yiñtl Manasés.

⁷A lum slum eb' yiñtl Manasés cha, tz'atñj lum 'a Aser, masnto tzc'och lum 'a Micmetat, atn lum 'ay 'a yojltac 'at Siquem, tz'atx 'a stojlal sur masnto tzc'och lum 'a sti a spac'b'a 'ay 'a Tapúa.

⁸Wach'xam a lum Tapúa cha, yic eb' yiñtl Manasés yaji, palta a jun choñb' cha, yicñej to eb' yiñtl Efraín yaji, yujto 'aycn 'a smoñjonal slum eb'.

⁹Tz'ejm pax jun moñjon chi 'a stojlal sur, masnto tz'emch 'a sti a a 'a yol yic Caná. A jun tzo'ñ choñb' 'ay 'a sti a a 'a stojlal sur cha, yic Efraín yaj eb', wach'xam a lum lum 'ay 'a stojlal norte 'aj 'ay a a cha, yic Manasés lu'um.

¹⁰A lum yic Efraín cha, ata xcan lum 'a stojlal sur 'a sti a a cha, ax Manasés 'ix can 'a stojlal norte. Ax a Mar Mediterráneo 'ix 'ochcn smoñjonoc eb' 'a stojlal 'aj tz'em c'u. A lum slum eb' yiñtl Aser 'ix can lum 'a stojlal norte, ax lum yic eb' yiñtl Isacar, 'ix can lum 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u.

¹¹'Ix yij pax eb' yiñtl Manasés chi jun tzo'ñ xo choñab', atn eb' lum xcan 'a yol yic Isacar yet' 'a yic Aser, junjn eb' choñb' chi yet' yaldeail 'ay 'a stz'ey: Atn Bet-seán, Ibleam, Dor, Endor, Taanac, Meguido, yet' pax 'oxe xo choñb' yamn yaji.

¹²Ma'ix stac' spechn 'el eb' yiñtl Manasés eb' cananeo cajn 'a jun tzo'ñ choñb' cha, yujto ste'wtzej sb'a eb' scan cajn ta'.

13 Palta ax yic xyi'n eb' israel chi yip si'mb'il, 'ix 'ajx pural eb' cananeo chi ya'n stojlb'al yuj eb', palta ma'ix pechx 'el eb' yuj eb'.

Schaj eb' yiñtl José*r* slum 'a lum calcte'

14 'Ix yaln eb' yiñtl José 'a win Josué 'ixtic: —¿Tas yuj cojn jun macñ lum lum 'ix ac' qui macl lumoc oñ? Palta añ tic oñ, caw niwn qui b'isl oñ, yujto a Jehová 'ix ya'ñj syaxilal 'a quib'ñ oñ, xchi eb'.

15 —Ya sb'a to caw niwn e b'isl ax tic, ma'ix 'e'ch lum jolmctac witz yic Efraín 'ayex, 'ixquec 'a lum calcte 'a lum yic eb' ferezeo yet' 'a lum yic eb' yiñtl Refa. A lum chi tze ch'acte'ej, xchi Josué 'a eb'.

16 'Ix yaln eb' 'ixtic: —Wal yel, a lum jolmctac witz, caw ma'oj 'e'choc lum 'ayñ oñ. Palta ax eb' cananeo cajn 'a spañnil jun lum cha, 'ay sq'uen caruaje eb' yic owal, 'ixta pax eb' cajn 'a Bet-seán yet' eb' cajn 'a junjn yaldeail lum ya'lical Jezreel, xchi eb'.

17 Yuj cha, xta'w Josué 'a eb' yiñtl José cha, atn eb' yic Efraín yet' eb' yic Manasés, xyaln 'a eb' 'ixtic: —Ax tic ma'oj stac' to cojn jun macñ lum lum tic 'oj eyic', yujto caw niwn e b'isul, caw jeln ex paxi.

18 A wal lum jolmctac witz, lum caw 'ay stel sat cha, a 'oj eyico'oc, 'oj eyac' e nab'en e c'ann te te 'ay 'a sat lum cha, yujto ax 'oj eyico'oc lum smasnil. A eb' cananeo cajn 'a sat lu'um, 'oj e pechl eb' ta', wach'xam caw jeln eb', wach'xam 'ay pax sq'uen caruaje eb', xchi Josué 'a eb'.

Jos 18

A slum jun tzo'ñ xo eb' israel

1 'A yic tox 'ix yijcan 'ec' eb' israel lum lum cha, syamn sb'a eb' smasnil 'a choñb' Silo, 'ix sb'on chañ eb' jun Mantiado 'aj tzqui chaj qui b'a yet' Dios.

2 Palta 'ayt uque xo 'iñtal eb' israel mantzac schaj slu'um.

3 Yuj cha, xyaln Josué 'ixtc 'a eb': —¿B'a'ñ wal 'oj e c'och cajn 'a sat lum lum 'ix yac' Jehová sti ya'n 'ayñec, atn qui Diosalec yet' eb' qui mam quichmec?

4 Si'c 'elt 'oxtcwañoc winc 'a scal junjn 'iñtal, yic tzin checn 'at eb' b'eyc'oc 'a sat lum lum tic smasnil, ax smeltzj paxt eb' 'ayin, ax yaln eb' wab'i' tas wal yilx lu'um, sec 'oj stac' wa'n e macl lum chi junjn ex.

5 A jun tzo'ñ winc cha, uc macñ 'oj yutc eb' spojn lum lum cha, mun tzcancn Judá yet' slum 'a stojlal sur, ax eb' yiñtl José, mun tzcan eb' 'a lum 'ay 'a stojlal snorteal yic Judá.

6 Ax yic 'oj lajwc spojnc can eb' lum lum cha, ax yi'n cot eb' 'ayin, yuj tas yaj lu'um, ax wa'n 'och suerte 'a yib'ñ lum 'a yojltac Jehová qui Diosalec.

⁷Ax pax eb' yiñtl Leví, may xon slum eb' 'oj yic'. A tas yic eb' yaji, atn ya'malc 'och sti eb' 'anma 'a Dios. A pax eb' yiñtl Gad yet' eb' yic Rubén, yet' spacl xo eb' yiñtl Manasés, 'ayx can smacl lum eb' 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u 'a sti a Jordán, atn lum xya'cn Moisés win schecb' Jehová, xchi Josué 'a eb'.

⁸Ax yic wan s'at eb' winc chi 'at yechtoc lum lum cha, xyaln Josué chi 'a eb' 'ixtic: —'Ixquec 'a sat smasnil lum lum cha, tzeyi'n chañ yechl lu'um, ax yic tzlajw eyiln lu'um, tzex meltzj paxi, sec an 'oj wa'ch suerte 'a yib'ñ lum 'a yojltac Jehová 'a choñb' Silo tic, xchi 'a eb'.

⁹Ix 'at ewin pojn lum cha, 'ix 'ec' eb' yil smasnil lu'um. Uc c'aj xyutj eb' spojn lu'um, stz'ib'n eb' sb'i jun tzo'ñ choñb' 'ay 'a junjn c'aj lu'um. Xlajw cha, xmeltzj eb' 'a camplamento 'a Silo, 'a 'aj 'aycn Josué.

¹⁰Ix ya'n 'och win Josué suerte 'a yib'ñ lum 'a yojltac Jehová 'a Silo cha. Xlajw cha, spojn can 'ec' lum lum chi 'a scal eb' yit israelal cha.

A slum eb' yiñtl Benjamín

¹¹A lum xb'ab'l 'och suerte 'a yib'añ, atn lum xyijcan jayc'aj eb' yiñtl Benjamín. A lum xyij eb' cha, ata xcan lum 'a snañ lum yic eb' yiñtl Judá, yet' eb' yiñtl José.

¹²Ax smoñjonal jun slum eb' cha, a 'a norte tz'el yich 'a a Jordán, tz'at lu'um, axta tz'ec' lum 'a stojlal norte yic Jericó, tz'atx lu'um, tz'e'x lum 'a lum jolmctac witz 'a stojlal 'aj tz'em c'u, axta tz'el'ch lum 'a cusltac lum yic Bet-avén.

¹³Tz'atxi, axta tz'e'x 'a Luz (atn pax tzcuch Bet-el) 'a stojlal sur. Tz'emxi, masnto 'a Atarot-adar, atn jun witz 'ayc' 'a stojlal sur 'a yol yic Bet-horón lum 'ay 'a yalañ.

¹⁴Axta tzmeltzj smoñjonal chi 'a stojlal sur 'a lum witz 'ay 'a yojltac 'at Bet-horón, masnto 'a Quiriat-baal (tzcuch pax Quiriat-Jearim). Yic eb' yiñtl Judá yaj jun choñb' cha, atn smoñjonal lum tic 'ay 'a stojlal 'aj tz'em c'u.

¹⁵Ax smoñjonal lum 'ay 'a stojlal sur, ata tz'el yich 'a Quiriat-jearim, 'a stojlal 'aj tz'em c'u, masnto 'aj tzipac' a a yic Neftoa.

¹⁶Tz'emx lu'um, masnto 'a yich lum witz 'ay 'a yojltac 'ec' spañnil lum yic Benhinom, 'a snorteal lum pañn yic Refaim. Tzlajw cha, tz'ejm pax 'a spañnil yic Hinom, 'a stojlal 'ec' sur yic Jebús, tz'emxi, masnto 'a 'aj tzipac' a a yic Rogel.

¹⁷Axta tzmeltzji, tzc'ochx 'a stojlal norte, tz'elx c'och 'a En-semes, tz'atxi masnto 'a Gelilot, atn jun 'ayc' 'a yojltac 'ec' spa'nil Adumín, tz'emxi masnto 'a sjolm q'uen tenm yic Bohán, atn win yunnal Rubén.

¹⁸Tz'e'x 'a lum yich witz 'ay 'a stojlal norte 'a yojltac 'ec' spañnil sti a Jordán, masnto tz'e'mch 'a a Jordán cha.

¹⁹Tz'e'x 'a snorteal yic Bet-hogla, axta tzlajw c'och 'a bahía 'a snorteal yic a Mar Muerto, 'a 'aj tzlajw can c'och a Jordán, atn smoñjonal lum 'ay 'a stojlal sur.

20A a Jordán 'aych smoñjonalc lum 'ay 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u. Atn smoñjonal lum lum tic 'ix pojx can 'ec' 'a scal eb' yiñtl Benjamín.

21-24A jun tzo'ñ choñb' xyij eb' yiñtl Benjamín, chac'aj yaj lu'um. Jun b'ab'el 'ay lajchwe choñb' yet' yaldeail, atn eb' tic: Jericó, Bet-hogla, spañnil Casis, Bet-arabá, Zemaraim, Bet-el, Avim, Pará, Ofra, Quefar-haamoni, Ofni yet' Geba.

25-28Lum schac'ajil 'ay chañlajñe choñb' yet' yaldeail, atn eb' tic: Gabaón, Ramá, Beerot, Mizpa, Cafira, Mozah, Requiem, Irpeel, Tarala, Zela, Elef, Jebús (atn Jerusalén) Gabaa yet' Quiriat. Atn jun tzo'ñ choñb' tic xyique'ej eb' yiñtl Benjamín.

Jos 19

A slum eb' yiñtl Simeón

1A lum schab'il, 'ix 'och suerte 'a yib'ñ lu'um, ax eb' yiñtl Simeón a eb' x'i'n lu'um, a tzyal jayc'aj eb' 'a smacl cha. A lum lum xyij eb' cha, ata xcan lum 'a yojl lum yic eb' yiñtl Judá.

2-6A lum xyij eb' yiñtl Simeón tic, 'oxc'aj yaj lu'um. Lum b'ab'el 'ay 'oxlajñe choñb' yet' yaldeail. Atn eb' tic: Beerseba, atn Seba, Molada, Hazar-sual, Bala, Esem, Eltolad, Betul, Horma, Siclag, Bet-marcabot, Hazar-susa, Bet-lebaot yet' Saruhén.

7Lum schac'ajil 'ay chañe choñb' yet' yaldeail. Atn eb' tic: Aín, Rimón, Eter yet' Asán.

8Lum yoxc'ajil atn smasnil jun tzo'ñ choñb' yet' yaldeail masnto sc'och 'a Baalat-beer, atn pax tzcuch Ramat 'a yol yic Neguev. Atn lum tic xyique'ej eb' yiñtl Simeón.

9Ata xcan lum 'a yol yic eb' yiñtl Judá, yujto a jun macñ 'iñtal eb' cha, yel xo niwn lum mach'il yuj eb', yuj cha, ata x'elt smacl lum eb' yiñtl Simeón.

A slum eb' yiñtl Zabulón

10Lum yoxil, 'ix 'och suerte 'a yib'ñ lu'um, ax eb' yiñtl Zabulón a eb' x'i'n lu'um, a tzyal jayc'aj eb'. 'Ay lajchwe choñb' yet' yaldeail 'ix yique'ej eb' yiñtl Zabulón. Ata tzc'och smoñjonal 'a lum Sarid.

11Tz'atñj 'a stojlal 'aj tz'em c'u, masnto 'a Maralá, tzlajw cha, tzc'ochx 'a Dabéset, axta tzlajw c'och 'a a niwn 'a ay 'a yojltac 'at Jocneam.

12Tz'elx 'a Sarid, masnto tzc'och 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u 'a smoñjonal Quislot-tabor. Tzlajw cha, tz'e'x 'a Daberat, tzq'uexi, masnto 'a Jafá.

13Tz'atx ta', tzc'och 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u 'a Gat-hefer, tz'e'x 'a Ita-cazín, masnto tzc'och 'a Rimón, axta tzyoy sb'a 'a Nea.

14Ax 'a stojlal norte, ata tzmeltzj 'at smoñjonal 'a Hanatón, axta tz'el'ch 'a spañnil yic Jefte-el.

15-16 Tzyamchj c'och jun tzo'n xo choñb' tic yuj lum yic eb' cha: Atn Catat, Naalal, Simrón, Idala yet' Belén.

A slum eb' yiñtl Isacar

17-23 Lum schañil, 'ix 'och suerte 'a yib'n lu'um, ax eb' yiñtl Isacar a eb' x'i'n lu'um, a tzyal jayc'aj eb'. 'Ay waclajñe choñb' yet' yaldeail 'ix yique'ej eb'. Atn eb' tic: Jezreel, Qesulot, Sunem, Hafaraim, Sihón, Anaharat, Rabit, Quisión, Abez, Remet, En-ganim, En-hada, yet' Bet-pases. Masnto tzc'och jun moñjon chi 'a Tabor, Sahazima yet' Bet-semes axta tzlajw c'och 'a a Jordán. Atn lum tic xyique'ej eb' yiñtl Isacar.

A slum eb' yiñtl Aser

24-26 Lum yo'il, 'ix 'och suerte 'a yib'n lu'um, ax eb' yiñtl Aser a eb' x'i'n can lu'um. 'Ay chab'shawinc choñb' chi 'a smasnil yet' yaldeail xyique'ej eb' yiñtl Aser. Locn pax jun tzo'n xo choñb' tic 'aych stz'acb'oc: Helcat, Halí, Betén, Acsaf, Alamelec, Amad yet' Miseal, masnto tzc'och lum 'a stojlal 'aj tz'em c'u 'a jolm witz Carmelo, yet' Sihor-libnat.

27 Tzlajw cha, tzmeltzj 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u 'a Bet-dagón tzc'och 'a lum yic eb' yiñtl Zabulón, 'a spañnil yic Jefte-el 'a stojlal norte, yet' 'a Bet-emec yet' 'a Neiel, tz'elx c'och 'a Cabul 'a stojlal norte cha.

28 Locn pax choñb' Abdón, Rehob, Hamón yet' Caná, masnto 'a choñb' Sidón.

29-31 Axta tzmeltzj smoñjonal 'a Ramá, masnto tzc'och 'a jun choñb' caw wach' yajch smuroal atn Tiro, axta tzc'och 'a Hosa, tz'el'ch 'a a Mar Mediterráneo, locn pax choñb' Mahaleb, Aczib, Uma, Afec yet' Rehob.

A slum eb' yiñtl Neftalí

32-34 Lum swaquil, 'ix 'och suerte 'a yib'n lu'um, ax eb' yiñtl Neftalí a eb' x'i'n lu'um, a tzyal jayc'aj eb'. 'Ay b'alñlajñe choñb' chi 'a smasnil yet' yaldeail xyique'ej eb' yiñtl Neftalí. A slum eb' cha, tz'atñj lum 'a Helef, Alón-saananim, Adami-neceb yet' Jabneel, masnto tzc'och 'a Lacum, axta tz'el'ch 'a a Jordán. Ax 'a smoñjonal 'aj tz'em c'u tz'atñj Azrot-tabor, tzc'och 'a Hucoc, yuj cha, 'a 'a stojlal sur ata tzchaj sb'a smoñjonal slum eb' chi yet' eb' yic Zabulón, a 'aj tz'em c'u cha, tzchaj sb'a slum eb' chi yet' eb' yic Aser, ax 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u ata tzc'och smoñjon eb' chi 'a a Jordán.

35-39 Xcan jaye choñb' 'aych smuroal 'a eb': Atn Sidim, Zer, Hamat, Racat, Cineret, Adama, Ramá, Hazor, Cedes, Edrei, En-hazor, Irón, Migdal-el, Horem, Bet-anat yet' Bet-semes.

A slum eb' yiñtl Dan

40-46 Lum yuquil, 'ix 'och suerte 'a yib'n lu'um, ax eb' yiñtl Dan x'i'n lu'um, a tzyal jayc'aj eb'. Atn jun tzo'n choñb' tic yet' yaldeail xyique'ej eb' yiñtl Dan. A 'a lu'um, ata 'ay choñb' Zora, Estaol, Ir-semes, Saalabín, Ajalón, Jetla, Elón, Timnat, Ecrón,

Elteque, Gibetón, Baalat, Jehúd, Bene-berac, Gat-rimón, Mejarcón, Racón, yet' lum tzcan 'a yojltac 'at choñb' Joep.

47-48 Palta a jun lum cha, ma'ix techj scoln eb', yuj cha, 'ix 'at eb' yiñtl Dan chi yac' owl yet' eb' cajn 'a choñb' Lésem. Ax yic xlaw smilx cham eb' cajn 'a jun choñb' chi yuj eb' yic Dan cha, 'ix can cajn eb' 'a jun choñb' cha. Xlaw cha, sjeln eb' sb'i jun choñb' cha, xya'n eb' scuch Dan, yuj yi'nb'ile chañ sb'i smam yichm eb'.

A slum Josué

49 A yic xlaw spojx 'ec' lum lum chi 'a junjn 'iñtal eb' israel cha, x'ajx pax yic Josué 'a yol smacb'en lum yic eb' cha.

50 Icha wal yaj yaln can Jehová, x'ajx choñb' Timnat-sera 'a 'a, lum 'ay 'a jolmctac witz 'a yol yic Efraín, atn lum c'anb'il xon yu'uj. Sb'on pax chañ jun choñb' cha, xlaw cha, xcan cajn 'a 'a.

51 Smasnil jun tzo'n lum tic, 'ix pojx 'ec' 'a eb' israel yuj Eleazar, yuj Josué yet' yuj ewin syajlil eb' choñab'. A yic spojn 'ec' eb' lu'um, toñj xya'ch ewin suerte 'a yib'n lum 'a yojltac Jehová, 'a yamq'uil Mantiado 'aj tzqui chaj qui b'a yet' Dios 'a choñb' Silo. 'Ixta x'aj spojx can 'ec' lum lum cha. Caw tz'acn x'e'ch lum 'a eb'.

Jos 20

Jun tzo'n choñb'*r* 'aj wach' scoln sb'a eb' milm 'anma'

(Nm 35.6-34; Dt 4.41-43; 19.1-13)

1 'Ix yaln Jehová 'a Josué 'ixtic:

2 —C'umj a b'a yet' eb' et israelal, tzaln 'a eb', to tzi'l eb' jun tzo'n choñb' 'aj wach' scoln sb'a, 'icha wutjnac waln 'a Moisés.

3 Q'uinloc 'ay junc mach tzmiln junc 'anma', palta mañ sc'anc sc'ojl tzmil chamoc, tztac' 'at scolnc sb'a 'a junc eb' choñb' cha, yic wach' ma'oj milxoc yuj junc yican jun tzcham cha.

4 A junc mach tz'at scol sb'a cha, yowlal tzc'och 'a smac jun choñb' cha, tzlaw cha, tzyaln 'a eb' yichm wincal choñb' cha, yuj tas tz'el-l 'a yib'añ. Toto 'ixta', ax ewin tzchan 'och jun 'anma chi 'a yol schoñb' cha; tzlaw cha, tz'ajx junc yet'l 'aj wach' scan cajan.

5 Toto tzsayx 'ec' jun tzmilwj chi yuj junc yican to sb'a yet' jun xcham cha, ax eb' yichm wincal jun choñb' cha, matz yac' eb' jun xmilwj chi 'a yol sc'ab' jun cha, yujto mañ sc'anc sc'ojl smil jun yit 'anmal cha, may yowl pax eb'.

6 Palta a jun tz'at scol sb'a chi ta', yowlal tzb'eyc'ojlax 'a sat eb' choñb' chi smasnil. Toto may smul, tzcanñj 'a jun choñb' cha, masnto tzcham win sat ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, win 'aych yopiso 'a jun tiempoal cha. Tzlaw cha, tztac' smeltzj win 'a schoñb' 'aj 'ix cot 'elc cha, xchi 'a Josué.

⁷Yuj cha, si'n 'el eb' israel jun tzo'n choñb' 'aj wach' scoln sb'a eb' tzmilwji, atn jun tzo'n choñb' tic: Quedes 'a Galilea 'a eb' lum jolmctac witz yic Neftalí, Siquem 'a jolm witz yic Efraín, Quiriat-arba (tzcuch pax Hebrón) 'a jolm witz yic Judá.

⁸Ax 'a junx sc'axpil 'ec' a Jordán, 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u 'a Jericó, ata si'l eb' 'oxe xo choñb' tic: Béser 'ay 'a lum spañnil yic cusltac lu'um, 'a yol yic eb' yiñtl Rubén. Ramot 'a yic Galaad, 'a yol smacb'en eb' yiñtl Gad. Golán 'a yol yic Basán, 'a yol smacb'en eb' yiñtl Manasés.

⁹Atn jun tzo'n choñb' tic si'cn 'el eb', sec ata tzcol sb'a eb' israel mto eb' chuc choñb'al cajn 'a scal eb'. Toto 'ay mach tzmiln junc yit 'anma'il, to mañ sc'anc sc'ojl tzmilwji, tztac' scoln sb'a 'a junc eb' choñb' cha. Palta yowlal tzb'eyc'ojlax yuj eb' choñb' cha. Toto mañ sc'anc sc'ojl tzmilwji, matz tac' smilx yuj junc yican jun tzcham cha.

Jos 21

A schoñb' eb' yiñtl Leví

¹⁻²A eb' yajl yaj 'a eb' yiñtl Leví, x'at eb' 'a choñb' Silo, 'a yol yic Canaán, yic tzipaxtin eb' yet' win ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, atn Eleazar, yet' Josué yet' pax eb' yajl yaj 'a junjn 'iñtal eb' israel cha. Ata xyal eb' 'a eb' 'ixtic: —A Jehová 'a'jnac yalcn Moisés, chajtlo tz'ajx qui choñb' 'aj wach' tzoñ can cajn oñ, yet' pax lum swalab' qui cajb'en noc' oñ, xchi eb'.

³Yuj cha, 'ix syiclj eb' israel chi 'icha yaj yaln can Jehová. Xya'n eb' slum chi 'a eb' yiñtl Leví cha, atn jun tzo'n schoñb' eb' yet' swalab' no cajb'en noc'.

⁴B'ab'el, x'el-l suerte 'a yib'n eb' yiñtl can win Coat. Atn eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, eb' yic Aarón. 'Oxlajñe jun tzo'n schoñb' eb' x'ajxi. Ata x'elt 'a scal yic eb' yiñtl Judá, 'a eb' yiñtl Simeón, yet' 'a eb' yiñtl Benjamín.

⁵Ax jun tzo'n xo eb' yiñtl Coat cha, x'ajx pax lajñe choñb'al 'a eb'. Ata x'elt 'a yic eb' yiñtl Efraín, 'a eb' yic Dan, yet' 'a spacl xo eb' yiñtl Manasés.

⁶X'ajx pax yic jun tzo'n xo eb' yiñtl Leví, eb' cotnc yiñtl 'a win Gersón, 'oxlajñe schoñb' eb' x'ajxi. Ata x'elt 'a yic eb' yiñtl Isacar, 'a eb' yic Aser, 'a eb' yic Neftalí, yet' 'a spacl xo eb' yiñtl Manasés 'ayc' 'a lum Basán.

⁷Xlajw cha, x'ajx pax yic jun tzo'n xo eb' yiñtl Leví, eb' cotnc yiñtl 'a win Merari, lajchwe schoñb' eb' x'ajxi. Ata x'elt 'a yic eb' yiñtl Rubén, 'a eb' yic Gad, yet' 'a eb' yic Zabulón.

⁸Ixtn tic xyutj eb' israel ya'n jun tzo'n choñb' tic 'a eb' yiñtl Leví, yet' pax swalab' no cajb'en noc', 'icha wal yaj yaln can Jehová 'a Moisés.

⁹A jun tzo'n choñb' 'oj b'inaxc tic, ata 'ay 'a yol yic eb' yiñtl Judá, yet' 'a yol yic eb' yiñtl Simeón.

10A eb' yiñtl Leví x'i'n can jun tzo'ñ tic, eb' cotnc 'a yiñtl Coat, win smam 'ichm Aarón; a eb' sb'ab'l chaj yico'.

11A 'a lum jolmctac witz yic Judá, ata x'elt Quiriat-arba, (tzcuch pax Hebrón) atn sb'ab'l choñb' eb' yiñtl can win Anac,

12yet' pax jantcñej smacb'en jun choñb' cha, atn lum 'ac'b'ilx 'a win Caleb yunnal Jefone.

13-19A sb'isl choñb' x'ajx 'a eb' yiñtl Aarón, eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, 'ay 'oxlajñe choñb' 'a smasnil yet' swalab' no cajib'en noc' 'a junjn choñb' cha. A 'a yol smacb'en eb' yiñtl Judá yet' Simeón, ata 'ay b'alñe choñb' x'ajx 'a eb': Atn choñb' Hebrón 'aj tz'at scol sb'a eb' tzmiln junc yit 'anma'il. X'ajx pax choñb' Libna, Jatir, Estemoa, Holón, Debir, Aín, Juta, yet' Bet-semes. Ax 'a yol smacb'en eb' yiñtl Benjamín, ata 'ay chañe xo choñb' x'ajx 'a eb': Atn choñb' Gabaón, Geba, Anatot yet' Almón.

20-26Ax 'a jun tzo'ñ xo eb' yiñtl Coat, yunnal Leví, a 'a eb' x'ajx lajñe choñab' yet' swalab' no cajib'en noc' 'a junjn choñb' cha. A 'a yol smacb'en eb' yiñtl Efraín, ata x'elt chañe choñb' cha: Atn Siquem 'ay 'a lum jolm witz, 'aj tz'at scol sb'a junc mach tzmiln junc yit 'anma'il. X'ajx pax Gezer, Kibsaím, yet' Bet-horón 'a eb'. Ax 'a lum smacb'en eb' yiñtl Dan, ata x'elt chañe xo choñab': Atn Elteque, Gibetón, Ajalón yet' pax Gat-rimón. Ax 'a spacl xo eb' yiñtl Manasés, ata x'elt chab' xo choñab': Atn Taanac yet' Gat-rimón.

27-33Ax 'a eb' yiñtl Gersón, win yunnal Leví, a 'a eb' x'ajx 'oxlajñe choñb' yet' swalab' no cajib'en noc' 'a junjn choñb' cha. 'A yol smacb'en spacl xo eb' yiñtl Manasés ata x'elt chab' xo choñb' cha: Atn Golán, 'ay 'a yol yic Basán, 'aj tzcol sb'a eb' tzmiln junc 'anma', yet' choñb' Beestera. Ax 'a yol smacb'en eb' yiñtl Isacar, ata x'elt chañe xo choñab': Atn Cisón, Daberat, Jarmut yet' En-ganim. 'A 'a yol smacb'en eb' yiñtl Aser, ata x'elt chañe xo choñab': Atn Miseal, Abdón, Helcat yet' Rehob. 'A yol yic Neftalí, ata x'elt 'oxe xo choñab': Atn Cedés 'ay 'a yol yic Galilea, 'aj tzcol sb'a eb' tzmiln junc 'anma'. X'ajx pax Hamot-dor yet' Cartán 'a eb' cha.

34-40Ax 'a jun tzo'ñ xo eb' yiñtl Leví, atn eb' yic Merari, ata x'ajx lajchwe' choñab' yet' swalab' no cajib'en noc' 'a junjn choñb' cha. 'A yol smacb'en yiñtl Zabulón, ata x'elt chañe choñab': Atn choñb' Jocneam, Carta, Dimna yet' Naalal. 'A yol smacb'en eb' yiñtl Rubén, ata x'elt chañe choñab': Atn choñb' Beser, Jahaza, Cademot yet' Mefaat. 'A yol smacb'en eb' yiñtl Gad, ata x'elt chañe xo choñab': atn choñb Ramot 'ay 'a yol yic Galaad, 'a 'aj tz'at scol sb'a eb' tzmiln junc 'anma', yet' Mahanaim, Hesbón yet' Jazer.

41-42A sb'isl jun tzo'ñ choñb' xyique'ej eb' yiñtl Leví chi 'a smasnil 'ay 48. A 'a junjn choñb' cha, xcan pax swalab' scajb'en noc' eb' levita cha.

⁴³Ixtn tic wal xyutj Jehová ya'n can smasnil lum lum tic 'a eb' israel, atn lum 'aj ya'jnac can sti ya'n 'a eb' smam yichm eb'. 'Ix sb'on 'och sb'a eb' 'a sat lu'um, xla'jw cha, xcan cajn eb' 'a 'a.

⁴⁴A Jehová, xyac' 'el'choc smasnil tas 'aj ya'jnac can sti', xya'n can junc'ojlal 'a sat smasnil lum lum cha. Mañx 'ic stac' ste'wtzan sb'a eb' 'ajc'ojl 'a eb' israel, yujto a Jehová, a x'a'n eb' 'anma chi 'a yol sc'ab' eb'.

⁴⁵C'uxn 'ix 'el'ch smasnil 'aj ya'jnac Jehová sti 'a eb' israel cha.

Jos 22

Jun yet'l xajmb'al b'ob'il 'a sti a Jordán

¹Xla'jw cha, xyawtn Josué eb' soldado yiñtl Rubén, yet' eb' yic Gad, yet' spacl xo eb' yiñtl Manasés.

²Xyaln 'a eb' 'ixtic: Ax tic, xeyiclj e b'on smasnil tas yaljnac can Moisés win schecb' Jehová, xeyiclni pax smasnil tas xwal 'ayex.

³A smasnil jun tzo'ñ tiempo 'ix e'cni, masnto 'a yic jun c'ul tic, may xon jun 'ejmoc xeyactj can eb' eyit choñb' sch'ocoj, caw wach'ñj xeyutj eyiclni schecnb'il Jehová qui Diosalec.

⁴A ticnec, a Jehová xyac' 'el'choc sti ya'jnac cani, a eb' quit choñb'ec smasnil 'ayx sjunc'ojlal eb'. Yuj cha, a ticnec meltzjañec, paxñec 'a eyet'l 'a 'aj 'aycn e macl lum ya'jnac can Moisés 'ayx 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u 'a sc'axpil 'ec' a Jordán.

⁵Cojn jun tas tzwal 'ayex, to tzeyicljñej jun tzo'ñ checnb'il, yet' jun tzo'ñ ley xya'cn Moisés 'ayñec, atn win schecb' Jehová. Tzyl 'el'chi, to caw tze chamc'ojlej Jehová qui Diosalec, b'eylb'ejc sb'eyb'al, tzeyiclni pax schecnb'il 'a smasnil e c'ojol, yet' wal 'a smasnil e nab'en, xchi 'a eb'.

⁶A yic xla'jw yaln can jun tzo'ñ tic, xyaln can Josué wach' paxti 'a yib'ñ eb', xyaln can pax sb'a eb' 'a 'a. Xla'jw cha, xmeltzj eb' 'a 'aj 'aycn yet'l cha.

⁷Spacñej eb' yiñtl Manasés 'ac'b'ilx can smacl lum 'a yol yic Basán yuj Moisés. Ax spacl xo eb', a Josué a x'a'n slum eb' 'a stojlal 'aj tz'em c'u 'a a Jordán. A yic 'ix yaln can sb'a Josué 'a eb' 'ix can smacl 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u 'a sti a Jordán, xyaln can wach' paxti 'a yib'ñ eb',

⁸xyaln 'a eb' 'ixtic: A ticnec meltzjañc 'a 'aj 'aycn eyet'ul. Meltzjañc yet' e ricoal, atn no cajn'en noc', q'uen oro, q'uen plata, q'uen bronce, yet' q'uen hierro, til wal pax pichul, atn jun tzo'ñ xeyijcan 'ec' 'a eb' 'ajc'ojol. Pojc 'ec' jun tzo'ñ chi 'a e cal yet' eb' eyit choñb' 'aycn ta', xchi 'a eb'.

⁹Ixtn tic xyutj eb' yiñtl Rubén, eb' yiñtl Gad, yet' pax spaclxo eb' yiñtl Manasés, spojn can 'el sb'a eb' 'a scal eb' yit israelal 'a choñb' Silo 'a yol yic Canaán. 'Ix

meltzj eb' 'a 'aj 'aycn smacl lum 'a yol yic Galaad, 'icha yaj yaln can Jehová 'a Moisés.

10 A yic xc'och eb' 'a sti a Jordán 'a yol yic Canaán cha, ata sb'o eb' jun yet'l xajmb'al caw niwquil x'aji.

11 Ix c'och yab'xil jun tic 'a jun tzo'ñ xo eb' israel.

12 A yic xyab'n eb' jun cha, 'ix syamn sb'a eb' smasnil 'a choñb' Silo, yic tz'at eb' yac' owl yet' eb' xmeltzj cha.

13 Ix schecb't eb' win Finees, win yunnal Eleazar ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios 'a Galaad, 'a 'aj 'ayc' eb' meltzjnacx 'a slugar.

14 Ix 'at lajñwañ xo eb' yajl yaj 'a scal eb' chi yet'oc. A junjn eb' cha, yajl yaj eb' 'a junjn 'iñtal eb' israel cha.

15 Smasnil jun tzo'ñ eb' tic, x'at eb' 'a Galaad, 'a 'aj 'ayc' eb' meltzjnacx cha, xyaln eb' 'a eb' 'ixtic:

16—Añ tic oñ, tzwul cal smasnil tas 'ix yal eb' schoñb' Jehová eyu'uj: ¿Tas jun mañ wach'c xe b'o 'a qui Diosalec? ¿Tas yuj xe patquilj 'el can Jehová, xe b'on jun yet'l xajmb'al yic tzex meltzj 'och 'ajc'ojlal 'a 'a?

17 ¿Tom mañ colb'ilc 'ochnc qui mulc 'a 'a yic 'ayñec 'ec' 'a lum witz tzcuch Peor? A jun mul cha, 'ayt 'och 'a quib'ñec ticnec. Yuj ton wal jun cha, til wal eb' 'anma chamnc yuj Jehová.

18 ¿Tom mañ colb'ilc jun chi 'ayex, a ticnec, xe patquilj can 'el Jehová? Toto tzex meltzj 'och 'ajc'ojlal toto 'ixta', ax q'uic'an, 'oj cot yowl 'a quib'ñec qui masnil añ israel oñec tic.

19 Toto tze na'a, to a jun lum tic to mañ wach'oc, to matz tac' eya'n 'emmquilal 'a Jehová, cotñec quet' oñ, coyc quet' 'a 'aj 'ay lum lum to yicñej Jehová yaji, atn 'a 'aj 'ay scajneb'. Chajec e lum 'a qui cal oñ, palta mañ ex meltzjoc 'och 'ajc'ojlal 'a 'a, yet' 'ayñ oñ yic tze b'on pax junc xo yet'l xajmb'al chuc yel 'a jun yet'l xajmb'al yic Jehová qui Diosalec 'ay 'a Silo.

20 Nac coti, tas sb'ojnac Acán win yunnal Zera, yic yi'n cot win tas 'ay yowlal yuj Jehová, atn jun tzo'ñ to tzlajw 'ejm can 'a owal. Yuj jun smul cha, xcot yowl Jehová 'a quib'ñec qui masnil. A win Acán cha, mañ cojnec win xcham yuj smul cha, xchi eb'.

21 Xlajw cha, xta'w eb' meltzjnacx chi 'a eb' yajl cha, xyaln eb' 'ixtic:

22—Tzyil Jehová Dios, jun tztac' yuj smasnil, chajtlto a jun yet'l xajmb'al xqui b'o tic oñ, mañ yujoc qui meltzj 'och 'ajc'ojlal 'a 'a, xqui b'on oñ, mañ yujoc pax qui patquiln can 'eli. Caw wal yojtac tas yaj jun tic, comnoc tzejojquej 'el jun tic e

masnil. Palta toto yuj qui b'on tas tu' xqui b'on oñ, mañ oñ eyac' cab' niwnc'ojlal oñ.

²³Toto yuj qui'n 'el qui b'a 'a stz'ey Jehová oñ, yuj cha, xqui b'on jun yet'l xajmb'al tic, mto yuj ca'n tz'a no noc' xajmb'al-l 'a yib'añ, mto yuj ca'n cofrenda yuj qui trigo 'a 'a, mto yuj pax ca'n q'ue xajmb'al yic junc'ojlal 'a yib'añ, toto 'ixta', a wal cab' Jehová a 'oj 'a'nc yowlal 'ayñ oñ.

²⁴⁻²⁵'Ix qui b'o jun yet'l xajmb'al cha, yujto xqui na'a toq'ue 'ay jun c'ual, 'oj yal eb' eyiñtl chi 'ixtc 'a eb' quic oñ: A Jehová a 'ix 'a'n can 'och a Jordán tic moñjonal 'a qui nañl eyet'oc, atn ex yiñtl Rubén yet' ex yic Gad quet' añ israel oñ tic oñ, a Jehová a qui Diosal oñ, ax xo tic, may eyaln eyic 'a jun tic quet' oñ. Matz tac eyaln e b'a 'a Jehová quet' oñ, lemb'il, xchi eb'. Toto 'ixta', a eb' tztenn 'och wan eb' quiñtl chi 'oñ yic tzyaln sb'a eb' 'a Jehová.

²⁶Yuj cha, xqui nan oñ to wach' tzqui b'o jun yet'l xajmb'al cha, palta mañ yujoc ca'n comn xajmb'al 'a yib'añ, mañoc paxta 'oj cac' qui xajmb'al 'a Jehová.

²⁷⁻²⁹Toto 'ixta 'oj cutc oñ, tzyal 'el'chi to wan qui patquiln can 'el Jehová oñ. May cab' b'a'ñ 'oj qui b'o 'ixta'. 'Ix qui b'o jun yet'l xajmb'al tic oñ, sec a tzcan ch'oxnb'ilal 'a qui cal eyet' oñ, yet' 'a eb' quiñtlec b'aq'uiñ, añ tic oñ, añj 'a Jehová tzcal qui b'a eyet' oñ. Añ tic oñ, 'oj 'at ca'ñj qui xajmb'al 'a jun yet'l xajmb'al yic Jehová 'ay 'a scajnub', xchi eb'.

³⁰A yic xyab'n Finees win ya'mal 'och sti eb' 'anma', yet' ewin yajl yaj 'a eb' choñab', atn ewin syajlil junjn macñ 'iñtal eb' israel yuj tas xyal eb' yiñtl Rubén, eb' yiñtl Gad, yet' spacl xo eb' yiñtl Manasés, caw wach' xyab' eb'.

³¹Yuj cha, ax win Finees cha, atn win yunnal Eleazar, xyaln win 'a eb' 'ixtic: —A ticnec xcojquej 'el oñ, to a Jehová 'ayc' quet'ec, yujto ma'ex meltzj 'och 'ajc'ojlal 'a 'a, yuj cha, may yailal 'oj ya' cot 'a quib'ñec, xchi win 'a eb'.

³²A Finees yet' eb' ajun yet' cha, xyaln can sb'a eb' 'a eb'. Xlajw cha, xmeltzj eb'. X'el paxt eb' 'a yol yic Galaad, xjapx eb' 'a Canaán 'a 'aj 'aycn jun tzo'ñ xo eb' yit israelal eb' cha. A yic xyaln eb' 'a eb' cajn 'a Canaán cha, yuj smasnil tas xyal jun tzo'ñ xo eb' yit israelal eb' cha,

³³caw wach' xyab' eb'. Yuj cha, xyaln eb' wach' paxti 'a Dios. Ye'xñej cha, mañx 'ic sna chañ eb' choñb' chi ya'n owl yet' eb' yiñtl Rubén yet' eb' yiñtl Gad yic tzsatz 'el slum eb' yet'oc.

³⁴Yuj cha, ax eb' yiñtl Rubén yet' eb' yiñtl Gad, xyac' eb' scuch jun yet'l xajmb'al chi Choxnb'ilal. Xyaln eb' 'ixtic: A jun yet'l xajmb'al tic, ch'oxnb'il tz'ajcn 'a qui calec, to a Jehová caw yel atn Dios, xchi eb'.

Jos 23

Xpaxtin Josué 'a eb' choñab'

- ¹Niwn xo tiempo scan eb' israel 'a junc'ojlal yuj Jehová yet' eb' 'ajc'ojol, ax yic caw 'ichm winc xo Josué,
- ²xya'n 'awtxoc cot smasnil eb' yit israelal, eb' yichmtac wincal choñab', eb' juez, yet' pax eb' yajl smasnil, xyaln 'a eb' 'ixtic: An tic caw 'ichm inx winac, 'ayx pax in q'uinal.
- ³Ax tic, eyiljnac wal tas sb'ojnac Jehová qui Diosalec yet' jun tzo'ñ choñab', jun tzo'ñ eb' ste'wtzej sb'a ya'n owl quet'ec, palta a Jehová a x'a'n owl cujec.
- ⁴An xin pojcn 'ec' smasnil lum lum tic 'a scal junjn 'iñtal. Mañ cojnoc lum tox xquijec 'ec' tic xin pojcn 'ec' 'ayex, palta yet' jun tzo'ñ xo lum tot 'oj eyi'q'ui, tz'atñj lum 'a a Jordán, masnto tzc'och lum 'a a Mar Mediterráneo 'a stojlal 'aj tz'em c'u.
- ⁵A Jehová a 'oj 'i'nc 'el eb' 'anma cajn 'a sat lum lum cha, ax xo, 'oj eyico'oc lu'um, 'icha wal yutjnac Jehová qui Diosalec ya'n can sti'.
- ⁶A'c wal eyip eyiclni smasnil tas tzyal ch'añ uñ 'aj tz'ib'b'il can ley yic Moisés, 'icha wal cab' yaj stz'ib'x cani, 'ixta tzeyutj eyiclni.
- ⁷Caw mañ junc tzeyutj e b'a yet' eb' 'anma cajnto 'ec' 'a e cal ticnec. Mañ eyac' 'emmquial 'a sdiosal eb', mañ eyiclc tas tzyal eb', mañ e b'inoc pax sb'i jun tzo'ñ comn dios cha, mañ ex 'em cumn 'a yojltac.
- ⁸Ochñec tza'n yuj Jehová Dios, 'icha wal oñ 'ajc qui b'eycot 'a yictax yalañ, masnto ticnec.
- ⁹A 'ix 'i'n 'el jun tzo'ñ niwc choñb' 'a cojltaquec, caw jeln cob' eb', palta mant 'a junc eb' tztac' ste'wtzan sb'a 'a cojltaquec, masnto ticnec.
- ¹⁰A junc oñec tic, tztac' s'at 'elc junc mil eb' cu'uj, yujto a Jehová a tz'a'n owl cujec, 'icha wal yaj ya'n can sti'.
- ¹¹Caw tze tañwj e b'a, tze chamc'ojlan Jehová qui Diosalec.
- ¹²Tzin nib'j tzeyojquej 'el jun tzo'ñ tic: Toto tzeyij 'el e b'a 'a stz'ey Dios, toto junñj tzex 'aj yet' eb' 'anma 'ayt 'ec' 'a e cal tic, tzeyi'n e b'a yet' yisl eb', junñj tzex 'aj yet' eb', junñj pax tz'aj eb' eyet'oc,
- ¹³eyojc xon wal b'i'an, to a Jehová mañx 'oj yi'l jun tzo'ñ eb' 'anma chi 'a e cal. 'Oj sc'anlb'oc eb' 'icha junc ch'añ ya'al sec tzex 'em yuj eb'. 'Icha no tz'um tz'och 'a yich e patic, 'icha pax te q'uix tz'at 'a yol e sat, 'ixta 'oj ex yutc eb', masnto 'oj e satl 'a sat lum lum caw wach' 'ix yac' Jehová Dios 'ayñec.
- ¹⁴An tic jab'xoj 'oj in chami, palta eyojc si'mb'il to 'ix 'el'ch smasnil tas wach' 'aj ya'jncan can Jehová sti ya'n 'ayñec. C'uxn 'ix 'el'ch eb' smasnil.
- ¹⁵Palta 'icha wal x'aj yel'ch smasnil tas wach' 'aj ya'jncan can sti ya'n 'ayñec, 'ixta pax 'oj yutc ya'n cot smasnil yailal 'a eyib'añ, masnto 'oj e satl e masnil 'a sat lum lum caw wach' 'ix yac' 'ayñec.

¹⁶Toto ma'oj eyiclc jun strato Jehová qui Diosalec, jun xya'cn 'ayñec, ax 'a jun tzo'ñ comn dios 'aj 'oj eyac' 'emmquilal, tzex 'em ñojn 'a yojltac eb'; toto 'ixta', caw 'oj cot yowl 'ayex, yajñej ax ex satn 'el 'a sat jun lum caw wach' tic, xchi Josué.

Jos 24

A slajb' paxti Josué 'a eb' choñb' cha

¹Xlajw cha, xya'n Josué syam sb'a smasnil eb' yit israelal 'a lum Siquem, xyawtn cot eb' yichmtac wincal choñab', eb' yajl yaj 'a scal eb' choñab' yet' pax eb' juez, 'ix c'och eb' 'a yojltac Dios.

²Ix yaln Josué chi 'ixtc 'a smasnil eb' choñb' cha: —A Jehová qui Diosalec añ israel oñc tic, a aljnac can 'ixtic: A yic pecti', ata cajn win e mam eyichm 'a sc'axpil 'ec' a Eufrates, atn win Taré yet' chawñ yunnal, jun win tzcuch Abraham, ax junx winac, Nacor sb'i, ata tzyac' servil eb' jun tzo'ñ comn dios.

³Xwi'n 'e't Abraham 'a sc'axpil 'e't a a cha, xwa'n scaj smasnil lum lum 'a yol yic Canaán, xwa'n pax jun yunnal, atn win Isaac, xwa'n pax niwtjoc yiñtil.

⁴Xwa'n chawñ yunnal win Isaac cha, atn Jacob yet' Esaú. Xwa'n can lum jolmctac witz 'a yol yic lum Seir 'a Esaú, ax Jacob yet' eb' yunnal, 'ix 'atcn eb' 'a Egipto.

⁵X'ec' jun tiempoal yuj eb' ta', xin checn 'at Moisés yet' Aarón 'a Egipto cha, xwa'n cot jun tzo'ñ niwc yailal 'a yib'ñ eb' 'aj lugar cha, masnto 'ix wij 'elt eb' yiñtl Jacob chi ta'.

⁶A yic xwi'n 'elt eb' e mam eyichm cha, ax eb' 'aj Egipto, 'ix 'och tza'n eb' yuj eb'; xyij cot eb' scaruaje yic owal, xyi'n cot eb' schej, masnto 'a a Chac Mar.

⁷Yuj cha, x'awj eb' e mam eyichm chi 'ayn an Jehová in tic. An xo xwac' 'ejm jun niwquil q'uic'q'uini 'a scal eb' yet' eb' 'ajc'ojl cha. Xwa'n cot a mar 'a yib'ñ eb', xmucchj can 'ejm eb' 'aj Egipto chi yuj a'. Ax tic, eyiljnac wal si'mb'il tas xwutj eb'. Caw niwn tiempo x'ec' eb' e mam eyichm chi 'a cusltac lu'um,

⁸masnto ex wij cot yet' eb' 'a lum slum eb' amorreo, 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u 'a a Jordán. Xcob' yac' eb' owl eyet'oc, palta an xo xwac' eb' 'a yol e c'ab', yuj cha, x'em eb' eyu'uj, ax xo xeyique'ej can slum eb'.

⁹Xlajw cha, ax Balac yunnal Zipor, sreyl eb' moabita, 'ix cot yac' owl eyet'oc. 'Ix 'at ya'nc 'awtxoc cot Balaam yunnal Beor, sec tzex scab'ej can snani.

¹⁰Palta an xo, ma'ex wac' scab'tzoc can Balaam cha, palta to 'ix yalcn wach' paxti 'a eyib'añ. 'Ixta wal ex wutj ex in coln can 'eli.

¹¹Xlajw cha, ex wa'n 'e'toc 'a yojl a Jordán, axta ex jaw 'a Jericó. A eb' cajn 'a Jericó cha, yet' eb' amorreo, eb' ferezeo, eb' cananeo, eb' hitita, eb' gergeseo, eb' heveo yet' pax eb' jebuseo, 'ix yac' eb' owl cob' eyet'oc, palta an xo xwac' eb' 'a yol e c'ab', sec tz'em eb' eyu'uj.

12A chawñ eb' sreyl amorreo cha, mañ yujoc eyespada, mañ yujoc pax e jul-lab' x'em eb' eyu'uj, palta an xwa' cot jun niwquil xiwc'ojlal 'a yib'ñ eb', yuj cha, x'at eb' 'elc 'ayex.

13An xwac' e lum 'aj ex 'aji, palta mañoc ex to xeyawj sb'al lu'um, xwa'n eyatut 'aj tzex can cajan, palta mañoc ex xe b'o'o. Al ticnec, cajnexx 'ec' 'a sat lu'um, tze lon sat te uva 'ay 'a lu'um, yet' te olivo, palta mañoc ex eyawjnac te', xchi Jehová 'ayñec.

14—Ax ticnec jun, 'ay cab' e xiwc'ojlal 'a Jehová yuj smasnil jun tzo'ñ tic. 'A'c servil yet' wal smasnil e c'ojol. 'Ijec 'el jun tzo'ñ comn dios 'a e cal, atn jun tzo'ñ ya'jñac servil eb' qui mam quichmec, jun tzo'ñ 'ayc' 'a sc'axpil 'ec' a Eufates, yet' 'a Egipto. Cojn cab' Jehová tzeyac' servil.

15Palta toto matz yal e c'ojl tzeyac' servil Jehová, si'c ticnec mach 'oj eyac' servil. Tom a jun tzo'ñ comn dios ya'jñac servil eb' qui mam quichmec 'a sc'axpil 'ec' a Eufates, mto a scomn diosal eb' amorreo 'aj cajnoñc 'ec' tic. An xo tic yet' smasnil eb' wic cajn 'a yol watut, a Jehová 'oj ca' servil oñ, xchi Josué.

16Yuj cha, xta'w eb' choñb' chi 'ixtic: —May b'a'ñ 'oj cactc can Jehová yic tzca'n servil jun tzo'ñ comn dios chi 'oñ.

17Yujto a Jehová qui Diosalec, a 'oñ 'i'nec 'elt yet' eb' qui mam quichmec 'a Egipto, 'a 'aj oñ 'e'c mosoal. A b'ojnac jun tzo'ñ tas caw satjub'tac yilx quiljnaquec. A 'oñ tañwniec 'a yol jun tzo'ñ b'e 'aj xlañ oñ b'eyec, yet' 'a yic oñ 'e'tec 'a scal jun tzo'ñ xo choñab'.

18A Jehová, a xpechn 'el smasnil eb' choñb' 'ayc' 'a yol qui b'e, yet' eb' amorreo cajn 'a jun lugar tic. Yuj cha, 'oj ca' pax servil Jehová oñ, yujto a qui Diosalec yaji, xchi eb'.

19Yuj cha, xyaln Josué 'a eb' choñb' chi 'ixtic: —Ax tic, ma'oj stac' eya'n servil Jehová, yujto caw matz techj yu'uj yic tzyiln 'och tas mañ wach'oc. Caw wal ow toto tzex 'och 'emmquilal 'a jun tzo'ñ comn dios, matz yac' niwnc'ojlal jun tzo'ñ mul cha.

20Toto tzeyactj can Jehová, tze ya'n servil jun tzo'ñ comn dios, 'oj meltzjoc ya'n yowl sc'ojl 'ayex, ax e satx 'el yu'uj, wach'xam til wal tas wach' sb'o 'ayex, xchi 'a eb'.

21Xta'w eb' choñb' chi 'a Josué 'ixtic; —Ma'oj qui b'o jun chi 'ixta'. Añ tic oñ, a Jehová 'oj ca' servil oñ, xchi eb' 'a 'a.

22—Ax tic, mun ax xeya'ch testigoal e b'a 'ayex, chajtlto tzchaj e c'ojl eya'n servil Jehová, xchi Josué. —Añ ton xcal oñ, xchi eb'.

23Xyaln pax Josué 'ixtic: —A ticnec, 'ijec 'el jun tzo'ñ comn dios 'a e cal, 'a'c servil Jehová yet' smasnil e c'ojol, atn qui Diosalec, xchi 'a eb'.

²⁴Xta'w pax eb' choñb' chi 'ixtc 'a Josué: —Añ tic oñ, 'oj ca' servil Jehová qui Diosalec, 'oj qui yiclc tas 'oj yal 'ayñ oñ, xchi eb'.

²⁵A 'a jun c'u cha, ata 'ix tzjucb'tzej Josué eb' choñab' yic tzb'on eb' jun strato yet' Jehová 'a lum Siquem. Ata xyac' jun tzo'ñ checnb'il yet' jun tzo'ñ ley 'a eb'.

²⁶Xlajw cha, stz'ib'n can 'a ch'añ libro 'aj 'aycn sley Dios, xyi'n cot jun niwquil q'ue'en, xya'n can 'och 'a yich jun te mach' 'ayc' 'a stz'ey scajnub' Jehová.

²⁷Xyaln pax Josué 'ixtc 'a smasnil eb' choñb' cha: —A jun q'uen tic, a tz'ochcn testigoal yuj smasnil tas xyal Jehová 'ayñec. A q'uen tz'ochcn pax testigoal 'ayex, sec ma'oj eyac' 'es 'a Dios, yuj tas xeyal tic, xchi 'a eb'.

²⁸Xlajw cha, schecn meltzjoc Josué junjn eb' 'a slum chab'il yu'uj.

Schamlil Josué

(Jue 2.6-10)

²⁹A yic xlajw ye'cn jun tzo'ñ cha, xcham win schecb' Jehová, atn Josué win yunnal Nun, 110 ab'il sq'uinal yic xchami.

³⁰Ata xmucx win 'a lum Timnat-sera, ata 'ay jun lum chi 'a jolm witz yic Efraín, 'a snorteal switzl Gaas.

³¹A eb' israel cha, caw yiclum xyutj sb'a eb' 'a Jehová yic pitznto Josué yet' eb', añjtona', caw wal yiclumto eb' 'a jun tzo'ñ ley cha yic pitznto eb' 'ichmtac winc 'a scal eb', atn eb' 'ojtnac smasnil tas sb'ojnac Jehová yuj eb'.

Xmucx sb'acl José 'a lum Siquem

³²Ax sb'acl win José yijnac cot eb' israel chi 'a Egipto, 'ix smucn can eb' 'a Siquem cha, atn lum smanjnc can Jacob 'a eb' yunnal Hamor, win smam win Siquem, lum jun ciente plata stojol, atn lum 'ochnc can yico'oc eb' yiñtl José.

Schamlil Eleazar

³³A yic xcham Eleazar win yunnal Aarón, ata xmucx can sniwnal win 'a lum tzaln 'ay 'a yol yic win Finees, atn win yunnal winac, lum 'ac'b'il smacloc win 'a lum jolmctac witz 'a yol yic Efraín.

Jue

Jue 1

Yamchjnac Adoni-bezec

¹A yic tox xcham Josué, 'ix sc'anb'n eb' israel 'a Jehová 'ixtic: ¿Mach junc 'iñtal 'a qui cal tic oñ, tz'at sb'ab'l 'a'c owl yet' eb' cananeo? xchi eb'.

²Xta'w Jehová 'a eb' 'ixtic: A eb' yiñtl Judá tz'at yac' owl yet' eb' b'ab'el. An 'oj wac' lum lum chi 'a eb', xchi.

³Yuj cha, ax eb' yiñtl Judá, 'ix 'awtn jun 'iñtal eb' yit choñb' yet'oc, atn eb' yiñtl Simeón. Xyaln eb' 'a eb' 'ixtic: Coyc quet' 'a lum lum 'ix 'ajx quico'oc oñ, ca'c owl yet' eb' cananeo. 'Oj lajwc cha, ax qui 'at eyet' oñ, yic tzca'nec owl yet' eb' 'anma a lum e lum 'ix 'ajx eyico'oc, xchi eb'. Yuj cha, 'ix 'at eb' yiñtl Simeón yet' eb'.

⁴⁻⁵'Ix c'och eb' yiñtl Judá yac' owl yet' eb' cananeo yet' pax eb' ferezeo; ax Jehová 'ix 'a'n eb' chuc choñb'al chi 'a yol sc'ab' eb'. Yuj cha, a 'a Bezec ata xcham lajñe mil eb' 'anma chi yuj eb', ajun pax win Adoni-bezec yet' eb' x'a'n cob' owl cha.

⁶Wach'xam a Adoni-bezec 'ix 'at cob' 'eloc, palta x'och tza'n eb' yiñtl Judá yu'uj, masnto xyamchj yuj eb'. Xlajw cha, stzu'n 'el eb' snun sc'ab', yet' snun yoc.

⁷Yuj cha, xyaln Adoni-bezec 'ixtic: A 'a yic yalñtaxi, in tzu'jnac 'el snun sc'ab' yet' snun yoc 70 eb' rey, x'och eb' sic' sc'ajl schib'l woch 'a yalñ in mexa. 'Icha wal wutjnac eb' rey cha, 'ixta wal xyutj Dios ya'n spac 'ayn ticnec, xchi. Xlajw cha, xyi'n 'at eb' 'a Jerusalén, axta xchami.

'Emnc Jerusalén yet' Hebrón

⁸A eb' yiñtl Judá, 'ix 'och eb' yac' owl 'a Jerusalén. Xlajw cha, xyi'n can 'ec' eb' jun choñb' cha, stzu'n can cham eb' smasnil eb' 'anma cajn ta', sñusn can pax eb' jun choñb' cha.

⁹Xlajw cha, x'atx eb' yac' owl yet' nañlxo eb' cananeo, atn eb' cajn 'a lum jolmctac witz, 'a yol yic Neguev, yet' pax eb' cajn 'a lum pañctac.

¹⁰Xya'n pax eb' owl yet' eb' cananeo cajn 'a Hebrón, tzcuch Quiriat-arba 'a yic pecti'. 'Ix smiln can cham eb' win Sesai, win Ahimán yet' win Talmai.

'Emnc choñb' Debir yuj Otoniel

¹¹Xlajw cha, 'ix 'at eb' yac' owl yet' eb' cajn 'a choñb' Debir, tzcuch Quiriat-sefer 'a yic pecti'.

¹²'Ay jun win yajl yaj 'a scal eb' yiñtl Judá, Caleb sb'i winac, xyal win 'ixtic: A junc mach tz'at yac' owl yet' eb' cajn 'a Quiriat-sefer, toto tzyac' ganar yi'n can 'ec' jun choñb' cha, 'oj wac' 'ix wisl Acsa yistloc, xchi.

¹³Ax x'aji, a Otoniel x'a'n ganar yem jun choñb' cha. A Otoniel cha, yunnal win Cenaz slajb' 'u'tac Caleb. Yuj cha, xya'n Caleb 'ix yisl chi yistloc winac.

¹⁴Ax yic wan s'at 'ix yet' winac, 'ix yaln win 'a 'ix to tzc'an 'ix juncxo slum 'a smam cha. Yuj cha, x'emt 'ix 'a yib'ñ no sb'uru 'aj 'ay q'ue'i, 'ix sc'anb'n win Caleb 'ixtc 'a 'ix: —¿Tas tzach 'i'ni? xchi win smam 'ix cha.

¹⁵Xta'w 'ix 'a win 'ixtic: Comnoc tz'el wal 'a a c'ojol, tza'cn junc a siylab' 'ayin, ya' sb'a a'jnacx can lum Neguev 'ayin, a cab' pax lum lum 'ay a a 'a sat, a lum tzac' 'ayin, xchi 'ix. Yuj cha xya'n Caleb junx lum lum 'a 'ix, lum 'aj 'ay a a 'a sjolmtac q'ue'i, yet' 'a yoctc 'emta.

A jun tzo'ñ choñb' 'emnc*r* yuj Judá, yet' yuj Benjamín

¹⁶A eb' yiñtl Hobab win quenita, sñi Moisés, 'ix 'el eb' 'a jun schoñb' 'aj til wal te palma, atn Jericó. 'Ix q'ue'ch eb' yet' eb' yiñtl Judá, 'ix c'och cajn eb' 'a scal eb' 'anma cajn 'ec' 'a lum cusltac lum 'ay 'a yol yic Judá, atn lum 'ay 'a Neguev 'a stz'ey Arad.

¹⁷Ixta 'ix 'aj s'atcn eb' yiñtl Judá, yet' eb' yiñtl Simeón, 'ix ya'n eb' owl yet' eb' cananeo cajn 'a Sefat. C'uxn satl eb' jun choñb' chi smasnil. Yuj cha, xya'n can eb' scuch jun choñb' chi Horma.

¹⁸Palta ma'ix stac' yi'n 'ec' eb' yiñtl Judá chi choñb' Gaza, Ascalón, Ecrón, yet' smasnil lum lum 'ay 'a yol yic junjn choñb' cha.

¹⁹A Jehová, a 'ayc' yet' eb' yiñtl Judá, yuj cha, sta'n yi'n 'ec' eb' lum jolmctac witz, palta ma'ix stac' spechx 'el eb' cajn 'a lum pañn chi yuj eb', yujto a eb' cha, 'ay sq'uen caruaje eb' yic owal.

²⁰Ix ya'n eb' lum Hebrón 'a Caleb, 'icha yaj yaln can Moisés. Ax Caleb chi 'ix pechn 'el eb' 'oxwñ yiñtl can yunnal win Anac.

²¹Palta ax eb' yiñtl Benjamín, ma'ix stac' spechx 'el eb' jebuseo cajn 'ec' 'a Jerusalén yuj eb'. Yuj cha, a eb' jebuseo yet' eb' yiñtl Benjamín, junñj xcan cajn eb' 'a Jerusalén cha.

'Emnc Bet-el yuj eb' yiñtl José

²²⁻²³Ixta pax eb' yiñtl José, 'ix 'at eb' yac' owl 'a Bet-el, atn jun choñb' chi Luz sb'i 'a yic pecti'. A yic mantzac 'och owl cha, xya'n 'at eb' yilmal jun lum cha yic tz'at smacnoc eb' yila'. A Jehová a xcolwj yet' eb'.

²⁴Ax eb' 'ilm lum cha, 'ix yiln eb' yelt jun winc 'a sti choñb' cha, xyaln eb' 'ixtc 'a 'a: Tzoñ tew 'ayach, ch'ox 'ayoñ 'ajtil wach' coch 'a yol choñb' tic, may 'oj ach cutoc, xchi eb'.

²⁵Ax jun winc chi xch'oxn 'a eb' 'ajtil wach' yoch eb' 'a yol choñb' cha. Yuj cha, 'ix cot eb' soldado yic eb' yiñtl José yac' owl yet' jun choñb' cha, ax smasnil eb' 'anma

cajn ta', c'uxn stzu'x can cham eb' yuj eb'. Ax jun sch'oxn b'e chi 'a eb', 'ix yac' eb' niwnc'ojlal 'a 'a, yet' 'a smasnil eb' cajn 'a yol yatut.

²⁶A jun winc cha, 'ix 'atcn 'a slum eb' hitita, 'ix sb'on chañ jun choñb' ta'. 'Ix ya'n can eb' sb'ic Luz.

Jun tzo'ñ choñb' mañ 'emncoc

²⁷Eb' 'anma ma'ix techj spechn 'el eb' yiñtl Manasés: atn eb' 'aj Bet-seán, eb' 'aj Taanac, eb' 'aj Dor, eb' 'aj Ibleam, eb' 'aj Meguido, yet' eb' 'ay 'a yaldeail jun tzo'ñ choñb' cha. A eb' cananeo 'a jun tzo'ñ choñb' cha 'ix ste'wtzej sb'a eb' 'a owal, yuj cha 'ix can cajn eb' ta'.

²⁸Palta a yic caw xjelnb'i eb' yiñtl Manasés cha, 'ix 'ajx pural eb' cananeo chi yoch munljoc 'a eb', ma'ix pechx 'el eb' yuj eb'.

²⁹Añjtona eb' yiñtl Efraín, ma'ix stac' spechx 'el eb' cananeo cajn 'a Guezer yuj eb', yuj cha, 'ix can cajn pax eb' cananeo chi 'a scal eb'.

³⁰Añjtona pax eb' yiñtl Zabulón, ma'ix stac' spechx 'el eb' cananeo cajn 'a Quitrón yuj eb', yet' pax eb' cajn 'a Naalal, 'ix can cajn eb' cananeo chi 'a scal eb', 'ix 'ajx pural eb' cananeo yoch munljoc 'a eb'.

³¹⁻³²Añjtona pax eb' yiñtl Aser, ma'ix stac' spechx 'el eb' cananeo cajn 'a Aco yuj eb', eb' cajn 'a Sidón, 'a Ahlab, 'a Aczib, 'a Helba, 'a Afec yet' 'a Rehob. 'Ix can cajn eb' yiñtl Aser 'a scal eb'.

³³Añjtona eb' yiñtl Neftalí, ma'ix stac' spechx 'el eb' cananeo cajn 'a Bet-semes yuj eb', yet' eb' cajn 'ec' 'a Bet-anat. 'Ix can cajn eb' 'a scal eb' cananeo cha, 'ix 'ajx pural eb' cajn 'a Bet-semes yet' eb' cajn 'a Bet-anat yoch munljoc 'a eb' israel.

³⁴A eb' amorreo cajn 'a lum pañctac, ma'ix chax 'och eb' yiñtl Dan yuj eb'. 'Ix pechx eb' yuj eb' masnto xc'ochcn eb' 'a lum jolmctac witz cha.

³⁵Ixta 'ix 'aj scan cajn eb' amorreo chi 'a lum jolm witz tzcuch Heres, 'a Ajalón, yet' 'a Saalbim, palta a wal yic xyi'n eb' yiñtl José chi yip, 'ix ya'n pural eb' yoch eb' amorreo chi munljoc 'a 'a.

³⁶A smoñjonal slum eb' amorreo cha, tz'atñj 'a spa'nil lum Acrabim, masnto 'a lum Sela, tz'atñj 'a yib'ñ q'ue cha.

Jue 2

Paxtinac jun yángel Jehová 'a Boquim

¹'Ix 'at jun yángel Jehová 'a Gilgal, 'ix c'och 'a Boquim, xyaln 'a eb' israel 'ixtic: An ex wij 'elt 'a Egipto, xlajw cha, ex wi'n cot 'a jun lum tic. Atn lum wa'jnac can in ti wa'n 'a eb' e mam eyicham, yic waln can 'a eb' 'ixtic: May b'a'ñ 'oj in satl jun trato xwac' eyet' tic,

²toto may b'a'ñ tze b'o junc e trato yet' eb' 'anma cajn 'a jun lum tic. A eyico', to tze satl jun tzo'ñ yet'l xajmb'al eb', xin chi 'a eb'. Palta ax tic, ma'ix eyiclj tas xwala. ¿Tas yuj tennmtac xe yutj e b'a?

³Yuj cha, tzwaln pax 'ayx ticnec: Ma'oj wi'l eb' choñb' chi 'a eyojltac. 'Oj 'och eb' 'ajc'ojlal 'ayex; ax sdiosal eb', 'icha ya'al, 'ixta 'oj 'ajcn eb' 'ayex, xchi 'a eb'.

⁴A yic xlajw yaln jun yángel Jehová chi jun tzo'ñ tic 'a eb', 'ix syamn 'och eb' yoq'ui, caw x'el yaw eb' yoc' si'mb'il.

⁵Yuj cha, Boquim 'ix ya'cn eb' scuch jun lugar cha. 'Ix ya'n eb' xajmb'al 'a Jehová ta'.

Schamlil Josué

(Jos 24.29-31)

⁶A 'a yic yalñto can jun tzo'ñ tic, 'ix yaln can sb'a Josué 'a eb' yit israelal cha, 'ix 'at junjn eb' 'a 'aj 'aycn smacl lu'um, yic tzcan cajn eb' 'a sat.

⁷A eb' israel cha, syiclj eb' tas xyal Jehová ya' sb'a pitznto Josué, yet' 'a yic pitznto pax eb' yichmtac wincal choñab', eb' tza'nto chamnc 'a Josué cha, eb' 'iljnc smasnil tas niwn yel'ch sb'ojnac Jehová yuj schoñab'.

⁸A Josué, win schecb' Jehová 'ay 110 ab'il sq'uinal yic xchami.

⁹Axta xmucx 'a sat slu'um, atn 'a lum Timnat-sera, 'a stojlal norte yic switzl Gaas, 'a yol yic lum jolmctac witz yic eb' yiñtl Efraín.

¹⁰'Ix cham pax smasnil eb' yit israelal jun x'ec' yet' 'a yic jun tiempoal cha. Ax eb' tza'n to 'a eb', caw mañx yojcóc eb' Jehová, mañx yojcóc pax eb' tas sb'ojnac yuj eb' schoñb' cha.

Xyij 'el sb'a eb' israel 'a Jehová

¹¹Yuj cha, caw 'ix 'och smul eb' israel sb'on tas mañ wach'c 'a sat Jehová. 'Ix yac' 'ejm sb'a eb' 'a jun comn dios tzcuch Baal.

¹²'Ix yij 'el sb'a eb' 'a stz'ey Jehová, atn sDiosal eb' smam yichm eb', jun 'ijnac 'elt eb' 'a lum Egipto. 'Ix ya'n 'ejm sb'a eb' 'a jun tzo'ñ scomn diosal eb' cajn 'a stz'ey eb' cha, caw stzuntzj cot eb' yowl sc'ojl Jehová,

¹³yujto 'ix 'actx can yuj eb', ax 'a comn dios Baal, ata xyac' 'ejm sb'a eb', yet' 'a junx comn dios tzcuch Astarot.

¹⁴Yuj wal cha, xcot yowl sc'ojl Jehová 'a eb'. 'Ix 'ajx 'och eb' 'a yol sc'ab' nañl eb' soldado xwul 'elc'noc tas 'ay 'a eb'. 'Ix 'ajx 'och pax eb' 'a yol sc'ab' eb' 'ajc'ojl 'ayc' 'a stz'ey, mañx 'ic stac' scoln sb'a eb' 'a eb' 'ajc'ojl cha.

¹⁵A yic tz'at eb' israel yac' owl yet' eb' 'ajc'ojl cha, ax Jehová 'aych pax 'ajc'ojlal 'a eb'. 'Ix lajw 'el eb' yuj eb' 'ajc'ojl cha, 'icha wal yaj yaln can Jehová 'a eb', yuj cha, caw x'och eb' 'a cusc'ojlal.

¹⁶Xlajw cha, ax Jehová a x'a'n 'och jun tzo'ñ eb' colwjum 'a scal eb', sec a eb' tzcoln 'el eb' 'a yol sc'ab' eb' soldado tz'elc'n tas 'ay 'a eb'.

¹⁷Palta a eb' israel cha, ma'ix schaj eb' yab' tas xyal eb' tzcoln eb' cha, palta to 'ix 'och tz'a'n eb' yuj jun tzo'ñ comn dios, atn jun tzo'ñ 'aj tzyac' 'ejm sb'a eb'. Yajñj cha xyi'n 'el sb'a eb' 'a jun b'eyb'al sb'eylb'ejnac eb' smam yichm eb'. A wal eb' smam yichm eb' cha, caw yiclum yutjnac sb'a eb' 'a schecnb'il Jehová, palta ax eb', mañ 'ixta'oc xyutj sb'a eb'.

¹⁸A yic tzya'n 'och Jehová junc mach tzcolwj cha, ax tzcolwj yet'oc. Ya' sb'a pitznto jun colwjum cha, caw tzcolx 'el eb' 'a yol sc'ab' eb' 'ajc'ojl yu'uj. A yic tz'el yaw eb' yab'n syail, caw tz'o'ch sc'ojl Jehová 'a eb'.

¹⁹Palta ax yic tzcham jun tzcolwj cha, tzmeltzj can pax eb' 'anma 'a spatic. Tzyamn 'och eb' sb'on maysch'olnil to caw 'ec'b'alxo 'a yib'ñ tas sb'ojnac smam yichm eb'. Tzya'n 'ejm sb'a eb' 'a jun tzo'ñ comn dios yic tzya'n servil eb'. Tz'em ñojn eb' 'a yojltac eb', matz yactj eb' sb'eylb'an stu b'eyb'al cha, caw pit eb'.

²⁰Yuj cha, xcot yowl Jehová 'a eb', xyaln yuj eb' 'ixtic: A jun tzo'ñ 'anma tic, caw matz yiclj eb' jun trato ya'jnac can smam yichm eb' wet'oc, matz tzyab' eb' tas tzwala.

²¹Yujñej cha, mañx 'oj wi'l jun tzo'ñ 'anma tic 'a scal eb', atn jun tzo'ñ canñcto yuj Josué 'a yic xchami, xchi.

²²Ixta x'aj yajx prowal eb' yuj Jehová, toto yiclum eb' 'icha ya'jnac smam yichm eb', mto ma'ay.

²³Yuj cha, mañx 'ic yij 'el Jehová eb' 'anma cajn 'a jun lugar cha, atn eb' ma'ix 'ajx 'a yol sc'ab' Josué, palta to 'ix can cajn to eb' ta'.

Jue 3

Jun tzo'ñ choñb' canñc 'a yol yic Canaán

¹'Ay jun tzo'ñ choñb' canñc can yuj Jehová yic yajx prowal eb' israel, atn eb' mantzac 'alji yic yoch owl 'a lum Canaán.

²'Ix can eb', sec wach' a eb' yiñtl Israel tzcuy sb'a eb' ya'n owal, atn eb' mant 'a xon 'aj tzyac' owal.

³Atn eb' tic cannac: O'e choñb'al eb' filisteo, smasnil eb' cananeo, eb' sidonio yet' eb' heveo, atn eb' cajn 'a lum jolmctac witz 'a Líbano, tz'atñj 'a lum yic Baal-hermón, masnto tzc'och 'a Hamat.

⁴Atn yet' jun tzo'ñ eb' tic, 'ix 'ajx prowal eb' yuj Jehová yic tzyilni toto yel yiclum eb' 'a schecnb'il, atn jun yaljnac can Moisés 'a smam yichm eb'.

⁵Ixta 'ix 'aj scan eb' 'a scal eb' cananeo, eb' hitita, eb' amorreo, eb' ferezeo, eb' heveo yet' eb' jebuseo.

⁶Ax yunnal yet' yisl eb' israel cha, 'ix yij sb'a eb' yet' yunnal yet' yisl eb' chuc choñb'al cha. 'Ix ya'n pax 'ejm sb'a eb' 'a sdiosal eb' cha.

Xcolx 'el eb' israel yuj Otoniel

⁷Caw tu tas sb'o eb' israel 'a sat Jehová sDiosal, xya'n eb' sat sc'ojl 'a 'a. Cojxn 'a jun tzo'ñ yechl comn dios tzcuch Baal yet' 'a jun tzo'ñ yechl Asera ata xyac' 'ejm sb'a eb'.

⁸Yuj wal cha, xcot yowl sc'ojl Jehová 'a yib'ñ eb', 'ix 'ajx 'och eb' 'a yol sc'ab' win Cusan-risataim sreyl Mesopotamia. Wajxque ab'il 'ix 'och eb' israel chi yac' servil jun rey cha,

⁹masnto xtew eb' 'a Jehová, ax si'n 'elt jun colwjum 'a scal eb' israel cha. A xcoln 'elt eb', atn Otoniel win yunnal Cenaz, slajb' 'u'tac Caleb.

¹⁰Ax Yespíritu Jehová x'och 'a Otoniel, sjuch'tzan eb' yit israelal cha, xya'n owal. A Jehová a x'och yet' eb', x'ajx eb' 'ajc'ojl chi 'a yol sc'ab'. 'Ix lajw 'el eb' yu'uj.

¹¹A yic xlajw 'ec' jun tzo'ñ cha, chawinc ab'il xcan eb' israel 'a junc'ojlal, masnto 'a yic xcham Otoniel.

Xcolx 'el eb' israel yuj Aod

¹²'Ix 'ochx smul eb' israel 'a sat Jehová jun 'ejm xo. Yuj cha, ax Jehová x'a'n sjelnal Eglón sreyl Moab, sec tzcan eb' 'a yalñ schecnb'il.

¹³Ax Eglón cha, junñj xyutj sb'a yet' eb' amonita, yet' eb' amalecita, 'ix ya'n eb' owl yet' eb' israel, 'ix yi'n can 'ec' eb' jun choñb' 'aj caw 'ay te palma, atn Jericó.

¹⁴Wajxclajñe ab'il x'och eb' israel 'a'j servil 'a win Eglón

¹⁵masnto xtew eb' 'a Jehová. 'Ixta to b'i'an, xya'n 'och junx colwjum 'a scal eb', atn Aod win surito smunlji, yunnal Guera, yiñtl can Benjamín. 'Ay jun c'ual, 'ix checx 'at Aod yuj eb' yit choñab' yic tz'at ya'nc jun stojlb'al 'a win Eglón cha.

¹⁶Ax Aod cha, 'ix sb'on jun sniwquil cuchlub' chab' ye. Nañl vara xyutj ste'il, spixn 'och 'a sjal-l snañal. Xya'n can 'och 'a stojlal swach' c'ab' 'a yol spichul.

¹⁷X'at ya'nc win q'uen tojlb'al chi 'a Eglón. A win Eglón cha, caw wal b'a'ch winac.

¹⁸Ax yic xlajw ya'n can win Aod chi q'uen tojlb'al cha, xyaln 'ixtc 'a eb' ajun yet' cha: Coyec, xchi.

¹⁹Palta ax yic xc'och 'a 'aj 'ay jun tzo'ñ yechl comn dios 'ay 'a Gilgal, 'ix meltzj pax win jun 'ejm xo 'a 'aj 'ay win Eglón cha, xyaln 'a 'ixtic: —'Ay wal jun in paxti tzin nib'j tzwal 'a c'ultacl 'aych mamin rey, xchi. 'Ix yaln jun rey chi 'a smasnil eb' schecb' 'ayc' 'a stz'ey, to tz'el eb' smasnil 'a yol sdespacho cha.

²⁰Ax yic xcan Aod sch'ocj yet' Eglón, 'ix snitzn 'och sb'a 'a stz'ey winac, wocn 'ejm win 'a yol jun cuarto siclab'nac yojol, ata 'ay 'a cha'añ. 'Ix yaln 'a win 'ixtic: —'Ay

jun spaxti Dios 'oj wal 'ayach, xchi. Ax yic xyab'n win Eglón jun cha, 'ix q'ue wan win 'a yol xila.

²¹Xlajw cha, ax Aod xya'n 'ec' surito c'ab' 'a stojlal swach' c'ab'. 'Ix yi'n 'elt q'uen scuchlub' cha, stecn 'och 'a sc'ojl win rey cha.

²²Caw 'ip stecch win q'ue'en, yuj cha, mañ cojnoc q'uen cuchlub' chi x'ochi, palta x'och q'uen yet' yoc 'a yol sc'ojl winac. 'Ix c'axw 'el'ch q'uen 'a yich spatc winac. Yujto caw b'a'ch winac, yuj cha, ax schib'jal win chi xmacn can 'aj x'och q'ue'en, mañx 'ic yij 'elt Aod chi q'ue'en.

²³Xlajw cha, sch'apn can Aod te ña cha, 'ix macchj can te', ax 'a wentnu, ata x'el winac.

²⁴A yic tox x'elt win Aod 'a yol te ña cha, 'ix jaw ewin schecb' win rey cha, ax xyiln eb' to macn te ña cha, 'aych pax sc'ab' te'. Xyaln eb' 'ixtic: A win rey tic, tecn to wanto am schulj winac, yuj cha, smacn can 'elt win te ña tic, xchi eb'.

²⁵Caw 'ix stañwj eb', masnto stzactzj chañ eb', yujto matz jac win te ña cha, yuj cha, xyi'n 'el eb' sc'ab' te ña cha. Xlajw cha, sjacn eb' te', ax xyiln eb' t'ocn 'ec' win rey chi 'a sat lu'um, chamnc xo winac.

²⁶Ya' sb'a tz'ec' stienpo eb' stañwni, ax Aod 'ipn s'at 'eloc. A yic tox 'ix 'ec' 'a 'aj 'ay jun tzo'ñ yechl comn dios 'a Gilgal, axta x'at scol sb'a 'a Seirat.

²⁷A yic tox xc'och 'a jolmctac witz yic Efraín, 'ix yutz'n no sch'ac calnelu, yic tzyawtn eb' israel ta'. 'Ix c'och smasnil eb' yet'oc. Junñj xoj x'aj eb' spaxx 'emt 'a lum jolm witz cha, xb'ab'lj Aod yuj eb'.

²⁸Xlajw cha, xyaln 'a eb' 'ixtic: 'Ochñec tza'n wu'uj, yujto a Jehová tox 'ix ya'ch eb' 'ajc'ojl yajch 'ayñec 'a yol qui c'ab'ec, atn eb' moabita, xchi. Xlajw cha, x'och tza'n eb' yu'uj, axta xc'och eb' smac 'a sjayl sti a Jordán 'a yojltac 'at Moab. May xon junc moabita schaj 'ec' eb' ta'.

²⁹A 'a yic jun tiempoal cha, 'aym lajñec mil eb' moabita smil eb' israel. Smasnil jun tzo'ñ xcham cha, caw te'n wincal eb' si'mb'il. Soldado eb', caw 'a'm owl eb', palta may junc xcolchj can 'eli.

³⁰Ixta 'ix 'aj yem Moab yuj eb' israel. Xlajw cha 8o ab'il 'ix can eb' 'a junc'ojlal.

Xcolx 'el eb' israel yuj Samgar

³¹A 'a spatquilx Aod cha, 'ix 'och junx win colwjum atn win Samgar yunnal Anat. A win xmiln waque ciento eb' filisteo. A jun te pechlab' wacax, a te sc'ana yic smiln win eb', yuj cha, xcolx pax eb' israel yuj winac.

Jue 4

'Ac'b'il ganar win Sísara

¹A yic tox xcham win Aod, syamn 'och eb' israel yochx smul 'a sat Jehová.

²Yuj cha, xya'n Dios eb' 'a yol sc'ab' win Jabín sreyl Canaán, win ya'jnac reyl 'a Hazor. A win syajlil eb' soldado win rey cha, atn win tzcuch Sísara. Ata cajn win 'a Haroset-goim.

³A win Jabín cha, 'ay b'alñe ciento scaruaje win yic owal, 'aych q'uen hierro 'a spatquil. Junc'l ab'il xcan eb' israel 'a yol sc'ab' winac. Caw wal x'ixtx eb' si'mb'il, yuj cha, xtew eb' 'a Jehová, sec tzcolx eb' yu'uj.

⁴A 'a yic jun tiempoal cha, 'ay jun 'ix 'ix 'aych yajlil 'a scal eb' israel, Débora sb'i 'ix, schecb' Dios yaji, yistzil jun win tzcuch Lapidot.

⁵A 'ix Débora cha, ata tz'em wocn 'ix 'a yich jun te palma 'ay 'a jolm witz 'a yol yic Efraín, 'a snañl Bet-el yet' Ramá. Ata tztzic' eb' israel sb'oyaj yowl 'a 'ix, yuj cha, x'ajx can scuch te palma chi, Te palma yic Débora.

⁶Ay jun c'ual, 'ix yac' 'ix 'awtxoc cot jun winc tzcuch Barac, yunnal Abinoam. Ata cajn 'a Cedes, 'a yol yic Neftalí. Xyaln 'ix 'a win 'ixtic: —A Jehová qui Diosalec a tzaln jun tzo'ñ tic 'ixtc 'ayach: 'Ixic, tza'n syam sb'a lajñec mil eb' soldado tzcot 'a yiñtl Neftalí yet' 'a eb' yiñtl Zabulón. Tze'n 'at eb' 'a jolm witz Tabor.

⁷An 'oj wa' cot win Sísara 'aych 'a sti a Cisón, win syajlil eb' soldado yic win Jabín, yic tztzul ya'nc owl et'oc. 'Oj yi' cot scaruaje yic owal yet' soldado. An xo 'oj wac' eb' 'a yol e c'ab', xchi Jehová, xchi 'ix.

⁸Xta'w win Barac 'ixtic: —'Oj in 'ati toto locn ach tzach 'at wet'oc, palta toto matz ach 'ati, matz in 'at pax jun xo, xchi winac.

⁹Xyaln 'ix 'a win 'ixtic: 'Oj in 'at et'oc, palta mañoc ach 'oj a b'inax 'a yic 'oj 'ajxoc ganar jun owl cha, yujto a 'a yol sc'ab' jun 'ix 'ix 'oj ya'ch Jehová win Sísara cha, xchi 'ix. Xlajw cha, x'at 'ix Débora chi yet' win Barac 'a Cedes.

¹⁰Ata syamtzej Barac chi lajñe mil eb' soldado, ata x'elt eb' 'a scal eb' yiñtl Zabulón, yet' 'a eb' yiñtl Neftalí. Xlajw cha, x'at eb' yet'oc, x'at pax 'ix Débora cha.

¹¹A 'a sla'nil Cedes cha, 'a 'aj 'ay te mach' yic Zaanaim, ata 'ay smantiado Heber win quenita, yujto tox 'ix spojl sb'a 'a scal eb' yit quenitail, atn eb' yiñtl Hobab, win sñi Moisés.

¹²A yic xyab'n win Sísara yab'xil, to xq'ue'ch win Barac 'a jolm witz Tabor,

¹³yuj cha, syamtzan win Sísara chi b'alñe ciento scaruaje yic owal, yet' smasnil eb' soldado 'ayc' yet'oc, x'atñj eb' 'a Haroset-goim, masnto 'a sti a Cisón.

¹⁴Xlajw cha, xyaln 'ix Débora chi 'a Barac 'ixtic: —'Ixc muc'uc, yujto a ticnec xc'och sc'ul ya'n 'och Jehová win Sísara 'a yol qui c'ab'. B'ab'l xo s'at Jehová 'a cojlta, xchi 'ix. Xlajw cha, x'em paxt Barac 'a lum jolm witz Tabor, tza'n 'och lajñe mil soldado yu'uj.

¹⁵Ax Jehová a x'a'n 'och jun niwquil xiwc'ojlal 'a Sísara cha, yet' 'a eb' 'et'jnac smasnil q'uen q'uen caruaje, yet' 'a smasnil eb' soldado. 'Ix 'at eb' 'elc smasnil. A yic xc'och yorail ya'n eb' owl yet' Barac, ax win Sísara cha 'ix 'emt win 'a yol scaruaje, 'ix 'at win 'elc 'a yoc.

¹⁶Ax win Barac, spech win eb' soldado win Sísara yet' pax eb' 'et'jnac q'uen q'uen caruaje cha, masnto xc'och eb' 'a Haroset-goim. C'uxn xcham eb' soldado chi smasnil ta', mañx 'a junc eb' xcani.

¹⁷Palta ax win Sísara, 'ix c'och win 'elc 'a 'aj 'ay smantiado 'ix Jael, atn 'ix yistzil win Heber quenita, yujto wach' yaj win Jabín sreyl Hazor yet' eb' yunnal win Heber cha.

¹⁸'Ix 'elt 'ix Jael chi scha sc'och win Sísara cha, xyaln 'ix 'a win 'ixtic: —Cotñ mamin, 'ochañ, mañ ach xiwoc, xchi 'ix. Xlajw cha, x'och win 'a yol smantiado 'ix, xyi'n cot 'ix jun te nip, slich'n q'ue 'ix te 'a yib'ñ winac, sc'ub'n 'el 'ix winac.

¹⁹Xyaln win 'ixtc 'a 'ix: —Tzin tew wal 'ayach, 'ac' wal wuc' jac a'al, yujto caw 'ay in tacñti'al, xchi winac. Yuj cha, sjacn 'ix jun no tz'um 'aj molb'il lech yu'uj, xya'n 'ix yuc' winac, xlajw cha, slañn can pax 'ix winac.

²⁰Xyaln win 'ixtc 'a 'ix: —Wach' aj 'a sti smac mantiado. Toto 'ay junc mach tzjawi, tzc'anb'n 'ayach: ¿'Aym junc mach 'ayc' scol sb'a 'ayach? toto xchi. May mach 'ayc' 'ayin, xa chi, xchi win 'a 'ix.

²¹Palta a win Sísara cha, caw wal xc'unb' win sb'eyi, yuj cha, caw xcham win swayi. Xlajw cha, ax 'ix Jael cha, 'ix yi'n cot 'ix jun te 'istaca tzyamn 'ejm mantiado yet' jun martillo. Caw c'ojnc'ojnil xc'och 'ix 'a stz'ey winac. Xlajw cha, sma'n 'ejm 'ix te 'istaca chi 'a sjolm winac, 'a stojlal 'aj 'ay sacl yol sjolm winac, masnto xc'axw 'ejm te 'a yol lu'um. 'Ixta x'aj win Sísara chi xcham yuj 'ix.

²²Ax yic xc'och Barac chi sayc' win Sísara cha, 'ix 'elt 'ix Jael chi scha sc'och winac, xyaln 'ix 'ixtc 'a winac: —Cotañ, 'oj in ch'ox jun winc chi tza sayc' cha, xchi 'ix. Xlajw cha, x'och win 'a yol mantiado cha, ax xyiln winac, t'ocn 'ec' win Sísara chi 'a sat lu'um, 'e'nc xo te 'istaca chi 'a sjolom, chamnc xo winac.

²³'Ixta x'aj yem win Jabín sreyl Canaán yuj Dios 'a yojltac eb' israel.

²⁴'Ix syamnñej 'och eb' ya'n owl yet' winac, masnto x'em win yuj eb' israel cha.

Jue 5

A sb'it 'ix Débora yet' win Barac

¹A wal 'a yic jun c'u cha, 'ix b'itn 'ix Débora yet' win Barac, yunnal Abinoam, xyaln eb' 'ixtic:

²B'itn coyc qui masnil 'a Jehová, yujto a x'a'n 'och jun tzo'ñ eb' yajl 'a choñb' Israel, yujto caw 'ay pax eb' soldado 'a choñb' tic caw c'asn sc'ojl ya'n owal.

- ³¡Ex rey yet' ex yajal, 'ab'c wal tas 'oj cal 'oñ! ¡B'itn coyc 'a Jehová! ¡B'itn coyc 'a qui Diosalec!
- ⁴Mamin Jehová, a wal yic ach 'elt 'a lum switzl Seir, yet' yic a b'eyc' 'a lum Edom, caw wal x'ib'x lum lu'um, xcot pax ñab' 'a satchañ yuj 'asun.
- ⁵Caw x'ib'x eb' lum witz 'a ojltac Mamin Jehová. A wal lum witz Sinaí, caw wal x'ib'x lum 'a ojltac, ach qui Diosal añ israel oñ tic oñ.
- ⁶A wal 'a yol stiempoal Samgar win yunnal Anat, yet' 'a yol stiempoal Jael, smasnil eb' 'anma x'elq'ui, mañx 'ic b'ey eb' 'a niwn b'e, cojxn 'a 'utzn b'e xb'ey eb'.
- ⁷Smasnil yaldeail lum choñb' 'ix 'actx cani, cusltac xoj x'ajcni, masnto in 'och an Débora in tic, 'icha junc nunb'il, 'ixta in 'ajch 'a jun choñb' tic.
- ⁸A wal yic sayn 'ec' eb' wit israelal jun tzo'ñ comn dios, caw wal tzjaw eb' 'a'm owl 'a sti spuetail choñab'. Mañx xon junc tzmact sat jul-lab', mañx xon lanza tzwil 'a scal junc 40 mil eb' wit choñab'.
- ⁹A in pixan, caw 'ayc' yet' eb' syajlil choñab', 'ayc' pax yet' eb' c'asn sc'ojl s'at 'a owal. ¡Tzwal wach' paxti 'aych Mamin Jehová!
- ¹⁰Ex wit choñab', e masnil ex tzex q'ue 'a yib'ñ no sac b'uru, ex niwc winc tzex 'em wocn 'a yojl te xila mañx jantcoc sja'l sposmtacl yojol, yet' ex tzex b'ey 'a eyoc, b'itnañec.
- ¹¹Caw najt tz'at sjaj te son eyu'uj, yet' jun tzo'ñ q'uen platillo 'aj 'ay a 'uc'b'il a', alc 'el sjelnal Jehová yujto xyac' ganar owal, xyac' ganar yi'n can pax 'ec' yaldeail choñb' Israel.
- ¹²Ach Débora, jucub'tzej eb' 'anma 'a b'it. Ach xo Barac, yunnal Abinoam. 'Ixic, 'ij 'at eb' xyamchj can oj 'a scal owal.
- ¹³Ax eb' syajlil eb' quit choñb' caw jeln ya'n owal, 'ix 'eml eb', atn eb' soldado Jehová xyac' owl yet' jun tzo'ñ xo eb' soldado jeln 'a owal.
- ¹⁴Ix 'eml eb' soldado yic Efraín 'a lum 'a'lic, tza'n yeml eb' soldado yic Benjamín yuj eb'. 'Ix 'eml pax eb' syajlil eb' soldado Maquir yet' eb' syajlil choñb' yic Zabulón.
- ¹⁵Ixta pax eb' yajl yaj 'a eb' yiñtl Isacar, 'ix jaw eb' quet' oñ, an Débora in tic yet' in an Barac in; caw xcolwj eb' quet' oñ, 'ix 'at eb' quet' 'a owl 'a lum niwn pañan. Ax 'a scal eb' yiñtl Rubén, caw 'ay chab'c'ojlal.
- ¹⁶¿Tas yuj ex cancn 'aj macn no calnelu 'a yol scolal, xe macni eyab' yawtn ewin tañm calnelu chi no scalnelu cha? ¡Wal yel, a wal 'a scal eb' yiñtl Rubén tic, caw 'ay chab'c'ojlal!

- ¹⁷A eb' yiñtl Galaad, ata xcan eb' 'a sc'axpil 'ec' a Jordán; eb' yiñtl Dan, ata xcan eb' 'a stz'ey eb' te barco. Ax eb' yiñtl Aser, ata xcan eb' 'a sti a mar, mañx 'ic yij 'el sb'a eb' jac 'a stz'ey puerto 'aj wach' sc'och te barco cha.
- ¹⁸Ax eb' yiñtl Zabulón yet' eb' yiñtl Neftalí, caw xyac' eb' sq'uinl 'a yol sc'ab' chamel, 'ix 'at eb' 'a owal.
- ¹⁹Xlajw cha, xjaw eb' rey yac' owal. Xjaw eb' sreyl Canaán yac' owl 'a Taanac, 'a sti a a tzcuch Meguido, palta may tumin, may ricoal xyij eb'.
- ²⁰A c'anal 'ay 'a satcha'añ, yet' jun tzo'ñ xo tas 'ay 'a 'a, a eb' x'a'n owl yet' win Sísara.
- ²¹A a Cisón, a x'i'n 'at eb' smasnil, palta pecti xon 'ay a'. Ca'c quip qui 'at 'a cojlta.
- ²²Caw wal xc'añ sb'ey yoc no chej yic x'at no yac' owal.
- ²³Ax jun yángel Jehová xaln 'ixtic: Jaw cab' scatb' Jehová 'a yib'ñ choñb' Meroz, yet' 'a yib'ñ smasnil eb' 'anma cajn 'a 'a, yujto ma'ix 'och eb' yet' Jehová yic xya'n owal, 'icha xyac' jun tzo'ñ xo eb' soldado ma'ix xiwi, xchi.
- ²⁴A 'ix Jael yisl win Heber, win quenita caw wach' yic 'ix 'a yib'ñ jun tzo'ñ xo eb' 'ix. Caw wach' yic 'ix 'a yib'ñ eb' 'ix 'ix 'ayc' 'a yoltc mantiado.
- ²⁵A yic sc'ann win yuc' a 'a 'ix, ax lech xyac' 'ix yuc' winac. Xya'n 'ix sc'ux win crema 'a yol jun 'uc'b' caw wach' yilxi.
- ²⁶Xlajw cha, xyi'n cot 'ix jun te 'istaca yet' sc'ab' 'a surito, ax swach' c'ab' 'ix x'i'n cot jun martillo tzc'anlb'ax 'a yic tzma'x 'ejm 'istaca. Xlajw cha, sma'n 'ejm 'ix te 'istaca chi 'a yol sjolm win Sísara cha, xc'axw 'ec' te 'a yol sjolm winac.
- ²⁷Toxñej xb'alb'n 'ec' win yab'n syal 'a sat lum 'a yojltac 'ix, a wal 'aj x'ec' b'alb'noc win cha, ata xchami.
- ²⁸A yic q'ueln 'elt 'ix snun win Sísara 'a swentnual yatut, caw wal somc'ojlal yaj 'ix, xyaln 'ix 'ixtic: ¿Tas yuj tz'ec' tiempo sjaw scaruaje winac? ¿Tas yuj caw tz'ec' tiempo sjaw scaruaje win yic owal? xchi 'ix.
- ²⁹Ay jun tzo'ñ eb' 'ix 'ix caw 'ay snab'en 'ayc' yet' 'ix, añjtona 'ix xyaln eb' 'ixtic:
- ³⁰Tecnto wan spojñ 'ec' win jantc tas 'ix yijcan 'ec' 'a owl cha. Wan am si'lni ewin junjnoc eb' 'ix cob'stac chi yistloc, mto chatcwañoc eb' 'ix 'a junjn ewinac. Am te pichl caw wach' yilx yelwnub'l xyique'ej win Sísara cha; jun am wal xyij winac, mto chab' xyij winac, am te caw wach' yaj stz'isx 'ejm yelwnub'l sat 'a schapaq'uul, am te 'oj ya'ch win 'a sjaj yujto xyac' ganar owl cha, xchi eb' 'ix.
- ³¹Mamin Jehová, 'ixta cab' wal tz'aj satl eb' 'aych 'ajc'ojlal chi 'ayach, ax eb' tzach chamc'ojlani, 'icha cab' stzictznil yoc c'u, 'ixta cab' yilx eb', xchi 'ix Débora chi yet' win Barac 'a sb'it. A yic xlajw ye'cn jun tzo'ñ owl cha, chawinc ab'il x'ochcn junc'ojlal 'a choñb' Israel.

Jue 6

'Awtb'il Gedeón yuj Dios

- ¹A eb' israel caw mañ wach'c tas 'ix sb'o eb' 'a sat Jehová, yuj cha, 'ix 'ajx 'och eb' 'a yol sc'ab' eb' madianita 'a uque ab'il yuj Jehová.
- ²A eb' israel cha, caw 'ipn swach' 'ixtx eb' yuj eb' madianita. Caw wal tzxiw eb' 'a eb', yuj cha, sb'on eb' israel chi sjul 'aj tzc'ub'j 'el sb'a 'a spatc eb' lum niwc witz, 'a yojl ñaq'ue'en, yet' 'ajtil caw 'ajltac sc'och 'anma'.
- ³A yic tzyawn eb' israel yawb'en 'a 'aj 'ayc' cha, ax eb' madianita yet' eb' amalecita, yet' pax jun tzo'ñ xo eb' cajn 'ec' 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u, tz'at eb' 'at yac' owl yet' eb'.
- ⁴Sb'o eb' scamlamento 'a sat slum eb' israel cha, tzsatn 'el eb' tas 'awb'il yuj eb', masnto tzc'och 'a smoñjonal choñb' Gaza. Mañx 'a jac tzc'ux eb' israel chi tzyactj can eb'. Mañx 'a pax no calnelu, no wacax, mto no b'uru xyactj can eb'.
- ⁵Yujto yet' eb' smantiado tzc'och eb', yet' eb' swacax, mañx yalnb'ile scameyo eb' yet'i. Mañxtzac b'ischj eb' yet' scajb'en noc', 'icha wal sb'ey tob'tnoc no c'ulub', 'ixta sb'ey eb' yic xc'och eb' 'at satl sb'al lum lum cha.
- ⁶Yuj eb' madianita cha, 'ix 'ochcn eb' israel chi meb'a'il, yuj cha, 'ix sc'ann pax eb' scolwal Jehová.
- ⁷A yic sc'ann eb' scolwal Jehová, sec tzcolx 'el eb' 'a yol sc'ab' eb' madianita cha,
- ⁸ax Jehová a 'ix 'a'n cot jun schecb' 'a eb' israel cha, xyaln 'a eb' 'ixtic: 'Ixtc wal yaln Jehová qui Diosalec: An ex wij 'elt 'a Egipto, 'a 'aj 'ayx 'och mosoal, 'aj mañ eyico'oc e b'a.
- ⁹Mañ cojnoc 'a yol sc'ab' eb' 'aj Egipto ex in col 'elta, palta ex in col 'elt pax 'a eb' x'a'n 'och e cusc'ojlal. Xwij 'el eb' 'a eyojltac, ax 'ayx xwac' slum eb'.
- ¹⁰Ix waln 'ayex, to an tic Jehová e Diosal in. Mañ eyac' 'ejm e b'a 'a jun tzo'ñ scomn diosal eb' amorreo 'ayc' 'a lum lum tic 'aj cajn ex 'ec' tic; palta ax xo tic, ma'ix eyiclj 'a tas xwala, xchi Dios, xchi jun checb' cha.
- ¹¹Ay jun c'ual 'ay jun yángel Jehová 'ix 'emli, axta x'em wocn 'a yich jun te mach' 'ay 'a Ofra. A jun lum cha, yic win Joás yiñtl Abiezer. 'Ay pax jun yunnal win tzcuch Gedeón. A Gedeón cha, wan schayw trigo 'a c'ultaquil, sec matz yilsb'a eb' madianita 'a 'a. A 'aj tzte'x 'el yal uva, ata tzchayw trigo cha.
- ¹²Ix sch'oxn sb'a jun yángel Jehová chi 'a winac, 'ix yaln 'a 'ixtic: —Ach winc jeln a'n owal, a Jehová 'aych et'oc, mañ 'ach xiwoc, xchi.
- ¹³Ix ta'w win Gedeón cha, xyaln 'ixtic: —'A'n niwnc'ojlal mamin, toto 'aych Jehová quet' oñ, ¿tas yuj tzjaw jun tzo'ñ tic 'a quib'ñ oñ? ¿'Ajtil 'ay jun tzo'ñ milagro yaljnac can eb' qui mam quichm oñ, yic yaln eb' chajtlto a Jehová 'ix 'i'n

'elt eb' 'a Egipto? Palta ax ticnec, oñ yactj can qui ch'ocj oñ, oñ ya'n can 'och 'a yol sc'ab' eb' madianita, xchi.

14 'Ix 'och q'ueln Jehová 'a 'a, 'ix yaln 'ixtic: —An tzach in checb'ti. C'anlb'ej jun ep 'ac'b'il wu'uj, yic tza coln 'elt eb' et israelal 'a yol sc'ab' eb' madianita, xchi.

15 —'A'n niwnc'ojlal jun 'ejm xo mamin. ¿Tas 'oj wutc in coln 'el eb' wit choñb' tic? Yujto an tic, caw wal meb'a in yet' eb' wiñtl 'a scal eb' yiñtl Manasés. Slajb' 'unn xoj pax waj 'a scal eb' wu'tac, xchi Gedeón.

16 Palta xyaln pax Jehová 'ixtc 'a 'a: —'Oj stac' o'oj, yujto an 'ayn 'och et'oc. 'Icha tz'aj yem junc winc to may mach tzcolni, 'ixta 'oj 'aj eb' madianita chi yem o'oj, xchi.

17 —Toto wach'n 'a a sat, tzin tew 'ayach, ch'ox junc milagro wila', sec tznachj 'el wu'uj, chajtlto schech' ach Dios.

18 Tzin tew 'ayach, comnoc 'aych to 'ec'ñej 'a tic, comnoc manttoc tzach 'ati, masnto tzin japx 'aj 'aych 'ec' tic, tzin nib'j tzej cot junc in xajmb'al 'a ojltac, xchi Gedeón cha. 'Ix ta'w Jehová 'ixtc 'a 'a: —'Oj in tañwc a japxi, xchi.

19 Xlajw cha, 'ix 'at Gedeón, sb'on jun no yune chiwo, xyi'n cot jun echtab' 'ixm harina, sb'on jun tzo'ñ pan may yich. Xlajw cha, xya'n 'ejm win no chib'j chi 'a yol jun te xu'uc, ax 'a yol jun lum chen ata xyac' 'ejm win yalil no chib'j cha. Xlajw cha, xyi'n cot smasnil jun tzo'ñ chi 'a yojltac jun ángel 'aycn 'a yich te mach' cha.

20 Xyaln jun yánel Dios chi 'a win 'ixtic: 'Ij cot no chib'j yet' 'ixm pan may yich, tza'n q'ue 'a yib'ñ q'uen q'uen tic, tza secn 'ejm yalil no cha, xchi. Ax Gedeón syiclj smasnil tas 'ix alx cha.

21 Ax jun yánel Jehová cha, 'ix stecn 'och sñi sc'occh 'a no chib'j cha, yet' 'a 'ixm pan may yich. Yajñj wal cha, 'ix pitzw chañ c'ac' 'a yib'ñ q'uen q'uen cha. Xtz'a no chib'j chi smasnil, yet' 'ixm pan may yich cha. Ax jun yánel Jehová cha, wal 'a yajñej 'ix satchañ 'a yojltac winac.

22 'Ixta x'aj snachj 'el yuj Gedeón, chajtlto a jun yánel Jehová 'ix paxtin yet'oc, yuj cha xyaln 'ixtic: —¡Ay, Mamin Jehová! ¡Caw wal q'uelc'mb'a in 'aj in paxtin yet' jun ángel checb'il cot o'oj! xchi.

23 Palta xta'w Jehová 'ixtc 'a 'a: —Mañ 'ach xiwoc, ma'oj a chami, xchi.

24 Xlajw cha, 'ix sb'on chañ Gedeón jun yet'l xajmb'al yic tzyi'n chañ sb'i Jehová. Xya'n can scuch: A Jehová 'Ac'm Junc'ojlal, xchi. A jun yet'l xjamb'al tic, ata xcan 'a Ofra 'a yol yic eb' yiñtl Abiezer.

25 Ax 'a jun 'ac'wl cha, 'ix yaln Jehová 'a Gedeón 'ixtic: —'Ij 'elt junc no schab'l quelm wacx 'a scal swacx a mam, junc no yucl ab'il sq'uinal. Tza ma'n lañchjoc yet'l xajmb'al Baal, jun b'ob'il yuj a mam. Tza ch'acn pax 'ejm jun te sch'oxnb'il comn dios Asherá 'ayc 'a stz'ey jun yet'l xajmb'al cha.

²⁶Ax 'a sjolm q'uen q'uen cha, ata tza b'o chañ junc yet'l xajmb'al 'a 'ayn an Jehová a Diosal in tic. Tzlajw cha, tze'n cot no quelm wacx uque ab'il sq'uinl cha, tza'n tz'a no xajmb'alil, ax te te 'oj a ch'ac 'ejm cha, a te tza'ch sc'a'loc yalñ no', xchi.

²⁷Xlajw cha, xyawtn cot Gedeón chi lajñwañ ewin schecab', 'ix sb'on 'icha tas xyal Jehová 'a 'a. Ma'ix sb'o 'a c'ual, yujto tzxiw 'a eb' yican smam, yet' 'a eb' 'anma cajn 'ec' 'a jun choñb' cha, yuj cha, a 'a 'ac'wl 'ix sb'o'o.

²⁸Ax 'a yic xq'uiñlb'i 'el 'a junx c'u, 'ix q'ue wan eb' 'anma 'a jun choñb' cha. Ax xyiln eb' chajtlto mac'b'ilx 'ejm jun yet'l xajmb'al yic Baal, yet' pax jun te sch'oxnb'il comn dios Asherá 'ayc' 'a stz'ey cha, ch'acb'ilx 'el te'. Xyab'n pax eb' to 'ay jun no quelm wacx x'ajx tz'a xajmb'al-l 'a yib'ñ jun yet'l xajmb'al tot xb'o cha.

²⁹Yuj cha, xlaj sc'anb'noc junjn eb' 'a 'a: ¿Mach wal xb'on jun tic? xchi eb'. Ax yic xlajw sc'anb'n 'ec' eb', 'ix yab'n eb' chajtlto a win Gedeón 'ix b'on jun cha, win yunnal Joás. Yuj cha, 'ix 'at eb' 'anma yal 'a Joás 'ixtic:

³⁰—'Ij 'elt win onnal, to 'oj qui ma' cham winac. Yujto smac' 'ejm win yet'l xajmb'al yic Baal, sch'acn 'el pax win jun te sch'oxnb'il Asherá 'ayc' 'a stz'ey jun yet'l xajmb'al tic, xchi eb'.

³¹'Ix ta'w Joás 'a smasnil eb' 'anma oyn 'och 'a stz'ey cha, xyaln 'ixtic: —¿Tom tzeya'ch e b'a e coln Baal? ¿Tom tze nib'j eyac' owl yu'uj? Toto 'ixta', tzanñj mach tzcoln Baal cham cab'i', ya' sb'a mantzac sacb' 'eli. Toto yel Dios jun Baal cha, scol cab' sb'a sch'ocj 'a jun mach 'ix ma'n 'ejm jun yet'l xajmb'al cha, xchi Joás.

³²A wal 'a yic jun c'u cha, 'ix ya'n eb' 'anma chi scuchcn Gedeón, Jerubaal. Yujto a Gedeón 'ix ma'n 'ejm jun yet'l xajmb'al yic Baal cha, yuj cha, 'ix yaln eb' 'ixtic: Scol cab' sb'a Baal chi 'a jun cha, xchi eb'.

³³A 'a yic jun tiempoal cha, syamn sb'a smasnil eb' madianita, eb' amalecita, yet' jun tzo'ñ xo eb' cajn 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u. Junxñej xyutj sb'a eb'. 'Ix c'axw 'ec' eb' 'a a Jordán, axta sb'o eb' scamplamento 'a spañnil Jezreel.

³⁴Ax Yespíritu Jehová, a x'och 'a Gedeón; 'a yic xyutz'n no sch'ac calnelu, 'ix syamn sb'a smasnil eb' yiñtl Abiezer yet'oc.

³⁵'Ix ya'n 'at pax schecb' 'a eb' yiñtl Manasés, sec tz'och eb' yet'oc. 'Ix ya'n 'at pax schecb' 'a eb' yiñtl Aser, yet' 'a eb' yiñtl Zabulón, yet' pax 'a eb' yiñtl Neftalí, yuj cha, junñj xyutj sb'a eb' yet'oc.

³⁶'Ix yaln Gedeón 'ixtc 'a Dios: Toto caw yel an tzin a c'anlb'ej yic tza coln 'el a choñab', 'icha wal xotj alni, ch'ox junc senya 'ayin.

³⁷A ticnec, 'oj wa'cn 'ejm jun stz'umal calnelu caw 'e'm xil 'a jun 'amc' 'aj tzte'x 'ixm trigo. Toto ax yic 'oj q'uiñlb'oc 'eli, caw lojn no tz'um chi yuj chich'cha'añ, palta ax lum lum 'a stitc no tz'um cha, tacñ cab' lu'um, 'ixta 'oj wutc wojcan 'eli, chajtlto an 'oj in a c'anlb'oc 'a yic 'oj a colnc 'el a choñab', xchi.

³⁸Icha wal xyutj yaln cha, 'ixta wal x'aji. A yic xq'ue wan Gedeón chi 'a sq'uiñb'ial, 'ix spitz'n 'el yalil no tz'um cha, ax x'aji, x'elt jun niwquil vaso a a 'a no'.

³⁹Ix yaln pax Gedeón jun 'ejm xo 'ixtc 'a Dios: Mañ cot cab' owl 'ayin, yujto tzin tew 'aych jun 'ejm xo. Tzin nib'j to tza ch'ox junc xo milagro 'ayn yet' no tz'um tic. A ticnec tzin c'an 'ayach, cojn cab' no tz'um tic taquiñ, ax lum lum tic, tzlojx cab' lum smasnil yuj chicb'cha'añ, xchi.

⁴⁰Ax 'a junx 'ac'wl cha, 'ix sb'on Dios 'icha wal xyutj win yaln cha, ax yic sacb'eli, cojn no tz'um chi taquiñ, ax smasnil lum lum cha, caw xlojx 'el lu'um.

Jue 7

'Ix 'ejm eb' madianita yuj Gedeón

¹A Gedeón, tzcuch pax Jerubaal, caw wal 'ix seb' q'ue wan yet' eb' winc ajun yet' cha, axta xc'och eb' sb'o scamplamento 'a sti jun a spac'b'a tzcuch Harod. Ax pax eb' madianita, ata 'ay scamplamento eb' 'a stojlal norte, 'a spañnil yich lum witz tzcuch More.

²Ix yaln Jehová 'ixtc 'a Gedeón: Yel xo wal niwn eb' 'anma tic ajun et'oc yuj cha, matz tac' wa'n eb' madianita 'a yol e c'ab'. Q'uinloc twzac' eb', ax am tz'aji, tzcob' eyalnoc to yuj e jelnal tzeya'n ganar e coln e b'a e ch'ocoj.

³A ticnec, al yab' eb' winc tic, toto 'ay mach tzxiw s'at 'a owal, tztac' cab' smeltzj 'a yatut, xchi. 'Ixta x'aj smeltzj can chab'schawinc mil eb' soldado cha, cojxn lajñe mil eb' xcani.

⁴Xyaln pax Jehová 'ixtc 'a Gedeón: Caw niwn to eb' winc tic xcan et'oc. Ax ticnec, 'ij 'at eb' 'a sti a'. Tza'n yuc' eb' a a cha, axta 'oj wac' prowal eb', ax walni mach eb' 'oj 'at et'oc, mach pax eb' 'oj canoc, xchi.

⁵Ix yi'n 'at Gedeón eb' winc chi 'a sti a a cha, xyalni to tzyu'j eb' a a cha. Xyaln Jehová 'ixtc 'a 'a: Smasnil eb' toñj tzb'echq'uet a a chi yet' sc'ab' yic tzyu'n eb' a', a eb' cha chuc tzac' eb'; chuc pax tzcan eb' to tz'em cuman yic tzyu'n eb' a a cha, xchi.

⁶A eb' toñj xb'echn q'uet a a chi yet' sc'ab' yic xyu'n eb', 'ay 'oxe ciento eb'. Ax jun tzo'ñ xo eb' cha, 'ix 'em cumn eb' smasnil yic xyu'n eb' a'.

⁷Xlajw cha, xyaln Jehová 'ixtc 'a Gedeón: Colb'il 'oxe ciento eb' winc tic tzin c'ana, yic 'oj ex in coln 'eli, ax wa'n eb' madianita chi 'a yol e c'ab'. Ax jun tzo'ñ xo eb' cha, tztac' spax eb' 'a yatut, xchi.

⁸Yuj cha, xyaln Gedeón 'a smasnil eb' tzcan cha, to tzmeltzj eb' 'a yatut. A yic mantzac pax eb', 'ix yi'n can 'ec' syamc'ab' eb' smasnil, atn jun tzo'ñ schen eb', yet' scacha eb'. 'Ix can jun tzo'ñ chi yet' eb' 'oxe ciento 'ix can cha. Ax scamplamento eb' ata 'ay 'a yib'ñ q'ue 'aj 'ay yic eb' madianita cha.

⁹A 'a jun 'ac'wl cha, 'ix yaln Jehová 'ixtc 'a Gedeón: Lem, 'ixc muc'uc, 'at 'a'c owl yet' eb' madianita cha, yujto an tzvac' eb' 'a yol e c'ab'.

¹⁰Palta toto tzach xiw a 'ati, 'ij 'at win a checb' Fura et'oc.

¹¹Tz'at e macnoc eyab' spaxtin eb' soldado chi 'a sti smantiado, sec matz ach xiw a'n owl yet' eb', xchi. Yuj cha, 'ix 'at Gedeón yet' win schecb' chi 'a 'ac'wl cha, 'ix c'och eb' smalc spaxtin eb' soldado chi 'a 'aj 'ay scamplamento cha.

¹²A eb' madianita cha, eb' amalecita yet' jun tzo'ñ xo eb' cajn 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u, 'ix puc eb' 'a lum pañ 'a'lic chi 'icha no c'ulub'. Til wal scameyo eb', mañ b'ischjb'enoc e no 'icha yarenail sti a mar.

¹³Ax yic xc'och Gedeón 'a sti smantiado eb' 'ajc'ojl cha, 'ix yab'n yaln jun win soldado chi swaych 'a junx win yitb'eym cha, xyaln win 'ixtic: —'Ix in waychej wal scot setsnoc jun 'ixm pan cebada 'a pa'n q'ue cha, ax wal 'a stojlal qui camplamento tic xjawi. 'Ix stenn 'och sb'a 'a jun mantiado tic, sma'n ch'iyhjoc, 'ix 'em lañnjoc yu'uj, xchi winac.

¹⁴'Ix ta'w win yitb'eym win chi 'a 'ixtic: —A jun pan cha, tzyal 'el'chi atn win Gedeón win israel yunnal Joás, a win yet' eb' soldado. A Dios 'oj ca'nec am 'a yol sc'ab' win yet' qui camplamentoec tic, xchi.

¹⁵A yic xyab'n Gedeón, tas tzyutj win chi ya'n spac swaych win yitb'eym cha, 'ix 'em cumn win yal yuj diosal 'a Dios. Xlajw cha, 'ix meltzj 'a 'aj 'ay scamplamento cha, ax yic 'ix c'ochi, 'ix yaln 'ixtc 'a eb' yit israelal cha: —Q'ueñec wan muc'uc, coyec, yujto tox 'ix yac' Jehová eb' madianita 'a yol qui c'ab'ec, xchi.

¹⁶Xlajw cha, 'ix spojñ 'ec' eb' 'oxe ciento soldado cha. 'Oxc'aj xyutj 'el eb'. Xya'n junjn scacha junjn eb', junjn pax schen jun jun. Ax 'a yojl schen eb' chi xyac' 'ejm staj, xya'n 'och eb' sc'aq'uil.

¹⁷Xyaln 'ixtc 'a eb': —A yic 'oj in c'axw 'ec' 'a sti 'ec' scamplamento eb' 'ajc'ojl cha, 'oj eyila' tas 'oj wutc in b'a, 'ixta tzeyutj pax eyic chi jun xo.

¹⁸A yic 'oj wutz'noc in cacha yet' eb' ajun wet' tic, tzeyutz'n pax eyic e masnil 'a spatc 'el camplamento cha. Tzeya'n 'el eyaw 'ixtic: Yuj Jehová, yuj pax Gedeón, xe chi, xchi 'a eb'.

¹⁹Ax yic xc'axw 'e'ch Gedeón yet' eb' jun ciento soldado ajun yet' cha, a wal sjeln sb'a ewin soldado madianita 'a sturno 'a yic chim 'ac'wal. Ax eb' soldado Gedeón 'ix syamn 'och eb' yutz'n scacha, 'ix sma'n poj eb' schen' yet' sc'ab'.

²⁰A 'oxc'aj eb' soldado cha, jun lajnñej xyutj eb' yutz'n scacha chi smasnil. 'Ix sma'n poj eb' schen' cha. Ax sc'ab' eb' a surito a yamjnac staj eb', xya'n 'el eb' yaw 'ixtic: A yespada Jehová yet' pax yic Gedeón, a tzyac' owal, xchi eb'.

²¹Ix canñj liñn eb' 'a yet'l 'aj 'ay 'a spatc 'el camplamento cha; ax smasnil eb' soldado madianita cha, 'ix laj q'ue somnjoc eb' s'at 'eloc, caw tz'el yaw eb' yuj xiwlal.

²²Ya' sb'a tzyutz'j eb' 'oxe ciento israel chi scacha, ax eb' soldado madianita cha, 'ix ya'n Jehová somchjoc eb'. Mun a eb' xlaj smil cham sb'a 'a scamplamento cha. 'Ay pax eb' xlaj 'at 'eloc, masnto xc'och eb' 'a Bet-sita 'a stojlal cot Serera, 'a sti smojjonal lum Abel-mehola 'a stz'ey Tabat.

²³Ax eb' israel yic Neftalí, yic Aser yet' smasnil eb' yic Manasés, 'ix syam sb'a eb'. 'Ix 'at eb' 'a spatc eb' madianita cha.

²⁴Ax Gedeón, 'ix 'at ya'n alxoc 'ixtc 'a eb' yic Efraín cajn 'a lum jolmctac witz. Cotñec wul eyac' owl yet' eb' madianita, tzeya'n 'och stañmal eb' lum pañctac 'aj wach' yec' eb' 'anma 'a yojl a Jordán 'a stz'ey Bet-bará. Tzex c'och ta muc'uc, sec mañoc eb' tzb'ab'lj 'ayex, xchi 'at 'a eb'. A eb' yic Efraín cha, 'ix syamn sb'a eb' muc'uc, 'ix c'och eb' smac 'a sti a cha.

²⁵Ix yamchj chawñ eb' syajlil eb' madianita chi yuj eb', atn win Oreb yet' win Zeeb. 'Ix smiln can eb' win Oreb 'a 'aj 'ay jun q'uen niwquil q'ue'en, xya'n can eb' scuch jun q'uen chi Oreb. Ax win Zeeb, ata smilcn eb' win 'a 'aj 'ay jun te'lab' uva, xya'n can eb' scuch jun lugar chi Zeeb. Xlajw cha, 'ix 'at eb' 'a spatc eb' madianita cha, xyi'n 'at eb' sjolm win Oreb yet' yic win Zeeb. 'Ix 'at ya'nc eb' chab' jolm chi 'a Gedeón yic 'ayc' 'a sc'axpil 'ec' sti a Jordán cha.

Jue 8

'Ix yamchj eb' sreyl eb' madianita

¹Ax smasnil eb' yiñtl Efraín, 'ix yal eb' 'ixtc 'a Gedeón: ¿Tas yuj oñ a patquilj can 'eli, ma'ix al cab'i toto ex 'at eyac' owl yet' eb' madianita cha? xchi eb'. Caw wal 'ix cot yowl eb' 'a 'a.

²Ix ta'w 'a eb' 'ixtic: —¿Tom tze na'a to niwn yel'ch tas xqui b'o 'a yib'ñ eyic oñ? A tas xe b'o 'a slajb' xo tic, yelxo niwn yel'ch 'a yib'ñ tas xqui b'o 'a b'ab'l oñ.

³A Dios x'a'n eb' syajlil eb' 'aj Madíán 'a yol e c'ab', atn win Oreb yet' win Zeeb. An xo tic, ¿tas junc wic chi wach' in lajb'tzan yet' tas tox xe b'o cha? xchi. Ax xyab'n eb' yiñtl Efraín cha, to wach' tas xyal Gedeón, yuj cha, x'och wan yowx 'och eb' 'a 'a.

⁴Ax Gedeón yet' eb' 'oxe ciento soldado chi ajun yet'oc, caw wal c'unb'nacx eb' yic xc'och eb' 'a sti a Jordán. 'Ix 'ec' eb' 'a yojl a', palta añj 'ijnoc tza'n 'och eb' yuj eb' 'ajc'ojl cha.

⁵Ax yic xc'och eb' 'a Sucot, 'ix yaln Gedeón chi 'ixtc 'a eb' 'aj lugar cha: —Comnoc wal tz'el 'a e c'ojl e siyn jac tas tzc'ux eb' ajun wet' tic, yujto caw tz'el yip eb' yuj

c'unb'lal, to tzqui pech eb' sreyl eb' madianita oñ, atn win Zeba yet' win Zalmuna, xchi.

⁶Ax eb' syajlil eb' 'aj Sucot cha, xyaln eb' 'ixtic: —¿Tom 'ayx 'ec' win Zeba yet' win Zalmuna chi 'a yol e c'ab', yuj cha, tza nib'n añ tzcac' tas tzc'ux ewin a soldado tic? xchi eb'.

⁷Ix ta'w Gedeón 'a eb' 'ixtic: —A yic tzlajw ya'n Jehová win Zeba yet' win Zalmuna chi 'a yol qui c'ab' oñ, ax yic tzoñ meltzj pax oñ, ax ex qui ma'n can ch'iyhjoc 'a tic yet' te q'ui'ix, mto yet' te loc'b'aq'uech, te tzcot 'a lum cusltac lu'um, xchi 'a eb'.

⁸Xlajw cha, 'ix 'atx eb' 'a junx choñb' tzcuch Peniel, 'ix sc'ann tas tzc'ux eb' ajun yet' cha, 'icha wal xyutj yaln 'a eb' 'aj Sucot, 'ixta 'ix yutj yaln pax 'a eb'. Ax eb' 'aj Peniel cha, 'icha xyutj eb' 'aj Sucot yalni, 'ixta pax xyutj eb' yaln 'a 'a.

⁹Ix yaln 'ixtc 'a eb' 'aj Peniel cha: —A yic 'oj ca'nc ganar owl chi 'oñ, ax qui meltzj paxt 'a 'aj 'ayx tic, 'oj 'ec' qui ma'cn 'ejm lañchjoc jun e cuartel tic oñ, xchi.

¹⁰Ax win Zeba yet' Zalmuna, ata 'ayc' eb' 'a lum Carcor yet' olajñe mil soldado eb'. Cojxn eb' chi xcan scham 'a owal, yujto 'ayx 120 mil eb' tox xchami.

¹¹Ax Gedeón yet' eb' soldado, 'ix c'och 'a 'aj 'ay scamplamento jun tzo'ñ eb' 'anma chi 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u 'a cusltac lu'um, atn 'a choñb' Noba yet' Jogbeha. 'Ix ya'n ganar eb' jun owl cha, yujto satc'ojlal yaj eb' soldado madianita yic xc'och eb'.

¹²Ix 'at win Zeba yet' win Zalmuna 'eloc, palta ax Gedeón, 'ix 'at yet' eb' soldado 'a spatc eb'. 'Ix yamchj ewin yuj eb', ax eb' soldado ewin cha, caw wal sactzic eb'.

¹³A yic xmeltzj Gedeón 'a owl yet' eb' soldado, ata 'ix 'ec' 'a syuch'nal Heres.

¹⁴Ata 'ix yamchj jun win quelm 'aj Sucot yuj eb'. 'Ix sc'anb'n 'a winac tastc sb'i junjn ewin yajl yaj 'a Sucot cha. Ax win quelm cha, a win 'ix stz'ib'n sb'i eb', xya'n win slistail eb' yajl cha. 'Ay 77 sb'isl eb' 'a smasnil.

¹⁵Ax yic xc'och Gedeón 'a Sucot, 'ix yaln 'ixtc 'a eb' 'aj choñb' cha: —A ticnec, yaj win Zeba yet' Zalmuna, atn yuj ewinac in e b'uchni yic xcob' in c'annc jac tas tzc'ux ewin in soldado 'ayex, yic caw 'ay swejl eb'. Xeyaln 'ayn 'ixtic: ¿Tom tox xe yam ewinac, yuj cha, ax ca'n tas tzc'ux eb' a soldado cha? xe chi 'ayin. Ax ticnec yaj ewinac, xchi Gedeón.

¹⁶Xlajw cha, 'ix yi'n cot eb' te q'ui'ix yet' te loc'b'a'ch tzcot 'a lum cusltac lu'um. 'Ix xumn 'och 'a eb' yajl choñb' Sucot cha.

¹⁷Añjtona', 'ix sma'n can lañchjoc eb' pax jun scuartel eb' soldado 'a choñb' Peniel cha. 'Ix smiln can eb' smasnil 'anma 'a jun choñb' cha.

¹⁸Xlajw cha, sc'anb'n 'a win Zeba yet' 'a win Zalmuna chi 'ixtic: —¿Tas yilx eb' winc mac'b'il cham eyuj 'a Tabor? xchi 'a eb'. —Caw lajn wal quiln eb' 'icha ach tic, 'icha wal yilx yunnal junc win rey, 'ixta yilx eb', xchi ewinac.

¹⁹—A ewin cha, wu'tac ewinac, junñj in nun yet' eb'. 'A sat Jehová tzwalni, comnoc ma'ix e mil ewinac, añjtona 'in, matz ex in mil chamoc, xchi Gedeón 'a eb'.

²⁰Xlajw cha, xyaln 'ixtc 'a Jeter, atn win sb'ab'l 'unna: —Cotañ, mil ewin tic, xchi 'a 'a. Palta ax win quelm cha, 'ix xiw win smiln ewinac, yujto caw quelm 'unn to winac.

²¹Yuj cha, xyaln win Zeba yet' Zalmuna 'a Gedeón 'ixtic: —Cotñ ach tic, ach wal tztac' oñ a milni. Yujto ach tic, 'ojcab'il ach, to matz 'ach xiwi, caw 'ay a te'nal, xchi eb' 'a 'a. 'Ix cot Gedeón, smiln eb' rey cha, xyi'n 'ec' jun tzo'ñ yelwnub'l sjaj scameyo ewin 'aychi.

²²Xlajw cha, xyaln eb' israel chi 'ixtc 'a Gedeón: —A ticnec, ach tzach 'och qui yajliloc yet' eb' eñtl b'aq'uiñ, yujto oñ a col 'elt 'a yol sc'ab' eb' madianita, xchi eb' 'a 'a.

²³'Ix ta'w Gedeón 'a eb' 'ixtic: —Mañoc in 'oj wac' yajlil 'a eyib'añ, mañoc pax eb' wunnal b'aq'uiñ, palta a Jehová 'oj yac' yajlil 'a quib'ñec.

²⁴Cojn tas tzin c'an 'ayex, comnoc tzeyac' q'uen yumchicn 'ayin yet' q'uen colc'ab' xeyij 'ec' 'a owl cha, xchi 'a eb'. —A jun tzo'ñ cha, oroñej eb', yujto añj chi tzya'ch eb' ismaelita cha.

²⁵'Ix ta'w eb' israel chi 'ixtic: —Yet' smasnil qui c'ojol ax ca'n jun tzo'ñ tic 'ayach, xchi eb'. 'Ix slich'n 'ejm eb' jun nip 'a sat lu'um, ax 'a yib'añ, ata xyac' 'ejm eb' jun tzo'ñ oro cha.

²⁶Ax yic x'echtax q'uen oro xyac' eb' cha, 'ay 38 libra yalil. Chuc yaj pax jun tzo'ñ xo q'uen q'uen wach' yilxi, yet' jun tzo'ñ te pichl púrpura yic sreyl eb' madianita cha, yet' jun tzo'ñ xo tas 'aych yelwnub'loc sjaj no scameyo eb'.

²⁷Sb'on Gedeón jun yechl 'a q'uen oro yic tznán 'el junc tas, ax 'a schoñb' Ofra, ata xcan jun yechl chi yu'uj. Ax smasnil eb' yit choñb' cha, 'ix spatquiln can 'el eb' Jehová yuj jun yechl cha, axta xyal sb'a eb' 'a 'a. A jun chi 'ix jun 'el snab'en Gedeón yet' eb' yunnal.

²⁸'Ixta x'aj yochcn eb' madianita schecb'oc eb' israel cha, mañx 'a 'aj xya'lj eb' scoln sb'a. Chawinc ab'il xcan eb' israel 'a junc'ojlal yic 'ayc' Gedeón chi yet' eb', mañx 'a owl x'och 'a jun lugar cha.

A schaml Gedeón

²⁹Xlajw cha, xpax win Gedeón 'a yatut, atn win yunnal Joás.

³⁰Til wal yunnal win x'elcni. 'Ay 70 eb' 'a smasnil, yujto niwn eb' 'ix 'ix yijnac winac.

³¹'Ay pax jun schab'l 'istzil win 'ay 'a choñb' Siquem. 'Ix 'alj jun yune 'ix yet' winac, xya'n sb'ic Abimelec.

³²Caw 'ichm winc xo Gedeón yic 'ix chami. Ata xmucx 'a 'aj mucn smam 'a choñb' Ofra, 'a yol smacb'en eb' yiñtl Abiezer.

³³A yic chamnc xo Gedeón cha, ax smasnil eb' israel, 'ix spatquiln can pax 'el eb' Dios. Ax 'a jun tzo'ñ yechl comn dios Baal, ata xyac' 'ejm sb'a eb'. 'Ix ya'n 'och eb' sdiosalc Baal-berit.

³⁴'Ix yac' eb' israel sat sc'ojl 'a Jehová sDiosal. Mañx 'ic sna cot eb', toto a xcoln eb' 'a yol sc'ab' eb' 'ajc'ojl oyn 'och 'a 'a.

³⁵May jac spac wach' xyac' eb' 'a eb' yunnal Gedeón cha, yuj swach'c'ojlal xyac' 'a eb'.

Jue 9

'Ix 'och win Abimelec reyal

¹A win Abimelec yunnal can Gedeón, 'ix 'at 'a Siquem yic tz'at sc'umnoc eb' yican snun, xyaln 'a eb' 'ixtic:

²—Yujto wican to in b'a eyet'oc, yuj cha, tzin tew 'och wal 'ayex, to tze montj eb' 'aj Siquem tic smasnil, tze c'anb'n 'a eb' 'ixtic: ¿Tom wach' tzeyab'i to smasnil eb' 70 yunnal Gedeón 'oj yac' eb' yajlil 'a quib'ñec, mto wach' to cojn junc win tz'och qui yajliloc? xe chi 'a eb'. Ax xo tic, tze na cot nab'an to caw junñj to wiñtl eyet'oc, xchi 'a eb'.

³Ax eb' yican to sb'a yet' Abimelec cha, 'ix syamn 'och eb' yal jun tzo'ñ paxti chi 'a smasnil eb' 'aj Siquem cha. Ax x'aji, 'ix montchj eb' yuj eb'. 'Ix snan eb' to wach' a Abimelec chi tz'och syajlilc eb', yujto yican to sb'a eb' yet'oc.

⁴'Ix yi'n 'elt eb' 70 q'uen tumn plata molb'il 'a yol yatutal jun comn dios tzcuch Baal-berit, xya'n eb' 'a Abimelec cha. Ax yet' jun tzo'ñ tumn cha, a 'ix yac' stojloc jun tzo'ñ eb' ma'm cham 'anma', sec tz'at eb' yet'oc.

⁵'Ix c'och eb' 'a 'aj 'ay yatut smam chi 'a Ofra, axta sma' cham eb' yu'tac cha, atn eb' 70 'aycn 'a yatut win Gedeón cha. A 'a yib'ñ jun q'uen q'ue'en, ata sma' cham win eb'. Cojxn wal jun win 'ix stac' sc'ub'n 'el sb'a, atn win slajb' 'unn tzcuch Jotam.

⁶Xlajw cha, ax eb' 'aj Siquem smasnil, yet' eb' yic Bet-milo, 'ix syam sb'a eb' 'a yich te mach' 'ay 'a yol yic Siquem cha. A 'a stz'ey cha, ata 'ay jun q'uen q'uen niwn yel'ch yuj eb', axta 'ix ya'cn 'och eb' 'anma chi sreyloc Abimelec.

⁷A yic xyab'n win Jotam yab'xil jun cha, 'ix 'at 'a stzalnil yich lum witz Gerizim, axta caw 'ip 'ix 'awj 'emta, sec tzyab' eb' 'anma chi smasnil, xyaln 'a eb' 'ixtic: —

Ex 'aj Siquem, macljec eyab' jun 'ab'x tic 'oj wala'. Ax yab'n pax Dios tas 'oj eyal 'a 'a.

⁸Ay jun tiempoal 'ix yal eb' te te', to tzya'ch eb' te junc sreyal; yuj cha, xyaln eb' te 'a te olivo to a te tz'och sreylloc eb' te'.

⁹Ax te olivo cha, xyaln te', to matz tac' yoch te sreylloc eb' te te cha. Toto tzin 'och e reyloc, mañx 'oj wac' in aceite tzc'anlb'ax yuj Dios yet' tas tzc'anlb'ej eb' 'anma', xchi te'.

¹⁰Ax eb' te te cha, xyaln pax te 'a te snun higo, to a te tz'och sreylloc eb' te'.

¹¹Ax te snun higo cha, 'ix yaln te', to matz tac' yoch te sreylloc eb' te'. Toto tzin 'och e reyloc, mañx 'oj wac' in sat caw chi sloxi, xchi te'.

¹²Xyaln pax eb' te te chi 'a te snun uva, to a te tz'och sreylloc eb' te'.

¹³Ax te snun uva cha, xyaln te', to matz tac' yoch te sreylloc eb' te', Toto tzin 'och e reyloc, mañx 'oj wac' in sat, mañx 'a yalil uva chi 'oj sc'anlb'oc eb' 'anma', yet' pax Dios, xchi te'.

¹⁴Ax 'a slajub', 'ix yaln eb' te te chi 'a te snun q'ui'ix, to a te tz'och sreylloc eb' te'.

¹⁵Xta'w te snun q'uix chi 'ixtic: Toto yel tzeyala to tze nib'j tzin 'och e reyloc, cotñec, c'ub'jec 'el e b'a 'a yaln weñul. Toto matz e nib'j an tzin 'och e reyloc jun, 'elt cab' ñilñjoc c'ac' 'ayin, ax stz'acn eb' te c'ute 'a Líbano wu'uj, xchi te'.

¹⁶Ax ticnec b'i'an, tzin c'anb'j 'ayex: ¿Tom yel xo wach' e nab'en, yuj cha, xe si'n 'och Abimelec chi e reyloc? ¿Wach' am xeyutj e nab'en 'a yib'ñ Gedeón yet' eb' yunnal, 'icha yutjnac ex scoln can 'eli?

¹⁷Yujto a win in mam cha, 'ix yac' win owl eyu'uj, yic ex scoln can 'el win 'a yol sc'ab' eb' 'aj Madían.

¹⁸Ax xo tic, ex 'och 'ajc'ojlal 'a eb' yunnal in mam, xe ma'n cham 70 eb' yunnal cha, junñj q'uen q'uen 'aj xe mil eb'. Xlajw cha, xeya'n 'och Abimelec e reyloc, atn win yune 'ix schab'l 'istzil in mam, cojn to yuj eyican e b'a yet'oc, yuj cha, xeya'n 'och e reyloc.

¹⁹Toto wach' xeyutj e nab'en 'a Gedeón yet' 'a eb' yunnal, toto 'ixta' wach' 'oj eyel'ch yet' Abimelec, tzaljc'ojlal eyic yet'oc.

²⁰Palta toto ma'ay, 'elt cab' ñilñjoc c'ac' 'a Abimelec, ax e lajw 'el ax 'aj Siquem ex tic, yet' ex 'aj Bet-milo; 'oj 'eltoc ñilñjoc c'ac' 'ayex, ax e lajn 'el Abimelec cha, xchi win Jotam.

²¹Xlajw yaln win jun tzo'ñ paxti tic, 'ix 'at 'elc 'a jun yu'tac cha, axta xc'och cajn 'a choñb' Beer, yujto tzxiw yuj Abimelec.

²²Ax win Abimelec, 'ix yac' yajlil 'oxe ab'il 'a yib'ñ eb' yit israelal.

²³Xlajw cha, ax Dios 'ix 'a'n 'ejm jun tu nab'enal 'a snañl win yet' eb' 'aj Siquem cha. 'Ix schacn sb'a eb' yet'oc, 'ix meltzj 'och eb' 'ajc'ojlal 'a 'a,

²⁴sec 'ixta tz'aj schan spac yuj 70 eb' yu'tac sma'jnac chamoc, atn eb' yunnal Gedeón. Ax eb' 'aj Siquem, 'ix schaj eb' spac yico', yujto xya'ch sb'a eb' yet' Abimelec yic sma'n cham eb' yu'tac cha.

²⁵A eb' 'aj Siquem cha, 'ix yac' eb' sc'ub'c 'el sb'a jun tzo'ñ eb' 'elc'm 'a stitc b'e 'a lum jolmctac witz. Ax yic tzlaj b'ey eb' 'anma 'a jun b'e cha, tz'elt eb' 'elc'm chi stoc'c tas tzyij b'ey eb'. 'Ix ya'n eb' 'anma chi yojc'oc 'el Abimelec.

²⁶A 'a yic jun tiempoal cha, ata 'ix c'och win Gaal win yunnal Ebed sc'umc eb' yican 'a Siquem. Ax x'aji, 'ix montchj eb' 'aj Siquem chi yu'uj. 'Ix schan sc'ojl eb' tas xyal winac.

²⁷'Ix 'elt eb' 'a spatquil choñb' chi sayj sat uva, spitz'n 'el eb' yalil te', sb'on eb' te yal uva chi yuc'. Xya'n 'och eb' jun q'uiñ yet' wa'el. 'Ix 'och pax eb' wac 'a yol yatutal sdiosal eb' cha. Xlaj yu'nc eb' yal uva jawnc sti', axta xyalcn eb' tu paxti 'a yib'ñ Abimelec.

²⁸Ax win Gaal cha, xyaln win 'ixtic: —¿Tas yuj a win Abimelec chi tzoñ 'a'nec mandar? ¿Tas sb'o winac yuj cha, añ 'aj Siquem oñec tic, añ tzoñ 'och ya'malc servil winac? ¿Tom niwn yel'ch jun yunnal Gedeón cha? 'In a pax win Zebul cob' 'aych qui yajlilc yuj winac. Smoj tzqui nac coti, to a qui mam quichmec, atn win Hamor, atn win b'ojnac chañ jun choñb' Siquem tic. A cab' junc yiñtl tz'och qui yajliloc.

²⁹Q'uinloc wal an 'ayn 'och eyajliloc, pectix am pechb'il 'el Abimelec chi wuj 'a tic. Yajñej tzwaln am 'a 'ixtic: Ach Abimelec, 'at yamb'tzej eb' a soldado smasnil, tzca'n owal, xin chi am 'a 'a, xchi Gaal.

³⁰Ax yic xyab'n win Zebul, win yajl yaj 'a jun choñb' cha, to caw tu tas tzyal win Gaal, caw wal 'ix cot yowl winac.

³¹C'ultacl 'ix 'at yac' win alxoc 'ixtc 'a Abimelec yic 'ayc' 'a choñb' Arumá: —A win Gaal, win yunnal Ebed, 'ix jaw win 'a eb' yican 'a Siquem tic, 'ix syamn 'och eb' yac' sc'ojloc eb' 'anma 'a tic, sec tz'och eb' 'ajc'ojlal 'ayach.

³²Yuj cha, cotñ yet' eb' a soldado 'a 'ac'wal, ax 'a sti 'el choñb' tic tze c'ub'j 'el e b'a.

³³Ax 'a yic tzq'uiñlb'i', 'a yic wanxo sq'uel c'u, tzex jaw eyac' owl 'a junc choñb' tic, ax yiln sb'a Gaal 'ayex, ax yel yet' eb' 'anma 'aych yet'oc yic tzya'n eb' owl eyet'oc. Ax xo 'oj eyila' tas 'oj eyutoc, xchi 'at win Zebul cha.

³⁴Yuj cha, 'ix 'at Abimelec yet' smasnil eb' soldado 'a 'ac'wal, 'ix sc'ub'n 'el sb'a eb' 'a sti 'el choñb' Siquem, chañc'aj xyutj 'el sb'a eb'.

³⁵Ax yic x'elt Gaal 'a yol sti spuertail choñb' cha, 'ix 'aj liñn ta', ax Abimelec yet' smasnil eb' soldado cha, 'ix 'elt eb' 'aj sc'ub'j 'el sb'a cha.

³⁶A yic xyiln win Gaal jun tzo'n 'anma cha, xyaln win 'a win Zebul 'ixtic: —'Ilt wal yeml jun tzo'n ewin soldado 'a spa'nil eb' lum witz cha, xchi. —Palta xyaln win Zebul 'a 'ixtic: A jun tzo'n tzel't cha, atn yeñl eb' lum witz cha, coynto 'anma tzotj eln 'ati, xchi 'a 'a.

³⁷'Ix yaln pax Gaal 'a Zebul jun 'ejm xo: —Yeml wal nañl xo ewin soldado 'a lum snañl tzalan, sjaw nañl xo ewin 'a sb'el 'aj 'ay te mach' 'aj tzxitc' eb' tznan 'el paxti', xchi winac.

³⁸'Ix yaln win Zebul 'a 'ixtic: —¿'Aj 'ay tas 'ix cob' ala? 'In to xala to a Abimelec may xon jac yel'chi, ax tz'aji a tzqui comn 'a'j servil, xa chi. Ax ticnec, chi tzjaw eb' soldado xa b'uch cha, 'elñ chinec, 'ac' owl yet' eb', xchi.

³⁹Xlajw cha, 'ix b'ab'lj Gaal yuj eb' 'aj Siquem cha, yic tzya'n eb' owl yet' Abimelec.

⁴⁰'Ix 'at tza'njoc Abimelec yet' eb' soldado 'a Gaal yet' eb' yico', ax x'aji, ma'ix techj yuj eb' yic Gaal cha. 'Ix 'at eb' 'elc 'a Abimelec yet' eb' soldado cha. Axta xc'och eb' scol sb'a 'a yol choñb' cha. Til wal eb' 'anma chi xchamcn 'a spatctacl Gaal.

⁴¹Xlajw cha, xmeltzj pax Abimelec 'a choñb' Arumá, ax win Zebul 'ix spechn 'el Gaal 'a choñb' Siquem yet' eb' yican cha.

⁴²Ax 'a junx c'u cha, 'ix alx yab' Abimelec, to a eb' 'aj Siquem, 'ix laj 'elx eb' munljoc.

⁴³A yic xyab'n cha, 'ix spojn snañl eb' soldado, 'oxc'aj xyutj 'el eb'. X'at sc'ub'nc 'el sb'a 'a scal te 'a sti 'el choñb' cha. Ax yic x'elt eb' 'anma chi 'a sti choñb' cha, 'ix 'elt yet' eb' soldado 'aj sc'ub'j 'el sb'a cha, xya'n owl yet' eb' 'anma cha.

⁴⁴Ax eb' soldado ajun yet'oc, 'ix 'at eb' 'a sti spuertail choñb' cha, ya' sb'a ax chac'aj xo eb' soldado, wan ya'n eb' owl yet' eb' 'anma 'a sti 'el choñb' cha. 'Ix laj milxoc can eb' 'anma yuj eb'.

⁴⁵Smasnil c'u 'ix yac' Abimelec owl 'a choñb' Siquem yet' eb' soldado, masnto xyac' ganar eb' yoch 'a yol choñb' cha. 'Ix lajw can 'el jun choñb' chi yuj eb', smiln can eb' smasnil eb' 'anma cha. 'Ix secn 'ejm 'atz'm 'a yib'ñ jun choñb' cha.

⁴⁶Ax yic xyab'n eb' 'anma 'ayc' scol sb'a 'a jun cuartel 'a Siquem cha, to 'ixta x'ajcn jun choñb' chi yuj Abimelec yet' eb' soldado, yajñej 'ix 'at eb' sc'ub'c 'el sb'a 'a yol yatutal jun comn dios tzcuch El-berit.

⁴⁷Ax xyab'n Abimelec, to a 'a jun lugar chi yamn yaj smasnil eb' 'anma yic jun cuartel cha,

⁴⁸'ix 'at yet' smasnil eb' soldado 'a jun tzaln yic Salmón. Xyi'n cot jun q'uen ch'acab', 'ix stzu'n 'elt jun sc'ab' jun te te', 'ix ya'n q'ue 'a squelab'. Xlajw cha, xyaln 'a eb' 'anma ajun yet' cha: 'Icha wal tas tzin b'o tic, 'ixta tzeyutj pax eyic muc'uc, xchi 'a eb'.

⁴⁹Ax smasnil eb' 'anma cha, yajñej 'ix stzu'n 'elt eb' sc'ab' te te cha, 'ix yi'n eb' yic jun jun. X'och tza'n eb' yuj Abimelec masnto xc'och eb' 'a yol sti smac jun yatutal jun dios cha. Axta smolb'tzej eb' jun tzo'n sc'ab' te chi 'a yich scuartelal choñb' cha. Xlajw cha, xya'n 'och eb' sc'aq'uil, sec 'ixta tz'aj xcham smasnil eb' 'anma yic jun cuartel cha. 'Ix cham eb' smasnil, tecn 'ay junc mil sb'isl eb', eb' winac yet' eb' 'ix 'ix.

⁵⁰Xlajw cha, 'ix 'atx Abimelec yet' eb' soldado, axta xc'ochx eb' 'a choñb' Tebes. 'Ix yoyn eb' jun choñb' cha, yajñej 'ix 'och eb' 'a 'a.

⁵¹A 'a snañl jun choñb' cha, ata 'ay jun niwquil cuartel. Ax 'a jun cuartel cha, ata sc'ub'j 'el sb'a eb' yajal yet' smasnil eb' 'anma'. Caw wach' xyutj eb' smacn can spuetail, ax 'a yib'añ, ata xq'ue eb' scol sb'a.

⁵²Ax Abimelec, 'ix c'och 'a sti jun cuartel cha, yic tzya'n owal, wan xo wal ya'n 'och eb' sc'aq'uil.

⁵³Ax jun 'ix 'ix, xyactn 'emt 'ix jun q'uen sc'ab' cha', ax wal 'a sjolm Abimelec, ata x'em q'ue'en. 'Ix jat sjolm win cha.

⁵⁴Yajñj wal cha, 'ix yawtn cot Abimelec jun win quelm soldado tztañwni 'a owal, xyaln 'a win 'ixtic: 'Ij q'uet a espada chi 'a yol yatut cha, tzin a tzu'n cham muc'uc. Matz in nib'j to 'oj alxoc, to 'ix tzin milni, xchi winac. 'Ix stecn 'och win quelm chi yespada 'a sñi sc'ojl winac, 'ix chami.

⁵⁵Ax yic xyiln eb' soldado to xcham win Abimelec, 'ix pax junjn eb' 'a yatut.

⁵⁶Ixta xyutj Dios ya'n spac 'a win Abimelec, yujto x'och win 'ajc'ojlal 'a smam, yic sma'n cham win 70 eb' yu'tac cha.

⁵⁷Añjtona', 'ixta xyutj Dios eb' 'aj Siquem cha, 'ix schaj eb' spac tas maysch'olnil sb'o cha. 'Ixtnta x'aj yel'ch scatb' win Jotam win yunnal can Gedeón 'a yib'ñ eb' 'anma cha.

Jue 10

Ya'jnac win Tola yet' Jair yajlil

¹A yic chamnc xo Abimelec, 'ay jun win yiñtl Isacar 'ix 'ochx can scol choñb' Israel. A win tic, Tola sb'i, yunnal jun win tzcuch Fúa, yixchicn win Dodo. A win Tola cha, ata cajn win 'a choñb' Samir 'a eb' lum jolmctac witz 'a yol smacb'en eb' yiñtl Efraín.

²Oxeschawinc ab'il 'ix yac' yajlil 'a yib'ñ choñb' Israel, masnto xchami, axta xmucx 'a choñb' Samir.

³Xlajw cha, ax Jair win 'aj Galaad, a win x'ochx can yac' yajlil 'a chab'schawinc ab'il.

⁴A win Jair cha, 'ay lajnschawinc yunnal. A eb' yunnal win cha, 'ayñj sb'uru junjn eb', yib'ñ b'uru chi tz'ec' eb'. 'Ay pax junjn schoñb' eb' 'a yol yic Galaad cha. A lajnschawinc choñb' cha, añja yalx yuj eb' 'ixtic: A Eb' Lum Schoñb' Can Jair, xchi.

⁵Ax yic xcham win Jair, ata xmucx win 'a jun lugar tzcuch Camón.

Tz'ixtx eb' israel yuj eb' amonita

⁶Palta ax eb' israel, 'ix scha b'oj pax eb' maysch'olnil 'a yojltac Jehová. 'Ix laj yal sb'a eb' 'a jun tzo'ñ yechl comn dios tzcuch Baal yet' 'a Astarot. Xlaj yalnc sb'a eb' 'a jun tzo'ñ sdiosal eb' choñb' tic: atn Siria, Sidón, Moab, Amón yet' schoñb' eb' filisteo. 'Ix yactn can eb' yoch 'emmquilal 'a Jehová.

⁷⁻⁸Yuj cha, 'ix cot yowl sc'ojl Dios 'a yib'ñ eb'. A 'a jun ab'il cha ata 'ix 'ajx 'och eb' israel chi 'a yol sc'ab' eb' filisteo yet' 'a eb' 'aj Amón. Caw wal 'ix 'ixtx eb' israel yuj eb' 'ajc'ojl cha. Wajxclajñe ab'il 'ix can eb' 'a yol sc'ab' eb'. 'Ix yac' eb' sgana yixtn eb' cajn 'a lum Galaad, yet' eb' cajn 'a sc'axpil 'ec' sti a Jordán 'a slum can eb' amorreo.

⁹Ax eb' 'aj Amón cha, 'ix c'axw 'ec' eb' 'a yol a Jordán yic tz'at ya'nc eb' owl yet' eb' yiñtl Judá, eb' yiñtl Benjamín yet' eb' yiñtl Efraín. Caw wal tz'ixtx eb' chi yuj eb'.

¹⁰Yuj cha, 'ix sc'ann eb' israel chi scolwal Jehová yet'oc, 'ix yaln eb' 'ixtic: —Ach qui Diosal, 'ix 'och wal qui mul 'ayach, ach cactj can oñ, ax 'a jun tzo'ñ yechl jun comn dios Baal, ata 'ix cac' 'ejm qui b'a oñ, xchi eb'.

¹¹'Ix ta'w Jehová 'a eb' 'ixtic: —Ax tic, ex 'ixtx yuj eb' egipcio, yuj eb' amorreo, yuj eb' amonita, yuj eb' filisteo,

¹²yuj eb' sidonio, yuj eb' amalecita, yuj pax eb' maonita. Ax yic xeyaln e b'a 'ayin, ex in coln can 'elt 'a yol sc'ab' eb'.

¹³Wach'xam 'ixta ex wutej, palta in eyactj can paxi, ax 'a jun tzo'ñ comn dios 'aj xlaj eyac' 'ejm e b'a, yuj cha, mañx 'oj in colwj eyet'oc.

¹⁴'Ixquec, 'at c'anc scolwal eb' comn dios chi xeya'ch yipc e c'ojl cha. A cab' eb' tzex coln 'elt 'a scal e cusc'ojlal, xchi 'a eb'.

¹⁵Yuj cha, 'ix ta'w eb' 'ixtc 'a Jehová: —'Ix 'och wal qui mul 'ayach, ax ticnec, ach tza na'a tas tzoñ otej, cojn tas tzqui c'an 'ayach, to tzoñ a colcn 'el 'a yol sc'ab' eb' 'anma tic, xchi eb'.

¹⁶'Ix laj sma'nc poj eb' sdiosal eb' chuc choñb'al cha, 'ix yaln sb'a eb' 'a Jehová. Yuj cha, ma'ix techj yu'uj, 'ix cus yiln 'och syailal eb'.

¹⁷Ax eb' amonita, 'ix syam sb'a eb', axta xc'och b'uln eb' 'a stz'ey Galaad. Añjtona eb' israel, 'ix syam sb'a eb', axta xc'och b'uln eb' 'a Mizpa.

¹⁸A eb' yajl yaj 'a scal eb' israel cajn 'a Galaad, 'ix laj yal-lanc junjn eb' 'a 'ixtic: A mach tzoñ juch'tzan 'a owl yet' eb' amonita, a jun winc cha, a tz'ochcn qui yajlilc qui masnil 'a Galaad tic, xchi eb'.

Jue 11

Win Jefté

¹Ay jun winc tzcuch Jefté, ata cajn 'a yol yic Galaad, caw wal jeln 'a owal. A jun winc tic, yune jun 'ix 'ajmul 'ix, yunnal win Galaad sb'i.

²Palta ax 'ix yistzil win Galaad cha, 'ay pax yune 'ix 'aljnac. 'Ix laj q'uib' chañ ewinac, ax x'aji, spechn 'el ewin win Jefté chi 'a yol yatut smam cha. Xyaln ewinac to may jac tas tzyac' ewin 'a 'a, yujto chuc snun winac.

³Yuj cha, 'ix 'at win Jefté 'elc 'a ewin yu'tac cha, axta xc'och cajn 'a yol yic Tob. Ax 'a jun lugar cha, ata smolb'tzej jun tzo'ñ ewin 'isaj, caw tu tas tzb'o eb'. Junñj xyutj sb'a yet' ewinac, a win x'och syajlilc eb'.

⁴'Ix 'ec' wal jab' tiempo, ax x'aji, 'ix c'och eb' amonita yac' owl yet' eb' israel cha.

⁵Yuj cha, snan eb' yajl 'a scal eb' yic Galaad cha, to tz'at yac' eb' cotx Jefté 'a yol yic Tob.

⁶'Ix yaln 'at eb' 'ixtc 'a 'a: —Cotñ muc'uc, tzqui nib'ej to ach tzach 'och qui yajliloc yic tzca'nec owl yet' eb' amonita, xchi eb'.

⁷'Ix ta'w cot Jefté 'a eb' 'ixtic: —Ax tic, chacb'iln 'el eyu'uj. 'Ix eyac' plural in e pechn 'el 'a yatut in mam. ¿Tas yuj at yic tzeyiln to wan e lajw 'eli, tzex jaw 'ayin? xchi 'a eb'.

⁸'Ix yaln eb' yajl 'a Galaad chi 'ixtc 'a 'a: —Totn tzquila to wan qui lajw 'eli, yuj cha, tzach wul qui saync quila', tzqui nib'ej to tzach 'at quet'oc, yic tzca'nec owl yet' eb' amonita cha. Tzach ca'n 'och yajlilc 'a quib'ñ qui masnil añ 'aj Galaad oñ tic oñ, xchi eb'.

⁹—Toto tze nib'j tzin eyij 'at wac' owl yet' eb' amonita cha, q'uinloc tzyac' Jehová eb' 'a yol in c'ab', to 'ixta', tom yel 'oj in eya'ch eyajloc, xchi 'a eb'.

¹⁰'Ix ta'w eb' yajl chi 'ixtc 'a Jefté: —A sat Jehová tzcaln cani, to 'oj qui b'o 'icha tzal cha, xchi eb' 'a 'a.

¹¹Yuj cha, 'ix 'at Jefté yet' eb', ax eb' choñb' cha, 'ix ya'ch eb' win Jefté chi syajliloc. Ax 'a Mizpa cha, ata 'ix scha alj pax Jefté jun tzo'ñ spaxti chi 'a yojltac Jehová, atn jun tzo'ñ xyal 'a eb' 'aj Galaad chi 'a yic b'ab'el.

¹²Xlajw cha, 'ix schecn 'at Jefté jaywñ eb' schecb' 'a win sreyl eb' amonita, yic tz'at sc'anb'noc eb' 'ixtic: ¿Tas tza na 'a in patic, yuj cha, tzach jaw wul ac' owl wet' 'a sat in lum tic? xchi 'at 'a 'a.

13 Ax win sreyl eb' amonita cha, 'ix spacn cot win 'ixtc 'a eb' schechb' win Jefté: —A yic ex cot ax israel ex chi 'a Egipto, 'ix wul e to'nc 'ec' qui lum oñ, atn lum tzcot 'a sti a Arnón masnto tzc'och lum 'a sti a Jaboc yet' lum 'ay 'a sti a Jordán. A ticnec, 'actjñej can pax lum 'a yib'ñ 'a'nc'ojlil, xchi.

14 'Ix scha 'a'n pax 'at Jefté jun tzo'ñ xo schechb' 'a win sreyl eb' amonita cha.

15 'Ix 'at yalnc eb' 'ixtc 'a winac: —A Jefté 'ixtc wal tzyutj yalni: Añ israel oñ tic oñ, may slum eb' moabita tzquij 'eq'ui, may pax yic eb' amonita quijnac 'eq'ui.

16 A yic quelt 'a Egipto, a 'a lum cusltac lum 'aj oñ b'ey coti, yic oñ jaw 'a sti a Chac Mar, masnto oñ c'och 'a Cades.

17 Ata 'ix ca' cot qui checb' 'a win sreyl Edom, xcaln 'a win 'ixtic: Comnoc tzoñ a chaj 'ec' 'a sat lum a lum tic, xqui chi 'a winac, palta ax win rey cha, ma'oñ schaj 'e't xon winac. 'Ix qui c'ann pax 'e't qui b'a 'a lum yic win sreyl Moab, añjtona', ma'oñ schaj 'e't pax winac, yuj cha, oñ canx can 'a Cades oñ.

18 Xlajw cha, oñ laj oyy 'ec' 'a lum cusltac lu'um. C'uxn xcoymtej sti slum eb' 'aj Edom yet' lum yic eb' 'aj Moab, masnto oñ jaw 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u 'a Moab cha. Axta 'oñ 'och wa'an, oñ can 'a sc'axpil 'ec' sti a Arnón, ma'oñ c'axw 'e't 'a 'a. Yujto ata tz'el yich smacb'en Moab.

19 Yuj cha, xca'n 'e't qui checb' 'a win Sehón, atn win sreyl eb' amorreo 'a choñb' Hesbón, xcaln 'ixtc 'a win oñ: Comnoc tzoñ a chaj 'ec' 'a sat a lum tic, sec tojl tzoñ c'och 'a lum quic chi 'oñ, xqui chi 'a oñ.

20 Palta ma'ix schaj win Sehón yab' tas xcal oñ, ma'oñ schaj 'e't win 'a sat slum cha. A yico', to 'ix syamb'tzej smasnil soldado, axta xc'och sb'o scamplamento 'a Jahas, 'ix ya'n owl quet' oñ.

21 Palta ax Jehová qui Diosal oñ, a 'ix 'a'n win Sehón 'a yol qui c'ab' yet' eb' schoñb' cha, yic xca'n ganar eb' oñ. 'Ixta x'aj slajw 'el win Sehón yet' eb' soldado. Ax smasnil slum eb' amorreo 'a jun choñb' cha, 'ix 'ochcn lum quico'oc oñ.

22 'Ix quique'ej lum tzcot 'a sti 'a niwquil a Arnón, masnto tzc'och lum 'a sti a Jaboc, tzcot lum 'a lum cusltac lu'um, masnto tzjaw lum 'a sti a Jordán.

23 Ax ticnec, ¿tom tze nib'j e to'x 'ec' slum eb' amorreo 'ic'b'il 'ec' yuj Jehová, a 'a'jnac lum 'ayñ oñ?

24 Q'uinloc a Quemós e diosal ax tic, a tz'a'n junc tas eyico'oc, ¿tom matz eyalch junc chi eyico'oc? 'Ixta pax caj añ tic oñ. A tas tzyac' Jehová qui Diosal quico'oc, atn tzcalch pax quico'oc oñ.

25 ¿Tom tze na ax tic, to yel xo wal jeln ex 'a yib'ñ Balac, win yunnal Sipor, sreyl Moab? Toc xyac' win yowlal lum lum chi 'ayoñ.

²⁶Añ israel oñ tic, 'ayx 'oxe ciente ab'il qui cajn choñb' Hesbón yet' yaldeail, xqui cajn pax choñb' Aroer yet' jun tzo'ñ xo aldea 'a stz'ey, xqui cajn eb' lum choñb' 'ay 'a sti a Arnón. ¿Tas yuj mañoc ta e c'anb'jnac lum 'a yic jun tiempoal cha?

²⁷An tic, may tas tu xin b'o 'ayex. Palta ax tic, ax tu tas wan e b'oni, tzex jaw wul eyac' owl quet' oñ. Yuj cha, a cab' Jehová 'oj qui b'eyc'ojlan eyet'oc, xchi Jefté, xchi eb' 'a win rey cha.

²⁸Wach'xam 'ixta 'ix yutj yalni, palta ax win rey cha, ma'ix schaj yab' tas xyal Jefté.

'Ix ya'cn Jefté sti'

²⁹Yuj cha, 'ix 'och Yespíritu Jehová 'a Jefté, 'ix syamn 'och s'ati, 'ix 'ec' 'a yol yic Galaad yet' 'a yol yic Manasés. 'Ix 'ec' pax 'a Mizpa 'a yol yic Galaad cha, 'ix smolb'tzan eb' soldado, xc'och yac' owl yet' eb' amonita.

³⁰Xlajw sc'och Jefté 'a jun lugar cha, xya'n sti 'ixtc 'a Jehová: Toto tzac' eb' amonita tic 'a yol in c'ab',

³¹an xo tic, a junc mach tzb'ab'l 'elt 'a yol watut yic tzin wul schanoc 'a yol b'e, yic tzin c'ochx 'a owl tic, atn jun chi tzwac' tz'a xajmb'al-l 'aych Mamin Jehová, xchi.

³²'Ix 'at Jefté yet' eb' soldado yac' owl yet' eb' amonita cha, ax Jehová 'ix 'a'n eb' 'a yol sc'ab' eb', yic tz'ajx ganar eb' yuj eb'.

³³Til wal eb' 'anma chi smil cham Jefté yet' eb' soldado. 'Ay eb' xlaj chamcn 'a choñb' Aroer, 'a choñb' Minit yet' 'a choñb' Abel-keramim. A 'a scal jun tzo'ñ choñb' tic, ata 'ay junc'l xo cotc choñb' 'aj 'ix yac' ganar eb' owal. 'Ixta x'aj eb' amonita chi yaxj ganar yuj eb' israel cha.

'Ix yisl win Jefté

³⁴Ax yic xlajw owl cha, 'ix pax Jefté 'a yatut 'a Mizpa, ax jun c'otn yisl, a 'ix x'elt chanoc sc'ochi. Xoj schañlwi 'ix yet' spandereta yuj stzaljc'ojlal. Cojn wal jun yisl win cha, may junc xo snul'j 'ix.

³⁵A yic 'ix yiln sb'a win 'a jun c'otn yisl cha, 'ix stzilnjat win spichul yic tzch'oxn 'el win scusc'ojlal. 'Ix yaln win 'ixtc 'a 'ix: —¡Ay wisil! Caw wal tza'ch in cusc'ojlal tzwab'i. Ach wal tza loc cot yailal 'a wib'añ, yujto 'ay jun in ti 'ix wac' 'a Jehová, to yowlal tzwac' 'el'choc tas xwal cha, xchi winac.

³⁶'Ix ta'w 'ix 'a smam chi 'ixtic: —Mamin, toto 'ay tas 'aj 'ix a ta'wj a ti a'n 'a Jehová, a cab' wet' tzac' 'el'choc tas 'ix al 'a cha. Yujto tox 'ix colwj Jehová et'oc yic x'a'n ganar eb' amonita 'a owal.

³⁷Cojn tas tzwal 'aych mamin, to tzac' chab'oc 'ujl in permiso yic tzin b'eyc' can yet' eb' 'ix wit cob'staquil, sec tzin mol 'o'cn yet' eb' 'ix 'a lum jolmctac witz, yujto 'oj in cham 'a 'ichñjta', ma'in nupn xoni, xchi 'ix.

³⁸Yuj cha, 'ix ya'n Jefté chab' 'ujl spermiso jun yisl cha. A 'a jun tiempoal cha, 'ix b'eycn 'ec' 'ix cob's chi yet' eb' yit cob'sal chi 'a lum jolmctac witz. 'Ix 'oc' 'ix si'mb'il yujto tzcham 'ix 'a yic mantzac nupni.

³⁹Xlajw sb'eyc' can 'ix 'a chab' 'ujl cha, 'ix pax 'ix 'a yatut smam cha; xlajw cha, 'ix ya'n 'el'choc win sti ya'jnac 'a Jehová. A 'ix cob's cha, may xon junc winc sc'umej 'ix.

⁴⁰Yuj cha, 'ix 'ochcn jun chi sb'eyb'aloc eb' israel. A yic tzjaw junjn ab'il, smasnil eb' 'ix cob'stac, tzyam sb'a eb' 'ix chañe c'u yic tz'oc' eb' 'ix yuj snanb'il cot 'ix yisl Jefté cha.

Jue 12

Win Jefté yet' eb' yiñtl Efraín

¹Ax smasnil eb' winc yiñtl Efraín, 'ix syam sb'a eb', 'ix 'ec' eb' 'a yojl a Jordán 'a stojlal norte. 'Ix c'och eb' 'a Jefté, xyaln eb' 'a 'ixtic: —¿Tas yuj ach comn 'at ac' owl yet' eb' amonita? ¿tas yuj ma'ix al cab'i'? Al to ma'ay oñ 'at et' 'a owl cha? Ax ticnec, wal ach qui ñusn yet' atut tic, xchi eb' 'a 'a.

²'Ix ta'w Jefté 'a eb' 'ixtic: —An tic yet' eb' wit choñb' tic, 'ay wal jun owl 'ix jaw 'a qui cal yet' eb' amonita chi 'oñ. Ex cob' cawtj cot oñ, palta ma'ex jaw wul oñ e col oñ.

³'Ix wilni to ma'ex jaw colwj quet' oñ, yuj cha, 'ix wa'n in b'a 'a yol sc'ab' chamel, yic xca'n owl yet' eb' amonita chi 'oñ. Ax Jehová a 'ix 'a'n eb' 'a yol qui c'ab' oñ yic xca'n ganar eb' oñ. ¿Tas pax yuj tzex jaw wul eyac' owl wet' ax tic? xchi 'a eb'.

⁴'Ix yaln eb' yic Efraín chi 'ixtic: Ax 'aj Galaad ex tic, tzcob' eyi' chañ e b'a. Ticni 'in a 'a qui cal oñ ata 'elnc exta, atn 'a qui cal añ yiñtl Efraín yet' Manasés. Toñj 'el-lal 'ajnc ex e c'ochcn cajn 'a Galaad cha, xchi eb'. Xbuchwjñej eb' yic Efraín chi 'a eb' 'aj Galaad cha. Yuj tas xlaj sb'o eb' cha, 'ix syamb'tzan Jefté eb' soldado 'aj Galaad, xya'n eb' owl yet' eb' yiñtl Efraín cha. 'Ix ya'n ganar Jefté jun owl chi yet' eb' soldado.

⁵A eb' yic Galaad cha, 'ix laj c'och eb' smac yec' eb' yic Efraín chi 'a scumctacl sti a Jordán. A yic toto 'ay eb' yic Efraín chi tz'at 'eloc, ax yic tz'ec' eb' 'a jun tzo'ñ lugar cha, tzc'anb'n eb' 'aj Galaad cha, toto yic eb' yiñtl Efraín eb'. Ma'ay toto xchi junc 'anma cha,

⁶ax eb' 'aj Galaad cha, tzya'n eb' yal eb' 'anma chi jun paxti tic, «Xibolet», xe chi, xchi eb' 'a eb'. Toto «Sibolet» xchi eb', tzyal 'el'chi to yic Efraín eb'. 'Ixta tz'aj scheclj 'el eb', axta tzchamcn eb' 'a sti a Jordán cha. A 'a jun tiempoal cha, 42 mil eb' yic yiñtl Efraín chi 'ix chami.

⁷Waque ab'il 'ix yac' win Jefté yajlil 'a scal eb' yit israelal, ax yic 'ix cham winac, ata 'ix mucx win 'a junc eb' choñb' 'ay 'a yol yic Galaad, yujto ata 'aljnac winac.

'Ay 'oxwñ xo eb' xyac' yajlil

⁸Xlajw ye'cn win Jefté, ax win Ibzán 'aj Belén, a win 'ix 'ochx yajlil 'a scal eb' yit israelal.

⁹A win cha, 'ay 30 yunnal, 30 pax yisil. A eb' yisl win cha, xlaj yij sb'a eb' 'ix yet' ewin chuc choñb'al may yuj sb'a yet'oc. 'Ixta pax ewin 'unnab'il cha, 'ix yij sb'a ewin yet' eb' 'ix 'ix may yuj sb'a yet'oc. Uque ab'il 'ix yac' win yajlil.

¹⁰Ax yic xcham winac, ata xmucx 'a choñb' Belén.

¹¹Xlajw yelcn win Ibzán, ax win Elón yic eb' yiñtl Zabulón, a win 'ix yac' yajlil lajñe ab'il.

¹²Ax yic xcham win Elón, ata xmucx 'a jun lugar tzcuch Ajalón, 'a yol smacb'en slum eb' yiñtl Zabulón.

¹³Xlajw ye'cn win Elón, ax win Abdón yunnal Hilel, win 'aj Piratón, a 'ix 'ochx yajlil.

¹⁴A win cha, 'ay chawinc yunnal, 30 yixchiquin. 'Ay sb'uru junjn eb', yib'ñ b'uru chi tz'ec' eb'. Wajxque ab'il 'ix yac' win yajlil.

¹⁵Ax yic xcham Abdón, ata xmucx 'a Piratón 'a yol smacb'en slum eb' yiñtl Efraín, 'a lum jolm witz yic Amalec.

Jue 13

Yaljub'al win Sansón

¹'Ix 'ochx smul eb' israel 'a yojltac Jehová, yuj cha, chawinc ab'il 'ix can eb' 'a yol sc'ab' eb' filisteo yu'uj.

²A 'a choñb' Zora 'a scal eb' yiñtl Dan, ata 'ay jun winc Manoa sb'i. A 'ix yistzil winac, may xon yune 'ix, yujto mañ 'unewumoc 'ix.

³Palta ax jun yángel Jehová a 'ix sch'ox sb'a 'a 'ix. 'Ix yaln 'a 'ix 'ixtic: Ach tic, may xon junc one 'ix el satoc, ax ticnec jun, 'oj a cuchcnchañ jun a winc 'unin.

⁴A ticnec b'i'an mañxtzac o'j te yal uva, mañx oc' junc tas ow yu'xi, mañ a comn c'uxc junc tas to mañ wach'c yaji.

⁵A jun one 'oj 'aljoc cha, mañ ac' joxxoc 'el xil sjolom, yujto a jun 'unn cha, to yicñej Dios yaj winac yic 'oj 'aljoc. 'Oj syamch ex scoln 'el 'a yol sc'ab' eb' filisteo, xchi jun ángel cha.

⁶Xlajw cha, x'at 'ix 'at yal 'a win yichmil cha, xyaln 'ix 'ixtic: 'Ay wal jun win scheb' Dios xjaw 'a 'aj 'ayn 'ec' cha. Caw wal sat in c'ojl yu'uj. Lajn wal yilx 'och 'icha junc eb' yángel Dios. Ma'ix in c'anb'j 'a 'a, 'ajtil xcoti, mañoc 'ix aln pax sb'i 'ayin.

⁷A tas xyal 'ayin, toláb' 'oj wil satc junc wune'. Yuj cha, a ticnec mañxtzac ab' stac' wu'n te yal uva yet' junc tas ow yu'xi. Matz tac' ab' in comn c'uxn junc tas mañ wach'oc, yujto a jun 'unn cha, to yicñej ab' Dios tz'aj winac yic 'oj 'aljoc, masnto ab' yic 'oj chamoc, xchi 'ix.

⁸Yuj cha, 'ix leslwi Manoa 'ixtc 'a Jehová: Mamin, tzin tew wal 'ayach, comnoc tza chec paxt win a checb' chi 'ayñ jun 'ejm xo, sec tztwul yalcn wal 'ayñ oñ, tas wal 'oj qui b'o yet' jun 'unn chi 'oñ yic 'oj 'aljoc, xchi winac.

⁹'Ix yab' Dios tas sc'an win Manoa 'a slesal. 'Ix sch'oxn pax sb'a jun yánel Dios chi 'a 'ix yistl win cha yic 'ayc' 'ix 'a scal smunljel. Ax Manoa, mañ 'ayc 'ec' yet' 'ix 'a jun lugar cha.

¹⁰Yuj cha, carela x'at 'ix 'at yal 'a win yichmil cha: —Lem, cotñ muc'uc. A win winc sch'oxjnac sb'a 'ayn 'a jun 'el, 'ix japx winac, xchi 'ix.

¹¹Yajñej 'ix cot win Manoa cha. 'Ix c'och yet' 'ix 'a 'aj 'aycn jun winc cha. 'Ix yaln 'ixtc 'a winac: —¿Ach am tic wulnc ach 'ec' paxtinc yet' 'ix wistzil tic 'a jun 'el? xchi. 'Ix ta'w win 'a 'ixtic: —N', an ton tic, xchi.

¹²'Ix yaln Manoa 'ixtc 'a 'a: —A yic 'oj 'el'choc jun tzo'ñ a paxti tic, ¿tas wal 'oj cutc qui q'uib'tzan jun 'unn chi 'oñ? ¿Tas yowlal 'oj qui b'o yet' oñ? xchi.

¹³'Ix ta'w win yánel Jehová chi 'ixtc 'a 'a: —Syiclc cab' 'ix estl chi tas xwal 'a 'a:

¹⁴Mañ yuc' 'ix te yal uva, yet' jun tzo'ñ xo tas ow yu'xi. May xon sat te uva chi tztac' slon 'ix, matz tac' scomn c'uxn 'ix junc tas mañ wach'oc. Syiclc cab' 'ix tas xwal 'a 'a, xchi jun ánel cha.

¹⁵⁻¹⁶Ma'ix yojquej 'el Manoa toto yánel Jehová jun cha, 'ix yaln 'ixtc 'a 'a: —Tzin tew wal 'ayach, comnoc tz'el 'a a c'ojl a can quet' oñ, to 'oj qui b'o a chi junc quelm chiwo, xchi winac. 'Ix ta'w jun ánel chi 'ixtc 'a 'a: —Wach'xam tzin can eyet'oc, palta ma'oj stac' in c'uxn tas tze c'ux cha. A no e chiwo cha, tztac' eya'n no xajmb'al-l 'a Jehová, xchi.

¹⁷Yuj cha, xyaln pax Manoa 'ixtc 'a jun yánel Jehová cha: —Comnoc tzalcn a b'i 'ayñ oñ, sec a yic 'oj 'el'choc jun tas tzalcn tic, 'oj ach qui na coti, xchi.

¹⁸'Ix ta'w jun yánel Jehová chi 'ixtc 'a 'a: —¿Tas yuj tze nib'j eyojcoc 'el in b'i cha? An tic, satjub'tac yalx in b'i, xchi.

¹⁹Xlajw cha, xyi'n cot Manoa no quelm chiwo cha, xyi'n cot pax jun tzo'ñ 'ixm sat trigo ofrendail. 'Ix ya'n q'ue 'a yib'ñ jun niwquil q'ue'en, axta xyac' tz'a xajmb'al-l 'a Jehová. Ax jun ánel cha, satjub'tac yilx tas sch'ox yil win yet' yistzil.

²⁰A yic xq'ueñilnjoc sc'a'l jun xajmb'al chi stz'a 'a yib'ñ yet'l xajmb'al cha, ax xyiln eb', x'och jun yánel Jehová chi 'a scal jun c'ac' cha. 'Ix pax 'a satcha'añ. A yic xyiln eb' jun cha, 'ix 'em c'umnjoc eb' 'a sat lu'um.

²¹Ixta to b'i'an, 'ix nachj 'el yuj winac to a jun ángel cha, to schecb' Jehová yaji. Ye'ñj xoj cha, mañx 'a 'aj sch'ox sb'a jun yánel Jehová chi 'a eb'.

²²Ix yaln Manoa chi 'a yistzil 'ixtic: —A ticnec ach wistzil, tecn 'oj qui chami, yujto 'ix quil Dios, xchi.

²³Palta 'ix ta'w 'ix 'ixtic: —Q'uinloc to tznib'j Jehová oñ smila', toto 'ixta', ma'ix schaj am qui xajmb'al yet' qui ofrenda xca'c 'a 'a. Toc am 'ay tas sch'ox quil 'icha jun tzo'ñ tic. May pax am tas xyala to 'oj 'aljoc junc cunnal, xchi 'ix.

²⁴Ix c'och stiempoal yalj yune 'ix 'ix cha, xya'n 'ix sb'ic Sansón. 'Ix q'uib' win 'unn cha, xya'n Jehová swach'c'ojlal 'a yib'añ.

²⁵Ax Yespíritu Jehová, 'ix syamn 'och sch'oxn sb'a 'a Sansón yic 'ayc' 'a scamplamento eb' yiñtl Dan. Ata tzcan jun chi 'a snañl choñb' Zora yet' Estaol.

Jue 14

Snupnel Sansón yet' jun 'ix filistea

¹'Ay jun tiempoal, 'ix 'at 'ejm Sansón b'eyc'oc 'a jun choñb' tzcuch Timnat 'a yol smacb'en eb' filisteo, axta 'ix ya'ch sat 'a jun 'ix cob's filsitea cha.

²Ax yic xc'ochx 'a yatut smam cha, 'ix yaln 'ixtc 'a smam snun: —'Ay wal jun 'ix cob's xwil 'a choñb' Timnat, 'a scal eb' 'ix yisl ewin filisteo. Caw tzcan in nab'en 'a 'ix, yuj cha, tzwaln 'ayex, to tz'at e c'an wic' 'ix, xchi.

³Xyaln smam snun 'a 'ixtic: —¿Tas yuj a 'a scal eb' chuc choñb'al cha, ata tz'at a nib'c cot estzil? ¿Tom may eb' 'ix cob's 'ix 'a scal eb' quit choñab'? xchi eb' 'a 'a. —'At c'anc 'ix cob's chi wic', yujto a 'a 'ix tzcan in nab'en, xchi Sansón.

⁴Mañ yojcoc eb' mamb'il cha, toto a Jehová 'ay snab'en jun cha, yujto wan sayn tas tz'aj slajw 'el eb' filisteo yuj owal. A 'a jun tiempoal cha, a eb' israel 'aycn 'a yalñ schecnb'il eb' filisteo.

⁵Xlajw cha, 'ix 'at Sansón yet' smam snun 'a choñb' Timnat. Ax yic x'emch 'a 'aj 'ay nañl te snun uva 'awb'il yuj eb' 'aj choñb' cha, 'ix 'elt jucnjoc jun no quelm león 'a winac, caw tz'el yaw no scot 'a 'a.

⁶Ax Yespíritu Jehová 'ix jaw 'a yib'ñ Sansón, 'ix caw 'och yip. May xon jac tas yet' 'a sc'ab', cojn yet' yip chi 'ix yac' milnc cham no león cha. 'Ix stoc' jecchjoc win no 'icha wal sto'x jecchjoc junc no yune chiwo, 'ixta 'ix yutej. May xon jac tas xyal 'a smam snun yuj tas sb'o cha.

⁷Xlajw cha, 'ix c'och paxtinc yet' 'ix cob's 'ix cha, 'ix can snab'en win 'a 'ix.

⁸'Ix 'ec' jaye c'u, 'ix 'atx eb' 'a 'aj 'ay schoñb' 'ix 'ix cha, yic tznupn win yet' 'ix. A yic 'ix 'e'x win 'aj chamnc can no león cha, 'ix 'at yilnc pax win sniwnal no'. Ax yic xc'och 'a stz'ey sjoymtel no cha, 'ix yilni to 'aych jun no chab' 'a yol sjoymtel no'. Caw wal 'ay yalil no' chab' cha.

⁹Xyi'n 'elt win no yalil chi yet' sc'ab'. 'Ix yi'ni, wan stz'ub'n win no yal chab' cha yic xc'ochx 'a spatquil eb' smam snun cha. 'Ix ya'n win no yal chab' chi 'a eb', xlaj stz'ub'nc eb'. May tas xyal win 'a eb', toto a 'a yol sjoymtel no león chi xyij 'elt jun yal chab' cha.

¹⁰Xlajw cha, xc'och smam Sansón chi yet' 'a 'aj 'ay 'ix cob's 'ix cha. 'Ix ya'n 'och Sansón chi jun q'uiñ yuj snupnel, yujto 'ixta sb'eyb'al eb' quelmtac 'a jun lugar cha.

¹¹Ax yic xyiln sb'a eb' filisteo chi 'a Sansón to 'ayx 'ec' ta', yuj cha, 'ix yawtn cot eb' lajnschawinc eb' quelmtac, sec tzyil eb' yoch jun nupnel cha.

¹²Ax Sansón 'ix yal 'a eb' 'ixtic: —A ticnec 'ay jun tzo'ñ tas 'oj wac' e nali. Toto a 'a scal uque c'u q'uiñ tic, ata tojl 'oj eyutc eya'n spac 'ayin, toto 'ixta', 'oj wac' junjnoc e pichl 'a te lino wach' yaj sb'o'i, ax wa'n pax junjnoc e pichl tzeya'ch 'a yic 'ay junc q'uiñ.

¹³Palta toto matz eyac' spac 'ayin, toto 'ixta', ax xo 'oj eyac' junjn in pichl chi 'a te lino cha, junjn pax in pichl yic q'uiñ chi 'oj eyac' junjn ex, xchi 'a eb'. 'Ix ta'w ewin 'ixtc 'a 'a: —Al cab'noc tas jun tzo'ñ tza nib'j tzal cha, xchi ewinac.

¹⁴'Ix yaln Sansón 'ixtic: A 'a jun mach tzchiwji, ata x'elt tas wach' sc'uxxi; a 'a jun mach caw 'ay yip, ata x'elt tas caw chi', xchi. 'Oxe c'u xyac' eb' snan 'el jun tzo'ñ paxti cha, palta ma'ix nachj xon 'el yuj eb'.

¹⁵Ax 'a schañl c'u cha, 'ix yaln eb' 'ixtc 'a 'ix yistzil win Sansón cha: —Montj wal ab' 'a win echmil chi muc'uc, tas tzyal 'el'ch jun tzo'ñ paxti tzyac' win qui nal tic. Tzlajw yaln win 'ayach, ach xo tzalx cab' oñ. Toto ma'ay, 'oj ach qui ñustz'a yet' smasnil mach 'ayc' 'a yol yatut a mam. 'Into toñj tzoñ eyawtj coti, yic tze c'ann 'ec' tas 'ay 'ayoñ, xchi ewinac.

¹⁶Xlajw cha, 'ix c'och 'ix yistzil win Sansón chi 'a yojltac, caw ji'jmtac yoc' 'ix, 'ix yaln 'ix 'a win 'ixtic: —Ach tic, 'into tzin a yaja, matz in a nib'ej, yuj cha, 'into matz al 'ayin, tas tzyal 'el'ch jun tzo'ñ paxti tzac' snal eb' wit choñb' tic, xchi 'ix. 'Ix ta'w Sansón 'ixtc 'a 'ix: —'Intax to may tas tzwal yab' in mam in nun, 'at am wal 'aych tic 'oj wala', xchi.

¹⁷Ax 'ix, 'oc'lñej sb'o 'ix 'a yojltac win 'a uque c'ul cha, yic 'aych cob' sq'uiñ eb'. Palta 'aychñej 'ix smontn win 'a junjn c'u, ax 'a yucl c'u chi b'i'an, 'ix yaln win 'a 'ix tas tzyal 'el'ch jun tzo'ñ paxti cha. Cojn wal yic xyab'n 'ix tas yaji, 'ix 'at yalnc yab' eb' yit choñb' cha.

¹⁸Ax 'a yic wan sq'uic'b' 'a yucl c'ul cha, 'ix 'at eb' filisteo chi 'at yal 'ixtc 'a Sansón: May junc xo tas yel xo wal chi' 'a yib'ñ no yal chab'. May junc xo tas yel xo wal 'ay yip 'a yib'ñ no león, xchi ewinac. 'Ix ta'w Sansón 'a eb' 'ixtic: Yujto xe montj eyab' 'a 'ix in q'uixnal tic, yuj cha, sta'n eya'n spac chi 'ayin, toto ma'ay, toxn ma'ix nachj xon 'el eyu'uj, xchi 'a eb'.

¹⁹Xlajw cha, 'ix japx Yespíritu Jehová 'a yib'ñ Sansón, 'ix 'at sma'nc cham lajnschawinc eb' filisteo 'a choñb' Ascalón. 'Ix yi'n 'el spichl eb' cha, ax jun tzo'ñ pichl chi xyac' stojloc eb' x'a'n spac jun tzo'ñ paxti cha. Caw wal 'ay cot yowl si'mb'il yic 'ix pax 'a yatut smam.

²⁰Mant najtloc cha, ax 'ix yistzil Sansón cha, 'ix 'ajx 'ix 'a jun win ajun yet' win Sansón cha, 'ix nupn win yet' 'ix.

Jue 15

¹A yic 'ayntax wal cha, yic wan yoch polj trigo, 'ix 'at win Sansón chi 'at yil 'ix yistzil, yet' win jun no yune chiwo. Ax yic xc'ochi, 'ix yaln 'ixtc 'a win sñi cha: —Tzin nib'j tzin 'och wil 'ix wistzil 'a yol cuarto, xchi. Palta mañx 'ic chax 'och win yuj win sñi cha.

²'Ix yaln win smam 'ix chi 'ixtc 'a 'a: —A 'in nani mañxtoc nab'il 'ix o'oj, yuj cha, 'ix wa'n 'ix 'a jun win a wach'c'ojol. Palta 'ayt junx 'ix snul'j 'ix tza'nto 'a 'a, caw wal wach' yilx 'ix 'a yib'ñ 'ix estzil cha. Tztac' a 'ix tzej pax sjelc 'ix, xchi win sñi win cha.

³'Ix ta'w Sansón, 'ix yaln 'ixtc 'a winac: —A ticnec b'i'an, matz 'och cab' jun tic in muloc, yuj tas 'oj wutc eb' filisteo tic wixtni, yuj in pacn in b'a, xchi.

⁴'Ix 'at Sansón, x'at yi'nc cot 'oxe ciento no wa'ax, 'ix spixn 'och win te taj 'a sñe chatcwañ e no wax cha.

⁵Xlajw cha, 'ix ya'n 'och win sc'a'l te', 'ix yactn 'at win e no 'a scal 'ixm strigo eb' filisteo. 'Ix tz'a 'ixm polb'ilxo, 'ixm jun b'uln yaji, 'ixm 'ayt 'och 'a yoc, te uva yet' pax te olivo.

⁶'Ix sc'anb'n 'ec' eb' filisteo mach 'ix b'on jun chi 'ixta'. 'Ix alx 'a eb' to a win Sansón, win sñi win 'aj Timnat, a 'ixta 'ix 'utni, yuj ya'n spac, yujto 'ix 'ijx 'ec' yistzil, ax 'a jun swach'c'ojl cha, ata x'ajx 'ix. 'Ix jaw eb' filisteo wul sñustz'a 'ix 'ix chi yet' smam.

⁷Yuj cha, 'ix yaln Sansón 'ixtic: —Yujto 'ixta xeyutej, yuj cha, tzwac' in ti' to ma'oj woch wan ex wixtni, masnto 'oj wa'cn in pac 'ayex, xchi.

⁸'Ix cot wal yowl si'mb'il. Til wal 'anma 'ix smilcn chamoc. Xlajw cha, 'ix 'at cajn 'a q'uen ñaq'uen 'a Etam.

A sb'acl yalñ sti no b'uru

⁹'Ix jaw eb' filisteo 'a yol yic Judá, xlajw cha, 'ix sb'on chañ eb' scamplamento 'a spañnil yic Lehi.

¹⁰Ax eb' 'aj Judá 'ix sc'anb'n 'a eb' 'ixtic: —¿Tas yuj tzex jaw wul eyac' owl quet' oñ? xchi eb'. —Tzoñ jaw wul qui yam win Sansón oñ, ax ca'n 'och syailal 'icha wal oñ yutj oñ yixtni, xchi eb' filisteo cha.

11A yic 'ix yab'n eb' yiñtl Judá jun cha, 'oxe mil eb' x'at 'ilnoc Sansón 'a q'uen ñaq'uen 'ay 'a Etam. 'Ix yaln eb' 'a 'ixtic: —¿Tom mañ ojoc to 'ayñ 'och 'a yalñ schecn'b'il eb' filisteo? ¿Tas yuj 'ixta tzoñ otej? xchi eb'. —'Icha wal in yutj eb', 'ixta pax twutj eb', xchi Sansón.

12—Añ tic oñ, tzoñ jaw wul ach qui jal oñ, ax ach ca'n 'och 'a yol sc'ab' eb', xchi eb' 'a winac. 'Ix yaln Sansón 'a eb' 'ixtic: —'A'c e ti 'ayn 'an, toto yel matz in e mil chamoc, xchi 'a eb':

13—Ma'ay, matz ach qui mil chamoc, cojn toñj tzach qui jala, ax ach ca'nc 'och 'a yol sc'ab' eb', xchi eb'. Xlajw cha, 'ix sjaln eb' yet' chab' 'a't lasu, 'ix yi'n 'elt eb' 'a yojl q'uen ñaq'uen cha.

14A yic 'ix c'och eb' 'a Lehi, 'ix 'elt eb' filisteo scha sc'ochi. Caw wal tz'el yaw eb' yuj tzalc'ojlal. Yajñej 'ix jaw Yespíritu Jehová 'a Sansón yic tzya'n yip. Ax ch'añ lasu pixjnac sc'ab', 'ix sñi'chtan 'at ch'añ 'icha sc'unal tz'anc nip, 'ix 'em lañnjoc ch'añ.

15Yajñej 'ix 'ilchj jun sb'acl yalñ sti b'uru to yaxto wali. A yet' jun chi 'ix sma' cham jun mil eb' filisteo cha.

16Xlajw cha, 'ix yaln Sansón 'ixtic: Cojn jun sb'acl yalñ sti b'uru 'ix wa'lb'ej, 'ix q'uecn cha 'ox b'ulñ chamnc 'anma wu'uj: Cojn yet' jun sb'acl yalñ sti b'uru, jun mil eb' winc xin ma'cn chamoc, xchi.

17Xlajw spaxtin cha, 'ix sjuln can 'el jun sb'acl yalñ sti no b'uru cha. Ramat-lehi, 'ix yac' sb'ic jun lugar cha.

18Ax Sansón, caw wal 'ay stacñti'al, 'ix 'awj 'a Jehová, 'ix yaln 'ixtic: —Ach 'ix ac' wip yic xwa'n ganar eb'. ¿Palta tom 'oj in a cha cham yuj tacñti'al, ax sjapx jun tzo'ñ chuc choñb'al in yixtoc? xchi.

19Xlajw cha, 'ix sjacn Dios jun a spac'b'a 'ay 'a Lehi cha. 'Ix yu'n Sansón a a cha, caw wal 'ix japx sc'ojl tzyab'i. 'Ix 'ochx yip jun 'ejm xo. Yuj cha, a jun a spac'b'a 'ay 'a Lehi cha, scuchcn En-hacore. (Tzyl 'el'chi yuc'b'ila mach tz'awji).

20Junc'l ab'il 'ix 'och Sansón syajlilc eb' yit israelal, ya' sb'a 'aych eb' 'a yol sc'ab' eb' filisteo.

Jue 16

Xit'nc Sansón 'a choñb' Gaza

1'Ix xit' Sansón 'a Gaza. Ata 'ix yil jun 'ix 'ajmul 'ix. 'Ix 'och 'a yol yatut 'ix, 'ix way win yet' 'ix 'a jun 'ac'wl cha.

2A yic 'ix yab'n eb' 'aj Gaza cha, to ata 'ayc' winac, 'ix yoyn sb'a eb' 'a spatquil choñb' cha. 'Ix stañwj eb' spuertail jun choñb' chi 'a jun 'ac'wl cha. Sictac yaj eb' smacni, 'ix 'ec' 'ac'wal. At 'a sq'uiñb'il 'a junx c'u tzmil cham eb' yalni.

³Ax Sansón 'ix stañwj yoch chim'ac'wal, 'ix q'ue wa'an. Xlajw cha, 'ix sto'n 'elt spuertail jun niwquil choñb' cha, smarcoal yet' yijul. 'Ix scañ q'ue 'a squelab'. X'at ya'nc can 'a sjolm jun lum witz 'a yojltac 'at Hebrón.

Sansón yet' 'ix Dalila

⁴Xlajw cha, 'ix ya'n 'och snab'en 'a jun 'ix 'ix tzcuch Dalila cajn 'a spañnil lum Sorec.

⁵'Ix 'at eb' syajlil choñb' filisteo paxtinc yet' 'ix Dalila cha, 'ix yaln eb' 'a 'ix 'ixtic: —Tza montj wal Sansón cha, tza c'anb'j 'a 'a, 'aj wal tzcot yip yet' tas wal tzcujtj qui jalni yic tzca'n ganar. Junjn oñ oñ, tzcac' 1,100 q'uen tumn plata 'aych yuj a tojloc, xchi eb' 'a 'ix.

⁶'Ix yaln 'ix Dalila 'ixtc 'a Sansón: —Tzin tew 'ayach, to tzal 'ayin 'aj wal tzcot jun ep caw wal niwquil tic, to chuc wal yel tic. ¿'Ay am wal tas tzach 'aj a jalxi yic mañxtzac stac' a jijn 'el a b'a? xchi 'ix 'a 'a.

⁷—Toto tzin jalx yet' uque'oc ch'añ c'utquil ch'añ to mantzac tacj si'mb'il, toto 'ixta', tz'el wip tic, 'icha xoj yip comn winc tzin 'ajcni, xchi.

⁸'Ix yij cot eb' syajlil eb' filisteo uque ch'añ c'ultquil ch'añ mantzac tacji, 'ix ya'n eb' 'a 'ix Dalila. A yet' jun cha, sjal 'ix Sansón cha.

⁹'Ay jun tzo'ñ winc tox sc'ub'j 'el sb'a 'a yol yatut 'ix, caw 'ip x'el yaw 'ix, xyaln 'ix 'ixtic: —¿Sansón, tic tzjaw eb' filisteo ach wul smil chamoc! xchi 'ix. Yajñ cha, 'ix sñi'chtan 'at jun tzo'ñ ch'añ cha, 'icha sc'unal sñi'chj 'at junc ch'al to tz'anc xo. Ax eb' filisteo ma'ix nachj xon 'el yuj eb' 'aj tzcot yip.

¹⁰'Ix yaln pax 'ix Dalila 'a Sansón: —Caw wal tu 'ach, tzin extj paxti'. A ticnec tzin tew 'ayach, al wal 'ayin, tas wal tzach 'aj 'a jalxi, xchi 'ix.

¹¹—Toto tzin jalx yet' 'a't lasu to mant 'a 'aj tzc'anxi, tz'el wip, 'icha xoj yip comn winc tzin 'ajcni, xchi winac.

¹²'Ix yi'n cot 'ix Dalila jun tzo'ñ 'a't lasu, 'ix sjaln 'ix yet' ch'añ. Caw 'ip 'ix 'el yaw 'ix jun 'ejm xo, 'ix yaln 'ix 'ixtic: —Sansón, tic tzjaw eb' filisteo ach wul smil chamoc, xchi 'ix. Añjtona', 'ayx 'ec' jun tzo'ñ winc sc'ub'c 'el sb'a 'a yol yatut 'ix, palta 'ix sñi'chtan pax Sansón jun tzo'ñ lasu cha, 'icha xoj tz'aj sñi'chj 'at junc ch'al caw xi', 'ixta 'ix yutej.

¹³'Ix scha aln pax 'ix Dalila 'a Sansón: —¿Tom añja 'oj in extc paxti'? ¿Tza'ñj 'es 'ayin! Alcn 'ayn ticnec tas wal tzach cutj ach qui jalni, xchi 'ix. —Toto uc c'aj tzotj a palch'ab'n xil in jolm jucn yoc tic, yet' te ch'al to jalb'il, tz'at a pixnc 'och 'a te 'istaca, caw siñni tzotj 'a pixni. 'Ixta tz'aj yelcn wip, 'icha xoj yip comn winc tzin 'ajcni, xchi Sansón. Xlajw cha, 'ix 'ajx wayc Sansón yuj 'ix. Ax yic tox xway cha, 'ix spalch'ab'n 'ix xil sjolm win chi yet' te ch'al cha.

¹⁴X'at spixnc 'och 'ix 'a te 'istaca cha. Xlajw cha, 'ix 'el yaw 'ix: —Sansón, tic tzjaw eb' filisteo ach wul smil chamoc, xchi 'ix. Yajñj wal cha, 'ix 'el swayñ Sansón, xq'ue wan jucñjoc, 'ix sto'n chañ te 'istaca yet' te ch'al cha.

¹⁵Xlajw cha, 'ix yaln 'ix 'a 'ixtic: —Ach tic caw wal 'a'm ach 'es. ¿Tas yuj cob' tzal 'ayn 'ixtic: Caw wal tzach in nib'ej? xa chi. Palta mañ yelc tzala. Yox'ejmal xo in extj paxti tic, 'in mantzac al 'ayin 'aj wal tzcot jun ep tic, xchi 'ix.

¹⁶Ax x'aji, junjn c'u tzc'anb'n 'ix 'a winac, 'aj wal tzcot jun yip cha, jun xo 'ix tzactzj chañ stew 'och 'ix 'a 'a. Yuj cha, 'ix yalni tas wal yaji.

¹⁷'Ix yaln wal 'a smasnil sc'ojol 'aj wal tzcot yip cha, 'ix yaln 'ixtic: —Mant 'a xon 'aj tzjoxx 'el xil in jolm tic jun 'ejmoc yictax walji, yujto a yic mantzac in 'alj 'el 'a in nun, in si'n can 'el Dios yicoc. Yuj cha, toto 'ay mach tzjoxn 'el in jolm tic, 'ixta tz'aj yel wip, 'icha xoj yip junc comn winc tzin 'ajcni, xchi.

¹⁸'Ix nachj 'el yuj 'ix Dalila 'a jun 'ejm xo tic to yel tzyala. Xlajw cha, 'ix ya'n 'ix alxc 'a eb' syajlil eb' filisteo 'ixtic: —A ticnec cotñec, tox 'ix yal Sansón 'ayn 'a smasnil sc'ojol 'aj wal tzcot yip, xchi 'ix. Yuj cha, 'ix c'och eb' 'a 'ix, yet' eb' q'uen tumn yaljnac.

¹⁹'Ix ya'n way 'ix Dalila Sansón, 'ix 'ec' c'otn sjolm 'a sat xub' 'ix. Xyawtn cot 'ix jun win joxm jolom, 'ix sjoxn 'el win uc topn xil sjolm jucn yoc. Xlajw cha, syamn 'och 'ix sb'uchwj 'a winac, yujto tox 'ix 'el yip.

²⁰'Ix 'el yaw 'ix 'ixtic: —Sansón, tic tzjaw eb' filisteo ach wul smil chamoc, xchi 'ix. Yajñj cha, 'ix 'el swayñ Sansón. A yalni to 'oj stac' to scoln sb'a, 'icha 'a junjn 'ejem. Palta mañ yojcoco toto tox 'ix 'actx can yuj Jehová.

²¹'Ix yamchj yuj eb' filisteo. Xlajw cha, xyi'n 'elt eb' yol sat, xyi'n 'at eb' 'a choñb' Gaza. Ata xya'ch eb' q'uen cadena nab'a bronce 'a 'a, xya'n 'och eb' 'a preso. Xya'n eb' 'ajxc munljoc 'a q'uen mulino 'a yol preso cha.

²²Palta 'ix syamn 'och sq'uib'x xil sjolm jun 'ejm xo.

A schaml Sansón

²³Ax eb' syajlil eb' filisteo cha, 'ix syam sb'a eb' 'a tzaljc'ojlal, yujto xyac' ganar eb'. 'Ix ya'n eb' xajmb'al 'a sdiosal Dagón sb'i. 'Ix b'itn eb' 'a 'ixtic: A qui diosal tic, a 'ix 'a'n 'och jun 'ajc'ojl Sansón tic 'a yol qui c'ab', xchi eb'.

²⁴Añjtona', 'ixta pax eb' 'anma', a yic 'ix yiln eb' Sansón, 'ix sb'itnej eb' sdiosal, xyaln eb' 'ixtic: A qui diosal, a 'ix 'a'n jun 'ajc'ojl yajch tic 'ayoñ, atn jun xñusntz'a qui munljelec, til wal pax eb' quit choñb'ec smil chamoc, xchi eb'.

²⁵Caw 'ix tzalj eb' 'anma', 'ix sc'ann 'elt eb' Sansón cha, yic tz'elwni eb' 'a 'a. 'Ix yi'n 'elt eb' win 'a yol preso, 'ix ya'n 'och eb' 'a snañ jun tzo'ñ yoyl ña, yuj yixtn eb'.

²⁶Ix yaln win 'ixtc 'a jun win quelm quetzjnac sc'ab': —'Ij in 'at 'a stz'ey yoyl jun ña tic, sec tzin 'och 'ijn jac 'a 'a, xchi.

²⁷Smasnil eb' syajlil eb' filisteo cha, eb' winac yet' eb' 'ix 'ix, caw b'ut'jnac 'el jun ña chi yuj eb'. 'Ay am junc 'oxe mil 'anma 'ayc' 'a schab'l piso cha, yuj smatz'n eb' tas tz'aj yixtx Sansón.

²⁸Xlajw cha, 'ix yaln win Sansón 'ixtc 'a Jehová: Tzin tew 'aych Mamin Jehová to tzin 'a na coti. Cojxñej jun 'ejm tic tzac' wip ach in Diosal, yic tzwa'n spac 'a eb' filisteo yuj chab' yol in sat 'ix yij 'elt eb' tic, xchi Sansón.

²⁹Ix 'och yamn 'a chab' niwc piral b'achjnac chañ jun ña chi 'a snañl yojol, a swach' c'ab' 'a jun, ax surito 'a jun xo.

³⁰Xlajw cha, caw 'ip 'ix yal win 'ixtic: ¡Wach'xam tzin chami, añjtona', cham cab' eb' filisteo tic wet'oc! xchi. 'Ix ya'n yip yecntelwc chab' niwc yoyl jun ña cha. 'Ix lañchj 'ejm 'a yib'ñ eb' syajlil choñab' yet' 'a yib'ñ eb' 'ayc' ta'. Caw wal niwn 'anma xcham yuj Sansón yic xchami, 'ec'b'al 'a yib'ñ eb' chamnc yuj 'a yic pitzan.

³¹Xlajw cha, 'ix c'och eb' yu'tac Sansón yet' eb' yican, x'at yi'noc eb' sniwnal. 'Ix smucn eb' 'a 'aj much'il smam, atn win Manoa. A 'a snañl Zora yet' Estaol ata 'ay jun lugar cha. Junc'l ab'il 'ix yac' Sansón yajlil 'a choñb' Israel.

Jue 17

Jun tzo'ñ comn dios yic Micaía

¹A 'a eb' lum jolmctac witz yic Efraín, ata 'ix 'ec' cajn jun winc Micaía sb'i.

²⁻³A jun cha, 'ix yal 'a snun 'ixtic: —A yic 'ix 'elc'x q'uen a tumn nunin, q'uen 1,100 tumn plata, ata 'ix al catb' paxti 'a yib'ñ jun 'elc'm cha, palta ticni a 'ayn 'ayc' q'ue'en, an 'ix wel'j q'uen 'ayach, xchi. Yuj cha, 'ix yaln snun chi 'ixtc 'a 'a: —A cab' Jehová tzyac' yaxilal 'a eb'ñ ach wune', xchi 'ix. A yic 'ix ya'n win meltzjoc q'uen tumn chi 'a snun cha, 'ix yaln pax snun chi 'ixtic: —Ach wune', a ticnec a jun tumn cha, tzvac' q'uen 'a Jehová yic tzb'o junc yechl to tzeyb'il, yet' junc tzb'o 'a yol molde, ax ticnec, an xo tzvac' meltzjoc q'uen 'ayach, xchi 'ix.

⁴A yic xya'n meltzjoc Micaía q'uen tumn chi 'a snun, ax snun chi 'ix a'n chab' ciente q'uen tumn 'a jun win b'om plata, yic tzb'on junc yechl to tzeyb'il, to tz'ajx 'och plata 'a 'a. Xlajw cha, x'ajx 'och 'a yol yatut Micaía.

⁵Ixta 'ix 'aj yatut Micaía yoch yatutoc comn dios. 'Ix ya'n win b'o jun chaleco yic eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma', yet' jun tzo'ñ xo yechel. 'Ix ya'n pax 'och win junc eb' yunnal ya'malc 'och sti' eb' 'anma 'a sdiosal cha.

⁶A 'a yic jun tiempoal cha, may sreyl eb' israel, junjn eb', tzb'o eb' 'icha tas tznib'ej.

⁷A 'a choñb' Belén 'a yol yic Judá, ata cajn jun quelm levita, ula yaj 'a yol yic Judá.

⁸A jun quelm cha, 'ix 'el 'a yol yic Belén, yic tz'at saynoc 'aj tzc'och cajan. 'Ix 'ec' 'a lum jolmctac witz 'a yol yic Efraín. Xlajw cha, 'ix c'och 'a yatut win Micaía.

⁹—¿Ajtíl ach coti? xchi Micaía 'a 'a. 'Ix yaln 'ixtic: —A 'a Belén, 'a yol yic Judá in coti. An tic levita in, tzin 'ec' in say 'aj 'oj in can cajan, xchi.

¹⁰—Toto 'ixta', canñ wet' 'a watut tic, sec wach' ach tzach 'och ya'malc 'och in ti 'a in diosal, 'icha wal in mam 'oj aji. 'Oj wac' lajñec tumn plata a tojloc 'a junjn ab'il, ax wa'n pax a pichul yet' tas tza c'uxu, xchi Micaía 'a winac.

¹¹'Ix schaj sc'ojl win levita scan cajn yet' winac, 'icha wal yunnal xyutej.

¹²'Ix ya'n 'och win Micaía win quelm levita chi ya'malc 'och sti 'a sdiosal. 'Ixta x'aj scan win 'a yatut.

¹³'Ix sna winac, to 'oj scha syaxilal Jehová, yujto levita jun 'aych ya'malc 'och sti 'a sdiosal cha.

Jue 18

Micaía yet' eb' yiñtl Dan

¹A 'a yic jun tiempoal cha, may sreyl eb' israel 'aychi. Ax eb' yiñtl Dan, mant 'a jun petc smacl lum eb' x'ajx 'a scal eb' yit israelal. Wanto yec' eb' sayc' 'aj tzcan cajan.

²Yuj cha, 'ix checn 'at eb' owñ soldado to caw wal 'ay yip, yic tz'at eb' sayj lum 'aj tzcan cajn 'a Zora yet' 'a Estaol. Ax eb' owñ cha, 'ix 'ec' eb' 'a lum jolmctac witz 'a yol yic Efraín. Xlajw cha, xc'och eb' 'a yatut Micaía, sec ata tzcan eb' 'a jun 'ac'wl cha.

³A yic xc'och eb' 'a stz'ey yatut Micaía cha, 'ix yojcan 'el eb' sjaj jun quelm levita cha, 'ix 'at eb' sc'anb'c 'ixtc 'a 'a: —¿Mach wal ach 'i'n coti? ¿Tas yuj 'aych 'ec' 'a tic? ¿Tas tzwul a b'o'? xchi eb' 'a 'a.

⁴'Ix yaln jun levita chi 'a eb', yuj strato 'ix sb'o yet' Micaía, yujto x'och ya'malc 'och sti 'a sdiosal.

⁵Xlajw cha, 'ix yaln eb' 'ixtc 'a 'a: —C'anb'j 'a Dios cuy oñ 'an, yic tzcojquej 'eli toto wach' 'oj 'aj yel'ch jun qui checnb'il tz'ec' qui b'o tic oñ, xchi eb'.

⁶'Ix yaln win levita chi 'ixtic: —'Ixquec 'a junc'ojlal. A Jehová 'oj e tañwni 'aj 'oj eyeq'ui, xchi 'a eb'.

⁷Xlajwñej cha, 'ix 'at eb' owñ 'ilm lum chi 'a choñb' Lais. A eb' 'anma cajn 'a jun choñb' cha, caw may jac tzna eb', 'icha wal sb'eyb'al eb' 'aj Sidonio. 'Ayc' eb' 'a tzalc'ojlal yet' 'a junc'ojlal. May mach tzuntzn eb' 'a junc tas, may pax tas tzyac' palta 'a eb'. Yic sb'a eb' sch'ocoj. Caw wal najt tzcan choñb' Sidón 'a stz'ey eb'.

⁸Xlajw cha, 'ix meltzj eb' owñ 'ilm lum chi 'a Zora yet' 'a Estaol, atn 'a 'aj 'aycn jun tzo'ñ xo yitb'eym eb'. 'Ix sc'anb'n eb' 'a eb' 'ixtic: —¿Wach' am ya'n e checnb'il? xchi eb'. 'Ix ta'w eb' 'ixtc 'a eb':

⁹—X'ec' quil smasnil jun macñ lum lum cha, 'ix quil oñ to caw wal wach' lu'um. ¡Coyec! ¡Ca'c owl yet' eb' 'anma cha! ¡May mach toñj tzcanen chotn 'a tic yic may jac tas tzb'o'o! ¡Coyc 'at qui'c 'ec' jun lum cha!

¹⁰A eb' 'anma cajn ta', 'ayc' eb' 'a junc'ojlal. Caw wal niwquil lum lum cha, may tas tzyac' palta 'a eb' 'anma cajn chi ta'. A Dios 'oj 'a'noc lum 'a yol qui c'ab'ec, xchi eb'.

¹¹Waque ciente eb' winc to yiñtl Dan 'ix 'el 'a Zora yet' 'a Estaol, ajun yistl eb' yet' yunnal eb' yet'oc. Caw 'ay syamc'ab' eb' yic owl smasnil.

¹²'Ix c'och eb' 'a Judá. Ata sb'o chañ eb' scamplamento 'a stojlal 'aj tz'ejm c'u 'a lum Quiriat-jearim. Atn jun lugar chi tzcuch scamplamento Dan.

¹³Xlajw xoj cha, 'ix 'at eb', 'ix 'ec' eb' 'a lum jolmctac witz 'a yol yic Efraín, 'ix c'och eb' 'a yatut Micaía.

¹⁴Ax eb' owñ xit'nc 'ilj lum chi 'a yol yic Lais, 'ix yaln eb' 'a eb' yitb'eym chi 'ixtic: —Sictac tzex 'aji, 'ab'ec, a 'a yojl jun ña tic, ata 'ay jun chaleco, yet' jun tzo'ñ yechl comn dios, yet' pax jun yechl tzeyb'il 'aych plata 'a 'a. ¿Tas 'oj cutquec qui b'a yet' tze na'a? xchi eb'.

¹⁵Xlajw cha, 'ix 'at eb' 'ilm lum chi 'a yatut jun quelm levita cha, atn 'a yatut Micaía. 'Ix c'och eb', xya'n eb' stzatzl sc'ojol.

¹⁶Ax eb' waque ciente soldado yic Dan cha, 'ayc' eb' stañwc 'a sti puerta, yet' eb' syamc'ab' yic owal.

¹⁷Ya' sb'a 'ayc' jun ya'mal 'och sti eb' 'anma chi 'a sti puerta yet' eb' waque ciente soldado cha, ax eb' owñ 'ilm lum cha, 'ix b'ab'l 'och eb' 'a yol ña. 'Ix yi'n 'elt eb' jun yechl to tzeyb'il cha, jun chaleco cha, yet' jun tzo'ñ xo yechel.

¹⁸Ax xyiln jun ya'mal 'och sti eb' 'anma cha, tox 'ix 'och eb' 'a yol yatut Micaía, 'ix yi'n 'elt eb' jun tzo'ñ cha, 'ix yaln 'a eb' 'ixtic: —¿Tas chi tze b'o cha? xchi 'a eb'.

¹⁹—¡Tz'in xa chi, cojn to tzach 'at quet'oc! ¡Tzqui nib'j to ach tzach 'och ya'malc 'och qui ti', 'icha qui mam, 'ixta wal 'oj aji! Toc am mañ wach'c tzab'i to ach tzach 'och ya'malc 'och qui ti jun c'aj oñ añ yiñtl Israel oñ tic, 'a yib'ñ pax to cojn a junc ñal 'anma tza'ch sti 'a sdiosal, xchi eb' 'a 'a.

²⁰A jun nab'en cha, 'ix schaj sc'ojl win levita cha, xyi'n 'at jun yechl comn dios, te chaleco, yet' pax jun tzo'ñ xo yechel. Xlajw cha, 'ix 'at yet' eb' yiñtl Dan cha.

²¹'Ix checx b'ab'ljoc eb' 'unin, no cajn'en noc', yet' jun tzo'ñ xo tastc 'ay 'a eb', 'ix 'och tza'n eb' soldado cha, 'ix 'at eb' b'i'an.

²²Najt xo x'at eb', 'ixta to b'i'an 'ix yab'n sb'a Micaía yet' eb' 'ay 'a sla'nil yatut cha. Xlajw cha, 'ix 'at eb' 'a spatquil eb' yiñtl Dan.

²³A yic 'ix yab'n eb' yiñtl Dan chi yawji, to tza'n 'och xo 'a spatquil eb', xmeltzj 'at q'ueln eb', 'ix sc'arb'n eb' 'a Micaía chi 'ixtic: —¿Tas tzach 'i'ni? ¿Tas yuj tz'el aw a cot yet' jun tzo'n 'anma cha? xchi eb'.

²⁴—Ax tic xeyij cot jun tzo'n in diosal b'ob'il wu'uj, xeyi'n pax cot jun ya'mal 'och in ti 'a in diosal cha. Mañx 'a jac tas xeyactj can 'ayin. ¿Palta te'tni cob' eyec' e c'arb'n 'ayin, yuj tas tzin 'i'ni? xchi Micaía 'a eb'.

²⁵'Ix yaln eb' yiñtl Dan 'a 'ixtic: —Matz qui nib'j niwquil tzotj yol a jaj 'ayoñ, ax to laj tz'aji, 'ay eb' may sniwn'ojlal 'a qui cal tic oñ, tzach ya'n can lajwc eb' yet' onnal, xchi eb'.

²⁶'Ix 'atx eb' yic Dan 'a 'aj tz'at cha, ax xyiln Micaía caw wal niwn sb'ey eb', 'ec'b'al yip eb' 'a 'a, yuj cha, 'ix meltzj can pax 'a yatut.

²⁷Ax eb' yic Dan 'ix yij 'at eb' smasnil tastc b'ob'il yuj Micaía, yet' jun ya'mal 'och sti cha, masnto xc'och eb' 'a Lais. Ax eb' 'aj lugar cha, caw wal tzalj eb', junc'ojlal pax yaj eb', yuj cha, caw wal may syaloc xmilx cham eb' yuj eb' yiñtl Dan cha. Sñusn can eb' jun choñb' cha.

²⁸Yujto a jun choñb' cha, najt tzcan 'a Sidón. May junc 'ay yaln yic 'a eb', yuj cha, ma'ix colxi. A 'a spañnil Bet-rehob, ata tzcan jun choñb' cha. Xlajw cha, ax eb' yiñtl Dan 'ix b'on pax chañ jun choñb' cha, axta xcan cajn eb'.

²⁹A 'a yalñtaxi, Lais sb'i jun choñb' cha, ax yic scajn eb' yic Dan cha, xya'n eb' sb'ic Dan, yuj ya'n eb' b'inaxc sb'i smam 'icham, atn Dan yunnal Israel.

³⁰Ax jun yechl comn dios tzeyb'il, sb'och eb' 'a yet'ul yic tz'och eb' 'emmquilal 'a 'a. Ajun jun ya'mal 'och sti eb' 'a Dios yet'oc, atn Jonatán yiñtl Gersón, yunnal Moisés. Ax eb' yiñtl Jonatán, 'ix 'ochñj eb' ya'malc 'och sti eb' yic yiñtl Dan masnto yic x'atcn eb' 'icha presoal yuj eb' asirio.

³¹A jun yechl sb'o Micaía, a xya'ch eb' sdiosalc 'a smasnil tiempo, yic 'ayc' scajnub' Dios 'a choñb' Silo.

Jue 19

A win levita yet' 'ix schab'l 'istzil

¹A 'a jun tiempoal yic mant 'a junc rey 'aych 'a choñb' Israel, 'ay jun levita cajn 'a jun lugar caw najat. 'Icha ula yec' 'a lum jolmctac witz 'a yol yic Efraín. 'Ix yij win jun 'ix 'aj Belén 'a yol yic Judá.

²Palta 'ix muln 'ix 'a yol sc'ab' winac, yuj cha, 'ix paxx can 'ix 'a smam 'a Belén cha. A yic tox xlajw chañe 'uj sc'och 'ix ta',

- ³Ix 'at win yichmil 'ix chi smontc pax jun 'ejm xo, sec tzcotx 'ix yet'oc. 'Ix yij 'at win jun schecab', yet' chawñ no b'uru, schaj 'ix sc'och win 'a yatut smam cha.
- ⁴Añjtona pax win smam 'ix cha, 'ix 'elt win wul scha win levita chi 'a tzaljc'ojlal. 'Ix yaln win smam 'ix 'ix cha, to tzcan win yet' eb'. Yuj cha, 'ix can win yet' jun scheb' chi 'a 'oxe c'u ta'. Tzwa eb', tzyu'n eb' tas tzyuq'uej, tzway pax eb' ta'.
- ⁵Ax 'a sq'uiñb'il 'a yic schañl c'ual, 'ix seb' q'ue wan eb' yic tzseb' cot eb' yalni. Ax yic wan xo scot eb', 'ix yaln win smam 'ix 'ix chi 'a win sñi chi 'ixtic: —Wajec can junc wa'il, ax e 'ati, sec wach' 'ay eyip e b'eyi, ax cab' e 'at b'i'an, xchi winac.
- ⁶Ix 'em wocn eb' schawñil, 'ix wa eb', xyu'n eb' tas xyuq'uej, ax win smam 'ix 'ix cha, 'ix tew 'och win 'a eb' to tzcan eb' junc xo 'ac'wl 'a tzaljc'ojlal.
- ⁷Wach'xam 'ix seb' q'ue wan jun levita cha, yic tzseb' coti, palta 'ix tewñej 'och win sñi win chi 'a 'a, 'ix yaln pax sc'ojl win scani.
- ⁸Ax 'a yol c'ual, 'ix seb' q'ue wan win levita chi 'a sq'uiñb'ial, sec tzseb' paxta, palta xtew pax 'och win smam 'ix chi 'a jun 'ejm xo yic tzwa eb', sec wach' 'ay yip eb' sb'eyi. 'Ix wa eb', ya' sb'a wan sq'ue c'u.
- ⁹Ax yic xcot jun levita chi yet' 'ix schab'l 'istzil cha, yet' jun win schecab', 'ix yaln pax win sñi win chi 'a 'a, chajtlo, tox x'ec' c'u, yuj cha, 'ix tew pax 'och 'a winac, yic tzcan junc xo 'ac'wl 'a tzaljc'ojlal. At 'a junc xo c'u tzseb' q'ue wan eb', tzpaxt eb' 'a yatut.
- ¹⁰Ax jun levita cha, mañx 'ic yal sc'ojl tzcan junc xo 'ac'wal. 'Ix cot win yet' 'ix 'ix cha, win schecab' yet' chawñ no b'uru 'aych xila tz'um 'a 'a. A yic xjaw eb' 'a yojltac 'at Jebús, atn Jerusalén, wan xo s'at c'u.
- ¹¹Ix yaln win checb' chi 'a win levita chi 'ixtic: —¿Tas xa chi ach tic, q'uinloc tzoñ wayc junc 'ac'wl 'a choñb' Jebús tic? xchi winac.
- ¹²Ix yaln win levita chi 'a 'ixtic: —Ma'ay, matz oñ wayc 'a jun chuc choñb'al tic, coyec masnto 'oj qui c'ochc 'a Gabaa.
- ¹³Ca'c 'ip qui 'ati, a 'a Gabaa 'oj 'ec' 'ac'wl cujec, mto 'a Ramá, xchi winac.
- ¹⁴Ix cotñj eb', wan xo sq'uic'b'i xjaw eb' 'a Gabaa. A jun choñb' cha, yic eb' yiñtl Benjamín.
- ¹⁵Ix 'el eb' 'a yol b'e, 'ix 'och eb' 'a yol choñb' Gabaa yic tz'ec' 'ac'wl yuj eb' ta'. 'Ix 'at 'em wocn eb' 'a plas 'a yol jun choñb' cha, palta may mach tz'a'n sposada eb'.
- ¹⁶Palta wan xo wal sq'ue 'ac'wal, 'ix 'ec' jun win 'ichm winc ta', spet win 'a smunljel. A win 'ichm winc cha, 'aj lugar 'a eb' lum jolmctac witz 'a yol yic Efraín. Ax 'a Gabaa cajn 'eq'ui, 'icha ula'il yajc' 'a jun lugar cha.

17A yic 'ix yiln 'och win 'ichm winc chi jun win b'eymal 'anma chotn 'ec' 'a yol choñb' cha, 'ix sc'anb'n win 'a 'ixtic: —¿'Ajtíl ach coti? ¿'ajtil pax tzach 'ati? xchi winac.

18'Ix ta'w win levita chi 'a 'ixtic: —Toñj tzoñ 'ec' 'a tic. Ata oñ cot 'a Belén 'a yol yic Judá, tzoñ 'at 'a junc lugar caw najt 'a eb' lum jolmctac witz 'a yol yic Efraín, yujto ata in xit' jaye c'u 'a Belén cha, ax ticnec tzin pax 'a 'aj 'ay scajnub' Jehová, palta may junc mach tz'a'n in posada 'a tic.

19'Ay yañ e no in b'uru tic, 'ay tas tzin c'uxu, yet' tas tzwu'j yet' 'ix wistzil tic, yet' jun in checb' tic, may tas tzyac' palta 'ayñ oñ, xchi.

20'Ix ta'w win 'ichm winc chi 'ixtc 'a winac: —Junc'ojlal cab' aji. An 'oj wac' smasnil tasc' 'ay tz'och o'oj. Matz yal in c'ojl to 'oj a can 'a plas 'a jun 'ac'wl tic, xchi winac.

21Yuj cha, 'ix yi'n 'at win 'ichm winc chi win 'a yatut. 'Ix ya'n 'och win yañ e no b'uru cha, ya' sb'a ax eb' b'eymal 'anma cha, wan sb'icn eb' yoc. 'Ix wa eb', xyu'n eb' tas tzyuq'uej.

22Wanto wal stzalj eb' cha, 'ix jaw jun tzo'ñ ewin 'aj choñb' cha, caw maysch'olnil snab'en ewinac. 'Ix 'och oyn eb' 'a spatquil te ña cha, syamn 'och eb' sma'n poj spuetail te'. 'Ix yaln eb' 'ixtc 'a win 'ichm winc 'ay yic te ña cha: —'Ac' 'elt win 'ayc' ula'il chi 'ayach. Tzqui nib'j tzquixtej, xchi ewinac.

23'Ix yaln win 'aj ña chi 'ixtc 'a eb': —¡Caw ma'ay, ex wit 'anma'il! ¡Tzin tew wal 'ayex, mañ e nalb'oc e b'on maysch'olnil yet' jun winc 'ayc' ula'il 'ayn tic!

24'Ay jun 'ix wisl caw wal cob'sto, yet' pax jun 'ix 'ix ajun yet' winac. A eb' 'ix tztac' wa'n 'el 'ayex, yic tze b'on tas tze nib'j 'a eb' 'ix. Palta mañ e nalb'oc e b'on maysch'olnilal yet' jun winc tic, xchi winac.

25Caw ma'ix schaj eb' yab' tas xyal win 'ichm winc cha. Yuj cha, 'ix ya'n 'elt win levita chi 'ix yistzil chi 'a yol caye. Smasnil 'ac'wl 'ix yixtj ewin 'ix, masnto sacb'i, 'ixta to b'i'an 'ix yactn can ewin 'ix.

26A yic wan xo sacb'i, 'ix meltzj 'ix 'a yatut win 'ichm winc 'aj 'ayc' win yichmil 'ix cha. A yic 'ix jaw 'ix 'a sti puerta, 'ix telw 'ix, xcham 'ix ta'.

27Ax yic 'ix q'ue wan win yichmil 'ix cha, 'ix sjacn win te puerta yic tz'atxi, ax xyilni t'ocn 'ec' 'ix yistzil win chi 'a yol sti smac ña cha, jiln can 'at sc'ab' 'ix 'a yib'ñ smarcoal jun ña cha.

28'Ix yaln win 'ixtc 'a 'ix: —Q'ueñ wa'an, coñ, xchi winac. Palta mañx 'ic ta'w 'ix 'a winac. Yuj cha, 'ix sme'n q'ue wan win sniwnal 'ix, xya'n q'ue win 'a yib'ñ no sb'uru, xyi'n 'at 'a yatut.

²⁹Ax yic 'ix c'och 'a yatut cha, 'ix yi'n cot jun q'uen cuchlub', scotc tzu'n 'at win sniwnal 'ix cha. Lajchwe x'eli. Xlajw cha, xya'n 'at win 'a smasnil yol smacb'en eb' yit israelal cha.

³⁰A smasnil eb' x'iln jun cha, 'ix yaln eb' 'ixtic: —Yictax oñ 'eltec 'a Egipto, mant 'a xon 'aj xquile junc 'icha jun tic. Yowlal tzcham qui nanec yuj jun tic, tas wach' 'oj cutquec qui b'a yet'oc, xchi eb'.

Jue 20

'Ix 'och owl 'a eb' yiñtl Benjamín

¹Yuj cha, 'ix syamn sb'a eb' israel 'a yojltac Jehová 'a Mizpa. 'Ix cot eb' 'a smasnil yol yic Israel, a choñb' Dan 'ay a stojlal norte masnto 'a Beerseb'a 'ay 'a stojlal sur yet' 'a Galaad 'a stojlal 'a 'aj tzq'uel c'u. Junxñej xyutj sb'a eb'.

²Smasnil eb' yajl yaj 'a junjn 'iñtal eb' israel atn eb' schoñb' Dios syam sb'a cha. 'Ay chañe ciento mil eb' soldado lista xo yaji, yet' eb' syamc'ab' yic owal.

³(Yuj cha, 'ix yab'n eb' yiñtl Benjamín speclal chajltto tox 'ix syam sb'a jun tzo'ñ xo eb' yit israelal eb' 'a Mizpa.) Ax eb' syajlil jun tzo'ñ xo eb' israel yamnxo cha, 'ix sc'anb'n eb' 'ixtc 'a win levita cha: —Al 'ayñ oñ tas 'ix 'aj yoch jun chaml cha, xchi eb'.

⁴'Ix yaln win levita cha, win yichmil 'ix xcham cha: —In jaw yet' 'ix wistzil 'a choñb' Gabaa, 'a yol yic Benjamín, yic tz'ec' junc 'ac'wl wuj ta'.

⁵Ax 'a jun 'ac'wl cha, 'ix syamn sb'a eb' winc cajn 'a jun choñb' cha. Xyoyn sb'a eb' 'a spatquil te ña 'aj 'ayn 'ec' cha, yic tzin smiln cham eb' yalni. Ax x'aji, 'ix yixtn eb' 'ix wistzil cha, masnto xcham 'ix yuj eb'.

⁶Xlajw cha, xin me'n q'ue wan sniwnal 'ix, xin cotc poln 'ati. 'Ix wa't 'a smasnil yol qui macb'enec tic, sec wach' tzeyil e masnil tas jun mul caw wal maysch'olnil tic.

⁷Ax ticnec, totn to wit israelal ex jun, ax xo 'oj e na', tas 'oj 'aj jun tic, xchi win 'a eb'.

⁸Junñj xyutj sb'a eb' smasnil, 'ix yaln eb' 'ixtic: —May junc oñec tzoñ paxc 'a catut masnto tzqui b'oc yaj jun tic.

⁹A ticnec, a jun tas 'oj qui b'o'ec, to 'oj ca'c b'ul sec wach' 'oj quila', machtc oñec tzoñ 'atc ca'c owl yet' choñb' Gabaa.

¹⁰Ax pax 'a junjn lajñwañ 'a junjn 'iñtal, tzcan 'a yib'ñ eb' sayn tas tzqui c'ux añ soldado oñc tic; añ xo qui masnil, tzoñ 'at ca'c spac 'a eb' 'aj Gabaa yuj jun maysch'olnil sb'o eb' cha, xchi eb'.

¹¹Junñj 'ix yutj sb'a eb' israel smasnil, yic tzya'n eb' owl yet' jun choñb' cha.

- ¹²'Ix ya'n 'at eb' schecb' 'a yol smacb'en smasnil yic Benjamín. X'ec' yalnc eb' 'ixtic: —Caw wal maysch'olnil jun xe b'o jaywñoc ex ax tic.
- ¹³A ticnec, 'a'c 'elt jun tzo'ñ winc 'aj Gabaa 'ayñ oñ, eb' xb'on jun maysch'olnilal 'a e cal, ax qui miln cham eb'. 'Ixta 'oj 'aj yel jun maysch'olnilal 'a qui calc añ israel oñec tic, xchi eb'. Palta ma'ix chaj eb' yiñtl Benjamín yab' 'a eb' yit israelal cha.
- ¹⁴A yic eb', to 'ix syam sb'a eb' 'aj choñb' Gabaa yic tz'at eb' 'at yac' owl yet' jun tzo'ñ xo eb' yit israelal cha.
- ¹⁵'Ay waqueschawinc mil eb' soldado xcot 'a smasnil eb' choñb' 'ay 'a yol smacb'en eb' yiñtl Benjamín. Lista xo yaj eb' yet' syamc'ab' yic owl. Chuc pax eb' uque ciente soldado sicb'ilx 'eli, to caw wal jelan, 'aj Gabaa eb'.
- ¹⁶A 'a scal smasnil eb' soldado cha, 'ay uque ciente eb' surito. A yet' surito eb' chi tzjulw yet' smejech'. A eb' cha, wach'xam a junc xil jolm tzjul eb', may junc eb' to matz yamchj jun chi sjulni.
- ¹⁷Ax pax 'a jun tzo'ñ xo eb' israel cha, 'ay chañe ciente mil eb' soldado caw jeln 'a owl, lista xo yaj eb' yet' syamc'ab', yic tzya'n eb' owl yet' eb' yic Benjamín.
- ¹⁸'Ix 'at eb' israel 'a scajnob' Dios, 'ix sc'anb'n eb' 'a Dios yic tzyojcan 'el eb', mach junc 'iñtal eb' yowlal tzb'ab'l 'a'j owl yet' eb' yiñtl Benjamín. 'Ix yaln Jehová 'ixtic, to a eb' yic Judá tzb'ab'l 'och 'a owl.
- ¹⁹Caw 'ix seb' q'ue wan eb' israel 'a sq'uiñb'ial. 'Ix 'at sb'onc eb' scamplamento 'a sla'nil Gabaa.
- ²⁰'Ix 'at eb' yac' owl yet' eb' yic Benjamín, 'a sla'nil choñb' Gabaa.
- ²¹Ax eb' yic Benjamín, 'ix 'elt eb' 'a yol choñb' cha. 'A 'a jun c'u cha, 22 mil eb' yit israelal eb' chi smilcn chamoc.
- ²²⁻²⁴Yuj cha, 'ix 'at eb' israel 'a Bet-el, yic tz'oc' eb' yuj cusc'ojlal 'a yojltac Jehová masnto xq'uic'b'i. 'Ix sc'anb'n eb' 'ixtc 'a Jehová: —¿Tzam oñ 'at cac' owl yet' eb' quit israelal, atn eb' yiñtl Benjamín? xchi eb'. 'Ix yaln Jehová: —'Ixquec, xchi. Yuj cha, xyi'n pax eb' sniwnal sc'ojol. Ax 'a junx c'u 'ix 'atx eb' yac' owl yet' eb' yiñtl Benjamín cha. Añj 'ijnoc a 'aj 'ix 'och owl yuj eb' 'a b'ab'el, ata xcan eb' jun 'ejm xo.
- ²⁵Añjtona', a 'a scha'ejmal cha, 'ix 'el paxt eb' yic Benjamín yac' owl yet' eb', smiln cham eb' junx wajxclajñe mil eb' soldado israel.
- ²⁶Xlajw cha, ax eb' soldado israel smasnil, yet' smasnil eb' choñab', 'ix 'atx eb' 'a scajnob' Dios 'a Bet-el. 'Ix 'oc' eb' 'a yojltac Jehová 'a smasnil c'u masnto xq'uic'b'i. May jac tas sc'ux eb', 'ix ya'n eb' xajmb'al tz'a'i, yet' xajmb'al yic junc'ojlal.
- ²⁷⁻²⁸A yic jun tiempoal cha, a te scaxail strato Jehová, ata 'ayc' te 'a scajnob' Dios. A win Finees yunnal Eleazar yixchicn Aarón, a 'aych ya'malc 'och sti eb' 'anma 'a Dios. 'Ix sc'anb'n eb' israel 'ixtc 'a Jehová: —¿Tom caw yowlal tzcac' owl yet' eb'

quit israelal yiñtl Benjamín jun 'ejm xo, mto tztac' cab' qui lajw 'el 'ixta'? xchi eb'. 'Ix yaln Jehová 'a eb' 'ixtic: —'A'c owl yet' eb', yujto 'oj wac' eb' 'a yol e c'ab' q'uic'an, xchi.

²⁹Yuj cha, sc'ub'n 'el sb'a jaywñ eb' soldado israel 'a spatquil 'el choñb' Gabaa cha,

³⁰ax jun tzo'ñ xo eb', 'ix 'at eb' yac' owl yet' eb' soldado yic Benjamín. Stzol-l xyutj sb'a eb' yic tzya'n eb' owl yet' eb' 'a choñb' Gabaa, 'icha xyutj sb'a eb' 'a b'ab'el yet' 'a schalal.

³¹'Ix 'el paxt eb' yiñtl Benjamín 'a yol choñb' 'a owal, najt 'ix 'elt eb' 'a sti 'el choñb' yac' owl yet' eb' yit israelal cha. 'Ix yac' ganar eb' smiln cham 30 xo eb' israel 'a stitc b'e tzcot 'a Gabaa tzc'och 'a Bet-el.

³²A snan eb', to wan yajx ganar eb' israel yuj eb', 'icha xyac' eb' 'a b'ab'el yet' 'a schalal. Ax eb' israel cha, 'ix 'atx eb' 'elc 'a eb' 'ajc'ojl cha, sec 'ixta tz'aj eb' 'ajc'ojl chi yelcn 'a sti 'el schoñab'.

³³Ax yic xc'och eb' israel chi 'a Baal-tamar, yajñej sb'on 'och sb'a eb' 'a stzol-l ya'n owl yet' eb' soldado yic Benjamín. Añjtona', 'ix 'el paxt eb' sc'ub'jnac 'el sb'a chi 'a spatquil choñb' Gabaa cha.

³⁴Lajñe mil eb' sic'b'il 'el 'a scal eb' soldado yic Israel, eb' to caw jeln ya'n owal. 'Ix ya'n eb' owl yet' choñb' Gabaa cha. Caw yelc'ojlal tznijwtj chañ owal. Ax eb' yic Benjamín mañ yojcoc eb' toto jab'xoj slajw 'el eb'.

³⁵⁻³⁶A Jehová 'ix 'a'n yac' ganar eb' israel 'a yib'ñ eb' yic Benjamín. Ax xyiln cot sb'a eb' yiñtl Benjamín, chajtlto tox 'ix 'ajx ganar eb'. 25,100 eb' soldado xcham yuj eb' israel. A 'a b'ab'el a eb' soldado israel 'ix 'at 'elc 'a eb' yic Benjamín cha. Najt 'ix 'at eb' 'eloc yujto 'a eb' soldado sc'ub'j can 'el sb'a 'a spatquil Gabaa 'a eb' yipc'ojlal yaj yuj eb'.

³⁷Ax eb' soldado sc'ub'j 'el sb'a cha, yajñej 'ix 'och eb' 'a Gabaa, 'ix smiln eb' smasnil eb' cajn ta'.

³⁸Yujto yaljnac can eb', to a yic tox 'ix 'ajx ganar jun choñb' cha, tzñusn can eb'. 'Oj q'ue wan stab'l stz'a'i, sec tznachj 'el yuj eb' to tox 'ix 'ajx ganar jun choñb' cha.

³⁹A yic wan s'at eb' israel 'elc 'a eb' yic Benjamín, ax yic 'ix yiln eb' to tzc'ue wan tocc'oc jun tab' cha, 'ix meltzj eb', 'ix ste'wtzan sb'a eb' 'a yojltac eb' yic Benjamín. Tox 'ix cham 30 eb' israel yuj eb' yic Benjamín, yuj cha, 'ix snan eb' yic Benjamín cha, to tox 'ix 'ajx ganar eb' chi yuj eb' 'icha 'ix yutj eb' ya'n ganar 'a b'ab'el.

⁴⁰Palta ax yic schan 'el yich sq'ue wan tocc'oc stab'l jun choñb' cha, 'ix yiln 'at eb' 'a spatquil, chajtlto tocc'ui sq'ue wan stab'l schoñb' eb' 'a satchañ stz'a'i.

⁴¹Yuj cha, 'ix swach' te'wtzan sb'a eb' israel 'a yojltac eb' yic Benjamín. Ax eb' 'ajc'ojl cha, caw 'ix xiw eb' yuj tas 'ix jaw 'a yib'ñ cha.

⁴²Yuj cha, 'ix 'at eb' 'elc 'a eb' israel cha. 'Ix 'atcn eb' 'a 'aj tz'atcn sb'el lum cusltac lu'um, palta matz tac' yel eb', yujto 'ix yamchj eb' yuj eb' israel x'elt 'a yol choñb' cha, xmilx cham eb' yuj eb'.

⁴³'Ix 'och oyn eb' israel 'a spatquil eb' yic Benjamín cha, 'ix pechx b'ey eb'. X'el xon yich scham eb' 'a Menúha, masnto xc'och eb' scham 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u 'a choñb' Gabaa.

⁴⁴Ixta x'aj scham wajxclajñe mil eb' soldado yic yiñtl Benjamín.

⁴⁵Ax jun tzo'n xo eb' xmeltzj cani, 'ix 'at eb' 'elc 'a lum custltac lu'um, 'a sc'axpil 'ec' q'uen niwquil tenm tzcuch Rimón. O'e mil eb' xcham 'a yol b'e. Añj 'ijnoc pechb'il eb' yuj eb' israel masnto xc'och eb' 'a Guidom. 'Ix 'ajx ganar eb' yuj eb' israel cha. Chab' mil to eb' soldado 'ix cham ta yuj eb' israel cha.

⁴⁶A sb'isl eb' soldado yic yiñtl Benjamín 'ix cham 'a jun c'u cha, o'eschawinc mil eb', eb' caw jeln ya'n owal.

⁴⁷Palta waque to ciente eb' yic Benjamín chi 'ix 'atnc 'elc 'a lum cusltac lu'um. Chañe 'uj 'ix can eb' 'a sat q'uen niwquil tenm tzcuch Rimón.

⁴⁸Ax pax eb' israel xmeltzj cha, 'ix stzu'n cham eb' nañl xo 'anma xcan 'a junjn schoñb' eb' yiñtl Benjamín cha. Sma'n cham can pax eb' no noc', yet' smasnil tastc 'ix 'ilchj yuj eb'. 'Ix sñusn can pax eb' junjn choñb' cha.

Jue 21

A eb' 'ix 'ix*r* x'och yistloc eb' yiñtl Benjamín

¹A smasnil eb' israel xyac' eb' sti 'a yojltac Jehová 'a Mizpa, to may junc eb' 'oj yac' yisl yistzile eb' yic Benjamín cha.

²'Ix syamn sb'a eb' 'a scajñub' Dios 'a Bet-el, masnto xq'uic'b'i, 'ix 'oc' eb' 'a yojltac Dios, 'ix yaln eb' 'ixtic:

³—Mamin Jehová qui Diosal ach oñ, ¿tas yuj xjaw jun tic 'a quib'n oñ? ¿Tas yuj wan satl jun 'iñtal 'a qui cal añ israel oñ tic oñ? xchi eb'.

⁴Ax 'a junx c'u 'ix seb' q'ue wan eb', sb'on eb' jun yet'l xajmb'al. 'Ix ya'n eb' xajmb'al to tz'a smasnil 'a yojltac Jehová, yet' xajmb'al yic junc'ojlal.

⁵'Ix sc'anb'n 'ec' eb' 'ixtic: —¿Mach junc 'a qui calc tic ma'ix xit' quet'ec 'a qui yamnil 'a yojltac Jehová 'a Mizpa? xchi eb'. Yujto ya'jnac eb' sti', toto 'ay junc mach matz 'at 'a jun yamnil 'a yojltac Jehová 'a Mizpa cha, tojlñej schami.

⁶Ax eb' israel cha, caw wal tzcus eb' yuj tas 'ix 'aj eb' yic Benjamín, yujto yit israelal pax sb'a eb'. 'Ix yaln eb' 'ixtic: —A 'a jun c'u tic 'ix satl jun 'iñtal eb' 'a qui calc añ israel oñ tic.

⁷¿Tas 'oj cutquec tze na'a, yic tz'ochx yistzil ewin yic Benjamín xcan tic? Añec tic tox 'ix ca'c qui ti 'a Jehová, to may junc oñec tzca'c quisl yistloc ewinac.

⁸¿Aym jun c'ajoc eb' quit israelal ma'ix xit' quet'ec 'a qui yamnil x'och 'a yojltac Jehová 'a Mizpa? xchi eb'. Snan cot eb' to a eb' cajn 'a Jabes 'a yol yic Galaad, may xon junc eb' xit' 'a yamnil cha.

⁹A yic 'ix 'awtx lista, may xon junc eb' 'aj Jabes yic Galaad chi xta'wi.

¹⁰⁻¹¹Ax yic xyab'n smasnil eb' choñb' jun cha, 'ix checn 'at eb' lajchwe mil eb' soldado caw wal jeln ya'n owal, yic tz'at milxc cham eb' 'aj Jabes cha. Smasnil eb' 'ix 'ix, eb' 'unin, eb' winac, yet' pax eb' 'ix 'ayx winc tox sc'umej, c'uxn xcham eb'.

¹²A 'a scal eb' cajn 'a Jabes cha, ata 'ix 'ilchj chañe ciente eb' 'ix cob's 'ix mant 'a xon winc tzc'umej. 'Ix 'ijx cot eb' 'ix 'a camplamento 'a Silo 'a yol yic Canaán.

¹³Xlajw cha, 'ix 'at yalmal mu'c yuj eb' choñb' 'a ewin yic Benjamín 'aycn 'at 'elc 'a sat q'uen niwquil tenm tzcuch Rimón. 'Ix 'awtx cot ewinac yic tz'och eb' 'a junc'ojlal.

¹⁴'Ix meltzj cot eb' yiñtl Benjamín. Xlajw cha, 'ix ya'n eb' israel eb' 'ix 'ix x'at 'ijxoc cot 'a Jabes yistzilc ewinac, palta mañ tz'acnoc xyij ewin yistzil smasnil.

¹⁵Ax smasnil eb' israel cha, caw 'ix cus sc'ojl eb' yuj eb' yiñtl Benjamín, yujto a Jehová a 'ix satn 'el jun 'iñtal eb' chi 'a scal eb'.

¹⁶Xlajw cha, 'ix sc'anb'n eb' yichm wincal choñb' 'ixtic: —¿Tas 'oj 'aj yilchj pax yistzil jaywñ xo ewin xcan tic, yujto 'ix cham smasnil eb' 'ix yistzil ewinac?

¹⁷A jaywñ yiñtl Benjamín xcan tic, yowlal 'oj checljoc pax chañ eb' 'a qui calec, sec wach' ma'oj satl jun 'iñtal tic 'a qui calec.

¹⁸Palta añec tic, matz tac' ca'nec eb' 'ix quislec, yic tz'och eb' 'ix yistloc ewinac, yujto qui masnilec ca'jnaquec qui ti 'a Dios 'ixtic: Toto 'ay mach tzyac' yisl yistloc eb' yiñtl Benjamín, tzcotcn catb' 'a yib'añ, xqui chiec.

¹⁹Palta 'in 'a junjn ab'il tznax jun niwquil q'uiñ 'a yojltac Jehová 'a Silo, atn jun 'ay 'a stojlal norte yic Bet-el. Tzcan 'a stojlal 'aj tz'ejm c'u 'a jun b'e tz'at 'a Bet-el tzc'och 'a Siquem jun 'ay 'a stojlal sur yic Lebona, xchi eb'.

²⁰Ax eb' yajl yaj 'a scal eb' israel cha, x'at yac' eb' alxc jun paxti tic 'ixtc 'a eb' yiñtl Benjamín: —'Ixquec, 'at c'ub'jec 'el e b'a 'a scal te uva 'a sla'nil Silo.

²¹Wach' tzeyutj e c'ub'n 'el e b'a ta', mañ e ch'ox e b'a. At yic 'oj eyilnoc yelt nañloc eb' 'ix cob's 'ix 'aj Silo chañl ta', tzex 'elt 'aj tze c'ub'j 'el e b'a cha, tzei'n can 'at junjnoc eb' 'ix eyistzilc junjn ex. Tzlajw cha, tzex pax 'a e lu'um.

²²Toto 'oj jawc ewin smam eb' 'ix, mto ewin snul'j eb' 'ix wul yal 'ayñ oñ, 'oj cal 'ixtc 'a eb' oñ: —Tzqui c'an niwnc'ojlal 'ayx yuj eb' 'ix, yujto ma'ix 'ilchj yistzil ewin smasnil cuj 'a tic oñ, yic 'ix 'och owl 'a Jabes. Añjtona', caw mañoc ex tzeyac'

eb' 'ix 'a ewinac, yuj cha, may ex tz'och e mul 'a 'aj xeyac' e ti', 'oj qui chic 'a eb' oñ, xchi eb' syajlil eb' israel cha.

²³Ix schaj sc'ojl eb' yiñtl Benjamín sb'on tas 'ix alx 'a 'a. Yuj cha, junjn ewinac, 'ix yij 'at ewin junjn eb' 'ix cob'stac' xschañlwi cha. Yajñej 'ix yi'n 'at ewin eb' 'ix 'a 'aj 'aycn slu'um. Xlajw cha, sb'on pax chañ eb' schoñb' jun 'ejm xo, 'ix can cajn ewin yet' eb' 'ix ta'.

²⁴Añjtona jun tzo'ñ xo eb' yit israelal eb' cha, 'ix pax junjn eb' 'a slu'um, 'a 'aj 'aycn yiñtl eb'.

²⁵A 'a yic jun tiempoal cha, mant 'a xon junc rey 'a scal eb' israel, junjn eb' mun tzb'o eb' 'icha tas tzna'a.

Rt

Rt 1

'Ix 'at win Elimelec*r* yet' yistzil yet' eb' yunnal 'a lum Moab

¹A 'a yic 'aych eb' juez yajlil 'a choñb' Israel, 'ay jun winc 'aj Belén 'a yol yic Judá, 'ix ati, axta xc'och cajn yet' yistzil yet' chawñ yunnal 'a yol yic Moab yujto 'ix jaw jun niwquil wejl 'a yol schoñb' eb'.

²A jun winc cha, Elimelec sb'i, ax yistzil Noemí sb'i, 'a chawñ yunnal cha, jun tzcuch Mahlón, ax junx tzcuch Quelión. 'Aj Efrata eb', atn tzcuch pax Belén. 'Ix c'och cajn eb' 'a yol yic lum Moab, axta xcan eb' ta'.

³Ax x'aji, 'ix cham win Elimelec, win yichmil 'ix Noemí, 'ix can 'ix sch'ocj yet' chawñ yune cha.

⁴'Ix b'ey tiempo, 'ix 'och yistzil ewin schawñil; a eb' 'ix 'aj Moab chi xyij ewinac. A sb'i jun 'ix, Orfa, ax junx 'ix, Rut sb'i 'ix. 'Ayxm slajñilc ab'il ya'jc eb' ta',

⁵ax x'aji, 'ix cham pax win Mahlón yet' win Quelión. 'Ixta 'ix 'aj 'ix Noemí scan sch'ocoj. Mañx 'a junc yune 'ix, mañx 'a pax yichmil 'ix.

Meltzjnac 'ix Noemí*r* yet' 'ix Rut 'a Belén

⁶Xlajw cha, 'ix yab'n 'ix Noemí yet' eb' 'ix yalb' 'a lum Moab, ax xyab'n eb' speclal to a Jehová tox 'ix 'o'ch sc'ojl 'a choñb' Israel; mañx 'a wejl ta', 'ayx pax tas tzcuxxi.

⁷Yuj cha, xya'n 'och 'ix 'a sc'ojl smeltzj 'a choñb' Judá. Ajun chawñ eb' 'ix yalb' 'ix chi yet'oc, yic 'ix 'elt 'ix 'a 'aj 'ayc' cha.

⁸Ax yic wan sb'ey eb' 'a yol b'e, 'ix yaln 'ix Noemí 'a eb' 'ix yalb' chi 'ixtic: —A ticnec meltzjañec, paxñec 'a yatut e mam e nun. A cab' Jehová 'oj 'o'chñej sc'ojl 'ayex, 'in wach'ñj xeyutj e b'a 'ayin yet' pax 'a ewin wune chamnac.

⁹A cab' Jehová 'oj 'och eyet'oc, sec wach' 'oj 'ochx eyichmil jun 'ejm xo; tzaljc'ojlal 'oj e yajc 'a eyatut yet' eyichmil junjn ex, xchi 'ix. 'Ix stz'ub'n can 'elt 'ix Noemí sti eb' 'ix yalb' cha, yic tzyaln can sb'a 'ix 'a eb' 'ix, ax x'aji, syamn 'och eb' 'ix yoq'ui.

¹⁰Xlajw cha, 'ix yaln eb' 'ix 'ixtic: —Matz oñ can oñ, 'oj qui 'at et' 'a a choñb' cha, xchi eb' 'ix.

¹¹'Ix te'w 'och 'ix Noemí 'a eb' 'ix: —Ex walib', paxñec 'a eyatut, ¿tas yuj tze nib'j tzex 'och tza'n wu'uj? An tic, mañx 'a wune tot 'oj 'aljoc, yic tzeyi'n e b'a yet'oc.

¹²Yuj cha, 'ixquec, paxñec can 'a eyatut. Yujto an tic, chichm in xo, toc 'oj 'och to wichmil. Wach'xam tzwal ticnec, to a 'a jun 'ac'wl tic tz'ochx wichmil, 'oj 'aljoc to ñej wune', toto xin chi,

¹³palta ¿tom 'oj e tañwc to sq'uib' eb'? ¿Tom yujñej e tañwni eb', yuj cha mañx 'oj eya'x 'och eyichmil? May ex walib', ma'oj stac' 'ixta'. An tic, wan wiln yailal 'ix ya'

cot Jehová 'a wib'añ, palta yel xo wal 'oj in cus eyu'uj, 'a yic 'oj wilnc eyab'n syal wet'oc, xchi 'ix.

¹⁴Ix 'oc' eb' 'ix jun 'ejm xo, xlaw cha, 'ix stz'ub'n can 'elt 'ix Orfa sti 'ix yalb' cha, xyaln can sb'a 'ix 'a 'ix. Ax 'ix Rut, xcancn 'ix yet' 'ix yalb' cha.

¹⁵Xlaw cha, 'ix yaln 'ix Noemí 'ixtc 'a 'ix Rut: 'Iltnab'an, a 'ix et 'alb'al-l tic, 'ix paxcn 'ix 'a schoñab', 'a 'aj 'ay jun tzo'ñ sdiosal. 'Ixc can pax yet' 'ix ach tic, xchi 'ix.

¹⁶Ix ta'w 'ix Rut 'a 'ix 'ixtic: —Mañ ach tewc 'och 'ayin, yic tzach wactn can. Tzanñj 'aj 'oj a 'ati, 'oj in 'atñj et'oc. A 'aj 'oj a c'och cajan, 'oj in can cajn et' ta'. A 'a choñab', a 'oj 'och in choñb'oc, a 'a Diosal a pax 'oj 'och in Diosaloc.

¹⁷A wal 'aj 'oj a chami, ata pax 'oj in chami, ata tzin nib'j tzin mucxi. Ya' cab' Jehová in yailal, toto tzach wactj can, masnto a chamel a 'oj pojnc qui nañl et'oc, xchi 'ix.

¹⁸A yic xyiln 'ix Noemí to caw yelc'ojlal tzya'ch 'ix Rut 'a sc'ojl scot yet' 'ix, yuj cha, mañx 'a tas xyal 'ix.

¹⁹Xlaw cha, 'ix cot eb' schawñil b'i'an, masnto xjaw eb' 'a Belén. A yic xjaw eb' 'a jun choñb' cha, smasnil eb' 'anma 'ayc' ta', caw 'ix sat sc'ojl eb' yiln eb'. 'Ix yaln eb' 'ix 'ix 'ayc' ta': —¿Mañoc am 'ix Noemí tzjaw tic? xchi eb'.

²⁰Palta 'ix yaln 'ix 'a eb' 'ixtic: —Mañx eyal Noemí 'ayin, Mara xe chi, yujto a Dios tztac' yuj smasnil, a x'i'n 'ec' in tzalc'ojlal, ax cusc'ojlal xyac' 'ayin.

²¹A yic in 'atcn 'a tic, til wal tas 'ay 'ayin, palta ax Jehová in 'a'n meltzjoc yic mañx 'a jac tas 'ay 'ayin, yujto 'ixta 'ix 'el 'a sc'ojol. ¿Tas yuj tzat eyal Noemí 'ayin? Tox 'ix can 'a wib'ñ wab'n syal yuj Jehová, atn jun tztac' yuj smasnil, xchi 'ix.

²²Ixtnta x'aj spaxt 'ix Noemí yet' 'ix yalib', atn 'ix Rut 'aj Moab. Spet eb' 'a yol yic Moab, 'ix jaw eb' 'a Belén. A yic wan yel yich spolx 'ixm cebada xjaw eb' ta'.

Rt 2

Xit'nc 'ix Rut si'j jolm cebada

¹Ayt jun winc 'ayt yuj sb'a yet' win Elimelec yichmil can 'ix Noemí, Booz sb'i winac, caw rico, caw b'inab'il winac.

²Ax 'ix Rut cha, 'ix yal 'ix 'a 'ix Noemí 'ixtic: —Tzin tew 'ayach, to tzac' in permiso tzin 'at 'a 'aj wan yoch polj cebada, toq'ue 'ay junc polm cebada tzchaj sc'ojl in si'n chac sjolm quic 'a spatctaquil, xchi 'ix. —'Ixc 'an, xchi 'ix Noemí cha.

³Xlaw cha, 'ix 'at 'ix Rut 'a 'aj wan spolx cebada cha. 'Ix 'ec' si'nc chañ 'ix 'ixm sjolm xlaw can yuj ewin polm cebada cha. Ticni yic win Booz jun munljel 'aj xc'och 'ix cha, atn win 'ayt yuj sb'a yet' win Elimelec.

⁴Wanto si'n chañ 'ix sjolm 'ixm xlaw can yuj ewin polm cebada cha, 'ix jaw win Booz cha, spet win 'a Belén. 'Ix yaln win 'ixtc 'a eb' smunljum cha: —A cab' Jehová 'aych eyet'oc, xchi. 'Ix ta'w ewin 'a win 'ixtic: Ya' cab' Jehová syaxilal 'a eb'añ, xchi ewinac.

⁵'Ix sc'anb'n win Booz 'a win smayltoma chi muc'uc: —¿Mach 'ay yic jun 'ix cob's cha? xchi.

⁶'Ix ta'w win mayltoma cha: —Atn 'ix 'aj Moab ajun yet' 'ix Noemí.

⁷Sc'an 'ix spermiso 'ayin yic tz'ec' si'noc chañ 'ix 'ixm sjolm tzlaw can yuj ewin munljum tic. At xo 'a sq'uiñb'il xjaw 'ix, matz 'och wan 'ix smunlji, at wal sjaw 'ix 'iljoc tic, xchi winac.

⁸Yuj cha, 'ix yaln win Booz 'ixtc 'a 'ix Rut cha: —Ach 'ix, 'ab' tas tzwala, mañx ach 'at si'j sjolm cebada tic 'a scal smunljel junc xo mach. Canñej yet' eb' 'ix wa'mal servil tic.

⁹Ax yet' eb' 'ix tzach 'at 'aj tzpolw cebada ewin in munljum. Tox 'ix wal 'a ewin in munljum tic to may mach tzach tzuntzni. A yic 'ay a tacñti'al, tztac' tzej 'elt al tzo'j 'a yol ch'ub' 'aj tzyij 'elt ewin in munljum yico', xchi win 'a 'ix.

¹⁰A yic xyab'n 'ix 'ixta', 'ix 'em ñojnjoc 'ix 'a sat lu'um, 'ix yaln 'ix 'a win Booz chi 'ixtic: —¿Tas yuj wach' tzotj paxtinc a b'a 'ayin? Caw wach' pax tzotj a nab'en 'ayin, tic pax wal chuc choñb'al in, xchi 'ix.

¹¹'Ix yaln win Booz 'a 'ix: —C'uxn xwab' smasnil tastc 'ix 'el a b'on yet' 'ix alib', yic tox 'ix cham win echmil. Añjtona wojc paxi, to 'ix actjcan a mam a nun yet' a choñb' 'aj 'aljnac ach, yic tzach jaw cajn quet' 'a jun choñb' tic, jun to mañ ojoc xon 'a yictax pecti'.

¹²A Jehová a 'oj 'a'nc spac 'ayach, yuj smasnil a wach'c'ojlal. 'Ajx cab' spac a wach' nab'enal yuj Jehová qui Diosal añ israel oñ tic oñ, jun 'aj tzach jaw wul a col a b'a, xchi Booz.

¹³Xlaw cha, 'ix ta'w 'ix 'a winac: —Caw wach' a nab'en 'ayin. A jun tzo'ñ a paxti tzal 'ayn tic, caw tzjaw in tzaljc'ojlal yu'uj. Caw wach' a paxtin 'ayin, wach'xam mañ in lajnoc yet' junc eb' 'ix a'mal servil tic, xchi 'ix Rut cha.

¹⁴A yic 'ix c'och yorail yoch wa'el, 'ix 'awtx cot 'ix wac yuj win Booz, 'ix yaln win 'ixtic: —Cotañ, wañ quet'oc. Lab'j 'ejm junc a pan chi 'a scal vinagre tic, xchi winac. 'Ix 'em chotn 'ix 'a stz'ey ewin munljum cha, 'ix ya'n win Booz 'ixm cebada c'an yaj sb'olx 'a 'ix. 'Ix wa 'ix, masnto 'ix b'ut'j 'ix, palta xyac' sobra to tas tzc'ux 'ix cha.

¹⁵Xlaw cha, 'ix 'atx 'ix si'j sjolm cebada chi jun 'ejm xo. 'Ix yaln win Booz chi 'a eb' smunljum 'ixtic: —Tztac' si'n 'ix 'ixm schon tzcan 'a scal 'ixm syuchñal yaj cha, mañ e tumc 'ix.

¹⁶Tztac' pax tzeyactj can junjnoc 'ixm syuchñal xo yaj spolx cha, sec wach' tzsic' 'ix yico'oc. ¡May junc mach tztac' yowx 'a 'ix! xchi winac.

¹⁷Ax yic wan xo yem c'u, 'ix yactn 'ix si'n 'ixm sjolm cebada 'a sat slum win Booz cha. Xlajw cha, sma'n 'el 'ix 'ixm sic' 'a jun c'u cha, jab'xoj mañ 'ox 'almuoc 'ixm xyij 'ix.

¹⁸Xlajw xoj cha, 'ix meltzj 'ix 'a yol choñab', cuchb'il 'ixm yuj 'ix. 'Ix yiln yalb' 'ix cha, to 'ay tas yet' 'ix. Xlajw cha, 'ix sch'oxn 'ix jantc 'ixm cebada chi yet' 'ix, 'ix yi'n pax q'uet 'ix jancto tas ma'ix lajw sc'uxn cha, 'ix ya'n 'ix 'a 'ix Noemí.

¹⁹'Ix sc'anb'n 'ix yalb' 'ix cha: ¿Ajtíl ach munlj ticnec? ¿Mach 'ay smunljel 'aj ach xit' si'j sjolm cebada tic? Wach' yic jun mach 'ix colwj 'aych 'a jun c'u tic. Yujto niwn sjolm a cebada 'ix a sic'a, xchi 'ix Noemí cha. 'Ix yaln 'ix Rut 'ixtc 'a 'ix yalb' cha: —A sb'i jun winc 'ay yic munljel 'aj in xit' cha, tzcuch Booz, xchi 'ix.

²⁰'Ix yaln pax 'ix Noemí: —Ya' cab' Jehová syaxilal 'a yib'ñ jun winc cha, yujto caw wal wach' xyutj snab'en 'ayoñ, 'ixtna pax yutjnac snab'en 'a win wichmil chamnac. A jun winc cha, 'ayt cuj qui b'a yet'oc, yuj cha, to 'ay yaln yic oñ scolni, xchi 'ix.

²¹'Ix yaln pax 'ix Rut cha: —Añjtona', 'ix yaln pax win 'ayin, to tzta'ñj in 'at in sic' chacx in cebada cha. Añj ab' yet' eb' 'ix ya'mal servil win chi tzin 'eq'ui, masnto tzlajw 'ec' 'ixim, xchi 'ix.

²²Yuj cha, 'ix ta'w 'ix Noemí 'a 'ix yalb' chi 'ixtic: —Ach walib', caw wal wach' tzwab'i, toto añj yet' eb' 'ix ya'mal servil win tzach 'eq'ui. Mañ ach 'at 'a junc xo mach 'ay smunljel, sec wach' may junc mach tzach tzuntzni, xchi 'ix.

²³Añja yec' 'ix Rut si'j sjolm cebada yet' eb' 'ix ya'mal servil win Booz, masnto yic xlajw spolx 'ixim yet' 'a yic xpolx 'ixm trigo, junñj to yaj 'ix Rut yet' 'ix yalb' cha.

Rt 3

A swach' nab'enal win Booz

¹Xlajw cha, 'ix yaln 'ix Noemí 'ixtc 'a 'ix Rut cha: —Ach walib', tecn 'oj in say junc echmil, sec 'oj ec' a tzaljc'ojlal 'a 'a.

²A win Booz, win 'ayt cuj qui b'a yet'oc, win spatroñ eb' 'ix junñj tzach 'ec' munljoc yet'oc, a 'a jun 'ac'wl tic, 'oj 'at win chayj cebada.

³Yuj cha, 'oj a yiclj smasnil tastc 'oj wal 'aych tic: 'Achnañ, tza'n 'och perjuma 'ayach, tza'n 'och a pichl caw wach', tzlajw cha, tzach 'at 'a 'aj 'ayc' win cha, palta mañ a comn ch'oxc a b'a 'a yic mantzac lajw swa winac.

⁴Toñj tzela 'aj tz'ec' c'otn swayi, 'ixta to b'i'an, tzach 'ec' c'otn 'a way 'a stz'ey yoc. Tzlajw cha, tza to'n q'ue sc'u 'a eb'ñ yet'oc, ax 'oj alnoc tas yowlal 'oj a b'o', xchi 'ix Noemí cha.

⁵'Ix yaln 'ix Rut cha: —'Oj in b'o smasnil tas 'ix al tic, xchi 'ix.

⁶Xlajw cha, 'ix 'at 'ix 'a 'aj tzchayw cebada win Booz. 'Ix syiclj 'ix sb'on 'icha 'ix yutj yaln 'ix yalb' 'ix cha.

⁷Ax win Booz, 'ix wa'i, xyu'n tas xyuq'uej, caw wal tzalj win si'mb'il. Xlajw cha, 'ix 'ec' c'otn win sway 'a stz'ey 'aj b'uln 'ec' 'ixm cebada cha. Ax 'a yic sq'ue'ac'wlil xo, caw c'un xc'och 'ix Rut 'a stz'ey winac. 'Ix yi'n chañ 'ix sc'u winac, xlajw cha, 'ix 'ec' c'otn 'ix sway 'a yoctc winac.

⁸Ax 'a chim'ac'wal, 'ix 'el swayñ winac, ax yic sutmj win 'a swaynub', 'ix yab'n sb'a winac to 'ay jun 'ix c'otn 'ec' sway 'a stz'ey yoc win cha.

⁹—¿Mach ach? xchi winac. Xlajw cha, 'ix ta'w 'ix: —An Rut in, an a checb' in. Ach tic smoj tzach colwj 'ayin, yujto 'ayt yuj sb'a win wichmil can et'oc, yuj cha, tzin nib'j tzach wi'aj, xchi 'ix.

¹⁰'Ix yaln winac: —Ya' cab' Jehová syaxilal 'a eb'añ. A ticnec, 'ix nachj 'el wu'uj, chajtlto caw tojl a nab'en, yic tza sayn 'ec' tas tz'aj sb'inax pax win echmil chamnc cha. Q'uinloc mañ 'ixta'oc, tztac' a sayn 'ec' junc xo win caw quelmto, wach'xam meb'a', mto rico, cojn toto tzyal a c'ojol, palta mantzac a b'o 'ixta'.

¹¹Ach 'ix mañ ach xiwoc, yujto a 'a yol in choñb' tic, 'ojcab'ilch xo, to wach' a b'inaxi. Yuj cha, 'oj in b'o smasnil tas wan aln 'ayn tic.

¹²Wal yel 'ayt wuj in b'a et'oc, palta 'ayt junx win caw wal 'ayt oj a b'a yet' 'a wib'ñ an tic.

¹³Canñ 'a tic 'a jun 'ac'wl tic. At q'ui'n 'oj wila', toto 'oj yal sc'ojl win chi ach yi'n 'icha yaln sleyal, to 'ixta', caw wach' b'i'an; palta toto matz yal sc'ojl winac, tztzac' in ti 'a yojltac Jehová ach wi'ni. Wayñ ticnec, at tzsach'eli, tzach 'ati, xchi winac.

¹⁴Xlajw cha, 'ix way 'ix Rut 'a yoctc win Booz 'a jun 'ac'wl cha. Caw wal 'ayt sacb'i 'ix q'ue wan 'ix, yujto 'ix yal winac, to may cab' mach tz'ilni, toto xit'c 'ix wayc 'a 'aj tzmunj win cha.

¹⁵'Ix yaln win 'a 'ix: —'Ij 'el a potil, tza pixn syam sb'a sñi', xchi winac. Ya' sb'a yamb'il sñi spotl 'ix chi yu'uj, 'ix secn 'ejm win 'ixm cebada 'a yojol, jab'xoj am may waque'oc 'almu 'ixim. Xlajw cha, st'uñn can 'at win 'a sjolm squelb' 'ix, 'ix pax 'ix 'a yol choñb' yet'oc.

¹⁶Ax yic xc'ochx 'ix 'a 'ix yalb' cha, sc'anb'n 'ix yalb' 'ix chi 'a 'a: —¿Tas xchi jac jun walib'? xchi 'ix. 'Ix yaln 'ix Rut yuj smasnil tas 'ix yal win Booz:

¹⁷—'Ix yac' win waque 'echtab' 'ixm cebada 'ayin. 'Ix yaln pax winac, to mañ wach'oc toto may jac tas wet'i tzin jaw 'ayach, xchi 'ix.

¹⁸Yuj cha, 'ix yaln 'ix Noemí 'ixtic: —A ticnec ach walib', tañwej tas 'oj 'aj 'el'ch jun tic. A jun winc tic, may 'iljelal ticnec yu'uj, yic tzsayn tas tz'aj sb'o jun tic, xchi 'ix 'a 'ix.

Rt 4

Yijnac win Booz 'ix Rut

¹Ax yic 'ix sacb'i, 'ix 'at 'em chotn win Booz 'a sti spuertail choñb' 'aj tzyam sb'a eb' 'anma'. Jab'nant cha, 'ix jaw win 'ayt yuj sb'a yet' win Elimelec, atn jun xyal win Booz 'a 'ix Rut. 'Ix yaln win 'a win 'ixtic: —Cotñ 'a tic, 'emñ wocan, to 'oj qui paxtin jab'oc, xchi win Booz 'a winac. 'Ix syiclni win scoti, 'ix 'em wocn winac.

²Xlajw cha, 'ix yawtn cot win Booz lajñwañ eb' yichm wincal choñab', 'ix yaln win 'a eb' to tz'em wocn eb' yet' eb'. 'Ix syiclni pax eb' yem wocan.

³'Ix yaln win Booz 'a win 'ayt yuj sb'a yet' eb' cha: —A 'ix Noemí, 'ix meltzj paxt 'ix 'a Moab, ax ticnec, to tzchoñcn 'el 'ix lum slum win quican Elimelec chamnac.

⁴Yuj cha, tzwaln ab'i'. Tope tza mancn lu'um. Toto tzej lu'um, 'a sat eb' testigo tic yet' 'a eb' yichm wincal choñb' tic, tzaln cani to tzej lu'um, yujto caw 'ayt oj a b'a yet' win Elimelec cha. 'Ay aln ec a mann can 'ec' lu'um. Palta toto matz a mancn 'ec' lum jun, tzal 'ayn ticnec, yujto an tic, schac'ajil xoj waji. Yuj cha, 'ay pax waln wic in mann 'ec' lu'um, xchi win Booz. 'Ix ta'w winac, 'ix yaln win 'ixtic: —'Oj in man lu'um, xchi winac.

⁵Xlajw cha, 'ix yaln pax win Booz tas wal yel'chi: —A ticnec jun, toto tza mancn 'ec' lum slum 'ix Noemí cha, yowlal tzej 'ix Rut 'aj Moab, 'ix yistzil can win Mahlón, sec wach' 'oj b'inaxcñej sb'i win yichmil 'ix chi chamnc chi 'a lu'um, xchi win Booz cha.

⁶Ax yic xyab'n winac to 'ixta yaji, 'ix yaln winac: —Toto 'ixta yaj jun cha, ma'oj stac' in mann lu'um, xjuwt 'el in macl tic yu'uj. Palta toto tza nib'j tza mancn lum ach tic, tztac' tza mancni. An tzwac' 'ayach, xchi winac.

⁷A 'a yic jun tiempoal cha, 'ay jun sb'eyb'al eb' israel, toto 'ay junc mach tzyac' smacl chi 'a junc mach 'ayt yuj sb'a yet'oc, a jun tz'a'n cha, tzyij 'el junc xañab', tzya'n 'a win 'aj tzya' cha.

⁸Yuj cha, a win 'ayt yuj sb'a yet' win Booz cha, 'ix yij 'el win jun xañab', xlajw cha, xya'n win 'a win Booz, 'ix yaln win 'ixtic: —Mancn lum ach tic, xchi winac.

⁹Xlajw cha, 'ix yaln win Booz 'a eb' yichm wincal choñb' cha, yet' 'a eb' 'ayc' cha: —E masnil ax tic, testigo tzex 'ajcn ticnec, tic an 'oj in mancn lum slum 'ix Noemí, lum slum win Elimelec, win Quelión, yet' yic win Mahlón.

¹⁰Añjtona', testigo tzex 'ajcni, to 'oj wic' 'ix Rut 'aj Moab wistloc, 'ix chamnc yichmil, 'ix yistzil can win Mahlón, sec to añj 'ijnoc 'oj b'inaxc sb'inax sb'i 'a

slu'um, yic 'oj b'ey tiempo sec wach' ma'oj sat 'ejm sb'i 'a scal eb' yican, yet' 'a yol schoñab'. A ticnec, testigo tzex 'ajcn 'a jun tic, xchi Booz cha.

¹¹Ix ta'w eb' yichm wincal choñb' cha, yet' smasnil eb' 'ayc' cha, 'ix yaln eb' 'ixtic: —Tic tzquila, testigo tzoñ 'ajcni. Ya' cab' Jehová syaxilal 'a yib'n 'ix 'ix tz'ochcn 'a yol atut cha. Lajn cab' 'oj 'el'chc 'ix 'icha 'ix Raquel yet' 'ix Lea, 'a 'aj cotnñc quiñtl añ israel oñc tic. Añjtona pax ach tic, niwn cab' tz'aj a b'inax 'a yol yic Efrata yet' 'a Belén.

¹²Niwn cab' onnal 'oj yac' Jehová 'aych yet' 'ix. Q'uib' cab' sb'isl eñtl yet' 'ix, 'icha 'ajnc sq'uib' sb'isl yiñtl win Fares yune 'ix Tamar, win yunnal Judá, xchi eb'.

¹³A win Booz, 'ix yij sb'a win yet' 'ix Rut, 'ix 'och 'ix yistloc winac. Xlajw cha, 'ix way win yet' 'ix, ax Jehová 'ix 'a'n yune 'ix, scuchn chañ 'ix yune'. Xlajw cha, x'alj jun swinc 'unn 'ix.

¹⁴Yuj cha, xyaln smasnil eb' 'ix 'ix 'a 'ix Noemí 'ixtic: —Alx cab' wach' paxti 'a Jehová, yujto 'ix yac' jun eachicn elmaloc. Comnoc niwn tz'aj sb'inax jun eachicn tic 'a qui cal añ israel oñc tic.

¹⁵A tz'och yipc a c'ojol, añjtona', a pax 'oj a'n servil yic 'oj och chichm 'ixal, yujto yune 'ix alb' tic winac. Caw wal tzach schamc'ojlej 'ix, 'ec'b'al wal ach snan 'ix 'a yib'n ucwñoc one', xchi eb' 'ix.

¹⁶Xlajw cha, sme'n chañ 'ix Noemí jun nene winc 'unn cha, 'ix ya'n servil 'ix.

¹⁷A yic xyiln eb' 'ix cajn 'a sla'nil 'ix cha, 'ix yaln eb' 'ix 'ixtic: —'Icha to x'alj yune 'ix Noemí, xchi eb' 'ix. 'Ix ya'n eb' 'ix scuch jun 'unn chi Obed, atn win smam Isaí, win smam 'ichm David.

Eb' smam yichm rey David

¹⁸Atn stzol-l eb' yiñtl Fares tic: Fares atn smam Hezrón.

¹⁹Hezrón atn smam Ram, Ram atn smam Aminadab,

²⁰Aminadab atn smam Naasón, Naasón atn smam Salmón,

²¹Salmón atn smam Booz, Booz atn smam Obed,

²²Obed atn smam Isaí, Isaí atn smam win rey David.

1 S

1 S 1

Ya'jnac Dios jun yune 'ix Ana

¹A 'a choñb' Ramataim 'a yol slum eb' yiñtl Efraín, ata cajn jun winc Elcana sb'i. Yunnal win Jeroham, yixchicn Eliú, schab'l 'ichicn win Tohu, win yunnal Zuf cajn 'a scal eb' yic Efraín.

²A win tic, chawñ yistzil winac, Ana sb'i jun 'ix, Penina sb'i junx 'ix. A 'ix Penina cha, 'ay yune 'ix, ax pax 'ix Ana cha, may yic 'ix.

³A junjn ab'il tzxit'c win Elcana chi 'a schoñb' 'at yac' xajmb'al 'a Jehová tztac' yuj smasnil, atn 'a choñb' Silo. Ata 'ay chawñ eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, atn Hofní yet' Finees. A eb' cha, yunnal win Elí.

⁴A yic tz'at ya'nc win Elcana chi xajmb'al, tzya'n can win jab' no xajmb'al chi schi 'ix Penina cha, yet' 'a eb' yunnal yet' 'a eb' yisil, tzya'cn win yic junjn eb'.

⁵Palta ax 'a 'ix Ana cha, a no chib'j caw wach' tzya'cn win 'a 'ix, yujto caw wal 'ay schamc'ojlal win 'a 'ix, wach'xam may yune 'ix tzyac' Jehová.

⁶Caw tu tzyal 'ix Penina chi 'a 'ix yic tzya'n 'ix cus sc'ojl 'ix Ana cha, yujto may junc yune 'ix tzyac' Jehová.

⁷Ixtañej tzyutj sb'a 'a junjn ab'il, a yic tzxit'c eb' 'a scajnub' Jehová. A 'ix Penina cha, caw wal tzb'uchwj 'ix 'a 'ix Ana cha, yuj cha, caw tz'oc' 'ix, mañxtzac wa 'ix.

⁸Yuj cha, sc'anb'n win Elcana chi 'a 'ix 'ixtic: ¿Tas yuj tzach 'oc' Ana? ¿Tas yuj matz ach wa yuj a cusc'ojlal cha? ¿Tom mañ wach'c waj et'oc, 'icha 'a yic 'ay lajñwañoc one'? xchi winac.

⁹Ay jun 'ejem 'ayc' eb' 'a Silo cha. A yic xlajw swa eb', 'ix q'ue wan 'ix Ana cha, 'ix 'at 'a scajnub' Jehová. Ax 'a yol sti smac jun cajnub' cha, ata wocn 'ejm win Elí, win ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios.

¹⁰Ax yic xc'och 'ix ta', caw wal ji'jmtac yoc' 'ix, syamn 'och 'ix sleslwi.

¹¹Xya'n can 'ix sti 'a Jehová 'ixtic: Mamin Jehová caw wal tztac' oj smasnil. Toto smoj wal eln 'och in cusc'ojlal an a checb' in tic, tzin a nan coti. Comnoc tz'el wal a c'ojl a'n junc wune winc 'unin. A jun wune cha, tzwac' pax eco'oc 'a smasnil tiempo yic tzach ya'n servil. Ma'oj joxxoc 'el xil sjolom, sec a tzch'oxn 'eli to ec yaji, xchi 'ix.

¹²Caw najt hora xleslwi 'ix ya' sb'a ax win Elí wan smacni win yil yib'x sti 'ix.

¹³A 'ix Ana cha, mun a spixn 'ix tzleslwi, matz 'ab'x tas tzyal 'ix, cojn sti 'ix tz'ib'xi. A snan win Elí to 'u'm 'añ 'ix,

- ¹⁴yuj cha, 'ix yaln win 'a 'ix 'ixtic: —¿B'a'nto wal tzactj o'n te 'añ tic? 'Actj o'n te', xchi winac.
- ¹⁵—May mamin, mañ in 'u'moc 'añ, to 'ay wal in cusc'ojlal tzwul wal 'a yojltac Jehová.
- ¹⁶Mañ a na to tu tas wan in b'on an a checb' in tic, yujto at 'ijnoc in leslwi tic yuj jun in q'uixwc'ojlal yet' pax yuj in cusc'ojlal, xchi 'ix.
- ¹⁷—Paxñ 'a junc'ojlal ach 'ix, a cab' qui Diosalec añ israel oñc tic 'oj yac' tas xa c'an 'a 'a, xchi win Elí cha.
- ¹⁸—Yuj wal dios 'ayach, xchi 'ix 'a winac. Xlajw xoj cha, 'ix pax 'ix 'a 'aj 'ay sposada cha, 'ix wa 'ix 'a tzalc'ojlal, mañx 'a scusc'ojlal 'ix.
- ¹⁹Ax 'a junx c'u caw 'ix seb' q'ue wan eb', xleslwi can eb' 'a Jehová, 'ix pax eb' 'a yatut 'a Ramá. Xlajw cha, xway win Elcana chi yet' 'ix Ana cha, 'ix snan cot Jehová tas c'anb'il yuj 'ix 'a 'a.
- ²⁰Ixta x'aj scuchn chañ 'ix yune'. Ax yic xc'och stiempoal, 'ix 'alj jun swinc 'unn 'ix, xya'n sb'ic Samuel. Xyaln 'ix 'ixtic: A win 'unn tic to c'anb'il win wuj 'a Jehová, xchi 'ix.
- ²¹'Ix c'och sc'ul s'atx win Elcana chi yet' eb' yunnal yet' eb' yistzil 'a choñb' Silo, 'icha xon tzyac' 'a junjn ab'il yic tz'at ya'nc xajmb'al ta'wb'il yuj 'a Jehová, 'icha yaj sleyal.
- ²²Palta ma'ix 'at 'ix Ana chi yet' eb', xyaln 'ix 'a win yichmil chi 'ixtic: —A ticnec ma'oj in 'ati, masnto 'oj 'el win 'unn tic 'a yim. 'Ixta to b'i'an, ax 'at wa'nc can win 'a yojltac Jehová, ax scan win ta 'a jun 'ejmñej, xchi 'ix.
- ²³'Ix ta'w win yichmil 'ix chi 'a 'ixtic: —B'o cab' 'icha tzal cha. Wach' ajcn yet' winac, masnto tz'el win 'a yim, cojn to tzcolwj Jehová et'oc yic tza'n 'el'choc tas 'ix ac' a ti a'n 'a 'a, xchi win Elcana cha. 'Ixta x'aj scan 'ix yet' win 'unn cha, 'ix sq'uib'tzani, masnto x'el win 'a yim.
- ²⁴Ax yic x'el win 'unn chi 'a yim, a win smam win 'unn cha yet' snun winac, 'ix yi'n 'at eb' win 'a scajnub' Jehová 'a Silo, caw wal yune to winac. 'Ix yi'n 'at eb' jun no quelm wacx 'oxe ab'il sq'uinal, jun 'echtab' 'ixm trigo yet' jun no tz'um b'ut'n yet' yal uva.
- ²⁵Xlajw cha, 'ix smiln cham eb' no quelm wacx chi xajmb'al-l 'a Jehová, xya'n can eb' win 'unn chi 'a win Elí.
- ²⁶Xyaln 'ix Ana chi 'ixtic: —Mamin 'ichm winac, 'ac' wal niwnc'ojlal 'ayin, wal yel an ton tic wulnc in 'ec' 'a a tz'ey 'a jun 'el, yic in leslwi 'a Jehová.
- ²⁷Yuj ton win 'unn tic in leslwi cha, ax Jehová 'ix 'el 'a sc'ojl ya'n tas 'ix in c'an 'a 'a.

²⁸Ax ticnec, to tzwul wa'cn win yico'oc Jehová, yalñej jantc tiempo 'oj yil winac, xchi 'ix. Xlajw cha, x'em ñojnjoc win yaln sb'a 'a Jehová.

1 S 2

Sb'it 'ix Ana

¹Ix leslwi 'ix Ana 'ixtic: ¡Mamin Jehová, caw wal tzalj in c'ojol! Ach 'ix ac' wip, yuj cha, tzin tzalj 'ayach. Tzax stac' waln 'a eb' 'ajc'ojl yajch 'ayin, to ach colwj wet'oc.

²Mamin Jehová, may junc xo mach wach'. May junc xo mach wach' scolwj 'icha ach tic. Ach qui Diosal oñ, cojn ach colwjum ach.

³Yuj cha tztac' tzwal 'ixtc 'a eb' tzyij chañ sb'a: Mañ e b'añ e b'a, yujto a Jehová yojc smasnil, a Dios tzoñ b'eyc'ojlanec yuj tas tzqui b'o'ec, 'oj in chic 'a eb'.

⁴Ach Jehová ach 'ix a ma' wecchjoc sjul-lab' eb' soldado 'ay smay, ax eb' xlaj 'el yip, ach 'ix a'x yip eb'.

⁵A eb' caw wal b'ut'n 'a yic yalañ, ax ticnec tzchoñ sb'a eb' majnil yic tz'ilchj jac tas tzc'uxu. A eb' 'ay swejel, ax ticnec, caw wal b'ut'n eb'. A 'ix 'ix mañ 'unewumoc, ax ticnec 'ay ucwñ yune 'ix xyune'ej. A 'ix niwn xo yune', ax ticnec 'ix 'och wan 'ix yunewi.

⁶Mamin Jehová 'aj q'uinl ach, ach tzej 'ec' qui q'uinl oñ, tza'n paxi. Tztac' tzoñ 'a'cn 'ejm 'a yol sjul-l eb' chamnc 'anma', tzoñ a coln pax q'ueta.

⁷Mamin Jehová tzac' meb'a'il, tza'n pax ricoal. 'Ay mach tzej 'ejmi, 'ay pax mach tzej cha'añ.

⁸Ach tzej chañ eb' meb'a', tze'n pax chañ eb' c'anm limosna, sec tz'och yopiso eb' yet' eb' niwc winac. Yujto Jehová ach, ach 'ay ec jun tzo'ñ sb'achnub'al yich lum lum tic, ach 'ix a b'achcn q'ue jun yolyib'ñq'uinl tic 'a yib'añ.

⁹Ach tza tañwj eb' eco', palta ax eb' maysch'olnil, ata tzcham eb' 'a scal q'uc'q'uinal. Matz tac' qui q'ue'ch yet' qui jelnal 'a mun yol quic oñ.

¹⁰Mamin Jehová a eb' 'ajc'ojl yajch 'ayach, choc' tz'ajcn eb' o'oj. A 'a satcha'añ, ata 'oj smac' sb'a c'u scot 'a yib'ñ eb'. 'Oj a b'eyc'ojloc smasnil tas 'ay 'a sat lum lum tic; ax a'n sjelnal jun rey sic'b'il 'el o'oj, xchi 'ix.

¹¹Xlajw cha, 'ix pax win Elcana chi 'a yatut 'a Ramá yet' eb' ajun yet'oc. Ax win 'unn cha, 'ix can win yac' servil Jehová yet' win Elí, win ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios.

A smul eb' yunnal Elí

¹²A eb' yunnal Elí caw maysch'olnil sb'eyb'al eb', may xon yel'ch Jehová 'a sat eb'.

¹³May pax yel'ch sleyl xajmb'al 'a eb'. A yic tzya'n junc mach xajmb'al, tzjaw junc win ya'mal servil ewin yunnal Elí cha, 'a 'aj wan stj no chib'ej, yet' win jun niwquil cuchara 'oxe ye.

¹⁴Tzyecn 'ejm win q'uen cuchara chi 'a yol yet'l 'aj wan stj no cha. A tzyal jantc no chib'j chi tzyamchj yi'n q'uet q'ue'en, a chi tzyij 'at eb' 'a ewin yunnal Elí cha. 'Ixtañej tzyutj eb' no xajmb'al tz'at yac' eb' yit choñb' eb' chi 'a Silo.

¹⁵Añjtona', a yic mantzac tz'a xepual no xajmb'al, tzc'och junc win ya'mal servil eb' yunnal Elí cha, tzyaln win 'ixtc 'a win tzyac' xajmb'al cha: 'Ac' jac no chib'j tic 'ayin yic tzin b'oln schi win ya'mal 'och sti eb' 'anma tic, yujto ma'oj scha win schi no tajnac chib'j chi 'ayach, palta a no yaxto 'oj sc'an winac, xchi.

¹⁶Q'uinloc tzta'w win 'ay xajmb'al cha, tzyaln 'ixtic: Tz'a cab' no xepu tic b'ab'el, tzlajw cha, ax e'n no chib'j tic 'icha tza nib'j cha, toto xchi winac. Ma'ay, yowlal 'oj 'ac' xon no 'ayn ticnec, toto ma'ay, 'oj in to'c no 'ayach, xchi win checb' cha.

¹⁷Yuj jun cha, caw wal niwquil jun tzo'ñ smul eb' yunnal Elí chi tz'och 'a yojltac Jehová, yujto may yel'ch tzyutj eb' no xajmb'al tz'ajx cha.

¹⁸Ax win Samuel, caw wal yune to winac, 'aych pax jun spichl win camx chaleco nab'a lino yic tzya'n servil win Jehová.

¹⁹A 'ix snun win 'unn cha, 'a junjn ab'il tzb'on 'ix junjn sjucn pichl winac. Ax yic tzc'och 'ix yet' win yichmil chi yac' xajmb'al 'a junjn ab'il 'a Silo, tzyi'n can 'at 'ix te spichl win cha.

²⁰Ax win Elí cha, 'ix yaln win swach' paxti 'a yib'ñ Elcana yet' 'a yib'ñ 'ix Ana. 'Ix yaln win 'ixtic: Ya' cab' Jehová onnal yet' 'ix estzil tic, sjelc win c'anb'il yuj 'ix, xya'n pax 'ix ya'malc servil Jehová, xchi winac. Xlajw xoj cha, xpax eb' 'a yatut. 'Ixtañej xyutj win Elí chi yaln wach' paxti 'a yib'ñ eb' 'a junjn ab'il.

²¹Ax Jehová xyac' swach'c'ojlal 'a yib'ñ 'ix Ana, 'ix 'alj 'oxwñ swinc 'unin yet' chawñ 'ix 'unin. Ax win Samuel 'ipn sq'uib' win 'a scajnub' Jehová.

Tenb'il 'och wan eb' yunnal Elí

²²Caw wal 'ichm winc xo win Elí cha, palta 'ix yab' tas tzb'o eb' yunnal chi 'a eb' yit israelal. Xlaj way ewin yet' eb' 'ix 'ix tztawni sti smac Mantiado 'aj tzchaj sba Dios yet' eb' 'anma'.

²³Yuj cha, xyaln 'a eb' yunnal chi 'ixtic: Smasnil eb' 'anma tic, c'uxn tzyal eb' wab'i', tastc maysch'olnil chi tzlaj e b'o'. ¿Tas yuj 'ixta tzeyutj e b'a?

²⁴May ex wunnal, caw wal maysch'olnil tas tzyal eb' schoñb' Jehová tic 'a eyib'ñ yuj tas tze b'o'o.

²⁵Toto 'ay junc mach tz'och smul 'a junc yit 'anma'il, tztac' to tzcolwj Dios yet'oc. Palta toto 'ay mach tz'och smul 'a Jehová, ¿mach wal 'oj stac' scolni? xchi Elí. May xon yel'ch tas xyal smam eb' chi 'a 'a, yujto a Jehová tox 'ix sna'a to 'oj cham eb'.

²⁶Ax win quelm Samuel 'ipn sq'uib'i, caw wach' snab'en 'a sat Dios yet' 'a sat eb' 'anma'.

²⁷A 'a yic jun tiempoal cha, ata xc'och jun win schecb' Dios 'a win Elí. 'Ix yaln 'ixtic: A Jehová 'ixtc wal yaln 'a eb'añ: A yic 'ayc' eb' a mam echm 'a Egipto, yic tz'a'w servil eb' 'a win faraón, caw wal wach' xwutj in ch'oxn in b'a 'a eb'.

²⁸Ax 'a scal smasnil eb' eyit israelal, ata ex in si'cn 'eli, yic tzex 'och ya'malc 'och sti eb' 'ayin, sec ax xo tze ñus no xajmb'al 'a yib'ñ yet'l 'aj tz'a'i. Tzeya'n tz'a pax incienso, 'aych cab' pax e camx chaleco eyu'uj yic tzex 'ochch 'a wojltac. Añjtona', xwac' sc'ux eb' e mam eyichm smasnil jun tzo'ñ ofrenda tz'ajx tz'a 'a wojltac yic tzin yi'n chañ eb' eyit israelal tic.

²⁹¿Tas yuj may yel'ch jun tzo'ñ xajmb'al yet' jun tzo'ñ ofrenda 'a e sat, atn jun tzo'ñ tzwac' 'ajxoc 'ayn 'a in cajnub'? ¿Tas yuj cojxn wal ewin onnal tic tza xajnej 'a wib'añ? Tzeya'n b'a'chb'oc e b'a yuj swach'l yofrenda eb' in choñb' tzyac' 'ayin.

³⁰Yuj cha, an Jehová e Diosal in ax israel ex tic, an waljnac 'ixtic: Ach tic yet' eb' eñtl b'aq'uiñ, ax tzin eyac' servil, xin chi. Ax ticnec tzwaln can paxi, to mañx 'ixta'oc 'oj 'ajoc. A eb' 'ay wel'ch 'a sat, 'ay pax yel'ch eb' 'a in sat. Ax eb' may wel'ch 'a sat, may pax yel'ch eb' 'a in sat. An Jehová in, an tzwala.

³¹Wan xo sjaw sc'ul wi'n 'ec' opiso yet' yic eb' a mam echam, mañx 'a xon junc eb' eñtl 'oj 'och 'ichm 'anma'il.

³²Caw wal 'oj cus a c'ojl eln 'och tas 'oj 'aj opiso ya' sb'a wan in b'on smasnil tas wach' 'a eb' et israelal tic. Mañx 'a wal b'a'ñ 'ay junc eb' eñtl 'oj 'och 'ichm 'anma'il.

³³Palta 'oj wactc can junchawñoc eb' eñtl chi yil yet'l in xajmb'al, sec 'oj cus sc'ojl yiln 'ochi, ax smasnil jun tzo'ñ xo eb' eñtl tot 'oj 'aljoc, caw quelm 'unn to eb' ax smilx eb'.

³⁴A jun tic 'oj 'och ch'oxnb'ilal 'ayach, to a chawñ eb' onnal, atn win Hofní yet' win Finees, to junñj c'u 'aj 'oj cham eb' schawñil.

³⁵Ax wa'n can 'och junc xo ya'mal 'och sti eb' 'anma 'ayin, atn junc win yiclum tzyutj sb'a 'ayn 'icha tzin nib'ej. 'Oj wac' najtxb'oc yopiso eb' yiñtil, ax wa'n yopiso yet' jun win rey 'oj in si'li.

³⁶Ax smasnil eb' eñtl 'oj canoc, 'oj jawc eb' wul yac' 'ejm sb'a 'a yojltac junc win cha, yic 'oj wul sc'annc eb' jac stumin mto c'axp'oc yo'och. 'Oj sc'ann eb' yopiso 'a winac yic tzmunj yet' eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma cha, sec ata tzyac' ganar jac tas tzc'uxu, xchi Dios, xchi jun checb' chi 'a win Elí.

1 S 3

'Awtb'il Samuel yuj Jehová

- ¹A quelm Samuel añja ya'n servil Jehová 'a yaln schecnb'il win Elí. A 'a yic jun tiempoal cha, mañx 'a mach 'aj tzcomn paxtin Jehová; mañx 'a 'aj tzcomn ch'oxj sb'a 'a 'icha waychil.
- ²Palta ax x'aji, 'ix syam 'och sjuw yol sat Elí cha. Mañxtzac stac' yilni. 'Ay jun 'ac'wal waync 'a yol scuarto.
- ³Ax Samuel c'otn 'ec' sway 'a yol scajnub' Jehová 'a stz'ey 'aj 'ay te scaxail strato Dios. A yic mantzac sacb'i, 'ayt 'och sc'a'l jun tzo'ñ cantil,
- ⁴'ix 'awtx Samuel yuj Jehová 'ixtic: —¡Samuel! xchi. —¡Waj 'a tic! xchi winac.
- ⁵Wal 'a yajñej, x'at win mu'c 'a 'aj 'ayc' Elí cha, 'ix yaln 'a 'ixtic: —Tic tzin jawi, ¿tas tzal 'ayin? xchi winac. —May in tzin 'awj 'ayach, 'ixc wayoc, xchi Elí. Yuj cha, 'ix 'atx Samuel wayoc.
- ⁶'Ix 'awj pax Jehová jun 'ejm xo 'ixtic: —¡Samuel! xchi. 'Ix q'uex wan win 'unn cha, 'ix 'atx 'a 'aj 'ayc' Elí, xyaln 'ixtic: —Tic tzin jawi, ¿tas tzal 'ayin? xchi. —Ach 'un, may ach tzach wawtej, 'ixc wayoc, xchi.
- ⁷Mant 'ojcab'ile Jehová yuj Samuel, yujto mant 'a 'aj tzpaxtin jun 'ejmoc yet'oc.
- ⁸Palta 'ix 'awj pax Jehová 'a yox'ejmal 'a 'a, 'ix q'ue wa'an, 'ix 'atx 'a 'aj 'ayc' Elí cha, 'ix yaln 'ixtic: —Tic tzin jawi, ¿tas tzal 'ayin? xchi. 'Ixta to b'i'an, 'ix nachj 'el yuj Elí, to a Jehová tz'awtn win quelm 'unn cha.
- ⁹Yuj cha 'ix yaln 'ixtc 'a Samuel: —'Ixc 'a a waynub'. Toto tz'awj pax Jehová 'ayach, tzach ta'w 'a 'ixtic: Paxtinañ Mamin Jehová, tic tzin maclj an a checb' in tic, al tas tzal 'ayin, xa chi 'a 'a, xchi Elí. Xlajw cha, 'ix 'atx Samuel 'a yet'l cha.
- ¹⁰Ax Jehová 'ix c'ochx 'a Samuel, 'ix 'och wan ta', 'ix yaln 'icha 'ix yutj yaln 'a yic b'ab'el: ¡Samuel! ¡Samuel! xchi. —Paxtinañ Mamin, tic tzin maclj an a checb' in tic, al tas tzal 'ayin, xchi Samuel cha.
- ¹¹'Ix yaln Jehová 'ixtc 'a 'a: —'Ay wal jun tas 'oj in b'o 'a scal eb' 'anma 'a choñb' Israel tic, a eb' 'oj 'ab'noc, 'oj chiwjoc chañ schicn eb' yab'ni.
- ¹²A 'a jun c'u cha, c'uxn 'oj wac' 'el'choc smasnil tas 'ix wal 'a yib'ñ eb' yunnal Elí.
- ¹³Tox 'ix wal yab'i', to 'oj wac' syailal eb' yiñtl cha, yujto yojc xo tas smul eb' yunnal chi 'ix 'ochi; in spatquiljcan 'el eb' an Dios in tic, palta matz tenx 'och wan eb' yu'uj.
- ¹⁴Yuj wal cha, 'ix wa'n in ti', to a eb' yiñtl Elí, may xon wal b'a'ñ tztup smul eb' chi yuj junc no xajmb'al mto yuj nañloc ofrenda tzyac' eb', xchi Dios.
- ¹⁵Xlajw cha, 'ix canñj Samuel 'a yet'l cha, masnto 'ix sacb'eli. Ax 'a yic sacb'el cha, sjacn win spuetail yatut Jehová. Caw xiw win yaln jun tas 'ix yab' cha.

¹⁶Palta 'ix yawtj 'at Elí 'a stz'ey, 'ix yaln 'a 'ixtic: —Samuel, xchi. —Waj 'a tic, xchi winac.

¹⁷Ix sc'anb'n Elí chi 'ixtc 'a 'a: —¿Tas 'ix yal Jehová 'aych q'uiq'ui? Tzin tew 'ayach, may cab' tas tza c'ub'j 'el 'ayin. Ya' cab' Dios a yailal si'mb'il, toto matz al smasnil tas xyal 'aych cha, xchi.

¹⁸Ix yaln Samuel smasnil tas 'ix alx chi 'a 'a, may tas 'ix sc'ub'j can 'eli. Yuj cha, xyaln Elí 'ixtc 'a 'a: —Atn ton wal Jehová 'ix alni, sb'o cab' 'icha tas tznib'ej, xchi.

¹⁹Ix q'uib' Samuel, ax Jehová caw xcolwjñej yet'oc, yuj cha, may wal junc spaxti chi ma'ix yac' 'el'choc.

²⁰Smasnil eb' 'ay 'a yol smacb'en israel, eb' 'ay 'a Dan masnto tzc'och 'a Beerseba, schaj eb' yab'i', to a Samuel caw yel schecb' Jehová.

²¹Ix sch'oxñj sb'a Jehová 'a win quelm chi 'a Silo, yujto ata xpaxtin yet'oc; ax win Samuel chi 'ix aln jun tzo'n paxti chi 'a eb' yit choñb' chi smasnil.

1 S 4

'E'nc te scaxailtrato yuj eb' filisteo

¹A 'a jun tiempoal cha, ata 'ix 'elt eb' israel scol sb'a 'a eb' filisteo, axta xc'och eb' sb'o chañ scamlamento 'a sla'níl jun lugar tzcuch Eben-ezer. Ax eb' filisteo cha, ata 'ay scamlamento eb' 'a jun lugar tzcuch Afec.

²Ix cot eb' filisteo, 'ix syamn 'och eb' ya'n owl yet' eb' israel. 'Ix 'och wal owl yuj eb' si'mb'il. Ax x'aji, 'ix lajw 'el eb' israel yuj eb', 'aym chañe'oc mil eb' xchami.

³Ax yic xc'och eb' israel chi 'a scamlamento cha, 'ix yaln eb' yichm wincal choñb' 'ixtic: ¿Tas wal yuj oñ ya'c Jehová 'a yol sc'ab' eb' filisteo cha? Coyc 'at qui'c te scaxailtrato Jehová 'ayc' 'a Silo, sec 'oj 'at quet'ec 'a owal, ax oñ scolnec 'a yol sc'ab' eb' 'ajc'ojl cha, xchi eb'.

⁴Yuj cha, 'ix ya'n 'at eb' choñb' chi nañl eb' israel 'a Silo. 'Ix 'at yi'nc cot eb' te scaxailtrato Jehová tztac' yuj smasnil, yujto ata sch'ox sb'a stzictzníl 'a snañl yechl chawñ querubín 'ay 'a yib'n te caxa cha. Ax chawñ eb' yunnal Elí, tza'n 'och eb' yuj te caxa cha, atn win Ofni yet' win Finees.

⁵A yic xc'och eb' yet' te caxa chi 'a camplamento cha, 'ix q'ue b'uynjoc smasnil eb' soldado israel chi ya'n 'el yaw yuj tzaljc'ojlal, caw 'ix ta'w lum lum yuj yaw eb' cha.

⁶A yic xyab'n eb' filisteo chi jun tzo'n 'aw yic tzaljc'ojlal cha, 'ix laj yaln eb' 'a junjn 'ixtic: ¿Tas laj wal yuj 'ay jun tzo'n 'aw chi 'a scamlamento ewin hebreo cha? xchi eb'. Ax xyab'n eb' to a te scaxailtrato Jehová xc'och 'a camplamento cha,

⁷caw 'ix xiw chañ eb'. 'Ix laj yalnc eb' 'a 'a: A Dios xjaw 'a scamlamento eb' cha, 'oltac wal 'oj cajec, yujto mant 'a 'aj 'ixta tzoñ 'ajc jun 'ejmoc.

⁸Oltacñec wali. ¿Mach wal 'oj qui colnec 'a yol sc'ab' jun tzo'ñ dios 'ay yip? Atn jun tzo'ñ dios satjnac 'el eb' 'aj Egipto 'a lum cusltac lu'um yet' jun tzo'ñ yailal.

⁹Caw te'n tzcutjec qui b'a añ soldado filisteo oñ tic yic tzoñ 'ochc 'a owl yet' eb' hebreo cha, sec matz oñ 'ochc can scheb'oc eb', 'icha x'aj eb' cujec, xchi eb'.

¹⁰Xlajw cha, 'ix 'och eb' filisteo chi 'a owl yet' eb' israel cha. Ax x'aji, 'ix lajw 'el eb' israel, 'ix 'at eb' 'elc 'a yatut. Caw wal niwn jun chaml chi 'ix 'ochi, 'ay lajnschawinc mil soldado israel 'ix chami.

A Schamlil win Elí

¹¹'Ix yi'n can 'ec' eb' filisteo chi te scaxail strato Dios, ax chawñ eb' yunnal Elí, 'ix chamcn eb' yuj owl cha, atn win Ofni yet' win Finees.

¹²'Ay jun win soldado yic eb' yiñtl Benjamín 'ix yac' ganar scot 'elc 'a scal owl cha. Caw wal carela xcoti, 'ix jaw 'a jun c'u chi 'a Silo. Caw jatquixtac x'aj spichul, 'ix ya'n q'ue pococ 'a sjolom, yic tzch'oxn 'el scusc'ojlal.

¹³Ax yic xjaw winac, wocn 'ejm Elí 'a jun sc'añtz 'a sti b'e tz'och 'a yol choñb' cha, yujto caw wal tacnc sc'ojl yuj te scaxail strato Dios. Ax win soldado cha, 'ix 'och win 'a yol choñb' cha, 'ix yaln jun 'ab'x chi 'a eb' 'anma 'ayc' ta'. Cojn xyab'n eb' jun 'ab'x cha, 'ix q'ue somnjoc eb' yel yaw.

¹⁴A yic xyab'n Elí jun tzo'ñ 'aw cha, 'ix yaln 'ixtic: —¿Tas yaj jun tzo'ñ 'anma tzq'ue b'uynjoc yel yaw cha? xchi. Yajñej xwul yalnc win soldado chi yab' jun 'ab'x cha.

¹⁵Ax win Elí cha, 'ayx 98 ab'il sq'uinal, 'ochnc xo pax 'a sat, mañxtzac uj xon yilni.

¹⁶'Ix yaln jun winc chi 'a 'ixtic: —At wal in jaw 'a owl tic, 'ix wac' ganar in cot 'elc 'a scal owl cha, xchi. —¿Tas wal 'ix uj jun mam? xchi.

¹⁷'Ix ta'w win alm 'ab'x chi 'ixtc 'a 'a: 'Ix cot eb' quit israelal 'elc 'a eb' filisteo. Til wal 'anma xchami. 'Ix cham pax eb' onnal schawñil, atn win Ofni yet' win Finees. Añjtona 'ix 'e'cn te scaxail strato Dios yuj eb' 'ajc'ojl cha, xchi.

¹⁸A yic xyab'n win Elí yuj te scaxail strato Dios cha, 'ix 'at pa'njoc win 'a spatquil 'a sti spuertail choñb' cha. 'Ix stecn c'uychjoc sjaj yujto caw 'al sniwnal. Yuj cha, 'ix chami, yujto caw 'ichm winc xo. Chawinc ab'il 'ix yac' yajlil 'a yib'ñ choñb' Israel.

A schamlil 'ix yistzil Finees

¹⁹Ax 'ix yalb' win Elí cha, atn 'ix yistzil win Finees, jab'xoj yalj yune 'ix. A yic xyab'n 'ix to x'ec' te scaxail strato Dios yuj eb' filisteo, xcham win yichmil 'ix, xcham pax win yalb' 'ix cha, yujñej cha, xcot syal sc'ojl 'ix. 'Ix 'alj yune 'ix cha.

²⁰A yic xyiln eb' 'ix 'ix tz'iln sb'ox sc'ojl 'ix to wan scham 'ix, xyaln eb' 'ix 'a 'ix 'ixtic: Mañ ach xiwoc, yujto winc 'unn jun one tic, xchi eb' 'ix. Palta ma'ix ta'w xon 'ix, 'icha to mañxtzac yab' 'ix.

²¹Ax jun 'unn cha, 'ix ya'n 'ix sb'ic Icabod. Xyaln 'ix 'ixtic: A ticnec 'ix 'ijx 'ec' sb'inab'ilal choñb' Israel, yujto 'ix 'ec' te scaxail strato Dios, xchi 'ix, yujto xcham win yalb' 'ix yet' win yichmil 'ix cha.

²²Yuj cha, 'ix yalni chajltto x'ijx 'ec' sb'inab'ilal choñb' Israel, yujto x'ijx 'ec' te scaxail trato cha.

1 S 5

C'ochnc te scaxail strato Dios*r* 'a eb' filisteo

¹A 'a Eben-ezer ata 'ix yij 'ec' eb' filisteo te scaxail strato Dios, axta xc'och yuj eb' 'a choñb' Asdod.

²Xlajw cha, xyi'n 'och eb' 'a yol yatutal jun comn dios tzcuch Dagón, ax wal 'a stz'ey jun comn dios cha, ata 'ix 'at ya'cn 'och eb' te'.

³Ax 'a junx c'u, 'ix seb' c'och eb' 'aj choñb' Asdod 'a 'aj 'ay sdiosal eb' cha, ax xyiln eb', ñojn 'ec' Dagón chi stelw 'a yojltac te scaxail strato Jehová cha. 'Ix si'n chañ eb', 'ix ya'n pax 'och eb' 'a yet'l 'aj 'ay.

⁴Ixta pax 'a junx c'u 'ix seb' c'ochx eb' yila'. Ax xyiln eb', ñojn 'ec' pax Dagón chi stelw 'a yojltac te caxa cha. Ax sjolm Dagón yet' sc'ab', choc' yaj spoj 'a yib'ñ te smarcoal spuertail yatutal cha, cojxn sniwnal chi puñn 'ec' sch'ocoj.

⁵Yictax cha, yelcn yich to a yic tz'och eb' 'anma 'a yol yet'l Dagón, matz tec' 'ejm eb' yoc 'a yib'ñ te smarcoal spuertail yatutal sdiosal, jun 'ay 'a choñb' Asdod.

⁶Xlajw cha, 'ix ya'n cot Jehová jun yab'il 'a yib'ñ eb' 'aj Asdod, yet' pax 'a yib'ñ smasnil 'anma 'a yol slugar eb' cha. 'Ix laj mal chañ sniwnal eb' yuj jun yab'il cha.

⁷Ax yic xyiln eb' 'anma 'a choñb' Asdod cha, to wan laj scham eb', yuj cha, xyaln eb' 'ixtic: A te scaxail strato sDiosal Israel, ma'oj stac' scan te quet'ec, yujto caw wal niwquil qui yailal tzya'chi, tz'ixtx pax 'el qui diosalec yu'uj, xchi eb' 'anma cha.

⁸Yuj cha, 'ix 'at ya'nc eb' alxoc 'a eb' syajlil eb' filisteo cha, to tzyam sb'a eb' yic tzmol paxtin eb'. 'Ix yaln eb' 'a eb' 'ixtic: —¿Tas wal tzcutej te scaxail strato sDiosal Israel? xchi eb'. —'Ijec te', tz'at eya'nc can te 'a choñb' Gat, xchi eb' yajl chi 'a eb'. Yuj cha, 'ix 'at ya'nc can eb' te 'a jun choñb' cha.

⁹A yic xlajw 'at ya'nc can eb', ax Jehová 'ix 'a'n 'och eb' 'anma chi 'a somc'ojlal. 'Ix laj mal 'elt jun tzo'ñ yab'il chi 'a eb'. 'Ix 'elt 'a eb' nene 'unin yet' 'a eb' 'ichmtac 'anma'.

¹⁰Yuj cha, 'ix yi'n eb' filisteo chi te scaxail strato Dios cha, axta x'at ya'x can eb' te 'a choñb' Ecrón. Palta ax xyiln eb' 'aj choñb' cha, to xc'och te caxa chi ta', 'ix 'el yaw eb' yuj xiwlal, 'ix yaln eb' 'ixtic: 'Ix wul can wal te scaxail strato sDiosal Israel 'a qui calc tic, sec tzoñ chamc am qui masnil yu'uj, xchi eb'.

¹¹'Ix ya'n 'at eb' schechb' 'a eb' syajlil eb' filisteo cha, 'ix yaln eb' 'a eb' 'ixtic: 'Ijec 'el te scaxail strato sDiosal Israel tic 'a qui calec, tz'at eya'nc can pax 'a yet'l 'aj 'ay, sec ma'oj qui chamc qui masnil yu'uj, xchi eb'. Yujto xniwtj jun yab'il chi 'a scal eb' yuj Dios, yuj cha, 'ix xiw chañ eb'.

¹²Ax eb' ma'ix cham cha, caw wal ya yaj eb' yuj jun tzo'ñ yab'il chi tzlaj mal 'elt 'a eb' cha, caw wal tz'el yaw eb' yab'n syail.

1 S 6

Ya'jnac meltzjoc eb' filisteo*r* te scaxail trato

¹A te scaxail strato Jehová, uque 'uj 'ix 'ec' te 'a scal eb' filisteo cha.

²Xlajw cha, 'ix sc'anb'n eb' filisteo chi 'a eb' ya'mal 'och sti eb' 'a sdiosal, yet' 'a eb' jeln snan 'el junc tas, xyaln eb' 'ixtc 'a eb': —¿Tas wal tzcutjec te scaxail strato Jehová? Alc 'ayñ oñ tas tz'at cutj ca'n can pax te 'a yet'l oñ, xchi eb'.

³—Toto tzeya'x meltzjoc te scaxail strato sDiosal Israel cha, mañ eya'x meltzjoc te sch'ocoj, palta yowlal cab' 'ay tas tzeyac' stojnb'ilc e mul chi 'a 'a. Toto 'ixta', 'oj b'oxc e c'ojol, ax eyojcan 'eli, tas wal yuj xya'ch yailal 'a quib'ñec, xchi eb' ya'mal 'och sti eb' cha.

⁴—¿Tas wal wach' ca'n stojloc qui mul cha? xchi eb' 'anma cha. 'Ix yaln eb' ya'mal 'och sti eb' chi 'ixtic: —A tzyal sb'isl eb' syajlil eb' filisteo tic, 'ixta jun tzo'ñ siylab' chi tzeyac'a, junjn 'a junjn eb', o'e q'uen oro tzeyac'a, 'icha wal yilx junc malel yab'il. Tzeya'n o'e'oc pax q'uen oro 'icha yilx no ch'o'ow, yujto añec tic yet' eb' qui yajlil 'a qui cal, to tzoñ 'ixtx yuj jun tzo'ñ yailal cha.

⁵Yuj cha, b'oc yechl jun tzo'ñ malel yab'il cha, tze b'on pax yechl no ch'ow tz'ixtn 'el sat qui lu'um, tzeyi'n chañ sb'i sDiosal Israel. Lemb'il tz'och wan qui yailal yu'uj, yet' 'a eb' qui diosal. Comnoc tz'och pax wan yixtx sat qui lumec.

⁶Mañ tzatzc tzeyutj e nab'en, 'icha yutjnac sb'a eb' 'aj Egipto yet' win faraón. 'Ix stzatzb' 'el snab'en eb' masnto 'ix yac' Dios syailal eb', 'ixta to b'i'an 'ix ya'n 'elt win eb' israel cha.

⁷A ticnec, 'a'c b'o junc te 'ac' caruaje, tzeyi'n cot chawñoc no nun wacx 'ay yune', no may 'aj tzq'ue te yugo 'a sjolom. Tzeya'n stoc' e no te'. Mañ e cha 'och tza'n e no cotc chi yuj snun cha. Tzeyij can meltzjoc e no', tze macn e no 'a yol scolal.

⁸Tzlajw cha, tzeya'n q'ue te scaxail strato Jehová chi 'a yojl te caruaje cha. Tzeya'n 'ejm eb' q'uen oro chi 'a yojl junc cajon, atn q'uen tzeyac' stojloc e mul. Tzeya'n

'ejm jun cajon chi 'a smoch te caxa cha. Tzlajw cha, tze pechn can 'at e no wacx chi sch'ocj yet' te caruaje cha.

⁹Si'mb'il wal tzeyila: Toto tojlñej s'at e no yet' te caruaje chi 'a sb'el Bet-seses yic tzipax te 'a slu'um, toto 'ixta', a Jehová a 'ixtc tzoñ 'utnec yet' jun tzo'ñ yailal tic. Toto ma'ay, tecn mañoc tz'a'n 'och yailal tic 'a quib'ñec, comn yab'il tzoñ 'ixtnec ama, xchi eb'.

¹⁰Ix syiclni eb' filisteo chi sb'on 'icha x'aj yalx 'a cha. 'Ix yi'n cot eb' chawñ no nun wacx 'ay yune'. 'Ix ya'n eb' stoc' e no te caruaje cha. Ax e no cotc cha, 'ix smacn eb' e no 'a yol scolal.

¹¹Xya'n q'ue ewin te scaxail strato Jehová 'a yol caruaje cha, xya'n pax q'ue eb' te cajon 'aj xyac' 'ejm eb' q'uen oro b'ob'il 'icha yilx no ch'ow cha, yet' jun tzo'ñ yechl malel cha.

¹²Xlajw cha, sjiyn 'el ewin e no wacx cha, 'ix cot e no 'a sb'el Bet-seses. Xoj yoc' e no' yic tzb'ey e no 'a b'e cha, tojlñej scot e no', may 'aj tz'el e no 'a stitc b'e. Ax eb' syajlil eb' filisteo cha, najt tza'n xoj scot eb' yuj e no', masnto xjaw e no 'a smoñjonal lum Bet-seses cha.

¹³Ax eb' 'aj lugar cha, 'ay eb' 'ayc' polj trigo 'a jun lum pañan, ax xyiln sb'a eb' to wan sjapx te scaxail trato, yuj cha, caw wal stzalj eb'.

¹⁴⁻¹⁵Ax e no wacx cha, ata xjaw e no yet' te caruaje chi 'a slum jun win tzcuch Josué 'aj Bet-seses. Ata x'och wan e no yet' te caruaje chi 'a stz'ey jun q'uen niwquil q'ue'en. Ax eb' yiñtl Leví, a eb' x'i'n 'emt scaxail strato Jehová 'a yol caruaje cha. Xyi'n 'emt eb' te cajon 'a 'aj 'ay 'ejm q'uen oro. Xya'n q'ue eb' 'a yib'ñ q'uen niwquil q'uen cha. Ax eb' 'aj Bet-seses cha, 'ix stzu'n poj eb' te caruaje cha, xya'n tz'a eb' e no wacx chi xajmb'al-l 'a Jehová. Ax 'a jun c'u cha, 'ix laj yac' tz'a eb' jun tzo'ñ xo xajmb'al.

¹⁶Ix yil owñ eb' syajlil eb' filisteo chi tas 'ix uji, xlajw cha, 'ix meltzj eb' 'a choñb' Ecrón 'a jun c'u cha.

¹⁷A o'e eb' q'uen oro b'ob'il 'icha yilx malel, yuj ya'n eb' filisteo stojloc smul 'a Jehová, 'ix yac' eb' yuj choñb' Asdod, yuj choñb' Gaza, yuj choñb' Ascalón, yuj choñb' Gat yet' yuj choñb' Ecrón.

¹⁸Ax sb'isl q'uen oro b'ob'il 'icha yilx e no ch'ow cha, tzyal yuj sb'isl o'e schoñb' eb' syajlil eb' filisteo wach' yajch oyn smuroal, yet' pax yaldeail. Ax q'uen niwquil q'uen 'a sat lum slum win Josué 'aj Bet-seses 'aj 'ix q'ue b'achn te scaxail strato Jehová, 'ix 'ochcn q'uen snanb'ilc cot tas 'ix uji.

¹⁹Palta ax Dios, 'ix smil cham jun tzo'ñ eb' 'aj Bet-seses cha, yujto say eb' yil tas 'ay 'a yojl te caxa cha. 'Ix cham 70 eb' winc chi yu'uj, a eb' 'anma 'a jun choñb' cha, caw wal tz'oc' eb' si'mb'il, yujto niwquil jun chaml chi x'och 'a scal eb' yuj Jehová.

²⁰Yuj cha, xyaln eb' 'aj Bet-semes chi 'ixtic: ¿Mach wal junc tztac' sc'och 'a yojltac Jehová, atn jun Dios caw 'ay smay? Mach wal 'aj tz'at ca'c can te', yic tz'el te 'a qui tz'eyc tic? xchi eb'.

²¹Ix ya'n 'at eb' 'anma chi schecb' 'a eb' 'aj Quiriat-jearim, 'ix yaln 'at eb' 'ixtic: A eb' filisteo, 'ix wul ya'x can eb' te scaxail strato Jehová, yuj cha, to tzwul eyi'x te', xchi eb'.

1 S 7

¹Ix jaw eb' 'aj Quiriat-jearim wul yic' te scaxail strato Jehová cha, axta xc'och yuj eb' 'a yol yatut win Abinadab, ata cajn win 'a jun lum tzalan. Ax jun yunnal win tzcuch Eleazar, a si'cn 'och eb' 'anma chi stañmalc te scaxail strato Jehová cha.

'Ochnc Samuel syajlilc choñb' Israel

²Junc'l ab'il xcan te caxa chi 'a choñb' Quiriat-jearim, ax smasnil eb' israel, 'ix tew 'och eb' wal 'a Jehová.

³Yuj cha, 'ix yaln Samuel 'ixtc 'a eb' yit israelal cha: Toto yet' smasnil e c'ojol tzex meltzj pax 'a Jehová, yowlal tzeyij 'el jun tzo'ñ comn dios 'ayc' 'a e cal, yet' jun tzo'ñ sch'oxnb'il comn dios Astarté. Tzeya'n wal 'och e b'a 'a yol sc'ab' Jehová, cojxn tzeyac' servil. Toto 'ixta', 'oj ex scol 'elt 'a yol sc'ab' eb' filisteo, xchi.

⁴Yuj cha, xlaj yi'nc 'el eb' israel jun tzo'ñ yechl Baal chi 'a scal yet' jun tzo'ñ sch'oxnb'il Astarté cha. Cojxn 'a Jehová 'ix yac' 'ejm sb'a eb'.

⁵Xlajw cha, xyaln Samuel 'a eb' 'ixtic: Yamnc e b'a e masnil 'a Mizpa, an xo 'oj in leslwi 'a Jehová eyuj ta', xchi 'a eb'.

⁶Ax yic 'ix syamn sb'a eb' 'a Mizpa cha, 'ix yi'n q'uet eb' a a', xlaj secnc 'ejm eb' 'a yojltac Jehová. 'Ix ya'n 'och sb'a eb' 'a c'ajb'c'ojlal 'a jun c'u cha. Xyaln eb' 'ixtic: 'Ix 'och wal qui mul 'a Jehová, xchi eb'. Ax Samuel, 'ix jucb'tzan eb' yit choñb' 'a Mizpa.

⁷Ax xyab'n sb'a eb' filisteo to yamn eb' israel smasnil 'a Mizpa, yuj cha, 'ix cot eb' syajlil eb', yet' eb' soldado wul yac' owl yet' eb'. Ax xyab'n sb'a eb' israel cha, to wan scot eb' 'ajc'ojl chi 'a eb', yuj cha, caw xiw eb'.

⁸Ix yaln eb' 'ixtc 'a Samuel: Mañ actc a tew 'a Jehová qui Diosalec, sec tzoñ scol 'a yol sc'ab' eb' 'ajc'ojl yajch 'ayñec, xchi eb' 'a 'a.

⁹Ax Samuel, yajñej 'ix yi'n cot jun no nene calnelu tzat chuwi, 'ix ya'n tz'a no xajmb'al-l 'a Jehová. Syamn 'och sc'ann scolwal Jehová 'a yib'ñ yet' eb' yit israelal cha, ax Jehová caw yajñej xta'w 'a 'a.

¹⁰Ya' sb'a wanto stz'a no xajmb'al cha, ax eb' filisteo 'ix jaw eb' muc'uc yic tzya'n eb' owl yet' eb'. Ax Jehová 'ix 'a'n sma' sb'a c'u 'a yib'ñ eb', 'ix xiw chañ eb' 'ajc'ojl cha, 'ix 'at eb' 'elc 'a yojltac eb' israel.

¹¹Ax eb' israel 'a Mizpa cha, 'ix 'at eb' 'a spatc eb', til wal eb' filisteo chi xchami, masnto xc'ochcn eb' 'a yalñ 'ejm Bet-car.

¹²Xlajw cha, 'ix yi'n cot Samuel jun q'uen niwquil q'ue'en, 'ix ya'n can 'ejm 'a snañ Mizpa yet' Sen. 'Ix ya'n can scuch Eben-ezer, xyaln 'ixtic: 'Ix colwjñej Jehová quet'ec masnto 'a jun c'u tic, xchi.

¹³Ixta x'aj eb' filisteo chi yajx ganar yuj eb' israel. Yic 'ayt 'ec' Samuel, ax Jehová 'aychñej xib'tn eb' filisteo cha, yuj cha, mañx 'a 'aj 'ix jaw eb' yac' owl 'a slum eb' israel cha.

¹⁴Jantcñej lum schoñb' eb' macb'il 'ec' yuj eb' filisteo, tz'atñj lum 'a Ecrón masnto tzc'och lum 'a choñb' Gat, c'uxn 'ix yijcan pax 'ec' eb' israel chi lu'um. 'Ix 'och pax junc'ojlal 'a scal eb' israel yet' eb' amorreo.

¹⁵A Samuel 'ix yac' yajlil 'a yib'ñ eb' yit choñab', masnto xchami.

¹⁶A junjn ab'il, tzxitc' sb'oyaj eb' 'anma chi 'a Betel, 'a Gilgal yet' 'a Mizpa. 'Ixta tzyutj sb'onyaj eb' 'anma chi 'a jun tzo'ñ lugar cha.

¹⁷Tzlajw cha, tzmeltzj 'a choñb' Ramá, yujto ata 'ay yatut. A pax ta 'ay sdespacho yic tzb'onyaj eb' yit choñab'. Ata sb'o pax jun yet'l xajmb'al yic Jehová.

1 S 8

Tznib'j eb' israel tz'och sreyal

¹A yic x'och Samuel 'ichm 'anma'il, 'ix ya'n can 'och chawñ yunnal syajlilc eb' yit choñab'.

²Joel sb'i win sb'ab'l 'unnal, ax win schab'il, Abías sb'i winac, yajl yaj eb' 'a choñb' Beerseba.

³Palta a eb' 'unnab'il cha, mañoc sb'eyb'al smam eb' chi xyi'aj. 'Ix snib'j eb' tz'och ricoal, yuj cha sc'ultac chan eb' tumin, maysch'olnil tzyutj eb' sb'onyaj junc tas.

⁴Yuj cha, 'ix syamn sb'a smasnil eb' yichm wincal choñab', 'ix 'at eb' sc'umc Samuel 'a choñb' Ramá.

⁵'Ix yaln eb' 'a 'ixtic: Ach tic, ach 'och 'ichm wincal, ax eb' onnal, mañoc a b'eyb'al tzb'eylb'ej eb'. Yuj cha, tzcaln 'ayach, to tza saycn junc qui reyl tzoñ jucb'tzani, 'icha yaj jun tzo'ñ xo nacioñ, xchi eb'.

⁶Palta caw wal ma'ix schaj sc'ojl Samuel jun tzo'ñ paxti xyal eb' cha, yujto tzc'an eb' junc sreyl tz'a'n cuenta. Yuj cha, 'ix leslwi win yuj eb'.

⁷'Ix ta'w Jehová 'a win 'ixtic: Chaj ab' tas tzyal eb' 'anma tic, yujto mañoc ach tzach spatquilj can 'el eb', palta to a 'in, sec mañxtzac wac' yajlil 'a yib'ñ eb'.

⁸'Icha wal yutjnacn eb' yic wi'n 'elt eb' 'a Egipto masnto ticnec, in yactj can eb', ax 'a jun tzo'ñ comn dios 'aj xlaj yac' 'ejm sb'a eb', 'ixta wal tzach yutj eb' ticnec.

⁹Yuj cha, a tas tzc'an eb' 'ayach, yiclaj a b'on 'a eb'; palta yowlal tzal yab' eb' tas 'oj 'aj eb' yuj jun sreyl 'oj yac' yajlil 'a yib'ñ cha, xchi.

¹⁰Xlajw cha, xyaln Samuel spac spaxti eb' 'anma sc'an sreyl cha, 'icha 'ix yutj yaln Jehová.

¹¹'Ix yaln 'ixtic: —'Ixtc wal 'oj ex yutc jun rey 'oj yac' yajlil 'a eyib'ñ cha: 'Oj yec syam sb'a eb' eyunnal. 'Ay eb' 'oj ya'ch 'a yojl jun tzo'ñ caruaje yic owal, 'ay eb' 'oj q'ue 'a yib'ñ chej ax s'at eb' 'a owal, 'ay pax eb' 'oj ya'ch win stañmaloc.

¹²'Ay eb' 'oj ya'ch win syajlilc junc mil soldado, 'ay eb' 'oj ya'ch win syajlilc junc 50. 'Ay eb' 'oj 'och sb'o smunljel winac, 'oj st'oc eb' slum winac, ax laj smoln chañ eb' tas tz'el 'a smunljel win cha. 'Ay eb' 'oj 'och sb'o syamc'ab' win yic owal, 'ay pax eb' 'oj b'onc scaruaje win tzc'ana yic tz'at 'a owl cha.

¹³Ax yi'n 'at win eb' 'ix eyisl 'a'j servil 'a yatut: 'Ay eb' 'ix 'oj 'och b'oj perjuma, 'ay eb' 'ix 'oj b'onc tas tzc'ux winac, 'ay pax eb' 'ix 'oj b'onc span winac.

¹⁴Añjtona', 'oj sto'cc win swach'l e lu'um, ax yi'n 'ec' win eyawb'en uva yet' te eyawb'en olivo, ax ya'n win 'a eb' 'aych yajlil yet'oc.

¹⁵'Oj yi'l win sdiesmoal smasnil tas tzeyawej yet' yic sat e uva, ax ya'n win 'a eb' 'aych yajlil yet' cha, yet' 'a jun tzo'ñ xo eb' schecab'.

¹⁶Añjtona', 'oj yi'cc win ewin e moso, yet' eb' 'ix eya'mal servil, yet' e no e quelm wacx caw wach', yet' e b'uru, ax yoch eb' munljoc 'a winac.

¹⁷Ax yi'n 'el win sdiesmoal e calnelu, añjtona 'oj eyac' servil winac.

¹⁸A 'a jun c'u cha, 'oj cob' eyal e b'a 'a Jehová yuj tas 'oj ex yutc win e reyl 'oj e si'l cha, palta mañx 'oj ta'wc 'ayex, xchi.

¹⁹Palta ma'ix schaj eb' choñb' chi yab' tas xyal win Samuel cha, 'ix ta'w eb' 'a 'ixtic: —A jun tzo'ñ tzal tic, may yel'ch 'ayñ oñ. Cojnto tz'och qui reyl chi 'oñ,

²⁰sec lajn tzoñ 'aj yet' jun tzo'ñ xo nacioñ. 'Oj yac' jun qui reyl chi yajlil 'a quib'ñ oñ, ax oñ sjucb'tzan 'a owal, xchi eb'.

²¹Xlajw yab'n Samuel smasnil tas xyal eb' choñb' cha, 'ix yaln pax yab' Jehová.

²²'Ix ta'w Jehová 'a Samuel 'ixtic: —Chaj ab' tas tzyal eb' cha, 'a'ch can junc sreyl eb', xchi. Xlajw cha, xyaln Samuel 'a eb' 'ichm winc cha, to tzpax junjn eb' jaye'oc c'u 'a schoñb' 'aj xcoti.

1 S 9

Si'x 'och Saúl reyal

¹A 'a scal eb' yiñtl Benjamín, ata 'ay jun winc tzcuch Cis, caw wal b'inab'il, atn win yunnal win Abiel, yixchicn win Zeror, schab'l 'ixchicn win Becorat, win yunnal Affa.

²'Ay jun yunnal win Cis chi, Saúl sb'i. Yel xo wal wach' yilx win quelm chi 'a yib'ñ smasnil eb' yit israelal cha. May xon junc eb' quelm chi lajn yilx yet' winac. Caw niwquil ste'il, cojn 'a squelb' win tzq'ue'ch stel eb' 'anma cha.

³'Ay jun c'ual 'ix sat e no sb'uru win Cis cha, win smam Saúl. Yuj cha, 'ix yaln 'a jun yunnal chi 'ixtic: —'Ac' lista a b'a muc'uc, 'at sayc' e no qui b'uru cha. 'Ij 'at junc ewin qui moso tic et'oc, xchi.

⁴'Ix 'at Saúl cha, ata xc'och 'a lum jolmctac witz yic eb' yiñtl Efraín. 'Ix c'axw 'ec' 'a yol yic Salisá, palta ma'ix 'ilchj e no yu'uj. 'Ix c'ochx eb' 'a yol yic lum Saalim, may pax e no ta'. Xlajw cha, 'ix 'atxi axta xc'ochx 'a yol yic eb' yiñtl Benjamín, may pax e no 'ayc' ta'.

⁵Ax yic xc'och eb' 'a yol yic lum Zuf, 'ix yaln Saúl 'ixtc 'a jun smoso ajun yet' cha: —'Oj qui meltzj 'a jun lugar tic, yujto wan am sat sc'ojl in mam 'a e no b'uru cha, wan scus win cu'uj, xchi.

⁶'Ix ta'w win moso chi 'a 'ixtic: —A 'a jun choñb' tic, 'ay jun win schecb' Dios caw wal 'ay yel'ch 'a sat eb' 'anma'. Smasnil tas tzyal-li, tz'el'chñej. Coñ 'at qui say quil winac. Lemb'il tzyal win 'ayoñ, tas tzoñ 'aji, xchi winac.

⁷—'Ix yaln Saúl 'ixtic: Toto tzoñ 'ati, ¿tas pax jac tzcac' 'a winac? Mañx 'a xon jac tas tzqui c'ux 'ay 'a yol qui pa, may jac tas wach' ca'n 'a win schecb' Dios cha, xchi.

⁸—'Ay jun yune tumn plata wet'i. A cab' tzcac' 'a win schecb' Dios cha, sec tzyal win 'ayoñ tas tzoñ 'aji, xchi win moso cha.

⁹(A 'a pecti', toto 'ay junc eb' quit choñb' tznib'j sc'anb'c junc tas 'a Dios, 'ixtc tzyutj eb' yalni: Cotñec, 'at quilc win tztac' yiln junc tas, xchi eb'. Ax ticnec schecb' Dios sb'i eb'. A 'a pecti cha, win Tztac' yiln junc tas, 'ixta sb'i jun chi yuj eb'.)

¹⁰'Ix ta'w Saúl 'ixtc 'a win smoso cha: Wach' cab' 'icha tzal cha, coñ 'at qui say quil winac, xchi. 'Ix 'at eb' schawñil 'a jun choñb' cha, 'a 'aj cajn win schecb' Dios.

¹¹Ax yic wan sq'ue'ch eb' 'a yalñ 'emt jun choñb' cha, 'ix schan sb'a eb' yet' jun tzo'ñ eb' 'ix cob's 'ix tz'ec' cuchj a', sc'anb'n eb' 'ixtc 'a eb' 'ix: —¿A 'am 'a tic cajn jun win tztac' yiln junc tas? xchi eb'.

¹²—N', atn 'a tic cajn winac, yaj win 'a eyojltac 'at cha. C'olc eyip toq'ue 'ayt 'ec' winac. At wal sjaw 'a yol choñb' tic, yujto 'ay xajmb'al eb' 'anma tic 'oj yac' 'a lum tzaln yic 'emmquilal.

¹³'Ixquec muc'uc, sec 'oj 'ilchjoc eyu'uj ya' sb'a mantzac 'at wac 'a lum tzaln yic 'emmquilal cha. At yic 'oj c'ochoc, ax yaln swach' paxti 'a yib'ñ jun xajmb'al cha, 'ixta to b'i'an, ax swa eb' 'anma chi smasnil yet' eb' 'awtb'il 'a jun yamnil cha. 'At sayc eyila', colb'ilto 'oj 'ilchjoc eyu'uj, xchi eb' 'ix.

¹⁴'Ix 'atx eb', ax yic wan yoch eb' 'a yol choñb' cha, 'ix schan sb'a Samuel yet' eb', yic tz'at 'a lum tzaln yic 'emmquilal cha.

- ¹⁵A yic q'ui'noc to sc'och Saúl cha, 'ix yaln can Jehová 'ixtc 'a Samuel:
- ¹⁶Yab'n wal 'ixtc q'uic'an, ax in checn cot jun win winc 'ayach. Ata 'oj cot win 'a scal eb' yic Benjamín. Tzac' q'ue aceite 'a sjolom yic tza si'n can 'och syajlilc in choñb' Israel. A win 'oj colnc 'el in choñb' tic 'a yol sc'ab' eb' filisteo, yujto tzcus in c'ojl yaln sb'a eb' 'anma tic, xchi 'a Samuel cha.
- ¹⁷A yic xyiln sb'a Samuel 'a Saúl, 'ix yaln Jehová 'a 'ixtic: Yaj win winc xwal 'ayach. Atn win tic 'oj yac' yajlil 'a yib'ñ in choñab', xchi.
- ¹⁸A 'a yol sti spuertail choñb' cha, ata schaj sb'a Saúl yet' Samuel. 'Ix yaln Saúl chi 'ixtic: —Tzin c'an wal yuj diosal 'ayach, comnoc tzal 'ayin, 'aj 'ay yatut jun win tztac' yil junc tas, xchi.
- ¹⁹Ax Samuel cha, 'ix ta'w 'ixtc 'a 'a: —An ton tic. Lem coñ wet' 'a lum tzaln yic 'emmquilal, to 'oj a wa wet' ta'. Ax q'ui'n 'a sq'uiñb'ial, ata 'oj wal 'ayach tas jun tza nib'j a c'anb'c 'ayn cha, 'oj lajwc cha, ax a 'atxi.
- ²⁰A e no b'uru 'ayx yoxl c'u sat cha, mañ a na e no', tox 'ix 'ilchj e no'. Ax jun tas caw nib'b'il yuj eb' quit choñab', ach 'ay ec yet' eb' ecan, xchi.
- ²¹'Ix ta'w Saúl 'a 'ixtic: —Palta an tic, ata tzcot wiñtl 'a eb' yic Benjamín. Yel xo wal jaywñej sb'ey eb' wiñtl chi 'a scal eb' yiñtl Israel. Añjtona', caw may pax wel'ch yet' eb' wican chi 'a scal pax eb' yiñtl Benjamín cha. ¿Tas pax yuj a 'ayn tzal jun tic? xchi.
- ²²Xlajw xoj cha, 'ix yi'n 'och Samuel win Saúl chi yet' jun smoso chi 'a yol jun cuarto 'aj yamn yaj ewin niwc winc 'awtb'il cha, tecn 'ay am junc lajñschawinc ewinac. Ax wal jun lugar yel xo wach' x'ajx 'a Saúl cha.
- ²³Xlajw cha, xyaln Samuel 'ixtc 'a win tzb'on tas tzc'uxx cha: —'lj cot no chib'j xwac' e'cn 'eli, atn no chuc xwac' a molcni, xchi.
- ²⁴Yajñj wal cha, 'ix yi'n cot win tz'a'w servil chi no chib'j cha, a jun no xub' xwul yac' 'a yojltac Saúl. 'Ix yaln Samuel 'a 'ixtic: —A yic xwawtn eb' 'anma tic wac wet'oc, 'ix wa'n 'ijxoc can 'el jun chib'j tic o'oj, ax ticnec wa'añ, xchi. Atn 'a jun c'u chi 'ix wa Saúl yet' Samuel.
- ²⁵Ax yic x'emx wul eb' 'a lum tzaln cha, 'ix 'och eb' 'a yol choñb' cha. 'Ix paxtin Samuel yet' Saúl 'a spañnil yib'ñ yatut.
- ²⁶Ax 'a junx c'u cha, 'ix seb' q'ue wan Samuel, 'ix yawtn 'emt Saúl 'a 'aj waync 'a cha'añ, 'ix yaln 'a 'ixtic: —Lem q'ueñ wa'an to tzach 'atxi, xchi. 'Ix q'ue wan Saúl. Xlajw cha, 'ix 'el eb' 'a yol caye schawñil, atn Saúl yet' Samuel cha.
- ²⁷Ya' sb'a wanto yel eb' 'a sti 'el choñb' cha, 'ix yaln Samuel 'ixtc 'a Saúl: —Al 'a win a moso tic, axn tzb'ab'l 'at o'oj, xchi. Yuj cha, 'ix b'ab'lj win moso cha. Xlajw cha, 'ix yaln pax 'ixtic: Ach xo tic, tzach 'och wan b'el, sec 'oj wal 'ayach, tas xyutj Dios yaln 'ayn o'oj, xchi Samuel cha.

1 S 10

Ya'jñac q'ue Samuel aceite 'a sjolm Saúl

- ¹Xlajw cha, xyi'n cot Samuel jun yet'l aceite, 'ix secn q'ue aceite chi 'a sjolm Saúl, 'ix stz'ub'n 'elt sti', xyaln 'a 'ixtic: A Jehová a tzach 'a'n 'och syajlilc qui choñab'.
- ²A ticnec a yic 'oj qui pojn can qui b'a et' tic, 'oj 'ilchjoc chawñ winc e yuj 'a stz'ey 'aj much'il 'ix Raquel 'a choñb' Selsah 'a yol yic Benjamín. A eb' 'oj alnc 'ayex, chajtlto tox 'ix 'ilchj e no b'uru tze sayc' cha. A 'a mam mañx 'ayc 'och 'a somc'ojlal yuj e no', palta to 'aych 'a somc'ojlal oj ach tic, tzyaln 'ixtic: ¿Tas 'oj 'aj yilchj win wunnal chi wu'uj? xchi.
- ³Oj lajwc cha, ax a b'eyx 'at 'a ojltac, ax yic 'oj e c'och 'a 'aj 'ay te mach' 'a Tabor, 'oj e cha e b'a yet' 'oxwñ winac, tz'at eb' 'at yac' 'emmquialal 'a Dios 'a Betel. A win b'ab'el, yet' win 'oxwñ no chiwo, win schab'il, yet' win 'oxe 'ixm pan, win yoxil yet' win jun tz'u'um, 'a 'aj 'ay 'ejm te yal uva.
- ⁴Ax ya'n ewin stzatzl a c'ojol, 'oj yac' eb' chab'oc 'ixm pan chi 'ayach. Tza chaj 'ixm 'a eb'.
- ⁵Oj lajwc cha, ax e c'och 'a Gabaa 'aj tzyal sb'a eb' 'anma 'a Dios. Ata 'ay yet'l junc'aj eb' soldado filisteo ta'. Ax yic 'oj eyoch 'a yol choñb' cha, 'oj 'ilchjoc jun tzo'ñ eb' schech' Dios eyu'uj, xoj sb'itn eb', wan spax 'emt eb' 'a 'aj tz'och 'emmquialal 'a Dios. B'ab'l eb' tzyucn salterio, pandero, amay yet' arpa.
- ⁶Oj lajwc cha, ax yoch Yespíritu Jehová 'ayach, ax a yamn 'och aln 'el spaxti Dios yet' eb'. Caw 'oj jelmjoc a nab'en.
- ⁷A yic 'oj elnc jun tzo'ñ tic, tza b'on tas 'oj yac' Dios a b'o', yujto a 'oj colwjoc et'oc.
- ⁸Tzlajw cha, tzach b'ab'l c'och 'ayn 'a Gilgal, tza'n xoj 'oj in c'och o'oj, ax wa'n tz'a no xajmb'al ta', yet' pax no xajmb'al yic junc'ojlal. Tzin a tañwj ta uque'oc c'u masnto 'oj in c'och 'ayach, ax waln 'ayach tas 'oj a b'o', xchi Samuel.
- ⁹Cojn xlajw yaln can sb'a Saúl 'a Samuel, 'ix paxi, ax Dios 'ix jeln snab'en cha. A wal yic jun c'u cha, 'ix 'el'ch smasnil tas 'ix yal Samuel 'a 'a.
- ¹⁰A yic xc'och yet' jun schech' chi 'a Gabaa, 'ix 'elt jun tzo'ñ schech' Dios wul scha sc'ochi. Yajñj wal cha, 'ix 'och Yespíritu Dios yet' spoder 'a 'a, yuj cha, 'ix syamn 'och yaln 'el spaxti Dios yet' eb'.
- ¹¹Palta ax smasnil eb' 'ojtnac Saúl chi 'a yic yalñtaxi, a yic xyiln eb' syamn 'och yaln 'el spaxti Dios chi yet' eb' schech' Dios cha, 'ix yaln junjn eb' 'ixtc 'a 'a: ¿Tas laj 'ix 'i'n win yunnal win Cis tic? ¿Tom locn Saúl tic yet' eb' schech' Dios tic? xchi eb'.
- ¹²Palta 'ay jun winc 'ayc' ta', 'ix ta'w 'ixtic: ¿Mach cob' smam jun tzo'ñ eb' tic jun? xchi. Ata 'elnc yich jun paxti tzalx 'ixtic: ¿Tom locn Saúl tic yet' eb' schech' Dios tic? xchi.

¹³Ax yic xlaɟw yaln can 'el spaxti Dios cha, 'ix c'ochx Saúl 'a 'aj tz'och 'emmquilal, xlaɟw cha 'ix c'och 'a yatut.

¹⁴Ata 'ay jun yu'tac smam xc'anb'n 'ixtc 'a 'a, yet' 'a jun schecb' cha: —¿'Ajtíl ex xit'q'ui? xchi 'a eb'. —Oñ xitc' qui say quil e no b'uru oñ, palta a yic xquilni to may e no x'ilchj cuj oñ, yuj cha, oñ 'at 'a win Samuel oñ, xchi Saúl.

¹⁵'Ix yaln win yu'tac smam Saúl chi 'a 'ixtic: —¿Tas 'ix yal Samuel chi 'ayex? Alc wal wab' jab'oc, xchi.

¹⁶—Caw wach' xyutj yaln 'ayñ oñ, chajtlto tox 'ix 'ilchj e no b'uru chi eyu'uj, xchi. Palta may jac tas 'ix yal 'a winac to 'ix yal Samuel to 'oj 'och reyal.

Sic'b'il 'el Saúl yic tz'och reyal

¹⁷Xlaɟw cha, 'ix yawtn cot Samuel smasnil eb' yit israelal 'a yojltac Jehová 'a Mizpa.

¹⁸Ata 'ix yal 'a eb' 'ixtic: —A Jehová qui Diosalec, a 'ix aln 'ayn 'ixtc eyu'uj: An ex wij 'elt 'a Egipto ax israel ex tic, ex in col 'elt 'a yol sc'ab' eb' 'aj Egipto cha, yet' 'a smasnil eb' rey x'a'n 'och yailal 'a eyib'añ, xchi.

¹⁹Palta ax ticnec, 'ix e patquilj can 'el qui Diosalec, atn jun oñ 'i'n 'elt 'a scal yailal, yet' 'a scal cusc'ojlal, yic xe c'ann jun qui reyl tzyac' yajlil 'a quib'ñec. Yuj cha, a ticnec 'ochñec 'a yojltac Jehová, junjn 'iñtal yet' junjn macñil tzex 'aj 'eyochi, xchi.

²⁰Xlaɟw cha, 'ix ya'n Samuel snitz cot sb'a junjn 'iñtal eb' yit choñab', ax 'a yib'ñ eb' yiñtl Benjamín 'ix 'em jun suerte cha.

²¹'Ix yalni chajtlto tzwach' nitzj cot sb'a eb' yiñtl Benjamín cha, ax 'a yib'ñ eb' yiñtl Matrí 'ix 'em jun suerte cha. 'Ix 'ejm pax 'a yib'ñ Saúl yunnal Cis. Yuj cha, 'ix sayn 'ec' eb', palta ma'ix 'ilchj yuj eb'.

²²Yuj cha, 'ix sc'anb'n eb' jun 'ejm xo 'a Jehová, toto mantzac c'och Saúl chi 'aj 'ayc' eb' cha. Palta 'ix yaln Jehová chajtlto 'ayx 'ec' win ta', cojnto 'ix sc'ub'j 'el sb'a 'a scal jun tzo'ñ maleta.

²³Yuj cha, caw carela 'ix 'at eb' 'at yi' cot 'ajtil 'ix sc'ub'j cob' 'el sb'a cha. Ax yic sch'oxn sb'a Saúl chi 'a scal eb' choñab', 'ix yiln eb' chajtlto may junc mach tza'wni stel 'a 'a, cojn wal 'a squelab' ata tzq'ue'ch stel eb' yit israelal chi smasnil.

²⁴'Ix yaln Samuel 'a smasnil eb' choñb' chi 'ixtic: —¡Iltec wal jun si'ch Jehová tic qui reyloc! ¡May wal junc 'a qui cal tztac' slajb'tzan sb'a yet' winac! xchi. Yuj cha, 'ix yaln eb' choñb' yet' stzaljc'ojlal 'ixtic: ¡Viva win rey! xchi eb'.

²⁵Xlaɟw cha, 'ix syamn 'och Samuel yaln sleyl yic reyal, syamn 'och stz'ib'n can jun tzo'ñ ley chi 'a ch'añ u'uñ, 'ix ya'n can 'och 'a yol scajnub' Jehová. Xlaɟw cha, xyaln can sb'a Samuel 'a eb' choñab'. 'Ix yalni chajtlto tzipaxx can junjn eb' 'a yatut.

²⁶Ixta pax Saúl, 'ix paxx can 'a yatut 'a Gabaa. Ax Dios 'ix 'a'n jawc 'a snab'en jun tzo'ñ winc caw jeln ya'n owal, yuj cha, 'ix 'at eb' yet' Saúl 'a yatut.

²⁷Palta 'ay jun tzo'ñ 'anma tu snab'en 'ix yal eb' 'ixtic: ¿Tas wal 'oj yutc jun winc tic oñ scolni? xchi eb'. Caw wal 'ix 'ijx 'ejm Saúl chi yuj eb', may tas siyj eb' 'a 'a, ax Saúl cha, may tas 'ix yala.

1 S 11

'Ajxnac ganar eb' amonita yuj Saúl

¹Xlajw cha, 'ix cot Nahas win sreyl Amón yet' eb' soldado yic tzya'n owl 'a choñb' Jabes 'a yol yic Galaad. Palta xyaln smasnil eb' syajlil eb' cajn 'a Jabes chi 'ixtc 'a Nahas: —B'o junc a trato quet' oñ, tzlajw cha, tzoñ 'och a checb'oc oñ, xchi eb'.

²Ix ta'w Nahas chi 'ixtic: —Tzin b'o jun in trato eyet'oc, cojn toto tzchaj e c'ojl wi'n 'elt junjnoc yol e sat 'a e wach' junjn ex, sec 'ixta 'oj 'aj yel e q'uixwel yet' eb' eyit israelal, xchi.

³Yuj cha, 'ix ta'w eb' yichmtac wincal choñb' Jabes 'ixtic: —'Ac' qui tiempo uque'oc c'u yic tzca'n 'at qui checb' 'a smasnil yol smach'en qui choñb' añ israel oñ tic. Toto may mach 'oj jawc colwjoc quet' oñ, toto 'ixta', tzca'ch qui b'a 'a yol e c'ab', xchi eb'.

⁴A yic xc'och eb' checb' chi 'a Gabaa, atn jun choñb' chi 'aj cajn 'ec' Saúl, 'ix yaln eb' schecn'b'il chi 'a eb' 'anma cajn 'ec' ta'. Yuj cha, 'ix 'oc' chañ eb' 'anma chi smasnil.

⁵Wanto wal cha, 'ix c'och Saúl, spet 'a smunljel, pechb'il jun tzo'ñ mam wacx yu'uj. Yajñj wal cha, 'ix sc'anb'n 'ixtic: —¿Tas tz'i'n eb' 'anma tic yuj chi tz'oc' eb'? xchi. 'Ix yaln eb' 'anma smasnil tas xwul yal eb' winc 'aj Jabes chi 'a eb'.

⁶A yic xyab'n Saúl jun tzo'ñ paxti cha, caw x'och Yespíritu Dios yet' spoder 'a 'a; yuj cha, caw xcot yowl Saúl chi si'mb'il.

⁷Ix yi'n cot chawñ no mam wacax, scotc tzu'n 'at no', 'ix ya'n no 'a jun tzo'ñ eb' schecab', yic tz'ec' sch'oxnc eb' 'ilxoc no 'a smasnil yol smach'en eb' yit israelal. Tzlaj 'ec' yalnc eb' checb' chi 'ixtic: 'Ixtc wal 'oj 'aj swacx mach ma'oj 'och tza'n yuj Saúl, yet' pax Samuel, yic 'oj 'at eb' 'a owal, xchi eb'. 'Ix jaw jun niwquil xiwlal 'a yib'ñ eb' 'anma chi smasnil yuj Jehová. Junxñej xyutj sb'a eb' smasnil, 'ix wul ya'nc 'och sb'a eb' yet' eb'.

⁸Ax yic sb'isn Saúl eb' soldado chi 'a Bezec, 'ay lajñschawinc mil eb' 'ay 'a yol yic Judá. 'Oxe ciento mil eb' syam sb'a 'a jun tzo'ñ xo 'iñtal eb' israel cha, 'ix 'och tza'n eb' yu'uj.

⁹Ix yaln Saúl 'a eb' checb' yic Jabes chi 'ixtic: —Alc 'a eb' 'aj Jabes cha, to a q'ui'n 'a chimc'ual, 'oj 'at qui col eb' oñ, xchi. Xlajw cha, 'ix 'at eb' checb' chi 'at yal jun tzo'ñ tic 'a eb' 'aj Jabes cha; yuj cha, caw 'ix tzalj chañ eb'.

¹⁰Ix yaln 'at eb' 'ixtc 'a win Nahas, atn win 'ajc'ojl yajch 'a eb': —A q'uic'an, tzca'ch qui b'a 'a yol e c'ab' oñ, yic tze b'on tas tze nib'j tzoñ eyutj oñ, xchi eb'.

¹¹Ax 'a junx c'u 'a yic 'ayt sacb'i, yic q'ui'to, 'ix syamn 'och Saúl spojn 'el eb' soldado, 'ox c'aj xyutj 'el eb'. 'Ayt wal sacb'i, xc'och eb' 'at smil cham eb' amonita cha, masnto 'a yic x'och chimc'ual. Ax eb' ma'ix chami, sactzicnac s'at eb' 'eloc, may 'ajtil yamn 'ix 'ajcn chawñoc eb'.

¹²Ix yaln eb' 'anma chi 'a Samuel 'ixtic: —¿Mach eb' xalni, to mañ smojc yoch Saúl tic qui reyloc? 'A'c cot jun tzo'ñ winc chi 'ayñ 'a tic, to 'oj qui milc cham eb', xchi eb'.

¹³Palta xyaln Saúl 'ixtic: —A 'a jun c'u tic, may junc 'anma tztac' schami, yujto a Jehová oñ colnec 'el ticnec, xchi.

¹⁴Ix yaln pax Samuel chi 'ixtc 'a smasnil eb' choñab': —Coyc 'a Gilgal, yic tz'at swach' chanoc Saúl tic yopiso yoch reyal, xchi.

¹⁵Yuj cha, 'ix 'at smasnil eb' 'anma chi 'a Gilgal cha, 'ix syamn sb'a smasnil eb' 'anma 'a yojltac Jehová ta'. 'Ix swach' 'a'n can 'och eb' yopiso Saúl yochcn reyal. Xlajw cha, xya'n tz'a eb' no xajmb'al yic junc'ojlal 'a yojltac Jehová, ax Saúl yet' smasnil eb' choñab', caw 'ix tzalj eb'.

1 S 12

Xya'cn Samuel yopiso 'a Saúl

¹Ix yaln Samuel 'ixtc 'a smasnil eb' choñb' cha: —An tic, 'ix in b'o smasnil tas xe c'an 'ayin, yuj cha, xwa'n can 'och jun e reyl tic.

²A ticnec, yaj win e reyl tic 'oj eyi'nb'eyoc. An tic caw 'ichm in xo, caw sacx in jolom, palta a eb' wunnal 'ayc' eb' eyet'oc. An tic ex wijb'eyoc, 'a yictax quelm in masnto 'a jun c'u tic.

³A ticnec waj 'a yojltac Jehová, yet' 'a yojltac jun rey si'ch qui reyloc tic. Alc b'i'an toto 'ay mach xwixtej, mto 'ay 'aj xwij 'ec' swacax, mto sb'uru, mto 'ay 'aj x'och in mul 'a 'a, mto 'ay 'aj in chajnac q'uen c'ultac tumn 'a junc mach. Toto 'ixta', tztac' in tojn can 'a ticnec, xchi Samuel cha.

⁴Yuj cha, xyaln eb' choñb' chi 'ixtic: May jun 'ejmoc x'och a mul 'ayñ oñ, may 'aj oñ extej, may pax 'ajtil a chajnac q'uen c'ultac tumn 'ayoñ, xchi eb'.

⁵A Jehová yet' win xya'cn 'och qui reyloc tic, a tz'ochcn e testigooc 'a jun c'u tic, chajtlto may in mul x'ilchj eyu'uj, xchi Samuel. —'Ixtnta', xchi eb' choñb' cha.

⁶Yuj cha, xyaln pax Samuel 'ixtc 'a smasnil eb' choñb' cha: —A Jehová a si'n 'och Moisés, yet' Aarón yic yi'n 'elt eb' qui mam quichmec 'a lum Egipto.

⁷A ticnec jun, sictac tzex 'aji, tze maclni eyab' tas 'oj wal 'ayx 'a yojltac Jehová, yuj smasnil tas wach' sb'ojnac cujec, yuj pax eb' qui mam quichmec.

⁸A yic xc'och Jacob yet' eb' yunnal 'a Egipto, caw x'ixtx eb' yuj eb' 'aj lugar cha, yuj cha, xyaln sb'a eb' 'a Jehová. Ax Jehová schecn 'at Moisés yet' Aarón, ax eb' x'i'n 'elt eb' qui mam quichmec chi 'a Egipto, ax 'a tic xjaw cajn eb' yu'uj.

⁹Palta 'ix 'at satc'ojlal Jehová qui Diosalec yuj eb'. Yuj cha, jab'jb' scal tz'ajx 'och eb' 'a yol sc'ab' eb' 'ajc'ojol. 'Ay jun tiempoal x'ajx eb' 'a yol sc'ab' win Sísara win yajl yaj 'a eb' soldado 'a choñb' Hazor, añjtona x'ajx pax eb' 'a yol sc'ab' eb' filisteo yet' pax 'a yol sc'ab' win sreyl Moab. Junjn c'aj eb' tic xyac' eb' owl yet' eb' israel.

¹⁰Yuj cha, 'a junjn 'ejem, xyaln sb'a eb' qui mam quichmec 'a Jehová, xyaln eb' 'ixtic: Caw wal 'ix 'och qui mul oñ, yujto ach cactjcan ach Jehová, ax jun tzo'ñ comn dios yechl Baal yet' Astarté, a 'ix ca' servil. A ticnec, colñ 'elt 'a yol sc'ab' eb' 'ajc'ojl yajch 'ayoñ, cojxñej 'aych 'oj ca' servil, xchi eb'.

¹¹Yuj cha, xya'n cob' Jehová jaywñ eb' coljncac 'el eb' qui mam quichmec 'a yol sc'ab' eb' 'ajc'ojl cha. 'Ix jaw win Jerobaal, junx tiempoal 'ix jaw win Barac, junx tiempoal win Jefté, xlajw cha, in jaw an tic sec tzoñ canc 'a junc'ojlal.

¹²A yic xeyilni to tzjaw win Nahas sreyl eb' amonita yac' owl eyet'oc, xe c'ann jun rey 'ayin, yic tz'och yajlil 'a qui calec. Tic pax to a Jehová qui Diosalec, a qui reylec yaji.

¹³A ticnec, yaj jun e reyl tic e c'anjnac cha, a Jehová x'a'n 'och win reyl 'a quib'ñec.

¹⁴Toto yiclum 'oj eyutc e b'a 'a Jehová, ax eya'n servil, toto 'oj e cha eyab' tas 'oj yala', mañ pitc 'oj eyutc e b'a 'a spaxti'. Toto ax tic yet' pax jun e reyl tic, 'oj eyac' servil Jehová qui Diosalec, toto 'ixta', wach' 'oj e b'ey 'a eyojltac.

¹⁵Palta toto ma'oj e cha eyab' tas 'oj yal Jehová, toto pit 'oj eyutc e b'a 'a schecn'b'il, to 'ixta', 'oj ya' cot yailal 'a eyib'añ, 'icha ya'jncac yet' eb' qui mam quichmec.

¹⁶A ticnec qui tañwquec tas satjub'tac 'oj sch'ox Jehová quilec.

¹⁷A ticnec stiempoal spolx 'ixm trigo, mañ stiempoalc ya'n ñab'. Palta 'oj in c'an 'a Jehová, ax 'oj 'a'nc c'añ c'u, ax ya'n cot jun niwquil ñab' sec 'oj nachjoc 'el eyu'uj, chajltto caw tu tas xe b'o 'a sat Jehová yic xe c'ann jun e reyl tic, xchi.

¹⁸Xlajw cha, xtew Samuel 'a Jehová, yajñj wal cha, xc'añ c'u, xcot ñab'. Ax smasnil eb' choñab', caw xiw eb' 'a Jehová yet' 'a Samuel.

¹⁹Yuj cha, xyaln smasnil eb' choñb' chi 'ixtic: —C'an 'a Jehová qui Diosalec cu'uj sec matz oñ chamec, yujto caw 'ix niwtj qui mulec yic xqui c'annec jun qui reylec tic, xchi eb'.

²⁰'Ix ta'w Samuel 'a eb' choñb' chi 'ixtic: —Mañ ex xiwoc, ax tic caw wal x'och e mul si'mb'il, palta ax ticnec, mañx eyi'l e b'a 'a stz'ey Jehová, to tzeyac' servil wal yet' smasnil e c'ojol.

²¹Mañ ex 'och tza'n yuj jun tzo'n comn dios may jac yel'chi, matz tac' scolwj eyet'oc, matz tac' ex scoln paxi.

²²Yujto a Jehová ma'oj ex yactc can e ch'ocoj, sec matz alx tu paxti 'a spatquil, yujto tznib'j to tzex 'och schoñb'oc.

²³Colwj cab'ñej Jehová wet'oc sec tzin leslwiñej eyu'uj yic matz 'och in mul 'a 'a. 'Oj ex in cuy 'a tas yel yet' 'a tas tojol.

²⁴Cojnto tzex xiw 'a Jehová, tzeya'n servil wal yet' smasnil e c'ojol, tze nan coti, jantc tas wach' 'ix sb'o cujec.

²⁵Palta toto 'oj eyamx 'och e b'on tas tu', toto 'ixta', ax tic yet' jun qui reyl tic 'oj e satx'eli, xchi 'a eb'.

1 S 13

'Ochnc owl yet' eb' filisteo

¹Caw te'n xo sq'uini Saúl yic x'och reyl 'a choñb' Israel, ax 'a yic 'ayx 'och 'a schab'l ab'il yoch reyal,

²'ix si'n 'elt 'oxe mil eb' winac yic tz'och eb' soldadoil 'a scal eb' yit choñab'. Chab' mil eb' xcancn yet' 'a Micmas 'a lum jolmctac witz yic Betel, ax jun mil eb' xcan 'a Gabaa 'a yol yic Benjamín. Ax win Jonatán win yunnal Saúl, a win tz'a'n mandar eb'. Ax jun tzo'n xo eb' xcani, 'ix checx meltzjoc junjn eb' yuj Saúl 'a yatut.

³Ax Jonatán 'ix smil jun c'aj eb' soldado filisteo 'a Gabaa. A eb' filisteo cha', 'ix yab' sb'a eb' yuj jun cha. Yuj cha, yajñej xya'n win Saúl 'utz'xoc q'uen trompeta 'a smasnil yol yic israel, yic tzyamn sb'a eb' soldado smasnil.

⁴Smasnil eb' israel 'ix yab' eb', chajtlto 'ix satx 'el jun c'aj eb' soldado filisteo yuj win Saúl. Yuj cha caw 'ix cot yowl eb' filisteo 'a eb' israel. Ax eb' israel cha, 'ix syamn sb'a eb' yet' win Saúl 'a Gilgal.

⁵'Ix syamn pax sb'a eb' filisteo yic tzya'n eb' owl yet' eb'. 'Ay lajñschawinc mil scaruaje eb' yic owal, waque mil eb' winc 'ay q'ue 'a yib'n chej, niwn to pax eb' tzb'ey 'a yoc. 'Icha wal yarenail sti a mar, 'ixta eb'. 'Ix cot eb' axta sb'o eb' scamplamento 'a Micmas 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u 'a Bet-avén.

⁶A yic xyiln eb' israel to matz techj yuj eb' 'a eb' filisteo, caw x'och xiwc'ojlal 'a scal eb'. 'Ix 'at eb' sc'ub'c 'el sb'a 'a yoltc ñaq'ue'en, 'a yoltc xab', 'a sat q'ue'en, 'a slot'l tenam yet' 'a yoltc ch'olan.

⁷'Ay pax eb' xc'axw 'ec' 'a a niwn a Jordán, 'ix c'och eb' 'a lum Gad yet' 'a lum Galaad, palta ax Saúl, añja 'ayt 'ec' 'a lum Gilgal. A smasnil eb' soldado ajun yet'oc, caw tz'ib'x eb' yuj xiwlal.

⁸Ax Saúl 'ix can 'a Gilgal uque c'u yic tztañwni sc'och win Samuel, yujto 'ixta yaj yaln can win 'a 'a. Palta ax x'aji, ma'ix c'och win Samuel cha, yuj cha, 'ix laj syamn 'och spax eb' soldado win rey cha.

⁹Yuj cha, 'ix yaln Saúl 'ixtic: —'Ijec cot no xajmb'al 'oj 'ajxoc tz'a'oc, yet' no xajmb'al yic junc'ojlal, xchi. Xlajw cha, xya'n tz'a win no xajmb'al cha.

¹⁰At wal cha, 'ix c'och Samuel. Yuj cha, 'ix 'elt Saúl scha winac, yic tzya'n stzatzl sc'ojol.

¹¹Palta xyaln Samuel 'ixtc 'a 'a: —¿Tas wal xa b'o'o? xchi. —Yujto xwila wan laj s'at eb' soldado 'elc 'a in tz'ey, ach xo tic matz ach jaw 'icha yaj aln can sc'ual, ax eb' filisteo tox 'ix syam sb'a eb' 'a Micmas,

¹²yuj cha, 'ix in nani toq'ue tz'eml eb' yac' owl wet' 'a Gilgal tic, an xo mantzac wac' 'ab'enal in b'a 'a yol sc'ab' Jehová. Yuj cha, 'ix wa'n pural wa'n tz'a no xajmb'al tic, xchi Saúl cha.

¹³Yuj cha, xyaln Samuel 'a Saúl 'ixtic: —¡Yuj a mañ nab'enal 'ix a b'on jun tic! Ma'ix a yiclj tas xyal Jehová qui Diosalec 'ayach. Al to ma'ay, ach ya'cn 'och Jehová reyl 'a scal eb' quit israelal tic 'a jun 'ejmñej.

¹⁴Al ticnec, mañ najtlolc 'oj ac' reyal. A Jehová 'oj saync junc xo mach to tzyiclj tas tzyala, a 'oj ya'ch yajlil a jeloc, yujto ma'ix a yiclj tas tzyal schecnb'il, xchi.

¹⁵Xlajw cha, 'ix 'elx Samuel 'a Gilgal, 'ix c'ochx can 'a Gabaa 'a yol yic Benjamín. Ax Saúl 'ix sb'isn eb' soldado ajun yet' cha, 'aym waque'oc ciente eb' 'a smasnil.

¹⁶Ajun pax jun yunnal yet'oc, atn win Jonatán, yet' pax eb' soldado cha, 'ix 'atcn eb' 'a Gabaa 'a yol yic Benjamín, palta ax eb' filisteo ata 'ay scamplamento eb' 'a Micmas.

¹⁷Oxmacñ xyutj 'el sb'a eb' filisteo cha, yic tz'at yi'nc 'ec' eb' tas 'ay 'a eb' israel, jun macñ eb' x'atcn 'a Ofrá 'a yol yic Sual,

¹⁸ax jun macñ xo eb' x'atcn 'a Bet-horón; ax eb' yic yoxmacñil, 'ix 'atcn eb' 'a lum spañnil yic Zeboim, 'a 'aj tz'el yich lum cusltac lu'um.

¹⁹A 'a smasnil yol yic choñb' Israel, may xon junc eb' tzb'on q'uen hierro 'ay ta', yujto yaljnac eb' filisteo 'ixtic: May cab' junc eb' hebreo tic tztac' sb'on q'uen espada, mto q'uen lanza, xchi eb'.

²⁰A smasnil eb' israel, a yic tz'ec' ye jun tzo'ñ sq'uen yamc'ab' eb', yowlal tz'at eb' 'a eb' filisteo yic tzñicx q'ue pax ye syamc'ab' eb' cha, 'icha q'uen arado, q'uen 'azaron, q'uen ch'acab', yet' q'uen jos.

²¹A stojl sñicnb'il q'ue ye q'uen arado chi yet' q'uen 'azaron yuj eb' filisteo cha, chab' q'uen cotc tumn plata tzc'an eb', ax yuj q'uen ch'acab' yet' yuj pax q'uen tztecx 'och 'a no wacax yic tzb'eyx no', jun q'uen yune tumn plata tzc'an eb'.

²²Yuj cha, cojn Saúl yet' Jonatán, cojn eb' yet' slanza yet' yespada, ax eb' soldado ajun yet' eb', may yic eb'.

Ya'jñac ganar Jonatán owl 'a Micmas

²³Ax eb' filisteo cha, xya'ch eb' smacmal jun b'e lot'n sat tz'ec' 'a sch'olnal Micmas.

1 S 14

¹Ay jun c'ual, 'ix yal Jonatán win yunnal Saúl 'a jun schecb' 'et'jñac syamc'ab' yic owal, xyaln 'a 'ixtic: —Coñ wet'oc, 'e'coñ 'a junx c'axp 'ec' cha, ax qui c'och 'a 'aj 'ay yet'l eb' filisteo, xchi. Palta may tas 'ix yal yab' smam.

²Ax win Saúl ata 'ayc' 'a sti 'el choñb' Gabaa 'a yich jun te te tzcuch granado 'ayc' 'a stz'ey 'amc' 'aj tzte'x 'ixm trigo. Ax eb' soldado ajun yet'oc, 'ay waque ciento sb'isl eb'.

³A pax ta ajun win Ahías ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, yet' win te spichl yic yopiso cha. A win Ahías cha yunnal win Ahitob yu'tac Icabod, win yunnal Finees yixchicn can Elí, win ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios 'a Silo 'a pecti'. Ax eb' 'anma ajun yet' Saúl cha, mañ yojcoc eb' toto a Jonatán tox 'ix 'ati.

⁴Ya' sb'a cha, ax Jonatán 'aych 'a snab'en sc'och 'a 'aj 'ay yet'l eb' filisteo. A 'a snañl chab' q'uen niwc tenam, ata tz'ec' jun b'e 'a snañl q'uen tzcuch Boses, yet' q'uen tzcuch Sene.

⁵Jun q'uen 'ay 'a stojlal norte 'a yojltac 'at Micmas, ax junx q'uen 'a stojlal sur 'a yojltac 'at Gabaa.

⁶Xyaln Jonatán 'a win 'et'jñac syamc'ab' yic owl chi 'ixtic: —Cotañ, 'e'coñ 'a junx c'axp 'ec' cha, ax qui c'och 'a 'aj 'ay yet'l eb' chuc schoñb' cha. Toq'ue 'oj colwjoc Jehová quet'oc, yujto a Jehová, may yajltacñ oñ scolni, wach'xam niwn qui b'eyi, mto jaywñej qui b'eyi, xchi.

⁷—B'o tas tza nib'j a b'o', an tic 'oj in colwjñej et' 'a 'aj tza nib'j in colwal, xchi win 'et'jñac syamc'ab' Jonatán.

⁸Yuj cha, xyaln Jonatán 'ixtic: —Coñ, 'e'coñ 'a 'aj 'ay jun tzo'ñ soldado cha, qui ch'ox qui b'a 'a eb'.

⁹Toto tzyal eb' 'ayñ 'ixtic: Tañwj oñc ta', masnto tzoñ c'och 'aj 'ayx 'ec' cha, toto xchi eb', tzoñ can 'a quet'l 'aj 'ayñ 'ec' cha, matz oñ c'och 'aj 'ay eb' cha.

¹⁰Palta toto tzyal eb' 'ayñ 'ixtic: Cotñec 'aj 'ayñ 'ec' tic, toto xchi eb', tzoñ 'at 'aj 'ayc' eb' cha, yujto a jun cha, ch'oxnb'il 'oj 'aj 'ayoñ, chajtlto a Jehová tz'a'n 'och eb' 'a yol qui c'ab', xchi.

¹¹Ax yic xch'oxn sb'a eb' schawñil 'a 'aj 'ay yet'l eb' filisteo macwjum cha, yic xyiln sb'a eb' 'a eb', 'ix yaln eb' filisteo chi 'ixtic: 'Iltec, yaj eb' hebreo 'a cha, wan laj yeltoc eb' 'a yol sjul 'aj sc'ub'jñac 'el sb'a, xchi eb'.

¹²Xlajw cha, x'awj eb' 'a Jonatán yet' 'a jun schecb' chi 'ixtic: —¡Cotñec 'aj 'ayñ 'ec' tic, 'ay jun tas 'oj cal eyab'i! xchi cob' eb'. Yuj cha, xyaln Jonatán 'a jun schecb' chi 'ixtic: —'Ochññej tza'n wu'uj, yujto a Jehová a 'oj 'a'n 'och eb' 'a yol qui c'ab' añ israel oñ tic, xchi.

¹³Xlajw cha, x'at Jonatán 'a 'aj 'ayc' eb' filisteo cha, caw wal pa'n 'aj xb'ey 'a sat q'uen cha. A sc'ab' xcan toc'an yic xb'eyi, ste'wtzan pax sb'a yet' yoc, tza'n 'och jun schecb' chi yu'uj. Ax yic xc'och eb' 'a eb' 'ajc'ojl cha, a eb' tz'em yuj Jonatán, ax jun schecb' chi tzwach' miln cham eb'.

¹⁴A 'a jun b'ab'l owl x'och yuj Jonatán cha, yet' pax jun 'et'jñac syamc'ab' cha, 'aym junc'loc eb' filisteo smil eb' 'a yol chañe ch'añil.

¹⁵Smasnil eb' filisteo 'ayc' 'a yol scamplamento cha, yet' eb' pucnc 'el 'a spatquil 'eli, caw x'och jun niwquil xiwc'ojlal 'a eb', yet' eb' caw jeln 'a owal, caw xiw eb'. A wal 'a jun rato cha, 'ix 'ec' jun quixcab' 'a sat lum lum cha, 'ixtnta xyutj Dios ya'n cot jun niwquil xiwc'ojlal 'a scal eb'.

¹⁶Ax eb' macwjum 'aych yuj Saúl 'a Gabaa 'a yol yic Benjamín, ax xyiln eb' to caw sactzicnac yec' eb' filisteo chi 'elc yuj xiwlal.

¹⁷Yuj cha, xyaln Saúl 'ixtc 'a eb' 'anma ajun yet' cha: —Sayc eyil 'a qui calc tic, tzeyilni mach junc mañ 'ayc' 'ec' quet'ec, xchi. Ax yic sayn eb' yila', ax xyiln eb' to may Jonatán 'ayc' yet' jun schecab'.

¹⁸Ix yaln Saúl 'a win Ahías 'ixtic: —'Ij cot te scaxail strato Dios, xchi. A 'a yic jun tiempoal cha, to ata 'ayc' te caxa chi yet' eb' israel.

¹⁹Ya' sb'a wanto spaxtin Saúl yet' win ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, ax eb' filisteo cha, caw 'ipn swach' somchj chañ eb' 'a scamplamento cha. Yuj cha, xyaln Saúl 'a win 'ixtic: —Mañx e' cot te', xchi.

²⁰Xlajw cha, xya'n Saúl syam sb'a smasnil eb' choñb' ajun yet' cha, 'ix 'at eb' 'aj 'aych owl cha. Ax xyiln eb', to caw tox somchj 'el eb' filisteo cha, mun xoj a eb' tzmil cham sb'a.

²¹Ax eb' hebreo 'aycn 'ec' 'a scal eb' filisteo cha, eb' canñc can 'a scal eb' 'a yictax yalñtaxi, 'ix 'och eb' yet' eb' yit israelal yic x'och eb' 'a owl yet' eb' filisteo cha. 'Ix ya'ch sb'a eb' yet' eb' ajun yet' Saúl, yet' pax Jonatán cha.

²²Ixta pax smasnil eb' israel sc'ub'jñac 'el sb'a 'a lum jolmctac witz yic Efraín, 'ix yab' eb' chajtlto tz'at eb' filisteo 'eloc. Yuj cha, 'ix 'och tza'n pax eb' yuj eb', yic tzya'n eb' owl yet' eb',

²³masnto xc'och eb' ya'n owl 'a Bet-avén. 'Ixta 'ix yutj Jehová scoln 'el choñb' Israel 'a jun c'u cha.

A sti Saúl ya'jñac

²⁴Palta a eb' israel, caw 'ix tzactzj chañ eb' 'a jun c'u cha, yujto 'ay jun sti Saúl xyal 'ixtic: Cot cab' catb' 'a yib'ñ mach tzwa 'a yic mantzac q'uic'b' cha'añ yic mantzac wa'x in pac 'a eb' 'ajc'ojol, xchi. Ax eb' choñab', mantzac wa xon eb' jab'oc.

²⁵'Ix 'at smasnil eb' choñb' 'a jun calte', til wal no yal chab' 'ay 'a sat lu'um.

²⁶Ax yic xc'och eb' 'anma 'a jun calte cha, a jun yal chab' cha, tzb'ey yoc 'icha a a', may junc eb' xya'lj yu'ni, yujto caw tzxiw eb' 'a jun paxti alb'il can 'a 'a.

²⁷Palta ax Jonatán, ma'ix yab' ya'n can smam chi jun sti 'a eb' choñb' cha, yuj cha, 'ix scoln 'ejm win sñi sc'occh 'a scal no yal chab' cha, sle'n winac. Yuj wal cha, caw x'ochx yip win xyab'i.

²⁸Ax jun yit choñb' chi 'ix aln 'a 'ixtic; —A 'a mam, 'ay jun sti xyalcn 'ayñ 'ixtic: Cot cab' catb' 'a yib'ñ mach tzc'uxn junc tas tzc'uxx ticnec, xchi. Yuj cha, caw lajn xoj yel quip qui masnilec, xchi 'a Jonatán.

²⁹—A 'in mam, caw wal tu tas tzyij cot 'a q'uib'ñec. 'Ilt ticnec, caw x'och wip, yujto 'ix in lec' jab' no yal chab' tic.

³⁰Ocxom wal eb' choñb' tic, yel xo wal am x'och yip eb', toto x'ajx sc'ux eb' jantc tas xyijcan 'ec' 'a eb' 'ajc'ojol. Tiltom wal eb' filisteo xcham cujec, xchi Jonatán.

³¹A 'a yic jun c'u cha, ata xlajw 'el eb' filisteo yuj eb' soldado israel. 'Ix 'och tza'n eb' yuj eb' 'a Micmas, masnto xc'och eb' 'a Aialón. Palta a eb' choñb' cha, caw wal xc'unb' eb'.

³²Yuj cha, 'ix syamn cot eb' tas xyij 'ec' 'a eb' yajc'ojl cha, no calnelu, no wacax, yet' no quelmtac wacax. Xlajw cha, smiln cham eb' no', 'ix schin eb' no smasnil yet' schiq'uul.

³³Palta 'ay jun tzo'ñ eb' x'at alnc 'a Saúl 'ixtic: —A eb' choñab', caw tz'och smul eb' 'a Jehová; wan schin eb' no chib'j yet' schiq'uul, xchi eb'. Yuj cha, xyaln Saúl 'ixtic: —Ax tic, caw x'och e mul. 'Ijec cot junc q'uen niwquul q'uen 'a tic.

³⁴Tzeyaln pax 'a eb' 'anma cha, to tzyij cot eb' swacax, mto scalnelu. Tzlajw cha, tzmiln cham eb' no 'a tic, tzchin eb' no', sec matz 'och e mul 'a Jehová yic tze chin no chib'j chi yet' schiq'uul, xchi 'a eb'. A 'a yic jun 'ac'wl cha, a eb' soldado cha, 'ix yij cot eb' no noc' cha, smiln can eb' no ta'.

³⁵Xlajw cha, sb'on Saúl jun yet'l xajmb'al 'a Jehová, at 'ijnoc sb'on jun b'ab'l yet'l xajmb'al cha.

³⁶Xlajw cha, xyaln Saúl 'ixtic: —Coyc ca'c owl yet' eb' filisteo 'a jun 'ac'wl tic, ax qui'nec 'ec' smasnil tas 'a eb', masnto 'oj sacb'oc 'eli, ax qui miln cham eb' smasnil, mañx 'a junc 'oj cactquec cani, xchi. —B'o tas tza nib'ej, xchi eb'. Palta 'ix yaln win ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios 'ixtic: —Ya' sb'a mantzac oñ 'atec, qui c'anb'quec 'a Dios, xchi.

³⁷Yuj cha, sc'anb'n Saúl 'a Dios 'ixtic: Mamin, ¿tom tz'at wac' owl yet' eb' filisteo? ¿'Oj ac' am eb' 'a yol qui c'ab' oñ? xchi. Palta ax Jehová ma'ix ta'w 'a Saúl 'a jun c'u cha.

³⁸Yuj cha, xyaln Saúl: —Cotñec 'a tic e masnil ex syajlil choñab' yic tzqui saynec quila', mach x'och smul 'a qui calc ticnec.

³⁹Yujto wa'jnac in ti 'a Jehová, qui Colmal añ israel oñc tic, wach'xam a win wunnal Jonatán 'ix 'och smul, cojnto tojlñej scham winac, xchi. Palta may junc 'a scal eb' choñb' chi xta'wi.

⁴⁰Ix yaln Saúl 'ixtc 'a smasnil eb' soldado cha: —Ax tic, wach' eyajcn 'a jun c'axp cha, an xo tic yet' win wunnal Jonatán tic, 'oj qui can 'a tic oñ, xchi. 'Ix yaln eb' 'anma chi 'ixtc 'a Saúl: —B'o tas tza nib'ej, xchi eb'.

⁴¹Yuj cha, xyaln Saúl 'ixtc 'a Jehová: —'A'ch suerte 'a quib'ñ wal 'a stojlal, mach x'och smul 'a qui cal tic oñ, xchi. Ax x'aji, a 'a yib'ñ Jonatán yet' 'a yib'ñ Saúl, ata x'em jun suerte cha, ax eb' choñab', 'ix colchj can 'el eb'.

⁴²Ix yaln Saúl 'ixtic: —Ax ticnec, 'a'ch suerte 'a wib'ñ yet' win wunnal Jonatán, xchi. Ax x'aji, a 'a yib'ñ Jonatán x'em jun suerte cha.

⁴³Yuj cha, xyaln Saúl 'a Jonatán 'ixtic: —Al 'ayin, tas xa b'o'o, xchi. —Wal yel, 'ix in nib'j 'och no yal chab', yuj cha, 'ix in coln 'ejm sñi te in c'occh tic 'a scal no', 'ix in le'ni. Al ticnec waji, tztac' in chami, xchi Jonatán cha.

⁴⁴—Ya'ch cab' Dios junc niwquil yailal 'a wib'añ toto ach tic, ma'oj a chami, xchi Saúl.

⁴⁵Palta 'ix yaln eb' choñb' 'ixtc 'a Saúl: ¡Tom tztac' scham Jonatán, yujto yuj winac oñ colchji! ¡Mañ smojc 'ixta'! Yojc wal Jehová to may 'oj 'i'noc Jonatán tic, yujto a Dios 'ix yamc'ab'n winac, xchi eb'. 'Ixta 'ix yutj eb' choñb' scoln can 'el Jonatán. Yuj cha, ma'ix chami.

⁴⁶Ix 'och wan Saúl spechn eb' filisteo, ax eb' filisteo cha, 'ix meltzj can eb' 'a slu'um.

⁴⁷A yic yochcn Saúl reyl 'a choñb' Israel, syamn 'och yac' owl yet' smasnil eb' 'ajc'ojl oyn 'och 'a stz'ey, atn eb' 'aj Moab, eb' yiñtl Amón, eb' yic Edom, yet' eb' sreyl Soba, yet' pax eb' filisteo. Tzanñj 'ajtil tz'at yac' owal, añj tz'a'n ganar.

⁴⁸Ix ste'wtzan sb'a Saúl ya'n owl yet' eb' amalecita, 'ix can eb' 'a yaln yu'uj. 'Ixta xyutj scoln 'el eb' israel 'a yol sc'ab' eb' 'elc'um.

⁴⁹A eb' yunnal Saúl, atn eb' tic: Jonatán, Isúi yet' Malquisúa. 'Ay pax chawñ yisil, atn 'ix Merab, yet' 'ix Mical.

⁵⁰Ahinoam sb'i yistzil Saúl, yisl win Ahimaas. Abner sb'i win syajlil eb' soldado Saúl cha, yunnal Ner win yican Saúl.

⁵¹Cis sb'i smam Saúl, Ner sb'i smam Abner, yunnal win Abiel eb'.

⁵²Ya' sb'a 'aych Saúl yajlil, caw 'ix yac' owl yet' eb' filisteo si'mb'il. Yuj cha, a yic tzyilni toto 'ay eb' winc caw wal jelan, caw 'ay yip, c'uxn 'ix 'och eb' soldadoil yu'uj.

1 S 15

Xlajw 'el eb' amalecita yuj owal

¹Ay jun 'ejm xyal Samuel 'a Saúl 'ixtic: —A Jehová in checn coti, yic xwul ach wa'nc 'och reyl 'a yol schoñab', atn Israel. A ticnec chaj ab' tas tzyal 'ayach.

²Ixtc wal yaln Jehová tztac' yuj smasnil: 'Oj in satl eb' amalecita yujto xmacx eb' in choñb' yuj eb' 'a yol b'e yic yelt eb' 'a Egipto.

³Yuj cha, 'ixic, 'ij 'at eb' soldado et'oc, tz'at eya'n owl yet' eb' amalecita cha. Tze satl smasnil tas 'ay 'a eb'. Mañ 'o'ch e c'ojl 'a eb'. Tze milcn cham eb' winac, eb' 'ix 'ix, eb' 'unin, eb' tz'ulc 'unn tzat 'alji, no wacax, no calnelu, no cameyo yet' pax no b'uru, xchi Samuel.

⁴Ix ya'n Saúl syam sb'a smasnil eb' choñab'. Ata x'ilx 'och eb' yuj 'a Telaim. Chab' ciento mil eb' tzb'ey 'a yoc, lajñe mil eb' 'aj Judá.

⁵Xlajw cha, 'ix 'at Saúl yet' eb' soldado, xc'och eb' 'a choñb' Amalec, axta sc'ub'j 'el sb'a eb' 'a jun niwn ch'olan.

⁶Ix ya'n Saúl alxoc 'ixtc 'a eb' ceneo: 'Elñec 'a scal eb' amalecita, sec ma'oj ex qui satl yet' eb' oñ, yujto ax tic, 'o'nc 'och e c'ojl 'a eb' quit choñb' oñ yic sjaw eb' 'a tic yic yelt eb' 'a lum Egipto, xchi. Yuj cha, xyi'n 'el sb'a eb' ceneo 'a scal eb' amalecita.

⁷Ix c'och Saúl yet' eb' soldado yac' owl yet' eb' amalecita chi 'a Havila masnto 'a Shur, jun 'ay 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u 'a Egipto, ata x'em eb' yu'uj.

⁸Ix syamn cot eb' win Agag sreyl Amalec xyi'n can 'at eb'; ax smasnil eb' 'anma cajñ 'a jun choñb' cha, 'ix tzu'x can cham eb'.

⁹Palta ax Saúl yet' eb' soldado ajun yet'oc, 'ix yac' eb' niwnc'ojlal 'a Agag, ma'ix smil cham eb'. Ma'ix satl eb' no calnelu, no wacax, yet' jun tzo'ñ xo no noc' to caw wal b'aq'uech, no quelmtac calnelu, yet' pax smasnil tas wach'. Ax smasnil jun tzo'ñ tas may wal yel'chi, 'ix satl eb' smasnil.

Ma'ix syiclj Saúl tas xyal Jehová

¹⁰Ix yaln Jehová 'a Samuel 'ixtic:

¹¹Comnoc ma'ix wa'ch Saúl tic reyal. Caw wal tzwab' syal yu'uj, yujto xin spatquijl can 'eli, ma'ix syiclj tas xwala, xchi. Ax Samuel caw xcus sc'ojol, yuj cha, 'ix leslwi 'a Jehová 'a smasnil 'ac'wl cha.

¹²Ax wal 'a yic caw sq'uiñb'il to, 'ix 'at say yil win Saúl, palta 'ix alx 'a 'a chajltto x'at win 'a Carmel. Ata sb'o jun munamento yuj sb'inaxi, axta xmeltzji, 'ix c'ochx can 'a Gilgal.

¹³Yuj cha, 'ix 'at Samuel 'a 'aj 'ayc' Saúl cha, ax yic xc'ochi, 'ix yaln Saúl 'a 'ixtic: — Ya' cab' Jehová syaxil 'a eb'añ; 'ix in yiclaj tas xyala, xchi.

¹⁴—¿Tas yaj jun tzo'ñ no calnelu, yet' jun tzo'ñ no wacx tzlaj 'el yaw cha? xchi Samuel cha.

¹⁵—A 'a Amalec ata xcot no', yujto a eb' choñb' tic, 'ix yac' eb' niwnc'ojlal 'a no calnelu, yet' 'a no wacx to caw wal b'aq'uech, yic tzya'n eb' no xajmb'al-l 'a Jehová qui Diosal. Palta ax jun tzo'ñ xo eb', 'ix qui satl eb' smasnil, xchi Saúl cha.

¹⁶Yuj cha, xyaln Samuel 'a Saúl chi 'ixtic: —Sictac aji, 'oj wal 'ayach tas xyal Jehová 'ayn 'a 'ac'wl q'uiq'ui, xchi. —Al 'an, xchi Saúl:

¹⁷—A 'a yic yalñtaxi may el'ch tza na'a, palta ach 'och yajlil 'a yib'ñ eb' quit choñab'. A Jehová ach 'a'n 'och reyl 'a qui choñb' tic.

¹⁸A pax ach checn 'ati, xyaln 'aych 'ixtic: —'Ixic, 'at satl jun tzo'ñ 'anma maysch'olnil sb'eyb'al chi 'a Amalec, 'at 'ac' owl yet' eb', masnto tza satl eb' smasnil, xchi.

¹⁹Toto 'ixta', ¿tas yuj ma'ix a chaj ab' tas xyal Jehová 'ayach? ¿tas yuj 'ix ej 'ec' tas 'ay 'a eb' 'ajc'ojl cha? Caw tu 'ix a b'o 'a sat, xchi Samuel.

²⁰—An tic 'ix in yiclaj tas xyal Jehová, in xitc' 'aj in schech'ti, 'ix wij cot win Agag sreyl Amalec, ax eb' amalecita cha, 'ix in satl eb' smasnil.

²¹Palta ax eb' soldado ajun wet' tic, a eb' 'ix 'i'n cot no calnelu to caw b'aq'uech, yet' no wacx to caw wal wach' 'a scal no to yowlal tzsax 'el cha, yic tzya'n eb' no xajmb'al-l 'a Jehová qui Diosalec 'a Gilgal tic, xchi Saúl.

²²Yuj cha, xyaln Samuel 'ixtic: Yel xo wal tzalj Jehová toto tzyiclx tas tzyala, 'a yib'ñ to tz'ajx tz'a no xajmb'al 'a 'a. Yel xo wach' toto tzchax 'ab'xoc tas tzyala, 'a yib'ñ to tz'ajx tz'a xepual no calnelu xajmb'al-l 'a 'a.

²³A tenmtaquil, lajn smul-l yet' eb' tztac' snan 'el junc paxti'; ax pital, lajn wal smul-l 'icha eb' tz'em ñojn 'a junc yechel. Yujto xa patquijl can 'el tas xyal Jehová, yuj cha, ach spatquilncan 'eli, ach yi'n 'el 'a reyal, xchi Samuel.

²⁴—Yel toni 'ix 'och in mul, ma'ix in yiclaj tas xyal Jehová, atn tas xyal 'ayin yujto in xiw 'a eb' soldado ajun wet' tic, 'ix in yiclni tas xyal eb'.

²⁵A ticnec jun, tzin c'an 'ayach, to tzin ac' niwnc'ojlal yuj in mul x'och cha. Meltzjañ wet'oc, 'at cac' 'emmquilal 'a Jehová, xchi Saúl.

²⁶—Ma'oj in meltzj et'oc yujto xa patquijl can 'el tas xyal Jehová, yuj cha tox ach spatquijl 'eli, ach yij 'el reyl 'a qui choñb' tic, xchi.

- ²⁷Ax yic xmeltzj Samuel, 'ix can to'n Saúl 'a sti spotil, ax x'aji, 'ix jat te yu'uj.
- ²⁸Yuj cha, xyaln Samuel 'ixtc 'a winac: —'Icha wal 'ix otj a jatn 'el sti in potl tic, 'ixta 'oj yutc Jehová ach yi'n 'el reyl 'a qui choñab'. Ax ya'n can pax opiso chi 'a yol sc'ab' junc xo et choñab', junc yel xo wach 'a eb'añ.
- ²⁹Na coti to a Jehová a tz'i'n chañ qui choñb' tic, caw may 'aj tzyac' 'es, may 'aj tzjel snab'en, yujto mañ lajnoc yet' 'anma', xchi Samuel.
- ³⁰—Caw x'och in mul, palta tzin tew 'ayach, to 'ay cab' wel'ch 'a a sat 'a yojltac eb' 'ichmtac winac yet' 'a yojltac cab' smasnil eb' quit choñab'. Meltzjañ wet'oc, yic tz'at ca'nc 'emmquilal 'a yojltac Jehová qui Diosal, xchi Saúl.
- ³¹Yuj cha, 'ix 'och tza'n Samuel yuj Saúl, 'ix 'at ya'nc eb' 'emmquilal 'a Jehová.
- ³²Xlajw cha, xyaln Samuel chi 'ixtic: —'Ijec cot win Agag sreyl can eb' amalecita, xchi. Ax yic xjaw liñn win 'a yojltac Samuel, caw tzcob' tzejoc yic xjawi, am wal snani tox 'ix 'ec' chaml 'a yib'añ.
- ³³'Ix yaln Samuel 'ixtc 'a winac: —Yuj q'uen espada, yuj cha, til wal 'ix 'ix canñc 'a to mañx 'a yune'. 'Icha wal 'ajnc can eb' 'ix chi o'oj, 'ixta wal 'oj 'ajcn a nun 'a scal eb' 'ix yit 'ixal, xchi. Yajñj cha, 'ix scotc tzu'n 'at Samuel chi win Agag 'a yojltac Jehová 'a choñb' Gilgal.
- ³⁴Xlajw cha, 'ix meltzj can Samuel 'a Ramá, ax Saúl 'ix pax q'ue 'a Gabaa.
- ³⁵A yic 'ayt 'ec' Samuel, mañx 'a 'aj 'ix sayx 'ec' Saúl yu'uj, palta caw 'ochnc scusc'ojlal yu'uj. Añjtona Jehová caw xcus sc'ojol, yujto 'ix ya'ch Saúl reyl 'a choñb' Israel.

1 S 16

Si'xnac 'och David reyal

- ¹'Ix yaln Jehová 'a Samuel 'ixtic: —¿B'a'ñto 'oj och wan oc' yuj Saúl? Mañxtzac in nib'j to añja 'aych win reyl 'a choñb' Israel. A ticnec 'ac' b'ut'joc no sch'ac calnelu yet' aceite. Tzlajw cha, tzach 'at 'a yatut win Isaí win 'aj Belén, yujto a 'a scal eb' yunnal, ata 'ay jun xin sic' 'elt 'oj 'ochx can reyl sjelc winac, xchi.
- ²—¿Tas wal tzin 'aj in 'ati? Toto tzyab' Saúl jun tic, caw tzin smil chamoc, xchi Samuel cha. 'Ix ta'w Jehová 'ixtc 'a 'a: —'Ij 'at junc no cob's wacx et'oc, tzaln 'a eb' 'aj Belén 'ixtic: To tzin jaw wul wac' in xajmb'al 'a Jehová, xa chi 'a eb'.
- ³Tzlajw cha, tzawtn Isaí yet' eb' yunnal wul schi no xajmb'al chi et'oc. An xo 'oj wal 'ayach tas 'oj a b'o'. A junc mach 'oj in ch'ox 'ayach, a tzac' q'ue aceite 'a sjolom, yic tza si'n can 'och reyal, xchi Dios.
- ⁴'Ix syiclni Samuel sb'on tas xyal Jehová. Ax yic xc'och 'a Belén, 'ix 'elt eb' yichmtac wincal choñb' chi scha sc'och yet' xiwc'ojlal, 'ix yaln eb' 'ixtic: —¿Tas tzwul a b'o'? ¿Tzalc'ojlal mto cusc'ojlal? xchi eb' 'a 'a:

⁵—Wach' tas tzuwul in b'o', to tzin jaw wul wac' in xajmb'al 'a Jehová. Sacb'tzejc e b'a, tzex c'och pax wet' 'a yic 'oj wa'nc in xajmb'al tic, xchi. 'Ix sacb'tzan Samuel win Isaí yet' eb' yunnal 'icha tzyal ley. Xlajw cha, xyawtn 'at eb' yic tzchin eb' no xajmb'al chi yet'oc.

⁶Ax yic xc'och Isaí yet' eb' yunnal 'a 'aj 'ayq'ui, 'ix yiln 'och Samuel win Eliab, snan 'ixtic: Wal yel a jun winc 'ayc' 'a yojltac Jehová tic, a sic'b'il 'och reyl yu'uj, xchi.

⁷Palta xyaln Jehová 'ixtc 'a Samuel: Mañ ach 'och q'ueln 'a win tic yuj tas yilx 'ochi, mañ elch ste'il, yujto matz in nib'j winac. Ax 'anmax tic, a wal yilx 'och junc mach, a chi tzeyilchi, palta an tic a snab'en eb' tzuwilchi, xchi.

⁸Xlajw cha, xyaln Isaí 'a win yunnal tzcuch Abinadab, to tzc'och 'a yojltac Samuel. 'Ix yaln Samuel chi 'ixtic: —Mañoc win tic si'ch Jehová, xchi:

⁹'Ix yaln Isaí 'a junx yunnal tzcuch Sama to tzc'och 'a yojltac Samuel, 'ix yaln pax Samuel chi 'ixtic: —Mañoc pax win tic si'ch Jehová, xchi.

¹⁰Ax yic xlajw 'ec' eb' yunnal Isaí 'a yojltac Samuel yucwñil, 'ix yaln 'ixtc 'a Isaí: May junc eb' tic si'ch Jehová, xchi.

¹¹Yuj cha, 'ix sc'anb'n 'ixtc 'a winac: —¿Tom cojn eb' onnal tic smasnil? xchi Samuel. —'Ayt junx win slajb' 'unin, 'aycn 'at win chi 'ilj calnelu, xchi Isaí. —'At 'ac' 'ijxoc cot winac; toto matz jaw winac, matz tac' tzoñ wa'ec, xchi Samuel cha.

¹²Yuj cha, x'at ya'nc Isaí 'at 'awtxoc cot junx win cha. A win cha chacchin yilxi, caw wach' yilx yol sat, caw wach'ñj yilx 'och sniwnal. Ax yic xjaw winac, xyaln Jehová 'a Samuel 'ixtic: —Atn win tic; 'ac' q'ue aceite 'a sjolm winac, xchi.

¹³Xlajw cha, xyi'n cot Samuel no ch'ac 'aj 'ay 'ejm aceite. Q'ueln 'och eb' 'u'tacab'il cha, xya'n q'ue Samuel aceite 'a sjolm win David cha. A 'a yic jun c'u cha, 'ix 'ochcn Yespíritu Jehová 'a win yet' spoder. Xlajw swa eb', 'ix meltzj pax can Samuel 'a Ramá.

X'och David munljoc 'a Saúl

¹⁴'Ix yij 'el Jehová Yespíritu 'a Saúl, ax jun espíritu caw mañ wach'c 'ix ya'cn 'och 'a 'a, caw wal tz'ixtx yu'uj.

¹⁵Yuj cha, 'ix yaln eb' tz'a'w servil 'ixtc 'a a: —Caw wal 'aych jun espíritu mañ wach'c 'aych yuj Dios, a jun tic tzach 'ixtni.

¹⁶Yuj cha, a ticnec ach cajlil, al 'ayñ a checb' oñ tic oñ, to tz'at qui say junc mach 'ojtnac syucn te arpa, sec a yic tzach yixtn jun espíritu mañ wach'c cha, ax win tzyucn te arpa chi ab'i', sec tzb'ox a c'ojol, xchi eb'.

¹⁷'Ix ta'w Saúl 'ixtc 'a eb' schecb' cha: —Sayc 'ec' junc 'an, a wal junc mach caw jeln syucn te', a tzeyij cot 'ayin, xchi 'a eb'.

¹⁸Ix yaln jun 'a scal eb' schechb' chi 'ixtic: —'Ay wal jun win wojtac. Caw jeln win syucn te arpa cha, yunnal win Isaí winac. Ata cajn 'a Belén. Caw jeln winac, yojc ya'n owal. Caw wach' pax yilx 'ochi, jeln spaxtini, 'aychñej Jehová yet'oc, xchi.

¹⁹Yuj cha, xya'n 'at Saúl schechb' 'a Isaí, xyaln 'at 'ixtic: 'A' cot win onnal David 'ayin, win 'ilm calnelu, xchi.

²⁰Yuj cha, xya'n 'at Isaí win yunnal chi 'a Saúl, atn win David. 'Ix ya'n 'at pax jun no b'uru yet'oc, scuchn no jun 'ictzal 'ixm pan, yet' jun tz'um 'aj 'ay 'ejm yal uva, yet' jun no yune chiwo.

²¹Ax yic xc'och David 'a yojltac Saúl, 'ix yaln Saúl chajtlto tz'ochcn David chi schechb'oc, caw xchamc'ojlax David chi yuj Saúl cha. 'Ix ya'n 'ajxoc 'och yi'malc syamc'ab' yic owal.

²²Xlajw cha, xya'n 'at Saúl chi jun schechb' 'a Isaí, xyaln 'at 'a 'ixtic: —Tzin c'an 'ayach, to tzcancn David tic wet'oc, yujto caw wach' 'ayn tzwila, xchi.

²³Yuj cha, a yic tz'ixtx Saúl chi yuj jun espíritu mañ wach'c cha, ax David chi tz'i'n cot te arpa. Tzlajw cha, tzyamn 'och syucni. 'Ixta tz'aj yel jun espíritu chi 'a Saúl, tzjapx sc'ojol, tzb'ox can 'el'chi.

1 S 17

Xb'uchwj win Goliat 'a eb' israel

¹'Ay jun c'ual 'ix yac' eb' filisteo syam sb'a soldado, yic tzya'n eb' owl yet' eb' israel: Ata yamn x'aj eb' 'a choñb' Soco 'a yol yic Judá. Sb'o eb' scamplamento 'a Efes-damim. Ata 'ay 'a snañl Soco yet' Azeca.

²Añjtona pax win Saúl 'ix yac' win syam sb'a eb' soldado israel, axta sb'o eb' scamplamento 'a spañnil Ela. Xya'n lista sb'a eb' yic tzya'n eb' owl yet' eb' filisteo cha.

³A eb' filisteo cha, ata 'ayc' eb' 'a jun tzalan, ax eb' israel 'ayc' 'a junx tzaln 'a sc'axpil 'ec' eb'; 'aycn lum pañn 'a snañl eb'.

⁴Ix 'elt jun win soldado yajl 'a'm owl 'a scal eb' filisteo cha, Goliat sb'i winac. Ata cajn 'a choñb' Gat, 'aym 'oxe'oc metro stel winac.

⁵'Ay q'ue jun sq'uen xumpiln 'a sjolom, yet' pax jun q'uen coraza 'aych smacloc sñi sc'ojol, 'aym junc quintal yet' lajñec xo libra yal-l q'ue'en.

⁶Añjtona', 'ay q'uen 'aych smacloc spenc winac, yet' q'uen cotc lanza 'ay q'ue 'a squelab', nab'a bronze eb' smasnil.

⁷Caw wal niwquil spatquil yoc jun slanza yet'i, 'aych q'uen hierro 'a sñi, 'ec'b'al lajchwe libra yal-l q'ue'en. B'ab'l jun win 'et'jnac q'uen tzman sat jul-lab' yu'uj.

⁸Xlajw cha, 'ix 'och wan liñn win Goliat cha, caw 'ip x'awj cot 'a eb' soldado israel, xyaln 'ixtic: —¿Tas yuj cob' tzolmtac tzeyutj 'elt e b'a 'a owal? Ya' sb'a an tic filisteo in, ax xo tic schecb' ex Saúl, si'c 'elt junc winc 'a e cal cha, yic tzwul ya'nc owl wet'oc.

⁹Toto tztechj ya'n owl wet'oc, tzin smil chamoc, to 'ixta', añ tic oñ, tzoñ 'ochcn e checb'oc oñ. Palta toto an tztechj wa'n owl yet'oc, tzin miln chamoc, to 'ixta', ax xo tzex 'ochcn qui checb'oc oñ.

¹⁰A wal 'a yic jun c'u tic, tzwaln eyab' ex israel: ¡Checc cot junc winc 'a e cal cha, yic tzwul ya'nc owl wet'oc! xchi.

¹¹A yic xyab'n Saúl yet' smasnil eb' soldado israel tas 'ix yal win filisteo cha, caw somchj chañ eb', 'ix xiw eb' si'mb'il.

¹²A 'a Belén 'a yol yic Judá, ata 'ay jun win 'ichm winc tzcuch Isaí. A 'a yol stiempoal Saúl cha, caw wal 'ichm winc xo win si'mb'il 'a scal eb' yit choñab'. A win tic, 'ay wajxcwañ yunnal, ax 'a scal eb' cha, ata 'ay jun win tzcuch David.

¹³'Ay 'oxwñ eb' yunnal win Isaí b'ab'l winc yaj eb' 'a jun tzo'ñ xo eb' yunnal winac, atn win Eliab, win Abinadab yet' win Sama. A ewin 'oxwñ tic, 'ix 'at ewin yet' Saúl 'at yac' owal.

¹⁴A David atn slajb' 'unin. A eb' 'oxwñ cha, tza'n 'och eb' yuj Saúl.

¹⁵Ax David cha, tzxitc' 'a 'aj 'ayc' Saúl, tzlajw cha, tzmeltzj pax 'at yilx scalnelu smam 'a Belén.

¹⁶Ya' sb'a cha, 'a junjn sq'uiñb'ial, yet' 'a junjn yemc'ual tzwulc' win Goliat b'uchwjoc 'a eb' israel, 'ichñjta xyutj sb'a win 'a chawinq'uiñ.

¹⁷'Ay jun c'u 'aj 'ix yal Isaí 'ixtc 'a David: —'Ij 'at junc 'echtab' 'ixm sat trigo tic to b'olb'ilxo, tze'n pax 'at lajñec 'ixm pan tic, 'ixc 'at 'ilt eco o'tac 'a camplamento.

¹⁸Tze'n 'at pax lajñec no queso tic 'a win scapitañil eb' soldado cha. Tzelni toto wach' sc'ojl eco o'tac cha. Tzlajw cha, tze'n cot junc tas tzch'oxni, toto yel wach' sc'ojl eco, xchi.

¹⁹Ata 'ayc' Saúl yet' eb' yu'tac David, yet' pax smasnil eb' yit israelal 'a spañnil Ela yac' owl yet' eb' filisteo.

²⁰Ax 'a yic caw sq'uiñb'ilto 'a junx c'u, 'ix ya'n can David 'ab'enal no calnelu chi 'a junx mach. Xlajw cha, 'ix 'ati, xyi'n 'at jun tzo'ñ tas xya't Isaí chi 'a 'a. Ax yic xc'och 'a scamplamento eb' soldado cha, wan s'at eb' 'a owal, tzya'n 'el eb' yaw s'at 'a owl cha.

²¹Sjit'n sb'a eb' israel chi s'at 'a owal, añjtona pax eb' filisteo cha, sjit'n sb'a eb' scot 'a owl 'a sat eb', q'uelc'mb'a x'aj eb'.

²²Yajñj cha, xya'n can David 'ab'enal tastc yet' chi 'a yol sc'ab' jun win tztañwni tastc 'ayc' 'a scamlamento cha. Caw carela x'at 'a 'aj 'ay eb' soldado cha. Ax yic xc'och 'a eb', 'ix sc'anb'n 'a eb' yu'tac cha, yic tzyab'ni toto wach' sc'ojl eb'.

²³A yic wanto spaxtin yet' eb', 'ix 'el paxt win Goliat 'a scal eb' filisteo cha, atn win 'aj choñb' Gat. 'Ix syamn 'och sb'uchwj pax 'a eb' israel, 'icha xon tzyac' 'a junjn 'ejem. Ax David 'ix yab' tas xyal winac.

²⁴A yic xyiln eb' israel win filisteo cha, caw xiw eb', x'at eb' 'elc 'a yojltac winac.

²⁵'Ix laj yal-lanc eb' israel junjn 'a 'ixtic: 'In tzquile win x'elt 'a scal eb' filisteo cha, tzcot win b'uchwjoc 'a 'ayñ israel oñec tic. 'Ix yal win rey to a mach tz'a'n ganar smiln cham win Goliat cha, 'oj yac' win rey chi nañloc sricoal 'a winac. Tzya'n pax win jun 'ix yisl yistloc winac. Ax eb' yican mañx 'oj yac' eb' stojlb'al, xchi eb'.

²⁶Yuj cha, sc'anb'n David 'a eb' 'ayc 'a stz'ey chi 'ixtic: —¿Tas tz'ajx 'a junc win tzmiln cham jun filisteo tic, sec tz'och wan sb'uchwj 'ayñ añ israel oñc tic? ¿'Aj xcot jun filisteo cha, jun chuc choñb'al cha, yuj cha, tzb'uchwj 'a eb' soldado yic jun Dios pitzan? xchi.

²⁷'Ix yaln eb' 'icha wal xyutj yaln 'a b'ab'el.

²⁸A yic wan spaxtin David yet' jun tzoñ winc cha, 'ix yab'n win sb'ab'l 'u'tac, atn win Eliab. Caw xcot yowl win si'mbil 'a 'a, xyaln 'a 'ixtic: —¿Tas tzwul a b'o 'a tic? ¿Mach 'ix ac' 'ilnc can jayc'otñ e no calnelu 'a cusltac lu'um? Wojc wal cob' a b'añquinal. ¡Caw tu tas 'ayc' 'a a nab'en! ¿Tas yuj toñj tzwul ela' tas tz'aj yoch owal? xchi.

²⁹—¿Tas ex wutj pax ticnec jun? An tic 'in toñj nant tzin paxtini, xchi David.

³⁰Xlajw cha, xyi'n 'el sb'a 'a stz'ey jun yu'tac cha, 'ix 'at sc'anb'noc 'a junx winac. Añjtona 'icha x'aj yalx 'a b'ab'el, 'ixta x'aj yalx pax 'a 'a.

³¹'Ay pax jun tzo'ñ eb' x'ab'n yaln David jun paxti cha. 'Ix 'at yalnc eb' 'a Saúl. Yuj cha, xya'n win 'awtxoc cot David cha.

³²'Ix yaln David 'ixtc 'a 'a: —May cab' ex tzex xiw yuj win filisteo cha, yujto an a checb' in tic, an 'oj 'at wac' owl yet' winac, xchi David cha.

³³—Matz tac' a 'at ac' owl yet' win filisteo cha, yujto quelm acht 'unin, ax winac toxn 'a'm owl winac yic xcot'ch win quelmal, xchi Saúl.

³⁴'Ix ta'w David 'a Saúl 'ixtic: —An a checb' in tic, 'ilm calnelu waj 'a in mam. A yic tzjaw junc no León, mto no oso wul yi't no calnelu cha,

³⁵an xo tic tzin 'at 'a spatc no', tzin ma'n no', tzin to'n can pax 'ec' no calnelu chi 'a sti no'. Toto tzcot no 'ayin, ax yalñ sti no tzin yamcoti, tzin ma'n pax chamoc.

³⁶Yuj cha, an a checb' in tic, wach'xam león, mto oso, cojnto tojlñej scham wu'uj. Ax jun filisteo chuc choñb'al tic, lajn 'oj wutc 'icha wutjnac e no cha, yujto tzb'uchwj 'a eb' soldado yic jun Dios pitzan.

³⁷A Jehová in coln 'el 'a yol sc'ab' no león, yet' 'a yol sc'ab' no oso, añjtona a pax 'oj in coln 'el 'a yol sc'ab' win filisteo tic, xchi David. —'Ixc 'an, a cab' Jehová tz'och et'oc, xchi Saúl 'a David.

³⁸Xlajw cha, xyi'n 'el Saúl spichl 'aych yuj yic owal, 'ix ya'n 'ajxoc 'och 'a David. Xya'n 'ajxoc q'ue jun q'uen xumpiln nab'a bronce 'a sjolom, x'ajx 'och jun q'uen coraza 'a sñi sc'ojol.

³⁹Xlajw cha, sjaln 'och David q'uen espada 'a snañal, 'ix ya'lni sb'eyi, palta ma'ix stac' yu'uj, yujto mant 'a 'aj tzya'lj 'och jun tzo'ñ cha, yuj cha, xyaln 'ixtc 'a Saúl. —Matz tac' in b'ey yet' jun tzo'ñ tic, yujto mañ in c'ayncoc yet'oc, xchi. Yuj cha, xyi'n 'el smasnil jun tzo'ñ chi 'a 'a.

⁴⁰Xlajw cha, 'ix 'ati. Xyi'n jun sc'ococh, si'n pax o'e xilxmb'a cotc q'uen 'a sti a', xya'n 'ejm 'a yol jun syune tz'um pa, yet' pax jun smejech', 'ix 'at 'a 'aj 'ayc' win filisteo cha.

Smiljnac David win Goliat

⁴¹Ax win filisteo cha, jab'jnal sjaw win 'a stz'ey David. B'ab'l jun win 'et'jnc q'uen tzman sat jul-lab' yuj winac.

⁴²A yic xyiln win filisteo chi David, to chacchin yilxi, caw wach' pax yilx 'ochi, palta caw may jac yel'ch 'a winac yujto quelm 'unnto.

⁴³'Ix yaln win 'ixtc 'a David: —¿Tom tz'in tzela, yuj cha, tzach cot yet' a te 'ayin? xchi win 'a 'a. Xlajw cha, scatb'tzan win Goliat David chi 'a sb'i jun tzo'ñ scomn dios.

⁴⁴Xyaln 'a David 'ixtic: —Cotñ 'a tic, 'oj wac' a niwnal schi no 'usej, yet' 'a jun tzo'ñ xo no chiwjum noc', xchi.

⁴⁵'Ix ta'w David 'a win 'ixtic: —Ach tic, tzach cot 'ayn yet' espada, yet' a lanza yet' pax a cotc lanza, yic tzwul a'nc owl wet'oc, palta an xo tic, tzin 'at wac' owl et' 'a sb'i Jehová jun tzta'ñj yuj smasnil, atn jun qui Diosal añ soldado Israel oñ tic oñ, atn 'aj ach b'uchwji.

⁴⁶A ticnec a Jehová 'oj a'n 'och 'a yol in c'ab', 'oj ach in mila', 'oj in tzu'l a jolom, ax wa'n a niwnal chi yet' yic eb' a soldado schi no 'usej, yet' e no chiwjum noc'. 'Ixta 'oj yutc yojcan 'el smasnil eb' 'anma 'a yolyib'ñq'uini tic, chajtlto 'ay jun qui Diosal añ israel oñ tic oñ.

⁴⁷Smasnil eb' 'anma yamn tic, 'oj yojcoc 'el eb', chajtlto mañ espadaoc, mañ lanzaoc tzc'anlb'ej Jehová, yic tzcoln 'el schoñab'. A jun owl tic yic Jehová. A 'oj eya'n 'och 'a yol qui c'ab' oñ, xchi David.

⁴⁸Ax x'aji, a yic xcot win Goliat chi 'a yojltac David, añjtona pax David, caw carela x'at 'a yojltac winac.

⁴⁹Ix yi'n q'uet' jun q'uen q'uen 'a yol spa, xya'n 'och 'a yol smejech'. Xlajw cha, sjuln 'at 'a winac. Ax x'aji, wal 'a snañl sat win Goliat chi x'och q'ue'en, 'ix cancn ch'apn q'uen ta', yajñj cha xtelw 'ejm ñojnjoc win 'a sat lu'um.

⁵⁰Ixta yutjnac David ya'n ganar win filisteo. Cojn jun mejech', yet' jun q'uen q'uen 'ix sc'ana yic sjuln chamoc. Palta may yespada yet'i,

⁵¹yuj cha, carela xc'och 'a stz'ey winac. Xyi'n q'uet yespada win Goliat chi 'a yol yet'ul, swach' stzu'n cham yet' q'ue'en, 'ix stzu'n 'el sjolm winac. Ax yic xyiln ewin filisteo cha, chajtlto 'ix cham win jeln ya'n owl chi 'a scal ewinac, yuj cha, x'at ewin 'eloc.

⁵²A yic xyiln eb' soldado israel, yet' eb' 'aj Judá jun cha, 'ix ya'n 'el eb' yaw yic owal. 'Ix pechx eb' filisteo chi yuj eb', masnto xc'och eb' 'a sti choñb' Gat, yet' 'a sti choñb' Ecrón. 'A smasnil yol b'e tz'atñj 'a Saaraim tzc'och 'a jun tzo'ñ choñb' cha, t'ocquixtac x'ajcn sniwnal eb' filisteo chi schamcn ta'.

⁵³A yic xlajw spechn eb' israel chi eb' filisteo cha, 'ix meltzj can pax eb', 'ix 'ec' yi'nc 'elt eb' smasnil tas 'ay 'a yol scamplamento eb' 'ajc'ojl cha.

⁵⁴Xlajw cha, xyi'n cot David sjolm win Goliat chi 'a Jerusalén, palta ax jun tzo'ñ syamc'ab' win yic owal, 'ix ya'cn 'och 'a yol smantiado.

⁵⁵A yic xyiln Saúl s'at David yac' owl yet' win Goliat, 'ix sc'amb'n 'ixtc 'a Abner, win scapitañil eb' soldado cha: —Abner, ¿mach smam jun win quelm winc tic? xchi.

⁵⁶—Mamin rey, caw mañ wojcoc, xchi Abner cha. —Tzcancn 'a yol a c'ab' a c'amb'n 'eq'ui, mach 'ay yic winac, xchi win rey cha.

⁵⁷Ax yic xmeltzj pax David, 'a yic xlajw smiln cham can Goliat, puñb'il sjolm win yu'uj. Ax Abner 'ix 'i'n 'at David chi 'a yojltac rey Saúl,

⁵⁸'ix sc'amb'n win rey chi 'ixtc 'a 'a: —¿Mach a mam ach quelem? xchi. 'Ix ta'w David chi 'ixtic: —Yunnal in Isaí, win 'aj Belén, atn win a checab', xchi.

1 S 18

Swach'c'ojlej sb'a Jonatán yet' David

¹A yic xlajw spaxtin David yet' Saúl, ax Jonatán win yunnal Saúl cha, schamc'ojlax David yuj win 'icha tzyutj sya'iln sb'a, junñj xyutj eb' snab'en.

²Añjtona pax Saúl atax 'a jun c'ul chi xyijcan 'och David schech'oc, mañx xyac' meltzjoc 'a yatut smam.

³Ax Jonatán yet' David 'ix ya'n eb' sti 'a jun jun, chajtlto tzchamc'ojlej sb'a eb' 'a jun 'ejmñej.

⁴Ix yi'n 'el Jonatán jun spotl 'aych yu'uj, 'ix ya'n 'a David, yet' jun tzo'ñ xo spichl 'aychi, xya'n pax yespada yet' sjul-lab', yet' pax sinchoal snañal.

⁵Caw wach'ñj x'aj 'el'ch smasnil tas 'ix 'ajx sb'o David yuj Saúl, yuj cha, xya'n 'och win syajlilc jun macñ eb' soldado caw 'a'm owal. Caw wal stzalj eb' 'anma yet' David cha, añjtona pax eb' yit yajlil win Saúl cha, caw stzalj eb' yet'oc.

Xchichn 'och Saúl 'a David

⁶Ax yic xmeltzj eb' soldado israel 'a owal, yic smiln cham can David win Goliat, 'ix syamn sb'a smasnil eb' 'ix 'ix cajn 'a yol junjn choñb' 'ay 'a yol yic Israel. 'Ix wul schanc eb' 'ix sc'och win rey Saúl. Xoj ya'n eb' 'ix chañal, xoj sb'itn eb' 'ix, tzyucn eb' 'ix jun tzo'ñ q'uen pandereta yet' platillo.

⁷A yic wan sb'itn eb' 'ix cha, tzyaln eb' 'ix 'ixtic: 'Ec'b'al mil eb' 'ajc'ojl smil cham Saúl. Ax David 'ec'b'al lajñe mil eb' smil chamoc, xchi eb' 'ix.

⁸Caw wal xcot yowl Saúl 'a yic xyaln eb' 'ix jun tzo'ñ cha, yuj cha, xyaln win 'ixtic: —Yel xo niwn yel'ch David yuj eb' 'ix 'a wib'añ, yuj cha, tzyaln eb' 'ix chajltlo 'ec'b'al lajñe mil eb' 'ajc'ojl smil chamoc, an xo jab' wal 'ec'b'al jun mil 'ix in mil cham yal eb' 'ix. Jab' xoj wal 'oj ya'ch eb' jun winc tic reyal, xchi Saúl.

⁹A 'a yic jun c'u cha, syamn 'och Saúl schichn 'och 'a David.

¹⁰Ax 'a junx c'u, 'ix 'ochx jun espíritu mañ wach'c 'a win rey yuj Dios, yuj cha, 'ix cot 'a sjolm win 'a yol sdespacho. 'Ix syamn 'och David syucx te arpa 'icha xon tzyac' 'a junjn 'ejem. Ax Saúl yamb'il slanza yu'uj,

¹¹'ix sjuln 'och 'a David. A wal 'a snab'en to tzjulcn 'och ch'apn win 'a yich sdespacho cha, palta ax x'aji, scol sb'a David cha'ejm 'a 'a.

¹²Yuj cha, caw tzxiw Saúl 'a David yujto caw tzcolwj Jehová yet'oc, palta mañxtzac colwj yet' Saúl cha.

¹³Yuj wal cha, 'ix yi'n 'el win David chi 'a stz'ey. 'Ix ya'n 'och capitañil 'a yib'ñ jun mil eb' soldado yic tzjucb'tzan eb' 'a owal.

¹⁴Yujto caw 'aychñej Jehová yet' David, tzya'ñj ganar 'a smasnil tas tzb'o'o.

¹⁵Yuj cha, caw tzwach' xiw win rey chi 'a 'a.

¹⁶Palta smasnil eb' israel, yet' eb' 'aj Judá caw tzchamc'ojlej eb' David, yujto a tzjucb'tzan eb' soldado 'a owal.

¹⁷Xlajw cha, xyaln cob' Saúl 'a David 'ixtic: —Tzwac' 'ix in b'ab'l 'isl tzcuch Merab estziloc, 'in caw wal jeln ach a'n owal, caw tzach sc'anlb'ej Jehová yic tzya'n owl cu'uj, xchi. Yujto sna Saúl, to wach' mañoc tz'och smul smiln cham David, yel xo wach' to a eb' filisteo tzmiln chamoc.

¹⁸Palta xta'w David 'a win 'ixtic: —¿Tas wilx an tic? ¿jantc wal wel'chi? ¿tas sb'o eb' wiñtl yet' in mam 'a scal eb' quit israelal, yuj cha, tzin a'n 'och a ñic mamin rey? xchi.

¹⁹Ax wal 'a yic xc'och stiempoal ya'n Saúl 'ix yisl chi yistloc cob' David, ax x'aji, a 'a win Adriel win 'aj Meholá, ata xyac' Saúl 'ix yisl cha.

²⁰Palta ax junx 'ix yisl win Saúl cha, tzcuch 'ix Mical, caw tzchamc'ojlax David yuj 'ix. Ax yic 'ix alx 'a Saúl yuj jun cha, caw wal stzalj yab'ni.

²¹'Ix snan Saúl 'ixtic: 'Oj wac' 'ix wisl tic yistloc win David, sec yuj 'ix ax ya'x ganar David yuj eb' filisteo, xchi. Yuj cha, xyaln Saúl chi 'ixtc 'a David 'a scha'ejmal: —A ticnec b'i'an, 'oj och in ñi'oc, xchi cob' winac.

²²Xlajw cha, xyaln Saúl chi 'a eb' schechb' 'ixtic: —Paxtinañic yet' David chi 'a c'ultaquil, tzeyaln 'a 'a, chajtlto an reyn tic, caw tzin chamc'ojlej, añjtona pax eb' in checab', caw tzalj eb' yet'oc, yuj cha yowlal a tz'och in ñi'oc, xchi.

²³Yuj cha, 'ix 'at yalnc eb' schechb' Saúl smasnil jun tzo'ñ tic 'a David, palta xta'w 'a eb' 'ixtic: —¿Tom tze na ax tic, to mañ 'ajltacc coch ñilab'il-l 'a junc win rey, toto meb'a oñ, to may jac quel'ch 'icha in tic? xchi.

²⁴Xlajw cha, 'ix 'at yalnc pax eb' checb' chi spac 'a Saúl yuj tas xyutj David yaln 'a eb'.

²⁵Yuj cha, xyaln Saúl 'ixtic: —'At alc 'a David, chajtlto matz tac' stojn win 'ix wisl tic 'a 'icha sb'eyb'al eb' 'anma'. Cojn jun tas tzin nib'j an reyn tic, to tzyij cot win junc ciente sjolm swincal eb' filisteo 'ayin, sec 'ixta tzwutj in pacn in b'a 'a eb' 'ajc'ojl yajch 'ayin, xchi cob'i'. 'Ixta xyutj yalni, sec tzcham David chi yuj eb' filisteo chi snani.

²⁶Ax yic xyaln eb' checb' chi jun tzo'ñ tic 'a David, caw wal wach' xyab'i sec tz'och sñic win rey. A yic mantzac c'och sc'ul jun trato cha,

²⁷'ix 'at David yet' eb' soldado yac' owl yet' eb' filisteo. Ax x'aji, 'ix smiln cham eb' chab' ciente eb' filisteo cha. Xlajw cha, xyi'n cot sjolm swincal eb', 'ix ya'n smasnil 'a win rey cha, sec tz'och sñic winac. Yuj cha, xya'n win Saúl chi 'ix yisl tzcuch Mical yistloc winac.

²⁸Palta 'ix nachj 'el yuj Saúl, 'ix yilni chajtlto caw 'aych Jehová yet' David, añjtona 'ix Mical 'ix yisl winac, caw tzchamc'ojlej 'ix David.

²⁹Yuj cha, caw xwach' xiw Saúl chi 'a 'a, xwach' 'och 'ajc'ojlal jun 'ejmñej 'a David.

³⁰Ax eb' syajlil eb' filisteo, caw tz'eltñej eb' yac' owl yet' eb' israel, palta 'a junjn 'ejem tzyac' ganar David owl yet' eb' soldado ajun yet'oc. Caw jeln 'a yib'ñ jun tzo'ñ xo eb' scapitañ win Saúl cha, yuj cha caw b'inab'il.

1 S 19

Snib'jnac Saúl smil cham David

- ¹Ix yaln Saúl 'a jun yunnal atn Jonatán, yet' 'a smasnil eb' schecab', to tzmil cham eb' David. Palta a win Jonatán cha, caw chamc'ojlb'il David yuj win si'mb'il,
- ²yuj cha, xyaln win yab' David 'ixtic: —A 'in mam, caw 'aych 'a snab'en ach ya'n milxoc. Yuj cha, caw tza tañwj a b'a masnto 'a sq'uiñb'il q'uiç'an. Tza c'ub'j 'el a b'a 'a junc lugar to c'ultac yaji.
- ³Yujto a q'uiç'an, 'oj welt b'eyc'oc yet' in mam 'a a tz'ey 'aj 'aych 'ec' cha. 'Oj wal 'a in mam oj ach tic, cojn quilni tas 'oj 'aj 'el'chi, 'oj walx ab'i', xchi.
- ⁴Ix yaln Jonatán 'a Saúl yuj swach'loc David. Xyaln 'ixtic: —Mamin rey, mañ 'och a mul 'a jun a checb' David, yujto may junc tas tu 'ix 'el sb'on 'ayach. Caw wach'ñj tas tz'el sb'on 'ayach;
- ⁵yujto eljnac, ya'jnac sq'uinl 'a yol sc'ab' chamel yic smiln cham win Goliat. 'Ixta yutjnac Jehová oñ scolni. Ach xo tic, caw ach tzałji yic eln jun cha. ¿Tas yuj tza'ch a b'a 'a miln cham win 'a nab'añej? xchi.
- ⁶A yic xyab'n Saúl yuj tas wach' xyal Jonatán 'a 'a, 'ix yaln 'ixtic: —Tzwac' in ti 'a Jehová, to ma'oj wac' milxoc David, xchi.
- ⁷Yuj cha, xyawtn paxt Jonatán David, 'ix yaln smasnil tas xyal smam cha. Caw a Jonatán chi 'ix 'i'n cot 'a yojltac Saúl, 'ix 'ochx munljoc 'a win 'icha xon 'a yic yalañ.
- ⁸Xlajw cha, 'ix 'ochx owl jun 'ejm xo yet' eb' filisteo. 'Ix 'atx David yac' owl yet' eb'. Ax x'aji, caw niwn sb'isl eb' xcham yu'uj, yuj cha, x'at eb' 'elc 'a yojltac.
- ⁹Palta x'ochx jun espíritu mañ wach'c 'a Saúl yuj Jehová, wocn 'ejm 'a yol yatut, yamb'il jun slanza yu'uj, ax David wan syucn te arpa 'a yojltac.
- ¹⁰Ix sjuln 'och 'a David, sec tzcancn ch'apn David 'a yich sdespacho chi snani. Palta scol sb'a win 'a q'ue'en, ax 'a sat yich sdespacho chi 'ix 'ochcn pajn q'uen lanza cha. Yuj cha, 'ix 'at David chi 'elc 'a yatut 'a jun 'ac'wl cha.
- ¹¹Yajñj wal cha, 'ix schecn 'at Saúl chi eb' soldado 'a yatut David cha, yic tz'at stañwnoc eb', sec ax yic tzsacb' 'eli tzmilx chamoc. Palta ax 'ix yistzil David cha, 'ix yaln 'ix 'a win 'ixtic: —Toto ma'oj a col a b'a 'a jun 'ac'wl tic, q'uiç'an chamnc ach xo, xchi 'ix 'a winac.
- ¹²Yuj cha, ax 'ix Mical chi 'ix 'a'n 'emt t'uññoc David chi 'a jun swentnual yatut. Xlajw cha, 'ix 'at 'eloc.
- ¹³Yajñj wal cha, xyi'n cot 'ix Mical chi jun comn dios, xya'n q'ue 'ix 'a sat ch'at. Xya'n q'ue 'ix nañl no xil chiwo 'a sjolom. Xya'n q'ue 'ix jun te sávana 'a yib'añ.
- ¹⁴Ax yic schecn 'at Saúl chi eb' soldado 'at sjal cot David, ax yic xc'och eb', xyaln 'ix Mical chi 'a eb', chajtlto ya'ay winac.

¹⁵Palta 'ix schechb't Saúl chi eb' soldado chi jun 'ejm xo yic tz'at saync 'ec' eb' David cha, xyaln 'a eb' 'ixtic: —Wach'xam t'ocn 'ec' win 'a sat sch'at, cojnto tzeyij 'elta, tzeyi'n cot 'ayin yic tzin miln chamoc, xchi.

¹⁶Ax yic x'o'ch eb' soldado chi 'a yol yatut David cha, ax xyiln eb' to a jun comn dios, a jun chi 'ayc' 'a sat te ch'at cha, 'ay q'ue no xil chiwo 'a sjolom.

¹⁷Yuj cha, xyaln Saúl 'ixtc 'a 'ix Mical cha: —¿Tas yuj 'ixtc in otj in extni, 'ix a chan 'at jun 'ajc'ojl 'ayn chi 'eloc? xchi. —Yujto 'ix yal win 'ixtc 'ayin: 'Oj ach in mil chamoc, toto matz in a chaj 'at 'eloc, xchi winac, xchi 'ix.

¹⁸Ixta xyutj David scoln sb'a, 'ix 'at 'eloc. Axta xc'och 'a win Samuel 'a Ramá. 'Ix yaln 'a win yuj smasnil tas x'aj yuj Saúl. Xlajw cha, 'ix 'at yet' Samuel cha, axta xc'och cajn eb' 'a Naiot atn 'a yatut eb' schechb' Dios.

¹⁹A yic xyab'n Saúl, chajtlto ata 'ayc' David 'a Naiot cha',

²⁰'ix schecn 'at eb' soldado cha, yic tz'at yi'nc eb' David. Ax yic xc'och eb', 'ix yiln eb' jun tzo'ñ eb' schechb' Dios, wan yaln 'el eb' spaxti Dios cha, ax Samuel a tzjucb'tzan eb'. Yajñj wal cha, 'ix 'och Yespíritu Dios 'a eb' soldado cha, syamn 'och eb' yal-l spaxti Dios.

²¹A yic xyab'n Saúl jun cha, 'ix schecn 'at jun tzo'ñ xo eb' soldado, añjtona 'ix 'och pax jun tzo'ñ xo eb' chi alj 'el spaxti Dios. Xlajw cha, schecn 'at win eb' yoxc'ajil soldado, palta añjtona 'ixta pax x'aj eb'.

²²Yuj cha, caw a Saúl chi 'ix 'at 'a Ramá; ax yic xc'och 'a jun a niwquil 'uc'b'il a 'ay 'a Secú, 'ix sc'anb'n 'eq'ui 'ajtil 'ayc' Samuel yet' David. 'Ix alx 'a 'a, chajtlto ata 'ayc' eb' 'a Naiot 'a yol yic Ramá.

²³Yuj cha, 'ix 'at Saúl chi 'a Naiot, palta 'ix 'och pax Yespíritu Dios 'a 'a, 'ix syamn 'och yal-l spaxti Dios 'a yic wan sb'eyi, masnto xc'och 'a jun lugar cha.

²⁴Añjtona yic xc'och cha, xyi'n 'el spichul, syamn 'och pax yaln 'el spaxti Dios 'a yojltac Samuel 'a smasnil c'u yet' 'a smasnil 'ac'wl cha. Ata tzcot jun paxti tzalx 'ixtic: ¿Tom alm 'el spaxti Dios yaj Saúl tic? xchi.

1 S 20

Xcolwj Jonatán 'a David

¹'Ix 'elx David 'a Naiot 'a yol yic Ramá, axta xc'och 'a 'aj 'ayc' Jonatán. 'Ix yaln 'a 'ixtic: —¿Tas wal tu 'ix in b'o'o? ¿Tas wal in paltail, mto tas wal in mul 'ix 'och 'a a mam, yuj wal cha, tzin sayn 'eq'ui, yic tzin ya'n milxoc? xchi David.

²'Ix ta'w Jonatán 'ixtic: —A jun cha caw mañ yeloc, ma'oj a chami. Na wal si'mb'il chajtlto a 'in mam c'uxn tzyalñj 'ayin tas tzb'o'o, wach'xam niwn yel'chi, wach'xam may wal yel'chi. Q'uinloc 'ixta', 'ix yal in mam 'ayin. Caw mañ a na 'ixta', xchi.

³Ix yaln David 'ixtc 'a Jonatán: Caw wal yojc a mam cha, chajtlto caw wach' waj et'oc, yuj cha, matz yal ab'i', sec matz ach cus wu'uj. Palta tzyil Jehová chajtlto jab'xoj sjaw chaml 'a wib'añ, xchi.

⁴Ix yaln Jonatán 'a 'ixtic: —Toto 'ay junc tas 'aj wach' tzach in col-l tza na'a, al 'ayin, 'oj in b'o', xchi.

⁵Ix ta'w David 'ixtic: —A q'uic'an 'oj naxoc sq'uiñl yic tzpa'x 'uj, an xo tic, yowlal 'oj wem wocn in wa yet' win rey 'a 'icha qui b'eyb'alec. Palta comnoc tz'el 'a a c'ojol, to tzin c'ub'j can 'el in b'a 'a scalte 'a sti 'elt choñb' tic, masnto 'a yemc'ul chab'ej.

⁶Toto tzin sc'anb'j a mam chi 'ayach, tzal 'a 'ixtic: Caw wal xtew 'och David 'ayin, sc'ann 'at sb'a yic tz'at 'a schoñb' 'a Belén, yujto a smasnil eb' yican, 'oj yac' eb' xajmb'al yic junjn ab'il ta', xchi 'ayin, xa chi.

⁷Toto tzyal 'ixtic: 'Ixta cab'i', toto xchi, wach' wic tzyal cha. Palta toto tzcot yowal, tzyal 'el'chi, to nab'ilñej yu'uj yic tzin smiln chamoc.

⁸Yuj cha, 'o'ch cab' wal a c'ojl 'ayn an a checb' in tic, ya' sb'a tox 'ix cac' qui ti qui chawñil 'a yojltac Jehová. Palta toto 'ay in mul jun, tztac' ach tzin a mil cham xon ticnec, mañx yowlalc tzin ej 'at 'a yojltac a mam cha, xchi David.

⁹—Caw mañ a na 'ixta'. Toto 'ix wab' in b'a, chajtlto a 'in mam tznib'j tzach smil chamoc, toto 'ixta', tox am xwal 'ayach, xchi Jonatán.

¹⁰Yuj cha, xyaln pax David 'ixtic: —¿Mach 'oj alnc wab'i', toto tu 'oj yutc ta'wc sb'a a mam chi 'ayach? xchi.

¹¹—Coñ wet'oc, 'elcoñ b'eyc'oc 'a sti 'el choñb' tic, xchi Jonatán cha. Yuj cha, x'elt eb' b'eyc'oc schawñil.

¹²Axta xyal Jonatán 'ixtc 'a 'a: —Caw tzwac' in ti 'aych 'a yojltac Jehová qui Diosalec añ israel oñc tic, yab'n 'icha hora tic q'uic'an mto chab'ej 'oj in c'anb'c wab' 'a in mam chi o'oj, toto wach' tas tzna 'a eb'añ, 'oj wal cot ab'i'.

¹³Palta toto a 'in mam cha, tu tas tzna 'a eb'añ, a cab' Jehová tz'a'n 'och junc niwquil yailal 'a wib'añ toto matz wal ab'i', yic tza coln a b'a. A cab' Jehová tz'och et'oc 'icha wal x'aj yoch yet' in mam.

¹⁴Toto pitzn in to yic tzach 'och reyal, tz'o'ch cab' wal a c'ojl 'ayin, 'icha tz'aj yo'ch sc'ojl Jehová 'ayach. Matz in ac' cab' milxoc.

¹⁵Toto tox xin cham jun, tzin c'an 'ayach, to tza na cot eb' wiñtl 'a smasnil tiempo. A yic 'oj satxoc 'el eb' 'ajc'ojl yuj Jehová, matz satl cab' in b'inab'ilal 'a yol a macb'en, xchi Jonatán.

¹⁶Ixta 'ix yutj sb'on can strato yet' David, to 'oj b'eyñj 'a scal yiñtl David cha. 'Ix yaln pax 'ixtic: A cab' Jehová 'oj pactzanc 'a eb' 'ajc'ojl yajch 'ayach, xchi.

- ¹⁷Ix ya'n sti jun 'ejm xo 'a 'a, yujto caw wal chamc'ojlb'il yu'uj, 'icha wal tzyutj schamc'ojlan sb'a.
- ¹⁸Yajñej xyaln Jonatán chi 'ixtic: —Q'uic'an tznax sq'uiñl yic tzpa'x 'uj, 'oj checljoc 'eli, yujto ma'oj em wocn 'a te xila 'aj puch xon em wocan.
- ¹⁹Palta a chab'ej, tz'at a c'ub'c 'el a b'a 'a 'ajtil xit' a c'ub'c 'el a b'a 'a jun 'el, tzach c'och 'a stz'ey q'uen tzcuch Ezel.
- ²⁰An xo tic, 'oj in julb't in jul-lab' 'a 'aj 'aych 'ec' cha, 'icha 'a yic to 'ay junc tas tzin julu.
- ²¹Oj lajwc cha, ax in checn 'at junc in checab', ax waln 'a 'ixtic: 'Ixc 'at sayc' jun tzo'ñ in jul-lab' cha, 'oj in chic 'a 'a. Toto 'oj wal 'a 'ixtic: Yaj jun tzo'ñ jul-lab' chi 'a ojltac coti, 'ij cot eb', toto 'oj in chic 'a 'a, toto 'ixta', tztac' a cot 'a junc'ojlal, yujto may tas 'oj e'ni. Wal 'a sb'i Jehová tzwa'n can in ti 'ayach.
- ²²Palta toto 'oj wal 'a 'ixtic: A jun tzo'ñ jul-lab' cha, caw najt yajb't eb' 'a ojltac 'ati, toto 'oj in chic 'a 'a, to 'ixta', tzach 'at 'eloc, yujto a Jehová tzach checn 'ati.
- ²³Ax pax 'a jun qui trato 'ix qui b'ocn qui chawñil tic, a Jehová testigo tz'ajcn 'ayñ yuj 'a jun 'ejmñej, xchi Jonatán.
- ²⁴Xlajw cha, sc'ub'n 'el sb'a David 'a calte 'a sti 'el choñab', ax yic xnax sq'uiñl yic xpac' 'uj cha, 'ix 'och wocn win rey 'a smexa wa'oc.
- ²⁵Ix 'em wocn win rey chi 'a xila, 'icha xon sb'eyb'al, ata x'em wocn 'a yich ña. Ax Jonatán 'ix 'em wocn 'a yojltac coti, ax Abner 'ix 'em wocn 'a yichñ 'ec' Saúl cha. Ax te xila David, 'ix can te sch'ocoj, may mach x'em wocn 'a yojl te'.
- ²⁶A 'a b'ab'l c'u cha, may jac tas xyal Saúl, yujto sna 'ixtic: Tecn 'ay junc tas tu x'el-l 'a 'a, tecn to mañ wach'c yaj sacb'tzan sb'a, xchi.
- ²⁷Palta ax 'a yic schab'l xo c'u syamn 'och q'uiñ cha, añj 'ijnoc coln te xila winac. Yuj cha, sc'anb'n Saúl 'a Jonatán 'ixtic. —¿Tas yuj ma'ix jaw win yunnal Isaí wac 'ewi, añjtona pax ticnec? xchi.
- ²⁸—A David cha, caw ji'lti xyutj sc'ann spermiso 'ayn 'ewi, yic tz'at 'a Belén.
- ²⁹Ix yal sb'a wal 'ayn si'mb'il, yujto a eb' yican to sb'a yet'oc, 'oj yac' eb' jun xajmb'al 'a schoñb' ab' cha, yuj cha, 'ix 'awtx 'at yuj jun yu'tac, xyaln 'ayin: Toto wach'n 'a a sat, chaj in 'at ticnec 'at in c'umc eb' wu'tac, xchi. Yuj cha, matz jaw wac quet' 'a te mexa tic, xchi Jonatán.
- ³⁰Yuj cha, caw xcot yowl Saúl 'a 'a, xyaln 'ixtic: —Yune ach 'ix maysch'olnil 'ix. ¿Tom mañ wojcoc am a nani, chajltto a wach'c'ojl a b'a si'mb'il yet' jun win yunnal win Isaí cha, yuj yi'nb'ilc 'el a q'uixwel yet' a nun?
- ³¹Yujto ya' sb'a pitzn win yunnal Isaí cha, ma'oj och reyl ach tic. Yuj cha, a ticnec 'a't saymal, tzlajw cha, tze'n cot 'ayin, yujto smoj 'oj chamoc, xchi.

³²—¿Tas yuj 'oj chamoc? ¿Tas smul x'ochi? xchi Jonatán cha.

³³Yuj cha, 'ix sjuln 'och Saúl slanza 'a Jonatán, yic tzya'n lajwc snani. 'Ixta xyutj Jonatán chi yojcan 'eli, chajtlto 'aych 'a snab'en smam chi ya'n milxoc David cha.

³⁴Yuj cha, xcot yowl Jonatán, 'ix q'ue liñnjoc 'a sti te mexa cha. Xlajw cha, 'ix 'elta. Mañx 'ic wa 'a yic schab'l c'ul xo q'uiñ cha, yujto caw 'ix 'och pitz'n cusc'ojlal 'a yuj David, yujto caw tu tas xyal smam cha.

³⁵Ax 'a yic sach'el 'a junx c'u, 'ix 'elt b'eyc'oc 'a calte 'a sti 'elt choñab', 'a 'icha yorail yaj strato yet' David, tza'n 'och jun quelm 'unn yu'uj.

³⁶'Ix yaln Jonatán chi 'a win quelm chi 'ixtic: —Carela a 'ati, 'at si' cot jun tzo'ñ in jul-lab' 'oj in jul't tic, xchi 'a 'a. Ax yic carela s'at win quelm cha, 'ix sjuln 'at Jonatán chi jun sjul-lab' chi 'a najat, sec najtto tz'em 'a yojltac win quelm cha.

³⁷Ax yic xc'och win quelm chi 'a stz'ey 'aj x'ejm jun sjul-lab' cha, caw 'ip 'ix 'awj 'at Jonatán chi 'a spatc winac, xyaln 'ixtic: —A jun jul-lab' cha, ata x'ejm 'a ojltac 'ati, xchi.

³⁸'Ix 'awj 'at pax Jonatán chi 'a spatc win quelm chi jun 'ejm xo: —Caw carela a 'ati, mañ ach 'och wa'an, xchi. Xlajw cha, xyi'n cot win quelm chi jun jul-lab' cha, 'ix ya'n 'a Jonatán.

³⁹Palta ma'ix nachj 'el xon jac jun chi yuj win quelm cha, cojn Jonatán yet' David a eb' 'ojtnac tas yaj strato.

⁴⁰Xlajw cha, xya'n win Jonatán chi jun tzo'ñ syamc'ab' yic owl 'a win quelm cha, xyaln 'a 'a chajtlto tzyij 'at 'a yol choñab'.

⁴¹Cojnñej x'atcn win quelm cha, 'ix 'elt David chi 'a yeñl q'uen q'uen cha. 'A yic x'elt cha, 'ix 'em ñojnjoc 'a yojltac Jonatán 'ox'ejem, masnto x'emch snañl sat 'a sat lu'um. Xlajw cha, stz'ub'lan 'elt eb' sti', 'ix 'oc' eb' schawñil, ax David caw 'ix 'oc' si'mb'il.

⁴²Xlajw cha, xyaln Jonatán 'a David chi 'ixtic: —'Ixc 'a junc'ojlal, yujto a qui ti xcac' 'ayñ qui chawñil, 'a yojltac Jehová 'ix cala. 'Ix qui c'an 'a 'a, chajtlto 'ayc'ñej cab' 'a qui cal qui chawñil, yet' 'a scal eb' eñtil yet' eb' wiñtl 'a jun 'ejmñej, xchi Jonatán. Xlajw cha, 'ix 'atcn David, ax Jonatán 'ix meltzj can pax 'a yol choñab'.

1 S 21

'Atnc David 'elc 'a Saúl

¹Xlajw cha, xc'och David 'a choñb' Nob, xc'och 'a 'aj cajn Ahimelec win ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios. A win Ahimelec caw tz'ib'x yuj xiwlal 'a yic xchan 'el'ch sb'a yet' David, 'ix yaln 'a 'ixtic: —¿Tas yuj a ch'ocj tzach jawi, 'in may junc mach ajun et'oc? xchi.

²—To 'ay jun tas tzwul yac' win rey in b'o', palta xyal win 'ayin, chajtlto may junc mach tztac' yojcan 'eli. Ax pax jun tzo'ñ in checb' ajun wet'oc, tox xwal 'a eb' 'ajtil 'oj in cha in b'a yet' eb'.

³A ticnec, ¿'aym jac tas wach' tzqui c'ux 'ayach? 'Ac' o'e'oc in pan, mto 'ay junc xo tas 'ayc' 'ayach, 'ac' jac wico', xchi David cha.

⁴—A 'ixm pan 'ayc' 'ayin, mañ comn panoc 'ixim, palta to yic Jehová yaj 'ixim. 'Oj wac' 'ixm 'ayach, cojn toto may junc tas tot 'ix sb'o ewin a checb' chi yet' eb' 'ix 'ix, xchi Ahimelec cha.

⁵—A eb' 'ix 'ix cha, 'ayx xcan eb' 'ix cuj oñ, chab'ji xo oñ cotcn ticnec. Wach'xam a jun qui checnb'il may wal yel'chi, palta a ewin in checb' cha, wach'x yaj ewin sacb'tzan sb'a yic oñ cot oñ, ax ticnec yel xo wal sacx yaj ewinac, xchi David cha.

⁶Xlajw cha, xya'n win 'ixm pan yic Jehová 'a David, yujto mañx 'a 'ixm pan 'ayc' ta', cojn 'ixm x'ijx 'elt 'a yol scaj nub' Dios, ax 'ixm c'a't pan x'ochx can sjelc 'ixim.

⁷A 'a yic jun c'u cha, 'ayc' jun win schech' Saúl 'a stz'ey jun scaj nub' Jehová cha, edomita winac, tzcuch Doeg, syajlil eb' yilmal scalnelu Saúl yaj winac.

⁸Ix yaln David 'ixtc 'a Ahimelec cha: —¿'Ay am junc lanza mto junc espada 'ayc' 'ayach? Yujto caw ji'lti in checx cot yuj win rey, yuj cha, mañx 'ic wij cot wespada yet' jun tzo'ñ xo in yamc'ab' yic owal, xchi David.

⁹—'Ayc' q'uen yespada win Goliat 'ayin, win filisteo a'jnac ganar a miln cham 'a lum spañnil Ela. Yaj q'uen 'a spatc 'och te chaleco cha, pichn 'och q'uen 'a yojl jun te nip. A jun cha, tztac' e'ni, toto tza nib'j ec', al jun tzo'ñocx yamc'ab' yic owal, may tas 'ayc' 'ayin, xchi Ahimelec. —¡A jun cha yelxo wach'! 'Ac' jun chi 'ayin, xchi David.

¹⁰Xlajw cha, x'atx David chi 'elc 'a Saúl 'a jun c'u cha, axta xc'och 'a win Aquis sreyl Gat.

¹¹Ix yaln eb' soldado win Aquis chi 'ixtic: —¿Tom mañoc jun David sb'i tic, win 'icha rey yaj 'a choñb' Israel? ¿Tom mañoc jun tic tzb'itnax yuj eb' 'ix 'ix yic tzya'n eb' chañal 'a yic tzyaln eb' 'ixtic: 'Ec'b'al jun mil eb' smil cham Saúl, ax David 'ec'b'al lajñe mil eb' smil chamoc, xchi eb' 'ix? xchi eb' checb' cha.

¹²Caw wal smaclj David yab' jun tzo'ñ paxti cha, yuj cha, caw 'ix xiw 'a win Aquis sreyl Gat.

¹³Yuj cha, sjelmtan sb'a, chuc yilx 'och 'a yojltac eb'. Xya'n 'och sb'a owya'il, comn xoj tz'ib'j 'och jun tzo'ñ coxquixtac letra 'a jun tzo'ñ smac ña. 'Ix ya'n b'ey 'emt yal sti 'a scal xil sti'.

¹⁴Yuj cha, xyaln win Aquis chi 'ixtc 'a eb' schecab': —Toto xeyila, to a jun winc tic, to tzcot 'a sjolom, ¿tas yuj xeyij cot 'ayin?

¹⁵¿Tom 'ay tz'och junc win tic tzcot 'a sjolm wuj 'a watut e nani? xchi winac.

1 S 22

¹Xlajw cha, 'ix 'atx David chi ta', 'ix 'at sc'ub'nc 'el sb'a 'a yol jun ñaq'uen 'ay 'a yol yic Adulam. Ax yic xyab'n eb' yu'tac yet' eb' yicanto sb'a yet'oc, chajtlto ata 'ayc' ta', 'ix c'och eb' yet'oc.

²Smasnil eb' caw tz'ixtxi, eb' 'ay sb'oc, yet' eb' 'ay schab'c'ojlal, c'uxn xc'och eb' yet'oc, ax 'ix 'och syajlilc eb'. A sb'isl eb', 'aym chañe'oc ciente eb'.

³Ix 'atx David ta', axta xc'och 'a Mizpa 'a yol yic Moab. 'Ix yaln 'ixtc 'a win sreyl Moab cha: —Tzin tew 'ayach, to tzcan in mam yet' in nun et'oc, masnto 'oj wila', tas 'oj sb'o Dios wet'oc, xchi.

⁴Ixta xyutj yi'n can 'at smam yet' snun 'a yol slugar win sreyl Moab. 'Ix can eb' ta', ya' sb'a ax David 'ix c'och scol sb'a 'a jun ña q'ue'en.

⁵Palta ax Gad win schecb' Dios, 'ix yaln win 'ixtc 'a 'a: —Mañ ach can 'a tic a col a b'a. Palta 'ixic, ata tzach c'och 'a yol yic Judá, xchi. Xlajw cha, 'ix meltzj pax David ta, axta xc'och 'a calte 'a yol yic Haret.

Milb'il cham eb'*r* ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios

⁶Ay jun c'u a Saúl wocn 'ejm 'a yich jun te tamarisco 'ay 'a jolm witz 'a Gabaa, yamb'il slanza yu'uj, oyn 'och eb' syajlil eb' soldado 'a stz'ey. 'Ix yab'ni chajtlto 'ix 'ilx David yet' eb' winc ajun yet'oc.

⁷Yuj cha, xyaln Saúl 'a eb' 'ayc' yet' cha: —A ticnec ex yiñtl Benjamín wet'oc, 'ab'c tas 'oj wala': ¿Tom cob' tzeya'ch 'a e c'ojol, chajtlto a win yunnal Isaí 'oj yac' win e lu'um yet' pax e yuva, ax ex ya'n 'och win capitañil e masnil?

⁸¿Tom yuj cha, tzex 'och 'ajc'ojlal 'ayn e masnil? May junc mach tzaln 'ayin, toto a win wunnal, tox 'ix yac' win strato yet' win yunnal Isaí cha. May junc ex tzex 'och 'il jac wu'uj. May tas tzeyala toto a win wunnal, wan ya'n win sc'ojloc win in checab', sec tz'och 'ajc'ojlal 'ayin, yic tzmecn in sat 'aj tzin 'eq'ui, 'icha wan yutn tic, xchi.

⁹Ax win Doeg win edomita, liñn 'ec' 'a stz'ey eb' sat yajl yaj 'a eb' soldado Saúl, 'ix ta'w win 'ixtic: —An tic, xwil win yunnal Isaí cha, a yic x'ec' win 'a Nob. Ata xc'och win 'a Ahimelec yunnal Ahitob.

¹⁰Ax Ahimelec cha, 'ix sc'anb'j 'a Jehová yuj David, 'ix ya'n tas tzc'uxu, 'ix ya'n pax q'uen yespada can win Goliat 'a David cha, xchi.

¹¹Yuj cha, x'at ya'nc win rey chi 'awtxoc cot Ahimelec yet' eb' yican to sb'a yet'oc, atn jun tzo'ñ xo eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios 'a choñb' Nob. Ax yic xjaw eb' smasnil 'a yojltac win rey,

- ¹²'ix yaln win 'ixtc 'a Ahimelec: —Ach yunnal Ahitob, maclj ab' tas 'oj wal ticnec, xchi. —'Ayn 'ec' 'a yol a c'ab' mamin rey, xchi Ahimelec.
- ¹³—¿Tas yuj ach 'och yet' win yunnal Isaí yic tzach 'och 'ajc'ojlal 'ayin? Ach 'ix ac' 'ixm pan swa winac, xa'n pax jun q'uen espada 'a 'a, 'ix a c'anb'n 'a Dios yu'uj, sec tz'och 'ajc'ojlal 'ayin, yic tzin smacn 'aj tzin 'eq'ui, 'icha wan yutn tic, xchi.
- ¹⁴Yuj cha, xta'w Ahimelec 'a win rey chi 'ixtic: —¿Mach wal junc 'a scal eb' a checb' tic mamin rey to caw yiclum 'icha David? Yet' pax caw a ñi winac, yajl pax yaj win 'a eb' soldado tzach tañwni, caw tz'ijx chañ sb'i win 'a yol a despacho.
- ¹⁵¿Tom at 'ijnoc in b'ab'l c'anb'n tic 'a Dios yuj win tza na'a? Ma'ay, mañ 'ixta'oc. Yuj cha, may cab' tas tu tza nib'j a b'o 'ayn mamin rey, yet' pax 'a eb' wican in b'a yet'oc, yujto mañ wojcoc an a checb' in tic tas yaj jun paxti tic, xchi.
- ¹⁶Palta yelc'ojlal xyal win rey 'a win 'ixtic: —Cojn to tza'ch 'a a c'ojl ach Ahimelec, chajtlto 'oj a cham yet' eb' ecan smasnil, xchi.
- ¹⁷Xlajwñej cha, xyaln win rey 'a eb' soldado oyn 'och 'a stz'ey stañwoc: —Milc cham smasnil eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma tic 'a Dios. Yujto caw 'aych eb' yet' jun David cha, yojc wal eb', chajtlto tz'elc' jun David chi wu'uj, palta ma'ix yal eb' wab'i', xchi. Palta a eb' soldado win rey cha, ma'ix ya'ch eb' sc'ab' smiln Ahimelec yet' eb' yican cha.
- ¹⁸Yuj cha, xyaln win rey chi 'ixtc 'a Doeg win edomita: —Mil cham ewin ach tic, xchi winac. Yuj cha, syamn 'och win Doeg smiln cham eb'. A wal 'a yic jun c'u cha, 'ay 85 sb'isl eb' winc smil cham winac, atn eb' tz'a'n 'och te pichl chaleco to nab'a lino.
- ¹⁹Xlajw cha, x'och pax 'a yol choñb' Nob, atn schoñb' eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios. 'Ix smiln cham win eb' winac yet' eb' 'ix 'ix, eb' 'unin yet' eb' tz'ulc 'unn tot 'aljnac, smiln cham pax win no wacax, no b'uru yet' pax no calnelu.
- ²⁰Palta 'ay jun yunnal Ahimelec tzcuch Abiatar, 'ix yac' ganar s'at 'elc 'aj tz'och chaml cha, axta xc'och 'elc 'a 'aj 'ayc' David.
- ²¹Axta 'ix yal 'a David chajtlto 'ix milx cham smasnil eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Jehová yuj Saúl.
- ²²'Ix yaln David 'ixtc 'a Abiatar: —A jun cha toxn to wojtac, yujto a yic cha, 'ix wila chajtlto 'ayc' win Doeg ta', yuj cha, wojtac to a win xaln 'a Saúl. A ticnec wojtac chajtlto an 'ay in mul, yuj cha, 'ix cham smasnil eb' ecan cha.
- ²³Palta canñ wet' 'a tic, mañ ach xiwoc, yujto a jun tzach nib'n milnc chamoc, añjtona', tznib'j tzin smil paxi. Toto tzach can wet'oc, 'oj a colchji, xchi David.

1 S 23

Scoljnac 'el David choñb' Keila

- ¹Ay jun tiempoal 'ix yac' eb' filisteo owl yet' choñb' Keila, 'ix yelc'n 'at eb' 'ixm trigo tot xte'xi, yuj cha, 'ix alx yab' David jun cha. A yic xyab'ni,
- ²'ix 'at sc'anb'noc yab' 'a Jehová, 'ix yaln 'ixtic: —¿Tzam 'ac' in permiso tz'at wac' owl yet' jun tzo'ñ filisteo cha? xchi. —Ixquec, 'a'c owl yet' eb' filisteo cha, tze coln can 'el jun choñb' Keila cha, xchi Dios.
- ³Ax ewin ajun yet' David cha, 'ix yaln eb' 'ixtc 'a 'a. —'Ilto, xiwc'ojlal 'ayñec 'ec' 'a Judá tic, ocxom wal to tzoñ 'atc ca'c owl yet' eb' soldado yic filisteo 'a choñb' Keila cha, xchi eb'.
- ⁴Yuj cha, sc'anb'n pax David jun 'ejm xo 'a Jehová. 'Ix ta'w pax 'a 'ixtic: —'Ixquec 'a choñb' Keila, an 'oj wa'ch eb' filisteo 'a yol e cab', xchi.
- ⁵'Ix 'at David yet' eb' winc ajun yet' cha, 'ix c'och eb' 'a choñb' Keila. Ata xyac' owl yet' eb' filisteo cha, x'ajx ganar eb' yuj eb', xyi'n can 'ec' smasnil scajb'en noc' eb'. 'Ixta x'aj scolchj eb' cajn 'a choñb' Keila chi yuj David yet' eb' ajun yet'oc.
- ⁶A Abiatar yunnal Ahimelec, win x'at 'eloc, 'ix c'och yet' David 'a choñb' Keila, yet' win jun camx chaleco.
- ⁷Xlajw cha, 'ix alx pax yab' Saúl, to a David ata 'ayc' 'a choñb' Keila, yuj cha, 'ix yaln 'ixtic: A ticnec tox 'ix yac' Dios David 'a yol in c'ab', yujto x'at smaccn 'och sb'a 'a yol jun choñb' to caw wal wach' yaj smac, xchi.
- ⁸Xlajw cha, 'ix yawtn cot Saúl smasnil eb' soldado, yic tz'at eb' 'a choñb' Keila, sec tz'at yoych sb'a eb' 'a spatquil David yet' eb' win ajun yet'oc.
- ⁹'Ix yojquej 'el David chajltlo 'a Saúl wan sc'och yac' owl yet'oc. 'Ix yaln 'a win Abiatar ya'mal 'och sti eb' 'anma' 'a Dios, to tzyij cot win te camx chaleco yic tzc'anb'n eb' 'a Jehová.
- ¹⁰'Ix yaln David 'ixtic: —Mamin Jehová ach qui Diosal añ Israel oñ tic oñ, an a checb' in tic 'ix wab'i, chajltlo a Saúl wan snani, to wu'uj ax wul ya'nc lajwc jun choñb' Keila tic.
- ¹¹¿'Ojm jawc Saúl wul in sayc' 'a tic, 'icha xwutj wab'ni? ¿'Ojm in ya'ch eb' 'aj Keila tic 'a yol sc'ab'? Tzin tew 'aych Jehová, ach in Diosal to tzal 'ayin tas tzwutj in b'a, xchi David. 'Ix yaln Jehová 'ixtic: —A Saúl wan scoti, xchi.
- ¹²'Ix sc'anb'n pax David 'ixtc 'a 'a: —¿'Oj in ya'ch am eb' 'aj Keila tic 'a yol sc'ab' Saúl yet' eb' ajun wet' tic? xchi. —'Oj ex ya'ch eb' 'a yol sc'ab', xchi.
- ¹³Yuj cha, 'ix 'el David 'a Keila cha, yet' eb' ajun yet'oc 'aym waque'oc ciente eb'. Chucchc lugar 'aj tz'ec' eb'. Ax yic 'ix c'och speclal 'a Saúl, to tox 'ix 'el David 'a choñb' Keila, yuj cha, mañxtoc 'ix 'at 'a spatc eb'.

'Ix 'at David 'a cusltac lu'um

- ¹⁴'Ix can cajn David 'a jun tzo'nñ ñaq'uen 'a lum jolm witz 'a lum cusltac lum yic Zif. 'Ix sayx 'ec' yuj Saúl 'a junjn c'u, palta ma'ix 'ajx 'a yol sc'ab' yuj Dios.
- ¹⁵'Ix yab' David speclal to tzsayx 'ec' yuj Saúl yic tzya'n milxoc. Yuj cha, xcanñj 'a Hores 'a cusltac lum yic Zif.
- ¹⁶'Ay jun c'ual, 'ix xit' 'ilxc David yuj Jonatán win yunnal Saúl 'a Hores. Xit' ya'nc win ste'nal snab'en yic tzya'n 'och Dios yipc sc'ojol.
- ¹⁷'Ix yaln Jonatán 'ixtic: —Mañ ach xiwoc, yujto ma'oj elchj yuj in mam. Ach tic 'oj och xon qui reyloc añ Israel oñc tic, an xo 'oj woch schab'l yajlil. Añjtona yojc xo in mam, xchi Jonatán.
- ¹⁸'Ix sb'o eb' jun strato xchawñil 'a yojltac Jehová. Xlajw cha, 'ix meltzj Jonatán 'a yatut, ax David 'ix canx can 'a Hores.
- ¹⁹Ax eb' cajn 'a Zif, 'ix 'at eb' paxtinc yet' Saúl 'a Gabaa, 'ix yaln eb' 'ixtc 'a 'a: —A David ata 'ayc' sc'ub'c 'el sb'a 'a qui lum oñ, 'a jun q'uen ñaq'uen 'ay 'a jolm witz Haquila 'a Hores, 'a stojlal sur 'a choñb' Jesimón.
- ²⁰Yuj cha, toto tzchaj a c'ojl tzach 'at ta', tztac' tzach 'ati, 'oj qui ch'ox 'aych oñ, xchi eb'. 'Ix yaln win Saúl 'ixtc 'a eb':
- ²¹—Ya' cab' Jehová syaxilal 'a eyib'añ, yujto tz'o'ch e c'ojl 'ayin.
- ²²A ticnec tzwal 'ayex, to tz'at eyila', 'aj wal til 'ayq'ui, mach wal x'iln ta', yujto 'ix alx wab'i', tolab' caw jeln scoln sb'a.
- ²³Tzcham wal eyiln 'aj tzc'ub'j 'el sb'a cha, tzlajw cha, tzwul eyalnc pax 'ayin 'aj wal 'ay, ax in 'at eyet' b'i'an. Toto yel ata 'ayc' 'a jun lugar cha, 'oj in 'at in sayc' 'a smasnil yol yic Judá, xchi.
- ²⁴Ax eb' 'aj Zif, 'ix yaln can sb'a eb' s'at 'a Saúl, 'ix paxx eb' 'a schoñab'. Ax David ata 'ayc' 'a cusltac lum 'a yol yic Maón yet' eb' winc ajun yet'oc, 'a lum pañn 'a'lic 'a stojlal sur 'a choñb' Jesimón.
- ²⁵'Ix 'at Saúl yet' eb' soldado 'at sayq'ui, palta 'ix alx jun tic 'a David, yuj cha, 'ix pax 'emt 'a q'uen niwquil ñaq'ue'en, 'ix 'at 'a lum cusltac lum 'a Maón. A yic 'ix yab'n Saúl, to 'ixta yaji, 'ix 'at ta', yic tz'at saynoc 'eq'ui.
- ²⁶A 'a sc'axpil 'at jun witz cha, ata tz'at Saúl yet' eb' soldado, ax 'a junx sc'axpil 'eq'ui, ata tz'at David yet' eb' winc ajun yet'oc, caw tzyac' yip s'at 'elc 'a Saúl. Ax yic tox 'ix yac' ganar Saúl yoch oyn yet' eb' soldado 'a spatquil eb', jab'xoj ya'n ganar syamchj yu'uj,
- ²⁷'ix c'och jun checb' 'a Saúl, 'ix yaln 'ixtic: —Meltzjañ mu'c wal ticnec mamin rey, yujto a eb' filisteo tox x'och eb' 'a yol qui nacioñ, xchi.
- ²⁸'Ixta x'aj yoch wan Saúl spechn b'eyc'oc David yujto 'ix 'at yac' owl yet' eb' filisteo cha. Yuj cha, scuchn can jun lugar chi Tenm yic Pojyb'ail.

²⁹Xlajw cha, 'ix 'at David 'a jun tzo'ñ q'uen ñaq'uen 'a jun tzo'ñ lugar caw 'ay smay 'a yol yic En-gadi, ata xcan cajan.

1 S 24

Ya'jnac David niwnc'ojlal 'a Saúl

¹A yic 'ix lajw ya'n Saúl owl yet' eb' filisteo, 'ix alx 'a 'a chajtlto a David, ata 'ayc' 'a lum cusltac lum 'a En-gadi.

²Yuj cha, 'ix si'n 'el Saúl 'oxe mil eb' soldado caw jeln 'a scal smasnil eb' yit choñab', yic tz'at saynoc eb' David yet' eb' winc ajun yet'oc. 'Ix 'at saync 'ec' eb' 'a sat q'uen niwc tenm 'aj 'ay no calte'al chiwo.

³A yic 'ix c'och Saúl yet' eb' soldado 'a jun lugar cha, ata 'ay jun scol-l no calnelu 'a sti b'e, ata 'ay pax jun q'uen ñaq'uen 'a sla'nil cha. 'Ix 'och Saúl chuljoc 'a yojl q'uen ñaq'uen cha, mañ yojcoc toto ata chotn 'ec' David 'a yich 'ochch q'uen yet' eb' winc ajun yet'oc.

⁴Ax ewin ajun yet' David cha, 'ix yaln eb' 'ixtic: —A ticnec x'el'ch wal tas 'ix yal Jehová, to 'oj ya'ch jun 'ajc'ojl yajch 'aych 'a yol a c'ab'. B'o tas tza nib'j 'a 'a, xchi eb'. Xlajw cha, 'ix q'ue wan David, c'ojnc'ojnil xcoti, xwul spolnc 'el sti sjucn pichl Saúl.

⁵Palta caw 'ix cus sc'ojl yuj tas 'ix sb'o cha,

⁶'ix yaln 'ixtc 'a eb' winc ajun yet' cha: —¡A cab' Jehová matz chan in b'o tas tu 'a win rey tic, yujto a 'a'jnac 'och win reyal! xchi.

⁷Ixtnta xyutj David stenn 'och wan eb' winc ajun yet' cha, ma'ix yac' spermiso eb' smiln cham Saúl. 'Ix 'el paxt win 'a yojl q'uen ñaq'uen cha, 'ix 'atxi.

⁸Añjtona', 'ix 'elt David 'a yojl q'uen ñaq'uen cha, 'ix 'at 'a spatquil Saúl, 'ix 'awj 'at 'ixtc 'a 'a: —Mamin rey, xchi 'a Saúl. A yic 'ix meltzj 'at q'ueln Saúl 'a spatic, 'ix 'em ñojn David 'a sat lu'um, yuj sch'oxn 'eli to niwn yel'ch Saúl 'a sat.

⁹'Ix yaln David chi 'ixtic: —Mamin rey, ¿tas yuj tza chaj ab' 'a eb' 'anma tzalni to maysch'olnil tas tzwij cot 'a eb'añ?

¹⁰¡Ilto, na a b'a! A Jehová ach 'a'n 'och 'a yol in c'ab' 'a yojl q'uen ñaq'ue'en. 'Ix yal eb' winc ajun wet'oc, to ata tzach in mil chamoc, palta ma'ix yal in c'ojol. 'Ix wac' niwnc'ojlal 'a eb'añ. 'Ix in na coti to rey ach, yujto a Jehová si'jnacch 'och reyal.

¹¹Mamin rey, 'ilt nab'n sti a jucn pichl 'ayc' 'a yol in c'ab' tic. Q'uinloc to xyal in c'ojol caw wal may syaloc ach in miln chamoc. A yet' jun tic tzojquej 'eli chajtlto may junc maysch'olnil tzin na 'a a patquil. May 'aj x'och in mul, may 'aj xwij chañ in b'a 'ayach, palta ach tic tzin 'a sayq'ui yic tzin 'a'n milxoc.

¹²A cab' Jehová 'oj qui b'eyc'ojlan q'ui chawñil. A 'oj 'a'nc spac 'aych yuj tas tzin otej. An xo pax tic, may b'a'ñ 'oj ach in mil chamoc.

¹³'Ay jun paxti tzyal eb' 'anma pecti 'ixtic: A maysch'olnil, ata tzcot 'a eb' maysch'olnil, xchi. Yuj cha, may xon b'a'ñ 'oj wi' chañ in c'ab' 'aych mamin rey.

¹⁴Añjtona', mamin rey, ¿tom niwn wel'chi yuj cha, tzin a pechn b'eyc'oc? An tic may jac wel'chi, lajn in 'icha no chamnc tz'i', mto no c'ac.

¹⁵Yuj cha, a cab' Jehová 'oj qui b'eyc'ojlan qui chawñil; a cab' tzin b'eyc'ojlani, tzin scoln 'el 'a yol a c'ab', xchi David.

¹⁶A yic xlajw spaxtin David, 'ix yaln Saúl 'ixtic: —¿Tom ach David ach? ¿tom ach tzach paxtin wet'oc? ¡Icha wal to wunnal ach! xchi. Xlajw cha, 'ix 'oc' cha'añ.

¹⁷'Ix yaln 'ixtc 'a David: —Ach tic caw wal tojl a nab'en 'a wib'añ, caw 'ay a niwnc'ojlal, yuj cha, ma'in a mil chamoc, caw wach' xotj 'a pactzan in tu nab'enal 'ayach.

¹⁸A ticnec 'ix a ch'oxli, to wach' a nab'en 'ayin. In ya'ch wal Jehová 'a yol a c'ab', palta ma'in 'a mil chamoc.

¹⁹Wal yel may junc mach, to a yic tz'ilchj junc 'ajc'ojl yu'uj, tzlajw cha, tzya'n 'el 'a libre. Yuj cha, ja cab' Jehová 'oj 'a'nc spac 'aych yuj jun a wach'c'ojlal 'ayn tic!

²⁰A ticnec 'ix nachj 'el wu'uj, to ach 'oj och reyal. A opiso 'a yib'ñ qui choñab' may mach 'oj stac' yi'n 'ec' 'a yol a c'ab'.

²¹A'cn a ti 'ayn ticnec 'a yojltac Jehová, chajtlto ma'oj a satl eb' wiñtil, ma'oj yactc sb'inax in b'i 'a scal eb' wican, xchi Saúl 'a David.

²²Xlajw ya'n can David sti 'a Saúl, 'ix meltzj can yet' ewin ajun yet' chi 'a 'aj tzcol sb'a, ax Saúl 'ix paxx can 'a sdespacho.

1 S 25

Schamlil Samuel

¹'Ix cham win Samuel, yuj cha, syamn sb'a smasnil eb' yit israelal, caw 'ix 'oc' eb' yu'uj. Ata smuc eb' 'a 'aj 'ay yatut 'a Ramá. Atn 'a jun tiempoal cha, 'ix 'atcn David 'a lum cusltac lum 'a yol yic Parán.

A David yet' 'ix Abigail

²⁻³A 'a yol yic Maón, ata 'ay jun winc tzcuch Nabal, yiñtl can Caleb; caw wal rico si'mb'il, 'oxe mil scalnelu, jun mil schiwo. 'Ay slum 'a sla'nil choñb' yic Carmel, ata tzjoxl scalnelu. Caw yel xo tu snab'en. Abigail sb'i yistzil, caw wach' yilx 'ix, caw 'ay snab'en 'ix.

⁴A yic 'ayc' David 'a lum cusltac lu'um, 'ix yab'n speclal to a Nabal cha, 'ayc' joxj calnelu 'a Carmel.

⁵Yuj cha, 'ix schecn 'at lajñwañ eb' winc 'ayc' yet'oc yic tz'at 'ajxc stzatzl sc'ojl Nabal chi yu'uj, 'ix yaln 'ixtc 'a eb':

⁶Tzeyal 'a win 'ixtic: Junc'ojlal cab' aji, yet' smasnil onnal yet' pax smasnil tastc 'ay 'ayach.

⁷Ix cab' speclal to 'aych 'ec' joxj calnelu 'a tic, 'in ojc paxi, to a eb' a 'ilm calnelu, 'ayñj 'ec' eb' quet' 'a Carmel tic oñ, caw may tzcuj eb' oñ, may pax tas tzquij 'ec' 'a eb' oñ.

⁸Tztac' tza c'anb'j jun tzo'ñ tic 'a eb' a checb' cha, 'oj yal eb' 'ayach chajltlo yel. Sc'ul wal a nan a q'uiñ oñ jaw oñ, yuj cha, tztew David 'ayach, to tzoñ 'a chaj 'a tzaljc'ojlal. Tza'n tastc 'ay 'a yol a c'ab' 'ayñ oñ, yet' 'a jun a wach'c'ojl cha, xe chi 'a 'a, xchi David.

⁹A yic 'ix c'och eb' 'a Nabal cha, 'ix yaln eb' smasnil tas 'ix yalb't David; xlaw cha, 'ix stañwni eb' ya'n win spac.

¹⁰Ix ya'n win spac schecnb'il eb', 'ix yaln 'ixtic: —¿Mach cob' jun David cha? ¿mach jun yunnal Isai cha? A ticnec til wal 'anma tz'elc' 'a syajlil.

¹¹¿Tom tztac' tzin comn 'a'j tas tzc'ux eb' in joxm calnelu tic, yet' tas tzyu'j eb', yet' schib'j eb' 'a eb' 'anma mañ wojcoc 'aj tzcoti? xchi winac.

¹²Ax eb' winc cha, 'ix meltzj eb' 'a sb'e jun 'ejm xo. A yic xc'och eb' 'a David cha, c'uxn xyal eb' smasnil tas 'ix alx 'a eb'.

¹³Yuj cha, 'ix yaln David 'ixtc 'a eb' winc ajun yet'oc: 'Ijc eyespada e masnil, xchi. Yuj cha, xya'n 'och ewin yespada 'a snañl smasnil, 'ix ya'n 'och pax David yico'. Chañe ciento eb' x'och tza'n yu'uj. Ax chab' ciento eb' xcancn stañwc syamc'ab' eb'.

¹⁴Palta 'ay jun schecb' win Nabal x'at alnc 'a 'ix Abigail yistzil Nabal cha, 'ix yaln 'a 'ix 'ixtic: —Ach Abigail, at c'och 'a lum cusltac lu'um, ata 'ix schec cot David jun tzo'ñ eb' schecab', yic tzwul 'ajxc stzatzl sc'ojl win qui patroñ yuj eb' oñ, palta caw tu 'ix yutj win yaln 'a eb'.

¹⁵A jun tzo'ñ winc cha, caw wach' xyutj eb' snab'en 'ayñ oñ, yic oñ 'ec' 'ilj calnelu 'a 'aj 'ayc' eb' cha. Caw may 'aj oñ yixtj eb' oñ, may xon jac tas xyij 'ec' eb' 'ayñ oñ.

¹⁶A yic eb' sc'ual yac'wlil oñ stañwni eb' ta 'oñ, ya' sb'a tzoñ 'ilw calnelu 'a junjn c'u oñ.

¹⁷Palta a win echmil, caw tu snab'en winac, caw matz tac' qui paxtin yet'oc. Yuj cha, na ach tic, tzet tas tzotej, wal yel 'ay tas 'oj jawc 'a quib'ñ eyet'oc, xchi.

¹⁸Yajñj wal cha, xya'n 'ix Abigail chi 'ijxoc cot chab' ciento 'ixm pan, yet' chab' tz'um 'aj 'ay 'ejm yal uva, owñ no b'olb'il calnelu, o'e 'echtab' 'ixm sat trigo c'an yaj sb'olxi, jun ciento c'ojlab' tacñ uva, yet' pax chab' ciento pachñ te tacñ higo. Yajñej xya'n 'ajxoc 'och 'a yib'ñ jun tzo'ñ no b'uru,

- ¹⁹'ix yaln 'ix 'ixtc 'a eb' schech' pechjnac no b'uru cha: —B'ab'ljañc ax tic, tza'nto 'oj in 'at eyu'uj, xchi 'ix. Ma'ix yal xon 'ix jun tzo'ñ tic 'a yichmil atn win Nabal.
- ²⁰'Ix q'ue 'ix Abigail 'a yib'ñ jun no b'uru, c'ultac xb'ey 'ejm 'ix 'a jun lum witz. Ax xyiln 'ix to wan sjaw David 'a yojltac yet' eb' winc ajun yet'oc, yuj cha, x'at 'ix 'at scha eb'.
- ²¹Ax David yaljnac 'ixtic: Wal yel nab'añej xqui tañwj tastc 'ay 'a jun win Nabal chi 'a lum cusltac lu'um yic may mach tzi'n 'ec' tas 'a 'a; palta 'ix quilc ticnec to maysch'olnil xyutj spactzan qui wach'c'ojlal.
- ²²A cab' Dios tz'a'n 'och in yailal, toto pitznto Nabal mto junc xo winc 'a scal eb' yican wuj yab'n 'ixtc q'uic'an, xchi.
- ²³Palta ax yic schan sb'a 'ix Abigail yet' David cha, 'ix 'emt 'ix 'a yib'ñ no b'uru, 'ix 'em ñojn 'ix, masnto squil 'ejm 'ix snañl sat 'a sat lu'um, yuj sch'oxn 'eli, to niwn yel'ch David chi 'a 'ix.
- ²⁴'Ix c'och 'ix 'a yojltac, 'ix yaln 'ixtic: —Ach wajlil, a smul win wichmil cha, can cab' 'a wib'añ. Tzin tew 'ayach, to tzac' 'in permiso in paxtin jac et'oc, tzab'n tas 'oj wal an a checb' in tic.
- ²⁵Mañ a'ch win Nabal 'a a c'ojol; a jun winc cha, quistal. May snab'en, yuj cha, 'ixta sb'i. Cojnñej maysch'olnil tzyala. An xo a checb' in tic, ma'ix wil xon eb' a checb' xa checa.
- ²⁶A ticnec ach wajlil, a Jehová ach tenn 'och wa'an, yic to tzwul a mil cham eb' 'anma', yuj a'n spac stu nab'enal eb' 'ayach. 'El cab' 'a sc'ojl Jehová, to a eb' 'ajc'ojl yajch 'ayach, yet' eb' tznib'n tzach 'ixtni, 'ixta cab' pax tz'aj scotcn 'a yib'ñ eb', 'icha tz'aj scot 'a yib'ñ Nabal tic.
- ²⁷Ax ticnec jun, tzin tew 'ayach to tza chaj jab' in siylab' wet' 'aych tic, tza pojn 'ec' 'a scal eb' a checb' ajun 'et' tic.
- ²⁸Tza'n niwnc'ojlal 'a wib'ñ yuj in paltail. Wal yel a Jehová 'oj 'ochñj et' 'a opiso, yet' eb' eñtil, 'ilt nab'an, to yuj Jehová tza'n owl tic 'a smasnil tiempo, may cab' b'a'ñ tu tas tza b'o'o.
- ²⁹Wach'xam 'ay mach tzach pechni mto tznib'n tzach miln chamoc, may 'oj e'ni, a 'a yol sc'ab' Jehová qui Diosalec 'aych 'eq'ui. Ax eb' 'ajc'ojl yajch 'ayach, 'oj a julnc 'el eb' 'icha junc mach tzjul-l junc q'uen yet' mejech'.
- ³⁰Yuj cha, a yic 'oj sb'onc Jehová smasnil wach'l 'ix yal o'oj, to ach 'oj och reyl 'a qui choñab',
- ³¹ma'oj cus a c'ojol, yujto 'ijn tza mil cham eb' may smul mto yujto ach wal caw tza pac 'a b'a 'a eb' 'ajc'ojl yajch 'ayach. Yuj cha, a yic 'oj ach yi'nc chañ Jehová yet' opiso, tzin a na cot an a checb' in tic, xchi 'ix.

³²Ix ta'w David 'ixtc 'a 'ix: —Alx cab' wach' paxti 'a Jehová qui Diosalec, yujto a ach checn coti yic tzwul in a chanoc tic.

³³Alx cab' wach' paxti 'a eb'añ, yuj swach'l a nab'en, yujto ach wal tzin a tench wa'an, yic matz in mil cham eb' 'anma', yic tzwa'n in pac 'a eb'.

³⁴A ticnec tzwac' in ti 'aych 'a yojltac Jehová qui Diosalec, to a 'in tenn 'och wa'an, yic tzwa'n in tu nab'enal 'ayach, toc wal ma'ix a col ep a cot wul in a cha', a q'uiç'an mañx pitznoc win Nabal, yet' pax smasnil eb' winc yicanto sb'a yet'oc yet' eb' schecab', xchi David 'a 'ix.

³⁵Xlajw cha, 'ix chan 'ec' David smasnil tas yet' 'ix cha, xyaln 'ixtic: —Tztac' tzach pax 'a atut 'a tzalc'ojlal. Tic wal xcham elni, 'ix wab' tas tzala, xin yiclj in b'on tas tza c'an 'ayin, xchi David.

³⁶A yic 'ix meltzj 'ix Abigail 'a 'aj 'ayc' win Nabal, xyiln 'ix to 'aych jun niwquil q'uiñ yet' jun niwn wal 'a yatut, 'icha yic eb' rey. Caw wal tzalj Nabal, 'u'm 'añ pax winac. Yuj cha, may xon tas xyal 'ix 'a 'a, at 'a junx c'u xyal 'ix.

³⁷Ax 'a sq'uiñb'il 'a junx c'u cha, yic tox xb'ox sc'ojl Nabal yuj te 'añ cha, 'ixta to b'i'an 'ix yaln 'ix Abigail tas 'ix uji. Yuj cha, 'ix 'och jun yab'il tzcuch derrame 'a win Nabal, 'ix sic'b' can 'el sniwnal.

³⁸Slajñil xo c'u yoch jun yab'il chi 'a 'a, 'ix milx cham yuj Jehová.

³⁹A yic xyab'n win David speclal chajtlo tox 'ix chami, 'ix yaln 'ixtic: —Alx cab' wach' paxti 'a Jehová, tox 'ix spactzej 'a win Nabal xcham cha, yuj tas in yutej. A pax Jehová in tenn 'och wan 'a tas maysch'olnil 'ijn xin b'o'o; mun wal x'el-l tu 'a yib'ñ win sch'ocoj, xchi David. Xlajw cha, 'ix checn 'at win David jaywñ schecb' 'a 'ix Abigail yic tz'at yal eb' 'a 'ix, to tznib'j win tzyij 'ix yistziloc.

⁴⁰A yic xc'och eb' schecb' chi 'a 'ix 'a Carmel, xpaxtin eb' yet' 'ix, 'ix yaln eb' 'ixtic: —A win David oñ checñ cot 'aych oñ, to tznib'j win tzach 'och yistloc, xchi eb' 'a 'ix.

⁴¹Ix 'em ñojn 'ix yuj sch'oxn 'eli to niwn yel'ch David 'a 'a, 'ix yaln 'ixtic: —An tic, schecb' xon David chi waji, caw wal tzchaj in c'ojl in b'icn 'el yoc eb' schecab', xchi 'ix.

⁴²A yic xlajw yaln 'ix jun tzo'ñ cha, 'ix sb'on sb'a 'ix muc'uc, 'ix cot owñ eb' 'ix schecb' 'ix yet'oc. Xq'ue 'ix 'a yib'ñ jun no b'uru, 'ix 'och tza'n 'ix yuj eb' win checb' cha. 'Ix 'och 'ix yistzilc win David cha.

⁴³Añjtona', xyi'n pax David chi 'ix Ahinoam 'aj Jezreel, 'ix 'och eb' 'ix yistloc win schawñil.

⁴⁴Ax win Saúl tox 'ix yac' win 'ix yisl tzcuch Mical 'a win Palti, win yunnal Lais 'aj Galim. A 'ix Mical cha, atn 'ix yistzil cob' win David cha.

1 S 26

Ya'jñac David niwnc'ojlal 'a Saúl

- ¹A eb' cajn 'a Zif, 'ix 'at eb' sc'umc Saúl 'a Gabaa, 'ix yaln eb' 'ixtc 'a 'a: A win David ata 'ayc' win sc'ub'c 'el sb'a 'a jolmtac witz yic Haquila, 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u 'a yojltac choñb' Jesimón, xchi eb'.
- ²Xlajw cha, 'ix 'at Saúl yet' 'oxe mil eb' soldado caw jeln 'a scal eb' yit israelal, 'ix 'at eb' 'a lum cusltac lum yic Zif, yic tzsayn pax 'ec' eb' David.
- ³Axta sb'o chañ eb' scamplamento 'a sti b'e 'a lum stzalnil Haquila 'a yojltac choñb' Jesimón cha. Palta ax David, ata 'ayc' 'a lum cusltac lum cha. 'Ix yab'n speclal to wan sayx 'ec' yuj Saúl ta',
- ⁴yuj cha, xhecn 'at yilmal, 'ix yaln eb' to 'ayx ec' win ta'.
- ⁵Xlajw cha, 'ix 'at David 'a 'aj 'ayc' Saúl cha, 'ix smacni yil 'aj tzwaycn yet' Abner win yunnal Ner, syajlil eb' soldado cha. Ax x'aji a 'a spacl snañl camplamento cha, ata waync Saúl, oyn 'och eb' soldado 'a stz'ey stañwni.
- ⁶Xlajw cha, 'ix yaln David 'a Ahimelec win hitita, yet' 'a Abisai, yune 'ix Sarvia, yu'tac sb'a yet' win Joab, 'ix yaln 'a eb' 'ixtic: —¿Mach junc ex tzchaj e c'ojl e 'at wet' 'a 'aj 'ayc' Saúl 'a scamplamento? xchi. —An tzin 'at et'oc, xchi win Abisai cha.
- ⁷A jun 'ac'wl cha, 'ix 'at David yet' Abisai 'a jun camplamento cha. Ax Saúl caw chamnc swayi, ax 'a sjolmtac ata pajb'il can 'ejm slanza 'a sat lu'um. Ax win Abner yet' smasnil eb' soldado wayñc eb' 'a stzey.
- ⁸Xlajw cha, 'ix yaln win Abisai 'ixtc 'a David: —A ticnec tox 'ix ya'ch Dios jun 'ajc'ojl tic 'a yol a c'ab'. 'Ac' in permiso yic tzin miln chamoc. A slanza tic tzin tec 'ejm 'a sc'ojol, masnto tzc'axw 'ejm 'a yol lu'um. Junñj tzwac' 'a 'a, ax schami, xchi Abisai.
- ⁹—Mañ a mil chamoc, yujto tzanñj mach tzmiln cham win rey to sic'b'il 'el yuj Jehová, tzjaw yailal 'a yib'añ.
- ¹⁰Caw wojtac to a Jehová 'oj milnc chamoc, mto a sq'uini 'oj c'ochoc, mto 'a scal owl 'oj chamoc.
- ¹¹A cab' Jehová matz chan in mil cham win rey to sic'b'il 'el yu'uj. Palta 'ij cot slanza 'ayc' 'a sjolmtac cha, yet' a a 'ay 'a yol yet'l cha, tzlajw cha, tzoñ 'atxi, xchi David.
- ¹²'Ix yi'n David q'uen lanza yet' jun tzu a a 'ayc' 'a sjolmtac, 'ix 'atx eb'. May xon junc mach x'ilni, may xon junc mach x'ab'ni; may pax mach x'el swayañ. Chamnc eb' sway smasnil, yujto a Jehová 'ix 'a'n cot jun niwquil wayñ 'a yib'ñ eb'.

¹³Xlajw cha, 'ix c'axw 'ec' David 'a sc'axpil 'ec' jun ch'olan, 'ix q'ue'ch 'a sjolm jun lum witz. Caw wal najt x'aj scal eb'.

¹⁴Caw 'ip 'ix 'awj David 'ixtc 'a Abner win yunnal Ner yet' 'a eb' soldado: —Abner, ta'wañ 'ayin, xchi David. —¿Machch tzach 'awj 'a win rey? xchi Abner cha.

¹⁵—¿Mañoc ach am to may mach tztac' slajb'tzan sb'a et' 'a scal eb' quit israelal? ¿Tas yuj matz a tañwj win cajlil? 'Ay jun mach 'ix c'och ta', tznib'j smil cham win rey cha.

¹⁶Caw maysch'olnil tas chi tza b'o cha. 'A yojltac Jehová tztwalni to smoj wal tzex cham e masnil, yujto matz e tañwj win cajlil, win sic'b'il 'el yuj Jehová. Say el q'uen slanza win rey, yet' jun tzu a a 'ayc' 'a sjolmtac winac, 'ixta to b'i'an ax elni, toto 'oj 'ilchjoc to o'oj, xchi David.

¹⁷A yic 'ix yab'n Saúl sjaj David, 'ix 'awj 'a win 'ixtic: —¿Tom ach David ach, ach tic 'icha wunnal aji? ¿tom ach tzach paxtin 'ayin? xchi Saúl. —N', an ton ach wajlil.

¹⁸Palta, ¿tas yuj tzin a pech b'eyc'oc, an a checb' in tic? ¿Tastc wal tu xin b'o 'aych jun? ¿Tas wal in mul x'och 'ayach?

¹⁹Tzin tew 'aych ach wajlil, to tza chaj ab' tas 'oj wal an a checb' in tic: Toto a Jehová ach 'a'n 'och 'ajc'ojlal 'ayin, comnoc tz'el 'a sc'ojl schan junc ofrenda; palta toto yicñej 'anma jun tic, ya' cab' Jehová scatb' 'a yib'añ. Yujto in spechl eb' 'a lum lum to yic Jehová yaji, 'icha to tzin spechcn 'at eb' wac' servil jun tzo'ñ comn dios.

²⁰Matz yal in c'ojl to najt 'ayn 'el 'a yojltac Jehová yic tzin chami. Palta ach tic mamin rey, ¿tas yuj tzach 'elt in a sayq'ui? Antic lajn in 'icha junc no c'ac. Tzin a pechn b'eyc'oc 'a jolmctac witz 'icha junc mach tz'ec' saync 'ec' no ch'ic 'a calte', xchi David.

²¹—David 'icha to wunnal ach, a ticnec tzwojquej 'eli to an 'ix 'och in mul; 'icha xoj junc 'anma may snab'en, 'ixta xwutj in b'a. Caw wal niwn 'aj xwac' sat in c'ojol. Palta meltzjañ, mañx 'a junc maysch'olnil 'oj in b'o 'ayach, yujto a 'a jun c'u tic, 'ix a ch'oxli to caw 'ay wel'ch 'ayach, xchi Saúl.

²²—Yaj q'uen a lanza 'a tic mamin rey. Cot cab' junc eb' a soldado chi wul yic' q'uen 'a tic.

²³A cab' Jehová tz'a'n spac 'a junjn mach yuj swach'l snab'en, yujto wach' tzyutj sb'a. Wach'xam 'a jun c'u tic, ach ya'ch Jehová 'a yol in c'ab', palta ma'ix yal in c'ojl ach in mil chamoc, yujto a ach si'n 'och 'a opiso.

²⁴Icha ton x'aj ticnec, caw wal niwn el'ch 'ayin, 'ixtnta pax tzin nib'ej, comnoc 'ay wel'ch 'a sat Jehová, a cab' tzin coln 'el 'a smasnil yailal tzjaw 'a wib'añ, xchi David cha.

²⁵Ix 'awj pax Saúl jun 'ejm xo, 'ix yaln 'ixtic: —Ya' cab' Dios swach'c'ojlal 'a eb'ñ David, to 'icha wunnal aji. Niwn cab' yel'ch tas 'oj a b'o', wach' 'oj 'el'chocñej smasnil, xchi Saúl. Xlajw cha, 'ix pax Saúl 'a yatut, ax David 'ix 'atx can 'a sb'e.

1 S 27

Xit'nc David 'a scal eb' filisteo

¹Palta a David 'ix sna 'ixtic: 'Ay am wal b'a'ñ 'oj in smil cham Saúl, yuj cha, a tas 'oj wutc ticnec, to 'oj in 'atcn 'a scal eb' filisteo, sec wach' mañxtzac in sayx 'ec' yu'uj, 'ixta 'oj waj in colchj 'a yol sc'ab', xchi.

²Yuj cha, 'ix 'at yet' waque ciente eb' soldado ajun yet'oc, yic tz'at ya'nc 'och sb'a eb' schech'oc sreyl Gat, atn win Aquis yunnal Maoc.

³Ix can cajn eb' yet' win Aquis 'a Gat cha, junjn eb' yet' yistzil yet' yunnal. A David cha, 'ix yij 'at eb' yistzil schawñil yet'oc, atn 'ix Ahinoam 'aj Jezreel, yet' 'ix Abigail yistzil can win Nabal, win 'aj Carmel.

⁴A yic xyab'n Saúl speclal to a David tox 'ix 'at 'elc 'a Gat, yuj cha, 'ix yactn win spechn b'eyc'oc.

⁵Ix yaln David 'a win Aquis 'ixtic: —Tzin c'an 'aych mamin rey, comnoc tz'el 'a a c'ojol, to tzin a chaj 'at cajn 'a junc choñb' 'a yol a nacioñ, yujto an tic mañ smojc tzin can cajn et' 'a yol a choñb' tic, xchi David.

⁶A 'a jun c'u cha, 'ix yac' win Aquis jun choñb' Siclag sb'i 'a David. Yuj cha, a jun choñb' cha, yicñej eb' sreyl Judá yaji.

⁷Jun ab'il yet' chañe xo 'uj 'ix 'ec' cajn David 'a scal eb' filisteo cha.

⁸A eb' 'aj Gezur, eb' 'aj Guezer, yet' eb' amalecita caw niwn xo tiempo sc'och cajn eb' 'a jun lugar 'a stojlal Shur masnto 'a Egipto. Ax David yet' eb' soldado ajun yet'oc, jab'jw scal 'ix 'at ya'nc win owl 'a jun tzo'ñ choñb' cha.

⁹A yic xya'n eb' owl cha, 'ix smiln cham eb' smasnil eb' winac yet' eb' 'ix 'ix, mañx 'a junc eb' xcani. 'Ix yi'n pax 'at eb' no calnelu, no wacax, no b'uru, yet' no cameyo, yet' pax pichul. Xlajw cha, 'ix meltzj pax cot eb' 'a win Aquis.

¹⁰A yic tzc'anb'n Aquis junjn 'ejm 'ixtc 'a David: ¿Tas choñb'al xit' 'ac' lajwc ticnec? xchi. Atn 'a stojlal sur yic Judá, mto 'a stojlal sur yic Jerameel, mto 'a stojlal sur yic slum eb' ceneo, xchi David cha.

¹¹Mañx 'a junc winac, mañx 'a pax junc 'ix xcan 'a spitznal yuj David, sec mañx 'a mach tz'at alnoc 'a choñb' Gat, tas 'ix 'el sb'oni. A 'a yol jun tiempoal yic cajn 'ec' 'a slum eb' filisteo cha, añj chi sb'o'o.

¹²Ix ya'ch win Aquis David yipc sc'ojol, 'ix snan win 'ixtic: A eb' yit israelal, tox x'och eb' 'ajc'ojlal 'a 'a, yuj cha, caw 'oj canñj in yac' servil, xchi winac.

1 S 28

¹A 'a yic jun tiempoal cha, 'ix yac' eb' filisteo syam sb'a eb' soldado, yic tzya'n eb' owl yet' eb' israel. 'Ix yaln win Aquis 'a David 'ixtic: —Ach tic, yowlal tzach 'at wet' 'a owal, yet' eb' soldado ajun et'oc, xchi.

²—Inye. A ticnec mamin rey, 'oj wac' ojoc 'eli, tastc tztac' wuj an a checb' in tic, xchi David cha. —Toto 'ixta jun, ach tzach wa'ch in tañmalc 'a jun 'ejmñej, xchi win Aquis cha.

A Saúl yet' 'ix tznan 'el paxti'

³A yic scham Samuel, smasnil eb' israel 'o'ñc eb' yu'uj, smucn eb' 'a schoñab' atn 'a Ramá. Ax Saúl yajñej spechn 'el eb' cob' jeln snan 'el junc paxti', yet' eb' tzcob' yal to tzc'umj spixn eb' chamnc 'anma 'a scal choñb' Israel.

⁴Ax x'aji 'ix syam sb'a eb' filisteo, 'ix 'at eb' sb'o chañ scamplamento 'a Sunem. Añjtona pax Saúl, 'ix ya'n syam sb'a smasnil eb' soldado, 'ix sb'o pax scamplamento 'a Gilboa.

⁵A yic 'ix yiln 'at Saúl to caw 'ay yip eb' filisteo, caw 'ix xiwi, 'ix somchj 'el snab'en.

⁶Yuj cha, 'ix scanb'n 'a Jehová, palta ma'ix ta'w xon 'a waychil 'a 'a; ma'ix ta'w xon 'a eb' yalmaal 'el spaxti', yet' 'a eb' ya'mal och sti eb' 'anma 'a Dios.

⁷Yuj cha, 'ix yaln Saúl 'a eb' schechb' 'ixtic: —Sayc junc 'ix 'ix to tzc'umn spixn eb' chamnac, sec wach' a 'a tzin 'at in c'anb'c in nab'en, xchi winac. 'Ix ta'w eb' schechb' 'a 'a, xyaln eb' 'ixtic: —'Ay jun 'ix tztac' yuj 'a Endor, xchi eb'.

⁸'Ix sjeln 'el Saúl spichl yic sreyal, sec matz nachj 'el yuj eb' 'anma', mach winac. 'Ix 'at chawñ xo winc yet'oc, yic tz'at yilnc jun 'ix chi 'a 'ac'wal. Xc'och eb' 'a 'ix, 'ix yaln win 'ixtic: —Tzin tew 'ayach, tzin nib'j tzawtj spixn jun mach 'oj wal tic, xchi.

⁹—Ach tic ojtac tas 'ix 'aj eb' jeln snan 'el junc paxti', yet' eb' tzc'umn spixn eb' chamnac, to 'ix pechx 'el eb' 'a yol qui choñb'ec yuj Saúl. ¿Tas yuj tza say tas tzin 'aj wajx ganar yic tzin milx chamoc? xchi jun 'ix cha.

¹⁰—Tzwac' in ti 'a yojltac Jehová, to may 'oj aj yuj jun tic, xchi Saúl 'a 'ix.

¹¹—¿Mach pax jun tza nib'j tzwawtj chi ala'? xchi jun 'ix cha. —Atn Samuel tzawtej, xchi Saúl.

¹²A yic jun rato cha, 'ix yiln 'ix win Samuel. Caw wal 'ip x'el yaw yuj xiwlal, 'ix yaln 'ix 'ixtc 'a Saúl:

¹³—¿Tas yuj tzin extj paxti'? Ach tic 'in ach Saúl ach, xchi jun 'ix chi 'a winac. —Mañ ach xiwoc. ¿Tas jun 'ix 'el cha? xchi Saúl 'a 'ix. —Atn jun spixn chamnc 'anma xwil sq'uel 'a yol lu'um, xchi 'ix.

14—¿Tas yilx jun? xchi winac. —'Ay jun winc caw wal 'ichm xo, 'aych jun sjucn pichl yu'uj, xchi 'ix. Atta 'ix nachj 'el yuj Saúl, chajtlto a Samuel 'ix ch'ox sb'a. Yuj cha, 'ix 'em ñojnjoc, squiln 'ejm snañl sat 'a sat lu'um.

15'Ix yaln Samuel 'a Saúl chi 'ixtic: —¿Tas yuj tzin extej, tzin awtn coti? xchi. —Xiwc'ojlal waji, yujto tzyac' eb' filisteo owl wet'oc, 'ix yij 'el sb'a Dios 'a in tz'ey. Mañxtoc xta'w 'a tas tzwala, mañxtzac ta'w 'a eb' schecab', yic tzin c'anb'n 'a eb', yet' pax 'a waychil. Yuj cha, tzach wawtni, yic tzaln 'ayin, tas yowlal 'oj in b'o', xchi Saúl 'a Samuel.

16Xlajw cha, xyaln Samuel chi 'a 'ixtic: —¿Tas yuj tzat a c'anb'j 'ayin, toto a Jehová tox 'ix yij 'el sb'a 'a a tz'ey? A ticnec 'ajc'ojl xo yajch 'ayach.

17Wan yel'ch tas 'ix yac' wal 'ayach. Yujto tox 'ix yij 'ec' opiso 'a yol a c'ab', ax 'a yol sc'ab' David, win junñj 'e'nc ach yet'oc, ata 'oj canoc.

18Yujto ma'ix a yiclj schecnb'il Jehová, ma'ix yal a c'ojl a satn 'el eb' amalecita, yic 'ix yaln 'ayach. Yuj cha, tox ach can yuj ticnec.

19A Jehová 'oj ach ya'ch 'a yol sc'ab' eb' filisteo yet' eb' quit choñab', ax q'uic'an tzach jaw yet' eb' onnal wet' 'a scal eb' chamnc tic. Ax ya'n pax 'och Jehová eb' soldado israel 'a yol sc'ab' eb' filisteo cha, xchi Samuel cha.

20A yic 'ix yab'n Saúl jun cha, yajñj cha 'ix telwi, 'ix can t'ocn 'a sat lu'um. Caw 'ix xiw yuj tas 'ix yal Samuel 'a 'a. 'Ix 'el yip, yujto may jac tas sc'ux 'a jun c'u cha, yet' 'a jun 'ac'wl yic xb'eyi.

21A yic xyiln jun 'ix chi win Saúl cha, to somchjnacx 'el snab'en, 'ix yaln 'ix 'a win 'ixtic: An a checb' in tic, xin yiclj smasnil tas xala, wach'xam 'ay smay in cham yuj tas xin b'o tic.

22Tzin tew 'ayach, 'ab' tas 'oj wala': 'Oj ach wac' wa'oc, sec 'oj 'ochx ep, 'ixta to b'i'an ax a 'atxi, xchi 'ix 'a 'a.

23A Saúl ma'ix yal sc'ojl xwa'i, ax eb' schecab', yet' jun 'ix cha, 'ix yac' pural eb' swa'i. 'Ix schan sc'ojl Saúl cha. 'Ix q'ue wa'an, xlajw cha, 'ix 'em chotn 'a sti jun ch'at.

24A jun 'ix cha, yajñej smiln cham jun no quelm wacx 'ayc' 'a yatut to caw wal b'aq'uech, sb'on pax 'ix 'ixm pan to may yich.

25'Ix yi'n cot 'a Saúl, yet' 'a eb' schecb' ajun yet'oc. A yic xlajw swa eb', 'ix yaln can sb'a eb' 'a jun 'ix cha, 'ix pax eb' 'a 'ac'wl cha.

1 S 29

Schab'c'ojlej eb' filisteo David

1'Ix yac' eb' filisteo syam sb'a smasnil soldado 'a lum Afec, ya' sb'a 'ayc' eb' israel 'a scamlamento 'a spac'b'a yic Jezreel.

²A yic 'ix 'awtx slistail smasnil eb' soldado filisteo yuj eb' syajlil eb', 'ix b'isx eb' 'a cienteal yet' 'a smilal, ax David yet' eb' winc ajun yet'oc, tza'n s'at eb' 'a spatquil win Aquis.

³A eb' syajlil eb' soldado filisteo cha, 'ix sc'anb'j eb' 'ixtc 'a win Aquis cha: —¿Tas tzwul sb'o ewin hebreo tic 'a qui calc tic? xchi eb'. —Atn win David tic, schechb' Saúl sreyl Israel, palta 'ayx yab'lil 'ayc' wet' 'a tic. A yictax xjaw wet'oc, mant xon junc spaltail tzwila, xchi win 'a eb'.

⁴Yuj cha, xcot yowl eb' syajlil eb' filisteo 'a win Aquis cha, 'ix yaln eb' 'a win 'ixtic: —Al 'a eb', to tzmeltzj can pax eb' 'a schoñb' chi xac' cha, matz 'at eb' quet'ec 'a owal; ax 'oj 'ajoc 'oj meltzjc 'och eb' 'ajc'ojlal 'ayñ 'a scal owl cha. Toto tznib'j David wach' tzcanx 'a sat win Saúl cha, smil cab' cham jaywñoc qui soldado tic.

⁵Atn jun David tic 'ix b'itnax yuj eb' 'ix 'ix, yic tzlaj b'at'j chañ eb' 'ix, 'ix yaln eb' 'ix 'ixtic: A Saúl 'ec'b'al jun mil eb' winc smil chamoc, ax David 'ec'b'al lajñe mil smil chamoc, xchi eb' 'ix, xchi eb'.

⁶'Ix yawtn cot win Aquis win David, 'ix yaln win 'a 'ixtic: —Tzyil Jehová to caw wal wach' a nab'en. Caw 'ix chaj in c'ojl a b'eyb'al, yic tzach 'ec' wet' 'a owal. May jac a paltail x'ilchj wu'uj, yic ach jaw 'ayin masnto ticnec. Ax eb' wit yajlil matz chaj sc'ojl eb' tzach 'at quet' 'a owl oñ,

⁷yuj cha, meltzjañ ticnec 'a tzaljc'ojlal, sec wach' mañ tuc tzyab' eb' o'oj, xchi win 'a David cha.

⁸—¿Tastc chi xin b'o'o? ¿Tastc 'ix 'ilchj oj 'ayn an a checb' in tic mamin rey, yic 'ayn 'ec' et' 'a jun tiempoal tic, yuj cha, matz in chax 'at wac' owl yet' eb' 'ajc'ojl yajch 'ayach? xchi David.

⁹—Wojtac to caw wal wach'ch 'ayin, lajn ach wal 'icha junc ángel yic Dios, palta ax eb' wit yajlil tic, tox 'ix yal eb' to matz tac' och 'a qui cal 'a owal.

¹⁰Yuj cha, at q'ui'n 'a sq'uiñb'il tzach meltzji, yet' ewin schechb' win ajlil ajun et' tic, cojn tzsac'b'eli, tzex 'ati, xchi win 'a eb'.

¹¹Ixta x'aj smeltzj David yet' eb' winc ajun yet' 'a slugar 'ac'b'il yuj eb' filisteo cha, ax eb' filisteo cha, 'ix 'atcn eb' 'a Jezreel.

1 S 30

'Ajxnac ganar eb' amalecita yuj David

¹Ax 'a schab'jial, 'ix c'och David 'a Siclag yet' eb' winc ajun yet'oc. Ax xiln eb' tox 'ix 'ec' eb' amalecita yelc' 'at smasnil tastc 'a yol yic Neguev yet' 'a Siclag cha. 'Ix yi'n 'at eb' smasnil tas, sñusn can eb' jun choñb' cha.

²'Ix 'ijx 'at eb' 'ix 'ix, eb' 'unin, yet' eb' 'ichm 'anma 'ayc' ta yuj eb', palta may junc mach smil cham eb'.

- ³A yic xc'och David yet' eb' winc ajun yet'oc, ax xyilni tox 'ix tz'a 'ejm jun choñb' cha, tox 'ix 'ijx 'at yistzil eb', yunnal eb', yisl eb'.
- ⁴Yuj cha, 'ix 'oc' David yet' eb' winc ajun yet' cha. 'Ix 'at sjaj eb' 'a najt yoq'ui, masnto 'ix 'el yip eb'.
- ⁵'Ix yi'n pax 'at ewin amalecita chi eb' 'ix yistzil David schawñil: Atn 'ix Ahinoam 'aj Jezreel, yet' 'ix Abigail yistzil can win Nabal 'aj Carmel.
- ⁶Caw 'ix 'och 'il David si'mb'il, yujto snib'j eb' winc ajun yet' chi sjul q'uenej. Chab'c'ojlal xoj yaj eb' smasnil, yuj tas 'ix 'aj yunnal eb', yisl eb' cha. Palta xya'ch David chi snab'en 'a Jehová sDiosal.
- ⁷'Ix yaln 'ixtc 'a win ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, atn Abiatar yunnal Ahimelec: —Tzin tew wal 'ayach, 'ij cot te camx chaleco 'ayin, xchi 'a 'a. 'Ix yi'n cot Abiatar te 'a David cha.
- ⁸'Ix sc'anb'n David 'a Jehová 'ixtic: —¿Smoj am in 'at 'a spatquil nañl eb' 'elc'm cha? ¿'Oj yamchjoc am eb' wu'uj? xchi David cha. —'Ixc 'a spatquil eb', 'oj yamchjc eb' o'oj, ax 'e'n can 'ec' smasnil eb' x'ijx 'at cha, xchi Jehová 'a David.
- ⁹Yajñj wal cha, 'ix 'at David 'a spatquil eb', yet' eb' waque ciento winc ajun yet' cha. 'Ix c'och eb' 'a jun niwn ch'oln 'a Besor.
- ¹⁰Ata xc'unb' chañ chab' ciento ewinac, mañxtzac stac' yec' eb' 'a jun ch'oln cha. Cojxñej ewin chañe ciento 'ix 'at yet' David.
- ¹¹Xlajw cha, 'ix 'ilchj jun winc 'aj Egipto yuj eb' 'a yol b'e 'a jun lum 'a'lic. 'Ix yi'n 'at eb' win 'a David, xya'n wa eb', xya'n eb' tas tzyuq'uej.
- ¹²A tas xyac' eb' 'a 'a, atn jab' tacñ higo, yet' chapachñ tañc uva. A yic xlajw swa jun winc cha, caw 'ix 'ochx yip xyab'i, yujto schab'jil xo scan swa'i, may pax jac tas tzyuq'uej.
- ¹³Xlajw cha, sc'anb'n David 'ixtc 'a 'a: —¿Mach a patroñ? ¿'Ajtíl cajn ach? xchi David cha. —An tic 'aj Egipto in, smoso in jun win amalecita, mañ wicooc in b'a. Chab'ji xo ticnec in yactj can win in patroñ cha, to in yab'ilani.
- ¹⁴Yujto oñ xit' cac' lajwc tastc 'ay 'a Neguev 'a slum eb' quereleo, yet' 'a eb' yic Judá, yet' 'a yic Caleb. 'Ix ca'n can 'och sc'a'l choñb' Siclag oñ, xchi win moso cha.
- ¹⁵—¿Tztac' am tzoñ ej 'at 'a 'aj 'ay eb' 'elc'm cha? xchi David. 'Ix ta'w win 'aj Egipto chi 'a David 'ixtic: —Tzex wij 'ati, toto tzeyac' e ti 'a yojltac Dios, to matz in e mil chamoc, matz in eya'ch 'a yol sc'ab' win in patroñ cha, xchi.
- ¹⁶'Ix yi'n 'at win David yet' eb' winc ajun yet' 'a 'aj 'ayc' eb' 'elc'm cha. Sactzicnac yaj eb' ta'. Wan swa eb', wan yu'n eb' tas tzyuq'uej. Caw 'aych q'uiñ yuj eb' yuj tas xit' yel'j eb' 'a yol yic eb' filisteo, yet' 'a yol smach'en Judá.

¹⁷Ax xc'och David yet' eb' ajun yet' 'a 'aj 'ayc' ewin 'elc'm cha, 'ix syamn 'och eb' ya'n owl yet' eb' 'a sq'uiñb'ial masnto 'a yemc'ul 'a junx c'u, 'ix cham eb' 'elc'm chi smasnìl. Cojxñej chañe ciente quelm winc xq'ue 'a yib'ñ no cameyo 'ix 'at eb' 'eloc.

¹⁸Ix yi'n can 'ec' eb' smasnìl tas 'ix yel'j eb' amalecita cha, xyi'n can pax 'ec' David eb' 'ix yistzil schawñil.

¹⁹May junc 'anma 'ix yij 'at eb' amalecita to ma'ix 'e'cn yuj eb'; atn eb' 'ichm 'anma', eb' 'ix 'ix, eb' 'unin, eb' 'ix 'islab'il, yet' smasnìl tas 'ix yij 'at eb', 'ix yijcan pax 'ec' eb' smasnìl.

²⁰Añjtona', 'ix yi'n can 'ec' eb' no calnelu, no wacax, ax eb' macjnac e no', 'ix yaln eb' 'ixtic: Atn tic 'ix yijcan 'ec' David, xchi eb'.

²¹A yic 'ix c'ochx David yet' eb' winc ajun yet' chi 'a 'aj 'ayc' eb' chab' ciente winc 'ix c'unb' cani, eb' xcan 'a sti ch'oln 'a Besor, 'ix 'elt eb', xwul schanoc eb' David, yet' ewin xit' yet'oc. Ax yic schan sb'a eb' yet' David 'ix ya'n stzatzl sc'ojl eb' 'a tzaljc'ojlal.

²²Ay ewin caw tu snab'en 'a scal ewin ajun yet' David cha, 'ix yaln eb' to a ewin 'ix can cha, mañ smojc tz'ajx yic eb' 'a tastc xit' 'ijxc 'ec' cha. Cojn yistzil eb', yunnal eb' tz'ajx yico', tzlajw cha tzipax eb', xchi ewin xit' 'a owl cha.

²³Ix yaln David 'a eb' 'ixtic: —Ex wit choñab', mañ e b'asc tas to a Jehová x'a'n 'ayñec, yujto a 'oñ tañwniec, a x'a'n 'och jun tzo'n 'elc'm tic 'a yol qui c'ab'ec.

²⁴¿Tom 'ay mach 'oj chanc yab' jun e nab'en cha? 'Icha quic añ oñ xit'c 'a owal, 'ixta pax yic eb' 'ix can stañwc qui yamc'ab', lajnñej 'oj qui'c qui masnìl, xchi.

²⁵(At xo can 'a yic jun tiempoal cha, 'ix 'ochcn jun tic leyl 'a scal eb' israel.)

²⁶A yic 'ix c'ochx David 'a choñb' Siclag, 'ix schecn 'at schecb' 'a eb' yichm wincal Judá, atn eb' swach'c'ojol, yuj ya'n 'at jac tastc xit' yi'cn 'ec' cha. 'Ix yaln 'at 'ixtc 'a eb': Yaj jab' in siylab' tzwa't 'ayex, atn tastc xit' wi'cn 'ec' 'a eb' 'ajc'ojl yajch 'a Jehová, xchi.

²⁷Ix ya'n 'at jun tzo'ñ siylab' chi 'a eb' cajn 'a Bet-el, 'a Ramot 'a yol yic Neguev, 'a Jatir,

²⁸'a Aroer, 'a Sifmot, 'a Estemoa,

²⁹'a Racal, yet' 'a jun tzo'ñ niwc choñb' 'a yol yic Jerameel, yet' pax 'a jun tzo'ñ niwc choñb' 'a yol yic eb' ceneo,

³⁰yet' 'a Horma, 'a Corasán, 'a Atac,

³¹'a Hebrón, yet' pax 'a smasnìl lugar 'aj 'e'nc David sc'ub'c 'el sb'a 'a Saúl yet' eb' winc ajun yet'oc.

1 S 31

Chamnc Saúl yet' eb' yunnal 'a owal

(1 Cr 10.1-12)

- ¹Ix 'och eb' filisteo yac' owl yet' eb' israel, ax eb' soldado israel 'ix 'at eb' 'elc yuj eb'. Caw niwn eb' xchamcn 'a lum witz tzcuch Gilboa.
- ²Ix 'ochñj tza'n eb' filisteo yuj Saúl, yet' eb' yunnal. 'Ix smiln can cham eb' win Jonatán, win Abinadab yet' win Malquisúa, atn eb' yunnal Saúl cha.
- ³Palta caw 'ix 'ochñj tza'n eb' yuj Saúl. Ax 'ix 'aji, xyamchj Saúl chi sjuln eb' yet' sjul-lab', caw niwquil x'aj slajwi.
- ⁴Yuj cha, 'ix yaln 'ixtc 'a win schechb' 'et'jnac syamc'ab' tzmacn sat jul-lab': —'Ij q'uet espada, tzin a tecn cham yet'oc, sec a jun tzo'ñ chuc choñb'al tic, ma'oj tzaljoc eb' in smilni, xchi Saúl. Palta ax win 'et'jnac syamc'ab' cha, ma'ix syiclj tas xyala, yujto caw tzxiw winac. Yuj cha, xyi'n q'uet Saúl chi yespada, sjuln 'ejm lachñjoc sb'a 'a yib'ñ q'uen espada cha.
- ⁵Ax yic xyiln win ajun yet' cha, to xcham Saúl, yuj cha, 'ix sjuln pax 'ejm lachñjoc sb'a win 'a yib'ñ yespada chi jun xo, 'ix cham pax win yet' win rey cha.
- ⁶Ixta 'ix 'aj xcham Saúl yet' pax 'oxwñ eb' yunnal 'a jun c'u cha. 'Ix cham pax win schechb' 'et'jnac syamc'ab' yic owal, yet' pax smasnil eb' soldado ajun yet'oc.
- ⁷Ax yic xyab'n eb' israel cajn 'ec' 'a sc'axpil 'ec' spañnil Jezreel, yet' eb' cajn 'a spañnil sti 'a Jordán, chajtlto 'ix 'at eb' soldado israel 'eloc, ax Saúl yet' eb' yunnal 'ix chamcn pax eb', yuj cha, 'ix yactn can eb' schoñab', 'ix 'at pax eb' 'elc jun xo. Xlajw cha, ax eb' filisteo chi 'ix c'ochcn cajn 'a schoñb' eb' cha.
- ⁸Ax 'a junx c'u, 'ix 'at eb' filisteo chi 'at yi'c tastc 'a eb' israel 'ix chamcn 'a owl cha. Ax xyiln eb' t'ocn 'ec' Saúl yet' 'oxwñ eb' yunnal xcham 'a lum witz tzcuch Gilboa.
- ⁹Yuj cha, 'ix stzu'n 'el eb' sjolm Saúl cha, 'ix yi'n pax 'ec' eb' syamc'ab' yic owal. Xlajw cha, 'ix ya'n 'at eb' yab'xil 'a smasnil yol yic eb' filisteo chi 'a junjn choñab', yet' 'a yol yatutal scomn diosal eb'.
- ¹⁰Ix ya'n 'och eb' syamc'ab' win Saúl chi 'a yol yatutal jun scomn diosal tzcuch Astarté, 'ix spixn can q'ue t'uñn ewin sniwnal eb' chi 'a smuroal choñb' Bet-sán.
- ¹¹Ax yic xyab'n eb' 'aj Jabes 'ay 'a yol yic Galaad yuj tas 'ix yutj eb' filisteo chi sniwnal win Saúl,
- ¹²'ix smol aln smasnil jun tzo'ñ eb' winc caw wal matz xiwi. Smasnil 'ac'wl 'ix b'ey eb', 'ix c'och eb' 'a 'aj t'uñn q'ue sniwnal Saúl chi yet' eb' yunnal 'a smuroal choñb' Bet-sán. Xlajw cha, 'ix yi'n 'emt eb' sniwnal eb' cha, 'ix meltzj paxt eb', 'ix c'ochx eb' yet' 'a choñb' Jabes. Ata sñus eb' sniwnal eb' cha.
- ¹³Xlajw cha, 'ix swach' mucj can eb' sb'acl eb' chi 'a yich jun te te 'ay 'a yol yic Jabes cha. Uque c'u 'ix 'och eb' 'a c'ajb'c'ojlal yet' 'a cusc'ojlal yuj eb' xcham cha.

2 S

2 S 1

Yab'jñac David to chamnc Saúl

¹Chamnc xo Saúl yic 'ix ya'n ganar David eb' amalecita 'a owal. Xlajw cha, 'ix meltzj David, axta 'ix jaw 'a Siclag.

²Ax 'a schab'jial 'ix c'och jun winc 'a David cha, ata xcot win 'a 'aj 'e'nc scamplamento Saúl. Caw jatquixtac spichul, 'ay q'ue lum 'a scal xil sjolom yic tzch'oxn 'eli chajtlto 'ay scusc'ojlal. Ax yic xc'ochi, 'ix 'em ñojnjoc 'a yojltac David.

³Ix sc'anb'n David 'ixtc 'a 'a: —¿Ajtíl tzach coti? xchi. —In cot 'elc 'a scamplamento eb' soldado israel, xchi winac.

⁴—¿Tas 'ix uj ta jun? Al jac wab'i', xchi David cha. —A eb' soldado israel, 'ix 'at eb' 'elc 'a owal, caw niwn pax eb' xchami. 'Ixta pax Saúl yet' win Jonatán atn jun yunnal, 'ix cham pax eb', xchi winac.

⁵Ix sc'anb'n pax David 'ixtc 'a win quelm 'et'jñac jun 'ab'x cha: —¿Tas xotj ojcan pax ach tic, chajtlto xcham Saúl yet' Jonatán? xchi David.

⁶Ix ta'w win quelm cha, xyaln 'ixtic: —C'uxn wal 'ayn 'ec' 'a lum jolm witz tzcuch Gilboa, ax xwilni ñojn xo q'ue Saúl chi 'a yib'ñ slanza, tza'n pax sjaw eb' 'ajc'ojl chi yet' scaruaje yic owal, yet' eb' 'ay q'ue 'a yib'ñ chej.

⁷Ix yiln 'at 'a spatic, ax 'ix yilni to liñn in 'ec' ta'. Yajñj wal cha, in yawtn cot 'a stz'ey. 'Ix in c'anb'n 'ixtc 'a 'a: ¿Tas tza nib'j 'ayin? xin chi.

⁸¿Ajtíl tzach coti? xchi 'ayin. 'Aj Amalec in, xin chi 'a 'a.

⁹Yuj cha, 'ix yaln 'ayn 'ixtic: Tzin tew wal 'ayach, to tza nitz cot a b'a 'a in tz'ey, tzin a wach' miln can chamoc, yujto tox x'och in yailal, palta pitzn in, xchi.

¹⁰Yuj cha, xin nitzn 'och in b'a 'a stz'ey, 'ix in wach' miln can chamoc, sec wach' matz yab' syal si'mb'il. 'Ix wila to yowlal 'oj chamñej, yujto tox 'ix lajwi. A yic chamnc xo cha, xwi'n 'el scorona 'a sjolom, yet' jun brazalete 'aych 'a sc'ab' yic tzwi'n cot 'aych ach wajlil, xchi winac.

¹¹A yic xyab'n David jun cha, 'ix stzilnjat spichl yet' eb' ajun yet'oc, yic tzch'oxn 'el eb' scusc'ojlal.

¹²Caw x'oc' eb' yuj schamlil Saúl yet' Jonatán, añjtona yujto xlajw 'el eb' soldado israel 'a owal, atn eb' schoñb' Jehová. 'Ix 'och pax eb' 'a c'ajb'c'ojlal masnto 'a yic xq'uic'b' 'ejm 'a yic jun c'u cha.

¹³Xlajw cha, 'ix sc'anb'n David 'ixtc 'a win quelm chi 'et'jnac jun 'ab'x cha: — ¿Mach 'aych yic ach tic? xchi. —Yunnaln jun win chuc choñb'al, jun win 'aj Amalec, xchi winac.

¹⁴—¿Tas yuj 'ix a te'wtzej a b'a a miln cham win rey sic'b'il 'och yuj Jehová? xchi David.

¹⁵Xlajw cha, 'ix yawtn cot David chi jun winc 'a scal eb' ajun yet' cha, 'ix yaln 'ixtc 'a 'a: —¿Mil cham jun winc tic! xchi. Yuj cha, smiln cham win jun win quelm cha.

¹⁶A yic wan smilx scham win cha, ya' sb'a cha, xyaln David 'a win 'ixtic: —Mun ach 'ix ej cot chaml 'a eb'añ, yic 'ix alni chajtlto ach 'ix a mil cham jun win rey sic'b'il 'och yuj Jehová, xchi.

B'it yic cusc'ojlal

¹⁷Xlajw cha, sb'itnan David jun b'it tic yuj schamlil Saúl yet' yuj Jonatán.

¹⁸'Ix yalni to yowlal tzcuyx eb' 'aj Judá 'a jun b'it tic. A jun b'it tic, ata tz'ib'b'il can 'a ch'añ uñ yic Jaser, 'aj tzyal 'ixtic:

¹⁹Ach choñb' Israel, caw 'oltac wal x'aj sat 'ejm a b'inab'ilal 'a eb' lum jolmctac witz. ¿Tas wal x'aj yem ewin caw wal jelan!

²⁰Mañ eyal yab' eb' 'ay 'a choñb' Gat, mañ eyal-l jun 'ab'x chi 'a yoltc scayeal choñb' Ascalón, sec wach' ma'oj tzaljoc chañ eb' 'ix filistea, sec wach' ma'oj b'atjoc chañ eb' 'ix chuc choñb'al chi yuj tzaljc'ojlal.

²¹Mañx cab' 'em ñab' yet' chicb'chañ 'a yib'ñ eb' lum switzl Gilboa, mañx 'a tas 'oj 'awxoc yic tz'ajx ofrendail. Mañx 'oj stac' yawx eb' lu'um yujto ata x'och chamel. Ata xte'x can 'ejm jun tzo'ñ tas tzmact sat jul-lab' 'a eb' syajlil choñb' Israel. Ata 'ix can stzictznil jun q'uen tzmact sat jul-lab' tzc'anlb'ej Saúl.

²²Caw may 'aj toñj 'ix meltzj Saúl yet' Jonatán 'a 'ichñjta 'a owal. A yico', to xb'oñxñej yespada yet' sjul-lab' 'a scal schiq'uul yet' 'a xepual eb' 'ajc'ojl caw jeln cob' 'a owl cha.

²³Ach Saúl yet' 'ach Jonatán, caw chamc'ojlb'ilx wu'uj, caw nib'b'ilx paxi, junñj eyec' 'a yic pitzn ex to, junñj ex 'aj pax e chami. 'Ec'b'al sjelnal e b'ey 'icha no salt'iw. Yel xo 'ec'b'al eyip 'a e no león.

²⁴¿Ex 'ix 'aj Israel, 'oñec yuj Saúl! atn jun mañx jantcoc sja'l ex spichn yet' e pichul, xya'n pax 'och q'uen oro yelwnub'loc e pichl cha.

²⁵A wal ewin caw jelan, ¿tas wal x'aj ewin yem 'a scal owal! ¿Tas yuj xmilx cham Jonatán 'a lum jolm witz cha!

²⁶Caw wal 'ayn 'och 'a cusc'ojlal oj wu'tac Jonatán. Caw niwn a wach'c'ojlal a'jnac 'ayin. A wal a chamc'ojlal a ch'oxjnac 'ayin, 'ec'b'al xo 'a yib'ñ schamc'ojlal eb' 'ix 'ix.

²⁷¡A wal ewin caw jelan, tas wal x'aj ewin yemi! ¡A syamc'ab' ewin yic owal, caw wal choc' x'ajcn smasnil! xchi David 'a sb'it.

2 S 2

'Ajxnac 'och David sreyloc Judá

¹Xlajw cha, sc'anb'n David 'a Jehová 'ixtic; —¿Tom tztac' in 'at 'a junc eb' choñb' 'ay 'a yol yic Judá? xchi. —N', tztac' a 'ati, xchi Jehová. Yuj cha, sc'anb'n pax David jun 'ejm xo: —¿'Aj 'ay junc choñb' 'aj smoj in 'ati? xchi. —A 'a choñb' Hebrón tzach 'ati, xchi.

²Yuj cha, 'ix 'at David yet' eb' 'ix yistl schawñil ta': Atn 'ix Ahinoam 'aj Jezreel, yet' 'ix Abigail, atn 'ix yistl can win xi'lb'a Nabal 'aj Carmel.

³'Ix yi'n 'at pax David chi eb' winc ajun yet'oc. 'Ix 'at eb' yet' yistzil, yet' yunnal, yet' pax yisil, axta xc'och cajn eb' 'a Hebrón yet' 'a jun tzo'ñ choñb' 'a yol yic Hebrón cha.

⁴Xlajw cha, 'ix jaw ewin yiñtl Judá 'a David, 'ix ya'n can 'och eb' David chi sreyloc. Ax yic xyab'n David chajtlto a eb' 'aj Jabes 'a yol yic Galaad, a eb' mucjnac Saúl,

⁵yuj cha, 'ix schecn 'at David chi jun tzo'ñ eb' schecb' 'at yal 'a eb' 'ixtic: Ya' cab' Jehová syaxilal 'a eyib'añ, yujto caw 'ix 'o'ch e c'ojl 'a Saúl, atn jun eyajlil, wach' eyutjnac e mucni.

⁶A ticnec jun, ya'cab' Jehová swach'c'ojlal yet' schamc'ojlal 'a eyib'añ. Añjtona pax an tic, wach' 'oj wutc in b'a 'ayex, yuj jun tas xe b'o cha.

⁷Palta ax ticnec jun, caw 'a'c eyip, tzaljañec, mañ ex xiwoc, yujto wach'xam xcham Saúl, atn jun eyajlil, palta ax eb' yiñtl Judá, a eb' in 'a'n 'och sreyloc, xchi 'at 'a eb'.

Owl 'a scal eb' israel yet' eb' 'aj Judá

⁸Ax win Abner yunnal win Ner, syajlil eb' soldado yic Saúl, a win 'ix 'i'n 'at win Is-boset yunnal Saúl chi 'a Mahanaim,

⁹axta 'ix ya'ch can win reyl 'a yib'ñ Galaad, 'a Gesuri, 'a Jezreel, a Efraín, 'a Benjamín yet' 'a smasnil choñb' Israel.

¹⁰Chawinc ab'il sq'uinl win Is-boset yunnal can Saúl yic 'ix schan 'el win yich ya'n reyl 'a choñb' Israel. Chab' wal ab'il ya'jnac win reyal. Palta ax eb' yiñtl Judá, a David xya'ch eb' sreyloc.

¹¹Ixta x'aj David yoch sreyloc eb' yiñtl Judá 'a uque ab'il yet' waque xo 'ujal, a jun choñb' 'aj xyac' reyal, atn 'a choñb' Hebrón.

¹²Xlajw cha, 'ix 'el Abner 'a Mahanaim, axta xc'och 'a choñb' Gabaón, ajun eb' soldado win Is-boset yet'oc.

- ¹³Ax pax Joab win yune 'ix Sarvia, x'el yet' eb' soldado David 'a choñb' Hebrón, axta schaj sb'a yet' Abner 'a 'aj tzyam sb'a a a yic Gabaón. A chamacñ eb' soldado cha, 'ix 'och wan eb' 'aj tzyam sb'a a a cha, junjn macñ eb' 'a junjn sc'axpil 'ec' a'.
- ¹⁴Yuj cha, 'ix yaln Abner chi 'a Joab 'ixtic: —Cot cab' jaywñoc eb' quelmtac winc yac' owl 'a cojltac, xchi. —B'o c'ab' 'icha tzal cha, xchi Joab.
- ¹⁵Yuj cha, 'ix 'elt eb' yac' owal. Lajnñej sb'isl yic eb' xyac' jun jun: lajchwañ eb' yic Benjamín 'aych yet' Is-boset win yunnal Saúl, lajchwañ pax eb' yic David x'elta.
- ¹⁶Junjn eb' 'ix syam eb' sjolm junjn eb' 'ajc'ojl cha, 'ix steclan 'och eb' yespada 'a scostil, caw junñj x'aj eb' scham smasnil. Yuj cha, a jun lugar 'ay 'a yol yic Gabaón cha, 'ix scuchcn 'Aj X'och Tecjb'a.
- ¹⁷Caw wal niwquil x'aj yoch owl yuj eb' 'a jun c'u cha, ax Abner yet' eb' soldado israel, caw x'ajx ganar eb' yuj eb' soldado David.
- ¹⁸Ata 'ayc' 'oxwñ ewin yune 'ix Sarvia: atn ewin tic, win Joab, win Abisai yet' win Asael. A win Asael tic, caw jeln sb'ey win 'icha no c'ultquil chej.
- ¹⁹Ix 'ochñj tza'n win Asael chi yuj Abner, caw mañxtzac 'elcn win 'a spatc winac.
- ²⁰A yic xyiln 'at Abner chi win 'a spatic, 'ix yaln 'a win 'ixtic: —¿Ach chi 'ach Asael? xchi. —An toni, xchi winac.
- ²¹—'Ochñ wan in a pechn b'eyc'oc. A cab' junc win in checb' chi tza yamcoti, tzlajw cha, tze'n can 'ec' smasnil tas yet' winac, xchi. Palta ax Asael cha, ma'ix snib'j x'och wan spechn Abner cha.
- ²²Yuj cha, 'ix yaln pax Abner chi 'a win jun 'ejm xo: —'Ochñ wan in a pechn b'eyc'oc, mto tza nib'j wal tzin ec pural ach in miln cham can 'a sat lum tic. Toto 'ixta', ¿tas to wal 'oj wutc in ch'oxn in b'a 'a win o'tac Joab? xchi.
- ²³Yujto a Asael, ma'ix snib'j xon x'el 'a spatc Abner cha, yuj cha, ax yoc slanza Abner chi 'ix stecch 'a sc'ojl win Asael cha, 'ix c'axw 'el'ch 'a yichspatic, 'ix telw 'ejm win 'a yet'l cha, 'ix chami. Ax smasnil eb' 'anma tzc'och 'a jun lugar 'aj xcham Asael cha, tz'och wan liñn eb' yilni.
- ²⁴Palta ax Joab yet' Abisai 'ix 'ochñj tza'n eb' yuj Abner. A wal yem c'u 'ix c'och eb' 'a sjolm lum witz yic Ama, jun 'ay 'a yojltac 'at Guia, 'a 'aj tz'at jun b'e yic lum cusltac lum yic Gabaón.
- ²⁵Ata syam sb'a eb' yiñtl Benjamín yet' Abner, junxñej 'ix 'aj eb' soldado chi smasnil 'a sjolm jun lum witz cha.
- ²⁶Ix 'awj 'at Abner chi 'a Joab, xyaln 'ixtic: —¿Tom ma'oj och wan a miln cham eb' 'anma tic? ¿Tom mañxtzac a na jab'oc, chajtlto a jun tic, cojn somc'ojlal tzyij cot 'ayoñ? ¿B'a'ñ wal 'oj al 'a eb' 'anma tic, yic tz'och wan eb' spechn b'eyc' eb' yit choñab'? xchi.

²⁷Ix ta'w Joab, xyaln 'ixtic: —Wal 'a sb'i Dios tzwaln 'ayach, toc wal ma'ix ala to 'ixta', an tic yet' eb' wican tzca'ñj owl eyet'oc masnto tzq'uiñlb'i q'uic'an, xchi.

²⁸Yuj cha, 'ix yutz'n Joab no sch'ac calnelu, ax smasnil eb' choñab', 'ix 'och wan eb', mañx 'ic 'och tza'n eb' yuj eb' yit israelal cha, mañx 'ic yac' eb' owl yet' eb'.

²⁹Xlajw cha, axta xb'ey Abner yet' eb' soldado 'a lum ya'lical Arabá 'a smasnil jun 'ac'wl cha. 'Ix sc'axptan 'ec' eb' a Jordán, 'ix 'ec' pax eb' 'a smasnil yol yic Bitrón, masnto xc'och eb' 'a Mahanaim.

³⁰Ax Joab, 'ix 'och wan yoch tza'n yuj Abner, yuj cha, syamb'tzan smasnil eb' soldado. A yic sb'isn eb', 'ix yilni to 'ay b'alñlajñwañ eb' soldado David 'ix chamcni, 'ix chamcn pax win Asael.

³¹Palta ax eb' soldado David cha, 'ix smilcn cham eb' 360 eb' soldado yic Benjamín, atn eb' soldado win Abner.

³²Xlajw cha, 'ix yi'n 'at eb' sniwnal Asael, axta smuc eb' 'a 'aj mucb'il smam 'a Belén. Ax Joab yet' eb' soldado 'ix b'eyñj eb' 'a smasnil jun 'ac'wl cha, ax yic xq'uiñlb'i 'eli 'ayx 'ec' eb' 'a Hebrón.

2 S 3

¹A eb' soldado 'aych yet' win yunnal Saúl, caw najtl tiempo 'ix yac' eb' owl yet' eb' 'aych yet' David, palta 'ipn swach' 'el yip eb', ax eb' 'aych yet' David cha, caw 'ipn swach' 'i'n eb' yip.

Eb' yunnal David 'aljnac 'a Hebrón

(1 Cr 3.1-4)

²A eb' yunnal David 'aljnac 'a yic 'ayc' 'a Hebrón, atn eb' tic: a win b'ab'el, atn Amnón win yune 'ix Ahinoam 'aj Jezreel;

³win schab'il, atn Quileab win yune 'ix Abigail, 'ix yistl can win xi'lb'a Nabal 'aj Carmel; win yoxil, atn Absalón win yune 'ix Maaca, 'ix yisl Talmai win sreyl Gezur;

⁴win schañil, atn Adonías win yune 'ix Haguit; win yo'il, atn Sefatías win yune 'ix Abital;

⁵ax win swaquil, atn Istream win yune 'ix Eglá, atn junx 'ix yistl David. Atn eb' yunnal David tic 'aljnac yic 'ayc' 'a Hebrón.

Ya'jnac 'och sb'a Abner yet' David

⁶Ya' sb'a caw 'aych owl 'a scal eb' yican Saúl, yet' eb' yican David, ax win Abner cha, caw yel xo tz'och yip 'a yib'ñ eb' yican Saúl.

⁷A win Saúl cha, 'ay jun 'ix schab'l 'istzil winac, Rizpa sb'i 'ix, yisl jun win tzcuch Aja. Ax x'aji, 'ix yaln win Is-boset 'ixtc 'a win Abner: —¿Tas yuj ach way yet' jun 'ix schab'l 'istzil can in mam? xchi.

⁸Caw wal xcot yowl Abner chi si'mb'il, yuj jun paxti xyal Is-boset chi 'a 'a, yuj cha, xyaln 'a 'ixtic: —¿Tom may jac wel'ch 'aych 'icha junc tz'i'? ¿tom tzin colwj 'a eb' 'aj Judá tza na'a, yuj cha tzaln 'ixta 'ayin? An tic, caw wach'ñj xwutj 'a eb' yican Saúl, atn a mam, yet' 'a eb' ecan, yet' pax 'a eb' a wach'c'ojol, matz ach wa'ch pax 'a yol sc'ab' David. Ach xo tza'ch 'a wib'ñ ticnec, chajtlto 'ix 'och in mul yet' jun 'ix 'ix cha.

⁹Ya' cab' cot Jehová yailal 'a wib'ñ si'mb'il, toto matz wa'ch in b'a yet' David yic tz'el'ch 'icha yutjnac Jehová ya'n can sti 'a 'a.

¹⁰Yaljnac to tzyij 'ec' yopiso Saúl 'a eb' yiñtil, ax 'a David tzya'x can jun 'opiso cha, sec a tz'ochx can sreylloc choñb' Israel yet' 'a Judá, tz'elñj yich 'a Dan masnto tzc'och 'a Beerseba, xchi.

¹¹Ax Is-boset cha, caw mañx 'ic stac' spacn junc paxti 'a Abner cha, yujto caw tzxiw 'a 'a.

¹²Yuj cha, 'ix schecn 'at Abner jun tzo'ñ eb' schecb' 'a David, yic tz'at yalnc eb' 'a 'ixtic: —¿Tom mañoc in 'ay wopiso 'a yib'ñ jun nacioñ tic? Qui b'o junc qui trato, tzin 'och et'oc, sec tz'och smasnil eb' quit choñb'ec tic et'oc, xchi.

¹³Ix ta'w David, xyaln 'ixtic: —Tzchaj in c'ojl in b'on junc in trato chi et'oc, cojn jun tas tzwalb't 'ayach; caw matz tac' a jaw 'a wojltac, toto matz ej cot 'ix wistzil, atn 'ix Mical yisl Saúl 'a yic tzach jaw wul in ela', xchi.

¹⁴Xlajw cha, schecn 'at pax David chi schecb' 'a Is-boset, 'ix yaln 'at 'ixtic: —'A' cot 'ix Mical 'ix wistzil, 'ix wijnac in b'a yet'oc, yujto wa'jnac jun ciente sjolm swincal eb' filisteo stojloc 'ix 'a a mam, xchi.

¹⁵Yuj cha, 'ix ya'n win Is-boset 'ijxoc 'ec' 'ix 'a win yichmil cob' 'aj 'ayq'ui, atn win Paltiel yunnal Lais.

¹⁶Palta x'och tza'n win Paltiel chi yuj 'ix, caw tz'oc' winac, x'ochñj tza'n win yuj 'ix masnto xc'och 'a Bahurim. Ata xyal Abner 'a winac chajtlto tzmeltzj can winac; yuj cha, xmeltzj can pax win Paltiel cha.

¹⁷Xlajw cha, 'ix paxtin Abner yet' eb' yichmtac wincal choñb' Israel, xyaln 'a eb' 'ixtic: 'Ayxtax tiempo eyaln ax tic, chajtlto a David tze nib'j tz'och e reyloc.

¹⁸A ticnec jun, 'el'ch cab'i', yujto 'ix c'och stiempoal yochi, yujto ya'jnac Jehová sti' 'a David chajtlto yu'uj, ax qui colchj 'el añ schoñb' oñ tic 'a yol sc'ab' eb' filisteo, yet' pax 'a yol sc'ab' jun tzo'ñ xo eb' 'ajc'ojl yajch 'ayñec, xchi.

¹⁹Ix paxtin pax Abner yet' eb' yiñtl Benjamín. Xlajw cha, 'ix 'at 'a Hebrón yic tzipaxtin yet' David yuj tas xyal eb' yit israelal, yet' eb' yiñtl Benjamín.

²⁰Xlajw cha, xjaw Abner 'a Hebrón 'aj 'ayc' David, ajun junc'lwañ eb' soldado yet'oc. Xya'n David b'o jun niwn wa'el, yic tzwa Abner yet' eb' ajun yet' cha.

²¹Ix yaln Abner 'a David 'ixtic: —A ticnec mamin rey, yowlal tzin 'ati yic tz'at in molb'tzanc smasnil eb' quit choñb'ec yic tzb'on eb' junc strato et'oc, sec 'ixta wal 'oj otc a'n reyl 'a 'icha wal tznib'j a c'ojol, xchi. —Ixc 'an, xchi David cha. Xlajw cha, xyaln can sb'a Abner 'a David, 'ix 'at 'a tzaljc'ojlal.

Chamnc Abner yuj Joab

²²At wal s'at Abner cha, 'ix japx Joab yet' eb' soldado David ajun yet'oc, yujto xitc' eb' 'a'j owal. Caw wal niwn tas yet' eb', atn jun tzo'ñ sto'cn 'ec' eb' 'a eb' 'ajc'ojl cha. Ax Abner mañx 'ayc 'ec' yet' David 'a Hebrón, yujto tox xyal sb'a 'a David, 'ix 'atcn 'a tzaljc'ojlal.

²³A yic xjaw Joab yet' smasnil eb' soldado ajun yet'oc, 'ix alx 'a 'a, chajtlto xwulc' Abner yunnal Ner paxtinc yet' win rey David, ax ticnec, tox 'ix chax meltzjoc win yuj win rey 'a tzaljc'ojlal, xchi eb'.

²⁴Yuj cha, xjaw Joab wul yil win rey cha, xyaln 'ixtc 'a 'a: —¿Tas wal xa b'o mamin rey? A Abner caw xwulc' wul ach yila', palta ¿tas wal yuj xa chaj meltzjoc winac?

²⁵¿Tom mañ ojoc mamin rey to a win Abner cha, toñj xwulc' win wul ach yixtc paxti', yic tzyilni tas tzotej, yet' yic tzyilni tas tza b'o'o? xchi.

²⁶Ax yic xlajw spaxtin Joab yet' David, schecn 'at Joab jun tzo'ñ eb' schecab' yic tz'at sayxoc 'ec' Abner yuj eb'. Ax x'aji atta x'at 'ijxoc meltzjoc Abner chi yuj eb' 'a jun a 'uc'b'il a yic Sira, palta ax David caw mañ yojoc.

²⁷A yic xjapx Abner 'a Hebrón, ax Joab 'ix 'i'n 'och wa'an. Xyi'n 'ec' 'a stz'ey sti spuertail choñab', yic tzpaxtin cob' a c'ultacl yet' ta sch'ocoj. Axta stecch Joab q'uen yespada 'a sc'ojl Abner cha, 'ix chami, yic tzya'n can pax Joab spac win Asael, atn win yu'tac.

²⁸Xlajw cha, c'ojnc'ojnil xyab' sb'a David 'a jun cha. Yuj cha, xyaln 'ixtic: A wal 'a sat Jehovahá tzwaln an reyn tic yet' eb' wit yajlil, caw may qui mul x'och yuj schamlil win Abner tic, win yunnal Ner.

²⁹A jun mul tic, can cab' 'a yib'ñ Joab yet' 'a yib'ñ eb' yiñtil. A 'a scal eb' cha, 'ay cab' mach 'oj yab'ilanc yuj jun yailal tz'el tas 'a sniwnal, 'ay cab' pax eb' 'oj yab'ilanc yuj lepra, 'ay cab' pax eb' 'oj 'em sb'eyi, 'ay cab' eb' 'oj milxoc cham yet' espada, 'ay cab' pax eb' 'oj cham yuj wejel, xchi.

³⁰A Joab yet' jun yu'tac tzcuch Abisai, a eb' xmiln cham Abner cha, yujto a yic yoch owl 'a Gabaón, a Abner chi miljnac cham jun win yu'tac eb' cha.

³¹Xlajw cha, xyaln David 'ixtc 'a Joab yet' 'a smasnil eb' ajun yet'oc: Tzilcjat e pichul, tzeya'n pax 'och jun tzo'ñ pichl ñachtac sat, 'ochñec 'a cusc'ojlal yuj schamlil Abner, xchi. Ax rey David 'ix 'och tza'n yuj eb' b'achjnac scaxail Abner.

³²Axta smuc eb' sniwnal Abner chi 'a Hebrón. A win rey cha, caw ji'jmtac yoc' 'ejm win 'a yib'ñ 'aj xmucx can win Abner cha. 'Ix 'oc' pax smasnil eb' 'anma yet'oc.

³³Yuj cha, sb'itnan win rey jun sb'it yic cusc'ojlal 'ixtc yuj schamlil win Abner cha. ¿Tas wal yuj 'ixta ach 'aj a cham Abner, 'icha wal tz'aj scham junc 'anma maysch'olnil?

³⁴Caw mañ pixb'ilc a c'ab', mañ pixb'ilc pax oc yet' q'uen cadena. 'Icha wal tz'aj scham eb' 'anma 'a yol sc'ab' eb' 'anma maysch'olnil, 'ixta wal ach 'aj a chami, xchi. Ax eb' 'anma', til wal yoc' eb' yuj schamlil Abner cha.

³⁵Xlajw cha, xjaw smasnil eb' choñb' 'a David, 'ix tew 'och eb' 'a 'a, sec tzwa jab'oc, ya' sb'a mantzac 'em c'u, palta xya'n David sti', xyaln 'ixtic: —A cab' Dios tz'a'n 'och yailal 'a wib'ñ si'mb'il, toto tzin wa'i, mto tzin c'ux junc tas 'a yic mantzac 'em c'u, xchi.

³⁶Smasnil 'anma x'ab'n jun tic, caw wal schaj sc'ojl eb' yab'ni, yujto a smasnil tas tzyal David, caw wach' tzyab' eb'.

³⁷A wal 'a yic jun c'u cha, 'ix nachj 'el yuj eb' israel smasnil chajtlto a rey David, mañ locnoc win xya'ch sb'a smiln cham win Abner, win yunnal Ner.

³⁸Xlajw cha, xyaln win rey chi 'ixtc 'a smasnil eb' schecab': —Caw eyojc ax tic, chajtlto a ticnec, tox 'ix cham jun win yajl to sat yaj 'a Israel tic, atn jun win niwc yajal.

³⁹Yuj cha, wach'xam a Dios in si'n 'och reyal, palta caw wal may wip tzwab'i, yuj stu nab'enal eb' yune 'ix Sarvia. A cab' Jehová 'oj 'a'nc spac 'a jun mach x'och smul tic, xchi David.

2 S 4

Milb'il cham win Is-boset

¹A yic xyab'n win Is-boset, win yunnal can Saúl chajtlto xcham Abner 'a Hebrón, yuj cha, 'ix xiw cha'añ, xiw chañ pax smasnil eb' israel 'aych yet'oc.

²Palta 'ay chawñ schecb' winac, yajl yaj eb' 'a jun b'ulñ eb' 'elc'um. 'Ay jun win tzcuch Baana, junx win tzcuch Recab. Yunnal Rimón eb', win 'aj Beerot, yiñtl can Benjamín ewinac. (A eb' 'anma cajn 'a Beerot, 'ojcab'il chajtlto yiñtl can Benjamín eb'.

³A eb' 'anma b'ab'l cajnac Beerot, 'atnc eb' 'eloc, ata c'ochnc eb' scol sb'a 'a Guitaim, ula 'anma yajc' eb' ta'.)

⁴(A Jonatán win yunnal Saúl, 'ay jun yunnal can win tzcuch Mefi-boset. A win tic, mañ wach'c yoc win schab'il. Yujto a yic o'e xo ab'il sq'uinal, 'ix cot yab'xil a Jezreel to a Saúl yet' Jonatán tox 'ix cham eb' 'a owal. Yuj cha, 'ix me'x chañ Mefi-

boset yuj jun 'ix 'ajcuenta sc'uytzani, xlajw cha, x'at 'ix 'elc yet'oc. Palta yujto caw xyac' 'ix 'ip s'at 'elc yet'oc, 'ix yactn 'el 'ix win 'unn cha, yuj cha, 'ixta x'aj win sjuw cani.)

⁵Ax eb' yunnal Rimón 'aj Beerot, atn Recab yet' Baana, 'ix 'at eb' 'a yatut win Is-boset. A wal yowb' c'ac' 'a yic chimc'ual 'ix c'och eb', c'uxn wal waync win 'a sat sch'at.

⁶Ax 'ix tañm sti puerta 'ayb't 'ix chayj trigo. Ax x'aji xcot swayñ 'ix ta', yuj cha, a yic xc'och Recab yet' Baana cha, 'ix 'och eb' 'a yol yatut Is-boset cha, may xon junc mach x'iln eb'.

⁷Ax yic x'och eb' 'a yol ña cha, 'ix yiln eb' c'otn 'ec' Is-boset sway 'a sat sch'at 'aj tzuwayi. 'Ix smiln eb', stzu'n 'el eb' sjolom. Xlajw cha, xyi'n 'at eb' yet'oc. Smasnil 'ac'wl xb'ey eb' 'a jun b'e yic Arabá,

⁸yic tz'at ya'nc eb' 'a David, yujto ata 'ayc' 'a Hebrón. Ax yic xc'och eb', 'ix yaln eb' 'a win rey chi 'ixtic: —Mamin rey, tic xquij cot sjolm win Is-boset 'ayach, win yunnal Saúl, atn jun 'ajc'ojl yajch 'ayach, jun snib'jnac ach smil chamoc. Palta ax ticnec, x'el 'a sc'ojl Jehová ya'n 'ayach, yic tza pacn a b'a 'a Saúl yet' 'a eb' yiñtil, xchi eb' 'a David.

⁹⁻¹¹'Ix ta'w David chi 'a eb' 'ixtic: —A yic xjaw jun winc 'ayn 'a Siclag, yic tzuwul yaln 'ayin, to a Saúl tox 'ix chami, a snani to tzin tzalj yet'oc, palta xwa'n yamxoc coti, 'ix wa'n milxoc chamoc. Atn jun spac chi xwac' 'a 'a, yuj jun 'ab'x xwul yal 'ayn cha. Yuj cha, tzuwac' in ti 'a yojltac Jehová, atn jun in coln 'el 'a smasnil somc'ojlal, chajtltto e moj 'ixta wal 'oj ex wutc pax ax tic. Caw maysch'olnil tas xe b'o'o, xe mil cham jun winc to may jac smul 'a yic waync 'a sat sch'at 'a yol yatut. Yuj cha, an 'oj in pactzoc wal schamlil chi 'ayex, 'oj ex in satl 'a sat lum lum tic, xchi 'a eb'.

¹²Xlajw cha, 'ix yaln David 'a eb' soldado chajtltto tzmilx cham ewinac, yuj cha, stzu'x 'el sc'ab' ewinac, yet' yoc ewinac, st'uñn can q'ue ewin sniwnal eb' chi 'a sti 'aj tzyam sb'a a a 'a Hebrón. Xlajw cha, xyi'n 'at eb' sjolm win Is-boset cha, axta smuc eb' 'aj mucn win Abner 'a yol yic Hebrón cha.

2 S 5

'Ochnc David sreyloc smasnil israel

(1 Cr 11.1-3)

¹Xlajw cha, smasnil eb' yiñtl Israel 'ix wulc' eb' paxtinc yet' David 'a Hebrón, xyaln eb' 'a 'ixtic: Añ tic caw wal 'ayt cuj qui b'a et'oc.

²Wach'xam a Saúl 'ochnc qui reyloc, palta ach wal a'jnac ep oñ a jucb'tzan 'a yic oñ 'e'c 'a owal; a pax Jehová aljnac 'ayach, chajtltto ach 'oj oñ 'e'c b'eyoc, ax a'n pax yajlil 'a quib'ñ añ israel oñ tic, xchi eb'.

³Ixta 'ajnc smasnil eb' yichmtac wincal choñb' Israel xwulc' paxtinc yet' win rey David 'a Hebrón. 'Ix sb'on win rey chi jun strato yet' eb' 'a Hebrón cha, xya'n 'och eb' Jehová stestigooc. 'Ix ya'n can 'och eb' David chi sreylloc.

⁴A David 30 ab'il xo sq'uinal yic schan 'el yich yoch reyal, chawinc ab'il ya'jnc reyl cha.

⁵Nañl swajxquil ab'il ya'jnc reyl 'a choñb' Hebrón 'a yib'ñ eb' yiñtl Judá, ax 'a Jerusalén, 33 ab'il ya'jnc reyl 'a yib'ñ smasnil choñb' Israel yet' 'a Judá.

'Emnc Choñb' Sión yuj David

(1 Cr 11.4-9)

⁶'Ix 'at David yet' eb' soldado 'a Jerusalén yic tz'at ya'nc owl yet' eb' jebuseo. 'Ix sna eb' jebuseo cha, to matz yac' ganar David yoch 'a yol schoñb' eb' cha, yuj cha, xyaln eb' 'ixtc 'a 'a: Ach tic matz tac' oxt 'a tic, yujto a eb' matz uj yilni, yet' eb' tz'em sb'eyi, colb' a eb' ma'oj a chan 'oxta, xchi eb'.

⁷⁻⁸A 'a yic jun tiempoal cha, ata xyal David 'a eb' soldado 'ixtic: E masnil ax 'oj eyoch a owal, b'eyñec 'och 'a yojl 'aj tzb'ey a a tz'o'ch 'a yol choñab'. Tzlajw cha, tze miln cham eb' cob' tzyalch sb'a to matz uj yilni, yet' smasnil eb' tz'em sb'eyi. A jun tzo'ñ eb' cha, caw wal tzin yajl eb', xchi. Yuj cha, yalx can jun paxti 'ixtic: A eb' matz 'uj yilni, yet' eb' tz'em sb'eyi, matz tac' yoch eb' 'a yol sdespacho win rey, xchi. Ax x'aji, x'ejm jun niwquil cuartel 'a Sión chi yuj David, yuj cha, scuchn can Schoñb' David.

⁹Xlajw cha, sb'on chañ David jun smuroal sdespacho masnto tzc'och 'a 'aj 'ay cuartel cha, xya'n scuch Schoñb' David. Sb'on chañ jun tzo'ñ ña 'a spatquil, x'elñj yich 'a 'aj lañb'il jun tzo'ñ ch'oltac masnto xc'och 'a sdespacho eb' rey.

¹⁰A Jehová Dios tzta'ñj yuj smasnil, a 'aych yet' David, yuj cha, yel xo wal tzq'ue'ch yet' sjelnal.

Ya'jnc 'at Hiram schecb' 'a David

(1 Cr 14.1-2)

¹¹A Hiram win sreyl Tiro, 'ix ya't eb' smunljum 'a David: atn jun tzo'ñ eb' josm te', yet' pax jun tzo'ñ eb' tzeym q'ue'en. Xyi'n eb' jun tzo'ñ te c'ute', xlajw cha, sb'on chañ eb' yatut David.

¹²Ixta wal x'aj snachj 'el yuj David chajtlto caw a Jehová a x'a'n 'och reyl 'a choñb' Israel, caw wal xniwtj yopiso, yujto a Jehová caw wal 'ay schamc'ojlal 'a schoñb' cha.

Jun tzo'ñ xo eb' yunnal David

(1 Cr 3.5-9, 14.3-7)

¹³A yic yel David 'a choñb' Hebrón, yic xc'och 'a Jerusalén, 'ayt jun tzo'ñ xo eb' 'ix 'ix x'och yistzile ta', yuj cha, til to wal yunnal, yet' eb' yisl x'alj to yet' eb' 'ix 'ix cha.

¹⁴A eb' yunnal 'aljnac 'a Jerusalén, atn eb' tic: Samúa, Sobab, Natán, Salomón,

¹⁵Ibhar, Elisúa, Nefeg, Jaffa,

¹⁶Elisama, Eliada yet' Elifelet.

Lajwnac 'el eb' filisteo yuj David

(1 Cr 14.8-17)

¹⁷A yic xyab'n eb' filisteo chajltlo x'ajx 'och David sreyloc choñb' Israel, yuj cha, xcot smasnil eb' soldado wul syam David. Palta xyab' sb'a David, yuj cha, x'och scol sb'a 'a yol scuartel.

¹⁸Ix jaw eb' filisteo 'a spañnil Refaim, axta sb'o eb' scamplamento.

¹⁹Yuj cha, sc'anb'n David 'a Jehová 'ixtic: —¿Tztac' am 'at wa'nc owl yet' eb' filisteo? ¿Tzac' am wal eb' 'a yol in c'ab'? xchi. —'Ixic, 'at 'ac' owl yet' eb', an 'oj wac' eb' 'a yol a c'ab', xchi Jehová.

²⁰Xc'och David 'a 'aj 'ay eb'; axta xyac' ganar yem eb' filisteo cha, yuj cha, xyaln 'ixtic: A Jehová a xjacn jun b'e 'a scal eb' 'ajc'ojl tic, 'icha wal tzyac' junc a 'elmal a', xchi. Xya'n can scuch jun lugar chi Baal-perazim.

²¹A yic x'at eb' filisteo 'eloc, 'ix yactn can eb' jun tzo'ñ yechl sdiosal, ax David yet' eb' soldado ajun yet'oc, ax eb' x'ec' 'i'noc jun tzo'ñ cha.

²²Palta xmeltzj pax eb' filisteo jun 'ejm xo, 'ix c'ochx eb' 'a spañnil Refaim.

²³Xlajw cha, sc'anb'n pax David 'a Jehová, yuj cha, xta'w 'a 'a, xyaln 'ixtic: —Mañoc 'a sat eb' tzach 'at ac' owal, palta tzoyn eb' b'ab'el, ax 'a spatquil eb' tzach coti. Ata tzach c'och 'a 'aj 'ay eb' te te bálsamo sb'i.

²⁴A yic 'oj ab'nc sc'añ sb'eyc' jun 'icha 'anma 'a scal sc'ab' te bálsamo cha, 'ixta to b'i'an, tza yamn 'och ac' owl yet' eb', yujto a jun chi 'oj ch'oxnoc, chajltlo an Jehová in tic, b'ab'l inx o'oj, yic tzin miln cham eb' filisteo cha, xchi.

²⁵Ix syiclj David tas xyal Jehová 'a 'a, yuj cha, 'ix 'em eb' filisteo yu'uj, x'elñj yich spechn 'el eb' 'a Gabaón masnto xc'och 'a Gezer.

2 S 6

Schamlil win Uza

(1 Cr 13.5-14)

¹Xya'n pax David syam sb'a smasnil eb' soldado to caw jeln 'a scal eb' yit israelal cha, 'ay lajñschawinc mil sb'isl eb'.

²Xlajw cha, 'ix 'at David 'a Baala 'a yol yic Judá, ajun smasnil eb' soldado yet'oc yic tz'at yi'noc cot eb' te scaxail strato Dios, atn jun 'aj tzb'inax sb'i Jehová tztac' yuj smasnil, jun 'ay sdespacho 'a snañl eb' querubín.

³A 'a yatut win Abinadab, jun 'ayc' 'a tztalan, ata 'aycn scaxail strato Dios cha. Xya'n 'och eb' te 'a yol jun te careta caw wal 'a'to, xlajw cha, xyi'n cot eb'.

⁴Ax win Uza yet' win Ahío, atn eb' yunnal win Abinadab, a eb' 'ajcuenta x'aj yi'n b'ey te careta cha. A win Ahío b'ab'l yuj te'.

⁵Ax David yet' smasnil eb' choñb' cha, yet' wal 'a smasnil sc'ojl eb', tzq'ue b'atñjoc eb' yuj tzaljc'ojlal sb'itn 'a yojltac Jehová yet' jun tzo'n yamc'ab' yic b'it, atn arpa, salterio, pandero, castañuelas yet' platillo.

⁶Ax yic xjaw eb' 'a jun 'amc' 'aj tzte'x strigo win Nacón, 'ix ya'n 'at Uza sc'ab' 'a te scaxail strato Dios, yic tzyamn 'och wan te snani, yujto xtelw e no mam wacx to'jnac te careta cha.

⁷Yuj cha, xcot yowl Jehová 'a win Uza, yujto scomn yamj win te scaxail strato Dios, yuj cha, xchamcn win 'a stz'ey te caxa chi muc'uc.

⁸Caw wal xcot yowl David yujto xcham Uza yuj Jehová, yuj cha, scuchn can jun lugar chi Peres-uzá, añja 'ixta sb'i ticnec.

⁹A wal 'a jun c'u cha, caw xiw David 'a Jehová, yuj cha, xyaln 'ixtic: ¿Tas to 'oj wutc wi'n 'at te scaxail strato Jehová tic 'a 'aj cajn in 'eq'ui? xchi.

¹⁰Yujto mañx 'ic snib'j David xyij cot te scaxail strato Jehová chi 'a yol choñab', yuj cha, xya'n David 'ijxoc can 'at te 'a yatut Obed-edom, win 'aj Gat.

¹¹Oxe 'uj xcan te 'a yatut winac, ax Jehová, a x'a'n syaxilal 'a yib'n win Obed-edom cha, yet' 'a yib'n smasnil eb' cajn 'a yol yatut winac.

Xjaw scaxail strato Dios 'a Jerusalén

(1 Cr 15.1—16.6)

¹²Ax yic 'ix alx yab' rey David chajtlto yujñej wal te scaxail strato Dios cha, yuj cha, tzya'n Jehová syaxilal 'a yib'n Obed-edom yet' 'a yib'n smasnil tas 'ay 'a 'a, yuj cha, x'at yi'nc pax David chi te caxa chi 'a yatut win Obed-edom cha. Yet' wal tzaljc'ojlal xyi'n cot David chi te 'a yol schoñab'.

¹³A yic jab'nant scot eb' 'et'jnac te cha, 'ix ya'n David jun no quelm wacax yet' jun no mam calnelu caw b'a'ch xajmb'alil.

¹⁴Ax jun chaleco nab'a lino yic eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, a 'aych yuj David, caw wal tzb'atj chañ yet' smasnil yip yuj tzaljc'ojlal 'a yojltac Jehová.

¹⁵Ixta sb'o David yet' smasnil eb' yit israelal. Caw wal niwquil tzaljc'ojlal x'ochi, yic xyi'n cot eb' te scaxail strato Jehová chi 'a Jerusalén, caw wal tzya'l eb' yaw, tzyutz'n pax eb' strompeta yuj tzaljc'ojlal.

¹⁶A yic xjaw te scaxail strato Jehová chi 'a yol schoñb' David, c'uxn wal q'ueln 'elt 'ix Mical 'ix yisl win Saúl 'a swentnual yatut, ax xyilni to a win rey David, caw wal tzb'atj chañ yuj tzaljc'ojlal 'a yojltac Jehová; yuj cha, schab'c'ojlan 'el 'ix win 'a spixan.

¹⁷Ax yic xjaw te scaxail strato Jehová chi yuj eb', 'ix sb'on 'och eb' 'a yet'l 'a yol jun Mantiado b'ob'il yuj David cha. Xlajw cha, xya'n David tz'a no xajmb'al, yet' no xajmb'al yic junc'ojlal 'a yojltac Jehová.

¹⁸Ax yic xlajw ya'n jun tzo'n xajmb'al cha, 'ix yaln wach' paxti 'a yib'n choñb' Israel 'a sb'i Jehová, jun tzta'nj yuj smasnil.

¹⁹Ix ya'n junjn 'ixm pan, yet' jab' b'olb'il chib'ej, yet' junjn te tacñ uva 'a smasnil eb' yit choñb' cha, xyac' 'a eb' winac yet' 'a eb' 'ix 'ix. Xlajw cha, 'ix meltzj junjn eb' 'a yatut.

²⁰Añjtona pax David, 'ix meltzj can pax 'a yatut, yic tzyaln wach' paxti 'a yib'n eb' 'ayc' 'a yol yatut cha. Ax yic xc'ochi, x'elt 'ix Mical chi wul scha', xyaln 'ix 'a win 'ixtic: —A ticnec ach sreyl choñb' Israel, am a nani to wach' xotj a b'a xa ch'oxn 'el wal a b'a 'a sat eb' 'ix schech' ewin a checab', caw q'uixweltac xotj a b'a 'icha junc comn 'anma', xchi 'ix 'a winac.

²¹Ix ta'w David 'ixtic: —Yeltoni, in b'atj cha'añ palta atn 'a yojltac Jehová, yujto a in si'n 'och syajlilc choñb' sjelc a mam, yet' pax sjelc smasnil eb' ecan. Yuj cha, 'oj in b'atjñej chañ yuj tzaljc'ojlal 'a yojltac Jehová.

²²An tic 'oj in b'oñj tas tzal cha, wach'xam caw mañx 'a jac wel'ch 'a a sat mto 'a a nab'en, palta a 'a eb' 'ix 'ix tzal cha, caw wal 'ay wel'ch 'a sat eb' 'ix, xchi David.

²³A 'ix Mical cha, may xon junc yune 'ix 'aljnac.

2 S 7

Jun strato Dios yet' David

(1 Cr 17.1-27)

¹A yic 'ayx 'och rey David 'a sdespacho, yic tox xya'ch Jehová junc'ojlal 'a scal Israel yet' smasnil eb' 'ajc'ojl oyn 'och 'a 'a,

²'ix yaln David 'ixtc 'a win Natán atn win schech' Dios: —'In tzela, to nab'a c'ute stel watut 'aj cajn in 'eq'ui, ya' sb'a ax te scaxail strato Dios, ata 'aych te 'a yol jun mantiado, xchi.

³—B'o smasnil tas tza nib'j a b'o', yujto tzcolwjñej Jehová et'oc, xchi Natán.

⁴Palta xpaxtin Jehová 'a Natán 'a jun 'ac'wl cha, xyaln 'ixtic:

⁵Ixic, 'at al 'a in chech' David, to an Jehová in, an tzwal 'a 'ixtic: Mañoc ach 'oj a b'o chañ junc watut 'aj 'oj in can cajan.

⁶Yictax wi'n 'elt eb' e mam eyichm 'a Egipto, masnto 'a jun c'u tic, may xon 'ajtil in 'aj 'a yol junc ña, palta to añj 'a yoltc mantiado tzin 'eq'ui.

⁷A jantc tiempo in b'eyc' yet' eb' in choñab', may 'ajtil waljnac 'a eb' syajlil eb' tz'i'n b'eyoc, to tzb'o eb' junc watut nab'a c'ute tz'och 'a 'a, xchi Jehová, xa chi 'a 'a.

⁸Tzaln pax 'a jun in checb' David cha, chajtlto an Jehová in tzta'ñj wuj smasnil, an tzwal jun tic 'ixtc 'a 'a: An ach wij 'el 'a spatc no calnelu, yic tzach wa'n 'och syajlilc in choñb' Israel.

⁹Tzanñj 'ajtil ach 'eq'ui, caw 'aynněj 'och et'oc, in satjnac 'el smasnil eb' 'ajc'ojl yajch 'ayach, xwi'n q'ue'ch a b'inab'ilal, 'icha sb'inax eb' niwc winc 'a yolyib'ñq'uinl tic.

¹⁰Añjtona', in b'ojnac jun e lugar 'aj wach' tzex can cajn ax in choñb' ex tic. Mañx 'a b'a'ñ 'ay mach 'oj eyi'n 'el 'a 'a, mañx 'a eb' tu snab'en 'oj eyixtn 'icha 'a yictax pecti',

¹¹yic xwa'n 'och eb' eyajlil ex 'i'n b'eyoc. An 'oj wic' 'ejm smasnil eb' 'ajc'ojl yajch 'ayex. An Jehová in, tzwa'cn ojoc to 'oj wa'chñej yopiso eb' eñtil.

¹²A yic 'oj lajwc c'och a q'uinal, yic 'oj a chami, an 'oj wa'ch junc eb' onnal reyl a jeloc, ax wa'n yic' yip yopiso cha.

¹³A 'oj b'onc chañ junc watut yic 'emmquial cha, ax eb' yiñtl 'oj ya'ñj yajlil 'a sdespacho 'a smasnil tiempo.

¹⁴An 'oj woch mamb'il-l 'a 'a, ax 'oj 'och 'unnab'ilal 'ayin. Toto 'ay 'aj 'oj 'och smul, 'oj wa'ch syailal, 'icha tzyac' junc mamb'il tz'a'n 'och tz'um 'a junc yunnal,

¹⁵palta caw ma'oj wi'l in chamc'ojlal 'a jun cha. Ma'oj in b'o 'icha wa'jnac yet' Saúl, yic wi'n 'el 'a yopiso yic ach xo ach wa'cn 'och sjeloc.

¹⁶An 'oj wa'xcan 'och eñtl a jelc reyl 'a yib'ñ in choñb' 'a smasnil tiempo, xchi, xa chi 'a 'a, xchi Dios 'a win Natán.

¹⁷Icha wal xyutj Natán yilni, yet' tas xyab' 'a 'icha waychil, 'ixta wal xyutj yaln 'a David cha.

A slesl David

¹⁸Yuj cha, 'ix 'och rey David, 'ix 'em wocn paxtinc 'a yojltac Jehová xyaln 'ixtic: Mamin Jehová Wajlil, ¿tas wal wilx tzela? Añjtona', ¿tas pax yilx eb' in mam wicham, yuj cha, in a'n 'och 'a jun niwquil 'opiso tic?

¹⁹Ix alni tas 'oj 'aj 'el'ch eb' wiñtl b'aq'uiñ. A jun a ley tzal tic, yic eb' 'anma smasnil.

²⁰Mañx 'a tas tztac' waln 'aych Mamin Jehová Wajlil, yujto ach tic, ojtac tas 'ayc' 'a in nab'en an a checb' in tic.

²¹Smasnil jun tzo'ñ paxti satjub'tac tic, ach 'ix ac' wojcoc 'eli, a tzyal 'ixta tz'el 'a a c'ojol.

²²Mamin mañx jantcoc a jelnal, yujto may junc 'anma tztac' slajb'tzan sb'a et'oc. Caw may junc xo Dios lajn et'oc, cojxn ach ton Dios ach, a tzyal 'ixta tzcuj cab'ni.

²³A pax a choñb' Israel tic, may junc xo choñb' lajn yet'oc, caw cojn jun nacioñ tic a coljnac 'el 'a sat lum tic 'a yol sc'ab' eb' 'ajc'ojol, yuj yochcn a choñb'oc. Caw satjub'tac tas xa b'o yuj eb' a choñab', yic 'ix e'n 'elt 'a Egipto; 'ix e'n 'el pax jun tzo'ñ nacioñ yet' sdiosal 'a yojltac eb'. Yuj cha, caw wal tzb'inax 'a b'i yuj eb' 'anma',

²⁴yujto ach a'jncñ 'och a choñb'oc 'a jun 'ejmñej, ach xo Mamin Jehová, ach 'ochcn qui Diosalc oñ.

²⁵A ticnec Mamin Jehová, 'el'ch cab' tas aljnc 'a 'ayn an a checb' in tic, yet' 'a smasnil eb' wiñtil,

²⁶sec wach' niwn cab' yel'ch a b'i 'a jun 'ejmñej. 'Oj alxoc chajtlto ach Jehová tztac' oj smasnil, qui Diosal ach añ israel oñ tic oñ. Ax eb' wiñtil, caw te'n 'oj yutc sb'a eb' 'a ojltac ya'n reyal.

²⁷Mamin Jehová tztac' oj smasnil, ach qui Diosal oñ, ach 'ix al wab'i', chajtlto a eb' wiñtil, caw 'oj 'ochñj eb' yajlil, yuj cha, tzin te'wtzan in b'a waln 'ayach.

²⁸Ach tic Jehová Wajlil, ach ton tic Dios ach, caw yelñj tas tzala, caw wach' tas 'aj xac' a ti 'ayn an a checb' in tic.

²⁹'El cab' wal 'a a c'ojol, 'ac' a yaxilal 'a yib'ñ eb' wiñtil, sec wach' te'n cab' yaj eb' 'a ojltac 'a jun 'ejmñej. Ach tic Mamin, ach wal 'ix alcn jun tic. Yuj a wach'c'ojlal cha, caw wach' 'oj 'ec' yuj eb' wiñtl 'a smasnil tiempo, xchi David.

2 S 8

Ya'jnc ganar David jun tzo'ñ owal

(1 Cr 18.1-13)

¹Ax David yet' eb' soldado 'ix ya'n eb' owl yet' eb' filisteo. Ax x'aji, x'ajx ganar eb' filisteo yuj eb'. Yuj cha, xcancn eb' 'a yol sc'ab', x'ochcn eb' 'a yalñ schecnb'il.

²Añjtona', xya'n ganar David eb' moabita. Xya'n 'em ñojn eb' 'a sat lu'um, xlaw cha, xyechtan yet' jun ch'añ tz'echtan lu'um. A jantc mach tzcan 'a yojl chab' ch'añil, tzcham eb', ax eb' tzcan 'a yojl yoxl ch'añil, matz cham eb'. 'Ixta 'ajnc yochcn eb' moabita 'a yalñ schecnb'il David, x'ochcn eb' yac' stojlb'al 'a 'a.

³Ya'jnc pax ganar David win Hadad-ezer, atn win yunnal Rehob, win sreyl Soba, yic wan s'at win Hadad-ezer chi 'at scha 'i'nc 'ec' slum macb'il yuj 'a sti a Éufrates.

⁴Ax x'aji, 'ix yamchj can 1,700 eb' soldado yuj David 'a scal owl cha, atn eb' 'et'jnc te caruaje yic owal, ax junc'l mil eb' tzb'ey 'a yoc xyamchj can paxi. Stzu'n pax ñi'chjoc sch'añl yoc smasnil no chej to'jnc jun tzo'ñ caruaje cha, cojxn no tzto'n junc ciente caruaje chi xcani.

⁵Xlaw cha, xjaw eb' sirio 'ay 'a yol yic Damasco, yic tzwul colwjoc eb' yet' Hadad-ezer win sreyl Soba cha, palta xlaw 'el eb' sirio chi yuj David, 'ay chab'schawinc mil eb' xcham yu'uj.

⁶Yajñj wal cha, xya'n 'och David eb' soldado yet' scamplamento 'a yol yic Damasco cha, 'ixta x'ajcn eb' sirio chi scan 'a yalñ schecnb'il David, syamn 'och eb' ya'n stojlb'al 'a 'a. Ax Jehová a tz'a'n yac' ganar David owal, yalñj 'ajtil tz'ati.

⁷Xlajw cha, xyi'n can 'ec' David jun tzo'ñ tzmecn sat jul-lab' nab'a oro 'a eb' soldado yic Hadad-ezer, 'ix yi'n cot 'a Jerusalén.

⁸Añjtona', caw wal niwn pax q'uen bronce, xyij 'ec' rey David 'a choñb' Betá yet' 'a Berotai, atn jun tzo'ñ choñb' 'ay 'a yol smacb'en win rey Hadad-ezer.

⁹Yuj cha, ax Toi win sreyl Hamat, a yic xyab'ni chajtlto 'ix lajw 'el smasnil eb' soldado yic Hadad-ezer yuj David,

¹⁰'ix schecn 'at jun yunnal tzcuch Jorám 'a rey David; xya'n 'at pax q'uen plata, q'uen oro, yet' q'uen bronce, yuj ya'n stzatzl sc'ojl David cha, yet' pax yuj yaln wach' paxti 'a 'a, yujto a Toi ya'jnac pax owl yet' Hadad-ezer cha.

¹¹⁻¹²A smasnil q'uen schaj David 'a winac, 'ix yac' 'a Jehová, yet' pax q'uen x'e'cn 'a yic x'och owl yet' Hadad-ezer win yunnal Rehob sreyl Soba, 'icha ya'jnac yet' jun tzo'ñ tas yijnac 'ec' 'a jun tzo'ñ xo nacioñ 'aj 'ix yac' ganar owal: Atn 'a Edom, 'a Moab, 'a Amón, 'a eb' filisteo, yet' 'a eb' amalecita.

¹³Caw wal xb'inax David si'mb'il. Ax yic xmeltzj 'a yic xlajw ya'n owl yet' eb' 'aj Siria, 'ix smiln cham can pax wajxclajñe mil eb' edomita 'a lum pañn 'a'lic yic 'atz'am.

¹⁴Yajñj wal cha, xya'n 'och David chi eb' soldado stañmalc choñb' Edom, yuj cha, smasnil eb' edomita cha, 'ix 'ochcn eb' 'a yalñ schecnb'il. Ax Jehová, a tz'a'n ya'ñj ganar, yalñj 'ajtil tz'ati.

Eb' soldado David

(2 S 20.23-26; 1 Cr 18.14-17)

¹⁵A David 'ix yac' reyl 'a yib'ñ smasnil eb' yit israelal, wal 'a stojlal, yet' 'a swach'il. Wach' xyutj ya'n yopiso 'a yol schoñab'.

¹⁶A eb' 'ix ya'n yajlil yet'oc, atn eb' tic: Win Joab yune 'ix Sarvia, a win syajlil eb' soldado, Josafat win yunnal Ahilud, a tz'ib'n yab'xil tas tzb'o win rey.

¹⁷Sadoc win yunnal Ahitob, yet' Ahimelec win yunnal Abiatar, sat ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios yaj eb'; Seraía, 'ajtz'ib' yajch 'a win rey cha.

¹⁸Benaía win yunnal Joiada, yajl yaj 'a eb' soldado tztañwni rey David, atn eb' quereleo yet' eb' peleteo. Ax eb' yunnal David cha, sat yajl yaj eb' 'a eb' yajl cha.

2 S 9

A swach'c'ojlal David 'a Mefi-boset

¹Ix yaln David 'ixtic: ¿'Ayt am junc yiñtl Saúl xcani, 'a 'aj wach' tzin colwj yuj in chamc'ojlal 'a Jonatán? xchi.

²'Ay jun win schecb' eb' yunnal Saúl chi checl yaji, Siba sb'i winac, 'ix 'at cot winac, yic tzjaw win 'a yojltac David. Ax yic xjaw winac, 'ix sc'anb'n win rey chi 'a win 'ixtic: —¿Ach am tic Siba a b'i? xchi. —N', an ton mamin rey, xchi winac.

³'Ix yaln David 'a win 'ixtic: —¿Mañx am wal junc yiñtl win Saúl xcani, 'a 'aj wach' tzin ch'ox in wach'c'ojlal, 'icha wutjnac wa'n in ti 'a sat Dios? xchi. —'Ayt can jun win yunnal Jonatán may yip yoc schab'il, xchi Siba.

⁴Sc'anb'n win rey chi 'ixtc 'a 'a: —¿'Ajtil 'ayc' winac? xchi. —Ata 'ay win 'a yatut win Maquir, win yunnal Amiel 'a choñb' Lodebar, xchi.

⁵Yuj cha, 'ix 'at ya'nc rey David cot win Mefi-boset chi 'a yatut win Maquir cha.

⁶A yic 'ix jaw win Mefi-boset yunnal can win Jonatán, yixchicn can Saúl 'a yojltac David, 'ix 'em ñojnjoc 'a yojltac win rey cha, yic tzch'oxn 'el syiclumal. 'Ix yaln David 'a win 'ixtic: —¿Ach tic Mefi-boset a b'i? xchi. —An ton 'ixta in b'i mamin rey, xchi winac.

⁷'Ix yaln David 'a win 'ixtic: —Mañ ach xiwoc, yujto wach' 'oj 'ach wutoc, yuj in chamc'ojlal 'a Jonatán win a mam. 'Oj wac' meltzjoc smasnil lum slum a mam 'ichm Saúl 'ayach, ax a wa wet' 'a in mexa 'a junjn 'ejem, xchi.

⁸'Ix 'emx ñojn win Mefi-boset cha, 'ix yaln win 'ixtic: —¿Tas wal yuj tz'o'ch a c'ojl 'ayn mamin rey? An a checb' in tic, lajn xoj wal wilx 'icha junc no chamnc tz'i', xchi.

⁹'Ix yawtn cot win rey chi win Siba schecb' can win Saúl, 'ix yaln 'ixtc 'a winac: —A smasnil tas 'ay 'a win a patroñ yet' eb' yunnal, 'ix wa'x can 'a win yixchicn win tic.

¹⁰Ach xo tic, yet' smasnil eb' onnal yet' smasnil eb' a checab', 'oj e munlj 'a sat lum slum win cha, ax sb'al lum 'oj yac'a, 'oj e mol 'a yol sc'uñail, sec 'ay tas 'oj sc'ux eb' yunnal win yixchicn win a patroñ. Ax Mefi-boset tic 'oj wa 'a junjn 'ejm wet' 'a in mexa, xchi David. A win Siba cha, 'ay olajñwañ yunnal, junc'lwañ schecab'.

¹¹'Ix ta'w Siba chi 'a win rey 'ixtic: —Mamin rey, a smasnil tas tzal 'ayin 'oj in b'o 'icha tas tzal cha, xchi winac. Ax win Mefi-boset, 'a junjn c'u tzwa win yet' David 'a smexa, 'icha wal 'unnab'il x'aj win 'a win rey cha.

¹²'Ay jun yunnal Mefi-boset yune to, Micaía sb'i. Ax smasnil eb' cajn 'a yatut win Siba, 'ix 'a'w servil eb' 'a win Mefi-boset cha.

¹³Palta a 'a Jerusalén ata cajn Mefi-boset, atn win may yip yoc, yujto ata tzwa yet' win rey.

2 S 10

'Ajxnac ganar eb' sirio yet' eb' amonita

(1 Cr 19.1-19)

- ¹A yic x'ec' jun tiempoal cha, 'ix cham win Nahas sreyl eb' amonita, ax jun yunnal tzcuch Hanún, a 'ix 'ochx can reyal.
- ²Ix yaln David 'ixtic: A ticnec 'oj in ch'ox in wach'c'ojlal 'a win Hanún 'icha yutjnac win smam win chi 'in schamc'ojlani, xchi. 'Ix schecn 'at David jaywñ eb' schechb' 'at yac' sniwnal sc'ojl Hanún chi yuj schamlil smam cha. Palta ax yic xc'och eb' schechb' David chi 'a schoñb' eb' amonita,
- ³ax eb' yajl yaj 'a jun choñb' cha, 'ix yaln eb' 'ixtc 'a win Hanún, win sreyl eb': ¿Tom tza chaj ab'i', to a ewin schechb' David cha, to yet' smasnìl sc'ojl winac, tZWul ya'nc win 'ajxoc sniwnal a c'ojl yuj schamlil a mam cha? A win David cha, 'ix ya' cot win eb' schechb' tic, yic tZWul smacnìnoc eb' yila', tas yaj yol qui choñb'ec tic, ax wul satnc 'el winac, xchi eb' 'a winac.
- ⁴Yuj cha, 'ix ya'n win Hanún chi yamchjoc eb' schechb' David cha, 'ix ya'n win joxxoc 'el c'axp xil sti eb', 'ix ya'n win lot'xoc 'el sti spichl eb', masnto xq'ue'ch 'a sti syop eb'. Xlajw cha, schecn meltzjoc win eb'.
- ⁵A yic xyab'n sb'a David to 'ixta x'aj eb', 'ix ya'n 'at schamal eb' 'a yol b'e, yujto caw q'uixweltac yilx eb'. 'Ix yaln win rey cha, to ata tzcan eb' 'a choñb' Jericó, at tZq'uib'x xil sti eb' cha, 'ixta to b'i'an tZjapx eb' 'a Jerusalén.
- ⁶Ax eb' amonita, 'ix nachj 'el yuj eb' to tu tas sb'o eb' 'a sat David, yuj cha, 'ix 'at stojnc eb' junc'l mil eb' soldado sirio xcot 'a choñb' Bet-rehob, yet' 'a choñb' Soba, yet' jun mil eb' soldado xyac' win sreyl Maaca, yet' lajchwe mil pax eb' xcot 'a choñb' Is-tob.
- ⁷Ax David 'ix yab' sb'a 'a tas wan sb'on eb' cha, yuj cha, schecn 'at Joab yet' smasnìl eb' soldado caw jeln 'a owal.
- ⁸A eb' soldado amonita cha, 'ix 'el-l eb' 'a yol sti spuertail schoñb' cha, yic tz'och eb' 'a owal, ya' sb'a ax eb' soldado sirio 'ay 'a Soba, 'a Rehob, eb' xcot 'a Is-tob yet' eb' xya' cot win sreyl Maaca, 'ix can eb' 'a snajtil 'el sti choñb' cha, axta stojlb'tzej sb'a eb', yic tz'och eb' 'a owal.
- ⁹A yic xyiln sb'a Joab, to 'ay eb' soldado chi 'ayx 'ec' 'a yojltac eb', 'ay pax eb' 'ayc' a spatquil 'el eb', yuj cha, 'ix si'n 'el eb' soldado israel caw jeln 'a owal, 'ix ya'n lista sb'a yic tzya'n owl yet' eb' sirio cha.
- ¹⁰Ax nañl xo eb' soldado cha, 'ix can eb' yuj 'a yol sc'ab' win Abisai yu'tac Joab cha, sec ax win tz'a'n owl yet' eb' amonita.
- ¹¹Ix yaln Joab 'ixtic: Toto a eb' sirio yel xo jeln 'a wib'añ, tzach 'at colwjc wet'oc, toto a pax eb' amonita yel xo jeln 'a eb'ñ ach tic, 'oj in cot colwjoc pax et'oc.
- ¹²Caw te'n tzotj a b'a, ca'c quip qui colnec qui nacioñ, atn eb' choñb' yic qui Diosalec. B'o cab' 'icha tas tznib'j Jehová, xchi Joab.

¹³Ix 'at Joab yet' eb' soldado, xya'n eb' owl yet' eb' soldado sirio cha, palta ax x'aji, 'ix 'at eb' sirio chi 'elc yuj Joab.

¹⁴A yic xyiln eb' amonita cha, to x'at eb' sirio chi 'eloc, yuj cha, 'ix 'at pax eb' 'elc 'a yojltac Abisai. 'Ix 'och eb' sc'ub'c 'el sb'a 'a yol choñb' cha. Yuj cha, 'ix 'och wan Joab ya'n owl yet' eb' amonita, 'ix pax 'a Jerusalén.

¹⁵Ix yiln eb' sirio cha, to xlajw 'el eb' yuj eb' israel, yuj cha, 'ix syamn pax sb'a eb' jun 'ejm xo.

¹⁶Ax win Hadad-ezer, 'ix 'at ya'nc win cot eb' sirio cajn 'a sc'axpil 'ec' sti a niwn a Eufrates. 'Ix cot eb', axta xjaw eb' 'a choñb' Helam. A win Sobac, a win b'ab'l yuj eb', yujto syajlil eb' soldado win Hadad-ezer chi yaj winac.

¹⁷Palta 'ix alx pax yab' David, chajtlto 'ay tas wan sb'on ewin 'a spatic. Yuj cha, 'ix ya'n pax syam sb'a smasnil eb' soldado israel, 'ix 'ec' eb' 'a yojl 'a Jordán, 'ix c'och eb' 'a choñb' Helam. Axta ste'wtzej sb'a eb' sirio chi ya'n owl yet' David.

¹⁸Ax x'aji, 'ix 'atx eb' sirio chi 'elc 'a yojltac eb' israel cha. A eb' xcham yuj David 'a owl cha, uque ciente eb' 'aych 'a yol caruaje yic owal yet' chawinc mil eb' soldado sirio 'ay q'ue 'a yib'ñ chej. 'Ix smiln pax David win Sobac, atn win syajlil eb' soldado cha, 'ix chamcn win ta'.

¹⁹Ax xyiln eb' rey 'aych colwjoc yet' win Hadad-ezer, to xlajw 'el eb' yuj eb' israel, 'ix yaln eb' to tz'och eb' 'a junc'ojlal yet' eb'. Yuj cha, xcan eb' 'a yalñ schecnb'il David. Ye'ñj cha, mañx 'a 'aj xcolwj eb' sirio chi 'a eb' amonita cha, yujto xiwcen 'el eb'.

2 S 11

David yet' 'ix Betsabé

¹Ax 'a junx ab'il cha, yic stiempoal s'at eb' rey 'a owal, 'ix schecn 'at David win Joab syajlil eb' soldado, yet' pax smasnil eb' soldado israel. 'Ix schecn win eb' yac' owl 'a Amón. 'Ix lajw can 'el eb' amonita chi yuj eb', 'ix yoyñ sb'a eb' 'a choñb' Rabá. Palta ax win rey David, 'ix can win 'a Jerusalén.

²⁻⁴Ax x'aji 'ay jun yemc'ual, 'ix q'ue wan David chi 'a sat sch'at, 'ix q'ue 'a spañnil yib'ñ sdespacho b'eyc'oc. Axta 'ix yil sb'a 'a jun 'ix 'ix wan yachni yic tzsacb'tzan sb'a 'ix. Caw wal wach' yilx 'ix. Yajñj cha, 'ix ya'n David c'anb'xoc mach jun 'ix cha. 'Ix alx 'a 'a, to a 'ix Betsabé yisl win Eliam, 'ix yistzil win Urías hitita. 'Ix ya'n 'at David chi schecb' 'a 'ix yic tzcot 'ix ta'wc 'a winac. Ax yic xjaw 'ix, xway win yet' 'ix. 'Ix paxx 'ix 'a yatut.

⁵A 'ix 'ix cha, 'ix yijcan 'ix yune yuj David, yuj cha, 'ix ya'n 'ix alxoc 'a winac.

⁶Yuj cha, 'ix yaln 'at David 'a win Joab, to tzipaxt win Urías hitita. Yajñj cha, 'ix ya'n cot win Joab win Urías chi 'a David.

⁷A yic xjaw winac, 'ix wul sch'oxnc sb'a win 'a yojltac win rey David, ax win rey cha, 'ix sc'anb'n winac, toto wach' sc'ojl Joab yet' eb' soldado, tas pax ya'n owl cha.

⁸Xlajw cha, xyaln 'ixtc 'a win Urías cha: 'Ixc 'iljoc 'a atat, tza b'icn oc, xchi. Cojn wal x'elt win Urías chi 'a yol sdespacho win rey cha, 'ix 'at ya'nc win rey chi can tas tzc'ux win Urías cha, a tas tzc'ux win 'a smexa, a chi 'ix yac' win siylab'il 'a win yalni.

⁹Palta ax win Urías cha, ma'ix 'at win 'a yatut. Ata xway win 'a yol sti spuetail yatut win rey. Ata 'ix 'ec' 'ac'wl yuj win yet' smasnil eb' soldado tañwijnac win rey cha.

¹⁰'Ix yaln eb' 'anma chi 'a David 'ixtic: A win Urías ma'ix xit' win 'a yatut, xchi eb'. Yuj cha, sc'anb'n David 'ixtc 'a winac: —¿Tas yuj ma ach xit' 'a atat, 'in 'ayx tiempo a 'at 'a 'aj ach xit' cha? xchi David.

¹¹'Ix ta'w win Urías 'ixtic: —Matz tac' in comn 'at 'a watut, yic tzin wa'i tzuw'u'n tas tzuwuq'uej, tzin way yet' wistzil ya' sb'a a te scaxail strato Jehová, yet' eb' soldado quit israelal yet' eb' 'aj Judá, mantiado yaj yet'l eb', ax eb' a soldado yet' Joab, 'a'lic 'aj tzuway eb'. Yuj cha, matz tac' in b'on 'icha tzal chi mamin rey, xchi winac.

¹²'Ix yaln David 'ixtc 'a win Urías cha: —Canñ 'a junx 'ac'wl tic, ax q'uic'an tzach 'atxi, xchi. 'Ixta x'aj Urías scan 'a Jerusalén 'a junx 'ac'wl cha, masnto sacb'el 'a junx c'u.

¹³Ax David cha, 'ix yawtj 'at win Urías chi wac yet' 'a yatut. 'Ix ya'n win David 'u'wc 'añ win si'mb'il. Ax 'a sq'uic'b'alil cha, 'ix 'elt win Urías 'a 'aj 'ay cha, ax yet' eb' soldado tañwijnac yatut win rey, ata 'ix wayx win yet' ewinac, ma'ix 'at 'a yatut.

¹⁴Ax yic sacb'el 'a junx c'u cha, 'ix stz'ib'n 'at win David chi jun scarta 'a win Joab, ax win Urías chi x'i'n 'at ch'añ yuj winac.

¹⁵Tzyaln David 'a scarta 'ixtic: 'A'c 'och win Urías 'a 'aj caw ow ya'n owl cha. Tzeyi'n 'el e b'a 'a stz'ey, sec tzchami, xchi ch'añ carta cha.

¹⁶Ax yic x'och oyn eb' soldado yuj Joab chi 'a jun choñb' cha, 'ix ya'n 'och Joab win Urías chi 'aj caw ow ya'n owl cha, yujto yojtac 'aj 'ay eb' soldado caw jeln cha.

¹⁷At wal cha, 'ix 'elt eb' soldado tañwijnac jun choñb' cha. 'Ix ya'n eb' owl yet' Joab. Ax x'aji, 'ix cham jaywñ eb' soldado David, locn win Urías hitita 'ix cham yet' eb'.

¹⁸Yuj cha, 'ix 'at ya'nc win Joab alxc 'a David, tas ya'n jun owl cha.

¹⁹'Ix yaln 'a win checb' chi 'ixtic: A yic tzlajw aln 'a win rey tas ya'n owl tic,

²⁰lemb'il tzcot yowl win rey cha, tzc'anb'n win 'aych 'ixtic: ¿Tas yuj ex 'ochchi yic xeya'n owl 'a jun choñb' cha? ¿Tom mañ eyojcoc to 'a eb' 'anma 'ay q'ue 'a yib'ñ muro cha 'oj sjul 'emt eb' tas 'a eyib'añ?

²¹¿Mach miljnac win Abimelec tzeyab'i, win yunnal Gedeón, mañoc am jun 'ix 'ix 'ay q'ue 'a yib'ñ muro 'ix juln 'emt q'uen sc'ab' cha 'a sjolm win 'a choñb' Tebes? ¿Tas yuj ex 'ochch 'a stz'ey smuroal jun choñb' cha? toto xchi, tza pacn 'a 'ixtic: Añjtona', 'ix cham pax win a checb' Urías win hitita, xa chi, xchi Joab chi 'a winac.

²²Xlajw cha, 'ix cot win checb' cha, ax yic xjaw win 'a yojltac David, syamn 'och win yaln smasn'il tas tz'ajx yal yuj Joab.

²³'Ix yaln win checb' chi 'ixtc 'a David: —Caw wal yet' eb' soldado chi yowal yic 'ix 'el-l eb' 'ayñ oñ, najt 'ix 'elt eb', palta 'ix techj pax qui pechn meltzjc eb' 'a spatquil oñ, masnto x'ochx can eb' 'a yol sti spuertail schoñb' cha.

²⁴Ax eb' soldado 'ay q'ue 'a yib'ñ smuroal jun choñb' cha, sjuln cot eb' sjul-lab' 'a yib'ñ eb' a soldado. Ax x'aji, 'ay jaywñ eb' xchami, locn win Urías hitita 'ix cham yet' eb', xchi win 'a David.

²⁵'Ix yaln David 'a win checb' chi 'ixtic: —Al 'a Joab to matz 'och st'uc yuj jun cha. 'Ixta xon ya'n owal, 'ay xon mach tzcham yuj owl cha. Ya' cab' 'ip ya'n owl 'a jun choñb' cha, masnto cab' tzlajw can eb' 'anma chi yu'uj. 'Ixta tzotj a'n ste'nal, xchi David cha.

²⁶A yic xyab'n sb'a 'ix yistzil win Urías cha, to xcham yichmil 'ix, 'ix 'och 'ix 'a cusc'ojlal yuj win yichmil cha.

²⁷Ax yic 'ix 'ec' scusc'ojlal 'ix cha, 'ix 'at ya'nc win David cot 'ix. 'Ix jaw 'ix 'a yatut win cha, 'ix 'och 'ix yistzile winac. Xlajw cha, 'ix 'alj jun swinc 'unn 'ix. Palta a jun tas sb'ojnac David cha, caw wal maysch'olnil 'a sat Jehová.

2 S 12

Stumnb'il David yuj Natán

¹'Ix schecn 'at Jehová win Natán 'a David. Ax yic xc'och win 'a David cha, 'ix yaln win 'ixtc 'a 'a: —'Ay chawñ winc 'a jun choñab', jun winac caw wal rico, ax junx winac, caw wal meb'a'.

²A win rico cha, til wal scalnelu winac, 'ay pax swacax.

³Palta ax win meb'a cha, teb'il wal 'ay jun c'otñ scalnelu manb'il yu'uj. A win 'ix q'uib'tzan no 'a yune'al. A 'a scal eb' yunnal 'ix q'uib' chañ no'. A tas tzc'uxu, yet' tas tzyu'j winac, a chi sc'uxu, ax 'a sñi sc'ojl win smec' way no'. 'Icha wal junc yisil, 'ixta xyutj schamc'ojlani.

⁴Ax win rico cha, 'ay jun win b'eymal 'anma xjaw 'a winac, palta ma'ix yac' win rico chi schi win b'eymal 'anma chi junc scalnelu cha, mto junc swacax, sec tzwa

win yet' winac, palta a no yic win meb'a chi 'ix yij 'eq'ui, 'ix sb'on schi win xjaw 'a win cha, xchi Natán.

⁵Ax David, caw wal 'ix cot yowl 'a win 'ixta tzb'o cha, 'ix yaln 'ixtc 'a Natán: —'A sat Jehová tzwalni, a mach 'ixta tzb'o cha, smoj schami.

⁶Chañwü xo tzyutj stojn no yune calnelu cha, yujto tu tas sb'o'o, matz 'o'ch sc'ojl 'a junc yit 'anma'il, xchi.

⁷Yuj cha, 'ix yaln Natán 'ixtc 'a David: —A jun winc tzwal cha, ach ton tic. 'Ixtc wal xyutj Jehová qui Diosal yaln 'ayach: An 'ix wac' q'ue aceite 'a a jolom yic ach in si'n 'och sreyloc choñb' Israel, ach in coln 'a yol sc'ab' Saúl.

⁸'Ix wa'n yatut winac, yet' eb' 'ix yistzil win ajlil chi 'ayach, ach wa'n 'och sreyloc choñb' Israel yet' Judá. Toto jab' wal jun tzo'n tic tzela, tztac' pax wa'n nañlocx 'ayach.

⁹Tas yuj ma'ix a yiclj in checnb'il an Jehová in? 'Ix a b'on wal tas maysch'olnil 'a in sat. 'Ix ac' milxoc win Urías hitita, ax eb' amonita 'ix miln win o'oj, 'ix e'nec' yistzil winac.

¹⁰Yuj cha, may wal b'a'n 'oj 'och wan stzu'x cham eb' eñtil, yujto in a patquilj can 'eli, yic 'ix e'n 'och 'ix yistzil win Urías estziloc.

¹¹An Jehová in, an tzwalcni: A 'a scal eb' onnal, ata 'oj wac' pitzwoc chañ maysch'olnil. Q'ueln ach wal 'och 'a eb' 'ix estzil cha, ax wa'n eb' 'ix 'a junc xo win winac, ax sway win yet' eb' 'ix.

¹²Ach tic, c'ultacl xcob' a b'o jun cha, palta an xo tic, 'oj wac' 'el'choc jun chi 'a c'ual, yet' 'a sat smasnil eb' et israelal, xchi Jehová, xchi Natán 'a David.

¹³Yuj cha, xyaln David 'ixtc 'a Natán: —Yel wal b'i'an, 'ix 'och in mul 'a Jehová, xchi. —A Jehová, 'ix 'a'n lajwoc a mul cha, ma'oj a cham yu'uj.

¹⁴Palta yuj jun xa b'o tic, yuj cha, tu tas tzyal eb' 'anma 'ajc'ojl yajch 'a Jehová, atn yuj jun cha, ax scham win onnal tot x'alj cha, xchi Natán.

Schamlil win yune 'ix Betsabé

¹⁵Xlajw cha, xpax win Natán 'a yatut. Ax Jehová 'ix 'a'n 'och syailal win nene 'unn yic David chi yet' 'ix yistzil can win Urías cha, caw wal ow x'ajch syailal win cha.

¹⁶Yuj cha, syamn 'och David sc'an 'a Dios, sec tzb'ox sc'ojl win 'unn cha. 'Ix ya'n 'och sb'a 'a c'ajb'c'ojlal, ax 'a sat lum tz'ec' t'ocn sway 'a junjn 'ac'wal.

¹⁷Ax eb' 'ichmtac winc tzmunj yet' 'a sdespacho cha, 'ix c'och eb' 'a 'a, yic xcob' 'at yi'nc chañ eb' 'a sat lum cha, palta ma'ix schaj chañ sb'a, ma'ix yal sc'ojl xwa yet' eb'.

¹⁸Yucb'ixial syamchj win 'unn chi yuj yab'il cha, 'ix chami. Ax eb' ya'mal servil win David cha, caw tzziw eb' yaln 'a winac, yujto xcham win 'unn cha. 'Ix laj sna eb'

'ixtic: A yic pitznto win 'unn tic, 'ay tas xlj cob' ca'lc caln 'a David, palta ma'ix schaj yab' 'ayñec, ¿ocxom wal tzcalc yab' yuj win 'unn xcham tic? 'Ay smay tasm tzyutj sb'a, xchi eb'.

¹⁹Ax xyiln David, to tzlaj sajsni eb' schech' cha; 'ix nachj 'el yu'uj, to chamnc xo win 'unn cha, 'ix sc'anb'n 'a eb' 'ixtic: —¿Tom xcham win 'unn cha? xchi. —'Ix cham winac, xchi eb'.

²⁰Xyab'n David to x'och chamel, yuj cha, 'ix q'ue wan 'a sat lu'um. 'Ix 'achni, xya'n 'och perjuma 'a 'a. Sjeln spichul, 'ix 'at ya'nc 'emmquilal 'a yol yatut Jehová. Xljaw cha, 'ix japx 'a yatut, sc'ann tas tzc'uxu, 'ix wa'i.

²¹Ax eb' schech' cha, xyaln eb' 'a 'ixtic: —¿Tas wal yuj 'ixta tzotj a b'a? A yic pitznto win 'unn tic, 'ix a'ch a b'a 'a c'ajb'c'ojlal, ach 'oc' yuj winac; ax yic xcham winac, ach q'ue wan 'a et'ul, xljaw cha, ach wa'i, xchi eb' 'a 'a.

²²'Ix ta'w 'a eb' 'ixtic: —Yujto pitznto win 'unn cha, yuj cha, in 'och 'a c'ajb'c'ojlal, in 'oc' yuj winac. 'Ix in nani, lemb'il tzyac' Dios niwnc'ojlal 'ayn yet' winac, sec matz chami.

²³Palta ax ticnec xcham winac, ¿tas to wal yuj tzin 'och 'a c'ajb'c'ojlal? ¿tom 'oj pitzwcto pax winac? Cojn to an 'oj in 'at yet' winac, al wal sjapx win wet'oc, mañ xo, xchi.

Yaljub'al win Salomón

²⁴'Ix ya'n David sniwnal sc'ojl Betsabé, 'ix wayx win yet' 'ix yistzil cha. Xljaw cha, x'alj junx yune 'ix yet' David, 'ix ya'n eb' sb'ic Salomón. Ax jun 'unn cha, caw wal chamc'ojlb'il yuj Jehová.

²⁵Yuj cha, schecn pax cot Jehová win Natán wul yal 'a David, to chamc'ojlb'il jun 'unn chi yu'uj, yuj cha, to Jedidías tz'ajx sbic yuj David.

Xyac' ganar David owl 'a Rabá

(1 Cr 20.1-3)

²⁶Ya' sb'a cha, ax Joab 'ix yac' owl yet' eb' amonita cajn 'a choñb' Rabá. A yic wan xo yoch 'a yol choñb' cha,

²⁷'ix wul ya'nc alxc 'a David 'ixtic: Wan woch 'a yol choñb' Rabá wac' owal. 'Ix wi'n 'ec' jun tzo'ñ scuartel eb' soldado tztañwni a a tzc'an eb' 'anma'.

²⁸Ax ticnec jun, yamb'tzej smasnil eb' soldado 'aycn et'oc. Tzach cot yet' eb' wul ac' owl 'a yol choñb' tic, tza macn can 'eq'ui. Q'uinloc an tzwac' owl 'a yol choñb' tic, tzwi'n 'eq'ui, ax am tz'aji, an tzin b'inax yu'uj, xchi Joab cha.

²⁹'Ix ya'n David syam sb'a smasnil eb' soldado cha, 'ix 'at yet' eb' yac' owl 'a choñb' Rabá. 'Ix ya'n ganar owl cha, 'ix yi'n can 'ec' jun choñb' chi yico'oc.

³⁰Xlajw cha, xyi'n 'el scorona win sreyl jun choñb' chi 'a sjolom. Tecn 'ay junc 75 libra yalil, til wal jun tzo'n q'uen wach' yilx 'aych 'a 'a. 'Ix 'och scoronaoc win rey David. Til wal jun tzo'n xo tas chañ stojl xyij 'elt eb' 'a yol choñb' cha.

³¹Xyi'n pax 'elt eb' 'anma xcan 'a yol choñb' cha, 'ix ya'n munljoc eb' yet' q'uen serucho, q'uen piyocha, q'uen ch'acab', 'ay pax eb' x'och ñusj ladrillo 'a lum jorna. 'Ixtañej x'aj eb' 'anma chi smasnil 'a junjn choñb'al eb' amonita cha. Xlajw cha, 'ix meltzj David 'a choñb' Jerusalén yet' smasnil eb' soldado cha.

2 S 13

Yab'xil Amnón yet' 'ix Tamar

¹A win Absalón yunnal David, 'ay jun 'ix yanb' win Tamar sb'i, caw wal wach' yilx 'ix. Ax x'aji, ax junx win yunnal David tzcuch Amnón, a win xya'ch snab'en 'a 'ix.

²A win Amnón cha, til wal tzyutj win snan 'a spatc 'ix yanb' cha, 'icha xo yab'il tz'ajch 'a winac, yujto a 'ix Tamar cha, caw cob'sto 'ix, mant 'a junc winc tzc'umj 'ix, yuj cha, snan winac to caw 'ajltac schan 'ix yab' junc chi 'a winac.

³Ay jun swach'c'ojl win caw jeln 'a stu'al, Jonadab sb'i, yunnal jun win tzcuch Simea, yu'tac sb'a win yet' David.

⁴Ay jun c'ual, 'ix sc'anb'n win Jonadab chi 'a win Amnón chi 'ixtic: —Ach yunnal rey, ¿tas yuj caw tacnc a c'ojol? 'A junjn c'u 'ipn a tz'onb' cha'añ. ¿Tom matz tac' aln 'ayin tas yuj 'ixta tzach 'aji? xchi winac. 'Ix ta'w win Amnón chi 'ixtc 'a winac: —Caw wal tzin nib'j 'och 'unx Tamar, 'unx yanb' ni wu'tac Absalón, xchi winac.

⁵'Ix ya'n Jonadab chi snab'enoc Amnón, xyaln 'a 'ixtic: —'E'n t'ocn 'a sat a ch'at, tzalni to wan a cham a'noc 'es. Ax yic tzjaw a mam ach yila', tzaln 'a 'ixtic: Tzin c'an wal yuj diosal 'ayach, comnoc tz'el a c'ojl a'n cot 'unx wanb' Tamar, yic tzwul sb'onc 'unx jac tas tzin c'uxu. A yic 'oj wilnc tas tzb'o 'unx in c'ux cha, ax wul ya'nc 'unx 'ayin, ax in nib'n in c'uxu', xa chi 'a 'a, xchi win Jonadab chi 'a Amnón.

⁶Schan Amnón chi yab'i', 'ix 'ec' t'ocn 'a sat sch'at, caw tzcham ya'noc 'es. Ax yic xc'och win rey chi yila', 'ix yaln win Amnón chi 'ixtc 'a smam cha: —Tzin c'an wal yuj diosal 'ayach, comnoc tz'el a c'ojl a'n cot 'unx wanb' Tamar yic tzwul sb'onc 'unx chaqueñc woch tzin wa'aj, ax wul ya'nc 'unx 'ayin, xchi.

⁷Ax yic xc'ochx David 'a yatut, 'ix yaln 'ixtc 'a 'ix Tamar: —'Ixic, 'at b'o jac tas tzc'ux ni a nul'j Amnón 'a yatut, xchi.

⁸Yuj cha, 'ix 'at 'ix Tamar 'a yatut win snul'j cha. Ax xc'och 'ix, t'ocn 'ec' win 'a sat sch'at. Q'ueln 'och win 'a 'ix, 'ix yi'n cot 'ix nañl 'ixm harina, scalb'tañn 'ix, sb'on 'ix jaye yoch win cha, 'ix ya'n 'ix uyb'oc.

⁹'Ix sb'on 'ix tas tzc'ux win 'a yol xalten, xlajw cha, 'ix 'at ya'nc 'ix sc'ux winac. Palta ma'ix yal sc'ojl win xwa'i, yuj cha, xyalni to tz'elt smasnil eb' 'anma 'ayc' yet' 'a yol ña cha.

- ¹⁰A yic xlajw yelt eb' 'anma cha, 'ix yaln win 'ixtc 'a 'ix: —'Ij cot tas tzin c'ux chi 'a wet'l 'aj tzin wayi, ax in a b'achn wa'oc, xchi win 'a 'ix. 'Ix yi'n 'at 'ix tas tzc'ux win chi 'a 'aj 'ay sch'at cha.
- ¹¹Ax yic xc'och 'ix 'a yojltac win yet' tas tzc'ux cha, 'ix 'och la'n win 'a 'ix, 'ix yaln win 'ixtic: —Lem wanab' to tzach way wet'oc, xchi win 'a 'ix.
- ¹²'Ix ta'w 'ix 'a win 'ixtic: —May nul'ej, mañ in ac' pural yic tza nib'n a b'on junc tas 'ayin, yujto a jun tic, may 'aj tzb'o 'a scal eb' quit choñab'. Mañ a b'o jun tic, caw wal q'uixweltac.
- ¹³¿'Aj wach' tzin c'och in c'ub'c 'el in b'a yet' jun in q'uixwelal cha? Ach xo tic, 'icha xoj eb' suc 'anma tzach 'ajcn 'a sat eb' quit choñab'. Tzin tew wal 'ayach, 'at c'ann 'a win rey cha, ax cab' win tzin 'a'n 'ayach, xchi 'ix.
- ¹⁴Palta ma'ix schaj win yab' tas xyal 'ix. 'Ix ya'n pural win sla'n 'ec' c'otn 'ix, yujto 'ec'b'al yip win 'a 'ix, yuj cha, 'ix ya'n ganar win yixtn 'ix.
- ¹⁵Palta a yic xlajw yixtn win 'ix, 'ix pitzw jun schichnc'ojlal winac, yel xo wal niwquil jun schichnc'ojlal win chi 'a yib'ñ 'icha xyutj win ya'n 'och snab'en 'a 'ix. 'Ix yaln win 'ixtc 'a 'ix: —'Elñ 'a tic muc'uc, tzach paxi, xchi win 'a 'ix.
- ¹⁶'Ix ta'w 'ix 'a win 'ixtic: —May nul'ej, toto tzin a pechl 'a tic, yel xo wal tu tza b'o 'a yib'ñ 'icha tas xa b'o 'ayn tic, xchi 'ix. Palta ma'ix schaj win yab' tas xyal 'ix cha.
- ¹⁷'Ix yawtn cot win jun schech' tz'a'n servil, xyaln win 'a 'ixtic: —Pechl jun 'ix tic 'a sti ña, tzlajw cha, caw wach' tzotj a macn can spuertail te', xchi winac.
- ¹⁸'Ix spechn 'el win chech' chi 'ix 'a sti ña cha, caw wal siññi xyutj win smacn te puerta cha. A 'ix Tamar cha, caw wach' yilx spichl 'ix 'aychi, 'icha spichl eb' 'ix cob'stac yisl ewin rey tzya'ñj 'ochi.
- ¹⁹'Ix ya'n q'ue 'ix stañil c'ac' 'a sjolom. Stzilnjat 'ix te spichl wach' yilx cha, xya'n q'ue 'ix sc'ab' 'a sjolom, caw ji'jmtac yoc' 'ix yic xpax 'ix 'a yol b'e.
- ²⁰Yuj cha, xyaln win snul'j Absalón 'ix 'a 'ixtic: —'Ixta cab' ach yutj a nul'j Amnón cha. Ach wanab', sictac tzach 'aji, mañ ach 'oc'oc, yujto caw a nul'j winac. Mañ a na yuj jun cha, xchi Absalón 'a 'ix. —Xlajw cha, xcan 'ix 'a scal scusc'ojlal 'a yatut snul'j Absalón.
- ²¹A yic xyab'n rey David tas 'ix uj cha, caw wal 'ix cot yowl si'mb'il, palta may tas 'ix yal 'a Amnón cha, yujto sb'ab'l 'unna, caw wal xajn pax yu'uj.
- ²²Añjtona Absalón may tas xyal 'a Amnón, wach'xam caw tzchichn sc'ojl Absalón chi 'a winac, yujto xyac' pural win yixtn 'ix yanb' win cha.

Milb'il cham Amnón

²³Schab'l xo ab'il cha, ax ewin smoso Absalón, ata tzjoxw calnelu ewin 'a Baalhasor, 'a stz'ey schoñb' eb' yic Efraín. 'Ix yawtn win Absalón smasnil eb' yunnal win rey chi wac yet'oc.

²⁴'Ix 'at yaln 'a win rey chi 'ixtic: —A ticnec, 'aych ewin in moso sjox e no in calnelu, yuj cha, tzin tew 'aych mamin rey to tzach 'at wac wet'oc, tze'n pax 'at eb' 'ay yopiso tic et'oc, xchi winac.

²⁵'Ix ta'w win rey chi 'ixtc 'a Absalón: —May ach wunnal, matz tac' qui 'at qui masnil oñ, sec mañ niwnoc tas 'oj 'at qui laj 'aych oñ, xchi David. —Wach'xam 'ix tew 'och wal Absalón chi 'a win rey cha, palta ma'ix 'ati, cojn to xyal wach' paxti 'a yib'añ.

²⁶Yuj cha, xyaln win Absalón chi 'ixtic: —Toto caw matz ach 'at wet'oc, comnoc tz'el a c'ojl a'n 'at ni wu'tac Amnón wet'oc, xchi. 'Ix sc'anb'n win rey chi 'a 'ixtic: —¿Tas yuj tza nib'j tz'at ni Amnón chi et'oc? xchi.

²⁷Palta 'ix tew 'och wal Absalón chi yuj winac, yuj cha, 'ix 'ajx 'at win Amnón chi yet' smasnil eb' yunnal win rey chi yet' Absalón cha. Xya'n 'och win jun sq'uiñ, caw lajn 'icha yic eb' rey.

²⁸A yic mantzac wa eb' cha, 'ix yaln Absalón 'ixtc 'a eb' schecab': Tzeyiln sq'ue 'añ 'a sjolm Amnón, ax waln 'ayex to tze mil chamoc, cojn cha, tze miln cham muc'uc. Mañ ex xiw e milni, yujto an tzwala. Caw te'n tzeyutj e b'a, mañ ex xiwoc, xchi Absalón cha.

²⁹Ax eb' schecb' cha, 'ix syiclj eb' 'icha x'aj yalx 'a cha, 'ix smiln cham eb' win Amnón. Yuj cha, 'ix q'ue wan somnjoc smasnil eb' yunnal win rey cha, junjn eb' 'ix q'ue eb' 'a yib'ñ schej, 'ix cot eb' 'eloc.

³⁰A yic 'ayt 'och eb' 'a yol b'e, 'ix jaw yab'xil mu'c 'a David, chajtlto 'ix smil cham win Absalón smasnil eb' yunnal win rey cha, mañx 'a xon wal junc xcani, xchi jun 'ab'x cha.

³¹Yuj cha, 'ix q'ue wan win rey chi 'a yet'ul, 'ix stzilnjat win spichul yic tzch'oxn 'eli to 'ay scusc'ojlal. 'Ix sjuln 'ec' t'ocn sb'a 'a sat lu'um. Añjtona eb' schecb' win rey 'ayc' yet'oc, locn eb' stziljat spichl chi yet' winac.

³²Palta ax win Jonadab, win yunnal Simea yu'tac David, a win 'ix aln 'ixtic: —Mamin rey, mañ a na to xcham eb' onnal smasnil. Cojn win Amnón 'ix chami, yujto 'ixta xon xyutj Absalón chi snan 'a yib'ñ winac, yic yixtn win chi 'unx Tamar, yanb' ni Absalón cha.

³³Yuj cha, mamin rey, mañ a na to xcham eb' onnal chi smasnil, 'icha 'ix 'aj ab'n yab'xil. Palta cojn win Amnón chi xchami, xchi win 'a David.

³⁴Ya' sb'a cha, ax Absalón 'ix 'at 'eloc. Ax win 'aych can macwjoc cha, 'ix yilni to 'ay nañl eb' 'anma tz'eml 'a spa'nil lum switzl Horonaím, 'ix wul yaln 'a win rey cha.

³⁵Ax win Jonadab, 'ix yaln 'ixtc 'a win rey: —Mamin rey, sjaw e co onnal, 'icha 'ix wutj waln an a checb' in tic, xchi.

³⁶At wal slajw yaln win cha, 'ix jaw eb' yunnal win rey chi 'a 'a, xq'ue b'ujnjoc eb' yoq'ui. Añjtona', 'ix 'oc' pax win rey chi yet' eb' yit yajlil 'ayc' yet'oc, caw wal ji'jmtac yoc' eb'.

³⁷⁻³⁸Ax Absalón, 'ix 'atcn 'eloc, axta xc'och cajn 'a yatut win Talmai, win yunnal Amiud sreyl Gezur, axta xcan win 'a 'oxe ab'il. Ax rey David, 'o'lñej tzb'o win 'a junjn c'u yuj win yunnal cha.

³⁹Ax yic x'ec' scusc'ojlal cha, 'ix snib'n pax yil sb'a yet' Absalón jun 'ejm xo.

2 S 14

'Ix meltzj pax Absalón yuj Joab

¹A win Joab yune 'ix Sarvia, yojc wal si'mb'il to a win rey cha, tzcus win yuj win Absalón cha.

²Yuj cha, 'ix 'at ya'nc win Joab cot jun 'ix 'ix caw jeln snab'en 'a choñb' Tecoa. 'Ix yaln win 'ixtc 'a 'ix: —Tza tz'ac cus a b'a, tza'n 'och a pichl yic cusc'ojlal; mañ a'ch pax perjuma 'ayach, 'icha wal junc 'ix to 'ayx tiempo yoch 'a cusc'ojlal yuj junc mach chamnc 'a 'a, 'ixta tzotj a b'a.

³Tzlajw cha, tzach c'och 'a yojltac win rey, ax aln jun tzo'ñ paxti 'oj wal 'aych tic, xchi. Xlajw cha, 'ix yaln Joab 'a 'ix tas jun tzo'ñ paxti 'oj yal 'ix cha.

⁴'Ix jaw 'ix 'aj Tecoa chi 'a yojltac win rey cha, 'ix 'em ñojn 'ix 'a yojltac winac, yic tzch'oxn 'ix yemmquilal, 'ix yaln 'ix 'ixtic: —Colwjañ wet' mamin rey, xchi 'ix.

⁵—¿Tas tzach 'i'n 'ach 'ix? xchi winac. 'Ix ta'w 'ix 'a win 'ixtic: —Caw yel in ch'ocjxoj, chamnc xo wichmil.

⁶An a checb' in tic, 'ay chawñ wune', ax x'aji, 'ix 'at ewin munljoc. Ax 'a scal smunljel ewin chi 'ix yac' owal. Toc 'ay mach xpojn snañl eb', 'ix smil jun win chi win yu'tac cha.

⁷Ax ticnec, smasnil eb' wican tz'och eb' 'ajc'ojlal 'ayin, tznib'n eb' to tztwac' win xmiln yu'tac chi 'a yol sc'ab' eb', ax eb' tzmiln win yuj schamlil win yu'tac cha. 'Ixta tznib'j eb', sec tzsat 'ejm win 'ay yaln yic yi'n can smacl smam cha. 'Ixta tznib'j eb' tzin 'ajcni, mañx 'a yiñtl win tzcani, sec tzsat 'ejm yalx win wichmil chi 'a sat lum tic, xchi 'ix.

⁸Xlajw cha, 'ix yaln win rey chi 'a 'ix 'ixtic: —'Ixc 'a atut, 'oj wila' tas 'oj wutc colwjc in b'a 'aych yuj jun tzal 'ayn tic, xchi win rey cha.

⁹Ix ta'w 'ix 'aj Tecoa chi 'ixtc 'a winac: —Mamin rey, toto 'ay mach 'aj tzcan jun mul chi 'a yib'añ, a cab' 'a wib'ñ tzcan yet' eb' wican, palta mañoc cab' 'a eb'ñ yet' opiso tzcani, xchi 'ix.

¹⁰Ax win rey cha, xyaln win 'ixtic: —A mach tu tzaln 'ayach, 'ij cot 'ayin, sec mañxtoc 'oj ach stzuntzoc, xchi winac.

¹¹Palta 'ix 'och wal tecn 'ix 'a win rey cha, 'ix yaln 'ix 'ixtic: —Tzin tew 'och 'aych mamin rey, comnoc tza c'an 'a Jehová qui Diosalec, sec a jun wican tznib'j milwjc sb'a cha, comnoc matz niwtj scham 'anma yu'uj, yic tznib'n smil junx wune cha, xchi 'ix. 'Ix ta'w win rey chi 'ixtic: —Q'ueln 'och wal Jehová tzwalni, may wal jac tas 'oj 'i'nc win one cha, xchi winac.

¹²—Mamin rey, tzin tew 'och wal 'ayach, comnoc tza chaj wal ab' junc xo paxti'al, xchi 'ix. —Al cab'noc, xchi winac.

¹³Ix yaln 'ix 'ixtic: —¿Tas yuj 'icha wal tz'aj yoch eb' wican chi 'ajc'ojlal 'ayin, tas yuj 'ixta tzach 'aj 'och 'ajc'ojlal 'a eb' schoñb' Dios? Yujto a tas tzal 'a yib'ñ eb' wican chi mamin rey, locn ach 'oj jawc 'a eb'ñ yu'uj, yujñej to matz a chaj meltzjoc win onnal 'aycn 'at 'eloc.

¹⁴Yujto añ 'anmañ tic, toxn 'oj qui chami. Lajn oñ 'icha a a tztob' 'a sat lu'um, mañxtzac stac' smolb'tzaxi. Ax pax Dios jun, may mach tzyij 'ec' sq'uinal, a yico', to tzsay tas tz'aj smeltzj junc mach to 'aycn 'at 'elc 'a 'a.

¹⁵A ticnec mamin rey, in jaw wul wal jun tzo'ñ tic 'ayach, yujto a eb' 'anma tzin xib'tn cha'añ. Yuj cha, tzwa'n 'och 'a in c'ojl wul walnc jun tzo'ñ tic 'ayach, lemb'il tza chaj ab' tas tzwul wal 'ayach.

¹⁶Yuj cha, mamin rey, tza na'a tas tzotj in a coln 'el 'a yol sc'ab' eb' tznib'j in satnc 'el yet' wune 'a sat lum lum xyac' Dios qui macloc tic.

¹⁷An a checb' in tic mamin rey, 'oj in tañwoc tas spac 'oj ac' 'ayin sec 'oj wic' sniwnal in c'ojol, yujto ach tic mamin rey, ojc wal tzotj a b'eyc'ojlwi 'a tas wach' yet' 'a tas tu', lajn ach wal 'icha junc yángel Dios. A cab' Jehová qui Diosalec, a tz'och et'oc, xchi 'ix 'a win rey David.

¹⁸Ix ta'w win rey chi 'a 'ix 'ixtic: —A ticnec, tzin tew 'och 'ayach, tzin nib'ej to may tas 'oj a c'ub'c 'el 'ayin, yuj tas 'oj in c'anb'c 'ayach, xchi winac. Xta'w 'ix 'a win 'ixtic: —Al mamin rey, tas tza nib'j a c'anb'oc, xchi 'ix.

¹⁹Ix yaln win rey chi 'ixtc 'a 'ix: —¿Mañoc am Joab tz'a'n al jun tzo'ñ tic 'ayin? xchi winac. 'Ix ta'w 'ix 'a winac: —Yel tzal mamin rey. Matz ach satc' a sayn 'ec' jun tic, a tas 'ix ala, caw wal yel. Atn win a checb' Joab, a win tzwul 'a'nc wal jun tzo'ñ tic 'ayach.

²⁰Ix sna chañ win a checb' Joab sb'on jun tic, sec toq'ue tza jel a nab'en 'a yib'ñ tas alb'ilx o'oj. Palta ach xo mamin rey, caw wal jeln a nab'en 'icha junc yánel Dios, yuj cha, ojc smasnil tas tzb'o 'a sat lum lum tic, xchi 'ix.

²¹Yuj cha, 'ix yaln win rey chi 'ixtc 'a Joab: —A ticnec, 'ix in na'a to tzwac' 'el'choc 'icha tas xa na'a. 'Ixic 'at 'ij meltzjoc ni quelm Absalón cha, xchi.

²²Ax Joab, 'ix 'em ñojn 'a sat lum 'a yojltac win rey cha, yic tzch'oxn 'el syiclumal, 'ix yaln swach' paxti 'ixtc 'a winac: —A ticnec mamin rey, 'ix wojquej 'eli to 'ay wel'ch 'ayach, yujto 'ix a chaj ab' tas tzin nib'j wal 'ayach, xchi winac.

²³Xlajw cha, 'ix 'at Joab 'a choñb' Gezur, 'ix 'at yi'nc paxt win Joab chi win Absalón yic tzjapx win 'a Jerusalén.

²⁴Palta xyaln win rey chi 'ixtic: C'ax'e'l cab' tzc'och ni Absalón chi 'a yatut, matz in nib'j to 'oj jawc ni 'a wojltac, xchi. Yuj cha, c'ax'e'l 'ix c'och Absalón chi 'a yatut, ma'ix yil xon sb'a yet' win rey cha.

²⁵A 'a scal eb' israel, may wal junc mach lajn yilx 'icha Absalón, caw wal wach' yilx sniwnal smasnil. Caw b'inab'il 'a scal eb' 'anma cha, yujto may tas palta 'a sniwnal.

²⁶At 'a yab'lil, tzjoxx 'el xil sjolm Absalón, yujto caw wal 'al tzyab'i. Yuj cha, a yic tzya'n joxxoc 'el xil sjolom, chañe libra yal-l xil sjolm cha. 'Ixta tz'aj yechtax 'a yechtab' eb' rey tzc'ana.

²⁷Ay 'oxwñ yunnal Absalón, jun pax yisil, a 'ix yisl win cha, Tamar sb'i 'ix, caw wach' yilxi.

²⁸Ayx schab'l ab'il sjaw Absalón 'a Jerusalén, palta matz tac' sc'och 'a yojltac win rey cha.

²⁹Yuj cha, 'ix ya'n Absalón chi cot win Joab yic tzchecx 'at yuj win 'a win rey cha, palta ma'ix yal sc'ojl xcoti. 'Ix 'at ya'nc win cot 'a scha'ejmal, palta ma'ix schaj pax cot sb'a.

³⁰Xlajw cha, xyaln 'a eb' schech' chi 'ixtic: —'Ixquec 'a 'aj 'ay 'ixm yawb'en cebada win Joab 'a stz'ey wico'; a yic tzex c'ochi, tzeja'n 'och sc'aq'uil, xchi Absalón chi 'a eb'. 'Ix 'at eb' schech' cha, ax yic xc'och eb', 'ix ya'n 'och eb' sc'a'l 'ixm cebada cha.

³¹Yajñj wal cha, 'ix c'och Joab 'a yatut Absalón, 'ix yaln 'ixtic: —¿Tas yuj 'ix ya'ch eb' a checb' sc'a'l in munljel 'a 'aj 'ay? xchi.

³²Ix ta'w Absalón 'ixtc 'a Joab: —Ach 'at wa' cotoc, sec tz'at a c'anb'c 'a win rey tas yuj in 'at paxtc 'a choñb' Gezur. Q'uinloc ma'ay, yel xo am wach' ata 'ayn 'ec' ta'. A ticnec tzin nib'j wil in b'a yet' win rey, toto 'ay mach 'aj 'ay in mul, tztac' cab' in chami, xchi winac.

³³Yuj cha, 'ix c'och win Joab chi sc'umc win rey cha, 'ix yaln winac tas xyutj Absalón chi yaln 'a 'a. Xlajw cha, 'ix 'at ya'nc win rey chi cot win Absalón cha. Ax yic 'ix c'och 'a yojltac winac, 'ix 'em ñojn win 'a sat lu'um. Ax pax win rey cha, to 'ix stz'ub' 'elt win sti jun yunnal cha.

2 S 15

X'och Absalón 'ajc'ojlal 'a David

¹'Ix 'ec' jun tiempoal, ax x'aji, 'ix ya'n b'o Absalón jun scaruaje tzto'x yuj no chej. 'Ix sayn pax 50 eb' winc jeln tz'och tañwnc 'a 'aj tz'eq'ui.

²Caw tzseb' q'ue wan 'a junjn c'u, ax 'a sla'nil sti spuertail jun choñb' cha, ata tz'aj liñan. Tzanñj mach tzjaw sb'oyaj sb'a 'a win rey chi yuj junc yowal, tzyawtn 'at win 'a stz'ey, tzyaln win 'a 'ixtic: ¿'Aja choñb'al tzach coti? xchi 'a 'a. Tzta'w 'a 'a: An a checb' in tic, ata tzin cot 'a scal eb' yiñtl Israel, xchi 'a winac.

³Yuj cha, tzyaln win Absalón chi 'a 'ixtic: A jun tzo'ñ a paxti tic, caw wach' eb', tojl tas tza nib'j a b'o', palta may mach' tztac' ach sb'onayaj yuj win rey cha, xchi 'a 'a.

⁴Tzyaln pax Absalón 'ixtc 'a 'a: Comnoc wal an 'ayn 'och syajlilc qui choñb' tic, sec ax yic tzjaw eb' 'anma 'ay yowl sb'oyaj sb'a 'ayin, yajñej tzin b'onayaj eb', xchi.

⁵A yic tzlaj 'ec' eb' 'anma chi 'a stz'ey, 'ay eb' tzlaj 'em ñojn 'a yojltac, yajñej tzya'n 'at sc'ab' 'a eb', tzla'ncot sb'a yet' eb', tz'ub'n 'elt sti eb'.

⁶Ixtañej xyutj win smasnil eb' yit israelal xjaw sb'oyaj sb'a 'a win rey cha. Ax x'aji, xmontchj eb' israel chi yuj winac.

⁷Ax yic xlajw chañe ab'il 'ixta xyutj sb'a win cha, 'ix yaln win Absalón chi 'ixtc 'a win rey cha: —Tzin tew 'ayach, to tzac' in permiso yic tzin 'at 'a choñb' Hebrón, sec tz'at wac' 'el'choc in ti wa'jñac 'a Jehová.

⁸Yujto wa'jñac in ti 'a 'a, yic 'ayn 'ec' 'a choñb' Gezur 'a yol yic Siria. Ata waljñac 'a 'ixtic: Toto tzyal a c'ojl ach Jehová to tzin meltzj pax 'a Jerusalén, 'oj woch 'emmquilal 'aych 'a Hebrón, xin chi, xchi Absalón cha.

⁹'Ix yaln win rey chi 'ixtc 'a winac: —'Ixc 'a tzaljc'ojlal, xchi winac. Xlajw cha, 'ix 'at Absalón chi 'a choñb' Hebrón.

¹⁰Ax yic xc'och win 'a jun choñb' cha, 'ix 'at ya'nc alxoc 'a junjn 'iñtal eb' yiñtl Israel, to a yic tzyab'n eb' yoc' no cache, tzyaln cab' eb', to tox x'och Absalón reyl 'a choñb' Hebrón.

¹¹'Ix yi'n 'at Absalón chi chab' ciento ewin 'aj Jerusalén chi yet'oc, mañ yojcoc eb' tas nab'il yuj winac.

¹²Ya' sb'a wan ya'n win xajmb'al, 'ix 'at ya'nc win cot win Ahitófel 'aj choñb' Guiló. A win tz'a'n snab'enoc David. Til wal 'anma chi 'ix 'och tza'n yuj win Absalón cha.

'Ix 'at David 'elc yuj Absalón

13'Ay jun win alm 'ab'x xjaw 'a David, 'ix yaln win 'ixtc 'a 'a: A eb' quit israelal smasnil, junxñej xyutj sb'a eb' yet' Absalón, xchi.

14Yuj cha, 'ix yaln David 'ixtc 'a smasnil eb' 'aych yajlil yet' 'a Jerusalén cha: —Coyc 'elc muc'uc, yujto mañx 'oj techjoc qui colnec qui b'a 'a win Absalón cha. Qui c'olc quip muc'uc, sec mañx 'oj qui yamchjec yu'uj. Toto ma'ay, caw wal niwn tas 'oj juwc yuj winac, ax stzu'n cham win eb' 'anma 'a yol choñb' tic, xchi 'a eb'.

15'Ix ta'w eb' 'ixtc 'a win rey cha: —Añ a checb' oñ tic mamin rey, tzchaj qui c'ojl qui yiclni tas tzala, xchi eb'.

16'Ixta 'ix 'aj rey David s'at 'elc yet' eb' yistzil, eb' yunnal yet' smasnil eb' 'aych yajlil yet'oc, cojxn lajñwañ eb' 'ix schab'l 'istzil win xcan tañwnoc yatut cha.

17A yic tox x'el win rey yet' eb' 'anma chi 'a yol choñb' cha, axta x'och wan eb' 'a jun lugar 'a sti 'el choñb' cha.

18Ax smasnil eb' 'aych yajlilc chi yet'oc, 'ix c'och eb' 'a stz'ey, 'ix stojlb'tzan sb'a smasnil eb' soldado 'a yojltac, atn eb' quereteo yet' pax eb' peleteo 'aych stañmaloc, yet' pax waque ciente eb' soldado geteo x'och tza'n yuj 'a choñb' Gat, 'ix c'och eb' 'a stz'ey win rey cha.

19'Ix yaln win rey chi 'ixtc 'a win Itai 'aj choñb' Gat: —¿Tas yuj ach cot quet' oñ? Meltzjañ, wach' a yet' win 'ac' rey chi tzach cani, yujto ach tic chuc choñb'al ach, 'el-lal pax aj cot 'a a choñab'.

20'Ewt pax ach jawi, ¿tom tztac' waln 'ayach to tzach 'at mu'c quet' oñ? Yujto an tic, mañ wojcoc 'aj 'oj in c'ochi. Tztac' a meltzji, tze'n meltzjoc eb' et choñb' tic et'oc. Ya' cab' Jehová swach'c'ojlal 'a eb'añ, 'och cab' et' 'a smasnil tiempo, xchi win rey cha.

21'Ix ta'w win Itai chi 'ixtc 'a win rey: —'A sat Jehová tzwaln 'aych mamin rey, tzanñj 'aj 'oj a 'ati, 'oj in 'at et'oc, toxñej wach' mto chamel, 'oj in 'atñj et'oc, xchi winac.

22Yuj cha, xyaln David chi 'ixtc 'a win Itai cha: —Lem, coyc muc'uc, xchi. 'Ix 'at win Itai chi yet' David, xyi'n 'at eb' soldado ajun yet'oc yet' eb' yunnal eb' yet' pax eb' 'ix yistzil eb'.

23Smasnil eb' 'anma 'a yol choñb' cha, caw ji'jmtac yoc' eb' yuj win rey, yic xyiln eb' s'atcn win yet' eb' ajun yet'oc. 'Ix 'ec' eb' 'anma chi 'a yojl a niwn a Cedrón. 'Ix 'ec' pax win rey chi yet' eb', 'ix 'atcn win yet' eb' 'anma chi 'a sb'el lum cusltac lu'um.

24Añjtona', tza'n 'och win Sadoc yet' Abiatar yuj eb', yet' eb' yiñtl Leví 'ayc' yet'oc, eb' 'et'jnac te scaxail strato Dios. 'Ix ya'n 'ejm eb' scaxail trato chi 'a sat lu'um masnto xlaw 'elt eb' 'anma 'a yol choñb' cha, x'och tza'n eb' yuj David.

²⁵Palta xyaln win rey chi 'ixtc 'a Sadoc: —'Ij meltzjoc te scaxail strato Dios tic 'a yol choñb' cha. Toto 'oj 'och Jehová wet'oc, ax in yi'n meltzjoc, toto 'ixta', 'oj wilx c'och te 'a yol scajneb' cha.

²⁶Palta toto mañxtzac tzalj wet' jun, waj ticnec 'a yol sc'ab', sb'o cab' tas 'icha tznib'j 'ayin, xchi win rey cha.

²⁷'Ix yaln pax win rey chi 'ixtc 'a win Sadoc cha, win ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios: —Ach schecb' Dios, meltzjañ 'a junc'ojlal yet' win Abiatar 'a yol choñb' yet' chawñ eb' eyunnal, win onnal Ahimaas yet' win Jonatán yunnal Abiatar.

²⁸An xo tic, 'oj in canñj 'a lum ya'lical cusltac lum tic, masnto 'oj jawc yab'xil 'ayn eyu'uj, xchi win rey cha.

²⁹Yuj cha, 'ix yi'n pax meltzjoc win Sadoc yet' win Abiatar te scaxail strato Dios 'a Jerusalén, axta xcan eb' ta'.

³⁰Ax David, 'ix yij 'el xañab', sb'a'n sjolom, caw ji'jmtac yoq'ui yic 'ix q'ue 'a lum stzaln olivo; 'ixta xyutj sch'oxn 'eli to 'ay scusc'ojlal. 'Ixta pax smasnil eb' 'anma ajun yet' cha, 'ix laj sb'ac' eb' sjolom, caw ji'jmtac yoc' eb' yic xq'ue eb' 'a lum tzaln cha.

³¹'Ix yaln eb' 'anma chi 'a David, to a win Ahitofel 'ajc'ojl xo yajch win 'a 'a, yujto yitb'eym xo sb'a win yet' Absalón. Yuj cha, 'ix sc'ann David chi 'a Jehová, to tzyac' juwc tas nab'il yuj win Ahitofel cha.

³²A yic xq'ue'ch David chi 'a lum jolm tzaln olivo cha, yic tz'och 'emmquilal 'a Dios, ata 'ix jaw jun swach'c'ojl 'a 'a, atn win tzcuch Husai yic eb' yiñtl can arquita. Caw tzilquixtac yaj spichl yu'uj, jopb'il q'ue lum pococ 'a sjolom.

³³'Ix yaln David chi 'ixtc 'a 'a: —Toto tzach can wet'oc, 'icha wal to ach tza'ch yal-l tas 'aych 'a wib'añ.

³⁴Palta yel xo wach' tzach pax 'a Jerusalén, ax yic tzach c'ochi, tzaln 'a win Absalón chi 'ixtic: Mamin rey, an tic tzin can a checb'oc, 'icha 'ix wutj wa'n servil a mam, 'ixta cab' tzin 'ajx cani, xa chi 'a 'a; 'ixta 'oj otc in a colni, yic 'oj a junc tas nab'il yuj win Ahitofel cha.

³⁵A pax ta xcan win Sadoc, win ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios yet' win Abiatar. Smasnil tas 'oj ab' yalx 'a yatut win rey cha, yajñej tzaln yab' win Sadoc yet' Abiatar.

³⁶A pax ta 'ayc' win Ahimaas yunnal Sadoc yet' win Jonatán yunnal Abiatar, smasnil tas tzab'i, a 'a win tzala, ax ewin tzwul alnoc wab'i', xchi David 'a win Husai.

³⁷Yuj cha, 'ix meltzj win Husai 'a Jerusalén, win swach'c'ojl David, wal sc'och win Absalón chi 'a yol choñb' cha, 'ix c'och pax win Husai.

2 S 16

Xpaxtin David yet' win Siba

¹Jab' wal nant xpichlj 'ec' David 'a lum tzaln cha, 'ix jaw win Siba smoso Mefiboset wul scha 'a yol b'e. Yet' win chawñ no b'uru, 'aych yictz e no', cuchb'il chab' ciente 'ixm pan yuj no', jun ciente c'ojlab' tacñ sat uva, jun ciente pax pan b'ob'il 'a te tacñ sat higo yet' jun no tz'um b'ut'n yet' te yal uva cha.

²Ix yaln win rey chi 'ixtc 'a win Siba cha. —¿Tas yuj et' jun tzo'ñ tic? xchi winac. —A e no b'uru tic, scuchmal eb' onnal yaj e no'; ax 'ixm pan tic yet' te lob'tzal te tic, a eb' a checb' ajun et' tic, a eb' 'oj c'uxnoc, ax te yal uva tic, yic eb' tzc'unb'i, eb' tztacj sti sb'ey 'a lum cusltac lum tic, a eb' tz'u'ni, xchi win Siba cha.

³Ix yaln win rey chi 'ixtc 'a 'a: —¿Ajtíl 'aycn win yixchicn win a patroñ cha? xchi. Xyaln pax cob' win Siba chi 'ixtic: —Xcancn win 'a Jerusalén, yujto sna'a, lemb'il 'oj ya'cn eb' choñb' chi yopiso, 'icha 'e'nc smam 'ichm cha, xchi winac.

⁴Yuj cha, 'ix yaln win rey chi 'ixtc 'a Siba: Smasnil tas yic win Mefi-bóset yaji, ax ticnec, ec tz'ajcni, xchi winac. Xta'w win Siba chi 'ixtc 'a win rey cha: —Yuj wal Dios 'aych mamin rey. A ticnec tzwojquej 'eli, to wach' a nab'en 'ayin, xchi.

Xb'ajx David yuj win Simeí

⁵A yic xc'och David 'a choñb' Bahurim, axta x'elt jucnjoc win Simeí sb'ajwj 'a 'a, yunnal jun win tzcuch Guará, yican sb'a yet' win Saúl.

⁶Ix laj sjulnc 'at q'uen 'a spatquil David, yet' 'a eb' 'aych yopiso yet' David cha. Smasnil 'anma chi ajun yet'oc oyn 'och eb' 'a 'a, yet' eb' soldado win tañwjnac.

⁷A yic tzb'ajwj win Simeí cha, xyaln win 'ixtic: —'Elñ 'a tic ach ma'm cham 'anma', caw may a ch'olnil.

⁸A Jehová wan ya'n spac eb' yiñtl Saúl milb'il cham o'oj, yic e'n can 'ec' yopiso, ach xo ach 'ochx can sjeloc. Ax ticnec, a Jehová a 'ix 'a'n can pax opiso chi 'a yol sc'ab' win onnal Absalón cha. A jun a mul chi wan ach ya'n lajwoc, yujto ma'm ach cham 'anma', xchi.

⁹Yuj cha, 'ix yaln win Abisai yune 'ix Sarvia 'ixtc 'a win rey cha: —Mamin rey, ¿tas yuj a jun 'icha chamnc tz'i tic tzach b'ajni? 'Ac' in permiso yic tz'at in tzu'nc 'el sjolom, xchi winac.

¹⁰Ix ta'w win rey chi 'ixtic: —A jun tic, may eyaln eyic ax yune ex Sarvia tic 'a 'a. A jun 'ixta in sb'ajn cha, tecn a Jehová tz'a'n yala'. Toto 'ixta', ¿mach wal junc 'oj stac' stenn 'och wa'an? xchi.

¹¹Ix yaln David 'ixtc 'a win Abisai yet' 'a smasnil eb' 'ay yopiso yet' cha: —'Intax to wunnal win tzin nib'n milnoc, ax pax win tic, yiñtl eb' yic Benjamín winac. Sb'ajquin cab' winac, lemb'il a Jehová a tz'a'n yala'.

¹²Lemb'il 'oj in yil cot Jehová yet' in cusc'ojlal tic, ax 'oj 'ajoc, to 'oj yac' swach'c'ojlal 'a wib'ñ yuj tas tzalx 'ayn tic, xchi.

¹³Ax David cha, yet' smasnil eb' 'anma ajun yet'oc, 'ix 'atx eb' 'a sb'e cha, ya' sb'a ax win Simei, 'ix 'atñj pax win 'a stitc b'e 'a stojlal David, tzb'ajwj winac, tzjuln cot win q'uen 'a scal eb', 'ix laj stzicnc chañ win lum pococ 'a yojltac eb'.

¹⁴Ax eb' 'anma ajun yet' win rey cha, caw xc'unb' eb' sb'ey yet' winac yic xc'och eb' 'a sti a Jordán, axta x'ilj eb' ta'.

C'ochnc Absalón 'a Jerusalén

¹⁵Ax win Absalón yet' smasnil eb' yitb'eym sb'a yet'oc, 'ix c'och eb' 'a yol choñb' Jerusalén yet' win Ahitofel.

¹⁶Ax win Husai arquita, win swach'c'ojl David, 'ix 'elt win scha win Absalón 'a yol b'e, caw 'ip x'awj chañ winac, xyaln win 'ixtic: —Viva, viva sjaw win rey, xchi winac.

¹⁷Ix yaln win Absalón chi 'ixtc 'a win Husai: —¿Tom 'ixta a nab'en 'a yib'ñ win a wach'c'ojl cha? ¿Tas yuj ma ach 'at yet' winac? xchi 'a 'a.

¹⁸Ix ta'w win Husai 'ixtc 'a win Absalón cha, —Ma'ay, a mach tzsi'l Jehová 'a scal eb' quit choñb' tic, atn yet' tzin cani.

¹⁹Yowlal 'ay mach 'oj wa'x servil, a cab' win yunnal win in wach'c'ojl chi 'oj wac' servil. 'Icha wal xwutj wa'n servil a mam, 'ixta wal 'oj ach wa'x servil, xchi winac.

²⁰Xlajw cha, 'ix yaln Absalón 'ixtc 'a win Ahitofel: —¿Tas junc nab'en tzac' ach tic, tas 'oj cutquec qui b'a? xchi winac.

²¹Ix yaln win Ahitofel chi 'ixtc 'a 'a: —A tas 'oj a b'o', to tzach way yet' eb' 'ix schab'l 'istzil a mam 'aycn tañj ña, sec 'oj nachjoc 'el yuj smasnil eb' choñb' tic, to caw tzach schacl a mam cha, ax smasnil eb' tz'och tza'n oj tic, 'oj ach ya'ch eb' yipc sc'ojol, xchi winac.

²²Yuj cha, 'ix sb'on eb' jun mantiado 'a yib'ñ spañnil sdespacho win cha, axta xway win Absalón chi yet' eb' 'ix schab'l 'istzil smam cha, q'ueln 'och eb' 'anma chi smasnil, yic 'ix way win yet' eb' 'ix.

²³A Absalón, a 'a win Ahitofel 'aj sc'anb'j snab'en, 'icha ya'jnac David yujto cojxn win Ahitofel chi tztac' ya'n junc nab'en 'icha to 'a Dios tzalni.

2 S 17

Juwnac nab'en xyac' Ahitofel yuj Husai

¹Xlajw cha, xyaln win Ahitofel 'ixtc 'a Absalón: —Comnoc tzchaj a c'ojl tzin si'l lajchwe'oc mil ewin soldado, ax 'a jun 'ac'wl tic, tzin 'at yet' ewin 'a spatquil David.

- ²Ya' sb'a may yip yuj c'unb'lal, ax in c'och 'a 'a. Ax smasnil eb' 'anma ajun yet' cha, 'oj in xib'tc eb', ax s'at eb' 'eloc. Cojn win rey chi 'oj in mila'.
- ³Ixta 'oj 'aj snan sb'a smasnil 'anma', ax sjaw eb' 'ayach. Yujto jun wal win 'oj a mil chamoc, ax smasnil eb' 'anma cha, 'oj jawc pax eb' 'ayach, ax a can yet' eb' 'a junc'ojlal, xchi winac.
- ⁴A jun nab'en cha, caw wal wach' xyab' Absalón yet' smasnil eb' yichm wincal choñb' Israel.
- ⁵Yuj cha, 'ix ya'n 'awtxoc cot win Husai arquita, yic tzya'n win junc snab'en cha.
- ⁶A yic xc'och win 'a yojltac, 'ix yaln win Absalón 'ixtc 'a 'a: —Yaj jun nab'en xyac' Ahitofel. ¿Tom a jun tic 'oj qui b'o'ec mto ma'ay? ¿Tas pax xa chi ach tic? xchi 'a winac.
- ⁷Ix ta'w win Husai 'ixtic: —A jun nab'en xyac' Ahitofel, caw mañ wach'oc.
- ⁸Ach tic, ojc wal si'mb'il to caw jeln win a mam chi yet' eb' 'anma ajun yet' cha. Ax ticnec, caw wal 'ayx cot yowl win 'icha junc no snun oso tz'ijx 'ec' yune 'a 'a. Añjtona', a pax win a mam cha, caw wal c'aync win ya'n owal, may junc 'ac'wl toñj 'ayc' win 'a scal eb' 'anma'.
- ⁹A ticnec 'ajm 'ayc' sc'ub'c 'el sb'a 'a yol junc ñaq'ue'en, mto 'a junc xo lugar. Añjtona', a yic tz'och owl cha, q'uinloc tzcham jaywñoc eb' a soldado tic muc'uc, ax yic 'ay eb' 'anma 'oj 'ab'noc, ax yaln eb' 'ixtic: A eb' 'anma tza'n 'och yuj Absalón 'ix lajw 'el eb', 'oj schic eb'.
- ¹⁰Yuj cha, wach'xam 'ay eb' winc chi caw jelan, matz xiw 'icha no león, 'Oj schab'c'ojloc sb'a eb'; yujto smasnil eb' quit choñb'ec, yojc eb' to caw jeln a mam chi 'a owal, 'ixta pax eb' ajun yet' cha.
- ¹¹Ax ticnec, tzwac' a nab'enoc, to tza yamb'tzej smasnil eb' soldado israel 'ay 'a Dan masnto 'a choñb' Beerseba, a eb' 'anma cha, mañx b'ischjb'enoc eb' 'icha yarenail sti a mar, ach tza jucb'tzej eb', ax a 'at yet' eb' 'a owl cha.
- ¹²Tzlajw cha, tzoñ 'at ca'c owl yet' a mam chi 'aj 'ayc' cha. Tzoñ c'och lañnjoc 'a yib'ñ 'icha yem chib'chañ 'a sat lum lum tic 'a 'ac'wal, c'uxn tzqui milc smasnil eb' ajun yet' cha, mañx junc eb' tzcani.
- ¹³Toxñej tzc'ub'j 'el sb'a eb' 'a junc lum choñb' cha, ax qui masnil añ israel oñec tic, tzquijec qui lasu, tzqui to'nec lañchjoc jun choñb' cha, ax smasnil q'uen q'ue'en, mañx 'a junc q'uen tzcan ta', c'uxn tzqui julc can 'at eb' q'uen 'a ch'olctac, xchi Husai.
- ¹⁴Yuj cha, 'ix yaln Absalón 'ixtc yet' eb' yichm wincal choñb' Israel: A jun nab'en tzyac' Husai tic, yel xo wach' 'a yib'ñ yic win Ahitofel, xchi eb'. (Yujto a Jehová, a 'ix 'a'n juwc jun snab'en win Ahitofel cha, sec tzjaw maysch'olnil chi 'a yib'ñ win Absalón.)

¹⁵Xlajw cha, xyaln win Husai 'ixtc 'a eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma cha, atn win Sadoc yet' win Abiatar: 'Ixtc xyutj win Ahitofel ya'n snab'enoc win Absalón yet' eb' yichm wincal choñb' Israel, an xo tic, 'ixtc wal xwutj pax walni.

¹⁶Yuj cha, 'at 'a'c alxoc mu'c 'a David, tzalx 'a 'ixtic: Mañ ach can 'a jun 'ac'wl tic 'a lum ya'lical lum cusltac lum tic, palta to tzach 'e'x can 'a sc'axpil 'ec' a Jordán, sec ma'oj a cham yet' smasnil eb' 'anma ajun et'oc, xchi junc mach chi 'a 'a, xchi Husai cha.

¹⁷Ax win Jonatán yet' win Ahimaas, ata 'ayc' eb' 'a sti jun a spac'b'a 'a En-rogel, sec may mach tz'iln ewin 'a yol choñb' cha, ax jun 'ix ya'mal servil eb' x'at alnc 'a ewinac. Yajñj wal cha, 'ix 'at ewin 'at yal jun 'ab'x chi 'a win rey David.

¹⁸Palta 'ay jun win quelm 'ix 'iln ewinac, ax win quelm chi 'ix 'at alnc yab' Absalón cha. Yuj cha, xya'n eb' 'ip sb'eyi, axta xc'och eb' sc'ub'c 'el sb'a 'a yatut jun win 'aj Bahurim, a 'a yamq'uul sti ña cha, ata 'ay jun jul, axta sc'ub'j 'el sb'a eb' 'a yojol.

¹⁹Ax 'ix yistzil win 'aj ña cha, 'ix slich'n 'at 'ix jun sábana 'a sti jun jul cha, 'ix secn 'ejm 'ix strigo tacjoc 'a yib'añ. Toc 'ay mach 'ix 'ojcan 'eli, toto ata 'ay 'ejm ewinac.

²⁰Yajñj wal cha, 'ix c'och ewin schecb' Absalón cha, sc'anb'n ewin 'a 'ix 'ix chi 'ixtic: —¿Ajtíl xc'och win Jonatán yet' win Ahimaas xe yila? xchi eb'. —At wal yec' ewin 'a tic, wan am sc'och ewin 'a sti a cha, xchi 'ix 'a ewinac. 'Ix 'at ewin sayc' cob' ewinac, palta ma'ix 'ilchj ewin yuj ewinac, xlajw cha, 'ix meltzj pax ewin 'a Jerusalén.

²¹Xlajw spaxcn ewin cha, ax Ahimaas yet' Jonatán, 'ix q'ue paxt eb' 'a yol jul cha, 'ix 'at ewin 'at yal schecnb'il chi 'a rey David. 'Ix yaln ewin 'ixtc 'a 'a: Lem, 'ixquec muc'uc, tzeyac' 'ip e c'axw can 'ec' 'a yojl a Jordán. Yujto a win Ahitofel, 'ix yac' win sc'ojloc win Absalón yic tzwul ya'nc owl eyet' muc'uc, xchi eb'.

²²A yic xyab'n David jun cha, 'ix q'ue wan yet' smasnil eb' 'anma ajun yet' cha, caw ji'ltixñej x'ec' eb' 'a yojl a Jordán. Ax yic sacb'el 'a junx c'u cha, mañjunc eb' 'anma tzat c'axw 'ec' 'a yojl a'.

²³Palta ax xyiln win Ahitofel to ma'ix 'och yopiso snab'en xyala, 'ix ya'n 'och stzum sb'uru, 'ix pax 'a schoñb' 'aj 'ay yatut, 'ix laj sb'onc can yaj smasnil tas 'ay 'a 'a, xlajw cha, 'ix st'uñn q'ue sb'a, 'ix chami. Axta 'ix mucx 'a 'aj mucn smam.

Xc'och David 'a choñb' Mahanaim

²⁴Ax David ata xc'och 'a choñb' Mahanaim, ya' sb'a ax Absalón, 'ix sc'axptej 'ec' a Jordán yet' smasnil eb' soldado israel cha.

²⁵A win Amasa, 'ix ya'ch Absalón syajlilc eb' soldado chi sjelc Joab. A win Amasa cha, yunnal jun win tzcuch Itra, yic eb' yiñtl can Ismael. Xyi'n sb'a win yet' 'ix Abigail yisl win Nahas, 'ix snul'j 'ix Sarvia, snun win Joab.

²⁶Ax Absalón, ata 'ix sb'o chañ scamplamento yet' eb' soldado israel chi 'a yol yic Galaad.

²⁷Ax yic xc'och David 'a choñb' Mahanaim, 'ix 'elt jaywñ eb' winc wul scha': win Sobi yunnal Nahas 'aj Rabá yic eb' yiñtl Amón; win Maquir yunnal Amiel 'aj Lodebar, yet' pax win Barzilai 'aj Rogelim 'a yol yic Galaad.

²⁸Ix laj yi'nc 'at eb' ch'at, palagan yet' eb' lum chen, xyi'n pax 'at eb' 'ixm trigo, 'ixm cebada, harina, yet' jun tzo'ñ tas b'olb'il, te garbanzo yet' te awatut.

²⁹No yal chab', no queso yic wacax, no mantca' yet' pax no calnelu, atn jun tzo'ñ tic xyij 'at eb' sc'ux David yet' eb' 'anma ajun yet' cha, yujto sna eb', to caw 'ay swejl eb' 'anma cha, tztacj sti eb', xc'unb' pax eb' sb'ey 'a lum cusltac lum cha.

2 S 18

Xcham Absalón 'a owal

¹Xlajw cha, 'ix laj stojlb'tzan David eb' soldado cha, 'ix ya'n 'och syajlil junjn mil soldado, yet' syajlil junjn ciento.

²Ix spojn 'el David eb' soldado cha, 'oxc'aj x'el eb': junc'aj eb' xcan yet' win Joab, junc'aj xo eb', a yet' win Abisai xcan eb', win yune 'ix Sarvia yu'tac Joab cha, ax junc'aj xo eb', a yet' win Itai x'atcn eb', win 'aj Gat. Xlajw cha, xyaln win rey chi 'a eb' 'ixtic: —'Oj in 'at pax eyet' 'a owl cha, xchi winac.

³Palta 'ix ta'w ewin 'ixtc 'a winac. —Ma'ay, matz tac' a 'ati, yujto a eb' 'ajc'ojl cha, may yel'ch 'a eb' toxñej tzoñ 'at 'elc oñ mto tzoñ chamcn nañloc oñ, palta ach tic, 'ec'b'al el'ch 'a yib'ñ lajñe'oc mil soldado 'icha oñ tic oñ. Yuj cha, wach' tzach can 'a yol choñb' tic, sec ach xo tza't qui colmal 'a tic oñ, xchi eb'.

⁴Yuj cha, xyaln win rey chi 'ixtic: —Wach' cab' tzin cani, 'oj in b'o 'icha tzeyal cha, xchi winac. Xlajw cha, 'ix 'ochcn liñn win rey chi 'a stz'ey sti spuetail choñb' cha, ya' sb'a ax eb' soldado cha, macquixtac yelt eb', tz'elt eb' 'a smilal yet' 'a cienteal.

⁵Ix yaln win rey chi 'ixtc 'a Joab, 'a Abisai yet' 'a win Itai: Yuj e chamc'ojlal 'ayin tzwaln 'ayex, to tzeya'ilj win quelm Absalón, xchi. Ax smasnil eb' soldado cha, c'uxn xyab' eb' tas xyal win rey chi 'a eb' syajlil eb' yuj win Absalón cha.

⁶Xlajw xoj cha, x'at eb' soldado chi 'a owl cha, axta schaj sb'a eb' yet' eb' yit israel chi 'a scalte yic Efraín, ata 'ix yac' eb' owl cha.

⁷Ax eb' soldado ajun yet' Absalón cha, 'ix lajw 'el eb' yuj eb' yic David cha. Caw niwn eb' xcham 'a jun c'u cha, junc'l mil eb' soldado xchami.

⁸Ix puc eb' 'anma chi yac' owl 'a smasnil lugar, yel xo wal niwn 'anma mun 'ix cham 'a scalte cha, 'icha eb' xcham yuj q'uen espada.

⁹Ax win Absalón cha, 'ix schaj sb'a win yet' eb' soldado yic David, 'ay q'ue win 'a yib'ñ schej. Ax x'aji, 'ix yecn 'ec' sb'a no chej chi 'a yalñ sc'ab' jun te ma'ach'. Ax 'a

scal sc'ab' te chi 'ix can locn sjolm win Absalón cha. 'Ix 'emt can t'uñn winac, ax no chej cha, 'ix 'atcn no'.

¹⁰Ax x'aji, 'ay jun win soldado chi xyil sb'a 'a win Absalón cha, 'ix 'at yalnc 'a Joab 'ixtic: —'Ix 'ilchj win Absalón wu'uj, t'uñn can sjolm win 'a sc'ab' jun te ma'ach', xchi.

¹¹'Ix ta'w win Joab chi 'ixtc 'a winac: —Toto 'ix ela to 'ixta yaj winac, ¿tas yuj ma'ix a wach' milj cham win ta'? Toto 'ixta', an xo tic, yet' wal smasnil in c'ojol, tzwa'n lajñe'oc a tumn 'a q'uen plata yet' junc a niwquil sincho, xchi winac.

¹²Ax win soldado cha, xta'w win 'ixtic: —Wach'xam tzac' junc mil q'uen 'ayin, palta matz wa'ch in c'ab' in miln win yunnal win rey, yujto xcab' oñ tas xyutj win rey chi yaln 'ayach, 'a win Abisai yet' 'a win Itai, chajtlto tze col win Absalón, sec may mach tzmiln winac.

¹³Añjtona', q'uinloc an tzin mil winac, toc ma'oj yojcóc 'el win rey cha, ax tz'aji, a 'a wib'ñ tzcani, tom 'oj stac' in a colni, xchi winac.

¹⁴'Ix ta'w win Joab 'a win 'ixtic: —Nab'añej twij 'ec' in tiempo et'oc, xchi winac. 'Ix yi'n Joab chi 'oxe q'uen cotc lanza, 'ix 'at stecnc 'och 'a spixn Absalón, yujto pitznto win 'a sc'ab' te mach' cha.

¹⁵Ax lajñwañ eb' soldado Joab, 'ix yoyñ sb'a eb' 'a 'a, 'ix swach' miln cham eb' win Absalón cha.

¹⁶Xlajw cha, 'ix yutz'n Joab scacha, ax smasnil eb' soldado cha, 'ix 'och wan eb' spechn eb' yit israelal cha, yujto a Joab 'ix 'i'n 'och wan eb'.

¹⁷Xlajw xoj cha, 'ix yi'n chañ eb' sniwnal win Absalón cha, ax 'a yojl jun jul 'a calte cha, ata 'ix sjulcn 'at eb' winac. 'Ix si'n can eb' syam sb'a q'uen q'uen 'a yib'añ, caw niwn x'ajcn chañ b'uln q'uen q'uen cha. Ax smasnil eb' soldado Absalón cha, 'ix 'at eb' 'elc smasnil, 'ix pax eb' 'a yatut.

¹⁸A yic pitznto Absalón, 'ix ya'n b'o jun munamento 'a jun pañn 'a'lic yic eb' rey. A sb'i xya'ch 'a 'a, yujto may junc yunnal tz'a'n b'inaxc sb'i. A jun cha, checlto yaj ticnec. A jun munamento yic Absalón, xchi eb' 'anma 'a 'a.

¹⁹Yuj cha, ax win Ahimaas win yunnal Sadoc, xyaln 'ixtc 'a Joab: —Tzwal 'ayach, to tzin a chaj 'ati yic tz'at walnc yab' win rey, chajtlto 'ix colx 'el yuj Jehová 'a yol sc'ab' eb' 'ajc'ojl yajch 'a 'a, xchi.

²⁰Palta 'ix yaln Joab 'ixtc 'a winac: —A ticnec, mañ a mojc 'at aln jun 'ab'x tic, 'ojt 'at al 'a junc xo c'ual. Mañ 'at al ticnec, yujto caw a yunnal win rey xchami, xchi.

²¹Xlajw cha, xyaln Joab 'a jun win soldado etíope: —'Ixc ach tic, 'at al 'a win rey yuj tas 'ix el tic, xchi. 'Ix 'em ñojnjoc win etíope chi 'a yojltac Joab, caw carela x'at win 'at yala'.

²²Xlajw cha, 'ix jaw win Ahimaas yal jun 'ejm xo 'ixtc 'a Joab: —'El cab' wal 'a a c'ojol, to tzin a chaj 'at yet' win etíope cha, xchi. —¿Tas wal yuj tza nib'j tzach 'at yet' winac? ¿tom 'ay jac tas 'oj ac' ganar yic tz'at alnc jun 'ab'x cha? xchi Joab.

²³—Wach'xam may tas, cojn to tzin 'ati, xchi Ahimaas. —'Ixc 'an, xchi Joab. Xlajw cha, 'ix 'at Ahimaas, toñj stojlb'tzej win lum pañn 'a'lic cha, yuj cha, xb'ab'lj pax win yuj win etíope cha.

²⁴A David wocn 'ejm 'a snañl chab' spuertail sti choñab', ax win 'ilwjum 'ay q'ue 'a spañnil sjolm smuroal choñb' 'a stojlal q'ue yib'ñ spuertail choñb' cha. Ax xyiln 'at winac, caw carela sjaw jun winc 'a najt sch'ocoj.

²⁵Yuj cha, caw 'ip x'awj 'emt win 'a win rey cha, yic tzyaln yab' winac. 'Ix yaln win rey chi 'ixtic: —Toto sch'ocj tzjawi, wach' 'ab'x yet' tzyal cha, xchi winac. Ya' sb'a tzla'nb'i sjaw jun winc cha,

²⁶ax xyiln pax 'at win 'ilwjum cha, carela sjaw junx winac, yuj cha, x'awj 'emt pax win 'a win stañmal sti puerta: —Sjaw junx winac, caw carela sjawi, xchi winac: —Añjtona junx win cha, wach' 'ab'x tzwul yal winac, xchi win rey cha.

²⁷'Ix yaln win 'ilwjum chi jun 'ejm xo: —A jun b'ab'l cha, 'icha wal sb'ey Ahimaas win yunnal Sadoc, 'ixta wal sb'ey tzwila, xchi winac. —Toto a win cha, wach' 'ab'x tzwul yal win 'ayin, yujto wach' snab'en xon winac, xchi win rey cha.

²⁸Ax yic xjaw win Ahimaas 'a stz'ey win rey, 'ix 'em ñojnjoc win 'a yojltac winac masnto 'a sat lu'um. Xlajw cha, xya'n win stzatzl sc'ojl winac, xyaln win 'ixtic: —Alx cab' wach' paxti 'a Jehová, atn jun qui Diosalec mamin rey, yujto a eb' xmeltzj 'och 'ajc'ojlal 'ayach, caw satx 'el eb' yu'uj, xchi winac.

²⁹—¿Wach' am sc'ojl win quelm Absalón 'ix ela? xchi win rey cha. —A yic in schecn cot Joab, win a checab', toxñej tzsomlji eb' 'anma xwila, yuj cha, mañ wojcoc tas 'ix uji, xchi win Ahimaas cha.

³⁰—'E'ñ c'och 'a cha, tzach cancn liñn ta', xchi win rey cha. 'Ix syiclni Ahimaas yel'ch liñn 'aj 'ix alx chi 'a 'a.

³¹Wanto wal cha, xjaw pax win etíope cha, xyaln win 'ixtic: —Mamin rey, chaj jun tzo'ñ wach' 'ab'x tzwul wal 'aych tic: a ticnec, a Jehová a ach coln 'el 'a smasnil eb' xmeltzj 'och 'ajc'ojlal 'ayach, xchi.

³²Xlajw cha, sc'anb'n win rey chi 'ixtc 'a win etíope cha: —¿Ax win quelm Absalón wach' am sc'ojl win 'ix ela? xchi. —Comnoc wal 'icha x'aj slajw 'el jun quelm winc cha, 'ixta cab' pax tz'aj slajw 'el smasnil eb' xmeltzj 'och 'ajc'ojlal chi 'aych mamin rey, xchi win etíope cha.

³³Yuj cha, caw x'och pitz'njoc cusc'ojlal 'a rey David. 'Ix q'ue 'a yojl jun cuarto 'a cha'añ, jun 'ay 'a yib'ñ q'ue spuertail choñb' cha, syamn 'och yoc' ta'. Ya' sb'a yic wan sb'ey q'ue cha, xyaln 'ixtic: ¡Ay... ach wunnal Absalón! ¡Ay... ach wunnal

Absalón! ¡Comnoc wal an in cham a jeloc! ¡'Ay... ach wunnal Absalón! xchi rey David.

2 S 19

¹⁻²Ix yab'n eb' 'anma', to tz'oc' win rey David, caw wal tacñ sc'ojl yuj schamlil Absalón, atn win yunnal, 'ix yab'n pax sb'a Joab. Yuj cha, a jun owl 'ix yac' ganar eb' 'a jun c'u cha, 'ix meltzj can 'och 'a cusc'ojlal.

³A eb' soldado xit' 'a owl cha, q'uixwc'ojlal xoj xcan eb', c'ultacl xoj x'aj eb' sjaw 'a yol choñb' cha, 'icha to 'ix 'at eb' 'elc 'a jun owl cha.

⁴Ax win rey, smacn win sat, caw 'ip yel yaw: ¡'Ay, ach wunnal Absalón! ¡'ay, ach wunnal Absalón! xchi.

⁵A yic 'ix yab'n win Joab, 'ix 'at win 'a 'aj 'ayc' win rey cha, 'ix yaln win 'ixtic: —A ticnec wan e'n 'el sq'uixwel eb' a soldado ach colnc 'el yet' eb' onnal, yet' eb' 'ix esil, yet' eb' 'ix estzil, yet' pax eb' 'ix a chab'l 'istzil.

⁶Ax ticnec wan a ch'oxn 'eli, 'icha to may yel'ch eb' 'ayach, atn eb' syajlil eb' a soldado. A eb' 'ajc'ojl yajch 'ayach caw xajn eb' o'oj, ax eb' tzach chamc'ojlani, may yel'ch eb' 'a 'a sat. A ticnec xnachj 'el wu'uj, caw am wach' tzab'i q'uinloc ma'ix cham win Absalón, añ xo cab' tic oñ, cham coñ cab' qui masnil oñ.

⁷Yuj cha, a ticnec ach rey, 'elañ, tzaln yuj diosal 'a eb' 'a checab'. Tzwal 'a yojltac Jehová, toto ma'oj a yiclc eli, mañx 'a junc win soldado 'oj can 'et 'a jun 'ac'wl tic. Caw wal maysch'olnil tas 'oj jawc 'a eb'ñ ticnec, 'a yib'ñ tas jawnc 'a eb'ñ yic quelm ach, xchi winac.

⁸Yuj cha, 'ix 'elt win rey David, 'ix 'em chotn 'a sti spuertail choñab. 'Ix ya'n alxc yab' eb' choñab', chajtlto chotn xo 'ec' win rey 'a sti puerta. 'Ix 'at eb' smasnil yic tz'at sch'oxnc sb'a eb' 'a yojltac winac.

Xmeltzj David 'a Jerusalén

Ax pax eb' soldado israel 'ochnc yet' Absalón, 'el-lal xoj x'aj eb' spax 'a yatut.

⁹Smasnil eb' choñb' cha, xlaj yal junjn c'aj eb' 'ixtic: A win rey David oñ colnec 'elt 'a yol sc'ab' eb' 'ajc'ojol, atn eb' filisteo; ax ticnec 'atnc 'elc 'a yol choñb' tic yuj yunnal, atn win Absalón.

¹⁰Ax pax Absalón, cob' ca'jnc 'och qui reyloc, tox xcham pax win 'a scal owal. ¿Tas tzqui tañwjec, toñj sictac cajec? ¿tas yuj matz 'at qui'c paxt David qui reyloc? xchi eb'.

¹¹A smasnil jun tzo'ñ 'ix yal eb' choñb' cha, 'ix alx 'a win rey David, yuj cha, 'ix 'at ya'nc win alxc 'a eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, atn Sadoc yet' Abiatar, xyaln win 'a eb' 'ixtic: Alc 'a eb' yichm wincal choñb' Judá, tze c'anb'n 'a eb', tas yuj slajb' xo tzyutj sb'a eb' 'a jun tzo'ñ xo eb' quit israelal yic tzin yi'n 'at eb' an rey in tic 'a in despacho.

- ¹²C'anb'jec 'a eb' tas yuj teb'il tzyal eb', yic tzin meltzj pax 'a in despacho jun 'ejm xo, palta to cob' wican eb', junñj pax cob' quiñtl oñ, xe chi 'a eb', xchi rey David.
- ¹³Ix yal David cha, to tz'at alxc 'a win Amasa 'ixtic: Ach tic, quicanto qui b'a et'oc, yuj cha, a yic 'oj b'ey 'a cojltac tic, ach tzach 'och syajlilc eb' in soldado sjelc Joab. Toto matz tz'el'ch tas tzwal tic, jaw cab' yailal 'a wib'ñ yuj Dios, xchi David cha.
- ¹⁴Yuj cha, 'ix tzalj chañ spixn eb' 'aj Judá, to junxñej tzyutj eb' snab'en 'icha junc 'anma'. 'Ix yaln 'at eb' 'a win rey, to tzmeltzj win yet' smasnil eb' ajun yet'oc.
- ¹⁵'Ix cot win rey, 'ix jaw win 'a sti a Jordán. Añjtona pax eb' 'aj Judá, 'ix jaw eb' 'a Gilgal, yic tzwul chaxc 'ec' 'a yojl a Jordán chi yuj eb'.
- ¹⁶Añjtona pax Simei, win yunnal Guerá, yiñtl Benjamín 'aj Bahurim, yajñej 'ix cot yet' eb' 'aj Judá, yic tzwul schanoc rey David.
- ¹⁷Ajun jun mil soldado yiñtl Benjamín yet'oc. Añjtona pax win Siba checb' yaj 'a eb' yiñtl Saúl, ajun olajñwañ yunnal yet'oc, yet' pax junc'l eb' smoso to mañ yicoc sb'a. 'Ix b'ab'l c'och eb' 'a sti a Jordán 'a win rey David.
- ¹⁸Yajñej 'ix 'ec' eb' 'a yojl a muc'uc, yic tzcolwj eb' yi'n e't eb' yunnal win rey cha, yet' 'a jun tzo'ñ xo eb'. Yic mantzac sc'axptej win rey a Jordán cha, 'ix c'och win Simei 'a yojltac winac, 'ix 'em ñojnjoc.
- ¹⁹'Ix yaln win 'ixtic: —Tzin tew 'aych mamin rey, to tzin ac' niwnc'ojlal an a checb' in tic, sec mañxtzac a na cot in mul 'ix 'och 'ayach, yic ach 'el 'a Jerusalén. Mañ cot cab' owl 'ayin.
- ²⁰A ticnec xwojquej 'eli, chajtlto maysch'olnil 'ix wutj in b'a. Yuj cha, a 'a scal smasnil eb' yiñtl José, an in b'ab'l jaw wul ach in cha mamin rey, xchi Simei cha.
- ²¹Yuj cha, 'ix yaln Abisai, win yune 'ix Sarvia 'ixtic: —A Simei tic caw smoj schami, yujto caw maysch'olnil 'ix yal 'a win rey sic'b'il 'el yuj Jehová, xchi.
- ²²Palta 'ix ta'w David, 'ix yaln 'ixtic: Ax yune ex 'ix Sarvia tic, may eyaln eyic 'a jun tic. ¿Tas yuj tzeyac' somchjoc in nab'en? A ticnec wojc xo chajtlto in 'ochx sreyloc eb' wit israelal, yuj cha, may junc mach 'oj stac' scham 'a yol qui choñb'ec 'a jun c'u tic, xchi David.
- ²³Xlajw cha, xyaln win rey 'a Simei 'ixtic: Tzwac' in ti 'a yojltac Jehová to matz ach chami, xchi winac.
- ²⁴Añjtona pax win Mefi-boset, win yixchicn Saúl, 'ix cot wul scha win rey. Yictax 'ix 'at win rey 'eloc, masnto yic xmeltzj 'a junc'ojlal, may jun 'ejmoc sb'ic Mefi-boset yoc, may jun 'ejmoc sjoxl xil sti', may pax jun 'ejmoc sju'l spichul.
- ²⁵A Mefi-boset cha 'ix cot 'a Jerusalén, yic tzwul schanc win rey. 'Ix yaln win rey chi 'a 'ixtic: —¿Tas yuj ma 'ach 'at wet'oc? xchi 'a 'a.

- 26**—Mamin rey, caw wal matz tac' in b'eyi', yuj cha, 'ix waln cob' 'a win in checb' Siba, to tzya'ch win stz'um no in b'uru, yic tzin 'at et' walni, palta in yixtj paxti winac.
- 27**'Ix spitzn chañ win 'es 'a wib'añ, 'ix yaln 'aych wuj mamin rey. Palta a a jelnal lajn 'icha junc yángel Dios, b'o cab' tas 'icha tza nib'j 'a wib'añ.
- 28**Wach'xam smasnil eb' yiñtl in mam 'icham, smoj wal xin milx cham yet' eb' 'a ojltac, palta ach tic, in awtj wac 'et 'a a mexa, yuj cha, ¿tas to wach' tztac' in c'ann 'ayach? xchi Mefi-boset cha.
- 29**—Mañx 'a tas wach' calni, tox xin na'a, to tza poj lum a lum yet' Siba, xchi win rey cha.
- 30**Palta 'ix ta'w Mefi-boset, 'ix yaln 'ixtc 'a win rey cha: —Can cab' win 'a lum smasnil, cojn jun niwn yel'chi, to junc'ojlal x'aj a meltzj pax 'a a despacho jun 'ejm xo mamin rey, xchi winac.
- 31**Añjtona pax Barzilai 'aj Galaad, 'ix cot 'a Rogelim yic tzwul yilnoc ye't win rey 'a yojl a Jordán, xlajw cha, 'ix yaln can sb'a win 'a David.
- 32**Caw wal 'ichm winc xo win Barzilai, 'ayx 8o ab'il sq'uinal. A yic 'ix 'ec' win rey 'a Mahanaim, xit' ya'cn tas sc'ux win rey cha, yujto caw wal rico winac.
- 33**'Ix yaln win rey 'a Barzilai chi 'ixtic: —Coñ wet' 'a Jerusalén, 'oj ach in watzoc ta', xchi David.
- 34**Palta 'ix ta'w Barzilai, 'ix yaln 'ixtic: —Jaye xoj ab'il pitzn in, nab'a xoj tzin cob' 'at et' 'a Jerusalén ach rey.
- 35**'Ayx 8o ab'il in q'uinl ticnec; mañxtzac wab' schiloc tas tzqui c'uxu, yet' tas tzcuc'uej, mañxtzac tztac' wilni toto wach' mto ma'ay. Añjtona', mañxtzac stac' wab'n sb'itn ewin tzb'itni yet' eb' 'ix tzb'itni. Nab'a xoj tzin 'och stz'acb'oc eb' tzac' servil mamin rey.
- 36**Cojn to tzin 'ec' et' 'a yojl a Jordán tic, tzlajw cha, tzin 'at et' jac xo, ax wiln a 'atcni. ¿Tas yuj tzala to tzin 'at et'oc, yuj a'n spac in wach'c'ojlal 'aych mamin rey?
- 37**Tzin tew 'ayach, to tzac' in permiso in pax 'a in choñab', sec ata 'oj in chami, ax in mucx 'a 'aj mucn eb' in mam in nun. Palta b'i'an, 'ay jun 'a checb' tztac' e'n 'at mamin rey; atn ni wunnal Químam tic, 'at cab' ni et'oc, a cab' 'a ni 'aj tzac' a wach'c'ojlal cha, xchi.
- 38**'Ix yaln win rey chi 'ixtic. —'At cab' Químam chi wet' 'an, ax wa'n 'a ni 'icha tza nib'j cha. Ax smasnil tas tza c'an 'ayin, 'oj in b'o 'ayach, xchi David.
- 39**Smasnil eb' ajun yet'oc, 'ix 'e't eb' 'a yojl a Jordán cha. A yic tox 'ix 'e't win rey, 'ix stz'ub'n can 'elt win sti win Barzilai, 'ix yaln can sb'a win 'a 'a. Xlajw cha, 'ix meltzj win Barzilai 'a yatut.

⁴⁰Ix 'at win rey 'a Gilgal, tza'n 'och win Quimam yu'uj yet' smasnil eb' 'aj Judá. 'Ix 'och pax tza'n nañil eb' israel chi yu'uj.

⁴¹Smasnil eb' israel 'ix xit' eb' yil win rey, 'ix yaln eb' 'a win 'ixtic: —¿Tas yuj cojn eb' quit israelal 'a Judá, 'ix ach 'i'n coti, ach yij 'e't eb' yet' smasnil onnal 'a yojl a Jordán yet' smasnil eb' a soldado? xchi eb' 'a 'a.

⁴²Ax smasnil eb' 'aj Judá, 'ix ta'w eb' 'a eb' yit israelal cha, 'ix yaln eb' 'ixtic: —'Ixta 'ix cutej yujto a win rey tic, quicanto qui b'a yet'oc, palta matz tac' tzcot eyowl yuj jun tic. ¿Tom yuj win rey tic ax qui wa 'oñ, toc wal 'ay jac tas tzquij 'a 'a? xchi eb'.

⁴³Yuj cha, 'ix ta'w eb' yit israelal eb' chi 'ixtic: —Wach'xam to 'ixta', palta añ tic oñ, lajñe 'iñtal 'ec'b'alñ 'a eyib'ñ oñ. Yuj cha, caw wal 'ay caln quic 'a win rey tic 'a eyib'ñ oñ. ¿Tas yuj tzoñ e patquij can 'eli? ¿Tom mañoc oñ 'ix qui b'ab'l alej to tzmeltz qui reyal? xchi eb'. Palta ax eb' 'aj Judá, caw wal ya tas 'ix yal eb' 'a yib'ñ jun tzo'ñ xo eb' yit israelal cha.

2 S 20

Q'ueñc somnjoc eb' choñb' yuj Seba

¹Ay jun winc caw wal tu snab'en 'a eb' yiñtl Benjamín, tzcuch Seba, yunnal Bicrí, c'uxn wal 'ayc' win 'a Gilgal cha. A win Seba tic 'ix yutz'j scacha. 'Ix q'ue somnjoc eb' choñab', 'ix yaln win 'a eb' 'ixtic: Añec tic may calnec quic yet' David, atn jun yunnal Isaí, junjn oñ añ israel oñec tic, tzoñ paxc 'a catut, xchi 'a eb'.

²Smasnil eb' israel cha, 'ix yactjcan eb' rey David, ax yet' Seba yunnal Bicrí 'ix 'at eb'. Palta ax eb' soldado 'a yiñtl Judá, tza'n eb' yuj sreyal, 'ix b'ey cot eb' 'a sti a Jordán masnto 'a Jerusalén.

³A yic xjapx rey David 'a yatut jun 'ejm xo 'a Jerusalén, 'ix yi'n 'at eb' 'ix lajñwañ schab'l 'istzil 'aycn stañmalc yatut, 'ix canñj eb' 'ix 'a jun ña yu'uj, yic tztañwx eb' 'ix. Añjta 'ix 'ajx wa eb', palta mañx 'aj xway jun 'ejmoc yet' eb' 'ix. 'Ix macx can 'och eb' 'a yol ña cha, 'ix canñj eb' 'ix 'a mañx 'a yichmil, 'icha eb' 'ix chamnc yichmil, masnto xcham eb'.

⁴Xlajw cha, 'ix yaln win rey 'ixtc 'a win Amasa: —'Awtj cot smasnil eb' soldado yic Judá, ax 'oxej tzach jaw yet' ewin 'a tic, xchi win rey cha.

⁵Ix 'at Amasa 'at yac' syam sb'a eb' 'anma cha, palta 'ix 'ec' tiempo yu'uj, ma'ix jaw 'a sc'ul 'icha 'ix 'aj yalx 'a 'a.

⁶Yuj cha, 'ix yaln rey David 'a win Abisai 'ixtic: —A win Seba cha, 'oj 'ec' 'a yib'ñ oñ yixtnec winac, 'icha oñ yutj Absalón. Yuj cha, jucb'tzej smasnil ewin in soldado tic et'oc, tzlajw cha, tzach 'at 'a spatquil winac, lemb'il tzc'ub'j 'el sb'a 'a junc choñb' 'aych smuroal, ax ya'n ganar s'at 'elc 'ayñec, xchi win rey cha.

⁷Ax eb' soldado yic Joab, yet' eb' quereleo, yet' pax eb' peleleo, atn eb' stañmal win rey, yet' jun tzo'ñ xo eb' soldado caw jelan, 'ix 'el eb' 'a Jerusalén. 'Ix 'at eb' yet' win Abisai, yic tz'at eb' 'a spatquil win Seba cha.

⁸A yic xc'och eb' 'a sla'nil q'uen niwquil tenm 'ay 'a Gabaón, ata 'ix 'ec' Amasa 'a sat eb'. Ax Joab 'aych spichl yic yopiso chi yu'uj yet' jun niwquil sincho. Ax 'a smo'och, ata coln 'ejm jun yespada 'a yol stz'umal. A jun stz'umal cha, 'ix 'elc c'otnjoc yic 'ix ya'n carela 'at schanc Amasa cha.

⁹Ax Joab 'ix smasn 'ec' swach' c'ab' 'a xil sti Amasa, yic tz'ub'n 'elt sti', xyaln 'a 'ixtic: —¿Wach' am ec wu'tac? xchi.

¹⁰Ax Amasa cha, toxn ma'ix snal jac yuj q'uen espada yet' win Joab cha. Yajñej 'ix stecn 'och win Joab q'uen espada chi 'a sc'ojl winac. Smasnil yol sc'ojl winac 'ix 'ejm lañnjoc 'a sat lu'um. Junñj xyac' win Joab chi 'a winac, 'ix chami. Xlajw cha, 'ix 'at win Joab yet' win yu'tac Abisai 'a spatquil Seba.

¹¹'Ay jun 'a scal eb' soldado yic win Joab, 'ix 'ochcn liñn 'a stz'ey sniwnal win Amasa cha, 'ix yaln 'ixtic: —¡A mach 'aych yet' win Joab, yet' pax win rey David, 'at cab' yet' win Joab cha! xchi.

¹²Ax win Amasa cha, 'ix can t'ocn 'a scal schic'l 'a snañl yol b'e. A yic 'ix yiln jun soldado cha, smasnib eb' soldado tzc'och 'a stz'ey cha, tz'och liñn eb' yila', caw tzsat sc'ojl eb' yilni. Yuj cha, 'ix yi'n 'el Amasa 'a sti b'e cha, 'ix slich'n 'at jun nip 'a yib'añ.

¹³A yic tox 'ix yij 'el 'a yol b'e cha, 'ix 'ec' smasnib eb' tza'n 'och yuj win Joab, yic tz'at sayxc 'ec' win Seba yuj eb'.

¹⁴Ax win Seba cha, 'ix 'ec' 'a smasnib slugar eb' yiñtl Israel, masnto 'ix c'och 'a Abel-bet-maaca. 'Ix syam sb'a smasnib eb' yiñtl Bicri yu'uj, tza'n 'och eb' yu'uj, 'ix 'och 'a yol choñb' cha.

¹⁵A yic 'ix c'och eb' soldado win Joab 'a Abel-bet-maaca, 'ix 'och oyn eb' 'a 'a. 'Ix sb'on chañ eb' sb'achte 'a spatquil, yic tzya'n eb' owl yet'oc. Smasnil eb' soldado cha, 'ix syamch eb' smac' 'ejm smuroal jun choñb' cha.

¹⁶Yajñej 'ix 'awj jun 'ix 'ix caw jeln snab'en, 'ix q'ue liñn 'ix 'a yib'ñ smuroal, 'ix yaln 'ix 'ixtic: —¡'Ab'ec! 'Ab'c tas tzwala, alc 'a win Joab, to tzcot 'a tic, yujto tzin nib'j tzin paxtin yet'oc, xchi 'ix.

¹⁷A yic 'ix c'och Joab 'a stz'ey jun 'ix cha, 'ix sc'anb'n 'ix 'a win 'ixtic: —¿Tom ach tic Joab ach? xchi 'ix 'a 'a. —An toni, xchi winac. —'Ab' wal tas 'oj wal an 'a checb' in tic, xchi 'ix. —Tic tzwab'i, xchi win 'a 'ix.

¹⁸Yuj cha, 'ix chan 'el 'ix yich yaln 'ixtic: —'A yictax pecti', tzalx 'ixtic: A mach tznib'j tzyojquej 'el junc tas, tzc'anb'j cab' yab' 'a Abel, xchi. 'Ixta tz'aj sb'o yaj junc tas.

¹⁹A jun qui choñb' tic oñ, caw wach'ñj tas tzb'o 'ayñ añ israel oñ tic, palta ach xo tic, wan a'n ep a ma'n 'ejm lañchjoc jun choñb' tic, to caw wal niwn pax yel'chi. ¿Tas yuj tza nib'j tzac' lajwc tastc to yic Jehová yaji? xchi 'ix.

²⁰Ix ta'w Joab, 'ix yaln 'ixtic: —Matz in na jun chi 'ixta'. Mañoc jun chi 'ayc' 'a in nab'en wa'n lajwoc.

²¹Mañoc jun chi tzcala, palta a Seba yunnal Bicri, 'aj jolmctac witz 'a yol yic Efraín, a chi tzin sayq'ui, yujto 'ix snib'j smil cham win rey David, palta ax ticnec a 'a yol e choñb' tic 'ayq'ui. Cojn tzeyac' 'a yol qui c'ab' oñ, tzlajw cha, tzoñ 'el 'a yol choñb' tic oñ, xchi winac. —'Oj qui jul 'ejm sjolm 'aych 'a yib'ñ muro tic oñ, xchi 'ix 'ix chi 'a win Joab.

²²Xlajw cha, 'ix 'at jun 'ix chi muc'uc, 'ix yaln 'a eb' 'anma 'ay sjelnal snab'en, 'ix tzu'n 'el eb' sjolm Seba cha, 'ix sjuln 'emt eb' 'a win Joab. Xlajw cha, 'ix yaln win Joab to tz'utz'x no cacha yic tz'el eb' 'a spatquil jun choñb' cha, junjn eb' soldado xpax eb' 'a yatut, ax win Joab, 'ix meltzj can win 'a Jerusalén, yic tzpaxtin win yet' win rey cha.

Eb' 'aych yopiso yuj win rey David

(2 S 8.15-18; 1 Cr 18.14-17)

²³Ixta 'ix 'aj yoch Joab yajlil 'a scal smasnil eb' soldado yic Israel, ax Benaía yunnal Joiada, a yajl yaj 'a eb' quereleo, yet' 'a eb' peleteo.

²⁴A Adoram a tz'ib'n smunljel eb' to yowlal tzmunlji, ax Josafat, yunnal Ahilud a tz'ib'n yab'xil tas tzb'o win rey.

²⁵A Seva, 'ajtz'ib' yajch 'a win rey cha, ax Sadoc yet' pax Abiatar, ya'mal 'och sti eb' 'anma yaj eb'.

²⁶A Ira, 'aj choñb' Jair, a ya'mal 'och sti David yaj 'a Dios.

2 S 21

A spac x'ajx 'a eb' gabaonita

¹A 'a yol stiempoal rey David, 'oxe ab'il 'ix yac' wejel. Yuj cha, 'ix scanb'n David 'a Jehová tas yuj 'ixta wan yuji. 'Ix yaln Jehová 'a 'ixtic: A jun wejl tic, yuj smul Saúl yet' yuj eb' yiñtil, yuj cha, tzeyab'n syail, yujto milb'il cham eb' gabaonita yu'uj, xchi.

²Yuj cha, 'ix yawtn cot rey David eb' gabaonita, yic tzpaxtin yet' eb'. (A eb' gabaonita cha, mañ israeloc eb', palta to amorreo eb'. 'Aycn eb' 'a scal eb' israel cha, atn 'a eb' 'aj ya'jnac eb' israel sti 'a pecti', to matz satl eb' yuj eb'. Palta a Saúl, 'ix ya'lj satn 'el eb', yuj swach'loc choñb' Israel yet' Judá yalni).

³Ix yaln David 'a eb' 'ixtic: —¿Tas wach' 'oj in b'o eyet'oc? ¿Tas wal tztwutj wa'n spac 'ayex yujto ex 'ixtxi, sec wach' tze c'an swach'c'ojlal Jehová 'a quib'ñ oñ? xchi.

⁴Ix ta'w eb' gabaonita cha, 'ix yaln eb' 'ixtic: —A cowl yet' Saúl yet' eb' yiñtil, may sb'onb'il, matz b'o yuj tumin, matz qui nib'j pax to 'ay mach tzcham 'a e cal, xchi eb'. —Alc 'ayn 'an, tas tze nib'j tzwac' 'ayex, xchi David chi 'a eb'.

⁵Ix ta'w eb' 'a win rey cha, 'ix yaln eb' 'ixtic: —Tzqui nib'j tzeyac' ucwñoc ewin yiñtl Saúl 'a yol qui c'ab' oñ, yujto snib'j nac oñ yac' lajwoc. 'Ix snan wal tas tzoñ yutj qui satl oñ, sec wach' matz oñ can 'a sat e lum ax israel ex tic.

⁶A eb' ucwñ cha, 'oj qui mil eb' oñ, ax qui t'uñn q'ue eb' 'a yojltac Jehová 'a Gabaa, 'a schoñb' Saúl, atn jun sic'b'il 'el yuj Jehová, xchi eb'. 'Ix sta'wj win rey ya'n eb' winc cha.

⁷Ma'ix 'ajx Mefi-boset 'a yol sc'ab' eb', atn jun yunnal Jonatán, yixchicn Saúl, yujñej to ya'j nac David sti 'a Jonatán, 'a yojltac Jehová.

⁸Ix syam win rey chawñ eb' yune 'ix Rizpa, yisl win Aja, atn eb' yune 'ix yet' win Saúl, atn win Armoni, yet' win Mefi-boset. 'Ix syam pax win owñ eb' yune 'ix Merab, yisl Saúl, atn eb' yune 'ix yet' win Adriel, win yunnal Barzilai 'aj Mehola.

⁹Ix 'ajx 'och eb' 'a yol sc'ab' eb' 'aj Gabaón, ax eb' xmiln eb', 'ix st'uñn q'ue eb' sniwnal eb' 'a lum jolm witz 'a yojltac Jehová. 'Ixta 'ix 'aj scham eb' yucwñil, 'a b'ab'l c'u yel yich spolx 'ixm cebada.

¹⁰Ax 'ix Rizpa cha, 'ix yisl win Aja, 'ix ya'ch 'ix te pichl yic cusc'ojlal yic tzch'oxn 'eli to 'aych 'a scusc'ojlal. 'Ix sb'o 'ix spat 'a yib'ñ jun q'uen q'uen 'aj 'ayc' sniwnal eb' chamnc cha. Ata xcan 'ix yic 'ix 'el yich spolx 'ixm cebada cha, masnto 'ix 'och ñab'lq'uinal. Matz chaj 'ix jawc no 'usej yet' no calte'al noc' 'a yib'ñ sniwnal eb' chamnc cha, 'a c'ual, yet' pax 'a 'ac'wal.

¹¹Ix alx 'a rey David, tas chi tzb'o 'ix Rizpa cha, atn 'ix schab'l 'istzil can Saúl.

¹²Yuj cha, 'ix ya'n David 'ijxoc cot sb'acl Saúl, yet' yic win yunnal, atn Jonatán. A eb' 'aj Jabes 'a yol yic Galaad, a eb' xit' 'el'j nac cot 'a sla'nil plas yic Bet-sán, 'a 'aj t'uñn q'ue eb' yuj eb' filisteo, yic xla'jw smiln cham eb' 'a owl 'a Gilboa.

¹³Ix ya'n win rey David 'ijxc 'at sb'acl Saúl yet' yic Jonatán, win yunnal, yet' pax yic eb' ucwñ 'ix q'ue t'uñn cha,

¹⁴'ix mucx sb'acl eb' chi smasnil 'a 'aj mucn win Cis, atn smam Saúl, 'a jun lugar tzcuch Zela, 'a yol yic Benjamín. 'Ix b'o smasnil 'icha 'ix yutj win rey yalni. Xla'jw cha, 'ix schaj sc'ojl Dios tas 'ix sc'an win rey yuj swach'loc schoñab'.

A win Abisai xcoln rey David

¹⁵Ix ya'n pax eb' filisteo owl yet' eb' israel jun 'ejm xo, yuj cha, 'ix 'atx rey David yet' eb' soldado yac' owl yet' eb', palta ax win rey cha, caw 'ix c'unb' winac.

¹⁶Ay jun winc caw niwquil ste'il, tzcuch Isbi-benob, yiñtl eb' niwc ste'il, atn jun chi xnib'n milnc cham David. A slanza cha, 'aym uque'oc libra yalil, ax 'a sincho 'a snañal, ata locn 'och jun 'ac' espada.

¹⁷Ax win Abisai, yune 'ix Sarvia, a win xc'och colnc David, 'ix cham jun filisteo chi yu'uj. Yuj cha, 'ix yac' eb' soldado win rey David sti 'ixtic: Yel xo wach' mañxtzac ach 'at quet' 'a owal, sec wach' matz ach satl ach 'aych 'och yipc qui c'ojl añ israel oñ tic, xchi eb'.

'Ochnc owl yet' eb' niwc ste'il

(1 Cr 20.4-8)

¹⁸Xlajw cha, 'ix 'och junx owl yet' eb' filisteo 'a Gob. A yic jun tiempoal cha, a Sibecai 'aj Husa, a 'ix miln cham win Saf. A jun winc cha, yiñtl eb' niwc ste'il.

¹⁹Añjtona a 'a Gob cha, ata 'ix 'och junx owl yet' eb' filisteo. A Elhanán yunnal Jaare-oregim 'aj Belén, a xmiln cham Goliat, jun 'aj Gat. A slanza cha, lajn spatquil 'icha te sacte yic ña.

²⁰Ax 'a Gat, 'ix 'och junx owal. 'Ay jun winc caw wal niwquil stel ta', yiñtl eb' niwc stel cha, lajchwe yune sc'ab', lajchwe pax yune yoc.

²¹Caw 'ix b'uchwj win 'a eb' soldado israel, yuj cha, a Jonatán yunnal Simea, win yu'tac rey David, 'a xmiln chamoc.

²²A chañwñ eb' niwc stel cha, yiñtl Refa eb', atn win 'aj Gat, palta a eb' cha, 'ix 'ajx ganar eb' yuj rey David, yet' yuj eb' soldado cha.

2 S 22

Sb'it rey David yuj xyac' ganar owal

(Sal 18.1-50)

¹Ix sb'itnej rey David jun b'it tic 'a Jehová, yic sc'ul xcolx 'el yuj Jehová 'a yol sc'ab' Saúl, yet' 'a yol sc'ab' jun tzo'ñ xo eb' 'ajc'ojl yajch 'a 'a.

²Ix yaln 'ixtic: Mamin Jehová, 'icha to in ñaq'uen aji, 'icha to in cuartel aji, in colmal ach.

³Ach in Diosal, ach 'aych 'och yipc in c'ojol, a 'aych tzin col in b'a, in tañmal aji, in colmal ach, caw wal 'ay ep. Oj wali, yuj cha, matz in yamchj yuj eb' 'ajc'ojl yajch 'ayin. Ach in a col 'a mach xnib'n in satn 'eli.

⁴Ach Jehová, smoj wal yalx wach' paxti 'ayach; a yic tzin 'awj 'ayach, yajñej tzin a coln 'el 'a yol sc'ab' eb' 'ajc'ojl yajch 'ayin.

⁵A chamel, 'ix 'ec' oyyoc 'a in patic; 'ix jaw xiwc'ojlal 'ayn yuj eb' milm 'anma'.

⁶Icha to tox x'och sut'n 'ayn 'icha lasu; a jun xab' oln yic chamel, 'icha to in syalej 'a junc ya'al.

⁷A yic 'ayn 'ec' 'a scal in somc'ojlal, xwaln in b'a 'a Jehová, xin c'ann scolwal in Diosal, 'ix yab'n yel waw yic 'ayc' 'a yol yatut, ¡Ix c'och waw 'a schiquin!

⁸Xlajw cha, 'ix 'ec' jun niwquil quixcab', 'ix 'ib'x smasnil sb'achnub'al satcha'añ; 'ix tzicb'tañx wal si'mb'il yuj yowl sc'ojl Dios.

- ⁹Ix 'elt tab' 'a yol sñi', ax 'a yol sti', 'ix 'elt jun c'ac' tzsatn 'el smasnil tas. 'Ix 'elt jupljoc stzac'ac' 'a yol sti cha.
- ¹⁰Yajñej 'ix cot 'a satcha'añ, 'ix 'eml 'a tic, jax jun q'uic' 'asn 'aych ste'nub'oc!
- ¹¹'Ix q'ue 'a yib'ñ jun querubín, 'ix 'at jeññoc; 'ix 'at jeññoc 'a yib'ñ 'ic'.
- ¹²Ax q'uic'q'uinal, a x'och oyn yeñloc, 'ix sc'ub'j 'el sb'a 'a scal q'uic' 'asn 'aych yalil.
- ¹³'Ix laj 'eltoc raya 'a yojltac; 'ix chac'b' sc'a'l jun tzo'ñ stzac'ac' yu'uj.
- ¹⁴A Jehová caw niwn yel'chi, 'ix 'el yaw 'icha wal sc'añ c'u 'a satcha'añ.
- ¹⁵'Ix sjuln cot sjul-lab', atn raya, ax eb' 'ajc'ojl yajch 'ayin, 'ix 'at eb' 'eloc, 'ix satl eb' yu'uj.
- ¹⁶'Ix checlj chañ yich a mar yu'uj, ax sb'achnub'al yalñ yolyib'ñq'uinal 'ix 'ilxi, yujto caw ow 'ix 'awj Jehová, caw ow pax jun 'ic' 'ix ya' coti.
- ¹⁷'Ix sb'ach cot Dios sc'ab' 'ayn 'a satcha'añ, 'icha to in yij q'uet yet' sc'ab' 'a xab'l yich a mar.
- ¹⁸In scolcn 'el 'a yol sc'ab' eb' 'ajc'ojl yajch 'ayin, atn eb' matz in nib'ni, yel xo caw 'ay yip eb' 'a wib'añ.
- ¹⁹'Ix 'och oyn eb' 'ayin, yic 'ayn 'och 'a 'ilc'ojlal, palta ax Jehová, a 'ix 'och wet'oc.
- ²⁰In scolcn 'elta, in ya'n can 'a jun lugar caw lewan 'a 'aj may tzin 'i'ni, yujto tzin schamc'ojlej.
- ²¹A Jehová, 'ix yac' spac wico', yujto wach' in b'eyb'al.
- ²²Tzin b'eylb'ej sb'eyb'al Jehová, may 'ajtil xwij 'el in b'a 'a stz'ey in Diosal yic tzin b'on stu'al.
- ²³Ayc'ñej smasnil schecnb'il 'a in nab'en, may 'aj xwij 'el in nab'en 'a sley.
- ²⁴Wach'ñj xwutj in b'eyb'al 'a yojltac, yujto xwij 'el in b'a 'a maysch'olnil.
- ²⁵Yuj cha, spactzan Jehová in tojlal, yujto wach' in b'eyb'al 'a yojltac.
- ²⁶Ach tic Mamin, tzac' 'el'choc a ti 'a eb' yiclum 'ayach, a mach wach' snab'en, wach' pax tzotj a nab'en 'a 'a.
- ²⁷Wach' tzotj a b'a 'a eb' wach' tzyutj sb'a 'ayach, palta tza ch'ox a jelnal 'a yib'ñ eb' jeln yixtn 'anma'.
- ²⁸Yujto ach tza col eb' 'emmquialal yeq'ui, ax eb' b'añquintac, ach tzejcan 'ejm eb'.
- ²⁹Mamin Jehová, ach ton sacq'uinl aj 'ayin; ach in Diosal, ach 'oj e'cn 'el q'uic'q'uinl 'ayin.

- ³⁰Yet' 'a colwal ach in Diosal, ax wa'n owl yet' eb' soldado 'ajc'ojl yajch 'ayin, ax we'cn 'a yib'ñ smuroal schoñb' eb'.
- ³¹Caw wal wach' sb'eyb'al Jehová Dios; a tas alb'il can yu'uj, smoj wal tzca'ch yipc qui c'ojol. Tzcolcn 'el smasnil mach to a Dios yipc'ojlal yaj yu'uj.
- ³²May junc xo Dios, cojxn Jehová. ¿Tom 'ay junc comn dios tztac' oñ scoln 'icha qui Diosal?
- ³³A Dios a tz'a'n wip, a tzb'on in b'eyb'al.
- ³⁴Icha sjelnal sb'ey no c'ultquilchej, 'ixta in b'ey yu'uj, a tz'a'n wip yic tzin 'ec' 'a 'aj pa'ctac.
- ³⁵A tzin cuyn wa'n owal, tzya'n wip yic tzin pacn in jul-lab' to nab'a bronze.
- ³⁶Ach tzin a molo, tzin a coln paxi; a 'a wach' c'ab', a tzin yamn 'och wa'an, yuj a wach' nab'enal, wach' tzin 'el'chi.
- ³⁷Caw wach' jun b'e 'aj tzin ej b'eyoc, sec wach' matz in tench woc.
- ³⁸Ix in pech b'eyc'oc eb' 'ajc'ojl yajch 'ayin, 'ix yamchj eb' wu'uj, masnto xcham eb' wu'uj.
- ³⁹¡Choc' xwutj can eb'! Caw ch'iyquixtac xwutj can eb', sec wach' mañxtzac niwtj pax chañ eb' jun 'ejm xo ¡Ix telw can 'ejm eb' 'a scal woc!.
- ⁴⁰Ach 'ix ac' wip yic xwa'n owal; a eb' 'ajc'ojl yajch 'ayin, 'ix 'ac' yic' 'ejm sb'a eb' 'a wojltac.
- ⁴¹A eb' 'ajc'ojl yajch 'ayin, 'ix 'at eb' 'elc 'a wojltac. 'Ixtnta xwutj in satn 'el eb' matz in nib'ni.
- ⁴²Ix sc'an eb' colwal, palta may mach xcoln eb'; 'ix cob' yal sb'a eb' 'aych Mamin Jehová, palta toc ach ta'w 'a eb'.
- ⁴³Caw choc' 'ix 'aj eb' wu'uj, 'icha wal lum pococ xwutj in te'n chojc eb', 'icha wal tz'aj ste'x lum b'i'ch 'a yol caye.
- ⁴⁴In a colcn 'a yol sc'ab' eb' choñab', in a'n 'och syajlilc niwc choñab'. A eb' 'anma mañ wojcoc, a eb' tzin 'a'n servil.
- ⁴⁵A yic tzyab'n eb' wab'xil yiclum tzyutj sb'a eb' 'ayin, ax eb' chuc choñb'al, tzya'ch sb'a eb' in checb'oc.
- ⁴⁶A eb' chuc choñb'al cha, xljaj xiw chañ eb', caw tz'ib'x eb' yic tz'elt eb' 'a yol yet'l 'aj tzcol sb'a.
- ⁴⁷Mamin Jehová pitzn achñej. Alx cab' wach' paxti 'aych ach in Colmal; 'ijx cab' chañ a b'i ach in Diosal, to in Colmal aji.

⁴⁸Ach in Diosal tza pactzej 'a eb' tzin 'ixtni, tza'n can 'och jun tzo'n choñb' 'a yol in c'ab'.

⁴⁹Tzin a coln 'el 'a eb' 'ajc'ojl yajch 'ayin, yet' 'a eb' maysch'olnil sb'eyb'al. Mamin Jehová, ach tzin a col 'a eb' 'anma tzchichn 'och 'ayin.

⁵⁰Yuj cha, tzwal in wach' paxti 'aych 'a scal eb' 'anma 'a junjn nacioñ, tzin b'itnan pax wal a b'i.

⁵¹O'oj, tzwa'n ganar niwc owl an reyn tic, to sic'b'iln 'el o'oj. Yuj a chamc'ojlal, tzach 'och wet' an David in tic, yet' eb' wiñtl 'a smasnil tiempo, xchi David.

2 S 23

Slajb' spaxti rey David

¹Atn jun tzo'n slajb' spaxti rey David tic: A David yunnal Isaí, caw 'ix 'ijx chañ yuj Dios jun Cojxn Niwn Yel'chi, atn jun rey sic'b'il 'el yuj sDiosal eb' yiñtl Jacob, caw wach' sb'itn 'a scal eb' yit israelal. A tzaln 'ixtic:

²A Yespíritu Jehová a xpaxtin 'el 'ayin; a spaxti 'ayc' 'a yol in ti'.

³A Jehová qui Diosalec añ israel oñc tic, atn qui colmalec paxi, tox 'ix yal 'ayn 'ixtic: A mach 'ay wel'ch 'a 'a, tzya'n yajlil 'a scal 'anma 'a stojlal,

⁴lajn wal 'icha yic tzsacb' cot yib'cha'añ, lajn wal 'icha yic c'achan, yic may 'asun, a tz'a'n q'uib' te c'ultac yic tzlajw yec' ñab', xchi 'ayin.

⁵Ixtnta pax 'oj yutc Dios ya'n swach'c'ojlal 'a yib'ñ eb' wiñtil, 'ix sb'o jun strato wet' 'a jun 'ejmñej, tojl yaj smasnil tas yu'uj, caw wach' yaji. A tz'a'n wac' ganar smasnil, a tz'a'n 'el'chc pax smasnil tas tzin nib'ej.

⁶Palta smasnil eb' maysch'olnil snab'en, lajn eb' 'icha te q'uix tzjulx 'eli, may mach tzyal sc'ojl tz'och yamn 'a 'a.

⁷Toto 'ay junc mach tznib'n yamnc te', yowlal tzc'an junc q'uen hierro mto yoc lanza, yic tzluchn 'at te 'a scal c'ac' cha, sec tz'a te smasnil 'a jun 'ejmñej, xchi David.

A eb' soldado rey David caw jelan

(1 Cr 11.10-47)

⁸Atn jun tzo'n winc tic caw jeln 'a scal eb' soldado David: win Is-boset 'aj Hacmón, atn wal sat yaj 'a scal 'oxwñ xo eb' capitañ caw jelan. A 'a jun 'el, 'ix smil cham wajxque ciente winc yet' slanza.

⁹Ax win schab'l yaj 'a scal eb' 'oxwñ jeln cha, atn Eleazar yunnal Dodo, 'aj Aho. A xcan yet' David 'a Pasdamim yic 'ix syamn sb'a eb' filisteo ta', yic tzya'n eb' owal. A jun tzo'n xo eb' israel 'ayc' ta', 'ix 'at eb' 'eloc.

¹⁰Palta te'nñej 'ix yutj sb'a, 'ix smil cham win eb' filisteo, masnto 'ix c'unb' c'och sc'ab', 'ix cancn t'uñn sc'ab' win 'a yespada. A jun c'u cha, 'ix c'anlb'ax win yuj Jehová yic xya'n ganar jun owl cha. Xlajw cha, 'ix meltzj smasnil eb' soldado 'a 'aj 'aycn Eleazar cha, yic tzwul yi'nc can 'ec' eb' smasnil tas 'ix can yuj eb' 'ajc'ojl cha.

¹¹Ax win yoxil, atn win Sama yunnal Age, 'aj Arar. A yic 'ix syamn sb'a eb' filisteo a Lehi, a 'a jun lugar cha, 'ay jun petñ te 'awb'ente lenteja sb'i, ax eb' soldado israel, 'ix 'at eb' 'elc 'a eb' filisteo cha.

¹²Palta ax Sama, te'n xyutj sb'a, xcan liñn yac' owl yet' eb' 'a scal jun petñ te 'awb'ente cha, yuj scoln sb'a, 'Ix milx cham eb' filisteo chi yu'uj. A win xc'anlb'ax yuj Jehová yic tzya'n ganar jun owl cha.

¹³A 'a yic jun 'el, stiempoal smolx sat 'awb'en, ax 'a ewin 'oxwñ sat yaj 'a scal eb' lajñschawinc soldado caw jelan, 'ix 'at eb' 'a 'aj 'ayc' David, 'a q'uen ñaq'uen 'a yol yic Adulam. Ax eb' filisteo, ata 'ay scamplamento eb' 'a lum pañn 'a'lic yic Refaim.

¹⁴A David 'ayc' 'a yol scuartel, ax 'a Belén, ata 'ay nañl eb' soldado filisteo.

¹⁵A yic cha, 'ix yaln David tas tznib'j sc'ojol, 'ix yaln 'ixtic: ¡Comnoc 'ay mach tz'a'n wuc' jac a c'ob'a', a 'ay 'a sti spuertail Belén! xchi.

¹⁶Yuj cha, ax eb' 'oxwñ soldado caw jeln cha, 'ix 'och eb' 'a scamplamento eb' filisteo, xit' yi'nc 'elt eb' a a 'ay 'a sti spuertail Belén cha, xlajw cha, 'ix yi'n cot eb' 'a David. Palta ma'ix yal sc'ojl xyuq'uej, toñj 'ix sec 'ejm 'a sat lu'um, 'icha junc ofrenda tz'ajx 'a Jehová.

¹⁷Ix yaln 'ixtic: Mamin Jehová, ¿tom 'oj wuc' jun a tic? Toto tzwuq'uej, 'icha to a schic'l jun tzo'ñ eb' winc tic tzwuq'uej, yujto a eb' xit' 'i'nc a a tic, 'ix yac' sb'a eb' 'a yol sc'ab' chaml yuj a', xchi. Ma'ix yal xon sc'ojl yu'n jun a a cha. A eb' 'oxwñ soldado caw jelan, a eb' 'ix b'on jun cha.

¹⁸⁻¹⁹Ax win Abisai, yu'tac win Joab, win yune 'ix Sarvia, 'aych syajlilc eb' lajñschawinc soldado caw jelan. A 'a jun 'el, 'ix smil cham 'oxe ciento winc yet' slanza. 'Ixtnta 'ix yutj ya'n ganar sq'ue'ch 'a yopiso, palta ma'ix q'ue'ch 'icha ewin 'oxwñ cha.

²⁰Ax Benaía, yunnal Joiada 'aj choñb' Cabseel, a jun winc cha, caw wal jelan, til wal tastc 'ix sb'o'o. Atn miljnac cham chawñ eb' soldado caw jeln 'aj Moab. 'Ay jun 'el, c'uxn wal 'ay sacb'acm 'a jun c'u cha, 'ix 'ejm win 'a jun lum xab', ata sma' cham win jun no león.

²¹Añjtona', smiln pax cham win jun win 'aj Egipto, to caw wal niwquil ste'il, yet' win slanza. Ax Benaía cha, 'ix 'at yet' jun te 'a winac, 'ix yi'n 'ec' slanza jun winc chi 'a yol sc'ab', ax yet' jun slanza chi 'ix smil cham jun winc cha.

²²A yuj tas 'ix sb'o Benaía, win yunnal Joiada, 'ix ya'n ganar sq'ue'ch 'a yopiso, 'ix b'inax sb'i 'a scal eb' lajnschawinc soldado caw jeln cha, palta mañ lajnoc yet' eb' 'oxwñ cha.

²³Caw 'ix 'ijx chañ sb'i 'a scal eb', palta mañ lajnoc x'aj yet' ewin 'oxwñ b'ab'l cha, ax win 'ix ya'ch win rey David syajlil eb' soldado tztañwni.

²⁴⁻³⁹'A scal eb' lajnschawinc caw jeln cha, ata 'aych Asael, yu'tac Joab; yet' Elhanán, yunnal Dodo 'aj Belén; Sama 'aj Harod; Elica 'aj Harod paxi; Heles 'aj Palti; Ira yunnal Iques 'aj Tecoá; Abiezer 'aj Anatot; Mebunai 'aj Husah; Salmón 'aj Aho; Maharai 'aj Netofa; Heled yunnal Baana, añjtona 'aj Netofa; Itai yunnal Ribai 'aj Gabaa 'a yol yic Benjamín. Benaía 'aj Piratón; Hidai 'aj titc a', 'a yol yic Gaas; Abi-albón 'aj Arba; Azmávet 'aj Bahurim; Eliaba 'aj Saalbón; eb' yunnal Jasén, Jonatán; Sama 'aj Harod; Ahíam yunnal Sarar, añjtona 'aj Harod; Elifelet yunnal Ahasbai 'aj Maaca; Eliam yunnal Ahitofel 'aj Guilo; Hezrai 'aj Carmel; Paarai 'aj Arba; Igal yunnal Natán 'aj Soba, Bani 'aj Gad; Selec 'aj Amón; Naharai 'aj Beerot win scuchmal syamc'ab' Joab, win yune 'ix Sarvia; Ira 'aj Jatir; Gareb añjtona 'aj Jatir; yet' win Urías hitita, 37 eb' 'a smasnil.

2 S 24

Q'ueñic wan sb'isl eb' choñab'

(1 Cr 21.1-17)

¹'Ix cot yowl Jehová 'a choñb' Israel, 'ix ya'n 'och 'a snab'en David, to tz'ijx chañ sb'isl eb' israel yet' eb' 'aj Judá.

²Yuj cha, 'ix yaln win rey 'ixtc 'a win Joab, yet' 'a jun tzo'ñ xo eb' syajlil eb' soldado: —'Ec' 'ijec chañ sb'isl smasnil eb' winc tztac' yoch soldadoil 'a eb' yiñtl Israel, sec 'ixta 'oj wutc wojcan 'eli, jantc eb'. Tze chaj cot 'a Dan 'a stojlal norte masnto tzc'och 'a Beerseba 'a stojlal sur, xchi 'a ewinac.

³Palta 'ix ta'w Joab 'a win rey, 'ix yaln 'ixtic: —A cab' Jehová qui Diosalec, a tz'i'n chañ sb'isl eb' soldado jun ciento 'ejm 'ec'b'al 'a yib'n 'icha ticnec, 'ixta b'i'an ax to elni, palta ¿tas yuj tza nib'j tz'ijx chañ sb'isl eb' soldado tic? xchi Joab cha.

⁴Palta tox 'ix ste'wtzej sb'a win rey yaln 'a Joab, yet' 'a eb' syajlil eb' soldado, to yowlal tzyiclj eb' jun cha, yuj cha, 'ix 'elt eb' 'a yojltac win rey cha, 'ix 'at eb' 'a 'aj 'ix alx cha.

⁵'Ix 'ec' eb' 'a a Jordán, 'ix schan 'el eb' yich sb'isn 'a Aroer, jun choñb' 'ay 'a snañ jun lum pañn 'a'lic, 'ix 'ec' eb' 'a yol yic Gad masnto 'ix c'och eb' 'a Jazer.

⁶Xlajw cha, 'ix 'ec' eb' 'a Galaad, yet' 'a lum Cades, atn lum yic eb' hitita. 'Ix 'ec' pax eb' 'a Dan, 'ixta to b'i'an, 'ix meltzj eb' 'a stitc yic Sidón.

⁷Xlajw cha, 'ix 'at eb' 'a stojlal Tiro, 'ix 'ec' eb' 'a smasnil schoñb' eb' heveo, yet' 'a schoñb' eb' cananeo. Xlajw cha, 'ix jaw eb' 'a Beerseba, 'a Neguev 'ay 'a yol yic Judá.

⁸B'alñe 'uj, yet' junc'l c'u 'ix b'eyc' eb' yic 'ix 'ec' eb' 'a yol choñb' chi smasnil, xlaw cha, 'ix meltzj eb' 'a Jerusalén.

⁹Ix ya'n win Joab sb'isl eb' soldado 'a junjn choñb' 'a win rey cha, ax x'aji, 'ay wajxque ciento mil winc 'a eb' israel, eb' to smoj yoch 'a owal, 'ay pax junx o'e ciento mil winc 'a Judá.

¹⁰Ix lajw cha 'ix snan sb'a David to 'ix 'och smul yi'n chañ sb'isl eb' choñab, yuj cha, 'ix yaln 'a Jehová 'ixtic: —Mamin Jehová, tzin tew wal 'ayach, to tzac' niwnc'ojlal in mul an a checb' in tic; caw maysch'olnil xwutj in b'a, 'icha junc mach may xon jac snab'en, xchi.

¹¹Ax 'a yic sacb'el 'a junx c'u, 'a yic mantzac q'ue wan David, 'ix yaln Jehová 'a Gad atn jun schecab', 'a'm nab'en pax yaj 'a win rey David cha, 'ix yaln 'a 'ixtic:

¹²Ixic, 'at al 'a David: 'Ixtc 'ix yutj Jehová yalni: 'Oxe tas 'oj walb't 'ayach, ax a si'lni 'aj a junc 'oj a nib'oc, ax wa'n 'ayach, xchi Dios, xa chi, xchi 'a 'a.

¹³Inye, xchi Gad, 'ix wul ya'n yojcoc 'el David, 'ix yaln 'ixtic: —¿Tzam yal a c'ojl tzjaw 'oxe'oc ab'il wejl 'a yol qui choñb'ec tic mto tzchaj a c'ojl tzoñ 'at 'elc' 'oxe'oc 'uj yuj eb' 'ajc'ojl yajch 'ayñec, mto a 'oxe'oc c'u yab'il tzjaw 'a yol qui choñb'ec tic? Na wal si'mb'il ax alni, tzlaw cha, ax 'at walnc pax 'a Dios in checn coti, xchi win Gad cha.

¹⁴Yuj cha, xyaln David 'a Gad 'ixtic: —Caw wal matz nachj wu'uj. Yel xo wach' tzoñ canc 'a yol sc'ab' Jehová, yujto niwquil schamc'ojlal 'ayñec; mañoc cab' 'a yol sc'ab' eb' 'anma tzoñ canec, xchi.

¹⁵Yuj cha, 'ix ya'n cot Jehová jun yab'il 'a yib'n choñb' Israel, 'a jun sq'uiñb'il cha, masnto 'ix tz'acw sc'ul 'icha 'ix 'aj yalxi, 'ix schaj cot 'a Dan 'a stojlal norte masnto 'a Beerseba 'a stojlal sur, 70 mil 'anma 'ix chami.

¹⁶Ax yic 'ix ya'n 'at jun ángel sc'ab' 'a yib'ñ Jerusalén, yic tzya'n lajwc yalni, 'ix cus sc'ojl Jehová yuj tas 'ix yutj cha, yuj cha, 'ix yaln 'a jun ángel wan ya'n lajwc eb' 'anma cha, ¡Colb'xo cha, 'ochñ wa'an! xchi Jehová. A 'a ste'lab' trigo win Arauna jebuseo, ata 'ayc' jun ángel cha yic xyaln Jehová cha.

¹⁷A yic 'ix yiln David jun ángel tz'a'n lajwc choñb' cha, 'ix yaln 'a Jehová 'ixtic. —¡An ton 'ay in mul. An 'ix in b'o tas maysch'olnil tic! Toc 'ay smul jun tzo'ñ eb' 'anma tic. Tzin tew wal 'ayach, to a cab' 'a wib'añ yet' 'a yib'ñ eb' wiñtil, ata tz'och jun yailal tic, xchi David.

Sb'o chañ David jun yet'l xajmb'al

(1 Cr 21.18-27)

¹⁸A 'a jun c'u cha, 'ix jaw win Gad 'a David, xwul yalnoc 'a win 'ixtic: Q'ueñ c'och 'a ste'lab' trigo win Arauna jebuseo, tza b'on chañ junc yet'l xajmb'al 'a Jehová ta', xchi.

¹⁹Yuj cha, 'ix 'at David 'at sb'o 'icha 'ix yutj Gad yaln yuj Jehová.

²⁰Ax Arauna, 'ix yil cot 'a najat, to wan sjaw win rey yet' eb' yit yajlil, to a 'a win wan stojlb'i cot eb'. Yuj cha, 'ix b'ab'l c'och Arauna 'a eb', 'ix 'em ñojn 'a sat lum 'a yojltac win rey cha.

²¹'Ix yaln 'a win ixtic: —¿Tas tza nib'j 'ayn mamin rey? xchi 'a David. —Tzin nib'j tzin man jun a te'lab' trigo tic, yic tzin b'on chañ junc yet'l xajmb'al 'a Jehová 'a tic, sec wach' 'oj 'och wan scham 'anma 'a yol qui choñb'ec tic, xchi 'a 'a.

²²'Ix yaln Arauna 'a win rey David 'ixtic: —'Ij jac ec 'an mamin rey, b'o chañ yet'l a xajmb'al cha, tzlajw cha, tza'n tz'a 'a xajmb'al smasnil 'a Jehová, 'icha wal tznib'j a c'ojol. 'Ay no wacx 'a tic, tztac' a'n no xajmb'alil, 'ay te ma'lab' trigo yet' te yugo, tztac' yoch eb' te c'atztzil.

²³Smasnil jun tzo'ñ tic, tztac' 'aych mamin rey. Comnoc tz'el 'a sc'ojl Jehová Dios, tzchaj yab' tas 'oj a c'an 'a 'a, xchi 'a 'a.

²⁴'Ix yaln win rey 'a Arauna 'ixtic: —Yuj wal dios 'ayach, palta yowlal tzin man jun tzo'ñ tic 'ayach, yujto ma'oj stac' wa'n tz'a xajmb'al 'a Jehová qui Diosalec, toto mañ manb'ilec wu'uj, xchi David. Yuj cha, 'ix smann David jun te'lab' trigo cha, yet' no wacax, a stojol, 50 q'uen tumn plata xyac' 'a winac.

²⁵'Ix sb'o chañ David jun yet'l xajmb'al 'a Jehová 'a jun lugar cha, 'ix yac' tz'a xajmb'al, yet' xajmb'al yic junc'ojlal. 'Ixtnta 'ix yutj Jehová yab'ni, yuj tas 'ix sc'an yuj chaml wan yoch 'a choñb' Israel, yuj cha, 'ix 'och wan jun yab'il cha.

1 R

1 R 1

'Ochnc David 'ichm wincal

¹A rey David, caw wal 'ichm winc xo, yuj cha sic tzyab'i, wach'xam caw pim tzyutj ya'n 'och spichul, palta matz q'uixnji.

²Yuj cha, 'ix yaln eb' schecb' 'ixtic: Yowlal tzsayx junc 'ix cob's 'ix tz'ilni, tz'ec' c'otn 'ix sway 'a stz'ey, sec wach' 'oj q'uixnjoc win rey, xchi eb'.

³Xlajw cha, 'ix 'at saymal junc 'ix cob's caw wach' yilx 'a smasnil eb' choñb' 'ay yol yic Israel. 'Ix 'ilchj jun 'ix yuj eb', Abisag sb'i 'ix, 'aj choñb' Sunem. 'Ix 'ijx 'at 'ix 'a win rey.

⁴'Ix yac' servil 'ix winac, 'ix way 'ix 'a stz'ey, palta may xon tas sb'o win yet' 'ix.

Snib'j Adonías x'och reyal

⁵Ax Adonías yunnal David yet' 'ix Haguit, 'ix snib'j x'och reyl 'a mun yol yico'. 'Ix yi'n 'at jun tzo'n caruaje yic owal, yet' eb' soldado 'ay q'ue 'a yib'n chej, yet' nañl ciento soldado 'aych yet'oc.

⁶Yictax 'ix q'uib' cha'añ, may jun 'ejmoc 'ix 'ajxcuenta yuj smam, ma'ix sc'anb'j xon yab'i, tas yuj 'ixta tzyutj sb'a cha. Caw wal wach' yilx Adonías cha, a b'ab'l winc x'ajx can 'a scal eb' yunnal David yujto chamnc Absalón.

⁷Sb'o Adonías chi jun strato yet' Joab, yune 'ix Sarvia, yet' pax Abiatar ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, 'ix ya'n 'och sb'a eb' yet'oc.

⁸Palta ax Sadoc ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, yet' Benaía yunnal Joiada, yet' Natán win schecb' Dios, yet' Simei, yet' Rei, yet' pax smasnil eb' soldado 'aych stañmalc David, max ya'ch sb'a eb' yet' Adonías cha.

⁹A yic jun tiempoal cha, 'ix ya'ch Adonías jun niwquil wa'el, 'a yich q'uen q'uen tzcuch Zohélet, 'a sla'nil jun a pac'b'a 'a Roguel. 'Ix smiln win no calnelu, no mam wacax, yet' no quelmtac wacx to caw b'aq'uech. 'Ix yawtn cot win smasnil eb' yu'tac, atn eb' yunnal win rey, yet' smasnil eb' 'aj Judá tzmunj yet' win rey cha.

¹⁰Palta ma'ix yawtj cot win jun win schecb' Dios, atn Natán. Ma'ix yal yab' Benaía, eb' soldado tztawni David, yet' pax Salomón, atn yu'tac.

¹¹Xlajw cha, 'ix yaln Natán 'ixtc 'a 'ix Betsabé, 'ix snun Salomón cha: —¿Tom mantzac ab'i to a win Adonías, win yune 'ix Haguit tox 'ix ya'ch sb'a win reyal, palta may tas 'ix yal yab' win rey David?

¹²A ticnec jun, chaj ab' jun nab'en 'oj wal 'ayach, sec wach' ma'oj a cham yet' win one Salomón.

¹³Ixc 'a win rey David, tzaln 'a win 'ixtic: Aljnac yet' 'a ti 'ayn mamin rey, chajtlto a win wune Salomón 'oj 'ochcn reyl a jeloc, a 'oj 'em wocn 'a a despacho. ¿Tas pax yuj a win Adonías 'ayx 'och reyal? xa chi 'a winac.

¹⁴Axn wan a paxtin yet' win rey cha, ax in c'ochi, an xo 'oj wala', to yel tas chi tzal cha, xchi win 'a 'ix.

¹⁵Xlajw cha, 'ix 'at 'ix Betsabé yil win rey 'a 'aj 'ayq'ui. A win rey cha, caw wal 'ichm winc xo winac, a 'ix Abisag 'aj Sunem tz'a'n servil winac.

¹⁶Ix 'em ñojn 'ix Betsabé sc'och 'a yojltac winac, yuj sch'oxn 'eli, to niwn yel'ch winac. 'Ix scanb'n win rey 'a 'ix 'ixtic: —¿Tas aji? xchi win 'a 'ix.

¹⁷Ix ta'w 'ix 'ixtic: —'A sb'i Jehová qui Diosal aln can 'ayin, to a ni wune Salomón 'oj 'ochcn reyl a jeloc, a ni 'oj 'em wocn 'a a despacho.

¹⁸Ax ticnec, tox 'ix ya'ch sb'a win Adonías reyl 'a yol yico', palta ach xo tic mamin rey, mañ ojoc.

¹⁹Til wal no mam wacx smil winac, no quelmtac wacax, yet' no calnelu. 'Ix yawtn win eb' onnal, yet' win Abiatar ya'mal 'och qui ti 'a Dios yet' win Joab syajlil eb' a soldado, palta ma'ix yawtj pax win ni onnal Salomón.

²⁰A ticnec ach wajlil rey, wan stañwni smasnil eb' quit israelal, tas xa chi, mach junc 'oj 'ochcn reyl a jeloc.

²¹Palta toto mantzac 'el'ch jun tic ax a cham mamin rey, toto 'ixta', an xo yet' ni wune Salomón, 'oj qui milx cham oñ, xchi 'ix.

²²Wanto spaxtin 'ix yet' win rey, 'ix c'och Natán win schecb' Dios.

²³Ix alx yab' win rey, chajtlto 'ix c'och winac, yuj cha, 'ix 'elt 'ix Betsabé. Ax yic 'ix 'ochch win Natán, 'ix 'em ñojn 'a yojltac win rey cha, masnto 'ix squil 'ejm snañl sat 'a sat lu'um.

²⁴Ix sc'anb'n 'ixtic: —Mamin rey, ¿tom ach 'ix ala to tzcan Adonías reyl a jalc 'a a despacho?

²⁵Yujto a ticnec, til wal no mam wacax, no quelmtac wacax, yet' no calnelu 'ix smil winac. 'Ix yawtn win eb' onnal mamin rey yet' eb' scapitañil eb' a soldado, yet' pax Abiatar ya'mal 'och qui ti 'a Dios. A ticnec wan swa eb', wan yu'n eb' tas tzyu'j yet' winac, caw wal tz'el yaw eb', tzyaln eb' 'ixtic: ¡Viva win rey Adonías! xchi eb'.

²⁶Palta ma'in yawtj eb' an tic, ma'ix yawtj eb' Sadoc win ya'mal 'och qui ti 'a Dios, yet' Benaía yunnal Joiada, yet' pax win onnal Salomón.

²⁷¿Tom cojn ach tza b'oyaj jun tic a ch'ocj mamin rey, matz al cab' añ a checb' oñ tic jab'oc, mach 'oj 'ochcn reyl 'a a despacho a jeloc? xchi Natán.

Yaljnac David*r* to 'a Salomón tz'ochcn reyal

²⁸Xlajw cha, 'ix ya'n rey David 'awtxoc cot 'ix Betsabé. Ax win Natán x'elt can paxta. A yic 'ix c'och 'ix, 'ix 'och liñn 'ix 'a yojltac win rey.

²⁹'Ix yaln win rey 'a 'ix 'ixtic: —Tzwac' in ti 'a Jehová, jun in coln 'el 'a smasnil in cusc'ojlal:

³⁰Wal 'a jun c'u tic, 'oj 'el'choc tas 'ix wal 'aych 'a yojltac Jehová qui Diosal, to a ni one Salomón 'oj 'ochcn reyl in jalc 'a in despacho, xchi.

³¹'Ix yab'nñej 'ix Betsabé to 'ixta', 'ix 'em ñojn 'ix 'a yojltac win rey, masnto squil 'ejm 'ix snañl sat 'a sat lu'um, xyaln 'ix 'ixtic: —¡Mamin wajlil rey David, comnoc 'aych 'ec' 'a smasnil tiempo! xchi 'ix.

³²Yajñj wal cha, 'ix ya'n rey David 'awtxoc cot Sadoc win ya'mal 'och qui ti 'a Dios, yet' Natán win schecb' Dios, yet' pax Benaía yunnal Joiada. A yic 'ix c'och eb' 'a yojltac win rey,

³³'ix yaln win 'a eb' 'ixtic: —'ljc 'at eb' winc 'ay yopiso 'a in despacho tic eyet'oc, tzeya'n q'ue ni wunnal Salomón 'a yib'ñ no in mula, tzlajw cha, tzei'n 'at ni 'a spac'b'a 'a Guihón.

³⁴Ach xo Sadoc yet' ach Natán 'ac' q'ue aceite 'a sjolm ni Salomón. Tzeyutz'j no sch'ac calnelu, yic tze ch'oxn 'eli to a ni tz'ochcn reyl 'a yib'ñ eb' quit israelal. Tz'el eyaw tzeialn 'ixtic: ¡Viva win rey Salomón! xe chi.

³⁵Tzlajw cha, tzex cotx yet' na, ax sjaw wocn ni 'a in despacho tic in jalc 'a reyal, yujto tox 'ix wala to a ni tzcan reyl 'a yib'ñ choñb' Israel yet' 'a Judá, xchi rey David.

³⁶'Ix ta'w Benaía yunnal Joiada 'a win rey, 'ix yaln 'ixtic: —¡B'o cab' 'ixta', a cab' Jehová qui Diosalec mamin rey, a tzb'on can 'ixta'!

³⁷'Icha 'ix 'aj scolwj Jehová et'oc, 'ixta pax cab' 'oj 'aj scolwj yet' ni Salomón, caw wal niwquil cab' 'oj 'el'choc yopiso ni 'a eb'añ, xchi winac.

³⁸Xlajw cha, 'ix 'ajx q'ue Salomón 'a yib'ñ no smula win rey David yuj eb' tic: Sadoc, Natán, Benaía yunnal Joiada, eb' quereteo, yet' eb' peleteo. Xlajw cha, xyi'n 'at eb' win 'a spac'b'a 'a Guihón.

³⁹Ax Sadoc 'ix yij cot aceite 'a scajnub' Dios, 'ix ya'n q'ue 'a sjolm Salomón, 'ixnta 'ix yutj eb' ya'n 'och reyal. Xlajw cha, 'ix yutz'n eb' no sch'ac calnelu, caw wal tz'el yaw smasnil choñab': ¡Viva win rey Salomón! xchi eb'.

⁴⁰Xlajw cha, 'ix 'och tza'n eb' 'anma yu'uj, tzyutz'n eb' flauta, mañx jantcoc tzejc'ojlal, caw wal tzta'w lum witz yuj yel yaw eb'.

⁴¹At wal slajw swa Adonías yet' eb' 'awtb'il yu'uj, 'ix yab'n eb' yoch jun 'aw cha. A yic 'ix yab'n Joab yoc' no cacha, 'ix yaln 'ixtic: —¿Tas laj yaj jun 'aw tz'och 'a choñb' cha? xchi.

⁴²Wanto wal spaxtin cha, 'ix c'och Jonatán, yunnal Abiatar ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios. 'Ix yaln Adonías 'ixtic: —'Ochñta ach tic, caw wal niwn el'chi, wach' am tas tzwul ala', xchi 'a 'a.

⁴³'Ix ta'w win 'a win 'ixtic: —Caw mañ wach'oc. A win cajlil rey David, tox 'ix ya'ch win Salomón reyl sjeloc.

⁴⁴'Ix yaln win rey to tz'ijx 'at Salomón chi yuj Sadoc ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, yet' Natán win schech' Dios, yet' Benaía yunnal Joiada, yet' eb' quereteo, yet' pax eb' peleteo. 'Ix ya'n q'ue eb' win 'a yib'ñ no smula win rey David cha.

⁴⁵Xlajw cha, ax Sadoc yet' Natán, 'ix yac' q'ue eb' aceite 'a sjolm Salomón 'a Guihón yic tz'ochcn reyal. Caw wal tzaljc'ojlal yaj eb', yic 'ix meltzj pax eb' 'a choñab', yuj cha, atn jun 'aw chi tzeyab' yochi.

⁴⁶A ticnec, tox 'ix schaj Salomón yopiso yem wocn 'a despacho,

⁴⁷ax eb' 'aych 'a yopiso yet' win rey David, xit' yac' eb' stzatzl sc'ojl David cha, yujto tzaljc'ojlal x'och Salomón reyal. 'Ix yaln eb' 'a win 'ixtic: Niwquil cab' 'oj 'aj 'el'ch yopiso ni Salomón yuj Dios 'a yib'ñ opiso mamin rey, b'inaxc cab' yet' yopiso 'a jun nacioñ tic, xchi eb'. Ax pax rey David 'ix 'em ñojn yaln sb'a 'a Dios 'a sat sch'at,

⁴⁸'ix yaln 'ixtic: Alx cab' wach' paxti 'a Jehová qui Diosal añ choñb' israel oñ tic, to a x'a'n 'ejm wocn jun wiñtl tic 'a in despacho, tic wal tzat wilcni, xchi David, xchi Jonatán.

⁴⁹Ax eb' 'awtb'il yuj Adonías cha, caw 'ix xiw chañ eb', junjal xoj x'aj eb' spaxi.

⁵⁰Caw 'ix xiw pax Adonías chi yuj Salomón, 'ix 'at mu'c 'a scajnub' Jehová, 'ix 'och yamn 'a sch'ac yet'l xajmb'al yic tzcoln sb'a snani.

⁵¹Yajñej 'ix 'at alxc 'ixtc 'a Salomón: —A ticnec mamin rey Salomón, caw tzxiw Adonías 'ayach, ata x'at scol sb'a 'a jun tzo'ñ sch'ac yet'l xajmb'al, xyaln cot 'ixtc 'ayach: To tzac' a ti', to matz a mil chamoc, xchi coti, xchi jun cha.

⁵²'Ix yaln cot Salomón 'ixtic: —Toto wach'ñj tzyutj sb'a, mañ pitc tzyutj sb'a, toto 'ixta', may tas 'oj 'i'noc, palta toto 'ay maysch'olnil 'oj saya', yowlal tzchami, xchi.

⁵³'Ix yaln rey Salomón to tz'at 'ijxc cot Adonías 'a yet'l xajmb'al cha. Xlajwñej cha, 'ix cot Adonías, 'ix 'em ñojn sc'och 'a yojltac win rey; 'ix yaln Salomón 'a 'a, to tzipax 'a yatut.

1 R 2

Slajb' checnb'il xyac' David 'a Salomón

¹Jab'xoj sjaw schamlil rey David, yuj cha, 'ix yaln can 'ixtc 'a Salomón, atn yunnal:

²Jab'xoj wal 'oj in chami, 'icha tz'aj smasnil eb' quit 'anmal 'a yolyib'ñq'uinal. Caw te'n tzotj a b'a, 'icha junc winc caw te'n xo snab'en.

³Yiclj schecnb'il Jehová qui Diosal, tza b'on 'icha tznib'ej, yet' tas tzyal sley, schecnb'il, yet' pax scuynb'il tz'ib'b'il can 'a ch'an uñ yic Moisés. To 'ixta', caw wach' 'oj 'el'choc smasnil tas 'oj a b'o', toxñej 'aj tzach 'ati,

⁴sec wach' 'oj 'el'choc tas alb'il can yuj Jehová 'ayin, yic yaln 'ixtic: Toto tzyac' cuenta sb'a eb' eñtl yet' sb'eyb'al, toto tojl 'oj yutc sb'a eb' 'a wojltac 'a smasnil sc'ojol, yet' 'a smasnil snab'en, to 'ixta', ma'oj yac' palta eb' eñtl yoch reyl 'a choñb' Israel tic, xchi 'ayin.

⁵In ojc xo ach tic, tas in yutj Joab, win yune 'ix Sarvia, 'ix smil cham win chawñ eb' sgeneralil eb' soldado quit israelal: atn Abner yunnal Ner, yet' Amasa yunnal Jeter. A wal yic may owal, 'ix milx cham eb' yu'uj, 'icha to a 'a owl 'ix cham eb', 'icha to 'ix b'oñx sincha yet' xañb' yuj schic'l eb'.

⁶Yuj cha, caw jeln tzotj a b'a, ma'oj cham cab' Joab 'a 'ichñjta'.

⁷Palta ax eb' yunnal Barzilai 'aj Galaad, tza chamc'ojlej eb' in c'ana'. Tzawtjñej eb' wac et'oc, yujto a eb' 'ix colwj 'ayin, yic in 'at 'elc 'a o'tac Absalón.

⁸Ax pax Simei 'ayc' 'a tic, yunnal Gera 'aj Bahurim, yiñtl Benjamín, caw tu xyal 'ayin, yic wan in b'ey 'a Mahanaim. Palta 'ix c'och 'ayn 'a sti a Jordán yic tz'at in schanoc, yuj cha, 'a yojltac Jehová 'ix wa'n in ti 'a 'a to matz in mil chamoc.

⁹Mañ ac' niwnc'ojlal 'a 'a. Ach tic caw 'ay a nab'en, tzcham wal a nani tas tzotej. Mañ cab' toñjoc tzcham 'a 'ichñjta', palta to yowlal tzmilx cham yuj tas tu sb'ojnac, xchi rey David.

Schaml rey David

(1 Cr 29.26-30)

¹⁰Ax 'a yic xcham rey David, ata 'ix mucx 'a jun lugar tzcuch Schoñb' David.

¹¹Chawinc ab'il 'ix yac' reyl 'a yib'ñ choñb' Israel, uque ab'il 'ix yac' reyl 'a Hebrón, ax 33 ab'il 'ix yac' reyl 'a Jerusalén.

¹²A Salomón 'ix 'ochcn reyl sjelc rey David, atn smam. Caw te'n yutjnac sb'a 'a yopiso cha.

Schaml Adonías

¹³Ix 'at Adonías yune 'ix Haguit 'at sc'umc 'ix Betsabé, snun Salomón. 'Ix sc'anb'n 'ix 'ixtc 'a 'a: —¿Junc'ojlal am yaj a nab'en tzach jawi? xchi 'ix. —N', xchi winac.

¹⁴Ix syamn 'och win yal 'ixtic: 'Ay jun in nab'en tzwul wal 'ayach, xchi winac. —Al 'an, xchi 'ix.

15—'In ojc ach tic, to a jun 'opiso yic reyal, wic xon yaji, ax smasnil eb' quit israelal tañb'il yuj eb', b'a'n tzin 'och reyal. Ax ticnec, a ni wu'tac 'ix 'och reyal, yujto a Jehová a 'ixta 'ix 'utni.

16A ticnec jun, 'ay jun tas tzin nib'j tz'ac' a b'a yu'uj, palta mañ a mac'q'ui, xchi winac. —Al 'an, xchi 'ix.

17—Tzin tew 'ayach, to tzal 'a rey Salomón, to tzyac' win 'ix Abisag 'aj Sunem wistloc. 'Oj syiclc xon win tas 'oj ala', xchi win Adonías 'a 'ix.

18—Inye, 'oj wal 'a win rey tas chi tza nib'j cha, xchi 'ix.

19Xlajw cha, 'ix 'at 'ix Betsabé chi paxtinc yet' win rey Salomón yuj Adonías. Ax xyiln win rey, 'ix 'ochch snun, yuj cha, 'ix q'ue wa'an, 'ix 'em ñojn 'a yojltac snun cha. Xlajw cha, x'ejm pax wocn 'a sdespacho, 'ix ya'n 'ijxc cot jun niwquil xila 'aj tz'em wocn snun chi 'a swach' c'ab'.

20'Ix yaln 'ix 'ixtic: —Tzin tew 'ayach, tzin nib'j tzwala jayb'elñ in paxti 'ayach. Palta mañ a macc' tas tzwala, xchi 'ix. —Al 'an nunin, tas chi tza c'an cha, ma'oj in macc' 'ayach, xchi win rey.

21—Comnoc ab' tzac' 'ix Abisag 'aj Sunem yistloc win o'tac Adonías, xchi 'ix.

22—¿Tas yuj tzwul a c'an 'ix Abisag yuj win Adonías cha? 'Icha to tzwul a c'ana', sec tzwac' wopiso tic 'a 'a, yujto in b'ab'l 'u'tac. 'In ojtac 'aych pax Abiatar ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios yet' winac, añjtona pax Joab yune 'ix Sarvia, 'aych pax yet'oc, xchi win rey 'a snun.

23A yic xlajw yaln rey Salomón jun tzo'n cha, 'ix ya'n sti 'a yojltac Jehová 'ixtic: Ya' cab' Dios in yailal caw ow, toto matz cham Adonías yuj tas tzc'an tic.

24A Jehová in 'a'n 'och reyl sjelc in mam, atn David, sec wach' tz'el'ch tas 'ix yal yet' sti', a x'a'n jun 'opiso tic 'ayin, yet' 'a eb' wiñtil. Yuj cha, tzwac' in ti', to 'oj cham Adonías chi wal ticnec, xchi Salomón.

25Xlajw cha, 'ix schecn 'at rey Salomón win Benaía yunnal Joiada, yic tz'at smilnc cham Adonías cha. Yuj cha, 'ix 'at winac, 'ix cham Adonías chi yu'uj.

26'Ix yaln pax win rey chi 'ixtc 'a Abiatar: A ticnec tzwala 'ayach, 'ixc 'a a lum 'a Anatot; yujto caw wal smoj a chami, palta matz ach in mil cham ticnec, yujto ach 'ajcuenta ach eln scaxail strato Jehová Dios 'a yojltac David, atn in mam, locn ach 'ix 'ab' syal yet' in mam cha, xchi.

27Ixtnta 'ix 'aj yel Abiatar 'a yopiso ya'n 'och sti eb' 'anma 'a Dios yuj Salomón. 'Ix 'el'ch tas alb'il can yuj Jehová 'a Silo 'a yib'n eb' yiñtl Elí.

28Añjtona pax Joab 'ix ya'ch sb'a yet' Adonías, wach'xam ma'ix ya'ch sb'a yet' Absalón. A yic 'ix c'och jun 'ab'x tic 'a Joab, 'ix 'at 'elc 'a scajnu' Jehová, 'ix 'och yamn 'a sch'ac yet'l xajmb'al yic tzcoln sb'a snani.

²⁹Palta 'ix alx yab' rey Salomón, chajtlto a 'a yet'l xajmb'al 'a scajnub' Jehová, ata x'at scol sb'a Joab. Yuj cha, 'ix schecn 'at Salomón win Benaía yunnal Joiada, yic tz'at smilnc cham ta'.

³⁰'Ix 'och Benaía 'a yol yamq'uul scajnub' Jehová, 'ix yaln 'a Joab 'ixtic: —Tox 'ix yal win rey to tzach 'elt ta', xchi 'a 'a. —¡Ma'ay! ¡A 'a tic tzin chami! xchi Joab cha. 'Ix meltzj Benaía, yic tz'at yaln 'a win rey, tas 'ix yutj ta'wc sb'a Joab cha.

³¹'Ix yaln win rey 'ixtic: —B'o cab' 'icha tznib'ej, cham cab' ta', tzlajw cha, tza mucni, sec wach' mañxtzac b'inax 'a scal eb' yiñtl in mam yet' 'ayin, yuj eb' 'anma may smul 'ix smil chamoc.

³²'Och cab' smulc yuj Jehová, yujto mañ yojcoc in mam, atn David, yic 'ix smiln cham win Joab chi win Abner yunnal Ner, sgeneralil eb' soldado israel, yet' pax Amasa yunnal Jeter, sgeneralil eb' soldado Judá. A eb' chawñ cha, caw wach' eb', yiclum eb'.

³³A schaml eb' cha, 'och cab' smulc Joab, yet' eb' yiñtl 'a smasnil tiempo. Palta ya' cab' Jehová sjunc'ojlal 'a quib'ñ añ yiñtl oñec rey David, to 'oj quemc wocñej 'a sdespacho, xchi Salomón.

³⁴Xlajw cha, 'ix 'at Benaía yunnal Joiada, x'at smilnc cham Joab, 'ix mucx can 'a yatut 'a cusltac lu'um.

³⁵Ax win rey chi 'ix 'a'n 'och Benaía yunnal Joiada, syajlilc eb' soldado sjelc Joab, yet' Sadoc 'ix 'ochcn ya'malc 'och sti eb' 'anma 'a Dios sjelc Abiatar.

³⁶Xlajw cha, 'ix ya'n 'awtx cot Simei, 'ix yaln 'ixtc 'a 'a: —B'o chañ junc atut 'a Jerusalén tic, sec wach' ata tzach can cajan. Palta mañ ach 'at 'a junc xo lugar.

³⁷Toto tzach 'el 'a tic, tza'n pural ec' 'a yojl a Cedrón, toto 'ixta', yowlal tzach chami, mun wal ach tzej cot chaml 'a eb'añ, xchi Salomón 'a 'a.

³⁸—Caw wach' 'ix al 'ayn mamin rey. 'Oj in b'o 'icha tas tzala, xchi Simei cha. Najtl 'ix 'ec' cajn Simei 'a Jerusalén.

³⁹Palta a wal slajw 'oxe ab'il, 'ix 'at chawñ eb' smoso to mañ yicoc sb'a 'eloc. Ata 'ix c'och cajn eb' yet' Aquis yunnal Maaca, sreyl Gat. A yic 'ix alx yab' Simei, to ata 'ayc' eb' smoso 'a Gat,

⁴⁰yuj cha, 'ix ya'n 'och stz'um no sb'uru muc'uc, 'ix 'at 'a Gat 'a win Aquis, yic tz'at saync 'ec' eb' smoso cha.

⁴¹'Ix yab'n Salomón, chajtlto 'a Simei 'ix xit'c 'a Gat, palta tox 'ix meltzj pax 'a Jerusalén.

⁴²Yuj cha, 'ix ya'n win rey 'awtxoc cot winac, 'ix yaln 'a 'ixtic: —¿Tom ma'ix wac' ac' a ti 'a Jehová, to matz ach 'at 'a junc xo lugar? 'Ix cham waln 'ayach, toto 'ay 'aj

tzach 'at 'a junc xo lugar, yowlal tzach chami. ¿Tom ma'ix ach ta'w 'ayin, 'ix aln 'ixtic: Caw 'oj in yicl in b'on tas 'ix ala, xa chi 'ayin.?

⁴³¿Tas yuj ma'ix a yicl a ti 'ix 'ac' 'a Jehová, ma'ix a yicl pax tas 'ix wala?

⁴⁴Ach tic, na coti jantc maysch'olnil 'ix al 'a in mam, atn David; yuj cha, a ticnec a Jehová 'oj a b'eyc'ojlani, ax smasnil tas 'ix a b'o cha, 'oj cotcn 'a eb'añ.

⁴⁵Palta ya' cab' Jehová syaxilal 'a wib'ñ an rey Salomón in tic, ax sdespacho rey David te'nñej yaj 'a smasnil tiempo 'a yojltac Jehová, xchi win rey cha.

⁴⁶Xlajw cha, 'ix yaln win rey 'a Benaía, to tz'at smil cham Simei cha, yuj cha 'ix 'at Benaía 'at smila'. 'Ixtnta 'ix 'aj swach' can jun 'opiso chi 'a yol sc'ab' Salomón.

1 R 3

Xnupn Salomón*r* yet' 'ix yisl win sreyl Egipto

¹'Ix nupn Salomón yet' 'ix yisl win sreyl Egipto, 'ixta x'aj yoch wach'c'ojlal 'a snañ chab' nacioñ cha. 'Ix yi'n cot win 'ix, 'ix ya'n can 'a schoñb' David, ya' sb'a wan swach' b'o yatut, yet' yatut Jehová, yet' pax muro tz'och oyn 'a spatquil Jerusalén.

²A 'a yic jun tiempoal cha, ata tz'at yac' eb' 'anma xajmb'al 'a jolmctac witz, yujto mantzac b'o yatut Jehová.

Tzc'an Salomón sjelnal 'a Dios

(2 Cr 1.1-13)

³Caw wal tzchamc'ojlej Salomón Jehová, tzyiclni ley alb'il can yuj David 'a 'a, atn smam. Locn pax tz'at yac' xajmb'al yet' incienso 'a jolmctac witz,

⁴tz'at ya'noc pax xajmb'al chi 'a Gabaón. Jun mil xajmb'al tz'at yac' tz'a ta', yujto niwn yel'ch jun lugar cha.

⁵Ay jun 'ac'wal yic 'ayc' 'a Gabaón cha, 'ix sch'oxn sb'a Jehová 'a Salomón 'a waychil, 'ix yaln Dios 'a 'ixtic: C'an tas tza nib'j 'ayin, 'oj wac' 'ayach, xchi 'a 'a.

⁶'Ix ta'w Salomón 'ixtic: Ach tic Mamin, caw 'ay a chamc'ojlal 'a a checb' David, atn in mam, yujto yiclumñej 'ix yutj sb'a 'ayach. Caw tojl 'ix yutj sb'a 'aych 'a smasnil sc'ojol, yuj cha, 'ix 'el 'a a c'ojol to an 'unnab'iln tic, in 'em wocn 'a sdespacho, 'icha ton wan yuj ticnec.

⁷Ach tic Mamin Jehová, in Diosal ach, 'ix 'el 'a a c'ojl in a'n 'och reyl sjelc in mam, wach'xam quelm in to, mant 'a in jelnal.

⁸Palta 'ayn xo 'och yilmalc a choñb' 'ix a si'cn 'el tic. A jun choñb' tic caw wal niwquil, mañxtzac stac' sb'ischj eb' 'anma tic, til wal sb'isl eb'.

⁹Yuj cha, tzin c'an 'ayach, to tzac' in jelnal, sec wach' 'oj stac' in b'onyaj jun choñb' tic, sec 'oj nachjoc 'el wu'uj, 'aj 'ay wach'il yet' tu'al. ¿Tas wal 'oj wutc wa'n cuenta jun a niwquil choñb' tic, toto ma'oj ac' in jelnal? xchi Salomón.

- ¹⁰Caw schaj sc'ojl Jehová tas sc'an win rey cha,
- ¹¹yuj cha, 'ix yaln Dios 'ixtic: Yujto a jun tzo'ñ tic tza c'ana, mañoc a q'uinal, mañoc a ricoal, mañ pax oc schaml eb' 'ajc'ojol, palta to a sjelnal a nab'en 'ix a c'ana, yic tzojcan 'el a'n cuenta in choñab',
- ¹²yuj cha, 'oj wac' tas chi xa c'an cha. 'Oj wac' a jelnal, mant 'a mach lajn snab'en 'ix 'ec' 'icha ach tic, may pax junc xo tot 'oj 'och 'a yic 'oj lajwc stiempoal eco'.
- ¹³Mañ cojnocñej a jelnal 'oj wac'a', palta 'oj wac' pax a ricoal yet' sniwquil-l el'chi, wach'xam ma'ix a c'ana. Ya' sb'a pitzn ach, may junc xo rey 'icha ach tic 'a scal smasnil eb' rey.
- ¹⁴Toto 'oj a b'o tas tzin nib'ej, ax a yiclni in ley yet' in checnb'il, 'icha 'ix yutj syiclni a mam cha, toto 'ixta', 'oj wac' najtxb'oc a q'uinal, xchi Dios.
- ¹⁵Ax yic 'ix 'el swayñ Salomón, 'ix yiln cot sb'a to swaych x'ochi. Ax yic 'ix japx 'a Jerusalén, 'ix c'och 'a yojltac scaxail strato Jehová, 'ix ya'n xajmb'al to tz'a smasnil, yet' xajmb'al yic junc'ojlal. Xlajw cha, 'ix ya'n 'och jun niwquil wa'el, xyawtn cot smasnil eb' 'aych yopiso wac yet'oc.

Sjelnal rey Salomón

- ¹⁶A 'a yic jun tiempool cha, 'ix c'och chawñ eb' 'ix 'ajmul 'ix 'a yojltac win rey.
- ¹⁷'Ix yaln jun 'ix 'a win 'ixtic: —¡O'ltacn mamin rey! An tic yet' jun 'ix tic, junñj ña 'aj cajñ oñ, a yic xc'och sc'ul yalj wune', 'ayc' 'ix wet' tic 'a te ña cha.
- ¹⁸Schab'jil wal yalj wune cha, 'ix 'alj pax yic 'ix tic. Cojn oñ qui chawñil 'a yol te ña chi 'oñ, may junc xo mach 'ayc' quet' oñ.
- ¹⁹Palta ax 'a jun 'ac'wal, sc'añtzan cham 'ix yune tic, yujto chamnc 'ix swayi.
- ²⁰'Ix q'ue wan 'ix 'a chim'ac'wal, ya' sb'a waync in, 'ix yi'n chañ 'ix jun yune chamnc xo cha, 'ix wul sc'otnc can 'och 'ix 'a in tz'ey, ax jun wic pitzn tic, a xyij 'at 'ix 'a stz'ey sjelc yic cha.
- ²¹Ax yic 'ayt sacb'i, 'ix wa'n chuw wune tic walni, ax xwilni to chamnc xo. Palta at wal yic 'ix caw sacb'eli, 'ix wilni to mañoc jun wune cha, xchi 'ix.
- ²²'Ix yaln junx 'ix chi 'ixtic: —Ma'ay, atn jun wune pitzn tic, a jun chamnc xo cha, eco', xchi 'ix. Palta 'ix ta'w pax 'ix xb'ab'l aln chi 'ixtic: —Ma'ay, ec jun chamnc xo cha, ax jun pitzn tic, wico', xchi 'ix. 'Ixta 'ix yutjñej eb' sten sb'a 'a yojltac win rey.
- ²³Xlajw cha, xyaln win rey 'ixtic: Tzyal jun 'ix tic to yic 'ix jun 'unn pitzn to tic, ax jun 'unn chamnc xo cha, eco xchi 'ix. ¡Añjtona junx 'ix cha, 'ixta pax xyutj 'ix yaln a 'ix xb'ab'l aln cha! xchi win rey.
- ²⁴Yuj cha, xya'n win rey 'ijxoc cot junc q'uen espada. A yic 'ix c'och q'ue'en,

²⁵'ix yaln win rey chi 'ixtic: —Polc 'ejm snañl jun 'unn pitznto tic, tzlajw cha, tzeya'n c'axpoc yic junjn eb' 'ix, xchi winac.

²⁶Palta ax 'ix snun jun 'unn pitznto cha, caw 'ix 'och pitz'n cusc'ojlal 'a 'ix yuj jun yune cha, 'ix yaln 'ix 'a win rey chi 'ixtic: —¡Mamin rey! ¡'El cab' 'a a c'ojol, matz polx 'ejm snañl jun 'unn pitznto tic! ¡'Ayx cab' 'a 'ix tic! xchi 'ix. Palta 'ix yaln junx 'ix cha: —Matz can wet'oc, matz can pax yet' 'ix. ¡Polx cab' 'ejm snañal! xchi 'ix.

²⁷Xlajw cha, 'ix yaln win rey chi 'ixtc 'a eb' winc cha: —Mañ e mil cham jun 'unn pitznto tic, 'a c 'a 'ix matz nib'n milxc cham cha, yujto caw yel yic 'ix, xchi win rey.

²⁸'Ix yab'n smasnil choñb' Israel, yuj tas 'ix yutj win rey sb'onyaj jun owl cha, yuj cha, caw wal niwn yel'ch win rey 'a sat eb', yujto 'ix 'ajx sjelnal yuj Dios, yic tzb'onyaj junc mach.

1 R 4

Yopiso Salomón

¹'Ix 'och Salomón reyl 'a choñb' Israel.

²A eb' niwn yel'ch yopiso yet'oc, atn eb' tic: Azarías yunnal Sadoc, win ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios;

³Elihoref yet' Ahías yunnal Sisa, atn eb' tz'ib'n yab'xil tas tzb'o win rey; ax Josafat yunnal Ahilud, yajtz'ib' win rey yaji;

⁴Benaía yunnal Joiada, a 'aych syajlilc eb' soldado; ax Sadoc yet' Abiatar, ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios yaj eb'.

⁵A Azarías yunnal Natán, a yajl yaj 'a scal eb' gobernador; Zabud yunnal pax Natán, ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, ya'mal pax snab'en win rey yaji.

⁶A Ahisar, mayltoma yaj 'a sdespacho win rey, yet' Adoniram yunnal Abda, a tz'iln eb' munljum, eb' to yowlal tzmunli.

⁷A Salomón cha, 'ay lajchwañ eb' sgobernador tz'a'n servil 'a yol smacb'en choñb' Israel. A yopiso jun tzo'ñ eb' cha, junjn eb' tzyij cot eb' tas tzc'ux win rey yet' yunnal 'a yatut, junjn 'uj 'a yol ab'il.

⁸A lajchwañ eb' tz'a'n servil cha, atn eb' tic: A yunnal Hur, a 'ajcuenta yi'n cot jun tzo'ñ chi 'a jolmctac witz yic Efraín.

⁹A yunnal Decar, a 'ajcuenta yi'n cot jun tzo'ñ chi 'a jun tzo'ñ choñb' tic: atn Macaz, Saalbim, Bet-semes, Elón yet' Bet-hanán.

¹⁰A yunnal Hesed, a 'ajcuenta yi'n cot jun tzo'ñ chi 'a Arubot, 'a Socó, yet' 'a smasnil yol yic Hefer.

¹¹A yunnal Abinadab, a yistzil, atn 'ix Tafat yisl Salomón, a 'ajcuenta yi'n cot jun tzo'ñ chi 'a smasnil yol smacb'en Dor.

¹²Baana yunnal Ahilud, a 'ajcuenta yi'n cot jun tzo'ñ chi 'a Taanac, 'a Meguido yet' 'a smasnil yol yic Bet-seán. A jun cha, junñj yaj yet' Saretán 'a yalñ 'emt Jezreel, tzchaj cot 'a Bet-seán, masnto tzc'och 'a Abel-meholá, yet' 'a junx scaxpil yic Jocmeam.

¹³A yunnal Geber, a 'ajcuenta yi'n cot jun tzo'ñ chi 'a Ramot 'a yol yic Galaad yet' smasnil yaldea'il Galaad, to yic eb' yiñtl Jaír yunnal Manasés. A pax 'ajcuenta 'a Argob, 'a yol yic Basán. Ata 'ay 60 niwc choñb' 'aych smuroal, bronceñej 'aych yijloc spuertail.

¹⁴Ahinadab yunnal Iddo, a 'ajcuenta yi'n cot jun tzo'ñ chi 'a Mahanaim.

¹⁵Ahimaas, atn win nupnnac yet' 'ix Basemat yisl Salomón, a 'ajcuenta yi'n cot jun tzo'ñ chi 'a yol yic Neftalí.

¹⁶Baana yunnal Husai, a 'ajcuenta yi'n cot jun tzo'ñ chi 'a yol yic Aser yet' 'a Alot.

¹⁷Josafat yunnal Parúa, a 'ajcuenta yi'n cot jun tzo'ñ chi 'a yol yic Isacar.

¹⁸Simei yunnal Ela, a 'ajcuenta yi'n cot jun tzo'ñ chi 'a yol yic Benjamín.

¹⁹Geber yunnal Uri, a 'ajcuenta yi'n cot jun tzo'ñ chi 'a yol yic Gad, atn 'a schoñb' can Sehón sreyl can eb' amorreo, yet' Og sreyl can Basán. Cojn win chi yajl yaj 'a jun macñ lum lum cha.

Sjelnal yet' sricoal Salomón

²⁰A eb' 'aj Judá yet' eb' israel, mañx jantcoc sb'isl eb', lajn eb' 'icha yarenail sti a mar. Til wal tas tzc'uxxi yet' tas tz'u'xi, caw wal 'ay tzaljc'ojlal ta'.

²¹A Salomón yajl yaj 'a yib'ñ smasnil jun tzo'ñ choñb' cha, tzchaj cot 'a a Eufates, masnto tzc'och 'a schoñb' eb' filisteo, yet' 'a 'aj tzlajw c'och sti smacb'en yic Egipto. A smasnil jun tzo'ñ eb' cha, 'ix ya'ñj eb' stojlb'al 'a Salomón, 'ayñj 'och eb' 'a yalñ schecnb'il winac.

²²A tas tzc'ux Salomón 'a junjn c'u yet' smasnil eb' 'ayc' yet'oc, 70 quintal 'ixm harina caw wach', 140 quintal jun tzo'ñ xo comn harina,

²³lajñwañ no mam wacx caw b'a'ch yajx servil, junc'l no tzcot 'a potrero, jun ciente pax no calnelu, chuc pax yaj smasnil c'aj e no c'ultquilchej, yet' pax no ch'ic caw b'a'ch yajx servil.

²⁴A Salomón yajl yaj 'a yib'ñ lum lum 'a stojlal 'aj tz'ejm c'u 'a a Eufates, tzchaj cot 'a Tifsa, masnto 'a Gaza; a yajl 'a yib'ñ smasnil sreyl jun tzo'ñ choñb' cha, caw wal 'ay junc'ojlal 'a scal yet' jun tzo'ñ nacioñ 'ay 'a stz'ey.

²⁵A 'a yol stiempoal yic pitzn Salomón, a smasnil yol yic Judá yet' Israel, caw junc'ojlal yaj eb' 'anma smasnil, tzchaj cot 'a Dan 'a stojlal norte masnto 'a Beerseba 'a stojlal sur. Junjn eb', mun 'ay yawb'ente eb' 'awb'il yuj 'a stz'ey yatut.

²⁶Añjtona', chañe mil scabayeriza Salomón 'aj 'aych e no schej, a e no tzto'n te caruaje yic owal, 'ay pax lajchwe mil soldado tzq'ue 'a yib'ñ chej.

²⁷Ax eb' gobernador tz'i'n cot tas tzc'ux win rey Salomón, yet' smasnil eb' 'aych 'a smexa winac, junjn eb' gobernador tzyij cot yic 'a junjn 'uj, 'ixta tzyutj eb', sec wach' may tas tzyac' palta.

²⁸A mach 'aych 'a stzol-l yi'n cot jun tzo'ñ cha, tzyij cot 'ixm cebada, yet' yañ no chej, yet' pax yic jun tzo'ñ xo no 'ictzum noc', tz'at can 'a slugar 'aj 'ayc' cha.

²⁹Mañx jantcoc sjelnal Salomón 'ix yac' Dios. Til wal tas tznachj 'el yu'uj, mañxtzac b'ischji.

³⁰A sjelnal cha, caw 'ec'b'al 'a yib'ñ sjelnal eb' 'aj Egipto, yet' 'a yib'ñ eb' 'ay 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u.

³¹Yel xo jeln 'a yib'ñ smasnil eb' winc b'inab'il yuj sjelnal: Atn Etán yiñtl Zera, yet' 'a Hemán, Calcol, yet' pax 'a Darda, atn eb' yunnal Mahol. 'Ix 'ojcax 'el yab'xil 'a smasnil nacioñ 'ay 'a stz'ey cha.

³²'Ix yalcn 'el 'oxe mil paxti yic jelnal, sb'on pax 1,005 b'it.

³³'Ix yal yuj te te', yet' yuj c'ultac, tzchaj cot yaln yuj te c'ute 'ay 'a Líbano, masnto 'a te hisopo tzq'uib' 'a spatquil yich ña. Añjtona', 'ix yaln yuj smasnil no noc', no ch'ic, no tzjuc sb'a 'a sat lu'um, yet' no chay.

³⁴A 'a smasnil nacioñ 'aj 'ix c'och yab'xil sjelnal Salomón, 'ix cot eb' 'anma yet' eb' rey, yic tzwul 'ab'xnoc eb' 'a 'a.

1 R 5

Strato Salomón yet' rey Hiram

(2 Cr 2.1-18)

¹A yic 'ix yab'n win Hiram sreyl Tiro, chajtltto a Salomón 'ix 'och reyl sjelc smam, 'ix schecn cot schecb' 'a 'a, yujto swach'c'ojl sb'a win yet' David.

²Xlajw cha, 'ix ya'n Salomón alxc 'ixtc 'a Hiram:

³Ach tic caw ojtac to a 'in mam, ma'ix stac' sb'on chañ junc yatut Jehová qui sDiosal oñ, yujto niwn tiempo cojn owl 'ix yila, masnto 'ix ya'ch Jehová eb' 'ajc'ojl a yol sc'ab'.

⁴Ax ticnec, a Jehová in Diosal, a 'ix 'a'n junc'ojlal 'a smasnil lugar, yuj cha, mañx 'a junc 'ajc'ojol, may junc maysch'olnil 'aj tzoñ xiw oñ.

⁵An tic tox xin na'a, to 'oj wac' b'o chañ junc yatut Jehová in Diosal, 'icha yutjnac yaln 'a in mam yic yaln 'ixtic: A jun onnal 'oj wa'ch a jalc 'a a despacho, a 'oj b'onc junc watut, xchi.

⁶Yuj cha, ticnec 'ac' polxoc ste'al, atn te c'ute 'a lum Líbano. A eb' in checab', 'oj colwjoc eb' yet' eb' ec cha, 'oj wac' stojl sc'u eb' a checb' cha, a tzyal jantc 'oj a c'ana'. 'In ojtac, may junc mach tztac' spoln te a qui cal tic oñ, 'icha ex 'aj Sidón ex cha, xchi Salomón.

⁷A yic 'ix yab'n Hiram jun tzo'ñ paxti 'ix yalb't Salomón cha, caw 'ix tzalj wal si'mb'il, 'ix yaln 'ixtic: Alx cab' wach' paxti 'a Jehová ticnec, yujto 'ix yac' jun yunnal David, caw wal jeln snab'en, a 'oj yac' reyl 'a yib'ñ jun niwquil choñb' cha, xchi.

⁸Ix ya'n Hiram alxc 'a Salomón 'ixtic: Tox 'ix wab' a checnb'il 'ix wul ac' alxc 'ayin. 'Oj in b'o tas tza nib'j cha, 'icha yuj te c'ute', yet' te c'u'taj.

⁹Oj yic' 'emt eb' in checb' te 'a lum jolm witz Líbano, ax yem'ch te 'a sti a mar. Ax ya'n 'och eb' te 'a yib'ñ a', 'ixta 'oj 'aj te sc'och 'a 'aj 'ix al 'ayin. Ata 'oj a cha sc'och te', ach xo 'oj 'e't te ta', ax tas 'oj a b'o', cojn to tzac' cot tas tzin c'ux yet' eb' 'ayc' 'a watut tic, xchi Hiram.

¹⁰Ixta 'ix yutj ya'n Hiram te te cha, te c'ute', yet' te c'u'taj.

¹¹Ix ya'n Salomón tas 'ay tz'och yuj Hiram 'a junjn ab'il: 75 mil quintal 'ixm trigo, 115 mil galón aceite yic olivo.

¹²A Jehová 'ix yac' sjelnal Salomón, 'icha 'ix yutj yalni. 'Ix sb'ocn jun strato yet' Hiram, yuj cha, caw 'ay junc'ojlal 'a scal eb' schawñil.

¹³A rey Salomón 'ix yac' alxoc 'a smasnil choñb' Israel, chajtltto 30 mil winc yowlal tz'at 'a munljel,

¹⁴lajñe mil eb' xchecx 'at munljoc 'a lum Líbano 'a junjn 'uj, jun 'uj tzxit'c eb' munljoc ta', chab' 'uj tzcan eb' 'a yatut. Ax Adoniram 'ajcuenta yiln eb' tzmunj cha.

¹⁵Ay 70 mil winc tzcuchw 'icatz, ax 80 mil eb' tzma'n poj q'uen q'uen 'a lum jolmctac witz,

¹⁶chuc pax ewin 3,300 'aych 'a yib'ñ yiln munljel, a ewin tzjucb'tzan eb' munljum cha.

¹⁷Ix ya'n win rey ma'xoc 'elt q'uen niwc q'ue'en, caw tzya'ilx yelta, yet' q'uen pachpmb'a yaj stzeyxi, sec wach' to a q'uen tz'em yipnub'alc yich yatut Dios.

¹⁸Ax ewin smunljum Salomón yet' ewin yic Hiram, yet' ewin cajn 'a Gebal, a ewin 'ix poln te te', stzeyn pax ewin q'uen q'uen 'ix 'och 'a yatut Dios cha.

1 R 6

Sb'ojnac Salomón yatut Jehová

(2 Cr 3.1-14)

- ¹A yic 48o ab'il yelt eb' israel 'a Egipto, a yic schaïl ab'il xo yoch Salomón reyl 'a choñb' Israel, yic schab'l xo 'ujl schan 'el yich jun ab'il cha, 'a jun 'uj tzcuch Zif, ata schax 'el yich sb'o chañ yatut Jehová.
- ²A jun yatut Dios 'ix yac' b'o rey Salomón cha, 27 metro x'aj spac'b'il, b'alñe metro x'aj schiquin, nañl schaïlajñil metro x'aj ste'il.
- ³B'alñe metro x'aj yoc scoredoral, lajn x'aj schicn 'icha yatut Dios, ax sat scoredoral cha, nañl yol metro x'aji.
- ⁴Añjtona', 'ix ya'n b'o pax sventnual, lewn 'ix 'aj sat 'a yojol, ax 'a spatquil lot'an.
- ⁵Ix ya'n 'ajxoc 'och yoyl jun tzo'ñ cuarto 'a schapaq'uul 'a spatquil, yet' 'a schicn 'a spatquil yatut Dios cha.
- ⁶Oxe piso x'aj't 'a cha'añ, jun b'ab'l piso, chab' metro yet' 25 centímetro slewnal sat; ax schab'l piso, chab' metro yet' 70 centímetro slewnal sat, ax yoxl piso, 'oxe metro yet' 15 centímetro slewnal sat; jab'jnal 'ix 'aj satch 'a spac'b'il 'a spatic, sec wach' matz olx jun spac'b'il chi 'aj tz'och spatzb'il jun yatut Dios cha.
- ⁷A yic 'ix 'el yich sb'o'i, wach' xon yaj eb' q'uen q'uen sb'o'i, tzeyb'ilx eb' q'ue'en. Yuj cha, a yic wan sb'o jun ña cha, mañx 'a 'aj 'ix 'ab'x sc'añ q'uen martillo, q'uen ch'acab', yet' junc xo q'uen yamc'ab'.
- ⁸A spuertail jun tzo'ñ cuarto cha, a 'a stojlal sur tzcani, yic tzoñ 'och 'a yojl jun yatut Dios cha, ax yic tzoñ q'ue 'a schab'l piso, yet' a yoxl piso, 'ay sc'ochal.
- ⁹A yic xlajw sb'o scajonal 'ix ya'n 'ajxoc q'ue spatzb'il, yet' te 'a'nte 'a yib'añ, a jun tzo'ñ te cha, nab'a c'ute'.
- ¹⁰Sb'on pax jun tzo'ñ cuarto 'a spatquil, chab' metro yet' 25 centímetro 'ix 'aj stel junjn piso. 'Ix q'ue spatzb'il xc'och tenn 'a jun ña cha, nab'a c'ute ste'al.
- ¹¹Xlajw cha, 'ix yaln Jehová 'a Salomón 'ixtic:
- ¹²A yuj jun ña wan a b'on tic, toto tza'n ach 'ochñej 'a spatquil in ley, tza yiclni in checnb'il, tza b'eylb'an smasnil in cuynb'il, toto 'ixta', 'oj wac' 'el'choc smasnil tas alb'il can wuj 'a a mam oj ach tic, atn David.
- ¹³Oj in can cajn 'a e cal ax israel ex tic, ma'oj ex wactcani, xchi Dios.
- ¹⁴A yic xlajw ya'n b'o win jun yatut Dios cha,
- ¹⁵'ix ya'n 'ajxoc 'och te 'a'nte to c'ute 'a sat smasnil yich jun ña chi 'a yojol, tzchaj 'el 'a yich, masnto 'ix q'ue'ch 'a yalñ patzab', 'ix 'em pax 'a'nte 'a yojol, c'u'tajñej te x'ejmi.
- ¹⁶Añjtona', xya'n b'o jun cuarto 'a yol jun ña cha, 'a'nte c'ute 'ix 'och 'a 'a. Tzchaj 'el yich 'a sat lu'um, masnto 'ix q'ue'ch 'a yalñ patzab', b'alñe metro x'aj junjn

spac'b'il. 'Ixtnta 'ix yutj ya'n b'o jun slugar Dios 'a yojol, atn jun Lugar cojn Dios 'ay yico'.

¹⁷Ax junx 'ay 'a yojltac 'elt jun yet'l Dios 'a yol jun ña cha, wajxcclajñe metro 'ix 'aj spac'b'il.

¹⁸Ax 'a yol jun ña cha, c'ute 'aych 'a yojl smasnil, 'aych yixtal sat te 'a'nte cha, 'icha yilx sat te tzima, mto te nichte', 'ixta x'ajchi. May junc q'uen q'uen checl 'elta.

¹⁹Caw wal wach' 'ix yutj Salomón sb'on jun Lugar to cojn Dios 'ay yic cha, sec ata tzcan scaxail strato Jehová 'a yojol.

²⁰⁻²²A jun Lugar to cojn Dios 'ay yico', b'alñe metro x'aj spac'b'il, b'alñe metro schiquin, b'alñe metro x'aj ste'il. Nab'a oro x'aj yojol, ax 'a yojltac 'elta, ata xyac' Salomón b'o jun yet'l xajmb'al b'ob'il yet' te c'ute', 'aych oro 'a 'a. 'Ix 'och q'uen cadena nab'a oro 'a spuertail.

²³Xya'n b'o chab' yechl querubín 'a yojl jun Lugar to cojn Dios 'ay yic cha. A yet' te olivo 'ix b'o'i, nañl yol metro 'ix 'aj stel junjn eb',

²⁴chab' metro yet' 25 centímetro stel junjn sc'axl eb', yuj cha, nañl yol metro tzmachab' sc'axl junjn querubín cha.

²⁵Lajnñej stel sc'axl eb' schab'il, lajnñej pax stel eb', lajnñej pax x'aj eb' sb'o'i.

²⁶Nañl yol metro stel chab' yechl querubín cha.

²⁷'Ix ya'n 'ajxoc 'och jun tzo'ñ querubín chi 'a yojl jun Lugar to cojn Dios 'ay yico'. A eb' cha, jeñn 'el sc'axl eb'. A sc'axl jun, tzc'och tenn 'a sat yich ña, ax sc'axl junx cha, tzc'och tenn 'a junx sat yich ña. Ax chab'x sc'axl eb' tzchaj sb'a 'a snañl yojl jun ña cha.

²⁸Añjtona', 'ix ya'n 'ajxoc 'och pax q'uen oro 'a jun tzo'ñ querubín cha.

²⁹'Ix ya'n 'ajxoc 'och yechl querubín, yet' yechl te palma, yet' pax yechl te nichte' yelwnub'loc sat smasnil yich ña cha, 'a yojol yet' 'a spatquil.

³⁰Añjtona', 'ix ya'n pax 'ajxoc 'ejm oro 'a yib'ñ te 'a'nte 'ay 'ejm 'a yojl jun yatut Dios cha, yet' pax 'a te 'ay 'ejm 'a spatquil.

³¹Olivo spuertail jun yet'l Dios 'a yojol, ax te jolm puerta spac'aj tzchaj sb'a te'.

³²Olivo chab' spuertail cha, 'ix ya'n 'och yechl querubín, yet' yechl te palma, yet' pax yechl te nichte 'a te', 'ix ya'n 'ajxoc 'och q'uen oro 'a jun tzo'ñ yixtal cha.

³³Añjtona', olivo pax te 'ix 'och spiraliloc 'a sti 'aj tzoñ 'och 'a yojl yatut Dios cha, pachpmb'a 'ix 'aj te'.

³⁴Ax te chapachñ puerta cha, c'u'taj te', palta tztac' slatz'n sb'a snañl te schab'il.

³⁵Ix ya'n 'ajxoc 'och yechl querubín, yelwnub'loc te puerta cha, yet' yechl te palma, yet' pax yechl te nichte'. Xlajw cha, xya'n pax 'ajxoc 'och oro 'a jun tzo'n yechl cha.

³⁶Xya'n pax b'o smuroal stitc 'amac', 'ox tzol q'uen pachpmb'a q'uen 'ix latz'xi, ax junx tzol te patzb' c'ute 'ix 'ochi.

³⁷Schañl ab'il xo yoch Salomón reyal, 'a jun 'uj tzcuch Ziv, 'ix 'el yich yejm yipnub'al yich yatut Jehová.

³⁸Ax 'a yic yuxlchil ab'il yoch reyal 'a jun 'uj tzcuch Bul, swajxquil 'ujl 'a yol jun ab'il cha, 'ix lajw sb'o 'el'ch smasnil, 'icha wal yaj yechl 'a yuñal. Uque ab'il 'ix yac' sb'o'i.

1 R 7

Jun tzo'n xo ña sb'o Salomón

¹Xlajw cha, xya'n b'o pax Salomón yatut, 'oxlajñe ab'il yel yich, yic xb'o 'elchi.

²Añjtona', xya'n b'o pax jun ña tzcuch Calte yic Líbano. 45 metro x'aj spac'b'il, nañl yoxl schawinc metro x'aj schiquin, nañl schañlajñil metro x'aj ste'il, chañ tzol te 'oy c'ute x'och yoyloc. Ax 'a sjolm te 'oy cha, ata cañn q'ue te patzb' to c'ute'.

³Ay 45 sb'isl jun tzo'n 'oy cha, 'oxtzol 'ix 'aj te', olajñe te 'a junjn tzol. A 'a sjolm te', ata 'ix q'ue te patzab', ax 'a yib'n pax te patzb' cha, ata 'ix q'ue te 'a'nte to c'ute'.

⁴Oxtzol swentnual 'a junjn spac'b'il, q'uelc'mb'a x'aj junjn wentnu cha.

⁵Pañn x'aj sjolm smarcoal smasnil te puerta, yet' te wentnu, q'uelc'mb'a x'aj junjn te wentnu cha, 'oxtzol x'ajch te'.

⁶Añjtona', xya'n b'o junx ña to 'oyñj yoyal, nañl yoxlschawinc metro x'aj spac'b'il, nañl schañlajñil metro x'aj schiquin. A 'a yojltac jun tic, 'ay junx ña jeñn 'el yib'n 'a yojltac.

⁷Ix ya'n b'o junx ña yic tz'och sdespachooc, 'a 'aj tzb'o yaj junc tas 'a stojlal. Añja a te c'ute 'ix ya'ch 'a sat yich ña cha, tzchaj 'el 'a yich masnto 'ix q'ue'ch 'a yalñ patzab'.

⁸Ax pax yatut Salomón 'aj cajan, ata 'ay 'a yamq'uul 'el spatquil jun tzo'n ña cha, lajn yaj sb'o yet' jun tzo'n cha. Xya'n b'o junx ña yic 'ix yisl win faraón sreyl Egipto, atn 'ix yijnac Salomón chi yistziloc. Lajn wal yilx x'aj sb'o yet' jun tzo'n xo cha.

⁹A smasnil jun tzo'n ña 'ix b'o cha, 'icha 'ix 'aj schan cot yipnub'al 'a yich, masnto 'ix lajw 'och yib'añ, añjtona yet' yojol yet' spatquil, yet' jun niwquil 'amac', añj q'uen q'uen caw ya'ilb'il yaj sb'o'i, a 'ix 'och 'a 'a, q'uen wach' yaj stzeyxi, a tzyal yechel, polb'il yet' q'uen pol-lab'.

¹⁰Añjtona pax yipnub'al yich, a q'uen q'uen caw ya 'ilb'il yaj sb'o'i, a 'ix 'och 'a 'a. A q'uen niwc q'uen 'ay 'ejmi, a junc'aj q'ue'en, nañl yol metro ste'il, ax junc'aj xo, 'oxe metro yet' 60 centímetro.

¹¹Ax 'a yib'ñ yipnub'al yich cha, ata 'ay q'ue q'uen wach' yaj stzeyxi, 'icha wal yaj yechel, 'aych pax te c'ute yet'oc.

¹²Ax 'a stitc jun niwquil 'amc' cha, 'aych 'oxtzol q'uen tzeyb'il q'ue'en. 'Aych pax jun tzol te patzab', atn te c'ute'. Añjtona', 'ixta pax 'a yamq'uil 'a yol yatut Jehová, yet' 'a jun cuarto 'ay 'a sti'.

'Ac'b'il smunljel Hiram yuj Salomón

(2 Cr 2.13-14; 3.15-17)

¹³A rey Salomón 'ix yac' 'awtxoc cot Hiram 'aj Tiro,

¹⁴win yune jun 'ix chamnc yichmil, yiñtl Neftalí, ax smam 'aj Tiro, caw jeln smunlj 'a b'oj bronze. 'Ixta pax Hiram cha, caw wal jelan, caw jeln pax snab'en, caw wal yojc sb'on smasníl munljel 'a q'uen bronze, yuj cha, 'ix jaw 'a win rey Salomón. Xlajw cha, syamn 'och win sb'on smasníl munljel cha.

¹⁵'Ix sb'on chab' niwc 'oy, yet' q'uen bronze, wajxque metro stel jun jun, nañl swacl metro sb'alb'mb'al spatquil junjn q'ue'en.

¹⁶Sb'on pax chab' sjolm 'oy 'a q'uen bronze, yic tzq'ue 'a sjolm chab' 'oy cha. A spiml junjn q'ue'en, chab' metro yet' 25 centímetro.

¹⁷Ax 'a spatquil chab' q'uen sjolm 'oy cha, ata 'ix 'och chab' q'uen maya to lajn yilx 'icha ch'añ chim, lajn yilx yaj sb'o 'icha q'uen cadena. Junjn q'uen maya chi 'aych 'a sjolm 'oy cha.

¹⁸Añjtona', 'ix sb'on pax chab' tzol granada 'a stitc q'uen maya yic tz'och 'a spatquil q'uen jolm 'oy cha. Lajn x'ajch yic junjn q'uen schab'il.

¹⁹A jun tzo'ñ q'uen 'ay q'ue 'a sjolm 'oy cha, 'aym chab'oc metro spimal. Lajn yilx 'icha te lirio.

²⁰A jun tzo'ñ jolm 'oy cha, c'oln xoj yaj sb'o sjolom. Ata 'aych q'uen maya cha, ax 'a stitac ata tzoln 'och chab' ciente yechl granada cha, chatzol yajchi.

²¹'Ix ya'n 'och Hiram chab' 'oy chi 'a sat 'elt yatut Dios, a yic sb'on 'och 'a yet'l cha. A jun 'oy tzcan 'a stojlal sur, Jaquín sb'i, ax junx 'oy tzcan 'a stojlal norte, Boaz sb'i.

²²Ax sjolm jun tzo'ñ 'oy cha, caw wach' 'ix 'aji, 'icha yilx te lirio. 'Ixtnta 'ix 'aj sb'ocn 'el'ch jun tzo'ñ 'oy cha.

A smasníl tas 'ay 'a yatut Dios

(2 Cr 4.1—5.1)

²³Añjtona', sb'on pax win Hiram chi jun niwquil pila nab'a bronze yic a'. Setn xoj x'aji, nañl yol metro x'aj yojol, 'ix cot 'a jun pac' sti' masnto 'ix c'och 'a jun pac' xo. Ax pax ste'il, chab' metro yet' 25 centímetro x'aji, nañl schaňlajñil metro x'aj spatic.

²⁴Ax 'a yalñ sti jun pila chi 'a spatquil 'elta, ata x'och chatzol yechl sat te te 'icha yilx tzima. Lajñe 'ix 'och 'a junjn 45 centímetro, junñj 'ix 'aj sb'o yet' jun pila cha.

²⁵A jun pila cha, xq'ue b'achn 'a yib'ñ lajchwe yechl mam wacx nab'a bronze. A jun tzo'ñ yechl cha, 'ay 'oxwñ q'ueln 'at 'a stojlal norte, 'oxwñ q'ueln 'at 'a stojlal 'aj tz'em c'u, 'oxwñ q'ueln 'at 'a stojlal sur, ax pax 'oxwñ xo q'ueln 'at 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u. Ax yoc jun tzo'ñ noc' chi 'a spatquil, ata 'aych 'a yalñ jun pila cha, c'ojn 'ejm jun pila chi 'a yib'ñ jun tzo'ñ yechl wacx cha.

²⁶Wajxque centímetro spiml jun pila cha; caw wach' yajl b'echn sti 'icha snichte lirio, colb'il tz'ejm uxlche mil galón a 'a yojol.

²⁷Añjtona', sb'on pax lajñe careta nab'a bronze, jun metro yet' 80 centímetro stel jun jun. 'Ixta pax sat, jun metro yet' 35 centímetro x'aj chañ spimal.

²⁸A jun tzo'ñ careta cha, 'ixtc x'aj sb'o'i: 'aych smarcoal, macchjnac 'el yojl smarcoal cha.

²⁹A 'a sat jun tzo'ñ 'aych smacloc snañl yojl marco cha, ata 'aych yechl e no león, yechl e no mam wacax, yet' pax yechl eb' querubín. Ax 'a yib'añ yet' 'a yalñ jun tzo'ñ yechl cha, ata 'aych pax yelwnub'l 'a smarcoal.

³⁰A junjn careta cha, chañe setetal 'aychi, nab'a bronze, coln 'ec' junjn q'uen bronze 'a snañl yojl cha'chb' setet cha. A 'a schaňl yisquinyoal jun tzo'ñ cha, 'ay syamnub'l nab'a bronze, a yamjnc junc yune pila, a jun tzo'ñ syamnub'l cha, 'aych pax yelwnub'al.

³¹A 'a yalñ jun pila cha, ata 'aych jun 'icha niwquil tubo setn xoj sti', 45 centímetro schaňl yajb't ste'il, 68 centímetro slewnal. 'Ay pax yelwnub'l spatquil jun tubo cha, ax smacl snañl yojl smarcoal 'aychi, mañ settioc sti', palta to chañ tzeln yaji.

³²A chañe setet cha, 'aych 'a yalñ jun tzo'ñ marco, yet' 'a yalñ smacl yojl cha. 'Ay pax jun tzo'ñ q'uen 'aych 'a yojl jun tzo'ñ setet chi yet' 'a spacl yojol, junñj yaj sb'o'i. Ax jun tzo'ñ setet cha, 68 centímetro 'aycha'añ.

³³Lajn yaj sb'o jun tzo'ñ setet cha, 'icha setetal caruaje. A syamc'ab'il, nab'a bronze smasnil.

³⁴A chañe syamnub'l 'a yisquinyoal jun tzo'ñ careta cha, junñj yaj yet' smarcoal.

³⁵A 'a yib'ñ jun tzo'ñ careta cha, ata 'ay jab' setn xoj yaji, nañl yoxlschawinc centímetro spimal. Smasnil syamc'ab'il, 'icha syamnub'al, smarcoal, junñj yaj smasnil.

³⁶'Ix ya'ch Hiram yechl eb' querubín, yechl e no león yet' yechl te palma 'a smarcoal, yet' 'a sat smacl snañl yojl marco cha. May jac 'aj ma'ix 'och jun tzo'ñ yechl cha, 'aych yelwnub'l 'a spatquil jun jun.

³⁷'Ixtnta 'ix 'aj sb'o lajñe careta cha, lajn 'ix 'aj sb'o smasnil, lajn 'ix 'aj yechel, lajn pax yilxi.

³⁸Sb'on pax lajñe cotc pila to nab'a bronze. Lajn 'ix 'aj yechl smasnil, colb'il tz'ejm 220 galón a 'a yojol. A yechl junjn pila cha, jun metro yet' 80 centímetro. Junjn 'ix 'och 'a yib'ñ junjn careta cha, 'ix q'ue b'achn 'a yib'añ.

³⁹O'e jun tzo'ñ careta chi tzcan 'a stojlal sur 'a jun yatut Dios cha, ax o'e xo tzcan 'a stojlal norte. Ax jun niwquil pila cha, ata tzcan 'a stojlal sur, yet' 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u.

⁴⁰Añjtona', 'ix sb'on pax Hiram jun tzo'ñ chen, niwc luchlab', yet' 'uc'ab'. 'Ixtnta 'ix 'aj slajw sb'o smasnil jun tzo'ñ 'ix yac' rey Salomón b'o 'a yatut Jehová.

⁴¹Atn jun tzo'ñ tic 'ix sb'o'o: chab' niwc 'oy, chab' q'uen 'ix q'ue 'a sjolm 'oy cha, chab' maya to lajn 'icha chim, 'aych 'a spatquil chab' q'uen yic sjolm 'oy cha,

⁴²chañe ciento yelwnub'l 'icha te granada, a 'aych 'a jun tzo'ñ maya cha, chatzol yajch 'a spatquil junjn q'uen yic sjolm 'oy cha;

⁴³lajñe careta, lajñe pila, atn jun tzo'ñ 'ay q'ue 'a yib'ñ lajñe careta cha,

⁴⁴jun niwquil pila yic a a', yet' lajchwe yechl mam wacx 'aych 'a yalñ jun pila cha,

⁴⁵jun tzo'ñ chen, jun tzo'ñ luchlab', yet' pax jun tzo'ñ niwc 'uc'ab'. A smasnil jun tzo'ñ yamc'ab' sb'o Hiram yuj rey Salomón, yic yatut Jehová. A jun tzo'ñ cha, nab'a bronze caw tzwetzwini yilxi.

⁴⁶'Ix ya'n win rey Salomón tz'acxoc 'a smoldeal 'a scal arena, 'a lum chab'ic lum 'ay 'a spañnil sti a Jordán, 'a snañl Sucot yet' Saretán.

⁴⁷Til wal jun tzo'ñ xo yamc'ab' to nab'a bronze xb'o'i, yuj cha, mañxtoc xyac' rey Salomón 'echtaxc yalil.

⁴⁸Xlajw cha, 'ix ya'n pax b'o smasnil jun tzo'ñ yamc'ab' 'ayc' 'a yol yatut Jehová: jun yet'l xajmb'al nab'a oro, jun mexa nab'a oro 'aj tz'ejm 'ixm pan 'a yojltac Jehová.

⁴⁹'Ix ya'n pax b'o jun tzo'ñ yet'l cantil nab'a oro 'ayc' 'a yojltac 'elt jun Lugar to cojn Dios 'ay yico', o'e tzcan 'a stojlal sur, ax o'e xo tzcan 'a stojlal norte. 'Icha nichte', 'ixta yajch yelwnub'l jun tzo'ñ yet'l cantil cha, yet' jun tzo'ñ cantil, yet' pax jun tzo'ñ sluchlab'il 'el stañil mecha nab'a oro paxi.

⁵⁰'Ix ya'n pax b'o jun tzo'ñ vaso, jun tzo'ñ q'uen 'icha texlex, jun tzo'ñ niwc 'uc'ab', jun tzo'ñ niwc cuchara, yet' pax jun tzo'ñ tz'ab'c'ac', to nab'a oro smasnil. Oro pax

svisagreil spuertail jun Lugar to cojn Dios 'ay yico', yet' pax yic spuertail yatut Dios.

⁵¹A yic xlaw sb'o smasnil munljet 'ix yac' rey Salomón b'o 'a yatut Jehová, 'ix ya'n 'ijxoc 'at smasnil jun tzo'n yamc'ab' to nab'a oro, yet' plata ya'jnac can David 'a Jehová, 'ix 'at ya'nc 'ajxoc can 'a yet'l 'aj tzmolx 'a yatut Jehová.

1 R 8

'lc'b'il cot scaxailtrato*r* 'a yatut Dios

(2 Cr 5.2-14)

¹Xlaw cha, xya'n Salomón syam sb'a smasnil eb' yichm wincal choñb' Jerusalén, smasnil eb' yajl yaj 'a junjn 'iñtal, yet' eb' yajl yaj 'a junjn macñ eb' israel, yic tz'at yi'nc cot eb' te scaxail strato Jehová 'a Schoñb' David, atn pax jun tzcuch Sión.

²Atn 'a jun q'uiñ yic yucl 'uj, 'a jun 'uj tzcuch Etanim, ata syam sb'a smasnil eb' winc israel yet' rey Salomón.

³Ax yic xjaw smasnil eb' yichmtac wincal choñab', yet' eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, xyi'n cot eb' te scaxail strato Jehová,

⁴yet' jun Mantiado 'aj tzqui chaj qui b'a yet' Dios, yet' pax smasnil yamc'ab' 'ayc' 'a yol jun Mantiado cha. A eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, yet' eb' levita, a eb' x'i'n coti.

⁵Ax win rey Salomón yet' smasnil eb' israel 'ix syam sb'a yet' cha, a eb' xb'ab'lj yuj jun caxa cha, xlaw ya'nc eb' no calnelu, yet' no wacx xajmb'alil, caw niwn sb'isl no xyac' eb', mañxtzac b'ischj no'.

⁶Xlaw cha, xyi'n 'och eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios te scaxail strato Jehová chi 'a yol yatut Dios, masnto x'o'chch 'a jun Lugar to cojn Dios 'ay yico', 'a snañ yechl jun tzo'n eb' querubín.

⁷A eb' querubín cha, jeñn 'at sc'axl eb' 'a yib'n jun lugar 'aj 'ix 'ajx 'och te caxa cha, yuj cha, a eb' tz'a'n yeñl 'a yib'n te caxa chi yet' scañnub'al.

⁸Palta a te scañnub'al te caxa cha, caw wal najt yoc te', yuj cha, checl te 'a jun lugar 'ayc' 'a yojltac 'elt jun Lugar to cojn Dios 'ay yico', wach'xam mañ checloc 'elt te 'a spatquil 'elt cha, palta ata xcanñj te ta'.

⁹May junc xo tas 'ay 'ejm 'a yojl te caxa cha, cojn wal chapachñ q'uen q'uen ya'jnac can 'ejm Moisés 'a yojl te 'a Horeb, tzcuch pax Sinaí, atn q'uen 'aj tz'ib'b'il can 'och strato Jehová ya'jnac can yet' eb' israel, yic yelt eb' 'a lum Egipto.

¹⁰Ax yic xlaw yelt eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a yojl yatut Jehová cha, caw xb'ut'j 'el yojl chi yuj 'asun.

¹¹Ax eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma cha, mañx 'ic stac' smunlj eb' 'a yojl jun ña cha, yujto caw wal xb'ut'j 'el yojl chi yuj stzictznil Jehová.

Snajnac Salomón sq'uiñl yatut Dios

(2 Cr 6.1—7.10)

- ¹²Xlajw cha, xyaln Salomón 'ixtic: Mamin Jehová, 'ix ala chajltto scal q'uiç'q'uinl cajn ach 'eq'ui.
- ¹³Palta an tic, 'ix in b'o jun atut caw mañx jantcoc swach'il, a 'aj tzach 'aji, jun et'l 'aj 'oj a can cajn 'a smasnil tiempo, xchi.
- ¹⁴Xlajw cha, 'ix meltzj 'at q'ueln win rey chi 'a smasnil eb' israel liñn 'ec' ta'. 'Ix yaln win wach' paxti 'a yib'ñ eb' smasnil.
- ¹⁵'Ix yaln 'ixtic: Alx cab' wach' paxti 'a Jehová qui Diosalec añ israel oñc tic, yujto xyac' 'el'choc tas yaljnac can 'a David, atn in mam, yic yaln can 'ixtic:
- ¹⁶Yictax wi'n 'elt eb' e mam eyichm ax israel tic 'a Egipto, mant 'a 'aj in si'jñac 'el junc choñb' 'a e cal, yic ata tzb'o junc watut 'aj tzin 'aj cajan. Cojn ach in si'jñac 'elta yic tza'n reyl 'a in choñb' Israel tic, xchi.
- ¹⁷A David, atn in mam, caw snib'jñac sb'o junc ña 'aj tzb'inax sb'i Jehová qui Diosalec añ israel oñc tic.
- ¹⁸Palta yaljnac Jehová 'ixtc 'a 'a, atn in mam: Caw tza nib'j a b'o junc watut 'aj tzin 'aj cajan, caw wach' ton jun a nab'en cha,
- ¹⁹palta mañoc ach 'oj a b'o jun watut cha, at jun onnal 'oj 'aljoc, a 'oj b'onc jun watut cha, xchi.
- ²⁰A ticnec jun, 'ix yac' 'el'choc Jehová tas yaljnac can yet' sti'. An in 'ochx can sjelc in mam, in 'ochcn e reyloc, yuj cha, xin b'on jun yatut Jehová qui Diosalec, sec a 'a tic tz'och 'emmquilal 'a 'a.
- ²¹A pax 'a yojol, ata xwa'cn b'o jun lugar 'aj tzcan te caxa 'aj 'ay 'ejm strato Jehová ya'jñac can yet' eb' qui mam quichmec, yic yi'n 'elt eb' 'a lum Egipto, xchi Salomón.
- ²²Xlajw cha, x'och liñn Salomón 'a yojltac jun yet'l xajmb'al Jehová 'a sat smasnil eb' choñab', xya'n q'ue sc'ab' 'a satcha'añ,
- ²³xyaln 'ixtic: Mamin Jehová, ach qui Diosal añ Israel oñ tic oñ, may junc xo Dios lajn et' 'a satcha'añ yet' 'a sat lum tic, yujto tzac' 'el'choc a trato, tza ch'oxn pax a wach'c'ojlal 'a mach tzyiclni yet' smasnil sc'ojl 'a tas tzala.
- ²⁴A ticnec, tox 'ix 'ac' 'el'choc a ti a'jñac 'a in mam, tz'acn xotj a'n 'el'choc.
- ²⁵Yuj wal cha Mamin Jehová, qui Diosal ach oñ, 'el'ch cab' pax tas a ta'wñnac 'a jun a checb' David, yic alni to 'ayñj eb' yiñtl 'oj 'och 'a a despacho yic tzya'n yajlil 'a choñb' Israel, cojn toto yiclum 'oj yutc sb'a eb' 'ayach, 'icha wal yutjnac sb'a in mam.

²⁶A wal ticnec jun Mamin Jehová, ach qui Diosal oñ, 'el'ch cab' tas 'aj a'jnac can a ti cha.

²⁷Palta ach in Diosal, ¿yel am wali 'oj stac' aj cajn 'a sat lum lum tic? 'Intax a satcha'añ, may yalnb'il 'aj tzlajw c'ochi, palta caw matz techj ach smolni, ¡Ocxom wal jun yune ña 'ix in b'o eco'oc tic!

²⁸Wach'xam 'ixta', palta maclj wal ab' in lesal, yet' tas tzwal 'ayach. Mamin Jehová ach in Diosal, 'ab' wal tas tzwal 'aych yet' in lesl an a checb' in tic.

²⁹Q'ueln achñej cab' 'och 'a jun atut tic 'a junjn c'u yet' 'a junjn 'ac'wal, jun aljnac chajtlto a 'a yojl tic 'oj a b'inaxñej. Yuj cha, maclj wal ab' in lesl an a checb' in tic.

³⁰Maclj wal ab' in lesl tic 'an, yet' yic eb' wit israelal tic yic tzleslwi eb' 'aych 'a jun lugar tic. 'Aych wal 'ec' 'a satcha'añ, a yic tzab'ni, tza'n lajwc qui mul pax 'a quib'ñ oñ.

³¹Q'uinloc 'ay junc mach tz'ajx 'och 'a yib'añ chajtlo x'och smul 'a junc yit 'anma'il, tzlajw cha, tzjaw 'a yojltac yet'l xajmb'al 'a jun atut tic tzwal ya'nc sti' to may smul,

³²a 'a satcha'añ, ata tza chaj ab' tas yaj jun cha, tza b'onayaj 'a stojlal; tza'n 'och yailal 'a yib'ñ mach tz'och smul cha, tza b'onayaj pax mach may smul, a tzyal wal tas yilxi.

³³Q'uinloc tzoñ 'ajx ganar añ israel oñ tic yuj eb' 'ajc'ojol, yuj qui maysch'olnil tz'och 'ayach, toto tzqui na qui b'a, tzcaln qui b'a 'aych 'a lesal, tzoñ tew pax 'aych 'a jun ña tic,

³⁴comnoc tza chaj 'ab' qui lesl tzc'och 'aych 'a satcha'añ, tza'n lajwc qui mul oñ, tzoñ a'n meltzjc pax 'a qui lum tic a'jnac 'a eb' qui mam quichm chi 'oñ.

³⁵Q'uinloc 'oj 'och wan ya'n ñab' yujto tz'och qui mul 'ayach, yuj cha, tza'n 'och qui yailal, palta toto yajñej tzoñ jaw leslwoc 'aych 'a yol jun atut tic, tzcaln wach' paxti 'ayach, yic tzqui nan qui b'a yuj qui mul,

³⁶ab' wal 'a satcha'añ tas tzcal añ a checb' oñ tic, ax a'n lajwc qui mul añ a choñb' oñ tic. Tza ch'oxn junc b'eyb'al wach' tzqui b'eylb'ej, tzlajw cha, tza'n cot ñab' 'a yib'ñ lum lum 'ix 'ac' quico'oc tic oñ.

³⁷⁻³⁸Toq'ue 'ay 'aj 'oj tacjoc 'el cawb'en yuj cuaresma, mto yuj tz'a'ab', mto yuj no c'ulub', mto yuj jun tzo'ñocx no noc', yuj cha tzjaw wejl 'a yib'ñ qui choñb' tic oñ. Toq'ue 'oj jawc oynjoc eb' 'ajc'ojl 'a qui choñab', ax sjaw tzanñj yailal tzoñ satn 'eli, to 'ixta', tzab' wal slesl eb' wit choñb' oj smoj q'ue sc'ab' yaln sb'a 'aych 'a stojlal jun atut tic, toto 'oj sna sb'a eb' yet' smasnil sc'ojol.

³⁹'Aych 'ec' 'a satchañ 'aj cajn ach 'ec' cha, ax ab'n tas 'oj yal eb' 'ayach. Ach xo 'oj 'ac' lajwc smul eb', ax a coln pax eb', ax a'n spac 'a jun jun, a tzyal tas tz'el sb'oni, yujto cojn ach ojc tas 'ay 'a qui pixn junjn oñ.

⁴⁰Toto 'ixta', 'oj yal sb'a smasnil eb' a choñb' 'ayach, ax ach syiclni eb' ya' sb'a pitzn eb' 'a sat lum lum a'jnac can 'a eb' qui mam quichm tic oñ.

⁴¹⁻⁴²Q'uinloc 'ay eb' chuc choñb'al 'a caw najat, 'oj yab' eb' a b'inax yuj tas satjub'tac tza b'o yet' a poder, yuj cha, tzjaw cajn eb' 'a qui cal oñ. Toto 'ay junc eb' tzleslwi 'aych 'a stojlal jun ña tic,

⁴³'ab' tas tzyal eb' 'ayach. 'Aych 'ec' 'a satcha'añ tzab'ni, 'ac' tas tzc'an eb', sec wach' 'oj ach yojcoc 'el smasnil nacioñ 'ay 'a sat lum lum tic, ax syiclni eb' 'aych 'icha añ a choñb' oñ tic. Nachj cab' pax 'el yuj eb' chajtlto a jun ña 'ix in b'o tic, ec yaji, yic tz'och 'emmquilal 'ayach.

⁴⁴Q'uinloc 'oj qui 'at añ israel oñ tic cac' owl yet' eb' 'ajc'ojl chi 'oñ, yalñj 'ajtil 'oj oñ a checa', toto tzoñ leslwi 'aych 'a stojlal jun choñb' sic'b'il 'el oj tic, yet' 'a stojlal jun ña 'ix in b'o eco'oc tic,

⁴⁵tzab' tas tzcal 'aych 'a satcha'añ, ach xo 'oj ac' cac' ganar oñ.

⁴⁶Q'uinloc 'ay 'aj 'oj 'och qui mul 'aych oñ, yujto 'in may junc 'anma matz 'och smul, ax scot am owl 'ayñ oñ, ax am oñ a'n 'a yol sc'ab' ewin 'ajc'ojl yajch 'ayñ oñ, ax oñ yi'n can 'at ewin 'icha presoal 'a junc xo chuc choñb'al 'a najat, mto 'a lac'an.

⁴⁷Toto a yic 'ayñ 'ec' 'a junc chuc choñb'al cha, tznán sb'a qui c'ojl oñ, tzqui c'ann niwnc'ojlal 'aych yuj qui mul tz'och oñ,

⁴⁸toto yet' smasnil qui c'ojol, yet' smasnil qui nab'en, tzqui nan qui b'a 'aj 'ayñ 'ec' 'a 'icha presoal chi 'oñ, ax qui leslwi 'aych 'a stojlal cot lum lum tic a'jnac 'a eb' qui mam quichm tic oñ, yet' 'a jun choñb' sic'b'il 'el oj tic, yet' pax 'a jun ña b'ob'il eco'oc tic wu'uj,

⁴⁹to 'ixta', tzab' tas tzcal 'aych 'a satcha'añ 'aj cajn ach, tza pacn tas tzqui c'an 'ayach.

⁵⁰'Ac' lajwc qui mul 'a quib'ñ oñ, wach'xam caw niwan. Tza jeln snab'en eb' tzoñ 'i'n 'at 'a 'icha presoal chi 'oñ, sec tz'o'ch sc'ojl eb' 'ayñ oñ, tzoñ 'ajx 'el 'a libre yuj eb' oñ.

⁵¹Yujto a choñb' caji, ec pax caji, ach ejnacñ 'elt 'a Egipto 'a scal yailal.

⁵²Yuj cha, 'ab' wal in lesl an a checb' tic, yet' slesl eb' wit israelal tic, maclj wal ab' qui lesl tzcal 'aych oñ.

⁵³Mamin Jehová, ach oñ a pojcn 'el 'a scal jun tzo'ñ xo choñb' 'ay 'a sat lum lum tic, yic tzoñ 'ochcn eco'oc, 'icha wal otjnac aln can 'a a checb' Moisés, yic e'n 'elt eb' qui mam quichm 'a Egipto oñ, xchi Salomón 'a slesal.

⁵⁴Cumn 'ejm Salomón 'a yojltac jun yet'l xajmb'al, mojn q'ue sc'ab' 'a satcha'añ, a yic xlawj sleslwi 'a Jehová, yuj smasnil jun tzo'ñ tas sc'an chi 'a 'a.

⁵⁵Xlajw cha, xq'ue wan liñan, xyaln wach' paxti 'a yib'ñ smasnil eb' yit israelal, xyaln 'a caw 'ip 'ixtic:

⁵⁶Alx cab' wach' paxti 'a Jehová, yujto xyac' junc'ojlal 'ayñec, 'icha wal yaj yaln cani! Smasnil jun tzo'ñ tas yaljnac can 'a Moisés, atn jun schecab', caw x'el'ch smasnil, may junc ma'ix 'el'chi.

⁵⁷A ticnec, 'ayc'ñej cab' Jehová qui Diosalec quet'oc, 'icha ya'jnac yet' eb' qui mam quichmec. May cab' b'a'ñ tzoñ yactjec can qui ch'ocoj.

⁵⁸Ya' cab' Dios ca'c 'och qui c'ojl 'a 'a, qui b'oc 'icha wal tas tznib'ej, qui yiclquec jun tzo'ñ schecnb'il yet' jun tzo'ñ sley ya'jnac syiclc eb' qui mam quichmec.

⁵⁹A smasnil jun tzo'ñ tas 'ix in c'an 'a Jehová qui Diosalec, nan cab' ñej yuj 'a sc'ual yac'wlil. Tzin stañwj yuj tas tzjaw 'a wib'ñ an schecb' in tic, tzex stañwni pax ax schoñb' ex tic, a tzyal tas tz'el-l 'a quib'ñec 'a junjn c'u.

⁶⁰Wach' cab' tzyojquej 'el smasnil choñb' 'ay 'a sat lum lum tic, chajtlto cojn Jehová, atn Dios, may junc xo.

⁶¹Yuj cha, cojn cab' 'a Jehová qui Diosalec 'aj tzca'c 'och qui c'ojol, yiclum cab' tzcutej qui b'a 'a sley yet' 'a schecnb'il, 'icha tzcutej ticnec, xchi Salomón.

⁶²Xlajw cha, xya'n win rey yet' smasnil eb' israel xajmb'al 'a Jehová.

⁶³A Salomón 'ix yac' 22 mil no wacax, yet' 120 mil no calnelu yic tz'och no xajmb'al-l yuj yic junc'ojlal. 'Ixta xyutj win yet' smasnil eb' israel ya'n can 'och yopiso jun yatut Jehová cha.

⁶⁴Atn wal 'a jun c'u cha, 'ix ya'cn 'och win rey chi yopiso spacl snañ jun 'amc' 'ay 'a yojltac yatut Jehová. Ata xyac' tz'a win no xajmb'al, yet' yofrendail sat 'awb'en, yet' xepual no xajmb'al yic junc'ojlal, yujto caw wal ma'ix yab' jun yet'l xajmb'al nab'a bronce 'ayc' 'a yojltac yatut Jehová cha, yujto caw wal niwn no'.

⁶⁵A 'a jun tiempoal cha, uque c'u sna Salomón q'uiñ yet' smasnil eb' israel 'a yojltac Jehová Dios. Caw wal niwn x'aj eb' 'anma syamn sb'a, xcotñj eb' 'a smoñjonal choñb' Hamat, masnto 'a sti a b'eymal a yic smoñjonal Egipto. A yic xlajw uque c'u q'uiñ cha, 'ix schan 'el eb' yich uque xo c'u q'uiñ, yuj cha, chañlajñe c'u xyac' jun q'uiñ chi yuj eb'.

⁶⁶Ax yic xlajw q'uiñ cha, ax 'a junx c'u 'ix yaln can sb'a rey Salomón 'a eb' choñab', ax eb' 'anma cha, 'ix yaln eb' wach' paxti 'a yib'n win rey. Xlajw cha, 'ix paxx can eb' 'a yatut 'a tzaljc'ojlal yuj smasnil tas wach' sb'o Jehová 'a David, atn jun schecab', yet' eb' israel, atn eb' schoñab'.

1 R 9

Jun strato Dios yet' Salomón

(2 Cr 7.11-22)

¹A yic xlaw sb'o 'el'ch jun yatut Jehová yuj Salomón, yet' jun sdespacho, yet' smasnil jun tzo'ñ xo tas 'ix yac' sb'o'oc,

²'ix sch'oxn sb'a Jehová jun 'ejm xo 'a 'a, 'icha yutjnac sch'oxn sb'a 'a choñb' Gabaón.

³'Ix yaln 'ixtic: 'Ix wab' tas 'ix al 'ayn yet' a lesal, yet' tas 'ix a c'an 'ayin. Tox 'ix in si'cn 'el jun ña tic wico'oc, yic tz'och 'emmquilal 'ayn 'a 'a. Caw 'ayñnej 'ec' ta 'a junjn c'u, 'oj in tañwcñej 'a smasnil tiempo.

⁴Yuj cha, wach'ñj cab' tzotj a b'a yet' smasnil a c'ojol, 'icha yujtnac sb'a David, atn a mam. Tzin a'n 'och yipc a c'ojol, tzach b'ey wal 'a stojlal, tza yiclni smasnil tas 'ix wac' a b'o', tza yiclni pax jun tzo'ñ in ley yet' jun tzo'ñ in checnb'il.

⁵Toto 'ixta tzotej, 'ayñj eb' eñtl 'oj wa'ch reyl 'a choñb' Israel tic 'a smasnil tiempo, 'icha wutjnac waln can 'a a mam.

⁶Palta toto ax tic yet' eb' eyunnal, 'oj eyi'l e b'a 'a in tz'ey, toto ma'oj eyiclc in checnb'il yet' in ley 'ix wa'cn 'ayex, ax 'a jun tzo'ñ comn dios 'oj eyac' 'emmquilal, ax eya'n servil eb',

⁷toto 'ixta', 'oj wi'l in choñb' Israel tic 'a sat lum lum wa'jnac can 'ayx tic. A jun ña 'ix in si'cn 'och wico'oc can tic, 'oj wi'cn 'el 'a wojltac, nachji ax ex sb'uchn smasnil eb' nacioñ.

⁸A jun ña 'ix 'ochcn wico'oc tic, wach'xam caw nib'jub'tac ticnec, palta caw jun b'ulñ 'oj 'aj slañchj can 'ejmi. A smasnil eb' 'oj 'ec' 'a stz'ey, caw 'oj sat sc'ojl eb' yilni, ax stzetzñ eb' yilx 'ochi, ax yaln eb' 'ixtc junjn 'a 'a: ¿Tas laj yuj 'ixtc xyutj Jehová jun choñb' tic yet' pax jun yatut tic? 'oj schic eb'.

⁹Ax yaln pax eb' 'ixtic: Yujto 'ix yactj can eb' Jehová sDiosal, jun x'i'n 'elt eb' smam yichm eb' 'a lum Egipto, ax 'a jun tzo'ñ comn dios 'ix yac' eb' 'emmquilal, 'ix ya'n servil pax eb'. Yuj wal jun tzo'ñ cha, 'ix ya'n cot Jehová jun niwquil yailal tic 'a yib'ñ eb', 'oj schic eb', xchi Dios.

Jun tzo'ñ xo tas sb'ojnac Salomón

(2 Cr 8.1-18)

¹⁰Junc'l ab'il 'ix yac' Salomón ya'n b'o chab' niwc ña cha, atn jun yatut Jehová, yet' jun yatut winac.

¹¹A Hiram win sreyl Tiro, a x'a'n stel jun tzo'ñ ña chi 'a Salomón, atn te c'ute', yet' te c'u'taj yet' pax smasnil q'uen oro xc'anx 'a 'a. Ax rey Salomón 'ix 'a'n junc'l choñb' 'ay 'a yol yic Galilea 'a Hiram cha.

¹²A yic xwul yilnc win Hiram jun tzo'ñ choñb' 'ix yac' Salomón chi 'a 'a, caw ma'ix schaj sc'ojol.

13'Ix yaln 'ixtic: ¿Tas cob' choñb'al jun tzo'ñ xac' 'ayn tic ach in wach' c'ojol? xchi. Yuj cha, maysch'olnil 'ix ya'cn scuch jun lum chi 'aj 'ay jun tzo'ñ choñb' cha, 'ixta xya'cn sb'ioc.

14Ax q'uen oro xya' cot Hiram 'a Salomón, 'aym junc 90 quintal q'ue'en.

15-24'Ix ya'ch win rey Salomón eb' yiñtl eb' cananeo 'a munljel 'a 'ac'b'il puralil, atn eb' mañ chamncoc yuj eb' israel yic yi'n can 'ec' eb' slum eb' cananeo cha. Tzyal 'el'chi atn eb' amorreo, eb' hitita, eb' ferezeo, eb' heveo yet' eb' jebuseo. Mosoñej yaj eb', mañ yico'oc sb'a eb'. Yuj smunljel eb', 'ix sb'on win Salomón yatut Dios yet' yatut winac. Sb'ojnac pax eb' 'anma chi jun tzo'ñ xo choñab': atn Hazor, Meguido yet' Gezer. (A win sreyl Egipto, ya'jnacx win owl yet' choñb' Gezer cha, 'emnc yuj winac, smiln cham win smasnil eb' 'anma cajn ta', sñusn can pax win jun choñb' cha. A jun choñb' chi siyj can win 'a 'ix yisil, yic xnupn 'ix yet' Salomón. Ax Salomón chi 'ix b'on pax jun choñb' chi jun 'ejm xo yuj smunljel eb' cananeo cha.) Añjtona', a pax eb' xyac' win b'onc choñb' Bet-horon jun 'ay 'a yalñ 'ejm, Baalat, yet' Tamar, ata 'ay 'a lum cusltac lum yic Judá, yet' jun tzo'ñ choñb' 'aj tzmolx tas tzc'uxxi, yet' jun tzo'ñ choñb' 'aj 'ay no chej tz'och 'a jun tzo'ñ caruaje yic owal. Sb'on pax eb' smasnil jun tzo'ñ xo tas 'ix yac' Salomón sb'o eb' 'a Jerusalén, 'a Líbano yet' 'a smasnil yol smacb'en. A pax eb' lañjnac jun tzo'ñ lum ch'olctac 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u 'a Jerusalén. Sb'o eb' jun tic, yic tox 'ix 'el 'ix yisl win sreyl Egipto, 'ix yistzil win Salomón 'a yol Schoñb' David, 'ix c'och cajn 'ix 'a yatut 'ix sb'o win 'a junx lugar. 'Ay 550 eb' winc 'aych yilmalc jun tzo'ñ munljel cha. May junc eb' yit choñb' Salomón chi xyac' pural smunlj 'a jun tzo'ñ munljel cha. A yic eb', to x'och eb' syajlilc eb' soldado yic tz'ijx b'ey eb' yuj eb', x'och eb' comandanteil, capitañil 'a jun tzo'ñ caruaje, yet' 'a jun tzo'ñ eb' soldado tz'ec' 'a yib'ñ chej.

25A yic xlaqw sb'o 'el'ch jun yatut Dios chi yuj Salomón, 'a junjn ab'il 'ox 'ejm tzyac' q'ue win no xajmb'al tz'a 'a yib'ñ yet'l xajmb'al yic Jehová, yet' no xajmb'al yic junc'ojlal. Tzñusn pax win incienso yet'oc.

26Ya'jnac pax rey Salomón b'o jun tzo'ñ barco 'a Ezión-geber, jun 'ayc' 'a stz'ey Elot 'a sti a Chac Mar, 'a lum lum yic Edom.

27'Ix schecn cot win Hiram jun tzo'ñ eb' smunljum 'a yojl eb' te barco cha, atn eb' caw yojc yec' 'a yib'ñ a mar. 'Ix 'at eb' yet' jun tzo'ñ eb' smunljum Salomón,

28'ix c'och eb' 'a Ofir, axta x'ilchj q'uen oro yuj eb', 'ix yi'n cot eb' 280 quintal q'uen oro chi 'a rey Salomón cha.

1 R 10

Wulnc 'ix reina yic choñb' Sabá*r* sc'umc rey Salomón

(2 Cr 9.1-12)

1-2A 'ix reina yic choñb' Sabá, xyab' 'ix yel yab'xil Salomón, to caw niwn yel'chi, yujto caw tz'ijx chañ Jehová yu'uj. Xjaw 'ix 'a Jerusalén yic tzwul ya'nc prowál 'ix

Salomón yet' jun tzo'n̄ tas tzc'anb'ej, jun tzo'n̄ to caw ya snachj 'eli. Caw niwn eb' schechb' 'ix ajun yet'oc. Yet' pax 'ix nañl e no cameyo, cuchb'il jun tzo'n̄ perjuma yuj e no', caw niwn pax q'uen oro, yet' pax jun tzo'n̄ q'uen q'uen caw wach' yilxi. A yic xjaw 'ix 'a yojltac Salomón, 'ix sc'anb'n 'ix smasnil jun tzo'n̄ tas nab'il yu'uj.

³Ix spacn win smasnil jun tzo'n̄ tas sc'anb'j 'ix cha. May junc tas sc'anb'j 'ix to ma'ix stac' spacn win rey cha.

⁴⁻⁵Caw wal 'ix sat sc'ojl 'ix yiln jantc sjelnal winac, yuj sdespacho b'ob'il yu'uj, yuj tas tzc'ux 'a sat smexa, yuj yet'l eb' 'aych yopiso yu'uj, yuj yilx spichl eb' tz'a'n servil, yet' eb' sb'achmal svaso, yet' pax no xajmb'al tzyac' tz'a 'a yatut Dios,

⁶yuj cha, xyaln 'ix 'a win rey chi 'ixtic: A tas xwab' 'a in choñab', yuj jun tzo'n̄ tas tza b'o'o, yet' yuj a jelnal tzb'inaxi, a jun tzo'n̄ tic, caw wal yel.

⁷Caw wal matz in chaj cob' wab'i', palta at in jaw 'a tic, 'ix wiln 'och yet' in sat. A ticnec caw tzwa'ch 'a in c'ojol. A tas 'ix alx cha, may spac' 'ix alx wab'i'. A wal a jelnal, yet' smasnil tas 'ay 'ayach, yel xo 'ec'b'al 'a yib'n̄ tas 'ix alx wab'i'.

⁸Caw wach' yic eb' 'anma tzmunj 'ayach, wach' pax yic eb' a checb' 'ayc'ñej 'a a tz'ey yic tzyab'n eb' a jelnal!

⁹Alx cab' wach' paxti 'a Jehová a Diosal, yujto schaj sc'ojl ach ya'n 'och reyl 'a choñb' Israel tic! Yujto caw 'ay schamc'ojlal Jehová 'a Israel, yuj cha, ach ya'ch reyal, yic tza'n yajlil wal 'a caw stojlal yet' 'a swach'il! xchi 'ix.

¹⁰Xlajw cha, xya'n 'ix 90 quintal q'uen oro 'a win rey cha, caw niwn perjuma xyac' 'ix 'a winac, yet' pax jun tzo'n̄ q'uen q'uen caw wach' yilxi. Mañx 'a xon jun 'ejmoc xc'och perjuma 'a Israel 'icha wal sb'isl chi siyj 'ix sreinañl choñb' Sabá chi 'a win rey Salomón.

¹¹⁻¹³Ax win rey cha, 'ix yac' win smasnil tas snib'j 'ix reina cha, a tzyal tas sc'an 'ix 'a winac. Chuc pax yaj tas mun x'el 'a sc'ojl win rey chi ya'n 'a 'ix. Xlajw cha, xmeltzj 'ix 'a schoñb' yet' eb' schechb' ajun yet' cha. 'Ay pax jun tzo'n̄ xo xcot 'a yol barco yuj win Hiram, xyij cot eb' q'uen oro 'a choñb' Ofir. Til wal te te tzcuch sándalo xyij cot eb', yet' pax jun tzo'n̄ q'uen q'uen caw wach' yilxi. A yet' te sándalo chi ya'jnac b'o win rey swarandail yatut Jehová, yet' yic sdespacho winac, xc'anx pax te arpail, yet' salterio yico'oc eb' tzb'itni. Mañx 'a xon jun 'ejmoc xjaw te sándalo chi 'a choñb' Israel, 'icha ya'jnac 'a jun tiempo cha, mañx 'a xon pax 'aj x'ilx te'.

Yab'xil win Salomón yet' sricoal

(2 Cr 9.13-24)

¹⁴A q'uen oro tzchaj Salomón 'a junjn ab'il, 'ay 500 quintal q'ue'en.

¹⁵Ax stojlb'al eb' choñwjum, yet' stojlb'al smasnil eb' rey 'a yol yic Arabia, yet' yic eb' yajl 'a yol yic Israel, mañ 'ayc 'och jun tzo'n̄ chi stz'acb'oc.

- 16'Ix yac' win rey chi b'o chab' ciento q'uen niwc pachpmb'a q'uen tzmact sat jul-lab' nab'a oro x'aji, lajchwe libra q'uen oro x'och 'a jun jun.
- 17'Ix ya'n pax win b'o 'oxe ciento q'uen tzmact sat jul-lab' chi cotc x'aji, 'ec'b'al 'oxe libra q'uen oro chi x'och 'a jun jun. A 'a yol jun ña tzcuch Calte yic Líbano, ata xya'cn 'ochi.
- 18'Ix ya'n pax b'o jun niwquil despacho to nab'a marfil x'aji, 'ix ya'n 'ajxoc 'och q'uen oro to caw wach' 'a 'a.
- 19'A jun sdespacho cha, 'ay sc'ochal, waque sb'achquixtaquil. A yich spatquil xilail, xoxno x'aj sb'o'i, ax 'a jun xilail chi 'a junjn smo'och, b'ob'il 'och sc'ab', b'ob'il 'och pax yechl junjn no león 'a junjn sc'ab' cha.
- 20'Aych pax lajchwañ yechl no león chi 'a jun sc'ochal cha, junjn 'a junjn smoch waque sb'achquixtacl cha. ¡May junc xo rey sb'ojnac yic 'icha jun cha!
- 21'Añjtona svaso win rey, nab'a oro smasnil. 'Ixta pax schenal yet' xalual tas tzc'anx 'a jun ña tzcuch Calte yic Líbano, nab'a oro smasnil. May junc tas to plata, yujto a 'a stienpoal Salomón, a q'uen plata cha, may wal yel'ch q'ue'en.
- 22'Ay jun tzo'ñ sniwc barco win rey Salomón jun tz'ec' yet' jun tzo'ñ sniwc barco win Hiram, yoxxil ab'il tzjaw eb' 'a Israel, yet' eb' oro, plata, marfil, no chab'in, yet' no pavo real.
- 23'Ixta x'aj sq'ue'ch win rey Salomón yet' sricoal yet' sjelnal 'a yib'ñ jun tzo'ñ xo eb' rey.
- 24'Smasnil 'anma 'a yolyib'ñq'uini tic, caw tznib'j eb' yila', yet' yic tzyab'n eb' jantc wal sjelnal x'ajx yuj Dios.
- 25'Tzyij cot eb' siylab' 'a win 'a junjn ab'il: 'icha q'uen oro, q'uen plata, jun tzo'ñ pichul, yamc'ab' yic owal, jun tzo'ñ su'q'ui sjab', e no cawyu chej, yet' pax e no mula.
- 26'Ix smolb'tzan cot Salomón jun tzo'ñ caruaje yic owal, yet' no chej. 'Ay mil 400 caruaje, 'ay pax lajchwe mil no chej tzq'ue eb' soldado 'a yib'añ. 'Ay no 'ayc' 'a jun tzo'ñ choñb' to yic xon no yaji. 'Ay pax no 'ay 'a Jerusalén yuj eb' tztaiñwni win rey.
- 27'Mañx jantcoc sb'isl q'uen plata smolb'tzej win rey 'a Jerusalén, 'icha xoj q'uen comn q'ue'en. Mañx jantcoc pax te c'ute smolb'tzej winac, 'icha xoj te calte'al higo comn xoj 'ay 'a spañnil yich lum witz.
- 28'A no schej win rey Salomón, ata tzcot no 'a Egipto, yet' 'a Cilicia, yujto a eb' schoñwjum win rey cha, a eb' tzmam cot no 'a jun tzo'ñ choñb' cha.

²⁹A junc caruaje tzmanx cot 'a Egipto, 600 tumn plata tz'ajx stojloc, ax no chej 150 tumn plata tz'ajx stojloc no'. A eb' sreyl eb' hitita yet' eb' sreyl eb' sirio a eb' tzcha mann pax e no 'a eb' schoñwjum win rey Salomón.

1 R 11

Ya'jnac Salomón*r* 'emmquilal 'a jun tzo'ñ comn dios

¹Mañ cojnoc 'ix yisl win sreyl Egipto yijnac rey Salomón yistziloc. Yijnac pax win jun tzo'ñ xo eb' 'ix 'ix chuc choñb'al: atn eb' 'ix moabita, amonita, edomita, sidonia yet' eb' 'ix hitita.

²Ata 'ay eb' 'ix 'a jun tzo'ñ nacioñ ya'jnac Jehová yowlal yi'n sb'a eb' israel yet'oc, yujto tz'ijx 'at snab'en eb' yuj eb' 'ix 'a jun tzo'ñ scomn diosal. Palta xcan snab'en Salomón 'a eb' 'ix, yuj cha, xyi'n sb'a yet' eb' 'ix.

³Ix juw snab'en win yuj eb' 'ix. 'Ay uque ciento eb' 'ix yistl win cha. A eb' 'ix cha, yisl ewin rey eb' 'ix smasnil. 'Oxe ciento eb' 'ix schab'l 'istl winac.

⁴A yic x'och Salomón 'ichm wincal, ax eb' 'ix yistl chi x'i'n 'at snab'en 'a jun tzo'ñ xo comn dios, yuj cha, mañxtoc xya'ch snab'en si'mb'il 'a Jehová sDiosal, 'icha ya'jnac David, atn smam.

⁵Ix 'och win 'emmquilal 'a jun comn dios tzcuch Astarté, sdiosal eb' sidonio, yet' 'a jun tzcuch Milcom, atn sdiosal eb' amonita, caw wal yajb'il jun dios cha.

⁶Yuj wal cha, caw tu tas sb'o win 'a sat Jehová, yujto ma'ix syiclj sb'on tas xyala, 'icha ya'jnac smam cha.

⁷A 'a sjolm jun witz 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u 'a Jerusalén, ata 'ix sb'o Salomón jun scajnub' jun comn dios tzcuch Quemós, atn wal jun yechl scomn diosal eb' moabita, yet' jun scajnub' junx comn dios tzcuch Moloc, atn yechl scomn diosal eb' amonita. A jun tzo'ñ dios tic, caw yajb'il 'el eb' yuj Dios.

⁸Ixtañej xyutj sb'a yet' smasnil eb' 'ix yistl chi to chuc choñb'al cha, yujto tznus eb' 'ix incienso, tzya'n pax eb' 'ix xajmb'al 'a sdiosal.

⁹Yuj cha, caw xcot yowl Jehová sDiosal Israel 'a Salomón cha, yujto spatquilj can 'eli, wach'xam cha'ejm sch'oxjnac sb'a Jehová chi 'a 'a.

¹⁰Ix yaln 'a 'a chajtlto matz 'och 'emmquilal 'a jun tzo'ñ comn dios, palta ma'ix syiclj sb'on tas xyala.

¹¹Yuj cha, xyaln Jehová 'ixtc 'a 'a: Yujto 'ixtc tas tza b'o'o, ma'ix a yiclj in trato, yet' in checnb'il waljnac 'ayach, a ticnec, 'oj wi'c opiso, ax 'a junc eb' a checb' tic 'oj wac'a'.

¹²Palta yuj wal in chamc'ojlal 'a David atn a mam, yuj cha, mant 'oj wi'c opiso tic ya' sb'a pitzn ach to; palta a 'a jun onnal, ata 'oj wi'cq'ui.

13Ma'oj wi'c yopiso chi smasnil, 'oj wa'cn jun macñoc eb' et israelal chi 'a 'a, yujñej in chamc'ojlal 'a in checb' David cha, yuj pax in chamc'ojlal 'a Jerusalén tic, yujto caw an in si'jnac 'eli, xchi.

14Yuj cha, xya'n Jehová pitzwc chañ jun 'ajc'ojl 'a Salomón, atn Hadad win yunnal win sreyl Edom.

15-16A 'a yic yalñtaxi ya'jnac ganar David owal, yic scan Edom 'a yalñ yu'uj. Ax Joab syajlil eb' soldado, waque 'ujl 'ix can ta yet' eb' soldado yic smuccn eb' xcham 'a owl cha. A yic cha, 'ix smiln cham can smasnil eb' winac yet' eb' quelmtac 'aj Edom.

17Ax Hadad cha, caw wal yune 'unn to, palta x'at 'eloc, axta xc'och yet' jun tzo'ñ eb' schech' smam 'a Egipto.

18'Ix 'ec' eb' 'a lum Madián, axta xc'och eb' 'a Parán. Ata xyij 'at eb' jun tzo'ñ eb' winc schech'oc, ax yic xc'och eb' 'a Egipto. 'Ix 'at sch'oxnc sb'a eb' 'a yojltac win rey cha. Ax win rey chi x'a'n yatut eb', tas tzc'ux eb', yet' pax slum eb'.

19A Hadad cha, caw wach' 'a sat win rey cha, yuj cha, xya'n win rey chi jun 'ix smu yistloc winac, atn 'ix snul'j 'ix reina tzcuch Tahpenes.

20'Ix 'alj jun yune 'ix yet' winac, xya'n scuch Genubat. Ax 'ix Tahpenes chi xc'uytzan 'a yatut win rey cha, junñj x'aj sq'uib' yet' jun tzo'ñ xo eb' yunnal winac.

21Ax yic xyab'n win Hadad chi 'a Egipto, chajtlto a win rey David, tox 'ix cham winac, añjtona win Joab syajlil eb' soldado, chamnc xo paxi, yuj cha, xyaln 'a win rey chi 'ixtic: —Chaj in meltzjoc 'a in lu'um, xchi.

22—¿Tas yuj tza nib'j meltzjoc a b'a 'a a lum cha? ¿Tom 'ay tas tzyac' palta 'aych wet' 'a tic? xchi win rey cha. —May jac tas tzyac' palta 'ayin, palta tzin tew 'ayach, to tzin a chaj meltzjoc, xchi win Hadad cha. Yuj cha, 'ix schan win rey chi meltzjoc winac. Ax Hadad cha, caw 'ix 'och 'ajc'ojlal 'a rey Salomón.

23Añjtona', 'ix ya'n Dios snab'enoc win Rezón yunnal Eliada, to tz'och win 'ajc'ojlal 'a Salomón. A win Rezón cha, 'atnc win 'elc 'a win sreyl, win tzcuch Hadad-ezer sreyl choñb' Sobá.

24A yalñtaxi, yic xlajw smiln cham David smasnil eb' soldado 'aj Sobá, 'ix smolb'tzan Rezón chi jun tzo'ñ eb' 'elc'um. Xlajw cha, x'och win syajlilc eb', yic tz'och eb' 'ajc'ojlal 'a Salomón cha. Xlajw cha, 'ix 'at eb' 'a Damasco, axta xcan cajñ eb' ta'. 'Ix ya'n 'och eb' Rezón chi sreylloc choñb' Damasco cha.

25Caw wal x'och 'ajc'ojlal 'a choñb' Israel, yic pitzn to Salomón: Ax Rezón cha, 'ix 'och reyl 'a Siria.

26Añjtona 'ix 'och pax junx win 'ajc'ojlal 'a win rey Salomón, atn Jeroboam yunnal Nabat 'aj choñb' Sereda. Yiñtl Efraín winac, schech' Salomón yaji, Zerúa sb'i snun winac, chamnc yichmil 'ix.

²⁷Yaj tas yuj 'ix meltzj 'och Jeroboam chi 'a win rey Salomón. Wan ya'n Salomón lañxoc jun tzo'ñ ch'olctac 'a 'aj tzb'o smuroal sChoñb' David.

²⁸A Jeroboam tic, caw wal 'ay yip, caw jeln paxi. A yic 'ix yiln 'och win rey chi win quelm winc tic, to caw c'asn tzyutj sb'a winac, yuj cha, xya'n 'och yajlil 'a yib'ñ smasnil eb' munljum yiñtl can José.

²⁹Ay jun 'ejem, 'ix 'elt Jeroboam chi 'a sti 'elt choñb' Jerusalén. Ax x'aji 'ix schan sb'a 'a yol b'e yet' win schechb' Dios tzcuch Ahías 'aj choñb' Silo. A win Ahías tic, 'aych jun spotil, caw 'a'to, sch'ocj eb' 'ayc' 'a yol b'e chi schawñil.

³⁰Ix yi'n 'el Ahías jun spotl chi 'aych yu'uj, 'ix sjatn 'ati, lajchwe xyutj 'eli.

³¹Ix yaln 'a Jeroboam chi 'ixtic: Chaj lajñe'oc eco', yujto a Jehová qui Diosalec añ israel oñc tic, a tzaln 'aych 'ixtic: An 'oj wi'c smac'b'en Salomón 'aj tzyac' reyal, ax 'aych 'oj wac' lajñec 'iñtal.

³²Ax 'a Salomón 'oj wa'cn jun macñocx 'iñtal 'a 'a, yuj in chamc'ojlal 'a in checb' David, yuj pax in chamc'ojlal 'a Jerusalén, atn jun in choñb' in si'jnac 'el 'a scal smasnil choñb' Israel.

³³Yujto in yactj can Salomón, ax 'a jun tzo'ñ comn dios, ata xyac' 'emmquilal, atn 'a Astarté 'ix sdiosal eb' sidonio, yet' 'a Quemós sdiosal eb' moabita, yet' pax 'a Milcom sdiosal eb' amonita. Caw mañx wach'c tas tzb'o 'a in sat, mañxtzac syiclj in ley yet' in checnb'il, 'icha yutjnac syiclni David, atn smam.

³⁴Palta mant 'oj wi'c yopiso Salomón tic ya' sb'a pitznto. 'Oj ya'ñjto reyal, yuj in chamc'ojlal 'a in checb' David, atn jun in si'jnac 'eli, yujto syicljnac in checnb'il yet' in ley.

³⁵Palta at 'a jun yunnal, ata 'oj wi'c jun reyl cha, ax 'ayach, ata 'oj wac' lajñe 'iñtal eb'.

³⁶A 'a jun yunnal cha, cojxn junc 'iñtal 'oj wa'cn 'a 'a, sec wach' 'ayt mach 'oj nanc cot in checb' David 'a wojltac 'a Jerusalén, atn jun choñb' sic'b'il 'el wu'uj, yic tzb'inax in b'i ta'.

³⁷An 'oj ach wa'ch reyl 'a yib'ñ smasnil tas tza nib'ej, atn choñb' Israel.

³⁸Toto 'oj a b'o smasnil tas 'oj wac' a b'o', wach' 'oj otc a b'a, toto 'oj a b'o tas tojl 'a in sat, ax a yiclni in ley yet' in checnb'il, 'icha ya'jnac in checb' David, toto 'ixta', 'ayññej 'ec' et'oc. Caw 'oj wa'ch opiso 'a jun 'ejmñej, 'icha wutjnac wa'n yopiso David cha, ax wa'n 'och choñb' Israel tic 'a yol a c'ab'.

³⁹Oj wa'ch yailal 'a yib'ñ eb' yiñtl David junc tiempoal yuj jun tic, palta mañ jun 'ejmñejoc 'oj wa'chi, xchi Jehová, xchi Ahías 'a Jeroboam.

⁴⁰Yujñej jun tic, yuj cha, snib'n Salomón smil cham Jeroboam, yuj cha, x'at win 'eloc, axta xc'ochcn 'a Egipto 'a 'aj 'aych win Sisac reyal. 'Ix cancn ta', masnto xcham Salomón, 'ixta to b'i'an, xmeltzj paxi.

Schaml Salomón

(2 Cr 9.29-31)

⁴¹A yab'xil jun tzo'ñ xo tas sb'ojnac Salomón, yet' sjelnal, ata tz'ib'b'il can 'a ch'añ libro yic yab'xil Salomón.

⁴²Chawinc ab'il ya'jnc win reyl 'a Jerusalén yet' 'a yib'ñ smasnil choñb' Israel.

⁴³Ax yic schami, ata xmucx can 'a Schoñb' David. Ax jun yunnal tzcuch Roboam, a 'ix 'ochx can reyl sjeloc.

1 R 12

Spojncac sb'a choñb' Israel

(2 Cr 10.1—11.4)

¹'Ix 'at Roboam 'a Siquem, yujto a smasnil eb' yit israelal tox 'ix syam sb'a eb' 'a Siquem cha, yic tzya'n 'och eb' reyal.

²'Ix c'och yab'xil jun tic 'a Jeroboam win yunnal Nabat, yic 'ayt 'ec' win 'a Egipto, yujto 'atnc win 'elc 'a rey Salomón, axta canñc can win ta'.

³'Ix 'at ya'nc eb' israel chi 'awtxoc cot Jeroboam cha, ax yic xjawi, 'ix 'at yet' smasnil eb' yit israelal chi paxtinc yet' Roboam, 'ix yaln sb'a eb' 'a 'ixtic:

⁴—A rey Salomón, atn a mam caw yel xo ya oñ 'ec' 'a munljel yu'uj, ax ticnec, mamin rey, 'ijcan 'el jac munljel caw al 'aych 'a quib'ñ yuj tic, toto 'ixta', 'oj ach cac' servil, xchi eb'.

⁵—Paxñec, chab'jto tzex japx wul in eyila', xchi Roboam 'a eb'. Ax eb' choñb' cha, 'ix pax eb'.

⁶Xlajw cha, sc'anb'n rey Roboam snab'en 'a eb' 'ichmtac winc munljnac yet' smam. 'Ix yaln 'a eb' 'ixtic: —¿Tas wal junc nab'en tzeyac' 'ayin, yic 'oj wa'n spac spaxti eb' 'anma tic? xchi 'a eb'.

⁷—Toto tzyal a c'ojl tzac' servil jun choñb' tic, wach' tzotj ta'wc a b'a 'a eb', toto 'ixta', 'oj ach yac' servil eb' 'a smasnil tiempo, xchi eb' 'ichmtac winc cha.

⁸Palta ma'ix schaj yab' jun tzo'ñ snab'en eb' 'ichmtac winc cha, ax 'a eb' quelmtac winc 'ix sc'anb'j snab'en, atn eb' jun xlaj q'uib' yet'oc, eb' 'aych 'a'j servil 'a 'a.

⁹Xyaln 'ixtc 'a eb': —¿Tas junc nab'en tzeyac' 'ayn ax tic, tas 'oj wutc wa'n spac spaxti eb' 'anma cha? Yujto tznib'j eb' to tziw 'emt jac yoc jun munljel 'aycn 'och 'a yib'ñ yuj in mam, xchi winac.

¹⁰Ax eb' quelmtac winc jun q'uib'nc yet' cha, 'ix ta'w eb', 'ix yaln eb' 'ixtc 'a 'a: A jun tzo'ñ 'anma 'ix aln 'ayach, chajltlo tzej 'emt jac jun munljel chi 'aycn 'och 'a

yib'ñ eb' yuj a mam cha, 'ixtc tzotj aln 'a eb' 'ixtic: Toto ya munljel 'aj 'ayx can 'och yuj in mam, an xo pax tic, yel xo wal caw ya munljel 'aj 'oj ex wa'chi.

11 Toto 'al yutjnac in mam eyicatz, an xo pax tic, yel xo wal 'al 'oj wutc eyictz cha. Toto a in mam, cojn tz'um sc'anjnac 'a yic ex sma'ni, palta an xo pax tic, a no tz'um 'aych q'uen 'a sñi', a no 'oj in c'anlb'oc, ax ex in ma'ni, xa chi 'a eb', xchi ewin quelmtac cha.

12 Ax 'a yic schab'jial, 'ix c'ochx Jeroboam yet' smasnil eb' 'anma 'at yalx sb'a 'a win rey Roboam, 'icha yaj yaln winac.

13 Caw wal yelc'ojlal ya 'ix yutj win rey chi spacn 'a eb' choñab'. Ma'ix schaj win yab' jun tzo'ñ nab'en 'ix yal eb' 'ichmtac winac.

14 A jun tzo'ñ nab'en 'ix yal eb' quelmtac winac, a 'ix yal 'a eb' 'anma cha, 'ix yaln 'ixtc 'a eb': Toto a in mam 'al yutjnac eyicatz, an xo pax tic, yel xo caw 'al 'oj wutc eyicatz. Toto tz'um no sc'anjnac in mam yic ex sma'ni, an xo pax tic, a no tz'um 'aych q'uen 'a sñi', a no 'oj in c'anlb'oc ax ex in ma'ni, xchi winac.

15-19 A yic xyab'n eb' 'anma', to a win rey Roboam cha, ma'ix schaj win yab' tas 'ix yal eb', yuj cha, xyaln eb' 'ixtic: ¡May calnec quic 'a eb' yiñtl David win yunnal Isaí! ¡Chuc yiñtl eb', chuc pax quiñtlec! ¡Coyc 'a catut añ israel oñc tic! ¡Stañwc cab' sb'a win yiñtl can David tic! xchi eb'. A win Adoram 'ay yopiso yi'n b'ey eb' 'anma 'a munljel to 'ac'b'il pural sb'o'i. Ax rey Roboam 'ix schecn 'at win paxtinc yet' eb' israel cha. Palta 'ix 'elt somnjoc smasnil eb' israel sjulq'uenoc winac, masnto xcham winac. Ax win rey Roboam cha, yajñej x'och 'a yol scaruaje, 'ix 'at 'eloc, axta xc'och 'a Jerusalén. Xlajw cha, ax smasnil junjn macñil eb' israel 'ay 'a stojlal norte, 'ix pax eb' 'a yatut. Cojxn 'a eb' 'anma cajn 'a yol jun tzo'ñ choñb' 'a yol yic Judá, ata 'ix yac' Roboam reyal. 'Ixta xyutj eb' israel yi'n can 'el sb'a 'a yalñ schecn'b'il eb' yiñtl David. 'Ix uj jun tzo'ñ tic, sec tz'el'ch tas yaljnac can Jehová 'a win Ahías 'aj choñb' Silo yuj Jeroboam, win yunnal Nabat.

20 A yic xyab'n eb' israel, chajtlto a Jeroboam tox 'ix japx cajn 'a yol schoñb' eb' yit israelal, x'at ya'nc eb' 'awtxoc coti, yic tzch'oxn sb'a 'a sat eb' choñab'. Xlajw cha, 'ix ya'n 'och eb' sreyloc. Cojxn eb' yiñtl Judá 'ix can yet' Roboam, win yiñtl David.

21 A yic xjapx Roboam 'a Jerusalén, 'ix ya'n syam sb'a smasnil eb' yiñtl Judá yet' eb' yic Benjamín, ('ay 180 mil sb'isl eb' winc caw jeln ya'n owl syam sb'a,) yic tzya'n eb' owl yet' eb' yit israelal, sec tzmeltzj can pax 'och eb' 'a yalñ schecn'b'il win jun 'ejm xo.

22 Palta 'ix yaln Jehová 'ixtc 'a win Semaías, atn win schecab':

23 Al 'a Roboam, win yunnal Salomón, sreyl choñb' Judá, yet' 'a smasnil eb' 'aj Judá, eb' yic Benjamín, yet' 'a jun tzo'ñ 'anma cajn 'a scal eb':

24 To an Jehová in an tzwal 'ixtic: Mañ eyac' owl yet' eb' eyit choñab', atn eb' yiñtl can win Israel. Meltzjañc junjn ex 'a eyatut, yujto an 'ixta x'el 'a in c'ojol, yuj cha,

'ixta 'ix 'aji, xchi Dios, xa chi 'a winac, xchi Dios 'a win Semaías. A yic xyab'n eb' 'anma cha, tas 'ix yal Jehová, 'ix meltzj can pax junjn eb' 'a yatut, 'icha wal xyutj Jehová yalni.

Ya'jnac 'ejm sb'a Jeroboam*r* 'a jun tzo'ñ comn dios

²⁵Xlajw cha, xya'n win Jeroboam b'ox 'el'ch choñb' Siquem 'ay 'a lum jolmctac witz 'a yol yic Efraín, axta xcan cajan. Xya'n pax b'o 'el'ch choñb' Penuel.

²⁶'Ix snan Jeroboam 'ixtic: Tecn 'oj yi'x 'ec' jun yiñtl David tic jun in reyl tic.

²⁷Toto a eb' 'anma tic 'oj 'at eb' yac' xajmb'al 'a yatut Jehová 'a Jerusalén, tecn 'oj ya'x 'och eb' snab'en 'a win Roboam sreyl Judá. Ax am in smiln cham eb' b'i'an, ax s'atx can eb' yet' winac, xchi.

²⁸A yic xlajw spaxtin win rey chi yet' eb' 'aych yajlil yet'oc, 'ix ya'n win b'o yechl chawñ quelm wacax, nab'a oro x'aji. 'Ix yaln 'a eb' 'anma 'ixtic: Ex wit israelal caw 'ajltac e 'atñj 'a Jerusalén. A ticnec yaj eb' qui diosalec oñ 'i'nec 'elt 'a Egipto, xchi win 'a eb'.

²⁹'Ix ya'n can jun yechl quelm wacx chi 'a choñb' Betel, ax junx xya'cn 'a choñb' Dan.

³⁰Yuj wal jun tic, 'ix 'och smul eb' yit choñb' cha, yujto yalñj 'ajtil tz'at eb' 'at yac' 'emmquilal 'a jun tzo'ñ yechl comn dios, wach'xam 'a choñb' Dan.

³¹'Ix sb'on pax Jeroboam chi yatutal jun tzo'ñ comn dios chi 'a lum jolmctac witz. 'Ix si'n pax 'och jun tzo'ñ eb' yit choñb' ya'malc 'och sti eb' 'anma 'a jun tzo'ñ scomn diosal cha, atn eb' mañ levitaoc.

³²Xlajw cha, snan Jeroboam jun q'uiñ 'a yic olajñe yoch swajxquil 'uj yic junjn ab'il, 'icha jun q'uiñ tz'ec' 'a choñb' Judá. 'Ix ya'n q'ue xajmb'al 'a yib'ñ yet'l xajmb'al. 'Ixta pax sb'o 'a choñb' Betel, 'ix yac' xajmb'al 'a jun tzo'ñ yechl quelm wacx 'ix sb'o'o. Añjtona si'n pax 'och eb' yit choñb' ya'malc 'och sti eb' 'anma chi 'a jun tzo'ñ yechl scomn diosal cha, sec a eb' tztañwni sdiosal eb' chi 'a yatutal 'a lum jolmctac witz cha.

³³Xlajw cha, 'ix 'at Jeroboam 'a 'aj b'ob'il jun yet'l xajmb'al yuj 'a choñb' Betel, 'a yic olajñe yoch yic swajxquil 'uj cha, atn jun 'uj chi mun sna 'a yol yico'. 'Ix snan jun q'uiñ yic eb' israel, xlajw cha, 'ix 'at 'a 'aj 'ayc' jun yet'l xajmb'al yic tzya'n tz'a incienso 'a yib'añ.

1 R 13

Tenb'il 'och wan Jeroboam*r* yuj jun schech' Dios

¹A yic wan ya'n tz'a Jeroboam incienso 'a yib'ñ jun yet'l xajmb'al cha, 'ix c'och jun schech' Dios 'a Betel 'a 'a, ata xcot 'a choñb' Judá, caw a Jehová xhecn coti.

²A Jehová 'ix aln 'a 'a, yuj cha, caw ow xyutj yaln 'a jun yet'l xajmb'al chi 'ixtic: Ach yet'l xajmb'al, a Jehová 'ix aln 'ixtic: A 'a scal eb' yiñtl David, ata 'oj 'aljoc jun winc 'unin, 'oj 'ajxoc sb'ic Josías. A 'a eb'añ, ata 'oj yac' milxoc cham win jun tzo'n eb' ya'mal 'och cob' sti eb' 'anma 'a scomn diosal, atn eb' tz'a'n jun tzo'n incienso 'a eb'añ, ax ya'n pax tz'a win sb'acl 'anma 'a eb'añ, xchi Dios, xchi jun checb' cha.

³A 'a yic jun c'u cha, 'ay jun ch'oxnb'il 'ix sch'ox jun schech' Dios cha, 'ix yaln 'ixtic: Atn jun ch'oxnb'il tic 'ix yal Jehová: A jun yet'l xajmb'al tic, 'oj pojoc, ax q'uen tañ 'ay q'ue 'a yib'añ, 'oj puccn 'at q'ue'en, xchi.

⁴Ayc' win rey Jeroboam chi 'a stz'ey jun yet'l xajmb'al cha, a yic xyab'n win smasnil tas 'ix yal win schech' Dios chi 'a jun yet'l xajmb'al 'ayc' 'a choñb' Betel cha, 'ix ya'n 'at win sc'ab' 'a jun schech' Dios cha, 'ix yaln 'ixtic: ¡Yamc coti! xchi. Palta a jun sc'ab' 'ix ya't 'a yic sch'oxn cha, caw x'ochcn yip, mañ 'ic stac' spacn sb'a.

⁵A wal 'a yic jun rato cha, 'ix poj jun yet'l xajmb'al cha, 'ix puccn 'at pax q'uen tañ 'ay q'ue 'a yib'añ, caw 'ix 'el'ch 'icha wal xyutj jun schech' Dios chi yalni, yujto a Jehová a x'a'n yala'.

⁶Yuj cha, xyaln win rey chi 'a jun schech' Dios chi 'ixtic: —Tzin tew 'ayach, to tzach leslwi 'a Jehová a Diosal wu'uj, sec tzb'ox can in c'ab' tic, xchi. Xlajw cha, 'ix leslwi jun schech' Dios cha, 'ix b'ox can sc'ab' win rey chi jun 'ejm xo, 'icha yaj xon 'a yic yalañ.

⁷Ix yaln win rey chi 'a jun schech' Dios chi 'ixtic: —Coñ wet' 'a watut, yic tzach wa wet'oc, ax wa'n junc in siylab' 'ayach, xchi.

⁸Palta 'ix ta'w jun schech' Dios chi 'ixtc 'a win rey cha: —Wach'xam tzac' spacloc tas 'ay 'a a despacho chi 'ayin, matz in 'at et'oc, matz tac' in wa'i, matz tac' wu'n pax a a 'a jun lugar tic;

⁹yujto 'ixta yaj yaln Jehová 'ayin, 'ix yal 'ayn 'ixtic: Mañ ach wa 'a jun lugar cha, mañ oc' pax a a', mañ ach meltzjoc pax 'a a b'e 'aj tzach 'ati, xchi 'ayin, xchi win schech' Dios cha.

¹⁰Chuc junx b'e 'aj 'ix meltzj win schech' Dios cha, mañxoc 'a jun b'e 'aj x'ati yic xc'och 'a choñb' Betel.

¹¹A 'a yic jun tiempoal cha, 'ay jun schech' Dios caw 'ichm winc xo cajn 'ec' 'a Betel cha. 'Ix yaln eb' yunnal 'a 'a, yuj smasnil tas 'ix sb'o jun schech' Dios chi 'a choñb' Betel, 'ix yaln pax eb' 'a smam chi yuj tas 'ix yal jun schech' Dios chi 'a win rey.

¹²'Ix sc'anb'n smam eb' chi 'a 'ixtic: —¿'Aja b'e 'aj x'at winac? xchi. 'Ix yaln eb' 'unnab'il cha, tas b'el 'aj 'ix meltzj jun winc cha.

- ¹³Xlajw cha, 'ix yaln 'a eb' yunnal 'ixtic: —'A'c 'och stz'um no in b'uru, xchi. 'Ix ya'n 'och eb' stz'um no b'uru cha, xlajw cha, 'ix q'ue win 'a yib'ñ no'.
- ¹⁴A win schecb' Dios 'ichm winc xo cha, 'ix 'at 'a spatc junx win schecb' Dios cha, 'ix yamchj win yu'uj. Ata wocn 'ejm win 'a yich jun te ma'ach', 'ix sc'anb'n 'a win 'ixtic: —¿Ach am tic schecb' ach Dios ach cot 'a choñb' Judá? xchi 'a winac. —An toni, xchi winac.
- ¹⁵—Coñ wac wet' 'a watut, xchi win 'ichm winc chi 'a 'a. Palta xta'w win 'ixtic:
- ¹⁶—Matz tac' in meltzji yic tzin wa et'oc, matz tac' wu'n pax a a et' 'a jun lugar tic.
- ¹⁷Yujto a Jehová a 'ix aln 'ayn 'ixtic: Mañ ach wa'oc, mañ oc' pax a a 'a jun lugar cha, mañ ach meltzjoc pax 'a a b'e 'aj tzach 'ati, xchi 'ayin, xchi winac.
- ¹⁸'Ix yaln pax jun 'ichm winc chi 'ixtc 'a winac, yic tzya'n 'es: —Añjtona 'in, schecb' in Dios 'icha ach tic. A jun yángel Jehová 'ix aln 'ayn 'ixtic: 'At 'ij meltzjoc winac. Wa cab' win 'a atut, yu' cab' win a a 'a atut cha, xchi 'ayin, xchi winac.
- ¹⁹Yuj cha, x'at jun schecb' Dios yet' win 'ichm winc cha, xwa'i, xyu'n pax a yet' win 'a yatut cha.
- ²⁰Ax x'aji, wanto wal swa eb' 'a te mexa cha, 'ix ya'n Jehová paxtinc jun schecb' caw 'ichm winc xo cha.
- ²¹Caw pit xotj a b'a 'a schecnb'il Jehová qui Diosal 'ix yal 'ayach,
- ²²yujto ach meltzji, ach wa'i, 'ix o'n pax a a 'a jun lugar tic 'aj 'ix yal Jehová, to matz tac'a. Yuj wal jun tic, ma'oj mucxoc a niwnal 'aj mucn eb' a mam echam, xchi win 'a 'a.
- ²³Ax jun schecb' Dios 'aj Judá cha, a yic xlajw yu'n tas xyuq'uej, xlajw swa'i, ax win 'ichm winc cha, 'ix ya'n 'och win stz'um jun no b'uru, xyi'n win schecb' Dios cha.
- ²⁴Xlajw cha, xpax win schecb' Dios 'aj Judá cha, ax x'aji, schan sb'a win yet' jun no león 'a yol b'e. 'Ix smiln cham no winac, xcancn t'ocn sniwnal win 'a yol b'e cha. Ax no b'uru yet' no león cha, 'ayc' e no 'a stz'ey sniwnal winac.
- ²⁵'Ay jun tzo'ñ winc xb'ey 'a jun b'e cha, 'ix yiln eb' jun niwnal chi t'ocn 'ec' 'a yol b'e cha, ax no león 'ayc' no 'a stz'ey, xlajw cha, 'ix 'at yalnc eb' 'a choñb' 'aj 'ayc' jun schecb' Dios to 'ichm winc xo cha, 'ix yaln eb' yuj tas 'ix yil eb' 'a yol b'e cha.
- ²⁶A yic xyab'n win 'ichm winc cha, win 'ix 'at 'i'noc meltzjoc win schecb' pax Dios chi 'a yol b'e, 'ix yaln win 'ixtic: Caw a win schecb' Dios, win ma'ix yiclni tas 'ix yal Jehová. Yuj cha, xya'n 'och Jehová win 'a yol sc'ab' no león cha, sch'iyctan no winac, xcham win yuj no', 'icha wal xyutj Jehová yalni, xchi.
- ²⁷'Ix yaln 'a eb' yunnal 'ixtic: 'A'c 'och stz'um junc no b'uru, xchi. 'Ix ya'n 'och eb' stz'um no b'uru cha.

²⁸Xlajw cha, x'at winac, 'ix c'och win 'aj t'ocn 'ec' jun niwnal cha, ax no b'uru yet' no león cha, 'ayc' e no 'a stz'ey jun niwnal cha. A no león cha, mant 'a jac jun niwnal chi tox 'ix schi no', may pax 'ix yutj no b'uru cha.

²⁹Xlajw cha, xyi'n chañ win sniwnal win schechb' Dios 'ix cot 'a Judá cha, 'ix yi'n cot 'a yol schoñab', yic tz'och 'a cusc'ojlal yu'uj, yic tzmucn paxi.

³⁰Ax ta smuccn jun sniwnal win chi 'a yol jun pantioñ yic xon win 'ichm winc chi yaji. 'Ix 'och 'a cusc'ojlal yu'uj, 'ix yaln 'ixtic: ¡Ay, 'o'ltacch wal wu'tac! xchi.

³¹A yic xlajw smucn can win jun niwnal cha, 'ix yaln 'a eb' yunnal 'ixtic: —A yic 'oj in chami, ata tzin e muc 'a 'aj 'ix mucx can sniwnal jun win schechb' Dios tic. Junñj tzeyutj in niwnal tic yet' sniwnal winac.

³²Yujto caw 'oj 'el'choc tas 'ix yac' Jehová yalcn win 'a jun yet'l xajmb'al 'ay 'a Betel, yet' 'a smasnil jun tzo'ñ ña yic sdiosal eb' 'anma 'ay 'a jolmctac witz 'a yol yic Samaria, xchi.

³³Wach'xam 'ix uj smasnil jun tzo'ñ tic, a win rey Jeroboam ma'ix yactj can win smasnil stu b'eyb'al. A yic winac, to 'ix si'x 'och win jun tzo'ñ eb' comn 'anma ya'malc 'och sti eb' 'a scomn diosal. Tzanñj mach tznib'j tz'och ya'malc 'och sti eb' cha, tzya'ñj 'och win yopiso eb' 'a jun tzo'ñ 'ay 'a jolmctac witz cha.

³⁴Ixta wal 'ajnc yoch smul win Jeroboam yet' smasnil eb' yiñtil, yuj wal cha, satx 'el eb' 'a sat lum lum tic.

1 R 14

Yaljnac win Ahías*r* chajtlto 'oj lajwc 'el Jeroboam

¹'Ay jun tiempoal, 'ix yab'ilan win Abías yunnal Jeroboam.

²Yuj cha, 'ix yaln win Jeroboam chi 'a 'ix yistzil 'ixtic: —A ticnec, 'ixc 'a choñb' Silo muc'uc, yujto ata 'ay win Ahías win schechb' Dios, win 'ix aln 'ayin chajtlto an 'oj woch reyl 'a jun choñb' tic. Jel-l a pichul, mac a sat, sec ma'oj ach yilch eb' toto wistzil ach.

³Ij 'at lajñec 'ixm niwc pan, yet' jun tzo'ñ c'oxox pan yet' junc xalu no yal chab' 'a winac. 'Ixc 'at c'umj winac, sec 'oj yal 'ayach tas 'oj 'aj win 'unn tic, xchi win 'a 'ix.

⁴Ix sb'on sb'a 'ix 'icha xyutj win yaln 'a 'ix. Xlajw cha, 'ix 'at 'ix 'a choñb' Silo, xc'och 'ix 'a yatut win Ahías. A win Ahías cha, mañxtzac stac' yiln winac, yujto tox xjuw yol sat win yuj 'ichm wincal,

⁵palta a Jehová tox 'ix yal 'a win 'ixtic: Tic wan sjaw 'ix yistzil win Jeroboam wul sc'anb'c 'aych yuj jun win yune 'ix ya'ay. 'Ixtc 'oj otc ta'wc a b'a 'a 'ix, yujto 'oj sjelmtoc sb'a 'ix, yic 'oj jawc 'ix 'ayach, xchi.

⁶A yic xyab'n win Ahías sc'añ sc'och yoc 'ix 'a sti smac ña, 'ix yaln win 'ixtic: — 'Ochñ ta ach yistzil Jeroboam. ¿Tas yuj xa jelmtej a b'a? Tox 'ix alx 'ayin chajtlto caw ya jun tzo'ñ paxti 'oj wal 'ayach.

⁷Yuj cha, 'ixic, 'at al 'a win Jeroboam, chajtlto a Jehová sDiosal choñb' Israel a 'ix aln 'ixtic: An ach in sic' 'elt 'a scal eb' choñab', ach wa'n 'och yajlil 'a yib'ñ eb'.

⁸An 'ix wij 'ec' jun 'opiso tic 'a yiñtl David, 'ix wa'n can 'ayach. Palta ach xo tic, mañ lajnoc xotj a b'a 'icha in checb' David cha, syiclj in checnb'il yet' smasnil sc'ojol, cojn tas tojol a 'ix sb'o 'a in sat.

⁹Palta ach xo tic, yel xo wal tu tas tza b'o 'a yib'ñ smasnil eb' 'e'nc reyl 'a yic mantzac ach 'ochi. A jun tzo'ñ q'uen 'ix a b'o a diosaloc, in a patquiln can 'eli, yic tza tzuntz cot wowal.

¹⁰Yuj cha, 'oj wa' cot yailal 'a eb'ñ yet' eb' eñtil. 'Oj in satl smasnil eb' winc 'a scal eb' et israelal, wach'xam moso mañ yico'oc sb'a, wach'xam mun yic sb'a. Caw 'oj in satl eb' smasnil, 'icha wal tz'aj smesx 'el stza no cajib'en noc' 'a yet'ul, masnto tzlajw 'el smasnil.

¹¹'Oj cham eb' ecan 'a yol choñab', a no tz'i 'oj chinc sniwnal eb', ax eb' 'oj cham 'a calte', a no 'usj 'oj chinc sniwnal eb' cha, yujto an Jehová in, an tzwala, xchi Dios, xchi win schech' Dios cha.

¹²Xyaln pax win Ahías chi 'a 'ix 'ixtic: Ach xo ach tic, 'ixic, paxñ 'a atat. Cojnñej wal yic 'oj a c'och 'a yol sti jun choñb' cha, ax scham win 'unn cha.

¹³Ax smasnil eb' choñab', caw 'oj cus eb' yu'uj, ax smucn eb' jun 'unn cha. Yujto cojn jun yiñtl win Jeroboam chi 'oj mucxoc, cojn jun 'unn chi wach'tac 'a sat Jehová qui Diosalec añ israel oñc tic 'a scal eb' yiñtl Jeroboam.

¹⁴A Jehová, a 'oj 'a'nc 'och junc xo rey 'a qui calc añ israel oñc tic, a 'oj satnc 'el smasnil yiñtl win Jeroboam cha. Jab'xoj 'oj ujc jun cha.

¹⁵'Oj stzicb'tañc Jehová choñb Israel tic 'icha tz'aj stzicb'tañx eb' te 'aj yuj a a'. 'Oj quijxec 'el añ israel oñc tic 'a sat lum lum caw wach' 'ix 'ajx 'a eb' qui mam quichmec. 'Oj quijxec 'at 'a sc'axpil 'at a Eufrates, yujto 'ix qui b'oc jun sch'oxnb'il jun comn dios tzcuch Asera. Caw 'ix qui tzuntzjec cot yowl sc'ojl Jehová 'a quib'ñec.

¹⁶Yuj cha, 'oj oñ ya'c 'och Jehová 'a yol sc'ab' jun tzo'ñ xo choñab', yuj wal smul win Jeroboam 'ix ya'chi. Yuj winac, 'ix 'och qui mulec, xchi win Ahías.

¹⁷Xlajw cha, 'ix pax 'ix yistzil win Jeroboam cha, 'ix c'och 'ix 'a choñb' Tirsá. A wal xalb'n 'och 'ix smac te ña, 'ix cham win 'unn cha.

¹⁸Smasnil eb' israel 'ix mucn jun 'unn cha, x'och eb' 'a cusc'ojlal yu'uj, 'icha wal xyutj Jehová yaln 'a win Ahías, atn win schecab'.

¹⁹A jun tzo'ñ xo yab'xil win Jeroboam, 'icha yuj jun tzo'ñ tas xlaj sb'o', yet' 'aj xlaj yac' owal, yet' yuj tas xyutj ya'n reyal, ata tz'ib'b'il can smasnil 'a ch'añ libro yic yab'xil eb' sreyl Israel.

²⁰A win Jeroboam cha, 22 ab'il xyac' win reyal, ax yic xcham winac, ax jun yunnal tzcuch Nadab, a win x'ochx can reyl sjeloc.

Ya'jnac Roboam reyl 'a Judá

(2 Cr 12.1-16)

²¹A Roboam win yunnal Salomón, 'ix yac' win reyl 'a choñb' Judá. 41 ab'il sq'uinl Roboam yic syamn 'och ya'n reyal, uclajñe ab'il pax xyac' reyl 'a choñb' Jerusalén, atn jun choñb' si'jnac 'el Jehová 'a scal smasnil lugar 'a yol yic Israel, yic tzb'inax sb'i ta'. Naama sb'i snun winac, amonita 'ix.

²²A Roboam yet' eb' 'anma 'aj Judá, caw wal tu tas sb'o eb' 'a sat Jehová, yel xo wal stzuntzj cot eb' yowl sc'ojl Jehová 'a yib'añ, 'icha 'ajnc yoch smul eb' smam yichm eb'.

²³'Ix sb'o pax eb' yet'l 'emmquilal 'a lum jolmctac witz, yet' 'a yich smasnil te te caw pim xi'il. Tzliñn chañ eb' q'uen q'uen yechloc, yet' te te sch'oxnb'il comn dios tzcuch Asera.

²⁴'Ay pax eb' winc tzb'on 'ajmulal yet' eb' yit wincal yic tz'och eb' 'emmquilal 'a sdiosal. Tzb'on pax eb' jun tzo'ñ 'ajmulal to caw yajb'entac, 'icha sb'ojnac jun tzo'ñ nacioñ yijnac 'el Jehová 'a 'aj c'ochnc eb'.

²⁵'Ayx o'e ab'il yoch Roboam reyal, 'ix c'och win Sisac sreyl Egipto yac' owl 'a Jerusalén.

²⁶'Ix yi'n 'ec' win smasnil ricoal 'ay 'a yol yatut Jehová, yet' smasnil ricoal 'ay 'a yol yatut win rey, yet' pax smasnil jun tzo'ñ q'uen tzmanc sat jul-lab' to nab'a oro b'ob'il can yuj Salomón.

²⁷Xlajw cha, ax q'uen bronze sb'o Roboam chi sjelc jun tzo'ñ tzmanc sat jul-lab' to nab'a oro yaj sb'o cha. 'Ix ya'n can 'a eb' scapitañil eb' soldado 'aych stañmalc sti yatut win cha.

²⁸A yic tz'at win rey chi 'a yatut Jehová 'a junjn 'ejem, ax eb' soldado tz'at stañmalc winac, tzyij 'at eb' jun tzo'ñ q'uen tzmanc sat jul-lab' chi yet'oc, tzlajw cha, tzmeltzj pax eb' 'a yet'l chi yet' q'uen jun 'ejm xo.

²⁹A yab'xil jun tzo'ñ xo tas sb'ojnac win Roboam, ata tz'ib'b'il can 'a ch'añ libro yic yab'xil eb' sreyl choñb' Judá.

³⁰Caw 'ayñj owl 'a scal Roboam yet' Jeroboam.

³¹A yic xcham Roboam cha, ata xmucx yet' eb' smam yichm 'a Schoñb' David. Naama sb'i snun winac, amonita 'ix. Ax jun yunnal tzcuch Abiam, a 'ix 'ochx can reyl sjeloc.

1 R 15

'Ochnc win Abiam reyl 'a Judá

(2 Cr 13.1-14)

¹A 'a yic swajxclajñil xo ab'il yoch win Jeroboam reyal, win yunnal Nabat, 'ix schan 'el win Abiam yich ya'n reyl 'a Judá.

²Oxe ab'il xyac' win reyl 'a Jerusalén, Maaca sb'i 'ix snun winac, yisl can win Absalón 'ix.

³A win Abiam tic, 'ix sb'eylb'ej sb'eyb'al smam cha, 'icha wal yutjnac smam chi sayn smuloc, 'ixta pax xyutj ya'n 'och smul cha. Caw mañ tojloc snab'en 'a sat Jehová sDiosal, mañ 'ichaoc yutjnac David snab'en, atn win smam 'ichm win cha.

⁴Palta yuj schamc'ojlal Jehová 'a David cha, yuj cha, 'ix si'n chañ jun yiñtl cha, yic x'och reyl 'a choñb' Jerusalén. Ax jun yiñtl chi xcoln choñb' Jerusalén,

⁵yujto a win David cha, caw tojl snab'en win 'a sat Jehová. May 'aj xyij 'el win snab'en 'a tas xyal Jehová 'a 'a, cojn wal smul 'ix 'ochi, yic xya'n milxoc win Urías hitita.

⁶⁻⁷A yic pitznto win Roboam, caw 'ayñj owl 'a scal win yet' win Jeroboam. Añjtona', 'ay pax owl 'a scal win Abiam yet' win Jeroboam. Ax jancto yab'xil Abiam, ata tz'ib'b'il can 'a ch'añ libro yic yab'xil eb' sreyl Judá.

⁸Ax yic xcham winac, ata xmucx win 'a Schoñb' David, ax jun yunnal tzcuch Asa, a 'ix 'ochx can reyl sjeloc.

'Ochnc win Asa reyl 'a Judá

(2 Cr 14.1-5; 15.16-19)

⁹A yic sjunc'lil ab'il yoch win Jeroboam sreylloc choñb' Israel, 'ix 'och win Asa reyl 'a Judá.

¹⁰A win Asa cha, 41 ab'il 'ix yac' win reyl 'a Jerusalén. A snun chichm winac, Maaca sb'i 'ix, 'ix yisl can win Absalón.

¹¹A win Asa cha, caw tojl xyutj win snab'en 'a sat Jehová, 'icha 'e'nc smam 'ichm David winac.

¹²Ix spechl win smasnil eb' winc tzb'on 'ajmulal yet' yit wincal 'a yol nacioñ cha, 'ix yi'n 'el smasnil jun tzo'ñ yechl comn dios b'ob'il yuj smam 'icham.

¹³Ay jun yechl Asera 'ac'b'il b'o yuj 'ix Maaca, atn 'ix snunchichm winac. Yuj jun cha, 'ix yi'n 'el win sb'inab'ilal snunchichm cha. 'Ix sma'n poj win Asa chi jun yechl cha, axta 'ix 'at sñus tz'a win 'a sti a niwn a Cedrón.

¹⁴Wach'xam ma'ix yij 'el win smasnil jun tzo'ñ macsej 'a 'aj tzyal sb'a eb' 'anma 'a jolmctac witz, palta caw tojl xyutj win Asa chi snab'en 'a sat Jehová.

¹⁵Ix ya'n 'och win q'uen oro, q'uen plata yet' jun tzo'n xo yamc'ab' 'a yol yatut Jehová, atn jun tzo'n smol 'a'j win yet' smam cha.

Junñj xyutj sb'a Asa yet' Ben-adad

¹⁶Caw 'ayñj owl 'a scal Asa yet' win Baasa sreyl choñb' Israel.

¹⁷A yic snib'n win Baasa cha yac' owl 'a choñb' Judá, 'ix 'at winac, axta xc'och win 'a choñb' Ramá. 'Ix syamn 'och win sb'on scuartel ta', yic tzmacn win yol sb'e eb' choñwjum, sec wach' mañx 'a mach tztac' sc'och 'a win Asa.

¹⁸Yuj cha, 'ix yi'n 'elt win Asa chi smasníl q'uen oro, yet' q'uen plata molb'il 'a yatut Jehová, yet' pax q'uen molb'il 'a yol sdespacho win rey cha. 'Ix ya'n win eb' q'uen 'a eb' schecab', yic tz'at ya'nc eb' 'a win Ben-adad sreyl Siria, ata cajn win 'a Damasco. (A Ben-adad cha, yunnal Tabrimón, yixchicn Hezión.) 'Ix ya'n win Asa chi alxoc 'a win Ben-adad 'ixtic:

¹⁹Qui b'o junc qui trato et'oc, 'icha ya'jnac eb' qui mam quicham. Tic tzwa't jun tzo'n q'uen oro yet' q'uen plata siylab'il 'ayach. 'Ac' juwc a trato a b'ojnac yet' win Baasa sreyl choñb' Israel, sec tz'och wan win ya'n owl wet'oc, xchi win Asa cha.

²⁰Ix schan sc'ojl win Ben-adad tas 'ix yalb't win rey Asa, yuj cha, schecn 'at win eb' capitañ yet' eb' soldado yic tz'at ya'nc eb' owl 'a eb' lum choñb' 'a yol yic Israel. 'Ixta x'aj yajx ganar choñb' Ijón, Dan, Abel-bet-maaca, yet' smasníl choñb' 'a yol yic Cineret yet' 'a smasníl yol smacb'en eb' yic Neftalí.

²¹Ax xyab'n win Baasa jun cha, 'ix yactn win sb'on smuroal choñb' Ramá, ax 'a choñb' Tirsá 'ix c'ochi.

²²Xlajw cha, 'ix ya'n win rey Asa 'awtxoc smasníl eb' winc 'aj Judá, xyaln winac to c'uxn tzc'och eb' smasníl. Xlajw cha, 'ix 'at yi'nc eb' q'uen q'uen xcan 'a choñb' Ramá, yet' te te sc'an win Baasa yic sb'on win jun choñb' chi yalni. Ax yet' jun tzo'n chi sb'o win rey Asa lum choñb' Gueba 'a yol smacb'en eb' yiñtl Benjamín, yet' choñb' Mizpa.

Schaml win Asa

²³A jancto yab'xíl win Asa yet' tas sb'o'o, yab'xíl sjelnal winac, yet' eb' lum choñb' xlaj sb'o chañ winac, ata tz'ib'b'il can 'a ch'añ libro yic yab'xíl eb' sreyl Judá. Ax yic x'och win 'ichm wincal, 'ix 'och syailal, a yoc 'ix 'och syab'il.

²⁴A yic 'ix cham Asa, ata 'ix mucx 'a Schoñb' David. Xlajw cha, ax jun yunnal tzcuch Josafat, a 'ix 'ochx can reyl sjeloc.

'Ochnc win Nadab reyl 'a Israel

²⁵A yic schab'l ab'il yoch win Asa reyl 'a Judá, 'ix schan 'el win Nadab yoch reyl 'a choñb' Israel, atn win yunnal Jeroboam. Chab' wal ab'il 'ix yac' win reyal.

²⁶Palta caw wal tu tas sb'o 'a sat Jehová, a sb'eyb'al smam chi sb'eylb'ej, atn win 'ix jucb'tzan eb' yit israelal 'a maysch'olnil.

²⁷Ax win Baasa yunnal win Ahías win yiñtl can Isacar, 'ix 'och 'ajc'ojlal 'a win Nadab cha, axta smil cham win Baasa chi win Nadab 'a choñb' Gibetón. A jun choñb' cha, yic eb' filisteo, yujto a win Nadab chi 'ix 'a'n 'och oyn eb' soldado israel 'a spatquil Gibetón cha.

²⁸A yic yoxl ab'il yoch win Asa reyl 'a Judá, ata 'ix milx cham win Nadab yuj win Baasa, ax win Baasa cha, 'ix 'ochx can reyl sjeloc.

²⁹Cojn wal yic x'och win 'a yopiso cha, 'ix syamn 'och win smiln smasnil eb' yiñtl Jeroboam, c'uxn xcham eb' smasnil, mañx 'a xon wal junc yiñtl xcani, masnto xlaw 'el eb' 'icha yaj yaln can Jehová 'a jun schecb' tzcuch Ahías cajn 'a Silo.

³⁰Yuj smul Jeroboam ya'jnac 'ochi, atn yic yi'n 'at eb' yit israelal 'a scal maysch'olnil, yuj cha, stzuntzn cot yowl sc'ojl Jehová, atn sDiosal choñb' Israel.

³¹Ax jancto yab'xil win Nadab yet' tas b'ob'il yu'uj, ata tz'ib'b'il can 'a ch'añ libro yic yab'xil eb' sreyl Israel.

³²A yic xya'n win Asa reyal, caw 'ayñj owl 'a scal win yet' win Baasa.

'Ochnc Baasa reyl 'a Israel

³³Yoxl ab'il xo yoch win Asa reyl 'a Judá, 'ix 'och win Baasa reyl 'a Israel, ax sdespacho, ata 'ay 'a Tirsá. A win tic, yunnal win Ahías; chañeschawinc ab'il xyac' win reyal.

³⁴Palta a sb'eyb'al win Baasa cha, caw wal maysch'olnil 'a sat Jehová, 'ix ya'ch smul 'icha yic Jeroboam, atn win 'ix juch'tzan eb' yit israelal 'a maysch'olnil.

1 R 16

¹Yuj cha, 'ix paxtin Jehová 'a win Jehú, win yunnal Hanani, yic tzyaln jun tzo'ñ paxti 'a yib'ñ win Baasa 'ixtic:

²An ach in si' chañ 'a scal eb' 'anma may yel'chi, ach wa'n 'och yajlilc 'a in choñb' Israel. Palta ax x'aji, a sb'eyb'al win Jeroboam xa b'eylb'ej, 'ix a juch'tzan eb' et israelal 'a scal maysch'olnil. Yuj a mul cha, xa tzuntzn cot yowl in c'ojol.

³Yuj cha, ach Baasa, ach tic 'oj ach in satl yet' smasnil eñtil, 'icha xwutj in satn 'el eb' yiñtl Jeroboam, win yunnal Nabat.

⁴Tzanñj junc ecan 'oj cham 'a yol choñab', a no tz'i 'oj chinc schib'jal. Ax eb' 'oj cham 'a scalte', a no 'usj 'oj chinc schib'jal eb', xchi Jehová.

⁵A jancto yab'xil Baasa yet' tas xlaw sb'o yet' sjelnal, ata tz'ib'b'il can 'a ch'añ libro yic yab'xil eb' sreyl Israel.

⁶Ax yic xcham win Baasa cha, ata xmucx win 'a choñb' Tirsá. Ax jun yunnal tzcuch Ela, a 'ix 'ochx can reyl sjeloc.

⁷Ix yaln Jehová 'a win Jehú cha, atn jun schecab', yuj yailal 'oj jawc 'a yib'ñ win Baasa yet' eb' yiñtil, yujto maysch'olnil tas xla j sb'o win 'a sat Jehová, 'ix stzuntzj cot yowl sc'ojol, 'icha sb'ojnac Jeroboam. 'Ix jaw pax yailal 'a yib'añ, yujto satl win eb' yiñtl Jeroboam.

'Ochnc win Ela yet' win Zimri reyal

⁸A 'a yic 26 ab'il yoch win Asa reyl 'a Judá, ata x'och win Ela sreyloc eb' israel 'a choñb' Tirsá, atn win yunnal Baasa. Chab' ab'il 'ix yac' win reyal.

⁹Palta 'ay jun win syajlil nañl eb' soldado tz'ec' yet' te caruaje yic owal, Zimri sb'i winac. 'Ix sc'ultac naj win 'a spatc win Ela. 'Ay jun c'u 'ix c'och win Ela 'a yatut win Arsa 'a Tirsá cha, smayltoma win rey yaj winac, ax x'aji, 'ix yu'n win rey 'añ yet' winac, caw xq'ue te 'añ chi 'a sjolom.

¹⁰Yajñj wal cha, xc'och win Zimri 'a winac, 'ix milx win rey chi yuj winac, ax win x'ochx can reyl sjelc win Ela cha. A jun tic, 'ix uj 'a yic 27 ab'il xo yoch win Asa reyl 'a Judá.

¹¹Cojn wal xq'ue'ch win Zimri chi reyal, 'ix syamn 'och win smiln cham eb' yunnal Baasa yet' eb' yican. C'uxn xcham eb' smasnil, mañx 'a xon junc winc chi xcani, mto junc swach'c'ojl tztac' spacn sb'a 'a 'a.

¹²Ixta wal x'aj eb' yiñtl Baasa satl yuj win Zimri, x'el'ch 'icha yutjnac Jehová yaln 'a win Jehú yuj win Baasa.

¹³Yuj wal smasnil smul Baasa yet' yic win Ela, 'ix 'och smul eb' sjuch'tzan eb' yit israelal 'a maysch'olnil, x'at yi'nc 'ejm sb'a eb' 'a jun tzo'ñ comn dios, caw 'ix yij cot eb' yowl sc'ojl Jehová 'a yib'añ, yuj cha, 'ix satl eb'.

¹⁴A jancto yab'xil win Ela yet' smasnil tas xla j sb'o'o, ata tz'ib'b'il can 'a ch'añ libro yic yab'xil eb' sreyl Israel.

¹⁵A yic 27 ab'il xo yoch win Asa reyl 'a Judá, ata 'ix c'och eb' soldado israel yac' owl 'a choñb' Gibetón, 'a yol yic eb' filisteo, axn 'ayc' eb' ta', 'ix 'och win Zimri reyl 'a choñb' Tirsá. Cojn wal uque c'u 'ix yac' win reyal,

¹⁶yujto xyab' sb'a eb' soldado 'a scamplamento cha, to a win 'ix miln cham win rey, yuj cha, wal 'a yajñej 'ix ya'n 'och eb' win Omri sreyloc. A win cha, yajl yaj win 'a eb' soldado 'aych 'a owal cha.

¹⁷Yuj cha, 'ix yactn eb' soldado israel chi ya'n owl 'a choñb' Gibetón yuj win Omri, ax 'a choñb' Tirsá 'ix c'ochx eb' yac' owal.

¹⁸Palta ax xyiln sb'a win Zimri, to oyn xo 'och eb' soldado chi 'a jun choñb' cha, 'ix 'och 'a yol sdespacho win rey cha, 'ix ya'n 'och sc'a'l jun ña chi 'a yib'añ, 'ixta 'ix 'aj schami.

¹⁹Ixta 'ix 'aji, yujto maysch'olnil tas sb'o 'a sat Jehová, a sb'eyb'al win Jeroboam 'ix sb'eylb'ej, atn win 'ix juch'tzan eb' yit israelal 'a maysch'olnil.

²⁰A jancto yab'xil win Zimri yet' tas snajnac chañ 'a spatquil win rey, ata tz'ib'b'il 'a ch'añ libro yic yab'xil eb' sreyl Israel.

'Ochnc win Omri reyl 'a Israel

²¹Ax x'aji, 'ix spojn sb'a eb' choñb' cha, chab' xyutj 'el sb'a eb'. A jun c'aj eb', a win Tibni yunnal Ginat, a xya'ch eb' sreylloc, ax junc'aj xo eb' cha, a yet' win Omri xcan eb'.

²²Palta ax x'aji, caw wal jeln eb' xcan yet' win Omri chi 'a yib'ñ pax eb' xcan yet' win Tibni. Ma'ix techj yuj win Tibni, 'ix cham winac, ax win Omri 'ix 'ochcn reyal.

²³A yic 31 ab'il yoch win Asa reyl 'a Judá, ata 'ix 'och win Omri sreylloc choñb' Israel. Lajchwe ab'il xyac' win reyal, waque ab'il xyac' win reyl 'a choñb' Tirsá.

²⁴Xlajw cha, 'ix smann win jun lum tzaln 'a win Semer sb'i. 136 libra q'uen plata xyac' win stojloc lu'um, ax 'a lum tzaln cha, ata 'ix yac' win b'o jun choñab', ata 'ix yac' reyl junx waque ab'il. 'Ix ya'n sb'ic Samaria, yujto Semer sb'i win 'ay yic lum 'a yic mantzac choñx lu'um.

²⁵A win Omri cha, yel xo wal maysch'olnil tas sb'o win 'a sat Jehová, 'ec'b'al xo wal sayn win smulc 'a yib'ñ ewin rey 'e'nc 'a yalñtax cha.

²⁶'Ix sb'eylb'ej win sb'eyb'al win Jeroboam yunnal Nabat, atn win 'ix juchb'tzan eb' yit israelal 'a maysch'olnil. 'Ix yij cot eb' yowl sc'ojl Jehová Dios 'a yib'añ, yujto xyal sb'a eb' 'a jun tzo'ñ comn dios.

²⁷A jancto yab'xil win Omri yet' smasnil tas xlaj sb'o', yet' jantc tas ya'jnac ganar yi'n cani, ata tz'ib'b'il 'a ch'añ libro yic yab'xil eb' sreyl Israel.

²⁸Ax yic xcham winac, ata xmucx win 'a choñb' Samaria. Ax jun yunnal tzcuch Acab, a 'ix 'ochx can reyl sjeloc.

'Ochnc Acab reyl 'a Israel

²⁹A yic 38 ab'il xo yoch win Asa reyl 'a Judá, ata 'ix 'och win Acab reyl 'a choñb' Israel, atn win yunnal Omri. 22 ab'il xyac' win reyl 'a Samaria.

³⁰A win Acab cha, yel xo wal maysch'olnil sb'eyb'al win 'a sat Jehová, 'ec'b'al xo say win smulc 'a yib'ñ ewin rey b'ab'l 'e'nc yuj winac.

³¹Mañocñej sb'eyb'al win Jeroboam chi sb'eylb'ej, palta to 'ix yij win 'ix Jezabel yistziloc, 'ix yisl win Et-baal sreyl Sidón. 'Ix 'at ya'nc 'ejm sb'a win 'a jun comn dios tzcuch Baal yet' 'ix yistzil cha.

³²'Ix ya'n win b'o jun yet'l xajmb'al yet' jun yatut jun comn dios Baal 'a choñb' Samaria.

³³Añjtona 'ix ya'n win Acab chi b'o jun yechl comn dios Asera sb'i. Yuj cha, 'ix yi'n cot win yowl sc'ojl Jehová 'a yib'añ, yujto yel xo wal 'ec'b'al say win smulc 'a yib'ñ jun tzo'ñ eb' rey b'ab'l 'e'nc yu'uj.

³⁴A 'a yic 'aych win Acab reyal, ata 'ix scha b'oj pax chañ win Hiel 'aj Betel choñb' Jericó. A wal yem yipnub'al yich jun choñb' cha, 'ix cham jun sb'ab'l 'unna win tzcuch Abiram. Ax yic x'och spuertail jun choñb' cha, ata 'ix cham junx yunnal tza'n 'unin, tzcuch Segub. 'Ixtnta x'aj yel'ch tas yaljnac can Jehová 'a win Josué, win yunnal Nun.

1 R 17

Xyal-l Elías yab'xil*r* to mañx 'oj yac' ñab'

¹'Ay jun schecb' Dios Elías sb'i, ata cajn 'a choñb' Tisbe 'a yol yic Galaad. A aljnac 'ixtc 'a win Acab: An tic schecb' in Jehová qui Diosalec añ israel oñ tic. 'A sat tzwaln can 'ayach, to mañx 'oj yac' ñab' jaye'oc ab'il, mañx 'a xon chicb'chañ 'oj 'em 'a 'ac'wal, masnto an 'oj walxi, xchi.

²Xlajw cha, xyaln Jehová 'a 'ixtic:

³Elñ 'a jun lugar tic, tz'at a c'ub'c 'el a b'a 'a sti a b'eymal a Querit, a 'ay 'a stojlal 'aj tzu'uel c'u 'a sc'axpil 'ec' sti 'a Jordán.

⁴'Oj oc' a a cha, tox xwal 'a e no joj, to a e no 'oj 'i'nc 'at tas tza c'uxu, xchi 'a 'a.

⁵'Ix syiclni Elías tas xyal Jehová, 'ix 'at sc'ub'nc 'el sb'a 'a sti a Querit cha, 'ix can cajn ta'.

⁶'A junjn sq'uiñb'ial yet' 'a junjn yemc'ual tzlaj yi'n 'at no joj chi tas tzc'uxxi yet' chib'j 'a winac, ax a a chi tzyuq'uej.

⁷Palta ax x'aji, 'ix tup chañ a a cha, yujto mañx 'a ñab' tzyac' 'a jun nacioñ cha.

A Elias yet' 'ix chamnc yichmil*r* 'a choñb' Sarepta

⁸Yuj cha, xyaln pax Jehová 'ixtc 'a Elías:

⁹Lem, 'ixc wal mu'c ticnec 'a choñb' Sarepta 'a yol yic Sidón. Ata cajn jun 'ix 'ix chamnc yichmil, tox xwala, to ata tzach can cajn yet' 'ix, a 'ix 'oj 'a'nc tas tza c'uxu, xchi.

¹⁰Cojn xyab'n Elías tas 'ix alx 'a 'a, 'ix 'at 'a choñb' Sarepta. Ax yic xc'och 'a 'aj 'ay spuertail jun choñb' cha, 'ix yilni to 'ay jun 'ix 'ix chamnc yichmil wan sayn sc'atztz ta'. 'Ix yawtn cot win 'ix 'a stz'ey, 'ix yaln win 'ixtc 'a 'ix: —Tzin c'an wal yuj diosal 'ayach, to tz'at 'ec' wuc' jac al 'a yol junc a vaso, xchi.

¹¹Wan xo s'at 'ix 'at yic' a a cha, 'ix 'awj pax win 'a 'ix, 'ix yaln win 'ixtic: —Tzin c'an wal yuj diosal 'ayach, tzej cot in wa junc o'och, xchi.

¹²'Ix ta'w 'ix 'a win 'ixtic: —'A sat Jehová a Diosal tzwaln 'ayach, to mañx xon junc woch uyb'nac. Cojxn wal jun jop jab' in harina 'ay 'a yol in xalu yet' jab'x in aceite 'a yol yet'ul, cojn tzin c'och yet' chab' in c'atztz tic, ax in b'on jab'x chi in c'ux yet' jun wune'. 'Oj lajwc xoj cha, ax qui tañwni b'a'ñ 'oj qui cham yuj wejl oñ, xchi 'ix.

13 'Ix yaln Elías 'ixtc 'a 'ix: —Mañ ach xiwoc. 'Ixic, 'at b'o tas 'icha 'ix otj aln cha. Palta tza b'ab'l b'oj junc woch chi 'a 'ixm harina cha, tza b'oln 'a stzac'ac', tzwul a'nc 'ayin, tzlajw cha, tz'at a b'onc junc eco' yet' junc yic win one cha.

14 Yujto a Jehová qui Diosal añ israel oñ tic oñ, a 'ix alni, to a 'ixm harina 'ay 'a yol a xalu yet' jab'x a aceite cha, ma'oj lajwc muc'uc, masnto 'oj ya'x ñab' 'a sat lum lum tic, xchi.

15 Yuj cha, 'ix 'at sb'onc 'ix tas xyal Elías cha. Caw 'ayñj tas sc'ux eb', 'ix wa Elías, xwa 'ix 'ix cha, xwa pax win 'unn chi yet' eb'.

16 A 'ixm harina cha, may x'aj 'ixm slajwi, 'ixta pax jun aceite cha, ma'ix lajwi. 'Ix 'el'ch 'icha wal xyutj Jehová yaln 'a Elías.

17 Xlajw ye'cn jun tzo'ñ cha, 'ay jun c'ual 'ix 'och yab'il 'a win 'unn cha, caw wal ow x'ajch syailal winac, ax x'aji, 'ix chami.

18 Yuj cha, 'ix yaln 'ix 'a Elías 'ixtic: —¿Tas waj et' ach schecb' Dios? ¿Tom yuj a'n in na cot in mul, yuj cha, xcham jun wune tic? xchi 'ix.

19 —'A' cot win one cha, xchi Elías chi 'a 'ix. Schan 'ec' Elías jun 'unn chi 'a 'ix. Xlajw cha, xyi'n q'ue 'a jun cuarto 'a 'aj tzway 'a cha'añ, sc'otn 'ec' 'a sat sch'at cha.

20 Yajñej x'awj chañ 'a Jehová, 'ix yaln 'ixtic: Mamin Jehová in Diosal ach, ¿tom tza chaj cot wal scusc'ojlal 'ix chamnc yichmil tic? A pax 'a 'ix 'ay in posada, palta xcham pax win yune 'ix tic, xchi.

21 Ox 'ejm yamn x'at lachn 'a yib'ñ win 'unn cha, 'ix yaln 'ixtc 'a slesal: Mamin Jehová in Diosal ach, tzin tew wal 'ayach, comnoc tzac' pitzwc win 'unn tic, xchi.

22 'Ix yab' Jehová tas xyal Elías cha, 'ix 'ochx yic' win 'unn cha, 'ix pitzw pax winac.

23 Yajñj wal cha, xyi'n pax 'emt win Elías chi win 'unn chi 'a jun cuarto 'aj 'ayc' 'ix nunb'il cha, 'ix yaln 'ixtc 'a 'ix: —'Ilto, a win one tic 'ix pitzw pax winac, xchi.

24 —A ticnec b'i'an, 'ix wojquej 'eli to yel schecb' ach Dios. A spaxti Jehová tzal-li, caw tz'el'chñej eb', xchi 'ix 'a winac.

1 R 18

Schaj pax 'el'ch sb'a Elías yet' Acab

1 'Ix 'ec' 'oxe ab'il yic may ñab', xlajw cha, 'ix yaln pax Jehová 'ixtc 'a Elías: 'Ixic, 'at ch'oxx a b'a 'a win Acab, yujto 'oj wa'x cot ñab' 'a sat lum lum tic, xchi.

2 Yuj cha, 'ix 'at Elías sch'ox sb'a 'a win Acab cha. A 'a Samaria, caw wal 'ay wejl si'mb'il.

3-6 Yuj cha, 'ix ya'n Acab 'awtx cot win Abdías, atn win smayltoma winac. 'Ix yaln win Acab 'ixtc 'a winac: —Coñ, 'at qui say quila', toq'ue 'ayt 'aj 'ay eb' a a 'a yol qui nacioñ tic, 'a 'aj wach' qui sayn jac yañ qui chej, sec toq'ue ma'oj cham e no qui

chej tic, xchi winac. Yuj cha, 'ix spojn sb'a eb'. Chucchc 'aj 'ix 'at junjn eb' 'a yol snacioñ cha. 'Ix 'atcn win Acab 'a jun lugar, ax win Abdías 'a jun xo. A win Abdías cha, caw 'ay xiwc'ojlal win 'a Jehová, yujto a 'a yic yalñtaxi, 'a yic smiln cham 'ix Jezabel eb' schechb' Dios, ax win 'ix c'ub'n 'el jun ciento eb' schechb' Dios cha. Chac'aj xyutj 'el win eb', nañl ciento xyutj win sc'ub'n 'el eb' 'a yojl chab' q'uen ñaq'ue'en, ax win 'ix 'a'n tas tzc'ux eb' 'a jun tiempoal cha.

⁷A yic wan yec' win Abdías sayj yañ chej cha, a yic cha, 'ix 'el-l win Elías 'a yol b'e. Yajñej 'ix yiln 'ochi. 'Ix 'em ñojnjoc win 'a yojltac, 'ix yaln 'ixtic; —¿Mamin, mañoc ach am Elías ach? xchi.

⁸—N', an toni, 'at al 'a win Acab cha, to a 'a tic 'ayn 'eq'ui, xchi.

⁹'Ix ta'w win Abdías chi 'ixtc 'a 'a: —¿Tas wal x'och in mulc 'aych mamin, yuj cha, tzin a'n 'och an a checb' in tic 'a yol sc'ab' win Acab, yic tzin smiln chamoc?

¹⁰'A sat Jehová qui Diosalec tzwaln 'ayach, to may junc lum nacioñ, 'aj ma ach sayx 'ec' yuj win wajlil cha. 'Ix laj yalnc eb', to mañ ach 'ayc 'ec' ta', yuj cha, xyaln win wajlil chi 'a jun tzo'ñ nacioñ cha, to tzyac' eb' sti 'a winac, sec to yel to mañ ach 'ayc' 'ec' ta'.

¹¹Ax ticnec, tzaln 'ayin to tz'at wal 'a win wajlil cha, to a 'a tic 'aych 'eq'ui.

¹²Ax 'oj 'ajoc, a yic 'oj in 'atcni, ax ach yi'n can 'at Yespíritu Jehová 'a 'aj mañ wojcoc. A yic 'oj in c'och 'a win Acab, ax scot win ach wul yila', ax 'oj 'ajoc, ma'oj elchj yuj winac, ax in smiln can winac. An a checb' in tic, yictax quelm in to in 'och 'emmquilal 'a Jehová.

¹³¿Tom may mach 'ix aln ab'i', tas xin b'o an tic yic 'ix smiln cham 'ix Jezabel eb' schechb' Jehová? An 'ix in c'ub'j 'el jun ciento eb' schechb' Jehová, nañl ciento xwutj in c'ub'n 'el eb' 'a yojl chab' q'uen ñaq'ue'en, 'ix wa'n wa eb', xwa'n yuc' eb' a'.

¹⁴¿Ax ticnec, tzaln 'ayin to tz'at wal 'a win wajlil cha, to a 'a tic 'aych 'eq'ui, sec am tzin smil winac? xchi.

¹⁵—A Jehová tztac' yuj smasnil, 'a sat tzwaln 'ayach, atn jun tzwac' servil, to a 'a jun c'u tic tzin paxtin yet' Acab, xchi Elías cha.

¹⁶Yuj cha, 'ix 'at win Abdías say win Acab yic tzyaln win jun 'ab'x chi 'a winac. Cojn xyab'n win Acab to 'ayc' Elías, 'ix cot win wul sayc' sc'umoc.

¹⁷Ax yic schan sb'a win yet' Elías cha, 'ix yaln win 'ixtc 'a 'a. —¿Tom ach tic tzextj choñb' Israel? xchi.

¹⁸—Mañoc in tzwixtj 'el jun choñb' tic, palta ach tzextj 'el eb' yet' smasnil eb' ecan, yujto xeyactj can schecnb'il Jehová. 'Ix laj eya'nc 'ejm e b'a 'a jun tzo'ñ yechl Baal.

¹⁹A ticnec, checb't yi'mal cot smasnil eb' quit israelal, yet' eb' 450 schechb' Baal, yet' pax chañe ciente eb' schechb' Asera, atn eb' tz'ajx wa yuj 'ix Jezabel. Al 'a eb' to ata tzin chaj in b'a yet' eb' 'a lum jolm witz Carmelo, xchi Elías 'a Acab cha.

Elías yet' eb' schechb' Baal

²⁰Yuj cha, 'ix 'at ya'nc win Acab cot smasnil eb' choñab' yet' eb' schechb' Baal, ax 'a lum jolm witz Carmelo, ata syam sb'a eb'.

²¹Xlajw cha, 'ix snitzn 'at sb'a Elías 'a stz'ey eb' 'anma chi smasnil, 'ix yaln 'a eb' 'ixtic: —¿B'a'ñ 'oj eyact sq'ue'i tz'ejm e nab'en? Toto a Jehová caw yel a Dios, cojn 'a tzeyac' 'ejm e b'a. Toto a pax Baal a dios pax jun, cojn cab' pax 'a tzeyac' 'ejm e b'a, xchi. Ax smasnil eb' 'anma cha, mañxtoc 'ix nachj 'el yuj eb' tas xyutj eb' ya'n spac 'a 'a.

²²'Ix yaln pax Elías 'a eb' 'anma chi 'ixtic: —A 'a scal eb' schechb' Jehová, cojxn in cannc in, ax pax eb' yic Baal, 'ay 450 eb'.

²³Yuj cha, 'ijec cot chawñoc no quelm wacax, tzsi'n 'el eb' schechb' Baal junc yico', tzcotc tzu'n 'at eb' no', tzya'n q'ue eb' no 'a yib'ñ c'atzitz, palta matz ya'ch eb' sc'aq'uil. An xo, 'oj in b'o junx no quelm wacx cha, ax wa'n q'ue no 'a yib'ñ c'atzitz, may pax sc'a'l 'oj wa'chi.

²⁴Tzlajw cha, tzeyawtn sb'i e diosal cha, an xo, 'oj wawtc pax sb'i Jehová; a junc Dios yajñej tzya'n cot c'ac' 'a yib'ñ no xajmb'al cha, atn jun cha, caw yel Dios ton b'i'an, xchi 'a eb' 'anma cha. —Caw wach' ton 'ixta', xchi eb' 'anma chi smasnil.

²⁵Yuj cha, xyaln Elías 'ixtc 'a eb' schechb' Baal: —Si'c 'el junc no quelm wacx tic, tze b'ab'l b'on no eyic cha. Tzlajw cha, tzeyawtn sb'i e diosal chi 'a yib'añ, yujto niwn e b'isul, palta mañ eya'ch sc'aq'uil, xchi 'a eb'.

²⁶Xlajw cha, 'ix smiln cham eb' no quelm wacx cha, 'ix sb'on eb' no'. 'Ix syamn 'och eb' yawtn sb'i sdiosal cha, syamch xon eb' 'a sq'uiñb'ial masnto x'och chimc'ual. Ta'wañ 'ayñ ach Baal, xchi eb'. Xlaj b'atj chañ eb' yic tzoyy 'ec' eb' 'a spatquil 'el jun yet'l xajmb'al sb'o cha, palta may xon mach xta'w 'a eb'.

²⁷Ax yic x'och chimc'ual, 'ix tzewj chañ Elías yuj eb', 'ix yaln 'a eb' 'ixtic: —Caw 'ip eyawji, yujto dios eyaln jun, caw am witz'n yaji, 'ay't am chuljoc, mto 'ay 'aj 'ayt schec sb'a. Toq'ue to waync pax jun, pitzc 'el swayañ, xchi 'a eb'.

²⁸'Ix swach' 'a'n 'el eb' yaw, xlaj spolnc lajwc sb'a eb' yet' q'uen cuchlub' yet' pax q'uen cotc lanza 'icha xon sb'eyb'al eb'; nab'a chic'xñej x'aj eb'.

²⁹Palta may xon mach tzta'w 'a eb' yic x'ec' chimc'ual. Wach'xam 'ixta', palta añj 'ijnoc yel yaw eb', tzlaj b'atj chañ eb' yic tzlaj 'el yaw eb' cha, masnto xc'och yorail 'icha yic tz'ajx tz'a no xajmb'al 'a yatut Jehová 'a yemc'ual.

³⁰Yuj cha, xyaln Elías 'ixtc 'a smasnil eb' 'anma cha: —Cotñec, 'ochñec wul 'a in tz'ey tic, xchi. 'Ix jaw eb' 'anma chi smasnil 'a stz'ey, 'ix sb'on pax chañ jun yet'l xajmb'al yic Jehová, atn jun juwnc 'ejm 'a jun lugar cha.

³¹'Ix yi'n cot Elías lajchwe q'uen q'ue'en, yujto 'ixta sb'isl eb' yunnal Jacob, atn win 'aj alb'il yuj Jehová to Israel tz'aj sb'i.

³²'Ix sb'on chañ jun yet'l xajmb'al yic Jehová yet' eb' q'ue'en. 'Ix sb'on pax sañjail jun yet'l xajmb'al chi 'a sti 'eli, tecn co'lb' tz'ejm chañe'oc ch'ub' a a 'a yojol.

³³'Ix sb'on q'ue sc'atztzil, scotc tzu'n 'at no quelm wacx cha, 'ix ya'n q'ue 'a yib'n jun yet'l xajmb'al cha.

³⁴Xlajw cha, xyaln 'ixtc 'a eb': —B'ut'c chañe'oc ch'ub' yet' a a', tze secn q'ue 'a yib'ñ no xajmb'al tic yet' sc'atztzil, xchi. 'Ix yaln pax 'a eb', to tzsec q'ue eb' a a chi 'a scha'ejmal; yuj cha, secn q'ue eb' a a cha. Xyaln paxi to tzya'x q'ue eb' a 'a yox'ejmal; 'ix secn q'ue eb' a 'a yox'ejmal cha.

³⁵'Ix b'ut'j 'el jun sañja chi yuj a', caw 'ix b'eyl yoct a 'a sti 'el yet'l xajmb'al cha.

³⁶Ax yic xc'och yorail 'icha xon yaxx tz'a no xajmb'al, 'ix snitzn 'ochch sb'a Elías 'a stz'ey jun xajmb'al cha, xyaln 'ixtic: Mamin Jehová, sDiosal ach Abraham, Isaac yet' Israel: A ticnec, 'ojcaxc cab' 'eli to ach tic, qui Diosal ach añ israel oñ tic oñ, an xo tic, a checb' waji, ach 'ix 'ac' in b'o jun tzo'ñ tic.

³⁷Ta'wañ 'ayn Mamin Jehová, ta'wj in, sec 'oj yojcoc 'el eb' 'anma tic, to ach tic Dios ach. Tze'n meltzjc pax 'och snab'en eb' 'ayach, xchi.

³⁸Xlajw cha, 'ix cot junnjoc c'ac' 'a satchañ yuj Jehová. 'Ix tz'a no xajmb'al, te c'atzitz, q'uen q'uen cha, mañx 'a jac spoccal xcani. 'Ix tup pax chañ a a 'ay 'a yol sañja cha.

³⁹A yic xyiln eb' 'anma yuj tas 'ix uji, 'ix 'em c'umn eb' 'a sat lu'um, masnto squil 'ejm eb' snañl sat 'a sat lu'um. Xyaln eb' 'ixtic: A Jehová yel Dios toni, Dios ton wal b'i'an, xchi eb'.

⁴⁰Yuj cha, xyaln Elías 'ixtic: —Yamc ewin schech' Baal, may cab' junc eb' tz'atcn 'eloc, xchi. 'Ix yamchj eb' yuj eb' 'anma cha, ax Elías 'ix 'a'n 'ijxoc 'at eb' 'a sti a niwn a Cisón, axta xmilx cham eb'.

Xleslwi Elías yic tzya'n pax ñab'

⁴¹Xlajw cha, xyaln Elías 'ixtc 'a win Acab: —'Ixc wa'oc, tzo'n tas tzoq'uej, yujto tzc'añ c'u, wal ya'n jun niwquil ñab' tic, xchi.

⁴²'Ix 'at Acab chi wa'oc, 'ix yu'n tas tzyuq'uej. Palta ax Elías, 'ix 'at 'a lum jolm witz Carmelo cha, 'ix 'em cumn 'a sat lu'um, ax 'a sjolm spenec, ata 'ix squil 'ejm snañl sat.

⁴³Ix yaln 'ixtc 'a win schecb' ajun yet'oc: —'Ixc 'a lum jolm witz, tzach 'at q'ueln 'a yib'ñ 'a mar, xchi. 'Ix 'at winac, 'ix 'at q'ueln win 'a yib'ñ a mar cha, xlajw cha, xyaln 'a win Elías 'ixtic: —May xon jac tas xwila, xchi winac. Uc 'ejm xyal Elías chi 'a winac to tz'at yila'.

⁴⁴Ax 'a yuc 'ejmal cha, xyaln win 'ixtic: —'Ay jab' 'asn tzwilb't 'a yib'ñ a mar, lajn yilx 'at 'icha junc sc'ab' 'anma', xchi. —'Ixc muc'uc, 'at al 'a win Acab, to tzyac' lista win e no schej tzto'n scaruaje yic tz'at winac, sec mañtoc 'oj maxcxc can cot win yuj ñab' cha, xchi.

⁴⁵Ax x'aji, yajñej 'ix q'uic'b' 'och 'asn 'a satcha'añ. 'Ix jaw wal jun niwquil 'ic', ax Acab 'ix 'och 'a yol scaruaje 'ix 'at 'a choñb' Jezreel. Ya' sb'a cha, 'ix cot wal jun niwquil ñab' cha.

⁴⁶Ax pax Elías cha, yajñej 'ix sjaln snañ yet' spichul. 'Ix ya'n carela. 'Ix b'ab'l c'och 'a Jezreel yuj Acab, yujto a Jehová 'ix colwj yet'oc.

1 R 19

Xc'och Elías 'elc 'a Horeb

¹Ix yaln win Acab yab' 'ix Jezabel yuj smasnil tas 'ix sb'o Elías, yet' tas pax xyutj smiln eb' schecb' Baal.

²Yuj cha, 'ix schecn 'at 'ix Jezabel jun schecb' 'a Elías yic tz'at ya'nc 'ix alxc 'a 'ixtic: A cab' eb' in diosal tz'a'n cot yailal 'a wib'añ, toto mantzac ach cham wuj yab'n 'icha hora tic q'uic'an, 'icha 'ix otj a miln ewin schecb' in diosal cha, xchi 'ix.

³Ax xyab'n Elías to 'ay smay tas xalx 'a yib'añ, yuj cha, 'ix 'at scolnc sb'a 'a choñb' Beerseba, sec matz chami. A jun choñb' cha, ata 'ay 'a yol yic Judá, axta xyactj can jun schecb' cha.

⁴Xlajw cha, 'ix 'at 'a lum cusltac lu'um, jun c'u 'ix b'ey'ti, ax x'aji, 'ix c'unb'cha'añ. Yuj cha, 'ix 'em wocn 'a yich jun te te'; ata 'ix snib'j cham sb'a. 'Ix yaln 'ixtic: Colb'l xo wal wil tic Mamin Jehová, tztac' xo wal in chami, ¿tom an yel xo wach'n 'a yib'ñ eb' in mam wicham? xchi.

⁵Ix 'ec' c'otn sway 'a yich te te cha. Ax yic waync cha, 'ix c'och jun ángel 'a 'a, 'ix spitzn 'el swayañ, 'ix yaln 'a 'ixtic: Q'ueñ wa'an, wa'añ, xchi 'a 'a.

⁶Ax xyiln sb'a Elías cha, to a 'a stz'ey 'a sjolmtac, ata 'ayc' jun 'ixm niwquil wal toñj b'olb'il 'a stzac'ac' yet' jun xalu a a', yuj cha, 'ix q'ue wa'an, 'ix wa'i xyu'n a a cha, xlajw cha, 'ix wayxi.

⁷Ix c'ochx jun yángel Jehová chi 'a jun 'ejm xo, spitzn pax 'el swayañ, xyaln 'ixtc 'a 'a: Q'ueñ wa'an, wa'añ, ax a 'atxi, yujto caw najtto 'oj a b'ey'ti, xchi.

⁸Yajñj cha, 'ix q'ue wan Elías cha, 'ix wa'i, xyu'n a a cha. Ax tas 'ix sc'ux cha, 'ix 'och yip yu'uj, chawinc c'u, chawinc 'ac'wl 'ix b'ey'ti yic xc'och 'a lum jolm witz Horeb, atn lum Sinaí 'aj sch'oxjnac sb'a Dios.

⁹Ax yic xc'och ta', 'ix 'och 'a yol jun ñaq'ue'en, axta x'ec' jun 'ac'wl yu'uj. Ax x'aji, 'ix c'och Jehová 'a 'a, 'ix yaln 'a 'ixtic: Elías ¿tas yuj 'aych 'ec' 'a tic? xchi.

¹⁰'Ix ta'w Elías chi 'ixtc 'a 'a: Mamin Jehová, yajl ach 'a yib'ñ smasnil, caw wal xcot yowl in c'ojl yuj tas tzach yutj eb' wit israelal. 'Ix spatquilj can 'el eb' a trato, 'ix laj sma'n lañchjoc eb' yet'l xajmb'al to ec yaji, 'ix laj stzu'nc cham eb' ewin a checab'. Cojxn in cannc in 'a scal eb', ax ticnec, to tzin sayx 'ec' yuj eb', yic tzin smiln cham eb', xchi.

¹¹'Ix yaln Jehová 'a 'ixtic: 'Elñta, tzach jaw liñn 'a wojltac an Jehová in 'a lum jolm witz tic, yujto 'oj wec' 'a tic, xchi. —'Ix ya'n cot jun niwquil 'ic', 'ix laj jat eb' q'uen niwc tenam, palta mañ 'ayc 'och Jehová 'a scal 'ic' cha. Xya'n cot pax Jehová jun quixcab', palta mañ 'ayc 'och Jehová 'a scal jun quixcab' cha.

¹²Xlajw yec' jun quixcab' cha, 'ix ya'n cot jun c'ac'; palta mañ 'ayc 'och Jehová 'a scal jun c'ac' cha. Palta ax yic xlajw ye'cn jun c'ac' cha, 'ix 'och jun 'aw caw sajlti', caw c'u'un.

¹³A yic xyab'n Elías, 'ix smacn sat yet' jun spotil, 'ix 'elta, axta xcan liñn 'a yol sti q'uen ñaq'uen cha. At wal cha, 'ix 'och jun 'aw 'a 'a, 'ix yaln 'ixtic: Elías, ¿tas yuj 'aych 'ec' 'a tic? xchi.

¹⁴Xta'w Elías chi 'ixtc 'a 'a: Mamin Jehová, yajl ach 'a yib'ñ smasnil, caw wal xcot yowl in c'ojl yuj tas tzach yutj eb' wit israelal. 'Ix spatquilj can 'el eb' a trato, 'ix laj sma'nc lañchjoc eb' yet'l xajmb'al to ec yaji, 'ix laj stzu'nc cham ewin eb' a checab'. Cojxn in cannc in 'a scal eb', ax ticnec, to tzin sayx 'eq'ui, yic tzin smiln cham eb', xchi.

¹⁵Yuj cha, xyaln Jehová 'ixtc 'a 'a: 'Ixic, ata tzach meltzj pax 'a a b'e 'aj ach jaw 'a lum cusltac lum yic Damasco. A yic tzach c'och ta', tza si'cn 'och win Hazael sreyloc Siria.

¹⁶Ax win Jehú yunnal Nimsi, a win tza si'ch sreyloc choñb' Israel. Ax win Eliseo yunnal Safat, win 'aj choñb' Abel-meholá, a win tza si'x can 'och in checb'oc a jeloc.

¹⁷A tas 'oj ujoc, toto 'ay mach 'oj 'at 'elc 'a yol sc'ab' Hazael, ax win Jehú chi 'oj milnoc, ax mach 'oj 'at 'elc 'a yol sc'ab' Jehú, ax Eliseo chi 'oj milnoc.

¹⁸Palta tzuwal ab'i' to 'ayt uque mil eb' israel chi 'aycn wu'uj, atn eb' ma'ix 'em xon cumn 'a yojltac Baal, eb' ma'ix tz'ub'n 'elt sti', xchi Dios.

Yawtnb'ilal Eliseo

¹⁹Ix meltzj Elías 'a jun lugar cha, ax x'aji, 'ix c'och 'a 'aj wan st'ocw lum Eliseo. 'Ay lajchwañ mojn no wacx tzt'ocw lum 'a 'a, a 'a no slajub', ata tza'n 'och Eliseo. Yajñej 'ix 'ec' Elías 'a sat, 'ix spotn 'at jun spotl 'a yib'ñ Eliseo cha.

²⁰Yuj cha, 'ix yactn can Eliseo e no wacx cha, 'ix 'och tza'n yuj Elías, 'ix yaln 'ixtic: —'Ac' in permiso yic tz'at walcn in b'a 'a in mam in nun, tzin tz'ub'n can 'elt sti eb', tzlajw cha, tzin 'at et'oc, xchi. Xta'w Elías 'ixtc 'a 'a: —Tztac' tzach 'ati, palta tza na cot tas 'ix in b'o et'oc, xchi.

²¹Ax yic xjapxi, 'ix smiln chawñ no wacx cha, stzu'n 'at te te jalb'il q'ue 'a scal sch'ac no wacx cha, axta 'ix sb'ol no chib'j cha, 'ix ya'n wa eb' smunljum cha. Xlajw cha, 'ix 'och tza'n yuj Elías yic tzya'n servil.

1 R 20

'Ix lajw 'el eb' sirio yuj Acab

¹Ax Ben-adad sreyl Siria, 'ix yac' syam sb'a smasnil eb' soldado, yet' pax 32 eb' rey to swach'c'ojl sb'a yet'oc, yet' eb' schej, yet' eb' scaruaje yic owal, xlajw cha, 'ix 'at eb' yac' owl 'a choñb' Samaria, 'ix 'och oyn eb' 'a jun choñb' cha.

²⁻³Yajñj cha, xya'n 'at schech' 'a jun choñb' cha, yic tzalx 'ixtc 'a win Acab sreyl choñb' Israel: A win Ben-adad, 'ix yal winac tolab' tzyique'ej win smasnil a ricoal, eb' 'ix estzil caw wach', yet' eb' onnal to caw wach' paxi, xchi win chech' cha.

⁴Ix ta'w win rey Acab 'ixtc 'a winac: Mamin rey b'o cab' 'icha tzal cha, smasnil tas 'ay 'ayin, ec waj yet'oc, xchi.

⁵Xlajw cha, schecn pax 'at win eb' schech' chi jun 'ejm xo 'a win Acab, ax yic xc'ochx eb', xyaln eb' 'ixtic: A win Ben-adad 'ixtc 'ix yutj yalni: Tox xwac' alxoc 'ayach, to wic yaj a ricoal, wic yaj eb' estzil yet' eb' onnal.

⁶Añjtona', yab'n 'icha hora tic q'uic'an, tzwa'n cot eb' syajlil eb' in soldado, tzwul saync eb' yil tas 'ay 'a yol atut yet' 'a yol yatut eb' 'aych yajlil et'oc, ax tas wach' 'oj 'ilchjoc yuj eb', 'oj yic' eb' tas 'icha tznib'ej, xchi winac, xchi eb' chech' cha.

⁷Yuj cha, 'ix ya'n win Acab chi 'awtxoc cot smasnil eb' yichm wincal choñab', 'ix yaln 'a eb' 'ixtic: —¿Tas tzeyutj e nan ax tic? A jun winc cha, to tzsay tas tzin yutj in yixtni, tox xwal 'a 'a, to yic yaj smasnil tas 'ay 'ayin, eb' wistzil yet' eb' wunnal, xchi 'a eb'.

⁸Ix yaln smasnil eb' choñab' yet' eb' 'ichmtac winc cha. —Mañ a cha ab' tas tzyal winac, xchi eb'.

⁹Yuj cha, 'ix yaln Acab 'ixtc 'a eb' schech' Ben-adad: —Alc 'a win rey cha, a tas xyal 'ayn 'a b'ab'el, a chi 'oj in yiclc 'a 'a, palta ax jun tzwul eyal tic, ma'oj stac' in yiclni, xchi 'a eb'. 'Ix meltzj eb' chech' cha, xyi'n 'at eb' spac 'a win Ben-adad.

- ¹⁰Ax win Ben-adad cha, 'ix ya'n 'at pax eb' schech' chi 'a win Acab, xya'n yal eb' 'ixtic: A cab' eb' dios tz'a'n 'och in yailal, toto matz techj yi'n cot eb' in soldado junjn jopoc spococal Samaria cha, xchi winac, xchi eb'.
- ¹¹Xyaln pax 'at win rey Acab 'ixtc 'a eb': Alc yab' winac, to matz comn b'añj sb'a win b'el, yujto mantzac yil winac, toto a win x'a'n ganar owal, xchi 'a eb'.
- ¹²Wan yu'w 'añ Ben-adad yet' jun tzo'ñ xo eb' rey 'ayc' yet' 'a 'aj 'ay smantiado yic xc'och eb' schech' cha, ax xyab'ni tu spac spaxti cha, yuj cha, xyaln 'a eb' syajlil eb' soldado to tzyac' lista sb'a eb' ya'n owl 'a jun choñb' cha.
- ¹³Ya' sb'a cha, 'ix c'och jun schech' Dios 'a win Acab cha, xyaln 'ixtc 'a winac: —'Ix yal Jehová 'ixtic: Tzcham wal eln 'at jun b'ulñ eb' 'anma cha, an 'oj wac' eb' 'a yol a c'ab' sec 'oj ojoc 'eli, to an tic Jehová in, xchi Dios, xchi winac.
- ¹⁴—¿Mach yuj 'oj can eb' 'a yol in c'ab'? xchi Acab cha. —A Jehová 'ix alni, to a ewin quelmtac, atn eb' 'aych stañmalc ewin 'aych yajlilal 'a junjn choñb' 'a yol a mach'en tic, a eb' 'oj 'a'nc ganar, xchi win schech' Dios cha. 'Ix yaln Acab 'ixtic: —¿Mach 'oj b'ab'ljoc 'a owl cha? xchi. Ach toni, xchi win schech' Dios cha.
- ¹⁵Yuj cha, 'ix ya'n b'ixxoc ewin quelmtac 'aych stañmalc ewin yajl 'a junjn choñab'. A sb'isl eb' 'a smasnil 'ay 232. Xlajw cha, xya'n pax b'ixxoc smasnil eb' soldado israel, 'ay uque mil eb' soldado cha.
- ¹⁶Caw chimc'ual yic x'elt eb' 'a yol choñb' cha, ya' sb'a ax win Ben-adad 'u'm 'añ win yet' eb' 32 rey 'ayl colwjoc yet'oc. 'Ayc' eb' 'a yol smantiado sb'o cha.
- ¹⁷Ax ewin quelmtac stañmal eb' yajl 'a junjn choñb' cha, a eb' xb'ab'lj. Ax yic 'ix 'at alxc 'a win Ben-adad yuj eb' 'ilwjum 'aycn 'och yu'uj, xyaln eb' 'a 'a, to 'ay eb' winc x'elt 'a yol choñb' Samaria.
- ¹⁸Yuj cha, xyaln win 'ixtic: Wach'xam x'elt ewin 'a junc'ojlal mto yuj owal, palta 'at 'ijec cot eb', pitznto cab' ewinac tzjaw eb' 'ayin, xchi.
- ¹⁹Ax eb' stañmal eb' yajl cha, 'ix 'elt eb' 'a yol choñb' cha, tza'n 'och eb' soldado chi yuj eb'.
- ²⁰Junjn eb' 'ajc'ojl chi smil junjn eb', ax eb' sirio cha, 'ix 'at eb' 'eloc. 'Ix 'at eb' israel chi 'a spatc eb'. Ax Ben-adad sreyl Siria 'ix q'ue 'a yib'ñ chej 'ix 'at pax 'elc yet' jaywñ xo eb' soldado 'ay q'ue 'a yib'ñ chej cha.
- ²¹Yuj cha, 'ix 'at win sreyl Israel yet' soldado, 'ix smiln eb' sirio cha, xyi'n 'ec' schej eb' yet' scaruaje eb' yic owl cha. Caw niwn eb' 'anma chi xlajw 'el yuj eb'.
- ²²Xlajw cha, 'ix japx win schech' Dios 'a win rey cha, 'ix yaln win 'ixtic: —Tzcham wal a nani tas tzotj a b'a, tza'ch stz'acb' ewin a soldado tic, yujto yab'n 'ixtc junab', ax sjapx win sreyl Siria yac' owl et'oc, xchi.

²³Ax ewin syajlil eb' soldado 'aj Siria cha, xyaln ewin 'ixtic: —A jun tzo'ñ sdiosal eb' israel cha, atn jun tzo'ñ dios 'ay 'a eb' lum niwc witz, yuj cha, oñ ya'nec ganar eb'. Palta q'uinloc ata tzca'c owl yet' eb' 'a lum pañn 'a'lic, 'oj quilec checl toto mañoc oñec 'oj ca'c ganar eb'.

²⁴A tas 'oj a b'o ach mamin rey, to mañxtzac a'ch eb' rey chi scomandanteilc eb' a soldado, to tza say sjel eb'.

²⁵Tza'n pax 'och jun b'ulc eb' soldado 'icha xon sb'isl eb' xit'nc 'a owl cha, lajn tz'aj sb'isl no chej yet' caruaje 'icha 'a yic b'ab'el. Tzlajw cha, tzoñ 'atc ca'c owl chi yet' eb' 'a lum pañn 'a'lic cha, ax quilnec toto ma'oj ca'c ganar eb', xchi eb'. Ax win Ben-adad cha, 'ix schaj win yab' jun nab'en chi 'a eb'.

²⁶Xlajw yec' jun ab'il cha, 'ix ya'n lista win Ben-adad eb' soldado sirio, ax 'a choñb' Afec, ata xc'och win yac' owl yet' eb' israel.

²⁷Añjtona pax eb' israel cha, 'ix yac' lista sb'a eb' yet' soldado yic tz'at eb' 'a owal. 'Ix 'ajx syamc'ab' eb' yic tz'at ya'nc eb' owl yet' eb' sirio. A yic xc'och eb' israel chi 'a stz'ey eb', 'ix sb'on chañ eb' israel scamplamento 'a yojltac cot ewinac. Lajn wal yilx eb' 'icha chab' col-loc no chiwo, ax eb' soldado sirio cha, b'ut'jnac 'el lum pañn 'a'lic chi yuj eb'.

²⁸At wal cha, xjaw jun schech' Dios 'a win sreyl Israel, 'ix yaln 'ixtc 'a winac: —'Ixtc wal xyutj Jehová yalni: Yujto a eb' sirio, xyal eb' to sdiosal in eb' lum niwc witz, mañ sdiosaloc in lum pañn 'a'lic, yuj cha, 'oj wac' jun tzo'ñ 'anma chi 'a yol a c'ab', sec 'oj ojoc 'eli to Jehová Dios in, xchi Dios, xchi winac.

²⁹Uque c'u toñj b'uln 'ec' eb' soldado sirio yet' pax eb' israel, ax 'a yucl c'u cha, ata 'ix 'och eb' 'a owal. A 'a jun c'u cha, jun ciento mil eb' soldado sirio tzb'ey 'a yoc 'ix cham yuj eb' israel cha.

³⁰Ax jun tzo'ñ xo eb' soldado cha, 'ix 'at eb' 'eloc, axta xc'och eb' scol sb'a 'a choñb' Afec. Ax x'aji, 'ix cot lañnjoc smuroal jun choñb' chi 'a yib'ñ eb'. 'Ixta x'aj scham eb' uqueschawinc mil soldado xcob' yac' ganar s'at 'eloc. Ax win Ben-adad cha, x'at pax win 'eloc, tzol-li yec' win 'ec' sc'ub'c 'el sb'a 'a junjn ña.

³¹Yuj cha, ax eb' 'aych yajlil yet'oc, 'ix yaln eb' 'a 'ixtic: —'Ix cab'i to a eb' sreyl Israel, to wach' snab'en eb'. Comnoc tzchaj a c'ojol, tzca'ch qui pichl ñachtac sat tzqui sut'n 'och lasu 'a qui jaj oñ, tzlajw cha, tz'at qui ch'oxnc qui b'a 'a yojltac win sreyl Israel chi 'oñ. Lemb'il tzyac' win niwnc'ojlal 'ayñec, xchi eb' 'a Ben-adad.

³²'Ix ya'n 'och eb' spichl ñachtac sat cha, sut'n 'och eb' lasu 'a sjaj, 'ix 'at sch'oxnc sb'a eb' 'a yojltac win sreyl Israel, xyaln eb' 'ixtc 'a winac: —A win a chech' Ben-adad pitzn winac, tzwul yac' win cal 'ayach, comnoc tzac' niwnc'ojlal 'ayñ yet' winac, xchi eb'. Xta'w win Acab 'a eb' 'ixtic: —¿Tom pitzn to win jun? A 'a in sat an tic, 'icha wal wu'tac yaji, xchi 'a eb'.

³³A jun tzo'ñ paxti cha, caw wach' xyab' ewinac, yuj cha, xyaln eb' 'ixtc muc'uc: — A o'tac Ben-adad mamin rey, pitzan, xchi eb' 'a 'a. —'At 'ijec cot win muc'uc, xchi 'a eb'. Yuj cha, 'ix jaw Ben-adad 'a yojltac Acab, 'ix yi'n q'ue 'a yol scaruaje.

³⁴Xlajw cha, xyaln Ben-adad chi 'ixtic: —A jun tzo'ñ choñb' yijnac 'ec' in mam 'a yol sc'ab' a mam, ticnec tzwa'x can meltzjoc eb' 'ayach, tztac' pax s'at eb' a choñwjum 'a Damasco, 'icha ya'jnac in mam 'a Samaria, xchi. —An xo pax tic, tzach wa'l 'a libre yuj jun trato tic, xchi Acab. 'Ixta xyutj eb' sb'on jun strato cha, xlajw cha, 'ix pax Ben-adad.

³⁵Palta 'ay jun winc 'a scal eb' schechb' Dios, 'ix yaln 'a junx win ajun yet'oc, yujto a Dios 'ix aln 'a 'a, yuj cha, xyaln 'ixtic: —Tzwal 'ayach to tzin a mac' lajwoc, xchi. Palta ma'ix yal sc'ojl junx win cha.

³⁶'Ix yaln win schechb' Dios chi 'ixtc 'a winac: —Yujto ma'ix a chaj ab' tas xyal spaxti Jehová, yuj cha, a yic 'oj el 'a in tz'ey tic, ax jun león 'oj a milni, xchi 'a winac. Ax yic x'el win 'a stz'ey win schechb' Dios cha, ax 'a yol b'e 'ix 'elt jun no león, ax no xmiln winac.

³⁷Ax yic schan sb'a win schechb' Dios chi yet' junx winac, 'ix yaln 'ixtc 'a winac: Tzwal 'ayach to tzin a mac' lajwoc, xchi 'a winac. Ax jun winc cha, 'ix sma'n lajwc win jun schechb' Dios cha.

³⁸Xlajw cha, 'ix 'at win schechb' Dios chi stañwc yec' win rey 'a yol b'e, smacn win sat yet' jun nip.

³⁹Ax yic x'ec' win rey cha, caw 'ip 'ix 'awj 'a winac, xyaln 'ixtic: —An a checb' in tic, in c'och 'a scal owal, at wal cha, 'ix jaw jun win soldado 'ayn yet' jun win winac, xyaln win soldado chi 'ixtc 'ayin: Tza tañwj jun winc tic, toto tz'at win 'elc 'ayach, ach xo 'oj a tup lajwc smul winac, mto tzac' 'oxe'oc mil q'uen tumn plata yuj winac, xchi win soldado chi 'ayin.

⁴⁰Ya' sb'a an xo tic, caw wal witz'n tzwutj in b'a yuj tas tzin b'o'o, ax x'aji, 'ix 'at jun winc chi 'elc 'ayin, xchi winac. Ax win sreyl Israel cha, 'ix yaln win 'ixtc 'a winac: —'Ixtnta 'oj aji, yujto mun ach tza pucl a b'a yuj tas xa b'o'o, xchi win rey cha.

⁴¹Palta yajñej 'ix yi'n 'el win schechb' Dios chi jun nip 'aych smacloc sat cha, 'ix yojcan 'el win rey cha, to schechb' Dios winac.

⁴²'Ix yaln win 'ixtc 'a win rey cha: —'Ixtc wal xyutj Jehová yalni: ¿Tas yuj 'ix a'l win winc 'a libre to 'ayx 'och 'a yol sc'ab' chaml wu'uj? Ax ticnec, ach 'oj a cham sjelc winac, ax scham eb' a choñb' sjelc eb' yic win cha, xchi Jehová, xchi winac.

⁴³Ax win rey cha, 'ix paxx can 'a Samaria, caw tzcus winac, caw wal tzowx pax sc'ojl winac yic x'ochx can win 'a sdespacho.

1 R 21

Win Acab yet' slum win Nabot

- ¹Ay jun win 'aj Jezreel, Nabot sb'i winac, 'ay jab' slum win 'aj 'ay yawb'en uva 'a stz'ey 'aj 'ay sdespacho win Acab, win rey 'a choñb' Samaria.
- ²Ay jun c'ual, 'ix yaln win Acab 'ixtc 'a win Nabot: —'Ac' jab' 'a lum 'ayin, sec ata tzawwj jac witaj, yujto stz'ey xon watut 'aj 'ay; toñj cab' tzin jel 'ayach, mto tzyal a c'ojl jun, tzin man 'ayach, xchi winac.
- ³Ix ta'w Nabot 'ixtc 'a win Acab: —Matz tac'a, yujto matz chaj sc'ojl Dios tzin choñl in macl lum 'ac'b'il 'ayn yuj eb' in mam wicham, xchi.
- ⁴Xlajw cha, 'ix pax win Acab 'a yatut, tzcus winac, caw wal tzowx sc'ojl yuj tas xyal win Nabot cha. Yuj cha, a yic 'ix c'och 'a yatut cha, 'ix 'ec' t'ocn 'a sat sch'at, ax 'a yich ña chi 'ix 'och q'uelan, ma'ix yal sc'ojl win xwa'i.
- ⁵Xlajw cha, xjaw 'ix yistzil win 'a 'a, atn 'ix Jezabel, xyaln 'ix 'a win 'ixtic: —¿Tas yuj tzach cusi, mañxtzac yal a c'ojl tzach wa'i? xchi 'ix 'a winac.
- ⁶—Tzin cusi yujto ma'ix yac' win Nabot 'aj Jezreel jab' slum 'ayin, xchi winac.
- ⁷—Ach tic sreyl ach Israel, q'ueñ wa'an, wa'añ, mañ ach cusoc. Mun 'oj in na' tas 'oj 'aj eca'an slum win Nabot cha, xchi 'ix yistl win cha.
- ⁸Xlajw cha, stz'ib'n 'ix jun tzo'ñ carta 'a sb'i win Acab, xya'n 'ejm 'ix seyo win 'a eb' ch'añ carta cha, 'ix ya'n 'at 'ix 'a ewin 'ichmtac winac, yet' 'a eb' yajl 'a jun choñb' 'aj cajñ win Nabot cha.
- ⁹A eb' ch'añ carta cha, 'ixtc yaln eb' ch'añ: Alc 'a eb' 'anma', to tz'och eb' 'a c'ajb'c'ojlal, tzeya'n 'elt win Nabot 'a yojltac eb'.
- ¹⁰Tze sayn chawñoc winc tu snab'en tzte'wtzej sb'a ya'n testigoal sb'a 'a yojltac, tzyaln eb' 'ixtc 'a 'a: Ach tic, ach b'uchwj 'a Dios yet' 'a win rey, xchi cab' eb' 'a 'a. Tzlajw cha, tzeyi'n 'el win 'a sti 'el choñab', axta tzjul q'uenax winac, sec tzcham ta', xchi ch'añ carta cha.
- ¹¹Ax eb' 'ichmtac winc cha, yet' eb' yajl 'a schoñb' Nabot, sb'o eb' 'icha xyutj 'ix Jezabel yaln 'a scarta cha.
- ¹²Ix ya'n 'och sb'a ewin 'a c'ajb'c'ojlal, xya'n 'elt eb' win Nabot 'a yojltac eb' 'anma cha.
- ¹³Xlajw cha, 'ix c'och chawñ winc tu snab'en 'a Nabot, 'ix yaln eb' 'ixtc 'a eb' 'anma cha: A win Nabot tic, xb'uchwj win 'a Dios yet' 'a win rey, xchi eb'. Yuj cha, 'ix yi'n 'el eb' 'anma chi win 'a sti 'el choñab', sjulq'uenan eb' winac, axta xchamcn win ta'.
- ¹⁴Xlajw scham winac, 'ix ya'n eb' alxoc 'a 'ix Jezabel, to a Nabot 'ix julq'uenaxi, 'ix chami, xchi 'at eb' 'a 'ix.

¹⁵Ax yic xyab'n 'ix Jezabel to xcham win Nabot, 'ix yaln 'ix 'a win Acab 'ixtic: —A ticnec 'ixic, 'at maccn eco'oc lum slum win Nabot, win 'aj Jezreel, atn lum ma'ix schoñ win 'ayach, yujto a ticnec, mañx pitznoc winac, chamnc xo winac, xchi 'ix.

¹⁶Ax yic xyab'n win Acab to chamnc xo win Nabot, yuj cha, 'ix 'at smacnoc 'ec' win yico'oc jab' slum win Nabot cha, win 'aj choñb' Jezreel.

¹⁷Xlajw cha, 'ix yaln Jehová 'ixtc 'a Elías 'aj choñb' Tisbe:

¹⁸'Ixic, 'at 'ilt win Acab, win sreyl Israel cajn 'a Samaria. A ticnec yaj win 'a jab' slum win Nabot, to tzmacc win yico'oc lu'um.

¹⁹'At al 'a win 'ixtic: 'Ixtc wal xyutj Jehová yaln 'ayach: Yujto 'ix a mil win Nabot, 'ix a to'n 'ec' slum winac, yuj cha, a wal 'aj 'ix le'x schic'l win Nabot yuj e no tz'i', a pax ta 'oj slec' e no ec jun xo, xchi Dios, xchi Elías cha.

²⁰'Ix yaln win Acab 'ixtc 'a Elías cha: —Ach 'ajc'ojol, a ticnec in 'ilchj pax o'oj, xchi Acab. —Xyaln Elías chi 'ixtc 'a winac: Ach 'ilchj ton b'i'an, yujto yel xo wal xa te'wtzej a b'a a tas tu 'ix a b'o 'a sat Jehová.

²¹Yuj cha, xyal Jehová 'a eb'ñ 'ixtic: 'Oj wi' cot cusc'ojlal 'a eb'añ, 'oj in satl smasnil ewin eñtil. 'Oj in satl eb' winc to niwc yel'chi, yet' eb' 'aych checb'al 'a scal choñb' Israel.

²²'Icha wal wutjnac in satn 'el yiñtl win Jeroboam, win yunnal Nabat yet' pax eb' yiñtl win Baasa, yunnal Ahías, 'ixta wal 'oj wutc in satn 'el eñtil, yujto 'ix a tzuntzj cot yowl in c'ojl yuj tas xa b'o'o. 'Ix a jucb'tzej eb' etchoñb' 'a maysch'olnil, xchi Dios.

²³Ax pax yuj 'ix Jezabel, 'ixtc xyutj Jehová yaln yuj 'ix: A e no tz'i 'oj chinc schib'jal 'ix Jezabel 'a yol smacb'en choñb' Jezreel, xchi.

²⁴A eb' eñtl 'oj cham 'a yol choñab', a no tz'i 'oj chinc eb'. Ax eb' eñtl 'oj cham 'a scalte', a e no 'usj 'oj chinc eb', xchi Dios, xchi Elías 'a win Acab.

²⁵(Wal yel, may junc rey 'ixta xyutj sb'a 'icha win Acab, yujto xmontchj win yuj yistzil yic ste'wtzan sb'a sb'on tas tu 'a sat Jehová.

²⁶Caw wal yajb'entac xyutj sb'a winac, yic 'ix ya'n 'ejm sb'a win 'a jun tzo'ñ yechl comn dios. Lajn wal xyutj sb'a win 'icha tzyutj sb'a eb' amorreo, atn eb' 'ic'b'il 'el yuj Jehová 'a yojltac eb' israel.)

²⁷A yic xlajw yab'n win Acab jun tzo'ñ paxti cha, 'ix stziln jat spichul, ax jun tzo'ñ pichl ñachtac sat, a 'ix ya'chi, 'ix ya'n 'och sb'a 'a c'ajb'c'ojlal. 'Ix way win yet' jun tzo'ñ pichl yic najb'al cha, caw wal tzcus winac yic tz'eq'ui.

²⁸Yuj cha, 'ix yaln pax Jehová 'ixtc 'a Elías:

²⁹—¿Tzam ela tas tzyutj win Acab yi'n 'ejm sb'a 'ayin? Yujto xyij 'ejm sb'a win 'ayin, ma'oj wa' cot yailal 'a yib'ñ winac yic pitzn to. At 'a yic 'aych junc yunnal chi

reyl sjeloc, ata 'oj jawc cusc'ojlal wuj 'a yib'ñ smasnil eb' yiñtil, xchi Jehová 'a Elías.

1 R 22

Yaljnac 'el win Micaías*r* tas 'oj 'aj slajw 'el Acab

¹Oxe ab'il may owl 'a scal eb' sirio yet' eb' israel.

²Ax 'a yoxl ab'il cha, 'ix c'och win Josafat, win sreyl Judá sc'umc win sreyl Israel.

³Wal 'a yojltac win Josafat, 'ix yaln win sreyl Israel chi 'ixtc 'a eb' 'aych yopiso yet'oc: —Ax tic, caw eyojc si'mb'il, to a lum choñb' Ramot 'a yol yic Galaad quiquec lu'um, palta ¿tas yuj matz quijec 'ec' lum 'a win sreyl Siria cha? xchi winac.

⁴Ix yaln win 'a win Josafat 'ixtic: —¿Matz yal am a c'ojl tzach colwj wet'oc, yic tzwa'n owl 'a choñb' Ramot, 'a yol yic Galaad? xchi. 'Ix ta'w win Josafat chi 'ixtc 'a winac: —An tic, yet' smasnil eb' in soldado, smasnil pax no in chej yic owal, 'ayc'ñej et'oc,

⁵palta tzin tew 'ayach, to yowlal tza c'anb'j 'a Jehová tas xchi yuj jun tic, xchi winac.

⁶Xlajw cha, 'ix ya'n win sreyl eb' israel chi syam sb'a eb' tzyalch sb'a schecb'oc Dios. Jab'xoj mañ chañe'oc ciente eb', 'ix yaln win 'a eb' 'ixtic: —¿Tzam stac' 'at wa'nc owl 'a choñb' Ramot, 'a yol yic Galaad mto ma'ay? xchi win 'a eb'. —Mamin rey, 'ixc 'a owl cha, yujto a Jehová, a 'oj 'a'nc jun choñb' chi 'a yol a c'ab', xchi eb' 'a 'a.

⁷Ix sc'anb'n win Josafat 'ixtc 'a winac: —¿Tom may wal junc win schecb' Jehová 'aj wach' qui c'anb'n jun tic? xchi winac.

⁸Ax win sreyl Israel cha, 'ix yaln 'ixtc 'a win Josafat: —'Ay jun win 'aj wach' qui c'anb'ni, tas xchi Jehová 'a quib'añ. Atn win Micaías, win yunnal Imla. Palta an tic, matz in nib'j twil winac, yujto may xon 'aj tzyal win wab' jac tas wach', cojn tas tu tzyal win 'a wib'añ, xchi winac. 'Ix ta'w win Josafat 'ixtc 'a winac: —Ach rey, mañ al 'ixta', xchi.

⁹Yuj cha, 'ix yawtn cot win jun win syajlil eb' soldado, 'ix yaln win rey chi 'a win 'ixtic: —'At 'ij cot win Micaías, win yunnal Imla, to tzin c'umj winac, xchi.

¹⁰A win rey Acab yet' win Josafat sreyl Judá, 'aych spichl eb' yic sreyl chi yu'uj. 'Ix 'em wocn eb' 'a yol xila 'a spañnil sti 'elt spuertail choñb' Samaria. Ax smasnil eb' tzyalch sb'a schecb'oc Dios cha, tzcob' yal eb' tas 'oj 'aj ya'n ganar eb' rey chi owal.

¹¹Ax win Sedequías, win yunnal Quenaana, 'ix sb'o win jun tzo'ñ q'ue'en, 'icha sch'ac wacx 'ix 'aji. Caw 'ip 'ix 'awj cha'añ, 'ix yaln 'ixtic: 'Ixtc wal xyutj Jehová

yalni: A jun tzo'ñ yechl sch'ac wacx tic, tzyal el'chi to a ep 'oj 'a'nc ganar eb' 'aj Siria, masnto 'oj a satl eb' smasnil, xchi 'a win rey cha.

¹²Smasnil eb' tzyalch sb'a schech'oc Dios cha, junñj tzyutj eb' yaln smasnil 'ixtc 'a winac: Ach rey, 'ixc ac' owl chi 'a Ramot 'a yol yic Galaad; 'oj ac' ganar jun owl cha, yujto a Jehová 'oj 'a'nc 'och jun choñb' chi 'a yol a c'ab', xchi eb' 'a winac.

¹³Ax win checb' xc'och 'a Micaías cha, 'ix yal win 'a 'ixtic: —A smasnil ewin schech' Dios, junlajn tzyutj ewin yaln 'a win rey, wach' tas tzyal ewinac. Yuj cha, tzwaln 'ayach, to wach' cab' tas tz'at al 'a winac, 'icha tas xyal ewin cha, xchi win checb' cha.

¹⁴Ix ta'w win Micaías chi 'ixtc 'a winac: —'A sat Jehová tzwaln 'ayach, a tas 'oj yal Jehová 'ayin, atn chi 'oj 'at wala', xchi.

¹⁵Xlajw cha, 'ix jaw win 'a yojltac win rey cha, 'ix yaln win rey chi 'ixtc 'a winac: Micaías, ¿tzam stac' 'at wa'nc owl 'a choñb' Ramot, 'a yol yic Galaad, mto ma'ay? xchi win 'a 'a. 'Ix ta'w cob' Micaías 'ixtc 'a winac: —'Ixc 'a owl cha, ach 'oj 'ac' ganar, yujto a Jehová 'oj 'a'nc jun choñb' chi 'a yol a c'ab', xchi 'a winac.

¹⁶—Til wal 'ejm xwal 'ayach, to a tas yel a chi tzal 'ayn 'a sb'i Jehová, xchi win rey cha.

¹⁷Xlajw cha, xyaln win Micaías chi 'ixtic: 'Ix wila, a smasnil eb' soldado to quit choñab', sactzicnac s'atcn eb' 'a lum jolmctac witz, 'icha no calnelu may yilmal. 'Ix yaln Jehová 'ixtic: A eb' soldado tic may yilmal eb'; junjn eb' pax cab' eb' 'a junc'ojlal 'a yatut, xchi Dios 'ayin, xchi Micaías.

¹⁸'Ix yaln win rey chi 'ixtc 'a win Josafat: —¿'In xwal 'ayach, to a jun winc tic, may xon 'aj tzyal jac tas wach' 'a wib'añ, cojn tas maysch'olnil tzyala? xchi winac.

¹⁹Yuj cha, 'ix yaln win Micaías chi 'ixtic: —'Ab' wal spaxti Jehová. 'Ix wila chotn 'ejm Jehová 'a sdespacho, ax eb' yángel 'a satcha'añ oyn 'och eb' 'a stz'ey.

²⁰'Ix yaln Jehová 'ixtic: ¿Mach wal junc tz'at alnc 'a win Acab, sec tz'at win yac' owl 'a choñb' Ramot 'a yol yic Galaad, sec ata 'oj cham win ta'? xchi. Ax eb' 'ayc' 'a stz'ey cha, chucch tzyutj eb' laj yal-lan 'a 'a.

²¹Palta ax x'aji, 'ay jun espíritu 'ix jaw 'a yojltac Jehová, 'ix yaln 'ixtic: 'Oj 'at wac' sb'o', xchi. 'Ix yaln Jehová 'a 'a: ¿Tas 'oj otc 'at a'n sb'o'? xchi.

²²'Ix ta'w jun espíritu chi 'ixtc 'a 'a: 'Oj 'at woch 'a sti smasnil eb' schech' win Acab cha, ax wa'n yac' eb' 'es 'a winac, xchi. Yuj cha, xyaln Jehová 'ixtc 'a 'a: 'Ixic, 'oj stac' oj 'icha tzal cha, xchi 'a 'a.

²³A ticnec b'i'an, a Jehová a 'ix 'a'n spermiso jun espíritu chi yoch 'a sti eb' a checb' tic yic tzya'n eb' 'es 'ayach. A Jehová 'ix alni to 'ixta tzach 'aj a lajw 'eli, xchi Micaías.

²⁴Xlajw cha, 'ix jaw Sedequías 'a stz'ey Micaías, atn win yunnal Quenaana, spawn 'och win sc'ab' 'a sti win Micaías cha, 'ix yaln win 'ixtic: —¿Tas 'ix 'aj yel Yespíritu Jehová 'aych 'ayin, yuj cha, ax 'aych wan spaxtini? xchi winac.

²⁵—'Oj el tas 'oj aj 'a jun c'u cha, atn 'a yic 'oj cob' a c'ub'nc 'el a b'a 'a yojl jun tzo'ñ cuarto caw c'ultac yaj 'a yoltc ña, xchi Micaías 'a winac.

²⁶Xlajw cha, xyaln win sreyl eb' israel chi 'ixtic: —Yamc win Micaías tic, tzeyi'n 'at win 'a yojltac win Amón, win gobernador 'a jun choñb' cha, yet' 'a win Joás, win wunnal an reyn tic.

²⁷Tzeyaln 'ixtc 'a winac: A win rey 'ix alni to tz'och jun winc tic 'a preso, mañ niwnoc tas tz'ajx sc'uxu', jab' wal jac wal tz'ajx 'a 'a. 'Ixta pax tas tzyuq'uej, masnto tzin meltzj pax 'a tzaljc'ojlal 'a owl cha, xchi win rey, xe chi, xchi win rey chi 'a eb' schech' cha.

²⁸'Ix yalnto can win Micaías jab'x 'a win rey 'ixtic: Toto tzach meltzj 'a tzaljc'ojlal, to 'ixta', mañoc Jehová xpaxtin 'ayn tzyal cha. Ex wit choñab', tzcham e cuyn jun tic, xchi Micaías.

²⁹Xlajw xoj cha, 'ix 'at win sreyl eb' israel chi yet' win Josafat, win sreyl Judá. 'Ix c'och eb' yac' owl 'a choñb' Ramot, 'a yol yic Galaad.

³⁰Ax win sreyl eb' israel cha, 'ix yaln win 'ixtc 'a win Josafat: —An tic, 'oj in jel-l in pichl tic, yujto 'oj woch 'a scal owal, ach xo tic, 'ayñj cab' 'och a pichl tic o'oj, xchi. 'Ix sjeln 'el win rey chi spichul, 'ix 'och win 'a scal owl cha.

³¹Palta ax win sreyl Siria cha, 'ix yal win 'ixtc 'a ewin 32 scapitañil eb' soldado winac, atn ewin xyij scaruaje yic owal: Mañ e comn 'a c owl yet' eb' comn soldado cha, cojn win rey yic choñb' Israel tzeyac' owl chi yet'oc, xchi win 'a eb'.

³²Ax yic xyiln sb'a eb' scapitañil eb' soldado chi 'a win Josafat, a snan ewinac to a win sreyl eb' israel cha, yuj cha, 'ix yoyn sb'a ewin 'a winac yic tzya'n eb' owl chi yet'oc. 'Ix ya'n 'el win Josafat yaw.

³³Ax 'a yic xyojcan 'el ewin syajlil eb' soldado 'aych 'a yol scaruaje cha, to mañoc win sreyl eb' israel cha, yuj cha, 'ix yactn ewin spechn winac.

³⁴'Ay jun soldado scomn julj 'at sjul-lab' 'a scal ewin soldado 'aych 'a owl cha, ax x'aji, 'echb' wal 'a 'aj tzchaj sb'a sq'uen pichl win rey Acab 'ix 'och tz'ab'njoc sjul-lab' win cha. Yuj cha, xyaln win Acab chi 'ixtc 'a win yamjnc sti no chej to'jnc te caruaje cha: —Toc' meltzjoc sti no chej tic, 'ij in 'el 'a scal owl tic, yujto niwquil in 'aj in lajwi, xchi winac.

³⁵A 'a jun c'u cha, caw niwquil jun owl chi x'ochi, 'ix to syam chañ liñn eb' win rey Acab 'a yol scaruaje yic tzya'n to wal eb' owl yet' ewin 'aj Siria cha. Caw xb'ey schic'l win yel 'a yol scaruaje, ax 'a yemc'ul cha, 'ix cham winac.

³⁶A yic wan xo wal sq'uic'b'i, 'ix 'och jun 'aw 'a scal smasníl eb' soldado cha, 'ix alx 'ixtic: Junjn mach tzipax 'a schoñab', mto tzipax 'a slu'um, xchi jun 'aw cha.

³⁷Ax win rey Acab, 'ix chamcn winac. Xlajw cha, 'ix 'ijx 'at sniwnal winac, axta 'ix mucx win 'a choñb' Samaria.

³⁸'Ix sb'icn ewin scaruaje win rey chi 'a jun a pama b'ob'il 'a Samaria cha, atn 'a 'aj tz'achn eb' 'ix 'ajmul 'ix. Ax e no tz'i', a e no xle'n schic'l win cha, 'ix 'el'ch 'icha wal xyutj Jehová yalni.

³⁹A jancto yab'xil smasníl tas sb'o win Acab, yet' yab'xil jun yatut win sb'o'o, atn jun nab'a marfil, yet' pax yab'xil jun tzo'ñ choñb' xlaj sb'o win smuroal, ata tz'ib'b'il 'a ch'añ libro yic yab'xil eb' sreyl choñb' Israel.

⁴⁰'Ix cham win Acab, ax jun yunnal win tzcuch Ocozías, a x'ochx can reyl sjelc winac.

'Ochnc win Josafat reyl 'a Judá

⁴¹Schañl xo ab'il yoch win Acab chi reyl 'a choñb' Israel yic yoch pax win Josafat chi reyl 'a Judá, atn win yunnal Asa.

⁴²Ayx 35 ab'il xo sq'uínl winac, yic yoch win reyl cha. 25 ab'il 'ix yac' win reyl 'a Jerusalén. Azuba sb'i 'ix snun winac, yisl jun win tzcuch Silhi.

⁴³A win Josafat cha, wach' xyutj win sb'eyb'al 'icha yutjnac smam, atn win Asa. A 'a sat Jehová, tojl xyutj win sb'on smasníl tas. Cojn b'i'an to ma'ix yij 'el win jun tzo'ñ yet'l smacsej eb' 'anma 'a jolmctac witz, atn 'aj tzyac' eb' xajmb'al yet' 'aj sñus eb' incienso.

⁴⁴'Ix 'och win 'a junc'ojlal yet' win sreyl choñb' Israel.

⁴⁵A jancto yab'xil tas sb'o winac yet' smasníl sjelnal, yet' pax 'aj 'ix yac' win owal, ata tz'ib'b'il can 'a ch'añ libro yic yab'xil eb' sreyl Judá.

⁴⁶Spechl win ewin winc tzb'on 'ajmulal yet' yit wincal 'a yol smacb'en cha, atn ewin cannc to yuj win Asa smam Josafat chi 'a yic ya'n win reyal.

⁴⁷(A 'a jun tiempoal cha, mant 'a sreyl choñb' Edom, cojn nant win gobernador 'ac'b'il 'och yuj win Josafat.)

⁴⁸Sb'ojnac pax win Josafat jun tzo'ñ te barco 'icha te yic Tarsis, yic tz'at yi'nc te q'uen oro 'a Ofir, palta ma'ix stac' s'at eb' ta', yujto 'ix pojcn te barco chi 'a Ezión-geber.

⁴⁹Xlajw cha, ax win Ocozías yunnal can Acab, 'ix yaln win 'ixtc 'a win Josafat: Comnoc tzyal a c'ojol, tz'atx ewin in checb' tic yet' ewin ec chi 'a yol a barco cha, xchi winac, palta ax win Josafat, ma'ix yal sc'ojl winac.

⁵⁰Ax yic 'ix cham win Josafat cha, ata 'ix mucx win yet' eb' smam yichm 'a sChoñb' David. Xlajw cha, ax jun yunnal Joram sb'i, a 'ix 'ochx can reyl sjeloc.

'Ochnc win Ocozías reyl 'a Israel

⁵¹A win Ocozías 'elnc yich yoch reyl 'a yib'n choñb' Israel 'a yic yuclajñil ab'il yoch win Josafat reyl 'a Judá. Ata 'ix can cajn win 'a choñb' Samaria, chab' wal ab'il 'ix yac' win reyal.

⁵²Caw wal tu xyutj win sb'eyb'al 'a sat Jehová. A sb'eyb'al smam sb'eylb'ej yet' sb'eyb'al snun, yet' pax sb'eyb'al win Jeroboam win yunnal Nabat, atn win 'ix jucb'tzan eb' yit israelal 'a maysch'olnil.

⁵³'Ix yac' 'ejm sb'a 'a yechl Baal. 'Ix yaln sb'a 'a 'a, 'icha wal yutjnac sb'a smam cha. 'Ixta xyutj yi'n cot yowl sc'ojl Jehová sDiosal choñb' Israel.

2 R

2 R 1

Schaml Ocozías

¹A yic tox 'ix cham Acab, 'ix yi'n 'el sb'a Moab 'a yaln schecnb'il choñb' Israel.

²Ax Ocozías sreyl Israel 'ix 'elt pichnjoc 'a sventnual schab'l piso 'a sdespacho 'ay 'a choñb' Samaria, caw niwquil x'aj slajwi. Yuj cha, 'ix yaln 'a eb' schecb' chi 'ixtic: 'Ixquec, 'at c'anb'jec eyab' 'a Baal-zebub sdiosal eb' 'aj Ecrón, toto 'oj b'oxc to in c'ojl 'a jun in yailal tic, xchi.

³Xlajw cha, 'ix yaln jun yángel Jehová 'ixtc 'a Elías 'aj Tisbe: 'Ixc muc'uc, 'at 'ilt eb' schecb' win sreyl choñb' Samaria, tzaln 'a eb' 'ixtic: ¿Tom may Dios 'a qui choñb' Israel, yuj cha, at 'a Baal-zebub sdiosal Ecrón ata tz'at e c'anb'c e b'a? xa chi 'a eb'.

⁴Tzaln paxi, chajtlto an Jehová in, an tzwal 'a jun rey chi 'ixtic: Mañx 'oj a q'ue wan 'a a waynub' 'aj t'ocn ach 'eq'ui, cojn to 'oj a chami, ma'oj 'ec'oc, xchi Dios, xa chi, xchi jun ángel cha. Xlajwñej cha, 'ix 'at Elías, syiclj tas 'ix alx 'a 'a.

⁵Yuj cha, 'ix meltzj eb' checb' chi ta', ax yic xjaw eb' 'a yojltac win rey, sc'anb'n win 'a eb' 'ixtic: —¿Tas yuj ex meltzj muc'uc? xchi winac.

⁶Ix ta'w eb' 'ixtc 'a winac: —Yujto 'ay jun winc 'ix qui chaj qui b'a yet' 'a yol b'e oñ, a 'ix aln 'ixtc 'ayñ oñ: Meltzjañc 'a win rey ex checn coti, tzeyaln 'a win to a Jehová tzyaln 'ixtic: ¿Tom may Dios 'a choñb' Israel, yuj cha, ax 'a Baal-zebub sdiosal Ecrón ata tz'at ac' c'anb'xoc? Yuj wal jun cha, mañx 'oj a q'ue wan 'a a waynub' 'aj t'ocn ach 'eq'ui, cojn to 'oj a chami, ma'oj 'ec'oc, xchi Dios, xchi jun winc chi 'ayñ oñ, xchi eb'.

⁷Xlajw cha, 'ix sc'anb'n win rey chi 'ixtic: —¿Tas wal yilx jun winc 'ix e chaj e b'a yet' cha, jun 'ix aln jun tzo'n paxti tic 'ayex? xchi winac.

⁸—A jun winc cha, 'aych jun spichl to patztac xil sat, 'aych pax jun tz'um jal-l 'a snañal, xchi eb'. —A jun winc cha, atn Elías 'aj Tisbe, xchi win rey cha.

⁹Yajñj cha, 'ix schecn 'at win rey chi jun scapitañ yet' 50 soldado yic tz'at 'ijxoc cot Elías, ax yic xc'och eb' 'a 'a, chotn 'ec' 'a jun tztalan. Yuj cha, 'ix yaln jun capitañ chi 'ixtc 'a 'a: —Ach schecb' Dios, 'ix yal win rey tolal' tzach pax 'ejmi, xchi 'a 'a.

¹⁰Ix ta'w Elías 'ixtic: —Toto schecb' in Dios an tic, cot cab' c'ac' 'a satcha'añ, ax a tz'a yet' 50 a soldado tic, xchi. Yajñej 'ix cot c'ac' 'a satcha'añ, 'ix tz'a win capitañ yet' eb' 50 soldado cha.

¹¹Xlajw cha, 'ix schecn pax 'at win rey chi junx scapitañ yet' junx 50 soldado. 'Ix 'at yalnc 'a Elías 'ixtic: —Ach schecb' Dios, tolal' tzach pax 'ejm muc'uc, xchi win rey, xchi.

¹²'Ix ta'w Elías 'ixtc 'a 'a: —Toto schecb' in Dios an tic, cot cab' c'ac' 'a satcha'añ, ax a tz'a yet' 50 a soldado tic, xchi. 'Ix tz'a win capitañ yet' eb' 50 soldado cha.

¹³Xlajw cha, 'ix schecn pax 'at win rey chi junx scapitañ yet' junx 50 soldado 'a yox'ejmal. Palta ax jun yoxl capitañ cha, 'ix q'ue'ch 'a 'aj 'ayc' Elías cha, 'ix 'em cumn 'a yojltac, 'ix tew 'och 'a 'a, 'ix yaln 'ixtic: —Ach schecb' Dios, tzin tew 'ayach, niwn cab' yel'ch in q'uini 'a a sat yet' eb' 50 soldado a'mal servil tic.

¹⁴'In to a chawñ eb' capitañ yet' eb' soldado 'ix b'ab'l wulc' 'ayach, 'in 'ix tz'a eb' yuj c'ac' xcot 'a satcha'añ. Tzin tew 'aych ticnec, 'o'ch cab' a c'ojl 'ayin, xchi.

¹⁵Xlajw cha, 'ix yaln jun yángel Jehová 'a Elías 'ixtic: —'Ixc yet' winac, mañ ach xiwoc, xchi. 'Ix q'ue wan Elías, 'ix pax 'emt yet' jun capitañ cha. Xlajw cha, x'at yilnoc jun rey cha.

¹⁶'Ix yaln 'ixtc 'a 'a: —'Ixtc 'ix yutj Jehová yalni: Yujto 'ix a checb't eb' a checb' 'a Baal-zebub sdiosal Ecrón, yic tz'at a c'anb'noc a b'a 'a 'a, 'icha to may Dios yet' spaxti 'a a choñb' Israel tic, yic tza c'anb'n a b'a 'a 'a. Yuj cha, mañx 'oj a q'ue wan 'a a waynub', palta to 'oj a chami, ma'oj 'ec'oc, xchi Dios, xchi Elías.

¹⁷Ax x'aji, 'ix cham win rey, 'icha 'ix yutj yaln Elías yuj Jehová. Yujto may xon junc yunnal, yuj cha, a jun yu'tac tzcuch Joram, a 'ix 'ochcn reyl sjeloc, atn 'a yic schab'l xo ab'il yoch Joram yunnal Josafat reyl 'a Judá.

¹⁸A jab'x yab'xil win rey Ocozías yet' smasnil tas 'ix 'el sb'oni, ata tz'ib'b'il 'a ch'añ libro 'a 'aj tz'ib'b'il yab'xil eb' sreyl choñb' Israel.

2 R 2

'Atnc Elías 'a satcha'añ

¹A yic jab'xoj sc'och sc'ul yijx 'at Elías yuj Jehová 'a satcha'añ 'a scal jun chacxuxm'ic', a yic cha, 'ix cot win yet' Eliseo 'a Gilgal.

²'Ix yaln 'ixtc 'a Eliseo: —Canñ 'a tic, yujto tzin checx 'at yuj Jehová 'a Bet-el, xchi Elías. —Tzwac' in ti 'a yojltac Jehová to tzin 'at et'oc, xchi Eliseo cha. Xlajw cha, 'ix 'at eb' schawñil 'a Bet-el cha.

³'Ix 'elt eb' schecb' Dios 'ay 'a Bet-el cha, yic tzwul schaxoc eb', 'ix yaln eb' 'a Eliseo 'ixtic: —¿Ojc ama to 'oj yi'l Jehová win a cuymal tic 'a a tz'ey ticnec? xchi eb' 'a 'a. —N', wojc xo, mañ eyal 'ayin, xchi.

⁴Xlajw cha, 'ix yaln pax Elías 'ixtc 'a Eliseo cha: —Canñ 'a tic, yujto tzin checx 'at yuj Jehová 'a Jericó, xchi Elías. —Tzwac' in ti 'a yojltac Jehová to tzin 'at et'oc, xchi Eliseo. Xlajw cha, 'ix 'at eb' schawñil 'a Jericó.

⁵'Ix 'elt eb' schecb' Dios 'ay 'a Jericó cha, yic tzwul schaxoc eb', 'ix yaln eb' 'a Eliseo 'ixtic: —¿Ojc ama to 'oj yi'l Jehová win a cuymal tic 'a a tz'ey ticnec? xchi eb'. —N', wojc xo, mañ eyal 'ayin, xchi.

⁶Xlajw cha, 'ix yaln pax Elías 'a Eliseo 'ixtic: —Tzin tew wal 'ayach, canñ 'a tic, yujto tzin checx 'at yuj Jehová 'a a Jordán, xchi Elías. —Tzwac' in ti 'a yojltac Jehová to tzin 'at et'oc, xchi Eliseo cha. Xlajw cha, 'ix 'at eb' schawñil.

⁷Palta 'ay 50 eb' schecb' Dios 'ix jaw 'a yojltac 'at eb', najt 'ix cancn liñn eb' yilni. Ax eb' schawñil, 'ix c'och liñn eb' 'a sti a Jordán cha.

⁸Xlajw cha, 'ix spacn Elías te spotil, sma'n 'ejm 'a yib'ñ a', yuj cha, chab' x'el a'. 'Ixta to b'i'an 'ix 'ec' eb' schawñil 'aj xtacj can lu'um.

⁹Ax yic tox 'ix c'axw 'ec' eb', 'ix yaln Elías 'a Eliseo 'ixtic: —Al 'ayin tas tza nib'j tzwac' 'ayach, ya' sb'a mantzac in 'ijx 'el 'a a tz'ey, xchi Elías. —Tzin tew 'ayach, comnoc cha'ejm tzotj a'n can espíritu yic opiso 'ayin, 'icha to a b'ab'l 'unnal tzin 'ajcn a jeloc, xchi Eliseo cha.

¹⁰'Ix yaln Elías 'a 'ixtic: Caw 'ajltac jun tza c'an tic 'ayin, toto 'oj el tas 'oj waj wijx 'el 'a a tz'ey, toto 'ixta', 'oj 'ajxoc 'ayach. Palta toto ma'oj ela', toto 'ixta', ma'oj 'ajxoc 'ayach, xchi Elías cha.

¹¹Ya' sb'a wan sb'ey eb', wan pax spaxtin eb', yajñj wal cha, 'ix checlj q'ue wan jun caruaje c'ac' yilxi, toc'b'il yuj chawñ chej c'ac' pax yilxi. A x'i'n 'el Elías chi 'a stz'ey Eliseo, 'ix 'ijx 'at win 'a satchañ 'a scal jun chacxuxm 'ic'.

¹²A yic 'ix yiln Eliseo jun cha, 'ix 'el yaw, 'ix yaln 'ixtic: Mamin, mamin 'icha wal soldado caw 'ay yip, 'ixta aj 'a qui cal añ israel oñ tic, xchi 'a 'a. Ye'xñej xyilcn Eliseo win Elías cha.

Xcan Eliseo sjelc Elías

Xlajw cha, 'ix yi'n 'el Eliseo spotil 'ix stzilnjat yuj scusc'ojlal.

¹³Yajñj cha, 'ix 'at si'nc chañ Eliseo te spotl Elías 'ix 'elcn cha, 'ix meltzj can pax 'a a Jordán, 'ix 'och liñn 'a sti a'.

¹⁴'Ix sma'n 'ejm jun spotl Elías chi 'a yib'ñ a', 'ix yaln 'ixtic: ¿Ajtíl 'ay spoder Jehová sDiosal Elías? xchi. Wanto wal yejm te pichl chi 'a yib'ñ a', ax x'aji, 'ix poj sb'a snañl a', 'ixta to b'i'an 'ix 'ec' Eliseo 'a yojl a'.

¹⁵A yic 'ix yiln eb' schecb' Dios 'ayc' 'a Jericó cha, atn eb' najt xcan liñn yil eb', 'ix yaln eb' 'ixtic: A jun espíritu yic yopiso Elías a x'ochx can 'a Eliseo tic, xchi eb'. Xlajw cha, 'ix cot eb' wul scha', 'ix 'em ñojn eb' 'a yojltac.

¹⁶'Ix yaln eb' 'ixtic: —'Ilto, 'ay 50 eb' winc caw wal 'ay yip 'a qui cal añ a checb' oñ tic. 'At cab' eb' 'at say win qui cuymal cha, toq'ue 'aj 'ix julx can 'at yuj Yespíritu Jehová 'a junc jolm witz mto 'a junc pañn 'a'lic, xchi eb'. Palta 'ix yaln 'a eb' 'ixtic: —May mach tz'ati, xchi.

¹⁷Palta caw wal 'ix tew 'och eb' 'a 'a, sec tzchecx 'at eb' yu'uj, yuj cha, 'ix yalni to tz'at eb'. 'Ix 'at ewin 50 chi 'at say 'a 'oxe c'ual, palta may mach 'ix 'ilchj yuj ewinac.

¹⁸Xlajw cha, 'ix meltzj eb' 'a Jericó, yujto ata 'aycn Eliseo. 'Ix yaln 'a eb' 'ixtic: —'In 'ix wal 'ayex, may mach tz'ati, xin chi, xchi 'a eb'.

B'onc a pac'b'a yuj Eliseo 'a Jericó

¹⁹'Ix yaln eb' 'anma cajn 'a jun choñb' chi 'a Eliseo 'ixtic: —'Ilto, a jun lugar 'aj 'ay jun choñb' tic caw wach', 'in tzel quet'oc, palta may tas tz'el 'a sat qui lu'um, yujto mañ wach'c a a 'ay 'a 'a, xchi eb'.

²⁰—Xlajw cha, 'ix yaln 'ixtc 'a eb': —'Ijec cot 'atz'm 'atz'm 'ayn 'a yol junc niwquill 'a't 'uc'ab', xchi. 'Ix yi'n cot eb' jun 'uc'b' 'atz'm chi 'a 'a.

²¹Xlajw cha, 'ix 'at secnc 'ejm 'a yib'ñ a spac'b'a cha, 'ix yaln 'ixtic: —'Ixtc 'ix yutj Jehová yalni: An 'oj in b'o jun a a tic, may b'a'ñ to 'ay mach 'oj cham yuj a', may b'a'ñ to may tas 'oj 'el 'a sat lum lum tic, xchi Jehová, xchi Eliseo.

²²'Ix b'ocn a', 'icha 'ix yutj Eliseo yalni, masnto ticnec.

Eb' xb'ajn Eliseo

²³Xlajw cha, 'ix 'at Eliseo 'a choñb' Bet-el. A yic wan sb'ey 'a jun b'e tzq'ue'ch 'a choñb' cha, 'ix 'elt jun tzo'ñ quelmtac winc 'aj choñb' chi 'a sat, 'ix syamn 'och eb' sb'ajni, 'ix yaln eb' 'a 'ixtic: Q'ueña ach wacal jolom, xchiñj eb'.

²⁴'Ix meltzj 'at q'ueln 'a eb', 'ix scab'tzan can eb' 'a sb'i Jehová. Yajñj wal cha, 'ix 'elt chawñ no oso 'a calte', scotc ch'iychtan 'at no 42 eb' quelmtac winc cha.

²⁵Xlajw cha, 'ix 'at Eliseo 'a lum jolm witz yic Carmelo, 'ix pax 'a choñb' Samaria.

2 R 3

'Ochnc win Joram reyl 'a Israel

¹A yic swajxclajñil ab'il xo yoch Josafat reyl 'a Judá, 'ix chan 'el Joram yunnal Acab ya'n reyl 'a choñb' Israel, lajchwe ab'il 'ix yac' reyl 'a Samaria.

²Caw maysch'olnil 'ix 'el sb'on 'a yojltac Jehová, palta matz q'ue'ch wal smul 'icha yic smam snun, yujto a x'i'n 'el jun q'uen q'uen yic Baal, jun sb'ojnac can smam.

³Wach'xam 'ixta', palta 'ix sb'eylb'ejñej smaysch'olnilal win Jeroboam yunnal Nabat, atn jun xjucb'tzan eb' yit israelal 'a maysch'olnil, yic 'ix y'an yajlil.

'Ix yalcn 'el Eliseo yuj Moab

⁴A win Mesá sreyl Moab, cajn calnelu win yet' smasnil eb' 'anma cajn 'a jun choñb' cha. Yowlal tzyac' win stojlb'al 'a win sreyl choñb' Israel, 100 mil no quelm calnelu, yet' slanail 100 mil no mam calnelu tzyac' a' junjn ab'il.

⁵Palta ax yic 'ix cham win Acab sreyl Israel, 'ix yi'n 'el sb'a sreyl Moab 'a yalñ schecnb'il winac.

⁶Xlajw cha, 'ix 'elt Joram 'a Samaria, 'ix ya'n syam sb'a smasnil eb' soldado yic choñb' Israel.

⁷Yajñej x'at ya'nc alxc 'ixtc 'a Josafat sreyl Judá: 'Ix yij 'el sb'a sreyl Moab 'a yaln in checnb'il. ¿Tzam yal a c'ojl tzach 'at wet'oc, yic tzca'n owl yet'oc? xchi. 'Ix ta'w sreyl Judá 'a 'ixtic: 'Oj in 'at yet' eb' in soldado yet' e no 'in chej.

⁸Palta b'i'an, ¿tas b'el 'aj tzoñ 'ati? xchi. 'Ix ta'w Joram, 'ix yaln 'ixtic: Ata tzoñ 'at 'a sb'el cusltac lu'um, 'a yol yic Edom, xchi.

⁹Xlajw cha, 'ix 'at sreyl choñb' Israel, yet' sreyl choñb' Judá, yet' pax sreyl choñb' Edom, uque c'u 'ix b'ey eb', yujto 'ix yoyntej eb' lum cusltac lu'um. 'Ix lajw 'ejm yal eb' soldado tzyuq'uej, yet' yic no schej eb' ajun yet'oc.

¹⁰Xlajw cha, 'ix yaln win sreyl choñb' Israel 'ixtic: —A ticnec, 'icha to oñ smolb'tzejc Jehová añ 'oxwñ rey oñc tic, yic tzoñ ya'nec 'och 'a yol sc'ab' eb' moabita, xchi.

¹¹'Ix yaln Josafat 'ixtic: —¿May am junc schechb' Jehová 'ayc' 'a tic, yic tzc'anb'n 'a Jehová cujec? xchi. 'Ix ta'w jun 'a eb' soldado sreyl choñb' Israel, 'ix yaln 'ixtic: —'Ayc' Eliseo 'a tic, win yunnal Safat, atn win 'ochnc schechb'oc Elías 'a yic yalñtaxi, xchi.

¹²'Ix yaln Josafat 'ixtic: A win cha a spaxti Jehová tzyal winac, xchi. 'Ix 'at sreyl choñb' Israel yet' Josafat, yet' pax sreyl choñb' Edom yic tz'at yilnc eb' Eliseo.

¹³Xlajw cha, 'ix yaln Eliseo 'ixtc 'a win sreyl Israel: —¿Tas waln wic et'oc? Ata cab' tzach 'at a c'anb'c 'a eb' schechb' scomn diosal a mam a nun sayjnac, xchi Eliseo cha. —Ma'ay, yujto a Jehová oñ yamb'tzan añ 'oxwñ reyñ tic oñ, yic tzoñ ya'n 'och 'a yol sc'ab' eb' moabita, xchi 'a 'a.

¹⁴'Ix yaln Eliseo 'a 'ixtic: —Tzwac' in ti 'a yojltac Jehová jun tztac' yuj smasnil, jun 'aj 'ayn 'ec' 'a yojltac tic, toto may yel'ch Josafat 'a in sat, atn sreyl Judá tic, matz in chaj wab' tas tzala, matz in 'och xon q'ueln jac 'ayach.

¹⁵A ticnec, 'ijec cot junc mach tztac' syucn te arpa 'ayin, xchi Eliseo. 'Ix yi'n cot eb' jun win tzyucn te arpa cha. Ya' sb'a wan syucn win te', 'ix 'eml poder Jehová 'a yib'ñ Eliseo.

¹⁶'Ix yaln 'ixtic: —'Ixtc 'ix yutj Jehová yalni: B'oc nañloc c'ob'a 'a jun tzoñ sb'e a tic;

¹⁷wach'xam may 'ic', may pax ñab' 'oj eyil sjawi, palta 'oj b'ut'joc 'el jun tzoñ sb'e a yuj a a', ax e yu'n a e masnil, yet' no e wacax, yet' pax no e chej.

¹⁸Mañocñej jun ch'oxnb'il tic 'oj in ch'oxo', toxn to 'oj wa'ch eb' moabita 'a yol e c'ab'.

¹⁹Ax e ma'n 'ejm lañchjoc schoñb' eb' to wach' yajch smuroal, yet' jun tzo'ñ niwc choñb' to wach' yilxi, tze tzu'n 'ejm yawb'ente eb' to tzyac' sat, tze t'ocn lañchjoc smasnil 'aj tzipac' yal eb', yet' slum eb' 'aj tzmunlji, tze juln can 'at q'uen 'a sat slum eb' cha, xchi Dios, xchi Eliseo.

²⁰Ax x'aji, a 'a junx sq'uiñb'ial, 'a yorail yajx xajmb'al, ata 'ix pitzw cot a a 'a yol yic Edom, c'uxn 'ix b'ut'j 'el sat lum lum chi yuj a'.

²¹A yic 'ix yab'n smasnil eb' moabita, chajtlto wan sc'och eb' rey yac' owl yet' eb', 'ix ya'n eb' 'awtxoc cot smasnil eb' quelem, yet' eb' 'ichmtac winac, eb' to smoj s'at soldadoil, 'ix 'och eb' smac 'a sti moñjon.

²²A yic 'ix q'ue wan eb' 'a sq'uiñb'ial, caw wal tzictzni yilx yib'ñ a a chi yuj yoc c'u, 'ix yiln 'at eb' moabita chi 'a najat, to caw chac yilx a 'icha chic'.

²³Yuj cha, 'ix yaln eb' 'ixtic: A jun cha, coyn to chic'. Toplaj a eb' rey smil cham sb'a yet' eb' soldado. Coyec, 'at qui'c can smasnil tas xcan yuj eb', xchi eb'.

²⁴Palta a yic 'ix c'och eb' 'a scamplamento eb' israel, ax eb' israel cha, 'ix 'elt eb' yac' owl yet' eb', 'ix 'at eb' moabita chi 'eloc. Palta 'ix 'at eb' israel 'a spatquil eb', 'ix milx cham eb' yuj eb'.

²⁵Xlajw cha, 'ix sma'n 'ejm lañchjoc eb' schoñb' eb', 'ix b'ut'j 'el sat slum eb' yuj q'uen q'uen 'aj tzb'o smunljel, 'ix st'ocn lañchjoc eb' israel smasnil a spac'b'a, 'ix stzu'n pax 'ejm eb' smasnil te 'awb'ente tzsatni. Cojxñej choñb' Kir-hareset 'ix cani. Palta ax eb' tzjulwj yet' mejech', 'ix 'och oyn eb' 'a spatquil jun choñb' cha, 'ix sjuln 'at eb' q'uen 'a yib'añ, yic tzlañchj 'ejm snan eb'.

²⁶A yic 'ix yiln sreyl choñb' Moab, chajtlto 'ix 'ajx ganar eb' yuj owal, 'ix yi'n cot uque ciente eb' soldado to jeln ya'n owl yet' espada, 'ix sjacn eb' jun b'e 'aj 'ayc' sreyl choñb' Edom snani, palta ma'ix stac' yuj eb'.

²⁷Xlajw cha, 'ix yi'n cot win rey chi jun sb'ab'l 'unnal, atn jun jab'xoj yochcn reyl sjeloc, 'ix ya'n xajmb'al-l 'a yib'ñ smuroal choñb' cha. 'Ixta 'ix 'aj scot yowl eb' israel, 'ix yi'n chañ eb' scamplamento, 'ix meltzj eb' 'a choñab'.

2 R 4

Jun milagro yuj aceite

¹Ay jun 'ix yistl can jun win schecb' Dios, 'ix xit' 'ix 'at yal sb'a 'a Eliseo, 'ix yaln 'ix 'ixtic: —A win wichmil chamnc xo winac, 'in ojc ach tic to 'ay xiwc'ojlal win 'a Jehová. Ax ticnec 'ay jun win 'aj 'aycn smajn tumn win wichmil cha, 'ix jaw win 'ayin, tolal' tzwul yij 'at win chawñ eb' wune tic smosooc yic to mañx yico'oc sb'a eb', xchi 'ix.

²Ix yaln Eliseo 'a 'ix 'ixtic: —¿Tas pax tza nib'j tzin b'o 'ayach? Al 'ayin tastc 'ay 'a atut, xchi win 'a 'ix. —A wal an a checb' in tic, caw wal may jac tas 'ay 'a watut, cojn wal jun yune xalu aceite 'ayc' 'ayin, xchi 'ix.

³—'Ixc 'at c'an a majnc nañloc xalu to may sb'al 'a eb' cajn 'a a tz'ey, a tzyal jantc tz'ilchj o'oj.

⁴Yajñej tzach 'och mu'c yet' eb' one chi 'a yol atut, tza macn 'elt smac atut cha, tza b'ut'n smasnil jun tzo'ñ xalu chi yet' aceite, chuc tza'cn jun tzo'ñ tzb'ut'j cha, xchi 'a 'ix.

⁵Xlajw cha, 'ix 'at 'ix, 'ix smacn 'och sb'a 'ix yet' eb' yune chi 'a yol yatut, syamn 'och 'ix sb'ut'n jun tzo'ñ xalu chi yet' aceite, atn jun tzo'ñ xalu xit' smajnoc cot 'ix.

⁶A yic 'ix lajw sb'ut'j smasnil jun tzo'ñ xalu cha, 'ix yaln 'a junc eb' yune 'ixtic: —'Ij cot junc xo in xalu cha, xchi. —Mañx 'a tas, xchi jun yune 'ix cha. Xlajw xoj cha, 'ix 'och wan yel jun aceite cha.

⁷Yuj cha, 'ix 'at 'ix 'at yal 'a Eliseo. 'Ix yaln win 'a 'ix 'ixtic: —A ticnec 'ixc choñj aceite, tzlajw cha, tza'n pax q'uen a majn tumn cha, ax jantc to q'uen tzyac' sobra, tza c'an yet' eb' one cha, xchi Eliseo 'a 'ix.

A Eliseo yet' 'ix 'aj Sunem

⁸'Ay jun c'ual 'ix 'ec' Eliseo 'a choñb' Sunem, ata 'ay jun 'ix 'ix caw wal rico si'mb'il, 'ix yac' pural 'ix win Eliseo chi swa yet' 'a yatut. Yuj cha, ax yic tz'ec' 'a jun lugar chi 'a junjn 'ejem, tz'e'ñj wac 'a yatut 'ix.

⁹Xlajw cha, 'ix yaln 'ix 'a win yichmil chi 'ixtic: —A ticnec tznachj 'el wu'uj, to a jun tz'e'ñj 'ayñ 'a catut 'a junjn 'ejem, caw schecb' Dios yaji.

¹⁰A tzin na'a, wach' to tzqui b'o junc yune cuarto 'a yib'ñ catut tic, tz'och yich, tzca'n 'och junc ch'at 'a yojol, junc mexa, junc xila, yet' junc cantil, sec a yic tzjaw 'ayoñ, ata tzcani, xchi 'ix.

¹¹'Ay jun 'ejem 'ix 'e'x Eliseo yet' jun schecb' tzcuch Giezi ta'; 'ix can wayc eb' 'a jun cuarto cha.

¹²Xlajw cha, 'ix yaln Eliseo 'ixtc 'a jun schecb' cha: —'Awtj cot 'ix sunamita cha, xchi. A yic 'ix 'awtx cot 'ix, xjaw 'ix.

¹³'Ix yaln Eliseo 'a Giezi, to tzyal 'ixtc 'a 'ix: Wach' xotj a ch'oxn 'el a wach' nab'enal 'ayoñ, ¿tas tza nib'j tzqui b'o 'ayach? ¿Tzyal am a c'ojl tzoñ paxtin yet' win rey mto yet' win syajlil eb' soldado o'oj? xa chi 'a 'ix, xchi Eliseo 'a winac. —Wach' waj 'a yol in choñb' tic, xchi 'ix 'a win checb' cha, 'ix pax 'ix.

¹⁴Xlajw cha, 'ix yaln pax Eliseo 'ixtc 'a Giezi: ¿Tas wal wach' tzqui b'o 'a 'ix tzyal cha? xchi. —Matz nachj 'el wu'uj. Palta a tzwila to may yune 'ix, 'ichm winc xo pax yichmil 'ix, xchi Giezi cha.

¹⁵—'Awtj cot pax 'ix, xchi Eliseo. 'Ix 'at win checb' chi 'at yawtc cot 'ix jun 'ejm xo, 'ix jaw liñn 'ix 'a sti puerta.

¹⁶Xlajw cha, 'ix yaln Eliseo 'a 'ix 'ixtic: —Yab'n 'ixtc junab', mec'b'ilx chañ junc one o'oj, xchi 'a 'ix. —May mamin, ach schecb' Dios, mañ ach b'uchwjoc 'ayin, xchi 'ix.

- ¹⁷Palta scuch chañ 'ix yune', ax 'a junx ab'il cha, 'ix 'alj yune 'ix, 'icha 'ix yutj Eliseo yalni.
- ¹⁸Ix q'uib'ñj jun 'unn cha. 'Ay jun c'ual 'ix 'at yil smam, yujto 'ay't yil eb' smoso 'aych polj trigo,
- ¹⁹'ix yaln jun 'unn chi 'a smam 'ixtic: —'Ay, caw wal ya in jolom! ¡Caw wal ya in jolom! xchi jun 'unn cha. Xlajw cha, 'ix yaln win mamb'il chi 'ixtc 'a junc eb' schech' cha. —'Ij 'at win 'a snun, xchi.
- ²⁰Ix 'ijx 'at jun 'unn chi 'a snun yuj win checb' cha, wocn 'ejm 'a sat xub' 'ix x'och chimc'ual. Ax x'aji 'ix cham jun 'unn cha.
- ²¹Xlajw cha, x'at sc'otnc can 'ec' 'ix 'a sat sch'at win schech' Dios cha, 'ix 'el paxt 'ix, smacn can 'ix jun cuarto cha.
- ²²Yajñej 'ix yawtn cot 'ix win yichmil chi muc'uc, 'ix yaln 'ix 'a win 'ixtic: —Tzin tew 'ayach, to tza checb't junc eb' a checb' tic wet'oc yet' junc no axna, to tz'at wil win schech' Dios, wal in japx tic, xchi 'ix.
- ²³—¿Tas yuj tzach 'at el win ticnec jun? Mañ stiempoaloc spac' 'uj, mañ sc'uloc pax 'iljelal, xchi win yichmil 'ix cha. —Mañ ach 'och 'il, xchi 'ix 'a winac.
- ²⁴Ix ya'n 'ix 'ajxoc 'och stz'um no axna cha, 'ix yaln 'ix 'a win checb' chi 'ixtic: —Coñ b'i'an, tza pech no 'ayin, mañ a cha 'och wan no 'a yol b'e, masnto an 'oj wal 'ayach, xchi 'ix 'a winac.
- ²⁵Ixta x'aj 'ix sati, masnto 'ix c'och 'ix 'a lum jolm witz yic Carmelo, 'a 'aj 'ayc' win schech' Dios cha. Najtto 'ay 'ix, xyiln 'at win Eliseo 'ix, 'ix yaln 'a win Giezi chi 'ixtic: —'Ilto, 'in a 'ix sunamita tzjawi.
- ²⁶Tzin tew 'ayach, 'ixc 'at chaj 'ix, carela a 'ati, tzlajw cha, tza c'anb'n 'a 'a, wach'm a c'ojol, wach'm sc'ojl win echmil, wach'm pax sc'ojl win a yune 'unin, xa chi 'a 'ix, xchi Eliseo 'a winac. 'Ixtnta 'ix yutj win Giezi yaln 'a 'ix. 'Ix yaln 'ix chajtltto wach'ñej.
- ²⁷Yajñej 'ix c'och 'ix mu'c 'a 'aj 'ayc' Eliseo win schech' Dios 'a lum jolm witz cha, 'ix 'och la'njoc 'ix 'a yoc winac. 'Ix 'och yamn Giezi 'a 'ix yic tzyi'n 'eli, palta ax win schech' Dios cha, 'ix yaln win 'ixtic: —Yilx 'ix, yujto cusc'ojlal yaj 'ix, mantzac yal Jehová 'ayin tas yuj 'ix cot 'ix, xchi winac.
- ²⁸Yuj cha, 'ix yaln 'ix 'ixtic: —Mamin, ¿tom an 'ix in c'an 'ayach to tz'alj junc wune'? ¿Tom ma'ix wal 'ayach to matz ach b'uchwj 'ayin? xchi 'ix.
- ²⁹Yuj cha, 'ix yaln Eliseo 'a win Giezi chi 'ixtic: —'Ac' lista a b'a, 'ij 'at te in c'occh tic et'oc, tzlajw cha, carela tzach 'ati. Toto 'ay mach tza chaj a b'a yet'oc, mañ ac' stzatzl sc'ojol. Toto 'ay mach tz'a'n stzatzl a c'ojol, mañ ach ta'wc 'a 'a. A yic tzach c'och cha, tza'n 'ejm te in c'occh tic 'a sat win yune 'unn cha, xchi.

³⁰Ix yaln snun jun 'unn chi 'a Eliseo 'ixtic: —Tzwac' in ti 'a yojltac Jehová yet' 'ayach, matz in 'ati, toto matz ach 'at wet'oc, xchi 'ix.

³¹Yuj cha, 'ix 'at Eliseo yet' 'ix, ax Giezi tox xb'ab'lj 'a eb', tox 'ix yac' 'ejm te c'occh chi 'a sat jun 'unn cha, palta ma'ix pitzwi. Yuj cha, 'ix meltzji yic tz'at schanoc Eliseo, 'ix yaln 'a 'ixtic: —A win 'unn cha, ma'ix jaw sc'ojl winac, xchi.

³²Ix c'och Eliseo 'a te ña cha, ax jun 'unn cha chammac; t'ocn 'ec' 'a sat sch'at Eliseo cha.

³³Yuj cha, 'ix 'och 'a yojl jun cuarto cha, smacn 'elt spuetail, 'ix leslwi 'a Jehová.

³⁴Xlajw cha, 'ix q'ue 'a sat ch'at cha, 'ix 'at pacn 'a yib'ñ jun 'unn cha, 'ix ya'n 'ejm sti', yet' sat, yet' sc'ab' 'a yib'ñ yic jun 'unn cha. 'Ix q'uixnj chañ sniwnal win 'unn cha.

³⁵Xlajw cha, 'ix 'el Eliseo 'a yib'añ, 'ix b'eyc' 'a yol ña cha, 'ix 'atx pacn 'a yib'ñ jun 'unn chi jun 'ejm xo. Ax jun 'unn cha, uc 'ejm 'ix 'at'isjwji, 'ixta to b'i'an 'ix 'el 'a sat.

³⁶Xlajw cha, 'ix yawtn cot Eliseo win Giezi, 'ix yaln 'ixtic: —'Awtj cot 'ix sunamita cha, xchi. 'Ix 'at yawtn cot win 'ix, ax yic xc'och 'ix 'a 'aj 'ayc' Eliseo cha, 'ix yaln 'a 'ix 'ixtic: —Yaj win one tic, xchi Eliseo.

³⁷Ix snitzn 'o'ch sb'a 'ix 'a stz'ey Eliseo, squiln 'ejm 'ix snañl sat 'a sat lum 'a yojltac; xlajw cha, xyi'n pax 'elt 'ix jun yune cha.

A jun milagro yuj tas tzc'uxxi

³⁸Ix 'at Eliseo 'a Gilgal, yic caw ow ya'n jun niwquil wejl 'a jun choñb' cha, ax eb' schech' Dios 'ayc' eb' yet'oc, yuj cha, 'ix yaln 'a jun schech' chi 'ixtic: 'Ac' q'ue junc niwquil chen 'a yib'ñ c'ac', tza b'on tas tzc'ux eb' schech' Dios tic, xchi.

³⁹Ix 'at jun 'a eb' sayj 'itaj, 'ix 'ilchj jun te calte'al 'itj yu'uj, lajn yilx te 'icha te q'uixtan, 'ay sat te', 'ix ch'inn cot sat te cha, 'ix yi'n cot 'a yol spotil. A yic 'ix jawi, 'ix scotc tzu'n 'at 'a yol jun schenl schib'l wa'il, palta mañ yojcoc tas jun cha.

⁴⁰Xlajw cha, 'ix ya'n wa win eb' schech' Dios cha, palta ax x'aji, at wal schan 'el eb' yich sc'uxn jun schib'l wal cha, 'ix 'awj chañ eb', xyaln eb' 'ixtic: —Mamin, ach schech' Dios, a jun schib'l wal tzqui c'ux tic oñ, 'ay't veneno 'a scal, xchi eb'. Mañx 'ic stac' xon sc'uxn eb'.

⁴¹Xlajw cha, 'ix yaln Eliseo 'ixtic: —'Ijc cot jac 'ixm harina 'ayin, xchi. 'Ix ya'n 'ejm 'ixm harina chi 'a yol chen, 'ix yaln 'ixtic: —A ticnec 'ac' wa eb' 'anma tic jun 'ejm xo, xchi. 'Ix sc'uxn pax eb' 'anma jun cha, caw wach' xo xyab' eb'.

⁴²Xlajw cha, 'ix c'och jun win 'aj Baal-salisá 'a Eliseo, yet' win junc'l pan cebada 'a 'ixm b'ab'l sat cebada cha, yet' 'ixm sjolm trigo to 'unn to sat. 'Ix yaln Eliseo 'a win schech' chi 'ixtic: —'Ac' wa eb' 'anma tic, xchi 'a winac.

⁴³—¿Toc wal 'oj stac' wa'n jab' tic 'a jun ciento 'anma tic? xchi win schecb' cha. — 'Ac' swa eb' 'anma tic 'ixim, yujto 'ixtc 'ix yutj Jehová yalni, 'oj wa eb', caw 'ayt 'oj ya'cn sobra, xchi Dios, xchi Eliseo.

⁴⁴Xlajw cha, xya'n wa win eb' 'anma cha, 'ix wa eb', caw 'ayt xya'cn sobra, 'icha xyutj Jehová yalni.

2 R 5

B'oxnc sc'ojl Naamán yuj lepra

¹Ay jun winc Naamán sb'i, scapitañil eb' soldado yic sreyl choñb' Siria. Caw wal xajn yuj syajlil, yujto yu'uj 'ix ya'n Jehová yac' ganar win sreyl choñb' Siria owal. A jun winc tic, caw jeln ya'n owal, palta 'aych jun yab'il tzcuch lepra 'a 'a.

²Ix checx 'at nañil eb' soldado sirio 'a slum eb' israel. Ax x'aji, 'ix yamchj jun 'ix cob's 'unn yuj eb', 'ix 'och 'ix ya'malc servil 'ix yistl win Naamán.

³Ix yaln 'ix cob's 'unn chi 'a 'ix spatroñ chi 'ixtic: —Comnoc tz'at win in patroñ tic 'a jun win schecb' Dios 'ayc' 'a Samaria, toq'ue tzb'o jun lepra 'aych 'a win tic, xchi 'ix.

⁴Yuj cha, 'ix 'at Naamán 'at yal 'a syajlil atn sreyl Siria, yuj tas 'ix yal 'ix cob's cha.

⁵Ix yaln win rey chi 'a win 'ixtic: —Caw wach', 'ixc 'an, 'oj wa't junc carta 'a win sreyl choñb' Israel cha, xchi win rey cha. —Xlajw cha, 'ix 'at Naamán, 'ix yi'n 'at 30 mil q'uen tumn plata, waque mil q'uen tumn nab'a oro, yet' lajñe mojn pichul.

⁶Ix yi'n pax 'at win jun ch'añ carta 'a win sreyl choñb' Israel cha, to tzyal 'a ch'añ 'ixtic: A yic tza chan jun carta tic, 'ojquej 'eli chajtlto an tzin checb't win in capitañ Naamán tic 'ayach, to tzañtj win in c'ana', yujto ya'ay win yuj lepra, xchi win rey 'a scarta cha.

⁷Yajñj wal cha, 'ix yawtn win sreyl choñb' Israel ch'añ carta cha, 'ix tzilnjat spichul, 'ix yaln 'ixtic: —¿Tom an Dios in jun? ¿tom an tzwac' schamlil 'anma', yet' pax stzatzil, yuj cha, tzchecn cot win jun winc tic 'ayin, yic tzwi'n 'el lepra 'a 'a? Tzcham eyilni, tecn wan sayn eb' tas tznib'j tzin yutej, xchi win rey cha.

⁸A yic 'ix yab'n Eliseo win schecb' Dios, chajtlto stziljat sreyl choñb' Israel spichul, 'ix 'at ya'nc alxc 'a win rey chi 'ixtic: ¿Tas yuj xa tziljat 'a pichul? Cot cab' jun winc chi 'ayn muc'uc, ax yojcan 'eli chajtlto 'ay schecb' Dios 'a qui choñb' Israel tic, xchi.

⁹Ix 'at Naamán yet' scaruaje yet' pax schej, 'ix 'och liñn 'a sti spuetail yatut Eliseo.

¹⁰Xlajw cha, schecn 'at Eliseo schecb' 'a Naamán yic tz'at alxc 'a 'ixtic: 'Ixc 'at b'icil a b'a uc 'ejmoc 'a a Jordán, ax sb'ox can a niwnal cha, xchi.

¹¹'Ix cot yowl Naamán 'ix 'ati. Xyaln 'ixtic: —A waln 'a yol wico', to 'oj 'el-loc mu'c wul in scha', axn liñn in 'ec' tic ax sleslwi 'a Jehová sDiosal, ax smasn 'ec' sc'ab' 'aj 'aych jun lepra tic 'ayin, ax yelcn walni.

¹²Mañx jantcoc swach'l eb' a a 'ay 'a Damasco, atn a Abana, yet' Farfar. Yel xo wach' eb' a 'a yib'ñ a a 'ay 'a yol yic choñb' Israel tic: ¿Tom matz tac' 'at in b'icn 'el in b'a 'a yojl eb' a', ax in b'ox cani? xchi Naamán. —Caw 'ay cot yowal 'ix pax yalni.

¹³Palta ax eb' schecab', 'ix snitzn 'ochch sb'a eb' 'a stz'ey, 'ix yaln eb' 'ixtc 'a 'a: —Mamin, toto 'ay wal junc xo tas caw ya 'ix yal win schecb' Dios tic 'ayach, ¿tom ma'oj a b'o jun? Oc xo jun, cojn 'ix yala to tza b'icl a b'a, ax a b'ox cani, xchi eb' 'a 'a.

¹⁴Xlajw cha, 'ix 'at Naamán, uc 'ejm 'ix 'ejm 'a yojl a Jordán, 'icha 'ix yutj Eliseo yalni. 'Ix b'ox can sniwnal, 'icha wal sniwnal junc quelm 'unin, caw sac 'ix 'ajcni.

¹⁵Xlajw xoj cha, 'ix 'at yet' eb' ajun yet' chi 'a win schecb' Dios cha, atn Eliseo, 'ix c'och 'a yojltac winac, 'ix yaln Naamán 'ixtic: —¿A ticnec 'ix wojquej 'eli, chajltlo may junc xo Dios 'a smasníl yolyib'ñq'uínl tic, palta cojn wal e Diosal ax israel ex tic, yuj cha, tzin tew 'ayach, to tza chaj jun in siylab' tic, xchi.

¹⁶Palta 'ix ta'w Eliseo 'a 'ixtic: —Tzwac' in ti 'a yojltac jun mach 'aj 'ayn 'ec' tic, atn Jehová, to matz in cha'aj, xchi. —Wach'xam 'ix tew 'och Naamán yic tzchani, palta ma'ix yal xon sc'ojl schani.

¹⁷Xlajw cha, 'ix yaln 'ixtic: —Toto 'ixta jun, tzin tew 'ayach, comnoc tz'el 'a a c'ojl a'n chawñoc chejl lum slum choñb' Israel tic 'ayin, yic tzwi'n 'at wet'oc, yic tzin b'on junc yet'l xajmb'al yic Jehová yet' lu'um, mañx 'oj wac' in xajmb'al 'a jun tzo'ñ comn dios, palta cojn 'a Jehová 'oj wac'a'.

¹⁸A cab' Jehová tzin yac' niwnc'ojlal 'a jun tic; yujto a yic 'oj 'at win in reyl 'at yac' 'emmquílal 'a yol yatut sdiosal tzcuch Rimón, 'oj 'och yamn win 'a in c'ab', añjtona 'in, 'oj wem ñojn 'a yol yatut sdiosal chi yet'oc, ya' cab' Jehová niwnc'ojlal 'ayn yuj jun tic, xchi Naamán.

¹⁹'Ix yaln Eliseo 'a 'ixtic: —May cab' tas tza na'a, xchi 'a 'a.

A Giezi yet' syab'il win Naamán

'Ix 'at Naamán. Jab' nant wal 'ix b'ey'ti,

²⁰ax win Giezi win schecb' Eliseo, 'ix snan 'ixtic: A win wajlil tic schaj 'at win Naamán 'aj Siria, toxn may jac schaj can win 'a jun tzo'ñ yet' cha. Wal 'a sb'i Jehová tzin 'at 'a spatquil, yalñj tas 'oj wi'cn 'ec' 'a 'a, xchi.

²¹'Ix 'at Giezi 'a spatquil Naamán. A yic 'ix yiln 'at Naamán cha, to carela sc'och 'a spatquil, 'ix 'emt 'a yol scaruaje yic tzwul schanoc, 'ix yaln 'a 'a: —¿Tas junoc, mto 'ay tas xyac' palta? xchi 'a winac.

²²Ix ta'w Giezi 'ixtic: —Ma'ay, wach'ñj yaji. A win wajlil tzin checn wul wal 'ayach: At wal sjaw chawñ eb' quelmtac winc schecb' Dios tic 'ayin, ata 'ix cot eb' 'a eb' lum jolmctac witz 'a yol yic Efraín, tzin tew 'ayach to tzac' 'oxe'oc mil q'uen tumn plata 'ayin, yet' chab'oc mojn 'a't pichul, xchi winac, xchi 'a 'a.

²³Ix yaln Naamán 'ixtic: Tzin tew 'ayach, to tza chaj waque'oc mil q'uen tumn plata tic, xchi winac. Ya' sb'a wanto stew 'a 'a, 'ix ya'n 'ejm q'uen yet' chab' mojn 'a't pichl 'a yojl chab' coxtal, 'ix ya'n 'a chawñ eb' schecab', ax eb' 'ix 'i'n 'ati, 'ix 'at ya'nc eb' 'a yet'l Giezi.

²⁴A yic 'ix c'och eb' 'a lum tzaln 'aj 'ayc' Eliseo cha, 'ix schan Giezi tastc chi yet' eb' schecb' Naamán, 'ix sc'ub'n can 'el 'a yol ña. Xlajw cha, schecn meltzjoc eb'.

²⁵Yajñj wal cha, 'ix c'och 'a yojltac syajlil cha, 'ix sc'anb'n Eliseo 'a 'ixtic: —¿Ajtil ach xit' Giezi? xchi. —An a checb' in tic, may 'aj in xit'q'ui, xchi Giezi cha.

²⁶Palta 'ix 'och tecn Eliseo 'a 'a, 'ix yaln 'ixtic: —A yic 'ix 'emt jun winc chi 'a yol scaruaje, 'ix wul ach schanoc, ¿'icha to 'ayn 'ec' et' ta'? Mañ smojc 'ixta tzcujtj qui chan tumin, pichul, olivo, uva, calnelu, mam wacax, ewin checab', yet' eb' 'ix checab'.

²⁷Yuj jun xa b'o tic, a slepra Naamán cha, a 'oj 'ochcn 'ayach, yet' 'a eb' eñtl 'a smasnil tiempo, xchi Eliseo. Ax yic 'ix spojn can sb'a Giezi yet' Eliseo, 'ayx 'och lepra 'a 'a, caw sacwecnac yilx 'icha q'uen che'ew.

2 R 6

A jun milagro yet' q'uen ch'acab'

¹Ax eb' schecb' Dios 'ix aln 'a Eliseo 'ixtic: —'Ilto, a jun lugar 'aj cajn oñc 'ec' tic, caw wal witz'an.

²Tzoñ tew 'aych oñ, to tzoñ a chaj 'at 'a sti a Jordán, tz'at qui ch'acnoc junjnoc qui patzb' oñ, ax qui b'on junc ña 'aj tzoñ can cajn ta', xchi eb'. —'Ixquec 'an, xchi Eliseo.

³Tzoñ tew 'ayach, to tzach 'at quet' oñ, xchi jun win schecb' Dios chi 'a Eliseo. —Inye, 'oj in 'ati, xchi.

⁴Ix 'at Eliseo tzu'j 'el te yet' eb' 'a sti a Jordán.

⁵Ax x'aji, a yic wan stzu'w te eb' cha, 'ix 'el socnjoc sch'acb' jun winac, 'ix 'at 'a yol a', yuj cha, 'ix 'el yaw winac, 'ix yaln win 'ixtic: —'Oltacn ach in cuymal, a jun q'uen ch'acb' tic, majn yaj q'uen wu'uj, hierro pax q'ue'en, xchi winac.

⁶—¿Ajtil 'ix 'at q'ue'en? xchi win schecb' Dios cha. 'Ix sch'oxn win 'ajtil 'ix 'at q'ue'en. Xlajw cha, 'ix stzu'n 'elt Eliseo jun te te', 'ix scoln 'ejm jun te 'a yojl a', 'ix q'uel b'achchoc q'uen 'a yib'ñ a'.

⁷—'Ij q'uet q'ue'en, xchi Eliseo 'a winac. 'Ix ya'n 'at win sc'ab', 'ix yi'n q'uet win q'ue'en.

A Eliseo yet' eb' sirio

⁸A sreyl choñb' Siria 'aych 'a owl yet' choñb' Israel, yuj cha 'ix smol aln yet' syajlil eb' soldado, 'ajtil 'oj sb'o chañ win camplamento.

⁹Xlajw cha, 'ix ya'n win schechb' Dios alxoc 'ixtc 'a sreyl Israel: Tañwj a b'a, mañ ach 'ec' 'a jun lugar cha, yujto a eb' 'aj Siria 'oj 'at eb' ta', xchi.

¹⁰Xlajw cha, 'ix schecn 'at sreyl Israel yilmal jun lugar 'aj 'ix yal win schechb' Dios cha, ax x'aji 'ix yilni to caw yel jun cha, til wal 'ejm 'ixta 'ix yutj sb'a eb', yic tzya'n cuenta sb'a eb'.

¹¹Ax sreyl choñb' Siria, caw 'ix somchj 'el snab'en yuj jun tic, yuj cha, 'ix yawtn cot smasnil syajlil eb' soldado, 'ix yaln 'a eb' 'ixtic: —Alc 'ayin, mach junc 'a qui calc tic 'aych yet' sreyl choñb' Israel, xchi 'a eb'.

¹²'Ix yaln jun win schechb' chi 'a 'ixtic: —May mamin rey. Palta a Eliseo win schechb' Dios 'ayc' 'a choñb' Israel cha, a tzaln yab' win rey cha, yuj smasnil tas tzala, wach'xam c'ultacl tzal 'a yol atut, xchi 'a 'a.

¹³Yuj cha, 'ix yaln win sreyl Siria chi 'ixtic: —'Ixquec, 'at 'iltec 'ajtil 'ay Eliseo cha, ax wa'n 'at jaywñoc eb' in soldado tic, yic tz'at yamchjoc coti, xchi win rey cha. Ax yic 'ix alx 'a 'a, to a 'a choñb' Dotán 'ayq'ui,

¹⁴'ix schecn 'at win rey chi nañ eb' soldado yet' eb' 'ay q'ue 'a yib'ñ chej, yet' caruaje yic owal. 'Ix c'och eb' 'a 'ac'wl 'a Dotán, 'ix yoyn sb'a eb' 'a spatquil jun choñb' cha.

¹⁵'Ix seb' q'ue wan win schechb' Eliseo 'a sq'uiñb'ial, ax yic 'ix 'elta, 'ix yilni mañx jantcoc soldado oyn 'och 'a spatquil jun choñb' cha, yet' chej yet' caruaje yic owal; yuj cha, 'ix 'at win 'at yal 'a Eliseo 'ixtic: —'Oltacñ mamin, ¿tas 'oj cutc qui b'a? xchi win chechb' cha.

¹⁶—Mañ 'ach xiwoc, caw niwn mach 'ayc' quet'oc, 'ec'b'al 'a yib'ñ eb' 'ayc' yet' eb' cha, xchi Eliseo.

¹⁷'Ix leslwi Eliseo 'ixtic: Tzin tew 'aych Mamin Jehová, to tza jac sat win in chechb' tic sec to 'oj yila', xchi. 'Ix sjacn Jehová sat win chechb' cha, 'ix yiln winac to a 'a jolmctac witz, oyn cot eb' soldado, 'ay q'ue eb' 'a yib'ñ chej yet' 'a yol caruaje to nab'a c'ac', oyn 'och eb' 'a Eliseo cha.

¹⁸Ax eb' sirio cha, a yic wan ya'n lista sb'a eb' yoch 'a owl cha, 'ix leslwi Eliseo 'ixtic: —Mamin Jehová, tzin c'an 'ayach to tzac' somchjoc snab'en eb', sec mañxtzac cab' stac' yiln eb' tic, xchi. Yuj cha, mañx 'ic stac' yiln eb' yuj Jehová, 'icha 'ix yutj Eliseo sc'anni.

¹⁹Xlajw cha, 'ix 'at Eliseo 'at yal 'a eb' 'ixtic: —Mañoc jun b'e tic tze sayq'ui, yet' jun choñb' tic. 'Ochñec tza'n wu'uj, ax ex wi'n 'at 'a 'aj 'ayc' jun winc tze sayc' cha, xchi 'a eb'. Axta xyij 'at eb' 'a Samaria.

²⁰A yic 'ix c'och eb' 'a Samaria cha, 'ix leslwi pax Eliseo 'ixtic: Mamin Jehová, 'ac' b'oxc snab'en eb', sec to 'oj yilx eb', xchi. 'Ix sjacn Jehová sat eb', ax xyiln eb' to 'ayx 'ec' eb' 'a yol choñb' Samaria.

²¹Ax xyiln 'och sreyl choñb' Israel eb', 'ix sc'anb'n 'a Eliseo 'ixtic: —¿Mamin, tzam ac' in mil cham eb'? xchi.

²²—Ma'ay, mañ 'a mil cham eb'. Ach tic, ¿tom tza mil cham eb' tzyamchj oj 'a owal? A eb' tic, 'ac' wa eb', 'ac' pax tas tzyu'j eb'. Tzlajw cha, tza'n meltzjoc eb' 'a syajlil, xchi Eliseo 'a win rey cha.

²³Xlajw cha, 'ix b'o wal tas wach' sc'uxxi, 'ix wa eb', 'ix yu'n eb' tas xyuq'uej, xlajw cha, 'ix checx meltzjc eb' 'a syajlil. Ye'xñej chi ta', mañx 'a 'aj 'ix comn 'och eb' soldado sirio 'a yol smacb'en eb' israel.

'Ix oyx Samaria

²⁴'Ix lajw ye'cn jun cha, ax win Ben-adad sreyl choñb' Siria, 'ix ya'n syam sb'a smasnil eb' soldado, 'ix 'at yoync 'och sb'a eb' 'a spatquil Samaria yic tzya'n eb' owl yet'oc.

²⁵Yuj cha, 'ix jaw wal jun niwquil wejl 'a Samaria. 'Ix q'ue stojl smasnil tas. A junc no sjolm b'uru 80 q'uen tumn plata x'aj stojol, ax junc 'echb'al stza no parama, o'e q'uen tumn plata x'aj stojol.

²⁶A yic wan sb'eyc' win sreyl choñb' Israel 'a yib'ñ muro, 'ix 'awj 'at jun 'ix 'ix 'a 'a, xyaln 'ixtic: —¿Mamin rey colin! xchi 'ix.

²⁷—Toto matz ach colx yuj Jehová, ¿tom an to wal 'oj stac' ach in colni? ¿Tom 'oj stac' wa'n trigo yet' yal uva 'ayach?

²⁸¿Tas pax tzach 'i'n jun? xchi win rey cha. 'Ix ta'w 'ix, xyaln 'ix 'ixtic: —'Ix yal jun 'ix tic 'ayin: Tzac' one tic qui chi ticnec, ax wic tic tzqui chi pax q'uic'an, xchi 'ix 'ayin.

²⁹Yuj cha, 'ix in tz'añn in chi jun wune chi yet' 'ix, ax 'a junx c'u 'ix waln 'a 'ix to tzyac' 'ix yune chi in chi yet'oc, palta tox sc'ub'j 'el 'ix yune cha, xchi 'ix 'a winac.

³⁰A yic 'ix yab'n win rey tas 'ix yal 'ix cha, 'ix stzilnjat win spichul. Yic wan tzb'eyc' win 'a yib'ñ muro, ax xyiln eb' 'anma', to a te pichl ñachtac sat 'aych yuj 'a yol spichl cha, yuj sch'oxn scusc'ojlal.

³¹Xlajw cha, 'ix yaln win 'ixtic: ¿Cotcn cab' yowl sc'ojl Dios 'a wib'añ, toto matz wac' 'ijxoc 'el sjolm Eliseo, yunnal Safat 'a jun c'u tic! xchi win rey cha.

³²Yuj cha, 'ix schecn 'at jun winc 'a 'a. Ax Eliseo chotn 'ec' 'a yatut yet' eb' yichm wincal choñab', Palta yic mantzac c'och win checb' cha, 'ix yaln Eliseo 'ixtc 'a eb' 'ayc' yet' cha. —'Iltec, 'ix schec cot win ma'm cham 'anma jun schecab', yic tzwul yi'nc 'el in jolom. Palta sictac tzex 'aj eyab'n tas 'oj wala', a yic 'oj jawc win checb' cha, tze macn 'el te puerta 'a yojltac winac, wach' tzeyutj e macn can 'el te' sec matz 'ochta', 'oj eyab' nab'n sc'añ sjaw win syajlil win 'a spatic, xchi.

³³Wanto wal spaxtin Eliseo yet' eb' cha, 'ix c'och win rey yet' win schecb' cha, 'ix yaln win rey 'ixtic: —Wal yel a jun tu tic, a 'a Jehová tzcoti. ¿Tas tzat in tañwj 'a 'a, yic tzoñ scolni? xchi winac.

2 R 7

¹Xlajw cha, 'ix yaln Eliseo 'ixtic: —'Ab'c wal spaxti Jehová. 'Ixtc 'ix yutj yalni: Yab'n 'icha hora tic q'uic'an, a 'a sti spuertail choñb' Samaria tic, a junc 'almu 'ixm harina mto chab'oc 'almu 'ixm cebada, jun jab' yune tumn plata 'oj stojloc, xchi Dios, xchi.

²'Ix ta'w win tztañwni win rey chi 'ixtc 'a win schecb' Dios cha: —Wach'xam tzjac Jehová sventnual satcha'añ, palta ma'oj 'el'choc 'icha tzal cha, xchi. —'Oj el jun chi yet' a sat, palta mañx 'oj a wa 'ixim, xchi Eliseo cha.

³A yic cha, 'ayc' chañwñ winc 'aych lepra 'a 'a, ata 'ayc' eb' 'a sti spuertail choñb' cha, 'ix laj yal-lanc eb' 'a junjn 'ixtic: —¿Tas tzwul qui b'oc 'a tic? Toñj chotn oñc 'ec' qui tañwni qui chami.

⁴Toto tzoñ 'ochc 'a yol choñb' tic, 'oj qui chamc yuj wejl ta'. Añjtona', toto tzoñ canc pax chotn 'a tic, 'oj qui chamc xon paxi. A ticnec, coyc 'a scamplamento eb' sirio, toq'ue tzoñ ya'c niwnc'ojlal eb', sec pitzn oñec. Toto tzoñ smilc cham pax eb' jun, toxn to 'oj qui chamec, xchi eb'.

⁵A yic 'ix 'em nummoc sq'uic'b'i, 'ix q'ue wan eb', 'ix 'at eb' 'a scamplamento eb' sirio cha. Ax yic 'ix c'och eb', 'ix yiln eb' mañx 'a junc mach 'ayq'ui.

⁶Yujto a Jehová 'ix 'a'n yab' eb' sirio 'a scamplamento, 'icha to xc'añ yec' jun tzo'ñ caruaje yic owal, no chej yet' nañl soldado. Yuj cha, 'ix laj yal-lanc eb' 'a jun jun, to a sreyl choñb' Israel 'ix tojn win sreyl eb' hitita yet' win sreyl Egipto yic tzya'n eb' owl yet' eb' yalni.

⁷Yuj cha, 'ix 'at eb' 'elc 'a 'ac'wal. 'Ix yactn can eb' scamplamento, smantiado, no chej yet' no b'uru. 'Ix 'at eb' 'eloc yic tzcoln sb'a eb'.

⁸Ax yic 'ix c'och eb' 'aych lepra 'a sti camplamento cha, 'ix 'och eb' 'a yojl jun mantiado. 'Ix wa eb', 'ix yu'n eb' tas tzyuq'uej. 'Ix yi'n eb' q'uen plata, q'uen oro, yet' pichul, 'ix 'at sc'ub'nc can 'el eb'. 'Ix meltzj pax eb' jun 'ejm xo, 'ix 'och eb' 'a yojl junx mantiado. 'Ix yi'n 'elt eb' tastc 'ay 'a yojol, 'ix sc'ub'n can pax 'el eb'.

⁹Yajñej 'ix laj yal-lanc eb' 'a junjn 'ixtic: —Mañ wach'c jun wan qui b'onec tic. A ticnec sc'ul wal qui'nec 'at wach' 'ab'ix, oc xo jun toñj sictac cajec. Toto tzqui tañwjec sacb'eli, 'ayt laj tas xcot 'a quib'ñec. Coyc ticnec, 'at calc 'a win rey 'a sdespacho, xchi eb'.

¹⁰Xlajw cha, 'ix 'at eb'. Ax yic xc'och eb', 'ix 'awj eb' 'a eb' tztañwni spuetail choñab', 'ix yaln eb' 'ixtic: —Añ tic oñ, oñ xit'c 'a scamplamento eb' sirio oñ. Mañx 'a junc mach 'ayq'ui, mañx 'a junc mach tzcab' spaxtini. Cojxñej no chej, no b'uru pixn cani, ax scamplamento eb', yajñj yaj 'icha xon yaj sb'on chañ eb', xchi eb'.

¹¹'Ix yawtn eb' tztañwni spuetail choñb' chi eb' tztañwni pax sdespacho win rey.

¹²Xlajw cha, 'ix q'ue wan win rey 'a 'ac'wl cha, 'ix yaln win 'ixtc 'a eb' schecab': —'Oj wal 'ayex tas wal tznib'j eb' sirio tzoñ yutej. Yojc eb' chajtltto tzoñ chamc yuj wejel, yuj cha, 'ix 'el eb' 'a scamplamento, 'ix 'at sc'ub'nc 'el sb'a eb' 'a scalte', sec tzoñ syamc eb' 'a qui pitznal. Toto tzoñ 'elc 'a yol choñb' tic, ax yoxt can eb' 'a yol qui choñb'ec tic, xchi win rey cha.

¹³Xlajw cha, 'ix ta'w jun 'a eb' schecb' chi 'ixtic: —'At cab' jaywñoc winc 'at yila', yet' owñoc no chej 'ix can 'a choñb' tic, ax quilni tas jun 'ix 'uj cha, tom 'oj meltzjoc to eb', mto mañxo. Yujto lajan, 'ay smay 'a 'aj tz'at eb' cha, 'ixta añ tzoñ canc 'a tic, xchi winac.

¹⁴Yuj cha, 'ix si'n 'elt eb' chab' caruaje yet' no chej. 'Ix checx 'at eb' tz'i'n b'ey caruaje chi yuj win rey 'a scamplamento eb' sirio. 'Ix yaln win 'a eb' 'ixtic: 'Ixquec, 'at 'iltec quila', xchi winac.

¹⁵'Ix 'at eb' 'a spatquil eb' sirio, masnto 'ix c'och eb' 'a a Jordán. Ax 'ix yiln eb', lañn can spichl eb' 'a yol b'e sjuln can 'eli yet' tastc 'ay 'a eb', yuj s'at eb' 'eloc. Yajñej 'ix meltzj eb' checb' chi wul yac' yojcoc 'el win rey tas chi xit' yil eb'.

¹⁶Xlajw cha, 'ix 'elt smasnil eb' 'anma', 'ix 'at yi'nc eb' smasnil tastc 'ay 'a yol scamplamento eb' sirio. 'Ix 'el'ch 'icha 'ix yutj Jehová yalni, to tztac' smanx junc 'almu 'ixm harina mto chab'oc 'almu 'ixm cebada yet' junc tumn plata.

¹⁷⁻¹⁸'Ix yaln win rey 'a win tztañwni winac; to tzcan win stañwc spuetail choñab'; palta ax eb' 'anma', 'ix telw 'at eb' 'a yib'ñ winac, 'ix chami. 'Ix 'el'ch 'icha 'ix yutj win schecb' Dios yaln 'a 'a, yic xit'c win rey paxtinc yet'oc yic yaln 'ixtic: A 'a sti spuetail choñb' Samaria, yab'n 'icha hora tic q'uic'an, 'oj manxoc junc 'almu 'ixm harina, mto chab'oc 'almu 'ixm cebada, yet' junc tumn plata xchi.

¹⁹Palta ax jun stañmal win rey cha, 'ix ta'w 'ixtc 'a win schecb' Dios: Wach'xam to tzjac Jehová sventnual satcha'añ, palta ma'oj 'el'chc 'icha tzotj aln cha, xchi. 'Ix ta'w Eliseo chi 'ixtic: 'Oj el jun chi yet' a sat, palta mañx 'oj a wa 'ixim, xchi.

²⁰'Ix 'el'ch ton wal 'ixta', yujto a eb' 'anma 'ix ecn can telwc 'a sti spuetail choñab', yuj cha, 'ix cham winac.

2 R 8

Yijnac pax meltzjc 'ix 'aj Sunem*r* tastc 'ay 'a 'a

¹Yaljnac Eliseo 'ixtc 'a 'ix pitzwnac pax yune': Q'ueñ wa'an, 'ixc cajn 'a junc xo lugar yet' eb' cajn 'a atut, yujto tox 'ix yal Jehová to 'oj ya' cot jun niwquil wejl 'a yib'ñ jun choñb' tic, uque ab'il 'oj yac'a', xchi 'a 'ix.

²Xlajw cha, 'ix 'at 'ix yet' eb' cajn yet'oc 'icha 'ix yutj yaln win schecb' Dios cha. 'Ix c'och 'ix 'a slum eb' filisteo, ata xcan cajn 'ix uque ab'il.

³A yic 'ix lajw jun uque ab'il cha, 'ix paxt 'ix 'a slum eb' filisteo. Xlajw cha, 'ix 'at 'ix 'a win sreyl Israel, yuj sc'ann 'ix yatut yet' slum jun 'ejm xo.

⁴Wan spaxtin win rey yet' Guiezi win schecb' Eliseo, 'ix yaln 'a win 'ixtic: Tzin tew 'ayach, to tzal wab' smasnil tas satjub'tac 'ix 'el sb'on Eliseo cha, xchi.

⁵Ya' sb'a wanto yaln Guiezi chi yab'xil tas 'ix yutj Eliseo ya'n pitzwc pax yune jun 'ix 'ix cha, 'ix jaw 'ix wul sc'an yatut yet' slu'um. Yuj cha, 'ix yaln Guiezi 'a win rey 'ixtic. —Mamin rey, atn jun 'ix tic tzwala, atn pax jun yune 'ix tic ya'jnac pitzwc Eliseo, xchi.

⁶'Ix sc'anb'n win rey chi 'a 'ix, 'ix yaln 'ix jun 'ab'x chi 'a winac. Xlajw cha, 'ix schecn win junc eb' 'aych yopiso yet'oc, 'ix yaln 'ixtic: 'A'x meltzjoc smasnil tas 'a 'ix yet' smasnil tastc 'ix 'el 'a sat slu'um, yictax 'ix 'el 'ix 'a yol snacioñ, masnto ticnec, xchi win rey cha.

A Hazael sreyl choñb' Siria

⁷Xlajw cha, 'ix 'at Eliseo 'a Damasco scapitalil choñb' Siria. A yic jun tiempoal cha, caw wal ya'ay win Ben-adad sreyl choñb' cha. 'Ix alx 'a 'a chajltto tox 'ix c'och win schecb' Dios 'a jun choñb' cha,

⁸yuj cha, 'ix yaln 'a Hazael 'ixtic: —'Ij 'at junc siylab', tzlajw cha, tzach 'at el win schecb' Dios cha. Tzaln 'a 'a, to tzc'anb'j 'a Jehová wu'uj, toto 'oj b'oxc to in yailal tic, xchi.

⁹'Ix 'at Hazael yil win schecb' Dios, 'ix yi'n 'at win siylab' caw wal wach' tz'el 'a Damasco. Chawinc no cameyo cuchjnac. A yic 'ix c'och 'a yojltac Eliseo, 'ix yaln 'a win 'ixtic: —A Ben-adad qui reyl oñ, a in checn cot 'ayach yic tzwul in c'anb'noc, toto 'oj b'oxc to jun syailal cha, mto mañ xo, xchi Hazael cha.

¹⁰—'Ixic, 'at al 'a 'a, 'oj b'oxc sc'ojl yuj jun syailal cha, palta b'i'an, tox 'ix yal Jehová 'ayin, to 'oj cham xoni, xchi Eliseo 'a 'a.

¹¹'Ix cham wal yoch q'ueln Eliseo 'a win Hazael, masnto tu 'ix yil winac. Yajñej 'ix 'oc' chañ win schecb' Dios cha.

¹²Xlajw cha, 'ix sc'anb'n Hazael 'a 'ixtic: —¿Tas yuj tzach 'oc' mamin? xchi. —Yujto wojtac to 'oj extc eb' wit israelal, 'oj a'ch sc'a'l schoñb' eb' 'aych smuroal, ax

a miln cham eb' quelm yet' espada. 'Oj a mil cham eb' 'unin, ax a tecn 'elt yol sc'ojl eb' 'ix 'ayx tz'i'ni, xchi Eliseo cha.

¹³—Palta an a checb' in tic, caw may jac wel'chi, lajn in 'icha junc no tz'i'. ¿Tas wal 'oj wutc in b'on junc tas 'icha tzal cha? xchi Hazael cha. —Tox 'ix yal Jehová 'ayin, to ach 'oj ochx can sreylloc Siria, xchi Eliseo 'a 'a.

¹⁴Xlajw xoj cha, 'ix 'at Hazael 'ix c'och 'a yojltac syajlil, 'ix sc'anb'n win rey chi 'ixtc 'a 'a: —¿Tas xchi Eliseo chi 'ayach? xchi win rey cha. 'Ix yal 'ayin, tolab' 'oj b'oxc to jaxc a c'ojol, xchi Hazael cha.

¹⁵Ax 'a junx c'u 'ix yi'n cot Hazael jun te pim nip, slab'n 'ejm win te 'a scal a', 'ix slich'n 'ejm 'a sat Ben-adad, yuj cha, 'ix tup yic', 'ix chami. Xlajw xoj cha, ax Hazael chi 'ix 'ochx can reyl sjeloc.

'Ochnc Joram reyl 'a Judá

(2 Cr 21.1-20)

¹⁶A yic o'e xo ab'il yoch Joram yunnal Acab reyl 'a choñb' Israel, 'ix 'och win Joram yunnal Josafat reyl 'a Judá.

¹⁷A yic schan 'el yich ya'n reyl cha, 32 ab'il sq'uinal, wajxque ab'il xyac' reyl 'a Jerusalén.

¹⁸Añj sb'eyb'al eb' sreyl choñb' Israel sb'eylb'ej, yet' sb'eyb'al eb' yiñtl Acab, yujto a 'ix yisl Acab chi 'ix 'och yistloc. Yuj cha, caw maysch'olnil x'el sb'on 'a sat Jehová.

¹⁹Palta ma'ix yal sc'ojl Jehová tzsatl Judá, yujto ya'jnac sti 'a David, to a junc yiñtl 'aychñej cab' reyl 'a Judá 'a smasnil tiempo.

²⁰A 'a yol stiempoal Joram, 'ix yij 'el sb'a choñb' Edom 'a yalñ schecnb'il eb' 'aj Judá, 'ix ya'ch eb' sreyl 'a yol yico'.

²¹Yuj cha, 'ix 'at Joram yet' smasnil scaruaje yac' owl yet' eb' 'aj Edom chi 'a Zair. A eb' soldadoal Edom cha, 'ix yoych sb'a eb' 'a spatquil win rey yet' soldado 'et'jnac scaruaje, yuj cha, 'ix q'ue wan Joram 'a 'ac'wl yet' eb' scapitañil scaruaje yic owl cha, 'ix ya'n eb' owal, 'ix ya'n ganar eb' yel 'a scal eb' 'aj Edom cha, 'ix meltzj yet' smasnil eb' soldado 'a Judá.

²²Ax eb' 'aj Edom cha, 'ix yac' ganar eb' yi'n 'el sb'a 'a yalñ schecnb'il eb' 'aj Judá, 'ix yique'ej sb'a eb' sch'ocoj, masnto ticnec. Añjtona 'a jun tiempoal cha, 'ix yique'ej can pax sb'a choñb' Libna.

²³A jantc to yab'xil Joram yet' smasnil tas 'ix 'el sb'oni, ata tz'ib'b'il can 'a ch'añ libro 'aj tz'ib'b'il can yab'xil eb' sreyl Judá.

²⁴A yic 'ix cham Joram, ata 'ix mucx 'a 'aj mucn eb' smam yicham, atn 'a Schoñb' David. Xlajw cha, ax jun yunnal tzcuch Ocozías, a 'ix 'ochx can reyl sjeloc.

'Ochnc Ocozías reyl 'a Judá

(2 Cr 22.1-6)

²⁵A yic slajchwil xo ab'il yoch Joram yunnal Acab reyl 'a choñb' Israel, 'ix schan 'el yich Ocozías yunnal Joram ya'n reyl 'a Judá.

²⁶A yic schan 'el Ocozías yich ya'n reyal, 22 ab'il sq'uinal, jun ab'il 'ix yac' reyl 'a Jerusalén. Atalía sb'i snun, yixchicn win Omri 'ix, win ya'jnac reyl 'a choñb' Israel.

²⁷A Ocozías cha, 'ix sb'eylb'ej sb'eyb'al Acab, yujto ñilab'il yajch 'a win Acab cha, caw maysch'olnil tas 'ix 'el sb'on 'a sat Jehová.

²⁸Junñj 'ix yutj Ocozías snab'en yet' Joram yunnal Acab, yic 'ix ya'n eb' owl yet' Hazael sreyl choñb' Siria 'a Ramot, 'a yol yic Galaad. Palta 'ix lajw Joram yuj eb' sirio cha,

²⁹yuj cha, 'ix meltzj can rey Joram, 'ix jaw 'a Jezreel yuj yañtn sb'a. Yujto ya'ay win Joram cha, yuj cha, 'ix 'at Ocozías 'at yil 'a Jezreel cha.

2 R 9

Sic'b'il 'och Jehú reyl 'a Israel

¹A Eliseo win schecb' Dios, 'ix yawtj cot win jun win quelm 'a scal eb' schecb' Dios, 'ix yaln 'a 'ixtic: —'Ac' lista a b'a, ax a 'ati. 'Ij 'at jun aceite tic yet' yet'ul. Tzlajw cha, tzach 'at 'a choñb' Ramot 'a yol yic Galaad.

²A yic 'oj a c'och ta', tza sayn 'ec' Jehú yunnal Josafat yixchicn Nimsi. Tzach 'och 'a 'aj 'ayq'ui, tze'n 'el 'a scal eb' yitb'eym 'ayc' yet' cha, tze'n 'at 'a junc xo cuarto.

³Tzlajw cha, tze'n cot jac aceite cha, tza secn q'ue 'a sjolom, tzaln 'a 'ixtic: 'Ixtc 'ix yutj Jehová yalni: An tzach in si'cn 'eli yic tzach 'och reyl 'a choñb' Israel, xchi Dios, xa chi. Tzlajw cha, tza jacñ pax te puerta chi muc'uc, tzach 'at 'eloc, mañ ach 'och wa'an, xchi Eliseo chi 'a jun win quelm cha.

⁴Yuj cha, 'ix 'at jun quelm schecb' Dios chi 'a choñb' Ramot 'a yol yic Galaad cha.

⁵A yic 'ix c'och ta', wocn 'ejm smasnil eb' scapitañil eb' soldado. Xlajw cha, 'ix yaln 'ixtic: —'Ay wal jab' tas tzin nib'j tzwal 'aych ach in capitañ, xchi win quelm cha. —¿Mach junc oñ 'aj 'oj a paxtin cha? xchi Jehú. Atn 'aych ach in capitañ, xchi 'a Jehú cha.

⁶Yuj cha, 'ix q'ue wan Jehú 'ix 'och 'a yol ña. Xlajw cha, ax jun schecb' Dios cha, 'ix secn q'ue jun aceite chi 'a sjolm winac, 'ix yaln 'a win 'ixtic: —'Ixtc 'ix yutj Jehová yalni, atn qui Diosalec: An tzach in si'cn 'eli, yic tzach 'och reyl 'a choñb' Israel, atn in choñab'.

⁷Ach 'oj a satl smasnil eb' yiñtl ajlil Acab. 'Ixtnta 'oj wutc wa'n spac schamlil eb' in checab', yet' eb' yalmal 'el in paxti; yujto 'elnc schic'l eb' yuj 'ix Jezabel.

⁸Smasnil yiñtl Acab 'oj a satli, smasnil eb' winc 'aych mosoal to mañ yico'oc sb'a, yet' eb' mun yic sb'a, 'oj satl eb' 'a scal choñb' Israel, mañx 'a junc 'oj can 'a pitznal.

⁹Ixtc 'oj wutc yiñtl Acab 'icha wutjnac yiñtl Jeroboam yunnal Nabat, 'icha pax wutjnac yic Baasa yunnal Ahías.

¹⁰Ax pax yuj 'ix Jezabel, a no tz'i 'oj chinc 'ejm 'ix 'a yol yic Jezreel, mañ 'a mach 'oj mucnoc, xchi Jehová, xchi jun schecb' Dios cha. Ax yic xlaw yaln jun tzo'ñ tic, xlawñej cha, 'ix sjacn spuertail jun ña cha, 'ix 'at 'eloc.

¹¹A yic 'ix 'elx c'ochx Jehú 'a 'aj yamn eb' yit capitañil yic win rey cha, 'ix sc'anb'n eb' 'ixtc 'a 'a: —¿Tas xchi, wach' ama? ¿Tas yuj tzach wul yil jun tzcot 'a sjolm cha? xchi eb'. —Ax tic eyojc winac, eyojc xon tas tzyalñj eb' schecb' Dios cha, xchi Jehú.

¹²—Ma'ay, mañ cojcoc oñ, al 'ayñ oñ tas chi xwul yala', xchi eb'. —'Ixtc ab' 'ix yutj Jehová yalni: An tzach in si'cn 'eli yic tzach 'och sreyloc choñb' Israel, xchi ab'i', xchi Jehú 'a eb'.

¹³Xlaw cha, junjn eb' 'ix yij cot eb' spotil, 'ix ya'n 'ejm eb' 'a yalñ yoc Jehú 'a yib'ñ jun tzo'ñ b'achctac tz'at 'a cha'añ. 'Ix yutz'n eb' sch'ac no mam calnelu, 'ix yaln eb' 'ixtc 'a caw 'ip: ¡A win Jehú, rey xo win ticnec! xchi eb'.

Chamnc Joram sreyl Israel yuj Jehú

¹⁴A win Jehú yunnal Josafat yixchicn Nimsi, caw tu 'ix sna 'a spatquil win rey Joram. A win rey cha, xit'c yet' eb' yit israelal yic tzcolx 'el choñb' Ramot 'a yol yic Galaad 'a yol sc'ab' win Hazael sreyl choñb' Siria yalni.

¹⁵'Ayx am sjayloc c'u smeltzj 'a Jezreel yic tzyañtn sb'a 'aj 'ix law yuj eb' sirio, yic 'ix 'och owl yet' Hazael cha. 'Ix yaln Jehú 'ixtc 'a eb' yitb'eym ajun yet'oc: Toto caw yel tze nib'j tzin 'och e reyloc, may cab' junc mach tz'el 'a yol choñb' tic, sec wach' may mach tz'at alnoc 'a eb' 'aj Jezreel yuj jun 'ab'x tic, xchi Jehú.

¹⁶Xlaw cha, 'ix 'och Jehú 'a yol scaruaje yic owal, 'ix 'at 'a Jezreel 'a 'aj wan yañtn sb'a rey Joram. Ata 'ayc' pax Ocozías sreyl Judá.

¹⁷Ax win stañmal choñb' Jezreel 'ayc' 'a storreal choñb' cha, 'ix yiln winac to wan sjaw Jehú yet' nañl eb' soldado, 'ix 'el yaw, 'ix yaln 'ixtic: —¡Wan sjaw nañl eb' soldado! xchi winac. Xlaw cha, 'ix yaln rey Joram chi 'ixtic: —Checc 'at junc soldado 'a yib'ñ chej 'at yil mach jun tzjaw cha, tzc'anb'n 'a 'a, mañtoc am 'a'j owl tzjawi, xchi.

¹⁸'Ix 'at jun soldado yet' schej chi 'at yila', 'ix yaln 'a 'a: —A win rey tzin checn cot wul in c'anb'c 'ayach, mañtoc am 'a'j owl tzach jawi, xchi 'a winac. 'Ix ta'w Jehú, 'ix yalni: —Ach tic may aln ec 'a jun tic. ¡Cojn to tzach 'och tza'n wu'uj! xchi. Xlaw cha, 'ix yaln win stañmal choñb' 'ixtic: A win checb' cha, 'ix c'och 'a 'aj tzjaw eb' cha, palta mantzac 'ilx smeltzj winac, xchi winac.

¹⁹Yajñj cha, 'ix checn 'at win rey junx soldado 'a yib'ñ chej, 'ix c'och 'a eb', 'ix yaln 'ixtic: —A win rey tzin checn wul in c'anb'c 'ayach, mañtoc am 'a'j owl tzach jawi, xchi. —Ach tic, may aln ec 'a jun tic. ¡Cojn to tzach 'och tza'n wu'uj! xchi Jehú cha.

²⁰'Ix yaln pax win stañmal choñb' chi jun 'ejm xo: —Añjtona junx win cha, 'ix c'och 'a 'aj tzjaw eb' cha, palta mantzac 'ilx smeltzji. A jun mach tzjaw 'a yol caruaje, coyn wal to 'a Jehú yixchicn Nimsi, yujto yet' smasnil yip tzjaw 'icha xon sb'eyb'al, xchi winac.

²¹Xlajw cha, 'ix yaln win rey Joram chi 'ixtic: —¡'A'c 'och no chej 'a in caruaje yic owal! xchi winac. A yic wach'x yaj scaruaje rey Joram yet' pax rey Ocozías, 'ix 'at eb', junjn eb' yet' scaruaje yic owal. 'Ix 'at schanc eb' Jehú 'a 'aj 'ay lum slum can Nabot win 'aj Jezreel, ata schaj sb'a eb'.

²²A yic schan sb'a rey Joram chi yet' Jehú, 'ix yaln 'a 'ixtic: —¿Junc'ojlal am tzach jaw Jehú? xchi. 'Ix ta'w Jehú 'ixtic: —¿'Aj 'oj ec' junc'ojlal, ya' sb'a a 'ix a nun Jezabel añj 'ijnoc yoch 'ix 'emmquilal 'a jun tzo'ñ comn dios yet' sb'alwjumal? xchi Jehú.

²³Xlajw cha, 'ix meltzj rey Joram, 'ix 'at 'eloc. 'Ix 'awj to can 'at 'a rey Ocozías, 'ixtic: —¡Chaml jun tic Ocozías! xchi.

²⁴Palta ax Jehú tojl xyutj sjuln 'at sjul-lab' chi 'a rey Joram, ax wal 'a yich spatquil xc'ochi. 'Ix c'axw 'ec' 'a spixan, 'ix 'ec' telnjoc 'a yol scaruaje, 'ix chami.

²⁵Xlajw cha, 'ix yaln Jehú 'ixtc 'a jun scapitañ Bidcar sb'i: —¡'Ij 'elta! Tzlajw cha, tz'at 'a julnc can 'el 'a sti 'el slum can Nabot win 'aj Jezreel cha. Yujto tzat in na coti to ach tic ajun ach wet'oc, yic tza'n oñ 'a spatquil scaruaje Acab, atn smam jun winc tic, yic yaln can Jehová 'a yib'ñ 'ixtic:

²⁶'Icha wal 'ix wil smilx cham Nabot yet' eb' yunnal 'ewi, 'ixta wal pax 'oj wutc wa'n spac 'aych 'a jun lugar tic, xchi Jehová. Yuj cha, 'ij 'elta, tz'at a julnc can 'at 'a lum slum can Nabot, yujto 'ixta yutjnac Jehová yalni, xchi Jehú.

Milb'il rey Ocozías yuj Jehú

(2 Cr 22.7-9)

²⁷A yic 'ix yiln 'och Ocozías sreyl Judá tas 'ix uji, 'ix 'at 'eloc, ata x'atcn 'a sb'el Bethagan. Palta ax Jehú 'ix 'atñj 'a spatquil, 'ix yaln 'ixtic: —¡Milc pax chamoc! xchi. 'Ix yamchj yuj eb' 'a lum switzl Gur 'a sla'nil Ibleam. Ata xlajw yuj eb' 'a yol scaruaje, palta 'ix 'at 'elc 'a Meguido, axta xchami.

²⁸Xlajw cha, 'ix 'ijx 'at yuj eb' schechb' 'a Jerusalén 'a yol jun caruaje, ata xmucx 'a 'aj mucn eb' smam yichm 'a Schoñb' David.

²⁹Yuxlchil ab'il yoch Joram yunnal Acab reyal, 'ix schan 'el yich Ocozías ya'n reyl 'a Judá.

Schaml 'ix Jezabel

³⁰Xlajw cha, 'ix 'at Jehú 'a Jezreel. A yic 'ix yab'n 'ix Jezabel tas 'ix uji, 'ix sb'oñn 'ix yol sat, caw wach' xyutj 'ix squichn sjolom, sec wach' yilx 'ix. Xlajw cha, 'ix 'elt t'añn 'ix 'a jun wentnu.

³¹A yic 'ix c'och Jehú 'a sti spuerta'il choñb' cha, 'ix yaln 'ix 'a 'ixtic: —¿Wach'm a c'ojl Zimrí, ach 'ix a mil cham ajlil? xchi 'ix.

³²'Ix q'ue q'ueln Jehú 'a jun ventnu cha, 'ix yaln q'ue 'ixtic: —¿Mach 'aych wet'oc? xchi winac. 'Ay chawñ 'oxwñ eb' 'ay yopiso 'a yatut 'ix, 'ix 'elt t'añ eb',

³³'ix yaln q'ue Jehú 'a eb' 'ixtic: —¿Ecc 'elt jun 'ix cha! xchi 'a eb'. Yuj cha, 'ix yecn 'elt eb' 'ix, 'ix tz'itj can 'och schic'l 'ix 'a sat yich ña, yic sma'n 'och sb'a yemta, ax no chej 'ix te'n ch'iyhjoc 'ix.

³⁴Xlajw cha, 'ix 'at Jehú wa'oc, 'ix yu'n tas tzyuq'uej. A yic xlajw swa Jehú, 'ix yaln 'ixtic: —'Iltec tas tzeyutj jun 'ix caw maysch'olnil cha, mucc 'ix, yujñej to yisl rey 'ix, xchi 'a eb'.

³⁵Palta ax yic x'at eb' 'at smucu', ax xyiln eb', cojxñej sb'acl sjolom, yet' yoc yet' sc'ab' 'ayq'ui.

³⁶Xlajw cha, 'ix meltzj eb' wul yal 'a Jehú, yuj cha, 'ix yaln Jehú 'ixtic: —Toxn yaljnac can Elías win scheb' Dios 'aj Tisbe, chajtlto a no tz'i 'oj chinc 'ejm sniwnal Jezabel 'a yol yic Jezreel.

³⁷A sniwnal cha, sactzicnac 'oj 'ajcn 'icha tz'aj spuct stza no noc' 'a sat lum 'a yol yic Jezreel, sec wach' may junc mach 'oj stac' yaln 'ixtic: A 'a tic mucn 'ix Jezabel, mañ xchioc, xchi Dios, xchi Elías cha, xchi Jehú.

2 R 10

Satl Jehú smasnil eb' yiñtl Acab

¹'Ay 70 eb' yunnal Acab 'aycn 'a choñb' Samaria; 'ix stz'ib'j 'at Jehú jun sb'ab'l carta 'a eb' syajlil choñb' cha, yet' pax 'a eb' yichm wincal choñab', yet' pax 'a eb' yilmal eb' yunnal Acab. 'Ix yaln 'at 'a ch'añ carta chi 'ixtic:

²A 'ayx cha, ata 'ayc' eb' yunnal win eyajlil yet' no schej winac, yet' pax scaruaje win yic owal. A jun choñb' cha, caw wach' yaj sb'o'i, 'aycn syamc'ab' win yic owal. Yuj cha, a yic 'oj c'och jun carta tic 'ayex,

³tze si'l junc yunnal win eyajlil cha, caw wach' 'ay cab' sjelnal, tzeya'n 'och reyl 'a sdespacho smam, ax eya'n owl yuj yopiso jun eyajlil cha, xchi 'a eb'.

⁴Palta caw 'ix xiw eb' si'mb'il, 'ix yaln eb' 'ixtic: 'Intax a chawñ eb' rey, mañx 'ic stac' ste'wtzan sb'a eb' 'a yojltac winac, ocxo oñc tic, ¿tas wal 'oj cutquec qui te'wtzanec qui b'a 'a yojltac? xchi eb'.

⁵Ax jun smayltoma win rey 'a sdespacho, yet' jun sgobernadoral choñb' cha, yet' eb' yichm wincal choñab', yet' pax eb' yilmal eb' yunnal Acab, 'ix 'at ya'nc eb' alxc 'a Jehú 'ixtic: Añ tic oñ a checb' caj oñ; 'oj qui b'o smasnil tas 'oj ala', palta may junc 'oj qui si'ch reyal. B'o tas 'icha tza nib'ej, xchi eb'.

⁶Ix stz'ib'n pax 'at Jehú junx ch'añ carta 'a scha'ejmal. 'Ix yaln 'at 'ixtic: Toto tze nib'j tzex 'och wet'oc, ax eyicni tas 'oj wala', to 'ixta', tzeyij cot sjolm eb' yunnal jun eyajlil chi 'ayn 'a Jezreel tic, 'a 'icha hora tic q'uic'an, xchi. Ax eb' 70 yunnal win rey cha, jun yaj eb' yet' eb' yichm wincal choñb' cha, atn eb' 'ix q'uib'tzan eb'.

⁷A yic schan eb' 'ichm winc chi junx ch'añ carta cha, 'ix syamn ewin eb' yunnal win Acab cha, 'ix smiln cham ewin eb'. Xlajw cha, 'ix ya'n 'ejm ewin sjolm eb' chi 'a yol jun tzo'ñ xu'uc, 'ix 'at ya'nc 'ajxoc can eb' 'a Jehú 'a Jezreel.

⁸Ax yic 'ix c'och jun win checb' 'a Jehú, 'ix yaln jun winc chi 'ixtic: —Tic 'ix jaw sjolm eb' 70 yunnal win rey, xchi winac. —'A'c can 'ejm 'a sti spuerta'il choñb' tic, chac'aj tzeyutj 'eli, ata tzcancni masnto q'uic'an, xchi Jehú 'a win checb' cha.

⁹Ax 'a junx c'u, 'ix 'elt Jehú, 'ix 'och liñn 'a sti puerta cha, 'ix yaln 'a smasnil eb' choñb' 'ixtic: —Ax tic may e mul. An xin mil cham qui reyal, yuj wi'n 'el 'a yopiso; palta ¿mach 'ix miln cham smasnil jun tzo'ñ eb' tic?

¹⁰A ticnec, tzcham wal eyojcan 'eli, to a smasnil tas yaljnac can 'el Jehová 'a yib'ñ eb' yiñtl Acab, may junc tas ma'oj 'el'choc. Wan yel'ch smasnil tas yaljnac can Jehová 'a sti jun schecab', atn Elías, xchi Jehú.

¹¹Xlajw cha, 'ix swach' miln cham Jehú jaywñ xo eb' yiñtl Acab 'a Jezreel cha, eb' niwn yel'chi, eb' to caw swach'c'ojl sb'a yet'oc, yet' eb' 'aych ya'malc 'och sti eb' 'a sdioal yu'uj, mañx 'a junc eb' xcan 'a spitznal.

Milb'il eb' yican Ocozías

¹²Xlajw cha, 'ix 'at Jehú 'a choñb' Samaria. A yic 'aych 'a yol b'e, 'ix c'och 'a jun ña 'aj tzjox no calnelu yuj eb' 'ilm calnelu.

¹³Ata schaj 'el'ch sb'a yet' jun tzo'ñ eb' yican Ocozías sreyl Judá, 'ix sc'anb'n 'a eb' 'ixtic: —¿Mach 'ayx yico'? xchi 'a eb'. —Añ tic oñ, quican qui b'a yet' Ocozías oñ, to tzoñ jaw wul cac' stzatzl sc'ojl eb' yunnal win rey, yet' eb' yune 'ix reina Jezabel, xchi eb'.

¹⁴Ix yaln Jehú 'ixtc 'a eb' ajun yet'oc: —Yamc eb' 'a spitznal, xchi 'a eb'. Xlajw cha, x'ijx 'at eb' 'a spitznal. 'Ix milx cham eb' 'a sti a 'uc'b'il a 'a jun ña 'aj tzjox no calnelu cha. 42 sb'isl eb' 'a smasnil. Mañx 'a junc eb' xcan 'a spitznal.

¹⁵A yic x'atx Jehú ta', schan sb'a yet' Jonadab, yunnal Recab, a yic tox xlajw yajx stzatzl sc'ojol, 'ix yaln Jehú 'a 'ixtic. —¿Wach' am ya'n a nab'en 'ayin, 'icha swach'l ya'n in nab'en 'ayach? xchi 'a winac. —N', wach', xchi Jonadab. —Toto 'ixta', 'a cot a c'ab' 'ayin, xchi Jehú. 'Ix ya'n 'at Jonadab sc'ab' 'a 'a, 'ix sto'n q'ue Jehú yet' 'a yol scaruaje,

¹⁶'ix yaln Jehú 'a 'ixtic: —Coñ wet'oc, 'oj el wal chajtl twzutj wa'n wip 'a tas 'ix yal Jehová, xchi 'a 'a. Yuj cha, 'ix yi'n 'at yet' 'a yol scaruaje cha.

¹⁷A yic 'ix 'och 'a yol choñb' Samaria, 'ix smiln cham Jehú smasnil eb' yiñtl Acab, atn eb' 'ix can to 'a spitznal. 'Ix satl eb' smasnil, 'icha yutjnac Elías yaln can yuj Jehová.

Satb'il 'el 'emmquikal tz'och 'a Baal

¹⁸Xlajw cha, 'ix ya'n Jehú syam sb'a smasnil choñab', 'ix yaln 'ixtic: —A Acab jab' wal 'ochnc 'emmquikal 'a Baal, palta an xo, caw wal niwn 'oj woch 'emmquikal 'a 'a.

¹⁹Yuj cha, 'awtjec cot smasnil mach to schecb' yaji, yet' smasnil eb' to ya'mal 'och sti eb' 'anma yaj 'a 'a, may junc mach tzyac' palta, yujto 'ay jun in niwquil xajmb'al to yic Baal yaj wu'uj, tzanñj mach tzyac' palta sjawi, 'oj milxoc chamoc, xchi. Palta a Jehú toñj 'ix yal jun tic, yujto yojc xoni, to 'oj milxoc cham eb' tz'och 'emmquikal 'a Baal cha.

²⁰Yuj cha, 'ix ya'n Jehú alxc 'eli to tzchax sq'uiñl Baal yuj yijx chañ sb'i, 'ixnta x'aj sb'o'i.

²¹Xlajw cha, schecn 'at Jehú schecab' yic tz'at alxc 'el 'a smasnil yol yic choñb' Israel, smasnil eb' tz'och 'emmquikal 'a Baal, yowlal tzc'och eb' 'a yatutal. May junc eb' ma'ix c'ochi, 'ix 'och eb' 'a yol yatutal cha, caw wal siñmtac x'aji.

²²'Ix yaln Jehú 'a jun mach 'aj cuenta smoln pichul: 'Ac' 'elt jun tzo'ñ pichl tzya'ch eb' 'anma tz'och 'emmquikal 'a Baal, xchi. 'Ix ya'n 'elt win jun tzo'ñ pichl cha, 'ix ya'n 'och eb' 'anma cha.

²³'Ix 'och Jehú yet' Jonadab yunnal Recab 'a yol yatutal Baal cha, 'ix yaln Jehú 'a eb' 'ayc' chi ta 'ixtic: —Cham wal eyilni, may cab' junc eb' tz'och 'emmquikal 'a Jehová 'ayc' 'a e cal tic, palta cojn eb' tz'och 'emmquikal 'a Baal, xchi 'a eb'.

²⁴A yic 'ix 'och eb' 'a yol Baal yatutal cha, 'ix ya'n eb' jun tzo'ñ xajmb'al to tz'a smasnil, yet' jun tzo'ñ xo xajmb'al. Ya' sb'a cha, 'ix ya'n 'och Jehú 80 eb' soldado stañwc 'a sti puerta cha, 'ix yaln 'a eb' 'ixtic: Tzanñj mach tzchan 'el junc eb' tox xwa'ch 'a yol e c'ab' tic, a tzcham sjelc eb', xchi.

²⁵A yic 'ix lajw ya'n eb' jun tzo'ñ xajmb'al to tz'a smasnil cha, 'ix yaln 'ixtc 'a eb' tztañwni eb' cha, yet' 'a eb' capitañ: —¡Ochñec, milc cham eb'! ¡May junc eb' tz'elcni! xchi. Ax eb' soldado Jehú, 'ix syamn 'och eb' smiln cham eb' yet' espada, 'ix 'ijx 'elt eb' xcham chi 'a sti yuj eb'. Xlajw cha, 'ix 'och eb' 'a yet'l Baal 'a yol yatutal cha,

²⁶'ix yi'n 'elt eb' jun tzo'ñ yechel, 'ix sñusntz'a eb'.

²⁷'Ix sma'n poj eb' yet'l xajmb'al yet' yatutal cha. Yet'l chuljub' xoj x'ajcni, masnto ticnec.

²⁸Ixtnta 'ix 'aj satn 'el Jehú 'emmquikal tz'och 'a Baal 'a choñb' Israel.

²⁹Palta ma'ix satl jun 'emmquikal 'ix 'elcn yich yuj Jeroboam yunnal Nabat, atn jun xjuch'tzan eb' yit israelal 'a maysch'olnil, yuj 'emmquikal tz'och 'a jun tzo'ñ yechl wacx to nab'a oro 'a Bet-el yet' 'a Dan.

³⁰Ix yaln Jehová 'a Jehú 'ixtic: Yujto tojl tas 'ix a b'o 'a wojltac, 'ix a yiclj a satn 'el eb' yiñtl Acab, 'icha wal yaj in nani, yuj cha, a eb' eñtil, 'oj 'ochñj eb' reyl 'a sdespacho choñb' Israel, masnto 'a schañ macñ 'iñtal, xchi Dios.

³¹Wach'xam to 'ixta', palta ma'ix ya'ch wal Jehú chi 'a sc'ojl syiclni sley Jehová sDiosal yet' eb' yit israelal, 'a smasnil sc'ojol, yujto ma'ix yij 'el sb'a 'a sb'eyb'al Jeroboam, win xjuch'tzan eb' yit israelal 'a maysch'olnil.

Chamnc win Jehú

³²⁻³³A 'a yic jun tiempoal cha, 'ix syamn 'och Jehová yi'n 'ec' slum choñb' Israel. A win Hazael 'ix c'och to yi'n 'ec' slum eb' israel 'ay 'a sc'axpil 'ec' a Jordán 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u, atn 'a lum yic eb' yiñtl Gad, Rubén yet' eb' yic Manasés, tzcotñj 'a choñb' Aroer 'a sti a Arnón, tz'ec' 'a Galaad masnto 'a Basán.

³⁴Ax jantcto yab'xil Jehú yet' smasnil tas sb'ojnac, ata tz'ib'b'il can 'a ch'añ libro 'aj tz'ib'b'il can yab'xil eb' sreyll choñb' Israel.

³⁵⁻³⁶A Jehú 28 ab'il 'ix yac' reyl 'a yib'ñ eb' yit israelal 'a choñb' Samaria. Ax yic xcham winac, ata 'ix mucxi, ax jun yunnal tzcuch Joacaz, a 'ix 'ochcn reyl sjeloc.

2 R 11

Xya'ch sb'a 'ix Atalía reinail

(2 Cr 22.10—23.21)

¹A 'ix Atalía snun Ocozías, 'ix yab'i chajtlto tox 'ix cham win yune 'ix cha, yuj cha, smiln cham 'ix smasnil eb' yiñtl win rey cha.

²Palta ax pax 'ix Josaba, yisl win rey Joram, 'ix yanb' Ocozías cha, a 'ix x'i'n 'el win tz'ulc 'unn Joás, yunnal Ocozías chi 'a scal jun tzo'ñ xo eb' yunnal to wan smilx cham cha. 'Ix sc'ub'n 'el 'ix win 'a 'ix Atalía 'a yol jun cuarto 'aj tzway eb' 'anma', yet' 'ix tzq'uib'tzan winac. 'Ixtnta 'ix 'aj scolchji, ma'ix milx cham win 'unn cha.

³Ata c'ub'b'il 'el win yet' 'ix tzq'uib'tzan win chi 'a yatut Jehová 'a waque ab'il. Ya' sb'a wan ya'n 'ix Atalía reinail 'a Judá.

⁴Ax 'a yucl ab'il, a Joiada yitb'eym 'ix Josaba cha, win sat ya'mal 'och sti eb' 'a Dios, 'ix yac' win 'awtx cot eb' capitañ, yet' eb' tztawni yatut eb' rey, ax win x'i'n 'och eb' yet' 'a yamq'uil yatut Jehová. Ata 'ix yac' win yac' eb' sti' sec tz'och eb' yet' win 'a tas nab'il yu'uj, 'ixta to b'i'an, 'ix sch'oxn win 'ilxoc win 'unn Joás yunnal can win rey chamnac.

⁵Ix yaln 'a eb' mu'c 'ixtic: Atn tic 'oj e b'o'; 'ay jaywñoc ex 'oj e tañwc yatut win rey 'a sc'ul 'iljelal;

⁶ax jun c'aj xo 'oj stañwc 'a spuerta'il yic Shur, ax jun c'ajoc xo ata 'oj stañwc 'a spatquil yatutal 'aj 'ay eb' tztāñwni eb' rey. 'Ixtnta 'oj eyutc e tañwni jun ña tic, sec wach' matz e chaj jawc junc mach to may yaln yic 'a tic.

⁷Palta ax xo 'oj eyelcn 'a sc'ul 'iljelal, chapojñ tzeyutj 'el e b'a yic tze tañwni yatut Jehová 'a stz'ey win 'unn 'oj 'och reyal.

⁸Oj eyoch oyn 'a spatquil 'aj 'ayc' winac, yamb'il cab' eyamc'ab' yic owl eyuj junjn ex, tzanñj mach snib'j tz'och 'aj 'ayc' win rey cha, tojlñej schami. Tzanñj 'aj 'oj 'at win rey tic 'oj e 'atñj yet' winac, xchi Joiada.

⁹Ax eb' capitañ cha, 'ix sb'o eb' smasnil tas 'ix yal Joiada cha. Junjn eb', 'ix schech't eb' soldado, 'icha eb' tz'och yil 'a sc'ul 'iljelal, yet' eb' tz'elx cani, 'ix jaw eb' 'a 'a.

¹⁰Xlajw cha, 'ix ya'n win jun tzo'ñ q'uen lanza, yet' jun tzo'ñ q'uen tzmach sat jul-lab' 'a eb' capitañ, atn q'uen yic win rey David 'a yalñtaxi, ata 'ayc' eb' q'uen 'a yatut Jehová.

¹¹Ix 'och oyn eb' soldado stañwni yojltac yatut Dios cha, yet' jun yet'l xajmb'al, yet' pax win 'unn tz'och reyl cha. Junjn eb', yamb'il syamc'ab' eb' yic owl yu'uj.

¹²Ix yi'n 'elt Joiada win yunnal win rey muc'uc, 'ix ya'n q'ue scorona, 'ix ya'n win yuñal strato Dios 'a 'a, xlajw cha, 'ix secn q'ue aceite 'a sjolm winac, 'ix yaln eb', to rey xo. Xlaj spoc' eb' sc'ab' smasnil, 'ix yaln eb' 'ixtic: ¡Viva win qui reyal! xchi eb'.

¹³A yic 'ix yab'n 'ix reina Atalía yel yaw eb' soldado yet' eb' 'anma', 'ix c'och 'ix 'a yamq'uil yatut Jehová 'a 'aj 'ayc' eb' smasnil.

¹⁴Ax xyiln 'ix, ata 'ayc' win rey, liñn 'och win 'a stz'ey jun 'oy 'a scoredoral cha, 'icha xon sb'eyb'al eb'. A 'a smoch winac, ata 'ayc' eb' capitañ, yet' eb' tzb'itn yet' jun tzo'ñ yamc'ab', caw wal tzalj smasnil 'anma', tzyutz'n eb' strompeta. Xlajw cha, 'ix stziln jat 'ix Atalía spichul, 'ix 'el yaw 'ix, xyaln 'ix 'ixtic. —¡Pechm ex 'el rey ax tic! xchiñj 'ix.

¹⁵Palta 'ix yaln Joiada 'a eb' scapitañil eb' soldado 'ixtic: —¡Ijc 'el 'ix 'a e cal 'aj oyn ex 'ec' cha! A mach tz'och tza'n yuj 'ix, milx cab' chamoc, xchi Joiada. Yujto tox 'ix yal win 'a eb' to matz tac' smilx cham 'ix 'a yatut Jehová,

¹⁶yuj cha, xjacw b'e, xyi'n 'elt eb' 'ix. X'at ya'nc can eb' 'ix 'a yol sb'e eb' 'ay q'ue 'a yib'ñ chej tzc'och 'a yatut win rey, ata smil cham eb' 'ix.

A strato Joiada yet' eb' choñab'

(2 Cr 23.16-21)

¹⁷Xlajw cha, 'ix yaln Joiada to tzb'o win rey yet' eb' choñb' junc strato yet' Jehová to tzya'cn 'och sb'a eb' schoñb'oc. 'Ix yaln paxi to 'ay cab' junc strato win rey chi tzb'ocn yet' eb' choñab'.

¹⁸Xlajw cha, 'ix 'och eb' 'a yol yatutal Baal, sma'n 'ejm lañchjoc eb'. Añjtona', caw choc' 'ix yutj eb' sma'n poj jun tzo'ñ yet'l xajmb'al yet' jun tzo'ñ yechel. Ax Matán

ya'mal 'och sti eb' 'anma yaj 'a Baal, ata smil cham eb' 'a yojltac jun tzo'n yet'l xajmb'al cha. 'Ix ya'n 'och win Joiada stañmal yatut Jehová,

¹⁹yajñej x'el eb' capitañ, yet' eb' quereño, yet' pax eb' tztanñi win rey, yet' smasnil 'anma'. Jun yamn x'el eb' 'a yamq'uul yatut Jehová yet' win rey, masnto 'ix c'och eb' 'a yatut win rey cha. Ata 'ix 'och eb' 'a spuertail 'aj 'ayc' eb' tztanñi yatut winac. 'Ix 'em wocn win rey Joás 'a sdespacho eb' ya'jnacx reyal.

²⁰'Ix tzalj chañ smasnil eb' 'anma', caw 'ix sic'b' sc'ojl eb', yujto a 'ix reina Atalía tox 'ix milx cham 'ix 'a yatut win rey cha.

'Ochnc Joás reyl 'a Judá

(2 Cr 24.1-27)

²¹Uque ab'il sq'uini Joás yic 'ix schan 'el yich ya'n reyl 'a Judá.

2 R 12

¹A yic yucl ab'il xo yoch Jehú reyl 'a israel, 'ix 'och Joás reyl 'a Judá; chawinc ab'il 'ix yac' reyl 'a Jerusalén. A snun, Sibia sb'i, 'aj Beerseba.

²A tas 'ix sb'o Joás, caw wach' 'a sat Jehová, ya' sb'a 'ix cuyx yuj Joiada ya'mal 'och sti eb' 'a Dios.

³Palta b'i'an, ma'ix 'ijx 'el jun tzo'n macsej 'a yet'l 'a jolmctac witz yu'uj, añja to ya'n eb' 'anma xajmb'al, tznusntz'a eb' incienso ta'.

⁴⁻⁵'Ay jun c'ual, 'ix yaln Joás 'a eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios 'ixtic: —Tzeyac' syam sb'a q'uen tumin, q'uen ofrenda tzuwul 'ajxoc can 'a yatut Jehová, 'icha q'uen to yowlal tzyac' junjn eb' 'anma', yet' jantcñej q'uen ofrenda to tz'el 'a sc'ojl eb' 'anma ya'ni. Junjn ex 'oj eyac' q'uen tumn chi 'oj e cha yuj sb'omb'il yatut Dios 'a 'aj juwnac, xchi Joás 'a eb'.

⁶Palta a yic 'oxeschawinc ab'il xo yoch Joás reyal, mant 'a xon jac tas juwnc 'a yatut Dios chi tox xb'o yuj eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma cha.

⁷Yuj cha, 'ix yawtn cot rey Joás win Joiada, yet' jun tzo'n xo eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma cha, 'ix yaln 'a eb' 'ixtic: —¿Tas yuj mant 'a xon jac jun tzo'n juwnc 'a yatut Dios tic tze b'o'o? Ax ticnec yic 'oj b'ey 'a cojltac tic, mañx oquex 'oj e cha q'uen tumn 'a eb' 'anma', ax jantc xo q'uen 'ayc' 'ayex, yowlal 'oj eyac' 'elt q'ue'en, yic tzb'o jun tzo'n juwnc 'a jun yatut Dios tic, xchi.

⁸Ax eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma cha, caw schaj sc'ojl eb', yujto mañx 'oj scha eb' q'uen tumn 'a eb' 'anma', mañx 'a pax yaln eb' yic sb'on jun tzo'n juwnc 'a jun yatut Dios cha.

⁹Xlajw cha, 'ix yi'n cot win Joiada te caxa cha, 'ix sb'on win yolnil smacul, 'ix 'at ya'nc 'och win te 'a stz'ey yet'l xajmb'al. Tzcan te caxa chi 'a qui wach' c'ab' yic tzoñ 'och 'a yol yatut Jehová. Ax eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma tztanñi spuertail,

ata 'ix yac' 'ejm eb' smasnil q'uen tumn tzchaj eb' 'a eb' 'anma tzc'och 'a yatut Jehová cha.

¹⁰A 'a yic junjn 'ejem yic tzb'ut'j te caxa cha, tzc'och jun yajtz'ib' win rey yet' win sat ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, tzb'isn ewin q'uen tumn cha, xlajw cha, tzmoln ewin q'uen 'a yol coxtal, tzipixn ewin sti'.

¹¹'Ix ya'n ewin q'uen 'a eb' 'ajcuenta yiln sb'o munljel 'a yatut Jehová, yic tztojx eb' josmte', eb' tzch'oxn tas tz'aj sb'o yatut Jehová,

¹²eb' albanil, eb' b'om q'ue'en. 'Ix manx pax te te', yet' q'uen q'uen to mac'b'ilx pojoc, yic tz'och 'a yatut Jehová 'aj juwnc cha. 'Ix c'anx pax q'uen tumn chi 'a jun tzo'ñ xo tas xmanxi, to tzc'anx 'a jun munljel cha.

¹³Palta a jun tzo'ñ q'uen tumn 'ix wul 'ajxoc 'a yatut Jehová cha, ma'ix c'anx q'uen 'a yic tzb'o jun tzo'ñ vaso to nab'a plata, q'uen tz'i'n 'el stañil mecha, niwc vaso, yet' q'uen trompeta. Ma'ix c'anx pax q'uen 'a jun tzo'ñ xo yamc'ab' to oro yet' plata.

¹⁴Yujto 'ix 'ajx q'uen 'a eb' 'ajcuenta sb'on munljel, atn tas juwnc 'a yatut Jehová cha.

¹⁵Palta ma'ix c'anx 'ilxoc scuenta eb' 'aj 'ix 'ajx q'uen tumn yic tztojx eb' munljum cha, yujto caw wach' snab'en jun tzo'ñ eb' molm tumn cha.

¹⁶Ax pax q'uen tumn yuj stojx lajwc mul, yet' q'uen yic tz'ajx lajwc mul, ma'ix 'ijx'at q'uen 'a yatut Jehová, yujto yic eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios yaj q'ue'en.

¹⁷A 'a yic jun tiempoal cha, a Hazael sreyl choñb' Siria, 'ix yac' owl yet' choñb' Gat, 'ix 'ajx ganar Gat chi yu'uj. Xlajw cha, 'ix 'at ya'nc owl yet' Jerusalén.

¹⁸Palta ax Joás sreyl Judá, 'ix ya'cn syam sb'a smasnil jun tzo'ñ ofrenda caw niwn yel'ch ya'jnac eb' smam yicham, atn rey Josafat, rey Joram yet' rey Ocozías, atn eb' sreyl Judá; yet' pax yic ya'jnac, yet' smasnil q'uen oro 'ayx 'ec' 'a yatut Jehová, yet' smasnil tas 'ay 'a yatut. A smasnil jun tzo'ñ cha, 'ix ya't 'a Hazael sreyl choñb' Siria, sec wach' mañxtzac jaw wul yac' owl yet' Jerusalén cha.

¹⁹Ax jantc to yab'xil Joás yet' smasnil tas 'ix 'el sb'oni, ata tz'ib'b'il can 'a ch'añ libro 'aj tz'ib'b'il can yab'xil eb' sreyl Judá.

²⁰'Ix smol aln eb' 'aych yajlil yet' Joás, yuj tas tzyutj eb' smiln chamoc, yuj cha, axta smil cham eb' 'a yatut 'ay 'a Milo, jun 'ay 'a sti b'e tz'eml 'a choñb' Sila.

²¹A Josacar yunnal Simeat, yet' Jozabad yunnal Somer, a eb' xmiln cham Joás, ata 'ix mucx 'a 'aj mucn eb' smam yichm 'a Schoñb' David. Xlajw cha, ax jun yunnal tzcuch Amasías, a 'ix 'ochcn reyl sjeloc.

2 R 13

'Ochnc Joacaz reyl 'a Israel

¹A yic 'oxeschawinc ab'il xo yoch Joás, yunnal Ocozías reyl 'a Judá, 'ix schan 'el Joacaz yunnal Jehú ya'n reyl 'a choñb' Israel; uclajñe ab'il 'ix yac' reyl 'a choñb' Samaria.

²Caw wal maysch'olnil 'ix 'el sb'on 'a sat Jehová, añj sb'eyb'al Jeroboam yunnal Nabat 'ix sb'oñej, atn jun xjucb'tzan eb' yit israelal 'a maysch'olnil.

³Yuj wal cha, caw 'ix cot yowl sc'ojl Jehová 'a choñb' Israel. Niwn tiempo 'ix 'ajx 'och eb' 'a yol sc'ab' Hazael sreyl choñb' Siria, yet' 'a yol sc'ab' Ben-adad atn yunnal Hazael cha.

⁴Ax rey Joacaz 'ix leslwi 'a Jehová, 'ix 'ab'x slesl cha, yujto 'ix yil Jehová to caw 'oltac tz'aj eb' israel yixtx yuj sreyl choñb' Siria.

⁵'Ix ya'n Jehová jun mach 'ix colwj 'a eb'. 'Ixtnta 'ix 'aj yel eb' 'a yol sc'ab' eb' 'aj Siria. Tzalc'ojlal xoj yaj eb' 'a yatut, 'icha yaj eb' 'a yalñtaxi.

⁶Palta b'i'an, ma'ix yactj can eb' sb'eylb'an jun tzo'ñ smul Jeroboam sb'ojnac, atn jun xjucb'tzan eb' 'a maysch'olnil. Ax pax jun sch'oxnb'il comn dios Asera 'ayc'ñej yuj eb' 'a choñb' Samaria.

⁷A Joacaz cha, mañx niwnoc sb'isl eb' soldado win 'ix cani. Cojxñej 50 soldado tz'och 'a yib'ñ chej, lajñe caruaje yic owal, lajñe pax mil soldado tzb'ey 'a yoc, yujto a sreyl choñb' Siria, a 'ix satn 'el eb'.

⁸Palta ax jantcto yab'xil Joacaz yet' smasnil tas 'ix 'el sb'oni, ata tz'ib'b'il can 'a ch'añ libro 'aj tz'ib'b'il can yab'xil eb' sreyl choñb' Israel.

⁹A yic 'ix cham Joacaz, ata 'ix mucx 'a 'aj mucn eb' smam yichm 'a choñb' Samaria. Xlajw cha, ax jun yunnal tzuch Joás, a x'ochcn reyl sjeloc.

'Ochnc Joás reyl 'a Israel

¹⁰A yic 37 ab'il xo yoch Joás reyl 'a Judá, 'ix 'och jun yunnal Joacaz reyl 'a choñb' Israel Joás pax sb'i, waclajñe ab'il 'ix yac' reyl 'a choñb' Samaria.

¹¹Palta caw maysch'olnil 'ix 'el sb'on 'a sat Jehová, yujto ma'ix yactj can sb'eylb'an smasnil smul Jeroboam yunnal Nabat, atn jun xjucb'tzan eb' yit israelal 'a maysch'olnil.

¹²Ax jantc to yab'xil Joás yet' smasnil tas 'ix 'el sb'oni, yet' pax yic 'ix ya'n yip ya'n owl yet' Amasías sreyl Judá, ata tz'ib'b'il can 'a ch'añ libro 'a 'aj tz'ib'b'il can yab'xil eb' sreyl choñb' Israel.

¹³A yic 'ix cham Joás, ata 'ix mucx 'a 'aj mucn eb' smam yichm 'a choñb' Samaria yet' jun tzo'ñ xo eb' ya'jnac reyl 'a choñb' Israel. Xlajw cha, ax jun yunnal tzuch Jeroboam, a 'ix 'och reyl sjeloc.

Slajb' spaxti', yet' schaml Eliseo

¹⁴Caw wal ya'ay Eliseo yuj jun yab'il 'ix milwj 'a 'a, yuj cha, a yic mantzac cham Joás sreyl choñb' Israel, 'ix 'at yila', 'ix 'oc' 'a yojltac Eliseo, 'ix 'och la'njoc 'a 'a, 'ix yaln 'ixtic: —¡Mamin, mamin! 'icha wal soldado caw 'ay yip, 'ixta aj 'a qui cal añ israel oñ tic, xchi 'a 'a.

¹⁵—'Ij cot junc a jul-lab' yet' sjul-lab'il, xchi Eliseo 'a 'a. 'Ix 'at yi'nc cot win rey sjul-lab' cha.

¹⁶⁻¹⁷Xlajw cha, 'ix yaln Eliseo mu'c 'a Joás 'ixtic: —Jac te ventnu 'ay 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u 'a stojlal Siria, xchi. Xlajw sjacn win rey chi jun ventnu cha, xyaln Eliseo 'ixtic: B'o a jul-lab' yic tzach julwj yet'oc, xchi. Ya' sb'a wanto sb'on win rey sjul-lab' cha, 'ix ya'n 'at Eliseo sc'ab' 'a yib'ñ sc'ab' winac, 'ix yaln Eliseo 'ixtic: —Julwjañ ticnec, xchi. 'Ix julwj win rey, 'ix 'el yaw Eliseo, 'ix yaln 'ixtic: —A jul-lab' yic Jehová, a tzch'oxn 'eli, to 'oj 'ajxoc ganar eb' sirio 'a Afec, ach 'oj a satl eb' smasnil, xchi Eliseo.

¹⁸Xlajw cha, 'ix yaln pax jun 'ejm xo 'ixtc 'a win rey: —Yam jun tzo'ñ a jul-lab' cha, xchi. 'Ix syamn win sjul-lab' chi muc'uc, 'ix yaln Eliseo 'ixtc 'a winac: —Mac' 'ejm 'a yib'ñ lum lum tic, xchi. 'Ox 'ejm 'ix smac' 'ejm win rey chi 'a yib'ñ lu'um, 'ix 'och wa'an.

¹⁹Xlajw cha, 'ix cot yowl Eliseo, 'ix yaln 'ixtic: —Octom wal xa mac' 'ejm o'ejmoc mto wac 'ejmoc 'a yib'ñ lu'um, to 'ixta', jun 'ejmñej 'oj a satcn 'el smasnil eb' sirio, mañx 'a junc 'oj canoc, palta ax ticnec, cojn wal 'ox'ejm 'oj 'ajxc ganar eb' o'oj, xchi.

²⁰'Ix cham Eliseo, xlajw cha, xmucxi. 'A junjn ab'il tzwulc' eb' moabita 'elc'l 'a yol smacb'en eb' israel.

²¹A yic jun 'el, 'ix 'at jun tzo'ñ eb' israel smuc jun chamnc 'anma'. A yic wan sc'och eb' yet' 'aj tzmucx cha, 'ix yiln eb' sjaw nañl eb' moabita 'elc'al, yuj cha, toxñej 'ix sb'al 'a j 'och eb' jun chamnc chi 'aj mucn Eliseo, xlajw cha, 'ix 'at eb'. A yic 'ix c'och tennjoc jun chamnc chi 'a sb'acl Eliseo, 'ix pitzw pax jun cha, 'ix q'ue liñnjoc.

²²Caw wal x'ixtx choñb' Israel yuj Hazael sreyl Siria 'a yol stiempoal rey Joacaz.

²³Palta ax Jehová caw 'ix 'o'ch sc'ojl yiln 'och eb', yujñej to 'ay strato yet' Abraham, Isaac, yet' Jacob, ma'ix yal sc'ojl xlajw 'ejm eb'. Ma'ix yal sc'ojl to tzsatl eb' 'a yojltac, 'ayc'ñej cab' eb' masnto ticnec.

²⁴A yic xcham Hazael sreyl Siria, ax jun yunnal tzuch Ben-adad, a 'ix 'ochcn reyl sjeloc.

²⁵'Ix yi'n can pax 'ec' Joás jun tzo'ñ choñb' yijnac 'ec' Hazael 'a Joacaz. 'Ox 'ejm 'ix 'ajx ganar Ben-adad yu'uj, 'ixnta 'ix yutj scoln can 'el jun tzo'ñ choñb' cha.

2 R 14

'Ochnc Amasías sreyloc Judá

(2 Cr 25.1-28)

- ¹A yic schab'l xo ab'il yoch Joás yunnal Joacaz reyl 'a choñb' Israel, 'ix schan 'el Amasías yunnal Joás ya'n reyl 'a Judá.
- ²A Amasías cha, 25 ab'il sq'uinal yic schan 'el yich ya'n reyal. 29 ab'il 'ix yac' reyl 'a Jerusalén. Ax snun, Joadán sb'i, 'aj Jerusalén 'ix.
- ³A smasnil tas x'el sb'on Amasías cha, tojl 'a sat Jehová, palta matz c'och 'icha wal yic David, atn smam yicham. Lajn xyutj sb'eyb'al 'icha yic smam, atn Joás.
- ⁴Ma'ix yij pax 'el jun tzo'ñ macsej 'a yet'l 'a jolmctac witz, añja to ya'n eb' 'anma xajmb'al, tzñusntz'a pax eb' incienso ta'.
- ⁵A yic 'ix yi'n wal Amasías yip 'a yopiso, 'ix smiln cham eb' winc 'aych 'a yopiso, atn eb' miljnac cham smam Amasías cha.
- ⁶Palta ma'ix smil cham yunnal eb' xcham cha, yujto tz'ib'b'il can 'a ch'añ libro yic ley Moisés, 'a 'aj tzyal Jehová 'ixtic: A eb' mamb'il, matz tac' smilx cham eb' yuj smul yunnal, añjtona', matz tac' pax smilx cham eb' 'unnab'il yuj smul eb' mamb'il, palta junjn mach mun tzcham yuj smul, xchi.
- ⁷Ix smil cham pax Amasías lajñe mil eb' edomita 'a owal, 'a lum tzcuch spañnil yic 'atz'am. 'Ix 'ajx ganar choñb' Selá yu'uj, 'ix ya'n can scuch Jocteel.
- ⁸Xlajw cha, schecn 'at Amasías schecb' 'a Joás sreyl choñb' Israel, yunnal win Joacaz, yixchicn Jehú. 'Ix yaln 'at 'a 'ixtic: Cotañ, ca'lc qui b'a ca'n owal, xchi.
- ⁹Palta ax win Joás cha, xya'n 'at spac 'ixtc 'a Amasías cha: 'Ix yalb't jun te sac q'uix 'a te c'ute 'ay 'a Líbano: 'Ac' 'ix esl yistzic win wunnal, xchi te'. Palta ax e no chiwjum noc 'ix 'ec' ta', 'ix ste'n can 'ejm e no te sac q'uix cha.
- ¹⁰Wal yel 'ix eyac' ganar eb' edomita cha. 'Ij cab' chañ a b'a a' atut cha, palta mañ e' chañ a b'a 'ayin. ¿Tas yuj cob' tza nib'j ac' 'owl wet'oc? Toñj 'oj cot 'a eb'ñ yet' eb' et' choñb' cha, xchi Joás.
- ¹¹Palta ax Amasías ma'ix schaj xon yab'i'. Yuj cha, 'ix cot Joás sreyl choñb' Israel yet' eb' soldado, ax Amasías yet' eb' soldado 'ix 'at eb', axta 'ix schaj sb'a eb' 'a Bet-sesmes 'a yol yic Judá.
- ¹²Ix 'ajx ganar eb' soldado yic Judá yuj eb' soldado Israel. Junjn eb' 'el-lal xoj x'aj eb' spax 'a yatut.
- ¹³Ix yamchj Amasías yuj Joás 'a scal owl 'a Bet-sesmes. Xlajw cha, 'ix cot Joás yet' eb' soldado 'a Jerusalén, 'ix wul sma'noc can 'ejm lañchjoc eb' 180 metro smuroal choñb' Jerusalén, 'ix schaj 'at 'a spuetail yic Efraín masnto 'a spueta'il yisquinyoal.
- ¹⁴Ix yi'n 'at smasnil q'uen oro yet' q'uen plata, yet' smasnil jun tzo'ñ yamc'ab' 'ay 'a yatut Jehová, yet' smasnil tas 'ay 'a sdespacho win rey. 'Ix yi'n 'at pax win jun

tzo'n eb' 'anma 'aj Jerusalén 'a choñb' Samaria, yic tzya'n pural yochx can Amasías 'a wach'c'ojlal yet'oc.

¹⁵Ax jantcto yab'xil Joás yet' smasnil tas 'ix 'el sb'oni, yic 'ix ya'n owl yet' Amasías sreyl Judá, ata tz'ib'b'il can 'a ch'añ libro 'aj tz'ib'b'il can yab'xil eb' sreyl choñb' Israel.

¹⁶A yic 'ix cham Joás, ata 'ix mucx 'a 'aj mucn eb' smam yichm 'a choñb' Samaria, atn 'aj mucn eb' ya'jnac reyl 'a choñb' Israel. Ax jun yunnal tzuch Jeroboam, a 'ix 'ochcn reyl sjeloc.

¹⁷Ax pax Amasías yunnal Joás sreyl Judá, olajñe to ab'il 'ix cancni yic 'ix cham Joás, atn win yunnal Joacaz sreyl choñb' Israel.

¹⁸Ax jantc to yab'xil Amasías, ata tz'ib'b'il can 'a ch'añ libro 'aj tz'ib'b'il can yab'xil eb' sreyl Judá.

¹⁹Ay jaywñ eb' 'aj Jerusalén 'ix 'och 'ajc'ojlal 'a Amasías, yuj cha, 'ix 'at 'elc 'a Laquis; palta 'ix 'at eb' 'ajc'ojl chi 'a spatquil, masnto 'a jun choñb' cha, ata 'ix smil cham eb'.

²⁰Yajñj cha, 'ix yi'n cot eb' 'a yib'ñ chej, 'ix smucn eb' 'a Jerusalén 'a 'aj mucn eb' smam yichm 'a Schoñb' David.

²¹Yuj cha, ax smasnil eb' 'aj Judá, 'ix ya'ch eb' Azarías reyl sjelc smam, atn Amasías. Waclajñe ab'il sq'uinl Azarías, yic 'ix 'och reyal.

²²A yic chamnc xo smam cha, xyi'n pax 'ec' choñb' Elot, sb'on pax chañ jun 'ejm xo, 'ix 'ochx can yico'oc Judá.

'Ochnc win schab'l Jeroboam*r* sreylloc Israel

²³A yic olajñe xo ab'il yoch Amasías reyl 'a Judá, atn win yunnal Joás, a 'a jun tiempoal cha, 'ix schan 'el yich junx win Jeroboam ya'n reyl 'a choñb' Israel, atn win yunnal junx win Joás. 41 ab'il 'ix yac' reyl 'a choñb' Samaria.

²⁴Caw maysch'olnil 'ix 'el sb'on 'a sat Jehová, ma'ix yactj can sb'eylb'an smasnil smul Jeroboam yunnal Nabat, atn jun xjuch'tzan eb' yit israelal 'a maysch'olnil yic 'ix 'och smul eb'.

²⁵Ix yi'n can pax 'ec' Jeroboam smasnil lum slum choñb' Israel 'e'nc yuj jun tzo'n xo nacioñ 'a yalñtaxi, schaj 'at 'a 'aj tzoñ 'och 'a Hamat, masnto 'a a mar yic Arabá, 'icha yutjnac yaln Jehová sDiosal choñb' Israel 'a Jonás atn jun schecab', win yunnal Amitai 'aj Gat-héfer.

²⁶Yujto 'ix yil Jehová to caw wal 'oltac tz'ec' smasnil eb' israel yab'n sya'il, eb' 'aych checb'al, yet' eb' mun yic sb'a. May junc mach tzcolwj yet' eb',

²⁷yuj cha sc'anlb'an Dios win Jeroboam yunnal Joás, yic scoln 'el eb', yujto matz nib'j to satl choñb' Israel.

²⁸Ax jantc to yab'xil Jeroboam yet' smasnil tas 'ix 'el sb'oni, ata tz'ib'b'il can 'a ch'añ libro 'aj tz'ib'b'il can yab'xil eb' sreyl choñb' Israel. Ata tzyal yab'xil smasnil owl 'ix yac'a', yic 'ix yi'n can pax 'ec' jun tzo'ñ choñb' to yic xon Israel 'a yalñtaxi, atn Damasco yet' Hamat.

²⁹A yic 'ix cham Jeroboam, ata 'ix mucx 'a 'aj mucn eb' smam yicham, atn 'aj mucn eb' ya'jnac reyl 'a choñb' Israel. Xlajw cha, ax jun yunnal tzuch Zacarías, a 'ix 'ochcn reyl sjeloc.

2 R 15

'Ochnc Azarías sreylloc Judá

(2 Cr 26.3-5,16-23)

¹A yic 27 ab'il xo yoch Jeroboam reyl 'a choñb' Israel, 'ix schan 'el yich Azarías yunnal Amasías ya'n reyl 'a Judá.

²A yic schan 'el yich yopiso cha, waclajñe ab'il sq'uinal; 52 ab'il 'ix yac' reyl 'a Jerusalén, ax snun Jecolías sb'i, 'aj Jerusalén 'ix.

³A tas 'ix 'el sb'on Azarías cha, wach' 'a sat Jehová, 'icha tas 'ix 'el sb'on smam atn Amasías.

⁴Palta b'i'an, ma'ix yij 'el jun tzo'ñ macsej 'ay yet'l 'a lum jolmctac witz, añja to ya'n eb' 'anma xajmb'al, tzñusn tz'a eb' incienso ta'.

⁵Ix ya'ch Jehová jun yab'il lepra 'a win rey cha. 'Aychñej 'a 'a masnto 'ix chami. Yuj cha, mañxtoc 'ix can win rey 'a sdespacho, chucx ñal 'aj 'ix cani. Ax jun yunnal tzcuch Jotam, a x'ochcn yilmalc sdespacho winac, tzya'n pax yajlil 'a yib'ñ jun nacioñ cha.

⁶Ax jantc to yab'xil Azarías yet' smasnil tas 'ix 'el sb'oni, ata tz'ib'b'il can 'a ch'añ libro 'aj tz'ib'b'il yab'xil eb' sreyl Judá.

⁷A yic 'ix cham Azarías, ata 'ix mucx 'a 'aj mucn eb' smam yichm 'a Schoñb' David. Xlajw cha, ax win Jotam cha, a win 'ix wach' 'ochcn reyl sjeloc.

'Ochnc Zacarías sreylloc Israel

⁸A yic 30 ab'il xo yoch Azarías reyl 'a Judá, 'ix schan 'el yich Zacarías yunnal Jeroboam ya'n reyl 'a choñb' Israel. Waque 'uj 'ix yac' reyl 'a choñb' Samaria.

⁹Caw maysch'olnil 'ix 'el sb'on 'a sat Jehová, 'ix sb'eylb'ej smasnil smul Jeroboam yunnal Nabat, atn jun xjucb'tzan eb' yit israelal 'a maysch'olnil, yic 'ix 'och smul eb'.

¹⁰Ax Salum, yunnal Jabes, a 'ix 'och 'ajc'ojlal 'a Zacarías cha, 'ix yac' owl yet'oc, 'ix smiln cham 'a sat eb' choñab', ax x'ochcn reyl sjeloc.

¹¹Ax jantc to yab'xil Zacarías, ata tz'ib'b'il can 'a ch'añ libro 'aj tz'ib'b'il can yab'xil eb' sreyl choñb' Israel.

¹²Ixtnta 'ix 'aj yel'ch tas 'ix yal Jehová 'a win rey Jehú, yic 'ix yalni, to a eb' yiñtl 'oj 'em wocn 'a sdespacho ya'n reyl 'a choñb' Israel, masnto 'a schañ macñil yiñtil.

'Ochnc Salum sreylloc Israel

¹³A Salum yunnal Jabes, 'ix schaj 'el yich ya'n reyal, yic 39 ab'il xo yoch Uzías reyl 'a Judá. Jun 'uj 'ix yac' reyl 'a choñb' Samaria.

¹⁴Ax Menahem, yunnal Gadi, 'ix cot 'a Tirsá 'ix c'och 'a choñb' Samaria, yic tz'at ya'nc owl yet' Salum cha, 'ix smiln chamoc, ax x'ochcn reyl sjeloc.

¹⁵Ax jantc to yab'xil Salum yet' yic 'ix 'och 'ajc'ojlal 'a Zacarías, ata tz'ib'b'il can 'a ch'añ libro 'aj tz'ib'b'il can yab'xil eb' sreyl choñb' Israel.

¹⁶A yic jun tiempoal cha, 'ix cot Menahem yet' eb' soldado 'a Tirsá 'ix schan 'el yich ya'n satxoc el eb' choñb' 'ay 'a yol yic Tifsa, yujto ma'ix chax 'och win yuj eb' 'a yol schoñb' cha. Yuj cha, 'ix yelc'n 'at eb' soldado win chi smasnil tas 'ay 'a yol smac'b'en jun choñb' cha. Añjtona eb' 'ix 'ix 'ayx tz'i'ni, 'ix tecx 'elt yol sc'ojl eb' 'ix yuj ewinac.

'Ochnc Menahem sreylloc Israel

¹⁷A yic 39 ab'il xo yoch Azarías reyl 'a Judá, 'ix schan 'el Menahem, yunnal Gadi ya'n reyl 'a yib'ñ choñb' Israel, lajñe ab'il 'ix yac' reyl 'a choñb' Samaria.

¹⁸Caw maysch'olnil 'ix 'el sb'on 'a sat Jehová, yujto ma'ix yactj can sb'eylb'an smasnil smul Jeroboam yunnal Nabat, atn jun xjucb'tzan eb' yit israelal 'a maysch'olnil yic 'ix 'och smul eb'. A 'a yol stiempoal cha,

¹⁹ata 'ix jaw win Pul sreyl Asiria yet' eb' soldado yac' owl yet' Israel. Yuj cha, 'ix yac' Menahem 750 quintal q'uen tumn plata 'a win Pul cha yic tz'och win yet'oc, sec wach' te'n yaj 'a yopiso.

²⁰Ix ya'ch Menahem jun tojlb'al chi 'a yib'ñ eb' yit choñab'. A eb' rico jab'xoj mañ chab'oc libra q'uen tumn plata tzyac' junjn eb' sec wach' tz'ajx jun tojlb'al chi 'a sreyl choñb' Asiria. 'Ixta 'ix 'aj smeltzj win sreyl Asiria yet' eb' soldado 'a slu'um, mañxtoc 'ix 'och wan 'a yol yic Israel.

²¹Ax jantcto yab'xil Menahem yet' smasnil tas 'ix 'el sb'oni, ata tz'ib'b'il can 'a ch'añ libro yic yab'xil eb' sreyl choñb' Israel.

²²Ix cham Menahem, ata 'ix mucx 'a 'aj mucn eb' smam yicham, ax jun yunnal tzcuch Pekaía, a 'ix 'ochcn reyl sjeloc.

'Ochnc Pekaía sreylloc Israel

²³A yic 50 ab'il xo yoch Azarías reyl 'a Judá, 'ix schan 'el Pekaía yunnal Menahem ya'n reyl 'a yib'ñ choñb' Israel, chab' ab'il 'ix yac' reyl 'a choñb' Samaria.

²⁴Caw maysch'olnil 'ix 'el sb'on 'a sat Jehová, ma'ix yactj can sb'eylb'an smasnil smul Jeroboam, win yunnal Nabat, atn win xjucb'tzan eb' yit israelal 'a maysch'olnil yic 'ix 'och smul eb'.

²⁵Palta a win Peka yunnal Remalías, capitañ yaj win yuj Pekaía cha, 'ix 'och 'ajc'ojlal 'a 'a. 'Ix ya'ch sb'a 50 winc 'aj Galaad yet'oc, 'ix smiln cham eb' win Pekaía chi 'a sdespacho 'a choñb' Samaria, xlaw cha, ax x'ochcn reyl sjeloc.

²⁶Ax jantcto yab'xil Pekaía yet' smasnil tas 'ix 'el sb'oni, ata tz'ib'b'il can 'a ch'añ libro yic yab'xil eb' sreyl choñb' Israel.

'Ochnc Peka sreylloc Israel

²⁷A yic 52 ab'il xo yoch Azarías reyl 'a Judá, 'ix schan 'el yich Peka yunnal Remalías ya'n reyl 'a choñb' Israel. Junc'l ab'il 'ix yac' reyl 'a choñ Samaria.

²⁸Palta caw maysch'olnil 'ix 'el sb'on 'a sat Jehová, ma'ix yactj can sb'eylb'an smasnil stu b'eyb'al Jeroboam yunnal Nabat, atn win xjucb'tzan eb' yit israelal 'a maysch'olnil.

²⁹A 'a yol stiempoal Peka win sreyl Israel, ata 'ix jaw win Tiglat-pileser sreyl Asiria yet' eb' soldado, xyac' eb' owl yet' eb' Israel. 'Ix yac' ganar eb' 'aj Asiria jun tzo'ñ choñb' tic: Atn Ijón, Abel-bet-maacá, Janoa, Cedes, Hazor, Galaad, Galilea, yet' smasnil smacb'en Neftalí; 'ix 'ijx 'at eb' 'anma 'aj jun tzo'ñ choñb' tic 'a choñb' Asiria.

³⁰A yic junc'l ab'il xo yoch Jotam yunnal Uzías reyl 'a Judá, ax win Oseas, yunnal Ela, 'ix 'och 'ajc'ojlal 'a Peka cha, 'ix smiln chamoc, ax x'ochcn reyl sjeloc.

³¹Ax jantc to yab'xil Peka yet' smasnil tas 'ix 'el sb'oni, ata tzib'b'il can 'a ch'añ libro yic yab'xil eb' sreyl choñb' Israel.

'Ochnc Jotam sreylloc Judá

(2 Cr 27.1-9)

³²A yic chab' xo ab'il yoch Peka, yunnal Remalías reyl 'a choñb' Israel, 'ix schan 'el Jotam yunnal Uzías ya'n reyl 'a Judá.

³³A Jotam 25 ab'il sq'uinal yic schan 'el yich ya'n reyal; waclajñe ab'il 'ix yac' reyl 'a Jerusalén, a snun Jerusa sb'i, yisl win Sadoc.

³⁴Caw wach' 'ix 'el sb'on Jotam 'a sat Jehová, 'icha wal sb'eyb'al smam, atn Uzías.

³⁵'Ix sb'on spuertail yatut Jehová, atn jun puerta 'ay 'a cha'añ. Palta b'i'an, ma'ix yij 'el jun tzo'ñ macsej 'a yet'l 'a jolmctac witz, añja to ya'n eb' 'anma xajmb'al, tzñusntz'a eb' incienso ta'.

³⁶Ax jantcto yab'xil Jotam yet' smasnil tas 'ix 'el sb'oni, ata tz'ib'b'il can 'a ch'añ libro yic yab'xil eb' sreyl Judá.

³⁷A yic jun tiempoal cha, 'ix schan 'el Jehová yich schecn cot Rezin sreyl choñb' Siria yet' win Peka, yunnal Remalías yic tzya'n eb' owl yet' Judá.

³⁸A yic 'ix cham Jotam, ata 'ix mucx 'a Schoñb' David 'aj mucn eb' smam yicham. Xlajw cha, ax jun yunnal tzcuch Acaz, a 'ix 'ochcn reyl sjeloc.

2 R 16

'Ochnc Acaz sreylloc Judá

(2 Cr 28.1-27)

¹A yic yuclajñil xo ab'il yoch win Peka reyl 'a Israel, 'ix schan 'el yich Acaz yunnal Jotam ya'n reyl 'a Judá.

²Junc'l ab'il sq'uinl Acaz yic 'ix 'och reyal. Wacajñe ab'il 'ix yac' reyl 'a Jerusalén. Caw maysch'olnil 'ix 'el sb'on 'a sat Jehová, mañ 'ichaoc sb'eyb'al David, atn smam yicham.

³Palta añj sb'eyb'al eb' sreyl choñb' Israel 'ix sb'eylb'ej, 'ix sñustz'a yunnal xajmb'alil. Lajn 'ix yutj sb'a 'icha stu sb'eyb'alil jun tzo'ñ xo nacioñ to pechb'il 'el yuj Jehová 'a 'aj c'ochnc eb' israel.

⁴Añjtona', 'ix yac' xajmb'al, 'ix sñusntz'a incienso 'a jun tzo'ñ macsej 'ay 'a jolmctac witz, yet' 'a yich eb' te te pim xi'il.

⁵A yic jun tiempoal cha, a Rezin sreyl choñb' Siria yet' Peka yunnal Remalías sreyl Israel, 'ix 'at eb' 'a Jerusalén, yic tzya'n eb' owl yet' Acaz, palta ma'ix 'ajx ganar yuj eb'.

⁶Añjtona', a yic jun tiempoal cha, a sreyl choñb' Edom a 'ix 'a'n ganar choñb' Elot, yic tz'ochcn yet' Edom cha; 'ix yi'n 'el eb' 'aj Judá cajn ta', ax eb' 'aj Edom cha, a eb' 'ix c'ochcn cajn ta'.

⁷Xlajw cha, 'ix schecn 'at Acaz jaywñ eb' schecb' 'a Tiglat-pileser, atn sreyl choñb' Asiria, yic tz'at alxc 'a 'ixtc yu'uj: An a checb' in tic, tzwa'ch in b'a 'a yol a c'ab' 'icha junc onnal. Yuj cha, cotañ yic tzwul in a colnc 'a yol sc'ab' sreyl choñb' Siria, yet' 'a sreyl choñb' Israel, to tzyac' eb' owl wet'oc, xchi.

⁸Yuj cha, 'ix yij 'elt Acaz q'uen plata, q'uen oro 'ay 'a yatut Jehová, yet' q'uen 'ay 'a sdespacho, 'ix siyn 'at 'a sreyl choñb' Asiria.

⁹Ix syiclj sreyl choñb' Asiria sb'on tas 'ix yala, 'ix jaw yet' eb' soldado wul yac' 'owl yet' Damasco, 'ix smiln pax eb' win Rezin sreyl jun choñb' cha. Xyi'n 'at eb' soldado chi eb' 'anma cajn 'a jun choñb' cha, 'ix c'och eb' 'a choñb' Kir.

¹⁰Xlajw cha, 'ix 'at rey Acaz 'a choñb' Damasco 'at scha win Tiglat-pileser sreyl choñb' Asiria. Ata 'ix yil jun yet'l xajmb'al. Xlajw cha, 'ix ya'n cot win yechl jun yet'l xajmb'al chi 'a win Urías ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios 'a Jerusalén, sec 'icha wal yaj jun cha, 'ixta tz'aj sb'o junc chi yuj winac.

¹¹Ix sb'on chañ win Urías chi jun yet'l xajmb'al cha, 'icha wal yaj yechl 'ix ya' cot rey Acaz 'a choñb' Damasco; wach' xo yaji yic 'ix paxt win rey chi 'a Damasco cha.

¹²A yic 'ix jaw win rey 'a Jerusalén, 'ix yiln win jun yet'l xajmb'al cha, 'ix snitzn 'o'chch sb'a 'a stz'ey.

¹³Ix ya'n tz'a win jun tzo'ñ xajmb'al to tz'a'i. Xya'n pax win 'ixm trigo ofrendail. 'Ix secn q'ue yal uva ofrendail 'a yib'añ, 'ix stzicn pax 'och schic'l no xajmb'al yic junc'ojlal 'a spatquil jun yet'l xajmb'al cha.

¹⁴Ax pax jun yet'l xajmb'al to nab'a bronce 'ay 'a yojltac yatut Jehová, 'ix ya'n win rey Acaz 'ijxoc 'el jun chi 'a snañl jun 'a't yet'l xajmb'al yet' yatut Jehová, ax 'a stojlal norte 'a jun 'a't yet'l xajmb'al cha, ata 'ix yac' 'ejmi.

¹⁵Xlajw cha, 'ix yaln win rey Acaz 'a win Urías chi 'ixtic: A ticnec, a smasnil no xajmb'al tz'ajx 'a sq'uiñb'ial yet' yic yemc'ual yet' ofrenda 'a tas tzc'uxxi yet' yal uva, cojxn 'a yib'ñ jun yet'l xajmb'al tic tz'ajxi. A jun tzoñ xajmb'al yic eb' chonñab' yet' wic an reyn tic, añj pax 'a yib'ñ tz'ajxi. Tzicx pax 'och schic'l smasnil no xajmb'al 'a spatquil. Palta ax jun yet'l xajmb'al to nab'a bronce wic tz'ajcni, sec ata tzin c'anb'j in b'a 'a Jehová, xchi.

¹⁶Ix syiclj win Urías sb'on smasnil tas 'icha 'ix yutj win rey yalni.

¹⁷Ix ya'n win rey chi 'ijxc 'el smacl snañl yojl jun tzo'ñ careta, 'ix 'ijx 'el jun tzo'ñ palagan yet'l a 'a yib'ñ jun tzo'ñ cha, 'ix 'ijx pax 'el q'uen yechl mam wacx nab'a bronce 'aych 'a yalñ niwquil pila, ax 'a yib'ñ q'uen q'uen 'ay 'a sat lum 'ix yac' 'ejmi.

¹⁸Sec wach' tzcan win 'a sat win sreyl choñb' Asiria, 'ix yij 'el 'a yatut Jehová jun yet'l eb' rey yic sc'ul 'iljelal yaji, yet' spuertail 'aj tz'och eb' rey 'a yamq'uul yatut Dios.

¹⁹Ax jantcto yab'xil Acaz yet' smasnil tas 'ix 'el sb'oni, ata tz'ib'b'il can 'a ch'añ libro yic yab'xil eb' sreyl Judá.

²⁰A yic 'ix cham win rey cha, ata 'ix mucx 'a 'aj mucn eb' smam yicham, 'a Schoñb' David. Xlajw cha, ax jun yunnal tzuch Ezequías, a 'ix 'ochcn reyl sjeloc.

2 R 17

'Ajxnac ganar choñb' Samaria

¹A yic slajchwil ab'il xo yoch Acaz reyl 'a Judá, 'ix schan 'el win Oseas yunnal Ela ya'n reyl 'a choñb' Israel. B'alñe ab'il 'ix yac' reyl 'a choñb' Samaria.

²Palta caw maysch'olnil 'ix 'el sb'on 'a yojltac Jehová, wach'xam ma'ix c'och 'icha smaysch'olnilal jun tzo'ñ eb' rey ya'jnac reyl 'a choñb' Israel 'a yalñtaxi.

³A yic 'aych win Oseas reyal 'ix ya'n win Salmanasar sreyl choñb' Asiria owl yet' eb' israel, yuj cha, 'ix can eb' israel 'a yalñ schecnb'il winac yic tzya'n eb' stojlb'al 'a 'a.

⁴Palta a win Oseas cha, xyactj win ya'n stojlb'al a win Salmanasar 'icha xon 'a junjn ab'il. 'Ix checn 'at win schecb' a win So sreyl Egipto, yic tzcolwj win yi'n 'elt win 'a yalñ schecnb'il win sreyl Asiria cha. Yuj cha, 'ix ya'n Salmanasar yamchjoc Oseas, 'ix ya'n 'och 'a preso.

⁵Yajñj cha, 'ix smacn 'ec' win Salmanasar choñb' Israel chi smasnil, 'ix c'och yet' eb' soldado 'a choñb' Samaria yic tzya'n owl yet'oc. 'Ix 'och oyn eb' 'a spatquil jun choñb' chi 'a 'oxe ab'il.

⁶Ax yic sb'alñil xo ab'il yoch Oseas reyal, 'ix 'ajx ganar choñb' Samaria chi yuj eb' soldado Asiria. Xlajw cha, 'ix 'ijx 'at eb' israel 'a choñb' Asiria yu'uj. Xya'n pural win scan cajn eb' 'a choñb' Halah 'a yol yic Habor 'a sti a a yic Gozán, yet' 'a jun tzo'ñ xo chuc choñb'al 'a yol yic eb' Medo.

⁷Ixtnta 'ix 'aj eb' israel yujto 'ix 'och smul eb' 'a Jehová sDiosal, atn eb' yiñtl eb' 'elñcta 'a Egipto, yic 'ix colx 'elt eb' 'a yol sc'ab' sreyl Egipto cha. Atn tic sb'ojnac eb': 'Ix ya'ch sb'a eb' 'emmquilal 'a jun tzo'ñ comn dios,

⁸sb'eylb'ej eb' sb'eyb'al jun tzo'ñ nacioñ 'ix 'ijx 'el 'a sat lum lum yuj Jehová, yet' jun tzo'ñ xo b'eyb'al 'ix sb'eylb'ej jaywñ eb' sreyl eb'.

⁹C'ultacl 'ix sb'o tas mañ wach'c 'a sat Jehová Dios, 'ix sb'on chañ eb' jun tzo'ñ macsej 'a jolmctac witz 'a junjn niwc choñab', yet' 'a yib'ñ smuroal 'aj tztañwx choñb' cha.

¹⁰Añjtona', sb'on pax chañ eb' jun sch'oxnb'il sdiosal tzcuch Asera 'a jolmctac witz yet' 'a yich smasnil te te pim xi'il.

¹¹Ata 'ix sñustz'a eb' incienso 'a jun tzo'ñ macsej 'a jolmctac witz cha, 'icha sb'eyb'al jun tzo'ñ nacioñ 'ix yij 'el Jehová 'a sat lum lum 'aj x'ec' eb'. Caw wal yel xo maysch'olnil tas 'ix 'el sb'on eb', 'ix stzuntzn cot eb' yowl sc'ojl Jehová.

¹²'Ix 'och eb' 'emmquilal 'a jun tzo'ñ yechel, atn jun tzo'ñ 'ix yac' Jehová yowlal, to matz tac' tz'och eb' 'emmquilal 'a 'a.

¹³Xlajw cha, schecn 'at Jehová eb' schecb' 'at yal 'ixtc 'a choñb' Israel yet' 'a Judá: 'Actjec can e tu b'eyb'al, tzeyicni in checnb'il, in ley yet' smasnil in cuynb'il 'ix wac' yal eb' in checb' 'a eb' e mam eyicham, xchi.

¹⁴Palta ma'ix syicljb' eb', caw wal pit 'ix yutj eb' snab'en 'icha eb' smam yichm eb' cha, yujto ma'ix ya'ch eb' Jehová sDiosal yipc sc'ojol.

¹⁵'Ix spatquilj can 'el eb' sley, yet' strato 'ix sb'o yet' eb' smam yichm eb', yet' schecnb'il y'ajnac 'a eb'. 'Ochno pax tza'n eb' 'a spatquil jun tzo'ñ comn dios to may jac yel'chi. A yuj jun tzo'ñ cha, mañx 'a jac yel'ch eb', cojxn stu b'eyb'al jun

tzo'ñ nacioñ 'ay 'a stz'ey eb', a 'ix sb'eylb'ej eb', atn jun tzo'ñ 'ay yowlal sb'eylb'an eb' yuj Jehová.

¹⁶Ix yactn can eb' smasnil schecnb'il Jehová sDiosal, sb'on eb' chawñ yechl wacx tenb'il b'o'oc, sb'on pax eb' jun sch'oxnb'il sdiosal tzcuch Asera, 'ix 'och eb' 'emmquilal pax 'a jun tzo'ñ c'anal yet' 'a Baal.

¹⁷Añjtona', 'ix ya'n eb' tz'a yunnal yet' yisl xajmb'al-l 'a jun tzo'ñ comn dios cha, scuyn sb'a eb' snan 'el junc paxti', yet' 'ajchumal, 'ix swach' 'a j 'at sb'a eb' 'a scal maysch'olnil 'a sat Jehová. 'Ixtnta 'ix yutj eb' stzuntzn cot yowl sc'ojl Dios 'a yib'añ.

¹⁸Yuj wal cha, caw 'ix cot yowl sc'ojl Jehová 'a choñb' Israel, 'ix yi'n 'el eb' 'a yojltac, palta cojxñej jun 'iñtal eb' 'ix cani, atn eb' yiñtl Judá.

¹⁹Palta ma'ix syicl j pax eb' yiñtl Judá chi schecnb'il Jehová sDiosal. A yic eb' to 'ix sb'eylb'ej eb' 'icha wal tas sb'eylb'ej eb' yit israelal eb' cha.

²⁰Yuj cha, smasnil eb' yiñtl Israel 'ix patquilx can 'el eb' yuj Jehová, 'ix 'och eb' 'a cusc'ojlal yu'uj, x'ajx 'och eb' 'a yol sc'ab' eb' chuc choñb'al yic tz'ixtx eb' yuj eb', masnto 'ix 'el eb' 'a yojltac.

²¹Yujto a Jehová x'i'n 'el eb' israel 'a yol sc'ab' eb' yiñtl David, ax Jeroboam yunnal Nabat, a 'ix ya'ch eb' sreyloc. Ax win 'ix 'i'n 'el eb' yit israelal chi 'a Jehová, caw wal niwquil smul eb' 'ix 'ochi.

²²Ix sb'eylb'ejñej eb' israel smasnil smaysch'olnilal sb'o Jeroboam.

²³Yuj cha, 'ix yi'n 'el Jehová eb' israel chi 'a yojltac, 'icha wal 'ix yutj yaln eb' schecab'. Yuj cha, 'ix 'ijx can 'at eb' israel 'a choñb' Asiria; ata xcan eb' ta'.

'Ochnc pax Samaria choñb'al

²⁴A sreyl choñb' Asiria 'ix 'i'n cot eb' 'anma 'ayc' 'a Babilonia, 'a Cuta, 'a Ava, 'a Hamat, yet' 'a Sefarvaim, 'ix jaw cajn eb' 'a jun tzo'ñ choñb' 'ay 'a yol yic Samaria sjelc eb' israel.

²⁵Yictax sjaw cajn eb' ta', mant 'a xon 'aj tz'och eb' 'emmquilal 'a Jehová. Yuj cha, 'ix ya'n cot Jehová e no león 'a scal eb', yic tzchin no jaywñoc eb'.

²⁶Yuj cha, 'ix 'at ya'noc eb' alxoc 'a win sreyl choñb' Asiria 'ixtic: A eb' 'anma 'ix ej 'at cajn 'a choñb' Samaria, mañ yojcoc eb' yoch 'emmquilal 'a sdiosal jun lugar cha, yuj cha, a tz'a'n 'at e no león chi 'a scal eb', yic tzchin no eb', xchi eb'.

²⁷Ix yaln win sreyl Asiria chi 'ixtic: Checc 'at junc eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a sdiosal cha, atn eb' eyijnac coti, yic tzc'och cajn ta', sec a 'oj cuynoc eb' 'anma yoch 'emmquilal 'a sdiosal jun nacioñ cha, xchi.

²⁸Xlajw cha, 'ix jaw jun 'a eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios 'aj Samaria to 'ijxnac 'at cha, ata 'ix can 'a Bet-el, 'ix cuywj 'a tas tz'aj yoch 'emmquilal 'a Jehová.

- ²⁹Palta junjn nacioñ 'ix sb'o sdiosal 'a junjn choñb' 'aj 'ix can cajan; 'ix 'at ya'nc 'och eb' 'a yojl yet'l yic eb' 'aj Samaria b'ob'il yuj 'a jolmctac witz.
- ³⁰A eb' 'aj Babilonia sb'o eb' yechl Sucot-benot; eb' 'aj Cuta sb'o eb' yechl Nergal; eb' 'aj Hamat sb'o eb' yechl Asima;
- ³¹eb' 'aj Ava sb'o eb' yechl Nib-haz yet' yechl Tartac; ax pax eb' 'aj Sefarvaim 'ix sñustz'a eb' yunnal xajmb'al-l 'a Adramelec yet' 'a Anamelec, atn jun tzo'ñ chi sdiosal eb'.
- ³²Tzcob' ya'nc pax 'och sb'a eb' 'emmquikal 'a Jehová yalni, ax yit choñb' eb', a 'ix ya'ch eb' ya'malc 'och sti 'a sdiosal yic tzya'n eb' xajmb'al 'a jun tzo'ñ macsej 'a jolmctac witz.
- ³³Yuj cha, wach'xam tzcob' xiw eb' 'a Jehová yalni, palta añja yaln sb'a eb' 'a jun tzo'ñ diosal cha, a tzyal sb'eyb'al jun tzo'ñ nacioñ 'aj xcot eb'.
- ³⁴Sb'eylb'ejñej eb' 'icha xon sb'eyb'al 'a yalñtaxi; matz 'och eb' 'emmquikal 'a Jehová, matz yiclj eb' sb'on 'icha yaln sley yet' schecñb'il jun 'ix 'ajx sb'eylb'oc eb' yiñtl Jacob, atn jun 'ix 'ajx sb'ic Israel.
- ³⁵A yic 'ix sb'on Jehová strato yet' eb', 'ix yaln 'ixtic: Mañ ex xiw 'a jun tzo'ñ xo comn dios, mañ ex 'och 'emmquikal 'a jun tzo'ñ cha, mañ eyac' servil yic tzya'n e xajmb'al 'a 'a.
- ³⁶Palta a 'ayn Jehová e Diosal in, a 'ayn tzeyal e b'a, yujto an ex wij 'elt 'a Egipto yet' in niwquil poder. Cojxñej 'ayn tzex 'och 'emmquikal, tzya'n e xajmb'al.
- ³⁷Añjtona', tzeyiclj pax smasnil in checnb'il, in ley, in cuynb'il to tz'ib'b'il can wuj 'ayex; palta mañ eyal e b'a 'a jun tzo'ñ comn dios.
- ³⁸Matz 'at cab' 'a satc'ojlal in trato in b'ojnac eyet'oc,
- ³⁹palta cojn 'ayn an Jehová e Diosal in, añj 'ayn tzeyal e b'a. 'Ixta to b'i'an ax ex in coln 'el 'a yol sc'ab' eb' 'ajc'ojl yajch 'ayex, xchi Dios.
- ⁴⁰⁻⁴¹Palta a jun tzo'ñ 'anma cha, ma'ix schaj xon eb' yab'i'; a yic eb' to 'ix wach' 'atcn eb' 'a scal yichm b'eyb'al; wach'xam tzcob' yaln sb'a eb' 'a Jehová yalni, palta añja yaln sb'a eb' 'a jun tzo'ñ sdiosal cha. 'Ixta pax eb' yiñtl eb', 'ix sb'eylb'ej eb' 'icha sb'eyb'al eb' smam yichm eb' cha, añjañej to sb'eylb'an eb'.

2 R 18

'Ochnc Ezequías sreyloc Judá

(2 Cr 29.1-2)

- ¹A yic yoxl ab'il xo yoch Oseas yunnal Ela reyl 'a choñb' Israel, 'ix schan 'el Ezequías yunnal Acáz ya'n reyl 'a Judá.
- ²O'e schawinc ab'il sq'uinal yic schan 'el ya'n reyal, 29 ab'il 'ix yac' reyl 'a Jerusalén. Abi sb'i snun, yisl Zacarías 'ix.

³Caw wach' tas 'ix 'el sb'on Ezequías 'a sat Jehová, 'icha tas sb'ojnac smam yicham, atn David.

⁴Atn tic 'ix sb'o'o: 'Ix yij 'el smasnil jun tzo'ñ macsej 'ay 'a jolmctac witz, choc' 'ix yutj sma'n poj jun tzo'ñ q'uen q'uen to niwn yel'ch yuj eb' 'anma', stzu'n 'at jun sch'oxnb'il comn dios tzcuch Asera. 'Ix sma'n pax poj jun yechl chan to nab'a bronze b'ob'il yuj Moisés, atn 'a jun chi 'aj 'ix yac' eb' israel tz'a incienso, Nehustán xyac' sb'ioc.

⁵Ax Ezequías cha, a Jehová sDiosal Israel, a xya'ch yipc sc'ojol. A 'a scal smasnil eb' sreyl Judá 'a yalñtaxi, mto 'a spatquil to, may junc xo mach lajn yet'oc.

⁶Caw yiclum 'ix yutj sb'a 'a Jehová, may jun 'ejmoc 'ix yij 'el sb'a 'a 'a, yujto syiclj smasnil schecñb'il Jehová ya'jnac yal-l Moisés.

⁷Ax smasnil tas sb'o Ezequías cha, wach' 'ix 'el'chi yujto 'aych Jehová yet'oc. 'Ix meltzj 'och 'a sreyl choñb' Asiria, ma'ix schaj 'och sb'a yac' servil.

⁸'Ix 'ajx ganar eb' filisteo yu'uj, tz'atñj 'a jun tzo'ñ cotc choñab', masnto 'a jun tzo'ñ niwc choñb' 'aych smuroal. Locn pax choñb' Gaza yet' smasnil 'aj tzc'och smacb'en.

'Ajxnac ganar choñb' Samaria

⁹A yic schañl ab'il xo yoch Ezequías reyl 'a Judá, yic yucl ab'il xo yoch Oseas yunnal Ela reyl 'a choñb' Israel, ax Salmanasar sreyl choñb' Asiria 'ix 'och oyn eb' soldado 'a spatquil choñb' Samaria, 'ix ya'n owl eb' yet'oc.

¹⁰Yoxl xo ab'il yoch oyn eb' 'a jun choñb' cha 'ix 'ejm yuj eb', atn 'a yic swacl ab'il xo yoch Ezequías reyal, yic sb'alñil xo ab'il yoch Oseas reyal.

¹¹Ata 'ix yij 'at eb' asirio chi eb' israel, 'ix 'at can eb' yuj eb' 'a choñb' Halah, 'a sti a Habor 'a yol yic Gozán, yet' 'a jun tzo'ñ xo schoñb' eb' medo.

¹²Ixta 'ix 'aj eb' israel yujñej to ma'ix syiclj eb' spaxti Jehová sDiosal. Tenmtac 'ix yutj sb'a eb' 'a strato sb'ojnac yet' eb' smam yichm eb'. 'Ix spatquilj can 'el eb' smasnil tas alb'il can yuj Moisés, atn win schecb' Jehová.

Ya'jnac Senaquerib owl yet' Judá

(2 Cr 32.1-19; Is 36.1-22)

¹³A yic schañlajñil ab'il xo yoch Ezequías reyl 'a Judá, 'ix ya'n Senaquerib sreyl Asiria owl yet' jun tzo'ñ choñb' 'aych smuroal 'a yol yic Judá, 'ix 'ajx ganar eb' yu'uj.

¹⁴Xlajw cha, 'ix ya'n Ezequías alxc 'a sreyl choñb' Asiria 'ay 'a Laquis, xyaln 'ixtic: Caw 'ix 'och in mul 'ayach. 'Ij 'el a b'a 'a yol in nacioñ tic, ax ca'n q'uen tojlb'al 'aych 'a quib'ñ o'oj, xchi. Ax win sreyl Asiria 'ix ya'ch 225 quintal q'uen tumn plata, yet' 23 quintal q'uen oro tojlb'al-l 'a yib'ñ Ezequías yet' eb' yit choñab'.

¹⁵Yuj cha, 'ix yac' Ezequías q'uen plata 'ayc' 'a yatut Jehová, yet' jantc sricoal 'ay 'a yol sdespacho.

¹⁶'Ix yi'n pax 'elt q'uen oro 'ac'b'il 'och yuj 'a spuertail yatut Jehová, yet' q'uen 'aych 'a smasnil smarcoal, 'ix ya'n 'a sreyl choñb' Asiria.

¹⁷Xlajw xoj cha, 'ix schecn 'at sreyl Asiria schecb' 'a win Ezequías, atn 'oxwñ ewin syajlil eb' soldado, yet' jun b'ulñ eb' soldado to caw wal jeln ya'n owal, caw 'ay yip, 'ix 'el eb' 'a Laquis, 'ix jaw eb' 'a Jerusalén. A yic 'ix jaw eb' ta', 'ix sb'on chañ eb' scamplamento 'a 'aj tz'eml yoctc jun tanque 'ay 'a yib'ñ yol b'e tz'at 'a 'aj tzju'w eb' jalm nip.

¹⁸Yajñj cha 'ix yawtn eb' win rey. Ax Eliaquim yunnal Hilcías, smayltomail sdespacho winac, yet' Sebna tz'ib'n 'ab'ix, yet' Joa yunnal Asaf, yajtz'ib' win rey, atn eb' tic 'ix wul chanc eb'.

¹⁹'Ix yaln jun win syajlil eb' soldado asirio chi 'ixtic: —Alc 'a win Ezequías, 'ixtc 'ix yutj win sreyl choñb' Asiria yalni: ¿Tas 'aych yipc e c'ojol?

²⁰¿Tom tzcob' e na', to yujñej paxti wach' yalxi, ax yel yip eb' in soldado to jeln ya'n owal? ¿Mach wal 'aych yipc e c'ojol, yuj cha, tze nib'n tzyac' owl wet'oc?

²¹'Ix wila to a Egipto tzeya'ch yipc e c'ojol. Wach' toni yujto a Egipto cha, lajn 'icha junc te 'aj pojel, a yic tzoñ 'och yamn 'a te', tz'at te 'a qui c'ab'. 'Ixtnta sreyl Egipto 'a smasnil mach to a win tzya'ch yipc sc'ojol.

²²Toto tzeyal 'ixtc 'ayin: Añ tic oñ a Jehová qui Diosal oñ, a tzca'ch yipc qui c'ojol, toto xe chi. 'In tox 'ix yac' win Ezequías chi satl jun tzo'ñ macsej 'ay 'a jolmctac witz yet' smasnil yet'l xajmb'al yic e Diosal cha. Tox 'ix yal 'ayx 'ex 'aj Judá yet' ex 'aj Jerusalén, to añj 'a jun yet'l xajmb'al 'ay 'a Jerusalén, ata tzeyal e b'a.

²³Ax ticnec jun, tzwal 'ayex to tze b'o junc e trato yet' win wajlil, atn sreyl Asiria: Q'uinloc swac' chab'oc mil no chej 'ayex, ¿tom tz'ilchj eb' soldado tzq'ue 'a yib'ñ e no eyu'uj?

²⁴Ax tic ¿tom 'oj e tza'wni eya'n owl yet' junc c'aj eb' qui soldado to tzat cuywi, wach'xam to cob' 'aych Egipto yipc e c'ojol, yet' scaruaje yet' eb' soldado 'ay q'ue 'a yib'ñ chej?

²⁵Añjtona', ¿tom tzoñ comn jaw 'a jun lugar tic yic tzex wul qui satnc 'eli, toto mañ 'ayc 'och Jehová quet'oc? Caw a Jehová 'ix aln 'ayoñ to tzex wul qui satli, xchi winac.

²⁶Xlajw cha, 'ix ta'w Eliaquim, Sebna, yet' Joa 'ixtc 'a win syajlil eb' soldado asirio cha: Tzoñ tew 'ayach, to tzach paxtin 'ayñ 'a sti arameo, yujto tznachj 'el cuj añ tic oñ. Mañ al 'ayoñ 'a sti hebreo, yujto tzyab' eb' 'anma 'ay q'ue 'a yib'ñ smuroal choñb' tic, xchi eb'.

²⁷Palta 'ix yaln win syajlil eb' soldado chi 'ixtic: —Mañ cojnocñej 'ayex yet' 'a eyajlil 'aj in checx coti, yic tzwul walnoc jun tzo'ñ paxti tic yuj sreyl Asiria; palta wal yel atn 'a smasnil eb' 'anma 'ay q'ue 'a yib'ñ muro chi tzwala, yujto locn eb' 'oj yab' syal eyet'oc, caw 'oj e lo e tza', ax eyu'n pax e chul yet' eb', xchi winac.

²⁸Xlajw cha, 'ix q'ue liñn win syajlil eb' soldado asirio cha, caw 'ip 'ix yal 'ixtc 'a sti eb' hebreo: —'Ab'tec wal tas tzyal win niwquil rey, atn sreyl choñb' Asiria.

²⁹'Ix yal win rey 'ixtic: Mañ e cha 'ixtxoc paxti e b'a yuj Ezequías, yujto ma'oj stac' ex scoln 'el 'a yol in c'ab', xchi.

³⁰Tznib'j Ezequías to a Jehová tzeya'ch yipc e c'ojol, tzyaln cob' 'ixtic: Wal yel 'oj oñ scolc Jehová qui Diosalec. Ax jun qui choñb' tic ma'oj ya'ch 'a yol sc'ab' sreyl choñb' Asiria, xchi cob'i'.

³¹Mañ e cha eyab' 'a Ezequías cha. Yujto 'a win wajlil tzyac' win wal 'ayex to tzex 'och 'a junc'ojlal yet'oc, tzeya'n servil. Toto 'ixta', junjn ex, 'oj e lo sat eyawb'ente' ax eyu'n eyal joyb'il eyu'uj.

³²'Oj ec' jun tiempoal eyuj 'ixta', ax wul ex yi'nc eb' soldado win qui reyl oñ, ax ex 'at ya'n win can 'a jun lum lum to lajn yet' eyic tic, tz'el trigo, tz'el uva 'a sat lu'um, ax e b'on e pan, ax eyu'n yal uva, yet' yal chab', slumal olivo yet' aceite, wach' 'oj 'ec' eyu'uj, ma'oj e chami. Palta mañ e cha eyab' tas tzyal Ezequías cha, yujto toñj tzex yixtj paxti' yic tzyaln 'ixtic: A Jehová 'oj qui colnec, xchi cob'i'.

³³¿Toc wal 'ay junc sdiosal jun tzo'ñ nacioñ chi 'ix coln 'el slum eb' 'a yol sc'ab' sreyl choñb' Asiria?

³⁴¿'Ajtil 'ay chi tztac' yuj sdiosal choñb' Hamat, yet' choñb' Arfad? ¿'Ajtil 'ay chi tztac' yuj sdiosal choñb' Sefarvaim, yet' Hena, yet' eb' 'aj Iva? ¿Toc 'ix colchj 'el choñb' Samaria 'a yol sc'ab' sreyl Asiria yuj sdiosal eb'?

³⁵¿Mach junc 'a scal jun tzo'ñ sdiosal jun tzo'ñ choñb' cha, tztac' scoln can 'el slum eb' 'a yol sc'ab' sreyl choñb' Asiria? ¿Tas yuj tze na'a to a Jehová 'oj stac' scoln 'el Jerusalén? xchi winac.

³⁶Palta sictac xcan eb' choñb' smasnil, may junc mach 'ix ta'wi yic tzyaln junc paxti', yujto yaljnacx Ezequías, to may junc mach tzta'wi.

³⁷Xlajw cha, 'ix tziln jat Eliaquim spichul, yet' win Sebna, yet' Joa, 'ix 'at eb' 'a win rey Ezequías, xyaln eb' smasnil tas 'ix alx cha, caw 'ix tac sc'ojl eb' yuj tas 'ix yal win syajlil eb' soldado asirio cha.

2 R 19

Colchjnac 'el Judá*r* 'a yol sc'ab' Senaquerib

(2 Cr 32.20-23; Is 37.1-38)

¹A yic 'ix yab'n win rey Ezequías tas 'ix alx cha, 'ix stziln jat win spichul, ax pichl ñachtac sat xya'ch yuj cusc'ojlal. Xlajw cha, 'ix 'at 'a yatut Jehová.

²'Ix schecn 'at win rey win Eliaquim mayltoma yaj 'a sdespacho, yet' Sebna tz'ib'n 'ab'ix, yet' pax eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios to 'ichm winc xo. 'Ix ya'ch ewin spichl ñachtac sat, 'ix 'at eb' 'a win schecb' Dios, atn win Isaías yunnal Amós.

³'Ix yaln eb', to a win rey Ezequías 'ix aln 'ixtic: A ticnec 'ayñ 'och 'a cusc'ojlal, 'a yailal, 'a q'uixwc'ojlal. 'Icha junc 'ix 'ix wan yalj yune tz'elcn yip, 'ixta cajc ticnec.

⁴Comnoc wal 'ix yab' Jehová qui Diosalec jun tzo'ñ paxti 'ix yal win syajlil eb' soldado yic win sreyl choñb' Asiria checb'il cot yuj win rey yic tzb'uchwj 'a qui Diosal pitzan. Comnoc tzya'ch Jehová yailal 'a yib'añ. Yuj cha, leslwañ cuj oñ, yuj jaywñ oñ to tzoñ caní, xchi Ezequías, xchi eb'.

⁵A yic xyab'n Isaías tas 'ix yal eb' schecb' win rey Ezequías cha,

⁶'ix schecn 'at win eb' 'at yal 'a win rey chi 'ixtic: 'Ixtc 'ix yutj Jehová yalni: Mañ ach xiw yuj jun tzo'ñ paxti 'ix ab' cha. Caw tu 'ix yal win schecb' sreyl choñb' Asiria chi 'ayin, to matz tac' wuj yalni.

⁷'Ilto, an 'oj wa'ch junc xiwlal 'a 'a. A yic 'oj yab'nc junc 'ab'ix, ax smeltzj 'a schoñab'. Ata 'oj wac' milxc cham yet' espada, xchi Dios, xchi Isaías.

⁸'Ix yab'n win syajlil eb' soldado sreyl Asiria, chajtlto mañx 'ayc 'ec' win rey chi 'a choñb' Laquis. Yuj cha, 'ix meltzji, 'ix schaj sb'a yet' win rey chi 'a choñb' Libna, wan ya'n win owl yet' jun choñb' cha.

⁹Ata 'ix yab' win rey cha yalxi, to a win Tirhaca sreyl Etiopía to wan scot win yet' eb' soldado wul yac' owl yet'oc. Yuj cha, 'ix schecn pax 'at win rey chi eb' schecb' jun 'ejm xo 'a win rey Ezequías 'a Judá, xyaln 'at 'ixtic:

¹⁰A 'a Diosal tzalni, to ma'oj 'ajxc 'och Jerusalén 'a yol in c'ab'; palta mañ a'ch yipc 'a c'ojl tas tzyal a Diosal cha, mañ a cha 'ixtxoc paxti a b'a yu'uj.

¹¹Ach tic 'ix ab'i, tas 'ix cutj qui satn 'el jun tzo'ñ xo nacioñ añ sreyl choñb' Asiria oñ tic. ¿Tom 'oj cob' techjoc e coln e b'a e nani?

¹²¿Toc 'ix colchj eb' 'anma yuj sdiosal, 'a yol sc'ab' eb' in mam wicham? 'Ix yac' lajwc eb' 'aj Gozán, eb' 'aj Harán, eb' 'aj Resef, yet' eb' 'anma 'aj Bet-edén cajñ 'a yol yic Telasar.

¹³A sreyl Hamat, sreyl Arfad, sreyl Sefarvaim, sreyl Hena, yet' sreyl Iva satnc xo 'el eb' smasnil wu'uj, xchi.

¹⁴'Ix schaj win rey Ezequías ch'añ carta 'a eb' schecb' sreyl choñb' Asiria, 'ix yawtn win ch'añ. Xlajw cha, 'ix 'at 'a yatut Jehová 'ix squeññ 'ejm win ch'añ 'a yojltac Jehová.

¹⁵'Ix leslwi win 'ixtic: Mamin Jehová, qui Diosal ach añ israel oñ tic oñ, b'achn 'ec' a despacho 'a scal eb' querubín, cojxñej ach Dios ach 'a yib'ñ smasnil nacioñ 'a yolyib'ñq'uinl tic. Ach 'ix a b'o satcha'añ yet' lum lu'um.

- ¹⁶Mamin Jehová, comnoc wal tza maclj ab'i', tzel wal jun tic yet' a sat. Mamin Jehová tzab'n tas 'ix yal cot Senaquerib 'ayin, caw tu 'ix yal 'ayach, ach qui Diosal oñ, pitzn ach.
- ¹⁷Yel wal Mamin Jehová, to a eb' sreyl choñb' Asiria cha, a eb' satjnac 'el jun tzo'n nacioñ cha.
- ¹⁸Tz'anc sdiosal eb', yujto wal yel mañ diosoc jun tzo'n cha. 'Anma b'ojnac, te eb', q'uen eb'. Yuj cha, xtechj satn 'el ewin eb'.
- ¹⁹Ax ticnec jun Mamin Jehová qui Diosal oñ, colñ 'el 'a yol sc'ab' jun rey chi oñ, sec tzyojquej 'el smasnil nacioñ 'a yolyib'ñq'uinl tic, to cojxñej ach Jehová Dios ach, xchi Ezequías 'a slesal.
- ²⁰Xlajw cha, 'ix ya'n Isaías alxc 'ixtc 'a win Ezequías cha: A Jehová qui Diosalec, a 'ix aln ixtic: 'Ix wab' a lesl yuj tas xyal Senaquerib sreyl Asiria, xchi.
- ²¹Yuj cha, xyaln Jehová jun tzo'n paxti tic 'ixtc 'a yib'ñ win rey cha: A eb' 'ix cob's 'ix 'aj Sión, toñj 'oj tzewjc eb' 'ix 'aych ach Senaquerib. A eb' 'aj Jerusalén 'oj ach sb'uch eb', ax spax ch'umnjoc eb' 'ayach, yic 'oj a meltzj 'a a patquil.
- ²²¿Mach jun 'aj tu 'ix ala, 'ix a xib'tn paxi?. ¿Mach jun 'aj niwquil 'ix otj yol a jaj, xa jun a sat 'a 'a? Atn 'ayn an Dios in to Cojxni.
- ²³'Ix a'n yal eb' a checb' tu paxti'al 'ayn an Jehová in, 'ix cob' aln 'ixtc: Til wal sb'isl in caruaje yic owl wet'i, yic in q'ue'ch 'a sjolm eb' lum witz caw 'ay't 'a chañ 'a yol yic Líbano. 'Ix wa'n ch'acxoc te c'ute niwc ste'il yet' te taj wach' yilxi. 'Ixta to b'i'an, in q'ue'ch 'a lum jolmctac witz 'ay't 'a cha'añ, xlaj wiln jun tzo'n lum lum caw wach' yilx yet' sb'a'al.
- ²⁴A 'a chuc choñb'al, ata xwac' joyxoc a 'uc'b'il a xwuq'uej, xwa'n te'xoc can tup smasnil a b'eymal a 'a yol yic Egipto, xcob' a chioc.
- ²⁵¿Tom may 'aj 'ix ab' yalxi to an ton Jehová in? Wuj wali tz'el'ch smasnil jun tzo'n tic. Pecti xon nab'il can wu'uj to tz'el'ch jun tic, yuj cha, stac' a satn 'el jun tzo'n nacioñ caw wach' yajch smuroal, 'ix q'uecn b'uln sc'ajl o'oj.
- ²⁶Mañx 'a yip eb' 'anma cajn 'a jun tzoñ choñb' cha, caw wal tzxiw eb', tzq'uixw eb'. Lajn xoj eb' 'icha te c'ultac, mto 'icha te 'itj caw wal yax latz'nac, mto 'icha c'ultc tzpa' chañ 'a yib'ñ ña, tzma'x tacjoc can yuj 'ic', 'ixnta yaj eb' 'anma cha.
- ²⁷Wojc smasnil tas xlaj a say a b'o', yet' tas nab'il o'oj tzach 'eq'ui. Wojc paxi to xcot owl 'ayin.
- ²⁸Yujto a 'ayn ach owx 'ochi, caw ch'an 'ix otj a b'a, yuj cha, 'icha to 'oj wa'ch jun argolla 'a a ñi', yet' jun freno 'a a ti', ax ach wa'n meltzjc 'a a b'e 'aj ach coti, xchi Dios, xchi Isaías.

²⁹Xlajw cha, 'ix yaln Isaías 'ixtc 'a Ezequías: 'Ay jun senya 'oj ch'oxxoc eyil yuj tastc tot 'oj ujoc: 'Oj e wa 'ixm trigo mun tzipac' 'a jun ab'il tic yet' 'a junx ab'il; palta ax 'a yoxl ab'il, ax xo 'oj eyawc tas 'a lum lu'um, ax e jach'w paxi, 'oj eyawc eyuva ax e lon sat.

³⁰A jaywñocx ex tzex can 'a Judá, lajn 'oj eyaj 'icha junc te te tz'emx schañl yib' 'a yol lu'um, tzwolni, tzlajw cha, tzya'n sat muc'uc.

³¹Ax jaywñocx tzex can 'a Jerusalén yet' 'a tzaln Sión, 'oj e niwtj pax 'eli, ax e b'ut'n pax 'el e choñab'. 'Ixta 'oj yutc Jehová jun cha, yujto 'ay schamc'ojlal 'ayex.

³²Ax pax yuj win sreyl Asiria, 'ix yal Jehová yuj win 'ixtic: Ma'oj 'oxtc 'a yol choñb' Jerusalén tic, may wal junc sjul-lab' 'oj ya'lc sjuln coti, ma'oj jawc yac' owl yet' smacl sat jul-lab', ma'oj sb'o pax chañ sb'achte 'a spatquil smuroal choñb' tic.

³³An Jehová in an tzwala, to a 'a sb'e 'aj 'ix jawi, ata 'oj meltzjoc paxi, caw ma'oj stac' xon yoch 'a yol choñb' tic.

³⁴'Oj in tañwc jun choñb' tic, ax in colni, yujto 'ay in chamc'ojlal 'a in checb' David, yuj pax in b'inaxi, xchi Dios, xchi Isaías.

³⁵A 'a yic jun 'ac'wl cha, 'ix xit' jun yángel Jehová smil cham 185 mil eb' soldado asirio 'a scamplamento, ax yic sacb' 'el 'a junx c'u, chamnc xo eb' soldado chi smasnil.

³⁶Xlajw cha, 'ix yi'n 'el Senaquerib sreyl Asiria scamplamento ta', axta xc'och 'a choñb' Nínive, 'ix can ta'.

³⁷'Ay jun c'ual 'ix 'at leslwoc 'a yatut jun sdiosal tzcuch Nisroc, axn 'ayc' chi ta', 'ix c'och chawñ eb' yunnal 'a 'a, atn Adramelec yet' Sarezer, 'ix smiln can eb'. 'Ix 'atcn eb' 'elc 'a yol yic Ararat. Ax junx yunnal scuch Esarhadón, a 'ix 'ochcn reyl sjeloc.

2 R 20

'Ix yab'ílan Ezequías,*r* palta b'oxnc pax sc'ojol

(2 Cr 32.24-26; Is 38.1-8)

¹A 'a yic jun tiempoal cha, caw ow ya'n syailal Ezequías, jab'xoj ma'ix chami. Ax Isaías yunnal Amós, win schecb' Dios, 'ix 'at win 'at yila', 'ix yaln win 'a 'ixtic: — Tox 'ix yal Jehová 'oj 'ixtic: A ticnec, b'ocn yaj tas 'ay 'ayach, yujto 'oj a chami, mañx 'oj b'oxc a c'ojol, xchi Dios, xchi.

²Xlajw cha, 'ix meltzj 'och q'ueln Ezequías 'a sat yich ña cha, 'ix leslwi 'ixtc 'a Jehová:

³Tzin tew 'aych Mamin Jehová, to tza na coti chajtlto wach' 'ix wutj ach wa'n servil, xin b'on tas tzchaj a c'ojol, xchi 'a slesal. 'Ix 'oc' wal si'mb'il.

⁴Ax x'aji, mantzac 'el'ch Isaías 'a spacl snañl yamq'uul sdespacho win rey cha, 'ix yaln pax Jehová 'ixtc 'a 'a:

⁵Meltzjañ, 'at al 'a Ezequías syajlil in choñab', to an Jehová in, e Diosal in yet' e mam 'ichm David, an tzwal 'ixtic: Tox 'ix wab' a lesal, 'ix wil yelt yal a sat oq'ui, yuj cha, 'oj wac' b'oxc a c'ojol, ax chab'ej tzach 'at 'a watut an Jehová 'in tic.

⁶'Oj wac' junc xo olajñe ab'il a q'uinal. 'Oj ach in col yet' Jerusalén tic 'a yol sc'ab' srey l choñb' Asiria. An 'oj in tañwc jun choñb' tic, yuj in chamc'ojl 'a in checb' David yuj pax in b'inaxi, xchi Dios, xechi 'a 'a, xchi.

⁷Xlajw cha, 'ix ya'n pax Isaías chi tenxoc b'o jac sat te higo 'ix sucx 'och 'a sat jun syab'il win rey cha, 'ix b'ox can sc'ojl winac.

⁸A yic mantzac b'ox sc'ojl win Ezequías c'anb'n win 'a Isaías 'ixtic: —¿Tas junc senya 'oj wila' yic tznachj 'el wu'uj to a Jehová 'oj 'a'n b'oxc in c'ojol, yet' pax yic 'oj in 'at 'a yatut Jehová 'a chab'j cha? xchi 'a 'a.

⁹—Atn jun senya 'oj sch'ox Jehová 'aych tic, sec wach' 'oj nachjc 'el o'oj, to 'oj 'el'choc tas 'ix yala: Ach 'oj ala', toto tz'at lajñc'ajoc swewenal yoc c'u 'a yojltac, mto tzmeltzj lajñc'ajoc 'a spatic yic tzch'oxn hora 'a sat q'uen reloj, xchi Isaías.

¹⁰'Ix ta'w Ezequías 'ixtic: —A yic tz'at wewen 'a yojltac mañ 'ajltacoc. Palta ax pax wewen tzmeltzj 'a spatic, caw 'ajltac jun cha, xchi.

¹¹Xlajw cha, 'ix tew Isaías 'a Jehová, ax Jehová 'ix 'a'n meltzj lajñc'aj jun wewen chi 'a spatic, jun tz'ec' 'a sat sreloj Acáz.

Schajnac Ezequías*r* eb' checb'il cot 'a Babilonia

(2 Cr 32.27-31; Is 39.1-8)

¹²A yic jun tiempoal cha, a rey Merodac-baladán, yunnal Baladán, srey l Babilonia, 'ix yab' yalxi to xyab'ilan Ezequías, yuj cha, 'ix schec cot jun tzo'ñ eb' schech' wul yac' jun ch'añ carta yet' jun siylab' 'a 'a.

¹³Caw wal chab'il sjaw eb' schech' chi yuj Ezequías. Xlajw cha, 'ix sch'oxn 'a eb' tas molb'il yuj 'a yol yatut, atn q'uen plata, q'uen oro, perjuma, aceite caw wal wach' yet' 'a 'aj molb'il yamc'ab' yic owal, yet' jantcñej tas 'ay 'a 'a. C'uxn 'ix sch'ox 'ilxoc smasnil.

¹⁴Xlajw cha, 'ix 'at Isaías win schech' Dios 'a win rey Ezequías, 'ix sc'anb'n 'a 'ixtic: —¿'Ajtil 'ix cot jun tzo'ñ winc tic? ¿tas xchi eb' 'ayach? xchi. —'Ix cot eb' 'a jun nacioñ caw najat, atn 'a Babilonia, xchi Ezequías cha.

¹⁵—¿Tas xwul yil eb' 'a a despacho tic? xchi Isaías 'a 'a. —'Ix yil eb' smasnil tas 'ay 'a in despacho tic yet' jantcñej tas molb'il wu'uj. C'uxn xin ch'ox 'a eb' smasnil, xchi Ezequías cha.

¹⁶—'Ab' tas tzyal spaxti Jehová:

¹⁷'Oj jawc wal sc'ual, to a smasnil tas 'ay 'a a despacho, jantcñej tas molb'il can yuj eb' a mam echam yet' eco, c'uxn 'oj 'ijxoc 'at smasnil 'a choñb' Babilonia.

¹⁸Añjtona', 'oj 'ijxoc pax 'at eb' eñtil, ax yijx 'el yitb'eym swincal eb', ax yoch eb' ya'malc servil win reyl Babilonia cha, xchi Dios 'ayin, xchi Isaías 'a Ezequías.

¹⁹—A jun paxti 'ix al 'ayn yuj Jehová, caw wal wach', xchi Ezequías cha. 'Ix yal 'ixta', yujto a snani to 'ay junc'ojlal yic 'ayt 'och 'a yopiso cha.

Schaml Ezequías

(2 Cr 32.32-33)

²⁰Ax jantc to yab'xil Ezequías, yet' jun tzo'ñ niwn yel'ch 'ix 'el sb'oni, 'icha yuj jun tanque, yet' tasm 'ix yutj yi'n 'och a a 'a yol choñab', a jun tzo'ñ cha, ata tz'ib'b'il can 'a ch'añ libro 'aj tz'ib'b'il can yab'xil eb' sreyl Judá.

²¹A yic xcham Ezequías cha, ax jun yunnal tzcuch Manasés, a 'ix 'ochx can reyl sjeloc.

2 R 21

'Ochnc Manasés reyl 'a Judá

(2 Cr 33.1-20)

¹Slajchwil ab'il sq'uinl Manasés yic schan 'el yich ya'n reyal; 55 ab'il 'ix yac' reyl 'a Jerusalén. A snun Hépsiba sb'i.

²Palta caw maysch'olnil x'el sb'on 'a sat Jehová, yujto 'ix sb'eylb'ej smasnil stu b'eyb'alil jun tzo'ñ nacioñ yijnac 'el Jehová 'a yojltac eb' israel.

³Yujto sb'o chañ jun tzo'ñ macsej 'a jolmctac witz jun 'ejm xo, atn jun tzo'ñ satb'il 'el yuj Ezequías, atn smam, jun tzo'ñ yic Baal, yet' jun sch'oxnb'il comn dios tzcuch Asera, 'icha sb'ojnac Acab sreyl choñb' Israel. 'Ix ya'ñj pax 'ejm sb'a Manasés chi 'a jun tzo'ñ c'anal 'a satcha'añ.

⁴Añjtona', sb'on pax chañ jun tzo'ñ xo yet'l xajmb'al yic eb' comn dios 'a yol yatut Jehová. Palta yuj jun lugar tic yaln can Jehová 'ixtic: A jun tic in cajnob' tz'aj 'a Jerusalén yic tzex 'och 'emmquilal 'ayin, xchi.

⁵'Ay wal jun tzo'ñ xo yet'l xajmb'al 'ix yac' b'o Manasés cha 'a chab' yamq'uul yatut Jehová cha, yic tz'och win 'emmquilal 'a jun tzo'ñ c'anal.

⁶Xya'n win tz'a yunnal xajmb'alil, scuyn sb'a win 'a jun tzo'ñ xo b'eyb'al tic; atn wayjlil, 'ajchumal, tzc'umn win spixn eb' chamnac. Yel xo caw tu 'ix 'el sb'on 'a sat Jehová, caw 'ix tzuntzj cot yowl sc'ojl Dios chi 'a yib'añ.

⁷Añjtona', xya'n 'och jun yechl Asera chi 'a yol yatut Jehová. Atn yuj jun tic yalnc can Jehová 'ixtc 'a David yet' 'a yunnal, atn Salomón: A Jerusalén tic, xin si'cn 'el 'a scal smasnil schoñb' eb' yiñtl Israel sec ata tzb'o watut 'aj tzex 'och 'emmquilal 'ayn 'a smasnil tiempo.

⁸Toto 'oj eyiclc e b'on smasnil tas 'ix wac' e b'o', atn smasnil in checnb'il 'ix wac' yal in checb' Moisés 'ayex, ma'oj ex wi'l 'a sat lum lum 'ix wac' 'a eb' e mam eyicham, xchi Dios.

⁹Palta ma'ix schaj xon eb' yab'i'. A wal Manasés 'ix jucb'tzan eb' sb'on maysch'olnil, yel xo 'ec'b'al stul 'a yib'ñ sb'eyb'al jun tzo'ñ xo nacioñ satjnac 'el Jehová.

¹⁰Yuj cha, yaln Jehová 'a eb' schecab'

¹¹to a Manasés sreyl Judá, caw yel xo 'ec'b'al maysch'olnil x'el sb'on 'a yib'ñ eb' amorreo, atn eb' 'e'nc 'a yalñtaxi, ax xjucb'tzan eb' yit choñb' chi 'a maysch'olnil, yic tzya'n 'ejm sb'a eb' 'a jun tzo'ñ yechel.

¹²Yuj cha, yaln Jehová sDiosal Israel 'ixtic: An wal 'oj wi' cot yailal 'a yib'ñ Jerusalén, yet' 'a yib'ñ Judá tic, caw 'oj tac sc'ojl eb' 'oj 'ab'noc yab'xil.

¹³Oj wa'ch yailal 'a yib'ñ Jerusalén tic, 'icha 'ix wutj choñb' Samaria yet' eb' yiñtl Acab. 'Oj wi'l eb' 'anma 'ay 'a 'a, lajn 'oj 'ajcn 'icha junc plato, a yic tzlajw sb'icxi tzñojltax cani.

¹⁴Ax jaywñ xo eb' in choñb' tic, 'oj wactc can eb', ax wa'n can 'och eb' 'a yol sc'ab' eb' 'ajc'ojl yajch 'a 'a, sec wach' 'oj 'ijxoc can 'ec' smasnil tas 'ay 'a eb'.

¹⁵Yictax xwi'n 'elt eb' smam yichm eb' 'a Egipto, stzuntzj cotñej eb' yowl in c'ojol, yuj tas maysch'olnil sb'o eb' 'a wojltac, xchi Dios.

¹⁶Caw 'ix 'och smul smasnil eb' 'aj Judá yuj jantcñej maysch'olnil sb'o Manasés 'a sat Jehová; til wal 'anma may smul 'ix ya' milxoc, 'ix b'ey schic'l eb' 'anma chi 'a smasnil yol yic Jerusalén.

¹⁷Ax jantc to yab'xil Manasés, yet' jantcñej smul 'ix 'ochi, ata tz'ib'b'il can 'a ch'añ libro 'aj tz'ib'b'il can yab'xil eb' sreyl Judá.

¹⁸A yic 'ix chami, ata 'ix mucx 'a scal jun tzo'ñ te 'awb'ente 'a sti sdespacho, atn 'a scal 'awb'ente yic Uza. Xlajw cha, ax jun yunnal tzcuch Amón, a 'ix 'ochcn reyl sjeloc.

'Ochnc Amón sreylloc Judá

(2 Cr 33.21-25)

¹⁹A Amón cha, 22 ab'il sq'uinal yic schan 'el yich ya'n reyal; chab' ab'il xyac' reyl 'a Jerusalén. A snun Mesulemet sb'i, yisl Haruz 'aj Jotba.

²⁰Palta caw maysch'olnil x'el sb'on 'a sat Jehová, 'icha yic Manasés, atn smam.

²¹A sb'eyb'al smam chi sb'eylb'ej, 'ix ya'n 'och sb'a 'emmquialal 'a jun tzo'ñ yechl 'aj tz'och smam chi 'emmquial.

²²'Ix yactj can win Jehová, atn sDiosal eb' smam yicham, ma'ix sb'eylb'ej win schecnb'il Jehová.

²³Ax eb' 'aych yajlil yet' Amón cha, 'ix meltzj 'och eb' 'ajc'ojlal 'a 'a, 'ix smiln cham eb' 'a yol sdespacho.

²⁴Palta ax eb' 'anma 'ay 'a yol choñb' cha, a eb' xmiln cham smasnil eb' xmiln rey Amón, ax jun yunnal tzcuch Josías, a 'ix ya'ch eb' reyl sjeloc.

²⁵Ax jantcto yab'xil Amón yet' jantcñej tas 'ix 'el sb'oni, ata tz'ib'b'il can 'a ch'añ libro 'aj tz'ib'b'il can yab'xil eb' sreyl Judá.

²⁶Ata 'ix mucx 'a scal 'awb'ente yic Uza. Ax Josías cha, a 'ix 'ochcn reyl sjeloc.

2 R 22

'Ochnc Josías sreylloc Judá

(2 Cr 34.1-2)

¹A yic schan 'el Josías yich ya'n reyal, wajxque ab'il sq'uinal. 31 ab'il 'ix yac' reyl 'a Jerusalén. A snun Jedida sb'i, yisl win Adaía 'aj choñb' Boscát.

²Caw tojl tas 'ix 'el sb'on Josías 'a sat Jehová, 'ix sb'eylb'ej 'icha sb'eyb'al David, atn smam yicham. May xon 'aj 'ix yij 'el sb'a jac 'a sb'eyb'al David cha.

'Ilchjnc ch'añ libro yic ley

(2 Cr 34.8-33)

³A yic swajxclañil xo ab'il yoch Josías reyal, 'ix schecn 'at Safán, yunnal Azalía, yixchicn Mesulam, 'aj tz'ib' yaj 'a yatut Jehová, 'ix yaln 'ixtc 'a 'a:

⁴—'Ixc 'a Hilcías win sat ya'mal 'och qui ti 'a Dios, tzaln 'a 'a, to tzyac' syam sb'a q'uen tumn tzwul 'ajxoc 'a yatut Jehová, q'uen tzchaj eb' tztanw puerta 'aj tz'och eb' 'anma'.

⁵Ya' cab' q'uen 'a yol sc'ab' eb' 'aych 'a yib'ñ yiln snipx yatut Jehová, yic tztoix eb' tzmunj cha:

⁶atn eb' josmte', eb' albanil, yet' eb' tzch'oxn tas tz'aj sb'o jun munljel cha. Tzmanx pax te te', yet' q'uen q'uen tzeyb'il yuj snipx jun ña cha.

⁷Añjtona', tzaln pax 'a 'a, matz a c'an yuñal q'uen tumn chi 'a eb', yujto caw wal wach' snab'en eb', xchi rey Josías.

⁸Xlajw cha, 'ix yaln Hilcías sat ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios 'a win 'ajtz'ib' Safán, chajtlto 'ix chax ch'añ slibroal ley 'a yol yatut Jehová. 'Ix yac' Hilcías ch'añ 'a win Safán yic tzyawtni.

⁹Yajñj cha, 'ix 'at Safán 'at yal jun tic 'a win rey, 'ix yaln 'ixtic: —Tox 'ix syam sb'a q'uen tumn yuj eb' a checab', 'ix yac' eb' q'uen 'a eb' 'aych 'a yib'ñ yiln snipx yatut Jehová cha, xchi 'a 'a.

¹⁰Añjtona', 'ix yaln pax win 'ajtz'ib' Safán chi 'a win rey chajtlto a win Hilcías 'ix yac' win jun ch'añ libro 'a 'a. 'Ix yawtn win yab' win rey cha.

¹¹A yic 'ix yab'n win rey tas tzyal ch'añ slibroal ley cha, 'ix stzilnjat win spichul.

¹²Yajñj cha, 'ix ya'n win rey 'awtxoc cot win Hilcías, win Safán 'ajtz'ib', yet' jun yunnal win tzcuch Ahicam, yet' win Acbor yunnal Micaías, yet' win Asaías, schechb' win rey. 'Ix yaln win rey chi 'a eb' 'ixtic:

¹³—'Ixquec, 'at c'anb'jec 'a Jehová wu'uj, yuj eb' choñab', yet' pax yuj smasnil eb' 'aj Judá, tas yel'ch tas tzyal ch'añ libro 'ix chax cha. Caw am 'ay cot yowl sc'ojl Jehová 'a quib'ñec, yujto ma'ix schaj eb' qui mam quichmec yab' tas tzyal ch'añ, xchi winac.

¹⁴Xlajw cha, 'ix 'at Hilcías chi yet' eb' tic, atn Ahicam, Acbor, Safán, yet' Asaías yic tz'at sc'umnoc eb' 'ix schechb' Dios, atn 'ix Huldá yistzil Salum, win yunnal Ticva, yixchicn Harhas. A Salum cha, a cuenta smoln pichl 'a yatut Jehová. Ax 'ix Hulda cha, ata cajn 'ix 'a jun macn xo q'ue'ch choñb' tot b'onc 'a Jerusalén cha. A yic 'ix paxtin eb' 'a 'ix,

¹⁵'ix ta'w 'ix 'a eb' 'ixtic: —'Ixtc 'ix yutj Jehová yalni, atn qui Diosalec añ israel oñec tic: Alc 'a jun winc chi ex checn cot wul e c'anb'c 'ayin,

¹⁶to a Jehová a tzaln 'ixtic: An 'oj wa' cot yailal 'a yib'ñ eb' 'anma cajn 'a jun choñb' tic, atn tas tzyal ch'añ libro 'ix yawtj jun sreyl Judá cha.

¹⁷Yujñej to in yactj can eb' in choñb' tic, 'ix sñusntz'a eb' incienso 'a jun tzo'ñ comn dios, 'ix tzuntzj cot eb' yowl in c'ojol, yuj jun tzo'ñ sdiosal eb' sb'ojnac; yuj wal cha, 'ix cot yowl in c'ojl 'a jun lugar tic, matz tup yowl in c'ojl cha.

¹⁸Palta tzwal 'aych Josías yujto 'ix ab' tas tzyal ch'añ libro cha,

¹⁹'ix a'n 'och 'a a c'ojol, xe'n 'ejm a b'a 'a wojltac an Jehová in, 'ix 'a tzilnjat a pichul, ach 'oc' 'a wojltac, 'ix ab' tas xwala, to 'oj satl jun lugar tic, ax scab'tzax eb' 'anma cajn 'a 'a. Añjtona 'in, 'ix wab' tas 'ix ala, an Jehová in, an tzwal 'ayach.

²⁰Yuj cha, 'oj a mucx 'a junc'ojlal 'a 'aj mucn eb' a mam echam, mañx 'oj el smasnil yailal 'oj wa' cot 'a yib'ñ jun lugar tic, xchi Dios, xchi 'ix Hulda cha. 'Ix meltzj eb' schechb' win rey cha, yic tzwul yalnoc eb' 'a winac tas chi xit' yab' eb'.

2 R 23

¹Xlajw cha, 'ix ya'n win rey 'awtxoc cot smasnil eb' yichm wincal choñb' Judá yet' eb' 'aj Jerusalén, sec tzyam sb'a eb' yet'oc.

²A yic 'ix jaw eb' 'ix 'at win rey 'a yatut Jehová yet' smasnil eb' 'anma 'ay 'a Judá, yet' eb' 'ay 'a Jerusalén, yet' eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, yet' eb' schechb' Dios, yet' smasnil eb' 'anma 'a jun nacioñ cha, eb' may yel'chi, yet' eb' niwn yel'chi. A yic yamn xo eb' 'anma smasnil 'ix ya'n win rey 'awtxoc ch'añ slibroal trato x'ilchj 'a yatut Jehová.

³'Ix 'och liñn win rey 'a stz'ey jun 'oy, 'ix ya'n sti 'a yojltac Jehová, to 'oj 'och tza'n eb' yu'uj, ax syiclni eb' smasnil schecnb'il yic trato tz'ib'b'il can 'a ch'añ libro cha. Añjtona eb' choñb' chi smasnil 'ix yac' eb' sti', to 'oj syiclc pax eb'.

Sjel Josías jun tzo'ñ tu b'eyb'al

(2 Cr 34.3-7)

⁴Xlajw cha, 'ix yaln win rey 'a win Hilcías sat ya'mal 'och sti eb' 'anma cha, yet' 'a jun tzo'ñ xo eb', yet' pax 'a eb' tztaiñwni puerta, to tzyij 'elt eb' smasnil tastc 'ay 'a yol yatut Jehová, atn jun tzo'ñ yamc'ab' sc'an eb' 'anma', yic tz'och eb' 'emmquilal 'a Baal, 'a Asera, yet' 'a jun tzo'ñ c'anal. Xyij 'elt eb' jun tzo'ñ cha süusntz'a eb' 'a sti 'el choñb' Jerusalén 'a sti a Cedrón. Xlajw cha, 'ix 'ix 'at stañil 'a Bet-el.

⁵Xlajw cha, 'ix yi'n 'el win rey eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a jun tzo'ñ comn dios eb' 'ac'b'il yopiso yuj eb' rey 'a Judá, yic tzya'n tz'a eb' incienso 'a jun tzo'ñ macsej 'ay 'a jolmctac witz yet' 'a sti 'el choñb' Jerusalén, atn eb' tz'a'n pax tz'a incienso 'a Baal, 'a c'u, 'a 'uj, yet' 'a smasnil c'anal.

⁶Ix ya'n win rey 'ixxoc 'el jun yechl Asera 'a sti 'el choñb' Jerusalén, atn jun 'aych 'a yol yatut Jehová. Ata xyac' win ñusxoctz'a 'a sti a Cedrón, xlajw cha, 'ix ya'n tenxoc chojoc, 'ix stzicn can 'at stañil chi 'a yib'ñ 'aj mucn eb' comn 'anma'.

⁷Añjtona', 'ix sma'n 'ejm lañchjoc yet'l yic 'ajmulal, atn 'aj smuln eb' winac, jun 'aych 'a yol yatut Jehová. A pax ta tzjal eb' 'ix 'ix te pichl yic jun comn dios tzcuch Asera.

⁸Xlajw cha, 'ix ya'n 'awtxoc cot smasnil eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, eb' 'ay 'a smasnil choñb' 'a Judá. Sjun pax win smasnil macsej 'ay 'a jolmctac witz 'aj tzyac' eb' tz'a incienso tz'el yich 'a Geba 'a stojlal norte masnto tzc'och 'a Beerseba 'a stojlal sur. Sma'n pax 'ejm lañchjoc jun yet'l xajmb'al yic eb' demonio 'ay 'a sti puerta yic win Josué, atn gobernador yaj 'a choñb' cha, ata tzcan jun chi 'a qui surito yic tzo'ñ 'och 'a yol choñab'.

⁹Ax eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma tz'a'n tz'a xajmb'al 'a jun tzo'ñ macsej 'ay 'a jolmctac witz cha, mañxtoc 'ix 'ajx yopiso eb' 'a yet'l xajmb'al yic Jehová 'a Jerusalén, palta 'ix 'ajxto tas tzc'ux eb' chi yuj eb' tzmunlj chi ta'.

¹⁰Ixtnta pax xyutj Josías ya'n juwc 'el jun lugar tzcuch Tofet 'a pañn yic Benhinom, 'a 'aj tz'ajx tz'a eb' 'unn xajmb'al-l 'a jun yechl tzcuch Moloc. 'Ixta 'ix yutj winac, sec mañx 'a mach tzb'eylb'an jun b'eyb'al cha.

¹¹Ix ya'n pax win 'ixxoc 'el no chej 'aych yuj eb' sreyl Judá, yic tzya'n eb' 'emmquilal 'a c'u, 'ix ya'n win ñusxoctz'a pax jun tzo'ñ caruaje tzc'an eb'. Ata 'ayc' jun tzo'ñ chi 'a jun 'amc' 'a sla'nil 'aj tzo'ñ 'och 'a yol yatut Jehová, 'a stz'ey scuarto jun win 'ay yopiso tzcuch Natán-melec.

¹²Añjtona', 'ix ya'n win ma'xoc poj jun tzo'ñ yet'l xajmb'al b'ob'il can yuj eb' sreyl Judá 'a spañnil yib'ñ yatut can Acaz, yet' pax jun tzo'ñ yet'l xajmb'al b'ob'il can yuj Manasés, 'a schab'l yamq'uul yatut Jehová. Caw choc' 'ix 'aji, 'ix sjuln can 'at sc'ajl chi 'a yojl a Cedrón.

¹³Ix ya'n pax win rey chi juwc jun tzo'n macsej 'ay 'a jolmctac witz 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u 'a Jerusalén, 'a spac'b'il lum tzaln olivo tzcan 'a qui wach' c'ab'. A jun tzo'n cha, b'ob'il can yuj Salomón sreyl choñb' Israel, yic tz'och eb' 'emmquilal 'a jun tzo'n comn dios caw yajb'entac: Atn Astarté sdiosal eb' 'aj Sidón, yet' Milcom sdiosal eb' amonita.

¹⁴Añjtona', 'ix ya'n win ma'xoc poj jun tzo'n q'uen q'uen to niwn yel'chi, yet' jun sch'oxnb'il Asera cha. Xlajw cha, 'ix ya'n win julxoc can 'at sb'acl eb' chamnc 'anma 'a 'aj 'ayc' eb' cha.

¹⁵Ixta pax x'aj yet'l xajmb'al 'a Bet-el, yet' jun b'ob'il can yuj Jeroboam yunnal Nabat, atn jun xjucb'tzan eb' yit israelal 'a maysch'olnil. 'Ix ya'n pax Josías chi ma'xoc poj jun tzo'n cha, pococ x'ajcni, 'ix ya'n ñusxoc. 'Ix ya'n 'ajxc 'och sc'a'l jun comn dios Asera cha.

¹⁶A yic 'ix meltzj Josías, xyiln 'at jun tzo'n yet'l xi'lb'a 'a tzalan, 'ix ya'n 'ijxc 'elt jun tzo'n sb'acl chamnc 'anma 'aych 'a yojl cha, 'ix sñusntz'a 'a yib'n jun yet'l xajmb'al, sec wach' tzjuwcan 'el yu'uj. 'Ix 'el'ch wal tas yaljnac can jun schechb' Jehová 'a pecti'.

¹⁷Xlajw cha, sc'anb'n win rey chi 'ixtic: —¿Mach 'ay yic jun munamento chi tzwil't cha? xchi. Ax eb' cajn 'a jun choñb' cha, 'ix ta'w eb' 'ixtc 'a 'a: —Atn yet'l 'aj mucn jun schechb' Dios cotnc 'a Judá, a aljnac cani yuj tas tzotj jun yet'l xajmb'al tic ticnec, xchi eb' 'a 'a.

¹⁸—'Actjec can 'ixta'. May mach tzyamn sb'aquil, xchi Josías cha. Yuj cha, 'ix yactn can eb' jun tzo'n b'ac cha, yet' sb'acl jun schechb' Dios cotnc 'a choñb' Samaria.

¹⁹Icha 'ix yutj Josías a' Bet-el, 'ixta pax xyutj ya'n juwc 'el jun tzo'n macsej 'a jolmctac witz, b'ob'il yuj eb' sreyl Israel 'a jun tzo'n choñb' 'a yol yic Samaria, jun tzo'n to tzuntzn cot yowl sc'ojl Jehová.

²⁰Ix ya'n pax win milxoc cham smasnil jun tzo'n eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a scomn diosal 'a yib'n jun tzo'n yet'l xajmb'al cha. 'Ix ya'n win ñusxoc sb'acl eb' chamnc 'anma 'a yib'n jun tzo'n cha. Xlajw cha, 'ix paxt 'a Jerusalén.

Sna Josías q'uiñ*r* yic yel eb' israel 'a libre

(2 Cr 35.1-19)

²¹Xlajw cha, 'ix yaln win rey Josías 'a smasnil eb' choñb' 'ixtic: To tzqui nac q'uiñ yic yelt eb' qui mam quichmec 'a libre 'a Egipto, yuj qui'nec chañ sb'i Jehová qui Diosalec, a tzyal yaj stz'ib'x 'a ch'añ libro yic trato, xchi.

²²A 'a yol stiempoal eb' juez yet' eb' sreyl Israel yet' Judá, mant 'a xon jun 'ejmoc 'ix nax jun q'uiñ 'icha jun 'ix nax tic.

²³A yic swajxclajñil xo ab'il yoch Josías reyal, 'ix nax jun q'uiñ chi yuj yijx chañ sb'i Jehová 'a Jerusalén.

'Aych snab'en Josías 'a Jehová

²⁴Añjtona', c'uxn 'ix yac' Josías satl smasnil eb' 'ajchum, eb' tzc'umn spixn eb' chamnac, eb' comn dios 'ay 'a yoltc ña, yet' pax smasnil jun tzo'ñ to yajb'il yuj Jehová 'ay 'a Judá yet' 'a Jerusalén. 'Ixta xyutj yiclni jun tzo'ñ ley tz'ib'b'il can 'a ch'añ libro 'ix 'ilchj yuj Hilcías ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios 'a yatut Jehová.

²⁵May wal junc xo rey 'ix sjel snab'en yic tzya'n 'och sb'a 'a yol sc'ab' Jehová 'a smasnil sc'ojol, 'a smasnil snab'en yet' 'a smasnil yip, yujto yiclum 'ix yutj sb'a Josías tic 'a tas 'aycn 'a ch'añ ley yic Moisés.

²⁶Wach'xam to 'ixta x'aji, palta yuj tas tu sb'ojnac Manasés yuj cha 'ayt cot yowl sc'ojl Jehová 'a Judá.

²⁷Yuj ton wal cha, 'ix yaln Jehová ixtic: 'Oj wi'l Judá 'a wojltac, 'icha wutjnc eb' israel. 'Oj in patquile can 'el jun choñb' sic'b'il 'el wu'uj, atn Jerusalén yet' watut, jun waljnc yu'uj, to ata tz'och 'emmquilal 'ayin, xchi.

Schaml Josías

(2 Cr 35.20-27)

²⁸Ax jantcto yab'xil Josías yet' smasnil tas 'ix 'el sb'oni, ata tz'ib'b'il can 'a ch'añ libro 'aj tz'ib'b'il can yab'xil eb' sreyl Judá.

²⁹A 'a jun tiempoal cha, 'ix 'at win Necao sreyl Egipto yet' eb' soldado 'a a Éufrates colwjoc yet' sreyl choñb' Asiria. 'Ix 'elt rey Josías yet' eb' soldado yac' owl yet' Necao 'a Meguido, palta ma'ix yac' ganar Josías jun owl cha, 'ix chami.

³⁰Ax eb' schech' ajun yet'oc, a eb' 'ix 'a'n 'och sniwnal 'a yol caruaje, 'ix 'el 'a Meguido masnto xjaw eb' 'a Jerusalén. Ata 'ix mucx 'a yol yet'l 'aj xmucxi. Xlajw cha, ax smasnil eb' choñb' cha, 'ix ya'ch eb' Joacaz win yunnal Josías reyl sjelc smam cha.

'Ochnc Joacaz reyl 'a Judá

(2 Cr 36.1-4)

³¹'Oxeschawinc ab'il sq'uini Joacaz yic 'ix 'el yich ya'n reyal; 'oxe 'uj 'ix yac' reyl 'a Jerusalén. A snun Hamutal sb'i, yisl Jeremías 'aj Libna.

³²Caw maysch'olnil x'el sb'on Joacaz cha 'a sat Jehová, lajn 'icha yic eb' smam yicham.

³³'Ix 'och 'a preso yuj rey Necao 'a Riblá 'a yol yic Hamat, sec wach' mañxtzac yac' reyl 'a Jerusalén. 'Ix ya'ch win Necao chi jun tojlb'al 'a yib'ñ eb' 'aj Judá cha: 75 quintal q'uen tumn plata yet' 'oxe arroba q'uen oro.

³⁴Xlajw cha, 'ix ya'n 'och rey Necao chi win Eliaquim, yunnal Josías reyl sjelc smam. 'Ix sjeln win sb'i, Joacim xyac' win sb'ioc. 'Ix yi'n 'at win Joacaz chi 'a Egipto, axta xchami.

³⁵Ix ya'ch win Joacim q'uen tojlb'al chi a yib'ñ eb' 'aj Judá, yuj cha junjn 'anma 'ix yac' q'uen oro, mto q'uen plata, a tzyal tastc 'ay 'a 'a. 'Ixtnta 'ix yutj win rey chi smolb'tzan jun tojlb'al cha, 'ix ya'n win 'a win sreyl Egipto cha.

'Ochnc Joacim reyl 'a Judá

(2 Cr 36.5-8)

³⁶A Joacim o'eschawinc ab'il sq'uinal yic schan 'el yich ya'n reyal; uxlche ab'il 'ix yac' reyl 'a Jerusalén. A snun Zebudá sb'i, yisl Pedaías 'aj Rumá.

³⁷Caw maysch'olnil x'el sb'on 'a sat Jehová, lajn 'icha sb'ojnac eb' smam yicham.

2 R 24

¹A 'a yol stiempoal Joacim 'ix cot Nabucodonosor sreyl Babilonia yet' eb' soldado, yic tzya'n eb' owl yet'oc. 'Ix 'och 'a yol nacioñ cha, ax Joacim 'oxe ab'il 'ix syiclj tas xyal win Nabucodonosor cha. Palta yajñej sjeln snab'en, 'ix meltzj 'och 'ajc'ojlal 'a 'a.

²Palta 'ix chec cot Jehová eb' soldado 'aj Babilonia atn eb' caldeo, eb' sirio, eb' moabita, yet' eb' amonita yic tzwul yelc'noc eb' tas 'ay 'a choñb' Judá, sec wach' tzjuw 'el yuj eb', 'icha yaj yaln can eb' schech' Dios.

³Wal yel 'ix jaw jun tic 'a yib'ñ Judá, yujto a Jehová 'ix alni, sec tz'elch can eb' israel 'a yojltac yuj smasnil smaysch'olnil 'ix 'el sb'on win Manasés,

⁴yet' yuj eb' 'anma may smul 'ix yac' milxoc 'a Jerusalén. Yuj cha, mañxtoc 'ix yac' Jehová niwnc'ojlal.

⁵Ax jantc to yab'xil Joacim yet' smasnil tas 'ix 'el sb'oni, ata tz'ib'b'il can 'a ch'añ libro 'aj tz'ib'b'il can yab'xil eb' sreyl Judá.

⁶A yic 'ix cham Joacim, ata 'ix mucx 'a 'aj mucn eb' smam yicham, ax jun yunnal tzcuch Joaquin, a 'ix 'ochcn reyl sjeloc.

⁷Mañxtoc 'ix 'elt sreyl Egipto yet' eb' soldado 'a yol snacioñ, yujto a sreyl Babilonia 'ix 'i'n can 'ec' smasnil tas 'ic'b'il 'ec' yu'uj, tzchaj cot 'a sch'olnal yic Egipto masnto 'a a niwn a Éufrates.

'Ijxnac 'at Joaquín 'icha presoal

(2 Cr 36.9-10)

⁸Wajxclajñe ab'il sq'uinl Joaquín yic 'ix schan 'el yich ya'n reyal. 'Oxeñej 'uj 'ix yac' reyl 'a Jerusalén. A snun Nehusta sb'i, yisl win Elnatán 'aj Jerusalén.

⁹Caw maysch'olnil x'el sb'on 'a sat Jehová, lajn 'icha sb'ojnac smam cha.

¹⁰A 'a yic jun tiempoal cha, 'ix cot eb' soldado win Nabucodonosor sreyl Babilonia yac' owl 'a Jerusalén, 'ix 'och oyn eb' 'a jun choñb' cha.

¹¹Wanto ya'n eb' owal, 'ix jaw rey Nabucodonosor.

¹²Yajñej 'ix ya'n 'och sb'a Joaquín sreyl Judá yet' snun, yet' eb' yit yajlil, yet' eb' scheb' 'a yol sc'ab' win rey cha. 'Ix ya'n win rey chi yamchjoc eb'. 'Ix uj jun tic 'a yic swajxquil xo ab'il yoch win Nabucodonosor reyl 'a Babilonia.

¹³Xlajw cha, xya'n win 'ijxoc 'elt smasnil q'uen tumn 'ay 'a yatut Jehová yet' 'a sdespacho win rey Joaquín cha. Caw choc' 'ix yutj sma'n poj jun tzo'ñ yamc'ab' to nab'a oro b'ob'il can yuj Salomón sreyl choñb' Israel, jun tzo'ñ 'ayc' 'a yatut Jehová. 'Ix 'el'ch jun tic 'icha yaj yaln can Jehová.

¹⁴'Ix ya'n win 'ijxoc 'at smasnil eb' cajn 'a Jerusalén, eb' 'aych yajlil, eb' soldado to caw wal jelan, eb' josmte' yet' eb' tenm q'ue'en. Lajñe mil eb' x'ijx 'at 'icha presoal yu'uj. Cojxñej eb' meb'a xcan 'a jun nacioñ cha.

¹⁵'Ix ya'n pax win 'ijxoc 'at win rey Joaquín yet' snun, yet' eb' yistzil, yet' eb' 'aych 'a yopiso yet'oc, yet' pax eb' niwn yel'ch 'a jun nacioñ cha. 'Ix 'ijx 'at eb' 'a Babilonia cha.

¹⁶Uque mil eb' soldado jeln ya'n owal, jun mil eb' tenm q'ue'en, yet' eb' josmte', 'ix 'ijx 'at eb' 'icha presoal.

¹⁷Ax win sreyl Babilonia cha, a 'ix 'a'n 'och Matanías yu'tac smam Joaquín chi reyl 'a Judá, 'ix sjeln win sb'i winac, 'ix ya'n sb'ic Sedequías.

Ya'jnac Sedequías reyal

(2 Cr 36.11-16; Jer 52.1-3)

¹⁸Junschawinc ab'il sq'uini Sedequías yic 'ix schan 'el yich ya'n reyal; uxlche ab'il 'ix yac' reyl 'a Jerusalén: Ax snun Hamutal sb'i, yisl Jeremías 'aj Libna.

¹⁹Caw maysch'olnil x'el sb'on 'a sat Jehová, 'icha wal sb'ojnac Joacim.

²⁰Yuj cha, 'ix cot yowl sc'ojl Jehová 'a Jerusalén yet' 'a Judá, masnto 'ix yij 'el eb' 'a yojltac.

'Ajxnac ganar Jerusalén

(Jer 39.1-7; 52.3-11)

'Ix meltzj 'och Sedequías 'ajc'ojlal 'a sreyl Babilonia.

2 R 25

¹Ax 'a yic slajñil xo c'u yic slajñil 'uj 'a yic sb'alñil ab'il xo yoch Sedequías reyal, 'ix jaw rey Nabucodonosor yet' smasnil soldado yac' owl 'a Jerusalén. 'Ix 'och oyn eb' 'a spatquil, sb'on chañ eb' scamplamento 'a yojltac choñb' cha, sb'on pax chañ eb' sb'achte 'a spatquil smuroal.

²Oyb'il jun choñb' chi yuj eb', masnto yic yuxlchil ab'il yoch Sedequías reyal.

³A yic sb'alñil xo c'u yic schañl 'uj yoch jun ab'il cha, caw 'ix jaw wejl 'a jun choñb' cha, may jac tas wach' sc'uxn eb' 'anma'.

⁴Ax eb' caldeo 'ix yac' ganar eb' sma'n olchjoc smuroal jun choñb' cha. Wach'xam oyn 'och eb' soldado chi 'a spatquil, palta 'ix 'el win rey yet' smasnil eb' soldado 'a 'ac'wal. 'Ix 'el eb' 'a scal yawb'ente eb' rey. X'el'ch eb' 'a jun puerta 'a snañl chab' muro, 'ix 'at eb' 'a jun b'e tzc'och 'a spañnil sti a Jordán.

⁵Palta ax eb' soldado caldeo, 'ix 'at eb' 'a spatquil win rey cha, axta 'ix yamchj win yuj eb' 'a spañnil Jericó. Sactzicnac s'atnc smasnil eb' soldado win Sedequías cha.

⁶'Ix yamchj win rey chi yuj eb' caldeo cha, xyi'n 'at eb' win 'a Nabucodonosor 'ayc' 'a choñb' Riblá. Ata xcan 'a yib'ñ Sedequías chi yuj winac.

⁷Q'ueln 'och Sedequías cha, 'ix milx cham eb' yunnal. Xlajw cha, 'ix 'ijx 'elt yol sat. Jalb'il yet' q'uen cadena 'ix 'ijx 'at 'a Babilonia.

Mac'b'il 'ejm yatut Dios

(2 Cr 36.17-21; Jer 39.8-10; 52.12-30)

⁸Uque xo c'u yoch yol 'uj 'a yic sb'alñlajñil xo ab'il yoch Nabucodonosor reyl 'a Babilonia, 'ix jaw Nabuzaradán yet' eb' soldado 'a Jerusalén, sat yajl yaj yuj win rey cha, comandante pax yaj 'a eb' soldado tztañwni winac.

⁹'Ix ya'n ñusxoc can yatut Dios yet' sdespacho win rey yet' smasnil yatut eb' 'aj Jerusalén, yet' pax smasnil yatut eb' niwc winac.

¹⁰Ax smasnil eb' soldado caldeo ajun yet' win comandante cha, 'ix sma'cn 'ejm lañchjoc eb' smasnil smuroal Jerusalén chi oyn 'och 'a 'a.

¹¹Xlajw cha, xyi'n 'at win Nabuzaradán eb' 'anma xcan to 'a yol choñb' cha, yet' eb' xya'ch sb'a yet' win sreyl Babilonia, yet' pax jun b'ulñ xo eb' choñab', 'ix 'ijx 'at eb' 'icha presoal yu'uj.

¹²Cojxñej jun tzo'ñ eb' caw meb'a xcani, sec wach' a eb' tz'awn te uva yet' jun tzo'ñ xo munljel.

¹³'Ix sma'n poj eb' soldado caldeo chi smasnil jun tzo'ñ yamc'ab' nab'a bronce 'ay 'a yol yatut Dios: atn yoyal, yet' jun tzo'ñ sb'achnub'al yalñ jun tzo'ñ cotc pila, yet' jun niwquil pila 'aj 'ay 'ejm a a'. 'Ix yi'n 'at eb' q'uen bronce chi 'a Babilonia.

¹⁴Añjtona', 'ix yi'n 'at eb' jun tzo'ñ 'aj tz'em stañil c'ac', sluchlab'il, jun tzo'ñ 'icha texlex, jun tzo'ñ niwc cuchara, yet' pax smasnil jun tzo'ñ xo yamc'ab' to nab'a bronce, to tzc'anx 'a yic tz'och 'emmquilal 'a Dios.

¹⁵'Ix yi'n pax 'at eb' jun tzo'ñ yet'l stzac'ac' yet' jun tzo'ñ niwc vaso, yet' jun tzo'ñ xo yamc'ab' to nab'a oro, mto nab'a plata.

¹⁶Mañx yalnb'ilc jantc yal-l q'uen bronce 'aych 'a chab' 'oy cha, yet' 'a jun pila, yet' pax 'a jun tzo'ñ sb'achnub'l yalñ cha, atn jun tzo'ñ ya'jnac Salomón b'o 'a yatut Dios. Ma'ix nachj 'el yuj eb' jantc yal-l jun tzo'ñ cha.

¹⁷A junjn 'oy cha, 'ec'b'al wajxque metro ste'il, 'aych chab' metro nab'a bronze smacloc sjolom, axta b'ac'b'il 'och jun q'uen malla 'icha chim, ax 'a q'ue'en, ata 'aych pax yelwnub'l 'icha yilx te granada. A jun tzo'n cha, nab'a bronze smasnil, lajnñej yaj sb'o chab' 'oy cha.

'Ix yactjcan eb' 'aj Judá slu'um

¹⁸A win Nabuzaradán cha, 'ix ya' win yamchjoc win sat ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, atn Seraías, yet' win schab'il, atn Sofonías, yet' 'oxwñ eb' 'aych stañmalc sti yatut Dios.

¹⁹Ax 'a scal eb' 'anma xcant can 'a yol choñb' cha, ata x'ilchj jun comandante tzjucb'tzan eb' soldado, yet' owñ xo eb' winc 'aych yopiso ya'w servil 'a win rey yet' pax jun win 'ajtz'ib' tz'i'n chañ sb'isl eb' 'aych soldadoil, yet' pax junx 60 eb' 'aj choñb' chi to niwn yel'chi.

²⁰⁻²¹Xlajw cha, xyi'n 'at Nabuzaradán smasnil jun tzo'n eb' 'anma tic 'a yojltac win sreyl Babilonia yic 'ayc' win 'a choñb' Riblá 'a yol yic Hamat. Ax win reyl chi x'a'n milxoc eb' ta'. 'Ixta 'ajnc eb' 'aj Judá yijx 'el 'a yol snacioñ.

'Atnc eb' 'anma 'a Egipto

(Jer 40.7-10; 41.1-3,16-18)

²²A Gedalías yunnal Ahicam yixchicn Safán, 'ix 'och gobernadoral yuj Nabucodonosor sreyl Babilonia; a xcan 'ilnoc jantc to 'anma 'ix can yuj 'a Judá.

²³A yic 'ix yab'n eb' syajlil eb' soldado sc'ub'jnac can 'el sb'a cha, yet' eb' xcan to cha, chajtlto a sreyl Babilonia 'ix 'a'n 'och Gedalías gobernadoral, yuj cha, 'ix 'at eb' 'a Mispa yet' eb' soldado paxtinc yet' winac. A eb' cha, atn Ismael yunnal Netanías, Johanán yunnal Carea, Seraías yunnal Tanhumet, 'aj Netofa yet' Jaazanías yunnal jun win 'aj Maaca.

²⁴Xlajw cha, 'ix ya'n Gedalías sti 'a eb', yet' 'a eb' soldado, 'ix yaln 'a eb' 'ixtic: Mañ ex xiw eyoch schech'oc eb' caldeo, wach' eyaj cajn 'a yol nacioñ tic, tzeya'n pax servil sreyl Babilonia; to 'ixta', wach' 'oj e b'ey 'a eyojltac, xchi.

²⁵Ax 'a yucl 'uj 'ix jaw Ismael, yunnal Netanías, yixchicn Elisama, to yiñtl eb' sreyl Judá yaji, ajun lajñwañ winc yet'oc, 'ix smiln cham eb' Gedalías cha, yet' eb' 'aj Judéa, yet' eb' caldeo 'ayc' yet' 'a Mispá.

²⁶Yuj cha, 'ix 'at eb' 'anma smasnil 'elc 'a Egipto, eb' niwn yel'chi yet' eb' may wal yel'chi, yet' eb' syajlil eb' soldado, yujto tzxiw eb' 'a eb' caldeo.

'Elnc Joaquín 'a libre

(Jer 52.31-34)

²⁷A yic 27 yoch slajchwil 'uj yic 37 ab'il xo yijx 'at rey Joaquín presoal 'a Babilonia, 'ix 'och Evil-merodac reyl 'a Babilonia cha. A yic yab'lil nant yoch reyl cha, 'ix sch'oxn swach' nab'enal 'a Joaquín sreyl Judá, 'ix yi'n 'elt 'a preso.

²⁸Caw wach' 'ix yutj snab'en 'a yib'ñ jun tzo'ñ xo eb' rey preso yaj 'a Babilonia cha.

²⁹Ix sjeln 'el Joaquín spichl tzc'an 'a yol preso cha, 'ix wa yet' win rey, a tzyal jantcto stiempoal pitzan.

³⁰Ix ya'ñj win sreyl Babilonia chi tas 'ay tz'och yuj Joaquín, masnto 'ix chami.

1 Cr

1 Cr 1

Eb' yiñtl Adán

(Gn 5.1-32)

¹⁻⁴Atn slistail eb' yiñtl Adán tic: Set, Enós, Cainán, Mahalalel, Jared, Enoc, Matusalén, Lamec, yet' Noé.

Eb' yiñtl Noé

(Gn 10.1-32)

Eb' yunnal Noé: atn Sem, Cam yet' Jafet.

⁵Eb' yunnal Jafet: atn Gómer, Magog, Madai, Javán, Tubal, Mesec yet' Tirás.

⁶Eb' yunnal Gómer: atn Askenaz, Rifat yet' Togarma.

⁷Eb' yunnal Javán: atn Elisa, Tarsis, Quitim yet' Rodanim.

⁸Eb' yunnal Cam: atn Cus, Mizraim, Fut yet' Canaán.

⁹Eb' yunnal Cus: atn Seba, Havila, Sabta, Raama, yet' Sabteca. A eb' yunnal Raama, atn Seba yet' Dedán.

¹⁰A Cus cha, atn smam Nimrod, atn jun winc tic caw b'inab'il yuj yopiso 'a yolyib'ñq'uinal, yujto jeln ya'n owal.

¹¹A 'a win Mizraim, ata cotnc yiñtl eb' ludeo, eb' anameo, eb' lehabita, eb' naftuhita,

¹²eb' patruseo, eb' casluhita, yet' eb' caftorita, atn 'a eb' chi 'aj cotnc yiñtl eb' filisteo.

¹³A Sidón, atn sb'ab'l 'unnal Canaán, yet' pax Het.

¹⁴A 'a win Canaán, ata cotnc yiñtl eb' jebuseo, eb' amorreo, eb' gergeseo,

¹⁵eb' heveo, eb' araceo, eb' sineo,

¹⁶eb' arvadeo, eb' zemareo yet' eb' hamateo.

¹⁷Eb' yunnal Sem: atn Elam, Asur, Arfaxad, Lud yet' Aram. A eb' yunnal Aram: atn Uz, Hul, Geter yet' Mesec.

¹⁸A Arfaxad, a 'ay yunnal Sela, ax Sela, a 'ay yunnal Heber.

¹⁹A Heber cha, 'ay chawñ yunnal: a jun b'ab'el, Peleg sb'i yujto a 'a yol stiempoal cha, ata xpoj snañl eb' 'anma'. Ax win yu'tac win Peleg cha, Joctán sb'i.

²⁰⁻²³Eb' yunnal Joctán: atn Almodad, Selef, Hazar-mavet, Jera, Adoram, Uzal, Dicla, Ebal, Abimael, Seba, Ofir, Havila, yet' Jobab. A smasnil jun tzo'ñ eb' tic, yunnalñej Joctán eb'.

Eb' yiñtl Sem

(Gn 11.10-26)

24-27 Eb' yiñtl Sem: atn Arfaxad, Sela, Heber, Peleg, Reu, Serug, Nacor, Taré, yet' Abram, atn Abraham.

Eb' yiñtl Ismael*r* yet' eb' yic 'ix Cetura

(Gn 25.1-6,12-18)

28 Eb' yunnal Abraham: Atn Isaac yet' Ismael.

29-31 Eb' yiñtl Ismael cha: atn Nebaiot, sb'ab'l 'unna, yet' Cedar, Abdeel, Mibsam, Misma, Duma, Massa, Hadad, Tema, Jetur, Nafis yet' Cedema. Atn jun tzo'ñ eb' yunnal Ismael tic.

32 Ax pax eb' yune 'ix Cetura, 'ix schab'l 'istzil Abraham: atn Zimrán, Jocsán, Medán, Madián, Isbac yet' Súa. Ax eb' yunnal Jocsán atn Seba, yet' Dedán.

33 Eb' yunnal Madián: atn Efa, Efer, Hanoc, Abida, yet' Elda. A eb' tic yiñtl 'ix Cetura eb'.

Eb' yiñtl Abraham yet' 'ix Sara

(Gn 36.1-43)

34 A Abraham a 'ay yunnal Isaac. Ax eb' yunnal Isaac, atn Esaú yet' Israel.

35 Ax eb' yunnal Esaú: atn Elifaz, Reuel, Jeús, Jaalam yet' Coré.

36 Eb' yunnal Elifaz: atn Temán, Omar, Zefo, Gatam, Cenaz yet' Amalec yune 'ix Timna.

37 Eb' yunnal Reuel: atn Nahat, Zera, Sama yet' Miza.

38 Eb' yunnal Seir: atn Lotán, Sobal, Sibón, Aná, Disón, Eser yet' Disán.

39 Eb' yunnal Lotán: atn Hori yet' Homam. A Lotán 'ay jun yanb' Timna sb'i.

40 Eb' yunnal Sobal: atn Alván, Manahat, Ebal, Sefo, yet' Onam. Eb' yunnal Sibón, atn Aja yet' Aná.

41 A Aná, a 'ay yunnal Disón. Ax eb' yunnal Disón: atn Hemdán, Esbán, Itrán yet' Querán.

42 Eb' yunnal Ezer: atn Bilhán, Zaaván yet' Jaacán. Eb' yunnal Disán, atn UZ yet' Arán.

Eb' ya'jnac reyl 'a choñb' Edom

(Gn 36.31-43)

43 Atn jun tzo'ñ eb' tic ya'jnac reyl 'a choñb' Edom yic mant 'a sreyl eb' israel tz'ochi: A Bela yunnal Beor; Dinhaba sb'i schoñab'.

44 A yic 'ix cham Bela, ax Jobab yunnal Zera, 'aj choñb' Bosra, a x'ochcn yajlil sjeloc.

⁴⁵A yic 'ix cham Jobab, ax Husam 'ix 'ochcn yajlil sjeloc, a jun cha, ata 'ay 'a yol yic Temán.

⁴⁶A yic 'ix cham Husam, ax Hadad yunnal Bedad, 'ix 'ochcn yajlil sjeloc, 'ix 'ajx ganar choñb' Madián yuj 'a jun spañnil yic Moab; Avit sb'i schoñab'.

⁴⁷A yic 'ix cham Hadad, ax Samla 'ix 'ochcn yajlil sjeloc, 'aj choñb' Masreca.

⁴⁸A yic 'ix cham Samla, ax Saúl 'ix 'ochcn yajlil sjeloc, 'aj choñb' Rehobot. A jun choñb' cha, ata 'ay 'a sti a niwquil a Éufrates.

⁴⁹A yic 'ix cham Saúl, ax Baal-hanán yunnal Acbor, a 'ix 'ochcn yajlil sjeloc.

⁵⁰A yic 'ix cham Baal-hanán, ax Hadad 'ix 'ochcn yajlil sjeloc, Pau sb'i schoñab'. A sb'i yistzil Hadad cha, Mehetabel, yisl Matred, yixchicn Mezaab.

⁵¹⁻⁵⁴Ax yic 'ix cham Hadad cha, a eb' 'ochnc can pax yajlil 'a choñb' Edom: atn Timna, Alva, Jetet, Aholibama, Ela, Pinón, Cenaz, Temán, Mibzar, Magdiel yet' Iram. Atn jun tzo'ñ eb' tic ya'jnac yajlil 'a choñb' Edom.

1 Cr 2

Eb' yunnal Israel

(Gn 35.22-26)

¹⁻²A eb' yunnal Israel: atn Rubén, Simeón, Leví, Judá, Isacar, Zabulón, Dan, José, Benjamín, Neftalí, Gad yet' Aser.

En yiñtl Judá

³Eb' yunnal Judá: atn Er, Onán yet' Sela. A snun eb' 'oxwñ tic, atn 'ix yisl Súa, 'aj Canaán 'ix. Palta a Er cha, win sb'ab'l 'unnal Judá, caw wal tu sb'eyb'al, yuj cha, 'ix satx 'el yuj Jehová.

⁴Ax 'ix Tamar, 'ix yalb' Judá cha, 'ay chawñ yune 'ix yet' winac, atn Fares yet' Zera. Yuj cha, owñ sb'ey eb' yunnal Judá chi 'a smasnil.

⁵A eb' yunnal Fares: atn Hezrón yet' Hamul.

⁶Ax eb' yunnal Zera: atn Zimri, Etán Hemán, Calcol yet' Dara, owñ sb'ey eb' 'a smasnil.

⁷A jun win yunnal Carmi, atn Acán, a win 'ix 'i'n cot yailal 'a yib'ñ choñb' Israel, yujto 'ix yij cot jun tzo'ñ tas 'a scal tas 'ix yal Dios to tzsatl 'a jun 'ejmñej.

⁸A yunnal Etán, atn Azarías.

Eb' smam yichm David

⁹Eb' yunnal Hezrón: atn Jerameel, Ram yet' Quelubai.

¹⁰A Ram, a 'ay yunnal Aminadab, ax Aminadab cha, a 'ay yunnal Naasón, atn yajl x'aj 'a scal eb' yiñtl Judá.

¹¹A Naasón a 'ay yunnal Salma, ax Salma a 'ay yunnal Booz,

¹²ax Booz a 'ay yunnal Obed, atn smam Isaí.

¹³⁻¹⁵A eb' yunnal Isaí, atn stzol-l eb' tic: Eliab, Abinadab, Simea, Natanael, Radai, Ozem, yet' David.

¹⁶Yanb' ewin tic 'ix Sarvia yet' 'ix Abigail. Ax eb' yune 'ix Sarvia, 'oxwñ sb'ey eb': atn Abisai, Joab yet' Asael.

¹⁷Ax 'ix Abigail, 'ay jun yune 'ix, atn Amasa, ax smam Amasa cha, atn Jeter ismaelita winac.

Eb' yiñtl Hezrón

¹⁸Ax Caleb, yunnal Hezrón 'ay jun yunnal yet' 'ix Azuba, Jeriot sb'i. 'Ay jun tzo'n xo yune 'ix: atn Jeser, Sobab, yet' Ardón.

¹⁹Ax yic 'ix cham 'ix Azuba, xyi'n pax Caleb chi 'ix Efrata, x'alj jun yunnal yet' 'ix, atn win Hur.

²⁰A Hur cha, a 'ay yunnal Uri, ax Uri a 'ay yunnal Bezaleel.

²¹A yic 'ayx 60 ab'il sq'uinl Hezrón, 'ix nupn yet' 'ix yisl win Maquir, atn smam Galaad, 'ay jun yunnal Hezrón chi yet' 'ix, atn win Segub.

²²A Segub cha, a 'ay yunnal Jair, a Jair chi 'aych yajlil 'a yib'n 23 choñb' 'a yol yic Galaad.

²³Palta ax eb' 'aj Gesur yet' eb' 'aj Aram, a eb' x'i'n can 'ec' scamplamento Jair, yet' pax choñb' Quenat, yet' smasnil yaldeail, a 'a smasnil 'ay 60 choñab', yiñtlñej Maquir eb', atn smam Galaad.

²⁴A yic tox 'ix cham Hezrón, a Caleb 'ix yij sb'a win yet' 'ix Efrata, 'ix 'alj yune 'ix yet' winac, atn Asur smam win Tecoa.

Eb' yiñtl Jerameel

²⁵A sb'ab'l 'unna Hezrón, atn Jerameel. Ax eb' yunnal Jerameel, a jun sb'ab'l 'unna, atn Ram. X'alj pax Buna, Oren, Osem yet' Ahías.

²⁶'Ay junx yistl Jerameel cha, Atara sb'i, atn snun Onam.

²⁷A eb' yunnal Ram, win sb'ab'l 'unna Jerameel: atn Maaz, Jamín yet' Equer.

²⁸Ax eb' yunnal Onam, atn Samai yet' Jada. Ax eb' yunnal Samai, atn Nadab yet' Abisur.

²⁹A yistzil Abisur, Abihail sb'i 'ix, atn snun Ahbán yet' Molid.

³⁰Ax eb' yunnal Nadab, atn Seled yet' Apaim. A Seled cha, may junc yunnal.

- ³¹Ax Apaim, a 'ay yunnal Isi, ax Isi cha, a 'ay yunnal Sesán, ax Sesán cha, a 'ay yunnal Ahlai.
- ³²A eb' yunnal Jada, yu'tac Samai, atn Jeter yet' Jonatán. A Jeter cha, may junc yunnal.
- ³³A eb' yunnal Jonatán, atn Pelet yet' Zaza. Atn jun tzo'ñ eb' yiñtl Jerameel tic.
- ³⁴A Sesán may junc yunnal, cojn yisl 'ay. Palta 'ay jun schecab', Jarha sb'i, 'aj Egipto winac.
- ³⁵A Sesán cha, 'ix yac' jun yisl yistloc winac. A 'ix cha, x'alj jun swinc 'une 'ix, Atai sb'i jun 'unn cha.
- ³⁶A Atai a 'ay yunnal Natán, ax Natán a 'ay yunnal Zabad,
- ³⁷a Zabad a 'ay yunnal Eflal, ax Eflal a 'ay yunnal Obed.
- ³⁸A Obed a 'ay yunnal Jehú, ax Jehú a 'ay yunnal Azarías.
- ³⁹A Azarías a 'ay yunnal Heles, ax Heles a 'ay yunnal Helasa.
- ⁴⁰A Helasa a 'ay yunnal Sismai, ax Sismai a 'ay yunnal Salum.
- ⁴¹A Salum a 'ay yunnal Jecamías, ax Jecamías a 'ay yunnal Elisama.
- ⁴²A eb' yunnal Caleb, yu'tac Jerameel, a sb'ab'l 'unna, atn Mesa, ax Mesa a 'ay yunnal Zif. 'Ay junx yunnal, atn Maresa, a Maresa a 'ay yunnal Hebrón.
- ⁴³Ax eb' yunnal Hebrón, atn Coré Tapúa, Requiem yet' Sema.
- ⁴⁴A Sema a 'ay yunnal Raham, ax Raham a 'ay yunnal Jorcoam; ax Requiem a 'ay yunnal Samai.
- ⁴⁵A Samai a 'ay yunnal Maón, ax Maón a 'ay yunnal Bet-sur.
- ⁴⁶A 'ix schab'l 'istzil Caleb, atn 'ix Efa, atn 'ix chi snun Harán, Mosa yet' Gazez. Ax Harán a 'ay yunnal junx win Gazez.
- ⁴⁷Ax eb' yunnal Jahdai, atn Regem, Jotam, Gesám, Pelet, Efa yet' Saaf.
- ⁴⁸A 'ix Maaca, atn junx 'ix yistzil Caleb, atn snun Seber yet' Tirhana,
- ⁴⁹yet' pax Saaf. A Saaf cha, a 'ay yunnal Madmana, a pax 'ay yunnal Seva. A Seva chi 'ay yunnal Macbena yet' Gibeá. A Caleb cha, 'ay pax jun yisl Acsa sb'i.
- ⁵⁰Atn jun tzo'ñ eb' yiñtl Caleb tic. A Hur, atn sb'ab'l 'une 'ix Efrata, a 'ay yunnal Sobal, smam 'ichm eb' 'aj Quiriat-jearim;
- ⁵¹yet' Salma, atn smam 'ichm eb' 'aj Belén, yet' Haref, atn smam 'ichm eb' 'aj Bet-gader.

⁵²Ax eb' yunnal Sobal, win smam 'ichm eb' 'aj Quiriat-jearim: atn eb' Reaía yet' spacl eb' manahetita,

⁵³yet' junjn macñ eb' 'aj Quiriat-jearim, atn eb' itrita, eb' futita, eb' sumatita yet' eb' misraitia, atn 'a eb' 'aj cotnc yiñtl eb' zoratita yet' eb' estaolita.

⁵⁴Ax eb' yiñtl Salma, atn eb' 'aj choñb' Belén, eb' netofatita, eb' 'aj Atrot-bet-joab, yet' pax spacl xo eb' manahetita, eb' zoreíta,

⁵⁵yet' pax junjn macñ eb' 'ajtz'ib' 'e'nc cajn 'a choñb' Jabes, atn eb' tirateo, simeateo yet' eb' sucateo. Atn eb' quenita tic cotnc 'a yiñtl Hamat, atn smam 'ichm can Recab.

1 Cr 3

Eb' yunnal David

(2 S 3.2-5; 5.13-16; 1 Cr 14.3-7)

¹⁻³A eb' yunnal David 'aljnac 'a Hebrón atn stzol-l eb' tic: Amnón yune 'ix Ahinoam 'aj Jezreel, Daniel yune 'ix Abigail 'aj Carmel, Absalón yune 'ix Maaca, atn 'ix yisl Talmai, sreyl choñb' Gesur, Adonías yune 'ix Haguit, Sefatías yune 'ix Abital, Istream yune 'ix Egla, atn junx 'ix yistzil David cha.

⁴A 'a choñb' Hebrón 'ix yac' David reyl uque ab'il yet' waque xo 'uj. Ata x'alj wacwñ eb' yunnal tic. Xlajw cha, 'ix ya'n pax reyl 33 ab'il 'a Jerusalén.

⁵Ay chañwñ xo yunnal 'aljnac 'a Jerusalén tic yet' 'ix Betsabé yisl win Amiel: atn Simea, Sobad, Natán, yet' win Salomón.

⁶Ayt b'alñwañ xo pax yunnal David tic: atn Ibhar, Elisama, Elifelet,

⁷Noga, Nefeg, Jafía,

⁸Elisama, Eliada yet' Elifelet.

⁹A smasnil jun tzo'ñ eb' tic, yunnalñej David eb', yanb' pax eb' 'ix Tamar, chuc pax yaj jun tzo'ñ xo eb' yunnal yet' jun tzo'ñ xo eb' 'ix schab'l 'istzil.

Eb' yiñtl Salomón

¹⁰⁻¹⁴A eb' yiñtl Salomón 'a stzolil: atn Roboam, Abías, Asa, Josafat, Joram, Ocozías, Joás, Amasías, Azarías, Jotam, Acaz, Ezequías, Manasés, Amón yet' Josías.

¹⁵A eb' yunnal Josías atn stzol-l eb' tic: Johanán, Joacim, Sedequías, yet' Salum.

¹⁶Ax eb' yunnal Joacim: atn Jeconías yet' Sedequías.

Eb' yiñtl Jeconías

¹⁷⁻¹⁸A eb' yunnal Jeconías, win 'ijxnac 'at 'a 'icha presoal, a sb'ab'l 'unna, atn Salatiel. Xlajw cha x'alj Malquiram, Pedaiás, Senazar, Jecamías, Hosama yet' Nedabías.

¹⁹Eb' yunnal Pedaías: atn Zorobabel, yet' Simeí. Ax eb' yunnal Zorobabel: atn Mesulam yet' Hananías, yet' pax 'ix Selomit yanb' eb' cha.

²⁰Ayt pax owñ xo yunnal: atn Hasuba, Ohel, Berequías, Hasadíás, yet' Jusab-hesed.

²¹Eb' yunnal Hananías, atn Pelatías yet' Jesaías. Ax eb' yiñtl Jesaías 'a stzölil: atn Refaías, Arnán, Abdías, yet' Secanías.

²²Eb' yunnal Secanías: atn Semaías, Hatús, Igal, Barías, Nearías, yet' Safat: wacwñ sb'ey eb' 'a smasnil.

²³Eb' yunnal Nearías, 'oxwñ sb'ey eb': atn Elíoenai, Ezequías yet' Azricam.

²⁴A eb' yunnal Elíoenai, ucwñ sb'ey eb': atn Hodavías, Elíasib, Pelaías, Acub, Johanán, Dalaías yet' Anani.

1 Cr 4

Eb' yiñtl Judá

¹Ax eb' yunnal Judá: atn Fares, Hezrón, Carmi, Hur yet' Sobal.

²A Sobal, a 'ay yunnal Reaía, ax Reaía a 'ay yunnal Jahat, ax Jahat a 'ay yunnal Ahumai yet' Lahad. A jun macñ eb' tic zoratitañej eb'.

³⁻⁴Eb' yunnal Hur: atn Etam, Jezreel, Isma, Idbás. 'Ay pax jun yanb' eb', Hazelelponi sb'i. 'Ayt jun tzo'ñ yu'tac eb': atn Penuel, smam Gedor, Eser, smam 'ichm Husa. Atn jun tzo'ñ eb' tic, sb'ab'l 'unna Efrata, smam 'ichm eb' 'aj Belén.

⁵A Asur, atn smam Tecoa, 'ay chawñ yistzil, atn 'ix Hela yet' 'ix Naara.

⁶A eb' yune 'ix Naara: atn Ahuzam, Hefer, Temeni yet' Ahastari.

⁷Ax eb' yune 'ix Hela: atn Seret, Jezoar yet' Etnán.

⁸A Cos, a 'ay yunnal Anub yet' Zobeba, atn smam 'ichm eb' yiñtl Aharhel, yunnal Harum.

⁹A Jabes cha, 'ixtc 'ix 'ajx sb'ic yuj snun yujto 'ix yal 'ix 'ixtic: Yet' wal yailal x'aj yalj jun wune tic, xchi 'ix. Caw niwn yel'ch Jabes cha 'a yib'ñ eb' yu'tac.

¹⁰Ix leslwi win 'a qui Diosalec añ israel oñc tic, 'ix yalni: Tzin tew 'aych Mamin, to tzac' a yaxilal 'a wib'añ. Tzin nib'j to niwquil in lu'um, tzin nib'j tzach 'och pax wet'oc, yic tzin a coln 'el 'a yailal, sec wach' matz in 'ixtxi, xchi 'a slesal. Ax Dios 'ix 'a'n tas 'ix sc'an cha.

A junc'aj xo eb' 'anma'

¹¹A Quelub, yu'tac Súa, a 'ay yunnal Mehír, ax Mehír, a 'ay yunnal Estón.

¹²Ax Estón a 'ay yunnal Bet-rafa, Paseah yet' Tehina. A Tehina tic, a xb'on chañ jun choñb' Nahas. Atn eb' tic cajñ 'a choñb' Reca.

- ¹³Ax eb' yunnal Cenaz, atn Otoniel yet' Seraías. Eb' yunnal Otoniel, atn Hatat,
- ¹⁴yet' Meonotai. A Meonotai, a 'ay yunnal Ofra. A Seraías, a 'ay yunnal Joab, atn smam 'ichm eb' cajn 'a lum pañ yic Carisim. 'Ixtnta sb'i jun lugar cha, yujto 'a eb' 'anma cajn ta', tzb'o eb' jun tzo'ñ tas to wach' yilxi.
- ¹⁵Ax eb' yunnal Caleb, win yunnal Jefone: atn Iru, Ela yet' Naam; ax Ela a 'ay yunnal Cenaz.
- ¹⁶A eb' yunnal Jehaleel, atn Zif, Zifa, Tirías yet' Asareel.
- ¹⁷⁻¹⁸Eb' yunnal Esdras, atn Jeter, Meder, Efer yet' Jalón. A Meder cha, 'ix nupn yet' 'ix Bitia yisl faraón, ax eb' yunnal, atn María, Samai yet' Isba, atn smam 'ichm eb' 'aj Estemoa. Añjtona', a Meder cha, 'ay junx yistzil, 'aj Judá 'ix. Atn eb' yunnal tic yet' 'ix: Jered smam 'ichm eb' 'aj Gedor, yet' Heber smam 'ichm eb' 'aj Soco, yet' pax Jecutiel, smam 'ichm eb' 'aj Zanoa.
- ¹⁹Ax 'ix yistzil Hodías yanb' Naham, a yunnal eb': atn smam Keila win garmita, atn smam pax Estemoa win maacateo.
- ²⁰Ax eb' yunnal Simón: atn Amnón, Rina, Ben-hanán yet' Tilón. A eb' yunnal Isi: atn Zohet yet' Ben-zohet.
- ²¹Ax eb' yiñtl Sela, yunnal Judá, atn Er smam Leca yet' Laada. A 'ay yunnal Maresa, smam 'ichm eb' tzmunlj 'a b'oj lino 'a Bet-asbea,
- ²²yet' Joacim, yet' eb' cajn 'a choñb' Cozeba, yet' Joás yet' pax Saraf. A eb' tic 'ix yac' yajlil 'a choñb' Moab. Xlajw cha, 'ix meltzj pax eb' 'a Belén, 'ixta yaln eb' 'ajtz'ib' yic pecti'.
- ²³A jun tzo'ñ eb' cha, tz'acm eb'. Ata 'e'nc cajn eb' 'a Netaim yet' 'a Gedera, 'ix 'a'w servil eb' 'a win rey.

Eb' yiñtl Simeón

- ²⁴Eb' yunnal Simeón: atn Nemuel, Jamín, Jarib, Zera yet' Saúl.
- ²⁵A Saúl a 'ay yunnal Salum, a Salum a 'ay yunnal Mibsam, a Mibsam, a 'ay yunnal Misma.
- ²⁶Ax Misma a 'ay yunnal Hamuel, a Hamuel a 'ay yunnal Zacur, a Zacur a 'ay yunnal Simeí.
- ²⁷Waclajñwañ yunnal Simeí, wacwñ pax yisil. Ax pax eb' yu'tac, mañ niwnoc yunnal eb', yuj cha, matz q'uib' sb'isl eb' 'icha eb' yiñtl Judá.
- ²⁸Ix 'ec' cajn eb' 'a choñb' Beerseba, 'a Molada, 'a Hazar-sual,
- ²⁹'a Bilha, 'a Ezem, 'a Tolad,
- ³⁰'a Betuel, 'a Horma, 'a Siclag,

³¹'a Bet-marcabot, 'a Hazar-susim, 'a Bet-birai yet' 'a Saaraim. Atn jun tzo'n̄ schoñb' eb' tic, masnto yic 'ix 'och David reyal.

³²'Ayt pax o'e xo schoñb' eb': atn Etam, Ain, Rimón, Toquén yet' Asán,

³³yet' smasnil yaldeail jun tzo'n̄ choñb' cha, masnto 'a Baalat. Atn 'a jun tzo'n̄ lugar chi 'aj cajn eb'. Atn slistail sb'i yiñtl eb' tic.

³⁴⁻³⁸Mesobab, Jamlec, Josías, yunnal Amasías, Joel, Jehú yunnal Josibías yixchicn Seraías, a Seraías tic yunnal Asiel yet' Elioenai, Jaacoba, Jesohaía, Asaías, Adiel, Jesimiel, Benaía, yet' Ziza. A Ziza tic yunnal Zifi yixchicn Alón, atn yunnal Jedaías yixchicn Simri. A Simri tic yunnal Semaías. A jun tzo'n̄ eb' xb'inax sb'i tic, atn eb' yajl yaj 'a junjn macñ yiñtl eb'. Caw wal 'ix q'uib' sb'isl yiñtl eb'.

³⁹'Ix c'och eb' 'a 'aj tzoñ 'och 'a Gedor, 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u 'a jun pañn 'a'lic, yic tzsayn 'ec' eb' te c'ultc caw yax 'aj tzwa scalnelu.

⁴⁰Ata x'ilchj te c'ultc caw yax yuj eb', caw wach' te', til wal pax te'. Caw lewn sat jun lum cha. Junc'ojlal xoj yaj eb', may tas tz'i'n eb'. Ata 'e'nc cajn eb' yiñtl Cam 'a yalñtaxi.

⁴¹Palta a 'a yol stiempoal Ezequías sreyl Judá, ata xjaw jun tzo'n̄ eb' tox 'ix b'inax sb'i tic. 'Ix satx 'el eb' 'anma cajn ta yuj eb', yet' scamplamento eb', yet' pax yatut eb', jun 'ejmñej 'ix sat 'ejm smasnil, masnto ticnec. A eb' xcajn can slum eb' cha, yujto caw 'ay te c'ultc caw yax 'aj wach' swa scajb'en noc' eb'.

⁴²Añjtona', 'ayt pax junx o'e ciente eb' winc 'a yiñtl Simeón 'ix c'och cajn 'a lum jolm witz 'a yol yic Seir, ax eb' yunnal Isi, atn Pelatías, Nearías, Refaías yet' Uziel, atn eb' 'aych scapitañoc eb'.

⁴³A eb' chi 'ix 'a'n lajwc 'el eb' amalecita cajnto 'ec' ta'. Ax eb' xcanñj cajn ta'.

1 Cr 5

Eb' yiñtl Rubén

¹⁻³A Rubén, atn win sb'ab'l 'unna Israel, ax eb' yunnal: atn Hanoc, Falú, Hezrón yet' Carmi. Palta a Rubén ma'ix yij smacl yic sb'ab'l 'unnab'ilal, yujñej to syam cot win yistzil smam. A jun smacl yic sb'ab'l 'unnab'ilal cha, ata x'ajx can 'a eb' yunnal José, atn junx win yunnal pax Israel cha. A yic xb'ey tiempo, a Judá caw niwn yel'ch 'ix 'aj 'a yib'n̄ eb' yu'tac, yujto a 'a x'elt jun yajal, palta ax jun macl yic b'ab'l 'unnab'ilal cha, a 'a José, ata 'aycni.

⁴⁻⁶Eb' yiñtl Joel 'a stzolil: atn Semaías, Gog, Simei, Micaía, Reaía, Baal yet' Beera. A Beera cha, yajl yaj 'a scal eb' yiñtl Rubén, atn win 'ijxnac 'at 'a 'icha presoal yuj Tiglat-pileses sreyl choñb' Asiria.

⁷A eb' yican Beera cha, eb' to yajl yaji, a tzyal yaj stz'ib'x can sb'i smam yichm eb': atn Jeiel, Zacarías,

⁸yet' Bela, yunnal Azaz yixchicn Sema. A Sema cha, atn yunnal Joel. A Bela cha, ata 'e'nc cajn 'a Aroer. A slu'um, tzc'och to lum 'a Nebo, yet' 'a Baal-meón.

⁹Añjtona', 'ix 'ec' cajn win 'a sti cot lum cusltac lum 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u, yujto 'ix niwtj scajb'en noc' win 'a yol yic Galaad. A jun cusltac lum cha, tzc'och lum 'a sti a niwn a Éufrates.

¹⁰A 'a yol stiempoal rey Saúl, 'ix yac' eb' rubenita owl yet' eb' agareno, x'ajx ganar eb' agareno chi yuj eb'. 'Ix can cajn eb' 'a yatut eb', 'a smasnil yol yic Galaad 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u.

Eb' yiñtl Gad

¹¹Eb' yiñtl Gad, canñc cajn eb' 'a yojltac 'ec' eb' yiñtl Rubén, 'a yol yic Basán, masnto 'a choñb' Salcá.

¹²A Joel sat yajl yaj 'a choñb' Basán cha, ax 'a spatquil, 'ix jaw Safán, Jaanai, yet' Safat.

¹³Ax jun tzo'ñ xo yican eb', a tzyal stzol-l yaj smam yichm eb': atn Micael, Mesulam, Seba, Jorai, Jacán, Zía yet' Heber, ucwñ sb'ey eb' 'a smasnil.

¹⁴Atn eb' yunnal Abihail tic, win yunnal Huri, a slistail eb' smam yichm Abihail, atn stzol-l tic: Jaroa, Galaad, Micael, Jesisai, Jahdo yet' Buz.

¹⁵Añjtona yet' pax Ahí yunnal Abdiel, yixchicn Guni, atn yajl yaj 'a scal eb' yican.

¹⁶Smasnil jun tzo'ñ eb' cha, 'ix 'ec' cajn eb' 'a lum Galaad, 'a Basán yet' 'a yaldeail, yet' pax 'a smasnil 'aj wach' swa scajb'en noc' eb' 'a Sarón, masnto 'a smoñjon eb'.

¹⁷Smasnil jun tzo'ñ eb' cha, 'ix tz'ib'x eb' yet' yiñtil, yic 'aych Jotam reyl 'a Judá, ax Jeroboam 'aych reyl 'a choñb' Israel.

Yab'xil nañl yoxl 'iñtal

¹⁸A eb' yiñtl Rubén, yet' eb' yic Gad, yet' pax spacl eb' yic Manasés, 'ay 44,760 eb' soldado caw tec'an. Yet' eb' smacnb'il sat jul-lab', yet' eb' yespada, yet' eb' jul-lab'. Caw matz xiw eb', cuywnac eb' ya'n owal.

¹⁹'Ix yac' eb' owl yet' eb' agareno, atn eb' yiñtl Jetur, Nafis yet' Nodab.

²⁰'Ix 'och Dios yet' eb', yuj cha, 'ix 'ajx ganar eb' agareno yet' eb' 'aych yet' eb'. 'Ix can eb' 'a yol sc'ab' eb', yujto a yic wan ya'n eb' owl cha, 'ix sc'an eb' scolwal Dios. 'Ix colwj Dios yet' eb', yujto 'ix ya'ch eb' sc'ojl 'a 'a.

²¹Xlajw cha, 'ix yi'n 'at eb' jantcñej no scajb'en noc' eb' 'ajc'ojl yajch 'a eb' cha, 'ay 50 mil no cameyo, 250 mil no calnelu, chab' mil no b'uru, yet' pax jun ciento mil eb' 'anma 'ix yij 'at eb' 'icha presoal.

²²Til wal eb' 'ajc'ojl chi 'ix chami, yujto a jun owl cha, a Dios 'ay yico'. 'Ixta x'aj scan cajn eb' 'a jun tzo'ñ slugar cha, masnto 'ix 'ijx 'at eb' 'a 'icha presoal.

²³Ax junx spacl 'iñtal eb' yic Manasés, yujto caw 'ix niwtj eb', yuj cha, 'ix c'och cajn eb' 'a jun lum lum 'ay 'a yol yic Basán, masnto tzc'och jun lum chi 'a Baal-hermón, atn Senir mto switzl Hermón.

²⁴A eb' yajl yaj 'a scal eb': atn Efer, Isi, Eliel, Azriel, Jeremías, Hodavías yet' Jahdiel. Smasnil jun tzo'ñ soldado cha, caw te'n eb', b'inab'il eb', yajl yaj eb' 'a eb' yican.

²⁵Palta caw 'ix 'och eb' tenmtacl 'a qui Diosalec, atn sDiosal qui mam quichmec yet' eb'. Caw maysch'olnil eb'. 'Ix 'och eb' 'emmquilal 'a jun tzo'ñ sdiosal eb' choñb' ya'jnac Dios lajwc 'el 'a sat eb'.

²⁶Yuj wal cha, schecn Dios win Pul, atn win tzcuch pax Tiglat-pileses, sreyl choñb' Asiria, yic tzyi'n 'at win eb' rubenita, eb' gadita yet' spacl 'iñtal eb' yic Manasés 'icha presoal 'a choñb' Halah, Habor, Hara, yet' 'a jun tzo'ñ xo choñb' 'ay 'a stitc a Gozán. Ata xcanñj eb'.

1 Cr 6

Slistail*r* eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios

¹A eb' yunnal Leví: atn Gersón, Coat yet' Merari.

²A eb' yunnal Coat: atn Amram, Izhar, Hebrón yet' Uziel.

³A eb' yunnal Amram: atn Aarón, Moisés yet' María. A eb' yunnal Aarón: atn Nadab, Abihú, Eleazar yet' Itamar.

⁴⁻¹⁴Atn slistail eb' yiñtl Aarón tic, eb' 'unnab'il masnto 'a eb' 'ichicnab'il: Eleazar, Finees, Abisúa, Buqui, Uzi, Zeraías, Meraiot, Amarías, Ahitob, Sadoc, Ahimaas, Azarías, Johanán, Azarías, atn win 'ochnc ya'malc 'och sti eb' 'anma 'a Dios 'a jun yatut Dios sb'ojnac chañ Salomón 'a Jerusalén. Azarías, Amarías, Ahitob, Sadoc, Salum, Hilcías, Azarías, Seraías, Josadac.

¹⁵A Josadac cha, 'ix 'ijx 'at 'a 'icha presoal yet' eb' 'aj Judá yet' pax eb' 'aj Jerusalén yuj rey Nabucodonosor, yujto a Jehová 'ix 'a'n sb'o win rey chi 'ixta'.

Eb' yiñtl Leví

¹⁶A eb' yunnal Leví: atn Gersón, Coat yet' Merari.

¹⁷Eb' yunnal Gersón: atn Libni yet' Simeí.

¹⁸Eb' yunnal Coat: atn Amram, Izhar, Hebrón yet' Uziel.

¹⁹Ax eb' yunnal Merari: atn Mahli yet' Musi. Atn eb' tic yiñtl Leví.

²⁰⁻²¹Eb' yiñtl Gersón 'a stzölil: atn Libni, Jahat, Zima, Joa, Iddo, Zera, yet' Jeatrai.

²²⁻²⁴Eb' yiñtl Coat 'a stzölil: atn Aminadab, Coré, Asir, Elcana, Ebiasaf, Asir, Tahat, Uriel, Uzías yet' Saúl.

25-27 Eb' yunnal Elcana: atn Amasai yet' Ahimot, ax eb' yiñtl Ahimot 'a stzolim: atn Elcana, Zofai, Nahat, Eliab, Jeroham yet' Elcana.

28 Eb' yunnal Samuel, atn Joel sb'ab'l 'unnal yet' Abías.

29-30 Ax eb' yiñtl Merari 'a stzolim: atn Mahli, Libni, Simeí, Uza, Simea, Haguía yet' Asaías.

Eb' tzb'itn 'a yatut Dios

31 Atn jun tzo'n eb' tic 'aych 'a yib'n sb'itn 'a yatut Jehová, yictax 'ix 'ajx 'och te scaxail trato ta'.

32 A eb' cha, 'ix b'itnñej eb' 'a yojltac mantiado 'aj tzchaj sb'a eb' 'anma yet' Dios, masnto yic 'ix sb'on chañ Salomón yatut Jehová 'a Jerusalén. 'Ix b'eyñj eb' yet' yopiso ta', 'a 'icha xon sb'eyb'al eb'.

33-38 A eb' 'ayc' yet' yunnal ta', atn eb' yiñtl Coat, a Hemán a tzjucb'tzan eb' 'a b'it; a stzolim tzchaj 'at 'a smam, masnto 'a slajb' smam 'icham, atn eb' tic: Joel, Samuel, Elcana, Jeroham, Eliel, Toa, Zuf, Elcana, Mahat, Amasai, Elcana, Joel, Azarías, Sofonías, Tahat, Asir, Ebiasaf, Coré, Izhar, Coat, Leví, Israel.

39-43 A 'a swach' c'ab' Hemán, ata tzcan jun yican tzcuch Asaf yujto a tzcolwj sjucb'tzan schac'ajil eb' tzb'itni, a eb' smam 'ichm Asaf 'a stzolim: atn Berequías, Simea, Micael, Baasías, Malquías, Etni, Zera, Adaía, Etán, Zima, Simea, Jahat, Gersón, Leví.

44-47 Ax 'a surito Hemán, ata tzcan eb' yiñtl Merari tzb'itni. A win tzcolwj sjucb'tzan eb', atn Etán. A eb' smam 'ichm Etán chi 'a stzolim: atn Quisi, Abdi, Maluc, Hasabías, Amasías, Hilcías, Amsi, Bani, Semer, Mahli, Musi, Merari, Leví.

48 A jun tzo'n xo yican eb', atn jun tzo'n xo eb' yiñtl Leví, a eb' cha, 'ix can eb' yilmalc smasnil 'opiso 'a yatut Dios yictax 'ayc' eb' 'a lum cusltac lu'um.

49 Añjtona 'a jun tiempoal cha, a Aarón yet' eb' yiñtil, a eb' tz'a'n tz'a ofrenda 'a yib'n yet'l xajmb'al, yet' 'a yet'l yic incienso. Añjtona', a pax eb' tz'iln smasnil 'opiso 'a jun Lugar cojn Dios 'ay yico', yet' yic tz'ajx lajwc smul eb' yit israelal eb', 'icha wal yutjnac Moisés yalni, win schech' Dios.

Eb' yiñtl Aarón

50-53 Atn eb' yiñtl Aarón tic 'a stzolim: atn Eleazar, Finees, Abisúa, Buqui, Uzi, Zeraías, Meraiot, Amarías, Ahitob, Sadoc, Ahimaas.

Jun tzo'n schoñb' eb' levita

(Jos 21.1-42)

54 Atn jun tzo'n lugar tic 'aj 'ix can cajn eb' yiñtl Aarón, yet' 'a 'aj tzc'och smoñjonal. A eb' yiñtl Coat 'ix chaj eb' jun b'ab'l macñ 'a suerteal, ax pax eb' yiñtl Aarón, yujto yiñtl pax Coat eb'.

- ⁵⁵Ix yij eb' lum Hebrón 'a yol yic Judá, yet' lum 'aj tzwa scajb'en noc' eb' 'a sti 'eli.
- ⁵⁶A 'a Caleb yunnal Jefone, ata 'ix 'ajx jun tzo'n lugar yet' smasnil yaldeail jun choñb' cha.
- ⁵⁷A 'a eb' yiñtl Aarón, ata 'ix 'ajx choñb' Hebrón 'a yol yic Judá, atn 'a jun choñb' chi 'aj wach' 'at scolnc sb'a eb' ma'm cham 'anma', toto mañ sc'anc sc'ojl eb' tzmilwji. 'Ix 'ajx pax jun tzo'n xo choñb' tic 'a eb': atn Libna, Jatir, Estemoa,
- ⁵⁸⁻⁵⁹Hilén, Debir, Asán yet' Bet-semes, yet' pax ya'lical junjn choñb' 'aj tzwa scajb'en noc' eb'.
- ⁶⁰Ix 'ajx pax jun tzo'n xo choñb' 'a yol yic eb' yiñtl Benjamín 'a eb': atn Geba, Alemet yet' Anatot. Yuj cha, 'ay 'oxlajñe choñb' 'ix yij eb' yiñtl Aarón chi 'a smasnil.
- ⁶¹Ax 'a jun tzo'n xo eb' yiñtl Coat, ata 'ix 'ajx lajñe choñb' 'a suerteal 'a eb'. Ata x'elt lum 'a yol yic spacl xo eb' yiñtl Manasés.
- ⁶²Ax pax 'a eb' yiñtl Gersón, a tzyal jantc sb'isl eb', ata 'ix 'ajx 'oxlajñe choñb' 'a yol yic eb' yiñtl Isacar, Aser, yet' Neftalí, yet' pax 'a yol yic Manasés, atn eb' lum 'ay 'a yol yic Basán.
- ⁶³Ax pax 'a eb' yiñtl Merari, a tzyal jantc sb'isl eb', ata 'ix 'ajx lajchwe choñb' 'a suerteal 'a eb', 'a yol yic eb' yiñtl Rubén, Gad yet' Zabulón.
- ⁶⁴Ix 'ajx jun tzo'n choñb' 'a eb' yiñtl Leví, yet' pax lum 'aj tzwa scajb'en noc' eb'.
- ⁶⁵Ix 'ajx jun tzo'n choñb' tox 'ix b'inax tic 'a eb' yiñtl Judá, Simeón yet' Benjamín, a tzyal 'ix yutj eb' yi'n 'a suerteal.
- ⁶⁶Ay jun tzo'n eb' yiñtl Coat, 'ix 'i'n jun tzo'n choñb' 'ay 'a yol yic eb' yiñtl Efraín, yet' ya'lical 'aj tzwa scajb'en noc' eb'.
- ⁶⁷Ix yi'n pax eb' choñb' Siquem 'a lum jolmctac witz 'a yol yic Efraín, yet' ya'lical 'aj tzwa scajb'en noc' eb'. A 'a jun choñb' chi tz'at scol sb'a eb' ma'm cham 'anma', toto mañ sc'anc sc'ojl eb' tzmilwji. Añjtona', xyi'n pax eb' choñb' Gezer,
- ⁶⁸⁻⁶⁹yet' Jocmeam, Bet-horón, Ajalón, Gat-rimón, yet' pax ya'lical junjn choñb' 'aj tzwa scajb'en noc' eb'.
- ⁷⁰Ax 'a jaywñ xo eb' yiñtl Coat xcani, ata 'ix 'ajx choñb' Aner choñb' Bileam, yet' ya'lical junjn choñb' 'aj tzwa scajb'en noc' eb' 'a yol yic spacl eb' yiñtl Manasés.
- ⁷¹Ax 'a eb' yiñtl Gersón, a tzyal jantc sb'isl eb', ata 'ix 'ajx choñb' Golán 'ay 'a yol yic Basán, yet' choñb' Astarot yet' ya'lical junjn choñb' 'aj tzwa scajb'en noc' eb'. A chab' choñb' cha, ata 'ay 'a yol yic spacl eb' yiñtl Manasés.

72-73 Añjtona', 'ix 'ajx pax jun tzo'ñ xo choñb' 'a eb', 'a yol yic eb' yiñtl Isacar: atn Cedes, Dabarat, Ramot yet' Anem, yet' pax ya'lical junjn choñb' 'aj tzwa scajb'en noc' eb'.

74-75 'Ix 'ajx pax jun tzo'ñ xo choñb' 'a eb', ata 'ay 'a yol yic eb' yiñtl Aser: atn Masal, Abdón, Hucoc yet' Rehob, yet' ya'lical junjn choñb' 'aj tzwa scajb'en noc' eb'.

76 Ax 'a yol yic eb' yiñtl Neftalí, ata 'ix 'ajx pax choñb' Cedes 'ay 'a yol yic Galilea 'a eb', yet' Hamón yet' Quiriataim, yet' ya'lical junjn choñb' 'aj tzwa scajb'en noc' eb'.

77 Ax jaywñ xo eb' yiñtl Merari xcani, ata 'ix 'ajx jun tzo'ñ choñb' 'a yol yic eb' yiñtl Zabulón: atn choñb' Rimón yet' Tabor, yet' ya'lical 'aj tzwa scajb'en noc' eb'.

78-79 Ax 'a yol yic eb' yiñtl Rubén, 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u 'a a Jordán, 'a yojltac Jericó, ata 'ix 'ajx pax choñb' Beser 'a eb', ata 'ay 'a cusltac lu'um, yet' Jaza, Cademot yet' Mefaat, yet' ya'lical junjn choñb' 'aj tzwa scajb'en noc' eb'.

80-81 Ax 'a yol yic eb' yiñtl Gad, 'ix 'ajx choñb' Ramot 'ay 'a yol yic Galaad 'a eb', yet' Mahanaim, Hesbón yet' Jazer, yet' ya'lical junjn choñb' 'aj tzwa scajb'en noc' eb'.

1 Cr 7

Eb' yiñtl Isacar

1 Chañwñ sb'ey eb' yunnal Isacar: atn Tola, Fúa, Jasub yet' Simrón.

2 A eb' yunnal Tola: atn Uzi, Refaías, Jeriel, Jahmai, Jibsam yet' Samuel. A eb' cha, yajl yaj eb' 'a eb' yiñtl Tola. A jun tzo'ñ eb' 'anma cha, caw wal jeln eb' ya'n owal. A 'a yol stiempoal David, a sb'isl smasnil eb' yiñtl eb', 'ix q'ue'ch 'a 22,600.

3 A yunnal Uzi, atn Israhías, ax eb' yunnal Israhías: atn Micael, Obadías, Joel yet' Isías. Owñ eb' 'a smasnil, yajlñej yaj eb'.

4 Yujto til wal yistzil eb', yunnal eb', yuj cha, niwn sb'isl yiñtl eb'. 'Ay 36 mil eb' soldado to caw jeln ya'n owl 'a eb'.

5 A sb'isl eb' winc 'a junjn c'aj eb' yiñtl Isacar, 'ay 87 mil eb' winc 'a smasnil, caw jeln eb' 'a owal.

Eb' yiñtl Benjamín

6 Oxwñ sb'ey eb' yunnal Benjamín: atn Bela, Bequer yet' Jediael.

7 Ax eb' yunnal Bela, owñ sb'ey eb': atn Ezbón, Uzi, Uziel, Jerimot yet' Iri. Smasnil jun tzo'ñ eb' cha, yajl yaj eb' 'a junjn c'aj eb' yiñtl, caw jeln pax eb' ya'n owal. A tzyal jantc 'ix 'aj sb'isx 'el yiñtl eb' 'a smasnil, 'ay 22,034 soldado.

8 Eb' yunnal Bequer: atn Zemira, Joás, Eliezer, Elioenai, Omri, Jerimot, Abías, Anatot yet' Alemet. Smasnil jun tzo'ñ eb' tic yunnal Bequer eb'.

⁹A tzyal jantc 'ix 'aj sb'isl smasnil yiñtl eb' 'a junjn macañ, eb' to yajl yaj 'a eb', yet' 20,200 soldado caw te'n 'a owal.

¹⁰A yunnal Jediael, atn Bilhán, ax eb' yunnal Bilhán: atn Jeús, Benjamín, Aod, Quenaana, Zetán, Tarsis yet' Ahisahar.

¹¹Smasnil jun tzo'n eb' tic, yunnal Jediael eb', yajl yaj eb' 'a junjn macñ yiñtil, caw jeln eb' 'a owal, 'ay 17,200 soldado.

¹²Ax eb' yunnal Ir, atn Supim yet' Hufam. A yunnal Aher, atn Husim.

Eb' yiñtl Neftalí

¹³A eb' yunnal Neftalí: atn Jahzeel, Guni, Jezer yet' Salum. A eb' tic yiñtl can Jacob yet' 'ix Bilha.

Eb' yiñtl Manasés

¹⁴Eb' yunnal Manasés yet' 'ix schab'l 'istzil, 'ix 'aj Siria; atn Asriel yet' Maquir, smam Galaad.

¹⁵A Maquir cha, 'ix nupn yet' 'ix Maaca, a jun 'ix cha, ata cotnc yiñtl 'a scal eb' yiñtl can Hufam, yet' Supim. Ax junx yunnal Maquir, atn Zelofehad, a Zelofehad cha, cojn yisl 'ay.

¹⁶Ax 'ix Maaca yistl Maquir, 'ay chawñ swinc 'une 'ix, jun xyac' 'ix sb'ic Peres, ax jun xo, 'ix yac' sb'ic Seres, ax eb' yunnal Peres, atn Ulam yet' Regem.

¹⁷Ax yunnal Ulam, atn Bedán. Atn jun tzo'n eb' yiñtl Galaad tic, yunnal Maquir, yixchicn Manasés eb'.

¹⁸A 'ix yanb' Maquir, atn 'ix Hamolequet, atn snun Isod, Abiezer yet' Mahala.

¹⁹Eb' yunnal Semida, atn Ahián, Siquem, Likhi yet' Aniam.

Eb' yiñtl Efraín

²⁰⁻²¹A eb' yiñtl Efraín tzb'ey cot 'a stzölil: atn Sutela, Bered, Tahat, Elada, Tahat, Zabad, Sutela. 'Ay chawñ xo yunnal Efraín, atn Ezer yet' Elad. 'Ix xit' eb' yelc' scajb'en noc' eb' cajn 'a yol yic Gat, yuj cha, 'ix milx cham eb' yuj eb' 'aj Gat cha.

²²A Efraín, atn smam eb', caw niwn tiempo 'ix cusi, yuj cha, 'ix jaw eb' yican wul yac' sniwnal sc'ojol.

²³Xlajw cha, 'ix 'alj junx yunnal Efraín yet' yistzil, xya'n sb'ic Beriá, yujto 'ix 'ec' jun niwquil cusc'ojlal 'a yib'n eb'.

²⁴A 'ix Seera yisl Beriá, sb'o chañ 'ix jun choñb' Bet-horón 'ay 'a yaln 'emta yet' junx choñb' Bet-horón 'ay 'a yib'n q'ue'i, yet' pax choñb' Uzen-seera.

²⁵⁻²⁷A eb' yiñtl Beriá tzb'ey cot 'a stzölil: atn Refa, Résef, Telah, Tahán, Laadan, Amihud, Elisama, Nun yet' Josué.

²⁸A slum eb' 'aj cajan, atn Bet-el, Naarán 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u, Gezer 'a stojlal 'aj tz'em c'u, yet' pax Siquem masnto 'a lum Ayah. Smasnil jun tzo'n choñb' tic 'ix can 'a eb' yet' yaldeail.

²⁹A 'a yol yic Manasés, ata 'ay choñb' Bet-seán, Taanac, Meguido yet' Dor, yet' smasnil yaldeail jun jun. Atn 'a jun tzo'n lugar chi 'ix can cajn eb' yiñtl José, win yunnal can Israel.

Eb' yiñtl Aser

³⁰A eb' yunnal Aser: atn Imna, Isúa, Isúi, Bería yet' 'ix yanb' eb', atn 'ix Sera.

³¹A eb' yunnal Bería: atn Heber yet' Malquiel smam Birzavit.

³²A Heber a 'ay yunnal Jaflet, Somer, Hotam yet' 'ix Súa atn 'ix yanb' eb'.

³³A eb' yunnal Jaflet: atn Pasac, Bimhal yet' Asvat.

³⁴A eb' yunnal Semer, win yu'tac Jaflet: atn Ahí, Rohga, Jehuba yet' Aram.

³⁵A eb' yunnal Helem yu'tac Semer: atn Zofa, Imna, Seles yet' Amal.

³⁶⁻³⁷A eb' yunnal Zofa: atn Súa, Harnefer, Sual, Beri, Imra, Beser, Hod, Sama, Silsa, Itrán yet' Beera.

³⁸A eb' yunnal Jeter: atn Jefone, Pispa yet' Ara.

³⁹A eb' yunnal Ula: atn Ara, Haniel yet' Rezia.

⁴⁰Smasnil jun tzo'n eb' tic, yiñtlnej Aser eb'. Yajl yaj eb' 'a yib'n eb' yican, caw niwn yel'ch eb', sic'b'il 'el eb', caw jeln eb' 'a owal. A tzyal x'aj stz'ib'xi, 'ay 26 mil soldado 'a scal eb'.

1 Cr 8

Eb' yiñtl Benjamín

¹⁻²Owñ eb' yunnal Benjamín, atn stzol-l eb' tic: Bela, Asbel, Ahara, Noha, yet' Rafa.

³⁻⁵A eb' yunnal Bela: atn Adar, Gera, Abiud, Abisúa, Naamán, Ahoa, Gera, Sefufán yet' Hiram.

⁶⁻⁷A eb' yunnal Ahod: atn Naamán, Ahías yet' Gera. A eb' tic, yajl yaj eb' 'a yib'n eb' yican cajn 'ec' 'a Geba. 'Ix 'ijx 'at eb' 'a Manahat yuj Gera smam Uza yet' Ahihud.

⁸Ax win Saharaim 'ayt jun tzo'n xo eb' yunnal x'alj 'a yol yic Moab, yic tox xlawj spojn sb'a yet' eb' 'ix yistzil, atn 'ix Husim yet' 'ix Baara.

⁹A eb' yunnal yet' junx 'ix yistzil tzcuch Hodes: atn Jobab, Sibia, Mesa, Malcam,

¹⁰Jeúz, Saquías yet' Mirma; a eb' tic yajl yaj eb' 'a yib'n eb' yican.

¹¹'Ay chawñ yunnal can yet' 'ix yistzil tzcuch Husim, atn Abitob yet' Elpaal.

12A eb' yunnal Elpaal: atn Heber, Misam yet' Semed. A Semed tic, a 'ix b'on chañ choñb' Ono yet' choñb' Lod, yet' yaldeail.

13A Bería yet' Sema, a eb' yajl yaj 'a yib'ñ eb' yican, ata cajn 'ec' eb' 'a Ajalón, a pax eb' xpechn 'el eb' cajn 'ec' 'a Gat.

14-16A eb' yunnal Beriá: atn Ahío, Sasac, Jeremot, Sebadías, Arad, Ader, Micael, Ispa yet' Joha.

17-18A eb' yunnal Elpaal: atn Sebadías, Mesulam, Hizqui, Heber, Ismerai, Jezlías yet' Jobab.

19-21A eb' yunnal Simei: atn Jaquim, Zicri, Zabdi, Elienai, Ziletai, Eliel, Adaías, Beraías yet' Simrat.

22-25A eb' yunnal Sasac: atn Ispán, Heber, Eliel, Abdón, Zicri, Hanán, Hananías, Elam, Anatotías, Ifdaías yet' Peniel.

26-27A eb' yunnal Jeroham: atn Samserai, Seharías, Atalías, Jaresías, Elías yet' Zicri.

28Atn eb' tic, yajl yaj 'a yib'ñ eb' yiñtl cajn 'a Jerusalén.

Eb' yiñtl Saúl

(1 Cr 9.35-44)

29A 'a choñb' Gabaón cajn Jehiel, atn smam 'ichm eb' 'aj Gabaón cha. A yistzil, Maaca sb'i.

30-32A eb' yunnal: atn Abdón win sb'ab'l 'unнал, xlajw cha, x'alj Zur, Cis, Baal, Ner, Nadab, Gedor, Ahío, Zequer, yet' Miclot, smam Simea. Añjtona pax jun tzo'ñ eb' tic, cajn 'ec' eb' yet' eb' yican 'a Jerusalén.

33A Ner a 'ay yunnal Cis, ax Cis a 'ay yunnal Saúl. A eb' yunnal Saúl: atn Jonatán, Malquisúa, Abinadab yet' Es-baal.

34A pax yunnal Jonatán, atn Merib-baal, smam Micaía.

35Eb' yunnal Micaía: atn Pitón, Melec, Tarea yet' Acaz.

36A Acaz a 'ay yunnal Joadá, ax Joadá a 'ay yunnal Alemet, Azmavet yet' Zimri. A Zimri a 'ay yunnal Mosa.

37Ax eb' yunnal Mosa: atn Bina, Rafa, Elasa yet' Azel.

38Ax eb' yunnal Azel, wacwñ sb'ey eb': atn Azricam, Bocru, Ismael, Searías, Obadías yet' Hanán.

39Eb' yunnal Esec yu'tac Azel 'a stzölil: atn Ulam, Jehús, Elifelet.

⁴⁰Ax eb' yunnal Ulam, soldadoñej eb', caw te'n eb', yojc eb' sjulwj yet' jul-lab'. Til wal yunnal yet' yixchiquin. 'Ay 150 eb' 'a smasnil. Smasnil jun tzo'ñ eb' tic, yiñtlñej Benjamín eb'.

1 Cr 9

¹Ixtñ tic 'ajnc stz'ib'x can smasnil eb' israel 'a ch'añ slibroal yic yab'xil eb' sreyl choñb' Israel.

Eb' meltzjnac 'a Babilonia

(Neh 11.1-24)

Palta a pax eb' 'anma 'ay 'a Judá, 'ix 'ijx 'at eb' 'icha presoal 'a Babilonia, yuj smaysch'olnilal eb'.

²A eb' israel b'ab'l meltzjnac cot pax 'a slu'um yet' 'a schoñab', atn eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma', eb' ya'mal servil yatut Dios, yet' jun c'aj xo eb' levita.

³A 'a Jerusalén 'ix can cajn jayc'aj eb' israel, atn eb' yiñtl Judá, Benjamín, Efraín yet' Manasés.

⁴⁻⁶A eb' yiñtl Judá cha, 'ay 690 eb' winc 'a smasnil. A 'a eb' yiñtl Fares win yunnal Judá, a Utai yunnal Amiud, 'aych yajlil 'a scal eb', yet' jun tzo'ñ xo eb' smam yichm 'a stzölil: atn Omri, Imri, Bani, atn eb' yiñtl Fares win yunnal Judá. A 'a scal eb' yiñtl Sela yunnal Judá, a Asaías, a b'ab'l 'unnab'il yaj 'a scal eb', yajl yaj 'a yib'ñ eb' yican. A 'a scal eb' yiñtl Zera win yunnal Judá, a Jeuel 'aych yajlil 'a yib'ñ eb' yican.

⁷⁻⁹Atn slistail eb' 'aych yajlil 'a yib'ñ eb' yiñtl Benjamín: atn Salú yunnal Mesulam, yixchicn Hodavías schab'l 'ichicn Asenúa. A Ibneías yunnal Jeroham; ax Ela, yunnal Uzi, yixchicn Micri; a Mesulam yunnal Sefatías, yixchicn Reuel, schab'l 'ichicn Ibnías. 'Ay 956 eb' 'a smasnil.

¹⁰Ax eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios cajn 'a Jerusalén: atn Jedaías, Joiarib, Jaquín,

¹¹Azarías, yunnal Hilcías, a Hilcías yunnal Mesulam, a Mesulam, yunnal Sadoc, a Sadoc yunnal Meraiot, a Meraiot yunnal Ahitob. A Azarías cha, a yajl yaj 'a yatut Dios.

¹²A Adaía yunnal Jeroham, a Jeroham yunnal Pasur, a Pasur yunnal Malquías; a Malquías yunnal Masai, Masai yunnal Adiel, a Adiel yunnal Jazera, a Jazera, yunnal Mesulam, a Mesulam yunnal Mesilemit, ax Mesilemit yunnal Imer.

¹³A eb' tic mamb'il yaj eb' 'a junjn ña'il. 'Ay 1,760 eb' winac, caw wal tztac' sb'on eb' munljet 'ay 'a yatut Dios.

¹⁴Ax eb' yajl yaj 'a yib'ñ eb' levita: atn Semaías, yunnal Hasub, yixchicn Azricam, schab'l 'ichicn Hasabías yiñtl Merari eb';

¹⁵Bacbacar, Heres, Galal yet' Matanías, yunnal Micaía yixchicn Zicri, schab'l 'ichicn Asaf;

- ¹⁶Obadías, yunnal Semaías, yixchicn Galal yiñtl Jedutún yet' Berequías, yunnal Asa, yixchicn Elcana. Ata 'e'nc cajn eb' 'a yaldeail yic eb' netofatita.
- ¹⁷A eb' tañwm puerta: atn Salum, Acub, Talmón, Ahimán, yet' jun tzo'ñ xo yican eb'. A Salum cha, a yajl yaj 'a yib'ñ eb'.
- ¹⁸Tztañwxñej spuerta eb' rey yuj eb' levita 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u. A jun tzo'ñ eb' tic 'aych 'a yib'ñ eb' stañwni spuertail camplamento 'a scal eb' yit levitail.
- ¹⁹A Salum, yunnal Coré, yixchicn Ebiasaf, yiñtl Coré, yet' jun tzo'ñ xo yican eb', atn eb' coreita, a eb' 'aych 'a yib'ñ stañwni spuertail yatut Dios, 'icha yutjnac eb' smam yichm eb' stañwni spuertail scajnub' Jehová 'a pecti'.
- ²⁰A Finees, yunnal Eleazar, a 'aych syajlilc eb' 'a yalñtaxi. ¡Caw 'aych Jehová yet'oc!
- ²¹Ax Zacarías yunnal Meselemías, a tztañwni spuertail mantiado 'aj tzqui chaj qui b'a yet' Dios.
- ²²A sb'isl eb' tztañwni puerta sic'b'il 'eli, 'ay 212 eb' 'a smasnil, tz'ib'b'il can eb', a tzyal yiñtl junjn macñ 'aj cajan. A rey David yet' Samuel atn schecb' Dios, a eb' x'a'n 'och eb' 'a yopiso to niwn yel'ch tic.
- ²³Atn eb' yet' eb' yunnal, tz'och 'a stzol-l stañwni spuertail yatut Jehová, tzyal 'el'chi, atn scajnub'.
- ²⁴Aychñej stañmal spuertail 'a schañ paq'uil; 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u, 'a stojlal 'aj tz'em c'u, 'a stojlal norte yet' 'a stojlal sur.
- ²⁵Ax eb' yit levitail eb' cajn 'a aldea, tzwulc' eb' colwjoc wul stañwc jun tzo'ñ puerta chi yet' eb', uque c'u tzwulc' junñj c'aj eb', macquiltac swulc' eb'.
- ²⁶Palta 'ay chañwñ eb' levita niwn yel'ch yopiso, a eb' 'aych 'a yib'ñ stañwni jun tzo'ñ cuarto yet' a 'aj tzmolx q'uen tumn to yic yatut Dios yaji.
- ²⁷A eb' tic 'ayc'ñej eb' 'a spatquil yatut Dios tz'ec' 'ac'wal, yujto 'aych 'a yib'ñ eb' stañwni jun yatut Dios cha, tzjacn eb' 'a junjn sq'uiñb'ial.
- ²⁸A junc eb' tic, 'aych 'a yib'ñ yiln jun tzo'ñ yamc'ab' tzc'anx yic tz'och 'emmquilal, a eb' scuenta yi'n 'elta, tzmoln can pax eb'.
- ²⁹Ax jun tzo'ñ xo eb', 'aych 'a yib'ñ eb' yiln jun tzo'ñ xo yamc'ab' to yic yatut Dios yaji: atn 'ixm harina, yal uva, aceite, incienso yet' perjuma.
- ³⁰Ay pax eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, a eb' tzb'on perjuma cha.
- ³¹Ax jun levita tzcuch Matatías, sb'ab'l 'unnal Salum, yiñtl Coré, 'aych 'a yib'ñ sb'on jun tzo'ñ 'ixm niwc pan tz'ajx ofrendail.
- ³²Ax jun tzo'ñ xo eb' yit levitail, eb' yiñtl Coat, 'aych 'a yib'ñ eb' sb'on 'ixm pan tz'em tzoln 'a sat mexa 'a junjn sc'ul 'iljelal.

³³Añjtona', 'ay pax eb' yajl yaj 'a eb' yiñtl levita to tzb'itni, ata cajn eb' 'a jun tzo'ñ cuarto yic yatut Dios cha. Matz tac' yiln eb' jun tzo'ñ xo munljel, yujto sc'ual yac'wlil smunlj eb', witz'n eb' yuj yopiso cha.

³⁴Atn eb' tic yajl yaj 'a yib'ñ smasnjl yiñtl eb' levita, a tzyal yaj stzol-l yiñtl eb', ata cajn eb' 'a Jerusalén.

Eb' yiñtl Saúl

(1 Cr 8.29-40)

³⁵A 'a choñb' Gabaón ata cajn Jehiel, smam 'ichm eb' 'aj Gabaón cha. Ax yistzil Maaca sb'i.

³⁶⁻³⁷Eb' yunnal: atn Abdón sb'ab'l 'unнал, xlaw cha x'alj pax Sur, Cis, Baal, Ner, Nadab, Gedor, Ahío, Zacarías yet' Miclot.

³⁸A Miclot cha, a 'ay yunnal Simeam. Añjtona jun tzo'ñ eb' tic 'ix can cajn eb' yet' eb' yican 'a Jerusalén.

³⁹A Ner, a 'ay yunnal Cis, ax Cis a 'ay yunnal Saúl, ax Saúl a 'ay yunnal Jonatán, Malquisúa, Abinadab yet' Es-baal.

⁴⁰A Jonatán a 'ay yunnal Merib-baal, smam Micaía.

⁴¹Ax eb' yunnal Micaía: atn Pitón, Melec, Tarea yet' Acaz.

⁴²A Acaz a 'ay yunnal Jara, ax Jara a 'ay yunnal Alemet, Azmavet yet' Zimri, ax Zimri a 'ay yunnal Mosa.

⁴³Ax Mosa a 'ay yunnal Bina, Refaías, Elasa yet' Azel.

⁴⁴Wacwñ sb'ey eb' yunnal Azel: atn Azricam, Bocru, Ismael, Searías, Obadías yet' Hanán.

1 Cr 10

Schaml Saúl yet' eb' yunnal

(1 S 31.1-13)

¹'Ix yac' eb' filisteo owl yet' choñb' Israel, ax x'aji 'ix 'at eb' israel chi 'elc yuj eb' filisteo cha, caw niwn eb' israel chi xcham 'a lum witz tzcuch Gilboa.

²'Ix 'at eb' filisteo chi 'a spatquil Saúl yet' eb' yunnal. Smiln cham ewin filisteo chi eb' yunnal Saúl cha, atn Jonatán, Abinadab yet' Malquisúa.

³'Ix yamchj sjuln eb' Saúl, 'ix lajwi.

⁴Yuj cha, 'ix yaln 'ixtc 'a win soldado 'et'jnac syamc'ab' yic owal: 'Ij q'uet espada, tzlaw cha, tza tecn 'och 'ayin, sec wach' mañoc jun tzo'ñ chuc choñb'al tic 'oj tzaljoc in smilni, xchi. Palta ax win soldado ajun yet' cha, ma'ix yal sc'ojl win sb'on tas xyal Saúl cha, yujto caw tzxiw winac. Yuj cha, 'ix yi'n q'uet win Saúl chi yespada, 'ix sjuln at ñojnjoc sb'a 'a yib'ñ sjayl sñi q'ue'en.

⁵Ax yic xyiln win soldado ajun yet' cha, chajtlto xcham Saúl, yuj cha, sjuln 'at pax ñojnjoc sb'a 'a yib'ñ sjayl sñi yespada jun xo, 'ix chami.

⁶Ixta x'aj scham Saúl 'a jun c'u chi yet' 'oxwñ eb' yunnal yet' smasnil eb' 'ay 'a yatut.

⁷Ax yic 'ix yiln smasnil eb' israel cajn 'a jun pañn 'a'lic cha, chajtlto tox 'ix 'at eb' yit israelal eb' chi 'eloc, tox xcham pax Saúl yet' 'oxwñ yunnal, yuj cha, 'ix yactn can eb' schoñab', x'at eb' 'elc jun xo. Xlajw cha, ax eb' filisteo xc'ochcn cajn 'a schoñb' eb' cha.

⁸Ax 'a junx c'u, 'ix 'at eb' filisteo, spojn 'ec' eb' tastc 'ay 'a eb' xcham cha. 'Ix 'ilchj Saúl yuj eb' yet' eb' yunnal, t'ocn 'ec' eb' 'a lum jolm witz Gilboa, chamnc xo eb'.

⁹Yajñj wal cha, 'ix yi'n 'el eb' spichl Saúl, 'ix yi'n 'el eb' sjolom, xyi'n 'at eb' yet' syamc'ab' yic owal. Yuj cha, schecn 'at eb' schecab' yic tz'at alxc yab' smasnil 'anma 'a yol smacb'en eb', yet' 'a jun tzo'ñ sdiosal eb'.

¹⁰'Ix 'at ya'nc 'och eb' syamc'ab' Saúl chi 'a yol junc yatut sdiosal eb' cha, ax 'a yol yet'l jun sdiosal eb' tzcuch Dagón, ata 'ix 'at st'un q'ue eb' sjolm Saúl.

¹¹A yic 'ix yab'n smasnil eb' 'aj Jabes 'a yol yic Galaad, tas 'ix yutj eb' filisteo Saúl cha.

¹²Yuj cha, 'ix smol aln smasnil eb' winc to caw wal tec'an, 'ix 'at yi'noc eb' sniwnal Saúl yet' yic eb' yunnal, 'ix yi'n cot eb' 'a Jabes cha. Ata 'ix mucx sb'acl eb' 'a yich jun te ma'ach'. 'Ix 'och eb' 'a c'ajb'c'ojlal 'a uque c'u yuj cusc'ojlal.

¹³⁻¹⁴'Ixta 'ix 'aj scham Saúl yuj smaysch'olnilal. 'Ix 'och smul yujto ma'ix syiclj schecn'b'il Jehová. Añjtona', a pax 'a jun 'ix 'ix tzc'umn spixn eb' chamnc 'anma', ata xit' sc'anb'c snab'en, mañoc 'a Jehová sc'anb'ej. Yuj cha, 'ix smiln chamoc, ax 'a David yunnal Isaí, ata 'ix 'ajx can jun yopiso Saúl cha.

1 Cr 11

A David, sreyl Israel yet' Judá

(2 S 5.1-5)

¹Xlajw cha, 'ix syamn sb'a smasnil eb' israel, 'ix 'at eb' paxtinc yet' David 'a Hebrón. 'Ix yaln eb' 'a 'ixtic: Añ tic oñ, 'in junñj qui mam 'ichm et'oc.

²A 'a yic yalñtaxi, wach'xam 'aych Saúl reyal, palta ach oñ a jucb'tzej añ israel oñ tic, yic qui 'atc 'a owal. Añjtona', 'ix yaln pax Jehová qui Diosalec 'ayach, to ach 'oj oñ a jucb'tzoc, ax a'n pax reyl 'a quib'ñ añ israel oñec tic, xchi eb' 'a 'a.

³Ax smasnil eb' 'ichmtac winac, 'ix 'at eb' paxtinc yet' rey David 'a Hebrón, 'ix sb'on jun strato yet' eb' 'a yojltac Jehová. 'Ixta 'ix yutj eb' ya'n can 'och David 'a yopiso, yic tz'och sreylloc eb', 'icha yutjnac Samuel yaln yuj Jehová.

'Emnc choñb' Sión yuj David

(2 S 5.6-10)

⁴Xlajw cha, 'ix 'at David yet' eb' yit israelal 'a Jerusalén, atn pax tzcuch Jebús. A eb' jebuseo cajn 'a jun lugar cha,

⁵'ix yaln eb' 'ixtc 'a David: Ach tic, ¿tom 'oj stac' oxt 'a tic a nani? xchi eb'. Palta 'ix 'ajx ganar Sión yuj David, yuj cha, 'ix 'ajx can sb'ic Schoñb' David.

⁶A David cha, yaljnacx 'ixtic: A mach 'oj b'ab'l milnc cham junc eb' jebuseo tic, a 'oj wa'ch syajlilc eb' soldado, xchi. Ax x'aji, a mach xb'ab'lji, atn Joab yune 'ix Sarvia, yuj cha, a x'och syajlilc eb' soldado.

⁷Xlajw cha, 'ix can David 'a scuartel 'a Sión, yuj pax cha, xya'n eb' sb'ic can Schoñb' David.

⁸'Ix ya'n David b'o jun tzo'ñ ña 'a spatquil 'el choñb' cha, tzchaj 'at 'a 'aj lañb'il, masnto 'a 'aj 'ay smuroal choñab'. Ax Joab a 'ix jucb'tzan eb' xwach' b'on jab'x stz'acb' jun choñb' cha.

⁹Ax David, caw 'ipn swach' 'i'n yip 'a yopiso, yujto a Jehová tztac' yuj smasnil, a 'aych yet'oc.

'Ay eb' soldado rey David caw jelan

(2 S 23.8-39)

¹⁰Atn jun tzo'ñ eb' soldado David niwn yel'ch tic, to 'ix 'och eb' yet' eb' yit israelal yic xya'n 'och eb' David reyl 'a yib'ñ smacb'en choñb' Israel, 'ix yiptzan pax eb' 'a sreyal, 'icha wal 'ix yutj Jehová yalni.

¹¹Atn yab'xil jun tzo'ñ eb' soldado David caw jeln tic: A Jasobeam, yunnal Hacmoni, a b'ab'l yajl yaj 'a scal eb' 'oxwñ yit jelnal. A yic jun 'el 'ix smil cham 'oxe ciente winc yet' slanza.

¹²Ax junx 'a scal eb' 'oxwñ caw jeln cha, atn Eleazar yunnal Dodo win ahohíta.

¹³'Ayc' yet' David 'a Pas-damim, yic 'ix syamn sb'a eb' filisteo ya'n owl ta'. Ata pax 'awb'il nañl 'ixm cebada. Wach'xam 'ix 'at eb' soldado israel 'elc 'a eb' filisteo,

¹⁴palta ax eb' schawñil, a 'a scal 'ixm cebada chi x'och liñn eb' scol sb'a. 'Ix 'ajx ganar eb' filisteo chi yuj eb', yujto a Jehová 'ix 'a'n yac' ganar eb'.

¹⁵A 'a yic jun 'el, a 'oxwñ eb' soldado 'a scal eb' 30 yit jelnal sb'a, 'ix b'ey't eb' 'a sat q'ue'en, yic tz'at schanoc eb' David 'a q'uen ñaq'uen tzcuch Adulam. Ax scamplamento eb' filisteo cha, ata 'ay 'a jun pañn 'a'lic 'a yol yic Refaim.

¹⁶A David cha, ata 'ayc' 'a q'uen ñaq'uen cha, ya' sb'a ax nañl eb' soldado filisteo ata 'ayc' eb' 'a Belén.

¹⁷'Ix yaln David chi 'ixtic: ¡Comnoc wal 'ay mach tz'a'n wuc' jac a 'uc'b'ila 'ay 'a sti spuertail choñb' Belén! xchi.

¹⁸Yuj cha, ax eb' 'oxwñ soldado caw jeln cha, 'ix 'och eb' 'a scamplamento eb' filisteo, 'ix 'at slechnc q'uet eb' a 'uc'b'ila 'ay 'a sti spuertail Belén cha, 'ix yi'n cot

eb' a 'a David. Palta ma'ix yal sc'ojl David to xyuq'uej, toñj sec 'ejm ofrendail 'a Jehová.

¹⁹Ix yaln 'ixtic: ¡A cab' Dios matz chan wuc' jun a a tic! ¡To ma'ay 'icha to a schic'l jun tzo'n̄ winc tic tzwu'j 'ejmi, Yujto 'ix ya'ch sb'a eb' 'a yol sc'ab' chamel, yic x'at yi'nc eb' a'! xchi. Yuj cha, ma'ix yal xon sc'ojl xyuq'uej. Atn jun tic 'ix sb'o eb' 'oxwñ caw jeln cha.

²⁰A Abisai yu'tac Joab, a yajl yaj 'a yib'n̄ eb' 30 caw jeln cha. A xmiln cham 'oxe ciente winc yet' slanza. 'Ixta 'ix yutj swach' 'i'n yopiso 'a scal eb' 30 cha.

²¹Caw wal niwn yel'ch 'ix 'aj 'a yib'n̄ eb' 30 cha, a x'och syajlilc eb'. Palta ma'ix q'ue'ch 'icha eb' 'oxwñ b'ab'l cha.

²²A Benaía, yunnal Joiada 'aj choñb' Cabseel, caw wal jelan, til wal tas 'ix 'el sb'oni. Atn 'ix miln cham chawñ eb' yunnal Ariel 'aj Moab. Añjtona', 'ix 'ejm 'a yojl jun lum xab', ata sma' cham jun no león yic stiempoal 'ay sacb'acum.

²³Añjtona', 'ix smiln pax cham jun win 'aj Egipto, jab'xoj may nañl yoxl metro ste'il winac, caw wal niwquil spatquil yoc slanza winac. Palta 'ix sjab'ch Benaía jun te te 'a winac, 'ix yi'n 'ec' slanza win chi 'a sc'ab', ax yet' jun slanza win chi 'ix smil chamoc.

²⁴Atn yuj jun tzo'n̄ 'ix sb'o cha, 'ix yi'n wal Benaía yopiso 'a yib'n̄ eb' 30 to caw jeln cha.

²⁵Caw wal niwn yel'ch x'aj 'a yib'n̄ eb' 30 cha, palta ma'ix q'ue'ch 'icha eb' 'oxwñ b'ab'el. 'Ix ya'ch David syajlilc eb' 'aych stañmaloc.

²⁶⁻⁴⁷Atn slistail eb' caw jeln tic: Asael yu'tac Joab, Elhanán yunnal Dodo 'aj Belén; Samot 'aj Harod, Heles 'aj Pelón, Ira yunnal Iques 'aj Tecoa; Abiezer 'aj Anatot; Sibecai 'aj Husa; Ilai 'aj Aho; Maharai 'aj Netofa; Heled yunnal Baana 'aj Netofa paxi; Itai yunnal Ribai 'aj Gabaa, a jun cha, ata 'ay 'a yol yic Benjamín; Benaía 'aj Piratón; Hidai 'aj sti a Gaas, Abiel 'aj Arba. Azmavet 'aj Bahurim; Eliaba 'aj Saalboni; eb' yunnal Hasem 'aj Gizón; Jonatán yunnal Sage 'aj Arar; Ahiam yunnal Sacar 'aj Arar paxi; Elifal yunnal Ur; Hefer 'aj Mequera; Ahías 'aj Pelón; Hezrai 'aj Carmel; Naarai yunnal Esbai; Joel yu'tac Natán; Mibhar yunnal Hagrai; Selec 'aj Amón; Naharai 'aj Berot, a win tic 'et'jnac yamc'ab' yic owal, atn syamc'ab' Joab yune 'ix Sarvia; Ira 'aj Jatir, Gareb 'aj Jatir paxi. Urías win hitita; Zabad yunnal Halhai; Adina yunnal Siza, yic Rubén, a yajl yaj 'a yib'n̄ eb' yiñtl Rubén cha, 30 eb' ajun yet'oc. Hanán yunnal Maaca; Josafat 'aj Mitán; Uzías 'aj Astarot; Sama yet' Jehiel yunnal Hotam 'aj Aroer; Jediael, yet' Joha yunnal Simri eb' 'aj Tiza; Eliel 'aj Mahanaim, Jerebai yet' Josavía, yunnal Elnaam eb'; Itma 'aj Moab. A Eliel, Obed, yet' Jaasiel 'aj Soba eb'.

1 Cr 12

Eb' junñj yaj yet' David

- ¹Atn jun tzo'ñ eb' tic 'ix jaw wul ya'ch sb'a yet' David 'a lum Siclag, xcolwj eb' yet' David 'a owal, yic 'el-lal yaj 'a Saúl win yunnal Cis.
- ²A jun tzo'ñ soldado cha, yet'ñj eb' sjul-lab', yet' pax eb' smejech', tztac' sjulwj eb' yet' sc'ab' schab'il. Yican Saúl eb' tic 'a yiñtl Benjamín:
- ³Atn eb' tic: Ahiezer, a yajl yaj yet' Joás atn yu'tac, yunnal Semaa eb', 'aj choñb' Gabaa eb'; Jeziel yet' Pelet, yunnal Azmavet eb'; Beraca yet' Jehú 'aj choñb' Anatot.
- ⁴Ismaías 'aj Gabaón, atn jun tic 'aych stz'acb'oc eb' 30 caw jelan, a 'aych pax yajlilal 'a yib'ñ eb': Jeremías, Jahaziel, Johanán, Jozabad 'aj Gedera,
- ⁵Eluzai, Jerimot, Bealías, Semarías, Sefatías 'aj Haruf;
- ⁶Elcana, Isías, Azareel, Joezer yet' Jasobeam yiñtl Coré eb' tic;
- ⁷Joela yet' Zebadías yunnal Jeroham eb', win 'aj Gedor.
- ⁸Añjtona yet' pax jun tzo'ñ eb' yiñtl Gad, 'ix ya'ch sb'a eb' yet' David yic 'ayc' 'a q'uen ñaq'uen 'a lum cusltac lu'um. Caw jeln eb', cuywnac eb' ya'n owal, yet' eb' smaclab' sat jul-lab', yet' pax eb' slanza. Owlta yilx sat eb' 'icha no león, caw jeln sb'ey eb' 'icha no c'ultquil chej 'a jolmctac witz.
- ⁹⁻¹³Atn sb'i ewin tic: Eser, Obadías, Eliab, Mismana, Jeremías, Atai, Eliel, Johanán, Elzabad, Jeremías, yet' Macbanai.
- ¹⁴Atn jun tzo'ñ ewin tic, yiñtl Gad eb', scapitañil eb' soldado yaj eb'. A junc win 'emncñej yopiso, jun ciento soldado tzyac' mandar, ax junc win niwquil yopiso, jun mil soldado tzyac' mandar.
- ¹⁵A ewin tic, 'ix c'axw 'ec' eb' 'a a Jordán, 'a b'ab'l 'uj 'a yol ab'il, atn 'a yic 'ix q'uib' chañ a', yic xpultz'j 'el a 'a yol sb'e. A eb' 'anma cajn 'a jun tzo'ñ pañn 'a'lic 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u, yet' 'a stojlal 'aj tz'ejm c'u, 'ix pechx 'el eb' yuj ewinac.
- ¹⁶Añjtona', 'ay pax jun tzo'ñ eb' yiñtl Benjamín, yet' eb' yic Judá, xwul ya'ch sb'a eb' yet' David yic 'ayc' 'a q'uen ñaq'uen 'aj 'ayq'ui.
- ¹⁷Ix 'at David chi scha eb', 'ix yaln 'a eb' 'ixtic: Toto tzex jaw 'a junc'ojlal, yic tzex colwj wet'oc, 'oj ex in cha jawc wet' 'a smasnil in c'ojol; wach'xam may junc tas tu x'el in b'oni, palta toto tzex jaw 'ayn yuj in eya'n 'och 'a yol sc'ab' eb' 'ajc'ojl yajch 'ayin, yax cab' qui Diosal yet' eb' qui mam quichmec, 'oj yil sb'a eyet'oc, yic tzya'n 'och eyailal! xchi 'a eb'.
- ¹⁸Ix 'och Yespíritu Dios 'a Amasai syajlil eb' 30 cha, 'ix yaln 'ixtc: ¡Ach David yunnal Isaí, ec caj oñ, 'oj qui can et'oc! ¡Junc'ojlal cab' aji! ¡Junc'ojlal cab' aj yet' eb' xcolwj et'oc, yujto a qui Diosalec a xcolwjñej pax et'oc! xchi. 'Ix schaj David eb', 'ix ya'n 'och eb' capitañil 'a scal eb' syajlil eb' soldado cha.

¹⁹Añjtona', 'ix ya'ch sb'a jun tzo'ñ eb' yiñtl Manasés yet' David, yic 'ijn cob' s'at eb' yet' eb' filisteo yic ya'n eb' owl yet' Saúl. Palta ma'ix colwj yet' eb', yujto a yic syamn sb'a eb' syajlil eb' filisteo cha, 'ix schecn meltzjc eb' David 'a Siclag. 'Ix yaln eb' 'ixtic: ¡'Ay smay tzoñ smil cham winac, ax yet' Saúl chi tz'ochi, atn syajlil win cha! xchi eb'.

²⁰Ax yic wan sjaw David 'a Siclag, 'ix ya'n 'och sb'a jun tzo'ñ eb' yiñtl Manasés yet'oc, atn Adnas, Jozabad, Jediael, Micael, Jozabad, Elihú yet' Siletai. A eb' tic yajl yaj junjn eb' 'a yib'ñ junjn mil eb' soldado 'a scal eb' yiñtl Manasés.

²¹A eb' tic caw jeln eb' smasnil, 'ix 'och eb' capitañil 'a yib'ñ eb' soldado David. 'Ix colwj eb' yet' David cha, yic xya'n owl yet' nañil eb' soldado 'elc'um.

²²Junjn c'u tzq'uib' sb'isl eb' soldado David, masnto caw niwn 'ix 'aj sb'isl eb', caw 'ay yip eb' si'mb'il.

Eb' soldado rey David

²³Atn slistail jun tzo'ñ eb' syajlil eb' soldado tic caw jeln 'a owal. 'Ix jaw eb' wul ya'ch sb'a yet' David 'a Hebrón, yic tz'ajx 'och reyl sjelc Saúl, a tzyal 'ixta yaln can Jehová:

²⁴A 'a eb' yiñtl Judá 'ay 6,800 winc 'et'jnac tzmach sat jul-lab', yet' pax eb' slanza, caw lista yaj eb' s'at 'a owal.

²⁵A eb' yiñtl Simeón, 'ay 7,100 soldado caw tec'an, tzyal sc'ojl eb' tz'at 'a owal.

²⁶A eb' yiñtl Leví, 'ay 4,600 eb'.

²⁷'Ay pax 3,700 eb' 'a yiñtl Aarón, a Joiada a 'aych yajlilc 'a yib'ñ eb'.

²⁸A Sadoc, quelm to, caw tec'an, tzyalñj sc'ojl s'at 'a owal. 'Ay 22 eb' yican yajl yaji, ajun eb' yet'oc.

²⁹A 'a eb' yiñtl Benjamín, atn eb' yican Saúl 'ay 'oxe mil eb' xya'ch sb'a yet' David, ax jantcto eb' ma'ix ya'ch sb'a, 'ix can eb' yet' eb' yiñtl Saúl.

³⁰A eb' yiñtl Efraín, 'ay 20,800 soldado caw tec'an, caw b'inab'il eb' 'a scal eb' yican.

³¹A spacl eb' yiñtl Manasés 'ay wajxclajñe mil winac, tox 'ix can 'a yib'añ, yic tz'at ya'nc 'och eb' David 'a reyal.

³²A eb' yiñtl Isacar, 'ay chab' ciento eb' yajal, 'ix jaw eb' yet' smasnil eb' winc tzyac' mandar. A jun tzo'ñ eb' tic, caw wal tznachj 'el yuj eb' tas yowlal tzb'o choñb' Israel, b'a'ñ pax 'oj 'el'choc.

³³A eb' yiñtl Zabulón 'ay 50 mil eb' soldado caw wal stienpo s'at 'a owal, yet' eb' junjn c'aj smasnil yamc'ab' yic owal, tzya'ch eb' 'a sc'ojl s'at 'at scol David, may schab'c'ojlal eb'.

³⁴A eb' yiñtl Neftalí, 'ay jun mil capitañ yet' 37 mil soldado, yet' eb' slanza yet' pax eb' smacnb'il sat jul-lab'.

³⁵A eb' yiñtl Dan, 'ay 28 mil eb' soldado, caw tzya'ch eb' 'a sc'ojl s'at 'a owal.

³⁶A eb' yiñtl Aser, 'ay 40 mil eb' soldado, lista yaj eb' s'at 'a owal.

³⁷Ax 'a scal eb' 'ay 'a junx sc'axpil 'ec' a Jordán, 'ay 120 mil winc 'a 'a eb' yiñtl Rubén yet' 'a yiñtl Gad yet' pax 'a spacl eb' yiñtl Manasés, lista pax yaj eb' s'at 'a owl cha, yet' eb' smasnil junjn c'aj yamc'ab' yic owal.

³⁸A smasnil jun tzo'ñ eb' soldado tic, caw xya'ch eb' sc'ojl s'at 'a owal. Yuj cha, stzol-l x'aj eb' s'at 'a Hebrón. Wal 'a smasnil sc'ojl eb', x'at eb' yic tz'at ya'nc 'och eb' David reyl 'a yib'ñ smasnil eb' israel. Añjtona jun tzo'ñ xo eb' yit israelal eb', junñj yaj snab'en eb' yic 'ix 'och David reyal.

³⁹Oxe c'u 'ix can eb' yet' David chi ta'. 'Ix wa eb', xyu'j eb' tas xyuq'uej, yujto a eb' yit choñb' eb', sb'o eb' janctcñej tas 'ix c'uxx cha.

⁴⁰Añjtona pax eb' cajn 'a stz'ey eb', 'icha eb' yic Isacar, eb' yic Zabulón yet' eb' yic Neftalí, 'ix yij cot eb' tas tzc'uxx 'a yib'ñ no b'uru, no cameyo, no mula, yet' pax no mam wacax. Til wal sc'ajquixtacl tas tzc'uxx 'ix yij cot eb'; atn 'ixm harina, tacñ higo, yal uva, aceite, no mam wacax, yet' no calnelu, caw 'ix yac' sobra, yujto til wal tzaljc'ojlal 'a choñb' Israel.

1 Cr 13

Snalb'ej David yi'n cot*r* te scaxail trato 'a Jerusalén

(2 S 6.1-11)

¹Xlajw cha, 'ix paxtin David yet' eb' capitañ 'aych comandanteil 'a yib'ñ junjn mil soldado, eb' 'aych capitañil 'a yib'ñ junjn ciento soldado, yet' smasnil eb' yajl yaji.

²'Ix yaln David chi 'ixtic: Ex wit choñab', toto tzchaj e c'ojl ax tic, toto tzchaj pax sc'ojl Jehová qui Diosalec, cawtquec cot smasnil eb' quit israelal 'a yol qui macb'enec tic: eb' to 'ayt can 'a jun tzo'ñ xo lugar, eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, eb' levita to 'ayc' 'a schoñab' yet' pax 'a 'aj tzwa scajb'en noc' eb'. Junñj tzcutej qui b'a yet' eb',

³sec tz'at qui'c cot te scaxail strato Jehová qui Diosalec, yujto atxo can 'a yol stiempoal Saúl, ata 'ix 'atcn satc'ojlal te cujec, xchi David cha.

⁴'Ix yaln smasnil eb' choñab' to tzb'o 'ixta', yujto schaj sc'ojl eb' jun nab'en cha.

⁵Xlajw cha, 'ix ya'n David syam sb'a smasnil eb' yit israelal 'a smasnil yol smacb'en. Tzchaj cot 'a Sihor 'a smoñjonal yic Egipto, masnto 'a 'aj tzoñ 'och 'a Hamat, yic tz'at 'ijxc cot te scaxail strato Dios chi 'a Quiriat-jearim, tzcuch pax Baala, ata 'ay 'a yol yic Judá.

⁶Ajun smasnil eb' yit israelal David chi yet'oc, 'ix q'ue'ch 'a lum Quiriat-jearim, sec wach' to tz'ijx cot te scaxail strato Jehová Dios, atn jun 'ay q'ue sdespacho 'a yib'ñ sjolm eb' querubín 'a 'aj tzb'inax sb'i.

⁷Ix ya'n q'ue eb' te scaxail strato Dios chi 'a yib'ñ jun 'ac' careta. Xlajw cha, 'ix yi'n 'elt eb' 'a yol yatut Abinadab, ax win Uza yet' Ahío 'ix 'i'n b'ey jun careta cha.

⁸Ax David yet' smasnil eb' yit israelal, caw wal tzalj eb' 'a yojltac Dios. Yet' wal smasnil yip eb', tzb'atj chañ eb' sb'eyi, tzb'itn eb' yet' arpa, salterio, pandero, platillo yet' trompeta.

⁹Palta a yic 'ix jaw eb' 'a jun lugar tzcuch Te'lab' trigo yic Quidón, ata 'ix 'och yamn win Uza 'a te scaxail trato cha, yic tzyamn 'och wan te', yujto 'ijn 'ix telw no wacx to'jnac te careta cha.

¹⁰Yuj cha, caw 'ix cot yowl Jehová 'a win Uza cha, 'ix smiln can cham Dios win ta', yujto 'ix 'och yamnjoc win 'a te caxa cha.

¹¹Ax David 'ix cot yowal, yujto 'ix milx win Uza chi yuj Jehová, yuj cha, a jun lugar cha, xya'cn win scuch Peres-Uza.

¹²A yic jun c'ul cha, caw 'ix xiw David 'a Dios, 'ix yaln 'ixtic: ¿Tas 'oj wutc wi'n to 'at te scaxail strato Dios 'a watut? xchi.

¹³Mañx 'ic yij 'at David chi te 'a Schoñb' David cha, palta 'ix yala to ata tzcan te 'a yatut win Obed-edom. A jun winc cha, 'aj choñb' Gat.

¹⁴A te scaxa Dios cha, 'ix can te 'oxe 'ujl 'a yatut win Obed-edom. Caw 'ix yac' Jehová yaxilal 'a yib'ñ win yet' eb' cajn 'a yol yatut, yet' 'a yib'ñ smasnil tastc 'ay 'a 'a.

1 Cr 14

Xya't Hiram schecb' 'a David

(2 S 5.11-12)

¹A win Hiram sreyl choñb' Tiro, 'ix ya't schecb' 'a David. Añjtona', xya't eb' albanil, yet' eb' josmte', 'ix yi'n 'at eb' te c'ute yet'oc, yic tzb'on chañ eb' sdespacho David.

²Yuj cha, 'ix nachj 'el yuj David chajltlo a Jehová 'ix 'a'n 'och reyl 'a yib'ñ choñb' Israel. Caw 'ix 'ijx chañ yopiso yujto 'ay schamc'ojlal Jehová 'a schoñab'.

Jun tzo'ñ xo eb' yunnal David

(2 S 5.13-16; 1 Cr 3.5-9)

³Ix yi'n David chi jun tzo'ñ xo eb' 'ix 'ix yistloc 'a Jerusalén, yuj cha, caw 'ayt yunnal yet' yisl x'alj yet' eb' 'ix.

4-7 A sb'i jun tzo'n xo eb' yunnal David x'alj 'a Jerusalén, atn eb' tic: Samúa, Sobab, Natán, Salomón, Ibhar, Elisúa, Elpelet, Noga, Nefeg, Jafía, Elisama, Beeliada yet' Elifelet.

'Emnc eb' filisteo yuj David

(2 S 5.17-25)

8 A yic 'ix yab'n eb' filisteo chajtlto tox 'ix 'och David reyl 'a yib'n smasnil choñb' Israel, 'ix cot eb' yac' owl yet'oc. A yic 'ix yab'n David cha, 'ix 'elt yac' owl yet' eb' filisteo cha.

9 'Ix jaw eb' 'ajc'ojl chi yixtc eb' 'anma 'a lum pañn 'a'lic 'a yol yic Refaim.

10 'Ix sc'anb'n David 'a Dios 'ixtic: —¿Tztac' am wa'n owl yet' eb' filisteo tic? ¿'Oj a'ch am eb' 'a yol in c'ab'? xchi. 'Ix ta'w Jehová 'a 'ixtic: —'Ac' owl yet' eb', yujto an 'oj wa'ch eb' 'a yol a c'ab', xchi.

11 'Ix q'ue'ch David yet' eb' soldado 'a jun lugar tzcuch Baal-perazim, ata 'ix 'ajx ganar eb' filisteo yu'uj. Yajñej 'ix yaln 'ixtic: 'Icha wal tzyutj sjacn a a sb'e, 'ixnta 'ix yutj Jehová sjacn b'e 'ayn 'a scal eb' 'ajc'ojl yajch 'ayin, xchi. Yuj cha, xya'n scuch jun lugar chi Baal-perazim.

12 'Ix yactn can eb' filisteo jun tzo'n sdiosal ta', ax David 'ix 'a'n ñusxoc tz'a'oc.

13 Palta 'ix c'ochx eb' filisteo yixtc eb' 'anma jun 'ejm xo 'a jun pañn 'a'lic cha,

14 yuj cha, 'ix sc'anb'n pax David jun 'ejm xo 'a Dios. 'Ix ta'w Dios 'a 'ixtic: —Mañ ex 'eltc 'a sat eb', palta to tzex 'och oyn 'a eb', sec wach' 'oj e jaw 'a spatquil eb'. Ata tzex 'elt eyac' owl yet' eb' 'a 'aj 'ay eb' te bálamo.

15 A yic 'oj ab'noc, 'icha to 'ay mach tzc'añ sb'eyc' 'a schon eb' te te cha, yajñej tzex 'elt eyac' owl yet' eb'. 'Ixta 'oj wutc in ch'oxni, to an Dios in 'oj in b'ab'l 'elt 'ayex, yic tzin miln cham eb' soldado filisteo cha, xchi Dios.

16 'Icha wal 'ix yutj Dios yalni, 'ixnta 'ix yutj David. Yuj cha, xlaw 'el eb' soldado filisteo, tzchaj 'at 'a Gabaón masnto 'ix c'och 'a Gezer.

17 'Ixta 'ix 'aj yijx chañ sb'inab'ilal David yet' sjelnal 'a sat smasnil nacioñ, ax Jehová a 'ix 'a'n xiwc'ojlal 'a jun tzo'n nacioñ chi yuj David.

1 Cr 15

X'ijx cot te scaxail strato Jehová*r* 'a Jerusalén

(2 S 6.12-23)

1 'Ix ya'n David b'o jun tzo'n xo yatut 'a jun lugar tzcuch Schoñb' David. Xlaw cha, 'ix ya'n b'o pax 'aj wach' tzcan te scaxail strato Dios, ata sb'o 'a yojl jun mantiado 'ix b'o cha'añ.

2 Xlaw cha, 'ix yaln David chi 'ixtic: A eb' mañ levitaoc, matz tac' yi'n cot eb' te scaxa Dios, palta cojn eb' levita smoj yi'n cot te', yujto a eb' sic'b'il 'el yuj Jehová,

yic tzyi'n cot eb' te caxa cha, cojn eb' tztac' ya'n servil Jehová 'a smasnil tiempo, xchi.

³Ix ya'n David syam sb'a smasnil eb' yit israelal 'a Jerusalén, yic tz'ijx cot te scaxail trato chi 'a jun lugar tox 'ix yac' b'o cha.

⁴Añjtona', 'ix ya'n pax syam sb'a smasnil eb' yiñtl Aarón, yet' eb' levita.

⁵Eb' yiñtl Coat 'ix syam sb'a, 'ay 120 eb'; a Uriel a yajl yaj 'a yib'ñ eb' yican.

⁶Eb' yiñtl Merari, 'ay 220 eb'; a Asaías a yajl yaj 'a yib'ñ eb' yican.

⁷Eb' yiñtl Gersón, 'ay 130 eb'; a Joel 'a yajl yaj 'a yib'ñ eb' yican.

⁸Eb' yiñtl Elizafán, chab' ciento eb'; a Semaías a yajl yaj 'a yib'ñ eb' yican.

⁹Eb' yiñtl Hebrón, 'ay 80 eb'; a Eliel a yajl yaj 'a yib'ñ eb' yican.

¹⁰Eb' yiñtl Uziel, 'ay 112 eb': a Aminadab a yajl yaj 'a yib'ñ eb' yican.

¹¹Xlajw cha, 'ix yawtn pax David chi eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, atn Sadoc yet' Abiatar, yet' jun tzo'ñ xo eb' levita, atn Uriel, Asaías, Joel, Semaías, Eliel yet' Aminadab.

¹²Ix yaln 'a eb' 'ixtic: Ax tic, ax yajl eyaj 'a yib'ñ eb' eyican, sacb'tzejc e b'a yet' smasnil eb' eyican cha, sec 'oj stac' eyi'n cot te scaxail strato Jehová qui Diosal añ israel oñec tic, 'a jun lugar tox 'ix wac' b'o'oc.

¹³Yujto a 'a b'ab'el, mañoc ex 'ijnac cot te', yuj cha, 'ix smiln cham Jehová qui Diosalec jun 'a eb' quith'eymec cha, yujto ma'ix qui c'anb'j cab' 'a 'a, tas wach' xqui b'o'ec, xchi.

¹⁴Yuj cha, 'ix sacb'tzan sb'a eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios yet' eb' yit levitail eb', sec wach' tztac' yi'n cot eb' te scaxail strato Jehová sDiosal choñb' Israel.

¹⁵A yet' b'achte 'ix yij cot eb' te 'a sjolm squelab', 'icha yutjnac Moisés yaln yuj Jehová.

¹⁶Añjtona', 'ix yaln pax David 'a eb' 'aych yajlilc 'a yib'ñ eb' levita, to a 'a scal eb' yiñtl eb' cha, ata tzsic' 'elt eb' nañloc eb' tzb'itn 'a tzaljc'ojlal yet' jun tzo'ñ yamc'ab', atn salterio, arpa, yet' platillo.

¹⁷⁻²¹Yuj cha, a 'a scal eb' yiñtl Leví 'ix si'x 'elt eb' tic yic tzyucn eb' q'uen platillo nab'a bronze: Atn Hemán yunnal Joel, yet' jun yican tzcuch Asaf, yunnal Berequías, Etán, yunnal Cusaías. A eb' tic yiñtl Merari eb'. 'Ix si'x pax 'och jun tzo'ñ xo eb' levita colwjoc yet' eb'. A eb' tzyucn jun tzo'ñ arpa cotc sjaj: atn Zacarías, Jaaziel, Semiramot, Jehiel, Uni, Eliab, Benaía. Ax eb' tz'a'n 'och arpa niwquil sjaj, atn Maasías, Matatías, Elifelehu, Micnías, Azazías. Eb' tañm puerta, atn Obed-edom yet' Jeiel.

²²Ax Quenanías syajlil eb' levita, a tzjucb'tzan eb' 'a b'it, yujto caw tznachj 'el yu'uj.

²³Eb' tztañwni te caxa, atn Berequías yet' Elcana.

²⁴Ax eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, atn Sebanías, Josafat, Natanael, Amasai, Zacarías, Benaía yet' Eliezer. A eb' tz'utz'n trompeta 'a yojltac te caxa cha. Añjtona pax Obed-edom yet' Jehías tañm caxa pax yaj eb'.

²⁵A David yet' smasnil eb' yichm wincal choñb' Israel, yet' eb' syajlil eb' soldado, caw wal tzaljc'ojlal yaj eb' yic x'at yi'nc eb' te scaxail strato Jehová 'a yatut win Obed-edom.

²⁶Ix colwj Dios yet' eb' levita x'i'n cot te', yuj cha, 'ix ya'n eb' ucwñ no mam wacx xajmb'alil, yet' pax ucwñ no mam calnelu.

²⁷A te pichl lino caw wach' 'aych yuj David, 'ixta pax yic eb' levita b'achjnac te caxa cha. Añjtona', 'ixta pax yic eb' tzb'itn cha, 'ixta yic Quenanías win tzjucb'tzan eb' tzb'itni. A David 'aych pax jun schaleco nab'a lino yu'uj.

²⁸Smasnil eb' israel caw tzya'l eb' yaw yuj tzaljc'ojlal, yic 'ix 'ijx cot te caxa cha. 'Ix 'utz'x pax cacha, trompeta, syucn eb' platillo, salterio yet' arpa.

²⁹Palta ax yic 'ix jaw te caxa chi 'a Schoñb' David, ax 'ix Mical yistzil David cha, atn 'ix yisl Saúl, 'ix 'elt t'añn 'ix 'a sventnual yatut. 'Ix yiln 'ix to a rey David, caw wal tzb'atj chañ yuj tzaljc'ojlal. Caw tu xyutj sb'a xyil 'ix, yuj cha, schab'c'ojlan 'ix.

1 Cr 16

¹Ixta x'aj te scaxail strato Dios sjawi, 'ix 'ajx 'och te 'a yol jun mantiado 'ix yac' David b'o'oc, to yic xon te yaji. Xlajw cha, 'ix ya'n eb' xajmb'al to tz'a smasnil, yet' xajmb'al yic junc'ojlal 'a yojltac Dios.

²A yic 'ix lajw yajx jun tzo'ñ xajmb'al cha, 'ix yaln David swach' paxti 'a yib'ñ smasnil eb' choñb' 'a sb'i Jehová.

³Xlajw cha, xya'n win junjn pan yet' junjn xilñ chib'ej, yet' pax junjn pachñ tacñ uva 'a smasnil eb' winac yet' 'a eb' 'ix 'ix.

⁴Ix ya'n can 'och David yopiso eb' levita, atn eb' tz'a'w servil 'a yojltac te caxa cha, sec wach' to a eb' tz'a'n yuj diosal yet' yaln eb' wach' paxti 'a Jehová sDiosal choñb' Israel.

⁵A Asaf a yajl yaj 'a eb' tzb'itn cha, ax win schab'il atn Zacarías. Tza'n sjaw Jeiel, Semiramot, Jehiel, Matatías, Eliab, Benanías, Obed-edom yet' Jeiel. Atn eb' chi 'ay syamc'ab', atn salterio yet' arpa, palta ax Asaf, a tzyucn q'uen platillo.

⁶Añjtona pax eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, atn Benaía yet' Jahaziel, a eb' tz'utz'nñej trompeta 'a yojltac te scaxail strato Dios.

B'it yic alj yuj diosal yuj David

(Sal 105.1-15; 96.1-13; 106.1,47-48)

- ⁷A 'a jun c'u cha, sb'ab'l to yaln David 'a Asaf, yet' 'a eb' 'aych yet'oc, to tzb'ab'l b'itnej eb' jun b'it tic yuj yaln eb' yuj diosal 'a Jehová:
- ⁸Calc yuj diosal 'a Jehová. Qui b'inoquec sb'i. Calc 'el yab'xil 'a smasnil eb' choñb' yuj tastc b'ob'il yu'uj.
- ⁹B'itn coyc yet' b'it yic tz'ijx chañ sb'i, calc wach' paxti 'a 'a, yujto satjub'tac yilx tastc b'ob'il yu'uj.
- ¹⁰Tzalj coyc yuj tas yaji, tzalj coyc yuj Jehová, yujto tzca'c 'och qui c'ojl 'a 'a.
- ¹¹Ca'c 'och Jehová yipc qui c'ojol; c'och coyc 'a yojltac 'a smasnil tiempo.
- ¹²⁻¹³Añ yiñtl oñ can Israel win schech' Dios yaji, atn Jacob, añ sic'b'ilñec 'el yuj Dios. Qui nac cot tas satjub'tac yilx b'ob'il yu'uj, yet' schecnb'il 'ac'b'il can 'ayñec yu'uj.
- ¹⁴A Jehová a qui Diosalec yaji; a tz'a'n Yajlil 'a yib'ñ lum lum tic smasnil.
- ¹⁵Wach'xam til wal smacquixtacl 'anma tz'ec' 'a sat lum lum tic, palta nanñej strato yu'uj.
- ¹⁶Ix yac' 'el'choc strato yet' Abraham yet' sti ya'jnac 'a Isaac.
- ¹⁷Ley x'ajcn jun tic 'a Jacob, a jun trato tic jun 'ejmñej xcan 'a qui calec,
- ¹⁸yic yaln can 'ixtic: 'Oj wac' lum Canaán 'ayex, a lum 'oj 'och e macloc, xchi.
- ¹⁹Jaywñej wal nant sb'isl eb' qui mam quichmec, yic yaln can cha, toñj nant 'e'lb'a yec' eb' 'a sat lum lum tic.
- ²⁰Tz'ec' cajn eb' 'a junc choñb'al jaye'oc c'u, tzlajw cha, tz'atx eb', c'uxn tz'ec' eb' 'a yol smacb'en junjn eb' rey.
- ²¹A Dios ma'ix yal sc'ojl to tz'ixtx eb', yuj cha, xya'n snab'enoc eb' rey, xyaln 'a eb' 'ixtic:
- ²²Mañ e tzuntzc eb' sic'b'il 'el wuj tic, mañ eyixtc eb' in checb' tic, xchi.
- ²³Qui masnil añ cajn oñ 'a sat lum lum tic, b'itn coyc 'a Jehová. Junjn c'u tzcaln 'el yab'xil colnb'il tzyac'a.
- ²⁴Calc 'el yab'xil to niwn yel'chi, yet' tas satjub'tac yilx b'ob'il yu'uj. Calc 'el 'a scal eb' choñab' yet' 'a junjn nacioñ,
- ²⁵yujto a Jehová caw niwn yel'chi, smoj wal yalx wach' paxti 'a 'a. Yel xo 'ay smay 'a yib'ñ jun tzo'ñ comn dios.
- ²⁶A smasnil scomn diosal eb' choñab', caw may jac yel'ch eb', al pax Jehová caw niwn yel'chi yujto a b'ojnac satcha'añ.

- ²⁷Caw tzictzni yilx yuj spoder, caw 'ayc' yet' spoder chi 'a yol scajnub'.
- ²⁸Ex 'anma yic junjn choñab', alc wach' paxti 'a Jehová, yujto caw niwn yel'chi, caw wal 'ay spoder.
- ²⁹Alc wach' paxti 'a 'a, yujto niwn yel'chi. 'Ochñec yet' eyofrenda 'a yamq'uul scajnub'. 'A'c 'emmquilal 'a Dios yic tzex 'och 'a yol scajnub' wach' yilxi.
- ³⁰'Ay cab' xiwc'ojlal smasnil 'anma 'a yojltac. A 'ix b'on yolyib'ñq'uinl tic sec matz 'ib'xi.
- ³¹Tzalj cab' satcha'añ yet' lum lum tic. Calc yab' smasnil nacioñ, to a Jehová rey toni.
- ³²'El cab' yaw a mar yet' smasnil tas 'ay 'a junjn c'aj. Tzalj cab' chañ lum lum tz'awxi yet' tas 'ay 'a sat lu'um.
- ³³'El cab' yaw eb' te te 'ay 'a waymtac yuj tzaljc'ojlal. 'El cab' yaw te 'a yojltac Jehová, atn jun 'oj jawoc. 'Oj jawc wul yac' yajlil 'a sat lum lum tic.
- ³⁴Calc yuj diosal 'a 'a, yujto wach' snab'en, may b'a'ñ tzlajw schamc'ojlal.
- ³⁵Calc 'a 'ixtic: Mamin Jehová, qui Diosal ach, colwjañ quet' oñ, tzoñ a molb'tzej paxt 'a scal eb' chuc nacioñal, sec tzqui mol b'itnej a b'i yet' qui tzaljc'ojlal.
- ³⁶Alx cab' wach' paxti 'aych 'a smasnil tiempo Mamin Jehová, qui Diosal ach añ israel oñ tic, xe chi, xchi David. 'Ix yaln smasnil eb' choñab': ¡B'o cab' 'ixta'! xchi eb'. Xyaln eb' wach' paxti 'a Jehová.
- ³⁷Xlajw cha, xya'n can 'och David yopiso win Asaf yet' eb' ajun yet'oc, sec wach' a eb' tz'iln te scaxail strato Jehová 'a junjn c'u, a tzyal tas tzc'anx ta'.
- ³⁸'Ix can pax Obed-edom yet' 68 eb' ajun yet'oc yic tzcolwj eb' yet' eb'. A pax Obed-edom yunnal Jedutún, yet' Hosa, a eb' xcan stañwñc spuertail mantiado cha.
- ³⁹Añjtona pax Sadoc yet' eb' yit ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, 'ix 'och pax yopiso eb' yil yoch 'emmquilal 'a Jehová 'a smantiado 'a Gabaón.
- ⁴⁰A eb' tz'a'n no xajmb'al tz'a smasnil 'a Jehová 'a yet'l xajmb'al. 'A junjn sq'uiñb'ial, yet' 'a junjn yemc'ual tz'ajx tz'a no', 'icha wal yaj stz'ib'x can smasnil 'a sley Jehová ya'jnac 'a choñb' Israel.
- ⁴¹A yet' eb' cha, 'ix can win Hemán, win Jedutún yet' jaywñ eb' si'x 'eli. X'ajx can 'och 'a yib'ñ eb' sb'itn 'ixtic: Alx cab' wach' paxti 'a Jehová, yujto 'ay schamc'ojlal 'a smasnil tiempo, xchi eb' 'a sb'it cha.
- ⁴²A eb' tic, 'ix yutz'j eb' trompeta, syucn eb' platillo yet' jun tzo'ñ xo yamc'ab', yic tzb'itn eb' 'a Dios, ax pax eb' yunnal Jedutún tañm puerta yaj eb'.

⁴³Xlajw yajx can yopiso junjn eb' cha, 'ix meltzj smasnil eb' 'anma 'a yatut. Añjtona', 'ix meltzj pax David 'a yatut jun xo, yic tz'at yaln wach' paxti 'a yib'ñ eb' cajn yet' 'a yatut cha.

1 Cr 17

Strato Dios yet' David

(2 S 7.1-29)

¹A 'a yic cajn xo 'ec' David 'a yol jun sdespacho 'a'to, 'ix yaln 'ixtc 'a Natán, atn win scheb' Dios: —'Ilto, an tic 'ayn xo 'och 'a yol in despacho to nab'a c'ute 'aych 'a 'a, palta ax pax scaxail strato Jehová, ata 'ay 'a yol jun mantiado, xchi.

²Ix yaln Natán 'ixtc 'a David: —Tztac' tza b'o smasnil tas tza nib'j a b'o', yujto 'aych Dios et'oc, xchi.

³A 'a yic jun 'ac'wl cha, 'ix yaln Dios 'ixtc 'a Natán:

⁴Ixic, 'at al 'a in checb' David, to an Jehová in, an tzwal 'ixtc 'a 'a: Mañoc ach 'oj a b'o chañ junc watut 'aj 'oj in can cajan.

⁵Yictax wi'n 'elt eb' e mam eyichm 'a Egipto, masnto 'a jun c'u tic, may xon 'ajtil in 'aj 'a yol junc ña, palta to añj 'a yoltc mantiado tzin 'eq'ui.

⁶A smasnil tiempo in b'eyc' yet' eb' in choñab', may 'ajtil waljnac 'a eb' syajlil eb' tz'i'n b'eyoc, to tzb'o eb' junc watut nab'a c'ute tz'och 'a 'a, xchi Jehová, xa chi 'a 'a.

⁷Tzaln pax 'a jun in checb' David cha, chajtlto an Jehová in tzta'ñj wuj smasnil, an tzwal jun tic: An ach wij 'el 'a spatc no calnelu, yic tzach wa'n 'och syajlilc in choñb' Israel.

⁸Tzanñj 'ajtil ach 'eq'ui, caw 'aynñej 'och et'oc, in satjnac 'el smasnil eb' 'ajc'ojl yajch 'ayach, xwi'n q'ue'ch a b'inab'ilal, 'icha sb'inax eb' niwc winc 'a yolyib'ñq'uinl tic.

⁹Añjtona', in b'ojnac jun e lugar 'aj wach' tzex can cajn ax in choñb' ex tic. Mañx 'a b'a'ñ 'ay mach 'oj eyi'n 'el 'a 'a, mañx 'a eb' tu snab'en 'oj eyixtn 'icha 'a yictax pecti',

¹⁰yic xwa'n 'och eb' eyajlil ex 'i'n b'eyoc. An 'oj wic' 'ejm smasnil eb' 'ajc'ojl yajch 'ayex. An Jehová in, tzwa'cn ojoc to 'oj wa'chñej yopiso eb' eñtil.

¹¹A yic 'oj lajwc c'och a q'uinal, yic 'oj a chami, an 'oj wa'ch junc eb' onnal reyl a jeloc, ax wa'n yic' yip yopiso cha.

¹²A 'oj b'onc chañ junc watut yic 'emmquialal cha, ax eb' yiñtil 'oj ya'ñj eb' yajlil 'a sdespacho 'a smasnil tiempo.

¹³An 'oj woch mamb'il-l 'a 'a, ax 'oj 'och 'unnab'ilal 'ayin. Ma'oj wi'l in chamc'ojlal 'a 'a, mañ 'ichaoc wutjnac in b'a yet' Saúl yic wi'n 'el 'a yopiso yic ach xo ach wa'cn 'och sjeloc.

¹⁴An 'oj wa'xcan 'och eñtl a jalc reyl 'a yib'ñ in choñb' 'a smasnil tiempo, xchi Dios, xa chi 'a 'a, xchi Dios 'a win Natán.

¹⁵Xlajw cha, 'ix yaln Natán smasnil jun tzo'ñ tic 'a David, 'icha wal 'ix yutj yilni mto yab'ni, 'ixta xyutj yalni.

A slesl rey David

¹⁶Yuj cha, 'ix 'och rey David, 'ix 'em wocn paxtinc 'a yojltac Jehová, 'ix yaln 'ixtic: Mamin Jehová in Diosal, ¿tas wal wilx tzela, añjtona tas pax yilx eb' in mam wicham, yuj cha, tzin a'n 'och 'a jun niwquil 'opiso tic?

¹⁷Mañocñej jun tic ach in Diosal, palta wan aln can 'ayin to 'oj ac' a wach'c'ojlal 'a yib'ñ eb' wiñtl yic b'aq'uiñ. Lajn xoj tzin otj in eln 'och 'icha jun tzo'ñ niwc winac.

¹⁸¿Tas to tztac' waln 'aych yuj jun 'opiso tzac' 'ayn an a checb' in tic? Ach tic, caw ojtac to a checb' in.

¹⁹Mamin Jehová, yuj a chamc'ojlal 'ayin, a tzyal 'ixta tz'el 'a a c'ojl a'n smasnil jun tzo'ñ 'opiso satjub'tac yilx tic 'ayin, yic tzcheclj 'eli, to caw niwn el'chi.

²⁰Mamin Jehová, toc 'ay junc xo mach lajn et'oc, toxn may junc comn dios tztac' slajb'tzan sb'a et'oc, a tzyal xcutj cab'n añ tic oñ.

²¹Ax pax añ a choñb' israel oñ tic oñ, ¿toc 'ay junc xo choñb' lajn quet' 'a sat lum tic oñ! Ach in Diosal, ach oñ a col oñ yic tzoñ 'och a choñb'oc. Caw 'ix b'inax sniwquil-l el'ch cuj oñ, yujto 'ix a b'o jun tzo'ñ tas to satjub'tac yilxi. Ach 'ix ej 'el jun tzo'ñ nacioñ 'a yojltac eb' qui mam quichm a coljnac 'elt 'a Egipto oñ.

²²Yujto ach 'ix oñ a'cn 'och añ israel oñ tic a choñb'oc 'a jun 'ejmñej, ach tic Mamin Jehová, qui Diosal ach oñ.

²³Ax ticnec Mamin Jehová, a 'a paxti 'ix alcn wuj an a checb' in tic, yet' pax yuj wiñtl b'aq'uiñ, te'n cab' yaj 'a smasnil tiempo, b'o cab' 'icha xotj aln tic.

²⁴¡El'choc cab' jun 'ix al tic, 'ijx cab' chañ a b'i 'a smasnil tiempo! 'Oj alxoc chajltto ach tic Jehová tztac' 'oj smasnil, qui Diosal ach añ a choñb' israel oñ tic, caw yel qui Diosal ach oñ. ¡Ax wiñtl an a checb' David in tic, te'n cab' yaj 'a yopiso 'a ojltac!

²⁵Ach tic in Diosal ach, 'ix ac' wojcoc 'eli, to a wiñtil, caw 'oj 'ochñj 'a yopiso, yuj wal cha, tzin te'wtzan in b'a in leslwi 'a ojltac.

²⁶A ticnec Mamin Jehová, ach tic Dios ach, ach 'ix alcn jun wach'l tic 'ayin.

²⁷Ax ticnec, 'ix 'el 'a a c'ojl a'n a yaxilal 'a yib'ñ eb' wiñtil, sec wach' 'ayc'ñej eb' 'a ojltac. Ach tic Mamin Jehová 'oj ac' a yaxilal 'a eb', sec wach' 'oj scha eb' yaxilal 'a smasníl tiempo, xchi rey David.

1 Cr 18

Jun tzo'ñ choñb'*r* 'ajxnac ganar yuj David

(2 S 8.1-14)

¹A yic xlajw ye'cn jun tzo'ñ tic, 'ix 'ajx ganar eb' filisteo yuj David. 'Ix can eb' 'a yol sc'ab', xyi'n 'ec' choñb' Gat yet' yaldeail.

²Añjtona', 'ix 'ajx pax ganar eb' moabita, 'ix can eb' 'a yalñ schecnb'il, tzya'n pax eb' stojlb'al.

³Añjtona', 'ix 'ajx pax ganar Hadad-ezer sreyl choñb' Soba, ata 'ay 'a stojlal Hamat. A jun rey cha, wan smacn 'ec' yico'oc lum lu'um, masnto 'a a Éufrates.

⁴Ix yamchj jun mil caruaje yic owl yuj David yet' soldado, yet' uque mil soldado 'ay q'ue 'a yib'ñ chej, yet' pax junc'l mil eb' to tzb'ey 'a yoc. Sma'n wechjoc eb' yoc smasníl no chej to'jnac te caruaje yic owl cha, cojxñej no tzc'anx yuj junc ciente caruaje xcani.

⁵Ix jaw eb' soldado sirio 'aj Damasco colwjoc yet' Hadad-ezer cha, palta xmilx cham 22 mil eb' yuj David yet' soldado.

⁶Xlajw cha, 'ix ya'n 'och David jun tzo'ñ eb' soldado tztañwni eb' sirio 'a yol yic Damasco. Ax eb' sirio cha, 'ix can eb' 'a yalñ schecnb'il, tzya'n pax eb' stojlb'al, yujto a Jehová a tz'a'n yac' ganar David owal, yalñj 'aj tzxit'q'ui.

⁷Añjtona', 'ix yi'n pax 'ec' jun tzo'ñ tzmecn sat jul-lab' to nab'a oro tzc'an eb' syajlil soldado win Hadad-ezer, 'ix yi'n cot 'a Jerusalén.

⁸Ix yi'n pax 'ec' jun tzo'ñ q'uen bronce 'a choñb' Tibhat yet' 'a Cun, atn jun tzo'ñ schoñb' Hadad-ezer. Ax Salomón yunnal David, a c'anjnac jun tzo'ñ q'uen bronce cha, yuj jun niwquil pila, chab' 'oy, yet' pax yuj smasníl yamc'ab' to nab'a bronce.

⁹Ax yic 'ix yab'n win Toi sreyl choñb' Hamat, chajltto tox 'ix 'ajx ganar eb' soldado Hadad-ezer chi yuj David,

¹⁰yuj cha, 'ix schecn 'at yunnal, atn Adoram, xyi'n 'at win oro, plata yet' bronce 'a rey David, yic tz'at 'ajxc stzatzl sc'ojl yu'uj. Xyaln pax swach' paxti 'a 'a, yujto 'ix yac' ganar ya'n owl yet' Hadad-ezer cha. A Toi cha, ya'jnac pax owl yet' rey Hadad-ezer chi 'a yic yalñtaxi.

¹¹Ix yac' rey David smasníl jun tzo'ñ q'uen yamc'ab' chi 'a Jehová. Junñj 'ix yutj ya'n yet' q'uen plata yet' q'uen oro, atn q'uen xit' yijc' 'a jun tzo'ñ eb' choñb' tic: atn 'a eb' edomita, 'a eb' moabita, 'a eb' amonita, 'a eb' filisteo yet' 'a eb' amalecita.

¹²Añjtona pax Abisai, yune 'ix Sarvia, 'ix 'ajx ganar wajxclajñe mil eb' edomita yuj 'a pañn 'a'lic yic 'atz'am. Caw ch'iyquixtac x'ajcn eb' yu'uj.

¹³Xlajw cha, 'ix ya'n 'och David jun tzo'ñ eb' soldado stañwc choñb' Edom. A smasnil eb' edomita cha, 'ix ya'ch sb'a eb' 'a yalñ schecnb'il, yujto a Jehová a tz'a'n yac' ganar owal, yalñj 'aj tzxit'q'ui.

Eb' 'ay yopiso yet' David

(2 S 8.15-18; 20.23-26)

¹⁴'Ix yac' David reyl 'a yib'ñ smasnil choñb' Israel. Caw wach' 'ix yutj sb'eyb'al, 'ix sb'on yaj eb' yit choñb' 'a stojlal.

¹⁵A Joab yune 'ix Sarvia, a yajl yaj 'a eb' soldado, ax Josafat yunnal Ahilud, 'ajtz'ib' yaj 'a win rey.

¹⁶A Sadoc yunnal Ahitob, yet' Ahimelec yunnal Abiatar, ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios yaj eb', ax pax Savsa, a tz'ib'n 'ab'ix.

¹⁷Ax Benaía yunnal Joiada, a yajl yaj 'a yib'ñ eb' quereteo yet' eb' peleteo. Ax eb' yunnal David cha, a eb' sat yaj scolwj yet'oc.

1 Cr 19

'Emnc eb' amonita*r* yet' eb' sirio yuj David

(2 S 10.1-19)

¹'Ix 'ec' jun tiempoal, ax x'aji 'ix cham Nahas, sreyl eb' amonita, ax Hanún atn yunnal, a x'ochx can reyl sjeloc.

²'Ix yaln David 'ixtic: 'Oj in ch'oxl in chamc'ojlal 'a Hanún, yunnal Nahas, yujto a smam sch'oxjnac schamc'ojlal 'ayin, xchi. Yuj cha, 'ix schecn 'at David eb' schechb' 'at yac' sniwnal sc'ojol, yuj schamlil smam. Palta ax yic 'ix c'och eb' checb' chi 'a schoñb' eb' amonita,

³a eb' yajl yaj 'a scal eb' amonita cha, 'ix yaln eb' 'a Hanún 'ixtic: ¿Am wal a nani, to yuj a niwnc'ojlaxi, mto yuj pax to niwn yel'ch a mam 'a sat David, yuj cha, 'ix checn cot eb' schechb' 'ayach? ¡Ma'ay, palta toñj tzwul smaclj jun tzo'ñ checb' tic yila', yic tzyojcan 'el eb' tas yaj qui nacioñ tic sec tzyij 'ec' eb'! xchi eb' 'a 'a.

⁴Yuj cha, 'ix ya'n Hanún yamchjc eb' schechb' David cha, 'ix joxx 'el xil sti eb', 'ix slot'x 'el sti spichl eb', masnto 'ix q'ue'ch yel 'a sti syop eb'. Xlajw cha, 'ix checx meltzjoc eb'.

⁵Yajñj cha, 'ix 'at alxoc yab' rey David yuj tas 'ix 'aj eb' schechb' cha. 'Ix 'at ya'nc chaxc eb', yujto caw tzq'uixw eb'. 'Ix 'at ya'nc alxoc, to wach' tzcan eb' 'a choñb' Jericó, masnto tzq'uib' xil sti eb' jun 'ejm xo, 'ixta to b'i'an, tzmeltzj eb'.

⁶'Ix snan 'el eb' amonita cha chajtlto caw tzcot yowl David 'a eb' yujto caw tu tas 'ix sb'o eb' 'a eb' schecab', yuj cha, ax Hanún sreyl eb', 'ix ya't 660 quintal q'uen

plata 'a eb' syajlil Mesopotamia, yet' 'a eb' sirio 'aj Maaca yet' 'a Soba, yic tz'och stojloc caruaje yic owal yet' eb' soldado 'aych 'a yib'ñ chej yuj scolwj eb' 'a eb'.

⁷Ix stojn eb' 32 mil caruaje yic owal, stojn pax eb' win sreyl Maaca yet' eb' soldado. A eb' tic, ata sb'o chañ eb' scamplamento 'a sla'nil choñb' Medeba. Añjtona pax eb' amonita cha, 'ix 'elt eb' 'a yol schoñab', xjaw pax eb' ta', yic tz'och eb' 'a owal.

⁸A yic 'ix yab'n David jun cha, 'ix schecn 'at Joab yet' smasnil eb' soldado to caw tec'an.

⁹Ax eb' amonita 'ix sb'ab'l 'a j lista sb'a eb'. Ata tzol-li x'aj eb' 'a 'aj tzoñ 'och 'a yol schoñb' eb'. Palta ax eb' rey ajun yet' eb' cha, mun chuc xcan eb' 'a 'a'lic sch'ocoj.

¹⁰Ax yic 'ix yiln Joab to 'ay eb' 'ajc'ojl 'ayc' 'a sat yet' 'a spatquil, yuj cha, 'ix si'n 'el eb' soldado israel, eb' to caw wal jelan, atn eb' matz xiw 'a owal, yic tzya'n eb' owl yet' eb' sirio cha.

¹¹Yajñej 'ix ya'n 'och jun tzo'ñ xo eb' soldado 'a yol sc'ab' yu'tac, atn Abisai.

¹²Ix yaln 'a 'ixtic: Toto tzela a eb' sirio yel xo jeln eb' 'a wib'añ, to 'ixta', tzach 'at colwjoc wet'oc. Palta 'oj wila', toto a eb' amonita yel xo jeln 'a eb'añ, to 'ixta', an xo 'oj in 'at colwjoc et'oc.

¹³Qui te'wtzoc qui b'a, ca' quip qui coln 'el qui nacioñ, atn eb' schoñb' qui Diosal. ;Sb'o cab' Jehová 'icha tznib'ej! xchi Joab.

¹⁴Xlajw cha, 'ix 'at Joab yet' eb' soldado 'ayc' yet'oc, yic tz'at ya'nc eb' owl yet' eb' sirio, palta 'ix 'at eb' sirio chi 'elc 'a eb'.

¹⁵Ax eb' amonita, 'ix yiln eb' to x'at eb' sirio chi 'eloc, yuj cha, 'ix 'at pax eb' 'elc junx 'a Abisai yet' eb' soldado, 'ix 'och eb' 'a yol schoñb' scol sb'a. Xlajw xoj cha, 'ix meltzj Joab yet' smasnil eb' soldado 'a Jerusalén.

¹⁶A yic 'ix yiln cot sb'a eb' sirio chajtlto tox 'ix 'ajx ganar eb' yuj eb' israel, yuj cha, 'ix schecn 'at eb' schecb' 'a eb' yit sirioal 'ayc' 'a junx sc'axpil 'ec' a Éufrates, sec tzcot eb' colwjoc yet' eb'. A Sofac a scapitañil eb' soldado yic rey Hadad-ezer, a sat yajl x'aj 'a smasnil eb' soldado.

¹⁷Yajñj wal cha, 'ix alx jun tzo'ñ chi 'a David. Yuj cha, 'ix ya'n syam sb'a smasnil eb' israel jun 'ejm xo. 'Ix c'axw 'ec' eb' 'a a Jordán, 'ix c'och eb' 'a eb'. Ax David 'ix yac' lista sb'a yet' eb' soldado, 'ix 'och eb' 'a owl yet' eb' sirio cha.

¹⁸Palta a eb' sirio 'ix 'at eb' 'elc 'a eb' israel cha, 'ix smil cham eb' soldado Israel 40 mil eb' soldado tzb'ey 'a yoc, ax uque mil eb' tzb'ey 'a yol scaruaje. 'Ix smiln cham pax eb' win Sofac scapitañil eb' soldado sirio cha.

¹⁹Ax xyiln eb' schecb' rey Hadad-ezer, chajtlto tox 'ix 'ajx ganar eb' yuj eb' israel, yuj cha, xya'n 'och sb'a eb' 'a junc'ojlal yet' David, 'ix 'ochcn eb' 'a yalñ schecnb'il. Ax eb' sirio cha, mañx 'ic yal sc'ojl eb' xcolwj yet' eb' amonita cha.

1 Cr 20

'Emnc choñb' Rabá yuj David

(2 S 12.26-31)

¹Ax 'a junx ab'il, atn 'a yic stiempoal s'at eb' rey 'a owal, a Joab 'ix smolb'tzan eb' soldado, 'ix 'at sjunc slum eb' amonita. 'Ix 'at yoync pax 'och sb'a eb' 'a spatquil choñb' Rabá, 'ix ya'n owl yet'oc, masnto xlajw can 'ejm yu'uj, ya' sb'a a David 'aycn 'a Jerusalén.

²Xlajw cha, 'ix c'och David, xyi'n cot scorona sreyl eb' amonita. A jun corona cha, nab'a oro, til wal q'uen q'uen wach' yilx 'aych 'a 'a, 'oxe aroba yalil. 'Ix ya'n q'ue eb' 'a sjolm David cha. Añjtona', til wal tas chañ stojl 'ix yij 'elt eb' 'a jun choñb' cha.

³Ax jantc to eb' 'anma xcan to yuj 'a jun choñb' cha, 'ix 'ijx 'elt eb' yu'uj. 'Ix 'ajx pural eb' smunlj yet' q'uen serucho yet' q'uen piyocha, yet' ch'acab'. Añjtona', 'ixta pax 'ix yutj David chi eb' amonita 'a jun tzo'ñ xo choñab'. Xlajw xoj cha, 'ix paxt David chi yet' smasnil eb' soldado 'a Jerusalén.

Owl yet' eb' winc niwc ste'il

(2 S 21.18-20)

⁴Xlajw cha, 'ix 'och jun owl yet' eb' filisteo 'a Gezer. Ax Sibecai 'aj Husa a 'ix miln cham Sipai. A win cha, yiñtl win Refa winac, 'ixtna 'ix 'aj yajx ganar eb' filisteo.

⁵'Ix 'och junx owl yet' eb' filisteo, ax Elhanán, yunnal Jair, a xmiln cham Lahmi, yu'tac Goliat win 'aj Gat. Caw niwquil spatquil yoc slanza winac, 'icha am spatquil te te 'aj tzb'a'x 'och te ch'al yic eb' tzjalwi.

⁶Ax 'a Gat 'ix 'och junx owal, ata 'ay junx winac yel xo niwquil ste'il, lajchwe yune sc'ab', lajchwe yune yoc, yiñtl pax win Refa.

⁷A jun winc cha, 'ix b'uchwj 'a eb' israel, palta xmilx cham yuj Jonatán, yunnal Simea, atn win yu'tac David.

⁸A jun tzo'ñ winc caw niwc stel tic, yiñtl Refa eb', 'aj Gat eb', 'ix 'ajx ganar eb' yuj David yet' eb' soldado.

1 Cr 21

Yijnac chañ David sb'isl eb' choñab'

(2 S 24.1-17)

¹Palta 'ix 'och win Satanás 'ajc'ojlal 'a eb' israel, 'ix ya'n sc'ojloc David sec tzyij chañ sb'isl eb' soldado.

²Ix yaln David 'ixtc 'a Joab yet' 'a eb' syajlil choñab': —'Ixquec, 'at 'ijec chañ sb'isl eb' soldado quit israelal, tz'at e chaj cot 'a choñb' Beerseba 'a stojlal sur, masnto tzex c'och 'a choñb' Dan 'a stojlal norte. Tzlajw cha, tzezi'n cot sb'isl eb' 'ayin, sec wach' tzwila jantc sb'isl eb' soldado 'a smasnil, xchi 'a eb'.

³Palta xta'w Joab 'ixtic: —A cab' Jehová tz'a'n q'uib' sb'isl schoñab', mañx b'ischjb'enoc cab' tz'aj eb', a 'a yol 'a c'ab' 'aych eb' smasnil. ¿Tom mañ a checb'oc eb' tic smasnil? ¿Tas yuj tzac' ep 'e'n chañ sb'isl eb'? Yuj ton wal jun tic ax yoch smul qui choñb' tic, xchi.

⁴Palta ma'ix schaj win rey chi yab' tas xyal Joab, yuj cha, 'ix 'at Joab, x'at yi'noc chañ sb'isl smasnil eb' soldado israel. Xlajw cha, 'ix meltzj pax 'a Jerusalén.

⁵Ix ya'n jantc sb'isl smasnil eb' soldado chi 'a David. Ax 'a yol smacb'en eb' israel cha, 'ay jun miyoñ yet' jun ciento mil soldado, eb' to caw stiempoal s'at 'a owal. A 'a scal eb' 'ay 470 mil eb' 'aj Judá.

⁶A 'a scal eb' tic, mañ 'ayc 'och eb' yiñtl Leví yet' eb' yiñtl Benjamín sb'isloc, yujto a Joab matz chaj sc'ojl jun sley win rey cha.

⁷Añjtona pax Dios caw ma'ix schaj sc'ojl jun tzo'ñ cha. Yuj cha, 'ix ya'n cot yailal 'a yib'ñ choñb' Israel.

⁸Yuj cha, 'ix yaln David smul 'ixtc 'a Dios: —Caw niwquil in mul 'ix 'ochi, yujto xin b'o jun tic. Palta tzin tew 'ayach to tzac' niwnc'ojlal jun in mul an a checb' in tic, yujto 'icha junc may snab'en, 'ixta 'ix wutj in b'a, xchi.

⁹Yuj cha, 'ix yaln Jehová 'a Gad, atn jun schecab', win tz'a'n snab'enoc David cha:

¹⁰Ixic, 'at al 'a David, tzaln 'ixtc 'a 'a: A Jehová, a tzaln 'aych 'ixtic: 'oxe tas tzwac' a sic'a', ach 'oj a sic'a', 'aj 'ay junc tza nib'j tzin b'o et'oc, xchi Dios, xa chi, xchi 'a Gad.

¹¹Yuj cha, 'ix 'at Gad 'at yil David, 'ix yaln 'a 'ixtic: —'Ixtc 'ix yutj Jehová yalni:

¹²Sic' 'a scal 'oxe yailal tic: ¿tom a 'oxe ab'il wejel, mto a 'oxe 'uj owl 'a e cal 'aj 'oj ex smil cham eb' 'ajc'ojol, mto a 'oxe c'u yab'il 'oj yac' 'a yol e nacioñ? A jun cha, atn wespada an Jehová in, yujto a jun wángel 'oj 'a'nc lajwc 'el eb' 'anma 'a smasnil yol smacb'en israel, xchi. Sic' ticnec, sec wach' 'oj stac' waln spac 'a Jehová, atn jun in checn coti, xchi Gad 'a David.

¹³Ix yaln rey David 'ixtc 'a Gad: —Caw wal 'ajltac snachj 'el wu'uj tas 'oj in sic' 'a 'oxe tic. A ticnec, yel xo am wach' tzoñ can 'a yol sc'ab' Jehová, yujto niwquil schamc'ojlal 'ayoñ, palta mañoc cab' sc'ab' 'anma tzlow 'ayoñ, xchi.

¹⁴Yuj cha, 'ix ya'n cot Jehová jun yab'il 'a yib'ñ choñb' Israel. 'Ix cham 70 mil eb' winc israel cha.

¹⁵Ix schecn cot jun yángel 'a Jerusalén yic tzya'n lajwoc. Palta ax yic xyilni to yelc'ojlal tzlajw 'el yu'uj, yuj cha, 'ix snan sb'a sc'ojl yuj jun yailal cha, 'ix yaln 'ixtc 'a jun yángel wan smilw cham 'anma cha: ¡Colb' cha, 'ochñ wa'an! xchi 'a 'a. A jun yángel Jehová cha, ata 'ayc' 'a 'aj wan ste'w trigo Ornán win jebuseo.

¹⁶A yic 'ix q'ue q'ueln David, 'ix yilni to 'ayc' jun ángel chi 'a snañl satcha'añ yet' lum lum tic, yamb'il chañ jun espada yu'uj, wan stojlb'tzan 'at 'a Jerusalén. Yuj cha, 'ix 'em ñojn yet' eb' yichm wincal choñab', masnto squil 'ejm eb' snañl sat 'a sat lu'um, 'aych te pichl ñachtac sat yic tzch'oxn 'el eb' scusc'ojlal.

¹⁷Ix yaln David 'ixtc 'a Dios: —¡Mamin, an 'ix wala to tz'ijx chañ sb'isl eb' choñab', caw an 'ix 'och in mul, wal yel an xin b'o jun maysch'olnil tic! Palta ¿tom 'ay tas tu sb'o jun tzo'ñ 'anma may smul tic? Mamin Jehová ach in Diosal, a ticnec a jun yailal tic, cotcn cab' 'a wib'añ, yet' 'a yib'ñ wiñtil, palta 'actj a'n 'och yailal 'a yib'ñ jun a choñb' tic, xchi.

Sb'ojnac David jun yet'l xajmb'al

(2 S 24.18-25)

¹⁸Ix yaln jun yángel Jehová chi 'a Gad, to tzyal 'a David, to tzb'o chañ junc yet'l xajmb'al 'a ste'lab' trigo Ornán cha.

¹⁹Yuj cha, 'ix 'at David 'at sb'o jun yet'l xajmb'al 'a sb'i Jehová, 'icha 'ix 'aj yalx 'a yuj Gad.

²⁰A Ornán wan ste'w trigo yet' chañwñ yunnal, a yic 'ix yiln eb' to 'ayc' jun ángel chi ta', yuj cha, a eb' yunnal cha, 'ix 'at eb' sc'ub'c 'el sb'a.

²¹A yic xyiln winac chajtlto wan sc'och David, 'ix 'elt 'a yol te'lab' cha, 'ix 'em ñojan, masnto squil 'ejm snañl sat 'a sat lum 'a yojltac.

²²Xlajw cha, 'ix yaln David 'ixtc 'a winac: —'Ac' jun a lugar 'aj tzach te'w trigo tic 'ayin, sec wach' a 'a tic tzin b'o chañ junc yet'l xajmb'al 'a Jehová, sec tz'och wan jun yab'il tic 'a qui choñb' tic. Choñ 'ayin, a tzyal jantc tza c'ana, xchi.

²³Ax Ornán cha, 'ix ta'w 'ixtc 'a 'a: —'Ij lum mamin rey, b'o tas tza nib'j a b'o cha. Tzwac' e no quelm wacx tic 'ayach yic tz'och no xajmb'alil, yet' te luchlab' trigo tic, tztac' tz'och te c'atztzil, yet' 'ixm trigo, tztac' yoch 'ixm ofrendail. ¡Tzwac' jun tzo'ñ tic 'aych smasnil! xchi.

²⁴Xlajw cha, 'ix yaln rey David 'ixtc 'a winac: —Yuj wal dios 'ayach, palta yowlal tzin man smasnil jun tzo'ñ tic 'aych 'icha wal stojol, yujto matz tac' wi'n 'ec' tas to eco', yic tzwa'n xajmb'al-l 'a Jehová, matz tac' pax wa'n junc xajmb'al yic to matz wab' syal in manni, xchi.

²⁵Ix ya'n David stojl jun lugar chi 'a winac, waque ciento q'uen tumn oro xyac' 'a 'a.

²⁶Axta sb'o chañ jun yet'l xajmb'al chi 'a Jehová. Ata 'ix yac' xajmb'al to tz'a smasnil, yet' xajmb'al yic junc'ojlal. 'Ix leslwi 'a Jehová. 'Ix ta'w 'a 'a, yuj cha, xya'n cot c'ac' 'a satcha'añ, 'ix 'ejm 'a yib'ñ jun no xajmb'al cha.

²⁷Xlajw cha, 'ix yaln Jehová 'a jun ángel cha, to tzmol 'ejm yespada chi 'a yol yatut.

A jun lugar yic yatut Dios

²⁸A yic xyiln David chajltto 'ix ta'w Jehová 'a 'a, yic 'ayc' 'a ste'lab' trigo Ornán cha, yuj cha, 'ix ya'ñj xajmb'al ta'.

²⁹Wach'xam a jun mantiado yic Jehová b'ob'il chañ yuj Moisés 'a lum cusltac lu'um, yet' jun yet'l xajmb'al 'aj tz'ajx xajmb'al, ata 'ay 'a jolm witz yic Gabaón,

³⁰palta mañx 'ic stac' s'at David ta', yic tzyaln sb'a 'a Dios, yujto 'ix xiw si'mb'il 'a yic 'ix yiln jun yánel Jehová yet' yespada cha.

1 Cr 22

¹Yuj cha, 'ix yaln David 'ixtic: A 'a tic 'oj b'o chañ yatut Jehová Dios, yet' jun yet'l xajmb'al 'aj 'oj ca'c tz'a qui xajmb'al añ israel oñc tic, xchi.

Tzyamtzax syamc'ab'il yatut Dios

²Xlajw cha, 'ix ya'n David syam sb'a smasnil eb' chuc choñb'al cajn 'ec' 'a scal eb' israel. A 'a scal eb' cha, ata 'ix si'x 'elt eb' tzeym q'uen 'oj tzeync q'uen q'uen 'oj 'och 'a yatut Dios.

³Añjtona', til wal q'uen hierro 'ix syam sb'a yuj David, yic tz'och q'uen slawxilc 'a 'aj tzlaj schaj sb'a te spuertail yamq'uul. Til wal pax q'uen bronce syamtzej, mañxtzac stac' yechtax yalil.

⁴Syamtzej pax te c'ute', mañxtzac b'ischji jantc te 'ix syam sb'a, yujto a eb' 'aj Sidón yet' eb' 'aj Tiro, caw niwn te c'ute 'ix yij cot eb' 'a David.

⁵Yujto 'ix sna 'ixtic: A ni wunnal Salomón tic caw 'unn to na, ax pax jun yatut Jehová 'oj b'o cha, caw niwquil 'oj 'ajoc. Yel xo 'oj b'inax yuj swach'l yilx 'a smasnil yolyib'ñq'uinal; ax ticnec yowlal 'oj in yamb'tzoc can smasnil syamc'ab'il 'oj 'och 'a 'a, xchi. A yic pitzn to David cha, caw niwn tas 'ix syamb'tzej cani.

⁶Xlajw cha, 'ix yawtn cot David win Salomón, 'ix ya'n can 'ab'enal sb'omb'il yatut Jehová qui Diosal 'a 'a.

⁷'Ix yaln 'ixtc 'a 'a: Ach wunnal, caw 'ayc' 'a in nab'en in b'on chañ junc yatut Jehová qui Diosal.

⁸Palta yaljnac 'ayn 'ixtic: Ach tic caw niwn chic' 'ix 'el o'oj, niwn pax owl xa b'o'o; yuj cha, mañoc ach 'oj a b'o chañ jun watut cha.

⁹Palta 'ay jun onnal 'oj 'aljoc, may owl 'oj sb'o', yujto an 'oj wa'cn 'och smasnil eb' 'ajc'ojl 'a junc'ojlal yet'oc. Salomón 'oj sb'ioc. A 'a yol stiempoal, an 'oj wac' junc'ojlal yet' tzaljc'ojlal 'a yib'ñ in choñb' Israel.

¹⁰A 'oj b'onc chañ jun watut cha. 'Oj 'och 'unnab'ilal 'ayin, an xo 'oj woch mamb'ilal 'a 'a, ax wa'n yic' yip yopiso 'a yib'ñ choñb' Israel 'a smasnil tiempo, xchi Dios 'ayin.

¹¹Ax ticnec ach wunnal, 'och cab' Jehová et'oc, 'oj colwjoc et'oc yic 'oj a b'on chañ jun yatut cha, 'icha 'ix yutj yaln oj tic.

¹²A cab' Jehová 'oj 'a'nc a jelnal, sec wach' a yic 'oj a'nc reyl 'a yib'ñ choñb' Israel, 'oj a yiclc sley Jehová qui Diosal.

¹³Wach'ñj 'oj 'el'choc smasnil, toto tza ya'ilj a yiclni scuynb'il, yet' sley 'ix yac' 'a Moisés cu'uj. ¡Te'n tzotj a b'a, 'ac' ep, mañ ach xiwoc, mañ a chab'c'ojloc pax a b'a!

¹⁴Ilto, an tic 'ix wac' wip in yamb'tzan jun tzo'ñ syamc'ab'il yatut Jehová 'oj b'o cha, atn jun tzo'ñ tic: 66 mil quintal q'uen oro, yet' 660 mil quintal q'uen plata, yet' jun niwquil b'ulñ q'uen bronce, yet' q'uen hierro, caw niwn q'ue'en, mañxtzac stac' yechtaxi. Añjtona', caw niwn te te', yet' q'uen q'uen 'ix in yamb'tzej cani, ach xo tic 'oj a wach' yamb'tzoc stz'acub'.

¹⁵⁻¹⁶Ach tic til wal munljum 'ayc' 'a yol a c'ab' 'oj munljoc et'oc: atn eb' tzeym q'ue'en, eb' albanil, eb' josmte'. Mañxtzac b'ischj jantc winc to jeln smunlj 'a tzanñj munljelal, 'icha 'a q'uen oro, 'a q'uen plata, 'a q'uen bronce, yet' 'a q'uen hierro. Yuj cha, ¡'och cab' munljel! ¡A Jehová 'oj colwjoc et'oc! xchi David 'a Salomón.

¹⁷Xlajw cha, 'ix yaln David 'a smasnil eb' yichm wincal choñab', to tzcolwj eb' yet' Salomón, 'ix yaln 'a eb' 'ixtic:

¹⁸A Jehová qui Diosalec, a 'aych quet'ec, atn x'a'n junc'ojlal 'a smasnil qui macb'en, yujto a pax x'a'n 'och smasnil 'anma cajn 'a jun tzo'ñ nacioñ tic 'a yol in c'ab', yuj cha, 'ix 'ochcn eb' 'a yol sc'ab' Jehová, yet' 'a yol qui c'ab'c añ schoñb' oñc tic.

¹⁹Yuj cha, a ticnec 'a'c 'och wal 'a e c'ojol, yet' 'a e nab'en e sayn 'ec' Jehová qui Diosalec. Yamc 'och e b'on chañ jun scaj nub' Jehová qui Diosalec, sec wach' 'oj 'och te scaxail strato 'a yojol, yet' jun tzo'ñ syamc'ab'il yatut Dios to yic yaji, xchi rey David.

1 Cr 23

A yopiso eb' levita

¹A yic caw 'ichm winc xo sq'uinlan David, 'ix ya'n can 'och yopiso yunnal, atn Salomón, xya'n can 'och reyl 'a yib'ñ choñb' Israel.

- ²Ix ya'n syam sb'a smasnil eb' yichm wincal choñab', yet' eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios yet' pax eb' levita.
- ³Ix b'isx eb' levita to 30 ab'il sq'uinal tz'at 'a yojltac. A yic 'ix b'isx eb', 'ay 38 mil sb'isl eb' winac.
- ⁴A 'a scal eb' tic 'ix si'x 'elt 24 mil eb' tz'och sjucb'tzoc eb' munljum tzb'on yatut Jehová, ax junx waque mil eb' tz'och gobernadoral yet' 'a juezal.
- ⁵Chañe mil eb' tz'och stañmalc puerta, ax chañe xo mil eb' tz'och 'a alj wach' paxti 'a yojltac Jehová, yet' jun tzo'ñ yamc'ab' ya'jnac David b'o'oc, yic tz'och yopiso ta'.
- ⁶Spojn 'el David eb' 'a junjn macñil, a tzyal eb' yunnal Leví: Atn Gersón, Coat yet' Merari.
- ⁷A eb' yunnal Gersón: Atn Laadan yet' Simeí.
- ⁸Eb' yunnal Laadan, 'oxwñ sb'ey eb': atn Jehiel, win b'ab'el, Zetam yet' Joel.
- ⁹Atn jun tzo'ñ eb' tic yajl yaj 'a yib'ñ eb' yiñtl Laadan. (Eb' yunnal Simeí, añjtona 'oxwñ sb'ey eb': atn Selomit, Haziél yet' Harán.)
- ¹⁰⁻¹¹Ax junx Simeí, chañwñ sb'ey eb' yunnal: A stzolil atn Jahat, Ziza, Jeús yet' Bería. A Jeús yet' Bería cha, mañ niwnoc sb'isl yunnal eb', yuj cha, junñj macñ x'ajcn eb'.
- ¹²A eb' yunnal Coat, chañwñ sb'ey eb': atn Amram, Izhar, Hebrón yet' Uziel.
- ¹³Eb' yunnal Amram: atn Aarón yet' Moisés. Ax Aarón a si'x 'el yet' eb' yiñtl yuj Jehová, yic tzyiln eb' jun tzo'ñ tas to yic yaji, yic tzñusn eb' incienso 'a yojltac, yic tz'a'w servil eb' 'a 'a, yic tzyaln eb' wach' paxti 'a sb'i 'a smasnil tiempo.
- ¹⁴Ax pax eb' yiñtl Moisés, atn schecb' Dios, 'ix 'och eb' stz'acb'oc eb' yit levitail.
- ¹⁵A eb' yunnal Moisés, atn Gersón yet' Eliezer.
- ¹⁶A yunnal Gersón, atn Sebuél a b'ab'l 'unnab'il.
- ¹⁷Ax yunnal Eliezer, atn Rehabías; ax Rehabías cha, caw niwn eb' yunnal.
- ¹⁸A yunnal Izhar, atn Selomit a b'ab'l 'unnab'il.
- ¹⁹A stzol-l eb' yunnal Hebrón: atn Jerías, Amarías, Jahaziel, yet' Jecamán.
- ²⁰A eb' yunnal Uziel: atn Micaía yet' Isías.
- ²¹A eb' yunnal Merari: atn Mahli yet' Musi. Ax eb' yunnal Mahli, atn Eleazar yet' Cis.
- ²²A Eleazar, may junc yunnal to winc 'unin, cojn yisl 'ay. 'Ix nupn eb' 'ix yet' eb' yican, atn yet' eb' yunnal Cis.
- ²³A eb' yunnal Musi, 'oxwñ sb'ey eb': atn Mahli, Edar yet' Jeremot.

²⁴Atn jun tzo'ñ eb' yiñtl Leví tic 'aych yopiso 'a yatut Jehová. A tzyal smacquixtacl 'ix 'aj stz'ib'x sb'isl eb', smasnil eb' sjunc'lil ab'il sq'uinal, tzb'ey 'a yojltac.

²⁵'Ix yal David 'ixtic: Tox 'ix yac' Jehová qui Diosal junc'ojlal 'ayñ añ israel oñc tic, a 'ix si'n 'el 'aj 'oj 'aj cajn 'a Jerusalén tic 'a smasnil tiempo.

²⁶Yuj cha, mañxtoc 'oj 'ijxc b'eyc'oc smantiado Jehová yuj eb' levita, yet' jantcñej syamc'ab'il yic tz'och 'emmquilal, xchi.

²⁷Yuj cha, a eb' yiñtl Leví, a yic tz'acw eb' 'a sjunc'lil ab'il, tzya'n tz'ib'xoc sb'a eb' 'icha tas xyal win David 'a slajb' schecnb'il.

²⁸A eb' cha, 'ix can eb' 'a yol sc'ab' eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, atn eb' yiñtl Aarón, yic tzb'on eb' jun tzo'ñ munljal 'a yatut Jehová: yic tzya'n cuenta eb' yamq'uul, yet' jun tzo'ñ cuarto, sacb'tzan pax eb' smasnil yamc'ab' to cojn Jehová 'ay yico', tzb'on pax eb' jun tzo'ñ xo munljal 'a yatut Dios cha,

²⁹atn 'ixm pan tz'em tzolan, 'ixm harina tz'ajx ofrendail, 'ixm c'oxx pan may yich, jun tzo'ñ xo ofrenda tzb'o 'a yol xalten, 'ixm harina caln yaj yet' aceite, tzya'n cuenta pax eb' smasnil jun tzo'ñ 'echtab'.

³⁰Añjtona', yowlal 'ayc'ñej eb' 'a yatut Dios yuj yaln eb' yuj diosal, yet' alj wach' paxti 'a Jehová 'a junjn sq'uiñb'ial yet' 'a junjn yemc'ual,

³¹yet' yic tz'ajx tz'a xajmb'al to tz'a smasnil 'a Jehová 'a sc'ul 'iljelal, yet' 'a yic tznax sq'uiñl yic tzpac' 'uj, yet' pax jun tzo'ñ xo q'uiñ caw niwn yel'chi. Tz'a'wñej servil eb' 'a Jehová, a tzyal sb'isl eb', yet' munljal tz'ajx sb'o eb'.

³²A 'a yic yalñtaxi a eb' tztañwni mantiado 'a 'aj tzqui chaj qui b'a yet' Dios, ax ticnec a eb' x'ochx can munljc 'a yatut Jehová 'a yalñ schecnb'il eb' yiñtl Aarón, atn eb' yican eb'.

1 Cr 24

¹Añjtona', a eb' yiñtl Aarón stzol-l yajch eb' yiln yopiso. A eb' yunnal Aarón, atn Nadab, Abiú, Eleazar yet' Itamar.

²Palta ax Nadab yet' Abiú, b'ab'l chamnc eb' 'a smam, mant 'a yunnal eb' scham eb', yuj cha, cojxn Eleazar yet' Itamar x'och ya'malc 'och sti eb' 'anma 'a Dios.

³'Ix spojn 'ec' David eb', yic tz'och eb' 'a stzol-l yiln yopiso cha, 'ix colwj pax Sadoc win yiñtl Eleazar yet' Abimelec, yiñtl Itamar.

⁴Palta 'ix yil cot eb', chajtlto a eb' yiñtl Eleazar 'ec'b'al sb'isl eb' 'a yib'ñ eb' yiñtl Itamar, yuj cha, 'ix pojx 'ec' eb', waclajñ macñ eb' xcan yet' eb' yiñtl Eleazar, ax wajxc macñ eb' xcan yet' eb' yiñtl Itamar cha.

⁵Suerteal x'aj spojx 'ec' yopiso eb' cha, stzol-l yiln eb', yujto a 'a scal eb' yiñtl Eleazar yet' 'a scal eb' yiñtl Itamar, 'ay eb' niwc yajl sic'b'il 'och 'a yopiso 'a yatut Dios cha.

⁶A Semaías 'ajtz'ib', yunnal Natanael win levita, wal 'a yojltac win rey, yet' 'a yojltac eb' 'ichmtac winac, 'ix stz'ib'j sb'i eb' syajlil junjn macañ. A eb' 'ayc' yet' win rey cha, atn Sadoc ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, yet' Ahimelec yunnal Abiatar, yet' pax eb' yajl yaj 'a yib'ñ eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios yet' jun tzo'ñ xo yiñtl eb' levita. Suerteal xyutj eb' yiln yopiso 'a stzölil, jun yic yiñtl Eleazar jun pax yic yiñtl Itamar.

⁷⁻¹⁸Atn slistail junjn macñ eb' tic, a tzyal x'aj yel-l stzöl-l yiln eb' yopiso 'a suerteal, 'a win b'ab'el, masnto 'a win slajub', 24 macñ eb' 'a smasnil: atn Joiarib, Jedaías, Harim, Seorim, Malquías, Mijamín, Cos, Abías, Jesúa, Secanías, Eliasib, Jaquim, Hupa, Jesebeab, Bilga, Imer, Hezir, Pisés, Petaías, Hezequiel, Jaquín, Gamul, Delaía, Maazías.

¹⁹Atn eb' tic 'ix poix 'ec' 'a stzöl-l ya'w servil 'a yatut Jehová, a tzyal sley Jehová qui Diosal añ israel oñc tic, 'icha wal yutjnac yaln can 'a Aarón, atn smam yichm eb'.

²⁰A jaywñ xo eb' yiñtl Leví xcani: atn Subael, yiñtl Amram; Jehedías, yiñtl Subael;

²¹Isías a b'ab'l yaj 'a yib'ñ eb' yiñtl Rehabías;

²²Selomot yiñtl Izhar; Jahat yiñtl Selomot.

²³Eb' yiñtl Hebrón 'a stzölil: atn Jerías, Amarías, Jahaziel, yet' Jecamán.

²⁴Locn pax Micaía, yunnal Uziel; a Samir, yunnal Micaía;

²⁵Isías, yu'tac Micaía; Zacarías, yunnal Isías;

²⁶Mahli, Musi, yet' Jaazías yunnal Merari eb'.

²⁷Eb' yiñtl Merari yuj Jaazías: atn Soham, Zacur yet' Ibri.

²⁸Eb' yunnal Mahli, atn Eleazar yet' Cis. A Eleazar cha, may yunnal,

²⁹ax pax Cis 'ay jun yunnal, atn Jerhameel.

³⁰A eb' yunnal Musi, atn Mahli, Edar yet' Jerimot. Atn eb' tic yajl yaj 'a scal eb' yiñtl Leví.

³¹Añjtona pax eb' tic, suerteal 'ix yutj eb' schan yopiso, 'icha 'ajnc eb' yican eb', atn eb' yiñtl Aarón, a 'a yojltac rey David, Sadoc, Ahimelec, eb' yajl yaj 'a eb' yiñtl eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, yet' 'a eb' yajl yaj 'a eb' yiñtl Leví. Lajn 'ix 'aj yajx yopiso eb' yiñtl win b'ab'l winac, yet' 'a eb' yiñtl win slajub'.

1 Cr 25

Eb' tzb'itn*r* yet' jun tzo'ñ yamc'ab'

¹Añjtona', a David yet' eb' syajlil eb' 'ay yopiso cha, a eb' 'ix si'n 'el eb' yiñtl Asaf, Hemán yet' Jedutún, yic tzyaln 'el eb' spaxti Dios yet' jun tzo'ñ yamc'ab' yic tz'och

b'it 'a Dios, atn yet' arpa, salterio, yet' platillo. Atn slistail eb' winc 'aych 'a yopiso tic.

²A scal eb' yunnal Asaf: atn Zacur, José, Netanías yet' Asarela. A mach tzjucb'tzan eb', atn Asaf, win smam eb', a tzaln 'el spaxti Dios 'a yic tzyaln win rey 'a 'a.

³A scal eb' yunnal Jedutún, wacwñ sb'ey eb': atn Gedalías, Seri, Jesaías, Simeí, Hasabías yet' Matatías. A mach tzjucb'tzan eb', atn Jedutún smam eb', a tzaln 'el spaxti Dios yet' jun tzo'ñ arpa yic tz'och b'it yic tzalx yuj diosal yet' yic tzalx pax wach' paxti 'a Jehová.

⁴A scal eb' yunnal Hemán: atn Buquías, Matanías, Uziel, Sebul, Jeremot, Hananías, Hanani, Eliata, Gidalti, Romanti-ezer, Josbecasa, Maloti, Hotir yet' Mahaziot.

⁵Smasnil jun tzo'ñ eb' tic, yunnal Hemán eb'. A Hemán cha, ya'mal snab'en win rey 'a jun tzo'ñ tas yic Dios. 'Ix yac' Dios chañlajñwañ yunnal Hemán tic, yet' 'oxwñ yisil, yuj ya'n 'el'choc Dios sti ya'jnac 'a 'a, sec tz'ijx chañ sb'inab'ilal.

⁶Ax smasnil jun tzo'ñ eb' cha, a smam eb' tzjucb'tzani yic tz'och b'it 'a yatut Jehová yet' jun tzo'ñ yamc'ab', atn platillo, salterio yet' arpa yic tz'och 'emmqilal 'a Dios. A Asaf, Jedutún yet' Hemán, 'aych eb' 'a yalñ schecnb'il win rey.

⁷A sb'isl eb' cuywnac 'a b'it yic tzb'itn eb' 'a Jehová, yet' eb' yican eb', 'ay 288 eb' 'a smasnil.

⁸Suerteal 'ix yutj eb' spojn 'ec' yopiso ya'w servil, tz'och eb' 'ichmtac winac, eb' quelem, eb' tzcuywji yet' eb' wanto scuywi.

⁹⁻³¹A yic 'ix 'el-l suerte eb', 'ixtc wal 'ix 'aj yel-l stzölil, win b'ab'el, masnto 'a win slajub', 24 macñ eb' 'a smasnil, yu'tacñej sb'a eb', yunnalñej pax sb'a eb', lajchwañ sb'ey eb' 'a junjn macañ. A 'a scal eb' lajchwañ cha, ata 'ay junjn mach tzjucb'tzan eb', atn eb' tic: José, yñtl Asaf, Gedalías, Zacur, Izri, Netanías, Buquías, Jesarela, Jesaías, Matanías, Simeí, Azareel, Hazabías, Sebul, Matatías, Jeremot, Hananías, Josbecasa, Hanani, Maloti, Eliata, Hotir, Gidalti, Mahaziot, yet' Romanti-ezer.

1 Cr 26

Eb' tañm puerta*r* yet' jun tzo'ñ xo eb' 'ay yopiso

¹Añjtona', stzöl-l 'ix 'aj spojx 'ec' eb' tañm puerta, 'ixtc 'ix 'aji: A eb' yic Coré: atn Meselemías, yunnal Coré, yñtl Ebiasaf.

²⁻³Eb' yunnal Meselemías 'a stzölil: atn win Zacarías, Jediael, Sebadías, Jatniel, Elam, Johanán, yet' Elieonai.

⁴⁻⁵'Ix yac' Dios syaxilal 'a yib'ñ Obed-edom, yuj cha, caw niwn yunnal. Atn eb' yunnal tic 'a stzölil: Semaías, Jozabad, Joa, Sacar, Natanael, Amiel, Isacar, yet' Peultai.

- ⁶A Semaías yunnal Obed-edom, 'ay eb' yunnal to caw wal jelan, caw te'n pax eb', yuj cha, a eb' yajl yaj 'a yib'ñ eb' yiñtil.
- ⁷A eb' yunnal Semaías cha, atn Otni, Rafael, Obed, Elzabad, Eliú yet' Samaquías, caw jeln eb'.
- ⁸A smasnil jun tzo'ñ eb' tic, yiñtlñej Obed-edom eb', yet' yunnal eb', yet' pax yican sb'a eb', 'ay yip eb' smunlji. 'Ay 62 sb'isl eb'.
- ⁹Eb' yunnal Meselemías yet' eb' yican, wajxclajñwañ sb'isl eb', caw jeln eb'.
- ¹⁰A eb' yunnal Hosa atn yiñtl Merari: a Simri, a yajl yaji, wach'xam mañoc b'ab'l 'unnab'il yaji, palta a smam a 'ix 'a'n 'och yajlil.
- ¹¹Win schab'il Hilcías, win yoxil Tebalías, win schañil Zacarías. Eb' yunnal Hosa, yet' eb' yican, 'oxlajñwañ sb'ey eb' 'a smasnil.
- ¹²Ix pojx 'ec' eb' tañm puerta yic yatut Jehová, yet' eb' yajl yaj 'a eb', 'icha ya'jnac jun tzo'ñ xo eb' yit levitail eb'.
- ¹³Suerteal 'ix 'aj sch'oxxi, tas puertail tztañwj junjn macñ eb', eb' 'ichmtac winac yet' eb' quelem, a tzyal yiñtl eb'.
- ¹⁴A x'aj yel-l suerte Selemías, ata xcan tañj puerta 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u, ax Zacarías atn yunnal, win tztac' ya'w nab'en, ata xcan tañj puerta 'a stojlal norte.
- ¹⁵Ax pax Obed-edom, ata xcan tañj puerta 'a stojlal sur, ax eb' yunnal, a eb' xcan stañwc yatutal 'aj tzmolx tas 'a yatut Dios.
- ¹⁶A Supim yet' Hosa, a eb' xcan tañj puerta 'a stojlal 'aj tz'em c'u, yet' jun puerta yic Salequet 'a 'aj tzq'uel b'e. A eb' 'aych yet' eb' tzjucb'tzan cha, stzol-l tzyutj eb' stañwni puerta cha.
- ¹⁷A junjn c'u wacwñ eb' levita tztañwni puerta 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u, chañwñ 'a stojlal norte, chañwñ pax 'a stojlal sur, ax chatcwañ tztañwni spuertail yatutal 'aj tzmolx tas 'a yatut Dios.
- ¹⁸A 'a yamq'uil yatutal 'aj tzmolx jun tzo'ñ yamc'ab', 'a stojlal 'aj tz'ejm c'u, chañwñ tztañwni 'a sti b'e, ax chawñ xo tztañwni 'a scoredoral cha.
- ¹⁹Ixtnta 'ix 'aj spojx 'ec' yopiso eb' tañm puerta cha, atn eb' yiñtl Coré yet' eb' yic Merari.
- ²⁰'Ay pax jun tzo'ñ xo eb' yit levitail eb' 'aych 'a yib'ñ yiln 'aj tzmolx tas 'a yatut Dios, yet' pax yet'l 'aj 'ay ofrenda to yic Jehová yaji.
- ²¹A Jehiel yunnal Laadan, yiñtl Gersón, a yajl yaj 'a scal eb' yican.
- ²²A eb' yunnal Jehiel cha, atn Zetam yet' Joel. A eb' 'aych 'a yib'ñ yiln tas molb'il 'a yatut Jehová.

²³Ix 'ajx pax yopiso eb' yiñtl Amram, Izhar, Hebrón yet' Uziel.

²⁴A scal eb' yiñtl Amram, a Sebul eb' yiñtl Gersón yunnal Moisés, yajl yaj 'a yib'ñ yiln jantcñej tas 'ay 'a yatut Dios.

²⁵A Sebul tic yican sb'a yet' Selomit, yujto a smam yichm Selomit cha, atn Eliezer yu'tac Gersón. A eb' smam yichm Selomit 'a stzölil, atn Eliezer, Rehabías, Isaías, Joram yet' Zicri.

²⁶A Selomit yet' eb' yu'tac, a eb' 'aych 'a yib'ñ yiln smasnil tas to 'ac'b'il 'a Jehová yuj rey David, yet' tas ya'jnac eb' yajl yaj 'a yib'ñ junjn macñ eb' yiñtl eb', yet' eb' capitañ yaj 'a yib'ñ mil soldado yet' 'a yib'ñ jun ciento soldado, yet' pax eb' niwc yajl yaj 'a eb' soldado cha.

²⁷A jun tzo'ñ tas 'at yijnac 'ec' eb' 'a owal, a 'ix yac' eb' yic tzc'anlb'ax 'a yatut Jehová.

²⁸Añjtona', ata 'ayc' pax smasnil tas 'ix ya'cn eb' tic: Samuel atn schech' Dios, Saúl yunnal Cis, Abner yunnal Ner, yet' Joab yune 'ix Sarvia. Smasnil jun tzo'ñ tas sic'b'il 'el yico'oc Dios cha, a Selomit yet' eb' yu'tac, a eb' 'ajcuenta yilni.

²⁹A 'a eb' yiñtl Izhar, ata cotnc Quenanías yet' eb' yunnal. A eb' 'aych gobernadoral, yet' juezal 'a choñb' Israel, palta mañxtoc a 'a yatut Dios 'aych yopiso eb'.

³⁰A Hazabías yet' eb' yican, eb' yiñtl Hebrón, caw wal jeln eb', 1,700 sb'isl eb'. A eb' 'aych yilmalc choñb' Israel 'a sc'axpil 'ec' a Jordán, 'a stöjlal 'aj tz'em c'u, atn eb' tz'iln smunjel Jehová yet' smasnil yic win rey.

³¹A yic chawinc ab'il xo yoch David reyal, 'ix 'ijx chañ sb'isl eb' 'anma 'a junjn lugar. Ata 'ix checlji, jantc eb' caw checl yaji, to 'ay eb' yiñtl win Hebrón caw jeln 'a choñb' Jazer 'a yol yic Galaad. A jun mach yajl yaj 'a yib'ñ eb', atn Jerías.

³²A sb'isl eb' caw jeln cha, 2,700 eb' 'a smasnil, yajl yaj eb' 'a yib'ñ eb' yiñtil. 'Ix 'ajx 'och 'a yib'ñ eb' yuj rey David, to a eb' tz'iln eb' yiñtl Rubén, eb' yiñtl Gad yet' spacl eb' yiñtl Manasés. A yopiso eb', to a eb' tz'iln smasnil tas to yic Dios yaji, yet' pax tas to yic win rey.

1 Cr 27

Smacquiltac eb' soldado*r* 'a yol smacb'en rey David

¹A jun tic, slistail eb' sat yajl yaj 'a yib'ñ eb' yican. Yajl yaj eb' 'a yib'ñ eb' syajlil mil soldado, 'a yib'ñ eb' syajlil jun ciento soldado, atn eb' ya'mal servil win rey, yic tzyiln eb' junjn macñ eb' soldado tz'och yilmalc win rey 'a junjn 'uj. Macquiltac yoch eb' 'a yol junjn ab'il. A 'a junjn macañ 'ay 24 mil winac.

²⁻³A syajlil eb' tz'och 'a yopiso 'a b'ab'l 'uj: atn Jasobeam, yunnal Zabdiel, yiñtl Fares.

- ⁴A syajlil eb' tz'och 'a yopiso 'a yic schab'l 'uj: atn Dodai win ahohíta, ax Miclot a schab'l yajl yaji.
- ⁵⁻⁶A syajlil eb' tz'och 'a yopiso 'a yic yoxl 'uj: atn Benaía, yunnal Joiada win ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios. A Benaía cha, caw yel xo jeln 'a scal eb' 3o jeln cha, a yajl yaj 'a yib'ñ eb'. Ax Amisabad, atn yunnal, a schab'l yajl yaj 'a jun macñ eb' cha.
- ⁷A syajlil eb' tz'och 'a yic schañl 'uj: atn Asael yu'tac Joab, ax Zebadías atn yunnal a x'ochcn yajlil sjelc smam cha.
- ⁸A syajlil eb' tz'och 'a yic yol 'uj: atn Samhut win izraita.
- ⁹A syajlil eb' tz'och 'a yic swacl 'uj: atn Ira, yunnal Iques 'aj choñb' Tecoa.
- ¹⁰A syajlil eb' tz'och 'a yic yucl 'uj: atn Heles 'aj Pelón, yiñtl Efraín.
- ¹¹A syajlil eb' tz'och 'a yic swajxquil 'uj: atn Sibecai 'aj Husa, yiñtl Zera.
- ¹²A syajlil eb' tz'och 'a yic sb'alñil 'uj: atn Abiezer 'aj Anatot, yiñtl Benjamín.
- ¹³A syajlil eb' tz'och 'a yic slajñil 'uj: atn Maharai 'aj Netofa, yiñtl Zera.
- ¹⁴A syajlil eb' tz'och 'a yic yuxlchil 'uj: atn Benaía 'aj Piratón, yiñtl Efraín.
- ¹⁵A syajlil eb' tz'och 'a yic slajchwil 'uj: atn Heldai 'aj Netofa, yiñtl Otoniel.
- ¹⁶Ax eb' yajl yaj 'a yib'ñ junjn macñ eb' yiñtl Israel atn eb' tic: a Eliezer yunnal Zicri, a yajl yaj 'a yib'ñ eb' yiñtl Rubén, ax 'a eb' yic Simeón, atn Sefatías yunnal Maaca;
- ¹⁷'a eb' yic Leví, atn Hasabías, yunnal Kemuel; ax 'a eb' yiñtl Aarón, atn Sadoc;
- ¹⁸'a eb' yiñtl Judá, atn Eliú, jun yu'tac David: ax 'a eb' yic Isacar, atn Omri, yunnal Micael;
- ¹⁹'a eb' yic Zabulón, atn Ismaías, yunnal Abdías: ax 'a eb' yic Neftalí, atn Jerimot, yunnal Azriel.
- ²⁰'A eb' yic Efraín, atn Oseas, yunnal Azazías: ax 'a eb' spacl yic Manasés, atn Joel, yunnal Pedaías;
- ²¹ax 'a junx spacl eb' yic Manasés, 'a yol yic Galaad, atn Iddo, yunnal Zacarías; 'a eb' yic Benjamín, atn Jaasiel, yunnal Abner;
- ²²ax 'a eb' yic Dan, atn Azareel, yunnal Jeroham. Atn jun tzo'ñ eb' tic yajl yaj 'a yib'ñ junjn macñ eb' yiñtl Israel.
- ²³A David ma'ix yij chañ sb'isl eb' to 'ayt stz'acw 'a sjunc'lil ab'il sq'uinal, yujto tox 'ix yac' Jehová sti', to 'oj q'uib' sb'isl eb' israel 'icha sb'isl c'anal 'a satcha'añ.

²⁴A Joab yune 'ix Sarvia, 'ix chaj 'el yich yi'n chañ sb'isl eb', palta ma'ix lajw yi'n cha'añ, yujto 'ix yij cot jun sb'isl eb' chi jun niwquil yailal 'a yib'ñ choñb' Israel. Yuj cha, mañ tz'ib'b'ilc sb'isl eb' 'a ch'añ libro yic yab'xil rey David.

²⁵A Azmávet, yunnal Adiel, a molm tumn yaj 'a win rey, ax Jonatán, yunnal Uzías, a 'ajcuenta yiln jantcñej tas molb'il 'a sat lum lum tz'awxi, yet' 'a jun tzo'ñ xo choñab', yet' 'a yaldeail yet' pax jun tzo'ñ cuartel 'ay 'a sti moñjon.

²⁶Ax pax mach tz'iln eb' tzmunj 'a sat lum lu'um, atn Ezri, yunnal Quelub.

²⁷A mach 'ajcuenta yiln te uva, atn Simei 'aj Ramat. Ax mach tzmoln yal uva 'a yet'ul, atn Zabdi 'aj Sefam.

²⁸A mach 'aych yiln te olivo yet' te calte'al higo 'ay 'a lum pañn 'a'lic, atn Baalhanán 'aj Gedera. Ax pax mach tzmoln aceite 'a yet'ul, atn Joás.

²⁹A mach tz'iln no wacx 'a lum Sarón, atn Sitrai, 'aj Sarón cha. Ax mach tz'iln no wacx 'ay 'a lum pañn 'a'lic, atn Safat, yunnal Adlai.

³⁰A mach tz'iln no cameyo, atn Obil, win ismaelita. Ax mach tz'iln no axna, atn Jehedías, 'aj Meronot.

³¹Ax mach tz'iln no calnelu, atn Jaziz, win agareno. A smasnil jun tzo'ñ eb' tic, atn eb' tz'iln smasnil tas 'ay 'a win rey David.

³²A Jonatán, yican David, caw jelan, cuywnac, 'a'm nab'en yaj 'a win rey. Ax Jehiel, yunnal Hacmoni, a 'ajcuenta yiln eb' yunnal win rey cha.

³³A Ahitofel ya'mal snab'en win rey yaji, ax Husai, win arquita caw swach'c'ojl sb'a win rey yet'oc.

³⁴A yic 'ix cham Ahitofel cha, ax Joiada yunnal Benaía 'ix 'ochcn sjeloc yet' pax Abiatar. Ax Joab comandante yaj 'a yib'ñ eb' soldado win rey.

1 Cr 28

Yaljnac can rey David*r* chajtl 'oj 'aj sb'o yatut Dios

¹'Ix yac' David syam sb'a smasnil eb' yajl yaj 'a choñb' Israel 'a Jerusalén: eb' yajl yaj 'a junjn 'iñtal, eb' yajl yaj 'a junjn macñ eb' soldado 'aych yopiso 'a win rey, eb' yajl yaj 'a yib'ñ mil soldado, yet' 'a jun ciento soldado, eb' tz'iln smasnil scajb'en noc' win rey, eb' tz'iln slu'um, eb' tz'iln eb' yunnal winac, eb' tz'iln smasnil tas 'ay 'a 'a, smasnil eb' winc to niwn yel'chi, eb' 'aych yopiso yet'oc, yet' eb' soldado caw jelan.

²Xlajw cha, 'ix q'ue liñn rey David, 'ix yaln 'ixtic: 'Ab'c e masnil ex wit choñab': 'Aych wal 'a in c'ojl in b'on chañ yatutal 'aj 'oj 'aj te scaxail strato Jehová, sec ata tzcan te 'a jun 'ejmñej, sec wach' ata 'oj 'aj qui Diosal. Tox 'ix syam sb'a smasnil syamc'ab'il 'oj c'anxoc 'a 'a.

³Palta 'ix yal Dios 'ayn 'ixtic: Mañoc ach 'oj a b'o chañ jun watut cha, yujto 'a'm ach owal, til wal 'anma 'ix cham o'oj, xchi 'ayin.

⁴A Jehová qui Diosalec añ israel oñc tic, a in si'n 'eli yic tzin 'och reyl 'a choñb' tic 'a jun 'ejmñej. Yujto a 'ix si'n 'el yiñtl Judá, yic tzya'n yajlil 'a yib'ñ smasnil quiñtlec. A 'a scal yiñtl Judá, a yiñtl in mam 'ix si'cn 'eli, an xo in si'cn 'el 'a scal eb' wu'tac yic tzin 'och reyal.

⁵Til wal eb' wunnal 'ix yac' Jehová 'ayin, ax 'a scal smasnil eb' wunnal cha, a Salomón a 'ix si'cn 'eli, sec to a 'oj 'em wocn 'a despacho yic tzch'oxn 'el yopiso Jehová 'a yib'ñ qui nacioñ.

⁶Ix yal pax 'ayn 'ixtic: A onnal Salomón, a 'oj b'onc chañ watut yet' yamq'uil, yujto an 'ix in si'cn 'eli yic tz'och wunnaloc, an xo 'oj woch mamb'ilal 'a 'a.

⁷Añjtona', an 'oj wac' yic' yip yopiso chi 'a smasnil tiempo, toto te'nñej 'oj yutc sb'a sb'eylb'an in checnb'il yet' in cuynb'il, 'icha 'a jun c'u tic, xchi Dios 'ayin.

⁸A ticnec jun, 'a e sat e masnil ex wit israelal, ex schoñb' Jehová, yet' 'a yojltac qui Diosalec tzoñ 'ab'ni, cham wal waln 'ayex, to tze cuy smasnil schecnb'il Jehová qui Diosal, tzeyiclni paxi, sec wach' 'oj e caj jun choñb' to mañx jantcoc swach'l tic, ax xo 'oj eya'cn lum smacloc eb' eyunnal 'a smasnil tiempo.

⁹Ach xo tic ach wunnal Salomón, 'ojquej 'el wal qui Diosal, 'ac' servil 'a smasnil a pixan, mun cab' wal tz'el 'a a c'ojol, yujto a Jehová yojc smasnil tas 'ay 'a qui pixan, tznachj 'el pax yu'uj tas 'ay 'a qui nab'en. Toto 'oj al a b'a 'a 'a, 'oj ta'wc 'ayach, palta toto 'oj e'cn 'el a b'a 'a 'a, 'oj ach spatquile can 'el 'a jun 'ejmñej.

¹⁰Ilt nab'an, a Jehová ach si'n 'eli yic 'oj a b'onc chañ jun ña 'oj scajnub'oc. Yuj cha, 'ac' ep, 'och cab' munljel! xchi David.

¹¹Xlajw cha, 'ix ya'n David yechl yatut Dios 'a Salomón, yuj tas 'oj 'aj sb'o'i, a 'aj tzyal yuj scoredoral yet' jun tzo'ñ xo ña 'aj tzmolx yamc'ab', yet' jun tzo'ñ cuarto 'ay 'a cha'añ, yet' 'a yalañ, yet' pax jun lugar cojxn Dios 'ay yico'.

¹²Añjtona', 'ix ya'n pax yechl smasnil tas ya'jnac Espíritu nachjoc 'el yu'uj, atn tas 'oj 'aj sb'o yamq'uil, yet' jun tzo'ñ cuarto 'oj 'och 'a spatquil, yet' jun tzo'ñ cuarto 'aj 'oj molxoc ofrenda yet' jun tzo'ñ tz'ajx siylab'il 'a Dios.

¹³Añjtona', 'ix ya'n pax slistail tas 'oj 'aj sjaw eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, yet' eb' levita, yic tzyi'n 'elt eb' yopiso yet' smasnil tas 'oj sb'o eb' 'a yatut Jehová cha, yet' slistail smasnil syamc'ab'il yic tz'och 'emmquilal ta'.

¹⁴Ix ya'n slistail yuj jantc q'uen oro mto q'uen plata 'oj 'och 'a junjn c'aj syamc'ab'il yatut Jehová cha,

¹⁵atn 'a sb'achnub'al cantil, yet' pax 'a junjn cantil cha,

¹⁶yet' pax jun mexa nab'a oro, atn 'a 'aj yowlal 'oj 'em tzoln 'ixm pan to yic Jehová yaji, yet' junjn mexa to plata,

¹⁷yet' jun tzo'ñ q'uen luchlab' chib'ej, jun tzo'ñ q'uen 'uc'ab' yet' jun tzo'ñ q'uen vaso.

¹⁸Añjtona', 'ix ya'n pax jantc q'uen oro caw wach' 'oj 'och 'a jun yet'l xajmb'al yic incienso, yet' pax oro 'oj 'och 'a caruaje, tzyal 'el'chi atn jun tzo'ñ yechl querubín to jeñn 'at sc'axl 'a yib'ñ te scaxail strato Jehová.

¹⁹Yuj cha, xyaln pax David 'ixtc 'a Salomón: Smasnil jun tzo'ñ tic, tz'ib'b'il cani, caw a Jehová 'ix 'a'n nachjc 'el wu'uj, ata tzyal yuj tas tz'aj sb'o smasnil munljel cha, 'icha yaj 'a yechel.

²⁰¡Ac' ep, te'n tzotj a b'a, 'och cab' munljel! Mañ ach xiwoc, mañ a chab'c'ojloc a b'a, yujto a Jehová qui Diosal a 'oj 'ochñj et'oc. Ma'oj ach yactcani, masnto 'oj lajwc c'och smasnil munljel 'oj 'a b'o 'a yatut Jehová cha.

²¹A ticnec, a eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios yet' eb' levita, junjn macñ eb', caw wal tzya'ch eb' 'a sc'ojl smunlj 'a smasnil munljel tic. Añjtona', yet' smasnil eb' mun tz'el 'a sc'ojl smunlj, eb' jeln snab'en smunlj 'a tzanñj munljelal, eb' yajl yaji, yet' pax smasnil eb' choñab', caw 'oj syiclc eb' smasnil a checnb'il, xchi rey David 'a Salomón.

1 Cr 29

¹Xlajw cha, 'ix yaln rey David 'ixtc 'a smasnil eb' 'anma yamn cha: Cojn jun wunnal Salomón tic 'ix si'x can 'el yuj Dios, caw quelm 'unn to, ax jun munljel tic, caw niwquil, yujto a jun ña cha, mañ jantcoc swach'l yilx 'oj 'ajoc, mañ sdespachooc junc winac, palta to yatut Jehová Dios.

²An tic, yet' wal smasnil wip 'ix in yamb'tzan can smasnil tas 'oj c'anxc 'a yatut qui Diosalec: atn q'uen oro, q'uen plata, q'uen bronce, q'uen hierro yet' pax te te', a tzyal tas 'oj c'anxc 'a junjn macñ munljel. Yet' pax q'uen ónice, eb' q'uen wach' yilxi, eb' q'uen q'uic' q'ue'en, eb' q'uen chucchc yilxi, yet' smasnil junjn macñ q'uen chañ stojol, caw niwn pax q'uen mármol.

³Añjtona', yujñej pax to 'ay in niwquil chamc'ojlal 'a yatut in Diosal cha, yuj cha, tzin siyj q'uen oro, q'uen plata to mun wico', añjtona', 'ix in yamb'tzej can smasnil tas 'oj c'anxc 'a yatut qui Diosal cha.

⁴Tzwac' 2,300 quintal q'uen oro caw wach', yet' 5,300 quintal q'uen plata caw wach' yaj sb'o'i, yic tz'och 'a sat yich ña,

⁵yet' 'a tzanñj munljel 'oj sb'o eb' munljum 'a q'uen oro mto 'a q'uen plata. Ax ticnec jun, mach ex wal tz'el 'a e c'ojl eya'n eyofrenda 'a Jehová ticnec, tztac' eya'ni, xchi win rey.

⁶Xlajw cha, ax eb' yajl yaj 'a scal eb' yican, yet' eb' yajl yaj 'a junjn 'iñtal eb' yit israelal, yet' eb' yajl yaj 'a junjn mil soldado, mto 'a junjn ciento soldado, yet' smasnil eb' yajl yaj 'a smasnil munljel tzb'o yuj win rey, 'ix 'el wal 'a sc'ojl eb' ya'n scolwal.

⁷'Ix yac' eb' yico' yic tzb'o yatut Dios, 3,800 quintal q'uen oro, 7,600 quintal q'uen plata, 13,500 quintal q'uen bronce, yet' pax 75 mil quintal q'uen hierro.

⁸Yet' pax eb' 'a 'aj 'ay q'uen q'uen wach' yilx 'ay 'a 'a, 'ix yac' eb' 'a Jehiel yiñtl Gersón, yujto a 'ajcuenta smoln jun tzo'ñ yamc'ab' tzc'anx 'a yatut Dios.

⁹Caw 'ix tzalj smasnil eb' 'anma', yuj jun tzo'ñ tas 'ix 'el 'a sc'ojl eb' yajl chi ya'ni, yujto yet' wal smasnil sc'ojl eb', 'ix ya'n eb' 'a Jehová. Añjtona', caw 'ix tzalj pax rey David yet' eb'.

¹⁰Yuj cha, 'ix yaln rey David wach' paxti 'a Jehová 'a sat smasnil eb' choñb' cha, 'ix yaln 'ixtic: Mamin Jehová, qui Diosal ach yet' qui mam 'ichm Israel oñ, alx cab' wach' paxti 'aych 'a smasnil tiempo.

¹¹Ec yaj jun tzo'ñ tic, caw niwn el'chi, caw 'ay a poder, tzictzni elxi, ach 'ay ec smasnil tas, rey ach paxi, yujto a smasnil tas 'ay 'a satcha'añ yet' 'a sat lum tic, ec yaji. Mamin Jehová, ach yajl ach 'a yib'ñ smasnil.

¹²A 'aych tzcot smasnil ricoal yet' yic tzoñ 'ijx cha'añ, ach tzac' mandar 'a yib'ñ smasnil. A 'a yol a c'ab' 'ay te'nal yet' jelnal, ach tztac' alni to niwn quel'chi, tza'n qui jelnal 'a smasnil.

¹³Yuj cha, a ticnec, ach qui Diosal oñ, tzcal yuj diosal 'ayach, tzcaln pax qui wach' paxti 'a a b'i to wach' yochi.

¹⁴Wal yel, an tic yet' eb' wit choñb' tic, caw may jac tas tztac' tzqui siyj 'ayach, yujto smasnil jun tzo'ñ tic a 'aych tzcoti. Yuj cha, cojn tas tzqui chaj 'ayach, a tzcac' pax 'ayach.

¹⁵Yujto añ tic oñ, 'e'lb'a quec' 'a a sat oñ, lajn quec' 'icha 'e'nc smasnil eb' qui mam quichm oñ; a qui q'uinl 'a sat lum lum tic oñ, lajn 'icha xob' lum lu'um, caw yajñej tz'eq'ui.

¹⁶Mamin Jehová, ach qui Diosal oñ, ec yaj smasnil jun tzo'ñ ricoal tic. A 'aych tzcot smasnil jun tzo'ñ 'ix qui yamb'tzej tic, yic tzqui b'on junc ña 'a a b'i yuj ach qui'n cha'añ.

¹⁷Wojc wal ach in Diosal, to tza b'eyc'ojlej qui nab'en, caw tzchaj a c'ojl tojlal. Yuj cha, an tic yet' in tojl nab'enal tzwa'n jun tzo'ñ tic. A ticnec caw tzin tzalj wilni to a smasnil eb' a choñb' yamn 'a tic, wal 'a smasnil sc'ojl eb' 'ix ya'n eb' yofrenda 'ayach.

¹⁸Mamin Jehová, qui Diosal ach yet' Abraham, yet' Isaac yet' pax Israel, atn eb' qui mam quichm oñ, 'ac' jawc 'a snab'en eb' a choñb' tic, 'el cab' 'a sc'ojl eb' ya'nñej yico', 'ac' wal ya'chñej eb' sc'ojl 'ayach.

¹⁹Añjtona', tzac' wach' nab'enal 'a ni wunnal Salomón tic, sec wach' 'oj syiclc ni smasnil a checnb'il, a cuynb'il yet' pax a ley, ax sb'eylb'an ni smasnil, sec wach' 'oj stac' sb'on chañ ni jun ña mañx jantcoc swach'l yilx 'ix in yamb'tzej can syamc'ab'il tic, xchi rey David 'a Dios.

²⁰Xlajw cha, 'ix yaln David 'ixtc 'a smasnil eb' 'anma': A ticnec ex wit choñab', alc wach' paxti 'a Jehová qui Diosalec, xchi. Xlajw cha, 'ix yaln smasnil eb' 'anma wach' paxti 'a Dios, atn sDiosal eb' yet' smam yicham. 'Ix 'em cumn eb' 'a yojltac Dios yic 'ayc' eb' 'a yojltac win rey cha.

'Ochnc Salomón reyal

²¹Ax 'a junx c'u 'ix yac' eb' no xajmb'al yet' pax no xajmb'al to tz'a smasnil 'a Jehová: Jun mil no quelm wacax, jun mil no mam calnelu, yet' pax jun mil no quelm calnelu, yet' yal uva tz'ajx xon 'a yic tz'ajx junjn macñ no xajmb'al tz'ajx yuj eb'.

²²A 'a yic jun c'u cha, 'ix wa eb', 'ix yu'n eb' tas tzyu'j 'a tzaljc'ojlal 'a yojltac Jehová. Xlajw cha, 'ix swach' 'a'n 'och eb' Salomón reyal, atn yunnal David. 'Ix ya'n q'ue eb' aceite 'a sjolm 'a yojltac Jehová, yic tz'och sreylloc eb', 'ix ya'n q'ue pax eb' aceite 'a sjolm Sadoc yic tz'och sat ya'malc 'och sti eb' 'a Dios.

²³Ixtnta 'ix 'aj yochcn Salomón reyl 'a sdespacho Jehová sjelc David, atn smam. Caw wach' 'ix 'el'ch yet' yopiso cha, 'ix syiclj smasnil eb' israel 'a 'a.

²⁴Ax smasnil eb' yajl yaji yet' eb' soldado, yet' pax jun tzo'ñ xo eb' yunnal rey David, 'ix yac' eb' sti syiclni 'a rey Salomón.

²⁵'Ix 'ijx chañ sb'inab'ilal win yuj Jehová 'a sat smasnil eb' yit israelal, caw rico x'aj 'el'ch winac. Caw niwn x'aj 'el'ch 'a yopiso chi yu'uj, mant 'a xon junc sreyl choñb' Israel sb'inax 'icha rey Salomón tic.

Schaml rey David

(1 R 2.10-12)

²⁶A David yunnal Isaí, 'ix yac' reyl 'a yib'ñ smasnil choñb' Israel.

²⁷Chawinc ab'il 'ix yac' reyal; uque ab'il 'ix yac' reyl 'a choñb' Hebrón, 33 ab'il 'ix yac' reyl 'a Jerusalén.

²⁸Caw 'ichm winc xo sq'uinlani, 'ix cham 'a tzaljc'ojlal, caw rico si'mb'il, niwn pax yel'chi. Ax Salomón, atn yunnal, a x'ochcn reyl sjeloc.

²⁹A yab'xil tas sb'ojnac rey David cha, yictax 'ix 'el yich masnto 'a slajub', ata tz'ib'b'il can 'a eb' ch'añ libro tz'ib'b'il can yuj eb' schech' Dios, atn Samuel, Natán, yet' pax Gad.

³⁰A eb' 'oxwñ tic 'ix tz'ib'n smasnil tas 'ix sb'o David 'a yic 'aych reyal, yuj tas tztac' yu'uj, yet' pax tas 'ix 'ec' 'a yib'añ, yet' 'a yib'ñ choñb' Israel, yet' 'a yib'ñ jun tzo'ñ xo nacioñ 'a stz'ey.

2 Cr

2 Cr 1

Tzc'an Salomón sjelnal 'a Dios

(1 R 3.3-15)

- ¹A Salomón yunnal David, 'ix yij yip 'a sreyal, yujto a Jehová sDiosal a 'aych yet'oc, yel xo 'ix 'ijx chañ yopiso.
- ²Xlajw cha, 'ix yawtn Salomón smasnil eb' yit israelal: atn eb' syajlil eb' soldado, eb' juez, smasnil eb' yichm wincal choñab', yet' eb' yajl yaj 'a scal eb' yican, atn eb' niwn yel'ch yopiso 'a choñb' Israel.
- ³Ix 'at Salomón yet' smasnil eb' syam sb'a chi 'a sjolm lum witz Gabaón, yujto ata 'aycn scajnub' Dios 'aj tzqui chaj qui b'a yet'oc, atn jun sb'ojnac can Moisés, win schechb' Jehová 'a cusltac lu'um.
- ⁴Palta a David yijnacx cot te scaxail strato Dios 'a Quiriat-jearim, 'ix ya'n can 'och 'a jun Mantiado b'ob'il yuj 'a Jerusalén.
- ⁵A pax jun yet'l xajmb'al to nab'a bronze ya'jnac b'o Bezaleel yunnal Uri, yixchicn Hur, ata 'aycn 'a Gabaón, 'a yojltac scajnub' Jehová. 'Ix 'at Salomón yet' smasnil eb' choñb' ta', yic tz'at sc'anb'noc sb'a eb' 'a Dios.
- ⁶Ix q'ue'ch Salomón chi 'a yojltac Jehová 'a 'aj 'ayc' jun yet'l xajmb'al cha, atn 'a yojltac jun Mantiado 'aj tzqui chaj qui b'a yet' Dios; 'ix ya'n 'ajxoc tz'a jun mil no xajmb'al 'a yib'ñ jun yet'l xajmb'al cha.
- ⁷A 'a yic jun 'ac'wl cha, 'ix sch'ox sb'a Dios 'a Salomón, 'ix yaln 'a 'ixtic: C'an 'ayin tas tza nib'ej, ax wa'n 'ayach, xchi.
- ⁸Ix yaln Salomón 'a Dios 'ixtic: Ach tic Mamin, yel xo xa chamc'ojlej David, atn in mam, an xo in a'cn 'och reyl sjeloc.
- ⁹A ticnec ach Jehová in Diosal, 'el'ch cab' tas 'ix al 'a in mam, yujto ach in a'ch reyl 'a yib'ñ jun choñb' to lajn sb'isl 'icha spococal lum lu'um.
- ¹⁰Yuj cha, a ticnec 'ac' in jelnal, 'ac' nachjoc 'el wu'uj sec wach' 'oj stac' in jucb'tzan jun choñb' tic. May junc mach tztac' ya'n yajlil 'a yib'ñ jun a niwquil choñb' tic 'a yol yico', xchi.
- ¹¹Ix ta'w Dios 'a Salomón 'ixtic: Yujto mañoc a ricoal, mañoc sniwquil-l el'chi, mañoc schaml eb' 'ajc'ojol, mañoc pax a q'uini 'ix a c'ana, palta a sjelnal a nab'en, sec 'oj stac' a'n reyl 'a yib'ñ in choñb' 'aj ach wa'cn 'och reyl tic,
- ¹²yuj cha, tic 'oj wac' a jelnal. 'Oj wac' pax a ricoal, yet' sniwquil-l el'chi. May junc xo rey lajn 'icha ach tic 'a yic yalñtaxi. Añjtona', mañx 'a pax junc xo lajn 'icha ach tic, 'a yic b'aq'uiñ, xchi Dios.

¹³Xlajw cha, 'ix meltzj pax 'emt Salomón 'a Gabaón, 'a yojltac Mantiado cha, 'ix jaw 'a Jerusalén. Xlajw xoj cha, 'ix 'och reyl 'a yib'ñ choñb' Israel.

Ya'jnac Salomón syam sb'a*r* no chej yet' jun tzo'ñ caruaje

(1 R 10.26-29; 2 Cr 9.25-28)

¹⁴'Ix ya'n Salomón syam sb'a 1,400 caruaje yic owal, yet' lajchwe mil no chej. 'Ayc' jun tzo'ñ chi 'a jun tzo'ñ choñb' to yic xon yaji, 'ay pax jun tzo'ñ chi 'ayc' yet' win 'a Jerusalén.

¹⁵Mañ jantcoc q'uen plata, q'uen oro xyac' win syam sb'a 'a Jerusalén, 'icha xoj q'uen comn q'ue'en. A te c'ute', toxñej jun'ec' te 'icha yaj te calte'al higo 'a spañnil yich lum witz.

¹⁶A e no schej winac, ata 'ix manx cot e no 'a Egipto yet' 'a Cilicia; a eb' schoñwjum win rey chi tzmänn cot e no ta'.

¹⁷A stojl junjn caruaje cotnc 'a Egipto cha, waque ciente plata stojol, ax stojl junjn no chej, nañl schab'l ciente. Ax smasnil eb' sreyl eb' hitita, yet' eb' sirio, a eb' tzmänn jun tzo'ñ chi 'a eb' choñwjum cha.

2 Cr 2

Strato Salomón yet' Hiram

(1 R 5.1-18; 7.13-14)

¹'Ix snalb'ej Salomón sb'on sdespacho yet' yatut Jehová.

²Yuj jun tzo'ñ cha, 'ix ya'n win si'xoc 'el 70 mil eb' cuchm 'icatz, 80 mil eb' ma'm poj q'uen 'a jolmctac witz, yet' 3,600 eb' tz'iln munljel cha.

³Xlajw cha, 'ix yaln 'at win 'a Hiram sreyl Tiro 'ixtic: ¿Tzac' am te c'ute 'ayin, 'icha otjnac a'n te 'a in mam, atn David, yic sb'on chañ yatut 'aj 'ix 'aj cajan?

⁴A ticnec, to 'oj wac' b'o chañ yatut Jehová qui Diosal oñ. 'Oj wa'cn yico'oc, sec ata tz'ajx tz'a perjuma su'q'ui sjab' 'a yojltac, tz'em tzoln 'ixm pan 'a yojltac, tz'ajx tz'a xajmb'al to tz'a smasnil 'a sq'uiñb'ial yet' 'a yemc'ual, 'a sc'ul 'iljelal, 'a yic tzipac' 'uj, yet' jun tzo'ñ xo q'uiñ tznax yic tz'ijx chañ sb'i Jehová qui Diosal oñ. 'Ixta tzyal checnb'il 'ac'b'il 'ayñ añ israel oñ tic 'a smasnil tiempo.

⁵A jun ña 'oj in b'o cha, caw niwquil 'oj 'ajoc, yujto a qui Diosal oñ, yel xo niwquil yel'ch 'a yib'ñ smasnil jun tzo'ñ comn dios.

⁶Palta b'i'an, ¿tom 'ay junc mach 'oj stac' sb'on chañ jun ña cha? 'Intax satcha'añ caw niwquil, palta matz yab' 'aj tz'aj Dios 'a 'a. ¿Tas wel'ch an tic, yuj cha, an tzin b'o chañ jun ña cha, wach'xam cojn wal junc lugar 'aj tz'ajx tz'a incienso 'a yojltac?

⁷Ax ticnec, chec cot junc winc tztac' sb'on 'och yechl tzanñj tas, jeln cab' smunlj 'a q'uen oro, plata, bronce, mto hierro, yet' 'a te ch'al púrpura, te chac, te

q'uc'mucnac yilxi. A 'oj colwjoc yet' eb' to cuywjum 'a jun tzo'ñ cha, atn eb' 'ay 'a Judá yet' 'a Jerusalén tic. A eb' cuywjum cha, sic'b'il can 'och eb' yuj in mam.

⁸Añjtona', tza'n cot pax te te 'ay 'a Líbano 'ayin, atn te c'ute', te q'uisis, yet' te sándalo, yujto wojtac to caw jeln eb' a checb' 'a ch'acjte 'a lum Líbano. A eb' in checb' tic 'oj colwjoc eb' yet' eb' ec cha.

⁹Caw niwn te te chi 'oj c'anxoc, yujto a jun ña 'oj wac' b'o cha, caw niwquil 'oj 'ajoc, satjub'tac yilx pax 'oj 'ajoc.

¹⁰Oj wa't tas 'oj sc'ux eb' a munljum cha. 'Oj wa't 60 mil quintal 'ixm trigo, añjtona', 'ixta pax 'ixm cebada, 110 mil galón yal uva, añjtona', 'ixta pax aceite, xchi Salomón.

¹¹Xlajw cha, 'ix ya'n cot win Hiram sreyl Tiro jun ch'añ carta 'a Salomón, tzyaln 'a 'ixtic: Ach rey Salomón, a Jehová ach 'a'n 'och reyl 'a yib'ñ choñb' Israel, yujto caw 'ay schamc'ojlal 'a schoñab'.

¹²Yuj cha, alx cab' wach' paxti 'a Jehová e Diosal, jun b'ojnac satcha'añ yet' lum lu'um, yujto ach 'ix ach si'cn 'el 'a scal eb' o'tac. Ach yunnal rey David, caw jeln ach, caw tznachj 'el o'oj, cuywnacch 'a jeln nab'enal, ach 'oj a b'o chañ yatut Jehová, yet' junc a despacho 'aj 'oj ac' reyal.

¹³A ticnec, tic tzin checb't jun winc to caw jeln snab'en, caw tznachj 'el yu'uj, atn Hiram.

¹⁴A jun winc tic, yune jun 'ix israel cotnc 'a yiñtl Dan, ax smam 'aj choñb' Tiro tic. A jun tic jeln smunlj 'a q'uen oro, plata, bronce, mto hierro, yet' 'a tzanñj q'uenal, mto 'a te te'. Jeln sjaln te ch'al púrpura, te q'uc'mucnac, te chac, mto lino. Añjtona', caw jeln sb'on smasnil jun tzo'ñ yechel, tztac' pax snan 'el tas tz'aj sb'o tzanñj munljel-l tzc'anx 'a 'a. 'Oj colwjoc yet' eb' a munljum to jelan, yet' eb' toxn munljnac 'a a mam, atn David to niwn yel'ch 'a in sat.

¹⁵A ticnec ach wajlil, 'a' cot 'ixm trigo, 'ixm cebada, aceite, yet' yal uva, atn jun tzo'ñ tzal a' cot cha.

¹⁶Ya' sb'a cha, 'oj wal 'a eb' in munljum tic to axn tzu'l eb' te te chi 'a Líbano, jantcñej te 'oj 'och yopiso o'oj. 'Oj sjal eb' te', ax ya'n 'och eb' 'a yib'ñ a mar, masnto 'oj c'och te 'a choñb' Joje. Ax eb' a munljum chi 'oj 'i'nc q'ue te 'a Jerusalén, xchi Hiram sreyl Tiro 'a Salomón.

¹⁷Xlajw cha, 'ix yi'n chañ Salomón sb'isl smasnil eb' chuc choñb'al cajn 'a choñb' Israel cha, chuc pax xb'isx eb' yuj smam, atn David. A sb'isl eb', 'ay 153,600 eb' 'a smasnil.

¹⁸Ix pojx 'el 70 mil eb' cuchm 'icatz, 80 mil eb' ma'm poj q'uen 'a jolmctac witz, yet' 3,600 eb' 'ilm munljel, atn eb' tz'iln smunlj eb' munljum cha.

2 Cr 3

Sb'ojnac Salomón yatut Dios

(1 R 6.1-38)

1-2 'Ix 'el yich sb'on eb' munljum yatut Jehová 'a Jerusalén, yic schab'l xo c'u yoch schab'l 'uj yic schañl ab'il yoch Salomón reyl 'a Israel. Ata xb'o 'a lum jolm witz Moriah, 'a 'aj sch'oxjnac sb'a Jehová 'a David. Atn jun lum chi yic yatut Dios yajcn yuj David cha, atn 'a ste'lab' trigo win Ornán 'aj Jebús.

3 A yechl yich yatut Dios 'ix yac' Salomón 'ajxoc b'o cha: 'ay 27 metro spac'b'il, b'alñe metro x'aj slewnal sat.

4 Ax pax scoredoral, b'alñe metro spac'b'il, lajn x'aj slewnal sat yet'oc, b'alñe metro x'aj pax ste'il. Ax 'a sat 'och scoredoral cha, ata 'ix yac' 'ajxoc 'och oro caw wal wach' 'a 'a.

5 'Ix ya'n 'ajxoc 'och te 'a nte q'uisis 'a sat 'a yojol, xlajw cha, xya'n 'ajxoc 'och oro caw wal wach' 'a 'a, xya'n pax 'ajxoc 'och yechl te palma yet' yechl q'uen cadena 'a 'a.

6 'Ix ya'n 'ajxoc 'och jun tzo'ñ q'uen q'uen mañx jantcoc swach'l yilx yelwnub'loc. A q'uen oro 'ix sc'an eb' cha, atn q'uen caw wach' cotnc 'a Parvaim.

7 'Ix 'ajx 'och q'uen oro 'a smasnil yojol, 'a smasnil spatzb'il, 'a smasnil smarcoal spuertail, yet' pax 'a spuertail cha, yet' 'a smasnil sat te 'a nte 'aych 'a sat 'a yich. 'Ix 'ajx 'och pax yechl eb' querubín 'a sat te 'a nte cha.

8 Añjtona', 'ix ya'n b'o jun Lugar to cojn Dios 'ay yico'. 'Ix b'o 'a yojl cha. 'Ay b'alñe metro spac'b'il, lajn yet' slewnal sat yatut Dios cha, b'alñe metro pax schiquin. Xlajw cha, 'ix ya'n 'ajxoc 'och oro caw wal wach' 'a 'a, jab'xoj mañ o'e'oc ciento quintal q'uen x'och 'a 'a.

9 A yal-l q'uen lawx oro x'och 'a 'a, junc'l onza yal-l junjn q'ue'en. 'Ix 'och pax oro 'a yojl jun tzo'ñ cuarto 'a cha'añ.

10 A 'a yojl jun Lugar to cojn Dios 'ay yic cha, ata 'ix yac' 'ajxoc b'o chab' yechl querubín 'a te te'. 'Ix 'och pax oro 'a jun tzo'ñ cha.

11-12 A stel sc'axl chab' yechl querubín cha, b'alñe metro 'a schañl, yujto 'ay chab' metro yet' 25 centímetro junjn sc'axl eb', tzc'och tenn junjn sc'axl eb' chi 'a sat yich yatut Dios cha, ax junjn xo sc'axl eb' tzchaj sb'a 'a snañl yojol.

13 A eb' querubín tic liñn chañ eb', q'ueln 'el eb' 'a jun cuarto 'ay 'a snañl yojl cha.

14 Añjtona', 'ix ya'n b'o jun te cortina 'a ch'al nab'a lino, te q'ui'c'mucnac, te púrpura, yet' te chac, xya'n 'och pax yechl querubín 'a te yelwnub'loc.

A chab' niwc 'oy

(1 R 7.15-22)

¹⁵Ix ya'n pax Salomón b'o chab' niwc 'oy, tecn 'ay junc waclajñe metro ste'il, a jun tzo'ñ cha, 'ix 'och 'a sat yatut Dios. Chab' metro yet' 25 centímetro spiml smacl sjolm junjn te 'oy cha.

¹⁶Añjtona', 'ix ya'n b'o pax jun tzo'ñ q'uen malla to lajn yilx 'icha chim, lajn yaj sb'o 'icha q'uen cadena. 'Ix 'ajx 'och 'a sjolm q'ue'ch 'oy cha. 'Ix ya'n b'o pax jun ciente yechl sat granada, 'ix 'ajx 'och 'a q'uen malla cha.

¹⁷Xlajw cha, xya'n 'ajxoc 'och jun tzo'ñ niwc 'oy chi 'a sat yatut Dios. Jun xcan 'a stojlal sur, 'ix ya'cn sb'ic Jaquín, ax junx xcan 'a stojlal norte, 'ix ya'cn sb'ic Boaz.

2 Cr 4

Jun tzo'ñ yamc'ab' yic yatut Dios

(1 R 7.23-51)

¹Añjtona', 'ix ya'n b'o jun yet'l xajmb'al to nab'a bronce, b'alñe metro spac'b'il, b'alñe metro schiquin, nañl yol metro ste'il.

²Añjtona', 'ix ya'n b'o jun niwquil pila yet'l a', nab'a bronce, setn xoj x'aji. Nañl yol metro x'aj yojol, xcot 'a jun pac' sti', masnto xc'och 'a jun pac' xo. A ste'il, chab' metro yet' 25 centímetro, ax spatquil, nañl schañlajñil metro.

³Ax 'a yalñ sti jun pila cha, ata 'aych chatzol yechl wacax, lajñe x'och 'a junjn 45 centímetro, junñj 'ix 'aj sb'o yet' jun pila cha.

⁴A jun pila cha, xq'ueb'achn 'a yib'ñ lajchwe yechl mam wacx to nab'a bronce. A jun tzo'ñ cha, 'ay 'oxwñ q'ueln 'at 'a stojlal norte, 'oxwñ q'ueln 'at 'a stojlal 'aj tz'em c'u, 'oxwñ q'ueln 'at 'a stojlal sur, ax 'oxwñ xo q'ueln 'at 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u. Ax yoc jun tzo'ñ noc' chi 'a spatquil, 'aych 'a yalñ jun pila cha, c'ojn 'ejm jun pila chi 'a yib'ñ jun tzo'ñ yechl wacx cha.

⁵Wajxque centímetro spimal; caw wach' yajl b'echn sti 'icha snich te lirio, tecn tz'em junc 15 mil galón a 'a yojl jun pila cha.

⁶Añjtona', sb'on pax lajñe cotc pila to nab'a bronce 'aj tzb'icx smasníl tas tzc'anx 'a yic tz'ajx tz'a xajmb'al to tz'a smasníl; o'e tzcan 'a stojlal sur, ax o'e xo tzcan 'a stojlal norte. A 'a jun niwquil pila cha, ata tz'achn eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios.

⁷Añjtona', 'ix sb'on pax lajñe sb'achnub'al cantil to nab'a oro 'icha xon yaji. Xlajw cha, 'ix 'at ya'nc 'och 'a yol yatut Dios, o'e tzcan 'a stojlal sur, ax o'e xo tzcan 'a stojlal norte.

⁸Ix sb'on pax lajñe mexa, xlajw cha, 'ix 'at ya'nc 'och 'a yojl yatut Dios, o'e tzcan 'a stojlal sur, ax o'e xo tzcan 'a stojlal norte. 'Ix sb'on pax jun ciente niwc vaso to nab'a oro.

⁹Añjtona', 'ix sb'on pax jun 'amc' yic eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, yet' junx niwquil 'amac', x'och q'uen bronce 'a spuetail chab' 'amc' cha.

¹⁰Ax jun niwquil pila sb'ojnac cha, ata 'ix ya'ch 'a yamq'u'il yatut Dios 'a stojlal sur 'a yisquinyoal, 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u.

¹¹Ax Hiram win cuywjum 'a tzanñj munljelal, 'ix sb'o pax jun tzo'ñ xalu, niwc cuchara yet' pax jun tzo'ñ niwc vaso, 'ixta 'ix 'aj slajw sb'o jun tzo'ñ munljel xyac' Salomón b'o 'a yatut Dios.

¹²A jun tzo'ñ munljel 'ix b'o cha, atn tic: Chab' niwc 'oy, chab' smacl sjolm 'oy to setn xoj x'aji, yet' chab' malla 'ix 'och 'a spatquil sjolm 'oy cha, lajn yaj sb'o 'icha cadena,

¹³chañe ciente yechl sat granada x'och 'a chab' malla cha, atn x'och 'a chab' smacl sjolm 'oy cha,

¹⁴lajñe cotc pila, lajñe pax sb'achnub'l yalñ jun tzo'ñ cotc pila cha,

¹⁵jun niwquil pila yic a cha, yet' lajchwe yechl mam wacx 'aych 'a yalañ,

¹⁶añjtona', yet' jun tzo'ñ chen, jun tzo'ñ q'uen cuchara, yet' pax jun tzo'ñ syamlab'il. Smasnil jun tzo'ñ yamc'ab' yic yatut Jehová xc'anlb'ax cha, nab'a bronze caw tzwetzwini.

¹⁷A jun tzo'ñ xb'o tic, ata xb'o 'a smoldeal 'a lum chab'ic' lum 'a spañnil sti a Jordán, 'a snañl Sucot yet' Saretán.

¹⁸Caw niwn jun tzo'ñ yamc'ab' to nab'a bronze xb'o cha, yuj cha, mañx 'ic stac' yojcan 'eli jantc yal-l q'uen bronze 'ix 'och 'a 'a.

¹⁹Añjtona', xya'n pax rey Salomón b'o jun tzo'ñ xo yamc'ab' to yic yatut Dios tz'aji: Atn jun yet'l 'aj tz'a incienso to nab'a oro, jun tzo'ñ mexa 'aj tz'ejm tzoln 'ixm pan 'a yojltac Jehová,

²⁰jun tzo'ñ yet'l cantil to nab'a oro, jun tzo'ñ cantil tz'ajx 'och 'a yojltac jun Lugar to cojn Dios 'ay yico', ²¹jun tzo'ñ yechl nichte 'aych yelwnub'loc sb'achnub'al cantil, yet' pax cantil, jun tzo'ñ sluchlab'il 'el stañil mecha to nab'a oro x'aji,

²²jun tzo'ñ 'icha texlex, jun tzo'ñ niwc vaso, jun tzo'ñ niwc cuchara, yet' jun tzo'ñ tz'ab'c'ac'. A smasnil jun tzo'ñ tic, oroñej smasnil, oro wal to caw wach'. Añjtona', oro pax 'aych 'a spuertail 'aj tzo'ñ 'och 'a yol yatut Dios, yet' 'a spuertail jun Lugar to cojn Dios 'ay yic cha.

2 Cr 5

¹A yic xlajw sb'o smasnil munljel xyac' Salomón b'o yuj yatut Jehová, 'ix 'ijx 'at smasnil jun tzo'ñ yamc'ab' chi 'a 'aj tzmolx 'a yatut Jehová cha, atn jun tzo'ñ to nab'a oro, nab'a plata, yet' jun tzo'ñ xo tas yic Jehová yaji, to siyb'il can yuj David, atn smam.

'Ic'b'il cot scaxail trato 'a yatut Dios

(1 R 8.1-11)

²⁻⁴Xlajw cha, 'a yic sc'ul q'uiñ yic yucl 'uj 'a jun ab'il cha, xya'n Salomón syam sb'a smasnil eb' yichm wincal choñb' Israel 'a Jerusalén, atn smasnil eb' yajl yaj 'a scal junjn iñtal, yet' smasnil eb' niwn yel'ch 'a scal junjn macñ eb' israel cha. 'Ix syam sb'a eb' yic tz'ijx cot te scaxail strato Jehová 'a Sión, atn Schoñb' David.

⁵A eb' levita ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, a eb' 'ix 'i'n cot te caxa cha. Ax jun tzo'ñ xo eb' levita, 'ix 'i'n cot jun Mantiado 'aj tzqui chaj qui b'a yet' Dios, yet' pax smasnil syamc'ab'il jun scajnub' Dios 'ay 'a yojl jun Mantiado cha.

⁶A rey Salomón yet' smasnil eb' yit israelal 'ix syam sb'a cha, b'ab'l scot eb' 'a yojltac te caxa cha, xlaj ya'nc eb' xajmb'al, atn no calnelu yet' no mam wacax. Caw niwn no xyac' eb', mañxtzac b'ischj no'.

⁷Xlajw cha, 'ix 'at ya'nc 'och eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma te caxa chi 'a yet'ul, 'a jun Lugar to cojn Dios 'ay yico', 'a yalñ sc'axl jun tzo'ñ yechl querubín 'a yol yatut Dios cha.

⁸Jeñn 'at sc'axl jun tzo'ñ yechl querubín 'a yib'ñ jun lugar 'aj 'ay te caxa cha, yet' 'a yib'ñ eb' te scañnub'al.

⁹A eb' te scañnub'al cha, caw niwc yoc te', checl 'el-l te 'a jun Lugar to a Dios 'ay yico', wach'xam mañ checloc te 'a spatquil 'elta, palta 'ix canñj te 'ixta'.

¹⁰A 'a yojl te caxa cha, cojxn chapachñ q'uen q'uen ya'jnac can 'ejm Moisés 'a yojl te 'a Horeb, cojxn chi 'ay 'ejmi, atn eb' q'uen 'aj tz'ib'b'il can 'och strato Jehová ya'jnac can yet' eb' israel, yictax yelt eb' 'a Egipto.

¹¹'Ix 'elt eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma chi 'a yol scajnub' Dios, yujto smasnil eb', tox 'ix sacb'tzej sb'a eb', wach'xam mañ stzol-loc xyutj eb' yi'n 'elt smacul.

¹²Ax smasnil eb' levita 'aych 'a yib'ñ to tzb'itni, 'icha Asaf, Hemán yet' Jedutún, eb' yunnal eb', yet' pax eb' yican eb', liñn 'och eb' 'a stz'ey yet'l xajmb'al 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u. A te lino 'aych spichloc eb'. Yamb'il címbalo, salterio, yet' pax arpa yuj eb'. 'Ay pax 120 eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma tz'utz'n trompeta yet' eb'.

¹³Xlajw cha, junñj xyutj eb' yutz'n strompeta cha, junñj xyutj eb' sjaj sb'itni, junñj xyutj pax eb' yaln wach' paxti, yuj yaln eb' yuj diosal 'a Jehová. 'Ix 'utz'x trompeta, 'ix yucx platillo, yet' jun tzo'ñ xo yamc'ab', yic tz'och b'it 'a Dios. Ya' sb'a wan sb'itn eb', 'ix yaln eb' 'ixtic: Calc wach' paxti 'a Jehová, yujto yel xo wach' snab'en, yujto 'ay schamc'ojlal 'a jun 'ejmñej, xchi eb' 'a sb'it. A 'a yic jun rato cha, 'ix macchj 'el yol yatut Jehová chi yuj jun 'asun.

¹⁴Yuj jun 'asn cha, mañx 'ic stac' yoch eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma yiln yopiso ta', yujto xmacchj 'el yojl chi yuj stzictznil Jehová.

2 Cr 6

Snajnac Salomón sq'uiñl yatut Dios

(1 R 8.12-21)

- ¹Xlajw cha, xyaln Salomón 'ixtic: Mamin Jehová, 'ix ala chajtlto scal q'uic'q'uinl cajn ach 'eq'ui.
- ²Palta an tic, 'ix in b'o jun atut caw mañx jantcoc swach'il, 'a 'aj tzach 'aji, jun et'l 'aj 'oj a can cajn 'a smasnil tiempo, xchi.
- ³'Ix meltzj 'at q'ueln win rey chi 'a smasnil eb' yit israelal liñn 'ec' chi ta', xyaln win wach' paxti 'a yib'ñ eb'.
- ⁴'Ix yaln win 'ixtic: Alx cab' wach' paxti 'a Jehová qui Diosalec añ israel oñc tic, tox 'ix 'el'ch tas yaljnac yet' sti 'a in mam, atn David, yic yaln 'ixtc 'a 'a:
- ⁵Yictax wi'n 'elt in choñb' 'a Egipto, may junc choñb' xin si'l 'a scal yiñtl Israel, yic ata tzb'o junc watut 'aj tzin 'aj cajan, yic tzb'inax in b'i ta', mant 'a pax junc winc tox xin si'li, yic tzjuch'tzan in choñb' tic,
- ⁶palta a ticnec, xin si'l choñb' Jerusalén, sec wach' ata tzb'inax in b'i. Ach in si'n pax 'eli sec wach' ach 'oj ac' reyl 'a yib'ñ in choñb' tic, xchi Dios 'a in mam.
- ⁷Ax in mam, caw wal snib'j sc'ojl sb'o chañ junc yatut Dios, yuj yi'n chañ Jehová qui Diosalec añ israel oñc tic.
- ⁸Palta 'ix yaln Jehová 'ixtc 'a 'a: Caw wach' tas tza na'a, yujto caw tznib'j a c'ojl tza b'o junc watut 'aj tz'och 'emmquilal 'ayin.
- ⁹Palta mañoc ach 'oj a b'o cha'añ, a jun onnal 'oj b'onc jun ña chi yuj yijx chañ in b'i, xchi Dios 'a in mam.
- ¹⁰A ticnec jun, tox 'ix 'el'ch tas yaljnac Jehová. 'Icha 'ix yutj yaln cha, an in 'och reyl sjelc in mam, in 'em wocn 'a sdespacho yic tzwa'n reyl 'a eyib'añ. Yuj cha, xin b'on chañ jun ña tic yico'oc Jehová qui Diosalec.
- ¹¹Añjtona', tox 'ix wa'ch te caxa 'aj 'ay 'ejm strato Jehová sb'ojnac quet'ec, xchi Salomón.

A slesl Salomón 'a Dios

(1 R 8.22-53)

- ¹²⁻¹³'Ay jun b'achnub' to nab'a bronce 'ix yac' b'o 'a snañl 'amac', chab' metro yet' 25 centímetro spac'b'il, 'ixta pax xchiquin, jun metro yet' 35 centímetro ste'il. Yajñej 'ix q'ue liñn Salomón 'a yib'ñ jun b'achnub' cha, atn 'a yojltac jun yet'l xajmb'al to yic Jehová. Liñn 'ec' smasnil eb' yit choñb' 'a spatquil. 'Ix 'em cuman, xyi'n chañ sc'ab' xleslwi,
- ¹⁴'ix yaln 'ixtic: —Mamin Jehová, ach qui Diosal añ Israel oñ tic oñ, may junc xo Dios lajn et' 'a satcha'añ yet' 'a sat lum tic, yujto tzac' 'el'choc a trato, tza ch'oxn pax a wach'c'ojlal 'a eb' tzyicni yet' smasnil sc'ojl 'a tas tzala.
- ¹⁵Tox 'ix 'ac' 'el'choc a ti a'jnac 'a in mam, tz'acn xotj a'n 'el'choc.

¹⁶Yuj cha Mamin Jehová, ach qui Diosal oñ, 'el'ch cab' pax tas a ta'wnac 'a jun a checb' David, yic alni to 'ayñj eb' yiñtl 'oj 'och 'a sdespacho yic tzya'n yajlil 'a yib'ñ choñb' Israel, cojn toto yiclum 'oj yutc sb'a eb' 'ayach, 'icha wal yutjnac sb'a in mam.

¹⁷A wal ticnec jun Mamin Jehová, ach qui Diosal oñ, 'el'ch cab' tas 'aj a'jnac can a ti cha.

¹⁸Palta ach in Diosal, ¿yel am wali 'oj stac' aj cajn 'a sat lum lum tic? 'Intax a satcha'añ, may yalnb'il 'aj tzlajw c'ochi, palta caw matz techj ach smolni, ¡Ocxom wal jun yune ña 'ix in b'o eco'oc tic!

¹⁹Wach'xam 'ixta', palta maclj wal ab' in lesal yet' tas tzwal 'ayach. Mamin Jehová ach in Diosal, 'ab' wal tas tzwal 'aych yet' in lesl an a checb' in tic, yuj in c'ann a wach'c'ojlal.

²⁰Q'ueln achñej cab' 'och 'a jun atut tic 'a sc'ual, yac'wlil, jun aljnac chajltto a 'a yojl tic 'oj a b'inaxñej. Yuj cha, maclj wal ab' in lesl an a checb' in tic.

²¹Maclj wal ab' in lesl tic 'an, yet' yic eb' wit israelal tic, yic tzleslwi eb' 'aych 'a jun lugar tic. A wal 'a satchañ 'aych 'eq'ui, a yic tzab'ni, tza'n lajwc qui mul 'a quib'ñ oñ.

²²Q'uinloc 'ay junc mach tz'ajx 'och 'a yib'añ chajltto x'och smul 'a junc yit 'anma'il, tzlajw cha, tzjaw 'a yojltac yet'l xajmb'al 'a jun atut tic tzwal ya'nc sti' to may smul,

²³a 'a satcha'añ tza chaj ab' tas yaj jun cha, tza b'onayaj 'a stojlal; tza'n 'och yailal 'a yib'ñ mach tz'och smul cha, tza b'on pax yaj mach may smul, a tzyal wal tas yilxi.

²⁴Q'uinloc tzoñ 'ajx ganar añ a choñb' oñ tic, yuj eb' 'ajc'ojol, yuj qui maysch'olnil tz'och 'ayach, toto tzqui na qui b'a oñ, tzcaln qui b'a 'ayach, tzoñ tew pax 'aych 'a jun ña tic,

²⁵comnoc tza chaj 'ab' qui lesl tzc'och 'aych 'a satcha'añ, tza'n lajwc qui mul oñ, tzoñ a'n meltzjc pax 'a qui lum tic a'jnac 'a eb' qui mam quichm oñ.

²⁶Q'uinloc 'oj 'och wan ya'n ñab' yujto tz'och qui mul 'aych oñ, yuj cha, tza'n 'och qui yailal, palta toto yajñej tzoñ jaw leslwoc 'aych 'a jun atut tic, tzcaln wach' paxti 'ayach, yic tzqui nan qui b'a yuj qui mul oñ,

²⁷ab' wal 'a satcha'añ tas tzcal añ a checb' oñ tic, tza'n lajwc qui mul añ a choñb' oñ tic. Tza ch'oxn junc b'eyb'al wach' tzqui b'eylb'ej oñ, tzlajw cha, tza'n cot ñab' 'a yib'ñ lum lum 'ix 'ac' quico'oc tic oñ.

²⁸Toq'ue 'ay 'aj 'oj tacjoc 'el cawb'en yuj cuaresma mto yuj tz'a'ab', mto yuj no c'ulub', mto yuj jun tzo'ñocx no noc', yuj cha tzjaw wejl 'a yib'ñ jun choñb' tic. Toq'ue 'oj jawc oynjoc eb' 'ajc'ojl 'a qui choñb' tic oñ, ax sjaw tzanñj yailal tzoñ satn 'el oñ,

²⁹to 'ixta', tzab' wal slesl eb' wit choñb' oj smoj q'ue sc'ab' yaln sb'a 'aych 'a stojlal jun atut tic, toto 'oj sna sb'a eb' yet' smasnil sc'ojol.

³⁰'Aych 'ec' 'a satcha'añ 'aj cajn ach cha, ax ab'n tas 'oj yal eb' 'ayach. Ach xo 'oj 'ac' lajwc smul eb', ax a coln pax eb', ax a'n spac 'a jun jun, a tzyal tas tz'el sb'oni, yujto cojn ach ojc tas 'ay 'a qui pixn junjn oñ.

³¹Toto 'ixta', 'oj yal sb'a smasnil eb' a choñb' 'ayach, ax ach syiclni eb' ya' sb'a pitzn eb' 'a sat lum lum a'jnac can 'a eb' qui mam quichm oñ.

³²Q'uinloc 'ay eb' chuc choñb'al 'a caw najat, 'oj yab' eb' a b'inax yuj tas satjub'tac tza b'o yet' a poder, yuj cha, ax sjaw cajn eb' 'a qui cal oñ. Toto 'ay junc eb' tzleslwi 'aych 'a stojlal jun ña tic,

³³'ab' tas tzyal eb' 'ayach. 'Aych 'ec' 'a satcha'añ tzab'ni, 'ac' tas tzc'an eb' 'ayach, sec wach' 'oj ach yojcoc 'el smasnil nacioñ 'ay 'a sat lum lum tic. 'Oj ach yojcoc 'el eb', ax syiclni eb' 'ayach, 'icha eb' a choñb' tic. Nachj cab' pax 'el yuj eb' chajtltto a jun ña 'ix in b'o tic, ec yaji, yic tz'och 'emmquilal 'ayach.

³⁴A yic 'oj qui 'at añ israel oñ tic cac' owl yet' eb' 'ajc'ojl chi 'oñ, yalnñ 'ajtil 'oj oñ a checa', toto tzoñ leslwi 'aych 'a stojlal jun choñb' sic'b'il 'el oj tic, yet' 'a stojlal jun ña 'ix in b'o eco'oc tic,

³⁵tzab'n 'a satcha'añ tas tzcal 'aych oñ, ach xo 'oj ac' cac' ganar oñ.

³⁶Q'uinloc 'ay 'aj 'oj 'och qui mul 'aych oñ, yujto añ 'anmañ tic, c'un yoch qui mul, ax scot am owl 'ayñ oñ, ax am oñ a'n 'a yol sc'ab' ewin 'ajc'ojl yajch 'ayñ oñ, ax oñ yi'n can 'at ewin am 'icha presoal 'a junc xo chuc choñb'al 'a najat, mto 'a lac'an.

³⁷Toto a yic 'ayñ 'ec' 'a junc chuc choñb'al chi 'oñ, tznán sb'a qui c'ojol, tzqui c'ann niwnc'ojlal 'aych yuj qui mul tz'och oñ,

³⁸toto yet' smasnil qui c'ojl oñ, yet' smasnil qui nab'en oñ, tzqui nan qui b'a 'aj 'ayñ 'ec' 'a 'icha presoal cha, ax qui leslwi 'aych 'a stojlal cot lum lum tic a'jnac 'a eb' qui mam quichm tic oñ, yet' 'a jun choñb' sic'b'il 'el oj tic, yet' pax 'a jun ña b'ob'il eco'oc tic wu'uj,

³⁹to 'ixta', a 'a satcha'añ 'aj cajn ach cha, tzab' tas tzcal 'ayach, tza pacn tas tzqui c'an 'aych oñ, tza'n lajwc qui mul añ a choñb' oñ tic tz'och 'aych cha.

⁴⁰A ticnec ach in Diosal, tzin tew wal 'ayach, to tzach cot q'uelan, tza chan wal 'ab' lesl tz'och 'aych 'a jun lugar tic.

⁴¹Cotñ mu'c ticnec ach Jehová qui Diosal oñ, yic tzach can cajn 'a jun lugar tic, yet' te a caxa tzch'oxn 'el a poder. Ach Jehová qui Diosal oñ, col eb' ya'mal 'och qui ti 'ayach, ax eb' eco', tzaljc'ojlal cab' yaj eb' yuj a wach'c'ojlal.

⁴²Ach Jehová in Diosal, mañ in a patquilc 'el an sic'b'iln can 'el oj tic, na cot a chamc'ojlal 'a a checb' David, xchi rey Salomón 'a slesal.

2 Cr 7

¹A yic 'ix lajw sleslwi Salomón, 'ix cot c'ac' 'a satcha'añ, 'ix tz'a xajmb'al to tz'a smasnil yet' jun tzo'ñ xo xajmb'al. Caw 'ix macchj 'el yol yatut Jehová chi yuj stzictznial,

²yuj cha, a eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, mañx 'ic stac' yoch eb' 'a yojol.

³A wal yic 'ix yiln smasnil eb' israel yeml jun c'ac' yet' stzictznial Jehová 'a yib'ñ jun ña cha, 'ix 'em cumn eb', squiln 'ejm eb' snañl sat 'a sat lum yaln sb'a, yuj yaln eb' yuj diosal 'a Jehová, tzyaln eb' 'ixtic: Caw wach' snab'en, a schamc'ojlal may b'a'ñ 'ay slajub', xchi eb'.

⁴⁻⁵Xlajw cha, ax win rey Salomón yet' smasnil eb' choñab', 'ix ya'n can 'och jun ña chi yico'oc Dios. A win rey cha, 'ix yac' win 22 mil no mam wacax yic tz'och no xajmb'aloc, yet' 120 mil no calnelu.

⁶Liñn 'ec' smasnil eb' choñab' yic x'och jun 'emmquilal cha. A eb' ya'mal 'och sti eb', 'ayc' eb' 'a yet'l 'aj 'ayq'ui, tzyutz'n eb' q'uen trompeta. Ax 'a yojltac eb', ata 'ayc' eb' levita wan syucn jun tzo'ñ yamc'ab' b'ob'il can yuj rey David yic tz'och 'emmquilal 'a Jehová. Ya' sb'a cha, wan yaln eb' wach' paxti 'a Jehová 'ixtic: A schamc'ojlal may b'a'ñ 'ay slajub', xchi eb'.

⁷Ix ya'n 'och Salomón yopiso spacl snañl 'amc' 'ay 'a yojltac yatut Jehová, sec ata tz'ajx tz'a xajmb'al to tz'a smasnil, yet' xepual no xajmb'al yic junc'ojlal. Yujto a jun yet'l xajmb'al nab'a bronce ya'jnac b'o'oc, mañxtzac yab' 'aj tzq'ue jun tzo'ñ xajmb'al chi 'a yib'añ, atn yofrendail 'ixm trigo yet' xepual no xajmb'al cha.

⁸A 'a jun tiempoal cha, a Salomón yet' smasnil eb' yit israelal, 'ix sna eb' q'uiñ Chinama 'a uque c'ual. Caw niwn sb'isl eb', xcotñj eb' 'ay 'a 'aj tzoñ 'och 'a Hamat, 'a smoñjonal norte masnto eb' 'ay 'a jun a b'eymal a yic Egipto 'a smoñjonal sur.

⁹Uque c'u 'ix sna eb' sq'uiñl jun yet'l xajmb'al, xlajw cha, 'ix snan pax eb' uque xo c'u q'uiñ yic Chinama. Ax 'a junx c'u 'ix ya'n 'och eb' junx niwquil q'uiñ 'a slajub'.

¹⁰A yic 23 yoch yucl 'uj, ata xyalcn sb'a Salomón 'a eb' choñab'. 'Ix paxcn eb' 'a yatut 'a tzaljc'ojlal. Caw wal tzalj eb' yuj swach'c'ojlal Jehová, 'icha yutjnac 'a David, 'a Salomón yet' 'a smasnil choñb' Israel.

Sb'o Dios strato yet' Salomón

(1 R 9.1-9)

¹¹⁻¹²Ix sch'oxn sb'a Jehová jun 'ejm xo 'a 'ac'wl 'a Salomón, yic tox xb'o yatut Jehová yet' pax sdespacho winac, yet' smasnil tas snalb'ej win ya'n b'o 'a chab' ña cha, 'ix yaln Jehová 'ixtc 'a 'a: 'Ix wab' a lesal, xin si'n 'el jun lugar tic wico'oc, yic tz'och yatutaloc 'aj tz'ajx tz'a xajmb'al 'ayin.

¹³Q'uinloc 'oj wa' cot junc cuaresma yic mañxtzac yac' ñab', mto tzwal 'a no c'ulub' to tzlajl no smasnil 'awb'ente', mto junc yab'il tzwa' cot 'a eyib'ñ ax in choñb' ex tic,

¹⁴palta toto 'oj eyic' 'ejm e b'a, ax sb'inax in b'i eyu'uj, tzex leslwi 'ayin, tzeyaln e b'a 'ayin, tzlajw cha, tze jeln e b'eyb'al. Toto 'ixta', 'oj wab' e lesl 'a satcha'añ, ax wa'n lajwc e mul, ax wa'n pax yaxb'oc e lu'um.

¹⁵A ticnec yet' yic 'oj b'ey tiempo, 'oj in maclc wab' lesl 'oj 'och 'ayn 'a jun lugar tic,

¹⁶yujto tox xin si'cn 'el jun ña tic wico'oc, atn 'aj 'oj 'och 'emmquial 'ayn 'a smasnil tiempo. A jun tic 'oj in tañwoc, nanñej wuj 'a smasnil tiempo.

¹⁷A ticnec, toto 'oj a b'eylb'ocñej smasnil tas xwala, 'icha 'ix yutj a mam, ax a yiclni in ley yet' in checnb'il,

¹⁸toto 'ixta', an 'oj wac' 'el'choc opiso tic, 'icha wal 'ix wutj in b'on in trato yet' a mam, yic 'ix walni to may b'a'ñ 'oj yac' palta junc yiñtl ya'n reyl 'a eyib'ñ ax choñb' Israel ex tic.

¹⁹Palta toto ach tic mto eb' et choñb' tic, ma'oj eyiclc in ley yet' in checnb'il 'ix wa'cn 'ayex, ax 'oj 'ajoc to 'oj eyac' servil jun tzo'ñ comn dios, ax eyaln e b'a 'a 'a,

²⁰toto 'ixta', 'oj ex wi'l 'a sat jun lum wa'jnac 'ayex. A jun ña x'ochcn wico'oc tic, 'oj wi'l 'a wojltac, ax wa'n can 'och b'uchnb'ilc 'a smasnil nacioñ.

²¹A jun ña mañx jantcoc swach'l yilx tic, 'oj lañchjoc can 'ejmi, caw 'oj sat sc'ojl eb' 'oj 'ec' 'a stz'ey yilni, ax yaln eb' 'ixtc yu'uj: ¿Tas yuj 'ixtc 'ix yutj Jehová jun choñb' tic, yet' pax jun ña tic? 'oj xchic eb'.

²²Ax yalx 'a eb' 'ixtic: 'Ixtc 'ix 'aj eb' yujto xyactjcan eb' Jehová sDiosal smam yicham, atn jun x'i'n 'elt eb' 'a Egipto, ax jun tzo'ñ comn dios xyac' servil eb'. Yuj wal cha, 'ix cot jun niwquil yailal tic 'a yib'ñ eb', 'oj schic eb' chi 'a eb', xchi Jehová 'a Salomón.

2 Cr 8

Jun tzo'ñ xo tas sb'ojnac Salomón

(1 R 9.10-28)

¹Junc'l ab'il 'ix yac' Salomón sb'on chañ yatut Jehová yet' pax jun sdespacho cha.

²Xlajw cha, sb'on pax chañ jun tzo'ñ choñb' 'ix ya'x meltzjoc Hiram 'a Salomón, 'ix 'aj cajñ eb' israel ta'.

³Xlajw cha, x'at Salomón yac' owl yet' choñb' Hamat 'a yol yic Soba, 'ix yi'n can 'eq'ui.

⁴Sb'on pax choñb' Tadmor jun 'ejm xo 'a cusltac lu'um, yet' smasnil jun tzo'ñ choñb' 'a yol yic Hamat, 'a 'aj tzmolx jun tzo'ñ tas tzc'uxxi.

⁵Añjtona', 'ix sb'on pax choñb' Bet-horón 'a yib'ñ q'ueta', yet' pax Bet-horón 'a yalñ 'ejmi, xya'n 'och smuroal sti jun tzo'ñ choñb' cha, x'och spuetail, x'och q'uen q'uen yipnub'oc spuetail cha.

⁶Sb'on pax choñb' Baalat, yet' smasnil jun tzo'ñ choñb' 'aj tzmolx tas tzc'uxx yuj Salomón. Añjtona', sb'on pax smasnil choñb' 'aj tzmolx caruaje yet' no chej yic owal, yet' smasnil tas 'ix snib'j Salomón tzb'o 'a Jerusalén, 'a Líbano, yet' 'a smasnil lum lum 'a yol smacb'en.

⁷Ayt pax jun tzo'ñ xo eb' 'anma xcan 'a jun tzo'ñ lugar cha: atn eb' hitita, eb' amorreo, eb' ferezeo, eb' heveo, yet' eb' jebuseo, eb' to mañ israeloc,

⁸atn yiñtl eb' 'anma ma'ix satl yuj eb' israel, 'ix 'ajxñej pural eb' yoch 'a munljel yuj Salomón.

⁹Palta may junc eb' yit choñb' 'ix yac' pural yoch checb'al, mto 'a munljel, yujto cojn 'a soldadoil, 'a yajlil, 'a capitañil, 'a comandanteil 'a caruaje yic owal, yet' pax 'a no chej yic owal, cojn 'a jun tzo'ñ chi 'ix 'och eb'.

¹⁰Ay pax 250 eb' 'aych gobernadoral, atn eb' tz'a'n mandar eb' tzmunj 'a Salomón.

¹¹Ix yij 'el Salomón chi 'ix yisl win sreyl Egipto 'a yol Schoñb' David, yujto chuc schoñb' 'ix. Mun chuc sb'o win yatut 'ix, yujto sna'a, to a 'ix yistzil win cha, mañ smojc tz'aj 'ix 'a yatut David sreyl can choñb' Israel, yujto a jun tzo'ñ lugar 'aj 'ochnc te scaxail strato Jehová, caw wal niwn yel'chi.

¹²Ix ya'n win xajmb'al to tz'a smasnil 'a Jehová, xya'n tz'a 'a yib'ñ yet'l xajmb'al xb'o 'a yojltac yatut Dios,

¹³sec wach' tz'ajx junjn macñ tas 'a yic sc'ul yajx xajmb'al cha, 'icha tzyal ley 'ix yalcñ Moisés, tzyal 'el'chi, atn 'a sc'ul 'iljelal, 'a sc'ul yic tzipac' 'uj, yet' 'a 'oxe niwc q'uiñ tznax 'a yol junjn ab'il, atn q'uiñ yic tzipac' 'ixm pan may yich, yet' q'uiñ yic tzmolx sat 'awb'ente', yet' pax q'uiñ Chinama.

¹⁴Añjtona', sb'on pax 'och munljel 'a stzolil, 'icha yaj yuj smam, atn David, sec wach' a eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma', tztac' yiln eb' yopiso, yet' eb' levita, atn eb' 'aych 'a yib'ñ sb'itn 'a Dios, tzcolwj pax eb' yet' eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a junjn c'u 'a tas yowlal tzc'anxi. Yet' pax yic tas tz'aj yoch eb' tañm puerta 'a stzol-l 'a junjn puerta, yujto 'ixta yutjnac can David yalni, atn schech' Dios.

¹⁵Yuj wal cha, ma'ix sjel xon jac tas tz'aj smunj eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma', yet' eb' levita, yet' eb' molm tumin, 'icha yajcn yuj rey David.

¹⁶Yujto a smasnil munljel nab'il yuj Salomón, 'ix 'el yich sb'o 'a yictax 'ix 'ejm yipnub'al yich yatut Jehová, masnto 'ix lajw sb'o'i.

¹⁷Xlajw cha, 'ix 'at Salomón 'a Ezión-geber, yet' 'a Elat, 'a stitc a mar 'a yol yic Edom.

¹⁸A win Hiram 'ix ya' cot jun tzo'ñ barco yet' eb' tzmunj xon yet' te'. A jun tzo'ñ winc cha, caw yojc eb' yec' 'a yib'ñ a mar. 'Ix 'at eb' yet' eb' schech' Salomón 'a Ofir; jab'xoj may 320 quintal q'uen oro 'ix yij cot eb' 'a rey Salomón.

2 Cr 9

Wulnc 'ix sreinail choñb' Sabá

(1 R 10.1-13)

¹A 'ix sreinail choñb' Sabá, xyab' 'ix yel yab'xil rey Salomón, to caw niwn yel'chi. Yuj cha, 'ix jaw 'ix 'a Jerusalén yic tzwul sc'anb'noc 'ix jun tzo'ñ paxti caw ya snachj 'a Salomón, yic tzya'n prowal. Caw niwn eb' schech' 'ix xjaw yet'oc, niwn no cameyo cuchjnac perjuma, niwn q'uen oro yet' eb' q'uen q'uen yel xo wach' yilxi. A yic xjaw 'ix 'a yojltac Salomón, xyaln 'ix smasnil tas nab'ilx yu'uj.

²Palta ax Salomón c'uxn 'ix spac smasnil jun tzo'ñ sc'anb'j 'ix cha, may tas 'ajltac spacn 'a 'ix.

³A yic xyiln 'ix sjelnal Salomón yet' sdespacho b'ob'il yu'uj,

⁴yet' tas tzc'uxx 'a sat smexa, yet' yet'l eb' 'aych yopiso yet'oc, yet' jun tzo'ñ xo eb' schecab' yet' spichl eb', caw chuc yilx spichl eb' tz'i'n cot svaso winac, yet' pax jun tzo'ñ xajmb'al tz'ajx tz'a 'a yatut Jehová, caw sat sc'ojl 'ix yiln jun tzo'ñ cha.

⁵Ix yaln 'ix 'a win rey chi 'ixtic: A tas xwab' yalx 'a in choñab', yuj jun tzo'ñ tas tza b'o'o, yet' yuj a jelnal tzb'inaxi, caw yel ton wal b'i'an.

⁶Palta a yic cha, matz wa'ch wal 'a in c'ojol tas chi tzalxi, ax ticnec tic wal tzwil yet' in sat. Wal yel matz q'ue'ch yalx spacloc a jelnal 'a tas tzwab' yalx cha, yujto ach tic yel xo tz'ec' a jelnal 'a yib'ñ 'icha tz'aj yalx cha.

⁷Caw wach' yic eb' 'anma tzmunj 'ayach, caw wach' pax yic eb' a chech' 'ayc'ñej a ojltac, yic tzyab'n eb' a jelnal.

⁸Alx cab' wach' paxti 'a Jehová a Diosal to caw tzalj et'oc, yuj cha, ach ya'n 'och reyl sjeloc. Yuj schamc'ojlal 'a choñb' Israel tic, yic tzb'inax sb'i 'a smasnil tiempo, yuj cha, ach ya'n 'och reyal, sec wach' tzac' reyl 'a swach'il yet' 'a stojlal, xchi 'ix.

⁹Xlajw cha, xya'n can 'ix jun tzo'ñ tic 'a rey Salomón: jun ciento quintal q'uen oro, caw niwn perjuma, yet' eb' q'uen q'uen yel xo wach' yilxi. Mant 'a jun 'ejmoc 'ix jaw perjuma 'a choñb' Israel, 'icha xyac' 'ix sreinail Sabá 'a rey Salomón.

¹⁰Añjtona pax eb' schech' Hiram, yet' eb' schech' Salomón, xit' yi' cot eb' q'uen oro 'a Ofir, xyi'n pax cot eb' te sándalo, yet' eb' q'uen q'uen yel xo wach' yilxi.

¹¹Mant 'a xon jun 'ejmoc tz'ilx jun tzo'ñoc te sándalo chi 'a yol smac'ben Judá 'icha jun tzo'ñ te cha. A yet' te 'ix yac' win rey b'o sc'ochal yatut Jehová, yet' sdespacho win rey cha. Añjtona', a yet' te 'ix yac' b'o win arpa yet' salterio, yic eb' tzb'itn 'a Dios.

¹²Ix 'el wal 'a sc'ojl win rey chi ya'n smasnil tas sc'an 'ix sreinaíl Sabá, chuc pax yaj tastc tox 'ix yac' win sjelc tastc 'ix yij cot 'ix 'a winac. Xlajw cha, 'ix pax 'ix 'a schoñb' yet' eb' schechb' ajun yet'oc.

Caw niwn yel'ch Salomón

(1 R 10.14-29; 2 Cr 1.14-17)

¹³A q'uen oro tzchaj Salomón 'a junjn ab'il, o'e ciento quintal.

¹⁴Mañ 'ayc 'och pax q'uen stojlb'al eb' choñwjum stz'acb'oc q'ue'en. Añjtona yet' smasnil eb' sreyl Arabia yet' smasnil eb' gobernador 'a yol smach'en choñb' Israel, tzyij cot eb' q'uen oro yet' q'uen plata 'a 'a.

¹⁵Ix ya'n rey Salomón b'o chab' ciento niwc smacl sat jul-lab' to 'aych oro 'a 'a, lajchwe libra q'uen oro 'aych 'a jun jun.

¹⁶Añjtona', 'ix ya'n win b'o junx 'oxe ciento cotc smacl sat jul-lab', waque libra q'uen oro 'aych 'a jun jun, ax 'a jun ña tzcuch Calte yic Líbano, ata xit' ya'cni.

¹⁷Ix ya'n pax win rey 'ajxoc 'och q'uen marfil yelwnub'loc jun niwquil despacho, 'ix ya'n win 'ajxoc 'och q'uen oro caw wach' 'a spatquil.

¹⁸A jun despacho cha, 'ay sc'ochal, waque sb'achquixtaquil. 'Ay 'ejm oro 'a 'aj te'n 'ejm yoc win rey. B'ob'il 'och sc'ab' jun xilail chi 'a junjn smo'och, b'ob'il 'och pax yechl junjn no león 'a junjn sc'ab' cha.

¹⁹Añjtona', 'aych pax lajchwañ xo yechl león chi 'a jun sc'ochal cha, junjn 'a junjn smoch waque sb'achquixtacl cha. Mant 'a xon junc rey tox sb'o yic 'icha jun cha.

²⁰A smasnil svaso rey Salomón, oroñej, yet' smasnil vaso tzc'anx 'a jun ña tzcuch Calte yic Líbano, oroñej smasnil. May junc tas b'ob'il yet' plata yujto a 'a jun tiempoal cha, a q'uen plata mañ niwnoc wal yel'ch q'ue'en.

²¹A eb' schechb' win rey, tz'at eb' yet' eb' schechb' Hiram yet' te barco 'a Tarsis, yic tz'at yi'nc cot eb' q'uen oro, q'uen plata, q'uen marfil, no chab'in yet' no pavo real 'a junjn yoxxil ab'il.

²²A rey Salomón, 'ec'b'al sricoal yet' sjelnal 'a yib'ñ smasnil eb' rey 'a yolyib'ñq'uinl tic.

²³A smasnil eb' rey cha, 'ix jaw eb' 'a Salomón, yic tzwul yilnc eb', mto wul yab'nc pax eb' jantc wal sjelnal x'ajx yuj Dios.

²⁴A eb' tzjaw 'a junjn ab'il, 'ix yij cot eb' siylab' 'a 'a: 'Icha q'uen plata, oro, pichul, yamc'ab' yic owal, perjuma, no cawyu chej yet' no mula.

A Salomón sman caruaje yet' no chej

(1 R 10.26-29; 2 Cr 1.14-17)

²⁵Añjtona', a Salomón 'ay chañe mil scabayeriza 'aj tz'aj e no schej, yet' caruaje. 'Ay pax lajchwe mil no chej tzto'ni. 'Ay caruaje chi tzc'an eb' tztañwni win rey 'a Jerusalén, 'ay pax jun tzo'ñ tzc'an eb' tztañwni choñab'.

²⁶A rey Salomón cha, yajl yaj 'a yib'ñ smasnil eb' rey, tzchajto cot 'a a Éufrates, masnto tzc'och 'a slum eb' filisteo, tzc'och to pax 'a smoñjon Egipto.

²⁷A 'a Jerusalén, a q'uen plata, 'icha xoj comn q'uen x'aj q'uen yuj win rey; ax te c'ute', 'icha xoj te calte'al higo x'aj te 'a spañnil yich eb' lum witz.

²⁸Añjtona', a e no schej Salomón, ata tzcot e no 'a Egipto, yet' 'a jun tzo'ñ xo nacioñ.

Schaml Salomón

(1 R 11.41-43)

²⁹Ax jantc to yab'xil Salomón, yictax yel yich, masnto 'a slajub', ata tz'ib'b'il can 'a jun tzo'ñ ch'añ libro yic eb' schech' Dios, atn Natán, yet' Ahías 'aj Silo, yet' pax jun tzo'ñ 'icha waychil 'ix yil jun schech' Dios Iddo sb'i, yuj tas alb'il can 'a spatquil Jeroboam, yunnal Nabat.

³⁰A Salomón chawinc ab'il 'ix yac' reyl 'a yib'ñ smasnil choñb' Israel. A 'a Jerusalén ata 'ay sdespacho.

³¹Ax yic schami, ata xmucx 'a Schoñb' David, atn smam. Ax jun yunnal tzcuch Roboam, a 'ix 'ochcn reyl sjeloc.

2 Cr 10

Spojncac sb'a choñb' Israel

(1 R 12.1-24)

¹'Ix 'at Roboam 'a choñb' Siquem, yujto ata syam sb'a smasnil eb' yit israelal yic tzya'n 'och eb' win reyal.

²'Ix c'och yab'xil jun tic 'a Jeroboam yunnal Nabat, yuj cha 'ix paxt 'a Egipto, yujto ata c'ochnc cani yic s'at 'elc 'a rey Salomón.

³'Ix 'at 'awtxoc cot Jeroboam chi yuj eb' yit israelal, ax yic xjawi, 'ix 'at yet' eb' yic tzpaxtin yet' Roboam. 'Ix yaln eb' 'a 'ixtic:

⁴—Yel xo ya oñ 'ec' 'a munljel yuj a mam, ax ticnec 'ij 'el jac munljel 'al 'aych 'a quib'ñ yuj oñ, toto 'ixta', 'oj ach cac' servil, xchi eb'.

⁵Xlajw cha, xyaln Roboam 'a eb' 'ixtic: —At chab'j tzwul in e yilxi, xchi 'a eb'. Ax eb' choñb' cha, 'ix pax eb'.

⁶Xlajw cha, 'ix sc'anb'n Roboam snab'en 'a eb' yichm wincal choñab', atn eb' munljnac yet' Salomón, atn smam, 'ix yaln 'a eb' 'ixtic: —¿Tas wal junc nab'en tzeyac' 'ayn ax tic, tas 'oj wutc ta'wc in b'a 'a eb' 'anma tic? xchi.

⁷Ix yaln eb' 'a 'ixtic: —Toto wach' 'oj otc a b'a 'a eb' choñb' tic, ax a yicni a b'on 'icha tznib'j eb', toto wach' pax 'oj otc aln 'a eb', to 'ixta', 'oj ach yac' servil eb' 'a smasnil tiempo, xchi eb' 'a 'a.

⁸Palta ma'ix chaj yab' snab'en eb' 'ichmtac winc cha, ax 'a eb' quelmtac winc 'ix sc'anb'j snab'en, eb' to junñj q'uib'nc chañ yet'oc, atn eb' 'aych 'a'j servil 'a 'a.

⁹Ix sc'anb'n 'a eb' 'ixtic: —¿Tas junc nab'en tzeyac' 'ayn ax tic, tas 'oj wutc ta'wc in b'a 'a eb' choñb' cha? Yujto tznib'j eb', to twij 'emt jac yoc munljel 'aycn 'och 'a yib'ñ eb' yuj in mam, xchi.

¹⁰Xlajw cha, xta'w jun tzo'ñ quelmtac winc cha, 'ix yaln eb' 'a 'ixtic: —A jun tzo'ñ 'anma 'ix aln 'aych cha, chajtlto tzej 'emt yoc jun munljel 'aycn 'och 'a yib'ñ eb' yuj a mam cha, 'ixtc tzotj aln 'a eb': Toto ya munljel 'aj 'ayx can 'och yuj in mam, an xo pax tic, yel xo pax caw ya munljel 'aj 'oj ex wa'chi.

¹¹Toto a 'in mam cha, 'al 'ix yutj eyicatz, an xo pax tic, yel xo wal 'al 'oj wutc eyictz cha. Toto cojn tz'um sc'anjnac in mam yic ex sma'ni, palta an xo pax tic, a no tz'um 'aych q'uen 'a sñi', a 'oj wa'lb'oc 'ayex, xa chi 'a eb', xchi eb' quelmtac cha.

¹²Ax 'a schab'jil cha, 'ix jaw Jeroboam yet' smasnil eb' choñb' 'a rey Roboam, 'icha yutjnac yaln 'a eb'.

¹³Palta ax win rey cha, caw tu 'ix yutj spacn 'a eb', ma'ix syiclj snab'en eb' yichm wincal choñb' cha.

¹⁴A tas 'ix yal eb' quelmtac winc cha, a 'ix yal 'a eb' choñb' cha, 'ix yaln 'ixtc 'a eb': Toto a 'in mam cha, 'al 'ix yutj eyicatz, an xo tic, 'ec'b'al yal-l 'oj wutc eyictz cha. Toto cojn tz'um sc'anjnac in mam yic ex sma'ni, an xo pax tic, a no tz'um 'aych q'uen 'a sñi', a 'oj wa'lb'oc 'ayex, xchi.

¹⁵⁻¹⁹A yic xyab'n eb' 'anma', to a win rey Roboam cha, ma'ix schaj win yab' tas 'ix yal eb', yuj cha, xyaln eb' 'ixtic: ¡May calnec quic 'a eb' yiñtl David, win yunnal Isaí! ¡Chuc yiñtl eb', chuc pax quiñtlec! ¡Pax coyc 'a catut junjn oñec! ¡Stañwc cab' sb'a win yiñtl David tic! xchi eb'. A win Adoram 'ay yopiso yi'n b'ey eb' 'anma 'a munljel to 'ac'b'il pural sb'o'i. Ax rey Roboam 'ix schecn 'at win paxtinc yet' eb' israel cha. Palta 'ix 'elt somnjoc smasnil eb' sjulq'uenoc winac, masnto xchami. Ax win rey Roboam cha, yajñej x'och 'a yol scaruaje, 'ix 'at 'eloc, axta xc'och 'a Jerusalén. Xlajw cha, ax junjn macñil eb' israel 'ay 'a stojlal norte, 'ix pax eb' 'a yatut. Cojxn 'a eb' 'anma cajn 'a yol jun tzo'ñ choñb' 'a yol yic Judá, ata 'ix yac' Roboam reyal. 'Ixta xyutj eb' israel yi'n can 'el sb'a 'a yalñ schecnb'il eb' yiñtl David. 'Ixtnta 'ix 'aji yujto a Jehová 'ix 'a'n b'o 'icha tas yaljnac win Ahías 'aj Silo 'a yib'ñ Jeroboam yunnal Nabat.

2 Cr 11

¹A yic 'ix jaw Roboam 'a Jerusalén, 'ix ya'n syam sb'a 180 mil soldado sic'b'il 'el 'a scal eb' yiñtl Judá, yet' 'a eb' yiñtl Benjamín, yic tz'at ya'nc eb' owl yet' jun tzo'ñ

xo eb' yit israelal, sec wach' tzmeltzj pax 'och eb' 'a yalñ schecnb'il win jun 'ejm xo.

²Palta 'ix yaln Jehová 'ixtc 'a Semaías, atn win schecab':

³Al 'a Roboam win yunnal Salomón, sreyl Judá, yet' 'a smasnil eb' israel 'ay 'a yol yic Judá yet' 'a eb' yic Benjamín, tzal 'a eb'

⁴to an tzwal 'ixtic: Mañ eyac' owl yet' eb' eyit israelal, meltzjañc junjn ex 'a eyatut, yujto an 'ixta 'ix wutj jun tic, xchi Dios, xa chi 'a eb'. A yic 'ix yab'n eb' tas 'ix yal Jehová cha, 'ix pax eb' 'a yatut, mañxtoc 'ix 'at eb' yac' owl yet' Jeroboam.

Tz'ijx chañ Roboam

⁵⁻¹⁰'Ix 'aj cajn Roboam 'a Jerusalén, 'ix sb'on chañ smuroal jun tzo'n choñb' 'a yol yic Judá: Atn choñb' Belén, Etam, Tecoa, Bet-sur, Soco, Adulam, Gat, Maresa, Zif, Adoraim, Laquis, Azeca, Sora, Ajalón yet' Hebrón. A jun tzo'n choñb' tic ata 'ay 'a yol yic Judá yet' 'a yol yic Benjamín.

¹¹A 'a junjn choñb' tic, 'ix ya'cn 'och capitañ 'a 'a, caw niwn 'ixm trigo, aceite, yet' yal uva 'ix smolb'tzej ta'.

¹²Añjtona', 'ix ya'n pax smacl sat jul-lab', yet' lanza 'a smasnil jun tzo'n choñb' cha, caw 'ix b'o wal si'mb'il yu'uj. 'Ixtnta x'aj yochcn yopiso 'a yol yic Judá yet' 'a yol yic Benjamín.

Eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios

¹³A eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios yet' jun tzo'n xo eb' levita, 'ix cot eb' 'a smasnil lugar 'a yol yic Israel, yic tzya'n 'och sb'a eb' yet' Roboam.

¹⁴A eb' levita 'ix yactj can eb' tas 'ay 'a 'a yet' slum eb' 'aj tzwa scajb'en noc', yic tzjaw eb' 'a jun tzo'n lugar 'a yol yic Judá, yet' 'a Jerusalén, yujto a Jeroboam yet' jun tzo'n xo eb' tza'nto 'ochnc reyl yu'uj, a eb' pechjnc 'el eb' 'a yopiso ya'n servil Jehová.

¹⁵Yujto a Jeroboam cha, xya'ch yopiso jun tzo'n eb' tz'och ya'malc 'och sti eb' 'anma 'a scomn diosal, yic tz'och eb' 'emmquilal 'a jun tzo'n macsej 'a jolmctac witz, yet' 'a eb' demonio, yet' pax 'a jun tzo'n yechl wacx b'ob'il chañ yu'uj.

¹⁶Ax pax jun tzo'n xo eb' caw yel 'aych wal 'a snab'en yaln sb'a 'a Jehová sDiosal smam yicham, 'ix 'och tza'n eb' yuj eb' levita, 'ix jaw eb' 'a Jerusalén yic tzya'n eb' xajmb'al 'a 'a.

¹⁷'Ixtnta x'aj Roboam yunnal Salomón yi'n yip 'a yopiso 'a yol yic Judá 'a 'oxe ab'il, yujto cojn 'oxe ab'il sb'eylb'ej sb'eyb'al David yet' Salomón.

Eb' yunnal Roboam

¹⁸'Ix nupn Roboam yet' 'ix Mahalat, yisl Jerimot win yunnal David, ax snun 'ix, atn Abihail yisl Eliab, yixchicn Isaí 'ix.

- ¹⁹Eb' yunnal Roboam yet' 'ix Mahalat, 'oxwñ eb': atn Jeús, Semarías yet' Zaham.
- ²⁰Xlajw cha, xyi'n pax win 'ix Maaca yisl Absalón. A eb' yunnal win yet' 'ix, atn Abiam, Atai, Ziza yet' Selomit.
- ²¹A Roboam cha, wajxclajñwañ yistzil, 60 schab'l 'istzil, 28 yunnal, 60 pax yisil, palta yel xo tzchamc'ojlej win 'ix Maaca chi 'a yib'ñ jun tzo'ñ xo eb' 'ix cha.
- ²²A Roboam cha, snib'j xya'ch Abiam yune 'ix Maaca reyl sjeloc, yuj cha, a xya'ch yajlil 'a scal jun tzo'ñ xo eb' yu'tac.
- ²³Caw wach' 'ix yutj Roboam snab'en, yuj cha, 'ix ya'cn 'at eb' yunnal chi 'a jun tzo'ñ choñb' to 'aych smuroal 'a yol yic Judá, yet' 'a yol yic Benjamín. Til wal tas tzc'uxx 'ix yac' 'a eb', til wal pax yistzil eb' saycn 'och winac.

2 Cr 12

'Emnc choñb' Judá yuj win Sisac

(1 R 14.21-31)

- ¹A yic 'ix yi'n Roboam yip 'a yopiso, caw te'n xo xyab'i, yuj cha, 'ix yactn syiclni sley Jehová, 'ixta pax 'ix yutj sb'a smasnil eb' yit israelal yet'oc.
- ²Yuj wal to caw tenmtac 'ix yutj sb'a eb' 'a Jehová, yuj cha, a yic o'e xo ab'il yoch Roboam reyal, 'ix jaw Sisac sreyl Egipto yac' owl yet' 'a Jerusalén.
- ³'Ix jaw yet' mil 200 caruaje yic owal, 60 mil soldado 'ay q'ue 'a yib'ñ chej, yet' nañl xo soldado to mañxtzac stac' sb'isxi, atn eb' xcot yet' 'a Egipto, 'a Libia, 'a Suka, yet' pax 'a Etiopía.
- ⁴'Ix 'ajx ganar jun tzo'ñ choñb' to 'aych smuroal 'a yol yic Judá yu'uj, masnto xc'och eb' 'a Jerusalén.
- ⁵Xlajw cha, 'ix c'och Semaías win schecb' Dios 'a yojltac Roboam, yet' 'a eb' yajl yaj 'a yib'ñ eb' 'aj Judá, atn eb' syam sb'a 'a Jerusalén, eb' to 'el-lal yaj 'a win Sisac, 'ix yaln 'a eb' 'ixtic: 'Ixtc 'ix yutj Jehová yalni: Yujto xin eyactjcani, yuj cha, ex wactn can pax 'a yol sc'ab' win rey Sisac, xchi Dios, xchi Semaías.
- ⁶Yuj cha, a eb' yajl yaj 'a yib'ñ eb' yit israelal, yet' win rey, caw 'emmquial xyutj eb' yojcan 'el stenmtaquil, xyaln eb' 'ixtic: —Caw smoj 'ixtc tzoñ yutjec Jehová, xchi eb'.
- ⁷Ax yic 'ix yiln Jehová to caw 'emmquial 'ix yutj sb'a eb', 'ix yaln pax 'a Semaías chi 'ixtic: Yujto caw 'emmquial 'ix yutj eb' snan sb'a, yuj cha, ma'oj in satl eb'. Jab'xoj tiempo ax in coln eb'. Mañx 'oj in c'anlb'oc Sisac yic tzwa'n cot smasnil yowl in c'ojl 'a yib'ñ choñb' Jerusalén.
- ⁸Palta b'i'an, 'oj can eb' schecb'oc winac, sec wach' 'oj nachjc 'el yuj eb', chajltlo chuc wal yel wajx servil an tic, chuc pax yel yajx servil eb' sreyl jun tzo'ñ xo nacioñ, xchi Dios.

⁹A Sisac sreyl Egipto cha, 'ix yac' owl yet' Jerusalén, xyi'n 'at smasnil q'uen tumn yic yatut Jehová, yet' q'uen 'ay 'a sdespacho win rey. 'Ix yi'n pax 'at jun tzo'n smacl sat jul-lab' to nab'a oro b'ob'il can yuj Salomón.

¹⁰Ax yet' q'uen bronze, 'ix sb'o Roboam jun tzo'n smacl sat jul-lab' sjelc jun tzo'n cha, 'ix ya'n can stañwc eb' tztañwni 'aj tzoñ 'och 'a sdespacho win rey.

¹¹A yic tz'at win rey 'a yatut Jehová tzyi'n 'at eb' tztañwni chi jun tzo'n smacnb'il sat jul-lab' cha, tzlajw cha, tzyi'n pax cot eb' 'a yet'l 'a 'aj tztañwj eb' cha.

¹²Yujto 'ix yij 'ejm sb'a Roboam, yuj cha, 'ix 'och wan yowl sc'ojl Jehová 'a yib'añ, ma'ix yac' lajwc smasnil schoñab'. Yuj cha wach' 'ix 'el'ch eb' 'aj Judá. 'Ix yij pax Roboam yip 'a yopiso 'a Jerusalén.

¹³A yic schan 'el yich ya'n reyal, 41 ab'il sq'uinal. Uclajñe ab'il 'ix yac' reyl 'a Jerusalén, atn jun choñb' sic'b'il 'el yuj Jehová 'a yol smacb'en Israel, yic tz'och eb' 'anma 'emmquilal 'a 'a. A snun Roboam cha, tzcuch Naama, amonita 'ix.

¹⁴Palta añj 'ijnoc tu sb'eyb'al Roboam, yujto ma'ix ya'ch wal 'a sc'ojl syiclni tas xyal Jehová.

¹⁵Ax jantcto yab'xil Roboam yictax 'ix 'el yich masnto 'a slajub', ata tz'ib'b'il can 'a ch'añ libro yic yab'xil eb' sreyl Judá yuj eb' schech' Dios, atn Semaías yet' Iddo. Xya'ñj Roboam owl yet' Jeroboam.

¹⁶Ax yic xcham Roboam cha, ata 'ix mucx 'aj mucn eb' smam yicham, 'a Schoñb' David. Xlajw cha, ax jun yunnal tzcuch Abiam, a 'ix 'ochcn reyl sjeloc.

2 Cr 13

'Ochnc Abiam sreylloc Judá

(1 R 15.1-7)

¹A yic swajxclajñil xo ab'il yoch Jeroboam reyal, schan 'el Abiam yich ya'n reyl 'a Judá.

²Oxe ab'il 'ix yac' reyl 'a Jerusalén. Micaías sb'i snun, yisl Uriel 'aj Gabaa. 'Ix 'och Abiam 'a owl yet' Jeroboam cha.

³A Abiam 'ay chañe ciento mil soldado ajun yet'oc, to caw wal tec'an, sic'b'il 'el yu'uj. 'Ixta pax Jeroboam, ajun wajxque ciento mil soldado yet'oc, to caw 'ay yip, tec'an, sic'b'il pax 'el yu'uj.

⁴Xlajw cha, 'ix 'at Abiam yet' eb' soldado 'a lum witz Semaraim, 'ay 'a jolmctac witz 'a yol yic Efraín, 'ix yaln 'ixtic: ¡Ach Jeroboam yet' e masnil ex wit israelal, 'ab'c tas 'oj wala'!

⁵¿Tom mañ eyojcoc to a Jehová qui Diosalec añ israel oñc tic, xya'ch yopiso David yet' eb' yiñtl b'aq'uiñ, yic tzya'n reyl 'a quib'nec añ israel oñc tic 'a smasnil tiempo, jun trato to matz tac' sjelxi?

⁶Palta ax Jeroboam yunnal Nabat, schecb' Salomón atn yunnal David, 'ix 'och 'ajc'ojlal 'a syajlil.

⁷'Ix ya'ch sb'a jun tzo'ñ winc 'isj yet'oc, tu snab'en eb'. 'Ix yac' eb' owl yet' Roboam, yunnal Salomón, yujto a Roboam cha, to quelm 'unn to, mant 'a wal snab'en. Yuj cha, mantzac stac' ste'wtzan sb'a 'a sat eb'.

⁸A ticnec, a 'e nani to 'oj stac' eya'n owl quet' añ yiñtl oñ David tic oñ, 'ac'b'il jun 'opiso chi yuj Jehová 'a yol qui c'ab' oñ, yujto ax tic caw niwn e b'eyi, eyet' pax jun tzo'ñ yechl wacx to nab'a oro b'ob'il yuj Jeroboam yic tz'och e diosaloc.

⁹In xe pechl pax eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Jehová, atn eb' yiñtl can Aarón yet' eb' levita, 'in xe si'cn pax 'och eb' tz'och ya'malc 'och e ti 'a jun tzo'ñ e comn diosal 'a yol eyico', 'icha tzb'eylb'ej jun tzo'ñ xo nacioñ. Tzanñj mach tzjaw yet' junc quelm wacax, yet' ucwñoc no mam calnelu, a xe ya'cn 'och ya'malc 'och e ti 'a jun tzo'ñ e diosal cha, palta a jun tzo'ñ cha, mañ diosoc eb'.

¹⁰Palta añ xo tic oñ, a Jehová qui Diosal oñ, may xon 'aj 'ix cactj can oñ. A jun tzo'ñ eb' ya'mal 'och qui ti tz'a'n servil Jehová, atn eb' yiñtl Aarón. Ax eb' tzcolwj yet' eb', atn eb' levita.

¹¹Atn eb' tic tz'a'n 'och sc'a'l xajmb'al to tz'a smasnil, yet' incienso yic tz'ajx 'a Jehová 'a junjn sq'uiñb'ial yet' 'a junjn yemc'ual; tzya'n pax 'ejm eb' 'ixm pan caw wach' 'a sat mexa, jun to cojn Dios 'ay yico'. Ax 'a junjn yemc'ual tzya'n pax 'och eb' sc'a'l cantil 'a yet'l to nab'a oro. Añ tic oñ, tzqui yiclj schecnb'il Jehová qui Diosal oñ, palta ax xo tic, xeyactj caní.

¹²A Dios 'ayc' quet' oñ, a b'ab'l cuj oñ, ax eb' ya'mal 'och qui ti 'a Dios oñ, caw lista xo yaj eb' yutz'n strompeta yic tz'och owl eyet' ax tic. Ex wit choñab', mañ eyac' owl yet' Jehová, atn qui Diosalec yet' eb' qui mam quichmec, yujto ma'oj eyac' xon ganar, xchi Abiam 'a eb'.

¹³Palta ax Jeroboam tox 'ix yal 'a nañl eb' soldado chajtlto a 'a spatquil eb' soldado yic Judá ata tzjaw eb', ax nañl xo eb' soldado Jeroboam cha, 'ix can eb' 'a yojltac eb' yic Judá cha.

¹⁴A yic 'ix 'at q'ueln eb' yic Judá 'a spatquil, ax xyiln eb' to wan sjaw eb' soldado 'a spatquil eb' yet' pax 'a sat eb', yuj cha, 'ix tew eb' 'a Jehová, ax eb' ya'mal 'och sti eb' 'a Dios, 'ix yutz'n eb' strompeta.

¹⁵Ax yic x'el yaw eb' yic Judá chi ya'n owal, ax Dios 'ix 'a'n 'ajxc ganar Jeroboam chi yet' smasnil eb' yit israelal, 'ix 'ejm eb' yuj Abiam sreyl Judá.

¹⁶Ixtnta 'ix 'aj eb' israel chi s'at 'elc 'a sat eb' yic Judá, yujto a Dios x'a'n 'och eb' 'a yol sc'ab' eb'.

¹⁷A Abiam yet' eb' soldado, caw niwn 'anma 'ix smil cham eb', o'e ciento mil eb' israel xcham yuj eb', atn eb' to sic'b'il 'eli.

¹⁸Yuj cha, caw 'emmquilal xoj xyutj sb'a eb' israel 'a yic jun tiempoal cha. A eb' yic Judá caw xyac' ganar eb' 'a yib'ñ eb' cha, yujto xya'ch eb' sc'ojl wal 'a Jehová, atn sDiosal eb' yet' eb' smam yicham.

¹⁹Ix 'at Abiam 'a spatquil Jeroboam, 'ix yi'n can 'ec' jun tzo'ñ choñab', atn Bet-el, Jesana, yet' Efraín yet' yaldeail jun tzo'ñ choñb' tic.

²⁰A Jeroboam cha, mañxtoc stac' yu'uj, ya' sb'a pitzn Abiam. A Jehová 'ix 'i'n 'ec' sq'uinl Jeroboam cha, 'ix chami.

²¹Palta ax Abiam cha, caw xyij yip 'a yopiso. 'Ay chañlajñwañ yistzil, chab'schawinc yunnal, waclajñwañ pax yisil.

²²Ax jancto yab'xil Abiam cha, yet' tas 'ix 'el sb'oni, ata tz'ib'b'il can 'a ch'añ libro yic yab'xil Judá yuj Iddo win schecb' Dios.

2 Cr 14

'Ochnc Asa reyl 'a Judá

(1 R 15.8-12)

¹A yic xcham Abiam, ata xmucx 'a Schoñb' David. Ax jun yunnal tzcuch Asa, a x'ochcn reyl sjeloc. A 'a yol stienpoal cha, lajñe ab'il 'ay junc'ojlal 'a snacioñ.

²A tas sb'o Asa cha, caw wach', caw tojl 'a sat Jehová sDiosal.

³Yujto 'ix yij 'el jun tzo'ñ yet'l xajmb'al yic jun tzo'ñ comn dios 'a yopiso, yet' smacsej eb' 'anma 'a jolmctac witz; sma'n poj jun tzo'ñ q'uen q'uen niwn yel'chi, sma'cn poj pax jun tzo'ñ sch'oxnb'il comn dios Aserá.

⁴Ix yaln pax 'a eb' yic Judá, to tzyal sb'a eb' 'a Jehová, atn sDiosal smam yichm eb', yowlal tzyiclj eb' sley yet' schecnb'il.

⁵Añjtona', 'ix yi'n pax 'el smacsej eb' 'anma 'a jolmctac witz, yet' pax jun tzo'ñ yechl 'a jun tzo'ñ choñb' 'a yol yic Judá. Caw 'ay junc'ojlal 'a yol stienpoal win Asa yic xya'n reyal.

⁶Ix ya'n b'o jun tzo'ñ choñb' to 'aych smuroal 'a yol yic Judá, yujto 'ay junc'ojlal 'a jun tiempoal cha. Mañx 'a 'aj 'ix 'at eb' 'a junc owal, yujto a Jehová 'ix 'a'n junc'ojlal 'a eb'.

⁷Yuj cha, 'ix yaln 'ixtc 'a eb' 'aj Judá cha: Quib'oc chañ jun tzo'ñ choñb' tic, tzqui b'onec pax 'och smuroal 'a spatquil, storreal yet' spuertail; a q'uen hierro tz'och yipnub'oc ya' sb'a a qui nacioñec tic 'ayc' 'a yol qui c'ab'ec. Yujto xca'c 'och 'a qui c'ojlec calnec qui b'a 'a Jehová qui Diosalec, yuj cha, a x'a'n junc'ojlal 'ayñec yet' smasnil eb' cajn 'a qui tz'eyec, xchi. Yuj cha, caw wach' 'ix 'aj sb'o jun tzo'ñ cha.

⁸A Asa cha, 'ay 'oxe ciento mil soldado 'a Judá, 'ay smacl sat jul-lab' yet' eb', yet' lanza. 'Ay pax 280 mil eb' yic Benjamín. A eb' cha, 'ay pax smacl sat jul-lab' yet' eb', 'ay pax sjul-lab' eb'. Caw jeln eb' smasnil.

⁹'Ix cot Zera sreyl Etiopía yac' owl yet' eb'. 'Ix jaw eb' 'a choñb' Maresa, jun miyoñ soldado ajun yet'oc, yet' 'oxe ciento caruaje yic owl.

¹⁰Xlajw cha, 'ix 'elt rey Asa yic tzchan sb'a yet'oc, axta xc'och yet' eb' soldado yac' owl yet' Zera chi 'a lum pañ 'a'lic Sefata, 'a sla'nil Maresa cha.

¹¹'Ix yaln sb'a Asa 'a Jehová sDiosal, xyaln 'ixtic: Mamin Jehová, ach tic caw lajnñej tzotj a colwj 'a mach tec'an yet' 'a mach may wal ste'nal. Yuj wal cha, colwjañ quet' ach Jehová qui Diosal oñ, yujto 'ix ca'ch wal qui c'ojl 'ayach. A yet' a poder tzoñ jaw cac' owl yet' jun tzo'ñ soldado tic. Mamin Jehová, ach tic qui Diosal ach oñ, ch'oxo chajtlto may junc mach tztac' ste'wtzan sb'a 'a a sat, xchi.

¹²Yuj cha, 'ix ya'n Jehová 'ajxoc ganar eb' etíope yuj Asa yet' yuj eb' yic Judá, 'ix 'at eb' 'elc 'a eb'.

¹³Ax Asa, yet' eb' soldado 'ix 'at eb' 'a spatquil eb', masnto 'a Gerar. X'ajx ganar eb' etíope cha, mañx 'a jac tas xcan 'a eb'. Mañx 'ic stac' ste'wtzan sb'a eb' 'a sat Jehová yet' 'a sat eb' soldado, yujto c'uxn xyijcan 'ec' eb' soldado Asa tastc 'ay 'a eb'.

¹⁴Añjtona', 'ix ya'n pax eb' owl yet' jun tzo'ñ choñb' 'ay 'a stz'ey Gerar cha, 'ix jaw xiwc'ojlal 'a scal eb' yuj Jehová. C'uxn 'ix yij 'at eb' yic Judá chi smasnil tastc 'ay 'a jun tzo'ñ choñb' cha, yujto mañx yalnb'ilc ricoal 'ay 'a 'a.

¹⁵Añjtona', 'ix 'och pax eb' 'a 'aj 'ay no cajb'il noc'. Til wal no calnelu, no cameyo 'ix yij eb'. 'Ixta to b'i'an 'ix paxt eb' 'a Jerusalén.

2 Cr 15

A Asa, tzyac' sjel eb' 'anma sb'eyb'al

(1 R 15.13-15)

¹'Ay jun win Azarías sb'i, yunnal Obed, x'och Yespíritu Dios 'a 'a.

²'Ix 'elt wul scha win Asa, 'ix yaln 'a 'ixtic: 'Ab' tas 'oj wal 'aych mamin Asa, yet' e masnil ex wit choñb' 'aj Judá, yet' ex yiñtl Benjamín. A Jehová 'aych ton wal quet'ec, toto a wal yet' 'ayñec 'ochi. Toto tzcalc qui b'a 'a 'a, 'oj yab' tas tzcalec. Palta toto 'oj cactquec cani, 'oj oñ yactc can paxi.

³Añ choñb' israel oñec tic, niwn tiempo 'ix b'ey coti to mañxoc jun Dios caw yel 'aych quet'ec, mañx 'a eb' ya'mal 'och qui ti 'a Dios tzcuywji, mañx 'a pax cuynb'il.

⁴Palta a yic 'ix jaw yailal 'a quib'ñec, 'ix qui jelnec qui b'eyb'al 'a Jehová qui Diosal, 'ix calnec qui b'a 'a 'a, caw 'ix ta'w 'ayñec.

⁵A 'a yic mantzac calc qui b'a 'a 'a, mañx 'a junc mach junc'ojlal tzb'eyq'ui, yujto niwn yailal 'aych 'a yib'ñ smasnil eb' 'anma cajn 'a smasnil yolyib'ñq'uinal.

⁶'Ay 'anma tzyac' lajwc junc xo yit 'anma'il, 'ay pax jun tzo'ñ choñb' tzyac' lajwc yit choñb'al, yujto a Dios tz'a'n somchjc 'el snab'en eb' yuj junjn macñ yailal.

⁷Palta ax xo tic, caw te'n tzeyutj e b'a, mañ eyac' chab'c'ojlal, yujto 'oj pactzaxc e munljel, xchi Azarías 'a eb'.

⁸A yic xyab'n Asa jun tzo'ñ paxti 'ix yal win schecb' Dios cha, 'ix 'och wal yip si'mb'il, yuj cha, 'ix yi'n 'el jun tzo'ñ yechl comn dios yajb'entac 'ay 'a smasnil yol yic Judá, 'a yol yic Benjamín, yet' 'a jun tzo'ñ choñb' yijnac 'eq'ui, jun tzo'ñ 'ay 'a jolmctac witz 'a yol yic Efraín. 'Ix sb'on pax chañ jun yet'l xajmb'al 'ay 'a yojltac yatut Jehová.

⁹Xlajw cha, 'ix ya'n syam sb'a smasnil eb' yic Judá, eb' yic Benjamín, yet' jun tzo'ñ xo eb' cotnc 'a yol yic Efraín, 'a yol yic Manasés, 'a yol yic Simeón, eb' to jawnc cajn 'a scal eb', yujto niwn eb' israel 'ix 'e't yet' Asa, yujto 'ix yil eb' to 'aych Jehová sDiosal yet'oc.

¹⁰A 'a yic yoxl 'uj yic yolajñil xo ab'il yoch reyal, 'ix ya'n syamn sb'a eb' 'anma 'a Jerusalén.

¹¹A 'a jun c'u cha, 'ix yac' eb' xajmb'al 'a Jehová, uque ciente no mam wacax, uque pax mil no calnelu, atn no xit' yi'cn 'ec' eb' 'a eb' 'ajc'ojl cha.

¹²Xlajw cha, 'ix ya'n eb' sti', to a Jehová sDiosal eb' yet' smam yicham, cojn 'oj yac' servil eb' 'a smasnil sc'ojol, yet' 'a smasnil snab'en.

¹³'Ix ya'n pax eb' sti', tzanñj mach to mañoc Jehová sDiosal choñb' Israel tzyac' servil, wach'xam 'ichm 'anma', mto 'unin, winac mto 'ix, a jun cha, yowlal tzchami.

¹⁴'Ix 'el yaw eb' yuj tzaljc'ojlal ya'n sti 'a Jehová, tzyutz'n eb' trompeta yet' no cacha.

¹⁵Smasnil eb' yic Judá, caw 'ix tzalj eb' yuj sti eb' xyac' cha, yujto smasnil sc'ojl eb' xyac' sti', 'ix 'el wal 'a sc'ojl eb' ya'n servil Dios. 'Ix 'ilchj wal scolwal yuj eb', yujto a Jehová 'ix yac' junc'ojlal 'a eb' yet' eb' cajn 'a sla'nil eb'.

¹⁶Añjtona', 'ix yi'n 'el Asa chi sb'inab'ilal snun chichim, atn 'ix Maaca, yujto ya'jnac b'o 'ix jun yechl comn dios Aserá. Ax Asa cha, caw choc' 'ix yutj jun yechl cha, ax 'a sti a Cedrón, ata xit' yac' tz'a'oc.

¹⁷Wach'xam ma'ix yij 'el jun tzo'ñ smacsej eb' 'anma 'a jolmctac witz 'a yol yic Israel, palta a Asa caw ste'wtzej sb'a syiclni Jehová.

¹⁸'Ix ya'n 'och jun tzo'ñ q'uen 'a yol yatut Dios, atn q'uen oro, q'uen plata, yet' jun tzo'ñ xo yamc'ab' xyac' 'a Jehová, yet' q'uen xyac' pax smam.

¹⁹Mañx 'a 'aj x'och owal, masnto 'a yic 35 ab'il yoch Asa reyal.

2 Cr 16

Junñj 'ix yutj sb'a Asa yet' Ben-hadad

(1 R 15.16-22)

¹A yic 36 ab'il xo yoch Asa reyal, 'ix cot Baasa sreyl choñb' Israel yac' owl yet' Judá. 'Ijn wal swach' b'oj 'och Baasa smuroal choñb' Ramá, sec wach' mañx 'a junc mach tztac' yoch 'a yol smacb'en Judá, mañx 'a pax mach tz'elta.

²Yuj cha, 'ix yi'n 'elt Asa q'uen plata yet' q'uen oro 'ay 'a yatut Jehová, yet' pax q'uen molb'il 'a sdespacho win rey cha. Xlajw cha, xya'n 'at 'a win Ben-hadad sreyl Siria cajn 'a Damasco, 'ix ya'n win alxoc 'a win 'ixtic:

³Qui b'o junc qui trato et'oc, 'icha ya'jnac eb' qui mam quicham. Tic tzwa't q'uen plata yet' q'uen oro 'ayach, sec wach' tzach coti, 'ac' juwc a trato a b'ojnac yet' Baasa sreyl choñb' Israel, sec tz'och wan win ya'n owl wet'oc, xchi Asa cha.

⁴Ix schaj sc'ojl Ben-hadad tas 'ix yalb't rey Asa, yuj cha, schecn cot eb' capitañ yet' eb' soldado, yic tzya'n eb' owl yet' jun tzo'n choñb' 'a yol yic Israel. 'Ixta x'aj yajx ganar choñb' Iión, Dan, Abel-maim, yet' smasnil choñb' 'a yol yic Neftalí, atn 'a 'aj tzmolx smasnil tas tzc'uxxi.

⁵A yic xyab'n Baasa jun cha, 'ix yactn sb'on smuroal choñb' Ramá.

⁶Xlajw cha, 'ix yi'n 'at rey Asa chi smasnil eb' yic Judá yet'oc, 'ix 'at yi'nc cot eb' q'uen q'ue'en yet' te te syam sb'a yuj Baasa yic tzb'on chañ smuroal choñb' Ramá yalni, ax yet' jun tzo'n chi sb'o smuroal choñb' Geba yet' Mizpa.

⁷A 'a yic jun tiempoal cha, 'ix jaw jun schecb' Dios Hanani sb'i 'a win Asa sreyl Judá, 'ix yaln 'a win 'ixtic: Yujñej to a sreyl Siria 'ix a'ch yipc a c'ojol, mañoc Jehová qui Diosal, yuj cha, 'ix 'el eb' soldado sreyl Siria 'a yol a c'ab'.

⁸¿Tom ma'ix ela, to a eb' etíope yet' eb' libio, mañx jantcoc soldado 'ix syam sb'a yuj eb', caw niwn caruaje yic owal, niwn pax soldado 'ay q'ue 'a yib'n chej? Palta b'i'an, yujto a Jehová 'ix a'ch yipc a c'ojol, yuj cha, xya'n 'och eb' 'a yol a cab'.

⁹A Jehová tzlaj yil smasnil tas tzuj 'a yolyib'ñq'uini tic, yic tzch'oxn 'el spoder, tzya'n ste'nal eb' wach' snab'en 'a 'a, toto a tzya'ch eb' yipc sc'ojol. Oc xo jun, a jun xa b'o cha, lajn 'icha junc may snab'en. Yuj cha, a ticnec yet' 'a yic 'oj b'ey tiempo, owlñej 'oj ela', xchi 'a 'a.

¹⁰Yuj cha, caw xcot yowl rey Asa chi 'a jun schecb' Dios cha, 'ix ya'n 'och 'a preso, yujto 'ix cot yowl si'mb'il yuj jun cha. Añjtona', a 'a yic jun tiempoal cha, ata 'ix 'ixtx 'el jaywñ eb' 'anma yuj Asa cha.

Schaml Asa

(1 R 15.23-24)

¹¹Ax jantcto yab'xil rey Asa, yictax x'el yich masnto 'a slajub', ata tz'ib'b'il can 'a ch'añ libro yic yab'xil eb' sreyl Judá, yet' yic eb' sreyl choñb' Israel.

¹²A yic 39 ab'il xo yoch Asa reyal, 'ix 'och jun yab'il caw ow 'a yoc. A yic ya'ay cha, mañoc 'a Jehová 'aj 'ix yal sb'a, palta añj eb' 'a'm remel 'ix yawtej.

¹³Ix cham Asa 'a yic 'ix tz'acw 41 ab'il yoch reyal.

¹⁴Ix smuc eb' 'a jun yet'l ya'jnac b'o 'a Schoñb' David. 'Ix ya'n 'ejm eb' sniwnal Asa chi 'a yib'ñ sb'achte'al, caw 'aych perjuma 'a sb'achtel cha, yet' smasnil c'ajquixtacl tas to su'q'ui sjab', to caw wach' yaj sb'o yuj eb' tzb'oni. 'Ix ya'n 'och eb' jun niwquil c'ac', yic tzch'oxn 'el eb' to niwn yel'ch 'a sat eb'.

2 Cr 17

'Ochnc Josafat reyal

¹Ax Josafat, yunnal Asa cha, a x'ochcn reyl sjeloc, caw te'n 'ix yutj scoln sb'a 'a choñb' Israel.

²Ix ya'n 'och soldado 'a smasnil choñb' 'aych smuroal 'a yol yic Judá, 'ix ya'n pax 'och soldado tzcan tañwnoc smasnil choñb' 'ay 'a yol yic Judá cha, yet' 'a jun tzo'ñ choñb' 'a yol yic Efraín, atn jun tzo'ñ chi 'ix yijcn 'ec' smam, atn Asa.

³Ax Jehová x'och yet' Josafat, yujto 'ix sb'eylb'ej sb'eyb'al David 'a yic b'ab'el, atn smam 'icham. Mañoc sb'eyb'al jun tzo'ñ tz'a'n servil yechl Baal 'ix sb'eylb'ej,

⁴palta a sDiosal yet' smam 'icham, a 'ix yac' servil. 'Ix syiclni schecnb'il, mañoc sb'eyb'al eb' 'aj choñb' Israel 'ix sb'eylb'ej.

⁵Yuj cha, a Jehová 'ix wach' 'a'n yic' yip 'a yopiso. Smasnil eb' 'aj Judá cha, 'ix yac' eb' siylab' 'a Josafat, yuj cha, caw 'ix niwtj sricoal, caw niwn yel'ch x'aji.

⁶Ix ya'n 'och wal 'a sc'ojl sb'eylb'an sb'eyb'al Jehová, xyi'n 'el smacsej eb' 'anma 'a jolmctac witz, yet' smasnil jun tzo'ñ yechl comn dios Aserá 'a yol yic Judá.

⁷Yoxl ab'il xo yoch reyal, schecn 'at jun tzo'ñ eb' niwc yajl yaji: Atn Ben-hail, Abdías, Zacarías, Natanael, yet' Micaías, yic tz'at cuyxc eb' 'anma 'a yol yic Judá cha.

⁸Ix 'at pax jun tzo'ñ eb' levita yet' eb': Atn Semaías, Netanías, Zebadías, Asael, Semiramot, Jonatán, Adonías, Tobías yet' Tobadonías. Ajun pax eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios yet' eb', atn Elisama, yet' Joram.

⁹Ix chec x'at eb' tic yet' ch'añ libro yic sley Jehová, yic tz'at cuyxc eb' 'anma 'a smasnil choñb' 'a yol yic Judá cha.

¹⁰Yuj cha, a smasnil jun tzo'ñ choñb' 'ay 'a sla'nil Judá, caw 'ix xiw eb' 'a Jehová, mañxtoc x'och eb' 'a owl yet' Josafat.

¹¹Locn pax eb' filisteo 'ix yij cot siylab' 'a Josafat, atn q'uen plata, 'icha to xyac' eb' q'uen stojlb'alc 'a Josafat. Añjtona pax eb' árabe, 'ix yij cot eb' 7,700 no mam calnelu, 'ixta pax sb'isl no chiwo 'ix yij cot eb' 'a 'a.

¹²A Josafat, caw 'ix yij yip si'mb'il 'a yopiso. 'Ix sb'on chañ jun tzo'ñ choñb' yet' smuroal 'a yol yic Judá, yet' jun tzo'ñ 'aj tzmolx tas tzc'uxxi.

¹³Til wal tas tzc'uxx molb'il yuj 'a jun tzo'n choñb' 'a yol yic Judá cha. 'Ay pax soldado caw jeln 'ayc' yuj 'a Jerusalén.

¹⁴Atn sb'isl eb' soldado tic 'a junjn 'iñtal. A Adnas, a comandante yaj 'a scal eb' soldado yiñtl Judá, 'oxe ciento mil soldado to caw jelan.

¹⁵Ax Johanán a yajl yaj 'a yib'n 280 mil soldado,

¹⁶ax Amasías, yunnal Zicri, a win tic, 'ix 'el 'a sc'ojl ya'n 'och sb'a yac' servil Jehová yet' chab' ciento mil soldado caw wal jelan.

¹⁷Ax Eliada, a yajl yaj 'a yib'n eb' soldado yic yiñtl Benjamín, caw jeln ya'n owl yet' chab' ciento mil soldado, yet' eb' sjul-lab', yet' eb' smacl sat jul-lab'.

¹⁸Añjtona', a Jozabad, a yajl yaj 'a yib'n 180 mil soldado caw lista yaj s'at 'a owal.

¹⁹A smasnil jun tzo'n eb' tic, ya'mal servil win rey yaj eb', ax eb' 'ayc' 'a jun tzo'n choñb' 'aych smuroal 'a smasnil yol yic Judá, mañ 'ayc' 'och eb' stz'acb'oc eb'.

2 Cr 18

Tzyal Micaías to 'oj 'ajxoc ganar Acab

(1 R 22.1-40)

¹A Josafat cha, caw 'ix niwtj sricoal, niwn yel'ch x'aji, ax 'ix yisl win Acab, sreyl choñb' Israel, a x'och yalb'oc.

²Xlajwñej yec' jaye ab'il, 'ix 'at 'a Samaria yic tz'at sc'umnoc Acab; ax Acab cha, til wal no calnelu yet' no wacx smil chamoc, yic tzya'n 'och sq'uiñl Josafat yet' eb' ajun yet'oc. 'Ix yaln 'a 'a, to tz'och yet'oc yic tz'at ya'nc owl yet' Ramot 'a yol yic Galaad.

³A yic cha, 'ix yaln Acab 'a Josafat 'ixtic: —¿Mamtzac yal a c'ojl tzach 'at wet'oc, yic tz'at wa'nc owl yet' choñb' Ramot 'a yol yic Galaad? xchi. 'Ix ta'w Josafat 'a 'ixtic: 'Oj in 'at yet' eb' in soldado, 'oj qui 'at et' 'a owl yet' eb' a soldado cha.

⁴Palta c'anb'j can ab' 'a Jehová b'ab'el, xchi.

⁵Xlajw cha, 'ix ya'n sreyl choñb' Israel syam sb'a chañe ciento eb' tzyalch sb'a scheb'oc Dios, 'ix sc'anb'n win 'a eb' 'ixtic: —¿Tzam stac' tz'at wac' owl yet' choñb' Ramot 'a yol yic Galaad, mto ma'ay? xchi. 'Ix ta'w eb' 'a win 'ixtic: —Tztac'a, yujto a Dios 'oj 'a'nc 'och 'a yol a c'ab', xchi cob' eb'.

⁶Palta xyaln Josafat 'ixtc pax 'a winac: —¿Tom may junc scheb' Jehová 'ay 'a tic yic tzqui c'anb'n 'a 'a? xchi.

⁷'Ix ta'w sreyl choñb' Israel 'ixtc 'a Josafat: —'Ay jun 'a tic, tztac' sc'anb'n 'a Jehová cu'uj. Atn Micaías, yunnal Imla. Palta matz in nib'j jun winc cha, yujto mant 'a xon jun 'ejmoc wach' junc tas tzyal 'ayin, caw tuñj tzyala, xchi. Palta 'ix yaln Josafat 'ixtc 'a 'a: —Mañ al 'ixta', xchi.

⁸Xlajw cha, 'ix yawtn sreyl choñb' Israel chi jun schecab', 'ix yaln 'a 'ixtic: —'At 'awtj cot Micaías, yunnal Imla muc'uc, xchi.

⁹A chawñ eb' rey cha, 'aych spichl eb' yic reyal, wocn 'ejm junjn eb' 'a sdespacho 'a 'aj tzoñ 'och 'a yol sti spuertail choñb' Samaria, liñn 'och smasnil eb' tzyalch sb'a schecb'oc Dios chi 'a yojltac eb'.

¹⁰Ax Sedequías, yunnal Quenaana, 'ix sb'o jun tzo'ñ q'uen hierro 'icha yilx no cacha, 'ix yaln 'ixtc 'a caw 'ip: 'Ixtc 'ix yutj Jehová yalni: A yet' jun tzo'ñ cacha tic 'oj ac' owl yet' eb' sirio, masnto 'oj lajwc eb' smasnil, xchi Dios, xchi cob' Sedequías cha.

¹¹Añjtona', 'ixta pax yaln eb' tzyalch sb'a schecb'oc Dios chi smasnil. Tzyaln eb' 'a win rey 'ixtic: 'Ac' owl yet' choñb' Ramot cha, 'oj 'ajxc ganar o'oj, yujto a Jehová 'oj 'a'nc 'och jun choñb' chi 'a yol a c'ab', xchi cob' eb'.

¹²Ax win checb' x'at 'awtnoc cot Micaías cha, 'ix yaln 'a Micaías chi 'ixtic: —Smasnil eb' tzyalch sb'a schecb'oc Dios, caw wach' xyutj eb' yaln 'a win rey. Yuj cha, tzin tew 'ayach, 'icha wal xyutj junc eb' chi yalni, 'ixta 'oj otc alni, caw wach' tzotj wal alni, xchi 'a 'a.

¹³'Ix ta'w Micaías 'ixtic: —Tzwac' in ti 'a Jehová, a wal tas 'oj yal in Diosal 'ayin, a 'oj wala', xchi 'a 'a.

¹⁴Yajñej 'ix c'och Micaías 'a yojltac win rey, 'ix sc'anb'n win 'a 'ixtic: —¿Tzam stac' tz'at wac' owl yet' choñb' Ramot 'a yol yic Galaad, mto ma'ay? xchi 'a 'a. 'Ix stz'acn Micaías yal 'a 'ixtic: —'Ac' owl yet'oc, toxn to 'oj 'ajxc ganar o'oj, yujto 'oj 'ajxc 'och 'a yol a c'ab' yuj Dios, xchi.

¹⁵Palta 'ix yaln win rey chi 'ixtc 'a 'a: —Jay 'ejm to 'oj wal 'ayach, yic tza'n a ti 'ayn 'a sb'i Jehová, yic tzaln 'ayn 'a yel, xchi 'a 'a.

¹⁶Xlajw cha, 'ix yaln Micaías 'a win 'ixtic: 'Ix wil smasnil eb' soldado israel, sactzicnac yajcn 'at eb' 'a jolmctac witz 'icha no calnelu may yilmal. Yuj cha, 'ix yaln Jehová 'ixtc 'ayin: A jun tzo'ñ 'anma tic, mañx 'a yajl eb', junjn mach meltzj cab' 'a junc'ojlal 'a yatut, xchi 'ayin, xchi Micaías.

¹⁷'Ix yaln sreyl choñb' Israel 'a Josafat 'ixtic: —'Iltab'n tzwala, 'in tox 'ix wal 'ayach, to a jun winc tic may 'aj tzyal junc tas wach' 'ayin, palta cojn tu tzyala, xchi.

¹⁸Xlajw cha, xyaln pax Micaías 'ixtic: —'Ab' wal tas tzyac' Jehová wal 'ayach: 'Ix wila to wocn 'ejm Jehová 'a sdespacho, ax smasnil eb' ángel 'ay 'a satcha'añ, liñn 'och eb' 'a swach' c'ab' yet' 'a surito.

¹⁹'Ix sc'anb'n Jehová 'ixtic: ¿Mach 'oj 'at jucb'tzanc Acab sreyl choñb' Israel, yic tz'at ya'nc owl yet' choñb' Ramot 'a yol yic Galaad, sec tzlajw can 'el ta'? xchi. Chuc xyutj yaln jun tzo'ñ eb', chuc pax tzyutj jun tzo'ñ xo eb' yalni.

²⁰Palta 'ay jun espíritu xc'och 'a yojltac Jehová, 'ix yaln 'ixtc 'a 'a, to a 'oj 'at jucb'tzanoc. 'Ix sc'anb'n Jehová 'a 'a, tas 'oj yutoc.

²¹'Ix yaln jun espíritu chi 'ixtic: A smasnil eb' tzyalch sb'a a checb'oc, 'oj wac' yal eb' 'es 'a win rey, xchi. 'Ix yaln Jehová 'a 'ixtic: Caw 'oj stac' oj 'ixta', 'ixc 'an, 'at b'o 'icha 'ix otj aln cha, xchi 'a 'a.

²²A ticnec, ojc xo to a Jehová 'ix chan cot jun espíritu 'a'm 'es 'a eb' tzyalch sb'a schech'oc Dios tic, 'ixnta 'oj 'aj scotcn chaml 'a eb'añ, 'icha tas nab'ilx yuj Jehová, xchi Micaías cha.

²³Xlajw cha, 'ix snitzn cot sb'a Sedequías, yunnal Quenaana 'a stz'ey Micaías, spawn 'och sc'ab' 'a sat Micaías cha, 'ix yaln 'ixtic: —¿Tas x'aj yel Yespíritu Jehová 'ayin, yic tz'at paxtinc 'ayach? xchi.

²⁴'Ix ta'w Micaías 'a 'ixtic: —'Oj a na cot jun tic 'a yic jun c'ul cha, atn 'a yic 'oj cob' a c'ub'nc 'el a b'a 'a yojl jun tzo'ñ cuarto caw c'ultac yaj 'a yoltc ña, xchi.

²⁵Xlajw cha, xyaln sreyl choñb' Israel 'ixtic: —Yamc Micaías tic, tzeyi'n 'at 'a Amón sgobernadoral choñb' cha, yet' 'a Joás, atn wunnal.

²⁶Tzeyaln 'a eb', to an tzwala to tz'och 'a preso, jab' wal tas tze yac' sc'uxu', yet' tas tzyuq'uej, masnto yic 'oj in meltzj 'a junc'ojlal, xchi.

²⁷'Ix yaln to Micaías jab'x 'ixtic: Toto 'oj a meltzj 'a junc'ojlal, mañoc Jehová tzipaxtin 'el 'ayn tzyal cha, xchi 'a 'a. 'Ix yaln paxi: 'Ab'c tas 'ix wal e masnil ex choñab', xchi.

A schaml win Acab

(1 R 22.29-35)

²⁸Xlajw cha, x'at sreyl choñb' Israel yet' Josafat sreyl Judá, yic tz'at ya'nc eb' owl yet' choñb' Ramot.

²⁹'Ix yaln sreyl choñb' Israel 'ixtc 'a Josafat: —A yic 'oj woch 'a owl cha, 'oj in jel-l in pichl yic in reyl tic, palta ach xo tic, 'aych cab' a pichl yic a reyl tic, xchi. Xlajw cha, 'ix sjeln 'el sreyl choñb' Israel spichul, 'ixta to b'i'an x'och eb' 'a owal.

³⁰Palta tox 'ix yal sreyl Siria 'a eb' capitañ 'a jun tzo'ñ caruaje yic owal, to matz yac' eb' owl yet' junc xo mach, to cojn yet' sreyl Israel tzyac' eb' owal.

³¹Ax eb' scapitañil jun tzo'ñ caruaje cha, a yic xyiln eb' Josafat, a snan eb' to a sreyl Israel, yuj cha, 'ix yoyn 'och sb'a eb' 'a spatquil, yic tzya'n eb' owl yet' snani. Yuj cha, caw 'ix 'el yaw Josafat sc'ann colwal, 'ix colwj Jehová yet'oc. A Dios chi 'ix 'i'n 'el eb' capitañ chi 'a 'a.

³²A yic 'ix yiln eb' to mañoc sreyl Israel cha, yuj cha, 'ix yactn eb' ya'n owl yet'oc.

³³Palta 'ay jun soldado toñj 'ix scomn julj 'at sjul-lab', ax 'a win sreyl Israel 'ix 'och tz'apnjoc, a wal 'a 'aj tzchaj sb'a sq'uen pichl yic owl 'aych 'a 'a, ata x'och

tz'apnjoc. Yuj cha, 'ix yaln 'a jun mach tz'i'n b'ey scaruaje 'ixtic: —'Ij meltzjoc in caruaje tic, tzin 'e'n 'el 'a scal owl tic, yujto caw niwquil in 'aj in lajwi, xchi 'a 'a.

³⁴Caw wal niwquil jun owl 'ix 'och 'a jun c'u cha, xcob'to ste'wtzej sb'a sreyl Israel ya'n owl yet' eb' sirio 'a yol scaruaje, masnto yic x'em c'u. Ax wal yic 'ix 'em pilnjoc c'u, 'ix chami.

2 Cr 19

Stennb'ilal Josafat yuj Jehú

¹A Josafat sreyl Judá 'ix meltzj 'a junc'ojlal 'a yatut 'a Jerusalén.

²Ax jun schecb' Dios Jehú sb'i, yunnal Hanani, 'ix 'elta yic tzwul schanc rey Josafat. 'Ix yaln 'a 'ixtic: ¿Tas yuj ach colwj yet' jun win tu snab'en cha, caw 'ix a chamc'ojlej jun 'ajc'ojl yajch 'a Jehová? Yuj wal cha, 'ix cot yowl sc'ojl Jehová 'a eb'añ.

³Palta b'i'an, 'ayt wal jun tzo'ñ xo tas wach' to yoch a wach'loc, yujto 'ix ej 'el jun tzo'ñ sch'oxnb'il comn dios Aserá 'a yol a nacioñ tic, 'ix a'ch wal 'a a c'ojl a'n servil Dios, xchi Jehú 'a 'a.

'Ochnc eb' juez yuj Josafat

⁴A Josafat cajn 'a Jerusalén, palta 'ay jun sb'eyb'al to tzxit'c 'at yil eb' schoñab'. Tzchaj 'at 'a Beerseba masnto 'a lum jolm witz 'a yol yic Efraín, yic tz'ijx meltzjc eb' 'a Jehová yu'uj, atn sDiosal eb' yet' smam yicham.

⁵'Ix ya'ch eb' juez 'a smasnil choñb' to 'aych smuroal 'a yol yic Judá.

⁶'Ix yaln 'a eb' juez chi 'ixtic: Tzcham wal eyiln tas 'oj e b'o', mañoc snib'b'en eb' 'anma 'oj e b'o', palta to a snib'b'en Jehová. A 'oj 'och eyet'oc yic 'oj e b'onc yaj jun mach.

⁷Yuj cha, caw niwn cab' yel'ch Jehová 'a e sat, tzcham eyiln tas 'oj e b'o', yujto a Jehová qui Diosalec, ma'oj techjc yu'uj, yic 'oj yilnc 'och tas mañ stojlalc 'oj e b'o', yet' pax yic to 'ay sjelpal 'anma 'a e sat, yic tze chan tumn 'a c'ultaquil, xchi 'a eb'.

⁸Añjtona', 'ix si'n 'elt Josafat jaywñ eb' levita, yet' jaywñ eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, yet' pax jaywñ eb' yajl yaj 'a yib'ñ junjn macñ eb' cajn 'a Jerusalén yic tz'och eb' juezal, yic tzb'onay eb' yowl eb' 'anma cha.

⁹'Ix yaln can jun tzo'ñ checnb'il 'a eb' 'ixtic: Ax tic yowlal 'oj eyil eyopiso tic, niwn cab' yel'ch Jehová 'a e sat 'a caw yel. Smasnil e c'ojol tze ya'n servil.

¹⁰Tzanñj owlal 'oj jawc 'ayx yuj eb' eyit choñb' tic, mto yuj eb' cajn 'a jun tzo'ñ xo choñab', tze b'oyaj eb', atn yuj junc paxti', mto yuj milj cham 'anma', mto yuj junc xo tzanñj tas tz'el sb'on eb', to mañ 'ixta'oc yaln ley mto checnb'il. Caw wach' tzeyutj eyaln 'a eb'. 'Ixta wal tzeyutej, sec wach' matz 'och smul eb' 'a Jehová, sec

wach' matz cot yowl sc'ojl 'a eyib'añ, yet' 'a yib'ñ eb'. Caw wach' tzeyutj e b'a, sec wach' ma'oj 'och e mul.

¹¹A Amarías sat ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, cojn 'oj stac' yaln tas 'oj b'o 'a yic Jehová, ax Zebadías, yunnal Ismael, a yajl 'oj 'aj 'a yib'ñ eb' yiñtl Judá, yet' 'a smasnil smunljel win rey. Añjtona', 'oj colwjoc eb' levita eyet'oc. ¡Te'n tzeyutj e b'a, 'a'c eyip 'a eyopiso! A mach wach'ñj tas 'oj sb'o', 'aychñej cab' Jehová yet'oc, xchi.

2 Cr 20

Tz'ajx ganar choñb' Moab yet' Amón

¹Xlajwñej yec' jun tiempoal, ax eb' moabita yet' eb' amonita junñj 'ix yutj sb'a eb' yet' eb' meunita yic tzya'n eb' owl yet' eb' 'aj Judá.

²Xlajw cha, 'ix jaw jaywñ eb' wul yal 'a Josafat sreyl Judá 'ixtic: A 'a Edom yet' 'a junx sc'axpil 'ec' a Mar Muerto, ata tzcot nañl soldado yic tzwul ya'n owl et'oc. Yajx 'ec' eb' 'a Hazezón-tamar, xchi eb'. (A jun choñb' cha, atn pax tzcuch Engadi.)

³Xlajw cha, 'ix yecn xiw sb'a Josafat, caw 'emmquil 'ix yutj yaln sb'a 'a Jehová. 'Ix ya'n alxc 'a smasnil eb' 'anma 'a yol yic Judá to tz'och eb' 'a c'ajb'c'ojlal.

⁴Yuj cha, a smasnil eb' 'anma 'ay 'a smasnil choñb' 'a yol yic Judá, 'ix syam sb'a eb' 'a Jerusalén yic tzc'ann eb' scolwal Jehová yet'oc.

⁵Xlajw cha, 'ix q'ue liñn Josafat 'a scal eb' 'anma cha, 'a yojltac jun 'a't 'amc' yic yatut Jehová.

⁶'Ix yaln 'ixtic: Ach Jehová, qui Diosal ach oñ yet' eb' qui mam quichm oñ, ach tic Dios ach 'a satcha'añ, Yajl ach 'a yib'ñ smasnil nacioñ. Yol a c'ab' 'ayc' ep yet' a poder. May junc mach 'oj stac' ach stenn 'och wa'an.

⁷Ach qui Diosal oñ, ach 'ix ej 'el eb' 'anma cajn 'a sat lum lum tic, atn 'aj 'ayñ 'ec' añ israel oñ tic oñ. 'Ix ac' lum 'a smasnil tiempo 'ayñ añ yiñtl oñ Abraham tic oñ, atn jun a wach'c'ojol.

⁸A yic 'ix can cajn eb' qui mam quichm 'a sat lum a lum tic, 'ix sb'o chañ eb' jun a cajnub', 'ix yaln eb' 'ixtic:

⁹Toto 'oj jawc junc yailal 'a quib'ñ yuj qui maysch'olnilal oñ: atn owal, yab'il, mto wejel, toto 'oj qui jaw 'a ojltac 'a jun atat tic oñ, yujto 'aych 'ec' 'a 'a, toto 'a scal qui yailal, tzqui c'ann a colwal, toto 'ixta', 'oj 'ab' qui lesal, ax oñ a colni, xchi eb'.

¹⁰A ticnec, 'ilto, 'ayc' eb' amonita, yet' eb' moabita, yet' eb' cajn 'a lum jolm witz 'a yol yic Seir, atn lum slum eb' 'aj ma'ix yal a c'ojl to 'ix 'e't eb' quit israelal oñ, yic xcot eb' 'a Egipto, yuj cha, 'ix sjeln eb' sb'e, ma'ix yac' lajwc 'el eb' 'anma cha.

11A ticnec, a tzyutj eb' spactzan 'ayñ oñ, yujto ma'ix quij 'ec' slum eb' chi 'oñ. Tznib'j eb' tzyac' owl quet' oñ yic tzoñ yi'n 'el eb' 'a lum a lum 'ix 'ac' qui macloc tic oñ.

12Ach qui Diosal oñ, 'el cab' 'a a c'ojl a'n 'och yailal 'a yib'ñ eb'. Yujto añ tic oñ, may wal quip yic tzqui te'wtzan qui b'a 'a sat eb' soldado caw niwn sb'isl cha, atn eb' tznib'j tzyac' owl quet' oñ. Mañ cojcoc tas 'oj cutc qui b'a oñ, yuj cha, a wal 'aych tzca'ch qui nab'en, xchi win rey 'a Dios.

13Ax smasnil eb' 'aj Judá yet' yistzil, yunnal eb', yet' eb' 'unn caw cotc to, liñn 'ec' eb' 'a yojltac Jehová.

14A yic yamn smasnil eb' choñb' cha, 'ix 'och Yespíritu Jehová 'a jun levita yiñtl Asaf, atn Jahaziel, yunnal Zacarías, yixchicn Benaías win yunnal Jeiel, yixchicn Matanías.

15'Ix yaln Jahaziel chi 'ixtic: Sictac tzex 'aj eyab'n e masnil ex 'aj Judá, yet' e masnil ex cajn 'a Jerusalén, yet' ach rey Josafat. 'Ixtc 'ix yutj Jehová yalni: Mañ ex xiwoc, mañ eyec xiw e b'a 'a yojltac jun tzo'ñ soldado caw niwn sb'isl cha, yujto a jun owl cha, mañ eyico'oc, wic an Dios in tic.

16Q'ui'nto tzex 'e'mch eyac' owl yet' eb'. Ax eb' 'oj q'uelc 'a sjolm lum witz yic Sis, ax xo tic, 'oj e cha e b'a yet' eb' 'a sch'olnil sti a a tzcot 'a stitc lum cusltac lum yic Jeruel.

17Mañoc ex 'oj eyac' owal. Toñj 'oj eyaj ta', may tas 'oj e b'o', ax eyilni tas 'oj wutc ex in coln 'el an Jehová in, xchi. Ex 'aj Jerusalén yet' ex 'aj Judá, mañ ex xiwoc, mañ eyac' chab'c'ojlal. Q'ui'nto tz'ex 'at eyac' owl yet' eb', yujto a Jehová 'aych quet'ec, xchi Jahaziel.

18Xlajw cha, 'ix 'em ñojn Josafat, 'ix squiln 'ejm snañl sat 'a sat lu'um, yet' smasnil eb' 'aj Judá yet' eb' 'aj Jerusalén. 'Ix 'em ñojn eb' 'a yojltac Jehová, 'ix yaln sb'a eb' 'a 'a.

19Ax jaywñ eb' levita, eb' to yiñtl Coat, yet' eb' yiñtl Coré, yajñej 'ix q'ue liñn eb' yaln wach' paxti 'a Jehová sDiosal choñb' Israel. Caw 'ip 'ix yutj eb' yalni.

20Ax 'a sq'uiñb'il 'a junx c'u, caw 'ix seb' q'ue wan eb', 'ix 'at eb' 'a sb'el cusltac lum 'a yol yic Tecoa. Ya' sb'a wan yel eb', 'ix 'och wan liñn Josafat, xyaln 'a eb' 'ixtic: 'Ab'c ex 'aj Judá yet' ex 'aj Jerusalén: Ca'c 'och qui c'ojl 'a Jehová qui Diosalec, sec wach' may tas 'oj qui'nec. Tzca'nec pax 'och eb' schech' Dios yipc qui c'ojol, sec wach' 'oj quel'chec 'a smasnil, xchi 'a eb'.

21A yic 'ix lajw spaxtin yet' eb' choñb' cha, 'ix si'n 'el jun tzo'ñ eb' to tzb'itni. 'Ix ya'n 'och eb' spichl yic yopiso cha, 'ix b'ab'lj eb' yuj eb' soldado cha. Tzyaln eb' wach' paxti yet' sb'it 'ixtic: Ca'c yuj diosal 'a Jehová, yujto a schamc'ojlal, 'ayc' 'a jun 'ejmñej, xchi eb'.

²²Ax yic schan 'el eb' yich sb'itnan b'it, yic alj wach' paxti', 'ix ya'n 'elt Jehová jun tzo'ñ winc 'a sat eb' amonita, eb' moabita yet' eb' xcot 'a lum jolm witz 'a Seir, eb' to tzcob' yac' owl yet' Judá yalni. 'Ix syamn 'och eb' smiln cham sb'a.

²³A eb' amonita yet' eb' moabita, 'ix sutmj 'och eb' ya'n owl yet' eb' xcot 'a lum jolm witz 'a Seir cha, yuj cha, 'ix lajw 'el eb' chi yuj eb'. Xlajw cha, 'ix smiln cham pax sb'a eb' jun xo.

²⁴A yic 'ix c'och eb' soldado yic Judá 'a jun lugar 'a 'aj checl yilx 'at lum cusltac lu'um, ax xyiln 'at eb', to a eb' soldado 'ajc'ojl cha, latz'mtac yaj eb' scham 'a sat lu'um. Mañx 'a junc eb' xyac' ganar yelcni.

²⁵Xlajw cha, 'ix 'at Josafat yet' eb' soldado ajun yet'oc, yic tz'at si'nc chañ eb' tastc xcan yuj eb' 'ajc'ojl xcham cha. 'Ix 'ilchj yamc'ab', pichul, yet' tas to chañ stojl yuj eb'. Yuj cha, til wal tas 'ix yij cot eb'. Palta 'ayt jun tzo'ñ xo tas ma'ix tza'wni eb' yi'n coti. A jantcñej tastc 'ix yij cot eb' cha, 'oxe c'u 'ix yac' eb' smolb'tzani, yujto caw niwan.

²⁶Ax 'a schañl c'ual, 'ix syamn sb'a eb' 'a jun pañn 'a'lic. Ata 'ix yal eb' wach' paxti 'a Jehová. Yuj cha, 'ix ya'n can eb' tzcuch jun lugar chi Beraca, tzyal 'el'chi alj wach' paxti'.

²⁷Xlajw cha, 'ix b'ab'lj Josafat, caw wal tzaljc'ojlal 'ix meltzj yet' eb' 'ay 'a Judá yet' eb' 'ay 'a Jerusalén. A Jehová x'a'n stzaljc'ojlal eb', yujto 'ix colchj 'el eb' 'a yol sc'ab' eb' 'ajc'ojl cha.

²⁸A yic 'ix jaw eb' 'a Jerusalén, x'at eb' 'a yatut Jehová, 'aych salterio, arpa, yet' trompeta yuj eb'.

²⁹A yic 'ix 'ab'xi to a Jehová x'a'n owl yet' eb' 'ajc'ojl yajch 'a eb' israel, caw 'ix xiw smasnil jun tzo'ñ xo nacioñ 'a Dios cha.

³⁰Caw 'ay junc'ojlal 'a yol smacb'en Josafat, yujto a Dios x'a'n junc'ojlal 'a snañl yet' jun tzo'ñ xo nacioñ 'ay 'a stz'ey.

Yab'xil tas x'el sb'on Josafat

(1 R 22.41-50)

³¹A Josafat 35 ab'il sq'uinal, yic schan 'el yich ya'n reyal. 25 ab'il 'ix yac' reyl 'a Jerusalén 'a yol yic Judá.

³²A Josafat, caw 'ix sb'eylb'ej sb'eyb'al smam, atn Asa. A smasnil tas x'el sb'oni, caw tojl 'a sat Jehová.

³³Palta b'i'an, ma'ix yij 'el jun tzo'ñ macsej 'a jolmctac witz yujto mañ smasnilc eb' choñb' te'n xo snab'en yoch tza'n 'a spatquil sDiosal yet' smam yicham.

³⁴Ax jantcto yab'xil Josafat, yictax x'el yich, masnto 'a slajub', ata tz'ib'b'il can 'a ch'añ libro yic Jehú, yunnal Hanani, junñj yaj 'a ch'añ libro yic yab'xil eb' sreyl Israel.

³⁵A yic xlajw ye'cn jun tzo'ñ tic, a Josafat sreyl Judá sb'o strato yet' Ocozías, sreyl choñb' Israel. A jun winc cha, caw tu snab'en.

³⁶Ix smol b'on eb' jun tzo'ñ niwc barco yic tz'at choñwjoc, ata sb'o eb' 'a choñb' Ezióñ-guéber.

³⁷Xlajw cha, ax win Eliezer 'aj Maresa, yunnal Dodava, a 'ix aln can jun paxti 'a yib'ñ Josafat 'ixtic: Caw choc' 'oj yutc Jehová sma'n poj jun tzo'ñ tas xa mol b'oj yet' Ocozías cha, xchi. Ax x'aji, a jun tzo'ñ barco cha, caw choc' 'ix 'aj eb', mañxtoc 'ix stac' s'at eb' te 'aj tz'ati.

2 Cr 21

'Ochnc Joram reyl 'a Judá

(2 R 8.16-24)

¹Ix cham rey Josafat, ata 'ix mucx 'aj mucn eb' smam yichm 'a Schoñb' David. Ax win Joram yunnal Josafat, a 'ix 'ochcn reyl sjeloc.

²A eb' yu'tac Joram, eb' yunnal Josafat, atn eb' tic: Azarías, Jehiel, Zacarías, Micael, yet' Sefatías. A smasnil eb' tic, yunnal Josafat eb', win sreyl Judá.

³A smam eb' cha, til wal q'uen oro, yet' q'uen plata 'ix siyj 'a eb', yet' jun tzo'ñ xo tas to chañ stojol. 'Ix ya'n pax jun tzo'ñ choñb' caw wach' yajch smuroal 'a yol yic Judá 'a eb', palta a jun 'opiso yic reyal, 'ix yac' 'a Joram, yujto a b'ab'l 'unnab'il yaji.

⁴A Joram cha, a yic 'ix yi'n yip 'a yopiso 'a sreyal, 'ix stzu' cham smasnil eb' yu'tac, añjtona', 'ix stzu' cham jun tzo'ñ eb' yajl yaj 'a choñb' Israel.

⁵A yic schan 'el yich ya'n reyal 32 ab'il sq'uinal, wajxque ab'il xyac' reyl 'a Jerusalén.

⁶Añj sb'eyb'al eb' sreyl choñb' Israel sb'eylb'ej, yet' sb'eyb'al eb' yiñtl Acab, yujto a 'ix yistzil win cha, yisl win Acab 'ix, yuj cha, caw maysch'olnil x'el sb'on 'a sat Jehová.

⁷Palta a Jehová ma'ix yal sc'ojl satl yiñtl David, yuj strato sb'ojnac can yet'oc, yujto ya'jnac can sti 'a 'a, to a yiñtil 'ayc'ñej cab' 'a smasnil tiempo.

⁸A 'a yol stiempoal rey Joram, 'ix yi'n 'el sb'a eb' 'aj Edom 'a yalñ schecnb'il eb' 'aj Judá, 'ix ya'n 'och eb' sreyl 'a mun yol yico'.

⁹Yuj cha, x'at Joram yet' eb' scapitañ, yet' smasnil scaruaje yic owal, yic tz'at ya'nc eb' owl yet' eb' edomita cha, palta a eb' edomita cha, 'ix yoych sb'a eb' 'a spatquil eb'. Yuj cha, ax 'a jun 'ac'wl cha, 'ix q'ue wan Joram yet' eb' scapitañil scaruaje yic owal, 'ix sjacn eb' jun b'e 'aj x'eli, 'ix ya'n ganar s'at 'eloc.

¹⁰Palta a eb' 'aj Edom, 'ix ya'ñj ganar eb' yi'n 'el sb'a 'a yaln schecnb'il eb' 'aj Judá. Añjtona 'a jun tiempoal cha, 'ix yique'ej sb'a choñb' Libna, yujto 'ix yactj can yaln sb'a Joram chi 'a Jehová, atn sDiosal yet' eb' smam yicham.

¹¹Añjtona 'ix sb'on pax Joram jun tzo'ñ macsej 'a jolmctac witz 'a yol yic Judá, 'ix yaln sb'a eb' choñb' 'a 'a. A yuj jun tzo'ñ cha, 'ix juw 'el eb' 'aj Jerusalén, 'ixta x'aj spitb' 'el snab'en eb' 'ay 'a yol yic Judá cha.

¹²A yic cha, 'ix schan Joram chi jun ch'añ scarta Elías, atn win schecb' Dios, tzyaln 'ixtic: A Jehová sDiosal a mam 'ichm David, a tzaln 'aych 'ixtic: Yujto mañoc sb'eyb'al a mam Josafat wan a b'eylb'ani, mañoc pax sb'eyb'al Asa sreyl Judá,

¹³palta a sb'eyb'al jun tzo'ñ sreyl choñb' Israel tza b'eylb'ej, yujto a eb' 'aj Jerusalén yet' jun tzo'ñ xo eb' 'aj Judá o'oj 'ix yaln sb'a eb' 'a jun tzo'ñ comn dios, 'icha yutjnac sb'a eb' yiñtl Acab. Añjtona, 'ix a tzu'n cham pax eb' o'tac, atn eb' yunnal a mam. A eb' cha, yel xo wach' eb' 'a eb'añ.

¹⁴Yuj wal cha, 'oj wa' cot jun niwquil yailal 'a yib'ñ a choñab', 'a yib'ñ onnal, 'a yib'ñ eb' 'ix estzil, yet' 'a yib'ñ smasnil tas 'ay 'ayach.

¹⁵Ax 'a 'ayach, til wal yailal 'oj jawc 'a eb'añ. 'Oj chiwjoc a c'ojol, caw 'ipn sniwtj syal 'a junjn c'u, masnto 'oj 'eltc a ch'añquin yuj jun yab'il cha, xchi Dios, xchi Elías.

¹⁶Xlajw cha, ax eb' filisteo yet' eb' árabe 'ay 'a stz'ey eb' 'aj Cus, caw 'ix yac' wal Jehová cot yowl eb' 'a Joram.

¹⁷Yuj wal cha, 'ix 'at eb' yac' owl yet' Judá, x'ajx ganar jun nacioñ chi yuj eb', 'ix yi'n eb' smasnil sricoal win rey 'ay 'a sdespacho, yet' smasnil yunnal, yet' eb' 'ix yistzil winac, cojxñej jun win xcani, atn Ocozías, win slajb' 'unnal winac.

¹⁸Xlajw ye'cn smasnil jun tzo'ñ tic, 'ix ya'n 'och Jehová jun yab'il yac'ojl 'a Joram, to mañx 'a sremelal.

¹⁹Ix 'ec' tiempo, a wal slajw schab'l ab'il syamchji, 'ix 'elt sch'añquin yuj jun yab'il cha, caw yailal 'ix 'aj schami. A yic 'ix chami, ma'ix ya'ch eb' choñb' c'ac', yic tzch'oxn 'el eb' toto niwn yel'ch 'a sat eb', 'icha 'ajnc eb' smam yicham.

²⁰A yic 'ix chan 'el yich ya'n reyal, 32 ab'il sq'uinal, wajxque ab'il xyac' reyl 'a Jerusalén. A yic 'ix chami, may junc mach x'oc' yu'uj. Ata smuc eb' 'a Schoñb' David, palta mañoc 'a 'aj tzmucx eb' rey.

2 Cr 22

'Ochnc Ocozías reyal

(2 R 8.25-29)

¹A smasnil eb' cajn 'a Jerusalén, 'ix ya'ch eb' Ocozías win slajb' 'unnal Joram reyl sjelc smam cha. 'Ixta 'ix 'aji, yujto a eb' árabe ya'jnacx eb' owl yet' eb' 'aj Judá, smiljnac cham eb' jun tzo'ñ eb' sb'ab'l 'unnal rey Joram cha.

²A yic schan 'el Ocozías yich ya'n reyal, 22 ab'il sq'uinal, jun ab'il xyac' reyl 'a Jerusalén. Atalía sb'i snun, yican Omri 'ix.

³⁻⁴Añjtona Ocozías cha, caw sb'eylb'ej pax sb'eyb'al Acab yet' eb' yiñtil, yujto a snun xcuyn 'a tu nab'enal, yujto 'ayt yuj sb'a yet' Acab cha. Yuj cha, caw tu x'el sb'on 'a sat Jehová, 'icha sb'eyb'al eb' yiñtl Acab. Yujto a yic tox 'ix cham smam, ax eb' yican chi x'a'n sc'ojloc, yic tzjun 'el snab'en.

⁵Ix sb'eylb'ej snab'en eb' cha, 'ix mol 'at 'a owl yet' Joram yunnal Acab, sreyl choñb' Israel. 'Ix ya'n eb' owl yet' Hazael sreyl Siria 'a choñb' Ramot 'a yol yic Galaad. Ax Joram cha, 'ix lajw yuj eb' 'aj Siria cha.

⁶Yuj cha, 'ix meltzji yic tzwul yañtnoc sb'a 'a Jezreel. Yujto ya'ay Joram, yuj cha, 'ix 'at Ocozías sreyl Judá 'at yil 'a Jezreel cha.

A Jehú 'ix miln cham Ocozías

(2 R 9.27-29)

⁷Palta tox 'ix sna Dios, to a yic 'oj 'at Ocozías 'at yil Joram, ax schami. At wal sc'och cha, 'ix 'elt yet' Joram, yic tzwul schanoc eb' Jehú, yunnal Nimsi. Palta tox 'ix si'l Jehová Jehú, yic tzsatn 'el smasnil eb' yiñtl Acab.

⁸A yic wan smiln cham Jehú eb' yiñtl Acab, 'ix 'ilchj eb' yajl yaj 'a Judá, yet' eb' yunnal eb' yican Ocozías, atn eb' ajun yet'oc, 'ix smiln pax cham Jehú eb'.

⁹Ix ya'n sayxc 'ec' Ocozías, yujto 'ix sc'ub'j 'el sb'a 'a Samaria, ax x'aji 'ix yamchj yuj eb'. Xyi'n 'at eb' 'a Jehú, axta xmilx chamoc. Palta xmucx yuj eb', yujto sna eb' to yiñtl Josafat winac, win x'a'n servil Jehová 'a smasnil sc'ojol. Ax 'a scal eb' yiñtl Ocozías, mañx 'a junc eb' ste'wtzej sb'a yochcn reyal.

'Ochnc 'ix Atalía sreinaile Judá

(2 R 11.1-21)

¹⁰A yic xyab'n 'ix Atalía snun Ocozías, chajtlto tox 'ix cham win yune 'ix cha, yuj cha, smiln cham 'ix smasnil eb' yiñtl sreyl Judá cha.

¹¹Palta ax 'ix Joseba yisl rey Joram, xyi'n 'el 'ix Joás 'a scal jun tzo'ñ xo eb' yunnal Ocozías, atn eb' wan laj smilx cham cha, sc'ub'n 'el 'ix win 'a jun cuarto 'a yatut Dios yet' 'ix tzq'uib'tzan winac. 'Ixtnta xyutj 'ix Joseba sc'ub'n 'el winac. Yuj cha, ma'ix chami. A 'ix Joseba cha, yisl rey Joram 'ix, yanb' Ocozías, yistzil Joiada ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios.

¹²A 'a yatut Jehová c'ub'b'il 'el win 'unn chi yet' 'ix q'uib'tzan win 'a waque ab'il. Ya' sb'a cha, wan ya'n 'ix Atalía reinail 'a jun nacioñ cha.

2 Cr 23

Eb' x'och 'ajc'ojlal 'a 'ix Atalía

(2 R 11.4-16)

¹A yic 'ayx 'och jun 'unn chi 'a yucl ab'il, ax Joiada win ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, 'ix ste'wtzan sb'a ya'n 'awtxoc cot smasnil eb' capitañ yaj 'a yib'ñ junjn ciente soldado, atn eb' tic: Azarías yunnal Jeroham, Ismael yunnal Johanán, Azarías yunnal Obed, Maasías yunnal Adaía, yet' Elisafat yunnal Zicri. 'Ix yaln 'a eb' to junxñej tzyutj eb' snab'en yet'oc.

²Atn eb' chi 'ix 'at 'a smasnil yol yic Judá, yic tz'at ya'noc eb' syam sb'a eb' levita yet' eb' yajl yaj 'a yib'ñ junjn macñ eb' israel, yic tzjaw eb' smasnil 'a Jerusalén.

³A smasnil eb' syam sb'a cha, sb'o eb' jun strato yet' win rey 'a yatut Dios. 'Ix yaln Joiada 'ixtc 'a eb': 'Iltec, yaj win yunnal can win rey chamnac, atn win tic yowlal tz'och reyal, 'icha yutjnac Jehová ya'n can sti yuj eb' yiñtl David.

⁴A ticnec 'ixtc 'oj e b'o': Macht ex tzeyil eyopiso 'a sc'ul 'iljelal, a junc yic yoxmacñil ex ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, yet' ex ax levita ex tic, ax 'oj e tañwc spuertail yatut Jehová.

⁵Ax junx yic schamacñil, a tztaiñwni sdespacho win rey; ax junx yic yoxmacñil, a tztaiñwni spuertail cimient. Ax smasnil eb' choñab' 'ayc' cab' eb' 'a yamq'uul yatut Jehová.

⁶Palta may junc tztac' yoch 'a yol yatut Jehová, cojn eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios yet' eb' levita 'aych 'a yopiso, atn eb' chi tztac' yochi, yujto sic'b'il 'el eb'; palta ax smasnil eb' choñab' canñj cab' eb' 'a sti 'el 'amc' cha, 'icha yaj yaln Jehová.

⁷Ax eb' levita, a eb' tz'och oyn staiñwni win rey tic, junjn eb' yamb'il cab' syamc'ab' eb' yic owl yu'uj. Tzanñj mach tzyac' pural yoch 'a yol yatut Jehová, tojlñej cab' schami. Ax xo pax ax tic, junñj tzex 'ec' yet' jun rey tic, yalñj 'aj tz'ati, xchi Joiada 'a eb'.

⁸A eb' levita yet' smasnil eb' 'anma 'aj Judá, 'ix syiclj eb' sb'on smasnil tas 'ix yal Joiada. Junjn eb' yajl cha, 'ayc' eb' yet' eb' 'aych 'a yol sc'ab', eb' tz'och yil yopiso 'a sc'ul 'iljelal yet' eb' tz'eli. Yujto ma'ix chax 'el eb' yuj Joiada cha, yic tzlajw yiln eb' yopiso 'a stzolil.

⁹Añjtona', 'ix ya'n pax Joiada chi jun tzo'ñ lanza yet' smacl sat jul-lab' 'a eb' capitañ yaj 'a junjn ciente soldado. A jun tzo'ñ yamc'ab' cha, yic rey David. Ata 'ayc' jun tzo'ñ chi 'a yatut Dios.

¹⁰'Ix 'ajx 'och smasnil eb' winc chi 'a stzol-l yu'uj, junjn eb', yamb'il yespada 'a sc'ab', yic tztaiñwni eb' win rey, x'och oyn eb' 'a schañpaq'uul sti yamq'uul yatut Dios, 'a 'aj 'ay yet'l xajmb'al, yet' 'a spuertail yatut Jehová cha.

¹¹Xlajw cha, ax Joiada yet' eb' yunnal, 'ix yi'n 'elt eb' win yunnal can win rey cha, 'ix ya'n q'ue eb' jun corona 'a sjolom. 'Ix ya'n eb' jun yuñal strato Dios 'a 'a. 'Ixta to b'i'an, 'ix secn q'ue eb' aceite 'a sjolm winac. Yajñej 'ix yaln eb' to rey xo winac. 'Ix 'el yaw smasnil eb' 'anma yalni: ¡Viva win rey! xchi eb'.

¹²A yic xyab'n 'ix Atalía yel yaw eb' 'anma yeq'ui, tzb'inan pax eb' win rey, yuj cha, x'at 'ix 'a yatut Jehová.

¹³Ax xyiln 'ix jun rey cha, liñn 'ec' 'a stz'ey jun 'oy 'a sti yatut Jehová. A 'a stz'ey cha, ata 'ayc' eb' syajlil eb' soldado, yet' eb' tz'utz'n trompeta. Caw tzalj eb' 'anma chi smasnil. 'Ay eb' tz'utz'n no cacha. 'Ay pax eb' tzb'itn yet' jun tzo'ñ yamc'ab', yic tzjuch'tzax eb' tzb'itn yuj yaln eb' wach' paxti 'a Dios. Yuj cha, stzilnjat 'ix Atalía spichul, xyaln 'ixtic: —¡Pechm ex 'el yajl ax tic! ¡Pechm ex 'el yajal! xchi 'ix.

¹⁴Palta a Joiada cha, schecn 'elt win eb' capitañ yaj 'a yib'ñ junjn ciento soldado, xyaln 'a eb' 'ixtic: —'ljc 'el 'ix 'a e cal. Tzanñj mach tz'och tza'n yuj 'ix, tzu'x cab' chamoc, xchi. Tox 'ix yal Joiada cha, to mañoc 'a yatut Jehová tzmilx cham 'ix.

¹⁵'Ix syamn cot ewin 'ix, xyi'n 'el'ch ewin 'a sti spuertail 'aj tz'och no schej win rey, axta smil cham eb' 'ix.

¹⁶Xlajw cha, 'ix sb'on Joiada jun strato yet' smasnil eb' choñab' yet' pax jun rey cha, to caw schoñb' Jehová tz'ajcn eb'.

¹⁷Xlajw cha, 'ix 'och eb' mu'c 'a yol yatutal comn dios Baal. 'Ix sma'n 'ejm lañchjoc eb', sma'n poj eb' jun tzo'ñ yet'l xajmb'al, yet' jun tzo'ñ yechel. Ax 'a yojltac jun tzo'ñ yet'l xajmb'al chi smil cham eb' win Matán, ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Baal cha.

¹⁸Yajñj cha, xya'n 'och Joiada jun tzo'ñ munljel 'ay 'a yatut Jehová 'a yol sc'ab' eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, atn eb' yiñtl can Leví. A tzyal stzol-l jun tzo'ñ 'opiso 'aycn 'och 'a yol sc'ab' eb' 'a yatut Dios yuj rey David, yic tzya'n eb' jun tzo'ñ xajmb'al to tz'a smasnil 'a Jehová, 'icha yaj stz'ib'x can 'a ch'añ ley yic Moisés. To tz'och pax b'it 'a tzaljc'ojlal, 'icha yutjnac David yaln cani.

¹⁹Añjtona', 'ix ya'n pax 'och stañmal sti spuertail yatut Jehová, sec wach' mañ comnoc tz'och eb' 'anma to mañ wach'c yaji.

²⁰Xlajw cha, 'ix yawtn cot smasnil eb' capitañ yaj 'a yib'ñ jun ciento soldado yet' eb' to niwn yel'chi, yet' eb' gobernador yaj 'a junjn choñab', yet' pax smasnil eb' 'anma'. Junñj 'ix 'elt eb' yet' win rey chi 'a yamq'uil yatut Jehová. A yic xc'och eb' 'a despacho cha, ata x'och eb' yet' win 'a jun puerta 'a cha'añ. 'Ix ya'n 'ejm wocn eb' win rey chi 'a sdespacho yic tzya'n reyal.

²¹Caw stzalj smasnil eb' choñab'. Yujto tox 'ix tzu'x cham 'ix Atalía, yuj cha, junc'ojlal xoj xcan jun choñb' cha.

2 Cr 24

'Ochnc Joás reyal

(2 R 12.1-21)

¹A Joás cha, uque ab'il sq'uinal yic schan 'el yich ya'n reyal; chawinc ab'il xyac' reyl 'a Jerusalén. Sibia sb'i snun, 'aj Beerseba 'ix.

- ²A smasnil tas sb'o Joás, caw tojl 'a sat Jehová ya' sb'a pitznto win Joiada cha.
- ³A win sayjnac chawñ yistzil Joás cha, 'ay yunnal, 'ay pax yisl x'alj yet' eb' 'ix.
- ⁴Ix 'ec' jun tiempoal, ax x'aji snan chañ Joás to tznipx yatut Jehová.
- ⁵Yuj cha, xya'n syam sb'a eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios yet' jun tzo'ñ xo eb' levita cha. Xyaln 'a eb' 'ixtic: 'Ixquec 'a smasnil choñb' 'a yol yic Judá, yic tz'at 'eyi'nc chañ q'uen tumn tzyac' eb' quit israelal 'a junjn ab'il, sec wach' to tznipx yatut qui Diosalec. Caw tze c'ol eyip, xchi 'a eb'. Palta ax eb' levita ma'ix sc'ol eb' yip.
- ⁶Yuj cha, xya'n win rey 'awtxoc cot Joiada sat ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, xyaln 'a 'ixtic: —¿Tas yuj matz a'ch 'a a c'ojl eptzan eb' levita yic tz'at yi'noc eb' q'uen ofrenda 'a yol yic Judá yet' 'a Jerusalén tic? A Moisés win schecb' Jehová, a aljnac cani to a smasnil eb' quit israelal to yowlal tzyac' eb' q'uen tumn yuj sb'omb'il mantiado yic strato Dios, xchi win rey.
- ⁷Yujto a 'ix Atalía cha, caw tu snab'en 'ix yet' eb' 'ochnc tza'n yu'uj, yuj cha, xjuw can 'el yatut Dios yuj eb'. A jun tzo'ñ yamc'ab' to niwn yel'ch 'a yatut Dios cha, sc'anjnac eb' yic tz'och eb' 'emmquilal 'a jun comn dios tzcuch Baal.
- ⁸Yuj jun cha, xya'n win rey Joás b'o jun caxa, axta xyac' win c'ojxoc 'ejm 'a sti 'el spuertail yamq'uul yatut Jehová.
- ⁹Ix ya'n alxc 'a smasnil yol yic Judá yet' 'a smasnil yol yic Jerusalén, to tz'ijx cot q'uen ofrenda 'a Jehová, 'icha yutjnac yaln can Moisés, win schecb' Dios 'a eb' israel 'a lum cusltac lu'um.
- ¹⁰Ax smasnil eb' yajl yaji, yet' smasnil eb' choñab', caw 'ix tzalj eb' yi'n cot yofrenda. 'Ix ya'n 'ejm eb' 'a yojl jun caxa cha, masnto xb'ut'j 'el yuj eb'.
- ¹¹Ax yic xyiln eb' levita to caw niwn xo q'uen tumin, yuj cha, xyi'n 'at eb' jun caxa chi 'a win rey yic tzyilni, xc'och jun yajtz'ib' win rey yet' jun win sic'b'il 'el yuj win sat ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios. Xlajw cha, 'ix secn 'elt eb' q'uen tumn chi 'a yol jun caxa cha, 'ix 'at ya'ncan eb' a yet'l jun 'ejm xo. 'Ixta 'ix yutj eb' 'a junjn 'ejem. Caw niwn q'uen tumn syam sb'a.
- ¹²Ax win rey yet' Joiada cha, 'ix yac' eb' q'uen tumn chi 'a eb' 'aych 'a yib'ñ yiln munljel tzb'o 'a yatut Jehová. Tzsayn pax eb' mach tzma'w poj q'ue'en, eb' josmte', eb' b'om hierro yet' bronze, sec to tzwach' tz'aj sb'o'i.
- ¹³Yuj cha, a eb' 'aych 'a yib'ñ yiln munljel cha, a eb' xjuch'tzan eb' tznipn yatut Jehová cha. 'Ix sb'o eb' 'icha yaj 'a yalñtaxi, caw wal wach' x'ajcn yuj eb'.
- ¹⁴A yic xlajw sb'o yuj eb', 'ix yi'n 'at eb' q'uen tumn xya'cn sobra, xya'n eb' q'uen 'a win rey yet' 'a Joiada. Ax yet' q'uen xyac' eb' b'o jun tzo'ñ syamc'ab'il, atn jun tzo'ñ tz'och yopiso yic tz'och 'emmquilal 'a Jehová, jun tzo'ñ tz'och yopiso 'a 'aj

tz'a xajmb'al to tz'a smasnil, jun tzo'nñ niwc cuchara, yet' jun tzo'nñ xo yamc'ab' to oro yet' plata. A yic pitznto Joiada, caw tzya'nñ eb' xajmb'al to tz'a 'a yatut Jehová.

¹⁵Palta a Joiada cha, caw x'och 'ichm wincal, 130 ab'il sq'uinal yic xchami.

¹⁶Ata xmucx 'aj mucn eb' rey 'a Schoñb' David, yujto wach' tas 'ix sb'o'o, yuj swach'loc eb' yit israelal. Wach' xyutj ya'w servil 'a Dios, yet' 'a yatut Dios cha.

A smul win Joás

¹⁷A yic tox 'ix cham Joiada cha, xjaw eb' yajl yaj 'a Judá, 'ix 'em ñojn eb' 'a yojltac win rey yic tzmontn eb' winac, schan win yab' 'a eb'.

¹⁸Ixta xyutj eb' yactn can yatut Jehová sDiosal yet' smam yicham. 'Ix ya'n 'och sb'a eb' 'emmquilal 'a jun tzo'nñ sch'oxnb'il comn dios Aserá, yet' 'a jun tzo'nñ yechl b'ob'il yuj 'anma'. Yuj cha, xcot yowl sc'ojl Dios 'a yib'nñ Judá yet' a Jerusalén yuj smul eb' cha.

¹⁹'Ix schecn cot Jehová schecb' 'a eb', sec tzya'x 'och eb' sc'ojl 'a 'a, palta mañxtoc xchaj eb' yab' 'a eb' schecb' Dios cha.

²⁰Xlajw cha, 'ix 'och Yespíritu Dios 'a Zacarías, yunnal Joiada. 'Ix q'ue liñn 'a yib'nñ jun lugar chañ yaj cha'añ. Xyaln 'a eb' choñb' 'ixtic: A Dios a tzaln 'ixtic: ¿Tas yuj matz eyiclj in checnb'il an Jehová in? ¿Tas yuj tze say cot yailal 'a eyib'añ? In eyactj can an Jehová in tic, yuj cha, 'oj ex wactc can pax jun xo, xchi Dios, xchi Zacarías 'a eb'.

²¹Palta smol alj eb', yic tz'och eb' 'ajc'ojlal 'a 'a. 'Ix ya'n win rey julxoc cham yet' q'uen q'uen 'a yamq'uul yatut Jehová.

²²A rey Joás mañxtoc 'ix sna cot schamc'ojlal Joiada sch'oxjnac 'a 'a, atn smam Zacarías. A yico' to 'ix yac' milxoc cham Zacarías cha. A yic jab'xoj scham winac, xyaln can 'ixtic: A cab' Jehová tz'iln jun tic, a cab' 'oj 'a'nc yowlal, xchi.

²³A 'a yic x'elx yich junx ab'il, 'ix cot eb' soldado sirio yac' owl yet' Joás. 'Ix jaw eb' 'a Judá yet' 'a Jerusalén. 'Ix smiln cham eb' smasnil eb' yajl yaj yet' Joás 'a jun nacioñ cha. 'Ix yi'n 'elt eb' smasnil tas 'ay 'a 'a, 'ix ya'n 'at 'a win sreyl Damasco.

²⁴Jaywñej eb' soldado sirio 'ix jaw yac' owl yet' eb' 'aj Judá, palta a Jehová 'ix 'a'n 'och eb' soldado to niwn sb'isl chi 'a yol sc'ab' eb', yujto 'ix yactj can eb' Jehová, atn sDiosal eb' yet' smam yicham. 'Ixtnta x'aj Joás yab'n syal yuj tas tu x'el sb'oni.

²⁵A yic x'el paxt eb' sirio chi ta', jab'xoj ma'ix chamcn yuj eb', xya'cn 'och eb' syailal si'mb'il. Ax eb' 'aych yajlil yet'oc, 'ix smol alj eb' tas tzyutj eb' swach' miln chamoc, yic tzya'n can pax eb' spac schamlil win yunnal Joiada, win ya'mal 'och sti eb' 'a Dios. Yuj cha, axta swach' milj cham eb' 'a sat sch'at. Xlajw cha, 'ix mucx 'a Schoñb' David, palta mañoc 'a 'aj tzmucx eb' rey.

²⁶A eb' xwach' miln cham Joás cha, atn Zabad yune 'ix Simat 'ix amonita, yet' Jozaba yune 'ix Simrit 'ix moabita.

²⁷Ax yuj jantcto yab'xil Joás, yet' yuj eb' yunnal, yet' pax yuj jun tzo'ñ paxti yaljnac eb' schech' Dios 'a 'a, yet' pax yic xnipx yatut Jehová, ata tz'ib'b'il can 'a ch'añ libro yic yab'xil eb' rey. Xlajw cha, ax jun yunnal tzcuch Amasías, a x'ochcn reyl sjeloc.

2 Cr 25

'Ochnc Amasías reyal

(2 R 14.1-22)

¹A Amasías 25 ab'il sq'uinal yic schan 'el yich ya'n reyal, 29 ab'il xyac' reyl 'a Jerusalén. Joadán sb'i snun, 'aj Jerusalén 'ix.

²A jun tzo'ñ tas sb'o Amasías cha, tojl 'a sat Jehová, palta to ma'ix sb'o 'a smasnil sc'ojol.

³A yic 'ix yi'n Amasías yip 'a yopiso, 'ix smiln cham eb' 'aych 'a yopiso, atn eb' miljnac cham smam.

⁴Palta ma'ix milx cham yunnal eb', yujto a tzyal tas tz'ib'b'il can 'a ch'añ ley yic Moisés, 'a 'aj tzyal Jehová 'ixtic: A eb' mamb'il matz tac' scham eb' yuj smul yunnal, añjtona', matz tac' scham eb' 'unnab'il yuj smul eb' mamb'il, junjn mach tzcham yuj smul, xchi.

⁵Xya'n Amasías chi syam sb'a smasnil eb' winc yic yiñtl Judá, yet' eb' yic yiñtl Benjamín, eb' junc'l ab'il sq'uinal yet' 'a yojltac. 'Ix 'ajx syam sb'a junjn macñ eb', a tzyal yiñtil eb'. X'ajx 'och eb' yajl 'a yib'ñ junjn mil yet' 'a yib'ñ junjn ciento. A x'aj sb'isl eb', 'ay 'oxe ciento mil eb' soldado lista yaj s'at 'a owal, tztac' sc'anlb'an eb' lanza yet' smacl sat jul-lab'.

⁶Añjtona', smajnan jun ciento mil soldado yic choñb' Israel. 75 quintal q'uen plata xyac' stojloc eb'.

⁷Palta 'ay jun schech' Dios xc'och 'a yojltac win rey, xyaln 'a win 'ixtic: —Ach rey, mañ e'ch eb' soldado yic Israel et'oc, yujto mañ 'ayc 'och Jehová yet' eb', atn smasnil eb' yic Efraín.

⁸Wach'xam tza na'a, to a yet' scolwal eb' chi 'ay yip eb' a soldado ya'n owal, a Dios 'oj ach 'a'nc 'ajxc ganar 'a sat eb' 'ajc'ojol, yujto a Dios 'ay spoder scolwji, 'ay pax spoder ya'n lajwoc, xchi.

⁹'Ix sc'anb'n Amasías 'a jun schech' Dios chi 'ixtic: —Palta, ¿tas pax 'oj 'aj yuj q'uen 75 quintal plata 'ix wac' 'a eb' israel? xchi. 'Ix ta'w jun schech' Dios cha, xyaln 'a 'ixtic: —A Jehová tztac' ya'n 'ec'b'alocx q'uen 'aych 'a yib'ñ jun tzo'ñ cha, xchi 'a 'a.

¹⁰Xlajw cha, schecn pax meltzjc Amasías eb' soldado xcot 'a yol yic Efraín 'a yatut. Palta caw 'ix cot yowl eb' si'mb'il 'a eb' yic Judá, caw chach'nac sat eb' yowxi, yic xpax eb' 'a yatut.

- ¹¹Xlajw cha, ste'wtzan wal sb'a Amasías, 'ix yi'n 'at eb' soldado yet' 'a jun lum tzcuch spañnil yic 'atz'am, ata smil cham lajñe mil soldado 'aj Seir.
- ¹²Añjtona eb' 'aj Judá cha, 'ix yamchj can pax lajñe mil eb' 'aj Seir chi yuj eb', xyi'n 'at eb' 'a sjolm jun lum witz satq'uen yeq'ui; ax 'a satq'uen chi xecx 'elt eb' yuj eb', caw cotc ch'iyquintac x'aj eb' smasnil.
- ¹³Ax pax eb' soldado Israel to ma'ix chax 'at 'a owl yuj Amasías, atn eb' 'ix checx can meltzjc 'a yatut, a eb' cha, 'ix ya'cn lajwc eb' jun tzo'ñ choñb' 'a yol smacb'en Judá. Tzchaj 'at 'a Samaria masnto 'a Bet-horón, 'oxe mil 'anma smilcn cham eb', til wal tas 'ix yel'j 'at eb'.
- ¹⁴A yic 'ix meltzj Amasías, yic smiln eb' 'aj Edom, atn eb' 'aj Seir, 'ix yij cot jun tzo'ñ scomn diosal eb' 'aj Seir cha, xya'n 'och jun tzo'ñ chi sdiosaloc, xyaln sb'a 'a 'a, 'ix sñusn incienso 'a 'a.
- ¹⁵Yuj jun cha, caw 'ix cot yowl sc'ojl Jehová 'a Amasías, 'ix schecn 'at jun schecb' 'a 'a, xyaln 'a 'ixtic: —¿Tas yuj ach 'och 'emmquilal 'a jun tzo'ñ comn dios yic junc xo nacioñ, jun tzo'ñ dios to matz tac' scoln 'el schoñb' 'a yol a c'ab'? xchi.
- ¹⁶Palta a yic xyaln jun schecb' Dios jun tzo'ñ cha, 'ix ta'w win rey, xyaln win 'a 'ixtic: —¿Tom xwal 'ayach, to ach tzac' in nab'enoc an rey in tic? 'Actj aln jun tzo'ñ cha. ¿Mto tza nib'j tzach milx chamoc? xchi win 'a 'a. Ax jun schecb' Dios cha, mañxtoc 'ix tew 'och 'a 'a, palta 'ix yaln can 'a win 'ixtic: —Wojc an tic, nab'ilx yuj Dios to 'oj ach yac' lajwoc, yujto xa b'o jun tic, ma'ix a yicl'j tas 'ix wala, xchi 'a 'a.
- ¹⁷A Amasías sreyl Judá, 'ix sc'anb'j snab'en 'a eb' tz'a'n snab'en. 'Ix 'at ya'n alxc 'a rey Joás, yunnal Joacaz, yixchicn Jehú, sreyl choñb' Israel, 'ix ya'n alxc 'a 'ixtic: Cotañ, cac' owal, xchi 'a 'a.
- ¹⁸Yuj cha, 'ix ya'n Joás chi 'at alxc spac 'a Amasías cha, 'ix yaln jun spaxti 'a 'ixtic: 'Ay jun te sacq'uix 'ay 'a Líbano, xya'n te alxc 'a jun te c'ute 'ay pax 'a Líbano cha, xyaln te 'ixtic: 'Ac' 'ix esl yistziloc win wunnal, xchi te'. Palta 'ay jun no chiwjum noc' 'ay 'a Líbano cha, a no x'ec' te'nc can 'ejm te sacq'uix cha, xchi jun spaxti cha.
- ¹⁹Ach tic tzala, to x'ajx ganar eb' edomita o'oj, yuj cha, tza b'añn a b'a. Palta yel xo wach' tzach can 'a atut. ¿Tas yuj tza nib'j tzej cot junc yailal 'a eb'añ, yet' 'a yib'ñ choñb' Judá? xchi cot 'a Amasías.
- ²⁰Palta a Amasías cha, ma'ix chaj xon yab'i', yujto 'ixta x'el 'a sc'ojl Dios to 'oj ya'ch 'a yol sc'ab' Joás cha, yujto a 'a jun tzo'ñ sdiosal eb' edomita ata tzyac' 'emmquilal.
- ²¹Xlajw cha, 'ix 'at Joás yet' eb' soldado chi yac' owl yet' Amasías cha; ata xchaj sb'a eb' 'a Bet-semes 'a yol yic Judá.
- ²²'Ix 'ajx ganar Judá chi yuj choñb' Israel, ax eb' soldado 'aj Judá, 'ix 'at eb' 'eloc.

²³Ix yamchj Amasías sreyl Judá yuj win sreyl Israel 'a Bet-seses cha, xlajw cha, 'ix 'ijx 'at 'a Jerusalén yu'uj. 'Ix sma'n can lañchjoc eb' israel chi smuroal jun choñb' cha, tzchaj 'at 'a spuertail yic Efraín masnto 'a spuertail schicn jun muro cha. 'Aym junc 180 metro x'aj sat jun b'e chi yuj eb'.

²⁴Añjtona', 'ix yi'n 'at smasnil q'uen oro, q'uen plata, yet' smasnil jun tzo'ñ xo tas 'ay 'a yatut Dios, atn jun tzo'ñ tztanwj eb' yiñtl Obed-edom, yet' jantcñej tas 'ay 'a sdespacho win rey. Xyi'n pax 'at jun tzo'ñ 'anma 'a 'icha presoal sec yiclum tzyutj sb'a eb' 'aj Judá chi 'a eb', xlajw cha, xpax eb' 'a Samaria.

²⁵A Amasías, yunnal Joás, sreyl Judá, olajñe to ab'il 'ix yac' reyl 'a Judá yic tox 'ix cham Joás, yunnal Joacaz sreyl choñb' Israel.

²⁶Ax jantcto yab'xil tastc 'ix 'el sb'on Amasías, yictax x'el yich masnto 'a slajub', ata tz'ib'b'il can 'a ch'añ libro yic yab'xil eb' sreyl Judá, yet' eb' sreyl Israel.

²⁷Atxo yic xyi'n 'el sb'a Amasías 'a Jehová, atxo ta xc'ojl eb' 'ajc'ojl 'a Jerusalén snani, to tzmil cham eb' Amasías cha, yuj cha, x'at 'eloc, axta xc'och 'a choñb' Laquis; palta xya't eb' schecb' 'a spatquil 'a Laquis cha, axta smil cham eb'.

²⁸Xlajw cha, xyi'n 'at eb' sniwnal chi 'a yib'ñ jun no cawyu chej, 'ix smucn eb' yet' eb' smam yichm 'a Schoñb' David.

2 Cr 26

'Ochnc Ozías reyal

(2 R 14.21-22; 15.1-7)

¹Yuj cha, ax smasnil eb' 'aj Judá, 'ix ya'ch eb' win Ozías reyl sjelc Amasías, atn smam. Waclajñe ab'il sq'uinal Ozías cha.

²A yic tox 'ix cham smam cha, xyi'n pax 'ec' choñb' Elat jun 'ejm xo, 'ix 'ochx can yico'oc Judá, 'ix sb'on pax cha'añ.

³A Ozías cha, waclajñe ab'il sq'uinal yic schan 'el yich ya'n reyal, 52 ab'il 'ix yac' reyl 'a Jerusalén. Jecolías sb'i snun, 'aj Jerusalén 'ix.

⁴A smasnil tas 'ix 'el sb'on Ozías cha, caw wal tojl 'a sat Jehová, 'icha sb'ojnac Amasías, atn smam.

⁵Xyal sb'a 'a Dios, a yic pitznto win Zacarías, atn win xcuyn 'a yic Dios, caw niwn yel'ch Dios 'a sat. Ya' sb'a tzyac' servil Jehová, 'ix 'ijx q'ue'ch yu'uj.

⁶Ix 'at Ozías yac' owl yet' eb' filisteo, 'ix sma'n 'ejm lañchjoc smuroal choñb' Gat, Jabnia yet' Asdod. 'Ix sb'on chañ jun tzo'ñ schoñb' 'a yol smacb'en eb' 'aj Asdod cha, atn 'a scal eb' filisteo.

⁷A Dios 'ix colwj yet'oc, yic 'ix ya'n owl yet' eb' filisteo yet' eb' árabe cajn 'a Gur-baal, yet' eb' amonita.

⁸'Ix yac' eb' amonita q'uen tojlb'al 'a Ozías. 'Ix c'och to yab'xil win 'a smoñjon Egipto, yujto caw niwn tz'aj yijx chañ sb'inab'ilal.

⁹Añjtona', 'ix sb'on pax jun tzo'ñ cuartel 'a yib'ñ smuroal Jerusalén, 'a yib'ñ spuertail 'a schiquin, yet' 'a yib'ñ puerta tzcuch pañan, yet' 'a yib'ñ jun tzo'ñ xo schiquin. Caw wach' 'ix yutj sb'on cha'añ.

¹⁰Sb'on pax jun tzo'ñ cuartel chi 'a lum cusltac lu'um. Caw niwn jun tzo'ñ c'ob'a sjoyo, yujto caw niwn scajb'en noc' 'ay 'a lum pañn 'a'lic, yet' pax 'a yich eb' lum witz. Añjtona', caw 'ay eb' smunljum tzmunj 'a 'awj uva, yet' 'a jun tzo'ñ xo 'awb'ente 'ay 'a lum jolm witz. Caw wal pitz'n 'och 'a sc'ojl smunlji.

¹¹Añjtona', caw wach' yaj junjn macñ eb' soldado yu'uj. A slistail eb', a Jehiel a 'et'jnac yet' win Maasías. Ax mach tzjucb'tzan eb', atn Hananías, a 'aych yajlil 'a eb' soldado win rey.

¹²A eb' yajl yaj 'a yib'ñ eb' soldado, 'a tzyal yiñtil, 'ay 2,600 eb' 'a smasnil.

¹³'Ay pax junx 307,500 soldado, caw lista yaj s'at 'a owal. Caw wal jeln eb', caw 'ay yip eb', yic tzcolwj eb' yet' win rey yic tzya'n win owl yet' eb' 'ajc'ojol.

¹⁴'Ix yac' Ozías chi b'o jun tzo'ñ syamc'ab' 'eb' soldado: atn smacl sat jul-lab', lanza, q'uen pichl tzya'ch eb' 'a sñi sc'ojol, q'uen xumpilin, jul-lab', yet' pax mejech.

¹⁵Añjtona', 'ix sayn win eb' winc to tztac' sb'on niwc máquina yic owl 'a Jerusalén, yic tzc'an 'a jun tzo'ñ cuartel 'ay 'a yib'ñ muro 'aj tztanwx choñab', sec ata tzjulwji, tzjuln 'elt niwc q'ue'en. Caw 'ix 'el speclal 'a najat, yujto a Dios 'ix colwj yet' 'a tas to satjub'tac yilxi, caw stac' yuj si'mb'il.

¹⁶A yic xyi'n wal yip 'a yopiso, 'ix yi'n chañ sb'a yet' snab'en, 'ixta x'aj yi'n cot 'a yib'añ, tenmtac xyutj sb'a 'a Jehová sDiosal. X'och 'a yol yatut Jehová yic tzya'n tz'a incienso 'a jun yet'l 'aj tz'a incienso cha.

¹⁷Palta tza'n yochch Azarías ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, yet' junx 80 ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios chi yet'oc, caw matz xiw eb'.

¹⁸A eb' cha, xc'och eb' 'a yojltac win rey cha, xyaln eb' 'a win 'ixtic: Ach rey Ozías mañoc ach 'ay opiso a'n tz'a incienso 'a Jehová, palta añ ya'malñ 'och sti eb' 'anma 'a Dios oñ, atn añ yiñtl oñ Aarón tic, añ sic'b'ilñ 'och ca'n tz'a xajmb'al oñ. 'Elñ 'a scajnub' Jehová tic, yujto caw x'och 'a tenmtacl 'a 'a. Mañx 'oj ach yi' cha'añ, xchi eb' 'a 'a.

¹⁹A Ozías cha, liñn 'och 'a stz'ey jun yet'l xajmb'al 'aj tz'a incienso cha. T'uñb'il jun tz'ab'c'ac' yic incienso yu'uj, yic tzya'n tz'a incienso ta'. Caw wal xcot yowl 'a eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios. Ya' sb'a wan sten sb'a yet' eb', 'ix 'elt lepra 'a snañl sat.

²⁰A yic xyiln Azarías cha, yet' smasnil eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma', chajtlto x'elt jun lepra chi 'a snañl sat win rey cha, yajñej 'ix yi'n 'elt eb' muc'uc. 'Ixta pax win rey cha, caw wal snib'j win yajñej x'elt 'a jun lugar cha, yujto tox xjaw yailal 'a yib'ñ yuj Jehová.

²¹'Aychñej jun lepra chi 'a win rey Ozías masnto yic' xchami, yuj cha, sch'ocjxoj xcan 'a jun ña. Mañxtoc 'ix chax 'och 'a yol yatut Jehová. Ax Jotam, atn yunnal, a 'ix can 'a yib'ñ yiln despacho, a x'a'n yajlil 'a yib'ñ eb' 'anma 'a snacioñ.

²²Ax jantcto yab'xil tas 'ix 'el sb'on Ozías, yictax x'el yich, masnto 'a slajub', 'ix stz'ib'j can Isaías, atn schechb' Dios yunnal Amós.

²³A yic 'ix cham Ozías cha, ata xmucx 'aj mucn eb' smam yichm 'a scampusan eb' rey, palta mañoc 'a yet'l eb' rey cha, yujto 'aych lepra 'a 'a. Xlajw cha, ax Jotam chi x'ochcn reyl sjeloc.

2 Cr 27

'Ochnc Jotam reyal

(2 R 15.32-38)

¹A Jotam 25 ab'il sq'uinal, yic schan 'el yich ya'n reyal, waclajñe ab'il xyac' reyl 'a Jerusalén. Jerusa sb'i snun, yisl win Sadoc 'ix.

²A tas 'ix 'el sb'on Jotam, caw tojl 'a sat Jehová, 'icha sb'ojnac Ozías, atn smam, palta b'i'an, ma'ix 'och 'a yol yatut Jehová, palta ax eb' choñab' caw sb'eylb'ejñej eb' maysch'olnil.

³A Jotam chi b'ojnac jun spuertail yatut Jehová 'a cha'añ, añjtona', til wal tas 'ix sb'o q'ue wan 'a yib'ñ jun muro b'ob'il 'a 'aj lañb'il, atn jun tzcuch Ofel.

⁴Añjtona', 'ix sb'o chañ jun tzo'ñ choñb' 'a lum jolmctac witz 'a yol yic Judá, jun tzo'ñ cuartel yet' jun tzo'ñ torre 'a calte'.

⁵'Ix 'och 'a owl yet' sreyl eb' amonita. A x'a'n ganar 'a yib'ñ eb'. A 'a jun ab'il cha, 'ix yac' eb' amonita q'uen tojlb'al 'a 'a: 'Ix yac' eb' 75 quintal q'uen plata, yet' 37 mil quintal 'ixm trigo, 'ixta pax 'ixm cebada xyac' eb'. 'Ixta xyutj eb' ya'n 'a jun 'oxe ab'il.

⁶Yuj cha, caw te'n x'aj Jotam 'a sreyal, yujto caw tojl xyutj sb'eyb'al 'a yojltac Jehová.

⁷Ax jantcto tas 'ix 'el sb'on Jotam, yet' smasnil owl 'ix yac'a, yet' sb'eyb'al, ata tz'ib'b'il can 'a ch'añ libro yic yab'xil eb' sreyl Israel, yet' yic eb' sreyl Judá.

⁸A Jotam cha, 25 ab'il sq'uinal yic schan 'el yich ya'n reyal, waclañe ab'il xyac' reyl 'a Jerusalén.

⁹A yic 'ix chami, ata xmucx 'aj mucn eb' smam yichm 'a Schoñb' David. Xlajw cha, ax jun yunnal tzcuch Acáz a x'ochcn reyl sjeloc.

2 Cr 28

'Ochnc Acaz sreylloc Judá

(2 R 16.1-20)

- ¹A Acaz cha, junc'l ab'il sq'uinal yic schan 'el yich ya'n reyal. Waclajñe ab'il xyac' reyl 'a Jerusalén, palta mañ tojloc tas x'el sb'on 'a sat Jehová, mañ 'ichaoc yic David, atn smam yicham.
- ²Añj sb'eyb'al eb' sreyl choñb' Israel sb'eylb'ej. Añjtona', stenb'o pax jun tzo'n q'uen q'ue'en yic tzb'o yechloc jun comn dios tzcuch Baal.
- ³Ix ya'n tz'a incienso 'a lum pañn 'a'lic yic Ben-hinom. Ata xyac' tz'a yunnal xajmb'alil, 'icha stu b'eyb'alil jun tzo'n nacioñ satjnac 'el Jehová 'a yic mantzac tzc'och eb' israel 'a lu'um.
- ⁴Añjtona', 'ix ya'n xajmb'al, 'ix ya'n pax tz'a incienso 'a jun tzo'n macsej 'ay 'a jolmctac witz, yet' 'a lum tzealan, yet' pax 'a yich eb' te te pim xi'il.
- ⁵Yuj wal cha, 'ix 'ajx 'och yuj Jehová sDiosal 'a yol sc'ab' sreyl Siria. Caw niwn sb'isl eb' 'aj Judá xyij 'at eb' sirio 'a 'icha presoal 'a Damasco. Añjtona', xya'n pax 'och Jehová eb' 'aj Judá chi 'a yol sc'ab' sreyl choñb' Israel, yuj cha, caw niwn eb' xchami.
- ⁶A eb' soldado win Peka, sreyl Israel, yunnal Remalías, junñj c'u smil cham eb' jun 120 mil soldado 'aj Judá, eb' caw tec'an, yujñej to xyactjcan eb' Jehová, atn sDiosal eb' yet' smam yicham.
- ⁷Ax win Zicri, atn jun soldado caw 'ay yip 'a scal eb' yiñtl Efraín, a 'ix miln cham Maasías yunnal win rey, yet' Azricam, atn yajl yaj 'a sdespacho winac, yet' pax Elcaná, sat yajl yaj yuj win rey.
- ⁸Añjtona', wach'xam yit choñb' sb'a eb' yet' eb' israel, palta a eb' israel, 'ix 'yij 'at eb' chab' ciento mil eb' 'aj Judá 'icha presoal 'a Samaria. Til wal eb' 'ix 'ix, eb' winc 'unin, yet' eb' 'ix 'unn xyij 'at eb', til to wal pax tas xyij 'at eb'.
- ⁹Ata 'ay jun schecb' Jehová Oded sb'i. A jun cha, 'ix 'elt 'a sat eb' soldado yic 'ix c'och eb' 'a Samaria cha, xyaln 'a eb' 'ixtic: —A Jehová qui Diosalec, atn pax sDiosal eb' qui mam quichmec, 'ix cot yowl sc'ojl 'a Judá, yuj cha, xya'n 'och 'a yol e c'ab'. Palta ax xo tic, xe mil cham eb' yet' yowl e c'ojol, caw xq'ue'ch eyowl chi 'a satcha'añ.
- ¹⁰Ax ticnec, tox xe nalb'ej to tzeya'ch eb' 'aj Jerusalén yet' jun tzo'n xo eb' 'aj Judá chi e mosooc mto eya'malc servil. Palta ztom may pax e mul ax tic tz'och 'a Jehová qui Diosalec?
- ¹¹A ticnec jun, chajc eyab' tas 'oj wala', 'a'c meltzjc eb' eyit israelal xe yij cot 'icha presoal, yujto caw tzcot yowl Jehová 'ayex, xchi Oded.

¹²Xlajw cha, a jaywñ eb' yajl yaj 'a scal eb' yiñtl Efraín: atn Azarías yunnal Johanán, Berequías yunnal Mesilemot, Ezequías yunnal Salum, yet' Amasa yunnal Adlai, xc'och eb' 'at scha eb' xjaw 'a owl cha,

¹³xyaln eb' 'a eb' 'ixtic: —Mañ eyi'ch eb' 'icha presoal 'a tic, yujto a jun cha, caw tz'och qui mulc 'a Jehová. Ax tic, 'ipn e sayn tas tz'aj sniwtj qui mul 'a 'a, yuj cha, caw tzcot yowl sc'ojl 'ayñec añ israel oñc tic, xchi eb'.

¹⁴Xlajw xoj cha, 'ix ya'n can 'el eb' soldado chi eb' presoanm chi 'a libre, xya'n can eb' smasnil tas xit' yi'cn 'ec' chi 'a eb' yajal, yet' 'a smasnil eb' choñb' cha.

¹⁵Ax ewin tox xb'inax sb'i tic, a ewin x'och 'ajcuentaíl yiln eb' 'icha preso yaj chi yuj eb'. A 'a scal smasnil tas xit' yi'cn 'ec' eb' soldado chi 'a eb', ata 'ix q'uet te pichl x'ajx 'och 'a eb' jitn'eli. X'ajx pax 'och xañb' eb'. X'ajx wa eb'. X'ajx pax tas tzyu'j eb'. Sucx 'och remel 'a sat 'aj lajwnac eb'. Ax smasnil eb' mañx 'a yip sb'eyi, x'ajx q'ue eb' 'a yib'ñ e no b'uru. Xlajw cha, x'ijx 'at eb' yuj ewinac, masnto x'at ya'cn ewin eb' 'a eb' yit choñb' eb' 'a Jericó, 'a 'aj caw 'ay te palma. Xlajw cha, 'ix meltzj can pax ewin 'a Samaria.

¹⁶A 'a jun tiempoal cha, a win rey Acáz 'ix ya't schech' 'a win Tiglat-pileser sreyl Asiria, yic tzc'ann colwal 'a 'a,

¹⁷yujto a eb' 'aj Edom, 'ix jaw eb' wul yac' owl yet' eb' 'aj Judá jun 'ejm xo. Til wal eb' x'ijx 'at 'a 'icha presoal yuj eb'.

¹⁸Ya' sb'a cha, ax eb' filisteo, 'ix yij 'at eb' tastc 'ay 'a jun tzo'ñ choñb' 'ay 'a spañnil yich lum witz, yet' 'a Neguev 'a yol yic Judá. 'Ix yi'n can 'ec' eb' choñb' Bet-semes, Ajalón, Gederot, Soco, Timna, yet' Guimzo yet' yaldeail jun jun. Xlajw cha, xcan cajn eb' filisteo chi 'a 'a.

¹⁹'Ix 'ijx 'ejm eb' 'aj Judá yuj Jehová, yujto a Acáz sreyl eb', a 'ix sjucb'tzan eb' 'a maysch'olnil. Caw wal tenmtac xyutj sb'a win 'a Jehová.

²⁰Ax yic xjaw Tiglat-pileser sreyl Asiria cha, ma'ix colwj jac 'a 'a, toñj xwach' lajw 'el yu'uj.

²¹Wach'xam 'ix yij to 'elt Acáz jun tzo'ñ tas caw chañ stojl 'ay 'a yatut Jehová, yet' 'a sdespacho win rey cha, yet' pax 'a yatut eb' yajl yaj ta', yic tzya'n 'a sreyl eb' Asiria, palta nab'axoj, ma'ix colwj jac 'a 'a.

²²Wach'xam caw niwn yailal xjaw 'a yib'ñ rey Acáz cha, palta añja yoch smul 'a Jehová.

²³'Ix yac' xajmb'al 'a jun tzo'ñ scomn diosal eb' 'aj Damasco, yujto x'ajx ganar yuj eb'. Xyaln cob' 'ixtic: A jun tzo'ñ sdiosal eb' sirio tzcolwj 'a eb' sreyal, añjtona 'in, 'oj wac' in xajmb'al 'a jun tzo'ñ sdiosal eb' cha, sec wach' 'oj colwjc pax eb' 'ayin, xchi Acáz. 'Ixtnta x'aj swach' cot 'a yib'ñ yet' smasnil eb' yit choñab'.

²⁴Xlajw cha, syamb'tzan jun tzo'n̄ yamc'ab' tzc'anx 'a yatut Dios, 'ix sma'n pojoc, 'ix smacn can spuertail yatut Dios, 'ix ya'n b'o jun tzo'n̄ macsej 'a smasnil yisquinyoal caye 'a Jerusalén.

²⁵Añjtona', 'ix sb'on pax jun tzo'n̄ macsej 'a smasnil choñb' 'a yol yic Judá, yic tzya'n tz'a incienso 'a jun tzo'n̄ comn dios. 'Ixtnta xyutj stzuntzn cot yowl sc'ojl Jehová sDiosal yet' eb' smam yicham.

²⁶Ax jantcto tas x'el sb'oni yet' smasnil sb'eyb'al, yictax x'el yich masnto 'a slajub', ata tz'ib'b'il can 'a ch'añ libro yic yab'xil eb' sreyl Judá yet' eb' sreyl Israel.

²⁷'Ix cham Acaz, 'ix mucx 'a choñb' Jerusalén, palta mañoc 'a yet'l eb' rey. Xlajw cha, ax jun yunnal tzcuch Ezequías, a x'ochcn reyl sjeloc.

2 Cr 29

'Ochnc Ezequías reyal

(2 R 18.1-3)

¹A Ezequías 25 ab'il sq'uinal, yic schan 'el yich ya'n reyal. 29 ab'il xyac' reyl 'a Jerusalén. A snun Abías sb'i 'ix, yisl win Zacarías.

²Caw tojl tas x'el sb'on Ezequías 'a sat Jehová, 'icha smasnil tas sb'ojnac David, atn smam yicham.

X'ochx 'emmquilal 'a yatut Dios

³A 'a b'ab'l 'uj yic b'ab'l ab'il yoch reyal, 'ix ya'n jaxcoc spuertail yatut Jehová, xlaj ya'n nipxoc 'aj juwnac.

⁴'Ix ya'n 'awtxoc cot eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios yet' jun tzo'n̄ xo eb' levita, 'ix syamn sb'a eb' yuj 'a yamq'uil yatut Jehová 'a stojlal 'aj tzaq'uel c'u.

⁵Xyaln 'a eb' 'ixtic: Ex levita 'ab'tec tas 'oj wala': Sacb'tzejc e b'a ticnec, tze sacb'tzan pax yatut Jehová, atn qui Diosalec yet' eb' qui mam quichmec. Tzeyi'n 'elt smasnil tas mañ wach'c 'aych 'a yol yatut cha.

⁶Yujto a eb' qui mam quichmec, tenmtac yutjnac sb'a eb' 'a Jehová qui Diosalec, caw maysch'olnil sb'ojnac eb' 'a sat, yujto yactjnac can eb'. Yijnac 'el eb' snab'en 'a yatut, mañ nanoc Jehová yuj eb'.

⁷'Ix smacn eb' spuertail yatut cha, xyutz'n tup eb' jun tzo'n̄ cantil, mañxtoc xyac' tz'a eb' incienso, mañxtoc xyac' eb' xajmb'al to tz'a smasnil 'a yatut qui Diosalec añ israel oñc tic.

⁸Yuj wal cha, 'ix cot yowl sc'ojl Jehová 'a quib'n̄ añ 'aj Judá oñc tic, yet' 'a yib'n̄ Jerusalén. Toxñej caw tzsat qui c'ojl quilnec 'och tas oñ yutjec, b'uchnb'ilal oñ 'ajc 'och yuj 'a jun tzo'n̄ xo nacioñ, 'icha tas wan quilnec ticnec.

⁹Yuj wal cha, 'ay eb' qui mam quichmec chamnc yuj espada, til wal eb' cunnalec, eb' 'ix quislec, yet' eb' 'ix quistzilec 'ijxnac 'at 'icha presoal.

¹⁰A ticnec, tox xin nalb'ej in b'on in trato yet' Jehová qui Diosalec añ israel oñc tic, sec wach' tzyij 'el yowl sc'ojl 'a quib'ñec.

¹¹Yuj wal cha, ex wit choñab', caw mañ ex 'iljoc e b'on yatut Dios, yujto a Jehová ex si'n 'eli, sec 'ayx 'ec'ñej 'a yojltac yic tzeya'n servil, tzeya'n pax tz'a incienso 'a yojltac, xchi.

¹²A eb' levita, yajñej 'ix chan 'el eb' yich smunlji, atn eb' tic: 'A scal eb' yiñtl Coat, atn Mahat yunnal Amasai yet' Joel yunnal Azarías; 'a scal eb' yiñtl Merari, atn Cis yunnal Abdi yet' Azarías yunnal Jehaleel; 'a scal eb' yiñtl Gersón, atn Joa yunnal Zima yet' Edén yunnal Joa;

¹³'a scal eb' yiñtl Elizafán, atn Simri yet' Jehiel; 'a scal eb' yiñtl Asaf, atn Zacarías yet' Matanías;

¹⁴'a scal eb' yiñtl Hemán, atn Jehiel yet' Simeí; ax pax 'a scal eb' yiñtl Jedutún, atn Semaías yet' Uziel.

¹⁵B'ab'el 'ix ya'cn eb' syam sb'a eb' yican, 'ix sacb'tzan sb'a eb' smasnil. Xlajw cha, 'ix 'och eb' 'a yol yatut Jehová, yic tzsacb'tzan eb' 'icha xyutj win rey yalni, 'icha pax yaj yaln Jehová.

¹⁶'Ix 'och eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios 'a yol yatut Jehová yic tzsacb'tzan eb'. 'Ix yi'n 'elt eb' smasnil jun tzo'ñ tas mañ wach'c 'ix 'ilchj yuj eb' 'a yojol; x'el-l jun tzo'ñ chi yuj eb' 'a yamq'uul, ax jun tzo'ñ xo eb' levita xit' julnc can 'at jun tzo'ñ chi 'a sch'olnil sti a Cedrón.

¹⁷'Ix schaj 'el eb' yich sacb'tzan jun tzo'ñ yamq'uul yatut Jehová 'a yic b'ab'l c'u yoch b'ab'l 'uj cha, ax 'a yic swajxquil c'ual, 'ix c'och eb' 'a spuertail yatut Jehová cha. Wajxque pax c'u 'ix sacb'tzej eb' yojol, ax 'a yic swaclajñil c'ual, 'ix lajw sacb'tzan eb'.

¹⁸Xlajw cha, xc'och eb' 'a sdespacho win rey Ezequías, xyaln eb' 'ixtc 'a winac: Tic 'ix qui sacb'tzej smasnil yatut Jehová, jun yet'l xajmb'al 'aj tz'a xajmb'al to tz'a smasnil yet' smasnil syamc'ab'il, smexail 'ixm pan to yicñej Jehová yaji, yet' pax smasnil syamc'ab'il.

¹⁹Añjtona', tox 'ix qui sacb'tzej can smasnil jun tzo'ñ yamc'ab' 'elnc can 'a yopiso yuj rey Acáz, yic yoch stenmtaquil yic ya'n reyal. Ax ticnec tox 'ix qui b'ox can 'och eb' 'a yet'l oñ. 'Ayx 'ec' eb' 'a yojltac yet'l xajmb'al yic Jehová, xchi eb' 'a 'a.

²⁰Ax 'a junx c'u, a rey Ezequías caw seb' q'ue wa'an, 'ix ya'n syam sb'a smasnil eb' yajl 'a jun nacioñ cha, 'ix 'at eb' 'a yatut Jehová.

²¹Yet' eb' ucwñ no quelm wacax, ucwñ no mam calnelu, ucwñ no quelm calnelu, yet' pax ucwñ no cotc chiwo, yuj yajx no xajmb'alil, yic tz'ajx lajwc smul eb' syajlil choñab', yet' eb' 'aj Judá, yet' yuj sacb'tzax yatut Jehová. Xlajw cha, xyaln win rey

'a eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, atn eb' yiñtl Aarón, to tzyac' eb' xajmb'al to tz'a smasnil 'a yib'ñ yet'l xajmb'al to yic Jehová.

²²Ax eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios cha, 'ix smiln cham eb' no wacx cha, 'ix schan eb' schic'l no', stzicn 'och eb' 'a yib'ñ yet'l xajmb'al. Añjtona', 'ixta pax xyutj eb' e no mam calnelu, yet' e no quelm calnelu cha.

²³Xlajw cha, xyi'n 'at eb' e no cotc chiwo chi 'a yojltac win rey yet' 'a yojltac eb' choñab', yic tz'ajx lajwc mul, xya'n 'at eb' sc'ab' 'a sjolm no'.

²⁴Ax eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, smil cham e no', 'ix secn q'ue eb' schic'l no xajmb'al to tz'a smasnil 'a yib'ñ yet'l xajmb'al, sec tz'ajx lajwc smul smasnil eb' israel, yujto 'ixta 'ix yutj win rey yalni.

²⁵Añjtona', xya'n pax 'och rey Ezequías eb' levita 'a yatut Jehová, yet' jun tzo'ñ yamc'ab: Atn q'uen platillo, salterio yet' arpa, 'icha yutjnac rey David yaln can yet' Gad. A win cha, ya'mal 'och snab'en rey David yaji. Locn pax Natán, schech' Dios 'ix alni. Yujto a jun tzo'ñ checnb'il cha, a Jehová x'a'n yalcn eb' schecab'.

²⁶Liñn 'och eb' levita chi yet' jun tzo'ñ yamc'ab' yic b'it sb'ojnac can David, liñn pax 'och eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios yet' strompeta.

²⁷Xlajw cha, xyaln Ezequías to tz'ajx tz'a xajmb'al to tz'a smasnil 'a yib'ñ yet'l xajmb'al. Ax yic x'el yich yaxx tz'a no xajmb'al cha, x'el pax yich sb'itn eb' tzb'itni, yic tz'ijx chañ sb'i Jehová, x'utz'x pax trompeta, yet' jun tzo'ñ xo yamc'ab' yic tz'och b'it 'a Dios sb'ojnac can David sreyl choñb' Israel.

²⁸Ax smasnil eb' choñab', cumn 'ejm eb' yaln sb'a, ya' sb'a wan sb'itn eb' tzb'itn cha, yet' eb' tz'utz'n trompeta, masnto yic xlajw stz'a no xajmb'al cha; 'ixta to b'i'an 'ix 'och wan eb' sb'itn smasnil.

²⁹A yic xlajw jun tzo'ñ cha, 'ix 'em cumn win rey Ezequías chi yaln sb'a, yet' smasnil eb' 'ayc' yet'oc.

³⁰Xlajw cha, a win rey yet' eb' yajl yaj yet'oc, xyaln eb' 'a eb' levita to tzyal eb' wach' paxti 'a Jehová, yet' jun tzo'ñ b'it yic David yet' yic Asaf, atn schech' Dios. Caw 'ix yal eb' wach' paxti 'a tzaljc'ojlal, 'ix 'em cumn eb' yaln sb'a.

³¹Xlajw cha, xyaln Ezequías 'ixtc 'a eb' choñab': A ticnec tox xe sacb'tzej e b'a 'a yojltac Jehová. Yuj cha, cotñec, 'ijec cot e xajmb'al yet' e yofrenda 'a yatut Jehová, yuj eyaln yuj diosal 'a 'a, xchi 'a eb'. Xlajw cha, xyi'n cot smasnil eb' choñb' xajmb'al, yet' yofrenda yuj yaln eb' yuj diosal 'a Dios. Ax smasnil eb' to tz'el wal 'a sc'ojl ya'n yico', 'ix yac' eb' no xajmb'al to tz'a smasnil.

³²A no mam wacx xyij cot eb' choñab', 70 sb'isl no', jun ciento no mam calnelu, chab' ciento no quelm calnelu, yic tz'ajx tz'a no xajmb'al-l smasnil 'a Jehová.

³³A smasnil no xyac' eb', waque ciento no mam wacax, yet' 'oxe mil no calnelu mto chiwo.

³⁴Palta ax eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios jaywñej eb', yuj cha, matz tza'wni eb' spatz'n 'el no xajmb'al to tz'a smasnil cha. Yuj cha, 'ix colwj eb' yit levitail eb' yet'oc, masnto xlajw jun munljel chi sb'on eb', 'ix sacb'tzej sb'a jun tzo'ñ xo eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios. A eb' levita, yajñj cha schan sc'ojl eb' sacb'tzan sb'a 'a yib'ñ eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma'.

³⁵Añjtona', 'ayt wal nañl xo no xajmb'al x'ajxi, yet' xepual no xajmb'al yic junc'ojlal, yet' yal uva x'ajx ofrendail yet' no xajmb'al to tz'a smasnil. 'Ixtnta x'aj yelx yich yoch 'emmquial 'a yatut Jehová jun 'ejm xo.

³⁶Caw 'ix tzalj Ezequías yet' smasnil eb' choñab', yuj tas 'ix sb'o Dios yet' eb' choñb' cha, yujto yajñej x'el'ch smasnil tas 'ix b'o'i.

2 Cr 30

Snajnac Ezequías q'uiñ*r* yic yel eb' israel 'a libre

¹Xlajw cha, xya'n Ezequías alxc 'a smasnil yol yic Israel yet' 'a Judá, añjtona', xya'n 'at scarta 'a eb' yic Efraín yet' 'a eb' yic Manasés, sec to tzjaw eb' 'a yatut Jehová 'a Jerusalén, yic tznax q'uiñ yic Jehová sDiosal Israel yuj snax cot yel eb' israel 'a libre.

²A yic tox xlajw spaxtin win rey yet' eb' 'aych yajlil, yet' pax eb' 'anma 'a Jerusalén, yic tznax eb' q'uiñ chi 'a yic schab'l 'ujal,

³ma'ix stac' snan eb' q'uiñ 'a stiempoal, yujto mant niwnoc eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios tox sacb'tzej sb'a, 'ixta pax eb' choñab', mañ niwnoc eb' 'ix syam sb'a 'a Jerusalén.

⁴Caw 'ix chaj sc'ojl win rey jun tic yet' smasnil eb' choñab'.

⁵Yuj cha, 'ix smol aln eb' to tz'at eb' checb' yet' ch'añ carta 'a smasnil yol yic Israel, chajto 'at 'a choñb' Beerseba masnto 'a choñb' Dan. 'Ix 'awtx eb', sec tzjaw eb' 'a Jerusalén yic tznax jun q'uiñ cha. Yujto a 'a yic yalñtaxi, mañ niwnoc eb' tzyam sb'a yic snan eb' jun q'uiñ cha, 'icha yaj stz'ib'xcani.

⁶Xlajw cha, 'ix 'at eb' schech' win rey 'a smasnil yol yic Israel yet' 'a yol yic Judá yet' ch'añ scarta win rey yet' eb' yajl yaj yet'oc. Xchi 'a ch'añ carta chi 'ixtic: Ex quit israelal oñ, meltzjañc 'a Jehová qui Diosalec, atn sDiosal Abraham, Isaac yet' Israel, sec 'oj meltzjoc pax cot Dios 'ayex, ex to 'atnc 'ex 'elc 'a yol sc'ab' eb' sreyl Asiria.

⁷Mañ lajnoc cab' tzeyutj e b'a 'icha eb' qui mam quichmec, 'icha pax eb' quit israelal, caw tenmtac yutjnac sb'a eb' 'a Jehová, atn qui Diosalec yet' eb' qui mam quichmec, a wal 'ix 'a'n satxoc 'el eb', 'icha wal tzcuj quilnec ticnec.

⁸Yuj cha, mañ eyac' pitb'oc 'el e nab'en 'icha yutjnac sb'a eb' qui mam quichmec cha. 'A'c 'och e b'a 'a yol sc'ab' Jehová, jawñec 'a yatut, atn jun sic'b'il 'el yuj 'a

smasnil tiempo, tzeya'n servil Jehová qui Diosalec quet' oñ, ax yoch wan yowx 'ayex.

⁹Toto 'oj eya'x 'och e c'ojl 'a Jehová, a eb' 'ajc'ojl 'ix 'i'n 'at eb' quit israelalec yet' eb' eyunnal 'a 'icha presoal, 'oj cusch sc'ojl eb' 'a eb', ax yajx paxt eb' yuj eb' 'a e choñab'. Yujto a Jehová qui Diosalec, caw wach' snab'en, tz'o'ch sc'ojol. Toto tzeya'x 'och e c'ojl 'a 'a, mañx 'oj 'el ch'umn 'ayex, xchi.

¹⁰C'uxn 'ix 'ec' eb' checb' chi 'a smasnil yol yic Efraín yet' 'a yol yic Manasés. X'ec' eb' 'a junjn choñab', masnto 'ix c'och eb' 'a yol yic Zabulón. Palta ax eb' 'anma cha, toñj xtzewj eb', xb'uchwj eb' 'a eb' checb' cha.

¹¹Palta 'ay jaywñ eb' 'a yiñtl Aser, yiñtl Manasés yet' eb' yic Zabulón, 'ix yij 'ejm sb'a eb' 'a Dios, 'ix jaw eb' 'a Jerusalén.

¹²A eb' 'anma 'aj Judá, a Dios 'ix 'a'n sna eb' to tojl tzyutj eb' snab'en, sec tzyiclj eb' checnb'il xyal win rey yet' eb' yajl yaj yet'oc, a tzyal tas 'ix yutj Jehová yalni.

¹³Yuj cha, caw niwn 'anma 'ix syam sb'a 'a Jerusalén 'a yic schab'l 'uj, yic tznax sq'uiñl 'ixm pan may yich.

¹⁴Xlajw cha, syamn 'och eb' yi'n 'el smasnil jun tzo'ñ macsej 'ay 'a Jerusalén, yet' jun tzo'ñ yet'l 'aj tz'a incienso, 'ix sjuln can 'at eb' 'a sch'olnil sti a Cedrón.

¹⁵A 'a schañlajñil c'u yoch schab'l 'uj cha, smiln cham eb' e no quelm calnelu yic q'uiñ cha. Ax eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios yet' eb' levita, caw 'ix q'uixw 'el eb', yuj cha, 'ix sacb'tzan sb'a eb'. 'Ix yi'n 'at eb' no xajmb'al to tz'a smasnil 'a yatut Jehová.

¹⁶Ix 'ochx eb' 'a yopiso 'a stzol-l jun 'ejm xo, 'icha yaln ley yic Moisés, atn win scheb' Dios. Ax eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma cha, 'ix stzicch eb' schic'l no xajmb'al xyac' eb' yit levitail cha.

¹⁷Yujto til to wal eb' 'anma mantzac sacb'tzej sb'a 'a scal eb' choñb' cha, yuj cha, smiln cham eb' levita no quelm calnelu yic q'uiñ chi yuj eb', sec wach' tz'och yopiso no yuj q'uiñ cha.

¹⁸Yujto caw niwn eb' 'anma 'a yiñtl Efraín, 'a yic Manasés, 'a yic Isacar yet' 'a yic Zabulón to mantzac sacb'tzej sb'a, 'ix scomn chin eb' no xajmb'al yic q'uiñ cha, palta mañ 'ixta'oc yaj stz'ib'xcani. Yuj cha, 'ix leslwi Ezequías yuj eb', xyaln 'ixtic: Mamin Jehová qui Diosal ach yet' eb' qui mam quichm oñ, caw wach' a nab'en, 'ac' niwnc'ojlal 'a yib'ñ smasnil smul eb' to tzya'ch 'a sc'ojl yaln sb'a 'ayach,

¹⁹wach'xam mantzac sacb'tzej sb'a eb', 'icha yaln sleyl atut, xchi.

²⁰Ix yab' Jehová slesl Ezequías, yuj cha, 'ix ya'n niwnc'ojlal 'a yib'ñ smul eb' choñab'.

²¹Yuj cha, uque c'u 'ix can eb' israel 'a Jerusalén. Caw tzaljc'ojlal 'ix sna eb' sq'uiñl 'ixm pan may yich. Ax eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios yet' eb' yit levitail, tzb'itn eb', tzyaln eb' wach' paxti 'a Jehová 'a junjn c'u yet' jun tzo'ñ yamc'ab' yic b'it 'a Dios to yic yaji.

²²A Ezequías, 'ix yal yuj diosal 'a smasnil eb' levita, to caw xya'ch eb' 'a snab'en ya'n servil Jehová. 'Ix chi eb' no xajmb'al tz'ajx xajmb'al-l 'a jun q'uiñ to niwn yel'ch 'a uque c'u. 'Ix yac' eb' xajmb'al yic junc'ojlal, 'ix ya'n eb' yuj diosal 'a Jehová qui Diosalec, atn sDiosal eb' qui mam quichmec.

²³Ax smasnil eb' choñab', 'ix yal eb' to tzyac' uque'ocx c'u q'uiñ, caw wal tzaljc'ojlal 'ix sna eb' junx uque c'u cha.

²⁴Yujto a Ezequías sreyl Judá, 'ix siyj jun mil no quelm wacax, uque mil no calnelu 'a eb' choñab' yic tzya'n eb' xajmb'aloc, añjtona', 'ixta pax eb' yajl yaji, 'ix siyj eb' jun mil no quelm wacax, yet' lajñe mil no calnelu. Caw niwn eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios 'ix sacb'tzej can sb'a.

²⁵A eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma cha, yet' smasnil eb' 'anma 'aj Judá, caw 'ix tzalj eb'. 'Ixta pax eb' levita yet' smasnil eb' xcot 'a smasnil yol yic Israel. Añjtona', 'ixta pax eb' chuc choñb'al 'ix cot 'a smasnil yol yic Israel cha, yet' pax eb' cajn 'a yol yic Judá.

²⁶Caw niwn tzaljc'ojlal x'och 'a Jerusalén, yujto a yictax stiempoal Salomón, atn yunnal David sreyl can choñb' Israel, caw mant 'a 'aj tzuj 'icha jun tic 'a Jerusalén.

²⁷Xlajw cha, 'ix q'ue wan liñn eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios yet' eb' yit levitail, yic tzc'ann eb' syaxilal Jehová 'a yib'ñ eb' choñab'. Caw 'ix 'ab'x slesl eb' chi 'a satcha'añ, atn 'a 'aj cajn Dios.

2 Cr 31

¹A yic tox 'ix lajw jun q'uiñ cha, smasnil eb' israel yamn yaj ta', 'ix 'at eb' 'a smasnil choñb' 'a yol yic Judá, 'ix sma'n poj eb' jun tzo'ñ q'uen 'aj tzyal sb'a eb' 'anma', yet' jun tzo'ñ sch'oxnb'il comn dios Aserá. 'Ix sma'n juwc eb' jun tzo'ñ macsej 'a jolmctac witz, yet' jun tzo'ñ yet'l xajmb'al 'ay 'a smasnil yol yic Judá, 'a yol yic Benjamín, 'a yol yic Efraín yet' pax 'a yol yic Manasés, masnto xlajw smasnil. Xlajw cha, 'ix paxx smasnil eb' israel 'a schoñab', junjn eb' 'ix 'at 'a slu'um.

²Xlajw cha, spojn 'ec' Ezequías eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios yet' eb' yit levitail 'a stzoolil, sec wach' junjn mach tzyil yopiso. A eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma', a eb' x'a'n tz'a no xajmb'al to tz'a smasnil, yet' no xajmb'al yic junc'ojlal. Ax jun tzo'ñ xo eb' levita cha, a eb' 'ix 'a'n yuj diosal 'a Jehová, 'ix yaln pax eb' wach' paxti 'a 'a, stañwni pax eb' spuertail yatut Jehová.

³A win rey 'ix yac' win no scajb'il noc' xajmb'alil: no xajmb'al to tz'a smasnil 'a yic sq'uiñb'ial yet' 'a yemc'ual, no xajmb'al to tz'a smasnil tz'ajx 'a sc'ul 'iljelal, yet' no

xajmb'al yic tznax q'uiñ yic tzipac' 'uj yet' jun tzo'ñ xo q'uiñ to niwn yel'chi, 'icha yaj stz'ib'x can 'a sley Jehová.

⁴Añjtona', xyaln pax 'a smasnil eb' 'anma cajn 'a Jerusalén, to tzyac' eb' scolwal toxn tzyac' eb' 'a eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios yet' 'a eb' levita, sec wach' yelc'ojlal tzyac' servil eb' Jehová, 'icha yaln ley.

⁵A yic x'elt jun ley cha, 'ix yac' eb' israel jantcñej tas x'el 'a sc'ojl ya'ni, jun tzo'ñ yel xo wach': atn 'ixm trigo, yal uva, aceite, no yalchab', yet' jantcñej tastc tzmol chañ eb'. Añjtona', xyi'n pax cot eb' sdiesmoal sat yawb'en. Caw niwn 'ix yac' eb'.

⁶Añjtona pax eb' cajn 'a Jerusalén, yet' jun tzo'ñ xo choñb' 'ay 'a yol yic Judá, 'ix yac' eb' sdiesmoal swacax, scalnelu, yet' sdiesmoal janctñej tas 'ay 'a eb', to yicxo Jehová sDiosal eb' yaji. Caw jun b'ulñ x'aj syamb'tzan sb'a scolwal eb' smasnil.

⁷A 'a yic yoxl 'uj, 'ix syamn 'och eb' smolb'tzan jun tzo'ñ cha, masnto 'a yucl 'uj 'ix 'och wan eb' ya'ni.

⁸A Ezequías yet' eb' yajl yaj yet'oc, a yic xyiln eb' jun tzo'ñ xmolb'tzax cha, xyaln eb' wach' paxti 'a Jehová yet' 'a yib'ñ schoñab', atn Israel.

⁹Xlajw cha, sc'anb'n Ezequías 'a eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma', yet' 'a eb' yit levitail, yuj jun tzo'ñ 'ix jaw ch'ucn cha.

¹⁰Ax Azarías sat ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios yiñtl Sadoc, 'ix ta'wi, xyaln 'ixtic: Yictax schan 'el eb' yich yi'n cot yofrenda 'a yatut Jehová tic, 'ayñj tas tzqui c'uxu, caw wal tzoñ b'ut'ji, caw niwn to tzyac' sobra scani, atn jun tzo'ñ ch'ucn 'ec' tic, yujto a Jehová 'ix yac' syaxilal 'a yib'ñ eb' quit choñb'ec, xchi.

¹¹Yuj cha, xya'n Ezequías b'o yet'l 'aj tzmolx jun tzo'ñ chi 'a yatut Jehová. A yic xlajw sb'o'i,

¹²caw latz'mtac xyutj eb' smoln jun tzo'ñ b'ab'l sat 'awb'ente chi 'a yojol, yet' jun tzo'ñ diesmo, yet' pax jun tzo'ñ xo tas to yic Jehová yaji. A jun levita tzcuch Conanías a xcan 'a yib'ñ yilni, ax jun yu'tac tzcuch Simei, a xcan xchab'loc yilni.

¹³A rey Ezequías yet' win Azarías sat yaj eb' yiln yatut Dios, a eb' x'a'n 'och jun tzo'ñ eb' tic 'a yalñ schecnb'il Conanías, yet' Simei cha. A eb' cha, atn eb' tic: Jehiel, Azazías, Nahat, Asael, Jerimot, Jozabad, Eliel, Ismaquías, Máhat, yet' Benaías.

¹⁴A Coré, yunnal Imna yiñtl Leví, a yajl yaj 'a yib'ñ eb' stañmal spuertail yatut Jehová 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u, 'aych pax 'a yib'ñ schan ofrenda to tz'el 'a sc'ojl eb' 'anma ya'ni, yet' ofrenda to tzpojx 'eq'ui, yet' tas to yic Jehová yaji.

¹⁵A eb' levita, atn Edén, Miniamín, Jesúa, Semaías, Amarías yet' Secanías, atn eb' 'ix colwj yet' Coré 'a smasnil sc'ojol, yic tzpojx 'ec' ofrenda 'a schoñb' eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, a tzyal smacquiacta yaj eb', eb' 'ichm 'anma', yet' eb' 'unin.

¹⁶Ix spojn 'ec' eb' 'a scal smasnil eb' winc tzjaw 'a yatut Jehová, yic tzwul yilnoc eb' yopiso 'a junjn c'u, a tzyal sjaw stzol-l smacl yic junjn eb' 'a yib'añ, cojn toto sz'ib'b'il eb' 'a slistail eb' yiñtl Leví, eb' 30 ab'il sq'uinal, yet' 'a yojltac.

¹⁷Atn slistail eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios b'ob'il, a tzyal smam yichm eb'. A eb' levita junc'l ab'il sq'uinal, yet' 'a yojltac, 'aych eb' 'a lista, a tzyal yopiso eb', yet' yic tzjaw stzol-l smacl yic eb' 'a yib'añ.

¹⁸A 'a jun lista cha, tz'ib'b'il eb' cotc 'unin, eb' 'ix 'istzilab'il, eb' 'unnab'il, yet' eb' 'ix 'islab'il, tzyal 'el'chi, smasnil mach 'aych 'a yalñ schecnb'il eb', yujto 'a smasnil sc'ojl eb' spojn 'ec' eb' jun tzo'ñ ofrenda 'ac'b'il 'a Dios cha.

¹⁹Ay pax eb' winc 'aych 'a yib'ñ spojn 'ec' tas tzc'ux eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, eb' to yiñtl Aarón, atn eb' levita to tz'ib'b'il sb'i, yet' eb' cajn 'a 'aj tztañwx wa no cajib'il noc' 'a schoñb' eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios cha.

²⁰Ixtnta xyutj Ezequías sb'on jun tzo'ñ tic 'a smasnil yol yic Judá. A smasnil jun tzo'ñ sb'o cha, caw wal wach', wal yel caw tojl 'a sat Jehová sDiosal.

²¹A smasnil jun tzo'ñ sb'o'o yic sc'anx 'a yatut Dios, 'ix sb'o wal 'a smasnil sc'ojl yet' 'a 'emmquilal 'icha yaln ley yet' checnb'il. Yuj cha, caw wach' 'ix 'el'chi.

2 Cr 32

Ya'jnac Senaquerib owl yet' Judá

(2 R 18.13—19.37; Is 36—37)

¹A yic tox xlajw sb'on Ezequías jun tzo'ñ chi yuj syiclumal 'a Jehová, a yic cha, 'ix jaw Senaquerib sreyl Asiria yet' eb' soldado, 'ix 'och oyn eb' 'a spatquil jun tzo'ñ choñb' 'aych smuroal 'a yol yic Judá, yic tzyi'n 'ec' yalni.

²A yic xyiln Ezequías to xjaw Senaquerib yac' owl yet' Jerusalén,

³yuj cha, 'ix smol aln yet' eb' yit yajlil, yet' eb' syajlil eb' soldado, yic tzt'ocn lañchjoc eb' jantcñej a spac'b'a 'ay 'a spatquil 'el choñb' cha. 'Ix chaj sc'ojl eb' sb'on tas smol alj cha.

⁴Xlajw cha, caw niwn eb' 'anma 'ix syam sb'a, c'uxn st'oc lañchjoc eb' smasnil a spac'b'a, yet' a tzb'ey 'a sla'nil cha, sec wach' a yic tzjaw eb' syajlil Asiria, mañx 'oj 'ilchjoc a yuj eb'.

⁵Ix yac' Ezequías 'ip sb'on chañ smuroal choñb' 'aj mac'b'il 'ejm lañchjoc, yet' jun tzo'ñ torre 'aj tztañwx choñab', yet' junx muro 'a spatquil 'eli. Xya'n pax 'och yip muro 'aj toñj lañb'il 'a Schoñb' David. Añjtona', caw niwn jun tzo'ñ espada yet' smacl sat jul-lab' sb'o'o.

⁶Ix ya'n 'och yopiso jun tzo'ñ winc capitañil 'a smasnil choñab'. 'Ix ya'n syam sb'a eb' 'a sti spuertail plas yic jun choñb' cha. 'Ix ya'n ste'nal eb', xyaln 'a eb' 'ixtic:

⁷Te'n tzeyutj e b'a, tze mol jucb'tzan e b'a. Caw mañ ex xiwoc, mañ eyec xiw e b'a 'a sat sreyl Asiria, yet' 'a sat eb' soldado niwn sb'isl ajun yet'oc, yujto yel xo 'ec'b'al quipc 'a yib'ñ eb' cha.

⁸A win cha, a eb' soldado 'aych yipc sc'ojol, palta añec xo tic, a Jehová qui Diosalec, a 'aych quet'ec. A 'oj colwjc quet'ec yic 'oj ca'nec owl cha, xchi 'a eb'. Ax eb' choñb' cha, caw x'och ste'nal eb' yic xyab'n eb' tas xyal rey Ezequías cha.

⁹A Senaquerib sreyl Asiria, wan ya'n owl yet' choñb' Laquis yet' eb' soldado ajun yet'oc. Ya' sb'a cha, 'ix checn 'at eb' schechb' 'a Jerusalén, yic tzalx 'a Ezequías sreyl Judá, yet' 'a eb' cajn ta', xya'n alxoc 'ixtic:

¹⁰Ixtc 'ix yutj Senaquerib sreyl Asiria yaln coti: ¿Mach 'aych yipc e c'ojl ax tic, yuj cha, 'ayx 'ec' 'a Jerusalén cha, palta 'in macb'ilx xo?

¹¹Toto tzyal Ezequías 'ayex, to a Jehová e Diosal 'oj e coln 'el 'a yol in c'ab' an sreyl eb' asirio tic, toto 'ixta', toñj tzex yixtj paxti', 'oj e cham yuj wejel, yet' tacñtial.

¹²¿Tom mañoc Ezequías chi 'ijnac 'el jun tzo'ñ macsej 'a jolmctac witz, yet' jun tzo'ñ yet'l xajmb'al yic jun Dios cha? 'Ix yaln 'a smasnil eb' 'anma 'a Jerusalén yet' jun tzo'ñ xo eb' 'a Judá, to cojn 'a jun yet'l xajmb'al 'aj tzyac' tz'a eb' incienso 'a jun Dios cha.

¹³¿Tom mañ eyojcoc tas in b'ojnac, yet' eb' in mam wichm 'a jun tzo'ñ xo choñab'? ¿Toc 'ix stac' scoln 'el jun tzo'ñ sdiosal jun tzo'ñ nacioñ chi slum eb' 'a yol in c'ab'?

¹⁴¿Tom 'ay junc 'a jun tzo'ñ sdiosal jun tzo'ñ nacioñ 'ix satl in mam wicham, stac' scoln 'el schoñb' 'a yol qui c'ab' oñ? ¿Tas yuj tze na'a to a e Diosal chi 'oj stac' ex scoln 'el 'a yol in c'ab'?

¹⁵A ticnec, mañ e cha 'ixtxoc paxti e b'a yuj Ezequías. Mañ e b'o tas tzyala. Mañ eya'ch pax yipc e c'ojl tas chi tzyal cha, yujto may junc sdiosal jun tzo'ñ nacioñ chi stac' scoln 'el schoñb' 'a yol in c'ab'. Añjtona may junc eb' 'ix stac' scoln 'el schoñb' 'a yol sc'ab' eb' in mam wicham. ¡Ocxo jun e Diosal cha! ¿Tom at wal 'oj stac' ex scoln 'el 'a yol in c'ab'? xchi cot win rey, xchi eb'.

¹⁶Atn jun tzo'ñ tic, yet' jun tzo'ñ xo tas 'ix laj yal eb' schechb' sreyl Asiria 'a Dios yet' 'a Ezequías, atn schecab'.

¹⁷Añjtona', 'ix stz'ib'j to 'at rey Senaquerib chi scarta yic tzb'uchwj 'a Jehová sDiosal choñb' Israel, 'a 'aj tzyalb't 'ixtic: 'Icha jun tzo'ñ sdiosal jun tzo'ñ nacioñ, toxn ma'ix stac' scoln 'el eb' schoñb' 'a yol in c'ab', añjtona', 'ixta pax sDiosal Ezequías, toxn ma'oj stac' scoln 'el schoñb' 'a yol in c'ab', xchi 'a ch'añ.

¹⁸A eb' schechb' Senaquerib caw 'ip yaln 'at eb' 'a eb' 'anma 'a Jerusalén, atn eb' liñn q'ue 'a yib'ñ muro. 'A sti hebreo tzyalb't eb', yic txxib'tw eb', sec 'ixta 'oj yutc eb' ya'n ganar Jerusalén yalni.

¹⁹Tzljajb'tzej wal eb' sDiosal Jerusalén yet' sdiosal jun tzo'ñ xo nacioñ, atn jun tzo'ñ comn dios to 'anma b'ojnac yet' sc'ab'.

²⁰Yuj jun tzo'ñ paxti cha, yuj cha, 'ix leslwi rey Ezequías, yet' Isaías schecb' Dios, yunnal Amós, yic tzc'ann eb' scolwal Jehová 'a satcha'añ.

²¹Yuj cha, 'ix schecn cot Jehová jun ángel yic tzwul satnc 'el smasnil eb' soldado caw tec'an, yet' eb' 'aych yajlil yet'oc, yet' eb' scapitañil scamplamento sreyl Asiria. Yuj cha, caw q'uixwc'ojlal xoj x'aj smeltzj jun rey chi 'a schoñab'. A yic x'och 'a yol yatut sdiosal, axta xmilx cham yet' espada yuj chawñ eb' yunnal.

²²Ixtnta xyutj Jehová scoln 'el Ezequías yet' smasnil eb' cajn 'a Jerusalén 'a yol sc'ab' Senaquerib cha, yet' 'a yol sc'ab' jun tzo'ñ xo nacioñ. Junc'ojlal xoj xcan eb' yet' jun tzo'ñ nacioñ 'ay 'a sla'nil cha.

²³Yuj cha, caw niwn eb' nacioñ xyij cot yofrenda 'a Jerusalén, yic tzya'n eb' 'a Jehová, xya'n pax eb' siylab' chañ stojl 'a Ezequías sreyl Judá. A yictax cha, caw niwn yel'ch x'aj 'a sat jun tzo'ñ xo nacioñ.

'Ix yab'ilan Ezequías

(2 R 20.1-11; Is 38.1-22)

²⁴A yic jun tiempoal cha, caw ow ya'n syailal Ezequías. Jab'xoj ma'ix chami. Yuj cha, 'ix leslwi 'a Jehová, 'ix ta'wxi, 'ix ch'oxx jun senya 'a 'a, chajtlto 'oj b'oxc sc'ojol.

²⁵Wach'xam a Ezequías caw niwn swach'l 'ix scha'aj, palta ma'ix yac' yuj diosal yuj jun tzo'ñ cha, a yico' to 'ix yij chañ sb'a yet' snab'en. Yuj cha, 'ix cot yowl sc'ojl Jehová 'a 'a, añjtona yet' 'a eb' 'a Jerusalén yet' 'a jun tzo'ñ xo eb' 'a Judá.

²⁶A yic xyi'n chañ sb'a Ezequías yet' snab'en cha, ax 'a spatquil xo xyi'n 'ejm sb'a 'a yojltac Dios yet' eb' cajn 'a Jerusalén. Yuj cha, mañtoc 'ix ya' cot Jehová yowl sc'ojl 'a yib'ñ eb', ya' sb'a pitznto Ezequías cha.

Tz'ijx chañ Ezequías

²⁷A Ezequías caw wal rico si'mb'il, caw niwn yel'ch x'aji. Til wal q'uen plata, q'uen oro, q'uen q'uen caw wach yilxi, perjuma, smacl sat jul-lab', yet' jun tzo'ñ xo tas to chañ stojl molb'il yu'uj.

²⁸Añjtona', sb'on pax chañ yet'l 'aj tzmolx 'ixm trigo, yal uva yet' aceite. Sb'on pax scol-l no wacax, no calnelu yet' no chiwo.

²⁹Sb'on chañ jun tzo'ñ aldea. Mañx yalnb'ilc no calnelu yet' no wacx 'a 'a, yujto caw niwn sricoal xyac' Dios.

³⁰A Ezequías chi 'ix a'n macx a a tzb'ey 'a yib'ñ q'ue a spac'b'a 'ay 'a Guihón, ax 'a yalñ lum 'ix 'ec' a', atn 'a stojlal 'aj tz'em c'u, a 'a Schoñb' David, ata xc'och a'. Caw wach 'ix 'el'ch Ezequías yet' smasnil tas 'ix sb'o'o.

Schajnac Ezequías eb' 'aj Babilonia

(2 R 20.12-19; Is 39.1-8)

³¹Ax eb' yajl 'a Babilonia, 'ix chec cot eb' schecab' yic tzwul sc'anb'noc eb' yab' jun milagro satjub'tac 'ix uj 'a Judá. A Dios 'ix schaj sc'ojl sb'on Ezequías tas tznib'j sb'o', yic tz'ajx prowál yu'uj sec tzcheclj 'el smasnil tas 'ay 'a snab'en.

Schaml Ezequías

(2 R 20.20-21)

³²Ax jantcto yab'xil tas 'ix 'el sb'on Ezequías yet' syiclumal 'a Dios, ata tz'ib'b'il can 'a 'aj tz'ib'b'il tas yiljnac Isaías, yunnal Amós, yet' 'a ch'añ libro yic yab'xil eb' sreyl Judá, yet' 'a yic eb' sreyl Israel.

³³A yic xcham Ezequías, ata 'ix mucx 'a jun panteón 'ay q'ue 'a yib'ñ jun tzo'ñ xo panteón 'a 'aj mucn eb' yiñtl David. Smasnil eb' 'aj Judá yet' eb' 'ay 'a Jerusalén, caw wach' 'ix yutj eb' smucni, ax jun yunnal tzcuch Manasés, a x'ochcn reyl sjeloc.

2 Cr 33

'Ochnc Manasés reyal

(2 R 21.1-18)

¹Slajchwil ab'il sq'uinl Manasés yic schan 'el yich ya'n reyal, 55 ab'il 'ix yac' reyl 'a Jerusalén.

²Palta caw maysch'olnil x'el sb'on 'a sat Jehová, yujto 'ix sb'eylb'ej stu b'eyb'alil jun tzo'ñ nacioñ yijnac 'el Jehová yic mantzac c'och eb' israel 'a lu'um.

³Ix sb'o chañ jun tzo'ñ macsej 'a jolmctac witz jun 'ejm xo, atn jun tzo'ñ satb'il 'el yuj Ezequías, atn smam; sb'on pax chañ yet'l xajmb'al yic comn dios tzcuch Baal, yet' jun tzo'ñ yechl comn dios tzcuch Aserá; xyaln pax sb'a 'a jun tzo'ñ c'anal, 'a 'uj yet' 'a c'u.

⁴Añjtona', sb'on pax chañ jun tzo'ñ yet'l xajmb'al yic jun tzo'ñ comn dios 'a yamq'uil yatut Jehová, atn jun ña yaljnac Jehová yu'uj, to ata 'oj b'inaxc sb'i 'a smasnil tiempo 'a Jerusalén.

⁵Ix sb'on chañ jun tzo'ñ xo yet'l xajmb'al 'a chab' yamq'uil yatut Jehová, yic tz'och win 'emmquial 'a jun tzo'ñ c'anal, 'a 'uj, yet' 'a c'u.

⁶Ix ya'n pax tz'a yunnal xajmb'al-l 'a lum pañn 'a'lic yic Ben-hinom, scuyn sb'a 'a jun tzo'ñ xo b'eyb'al tic: atn wayjlil, 'ajchumal, b'almil, yet' c'umj spixn eb' chammnac. Caw wal maysch'olnil tas 'ix sb'o 'a sat Jehová, 'ix tzuntzj cot yowl sc'ojl Dios 'a yib'añ.

⁷Añjtona', sb'on pax 'och jun tzo'ñ yechl sdiosal chi 'a yol yatut Dios, atn jun ña yaljnac Dios yuj 'ixtc 'a David yet' 'a Salomón atn yunnal: A 'a jun ña xin si'cn 'el 'a scal smasnil eb' yiñtl Israel 'a Jerusalén tic, ata 'oj in can cajn 'a jun 'ejmñej.

⁸Mañix 'oj ex wi'l 'a sat lum lum 'ix wac' 'a eb' e mam eyicham, toto tzeyiclj e b'on smasnil tas 'ix wac' e b'o', atn smasnil in ley, in cuynb'il yet' in checnb'il 'ix wac' yal Moisés 'ayex, xchi Dios.

⁹Palta ax Manasés cha, a 'ix jucb'tzan eb' 'aj Judá, yet' eb' 'aj Jerusalén 'a maysch'olnil. Yel xo 'ec'b'al stul eb' 'a yib'ñ stu b'eyb'al jun tzo'ñ nacioñ 'ix satl Jehová 'a 'aj 'ayc' eb' cha.

¹⁰Tenb'il 'och wan Manasés yuj Jehová yet' eb' schoñab', palta ma'ix schaj eb' yab'i'.

¹¹Yuj wal cha, xya'n cot Jehová eb' syajlil eb' soldado yic sreyl Asiria, 'ix yamchj Manasés yuj eb', xya'n 'och eb' q'uen gancho 'a sñi', sjaln eb' yet' cadena to nab'a bronze, xyi'n 'at eb' 'a choñb' Babilonia.

¹²Palta ax yic xyab'n wal syal cha, 'ix leslwi 'a Jehová sDiosal, xyi'n 'ejm sb'a si'mb'il 'a yojltac sDiosal yet' eb' smam yicham.

¹³Ax yic xleslwi cha, 'ix yab'n Dios slesal, 'ix ya'n meltzjc pax 'a Jerusalén yet' 'a yopiso. Yuj cha, xyojcan 'el Manasés to a Jehová Dios toni.

¹⁴Xlajw xoj cha, 'ix sb'on chañ smuroal spatquil Schoñb' David 'a stojlal 'aj tz'em c'u 'a Guihón, tz'ec' jun muro chi 'a pañn 'a'lic, masnto tzc'och 'a puerta yic no chay, sb'on pax smuroal Ofel. Caw wal niwquil x'aj ste'il. Añjtona', xya'n 'och eb' capitañ 'a smasnil choñb' 'aych smuroal 'a yol yic Judá.

¹⁵Xyi'n pax 'el sdiosal eb' chuc choñb'al, yet' yechl xya'ch 'a yol yatut Jehová, yet' jun tzo'ñ yet'l xajmb'al sb'ojnac chañ 'a jun tzaln yic yatut Jehová, yet' jun tzo'ñ xo 'a yol choñb' Jerusalén. 'Ix sjuln 'el jun tzo'ñ chi 'a sti 'el choñab'.

¹⁶Ix laj snipnc yet'l xajmb'al yic Jehová, 'ix ya'n q'ue xajmb'al yic junc'ojlal 'a yib'añ, yet' yic alj yuj diosal. 'Ix ya'n alxc 'a eb' 'aj Judá to tzyac' eb' 'emmquilal 'a Jehová sDiosal.

¹⁷Palta b'i'an, a eb' choñb' cha, añja ya'n eb' xajmb'al 'a jun tzo'ñ macsej 'a jolmctac witz, wach'xam a 'a Jehová sDiosal eb' tzyac' yalni.

A schaml Manasés

(2 R 21.17-18)

¹⁸Ax jantcto yab'xil tas 'ix 'el sb'on Manasés, yet' slesl 'a Dios, yet' tas 'ix yal eb' schech' Dios 'a sb'i Jehová sDiosal 'a 'a, ata tz'ib'b'il can smasnil 'a ch'añ libro yic yab'xil eb' sreyl Israel.

¹⁹Tz'ib'b'il pax slesal, yet' tas x'aj yo'ch sc'ojl Dios 'a yuj slesl cha. Añjtona', tz'ib'b'il smasnil smul yet' stenmtaquil, yet' jun tzo'ñ macsej sb'o chañ 'a jolmctac witz yet' 'a 'aj sb'o 'ejm yechl comn dios tzcuch Aserá yet' jun tzo'ñ xo yechl comn dios, yic mantzac yij 'ejm sb'a 'a Dios. A jun tzo'ñ cha, ata tz'ib'b'il can 'a ch'añ libro yic yab'xil eb' schech' Dios.

²⁰A yic xchami, ata xmucx 'a yamq'uul sdespacho, ax jun yunnal tzcuch Amón, a x'ochcn reyl sjeloc.

'Ochnc Amón reyal

(2 R 21.19-26)

²¹A Amón cha, 22 ab'il sq'uinal yic schan 'el yich ya'n reyal, chab' ab'il xyac' reyl 'a Jerusalén.

²²Caw maysch'olnil x'el sb'on 'a sat Jehová, 'icha sb'ojnac Manasés atn smam. Yujto xyac' xajmb'al, 'ix ya'n 'emmquial 'a smasnil jun tzo'ñ yechl sb'ojnac smam cha.

²³Palta may xon 'aj 'ix yij 'ejm sb'a 'a yojltac Jehová jun 'ejmoc, 'icha yutjnac yi'n 'ejm sb'a smam.

²⁴A eb' 'aych yajlil yet'oc, 'ix meltzj 'och eb' 'ajc'ojlal 'a 'a, smiln cham eb' 'a yol sdespacho.

²⁵Palta ax eb' 'anma 'ay 'a yol choñb' cha, a eb' xmiln cham smasnil eb' xmiln cham rey Amón, ax jun yunnal tzcuch Josías, a xya'cn 'och eb' reyl sjeloc.

2 Cr 34

'Ochnc Josías reyal

(2 R 22.1-2)

¹A Josías cha, wajxque ab'il sq'uinal yic schan 'el yich ya'n reyal, 31 ab'il 'ix yac' reyl 'a Jerusalén.

²Caw tojl tas 'ix 'el sb'on 'a sat Jehová. 'Ix sb'eylb'ej sb'eyb'al David, atn smam yicham, toxn ma'ix yij 'el sb'a jac 'a 'a.

A tas sb'ojnac Josías

³A 'a yic swajxquil ab'il yoch reyal, yic quelm 'unn wali, 'ix schan 'el yich yaln sb'a 'a sDiosal David, atn smam yicham. Ax 'a slajchwil ab'il yoch reyal, syamn 'och satn 'el jun tzo'ñ tas mañ wach'c 'a Judá yet' 'a yol choñb' Jerusalén. 'Ix ya'n satxoc 'el jun tzo'ñ macsej 'a jolmctac witz, jun tzo'ñ sch'oxnb'il comn dios tzcuch Aserá, jun tzo'ñ yechl to tzeyb'il b'o'oc, yet' pax jun tzo'ñ yechl to tenb'il b'o'oc.

⁴Caw q'ueln 'ochi, 'ix ya'n ma'xoc poj jun tzo'ñ yet'l xajmb'al yic Baal. Añjtona', 'ix ya'n ma'xoc poj jun tzo'ñ yet'l xajmb'al 'aj tz'a incienso to 'ay q'ue 'a cha'añ. Xya'n pax ma'x poj jun tzo'ñ sch'oxnb'il Aserá cha, jun tzo'ñ yechl to tzeyb'il b'o'oc, yet' pax jun tzo'ñ yechl to tenb'il b'o'oc. Pococ x'aji, 'ix ya'n tzicxoc 'at spoccal chi 'a yib'ñ 'aj mucn eb' xyac' xajmb'al 'a 'a.

⁵Añjtona', 'ix ya'n 'ajxc tz'a sb'acl eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a scomn diosal 'a yib'ñ yet'l xajmb'al cha, 'ixnta xyutj sacb'tzan Judá yet' choñb' Jerusalén.

⁶Ixta pax xyutj 'a smasnil choñb' 'a yol yic Manasés, 'a yol yic Efraín, yet' 'a yol yic Simeón, masnto 'ix c'och 'a yol yic Neftalí, yet' 'a jun tzo'ñ choñb' mac'b'il 'ejm lañchjoc 'a stz'ey cha.

⁷A yic 'ix lajw sma'n poj jun tzo'ñ yet'l xajmb'al, jun tzo'ñ sch'oxnb'il Aserá cha, jun tzo'ñ yechl tzeyb'il b'o'oc, yet' pax smasnil jun tzo'ñ xo yechl 'a smasnil yol yic Israel, 'ixta to b'i'an, 'ix paxx cot 'a Jerusalén.

'Ilchjnac ch'añ libro yic ley

(2 R 22.3—23.3)

⁸A 'a yic swajxclajñil ab'il xo yoch reyal, yic tox 'ix lajw sacb'tzan jun nacioñ cha, yet' yatut Jehová sDiosal, 'ixta to b'i'an, 'ix ya'n nipxc yatut Jehová cha. 'Ix can jun munljel chi 'a yib'ñ Safán, yunnal Azalía, yet' Amasías sgobernadoral choñab', yet' pax Joah, yunnal Joacaz win 'ajtz'ib'.

⁹Xlajw cha, x'at eb' tic 'at yil Hilcías sat ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios. Xit' ya'nc eb' q'uen tumn 'a 'a, atn q'uen xyij chañ eb' levita 'aych stañmalc spuertail yatut Jehová 'a scal eb' yiñtl Manasés, yet' 'a scal eb' yiñtl Efraín, atn smasnil jun tzo'ñ 'anma cannc can 'a yol yic Israel. Añjtona', 'ay pax q'uen x'ec' 'ijxoc chañ 'a scal eb' yiñtl Judá, 'a scal eb' yiñtl Benjamín, yet' pax 'a scal smasnil eb' cajn 'a Jerusalén.

¹⁰Xlajw cha, xya'n 'och q'uen tumn chi 'a yol sc'ab' eb' 'aych 'a yib'ñ yiln sb'o munljel 'a yatut Jehová. Ax eb' chi tz'a'n stojl eb' tznipn cha.

¹¹Xya'n pax eb' q'uen tumn chi 'a eb' josmte', yet' 'a eb' cuywjum yaj 'a jun munljel cha, yic tzmam eb' q'uen q'uen to tzeyb'ilxo, yet' smasnil te te tz'och syamnub'loc, yic tz'och pax te spatzb'iloc jun tzo'ñ ña juwncan yuj eb' sreyl Judá.

¹²⁻¹³A jun tzo'ñ winc cha, caw wal wach' 'ix yutj eb' sb'on jun munljel cha. A mach tzjucb'tzan eb', a eb' levita, atn Jáhat yet' Abdías, yiñtl Merari eb'; yet' Zacarías yet' Mesulam, yiñtl Coat eb'. A eb' tic sat yajl yaji. Ax jun tzo'ñ xo eb' levita 'ajcuenta 'a b'it yet' 'a syamc'ab'il yic b'it, yajl pax yaj eb' 'a eb' cuchm 'icatz, yet' 'a jun tzo'ñ xo eb' tzmunlji. 'Ay pax eb' 'ajtz'ib', 'ay pax eb' 'ilm munljel, 'ay pax eb' tañm spuertail yatut Dios.

¹⁴A yic wan yijx 'elt q'uen tumn xit' can 'a yatut Jehová, 'ix 'ilchj ch'añ libro yic sley Jehová yuj Hilcías cha, atn tas yaljnac can 'a Moisés.

¹⁵Xlajw cha, xyaln Hilcías 'ixtc 'a Safán win 'ajtz'ib': 'Ix 'ilchj ch'añ libro yic ley wuj 'a yatut Jehová, xchi. 'Ix ya'n Hilcías ch'añ libro chi 'a Safán.

¹⁶Ax Safán chi 'ix 'i'n 'at ch'añ 'a win rey. Xyaln 'a win 'ixtic: —Añ a checb' oñ tic mamin rey, wan qui b'on smasnil munljel 'aycn 'och 'a quib'añ.

¹⁷'Ix syam sb'a q'uen tumn 'ix wul 'ajxoc can 'a yatut Jehová, 'ix 'ajx q'uen 'a yol sc'ab' eb' 'aych 'a yib'ñ yiln munljel, yet' 'a yol sc'ab' eb' tzb'on munljel cha.

¹⁸Añjtona', a Hilcías cha, 'ix yac' jun ch'añ libro 'ayin, xchi. Xlajw cha, 'ix yawtn Safán ch'añ 'a yojltac win rey cha.

¹⁹A yic xyab'n win rey tas tzyal ch'añ ley cha, 'ix stzilnjat win spichul.

²⁰'Ix ya'n 'awtxoc cot Hilcías, Ahicam, yunnal Safán, Abdón yunnal Micaía, Safán win 'ajtz'ib', yet' pax Asaías schechb' win rey.

²¹Xyaln win 'a eb' 'ixtic: —'Ixquec, 'at c'anb'jec 'a Jehová wu'uj, yet' yuj smasnil eb' cannc 'a yol yic Israel yet' 'a yol yic Judá, yuj tas tzyal ch'añ libro 'ix 'ilchj tic; yujto caw niwquil yowl sc'ojl Jehová 'ay cot 'a quib'ñec, yujñej to ma'ix syiclj eb' qui mam quichmec spaxti Jehová, ma'ix sb'eylb'ej pax eb' smasnil tas tz'ib'b'il 'a ch'añ libro tic, xchi.

²²Xlajw cha, 'ix 'at Hilcías yet' jun tzo'ñ xo eb' xchecx 'at yuj win rey, yic tz'at sc'umnc eb' 'ix Hulda 'ix schechb' Dios, yistzil Salum, yunnal Ticva, yixchicn Harhas, atn scuenta smoln smasnil pichl 'a yatut Jehová. Ata cajn 'ix 'a jun schamacñil choñb' 'a Jerusalén.

²³A yic 'ix yaln eb' 'a 'ix, xta'w 'ix, xyaln 'ix 'a eb' 'ixtic: —'Ixtc 'ix yutj Jehová qui Diosalec yalni: Alc 'a jun mach ex checn cot wul e c'anb'c 'ayin, chajtlto an Jehová in, an tzwala:

²⁴'Oj wa' cot yailal 'oj satnc 'el jun lugar tic, yet' 'a yib'ñ eb' 'anma cajn 'a 'a, smasnil catb' tz'ib'b'il can 'a ch'añ libro 'ix 'awtx 'a yojltac win sreyl Judá.

²⁵Yujto in eyactjcani, ax 'a jun tzo'ñ comn dios xe yac' e xajmb'al, xe tzuntzn cot wal yowl in c'ojl yuj smasnil tas x'el e b'oni. Yuj wal cha, tox 'ix cot yowl in c'ojl 'a yib'ñ jun lugar tic, mañxtzac stac' stup 'a yib'añ.

²⁶Yuj cha, alc 'a sreyl Judá, atn jun mach ex checn cot wul e c'anb'c 'ayn an Jehová in, to an Jehová sDiosal in choñb' Israel an tzwala 'ixtic: Yujto xa chaj ab' tas tzyal ch'añ libro,

²⁷'ix a'ch wal 'a a c'ojol, xe'n 'ejm a b'a 'a wojltac an Dios in, yic 'ix ab'ni to 'ay yowl in c'ojl 'a yib'ñ jun lugar tic, yet' 'a yib'ñ eb' cajn 'a 'a. Yujto ach 'och 'emmquilal 'a wojltac, xa tzilnjat a pichul, caw ach 'oq'ui, añjtona 'in, 'ix wab' tas 'ix ala. An Jehová in, an tzwala.

²⁸An 'oj wac' 'el'choc, to junc'ojlal 'oj aj a chami. 'Oj a mucx 'aj mucn eb' a mam echam. Mañx 'oj el yailal 'oj wa' cot 'a yib'ñ jun lugar tic yet' 'a yib'ñ eb' cajn 'a 'a, xchi Dios, xchi 'ix. Xlajw cha, xmeltzj eb' schechb' win rey, 'ix wul yalnc eb' spac tas xit' sc'anb'j cha.

A strato Josías yet' Dios

²⁹Xya'n win rey 'awtxoc cot smasnil eb' yichm wincal choñb' Judá yet' Jerusalén, yic tzyamn sb'a eb'.

³⁰Xlajw cha, x'at win rey 'a yatut Jehová yet' smasnil eb' winc 'aj Judá yet' smasnil eb' cajn 'a choñb' Jerusalén, yet' eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios yet' jun tzo'ñ xo eb' levita, yet' smasnil eb' 'anma 'ay 'a yol nacioñ cha, smasnil eb' niwn yel'chi, yet' eb' may yel'chi. 'Ix ya'n win rey 'awtxoc yab' eb' smasnil tas tzyal ch'añ libro yic trato, atn ch'añ x'ilchj yuj eb' 'a yol yatut Jehová.

³¹'Ix 'och liñn win rey 'a stz'ey jun niwquil 'oy. 'Ix sb'on pax strato yet' Jehová, chajtlto 'oj syiclc sb'eylb'an schecnb'il Jehová, scuynb'il, yet' sley. 'Oj syiclc 'a smasnil sc'ojol, 'a smasnil snab'en, ax ya'n 'och 'a yopiso 'icha yaj stz'ib'x can jun trato chi 'a ch'añ libro cha.

³²Xlajw cha, xyaln 'a smasnil eb' 'anma 'aj Jerusalén yet' 'a eb' yic Benjamín yamn yaj ta', to tzta'wj eb' sti syiclni jun checnb'il cha. Smasnil eb' cajn 'a Jerusalén, 'ix syiclj eb' sb'on 'icha yaj stz'ib'xcan jun strato Dios, atn sDiosal eb' yet' eb' smam yicham.

³³'Ix ya'n Josías 'ijxc 'el smasnil yechl to yajb'entac 'a smasnil yol smacb'en eb' israel. Xyaln 'a smasnil mach 'ayc' 'a yol yic Israel to tzyac' servil eb' Jehová sDiosal. A 'a yic pitzn Josías, ma'ix yij 'el sb'a xon eb' 'a Jehová, atn sDiosal eb' yet' smam yicham.

2 Cr 35

Tznax q'uiñ yuj Josías*r* yic yel eb' israel 'a libre

(2 R 23.21-33)

¹A 'a Jerusalén, 'ix nax cot q'uiñ yuj Josías yic yel eb' israel 'a libre yuj yijx chañ sb'i Jehová. A 'a chañlajñe yoch b'ab'l 'uj, 'ix milx cham no quelm calnelu xajmb'al-l yuj q'uiñ cha.

²Añjtona', xya'n 'och Josías eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios 'a yopiso. 'Ix 'ajx snab'enoc eb' yu'uj, yic tzyiln eb' yopiso 'a yatut Jehová.

³'Ix ya'n syam sb'a eb' levita tz'a'w servil 'a Jehová atn eb' cuywjum 'a sley Jehová 'a scal eb' yit israelal, xyaln 'a eb' 'ixtic: A ticnec mañx 'oj e b'achb'eyc'oc te scaxail trato yet' sjolm e quelab'. Junxñej 'aj tzcan te 'a yet'l 'a yol yatut Jehová, atn jun ña sb'ojnac Salomón, yunnal David sreyl choñb' Israel. A ticnec ata 'oj eyac' servil Jehová qui Diosalec, yet' pax 'a eb' quit israelalec.

⁴B'oc 'och e b'a 'a stzolil, a tzyal stzol-l eb' e mam eyicham, a tzyal yaj stz'ib'xcan yuj David sreyl qui choñab', yet' Salomón atn yunnal.

⁵Wach' eyaj 'a yamq'uil yatut Jehová nañloc ex ax levita ex tic, a tzyal sb'ey stzol-l junjn macañ, sec wach' tzex colwj 'a junjn macñ eb' quit israelal to yican sb'a,

⁶yic tze miln cham no quelm calnelu yic q'uiñ tic yet' eb'. Yuj cha, sacb'tzejec e b'a, yet' tas to yowlal tzsach'tzaxi, sec wach' 'oj stac' syiclni eb' quit israelal smasnil tas yaljnac can Moisés yuj Jehová, xchi win rey.

⁷Xlajw cha, ax 'a scal scajb'en noc' win rey Josías cha, ata xyij 'elt jun tzo'ñ no xyac' siylab'il 'a eb' choñb' yamn yaj chi ta', sec 'ay no wach' ya'n eb' xajmb'alc 'a yic tznax q'uiñ cha: 30 mil no calnelu yet' no chiwo, 'oxe mil no quelm wacax.

⁸Añjtona eb' 'aych yajlil yet' win rey, 'ix 'el 'a sc'ojl eb' ya'n siylab' 'a eb' choñab', yet' 'a eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, yet' 'a eb' levita. Ax pax win Hilcías, Zacarías yet' pax Jehiel, atn eb' tz'iln yatut Dios, 'ix yac' eb' 2,600 no calnelu, yic tznax q'uiñ cha, yet' 'oxe ciento no quelm wacax.

⁹A Conanías yet' eb' yu'tac, atn Semaías, Natanael yet' pax Hasabías, Jehiel yet' Josabad, atn eb' syajlil eb' levita, 'ix yac' eb' o'e mil calnelu, yic tznax q'uiñ cha, yet' pax o'e ciento no wacax, yic tz'ajx no xajmb'al-l yuj eb' levita.

¹⁰Wach'x yaji yic tznax q'uiñ cha, ax eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, 'ix sb'on 'och sb'a eb' 'a stzölil, 'ixta pax eb' levita yic tzyiln eb' stzöl-l yico'.

¹¹Ixnta xyutj eb' smiln cham no noc' yic q'uiñ, tzya'n eb' schic'l no 'a eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, sec tzicch eb' schic'l no 'a yich yet'l xajmb'al. Xlajw cha, spatz'n 'el eb' levita chi stz'umal no xajmb'al cha,

¹²tzyi'n 'el eb' no xepual xajmb'al to tz'a smasnil, tzpojñ 'ec' eb' 'a junjn macñ eb' to yican sb'a, yic tzya'n eb' 'a Jehová, 'icha yaj stz'ib'xcan 'a ch'añ libro yic Moisés. Añjtona', 'ixnta xyutj eb' sb'on no wacax.

¹³Xlajw cha, sb'oln eb' no xajmb'al yic q'uiñ, 'icha yaj stz'ib'xcani; ax jun tzo'ñ xo no xajmb'al, 'ix tz'añx no 'a yol chen, 'a yol cotc chen, yet' 'a yol xalten. Yajñej 'ix spojn 'ec' eb' mu'c 'a smasnil eb' choñab'.

¹⁴Xlajw cha, sb'on eb' mun yico', yet' pax yic eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, yujto a eb' yiñtl Aarón cha, caw wal witz'n yaj eb', yuj ya'n tz'a eb' no xajmb'al to tz'a smasnil yet' no xepual masnto tzq'uic'b'i. Yuj cha, mun wal tzb'o eb' levita yico', yet' yic pax eb' yiñtl Aarón cha.

¹⁵Ax pax eb' 'aych 'a yib'ñ sb'itni, atn eb' yiñtl can Asaf, a eb' tic, 'aychñej eb' yiln yopiso, 'icha yaljnac can David, yet' Asaf, Hemán, Jedutún, atn eb' schech' rey David 'a pecti'. Ax eb' tañm puerta 'aychñej pax eb' yiln yopiso. May junc eb' xyactjcan yiln yopiso, yujto a eb' yit levitail eb', a eb' xb'on xajmb'al eb' cha.

¹⁶Ixtnta x'aj yajx servil Jehová 'a yic sc'ul q'uiñ cha, yic tz'ajx tz'a xajmb'al to tz'a smasnil 'a yib'ñ yet'l xajmb'al to yic Jehová, 'icha xyutj rey Josías yalni.

¹⁷A smasnil eb' israel 'ayc' 'a yic jun tiempoal cha, sna eb' q'uiñ cha, yet' pax uque c'u q'uiñ yic tzwan eb' 'ixm pan may yich.

¹⁸Mant 'a 'aj tznax q'uiñ yic yel eb' israel 'a libre jun 'ejmoc 'icha jun cha, yictax 'a yol stiepoal Samuel win schech' Dios. May pax junc sreyl choñb' Israel 'ix nan jun q'uiñ 'icha jun 'ix sna rey Josías. To 'a smasnil sc'ojol 'ix snan q'uiñ yet' eb'

ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, eb' levita, eb' 'anma 'aj Judá, yet' eb' israel 'ayc' ta', yet' pax eb' cajn 'a Jerusalén.

¹⁹A yic swajxclajñil ab'il xo yoch Josías reyal, 'ix nax jun q'uiñ cha.

Schaml Josías

(2 R 23.28-30)

²⁰Ayx tiempo ye'cn jun tzo'ñ tic yet' yic ya'n nipxc rey Josías yatut Jehová, ax Necao sreyl Egipto, 'ix c'och 'a a Éufrates, yic tzya'n owl 'a choñb' Carquemis. A yic cha, 'ix 'at Josías smac Necao cha.

²¹Ax Necao cha, 'ix schecb't eb' schecab', yic tz'at ya'nc alxc 'ixtc 'a Josías: Mañ ac' owl wet' ach sreyl Judá, yujto mañoc et' tzin jaw wac' owal, palta a yet' junx nacioñ tzin jaw wac' owal. A Dios 'ix aln 'ayin to tzin c'olwip wa'n owal. 'Actj a ten a b'a yet' Dios, sec wach' matz ach satl yu'uj, yujto 'aych Dios wet'oc, xchi 'a 'a.

²²Palta ax Josías ma'ix syiclj smeltzji, to 'ix ste'wtzej sb'a ya'n owl yet'oc. Ma'ix schaj yab' tas 'ix yal Necao, tic pax a Dios 'ix alni. Yuj cha, 'ix ya'n owl yet' 'a jun pañn 'a'lic 'a yol yic Meguido.

²³Ax eb' julwjum yic Necao, 'ix sjulb't eb' sjul-lab' 'a win rey Josías. 'Ix yamchj win yuj eb'. Xlajw cha, xyaln win rey Josías chi 'ixtc 'a eb' schecab': 'Ijinec 'el 'a tic, yujto caw niwquil in 'aj in lajwi, xchi.

²⁴Xlajw cha, xyi'n 'elt eb' schecb' 'a yol scaruaje cha, 'ix ya'n 'och eb' 'a yol junx schab'l caruaje. 'Ix yi'n 'at eb' 'a Jerusalén. Ata xchami. 'Ix smucn eb' 'a yet'l eb' smam yicham. Smasnil eb' 'aj Judá yet' eb' 'ay 'a choñb' Jerusalén 'ix 'oc' eb' yu'uj.

²⁵Ax Jeremías 'ix sb'o jun poesía yuj snax cot schamlil Josías, yic tzb'itnaxi. Smasnil eb' winc tzb'itni yet' eb' 'ix 'ix tzb'itni, tzna cot eb' jun b'it yic schamlil rey Josías, yic tzb'itnan eb' jun tzo'ñ b'it yic cusc'ojlal yuj eb' tzlaj chami. Ax x'aji, x'och jun tic sb'eyb'alc eb' israel. A jun tzo'ñ tic ata tz'ib'b'il can 'a ch'añ libro yic b'it yic cusc'ojlal.

²⁶Ax jantcto yab'xil Josías yet' tas 'ix 'el sb'on yet' swach' snab'en, to tzchaj sb'a yet' tas tz'ib'b'il can 'a ch'añ ley yic Jehová,

²⁷atn smasnil tas 'ix 'el sb'oni, yictax x'el yich, masnto 'a slajub', ata tz'ib'b'il can 'a ch'añ libro yic yab'xil eb' sreyl Israel yet' Judá.

2 Cr 36

'Ochnc Joacaz reyal

(2 R 23.31-35)

¹Xlajw cha, ax eb' 'anma 'a Jerusalén, a eb' 'ix 'a'n 'och Joacaz, yunnal Josías reyl sjelc smam.

²A Joacaz 23 ab'il sq'uinal yic 'ix schan 'el yich ya'n reyal, 'oxe 'uj 'ix yac' reyl 'a Jerusalén.

³⁻⁴Ax win sreyl Egipto 'ix 'i'n 'el 'a yopiso 'a Jerusalén, ax Eliaquim yu'tac Joacaz 'ix ya'cn 'och win reyl 'a Judá sjeloc. 'Ix sjeln win sb'i Eliaquim cha, xya'n sb'ic Joacim, 'ix yi'n 'at win Joacaz chi yet' 'a Egipto. 'Ix ya'n win rey Neco chi yac' eb' 'aj Judá chi stojlb'al 'a winac, 75 quintal q'uen plata, yet' 'oxe arroba q'uen oro.

'Ochnc Joacim reyal

(2 R 23.36—24.7)

⁵A Joacim 25 ab'il sq'uinal, yic schan 'el yich ya'n reyal, uxlche ab'il xyac' reyl 'a Jerusalén. Palta caw maysch'olnil x'el sb'on 'a sat Jehová sDiosal.

⁶Ax Nabucodonosor sreyl Babilonia a 'ix 'a'n owl yet'oc, 'ix sjaln yet' cadena, xyi'n 'at 'a Babilonia cha.

⁷Añjtona xyi'n 'at Nabucodonosor chi nañl yamc'ab' yic yatut Jehová, 'ix ya'n 'och 'a yol yatutal sdiosal 'a Babilonia.

⁸Ax jantcto yab'xil Joacim, yet' sb'eyb'al to maysch'olnil, yet' pax tas tu 'ix 'el sb'oni, ata tz'ib'b'il can 'a ch'añ libro yic yab'xil eb' sreyl Israel yet' Judá. Ax jun yunnal tzcuch Joaquín, a x'ochx can reyl sjeloc.

A Joaquín 'ijxnac 'at*r* 'icha presoal 'a Babilonia

(2 R 24.8-17)

⁹A Joaquín wajxclajñe ab'il sq'uinal yic schan 'el yich ya'n reyal, 'oxe 'uj yet' lajñe xo c'u xyac' reyl 'a Jerusalén, palta caw maysch'olnil x'el sb'on 'a sat Jehová.

¹⁰A 'a yic b'ab'l 'uj 'a yic junx ab'il, 'ix yaln rey Nabucodonosor to tz'ijx 'at Joaquín 'a Babilonia yet' jun tzo'ñ yamc'ab' to chañ stojol yic yatut Jehová. Ax Sedequías yu'tac can smam Joaquín cha, a xya'cn 'och win sreyl Judá yet' Jerusalén.

'Ochnc Sedequías reyal

¹¹A Sedequías 21 ab'il sq'uinal yic schan 'el yich ya'n reyal, uxlche ab'il xyac' reyl 'a Jerusalén.

¹²Palta caw maysch'olnil x'el sb'on 'a sat Jehová sDiosal. Ma'ix syiclj tas xyal Jeremías schecb' Dios 'a 'a, atn tas 'ix 'ajx yal yuj Jehová.

¹³Añjtona', 'ix yac' tenmtacl sb'a 'a Nabucodonosor, atn jun 'aj 'ix yac' sti 'a sat Dios, to junxñej tzyutj snab'en yet'oc. Jun 'elñej 'ix yac' pitb'oc 'el snab'en, mañxtoc 'ix yal sc'ojl xmeltzj 'a Jehová sDiosal choñb' Israel.

¹⁴Añjtona', a smasnil eb' sat ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, yet' smasnil eb' choñab', caw tznwtj eb' sb'on maysch'olnil. A wal sb'eyb'al jun tzo'ñ xo nacioñ tzb'eylb'ej eb', tzyixtj 'el eb' yatut Jehová, atn jun sic'b'il 'el yuj 'a Jerusalén.

¹⁵A Jehová sDiosal eb' yet' smam yicham, a x'a'n tennb'ilal 'a eb' yuj eb' schecab', yujto caw tz'o'ch sc'ojl 'a schoñab', yet' 'a scajnub'.

16Palta toñj 'ix tzetzx eb' schecb' Dios chi yuj eb', may yel'ch tas 'ix yal eb' chi 'a sat eb', tzb'uchwj pax eb' 'a eb' schecb' Dios cha, masnto xjaw yowl sc'ojl Jehová 'a yib'ñ schoñab', mañxtzac stac' yoch wa'an.

Xma'x 'ejm lañchjoc yatut Jehová

(2 R 25.8-21; Jer 39.8-10; 52.12-30)

17Xlajw cha, xchecx cot win rey yet' eb' soldado 'aj Babilonia yuj Jehová, yic tzya'n owl yet' eb' 'aj Judá cha. A yic 'ix 'ajx ganar eb', 'ix milx cham eb' quelm yet' espada a yol yamq'uul yatut Dios. Mañx 'a jac sniwn'ojlal 'a eb' quelem, 'a eb' cob'es, yet' 'a eb' 'ichmtac 'anma mañx 'a yip. Xya'ch Jehová smasnil eb' 'a yol sc'ab' jun rey cha.

18Añjtona', smasnil yamc'ab' yic yatut Dios, niwac yet' scotcal, yet' jantcñej tas 'ay ta', yet' jantcñej tas 'ay 'a yatut win rey, yet' eb' 'aych yajlil yet'oc, c'uxn 'ix yij 'at smasnil 'a Babilonia.

19'Ix sñusn eb' yatut Dios, sma'n can lañchjoc eb' smuroal Jerusalén, sñusn eb' smasnil despacho, sma'n can juwc eb' smasnil tas to chañ stojol.

20Ax jantcto eb' ma'ix cham yuj espada, 'ix 'ijx 'at eb' 'a 'icha presoal 'a Babilonia. 'Ix 'ochcn eb' smosooc win rey yet' eb' yunnal winac, masnto xyij yip nacioñ Persia.

21'Ixta 'ix 'aj yel'ch tas ya'jnac Jehová yal-l win Jeremías. 'Ixta x'aj yilj lum lu'um, yujto niwn tiempo may munjel xb'o 'a sat lu'um, masnto stz'acw 70 ab'il.

A sley win Ciro

(Esd 1.1-4)

22A 'a b'ab'l ab'il yoch Ciro reyl 'a Persia, ata x'el'ch tas ya'jnac Jehová yal-l Jeremías. A Jehová a 'ix aln 'a snab'en Ciro sreyl Persia, yic tzyaln 'el jun ley 'a smasnil yol snacioñ 'a uñal, tzyaln jun ley chi 'ixtic:

23An Ciro in tic, sreyl in Persia, an tzwal 'ixtic: A Jehová sDiosal satcha'añ, a x'a'n 'och smasnil nacioñ 'ay 'a sat lum tic 'a yol in c'ab'. A 'ix aln 'ayin, to tzin b'o chañ junc yatut 'a Jerusalén 'a yol yic Judá. Yuj cha, tzanñj ex to schoñb' Jehová eyaji, colwj cab' Jehová e Diosal eyet'oc. A ticnec 'ixquec 'a Jerusalén cha, xchi Ciro.

Esd

Esd 1

A sley win rey Ciro

(2 Cr 36.22-23)

¹A 'a yic b'ab'l ab'il yoch Ciro reyl 'a Persia, ata x'el'ch tas ya'jnac Jehová yal-l Jeremías. A Jehová a 'ix aln 'a snab'en Ciro sreyl Persia, yic xya'n tz'ib'xoc jun ley, xya'n alxoc 'el 'ixtc 'a smasnil yol snacioñ:

²An Ciro in tic, sreyl in Persia, an tzwal 'ixtic: A Jehová Dios 'ay yic satcha'añ, a x'a'n 'och smasnil nacioñ 'ay 'a sat lum tic 'a yol in c'ab'. A 'ix aln 'ayin, to tzin b'o chañ junc yatut 'a Jerusalén 'a yol yic Judá.

³Yuj cha, tzanñj ex to schoñb' Jehová eyaji, colwjañec, 'ixquec 'at b'oc chañ yatut Jehová e Diosal 'a Jerusalén 'a yol yic Judá.

⁴E masnil ex to 'ayxto can 'a jun lugar tic, ex to tzex paxi, colwj cab' eb' 'anma cajn 'a e tz'ey ya'n 'at q'uen plata, q'uen oro, no c'ajb'en noc' yet' tzanñj tas 'ay 'a eb'. Ya't cab' pax eb' yofrenda to tz'el 'a sc'ojl ya'n 'at yuj yatut Dios 'ay 'a Jerusalén, xchi jun ley cha.

Meltzjnac jaywñ israel 'a Jerusalén

⁵Xlajw cha, 'ix ya'n lista sb'a eb' yajl yaj 'a scal eb' yiñtl Judá muc'uc, yet' 'a scal eb' yiñtl Benjamín, smasnil eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios yet' jun tzo'ñ xo eb' levita, atn smasnil eb' 'aj 'ix yal Dios 'a snab'en, to tz'at eb' 'a Jerusalén yic tz'at sb'onc pax chañ eb' yatut Jehová.

⁶Smasnil eb' cajn 'a stz'ey eb', 'ix colwj eb' ya'n q'uen plata, q'uen oro, no c'ajb'en noc' yet' tas 'ay 'a eb', yet' jun tzo'ñ tas to chañ stojol, yet' smasnil tas to tz'el 'a sc'ojl eb' ya'ni.

⁷Ay jun tzo'ñ yamc'ab' yic yatut Jehová yijnac cot win Nabucodonosor 'a Jerusalén, ax 'a yol yatut sdiosal ya'jnac can 'ochi. A jun tzo'ñ cha, 'ix ya'x meltzjoc win rey Ciro.

⁸Ix yaln win 'a win Mitrídates molm tumn yaji, to tzyij 'elt jun tzo'ñ yamc'ab' cha, tzb'isni, tzlajw cha, tzya'n 'a Sesbasar win gobernador 'a Judá.

⁹Atn sb'isl jun tzo'ñ tic: 30 niwc vaso nab'a oro, jun mil niwc vaso nab'a plata, 29 cuchlub',

¹⁰ax 30 cotc vaso nab'a oro, 410 jun tzo'ñ xo comn vaso b'ob'il yet' plata, yet' jun tzo'ñ xo yamc'ab', tecn am 'ay junc mil.

¹¹A sb'isl jun tzo'ñ yamc'ab' oro yet' plata 'ay 5,400 'a smasnil. Smasnil jun tzo'ñ tic, 'ix yij pax meltzjoc Sesbasar yic 'ix 'elt 'a Babilonia yet' eb' ajun yet'oc, 'ix c'ochx eb' 'a Jerusalén.

Esd 2

A eb' xmeltzj paxt 'a Babilonia

(Neh 7.5-73)

1-2 Atn sb'isl eb' 'aj Judá 'ijxnac 'at 'icha presoal 'a Babilonia yuj rey Nabucodonosor. A yic 'ix lajw stiempoal yajc' eb' 'a jun lugar cha, 'ix meltzj eb' 'a Jerusalén, yet' 'a jun tzo'ñ xo lugar 'a yol yic Judá. Junjn eb', xla j c'ochx can eb' 'a 'aj 'aycn schoñab'. Ax eb' xjucb'tzan eb': Atn Zorobabel, Jesúa, Nehemías, Seraías, Reelaías, Mardoqueo, Bilsán, Mispar, Bigvai, Rehum yet' Baana.

3-20 A eb' yiñtl Paros, 'ay 2,172. Eb' yic Sefatías, 'ay 372. Eb' yic Ara, 'ay 775. Eb' yic Pahat-moab, mto eb' yic Jesúa yet' Joab, 'ay 2,812. Eb' yic Elam, 'ay 1,254. Eb' yic Zatu, 'ay 945. Eb' yic Zacai, 'ay 760. Eb' yic Bani, 'ay 642. Eb' yic Bebai, 'ay 623. Eb' yic Azgad, 'ay 1,222. Eb' yic Adonicam, 'ay 666. Eb' yic Bigvai, 'ay 2,056. Eb' yic Adín, 'ay 454. Eb' yic Ater, mto Ezequías, 'ay 98. Eb' yic Bezai, 'ay 323. Eb' yic Jora, 'ay 112. Eb' yic Hasum, 'ay 223. Eb' yic Gibar, 'ay 95.

21-35 Eb' 'aj Belén, 'ay 123. Eb' 'aj Netofa, 'ay 56. Eb' 'aj Anatot, 'ay 128. Eb' 'aj Azmavet, 'ay 42. Eb' 'aj Quiriat-jearim, Cafira yet' Beerot, 'ay 743. Eb' 'aj Ramá yet' eb' 'aj Geba, 'ay 621. Eb' 'aj Micmas, 'ay 122. Eb' 'aj Bet-el yet' eb' 'aj Hai, 'ay 223. Eb' 'aj Nebo, 'ay 52. Eb' 'aj Magbis, 'ay 156. Eb' yic junx Elam, 'ay 1,254. Eb' 'aj Harim, 'ay 320. Eb' 'aj Lod, Hadid yet' Ono, 'ay 725. Eb' 'aj Jericó, 'ay 345. Eb' 'aj Senaa, 'ay 3,630.

36-39 Eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios 'a eb' yiñtl Jedaías, atn eb' yiñtl Jesúa, 'ay 973. Eb' yiñtl Imer, 'ay 1,052. Eb' yic Pasur, 'ay 1,247. Eb' yic Harim, 'ay 1,017.

40-42 Eb' levita yiñtl Jesúa, yet' eb' yic Cadmiel, a eb' cha, yiñtl pax Hodavías eb', 'ay 74. Eb' yiñtl Asaf atn eb' tzb'itni, 'ay 128. Eb' tañm puerta, atn eb' yiñtl Salum, eb' yic Ater, eb' yic Talmón, eb' yic Acub, eb' yic Hatita yet' pax eb' yic Sobai, 'ay 139 eb' 'a smasnil.

43-54 Eb' tz'a'n cuenta yatut Jehová, atn eb' yiñtl Ziha, eb' yic Hasufa, eb' yic Tabaot, eb' yic Queros, eb' yic Siaha, eb' yic Padón, eb' yic Lebana, eb' yic Hagaba, eb' yic Acub, eb' yic Hagab, eb' yic Salmai, eb' yic Hanán, eb' yic Gidel, eb' yic Gahar, eb' yic Reaía, eb' yic Rezin, eb' yic Necoda, eb' yic Gazam, eb' yic Uza, eb' yic Paseah, eb' yic Besai, eb' yic Asena, eb' yic Meunim, eb' yic Nefusim, eb' yic Bacbuc, eb' yic Hacufa, eb' yic Harhur, eb' yic Bazlut, eb' yic Mehída, eb' yic Harsa, eb' yic Barcos, eb' yic Sísara, eb' yic Tema, eb' yic Nezía, yet' eb' yic Hatifa.

55-57 A mach 'ay yiñtl eb' x'a'n servil Salomón, atn eb' yiñtl Sotai, eb' yic Soferet, eb' yic Peruda, eb' yic Jaala, eb' yic Darcón, eb' yic Gidel, eb' yic Sefatías, eb' yic Hatil, eb' yic Poqueret-hazebaim, yet' eb' yic Ami.

58 A smasnil eb' tz'a'n cuenta yatut Dios yet' eb' yiñtl eb' ya'mal servil Salomón, 'ay 392 eb' 'a smasnil.

59-60 Eb' yiñtl Delaías, yet' eb' yic Tobías, yet' eb' yic Necoda 'ay 652 eb' 'a smasnil. A eb' cha, ma'ix stac' sch'oxn 'el sb'a eb' toto israel eb' yuj yiñtil. Atn eb' xcot 'a Tel-mela, 'a Tel-harsa, 'a Querub, 'a Addán, yet' 'a Imer.

61-62 A eb' yiñtl Habaía, eb' yiñtl Cos yet' eb' yiñtl Barzilai, 'ix yal eb' to ya'mal 'och sti eb' 'anma yaj eb' 'a Dios. 'Ix sayx 'ilxoc sb'i eb', palta ma'ix 'ilchj junc uñ 'aj chequel, toto yel 'ixta yaj eb', yuj cha, ma'ix 'ajx yopiso eb' 'a yatut Dios. A win Barzilai cha, ayic 'ix nupn yet' jun 'ix yisl jun win 'aj Galaad, ata scuchcn win Barzilai yujto 'ixta sb'i win sñi win cha.

63 Xyaln win gobernador to matz tac' sc'uxn eb' tas to yic Dios yaji, at junc ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios 'oj c'anb'noc 'a q'uen Urim yet' 'a q'uen Tumim toto yel yiñtl eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma chi eb'.

64-67 Junñj xyutj sb'a smasnil eb' 'anma cha, 42,360 sb'isl eb'. Chuc pax yaj ewin smoso mañ yio'oc sb'a yet' pax eb' 'ix ya'mal servil eb', a eb' cha 7,337 sb'isl eb'. Chuc pax yaj chab' ciento eb' winc tzb'itn yet' eb' 'ix 'ix. Ax pax no noc' yet' eb', 'ay 736 no cawyu chej, 245 no mula, 435 no cameyo, yet' 6,720 no b'uru.

68 Ay jun tzo'ñ eb' yajl yaj 'a yib'ñ eb' yican, a yic xjaw eb' 'a yatut Jehová 'a Jerusalén, 'ix ya'n eb' yofrenda yic tzb'ox can chañ yatut Dios 'a yet'l xoni.

69 A tzyal wal tas tztechj ya'n eb', a 'ix yac' eb' 'a jun mach tzchan colwal yic jun munjel cha. 'Ix yac' eb' 1,030 libra q'uen oro, 5,740 libra q'uen plata, yet' jun ciento jucn pichl yic eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios.

70 A eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios yet' eb' levita, yet' pax eb' choñab', 'ix can cajn eb' 'a Jerusalén, yet' eb' tzb'itni, eb' tañm puerta, yet' pax eb' tz'a'n cuenta yatut Dios. Ax smasnil eb' yit israelal eb', 'ix japx can cajn junjn eb' 'a 'aj 'aycn schoñab'.

Esd 3

'Ix 'elx yich yoch culto

1 Ix sb'on pax 'ejm sb'a eb' israel 'a yol schoñb' jun 'ejm xo, ax 'a yic xtz'acw yucl 'uj, 'ix syamn sb'a smasnil eb' choñb' 'a Jerusalén.

2 Xlajw cha, ax Jesúa yunnal Josadac, yet' jun tzo'ñ xo eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, yet' Zorobabel yunnal Salatiel, yet' eb' yican, 'ix sb'on chañ eb' jun yet'l xajmb'al yic sDiosal choñb' Israel yic tzya'n tz'a eb' xajmb'al 'a yib'añ, 'icha yaj stzib'x can 'a ch'añ ley yic Moisés, atn win schech' Dios.**3** Wach'xam to tzxiw eb' 'a eb' choñb' 'ay 'a stz'ey eb' cha, palta 'ix scha b'oj pax chañ eb' jun yet'l xajmb'al chi 'a yet'l xoni. 'A junjn sq'uiñb'ial yet' 'a junjn yemc'ual, 'ix ya'n tz'a eb' xajmb'al to tz'a smasnil yuj yijx chañ sb'i Jehová yuj eb'.

⁴Añjtona', snan eb' jun q'uiñ chinama yic scajneb' Dios 'icha yaj stz'ib'x cani. 'A junjn c'u tzyac' eb' xajmb'al to tz'a smasnil 'a 'icha stzolil, a tzyal wal jantc tzc'anx 'a junjn c'u.

⁵'A junjn c'u tzya'n eb' smasnil xajmb'al 'icha stzolil, tzya'n pax eb' xajmb'al yic tznán eb' q'uiñ yic tzipac' 'uj yet' jun tzo'ñ xo xajmb'al yic smasnil q'uiñ to niwn yel'ch 'a Jehová. Tzya'n pax eb' smasnil xajmb'al to tz'el 'a sc'ojl eb' 'anma ya'ni.

⁶'A 'a yic b'ab'l c'u yic yucl 'uj, 'ix schan 'el eb' 'anma yich ya'n xajmb'al to tz'a smasnil, palta mantzac 'em yich yatut Jehová.

⁷Xya'n eb' tumn 'a eb' albanil yet' 'a eb' josmte', xya'n pax eb' tas tzc'uxxi yet' tas tz'u'xi yet' pax aceite 'a eb' 'aj Sidón yet' 'a eb' 'aj Tiro, yuj yi'n cot eb' te c'ute 'a Líbano yic tzc'anx 'a yatut Dios. 'Ix 'och te 'a yib'ñ a mar masnto 'ix jaw te 'a Joje. Atn jun tzo'ñ chi sta'wnac win Ciro ya'ni, atn win sreyl Persia.

X'el yich sb'ox yatut Dios

⁸A yic schab'l xo 'uj schan 'och schab'l ab'il sjapx eb' israel, 'ix 'el yich sb'ox yatut Dios jun 'ejm xo 'a Jerusalén. Eb' xb'oni, atn Zorobabel win yunnal Zalatiel, Jesúa win yunnal Josadac, yet' eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios yet' jun tzo'ñ xo eb' levita, yet' smasnil eb' paxncta 'a Babilonia. 'Ix ya'ch eb' jun munljel chi 'a yol sc'ab' jun tzo'ñ eb' levita to 'ec'b'al 'a junc'l ab'il sq'uinal.

⁹A eb' levita tz'a'n cuenta jun munljel cha, atn Jesúa yet' eb' yunnal, yet' eb' yican, Cadmiel yet' eb' yunnal, yet' eb' yiñtl Hodavías. 'Ix colwj pax eb' yiñtl Henadad yet' eb'.

¹⁰A yic 'ix ya'n 'ejm eb' albanil yich yatut Jehová, 'ix q'ue wan liñn eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, xya'n 'och eb' spichl yic yopiso cha, xyutz'n eb' strompeta. Ax eb' levita yiñtl Asaf, syucn eb' jun tzo'ñ q'uen címbalo, yic wan yaln eb' swach' paxti 'a Jehová, 'icha yaj yaln can David win ya'jnac reyl 'a choñb' Israel 'a pecti'.

¹¹'Ay mach tzb'itni yuj yaln wach' paxti', 'ay pax mach tzaln 'ixtic: Calc yuj diosal 'a Jehová, yujto caw wach' snab'en, yujto a schamc'ojlal 'ayñec añ israel oñc tic, may b'a'ñ 'ay slajub', xchi eb'. Ax smasnil eb' choñab', caw wal tzalj eb' yaln wach' paxti 'a Jehová, yujto 'ix 'el yich jun munljel cha.

¹²Til wal eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, yet' jun tzo'ñ xo eb' levita yet' eb' yajl yaj 'a scal eb' yican, atn eb' 'ichmtacx 'anma', caw wal 'ip yel yaw eb' yoq'ui yujto yiljnac eb' jun yatut Dios 'a b'ab'el. Ya' sb'a cha, til to wal mach tz'el yaw yuj tzalc'ojlal.

¹³Mañxtzac nachj 'el yuj eb' choñab' tas chi tzuji. 'Ay mach tz'el yaw yuj tzalc'ojlal, 'ay mach tz'oq'ui, caw checl yel yaw eb' 'a najat.

Esd 4

'Ix stench wan eb' 'ajc'ojl munljel

¹Ix yab'n sb'a eb' 'ajc'ojl yajch 'a eb' paxncta 'a Babilonia, atn eb' yiñtl Judá yet' eb' yic Benjamín, to wan xo sb'on pax eb' yatut Jehová sDiosal Israel.

²Yuj cha, 'ix 'at eb' 'a Zorobabel yet' 'a eb' yajl yaj 'a eb' yican, 'ix yaln eb' 'a eb' 'ixtic: —Comnoc tzchaj e c'ojl qui b'on jun munljel tic eyet'oc, yujto añ tic oñ tzoñ 'och pax 'emmquilal 'a Dios 'icha ex tic, atxo yic oñ 'ijx cot yuj Esar-hadón sreyl Asiria, atxo ta 'oñ c'ojl ca'n qui xajmb'al 'a e Diosal cha, xchi eb'.

³Palta 'ix ta'w Zorobabel yet' Jesúa yet' jun tzo'ñ eb' yajl cha, xyaln eb' 'ixtic: —Ma'oj stac' qui mol b'onec chañ yatut qui Diosal tic oñ, cojn oñ añ israel oñ tic 'oj qui b'o', yujto 'ixta 'ix yutj yaln Ciro sreyl Persia, xchi eb'.

⁴Palta caw 'ix 'och tecn eb' 'ajc'ojl chi 'a eb', sec tzchab'c'ojlej sb'a eb' 'aj Judá, yic tzyactcn eb' sb'on jun munljel cha.

⁵Añjtona', 'ix yac' eb' 'ajc'ojl chi tumn smontnub'loc jun tzo'ñ eb' yajl 'a Persia cha, sec wach' tztenx 'och wan eb' israel yet' jun munljel cha. 'Ixtañej xyutj sb'a eb' 'a smasnil tiempo yic 'aych Ciro reyl 'a Persia, masnto 'a yic x'och win Darío reyal.

⁶Pecti x'el yich jun snab'en eb' cha yic 'ix schan 'el Asuero yich ya'n reyal, 'ix stz'ib'n pax 'at eb' 'ajc'ojl chi smul eb' cajn 'a Judá yet' 'a Jerusalén yic tz'ajx queja eb' 'a winac.

⁷Ax 'a yol stiempoal Artajerjes, sreyl Persia, ata 'ix tz'ib'x 'at jun ch'añ carta yuj Bislam, Mitrídates, Tabeel, yet' jun tzo'ñ xo eb' yitb'eym eb'. A ch'añ carta cha, tz'ib'b'il ch'añ 'a sti eb' arameo.

⁸A win Rehum a comandante yaji, ax Simsai a 'aj tz'ib', a 'ix tz'ib'n 'at jun ch'añ carta 'a win rey Artajerjes cha.

⁹⁻¹¹A ch'añ carta cha, tzyal ch'añ 'ixtic: An comandante Rehum in tic yet' win 'ajtz'ib' Simsai, yet' jun tzo'ñ xo eb' yajal, eb' juez, eb' gobernador, yet' eb' yajl cotnc 'a Persia, 'a Erec, 'a Babilonia, yet' 'a Susa 'a yol yic Elam, yet' 'a jun tzo'ñ xo nacioñ, atn eb' 'ix 'ijx 'elt 'a yol schoñb' yuj win Asnapar jun winc to niwn yel'chi, 'ix 'ijx 'at eb' yuj 'a choñb' Samaria, yet' 'a jun tzo'ñ xo choñb' 'a sc'axpil 'e't sti a Éufrates. Tzcaln at 'aych mamin rey Artajerjes: Añ a checb' oñ tic oñ, cajn oñ 'a sc'axpil 'e't sti a Éufrates, tic tzca't stzatzl a c'ojol:

¹²Tzcac' ojcoc 'el mamin rey, to a eb' 'aj Judá paxncta 'a Babilonia, c'ochnc eb' 'a Jerusalén. Wan sb'on pax chañ eb' jun choñb' to tenmtac xoni, caw maysch'olnil. Ya'jnacx 'ejm eb' yipnub' yich, wan xo sb'on chañ eb' smuroal jun choñb' cha.

¹³Añjtona', tzca'n pax ojcoc 'el mamin rey, toto a jun choñb' cha, 'oj b'ox chañ yet' smuroal, a jun tzo'ñ 'anma cha, mañx 'oj yac' eb' stojlb'al yet' q'uen tumn tzc'anx 'a eb', mañx 'oj 'och q'uen tumn 'a mach tzmolni.

¹⁴Palta añ xo tic, 'ayñ 'och ach ca'n servil mamin rey, ma'oj yal qui c'ojl to 'ixta 'oj aji. Yuj cha, tzca'n ojcoc 'el jun tzo'ñ tic.

¹⁵Sayx cab' 'ilxoc 'a ch'añ libro yic snanb'il cot eb' a mam echam. Ata 'oj yala', ax ojcan 'eli to a jun choñb' cha, caw wal tenmtac. 'Ay smay 'a eb' rey, yet' 'a jun tzo'ñ xo choñab', yujto a 'a yic yalñtaxi 'ix syamch ya'n stenmtaquil, yuj cha, 'ix lajw 'el jun choñb' tic.

¹⁶Tzac' ojcoc 'eli, toto a jun choñb' tic, to tzb'ox chañ yet' smuroal, toto 'ixta', mañx 'a aln ec 'a sc'axpil 'e't sti a Éufrates tic, xchi eb' 'a win rey cha.

Spac win rey schecnb'il ch'añ carta

¹⁷Xlajw cha, xya'n 'at win rey chi spac spaxti eb' cha, xyaln win 'ixtic: Ach comandante Rehum yet' ach 'ajtz'ib' Simsai, yet' pax jun tzo'ñ xo eb' eyitb'eym cajn 'a Samaria, yet' jun tzo'ñ xo choñb' 'a sc'axpil 'ec' a cha, tzvac' stzatzl e c'ojol, junc'ojlal cab' eyaji.

¹⁸A ch'añ e carta xeya' cot 'ayin, caw wach' x'aj yawtx ch'añ 'a wojltac.

¹⁹Ix wa'n sayx 'ilxoc, 'ix 'ilchj toni, to a jun choñb' cha, caw wal tenmtac xyutj sb'a 'a eb' rey 'a yic yalñtaxi, 'ix syam sb'a eb' ya'n tenmtacl 'a eb' rey cha.

²⁰A yic cha, 'ay eb' sreyl Jerusalén caw 'ay yip. A eb' tz'a'n ganar 'a yib'ñ smasnil tas 'ay 'a sc'axpil 'ec' a Éufrates cha. Xya'n eb' yac' eb' 'anma chi stojlb'al, yet' q'uen tumn x'ajx yac' eb'.

²¹Yuj cha, 'at 'a'c alxoc 'a jun tzo'ñ winc cha, to tz'och wan eb' smunlji, masnto an 'oj walxi, mant cab' b'o chañ jun choñb' cha.

²²Mañ toñjoc tzex 'och q'ueln 'a jun cha, sec wach' matz niwtj sjuw tas yuj eb' 'a yol in mach'en tic, xchi win rey cha.

²³Ax yic 'ix 'awtx ch'añ scarta rey Artajerjes 'a yojltac win comandante Rehum yet' Simsai win 'ajtz'ib', yet' eb' yitb'eym eb' cha, wal 'a yajñej x'at eb' smasnil mu'c 'a Jerusalén, xit' ya'nc pural eb' yoch wan eb' 'aj Judá chi smunlji.

²⁴Ixtnta 'ajnc yoch wan sb'o yatut Dios 'a Jerusalén 'a jun tiempoal cha, masnto yic schab'l ab'il yoch win Darío reyl 'a Persia.

Esd 5

X'elx yich sb'ox yatut Dios

¹A eb' schecb' Dios 'a jun tiempoal cha, atn Hageo yet' Zacarías, yunnal Iddo, xyaln eb' 'a eb' 'aj Judá yet' 'a eb' 'aj Jerusalén yuj tas 'ix yal sDiosal eb' 'a 'a.

²Xlajw cha, a Zorobabel yunnal Salatiel, yet' Jesúa yunnal Josadac, 'ix 'ochx eb' 'a munljel, sb'on pax chañ eb' yatut Dios 'a Jerusalén, 'ix colwj eb' schecb' Dios chi yet' eb'.

3-4 A 'a yic jun tiempoal cha, 'ix jaw Tatnai gobernador yaj 'a junx sc'axpil 'ec' a Éufrates, yet' Setar-boznai, yet' jun tzo'ñ xo yitb'eym eb', Xyaln eb' 'ixtic: ¿Mach 'ix aln 'ayex, yuj cha, tze b'on chañ jun ña tic? ¿Tas sb'i jun tzo'ñ winc chi tzb'on chañ jun ña tic? xchi eb'.

5 Palta caw 'aych Dios yet' eb' tzjucb'tzan jun munljel cha, ma'ix tenx 'och wan eb' yuj eb' 'ajc'ojl cha. Ax win gobernador cha, toñj 'ix yac' win tz'ib'xoc 'at jun ch'añ carta 'a win rey Darío, stañwni win spac yuj tas 'oj yutc win rey chi yaln yu'uj.

6-8 Atn scopiail ch'añ carta tic. Tzyal ch'añ 'ixtic: Mamin rey Darío, tznib'j qui c'ojl oñ to junc'ojlal cab' aji. Tzcac' ojoc 'eli, to oñ xit' 'at quil smasnil yol yic Judá. A yatut jun Dios niwn yel'chi, wan sb'o'i, 'ayx 'och q'uen niwc q'uen 'a 'a. Tox 'ix q'ue spatzb'il, caw wal 'aych 'ip yuj eb' 'aj Judá, jab'xoj sb'o yuj eb'.

9 Xlajw cha, xqui c'anb'n 'ixtc 'a eb' tzjucb'tzan jun munljel cha: ¿Mach 'ix alni tze b'on jun ña tic?

10 ¿Tas sb'i jun tzo'ñ winc tzjucb'tzan jun munljel cha?, xqui chi 'a eb' oñ; ax qui tz'ib'n 'at sb'i eb' 'aych calni, sec tzojquej 'eli.

11 'Ix ta'w eb' 'ayñ 'ixtic: Añ tic oñ, tzcal qui b'a 'a Dios 'ay yic satcha'añ yet' lum lum tic, wan qui b'on chañ sjel yatut qui Diosal oñ, atn jun sb'ojnac rey Salomón, win qui reyl añ israel oñ tic 'a pecti 'oñ, xchi eb'.

12 Añjtona', xyaln pax eb', to a smam yichm eb' tzuntzjnac cot yowl sc'ojl Dios 'ay yic satcha'añ, yuj cha, yajx 'och ab' eb' 'a yol sc'ab' win Nabucodonosor sreyl Babilonia, win yiñtl eb' caldeo. Ab' ma'jnac 'ejm lañchjoc jun yatut Dios cha, xlajw cha, xyi'n 'at eb' 'anma 'a 'icha presoal 'a Babilonia cha.

13 Palta a yic yab'lil yoch Ciro sreylloc Babilonia, xyaln ab'i' to tzb'ox q'ue wan sjel yatut Dios 'a Jerusalén.

14 Añjtona', yijnac 'at ab' win Nabucodonosor chi jun tzo'ñ yamc'ab', to nab'a oro, nab'a plata, yijnac 'elt 'a yatut Dios 'a Jerusalén, 'ix 'at ya'nc 'och 'a yol yatut sdiosal 'a Babilonia. Ax ab' win rey Ciro x'a'n pax meltzjoc jun tzo'ñ chi 'a Sesbasar, atn win 'ix 'ajx 'och gobernadoral.

15 'Ix yaln ab' Ciro chi 'a Sesbasar, to tzyij 'at jun tzo'ñ yamc'ab' chi 'a yatut Dios 'a Jerusalén. Añj 'ijnoc 'a yet'l 'aj pojnc 'ejmi, ata tzb'ox chañ sjel yatut Dios cha, xchi ab' win Ciro cha.

16 Xlajwñej sc'och Sesbasar 'a Jerusalén, xya'n 'ejm yipnub'al yich yatut Dios. Yictax cha, x'el yich sb'o'i, palta mantzac lajw sb'o ticnec.

17 A ticnec mamin rey, toto wach' jun tic tzab'i, tzqui c'an 'ayach, to tzsayx 'ilxc 'a eb' ch'añ uñ molb'il 'a sdespacho win rey 'a Babilonia cha, toto yel a rey Ciro tz'a'n b'o sjel yatut Dios 'a Jerusalén, tzal cot cab'i', tas tzotj a cuyn 'a yib'ñ jun tic, xchi eb' 'a scarta cha.

Esd 6

X'ilchj jun ley alb'il cani

¹Yuj cha, xya'n win rey Darío sayxc 'ilxoc 'a 'aj tzmolx ch'añ uñ to niwc yel'ch 'a Babilonia;

²palta a 'a yol despacho 'a choñb' Ecbatana, 'a yol yic Media, ata 'ix 'ilchj jun ch'añ libro 'aj tz'ib'b'il can tastc nab'il cani, 'aj tzyal 'ixtic:

³A 'a yic yab'lil yoch Ciro reyal, xyaln winac to tzb'ox sjel yatut Dios 'a Jerusalén. Caw wach' tz'aj yejm can yipnub'al yich sec wach' ata tz'ajx xajmb'al 'a yojol, 27 metro tz'aj ste'il, 27 metro pax tz'aj schiquin.

⁴Ox stzol q'uen niwc q'uen tzeyb'il tz'och 'a 'a, jun tzol te 'a'nte'. Ax yuj stumnal 'oj lajwoc, a 'a win molm tumn yic win rey, ata tz'elta.

⁵Añjtona', ax jun tzo'ñ yamc'ab' to nab'a oro, nab'a plata, yijnac 'elt Nabucodonosor 'a yol yatut Dios 'a Jerusalén, jun tzo'ñ yijnac cot 'a Babilonia tic, 'ijx cab' pax meltzjoc, 'ajxcab' 'och 'a yet'l 'a yol yatut Dios, xchi jun checnb'il cha.

A tas xyal win rey

⁶Xlajw yab'n win rey tas alb'il can cha, xya'n cot win rey Darío jun ley 'a win Tatnai gobernador yaj 'a stojlal 'aj tz'em c'u 'a sc'axpil 'e't a Éufrates, yet' 'a Setarboznai, yet' 'a eb' yit yajlil eb', xyaln cot 'a eb' 'ixtic: 'Actjec can choñb' Jerusalén.

⁷Mañ e tench wan win gobernador yic choñb' Israel, yet' eb' tzjucb'tzan eb' tzb'on sjel yatut Dios, sb'o cab' chañ eb' 'a yet'l xoni.

⁸An rey Darío in, an tzwal 'ayex, to tzex colwj yet' eb' israel tzjucb'tzan eb' tzb'on sjel yatut Dios. A 'a q'uen tumn tz'ajx yac' eb' 'ay 'a sc'axpil 'e't a Éufrates 'a win rey, a 'a q'uen tz'elt stojl eb' tzmunj cha, matz 'ec' tiempo yajxi, sec wach' matz 'och wan jun munljel cha.

⁹A wal tas tz'och yopiso 'a junjn c'u, mañ cab' yac' palta yajx 'a eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios 'ayc' 'a Jerusalén, a tzyal tas tzc'an eb': No quelm wacax, no mam calnelu, no quelm calnelu, yic tz'ajx no xajmb'alil, no tz'a smasnil 'a Dios 'ay yic satcha'añ. Tz'ajx pax trigo, 'atz'am, yal uva yet' aceite. May cab' junc mach tzma'n 'eq'ui,

¹⁰yic tzya'n eb' xajmb'al-l 'a Dios 'ay yic satcha'añ. 'Och cab' lesl wuj an rey in tic yet' yuj eb' wunnal.

¹¹Añjtona an tzwala, toto 'ay junc mach matz yiclni tas tzwal tic, 'ijx cab' 'emt junc spatzb'il yatut, tzjoyx 'ejm liñan, ax 'a te tzlocx q'ue'i. Ax yatut cha, tzma'x can 'ejm lañchjoc, jun b'ulñxoj tz'ajcni.

¹²A Dios 'ix si'n 'el 'aj tz'och 'emmquial 'a sb'i 'a Jerusalén, a cab' tzsatn 'el smasnil eb' rey yet' eb' choñb' tzya'ch sc'ab' sjeln 'el jun ley tic, mto tzmach' 'ejm

lañchjoc yatut Dios cha. An Darío in tic, an tzwac' jun checnb'il tic. Smasnil tastc tz'ib'x can tic, yowlal tzyiclx muc'uc, xchi win rey cha.

Xwach' b'o yatut Dios

¹³Ax win Tatenai gobernador yaj 'a sc'axpil 'e't a Éufrates, yet' Setar-boznai, yet' pax eb' yitb'eym sb'a yet'oc, caw 'ix syiclj eb' sb'on 'icha 'ix yutj rey Darío yalni.

¹⁴Ax eb' tzjucb'tzan jun munljel cha, x'ochx eb' swach' b'oc yatut Dios, masnto xlajw sb'o'i, 'icha wal yaj yaln can eb' schech' Dios, atn Hageo, yet' Zacarías yunnal Iddo. 'Ixtnta x'aj swach' b'o yatut Dios cha. 'Ix b'o 'icha 'ix yutj yaln sDiosal choñb' israel, yet' tas xyal eb' sreyl Persia, atn Ciro, Darío yet' Artajerjes.

¹⁵A yatut Dios cha, 'ix lajw sb'o 'a yoxl xo c'u yoch 'uj Adar, yic swacl xo ab'il yoch Darío reyl 'a Persia.

¹⁶Ax eb' israel, eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, yet' jun tzo'ñ xo eb' levita yet' smasnil eb' paxncta 'a Babilonia, 'ix sna eb' sq'uiñl yatut Dios 'a tzaljc'ojlal.

¹⁷A yic cha, 'ix ya'n eb' jun tzo'ñ xajmb'al tic: jun ciento no quelm wacax, chab' ciento no mam calnelu, chañe ciento no quelm calnelu, yet' lajchwañ no mam chiwo, junjn no chiwo chi 'a yic junjn macñ eb' yiñtl Israel, yic tz'ajx lajwc smasnil smul eb'.

¹⁸Xlajw cha, x'ajx 'och junjn c'aj eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios 'a stzol-l yiln yopiso, yet' jun tzo'ñ xo eb' levita, x'ajx yopiso eb' 'a yatut Dios 'a Jerusalén, 'icha yaj stz'ib'x can 'a ch'añ libro yic Moisés.

Q'uiñ snanb'il cot*r* yel eb' israel 'a libre

¹⁹Añjtona pax eb' paxncta 'a Babilonia cha, sna eb' q'uiñ yic yelt eb' smam yichm eb' chi 'a libre 'a Egipto, 'a yic chañlajñe yoch b'ab'l 'uj.

²⁰Ax eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios yet' jun tzo'ñ xo eb' levita, tox 'ix sacb'tzej sb'a eb' smasnil 'icha yaln ley. A eb' levita cha, a eb' xb'on jun tzo'ñ no calnelu tzchix 'a yic q'uiñ cha, atn no yic smasnil eb' yit choñb' eb' cha, no yic eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, yet' no yic eb' 'a mun yico'.

²¹Smasnil eb' israel paxncta 'a Babilonia, schi eb' no xajmb'al yic jun q'uiñ cha, yet' smasnil eb' xya'ch sb'a yet' eb', atn eb' spojpnac 'el sb'a 'a scal smaysch'olnilal eb' 'anma cajn 'a stz'ey eb', yic tzyaln sb'a eb' 'a Jehová sDiosal.

²²Uque c'u sna eb' sq'uiñl 'ixm pan may yich 'a tzaljc'ojlal, yujto a Jehová a x'a'n 'och tzaljc'ojlal 'a snab'en eb', yujto xyac' jelmjoc snab'en win sreyl Persia, sec tzcolwj sb'on yatut Dios, atn sDiosal choñb' Israel.

Esd 7

'Ix c'och Esdras 'a Jerusalén

1-5 A yic 'aych win Artajerjes reyl 'a Persia, a yic cha, ata 'ayc' jun win ya'mal 'och sti' eb' israel 'a Dios 'a Babilonia, tzcuch Esdras. Ax eb' smam yichm 'aj cotnc yiñtil, atn eb' tic: Seraía, Azarías, Hilcías, Salum, Sadoc, Ahitob, Amarías, Azarías, Meraiot, Zeraías, Uzi, Buqui, Abisúa, Finees, Eleazar, yet' Aarón, win b'ab'l ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios.

6 A Esdras tic paxncta 'a Babilonia cha. Caw cuywjum 'a sley Jehová, atn sDiosal choñb' Israel, atn jun ley ya'jnac Jehová 'a Moisés. Yujto 'ix colwj Jehová Dios yet'oc, yuj cha, xya'n win rey Artajerjes smasnil tas 'ix sc'ana.

7 A 'a yic yucl ab'il xo yoch Artajerjes reyal, 'ix jaw Esdras 'a Jerusalén yet' nañl eb' yit israelal, yet' eb' yit ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, yet' jun tzo'ñ xo eb' levita, eb' tzb'itni, eb' tañm puerta, yet' eb' tz'a'n cuenta yatut Dios.

8-9 'Ix colwj Dios yet' winac, yuj cha, 'ix paxt 'a Babilonia 'a yic b'ab'l c'u yic b'ab'l 'uj yic yucl xo ab'il yoch Artajerjes reyal. 'Ix jaw 'a Jerusalén 'a b'ab'l c'u yic yol 'uj yoch yucl ab'il cha.

10 Yujto caw 'aych 'a snab'en Esdras scuyn sley Jehová, tzb'eylb'an paxi, tzcuyñ pax eb' yit israelal 'a jun ley cha.

A ch'añ scarta win Artajerjes

11 Atn scopiaail ch'añ carta tic xyac' rey Artajerjes 'a Esdras, win ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, to cuywnac 'a schecnb'il jun Dios 'ay yic satcha'añ, atn cuynb'il 'ac'b'il 'a choñb' Israel:

12 An Artajerjes in, syajlil eb' rey waji, an tzwac' stzatzl a c'ojl ach Esdras, ya'mal 'och sti eb' 'anma aji, cuywjum ach 'a sley Dios 'ay yic satcha'añ.

13 Tox 'ix wal 'a smasnil eb' et choñb' 'ayc' 'a yol in macb'en tic, toq'ue tzyal sc'ojl eb' tz'at et' 'a Jerusalén: atn eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a e Diosal, yet' jun tzo'ñ xo eb' levita.

14 Yujto an reyn tic yet' eb' ucwñ ya'mal 'och in nab'en, tzach ca't ela', chajtl wal yaj Judá yet' Jerusalén, tzam yiclx sley a Diosal 'aycn 'a yol a c'ab'.

15 A q'uen plata, yet' q'uen oro to tz'el 'a qui c'ojl ca'n 'ayach, 'ij 'at 'a e Diosal ax israel ex cha, atn jun 'ay yatut 'a Jerusalén.

16 Tze'n pax 'at smasnil q'uen plata, q'uen oro xa chaj 'a eb' 'anma 'a yol smacb'en Babilonia, yet' jantcñej q'uen ofrenda tz'el 'a sc'ojl eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios ya'ni, yet' yic jun tzo'ñ xo eb' et choñab', atn q'uen tzyac' eb' yuj yatut e Diosal 'a Jerusalén.

17 Tza ya'ilj a c'ann jun tzo'ñ tumn cha, a yet' q'uen tza man no quelm wacax, no mam calnelu, no quelm calnelu, yet' jun tzo'ñ tas tz'ajx yet' no xajmb'al-l, atn 'ixm trigo, cebada yet' yal uva. Tza'n 'ajxc xajmb'al-l 'a yib'ñ yet'l 'a yatut e Diosal 'a Jerusalén cha.

¹⁸Ax jantcto q'uen plata yet' q'uen oro tzcani, 'oj eyil tas 'aj tz'och yopiso eyu'uj, a tzyal 'ixta tz'el 'a sc'ojl e Diosal.

¹⁹Ax pax smasnil jun tzo'n yamc'ab' x'ajx 'ayach, yic tzc'anx 'a yatut a Diosal, ach wal caw tza'ch 'a yojltac a Diosal 'a Jerusalén cha.

²⁰Tzanñj junc xo tas to 'ay tz'och eyuj 'a yatut e Diosal cha, tztac' e c'ann 'elt stojl 'a win molm tumn yaj 'ayin.

²¹An rey Artajerjes in, an tzwal ax e masnil ex molm tumn eyaj 'a sc'axpil 'ec' a Éufrates, 'a'c mu'c smasnil tas tzc'an Esdras ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a sDiosal, to cuywjum 'a sley jun Dios 'ay yic satcha'añ.

²²Tztac' eya'n junc 75 quintal q'uen plata 'a 'a, 'oxe ciento quintal trigo, nañlswacl ciento galón yal uva, nañl ciento galón aceite yet' smasnil 'atz'm tzc'ana.

²³Smasnil tas tzc'an Dios 'ay yic satcha'añ, yajñej tzeya'n mu'c 'a yatut Dios cha, sec wach' matz cot yowl 'a wib'n an reyn tic yet' eb' wunnal, yet' pax 'a yib'n eb' 'anma 'ay 'a yol in macb'en.

²⁴Tzeyojcan pax 'eli to matz tac' e c'ann jun tzo'n tojlb'al yet' q'uen colwal tumn 'a eb' 'ay yopiso 'a yatut Dios cha: atn eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, yet' jun tzo'n xo eb' levita, eb' tzb'itni, eb' tañm puerta, yet' eb' ya'mal cuenta yatut Dios cha.

²⁵Ach xo tic Esdras, caw 'ay a jelnal 'ac'b'il yuj a Diosal, yuj cha, 'a'ch eb' juez yet' eb' gobernador, sec a eb' tzb'on yaj smasnil eb' choñb' 'ay 'a sc'axpil 'ec' a Éufrates. Tza sic' 'elt eb' yojc xo sley a Diosal cha, ax eb' mant 'ojtnacoc, tza cuy eb'.

²⁶Tzanñj mach matz yicni sley a Diosal cha, yet' in ley an reyn tic, b'eyc'ojlaxc cab' muc'uc: tom tz'ajx chamoc, mto tz'ijx 'el 'a yol choñab', mto tz'ijx 'ec' tas 'ay 'a a, mto tz'atcn 'a preso, xchi win rey 'a scarta cha.

A swach' paxti Esdras

²⁷Yuj cha, xyaln Esdras 'ixtic: Alx cab' wach' paxti 'a Jehová qui Diosalec yet' eb' qui mam quichmec, yujto a 'ix 'a'n jawc 'a snab'en win rey, sec to niwn yel'ch yatut Jehová 'a Jerusalén.

²⁸Yuj schamc'ojlal Jehová, yuj cha, wach'n 'a sat win rey, 'a sat eb' ya'mal 'och snab'en winac, yet' 'a sat smasnil eb' niwc yel'ch yopiso yet' win rey cha. Yuj scolwal Jehová qui Diosalec 'a wib'añ, yuj cha, xin te'wtzan in b'a, 'ix wa'n syam sb'a smasnil eb' yajl yaj 'a yib'n yiñtl eb' wit israelal, sec tzmeltzj eb' wet'oc, xchi Esdras.

Esd 8

Slistail eb' xmeltzj yet' Esdras

¹Atn slistail eb' yajl yaj 'a yib'ñ eb' yican tic, a tzyal yaj stzib'x eb' 'a junjn 'iñtal, eb' x'elt yet' Esdras 'a Babilonia yic 'aych win Artajerjes reyal.

²⁻¹⁴Atn Gersón, yiñtl Finees; Daniel, yiñtl Itamar; Hatús, yiñtl Secanías win yiñtl can David; Zacarías yiñtl Paros, 150 eb' winc tz'ib'b'il sb'i 'a jun c'aj eb' tic. Elieonai, yunnal Zeraías, yiñtl Pahat-moab, ajun chab' ciento winc yet'oc. Secanías, yunnal Jahaziel, yiñtl Zatú, ajun 'oxe ciento winc yet'oc. Ebed, yunnal Jonatán, yiñtl Adín, ajun 50 winc yet'oc. Jesaías, yunnal Atalías, yiñtl Elam, ajun 70 winc yet'oc. Zebadías, yunnal Micael, yiñtl Sefatías, ajun 80 winc yet'oc. Obadías, yunnal Jehiel, yiñtl Joab, ajun 218 winc yet'oc. Selomit, yunnal Josifías, yiñtl Bani, ajun 160 winc yet'oc. Zacarías, yunnal Bebai, yiñtl can pax Bebai, ajun 28 winc yet'oc. Johanán, yunnal Hacatán, yiñtl Azgad, ajun 110 winc yet'oc. Elifelet, Jeiel yet' Semaías, slajb' yiñtl Adonicam, ajun 60 winc yet' eb', slajb'xoj x meltzj cot eb'. Ax Utai yet' Zabud, yiñtl Bigvai, ajun 70 winc yet' eb'.

A eb' tz'a'n cuenta yatut Dios

¹⁵An Esdras in tic, 'ix wac' syam sb'a eb' wit choñb' tic 'a sti jun a a tzcuch Ahava, 'oxe c'u oñ 'ec' ta'. A yic x'ec' in saync jun tzo'ñ xo eb' levita 'a scal eb' 'anma', yet' 'a scal eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, may junc eb' x'ilchj wu'uj.

¹⁶Xlajw cha, xin checn 'at Eliezer, Ariel, Semaías, Elnatán, Jarib, Elnatán, Natán, Zacarías, yet' Mesulam. A eb' tic, caw niwn yel'ch eb', añjtona xin checb't Joiarib, yet' Elnatán, caw wal cuywjum eb'.

¹⁷'Ix wal 'a eb' to tz'at sc'umc eb' win Iddo, yajl yaj 'a jun lugar tzcuch Casifia to tzalx 'a Iddo cha, yet' 'a smasnil eb' yican, atn eb' yiñtl eb' tz'a'n cuenta yatut Dios cajn 'a Casifia cha, to tzchec cot ewin eb' 'anma tztac' scolwj quet' 'a yatut qui Diosalec.

¹⁸Yuj scolwal Dios, 'ix checx cot Serebías yuj eb'. A jun winc cha, caw wal tznachj 'el yu'uj, yiñtl jun levita tzcuch Mahli. A jun cha, 'ix cot yet' eb' yunnal, yet' eb' yu'tac; wajxclajñwañ sb'ey eb' 'a smasnil.

¹⁹Añjtona', xchecx cot pax Hasabías yet' Jesaías. A eb' cha, yiñtl Merari eb', xcot eb' yet' yunnal yet' eb' yu'tac, junc'l sb'ey eb' 'a smasnil.

²⁰'Ix jaw pax 220 eb' tz'a'n cuenta yatut Dios. A eb' cha yiñtl can eb' 'ac'b'il 'och yuj rey David yet' eb' 'aych yajlil yet'oc yic tzcolwj eb' yet' eb' levita 'a smunljel. Smasnil jun tzo'ñ eb' tic, tz'ib'b'il sb'i eb' 'a jun lista.

'Ochnc Esdras 'a c'ajb'c'ojlal

²¹Xlajw cha, xwaln 'ixtc 'a eb' wit choñb' cha: To tzoñ 'ochc 'a c'ajb'c'ojlal 'a sti a Ahavá, sec wach' tzquijec 'ejm qui b'a 'a yojltac qui Diosalec. Tzqui c'annec 'a 'a, to tzoñ yijec b'ey 'a wach' yet' eb' cunnalec yet' smasnil tas 'ay 'ayñec.

²²Tox 'ix calc 'a win rey cha, to a qui Diosalec a tztaiñwni mach tz'och 'emmquiall 'a 'a, palta tzcot yowl sc'ojl 'a mach matz yiclni tas tzyala. Yuj cha, tzin q'uixw in

c'ann in soldado 'a win rey, atn eb' tzb'ey 'a yoc, yet' eb' tzq'ue 'a yib'ñ chej yic tzoñ stañwni eb' 'a yol b'e, xin chi 'a eb'.

²³Yuj wal cha, oñ 'och 'a c'ajb'c'ojlal, xqui c'ann 'a Dios to tzoñ stañwj 'a yol b'e, 'ix yab'n pax qui lesl chi 'oñ.

A jun tzo'ñ ofrenda 'ix 'echtaxi

²⁴Yajñej xin si'n 'el lajchwañ eb' yajl yaj 'a scal eb' wit ya'mal 'och qui ti 'a Dios: atn Serebías, Hasabías, yet' lajñwañ xo eb'.

²⁵Wal 'a sat eb' 'ix wechtan q'uen plata, q'uen oro yet' jun tzo'ñ xo yamc'ab' 'ix yac' win rey, yet' yic eb' ya'mal snab'en winac, yic eb' 'aych yajlil yet'oc, yet' yic smasnil eb' quit israelal 'ayc' ta', atn scolwal eb' chi 'ix yac' yuj sb'omb'ilec yatut qui Diosalec.

²⁶'Ix wa'n jun tzo'ñ chi 'a yol sc'ab' eb'; o'e ciento quintal q'uen tumn plata, yet' jun tzo'ñ yamc'ab' to nab'a plata, 75 quintal yalil, yet' 75 quintal q'uen oro.

²⁷Añjtona yet' junc'l niwc vaso to nab'a oro, 'ec'b'al waclajñe libra yalil, yet' chab' vaso to nab'a bronce wach' yaj sb'o'i, lajn stojl 'icha yamc'ab' to nab'a oro.

²⁸Yajñej xwaln 'a eb' 'ixtic: Ax tic sic'b'ilx 'el yico'oc Jehová, añjtona yic pax jun tzo'ñ yamc'ab' tic: Q'uen plata, q'uen oro, yet' q'uen ofrenda siyx 'a Jehová atn qui Diosalec yet' eb' qui mam quichmec.

²⁹Caw tzeya'ilj eyi'n b'ey jun tzo'ñ tic, masnto 'oj 'echtaxc q'uen 'a yojltac eb' syajlil eb' wit ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios yet' 'a yojltac jun tzo'ñ xo eb' levita, yet' 'a yojltac eb' yajl yaj 'a yib'ñ eb' quit israelal, atn 'a yol jun tzo'ñ cuarto 'a yatut Jehová 'a Jerusalén, xin chi 'a eb'.

³⁰Xlajw cha, 'ix schan eb' wit ya'mal-l 'och sti eb' 'anma 'a Dios, yet' jun tzo'ñ xo eb' levita q'uen plata, q'uen oro yet' jun tzo'ñ yamc'ab' tox 'ix 'echtax cha, 'ix yi'n 'at eb' 'a Jerusalén 'a yatut qui Diosalec.

'Ix jaw eb' israel 'a Jerusalén

³¹A yic lajchwe yoch b'ab'l 'uj, oñ 'el 'a sti a Ahavá, 'a yol yic Babilonia yic oñ 'at 'a Jerusalén. A qui Diosalec caw 'ix colwj quet' oñ, a oñ coln 'el 'a yol sc'ab' eb' 'ajc'ojol yet' 'a eb' 'elc'm 'a yol b'e.

³²A yic oñ jaw 'a Jerusalén, oñ 'ilj 'oxe c'u.

³³Ax 'a schañl c'ual oñ 'at 'a yatut qui Diosalec. Yajñej 'ix quechtan q'uen plata, q'uen oro yet' jun tzo'ñ xo yamc'ab'. 'Ix ca'n 'a yol sc'ab' eb' wit ya'mal-l 'och sti eb' 'anma 'a Dios, atn win Meremot, yunnal Urías. 'Ayc' pax Eleazar yet'oc, atn yunnal Finees, yet' jun tzo'ñ xo eb' levita, atn Jozabad, yunnal Jesúa yet' Noadías yunnal Binuy.

³⁴A 'a yic jun c'u cha, ata 'ix 'echtaxi, 'ix b'isx smasnil jun tzo'ñ cha, tz'acn 'ix stz'ib'x smasnil 'a yuñal.

³⁵Ax qui masnil oñ paxt 'a Babilonia cha, xcac' qui xajmb'al to tz'a smasnil 'a qui Diosalec: lajchwañ no quelm wacx xcac' cuj qui masnil añ israel oñ tic, 96 no mam calnelu, 77 no quelm calnelu. 'Ix ca'n pax lajchwañ no mam chiwo xajmb'alil yic tz'ajx lajwc qui mul. Smasnil jun tzo'ñ cha, 'ix cac' tz'a 'a yojltac Jehová.

³⁶Xlajw cha, xca'n ch'añ scarta win rey 'a eb' gobernador yet' 'a eb' capitañ yaj 'a sc'axpil 'e't a Éufrates. Ax x'aji xcolwj eb' 'ayñ oñ, locn xo pax eb' scolwj quet' 'a yatut Dios.

Esd 9

Smul eb' israel yet' slesl Esdras

¹Ix ec' jun tiempoal, ax eb' yajl yaj wuj 'a scal eb' choñb' cha, 'ix jaw eb' 'ayin, xyaln eb' 'ixtic: A eb' quit israelal, yet' eb' ya'mal 'och qui ti 'a Dios, yet' pax jun tzo'ñ xo eb' levita, matz pojl sb'a eb' 'a scal eb' chuc choñb'al cajn 'a jun nacioñ tic, 'in to tzb'eylb'ej eb' stu b'eyb'al eb' cananeo, eb' hitita, eb' ferezeo, eb' jebuseo, eb' amonita, eb' moabita, eb' egipcio yet' eb' amorreo.

²A eb' cha, wan laj yi'lan sb'a eb' yet' eb' chuc choñb'al cha, tzlaj yi'n pax sb'a yunnal eb' yet' eb' 'ix yisl jun tzo'ñ 'anma cha, yuj cha, a schoñb' Dios tox 'ix scalj sb'a yet' jun tzo'ñ chuc choñb'al cha. A eb' xb'ab'l 'och smul cha, atn eb' yajl yaj 'a qui calec, xchi eb' 'ayin.

³A yic 'ix wab'n jun cha, xin tzilnjat in pichul, xin to'n 'el xil in jolom, yet' xil in ti', yuj in ch'oxn 'el in cusc'ojlal. Xlajw cha, in 'em wocan, mañx in 'anmac xwab'i.

⁴Ix syamn sb'a smasnil eb' wit israelal wet'oc, atn eb' to tzxiw 'a spaxti Dios, eb' tzyab' syal yuj smul eb' paxncta 'a Babilonia. Palta an xo tic, añja wocn in 'ejmi, mañx 'anmac yaj in nab'en xwab'i, masnto 'a yorail yajx xajmb'al yic yemc'ual.

⁵Ax 'a yorail yic yajx xajmb'al cha, in q'ue wan 'aj wocn in 'ejm yuj in cusc'ojlal. In 'em cumn in leslwi, xwi'n chañ in c'ab' 'a yojltac Jehová qui Diosal, tzilquintac yaj in pichl in jatni.

⁶Xwaln 'a 'ixtic: Ach in Diosal, caw wal tzin q'uixw wi'n chañ in sat 'ayach, mañxtzac nachj wu'uj tas twutj waln in b'a 'ayach. Yujto x'ec' 'a yib'ñ yoch qui mul oñ, 'ix q'ue'ch wal qui mul 'a satchañ oñ.

⁷Yictax 'a yol stiendoal eb' qui mam quichm oñ, masnto ticnec, caw wal 'ayñ 'at 'a scal maysch'olnil oñ. Oñ 'ajx 'och 'a yol sc'ab' sreyl jun tzo'ñ xo nacioñ yet' eb' qui reyal, yet' pax eb' ya'mal 'och qui ti 'a 'aych oñ. 'Ay mach xlaj milx cham 'ayñ oñ, oñ laj 'ijxc 'at 'a 'icha presoal oñ, 'ix laj 'el'x 'at tastc 'ay 'ayñ oñ, caw wal q'uixweltac oñ 'ajcni, 'icha wal caj ticnec oñ.

⁸Palta a ticnec Mamin Jehová, qui Diosal ach oñ, a yuj a chamc'ojlal 'ayñ oñ, wach'xam jaywñ wal qui b'ey oñ 'elt 'a libre tic oñ, palta tztac' qui b'on pax 'ejm qui b'a 'a sat lum lum to ec yaji. Ach qui Diosal oñ, 'ix ac' qui tzaljc'ojlal jun 'ejm xo oñ, oñ a coln pax 'elt 'aj 'ayñ 'och mosoal oñ.

⁹Wach'xam mosoal caji, palta ma'oñ actjcan oñ. Ach qui Diosal oñ, 'ix a ch'ox a chamc'ojlal 'a q'uib'ñ 'a sat eb' sreyl Persia. 'Ix 'ac' qui tzatzl oñ yic tzqui b'on pax sjel atut 'aj pojnc 'ejmi, ach oñ a tañwj 'a Judá yet' 'a Jerusalén tic oñ.

¹⁰Ax ticnec ach qui Diosal oñ, ¿tas wal wach' caln 'aych oñ, yujto tox 'ix 'och qui mul oñ? Ma'ix qui yicl j a checnb'il oñ,

¹¹atn tas 'ix 'ac' yal eb' a checab', eb' tzach 'a'n servil. Ach tic 'ix al 'ayñ oñ to jun 'elñej maysch'olnil sb'eyb'al jun tzo'ñ 'anma cajn 'a sat lum lum tzac' quico'oc oñ, b'ut'jnc 'el smasnil snacioñ eb' yuj stu b'eyb'al.

¹²Añjtona 'ix aln paxi, to a eb' quisl oñ, to matz tac' ca'n yi' sb'a eb' yet' eb' chuc choñb'al cha, añjtona eb' cunnal oñ yet' yisl eb', matz tac' yi'n sb'a eb'. May xon b'a'ñ tztac' qui colwj 'a eb' oñ sec wach' tz'el'ch eb'. Toto tzqui yicl j jun tic oñ, caw wach' 'oj quel'ch oñ, ax qui c'uxn smasnil tas wach' tz'el 'a sat lum lum tic, ax cactn can lum yico'oc eb' quiñtl oñ.

¹³A wal yuj smasnil maysch'olnil x'el qui b'on oñ, yet' qui mul x'och 'ayach, yuj cha, x'ec' jun tzo'ñ yailal tic 'a quib'ñ oñ. Palta ach tic ach qui Diosal oñ, ma'ix a'ch qui yailal 'a quib'ñ oñ, 'icha tas smoj qui chan 'aych oñ, palta x'el 'a a c'ojl pitzn oñ jaywñ xo oñ tic oñ.

¹⁴Toto tenmtac tzcujtj qui b'a jun 'ejm xo 'a a checnb'il, junñj pax tzcujtj qui b'a yet' jun tzo'ñ 'anma chuc choñb'al maysch'olnil sb'eyb'al cha, ¿tom ma'oj cot yowl a c'ojl 'a quib'ñ oñ, ax oñ a satn 'eli? Smoj am mañx 'a junc oñ tzoñ can 'a qui pitznal oñ.

¹⁵Mamin Jehová, qui Diosal ach añ israel oñ tic oñ, caw wach' a nab'en 'ayñ oñ. 'Ix 'el 'a a c'ojol, to pitzn oñ jaywñ xo oñ colchj can 'el tic. Yuj cha, tzcaln q'uet qui mul 'a ojltac oñ, caw wal mañ smojc tzoñ 'och 'a ojltac yuj jun tic, xchi Esdras 'a slesal.

Esd 10

'l jxnac 'el eb' 'ix 'ix chuc choñb'al

¹Ya' sb'a wan sleslwi Esdras, caw wal tz'oq'ui tzyaln smasnil jun tzo'ñ tic, cumn 'ejm 'a sti yatut Dios, caw niwn eb' yit israelal 'ix 'och 'oyn 'a stz'ey, eb' winac, eb' 'ix 'ix, yet' eb' 'unin. Caw wal ji'jmtac yoc' eb' 'anma chi yet'oc.

²Xlajw cha, ax Secanías yunnal Jehiel yiñtl Elam, sc'ann spaxti', xyaln 'a Esdras 'ixtic: Añ tic oñ, 'ix 'och qui mul 'a qui Diosalec, yujto 'ix quijquib'a yet' eb' 'ix 'ix

chuc choñb'al. Palta b'i'an, 'ayt wal sb'omb'il 'ayñ israel oñc tic, sec wach' tzoñ 'ajx niwnc'ojlal.

³A ticnec, tzqui b'o qui trato yet' qui Diosalec, to 'oj qui chec meltzjc eb' 'ix quistzil chi 'oñ, atn eb' 'ix chuc choñb'al yet' yune'. 'Oj qui yicljc tas tzal ach tic, yet' jun tzo'ñ xo eb' tzxiw 'a schecnb'il Dios et'oc, ax qui b'on 'icha yaln sley.

⁴Yuj cha, q'ueñ wan muc'uc, yujto 'ay aln ec a b'on jun tic, añ xo tic, 'oj qui colwj et'oc. Te'wtzej a b'a, 'och cab' munljel cha, xchi eb'.

⁵Xlajw cha, xq'ue wan Esdras, xya'n pural eb' syajlil eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios ya'n sti' to tzyiclj eb' 'icha tas xyal Secanías, yet' jun tzo'ñ xo eb' levita, yet' eb' yit israelal.

⁶Yajñej xyi'n 'el sb'a Esdras 'a sti yatut Dios. 'Ix 'at 'a scuarto Johanán, yunnal Eliasib, ata x'ec' 'ac'wl yu'uj, may jac tas sc'uxu, may pax jac tas xyuq'uej, yujto caw tzcus sc'ojl yuj smul eb' paxncta 'a Babilonia cha.

⁷Xlajw cha, xya'n 'awtxoc cot smasnil eb' 'aj Judá yet' eb' 'aj Jerusalén, yic tzyamn sb'a eb' 'a Jerusalén cha, atn smasnil eb' xit'nc 'a 'icha presoal.

⁸'Ix smol aln eb' yajl chi yet' eb' 'ichmtac winac, to a mach matz c'och 'a yoxl c'u 'a jun yamnil cha, tz'ijx 'ec' tastc 'ay 'a eb', tz'ijx pax 'el eb' 'a scal eb' tot jawnc cha.

⁹Yuj cha, smasnil eb' winc yic Judá yet' eb' yic Benjamín, 'ix syam sb'a eb' 'a Jerusalén 'a yoxl c'u cha, atn 'a junc'l yoch sb'alñil 'uj. 'Ix 'em wocn eb' smasnil 'a yamq'uul yatut Dios, caw wal tzxiw eb' yuj jun paxti cha, tz'ib'x pax eb' yuj ñab' tz'ejmi.

¹⁰Xlajw cha, xq'ue wan Esdras win ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, xyaln 'a eb' 'ixtic: —Ax tic x'och e mul, yujto xeyij e b'a yet' eb' 'ix 'ix chuc choñb'al, yuj cha, 'ixta x'aj scot maysch'olnil 'a quib'ñec añ israel oñc tic.

¹¹A ticnec 'oquejec 'eli to x'och e mul 'a Jehová qui Diosalec yet' eb' qui mam quichmec, yicljec 'icha wal tznib'ej. Pojc 'el e b'a 'a scal eb' 'anma chuc choñb'al, tzeyactn can eb' 'ix 'ix cha, xchi Esdras 'a eb'.

¹²'Ix ta'w eb' 'anma chi smasnil, xyaln eb' 'ixtc 'a caw 'ip: —'Oj qui b'o 'icha tzal cha.

¹³Palta 'in matz yactj ya'n ñab' tic, matz tac' qui canc 'a yol caye tic, a jun tic mañ jun chab'oc c'u 'oj yac' sbo jun tic, yujto caw niwn qui b'ey x'och qui mul cha.

¹⁴Yel xom wach' cojn eb' qui yajlil tzcan sb'o yaj jun tic, ax smasnil eb' cajn 'a yol choñab', eb' to yijnac sb'a yet' eb' 'ix 'ix cha, tztac' sjaw eb' 'a junc c'u mañ najtloc tz'ajcni. Eb' juez yet' eb' yichm wincal junjn choñb', a cab' eb' tz'i'n cot eb'. 'Ixtnta 'oj caj qui masnil, masnto tzlajw yowl sc'ojl Dios 'a quib'ñec yuj jun tic, xchi eb'.

¹⁵A 'a scal eb' 'anma paxncta 'a Babilonia cha, ata 'ay chañwñ eb' ma'ix chaj sc'ojl jun nab'en cha, atn Jonatán yunnal Asael, yet' Jahazías, yunnal Ticva, yet' chawñ levita atn Mesulam yet' Sabetai.

¹⁶Palta ax eb' 'anma chi smasnil 'ix chaj sc'ojl eb' sb'on jun cha, yuj cha, 'ix si'n 'el Esdras eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, yet' jun tzo'ñ winac, to yajl yaj 'a yib'ñ eb' yican. A 'a yic b'ab'l c'u yic slajñil 'uj, ata syam sb'a eb' winc si'x 'el cha, x'em wocn eb' sb'eyc'ojlan jun tzo'ñ mul cha.

¹⁷Ax 'a yic b'ab'l c'u yoch b'ab'l 'uj, a yic cha, 'ix lajw sb'eyc'ojlan eb' smasnil eb' yijnac sb'a yet' eb' 'ix chuc choñb'al cha.

Slistail ewin chuc choñb'al yistzil

¹⁸A eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios yijnac sb'a yet' eb' 'ix 'ix cha, atn eb' tic: A 'a scal eb' yiñtl Jesúa win yunnal Josadac, yet' 'a scal eb' yican: ata x'elt Maasías, Eliezer, Jarib, yet' Gedalías.

¹⁹A eb' cha, sta'wj eb' sti'oc to tzpoj sb'a eb' yet' yistzil cha, 'ix ya'n eb' junjn no mam calnelu ofrendail yuj smul cha.

²⁰A scal eb' yiñtl Imer: ata x'elt Hanani yet' Zebadías.

²¹A scal eb' yiñtl Harim: ata x'elt Maasías, Elías, Semaías, Jehiel yet' Uzías.

²²A scal eb' yiñtl Pasur: ata x'elt Elioenai, Maasías, Ismael, Natanael, Jozabad yet' Elasa.

²³A scal eb' yiñtl Leví: ata x'elt Jozabad, Simeí, Kelaía (mto Kelita) Petaías, Judá yet' Eliezer.

²⁴A 'a scal eb' tzb'itni: ata x'elt Eliasib. 'A scal eb' tañm puerta: ata x'elt Salum, Telem yet' Uri.

²⁵A scal jun tzo'ñ xo eb' yit israelal, ata x'elt eb' tic yijnac sb'a yet' eb' 'ix chuc choñb'al cha: A eb' yiñtl Paros: ata x'elt Ramía, Jezías, Malquías, Mijamín, Eleazar, Malquías, yet' Benaía.

²⁶A scal eb' yiñtl Elam: ata x'elt Matanías, Zacarías, Jehiel, Abdi, Jeremot yet' Elías.

²⁷A scal eb' yiñtl Zatu: ata x'elt Elioenai, Eliasib, Matanías Jeremot, Zabad yet' Aziza.

²⁸A scal eb' yiñtl Bebai: ata x'elt Johanán, Hananías, Zabai yet' Atlai.

²⁹A scal eb' yiñtl Bani: ata x'elt Mesulam, Maluc, Adaía, Jasub, Seal yet' Ramot.

³⁰A scal eb' yiñtl Pahat-moab: ata x'elt Adna, Quelal, Benaía, Maasías, Matanías, Bezaleel, Binuy yet' Manasés.

31-32'A scal eb' yiñtl Harim: ata x'elt Eliezer, Isías, Malquías, Semaías, Simeón, Benjamín, Maluc yet' Semarías.

33'A scal eb' yiñtl Hasum: ata x'elt Matenai, Matata, Zabad, Elifelet, Jeremai, Manasés yet' Simei.

34-37'A scal eb' yiñtl Bani: ata x'elt Madai, Amram, Uel, Benaía, Bedías, Quelúhi, Vanías, Meremot, Eliasib, Matanías, Matenai, Jaasai.

38-42'A scal eb' yiñtl Binuy: ata x'elt Simei, Selemías, Natán, Adaía, Macnadbai, Sasai, Sarai, Azarel, Selemías, Semarías, Salum, Amarías yet' José.

43'A scal eb' yiñtl Nebo: ata x'elt Jeiel, Matatías, Zabad, Zebina, Jadau, Joel yet' Benaía.

44A smasnil jun tzo'ñ winc tic, yijnac sb'a eb' yet' eb' 'ix chuc choñb'al. 'Ay eb' 'ayx yunnal yet' eb' 'ix, palta xla j spoj sb'a eb', xla j pax eb' 'ix yet' eb' yune cha.

Neh

Neh 1

Xleslwi Nehemías yuj schoñab'

¹Atn wab'xil an Nehemías in tic, yunnaln Hacialías. A 'a yic sjunc'lil ab'il yoch Artajerjes reyal, 'a yol 'uj tzcuch Quisleu, an Nehemías in tic, ata 'ayn 'a choñb' Susa, sat yaj 'a eb' choñb' 'ay 'a yol yic Persia.

²A 'a yic jun tiempoal cha, 'ix jaw jun wu'tac tzcuch Hananí yet' jun tzo'ñ xo eb' xcot yet' 'a Judá. Xlajw cha, xin c'anb'n 'a 'a, chajtl wal yilx Jerusalén, yet' eb' wulnc 'ec' 'a 'icha presoal 'a Babilonia tic.

³Xyaln eb' 'ayn 'ixtic: A eb' quit choñb' cha, 'ayc' eb' ticnec 'a Judá, caw cusltac yaj eb', q'uixweltac yilx 'och eb'. Ax pax yuj Jerusalén, mac'b'il 'ejm lañchjoc smuroal, tz'anc pax spuertail, xchi eb' 'ayin.

⁴A yic xwab'n jun tzo'ñ paxti cha, in 'emwocn woq'ui, caw in cus jaye c'ual, in 'och 'a c'ajb'c'ojlal, in leslwi 'a Dios 'ay yic satcha'añ.

⁵Xwaln 'a 'ixtic: Tzin tew 'aych Mamin Jehová, Dios ach, ach 'ay ec satcha'añ, caw 'ay ep, niwn el'chi, smoj tzxiw eb' 'anma 'ayach, tzac' 'el'choc a trato, caw tz'o'ch a c'ojl 'a eb' tzach chamc'ojlani, eb' tzyiclni a checnb'il.

⁶Tzin tew 'aych ticnec, to tza maclj ab' in lesl an a checb' in tic. 'A junjn c'u, yet' 'a junjn 'ac'wal, tzin tew 'aych cuj añ a choñb' oñ tic oñ, to caw a checb' caj oñ. Tzwal yuj in mul yet' eb' wit israelal tic. Yel toni, añ tic yet' eb' qui mam quichm oñ, x'och qui mul 'aych oñ.

⁷Caw wal yel xo maysch'olnil xcutj qui b'a 'a ojltac, ma'ix qui yiclj a checnb'il, a ley yet' a cuynb'il 'ix yal a checb' Moisés 'ayñ oñ.

⁸A ticnec, na cot a paxti 'ix al 'a a checb' Moisés, ata aljnac can 'ixtic: Toto tz'och e mul, 'oj e sactzic can 'at 'a smasnil yolyib'ñq'uinal;

⁹palta toto 'oj e meltzj pax 'ayin, tzeyiclni in checnb'il, tze b'eylb'ani, wach'xam sactzicnac eyajcn 'at 'a 'aj tzlajw c'och yolyib'ñq'uinal, palta 'oj ex in molb'tzoc cot 'a jun lugar sic'b'il 'el wu'uj, 'a 'aj tz'och 'emmquilal 'a in b'i, xa chi can 'a Moisés cha.

¹⁰Añ tic oñ, a checb' oñ, a choñb' oñ paxi, ach oñ a col yet' a niwquil poder.

¹¹Tzin tew 'aych ticnec ach Cajlil oñ, to tza chaj ab' in lesl an a checb' in tic, yet' slesl jun tzo'ñ xo eb' a checab', to tzqui nib'j tzach quij cha'añ. Tzin c'an 'aych ticnec, to tzac' a wach'c'ojlal 'ayin, sec chab'iln an a checb' in tic yuj win rey, xin chi 'a in lesal. 'Ixta xwutj walni yujto an tic, 'ayn 'och sb'achmalc svaso win rey.

Neh 2

X'ajx 'at Nehemías*r* yuj win rey 'a Jerusalén

¹A 'a yic jun c'ual 'a yol 'uj Nisán, 'a yic sjunc'lil ab'il yoch Artajerjes reyal, yic wan wa'n 'ejm yal uva 'a yojltac win rey, xyilni to cusltac in sat, palta may 'aj 'ixta wilxi.

²Yuj cha sc'anb'n win rey 'ayn 'ixtic: —¿Tas yuj cusltac yilx a sat? Palta 'in may tas tzab' xon syail? Mto 'ay tas tzab' syal yet' a pixan, xchi. —Xlajw cha, in xiw cha'añ,

³xwaln 'a win 'ixtic: —'Aychñej cab' 'ec' 'a smasnil tiempo mamin rey. Cusltac yilx in sat, yujto tzin cus yuj in choñb' 'aj mucn eb' in mam wicham, caw juwnac, tz'anc pax spuertail? xin chi.

⁴—¿Tas tzwutj colwjoc in b'a 'aych ticnec jun? xchi win rey. Xlajw cha, in leslwi 'a Dios 'ay yic satcha'añ.

⁵Ix waln 'a win rey 'ixtic: —Toto wach' tzab' mamin rey, toto wach'n an a checb' in tic 'a a sat, tzin c'an 'ayach to tzin a chaj 'at 'a Judá, atn 'a jun choñb' 'aj mucn eb' in mam wicham, to tz'at in b'ox can chañ sjel, xin chi 'a winac.

⁶Wocn 'ejm 'ix reina 'a stz'ey win rey, xyaln win 'ayin 'ixtic: —¿Jantc tiempo tzach 'ati? ¿B'a'ñ wal tzach japxi? xchi win 'ayin. 'Ix walni jantc tiempo tzin 'ati, 'ix schan sc'ojl win in ya'n 'ati.

⁷Añjtona', xwaln pax 'a win rey 'ixtic: Toto wach' tzab' mamin rey, 'a't junc carta 'a eb' gobernador 'ay 'a sc'axpil 'ec' a Éufrates, sec wach' libre tzin schaj 'ec' eb', masnto tzin c'och 'a Judá.

⁸Tza'n pax junc xo carta 'a win Asaf, atn win yilmal te niwc te 'ay 'a yol a mach'en, sec wach' tzyac' win te 'ayin. 'Oj c'anxoc te 'a spuertail yatut eb' 'ayc' stañwc yatut Dios, yet' spuertail smuroal choñab', yet' pax stel watut 'aj 'oj waji, xin chi 'a 'a. Yuj swach'c'ojlal in Diosal 'a wib'añ, 'ix ya'n win rey smasnil jun tzo'ñ tic 'ayin.

⁹A yic in jaw 'a eb' gobernador 'ay 'a sc'axpil 'e't a Éufrates, 'ix wa'n ch'añ carta xya' cot win rey 'ayin. Ajun pax eb' soldado xya' cot win rey wet'oc, eb' tzb'ey 'a yoc, yet' eb' 'aych 'a yib'ñ chej.

¹⁰Palta 'ay chawñ eb' yajal, atn Sanbalat 'aj Horón yet' Tobías yajl yaj 'a eb' 'aj Amón, a yic 'ix yab'n eb' to in c'och colwjoc 'a eb' wit israelal cha, ma'ix schaj sc'ojl eb'.

A Nehemías xyiptzej eb' choñab'

¹¹A yic yoxl xo c'u in c'och 'a Jerusalén,

¹²in q'ue wan 'a 'ac'wl yet' jaywñ eb' winc ajun wet'oc, palta may junc mach 'aj 'ix wala tas xyal Dios 'a in nab'en, yuj tas 'oj in b'o 'a Jerusalén. May schej eb' xyi'aj, cojn 'in xwij no 'in cuchmal.

¹³Oñ 'elt 'a spuertail pañ 'a'lic, oñ 'ec' 'a stojlal a pac'b'a tzcuch Dragón, oñ 'ec' pax 'a spuertail 'aj tz'at can c'alem. X'ec' in macnoc wil smuroal Jerusalén mac'b'il 'ejm lañchjoc, yet' spuertail tz'anac.

¹⁴X'ec' wilmoc pax jun puerta 'ay 'a sla'nil a pac'b'a', yet' spila win rey; palta ma'ix stac' yec' no in cuchmal ta'.

¹⁵Añja q'ui'to in q'ue'ch 'a sti a Cedrón. 'Ix lajw 'ec' wilnc muro cha, oñ meltzj pax 'och 'a spuertail pañ 'a'lic cha.

¹⁶Ax eb' yajl choñab', mañ yojcoc eb' 'aj 'ayn 'ati, mañ yojcoc pax eb' tas tz'ec' in say in b'o'. Añjtona', mant 'a tas tzwal yab' eb' wit israelal, eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, eb' caw niwn yel'ch yet' yopiso, eb' yajal, yet' eb' 'oj munljoc.

¹⁷Xlajw cha, xwaln 'a eb' 'ixtic: —Ax tic, 'in caw eyojc si'mb'il, a jun tiempoal 'aj 'ayñec 'ec' tic caw maysch'olnil, yujto mac'b'il 'ejm lañchjoc Jerusalén tic, ax spuertail tz'anac. Cotñec, junñj tzcutejic qui b'a, qui b'oc pax chañ smuroal qui choñb' jun 'ejm xo, sec wach' mañxtzac oñ tzetxex, xin chi.

¹⁸A yic xwaln 'a eb' chajtlto xyac' Dios swach'c'ojlal 'a wib'añ, yet' tas 'ix yal win rey 'ayin, 'ix ta'w eb', xyaln eb' 'ixtic: —Qui'c 'el yich qui b'oni, xchi eb'. Yet' swach' nab'enal eb' 'ix yiptzan sb'a junjn eb'.

¹⁹Palta ax yic xyab'n Sanbalat yet' Tobías cha, yet' pax Gesem win árabe, caw 'ix b'uchjw eb' 'ayñ oñ, mañx 'a quel'ch 'a eb' oñ, xyaln eb' 'ixtic: —¿Tas 'oj e b'o'? ¿Tom tze nib'j tzeyac' tu nab'enal 'a win rey? xchi eb'.

²⁰Palta in ta'wi, xwaln 'a eb' 'ixtic: —Yuj wal scolwal Dios 'ay yic satcha'añ ax sta'n cuj oñ. Añ schecb' oñ tic oñ, 'oj qui'l yich qui b'on oñ, ax xo tic may eyaln eyic 'a 'a, may 'aj 'oj e c'anlb'axi, yujto mañ quit choñb'oquec qui b'a, xin chi 'a eb'.

Neh 3

'Ix poix 'ec' munljel

¹A junjn c'aj eb' 'anma', schaj eb' yic chi 'oj sb'o 'a jun muro cha. Atn eb' tic xjucb'tzan jun munljel cha: A Eliasib sat ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, yet' eb' yitb'eym ajun yet' cha, a eb' xb'on sjel spuertail choñb' 'aj tz'och no calnelu. 'Ix b'o yuj eb', 'ix ya'n 'och eb' spuertail, 'ix sb'on pax eb' jun muro tzchaj 'at 'a jun torre tzcuch Hamea, masnto xc'och 'a junx torre tzcuch Hananel.

²Yic tzb'ey schan eb' yic cha, a eb' winc 'aj Jericó, 'ix sb'o eb' yico', ax Zacur yunnal Imri, sb'on pax yico'.

³Ax eb' yiñtl Senaa, a eb' xb'on sjel 'aj tz'och spuertail yic no chay. Xya'ch eb' sjolm puerta, xya'n 'och eb' spuertail, ax q'uen hierro x'och yipnub'oc.

⁴Ix b'eyñj jun muro cha, ax Meremot yunnal Urías yixchicn Cos, sb'o pax yico'. A Mesulam, yunnal Berequías yixchicn Mesezabel sb'o yico', sb'on pax Sadoc, yunnal Baana yico'.

⁵Ax eb' 'aj Tecoa sb'on pax eb' yic cha, palta a eb' niwc winc 'a scal eb', ma'ix yal sc'ojl eb' xcolwj yet' eb' tzjucb'tzan jun munljel cha.

⁶A Joiada, yunnal Pasea, yet' Mesulam, yunnal Besodías, a eb' 'ix b'on sjel 'aj tz'och jun puerta tzcuch Jesana. Xya'ch eb' sjolm puerta, xya'n 'och eb' spuertail cha, a q'uen hierro x'och yipnub'oc.

⁷A stz'ey yic eb' cha, ata sb'o pax eb' tic yico', atn Melatías 'aj Gabaón yet' Jadón 'aj Meronot, yet' pax eb' 'anma 'aj Gabaón yet' eb' 'aj Mizpa, atn eb' 'aych can 'a yalñ schecnb'il win 'aych gobernadoral 'a yib'ñ jun tzo'ñ choñb' 'ay 'a sc'axpil 'e't a Éufrates.

⁸Ax Uziel win yunnal Harhaía, atn jun b'om plata, a xb'on 'aj xc'och sti yic eb' cha. Ata xchaj 'el Hananías yunnal jun win b'om perjuma sb'on yico'. Atn nañl eb' tic 'ix b'on nañl muro cha, masnto xc'och 'a sti jun muro lewn sat.

⁹Ax Refaías yunnal Hur sb'on pax yico'; a jun winc cha, gobernador yaj 'a nañl lugar 'ay 'a yol smacb'en Jerusalén.

¹⁰Añjtona', sb'on Jedaías win yunnal Harumaf yic 'a yojltac yatut. Ax Hatús, yunnal Hasabnías sb'on yico'.

¹¹A Malquías, yunnal Harim, yet' Hasub, yunnal Pahat-moab, sb'on eb' muro 'aj 'ay jun torre tzcuch Hornos.

¹²A 'aj xc'och yic eb' cha, ata sb'o Salum, yunnal Halohes yico'. A jun winc cha, a 'alcl yaj 'a junx lugar 'a yol smacb'en Jerusalén, 'ix colwj eb' yisl yet'oc.

¹³A Hanún yet' eb' cajn 'a Zanoa, a eb' 'ix b'on 'aj x'och spuertail yic lum pañn 'a'lic; xya'n 'och eb' spuertail, ax q'uen hierro xya'ch eb' yipnub'oc, sb'on pax eb' 450 metro muro masnto xc'och 'a spuertail 'aj tz'at can c'alem.

¹⁴A Malquías yunnal Recab, a gobernador yaj 'a yol smacb'en choñb' Bet-haquérem, a 'ix b'on 'aj x'och spuertail 'aj tz'at can c'alem, 'ix ya'n 'och spuertail cha, ax q'uen hierro 'ix ya'ch yipnub'oc.

¹⁵A Salum, yunnal Colhoze, a gobernador yaj 'a yol smacb'en choñb' Mizpa. A 'ix b'on muro 'aj xcan spuertail a pac'b'a'; xya'n q'ue yib'añ, xya'n 'och spuertail cha, ax q'uen hierro xya'ch yipnub'oc. Añjtona sb'on pax muro tz'ec' 'a sla'nil jun tanque tzcuch Siloé, tz'och 'a 'aj 'ay yawb'ente eb' rey, masnto xc'och pax 'a 'aj tz'ejm sc'ochal Schoñb' David.

¹⁶Xlajw cha, a Nehemías, yunnal Azbuc, gobernador yaj 'a spacloc lugar 'a yol yic choñb' Bet-sur, a 'ix b'on 'aj xc'och sti muro 'ipn sb'o cha, xc'och 'a yojltac 'aj

mucn rey David yet' eb' yiñtil, xc'och pax 'a stañqueal a a', masnto xc'och 'a scuartel eb' soldado.

¹⁷Ax eb' levita tzjucb'tzej Rehum, win yunnal Bani, 'ix sb'on eb' nañl xo muro; ata schaj 'el Hasabías yich sb'on nañl xo muro sjelc eb' yit choñb' 'aj Keila, a jun winc cha, a gobernador yaj 'a spacloc lugar 'a yol smacb'en jun choñb' cha.

¹⁸Ax 'a 'aj xc'och yic eb' cha, ata xchaj 'el jun tzo'ñ xo eb' yitb'eym sb'a yet' eb'; atn Bavai, yunnal Henadad, a gobernador yaj 'a spacloc lugar 'a yol smacb'en choñb' Keila cha.

¹⁹A Ezer yunnal Josué, gobernador yaj 'a choñb' Mizpa, a xb'on jab'x muro 'a yojltac 'aj tzmolx yamc'ab' yic owal, masnto xc'och 'a yisquinyoal.

²⁰A Baruc yunnal Zabai, 'a smasnil sc'ojol, 'ix sb'on nañl xo muro 'a jun 'isquinyo cha, masnto tzc'och 'a spuertail yatut Eliasib sat ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios.

²¹A Meromot, yunnal Urías yixchicn Cos, 'ix sb'on muro 'a stojlal spuertail yatut Eliasib masnto tzc'och 'a 'aj tzlajw c'och cha.

²²Ax eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios sb'on pax eb' yico', atn eb' cajn 'a lum spañnil sti a Jordán.

²³A Benjamín yet' Hasub, 'ix sb'o eb' nañl xo muro chi 'a sti yatut, ax Azarías yunnal Maasías, yixchicn Ananías 'ix sb'o yic 'a stz'ey yatut.

²⁴A Binuy, yunnal Henadad sb'o nañl xo yico', schaj 'at 'a yatut Azarías masnto tzc'och 'a yisquinyoal.

²⁵A Palal yunnal Uzai, a 'ix b'on jun muro 'a 'isquinyo, yet' jun torre niwquil ste'il 'ay 'a sdespacho win rey, atn 'a yamq'uul yatut eb' soldado 'aj tzmawji. Ax Pedaías yunnal Faros sb'on yico',

²⁶masnto xc'och 'a sti spuertail 'aj tz'elt eb' 'ix 'ix yic' ya'al, jun tz'atcn 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u, 'a sla'nil jun torre niwquil ste'il. A eb' tz'a'w servil 'a yatut Dios, atn eb' cajn 'a Ofel, 'ix sb'o pax eb' nañl muro cha.

²⁷A eb' 'aj Tecoa sb'o eb' nañl xo muro 'a yojltac jun torre caw niwquil ste'il masnto xc'och pax 'a Ofel.

²⁸A eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, junjn eb' 'ix sb'o eb' yic 'a stojlal yatut, schaj 'at 'a spuertail 'aj tz'och e no chej.

²⁹Ax Sadoc yunnal Imer, a 'ix b'on nañl xo muro 'a stojlal yatut; 'ix sb'on pax Semaías yunnal Secanías nañl xo yic 'a yojltac yatut, a jun winc chi tztañwniñej puerta 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u.

³⁰'Ix sb'on Hananías yunnal Selemías nañl xo, yet' Hanún, atn swacl 'unna Salaf. 'Ix sb'on Mesulam yunnal Berequías nañl xo yic 'a stojlal yatut.

³¹A Malquías win tzb'on jun tzo'n q'uen q'uen wach' yilxi, 'ix sb'o win nañl yic cha, masnto xc'och 'a yatut eb' tz'a'n servil yatut Dios, yet' 'a yatut eb' choñwjum, yet' 'a sti puerta masnto xc'och 'a eb' 'aych stañwc 'isquinyo cha.

³²Ax eb' tzb'on jun tzo'n q'uen wach' yilxi yet' eb' choñwjum, a eb' xb'on yic 'a 'aj 'ayc' eb' tztaiwni 'isquinyo cha, masnto xc'och a 'aj 'ay spuertail yic no calnelu.

Neh 4

A sb'uchwal paxti eb' 'ajc'ojol

¹A yic xyab'n win Sanbalat to wan qui b'on muro, caw 'ix chacb' sat scot yowal, syamn 'och sb'uchwj 'ayñ añ 'aj Judá oñ tic.

²Syamn 'och yaln b'uchwal paxti 'ayñ 'a sat eb' yitb'eym ajun yet'oc, yet' 'a sat eb' soldado 'aj Samaria, xyaln 'ixtic: ¿Tas wan sb'on jun tzo'n israel 'a'm wejl tic? ¿Tom 'oj ya'x eb' xajmb'al jun 'ejm xo snani? ¿Tom junñj c'u 'oj sb'o eb' jun munljel tic snani? ¿Tzco'b' sna am eb' to a 'a scal jun tzo'n tz'anc q'uen tic, ata 'oj yic' 'elt eb' jun tzo'n 'a't q'uen yalni? xchi eb'.

³Ayc' pax Tobías win amonita 'a stz'ey, xyaln 'ixtic: A jun tzo'n q'uen tzya'ch eb' muroal tic, q'uinloc tzq'ue liñn junc no wax 'a yib'añ, yajñej tz'el lañnjoc ste'n 'el no', xchi.

Slesl Nehemías

⁴Xlajw cha, in leslwi 'ixtic: Ach qui Diosal oñ 'ab' wal sb'uchwj eb' 'ayñ oñ. Meltzj cab' can 'at sb'uchwal paxti eb' chi 'a yib'añ, ax eb' 'ajc'ojol, a cab' eb' tz'i'n can smasnil tastc 'ay 'a sat slum eb', 'ijxcab' can 'at eb' 'icha presoal 'a junc xo nacioñ.

⁵Mañ ac' niwnc'ojlal 'a yib'ñ smul eb', mañ cab' 'at satc'ojlal o'oj tastc 'ix 'el sb'on eb', yujto caw 'ix cot yowl sc'ojl eb' 'ayñ añ tzqui b'o jun muro tic oñ, xin chi.

X'ec' eb' 'ajc'ojl 'a yib'añ

⁶Caw xqui c'ol quip qui munlji. Yajñej xpaclj jun muro chi cuj muc'uc, yujto caw wal 'ay stzaljc'ojlal eb' choñb' smunlji.

⁷Palta ax yic xyab'n Sanbalat yet' Tobías cha, yet' pax eb' árabe, eb' amonita, yet' eb' 'aj Asdod, to yelc'ojlal tzoñ munlj qui b'on smuroal Jerusalén, tox xlaj macchj 'aj niwc yaj sjacwi, yuj cha, caw 'ix cot yowl eb'.

⁸Smol alj eb' smasnil to tzyac' eb' owl quet' oñ, tzma'n 'ejm lañchjoc eb' Jerusalén jun 'ejm xo yalni.

⁹Xlajw cha, oñ leslwi 'a qui Diosal yuj eb' 'ajc'ojl cha. 'Ix ca'n 'och qui tañmal 'a junjn c'u oñ, 'a junjn 'ac'wal yic tzqui coln qui b'a 'a eb' oñ.

¹⁰Ax eb' 'anma 'aj Judá, xyaln eb' 'ixtic: Tox 'ix 'el yip eb' cuchm q'ue'en, caw wal niwn tas juwnac 'a jun 'ichm muro tic, ma'oj qui tza'wni qui b'on paxi, xchi eb'.

¹¹Am wal snan eb' 'ajc'ojl yajch 'ayñ chi 'oñ, to ma'oj nachj 'el cu'uj, yic matz quil yoch eb' 'a qui cal yic tzoñ smiln cham eb', ax yoch wan jun munljel tic yaln eb'.

¹²Palta ax x'aji, a eb' quit choñb'ec cajn 'a stz'ey eb', 'ix wul yal eb' jay 'ejmoc 'ayñ oñ, to a jun tzo'ñ 'anma cha, to 'oj yac' eb' owl quet' oñ, yalñj 'aj tzoñ munlji.

¹³Xlajw cha, xwalni, to a junjn macñ eb' yican sb'a, tzmawj eb' 'a spatc 'el muro 'a 'aj ch'olan yet' a 'aj jacan, tzyi'n eb' yespada, lanza yet' jul-lab'.

¹⁴A yic xwilni to tzxiw eb', xin te'wtzan in b'a waln 'ixtc 'a eb' yichm wincal choñab', 'a eb' yajl yaj 'a yib'ñ eb' choñb' cha, yet' 'a smasnil eb' 'anma': Mañ ex xiwoc. Nac cot qui Diosalec to caw niwn yel'chi, smoj a 'a tzoñ xiwec. Yuj cha, qui colc qui choñab', eb' cunnalec, eb' 'ix quislec, eb' 'ix quistlec yet' catutec, xin chi 'a eb'.

¹⁵Ax yic 'ix yab'n eb' 'ajc'ojl yajch 'ayñ chi 'oñ, chajtltto lista caj qui macn sjaw eb', 'ix nachj 'el yuj eb' to a Dios 'ix jun 'el smasnil tas 'ix smol alj eb' cha, 'ixnta x'aj cohx 'a qui munljel junjn oñ.

¹⁶Atxo 'a yic jun c'ul cha, spaclñej eb' in munlwjum tzmunlji, ax spacl xo eb' lista yaj eb' yet' syamc'ab' yic owal, atn lanza, jul-lab', smacl sat jul-lab', yet' q'uen pichl tzya'ch eb' soldado 'a sñi sc'ojol. Ax eb' yajl yaj 'a scal eb' wit choñab', 'ayc' eb' ya'n ste'nal eb' tzmunlj cha.

¹⁷A eb' cuchm 'icatz, x'ochx eb' cuchj 'icatz, palta ax 'a junx sc'ab' eb', ata yet' eb' syamc'ab' yic owal.

¹⁸A smasnil eb' tzmunlj 'a muro cha, t'uñn 'och yespada junjn eb' 'a snañal. A 'a in tz'ey ata 'ayc' pax win tz'utz'n no cacha.

¹⁹Ix waln 'ixtc 'a eb' niwc winac, 'a eb' yajl yaji, yet' 'a eb' choñab': A jun munljel tic yel xo niwquil, may slajb' yalxi, palta añec xo tic, oñ pojxec 'ec' 'a jun muro tic, chucchc 'aj 'ayñec can 'at junjn oñec.

²⁰Yuj cha, a yic 'oj eyab'n yoc' no cacha 'a 'aj 'ayx 'ec' cha, tzex jaw 'a qui tz'ey oñ, ax qui Diosalec a 'oj colwjoc quet'ec 'a owal, xin chi 'a eb'.

²¹Yuj cha, a spacloc oñ tzoñ munlji, tzoñ 'och 'a munljel yic tzsacb'i masnto tzq'uic'b'i, ax spacl xo eb' yamb'il slanza eb' yu'uj.

²²Añjtona', xwaln pax 'a eb' choñb' cha, junjn mach tzcan wayc yet' schecb' 'a yol choñb' Jerusalén tic, yic tztañwni eb' choñb' quet' 'a 'ac'wal, ax 'a c'ual tzoñ munlji.

²³Añjtona pax an tic yet' eb' 'ayt wuj in b'a yet'oc, eb' in checab', eb' tzin tañwni, toxn matz quij 'el qui pichl 'a 'ac'wal, junjn oñ yamb'il qui lanza cu'uj.

Neh 5

Tejb'a 'a scal eb' choñab'

- ¹A 'a jun tiempoal cha, 'ix yal sb'a eb' 'anma', eb' winac yet' eb' 'ix 'ix yuj tas tz'aj eb' yixtx yuj eb' quit choñab'.
- ²Ay eb' tzalni to caw niwn yunnal eb', yuj cha, tzc'ann eb' 'ixm trigo sb'ococ, sec wach' matz cham eb' yuj wejel.
- ³Ay pax mach tzalni to tzya'cn 'at yuñal slu'um, yet' yawb'en uva yet' yatut prendail, yic tzmänn tas tzc'ux yuj wejel.
- ⁴Ay pax mach tzalni to tzc'an eb' q'uen tumn majnil, yic tzya'n eb' q'uen tumn tz'ajx yac' 'a win rey, yuj cha, tzya'n can 'at slu'um, yawben uva yuj smajnub'l q'ue'en. Añjtona tzyaln pax eb' 'ixtic:
- ⁵A ticnec, añec tic yet' eb' quit choñb'ec tic, junñj quiñtlec, may mach chuc yilx yunnal, lajn yilx cunnalec yet' yunnal eb'. ¿Tas yuj a eb' cunnalec 'aych mosoal 'a eb'? 'Ayñec 'ayx 'och quislec ya'mal servil eb', mañx 'a wach' tas tzc'utj qui colnec qui b'a, yujto yic xo eb' qui lumec, yet' cawb'ente', xchi eb'.
- ⁶A yic 'ix wab'n yaln eb' 'anma tas tz'aj eb', yuj cha, caw 'ix cot wowal.
- ⁷Xlajw cha, xin nan wal si'mb'il 'a yib'añ. Xin tench wan eb' niwc winac, yet' eb' yajal, yuj sc'ann 'el eb' yune stumin. Yuj cha, xwawtn smasnil eb' 'anma 'a jun c'umjb'a yuj jun paxti cha.
- ⁸Xlajw cha, xwaln 'a eb' 'ixtic: Añ tic oñ, caw 'ix cac' 'ip qui coln 'el eb' quit choñb'ec choñb'il can 'at 'a jun tzo'ñ xo nacioñ, ¿tom 'oj e choñx 'at eb' quit choñb'ec, añ xo 'oj qui manl eb' jun 'ejm xo oñ? xin chi 'a eb'. Caw sictac xoj xcan eb', mañxtoc xnachj 'el yuj eb' tas xyutj eb' sta'wi.
- ⁹Xwaln pax jun 'ejm xo 'a eb' 'ixtic: A jun tas wan e b'on tic mañ wach'oc. Smoj to tze ch'oxli to niwn yel'ch qui Diosalec 'a e sat, sec wach' mañxtzac b'uchwj jun tzo'ñ nacioñ 'ajc'ojl yajch 'ayñec.
- ¹⁰Añjtona 'in, yet' eb' 'ayt wuj in b'a yet'oc, yet' pax eb' in checab', 'ix cac' q'uen tumn smajnc eb' oñ, xca'n 'ixm trigo sjel eb' oñ. A ticnec ca'c tup jun tzo'ñ sb'oc eb' cha.
- ¹¹Yuj cha, tzin tew 'ayex, to tzeyac' meltzjc pax slum eb' chi ticnec, yawb'ente eb', yolivo eb', yet' yatut eb'. Tzeya'n tup sb'oc eb' 'aych 'a yib'añ. Tzeya'n pax meltzjc yune q'uen tumin, yet' yuc'm 'ixm trigo, yal uva, yet' aceite, xin chi 'a eb'.
- ¹²'Ix ta'w eb', xyaln eb' 'ixtic: 'Oj cac' meltzjoc smasnil jun tzo'ñ chi 'a eb', mañx 'a tas 'oj cal yuj jun tzo'ñ cha. 'Oj qui b'o smasnil 'icha tzotj aln cha, xchi eb'. Xlajw cha, xwawtn eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios. 'A sat eb', xwa'n yac' eb' sti yuj tas xyal cha.
- ¹³Añjtona', xin tzicb'tañ 'el in pichul, xwaln 'ixtic: 'Ixtnta 'oj yutc pax Dios ex stzicn 'elt 'a eyatut yet' 'a e munljel, atn jantcñej smasnil mach ma'oj syiclc sb'on jun tzo'ñ cha, 'ixnta pax 'oj yutc yi'n 'ec' tastc 'ay 'ayex, xin chi 'a eb'. 'Ix ta'w eb'

smasnil: B'o cab' 'ixta', xchi eb'. Xlajw cha, xyaln eb' wach' paxti 'a Jehová. 'Ix syiclj eb' sb'on 'icha xyutj yaln cha.

Swach'c'ojlal Nehemías

¹⁴A yic sjunc'lil ab'il yoch Artajerjes reyal, in ya'n 'och gobernadoral 'a yol yic Judá, masnto 'ix tz'acw 32 ab'il yoch win reyal. A yic xwa'n gobernadoral 'a lajchwe ab'il, mun in cuenta in b'a yet' in gasto, may q'uen tumn to yic xon eb' gobernador chi 'ix in c'an 'elta, may pax tas 'ix in c'an yuj eb' wican.

¹⁵Palta 'icha eb' gobernador 'e'nc 'a yalñtaxi, caw wal 'icha 'ictz yaj eb' 'a eb' choñab', junjn c'u tzya'n eb' 40 q'uen tumn plata yuj tas tzc'ux eb', yet' yuj yal uva tzyu'j eb'. Añjtona', caw wal tz'ixtx eb' choñb' yuj eb' schecb' eb'. Palta an xo tic, mañ 'ixta'oc tzwutej, yujto caw niwn yel'ch Dios 'a in sat.

¹⁶Añjtona', xin b'o nañl in macl muro yet' eb' in checab', smasnil eb' in checb' chi 'ix munlj wet'oc, may pax junc lum lum 'ix qui macc quico'oc oñ.

¹⁷Añjtona', 'ay 150 winc tzwa wet'oc, atn eb' wit choñab' yet' eb' 'aych yajlil, palta ax eb' tzoñ wul 'ilnoc 'ay 'a jun tzo'ñ nacioñ 'a qui la'nil tic, mañ 'ayc 'och eb' stz'acb'oc.

¹⁸A wal tas to wic yaji, a tzwac' b'o 'a junjn c'u yic tzc'uxxi, jun no mam wacax, wacwñ no calnelu, chuc pax no caxtilañ; 'a junjn slajñil c'u til wal yal uva tz'ijx coti. Palta mant 'a xon jun 'ejmoc tzin c'an tas tzin c'ux to in moj in chani yujto gobernador in. Ma'ix wa'ch in b'a in yac' servil eb' choñb' tic, yujto niwn xo tas 'aych 'a yib'ñ eb'.

¹⁹In leslwi 'ixtic: Ach in Diosal, nan cot yuj smasnil tas xin b'o 'a jun choñb' tic yic tza'n spac 'ayin, xin chi 'a 'a.

Neh 6

Eb' 'ajc'ojl 'a Nehemías

¹Ax xyab'n Sanbalat, Tobías, Gesem yet' jun tzo'ñ xo eb' 'ajc'ojl yajch 'ayñ oñ, chajtlto tox 'ix b'o jun muro cha, mañx 'a 'aj jacn 'eli, (wach'xam mantzac 'och spuertail 'a yet'ul).

²A yic xyab'n eb' jun cha, 'ix schecn cot eb' jun schecab' yic tzwul yalnc 'ayin, to tzin chaj in b'a yet' eb' 'a jun aldea 'a jun 'a'lic 'a yol yic Onó. Palta tox sna eb' tas tznib'j eb' tzin yutej.

³Xlajw cha, xin checn 'at jun in checb' yal 'a eb', chajtlto caw witz'n waji, may in colnal yuj jun munljel caw niwn yel'ch tic. Matz tac' in 'at 'a eb', yujto matz tac' yoch wan jun munljel tic, matz tac' wactcn can paxi.

⁴Chañ 'ejm 'ix schec cot eb' schecab', yic tzwul ya'nc eb' alxc jun paxti chi 'ayin; an xo tic, 'ixtañej xwutj wa'n spac 'a eb'.

⁵Xlajw cha, ax jun ya'mal servil win Sanbalat 'ix schec cot 'a yo'ejmal 'ayin, yic tzwul ya'nc jun ch'añ carta to jacan,

⁶'a 'aj tzyal win 'ixtic: Caw wal tzb'ey speclal 'a scal 'anma', 'ixnta pax yaln Gesem, chajtlto ach tic yet' eb' et israelal, to wan e nalb'an eyi'n 'el e b'a 'a yalñ schecnb'il win rey. Yuj cha, wan e b'on chañ e muro. A tzyal wal tz'aj yel speclal, tolal' ach 'oj och reyal.

⁷Tox ab' 'ix a'ch eb' schecb' Dios yic tzyaln 'el eb' 'a Jerusalén to 'aych xo 'och reyl 'a Judá. A jun tzo'ñ e peclal cha, toxn 'oj yab' win rey Artajerjes. Yuj cha, cotañ to tzoñ paxtin wal et'oc, xchi Sanbalat 'a scarta cha.

⁸Xlajw cha, xwa'n alxc 'a 'ixtic: A jun tzo'ñ paxti tzal cha, mañ yeloc, a jun tzo'ñ cha, mun tza pitz cha'añ, xin chi 'a 'a.

⁹A eb' cha, tzyal eb' 'ixta', yuj oñ xib'tn chañ eb', snan am eb' to 'oj cac' chab'c'ojlal, sec mañxtzac lajw sb'o jun munljal tic; palta to xwach' 'och in te'nal.

¹⁰Xlajw cha, in 'at 'a yatut Semaías, yunnal Delaía yixchicn Mehetabel. A jun winc cha, tox 'ix smacch sb'a 'a yol yatut, xyaln 'ayn 'ixtic: Qui c'ub'c 'el qui b'a 'a yatut Dios, tzqui macn spuetail, yujto a 'a jun 'ac'wl tic, tzna eb' 'ach wul smil chamoc, xchi 'ayin.

¹¹Yuj cha, xwaln 'a 'ixtic: An tic mañ in mojc in 'at 'eloc. ¿Tom 'oj c'och 'a yatut Dios in c'ub'c 'el in b'a tza na'a? xin chi 'a 'a.

¹²'Ix nachj 'el wu'uj, to a jun winc cha, mañoc Dios tz'a'n yal jun cha. A jun tzo'ñ xyal cha, yuj in xib'tni sec tz'och in mul a Dios, yujto a Sanbalat yet' Tobías tox 'ix yac' eb' tumn 'a 'a.

¹³Tojb'ilx yuj eb', yic tzin xib'tni, sec tz'och in mul yaln eb', sec maysch'olnil in b'inaxi, yic tz'el in q'uixwel.

¹⁴Yuj cha, in leslwi 'ixtic: Ach in Diosal tza na coti, to tza'ch yailal 'a yib'ñ Sanbalat yet' Tobías, yuj jun tzo'ñ tas 'ix sb'o eb' cha. Añjtona', tza nan pax cot 'ix Noadías, 'ix cob' ya'ch sb'a yaln 'el a paxti', yet' jun tzo'ñ xo eb' tzyalch sb'a a checb'oc, yujto tzyac' eb' 'ip in xib'tni, xin chi.

Xb'o 'el'ch smuroal choñab'

¹⁵'Ix lajw sb'o muro 'a yic 25 yoch 'uj Elul; 52 c'u 'ix 'och munljal cha.

¹⁶A yic 'ix yab'n smasnil eb' 'ajc'ojl yajch 'ayñ oñ, yet' jun tzo'ñ xo nacioñ 'ay 'a qui la'nil, caw 'ix xiw eb'. 'Ix can eb' 'a yalañ, yujto sb'añjnac sb'a eb', 'ix yojquej 'el eb' to yuj scolwal Dios 'ix b'o jun munljal cha.

¹⁷A 'a yic jun tiempoal cha, til wal carta 'ix stz'ib'j 'at eb' winc niwn yel'ch yopiso 'aj Judá 'a Tobías, xya'n Tobías chi spac jun tzo'ñ carta cha.

¹⁸Til wal eb' 'aj Judá caw wach' ya'n yet' win Tobías cha, yujto ñilab'il yajch win 'a Secanías yunnal Arah. Ax Johanán, yunnal Tobías cha, 'ix nupn yet' 'ix yisl Mesulam, yunnal Berequías.

¹⁹Añjtona', yuj jun cha, caw wach' xyutj eb' yaln yuj 'a in sat, c'uxn xyal eb' 'a 'a, yuj tas xla'j wala'. A pax Tobías cha, 'ix yac' scarta 'ayin yic tzin xib'tni.

Neh 7

Si'ch Nehemías eb' tz'och yopiso

¹A yic xla'jw sb'o jun muro cha, 'ix wa'n 'ajxoc 'och spuertail, 'ixta to b'i'an xwa'n 'och eb' tztañwni spuertail yatut Dios, eb' tzb'itni, yet' jun tzo'ñ xo eb' levita.

²Xwa'n 'och wu'tac Hananí yet' Hananías syajlilc cuartel 'a Jerusalén, yujto a jun winc cha, caw to'jl snab'en, caw 'ay xiwc'ojlal 'a Dios 'a yib'ñ jun tzo'ñ xo eb'.

³'Ix walni to matz comn jacx spuertail Jerusalén, masnto 'a yic tzq'uixñj 'ejm yoc c'u, ax 'a yemc'ual caw wach' tz'aj smacxi, yic mantzac pax eb' tztañwni. Añjtona wach' tz'aj yochcn yijl puerta cha, xwa'n pax 'och stañmal eb' 'aj Jerusalén, 'ay pax mach a 'a sla'nil yatut stañwej.

⁴A jun choñb' cha, caw wal niwquil, may slajb' yalxi, palta jaywñej nant eb' 'anma cajn xo 'eq'ui, yujto jayeñej nant te ña tzb'oxi.

Eb' meltzjnac yet' Zorobabel

(Esd 2.1-70)

⁵Xla'jw cha, xya'n Dios in na', to tzwac' syam sb'a eb' niwc winac, eb' 'aych yajlil yet' eb' choñab', yic tz'ib'x eb' 'a yol libro, a tzyal yiñtl smam yichm eb'. 'Ix 'ilchj pax ch'añ libro 'aj tz'ib'b'il can sb'i smam yichm eb' 'a yalñtaxi. Ata tz'ib'b'il can eb' tic:

⁶⁻⁷Atn slistail eb' israel yiñtl eb' 'ijxnac 'at 'a 'icha presoal 'a Babilonia yuj rey Nabucodonosor, atn eb' xjapx can 'a Jerusalén, yet' 'a jun tzo'ñ xo lugar 'a yol yic Judá. Junjn mach 'ix c'ochx can 'a schoñab'. A eb' xjucb'tzan eb', atn Zorobabel, Josué, Nehemías, Azarías, Raamías, Nahamani, Mardoqueo, Bilsán, Misperet, Bigvai, Nehum yet' Baana.

⁸⁻²⁴A eb' yiñtl Paros, 'ay 2,172; eb' yic Sefatías, 'ay 372; eb' yic Ara, 'ay 652; eb' yic Pahat-moab, a eb' cha yiñtl Josué eb' yet' yiñtl Joab, 'ay 2,818 sb'isl eb'; eb' yic Elam, 'ay 1,254; eb' yic Zatu 'ay 845; eb' yic Zacai, 'ay 760; eb' yic Binuy, 'ay 648; eb' yic Bebai, 'ay 628; eb' yic Azgad, 'ay 2,322; eb' yic Adonicam, 'ay 667; eb' yic Bigvai, 'ay 2,067; eb' yic Adín, 'ay 655; eb' yic Ater, atn eb' yiñtl Ezequías, 'ay 98; eb' yic Hasum, 'ay 328; eb' yic Bezai, 'ay 324; eb' yic Harif, 'ay 112.

²⁵⁻³⁸Eb' 'aj Gabaón, 'ay 95; eb' 'aj Belén, yet' eb' 'aj Netofa, 'ay 188; eb' 'aj Anatot, 'ay 128; eb' 'aj Bet-azmavet, 'ay 42; eb' 'aj Quiriat-jeraim, Cafira yet' Beerot, 'ay 743; eb' 'aj Ramá yet' eb' 'aj Geba, 'ay 621; eb' 'aj Micmas, 'ay 122; eb' 'aj Bet-el yet'

eb' 'aj Hai, 'ay 123; eb' 'aj schab'l Nebo, 'ay 52; eb' 'aj schab'l Elam, 'ay 1,254; eb' 'aj Harim, 'ay 320; eb' 'aj Jericó, 'ay 345; eb' 'aj Lod, Hadid yet' Ono, 'ay 721; eb' 'aj Senaa, 'ay 3,930.

39-42 A junx macñ eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, atn eb' yiñtl Jedaía, yiñtl pax Josué, 'ay 973; eb' yiñtl Imer, 'ay 1,052; eb' yic Pasur, 'ay 1,247; eb' yic Harim, 'ay 1,017.

43-45 Ax eb' levita yiñtl Josué yet' Cadmiel, a jun tzo'ñ eb' cha, yiñtlto pax Hodavías eb', 'ay 74; eb' yiñtl Asaf, atn eb' tzb'itni, 'ay 148; eb' tañm puerta, atn eb' yiñtl Salum, eb' yic Ater, eb' yic Talmón, eb' yic Acub, eb' yic Hatita yet' eb' yic Sobai, 'ay 138 eb' 'a smasnil.

46-56 A eb' ya'mal servil yatut Dios, atn eb' yiñtl Ziha, eb' yic Hasufá, eb' yic Tabaot, eb' yic Queros, eb' yic Siaha, eb' yic Padón, eb' yic Lebana, eb' yic Hagaba, eb' yic Salmai, eb' yic Hanán, eb' yic Gidel, eb' yic Gahar, eb' yic Reaías, eb' yic Rezin, eb' yic Necoda, eb' yic Gazam, eb' yic Uza, eb' yic Paseah, eb' yic Besai, eb' yic Mehunim, eb' yic Nefusim, eb' yic Bacbuc, eb' yic Hacufa, eb' yic Harhur, eb' yic Bazlut, eb' yic Mehida, eb' yic Harsa, eb' yic Barcos, eb' yic Sísara, eb' yic Tema, eb' yic Nesíah, eb' yic Hatifa.

57-59 Ax eb' yiñtl eb' ya'mal servil Salomón, atn eb' yiñtl Sotai, eb' yic Soferet, eb' yic Perida, eb' yic Jaala, eb' yic Darcón, eb' yic Gidel, eb' yic Sefatías, eb' yic Hatil, eb' yic Poqueret-hazebaim, yet' eb' yic Amón.

60 A sb'isl eb' ya'mal servil yatut Dios 'a smasnil yet' eb' yiñtl eb' ya'mal servil Salomón, 392 eb' 'a smasnil.

61-62 Eb' yiñtl Delaía, yet' eb' yic Tobías, yet' eb' yic Necoda 'ay 642 eb' 'a smasnil. A eb' cha, ma'ix stac' sch'oxn 'el sb'a eb' toto israel eb' yuj yiñtil. Atn eb' xcot 'a Tel-melab, 'a Tel-harsa, 'a Querub, 'a Adón, yet' 'a Imer.

63-64 A eb' yiñtl Habaía, eb' yiñtl Cos yet' eb' yiñtl Barzilai, 'ix yal eb' to ya'mal 'och sti eb' 'anma yaj eb' 'a Dios. 'Ix sayx 'ilxoc sb'i eb', palta ma'ix 'ilchj junc uñ 'aj chequel toto yel 'ixta yaj eb', yuj cha, ma'ix 'ajx yopiso eb' 'a yatut Dios. A win Barzilai cha, a yic 'ix nupn yet' jun 'ix yisl jun win 'aj Galaad, ata scuchcn win Barzilai yujto 'ixta sb'i win sñi win cha.

65 Xyaln win gobernador to matz tac' sc'uxn eb' tas to yic Dios yaji, at junc ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios 'oj c'anb'noc 'a q'uen Urim yet' 'a q'uen Tumim toto yel yiñtl eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma chi eb'.

66-69 'Ay 42,360 eb' 'anma chi 'a smasnil, palta mañ 'ayc 'och ewin checab' yet' eb' 'ix checb' stz'acb'oc; a eb' cha, 'ay 7,337 eb' 'a smasnil. Chuc pax yaj eb' tzb'itni, eb' winac yet' eb' 'ix 'ix, 'ay 245 eb'. 'Ay pax 736 scawyu chej eb', yet' 245 smula eb'. 'Ay 435 scameyo eb' yet' 6,720 sb'uru eb'.

70-72 'Ay jun tzo'n eb' yican eb' xyac' yofrenda yuj jun munljel cha; 'ix yac' win gobernador wacajne libra q'uen oro 'a win molm tumin, 50 jom nab'a oro yet' 530 pichl yic eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios. Ax eb' yajl yaj 'a yib'n eb' yican, 337 libra q'uen oro 'ix yac' eb' 'a win molm tumn yic jun munljel cha, yet' 2,423 libra q'uen plata. Ax jaywñ xo eb' choñab', 'ix yac' eb' 337 libra q'uen oro, 2,423 libra q'uen plata, yet' 67 pichl yic eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios.

73 A eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, eb' levita, eb' tañm puerta, eb' tzb'itni yet' eb' 'anma 'ay 'a choñb' cha, eb' ya'mal servil yatut Dios yet' smasnil eb' israel, 'ix sb'on pax 'ejm sb'a eb' 'a yol schoñab'.

'Ix yawtj Esdras ch'añ ley*r* 'a sat eb' choñab'

A yic 'ix 'el yich yic yucl 'uj, tox 'ix tz'acw c'och eb' quit israelal 'a slugar.

Neh 8

1 'Ix syamn sb'a smasnil eb' choñb' 'a plas; junñj xyutj sb'a eb' 'a sti puerta 'aj tz'elt eb' 'ix 'ix cuchj a'. 'Ix alx 'a win cuywjum Esdras, to tzyij cot win ch'añ libro yic ley Moisés, atn jun ley ya'jnac Jehová 'a choñb' Israel.

2 A win Esdras cha, ya'mal 'och sti eb' 'anma yaj win 'a Dios. 'Ix yi'n cot win ch'añ ley 'a sat eb' 'anma yamn yaj cha, 'a b'ab'l c'u yic yucl 'uj. Ata syam sb'a smasnil eb' winac, smasnil eb' 'ix 'ix, yet' smasnil eb' 'unn tzax nachj 'el yu'uj.

3 'Ix chaj 'el yich yawtn ch'añ ley chi 'a sat eb' choñab', 'a sq'uiñb'ial masnto x'och chimc'ual, atn 'a plas 'a sti puerta 'aj tz'elt eb' 'ix 'ix cuchj a cha. Smasnil eb' choñab', smaclj eb' yab' yawtx ch'añ uñ cha, eb' winac, eb' 'ix 'ix yet' smasnil eb' 'unn tzax nachj 'el yu'uj.

4 A Esdras cha, liñn q'ue 'a yib'n jun b'achnub' nab'a te', yujñej jun cha xb'o cha'añ. Ax 'a swach' c'ab', ata liñn 'ec' pax Matatías, Sema, Anías, Urías, Hilcías yet' Maasías. Ax 'a surito liñn 'ec' Pedaías, Misael, Malquías, Hasum, Hasbadana, Zacarías, yet' Mesulam.

5 Xlajw cha, 'ix sjacn Esdras ch'añ ley chi 'a sat smasnil eb' choñab', 'ix yil eb' choñb' chi sjacw ch'añ ley cha, yujto chañ 'aj liñn 'elta. A yic 'ix sjacni, 'ix q'ue liñn smasnil eb' choñab'.

6 Xlajw cha, xyaln Esdras wach' paxti 'a Jehová, atn jun Dios tztac' yuj smasnil. 'Ix ta'w smasnil choñab', xyi'n chañ eb' sc'ab' 'a cha'añ, xyaln eb' 'ixtic: 'Ixta cab' tz'aji, xchi eb'. Yajñej x'em ñojn eb', squiln 'ejm eb' snañ sat 'a sat lu'um yic tzyaln sb'a eb' 'a Jehová.

7 Ax eb' levita, atn Josué, Bani, Serebías, Jamin, Acub, Sabtai, Hodías, Maasías, Kelitá, Azarías, Jozabad, Hanán yet' Pelaía, 'ix cham wal yaln 'elt eb' 'a eb' choñb' liñn 'ec' 'a yet'ul.

⁸Caw wach' xyutj eb' yawtn ch'añ uñ yic ley cha, xyaln 'elt eb' 'a sti' eb' 'anma cha, tas wal yel'chi, sec wach' tznachj 'el yuj eb' tas tzyal ch'añ.

⁹Ax Nehemías gobernador yet' Esdras ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, cuywjum paxi, yet' eb' levita cha, xyaln eb' 'ixtc 'a smasnil eb' choñab': A jun c'u tic yic Jehová qui Diosal yaji, mañ ex cusoc, mañ ex 'oc'oc, xchi eb' 'a eb', yujto a smasnil eb' choñab', tz'oc' eb' yab'n tas tzyal ch'añ ley cha.

¹⁰Añjtona', xyaln pax Esdras 'a eb' 'ixtic: 'Ixquec wa'oc. A wal tas wach' tzlaj e c'uxu', tzeyu'n yal uva caw wach'. A eb' may yic b'ob'il yu'uj tzeyawtj eb' wac eyet'oc, yujto a jun c'u tic yic Jehová qui Diosalec yaji. Mañ ex cusoc, yujto a tzaljc'ojlal tzyac' Jehová, atn wal 'aych qui te'naloc, xchi 'a eb'.

¹¹'Ix tenx pax 'och wan eb' choñb' chi yuj eb' levita cha, xyaln eb' 'a eb' 'ixtic: 'Actjec eyoq'ui, yujto yic Jehová yaj jun c'u tic, may cab' mach tzcusi, xchi eb'.

¹²Xlajw cha, x'at smasnil eb' choñb' wa'oc, xyu'n eb' tas xyuq'uej, ax eb' may yico', xya'n eb' yic eb'. 'Ix wa eb' 'a tzaljc'ojlal, yujto 'ix nachj 'el yuj eb' tas 'ix 'ajx scuy eb' cha.

Tznax q'uiñ Chinama

¹³Ax 'a junx c'u, 'ix syamn sb'a pax eb' yajl yaj 'a yib'n junjn macñ eb' yican 'a scal smasnil eb' choñab', eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, yet' eb' levita. 'Ix syamn sb'a eb' yet' Esdras cha, yic tzmol cuyn eb' tas wal yel'ch tas tzyal ch'añ ley cha.

¹⁴X'ilchj 'a yojl ch'añ uñ yic ley 'ac'b'il yuj Jehová 'a Moisés, to a 'a yucl 'uj, tz'och eb' israel 'a yol chinama yic tznax eb' q'uiñ chinama cha.

¹⁵Xlajw cha, 'ix 'ajx 'ojcaxc 'el 'a smasnil choñab' yet' 'a Jerusalén, to tz'at eb' 'anma 'a calte', tzyi'n cot eb' sc'ab'te olivo, sc'ab'te calte'al olivo, sc'ab'te tzcuch arrayán, sc'ab'te palma yet' sc'ab' eb' te pimxi'il, yic tzb'o chinama, 'icha yaln 'a ch'añ ley cha.

¹⁶Yuj cha, x'at eb' choñab' xyi'n cot eb' te sc'ab'te cha, junjn eb' 'ix sb'o eb' schinama 'a spañnil yib'n yatut, 'a yamq'uul yatut, 'a yamq'uul yatut Dios, 'a plas 'ay 'a stz'ey sti puerta 'aj tz'elt eb' 'ix 'ix cuchj a', yet' 'a plas 'ay 'a stz'ey spuetail yic Efraín.

¹⁷Smasnil eb' 'anma paxñcta, eb' to xit'nc 'a 'icha presoal, 'ix sb'o eb' schinama, 'ix 'och eb' 'a yojol. A 'a yictax stiempoal Josué, win yunnal Nun, may 'aj b'onc jun 'ejmoc 'icha jun tic. Yuj cha, caw 'ix tzalj eb' choñab'.

¹⁸'Ix yawtj Esdras ch'añ libro yic ley 'a junjn c'u, schaj 'el 'a b'ab'l c'u masnto 'aj tzlajw uque c'u niwn q'uiñ cha. Ax 'a junx c'u, 'ix syamn pax sb'a eb' yic tz'och eb' 'emmquial 'a Jehová, 'icha yaln ley cha.

Neh 9

'Ix yal Esdras smul eb' israel

¹A 'a yic 24 yoch yucl 'uj cha, 'ix syamn sb'a eb' israel yic tz'och eb' 'a c'ajb'c'ojlal, xya'n 'och eb' spichl ñachtac sat yuj scusc'ojlal, sjopnq'ue eb' lum 'a sjolom.

²Tzpojn 'el sb'a eb' israel chi 'a scal eb' chuc choñb'al. Xq'ue liñn eb' yaln smul yet' smul eb' smam yichm eb'.

³Ya' sb'a liñn chañ eb' 'a yet'l cha, 'oxe hora 'ix 'awtx ch'an uñ yic sley Jehová Dios 'a sat eb', ax 'a junx 'oxe hora, ata xyal q'uet eb' smul, xyaln sb'a' eb' 'a Jehová.

⁴Yajñej xq'ue eb' levita 'a yib'ñ jun b'achctac sq'ue cha, atn Josué, Binuy, Cadmiel, Sebanías, Binui, Serebías, Baní yet' Quenaní, caw 'ip x'awj eb' 'a Jehová Dios;

⁵atn Josué yet' Cadmiel, Binuy, Hasabnías, Serebías, Hodías, Sebanías, yet' Petahías, 'ix yaln eb' 'ixtic: Q'ueñec wa'an, calc wach' paxti 'a Jehová qui Diosalec 'a smasnil tiempo. Qui b'itquec sb'i yuj calnec wach' paxti 'a 'a, wach'xam matz q'ue'ch qui b'inanec sb'i 'a 'icha wal smoj sb'inaxi, xchi eb'.

A slesl eb' choñab'

⁶Xlajw cha, xyaln pax eb' 'ixtic: Ach tic, cojxñej ach Jehová ach. Ach a b'ojnac satchañ to satjub'tac yilxi, yet' smasnil c'anal; ach 'ix a b'o lum lu'um yet' pax a mar yet' smasnil tas 'ay 'a 'a. Ach ton wal tzac' sq'uinl smasnil tas. Yuj wal cha, tz'och eb' ángel 'emmquilal 'ayach.

⁷Mamin Jehová, ach ton wal Dios ach, ach a si'jñac 'elt Abram, 'ix ej 'elt 'a Ur 'a schoñb' eb' caldeo, 'ix a'n sb'ic Abraham.

⁸Ix ela to ach ya'ch wal yipc sc'ojol, yuj cha, xa b'on a trato yet'oc, yic tza'n slum eb' yiñtil, atn lum yic eb' cananeo, eb' hitita, eb' amorreo, eb' ferezeo, eb' jebuseo yet' eb' gergeseo; tox 'ix ac' 'el'choc a paxti', yujto tz'el'chñej tas tzala.

⁹Ach tic 'ix ela to caw 'ix yab' syal eb' qui mam quichm 'a Egipto oñ, 'ix ab'n wal yel yaw eb' 'a sti a Chac mar.

¹⁰Ach 'ix a b'o jun tzo'ñ niwc milagro satjub'tac yilx 'a sat win sreyl Eigpto, 'a sat smasnil eb' schoñb' 'a yol snacioñ cha, yujto ojtac chajtl wal xyutj eb' yixtn eb' qui mam quichm oñ. Caw niwquil tz'aj sb'inax a b'i 'icha 'a jun c'u tic.

¹¹Ix ac' spoj sb'a snañl a mar 'a sat eb', 'ix 'ec' eb' 'a stacñil lu'um; ax eb' pechjñac eb', 'ix 'atcn eb' 'a xab'l yich a', 'icha junc q'uen tzjulx 'at 'a yojl junc a sutb'il a'.

¹²Ix e'n b'ey eb' yet' jun niwquil 'asn 'a c'ual, ax 'a 'ac'wal, 'ix e'n b'ey eb' yet' jun niwquil c'ac', sec wach' tzictajx sb'e eb' 'ajtil tz'ati.

¹³Xlajw cha, ach cot 'a satcha'añ, ach 'eml 'a jolm witz Sinaí, ach paxtin 'emt 'a eb'; 'ix ac' a cuynb'il, a ley to caw yel yet' a checnb'il caw wal wach' 'a eb'.

¹⁴Ix a cuyn eb', sec tzyiclj eb' sc'ul 'iljelal yuj ach yi'n chañ eb'. 'Ix a'n a checnb'il, a cuynb'il caw yel yet' a ley 'a win a checb' Moisés, sec tzyiclj eb'.

¹⁵Ix a'n pax sc'ux eb' tas tzcot 'a satcha'añ, yic 'ay swejl eb'. Ax a a 'ix 'elt 'a sat q'ue'en, a 'ix yu'j eb' yic 'ay stacñtil eb'. Xlajw cha, 'ix aln 'a eb' to tz'och eb' scaj lum lum 'aj 'ix ac' a ti a'n 'a eb'.

¹⁶Palta ax eb' qui mam quichm chi 'oñ, caw 'ix yij chañ sb'a eb', pit 'ix yutj eb' snab'en, ma'ix chaj eb' yab' a checnb'il.

¹⁷Ma'ix yal sc'ojl eb' yab'ni, mañxtoc 'ix sna cot eb' jun tzo'ñ tas to satjub'tac xa b'o yuj swach'loc eb'. A yic eb' to pit 'ix yutj sb'a eb', 'ix ya'n 'och eb' jun syajlil yuj mañ nab'enal, yic tz'ijx pax meltzjoc eb' jun 'ejm xo yuj 'a Egipto, yic tz'ochx eb' mosoal ta yalni. Palta ach xo tic ach qui Diosal oñ, caw 'ay a niwnc'ojlal, wach' a nab'en, tz'o'ch a c'ojol, teb'il tzcot owal, caw niwquil a chamc'ojlal, yuj wal cha, ma'ix actjcan eb'.

¹⁸Añjtona', a yic 'ix sb'on eb' jun yechl wacx tenb'il b'o'oc, xyaln eb' 'ixtic, atn jun qui diosalec tic oñ 'i'nec 'elt 'a Egipto, xchi eb'. Caw wal niwquil smul eb' xya'chi, yajb'entac xyutj sb'a eb',

¹⁹palta ach tic, yuj a niwquil chamc'ojlal, ma'ix actjcan eb' 'a lum cusltac lu'um. A jun niwquil 'asun, ma'ix 'el 'a yojltac eb' yic tz'ijx b'ey eb' 'a c'ul yu'uj, yet' jun niwquil c'ac' ma'ix 'el 'a yojltac eb' 'a 'ac'wal, yic tzictajx sb'e eb' 'ajtil tz'ati.

²⁰Ix a chec cot Espíritu wach' 'a eb', yic tzcuyx eb' yu'uj. A maná a 'ix 'ac' sc'ux eb' yic tz'ec' swejl eb', xa'n pax yuc' eb' a a yic tz'ec' stacñtil eb'.

²¹Ix ac' tas tzc'ux eb' 'a lum cusltac lum 'a chawinc ab'il. May junc tas xyac' palta 'a eb', may 'aj x'ichmax spichl eb', may 'aj xmal yoc eb' sb'eyi.

²²Ix ac' jun tzo'ñ choñab' yet' jun tzo'ñ nacioñ 'a eb'. Xa pojn 'ec' slum eb'. Xchan eb' smacl lum 'a Hesbón, atn 'a jun choñb' chi 'aj 'aych win Sehón reyal, yet' 'a Basán, 'a 'aj 'aych win Og reyal.

²³Xa'n pax q'uib' sb'isl yunnal eb' 'icha sb'isl c'anal 'a satcha'añ. Xe'n 'at eb' scha smacl lum 'a 'aj 'ix ac' a ti a'n 'a eb' qui mam quichm oñ.

²⁴Ix c'och eb' yunnal eb' yi'c lum Canaán. Ach 'ix ac' 'ajxc ganar eb' 'anma cajn 'a sat lu'um. A eb' rey yet' eb' 'anma cajn 'a jun lum cha, 'ix a'ch eb' 'a yol sc'ab' eb'; 'ix sb'on eb' tas tznib'j sb'o 'a eb' cananeo cha.

²⁵Añjtona', xyi'n pax eb' jun tzo'ñ choñb' caw wach' yaj sb'o'i; yet' lum lum caw wach' tz'aj sb'a'al, yet' te ña to b'ut'n yet' tastc wach', eb' a c'ob'a', uva, olivo yet' jun tzo'ñ xo te te tzyac' sat. 'Ix wa eb', caw 'ix b'ut'j eb', xb'a'chb'i eb' swa'i. Caw 'ix tzalj eb' yuj a wach'c'ojlal.

²⁶Palta caw stzuntzj cot eb' yowl a c'ojol, caw pit 'ix yutj sb'a eb' 'ayach, 'ix spatquilj can 'el eb' a ley. Caw 'ix tenx 'och wan eb' yuj eb' a checab', sec tzjel eb' sb'eyb'al 'ayach; yuj cha, 'ix milx cham eb' a checb' yuj eb', caw niwquil smul eb' xya'chi, yajb'entac xyutj sb'a eb'.

²⁷Yuj wal cha, 'ix a'n 'och eb' 'a yol sc'ab' eb' 'ajc'ojol, atn eb' chi x'ixtn eb'. Palta a yic wan yab'n eb' syal yixtx cha, x'awj eb' 'ayach, sc'ann eb' a colwal. Ach xo pax tic, 'aych 'ec' 'a satcha'añ, yuj a niwquil chamc'ojlal, xa chaj ab' tas xyal eb'; achxo 'ix 'ac' eb' winc xwul colnc 'el eb' 'a yol sc'ab' eb' 'ajc'ojol.

²⁸Palta a yic 'aych eb' 'a junc'ojlal jun 'ejm xo, 'ix meltzj pax eb' sb'on maysch'olnil 'a ojltac; yuj wal cha, 'ix actncan eb' 'a yol sc'ab' eb' 'ajc'ojol, atn eb' chi x'a'n 'och eb' 'a yailal. Palta xmeltzj pax eb' yawj 'ayach, sc'ann eb' a colwal jun 'ejm xo. Ach xo tic 'aych 'ec' 'a satcha'añ, yuj a niwquil chamc'ojlal xa chaj ab' tas xyal eb', caw niwn 'ejm xa col-l eb'.

²⁹Ix 'ac' snab'enoc eb', sec tzmeltzj eb' 'a a ley; palta añja pit 'ix yutj sb'a eb'. Ma'ix schaj eb' yab' a checnb'il, palta 'ix 'ochx smul eb' 'a a ley, jun tz'a'n sq'uinl eb' toto tzyicl' eb'. Caw tenmtac xyutj sb'a eb', pit xyutj sb'a eb', ma'ix chaj eb' yab'i'.

³⁰Caw niwn yab'lil 'ix ac' techjoc yet' eb'. A Espíritu 'ix 'a'n yojcoc 'el eb' a checab', ax eb' 'ix aln pax yab' eb', palta ma'ix chaj eb' yab'i'. Yuj wal cha, 'ix a'n 'och eb' 'a yol sc'ab' jun tzo'ñ choñb' 'ajc'ojl yajch 'a eb'.

³¹Palta yuj a niwquil chamc'ojlal ma'ix a satl eb'; ma'ix actjcan pax eb', yujto Dios ach, wach' a nab'en, tz'o'ch a c'ojol 'a eb'.

³²A ticnec ach qui Diosal oñ, caw niwn el'chi, caw 'ay ep, 'ay smay a b'inaxi, matz 'at satc'ojlal a trato o'oj. Yuj a niwquil chamc'ojlal, 'ay cab' yel'ch syailal eb' qui reyl 'a a sat, eb' 'aych qui yajlil oñ, eb' ya'mal 'och qui ti 'aych oñ, eb' a checab', eb' qui mam quichm oñ, yet' smasnil eb' quit choñb' oñ, to 'ix yab' eb' syail yictax 'a yol stiempoal eb' sreyl Asiria masnto 'a jun tiempoal tic.

³³Palta ach tic, toljñej sjaw smasnil tas 'a q'uib'ñ o'oj, yujto tojl tas tza b'o'o, palta añ tic maysch'olnil tas tzqui b'o' oñ.

³⁴A eb' qui reyl oñ, eb' qui yajlil oñ, eb' ya'mal 'och qui ti 'ayach, eb' qui mam quichm oñ, ma'ix syicl' eb' a ley, ma'ix chaj eb' yab' tas 'ix alx 'a eb'.

³⁵Palta ax wal x'aji, a 'a yol smacb'en eb' 'aj 'ix cani, til wal tas 'ix yac' slum eb', yujto caw 'ay syaxil sat lu'um, palta ma'ach yac' servil eb', ma'ix sjel eb' sb'eyb'al.

³⁶Ilt wal nab'n quilx ticnec oñ, tox oñ meltzj pax 'och mosoal 'a sat lum lum 'ix ac' 'a eb' qui mam quichm oñ, lum 'aj 'ay tas wach' sc'uxxi.

³⁷A wal sat 'awb'ente caw wach', a tzyij 'ec' eb' rey 'ayñ oñ, atn eb' xa'ch reyl 'a quib'ñ yuj qui mul oñ, eb' tzyac' yajlil 'a quib'ñ yet' qui cajb'en noc' oñ. Sb'o eb' 'icha tas tznib'j 'ayñ oñ, yuj cha, caw tzcab' syal yuj eb' oñ.

³⁸A yuj smasnil jun tzo'ñ tic, tzca'n can qui ti añ tic, to tz'ib'xcani, chajtlto 'oj qui yiclc 'a caw yel. Yuj cha, a ch'añ uñ 'aj tz'ib'x cha, to tz'och seyo yet' sb'i eb' qui yajlil a ch'añ, eb' levita yet' eb' ya'mal 'och qui ti', xchi eb' 'a slesal.

Neh 10

1-8 A eb' xya'cn 'ejm sb'i 'a ch'añ uñ 'ix stz'ib'x can cha, atn eb' tic: Nehemías yunnal Hacaías, atn win gobernador. Xya'n pax eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios yico': atn Sedequías, Seraías, Azarías, Jeremías, Pasur, Amarías, Malquías, Hatús, Sebanías, Maluc, Harim, Meremot, Obadías, Daniel, Ginetón, Baruc, Mesulam, Abías, Mijamín, Maazías, Bilgai yet' Semaías.

9-13 Ax eb' levita xyac' pax eb' yico': atn Josué, yunnal Azanías, Binuy yiñtl Henadad, yet' Cadmiel, yet' eb' yit levitail eb', atn Sebanías, Hodías, Kelitá, Pelaías, Hanán, Micaía, Rehob, Hasabías, Zacur, Serebías, Sebanías, junx win Hodías, Bani yet' Beninu.

14-27 A pax eb' 'aych yajlil 'a jun nacioñ cha: atn Parós, Pahat-moab, Elam, Zatu, Bani, Buni, Azgad, Bebai, Adonías, Bigvai, Adín, Ater, Ezequías, Azur, Hodías, Hasum, Besai, Harif, Anatot, Nebai, Magpías, Mesulam, Hezir, Mesezabel, Sadoc, Jadúa, Pelatías, Hanán, Anaías, Oseas, Hananías, Hasub, Halohes, Pilha, Sobec, Rehum, Hasabna, Maasías, Ahías, junx win Hanán, Anán, Maluc, Harim yet' Baana.

A jun trato sb'o eb' choñab'

28 Ax smasnil eb' choñab', eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, eb' levita, atn eb' tañm puerta, eb' tzb'itni, eb' ya'mal servil yatut Dios, yet' nañl xo eb' yit choñb' eb' tox spojl sb'a 'a scal eb' chuc choñb'al 'a jun lugar cha, xyac' eb' sti', yic tzyiclj eb' sley Dios, yet' yistzil, yet' smasnil yunnal eb', yet' yisl eb', eb' to tzax nachj 'el jun cuynb'il chi yu'uj.

29 'Ix syam sb'a eb' yet' eb' syajlil eb' to yicanto sb'a yet'oc. 'Ix yac' eb' sti', to 'oj sb'eylb'oc eb' sley Dios alb'il can yuj Moisés, win schech' Dios, ax syiclni pax eb' smasnil schecnb'il, scuynb'il Jehová Dios, ax eb' ma'oj yiclnoc jun trato cha, 'oj jawc catb' 'a yib'ñ eb'.

30 Yuj cha, xyaln can eb' 'ixtic: Mañx 'oj ca'c nupnc eb' 'ix quisl yet' eb' chuc choñb'al; añjtona', mañx 'oj qui cha nupnc yisl eb' yet' eb' cunnalec.

31 Toto tzjaw eb' chuc choñb'al choñwjoc 'a sc'ul 'iljelal, ma'oj qui manwjec 'a eb', yet' 'a sc'ul jun tzo'ñ xo q'uiñ. Ax 'a yucl ab'il ax cactnec can lum lum 'iljoc, ax ca'nec pax tup sb'oc eb' 'ay sb'oc 'ayñec.

32 Añjtona', tox 'ix qui b'oc jun qui ley to yowlal 'oj ca'c chañe gramo q'uen tumn plata 'a junjn ab'il, yic tzc'anlb'ax 'a yatut qui Diosalec.

33 Atn q'uen 'oj mannoc 'ixm pan tz'ajx 'a yojltac Dios, yet' ofrenda tz'ajx 'a junjn c'u, yet' xajmb'al to tz'a smasnil 'a junjn c'u, yet' xajmb'al tz'ajx 'a sc'ul 'iljelal, 'a yic tzipac' 'uj, yet' 'a jun tzo'ñ xo q'uiñ tznax 'a junjn ab'il, yet' jun tzo'ñ xo ofrenda yet' pax xajmb'al yic tz'ajx lajwc qui mul añ israel oñc tic, yet' jun tzo'ñ xo tas tzc'anx 'a yatut Dios yic tz'och 'emmquilal.

³⁴Añjtona', 'ix ca'ch suerte 'ayñ junjn 'iñtal oñec, sec wach' tzquilec 'aja tiempoal 'a junjn ab'il, 'oj ca'c te c'atztz yic yatut qui Diosalec, te tz'a 'a yet'l xajmb'al yic Jehová qui Diosalec, 'icha yaj stz'ib'x 'a ch'añ ley. Wach'xam to ya'malñ 'och sti eb' 'anma 'a Dios, mto levita oñ, mto comn 'anma 'oñ, 'oj qui yicljñej jun tzo'ñ cha.

³⁵A 'a junjn ab'il, 'oj qui'c 'at qui b'ab'l sat 'awb'en tz'el 'a sat qui lum 'a yatut Jehová, yet' smasnil sb'ab'l sat qui te 'awb'il.

³⁶Añjtona', 'oj qui'c 'at eb' qui b'ab'l 'unna, no sb'ab'l 'une qui wacax, no sb'ab'l 'une qui calnelu yet' sb'ab'l 'une qui chiwo 'a yatut qui Diosalec, 'a yojltac eb' ya'mal 'och qui ti 'a Dios, atn eb' tzmunj 'a yatut qui Diosalec cha, 'icha yaj stz'ib'x can 'a ch'añ ley.

³⁷Añjtona', 'oj qui'c 'at 'ixm qui b'ab'l harina, sb'ab'l sat smasnil cawb'ente', qui b'ab'l yal uva yet' qui aceite 'a eb' ya'mal 'och qui ti 'a Dios. Ax ca'nec sdiesmoal smasnil tas tzcawjec, ax eb' levita 'oj chanoc, yujto a eb' 'ay yaln yic schan sdiesmoal sb'al sat qui lum 'a junjn choñb' 'aj tzoñ munljec.

³⁸A yic tz'at eb' levita 'at scha jun diesmo cha, yowlal tz'at junc eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios yet' eb', atn junc yiñtl Aarón. Tzyi'n 'at eb' levita sdiesmoal jun diesmo tzchaj chi 'a 'aj tzmolx 'a yatut qui Diosalec.

³⁹Añ israel oñc tic yet' eb' levita, 'oj qui'c 'at 'ixm trigo, yal uva yet' aceite 'a 'aj tzmolxi, atn 'a 'aj 'ayc' smasnil yamc'ab' tzc'an eb' 'anma 'ay yopiso, atn eb' ya'mal 'och qui ti 'a Dios, eb' tañm puerta yet' eb' tzb'itni. 'Ix ca'nec can qui ti', to ma'oj cactquec can yatut qui Diosalec, xchi eb'.

Neh 11

Eb' cajn 'a Jerusalén

(1 Cr 9.1-34)

¹A eb' yajl 'a jun nacioñ tic, 'ix can cajn eb' 'a Jerusalén; ax jaywñ xo eb' choñab', xya'ch eb' suerte, sec wach' a junc ñal 'a junjn lajñe ñail, tz'at cajn 'a Jerusalén, atn jun choñb' yic Dios yaji. Ax junx b'alñe ñail, tzcancn 'a jun tzo'ñ xo choñb' 'a b'esan.

²Xlajw cha, xyaln eb' choñb' wach' paxti 'a smasnil eb' x'el 'a sc'ojl tz'at cajn 'a Jerusalén.

³Palta ax eb' 'anma chi smasnil, junjn eb' x'atx can eb' 'a smacl lum 'a schoñb' 'a yol yic Judá, yet' eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, eb' levita, eb' ya'mal servil yatut Dios yet' eb' yiñtl eb' ya'mal servil Salomón. A 'a scal eb' cha, ata x'elt can jaywñ eb' yajl yaj 'a scal eb', 'ix can cajn eb' 'a Jerusalén.

⁴⁻⁶A 'a scal eb' yiñtl Judá, ata x'elt can chawñ eb' yajl tic: Jun win tzcuch Ataías, yunnal Uzías, yixchicn Zacarías. Ax jun tzo'ñ xo eb' smam yicham atn eb' tic: Amarías, Sefatías, Mahalalel, yiñtl Fares eb'. A sb'isl eb' yiñtl Fares xcan cajn 'a Jerusalén, 'ay 468 eb' 'a smasnil, caw wal jeln eb' 'a owal. Ax junx winac tzcuch

Maasías yunnal Baruc yixchicn Colhoze. A jun tzo'ñ xo eb' smam yicham atn eb' tic: Hazaias, Adaias, Joiarib, Zacarias, yiñtl Siloni eb'.

⁷Ax 'a scal eb' yiñtl Benjamín, ata x'elt eb' tic: Salú, eb' smam yicham atn Mesulam, Joed, Pedaías, Colaías, Maasías, Itiel, Jesaías,

⁸yet' eb' yican, atn Gabai yet' Salai. 'Ay 928 sb'isl eb' yic Benjamín 'a smasnil.

⁹A Joel yunnal Zicri, a sat yaj sjuch'tzan eb'; ax Judá yunnal Senúa, a schab'l yaj sjuch'tzan eb' choñb' cha.

¹⁰A eb' yajl yaj 'a scal eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, eb' 'ix can cajn 'a Jerusalén 'ay chañwñ eb': win b'ab'el tzcuch Jedaías yunnal Joiarib yican Jaquín;

¹¹win schab'il tzcuch Seraías yunnal Hilcías, yixchicn Mesulam; eb' smam yicham atn Sadoc, Meraiot, Ahitob. A Ahitob cha, a yajl yaj 'a yatut Dios 'a pecti'.

¹²A smasnil eb' yican Seraías tzmunj yet' 'a yatut Dios, 'ay 822 eb'. Win yoxil tzcuch Adaias yunnal Jeroham, yixchicn Pelaias. Eb' smam yicham atn Amsi, Zacarias, Pasur, yet' Malquías.

¹³A sb'isl eb' yajl yaj 'a yib'ñ eb' yican Adaias, 'ay 242 eb' 'a smasnil. Win schañil tzcuch Amasai yunnal Azarel, yixchicn Azai; eb' smam yicham, atn Mesilemot, yet' Imer.

¹⁴A eb' yican Amasai cha, caw jeln eb' ya'n owal, 128 eb' 'a smasnil. A Zabdiel yunnal Gedolim, a yajl yaj 'a yib'ñ eb'.

¹⁵Ax eb' yajl yaj 'a scal eb' levita 'ix can cajn jaywñ eb' 'a Jerusalén: Jun win tzcuch Semaías, yunnal Hasub, yixchicn Azricam; eb' smam yicham atn Hasabías, yet' Buni;

¹⁶junx winac tzcuch Sabtai yet' junx win tzcuch Jozabad, a eb' 'aych pax yiln munljl 'a spatquil yatut Dios.

¹⁷Junx winac tzcuch Matanías yunnal Micaía, yixchicn Zabdi; a smam yicham atn Asaf; a Asaf cha, a xjuch'tzan eb' xb'itn 'a pecti', atn eb' xb'itnan wach' paxti yet' alj yuj diosal 'a yorail lesal. A Bacbuquías a schab'l yajl yaj 'a scal eb' yican. Junx win tzcuch Abda yunnal Samúa, yixchicn Galal; a smam yicham atn Jedutún.

¹⁸A sb'isl eb' levita xcan cajn 'a schoñb' Dios, 'ay 284 eb' 'a smasnil.

¹⁹A eb' tañm puerta: atn Acub, Talmón yet' eb' yican eb', 'ay 172 eb' tztañwni puerta chi 'a smasnil.

²⁰Ax jantcto eb' israel cha, yet' jaywñ xo eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios yet' eb' levita, xc'ochx can cajn eb' 'a smasnil lum choñb' 'a yol yic Judá, junjn mach xcan 'a smacl lu'um.

²¹A eb' ya'mal servil yatut Dios, xcan cajn eb' 'a tzaln Ofel, yet' eb' tzjucb'tzan eb', atn Siha yet' Gispa.

²²A jun mach yajl yaj 'a yib'ñ eb' levita 'a Jerusalén, atn Uzi win yunnal Bani, yixchicn Hasabías; eb' smam yicham atn Matanías yet' Micaía. Atn eb' tic 'ix 'elt 'a scal eb' yiñtl Asaf cha, eb' tzjucb'tzan eb' 'a b'it 'a yatut Dios,

²³yujto 'ix yal win rey, chajtl tz'aj yoch junjn macñ eb' tzb'itn 'a stzol-l 'a junjn c'u.

²⁴A mach tz'och 'a yojltac win rey, yuj tzanñj checnb'ilal yuj eb' choñab', atn Petaías, yunnal Mesezabel, yiñtl win Zera, yunnal Judá.

Jun tzo'ñ xo choñb'*r* 'aj 'ix can cajn eb'

²⁵⁻³⁰Ay eb' yiñtl Judá xcan cajn 'a Quiriat-arba, 'a Dibón, 'a Jecabseel, 'a Josué, 'a Molada, 'a Bet-pelet, 'a Hazar-sual, 'a Beerseba, 'a Siclag, 'a Mecona, 'a En-rimón, 'a Sora, 'a Jarmut, 'a Zanoa, 'a Adulam, 'a Laquis, 'a Azeca yet' 'a yaldeail eb', yet' 'a 'aj tzlaj 'och munljel, tzchaj 'at 'a Beerseba masnto 'a lum pañn 'a'lic yic Hinom.

³¹⁻³⁶Ax eb' yiñtl Benjamín, 'ay eb' xcan cajn 'a Geba, 'a Micmas, 'a Aía, 'a Bet-el yet' 'a yaldeail eb', yet' pax 'a Anatot, 'a Nob, 'a Ananías, 'a Hazor, 'a Ramá, 'a Gitaim, 'a Hadid, 'a Seboím, 'a Nebalat, 'a Lod, 'a Ono, yet' 'a lum pañn yic Carisim. Añjtona', 'ay pax eb' levita schaj smacl lum 'a yol yic Judá yet' 'a yol yic Benjamín.

Neh 12

Eb' xmeltzj yet' Zorobabel

¹⁻⁷Ay jun tzo'ñ eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, yet' eb' levita 'ix meltzj paxt yet' Zorobabel win yunnal Salatiel, yet' pax Josué. Atn sb'i eb' tic: Seraías, Jeremías, Esdras, Amarías, Maluc, Hatús, Secanías, Rehum, Meremot, Iddo, Ginetón, Abías, Mijamín, Maadías, Bilga, Semaías, Joiarib, Jedaías, Salú, Amoc, Hilcías yet' Jedaías. Atn jun tzo'ñ eb' tic yajl yaj 'a scal eb' yit ya'mal-l 'och sti eb' 'anma 'a Dios, yet' 'a eb' yican eb' 'a yol stiempoal Josué.

⁸Ax eb' levita cha, atn eb' tic: Josué, Binuy, Cadmiel, Serebías, Judá, yet' Matanías, atn eb' tic tzb'itnan b'it yic alj wach' paxti yet' eb' yican.

⁹Ax Bacbuquías yet' Uni yican sb'a eb' yet' eb', a eb' tz'och liñn 'a yojltac eb' yic tzb'itn eb'.

¹⁰A eb' yiñtl Josué, atn Joiacim, Eliasib, Joiada,

¹¹Jonatán yet' Jadúa.

¹²⁻²¹A 'a yol stiempoal Joiacim, atn slistail eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios tic, a eb' yajl yaj 'a yib'ñ eb' yican: a Meraías a yajl yaj 'a yib'ñ eb' yiñtl Seraías; a Hananías a yajl yaj 'a yib'ñ eb' yiñtl Jeremías; a Mesulam a yajl yaj 'a yib'ñ eb' yiñtl Esdras; a Johanán a yajl yaj 'a yib'ñ eb' yiñtl Amarías; a Jonatán a yajl yaj 'a yib'ñ eb' yiñtl Melicú; a José a yajl yaj 'a yib'ñ eb' yiñtl Sebanías; a Adna a yajl yaj

'a yib'ñ eb' yiñtl Harim; a Helcai a yajl yaj 'a yib'ñ eb' yiñtl Meraiot; a Zacarías a yajl yaj 'a yib'ñ eb' yiñtl Iddo; a Mesulam a yajl yaj 'a yib'ñ eb' yiñtl Ginetón; a Zicri a yajl yaj 'a yib'ñ eb' yiñtl Abías; a Piltai a yajl yaj 'a yib'ñ eb' yiñtl Miniamín, yet' Moadías; a Samúa a yajl yaj 'a yib'ñ eb' yiñtl Bilga; a Jonatán a yajl yaj 'a yib'ñ eb' yiñtl Semaías; a Matenai a yajl yaj 'a yib'ñ eb' yiñtl Joiarib; a Uzi a yajl yaj 'a yib'ñ eb' yiñtl Jedaías; a Calai a yajl yaj 'a yib'ñ eb' yiñtl Salai; a Eber a yajl yaj 'a yib'ñ eb' yiñtl Amoc; a Hazabías a yajl yaj 'a yib'ñ eb' yiñtl Hilcías, a Natanael a yajl yaj 'a yib'ñ eb' yiñtl Jedaías.

22'Ix tz'ib'x eb' levita yajl yaj 'a yib'ñ junjn macñ 'iñtal, yet' eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios 'a yol stiempoal Eliasib, Joiada, Johanán yet' Jadúa, masnto 'a yol stiempoal Darío 'aj Persa.

23Ax pax eb' yajl yaj 'a yib'ñ junjn macñ eb' levita, 'ix tz'ib'x eb' 'a yojl ch'añ libro yic yab'xil tas ujnac, masnto 'a yol stiempoal Johanán, yixchicn Eliasib.

24A eb' yajl yaj 'a scal eb' levita tzb'itni: atn Hasabías, Serebías, Josué, Binuy yet' Cadmiel. Ax jun tzo'ñ xo eb' yican eb' cha, liñn 'ec' eb' 'a yojltac eb' yic tzb'itn eb'. Tzyaln eb' yuj diosal 'a Jehová, yic 'aych eb' 'a yopiso 'a stzolib, 'icha yutjnac win scheb' Dios yaln 'a pecti, atn David.

25A Matanías, Bacbuquías, Obadías, Mesulam, Talmón yet' Acub, tañm puerta eb', atn eb' 'aych stañmalc jun tzo'ñ cuarto 'aj tzmolx tas 'ay yopiso.

26A jun tzo'ñ eb' tic, 'ayc' eb' 'a yol stiempoal Joiacim, yunnal Josué, yixchicn Josadac; atn 'a yol stiempoal win gobernador Nehemías, yet' Esdras ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios.

Tz'ajxcan 'och muro*r* 'a yol sc'ab' Dios

27A yic 'ix c'och sc'ul yajx can 'och smuroal Jerusalén 'a yol sc'ab' Dios, 'ix 'awtx cot eb' levita 'a smasnil lugar 'a 'ajtil cajn eb'. 'Ix jaw eb' 'a Jerusalén yuj jun q'uiñ cha, yet' yuj yalx wach' paxti', tzb'itnax b'it 'a tzaljc'ojlal yet' platillo, arpa yet' lira.

28A eb' levita tzb'itn cha, xlaj cot eb' 'a sla'nil Jerusalén yet' 'a yaldeail Netofá,

29yet' 'a yol yic Bet-gilgal, 'a yol smacb'en Geba yet' 'a yol yic Azmavet, yujto ata cajn eb' 'a jun tzo'ñ aldea 'a sla'nil Jerusalén cha.

30Xlajw cha, 'ix sacb'tzan sb'a eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios yet' eb' levita. 'Ix sacb'tzan pax sb'a eb' choñab', ixta to b'i'an 'ix sacb'tzan eb' spuertail choñab' yet' smuroal.

31Xlajw cha, an Nehemías in tic xin checn q'ue eb' yajl yic Judá 'a yib'ñ muro, xwa'n 'och cha macñ eb' tzb'itni. A jun b'ab'l macañ tzb'ey 'a yib'ñ muro 'a qui wach' c'ab' masnto tzc'och 'a stojlal puerta 'aj tz'at can c'alem.

32-35Ax 'a spatquil eb' tzb'itn cha, tza'n 'och Hosaías yet' spacl eb' yajl yic Judá, atn Azarías, Esdras, Mesulam, Judá, Benjamín, Semaías, yet' Jeremías. Ajun pax eb'

ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios yet' scacha: atn Zacarías, yunnal Jonatán yixchicn Semaías. Eb' smam yicham, atn Matanías, Micaías, Zacur yet' Asaf.

³⁶Añjtona', ajun pax jun tzo'ñ yican eb' yet'oc, atn eb' 'et'jnac jun tzo'ñ yamc'ab' yic tz'och b'it 'a Dios, atn Semaías, Azarel, Milalai, Gilalai, Maai, Natanael, Judá yet' Hanani; atn eb' tic 'et'jnac jun tzo'ñ yamc'ab' cha, 'icha yaj yaln can rey David, win schechb' Dios 'a pecti'. Palta a Esdras win cuywjum, a b'ab'l s'at yuj eb'.

³⁷Ix 'ec' eb' 'a yib'ñ puerta yic a pac'b'a', 'ix 'atñj eb' 'a yojltac 'a yib'ñ muro cha, 'ix q'ue eb' 'a sc'ochal sb'el Schoñb' rey David, yet' 'a sla'nil yib'ñ sdespacho can win rey cha, masnto 'a spuertail 'aj tz'elt eb' 'ix 'ix cuchj a', 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u.

³⁸Ax junx schamacñil eb' tzb'itn cha, ata x'atcn eb' 'a stojlal qui surito. An xo tic, tza'n in yuj eb' tzb'itn chi 'a yib'ñ muro cha, yet' nañl xo eb' 'anma', xqui chajto 'at 'a jun torre tzcuch Hornos masnto 'a jun muro lewn sat.

³⁹Oñ 'ec' 'a jun puerta yic Efraín, 'a jun puerta tzcuch Jesaná, 'a spuertail yic no chay, 'a jun torre tzcuch Hananel yet' 'a jun torre tzcuch Hamea, masnto 'a spuertail yic no calnelu; oñ 'och wan 'a spuertail yic no calnelu, oñ 'och pax wan 'a spuertail yic eb' tztaiwni puerta cha. Ata xqui chaj qui b'a qui chac'ajil.

⁴⁰Yajñej 'ix c'och eb' chamacñ tzb'itn chi 'a yatut Dios; in c'och pax yet' nañl xo eb' yajl ajun wet'oc.

⁴¹⁻⁴²Ax eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, a eb' tz'utz'n scacha: atn Eliacim, Maaseías, Miniamín, Micaías, Elioenai, Zacarías, Hananías, Maasías, Semaías, Eliazar, Uzi, Johanán, Malquías, Elam yet' Ezer. Ax eb' tzb'itn cha, caw wal 'ip sb'itn eb', ax Izrahías a 'ix juch'tzan eb'.

⁴³A wal yic jun c'ul cha, mañx jantcoc xajmb'al x'ajxi. Ax eb' 'anma cha, caw 'ix tzalj chañ eb', yujto a Dios x'a'n jun niwquil tzaljc'ojlal chi 'a eb'. Añjtona', caw 'ix tzalj pax eb' 'ix 'ix yet' eb' 'unin. A jun tzaljc'ojlal 'ix uj 'a Jerusalén cha, caw 'ix 'ab'x 'a najat.

Tz'ajx tas tzc'ux eb'*r* ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios

⁴⁴A 'a yic jun c'ul cha, 'ay jun tzo'ñ eb' x'ajx 'och yopiso staiwni yet'l 'aj tzmolx ofrenda, atn sb'ab'l sat 'awb'en, yet' diesmo, a tzyal jantc tas tzcot 'a junjn lugar 'a yol yic junjn choñab'. A jun tzo'ñ cha, yic eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, yet' jun tzo'ñ xo eb' levita, yujto a eb' choñab' caw wal tzalj eb' yet' eb', yujto tz'a'w servil eb' 'a yatut Dios.

⁴⁵Ix syiclj eb' ya'n servil Dios, syiclj pax eb' ya'n jun tzo'ñ xajmb'al. Añjtona', 'ixta pax eb' tzb'itni yet' eb' tañm puerta, yowlal tzyiclj eb' tas alb'il can yuj rey David yet' Salomón, atn yunnal.

⁴⁶Yujto a 'a yol stiempoal David yet' Asaf, a eb' tzb'itni 'ay syajlil eb', atn eb' tzb'itnan wach' paxti yet' alj yuj diosal 'a Dios.

⁴⁷Yuj cha, a 'a yol stiempoal Zorobabel wet' an Nehemías in tic, smasnil eb' quit israelal tzyac' eb' tas tzc'ux eb' tzb'itni, eb' tañm puerta yet' pax eb' levita to 'ay yaln yic schan yico'. Ax eb' levita chi tz'a'n pax yic eb' yiñtl Aarón.

Neh 13

A tas 'ix scha b'oj pax*r* Nehemías jun 'ejm xo

¹A 'a yic jun tiempool cha, 'ix 'awtx ch'añ libro yic Moisés yab' eb' choñab'. X'ilchj 'a ch'añ chajtlto a eb' amonita yet' eb' moabita, may b'a'ñ tztac' yoch eb' 'a scal eb' schoñb' Dios

²yujto may tas 'ix yac' eb' c'uxxoc, ma'ix yac' eb' 'u'xoc yal yuj eb' quit israelal. A yic eb' to 'ix yac' eb' tumn 'a Balaam yic tzcab'tzax can eb' yu'uj. (Palta ax qui Diosalec, a 'ix 'a'n meltzjoc 'och jun catb' chi 'a wach' paxti'al).

³Yuj cha, a yic xyab'n eb' quit choñb' tas tzyal ch'añ ley cha, 'ix spojn 'el eb' smasnil eb' 'anma chuc choñb'al cajn 'a scal eb'.

⁴A yic mantzac uj jun cha, a Eliasib ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, a 'aych yajlil yiln jun tzo'ñ cuarto 'a yatut qui Diosalec. A Eliasib cha, to 'ay yaln yic 'a eb' yiñtl Tobías;

⁵yuj cha, 'ix ya'n jun niwquil cuarto 'a 'a, atn jun 'aj tzlaj molx q'uen ofrenda 'a yalñtaxi, 'aj tzmolx incienso, jun tzo'ñ yamc'ab', sdiesmoal 'ixm trigo, yal uva yet' aceite. A jun tzo'ñ chi 'ix alxi to tz'ajx 'a eb' levita, 'a eb' tzb'itni, 'a eb' tañm puerta, yet' 'a eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios.

⁶Palta a yic 'ix 'uj smasnil jun tzo'ñ tic, an tic, mañ in 'ayc 'ec' 'a Jerusalén, yujto 'a yic 32 ab'il xo yoch Artajerjes reyl 'a yib'ñ eb' 'aj Babilonia, in meltzj pax 'a win rey cha. A yic xlajw yec' jaye'oc c'ul wu'uj, xin c'ann pax in permiso 'a win rey,

⁷in meltzj pax cot 'a Jerusalén. Xlajw cha, xwab'n yuj jun maysch'olnil x'el sb'on Eliasib, yujto 'ix can 'a sc'ojl ya'n 'a Tobías jun niwquil cuarto 'ay 'a yatut Dios.

⁸Caw 'ix cot wowl si'mb'il yuj jun cha. Yuj cha, smasnil jun tzo'ñ tas 'aych yuj Tobías 'a yojol, xwa' julxoc 'elt smasnil 'a sti jun cuarto cha.

⁹Xlajw cha, xwalni to tzsac'b'tzax jun tzo'ñ cuarto cha, 'ix wa'n 'ajxoc 'och jun tzo'ñ yamc'ab' yic yatut Dios jun 'ejm xo 'a yojol, yet' ofrenda yet' incienso.

¹⁰Añjtona', xwab'n paxi to mañxtzac 'ajx jun tzo'ñ tas tzc'uxx 'a eb' levita, yet' eb' tzb'itni, eb' 'aych 'a yib'ñ ya'n 'emmquilal, yuj cha, tolab' 'atnc eb' 'eloc, 'ix pax junjn eb' 'a slu'um.

¹¹Xlajw cha, in owx 'a eb' yajl yaji, xwaln 'a eb' 'ixtic: ¿Tas yuj 'aycn yatut Dios tic eyu'uj? xin chi 'a eb'. Xwa'n syam sb'a eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios yet' eb' levita, xwa'n pax 'och eb' 'a yopiso jun 'ejm xo.

¹²Ax smasnil eb' 'aj Judá, 'ix yij cot pax eb' sdiesmoal 'ixm trigo, yal uva yet' aceite 'a yet'l 'aj tzmolxi.

¹³Xlajw cha, xwa'n 'och Selemías ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios yilmalc 'aj tzmolx jun tzo'ñ cha, yet' Sadoc 'ajtzib' yet' pax jun levita Pedaías sb'i. Añjtona', xwa'n pax 'och Hanán, yunnal Zacur, yixchicn Matanías colwjoc yet' eb', yujto a eb' cha, caw wach' snab'en eb'. Atn eb' chi xcan 'a yol sc'ab' spojn 'ec' tas tzc'uxx eb' yican eb' cha.

¹⁴Xwaln 'ixtc 'a in lesal: Ach in Diosal, na cot jun tzo'ñ tas xin b'o tic. Mañ 'at satc'ojlal o'oj, atn jun tzo'ñ tas xin b'o yet' in chamc'ojlal 'a atut, 'a 'aj tz'och 'emmquialal 'ayach, xin chi.

¹⁵A 'a yic jun tiempoal cha, xwila to 'ay eb' 'a yol yic Judá tic, ste'l eb' yalil yuva 'a sc'ul 'iljelal. 'Ay pax eb' tz'ec' cuchj trigo, tz'ec' e no b'uro cuchj yal uva, cuchj uva 'a sc'ojlab'il, cuchj higo yet' tzanñj 'ictzal. Añjtona', tzyi'n pax cot eb' jun tzo'ñ chi schoñ 'a sc'ul 'iljelal 'a Jerusalén. Yuj cha, in owx 'a eb', yujto tz'ec' eb' 'a yib'añ.

¹⁶Añjtona', 'ay eb' 'aj choñb' Tiro cajn 'a Jerusalén, yet' eb' no chay yet' smasnil tzanñj choñal, yic tzchoñn eb' 'a eb' wit israelal.

¹⁷Yuj wal cha, in owx 'a eb' yajl yaj 'a yol yic Judá, xwaln 'a eb' 'ixtic: —Mañ jantcoc maysch'olnil tze b'o 'a sc'ul 'iljelal, comn xoj tzeyutej.

¹⁸Atn jun tzo'ñ tic sb'ojnac eb' qui mam quichmec, yuj wal cha, xya'n cot qui Diosal jun tzo'ñ maysch'olnil 'a quib'ñec yet' 'a yib'ñ jun choñb' tic. ¿Tom tze nib'j tze tzuntzj cot yowl sc'ojl Dios 'a quib'ñec añ israel oñc tic, yuj cha, comn xoj tzeyutj sc'ul 'iljelal? xin chi 'a eb'.

¹⁹Xlajw cha, xwa'n macx spuertail choñb' Jerusalén 'a yemc'ual yic jab'xoj yel yich sc'ul 'iljelal, ma'ix jacwi masnto 'ix 'ec' sc'ul 'iljelal cha. Añjtona', xwa'n 'och jaywñ eb' in checb' stañwc sti puerta cha, sec wach' may junc 'ictzal choñ chi tz'ox't 'a jun c'u cha.

²⁰Ax eb' choñwjum cha, 'ix can eb' chab' 'oxe 'ac'wl 'a spatquil 'el Jerusalén.

²¹Yuj cha, xin ten in b'a yet' eb', xin tenn 'och wan eb' yujto tz'ec' chab' 'oxe 'ac'wl yuj eb' 'a spatquil muro tic. Yuj cha, xwaln 'a eb' 'ixtic: Toto tze b'o jun 'ejm xo 'ixtic, 'oj ex wa'ch 'a preso, xin chi 'a eb'. 'Ixtnta x'aj eb' yoch wan sjawi.

²²Xlajw cha, xwaln 'a eb' levita to tzsacb'tzej sb'a eb', yic tz'at eb' 'at stañwc puerta cha, sec wach' matz tz'ixtx 'el sc'ul 'iljelal. Yuj cha, xwaln 'ixtc 'a in lesal: Ach in Diosal, nan cot yuj jun tzo'ñ tic, 'o'ch cab' 'a c'ojl 'ayn yuj a wach'c'ojlal, xin chi.

²³Añjtona', a 'a yic jun tiempoal cha, xwiln paxi to 'ay eb' wit israelal xyij sb'a yet' eb' 'ix 'aj Asdod, eb' 'ix 'aj Amón yet' eb' 'ix 'aj Moab.

²⁴A spacloc eb' yunnal eb', tztac' yaln eb' sti eb' 'aj Asdod yet' sti jun tzo'n xo nacioñ, palta mañxtzac stac' yaln eb' sti eb' quit israelal.

²⁵A yuj jun cha, xin tej in b'a yet' eb', xin catb'tzej can eb'. 'Ay eb' xin mac'a, xin to'n 'el xil sjolm eb', xwa'n pax pural eb' ya'n sti 'a Dios, to mañxtzac yij sb'a yunnal eb', yisl eb' yet' eb' chuc choñb'al. Añjtona', matz tac' pax yoch eb' 'ix chuc choñb'al chi yistloc eb'. 'Ix waln pax 'ixtic:

²⁶Ixtn tic x'aj yoch smul Salomón sreyl Israel. Wach'xam may junc xo rey lajn yet' 'a jun tzo'n xo nacioñ, to 'ay schamc'ojlal Dios 'a 'a, 'ix 'ajx 'och qui reyloc añ israel oñc tic, palta 'ix 'ijx 'at 'a maysch'olnil yuj eb' 'ix chuc choñb'al.

²⁷Yuj cha, ma'oj yal qui c'ojl e locn e mul yel xo maysch'olnil 'a sat qui Diosalec, yic tzeyi'n e b'a yet' eb' 'ix chuc choñb'al, xin chi 'a eb'.

²⁸A junc eb' yunnal Joiadá, yixchicn Eliasib, sat ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, ñilab'il yaj 'a Sanbalat, atn win horonita, a jun win ñilab'il cha, xin pechl 'a in tz'ey.

²⁹Yuj cha, xwaln pax 'ixtc 'a in lesal: Ach in Diosal na cot jun tzo'n eb' x'a'n juwc 'el jun 'opiso yic tzya'n 'och eb' sti eb' 'anma 'ayach, yet' a trato xa b'o yet' eb', yet' eb' levita, xin chi.

³⁰Ixtnta xwutj in b'on smasnil tastc 'ix juw yuj eb' chuc choñb'al; xwa'n 'och eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios yet' eb' levita 'a yopiso, junjn eb' tzyil yopiso 'a stzolib.

³¹'Ix waln yuj te c'atzitz, tas c'ul tz'ijx cot te', xwaln pax yuj sb'ab'l sat yawb'en eb' quit choñab', to yowlal tzyij cot eb' 'a yatut Dios. Yuj cha, xwaln 'a in lesal 'ixtic: Ach in Diosal, nan coti, 'o'ch cab' 'a c'ojl 'ayin, xin chi 'a Dios.

Est

Est 1

Jun q'uiñ ya'jnac 'och rey Asuero

- ¹Ix uj jun tic yic 'aych win Asuero reyl 'a yol smacb'en Persia. 'Ay 127 niwc choñb' 'a yol smacb'en, tz'el yich 'a India masnto tzc'och 'a Etiopía.
- ²Ax choñb' Susa a sat yaj 'a eb' choñb' cha, ata 'ay sdespacho win rey.
- ³A yic stz'acw yoxl ab'il yoch win Asuero chi reyal, 'ix ya'n 'och win jun niwn wa'el, yet' jun niwquil q'uiñ yet' smasnil ewin niwc yajal, ewin 'ay yopiso yet' winac, eb' syajlil eb' soldado 'aj Persia, yet' eb' 'aj Media; eb' gobernador, yet' pax eb' yajl yaj 'a junjn niwc choñb' cha.
- ⁴Nañl ab'il 'ix yac' jun q'uiñ cha, yuj sch'oxn 'el win sricoal, yet' sniwquil-l yel'ch yopiso 'a eb' 'anma cha.
- ⁵Xlajw cha, 'ix ya'n 'och win rey chi uque xo c'u q'uiñ 'a yamq'uul sti jun despacho cha, atn 'a 'aj 'awb'il te 'awb'ente'. Smasnil eb' cajn 'ec' 'a yol choñb' Susa, eb' niwn yel'chi, yet' eb' may yel'chi c'uxn 'ix 'awtx cot eb'.
- ⁶A jun 'amc' cha, wach'x yaj sb'o yet' jun tzo'ñ te nip wach' yilxi, te sac yet' te q'uc'mucnac. Ax te púrpora 'aych sch'añloc, locb'il chañ te yuj jun tzo'ñ sloclab'il nab'a plata. Ax yoyl yamjnac cha'añ, nab'a mármol yaj sb'o'i. Añjtona pax xilail, 'aych pax oro yet' plata 'a 'a. Ax 'a sat jun 'amc' cha, latz'b'il 'ejm q'uen q'uen mañx jantcoc swach'l yilxi, atn q'uen mármol, q'uen alabastro yet' q'uen jacinto.
- ⁷Ax 'a jun tzo'ñ vaso nab'a oro, ata tzyu'j eb' tas tzyuq'uej. Chucchc yilx junjn vaso cha; caw niwn yal uva jawnac sti x'el 'a sc'ojl win rey chi ya'ni.
- ⁸Ix yaln win 'a eb' yajl yaj 'a eb' tz'aw servil cha, to may junc mach tz'ajx pural yu'n yal uva; junjn eb' 'awtb'il cha, mun tzyu'j eb' tas tznib'j yuc'.
- ⁹Añjtona pax 'ix reina Vasti, 'ix yac' 'ix b'o jun niwn wa'el, yic wach' tzwa pax eb' 'ix yistzil ewin 'awtb'il 'a sdespacho win rey cha.
- ¹⁰A wal 'a yic stz'acw yucl c'u q'uiñ, caw wal tzalj sc'ojl win rey chi yuj yal uva jawnac sti', yuj cha, schecn 'at win ucwñ eb' winc 'aych ya'malc servil to 'aych yipc sc'ojol, atn Mehumán, Bizta, Harbona, Bigta, Abagta, Zetar yet' Carcas
- ¹¹yic tz'at yi'nc cot ewin 'ix reina Vasti 'a yojltac win rey. Tznib'j win to tzjaw 'ix yet' scorona to caw tzwetzwini, yic tzch'oxn pax 'el 'ix swach'l yilx 'a sat smasnil eb' 'anma', yet' 'a sat smasnil eb' niwc yajal, yujto caw wal wach' yilx 'ix.
- ¹²Palta ma'ix schaj cot sb'a 'ix reina cha, stenc' 'ix schecnb'il win rey x'at yal ewin schecb' cha. Yuj cha, caw wal xcot yowl win rey chi si'mb'il.

13-14 'Ix yawtn cot win rey chi ucwñ eb' win 'aych yopiso yuj 'a Persia yet' 'a Media, to yipc'ojlal yaj eb' yuj winac, atn Carsena, Zetar, Admata, Tarsis, Meres, Marsena yet' Memucán. A eb' tic yojc eb' ley si'mb'il, caw jeln eb', yuj cha, a 'a eb' tzc'anb'j win rey junc snab'en yuj tas tzb'o'i.

15 'Ix sc'anb'n win rey chi 'a eb' 'ixtic: —A tzyal qui leyec, nac wet'oc tas tz'aj 'ix reina Vasti cha, yujto ma'ix syiclj 'ix in checnb'il, 'ix 'at wac' yal eb' in checb' 'a 'ix, xchi winac.

16 Wal 'a sat smasnil eb' oyn 'ec' 'a jun cumjb'a cha, 'ix yaln Memucán 'a win rey chi 'ixtic: —A 'ix reina Vasti cha, mañ cojnoc 'aych x'och stenmtacl 'ix, palta x'och pax smul 'ix 'a 'ayñ añ niwc yajl oñ tic oñ, yet' pax 'a smasnil eb' winc 'ay 'a junjn niwc choñb' 'aych 'a yol a macb'en mamin rey.

17 A jun tas 'ix sb'o 'ix reina cha, 'ac' yojcoc 'el smasnil eb' 'ix 'ix, sec matz cuy sb'a eb' 'ix to may yel'ch yichmil eb' 'ix 'a sat, toq'ue 'oj yal eb' 'ix 'ixtic: A win rey Asuero 'ix 'awtx 'at 'ix reina Vasti yuj winac, palta ma'ix syicl 'ix s'ati, 'oj schic eb' 'ix.

18 A wal eb' yistzil ewin niwc yajl 'a Persia yet' 'a Media, a yic 'oj yab'nc eb' 'ix yuj tas xyutj sb'a 'ix reina tic, 'oj yal am eb' 'ix jun tic 'a yichmil, yujñej cha, ax spatquiln 'el eb' 'ix yichmil, ax scot am yowl ewin 'a eb' 'ix.

19 Yuj cha, toto wach' tzb' mamin rey, 'ac' b'o junc ley, tz'ib'x can 'a yol yuñal qui leyl añ 'aj Persia yet' añ 'aj Media oñ tic, sec mañx 'a b'a'ñ 'oj jclxoc: Mañx 'a cab' b'a'ñ 'oj jawc 'ix reina Vasti 'a yojltac win rey, xchi cab' jun ley cha. Ax junc 'ix 'ix yel xo wal wach' 'a yib'ñ 'ix, a 'ix tz'ochx can reinail sjelc 'ix cha.

20 A jun ley cha, yowlal tz'ojcax 'el 'a yol smasnil qui nacioñ. Toto 'ixta', smasnil eb' 'ix 'ix, yiclum 'oj yutc sb'a eb' 'ix 'a yichmil, yalñj tas 'anma'il, xchi winac.

21 A jun nab'en 'ix yac' win Memucán cha, caw wal schaj sc'ojl win rey chi yet' eb' 'ayc' 'a jun c'umjb'a cha. 'Ix 'och jun nab'en chi 'a yopiso yuj win rey cha.

22 Xlajw cha, xya'n 'at win scarta 'a junjn niwc choñab', 'ix tz'ib'x 'at 'a sti junjn choñab'. 'Ix yaln 'at win 'a ch'añ scarta cha, chajtlto 'ay cab' yel'ch eb' winc 'a yol yatut, a cab' eb' tzalni tas smoj tzb'o'i.

Est 2

A 'ix Ester sic'b'il 'och 'ix reinail

1 'Ix 'ec' junc tiempoal, 'ix sich' yowl win rey Asuero cha, 'ix snan cot win 'ix Vasti yuj tas sb'ojnac, yet' pax yuj ley tox x'ajx 'el 'a yib'ñ 'ix.

2 Yuj cha, ax ewin 'aych yajlilal yet' win rey, 'ix yaln ewin 'ixtic: —Yowlal tzsayx cot eb' 'ix cob'stac 'ix to caw wal wach' yilx 'a win rey, eb' 'ix to mant 'ojtnacoc winac.

³Si' cab' win rey tic junjnoc schechb' 'a junjn niwc choñab' 'a yol smachb'en, yic wach' a eb' tz'i'n cot smasnil eb' 'ix cob'stac 'ix to caw wach' yilxi. Jaw cab' eb' 'ix 'a yatut win rey 'a Susa tic. Tz'ochcn eb' 'ix 'a yol sc'ab' win Hegai, atn win tztaiwni eb' 'ix yistl win rey, ax win tzb'on yilx eb' 'ix.

⁴A junc 'ix cob's to 'oj scha sc'ojl win rey, atn 'ix chi 'oj 'ochx can reinail sjelc 'ix Vasti, xchi ewinac. A jun nab'en cha, caw wal schaj sc'ojl win rey, yuj cha, 'ix ya'n win b'o 'ixta'.

⁵A 'a choñb' Susa cha, ata cajn jun win israel Mardoqueo sb'i, yunnal Jair, yixchicn Simeí. Ax Simeí cha, cotnc 'a yiñtl Cis, ax Cis cha, cotnc 'a yiñtl can Benjamín.

⁶A win Cis cha, locn win yet' eb' 'ijxnac cot 'icha presoal yuj win rey Nabucodonosor 'a Jerusalén, axta xjawcn eb' 'a Babilonia. Junñj x'aj eb' sjawcn yet' Jeconías win sreyl Judá.

⁷A Mardoqueo cha, 'ay jun yisl jun win yican 'ayc' yet'oc, Hadasa sb'i 'ix, mto Ester. Meb'a 'ix 'ix yujto chamnc smam snun 'ix; ax Mardoqueo chi 'ix q'uib'tzani. 'Icha wal yisil, 'ixta xyutej. Caw wal wach' yilx sat, yet' sniwnal 'ix cob's cha.

⁸Ax yic x'elt jun ley chi yuj win rey, til wal eb' 'ix cob'stac 'ix x'ijx 'at 'a choñb' Susa 'a sdespacho win rey cha. 'Ix 'ajx 'och win Hegai stañmalc eb' 'ix, atn win tztaiwni eb' 'ix yistzil win rey. Locn 'ix Ester 'aych 'a scal eb' 'ix.

⁹A 'ix Ester cha, caw wal wach' snab'en 'ix xyilch win Hegai, yuj cha, caw wach' xyutj win snab'en 'a 'ix. Wal 'a yajñej, xya'n win 'ajxoc b'o yilx 'ix, ax tas caw wach' sc'uxxi, a xyac' win 'ajxoc 'a 'ix. 'Ix 'ajx 'och ucwñ eb' 'ix ya'mal servil win rey chi ya'malc servil 'ix, eb' 'ix to caw wach' ya'w servil. Xlajw cha, x'ajx 'at eb' 'ix yet' 'ix Ester chi 'a jun cuarto caw wach' 'a jun ña 'aj cajn 'ec' eb' 'ix yistzil win rey.

¹⁰A 'ix Ester cha, may tas tzyal 'ix yuj 'aj cotnc yiñtil, yet' tas choñb'al 'ix, yujto a Mardoqueo 'ix alni, chajltlo may 'aj tzyal 'ix.

¹¹Junjn c'u tz'ec' Mardoqueo chi 'a sti 'el te ña 'a 'aj 'ayc' eb' 'ix yistzil win rey cha, yic tz'ec' yilnoc toto wach' sc'ojl 'ix Ester cha, yet' yuj tas tz'aj yajx servil 'ix.

¹²Jun ab'il xyac'a, yic xb'o yilx eb' cob'stac chi smasnil. B'ab'el, waque 'ujl xyac' sucx 'och yalil te mirra 'a sniwnal eb' 'ix, ax waque xo 'ujal, sucx 'och perjuma yet' crema 'a eb' 'ix, atn jun tzc'an xon eb' 'ix 'ix. Ax yic xlajw sb'o 'el'ch yilx eb' 'ix, junjnal 'ix 'ijx 'at eb' 'ix wayc yet' win rey Asuero cha.

¹³Ixta x'aj sc'och junjn eb' 'ix 'a win rey cha. A yic tz'elt eb' 'ix 'a yol ña 'a 'aj 'ayc' eb' 'ix 'ix cha, tztac' yi'n 'at eb' 'ix tas tznib'j tzyij 'ati.

¹⁴A 'a yic sq'uic'b'alil tz'at eb' 'ix wayc yet' win rey cha, ax 'a yic junx sq'uiñb'ial, tz'ec' eb' 'ix 'a junx ña 'a 'aj 'ayc' eb' 'ix schab'l 'istzil win rey, atn 'a 'aj 'aych win Saasgaz yilmalc eb' 'ix schab'l 'istzil winac. Tzcan eb' 'ix ta'. Mañxtzac c'och eb' 'ix

'a win rey chi jun 'ejm xo, cojn toto 'ay junc 'ix caw tzchaj sc'ojl win rey cha, to 'ixta', tz'awtx sb'i 'ix, 'ixta to tz'aj 'ix tzc'ochx 'a winac.

¹⁵Ax x'aji, a yic xjaw stzol-l yic 'ix Ester, 'ix yisl win Abihail yican Mardoqueo, yic tz'at 'ix wayc yet' win rey, cojn wal tas 'ix yal Hegai win yilmal eb' 'ix 'ix, cojn chi xyij 'at 'ix. Caw wach' 'ix Ester chi 'a sat smasnil eb' tztañwni 'ix.

¹⁶A 'a yic slajñil 'ujal, 'a jun 'uj Tebet sb'i, 'a yic yucl ab'il xo yoch win Asuero reyal, ata 'ix 'ijx 'at 'ix Ester 'a win rey, yic tz'at 'ix wayc yet' winac.

¹⁷Yel xo wal xchamc'ojlax 'ix Ester chi yuj win rey cha. May xon junc 'ix 'aj 'ay schamc'ojlal win 'icha xyutj schamc'ojlan win 'ix Ester. Yel xo niwn swach'c'ojlal win 'a 'ix 'a yib'ñ jun tzo'ñ xo eb' 'ix cob'stac cha. Yuj cha, xya'n q'ue win jun corona yic reyl 'a sjolm 'ix. Xlajw cha, xya'n can 'och win 'ix reinail sjelc 'ix Vasti.

¹⁸Wal 'a yajñej xya'n 'och win jun niwn wa'el, yuj yijx chañ sb'i 'ix Ester. 'Ix yawtn cot win smasnil eb' 'aych yajlil yet' win 'a yol smacb'en, xyi'n 'emt win tojlb'al tzyac' eb' 'anma 'a junjn niwc choñab', caw niwn pax siylab' xyac' win 'a eb'. 'Ixta wal xyutj win rey chi sch'oxn 'el swach'c'ojlal.

Yab'jnac sb'a Mardoqueo*r* 'a tas tzb'o 'a spatc win rey

¹⁹Ay jun c'ual, 'a yic 'ix molb'tzax jun tzo'ñ xo eb' 'ix cob'es, ax Mardoqueo 'ayx yopiso 'a sdespacho win rey.

²⁰Ax 'ix Ester, may tas tzyal 'ix tas choñb'al yet' 'aj 'aycn yiñtl 'ix, 'icha wal yaj yaln Mardoqueo 'a 'ix, yujto syiclj tas tzyal winac, 'icha xon 'a yic 'ayc' 'ix 'a yatut winac.

²¹A yic 'aych Mardoqueo chi 'a yopiso 'a sdespacho win rey cha, 'ix yab'n spaxtin chawñ winc 'aych stañmalc spuertail jun despacho cha, atn win Bigtán yet' Teres. Caw wal ow ewin 'a win rey, smol aln ewinac tas 'oj yutc ewin smiln cham win rey cha.

²²A yic xyab'n Mardoqueo jun paxti cha, 'ix yaln 'a 'ix reina Ester, ax 'ix xaln 'a win rey yuj jun tas 'ix yab' win Mardoqueo cha.

²³A jun paxti cha, 'ix sayx 'ec' wal si'mb'il toto caw yel, ax yic xcheclji, chajtltto caw yel, yuj cha, a eb' schecb' win rey chi schawñil, 'ix 'ajx q'ue locn eb' 'a jun te', yic tzcham eb'. A jun 'ix uj cha, 'ix yac' win rey chi tz'ib'xoc can 'a ch'añ uñ 'a 'aj tz'ib'x yab'xil jun nacioñ cha.

Est 3

Mardoqueo yet' Amán

¹'Ix ec' jun tiempoal, 'ix ya'n 'och win rey yopiso win Amán yunnal Hamedata yiñtl can Agag. A Amán cha, 'ix 'ajx 'och sat yajlil 'a yib'ñ jun tzo'ñ xo eb' yajl yaj 'a jun nacioñ cha.

²Ix yal win rey to smasnil eb' yajal yet' eb' tz'a'n servil 'a sdespacho, yowlal tz'em cumn eb', tz'em pax ñojn eb' 'a yojltac win Amán cha, ax pax win Mardoqueo, ma'ix syiclj jun checnb'il cha.

³Xlajw cha, sc'anb'n jun tzo'ñ xo eb' yajl chi 'a Mardoqueo tas yuj matz yiclj jun checnb'il cha.

⁴Junjn c'u tzlaj sc'anb'noc eb' 'a 'a, palta matz chaj yab' tas tzyal eb', yujto tox 'ix yal 'a eb' to israel. Yuj cha, x'at yalnc eb' 'a Amán, yic tzyiln eb' toto 'oj canñj yuj win 'a 'ichñjta'.

⁵A yic xyiln Amán to caw yel matz 'em cumn Mardoqueo cha, matz 'em pax ñojn 'a yojltac winac yic tz'ec' win 'a stz'ey, yuj cha, caw xcot yowlal.

⁶Yujto 'ojcab'il xo tas choñb'al Mardoqueo cha, yuj cha, 'ix sna Amán to mañ colb'loc cojn tzchami, 'ix sna wal si'mb'il tas tz'aj slajw 'el smasnil eb' israel cajñ 'a yol smacb'en win rey Asuero cha.

A jun ley tzalni to tzsax 'el eb' israel

⁷A yic b'ab'l 'uj 'a jun ab'il cha, atn 'a jun 'uj Nisán sb'i 'a yic slajchwil xo ab'il yoch win Asuero reyal, 'ix 'och suerte 'a yojltac Amán yic tzyojcan 'eli tas c'ual yet' tas tiempoal tz'el'ch tas tzna cha. Ax x'aji, 'ix 'el'ch jun suerte chi 'a yic 'oxlajñe yoch slajchwil 'uj, atn 'a jun 'uj Adar sb'i.

⁸Yuj cha, 'ix yaln Amán 'a win rey Asuero 'ixtic: —A 'a smasnil choñb' 'ayc' 'a yol a macb'en 'ach mamin rey, 'ay wal jun macñ 'anma chuc yeli; chuc yel sley 'a yib'ñ jun tzo'ñ xo choñab', matz yiclj xon a ley mamin rey. Caw mañ smojc cajññej 'ec' eb' 'a yol a macb'en 'aj tzac' reyal.

⁹Yuj cha, toto tzchaj a c'ojl mamin rey, 'a'l junc ley sec tzyab' smasnil choñab' chajtlto 'oj lajwc 'el eb' smasnil. Toto chaj a c'ojl tzsatl eb' smasnil, an xo an tic 'oj wac' junc nañl swajxquil mil quintal q'uen tumn plata 'a win tzmoln 'a tumn mamin rey, yic tz'och q'uen eco'oc, xchi winac.

¹⁰Xlajw cha, 'ix yi'n 'elt win rey scolc'ab' 'aj 'aych seyo, 'ix ya'n 'a win Amán, win 'ajc'ojl yajch 'a eb' israel.

¹¹Ix yaln win rey chi 'a win 'ixtic: —A q'uen plata cha, can cab' q'uen 'ayach, palta a eb' 'anma 'ix al cha, tztac' a b'on tas tza nib'j 'a eb', xchi win rey chi 'a Amán.

¹²A 'a yic yoxlajñil yoch b'ab'l 'uj 'a jun ab'il cha, 'ix 'awtx smasnil eb' yajtz'ib' win rey, ax eb' stz'ib'n jun ley 'ix yac' Amán b'o'oc, yic tz'ajx 'at 'a junjn eb' yajl 'ay 'a junjn niwc choñb' 'ay 'a yol smacb'en win rey. A jun ley cha, 'ix tz'ib'x 'a sti', yet' 'a sletra junjn choñb'al eb' 'anma', 'ix 'och seyo win rey 'a 'a, yujto locn win 'ix alni.

¹³Wal 'a yajñej, 'ix 'ajx 'at eb' checb' 'a smasnil choñb' 'ay 'a yol smacb'en win rey cha. A 'a jun ley cha, ata tzyala chajtlto junñj c'u 'oj satxoc 'el eb' israel smasnil, tzyal 'el'chi smasnil eb' winac, eb' 'ix 'ix, eb' 'ichmtac 'anma' yet' smasnil eb'

'unin; tzlajw cha, tz'ijx can 'ec' smasnil tas 'ay 'a eb'. A jun cha, tz'el'ch 'a yol jun 'uj Adar sb'i.

¹⁴C'uxn 'ix pucb't scopiail jun ley chi 'a smasnil niwc choñb' 'a yol smacb'en win rey. 'Ix alx 'el 'a scal smasnil eb' 'anma', sec wach' lista xo yaj eb' 'a jun c'ul cha.

¹⁵Wal 'a yajñej 'ix spucn 'el eb' checb' chi ch'añ uñ 'aj tz'ib'b'il jun ley cha, a tzyal xyutj win rey yalni. 'Ix alx 'el jun paxti chi mu'c 'a yol choñb' Susa. Ya' sb'a wan yu'w 'añ win rey yet' win Amán, ax eb' 'anma 'a choñb' Susa cha, caw wal somchj chañ eb' yuj jun paxti cha.

Est 4

'Ochnc scusc'ojlal eb' israel yuj jun ley

¹A yic xyab'n Mardoqueo jun ley 'ix alx 'el cha, yuj cha, 'ix stzilnjat spichul, 'ix ya'n 'och spichl ñachtac sat yuj cusc'ojlal, xya'n q'ue stañil c'ac' 'a sjolom. 'Ix syamn 'och sb'eyc' 'a yol choñab', tz'el yaw yuj cusc'ojlal yujto caw ya tzyab'i.

²Ax yic xc'och 'a spuertail 'aj 'ay yatut win rey, ma'ix 'och 'a yojol, yujto matz chax 'och junc mach to 'aych pichl yic cusc'ojlal yu'uj.

³Añjtona pax 'a smasnil choñb' 'aj 'ix c'och ch'añ uñ 'aj tz'ib'b'il jun ley cha, 'ix 'och smasnil eb' israel 'a cusc'ojlal. A yic sch'oxn 'el eb' scusc'ojlal cha, 'ix 'och eb' 'a c'ajb'c'ojlal, caw tz'oc' eb', caw ya tzyab' eb', til wal eb' x'ec' teln 'a scal stañil c'ac', xya'n pax 'och eb' te pichl to ñachtac sat yuj scusc'ojlal.

Tewnac 'ix Ester

⁴A eb' 'ix 'ix tz'a'n servil 'ix reina Ester, yet' pax eb' winc tztañwni 'ix, 'ix yal eb' yab' 'ix tas yaj Mardoqueo cha. Yuj cha, 'ix cus chañ sc'ojl 'ix, 'ix ya'n 'at 'ix pichl 'a Mardoqueo yic tzjeln 'el win te pichl ñachtac sat 'aych yuj cha, palta ma'ix yal sc'ojl scha'aj.

⁵Yuj cha, 'ix yawtn cot Ester jun win schecb' win rey, atn win Hatac. A win tic 'ac'b'il 'och win schecb'oc 'ix Ester tic yuj win rey. 'Ix schecn 'at 'ix win 'a win Mardoqueo, yic tz'at sc'anb'noc tas yuj 'ixta tzyutj sb'a, yet' pax tas yaj jun tzo'ñ paxti tzalx cha.

⁶Xc'och Hatac sc'umc Mardoqueo 'a jun plas 'ayc' 'a yojltac 'at yatut win rey.

⁷'Ix yaln Mardoqueo smasnil tas tzalx cha, 'ix yaln pax yuj jantc sb'isl q'uen tumn plata tzyal win Amán yac' 'a win tzmoln stumn win rey yic wach' tzmilx eb' israel smasnil.

⁸Añjtona', 'ix ya'n pax Mardoqueo jun ch'añ scopiail jun ley chi 'a win Hatac, yic tzya'n win ch'añ 'a 'ix Ester, sec tzyojquej 'el 'ix smasnil tas wan yuj 'a yol choñb' Susa cha. 'Ix yaln pax 'at winac, to tztew 'ix Ester chi 'a win rey, sec toq'ue wal tztac' to yec' jun paxti chi 'a yib'ñ eb' yit choñab'.

⁹Xlajw cha, 'ix meltzj pax win Hatac cha, 'ix wul yalnc 'a 'ix Ester smasnil tas xyal Mardoqueo cha.

¹⁰'Ix schecn pax 'ix win Hatac yic tz'at yalnc jun tzo'ñ xo paxti chi 'ixtc 'a winac:

¹¹Smasnil mach 'aych schecb'oc win rey, yet' pax smasnil eb' choñb' 'ay 'a yol smacb'en winac, yojc eb' to a smasnil mach tz'och 'a yol sti sdespacho winac, 'ay jun ley tzalni chajtlto tojlñej schami. Wach'xam winac, mto 'ix, toto mañoc win tz'awtni, yowlal tzchami. Cojxn toto tzyij chañ win rey chi jun sc'occh nab'a oro, tzch'oxn 'elt win 'a 'a; toto 'ixta', a jun cha, matz chami. An tic, 'ayx jun 'uj mañx 'a 'aj tzin yawtj 'at win rey 'a 'a, xchi 'ix.

¹²A yic xyab'n Mardoqueo tas 'ix yalb't Ester 'a 'a,

¹³yuj cha, 'ix yaln cot pax 'ixtc 'a 'ix yuj jun tzo'ñ spaxti cha: Mañ a na', to yujñej to 'aych 'ec' 'a yatut win rey ax a colchji, ya' sb'a ax smasnil eb' quit israelal 'oj cham eb'.

¹⁴Toto mayñej tas 'oj al ticnec, toto 'ixta', 'ajmñej 'oj cot junc qui colmalec añ israel oñc tic, palta ach xo tic yet' smasnil eb' ecan, c'uxn 'oj qui satli. Toq'ue yuj jun yailal tic, ach si'x 'och reinail yic tzoñ a coln 'eli, xchi Mardoqueo cha.

¹⁵Yuj cha, 'ix yaln pax 'at Ester chi 'a win 'ixtic:

¹⁶'Ixic, molb'tzej smasnil eb' quit choñb' cajn 'a yol choñb' Susa tic, 'och cab' eb' 'oxe'oc c'u 'a c'ajb'c'ojlal wuj an tic. May cab' tas tze c'uxu, may pax cab' tas tzeyu'j 'a 'oxe c'u cha, yet' 'oxe'oc 'ac'wal. Añjtona pax eb' 'ix tzin 'a'n servil an tic, 'oj 'och eb' 'ix 'a c'ajb'c'ojlal wet'oc. 'Oj lajwc cha, ax 'at wilnc win rey cha, wach'xam mañ 'ixta'oc yaln ley. Toto yuj cha, ax in milx cham jun, chamquin cab'i', xchi Ester.

¹⁷Xlajw cha, 'ix 'at Mardoqueo, 'ix syiclñi sb'on smasnil tas xyal 'ix Ester cha.

Est 5

C'ochnc Ester 'a yojltac win rey

¹Ax yic xlajw 'oxe c'u cha, sb'on sb'a Ester yet' spichul, xya'n 'och spichl yic sreinail. Xlajw cha, xc'och 'ix 'a yamq'uul yatut win rey 'a stojlal 'elt spuertail yet'l win 'aj wocn 'elt 'a sdespacho.

²Ax yic xyiln 'elt win rey to 'ayc' Ester 'a sti 'elt sdespacho, caw x'o'ch sc'ojl win 'a 'ix, yuj cha, xya'n 'elt sc'ab' yet' sc'occh nab'a oro 'a 'ix. 'Ix 'ochch Ester 'a stz'ey winac, syamn cot 'ix sñi te c'occh cha.

³'Ix sc'anb'n win rey chi 'ixtc 'a 'ix: —¿Tas tzach 'i'n reina Ester? ¿Tas wal tza nib'ej? Toto tza nib'j tza c'an spacloc tas 'ay 'a yol in c'ab', 'oj wa'ñj 'ayach, xchi win 'a 'ix. Yuj cha, xta'w 'ix Ester 'a win 'ixtic:

⁴—Toto tzchaj a c'ojl mamin rey, tzin tew 'ayach, to tzach 'at wac wet' ticnec. 'Ix wac' b'o tas tza c'uxu, yujto caw niwn el'ch 'a in sat, tzej 'at win Amán et'oc, xchi 'ix. Xlajw cha, xyaln win rey 'ixtic:

⁵—'Awtjec cot win Amán muc'uc, yiclx cab' tas tzyal 'ix reina Ester, xchi winac. Xlajw cha, x'at win rey yet' win Amán 'a 'aj 'awtb'il eb' yuj 'ix reina cha.

⁶A yic wan swa eb', a yic wan yu'n eb' yal uva jawnac sti', 'ix yaln win rey 'a 'ix 'ixtic: —C'an tas tza nib'j 'ayin, 'oj wa'ñj 'ayach; wach'xam tza c'an spacloc tas 'ay 'ayin, 'oj wa'ñj 'ayach, xchi winac.

⁷'Ix yaln Ester 'ixtc 'a winac: —A wal tas tzin nib'j tzin c'an 'ayach, atn tic:

⁸Toto yel 'ay a chamc'ojlal 'ayn mamin rey, tzyalñj a c'ojl a'n tas tzin c'ana, scha cab' a c'ojl a cotx q'ui'n jun 'ejm xo yet' win Amán yic tzex wa wet'oc, yujto caw niwn el'ch 'a in sat. At q'ui'n chi 'oj wal 'ayach tas tzin nib'j in c'an 'aych mamin rey, xchi 'ix.

Snalb'ej Amán smil Mardoqueo

⁹Caw tzalj Amán yic x'el paxt 'a 'aj xwa eb' cha, palta a yic xyilni to 'ayc' Mardoqueo 'a spuetail sdespacho win rey, yuj cha, caw wal xcot yowl winac, yujto a yic x'ec' win 'a stz'ey, ma'ix q'ue liñnjoc, ma'ix 'em ñojn pax jac 'a winac.

¹⁰A 'a yic mu'c cha, ma'ix sch'oxl Amán schichnc'ojlal, palta toñj 'ix pax 'a yatut. Ax yic xc'ochi, xyawtn cot win 'ix yistzil, atn 'ix Zeres. Xyawtj cot pax win eb' swach'c'ojol.

¹¹'Ix syamn 'och sb'añn sb'a 'a sat eb', yujto caw wal rico win si'mb'il, caw niwn pax yunnal winac. 'Ix yaln paxi to 'ix si'x 'elt yuj win rey 'a scal jun tzo'ñ xo eb' 'aych yajlil yet'oc, 'ix 'ajx 'och wal yopiso sat yajlil 'a yib'ñ jun tzo'ñ xo eb' cha.

¹²'Ix yaln wal 'ixtic: —Añjtona', cojn in pax in 'awtx 'at wac yet' win rey yuj 'ix reina Ester. May junc xo mach x'ati. 'Awtb'iln pax wac yet' win rey chi yuj 'ix jun 'ejm xo q'uic'an.

¹³Palta a wal yic tzwiln 'och jun israel tzcuch Mardoqueo wocn 'ejm 'a spuetail sdespacho win rey, ax smasnil jun tzo'ñ 'ay 'ayn cha, mañx 'a jac yel'ch 'a in sat yuj in chichnc'ojlal 'a 'a, xchi Amán.

¹⁴Yuj cha, 'ix yaln 'ix yistzil win cha, yet' pax eb' swach'c'ojl win chi 'a 'ixtic: —'Ac' b'o junc te 'oy, jun ch'añl tz'aj ste'il, ax q'ui'n 'a sq'uiñb'ial, tza c'ann 'a win rey to tzq'ue locn win Mardoqueo chi 'a te', yic wach' caw tzalc'ojlal 'oj a wa yet' win rey chi q'uic'an, xchi eb'. A wal jun nab'en cha, caw schaj sc'ojl win Amán, yuj cha, 'ix ya'n win b'o jun te 'oy cha.

Est 6

'Ijxnac chañ sb'inab'ilal Mardoqueo

¹A wal 'a yic jun 'ac'wl cha, caw ma'ix cot xon swayñ win rey. Yuj cha, 'ix yaln winac, to tz'ijx cot ch'añ uñ 'aj tz'ib'b'il smasníl tas 'e'nc xo 'a yib'ñ jun nacioñ cha, 'ix 'awtx ch'añ 'a yojltac winac.

²Ix 'ilchj 'a yojl ch'añ, 'a 'aj tzyala to a Mardoqueo 'ix alni tas 'ix yal win Bigtán yet' win Teres, atn eb' stañmal spuertail sdespacho win rey, ata 'ix smol alj eb' tas tzyutj eb' smiln cham win rey cha.

³Yuj cha, 'ix sc'anb'n win rey 'ixtc 'a eb' 'ay yopiso yuj win ta': —¿Tas junc 'ix 'ajxi, yet' tas 'ix 'utx Mardoqueo yuj jun tas sb'ojnac tic? xchi winac. —May xon jac tas 'ix 'ajx 'a 'a, xchi eb' 'a winac.

⁴Wanto cha, xjaw Amán 'a yamq'uul sti despacho, yic tzuwl sc'annoc 'a win rey cha, to tz'ajx q'ue locn Mardoqueo 'a jun te 'oy xyac' win b'o'oc. 'Ix sc'anb'n win rey chi 'ixtic: —¿Mach jun 'ayc' 'a sti 'el cha? xchi winac.

⁵—A win Amán 'ayq'ui, xchi ewin schecb' win cha. 'Awtjec 'oxt winac, xchi win rey cha.

⁶Yuj cha, x'och win Amán cha, 'ix sc'anb'n win rey chi 'a win 'ixtic: —¿Tas smoj tz'aj junc winac, toto tzin nib'j tzuwj chañ sb'inab'ilal? xchi winac. 'Ix snan Amán chi 'a yol yic 'ixtic: ¿Mach to wal junc xo 'oj yi' chañ win rey sb'i, an toni? xchi.

⁷Yuj cha, xta'w win 'ixtic: —A wal tas smoj tz'aj junc mach cha,

⁸to tz'ijx cot junc a pichl tza c'an 'a opiso tic mamin rey, yet' pax no 'a chej tza c'anlb'ej xoni, ax 'a sjolm no', ata tz'ajx q'ue junc 'icha corona yelwnub'loc no', yic tzch'oxn 'eli, to ec no'.

⁹Ax jun pichl cha, yet' no chej cha, tz'ajx 'a junc eb' yajl tic to yel xo niwc yel'ch yopiso, ax tz'a'n 'och te pichl chi 'a junc mach tza nib'j tzej chañ sb'i cha. Tz'ajx q'ue pax 'a yib'ñ no chej cha, tzlajw cha, tzquetzx b'eyc'oc no chej chi yet' win 'a yol caye 'a yol choñab'. Tzyaln 'a yojltac win 'ixtic: 'Ixtc wal tz'aj junc winc to tznib'j win rey tzyij chañ sb'i, xchi cab'i', xchi win Amán cha.

¹⁰Xlajw cha, xyaln win rey chi 'ixtc 'a win Amán cha: —'Ixc muc'uc, 'ij 'at te in pichul yet' no in chej cha, 'icha wal 'ix otj aln 'ayn tic. 'Ixta wal tzotj a b'on Mardoqueo win israel, atn win wocñej 'ejm 'a sti spuertail in despacho. May cab' wal junc tas 'ix al chi to ma'oj a b'o', xchi winac.

¹¹Yuj cha, xyi'n 'at win Amán chi jun te pichl cha, 'ix ya'n 'och 'a Mardoqueo. Xlajw cha, syamn 'och win squetzn b'eyc'oc no chej chi 'a yalñ Mardoqueo 'a yoltc caye 'a yol choñab' cha. Tz'awj chañ win 'a yojltac winac, tzyaln win 'ixtic: 'Ixtc wal tz'aj junc winc to tznib'j win rey tzyij chañ sb'i, xchi.

¹²A yic xlajw yijx b'eyc'oc Mardoqueo chi yu'uj, 'ix 'atx can win 'a spuertail despacho chi jun 'ejm xo. Ax Amán, caw ji'lti xpax 'a yatut, cusc'ojlal yaji, smacn sat yuj q'uixwc'ojlal.

¹³Ix yaln 'a yistzil, yet' 'a eb' swach'c'ojl yuj tas 'ix 'aji, yuj cha, xyaln eb' 'ixtc 'a 'a: —A jun winc cha, israel winac, 'in to wan sat 'ejm opiso 'a spatic, caw ma'oj 'ejmc o'oj, palta ach 'oj 'em yuj tzyal cha, xchi eb' 'a 'a.

¹⁴Mantzac lajw spaxtin eb', 'ix c'och eb' schech' win rey chi muc'uc, yic tz'ijx 'at Amán wac yet' win rey chi 'aj 'awtb'il yuj 'ix Ester.

Est 7

'Ochnc chaml 'a yib'ñ Amán

¹Ix 'at win rey yet' Amán wac 'a 'aj 'awtb'il cha.

²Añjtona 'a yic jun c'u cha, yic wan yu'n eb' yal uva, 'ix yaln win rey 'a 'ix Ester 'ixtic: —C'an tas tza nib'j 'ayin, wach'xam tza c'an spacloc tas 'ay 'ayin, 'oj wa'ñj 'ayach, xchi winac.

³—Toto 'ay wal a chamc'ojlal 'ayn mamin rey, toto wach'n 'a a sat, a tas tzin nib'j tzin c'ana, to tzac' niwnc'ojlal 'ayn yet' eb' wit choñab', comnoc matz in cham yet' eb'.

⁴Yujto an tic yet' eb' in choñab', oñ choñxi, sec tzoñ milx cham qui masnil oñ. Comnoc toñj oñ choñx 'at mosoal oñ mto 'a'j servil, to 'ixta', may tas tzwal ab'i'; nab'a am twij 'ec' a tiempo. Ocxo jun, to 'oj qui satx 'el 'a jun 'ejmnej oñ, xchi 'ix Ester cha.

⁵Yuj cha, sc'anb'n win rey Asuero chi 'a 'ix 'ixtic: —¿Mach wal jun cha? ¿'Ajtil 'ay jun chi tznib'n b'onc jun tzo'ñ chi tzal cha? xchi winac.

⁶—A jun 'ajc'ojl tu snab'en cha, atn ton win Amán tic, xchi 'ix. A wal yic xyab'n win Amán jun paxti cha, caw wal sacb'el sat win yuj xiwlal 'a yojltac win rey yet' 'a yojltac 'ix reina Ester.

⁷Yuj cha, 'ix q'ue wan win rey, caw wal 'ay cot yowl si'mb'il. 'Ix 'elt win 'a yol ña 'a 'aj tzwa eb' cha, x'el-l 'a 'aj 'ay te nichte 'a sti sdespacho. Palta ax Amán, a yic xyilni to 'oj 'ajxoc 'och chaml 'a yib'ñ yuj win rey, 'ix cancn 'a yol ña cha, 'ix tew 'och 'a 'ix reina Ester, sec tzcolchji.

⁸⁻⁹A yic 'ix 'ochx c'och win rey 'a yol ña 'a 'aj tzwa eb' cha, ax xyiln winac cumn 'ejm win Amán 'a stz'ey 'aj wocn 'ejm 'ix reina Ester cha, 'ix yaln win rey chi 'ixtic: —¿Tom tza nib'j tzach muln yet' 'ix reina tic 'a yol watut tic? xchi winac. A yic xyaln win rey jun tzo'ñ paxti cha, wal 'a yajñej xcot jun tzo'ñ eb' schech' win rey 'aych stañmaloc, xwul smacnc eb' sat Amán cha, 'ix yaln jun win chech' tzcuch Harbona 'ixtic: —A 'a yatut win Amán tic, 'ay jun te 'oy 'ix yac' win b'o'oc, 'aym junc ch'añl stel te', sec ata tzq'ue locn win Mardoqueo yuj win yalni, atn win b'ojnac jun tas caw wach' 'aych mamin rey, xchi winac. —Locc q'ue win Amán tic 'a jun te cha, xchi win rey cha.

¹⁰'Ix slocn q'ue eb' win Amán 'a te 'oy ya'jnac b'o yuj Mardoqueo. 'Ixta x'aj sicb' yowl sc'ojl win rey cha.

Est 8

Jun ley yuj swach'loc eb' israel

¹A 'a yic jun c'u cha, a smasnil tas 'ay 'a win Amán, win 'ajc'ojl yajch 'a eb' israel, 'ix yac' win rey chi yico'oc 'ix reina Ester. Ax pax win Mardoqueo, 'ix 'ajx pax jun niwquil 'opiso 'a win yuj win rey cha, yujto tox 'ix yal Ester chajtlto yican sb'a 'ix yet' winac.

²Xlajw cha, xyi'n 'elt win rey q'uen colc'ab' 'aj 'aych seyo, atn q'uen xyijcan 'ec' win 'a win Amán, xya'n win q'uen 'a Mardoqueo. Ax jun tzo'ñ tas 'ay 'a win Amán x'ajx yico'oc 'ix Ester, xya'cn 'ix 'a yol sc'ab' Mardoqueo yic tzya'n cuenta winac.

³Xlajw cha, x'atx Ester chi paxtinc yet' win rey jun 'ejm xo. X'em cumnjoc sc'ochx 'a yojltac winac, syamn 'och 'ix yoq'ui, 'ix yaln 'ix 'ixtic: Mamin rey, comnoc to tzsatz 'el jun ley caw tu sb'ojnac win Amán yiñtl Agag, comnoc matz 'el'ch tas tzyal chi 'a yib'ñ eb' wit israelal, xchi.

⁴'Ix ya'n cot win rey chi sc'ab' yet' sc'occh nab'a oro 'a 'ix Ester cha, 'ix q'ue liñnjoc 'ix 'a yojltac win rey cha.

⁵Xyaln pax 'ix 'ixtic: —Toto wach'n 'a a sat mamin rey, toto tojl tas tzwal 'aych tic tzab'i, toto caw 'ay a chamc'ojlal 'ayin, 'ac' tz'ib'xoc junc a carta 'aj tzyala to tzsatz 'el tas tz'ib'b'il 'a ch'añ carta ya'jnac 'at win Amán, win yunnal Amedata 'a junjn choñb' 'ay 'a yol a macb'en, 'a 'aj tzyala to tzmilx cham smasnil eb' wit israelal.

⁶Yujto caw ma'oj techjoc wu'uj, yic 'oj wilnc tas 'oj jawc 'a yib'ñ eb' wit choñab', yet' 'a yib'ñ eb' wican, yuj tas tzoñ satn 'el qui masnil oñ, xchi 'ix.

⁷'Ix yaln win rey Asuero 'a 'ix reina Ester yet' 'a win Mardoqueo 'ixtic: —A win Amán cha, tox 'ix q'uelocan, yujto caw tu tas 'ix sna chañ 'a yib'ñ eb' eyit choñab'. A smasnil tas xcan yuj winac, tox 'ix wac' 'aych Ester.

⁸A ticnec, tz'ib'jec 'at 'icha wal tas tze na'a, yuj e wach'loc yet' smasnil eb' eyit choñb' cha. Tzeya'n 'och in b'i, yet' pax in seyo yic wopiso 'a ch'añ, yujto a junc ch'añ uñ 'aj 'aych in b'i, 'aych pax in seyo 'a 'a, caw matz tac' stenx 'ec' tas tzyala, xchi winac.

⁹Wal 'a yajñej 'ix 'awtx cot smasnil eb' yajtz'ib' win rey. A 'a yic 23 yoch yoxl 'uj atn 'a jun 'uj tzcuch Siván. Smasnil tas xyal Mardoqueo, 'ix tz'ib'x 'at 'a smasnil eb' israel, 'a eb' gobernador, 'a eb' capitán, yet' pax 'a smasnil eb' yajl 'a 127 niwc choñb' macb'il yuj win rey cha, tz'atñj 'a India masnto 'a Etiopía. 'Ix tz'ib'x 'at 'a sti', yet' 'a sletra junjn choñab'. Añjtona 'ix tz'ib'x 'at 'a sti eb' israel cha.

¹⁰A jun tzo'ñ carta 'aj stz'ib'x jun ley cha, 'ix yac' pax win rey seyo 'a ch'añ. Xlajw cha, x'ajx ch'añ 'a eb' checab', ax eb' x'i'n 'at ch'añ, xq'ue eb' 'a yib'ñ e no chej caw jeln sb'eyi, atn e no schej win rey 'ayc' 'a scabayerisa.

¹¹A 'a ch'añ carta cha, ata xyalb't win rey chajltto tztac' scoln sb'a eb' israel yalñj tas choñb'al 'aj 'ayc' eb'. Yowlal jun yamn tz'aj eb' yic tztaiwni sb'a eb'. Toto 'ay eb' 'ajc'ojl tzc'och 'a eb', tztac' smilx cham eb' 'ajc'ojl chi yuj eb', tzsax 'el eb' yuj eb' 'a jun 'ejmñej. Ax eb' tz'i'n can tas 'ay 'a eb' 'ajc'ojl cha, atn eb' tzyac' owl yet' eb', yalñj tas choñb'al tz'och 'ajc'ojlal 'a eb', tojlñej scham eb' yet' yistzil yet' pax yunnal eb'.

¹²A jun tzo'ñ tic, junñj c'u tz'aj sb'o smasnil 'a yol smacb'en win rey cha, atn 'a jun c'u checl xon yaji, 'a 'oxlajñe yoch slajchwil 'uj, jun 'uj Adar sb'i.

¹³A scopiail jun uñ cha, yowlal tz'at 'a junjn choñb'al, tzlajw cha, tzalx 'el 'a smasnil eb' 'anma', chajltto caw ley jun cha, yic wach' a 'a jun c'u cha, a smasnil eb' israel yojc xo eb' to 'oj spac sb'a eb' 'a eb' 'ajc'ojl cha.

¹⁴Wal 'a yajñej x'at eb' checb' chi 'a yib'ñ chej 'icha yaln win rey. 'Ix alx 'el pax jun ley chi 'a yol choñb' Susa, atn 'aj 'aych win rey yajlil.

¹⁵A yic x'elt win Mardoqueo 'a yol despacho, 'aych spichl yic yopiso yu'uj, q'ui'c'mucnac yet' sac, 'icha yic eb' rey. 'Ay q'ue jun niwquil corona nab'a oro 'a sjolom, 'aych pax junx spichl nab'a lino, chacmucnac yilxi. A yic cha, smasnil eb' 'anma cajn 'a yol choñb' Susa, caw 'ix 'awj chañ eb' yuj tzaljc'ojlal.

¹⁶Yuj cha, a eb' israel caw wal x'el leynjoc xyil eb', mañx jantcoc stzaljc'ojlal eb', caw x'ijx chañ eb' xyab'i.

¹⁷A yic xc'och jun ley chi 'a smasnil lugar yet' 'a smasnil choñab', a smasnil eb' israel cha, caw wal stzalj chañ eb'. 'Ix ya'n 'och eb' jun q'uiñ, 'ix laj wa eb'. Til wal eb' 'anma 'aj choñb' chi xya'ch sb'a israelal yet' eb' israel cha, yuj xiwc'ojlal eb' 'a eb'.

Est 9

Lajwnac 'el eb' 'ajc'ojl 'a eb' israel

¹A 'a yic yoxlajñil c'u yoch slajchwil 'uj, 'a jun 'uj Adar sb'i, atn jun c'u chi checkxon yaji, yic tz'el'ch tas tzyal jun ley alb'il yuj win rey, palta atn 'a jun c'u chi sc'ul slajw 'el eb' israel chi yuj eb' 'ajc'ojl cha. Ax x'aji ma'ix 'el'ch 'ixta', palta to a eb' x'ejm yuj eb' israel cha.

²A 'a smasnil yol smacb'en win rey Asuero, c'uxn 'ix syam sb'a smasnil eb' israel 'a junjn choñb' 'aj 'ayq'ui, syamn 'och eb' ya'n owl yet' eb' xnib'n milnc cham eb' cha. Toc 'ayt junc mach ste'wtzej sb'a 'a yojltac eb', yujto tox x'och xiwc'ojlal 'a scal eb' 'anma smasnil.

³Smasnil eb' niwc yajl 'ay yopiso 'a junjn choñab', yet' eb' to niwc yel'ch yopiso 'a yol smacb'en win rey, c'uxn xya'ch sb'a eb' yet' eb' israel, yujto caw tzxiw eb' 'a Mardoqueo,

⁴to caw niwquil yopiso 'a sdespacho win rey. C'uxn xc'och yab'xil win Mardoqueo 'a smasnil choñab', 'a junjn c'u tzq'ue'ch yopiso.

⁵Ix stzu'n cham eb' israel chi eb' 'ajc'ojol cha. C'uxn 'ix satl eb' smasnil, 'ix sb'o wal eb' 'icha tas snib'ej.

⁶A 'a choñb' Susa, 'ay o'e ciento eb' 'anma smil cham eb' israel.

⁷Smiln cham pax eb' win Parsandata, Dalfón, Aspata,

⁸Porata, Adalía, Aridata,

⁹Parmasta, Arisai, Aridai, yet' Vaizata,

¹⁰yunnal win Amán eb' slajñwañil, atn win 'ochnc 'ajc'ojl 'a eb' israel. May xon wal jac tas 'ay 'a eb' xcham chi 'ix yij 'at eb' israel cha.

¹¹A 'a jun c'u cha, 'a yic xyab'n win rey jantc sb'isl eb' 'anma xcham 'a choñb' Susa, atn 'a 'aj 'aych win reyal,

¹²'ix yaln win 'a 'ix reina Ester 'ixtic: —A eb' etchoñab', 'ix smil cham eb' o'e ciento eb' winac, yet' pax eb' yunnal win Amán slajñwañil 'a choñb' Susa tic. ¿Tasm wal 'ix 'uj 'a jun tzo'ñ xo choñb' 'ay 'a yol in macb'en? Al 'ayin, tas nañlocx tza nib'ej, 'oj wa'ñj 'ayach, xchi win rey cha.

¹³Ix ta'w 'ix Ester 'ixtic: —Toto tzchaj 'a c'ojl mamin rey, tztac' tzala to tzb'o eb' wit choñb' pax 'a choñb' Susa tic q'ui'n jun 'ejm xo 'icha wal tas 'ix sb'o eb' ticnec, a tzyal yaln a ley. Tzaln paxi to tzq'ue locn sniwnal eb' yunnal win Amán slajñwañil 'a te 'oy, xchi 'ix.

¹⁴Ix yaln win rey, to tzb'o 'ixta'. 'Ix alx 'el jun ley chi 'a smasnil yol choñb' Susa, yuj cha, x'ajx q'ue locn sniwnal eb' yunnal Amán slajñwañil 'a te 'oy cha.

¹⁵Smasnil eb' israel cajn 'a yol choñb' Susa, 'ix syam sb'a eb' 'a yic chañlajñe yoch 'uj Adar sb'i. 'Ix smiln cham eb' 'oxe xo ciento eb' winac, palta may jac tas 'ay 'a eb' xcham chi xyij 'at eb'.

¹⁶⁻¹⁷A smasnil eb' israel cajn 'a jun tzo'ñ xo choñab', 'ix syam sb'a eb' 'a yic 'oxlajñe yoch 'uj cha, yuj stañwni sb'a eb', yuj pax scoln sb'a eb' 'a eb' 'ajc'ojol. 'Ix smil cham eb' 75 mil eb' 'ajc'ojl cha, palta may jac tas 'ay 'a eb' xcham chi xyij 'at eb'. Ax 'a yic chañlajñe yoch 'uj cha, 'ix 'ilj eb', xya'n 'och eb' jun q'uiñ, caw xwa eb' 'a tzaljc'ojlal.

¹⁸Yujto a eb' israel cajn 'a choñb' Susa cha, 'ix syam sb'a eb' yuj scoln sb'a 'a yic 'oxlajñe yoch 'uj, yet' pax 'a yic chañlajñe yoch 'uj cha, yuj cha, at 'a yic olajñe yoch 'uj cha, atta 'ix 'ilj eb', xya'n 'och eb' jun q'uiñ, caw xwa eb' 'a tzaljc'ojlal.

¹⁹Ax pax eb' israel cajn 'a jun tzo'ñ xo choñab', yet' 'a jun tzo'ñ aldea to may smuroal schoñab', a 'a yic chañlajñe yoch 'uj Adar sb'i, ata xya'ch eb' q'uiñ 'a tzaljc'ojlal, 'ix laj siylan eb' tastc 'a 'a.

A jun q'uiñ Purim sb'i

²⁰Ix stz'ib'n Mardoqueo smasnil jun tzo'ñ tas 'ix uj tic, xya'n 'at scarta 'a smasnil eb' yit israelal cajn 'a yol smach'en win rey Asuero, 'a eb' cajn 'a lac'an, yet' pax 'a eb' cajn 'a najat.

²¹Ix yaln 'ati, to a 'a junjn ab'il 'a yic chañlajñe' yet' 'a yic olajñe yoch jun 'uj Adar, yowlal tznax q'uiñ ta'.

²²Yujto a 'a jun tzo'ñ c'u cha, ata 'ix yac' lajwc eb' israel eb' 'ajc'ojl yajch 'a 'a. A wal 'a jun c'ul cha, 'aych wal eb' 'a 'oq'uel, tz'el yaw eb' yuj chamel. Palta 'ix jelmji, tzaljc'ojlal xo x'aj 'el'chi. Yuj cha, a 'a jun tzo'ñ c'u cha, ata tzna eb' q'uiñ, tziyn eb' tastc 'a 'a, tzya'n eb' scolwal 'a eb' meb'a'.

²³A eb' israel cha, a jun ley stz'ib'j can win Mardoqueo cha, 'ix 'ochcn sb'eyb'alc eb'.

²⁴Yujto a win Amán, win 'ajc'ojl yajch 'a eb' israel, 'ix ya'ch win suerte 'a yib'ñ eb', yic tzcheclji tas c'ul tzcham eb' smasnil.

²⁵Palta yujto xc'och 'ix Ester paxtinc 'a win rey, yuj cha, xya'n 'elt win jun ley, to a smasnil tas tu 'ix sna Amán sb'on 'a eb' israel cha, a 'a yib'ñ win tz'atcni, yuj cha, 'ix q'ue locn win yet' eb' yunnal smasnil.

²⁶Yuj cha, a jun tzo'ñ c'u tic, tzcuch sc'ul Purim. A jun paxti tic, tzyal 'el'chi, jun tzo'ñ tas tzc'an eb' 'a suerteal. A tas tzyal ch'añ scarta win Mardoqueo, yet' tas 'ix sb'o eb',

²⁷a chi 'ix sb'eylb'ej eb' israel chi yet' yiñtil, yet' pax smasnil eb' tzya'ch sb'a israelal yet' eb'. Yowlal tzna eb' chab' c'u q'uiñ chi 'a junjn ab'il, 'icha 'ix 'aj yalxcani.

²⁸Ixta x'ajcni, sec tznax cot yuj smasnil yiñtl eb' israel 'a junjn niwc choñab' yet' 'a jun tzo'ñ xo choñab', to yowlal tzna cot eb' q'uiñ Purim chi 'a smasnil tiempo.

²⁹Ax pax 'ix reina Ester yisl win Abihail, yet' Mardoqueo win israel, 'a sb'i yopiso eb', 'ix stz'ib'n eb' junx ch'añ carta yuj q'uiñ yic Purim, yic tzwach' 'ajx 'och yip ch'añ b'ab'l carta.

³⁰Xlajw cha, xya'n 'at eb' ch'añ 'a smasnil eb' yit israelal cajn 'a 127 niwc choñb' 'ay 'a yol smach'en win rey cha. 'Ix 'ajx 'at stzatzl sc'ojl eb' yet' jun tzo'ñ paxti to caw yel.

³¹Xlajw cha, 'ix alxi, to yowlal tznax q'uiñ yic Purim 'a jun tzo'ñ sc'ul to checl xon yaji, 'icha wal xyutj win Mardoqueo yet' 'ix reina Ester yalni. Yowlal tzyiclj pax eb' yiñtl eb', yuj snax cot c'ajb'c'ojlal yet' cusc'ojlal.

³²A jun checnb'il xyac' 'ix Ester, a tzalni tas wal tz'aj snax jun q'uiñ cha. A jun tic, 'ix tz'ib'x can 'a yojl jun ch'añ u'uñ.

Est 10

Q'uenc c'och yopiso Mardoqueo

¹Ix ya'ch win rey Asuero jun tojlb'al 'a yib'ñ smasnil 'anma 'ay 'a yol smacb'en, yet' 'a eb' cajn 'a sti a mar.

²A smasnil jun tzo'ñ sjelnal win rey yet' yopiso, yet' pax yab'xil tas wal xyutj win ya'n jun niwquil 'opiso 'a win Mardoqueo, a jun tzo'ñ cha, 'ix tz'ib'x can 'a yojl ch'añ uñ 'aj tz'ib'x tas ujnc 'a yol yic Media yet' Persia.

³A Mardoqueo 'ix 'ochcn schab'loc 'a win rey cha. Caw wal niwn x'aj 'el'ch 'a scal eb' yit israelal, nib'b'il yuj smasnil eb' yit choñab', yujto caw 'ix sayc' swach'l eb' yit choñb' cha. 'Ix yac' wal yip, yic wach' tzcan eb' 'a tzaljc'ojlal yet' 'a junc'ojlal.

Job

Job 1

A yab'xil Job yet' eb' yunnal

¹A 'a yol smacb'en lum Uz, ata 'ay jun winc Job sb'i, caw wal wach' sb'eyb'al may tas tu tzb'o'o, caw 'ay yel'ch Dios 'a sat, matz ya't sb'a 'a scal maysch'olnil.

²⁻³Ay ucwñ yunnal yet' 'oxwñ yisil; uque mil scalnelu, 'oxe mil scameyo, o'e ciente mojñ swacax, o'e ciente sb'uru, til wal eb' smoso tz'a'n servil. Cojn win caw rico 'a yib'ñ smasnil eb' 'anma 'a lum lum 'ay 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u.

⁴A eb' yunnal win cha, c'aync eb' yoch q'uiñ 'a yatut, stzol-l yec' q'uiñ chi 'a junjn ewinac, tzyawtn pax ewin wac eb' 'ix yanb' chi yet'oc.

⁵A yic tzlajw yec' q'uiñ chi 'a junjn eb', tzyawtn win Job chi smasnil eb' yunnal cha yic tzsacb'tzan sb'a eb' 'a sat Dios. Ax 'a junx c'u, tzseb' q'ue wan win yac' tz'a xajmb'al yuj junjn eb' yunnal cha, yujto lemb'il tzlaj 'och smul eb' sb'uchwj 'a Dios snan winac. Yuj cha, 'ixtañej tzyutj sb'a win 'a junjn 'ejem.

⁶Ay jun c'ual, xc'och eb' ángel sch'ox sb'a 'a yojltac Jehová, añjtona xc'och pax win 'ajc'ojl 'a scal eb', atn win Satanás.

⁷Ax Jehová, sc'anb'n 'a win 'ixtic: —¿Ajtíl ach coti? xchi 'a winac. Xyaln win 'ixtc 'a 'a: —In cot 'a yolyib'ñq'uinal, yujto tz'ec' woymtej lum lu'um, xchi.

⁸Yuj cha, xyaln Jehová 'ixtc 'a winac: ¿May am 'aj 'ix elcn win in checb' Job? May junc xo mach lajn snab'en yet' win 'a yolyib'ñq'uinal, caw wal yiclum win 'ayin, tojl sb'eyb'al, 'ay xiwc'ojlal, may 'aj tzb'o win tas maysch'olnil, xchi Dios 'a winac.

⁹Xyaln win 'ajc'ojl chi 'ixtic: —'Ix wilcn winac, palta mañ nab'aoc wach' tzach yutj win ach ya'n servil,

¹⁰yujto may junc mach tza chaj 'i'noc 'ec' junc tas 'a winac, atn tas 'ay 'a yol yatut yet' smasnil tas 'ay 'a 'a. Ach tzac' a wach'c'ojlal 'a yib'ñ smasnil tas tzlaj sb'o', tza'n pax niwtjoc scajb'en noc' win 'a yolyib'ñq'uinal.

¹¹Palta q'uinloc tzej 'ec' tas 'ay 'a yol sc'ab' winac, 'oj ela', checlton ma'oj a b'uchx yuj winac, xchi win 'ajc'ojl cha.

¹²'Ix ta'w Jehová 'ixtc 'a winac: —'Ixta cab' tz'aj 'an. A tas 'ay 'a win Job cha, tzcan 'a yol a c'ab', 'ilto tas tzotej, palta mañ a'ch yailal 'a sniwnal winac, xchi Dios. Cojn cha, x'elt win 'ajc'ojl chi 'a yojltac Jehová.

¹³Ay jun c'ual yic wan swa eb' yunnal yet' eb' yisl win Job 'a yatut win b'ab'l winac.

¹⁴A 'a jun c'u cha 'ix jaw jun winc 'a yatut Job wul yal jun 'ab'x 'a win 'ixtic: —A yic wan qui t'ocw lum yet' e no wacx oñ, ax 'a qui tz'ey oñ ata tzlaj wa e no 'axna,

¹⁵axn wal cha, xc'och ewin sabeo, smiln can ewin eb' munljum, 'ix yelc'n 'at ewin e no smasnil. Cojxñej in 'elcni yic tzwul walnc ab' jun tic, xchi winac.

¹⁶Mantzac lajw yaln win cha, 'ix jaw junx winac, xyaln 'a Job 'ixtic: —'Ix cot jun c'ac' 'a satchañ yuj Dios, 'ix tz'a e no calnelu yet' eb' yimal e no'. Cojxñej in 'elcni yic tzwul walnc ab' jun tic, xchi winac.

¹⁷Mantzac wal lajw yaln win cha, 'ix jaw junx winac, xyaln 'ixtic: —'Ay 'oxc'aj ewin caldeo 'ix c'och yac' owl quet' oñ, smiln cham ewin eb' yimal e no cameyo, 'ix yelc'n 'at ewin e no'. Cojxñej in 'elcni yic tzwul walnc ab' jun tic, xchi winac.

¹⁸Wanto yaln win cha, 'ix jaw junx winac, xyaln win 'ixtic: —A ewin onnal yet' eb' 'ix esil, wan cob' swa eb', tzyu'n eb' tas tzyu'j 'a yatut win b'ab'l winac,

¹⁹axn wal cha, xjaw jun niwquil 'ic' xcot 'a lum cusltac lu'um. 'Ix sma'n 'ejm lañchjoc te ña chi 'a yib'ñ eb' onnal cha, 'ix cham eb' smasnil. Cojxñej in 'elcni yic tzwul walnc ab'i', xchi winac.

²⁰Yajñej 'ix q'ue wan win Job, caw xcus win si'mb'il, stzilnjat win spichl yuj scusc'ojlal cha, sjoxn 'el win xil sjolom, 'ix 'em cumn win 'a sat lu'um yic tzyaln sb'a win 'a Dios.

²¹'Ix yaln win 'ixtic: —May xon jac tas wet'i yic in 'alj 'el 'a yolyib'ñq'uini tic, may pax jac tas 'oj wic' yic 'oj in meltzj paxi. A Jehová a x'a'n smasnil tas 'ayin, a pax x'i'n 'ec' jun 'ejm xo; alx cab' wach' paxti 'a 'a, xchi Job.

²²Wach'xam niwn tas x'ec' 'a yib'ñ Job, palta may tas tu 'ix yal 'a spatc Dios.

Job 2

¹A yic xc'och sc'ul sch'oxn pax sb'a eb' ángel 'a yojltac Jehová, añjtona', xc'och pax win 'ajc'ojol 'a scal eb'.

²'Ix sc'anb'n Jehová 'a win 'ixtic: —¿Ajtíl ach coti? xchi 'a winac. 'Ix yaln win 'ixtc 'a Jehová: —In cot 'a yolyib'ñq'uinal, yujto tz'ec' woymtej lum lu'um, xchi winac.

³Yuj cha, xyaln Jehová 'ixtc 'a winac: ¿May am 'aj 'ix 'elcn win in checb' Job? May junc xo mach lajn snab'en yet' win 'a yolyib'ñq'uinal, caw wal yiclum win 'ayin, tojl sb'eyb'al, 'ay xiwc'ojlal, may 'aj tzb'o win tas maysch'olnil. O'oj 'ix in satn 'el smasnil tas 'a winac, palta mañ yujoc cha, sjun win snab'en, xchi Dios.

⁴'Ix ta'w win 'ajc'ojl chi 'ixtc 'a Jehová: —A junc 'anma to mañoc 'a sniwnal tz'och yailal, toc 'ay tas tzna'a, tzyalnñ sc'ojl tzsat 'ejm smasnil tas 'a 'a, cojn toto tzcolchj cani, may tas tzna'a.

⁵Palta q'uinloc tza'ch syailal win Job 'a sniwnal, 'oj ela', checlton ma'oj a b'uchx yuj winac, xchi.

⁶'Ix yaln Jehová 'ixtc 'a winac: —'Ixta cab' tz'aj 'an. 'Ilto tas tzotj a b'a yet' sniwnal winac, cojn b'i'an may aln ec a milni, xchi Dios 'a winac.

⁷Cojn cha, x'elt win mu'c 'a yojltac Jehová, 'ix ya'n 'och syailal win Job. 'Ix 'elt jun tzo'n yab'il 'a sniwnal winac, 'a yoc masnto 'a sjolom.

⁸Yuj cha, 'ix 'at win Job, ax 'a 'aj b'uln 'ec' nañl q'uen stañil c'ac', ata x'at 'em wocn 'a yib'n jun tañ cha, xyi'n cot jab' sc'axpil chen, sñichb'tañ 'ec' 'a sniwnal cha.

⁹Palta ax 'ix yistzil winac, 'ix yaln 'ix 'a win 'ixtic: —¿Tas cob' yuj añja wach' tzotj a nab'en? B'uchwjañ 'a Dios, tztac' cab' a chami, xchi 'ix.

¹⁰Yuj cha, xyaln win 'ixtic: —Ach 'ix, a wal tzwab'i, lajn a paxtin yet' eb' 'ix 'ix may xon jac snab'en. Añ tic, tox xqui chaj smasnil syaxilal Dios. ¿Tom at wal yailal ma'oj qui cha'? xchi winac. Wach'xam 'aych syailal Job, palta may tas tu 'ix yal 'a spatc Dios.

'Ay 'oxwñ swach'c'ojl Job xjawi

¹¹'Ay 'oxwñ swach'c'ojl Job, atn eb' tic: Win Elifaz cajn 'a yol yic Temán, win Bildad cajn 'a yol yic Súah, yet' win Zofar cajn 'a yol yic Naamat. 'Ix yab' eb' speclal to 'ay jun tzo'n yailal chi xjaw 'a yib'n winac, yuj cha, xya'n 'och eb' 'a sc'ojl scot wul yac' sniwnal sc'ojol, yic tzmol cus eb' yet' winac.

¹²Ayt wal sjaw eb', xyiln cot eb' win Job 'a najat, teb'il xyilch eb' win yuj syailal cha, yuj cha, syamn 'och eb' yoc' yuj winac. Caw tzcus eb', xla jstzlnjat eb' spichul, sjob'n chañ eb' pococ 'a cha'añ, ax 'a sjolm eb' xla j'emx lu'um.

¹³Ax yic xjaw eb' 'a stz'ey winac, 'ix 'em wocn eb' 'a sat lum yet'oc, uque c'u uque 'ac'wl xcanñj eb' yet' win ta', may xon junc eb' tzpaxtini, yujto caw wal ow ya'n syailal win tzyil eb'.

Job 3

'Ix stzactzj chañ Job yuj syailal

¹⁻²Xlajw yec' uque c'u cha, 'ix yaln win Job jun tzo'n tu paxti 'a yib'n jun c'u 'aj 'aljnac, xyaln 'ixtic:

³Caw tzin catb'ej jun 'ac'wl 'aj cuchb'iln chañ yuj in nun, tzin catb'ej jun c'ul 'aj 'aljnac in.

⁴Comnoc a jun c'u cha, 'ix ya'cn 'och sb'a 'ac'wlil, comnoc toñj xcan 'ixta yuj Dios, octom wal ma'ix sacb'xon 'eli.

⁵Comnoc 'ay junc tas q'uic'q'uinl x'ajch 'a yib'añ sec xq'uic'b' 'eli, mto a junc q'uic' 'asn tzc'ub'n 'eli, mto pax junc xo tas tz'ec' 'a sat sec x'och xiwc'ojlal 'a jun c'u cha.

⁶Comnoc q'uic'q'uinlñej x'ajcn 'a jun 'ac'wl cha, sec ma'ix 'och jun c'u chi sb'isloc jun tzo'n c'u 'a jun 'uj 'a yol jun ab'il cha.

⁷Comnoc may tas 'ix uj 'a jun 'ac'wl cha, sec may jun tzo'n 'aw yic tzaljc'ojlal xla j'ochi.

- ⁸Ax eb' cob' tzyalch sb'a to 'ay tas tztac' yu'uj, comnoc scatb'ej can eb' jun 'ac'wl cha, eb' tztac' ya'n 'och no Leviatán yiclumal.
- ⁹Comnoc wal ma'ix q'uel xon sacb'sun 'a yic jun sq'uiñb'il cha, comnoc ma'ix tañwx xon sacb'i, yic sacb' cot yib'cha'añ.
- ¹⁰Caw tzin catb'ej jun 'ac'wl 'aj 'aljnac in, yujto ma'in stench wan 'a yic xc'och stiempoal walji, alto ma'ay, tecn matz wil jun tzo'nñ yailal tic yet' cusc'ojlal.
- ¹¹Octom in cham 'a yol sc'ojl in nun, mto 'a yic in 'alji in chami.
- ¹²Octom ma'in smec' in nun yic in ya'n chuwoc yic in sq'uib'tzani,
- ¹³Comnoc chamnc in, to 'ixta', caw wal tzaljc'ojlal tzin wayi, caw wal tzin 'ilj 'a junc'ojlal.
- ¹⁴To 'ixta' junñj waj yet' ewin rey, yet' pax eb' niwc yopiso 'e'nc 'a pecti', eb' to b'ojnac chañ jun tzo'nñ niwc ña lañchjnc xo 'ejmi,
- ¹⁵atn eb' niwc yajl xlaj sb'ut' yatut yet' q'uen oro mto plata.
- ¹⁶Octom in mucx 'icha junc 'e'lti 'unin, mto 'icha eb' chamnc xoni yic tz'alji.
- ¹⁷A 'aj tzmucx eb' maysch'olnil snab'en, ata tzlajw can c'och yixtn eb' 'anma'; a pax ta tz'ilj eb' 'ixtb'il yuj eb'.
- ¹⁸A pax ta tz'ilj eb' 'icha preso yaj yuj munljel, mañx 'aj 'oj 'ab'xoc stumj eb' 'ilm munljel cha.
- ¹⁹Atnta 'ayc' eb' niwc winac yet' eb' may wal yel'chi. A pax ta 'ayc' eb' colchjncx 'el 'a yol sc'ab' spatroñ, lajn xoj yaj eb' smasnil ta'.
- ²⁰¿Tasm yuj tzyac' Dios sacq'uinl 'a yib'nñ eb' tz'ixtxi? ¿Tasm yuj añja ya'n sacq'uinl 'a yib'nñ eb' 'aych 'a cusc'ojal?
- ²¹Ay mach cob' tznib'j cham sb'a, palta matz cham paxi; wach'xam cob' tzsay tas tz'aj scham 'icha qui sayn 'ec' ricoal, palta matz 'ilchj yu'uj.
- ²²At yic tzc'och junc 'anma chi mucxoc can 'a campusan, atta tzcan 'a tzaljc'ojlal.
- ²³¿Tasm yuj añja ya'n Dios sq'uinl junc 'anma mañ yojcoc 'aj tzc'ochi, 'icha to mach'il yol sb'e chi yuj Dios?
- ²⁴Tzcob' in nib'nc wa in b'a, palta toñj tzjaw si'snoc in c'ojl woq'ui, toxn matz 'och wan in c'acw wab'n syail.
- ²⁵A smasnil tas tzin xiw sjaw 'ayin, atn wal jun tzo'nñ chi xjaw 'a wib'añ.
- ²⁶A ticnec, mañx 'a xon jac 'iljelal wu'uj, mañx 'a xon jac swach'l waji; mañx xon jac in junc'ojlal, cojxn yailal tzwila', xchi Job.

Job 4

A jun b'ab'l c'umjb'a x'ochi

(Caps. 4—14)

- ¹Yuj cha, xta'w win Elifaz 'aj Temán 'ixtc 'a Job:
- ²Q'uinloc tzoñ paxtin jac et'oc, tu 'am tzab'i, palta tecn mañ smojc to toñj sictac tzoñ can oñ.
- ³Yujto til wal 'anma 'aj xac' jun tzo'ñ cuynb'il, xljaj a'nc snab'en eb' 'anma somchjnac 'eli.
- ⁴A eb' tzljaj juw 'el snab'en, xljaj a tojlb'tzej snab'en eb', ax eb' to wan 'ijn tzmeltzj 'a spatic, xa yamchwan eb'.
- ⁵Ax ticnec, a yic xjaw a yailal, yel xo wal may jac a te'nal.
- ⁶Ach tic, caw wal yiclum ach 'a Dios, caw tojl a b'eyb'al alni. ¿Tas pax yuj tzsomchj chañ a nab'en ticnec?
- ⁷Na cot nab'an, ¿tom 'ayx 'aj xjaw yailal 'a yib'ñ junc mach to may smul?
- ⁸A tzwutj wiln an tic, a mach tzb'on maysch'olnil, a jun maysch'olnil chi tzjaw pax 'a yib'añ.
- ⁹Icha tz'aj satl tas yuj chacxuxm'ic', 'ixta tzyutj Dios satn 'el eb' tzb'on maysch'olnil chi yuj yowl sc'ojol.
- ¹⁰Lajn yaj eb' 'icha no león. Wach'xam tz'el yaw no', palta a yic tzma'n 'el Dios ye no', tz'och wan no yel yaw.
- ¹¹Mañxtzac 'ilchj tas tzc'ux no', yuj wejel tzcham no', ax e no cotc león, toxñej tzsactzic can 'at e no'.
- ¹²Ay jun 'ab'x caw c'ultac 'ix alx 'a in chiquin, teb'il wal 'ix tojlb'i wab'ni.
- ¹³A 'a 'ac'wal, 'a yic yorail tzcot swayñ eb' 'anma', ata x'och jun in waych tu yilxi.
- ¹⁴Ix jaw wal jun niwquil xiwc'ojlal 'ayin, 'ix 'ib'x chañ smasnil in niwnal.
- ¹⁵Ay jun spixn 'anma xjaw 'a wojltac, 'ix smasn 'ec' sc'ab' 'a in sat, caw in xiw yu'uj.
- ¹⁶Ix 'och wan liñn 'a wojltac, cojn yeñl chi xwila, ma'ix stac' xon wiln sat. Ax xwab'ni sajsni spaxtini, 'ix yaln 'ixtic:
- ¹⁷A junc 'anma chamlb'a yaji, ¿tom tztac' yalni to caw tojl tzyutj sb'a 'a sat Dios? ¿Tom tztac' yalni to may jac smul 'a sat jun mach b'ojnac?
- ¹⁸Intax to a Dios matz ya'ch wal yipc sc'ojl eb' schech' 'ay 'a satcha'añ; 'intax eb' ángel, 'ay pax spaltail eb' 'a sat.
- ¹⁹⁻²⁰Ocxom wal eb' 'anma', caw wal may ste'nal eb'. Lajn eb' 'icha junc xamit ña b'ob'il q'ue 'a yib'ñ poc. Wach' yic tzq'uiñlb'i, ax 'a yic yemc'ual juwnc xo paxi.

Lajn pax eb' 'icha no 'ij tzte'x can 'ejm 'a sat lum, jun 'ejmñej tzcham muc'uc, toc 'ay mach tzcus yu'uj.

²¹Icha yic slañchj junc mantiado yic tzñi'chj sch'añil, 'ixta yaj sq'uinl eb', yajñej tz'eq'ui, mantzac nachj 'el sjelnal Dios yuj eb', xchi jun pixn chi 'ayin.

Job 5

¹A ticnec ach Job, 'awjañ, 'oj yal sb'a mach junc 'oj ta'wc 'ayach. 'Oj wila', mach junc eb' ángel 'oj a c'an scolwal.

²A junc 'anma may snab'en, a yowl sc'ojl chi 'oj milnoc, ax mach tznib'n 'och junc tas, 'oj c'un cham yuj schichnc'ojlal.

³Ay 'aj wiljnac eb' tu snab'en, 'ix laj cob' niwtjoc tas 'ay 'a eb', palta yajñej satx can 'ejm jun tzo'ñ chi 'a eb' muc'uc.

⁴Ax yunnal eb', mañx 'a mach tzcolwj 'a eb'; a yic tzc'och eb' 'a sat eb' yajal, caw wal mañx 'a yel'ch tz'aj eb' ta', mañx 'a mach tzcoln eb'.

⁵A sat smasnil tas cob' 'awb'il yuj eb', a yic tz'el-li, ax eb' 'anma tzcham yuj wejel, a eb' tzc'uxni, c'uxn tzlaj say 'elt eb' 'a scal q'ui'ix. Ax eb' caw may jac tas 'ay 'a 'a, a eb' tzlaj 'i'noc can 'at smasnil sricoal eb' tu snab'en cha.

⁶A yailal mañ toñjoc tzjaw 'a quib'añ, mañ munoc tzjaw 'ixta'.

⁷Mun wal tzquij cot yailal 'a quib'añ, 'icha tz'aj stz'itj 'el snich te c'ac', 'ixta tz'aj sjaw 'ayoñ.

⁸Q'uinloc an 'ixta waj 'icha aj tic, yajñj am cha tzwaln in b'a 'a Dios.

⁹A Dios til wal tas satjub'tac tzb'o'o, mañx b'ischjb'enoc tas tzb'o cha.

¹⁰A tz'a'n cot ñab' 'a yib'ñ lum lum tic, sec 'ixta tz'aj yoch yalil smasnil tas 'ay 'a sat lu'um.

¹¹A tz'i'n chañ eb' 'anma 'emmquialal yeq'ui, a pax tz'a'n sniwnal sc'ojl eb' 'aych 'a syailal.

¹²A tz'a'n juwc 'el tas tznib'j eb' jelan sec matz 'el'ch tas nab'il yuj eb'.

¹³A tztenn 'och wan eb' maysch'olnil snab'en cha, sec matz 'el'ch tas tznib'j eb'.

¹⁴Caw wal chimc'ual tzlaj telw 'ejm eb' 'icha to 'ac'wl xo 'ayc' eb'. Toxñej tzlaj smachlc eb' tz'ec' eb'.

¹⁵A Dios, a tzcoln eb' 'oltac tz'aj yixtx yuj eb' maysch'olnil snab'en, a tzcoln 'el eb' 'a yol sc'ab' eb' 'ixtm 'anma'.

¹⁶A pax 'aych yipc sc'ojl eb' may wal ste'nal, tzmacn sti eb' maysch'olnil snab'en, sec mañx 'a tas tztac' yaln eb'.

¹⁷Caw wach' yic junc mach tz'ajx cuenta yuj Dios. Mañ a patquilc can 'el tas tzach yutj ach ya'n cuenta Dios to tztac' yuj smasnil.

¹⁸Toto a tz'a'n lajwc junc mach, a pax tz'añtni; toto a tz'a'n 'och syailal junc mach, a pax tz'a'n b'oxc sc'ojol.

¹⁹Til wal 'ejm 'oj a colx 'el yuj 'a tas 'ay smay, wach'xam junc yel xo caw tu', ma'oj scha jawc 'a eb'añ.

²⁰A yic 'oj laj cham 'anma yuj wejel, 'oj a colx 'el 'a yol sc'ab' chaml chi yu'uj; ax yic 'oj jawc owl 'a yib'ñ eb' 'anma', 'oj a colx 'el yuj 'a scal owl cha.

²¹'Oj a colx 'el yuj 'a yol sc'ab' eb' alm peclal; ax yic 'oj jawc yailal 'a yib'ñ smasnil 'anma', may yuj to 'oj a xiwi.

²²A yic 'oj jawc wejel, owal mto yic 'oj jawc no chiwjum noc', ma'oj a xiw yuj jun tzo'ñ cha.

²³A 'a scal a munljel, may q'uen q'uen 'oj extni; ax e no calte'al noc', may 'oj yutc e no' a munljel cha, ma'oj ac' 'owl yet' e no'.

²⁴Ax eln cot pax a b'a to 'ayx tzaljc'ojlal pax 'a atut; 'oj a b'isn pax smasnil no a cajb'en noc', ax elni to tz'acn e no'.

²⁵Caw 'oj niwtjoc sb'isl eñtl b'aq'uiñ, til wal 'oj 'aj eb' 'icha te c'ultc tzipac' 'a sat lu'um.

²⁶Caw wal 'ichm achx winac, ax a chami, 'icha tzyac' 'ixm trigo caw wal c'an yic tzipolxi, 'ixta 'oj aji.

²⁷Ach Job, a tas xwal tic, cojc si'mb'il to 'ixta yaji; yuj cha, tzcham wal a cuyn jun tzo'ñ tic, yujto a wach'loc tz'aji, xchi win Elifaz cha.

Job 6

¹Xlajw cha, xyaln Job 'ixtic:

²A smasnil jun tzo'ñ in yailal tic yet' in cusc'ojlal, comnoc tz'echtax yet' junc 'echtab'.

³Tecn yel xo 'al 'a yib'ñ q'uen arena 'ay 'a sti a mar. Yuj cha, yajñej xwaln jun tzo'ñ in paxti chi muc'uc.

⁴Yujto a Dios tztac' yuj smasnil, 'icha to 'ix 'och sjul-lab' 'a in niwnal. A jun sjul-lab' cha, caw 'ay svenenoal sti', yuj cha, caw wal tzyab' in niwnal syail. A Dios 'ix yoych wal tas 'ay smay 'ayin.

⁵Q'uinloc caw yax te c'ultc 'aj tzwa no b'uru, ¿tom 'oj 'el yaw no'? Q'uinloc 'ay tas tzc'ux no wacax, ¿tom 'oj 'el yaw no yuj wejel?

- ⁶¿Tom 'ay junc mach wach' swa yet' junc schib'l wal may yatz'mil? Toto may yatz'mil sac'l no ñolob' ¿tom wach' sc'uxxi?
- ⁷Icha schib'l wal may yatz'mil, 'ixta schib'l woch tzin c'ux ticnec tzwab'i. Matz in nib'j wa 'in b'a.
- ⁸Comnoc wal tz'el 'a sc'ojl Dios ya'n tas tzin c'an 'a 'a; comnoc tzyac' tas 'icha tzin nib'ej.
- ⁹Comnoc tz'el 'a sc'ojl in ya'n lajwoc sec tzin sat 'ejmi.
- ¹⁰Toto tz'el'ch 'icha tzin c'an 'a 'a, wach'xam caw tzwab' syal yuj in yailal, palta caw wal tzin tzalji, yujto may 'aj xwij 'el in nab'en 'a sley Dios niwn yel'chi.
- ¹¹Mañx 'a wip tzwab'i yic tzwa'n techjoc yailal, mañx 'a pax tas yuj 'i'n cob' to pitzn in.
- ¹²¿Tom wal lajn stzatzl in niwnal tic yet' q'uen yax q'ue'en mto 'icha q'uen bronce yaj in chib'jal?
- ¹³Mañxtzac stac' in coln in b'a 'a yol wico', may pax junc mach tzcolwj wet'oc.
- ¹⁴A mach 'aych 'a syailal, smoj wal yajx sniwnal sc'ojl yuj eb' swach'c'ojol, wach'xam to a Dios tztac' yuj smasnil, mañx 'a yel'ch 'a sat jun 'anma cha.
- ¹⁵Palta ax xo tic ex in wach'c'ojol, toñj xe wach' juj in nab'en; lajn ex 'icha junc sb'e a 'elmal a tztacj chañ 'a yic mañxtzac yac' ñab'.
- ¹⁶A yic tzya'n ñab' b'ut'n sb'e a yet' a b'eymal a'.
- ¹⁷Palta ax yic mañx 'a ñab', tztacj can 'aj tzb'ey a a cha; a yic caw 'ay c'ac', tzwach' tup chañ a'.
- ¹⁸An tic lajn in 'icha eb' b'eymal 'anma', tz'elcn eb' 'a sti b'e cob' say jac yal tzyuq'uej, palta ax tz'aji, toñj tzsatcn 'at eb' 'a lum cusltac lu'um, axta tzcham eb'.
- ¹⁹A eb' b'eymal 'anma yic choñb' Temán, yet' eb' yic Saba, xcob' sayc' eb' a a chi 'a sti b'e cha.
- ²⁰Ax yic xlaj c'och eb' cob' say yil a a chi 'a yol sb'e a cha, caw wal taquiñ, yuj cha, xtac sc'ojl eb' yilni, yujto a cob' a 'aych yipc sc'ojl eb'.
- ²¹Icha wal yilx junc cha, 'ixta eyilx 'a in sat; yujto a yic xeyilni to caw wal niwquil yilx in yailal 'aychi, toñj ex xiw cha'añ.
- ²²⁻²³An tic, may jac e tumn xin c'ana yic tzin mann 'el in ba' a yol sc'ab' eb' 'ajc'ojl yajch 'ayin, atn eb' 'anma tznib'j tzin milni.
- ²⁴A'c in cuynb'il chi wab'i', 'oj in cha wab' 'ayex; tzeyaln pax wab'i', 'ajtil 'ix laj 'och in mul cha.

²⁵Alc tas yel 'ayin wach'xam ya' 'oj wab'i'; palta ax tic, caw may yel'ch jun tzo'ñ tzeyal 'ayn tic.

²⁶Ax tic, tu tzcob' eyal 'ayn yuj jun tzo'ñ tas xla'j wala', palta eyojtac a spaxti junc mach 'aych 'a syailal, 'ay 'aj may xon jac yel'chi.

²⁷Ax tic, tzyal e c'ojl eya'n 'och suerte 'a yib'ñ eb' meb'a 'unn chamnc smam, tzyal pax e c'ojl e choñn 'el junc e wach'c'ojol.

²⁸Ax ticnec, 'ochñec q'ueln 'a in sat, toto wan wa'n 'es 'ayx tzeyab'i.

²⁹Actjec eyaln jun tzo'ñ chi 'a wib'añ; comnoc tzejojquej 'eli, to yel jun tzo'ñ tzwal tic.

³⁰¿Am wal tzeyutj e nani to 'a'm in 'es? ¿Am tzeyutj e nani to mañ wojcoc 'aj 'ay tas tu'?

Job 7

¹Añ 'anmañ cajn oñ 'a sat lum tic, lajn wal cab'n syal 'icha junc soldado mto 'icha junc 'anma 'aych mosoal 'a spatroñ.

²A junc moso cha, comnoc yajñej tzq'uib' mu'c 'a snab'en yic tz'ilji, mto 'icha junc munljum caw tznib'j schaj stojl muc'uc.

³Ixta xwutj in b'a yet' in yailal, to niwn yujl xwab' syail; 'a junjn 'ac'wal 'ay in cusc'ojlal.

⁴A yic tzin waycn 'ejm 'a junjn sq'uib'alil, caw wal tznajtxb'i yec' 'ac'wl chi tzwab'i; caw tzin tzactzj in teltn 'eq'ui, may b'a'ñ xon tzsac'b'i; yuj cha, tzwaln 'ixtic: ¿Janc' wal 'oj in q'ue wa'an? xin chi.

⁵Ax in niwnal, caw wal 'ayx 'och yayil, tzlaj 'el spojwal sat in yab'il cha, caw wal 'ayx in jab' yet'oc.

⁶A 'in q'uinal, caw wal ji'liti sb'ey tzwab'i, lajn wal sb'ey 'icha junc jul-lab' b'ey ch'al tzc'an eb' jalum, yuj cha, to tzlajw c'och in q'uinal, mañx 'a tas 'aych yipc in c'ojol.

⁷Ach in Diosal, na cot nab'an to a jab' in q'uinl tic, lajn 'icha yic tzyi'n junc mach yic' jun 'ejmoc, 'ixta yeq'ui. Mañx b'a'ñ 'oj wil jacx tzalc'ojlal 'a tic.

⁸A eb' tzin 'iln 'och ticnec, mañx b'a'ñ 'oj in yilch eb'; wach'xam cob' 'oj in sayx 'eq'ui, palta mañx 'oj wilchji.

⁹Icha tz'aj satchañ 'asun yic tzc'achwi, 'ixta tz'aj sat 'ejm junc 'anma', yic tz'at mucxoc can 'a campusan;

¹⁰mañx b'a'ñ tzc'ochx 'a yatut, mañx 'aj 'oj yilch sb'a yet' eb' yican.

- ¹¹Yuj cha, ma'oj stac' in macn in ti'. 'Oj wal in b'a yuj in yailal, yujto an wal tzwab' syail.
- ¹²Mamin, ¿tom lajn in 'icha junc no lagarto 'a yojl a mar tzela, yuj cha, tza'n 'och in tañmal?
- ¹³A yic tzin nan 'ixtic: Tecn wach' 'oj in way jac 'a sat in ch'at, sec toq'ue tz'och wan jac in yailal tic yuj in wayñ cha, xin chi,
- ¹⁴palta ax tz'aji, cojn waych tzac' wila'; tzin a xib'tn 'a in waych cha.
- ¹⁵Yel xo am wach' tzin a pitz' chamoc; wach' cab' to tzin chami.
- ¹⁶Mañxtzac techj wuj tzwab'i, nab'a xoj pitzn in. Mañx in extoc. A 'in q'uinl tic, lajn tz'aj yec' 'icha yic tzyi'n junc mach yic'.
- ¹⁷¿Toc 'ay quel'ch añ 'anmañ tic? ¿Tas cob' yuj tzach 'och 'il cuj oñ?
- ¹⁸¿Tas yuj cob' añja oñ a tañwni 'a junjn c'u, junjn 'ip tzoñ a'lni pax prowal?
- ¹⁹¿Tas yuj matz ej 'el a sat 'ayin, comnoc tzin actjcan junc rato yic tzin b'u'n 'at jac yal in ti'?
- ²⁰Ach in Diosal stañmal 'anma aji, toto tz'och in mul 'ayach, ¿tom tzab' syal yu'uj? ¿Tas wal yuj a 'ayn tza tojlb'tzej 'och a jul-lab'? ¿Tom 'al wajch 'aych 'icha junc 'icatz?
- ²¹¿Tom wal matz tac' in a'n niwnc'ojlal yuj in mul? ¿Tom matz tac' in a'n niwnc'ojlal yuj tas maysch'olnil tzin b'o'o? 'In to jab'xoj in 'atcn 'a scal pococ, 'oj in a sayq'ui, palta mañx 'oj wilchji, xchi Job.

Job 8

- ¹Xlajw cha, 'ix ta'w win Bildad 'aj Súah, 'ix yaln win 'ixtic:
- ²¿B'a'ñto wal 'oj 'och wan aln jun tzo'ñ a paxti tic? A tas wan aln tic, lajn wal 'icha jun 'ic'ñab' caw ow.
- ³A Dios tztac' yuj smasnil, may 'aj tzjelmtej tas tojol, may 'aj tzyij 'ec' smacl junc mach.
- ⁴A eb' onnal cha, tecn 'ay smul eb' x'och 'a Dios, yuj cha, xya'n jawc yailal 'a yib'ñ eb'.
- ⁵Ach tic, comnoc wal tza'ch a b'a 'a yol sc'ab' Dios tztac' yuj smasnil, al a b'a 'a 'a, comnoc tz'o'ch sc'ojl 'ayach.
- ⁶Toto yel wach' a nab'en tzyila, tojl tzotj a b'a 'a sat, 'oj ach stañwoc, ax ya'n pax smasnil tas ec xon yaj 'icha 'a yalañ.
- ⁷Wach'xam 'ay tas 'aych xon 'a yic yalañ, palta a tas 'oj 'ajxoc pax 'ayach, mañx lajnoc yet'oc, yel xo wal niwn tas 'oj a cha'.

- ⁸C'anb'j 'ec' ab'i', tas 'e'nc eb' 'anma 'a pecti', tza cuyn jun tzo'ñ sjelnal eb' 'anma 'e'nc 'a pecti cha.
- ⁹Añec tic, 'icha to 'ewt oñ jawc 'a yolyib'ñq'uinl tic, mant 'a jac tas cojquec; ax jab' qui q'uinlec 'a sat lum tic, lajn wal yec' 'icha wewen.
- ¹⁰Palta ax eb' 'anma 'e'nc 'a pecti cha, til wal tas wach' a cuyn can 'a spatc eb'.
- ¹¹A te b'alal yet' te papiro, cojn 'aj 'ay a a', ata wach' sq'uib' eb' te'.
- ¹²Palta q'uinloc tztup chañ a a cha, ax te c'ultc cha, tztacj 'el te', wach'xam may mach tzu'n 'el te', c'un stacj 'el te 'a yib'ñ jun tzo'ñ xo te c'ultac.
- ¹³Icha jun tzo'ñ c'ultc cha, 'ixta tz'aj eb' 'anma maysch'olnil tas tzb'o'o, atn eb' tzyac' sat sc'ojl 'a Dios; ax tas cob' 'aych yipc sc'ojl eb', 'oj lajwoc 'ejmi.
- ¹⁴A tas cob' 'aych yipc sc'ojl eb' cha, lajn 'icha jun tzo'ñ ch'alxim.
- ¹⁵Q'uinloc cob' 'ay mach tznib'j can yamn 'a junc ch'alxim cha, toc 'ay yip jun cha; q'uinloc tzoñ can t'uñn 'a 'a, ¿tom ma'oj t'ucchjoc?
- ¹⁶A eb' 'anma maysch'olnil snab'en, lajn eb' 'icha junc te snichte tzpo'chj yuj yoc c'u, chucx lum lum 'aj tzpa'x chañ te sat cha.
- ¹⁷'Ay te tzlaj 'at sch'añlyib' 'a slot'l q'ue'en, ax 'a yib'ñ q'uen q'uen chi tzq'uib' cha'añ.
- ¹⁸Palta q'uinloc 'ay mach tz'ec' to'nc chañ te', mañx 'a mach 'oj nanc coti, toto 'e'nc te ta'.
- ¹⁹Ixtnta tz'aj junc c'ultc chi sat 'ejmi, ax 'aj tzto'x q'uet cha, chucx te c'ultc chi tzpa'x chañ ta'.
- ²⁰A Dios matz patquijl can 'el junc mach tojl snab'en, matz colwj pax 'a mach to tu tas tz'el sb'oni.
- ²¹Toto tza na a b'a, 'oj ach yac' tzewjoc pax jun 'ejm xo, ax ya'n a tzaljc'ojlal a paxtini.
- ²²A eb' 'ajc'ojl yajch 'ayach, 'oj q'uixwc 'el eb', ax yatut eb' maysch'olnil snab'en cha, 'oj lajwoc 'ejmi, xchi Bildad 'a Job.

Job 9

- ¹XLajw cha, 'ix yaln pax Job 'ixtic:
- ²Wojc wal si'mb'il to 'ixta ton yaji. ¿Palta toc 'ay junc oñec tztac' caln wach'l qui b'a 'a sat Dios?
- ³Q'uinloc cob' tzqui tej qui b'a yet'oc, toc am 'ay xon junc paxti'al tztac' qui pacn 'a scal junc mil paxti tzyal 'ayoñ.

- ⁴A Dios caw wal 'ay sjelnal, caw niwn yel'ch yet' tas tztac' yu'uj. Q'uinloc tzqui te'wtzej qui b'a 'a yojltac, ¿tom tztechj cujec 'a 'a?
- ⁵Yuj yowl sc'ojl Dios, tzya'n tzicb'tañ eb' lum niwc witz, tzlaj 'el c'acp yu'uj, palta may junc mach tztac' yojcan 'eli tas yuj 'ixta tz'aji.
- ⁶A tz'a'n 'ib'xoc lum lum tic 'a yet'ul, tzlaj stzicb'tañ sb'achnub'al yich lu'um.
- ⁷A tztac' yaln 'a c'u, to matz q'uel 'a junc c'u cha, a tztac' yaln pax 'a jun tzo'n c'anal sec matz yac' eb' sacq'uinlal.
- ⁸Toc 'ay mach xcolwj yet'oc yic sb'on satcha'añ, a tztenn 'och wan a mar, yic tzq'ue wan chel-loc a'.
- ⁹A xb'on jun tzo'n niwc c'anal 'a satcha'añ, atn eb' tic: Sacb'su'un, Ucwañ, Mo'otz yet' jun motzñ xo c'anal 'ay 'a stojlal sur.
- ¹⁰Til wal tas satjub'tac yilx tzb'o'o, may junc mach tztac' yojcan 'el tas tzb'o cha.
- ¹¹Q'uinloc tz'ec' Dios 'a in tz'ey, toc wal tztac' wilni toto 'ayc' 'a in la'nil tic, toc wal tzuj wojcan 'eli.
- ¹²Q'uinloc 'ay junc tas tzyij 'ec' 'a junc mach, ¿tom 'ay junc mach tztac' yaln 'a yuj tas tzb'o cha?
- ¹³Toto a Dios tzcot yowal, toc 'ay tas toñj 'oj 'ec' 'ixta'; a eb' 'aych colwjoc yet' Rahab, 'oj can eb' 'a yalñ yu'uj.
- ¹⁴An xo tic, ¿'aj 'oj wic' tas 'oj wal 'a 'a?
- ¹⁵Wach'xam may in paltail 'a sat, palta matz tac' in pacn junc paxti chi 'a 'a; a Dios in Juezal yaji, a tzin c'an swach'c'ojlal 'a wib'añ.
- ¹⁶Q'uinloc tzcob' wawtc in c'umc in b'a yet' 'a sat junc eb' yajal, ¿tom 'oj scha yab' tas 'oj wala'?
- ¹⁷Wach'xam may in mul, palta ax am tz'aji, tzin sma'lajwc yet' junc 'ic'ñab' caw ow, tzwach' niwtj am in yailal 'aych xoni.
- ¹⁸Mañxtzac yac' am wic' jac wip 'a scal in yailal, caw am tzwach' niwtj in yailal chi yu'uj.
- ¹⁹Q'uinloc cob' tzquec pural Dios yuj junc tas, palta to tztac' yuj smasnil. Toto tzcob' cawtc cot Dios qui b'o yaj 'a sat junc eb' yajal, ¿mach wal junc tzte'wtzej sb'a sb'on yaji?
- ²⁰Q'uinloc cob' tzwala to caw wach' in, palta mun an tzwixtj 'el in b'a yuj tas tzwala. Toto tzwala to caw tojl in nab'en, palta a tas tzwala cha, a 'oj ch'oxnc 'el in paltail.

- ²¹Wach'xam may in mul, palta mañx 'a yel'ch jun chi 'ayin; mañxtzac in nib'j to pitzn in.
- ²²Yujto lajn xoj yel'ch jun tzo'ñ tic tzwila: A Dios tzalni yic tzcham eb' 'ay smul, a pax tzalni yic tzcham eb' may pax smul.
- ²³Q'uinloc 'ay junc yailal tzjaw 'a yib'ñ smasnil 'anma', til wal 'anma wach' snab'en tzcham 'a scal eb', toc 'ay tas tzna Dios yuj eb' may smul tzcham cha.
- ²⁴A yic tzcan yolyib'ñq'uinl tic 'a yol sc'ab' eb' 'anma maysch'olnil snab'en, tzmecn sat eb' 'aych juezal. Toto mañoc Dios 'ixta tz'utni, ¿mach pax b'in jun?
- ²⁵A jab' in q'uinl tic, caw wal ji'lti yec' muc'uc, may xon pax 'aj xwil jac tzaljc'ojlal.
- ²⁶Lajn wal sb'ey in q'uinl tic 'icha junc barco caw ji'lti sb'ey 'a yib'ñ a mar, mto 'icha sb'ey junc no c'uc'um yic tzyamn no schib'ej.
- ²⁷Q'uinloc tzyal in c'ojl tzwac' sat in c'ojl 'a in yailal, ax in tzaljc'ojlal tzwij coti,
- ²⁸palta a smasnil in yailal tic, toñj tzin yac' somchjoc 'eli, yujto wojtac to matz in yal Dios wach'il.
- ²⁹Toto 'ay in mul 'a sat, nab'añej cob' tzwac' 'ip walni to wach' in.
- ³⁰Wach'xam tzcob' in b'icl in b'a yet' sawon mto yet' yal ta'añ,
- ³¹palta a Dios 'icha to tzin ste'cn 'ejm 'a scal junc yaxlu'um, ax in pichul 'icha to tzq'uixw wu'uj.
- ³²An tic, ma'oj stac' in pacn in b'a 'a Dios, yujto mañ 'anma'oc. Ma'oj stac' wi'n 'at 'a sat junc eb' juez yic tzin b'onyaj in b'a yet'oc.
- ³³Comnoc wal 'ay junc mach tz'ec' 'a qui nañl qui chawñil oñ yic tzoñ sb'onyaji.
- ³⁴Comnoc a tzalni yic tzyi'n 'el Dios in yailal tic, tzyactn in ya'n 'och 'a xiwc'ojlal.
- ³⁵'Ixta to b'i'an, tztac' am in paxtin 'a smasnil in c'ojol, yujto mañx 'a in xiwc'ojlal, may pax in mul tzwab'i.

Job 10

- ¹Mañxtzac in nib'j to pitzn in. 'Oj in checltoc 'el in yailal, ax in paxtin yet' in c'a'lc'ojlal.
- ²Ax waln 'a Dios 'ixtic: Ach in Diosal, mañ ala' to 'ay in mul. Toto 'ay in mul cha, al 'ayin 'aj 'ix 'och in mul.
- ³In ach b'ojnac in, tzlajw cha tzin a patquiln can 'eli, ¿tom wach' tzab'i yic tzin a chacn 'eli, ax yet' eb' maysch'olnil tzach colwji?
- ⁴¿Tom lajn eln junc tas 'icha quiln añ 'anmañ tic oñ?
- ⁵¿Tom lajn 'a q'uinl 'icha jab' qui q'uinl añ 'anmañ tic, yujto chamlb'a caj oñ?

- ⁶¿Tas pax yuj tza nib'j wal to tza say el in mul mto in paltail?
- ⁷Wach'xam ojtac to may in mul, palta toc 'ay mach tztac' in scoln 'el 'a yol a c'ab'.
- ⁸Ach b'ojnac in, ax ticnec tza nib'j pax tzin a satli.
- ⁹Na cot nab'an, to an tic b'ob'iln 'oj 'a lum pococ; ax ticnec ¿tom tzin a'x can 'och pococal muc'uc?
- ¹⁰Icha tz'aj sb'o no queso yic tzipajb' no lech, 'ixta xotj a b'on in niwnal tic.
- ¹¹Ach xac' pitzwc in b'aq'uul yet' in ch'añil, xa'n pitzwc 'och in chib'jal, yet' in tz'umal 'a spatquil.
- ¹²Ach xac' in q'uinal, yujto 'ay a chamc'ojlal 'ayin; in a tañwni paxi, yuj cha, pitzn in.
- ¹³Palta a ticnec tznachj 'el wu'uj, to 'ay tas c'ultac nab'il 'oj 'a in patic.
- ¹⁴Q'ueln ach 'och 'ayin, yic tzelni 'aj tz'och in mul, sec tztac' in a'n cuenta yuj in paltail cha.
- ¹⁵Toto 'ay in mul tz'och 'ayach, caw wal 'oltaquin; wach'xam wach' in, palta matz tac' woch 'a ojltac 'a junc'ojlal, yujto caw wal tzin q'uixw in nan cot in yailal.
- ¹⁶Toto cob' tziwij chañ in b'a, ax am tz'aji, 'icha spechn b'ey no león junc noc' tzyam schib'joc, 'ixta am tzin otej; 'ay smay a b'on junc tas satjub'tac yilx 'a in patquil.
- ¹⁷Tza say am jun tzo'ñocx a testigo. Caw am tznijwtj scot owl 'ayn 'icha scot b'ulb'noc eb' soldado yac' owal.
- ¹⁸¿Tas yuj toñj 'ix ela yic in 'alji? Comnoc a yic mantzac in 'alji in chamcn 'a yol sc'ojl in nun, sec may xon mach in 'ilni.
- ¹⁹Comnoc a yic in 'el 'a spatc in nun, in 'at mucxoc can 'a campusan, sec ma'ix checlj 'eli toto 'ay mach 'ix pitzw 'el 'a yolyib'ñq'uinl tic.
- ²⁰Ya' sb'a to mañ najtoc yoc jab' in q'uinl tic, comnoc tz'el 'a a c'ojl a'n in junc'ojlal. 'Ac' wil jac tzaljc'ojlal,
- ²¹ya' sb'a mantzac in meltzj 'a yolyib'ñq'uinl tic. Toto 'oj in chami, toc 'oj in jaw pax jun 'ejm xo.
- ²²Oj in can 'a jun lugar to mañx 'a sacq'uinl tz'ilx ta', musn xoj ta 'a smasnil tiempo, 'a 'ajtil to a sacq'uinl tic, a chi q'uic'q'uinl pax yaj ta', xchi win Job.

Job 11

- ¹Xlajw cha, 'ix ta'w pax win Zofar, atn win 'aj Naamat:

- ²A smasnil jun tzo'n a paxti tic, smoj wal spacx eb' 'ayach, palta mañ yujoc til wal tas tz'el alni, ax a b'oxcan muc'uc.
- ³Am wal a nani to yuj til wal tas tz'el aln tic, ax qui can añ tic 'a sictacl oñ. Am tzotj a nani to mañx 'a mach tztac' spacn jun tzo'n a b'uchwal paxti cha.
- ⁴Ach tic, cob' tzal 'a Dios to tojl a nab'en 'a sat, palta mun ach tzal 'ixta'.
- ⁵Comnoc wal 'ay tz'aj spaxtin Dios, tzipacn jun tzo'n chi 'ayach.
- ⁶Tzach sch'oxn 'a jun tzo'n jelnal c'ultac yaji, atn jun tzo'n caw 'ajltac snachj 'eli. Toto 'ixta', 'oj ojcoc 'eli, to mantzac yac' Dios a yailal 'icha wal tas smoj a chani.
- ⁷Am wal tzotj a nani, to 'oj ojcoc 'el sjelnal Dios to c'ultac yaji, atn jun Dios tztac' yuj smasnil.
- ⁸¿Tas wal 'oj otc ojcan 'el jun jelnal cha? A jun cha, yel xo wal najt yajb't 'a satcha'añ. Yel xo wal xab' yajb't 'a yalñ lum xab' olan.
- ⁹Yel xo pax niwquil 'a yib'n lum lum tic, 'ec'b'al slewnal sat 'a yib'n a mar.
- ¹⁰Toto a Dios tzach 'awtni yic tzach sb'eyc'ojlani, ¿mach wal junc 'oj stac' stenn 'och wa'an?
- ¹¹Yojc Dios mach tzyac' 'es, tzyil jantcnej smaysch'olnilal eb' 'anma'. ¿Mto matz yil tza na ach tic?
- ¹²Icha matz tac yalj junc 'anma 'a junc no calte'al b'uru, 'ixta pax junc mach may snab'en 'icha ach tic, ¿tom 'ay 'oj 'aj sjaw snab'en?
- ¹³Toto ach tic tza tojlb'tzej a nab'en, al a yailal 'a Dios.
- ¹⁴Toto 'ay a mul 'aych 'a eb'añ, wach' to tzej 'el a b'a 'a yalañ; mañ e'ch jun tzo'n maysch'olnil chi 'a yol atut.
- ¹⁵To 'ixta', caw wal wach' elx 'a sat Dios, mañx 'a jac a q'uixwc'ojlal; tzaljc'ojlal 'oj a canxi, mañx 'a tas 'oj a xib'tni;
- ¹⁶ax a'n sat a c'ojl 'a yailal x'ec' 'a eb'añ; jab'jnal 'oj sat 'a a c'ojol, 'icha tz'aj stup chañ a b'eymal a'.
- ¹⁷Toto tza na a b'a, wach'xam 'icha to ach can 'a q'uic'q'uinl yuj a yailal tic, palta ax ticnec, 'icha to 'oj sacb' pax 'el 'a eb'añ. Caw tzaljc'ojlal 'oj a canxi, 'icha wal to chimc'ul 'aj 'aych pax 'eq'ui.
- ¹⁸Oj a canx 'a junc'ojlal, yujto 'ay jun tas 'aych yipc a c'ojol; a Dios 'oj a tañwni, ax a way 'a tzaljc'ojlal.
- ¹⁹Oj elj 'a tzaljc'ojlal, mañx 'a mach 'oj a xib'tni. Til pax wal eb' 'anma 'oj jawc 'ayach, ax yoch eb' a wach'c'ojloc.

²⁰Palta ax eb' maysch'olnil snab'en, 'oj cob' sayc' eb' mach 'oj colwjoc 'a 'a, palta caw nab'a xoj. Mañx 'oj 'ilchjoc 'aj wach' scoln sb'a eb', axñej schamlil eb' 'aj 'oj ya'ch snab'en, xchi win Zofar.

Job 12

¹Yuj cha, xta'w pax Job, xyaln 'ixtic:

²A wal tzwutj wab'ni caw wal cojxn ex 'ojtnac smasnil tas 'a scal eb' 'anma', ax yic 'oj e chami, ax sat 'ejm smasnil jelnal.

³Palta 'in an tic, 'ay pax in nab'en jun xo, mañtoc yel xo wal may jac tas wojc eyet'oc. A jun tzo'ñ xeyal tic ¿mach wal junc mañ 'ojtnacoc?

⁴Ex in wach'c'ojol, wach'xam an tic may in mul, may pax in paltail; wach'xam xyab' pax Dios waln in b'a 'a yic yalñ cha, palta ax ticnec, toñj tzin e tzetzej.

⁵A eb' may jac tas tzjaw 'a yib'añ, tzpatquijl can 'el eb' junc mach 'oltac yaj yuj syailal; toc 'ay yel'ch junc chi 'a eb', wach'xam tztelw jun 'oltac cha.

⁶A eb' 'elc'um, caw wal tzaljc'ojlal yaj eb' 'a yatut. A eb' tzlaj 'och smul 'a Dios, toc 'ay tz'i'n eb', a yip eb' añj 'ay yel'ch 'a sat eb'.

⁷C'anb'jec 'a e no noc' tz'ec' 'a sat lu'um yet' 'a e no ch'ic tz'ec' jeññoc 'a satcha'añ, 'oj ex scuyn e no'.

⁸Tze c'anb'n pax 'a e no noc' tzjuc sb'a 'a sat lu'um yet' 'a e no chay 'ay 'a yol a mar, yic tzex scuyn e no' 'a jelnal.

⁹Smasnil jun tzo'ñ noc' tic, yojc e no' to a Jehová b'ojnac eb',

¹⁰yujto yol sc'ab'ñej 'ay sq'uinl smasnil tas pitzan. A tz'a'n sq'uinl smasnil 'anma'.

¹¹A yol qui ti', a tz'ab'lni tas tzqui c'uxu, 'ixta pax yaj qui chiquin, a tz'ab'ni tom wach' tas tzalxi, mto ma'ay.

¹²A eb' 'ichmtac winac, caw 'ay snab'en eb', yujto niwn xo yab'lilal tzyil eb'.

¹³Palta ax Dios caw wal jelan, 'ay spoder, caw 'ay snab'en. Toto 'ay tas tznib'j sb'o', tz'el'chñej yuj 'icha tzyutj snan cha.

¹⁴A junc tas to a Dios tzsatn 'eli, may junc mach tztac' sb'on pax cha'añ; ax junc mach tzmactx 'och wan yu'uj, may pax junc mach tztac' scoln 'eli.

¹⁵Toto tzyal sc'ojl mañxtzac yac' ñab', ax smasnil tas 'ay 'a sat lum tic, c'uxn tztacj 'eli. Q'uinloc tzyal sc'ojl tzjac cot ñab', c'uxn tz'atx sat lum lum tic c'acpil yu'uj.

¹⁶A Dios caw wal 'ay spoder, añj tz'a'n ganar. A 'a yol sc'ab' 'ayc' eb' tz'ixtw 'anma', ata 'ayc' pax eb' tz'ixtx cha.

¹⁷A tz'a'n sat snab'en eb' tzyal jelnal sb'a, ax eb' juez, tz'ochcn eb' mañ nab'enal yu'uj.

- ¹⁸A tz'i'n 'ec' yopiso eb' rey, tzya'n can 'at eb' 'icha presoal 'a junc xo choñab', jitrn 'el eb' yic tz'at eb' cha.
- ¹⁹A tz'i'n 'el eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a yopiso, tzya'n pax 'ajxoc ganar eb' 'ayx tiempo yoch yajlil.
- ²⁰Ax eb' 'ichmtac winc yipc'ojlal ya'n junc nab'en, sictac xoj tz'ajcn eb', 'ixta pax eb' 'aych yopiso sb'eyc'ojlwi, tz'ijx 'ec' sjelnal eb' cha.
- ²¹A eb' caw 'ay yel'ch 'a sat 'anma', a tz'a'n patquilx can 'el eb'; ax eb' caw wal 'ay yip, a tz'i'n 'el yip eb' cha.
- ²²A tz'a'n 'ojcax 'el tas c'ultac yaj yu'uj, ax jun tzo'ñ tas 'ay 'a scal q'uic'q'uinal, a tz'i'n 'elta, ax 'a scal sacq'uinl tzya'x cani.
- ²³A tz'a'n q'uib' jun tzo'ñ nacioñ, a tzsatn pax 'el eb'; a tz'a'n sactzic eb' 'anma cha, a tzmolb'tzan paxt eb'.
- ²⁴A tz'i'n 'ec' sjelnal eb' 'aych yajlil 'a junc choñab', yuj cha 'icha to tzsatcn 'ec' eb' 'a cusltac lum 'aj may b'e.
- ²⁵Toxñej tzmachlj eb' tz'ec' eb', 'icha to q'uic'q'uinl 'aj 'ay eb', toxñej tztectn 'ec' eb' 'icha 'u'm 'añ.

Job 13

- ¹Smasnil jun tzo'ñ tic, caw xcham wal in maclni wila', xcham in maclni pax wab'i'.
- ²A tas eyojc ax tic, wojc pax jun xo; mañtoc yel xo 'emnc in c'ojlani.
- ³Palta tzin nib'j tzin paxtin yet' Dios, atn jun tztac' yuj smasnil, a yet' tzin nib'j tzin tej in b'a.
- ⁴Ax tic, yuj eya'm 'esal tze c'ub'n 'el tas yel; lajn ex yet' junc 'a'm remel, to may jac tzb'o yu'uj.
- ⁵Comnoc sictac tzex 'aji, toto 'ixta', caw wal 'ay e nab'en.
- ⁶Chajec eyab' tas 'oj wala', 'oj wal 'ayex tas nab'il wu'uj.
- ⁷¿Am tzeyutj e nani to 'oj stac' e colwj 'a Dios yet' eya'm 'esal? ¿Am tzeyutj e nani to 'ay tas 'oj yac' ganar 'a spatic?
- ⁸¿Tom 'oj stac' eya'n e b'a yuj Dios, yic tzcob' eya'lnoc e colni?
- ⁹Palta q'uinloc tzex sb'eyc'ojlej Dios, ¿tas 'oj eyutc e b'a? ¿tom 'oj stac' eyixtn paxti 'icha tzeyutj junc 'anma'?
- ¹⁰Wach'xam c'ultac tzeya'ch e b'a yet' Dios, palta 'oj ex stumc wal si'mb'il.
- ¹¹A Dios caw niwn yel'chi, yujñej smay ax eyib'x yuj xiwlal.

¹²A jun tzo'ñ cuynb'il yic eb' qui mam quicham 'in a tze c'anlb'ej, a jun tzo'ñ cha may yopiso, lajn 'icha q'uen stañil c'ac'; lajn pax 'icha to lum tzca'ch smuroalc qui choñab'.

¹³A ticnec sictac tzex 'aji, to 'oj in paxtini, toxñej tzcot 'a wib'ñ yuj tas 'oj wal tic.

¹⁴¿Tas wal tzwac' ganar tzcob' in colnc 'el in q'uinal? Yel xo wach' tzwac' in b'a 'a yol sc'ab' jun 'ay smay.

¹⁵Wach'xam yuj cha tzin smiln cham Dios, palta 'oj wa'chñej Dios yipc in c'ojol, 'oj in col in b'a 'a yojltac.

¹⁶Lemb'il pax ata 'oj wac' ganar in colnb'il, yujto a junc maysch'olnil snab'en, matz te'wtzej sb'a sc'och 'a yojltac Dios.

¹⁷Tzcham wal e maclni eyab' tas 'oj wala', sec 'oj eyab' wal si'mb'il.

¹⁸A ticnec, tox xin na'a tas tzwutj in coln in b'a, yujto wojtac to wach' 'oj wel'chi.

¹⁹Toto 'ay mach tzalni to caw 'ay in mul, wach' cab' tzin 'och wan walni, tztac' cab' in cham b'i'an.

²⁰Ach in Diosal, cojn chab' tas tzin c'an 'ayach, 'ixta to b'i'an tztac' in c'och 'a ojltac.

²¹Actj a'n 'och in yailal, tzactn in a xib'tn yet' tas caw 'ay smay.

²²Awjañ 'ayin, 'oj in ta'w 'ayach; mto an tzin b'ab'l 'awj 'ayach, ta'wañ pax 'ayin.

²³Al 'ayin 'ajtil xlañ 'och in mul, 'ajtil 'ay tas tu xwutej. 'Ajtil 'ay chi 'aj in 'ec' 'a yib'añ.

²⁴¿Tas yuj tza c'ub'j 'el a b'a 'ayin? ¿Tas yuj 'icha junc 'ajc'ojol, 'ixta tzin otej?

²⁵Lajn in 'icha junc xilte tz'at yuj 'ic', mto 'icha junc te tacñ 'ac, yuj cha, ¿tas yuj tzin a xib'tej? ¿tas yuj añja in a pechn b'eyc'oc?

²⁶Caw wal ya tas tzal 'ayn tzwab'i, tza c'anb'n cot 'ayin, 'aj xlañ 'och in paltail 'a yic quelm in 'unin.

²⁷Xa'n 'ajxc 'och q'uen cadena 'a woc, q'ueln ach 'och 'ayin 'aj tzin lañ 'eq'ui, checlñej 'aj wach' wec' o'oj.

²⁸A 'in niwnal tic, wan sjuw 'icha junc pichl 'ayx 'och yijal; mto 'icha junc tas wan xo sc'a'i.

Job 14

¹Añ 'anmañ tzoñ 'alj 'el 'a yolyib'ñq'uinl tic, caw jab' wal qui q'uinal, scal pax yailal tz'aj yec' tiempo cuñ oñ.

- ²Lajn oñ 'icha junc nichte wanto cob' spojli, ax tz'aji, tztacj pax 'el muc'uc; 'ixta yec' qui q'uinl oñ, lajn pax tz'aj yec' 'icha junc wewen.
- ³Ach tic Mamin, q'ueln ach 'ochñej 'ayin, tza nib'j wal tzin a b'eyc'ojlej.
- ⁴¿Toc 'ayñ tztac' qui b'on swach'il, 'into 'aych xon maysch'olnil 'ayñ oñ?
- ⁵Yujto ach tic, ach tzac' sq'uinl junjn 'anma', checl yaj jantc sb'isl sc'ul tzyila, matz tac' yec' jaye'ocx c'u yu'uj.
- ⁶Ij 'el a sat 'ayin sec tzin can 'a junc'ojlal, ya' sb'a tzlajw c'och in q'uinl 'icha junc mach tzmunj 'a junjn c'u.
- ⁷A yic tzu'x 'el junc te te', cojc si'mb'il to 'oj wolnc te', ax te swol chi 'oj q'uib'xi.
- ⁸Wach'xam caw 'ichm xo te sch'añl yib' cha, mto wan sc'a te yib' cha,
- ⁹palta a yic tzc'och sical a a 'a te', 'oj yaxb'oc pax te jun 'ejm xo, ax swoln te'.
- ¹⁰Añ xo pax añ 'anmañ tic oñ, a yic tzoñ chami, jun 'ejmñej tzoñ chami. 'Ajm til tzoñ c'ochcn oñ, ¿tom 'ayt 'aj tzoñ 'ilx pax jun 'ejm xo?
- ¹¹'Icha wal tz'aj sq'ue wan xob' a mar, mto 'icha tz'aj stacj chañ eb' a niwc a tzb'eyi,
- ¹²'ixta tzoñ 'aj qui cham añ 'anmañ tic oñ. Ya' sb'a 'ayt 'ec' satchañ tic, may wal junc chamnc 'anma 'oj comn pitzwc chañ 'aj mucan, mto 'oj comn q'ue wan 'a yet'l cha.
- ¹³Comnoc wal tzin a c'ub'j 'el yet' chaml muc'uc, sec tz'ec' yowl a c'ojl tic 'a wib'añ, ax a nani b'a'ñ tzin a na paxta.
- ¹⁴A junc 'anma tzchami ¿tom 'oj pitzwc paxi? Palta an xo tic, 'oj wac' techjoc in yailal, masnto 'oj c'och sc'ul wel 'a libre.
- ¹⁵A yic cha, 'oj awj 'ayin, 'oj in ta'w 'ayach, caw 'oj a tzalj am in eln 'ochi, yujto ach b'ojnac in.
- ¹⁶A ticnec q'ueln ach 'och 'a in b'eyb'al, axam 'a yic jun c'ul cha, mañx 'oj ec' am cuenta 'a in b'eyb'al.
- ¹⁷'Oj ac' sat a c'ojl a in maysch'olnilal cha, ax a sucn sat in mul.
- ¹⁸A eb' lum niwc witz, a yic tzlaj 'elt eb' lum c'acpil, tzsat 'ejm eb' lum 'a yet'l cha, ax eb' q'uen niwc q'ue'en, tzlaj 'el pax eb' q'uen 'a yet'ul.
- ¹⁹Añjtona', 'icha tz'aj yul eb' q'uen q'uen 'a yol sb'e a', mto 'icha tz'aj yijx 'at sat lum lum yuj ñab', 'ixta wal tzotj a'n lajwc 'ejm tas 'aych cob' yipc qui c'ojl añ 'anmañ tic oñ.
- ²⁰Ach tzoñ ac' sat 'ejm 'a jun 'ejmñej, tza jelmtan quilx oñ yic tzoñ e'n 'el 'a sat lum lum tic oñ.

²¹Ax eb' cunnal oñ, mañx cojcoc tas tz'aj 'el'ch eb'. To 'ay eb' niwn yel'ch 'oj 'ajoc, mto 'ay eb' 'emmquilal 'oj 'ajcni, mañx 'a mach 'oj alnc 'ayñ yuj eb' oñ.

²²A qui yailal junjn oñ, a chi tzqui na'a, yujto tzcab' wal syal yoch 'a qui niwnal tic, xchi Job.

Job 15

Schac'ajil c'umjb'a (Caps. 15—21)

¹Yuj cha, xta'w Elifaz win 'aj Temán, xyaln win 'ixtic:

²A mach jeln snab'en, mañ smojc sta'w yet' jun tzo'ñ paxti may yopiso, mto jun tzo'ñ paxti toñj tzsatcn 'at 'a scal 'ic',

³mañtoc toñj tzcomn paxtini, matz c'anlb'ej paxti may yopiso.

⁴Ach xo tic tzala to may yel'ch xiwc'ojlal 'a Dios, may yel'ch pax 'emmquilal 'ayach.

⁵A tas tzal yet' a ti', a tzch'oxn 'el a paltail, yujto tza nib'j tzoñ cob' extj paxti 'oñ.

⁶Mañ a na', to an 'oj wa'ch 'a eb'ñ yuj a mul, palta mun a a ti chi tzlocn cot 'a eb'añ.

⁷Am tzotj a nani, to ach b'ab'l 'anma aj 'a yolyib'ñq'uinl tic. ¿Tom 'aych xon 'ec' a nani yic xla j pitzwc chañ lum niwc witz?

⁸¿Tom ojc ach tic tas c'ultac nab'il yuj Dios? ¿Tom cojn ach jeln ach a nan 'a yolyib'ñq'uinl tic?

⁹Am tzotj a nani to cojn ach ojc smasnil jelnal, añ xo tic oñ, mañ cojcoc tzotj a nani.

¹⁰Añ tic oñ, caw 'ayx qui nab'en si'mb'il oñ, yujto a eb' 'ichmtac winc 'aj xquij can qui jelnal tic oñ, a eb' cha, b'ab'l 'ichm winc eb' 'a sat a mam.

¹¹A Dios tznib'j yac' a niwnc'ojlal, añ xo tic oñ, caw wach' pax tas tzcal 'aych oñ.

¹²¿Tas yuj tzej 'el a b'a 'a stz'ey, caw wal tz'elt yol a sat scot owal?

¹³¿Tas yuj tzcot owl 'a Dios, comn xoj tzal junc paxti'?

¹⁴Toc 'ay junc 'anma to caw wach', yic may jac smul tz'ochi.

¹⁵A Dios matz ya'ch wal yipc sc'ojl eb' ángel, 'ixta pax satcha'añ, mañtoc yel xo pax wach' yilx 'a sat.

¹⁶Añ xo añ 'anmañec tic, caw yajb'entacñec, yel xo wal a maysch'olnil tzqui b'o'ec, lajn wal maysch'olnil chi 'ayñec 'icha swach'l yu'x a a'.

¹⁷Yuj cha, comnoc tza maclj ab' tas 'oj wala', a tas wojc xo, a chi 'oj wal ab'i'.

- ¹⁸A eb' jeln snab'en, a eb' oñ cuyn can oñ. A jun tzo'n sjelnal eb' cha, ata cuyb'il can yuj eb' 'a smam yicham.
- ¹⁹A eb' 'ichmtac winc cha, atn 'a eb' 'ac'b'il can lum lum tic, may eb' chuc choñb'al scalj sb'a yet' eb'.
- ²⁰A eb' 'anma caw wal tu sb'eyb'al, c'ochn jab' sq'uinl eb', yailalñej tz'aj yec' tiempo yuj eb'.
- ²¹A yic tzyab'n eb' sc'añ junc tas, caw tzxiw eb' yu'uj, ax yic cob' may tas tzna eb', a paxta tzjaw maysch'olnil chi 'a yib'n eb'.
- ²²Mañx 'oj stac' scoln 'elt sb'a eb' 'a scal q'uic'q'uinal, tecn xo 'och q'uen cuchlub' 'a eb' yic tzmilx eb'.
- ²³Ax sniwnal eb' cha, a no 'usj 'oj chinoc. Yojc xon pax eb' to a tas tzjaw 'a yib'n eb' cha, to ma'oj 'ec'oc.
- ²⁴A yailal mto xiwc'ojlal cha, a 'oj 'a'nc somchjoc 'el snab'en eb', 'icha tzoñ 'ajc qui xiw chañ yuj junc win rey tzjaw yac' owl quet'oc.
- ²⁵Ixta wal tz'aj junc mach tzyij chañ sb'a 'a Dios to tztac' yuj smasnil, yic tzcob' ste'wtzan sb'a 'a yojltac.
- ²⁶Icha to cob' 'aych smacl jul-lab' 'a yojltac, yic tz'at ya'nc owl yet' Dios snani.
- ²⁷Caw wal tzq'ue b'a'chil 'a sjolom yic tzcob' sb'onc chi 'ixta'.
- ²⁸Ax jun choñb' chi 'aj cajnc cha, 'oj lajwc 'eli, mañx 'a mach 'oj cajnc smasnil te ña. 'Oj can 'a sictaquil, jun b'ulñ xoj 'oj 'ajcn 'icha c'alem.
- ²⁹Mañ niwnoc tiempo 'oj yac' sgana yet' sricoal, may tas 'oj niwtjoc chañ yuj 'a sat lum lum tic.
- ³⁰Mañx 'oj stac' scoln 'el sb'a 'a scal q'uic'q'uinal. Lajn wal 'oj 'aj 'icha junc te sc'ab' te tz'a yuj te c'ac', mto tzma'x 'el snich te yuj 'ic'.
- ³¹Mañx cab' ya'ch yipc sc'ojl tas to may yel'chi, yujto a jun cha, toñj tztwach' 'ixtx paxti yu'uj.
- ³²Oj seb' cham muc'uc, 'icha tzyac' junc te wolte tzu'x 'el 'a snun, mañx 'a b'a'ñ to 'oj yaxb'oc paxi.
- ³³Lajn 'oj 'aj 'icha te sat uva toñj tztucl 'a te snun cha, matz 'e'maxi, mto 'icha tzyac' te snich te olivo toñj tztucli.
- ³⁴A eb' 'anma maysch'olnil sb'eyb'al, may yiñtl eb' 'oj q'uib'cn cha'añ, ax sricoal eb' xniwtj chañ yuj schan tumn 'a c'ultaquil, 'oj tz'a smasnil yet' yatut eb'.
- ³⁵A eb' cha, cojn maysch'olnil nab'il yuj eb', tznib'j eb' to tzjaw maysch'olnil chi 'a yib'n junc xo yit 'anma'il; cojn chi 'ayc' 'a snab'en eb', xchi win Elifaz.

Job 16

¹Xlajw cha, xta'w Job xyaln 'ixtic:

²Til wal 'ejm xwab' yalx jun tzo'ñ paxti 'icha jun tzo'ñ wan eyaln 'ayn tic. A tzeyutj eyalni to tzcob' eyac' sniwnal in c'ojol, palta toñj tze wach' 'ij cot yailal 'a wib'añ.

³¿Tom may slajb' jun tzo'ñ e paxti may yel'ch cha? ¿Tas eyaji, yuj cha, añj 'ijnoc e pacn 'ayin?

⁴Q'uinloc to ax tic, 'ixtc eyaj 'icha wal waj tic, añjtona 'in, tecn am tztac' waln 'ayx 'icha tzeyutj eyaln 'ayn tic. Toñj am tzin yuc in jolm ex in tzetzní, til am wal tas tz'el waln 'ayex.

⁵Palta an tic matz in b'o 'ixta'. A tas tzwal am 'ayex, atn paxti wach', to tzyac' sniwnal e c'ojl 'a scal eyailal.

⁶Mañ yujoc tzin paxtin tic ax sb'ox in c'ojol, añjtona', mañ yujoc sictac tzin 'aji ax yoch wan in yailal tic.

⁷A Dios a tz'i'n 'el wip, a pax tz'i'n 'el eb' in wach'c'ojl 'a in tz'ey.

⁸Icha to preso waj yu'uj. Til wal tas tzpitz chañ eb' 'anma yal 'a in patic, til wal 'es paxti tzlaj ya'ch eb' 'a wib'añ.

⁹A Dios 'ix 'och tza'n wu'uj, in ya'n lajwc 'eli, 'ijn wal in smil cham 'icha tzyac' junc no calte'al noc'. Tzcham wal yoch q'ueln 'ayin, 'icha to 'ajc'ojl yajch 'ayin.

¹⁰Til wal 'anma tzyam sb'a yic tzin laj sb'uchn eb', tzlaj spawnc 'och eb' sc'ab' 'a in ti', caw mañx 'a yel'ch tzin yutj eb'.

¹¹A Dios, a in 'a'n 'och 'a yol sc'ab' eb' 'anma tu snab'en, caw wal 'a'm 'es eb'.

¹²Ayn 'ec' wal 'a junc'ojlal, 'ix syamn cot Dios yib' in jaj, 'icha to in sc'uychtej, choc' in 'ajcn yu'uj. 'Ix stojlb'tzan 'och sjul-lab' 'ayin.

¹³Tzanxñej 'aj tzjaw sjul-lab' chi 'ayin, 'icha to tz'ec' sjul-lab' chi 'a yol in niwnal. Mañx 'a jac sniwnc'ojlal 'ayin, sactzicnac tz'ajcn yol in c'ojl 'a sat lum tzwab'i.

¹⁴Til wal tzin 'aj in lajw yu'uj, tza'n 'och wuj 'icha tzyac' junc soldado tzjulwji.

¹⁵Caw wal tzin cus si'mb'il, xwa'n 'och jun tzo'ñ in ñachtac pichl yuj cusc'ojlal, ax smasnil tas 'ay 'ayin, c'uxn 'ix lajw 'ejmi.

¹⁶Ix mal in sat woq'ui, 'ix 'och pax 'a yol in sat, toxñej sacmoynac wilni.

¹⁷Wach'xam may in mul, palta 'ixta 'in 'aji, ax in lesal caw wal wach'ñej.

¹⁸Matz c'ub'x cab' 'el tas tzin 'aj wixtx 'a yolyib'ñq'uinl tic, comnoc wal tz'ab'x tas tzin c'an 'a in lesal yic tzin b'oyaji.

¹⁹Palta 'ay jun mach tzwa'ch in testigooc, a 'a satcha'añ ata 'ay jun chi 'oj in colni.

²⁰Ex in wach'c'ojol, 'in toñj tzex b'uchwj 'ayin, an xo tic, tzin 'o'ñj 'a yojltac Dios.

²¹Ayc wal mach tzaln 'a Dios wu'uj, 'icha tzyutj junc mach scoln junc xo yit 'anma'il.

²²An tic, jaye xoj ab'il 'ayn 'eq'ui, ax in 'at 'a chamel, ata' mañx 'a mach tztac' smeltzji.

Job 17

¹Caw wal teb'il xoj tzejw wic' tzejwab'i, wan xo slajw c'och in q'uinal, lista xo yaj yet'l chaml in stañwni.

²Ax eb' 'anma', oyn 'och eb' 'ayn 'a smasnil tiempo; 'ay eb' tzin laj b'uchni, tzlaj ya'nc eb' cus in c'ojol.

³Palta ach tic Dios ach, 'ac' a b'a wu'uj, ¿mach wal junc 'oj stac' ya'n sb'a wu'uj? cojxn ach tztac' o'oj.

⁴Ach 'ix ac' sat snab'en jun tzo'ñ 'anma tic, sec wach' matz in yac' ganar eb'.

⁵Toto yuj tas tz'ajx 'a junc mach, tzya'n stu nab'enal 'a junc swach'c'ojol, ax yunnal b'aq'uiñ, 'oj yab' eb' syal yuj jun cha.

⁶Ach 'ix ac' yal eb' 'anma tu paxti'al 'ayin, 'ix laj tzub'n 'och eb' 'a in sat.

⁷Caw wal sacmoynac xoj wiln yuj in yailal, ax smasnil tas tzin na'a, lajn xoj yilx 'icha tas 'ay 'a 'aj 'ay wewen.

⁸A yic tzyiln eb' 'anma wach' sb'eyb'al yuj tas tzin 'aj tic, caw wal tzsac sc'ojl eb' yilni; caw wal tzcot yowl eb', maysch'oln in b'eyb'al snan eb'.

⁹A eb' wach' snab'en, wach' 'oj 'aj 'el'ch eb', a tas tojl tzb'o eb', 'oj niwtjoc chañ eb' yet'oc.

¹⁰Palta ax ticnec, paxtinañc pax wab'i', a tzejwutj wab'ni to may xon wal junc mach 'a e cal tic to 'ay sjelnal spaxtini.

¹¹Caw wal b'el-li yec' junjn c'u 'a wib'añ, ax smasnil tas cob' nab'il in b'oni, c'uxn 'ix juw 'eli.

¹²Ax tic, a 'ac'wal a chi tzejyalch c'ual, ax yic q'uic'q'uinl cha, tzejyalni to jab'xoj sacb'i.

¹³An tic, cojxn to tzin tañwj in chami, ax in c'och teln in way 'a scal q'uic'q'uinal.

¹⁴A yet'l chaml 'aj 'oj in c'och cha, yet' pax no a'ay, a chi 'oj walch in mamoc, in nunoc, wanb'oc.

¹⁵¿'Ajtil 'ay tas tzcob' wa'ch yipc in c'ojl cha? A tas yipc'ojlal yaj wu'uj, ¿'ajtil 'ay chinec?

¹⁶¿Tom 'oj c'och jun tzo'n chi wet' 'a 'aj 'ay yet'l chamel, sec wach' junxñej 'oj can jun tzo'n chi wet' 'a yol lu'um? xchi Job.

Job 18

¹Ax Bildad win 'aj Súah, xyaln win 'ixtic:

²¿B'a'n 'oj ochwan a paxtini? Toto 'oj nachjoc 'el o'oj, añ xo tic oñ, 'oj calx quic oñ.

³¿Tas yuj tzoñ al noc'l oñ, 'icha wal to mañx jac qui nab'en 'a a sat?

⁴¿Tas yuj tza chal lajwc a b'a yuj a chichnc'ojlal? Am wal a nani to yuj 'ixta tzotj a b'a cha, ax scan lum lum tic 'a sictaquil, mto 'oj jelmjoc q'uen niwc q'uen 'a yet'ul.

⁵A tas 'aych yipc sc'ojl junc mach tu sb'eyb'al, 'oj satcn 'ejm 'icha tzyac' junc cantil tztup sc'aq'uil, mañxtzac chacb'i.

⁶Oj tup pax scantil chi 'a yol yatut; mañx 'a sacq'uinl 'ayc' 'a 'a.

⁷A yoc caw 'ay yip ticnec, 'oj 'el yip, ax jun tzo'n nab'en cob' tzyala, a 'oj sutmjoc 'och 'a 'a.

⁸Oj 'ajxoc 'ejm ch'añyal 'a yol sb'e, ax scan sut'n jun yal chi 'a 'a.

⁹Oj b'o 'ejm junc lasu sot'snub'l tz'aj 'a yol sb'e, ax jun sot'snub'l chi 'oj can 'a sjaj yoc.

¹⁰A jun ch'añyal cha, c'ultac 'oj 'aj 'ejm 'a yol sb'e, ax yic 'oj 'ec' ta', ax scan sut'n 'a 'a.

¹¹Tzanxñej 'aj 'oj 'ec'oc, 'ay xoj smay schami, tza'n 'och eb' tzpechn b'ey chi yuj tzyab'i.

¹²Caw 'oj 'el yip yuj wejel, ax yailal, q'ueln xo 'och 'a 'a, yic tzjaw 'a yib'añ.

¹³A yailal, a tzc'anlb'ej chamel, jab'jnal tzlajw 'ejm sniwnal junc maysch'olnil chi yu'uj.

¹⁴Oj 'ijxoc 'el 'a scal sjunc'ojlal 'a yol yatut, ax sjucx 'at 'a yojltac xiwc'ojlal, atn chamel.

¹⁵A yatut cha, chucx mach 'oj cajnoc. Ax smasnil tas 'ay 'a 'a, 'oj tzicxoc can 'och azufre 'a 'a.

¹⁶Lajn 'oj 'aj 'icha junc te te tacñ xo sch'añlyib', tacñ xo pax sc'ab'.

¹⁷Ax sat 'ejm yalx snanb'il cot 'a sat lum tic, mañx b'a'n 'oj b'inaxc sb'i.

¹⁸Oj 'ijxoc 'el 'a scal sacq'uinal, ax sjulx can 'at 'a scal q'uic'q'uinal, 'oj 'ijxoc 'el 'a yolyib'ñq'uinl tic.

¹⁹Mañx 'a yiñtl 'oj can 'a scal eb' yit choñab', mañx 'a junc yiñtl chi 'oj can sjelc 'a yatut cha.

²⁰A yic 'oj 'ab'xoc yab'xil yuj eb' 'anma', 'oj xiw chañ eb' cajn 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u, yet' eb' cajn 'a stojlal 'aj tz'em c'u.

²¹Ixta wal 'oj 'aj slajw 'ec' sq'uinl junc mach to maysch'olnil tzyutj sb'a, atn junc mach may yel'ch Dios 'a sat, xchi Bildad.

Job 19

¹Yuj cha, xta'w pax Job, xyaln 'ixtic:

²¿B'a'ñ wal 'oj eyactc in e tzuntzn yet' in yailal tic, caw wal tzin eyac' lajwc yet' jun tzo'ñ e paxti tzeyal 'ayn tic?

³Ayxñej 'och eyaln tu paxti 'ayin, ¿tom matz eyec q'uixwc e b'a yuj tas tzeyal 'ayn tic?

⁴Q'uinloc to yel 'ay in mul cha, mun 'oj jawc in yailal yu'uj.

⁵Ax tic, caw wal tzcob' eyij chañ e b'a 'ayin, yuj in yailal tic tzeyaln 'och 'a in sat to may in ch'olnil.

⁶Palta comnoc tzeyojquej 'eli, to a Dios 'ixtc tzin 'utni, a x'a'n 'ejm jun yal tic 'aj in can t'uñan.

⁷Tzcob' 'el waw, tzwaln 'ixtic: Wan wixtxi, xcob' in chioc, palta may xon mach tzta'w 'ayin, tzcob' wal in b'a, palta may mach tzin b'oniyaji.

⁸A Dios a 'ix macn yol in b'e, yuj cha, mañxtzac stac' in b'eyq'ui, 'icha wal to scal q'uic'q'uinl tzin b'eyc' yu'uj.

⁹Ix yij 'ec' in ricoal, xya'n sat 'ejm in b'inab'ilal.

¹⁰In yac' lajwc 'ejm wal si'mb'il, ax tas 'aych yipc in c'ojol, c'uxn xlaw 'el 'icha tzyac' junc te te tztacj yet' sch'añlyib'.

¹¹Ix ya' cot wal yowl sc'ojl 'a wib'añ, 'icha wal junc 'ajc'ojl yajch 'a 'a, 'ixta wal in yutej.

¹²Smasnil eb' soldado ajun yet'oc, 'ix 'och oyn eb' 'ayin, 'ix 'och oyn eb' 'a spatc watut yic tzin smiln eb' snani.

¹³A Dios 'ix 'i'n 'el eb' wu'tac 'a in tz'ey yet' smasnil eb' in wach'c'ojol, 'icha xoj wal comn 'anma tzin yutj can eb'.

¹⁴A eb' wican yet' eb' in wach'c'ojol, in yactjcan eb' in ch'ocoj, 'ix ya'n eb' sat sc'ojl 'ayin.

¹⁵Ax eb' cajn 'a watut yet' smasnil eb' 'ix wa'mal servil, chuc 'anmal wilx 'a sat eb', mañxtzac in nachj cot yuj eb'.

¹⁶Toto tzwawtj cot junc eb' in checb' cha, toc tzta'w to eb' 'ayin, wach'xam tzcob' in tewc 'och 'a 'a.

- ¹⁷Toto tzin c'och 'a stz'ey 'ix wistzil, caw wal tu sjab' xob' in ti tzyab' 'ix, ax eb' wican caw wal tzin syaj eb'.
- ¹⁸Ixta pax eb' 'unn 'a b'esan, tzin schacl eb', a yic tzin laj yiln eb', tzin sb'uchn eb'.
- ¹⁹A eb' caw wach' waj yet'oc, in spatquilj can 'el eb', a eb' caw wal tzin tzalj yet'oc, 'ix meltzj 'och eb' 'ajc'ojlal 'ayin.
- ²⁰A in tz'umal, tox 'ix tacj 'och 'a spatc in b'aquil, teb'il xoj pitzn in tzwab'i.
- ²¹Ex in wach'c'ojol, 'o'ch cab' e c'ojl 'ayin, yujto a Dios 'ix 'a'n 'och in yailal.
- ²²¿Tas yuj tza'nexñej wu'uj tzin 'eq'ui? 'Icha wal yajch tza'n Dios wu'uj. ¿Tom mañ colb'loc tzin eyac' cus tic?
- ²³Comnoc wal 'ay junc mach tz'ib'n can jun tzo'ñ in paxti tic 'a junc u'uña, mto 'a q'uen q'ue'en.
- ²⁴Ayc wal mach tz'ib'n can 'och yet' q'uen cincel 'a junc q'ue'en mto 'a q'uen plomo, sec tzcan jun tzo'ñ chi 'a jun 'ejmñej.
- ²⁵Wojtac to a jun mach tzin colni, pitzan, ax 'a slajb' c'ual, 'oj jawc in wul yi' chañ 'a sat lum tic.
- ²⁶Wach'xam tzlajw 'el in tz'umal tic, palta 'oj wilch Dios yet' in niwnal tic.
- ²⁷'Oj wilch wal yet' in sat, caw an 'oj wila', mañtoc chuc mach 'oj 'ilnoc. Caw wal an tzin nib'j wilchi.
- ²⁸Ax tic, 'in tzeyal wuj 'ixtic: ¿Tas wal tzc'utjec qui tzuntzni? yujto mun a tz'i'n cot jun tzo'ñ yailal tic 'a yib'añ, xe chi.
- ²⁹Palta xiwnec 'a jun q'uen espada, atn q'uen tzc'anlb'ej Dios yuj yowl sc'ojl 'a tas mañ tojloc, 'oquejec 'eli to a Dios 'oj qui b'eyc'ojlanec, xchi Job.

Job 20

- ¹Ix ta'w pax win Zofar 'aj Naamat, xyaln win 'ixtic:
- ²Ach Job, an tic mañxtzac stac' to sictac 'oj waj o'oj; caw tzin nib'j wac' spac a paxti chi muc'uc.
- ³Caw wal ya jun tzo'ñ a paxti 'ix al 'ayñ oñ, palta tox xin na'a tas 'oj wutc wa'n spac 'ayach.
- ⁴Ach tic, ojc xoni to a yic tax spitzw 'anma 'a sat lum lum tic,
- ⁵a eb' maysch'olnil, jab' wal tiempo tzyac' stzaljc'ojlal eb', jun wal rato tzalj eb'.
- ⁶Wach'xam caw chañ 'aj 'ay eb' 'icha schañil yajb't satcha'añ, mto tzq'ue'ch sjolm eb' 'a 'aj 'ay 'asun,

- ⁷Oj sat 'ejm eb' 'icha tzyac' stza no noc', ax eb' swach'c'ojl eb', mañ yojcoc eb' 'aj 'oj c'ochcn eb' maysch'olnil cha.
- ⁸Toñj 'oj satchañ eb' 'icha junc tas tzquil 'a qui wayich, mañx 'a mach 'oj 'ilnc eb'.
- ⁹A mach tz'iln xon eb' yet' eb' jun tz'ec' yet' eb', mañx b'a'ñ 'oj 'ilxoc eb' yuj eb'.
- ¹⁰A tas 'elc'b'il yuj eb', a yunnal eb' 'oj 'a'nc meltzjoc 'a eb' meb'a'.
- ¹¹Caw wal te'nto yip eb' yuj quelmal, ax s'atcn eb' 'a yol lum 'a yet'l chamel.
- ¹²Yujto a maysch'olnil caw wal wach' tzyab' eb', caw tzalj eb' yet'oc',
- ¹³tzyab' wal eb' schiloc 'icha junc tas wach' sc'uxxi.
- ¹⁴Palta ax 'oj 'aj 'a yol sc'ojl eb', lajn 'oj 'aj 'icha svenenoal sti no chan.
- ¹⁵Oj xejc q'uet' eb' smasnil ricoal b'uc'b'il 'ejm yu'uj; yujto a Dios 'oj 'i'nc q'uet 'a yol sc'ojl eb' cha.
- ¹⁶Icha to tz'ub'b'il 'ejm svenenoal no chan chi yuj eb', a jun veneno chi 'oj milnc eb'.
- ¹⁷Mañx 'oj yac' eb' tzaljoc sc'ojl sc'uxn smasnil tas 'ay 'a 'a, atn lech yet' no yal chab' to mañx yalnb'iloc.
- ¹⁸Smasnil tas yijnac 'ec' eb', yowlal 'oj ya'x can meltzjoc eb'; mañx 'oj stac' ya'n tzaljoc eb' sc'ojl yet' sricoal cha.
- ¹⁹Caw wal x'ixtx eb' meb'a yuj eb', mañx 'a jac tas 'ix can 'a eb'. A eb' tu snab'en cha, smacn 'ec' eb' yico'oc jun tzo'ñ ña to mañoc eb' b'ojnac.
- ²⁰⁻²¹Mañx 'a jac tas 'ix colchj 'el 'a yol sc'ab' snib'b'en eb' cha, yuj cha, mañ najtloc 'oj yac' eb' tzaljb'oc sc'ojl yet'oc'.
- ²²A yic tzniwtj tas 'ay 'a eb', a paxta 'oj 'och st'uc eb'; yujto ata 'oj jawc scusc'ojlal eb' yuj eb' yit maysch'olnilal cha.
- ²³A yic wan ya'n cob' eb' sgana sc'uxn tas 'ay 'a 'a, yic wan laj swa eb', ax sjacn cot Dios yowl sc'ojl 'a yib'ñ eb'.
- ²⁴Toto cob' tzyac' ganar eb' yel 'a junc espada b'ob'il 'a q'uen hierro; ax junc jul-lab' bronze 'oj 'och 'a eb'.
- ²⁵A jun jul-lab' cha, tojlñej yec' 'a yol sniwnal eb', tz'ec' 'a seyb' eb', tz'elx c'och 'a yichspatc eb'. A yuj jun cha, ax sniwtj chañ xiwc'ojlal 'a scal 'anma'.
- ²⁶A q'uic'q'uinal, a 'oj c'ub'nc 'el smasnil tas c'ultac yaj yuj eb'. Ax jun c'ac' may tz'aj stupi, a 'oj ñusntz'a eb' yet' smasnil tas 'ay 'a 'a.
- ²⁷A Dios 'oj checltanc 'el smul eb', a eb' 'anma 'a sat lum tic, a eb' 'oj alnoc to 'ay smul eb'.

²⁸A yic 'oj jawc yowl sc'ojl Dios 'a yib'ñ eb', ata 'oj lajw can 'ejm smasnil sricoal eb' cha.

²⁹Atn wal jun tzo'ñ tic nab'ilx yuj Dios 'a yib'ñ eb' maysch'olnil; to yic xo eb' yaj jun tzo'ñ tic yu'uj, xchi win Zofar.

Job 21

¹Yuj cha, 'ix ta'w Job, xyaln 'ixtic:

²A wal tas 'aj wan wi'n in niwnc'ojlal eyu'uj, to tze maclj eyab' tas tzwala.

³A'c wal niwnc'ojlal 'ayin ya' sb'a wanto in paxtini, tzlajw cab' in paxtin tic, tzin e tzetzn cab' paxi.

⁴An tic, mañoc yet' junc 'anma tzwac' owal; yuj cha, tzwutznán in c'ojol.

⁵Toto tze maclj wal eyab' tas tzwala, 'oj e xiw cha'añ, ax e sucb' can 'eli.

⁶A yic tzin nan cot jun tzo'ñ cha, caw tzin xiw chañ yu'uj, tzchinchni in niwnal xiwi.

⁷¿Tas laj wal yuj añja pitzn eb' 'anma tu snab'en tic? Caw wal tz'och eb' 'ichm 'anma'il, til wal pax tas 'ay 'a eb'.

⁸Tzyil eb' sq'uib'cn yunnal yet' yixchiquin, tz'och wal oyn eb' 'a stz'ey eb'.

⁹Toc 'ay tas tzna eb', junc'ojlal yaj eb' 'a yet'ul; toc 'ay syailal eb' tz'ajx yuj Dios.

¹⁰Caw wal wach' sq'uib' squelmtac wacx eb'; toc 'ay yune swacx eb' chi tzchami.

¹¹Ax yunnal eb', til wal sja'l stajn eb', tzlaj b'atj chañ eb' yic tzlaj 'ec' eb', lajn yec' eb' 'icha e no cotc calnelu sja'l stajni.

¹²Ax yic tzlaj 'och son yet' arpa, tinab' mto flauta, caw wal tzq'ue b'atnjoc eb' 'unn chi yuj tzaljc'ojlal.

¹³Til wal tas 'ay 'a eb' tu snab'en cha yic tzcham eb', caw tzaljc'ojlal tz'aj smucx can eb' 'a campusan.

¹⁴Tzyaln eb' 'ixtc 'a Dios tztac' yuj smasnil: Mañ oñ a tzuntzc oñ, yujto añ tic, matz qui nib'j qui b'eylb'oc tas tzyal a ley.

¹⁵¿Tas wal 'oj cac' ganar yic tzcob' ach ca'nc servil, yic tzcaln qui b'a 'ayach? xchi eb'.

¹⁶Palta a eb' maysch'olnil snab'en cha, may junc tas 'ay 'a yol sc'ab' eb' to caw yico', yuj cha, caw matz in nib'j sb'eyb'al eb' cha.

¹⁷¿Tom comn xoj tz'ec' sq'uinl eb' maysch'olnil chi 'icha tz'aj stup sc'a'l junc cantil? Toc tzcomn jaw yailal 'a yib'ñ eb'. Toc tzcomn cot yowl sc'ojl Dios 'a eb'.

¹⁸¿Tom comn xoj tzsactzic eb' 'icha tzyac' te 'ac tzma' chañ chacxuxm'ic'?

- ¹⁹Ay mach tzalni, to at eb' 'unnab'il tztojn lajwc smul smam yuj Dios. Palta an tic, tzwala to a eb' maysch'olnil tzyutj sb'a, a eb' smoj stojn lajwc smul cha, sec tznachj 'el yuj eb' to yuj smul eb' 'ixta tz'aj eb'.
- ²⁰A eb' maysch'olnil snab'en, smoj wal schan eb' syailal yuj yowl sc'ojl jun Dios tztac' yuj smasnil.
- ²¹Yujto jun 'ejmñej tzchamcn eb', toc 'ayt tas wach' yutn eb', wach'xam 'ay tas tzjaw 'a yib'ñ eb' yunnal eb' cha.
- ²²Palta ¿mach wal junc tztac' scuywj 'a Dios, atn jun tzb'eyc'ojlan smasnil eb' cajn 'a satcha'añ?
- ²³Ay wal mach caw te'nto yip yic tzchami, caw tzalji, toc 'ay tas tzna'a;
- ²⁴caw wach' sayn wa sb'a, caw wach'ñj sc'ojol.
- ²⁵Ay pax mach caw wal teb'il tz'ec' yu'uj, toxn may jac tas wach' tzc'ux 'a yolyib'ñq'uinl tic, tzchami.
- ²⁶Palta ax 'a yol lum 'aj tzmucx eb' tzcham cha, lajn xoj tz'aj eb' 'anma ta', a no ay tzwa 'a schib'jal eb'.
- ²⁷Wojtac tas wan e nan 'a in patic, 'ay jun tzo'ñ tu nab'enal wan e nani.
- ²⁸¿Tas yuj tze na 'ixtic? ¿'Ajtil laj 'oj can yatut win maysch'olnil tic, win yajl tzyutj sb'a tic? 'in xe chi.
- ²⁹¿Tom may 'aj tzex paxtin yet' eb' 'anma tzlaj b'ey 'a b'e? ¿Tom may 'aj tzeyab' tas tzyal eb'?
- ³⁰A yic tzcot yowl sc'ojl Dios, yajñej tzya'n cot yailal, ax eb' maysch'olnil sb'eyb'al, toc 'ay tz'i'n eb'.
- ³¹Toc 'ay mach tzaln 'och smul eb' 'a sat, may mach tztac' ya'n spac 'a eb'.
- ³²Ax yic tz'at eb' mucxoc, tz'och stañmal eb' 'aj tzmucx cha.
- ³³Caw wal siclab'nac jun lum chi 'aj tzcan eb' chi tzyab'i, til wal eb' tz'och tza'n yuj eb', 'ay pax eb' b'ab'ljnacx yuj eb'.
- ³⁴¿Tas wal 'oj eyutc eya'n sniwnal in c'ojol? A jun tzo'ñ tas xeyal 'ayn tic, may jac yel'chi, mañ yelc xon eb', xchi Job.

Job 22

A yoxc'ajil c'umjb'a (Caps. 22—27)

- ¹Xlajw cha, xta'w win Elifaz, 'ix yaln win 'ixtic:
- ²Toc 'ay tas 'oj yic' Dios 'a spatc junc 'anma', toxñej to caw jelan.

- ³Q'uinloc caw tojl tzotj a b'a, mto may a mul, ¿tom 'ay tas 'oj yic' Dios jun tztac' yuj smasnil 'a a patquil?
- ⁴Mañ yujoc a yiclumal mto yuj a wach'il tzach ya'n cuenta Dios yet' yailal,
- ⁵palta yel xo wal niwn a mul 'a sat, mañx alchjb'enoc a mul cha.
- ⁶Yujto xlaj a c'anc' spichl eb' meb'a 'anma smajnub'loc junc tas tzac' smajnc cha.
- ⁷⁻⁸Wach'xam b'inab'il ach, to ec smasnil lum lum tic, palta a mach 'ay stacñti'al ¿tom 'ay tas xac' yuc'? A mach 'ay swejel, ¿tom xac' wa'oc?
- ⁹A eb' 'ix 'ix chamnc yichmil, 'ix ac' meltzjoc eb' 'ix 'a 'ichñjta', toc 'ay jac tas xac' 'a eb' 'ix. Ax eb' meb'a 'unn chamnc smam, 'ix laj e'c tas 'ay 'a eb'.
- ¹⁰Atn yuj cha, tz'och 'oyñ maysch'olnil 'ayach, tzach somchj chañ yuj tas 'ay smay.
- ¹¹Coynto scal q'uic'q'uini xoj 'aj 'aych 'eq'ui, mañxtzac stac' elñ xon jab'oc; 'icha to a a 'elmal a wan ach yi'n 'ati.
- ¹²A Dios, ata 'ay 'a yib'ñ satcha'añ; ax c'anal, caw wal najtto tzcan 'a sat lum tic.
- ¹³Ach tic tzcob' ala', ¿toc tztac' oñ yiln Dios yuj tas tzqui b'o'o, yujto oyn 'och 'asn yeñloc? xa chi.
- ¹⁴Tzaln paxi, matz yil Dios, yujto 'ajm tz'ec' b'eyc'oc 'a sti 'el satchañ cha, 'oyñ 'och 'asn 'a 'a, toc tzyila, xa chi.
- ¹⁵¿Tom tza nib'j tzach 'och tza'n yuj sb'eyb'al eb' pecti 'anma maysch'olnil sb'eyb'al?
- ¹⁶A eb' cha, seb' chamnc eb' mu'c 'icha tzyac' junc mach tz'ijx 'at yuj a 'elmal a'.
- ¹⁷Xlaj yal eb' 'ixtc 'a Dios tztac' yuj smasnil: Mañ oñ a tzuntzoc, toc 'ay tas 'oj ec' 'a qui patquil oñ, xchi eb'.
- ¹⁸Palta b'i'an, a x'a'n b'ut'joc 'el yol yatut eb' yet' smasnil tas 'ay 'a eb'. An tic, ma'oj in b'eylb'oc sb'eyb'al eb' maysch'olnil snab'en cha.
- ¹⁹A yic 'oj yilnc eb' wach' snab'en slajw 'ejm eb' maysch'olnil sb'eyb'al, caw 'oj tzaljoc eb'. Ax laj stzewj eb',
- ²⁰yic 'oj yilnc eb' stz'a 'ejm smasnil sricoal eb' tu sb'eyb'al cha.
- ²¹¿Tas yuj matz ach 'ochx 'a junc'ojlal yet' Dios, sec wach' 'oj ya'x a ricoal jun 'ejm xo?
- ²²Comnoc tza chaj ab' tas tzyala, tza moln can spaxti chi 'a a nab'en.
- ²³Toto tzej 'ejm a b'a 'a Dios jun tztac' yuj smasnil, tzach meltzj pax 'a 'a, 'oj ejx pax chañ yu'uj, ax yel smasnil yailal chi 'a yol atut.

²⁴Mañx a nib'c 'och q'uen oro, 'icha cab' xoj yilx pococ, 'ixta cab' eln 'och q'ue'en, mto 'icha xoj cab' eb' q'uen q'uen 'a yol sb'e a'.

²⁵A Dios tztac' yuj smasnil, a 'oj 'ochx et'oc, ax sniwtj pax tas 'ay 'ayach, til wal 'oj 'aj q'uen plata chi 'aych jun 'ejm xo.

²⁶Caw wal 'oj a tzalj pax yet' Dios cha, 'oj a'ch pax yipc a c'ojol.

²⁷Toto 'ay tas 'oj a c'an 'a 'a, 'oj yab'i', ax ya'n 'ayach, tza'n 'el'choc pax a ti tza'cn 'a 'a.

²⁸Ax tas 'oj laj a b'o', caw wach' 'oj 'el'choc smasnil; 'oj yac' sacq'uinl 'a eb'ñ 'aj tzach 'eq'ui.

²⁹A Dios 'oj 'i'nc can 'ejm eb' tzyij chañ sb'a, ax scolwj yet' eb' 'emmquilal yeq'ui.

³⁰A tzcolwj 'a eb' may smul, 'oj a colx yu'uj, toto may a mul 'a sat, xchi Elifaz.

Job 23

¹Ix ta'w pax Job, xyaln 'ixtic:

²A ticnec añja to yel waw yuj in yailal, wach'xam caw wal tzin c'acwi, palta añja ya'n 'och Dios in yailal.

³Comnoc wal tztac' wojcan 'eli 'aj tztac' in chan in b'a yet'oc; 'ayc wal tz'aj wojcan 'eli tas tzin 'aj in c'och 'a sdespacho.

⁴To 'ixta', tzwal in yailal tic 'a 'a, yujto til wal tas tzin nib'j wala'.

⁵Toto 'ay tas 'oj yal 'ayin, wojc xo tas 'oj wutc in ta'w 'a 'a.

⁶Ma'oj sc'anlb'oc am yip yic tzin stenn 'och wa'an, palta tecn toñj 'oj yab' tas 'oj wala'.

⁷Oj yojcoc am 'eli to yel tas tzwala, ax yaln am b'i'an to may in mul, 'ixta am 'oj waj wel 'a libre yuj 'a jun 'ejmñej.

⁸¿Q'uinloc tz'at in sayc' Dios 'a 'aj tzq'uel c'u, toc 'oj 'ilchjoc wuj ta'? ¿q'uinloc tz'at in sayc' pax 'a 'aj tz'em c'u, añjtona ma'oj 'ilchjoc pax wuj ta'?

⁹¿Q'uinloc tz'at in sayc' 'a stojlal norte, toc tz'ilchj wuj ta'? ¿q'uinloc tz'at in sayc' pax 'a stojlal sur, toc tzch'ox sb'a 'ayn ta'?

¹⁰Palta yojtac chajtl yilx in b'eyb'al. A yic 'oj lajwc wajx prowal yu'uj, ax in b'ocn 'icha q'uen oro tz'ec' 'a scal c'ac'.

¹¹An tic, a jun b'eyb'al 'aj ch'oxb'iln yu'uj, añjta tzin b'eyi, may 'aj tzin jel in b'eyb'al.

¹²Ix in yicljñej sley, 'ec'b'al xo wal yel'ch schecnb'il 'ayn 'a yib'ñ tas tzin c'uxu.

¹³Toto 'ay tas tznib'j Dios tzb'o'o, toc 'ay mach tztac' stenn 'och wa'an, tzb'oñj 'icha tas tzna cha.

¹⁴A tas snalb'ej sb'on 'a in patic, tzb'oñej; 'ayt pax jun tzo'ñ xo tas nab'il yu'uj, quen mañ lajnoc yet' jun tzo'ñ tic.

¹⁵Yuj cha, caw wal tzin xiw 'a 'a, cojn wal yic tzin nan coti, caw tzin 'ib'x chañ yuj xiwlal.

¹⁶A Dios, tztac' yuj smasnil, yu'uj caw wal tz'el wip yuj xiwc'ojlal.

¹⁷Palta mañ sictacoc tzin 'aj yuj q'uic'q'uinal, wach'xam mañxtzac stac' wiln yu'uj.

Job 24

¹A Dios tztac' yuj smasnil. ¿Tas yuj matz yac' 'ab'xoc 'aja sc'ul tzb'eyc'ojlwi sec wach' tztaiñwx yuj eb' swach'c'ojl 'a jun c'u cha?

²A eb' maysch'olnil snab'en, tzt'uñ eb' yechl slu'um, tzlaj 'och eb' 'el'j calnelu, sec tznitwj sb'isl yic eb' cha.

³Tzlaj yi'nc 'ec' eb' sb'uru eb' meb'a 'unn chamnc smam, tzto'n 'ec' eb' swacx eb' 'ix 'ix chamnc yichmil yuj smajnb'ilc stumn eb'.

⁴Ax eb' meb'a tzc'ann jac colwal 'a eb' 'anma tzb'ey 'a b'e, tzlaj 'ijxoc 'el eb' 'a yol b'e chi yuj eb'; tzlaj sc'ub'n 'el sb'a smasnil eb' 'emmquialal yec' yuj eb'.

⁵A eb' meb'a cha, lajnxoj eb' 'icha no calte'al b'uru 'a cusltac lu'um, teb'il tz'ilchj jac tas tzc'ux eb'. A 'a lum cusltac lum chi 'oj say eb' tas tzyac' sc'ux yunnal.

⁶A 'a scal yoc strigo eb' chuc 'anma'il, ata tz'at sic' eb' jac schon strigo, ax 'a scal yawb'en uva eb' maysch'olnil snab'en, ata tz'at smitz'c eb' jac sat uva cha.

⁷A eb' meb'a cha, toc 'ay spichl eb' 'aychi yic tztway eb' 'a 'ac'wal, toc 'ay jac tas tztotch eb' yuj si'ic.

⁸Ax yic tzya'n ñab', caw tzlojx 'el eb' 'a calcte', tzlaj cob' yecnc 'och sb'a eb' 'a yich eb' q'uen niwc q'ue'en.

⁹A eb' maysch'olnil snab'en cha, tzlaj yi'cn 'ec' eb' stz'ulc 'unn eb' 'ix 'ix chamnc yichmil yuj smajnub'l junc tas tzmajnj eb'.

¹⁰Teb'il 'aych ja'jb'oc spichl eb' tzlaj 'ec' eb'. Tz'ec' eb' cuchj trigo, palta wan scham pax eb' yuj wejel.

¹¹'Aych eb' syuc q'uen niwc q'uen 'aj tz'elt aceite, tzlaj ste'nc 'el eb' yalil te uva, palta tzcham pax eb' yuj tacñti'al.

¹²A eb' tzlajwi, til wal yel yaw eb', wan laj scham eb' 'a scal eb' 'anma', palta matz yab' Dios slesl eb'.

¹³'Ay eb' matz nib'n jun b'e yic sacq'uinal, toxn matz b'eylb'ej eb' jac stojlal.

¹⁴A junc ma'm cham 'anma', caw tzseb' q'ue wa'an, tz'at smilnc junc meb'a 'anma', ax yic tzq'uic'b' can pax 'ejmi, tzya'n 'och sb'a 'elc'mal.

¹⁵A eb' tzb'on 'ajmulal, tañb'il sq'uic'b' yuj eb', tzman eb' sat sec may mach tz'iln eb' snani.

¹⁶Ax eb' 'elc'um, a 'a 'ac'wl tz'och eb' 'elc'l 'a te ña, ax 'a c'ual, toñj tzmanñaj sb'a eb'; matz nib'j eb' yil sacq'uinal.

¹⁷A sacq'uinal cha, caw tzxiw eb' 'a 'a; ax q'uic'q'uinal, caw wal tzalj eb' yet'oc, yujto ata tzxiw jun tzo'ñ xo eb' 'anma'.

¹⁸A eb' 'anma maysch'olnil snab'en, yajñej ax yec' eb' 'icha a b'eymal a', ax slum eb', 'oj catb'tzax cani, mañx 'a mach 'oj munljoc 'och 'aj 'ay yawb'en uva eb'.

¹⁹Icha tz'aj sat 'ejm q'uen chew yulb'x yuj yoc c'u; 'ixta tz'aj eb' maysch'olnil sat 'ejm 'a 'aj tzmucxi.

²⁰Tz'atcn eb' 'a satc'ojlal yuj snun; ax no ay tzchin schib'jal eb', toc 'ayt mach 'oj nanc cot eb'. A eb' maysch'olnil snab'en cha, lajn wal tz'aj yem eb' 'icha junc te te tzch'acx 'ejmi.

²¹A eb' 'ix 'ix may yune' yet' eb' 'ix chamnc yichmil, caw wal tz'ixtx eb' 'ix yuj eb', may xon 'aj tzcolwj jac eb' 'a eb' 'ix.

²²Tz'ijx 'at eb' 'ay yip chi yuj spoder Dios. A wal yic tzch'oxn Dios chi spoder, toc 'ayt junc mach ma'oj xiw 'a chamel.

²³Toto tz'el 'a sc'ojl Dios to pitzn eb' tu tzyutj sb'a cha, palta q'uelnñej 'och 'a tas tzlaj sb'o eb'.

²⁴Caw yajñej tznitwj chañ eb' maysch'olnil snab'en, añjtona', yajñj wal cha tzsax can 'ejm eb'. Tzcham eb' 'icha tzyac' jun tzo'ñ xo eb' 'anma'. Tzto'x 'el eb' 'icha te c'ultc tzto'x q'uet 'a yol lu'um, mto 'icha tzyac' 'ixm schon trigo tzipolxi.

²⁵Toto mañ 'ichaoc tzwal tic, mañ 'ixta'oc yaji ¿mach wal junc tztac' sch'oxni mto tzyala to 'es jun tzo'ñ wan waln tic? xchi win Job.

Job 25

¹Xta'w pax Bildad win 'aj Súah, xyaln pax 'ixtic:

²A Dios caw wal 'ay spoder; smoj tzoñ xiw 'a 'a; a tz'a'n 'ejm junc'ojlal 'a scal eb' 'ay 'a satcha'añ.

³A eb' yángel Dios 'a satcha'añ, mañx yalnb'ilc sb'isl eb', ax sacq'uinalal 'ayc' 'a yib'ñ eb' smasnil.

⁴Toc 'ay junc 'anma may smul 'a sat Dios, toxn may xon mach wach'.

⁵A 'a sat Dios, toc 'ay stzictznil 'uj yet' pax swach'l yilx c'anal;

⁶ocxom wal añ 'anmañec tic 'a sat Dios, lajn oñc am 'icha junc no a'ay, xchi Bildad.

Job 26

¹Ix yaln pax Job 'ixtic:

²Caw wal niwn tzach colwj 'ayn tzwab'i, yujto an tic, caw wal tz'el'ch wip yuj in yailal.

³Caw wach', ojc tzac' in nab'enoc yic tzin a cuyn an may in nab'en tic.

⁴¿Mach x'a'n a nab'enoc, yuj cha, tzaln jun tzo'ñ a paxti chi 'ixta'? ¿Mach jun chi 'ix paxtin 'a a nab'en, yuj cha, 'ixta 'ix otj alni?

⁵A eb' chamnc 'ayc' 'a yol lum 'a yalñ a mar, caw wal tzch'umm 'ec' eb' yab'n syail.

⁶A campusan 'aj mucn eb' chamnac, mañ c'ultacc yaj 'a sat Dios.

⁷A Dios, 'ix slich'b't satchañ 'a stojlal norte, palta may tas xyamn cani, sb'on pax lum lu'um, may pax tas 'aj xq'ue b'achn lu'um.

⁸A tzmacn 'och a a 'a scal 'asun, palta matz ñi'chj 'asn chi yuj yal-l a'.

⁹A tzmacn sat 'uj, wach'xam caw c'ojn 'uj cha, palta a tz'a'n 'och 'asn 'a sat.

¹⁰A x'a'n 'ejm yechl snañl a mar, atn chi tz'och smacloc snañl sacq'uinal yet' q'uic'q'uinal.

¹¹Toto a Dios tzcot yowal, caw wal tz'ib'x yipnub'al satchañ 'aj b'achn 'ejmi.

¹²Yuj yip Dios tz'ib'x yib'ñ a mar, a yet' sjelnal 'ix ya'n ganar yem jun no niwquil noc' Rahab sb'i.

¹³Toñj tzyutz'j 'el yic', ax satcha'añ caw wal pilpni tz'ajcn yu'uj; ax yet' yipl sc'ab' sma'n cham no chan petpni sb'eyi.

¹⁴A jun tzo'ñ tzcab'c tic, 'icha to stitc xoj yaj 'a tas b'ob'il yuj Dios. Toñj pax tzqui b'al 'ab'ej, palta ¿mach wal junc tztac' yojcan 'el sjelnal cha? xchi Job.

Job 27

¹Scha aln pax Job 'ixtic:

²Tzwac' in ti 'a sat Dios tztac' yuj smasnil, jun matz in b'onyaji, to a tzin 'a'n cusoc,

³ya' sb'a tzat yac' Dios wip yic tzwi'n jac wic',

⁴may xon wal 'aj 'oj wal tas mañ yeloc, may junc 'es paxti' 'oj wala'.

⁵Ya' sb'a pitzn in to, may b'a'ñ 'oj wala' to yel tas tzeyala; ma'oj in chach 'a wib'añ to yuj in mul 'ixta tzin 'aji.

⁶An tic, ma'oj wactc walni to tojl in nab'en, yujto wojc si'mb'il to may in mul.

- ⁷Smasnıl eb' tz'och 'ajc'ojlal 'ayin, lajn cab' tz'aj sjaw yailal 'a yib'ñ eb' 'icha tz'aj sjaw yailal 'a yib'ñ eb' maysch'olnil sb'eyb'al, yet' eb' mañ tojloc snab'en.
- ⁸¿Tas to junc 'aych yipc sc'ojl eb' maysch'olnil sb'eyb'al yic tzyi'n 'ec' Dios sq'uinl eb'?
- ⁹A yic 'ayx 'och syailal eb', mañx 'oj scha Dios yab' tas 'oj yal eb'.
- ¹⁰Yujto may 'aj 'ix yij eb' stzaljc'ojlal 'a spatquil Dios tztac' yuj smasnıl, may xon 'aj xyal sb'a eb' 'a 'a.
- ¹¹Ax ticnec jun, 'oj in ch'ox eyil spoder Dios, atn tas nab'il yuj jun mach to tztac' yuj smasnıl.
- ¹²Toto ax tic, eyiljnacx smasnıl jun tzo'ñ cha, ¿tas yuj mañtoc tojl tzeyutj eyalni?
- ¹³Atn jun yailal tic tzyac' Dios tztac' yuj smasnıl, spacc 'a eb' maysch'olnil sb'eyb'al yet' 'a eb' tu snab'en.
- ¹⁴Wach'xam niwn yunnal eb', palta 'oj cham eb' 'unnab'il chi 'a scal owal, mto a wejl 'oj milnc eb'.
- ¹⁵A eb' ma'oj chamoc, a yab'il 'oj milnc eb', 'oj can yistl eb', toc 'ay eb' 'ix 'oj 'oc' yuj ewinac.
- ¹⁶A eb' tu sb'eyb'al cha, wach'xam til wal q'uen plata tzmontoej eb' 'icha lum lu'um, mto til wal spichl eb' b'uln 'eq'ui,
- ¹⁷palta am eb' tojl snab'en, a eb' 'oj 'a'nc 'och jun tzo'ñ pichl cha; am eb' wach' snab'en, a eb' 'oj 'ica'anc q'uen plata cha.
- ¹⁸A yatut eb' maysch'olnil snab'en cha, lajn 'icha sjoxl 'ixm sat 'ixm 'aj tz'elt no ch'unam 'ij, caw wal c'un spoji, mto 'icha jac pat xilte 'ay q'ue 'a yib'añ.
- ¹⁹A eb' maysch'olnil snab'en, 'oj 'ec' teln eb' sway 'a jun slajb' 'ac'wl yet' smasnıl sricoal, ax yic 'oj 'elx swayñ eb', mañx 'a xon jac tas 'ay 'a eb'.
- ²⁰A jun tzo'ñ tas 'aj tzxiw eb', a 'oj jawc 'a yib'ñ eb' 'icha a 'elmal a', 'icha tz'aj yijx 'at junc tas yuj 'ic'ñab' 'a yic 'ac'wal.
- ²¹'Icha tzyac' junc tas tz'ec' smac' 'elt 'ic' tzcot 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u, 'ixta 'oj 'aj yijx 'el eb' 'a yatut.
- ²²'Oj 'ijxocñej 'at eb' wach'xam tzat cob' ya'lc eb' s'at 'eloc, palta mañx 'a niwnc'ojlal 'a eb'.
- ²³A jun 'ic' cha, caw wal 'oj jommoc, ax xub'n sc'añ s'at 'a spatc eb'.

Job 28

Alj wach' paxti yuj jelnal

- ¹A q'uen plata, 'ay sminasil q'uen 'aj tz'elta, ax q'uen oro, 'ay pax yet'l q'uen 'aj tzb'o'i.
- ²A q'uen hierro, ata tz'elt q'uen 'a scal lum lu'um, ax q'uen q'ue'en, a yic tzñusx q'ue'en, ata tz'elt can q'uen cobre.
- ³A eb' 'anma', mañx 'a xiwc'ojlal eb' 'a q'uic'q'uinal. Tz'ejm eb' 'a yol junc xab' 'a yol lu'um, ax 'a xab'l yich lum lum cha, ata tzlaj sayc' eb' q'uen q'uen cha.
- ⁴Tzlaj sjacn eb' jun tzo'ñ minas 'aj mañxtzac 'ec' 'anma', 'a jun tzo'ñ lugar najt yaj 'a stz'ey choñab'. 'Aych lasu 'a snañl eb', tzlaj t'uñn 'ec' eb'.
- ⁵A 'a sat lu'um, ata tzipac' chañ tas tzc'uxxi, ax 'a yalñ lu'um, may stzol-l yaji, 'icha to wotquixtac yaj yuj c'ac'.
- ⁶Ata tz'ilchj q'uen zafiro, yet' q'uen oro caln yaj yet' lu'um.
- ⁷A jun b'e yic minas cha, may junc no ch'ic, may pax junc no 'usj 'ojtnac.
- ⁸A e no chiwjum noc', mañxtzac 'ec' e no ta', matz 'ec' pax e no león.
- ⁹A eb' winac, tzlaj 'och t'uñn eb' 'a sat q'ue'en, tzlaj syamnc 'och eb' sjoyn q'uet yich eb' lum niwc witz.
- ¹⁰Tzlaj yolnc eb' oln xab' tz'aj yich 'a sat eb' q'uen niwc tenam, axta tzlaj say eb' yil smasnil ricoal.
- ¹¹Tzlaj sjoync eb' a spac'b'a', axta tzlaj yic' q'uet eb' tas c'ultac yaj 'a sacq'uinl tic.
- ¹²Palta ¿'aj wal tzcot jun jelnal cha? ¿tas lugaril 'aj tz'ilchji?
- ¹³A jun cha, may junc 'anma 'ojtnac tas yaji; may xon 'aj tz'ilchj jun chi 'a yolyib'ñq'uinl tic.
- ¹⁴Wach'xam tzcob' qui sayc 'ec' 'a xab'l yich a mar, ma'oj 'ilchjoc xon cujec ta'.
- ¹⁵Matz tac' qui mannc yet' q'uen oro, mto yet' q'uen plata.
- ¹⁶Matz tac' qui tojnec yet' q'uen oro caw wach', mto yet' q'uen cornalina, mto yet' q'uen zafiro.
- ¹⁷A jun cha, yel xo wal 'ec'b'al swach'l 'a q'uen oro mto 'a q'uen cristal; matz tac' pax sjelx yet' q'uen oro b'ob'il xo.
- ¹⁸A jelnal, yel xo wal nib'b'il 'a yib'ñ q'uen coral; 'ec'b'al yel'ch 'a yib'ñ q'uen cristal yet' 'a q'uen perla.
- ¹⁹Matz tac' slajb'tzax yet' q'uen crisólito tzcot 'a Etiopía; matz tac' stojx yet' q'uen oro caw wach'.
- ²⁰¿'Ajtíl tzcot jelnal chi jun? ¿Tas lugaril 'aj 'ay nab'en cha?
- ²¹A jun cha, c'ub'b'il 'el 'a smasnil 'anma', matz tzch'oxx yil e no ch'ic.

²²A yet'l spixn eb' chamnac yet' jun chaml cha, xyal eb' 'ixtic: A jun cha, toñj 'ix cab' yab'xil, xchi eb'.

²³Palta a Dios yojtac 'aj 'ay sb'el jun jelnal cha; cojn 'ojtnac 'aj tz'ilchj yu'uj.

²⁴Yujto tzyil 'aj tzlajw c'och sti lum lum tic, yojc paxi, tastc 'ay 'a yalñ satcha'añ.

²⁵A yic xya'n can 'och Dios yip 'ic', yet' pax yic xya'n can 'ejm yechl 'aj tzc'och smacn a a',

²⁶yic sb'on can sleyl ya'n ñab' yet' 'a yic sb'on can sb'el 'aj tzb'ey letz'lo'om yic tzma'n sb'a c'u,

²⁷ata xyil sjelnal, chajtlto caw niwn yel'chi. Sb'eyc'ojlani, 'ix yilni to wach' tz'ajcn 'ixta'.

²⁸Ix yaln Dios 'ixtc 'a eb' 'anma': Toto niwn wel'ch 'a e sat, atn jelnal cha; toto tzeyij 'el e b'a 'a scal maysch'olnil, caw 'ay e nab'en tzyal cha, xchi Dios, xchi Job.

Job 29

Snajnac cot Job chajtl yilx 'a yic yalañ

¹Syamn 'och Job yaln jun 'ejm xo 'ixtic:

²Comnoc wal tztac' in c'ochx 'icha wal waj xon 'a yic jun tiempoal 'a yalñtaxi, yic caw wal tañb'iln yuj Dios.

³A tzin tzictajni, yuj cha wach' wec' 'a scal q'uic'q'uinal.

⁴A yic quelm in winac, caw wal checl scolwj Dios wet'oc, yet' 'a tas 'ay 'a yol wet'ul.

⁵A 'a jun tiempoal cha, a Dios tztac' yuj smasnil, 'ayt 'ec' wet'oc, ax eb' wunnal, oyn 'och eb' 'a in tz'ey.

⁶Caw wal tzyac' sobra slech no 'in wacax, ax eb' te wawb'en olivo 'a cal q'ue'en, caw tzyac' sobra yaceiteal te'.

⁷A yic 'ay yamnil tz'och 'a yol choñab', caw wal sayb'il in xila 'aj tzin 'emwocan.

⁸A yic tzin yiln eb' quelmtac winac, tzyij 'el sb'a eb' 'a yol in b'e, ax eb' 'ichmtac winac, tzlaj q'ue wan liñn eb' yic tzin yiln eb'.

⁹A eb' niwc winc 'ay yopiso, tz'och wan eb' spaxtin wu'uj, tzlaj sch'oxnc eb' senya yic sictac tz'aj eb'.

¹⁰A eb' niwc yajl cha, caw c'un xoj spaxtin eb', 'icha to tzlaj can tzayn yac' eb' 'a yol sjom.

¹¹A yic tzyab'n eb' 'anma in paxtini, caw wach' tzlaj yal eb' 'a in patic, tzch'oxn eb' swach' nab'enal 'ayin.

- ¹²Yujto an tic, in laj colwj 'a eb' meb'a 'unn chamnc smam, yet' 'a eb' may xon jac tas 'ay 'a 'a, atn eb' may xon mach tzcolni.
- ¹³A eb' tzlajw 'ejm yuj meb'a'il, xyal eb' yuj diosal 'ayin; ax eb' 'ix 'ix chamnc yichmil, tzalj eb' 'ix yujto tzin colwj 'a eb'.
- ¹⁴A tojlal yet' yiclumal, a chi wic yaji; 'icha to in pichl yajch 'a junjn c'u.
- ¹⁵'Ix in quetz b'ey eb' matz uj yilni yet' eb' coxo, in colwj 'a eb'.
- ¹⁶'Icha to mamb'il waj 'a eb' 'ay tas sc'a'l tz'och yu'uj, tzin colwj pax in b'oniyaj eb' chuc choñb'al yic 'ay tas tznib'j eb' sb'o'yaji.
- ¹⁷Xwij 'el yopiso eb' 'ixtm 'anma', xin coln eb' 'aych 'a yol sc'ab' eb'.
- ¹⁸'Ix waln 'ixtc yet' in nab'en: An tic, til wal sc'ul 'oj wila', lajn sb'isl 'icha yarenail sti a mar. Caw wal 'ichmal 'oj waj in cham 'elt 'a yol wet'ul.
- ¹⁹Lajn in 'icha junc te te 'awb'il 'a sti junc a', ax sc'ab' sja'l wal schan chicb'chañ tz'em 'a 'ac'wal.
- ²⁰A 'in b'inab'ilal, 'oj alb'tañxñej, may b'a'ñ 'oj 'och wan yalxi, xin chi.
- ²¹A yic tzin paxtin 'a scal 'anma', caw wal sictac tz'aj eb' smacni yab' tas tzwala yet' tas nab'enal tzwac' 'a eb'.
- ²²Ax yic tzlajw in paxtin cha, toc 'ay mach tzc'anb'n yab' junc xo tas 'ayin; caw wal wach' jun tzo'ñ in paxti chi tzyab' eb'.
- ²³Caw wal tznib'j eb' yab' tas tzwala, 'icha wal qui nib'n ya'n ñab' 'a yic cuaresmail.
- ²⁴A yic tzin tzewji, tzwaln junc chi yab' eb', 'ijn wal matz chaj eb' yab' 'ayin toto yel. Caw tz'och q'ueln eb' 'a in sat, toto yel tzin tzalj yet' eb'.
- ²⁵'Ix wa'ch wopiso 'a scal eb', an tzwala tas yowlal tzb'o eb', 'icha tzyac' junc rey tzb'ab'lj yuj eb' soldado, 'ixta xwutj in b'a 'a eb'. A yic 'ay scusc'ojlal eb', an tzwac' sniwnal sc'ojl eb'.

Job 30

- ¹Palta ax ticnec, a eb' quelmtac winac toñj tzin stzetzj eb', a 'a yic yalñtax cha, mañ smojc xin chaj 'och wan smam eb' yet' e no in tz'i tztawni in calnelu.
- ²A eb' cha, mañx 'a tz'och yip eb' wu'uj, yujto wan xo laj yel yip eb'.
- ³Yuj meb'a'il yet' yuj wejel, tzsayn 'at sb'a eb' 'a lum cusltac lu'um; ax sch'añl yib' te tzjoy q'uet eb' sc'ux ta'.
- ⁴Tzlaj sayn eb' slo te 'itj caw c'a 'a scal waymtac; tzlaj saync eb' sc'ux yib' te meslab'.

- ⁵A eb' cha, pechb'il 'el eb' yuj eb' yit choñab'. Tz'el yaw eb' 'anma', tz'at eb' 'a spatc eb', 'icha tz'aj spechx junc 'elc'um;
- ⁶ax 'a yoltc ñaq'uen xcan cajn eb'. 'Ay eb' xlaj can 'a sat c'acap, 'ay pax eb' xlaj can 'a sat q'ue'en.
- ⁷Ix laj 'awj chañ eb' 'a cal c'ultac, xlaj syamn sb'a eb' 'a yalñ yeñl te q'uixte'.
- ⁸A jun tzo'ñ 'anma cha, may xon jac tztac' yuj eb', quistal 'anma smam eb', pechb'il 'el eb' 'a scal yit 'anma'il.
- ⁹Ax ticnec, tzin laj sb'uch eb' yunnal eb', tzin laj yetz'tanc eb'.
- ¹⁰Caw wal tzin syaj eb', yuj cha tz'el eb' 'a in tz'ey, tzlaj tzub'n 'och eb' 'a in sat.
- ¹¹Palta ax ticnec, ya' sb'a to xyij 'el Dios sat 'ayin, xin ya'n can 'och 'a yailal, caw wal mañx 'a xon jac wel'ch 'a sat eb'.
- ¹²A eb' 'anma tzchichn 'och 'ayin, tzjaw wal ch'ucn eb' 'a in tz'ey yic tzin 'em yuj eb' snani, tzyamn 'och eb' yac' owl wet'oc, tznib'j eb' to tzin cham muc'uc.
- ¹³Tzmac eb' yol in b'e, yic tzin ya'n lajwc eb' snani; toc 'ay mach tztenn 'och wan eb'.
- ¹⁴Icha to 'ay junc oln 'aj x'oxt eb' 'a yich smuroal choñab', mto 'icha tzyac' 'ic'ñab', 'ixta x'aj sjaw tza'njoc eb' 'ayin,
- ¹⁵'ixta wal x'aj sjaw xiwc'ojlal 'ayin. Ax in b'inab'ilal, 'ix 'at 'elc 'icha s'at 'ic'. A smasnil tas 'ay 'ayin, 'ix satchañ 'icha tzyac' 'asun.
- ¹⁶A ticnec wan in chami, tas to yuj pitzn in; mañxtzac 'och wan in yailal tic.
- ¹⁷A 'in yailal tic, c'uxn tz'och syal 'a yol in b'aquil; toxn matz 'och wan syail tz'ec' 'ac'wal.
- ¹⁸A Dios, 'icha wal to x'och b'ann 'a yib' in jaj, yet' wal yip sc'ab' sut'n 'och in pichl 'a in jaj, tzin stzicb'tañni.
- ¹⁹In sjuln 'ejm 'a scal b'iq'uich, 'icha xoj wal pococ mto 'icha q'uen stañil c'ac', 'ixta xoj wilx 'a sat.
- ²⁰Tzcob' in c'an a colwal ach in Diosal, palta toc tzach ta'w 'ayin. Tzcob' wal in b'a 'ayach, toc tza chaj ab' tas tzwala.
- ²¹Tu tzotj a nab'en 'ayin, tzin a pech b'ey yet' yowl a c'ojol.
- ²²Tzin a'n yutz'c chañ 'ic', ax 'ic'ñab' tzin ac' tzicb'tañnoc.
- ²³Wojc xo to wan in e'n 'at 'a chamel, atn jun lugar 'aj 'oj c'och smasnil 'anma pitzn to ticnec.
- ²⁴Palta an tic, in cob' colwjoc 'a eb' meb'a', in colwj 'a eb' wan scham yuj meb'a'il.

- ²⁵In laj 'oc' yet' eb' 'aych 'a syailal, 'ix 'o'ch pax in c'ojl 'a eb' may jac tas 'ay 'a 'a.
- ²⁶Yuj cha, a tzaljc'ojlal xin tañwj sjawi, ax x'aji, a in cusc'ojlal xjawi; xin tañwj sjaw sacq'uinl 'a wib'añ, ax x'aji, a q'uic'q'uinl 'ix jawi.
- ²⁷Caw wal tz'ib'x in pixn yuj xiwc'ojlal, toc 'ayt jac 'iljel yu'uj; caw wal tañb'iln yuj yailal.
- ²⁸'Ix jaw wal cusc'ojlal 'a wib'añ, 'icha wal to mañxtzac wil sacq'uinlal yoc c'u; wal 'a sat smasnil eb' 'anma', xcob' in q'ue wan in c'an colwal.
- ²⁹Caw wal cusltac xoj yel waw 'icha no 'ocs 'a 'ac'wal, mto 'icha no chulpop.
- ³⁰A 'in niwnal tic, caw wal tzchiwj smasnil yuj c'ac', 'ix q'uic'b' pax 'el in tz'umal.
- ³¹A 'a yic yalñtaxi, tzlaj in yuc in arpa, tzwutz'n pax in 'amay, ax ticnec, cojxn 'oc'l tzin c'an in b'o yuj yailal.

Job 31

- ¹An tic, ma'ix wa'ch in nab'en in nib'n 'och eb' 'ix cob'stac 'ix.
- ²Q'uinloc xwa'ch in nab'en 'a eb' 'ix, toto 'ixta', ¿tom ma'oj yac' Dios 'aj satcha'añ spac 'ayin, atn Dios tztac' yuj smasnil?
- ³A eb' maysch'olnil, yet' eb' may Dios 'a sat, tzjawñj yailal 'a yib'ñ eb'.
- ⁴Toc matz yil Dios tas tz'el in b'oni, ¿tom matz yil 'aj tzin laj 'eq'ui?
- ⁵Tzwac' in ti', to may 'aj xwa'ch in b'a 'a scal maysch'olnil, may 'aj x'ec' 'a in nab'en wixtn junc wit 'anma'il.
- ⁶Comnoc tzin sbeyc'ojlej Dios 'a stojlal, yic tzyilni to tz'acn in wach'il.
- ⁷Q'uinloc xwij 'el in b'a 'a jun b'eyb'al yic tojlal, mto xwa't in b'a 'a scal tas nib'b'entac yochi, mto 'ay tas mañ wico'oc x'ilchj 'ayin,
- ⁸to 'ixta', chucx cab' mach tzc'uxn tas tz'el-l 'a in munljel, sjoy cab' q'uet eb' sch'añl yib' tas 'awb'il wu'uj.
- ⁹Q'uinloc 'ay 'aj xwixtj paxti junc 'ix 'ix, mto 'ay 'aj xin mac yel-l yistzil junc wit wincal 'a sti yatut,
- ¹⁰to 'ixta', 'och cab' 'ix wistzil yac' servil junc xo mach, chucx cab' junc winc tzway yet' 'ix.
- ¹¹Q'uinloc xin b'o 'ajmulal cha, smoj wal wab'n syal yuj in mul cha.
- ¹²Toto 'ixta', jaw cab' in yailal chi 'icha junc niwquil c'ac' tzsatn 'el smasnil tas, 'ixta cab' tzyutj satn 'el smasnil tas 'ay 'ayin.
- ¹³Toto a eb' in checab', 'ay junc tas xyal eb' 'ayin, 'ix in chaj wab' tas sc'an eb'.

- ¹⁴Q'uinloc ma'ay, ¿tas wal 'oj wutc wochch 'a yojltac Dios? ¿tas 'oj wutc walni yic 'oj sc'anb'n 'ayn yuj tas xin b'o'o?
- ¹⁵A eb' in checb' cha, junñj Dios oñ b'onec yet' eb' yic oñ pitzwec chañ 'a qui nun; a x'a'n qui q'uinlec yet' eb'.
- ¹⁶May 'aj toñj in 'och queln 'a eb' meb'a', yic 'ay tas sc'a'l tz'och yuj eb', mañ toñjoc xwila, x'och swejl eb' 'ix 'ix chamnc yichmil.
- ¹⁷A yic in wa'i, may 'aj toñj in 'och q'ueln 'a eb' meb'a 'unn chamnc smam, palta to xwac' tas tzc'ux eb' wet'oc.
- ¹⁸Icha wal wunnal, 'ixta xwutj eb' meb'a 'unn chamnc smam, in colwjñej 'a eb' 'ix 'ix chamnc yichmil.
- ¹⁹A yic xljaj wilni to 'ay eb' 'anma mañx 'a spichul, mto junc meb'a toxn may jac tas 'aych spichloc,
- ²⁰a xil e no 'in calnelu xwac' b'o'oc, xwa'n ya'ch eb' sq'uixnaloc; yuj cha, xljaj yalnc eb' yuj diosal 'ayin.
- ²¹Toto 'ay 'aj xwixtj junc meb'a 'unn chamnc smam, yujto wojtac an xoj tzchax 'ab'xc wic yuj eb' yajal,
- ²²to 'ixta', ma'x cab' wechjoc in c'ab' tic, 'el cab' jeb'an.
- ²³An tic, caw tzin xiw yuj yailal tzyac' Dios; yujto matz tac' in te'wtzan in b'a 'a yojltac yopiso Dios.
- ²⁴May 'ajtil to cojn 'a q'uen tumn xwa'ch in nab'en, ma'ix wa'ch pax q'uen oro yipc in c'ojol.
- ²⁵May xon 'aj xin nib'j tzin 'och ricoal, may 'aj xin nib'j to tzniwtj in tumin.
- ²⁶Ix wil stzictznil yoc c'u, 'ix wiln pax sja'l yilx yoc 'uj 'a yic caw c'ojan,
- ²⁷palta may 'aj xwac' 'ejm in b'a 'a jun tzo'ñ cha, may 'aj xin moj q'ue in c'ab' yic xwaln in b'a 'a eb' 'a c'ultaquil.
- ²⁸Q'uinloc 'ixta xwutj in b'a, smoj wal cab' sjaw yailal 'a wib'añ; to 'ixta' yet' am chab'satl twutj wi'n 'ejm in b'a 'a Dios 'ay 'a satcha'añ.
- ²⁹May 'aj in tjalji yic x'och syailal eb' 'ajc'ojl yajch 'ayin, may 'aj in tjalji yic xljaj jaw syailal eb' 'a yib'añ.
- ³⁰May 'aj x'och in mul in c'ann cot chaml 'a yib'ñ eb'.
- ³¹A eb' cajn wet' 'a watut, yojc eb' to a smasnil eb' ula 'anma tzlaj 'ec' 'ayin, tzwa'ñj wa eb'.
- ³²A eb' b'eymal 'anma', may 'aj xyal in c'ojl xcan eb' 'a yol caye wayoc, palta to jacnñej watut 'a eb'.

³³May 'aj xin c'ub'j 'el in mul 'icha tzyac' jun tzo'ñ xo eb', may 'aj c'ultac yaj in mul wu'uj,

³⁴yuj in xiw 'a junc 'anma'. May pax 'aj xin macch in b'a 'a yol watut yuj in xiwc'ojlal 'a eb' wican.

³⁵Comnoc wal 'ay mach tz'ab'n tas wan waln tic. A jun tzo'ñ tzwal tic, caw yel eb' smasnil. Ax ticnec, tzin tañwej tas spac 'oj 'ajxoc 'ayn yuj Dios tztac' yuj smasnil. Ax mach tzin 'a'n queja cha, comnoc wach' pax tzyutj stz'ib'n 'a junc uñ yuj tas wan yaln cha.

³⁶Tzwac' q'ue am jun tzo'ñ spaxti chi 'a sjolm in quelab', mto tzvac' q'ue 'a in jolm 'icha junc corona. Caw am tzin b'añ cob' in b'a yet'oc.

³⁷Caw am tzwal 'a Dios yuj jantcñej tas tzin b'o'o, matz in q'uixw am in c'och 'a yojltac.

³⁸Ax lum in lum 'aj tzin munlji, toto tzq'ue'ch yaln sb'a lum 'a satcha'añ, q'uinloc tzcus pax eb' 'aj 'ic'b'il 'ec' lum chi wu'uj.

³⁹Q'uinloc 'ay tas toñj in c'uxjnac 'a smunljel junc mach, mañtoc tojb'il wu'uj, toto yixtnac sb'a jun 'ay yic lum lum chi sb'oni,

⁴⁰to 'ixta', q'uib' cab' te q'uix 'a sat in lum sjelc 'ixm trigo, ax te comn c'ultc tzq'uib' sjelc 'ixm cebada, xchi Job. Atn 'a tic xlaww c'och yaln Job jun tzo'ñ spaxti' yic tzcoln sb'a.

Job 32

A jun tzo'ñ tas xyal win Eliú

¹A yic xyiln ewin 'oxwñ cha, to yelc'ojlal tzte'wtzej sb'a Job yalni to may smul, yuj cha, 'ix yactn ewin sten sb'a yet'oc.

²Palta 'ay junx quelm winc 'ayc' yet' eb', 'aj choñb' Buz, Eliú sb'i, yunnal Baraquel yic eb' yiñtl can Ram. Caw wal mañx 'ic techj syamn 'och wan sb'a scot yowl 'a Job, yujto añja yaln Job chi wach'l sb'a, yic tzya'n can 'at jun tzo'ñ chi 'a yib'ñ Dios.

³Ix cot pax yowl 'a eb' 'oxwñ swach'c'ojl Job cha, yujto ma'ix nachj 'el yuj eb' tas 'ix yutj eb' ya'n spac spaxti', palta añja 'ix yalñj eb' to caw 'ay smul winac.

⁴Yujto quelm winc to Eliú 'a scal jun tzo'ñ xo eb' cha, yuj cha, 'ix stañwni slajw spaxtin eb' 'ichm winc chi yet' Job.

⁵Palta ax xyiln winac to mañxtzac stac' ya'n eb' 'oxwñ chi spac 'a Job, yuj cha, mañx 'ic techj syamn 'och wan sb'a.

⁶Ix syamn 'och yaln yic 'a scal eb' 'ixtic:

Sb'ab'l paxti Eliú

An tic, quelm in to winac, ax xo tic, 'ichm exx winac, yuj cha, ma'ix in comn 'alj in nab'en 'a scal eyico'.

⁷Ixtc xwutj in nani: Paxtin cab' eb' 'ichm winc tic, yujto caw wal 'ay snab'en eb'; til xo wal tas yojc eb', sch'oxl cab' eb' sjelnal cha, xin chi.

⁸Palta wal yel, 'ayñj snab'en smasnil 'anma', yujto a Dios tztac' yuj smasnil, a 'ix 'a'n 'och yespíritu junjn mach.

⁹Mañ yujoc to til xo wal yab'lil tzyil junc mach, mañ yujoc cha 'ay sjelnal; mañ yujoc yichm wincal junc mach, mañ yujoc cha, caw wach' snachj 'el junc tas yu'uj.

¹⁰Yuj cha, tzwaln 'ixtc 'ayex: A ticnec, comnoc tzeyab' pax jac wic 'oj wala', yujto 'ay pax tas tzin nib'j wala'.

¹¹An tic, xin maclj wab' tas xlaej e say eyala', sictac waji yic ex laej paxtini. 'Ix wil wal e sayn jun tzo'n tas wach' xcob' laej eyal coti.

¹²Palta may xon junc ex xtechj e pacn 'a Job, 'icha wal tas smoj spacx 'a 'a.

¹³Xeyalt wal jelnal e b'a, palta ma'ix stac' eyu'uj. Yuj cha, a Dios 'oj 'a'nc spac spaxti Job.

¹⁴Mañoc 'ayn xyal Job jun tzo'n spaxti tic, yuj cha, ma'oj in pac 'a 'icha xeyutj eyaln 'a ax tic.

¹⁵Mamin Job, a eb' 'oxwñ 'ichm winc tic, caw somchjnc eb', toxn ma'ix stac' spacn eb' tas 'ix ala;

¹⁶palta an tic mañ sictacoc 'oj waji, wach'xam a eb' tic sictac x'aj eb', yujto mañx 'a tas wach' yaln eb', mañxtzac nachj yuj eb' tas tzyutj eb' spacni.

¹⁷Yuj cha, an tic 'oj wa'ch in b'a 'a scal jun tzo'n paxti tic, 'oj wal pax tas nab'il wu'uj.

¹⁸Til wal tas tzin nib'j wala', mañxtzac techj in yamn 'och wan in b'a yet' tas nab'ilx wu'uj.

¹⁹Ijn wal tzin ñi'chj 'at yuj jun tzo'n in paxti chi tzwab'i, 'icha tzyac' no 'ac' tz'um yuj te yal uva tzjaw sti 'a yojol.

²⁰Yowlal 'oj wal tas tzin nib'j wala'; sec 'oj choyb'oc tas 'ay 'a in nab'en, ax wa'n spac a paxti'.

²¹An tic mañ chucchcoc yel 'anma 'a in sat; palta lajnñej yel'ch eb' smasnil 'ayin.

²²Wal yel, an tic mañ in b'eyb'aloc to 'ay junc mach tzejw cha'añ; toto tzin b'o 'ixta', tecn tzya'ch Dios in yailal, atn jun mach b'ojnac in.

Job 33

¹Yuj cha, a ticnec mamin Job, maclj ab' tas 'oj wala'; tza chan pax ab'i'.

- ²Yujto a spac a paxti', lista xo yaj 'a yol in ti', yic tzwaln 'ayach.
- ³A tas 'oj wal tic, atn stojlal in nab'en, 'oj wal 'aych yet' smasnil in c'ojol.
- ⁴A Dios tztac' yuj smasnil, a b'ojnac in, a 'a'jnac 'och wic', yuj cha pitzn in.
- ⁵Toto tza nib'j a pac 'ayin, ta'wañ 'ayin, 'ac' lista tas tzotj a pacni.
- ⁶Lajn oñ qui chawñil 'a sat Dios, yujto a pax 'a lum lum cotñc in.
- ⁷Yuj cha, may yuj tzach xiw wu'uj, yujto ma'oj wa'ch in b'a yajlil 'ayach.
- ⁸Coyn wal 'ixtc 'ix otj aln xwab'i:
- ⁹An tic wach' in, may xon in mul, may in paltail, toc 'ay tu tzin b'o'o.
- ¹⁰Palta a Dios tzsayq'ui tas tzin 'aj wajx queja, 'icha junc 'ajc'ojl yajch 'a 'a, 'ixta tzin yutej.
- ¹¹'Ix ya'ch cadena 'a woc, q'uelnñej 'och 'ayin 'aj tzin 'eq'ui, xa chi xwab'i.
- ¹²Palta a tas 'ix al tic, caw mañ tojloc, yujto a Dios yel xo wal niwn yel'ch 'a quib'ñ añ 'anmañ tic.
- ¹³¿Tas yuj tzalch 'a sat, chajtlto matz pac tas tzal 'a 'a?
- ¹⁴A Dios, til wal nab'enal tzyutj paxtinc sb'a, palta matz nachj 'el cuj añ 'anmañec tic.
- ¹⁵'Ay 'aj tzipaxtin 'a waychil mto 'a 'ilwalil 'a junc mach, yic waync 'a 'ac'wal.
- ¹⁶A Dios tzipaxtin 'a snab'en eb' 'anma', yic tztenn 'och wan eb' 'a tas tzb'o'o, tzya'n 'och eb' 'a xiwc'ojlal.
- ¹⁷'Ixta tzyutj Dios eb', sec tzyij 'el sb'a eb' 'a tas maysch'olnil, yic mañ comnoc tzyij chañ sb'a eb'.
- ¹⁸'Ixta tzyutj scoln 'el eb' 'a yol sc'ab' chamel, sec matz satl eb'.
- ¹⁹'Ay pax 'aj jun, a yet' yailal tzyac' cuenta Dios eb' 'anma', tzyab' wal eb' syal yet' sniwnal.
- ²⁰A smasnil tas wach' cob' tz'ajx sc'uxu', toñj tzyajli.
- ²¹'Ipn stz'onb' chañ sniwnal, c'uxn tzcheclj sb'acl 'a sniwnal smasnil.
- ²²A jun cha, 'icha to 'ayx 'ec' sniwnal 'a campusan, 'ayx 'och 'a yol sc'ab' chamel.
- ²³Palta q'uinloc a 'a scal nañloc yángel Dios, ata tzcot junc tzcolwj yet' jun winc cha, tzyaln 'a Dios to wach' sb'eyb'al,
- ²⁴tzyalni to tz'o'ch sc'ojl Dios chi 'a 'a, yic tzcoln 'el 'a yol sc'ab' chamel, yujto checl yaj jun mach 'oj mannc can 'eli.

²⁵Ixta 'oj 'aj sb'ox sc'ojol, ax sniwnal caw wal 'oj 'unnb'oc pax jun 'ejm xo, 'icha 'a yic scotch 'a quelmal.

²⁶A yic 'oj yalnc sb'a 'a Dios, ax ya'n Dios chi swach'c'ojlal 'a yib'añ; caw tzaljc'ojlal 'oj yil-lac 'och sat yet' Dios, ax Dios chi 'oj 'a'nc 'och 'a wach'c'ojlal yet' jun 'ejm xo.

²⁷Ax yaln 'a sat eb' 'anma 'ixtic: 'Ix 'och in mul, 'ay tas mañ tojloc xla in b'o', palta ma'ix ya'ch Dios in yailal 'icha wal smoj in chani;

²⁸a xyutej, to in scol-l 'a yol sc'ab' chamel, yuj cha, tzat wil jab'x sacq'uini tic, 'oj xchioc.

²⁹Ixtnta tzyutj Dios eb' 'anma', mañ jun cha'ejmocñej tzyutj 'ixta';

³⁰yuj scolx 'elt eb' yuj 'a yol sc'ab' chamel, tzya'n yil eb' jacx sacq'uinal.

³¹Mamin Job, ab' wal tas tzwala; sictac cab' 'aji yic tzin paxtini.

³²Toto 'ay tas tza nib'j ala', tztac' alni; toto 'ay tas tznachj o'oj, ala, tzin nib'ej to may a mul tzcan 'a eb'añ.

³³Toto may tas jun, maclj ab' tas 'oj wala', sictacñej tzach 'aji, 'oj ach in cuy 'a jelnal, xchi Eliú.

Job 34

Schac'ajil spaxti Eliú

¹Ix yaln pax Eliú 'ixtic:

²Ax jeln ex tic, ax cuywnacx tic, macljec eyab' tas 'oj wala':

³A qui chiquin, a tзмаclni toto wach' tas tzalxi mto ma'ay, 'icha tzyutj yol qui ti' yab'lni tas tzqui c'uxu.

⁴Añjtona', 'ixta yaj jun tzo'n paxti tzcalc tic, qui b'eyc'ojloquec tas tzcala, ax snachj 'el cujec tas wal yaji.

⁵Yujto a Job 'ix yal 'ixtic: An tic toc 'ay in mul, palta a Dios matz in sb'oyaji.

⁶Es tzwac'a toto tzwala to 'ay in mul. Wach'xam may in mul cha, palta matz b'ox in lajwelal tic, xchi.

⁷Toxn may mach lajn 'icha Job tic, caw tzb'uchwj 'a Dios, lajn wal 'icha jac a a tzcuc'uej.

⁸Tznib'j junñj tzyutj sb'a yet' eb' maysch'olnil sb'eyb'al, tznib'j jun yec' yet' eb' tu snab'en.

⁹Xyalni to may tas tzca'c ganar yic wach' tzcutej qui b'a 'a sat Dios.

- ¹⁰Palta ax 'ay e nab'en tic, chajec eyab' tas 'oj wala'. A Dios tztac' yuj smasnil, tecn may 'aj tzb'o tas mañ tojloc.
- ¹¹A tz'a'n spac yic junjn mach, a tzyala tas tz'el sb'on junjn 'anma'; junjn mach 'oj scha spac smoj schani.
- ¹²Wal yel, a Dios tztac' yuj smasnil, may 'aj tzb'o tas mañ tojloc.
- ¹³May mach 'ix 'a'n yopiso yic tzya'n yajlil 'a yolyib'ñq'uini tic smasnil.
- ¹⁴Q'uinloc tzyal sc'ojl Dios, tzyij pax 'ec' yic' 'ac'b'il yuj 'a 'ayñ qui masnil añ 'anmañec tic,
- ¹⁵to 'ixta', jun 'ejmñej tzoñ chamc qui masnil, tzoñ 'ochx canec poccal.
- ¹⁶Mamin Job, toto ach tic caw 'ay a nab'en, chaj ab' tas 'oj wal tic; sictac tzach 'aj a macni tas 'oj wala'.
- ¹⁷Q'uinloc a Dios mañ tojloc tas tzb'o'o, to 'ixta', ¿tom tztac' ya'n yajlil? ¿Tom tza nib'j tza'ch 'a yib'ñ Dios jun caw wal wach' snab'en?
- ¹⁸A eb' rey mto eb' yajal, toto mañ wach'c tzyutj sb'a eb', matz xiw Dios yaln 'och 'a sat eb'.
- ¹⁹A Dios matz ya'ch sb'a yet' eb' yajal, yet' pax eb' rico, tom ax yet' eb' meb'a' tzya'ch sb'a, palta lajnñej yel'ch eb' 'a sat, yujto a xb'on eb'.
- ²⁰Toto tzyal sc'ojl Dios, junñj wal rato tzlajw 'anma scham smasnil 'a junc 'ac'wal, yajñej tzoñ satc 'eli; ax eb' tzyal jelnal sb'a' mun 'oj cham eb' 'a 'ichñjta', mañ 'anmac 'oj milnc eb'.
- ²¹A Dios yojc sb'eyb'al junjn 'anma', tzyila tas yec' junjn mach.
- ²²A eb' maysch'olnil sb'eyb'al, matz tac' sc'ub'x 'el eb' yuj q'uc'q'uinal.
- ²³A Dios matz yal 'a junc mach b'a'ñ tzc'och sb'oyaj sb'a 'a yojltac.
- ²⁴Mañ yowlaloc tzc'anb'j 'ec' yab'i', tas tzyutj ya'n lajwc eb' niwc winac, sec chucx mach tz'ochx can sjelc eb' 'a yopiso.
- ²⁵A Dios yojtac tas tzlaj sb'o eb', a 'a 'ac'wal tzc'och 'a eb', tzsatn can 'el eb'.
- ²⁶A sat 'anma', tz'ajx 'och syailal eb' yu'uj, 'icha tz'aj junc maysch'olnil,
- ²⁷yujto matz nib'j eb' syiclc tas tzyala, matz nib'j eb' sb'eylb'oc sley.
- ²⁸A eb' meb'a', yet' eb' 'ay tas 'ay sc'a'l tz'och yu'uj, 'ix c'och yel yaw eb' 'a Dios yuj eb' maysch'olnil cha. 'Ix yab'i, to caw 'oltac yel yaw eb'.
- ²⁹Toto a Dios may tas tzyala, ¿mach wal junc tztac' ya'n 'och 'a yib'añ? Q'uinloc pax tzcub'j 'el sb'a Dios 'a eb', ¿mach wal junc 'oj stac' yilni? A Dios lajnñej yel'ch yopiso 'a yib'ñ junjn nacioñ yet' 'a yib'ñ junjn 'anma'.

³⁰A tztenn 'ec' snib'b'en junc mach tu snab'en, sec matz yac' yajlil 'a yib'ñ eb' choñab', yujto toñj tz'ixtx eb' yu'uj.

³¹Ach tic mamin Job, toc 'ix al 'a Dios 'ixtic: 'Ix 'och wal in mul, ax ticnec mañx 'oj in b'o'.

³²Ch'ox cot in mul matz in na cot cha. Toto 'ay 'aj tu xljaj wutej, ax ticnec, mañx 'oj in b'o jun 'ejm xo, comnoc xa chi.

³³Toto ach tic matz a chaj ab' tas tzyal Dios, ¿tom tza na to 'oj yac' Dios spac 'aych 'icha wal tza nib'ej? Ach 'oj a na' tas tzotj a b'a, mañoc in 'oj wal 'ayach; al cab'i', tas nab'il o'oj.

³⁴A eb' jeln tz'ab'n tas tzwal tic, 'oj yal eb' 'ixtic:

³⁵A Job tic, toñj scomn alj jun tzo'ñ spaxti', toc 'ay xon jac yel'ch tas xyala.

³⁶Comnoc wal tzcham sb'eyc'ojlaxi, ax cab' spac tz'ajx 'a 'a, lajn cab' 'icha yic junc mach maysch'olnil.

³⁷A Job tic, mañ cojnoc to 'ay smul, palta to caw tenmtac xyutj sb'a; q'ueln oñc wal 'och 'a 'a, 'ix b'uchwj 'a Dios, 'ix sten sb'a yet'oc, 'oj schic eb', xchi Eliú 'a Job.

Job 35

Yoxc'ajil spaxti Eliú

¹'Ix yaln pax Eliú 'ixtc 'a Job:

²¿Tom wach' tza na'a, yic cob' 'ix alni to may a mul, sec tzyal am Dios chi a nani to may a mul cha?

³Wach'xam 'ix al 'a Dios 'ixtic: ¿Tas aln eco wach'xam tz'och in mul? ¿Tom 'ay jac 'oj wic' 'a spatic yic matz 'och in mul 'ayach? xa chi.

⁴An tic, 'oj wac' spac a paxti chi 'a sat eb' 'a wach'c'ojl tic.

⁵Tzcham wal a q'ue q'ueln 'a satcha'añ, ax elni chajtlto a 'asun, caw wal chañ yajb't 'a eb'añ.

⁶Toto tza'ch a mul, toc 'ay 'oj 'aj Dios o'oj; wach'xam caw wal niwn tzotj a sayn a muloc, toc 'ay 'oj 'ajoc.

⁷Toxñej caw wach' pax tas tza b'o'o, toc 'ay pax tz'aji; toc 'ay jac 'oj yic' Dios 'a a patquil.

⁸A eb' quit 'anma'il, a eb' tz'ixtx 'el yuj a mul; a pax eb', wach' tz'el'ch yuj tas wach' tza b'o'o.

⁹A eb' 'anma til wal tz'aj yixtxi, til wal sc'acw eb', tzlaj 'el yaw eb' yic tzlaj sayn eb' mach tzcoln 'el 'a yol sc'ab' eb' tz'ixtn cha.

¹⁰Palta mañoc Dios tzsayc' eb', atn jun b'ojnac eb', a pax tz'a'n yip eb', yic tzb'itnan eb' 'a yic 'ac'wal.

¹¹'Ec'b'al wal yaj oñ scuynec Dios 'a yib'ñ no noc' cajn 'a sat lum tic, yel xo wal jeln caje yuj 'a yib'ñ smasnil no ch'ic.

¹²Tzcob' yal sb'a eb' tz'ixtx chi 'a Dios, palta matz ta'w 'a eb', yujto caw wal tu sb'eyb'al eb', b'añquintac pax eb'.

¹³A Dios tztac' yuj smasnil, matz chaj yab' paxti may yel'chi.

¹⁴¿Tas wal 'oj 'aj sta'w 'ayach yic tzalni to matz el Dios? A paxti tzalx 'a spatic 'ayx ec' 'a yojltac, yuj cha, to tza tañwej tas 'oj yutc sb'onyaji.

¹⁵Yujto cob' tzal 'ixtic: A Dios matz ya'ch wal schicn 'a tas tz'och smulc 'anma', toc tzcot yowal, toc tzya'ch syailal junc mach, xa chi.

¹⁶Palta ach tic mamin Job, a jun tzo'ñ a paxti cha, toxn may jac tzyal 'el'chi, til wal tas tzcob' ala', palta toxn may jac a nab'en yic tzach paxtin cha, xchi Eliú 'a Job.

Job 36

Schañc'ajil spaxti Eliú

¹Ix yaln pax Eliú 'ixtic:

²'Ac' wal niwnc'ojlal, a ticnec to 'oj ach in cuyu', yujto 'ayt tas wach' walni yic tzin coln Dios 'ayach.

³Oj in c'anlb'oc jun tzo'ñ in jelnal caw wal yel xo niwan, yic tzin ch'oxn 'eli, to tojl tas tzb'o Dios, atn jun b'ojnac in.

⁴Ojquej 'eli to a tas 'oj wal 'ayach, mañ 'esoc, an wan in paxtin 'aych tic, tz'acn yaj jelnal 'ayin.

⁵A Dios caw wal niwquil yet' spoder, toc 'ay yalnb'il sjelnal, palta may junc mach tzpatquilj can 'eli.

⁶A eb' 'anma maysch'olnil tzyutj sb'a, yajñej tz'ijx 'ec' sq'uinl eb' yu'uj, ax eb' tz'ixtxi, a tzb'onyaj eb'.

⁷A tztaiwni eb' 'anma wach' sb'eyb'al, a tz'a'n 'och eb' yajlil sec tzb'inax eb' 'a smasnil tiempo.

⁸Toto tzjalx eb' maysch'olnil yet' cadena, caw wal tzyab' eb' syail.

⁹A Dios a tzh'oxn yil eb', 'aj tzlaj 'och smul eb' cha, yujto tzlaj 'ec' eb' 'a yib'añ.

¹⁰Tzpaxtin 'a eb' yic tz'ajx cuenta eb' yu'uj; tzyaln pax 'a eb' to tzyactj can eb' maysch'olnil cha.

- ¹¹Toto tzchaj eb' yab'i', tzya'n 'och sb'a eb' 'a yol sc'ab', caw tzajjc'ojlal 'oj 'ec' eb', a tzyal jantc to sq'uinl eb' tz'ajxi.
- ¹²Palta toto ma'oj scha eb' yab'i', 'oj tzu'xoc cham eb'; may xon jac tas tzyojquej can 'el eb', ax s'atcn eb' 'a chamel.
- ¹³A eb' tu snab'en cha, caw wal tzowxñej eb', wach'xam tz'ajx 'och syailal eb' yuj Dios, palta matz yal sb'a eb' 'a 'a, yic tzc'ann eb' scolwal.
- ¹⁴Caw quelmtac winc eb', tzlaj cham eb', q'uixweltac tz'aj eb' slajw 'eli.
- ¹⁵A 'a scal syailal junc mach, a Dios tz'a'n nachjc 'el smul yu'uj sec tzcolchj can 'el 'a syailal.
- ¹⁶Ixta ach yutj ach tic, ach scoln 'el 'a tas 'ay smay, 'ix ya'n smasnil tas 'a yol a c'ab', 'ix cot wal ch'ucn tas wach' sc'uxx 'a sat a mexa.
- ¹⁷Palta ax ticnec, wan a b'eyc'ojlax yuj Dios, a yailal smoj yajx 'a eb' 'anma tu snab'en, a chi wan a chani.
- ¹⁸Yuj cha, tañwj wal a b'a, sec ma'oj a satx'el yuj Dios mu'c yuj yowl sc'ojol; ma'oj stac' a'n niwn tumn 'a 'a, yic tzach colchj can 'el 'a yaln yowl sc'ojl cha.
- ¹⁹Toc 'ay yel'ch a ricoal 'a sat. Toc 'ay yel'ch pax a b'inab'ilal 'a 'a.
- ²⁰Tañwj a b'a yic wach' matz ej cot q'uic'q'uinl 'a eb'añ, tzyal 'el'chi atn yowl sc'ojl Dios tzsatn 'el jun tzo'ñ choñab'.
- ²¹Tañwj a b'a, sec matz ach 'atx can 'a scal maysch'olnil, 'ix 'ajx cot jun yailal tic 'a eb'añ sec mañxtzac a b'o maysch'olnil cha.
- ²²Tzcham wal eln spoder Dios. May junc cuywjum tztac' slab'tzan sb'a yet'oc.
- ²³May junc mach tztac' yaln 'a 'a tas yowlal 'oj sb'o', matz tac' yaln pax 'a 'ixtic, maysch'olnil tzotej, mañ xchic 'a 'a.
- ²⁴Smasnil 'anma', tzbitnej swach'l Dios yuj tas b'ob'il yu'uj; añjtona pax ach tic, al a wach' paxti 'a jun xo.
- ²⁵Wach'xam caw najt 'ay tas b'ob'il yu'uj, palta tztechj yiln eb' 'anma smasnil.
- ²⁶A Dios caw wal niwn yel'ch yet' spoder, añec xo tic, matz tac' cojcanec tas wal yaji, matz tac' pax calnec jantc yaj sq'uinal.
- ²⁷A tz'i'n q'ue junjn t'ujñ a a' 'a cha'añ, tzmeltztan 'och ñab'il.
- ²⁸A 'a scal 'asun, ata tz'och a a chi ñab'il, tzlajw cha, tzcot tzicnjoc ñab' 'a quib'ñec.
- ²⁹¿Mach wal junc tztac' yojcan 'eli tas tz'aj spucn sb'a 'asn yu'uj, mto tzyojquej 'eli tas tz'aj sc'añ c'u 'a satcha'añ?

³⁰A Dios cha, a tz'a'n q'ue wan letz'lom 'a yib'ñ a mar, yuj cha, tzcheclj tas 'ay 'a xab'l yich a'.

³¹Ixta tzyutj Dios sb'eyc'ojlan eb' 'anma', tztac' pax ya'n tas tzc'ux eb'.

³²A yamjnac raya, tzjuln 'at 'a 'aj tznib'j tzjulb'ti, tojlñej sc'och jun raya chi 'a 'aj tznib'ej.

³³Toto tzc'añ c'u, tzyal 'el'chi to wan ya'n ñab', 'intax no cajb'en noc', yojc no' to jab'xoj ya'n ñab' cha.

Job 37

¹A yic tzwiln sjaw junc 'ic'ñab', caw wal tzin xiwi, ax in pixan, toxñej tztitiñn yib'xi, 'icha to tzjul 'elt sb'a tzwab'i.

²Ab'tec wal sc'añ c'u, a jun cha yol sjaj Dios. A 'a yol sti tz'elt jun tzc'añ cha.

³A tz'a'n 'ec' copljoc raya 'a satcha'añ, tzya'n q'ue wan letz'lom 'a junjn sti 'aj tzlajw c'och lum lum tic.

⁴Tzlajw cha, tz'ab'x sc'añ yol sjaj Dios jun 'ay yopiso 'a yib'ñ smasnil; ya' sb'a tzc'añ cha, til wal yec' copljoc raya, toxn matz 'och wa'an.

⁵Caw satjub'tac yab'x sñil-li yol sjaj Dios, til wal tas niwn yel'ch tzb'o'o, palta may mach tztac' yojcan 'eli.

⁶A tzalni yic tz'em q'uen sacb'acm 'a yib'ñ lum lum tic, tzya'n cot pax ñab' yel xo wal 'ay smay.

⁷A tz'a'n smol sb'a eb' 'anma 'a yol yatut, sec tzyojquej 'el eb' tas wan sb'on Dios.

⁸Ax e no noc', tzlaj 'och e no sc'ub'c 'el sb'a 'a yojl eb' q'uen ñaq'ue'en.

⁹A 'a stojlal sur, ata tzcot 'ic'ñab', ax 'a stojlal norte, ata tzcot sic yuj 'ic'.

¹⁰Yuj yic' Dios, tzpitzw q'uen che'ew, ax eb' a niwc a', c'uxn tzhewb'i can 'el eb' a yuj q'ue'en.

¹¹A tz'a'n b'ut'joc 'och a a chi 'a scal 'asun, ax 'a scal chi tzpitzw chañ raya.

¹²Cojn 'aj tznib'j Dios tzyac' ñab', cojn ta tz'och 'asn 'a satcha'añ; 'ixta tzyutj 'asn chi syiclñi tas tzalx 'a 'a, yic tzya'n 'emt ñab' 'a sat lum lu'um.

¹³A yet' jun tzo'ñ chi tztac' ya'n cot Dios yowl sc'ojol, mto yic tzya'n pax swach'c'ojlal 'a sat lum lum tic.

¹⁴Mamin Job, 'ac' techjoc a maclni ab' tas tzwal tic, tza nan wal si'mb'il, chajltlo caw satjub'tac yilx tas tzb'o Dios.

¹⁵¿Tzam nachj 'el o'oj tas tzyutj Dios sc'anlb'an jun tzo'ñ tic? ¿Ojc ama tas tz'aj spitzw chañ letz'lom 'a scal 'asun?

¹⁶¿Tzam nachj 'el o'oj tas tz'aj yoch wan 'asn 'a scal 'ic'? A jun cha, a tzch'oxn 'el sjelnal Dios to caw satjub'tac yilxi.

¹⁷Ach tic caw teb'il xoj tztechj c'ac' 'oj 'a yol a pichul yic tzyi'n cot Dios 'ic' 'a stojlal sur, yuj cha, siclab'nac tz'aj sat lum lum tic.

¹⁸¿Tzam stac' a colwj jac yet' Dios yic tzjeñn 'at satchañ tic, 'icha tzyac' junc q'uen q'uen tzatz tz'ajcn 'a yet'ul?

¹⁹Al 'ayñ ticnec tas wach' caln 'a Dios, yujto 'icha scal q'uic'q'uinl 'ayñ ticnec, mañxtzac nachji tas tzcala.

²⁰An tic, matz in te'wtzej in b'a walni to tzin paxtin yet' Dios. Toto tzin c'an paxtinc in b'a yet'oc, 'icha to wan wi'n cot chaml 'a wib'añ.

²¹Toto tzq'uic'b' 'och 'asn 'a satcha'añ, mañxtzac stac' quilnec xon jac yoc c'u; palta toto tzjacw 'elt 'ic', caw pilmtac tz'ajx satcha'añ, sja'l quilnec paxi.

²²A 'a stojlal norte, caw wal tzictzni tz'aj 'icha yilx q'uen oro, caw tzsat qui c'ojlec yuj stzictznil Dios.

²³Matz tac' cojanec 'eli jantc wal spoder Dios tztac' yuj smasnil, yujto mañx yalnb'ilc sjelnal. Caw tojl paxi, wach' snab'en, may junc mach tzcomn 'ixtej.

²⁴Yuj cha, caw wal 'ay xiwc'ojlal 'anma 'a 'a. Toc 'ay jac yel'ch eb' tzyal jelnal sb'a 'a Dios, xchi Eliú.

Job 38

Spacjnac Dios tas xyal Job

(38.1—42.6)

¹Xlajw cha, 'ix paxtin Jehová 'a win Job 'a scal jun chacxuxm'ic', 'ix yaln 'ixtic:

²¿Machch cob' ach tic, yuj cha, tza c'ub'n 'el in jelnal yet' a paxti may yel'chi?

³A ticnec te'wtzej a b'a, yujto 'ay tas 'oj in c'anb'c 'ayach, ax a pacn 'ayin.

⁴¿Ajtil 'aych 'eq'ui yic xin b'on 'ejm yipnub'al yich lum lum tic? Al wab'i', tom yel xo niwn tas ojtac.

⁵¿Ojc ama mach 'ix alni jantc x'aj yechl lum lum tic, mach 'ix nan cha'añ jantc tz'aj lu'um?

⁶¿Ojc ama 'aj b'achn 'ejm yipnub'al yich lu'um? ¿Mach 'ix b'ab'l 'a'n 'ejm q'uen q'uen 'ix 'emcn yipnub'oc yich lum cha?

⁷Wan xo sacb' 'el 'a jun c'u cha, 'ix b'itn chañ smasnil c'anal, ax eb' wángel caw 'ix 'el yaw eb' yuj tzaljc'ojlal.

⁸A yic xñi'chj q'uel a mar 'a yib'ñ lum lum tic, ¿mach 'ix 'a'n 'och smacl sat a', yic 'ix 'och wan a'?

- ⁹An xwa'ch 'asn spichloc a', xwa'n 'och 'asn chi spotloc a'.
- ¹⁰An 'ix wa'cn 'ejm smoñjonal a mar chi 'aj tzc'ochi, xwa'n can 'och syaweal spuertail a'.
- ¹¹Xlajw cha, xwaln 'a a 'ixtic: Cojn 'a tic tzach jawi, mañx 'oj stac' a c'axw 'ec' 'a cha; a 'a tic 'oj a jaw pawnjoc, xin chi 'a a'.
- ¹²¿'Ayxam 'aj 'ix al 'a sac' yib'cha'añ, to tz'el 'a yet'ul yic tzsac' pax 'a junx c'u cha?
- ¹³A yic tzsac' pax cha, tzpucb't sacq'uini chi 'a sat lu'um, ax eb' tu snab'en, tzlaj sc'ub'c 'el sb'a eb'.
- ¹⁴Yuj sacq'uini cha, tzcheclji tas yilx sat lum lu'um; yajñej tzjelmj yilx 'icha tz'ajcn 'ejm stintail junc seyo, mto 'icha stz'ib'quintacl yilx junc pichul.
- ¹⁵A sacq'uini chi tzyamn 'och wan eb' maysch'olnil snab'en, yuj cha, mañx 'a tas tztac' yuj eb'.
- ¹⁶¿'Ayxam 'aj ach 'ix el jun tzo'ñ niwc xab' oln to c'ultac yaj 'aj tzipac' a mar?
- ¹⁷¿Tox am 'ix ela 'aj 'ay spuertail yet'l chamel?
- ¹⁸¿Ojc ama jantc yechl slewnal sat lum lu'um? Toto yel niwn tas ojtac, al 'ayn cab'noc.
- ¹⁹¿Ojc ama 'ajtil molb'il sacq'uinal yet' q'uic'q'uinal?
- ²⁰¿Tzam stac' e'n 'at sacq'uini chi 'a 'aj tzlajw c'ochi, tzlajw cha, tze'n pax meltzjoc 'a yet'l chi jun 'ejm xo?
- ²¹¿Si'mb'il am ojc ach tic tas yaji, yujto til xo wal yab'lil tzela? ¿'Aljñacch xo ama yic sb'o smasnil tas?
- ²²¿'Ayxam 'aj ach xit'c 'a 'aj moln q'uen chew wu'uj, yet' 'aj moln q'uen sacb'at?
- ²³A jun tzo'ñ cha, molb'il wu'uj yic tzin c'ann 'a owal mto 'a yic tzwa'n cot junc yailal.
- ²⁴¿Ojc am b'e 'aj tz'atcn sacq'uinal yic tzpojñ can sb'a? ¿Ojc am paxi tas tzyutj 'ic' spojn sb'a yic tzcot 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u?
- ²⁵¿Mach tzjacn cot secnjoc yaxñab' 'a satcha'añ, tzch'oxn can pax 'a jun 'i'ñab' cha, sec chucx sb'e 'aj tz'ati,
- ²⁶yic tzyac' ñab' 'a lum cusltac lu'um, 'a 'aj may xon 'anma cajan,
- ²⁷sec tziclax lum lum tacñ sat yic wach' tzpa'x te 'unn c'ultac?
- ²⁸¿Mach junc mamb'il yaj 'a ñab' mto 'a chicb'chañ tza na'a?
- ²⁹¿Mach pax junc nunb'il yaj 'a q'uen che'ew mto 'a q'uen sacb'acum?

- ³⁰¿Mach tz'a'n tzatzb'oc a a 'icha q'uen q'ue'en, mto yic tzipitzw chañ chew 'a yib'ñ a mar?
- ³¹¿Tzam stac' ecn syam sb'a jun tzo'ñ c'anal tzcuch Mo'otz? ¿mto tztac' a juln 'el jun c'anal tzcuch Sacb'sun 'a scal jun tzo'ñ xo c'anal?
- ³²¿Ach am tzac' q'uelc jun chac c'anal 'a yic wan sacb'i? ¿Ach am tzej b'ey jun tzo'ñ c'anal 'a sb'e, atn jun tzcuch Niwquil Osa yet' jun Yune Osa?
- ³³¿Ojc am jun tzo'ñ ley tzc'anlb'ax 'a satcha'añ? ¿Ach am wan a'n cuyxoc jun tzo'ñ ley chi 'a sat lum tic?
- ³⁴¿Tzam stac' aln 'a 'asun sec tzya' cot ñab'?
- ³⁵¿Tzam stac' a checn 'at raya 'a junc lugar? ¿Tzam ta'w 'ayach: Waji, tic tzin 'ati, xchi am 'ayach?
- ³⁶¿Mach x'a'n sjelnal snab'en no ibis yet' no 'ajtzo tza na'a?
- ³⁷¿Mach wal junc caw jelan, yojtac jantc wal 'asn 'ayc' 'a smasnil? ¿Mach wal junc tztac' yi'n 'elt a a 'a scal 'asn cha, yic tzyac' ñab',
- ³⁸sec wach' a lum pococ, tz'och lum b'i'chal, junxñej tz'ajcn lum smasnil?
- ³⁹¿Ach am tza say schib'j yune no nun león tzchi'a, sec tzb'utj e no cotc cha,
- ⁴⁰yic tzmoln sb'a no 'a yol yet'l 'aj 'ay, mto yic tzcan lachn no 'a cal c'ultac?
- ⁴¹¿Mach tz'a'n tas tzc'ux e no joj tza na'a, yic tz'ec' saync e no tas tzc'ux e no cotac, yic tz'el yaw e no sc'ann tas tzc'ux 'ayin?

Job 39

- ¹¿Ojc ama tas tiempoal tz'alj yune e no calte'al chiwo? ¿'Ayxam 'aj tzela tas tz'aj yalj yune e no c'ultquil chej?
- ²¿Ojc ama jaye 'uj scuchn chañ e no yune', 'ixta to b'i'an, tz'alj yune e no cha?
- ³A yic tz'alj yune e no cha, to tzmotz' sb'a e no' sec tz'ec' syal no 'unn cha.
- ⁴A yic tz'och yip e no cotc cha, tz'atcn e no 'a calte', mañxtzac japx e no 'a snun cha.
- ⁵¿Mach 'ix 'actn can 'el no calte'al b'uru tza na'a? ¿Mach 'ix alni yuj cha libre yaj no'?
- ⁶An xwala 'aj tzcan cajn no', ata xwa'cn 'at no 'a cusltac lu'um, 'a lum niwc pañ 'a'lic 'aj may wal c'ultac.
- ⁷Matz nib'j no tzcan 'a 'aj 'ay 'anma', yujto til wal 'aw tzyab' no', matz nib'j pax no to tz'och 'a yalñ 'icatz.

- ⁸A 'a eb' lum tzalctac, ata tz'ec' say wa sb'a no', a te 'unn c'ultac, a te tz'ec' say no slo'.
- ⁹¿Tzam a na ach tic to a junc no simbron wacax 'oj yal sc'ojl no smunlj jac a munljel, mto tza mac no junc 'ac'wl 'a yol a colal?
- ¹⁰¿'Ojm stac' a'n q'ue te yugo 'a sjolm no', yic tza'n t'ocwc lum no', 'oj yal am sc'ojl no yoch tza'n o'oj?
- ¹¹¿Tom yuj caw 'ay yip no', yuj cha, ax cob' a'nc yipc a c'ojl no yuj a munljel?
- ¹²¿Am tza na'a to 'oj stac' a c'ann no', yic 'oj a molnc chañ tas tzyac' a munljel, mto 'oj a c'an no te'j trigo 'a a te'lab'?
- ¹³Iltnab'n no avestruz, 'ay cob' sc'axl no 'icha no cigüeña, palta matz tac' sjeñw no'.
- ¹⁴A yic tzya'n no sñolob', a 'a scal arena ata tzmuccn no sñolb' cha, sec ax sc'a'l yoc c'u a chi tz'a'n q'uixnjoc no ñolb' cha.
- ¹⁵Toc tzuj snan no' toto 'ay mach tz'ec' te'nc poj sñolb' no cha, mto junc no noc' tz'ec' 'a yib'añ.
- ¹⁶Caw tu snab'en no 'a no yune cha, 'icha to mañ yico'oc no'; toc 'ay yel'ch no ñolb' chi 'a no', toxñej matz 'elt no cotc cha.
- ¹⁷Yujto an ma'ix wac' snab'en no', yuj cha, 'ixta tzyutj sb'a no',
- ¹⁸palta yic tzq'ue wan no', tzya'n no carela, toñj tzewj can no yuj no chej cob' tz'och tza'n yu'uj, yujto matz techj sb'ey no chej chi 'a no'.
- ¹⁹¿Tom ach 'ix ac' yip no chej? ¿Mach 'ix 'a'n pitzwc xil sjaj no' sec wach' yilx no'?
- ²⁰¿Tom o'oj tztac' sb'atj chañ no 'icha no b'ojch'in, ax yic tzjormj yol sñi no', caw tzxiw eb' 'anma'?
- ²¹Tzmac' 'ejm no sc'ab' tz'ec' no 'a lum 'a'lic, matz xiw xon no jac s'at 'a owal.
- ²²Toc yojc no' toto 'ay tas 'ay smay, toc tzxiw no'. Matz meltzj no 'a spatc yuj q'uen espada tzjaw 'a yojltac,
- ²³wach'xam tzchil-lji q'uen q'uen 'aych 'a win 'ay q'ue 'a yib'ñ no'. Wach'xam tzcoplji q'uen yespada mto q'uen slanza ewin 'ajc'ojol, palta matz xiw no'.
- ²⁴A yic tz'oc' no cacha yic owal, yet' wal smasnil yip no chej cha, tzya'n no' carela s'ati, toxn mañxtzac yal sc'ojl no tz'och wa'an.
- ²⁵A yic tz'oc' no cacha cha, tz'oc' pax no chej cha; najt to wal sc'och no', tzyab'n no' to 'ay owal, tzyab'n pax no yel yaw eb' capitañ.
- ²⁶¿Jeln ach ama, tztac' am aln 'a no c'uc'um yic tz'at jeññoc no 'a stojlal sur?

²⁷¿Ach am tzał 'a no salt'iw yic tzb'on no yet'l 'a caw cha'añ?

²⁸A 'a c'ual yet' 'a 'ac'wal, ata 'ayc' no 'a sat eb' q'uen tenam, mto a 'a sjolm eb' q'uen tenm chi tzc'ub'j 'el sb'a no'.

²⁹Ata tzmāc no yil 'a chañ cha, 'aj tz'at yic' no schib'ej.

³⁰A chic', a 'i'n pitzn e no yune no cha, a 'aj 'ay sniwnal junc no chamnc noc', ata 'ayc'ñej no', xchi Dios.

Job 40

¹Ix yaln pax Jehová 'ixtc 'a Job:

²Ach Job, xcob' a nib'c a te'wtzoc a b'a 'ayn an tztac' wuj smasnil tic, ¿tom 'ayt wal tas tza nib'j al 'ayin? Ta'wañ 'ayin, xchi Dios.

³Yuj cha, 'ix ta'w Job, xyaln 'ixtic:

⁴¿Tas wal 'oj wutc in ta'wi, toc 'ay jac xon wel'chi? Yel xo wach' to sictac tzin caní.

⁵Tox in paxtin cha'ox 'ejem, mañx 'a tas wach' walni, xchi Job.

⁶Ix yaln pax Jehová 'ixtc 'a 'a, yic 'ayc' 'a scal jun 'ic'ñab':

⁷Te'wtzej a b'a 'a wojltac, tzin nib'ej to 'oj a pac 'ayin yuj tas 'oj in c'anb'c tic.

⁸¿Añja am tza te'wtzej a b'a alni to mañ tojloc tzwutj ach in b'onyaji, yujto may a mul 'a tzotj alni?

⁹¿Tom yel xo wal 'ec'b'al ep 'a wib'ñ tza na'a? ¿Icha am sc'añ yol in jaj tic, 'ixta am sc'añ pax ec cha?

¹⁰Ch'ox wila' toto yel niwn el'chi, tzam 'el tzicnjoc c'ac' 'ayach, mto tziectzni yilx a niwnal smasnil.

¹¹Tzcham wal eln 'och eb' b'añquintac yeq'ui; 'ac' owl yet' eb', masnto tz'em eb' o'oj.

¹²A eb' tzcob' yi' chañ sb'a yet' eb' maysch'olnil sb'eyb'al tzlaj 'ilchjoc o'oj, tza te'cn 'ejm eb'.

¹³Tza mucn eb' 'a yol lu'um, tza macn can 'ejm eb' 'a yol lum 'a campusan 'a 'aj 'ay eb' chamnac.

¹⁴Ixta 'oj wutc wilni toto yel 'ay ep, 'oj stac' a coln a b'a tzyal cha.

¹⁵Ochñ q'ueln 'a no niwquil noc' behemot sb'i, an xin b'o no 'icha ach wutj ach in b'oni. A no tic, c'ultc tzlo no 'icha no wacax;

¹⁶caw wal 'ay yip yichspatc no', caw 'ay yip schib'jal xub' no'.

¹⁷A sñe no', lajn stzatzl 'icha te c'ute', ax sch'añl xub' no', ch'umquixtac yaji, caw 'ay yip.

¹⁸A sb'acl no', lajn 'icha q'uen bronce, ax yoc no', lajn 'icha q'uen hierro.

¹⁹A jun noc' tic, cojn yel xo wal satjub'tac yaj in b'on 'a scal smasnil jun tzo'ñ xo no noc' in b'ojnac. Cojn in tztac' pax in satn 'eli.

²⁰A 'a eb' lum jolmctac witz 'aj tzlaj tajn no calte'al noc', ata tzlaj say no te c'ultc slo'.

²¹Ax 'a yeñl eb' te te 'ay xi'il, ata tz'em puñn no sicb'oc, mto a 'a scal eb' te b'alal 'a yaxlu'um, ata tzc'ub'j 'el sb'a no'.

²²A eb' te te 'ay yeñl cha, ata tzsicb' no 'a yich eb' te', ax eb' te sauce sb'i 'a stitc a', a eb' te tzc'ub'n 'el no'.

²³Wach'xam tzq'uib' a a 'a yol sb'e no', palta matz xiw no', toxñej tz'och chel-loc a 'a sñi no', toc 'ay tzna no'.

²⁴¿Mach wal junc tztac' syamn no', yic tzc'oln 'elt yol sat no', mto yic tzya'n 'ec' ch'añ 'a yol sñi no cha?

Job 41

¹Añjtona no Leviatán, ¿'Ojm stac' e'n q'uet no yet' q'uen lucub'? ¿'ojm stac' a jaln sti no'?

²¿Tzam stac' a'n 'ec' ch'añ 'a yol sñi no', mto tztac' a'n 'och alambre 'a sti no cha?

³¿'Oj tewoc 'och am no 'ayach, sec tz'o'ch a c'ojl 'a no'? ¿'ojm c'unnoc no 'ayach sec tz'a'l no a libre?

⁴¿Tzam stac' a'n trato yet' no', yic tz'och no a mosooc 'a smasnil tiempo?

⁵¿Tzam stac' a tajn yet' no 'icha tzac' yet' junc no ch'ic? ¿tzam stac' a'n 'och sch'añl no', yic tztajn eb' esl yet' no'?

⁶¿Tzam stac' spojn 'ec' eb' 'anma schib'jal no 'a 'a? ¿tom 'oj stac' scotc tzu'n 'at eb' no', ax schoñn eb'?

⁷¿'Ojm stac' a juln 'ec' junc jul-lab' 'a yol stz'umal no'? ¿tzam stac' a juln 'ec' jun jul-lab' arpón sb'i 'a yol sjolm no'?

⁸Q'uinloc tzcob' a nib'c a yam no', 'oj ach spoc' 'ejm no', ma'oj 'at jun chi satc'ojlal o'oj, sec mañx b'a'ñ 'oj a b'o 'ixta'.

⁹A mach tz'iln no Leviatán cha, tzsicb' 'ejm yuj xiwlal.

¹⁰Toc 'ay mach tztac' ste'wtzan sb'a stzuntzn no', ooxom wal in an tic, toc 'ay mach tztac stewartzan sb'a sjaw 'a wojltac.

- ¹¹Toc 'ay mach 'a'jnac junc tas 'ayin, yuj cha tzyaln to 'ay in b'oc 'a 'a. ¡A smasnil tas 'ay 'a yolyib'ñq'uini tic, wicñej yaji!
- ¹²Matz wactj waln yuj no Leviatán cha, yujto caw wal 'ay yip yoc no', may tas tza'wni yip 'icha no'.
- ¹³Toc 'ay junc mach tztac' yi'n 'el stz'umal no 'aych 'a 'a, mto tztecch junc lanza 'a yol stz'umal no cha, yujto a stz'umal no', 'icha q'uen smacl sat jul-lab', 'ixta yajch 'a no'.
- ¹⁴¿Aym junc mach tztac' sjacn sti no', yujto a ye no', yel xo wal 'ay smay yilxi?
- ¹⁵A solc'al no 'a yib'añ, latztz'i yajch 'a yich spatc no', caw wal tzatz 'icha q'ue'en, lajn 'icha jun tzo'ñ smacl sat jul-lab' cha.
- ¹⁶Chachmb'a yaj solcal no chi smasnil, toxn may 'aj tz'och jac 'ic' 'a scal.
- ¹⁷Junñj yaji, toxn may mach tztac' spojn 'ati.
- ¹⁸A yic tz'at'swi no', 'icha wal letz'lo'om, 'ixta chi tz'elt 'a yol sñi no', ax yol sat no', caw tzictzni 'icha yic tzjaw yoc c'u 'a sq'uiñb'ial.
- ¹⁹A 'a yol sti no cha, ata tz'elt tz'itljoc snich c'ac'.
- ²⁰Ax 'a yol sñi no', ata tz'elt tab', 'icha sq'ue wan xob' tas tztaj 'a yojl junc chen 'a yib'ñ c'ac'.
- ²¹Caw xexni tz'aj stza c'ac' yuj yic' no tz'eli, ax 'a yol sti no', ata tz'elt snich c'ac'.
- ²²A stel sjaj no', caw wal 'ay yip, smasnil 'anma', caw wal tzxiw 'a no'.
- ²³A schib'jal no 'a sniwnal caw 'ay yip, caw tzatz 'icha q'uen hierro ñusb'il 'a scal c'ac', wach' yaj sb'o'i.
- ²⁴A spixn no', caw tzatz 'icha junc q'uen q'ue'en, lajn 'icha junc q'uen cha'.
- ²⁵Toto tzcot no 'a eb' 'anma', caw wal tzxiw chañ eb' tzyal jelnal sb'a yuj no', mañxtzac yil eb' s'at 'elc yuj xiwlal.
- ²⁶May mach tztac' ya'n owl yet' no', may yopiso espada mto q'uen lanza yet' jun tzo'ñ xo jul-lab' 'a no'.
- ²⁷A q'uen hierro, 'icha te 'ac 'ixta q'uen 'a no', ax q'uen bronze, 'icha junc te te c'a'el, 'ixta q'uen 'a no'.
- ²⁸A junc jul-lab' tzjulx 'och 'a no', toxn matz xiw no yu'uj; a junc q'uen tzjulx 'och 'a no', lajn wal sc'och 'a no 'icha yoc trigo.
- ²⁹Toto tzjab'x 'och junc te niwquil te 'a no', 'ichañej qui jab'n 'och junc 'aj, 'ixta tzyab' no'. A yic tzc'añ q'uen jul-lab', toc tzxiw no', toñj tz'och q'ueln no'.

³⁰A yic tzjucn 'at sb'a no 'a sat lu'um, 'icha sanja 'ixta tz'ajcn 'at lum 'a xab' yuj no', lajn tz'ajcn 'icha 'aj tz'ec' q'uen rastrillo.

³¹A xab'l yich a mar, tz'ib'x sat a yuj no' yic tzb'ey no' 'a yojl a', 'icha yic tzxej tas su'q'ui sjab' 'a yol chen, 'ixta yib'x a yuj no'.

³²A a mar 'aj tz'ec' no cha, sacpolnac tz'ajcn a 'a spatquil no', lajn yilx 'icha sac lana.

³³May junc xo no noc' 'a sat lum tic lajn yet' no'; a jun noc' cha, an b'ojnac yic may xon b'a'ñ tzxiwi.

³⁴A no sat yaj wuj 'a smasnil no noc' 'ay smay, a no 'aych sreyloc smasnil no chiwjum noc', xchi Dios 'a Job.

Job 42

Slajb' paxti Job 'a Dios

¹Yuj cha, xta'w Job, xyaln 'ixtc 'a Dios:

²Wojc wal si'mb'il to smasnil tas tztac' o'oj; a tas tza nib'j a b'o', tza b'oñej.

³Ach 'ix al 'ayn 'ixtic: ¿Machch cob'i', yuj cha, tza c'ub'n 'el in jelnal yet' a paxti may yel'chi? xa chi. An tic, a tas satjub'tac yilxi, yet' tas to matz nachj wu'uj, a chi xwala.

⁴Ix aln pax 'ixtc 'ayin: Chaj ab'i' tas 'oj wala'; tza pacn 'ayin tas 'oj in c'anb'c 'ayach, xa chi.

⁵A 'a yic yalñtaxi toñj tzwab' alxi, palta ax ticnec, caw wal tzach wilch yet' in sat.

⁶Yuj cha, tznachj 'el wu'uj to may jac wel'chi, yel xo wach' tzin 'emwocn 'a sat lu'um, mto 'a scal stañil c'ac' yic tzin nan in b'a yuj tas xwala, xchi Job.

Tzya'x Dios swach'c'ojlal 'a Job

⁷A yic xlajw yaln Jehová jun tzo'ñ tic 'a Job, 'ix yaln pax 'ixtc 'a win Elifaz: Caw wal tzin owx 'och 'ayach, yet' 'a eb' chawñ ajun et' tic, yujto mañ wach'c tas xeyal 'a in patc 'icha 'ix yutj sb'a win in checb' Job tic.

⁸Yuj cha, a ticnec b'i'an, 'ijec cot ucwñoc no quelm wacax yet' ucwñoc no mam calnelu, tz'at eya'n 'a win in checb' Job, ax win 'oj 'a'nc e no xajmb'al-l 'ayn eyu'uj. Ax sleslwi win eyu'uj, ax in chan slesl win cha, sec may 'oj ex wutc yuj e mañ nab'enal, 'icha wal smoj e chani, yujto mañ wach'c tas xeyal 'a in patc, 'icha xyutj sb'a win in checb' cha, xchi Dios.

⁹Xlajw cha, x'at win Elifaz 'aj Temán, win Bildad 'aj Súah, yet' win Zofar 'aj Naamat, sb'on eb' 'icha 'ix yutj Jehová yalni. Yuj cha, 'ix schax slesl Job yuj Dios.

¹⁰A yic xlaw sleslwi can Job yuj eb' swach'c'ojl cha, 'ixta to b'i'an, 'ix ya'n pax Jehovah swach'c'ojlal 'a yib'ñ jun 'ejm xo, 'icha xon 'a yic yalañ, 'ec'b'al to xyutj pax Dios ya'n sjel 'a 'a.

¹¹Xlaw to cha, 'ix c'ochx eb' yu'tac Job chi 'at yila', eb' yanab', eb' swach'c'ojol yet' jantcñej mach 'ojtnac 'a yic yalañ. 'Ix 'och wal jun niwquil tzaljc'ojlal, 'ix wa eb' 'a yatut Job cha. 'Ix syamn 'och eb' ya' sniwnal sc'ojol, 'ix yaln pax eb' to locn eb' xcus yuj yailal 'ix 'ec' 'a yib'ñ yuj Jehovah. Xlaw ya'nc junjn eb' tumin yet' junjn colc'ab' nab'a oro 'a Job cha.

¹²'Ix ya'n pax Dios niwtjoc tas 'ay 'a Job, 'ec'b'al 'ix yutj ya'n pax 'icha xon tas 'ay 'a win 'a yic yalañ. Yujto 'ix q'uexc'och sb'isl scalnelu win 'a chañlajñe mil, waque mil scameyo, jun mil mojñ smam swacax, jun mil no 'axna.

¹³Ucwñ yunnal, 'oxwñ pax yisil.

¹⁴A 'ix b'ab'l cha, Jemima sb'i 'ix, 'ix schab'il, Cesia sb'i 'ix, 'ix yoxil, Keren-hapuc sb'i 'ix.

¹⁵May xon eb' 'ix 'ix 'a yolyib'ñq'uinl tic tza'wni swach'l yilx 'icha eb' 'ix yisl win Job cha. Añjtona', locn eb' 'ix schaj smacl yet' ewin snul'ej yic spojñ can 'ec' win Job smasnil tas 'ay 'a 'a.

¹⁶A yic xlaw ye'cn jun tzo'ñ tic, 140 ab'il to xyila, 'ix laj yil to sq'uib'cn yixchicn eb' yunnal.

¹⁷Caw wal 'ichm winc xo Job yic xchami.

Sal

Sal 1

LIBRO 1 (SALMOS 1—41)

SALMO 1

Eb' wach', yet' eb' tu sb'eyb'al

¹Caw wach' yic eb' matz yiclni tas tzyal eb' tu snab'en, matz 'och tza'n eb' yuj eb' tzb'on maysch'olnil, matz ya'ch pax sb'a eb' yet' eb' tzb'uchwj 'a Dios.

²A yic eb', to tzchamc'ojlej eb' sley Jehová, nab'ilñej yuj eb' 'a sc'ual, yac'wlil.

³Smasnil tas tzb'o eb', caw wach' tz'aj 'el'chi. A eb' cha, lajn wal eb' 'icha junc te te 'ayc' 'a sti junc a a', tzyac' sat 'a stiempoal, may pax b'a'ñ tzipucl xi'il.

⁴Palta ax eb' tu sb'eyb'al, mañ 'ichcta 'oj 'aj 'el'ch eb'. A eb' cha, lajn eb' 'icha solcal trigo, tz'ijx 'at yuj 'ic'.

⁵Yuj cha, a eb' tu sb'eyb'al, 'oj 'ochcn 'a yib'ñ eb' yic 'oj 'och b'eyc'ojlal. A eb' tzb'on maysch'olnil, caw may xon yaln eb' yic sc'och 'a 'aj 'oj syam sb'a eb' tojl snab'en.

⁶A Jehová a tztaiñwni eb' tojl sb'eyb'al, palta ax pax eb' tu sb'eyb'al, wan s'atcn eb' 'a syailal.

Sal 2

SALMO 2

Win Rey sic'b'il 'el yuj Jehová

¹¿Tas yuj caw tzq'ue 'awjoc eb' chuc choñb'al? ¿Tas yuj a jun tzo'ñ may jac yel'ch 'aj tzya'ch eb' snab'en?

²A eb' rey yet' eb' syajlil junjn choñab', 'oj cot yowl eb', jun lajnxoj 'oj yutc eb' yaln 'a spatc Jehová, yet' pax 'a jun Rey sic'b'il 'el yu'uj.

³Tzlaj 'el yaw eb', tzlaj yalnc eb' 'ixtic: Qui'c 'el qui b'a 'a yol sc'ab', ax qui colnec qui b'a 'a jun snab'en tic, xchi eb'.

⁴Ax Jehová Syajlil satcha'añ, toñj tzewj yuj eb', tzlaj b'uchx eb' yu'uj.

⁵Tzcotñj yowl 'a eb', tzlaj xib'tx eb' yu'uj. Yet' wal yowl sc'ojl cha, ax yaln 'a eb' 'ixtic:

⁶Tox 'ix wa'cn 'och yopiso jun rey 'a tzaln Sión, atn jun tzaln to wicñej yaji, xchi.

⁷Ax Yunnal Dios a tzaln 'ixtic: 'Oj walcn 'el tas sna Jehová, yujto xyalcn 'ixtc 'ayin: A 'a jun c'u tic, 'ix wac' checljoc 'eli to Wunnal ach.

⁸C'an 'ayin, ax wa'n jun tzo'n niwc nacioñ 'ayach, ax eca'an smasnil yolyib'ñq'uinal, masnto 'aj tzlajw c'ochi.

⁹Oj ac' cuenta eb' choñb' yet' yowl a c'ojol, 'icha wal tz'aj spoj junc lum chen yuj junc q'uen c'ococh, 'ixta wal 'oj 'ajcn eb' o'oj, xchi 'ayin, xchi Yunnal Dios.

¹⁰A ticnec ex rey, yet' ex syajlil junjn choñab', 'ojquejec 'el jun tic, wach' cab' tzeyutj e cuyn jun tzo'n 'oj wal tic.

¹¹A'c 'emmquilal 'a Jehová yet' e tzaljc'ojlal. 'Ay cab' pax yel'ch 'a e sat.

¹²Emñec ñojn 'a yojltac Yunnal Dios yet' e xiwc'ojlal. Mañ eyi' cot yowl sc'ojl 'a eyib'añ, sec matz ex satl yu'uj, yujto yajñj wal cha, tzcot yowal. ¡Caw tzaljc'ojlal yic eb' to a Dios tzya'ch yipc sc'ojol!

Sal 3

SALMO 3

Lesl yic tzc'anx scolwal Dios

A jun tic sb'it David yic 'ix 'at 'elc 'a jun yunnal tzcuch Absalón

¹Mamin Jehová, til wal tz'aj sniwtj sb'isl eb' tzchichn 'och 'ayin, yet' pax eb' tzmeltzj 'och 'ajc'ojlal 'ayin.

²Til wal eb' tzaln 'ixtc 'a in patic: A Dios ma'oj colwjoc yet'oc, xchi eb'.

³Palta wojtac to in Colmal aji, ach tzin ej cha'añ, tza'n in te'nal.

⁴A yic tzin 'awj 'aych Mamin Jehová, tzach ta'w cot 'ayn 'a jun tzaln to ecñej yaji.

⁵Tzq'uic'b'i, tzin 'e'x can c'otn in wayi, ax yic tzsacb' pax 'eli tz'elx in wayñ 'a tzaljc'ojlal. Tzin q'uex wa'an yujto ach tzin a tañweej.

⁶Wach'xam caw niwn eb' soldado tz'och oyn 'ayin, tznib'j eb' yac' owl wet'oc, palta matz in xiw yuj eb'.

⁷Mamin Jehová cotñ colwjoc wet'oc, coln ach in Diosal. Ach 'oj a ma'lajwc sat eb' 'ajc'ojl yajch 'ayin, ax a ma'n pax 'el ye eb' tzb'on maysch'olnil 'a in patic.

⁸Caw wal colwjum ach, 'ac' a yaxilal 'a quib'ñ añ a choñb' oñ tic oñ.

Sal 4

SALMO 4

'Aych Jehová yipc qui c'ojol

Sb'it David jun tic, tzc'an junc mach tzjucb'tzan b'it yet' jun tzo'n "yame'ab' ch'an" 'aych 'a 'a

¹Ach in Diosal, ach tzin a b'oyaj 'a stojlal, ta'wj in yic tzin 'awj 'ayach. A yic ya waji, ach xo in ac' b'oxoc. 'O'ch cab' wal a c'ojl 'ayn ticnec, tzab'n in lesl tic.

²Ex wit 'anma'il, ¿b'a'ñ wal 'oj eyactc eyaln in peclal? ¿B'a'ñ wal 'oj eyactc can eyaln paxti to may yel'chi?

³Ojquejec 'eli to a Jehová a 'ix si'n 'elt eb' 'aych snab'en 'a 'a, yic tz'och eb' yico'oc; a yic tzin 'awji, tzin sta'wjñej.

⁴Ib'xañc chañ yuj xiwlal, mañx cab' pax 'och e mul. A yic c'otnexx 'eq'ui, 'a yic sictac eyaji, tze b'eyc'ojlan e b'a.

⁵A'c 'och yipc e c'ojl Jehová. A xajmb'al to smoj tzeyac'a, a tzeyac' 'a 'a.

⁶Til wal eb' tzaln 'ixtic: Comnoc 'ay mach tzch'oxn quil wach'l cha, xchi eb'. Mamin Jehová, ch'ox quil a wach'l chi 'oñ.

⁷Ach 'ix ac' in tzalc'ojlal, yel xo wal niwn yel'ch 'a yib'ñ yic eb' caw niwn sat yawb'en tzmolo.

⁸Mamin Jehová, a yic tzin 'ec' c'otan, tzalc'ojlal tzcot in wayañ, yujto ach 'aychñej 'och wet'oc, yuj cha, may tas tzin 'i'ni.

Sal 5

SALMO 5

Tzc'anx scolwal Dios

Sb'it David jun tic tzc'an junc mach tzjucb'tzan b'it yet' 'amay

¹⁻²Mamin Jehová in Reyl ach, in Diosal ach, tzcham wal a maclni in paxti 'oj wal 'ayach. 'O'ch cab' a c'ojl 'ayin yic si'sni sjaw in c'ojol. Tzcham wal a maclni ab'i', yic tzwaln in b'a 'ayach, yujto a 'aych tzin leslwi.

³A 'a yic sq'uiñb'ial, 'oj ab' wawj 'ayach; yic caw sq'uiñb'ilto ax waln in b'a 'ayach, ax in tañwni a pacn 'ayin.

⁴Yujto Dios ach, matz ach tzalj yet' eb' tzb'on maysch'olnil; a eb' tu sb'eyb'al, matz tac' sc'och eb' 'a a tz'ey.

⁵A eb' b'añquintac, ma'oj stac' sc'och eb' 'a ojltac. Ach tic tza chacl eb' tzb'on maysch'olnil.

⁶Mamin Jehová tza satl eb' 'a'm 'es, eb' milm 'anma', yet' pax eb' tzcomn nan chañ junc paxti'.

⁷Palta an xo tic, yuj wal a niwn chamc'ojlal 'ayin, 'oj stac' in c'och 'a atut; 'oj wal in b'a 'aych 'a 'emmquilal 'a atut cha.

⁸Mamin Jehová, yuj wal eb' 'ajc'ojl yajch 'ayin, yuj cha, quetzn b'ey et' wal 'a stojlal. A wal 'a junc b'e caw wach', ata tzin ej 'ati.

⁹¿Tom 'ay paxti yel tzlaj yal eb'? Añj tas tu tzna eb'. Yuj tas tzyal eb' cha, yuj chi tz'atcn eb' 'anma 'a chamel. Tzyal eb' wach' paxti 'a chab'satil.

¹⁰'Ac' syailal eb' ach in Diosal; 'ac' telwc 'ejm eb' yuj stu nab'enal tzlaj sb'o'. Yel xo wal tz'ec' eb' 'a yib'ñ sb'on maysch'olnil. Yuj cha, 'ij 'el eb' 'a scal eb' a choñab', yujto x meltzj pax 'och eb' 'ajc'ojlal 'ayach.

¹¹Palta ax smasnil eb' tzach 'a'n 'och yipc sc'ojol, 'ac' stzaljc'ojlal eb'. Ya'l cab' eb' yaw ach sb'itnan yet' stzaljc'ojlal 'a smasnil tiempo, yujto ach tza tañwj eb'. A eb' tzach chamc'ojlani, a 'aych tzyij eb' stzaljc'ojlal.

¹²Mamin Jehová, 'ac' a yaxilal 'a eb' tojl tzyutj sb'a; tza coln eb' yet' a wach'c'ojlal.

Sal 6

SALMO 6

Lesl yic niwc somc'ojlal

Sb'it David jun tic tzc'an eb' tzjucb'tzan b'it yet' arpa

¹Mamin Jehová mañ in a tumc yet' yowl a c'ojol, mañ a'ch in yailal yet' yowl a c'ojol.

²O'ch cab' wal a c'ojl 'ayin, yujto mañx 'a wip tzwab'i. 'Ac' jawc in c'ojl Mamin. Smasnil in niwnal, caw tz'el yip tzwab'i.

³Caw 'ayn 'och 'a somc'ojlal. Ach xo Mamin, ¿b'a'ñ tzwul in a colo'?

⁴Coln Mamin Jehová, coln yet' a chamc'ojlal.

⁵A eb' chamnc xo, matz tac' ach snan cot eb'. ¿Tom 'oj stac' ach sb'itnan cot eb'?

⁶Caw wal tz'el'ch wip woq'ui. Til wal woc' 'a junjn 'ac'wal, caw tzlojx 'el in c'añj olm yuj yal in sat.

⁷Smulyujoc eb' 'ajc'ojl yajch 'ayin, xmal yol in sat woq'ui, mañxtzac stac' wilni.

⁸Elñec 'a in tz'ey ex tze b'o maysch'olnil, tox 'ix yab' Jehová woq'ui.

⁹Tox 'ix yab' in tew 'a 'a, 'ix schaj yab' in lesal.

¹⁰A eb' 'ajc'ojl yajch 'ayin, caw 'oj q'uixwc can 'el eb' yuj xiwlal. 'A jun mutz' satil ax s'atcn eb' 'elc 'a scal q'uixwc'ojlal.

Sal 7

SALMO 7

A Jehová tojl tzyutj sb'eyc'ojlwi

Sb'it David jun tic 'a Jehová yuj tas 'ix yal win Cus, win yin 'tl can Benjamín

¹Mamin Jehová in Diosal ach, caw tzach wa'ch yipc in c'ojol. Coln 'el 'a yol sc'ab' smasnil eb' tzin pechn b'eyc'oc.

²Yujto lajn eb' 'icha no león yic ch'iyctan no schib'ej. Comnoc matz in ac' sch'iyctoc 'at eb', yujto may junc xo mach tztac' in scolni.

- ³Mamin Jehová in Diosal ach, may 'aj 'ix 'och in mul, toc 'ay eb' xwa'ch chaml 'a yib'añ.
- ⁴Toc wal 'ay 'aj tu xwutj in b'a 'a eb' wach' xyutj sb'a 'ayin. Toc 'ay 'aj 'ix wixtj eb' 'ajc'ojl yajch 'ayin, 'a yic may jac smul eb' tz'och 'ayin.
- ⁵Toto 'ay eb' xwixtej, to 'ixta', ya' cab' eb' snab'en in spechn b'eyc'oc. Yamchjquin cab' yuj eb'. Sjucquin cab' eb' 'a sat lu'um, ste'wtañic in cab' eb', masnto tzin mucchji.
- ⁶Mamin Jehová cotñ yet' yowl a c'ojol, 'ac' sat yowl sc'ojl eb' 'ajc'ojl yajch 'ayin. B'oniyaj wal 'a stolal 'icha tza nib'ej.
- ⁷Och cab' oyn jun tzo'ñ nacioñ 'ayach; a cab' 'a 'aj 'ay a despacho 'a satcha'añ, ata cab' tzach 'em wocn a b'eyc'ojloc eb'.
- ⁸Mamin Jehová, ach tza b'eyc'ojlej cab' junjn nacioñ. B'eyc'ojlej in, a tzyal tas yilx in yiclumal 'ayach, yet' tas yilx in wach' b'eyb'al 'a ojltac.
- ⁹Yujto Dios ach, caw tojlñej a nab'en; ojtac tas yaj snab'en eb' 'anma', yet' tas c'ultac yaj 'a snab'en eb'. Sat cab' 'el eb' maysch'olnil sb'eyb'al, palta ax eb' wach' sb'eyb'al, 'ac' ste'nal eb'.
- ¹⁰A Dios in Colmal yaji, caw tzcolx eb' tojl snab'en yu'uj.
- ¹¹Atn Juez caw tojol; 'a junjn c'u caw ow 'a yib'ñ eb' tu sb'eyb'al.
- ¹²Toto matz na sb'a jun tzo'ñ 'anma cha, to 'ixta', 'oj sñic Dios yespada; caw wach'x pax yaj sjul-lab'.
- ¹³Añjtona wan sb'on 'och sc'a'l sjul-lab' cha, wach'x yaj syamc'ab' yic owl to 'oj 'och chaml yu'uj.
- ¹⁴Iltec wal eb' tzb'on maysch'olnil, tzna chañ eb' tas tu 'a spatc yit 'anma'il. Tzyamn 'och eb' ya'n 'es 'a eb', cojn 'ixtj 'anma tzb'o eb'.
- ¹⁵Caw xab' yich jun sjul eb' sb'ojnac, palta a 'a yol jun sjul eb' cha, ata 'oj 'atcn eb'.
- ¹⁶A smaysch'olnilal yet' stu b'eyb'al eb', a 'oj cotcn 'a yib'ñ eb'.
- ¹⁷Oj wal wach' paxti 'a Jehová, yujto caw tojl snab'en. A Jehová caw niwn yel'chi, 'oj in b'itnoc jun tzo'ñ b'it 'a 'a.

Sal 8

SALMO 8

Niwn yel'ch sb'i Jehová

Sb'it David jun tic tzc'an junc mach tzjucb'tzan b'it yet' te arpa

- ¹Mamin Jehová Cajlil ach oñ, cojxñej ton a b'i niwn yel'ch 'a smasnil yolyib'ñq'uinal tic. Niwn pax yel'ch a b'i 'a satcha'añ.

²Tza c'anlb'an eb' 'unin yet' eb' tz'ulc 'unin, yic tzyaln eb' wach' paxti 'ayach, sec wach' sictac tz'aj eb' 'ajc'ojol yet' eb' tzchichn 'och 'ayach.

³A yic tzwiłn q'ue satcha'añ, tzin b'eyc'ojlani to ach b'ojnac; xa'n can 'och 'uj yet' smasnil c'anal 'a yet'ul.

⁴Yuj cha, tzwiłn 'ixtic: ¿Tas quel'ch añ 'anmañ tic oñ, yuj cha, tzoñ a nan coti, tzach 'och 'il cuj oñ?

⁵Ayt wal jab'x matz oñ tzawni 'a eb' ángel oñ, 'ixta 'oñ otj oñ a b'oni. 'Ix aln cani to tzoñ b'inax oñ, 'ay cab' pax quel'ch oñ.

⁶'Ix a'n can 'och copiso 'a yib'ñ tas a b'ojnac, 'ix a'n can smasnil 'a yol qui c'ab' oñ:

⁷Atn no calnelu, no wacax, no calte'al noc';

⁸smasnil no ch'ic tz'ec' 'a satcha'añ, smasnil no chay 'ay 'a yol a mar, yet' smasnil jun tzo'ñ xo no noc' tz'ec' 'a yol a mar cha.

⁹Mamin Jehová Cajlil ach oñ, caw niwn yel'ch a b'i 'a smasnil yolyib'ñq'uinl tic.

Sal 9

SALMO 9

Alj wach' paxti 'a Dios

Sb'it David jun tic tze'an junc mach tzjucb'tzan b'it yet' arpa yet' 'amay

¹Mamin Jehová, wal 'a smasnil in c'ojol tzwiłn in wach' paxti 'ayach. Tzwiłn pax 'el yab'xil smasnil tas satjub'tac yilx a b'ojnac.

²Cojxñej ach niwn el'chi. Ojñej wali tzwa'n 'el waw yuj tzaljc'ojlal, tzin b'itnan pax a b'i.

³A wal 'a ojltac, a eb' 'ajc'ojl yajch 'ayin, tz'at eb' 'elc 'a spatic, tztelw can 'ejm eb', tzchamcn eb'.

⁴Ach tic Mamin, Yajl ach wal 'a stojlal. Ach 'em wocn 'a a despacho, 'ix a b'onyaj tas 'ix in c'an 'ayach.

⁵A'jnac owl yet' junjn nacioñ. 'Ix a satn can 'el eb' xb'on maysch'olnil. 'Ix a sucn can sat sb'i eb' 'a jun 'ejmñej, sec mañx 'a b'a'ñ tznax cot eb'.

⁶'Ix cham eb' 'ajc'ojl cha, satcn 'el pax schoñb' eb' yet' 'a jun 'ejmñej, yujto ach xa satl eb', sec mañxtzac nax cot eb'.

⁷Mamin Jehová Yajl ach 'a jun 'ejmñej. 'Ix a b'o jun a despacho 'a 'aj 'oj a b'eyc'ojloc eb' 'anma'.

⁸Wach' 'oj otc a b'eyc'ojlan yolyib'ñq'uinl tic, ax a'n yajlil 'a yib'ñ smasnil eb' choñb' 'a stojlal.

⁹Tza colcn 'el eb' 'oltac tz'aj yixtxi, tza'n yip eb' 'aych 'a syailal.

- ¹⁰A eb' tox ach 'ojcan 'eli, 'aych 'och yipc sc'ojl eb', may b'a'ñ tzactj can eb' tzc'ann a colwal.
- ¹¹B'itn coyc 'a Jehová, atn jun syajlil Sión. Calc 'el yab'xil 'a scal eb' choñb' to til wal tas sb'ojnac.
- ¹²A Jehová tzya'chñej syailal eb' milmm cham 'anma', mañ toñjoc tzyab'i yic tzyaln sb'a eb' 'aych 'a syailal.
- ¹³Mamin Jehová 'o'ch cab' a c'ojl 'ayin, 'ilt wal cot in somc'ojlal 'aych yuj eb' matz in nib'ni. Coln 'el 'a yol sc'ab' chamel.
- ¹⁴To 'ixta', 'oj wal-l 'a 'aj tz'och eb' 'anma 'a spuertail Jerusalén, to ach tic smoj wal yalx wach' paxti 'ayach. Caw tzin tzalj ticnec, yujto in a colcn 'eli.
- ¹⁵A eb' 'anma 'a jun tzo'ñ chuc nacioñal, 'ix laj telw can 'ejm eb' 'a yol jun tzo'ñ jul mun xlay sb'o'. Mun a 'a yoc eb' 'aj xlay can sut'n sch'añ yal eb' xlay sc'ultac 'a'j 'ejm cha.
- ¹⁶Mamin Jehová, ach 'ojcax 'el yuj tas wach' tza b'o'o. Mun tzyalej sb'a eb' tzb'on maysch'olnil.
- ¹⁷A eb' cha, yet' eb' tzyac' sat sc'ojl 'ayach, 'oj 'atcn eb' 'a chamel.
- ¹⁸Palta a eb' meb'a', mañ ye'ñjoc tz'atcn eb' 'a satc'ojlal o'oj, 'oj jawc sc'ul schan eb' tas 'aych yipc sc'ojol.
- ¹⁹Cotñ Mamin Jehová, mañoc cab' eb' 'anma niwquil tzyutj sb'a 'ayach. B'eyc'ojlej eb' nacioñ 'ayc' 'a ojltac.
- ²⁰A'cn 'och eb' 'a xiwc'ojlal, tza'n yojcoc 'el eb' chajtlto nab'a 'anmañej eb'.

Sal 10

SALMO 10 Lesl yuj tzc'anx scolwal Dios

- ¹Mamin Jehová, ¿tas wal yuj najt tzej can 'el a b'a? ¿Tas yuj tza c'ub'j 'el a b'a yic stiempoal 'ay yailal?
- ²A eb' tzb'on maysch'olnil caw tzyij chañ sb'a eb', tz'och eb' 'ajc'ojlal 'a eb' 'emmquilal yeq'ui; palta mun a eb' 'oj syaloc sb'a yet' jun sch'añ yal tzb'o cha.
- ³Mamin Jehová, a eb' tzb'on maysch'olnil, tzyij chañ sb'a eb' yet' tas tznib'j 'ochi. A eb' tznib'j 'och smasnil tas, tzb'uchwj eb' 'a 'ayach, tzach spatquiln can 'el eb'.
- ⁴A eb' tu sb'eyb'al may xon el'ch 'a sat, caw niwn yel'ch eb' snani, mañ ach 'ayc' 'ec' 'a snab'en eb'.
- ⁵Caw tu tas tzb'o eb' 'a smasnil tiempo; matz nachj 'el yuj eb', toto ach 'oj a b'eyc'ojloc eb'. Tzpatquiln can 'el eb' smasnil eb' 'ajc'ojl yajch 'a 'a.

⁶Tznan eb' 'ixtic: May xon b'a'n 'oj quem añ tic, may pax b'a'n 'oj jawc somc'ojlal 'ayoñ, xchi cob' eb'.

⁷Cojn catb' paxti tzyal eb', tzlaj ya'n eb' 'es, tzlaj xib'tw eb' yet' spaxti', añj maysch'olnil tzyal eb'.

⁸Tzcomn 'ec' eb' ma'wjoc 'a eb' yit 'anmal 'a stitc 'el aldea, tzlaj milxoc cham eb' may smul 'a c'ultacl yuj eb', q'uelnñej 'och eb' 'a eb' matz uj scoln sb'a.

⁹⁻¹⁰Icha junc no león 'aych 'a yol sñaq'ue'en, tz'em lachan, tzb'in sb'a, tz'e'x liññoc, 'ixta wal tzyutj eb' sc'ub'n 'el sb'a 'a yic tzmacn eb' yec' eb' 'emmquikal yeq'ui. Ax yic tzyamchj eb' yuj eb', tzyi'n 'at eb'. 'Ixta tz'aj syamchj eb' matz tac' scoln sb'a cha.

¹¹Tznan eb' maysch'olnil chi 'ixtic: Satnc sc'ojl Dios 'ayoñ, chuc 'aj q'ueln 'ati, matz oñ yil xon jab'oc, xchi eb'.

¹²Mamin Jehová, cotañ. Colwjañ yet' 'a poder 'a eb' 'aych 'a somc'ojlal.

¹³Ach in Diosal, ¿tas yuj tza chaj to tzach spatquij can 'el eb' maysch'olnil? A snan eb' to ma'oj a b'eyc'ojloc eb'.

¹⁴Ach wal 'ix ela to maysch'olnil tas xlaj sb'o eb', yuj cha, ach 'oj a pactzoc 'a eb'. Ach tzach colwj 'a eb' meb'a 'unn chamnc smam tzyal sb'a 'ayach.

¹⁵Mac' wechjoc sc'ab' eb' tzb'on maysch'olnil. 'Ac' yowlal smaysch'olnilal eb' cha, tz'acn cab' tzyutj eb' stojn lajwc smul.

¹⁶Mamin Jehová Reyh 'a jun 'ejmñej. A jun tzo'n chuc nacional, 'oj 'ijxoc 'el eb' 'a sat lum a lu'um.

¹⁷Ach wal tzab' slesl eb' 'emmquikal yeq'ui, tza'n ste'nal eb', tzab'n pax tas tzyal eb'.

¹⁸Ach tza b'oyaj eb' meb'a 'unn chamnc smam, yet' eb' 'anma tz'ixtxi, yic wach' a eb' 'anma tu snab'en, eb' to chamlb'a yaji, mañxtzac xib'tx eb' 'emmquikal yec' yuj eb'.

Sal 11

SALMO 11

A eb' tojl snab'en,*r* a Jehová a 'aych yipc sc'ojl eb'
Sb'it David jun tic tzc'an junc mach tzjucb'tzan b'it

¹A Jehová a tzwa'ch yipc in c'ojol, nab'añej tzeyal 'ixtc 'ayin: 'Ixic, 'at c'ub'j 'el a b'a 'a jolmctac witz 'icha no ch'ic.

²Ilt nab'n eb' maysch'olnil tas tzb'o'o; tzya'ch eb' sjul-lab' 'a yojl ch'añ ch'añ yic sjul-lab', caw siñmtac tzyutj eb'. Ax 'a junc lugar 'aj c'ultac yaji, ata tzjulwj eb' 'a eb' wach' snab'en.

³Toto a eb' yajl tzjuw 'el snab'en, ¿tasto wal 'oj yutc sb'a mach wach' sb'eyb'al? xe chi 'ayin.

⁴A Jehová 'ayc' 'a yatut, atn jun to yicñej yaji. A 'a satcha'añ ata 'ay sdespacho, tzcham wal yiln tas tzqui b'o añ 'anmañec tic.

⁵A tzb'eyc'ojlan eb' wach', ax eb' tu sb'eyb'al, caw tzyajx 'el eb' yu'uj.

⁶Oj ya' cot c'ac' 'a yib'ñ eb' maysch'olnil cha. 'Oj cot azufre 'a yib'ñ eb' 'icha wal yem yaxñab', 'ixta wal 'oj 'emoc. Ax ya'n cot pax jun niwquil 'ic' yic tztacj 'el smasnil tas yu'uj. 'Ixta 'oj yutc ya'n spac tas tzb'o eb'.

⁷Caw tojl snab'en Jehová, tzchamc'ojlej smasnil tas tojol; a eb' wach' snab'en, 'oj yil-lac 'och eb' sat yet'oc.

Sal 12

SALMO 12

Tzc'anx scolwal Dios yet' lesal

Sb'it David jun tic tzc'an junc mach tzjucb'tzan b'it yet' arpa

¹Mamin Jehová colñ 'el oñ, yujto mañx 'a mach te'n tzyutj sb'a 'ayach, mañx 'a pax mach yiclum 'a qui cal añ 'anmañ tic.

²Cojxñej 'es tzlaj yal-lac eb' 'a junjn 'anma', tzlaj yixtn paxti sb'a eb' 'a chab'satil.

³Mamin Jehová sateñ 'el jun tzo'ñ 'anma cha, atn eb' chab'sat yaji, yet' pax eb' niwc winc tzlaj yutc sb'a.

⁴Atn eb' tzaln 'ixtic: Cojn toto tztac' qui paxtini, a qui ti 'oj qui colni. ¿Toc 'ay xon wal junc mach 'oj ste'wtzoc sb'a yoch cajliloc? xchi cob' eb'.

⁵Mamin Jehová, ach tzal 'ixtic: Caw tz'ixtx eb' may jac tas tztac' yu'uj, a eb' meb'a', caw tz'el yaw eb' yab'n syail. Yuj cha, yowlal 'oj in colwj 'a eb' to tznib'n in colwal, xa chi.

⁶A tas alb'il oj Mamin Jehová, tztac' ca'n 'och yipc qui c'ojl oñ, yujto lajn 'icha q'uen plata si'mb'il yaj stz'a'i, mañx 'a jac slumal tzcan 'a 'a, uc 'ejm tz'ajx tz'a 'a yol jorna.

⁷Mamin Jehová, ach tzoñ a tañwj oñ, tzoñ a coln pax 'a jun tzo'ñ 'anma tic 'a smasnil tiempo.

⁸A eb' tzlaj b'on maysch'olnil cha, tzanxñej 'aj tzlaj sb'añ sb'a eb' yujto tzlaj tzalj eb' 'anma yet' tas maysch'olnil.

Sal 13

SALMO 13

Tzc'anx scolwal Dios yuj somc'ojlal

Sb'it David jun tic tzc'an junc mach tzjucb'tzan b'it

¹Mamin Jehová, ¿b'a'ñ wal 'oj in a na coti? ¿Toc wal 'oj in 'atcn satc'ojlal oj 'a smasnil tiempo? ¿B'a'ñ wal 'oj a ch'ox a b'a 'ayin?

²¿Jantcto wal tiempo 'oj wac' cus in c'ojl 'a junjn c'u? ¿Jantcto wal tiempo 'ayn 'ec' 'a yol sc'ab' eb' 'ajc'ojl yajch 'ayin?

³Ach in Diosal, 'ochñ wal q'ueln 'ayin. 'Ac' a wach'c'ojlal 'a wib'añ, sec matz in comn cham muc'uc.

⁴Comnoc matz yal eb' 'ajc'ojl chi wuj 'ixtic: Caw xcac' ganar stelwi; mañ xchic cab' eb'. A eb' 'ajc'ojl cha, caw 'oj tzaljoc eb', toto tzin somchji.

⁵A 'a chamc'ojlal Mamin, a tzwa'ch yipc in c'ojol, caw tzalj in c'ojol, yujto ach tzin a colo.

⁶Mamin Jehová, yuj a wach'c'ojlal xac' 'ayin, ax in b'itn 'ayach.

Sal 14

SALMO 14

A smaysch'olnilal eb' 'anma'

(Sal 53)

Sb'it David jun tic tzc'an junc mach tzjucb'tzan b'it

¹A eb' tu sb'eyb'al, may Dios snan eb'. 'Ix juw 'el snab'en eb' smasnil. Til wal tas yajb'entac xla j sb'o eb', mañx 'a junc mach tzb'on tas wach'.

²A 'a satcha'añ, ata q'ueln 'emt Jehová 'a 'ayñec añ 'anmañec tic, yic tzyilni toto 'ay junc oñ 'aych qui nab'en 'a 'a, toto nan to cujec.

³Palta c'uxn oñ juwc 'el qui masnil. Junlajnñej oñ juwc 'eli. Toc 'ayt junc oñc tzqui b'o tas wach', mañx 'a xon wal junoc.

⁴Caw may snab'en eb' tzb'on maysch'olnil, atn eb' tzsatn 'el eb' wit choñab'. 'Icha tz'aj junc tas tzc'uxxi, 'ixta tz'aj eb' yuj eb', matz yal pax sb'a eb' 'a Dios.

⁵Caw 'oj 'ib'xoc eb' yuj xiwlal, yujto a Dios 'ayc' yet' eb' tojl sb'eyb'al.

⁶A eb' may yel'ch Dios 'a 'a, tzju eb' tas nab'il yuj eb' 'emmquilal yeq'ui, palta ax Jehová a tzcolwj yet' eb'.

⁷A cab' 'a tzaln Sión, ata tzcot qui colnb'il añ israel oñc tic. A yic 'oj ya'nc pax Jehová swach'c'ojlal 'a quib'ñec jun 'ejm xo, caw 'oj qui tzaljec añ yiñtl oñc can Jacob tic.

Sal 15

SALMO 15

A snib'b'en Dios 'a eb' yiclum

Sb'it David jun tic

¹Mamin Jehová, ¿mach eb' 'oj stac' yaj cajn 'a yol a cajnob'? ¿mach eb' 'oj stac' yaj 'a lum tzaln ecñej yaji?

²Atn eb' tic: Eb' yiclum 'ayach, eb' to wach' tas tzb'o'o, eb' tzaln tas yel yet' smasnil sc'ojol.

³Eb' matz pitzn chañ paxti 'a spalc junc xo mach, eb' matz yixtj yit 'anma'il, eb' may tas tu tzb'o 'a eb' cajn 'a stz'ey.

⁴Eb' tzpatquiln can 'el eb' patcab'il can 'el o'oj, palta yiclum tzyutj sb'a eb' 'a eb' 'ay xiwc'ojlal 'ayach. Matz jel eb' tas tzyala, palta tzyac' 'el'choc eb' sti', wach'xam tzcan eb' 'a yalñ yu'uj.

⁵Eb' tzya' stumn majnil, palta matz c'an eb' yune stumn cha. Eb' matz ya'ch sb'a schan q'uen c'ultac tumn 'a junc mach yic tzyixtn junc may smul. A eb' tzb'eylb'an jun tzo'ñ tic, caw may b'a'ñ 'oj 'em eb'.

Sal 16

SALMO 16

Sic'b'il can 'el smacl junc 'anma'

Sb'it David jun tic

¹Ach in Diosal caw tañwj in, yujto cojxn ach tzach wa'ch yipc in c'ojol.

²Tox 'ix wal 'aych Mamin Jehová to Wajlil aji, a smasnil tas wach' 'ay 'ayin, a 'aych tzcoti.

³A eb' yiclum tzyutj sb'a 'a scal eb' a choñab', caw wach' yic eb'. Tzin nib'j tzin 'aj 'a scal eb'.

⁴Oj niwtjoc syailal eb' tz'a'n servil junc xo comn dios. Ma'oj wa'ch in b'a wa'n schic'l no xajmb'al yet' eb'. May xon b'a'ñ 'oj in b'inoc sb'i sdiosal eb' cha.

⁵Mamin Jehová ach tzac' smasnil tas wach' 'ay tz'och wu'uj. Ach ton tzac' smasnil tas tznib'j in c'ojol. A 'a yol a c'ab' 'ay in q'uinal.

⁶Wach'ñj tas x'ilchj wu'uj, caw wach' tas 'ix ac' in macloc yic tzwica'ani.

⁷Mamin Jehová, caw tzwal wach' paxti 'ayach, yujto ach tzac' in nab'en, tzin a cuyn pax 'a junjn 'ac'wal.

⁸Smasnil tiempo caw nab'ilchñej wu'uj. 'Aych 'ec'ñej 'a in wach' c'ab', yuj cha matz somchj 'el in nab'en.

⁹Caw wal tzalj in c'ojol, tzach in b'itnan 'a tzalc'ojlal. Wach'xam 'oj cham in niwnal tic, palta wojtac to 'oj pitzwc paxi.

¹⁰Yujto ma'oj actc can in pixn 'a scal eb' chamnac, ma'oj a cha c'a in niwnal an sic'b'iln 'el oj tic.

¹¹'Ix ac' wojcoc 'el jun b'e yic q'uinl 'a jun 'ejmñej. Caw niwn tzaljc'ojlal 'oj ac' 'ayin, yic 'oj in c'och 'a ojltac. 'Ay tzaljc'ojlal 'a a tz'ey 'a jun 'ejmñej.

Sal 17

SALMO 17 Tzc'anx swach'c'ojlal Dios *Slesl David jun tic*

¹Mamin Jehová 'ab' wal tas tzwal 'ayach, 'ochñ wal q'ueln 'ayin, yic tzwaln in b'a 'ayach. Maclj wal ab' in lesal, yujto mañ in c'ayncoc wa'n 'es.

²Ach tztac' alni to may in mul, yujto caw ojtac to caw tojl in nab'en.

³Ach tic Mamin, caw ojtac tas 'ayc' 'a in nab'en. 'A junjn 'ac'wal tzwal in a b'eyc'ojlani, tzin a'n prowal, palta may in mul tz'ilchj o'oj. May 'aj 'ix wal jun tzo'ñ paxti to mañ smojc walni.

⁴Xwij 'el in b'a 'a sb'eyb'al eb' tzcomn meltzj 'och 'a yit 'anma'il. Tzin yiclj wal 'icha yaj aln cani.

⁵Caw te'nñej xwutj in yiclni a paxti', may xon 'aj in 'el 'a a tz'ey.

⁶Ach in Diosal tzin tew wal 'ayach, yujto wojtac to tzab' tas tzwala. Mamin, 'a' cot a chichn 'a tas tzwala.

⁷Ch'ox wal a chamc'ojlal to caw satjub'tac yilx 'ayin, yujto ach tza col eb' 'anma tzsayn 'ec' a colwal yuj eb' 'ajc'ojl yajch 'a 'a.

⁸Icha wal tzyutj junc mach sya'iln sc'ul yol sat, 'ixta tzin otej. C'ub'j in 'el yet' a poder, 'icha tzyutj no caxtilñ smoyn yune'.

⁹Coln 'el 'a eb' tu snab'en tzin 'ixtni, yet' 'a eb' 'ajc'ojl tzin sayn 'eq'ui yic tzin smiln cham eb'.

¹⁰Yujto matz 'o'ch sc'ojl eb' 'a yit 'anma'il, niwc winc tzyutj paxtinc sb'a eb'.

¹¹Caw oyn xo 'och eb' 'ayin, tañb'il in telw 'ejm yuj eb'.

¹²Lajn eb' 'icha no león lachn 'ejmi yic tz'elt jucnjoc syam schib'ej.

¹³Mamin Jehová cotañ, mac sjaw eb' 'ajc'ojl yajch 'ayin, 'ac' telwc 'ejm eb'. Coln 'el yet' a poder 'a yol sc'ab' eb' maysch'olnil snab'en.

¹⁴Coln 'el 'a yol sc'ab' eb' 'anma cojn tas 'ay 'a yolyib'ñq'uinl tic 'aych yipc sc'ojol. 'A' cot yailal 'a yib'ñ eb', atn jun yailal to yic xon eb' yaji, yamchj c'och cab' yunnal eb' yet' yixchicn eb'.

¹⁵Palta an xo tic, yujto tojl in nab'en, 'oj ach wil yet' in sat; mañx 'a tas 'oj in na', yic 'oj in pitzw pax chañ 'a ojltac.

Sal 18

SALMO 18

B'it yic alj yuj diosal** 'a yic tz'ajx ganar owal

(2 S 22.1-15)

Sb'it win David jun tic 'a Dios, win scheeb' Jehová yic 'ix colx 'el 'a yol sc'ab' eb' 'ajc'ojol, yet' 'a yol sc'ab' win rey Saúl. A jun tic tzc'an junc mach tzjucb'tzan b'it

- ¹Mamin Jehová caw wal tzach in chamc'ojlej, ach 'aych 'och wipoc.
- ²Icha to in ñaq'uen aji, 'icha to in cuartel aji, in colmal ach, in Diosal ach, atn jun ñaq'uen 'aj tzin col in b'a. Ach tzach wa'ch yipc in c'ojol, in tañmal aji, ach 'aych 'och wipoc, weñloc, yuj cha, matz in yamchj yuj eb' 'ajc'ojl yajch 'ayin.
- ³Mamin Jehová, smoj ton wal yalx wach' paxti 'ayach. A yic tzin 'awj 'ayach, yajñej tzin a coln 'el 'a yol sc'ab' eb' 'ajc'ojl yajch 'ayin.
- ⁴A smay chamel, 'ix 'ec' oyyoc 'a in patic. 'Ix jaw xiwc'ojlal 'ayn yuj eb' milm 'anma', 'icha junc a 'elmal a caw 'ay yip.
- ⁵A chamel 'icha to 'ix 'och sut'n 'ayn 'icha lasu, 'icha to in syalej 'a junc ya'al.
- ⁶A yic 'ayn 'ec' 'a scal in somc'ojlal, xwaln in b'a 'a 'aych Jehová, xin c'ann a colwal ach in Diosal. 'Ix ab'n yel waw yic 'aych 'ec' 'a yol atut, 'ix c'och waw 'a a chiquin.
- ⁷Xlajw cha, 'ix 'ec' jun niwquil quixcab' caw ow, c'uxn xlaj 'ib'x smasnil sb'achnub'al yich eb' lum niwc witz, 'ix cham wal stzicb'tañx yuj yowl a c'ojol.
- ⁸Icha to 'ix 'elt tab' 'a yol a ñi', ax 'a yol a ti 'ix 'elt c'ac' yic tza satn 'el smasnil tas. 'Ix 'elt jupljoc stzac'ac' 'a yol a ti cha.
- ⁹Yajñej ach cot 'a satcha'añ, ach 'eml 'a tic, ax jun q'uic' 'asun a 'aych a te'nub'oc.
- ¹⁰Ach q'ue 'a yib'ñ jun querubín, 'ix 'at jeññoc; 'ix 'at jeññoc 'a yib'ñ 'ic'.
- ¹¹Ax q'uic'q'uinal, a x'och eñloc, 'ix a c'ub'j 'el a b'a 'a scal q'uic' 'asn 'aych yalil.
- ¹²Xlaj 'elt raya 'a ojltac, 'ix cot sacb'at 'a scal 'asun, yet' pax stzac'ac'.
- ¹³Ach Jehová caw niwn el'chi, 'ix 'el aw 'icha wal sc'añ c'u 'a satcha'añ, yajñej 'ix cot sacb'at yet' stzac'ac'.
- ¹⁴'Ix a juln cot a jul-lab' atn raya, ax eb' 'ajc'ojl yajch 'ayin, 'ix 'at eb' 'eloc, 'ix satl eb' o'oj.
- ¹⁵'Ix checlj chañ yich a mar o'oj, ax sb'achnub'al yalñ yolyib'ñq'uinal 'ix 'ilxi, yujto caw 'ip ach 'awj Mamin Jehová, caw ow pax jun 'ic' 'ix a' coti.
- ¹⁶'Ix a b'ach cot a c'ab' 'ayn 'a satcha'añ, 'icha to in ej q'uet yet' a c'ab' 'a xab'l yich a mar.
- ¹⁷In a colcn 'el 'a yol sc'ab' eb' 'ajc'ojl yajch 'ayin, atn eb' matz in nib'ni, yel xo wal 'ay yip eb' 'a wib'añ.

- 18'Ix 'och oyn eb' 'ayin yic 'ayn 'och 'a 'ilc'ojlal, palta ach xo Mamin Jehovah, ach 'och wet'oc.
- 19In a colcn 'elta, in a'n can 'a jun lugar caw lewan 'a 'aj may tzin 'i'ni, yujto tzin a chamc'ojlej.
- 20'Ix ac' spac wico', yujto wach' in b'eyb'al.
- 21Tzin b'eylb'ej a b'eyb'al Mamin Jehovah. May 'ajtil xwij 'el in b'a 'a a tz'ey ach in Diosal yic tzin b'on tu'al.
- 22'Ayc'nej smasnil a checnb'il 'a in nab'en, may xon 'aj 'ix wij 'el in nab'en 'a a ley.
- 23Caw wach'ñj xwutj in b'eyb'al 'a ojltac, yujto xwij 'el in b'a 'a maysch'olnil.
- 24Yuj cha, xa pactzan in tojlal, yujto wach' in b'eyb'al 'a ojltac.
- 25Ach tic Mamin Jehovah, tzac' 'el'choc a ti 'a eb' yiclum 'ayach; a eb' wach' snab'en, wach' pax tzotj a nab'en 'a eb'.
- 26Wach' tzotj a b'a 'a eb' wach' tzyutj sb'a 'ayach, palta tza ch'ox a jelnal 'a yib'ñ eb' jeln yixtn 'anma'.
- 27Yujto ach tza col eb' 'emmquial yeq'ui, ax pax eb' b'añquintac, ach tzejcan 'ejm eb'.
- 28Mamin Jehovah in Diosal ach, ach tzac' sacq'uinl 'ayin, tze'n 'el q'uic'q'uinl 'ayin.
- 29Yet' a colwal ach in Diosal, ax wa'n owl yet' eb' soldado 'ajc'ojl yajch 'ayin, ax wec' 'a yib'ñ smuroal schoñb' eb'.
- 30Caw wal wach'ñj a b'eyb'al Mamin Jehovah qui Diosal oñ. A tas alb'il can o'oj, smoj wal ca'n 'och yipc qui c'ojl oñ, tza colcn 'el smasnil eb' to 'aych 'och yipc sc'ojol.
- 31May junc xo Dios, cojxn ach Mamin Jehovah. ¿Tom 'ay junc comn dios tztac' oñ scoln 'icha ach tic?
- 32Ach tzac' wip, tza b'on in b'eyb'al.
- 33'Icha wal sjelnal sb'ey junc no nun c'ultquil chej, 'ixta in b'ey o'oj; tza'n wip yic tzlaj in 'ec' 'a 'aj pa'ctac.
- 34Tzin a cuy wa'n owal, tza'n pax wip in pacb'tzan in jul-lab' to nab'a bronce.
- 35Mamin ach tzin a molo, tzin a coln paxi. A wal a wach' c'ab', a tzin yamn 'och wa'an. Yuj a wach' nab'enal, wach' tzin 'el'chi.
- 36Caw wach' jun b'e 'aj tzin ej b'eyoc, sec wach' matz in tench woc.
- 37'Ix in pech b'eyc'oc eb' 'ajc'ojl yajch 'ayin, 'ix yamchj eb' wu'uj, masnto xcham eb'.

- ³⁸Choc' xwutj can eb', sec wach' mañxtzac q'ue wan eb' jun 'ejm xo. 'Ix telw can 'ejm eb' 'a scal woc.
- ³⁹Ach xac' wip yic xwa'n owal. A eb' 'ajc'ojl yajch 'ayin, 'ix ac' yic' 'ejm sb'a eb' 'a wojltac.
- ⁴⁰A eb' 'ajc'ojl yajch 'ayin, 'ix 'at eb' 'elc 'a wojltac; 'ixnta xwutj in satn can 'el eb' matz in nib'ni.
- ⁴¹'Ix cob' sc'an eb' colwal, palta may mach xcoln eb'. 'Ix cob' yal sb'a eb' 'aych Mamin Jehová, palta toc ach ta'w 'a eb'.
- ⁴²Caw choc' x'aj eb' wu'uj. 'Icha wal pococ, 'ixta 'ix 'aj yijx 'at eb' yuj 'ic'. 'Ix in te'cn 'ejm eb' 'a sat lu'um, 'icha wal tz'aj ste'x can 'ejm b'i'ch 'a yoltc b'e.
- ⁴³In a colcn 'el 'a yol sc'ab' eb' choñab', in a'n 'och syajlilc niwc choñab'. A eb' 'anma mañ wojcoc, a eb' tzin 'a'n servil.
- ⁴⁴A yic tzyab'n eb' tas tzwala, yiclum tzyutj sb'a eb' 'ayin, ax eb' chuc choñb'al, tzya'ch sb'a eb' in checb'oc.
- ⁴⁵A eb' chuc choñb'al cha, xlaj xiw chañ eb', caw tz'ib'x eb' yic x'elt eb' 'a yol yet'l 'aj tzcob' scol sb'a.
- ⁴⁶Mamin Jehová pitzn achñej. Alx cab' wach' paxti 'aych ach in Colmal; 'ijx cab' chañ a b'i ach in Diosal, to in Colmal aji.
- ⁴⁷Ach in Diosal, tza pactzej 'a eb' tzin 'ixtni, tza'n can 'och jun tzo'ñ choñb' 'a yol in c'ab'.
- ⁴⁸Tzin a coln 'el 'a eb' 'ajc'ojl yajch 'ayin, yet' 'a eb' maysch'olnil sb'eyb'al. Tzin a coln pax 'a eb' matz 'o'ch sc'ojl 'ayin.
- ⁴⁹Yuj cha, tzwaln wach' paxti 'aych 'a scal eb' 'anma 'a junjn nacioñ, tzin b'itnan pax a b'i.
- ⁵⁰O'oj tzwa'n ganar niwc owl an reyn tic, yujto sic'b'iln 'el o'oj. Yuj a chamc'ojlal tzach 'och wet' an David in tic, yet' pax 'a eb' wiñtl 'a smasnil tiempo.

Sal 19

SALMO 19

Niwn yel'ch Dios yuj tas sb'ojnac

Sb'it David jun tic tzc'an junc mach tzjucb'tzan b'it

- ¹A satcha'añ yet' smasnil tas 'ay 'a 'a, a tzch'oxn 'eli to niwn yel'ch Dios; a tzch'oxn pax 'eli tas yilx smunljel sb'ojnac.
- ²Junjn c'u, junjn 'ac'wal tzch'oxn 'el satchañ sjelnal Dios.
- ³Wach'xam may junc paxti tz'ab'xi, may junc 'aw tz'ab'x yochi,

⁴palta c'uxn tzipucb't yab'xil 'a smasnil choñab', masnto tzc'och 'a 'aj tzlajw c'och yolyib'ñq'uinl tic. A 'a satcha'añ, ata b'ob'il can 'och c'u yu'uj.

⁵A jun c'u cha, lajn 'icha junc quelm tot nupnac tz'elt 'a yol scuarto, lajn pax 'icha junc winc caw 'ay yip, caw tzalj s'at yac' carela.

⁶A jun c'u cha, tzq'uel 'a yib'cha'añ, tzlajw cha, tz'ejm can pax 'a junx yib'cha'añ. May wal junc tas tztac' scoln sb'a 'a sc'aq'uil.

A sley Dios

⁷A sley Jehová may wal jac spaltail, yujto caw tz'a'tb'i qui nab'enec yu'uj. A schecnb'il caw yel, tzyac' sjelnal eb' may xon jac tas tztac' yu'uj.

⁸A tas tzyala caw wach'ñj smasnil, yujto tzyij cot tzaljc'ojlal 'a qui pixnec. A sley caw tojlñej yaji, tzjaw qui nab'enec yu'uj.

⁹A 'emmquilal 'a Jehová, caw wach' tz'el'chi, 'ayc'ñej 'a smasnil tiempo. A sley Jehová caw tojlñej smasnil, yelñj pax tas tzyala.

¹⁰Yel xo wal caw nib'jub'tac 'a yib'ñ q'uen oro caw wach'. Yel xo wal caw chi' 'a yib'ñ no yal chab' tzat 'elt 'a sc'ate'.

¹¹A tzoñ tennec 'och wan 'a maysch'olnil; toto yiclum tzc'utjec qui b'a 'a 'a, 'oj yac' pax spac 'ayñec.

¹²May wal junc oñ tztac' quilnec cot qui b'a yuj qui paltail. Ach in Diosal, coln 'el 'a jun tzo'ñ xo in paltail matz nachj cot wu'uj.

¹³Mañ in a cha wa'ch in b'a 'a scal maysch'olnil, mañ in a cha 'ajxoc mandar yu'uj, sec matz 'och in mul 'ayach. Toto 'ixta', may in paltail 'a a sat.

¹⁴Mamin Jehová chab'il cab' in paxti', yet' in nab'en o'oj. In Colmal aji, o'oj colchjnacn xo ticnec.

Sal 20

SALMO 20

Lesl yuj yax ganar owal

Sb'it David jun tic tzc'an junc mach tzjucb'tzan b'it

¹Mamin rey, yab' cab' Jehová a lesal yic 'aych 'och 'a somc'ojlal; a cab' qui Diosal añ yiñtl oñ Jacob tic tzach colni.

²A 'a scaj nub' 'a Sión, ata cab' tzya' cot scolwal 'ayach,

³sna cab' cot smasnil ofrenda, scha cab' sc'ojl a xajmb'al tzac' tz'a'oc.

⁴Ya' cab' 'el'choc smasnil tas tza nib'ej, scha cab' pax sc'ojl a b'on smasnil tas tza nalb'ej a b'oni.

⁵Oj qui tzalji yic 'oj 'ejmc eb' 'ajc'ojl o'oj, ax qui'n chañ qui bandera 'a sb'i qui Diosal. Ya' cab' Jehová smasnil tas tza c'an 'a 'a, xchi eb' choñab'.

⁶A ticnec xwojquej 'eli, to a Jehová tzcolwj wet' an reyn sic'b'ilm 'el yuj tic. A 'a satcha'añ ata 'oj ta'wc cot 'ayin, yuj spoder ax wa'n ganar jun tzo'ñ niwc owal.

⁷⁻⁸Ay jun tzo'ñ eb', a scaruaje eb' yet' schej eb' yic owal a tzya'ch eb' yipc sc'ojol. A eb' cha, tz'el yip yoc eb', tztelw can 'ejm eb'. Palta añec xo pax tic, a Jehová qui Diosalec, a tzca'c 'och yipc qui c'ojol, yuj cha, te'tec' cajec, liñn oñc cha'añ, xchi win rey cha.

⁹Xyaln pax eb' choñb' chi 'ixtic: Mamin Jehová, colwjañ yet' jun qui reyl tic oñ, ta'wj oñ 'a yic tzcaln qui b'a 'ayach, xchi eb'.

Sal 21

SALMO 21

B'it yic tz'ajx ganar owal

Sb'it David jun tic tzc'an junc mach tzjucb'tzan b'it

¹Mamin Jehová, a jun rey tic caw tzaljc'ojlal yaji, yujto ach 'ix ac' yip, 'ix 'a'n yac' ganar owal.

²'Ix ac' 'el'choc tas tznib'ej, ma'ix a tenc' tas 'ix sc'ana.

³Til wal yaxilal 'ix ac' 'a 'a, 'ix a'n q'ue jun corona to nab'a oro 'a sjolom.

⁴'Ix sc'an najtxb'oc sq'uinl 'ayach, 'ix a'n jun q'uinl 'ay 'a jun 'ejmñej 'a 'a.

⁵Caw wal niwn yel'ch winac, yujto 'ix ya' ganar yuj a colwal; caw wal b'inab'il yuj yopiso 'ix ac'a.

⁶Caw 'ix ac' 'a yaxilal 'a yib'ñ 'a smasnil tiempo; yuj cha, til wal stzaljc'ojlal 'a ojltac.

⁷Mamin Jehová caw niwn el'chi. A 'a chamc'ojlal a 'aych yipc sc'ojl jun rey tic, yuj cha, may xon b'a'ñ 'oj 'emoc.

⁸Mamin rey, 'oj a yam cot smasnil eb' 'ajc'ojl yajch 'ayach. A yet' a wach' c'ab' 'oj a'ch syailal eb' matz ach nib'ni.

⁹A yic 'oj a ch'oxn a b'a 'a scal eb', ax a satn can 'el eb', ata tza'ch eb' 'a junc jorna 'aych sc'aq'uil. Yuj yowl sc'ojl Jehová 'oj a satl eb' 'icha tz'aj stz'a junc tas yuj c'ac'.

¹⁰Oj a satcn 'el yunnal eb' 'a sat lum lum tic, ax a satn can pax 'el yiñtl eb' 'a scal eb' 'anma'.

¹¹Wach'xam tznib'j eb' tzach yixtej, tzsayn wal eb' tas tzach 'aj 'ejmi, palta matz tac' xon yuj eb'.

¹²A yic tza tojlb'tzan 'och a jul-lab' 'a eb', tza xib'tn can 'at eb'.

¹³Mamin Jehová tztac' oj smasnil, 'oj ach qui b'itnoc oñ, yujto caw niwn a poder, tzcain pax wach' paxti 'ayach.

Sal 22

SALMO 22

'Aw yic yailal*r* yet' b'it yic alj wach' paxti'
Sb'it David jun tic tzc'an junc mach tzjucb'tzan b'it

¹Ach in Diosal, ach in Diosal, ¿tas yuj tzin actj can in ch'ocoj? ¿Tas yuj matz in a colo yic tz'el waw yuj in yailal?

²Sc'ual yac'wlil wawj 'ayach, palta matz in a ta'wej, may 'iljelal wawji.

³Ach tic Mamin caw wal wach'chñej, tzach b'inax 'a scal swach' paxti eb' wit israelal yic tzach sb'itnan eb'.

⁴A eb' qui mam quichm oñ, ya'jnacch 'och eb' yipc sc'ojol, yuj cha, a coln can 'el eb'.

⁵Ix yal sb'a eb' 'ayach, yuj cha, 'ix a coln can 'el eb'. Ach ya'ch wal eb' yipc sc'ojol, yuj cha, ma'ix 'el sq'uixwel eb'.

⁶An xo tic, mañx in 'anmac tzwab'i. Lajn in 'icha junc no a'ay. Caw tzetztac wilx 'a yol sat eb' 'anma', patcab'iln pax 'el yuj eb' wit 'anma'il.

⁷A eb' tzin 'ilni toñj tzin sb'uch eb', tzin yetz'tan eb', tzyucn eb' sjolom, tzyaln eb' 'ixtic:

⁸A jun tic a cob' Jehová a tzya'ch yipc sc'ojol; yuj cha, colx cab' 'el ticnec yu'uj. Toto caw yel nib'b'il yuj Dios, colx cab' yu'uj, xchi eb'.

⁹Yel toni ach in ac' 'aljoc 'el 'a in nun, a yic in chuw 'a in nun cha, in ac' q'uib'oc.

¹⁰Yictax mantzac in 'alji, 'ayn xon 'och 'a yol a c'ab'; yic 'ayn to 'ec' 'a yol sc'ojl in nun, in Diosal ach xoni.

¹¹Mañ e'l a b'a 'a in tz'ey, yujto 'ayn 'och 'a in yailal; may pax mach tzcolwj wet'oc.

¹²Tox 'ix 'och oynjoc eb' 'ajc'ojl 'ayin, 'icha wal no wacx caw ow 'a yol yic lum Basán, 'ixta 'eb'.

¹³Tz'el yaw eb' 'icha no león caw ow, c'awn sti eb' tzcot eb' 'ayin.

¹⁴Icha wal tz'aj a a stob'i, 'ixta tzin 'aji. Caw 'ix 'el wip. 'Ix yactn sb'a in b'aquil, ax in pixan 'ix 'ulb'x can 'at 'a yol in c'ojl 'icha no chab'ic'.

¹⁵Icha wal junc lum tacñ texu, 'ixta wal x'aj stacj 'el yol in jaj, tox 'ix can tzayn wac' 'a yol in jom. In a'cn 'ejm 'a scal spoccal yet'l eb' chamnac.

¹⁶Ay nañl eb' 'anma maysch'olnil, 'ix 'och oyn eb' 'ayn 'icha no tz'i', 'ix yoln eb' in c'ab' yet' pax woc.

- ¹⁷Tztac' in b'isn smasnil in b'aquil. Ax eb' 'ajc'ojl cha, caw tzalj eb' in yiln 'ochi.
- ¹⁸Ix spojç' eb' in pichl 'a 'a, xya'n 'och eb' b'ul 'a yib'añ.
- ¹⁹Mamin Jehová mañ ach 'at 'a najat, caw yipc'ojlal aj wu'uj, cotñ mu'c wul in a colo'.
- ²⁰Mañ in a cha tzu'xoc cham yuj eb' maysch'olnil cha. Mañ in ac' milxoc cham yuj eb' 'icha tz'i cha.
- ²¹Coln 'el 'a yol sc'ab' jun tzo'ñ eb' 'anma tznib'j tzin milni, eb' lajn 'icha no león c'awn sti', mto 'icha no simron wacx caw 'ay smay yet' sch'a'ac.
- ²²Oj walcn 'el ab'xil 'a scal eb' wit choñab'; a yic 'ay syamnil eb', 'oj ach in b'itnoc 'a scal eb', ax waln 'ixtic:
- ²³¡Calc wach' paxti 'a Jehová! Toto 'ay yel'ch 'a qui satec, qui masnil añ yiñtl oñc can Jacob tic, qui'c chañ sb'i, ca'c 'emmquilal 'a 'a.
- ²⁴Yujto a Jehová ma'ix spatquilj can 'el eb' 'ay syailal yet' eb' 'ay somc'ojlal. Mañ toñjoc 'ix yilcn 'och eb', ma'ix sc'ub'j pax 'el sb'a 'a eb'. A yic sc'ann eb' scolwal, yajñej 'ix yab'ni, 'oj in chic 'a eb'.
- ²⁵Ach in Diosal, a wal 'ajtil caw niwn yaj syamn sb'a eb' a choñab', ata 'oj ach in b'itnoc. A 'a yojltac eb' tzach yiclni, ata 'oj wac' 'el'choc tas ta'wb'il wuj 'ayach.
- ²⁶A eb' meb'a', 'oj wa eb' si'mb'il, caw wal 'oj b'ut'joc eb'. Ax eb' tznib'n a colwal, 'oj yal eb' wach' paxti 'ayach. Pitzñej cab' eb' 'a jun 'ejmñej.
- ²⁷Mamin Jehová, smasnil jun tzo'ñ niwc nacioñ, yet' yiñtl junjn macñ 'anma 'a 'aj tzlajw c'och lum lum tic, 'oj a nax cot yuj eb'. 'Oj jawc eb' 'a ojltac, ax yem cumn eb' 'ayach,
- ²⁸yujto Rey ach. Ach tzac' yajlil 'a yib'ñ smasnil nacioñ 'a yolyib'ñq'uinl tic.
- ²⁹Smasnil eb' rico 'ayc' 'a sat lum lum tic, 'oj wa eb', ax ya'n eb' 'emmquilal 'ayach. Smasnil 'anma', 'oj 'em pax cumn eb' 'a ojltac, yujto may junc oñ mun quic qui b'a yet' qui tzatzl oñ, palta to chamlb'a caj qui masnil oñ.
- ³⁰Ach Cajlil oñ, a eb' quiñtl b'a'ñ oñ, 'oj yac' 'ejm sb'a eb' 'ayach, 'oj alxoc 'el ab'xil yuj eb' 'a eb' 'anma tot 'oj 'aljoc.
- ³¹A eb' 'oj 'aljoc 'a yic b'a'ñ cha, 'oj alxoc yab' eb' a tojlal, yet' tas a b'ojnac.

Sal 23

SALMO 23 A Jehová Wilmal yaji *Sb'it David jun tic*

¹Mamin Jehová Wilmal aji. 'Icha junc 'ilm calnelu 'ixta aj 'ayin, yuj cha, may tas tzyac' palta 'ayin.

²'Icha junc 'ilm calnelu tzyac' 'iljoc scalnelu 'a junc 'a'lic 'ay syaxil sat, tzyi'n 'at e no 'a 'aj caw wach' sb'ey lab'b'oc a 'a', 'ixta waj o'oj.

³Ach tza'x wip. Tzin e'n b'ey pax 'a jun b'e caw tojol, 'icha wal yaj aln cani.

⁴Wach'xam tzin 'ec' 'a junc lugar 'aj caw q'uic'q'uinal, 'a 'aj 'ay smay in chami, palta matz in xiw yuj junc tas, yujto 'aych 'ec' wet'oc. 'Icha junc 'ilm calnelu tztañwj scalnelu yet' sc'ococh yet' pax sjixc'ab'te', 'ixta tzin otj in a tañwni.

⁵Lajn ach 'icha junc mach tz'a'n 'och sq'uiñ. A tas yel xo wach' a tzyac' sc'ux junc swach'c'ojol. Tzch'oxn 'eli to niwn yel'ch jun swach'c'ojl chi 'a 'a. Tzya'n sobra tas tzyac' yuc'. 'Icha jun swach'c'ojl cha, 'ixta tzin otj 'a yojltac eb 'ajc'ojl yajch 'ayin. Til wal a yaxilal tzac' 'a wib'añ.

⁶Ya' sb'a 'aynto 'ec' 'a yolyib'ñq'uinl tic, 'oj ac' a wach'c'ojlal yet' a chamc'ojlal 'ayin. Mamin Jehová, 'oj in can cajn 'a atut 'a smasnil tiempo.

Sal 24

SALMO 24 Jun Rey niwn yel'chi *Sb'it David jun tic*

¹A Jehová a 'ay yic yolyib'ñq'uinl tic yet' smasnil tas 'ay 'a sat, yet' smasnil eb' cajn 'a 'a.

²Yujto a xb'on 'ejm sb'achnub'al yalñ lum lum tic 'a yojl eb' a mar, yet' 'a eb' a niwc a'.

³¿Mach eb' tztac' sq'ue'ch 'a jun tzaln to yicñej Jehová yaji? ¿Mach pax eb' tztac' yaj cajn 'a jun lugar to yic 'emmquilal yaji?

⁴Atn eb' may tas tu tzb'o'o, eb' wach' pax tas tzna'a; eb' matz yac' 'emmquilal 'a jun tzo'ñ comn dios; eb' matz yac' sti 'a junc tas mañ yeloc.

⁵A eb' cha, 'oj scha eb' syaxilal Jehová Dios, ax schan pax eb' scolnb'il 'a 'a.

⁶Yowlal 'ixta 'oj sb'o eb' nab'il Dios yu'uj, atn eb' tznib'j tzc'och 'a yojltac qui Diosalec añ yiñtl oñc Jacob tic.

⁷Jacw cab' jun tzo'ñ puerta 'ayc' 'a jun 'ejmñej. Jacw cab' 'a schapaq'uil, sec 'oj 'och jun Rey caw niwn yel'ch yet' stzictznial.

⁸¿Mach jun Rey caw niwn yel'ch cha? Atn Jehová caw 'ay spoder, caw jeln ya'n owal.

⁹Jacw cab' jun tzo'ñ puerta 'ayc' 'a jun 'ejmñej. Jacw cab' schapaq'uil, sec 'oj 'och jun Rey caw niwn yel'ch yet' stzictznial.

¹⁰¿Mach jun Rey caw niwn yel'ch cha? Atn Jehová tzta'ñj yuj smasnil, atn jun Rey tic caw niwn yel'chi.

Sal 25

SALMO 25 Tzqui c'an quilc scolwal Dios *Sb'it David jun tic*

- ¹Mamin Jehová, tic wal tzwac' in lesl 'ayach.
- ²Ach in Diosal tzach wa'ch wal yipc in c'ojol, mañ a cha wac' in q'uixwloc, sec matz in stzetzj eb' 'ajc'ojl yajch 'ayin.
- ³Wojtac, to a smasnil eb' tzach 'a'n 'och yipc sc'ojol, may xon b'a'ñ 'oj 'el sq'uixwel eb'. 'El cab' sq'uixwel eb' toñj tzcomn meltzj 'och 'aych 'a nab'añej.
- ⁴Mamin Jehová, ch'ox wal a b'e 'ayin, a wal 'a a b'e cha, ata tzin ej b'eyoc.
- ⁵Cuyn wal yet' a paxti caw yel, sec tzin b'ey 'a swach'il, yujto in Diosal ach, in Colmal pax aji. Smasnil tiempo cojn ach tzach wa'ch yipc in c'ojol.
- ⁶Mamin Jehová, na cot a chamc'ojlal yet' a wach'c'ojlal 'ayin, atn jun tox xa ch'ox 'ilxoc.
- ⁷Ax pax jun tzo'ñ in mul jun, mañ a na coti, mañ a na cot jun tzo'ñ in tu nab'enal 'ix in b'o 'a yic quelm in 'unin. Tzin a na cot yet' a chamc'ojlal, yet' a wach'c'ojlal.
- ⁸Mamin Jehová caw wach' a nab'en, tojlñej ach paxi; yuj cha, tza tojlb'tzej sb'eyb'al eb' tzb'on maysch'olnil,
- ⁹ax eb' 'emmquilal yeq'ui, tza ch'ox eb' 'a tojl b'eyb'al.
- ¹⁰Yuj a chamc'ojlal yet' yuj yelñj tas tzala, yuj cha, tze'n b'ey eb' tzyiclni a trato yet' a checnb'il.
- ¹¹Mamin Jehová, caw wal mañx alchjb'enoc in maysch'olnilal, palta 'a'n niwnc'ojlal 'icha yaj aln cani.
- ¹²A mach 'ay el'ch 'a sat, 'oj a ch'ox 'a jun b'e wach' 'aj 'oj b'eyoc.
- ¹³Caw 'oj q'ue'choc yet' tas 'ay 'a 'a, ax yiñtil, a 'oj cajnocñej slu'um.
- ¹⁴A eb' a wach'c'ojl a b'a yet'oc, atn eb' 'ay xiwc'ojlal 'ayach, tzac' pax 'el'choc a trato 'a eb'.
- ¹⁵Q'ueln in 'ochñej 'ayach, yujto ach tzin a col 'a tas 'ay smay.
- ¹⁶Ilt in cot Mamin, 'o'ch cab' a c'ojl 'ayin, yujto a in ch'ocoj, caw 'ay in somc'ojlal.
- ¹⁷Caw 'ix niwtj in yailal, coln 'el 'a in somc'ojlal tic.

¹⁸Ilt cot in cusc'ojlal yet' in yailal, tza'n niwnc'ojlal 'ayn yuj smasnil in maysch'olnilal.

¹⁹Caw wal tzniwtj eb' 'ajc'ojl yajch 'ayin, tznib'j eb' tzin smil chamoc.

²⁰Tañwj in, mañ in a cha chamoc, mañ a cha wac' in q'uixwloc, yujto a 'aych tzin col in b'a.

²¹Coln 'el yuj in wach' b'eyb'al yujto may in mul, cojn ach tzach wa'ch yipc in c'ojol.

²²Ach qui Diosal oñ, colñ 'el añ israel oñ tic 'a yalñ smasnil qui yailal.

Sal 26

SALMO 26 A slesl eb' wach' sb'eyb'al *Sb'it David jun tic*

¹Mamin Jehová alcn 'eli to may in mul, yujto wach'ñj tas tzin b'o'o. Caw 'aych 'och yipc in c'ojol, may xon in chab'c'ojlal 'ayach.

²Ilt in wal Mamin, 'a'lj in prowal. Say el in nab'en yet' in pixan.

³Yujto may 'aj tzwac' sat in c'ojl 'a a chamc'ojlal, caw yiclumñej tzwutj in b'a 'ayach.

⁴May 'ajtil jun wec' yet' eb' 'ixtm 'anma', may pax 'ajtil jun wec' yet' eb' chab'satl yaji.

⁵Caw matz in nib'j wil syamnil eb' tzb'on maysch'olnil, may pax 'ajtil tzwa'ch in b'a yet' eb' tu sb'eyb'al.

⁶Mamin Jehová tzin b'icl in c'ab', yic tzin ch'oxn 'eli to may in mul, 'ixta to b'i'an ax in c'och 'a stz'ey yet'l a xajmb'al.

⁷Ax waln in wach' paxti 'aych yet' in b'it, tzwat-l yab'xil a munljet to satjub'tac yilxi.

⁸Mamin Jehová, tzin chamc'ojlej atut 'a 'ajtil cajn ach 'eq'ui, 'a 'ajtil tzb'inax a b'i.

⁹Mañ junnjoc tzotj e'n 'ec' in q'uinl yet' eb' maysch'olnil sb'eyb'al. Mañ in a mil cham yet' eb' milm cham 'anma'.

¹⁰Yujto 'aych smul eb' chi 'a 'a, c'un schan pax eb' q'uen c'ultac tumin.

¹¹Aln pax jun, cojxñej tas wach' tzin b'o'o. 'O'ch cab' wal a c'ojl 'ayin, coln 'eli.

¹²Mamin Jehová, te'n waji sec matz in 'ejm 'a tas 'ay smay; 'oj wal wach' paxti 'aych 'a yojltac eb' wit choñab'.

Sal 27

SALMO 27
A Jehová tz'a'n sacq'uinal
Sb'it David jun tic

- ¹A Jehová tz'a'n sacq'uinal 'ayin, in Colmal paxi. A 'a tzin col in b'a, yuj cha, mañx 'a in xiwc'ojlal. Mañx 'a mach 'aj tzin xiwi.
- ²A eb' tzb'on maysch'olnil yet' eb' 'ajc'ojl yajch 'ayin, syam sb'a eb' 'a in patic, yic tzin satn 'el eb' snani, palta mun a eb' 'oj lajwc 'eli.
- ³Wach'xam 'ay nañloc eb' soldado tz'och oyn 'ayin, mto tzcot eb' yac' owl wet'oc, palta matz in xiw xon jab'oc.
- ⁴Cojn jun tas xin c'an 'a Jehová, atn jun chi tzin nib'j tzin bo'o': tzin nib'j 'aynñej 'ec' 'a yatut 'a smasnil tiempo ya' sb'a pitzn in. Tzwa'n 'emmquilal 'a yatut, sec 'oj in tzalj wiln 'ochi.
- ⁵Yujto a yic 'oj jawc yailal 'a wib'añ, a 'oj in c'ub'n 'el 'a yatut. 'Icha to 'oj in yac' q'ue 'a sjolm junc niwquil tenam, yic tzin colchji.
- ⁶Ixta 'oj waj in colchj can 'el 'a yol sc'ab' eb' 'ajc'ojl oyn 'och 'ayin, ax wa'n in xajmb'al 'a yatut Jehová. 'Oj in b'itn yet' in tzaljc'ojlal, ax waln wach' paxti 'a 'a.
- ⁷Mamin Jehová 'ab' wal tas tzwala, tic wal tzin 'awj 'ayach. 'O'ch cab' wal a c'ojl 'ayin, tzin a ta'wni paxi.
- ⁸Ach 'ix al 'ayn 'ixtic: Nitz 'ochl a b'a 'a in tz'ey, xa chi. Yuj cha, xin nani to tzin nitz 'ochch in b'a 'a a tz'ey.
- ⁹Ach in Diosal, mañ a c'ub'c 'el a b'a 'ayin. Mañ in a patquile can 'el yet' yowl a c'ojol, yujto cojxñej ach in Colmal aji. Mañ in actc can in ch'ocoj, colwjañ 'ayin.
- ¹⁰Wach'xam tzin yactj can in mam in nun in ch'ocoj, palta ach 'oj in a tañwoc.
- ¹¹Mamin Jehová, ch'ox wal 'ayin tas tzwutj in tojlb'tzan in b'eyb'al. 'Ij in 'at wal 'a jun b'eyb'al caw tojol, smulyujoc eb' 'ajc'ojl yajch 'ayin.
- ¹²Mañ in ac' 'a yol sc'ab' eb' 'ajc'ojl tzq'ue wan 'a in patic, tzya'n 'och eb' 'es 'a wib'añ, tznib'j eb' tzin smil chamoc.
- ¹³Tzwa'ch yipc in c'ojol to 'oj wil a wach'c'ojlal yic pitzn in to.
- ¹⁴Ex wit 'anma'il, 'a'c pax 'och Jehová yipc e c'ojol. Te'n tzeyutj e b'a, mañ e chab'c'ojloc e b'a. Cojxñej wal Jehová tzya'ch yipc e c'ojol.

Sal 28

SALMO 28
A Jehová tzyab' tas tzalx 'a 'a
Sb'it David jun tic

¹Mamin Jehová, cojxñej 'aych 'aj 'oj wal in b'a, yujto 'icha to in ñaq'uen aji. Mañ e'l a sat 'ayin. Toto tzej 'el a sat 'ayin, to 'ixta', ax 'ijnoc am in 'atcn 'a scal eb' chamnc cha.

²'Ab' wal tas tzwala yic tzin c'ann a colwal wet'oc, yic tzin mojn q'ue in c'ab' 'a atut.

³Mañ junc tzotj e'n 'ec' in q'uinl yet' eb' maysch'olnil sb'eyb'al. Wach' cob' tzyutj paxtinc sb'a eb', palta ax 'a snab'en eb', cojxñej maysch'olnil nab'il yuj eb'.

⁴B'eyc'ojlej eb', a tzyal tas tz'el sb'on eb'. A tzyal wal jantc smul eb', 'ixta tzotj a'n spac 'a eb'.

⁵Smasnil tas tza b'o'o, caw may yel'ch 'a sat eb' maysch'olnil snab'en. Yuj cha, ach cab' tza satl eb', mañx cab' b'a'ñ tzipitzw chañ eb'.

⁶¡Alx cab' wach' paxti 'aych Mamin Jehová! Yujto 'ix ab' tas xwal 'a yic 'ayn 'ec' 'a scal in yailal.

⁷Mamin Jehová ach 'aych 'och wipoc, 'aych 'och weñloc 'icha junc q'ue'en; ach wa'ch yipc in c'ojol, caw ach colwjñej wet'oc. Yuj cha, caw wal tzin tzalji, 'oj in b'itnoc a b'i, ax waln yuj diosal 'ayach.

⁸Ach 'aych 'och yipc sc'ojl eb' a choñab', tzach colwj pax 'ayin, to sreyl in eb', to sic'b'iln 'el o'oj.

⁹Mamin Jehová colwjañ 'ayñ añ a choñb' oñ tic, 'ac' a yaxilal 'a quib'ñ añ to ec xo caji. 'Ilt oñ 'icha tzyac' junc 'ilm calnelu, tañwj oñ 'a smasnil tiempo.

Sal 29

SALMO 29 A yipl yol sjaj Jehová *Sb'it David jun tic*

¹Ex ángel 'a satcha'añ, ¡Alc wach' paxti 'a Jehová! ¡Alc wach' paxti 'a sb'i! Yujto tztac' yuj smasnil.

²¡Alc wach' paxti 'a Jehová! yujto smoj ton wal sb'inaxi. 'A'c 'emmquilal 'a scajnub' to wach' yilxi.

³Tz'ab'x yol sjaj Jehová 'a yib'ñ a mar; a jun Dios to b'inab'il, a tz'a'n c'añ c'u 'a yib'ñ a niwc mar.

⁴Caw wal 'ay yip yol sjaj Jehová, caw tzsat qui c'ojlec cab'ni.

⁵Tzlo'chj te c'ute' yuj yol sjaj Jehová, c'uxn tzlo'chj te c'ute 'a lum Líbano yu'uj.

⁶Tzya'n 'ib'xoc eb' lum jolmctac witzl yic lum Líbano yet' eb' lum yic Sirión. 'Icha to tzb'atj chañ eb' lum 'icha no quelm wacax.

⁷A yic tz'awj Jehová, caw tz'elt raya 'a yol sti'.

⁸A yol sjaj, a tz'a'n 'ib'xoc eb' lum cusltac lu'um; a tz'a'n 'ib'xoc lum cusltac lum 'a yol yic Cades.

⁹A yol sjaj cha, caw tzicb'tañx te mach' yu'uj, mañx 'a junc xil te te tzcan 'a eb' lum witz yu'uj. Ax 'a yatut, caw tzalx wach' paxti 'a yuj eb' 'anma smasnil.

¹⁰A Jehová syajlil a niwc mar. Yajl yaj 'a jun 'ejmñej.

¹¹Tzyac' yip eb' schoñab', tzya'n syaxil yet' sjunc'ojlal 'a yib'ñ eb'.

Sal 30

SALMO 30

B'it yic alj yuj diosal 'a Jehová

A jun tic sb'it David yic tz'och yopiso yatut Dios

¹Mamin Jehová tzach in b'itnej yet' in wach' paxti', yujto ach in a sic'q'ue wan 'a scal in yailal; ma'ix a nib'j in sb'uch eb' 'ajc'ojl yajch 'ayin.

²Ach in Diosal, xin c'an a colwal, 'ix a'n b'oxc in c'ojol.

³In 'a col-l 'a yol sc'ab' chamel, 'ix a'n pax in q'uinal, ma'in a chaj 'at 'a scal eb' chamnac.

⁴Ex to yic ex xo Jehová wet'oc, b'itñ coyc 'a 'a, calc wach' paxti 'a jun mach to Niwn Yel'chi.

⁵Yujto jun wal rato tzcot yowal, palta ax swach'c'ojlal, 'ayc'ñej 'a smasnil tiempo. Wach'xam tzoñ 'o'c 'a 'ac'wal, ax 'a yic tzsa'cb' pax 'eli, tzjapx qui tzaljc'ojlalec jun 'ejm xo.

⁶A yic caw te'n waji, in nan 'ixtic: May xon b'a'ñ 'oj in telw 'ejm yuj junc tas, xin chi.

⁷Mamin Jehová, yet' wal swach'l a c'ojol in e'n can 'och 'a 'aj may tas tzin 'i'ni. Palta ax yic xe'n 'el a b'a 'a in tz'ey, in somchj 'el yuj xiwc'ojlal.

⁸Tzin tew 'aych Mamin Jehová, to a 'aych tzwaln in b'a.

⁹¿Tas to a ganar wet'oc, q'uinloc tzin chami, tzlajw cha, tzin mucxi? Ax in poccal ¿tom tztac' to ach sb'itnani? ¿Tom tztac' to yaln wach' paxti 'aych yuj tas wach' tza b'o'o?

¹⁰'Ab' wal tas tzwala, 'o'ch cab' wal a c'ojl 'ayin, colwjañ wet'oc.

¹¹Ach in Diosal, a 'in yailal xa meltztej 'och in tzaljc'ojlalec; 'ix ej can 'el in cusc'ojlal, ax tzaljc'ojlal 'ix a'cn 'och 'ayin.

¹²Ma'oj stac' to sictac 'oj waji. 'Oj ach in b'itnoc, ax waln wach' paxti 'aych 'a smasnil tiempo.

Sal 31

SALMO 31

Cojn Jehová 'aych yipc in c'ojol

Sb'it David jun tic tzc'an junc mach tzjucb'tzan b'it

- ¹Mamin Jehová, cojn ach tzach wa'ch yipc in c'ojol. Mañ in a cha somchjoc, coln yet' a tojlal.
- ²Chaj ab' tas tzwala, caw coln muc'uc, wojtac to 'icha in ñaq'uen aji, in cuartel ach, a 'aych tzin col in b'a.
- ³Yujto 'icha in ñaq'uen aji, in cuartel pax ach, yuj cha, 'ij in b'ey et' 'a stojlal.
- ⁴Coln 'el 'a yol sc'ab' jun yal x'ajx 'ejm 'a wojltac, yujto in Colmal ach.
- ⁵Mamin Jehová in Diosal ach, tzwa'cn 'ab'enal in pixn 'a yol a c'ab', yujto caw yelñj tas tzala.
- ⁶Caw tzin chac eb' 'anma tzyac' 'ejm sb'a 'a jun tzo'ñ yechl to may jac yel'chi. Palta an xo tic, cojn ach tzach wa'ch yipc in c'ojol.
- ⁷A 'a chamc'ojlal a tz'i'n cot tzalc'ojlal 'ayin. 'In tzel in cusc'ojlal, ojc pax in somc'ojlal.
- ⁸Ma'in a'cn 'och 'a yol sc'ab' eb' 'ajc'ojl yajch 'ayin; palta ata in a'cn 'och liñn 'a 'aj may tas tzin 'i'ni.
- ⁹Mamin Jehová, 'o'ch cab' wal a c'ojl 'ayin, yujto 'ayn 'ec' 'a scal yailal. Caw tzc'unb' yol in sat woq'ui, tz'el yip in pixan, yet' pax in niwnal.
- ¹⁰A 'in q'uinal 'ipn yemt yuj yailal, ax wab'lil 'ipn yemt yuj somc'ojlal. A cusc'ojlal a 'ipn yi'n 'el wip, caw c'uxmtac yel yip in niwnal tzwab'i.
- ¹¹Caw tzetztac wilx 'a sat eb' 'ajc'ojl yajch 'ayin, b'uchnb'il waj yuj eb' cajn 'a in tz'ey, tzin syajl eb' caw 'ojtnac in. A eb' tzin 'iln yec' 'a yoltc b'e, caw tzlaj sc'ub'c 'el eb' sat wu'uj.
- ¹²Jun 'ejmñej in 'atcn satc'ojlal yuj eb', 'icha to chamnc in xo. Lajn in 'icha wal junc xalu caw choc' yaj spoji.
- ¹³Tzwab' sajsni eb' 'anma 'a in patic. 'Ayxñej in xiwc'ojlal 'a smasnil lugar. Jun lajn xoj tzyutj eb' snan 'a in patic, tzmol aln eb' tas tzyutj eb' yi'n 'ec' in q'uinal.
- ¹⁴Mamin Jehová, an xo tic cojn ach 'aych 'och yipc in c'ojol. Tox 'ix wal 'ixtic: Ach tic in Diosal ach, xin chi.
- ¹⁵A 'a yol a c'ab', ata 'ay in q'uinal; coln 'el 'a eb' 'ajc'ojl yajch 'ayin, yujto tzin spech b'eyc'oc eb'.
- ¹⁶Ochñ wal q'ueln 'ayn an a checb' in tic, coln 'el yet' a chamc'ojlal.

¹⁷A 'aych wan waln in b'a, mañ a cha wac' in q'uixwloc. A cab' eb' maysch'olnil tzyac' sq'uixwloc; 'a'cn 'at eb' 'a 'aj caw cusltac yilxi, atn 'a yet'l eb' chamnac.

¹⁸Sictac cab' tz'aj eb' 'a'm 'es, yujto tzyal eb' b'uchwal paxti', tzpatquiln can 'el smasnil eb' 'anma wach' snab'en.

¹⁹Caw niwn a wach'c'ojlal tzac' 'a eb' 'ay el'ch 'a 'a. Sat wal eb' 'anma', tza pojn 'ec' a wach'c'ojlal chi 'a scal eb' tzach 'a'n 'och yipc sc'ojol.

²⁰Colcn 'el eb' wach' 'a ojltac 'a stu nab'en eb' maysch'olnil, yujto a 'a atut, ata tza molcn eb' 'a stu paxti eb' 'ajc'ojl cha.

²¹¡Alx cab' wach' paxti 'ayach! Yujto caw satjub'tac yilx tas tza b'o 'ayn yuj a chamc'ojlal, yic oyyn 'och eb' 'ajc'ojl 'a in patic.

²²A yic 'ayn 'och 'a in yailal, 'ix in nani chajtlto in 'ijx 'el 'a ojltac, palta ax yic xin c'ann a colwal, yajñej xab'n tas xwala.

²³E masnil ex to yic ex xo Jehová wet'oc, qui chamc'ojloquec qui Diosal. A tztaiwni eb' to wach' tzyutj sb'a. Palta ax 'a eb' tzyij chañ sb'a yet' stu nab'enal, caw tz'acn tzyutj ya'n spac 'a eb', atn syailal eb'.

²⁴Ex to 'aych Jehová yipc e c'ojl wet'oc, tzlaj eya'lac e nab'enoc.

Sal 32

SALMO 32

Caw wach' yic eb' tz'ajx lajwc smul

Sb'it David jun tic

¹Caw wach' yic eb' to 'ix 'ajx can lajwc smasnil smul, 'ix sucx pax sat smaysch'olnilal eb'.

²A eb' x'och spaltail, toto mañxtzac 'och jun chi smulc eb' yuj Jehová, caw wal wach' yic eb', atn eb' mañxtzac snalb'ej smacn sat yit 'anma'il.

³A yic mantzac wal q'uet in mul, toñj caw tz'el yip in niwnal tic tzwab'i, yujto toñj si'sni sjaw in c'ojl 'a junjn c'u.

⁴Ach in Diosal, sc'ual, yac'wlil scot yowl a c'ojl 'a wib'añ. 'Icha wal tz'aj stacj te nichte yuj cuaresma, 'ixta 'in 'aji.

⁵Mamin Jehová, 'ix wojquej 'eli to x'och in mul 'ayach. 'Ix yaln in c'ojl waln q'uet in mul cha, may tas xin c'ub'j can 'eli. Ach xo, 'ix ac' lajwc in mul chi 'a wib'añ.

⁶A eb' yiclum, yal cab' sb'a eb' 'ayach, a yic tzjaw niwc yailal 'a eb'. Wach'xam tzjaw 'icha a 'elmal a', palta ma'oj c'och 'a eb'.

⁷A 'aych tzin col in b'a, ach tzin a taiñwj 'a yol sc'ab' tas 'ay smay, 'oj 'el waw ach in b'itnan yuj in colnb'il 'ix ac'a.

⁸Mamin Jehová, ach 'ix al 'ayn 'ixtic: Q'ueln in 'ochñej 'ayach, 'oj ach in cuyu', 'oj wac' a nab'enoc, ax in ch'oxn jun b'e 'aj 'oj a b'eyi.

⁹Mañ pitc tzotj a b'a 'icha no chej, yujto yowlal a yet' freno mto yet' sch'añl yic sti no', a tzyamn 'och wan no', toto ma'ay, matz 'at no 'aj tz'ijx 'ati, xa chi.

¹⁰Mamin Jehová, a eb' maysch'olnil sb'eyb'al, til wal syailal eb' 'oj jawoc, palta ax eb' tzach 'a'n 'och yipc sc'ojol, a 'a chamc'ojlal tztañwni eb'.

¹¹Ex wit 'anmal to wach' e nab'en, 'a'c tzaljoc e c'ojl 'a Jehová, e masnil ex to 'ayx 'och 'a stojlal, b'itnañc 'a tzajc'ojlal.

Sal 33

SALMO 33 Alj wach' paxti 'a Jehová

¹Ex wit 'anmal to wach' e nab'en, alc wach' paxti 'a Jehová. Yujto a eb' tojl sb'eyb'al, caw tzalj eb' sb'itnan b'it.

²Alc wach' paxti 'a Jehová yet' arpa! B'itnejec sb'i yet' salterio.

³B'itnejec yet' 'ac' b'it, wach' tzeyutj eya'n 'och sjajl b'it yet' e yamc'ab' yic b'it cha,

⁴yujto a spaxti Jehová caw yel. A smasnil tas tzb'o'o, a tzch'oxn 'el swach'il.

⁵A Dios tzchamc'ojlej tas wach' yet' tas tojol, tzch'oxn 'el schamc'ojlal 'a smasnil yolyib'ñq'uinl tic.

⁶Yujñej spaxti', 'ix b'o satcha'añ yet' smasnil tas 'ay 'a 'a, cojn to 'ix yala, 'ix b'o smasnil.

⁷A tz'a'n syam sb'a a a', yet' pax a mar to xab' yich.

⁸Ay cab' yel'ch Jehová 'a sat smasnil tas 'ay 'a sat lum lu'um, yet' e masnil ex cajn 'a yolyib'ñq'uinl tic, 'ay cab' pax yel'ch 'a e sat.

⁹Yujto a 'ix paxtini, yuj cha, 'ix b'o 'el'ch smasnil tas. A pax 'ix alni, yuj cha, xcheclj chañ smasnil tas.

¹⁰A tztenn juwc smasnil tas tzlaj cob' sna eb' 'anma sb'o', atn eb' mañ schoñb'oc.

¹¹A tas tzna Jehová to tzb'o', jun 'ejmñej to wach' tz'ajcni.

¹²Caw wach' yic junc nacioñ to a Jehová 'aych sDiosaloc, a si'jnac can 'och yico'oc.

¹³A 'a satcha'añ ata q'ueln 'emt Jehová, c'uxn tzyil 'emt smasnil 'anma'.

¹⁴Ata tzoñ yil 'emt qui masnil añ cajn oñc 'a sat lum lum tic.

¹⁵A b'ojnac qui nab'en qui masnil, tzmactni pax yil smasnil tas tzlaj qui b'o'.

¹⁶May junc rey tzcolchji, yujñej to niwn sb'isl soldado. 'Ixta pax eb' caw 'ay yip, ma'oj techjoc scoln sb'a eb' yuj yip cha.

¹⁷A no chej matz tac' ca'nec 'och no yipc qui c'ojol yic tzca'n ganar owal. Wach'xam caw 'ay yip no', palta matz tac' oñ scolnec no', yic matz oñ chamec.

¹⁸Palta ax Jehová q'uelnñej 'och 'a eb' yiclum yet' 'a eb' to 'ay schamc'ojlal 'a 'a. A 'aych yipc sc'ojl eb',

¹⁹sec tzcolx 'el eb' 'a yol sc'ab' chaml yu'uj. Tzya'n pax tas tzc'ux eb' 'a yic stiempoal 'ay wejel.

²⁰Añec tic, a Jehová a 'aych yipc qui c'ojol, a tzoñ colnec, tzoñ stañwni paxi.

²¹Yu'uj caw tzoñ tzaljec, yujto xca'ch yipc qui c'ojol, yujto Cojxni.

²²Mamin Jehová 'ayc'ñej cab' a chamc'ojlal quet' oñ, yujto tzach ca'ch yipc qui c'ojl oñ.

Sal 34

SALMO 34

A swach' nab'enal Jehová

Sbit David jun tic yic 'ix ya'n 'och sb'a 'icha junc 'anma tzcot 'a sjolom, yic 'ayc' 'a yojltac win rey Abimelec. Yuj cha, 'ix pechx 'elt yuj winac.

¹Oj wi'chañ sb'i Jehová 'a smasnil tiempo, 'oj walñj in wach' paxti 'a 'a.

²A 'a Jehová ata 'oj wic' in tzaljc'ojlal. 'Ab'c ex wit choñab', ex 'emmquialal eyeq'ui, tzaljañec.

³Qui mol 'i'c chañ sb'i yuj calnec wach' paxti 'a 'a.

⁴In 'awj 'a Jehová, yajñej in sta'wni, 'ix yi'n can 'el smasnil in xiwc'ojlal.

⁵A eb' tzya'ch sc'ojl 'a 'a, caw tzalj eb', may pax b'a'ñ 'oj can eb' 'a q'uixwc'ojlal yu'uj.

⁶Ix wal in b'a 'a 'a, yujto caw 'oltac wilxi; yajñej 'ix yab'ni, in scoln can 'el 'a scal smasnil in somc'ojlal.

⁷A yánel Jehová a tztanñwni eb' yiclum 'a Dios, tzoyy 'ec' 'a stz'ey eb', tzcolx 'el eb' yu'uj.

⁸A'ljec prowal, ax eyilni chajtlto wach' snab'en Jehová. Caw wach' yic eb' to a 'a Dios tzya'ch sc'ojol.

⁹Ay cab' yel'ch Jehová 'a qui satc añ yic xo caji, yujto may tas tzyac' palta 'ayñ añ 'ay yel'ch Dios 'a qui sat.

¹⁰A no león tz'el yip no yuj wejel, palta ax eb' 'anma tzyij 'ejm sb'a 'a Jehová, may xon b'a'ñ tzyac' palta tas 'ay tz'och yuj eb'.

¹¹Ex 'unin cotñec 'ayin, 'ab'xnañc 'a tas 'oj wala'. 'Oj ex in cuy 'a tas tzeyutj eya'n 'och e nab'en 'a Dios.

¹²Toto tze nib'j tznajtxb'i e q'uinal, mto tze nib'j tzaljc'ojlal tz'aj yec' junjn c'u eyu'uj,

¹³'actjec can eyaln jun tzo'ñ tu paxti'al, may cab' b'a'ñ tzeyac' 'es.

¹⁴Ijec 'el e b'a 'a scal tu'al, ax tas wach' a tze b'o'o; a cab' junc'ojlal tze sayq'ui, tze b'eylb'ani.

¹⁵A Jehová a tztañwni eb' 'anma wach' sb'eyb'al, tzmaclni pax yab' tas tzyal eb', yic tzyaln sb'a eb' 'a 'a.

¹⁶Palta 'ay cot yowl sc'ojl 'a yib'ñ eb' tzb'on maysch'olnil, yic tzsatn 'el snanb'il cot eb' 'a sat lum lum tic.

¹⁷A eb' 'anma wach' sb'eyb'al, a yic tzyaln sb'a eb' 'a Jehová, yajñej tzyab'n tas tzyal eb'. Caw tzcolx 'el eb' 'a scal smasnil somc'ojlal yu'uj.

¹⁸La'n yaj 'a stz'ey eb' to mañx 'anmac yaj spixn tzyab'i, tzcoln 'el eb' tzsomchj 'el snab'en yuj scusc'ojlal cha.

¹⁹A eb' 'anma wach' sb'eyb'al, wach'xam til wal yailal tzjaw 'a yib'ñ eb', palta ax Jehová a tzcoln 'el eb' 'a yol sc'ab' smasnil jun tzo'ñ cha.

²⁰Caw a tztañwni, yuj cha, may junc sb'acl 'oj ma'x pojoc.

²¹Ax pax eb' maysch'olnil sb'eyb'al, a smaysch'olnilal eb' chi 'oj milnc chamoc. A eb' tzchichn 'och 'a mach wach' sb'eyb'al, 'oj 'ajxoc 'och syailal eb'.

²²A Jehová a tzcoln 'el eb' schecab'. Ma'oj 'ajxoc 'och syailal eb', yujto a 'aych yipc sc'ojl eb'.

Sal 35

SALMO 35 Tzc'anx scolwal Jehová *Sb'it David jun tic*

¹Mamin Jehová, meltzjañ 'och 'a eb' tzcomn meltzj 'och 'ayin; 'ac' owl yet' eb' tzyac' owl wet'oc.

²Ij chañ a yamc'ab' yic owal, tzwul in a colni;

³ij chañ a lanza yet' a jul-lab' 'a eb' tzin pechn b'eyc'oc. Al 'ayin chajtlto in Colmal aji.

⁴A eb' tzin nib'n milnc chamoc, somchj cab' 'el eb' yuj q'uixwc'ojlal, ax eb' tznib'n tas tzin yutej, meltzj cab' eb' 'a spatc yuj xiwc'ojlal.

- ⁵Pechx cab' 'at eb' yuj jun a sat ángel. Lajn cab' tz'aj eb' 'icha solcal 'ixm trigo tz'ijx 'at yuj 'ic'.
- ⁶Q'uic'q'uinl cab'i, ñel-li cab' sb'e eb' 'aj tzb'eyi, ax cab' jun sat ángel chi tzpechn b'eyc'oc eb'.
- ⁷Wach'xam may in mul, palta sb'ojnac 'ejm eb' sch'añ yal 'a wojltac; may xwutj eb', palta 'ix sb'o eb' jun jul sec tzin 'at 'a yojol.
- ⁸Mañ nanoc cab' yuj eb' yic tzjaw yailal 'a scal eb'. Can cab' eb' 'a jun tzo'ñ syal 'ix yac' 'ejmi, 'at cab' can eb' 'a yol jun sjul 'ix sb'o cha.
- ⁹Toto 'ixta', 'oj in can 'a tzaljc'ojlal o'oj, yujto ach tzin a colo.
- ¹⁰Yet' wal smasnil in c'ojol 'oj wal 'ixtic: Caw may mach lajn et' Mamin Jehová. A eb' meb'a' yet' eb' may xon jac tas 'ay 'a 'a, tza colcn 'el eb' 'a yol sc'ab' eb' caw te'n yaji, yet' 'a eb' tz'i'n 'ec' jac tas 'ay 'a eb', 'oj in chioc.
- ¹¹Ax eb' testigo 'a'm 'es, a tas mañ wojcoc, a xlaj ya'ch eb' 'a wib'añ.
- ¹²A eb' 'aj wach' xlaj wutc in b'a, 'ix meltzj 'och eb' 'ajc'ojlal 'ayin; yuj cha, caw tzyac' eb' cus in c'ojol.
- ¹³Palta an xo pax tic, a yic ya'ay eb', tzwa'n 'och in b'a 'a cusc'ojlal yet' 'a c'ajb'c'ojlal yuj eb'. Tzin cusi, caw matz in 'och wan in leslwi yuj eb'.
- ¹⁴Caw cusltac in sat tzin 'eq'ui, 'icha wal to a 'in nun, mto junc in wach'c'ojol, mto junc caw wu'tac tzin cus yuj schamlil.
- ¹⁵Palta ax yic in telw 'ejm yuj in yailal, 'ix q'ue somnjoc eb' in stzetzsn smasnil; 'icha to chuc 'anmal eb', coynto mañ in yojcoc eb', toc tzyactj eb' in sb'ajni.
- ¹⁶Caw ya in 'ec' yuj eb', in laj sb'uch eb', xjuch'ch'i ye eb' in yiln yet' schichnc'ojlal.
- ¹⁷Mamin Jehová, ¿jantcto wal tiempo toñj tzach 'och q'ueln 'ayn yet' jun tic? Tzin a colcn 'el 'a yol sc'ab' eb' 'icha león tzyutj sb'a 'ayin.
- ¹⁸Oj wal-l ab'xil 'a 'aj caw niwn yaj eb' 'anma syamn sb'a, 'oj wal wach' paxti 'aych 'a sat eb' choñab'.
- ¹⁹A eb' 'ajc'ojl yajch 'ayin, mañ cab' comn tzaljc eb', mañ tz'eynoc cab' tzin yutj eb' in yilni. May in mul 'a eb', palta tzcomn chichn 'och eb' 'ayin.
- ²⁰Yujto mañoc junc'ojlal tzsayc' eb'; a yic eb', to tzsay eb' tas tzyutj stzuntzn eb' to tzaljc'ojlal yaj 'a yol schoñab'.
- ²¹Caw 'ip tzlaj 'awj chañ eb' 'a in patic, tzyaln eb' 'ixtic: 'Iltec wal tz'aji, caw 'ix quilc yet' qui sat, xchi eb'.
- ²²Mamin Jehová, 'ix elñj smasnil jun tzo'ñ tic, mañ ach can 'a sictaquil. Mañ e'l a b'a 'a in tz'ey.

- ²³Ach in Diosal, cotañ wul colin, caw b'oniyaji, 'ochñ wet'oc.
- ²⁴Alcn 'eli to may in mul, sec wach' matz in tzetzx yuj eb' 'anma tic.
- ²⁵Comnoc matz yal eb' wuj 'ixtic: Atn wal tic tzqui nib'ej, 'ix juw can 'el 'a jun 'ejmñej cujec, mañ xchic cab' eb'.
- ²⁶A eb' tzalj wu'uj yic tzjaw in yailal, somchj cab' 'el eb' yuj q'uixwc'ojlal. Q'uixw cab' can 'el eb' caw niwc winc tzyutj sb'a 'a wojltac.
- ²⁷Palta ax eb' tznib'j 'ilnoc tas tzin 'aj 'el'chi, tzalj cab' chañ eb', b'itn cab' eb' yet' tzalc'ojlal. Nachji tzyaln cab' eb' 'ixtic: A Jehová caw niwn ton yel'chi, 'ay cab' stzalc'ojlal yuj swach'l jun schecb' tic, xchi cab' eb'.
- ²⁸Mamin, 'oj wal-l a tojlal 'a smasnil tiempo; 'a junjn c'u 'oj wal wach' paxti 'ayach.

Sal 36

SALMO 36

A smaysch'olnilal eb' 'anma',*r* yet' swach'c'ojlal Dios

Sb'it David jun tic, win schecb' Jehová yic tzc'anlb'an junc mach tzjub'tzan b'it

- ¹A maysch'olnil, a tzjub'tzan eb' 'anma maysch'olnil sb'eyb'al, toxn may yel'ch Dios 'a sat eb'.
- ²Tzylch sb'a eb' wach'il, mañ 'ojcab'ilc smul eb' chi snani; palta matz yactj eb' sayn smuloc.
- ³Cojxñej tu paxti'al tzyal eb', tzlaj ya'nc eb' 'es, tzyactn can eb' tas tojol, mañxtzac snib'j eb' sb'o tas wach'.
- ⁴A yic teln 'ec' eb' 'a sat sch'at, cojn maysch'olnil tzna eb'; mitz'tz'i yec' snab'en eb' sb'on tas tu'. Matz yal sc'ojl eb' tzyij 'el sb'a 'a maysch'olnil.

A swach'c'ojlal Dios

- ⁵Ach xo Mamin Jehová, caw tzc'och a chamc'ojlal 'a satcha'añ; ax a wach'il, may slajub'.
- ⁶Caw wal tojl a nab'en, lajn wal 'icha lum niwc witz, ax a b'eyc'ojlal, lajn yaj 'icha a mar caw xab' yich. Ach tza tañwj eb' 'anma', yet' pax no noc'.
- ⁷Ach in Diosal, mañx jantcoc satjub'tacl yilx a chamc'ojlal, yuj cha, a 'aych tzqui col qui b'a oñ, 'icha no cotc caxtilñ tzcol sb'a 'a yalñ sc'axl snun.
- ⁸Ach tzac' tas tzqui c'ux oñ, tza'n cuc' a a caw wach', caw wal tzoñ b'ut'j si'mb'il oñ.
- ⁹Yujto a 'aych tzcot qui q'uinl oñ, 'icha sjaj junc a a', yujñej a sacq'uinlal 'ay qui q'uinl oñ.

¹⁰'Ay cab' a chamc'ojlal yet' a tojlal 'ayñ añ 'ojtnac ach, atn añ wach' qui nab'en 'a ojltac.

¹¹Mañ a cha jawc eb' b'añquintac 'a in tz'ey; añjtona eb' maysch'olnil, mañ a cha in xib'tc eb'.

¹²Ex wit choñab', 'iltec wal 'aj tzlajw can 'ejm eb' tzb'on maysch'olnil. Tzlajw can 'ejm eb', sec wach' mañx 'a b'a'ñ 'oj q'ue wan eb'.

Sal 37

SALMO 37 Ca'c 'och Jehová yipc qui c'ojol *Sb'it David jun tic*

¹Matz tac' scomn cot cowlec yuj eb' tzb'on maysch'olnil, matz oñ comn chichnec yuj eb'.

²Yujto yajñej ax satl eb' 'icha te c'ultc c'un stacji, 'icha pax te nichte c'un spucli.

³Ca'c 'och Jehová yipc qui c'ojol. Qui b'oc tas wach', toto 'ixta', 'oj qui canc cajn 'a sat lum lum tic; 'oj 'ajxocñej tas tzqui c'ux 'a junc'ojlal.

⁴Tzalj coyc 'a Jehová, ax 'oj 'a'n 'el'choc tas tzqui nib'jec.

⁵Ca'c 'ab'enal qui b'a 'a yol sc'ab', tzca'nec 'och wal yipc qui c'ojol, sec 'oj 'och quet'ec.

⁶Oj ya' checljoc qui tojl b'eyb'alec yet' qui wach' nab'enalec, 'icha wal stzictznil yoc c'u 'a chimc'ual, 'ixta wal yilxi.

⁷Sictac tzoñ 'ajc 'a yojltac Jehová; tzqui tañwniec scolwj quet'ec. Mañ ca'c somchjoc qui nab'enec yuj eb' tzq'ue'ch yuj tas maysch'olnil tzb'o'o.

⁸Cactquec can owal, tzcactnec can chichnc'ojlal. Mañ oñ comn owxoc, yujto a jun tzo'ñ cha, niwn tas tzjuw 'el yu'uj.

⁹A eb' tzb'on maysch'olnil 'oj satxoc 'el eb' yuj Jehová. Palta ax eb' tzya'ch sc'ojl 'a 'a, 'oj can cajn eb' 'a sat lum lum tic.

¹⁰Yic xoj jaye c'u, ax satchañ eb' maysch'olnil sb'eyb'al, wach'xam 'oj qui sayc 'ec' eb', toxn mañx 'oj 'ilchjoc eb' cujec.

¹¹A eb' 'emmquilal yeq'ui, 'oj scaj eb' lum lum tic; ax ya'n eb' snab'en yaj cajn 'a sat lum 'a junc'ojlal.

¹²A eb' tzb'on maysch'olnil, tzna eb' tas tzyutj yixtn eb' 'anma to wach' snab'en, tzjuch'ch'i ye eb' yiln can 'at yet' schichnc'ojlal.

¹³Palta ax Jehová, toñj tzewj yuj eb', yujto yojtac to a eb' tzb'on maysch'olnil cha, jaye xoj c'u 'ayc' eb'.

¹⁴A eb' tzb'on maysch'olnil, tzyij q'uet eb' yespada 'a yol yet'ul, tzb'on eb' sjul-lab', sec tz'ejm eb' meb'a yuj eb' yet' eb' 'emmquial yeq'ui. 'Ixta tz'aj scham eb' wach' sb'eyb'al chi snan eb'.

¹⁵Palta mun a yespada eb' chi 'oj tecxoc 'och 'a spixan, ax sjul-lab' eb' cha, 'oj wechjoc cani.

¹⁶Yel xo wach' jab' wal tas 'ay 'a eb' 'anma wach' snab'en, 'a yib'ñ sricoal eb' maysch'olnil sb'eyb'al.

¹⁷Yujto 'oj satxoc 'el eb' maysch'olnil yuj Jehová, palta ax eb' wach' sb'eyb'al, 'oj 'ajxoc ste'nal eb' yu'uj.

¹⁸A Jehová a 'ojtnac jantc sq'uinl eb' tojl sb'eyb'al, ax tas smacl eb' yaji, 'ayc'ñej 'a jun 'ejmñej.

¹⁹Ax 'a yic maysch'olnil yib'ñq'uinal, 'a yic 'ay wejel, ma'oj yac' eb' sq'uixwloc, palta 'ayñj tas 'oj sc'ux eb'.

²⁰A eb' maysch'olnil sb'eyb'al, 'oj ñilchjoc sc'a'l eb' 'icha wal tacñ c'ultac. A eb' 'ajc'ojl yajch 'a Jehová, 'oj 'ulb'xoc 'ejm eb' 'icha tzyac' xepual calnelu, 'oj satcn 'ejm eb' 'icha tab'.

²¹A eb' maysch'olnil snab'en, a yic tz'och eb' majan, mañxtzac yac' meltzjoc eb' smajn cha; ax eb' wach' snab'en, caw tz'o'ch sc'ojl eb' 'a junc mach, 'ela pax tzyutj sb'a eb'.

²²A eb' 'aj tz'ajx yaxilal, a eb' 'oj cajnc lum lum tic, ax pax eb' tzcab'tzax can 'eli, 'oj satxoc can 'el eb'.

²³A Jehová a tz'i'n b'ey eb' wach' snab'en, tz'ajx can 'och eb' yuj 'a yol jun b'e caw tojol.

²⁴Wach'xam tztelw 'ejm eb', palta mañ ye'ñjoc stelw 'ejm eb' cha, yujto a Jehová a yamjnc eb'.

²⁵An tic xwac' quelmal, ax ticnec 'ichm in xo, palta may 'aj xwil 'ec' sc'annc wa sb'a yunnal eb' wach' snab'en 'a stitc ña, yujto 'actb'il can eb' yuj Jehová.

²⁶A eb' cha, smasnil tiempo tz'o'chñej sc'ojl eb' 'a yit 'anma'il, tzyac' eb' majnil tas 'ay 'a 'a; ax yunnal eb', 'icha to yaxilal yaj eb' 'a scal eb' yit 'anma'il.

²⁷Qui'c 'el qui b'a 'a scal maysch'olnil. A tas wach' a tzqui b'o'ec, sec 'oj najtxb'oc qui q'uinlec.

²⁸A Jehová tzchamc'ojlej tas tojol, may 'aj tzyactj can eb' to yicñej yaji, molb'ilñej eb' yu'uj. Ax pax eb' maysch'olnil, 'oj satxoc 'el eb' yu'uj, mañx 'a yiñtl eb' 'oj canoc.

²⁹A eb' 'anma tojl snab'en, a eb' 'oj 'i'noc can lum lum tic smacloc, 'oj 'aj cajn eb' 'a sat lum 'a smasnil tiempo.

³⁰A eb' tojl snab'en, tzpaxtin eb' yet' jelnal, añjtona', tzpaxtin eb' 'a stojlal.

³¹'Ayc'ñej sley Dios 'a snab'en eb', yuj cha, may xon b'a'ñ 'oj telwc 'ejm eb'.

³²A eb' tzb'on maysch'olnil, q'uelnñej 'och eb' 'a eb' wach' sb'eyb'al, 'aychñej 'a snab'en eb' smiln eb'.

³³Ma'oj yac' Jehová eb' chi 'a yol sc'ab' eb' tznib'j milnc eb' cha; ma'oj scha alxoc to 'ay smul eb'.

³⁴Ca'c 'och Jehová yipc qui c'ojol, yiclum tzcujec qui b'a 'a 'a, ax 'oj qui'nec cha'añ, ax ya'n lum lum quicooquec. Q'ueln oñc wal 'ochi, ax satx can 'el eb' maysch'olnil sb'eyb'al cha.

³⁵'Ix wil wal eb' 'anma mañx jantcoc smaysch'olnilal, caw yelc'ojlal xyij chañ sb'a eb'. Niwquil xyutj sb'a eb' 'icha wal junc niwquil te yax xi'il,

³⁶palta yajñej 'ix satl eb', mañx 'a eb' 'ayq'ui. 'Ix cob' in sayc' eb' palta mañx 'ic 'ilchj eb' wu'uj.

³⁷Tzcham wal cochc q'ueln 'a eb' wach' snab'en, caw wach' 'oj 'el'choc eb', yujto a junc'ojlal tzsayc' eb'.

³⁸Palta ax pax eb' tenmtac, c'uxn 'oj satl eb' smasnil; c'uxn 'oj satxoc 'el pax yiñtl eb'.

³⁹A Jehová a tzcolwj yet' eb' 'anma tojl snab'en; a yic tzjaw yailal 'a yib'ñ eb', a 'a tzcol sb'a eb'.

⁴⁰A 'oj colnc 'el eb', 'oj colxoc can 'el eb' yuj 'a yol sc'ab' eb' maysch'olnil, yujto a 'aych yipc sc'ojl eb'.

Sal 38

SALMO 38

Lesl yuj sc'anx scolwal Dios

A jun tic sb'it David yic tzc'ann junc tas 'a Dios

¹Mamin Jehová, mañ in ac' cuenta yet' yowl a c'ojol, mañ a'ch in yail yet' a c'a'lc'ojlal.

²Yujto 'ix 'och tz'apnjoc a jul-lab' 'ayin; 'ix a quil 'emt pax a c'ab' 'a wib'añ.

³Yuj wal yowl a c'ojl 'a wib'añ, yuj cha, smasnil in niwnal tic, caw ya yaji, may junc in b'acl wach', yujto 'ay in mul.

⁴A in maysch'olnilal cha, a quiln q'ue 'a wib'añ, 'icha wal junc niwquil 'ictz matz techj yal-l wu'uj.

- ⁵Yuj wal in pital, yuj cha, lajwnac in, wan in c'a'i, 'ayx in jab'.
- ⁶Ñojn xoj waji tzin b'eyi, mañx 'a tas tz'el walni, caw cusc'ojlal waj 'a smasnil tiempo.
- ⁷Til wal schiwj yich in patc yuj c'a'l yab'il, yaxñej yoch 'a smasnil in niwnal.
- ⁸Caw choc' yaj in niwnal, mañx 'a pax wip; tzin c'acw wab'n syail.
- ⁹Mamin, a wal yic si'sni sjaw in c'ojol, ojc wal smasnil tas tzin nib'ej, c'uxn tzel smasnil, may tas c'ultac yaj 'ayach.
- ¹⁰Caw wal tz'ib'x chañ in pixan, caw c'uxmtac yel wip, añjtona', x'och pax 'a in sat.
- ¹¹Ax eb' in wach'c'ojol yet' eb' jun waj yet'oc, c'uxn xlaj 'el eb' 'a in tz'ey, yujto caw xniwtj in yailal.
- ¹²A eb' tzin nib'n milnc chamoc, tzlaj yac' 'ejm eb' yal 'a wojltac. A eb' tznib'n juwc 'el in nab'en, tzlaj b'ey sti eb' 'a in patic, sec tzin juw can 'el yuj eb'. Junjn c'u tzsayn eb' tas tzin yutej.
- ¹³Palta an xo tic, matz wab' tas tzyal eb', 'icha to macn in chiquin; 'icha pax to matz tac' in paxtini, may tas tzwala.
- ¹⁴Lajn in 'icha junc mach matz yab'i, matz tac' xon yaln sb'a, yic tzcoln sb'a 'a junc tas.
- ¹⁵Mamin Jehová, cojn ach tzach wa'ch yipc in c'ojol; in Diosal ach, 'oj in a ta'woc.
- ¹⁶Cojn jun tas tzwala, comnoc matz in stzetzj eb' 'ajc'ojl cha, may cab' eb' tzyij chañ sb'a yic tzin telw 'ejmi.
- ¹⁷Palta jab'xoj in telw 'ejm tzwab'i, mañxtzac 'och wan jac in yailal tic.
- ¹⁸Yuj cha, 'oj wal q'uet in mul, yujto somchjnacn yuj in mul cha.
- ¹⁹A eb' 'ajc'ojl yajch 'ayin, pitzn eb', 'ay pax yip eb'. Caw tznwtj pax sb'isl eb' matz in nib'n 'ilnoc, wach'xam may in mul 'a eb'.
- ²⁰A tas wach' tzwutj 'a eb', tu tzyutj eb' spacn 'ayin; tzlaj 'och eb' 'ajc'ojlal 'ayin, yujto wach' tzwutj in b'eyb'al.
- ²¹Mamin Jehová, ach in Diosal, mañ in actc can in ch'ocoj. Mañ e'l a b'a 'a in tz'ey.
- ²²Mamin, ach in Colmal, cotñ mu'c wul in a colo'.

Sal 39

SALMO 39

Añ 'anmañec, caw jab' wal qui q'uinlec

Sb'it David jun tic tzc'an Jedutún yic tzjucb'tzan b'it

- ¹An tic, tox xwala to tzin tañwj in b'a yet' in b'eyb'al, sec wach' matz 'och in mul yuj tas tzwala. 'Oj in tañwc in b'a 'a tas tzwala, ya' sb'a 'ayc' eb' 'anma tu sb'eyb'al 'a wojltac.
- ²Sictac in 'aji, wach'xam junc tas wach' may xon tas xwala. Ax in cusc'ojlal, 'ix wach' niwtj cha'añ.
- ³Icha wal to 'ix ñilchj chañ c'ac' 'a sñi in c'ojl xwab'i. A yic tzin nab'tañn cha, 'ix wach' niwtj jun c'ac' chi xwab'i. 'Ixta to b'i'an, caw 'ip in 'awj cha'añ.
- ⁴Mamin Jehová, 'ac' wojcoc 'eli tas slajb' wico', jantcto tiempo 'ayn 'eq'ui. Tzin nib'j tzwojquej 'eli, jantcto wal jaxc in q'uinal.
- ⁵Caw wal c'ochn 'ix otj can in q'uinal, 'icha to may jac yel'ch 'a a sat. Yel ton b'i'an, qui masnil añ 'anmañ tic oñ, caw may yel'ch jab' qui q'uinl tic oñ.
- ⁶Añ 'anmañ tic, lajn yec' qui q'uinl 'icha wewen. Nab'añej tzquixtj qui b'a qui molb'tzan qui ricoal, ax tz'aji, chucx mach 'oj lajnoc.
- ⁷Ax ticnec Mamin, ¿tas wach' tzin tañwej? Cojxñej ach 'aych 'och yipc in c'ojol.
- ⁸Coln 'el 'a yalñ smasnil in mul, mañ in a cha b'uchxoc yuj eb' tu snab'en.
- ⁹Icha to matz tac' in paxtini, 'ixta xwutj in b'a, may tas xwala, yujto ach xa'ch jun tzo'ñ yailal tic 'ayin.
- ¹⁰Ijcan 'el in yailal 'ix a'chi, yujto wan in lajw 'ejm tzwab' yu'uj.
- ¹¹Ach tzoñ a cuy oñ, tza'n 'och qui yailal yuj qui mul oñ, 'icha to 'ijctac xo tzotjcan tas yel xo tzqui chamc'ojlej oñ. Qui masnil oñ, caw may yel'ch yec' qui q'uinal, lajn 'icha qui'n quic' jun 'ejmoc.
- ¹²Mamin Jehová, 'ab' wal in lesal, 'a' cot wal a chicn 'ayin yic tzwaln in b'a 'ayach. Mañ toñjoc tzach 'och q'ueln 'ayin yic tz'el yal in sat, yujto 'e'lb'a wec' 'a a sat, 'icha 'e'nc eb' in mam wicham.
- ¹³Ij 'el a c'a'lc'ojlal 'a wib'añ, 'ac' jaxc in tzaljc'ojlal ya' sb'a mantzac in chami.

Sal 40

SALMO 40

Tzin nib'j yiclum in 'a in Diosal

(Sal 70)

Sb'it David jun tic tzc'an junc mach tzjucb'tzan b'it

- ¹Ix wac' techjoc in tañwni scolwal Jehová, 'ix smacni yab' tas xwala.
- ²In yij q'uet 'a jun xab' oln to yic chaml yaji. In scoln paxi, sec matz in 'em socñjoc 'a lum yax lu'um. A 'a yib'ñ jun q'ue'en, ata in yac'q'ue liñan, sec ata tzin te'wtzej in b'a.

³Ix ya'n in b'itnoc jun 'ac' b'it, jun b'it yic alj wach' paxti 'a Dios. Til wal eb' 'oj sat sc'ojl yiln jun tic. 'Oj laj xiw chañ eb', ax laj ya'noc 'och eb' Jehová yipc sc'ojol.

⁴Caw wach' yic eb' to a Jehová tzya'ch yipc sc'ojol: Matz ya'ch sb'a eb' 'a scal eb' tzb'on maysch'olnil, matz ya'ch pax sb'a eb' yet' eb' tzyac' 'ejm sb'a 'a jun tzo'ñ comn dios.

⁵Mamin Jehová ach in Diosal, til wal jun tzo'ñ tas satjub'tac yilx xa b'o'o, yet' jun tzo'ñ a nab'en 'ix a nalb'ej cuj oñ. Tzin nib'j tzwal-l jun tzo'ñ tic, palta matz techj waln 'eli, yujto 'ec'b'al 'a yib'ñ smasnil tas tztac' walni.

⁶Ach tic matz a nib'j no noc' tz'ajx xajmb'alil, yet' jun tzo'ñ xo tas tz'ajx ofrendail. May xon junc xajmb'al xa c'ana, no xajmb'al to tz'a smasnil, no xajmb'al yic tz'ajx lajwc mul. A eco' to 'ix a jac in chiquin sec yiclum tzwutj in b'a 'ayach.

⁷Yuj cha, 'ix waln 'ixtc 'ayach: Waj 'a tic ach in Diosal, 'icha wal yaj stz'ib'x can wab'xil 'a Ch'añ U'uñ.

⁸Caw tzchaj in c'ojl in b'on tas tza nib'ej, molb'il a checnb'il wuj 'a in nab'en, xin chi 'ayach.

⁹Ix walcn 'el yab'xil a tojlal 'a scal eb' 'anma', atn 'aj tz'och niwc yamnil. Ojc wal si'mb'il chajtlto an tic, may 'aj xwactj waln 'el yab'xil a wach'c'ojlal.

¹⁰May 'ajtil xin c'ub'j 'el a tojlal. A wico', to 'ix walcn 'eli chajtlto tzac' 'el'choc tas tzala, yet' pax colnb'il tzac'a. May xon wal 'aj xin c'ub'j 'el a chamc'ojlal, yet' a wach'l 'a sat eb' a choñb' 'a 'aj tzyam sb'a eb'.

¹¹Mamin Jehová, mañ ach 'och wan a'n a wach'c'ojlal 'ayin. Tañwj in yet' a chamc'ojlal 'icha yaj alni.

¹²Yujto til wal tas tu tz'ec' 'a wib'añ, mañxtzac b'ischj wu'uj. Wan in telw can 'ejm yuj in mul tzwab'i. 'Ix 'och pax 'a yol in sat, 'ec'b'al xo sb'isl in mul chi 'a yib'ñ xil in jolom, caw somc'ojlal xoj waji.

¹³O'ch cab' a c'ojl 'ayn Mamin Jehová, coln muc'uc, cotañ wul coln 'eli.

¹⁴A eb' tznib'j tzin miln chamoc, yet' eb' tzin 'ixtni, q'uixw cab' can 'el eb', somchj cab' 'el eb', 'at cab' eb' 'elc yet' sq'uixwc'ojlal.

¹⁵A eb' tzin tztetni, 'at cab' pax eb' 'elc yuj sq'uixwc'ojlal cha.

¹⁶Palta ax smasnil eb' tzyal sb'a 'ayach, tzalj cab' eb'. A eb' tznib'n a colwal, yal cab' eb' 'ixtic: A Jehová caw niwn yel'chi, xchi cab' eb'.

¹⁷Caw wal 'oltaquin, cusc'ojlalñej waji; ach in Diosal cotñ muc'uc, wul colin. Ach tzach colwjñej wet'oc. Caw mañ e'c tiempo Mamin.

Sal 41

SALMO 41

A slesl jun 'anma ya'ay
Sb'it David jun tic tzc'an junc mach tzjucb'tzan b'it

- ¹Wach' yic eb' tznán eb' meb'a', yujto a Jehová a 'oj colnc 'el eb' 'a yic stiepmoal 'ay yailal.
- ²A 'oj tañwnoc eb', 'oj yac' sq'uínl eb', ax ya'n pax stzaljc'ojlal eb' 'a sat lum lum tic. Caw wach' yic eb', ma'oj 'ajxoc eb' 'a yol sc'ab' eb' 'ajc'ojl yajch 'a eb'.
- ³A 'oj 'a'nc b'oxc sc'ojl eb' 'a scal syailal; ax smeltzj 'och syailal eb' chi swach'loc.
- ⁴Ix waln 'ixtic: Mamin Jehová, 'o'ch cab' a c'ojl 'ayin; 'ac' b'oxc in c'ojol, wach'xam x'och in mul 'ayach, xin chi.
- ⁵A eb' 'ajc'ojl yajch 'ayin, caw tu tzyal eb' 'a in patic; tzyaln eb' 'ixtic: ¿B'a'ñ wal 'oj chamoc, sec mañx 'a mach 'oj nanc coti? xchi eb'.
- ⁶Tzwulc eb' in yila', palta mañ yet'c smasnil sc'ojl eb'. Toñj tzlaj wul smaclc eb' in yila', ax yic tzipaxx eb' 'a yol b'e, tzlaj yaln can 'el eb' in peclal.
- ⁷A eb' matz in nib'ni tzyam sb'a eb' smasnil, tzlaj yaln eb' wuj 'ixtic:
- ⁸A jun 'anma tic, caw 'ayx sjab' yuj jun syailal tic, mañx 'a yañil. Tox 'ix telw can 'a sat sch'at, mañx 'oj jawc pax sc'ojol, xchi eb'.
- ⁹Ax jun in wach'c'ojl caw 'aych cob' yipc in c'ojol, junñj tzin wa yet'oc, palta 'ix meltzj 'och 'ajc'ojlal 'ayin.
- ¹⁰Mamin Jehová, 'o'ch cab' wal a c'ojl 'ayin, 'ac' jawc pax in c'ojol, ax wa'n in pac 'a eb' 'ajc'ojl cha.
- ¹¹Ixta 'oj 'aj snachj 'el wu'uj, chajtlto xin b'o 'icha tas tza nib'ej, yujto a eb' 'ajc'ojl yajch 'ayin, ma'ix tzal eb'.
- ¹²An xo pax tic, wach'ñj xwutj in b'a 'a ojltac. Quetzn chañ Mamin, 'aynñej cab' 'ec' et'oc.
- ¹³¡Alx cab' wach' paxti 'a Jehová, atn qui Diosal añ israel oñc tic, ticnec yet' 'a smasnil tiempo! 'Ixta cab' tz'aji.

Sal 42

LIBRO 2
(Salmos 42—72)
SALMO 42

A Dios tzwa'ch yipc in c'ojol
Sb'it eb' yin ``tl Coré jun tic tzc'an junc mach tzjucb'tzan b'it

- ¹Ach in Diosal caw wal tzin nib'j to junñj in et'oc 'icha wal snib'n junc no c'ultquil chej yuc' a a yuj tacñti'al, 'ixta waj et'oc.

²Nab'ilchñej wu'uj, yol a c'ab' 'ay in q'uinal. ¿B'a'ñ wal tzin c'ochx 'a ojltac jun 'ejm xo?

³Sc'ual yac'wlil woq'ui, axñej yal in sat 'aych yec'b'oc in wejel, yec'b'oc in tacñti'al. Ya' sb'a cha, ax 'a junjn c'u tzc'anb'n eb' 'anma 'ayn 'ixtic: ¿'Aj wal til 'ay jun a Diosal cha? xchi eb'.

⁴A wal yic tzin nan cot jun tzo'ñ tic, caw tz'och pitzn syal 'a in c'ojol. Tzin nan cot yic 'ayn 'och 'a scal eb' 'anma', yic tzin juch'tzan eb' 'a yic tzin c'och 'a atut yet' eb' 'a yic tz'och q'uiñ. Til wal 'aw yic tzaljc'ojlal yet' alj yuj diosal tz'och ta'.

⁵¿Tas wal yuj tzjaw in chab'c'ojlal? ¿Tas yuj tzsomchj chañ in nab'en? Ach in Diosal tzach wa'ch yipc in c'ojol. A 'aych 'oj wal wach' paxti'. In Colmal aji, in Diosal ach paxi.

⁶Ach in Diosal caw wal 'ay in cusc'ojlal, yuj cha, til wal 'ejm tzach in na cot 'a lum lum 'ay 'a sti a Jordán yet' 'a lum switzl Hermón yet' lum Misar.

⁷Icha wal a niwc pajew tz'elt 'a sat pac'an, 'ixta wal jun tzo'ñ niwc yailal 'ix 'ec' 'a wib'ñ o'oj.

⁸A 'a c'ual tza ch'ox a chamc'ojlal 'ayin, ax 'a 'ac'wal tzin b'itni. Matz in 'och wan pax in leslwi 'ayach, yujto ach tzac' in q'uinal.

⁹Tzwaln wal 'ixtc 'ayach: Ach in Diosal, in Colmal ach, ¿tas yuj in 'atcn 'a satc'ojlal o'oj? ¿Tas wal yuj cusc'ojlalñej wec' yuj eb' 'ajc'ojl yajch 'ayin? xin chi 'ayach.

¹⁰Caw wal tzwab' syal si'mb'il, 'icha to tzma'x poj in b'aquil, yujto tzlaj in yixtc eb' 'ajc'ojol. 'A junjn c'u tzlaj sc'anb'noc eb' 'ixtc 'ayin. ¿'Ajtil 'ay jun a Diosal cha? xchi eb'.

¹¹¿Tas wal yuj tzjaw in chab'c'ojlal? ¿Tas yuj tzsomchj chañ in nab'en? Ach in Diosal tzach wa'ch yipc in c'ojol, a 'aych 'oj wal wach' paxti'. In Colmal aji, in Diosal ach paxi.

Sal 43

SALMO 43

¹Ach in Diosal b'eyc'ojlej in, ala to may in mul, coln 'el 'a yol sc'ab' eb' 'anma 'a'm 'es yet' 'a eb' tu sb'eyb'al.

²In Colmal aji, ¿tas yuj najt tzin ejcn 'el 'a ojltac? ¿Tas yuj cusc'ojlalñej wec' yuj eb' 'ajc'ojl yajch 'ayin?

³Ch'ox a sacq'uinlal 'ayin yet' a paxti caw yel, sec wach' a 'oj in ch'oxn 'a a b'e tzc'och 'a lum tzaln yic 'emmquilal 'a 'ajtil cajn ach 'eq'ui.

⁴Ach in Diosal, 'oj in c'och 'a 'aj 'ay yet'l a xajmb'al, ata 'oj ach in b'itnoc yet' arpa, yujto in Diosal ach, 'ac' in tzaljc'ojlal.

⁵¿Tas wal yuj tzjaw in chab'c'ojlal? ¿Tas yuj tzsomchj chañ in nab'en? Ach in Diosal tzach wa'ch yipc in c'ojol, a 'aych 'oj wal wach' paxti'. In Colmal aji, in Diosal ach paxi.

Sal 44

SALMO 44

Lesl yic tzc'anx scolwal Dios

Sb'it eb' yin ``tl Coré jun tic tzc'an junc mach tzjucb'tzan b'it

¹Ach qui Diosal oñ, 'ix cab' wal yet' qui chichn oñ, 'ix yaln pax eb' qui mam quichm 'ayñ oñ, yuj tas 'ix a b'o yet' eb' 'a yic pecti'.

²Yet' a poder 'ix a pechn can 'el eb' chuc choñb'al 'a slu'um. 'Ix a satn can 'el jun tzo'ñ niwc choñb' cha. Ax eb' qui mam quichm oñ, a eb' 'ix ac' cajnc jun lugar tic.

³Yujto mañoc yet' yip eb', mañoc pax yespada eb' xya'lb'ej yic xyi'n can eb' jun lum tic. Mañ yujoc sjelnal eb' ya'n owal, palta yuj a tojlal yet' a poder, yujto 'ay a chamc'ojlal 'a eb' qui mam quichm chi 'oñ.

⁴Ach qui Diosal oñ, caw yel qui Reyl ach oñ. Ach tzac' cac' ganar añ a choñb' oñ tic oñ.

⁵O'oj 'ix ca'n ganar yem eb' 'ajc'ojl yajch 'ayñ oñ, yet' wal a b'i 'ix ca'n telwc eb' tznib'n tas tzlaj oñ yutc oñ.

⁶Mañoc qui jul-lab' tic 'oj ca'ch yipc qui c'ojl oñ, mañ yujoc pax quespada tic oñ ax ca'n ganar owl oñ.

⁷Ach oñ a col 'a yol sc'ab' eb' 'ajc'ojl yajch 'ayñ oñ, 'ix ac' pax q'uixwc 'el eb' tzchichn 'och 'ayñ oñ.

⁸Cojn wal 'aych 'oj cac' tzaljoc qui c'ojl 'a smasnil tiempo oñ, 'oj ach qui b'itnoc 'a junjn c'u.

⁹Oñ a patquilj can 'eli, oñ 'a'cn 'at 'a scal q'uixwc'ojlal. Mañx 'ic ach colwj yet' eb' qui soldado oñ.

¹⁰Ach oñ ac' 'at 'elc 'a eb' 'ajc'ojl yajch 'ayñ oñ. Ax eb' tzchichn 'och 'ayñ oñ, tzlaj yelc' eb' tas 'ay 'ayñ oñ.

¹¹Oñ ac' 'a yol sc'ab' eb' oñ, 'icha junc calnelu tz'ijx 'at 'a 'aj tzchami. Oñ laj sactzic can 'at 'a scal eb' chuc nacioñal.

¹²Nab'añej xcob' oñ a choñcn 'el añ 'a choñb' oñ tic, toc niwn jac qui tojl xa cha'aj.

¹³Oñ a'cn 'och b'uchnb'ilal 'a eb' 'anma cajnc 'a qui tz'ey oñ. Caw tzoñ stzuntzj eb' oñ, may jac quel'ch 'a sat eb' oñ.

¹⁴Oñ a'cn wal 'och b'uchnb'ilc paxti 'a scal eb' chuc choñb'al, a yic tzlaj oñ yiln eb' oñ, tzlaj syucn eb' sjolom yet' sc'ab' yic tzoñ sb'uchn eb' oñ.

- ¹⁵May jun 'ejmoc wach' quic oñ, chijn oñ 'ejmi tzoñ 'ec' yuj q'uixwc'ojlal.
- ¹⁶Smulyujoc eb' 'ajc'ojl yajch 'ayñ oñ, 'ixta quec' oñ. Tznib'j wal eb' yac' spac 'ayñ oñ, tzoñ stzuntzj eb' oñ, may jac quel'ch 'a sat eb' oñ.
- ¹⁷Atn wal smasnil jun tzo'ñ tic 'ix 'ec' 'a quib'ñ oñ, wach'xam ma'ach cac' sat 'a qui c'ojl oñ. May pax 'ajtil to mañ yiclumoc xcutj qui b'a 'a a trato oñ.
- ¹⁸May 'ajtil 'ix qui na ach cactn can oñ, may pax 'ajtil 'ix cactj can a cuynb'il oñ.
- ¹⁹Wach'xam 'ixta', palta ach oñ a'cn 'at 'a scal no noc' 'ay smay, oñ a macn can pax 'ejm 'a scal q'ui'q'uinl yic chamel.
- ²⁰Ach qui Diosal oñ, q'uinloc 'ix cac' sat qui c'ojl 'aych oñ, ax 'a junc comn dios 'aj 'ix cac' 'ejm qui b'a oñ,
- ²¹toto 'ixta', ¿toc am ma'oñ el coti? ¿toc 'ay junc tas c'ultac yaj to mañ ojcoc?
- ²²Palta oj wali, yuj cha, junjn c'u 'ijn tzoñ smil cham eb' oñ, 'icha no calnelu tz'ijx 'at chamoc, 'ixta tzoñ yutj eb' oñ.
- ²³Mamin, ¿tas wal yuj 'icha to wayñc ach? 'Ilt oñ coti, mañ oñ a patquil can 'el 'a jun 'ejmñej oñ.
- ²⁴¿Tas yuj tza c'ub'j 'el a b'a? ¿Tas yuj tzac' sat a c'ojl 'ayñ 'a scal qui yailal oñ?
- ²⁵Mañx 'a yip qui pixn oñ, tox oñ telw 'ejmi, toxñej t'octac yaj qui niwnal 'a sat lum oñ.
- ²⁶Cotñ colwjoc quet' muc'uc. Yuj a niwn chamc'ojlal, cotñ colwjoc 'ayñ oñ.

Sal 45

SALMO 45

B'it yic snupnel win rey

Sb'it eb' yin ``tl Coré tic tzc'anx yuj junc mach tzjucb'tzan b'it yic nupnel

- ¹Ay wal paxti caw wach' 'ayc' 'a in nab'en. A chi tzin c'anlb'ej yic tzwaln in wach' paxti 'a win rey. A 'in paxti', lajn 'icha spaxti junc mach jeln stz'ib'ni.
- ²Ach rey, cojn ach yel xo wach' 'elx 'a yib'ñ smasnil eb' winac. Mañx jantcoc wach' paxti tzala, yujto 'ix yac' Dios syaxilal 'a eb'ñ 'a jun 'ejmñej.
- ³Jalch espada 'a a nañal, ach to jeln a'n owal, yujto a tzch'oxn 'eli chajtlto niwn el'ch yet' opiso.
- ⁴Q'ueñ 'a yib'ñ a chej yet' a poder yic tza'n ganar owal yuj swach'loc paxti caw yel. Yet' wal stojlal tza b'onayaj eb' 'anma 'emmquilal yeq'ui. 'Ay cab' smay tas 'oj a b'o yet' a poder cha.
- ⁵A 'a jul-lab' caw jay sñi', tz'at tz'ab'njoc 'a yol sc'ojl eb' 'ajc'ojl yajch 'ayach. Yuj cha, 'oj telwc 'ejm eb' choñb' 'a ojltac mamin rey.

⁶Ach in Diosal Rey ch 'a smasnil tiempo. Ach tic 'aych 'och Yajlil, caw tojlñej tzotj a b'eyc'ojlwi.

⁷A jun tojl nab'enal, caw wach' 'a a sat, ax jun tzo'ñ tas maysch'olnil, caw yajb'il o'oj. Yuj cha, a Dios, atn a Diosal 'ix ya' jun niwn tzaljc'ojlal 'ayach. Yel xo niwn a tzaljc'ojlal 'ay 'a yib'ñ eb' ajun et'oc.

⁸Smasnil a pichul, caw tz'ec' sjab' yet' sperjumail te mirra, te áloe, yet' yic te canela. A son 'aych sch'añil a tz'a'n tzaljc'ojlal 'aych 'a atut 'aj tzac' yajlil, jun to nab'a marfil 'aych yelwnub'loc.

⁹Ay eb' 'ix yisl ewin rey 'ayc' 'a 'aj tz'och eyamnil. A 'a stojlal a wach' c'ab' 'a a despacho, ata 'ayc' 'ix reina. A q'uen oro yel xo wal caw wach' a 'aych 'a 'ix.

¹⁰Ab'xnañ ach cob's 'ix, tzcham wal a macni tas 'oj wal 'ayach. Mañ a na cot eb' a mam a nun, yet' eb' et choñab'.

¹¹Yujto a win rey tznib'n 'och swach'l elxi. A win ajlil tz'aji, yuj cha, yiclum tzotj a b'a 'a winac.

¹²A eb' 'aj Tiro, 'oj yac' eb' siylab' 'ayach. Ax eb' niwc rico 'a yol choñab', 'oj snib'c eb' 'oj 'och 'a junc'ojlal et'oc.

¹³Tic tzjaw 'ix cob's 'ix tznupn yet' win rey, 'ix yisl junx win rey. Caw wach' yilx 'ix yet' spichul, 'aych oro 'a stitc spichl 'ix.

¹⁴Wach'x yaj 'ix sb'o yet' spichul, 'ijx cab' 'at 'ix 'a win rey cha. Tza'n 'och jun tzo'ñ eb' 'ix cob'stac 'ix yitb'eymoc 'ix, atn eb' 'ix swach'c'ojl 'ix.

¹⁵Caw wal tzaljc'ojlal yic eb', tzalj eb' sc'och 'a sdespacho win rey cha.

¹⁶A wal eb' onnal ach rey, a eb' 'oj 'em wocn 'a sdespacho can eb' a mam echam, ax a'n 'och eb' yajlil 'a yib'ñ smasnil a mach'en.

¹⁷An xo 'oj wac' naxoc cot a b'i yuj smasnil eb' 'anma tot 'oj 'aljoc 'a yolyib'ñq'uinl tic, ax smasnil eb' 'anma', 'oj yi' chañ eb' a b'i, 'oj yal eb' wach' paxti 'aych 'a smasnil tiempo.

Sal 46

SALMO 46

A Jehová 'ayc'ñej quet'ec

Sb'it eb' yin ``tl Coré jun tic tzc'anlb'ej junc mach tzjub'tzan b'it

¹A Dios a 'aych queñloquec, a pax 'aych quipquec, a tz'och pax quet'ec yic 'ay qui somc'ojlal.

²Yuj cha, wach'xam tzicb'tañx lum lum tic, mto tzipax 'ejm jun tzo'ñ witz tic 'a yich a mar,

³wach'xam caw ow sc'añ sq'ue wan chel-loc a mar cha, mto tzicb'tañ lum witz yuj yowl sc'añ a', mañ oñ comn xiwoc.

⁴Ay jun a niwquil a tz'el yoctac, a tz'a'n tzaljc'ojlal 'a eb' cajn 'a schoñb' Dios, atn jun choñb' to cojn Dios niwn yel'chi, a 'ay yico'.

⁵A Dios 'ayc'ñej 'a jun choñb' cha, a tz'a'n yip; a tz'och yet'oc yic tzsacb' pax 'eli.

⁶Oj 'el yaw jun tzo'ñ niwc nacioñ yuj owal, ax laj yib'x chañ eb' 'aych yajlil, ax yulb'x pax 'ejm lum lum tic, yic 'oj 'ab'xoc spaxtin Dios.

⁷A Jehová tztac' yuj smasnil, a 'ayc'ñej quet'ec. A qui Diosalec añ yiñtl oñc Jacob tic, ata tzqui colc qui b'a.

⁸Cotñec, wul 'iltec wal satjub'tacl x'aj slajw 'el eb' choñb' 'a sat lum tic.

⁹Ix yac' lajwc jun tzo'ñ owal, masnto 'aj tzlajw c'och yolyib'ñq'uinl tic; 'ix wecchj can jul-lab' yu'uj, 'ix wecchj can pax jun tzo'ñ lanza, xya'n can 'och sc'a'l jun tzo'ñ caruaje yic owal.

¹⁰Ix yaln Dios chi 'ixtic: 'Actjec eya'n owal, 'ojquejec 'eli chajtlto an ton Dios in. 'Oj alxoc 'el wab'xil 'a jun tzo'ñ nacioñ 'a smasnil sat lum lum tic, to cojn in niwn wel'chi, xchi.

¹¹A Jehová tztac' yuj smasnil, a 'ayc'ñej quet'ec. A qui Diosalec añ yiñtl oñc Jacob tic, ata tzqui colc qui b'a.

Sal 47

SALMO 47

A Dios Rey 'a yib'ñ smasnil

Sb'it eb' yin ``tl Coré jun tic tzc'anlb'ej junc mach tzjub'tzan b'it

¹E masnil ex wit choñab', qui po'c qui c'ab'. Calc qui b'a 'a tzaljc'ojlal 'a Dios.

²Yujto a Jehová caw niwn yel'chi, 'ay pax smay; Yajl yaj 'a yib'ñ smasnil lum lum tic.

³A 'ix 'a'n jun tzo'ñ choñb' 'a yol qui c'ab'ec, 'ix can jun tzo'ñ nacioñ 'a yaln cujec.

⁴A si'lni qui macl lumec, atn lum 'ajtil cajn oñ 'ec' añ yiñtl oñc Jacob tic, atn jun chamc'ojlb'il yu'uj.

⁵A Dios 'ix q'ue 'a 'aj 'ay sdespacho 'a scal 'aw yic tzaljc'ojlal, 'aj tz'utz'x strompeta.

⁶B'itn coyec, caw wal b'itn coyc 'a Dios. B'itn coyc 'a qui Reyal.

⁷A Dios rey yaj 'a yib'ñ smasnil lum lum tic. B'itn coyc yet' qui wach' paxti 'a 'a.

⁸A Dios 'aych yajlil 'a yib'ñ junjn nacioñ. Wocn 'ec' 'a sdespacho to cojn 'ay yico'.

⁹Ix laj syam sb'a eb' 'anma niwn yel'ch 'a junjn choñab'. 'Ix 'och eb' qui tz'acb'oc añ schoñb' oñc tic, atn sDiosal qui mam 'ichm Abraham.

¹⁰Cojn Dios 'ay yic eb' yajl 'ay 'a yolyib'ñq'uinl tic. Cojxñej 'ec'b'al yel'ch 'a yib'ñ smasnil.

Sal 48

SALMO 48

Swach'l yilx Sión atn schoñb' Dios

Sb'it eb' yin tl Coré jun tic

¹A Jehová caw wal niwn yel'chi. A qui Diosalec smoj wal yalx wach' paxti 'a 'a, 'a yol choñab' yet' 'a lum tzaln to yicñej yaji.

²Caw wal wach' yilx lum tzaln Sión, yujto caw chañ yaj chañ lu'um. A 'a stojlal norte, ata 'ay lum schoñb' jun Rey caw wal niwn yel'chi.

³Ayc' Dios 'a yol sdespacho, 'ix yac' 'ojcaxc 'eli to cojn 'aj wach' qui colnec qui b'a.

⁴Ix laj syam sb'a eb' rey 'ayc' 'a smasnil yolyib'ñq'uinal, yic tz'at cob' ya'nc eb' owl 'a choñb' Sión.

⁵Palta a yic xyiln eb' jun choñb' cha, caw sat sc'ojl eb' yilni, xla j somchj chañ eb', x'at eb' 'eloc.

⁶Ix 'och eb' 'a xiwc'ojlal, xla j somchjc chañ eb'. 'Icha tz'aj junc 'ix yab'n syail yic tz'alj yune', 'ixta x'aj eb' yab'n syail.

⁷Ix satl eb' 'icha tz'aj te barco yic Tarsis spoj yuj junc niwquil 'ic'.

⁸A 'a schoñb' qui Diosalec, ata quiljnaquec yet' qui sat, atn Jehová tztac' yuj smasnil. 'Icha wal x'aj yalx 'ayñec, 'ixta wal xcutjec quilni. A Dios 'oj 'a'nc ste'nal schoñb' Jerusalén chi 'a smasnil tiempo.

⁹Ach qui Diosal oñ, tzqui na cot wal a niwquil chamc'ojlal 'ayñ 'a atat.

¹⁰Alx cab' wach' paxti 'aych 'a smasnil yolyib'ñq'uinl tic, yujto a moj wal yijx chañ a b'i. Yet' wal a jelnal tza b'on yaj smasnil tas 'a stojlal.

¹¹Tzalj cab' chañ eb' 'anma 'ay 'a tzaln Sión. Q'uib' cab' stzaljc'ojlal eb' 'anma 'ay 'a yol yic Judá, yujto tojl tzyutj Dios sb'eyc'ojlwi.

¹²E'ñec oyyoc 'a spatquil Sión, tze b'isni jaye storreal 'ay;

¹³tzcham wal eyoch q'ueln 'a smuroal yet' 'a sdespachoal, sec wach' 'oj stac' eyaln yab'xil 'a eb' 'unn tot 'oj 'aljoc.

¹⁴A sDiosal Sión, atn qui Diosalec 'a jun 'ejmñej. A tzoñ 'i'nec b'ey 'a smasnil tiempo, masnto 'a slajub'.

Sal 49

SALMO 49

A q'uen tumin,*r* matz tac' smann q'uen qui q'uinal
Sb'it eb' yin tl Coré jun tic tzc'anlb'ej junc mach tzjucb'tzan b'it

- ¹Tzcham wal eyab'n jun tic ex wit choñab', ex to cajn ex 'a smasnil choñb' 'ay 'a yolyib'ñq'uini tic;
- ²'ab'c ex rico yet' ex meb'a', ex to 'ay eyel'chi yet' ex to may eyel'chi.
- ³'Oj in paxtin yet' jelnal, 'oj wal jun tzo'ñ nab'en to caw ya snachj 'el eyu'uj.
- ⁴'Oj in macic wab' tas wach', ax waln 'el jun tzo'ñ tas 'a c'ultacl yet' sb'itl arpa.
- ⁵¿Tas yuj 'oj in xiwi, yic 'oj jawc jun tzo'ñ tiempo maysch'olnil 'a wib'ñ yuj smaysch'olnilal eb' tzchichn 'och 'ayin?
- ⁶A eb' tzya'ch sricoal yipc sc'ojol, caw tzyij chañ sb'a eb' yet'oc, yujto niwn tas 'ay 'a eb'.
- ⁷Palta may junc oñ 'oj stac' qui colnec 'el qui b'a qui ch'ocoj, ma'oj stac' pax qui manec qui q'uini 'a Dios.
- ⁸⁻⁹Ma'oj techjoc smann q'uen tumn qui q'uinlec, sec pitzn oñc 'a jun 'ejmñej, yic matz oñ chamec, yujto caw chañ stojl qui q'uinlec cha.
- ¹⁰In tzquilec to jun lajnñej scham eb' 'anma smasnil, tzcham eb' jelan, tzcham pax eb' 'emnc sc'ojlani, ax sricoal eb', chucx mach 'aj tzcani.
- ¹¹Wach'xam niwn lum lu'um tzman eb' yico'oc, palta nab'añej. A 'aj mucn eb', ata 'ayc'ñej eb' 'a jun 'ejmñej. Smasnil tiempo 'oj can eb' ta'
- ¹²Añ 'anmañec tic chamlb'a cajec, wach'xam caw rico oñec, palta lajnñej 'oj cajc qui cham 'icha tz'aj scham no noc'.
- ¹³Ixta 'oj 'aj sat 'ejm eb' tzyal wach'l sb'a, ax cob' tas 'aych yipc sc'ojl eb', 'oj can yuj eb'.
- ¹⁴A 'a jun tzo'ñ 'anma cha, a chamel 'a chi 'aych yilmalc eb'. A jun chi tz'i'n 'at eb' 'a campusan, 'icha tz'aj junc calnelu tz'ijx 'at 'a 'aj tzchami. Ax 'a yic 'oj sacb'c 'eli, a eb' wach' snab'en, a eb' 'oj 'a'nc ganar 'a yib'ñ eb' cha. Jab'jnal 'oj sat 'ejm sniwnal eb', ax lum campusan cha, a chi 'oj 'och yatutoc eb'.
- ¹⁵Palta an xo tic, a Dios 'oj wi'n 'el 'a yol sc'ab' chamel, ax in yi'n 'at yet'oc.
- ¹⁶Toto 'ay eb' tz'och ricoal tzquila, matz oñ 'och 'il yuj eb', wach'xam tzniwtj sricoal eb' chi 'a yatut,
- ¹⁷palta a yic 'oj cham eb', toxn may jac wach' chi 'oj yic' eb' yet'oc. Sch'ocj xoj eb' 'oj 'at mucxoc 'a campusan cha.
- ¹⁸Wach'xam caw tzaljc'ojlal yaj eb' 'a yic pitzn to eb', tzlaj alx wach' paxti 'a eb' yuj eb' yit 'anma'il, yujto caw 'ay tas 'ay 'a eb',

¹⁹palta a yic 'oj c'och sc'ul scham eb', 'oj chamñj eb' 'icha 'ajñc scham eb' smam yichm eb'. Mañx 'a b'a'ñ 'oj yilx eb' sacq'uinl jun 'ejm xo.

²⁰Añ 'anmañec tic, wach'xam caw rico oñec, toto matz nachj 'el cujec, lajnñej 'oj cajc qui cham 'icha tz'aj scham no noc'.

Sal 50

SALMO 50 A Dios atn Juez tojol *Sb'it win Asaf jun tic*

¹A Dios Cojxni, atn Jehová, a xpaxtini yic xyawtn eb' 'anma cajn 'a sat lum lum tic; eb' 'ay 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u, yet' eb' 'ay 'a stojlal 'aj tz'em c'u.

²A Dios tzch'ox stzictznil 'a tzaln Sión, jun choñb' caw wal wach' yilxi.

³Oj jawc qui Diosalec, palta mañtoc sictac 'oj 'aj sjawi. 'Ay jun c'ac' b'ab'l sjaw yu'uj, a jun chi tzsatn 'el smasnil tas. Oyn 'och pax jun niwquil 'ic' 'a 'a.

⁴A 'a cha'añ, ata tzyawtj Dios eb' 'aj satcha'añ yet' eb' 'aj sat lu'um, sec tzyil eb' sb'eyc'ojlax schoñb' Dios.

⁵Tzyaln 'ixtic: Molb'tzej cot eb' to wicxo yaji, eb' xya' yofrenda 'ayin yic sb'on eb' jun strato wet'oc, xchi.

⁶Ax satcha'añ a 'oj ch'oxnoc 'eli, to a Dios atn Juez, caw tojl tzyutj sb'eyc'ojlwi.

⁷Tzyaln pax 'ixtic: Ex israel in choñb' eyaji, macljec eyab' tas 'oj wala', tojlñej 'oj wutc waln 'och 'a e sat. An ton tic Dios in, caw e Diosal in.

⁸Ma'oj ex in tumc yuj e xajmb'al tzeya'ñj 'ayin, yet' pax jun tzo'ñ xajmb'al tzeyac' tz'a 'a wojltac.

⁹A no quelm wacax yet' no mam chiwo cajb'il eyu'uj, may tz'och no wu'uj.

¹⁰Smasnil no calte'al noc', yet' e no cajb'il noc' 'ay 'a jolmctac witz, wic e no'.

¹¹Wic smasnil e no ch'ic 'ay 'a calte', yet' pax tas tzlaj 'ib'x 'a waymtac, wic smasnil.

¹²Q'uinloc 'ay in wejel, ma'oj wal eyab'i', yujto wic smasnil tas 'ay 'a yolyib'ñq'uinl tic.

¹³¿Tom a schib'jal no mam wacx tzin chi'a, mto a schic'l no mam chiwo tzwuq'uej?

¹⁴A 'e xajmb'al tzin nib'ej, atn alj wach' paxti 'ayin. 'A'c 'el'choc e ti tzeyac' 'ayn an Dios in tic, to caw niwn wel'chi.

¹⁵Alc e b'a 'ayin yic 'ay e somc'ojlal, an 'oj ex in colo'. 'Ay cab' wel'ch 'a e sat, xchi Dios.

¹⁶Palta ax eb' maysch'olnil sb'eyb'al, tzyal Dios 'a eb' 'ixtic: ¿Tom 'ay eyaln eyic eyaln 'el in cuynb'il, yet' eyaln 'el yab'xil in trato?

¹⁷In matz yal e c'ojl tzex wa' cuenta, may pax yel'ch in paxti 'ayex.

¹⁸A yic tzeyiln junc 'elc'um, ax tic caw tzex tzalj e 'at yet'oc; jun tzex 'ec' pax yet' eb' tzb'on 'ajmulal.

¹⁹Cojxñej tu paxti'al tzeyala, tze na chañ eya'n 'es.

²⁰Tzc'ac'b' 'och e c'ojl 'a eyit 'anma'il. Tze nachañ e b'on tas tu 'a eb' eyu'tac to junñj e nun yet'oc.

²¹Atn smasnil e mul tic, an xo toñj tzin 'och q'ueln 'ayex. Am wal e nani to lajn in eyet'oc. Q'uelc'mb'a 'oj waj eyet'oc, ax waln 'och e mul 'a e sat.

²²Toto tzin 'at satc'ojlal eyu'uj, wach' cab' tz'aj snachj 'el eyu'uj, to choc' 'oj ex wutc cani. Mañx 'a mach 'oj e coln 'el 'ayin.

²³A eb' tz'a'n yuj diosal 'ayin, 'ay wel'ch 'a sat eb'. A eb' tzb'eylb'an in b'eyb'al, 'oj in colcn 'el eb', xchi Dios.

Sal 51

SALMO 51

Ach in Diosal 'o'ch cab' a c'ojl 'ayin

Sb'it David jun tic yic xtumx yuj Natán win schech' Dios, yujto xyij 'ec' win 'ix Betsabé yistzil Urías. A jun b'it tic tzc'anlb'ej junc mach tzjucb'tzan b'it.

¹Caw 'ay a chamc'ojlal ach in Diosal, 'o'ch cab' wal a c'ojl 'ayin, suc sat in paltail.

²B'icl in maysch'olnilal, sacb'tzej in 'a scal in mul,

³yujto 'ix wojquej 'eli, to x'och in paltail. A jun in mul cha, caw matz sat 'a in c'ojol.

⁴Caw 'ix 'och wal in mul 'ayach, 'ix in b'o tas tu 'a a sat. Yuj cha, smoj wal in a b'eyc'ojlani, matz tac' yalx tu paxti 'aych yuj jun a b'eyc'ojlal cha.

⁵Wal yel a yic in 'alji, toxnto may in ch'olnil. Yictax 'aynto 'ec' 'a yol sc'ojl in nun, mañ in wach'oc.

⁶Caw 'ay a chamc'ojlal 'a eb' to a yet' smasnil sc'ojol tzb'on stojlal, yuj cha, 'ac' wal a jelnal 'ayin.

⁷Ijcan 'el in mul, sec tzin b'ox can 'el'chi. B'icn can 'eli, sec yel xo sac tzin 'ajcn 'icha q'uen sacb'acum.

⁸'Ac' tzaljoc in c'ojol, 'ac' jawc in tzaljc'ojlal jun 'ejm xo, wach'xam tox in a b'eyc'ojlej si'mb'il.

⁹Najt tzejcan 'el in mul 'a ojltac, suc sat smasnil in maysch'olnilal.

¹⁰Ach in Diosal, a wal junc nab'en caw wach' a tzac' 'ayin. Tza'n 'a'tb'oc wespíritu sec yiclum in 'ayach.

¹¹Mañ in e'cn 'el 'a ojltac, mañ e'l wal Espíritu to ecñej yaj 'aych 'ayin.

¹²'Ac' in colnb'il, 'ac' jawc in tzaljc'ojlal jun 'ejm xo; 'ac' in b'eylb'oc yiclumal 'a smasnil in c'ojol.

¹³Yic wach' a eb' tz'ec' 'a yib'añ, 'oj in cuy eb' 'a a b'eyb'al, ax eb' tzb'on maysch'olnil, 'oj meltzjoc pax 'och eb' wuj 'a yol a c'ab'.

¹⁴Ach in Diosal milim in ton cham 'anma', palta coln 'el 'a yol sc'ab' jun tic. Caw 'ac' in colnb'il, sec 'oj wal-l a tojlal yet' in b'it.

¹⁵Mamin Jehová jac wal in ti', sec 'oj ach in b'itnoc yet' in wach' paxti'.

¹⁶Yujto ach tic, matz a nib'j ofrenda yet' no xajmb'al. Q'uinloc tzyal a c'ojol, to 'ixta', tzwac'a; ocoxo jun matz tzchaj a c'ojl jun tzo'ñ cha.

¹⁷A jun xajmb'al tza nib'j ach in Diosal, atn yic tzqui nan qui b'a yuj qui mul. Caw matz oñ a patquilj can 'el añ tzquij 'ejm qui b'a 'a yic tzqui nan qui b'a cha.

¹⁸'Ac' a wach'c'ojlal 'a yib'ñ Sión, yuj swach'l a nab'en, tza b'on chañ smuroal Jerusalén jun 'ejm xo.

¹⁹Ixta to am b'i'an ax schan a c'ojl jun tzo'ñ xajmb'al cha, ofrenda yet' jun tzo'ñ no xajmb'al tz'ajx tz'a smasnil. Ax yajx am no quelm wacx xajmb'al-l 'a yib'ñ yet'ul.

Sal 52

SALMO 52

A eb' tzb'on maysch'olnil

A jun tic sb'it David yic xjaw win Doeg 'aj Edom, 'ix yal yab' Saúl to 'ix 'ec' David 'a yatut win Abimelec. A jun b'it tic tzc'anlb'ej junc mach tzjucb'tzan b'it.

¹Ach to jeln a'n owal, ¿tas yuj tzej chañ a b'a 'a maysch'olnil? A schamc'ojlal Dios 'ayc'ñej 'a jun 'ejmñej.

²Cojn maysch'olnil tza nib'j a b'o'. A 'a ti', lajn wal 'icha junc cuchlub' caw jay ye, yujto cojn 'es tzala.

³Yel xo wal tza chamc'ojlej maysch'olnil 'a yib'ñ tas wach'. Caw 'a'm ach 'es, may jac tas yel tzala.

⁴Ach 'a'm 'es, a wal paxti ya tz'och 'a junc 'anma', a tza nib'j ala';

⁵palta a Dios 'oj a satn 'el 'a jun 'ejmñej. 'Oj ach yic' 'elt 'a yol atut, ax yi'n 'ec' a q'uinal.

⁶A yic 'oj yilnc eb' yiclum 'a Dios jun tic, caw 'oj xiw eb' yu'uj. 'Oj stzetz eb' jun 'anma cha, ax yaln eb' 'ixtic:

⁷Iltec wal jun 'anma to mañoc Dios tzya'ch yipc sc'ojol; cojn wal sricoal tzya'ch yipc sc'ojol, cojxn maysch'olnil tzb'o'o, 'oj schic eb'.

⁸Palta an xo tic, lajn in 'icha junc te olivo caw ya'ax, wach' sq'uib' 'a yamq'uul yatut Dios. 'Oj wa'chñej schamc'ojlal Dios yipc in c'ojl 'a smasnil tiempo.

⁹Ach in Diosal, caw wach' tas xa b'o 'ayin. Sat wal eb' ecxoyaji ax waln in wach' paxti 'ayach. 'A smasnil tiempo 'oj ach wa'ch yipc in c'ojol.

Sal 53

SALMO 53

A smaysch'olnilal eb' 'anma'

(Sal 14)

Sb'it David jun tic tzc'an junc mach tzjucb'tzan b'it

¹A eb' tu sb'eyb'al, may Dios snan eb'. 'Ix juw 'el snab'en eb' smasnil, til wal tas yajb'entac xlaj sb'o eb', mañx 'a junc mach tzb'on tas wach'.

²A 'a satcha'añ, ata q'ueln 'emt Dios 'a 'ayñec añ 'anmañec tic, yic tzyilni toto 'ay junc oñ 'aych qui nab'en 'a 'a, toto nan to cu'uj.

³Palta c'uxn oñ juwc 'el qui masnil. Jun lajnñej oñ juwc 'eli, toc 'ayt junc oñ tzqui b'o tas wach', mañx 'a xon wal junoc.

⁴Caw may snab'en eb' tzb'on maysch'olnil, atn eb' tzsatn 'el eb' wit choñab'. 'Icha tz'aj junc tas tzc'uxxi, 'ixta tz'aj eb' yuj eb', matz yal pax sb'a eb' 'a Dios.

⁵Wach'xam may tas txxib'tn eb', palta caw 'oj 'ib'xoc chañ eb' yuj xiwlal. Yujto a Dios 'oj 'a'n sactzic sb'acl eb' 'ajc'ojl cha. 'Oj cancn eb' 'a q'uixwc'ojlal, ax spatquix can 'el eb' yu'uj.

⁶A cab' wal 'a tzaln Sión tzcot qui colnb'il añ israel oñc tic. A yic 'oj ya'nc pax Jehová swach'c'ojlal 'a quib'ñec jun 'ejm xo, caw 'oj qui tzaljec añ yiñtl oñc can Jacob tic.

Sal 54

SALMO 54

Lesl yic tzc'anx scolwal Dios

Sb'it David jun tic yic 'ix jaw eb' 'aj Zif, 'ix yaln eb' 'ixtc 'a Saúl: A 'a qui lu'um ata tzc'ub'j 'el sb'a David, xchi eb'. A jun b'it tic tzc'anlb'ej junc mach tzjucb'tzan b'it yet' arpa.

¹Ach in Diosal colwjañ 'ayin, caw coln yet' a poder.

²Maclj wal ab' in lesal, 'a' cot a chicn 'a tas tzwala,

³yujto a eb' b'añquintac 'ix 'och eb' 'ajc'ojlal 'ayin, tznib'j eb' tzin smil chamoc. Caw may el'ch 'a sat eb'.

⁴Palta wojtac to 'aych 'och wet' ach in Diosal. Ach Wajlil, ach tzin a col 'a eb' tznib'j tzin milni.

⁵A stu nab'enal eb' 'ajc'ojl cha, meltzjc cab' 'och 'a eb'. Mamin Jehová satcn 'el eb', yujto tz'el'ch tas tzala.

⁶Oj wac' in xajmb'al 'aych 'icha tas tz'el 'a in c'ojol. 'Oj wal wach' paxti 'a a b'i, caw wal wach' ach,

⁷yujto in a colcn 'elt 'a scal smasnil in somc'ojlal. Xwil slajw can 'el eb' 'ajc'ojl yajch 'ayin.

Sal 55

SALMO 55

A slesl jun 'anma tzpechx b'eyc'oc

Sb'it David jun tic tzc'anlb'ej junc mach tzjucb'tzan b'it yet' arpa.

¹Ach in Diosal, macly ab' in lesal; mañ toñjoc tza chaj 'ec' tas tzwala.

²Ochñ q'ueln 'ayin, tza'n spac tas tzin c'an 'ayach, a 'a scal in yailal wan waln in b'a 'ayach.

³Caw tzin 'ib'x chañ yuj sjaj eb' 'ajc'ojl yajch 'ayin, tz'el yaw eb' yet' smaysch'olnilal. 'Ix ya'ch eb' yailal 'a wib'añ. Tzin spechn b'eyc'oc eb' yet' yowl sc'ojol.

⁴Caw tzyab' in pixn syal yuj eb'; 'ix jaw smay chaml 'a wib'añ.

⁵Ix jaw jun niwquil xiwc'ojlal 'ayin, caw tzin 'ib'x chañ yuj xiwlal.

⁶Tzwaln 'ixtic: Comnoc wal 'ay in c'axl 'icha no parama, to 'ixta', tzin 'at jeñnoc wal jab'oc yic tzin 'ilji.

⁷Tzin 'at jeñnoc 'elc 'a caw najat; ax 'a cusltac lum tzin can cajan.

⁸Caw ji'lti tzin 'at in col in b'a yuj jun 'icha owl yaxñab' 'aych yic'al, xin chi.

⁹Mamin, satcn 'el eb' 'ajc'ojl cha, 'ac' somchjoc 'el eb', yujto may sniwnc'ojlal eb'. Cojxñej owl tzwil sb'on eb' 'a yol choñab'.

¹⁰Sc'ual yac'wlil yec' eb' yoymtoc choñab'. Cojxñej maysch'olnil yet' najchañ comn paxti 'ay 'a yol choñab'.

¹¹Cojxñej maysch'olnil, 'elc'al yet' 'es 'ay 'a yoltc caye.

¹²Toto a junc comn 'ajc'ojl tzin 'ixtni, to 'ixta' tztechj am wu'uj, toto a mach tzchichn 'och 'ayin, a 'ixta tzin 'utni, tztac' in c'ub'n 'el in b'a 'a 'a.

¹³Ocxo jun, a jun 'ixta tzin 'utn cha, caw wu'lem si'mb'il, in wach'c'ojl in b'a yet'oc.

¹⁴Moln in 'at yet' 'a yatut Dios, tzin mol paxtin yet'oc, caw in wach'c'ojl in b'a yet'oc.

¹⁵Jaw cab' chaml 'a yib'ñ eb' 'ajc'ojl yajch 'ayin. Pitznto cab' eb' tz'ejm can eb' 'a yol sjul-l eb' chamnac, yujto cojxn maysch'olnil 'ayc' 'a scal eb' 'a yol yatut.

¹⁶Palta an xo tic, cojn 'a Jehová Dios tzuwal in b'a, a tzin colni.

¹⁷A sq'uiñb'ial, 'a chimc'ual, yet' 'a yemc'ual, 'oj wal in b'a 'a 'a, ax yab'n tas 'oj wala'.

¹⁸Oj in scolcn 'el 'a scal owal; wach'xam caw niwn eb' 'ajc'ojl yajch 'ayin.

¹⁹A Dios Yajl 'a jun 'ejmñej, 'oj yab' tas 'oj wala', ax 'oj 'i'nc 'ejm eb' 'ajc'ojl cha, yujto matz jel eb' sb'eyb'al, matz xiw pax eb' 'a Dios.

²⁰A jun wu'lem cha, tzyij chañ sc'ab' 'a eb' swach'c'ojol; matz yiclj 'aj tzyac' sti yoch 'a junc'ojlal.

²¹Caw tzc'unni spaxtini, palta ax 'a snab'en, cojxn owl tznib'ej. 'Icha wal aceite tz'och 'a junc lajwel, 'ixta slab'b'il spaxtini. Ticni mañ yeloc, lajn wal spaxti chi 'icha q'uen espada caw jay ye.

²²A'ch smasnil a somc'ojlal 'a yol sc'ab' Jehová, ax 'oj 'a'nc a te'nal. A mach yiclum 'a 'a, may xon b'a'ñ 'oj chaxc telwc yu'uj.

²³Ach in Diosal, a eb' milm cham 'anma', yet' eb' 'a'm 'es, caw may sq'uini eb', ma'oj nañlb'oc sq'uini eb' yilni. Ach 'oj a'cn 'ejm eb' 'a yich sjul-l eb' chamnac, palta an xo tic, ach tzach wa'ch yipc in c'ojol.

Sal 56

SALMO 56

A Dios tzwa'ch yipc in c'ojol

Sb'it David jun tic yic 'ix yamchj yuj eb' filisteo 'a chon "b' Gat. A jun b'it tic tzc'anlb'ej junc mach tzjucb'tzan b'it.

¹Ach in Diosal 'o'ch cab' a c'ojl 'ayin, yujto 'ay eb' 'anma tzin pechn b'eyc'oc. Junjn c'u tzya'n eb' owl wet'oc, tzin yixtn eb'.

²A junjn c'u tzin spechn b'eyc'oc eb' 'ajc'ojl yajch 'ayn cha, caw niwn eb' tzyij chañ sb'a ya'n owl wet'oc.

³A yic 'ay in xiwc'ojlal, caw tzach wa'ch yipc in c'ojol.

⁴Mamin, caw tzach wa'ch yipc in c'ojol, tzuwaln wach' paxti 'a tas aljnac, yuj cha, matz in xiwi. ¿Toc 'ayt wal 'oj in yutc eb' 'anma to chaml b'a yaji?

⁵Smasnil tiempo tzyal eb' ya paxti 'ayin, tznib'n eb' tzin juw 'eli, añj chi nan yuj eb'.

⁶Tzan 'ajtil tzyam sb'a eb', tzlaj sc'ub'nc 'el sb'a eb' yic tzin smacn eb', tzin stañwni eb', ax yec' a janic' tzin smiln eb' snani.

⁷¿Tom 'oj stac' s'at eb' 'elc yuj smul cha? Ach in Diosal, 'ij 'ejm eb' 'anma tic yet' yowl a c'ojol.

⁸B'isb'il o'oj jay 'ejm tzin 'elq'ui, ojtac jantc wal tzin 'aj woq'ui. Tz'ib'b'il jun tzo'nñ tic oj 'a a libro.

⁹A eb' 'ajc'ojl yajch 'ayin, 'oj 'at eb' 'eloc yic 'oj in c'annc a colwal. Caw wojc si'mb'il to Dios ach, 'aych 'och wet'oc.

¹⁰Mamin Jehová, in Diosal ach, caw tzach wa'ch yipc in c'ojol, tzwaln wach' paxti 'a tas aljnac.

¹¹Tzach wa'ch yipc in c'ojol, yuj cha, caw matz in xiwi. ¿Toc 'ayt wal 'oj in yutc eb' 'anma'?

¹²Ach in Diosal, 'oj in yiclc jun tzo'nñ in ti 'ix wac' 'ayach, atn jun xajmb'al yic tzwaln yuj diosal 'ayach,

¹³yujto in a col 'a yol sc'ab' chamel, sec matz in 'em yuj eb' 'ajc'ojol. Axñej 'a a sacq'uinal tzin 'eq'ui, tza'n in q'uinal yic tzin b'eyc' jacx 'a ojltac.

Sal 57

SALMO 57

Lesl yic tzc'anx scolwal Dios

(Sal 108.1-5)

Sb'it David jun tic yic 'ix 'at 'elc 'a Saúl, 'ix 'at tzc'ub'c 'el sb'a 'a yol q'uen n' aq'ue'en. A jun b'it tic tzc'anlb'ej junc mach tzjucb'tzan b'it.

¹Ach in Diosal, 'o'ch cab' a c'ojl 'ayin. A 'aych tzin col in b'a masnto tz'ec' jun yailal tic 'a wib'añ. Tzin nib'j tzin col in b'a 'aych 'icha tzyutj scoln sb'a no yune caxtilñ 'a yalñ sc'axl snun.

²Ach in Diosal caw niwn el'chi, 'oj wal in b'a 'ayach, colwjañ wet' 'a smasnil tas.

³A yuj a chamc'ojlal yet' yuj tz'el'chñej tas tzala, yuj cha, tza' cot colnb'il 'ayn 'a satcha'añ, ax in a coln 'el 'a yol sc'ab' eb' tzin 'ixtni.

⁴Oyn 'och eb' 'ajc'ojl 'ayn 'icha no león tzchin eb' 'anma'. Lajn wal ye eb' 'icha q'uen lanza, lajn pax yet' jun tzo'nñ jul-lab'; a spaxti eb', lajn yet' q'uen espada caw jay ye.

⁵Ach in Diosal, 'ijx cab' chañ a b'i 'a yib'nñ satcha'añ, ch'oxx cab' a tzictznil 'a smasnil yolyib'nñq'uinl tic.

⁶A eb' 'ajc'ojl yajch 'ayin, xyac' 'ejm eb' ch'añ yal 'a wojltac, caw tztac in c'ojl yuj eb'. 'Ix sjoyn eb' jun jul 'a wojltac, palta mun a eb' xtelw can 'at 'a yojol.

- ⁷Ach in Diosal, caw tzchaj in c'ojl ach in b'itnani, caw tzin nib'j tzach in b'itnej.
- ⁸A yic 'oj sacb'c 'el 'a junx c'u, ax yel in wayañ, 'oj ach in b'itnoc yet' arpa yet' pax salterio.
- ⁹Mamin, 'oj ach in b'itnoc 'a scal eb' choñab', yet' 'a scal eb' niwc nacioñ.
- ¹⁰Yujto a 'a chamc'ojlal, caw tzc'och 'a satcha'añ; ax a tojlal mañx 'a slajub'.
- ¹¹Ach in Diosal, 'ijx cab' chañ a b'i 'a yib'ñ satcha'añ, ch'oxx cab' a tzictznil 'a smasnil yolyib'ñq'uinl tic.

Sal 58

SALMO 58

B'eyc'ojlal 'a eb' maysch'olnil

A jun tic sb'it David tzc'anlb'ej junc mach tzjucb'tzan b'it

- ¹Ex yajal, ¿yel am wali tojl tzeyutj e b'eyc'ojlwi, tojl am wal tzeyutj eya'n 'och syailal eb' 'anma'?
- ²Ocxo jun, tze b'oyaj eb' yet' e tu nab'enal. 'I'm ex b'ey maysch'olnil 'a yol choñab'.
- ³A eb' tzb'on maysch'olnil, 'ayt 'ec' eb' 'a yol sc'ojl snun, tzcuyñ eb' tu nab'enal. A eb' 'a'm 'es, cojn tz'alj eb', tzcuyñ sb'a eb' ya'n 'es cha.
- ⁴Lajn eb' yet' no chan 'ay svenenoal. Lajn eb' 'icha no niwc chan matz maclni yab'i'.
- ⁵Matz yab' no tas tzyal eb' tz'utz'n no', atn eb' jeln smontn no'.
- ⁶Mamin Jehová, in Diosal ach, 'ij 'el yip eb' 'icha tzyutj eb' 'anma sma'n 'el ye no león.
- ⁷Sat cab' 'ejm eb' 'icha tz'aj stup 'ejm a a tzb'eyi. Lajn cab' tz'aj eb' 'icha te c'ultc tzte'x yuj 'anma'.
- ⁸Ulb'x cab' 'ejm eb' 'icha tzyac' no xoch 'a yol sjoxil, 'icha junc 'e'lti 'unin, mto 'icha junc 'unn chamnc xo tz'alji, matz yil xon jac sacq'uinal, 'ixta cab' tz'aj eb'.
- ⁹Lajw cab' 'ejm eb' mu'c 'icha te q'uix tzmolb'tzax 'och 'a yalñ chen, yajñej tz'a 'ejmi. Toxn matz xej xon jun chen chi yu'uj.
- ¹⁰Ax eb' tojl sb'eyb'al, 'oj tzaljoc eb' yic 'oj 'ajxoc spac 'a eb' maysch'olnil sb'eyb'al, yic 'oj sb'oñnc eb' yoc 'a schic'l eb' maysch'olnil cha.
- ¹¹Ixta to b'i'an ax yalx 'ixtic: Caw wal wach' yic eb' te'n xyutj sb'a sb'on tojlal. Caw yel 'ay jun Dios tzb'eyc'ojlan yolyib'ñq'uinl tic, 'oj schioc.

Sal 59

SALMO 59

A Jehová a tzin colni

Sb'it David jun tic yic 'ix ya'n 'at Saúl eb' soldado 'at stan''we yatut David yic tzmilxi. A jun b'it tic tzc'anlb'ej junc mach tzjucb'tzan b'it.

¹Ach in Diosal, coln 'el 'a eb' 'ajc'ojl yajch 'ayin, yet' 'a eb' tzcomn chichn 'och 'ayin.

²Coln 'el 'a eb' tzb'on maysch'olnil yet' 'a eb' milm cham 'anma'.

³Mamin Jehová 'ay eb' 'anma caw jelan, tzlaj in smac eb' 'aj tzin 'eq'ui yic tzin smiln cham eb' snani. Palta may in mul 'a eb', may tas tu tzin b'o'o.

⁴Caw may cob' in mul, palta tzsay eb' tas tzyutj ya'n owl wet'oc. 'Ilt in coti, colwjañ wet'oc.

⁵Mamin Jehová, tzta'ñj oj smasnil, qui Diosal ach añ israel oñ tic oñ. Cotañ, 'a'ch syailal eb' choñb' tic; mañ 'o'ch a c'ojl 'a smasnil eb' tzmeltzj 'och 'ayn yet' smaysch'olnilal.

⁶⁻⁷A yic tzq'uic'b'i tzjab'x can eb', tz'el yaw eb' 'icha no tz'i tz'el swom sti'. Tz'ec' yoymtanc eb' choñab'. Tzlaj yalnc eb' ya paxti', tzyaln eb' 'ixtic: May mach tz'ab'n tas tzcalec, xchi cob' eb'.

⁸Palta ach xo Mamin Jehová, toñj 'oj a tzewj yuj eb'; toñj 'oj a b'uchwj 'a smasnil eb' chuc choñb'al cha.

⁹Ach in Diosal, añj 'aych tzin col in b'a, yujto ach 'aych 'och wipoc. Ach tzin a col 'a eb' 'ajc'ojl yajch 'ayin.

¹⁰Tzin a chamc'ojlej, ach 'oj a b'ab'lj wu'uj, ax a'n wila', tas 'oj 'aj slajw 'el eb' 'ajc'ojl yajch 'ayin.

¹¹Mañ a mil cham eb', sec wach' ma'oj 'at satc'ojlal syailal eb' yuj eb' wit choñab'. Mamin, pechcn 'at eb' yet' a poder, 'a'cn 'och eb' 'a 'emmquilal, in Colmal ton aji.

¹²Tz'och smul eb' yuj smasnil tas tzyala; 'och cab' syailal eb' yuj sb'añquinal, yuj scatb' paxti', yet' pax yuj ya'm 'esal eb'.

¹³Satcn 'el eb' yet' yowl a c'ojol, sat cab' 'el eb' sec mañx 'aj 'oj checljoc chañ eb'. 'Ac' yojcoc 'el eb' chajtlto ach tic Dios ach, yajl aj 'a quib'ñ añ yíntl oñ Jacob tic oñ, yet' 'a 'aj tzlajw c'och yolyib'ñq'uinl tic.

¹⁴A yic tzq'uic'b'i tzjapx can eb', tz'el yaw eb' 'icha no tz'i', tzyoymtan eb' choñab'.

¹⁵Caw matz 'och wan xon eb' sb'eyq'ui tz'ec' 'ac'wal, yic tzsayn 'ec' eb' tas tzc'uxu, tz'el yaw eb' 'icha 'oques, yujto matz c'och sc'ojl eb'.

¹⁶Palta an xo pax tic Mamin, 'oj ach in b'itnoc 'a caw sq'uiñb'ilto. 'Oj walcn 'el a chamc'ojlal yet' in b'it, yuj pax smasnil tas tztac' o'oj. Yujto a 'aych tzin col in b'a 'a yic stiempoal 'ay in yailal, 'icha to weñl aji.

¹⁷Ach in Diosal 'oj in b'itn 'ayach, yujto in Colmal aji, tzin a chamc'ojlan paxi.

Sal 60

SALMO 60

Lesl yic tzc'anx scolwal Dios

(Sal 108.6-13)

Sb'it David jun tic, cuynb'il paxi yic 'ix 'och owl yet' eb' sirio 'aj Mesopotamia yet' eb' 'aj Sobá. Xlajw cha 'ix 'at Joab 'ix smiln cham lajchwe mil eb' soldado 'aj Edom 'a lum span 'nil 'aj 'ay 'atz'am. A jun b'it tic tzc'anlb'ej junc mach tzjucb'tzan b'it.

¹Ach qui Diosal oñ, yet' wal yowl a c'ojol oñ actn cani, oñ a'n 'ajxc ganar. Ax ticnec 'a'x quip jun 'ejm xo oñ.

²Ix ac' 'ib'xoc lum lum tic, yuj cha, xjat lu'um, ax ticnec, macx can sjatlil lu'um, yujto xhoc'b' lu'um.

³Añ a choñb' oñ tic oñ, 'ix ac' quil niwc yailal, 'icha to 'ix ac' cuc' jun yal uva tzcot 'a qui jolm yu'uj.

⁴Ix ac' jun senya 'a eb' to 'ay el'ch 'a sat, sec matz yamchj eb' yuj jun tzo'n sjul-lab' eb' 'ajc'ojol.

⁵Ta'wañ 'ayñ oñ, colñ yet' a poder, col eb' 'anma tza chamc'ojlej.

⁶A Dios 'ix ta'w cot 'a scajnuv', 'ix yaln 'ixtic: Caw tzaljc'ojlal 'oj in pojc' lum Siquem yet' lum spañnil Sucot.

⁷A Galaad yet' Manasés an 'ay wico'; a Efraín 'icha to in q'uen xumpiln yaji, ax Judá lajn yet' jun in c'occh yic wopiso.

⁸A Moab 'icha in palagan yaji a 'aj tzin b'ic woc yet' in c'ab'. A 'a yib'n Edom, ata tzwa'cn 'at in xañab'. 'Oj 'el waw yuj tzaljc'ojlal 'a yic 'oj wa'noc ganar eb' filisteo, xchi.

⁹¿Mach wal 'oj qui'n 'at 'a jun choñb' oyn 'och smuroal? ¿Mach 'oj qui'n 'at 'a Edom?

¹⁰Ach qui Diosal oñ, 'in to oñ a patquilj can 'eli; yuj cha, mañxtoc ach colwj yet' eb' qui soldado oñ.

¹¹Colwjjan quet' oñ, sec matz oñ yac' ganar eb' tzchichn 'och 'ayñ oñ, yujto may jac yel'ch scolwal eb' 'anma quet' oñ.

¹²A yet' Dios 'oj stac' ca'nec ganar owl cha, a 'oj te'noc can 'ejm eb' 'ajc'ojl yajch 'ayñec.

Sal 61

SALMO 61

Tzwa'ch scolwal Dios yipc in c'ojol

Sb'it David jun tic tzc'anlb'ej junc mach tzjucb'tzan b'it yet' arpa.

- ¹Ach in Diosal 'ab' wal tas tzwala, yujto tz'el waw yuj in yailal; pactzej in lesal.
- ²Ayn 'ec' 'a 'aj tzlajw wul sti lum lum tic yic tzin 'awj 'ayach, yujto caw tz'el yip in pixn tzwab'i. 'Ij in 'at 'a 'aj 'ay junc niwquil q'ue'en, 'a'n can q'ue 'a yib'añ, sec tzin colchji.
- ³Yujto a 'aych tzin col in b'a. Lajn ach yet' junc cuartel caw 'ay yip. Ach tzin a col 'a eb' 'ajc'ojl yajch 'ayin.
- ⁴Tzin nib'j tzin 'aj cajn 'a atat 'a smasníl tiempo. Tzin col in b'a 'aych 'icha tzyutj scoln sb'a no yune caxtilñ 'a yalñ sc'axl snun.
- ⁵Ix ab' tas 'ajtil 'ix wac' in ti 'ayach, 'ix ac' in macl 'a scal eb' to 'ay el'ch 'a sat.
- ⁶Ach in Diosal, 'ac' najtxb'oc in q'uinl an reyn tic, caw niwn cab' sb'isl yab'lil tzwila.
- ⁷Wa' cab' yajlil 'a ojltac yuj a wach'c'ojlal. Tañwj in yet' a chamc'ojlal, yujto tz'el'chñej tas tzala.
- ⁸Ixta 'oj wutc in b'itnan a b'i 'a smasníl tiempo. 'A junjn c'u ax in yiclñi tas 'aj 'ix wac' in ti 'ayach.

Sal 62

SALMO 62

Cojn 'a Dios 'aj tzqui colc qui b'a

Sb'it David jun tic tzc'an Jedutún win tzjucb'tzan b'it

- ¹Cojn 'a Dios 'aj tz'ilchj junc'ojlal wu'uj, a 'a tzcot in colnb'il.
- ²Cojn tztac' in scolni, a 'aych pax weñloc. Ma'oj wejm yuj eb' 'ajc'ojl cha, yujto a 'a tzin col in b'a.
- ³¿B'a'ñ 'oj eyactc eya'n owl wet'oc? Tze nib'j wal tzin telw 'ejmi. Lajn xoj in 'icha yich ña wan yem lañjoc e nani, mto 'icha pax junc col-l wan slañchji.
- ⁴Cojn wal tas tz'aj sat 'ejm in b'inab'ilal, añj chi tze na'b'tañej. Cojxñej wal 'a'j 'es tze chamc'ojlej. Tzeyal cob' wach' paxti 'ayin, palta ax yet' e nab'en to tzin e catb'ej cani.
- ⁵Cojn 'a Dios 'aj tz'ilchj junc'ojlal wu'uj, cojn yipc'ojlal yaj wu'uj.
- ⁶A tztac' in scolni, a 'aych pax weñloc. Ma'oj wejm yuj eb' 'ajc'ojl cha, yujto a 'a tzin col in b'a.
- ⁷A 'a Dios tzcot in colnb'il, yuj cha 'ay wel'chi; a 'aych weñloc, ata tzin col in b'a.

⁸Ex wit choñab', ca'c 'och Dios yipc qui c'ojl 'a smasnil tiempo. Yet' wal smasnil qui c'ojlec, tzoñ leslwieg 'a 'a, yujto cojn 'a 'aj wach' tzqui colc qui b'a.

⁹Caw matz tac' ca'nec 'och eb' quit 'anmal yipc qui c'ojol, wach'xam meb'a eb' mto rico eb'. Lajn eb' 'icha junc tas mañ alc xon jab'oc tz'ejm 'a yojl junc libra, wach'xam junxñej tzcutejec quechtan eb' smasnil, toxn matz 'ejm xon jun libra chi yuj eb'.

¹⁰A mach tzyac' ganar tumn 'a spatc maysch'olnil mto yuj 'elc'al, caw matz tac' ya'n 'och jun chi yipc sc'ojol. Toto tzq'ue'ch yet' tas 'ay 'a 'a, matz tac' ya'n 'och sricoal chi yipc sc'ojol.

¹¹⁻¹²Til wal 'ejm 'ix wab' yaln Dios jun tzo'ñ tic, chajtltto caw 'ay sjelnal, 'ay pax schamc'ojlal. A tz'a'n spac yic junjn 'anma', a tzyala tas tz'el sb'oni.

Sal 63

SALMO 63

A Dios tz'a'n stzaljc'ojlal 'anma'

Sb'it David jun tic yic 'ayc' 'a cusltac lum 'a yol yic Judá.

¹Ach in Diosal, tzin nib'j tzwal in b'a 'aych 'a caw sq'uiñb'ilto. Caw tzach in nib'j 'icha tzyac' lum tacñ lu'um yic tznib'n lum ñab'.

²Tzin nib'j tzach wil 'a a cajnub', 'oj cham wal in c'ojl wiln a poder yet' a tzictznial.

³Yujto a 'a chamc'ojlal, yel xo wal niwn yel'ch 'a yib'ñ in q'uinal. Yuj cha, 'oj ach in b'itnoc.

⁴Smasnil tiempo yic pitzn in, 'oj wal wach' paxti 'ayach, 'oj in moj q'ue in c'ab' 'ayach, yic 'oj in leslwi.

⁵Caw 'oj b'o in c'ojl 'icha junc mach tzyac' sgana sc'uxn junc tas caw wach'. Yet' wal in tzaljc'ojlal ax waln wach' paxti 'ayach.

⁶A 'a yic 'ac'wal, yic c'otninx 'eq'ui, tzach in nan coti, tzach 'ec' 'a in c'ojol.

⁷In a colo yujto 'ayn 'ec' 'a yalñ a poder, yuj cha, caw tzin tzalj 'a eñl 'icha tzyac' no cotc caxtilñ 'a yalñ sc'axl snun.

⁸Caw wal junñj waj et'oc, quetzb'iln oj yet' a wach' c'ab'.

⁹Ax eb' tzin nib'n milnc chamoc, 'oj 'atcn eb' 'a yol sjul-l eb' chamnc 'anma';

¹⁰'oj milxc cham eb' yet' q'uen espada caw jay ye, ax no 'ocs 'oj chinc eb'.

¹¹Palta an xo an reyn tic, 'oj wac' tzaljoc in c'ojl 'ayach. 'Oj b'itnc smasnil eb' tzb'inan a b'i 'a 'aj tzyac' eb' sti'. Ax eb' 'a'm 'es, sictac 'oj 'aj eb'.

Sal 64

SALMO 64

Lesl yic tzc'anx scolwal Dios

Sb'it David jun tic tzc'an junc mach tzjucb'tzan b'it

- ¹Ach in Diosal 'ab' wal tas tztwal 'ayach, c'ub'j in 'el 'a eb' 'ajc'ojl yajch 'ayin.
- ²C'ub'j in 'el 'a eb' maysch'olnil tas tzb'o'o, yet' 'a tas c'ultac tzna eb' 'a in patic. Coln 'el 'a eb', yujto cojxñej tas tu tznib'j eb' sb'o'.
- ³A yic tzyaln eb' paxti caw ya, caw lajn sti eb' chi 'icha junc cuchlub' caw jay ye, 'icha junc jul-lab' tzcham 'anma yu'uj.
- ⁴C'ultacl tzb'o eb' junc tas 'a spatc eb' to may jac tas tztac' yu'uj, may xon jac xiwc'ojlal eb'.
- ⁵Tzlaj ya'lac eb' ste'nal sb'on maysch'olnil. Tzlaj smol alnc eb' tas tzyutj eb' ya'n 'ejm sch'añ yal 'a c'ultaquil, tzyaln eb' 'ixtic: May mach tzoñ 'ilnec, xchi cob' eb'.
- ⁶Tzcham wal snan eb' tas tzyutj sb'on maysch'olnil, wach' tzyutj 'och eb' 'a yoclemal. A tas tzna eb' cha, c'ultac yaj 'a snab'en eb'.
- ⁷A Dios 'oj 'a'nc lajwc eb' yet' sjul-lab', satc'ojlal wal yaj eb', ax slajw 'el eb'.
- ⁸Mun a spaxti eb' chi 'oj 'a'nc telwoc; ax smasnil mach 'oj 'ilnc eb', 'oj b'uchxoc eb' yuj eb'.
- ⁹Ixta to b'i'an, ax smasnil eb' 'anma', 'oj xiw chañ eb', 'oj yal-l eb' tas b'ob'il yuj Dios. Ax yojcan 'el eb' tas tz'el sb'on cha.
- ¹⁰A eb' 'anma wach' sb'eyb'al, 'oj yac' eb' tzaljoc sc'ojl 'a Jehová, ax sayn 'ec' eb' colwal 'a 'a. A smasnil eb' wach' snab'en, 'oj can eb' 'a tzaljc'ojlal.

Sal 65

SALMO 65

Smoj wal yalx wach' paxti 'a Dios

Sb'it David jun tic tzc'an junc mach tzjucb'tzan b'it

- ¹Ach qui Diosal oñ, smoj wal yalx wach' paxti 'aych 'a Sión, caw smoj ca'n 'el'choc tas ta'wb'il cuj 'aych oñ.
- ²Smasnil 'anma tzjaw 'ayach, yujto tzab'ñj slesl eb'.
- ³A wal qui maysch'olnilal oñ, a chi tzoñ 'a'n telwc oñ, palta ach xo tzac' lajwc qui mul chi 'oñ.
- ⁴Caw wach' quic añ sic'b'ilñ 'el oj tic oñ, tzoñ e'n 'at cajn 'a a tz'ey 'a atut. Caw 'oj qui b'ut'j yuj tas wach' sc'uxx 'ay 'a atut cha, atn tas caw ecñej yaji.
- ⁵Ach qui Diosal oñ, qui Colmal aji, ach tzoñ a ta'wej, tzoñ a b'onyaj yet' tas satjub'tac yilxi. Smasnil eb' 'anma cajn 'a sat lum lum tic, yet' eb' cajn 'a sc'axpil 'ec' a mar, 'oj ach ya'ch eb' yipc sc'ojol.

⁶Yuj a poder caw tzatz 'ix otj can lum niwc witz 'a yet'ul.

⁷Tza'n 'och wan yib'x sat a mar, tza'n pax 'och wan sb'uylji eb' niwc choñb' ya'n owal.

⁸Añjtona eb' cajn 'a snajtil sat lum lum tic, 'oj 'ib'xoc chañ eb' yiln tas satjub'tac yilx tza b'o'o. O'oj 'ay 'aw yic tzaljc'ojlal 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u masnto 'a 'aj tz'em c'u.

⁹Ach 'aych 'och eln sat lum lum tic, tza'n cot ñab' 'a yib'ñ lu'um. Tza'n q'uib' tas 'ay 'a sat, yet' a a tz'el yoctac, atn a tz'a'n q'uib' 'ixm trigo. 'Ixta wal tzotj a b'on lum lum ach qui Diosal oñ.

¹⁰Ach tzac' yaxb'oc sat lu'um, tza tojlb'tzan smasnil sch'olquixtacl sat. Tza'n c'unb'oc lum yuj yaxñab', tza'n a yaxilal 'a yib'ñ tas tz'el 'a sat lu'um.

¹¹Til wal sat 'awb'en tzyac' 'a junjn ab'il o'oj, ax 'asun a tz'och ñab'il.

¹²Yuj cha, caw tzyaxb' sc'ultcal lum cusltac lu'um, ax lum tzalctac, caw wach' yilx tz'aj lu'um.

¹³A 'a smasnil lum 'a'lic, ata tzb'ut'j 'ejm no calnelu; ax lum pañan, tzb'ut'j 'el lum yuj 'ixm trigo. Yuj cha, tzb'itn smasnil eb' 'anma 'ayach, tz'el pax yaw eb' yuj tzaljc'ojlal.

Sal 66

SALMO 66

Satjub'tac yilx smunljel Dios

A jun b'it tic tzc'an junc mach tzjucb'tzan b'it

¹Qui masnil añ cajn oñc 'a sat lum lum tic, b'itn coyc 'a Dios yet' qui tzaljc'ojlal.

²Qui b'itnoquec b'it yic tzqui'nec chañ sb'i, calc qui wach' paxti 'a 'a.

³Calc 'a Dios 'ixtic: A wal a munljel Mamin, caw satjub'tac yilxi. Yuj wal a jelnal, caw tz'ib'x chañ eb' 'ajc'ojl 'a ojltac.

⁴Smasnil 'anma 'a yolyib'ñq'uinl tic, ya' cab' 'ejm sb'a eb' 'ayach, sb'itnoc cab' eb' b'it 'a a b'i, xqui chic 'a 'a.

⁵Cotñec, wul 'iltec smunljel Dios nab'an, atn jun tzo'ñ satjub'tac yilx sb'o yuj qui wach'loc añ 'anmañec tic.

⁶Ix meltzj 'och a mar 'a tacñ lumal yu'uj, axta 'ix 'ec' eb' qui mam quichmec yet' yoc 'a yojl a'. Ca'c tzaljc'ojl qui c'ojl yet' qui Diosal.

⁷Yet' wal sjelnal tzya'n Yajlil 'a smasnil tiempo; c'uxn tz'ec' sat 'a yib'ñ eb' nacioñ, sec matz yij chañ sb'a eb' tu snab'en.

⁸Smasnil niwc nacioñ yal cab' wach' paxti 'a qui Diosalec. 'Ab'x cab' sq'ue yaw eb' sb'itni,

⁹yujto a x'a'n qui q'uinlec, ma'ix snib'j to oñ telwec 'ejmi.

¹⁰Ach qui Diosal oñ, ach oñ a'lj prowal, oñ a sacb'tzej 'icha tz'aj sacb'tzax q'uen plata.

¹¹Oñ ac' telwc 'a ch'añ ya'al, x'a'n qui cuch jun 'ictz caw 'al.

¹²Oñ ac' 'a yol sc'ab' eb' 'ajc'ojl yajch 'ayñ oñ, ax eb' laj oñ te'wtañni. Oñ laj 'ec' 'a scal a a', yet' 'a scal c'ac', palta ax 'a slajub', xa'n pax qui tzaljc'ojlal oñ.

¹³Oj in c'och 'a atut, ax wa'n tz'a in xajmb'al 'a ojltac; 'ixta 'oj wutc wa'n 'el'choc tas 'aj 'ix wac' in ti 'ayach,

¹⁴atn jun tzo'ñ in ti wa'jnac 'ayach, yic 'ayn 'och 'a somc'ojlal.

¹⁵A no noc' caw b'a'ch yajx servil, a no 'oj wac' tz'a 'a yib'ñ yet'l a xajmb'al. 'Oj wac' no mam wacax, no mam chiwo yet' pax no calnelu caw wach' sjab' tzab'i.

¹⁶E masnil ex to 'ay yel'ch Dios 'a e sat, cotñec, 'oj wal eyab'i' tas wal tox 'ix sb'o 'ayin.

¹⁷In 'awji, xin c'ann scolwal wet'oc, xwaln in wach' paxti 'a 'a.

¹⁸Q'uinloc ma'ix in na in b'a yuj in mul, to 'ixta', ma'ix schaj sc'ojl am Cajlil yab'n tas xwala.

¹⁹Palta 'in xyab' tas xwala, yuj cha, spactzan in lesal.

²⁰Alx cab' wach' paxti 'a Dios! Ma'ix spatquilj can 'el in lesal, ma'ix sb'asj pax schamc'ojlal 'ayin.

Sal 67

SALMO 67

Alj wach' paxti 'a Dios

A jun b'it tic tzc'anlb'ej junc mach tzjucb'tzan b'it yet' arpa.

¹Ach Cajlil oñ, 'o'ch cab' a c'ojl 'ayñ oñ, 'a' cot a yaxilal 'a quib'ñ oñ. Scha cab' a c'ojl oñ eln coti,

²yic wach' a smasnil jun tzo'ñ nacioñ 'ay 'a sat lum lum tic, tzyojquej 'el eb' tas wal a nib'b'en, yet' pax colnb'il tzac'a.

³Ach qui Diosal oñ, alx cab' wach' paxti 'aych yuj eb' choñab'. Smasnil 'anma', yal cab' eb' wach' paxti 'ayach.

⁴El cab' yaw eb' 'a tzaljc'ojlal, yujto ach tza b'eyc'ojlej eb' choñb' 'a stojlal; ach tza jucb'tzej eb' nacioñ 'ay 'a yolyib'ñq'uinl tic.

⁵Ach qui Diosal oñ, alx cab' wach' paxti 'aych yuj eb' choñab'. Smasnil 'anma', yal cab' eb' wach' paxti 'ayach.

⁶A lum lu'um xyac' lum sb'a'al, xac' a yaxilal 'a quib'ñ oñ, yujto qui Diosal ach oñ.

⁷A'ñj a yaxilal 'a quib'ñ oñ, niwn cab' el'ch 'a smasnil yolyib'ñq'uinl tic.

Sal 68

SALMO 68

B'it yic x'ajx ganar owal

Sb'it David jun tic tzc'an junc mach tzjucb'tzan b'it

¹Toto a Dios tz'och 'a'j owal, caw sactzicnac s'atcn eb' 'ajc'ojl chi yu'uj. Ax eb' tzchichn 'och 'a 'a, tz'at eb' 'elc 'a yojltac.

²Icha wal tz'aj satcn 'at tab' 'a scal 'ic', 'ixta tz'aj eb' satcn 'ati. Tz'ulb'x 'ejm eb' 'icha tz'aj yulb'x 'ejm no chab'ic' yuj c'ac'; 'ixta wal 'oj 'aj satcn 'el eb' maysch'olnil sb'eyb'al 'a yojltac Dios.

³Palta ax eb' wach' sb'eyb'al, caw 'oj tzaljoc eb' 'a yojltac Dios. 'Oj b'atjoc chañ eb' yuj tzajlc'ojlal.

⁴B'itn coyc 'a Dios, qui b'itquec b'it 'a sb'i. Calc wach' paxti 'a jun mach tz'ec' 'a yib'ñ 'asun, atn Jehová. Tzalj coyc 'a sb'i. Caw tzalj coyc 'a yojltac.

⁵A Dios cajn 'ec' 'a yol scajnub', jun to yicñej yaj sch'ocoj. A 'aych smamc eb' meb'a 'unn chamnc smam, scolmal pax eb' 'ix chamnc yichmil.

⁶A eb' tz'ec' sch'ocoj, a Dios tz'a'n 'aj wach' scan cajn eb'. Ax eb' tzyamchj can 'at 'icha presoal yuj owal, tzcolx 'elt eb' yu'uj, tzlajw cha, tzya'n q'ue'choc eb'. Palta ax eb' tu snab'en, a 'a lum tacñ lum 'oj can cajn eb'.

⁷Ach qui Diosal oñ, a wal yic ach 'elt 'a yojltac eb' a choñab', 'ix a yamn 'och b'eyl yet' eb' 'a lum cusltac lu'um.

⁸A yic cha, caw x'ib'x lum lum o'oj, 'ix cot ñab' 'a satcha'añ. X'ib'x lum tzaln Sinaí 'a ojltac ach qui Diosal añ israel oñ tic oñ.

⁹Mañx jantcoc ñab' 'ix a' coti, sec tzya'xb' pax sat lum tacñ lum jun 'ejm xo.

¹⁰Atn lum 'aj 'ix 'ec' cajn eb' a choñab'. Yuj wal a wach'c'ojlal ach qui Diosal oñ, yuj cha, 'ix a'n tas tzc'ux eb' meb'a'.

¹¹Ach Cajlil oñ, a yic 'ix alni to tz'ajx ganar eb' 'ajc'ojol, til wal eb' 'ix 'ix x'aln 'el 'ixtic:

¹²A eb' rey caw tz'at eb' 'elc yet' soldado, ax eb' 'ix 'ix xlaj can 'a yatut, wan spojn 'ec' eb' 'ix tas x'at to'xoc can 'ec' 'a eb' 'ajc'ojl cha,

- ¹³atn jun tzo'ñ yechl no 'uch 'u'nc sc'axl yuj q'uen plata yet' q'uen oro. ¿Tas yuj 'ayx ma'ix eyactj eyiln no e calnelu yic tzex 'at eyac' owal? xchi eb' 'ix.
- ¹⁴Ach tic Dios ach, tztac' oj smasnil. A yic x'at eb' rey chi 'elc o'oj, 'ix puch't eb' 'a sat lu'um, 'icha tz'aj yem q'uen chew 'a lum witz Salmón.
- ¹⁵Mañx jantcoc schañil yajb't stel lum switzl Basán, mañx jantcoc swach'l yilx swoñquixtacl sjolm eb' lu'um.
- ¹⁶Ax cajn ex 'a eb' lum jolmctac witz cha, ¿tas wal yuj tzex cot q'ueln yet' e chichnc'ojlal 'a jun witz 'ix si'cn 'el Jehová Dios yico'oc, yic tzcan cajn 'a jun 'ejmñej ta'?
- ¹⁷A Dios smiyonał xo sb'isl scaruaje yic owal; ata xcot 'a yol scaruaje 'a Sinaí, 'ix jaw 'a scajneb'.
- ¹⁸A Dios 'ix q'uecn 'a satcha'añ, xyi'n 'at eb' 'icha preso yaji. Schan siylab' eb' 'anma', añjtona eb' tenmtac, xya' pax eb' yico'. A Jehová Dios 'oj can cajn ta'.
- ¹⁹Calc wach' paxti 'a Cajlil, atn qui Diosalec, qui Colmalec paxi; yujto 'a junjn c'u tzoñ stañwniec 'a swach'ilal.
- ²⁰A qui Diosalec, atn qui Colmalec paxi. A Jehová Cajlilec tic, tztac' oñ scolnec 'el 'a yol sc'ab' chamel.
- ²¹A Dios 'oj ma'nc poj sjolm eb' 'ajc'ojl yajch 'a 'a, atn eb' añja sb'on maysch'olnil.
- ²²A Cajlilec a 'ix aln 'ixtic: A 'a lum Basán, ata 'oj wi'x cot eb' 'ajc'ojol, ax wi'n cot pax eb' 'a a mar caw xab' yich,
- ²³sec 'oj e b'oñ eyoc 'a schic'l eb' 'ajc'ojl cha, ax sle'n pax e no e tz'i schic'l eb' cha, xchi.
- ²⁴Ach qui Diosal oñ, qui reyl ach oñ, caw 'oj a checlj 'el yuj smasnil eb' 'anma 'oj c'och secsnoc yic 'oj a c'och 'a a cajneb'.
- ²⁵A eb' tzb'itni, a eb' b'ab'el. Ax eb' sonnum, a eb' tzac'an. Locn eb' 'ix cob'stac 'ix, xoj syucn eb' pandereta.
- ²⁶E masnil ex yiñtl Israel to yamn eyaj 'a tic, alc wach' paxti 'a Dios. Alc wach' paxti 'a Jehová.
- ²⁷A 'a yojltac ata b'ab'l s'at eb' yiñtl Benjamín, atn win tza'n 'unin. Til wal eb' syajlil yic Judá, eb' yic Zabulón, yet' eb' yic Neftalí, tza'n 'ochi.
- ²⁸Ach qui Diosal oñ, 'icha wal otjnac a ch'oxn 'el a jelnal 'a yic pecti', 'ixta cab' tzotj a ch'oxn 'el 'ayñ ticnec oñ.
- ²⁹A 'a atut chañ yajb't 'a Jerusalén, ata tzwul yac' eb' rey siylab' 'ayach.

³⁰Tench wan jun b'ulñ eb' 'anma 'et'jñac syamc'ab' yic owl tzcot 'a Egipto. Yujto lajn eb' 'icha jun tzo'ñ no mam wacx caw ow, 'icha pax no quelmtac wacax. A jun tzo'ñ choñb' cha, cojxñej ricoal tznib'j eb', yujñej snib'b'en eb' cha, tzya'n eb' owal. Sactzic cab' can 'at eb' 'anma tznib'j yac' owl cha.

³¹Oj cot eb' 'aj Egipto wul yac' stojlb'al, ax eb' 'aj Etiopía caw 'oj smojq'ue eb' sc'ab' 'a 'aych ach qui Diosal oñ.

³²Ex to yajl eyaj 'a eb' lum choñb' 'a sat lum lum tic, b'itnejc b'it 'a Dios. B'itnañc 'a Cajlil,

³³atn jun tzb'eyc' 'a satcha'añ, jun to 'ayc' xon 'a pecti'. 'Ab'c wal schañil yol sjaj. A yol sjaj cha, mañx jantcoc spoder.

³⁴Tzcham wal eyojcan 'el sjelnal Dios, 'ayc' yip 'a yib'ñ choñb' Israel, a sjelnal tzq'ue'ch 'a satcha'añ.

³⁵Caw satjub'tac yilx yaj Dios 'a yol scajñub'. A qui Diosalec añ israel oñec tic, tzyac' qui jelnalec yet' quip. ¡Alx cab' wach' paxti 'a qui Diosalec!

Sal 69

SALMO 69

Jun 'aw yic cusc'ojlal

Sb'it David jun tic tzc'an junc mach tzjucb'tzan b'it

¹Ach in Diosal coln 'eli, yujto 'icha wan in 'at 'a yich jun a niwn a'.

²Icha to wan in 'at 'a scal jun yaxlum caw xab' yich, may 'aj wach' scan te'n woc. 'Icha tox in 'ejm 'a snajtil xab'l yich a', wan xo in scuchn b'ey a tzwab'i.

³Caw 'ix poj yol in jaj wawji, xq'ue syal yol in jaj. Caw 'ix c'unb' c'och yol in sat yuj in macn wil a jaw ach in Diosal.

⁴Ec'b'al sb'isl eb' tzcomn chichn 'och 'ayn 'icha sb'isl xil in jolom; caw xjelnb'i eb' 'ajc'ojl yajch 'ayin. Wach'xam may in mul, palta tznib'j eb' tzin smil chamoc, tznib'j eb' tzc'an meltzjoc tas 'ayn 'a nab'añej, palta may tas wel'jñac.

⁵Ach in Diosal, ojtac chajtlto caw pit in, matz tac' in c'ub'n 'el in mul 'ayach.

⁶Mamin Jehová tzta'ñj oj smasnil. A wal eb' tzach 'a'n 'och yipc sc'ojol, comnoc matz q'uixw 'el eb' yuj in mul tz'ochi. Añ israel oñ tic oñ, caw yel qui Diosal ach oñ, a wal eb' tzyac' 'ejm sb'a 'ayach, comnoc matz somchj sc'ojl eb' yuj in paltail.

⁷O'oj, 'ix techj wab'n syal jun tzo'ñ b'uchwal paxti', macn xoj in sat tzin 'ec' yuj q'uixwc'ojlal.

⁸Icha xoj comn 'anma waj 'a eb' wu'tac, caw mañ in 'ojcab'ilc yuj eb', tic pax to junñj in nun yet' eb'.

- ⁹Caw pitz'n 'och 'a in c'ojl in ya'iln atut, a wal yic tzb'uchwj eb' 'anma 'ayach, caw locn in tzwab' syail.
- ¹⁰A yic tzin 'oq'ui, yic tzin 'och pax 'a c'ajb'c'ojlal, caw tzlaj b'uchwj eb' 'anma 'ayin.
- ¹¹Toto a 'in pichl ñachtac sat tzwa'ch yuj cusc'ojlal, caw wal tzetztac xoj wilx 'a scal eb' 'anma smasnil.
- ¹²An xoj tzin yalb'tañj eb' wocn 'ec' 'a sti spuertail choñab', ax eb' 'u'm 'añ, tzin laj sb'itnoc eb'.
- ¹³Palta an xo tic Mamin Jehová, a 'aych tzin leslwi. Ach in Diosal colwjañ wet' ticnec. Caw niwn a chamc'ojlal, ta'wj in yujto 'aych 'ochñej wet'oc, yuj cha, coln 'el ticnec.
- ¹⁴Coln 'el 'a yol sc'ab' eb' tzin chacn 'eli. A stu nab'enal eb', lajn 'icha b'iq'uich, mto 'icha junc a a caw xab' yich. Mañ in a cha 'ijxoc 'at yu'uj.
- ¹⁵Mañ in a cha 'ijxoc 'at yuj jun 'icha a 'elmal a cha. Mañ in a cha 'atcn 'a jun 'icha xab'l yich a', yic tzin satcn 'ejm ta'.
- ¹⁶Mamin Jehová ta'wj in, caw 'ay a chamc'ojlal 'a smasnil tas. 'Ochñ q'ueln 'ayn yet' a chamc'ojlal.
- ¹⁷Mañ in a patquilc can 'el an a checb' in tic, ta'wj in muc'uc, yujto 'ayn 'ec' 'a scal tas 'ay smay.
- ¹⁸Cotñ 'a in tz'ey, coln 'el 'a eb' 'ajc'ojl yajch 'ayin.
- ¹⁹Ojc wal eb' tzaln b'uchwal paxti 'ayin. In juw 'el yuj eb', q'uixwc'ojlal xoj wec' yuj eb', atn eb' 'ajc'ojl yajch 'ayin.
- ²⁰Yuj wal jun tzo'ñ b'uchwal paxti cha, yuj cha, a tzwutj wab'ni to xjat in pixn yab'n syail; mañx in 'anma'oc, mañx 'a pax wip. Nab'añej 'ix in say mach tz'a'n sniwnal in c'ojol, yet' mach tz'o'ch sc'ojl 'ayin.
- ²¹Ix yac' 'ejm eb' veneno 'a scal tas tzin c'uxu, ax yic xtacj in ti', xya'n eb' wuc' vinagre.
- ²²A wal jun tzo'ñ sq'uiñ eb' tzlaj ya'chi, meltzj cab' 'och 'a eb' 'icha junc ch'añ ya'al, juw cab' 'el eb' yu'uj. 'Och cab' yailal spacc 'a eb'.
- ²³Och cab' 'a sat eb' yuj 'a jun 'emñej. 'Icha cab' junc winc tzquilx 'ejm ñojn yuj tas tzcuchu, 'ixta cab' tz'ajcn eb' 'a smasnil tiempo.
- ²⁴A' cot yowl a c'ojl 'a yib'ñ eb', yamchj cab' eb' yuj a c'a'lc'ojlal.
- ²⁵Can cab' yatut eb' 'a cusltaquil, mañx 'a cab' mach tzcajni.

- ²⁶Tzin spech b'eyc'oc eb' an tzin ac' cus tic, tzin sb'uchn pax eb' an tzin ac' lajwc tic.
- ²⁷A eb' tu tas tzb'o tic, 'a'ch jun tzo'ñ xo tic stzacb'oc smul eb'. Mañx 'a cab' yaln eb' yic 'a colnb'il tzac'a.
- ²⁸Suc sat sb'i eb' 'a ch'añ libro yic q'uinal. Mañ a tz'ib'c can 'ejm sb'i eb' chi yet' eb' tojl sb'eyb'al 'a ojltac.
- ²⁹An xo pax tic, yañj waji, cusc'ojlalñej pax waji. 'Ij in cha'añ, tzin a coln 'el ach in Diosal.
- ³⁰'Oj wal wach' paxti yet' in b'it 'a sb'i in Diosal. Caw 'oj wal yuj diosal 'a yet' in b'it.
- ³¹Caw 'oj tzaljoc sc'ojl Jehová yab'n in b'it, 'a yib'ñ pax to a junc no mam wacx may spaltail tzwac' xajmb'al-l 'a 'a.
- ³²A yic 'oj 'ilxoc jun tic, caw 'oj tzaljoc sc'ojl eb' 'ay scusc'ojlal. Toto 'oj yal sb'a eb' 'a in Diosal, 'oj yac' ste'nal snab'en eb'.
- ³³A Jehová, schaj yab' tas tzyal eb' meb'a', matz patquij can 'el eb' yic 'aych 'a preso.
- ³⁴A satcha'añ, yet' lum lu'um, a mar, yet' pax smasnil tas cajn 'a junjn c'aj, yal cab' eb' wach' paxti 'a Dios.
- ³⁵⁻³⁶A 'oj colnc 'el Sión, ax sb'on pax chañ choñb' Judá jun 'ejm xo. Ax yiintl eb' schecab', a eb' 'oj cajnc jun choñb' cha. Ata 'oj canñj cajn eb', ax yoch eb' 'aj choñb'al ta', atn eb' 'ay schamc'ojlal 'a 'a.

Sal 70

SALMO 70 Wul coln muc'uc

(Sal 40.13-17)

Sb'it David jun tic tzc'an junc mach tzjucb'tzan b'it yic tzc'anx scolwal Dios.

- ¹Mamin Jehová in Diosal ach, colwjañ wet' muc'uc, cotñ mu'c wul in a colo'.
- ²A eb' tznib'n to tzin chami, q'uixw cab' 'el eb', somchj cab' 'el eb'. 'At cab' eb' 'elc 'a scal sq'uixwc'ojlal, atn eb' tznib'n tzin 'ixtni.
- ³A eb' tzin tzetzni, 'at cab' eb' 'elc yuj sq'uixwc'ojlal.
- ⁴Palta ax smasnil eb' tzyal sb'a 'ayach, niwtj cab' stzaljc'ojlal eb'. A eb' tznib'n a colwal, yal cab' eb' 'ixtic: A Dios caw niwn ton yel'chi, xchi cab' eb'.
- ⁵An xo tic, caw wal 'oltaquin, cusc'ojlalñej waji. Yuj cha, tzwaln 'ixtic: Ach in Diosal, cotñ wul in a colo', ach 'aych 'ochñej wet'oc, colwjañ wet' muc'uc. Caw mañ e'c tiempo Mamin Jehová, xin chi.

Sal 71

SALMO 71 A slesl jun 'ichm 'anma'

- ¹Mamin Jehová a 'aych tzin col in b'a, may cab' b'a'n tz'el in q'uixwel.
- ²Caw colwjañ wet' muc'uc, coln 'el yet' a tojlal, maclj wal ab' tas tzwala.
- ³Ochñ weñloc 'icha junc ñaq'ue'en, añj 'aych tzin col in b'a 'a junjn 'ejem. Ach aljnac to tzin a col-li, yujto 'icha cuartel, 'ixta aj 'ayin.
- ⁴Ach in Diosal, coln 'el 'a yol sc'ab' eb' maysch'olnil sb'eyb'al, atn eb' milm cham 'anma', yet' eb' maysch'olnil snab'en.
- ⁵Mamin Jehová, yictax in cot'ch quelmal, toxn yipc'ojlal aj wu'uj.
- ⁶Yic 'aynto 'ec' 'a yol sc'ojl in nun, toxn a 'aych tzwij wip. Ach in ac' 'aljoc. 'Oj ach in b'itnoc 'a smasnil tiempo.
- ⁷Til wal eb' xnachj 'el yu'uj, yujto 'ix yil eb' chajtlto ach xin a colcn 'eli.
- ⁸Smasnil c'u tzach in b'itnej, yic tzwi'n chañ a b'i.
- ⁹Mañ in a patquile can 'eli, yujto 'ichm in xo. Mañ in actc cani, yujto mañx 'a pax wip.
- ¹⁰A eb' 'ajc'ojl yajch 'ayin, eb' tzin nib'n milnc chamoc, tzlaj say eb' yitb'eyum, junxñej tz'aj eb', tzmol aln eb' tas tzin yutj eb'.
- ¹¹Tzyaln eb' 'ixtic: Qui pehc b'eyc'oc, tzqui yamnec coti, mañx 'ayc 'och Dios yet'oc, mañx 'a mach tztac' scolni, xchi eb'.
- ¹²Ach in Diosal mañ e'l a b'a 'a in tz'ey. Cotñ muc'uc, colwjañ wet'oc.
- ¹³A eb' 'ajc'ojl yajch 'ayin, q'uixw cab' can 'el eb', sat cab' can 'el eb'. May cab' jac yel'ch tz'ajcn eb' tznib'n b'onc tas tu 'a in patic.
- ¹⁴An xo tic, 'aych 'och yipc in c'ojl 'a smasnil tiempo, caw 'oj ach in b'itnocñej.
- ¹⁵Smasnilñej c'u 'oj wal-l ab'xil, chajtlto ach tic caw tojl ach, ach in a col-li. Wach'xam to matz nachj 'el wuj smasnil, palta 'oj wal-li.
- ¹⁶Mamin Jehová, a wal jun tzo'n tas niwn yel'ch a b'ojnac, caw 'oj wal-l yab'xil. Ax waln 'el paxi chajtlto cojxñej ach ton tojl ach.
- ¹⁷Ach in Diosal, in a cuyu yictax quelm in 'unin, ax ticnec añj 'ijnoc waln 'el jun tzo'n a niwn munljel caw satjub'tac yilx b'ob'il can o'oj.
- ¹⁸Mañ in actc can in ch'ocoj, wach'xam 'ichm in xo, sacx xil in jolom, palta añj 'ijnoc 'oj wal-l a jenal, yet' a tojlal 'a eb' tot 'oj 'aljoc.

¹⁹A wal a tojlal ach in Diosal, caw tzq'ue'ch 'a satcha'añ, caw niwn yel'ch jun tzo'ñ tas a b'ojnac. May junc xo mach 'icha 'ach.

²⁰Wach'xam til wal yailal 'ix a ch'ox wila', yet' pax cusc'ojlal, palta 'oj in a'x pitzwoc jun 'ejm xo; 'oj in e'x q'uet 'a yol lu'um,

²¹ax in a'n q'ue'choc wal si'mb'il, ax a'n pax sniwnal in c'ojol.

²²An xo tic, 'oj wal wach' paxti 'ayach. A wal a tojlal, 'oj in b'itnoc yet' arpa yet' pax salterio. Ach tic in Diosal ach, Cojxn ach toni.

²³Oj in tzalj ach in b'itnani, yujto ach in a colo.

²⁴Oj wal-l pax a tojlal 'a junjn c'u, ax eb' tznib'n b'onc tas tu 'a in patic, somchj cab' 'el eb', q'uixw cab' pax 'el eb'.

Sal 72

SALMO 72 Lesl yuj win rey *A jun b'it tic yic Salomón*

¹Ach in Diosal, 'ac' a tojlal yet' a wach' nab'enal 'a win rey tic yet' yopiso, atn win wunnal an reyn sic'b'iln 'el oj tic,

²sec tojl 'oj yutc ya'n yajlil 'a scal eb' choñab', yet' 'a eb' meb'a'.

³Ya' cab' 'ejm junc'ojlal yet' tojlal 'a scal eb' 'anma'.

⁴Wach' cab' tzyutj win rey tic sb'on yaj eb' meb'a'. A eb' 'ay tas 'ay sc'a'l tz'och yu'uj, colx cab' 'el yunnal eb' yu'uj. Ax pax eb' 'ixtm 'anma', satx cab' 'el eb' yu'uj.

⁵Ya' cab' 'ejm sb'a eb' a choñb' 'aych 'a smasnil tiempo, ya' sb'a 'ayt 'ec' c'u yet' 'uj.

⁶Lajn cab' win rey 'icha ñab', mto 'icha chichb'chañ tz'a'n yaxb'oc sat lum lu'um, yet' pax te c'ultac.

⁷Niwtj cab' junc'ojlal yet' tojlal 'a yic stiempoal 'aych win rey yajlil, masnto 'oj satl 'uj.

⁸Ya' cab' win yajlil 'a yib'ñ smasnil lum lum tzc'och 'a sti a mar Mediterráneo masnto 'a sti a Chac Mar; yet' 'a sti a Éufrates, masnto 'aj tzlajw c'och lum lu'um.

⁹A eb' 'ajc'ojl yajch 'a winac, eb' cajn 'a lum cusltac lu'um, 'oj yic' 'ejm sb'a eb' 'a 'a.

¹⁰A eb' sreyl Tarsis, yet' eb' cajn 'a lum checl 'a snañl a mar, eb' sreyl Sabá, yet' pax eb' yic Seba, ya' cab' eb' siylab' yet' stojlb'al 'a win rey.

¹¹Smasnil jun tzo'ñ xo eb' rey, 'em cab' cumn eb' 'a yojltac. 'Ajx cab' servil yuj smasnil eb' nacioñ.

¹²Yujto a 'oj colnc 'el eb' meb'a 'oj yal sb'a 'a 'a, atn eb' may mach tzcoln 'a yol sc'ab' eb' tz'ixtn eb'.

¹³Oj 'o'ch sc'ojl 'a eb' 'emmquil yeq'ui, ax scoln 'el eb' meb'a 'a yol sc'ab' chamel.

¹⁴Oj colxc 'el eb' 'a yol sc'ab' eb' miln cham 'anma', yet' 'a eb' tu snab'en, yujto a eb' meb'a cha, caw niwn yel'ch eb' 'a sat.

¹⁵Pitzn cab'ñej jun rey tic. 'Ajx cab' q'uen oro yic Sabá 'a 'a. C'anx cab' stzatzl 'a Dios. 'Ajx cab' yaxilal 'a yib'añ.

¹⁶Til cab' 'ixm trigo 'ay 'a sat slu'um, 'ay cab' pax 'ixm 'a lum jolmctac witz. Q'uib' cab' 'ixm sat 'icha wal te te 'a lum Líbano, ax eb' 'ay 'a yol choñab', q'uib' cab' sb'isl eb' 'icha wal te c'ultc 'ay 'a sat lum lu'um.

¹⁷B'inax cab' sb'i win rey 'a smasníl tiempo, ya' sb'a 'ayt 'ec' c'u. Smasníl nacioñ 'a yolyib'ñq'uinl tic, scha cab' eb' yaxilal yuj winac, yal cab' eb', chajtlto wach' yic eb' yuj winac.

¹⁸¡Alx cab' wach' paxti 'a Jehová! Atn qui Diosal añ israel oñc tic, cojn tztac' sb'on tas satjub'tac yilxi.

¹⁹Alx cab' wach' paxti 'a sb'i 'a smasníl tiempo. B'inax cab' sb'i 'a smasníl yolyib'ñq'uinl tic. 'Ixta cab' tz'aji.

²⁰Atn 'a tic tzlajw can c'och slesl rey David, win yunnal Isaí.

Sal 73

LIBRO 3

(Salmos 73—89)

SALMO 73

A swach'c'ojlal Dios

A jun tic sb'it win Asaf

¹Caw yel wach' snab'en Dios 'a 'ayñ añ israel oñc tic, yet' 'a eb' to tojl yaj snab'en.

²An tic, caw jab'xoj ma'in telw 'ejm 'a maysch'olnil.

³Yujto caw xchichn chañ in c'ojol yic xwiln laj sq'ue'ch eb' b'añquintac, yet' eb' maysch'olnil sb'eyb'al.

⁴Toc 'ay chaml tzjaw 'a yib'ñ eb', caw wach'ñj sc'ojl eb';

⁵may yailal tzjaw 'a yib'ñ eb', may 'ajtil tzojb'x 'ec' eb' yuj meb'a'il, 'icha tzyac' jun tzo'ñ xo 'anma'.

⁶A sb'añquintacl eb' cha, checl yilx 'a eb' 'icha junc toñ; ax maysch'olnil tzlaj sb'o eb', checl 'a eb' 'icha junc pichl 'aych yuj eb'.

⁷Jab'xoj checl yol sat eb' yuj sb'a'chil, yel xo wal niwn smaysch'olnilal eb'.

- ⁸Yuj sb'añquintacl eb', tzb'uchwj eb', tzyixtn eb' yit 'anma'il, matz q'uixw eb' xib'tn eb'.
- ⁹Tu tzyal eb' 'a Dios 'ay yic satcha'añ, tzpechx b'eyc'oc eb' 'anma 'a sat lum lum tic yuj eb'.
- ¹⁰Yuj cha, ax yoch tza'n eb' 'anma yuj eb', ax schan eb' 'anma chi yab' tas 'oj laj yal eb'.
- ¹¹Tzyaln eb' 'ixtic: A Dios niwn ton yel'chi, palta ¿tom 'oj yojcoc 'el tas tzqui b'o'o? xchi eb'.
- ¹²Iltec wal nab'n jun tzo'ñ maysch'olnil sb'eyb'al tic. May xon wal jac tzna eb', caw tzq'ue'ch eb' yet' sricoal.
- ¹³An xo tic, toc 'ay jac xwac' ganar yic cob' wach' xwutj in b'eyb'al, yet' yic xin yamn 'och wan in b'a 'a smasnil maysch'olnil.
- ¹⁴Junjn c'u tzin ma'xi, 'a junjn sq'uiñb'ial tzwi'n tz'u'um.
- ¹⁵Mamin, q'uinloc 'ixta xwutj in nan 'icha eb' cha, toto 'ixta', tecn xwixtj am eb' a choñab'.
- ¹⁶Xin nib'j to xnachj 'el jun tic wu'uj, palta caw 'ajltac 'ayin.
- ¹⁷At 'a yic in c'och 'a a cajnub' ach in Diosal, 'ix nachj 'el wu'uj 'ajtil 'oj lajwc c'och eb' cha.
- ¹⁸Ix a'cn 'och liñn eb' 'a 'ajtil caw ñel-li, xa'n can 'at eb' 'a 'ajtil 'oj juwc 'eli.
- ¹⁹Wal 'a yajñej ax satl eb', scal xiwc'ojlal 'oj lajwc 'el eb'.
- ²⁰Ach Wajlil, 'oj a patquile can 'el eb' maysch'olnil tas tzb'o'o. 'Icha tz'aj sat sc'ojl junc mach 'a swayich yic tz'el swayañ, 'ixta 'oj 'ajcn eb' o'oj.
- ²¹A yic mantzac nachj 'el jun tic wu'uj, caw 'ay in somc'ojlal, pitz'n 'ochñej yailal 'a in pixan.
- ²²Caw matz nachj 'el xon jac wu'uj, 'icha wal junc no noc' may snab'en, 'ixta 'in 'a ojltac.
- ²³Palta an tic, 'ayñnej 'ec' et'oc, quetzb'iln oj yet' a wach' c'ab'.
- ²⁴In a cuy 'a wach' b'eyb'al, ax 'a slajub' caw wach' 'oj otc in a chani.
- ²⁵¿Toc 'ay junc xo mach 'a satcha'ñ 'aj tzwa'ch in nab'en? Cojn ach toni. A yic 'ayn xo 'ec' et'oc, mañx 'a tas 'oj in nib'c 'a sat lum tic.
- ²⁶Ach in Diosal, wach'xam tz'el yip in niwnal, palta ax 'aych tz'ilchj smasnil tas tzin nib'j 'a smasnil tiempo, tza'n pax in te'nal.

²⁷A eb' tziyij 'el sb'a 'a a tz'ey Mamin, 'oj cham eb'. A eb' mañ yiclumoc 'ayach, 'oj a satl eb'.

²⁸Palta an xo tic ach in Diosal, tzin nitz 'ochch in b'a 'a a tz'ey, yujto a jun chi yel xo wach' 'ayin. Mamin Jehová 'aychñej 'och yipc in c'ojol, 'oj wal-l yab'xil smasnil tas wach' a b'ojnac.

Sal 74

SALMO 74

Lesl yic tzcolchj 'el eb' choñab'

A jun tic sb'it Asaf

¹Ach qui Diosal oñ, ¿tas yuj oñ actj can qui ch'ocj 'a jun 'ejmñej? ¿Tas yuj caw tzñilchj chañ yowl a c'ojl 'a yib'ñ jun a choñb' tic?

²Nañ cot añ a choñb' oñ tic oñ, to ach b'ojnacñ 'a yictax pecti'. Oñ a coln can 'eli, yic tzoñ 'och yiclumal 'aych oñ. Na cot lum tzaln Sión, lum 'aj caj ach 'eq'ui.

³Cotañ, wul 'ilt jun tzo'ñ xjuw can 'el 'a jun 'ejmñej tic; a eb' 'ajc'ojl 'ix ma'n can juwc smasnil tas 'ay 'a yol a cajnub'.

⁴Ach qui Diosal oñ, a eb' 'ajc'ojl yajch 'ayach, tzya'l eb' yaw yet' tzaljc'ojlal 'a yol a cajnub' 'aj qui chajnac qui b'a et'oc. Ax sbandera eb' chuc choñb'al a 'ix yac'q'ue eb' ta'.

⁵Lajn wal sc'añ eb' 'icha eb' c'atztzum 'a scal te niwc te'.

⁶A yet' q'uen ch'acab', yet' martillo 'ix smac' poj eb' te 'a'nte 'aych 'a yol a cajnub'.

⁷'Ix ya'n 'och eb' sc'a'l a cajnub'; caw xjuw 'el 'aj caljnac qui b'a 'aych oñ, x'em b'ulñ can 'a sat lum yuj eb'.

⁸Snib'j eb' oñ satl qui masnil oñ. C'uxn xya'ch eb' sc'a'l smasnil lugar 'a yol qui choñab', 'a 'aj qui yamjnac qui b'a yic ca'n 'emmquilal 'aych ach qui Diosal oñ.

⁹Mañx 'aj wach' quiln junc senya, mañx 'a junc a checab', mant cojcoc pax oñ, jantcto tiempo 'oj yac' jun tic.

¹⁰Ach qui Diosal oñ, ¿b'a'ñto wal 'oj 'och wan eb' 'ajc'ojl oñ stzuntzn oñ? ¿B'a'ñto wal 'oj 'och wan sb'uchwj eb' 'ayach?

¹¹¿Tas yuj tza c'ub'j 'el a poder 'ayñ oñ? ¿Tas yuj matz ac' 'ip a satn 'el eb'?

¹²Palta yictax pecti', qui Reyl xon aj oñ; til wal 'ajtil 'ix ac' ganar owl 'a sat lum lum tic.

¹³Ach xa pojcn snañl a mar yet' a poder, xljaj a ma'nc poj sjolm no niwc noc' 'ay 'a yol a mar cha,

- ¹⁴'ix a te'cn 'ejm sjolm no niwquil Leviatán, xa'n can schi e no chiwjum noc' 'ay 'a cusltac lu'um.
- ¹⁵Ach xac' q'ueloc a a 'aj tzlaj paq'ui, yet' eb' a tzb'eyi, xa'n pax tup 'ejm a niwc a may xon 'aj tztupi.
- ¹⁶Ach 'ay ec c'ual yet' 'ac'wal, ach a b'ojnac can 'uj yet' c'u.
- ¹⁷Ach a'jncan can 'ejm stz'acañil 'aj tzlajw c'och yolyib'ñq'uinal; ach aljncan can to 'ay cuaresma yet' ñab'lq'uinal.
- ¹⁸Mamin Jehová, na coti chajtlto a eb' 'ajc'ojl yajch 'ayach, caw tzach stzuntzj eb', tzlaj yal eb' tu paxti 'ayach, tzach sb'uchn pax eb'.
- ¹⁹Mañ ac' sat a c'ojl 'ayñ oñ. Yujto añ tic oñ, caw c'un oñ 'icha no cowojte', mañ oñ ac' 'a yol sc'ab' eb' 'ajc'ojl lajn 'icha no chiwjum noc'.
- ²⁰Na cot a trato a'jncan quet' oñ, yujto a 'a smasnil qui choñb' oñ, 'ayñj yet'l eb' tzb'on maysch'olnil.
- ²¹Mañ a cha 'ixtxoc eb' 'emnc sc'ojlani, sec a eb' meb'a' yet' eb' 'emmquilal yeq'ui, 'oj yal eb' wach' paxti 'ayach.
- ²²Ach qui Diosal oñ, col eb' ec xo yaji. Na coti chajtlto a eb' tu snab'en, caw tzach stzuntzjñej eb'.
- ²³Mañ ac' sat a c'ojl 'a eb' tzmeltzj 'och 'ayach, caw tzq'ue somnjoc eb' yel yaw.

Sal 75

SALMO 75 A Dios atn Juez

Sb'it win Asaf jun tic, tzc'anlb'ej junc mach tzjucb'tzan b'it

- ¹Ach qui Diosal oñ, tzcal yuj diosal 'aych 'a smasnil qui c'ojol, tzqui b'inej a munljel to satjub'tac yilxi.
- ²Mamin Jehová ach tzal 'ixtic: A wal yic 'oj c'och jun tiempoal sic'b'il 'el wu'uj, caw tojl 'oj wutc in b'eyc'ojlan eb' 'anma'.
- ³Wach'xam 'oj 'ib'xoc lum lum tic yet' smasnil tas cajn 'a sat, an 'oj wac' yip smasnil yipnub'al yich lu'um.
- ⁴Tzwal 'a eb' tzb'añ sb'a, yet' 'a eb' maysch'olnil tas tzb'o'o, to matz tac' sb'añ sb'a eb', matz tac' pax yi'n chañ sb'a eb'.
- ⁵Matz b'inax cab' eb' yuj tas tz'el sb'oni, mañ cab' sb'añ sb'a eb' spaxtini, xa chi.
- ⁶Yujto a yic tz'ijx q'ue'ch junc 'anma', mañoc 'a eb' 'anma 'ay 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u, mañoc 'a eb' 'ay 'a stojlal 'aj tz'em c'u, mañoc pax 'a eb' 'ay 'a cusltac lum tzcot jun cha,

⁷palta a Dios atn Juez. 'Ay eb' tzyij 'ejmi, 'ay pax eb' tzyij cha'añ.

⁸Yujto a Jehová caw wal 'ay yowl sc'ojol, lajn 'icha junc vaso b'ut'n yet' yal uva to jawnacx sti'. A wal yic 'oj ya'n cot yowl sc'ojl chi 'a yib'ñ smasnil eb' maysch'olnil sb'eyb'al 'a sat lum lum tic, c'uxn 'oj jawc 'a yib'ñ eb' smasnil.

⁹Palta an tic, 'oj walñj 'el yab'xil qui Diosal añ yiñtl oñ Jacob tic, ax in b'itn yet' in wach' paxti 'a 'a.

¹⁰A 'oj satnc 'el sb'añquinal eb' maysch'olnil, ax ya'n niwtjoc sjelnal eb' wach' sb'eyb'al.

Sal 76

SALMO 76

A Dios tz'a'n ganar owal

Sb'it win Asaf jun tic tzc'anlb'ej junc mach tzjucb'tzan b'it

¹Ojcab'il Dios 'a Judá, caw niwn yel'ch sb'i 'a smasnil yol yic Israel.

²A 'a tzaln Sión ata 'ay scajnub', 'a yol yic Jerusalén ata tzmawji.

³Ata 'ix sma'cn wechjoc jun tzo'ñ yamc'ab' yic owal, atn jun tzo'ñ q'uen jul-lab', q'uen espada, yet' q'uen tzmact sat jun tzo'ñ jul-lab' cha.

⁴Ach qui Diosal oñ, caw tzictzni elxi, yel xo caw niwn el'ch 'a yib'ñ eb' lum niwc witz 'ayc' xon 'a pecti'.

⁵A eb' soldado caw jelan, 'ix 'ijx 'ec' sricoal eb'. Chamnc pax eb', mañx 'a jac tas 'ix stac' yuj eb'.

⁶A wal yic x'el aw a xib'tn eb', caw wal mañx 'ic stac' xon yib'x jac scaruaje eb', yet' pax schej eb'.

⁷Yel xo wal caw 'ay a may. ¿Toc 'ay mach 'oj stac' yoch liñn 'a ojltac, yic tox 'ix cot owal?

⁸A wal 'a satcha'añ, ata xa ch'oxcn 'elt a b'eyc'ojlal, ax eb' 'anma 'ay 'a sat lum lu'um, caw sictac x'aj eb' yuj xiwlal.

⁹Ach qui Diosal oñ, a wal yic ach coti, 'ix a'n 'och b'eyc'ojlal, yic xa coln pax 'el eb' 'oltac yaj 'a yolyib'ñq'uinl tic.

¹⁰A yowl sc'ojl eb' 'anma', 'oj 'a'nc niwtjoc a b'inab'il, ax jaywñocx eb' ma'oj cham 'a owal, 'icha to 'oj 'och eb' elwnub'loc.

¹¹Ca'c qui ti 'a Jehová qui Diosalec, palta tzca'n 'el'choc. E masnil ex nacioñ oyn ex 'och 'a sla'nil schoñab', 'ijec cot eyofrenda 'a 'a, yujto smoj 'ay yel'ch 'a e sat.

¹²Yujto a tz'i'n 'ec' sq'uinl eb' yajal, caw tzxiw eb' rey yic yolyib'ñq'uinl tic 'a 'a.

Sal 77

SALMO 77

A tas satjub'tac b'ob'il yuj Dios A jun tic sb'it win Asqf tzc'anlb'ej Jedutún

- ¹Caw 'ip 'ix wal in b'a 'a Dios, sec tzyab' tas tzwala.
- ²A wal 'a yic 'ay in cusc'ojlal, tzwaln in b'a 'a Jehová, matz in 'och wan in mojn q'ue in c'ab', yic tzin leslwi 'a junjn 'ac'wal. Palta may 'aj tz'ilchj sniwnal in c'ojol.
- ³A yic tzin nan cot Dios caw tzin 'oq'ui, tzin yamn 'och in b'eyc'ojlan in b'a, ax tz'aji tzjaw chab'c'ojlal 'ayin.
- ⁴Mamin Jehová, may 'aj tzin a chaj wayoc, caw mañx in 'anmac tzwab'i, mañxtzac stac' in paxtini.
- ⁵Tzin na cot jun tzo'ñ sc'ual, yet' yab'lilal tas 'e'nc 'a yalñtaxi.
- ⁶Ax 'a 'ac'wal tzin nan coti chajtl in b'itn 'a yic pecti'. Tzin nan 'ixtic:
- ⁷¿Toc am wal añja 'ayt cot yowl sc'ojl Jehová 'ayñ oñ? ¿Tom wal mañx b'a'ñ tzoñ snib'j yet' swach'c'ojlal oñ?
- ⁸¿Tom wal 'ix lajw c'och schamc'ojlal 'ayoñ? ¿Tom 'ix lajw can c'och 'aj ya'jnac sti 'a jun 'ejmñej?
- ⁹¿Tom 'ix sat sc'ojl Dios 'a swach'c'ojlal? ¿Yelc'ojlal am 'ay cot yowal, mañxtzac am 'o'ch sc'ojl 'ayñ oñ? xin chi 'a in nab'en.
- ¹⁰A wal jun tas yel xo tzwab' syail, yujto tzin na'a, to a Dios yel xo niwn yel'chi, mañxtzac oñ snib'j tzoñ scol yet' spoder 'icha 'a yic yalñtaxi.
- ¹¹Oj in na cot jun tzo'ñ tas satjub'tac yilx b'ob'il yuj Jehová 'a yictax pecti';
- ¹²oj in na cot smasnil tas b'ob'il yuj yet' spoder.
- ¹³Ach in Diosal, caw wach'ñj a b'eyb'al. ¿Toc 'ay junc xo dios niwn yel'ch 'oj slajb'tzoc sb'a et'oc?
- ¹⁴Ach tic Dios ach, ach b'ojnac jun tzo'ñ tas satjub'tac yilxi. 'Ix ac' 'ojcaxc 'el a tojlal yuj jun tzo'ñ nacioñ.
- ¹⁵A yet' 'a poder 'ix a coln can 'el eb' a choñab', atn eb' yiñtl Jacob yet' José.
- ¹⁶Ach in Diosal, a wal yic ach yiln 'och a mar, caw xiw a o'oj, c'uxn 'ix 'ib'x chañ a xab'l yich.
- ¹⁷A 'asun a 'ix yac' 'emt sñab'il, xc'añ c'u 'a satcha'añ, c'uxn 'ix q'ue wan letz'lom 'a smasnil lugar.
- ¹⁸Ix 'ab'x sc'añ c'u 'a scal chacxuxm'ic', caw 'ix sacb'chañ yolyib'ñq'uinl tic yuj letz'lo'om, 'ix 'ib'x pax lum lum tic yuj quixcab'.

¹⁹Ix a jac a b'e 'a yol a mar, til wal a a 'aj 'ix ach 'eq'ui, palta may junc mach x'iln 'aj x'em oc.

²⁰Ix ej b'ey eb' a choñb' 'icha tzyac' no calnelu tz'ijx b'eyoc. A Moisés yet' Aarón a eb' xa c'anlb'ej.

Sal 78

SALMO 78 A scolwal Dios 'a schoñab' *Sb'it win Asaf jun tic*

¹Ex wit choñab', macljec eyab' in cuynb'il, 'a c wal 'och e chichn 'a tas tzwala.

²Oj wal jun tzo'ñ paxti to caw niwn yel'ch 'ayex; atn jun tzo'ñ tas to c'ub'b'il 'el 'a yictax pecti'.

³A jun tzo'ñ cha, cab'jnac yalx eb', caw cojqec eb' si'mb'il; atn jun tzo'ñ alb'il can 'ayñec yuj eb' qui mam quichmec.

⁴Ma'oj qui c'ub'quec 'el 'a eb' cunnalec, yet' 'a eb' tot 'oj 'aljoc. ¡'Oj calc wach' paxti 'a Jehová! 'Oj calc 'el sjelnal yet' smunljel to satjub'tac yilx b'ob'il yu'uj.

⁵A Dios 'ix 'a'n can jun ley 'a eb' qui mam quichmec atn eb' yiñtl Jacob. Xya'n can jun tzo'ñ checnb'il chi 'ayñ añ Israel oñc tic. 'Ix yaln can 'a eb' qui mam quichmec to tzoñ scuyc can eb'. Añec xo 'oj qui cuyc can pax eb' cunnalec,

⁶sec wach' tzyojquej 'el eb' yiñtl eb' b'aq'uiñ, atn eb' tot 'oj 'aljoc. Ax yunnal eb' tot 'oj 'aljoc cha, 'oj scuyc pax eb' yunnal chi b'aq'uiñ,

⁷sec a Dios 'oj ya'ch eb' yipc sc'ojol. Ma'oj sat sc'ojl eb' 'a tas b'ob'il yuj Dios, yiclum 'oj yutc sb'a eb' 'a schecnb'il.

⁸Mañ lajnoc 'oj yutc sb'a eb' 'icha eb' qui mam quichmec, yujto a eb' cha, 'e'nc eb' 'a yib'añ, tenmtac eb', may pax ste'nal eb'. Mañ yiclumoc eb' 'a Dios.

⁹A eb' soldado yic yiñtl Efraín, 'ay syamc'ab' eb' yic owal, palta ax yic x'och owal, 'ix 'at eb' 'eloc.

¹⁰Ma'ix syiclj eb' strato yet' Dios, ma'ix snib'j xon eb' syiclj scuynb'il.

¹¹Xyac' eb' sat sc'ojl 'a tas b'ob'il yu'uj, yet' 'a tas satjub'tac yilx sch'ox yil eb'.

¹²A Dios 'ix sb'o tas satjub'tac yilx 'a yojltac eb' qui mam quichmec, atn 'a Soán 'a yol yic Egipto.

¹³Ix poj snañl a mar yu'uj, schecn 'ec' eb' 'anma 'a yojol, syamn can 'och wan jun a chi 'icha junc muro.

¹⁴A 'a c'ual, xyij b'ey eb' yet' jun 'asun, ax 'a 'ac'wal xyij b'ey eb' yet' sacq'uinlal jun c'ac'.

- ¹⁵A 'a cusltac lu'um, 'ix poj snañl q'uen q'uen yu'uj, xla j ya'noc yuc' eb' 'anma a si'mb'il.
- ¹⁶A Dios a 'ix 'a'n 'eltoc a a 'a sat q'uen q'ue'en, jun a niwn a tzb'ey yoc.
- ¹⁷Palta añj 'ijnoc 'ix 'och smul eb' qui mam quichmec chi 'a Dios to niwn yel'chi, 'ix meltzj 'och eb' 'a 'a, yic 'ayc' eb' 'a cusltac lu'um.
- ¹⁸'Ix ya'lj prowal eb' Dios, sc'ann eb' sc'ux tas caw wach' 'a 'a.
- ¹⁹Xyaln eb' speclal Dios 'ixtic: ¿Tom 'oj stac' ya'n qui c'ux tas wach' 'a cusltac lum tic?
- ²⁰Yel toni, 'ix poj snañl q'uen q'uen yuj Dios; ax 'a q'uen x'elt jun niwn a tzb'ey yoc. Caw xc'unb' chañ sat lum lum yuj a', ¿palta tom wal 'oj stac' ya'n tas tzqui c'uxu? ¿tom 'oj techjoc ya'n chib'j qui chi'? xchi eb'.
- ²¹A yic xyab'n Jehová jun tic, caw wal xcot yowl 'a eb' qui mam quichmec cha. Ax yowl sc'ojl cha, lajn wal yet' c'ac', 'ix jaw yowl sc'ojl 'a yib'ñ eb'.
- ²²Yujto ma'ix ya'ch eb' sc'ojl 'a Dios, ma'ix ya'ch eb' yipc sc'ojl scolwal.
- ²³Wach'xam 'ixta xyutj sb'a eb', palta ax Dios 'ix yac' 'emt 'asun, sjacn satcha'añ sec tz'emt tas tzc'ux eb'.
- ²⁴'Ix ya'n 'emt maná 'a yib'ñ schoñb' 'icha wal yem ñab', 'ixta xyutj ya'n 'emt satchañil trigo swaj eb' 'anma cha.
- ²⁵A wal tas tzc'ux eb' ángel, a chi sc'ux eb' 'anma'. 'Ix 'ajx wa eb' si'mb'il yuj Dios.
- ²⁶A 'ic' tzcot 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u, yet' jun tzcot 'a stojlal sur, a 'ix jaw jommoc 'a satcha'añ, a Dios x'i'n cot yet' spoder.
- ²⁷A 'ic' chi x'i'n cot schib'j eb' schoñab'. 'Icha wal pococ, mto 'icha yarenail sti a mar, 'ixta x'aj sjaw wal secnjoc no ch'ic.
- ²⁸A 'aj 'ay scamplamento eb' choñb' cha, ata 'ix yac' 'emt Dios e no ch'ic cha.
- ²⁹Xyac' wal eb' 'anma chi sgana schin no', masnto xb'ut'j eb' yuj no'. 'Ixta xyutj Dios ya'n 'el'choc snib'b'en eb' 'anma cha.
- ³⁰A yic mantzac yoch'b' no chib'j chi yuj eb', tzat snib'j eb' schi no',
- ³¹'ix cot yowl sc'ojl Dios 'a yib'ñ eb', smiln cham eb' winc caw 'ay yip. C'uxn xcham eb' winc caw jeln 'a scal eb' israel cha.
- ³²Wach'xam 'ixta 'ix yutj Dios, mañ yujoc cha, 'ix ya'n 'och eb' 'a sc'ojol, añj 'ijnoc yoch smul eb'; ma'ix ya'ch eb' snab'en 'a tas satjub'tac 'ix sb'o Dios.
- ³³Yujñej wal cha, 'ix satn 'el Dios eb', 'icha wal yic tzqui'n quic', 'ixta x'aj eb' satl 'a scal xiwc'ojlal.

- ³⁴A yic tzcham jaywñoc eb', ax nañlocx eb' 'ix yal sb'a eb' 'a Dios. 'A smasnil sc'ojl eb' 'ix meltzj eb' 'a 'a.
- ³⁵Ixta to b'i'an, snan cot eb' Dios caw niwn yel'chi, atn Dios 'aj wach' scoln sb'a eb', a tztanwni pax eb'.
- ³⁶Tzyal eb' wach' paxti cob' yet' sti', palta caw 'es tzyac' eb'.
- ³⁷May xon jac 'aj wach' xyutj sb'a eb', mañ yelc tzyal eb', matz yac' 'el'choc eb' strato yet' Dios.
- ³⁸Palta a Dios, caw tz'o'ch sc'ojl 'a eb', tzyac' lajwc smul eb', matz satx 'el eb' yu'uj. Til wal 'ejm tzyij 'ec' yowl sc'ojl 'a yib'ñ eb', matz yac' 'el'choc yowl sc'ojl 'a eb'.
- ³⁹'Ix sna cot Dios, chajtlto chamlb'a 'anmañej eb' qui mam quichmec cha, lajn eb' yet' 'ic' tz'atcni, mañxtzac meltzj paxi.
- ⁴⁰Til wal 'ejm ma'ix syiclaj eb' tas xyal Dios 'a cusltac lu'um, caw 'ix stzuntzj cot eb' yowl sc'ojol.
- ⁴¹Palta añj 'ijnoc ya'n prowal eb' Dios, xya'n eb' cus sc'ojl jun qui Diosalec to Cojxni.
- ⁴²Ma'ix sna cot eb' jun tiempoal yic 'ix scoln 'elt Dios eb' yet' spoder 'a yol sc'ab' eb' tz'ixtn eb' 'a Egipto.
- ⁴³A wal 'a jun tiempoal cha, a 'a Soan 'a yol yic Egipto, ata 'ix sb'o Dios jun tzo'ñ tas niwn yel'chi, caw satjub'tac yilx 'a yib'ñ eb' 'aj Egipto cha.
- ⁴⁴Atn yic x'och a a chic'al, ax eb' 'aj Egipto cha, mañx 'ic stac' yu'n eb' a'.
- ⁴⁵'Ix ya'n pax cot e no 'us yet' e no pajtza 'a scal eb' 'aj Egipto cha, sec tzyab' eb' syal yuj e no';
- ⁴⁶'ix ya'n 'och e no c'ulb' 'a scal yawb'en eb', c'uxn xlaw 'el smasnil smunljel eb' yuj no'.
- ⁴⁷A q'uen sacb'at, yet' q'uen che'ew, a q'uen satn 'el te higo yet' te uva 'awb'il yuj eb'.
- ⁴⁸C'uxn xcham swacx eb' yet' scalnelu eb' yuj q'uen sacb'at cha, yet' yuj raya.
- ⁴⁹'Ix ya' cot Dios yowl sc'ojol yet' sc'a'lc'ojlal 'a yib'ñ eb' 'aj Egipto cha, yuj cha, 'ix schecn cot yailal, somc'ojlal yet' chamel.
- ⁵⁰A Dios caw tojl xoj ya'n cot yowl sc'ojl 'a yib'ñ eb'. Mañx 'ic yac' niwnc'ojlal 'a eb', palta 'ix 'ajx 'och eb' 'a yol sc'ab' chaml yu'uj.
- ⁵¹'Ix smiln cham eb' b'ab'l 'unin, c'uxn xcham sb'ab'l 'unna junjn ñal eb' 'aj Egipto cha.

⁵²Ax eb' qui mam quichmec, 'ix 'ijx b'ey eb' yuj Dios 'a cusltac lu'um. 'Icha wal tzyutj junc 'ilm calnelu yi'n b'ey nañloc no calnelu 'a yol b'e, 'ixta xyutj eb'.

⁵³'Ix yij b'ey eb' wal 'a caw wach', sec matz xiw eb'. Palta ax eb' 'ajc'ojl yajch 'a eb', 'ix mucchj can eb' yuj a mar.

⁵⁴A Dios x'i'n cot eb' qui mam quichmec chi 'a jun lum sic'b'il 'el yu'uj, yuj spoder xya'n ganar yi'n can 'ec' eb' lum jolmctac witz 'a scal owal.

⁵⁵'Ix yi'n can 'el jun tzo'ñ eb' 'anma chuc choñb'al 'a yojltac eb' qui mam quichmec cha. Junjn petñ xyutj spojn can 'ec' lum lum chi 'a junjn 'iñtal eb'. 'Ix can cajñ eb' qui mam quichmec chi 'a slum eb' chuc choñb'al cha.

⁵⁶Palta a eb' qui mam quichmec cha, 'ix spitj sb'a eb' 'a qui Diosalec to caw niwn yel'chi. Xmeltzj 'och eb' 'a 'a, mañxtoc syiclj eb' schecnb'il.

⁵⁷Lajn wal xyutj sb'a eb' 'icha eb' smam yichm eb'. 'Ix yij 'el sb'a eb' 'a stz'ey Dios, mañx yiclumoc xyutj sb'a eb' 'a 'a. Mañx wach'c xyutj sb'a eb', lajn xoj eb' 'icha junc jul-lab' to coxo.

⁵⁸'Ix stzuntzj cot eb' yowl sc'ojl Dios yuj jun tzo'ñ smacsej eb' 'ayc' 'a jolmctac witz, xyaln sb'a eb' 'a jun tzo'ñ yechel.

⁵⁹Caw xcot yowl sc'ojl Dios yic xyiln jun tzo'ñ cha. Yuj cha, xyi'n can 'el eb' quit israelal chi 'a sc'ojol,

⁶⁰'ix yactn can jun scajnub' 'a Siló, atn jun yatut yaj 'a qui calec.

⁶¹Schan sc'ojl Dios yec' te scaxail trato yuj eb' 'ajc'ojl cha, atn te tzch'oxn 'el stzictznial yet' spoder.

⁶²Caw yelc'ojlal ow 'a eb' schoñab', yuj cha, xya'n can 'och eb' 'a yol sc'ab' owl yet' eb' 'ajc'ojl cha.

⁶³A eb' quelmtac, 'ix cham eb' 'a scal owal, atn jun owl lajn 'icha c'ac'; toc 'ayt mach tznupn yet' eb' 'ix cob'es.

⁶⁴'Ix cham eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios yuj owal, ax eb' 'ix yistzil ewinac, mañx 'ic stac' yoc' eb' 'ix yuj ewinac.

⁶⁵Xlajw cha, 'ix jaw tza'njoc Cajlilec 'icha junc soldado tz'el te 'añ 'a sat. Caw wal tz'el yaw ya'n owal.

⁶⁶'Ix satn 'el eb' 'ajc'ojl yajch 'a 'a, x'at eb' 'elc yu'uj, 'ix ya'n q'uixwc 'el eb' 'a jun 'ejmñej.

⁶⁷A yic si'n 'elt Dios jun mach xjucb'tzan eb' schoñab', 'ix spatquiln can 'el eb' yiñtl Efraín win yunnal José

⁶⁸palta a 'a eb' yiñtl Judá 'ix sic' 'elta. Si'n pax 'el lum tzaln Sión caw chamc'ojlb'il yu'uj

⁶⁹ata sb'o chañ jun scajnub' caw niwquil x'aji, x'at 'a cha'añ. 'Ix ya'n can 'ejm yipnub' yich 'a jun 'ejmñej, 'icha stzatzl yaj lum lum tic.

⁷⁰Si'n 'elt jun schecab' atn win David, win 'ilm calnelu.

⁷¹'Ix yi'n 'el Dios win 'a 'ilj calnelual cha, ax eb' schoñb' chi 'ix ya'cn yila'. 'Ix 'ochcn win yilmalc eb' yiñtl can Israel.

⁷²Sjucb'tzej win eb' schoñb' Dios 'a smasnìl sc'ojol, 'ix stañwj win eb' 'a swach'il yet' 'a stojlal.

Sal 79

SALMO 79 Cusc'ojlal yuj Jerusalén *A jun tic sb'it Asaf*

¹Ach qui Diosal oñ, 'ix wul stoc'c' eb' chuc choñb'al lum a lum tic. 'Ix yixtj 'el eb' atut, xlawj cha, sma'n can juwc eb' choñb' Jerusalén.

²'Ix laj can t'ocn sniwnal eb' a checb' yuj eb', atn eb' caw te'n xyutj sb'a 'ayach. A schib'jal eb' cha, 'ix laj schi no 'usej, yet' pax no calte'al noc'.

³'Icha sb'ey a a', 'ixta wal xb'ey schic'l eb' 'a yol choñb' Jerusalén, may xon mach xmucn eb'.

⁴Til wal qui b'uchx yuj eb' 'anma oyn 'och 'a qui la'nil oñ, tzetzjub'tac quilx 'a sat eb' oñ.

⁵Mamin Jehová, ¿b'a'ñ to wal tz'ec' yowl a c'ojl 'a quib'ñ oñ? ¿Tom añja caw c'ac' a c'ojl 'a quib'ñ 'icha te c'ac' añja chac sc'aq'uìl?

⁶A jun a c'a'lc'ojlal cha, 'at cab' can 'a yib'ñ eb' chuc choñb'al, yet' 'a yib'ñ eb' yajl may 'aj tzyac' 'ejm sb'a 'ayach.

⁷Yujto oñ smil cham eb' añ yiñtl oñ Jacob tic. Ax jun qui choñb' tic oñ, 'ix satcn 'el yuj eb'.

⁸Mañ 'ac' qui tup lajwc smul eb' qui mam quichm oñ; cot cab' a chamc'ojlal 'a quib'ñ mu'c oñ, yujto caw mañx 'a quip oñ.

⁹Ach qui Diosal oñ, qui Colmal aji, colwjañ quet' oñ, tza'n lajwc qui mul oñ, sec matz b'uchx a b'i.

¹⁰Toto ma'ay, 'oj yal eb' chuc choñb'al chi 'ixtic: ¿'Ajtìl 'ay e Diosal cha? 'oj schic eb'. Comnoc wal tzac' quil oñ tas wal tzotj a'n spac schamlil eb' a checab'. Ax eb' chuc choñb'al cha, 'oj yab' eb' yab'xìl jun cha.

¹¹A yic tzyaln sb'a eb' wit choñb' preso yaji, chaj ab' tas tzyal eb'. Col eb' yet' a poder, yet' eb' 'ayx 'och chaml 'a yib'añ.

¹²Ach Cajlil oñ, uc 'ejm cab' tzac' spac jun tic 'a eb' 'anma cajn 'a qui la'nil tic oñ, yujto caw ya yaln eb' b'uchwal paxti 'ayach.

¹³Toto tza b'o 'ixta', añ xo a choñb' oñ tic, 'icha to a calnelu caji. 'Oj calñj qui wach' paxti 'ayach, ax qui b'itnan b'it 'aych 'a smasnil tiempo.

Sal 80

SALMO 80

Lesl yuj sc'anx scolwal Dios

A jun tic sb'it win Asaftztc'anlb'ej junc mach tzjucb'tzan b'it

¹Ach quilmal añ israel oñ tic, ach 'aych 'och yilmalc eb' yiñtl José, eb' 'icha a calnelu yaji, 'aych 'ec' 'a a despacho 'a snañl eb' querubín, 'ab' wal tas tzwala.

²Checlj ach cab' 'el 'a eb' yiñtl Efraín, 'a eb' yic Benjamín yet' 'a eb' yic Manasés. Cotñ muc'uc, wul colñ 'el yet' a poder.

³Ach qui Diosal oñ, colwjañ quet' oñ, sec tzoñ q'uex c'och 'icha xon caj oñ. 'O'ch cab' pax a c'ojl 'ayñ oñ, sec tzoñ colchj pax oñ.

⁴Mamin Jehová, qui Diosal ach oñ, tzta'ñj oj smasnil, ¿b'a'ñ to wal tzactj owx 'och 'ayñ añ a choñb' oñ tic yic matz a chaj qui lesl oñ?

⁵A qui cusc'ojlal oñ yet' yal qui sat oñ, a 'ix ac' qui b'ut'jub'oc oñ.

⁶Oñ ac' wal tzetzxoc yuj eb' 'anma 'ay 'a qui la'nil oñ, ax eb' 'ajc'ojl yajch 'ayñ oñ, caw wal tzoñ sb'uch eb' oñ.

⁷Ach qui Diosal oñ, caw tzta'ñj oj smasnil, colwjañ quet' oñ, sec tzoñ q'uex c'och 'icha xon caj oñ. 'O'ch cab' pax a c'ojl 'ayñ oñ, sec tzoñ colchj pax oñ.

A yab'xil jun te snun uva,*r* ch'oxnb'il yaj yuj choñb' Israel

⁸Mamin Jehová, a 'a Egipto 'ix 'ej cot jun te snun uva; 'ix a pechn 'el jun tzo'ñ chuc nacional 'a sat slu'um, ax 'a slum eb' chi 'ix awj can pax te uva cha.

⁹'Ix a'nej can 'aj 'ix awj te cha, caw wal yajñej 'ix 'em sch'añl yib' te', xb'ut'j 'el sat lum lum chi yuj te'.

¹⁰C'uxn xmacchj 'el lum niwc witz yuj yeñl te', yet' pax eb' te te niwc ste'il, 'ix macchj 'el eb' te yuj sc'ab' te'.

¹¹'Ix c'och jeñn sc'ab' te 'a sti a mar, ax te swol, 'ix c'och yeñl 'a sti a niwn a Éufrates.

¹²¿Tas pax yuj 'ix ej can 'el scol-lal te'? Ax tz'aji a eb' b'eymal 'anma tzlaj ch'inn sat te'.

¹³Wan laj slipn no c'ultquil chitm yib' te'. Ax no calte'al noc', a no wan laj sc'uxn lajwc te'.

¹⁴Ach qui Diosal oñ, caw tzta'ñj oj smasnil. Meltzjañ cot q'ueln 'ayñ oñ; cotñ q'ueln 'a satcha'añ, tza nani tas tzotj te snun uva tic,

¹⁵atn te snun uva 'ix awj yet' a poder, ax eb' te swol, 'ix a'cn 'och yipnub' eb' te'.

¹⁶A mach tzu'n 'el te', mto eb' tzñusn tz'a'oc, cham cab' eb' yuj yowl a c'ojol.

¹⁷Cojn b'i'an, to tza b'achb't a c'ab' 'a yib'ñ jun mach sic'b'il 'el o'oj, atn win rey to ach 'ix ac' yip.

¹⁸Toto 'ixta', mañx 'a cab' b'a'ñ 'oj qui'l qui nab'en 'ayach. Tza'n pax qui q'uinl oñ, sec cojn 'aych 'oj cal qui b'a oñ.

¹⁹Mamin Jehová qui Diosal ach oñ, caw tzta'ñj oj smasnil. Colwjañ quet' oñ sec tzoñ q'uex c'och 'icha xon caj oñ. 'O'ch pax cab' a c'ojl 'ayñ oñ sec tzoñ colchj pax oñ.

Sal 81

SALMO 81

A swach'c'ojlal Dios*r* yet' stenmtacl eb' israel

Sb'it win Asaf jun tic, tzc'anlb'ej junc mach tzjucb'tzan b'it

¹B'itn coyc yet' qui tzaljc'ojlal 'a Dios, yujto a quipc yaji. Caw 'ip qui b'itnanec Dios, atn qui Diosalec añ yiñtl oñec Jacob tic.

²B'itn coyc yet' qui pandero, yet' qui arpa mto qui salterio.

³A yic tzpac' 'uj tzcutz'nec qui trompeta, tzcutz'nec pax 'a yic tzc'ojn sb'a 'uj, yujto niwquil q'uiñ jun chi 'ayñec.

⁴A jun tic schecnb'il qui Diosalec añ israel oñc tic, añ yiñtl oñc Jacob tic;

⁵atn jun checnb'il tic alb'il 'a eb' qui mam quichmec, yic sc'och Dios yac' owl 'a Egipto. Ata 'ix yab' eb' jun ti', to ma'ix nachj 'el yuj eb'.

⁶Ix yaln Dios 'a eb' 'ixtic: Tox xwij 'el jun eyictz 'aych 'a eyib'añ, ex in col 'elt 'a yol sc'ab' munljel caw ya.

⁷A yic 'ayx 'ec' 'a yol sc'ab' eyailal in eyawtni, yuj cha, ex in coln 'elta. In ta'w 'ayx 'a scal jun 'asn 'aj til wal sc'añ c'u; ex wa'n prowal 'a sti a a yic Meriba.

⁸Ex in choñab', 'ab'c tas 'oj wala', ex israel comnoc wal yiclum tzeyutj e b'a 'ayin.

⁹May cab' e diosal tzeyij cot 'a junc xo chuc choñb'al, mañ eyac' 'ejm e b'a 'a jun tzo'ñ dios mañ 'ojcab' ilc cha.

¹⁰An Jehová e Diosal in, an ex wij 'elt 'a Egipto. Jacc e ti', ax wa'n tas tze c'uxu, xchi 'a eb'.

¹¹Palta x'ec' jun tiempoal, xyaln pax yuj eb' 'ixtic: A eb' in choñb' tic, ma'ix schaj eb' yab' tas xwala; a eb' israel tic, ma'in syiclj eb'.

- ¹²Yuj cha, xwa'n can 'at eb' 'a scal stenmtaquil, 'ix ya'n eb' sgana 'icha tznib'ej.
- ¹³A eb' in choñab', comnoc xyab' eb' tas xwala; comnoc sb'eylb'ej eb' israel tas xwal 'a 'a.
- ¹⁴To 'ixta', wal 'a jun mutz' satil 'ix wa'n am xiwc'ojlal eb' 'ajc'ojl yajch 'a eb'. 'Ix wa'n am pax syailal eb' tzchichn 'och 'a eb' cha.
- ¹⁵Ax 'a eb' matz in nib'ni, 'ix wac' 'em wotz'n am eb' xiwi, ax syailal eb', 'ix canñj am 'a yib'ñ eb' 'a smasnil tiempo.
- ¹⁶Q'uinloc syiclj eb' israel tas xwal cha, to 'ixta', ax 'ixm trigo caw wach' a xwac' swa eb', xwa'n am yuc' eb' no calte'al yal chab', xchi Dios.

Sal 82

SALMO 82 A Dios a sat yaj 'a eb' juez *Sb'it win Asaf jun tic*

- ¹A Dios 'ayc' 'a scal syamnil eb' 'ay yopiso, xb'eyc'ojlwi 'a scal eb'.
- ²Xyaln 'ixtc 'a eb': ¿B'a'ñ to wal tzeyactj e coln eb' 'anma maysch'olnil tas tzb'o'o? 'In ata tzeya'ch e b'a yet' eb' maysch'olnil cha.
- ³Colc 'el eb' may yip yet' eb' meb'a 'unn chamnc smam. Wach' tzeyutj e b'onyaj eb' cusc'ojlal yaji, yet' eb' meb'a'.
- ⁴Colc 'el eb' may yip yet' eb' meb'a 'a yol sc'ab' eb' maysch'olnil snab'en cha.
- ⁵Palta ax tic, matz nachj 'el eyu'uj, caw may e nab'en; 'icha to a 'a q'uic'q'uinl tzex b'eyi. C'uxn tzsatl tojlal eyu'uj.
- ⁶'Ix wal 'ayex to ax tic dios ex, yujto wunnalx an Dios in tic, to Cojxn in Niwn Wel'chi.
- ⁷Palta ax ticnec, 'oj e cham 'icha tz'aj scham eb' 'anma smasnil, 'icha tz'aj slajw 'el jun tzo'ñ xo eb' yajal, 'ixta 'oj eyaji, xchi Dios.
- ⁸Ach qui Diosal oñ, cotañ wul b'eyc'ojlej eb' 'anma cajn 'a sat lum lum tic, yujto ach 'ay ec smasnil nacioñ 'ay 'a yolyib'ñq'uinl tic.

Sal 83

SALMO 83 Lesl yic tzc'anx scolwal Dios *A jun tic sb'it Asaf tzc'anlb'ej junc mach tzjucb'tzan b'it*

- ¹Ach in Diosal mañ ach can 'a sictaquil, mañ ach 'och wa'an.
- ²'Ilt eb' 'ajc'ojl yajch 'ayach, caw tzach syajl eb'. 'Ayc' eb' laj yac' somchjoc eb' a choñab', tzlaj chichnc 'och eb' 'ayach.

- ³'Ix laj smol alc eb', to 'ay tas tu wan snan eb' 'a yib'ñ eb' a choñb' tañb'il o'oj.
- ⁴Tox sna eb' to tzoñ wul satl eb' oñ, sec mañx 'a b'a'ñ tzoñ 'och niwc nacioñal. Tznib'j eb' to mañx 'a b'a'ñ tzoñ b'inax añ israel oñ tic oñ.
- ⁵'Ix yac' eb' trato 'a a patquil, to junñj tzyutj sb'a eb' smasnil:
- ⁶Atn eb' 'aj Edom, eb' ismaelita yiñtl can 'ix Agar, eb' 'aj Moab,
- ⁷eb' 'aj Gebal, eb' 'aj Amón, eb' yiñtl Amalec, eb' filisteo, eb' 'aj Tiro,
- ⁸yet' pax eb' 'aj Asiria. 'Ix ya'ch sb'a eb' yet' eb' yiñtl can Lot.
- ⁹'Icha 'ix otj eb' 'aj Madián, 'icha 'ix otj win Sísara yet' pax win Jabín 'a sti a Cisón, 'ixta cab' tz'aj eb' o'oj.
- ¹⁰Ata 'ix chamcn eb' 'a Endor, 'ix 'ochcn eb' syaxilc sat lum lu'um.
- ¹¹'Icha 'ix otj Oreb, Zeeb, Zeba yet' Zalmuna, 'ixta tzotj eb' yajl yaj 'a scal eb' cha,
- ¹²yujto cob' xyal eb' 'ixtic: 'Oj 'och lum slum Dios quicooquec, xchi cob' eb'.
- ¹³Ach in Diosal, 'icha cab' tz'aj c'alem s'at yuj chacxuxm'ic', 'ixta tzotjcan eb', 'icha s'at junc tacñ xil te yuj 'ic', 'ixta cab' tz'aj eb'.
- ¹⁴'Icha s'at c'ac' 'a waymtac, c'uxn tzñus lum tzalctac, 'ixta cab' s'atcn eb'.
- ¹⁵'Icha cab' sb'ey chacxuxm 'ic', 'ixta cab' tzotj a pechn b'ey eb' yet' yowl a c'ojol.
- ¹⁶Mamin Jehová, 'ij 'el sq'uixwel eb', sec 'oj 'och tza'n eb' o'oj.
- ¹⁷Q'uixw cab' can 'el eb' 'a smasnil tiempo, cham cab' eb' 'a scal q'uixwc'ojlal,
- ¹⁸sec 'oj 'ojcaxc 'eli to cojn ach Jehová ach, to cojn ach niwn el'ch 'a yib'ñ lum lum tic.

Sal 84

SALMO 84

Tzin nib'j tzin 'aj 'a yatut Dios

A jun tic sb'it eb' yin tl Coré tzc'anlb'ej junc mach tzjucb'tzan b'it

- ¹Caw wal nib'jub'tac yilx a cajnub' Mamin Jehová, smasnil tas tztac' o'oj.
- ²Til wal in nib'n waj 'a yamq'uul atut ach in Diosal, ach 'aj q'uinl ach. 'A smasnil in c'ojol tzin b'itn 'ayach.
- ³Mamin Jehová, a no tz'unun yet' e no pechul, tz'ilchj 'aj tzb'o e no so yune', atn 'a stz'ey yet'l a xajmb'al. Ach in Diosal, in Reyl ach, smasnil tas tztac' o'oj.
- ⁴Caw wach' yic eb' 'ayc'ñej yil yopiso 'a atut, may tz'aj stzactzj eb' ach sb'itnani.
- ⁵Caw wach' yic eb' to yipc'ojlal aj yu'uj, atn eb' tznib'j tzc'och yil q'uiñ 'a lum tzaln Sión 'aj tz'och 'emmquilal 'ayach.

⁶A yic tzlaj 'ec' eb' 'a lum pañn yic cus'ojlal, tzlaj checlj can a spac'b'a yuj eb', ax yic tzya'n ñab', tzlaj b'ut'j chañ a 'a lum pañn cha.

⁷Oj 'och yip eb' si'mb'il, ax 'a lum tzaln Sión, ata 'oj ach yil eb' ach in Diosal.

⁸Mamin Jehová smasnil tas tztac' o'oj, qui Diosal ach añ yiñtl oñ Jacob tic, chaj wal ab' qui lesl oñ.

⁹Ach qui Diosal oñ, 'ilt cot wal jun qui reyl tic oñ, yujto ach xa si'li, yuj cha, 'ac' a wach'c'ojlal 'a yib'añ.

¹⁰Yel xo wach' 'ayn 'ec' junc c'u 'a yamq'uul atut, 'a yib'ñ junc mil ab'il 'ayn 'ec' 'a junc xo lugar. Yel xo wach' tzin c'och 'a spuertail atut yic tzin 'och 'emmquilal 'aych ach in Diosal, 'a yib'ñ to a 'a yatut eb' maysch'olnil sb'eyb'al 'aj tzin 'aj cajan.

¹¹Mamin Jehová qui Diosal ach oñ, ach tzac' sacq'uini 'ayñ oñ. Tzoñ a tañwj paxi, tza'n pax a wach'c'ojlal 'a yib'ñ eb' tzb'on stojlal. Matz ej 'ec' tas wach' 'a eb'.

¹²Mamin Jehová, smasnil tas tztac' o'oj, caw wach' yic eb' tzach 'a'n 'och yipc sc'ojol.

Sal 85

SALMO 85

Colwjañ pax quet' oñ

A jun tic sb'it eb' yin 'tl Coré tzc'anlb'ej junc mach tzjucb'tzan b'it

¹Mamin Jehová, yel xo wal wach' a nab'en 'a quib'ñ añ a choñb' oñ tic, yuj cha, 'ix a'n meltzjoc qui tzalc'ojlal añ yiñtl oñ Jacob tic jun 'ejm xo.

²Ix ac' niwnc'ojlal qui maysch'olnilal oñ, 'ix a'n lajwc smasnil qui mul oñ.

³Yelc'ojlal 'ix ej 'och wan yowl a c'ojl 'a quib'ñ oñ yet' a c'a'lc'ojlal.

⁴Ach qui Diosal oñ, qui Colmal aji, colwjañ pax quet' jun 'ejm xo oñ. 'Ij 'och wan yowl a c'ojl 'a quib'ñ oñ.

⁵¿Tom 'ayñj cot yowl a c'ojl 'a quib'ñ 'a smasnil tiempo oñ?

⁶¿Mañx am tzac' jacx qui tzatzl oñ, sec wach' tzoñ tzalj pax et' oñ?

⁷Mamin Jehová, ch'ox wal a chamc'ojlal 'ayñ oñ, tzoñ a coln pax 'eli.

⁸Oj in mac' wab' tas 'oj yal Jehová Dios, yujto 'oj yac' junc'ojlal 'a quib'ñec añ yic xo caji, sec mañx 'oj qui b'oc junc tas yet' qui mañ nab'enalec.

⁹Caw wal b'ecn sc'ojl Dios scolwj 'a eb' tz'och 'emmquilal 'a 'a, sec 'oj checljoc cha'añ, to 'ayc' 'a qui calc yet' spoder.

¹⁰Oj sch'ox Dios schamc'ojlal 'a scal eb' schoñab', ax yoch eb' yiclumal 'a 'a. A eb' 'anma tojl sb'eyb'al, 'oj scha eb' sjunc'ojlal Dios.

¹¹A eb' 'anma 'a sat lum tic, 'oj syiclc eb' 'a smasnil sc'ojol, ax Dios caw tojl snab'en, yet' stzaljc'ojlal ax yiln cot eb' 'a satcha'añ.

¹²A Jehová a 'oj 'a'noc cot ñab', ax ya'n lum qui lumec tic sb'a'al.

¹³A stojlal qui Diosalec a b'ab'l yu'uj, a tztojlb'tzan sb'e 'aj tzb'eyi.

Sal 86

SALMO 86

Lesl yic tzc'anx scolwal Dios

A jun tic slesl David

¹Mamin Jehová scha cab' a c'ojl ab'n tas tzwala, yujto caw wal 'oltac in, til wal in cusc'ojlal.

²Coln 'el 'a yol sc'ab' jun tic, yujto yiclum in 'ayach. Mamin, coln an a checb' in tic, yujto ach tzach wa'ch yipc in c'ojol.

³Mamin Jehová, 'o'ch cab' wal a c'ojl 'ayin, yujto a 'aych tzwala in b'a 'a smasnil tiempo.

⁴'Ac' in tzaljc'ojlal an a checb' in tic, yujto cojn 'aych tzin leslwi.

⁵Ach tic caw wal wach' a nab'en. 'Ay a niwnc'ojlal, 'ay pax a chamc'ojlal 'a smasnil eb' tzyal sb'a 'ayach.

⁶Mamin Jehová, chaj wal in lesl tic, b'oyaj tas tzin c'an 'ayach.

⁷A yic 'ayn 'och 'a in yailal, tzwaln in b'a 'ayach, tzwilni to tzin a ta'wjñej.

⁸Toc wal 'ay junc xo dios lajn 'icha ach tic. Toc wal 'ay junc xo tas tzlajb'tzej sb'a yet' tas tza b'o'o.

⁹Mamin, ach xa b'o smasnil eb' nacioñ, 'oj jawc eb' 'anma chi wul yac' 'ejm sb'a 'ayach, yic tzyi'n chañ eb' a b'i.

¹⁰Yujto cojn ach Dios ach; caw niwn el'chi, tza b'on tas caw satjub'tac yilxi.

¹¹Mamin Jehová ch'ox wal a b'e 'ayin, sec yiclum tzin 'aj 'ayach. 'Ac' in te'nal, sec nab'ilchñej wu'uj.

¹²Ach Wajlil, ach in Diosal, 'oj wal in wach' paxti 'aych yet' smasnil in c'ojol, 'a smasnil tiempo 'oj wi'chañ a b'i.

¹³Yujto yel xo wal niwn a chamc'ojlal 'ayin, yuj cha, ma'in a chaj 'ejm 'a yol sjul-l eb' chamnac.

¹⁴Ach in Diosal, 'ay wal jun b'ulñ eb' 'anma tzyij chañ sb'a, tzmeltzj 'och eb' 'ajc'ojlal 'ayin. Tznib'j eb' tzin smila, caw may el'ch 'a sat eb'.

¹⁵Ach xo tic Mamin, caw wach' a nab'en. C'un yo'ch a c'ojol, mañ comnoc tzcot owal. 'Ay a chamc'ojlal, yel pax tas tzala.

¹⁶Ilt in wal coti, 'o'ch cab' wal a c'ojl 'ayin. Coln 'el an a checb' in tic, 'ac' wal wip.

¹⁷'Ac' wil a wach'c'ojlal 'a caw stojlal, sec 'oj yil eb' 'ajc'ojl yajch 'ayin, ax sq'uiwx 'el eb'. Mamin colwjañ wet'oc, 'ac' pax sniwnal in c'ojol.

Sal 87

SALMO 87

Alj wach' paxti 'a schoñb' Dios

Sb'it eb' yin tl Coré jun tic

¹A yipnub' yich schoñb' Dios, ata te'n 'ejm 'a yib'ñ eb' lum tzaln 'aj tz'och 'emmquilal.

²Yel xo wal tzchamc'ojlej Jehová choñb' Sión 'a yib'ñ jun tzo'ñ xo schoñb' eb' yiñtl Jacob.

³Mañx jantcoc wach' paxti tzyal 'a yib'ñ schoñab'.

⁴A tzaln 'ixtic: Locn eb' 'aj Egipto yet' eb' 'aj Babilonia 'aych 'a scal eb' choñb' tzyac' 'ejm sb'a 'ayin. 'Icha wal eb' 'aljnac 'a choñb' Sión, 'ixta pax yaj eb' filisteo, eb' 'aj Tiro, yet' eb' 'aj Etiopía 'a in sat, xchi.

⁵Ixtc wal 'oj 'aj yalx yuj choñb' Sión: A jun tic yet' junx choñb' cha, ata 'elncta eb' 'a Sión, 'oj schic eb'. Ax Dios yel xo wal niwn yel'chi, a 'oj wach' b'onc jun choñb' tic.

⁶Tz'ib'b'il yuj Jehová 'a yol slibro, 'a 'aj checl yaj sb'i eb' lum choñb' cha: A 'a Sión, ata 'elncta jun choñb' tic, xchi.

⁷Ax eb' tzb'itni yet' eb' tzsonni, 'oj yal eb' 'ixtic: A smasnil tas wach' 'ay 'ayñec, ata tzcot 'a Sión, 'oj schic eb'.

Sal 88

SALMO 88

Mamin, ¿tas yuj patcab'iln 'el o'oj?

A jun tic sb'it eb' yin tl Coré tz'ib'b'il can yuj win Hemán ezrahita tzc'anlb'ej junc mach tzjucb'tzan b'it

¹Mamin Jehová in Diosal ach, in Colmal aji, sc'ual yac'wlil in c'ann a colwal 'a wib'añ.

²Chaj wal ab' in lesl tic, tza b'onay 'ayin.

³Til wal tas tzjaw 'a wib'ñ tzwab'i, 'icha wal to yol xo sc'ab' chaml 'ayn 'eq'ui.

⁴Ayn xo 'och stz'acb'oc chaml tzwab'i, caw mañx 'a wip.

⁵A wal tzwab'i to 'ayn xo can 'at 'a scal eb' chamnac. 'Icha eb' tzchamcn yuj owal, tzmucx can 'aj tzchami, 'ixta waj tzwab'i. 'Icha pax tz'aj eb' satnc xo a c'ojl 'a 'a, mañxtzac ach colwj yet'oc, 'ixta waj tzwab'i.

- ⁶A wal tzwab'i, caw najt wajcn 'at oj 'a yich junc xab' olan, 'a 'aj caw q'uic'q'uinal.
- ⁷Xcot wal yowl a c'ojl 'a wib'añ, til wal somc'ojlal xjaw 'a wib'ñ o'oj.
- ⁸Ix ej 'el snab'en eb' in wach'c'ojl 'ayin, in schacn can 'el eb'. Lajn wal in 'aj 'icha junc win 'aych 'a preso, matz tac' yeli.
- ⁹Caw wal tzin 'oc' si'mb'il, tzmäl yol in sat woc' yuj in cusc'ojlal. Mamin Jehová, 'a junjn c'u tzwäl in b'a 'ayach, a 'aych tzin moj q'ue in c'ab'.
- ¹⁰¿Tom 'oj a ch'ox to yil eb' chamnc chi a poder? ¿Tom 'ayt 'aj 'oj yal eb' chamnc chi yuj diosal 'ayach?
- ¹¹¿Ayt am 'aj 'oj alxoc a chamc'ojlal yet' tas yel 'a scal eb' chamnc cha?
- ¹²¿Tom 'ay eb' 'oj alnc cot a tojlal, yet' smasnil tas satjub'tac yilx a b'ojnac? A 'aj 'ay q'uic'q'uinl yic chaml cha, ata tz'atcn jun tzo'ñ chi 'a satc'ojlal.
- ¹³Mamin Jehová, an xo tic a 'aych tzwäl in b'a, 'a junjn sq'uiñb'ial tzin lesłwi 'ayach.
- ¹⁴¿Tas wal yuj tzin a patquilj can 'eli? ¿Tas yuj tza c'ub'j 'el a b'a 'ayin?
- ¹⁵Yictax in quelmal, 'aych xon jun in yailal tic, 'ijn wal chamnc in yu'uj. Palta wa'jnac techjoc jun tzo'ñ niwc yailal chi o'oj, ax ticnec 'ijn wal mañx 'oj techjoc wu'uj.
- ¹⁶A yowl a c'ojl 'ix 'ec' 'a wib'añ, 'ac'b'iln xo ganar yu'uj.
- ¹⁷Smasnil jun tzo'ñ cha, 'ix 'och oyn 'ayn 'icha junc a 'elmal a'.
- ¹⁸Ix ej can 'el snab'en eb' in wach'c'ojl 'ayin, yet' eb' witb'eym in b'a yet'oc, ax ticnec, cojxñej q'uic'q'uinl jun waj yet'oc.

Sal 89

SALMO 89

Strato Dios yet' David

A jun tic sb'it win Hemán ezrahita

- ¹Mamin Jehová, 'oj wal 'a scal in b'it chajtlto caw wach' a nab'en. A yic 'oj ach in b'itnoc 'a junjn 'ejem, 'oj wala', to yelñj tas tzala.
- ²Oj wal-li to a 'a chamc'ojlal may slajub', tzac' 'el'chocñej tas tzala. Matz tac' sjelmji, 'icha satcha'añ may xon 'aj tzjelmji.
- ³Ay jun a trato b'ob'il oj yet' David, atn jun a checb' sic'b'il 'el o'oj, ata aljnac can 'ixtic:
- ⁴A eb' eñtl b'aq'uiñ, añj eb' 'oj wa'ch reyl a jalc 'a smasnil tiempo, xa chi 'a 'a.
- ⁵Mamin Jehová, smasnil eb' a'mal servil 'a satcha'añ, tzb'itnej eb' a tojlal yet' a b'ob'en to satjub'tac yilxi.

- ⁶May junc xo dios, mto junc tas 'ay 'a satchañ tztac' slajb'tzan sb'a et'oc.
- ⁷Dios ach ton Mamin, caw niwn el'chi, 'ay smay a b'inaxi, oyn 'och eb' ángel 'a a tz'ey.
- ⁸Mamin Jehová tztac' 'oj smasnil, ec yaj smasnil poder, may 'aj tza jel tas tzala; may junc xo lajn 'icha ach tic.
- ⁹Ach tza tench wan a mar yic tzowx chañ a', sictac tz'aj a o'oj.
- ¹⁰Ix a te'cn 'ejm no Rahab 'a yojl a mar, atn no niwc noc' 'ay smay, 'icha to chamnc xo x'ajcn no o'oj. Ax eb' 'ajc'ojl yajch 'ayach, sactzic can eb' yuj a poder.
- ¹¹A satcha'añ yet' lum lum tic ecñej yaji, ach xa b'o yolyib'ñq'uinl tic yet' smasnil tas 'ay 'a 'a.
- ¹²Smasnil tas 'ay 'a stojlal norte masnto tzc'och 'a stojlal sur, ach xa b'o'o. A lum niwquil witz Tabor yet' lum Hermón, til wal sja'l ach sb'itnan eb' lu'um.
- ¹³Caw wal 'ay a poder, tztac' oj smasnil.
- ¹⁴A a despacho caw te'n yaj yuj tojlal yet' yuj wach'il. Ata tzcheclj 'el a chamc'ojlal to yel tz'el'ch tas tzala.
- ¹⁵Mamin Jehová, a eb' 'anma tzach b'itnan yet' tzaljc'ojlal, caw wach' yic eb', yujto a 'a checnb'il tzb'eylb'ej eb'.
- ¹⁶A wal 'a a b'i, ata tzyac' eb' tzaljoc sc'ojl 'a smasnil tiempo, ax a tojlal a chi 'oj 'i'noc chañ eb'.
- ¹⁷Yujto ach ton wal tzac' quip oñ, yuj a wach'c'ojlal tza'n cac' ganar oñ.
- ¹⁸Ach 'ix ac' jun qui Colmal oñ. Ach qui Diosal oñ, Cojxn ach toni, ach 'ix a sic' 'elt jun qui reyl oñ.

A schamc'ojlal Dios 'a David

- ¹⁹Mamin Jehová, a 'a yic pecti cha, 'icha waychil 'ix otj paxtinc a b'a 'a eb' a checb' caw 'aych sc'ojl 'ayach. 'Ix aln 'a eb' 'ixtic: A 'a scal eb' in choñb' tic, ata xin sic' 'elt jun winc caw jeln ya'n owal, an 'ix wac' q'ue'choc 'a yopiso, an tzin colwj yet'oc.
- ²⁰Ix 'ilchj jun in checb' wu'uj, atn David. A perjuma tzc'anlb'axi yic 'ay junc tas tz'och wico'oc, a xwac' 'ajxoc q'ue 'a sjolom yic xin ch'oxn 'eli to xq'uecn c'och reyal.
- ²¹May wal b'a'ñ 'oj 'och wan in colwj yet'oc, 'oj wac' ste'nal yet' in poder.
- ²²A eb' 'ajc'ojl yajch 'a 'a, ma'oj yac' ganar eb'; añjtona eb' tzb'on maysch'olnil, ma'oj tza'wnoc eb' 'a 'a.
- ²³Yuj in poder ax ya'n ganar 'a yib'ñ eb' 'ajc'ojl cha; ax ya'n milxoc cham eb' tzchichn 'och chi 'a 'a.

²⁴Chamc'ojlb'ilñej wu'uj, 'oj wac' 'el'choc tas xwal 'a 'a. Wu'uj ax sq'ue'ch yet' yopiso cha.

²⁵'Oj wach' niwnb'oc 'aj 'oj yac' yajlil, 'oj 'el yich 'a a mar Mediterráneo, masnto 'oj c'och 'a a niwn a Éufrates.

²⁶'Oj yal 'ayn 'ixtic: In Mam ach, in Diosal ach, in Colmal aji. A 'aych tzin col in b'a, 'oj schioc.

²⁷An xo 'oj wac' yopiso 'icha win b'ab'l 'unnab'il, 'ec'b'al 'oj 'aj 'a yib'ñ smasnil eb' rey 'ay 'a yolyib'ñq'uinl tic.

²⁸A 'in chamc'ojlal 'a 'a, 'ayñj 'ec' yet' 'a smasnil tiempo, ax in trato yet'oc, may tz'aj sjelmji.

²⁹A eb' yiñtil, 'oj wa'ñj 'och eb' reyl 'a smasnil tiempo, 'oj b'eyñj jun 'opiso chi 'a yib'ñ eb', ya' sb'a 'ayt 'ec' satchañ tic.

³⁰Palta toto 'oj yactc can eb' in cuynb'il tic, toto mañx 'oj sb'eylb'oc eb' in checnb'il,

³¹toto 'oj 'ec' eb' 'a yib'añ, ma'oj syiclc eb' tas tzwala,

³²toto 'ixta', 'oj wa' cot syailal eb' yuj stenmtaquil, yuj tas maysch'olnil tzlaj sb'o eb'. 'Icha to a te jixc'ab'te 'oj wa'lb'oc 'a eb'.

³³Palta mañ yujoc cha, ax wactn in chamc'ojlan David, caw yel 'ayññej 'ec' yet'oc.

³⁴Ma'oj in ju 'in trato yet'oc. 'Oj wac' 'el'choc in paxti wa'jnac 'a 'a.

³⁵Jun 'ejmñej 'ix wac' in ti 'a 'a, ma'oj wac' 'es:

³⁶A eb' yiñtil, 'oj 'och eb' reyl sjelc 'a smasnil tiempo ya' sb'a 'ayt 'ec' c'u.

³⁷Caw te'n yaj eb' 'icha 'uj, te'nñej 'oj yutc sb'a eb', ya' sb'a 'ayc' satchañ tic, xa chi.

Xpatquix 'el win rey yuj Dios

³⁸Ax ticnec Mamin, 'in xa chab'c'ojlej win rey sic'b'il 'el o'oj, xa patquilm can 'el winac, 'ix cot wal owl 'a 'a.

³⁹Ix a ju a trato yet' win a checab', xa juln 'ejm can scorona 'a sat lu'um.

⁴⁰A smuroal schoñab', tox 'ix lañchj 'ejmi, a jun schoñb' cha, 'ix lajw 'ejm o'oj.

⁴¹Ax smasnil eb' 'anma tz'ec' ta', tzlaj yelc' eb' tas 'ay 'a jun choñb' cha; ax jun tzo'ñ xo eb' choñb' 'ay 'a sla'nil, xlaj b'uchwj eb' 'a 'a.

⁴²Ix ac' yi' chañ eb' 'ajc'ojl chi sc'ab' 'a cha'añ, caw stzalj eb', yujto xyac' ganar eb' owl chi snani.

⁴³Ix ej can 'ec' ye yespada yic x'och 'a owal, mañx 'ic ach colwj xon jac yet'oc.

⁴⁴Ach 'ix ej 'ec' sjelnal, 'ix a juln can 'ejm jun yopiso chi 'a sat lu'um;

⁴⁵'ix a c'ochltej sq'uinal, xa'n sq'uixwloc.

⁴⁶Mamin Jehová, ¿b'a'ñ wal tzactj owx 'och 'ayin? ¿Tom añj 'ijnoc wal 'ay cot yowl 'a c'ojl 'ayn 'icha sñilchj c'ac'?

⁴⁷Na cot nab'an to c'ochn yoc jab' in q'uinl 'ix ac'a. Añ 'anmañ tic oñ jab' wal tiempo tzac' quil oñ.

⁴⁸May wal junc mach to mun yic sb'a yet' sq'uinal, to ma'oj chamoc. May wal junc mach tztac' scoln 'el sb'a 'a yol sc'ab' chamel.

⁴⁹Mamin, ¿'aj wal 'ay jun a chamc'ojlal a ch'oxjnac 'a yic b'ab'el, atn jun aljnac 'a David to 'oj ac' 'el'choc?

⁵⁰Na cot nab'an to añ a checb' oñ tic, til wal tas ya yaln eb' 'anma 'ayñ oñ; a jun tzo'ñ spaxti eb' cha, caw wal ya yajcn 'ayin.

⁵¹An sic'b'iln 'el oj tic, caw ya jun tzo'ñ paxti tic tzwab'i: atn schichnc'ojlal eb' 'ajc'ojl yajch 'ayach, caw ya yaln eb' 'a in patquil.

⁵²Alx cab' wach' paxti 'a sb'i Jehová 'a smasnil tiempo. B'o cab' 'ixta'.

Sal 90

LIBRO 4

(Salmos 90—106)

SALMO 90

A Dios 'ayc' 'a jun 'ejmñej

A jun tic slesl Moisés win shecb' Dios

¹Mamin, 'a yictax pecti', yic xla'j 'ec' jun tzo'ñ tiempo 'a yalañ, toxn to qui Colmal aj oñ.

²Yic mantzac a b'o eb' lum niwc witz, lum lum tic yet' smasnil yolyib'ñq'uinl tic, masnto 'a slajub', Dios achñej xoni.

³Ach tzoñ ac' meltzjoc can pax 'och añ 'anmañ tic poccal, a yic tzaln 'a 'ayñ 'ixtic: Ex 'anma', meltzjañc can pax 'och poccal, xa chi.

⁴A jun mil ab'il, 'ichañej yec' jun c'u 'a yic 'ewi, 'ixta 'a yol a sat. 'Ichañej yec' jaye'oc hora 'a junc 'ac'wal, 'ixta 'ayach.

⁵'Icha wal yijx 'at junc tas yuj a 'elmal a', 'ixta e'n 'ec' jab' qui q'uinl añ 'anmañ tic oñ, mto 'icha junc wayich, 'ixta tzoñ 'aj quec' oñ.

⁶Añ 'anmañ tic oñ, lajn oñ wal 'icha te c'ultac. A 'a yic sq'uiñb'ial, caw wach' yilxi, ax yic tz'em c'u, tox xtacj pax 'el te', 'ixta caj oñ.

⁷A yowl a c'ojl 'a quib'ñ oñ, a chi tzoñ satn 'el oñ, toxñej tzsatcn qui c'ojl yuj oñ.

⁸A qui mul yet' qui maysch'olnilal oñ, checlñej yaj 'a a sat.

⁹A yowl a c'ojol, a tzoñ satn 'el oñ. A jaye ab'il qui q'uinl tic oñ, lajn wal yec' 'icha tzcutj qui'n quic' jun 'ejmoc.

¹⁰Ayñ cojn wal 70 ab'il tzquila, 'ay pax mach caw 'ay sq'uinl jun, tzq'ue'ch 'a 80 ab'il. A eb' najtl tzyila, 'icha to tzb'añ sb'a eb' yet' sq'uinl cha, palta caw wal ya xo yec' tiempo yuj eb', yel xo wal tzyixtj sb'a eb'. Yuj cha, 'ay mayñej tz'ec' jab' qui q'uinl añ 'anmañ tic oñ, tzoñ satx can 'ejm oñ.

¹¹¿Tom 'ay junc mach 'ojtnac jantc wal yipl yowl a c'ojol? ¿Toc cojc oñ jantc wal smay a c'a'lc'ojlal cha?

¹²'A' cojcoc 'el oñ, to jab' wal qui q'uinl tic oñ, sec tzqui b'eylb'ej jernal oñ.

¹³Mamin Jehová, ¡colwjañ pax quet' oñ! ¿Jantc to wal tiempo 'oj 'ec' o'oj? 'O'ch cab' wal a c'ojl 'ayñ a checb' oñ tic oñ.

¹⁴Caw 'ay a chamc'ojlal 'ayñ oñ. 'A junjn sq'uiñb'ial tza'n qui tzaljc'ojlal oñ. Yuj a chamc'ojlal cha, ax qui b'itn 'a tzaljc'ojlal, ya' sb'a pitzn oñ to jac xo.

¹⁵Tzqui nib'j oñ to niwn cab' yab'lilal tzac' quil jac tzaljc'ojlal, 'icha yab'lil yailal x'ec' 'a quib'ñ oñ.

¹⁶Añ a checb' oñ tic yet' eb' quiñtl oñ, 'ac' cojcoc 'el a b'ob'en to satjub'tac yilxi.

¹⁷Mamin Jehová, qui Diosal ach oñ, a cab' a wach'c'ojlal a chi 'ayc' 'a quib'ñ oñ. 'Ac' yic' yip qui munljel oñ Mamin, najtl cab' tzyac' qui munljel tic oñ.

Sal 91

SALMO 91

A 'a Jehová wach' qui colnec qui b'a

¹A eb' tzcol sb'a 'a yalñ spoder Jehová, atn jun caw niwn yel'chi, tztac' yuj smasnil,

²tztac' yaln eb' 'ixtc 'a 'a: Atn wal 'aych wach' qui coln qui b'a, a 'aych wach' qui c'ub'n 'el qui b'a, qui Diosal ach, 'aych 'och yipc qui c'ojol, xchi cab' eb'.

³A Jehová 'oj qui colnec 'el 'a yol sc'ab' junc ch'añ yal c'ultac yaji, yet' pax 'a jun tzo'ñ yab'il tz'och chaml yu'uj.

⁴Oj oñ sc'ub'c 'el yet' spoder, sec may tas 'oj qui'nec. 'Icha junc no caxtilñ tzmoy yune', 'ixta 'oj oñ yutquec yet' spoder. 'Oj oñ scolc 'el 'icha yaj yaln cani, 'icha tzyac' junc q'uen tzmecn sat jul-lab'.

⁵Matz oñ xiwc yuj tas 'ay smay tz'ec' 'a 'ac'wal, matz oñ xiwc pax yuj jun tzoñ jul-lab' tzsatn 'el 'anma 'a c'ual.

⁶Matz oñ xiwc yuj jun tzo'ñ yab'il tzjaw 'a scal q'uic'q'uinal, matz oñ xiwc pax yuj jun tzo'ñ tas to tzcham 'anma yuj 'a c'ual.

⁷Jun mil 'anma 'oj cham yuj junc chi 'a qui suritoec, ax lajñe mil 'oj cham 'a qui wach'ec, añec xo tic, may xon tas 'oj qui'nec.

⁸Cojn to tzqui macc quila' tas spac 'oj scha eb' tzb'on maysch'olnil.

⁹Añec xo tic, a Jehová a x'och qui Colmaloquec, atn jun niwn yel'chi, a 'a wach' qui colnec qui b'a.

¹⁰Yuj cha, may junc tas tu 'oj comn jawc 'a quib'ñec, ma'oj comn c'och junc yab'il 'a yol catutec.

¹¹'Oj ya' cot Jehová eb' yángel oñ stañwquec, yalñej 'aj tzoñ 'atec.

¹²'Oj oñ squetzcz chañ eb', sec mañ comnoc tzqui tenchec coc 'a q'uen q'ue'en.

¹³Tztac' qui b'eyc 'ec' 'a scal no león, 'a scal no niwc noc' 'ay smay yet' 'a scal no chan.

¹⁴Yaljnac can Jehová 'ayñec 'ixtic: An 'oj ex in colcn 'elt 'a yol sc'ab' smasnil tas 'ay smay, yujto tzin e chamc'ojlej, eyojquin pax si'mb'il.

¹⁵A yic 'oj eyawj 'ayin, 'oj in ta'w 'ayex; an wal caw 'ayn 'ec' eyet'oc. 'Oj ex in col 'elt 'a scal eyailal, caw niwn yel'ch 'oj ex wutoc.

¹⁶'Oj wac' e q'uinl 'a najtil, ax in ch'oxn in colwal 'ayex, xchi Dios.

Sal 92

SALMO 92 Alj wach' paxti 'a Dios *B'it yic sc'ul 'iljelal*

¹Mamin Jehová, til wal sja'l caln wach' paxti 'aych oñ; tzqui b'itnan pax a b'i oñ, tzqui'n chañ a b'i yujto caw niwn el'chi.

²A 'a junjn sq'uiñb'ial yet' 'a junjn 'ac'wal, til wal sja'l caln 'el yab'xil a chamc'ojlal yet' 'a tojlal oñ.

³Til wal sja'l ach qui b'itnan yet' jun tzo'ñ son ch'añ 'aych 'a 'a, atn arpa yet' pax salterio.

⁴Mamin Jehová, ach 'ix ac' in tzaljc'ojlal yet' smasnil tas b'ob'il o'oj. A jun tzo'ñ a b'ob'en tic, a eb' tzin 'a'n 'och 'a tzaljc'ojlal.

⁵Caw niwn yel'ch jun tzo'ñ a b'ob'en tic, mañx 'a mach tz'e'ch snab'en 'icha jun tzo'ñ a nab'en tic.

⁶A eb' 'anma may snab'en, mto eb' tz'ec' 'a yib'añ, caw matz nachj 'el yuj eb'.

⁷Wach'xam a eb' 'ajmul 'anma', mto eb' tzb'on maysch'olnil tzq'ue wan tzicnjoc 'icha sq'uib' te c'ultac, yajñj cha tz'och yip eb', palta jab' wal tiempo 'ixta tz'aj eb'. Tzlajw cha, tzsatz can 'el eb' 'a jun 'ejmñej.

⁸Ach xo tic Mamin Jehová, smasnil tiempo caw niwn el'chi.

⁹A eb' 'ajc'ojl yajch 'ayach, 'oj satxoc can 'el eb'. Smasnil eb' tzb'on maysch'olnil, 'oj sactzic can eb'.

¹⁰Palta ach tza'ch wip 'icha no simron wacax, ach 'ix ac' in tzejc'ojlal.

¹¹'Oj wil tas wal 'oj 'aj eb' 'ajc'ojl chi slajw 'eli. 'Oj wab' wal yel yaw' eb' xb'on maysch'olnil cha.

¹²Palta ax eb' wach' snab'en, 'icha to 'oj nichnoc eb' 'icha te palma, ax sq'uib' eb' 'icha te c'ute 'a Líbano.

¹³Yujto 'ayc' eb' 'a yamq'uul atut Mamin Jehová; wach' 'oj 'el'choc eb', yujto 'ayc' eb' 'a a stz'ey ach qui Diosal oñ.

¹⁴Wach'xam 'ichm 'anma xo eb', palta añj 'ijnoc te'nto yip eb'. 'Icha junc te te tzsatni, 'ixta 'eb'.

¹⁵'Ixta tzyutj eb' sch'oxn 'eli to tzach ya'ch eb' yipc sc'ojol. Caw tojlñej a nab'en, may tu nab'enal 'ayach.

Sal 93

SALMO 93 A Jehová Rey toni

¹Mamin Jehová Reych xoni, a 'a tzictznial, a chi 'icha to 'aych a pichloc. Ax a poder, 'icha to oyn 'och 'ayach. Ach b'ojnac yolyib'ñq'uinl tic, yuj cha, matz 'ib'xi.

²Mamin, toxn to 'aych 'ec' yet' opiso; toxn to 'aych xon 'eq'ui.

³Mamin Jehová, a eb' a mar, checl sc'añ eb' a', tzlaj q'ue wan chel-loc eb' a 'a yet'ul.

⁴Ach xo tic Mamin, 'aj satchañ ach, 'ec'b'al a poder 'a yib'ñ eb' a mar cha yic tzcot yowl eb' a'.

⁵Mamin Jehová, a wal jun tzo'ñ a paxti tic, caw wal 'ay yip 'a jun 'ejmñej. A atut niwn yel'chi yujto ecñej yaj 'a smasnil tiempo.

Sal 94

SALMO 94 A Jehová Juez yaji

¹Mamin Jehová ch'oxl a b'a to Dios ach, ach tzac' spac tas maysch'olnil.

²Juez ach 'a yolyib'ñq'uinl tic, ch'oxl a b'a 'a eb' tzyij chañ sb'a, tza'n spac yic eb'.

³Mamin Jehová, ¿jantcto wal tiempo tzyac' eb' maysch'olnil tic sgana?

⁴Smasníl eb' maysch'olnil tzyutj sb'a cha, tzlaj sb'añ sb'a eb', tzyi'n chañ sb'a eb' yuj tas tzlaj sb'o'.

⁵Caw wal tzoñ 'ixtx añ a choñb' oñ tic, ¿toc 'ayt tzyal eb' a choñb' tic 'a eb'?

⁶Tzlaj milx cham eb' 'ix chamnc yichmil yuj eb', eb' chuc choñb'al yet' eb' meb'a 'unn chamnc smam.

⁷Tzyaln eb' 'ixtic: Matz yil Jehová tas tzqui b'o'ec, mañ yojcoc sDiosal Jacob, xchi eb'.

⁸Ab'c ex wit choñab', caw may e nab'en, caw pit ex. ¿B'a'ñ to wal 'oj nachjoc 'el eyu'uj?

⁹¿Am wal e nani, to a mach b'ojnac qui chicnec matz yab' tas tzcalec? ¿am e nani, to a mach b'ojnac yol qui satec, matz yil tas tzqui b'o'ec?

¹⁰¿Am wal e nani, to ma'oj ya'ch yailal 'a eyib'añ? ¿Tom mañ yojcoc Dios tze na'a? 'In to a tzoñ cuynec yic tzcojcanec 'el jelnal, tzya'n pax cuenta eb' lum niwc nacioñ.

¹¹A Jehová yojc wal si'mb'il to añ 'anmañec tic, cojn wal mañ nab'enal tzqui na'ec.

¹²Mamin Jehová, caw wach' yic eb' to ach tza' cuenta, tza'n pax yojcoc 'el eb' a cuynb'il,

¹³sec may tas tzna eb' yic tzjaw stiempoal cusc'ojlal, ya' sb'a tza b'o lum jul 'aj tz'atcn eb' tzb'on maysch'olnil.

¹⁴Ma'oj actc can eb' a choñb' tic sch'ocoj.

¹⁵A tojlal 'oj yic' yip jun 'ejm xo. Smasníl eb' 'anma wach' snab'en, 'oj ya'ch eb' yipc sc'ojl jun tojlal cha.

¹⁶Mamin, ¿mach wal junc in wul colnc 'el 'a yol sc'ab' eb' maysch'olnil cha, mto 'a eb' tu snab'en 'a in patquil?

¹⁷Q'uinloc ma'in a col Mamin Jehová, toto 'ixta', pectix am sictac waj in chami.

¹⁸Ay jun tiempoal xwal 'ixtic: Caw wal 'ijn tzin telw 'ejm tzwab'i, xin chi, palta yuj a chamc'ojlal Mamin, xin wul a colni.

¹⁹A yic til wal tas tzin na'a, ata tzac' pax in tzaljc'ojlal, tzin a'n pax niwnc'ojlal.

²⁰Ach tic Mamin, matz a nib'j to junñj aj yet' eb' yajl to maysch'olnil tzyutj yiln yopiso. Mañ wach'c tzyutj eb' sb'on yaj junc tas 'icha yaln ley.

²¹Tu tas tzna eb' 'a spatquil eb' tojl snab'en, tzlaj ya'nc 'och eb' chaml 'a yib'ñ eb' may smul.

²²Palta an xo tic, in Colmal aji, in Diosal ach, a 'aych tzwa'ch in nab'en.

²³Mamin Jehová, ach wal 'oj 'ac' meltzjoc 'och smul eb' chi 'a 'a, ax slajw 'el eb' o'oj. Ach qui Diosal oñ, ach 'oj a satl eb'.

Sal 95

SALMO 95

B'it yic tzaljc'ojlal 'a Jehová

- ¹Cotñec, b'itn coyc yet' qui tzaljc'ojlal 'a Jehová. B'itn coyc 'a qui Colmalec.
- ²Och coyc yet' qui wach' paxti 'a yojltac, tzqui b'itnanc b'it yic tzqui'nec chañ sb'i.
- ³Yujto a Jehová Dios, caw niwn yel'chi, Rey 'a yib'ñ jun tzo'ñ xo comn dios.
- ⁴A 'a yol sc'ab' 'ayc' jun tzo'ñ xab'l yich lum lum tic. Yic pax yaj eb' lum niwc witz chañ yajb't ste'il.
- ⁵A pax 'ay yic a mar, yujto a b'ojnac pax yet' spoder, sb'ojnac pax lum tacñ lum tic.
- ⁶Cotñec, 'em coyc cuman yic tzoñ 'ochc 'emmquial 'a Jehová, 'em coyc cumn 'a 'a, yujto a b'ojnacñec.
- ⁷Qui Diosalec yaji, añec xo tic schoñb' oñec. Yuj cha, 'icha to scalnelu cajec, tañb'ilñec yu'uj. Tzyal Dios 'ixtic: A ticnec toto tzeyab' tas tzwala,
- ⁸to 'ixta', mañ eyac' pitb'oc e b'a, 'icha ya'jñac eb' e mam eyichm 'a Meriba, 'icha pax yutjñac sb'a eb' 'a Masah yic 'ayc' 'eb' 'a lum cusltac lu'um.
- ⁹Atnta ya'jñacn prowal eb' e mam eyicham, wach'xam yiljñac eb' tas satjub'tac yilx b'ob'il wu'uj.
- ¹⁰Chawinc ab'il stzuntzjñac cot eb' 'anma chi wowal, yuj cha, waln 'ixtic: A eb' 'anma tic, chucchc 'aj 'aych snab'en eb', ma'ix ya'ch eb' sc'ojl 'a tas xwac' scuyu'.
- ¹¹Yuj cha, 'a scal yowl in c'ojol, xwa'n in ti', to may b'a'ñ 'oj 'och eb' 'iljoc wu'uj, xin xchi, xchi Dios.

Sal 96

SALMO 96

Jun 'ac' b'it tzb'itnax 'a Jehová

(1 Cr 16.23-33)

- ¹Qui masnil añ cajn oñ 'a sat lum lum tic, b'itn coyc 'a Jehová yet' junc 'ac' b'it.
- ²B'itn coyc 'a 'a, tzcalnec qui wach' paxti 'a 'a; 'a junjn c'u tzcalnec 'el yab'xil colnb'il tzyac'a.
- ³Calc 'el yab'xil tas satjub'tac yilx b'ob'il yu'uj. Calc 'el 'a scal eb' choñab' yet' 'a junjn nacioñ,
- ⁴yujto a Jehová caw niwn yel'chi, smoj wal yalx wach' paxti 'a 'a. Yel xo 'ay smay 'a yib'ñ jun tzo'ñ comn dios.

⁵A smasnil scomn diosal eb' choñab', caw may jac yel'ch eb', al pax Jehová caw niwn yel'chi, yujto a b'ojnac satcha'añ.

⁶Caw tzictzni yilx yuj spoder, caw 'ayc' yet' spoder chi 'a yol scajnub'.

⁷Ex 'anma yic junjn choñab', alc wach' paxti 'a Jehová, yujto caw niwn yel'chi, caw wal 'ay spoder.

⁸Alc wach' paxti 'a 'a, yujto niwn yel'chi. 'Ochñec yet' eyofrenda 'a yamq'uul scajnub'.

⁹A'c 'emmquilal 'a Dios yic tzex c'och 'a scajnub' wach' yilxi. 'Ay cab' xiwc'ojlal smasnil 'anma 'a yojltac.

¹⁰Calc yab' smasnil nacioñ, to a Jehová rey toni. A 'ix b'on yolyib'ñq'uinl tic, yuj cha matz 'ib'xi. Caw tojlñej tzyutj sb'eyc'ojlan smasnil choñab'.

¹¹Tzalj cab' satcha'añ yet' lum lum tic. 'El cab' yaw a mar yet' smasnil tas 'ay 'a junjn c'aj.

¹²Tzalj cab' chañ lum lum tz'awxi yet' tas 'ay 'a sat lu'um. 'Oj 'el yaw eb' te te 'ay 'a waymtac yuj tzaljc'ojlal

¹³yic 'oj jawc Jehová. 'Oj jawc wul yac' yajlil 'a sat lum lum tic. 'Oj yac' yajlil 'a yib'ñ smasnil choñab', ax sb'eyc'ojlax eb' yuj 'a stojlal.

Sal 97

SALMO 97 A Jehová Rey ton b'i'an

¹A Jehová caw Rey 'a yolyib'ñq'uinl tic, yuj cha tzalj cab' chañ smasnil eb' 'anma 'a eb' lum choñb' 'a sat lum tic yet' eb' cajn 'a stitc eb' a mar.

²A q'uic' 'asun, a oyn 'och 'a 'a. A yopiso caw te'n yaj yuj tojlal yet' yuj wach'il.

³Ay jun c'ac' b'ab'l s'at yu'uj, a tzñusn smasnil eb' 'ajc'ojol.

⁴A sletz'lomal, a chi tz'a'n sacq'uinl 'a yolyib'ñq'uinl tic. Ax lum lum tic, caw tz'ib'x lum yiln 'ochi.

⁵A eb' lum niwc witz, toñj tz'ulb'x 'ejm eb' lum 'a yojltac Jehová, atn syajlil smasnil yolyib'ñq'uinal. 'Icha yulb'x no chab'ic', 'ixta tz'aj eb' lum yu'uj.

⁶A satcha'añ, a tzech'oxn 'el stojlal; ax eb' choñab', caw tzyil eb' stzictznial.

⁷Oj 'el sq'uixwel eb' tzyac' 'ejm sb'a 'a jun tzo'ñ yechel, atn eb' tzb'añ sb'a yet' jun tzo'ñ comn dios cha. Smasnil eb' tzalx 'och diosal, 'oj yac' 'ejm sb'a eb' 'a Jehová.

⁸Mamin Jehová, a eb' 'aj Sión yet' eb' 'aj Judá, 'oj tzaljoc chañ eb' yic 'oj yab'nc eb' yab'xil a b'eyc'ojlal.

⁹Mamin Jehová, Yajl ach 'a yib'ñ smasnil yolyib'ñq'uini tic, 'ec'b'al el'ch 'a yib'ñ jun tzo'ñ tzalx 'och diosal.

¹⁰Añec tzqui chamc'ojlej Jehová, qui yajc can 'el maysch'olnil. A eb' yiclum tzyutj sb'a 'a 'a, 'oj tañwxoc eb' yu'uj, a 'oj colnc 'el eb' 'a yol sc'ab' eb' tu snab'en cha.

¹¹'Oj yac' sacq'uini 'a eb' tojl sb'eyb'al, ax ya'n tzaljc'ojlal 'a eb' 'anma wach' snab'en.

¹²Ex 'anma to wach' e nab'en, tzaljañc 'a Jehová. ¡Alc e wach' paxti 'a 'a!

Sal 98

SALMO 98

Alj wach' paxti yuj sb'eyc'ojlal Dios

¹B'itn coyc 'a Jehová yet' junc 'ac' b'it, yujto caw satjub'tac yilx tas tzb'o'o. 'Ix yac' ganar owal, yujto caw 'ay spoder.

²'Ix yac' 'ojcaxc 'eli to Colwjum, 'ix sch'ox yil jun tzo'ñ niwc nacioñ, to tojl tzyutj sb'onjaj junc tas.

³Caw wal 'ayñj 'ec' schamc'ojlal yet' stojlal 'a qui calc añ israel oñc tic. Smasnil 'anma 'a yolyib'ñq'uinal tic 'ix yil eb' scolwj qui Diosalec quet'oc.

⁴B'itn coyc 'a Jehová yet' qui tzaljc'ojlal. Jantc oñc cajn oñc 'a sat lum lum tic, ca'c wal tzaljc'oj qui c'ojl qui b'itnanec jun tzo'ñ b'it tic.

⁵B'itn coyc 'a Jehová yet' arpa, b'itn coyc yet' jun tzo'ñ son ch'añ 'aych 'a 'a.

⁶B'itn coyc yet' qui tzaljc'ojlal 'a yojltac qui Rey. B'itn coyc yet' jun tzo'ñ yamc'ab' tz'utz'xi, 'icha trompeta yet' no cache.

⁷B'itn cab' chañ a mar yet' smasnil tas 'ay 'a yojl a', b'itn cab' chañ yolyib'ñq'uini tic yet' smasnil eb' cajn 'a 'a.

⁸A eb' a niwc a', q'ue cab' wan chel-loc eb' a'. Ax eb' lum niwc witz, jun lajnñej cab' tzyutj eb' lum yawj chañ yuj tzaljc'ojlal 'a yojltac Jehová,

⁹yujto tzjaw wul yac' yajlil 'a sat lum lum tic. A 'oj yac' yajlil 'a yib'ñ smasnil choñb' 'a yolyib'ñq'uini tic. 'Oj sb'oyaj eb' 'anma 'a stojlal yet' 'a swach'il.

Sal 99

SALMO 99

A Jehová Rey 'a yib'ñ eb' rey

¹Mamin Jehová Rey ton b'i'an. A 'a despacho, ata c'ojn 'ejm 'a yib'ñ eb' querubín. Tzljaj 'ib'xoc chañ eb' lum niwc nacioñ yuj a may, tzljaj 'ib'x chañ lum lum tic o'oj.

²Caw tz'ijx chañ a b'i 'a tzaln Sión; ach 'ay aln ec 'a yib'ñ smasnil choñab'.

³Alx cab' wach' paxti 'ayach, yujto caw niwn el'chi, 'ay pax smay a b'inaxi, Dios Cojxñej Ach Toni.

⁴Ach tic Mamin, Rey ach, tztac' oj smasnil, 'ay a chamc'ojlal 'a tas wach'. A tas wach' yet' tojlal, a chi xac' 'ayñ añ yiñtl oñ Jacob tic.

⁵Ex wit choñab', ¡Calc wach' paxti 'a Jehová qui Diosalec, qui'c chañ sb'i! 'Em coyc cumn 'a yojltac, yujto Dios Cojxñej Toni.

⁶A Moisés yet' Aarón 'aych eb' 'a scal eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios. Ax Samuel 'ayc' 'a scal eb' xyal sb'a 'a Dios cha. A eb' tzyal sb'a 'a Jehová, tzta'w 'a eb', toto tzc'an eb' scolwal.

⁷A Dios 'ix sc'umj sb'a yet' eb' 'anma chi 'a scal jun topñ 'asun, 'ix syiclni eb' jun tzo'ñ schecnb'il yet' sley xya'cn 'a eb'.

⁸Mamin Jehová qui Diosal ach oñ, tzach ta'wñej 'a eb' a checb' cha. 'Ix a'n lajwc smul eb' quit choñb' oñ, palta 'ix ac' syailal eb' yuj tas maysch'olnil sb'o'o.

⁹Ex wit choñab', ¡Calc wach' paxti 'a Jehová qui Diosalec! 'Em coyc cumn 'a yojltac 'a lum tzaln yic yaji, yujto a qui Diosalec, Dios Cojxñej Toni.

Sal 100

SALMO 100

*Alj yuj diosal 'a Jehová
B'it yic alj yuj diosal*

¹Qui masnil añ cajn oñc 'a sat lum lum tic, b'itn coyc yet' qui tzaljc'ojlal 'a Dios.

²Ca'c servil Jehová 'a tzaljc'ojlal, tzoñ jawc 'a yojltac yet' qui b'it yic tzaljc'ojlal.

³Tzcojcanec 'eli to a Jehová Dios toni; a b'ojnacñec, yuj cha, to yic oñec; schoñb' cajec, 'icha to scalnelu oñec, yuj cha, tañb'ilñec yu'uj.

⁴Och coyc 'a spuertail yatut Dios yic tzcalnec yuj diosal 'a 'a. A yic 'ayñec 'ec' 'a yamq'uil yatut cha, qui b'itnoquec b'it yic tzcalnec qui wach' paxti 'a 'a.

⁵Yujto a Jehová caw wach' snab'en; a schamc'ojlal may xon slajub'. Tzyac' 'el'chocñej sti ya'jnac can 'ayñec.

Sal 101

SALMO 101

*Xyac' win rey sti 'a Dios
Sb'it David jun tic*

¹Mamin Jehová, tzin nib'j in b'itnoc a chamc'ojlal yet' a tojlal; tzin nib'j tzach in b'itnej yet' b'it.

²Tzin nib'j a a tojlal tzin b'eylb'ej. ¿B'a'ñ wal tzach jaw pax 'ayn jun? Tzin nib'j may tu paxti'al tzalx 'a wib'ñ yet' wopiso.

³May wal b'a'ñ 'oj wa'ch in nab'en 'a tas maysch'olnil. Matz in nib'j wil eb' tzyij 'el sb'a 'a a tz'ey, may wal junc eb' 'oj wa'ch yopiso 'a in despacho.

⁴A jun tzo'ñ nab'en maysch'olnil, najt twijcan 'el eb' 'a in tz'ey, matz in nib'j tzuojquej 'el tas maysch'olnil.

⁵A eb' tzc'ultac aln tu paxti 'a yib'ñ junc xo yit 'anma'il, 'oj in satl eb'. Ma'oj wac' sgana eb' yi'n chañ sb'a yet' scomn nab'en.

⁶Oj wil yet' in sat, mach eb' 'anma wach' sb'eyb'al 'a sat lum lum tic, a eb' 'oj wa'ch yopiso wet'oc. A eb' tojl snab'en, a eb' chi 'oj 'och in checb'oc.

⁷A eb' 'ixtm 'anma', ma'oj wa' yopiso eb' wet' 'a in despacho. Eb' 'a'm 'es, may wal junc eb' 'oj 'och in checb'oc.

⁸Mamin Jehová, 'a junjn c'u, 'oj in satl eb' maysch'olnil snab'en 'a sat lum lum tic. 'Ixta wal 'oj wutc in satn 'el eb' tzb'on maysch'olnil 'a jun a choñb' tic.

Sal 102

SALMO 102

Slesl jun mach 'ay scusc'ojlal

A jun mach 'aych syailal, tzyal sb'a 'a Jehová

¹Mamin Jehová, chaj wal in lesl tic, comnoc wal tzc'och yel waw 'ayach.

²Mañ e'l a sat 'ayin, yic 'ayn 'och 'a in cusc'ojlal. Comnoc tz'el 'a a c'ojl ab'n tas twala. A yic tzach wawtni, tza pacn pax 'ayn muc'uc.

³Yujto lajn yec' in q'uini 'icha tz'aj satchañ te tab', ax in b'aquil, caw wal tzñilchj chañ sc'a'l tzuwab'i, 'icha to wan stz'a'i.

⁴Caw wal tztac in c'ojl tzuwab'i, mañxtzac yal in c'ojl tzin wa'i; 'icha tz'aj stacj te c'ultac, 'ixta tzin 'aj tzuwab'i.

⁵Tox 'ix tacj 'och in tz'umal 'a spatq'uul in b'aquil, yujto til wal yel waw woq'ui.

⁶Lajn in 'icha no tonton tz'oc' 'a scalte', 'icha no chulpop tz'oc' 'a cusltac lum 'aj may 'anma'.

⁷Matz in way xoni. Lajn in wal 'icha junc no ch'ic sch'ocj tz'ec' 'a sjolmctac ña.

⁸A eb' 'ajc'ojl yajch 'ayin, 'a junjn c'u tzyac' cus eb' in c'ojol, tzc'anlb'an eb' in b'i yic tzcab'tzan can eb'.

⁹A stañil c'ac' 'ay q'ue 'a in jolom, a chi tz'em 'a scal tas tzin c'uxu, ax tas tzuwuq'uej, caln yaj yet' yal in sat.

¹⁰Yuj wal yowl a c'ojl 'a wib'añ, yet' a c'a'lc'ojlal, yuj cha, in a tzicncha'añ, in e'n 'el 'a ojltac.

¹¹A 'in q'uinal, lajn wal yec' 'icha junc wewen, wan in tacj chañ 'icha te c'ultac.

- ¹²Ach xo pax Mamin Jehová, yajl ach 'a jun 'ejmñej. 'Oj naxoc cot a b'i yuj junjn c'aj eb' 'anma tz'ec' 'a sat lum lum tic.
- ¹³Cotañ, stiempoal xo yo'ch a c'ojl 'a Sión, smoj xo a'n niwnc'ojlal 'a yib'añ, yujto xc'och sc'ual.
- ¹⁴A eb' a checb' tic, caw 'ay schamc'ojlal eb' 'a eb' q'uen q'uen yic Sión; yuj cha, caw ya tzyab' eb' yujto tz'ixtx 'eli.
- ¹⁵Smasnil lum nacioñ yet' eb' rey 'ay 'a sat lum lum tic, 'oj xiw chañ eb', ax yi'n chañ eb' a b'i Mamin Jehová.
- ¹⁶A yic 'oj a b'onc pax chañ Sión jun 'ejm xo, 'oj a ch'ox a b'a yet' a tzictznial.
- ¹⁷'Oj a cha ab' slesl eb' may mach tzcolwj yet'oc, may mach 'oj stac' stenn 'och wan slesl eb' cha.
- ¹⁸Tz'ib'x cab' can jun tzo'ñ tic 'a ch'añ libro, sec a eb' 'unn tot 'oj 'aljoc, 'oj yal eb' swach' paxti 'ayach.
- ¹⁹Mamin Jehová, 'aych 'ec' 'a a cajnub' 'a satcha'añ, ata tzel cot lum lum tic.
- ²⁰Ach tza b'oyaj scusc'ojlal eb' 'icha preso yaji. Tzwul a coln 'el eb' 'ayx 'och chaml 'a yib'añ,
- ²¹sec wach' tzalx 'el ab'xil 'a Sión, atn 'a Jerusalén. Ata 'oj alxoc wach' paxti 'ayach,
- ²²a yic 'oj syam sb'a eb' 'anma 'oj cot 'a junjn nacioñ, ax ya'n eb' 'emmquilal 'aych Mamin Jehová.
- ²³A yic spacl to yaj in q'uinal, 'ix e'n can 'el wip, xa'n can c'ochnb'oc in q'uinl tic.
- ²⁴Yuj cha, xwaln 'aych 'ixtic: Ach in Diosal, mañ in e'l muc'uc, 'a yic to mantzac pacjl in q'uinal, xin chi. A 'a q'uinl ach tic Mamin, may b'a'ñ 'ay slajub'.
- ²⁵A 'a yictax yel yich, ach a b'ojnac lum lum tic, a b'on pax satcha'añ.
- ²⁶Smasnil jun tzo'ñ tic, 'oj lajwc 'eq'ui, palta ach xo tic, 'aychñej 'eq'ui. Smasnil jun tzo'ñ tic, 'oj 'ichmaxc eb' 'icha te pichul. Ach 'oj a satli. 'Icha tzyac' junc mach tzjul-l junc spichul, 'ixta wal 'oj otoc.
- ²⁷Ach tic Mamin, añj 'ijnoc achñej, may xon wal b'a'ñ 'ay slajb' a q'uinal.
- ²⁸A eb' cunnal añ a checb' oñ tic oñ, 'oj a tañwc eb' b'aq'uiñ. Yuj a colwal 'a eb', yuj cha, may tas 'oj 'i'nc eb' 'a ojltac.

Sal 103

SALMO 103 Alj wach' paxti 'a Jehová *Sb'it David jun tic*

- ¹Wal 'a smasnil in c'ojol, 'oj wal in wach' paxti 'a Jehová.

- ²Tzwal in wach' paxti 'a 'a, a swach'c'ojlal 'ayin, may b'a'ñ 'oj 'at satc'ojlal wu'uj.
- ³Yujto tzyac' niwnc'ojlal smasnil in mul, tzya'n b'oxc in c'ojol yic 'ay in yailal.
- ⁴A tzin coln 'el 'a yol sc'ab' chamel, tzin schamc'ojlani, tz'o'ch pax sc'ojl 'ayin.
- ⁵A tz'a'n tas wach' tzin c'uxu, yuj cha, coynto tzin quelmax pax tzwab' 'icha junc no salt'iw.
- ⁶A Jehová tojl tzyutj sb'onayaj junc mach tz'ixtx yuj eb' 'ixtm 'anma'.
- ⁷Ix yac' 'ojcaxc 'el snab'en yuj Moisés, ax sb'ob'en satjub'tac yilxi, 'ix sch'ox yil eb' schoñab'.
- ⁸Caw wach' snab'en Jehová, c'un yo'ch sc'ojl 'ayñec, mañ comnoc tzcot yowal, yujto caw 'ay schamc'ojlal.
- ⁹Mañtoc junjn rato tzoñ stumnec, mañ smasnilc tiempo 'ay cot yowal.
- ¹⁰Ma'oj yac' qui tup lajwquec qui mul mto qui maysch'olnilalec, 'a 'icha wal yoclemal.
- ¹¹Yel xo wal niwn schamc'ojlal 'a eb' yiclum 'a 'a, 'icha wal schañil yajb't satchañ 'a yib'ñ lum lum tic, 'ixta schamc'ojlal chi 'a eb'.
- ¹²Caw wal najt 'ix ya'cn 'at qui mulec yic 'ix yi'n 'el 'ayñec, 'icha wal snajtil scal 'aj tzq'uel c'u yet' 'aj tz'ejm paxi, 'ixta 'aj x'at ya'cni.
- ¹³Icha wal yo'ch sc'ojl junc mamb'il 'a yunnal, 'ixta yo'ch sc'ojl Jehová 'a 'ayñ añ yiclum oñc 'a 'a.
- ¹⁴Yujto yojtac tas 'ajnc oñc qui b'o'i, a yet' lum pococ b'ob'ilñec.
- ¹⁵A qui q'uinlec añ 'anmañec tic, lajn wal 'icha sq'uinl te c'ultac; tzq'uib' cha'añ, tznichni;
- ¹⁶ax yic tzjaw 'ic' tzma'n can tacjoc, 'ixta tz'aj satx can 'ejm te 'a yet'l cha.
- ¹⁷Palta a schamc'ojlal Jehová, may slajb' 'a 'ayñ to yiclum oñc 'a 'a. A swach'c'ojlal 'ayc'ñej 'a yib'ñ quiñtlec b'aq'uiñ;
- ¹⁸'ayc' 'a yib'ñ eb' tzyiclni strato, atn eb' matz yac' sat sc'ojl 'a schecnb'il.
- ¹⁹A Jehová sb'o sdespacho 'a satcha'añ, ax ya'n Yajlil 'a yib'ñ smasnil yolyib'ñq'uinal.
- ²⁰Ex yángel Jehová to 'ay eyip, alc e wach' paxti 'a 'a, ex to yiclum ex 'a tas tzyala.
- ²¹E masnil ex 'aj satcha'añ, alc e wach' paxti 'a Jehová, yujto wan eya'n servil 'icha tznib'ej.
- ²²¡Alx cab' wach' paxti 'a Jehová yuj smasnil tas b'ob'il yuj 'a yol smacb'en! ¡A smasnil in c'ojol, 'oj wal in wach' paxti 'a Jehová!

Sal 104

SALMO 104

Aix cab' wach' paxti*r* 'a jun b'ojnac smasnil tas

- ¹Oj wal in wach' paxti 'a Jehová. Mamin Jehová, in Diosal ach, caw wal niwn el'chi. A 'a tzictznial, 'icha to a 'aych a pichloc.
- ²A sacq'uinal, icha to a pichl yajchi, ach xa lich't satchañ 'icha junc mantiado.
- ³Ach xa b'o chañ et'l 'a yib'ñ a a', 'icha to a 'asn 'aych a caruajeoc, ax 'a scal 'ic' tzach 'eq'ui.
- ⁴A 'ic', a 'aych a checb'oc, ax snich c'ac', a tzach 'a'n servil.
- ⁵Ach xa b'ocn 'ejm te'n lum lum tic 'a yib'ñ sb'achnub'al, yuj cha may b'a'ñ tz'ib'x lum 'a yet'ul.
- ⁶A a mar, a a macjnac 'el sat lum lum tic, 'icha to spichl lum yaj a', macchjnac 'el lum niwc witz yuj a'.
- ⁷A yic xa tumn a', yajñej x'at a 'eloc, 'icha sc'añ c'u, 'ixta xyutj a yab'n yol a jaj, yuj cha, 'ix meltzj a'.
- ⁸Ix laj tup 'emt eb' a 'a lum jolmctac witz, ax 'a eb' lum pañ 'aj 'ix laj can eb' a', yujto ata xa ch'ox yet'l a'.
- ⁹Xac' 'ejm yechl 'aj xcan a', sec mañxtzac c'axw 'e't a 'a sat lum lum tic jun 'ejm xo.
- ¹⁰Ach 'ix ala, yuj cha 'ay a spac'b'a', xla j b'ey a 'a lum ch'olctac.
- ¹¹Atn a a chi tzyu'j no calte'al noc', a a tz'i'n 'ec' stacñtil no calte'al b'uru.
- ¹²A 'a sti a a cha, ata tzb'o e no ch'ic so'; ax 'a sc'ab' eb' te te', ata tzlaj 'oc' e no'.
- ¹³A 'a atut 'a satcha'añ, ata tza' cot ñab' 'a yib'ñ eb' lum niwc witz; tza'n cot niwc yaxñab', yuj cha, tzya'n eb' te te sat 'ay 'a sat lum lum tic.
- ¹⁴Tza'n q'uib' smasnil te c'ultc tzlo no noc', yet' smasnil te 'itj wach' qui lon añ 'anmañ tic oñ, yujto a 'a lum lum tzquij 'elt tas tzqui c'ux oñ:
- ¹⁵atn yal uva tz'a'n tzaljoc qui c'ojl oñ, ax aceite tz'a'n pacb'oc qui sat yet' 'ixm 'ixm tzqui waj oñ.
- ¹⁶Mamin Jehová, ach tzac' yaxb'oc te te yet' ñab', yet' pax eb' te c'ute 'awb'il oj 'a Líbano.
- ¹⁷A 'a sc'ab' eb' te', ata tzb'o e no cotc ch'ic so', ax 'a schon eb' te taj, ata tzb'o e no julm chay yet'ul.
- ¹⁸A 'a lum jolmctac witz, ata 'ay e no calte'al chiwo, ax 'a eb' q'uen ñaq'ue'en, ata tzc'ub'j 'el sb'a e no chich.

- ¹⁹Ix a b'o 'uj yic tz'och sb'isnb'ilc junjn tiempoal, ax c'u, yojtac janc' tzmuc sb'a.
- ²⁰Tza'n jawc q'uic'q'uinl 'a 'ac'wal, ax 'ac'wl cha, a tzpechn 'elt e no calte'al noc'.
- ²¹A e no león tz'oc' e no yuj schib'j tzc'an 'ayach, ach xo tzac' tas tzc'ux e no'.
- ²²Ax yic tzq'uel c'u, tzipax e no 'a sñaq'ue'en, axta tz'ec' cutn e no swayi.
- ²³Ax añ 'anmañ tic oñ, añ xo tzoñ 'elt can munljoc, tzoñ munljñej tz'ec' c'u, masnto 'a yic tz'em c'u.
- ²⁴Mamin Jehová, mañx alchjb'enoc tas b'ob'il o'oj. Smasnil jun tzo'ñ tic, xa b'o yet' a jernal; a lum lum tic, caw b'ut'n lum yet' smasnil a b'ob'en.
- ²⁵A a mar, caw lewn sat a', may yalnb'il 'aj tzlajw c'och sti a'. Mañx yalnb'ilc sb'isl no noc' 'ay 'a yojl a', 'ay no niwac, 'ay pax no cotac.
- ²⁶Ata tzlaj 'ec' te barco 'a yib'ñ a', a pax ta 'ay no Leviatán xa b'o'o, sec tztajn no 'a yojl a'.
- ²⁷Smasnil jun tzo'ñ noc' cha, tañb'il yuj e no', 'aja yorail tzac' tas tzc'ux e no'.
- ²⁸Ach tzac' tas tzc'ux e no', 'ela ach 'a e no', yuj cha, tzb'ut'j wal e no yet' tas wach'.
- ²⁹Toto tzej 'el a sat 'a e no', wal xiw chañ e no cha; toto tzej 'ec' sq'uinl e no', 'oj cham e no', ax yochx can e no poccal.
- ³⁰Palta ach tzac' sq'uinl e no', tza'n niwtjoc sb'isl e no'. 'Ixta tz'aj sb'o pax yilx sat lum lum tic jun 'ejm xo.
- ³¹Mamin Jehová, 'ayc' cab' a tziectznil 'a jun 'ejmñej. Caw tzach tzalj yet' tas b'ob'il o'oj.
- ³²A yic tzach 'och q'ueln 'a lum lum tic, yajñej tz'ib'x chañ lum o'oj; a yic tzach 'och yamn 'a eb' lum niwc witz, yajñej tzq'ue wan stab'l eb' lum o'oj.
- ³³A 'aych Mamin Jehová, ata tzin b'itni ya' sb'a pitzn in. 'Oj in b'itnoc b'it 'aych ach in Diosal.
- ³⁴Comnoc wach' jun in nab'en tic tzela, yujto cojn 'ayach, ata tz'ilchj in tzaljc'ojlal.
- ³⁵Sat cab' 'el eb' maysch'olnil snab'en 'a sat lum lum tic, yactc cab' eb' maysch'olnil tic scajn lu'um. 'A smasnil in c'ojol, caw 'oj wal wach' paxti 'aych Mamin Jehová. ¡Alx cab' wach' paxti 'a Jehová!

Sal 105

SALMO 105 Satjub'tac yilx tas sb'ojnac Jehová (1 Cr 16.7-22)

- ¹Calc yuj diosal 'a Jehová. Qui b'inoquec sb'i. Calc 'el yab'xil 'a smasnil eb' choñb' yuj tastc b'ob'il yu'uj.

- ²B'itn coyc yet' b'it yic tz'ijx chañ sb'i, calc wach' paxti 'a 'a, yujto satjub'tac yilx tastc b'ob'il yu'uj.
- ³Tzalj coyc yuj tas yaji, tzalj coyc yuj Jehová, yujto tzca'c 'och qui c'ojl 'a 'a.
- ⁴Ca'c 'och Jehová yipc qui c'ojol; c'och coyc 'a yojltac 'a smasnil tiempo.
- ⁵⁻⁶Añ yiñtl oñ can Abraham win schecb' Dios, yet' Jacob, sic'b'ilñec 'el yuj Dios. Qui nac cot tas satjub'tac yilx b'ob'il yu'uj, yet' schecnb'il 'ac'b'il can 'ayñec yu'uj.
- ⁷A Jehová a qui Diosalec yaji; a tz'a'n Yajlil 'a yib'ñ lum lum tic smasnil.
- ⁸Wach'xam til wal smacñil eb' 'anma tz'ec' 'a sat lum lum tic, palta nanñej strato yu'uj.
- ⁹Ix yac' 'el'choc strato yet' Abraham yet' sti ya'jnac 'a Isaac.
- ¹⁰Ley x'ajcn jun tic 'a Jacob, a jun trato tic jun 'ejmñej xcan 'a qui calec,
- ¹¹yic yaln can 'ixtic: 'Oj wac' lum Canaán 'ayex, a lum 'oj 'och e macloc, xchi.
- ¹²Jaywñej wal nant sb'isl eb' qui mam quichmec, yic yaln can cha, toñj nant 'e'lb'a yec' eb' 'a sat lum lum tic.
- ¹³Tz'ec' cajn eb' 'a junc choñb'al jaye'oc c'u, tzlajw cha, tz'atx eb', c'uxn tz'ec' eb' 'a yol smacb'en junjn eb' rey.
- ¹⁴A Dios ma'ix yal sc'ojl to tz'ixtx eb', yuj cha, xya'n snab'enoc eb' rey, xyaln 'a eb' 'ixtic:
- ¹⁵Mañ e tzuntzc eb' sic'b'il 'el wuj tic, mañ eyixtc eb' in checb' tic, xchi.
- ¹⁶Ix ya'n jawc wejl 'a yib'ñ lum lum cha, c'uxn 'ix yac' sat 'ejm tas tzc'ux eb'.
- ¹⁷Palta 'ix ya'cn b'ab'ljoc jun win quelm yuj eb', atn win José, win choñb'il can 'at mosoal.
- ¹⁸Ata xyab' syal yoc yuj q'uen cadena; 'ix 'ajx 'och 'a preso.
- ¹⁹Ix 'ajx prowal win yuj tas yaljnac can Dios 'a yib'ñ winac, masnto 'ix 'el'ch tas alb'il can yuj José cha.
- ²⁰Ax win rey 'a jun choñb' cha, xya'n win 'eltoc José 'a preso, 'ix 'el 'a libre.
- ²¹Ix ya'n 'och win rey chi win José yilmalc yatut, xya'n yajlil 'a yib'ñ smasnil tas 'ay 'a winac.
- ²²Xlaj cuywj 'a eb' niwc yajal, 'ix jelnb'i eb' 'ichmtac winc yu'uj.
- ²³Tza'nxo'j xc'och win Israel atn Jacob, 'ix c'och 'a Egipto cha, axta xcan cajn 'a lum slum eb' yiñtl Cam.

- ²⁴Ax Dios 'ix 'a'n niwtjoc sb'isl eb' schoñb' cha, yel xo wal jeln x'aj eb' 'a yib'ñ eb' 'aj Egipto cha.
- ²⁵'Ix sjeln Dios snab'en eb' 'aj lugar cha, sec tz'och eb' 'ajc'ojlal 'a eb' schoñb' cha, 'ixta x'aj yixtx eb' schecb' Dios chi yuj eb'.
- ²⁶Yuj cha, 'ix schecn 'at eb' schecab', atn Moisés yet' Aarón, to caw a si'jnac 'el eb'.
- ²⁷'Ix ya'n sjelnal eb', sec tzch'ox eb' milagro yil eb' 'anma cajn 'a lum slum eb' yiñtl Cam.
- ²⁸'Ix ya' cot Dios jun niwquil q'uic'q'uini 'a yib'ñ eb' 'anma smasnil, palta ma'ix schaj eb' 'aj Egipto chi yab' tas xyal cha.
- ²⁹'Ix 'och a a chic'l yu'uj, 'ix cham smasnil no chay 'a yojl eb' a'.
- ³⁰Xya'n pitzwc chañ no pajtza 'a sat lum lum cha, 'ix laj c'och no 'a sat sch'at ewin yajl cha.
- ³¹'Ix yaln paxi to tzpitzw chañ no 'us 'a yol smacb'en Egipto. 'Icha wal 'asun, 'ixta wal xjaw no'.
- ³²'Ix ya'n cot q'uen niwc sacb'at sjelc ñab', til wal x'ec' letz'lom 'a yib'ñ lum lum cha.
- ³³C'uxn 'ix lajw 'ejm yawb'en uva eb' 'anma cha; 'ix lajw 'ejm te higo yet' smasnil te niwc te 'ay 'a sat lum lum cha.
- ³⁴Xyaln paxi to tzpitzw chañ no c'ulub', no tzc'uxn 'ejm smasnil 'awb'en. 'Ix c'och secnjoc e no', mañx 'a yalnb'il sb'isl e no'.
- ³⁵'Ix sc'uxn 'ejm e no smasnil tas 'awb'il 'a sat lum lum cha, yet' smasnil te c'ultc tzpa'chañ 'a sat lu'um.
- ³⁶'Ix smiln cham smasnil sb'ab'l 'unna eb' 'aj Egipto cha, xcham eb' 'a junjn ñail.
- ³⁷Xlajw xoj cha, xyi'n 'elt eb' schoñb' cha, til wal q'uen oro yet' q'uen plata xlaj yic' eb' israel cha. May xon pax eb' xyab'ilan 'a scal eb'.
- ³⁸Caw wal stzalj eb' 'aj Egipto cha, yic xyiln eb' yelt eb', yujto caw 'aych eb' 'a xiwc'ojlal yuj eb'.
- ³⁹Xya'n cot Dios jun 'asn yeñloc eb', ax 'a 'ac'wal, a jun c'ac' a tz'a'n sacq'uinl 'a yib'ñ eb'.
- ⁴⁰'Ix sc'an eb' tas tzc'ux 'a 'a, yuj cha, xya'n cot no chiltich schib'joc eb', ax 'a satcha'añ, ata xcot yoch eb' swa'aj, caw wal xb'ut'j eb' si'mb'il.
- ⁴¹Xya'n poj snañl q'uen niwquil q'ue'en, axta 'ix 'elt secnjoc a a'. 'Ix b'ey a 'a lum tacñ lum 'icha wal sb'ey a 'elmal a',
- ⁴²yujto sna cot sti yaljnac can 'a jun schecab', atn Abraham.

⁴³Ixtn tic 'ix yutj Dios yi'n 'elt eb' schoñb' sic'b'il 'el yu'uj, 'a scal 'aw yet' 'a scal stzaljc'ojlal eb' x'elta.

⁴⁴Ix ya'n yico'oc eb' schoñb' chi slum jun tzo'ñ eb' chuc nacioñal cha, yet' smasnil tas 'awb'il 'a sat lum lum yuj eb' 'anma cha.

⁴⁵Ixta xyutj Dios yi'n 'elt schoñab' sec wach' tzb'eylb'ej eb' schecnb'il, tzyiclni eb' tas tzyal sley. ¡Alx cab' wach' paxti 'a Jehová!

Sal 106

SALMO 106

Jun tzo'ñ stenmtacl eb' israel

¹¡Alx cab' wach' paxti 'a Jehová! Calc yuj diosal 'a 'a, yujto wach' snab'en, may b'a'ñ tzlajw schamc'ojlal.

²¿Mach wal junc tz'acw yaln 'el tas satjub'tac tzb'o Jehová? ¡Toc 'ay mach tztac' sb'itnan 'icha wal smoj sb'itnaxi!

³Caw wach' yic eb' to yiclum tzyutj sb'a 'a 'a, eb' to a stojlal tzb'o 'a smasnil tiempo.

⁴Tzin a na cot Mamin Jehová, yic tza'n a wach'c'ojlal 'a quib'ñ añ a choñb' oñ tic, tzin a na coti, yic tzin a coln can 'eli,

⁵sec 'oj wil a wach'c'ojlal yet' eb' wit choñb' sic'b'il 'el oj tic. 'Oj wac' tzaljoc in c'ojl yet' eb' wit choñb' to ec yaj tic.

⁶Lajn wal x'aj yoch qui mul 'icha ya'jnac eb' qui mam quichm 'a pecti 'oñ; oñ 'ec' wal 'a yib'ñ oñ, xqui b'on maysch'olnil.

⁷A yic 'ayc' eb' qui mam quichm 'a Egipto oñ, 'icha to may yel'ch tas xa b'o 'a sat eb'; 'ix ya'n sat eb' sc'ojl 'a a niwn chamc'ojlal, ax 'a sla'nil sti a Chac Mar, ata x'och eb' 'ajc'ojlal 'ayach.

⁸Palta yuj a chamc'ojlal 'a eb', yuj cha, xa coln 'el eb', sec tzyojquej 'el eb' to 'ay a poder, sec may tas tu tzalx 'a a patic.

⁹Ix a tenn 'och wan 'a Chac Mar, 'ix tacj lum lum 'a 'aj 'ix 'och wan a', xlajw cha, 'ix e'n 'ec' eb' a choñb' 'a yojl a', tacn lum 'aj x'ec' eb'.

¹⁰Ixta 'ix otj a coln 'el eb' 'a yol sc'ab' eb' 'ajc'ojol, atn eb' tzchichn 'och 'a eb'.

¹¹A a mar chi 'ix satn 'el eb' 'ajc'ojl cha, mañx 'a junc eb' 'ix stac' scoln can sb'a.

¹²Yuj tas xyil eb' 'anma cha, yuj cha, xya'n 'och eb' sc'ojl 'a tas alb'il can oj Mamin, xlaj sb'itnoc eb' b'it 'ayach.

¹³Palta yajñj wal cha, 'ix satx sc'ojl eb' 'a tas xa b'o 'a eb', ma'ix stañwj eb' yila', tas wal a nab'en 'a yib'ñ eb'.

- ¹⁴A 'a lum cusltac lu'um, ata 'ix ach yac' prowál eb', 'ix sc'an eb' tas tznib'j sc'ux 'ayach.
- ¹⁵'Ix a'n tas tznib'j eb' sc'ux cha, palta 'ix 'a' cot jun niwquil yab'il 'a scal eb', sec tzcham eb' yu'uj.
- ¹⁶A yic 'ayc' eb' 'a scamplamento cha, xla j chichn 'och eb' 'a Moisés yet' 'a Aarón, atn win sic'b'il 'el oj Mamin Jehová.
- ¹⁷Yuj cha, 'ix jat lum lu'um, 'ix sb'u'n 'ejm lum win Datán yet' pax win Abiram, yet' pax smasnil eb' ajun yet' eb'.
- ¹⁸'Ix 'a'n q'ue wan ñilnjoc jun c'ac' 'a scal eb', ax jun c'ac' chi xñusn eb' maysch'olnil snab'en cha.
- ¹⁹A 'a yich lum witz Sinaí, ata sb'o eb' jun yechl quelm wacx nab'a oro, xla jw cha, xya'n 'ejm sb'a eb' 'a jun yechl cha.
- ²⁰Ixta xyutj eb' yactn yaln sb'a 'ayach, ax 'a jun yechl wacx to lom c'ultac, ata 'ix yac' 'ejm sb'a eb'.
- ²¹'Ix ya'n sat eb' sc'ojl 'aych Mamin, palta to colwjum aj 'a eb', til wal tas satjub'tac xa b'o 'a Egipto yuj eb'.
- ²²Caw wal satjub'tac yilx tas xa b'o 'a lum slum eb' yiñtl Cam, caw wal yel xo 'ay smay tas xa b'o 'a yol a Chac Mar.
- ²³Xa nalb'ej a satn 'el eb' qui mam quichm oñ, palta ax Moisés win sic'b'il 'el o'oj, 'ix tew 'aych yuj eb'; yuj cha, 'ix 'ec' yowl a c'ojl 'a yib'ñ eb', mañx 'ic a satl eb'.
- ²⁴'Ix b'ey jab' tiempo yuj eb', schab'c'ojlan eb' lum lum caw wach', ma'ix ya'ch eb' yipc sc'ojl tas alb'il can o'oj.
- ²⁵'Ix la j yalnc eb' tu paxti 'aych Mamin Jehová, yic 'ayc' eb' 'a yol smantiado, ma'ix schaj eb' yab' tas 'ix ala.
- ²⁶Yuj cha, 'ix a'n can a ti', to tzchamcn eb' 'a lum cusltac lum cha,
- ²⁷sec tz'emt can sb'isl eb' a choñab', yic tzsactzic can eb' 'a scal jun tzo'ñ xo nacioñ 'a sat lum lum tic.
- ²⁸'Ix ya'n 'ejm sb'a eb' 'a Baal-peor, schin eb' no xajmb'al tz'ajx 'a jun tzo'ñ yechl comn dios may sq'uinal.
- ²⁹'Ix stzuntzj cot eb' yowl a c'ojl ach Jehová qui Diosal oñ, yuj tas xla j sb'o eb' cha. 'Ix jaw wal jun niwquil yab'il 'a scal eb', xla j cham eb' yu'uj.
- ³⁰Palta ax win Finees, 'ix yil sb'a 'a jun 'ay smul cha, smiln chamoc. Cojn wal cha, 'ix 'och wan scham eb' 'anma cha.

- ³¹Yuj tas 'ix sb'o cha, wach' xcan 'a a sat. May b'añ 'oj 'at satc'ojlal o'oj yet' pax eb' yiñtl winac.
- ³²Mamin Jehová, 'ix stzuntzj cot eb' yowl a c'ojl 'a sti a a tzcuch Meriba, smulyujoc eb', maysch'olnil x'aj 'el'ch Moisés,
- ³³ma'ix sna tas xyala, yujto xcot yowl yuj eb'.
- ³⁴Ma'ix smil cham eb' jun tzo'ñ eb' 'anma 'ix al to tzchami.
- ³⁵A yic eb' to scalj sb'a eb' yet' eb' chuc choñb'al cha. 'Ix sb'eylb'an eb' sb'eyb'al eb',
- ³⁶xya'n servil eb' sdiosal eb' chuc choñb'al. Atn wal yuj jun tzo'ñ cha, 'ix juw 'el eb'.
- ³⁷'Ix laj yac' eb' yunnal yet' yisl xajmb'al-l 'a eb' demonio.
- ³⁸Scomn 'i'n 'el eb' schic'l eb' 'unn may smul, atn schic'l yunnal eb' mto yisl eb'. Xlaj ya'nc eb' xajmb'al-l 'a sdiosal eb' 'aj Canaán. Ax lum lum cha, 'ix juw can 'el lum yuj schic'l eb' cha.
- ³⁹Ixta xyutj eb' sjun 'el sb'a, 'ix laj 'och eb' 'ajmulal yuj tas xlaj sb'o cha.
- ⁴⁰'Ix stzuntzj cot wal eb' yowl a c'ojl 'a yib'añ, 'ix alni to mañx eco'oc eb'.
- ⁴¹Ixta x'aj scan eb' 'a yol sc'ab' eb' chuc choñb'al cha, ax eb' 'ajc'ojl chi 'ix yac' yajlil 'a yib'ñ eb'.
- ⁴²A eb' 'ajc'ojl cha, 'ix yac' ganar eb' scan eb' israel chi 'a yalñ yuj eb'.
- ⁴³Til wal 'ejm xcolx eb' oj ach qui Diosal oñ, palta ma'ix chaj eb' yab' tas xala, yuj cha, a smul eb' chi tz'i'n can 'ejmi.
- ⁴⁴Palta a yic 'ayc' eb' 'a scal syailal cha, 'ix ab'n stew pax 'och eb' 'ayach.
- ⁴⁵'Ix a nan cot jun a trato chi yet' eb', xa jeln a nab'en chi 'a yib'ñ eb', yujto caw niwn a chamc'ojlal 'a eb'.
- ⁴⁶Xa'n nachjoc 'el yuj eb' 'ajc'ojl cha, to wach' tzyutj eb' snab'en 'a yib'ñ eb'.
- ⁴⁷Mamin Jehová, qui Diosal ach oñ, colwjañ quet' oñ, tzoñ a molb'tzej paxt 'a scal eb' chuc nacionäl, sec tzqui mol b'itnej a b'i yet' qui tzaljc'ojlal.
- ⁴⁸Alx cab' wach' paxti 'aych Mamin Jehová, qui Diosal ach añ israel oñ tic oñ, yujto 'aychñej 'ec' 'a smasnil tiempo. Yal cab' smasnil 'anma 'ixtic: B'o cab' 'ixta', xchi cab' eb'. ¡Alx cab' wach' paxti 'a Jehová!

Sal 107

LIBRO 5 (Salmos 107-150)

SALMO 107
A Dios tzcolwj 'a eb' 'ay somc'ojlal

- ¹Calc wach' paxti 'a Jehová, yujto caw wach' snab'en, a schamc'ojlal may b'a'ñ 'ay slajub'.
- ²Añ colb'ilñec 'el yu'uj, calc 'eli to colb'ilñ 'el yuj 'a yol sc'ab' eb' 'ajc'ojol.
- ³Oñ smolb'tzej cot 'a jun tzo'ñ nacioñ 'a stojlal norte, 'a stojlal sur, 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u yet' pax 'a stojlal 'aj tz'em c'u.
- ⁴Ay eb' quit choñb'ec xlaj satc' 'a lum cusltac lum sch'ocoj, ma'ix 'ilchj sb'e eb' 'aj xlaj 'ati, yic tzc'och cajn eb' 'a junc choñab'.
- ⁵Xlaj 'och swejl eb', yet' stacñtil eb', wan xo scham eb'.
- ⁶Palta a 'a scal somc'ojlal eb' cha, ata 'ix yal sb'a eb' 'a Jehová, ax 'ix coln 'elt eb' 'a yol sc'ab' syailal cha.
- ⁷Xlajw cha, 'ix yi'n b'ey eb' 'a jun b'e tojl sc'och 'a jun choñb' 'aj wach' xcan cajn eb'.
- ⁸Añec xo tic, calc yuj diosal 'a Jehová, yujto 'ayc'ñej schamc'ojlal quet'ec, caw satjub'tac yilx tz'aj scolwj 'a 'ayñec añ 'anmañec tic.
- ⁹Yujto a tz'a'n tas tz'i'n 'ec' qui tacñti'al, tzya'n pax tas wach' tzqui c'uxec.
- ¹⁰Ay eb' xlaj 'ec' cajn 'a scal q'uic'q'uinl 'a 'aj 'ay yet'l chamel, preso yaj eb' yuj scusc'ojlal. 'Icha to jalb'il eb' yuj q'uen cadena,
- ¹¹yujto x'och eb' 'ajc'ojlal 'a spaxti Dios, spatquiln can 'el eb' tas nab'il yuj Dios Niwn Yel'chi.
- ¹²Yuj cha, xya'n 'och eb' 'a munljel caw ya, xlaj telw eb'. ¡Toc 'ay mach xcolwj 'a eb'!
- ¹³Palta a 'a scal somc'ojlal eb' cha, ata 'ix yal sb'a eb' 'a Jehová, ax 'ix coln 'elt eb' 'a yol sc'ab' syailal cha.
- ¹⁴'Ix yi'n 'elt eb' 'a scal q'uic'q'uinal, 'a 'aj 'ay yet'l chamel, sñi'chtan 'el q'uen cadena chi 'a eb'.
- ¹⁵Añec xo tic, calc yuj diosal 'a Jehová, yujto 'ayc'ñej schamc'ojlal quet'ec, caw satjub'tac yilx tz'aj scolwj 'a 'ayñec añ 'anmañec tic.
- ¹⁶Yujto choc' xyutj swecchtan jun tzo'ñ puerta nab'a bronce, swecchtan pax eb' q'uen q'uen 'aych yipnub'alc jun puerta cha.
- ¹⁷Ay eb' maysch'olnil snab'en, 'ix laj 'och syailal eb', caw tzyab' eb' syal yuj tas maysch'olnil tzb'o'o.
- ¹⁸Mañx 'a tas tznib'j eb' sc'uxu', yujto 'ayx 'ec' eb' 'a yol sc'ab' chaml tzyab'i.

- ¹⁹Palta a 'a scal syailal eb' cha, ata 'ix yal sb'a eb' 'a Jehová, ax 'ix coln 'el eb'.
- ²⁰Xyalni to tzb'ox sc'ojl eb', yuj cha 'ix jaw sc'ojl eb'; scoln 'elt eb' 'a yol sc'ab' chamel.
- ²¹Añec xo tic, calc yuj diosal 'a Jehová, yujto 'ayc'ñej schamc'ojlal quet'ec, caw satjub'tac yilx tz'aj scolwj 'a 'ayñec añ 'anmañec tic.
- ²²Calc qui wach' paxti 'a 'a. A jun cha, 'icha to qui xajmb'al tz'aji, yet' qui tzaljc'ojlal tzcalnec 'el yab'xil tas sb'ojnac.
- ²³Ay eb' xlaj 'at choñwjoc mto manwjoc. 'Ix 'at eb' 'a yib'ñ a mar yet' sbarco, yic tzya'n ganar eb' stumin.
- ²⁴A eb' tic xyil eb' tas satjub'tac b'ob'il yuj Jehová.
- ²⁵A yic xyalni to tzcot yowl a mar cha, 'ix q'ue wan ch'umch'noc a 'a cha'añ;
- ²⁶'ix 'ijx chañ eb' 'anma chi yuj a 'a cha'añ, 'ix 'ijx pax 'ejm eb' yuj a', caw wal sat sc'ojl eb' yuj smay a'.
- ²⁷'Ix 'ib'x eb' yuj xiwlal, toxñej xch'umch'n 'ec' eb' 'icha 'u'm 'añ, smasnil sjelnal snab'en eb', toc 'ayt jac yopiso.
- ²⁸Palta a 'a scal somc'ojlal eb' cha, ata 'ix yal sb'a eb' 'a Jehová, ax 'ix coln 'elt eb' 'a yol sc'ab' syailal cha.
- ²⁹Yajñej xyi'n 'och wan jun 'ic'ñab' cha, 'ix 'och pax wan sq'ue wan a a chi 'a cha'añ.
- ³⁰A yic xyiln eb' yoch wan a sq'ue wa'an, 'ix tzalj chañ eb', ax Dios x'i'n 'at eb' 'a jun puerto 'aj tznib'j eb' tzc'ochi.
- ³¹Añec xo tic, calc yuj diosal 'a Jehová, yujto 'ayc'ñej schamc'ojlal quet'ec, caw satjub'tac yilx tz'aj scolwj 'a 'ayñec añ 'anmañec tic.
- ³²Qui'c chañ sb'i yic tzyamn sb'a eb' choñab', tzcalnec wach' paxti 'a 'a, yic 'ay syamnil eb' 'ichmtac winac.
- ³³A Dios tz'a'n tacjoc chañ a niwc b'eymal a', tzya'n tup chañ eb' a spac'b'a'.
- ³⁴A lum lum 'ay syaxil sat, tzyac' jelmjoc sat lu'um yic mañx 'a sb'al tzyac'a; yuj smul eb' 'anma cajn 'a sat lu'um, 'ixta tz'aji.
- ³⁵A lum tacñ lum may yalil sat, ax tz'a'n pitzwc a niwc pama' yet' eb' a spac'b'a 'a lu'um.
- ³⁶Ax eb' 'ay swejel, ata tzcan cajn eb' yuj 'a lu'um, a pax ta tzb'o chañ eb' schoñb' 'aj tzcan cajan.
- ³⁷Tzlaj yawnc eb' te uva 'a lum lum cha, til wal sb'al lum tzyac'a.

³⁸Tzya'n Dios chi syaxilal 'a yib'ñ eb' sec tzniwtj sb'isl eb', a tz'a'n pax niwtjoc sb'isl scajb'en noc' eb'.

³⁹Toto tzcham eb', wal yemt can sb'isl eb' yuj eb' 'ajc'ojl cha, 'oj 'ixtxoc eb', ax yab'n wal eb' syail.

⁴⁰A 'a Dios may yel'ch eb' 'ajc'ojl niwc winc tzyutj sb'a, a tz'a'n satc' eb' 'a lum cusltac lu'um. Matz 'ilchj xon sb'e eb' 'aj tz'ati.

⁴¹A tz'i'n 'elt eb' meb'a 'a scal scusc'ojlal, tzya'n q'uib' sb'isl yunnal eb'. Til wal sja'l sq'uib' eb' 'unn chi 'icha sq'uib' no calnelu.

⁴²Ax yic 'oj yilnc eb' wach' sb'eyb'al jun tzo'ñ cha, 'oj tzaljoc eb', ax eb' maysch'olnil snab'en, mañx 'a tas 'oj yal eb'.

⁴³A eb' jeln snab'en, smolcn cab' eb' jun tzo'ñ tic 'a snab'en, sec 'oj yojcoc 'el eb' to caw niwn schamc'ojlal Jehová 'a eb'.

Sal 108

SALMO 108

Tzc'anx scolwal Dios yuj eb' 'ajc'ojol

(Sal 57.7-11; 60.5-12)

Sb'it David jun tic

¹Ach in Diosal, caw yipc'ojlal 'aj wu'uj. Caw tzin nib'j tzach in b'itnej, tzwaln in wach' paxti 'ayach.

²A yic tzq'uiñlb'i, tzin yamn 'och in b'itn yet' in salterio yet' in arpa.

³Mamin Jehová, 'oj ach in b'itnoc 'a scal smasnil eb' 'anma 'a jun tzo'ñ xo nacioñ.

⁴Yujto a 'a chamc'ojlal, yel xo wal niwquil 'a yib'ñ satcha'añ. A tas tzala, tz'el'chñej smasnil.

⁵Ach in Diosal, ch'oxli to niwn el'ch 'a satcha'añ. Niwn pax cab' el'ch 'a sat lum lum tic.

⁶Añ chamc'ojlb'ilñ oj tic, colwjañ quet' oñ sec tzoñ colchj oñ, tzoñ a coln yet' a poder. Ta'wañ 'ayñ oñ Mamin.

⁷Ach qui Diosal oñ, 'aych 'ec' 'a a cajnub', 'ix aln 'ixtic: Caw tzaljc'ojlal 'oj in pojclum Siquem yet' lum spañnil Sucot.

⁸A Galaad yet' Manasés an 'ay wico', a Efraín 'icha to in q'uen xumpiln yaji, ax Judá lajn yet' jun in c'occh yic wopiso.

⁹A Moab 'icha in palagan yaji, a 'aj tzin b'ic woc yet' in c'ab'; ax 'a yib'ñ Edom ata tzwa'cn 'at in xañab'; caw 'oj wa'l waw yuj tzaljc'ojlal yic 'oj wa'noc ganar eb' filisteo, xa chi.

¹⁰¿Mach wal junc 'oj wi'n 'och 'a jun choñb' oyn 'och smuroal? ¿Mach wal junc 'oj 'a'n 'och choñb' Edom 'a yol in c'ab'?

¹¹Ach qui Diosal oñ, sta'ñj o'oj, palta 'in to oñ a patquilj can 'el oñ; yuj cha, mañxtoc ach colwj yet' eb' qui soldado oñ.

¹²Colwjañ quet' oñ, sec matz oñ yac' ganar eb' tzchichn 'och 'ayñ oñ, yujto may jac yel'ch scolwal eb' 'anma quet' oñ.

¹³Ex wit choñab', cojn yet' scolwal Dios 'oj stac' ca'nec ganar owl cha, a 'oj te'noc can 'ejm eb' 'ajc'ojl yajch 'ayñec.

Sal 109

SALMO 109

A Dios Juez a 'aj tzwal in b'a

Sb'it David jun tic tzc'anlb'ej junc mach tzjucb'tzan b'it

¹Ach in Diosal, a 'aych tzwal in wach' paxti', mañtoc tzach 'el ch'umn 'ayin yic tzwa'n in lesl 'ayach.

²A eb' 'a'm 'es yet' eb' maysch'olnil snab'en, tu tzyal eb' 'ayin, mañ yelc pax tas tzyal eb' cha.

³A eb' tzchichn 'och 'ayin, tzyij eb' yip 'a in patquil tzwab'i, tznib'j eb' tas tzin yutej, palta toc 'ay in mul 'a eb'.

⁴A spac in chamc'ojlal tzyac' eb', to tzchichn 'och eb' 'ayin, palta to tzin leslwi yuj eb'.

⁵A 'in wach' nab'enal 'a eb', tu tzyutj eb' spacn 'ayin, ax spac in chamc'ojlal 'a eb', to tzin schacl eb'.

⁶A cab' junc win maysch'olnil snab'en tza'ch juezal, sec ax win licenciado to scolmal cob' winac, a cab' tzwach' 'a'n 'och smul win chi 'a yib'añ.

⁷Ax yic 'oj b'eyc'ojlaxc cha, tzcanñj cab' smul chi 'a yib'añ; a yic 'oj cob' yalnc sb'a, 'oj 'och jun chi smuloc. Ax scanñj 'a yib'ñ yuj win tzcoln cha.

⁸C'ochnb'oc cab' sq'uinal, chucx cab' mach 'oj 'ochx can sjelc 'a yopiso cha.

⁹Can cab' eb' yunnal 'a meb'a'il, can cab' 'ix yistzil win 'a mañx 'a yichmil.

¹⁰Stitc ña cab'ñej 'aj 'oj 'ec' eb' yunnal sc'an jac tas tzc'uxu. Pechx cab' 'el eb' 'a 'aj juwnac can yatut cha.

¹¹A win tz'a'n q'uen tumn majnil, a cab' win tz'i'n can smasnil tas 'ay 'a eb', ax eb' chuc 'anma'il, a cab' eb' tz'i'n can 'ec' smasnil jac tas tz'el-l 'a smunljel eb'.

¹²May cab' mach tz'o'ch sc'ojl 'a jun winc cha, yet' 'a eb' yunnal tzcan meb'a'il.

¹³Sat cab' 'el yiñtl 'a jun 'ejmñej, mañx 'a cab' b'a'ñ tzalb'tañ sb'i.

- ¹⁴Sna cab' cot Jehovah smul eb' smam yichm winac, may cab' b'a'ñ tzsat 'ejm yalx smul snun winac.
- ¹⁵Checlñej cab' yaj smul eb' chi 'a sat Dios. Sat cab' 'ejm yalx eb' 'a sat lum lum tic,
- ¹⁶yujto may xon 'aj sna sb'a jac sc'ojol yic tz'o'ch sc'ojl 'a eb' meb'a', 'a eb' 'emmquilal yeq'ui yet' 'a eb' 'ay scusc'ojlal. A yico', to tzyixtjñej eb' masnto tzcham eb'.
- ¹⁷A maysch'olnil tznib'ej, yuj cha, catb'tzaxc cab' cani. Ma'ix snib'j sb'o wach'il, yuj cha, may cab' b'a'ñ tzchaj yaxilal.
- ¹⁸B'ut'j cab' 'och maysch'olnil chi 'a 'a, 'icha cab' spichl tz'ajchi; 'icha xoj cab' a tz'aj yol sc'ojol, 'icha cab' aceite xoj tz'aj yol sb'aquil.
- ¹⁹A cab' maysch'olnil chi tz'och sut'n 'a 'icha pichul, a cab' tz'och sjal-loc.
- ²⁰Ixta cab' tzyutj Jehovah ya'n in pac 'a smasnil eb' tzchichn 'och 'ayn cha, yet' pax 'a eb' tu tzaln 'a in patic.
- ²¹Mamin Jehovah caw niwn el'chi, 'o'ch cab' a c'ojl 'ayin. Yuj a chamc'ojlal 'ayin, tzin a coln 'eli.
- ²²Caw wal 'oltac in, tzcus in c'ojol, caw wal mañx in 'anmac tzwab'i.
- ²³Wan in lajw 'ec' 'icha tzyac' wewen, a 'ic' tzin ma'n chañ 'icha tzyac' no c'ulub'.
- ²⁴Mañxtzac in wa'i, mañx 'a pax yip in penc tzwab'i; caw tzin tz'onb'i, yujto mañx 'a tas tzin c'uxu.
- ²⁵Tzetzjub'tac wilx 'a sat eb' 'anma'. A yic tzin laj yilnc eb', tzin yetz'tan eb', tzyucn eb' sjolom yic tzlaj yaln eb' in peclal.
- ²⁶Mamin Jehovah in Diosal ach, colwjañ wet'oc. Coln 'el yet' a chamc'ojlal.
- ²⁷Yojcoc cab' 'el eb' 'anma', to ach xa b'o jun tzo'ñ tic.
- ²⁸May yel'chi, wach'xam tzin scatb'tzej eb' 'ajc'ojl ya'ch 'ayin, palta ach xo tzac' a yaxilal 'a wib'añ. Q'uixw cab' 'el eb', ya' sb'a an a checb' in tic to tzin tzalji.
- ²⁹A eb' 'ajc'ojl cha, q'uixw cab' 'el eb'. 'Och cab' potn jun q'uixwelal chi 'a eb' 'icha junc nip.
- ³⁰Oj wal in wach' paxti 'aych Mamin Jehovah; a 'a scal nañloc 'anma', ata 'oj wal-li.
- ³¹Yujto ach tza col eb' 'oltac tz'aji, tza coln 'el eb' 'a yol sc'ab' eb' tz'a'n queja eb' cha.

Sal 110

SALMO 110 A Jehovah a tz'a'n yopiso win rey *Sb'it David jun tic*

¹A Jehová a 'ix aln 'a Wajlil 'ixtic: 'Emñ wocn 'a in wach' c'ab', masnto 'oj can eb' 'ajc'ojl yajch 'aych 'a yaln' wu'uj, xchi.

²A Jehová 'oj yac' a c'occh yic opiso 'a lum Sión, ach xo 'oj ac' yajlil 'a yib'ñ eb' 'ajc'ojl yajch 'ayach.

³A yic 'oj a'nc owal, mun xoj 'oj wul ya'ch sb'a eb' a choñb' et'oc. 'Icha wal tz'aj 'ejm chicb'chañ 'a yic sq'uiñb'ial, 'ixta wal 'oj 'aj sjaw ewin quelmtac 'a a tz'ey 'a lum tzaln yic emmquilal.

⁴A Jehová mun slocjnac sb'i yic yalni, yuj cha, may wal b'a'ñ 'oj sjel snab'en, alb'il can yuj 'ixtic: Ach tic, tzach 'ochcn ya'malc 'och sti eb' 'anma 'ayn 'a smasnil tiempo, 'icha ya'jnac Melquisedec 'a pecti', xchi Dios 'a 'a, xchi.

⁵A Cajlil 'ayc' 'a a wach' c'ab'; a yic 'oj cot yowl sc'ojl 'a yib'ñ eb' rey, 'oj satl eb' smasnil yu'uj.

⁶Oj b'eyc'ojlaxc eb' nacioñ yu'uj, b'ulctac 'oj 'ajcn eb' 'anma schami; 'oj satl smasnil eb' yajl yaj 'a yolyib'ñq'uini tic.

⁷A 'a yol b'e ata 'oj oc' a b'eymal a', ax yochx ep jun 'ejm xo.

Sal 111

SALMO 111 A Dios tztawni schoñab'

¹Alx cab' wach' paxti 'a Jehová! Wal 'a smasnil in c'ojol, ax waln wach' paxti 'a 'a. 'Oj wal-l 'a scal syamnil eb' 'anma wach' snab'en.

²A tas b'ob'il yuj Jehová yel xo wal niwan. A eb' tzalj yet' jun tzo'ñ tic, ya'ch cab' eb' 'a sc'ojl scuyni.

³Sja'l wal yilx tas b'ob'il yu'uj, tzwetzwini yilxi, ax stojlal 'ayc'ñej 'a smasnil tiempo.

⁴Satjub'tac yilx tas b'ob'il yu'uj, may b'a'ñ tz'at 'a satc'ojlal. A Jehová caw wach' snab'en, 'ay schamc'ojlal.

⁵A tz'a'n tas tzc'ux eb' yiclum tzyutj sb'a 'a 'a, yujto tzna cot strato yet' eb'.

⁶Ix sch'ox yil eb' schoñab' to 'ay tas tztac' yu'uj. A slum eb' chuc choñb'al, 'ix yac' yico'oc eb' schoñb' cha.

⁷A tas tzb'o'o, yel ton b'i'an tojol. A smasnil schecnb'il alb'il can yu'uj, yel tzyal eb'.

⁸Jun 'ejmñej wach' yaj eb' sb'o'i. Xya'cn jun tzo'ñ tic yuj schamc'ojlal yet' stojlal.

⁹Ix yac' colchjoc 'el schoñab', sb'on can strato yet' eb' 'a smasnil tiempo, yel xo wal 'ay smay sb'inaxi.

¹⁰Toto tzqui nib'jec to jeln tzoñ 'ajec, yowlal tzqui yicljec tas syal Jehová. Smasnil eb' tzcuyñ schecnb'il, jeln tz'aj 'el'ch eb'. Smasnil cab' tiempo tzalx wach' paxti 'a 'a.

Sal 112

SALMO 112

A mach 'ay yel'ch Jehová 'a 'a

¹Alx cab' wach' paxti 'a Jehová! A eb' 'ay yel'ch Jehová 'a 'a, caw wach' yic eb', yujto tzalj eb' sb'eylb'an schecnb'il 'aycni.

²Ax yiñtl eb' 'anma cha, caw jeln 'oj 'aj 'el'ch eb' 'a sat lum lum tic, a yiñtl eb' wach' snab'en, wach' 'oj 'aj 'el'ch eb'.

³Til wal 'oj 'aj sricoal eb' 'a yatut, 'elañej pax eb' 'a smasnil tiempo.

⁴Caw 'ay schamc'ojlal eb', wach' snab'en eb', tojl tas tzb'o eb', yuj cha, 'icha junc cantil checl yoc 'a scal q'uic'q'uinal, 'ixta yaj Dios 'a eb' 'anma tojl snab'en.

⁵A eb' 'anma wach' snab'en, yet' schamc'ojlal eb' tzya'n eb' junc tas majnil, ax smasnil tas tzb'o eb', wach'ñj tz'aj 'el'chi.

⁶A eb' tojl snab'en, nab'il cot eb' 'a smasnil tiempo, may xon b'a'ñ 'oj can eb' 'a yalañ.

⁷Matz xiw eb' 'a junc 'ab'x to 'ay smay, yujto te'nñej yaj snab'en eb' 'a Jehová, a tzya'ch eb' yipc sc'ojol.

⁸Yojc eb' to te'nñej yaj eb', yuj cha, matz xiw xon eb' jac 'a eb' 'ajc'ojl cha, toñj tzewj eb' yuj eb'.

⁹Tzyac' eb' siylab' 'a eb' meb'a', ax swach' nab'enal eb' cha, 'oj naxoc cot 'a smasnil tiempo. Til wal 'aj 'oj b'inaxc eb' yuj swach'l cha.

¹⁰Ax yic 'oj yilnc sb'a eb' maysch'olnil snab'en 'a eb', 'oj cot yowl eb', caw 'oj juch'ch'oc ye eb' scot yowal, palta jab'jnal 'oj sat 'ejm eb'. A snib'b'en eb', 'oj lajwc can 'ejmi.

Sal 113

SALMO 113

A Dios tzcolwj 'a eb' meb'a'

¹Alx wach' paxti 'a Jehová! Añ schecb' oñc Cajlil, calc wach' paxti 'a 'a.

²Calc wach' paxti 'a Jehová, ticnec yet' 'a smasnil tiempo.

³B'itnax cab' 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u masnto 'a stojlal 'aj tz'em c'u.

⁴A yajl yaj 'a yib'ñ smasnil nacioñ; ax stzictznial 'ec'b'al 'a satcha'añ.

⁵Toc 'ay junc mach lajn yet' Jehová qui Diosalec, yujto wocn 'ejm yac' yajlil 'a satchañ cha.

⁶Tz'emt q'ueln 'a satcha'añ yic tzyiln 'emt lum lum tic.

⁷A tz'i'n chañ eb' meb'a 'a sat lu'um, ax eb' caw may jac tas 'ay 'a 'a, a tzcoln 'el eb' 'a yalñ meb'a'il,

⁸sec jun tz'aj 'ejm wocn eb' yet' eb' niwc winac, atn eb' niwc winc 'a scal yit choñab'.

⁹Ax eb' 'ix 'ix may xon yune', 'oj tzaljoc eb' 'ix yic 'oj 'och eb' 'ix nunb'ilal. ¡Alx cab' wach' paxti 'a Jehová!

Sal 114

SALMO 114

Snanb'il cot yelt eb' israel 'a Egipto

¹A yic x'elt eb' israel 'a Egipto, atn eb' yiñtl Jacob cajn 'ec' 'a scal eb' chuc choñb'al cha,

²a 'a choñb' Judá, ata tzyal sb'a eb' 'anma 'a Jehová, atn tz'a'n yajlil 'a yol smacb'en Israel.

³A yic xch'oxn sb'a Jehová 'a eb' israel, ax a mar 'ix 'at a 'elc yu'uj; 'ix 'och wan a Jordán sb'eyi.

⁴Ax eb' lum niwc witz yet' eb' lum tzalan, 'icha to 'ix laj q'ue b'atnjoc eb' lum 'icha mam calnelu, mto 'icha no nene calnelu.

⁵¿Tas yuj 'ix 'at a mar chi 'eloc? ¿Tas yuj 'ix 'och wan a Jordán sb'eyi?

⁶¿Tas yuj 'icha to 'ix b'atjchañ eb' lum witz yet' eb' lum tzalan, 'icha sb'atjchañ no mam calnelu, mto 'icha no nene calnelu, 'ixta x'aj eb' lu'um?

⁷Ib'x cab' chañ lum lum 'a yojltac Dios Yajl yaj 'a smasnil, atn qui Diosalec añ yiñtl oñc Jacob tic.

⁸A 'a sat q'uen q'ue'en, ata xlaj pac' 'elt eb' a a', xlaj 'och eb' a pama'il.

Sal 115

SALMO 115

A Dios yet' yechl comn dios

¹Mamin Jehová, a cab' 'aych tzalx wach' paxti', mañoc cab' 'ayñ añ 'anmañ tic. Caw smoj yalx wach' paxti 'aych yuj a chamc'ojlal yet' yuj a tojlal.

²Mañ a cha yal eb' chuc choñb'al 'ixtic: ¿'Aj wal 'ay e Diosal cha? mañ schic cab' eb'.

³Ach qui Diosal oñ, ata 'aych 'ec' 'a satcha'añ, a smasnil tas a nib'jñac a b'o', b'ob'il eb' o'oj.

⁴Ax pax sdiosal eb' chuc choñb'al tic, b'ob'il yet' q'uen plata mto oro, 'anma b'ojñac.

⁵'Ay sti', palta matz tac' spaxtini; 'ay yol sat, palta matz tac' yilni;

⁶'ay schiquin, palta matz tac' yab'ni; 'ay sñi', palta matz tac' su'lni;

⁷'ay sc'ab', palta matz tac' syamn junc tas; 'ay yoc, palta matz tac' sb'eyi; may wal junc paxti'al tztac' yalni.

⁸A eb' tzb'on jun tzo'ñ cha, yet' eb' tzya'ch sc'ojl 'a 'a, lajn cab' eb' 'icha sdiosal cha.

⁹Ex wit israelal, ca'c 'och Jehová yipc qui c'ojol, yujto a 'aych quet'ec, a tzoñ colnec.

¹⁰Ex ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, 'a'c 'och Jehová yipc e c'ojol, yujto a 'aych quet'ec, a tzoñ colnec.

¹¹Jantc ex to yiclum ex 'a 'a, 'a'c 'och yipc e c'ojol, yujto a 'aych quet'ec, a tzoñ colnec.

¹²Oñ snac cot Jehová, yuj cha, 'oj yac' swach'c'ojlal 'ayñec. 'Oj yac' syaxilal 'a quib'ñ añ israel oñc tic. Ax ya'n pax syaxilal 'a yib'ñ eb' yiñtl Aarón.

¹³'Oj yac' swach'c'ojlal 'a quib'ñec añ yiclum tzcutejtec qui b'a 'a 'a, 'a mach niwn yel'chi, yet' pax 'a mach may wal yel'chi.

¹⁴Ya'cab' niwtjoc cunnalec yet' eb' quiñtlec b'aq'uiñ.

¹⁵A Jehová b'ojñac satcha'añ yet' lum lum tic, ya' cab' swach'c'ojlal 'a quib'ñec.

¹⁶A satcha'añ yic Jehová yaji, ax lum lum tic, 'ac'b'il lum 'ayñec yu'uj.

¹⁷A eb' chamnc xo, eb' 'ayx 'ec' 'a jun lugar 'aj sictac yaji, itoc wal 'ayt eb' 'oj stac' yaln swach' paxti 'a Jehová!

¹⁸Palta añ pitzn oñc tic, 'oj calc wach' paxti 'a Jehová ticnec yet' 'a smasnil tiempo. ¡Alx cab' wach' paxti 'a Jehová!

Sal 116

SALMO 116 Lesl yic alj yuj diosal

¹Tzin chamc'ojlej Jehová, yujto xyab' tas xwal 'a in lesal.

²'Ix yab' tas xin c'an 'a 'a, yuj cha, ya' sb'a pitzn in, 'oj wal in b'a 'a 'a.

³A yailal yic chamel, in sjal 'ejm c'otan. 'Ix jaw xiwc'ojlal yic chaml chi 'a wib'añ. A yailal yet' cusc'ojlal xin chaj in b'a yet'oc.

⁴Yuj cha, 'ix waln in b'a 'a Jehová 'ixtic: Mamin Jehová, coln 'el 'a scal in yailal, xin chi.

⁵Caw wal wach' qui Diosalec, tojl snab'en, caw wal 'ay schamc'ojlal 'ayñec.

⁶A Jehová a tztañwni eb' 'emmquilal yeq'ui. A yic caw mañx 'a wip, ax in coln 'eli.

⁷A ticnec b'i'an, tzalj in c'ojl tzwab'i, yujto wach' snab'en Jehová 'ayin,

⁸yujto in scol 'elt 'a yol sc'ab' chamel. In scoln 'elt 'a yol sc'ab' 'oq'uel, ma'in schaj telwc 'ejmi.

⁹Yiclum 'oj wutc in b'a 'a 'a, ya' sb'a pitzn in 'a yolyib'ñq'uinl tic.

¹⁰'Ix wa'ch Jehová yipc in c'ojol, 'ix wal 'a 'ixtic: Caw 'ayn 'och 'a somc'ojlal, xin chi.

¹¹Yuj cha, 'a sji'lti'al xwalni to smasnil 'anma', 'a'm 'es eb'.

¹²¿Tas wal 'oj wac' spacc 'a Jehová, yuj smasnil tas wach' tzb'o 'ayin?

¹³'Oj wi' cot yal uva wofrendaoc 'a 'a, yujto a 'in coln 'eli.

¹⁴A 'in ti wa'jnac 'a Jehová, 'oj wac' 'el'choc 'a sat smasnil eb' wit choñab'.

¹⁵A yic tzcham junc mach to yic xo Dios yaji, caw wal 'ay yel'ch 'a 'a, yujto mañ comnoc tzchaj cham eb' yic cha.

¹⁶A Jehová, yel ton b'i'an, schechb' waji, yune 'in 'ix schechb' Dios cha. A 'in coln 'elt 'a yol sc'ab' tas jaljnac in.

¹⁷'Oj wac' in xajmb'al 'a Jehová yic alj yuj diosal, yic tzwaln in b'a 'a 'a.

¹⁸A 'in ti wa'jnac 'a Jehová, 'oj wac' 'el'choc 'a sat smasnil eb' wit choñab'

¹⁹atn 'a yamq'uil yatut, 'a yol choñb' Jerusalén. ¡Alx cab' wach' paxti 'a Jehová!

Sal 117

SALMO 117 Alj wach' paxti 'a Jehová

¹E masnil ex nacioñ yet' e masnil ex choñab', alc wach' paxti 'a Jehová.

²Yujto a schamc'ojlal 'ayñec, caw wal niwquil, ax tas tzyala, tzyac' 'el'chocñej 'a smasnil tiempo. ¡Alx cab' wach' paxti 'a Jehová!

Sal 118

SALMO 118 A Jehová Colwjum

- ¹Calc yuj diosal 'a Jehová yujto wach' snab'en, a schamc'ojlal 'ayñec may slajub'.
- ²Calc añ israel oñc tic, to a schamc'ojlal Dios may slajub'.
- ³Yal cab' eb' yiñtl Aarón, to a schamc'ojlal Dios may slajub'.
- ⁴Yal cab' eb' yiclum 'a Jehová, to a schamc'ojlal Dios may slajub'.
- ⁵A yic 'ayn 'och 'a in yailal, 'ix waln in b'a 'a Jehová, 'ix yab' tas xwal 'a 'a, yuj cha, in scolni.
- ⁶A 'ayc' wet'oc, yuj cha, matz in xiw yuj tas tzin yutj eb' wit 'anma'il.
- ⁷Wojtac to 'ayc' wet'oc, a tzcolwj 'ayin. 'Oj wila', tas tz'aj slajw 'el eb' 'anma tzin chacn 'eli.
- ⁸Yel xo wach' tzca'c 'och Jehová yipc qui c'ojol, 'a yib'ñ to a eb' 'anma 'aj tzca'c 'och qui c'ojol.
- ⁹Caw wal wach' tzca'c 'och Jehová yipc qui c'ojol, 'a yib'ñ to a eb' yajl 'aj tzca'c 'och qui c'ojol.
- ¹⁰Ix 'och oyn eb' niwc nacioñ 'ayin, palta yuj yip Jehová 'ix wa'n ganar eb' in satn 'eli.
- ¹¹Ix 'och wal oyn eb' 'ayn smasnil, palta yuj yip Jehová xwa'n ganar in satn 'el eb'.
- ¹²Ix 'och oyn eb' 'ayn 'icha no sno'l 'acañ, ax yowl sc'ojl eb' chi 'ayin, 'ix tup 'icha tzyac' te c'ac' 'a scal q'ui'ix; yuj scolwal Jehová 'ix wa'n ganar in satn 'el eb'.
- ¹³In cob' yec telwc eb', sec tzin 'em yuj eb' snani, palta ax Jehová in colni.
- ¹⁴Yuj cha, tzin b'itn 'a 'a, yujto a wip yaji. A 'in Colmal yaji.
- ¹⁵A b'it yic tzaljc'ojlal a chi 'ay 'a yatut eb' tojl snab'en. Yuj sjelnal Jehová 'ix ya'n ganar eb' owal.
- ¹⁶Caw wal niwquil spoder, yuj spoder caw satjub'tac 'ix 'aj ya'n ganar owal.
- ¹⁷Ma'oj in cham muc'uc, palta pitzn in to, sec 'oj wal-li to satjub'tac tas tzb'o Jehová.
- ¹⁸Caw niwquil in yailal 'ix ya'chi, palta ma'in schaj chamoc.
- ¹⁹Jacx cab' spuertail yatut Dios 'ayin, yujto tzin nib'j tzin 'och 'a yojol, yic tzwa'n yuj diosal 'a 'a.
- ²⁰A 'a jun puerta cha, ata tzoñ 'ochec yic tzoñ c'ochc 'a yojltac; ata 'oj cochc añ tojl qui nab'enec.
- ²¹Mamin Jehová, 'oj wac' yuj diosal 'ayach, yujto 'ix ab' tas xwala, in Colmal pax aji.

²²A q'uen q'uen 'ix spatquilj can 'el eb' b'om ña, atn q'uen 'ix wach' 'ajx 'och yopiso.

²³Ach 'ixta 'ix otj jun tic, caw tzsat qui c'ojl quilni.

²⁴Atn 'a jun c'u tic 'ix 'el'ch tas nab'il oj Mamin Jehová; yuj cha, wach' quic oñ, tzoñ tzalj o'oj.

²⁵Tzin tew 'och 'aych Mamin to tzach colwj quet' ticnec oñ. Colwjañ sec wach' tzoñ 'el'ch can oñ.

²⁶Alx cab' wach' paxti 'a mach checb'il cot yuj Jehová. A 'a yatut Dios ata 'oj cal wach' paxti 'ayex.

²⁷A Jehová Dios ton b'i'an, a 'ix a'n sacq'uini 'ayñec. Qui nac sq'uiñal, tzqui'nec te sc'ab' te yet' xi'il, tzoñ oyyec' 'a spatquil yet'l xajmb'al.

²⁸Ach qui Diosal oñ, tzcal yuj diosal 'ayach, yujto niwn el'chi. Smoj caln qui wach' paxti 'ayach.

²⁹¿Alx cab' wach' paxti 'a Jehová, yujto wach' snab'en! A schamc'ojlal 'ayñec may slajub'.

Sal 119

SALMO 119

Alj wach' paxti yuj sley Dios

Jun

¹Mamin Jehová, a eb' tojl sb'eyb'al 'a a sat, wach' yic eb', yujto tzb'eylb'ej eb' a cuynb'il.

²Wach' yic eb' tzyicni tas tzala, yujto 'a smasnil sc'ojl eb', tzchan eb' yab'i',

³atn eb' may jac maysch'olnil tzb'o'o, eb' to tzb'ey wal 'a stojlal.

⁴Mamin, ach 'ix al 'a eb', to yowlal tz'acn tzb'eylb'ej eb' a checnb'il.

⁵Comnoc wal te'n tzwutj in b'a, sec wach' tzwutj in yicni a checnb'il tic.

⁶Toto 'ixta', matz in q'uixwi yic tzin nan cot smasnil a checnb'il cha.

⁷Yet' wal stojlal in nab'en, ax waln in wach' paxti 'ayach, yic tox xcuychj 'el a ley to tojl tic wu'uj.

⁸Tzin nib'j in yiclc a checnb'il tic Mamin, palta mañ in actc can in ch'ocoj.

Cha'ab'

⁹¿Tas wal smoj sb'on win quelem, sec tojl tzyutj win sb'eyb'al? Cojn to tzyiclj a paxti'.

¹⁰A smasnil in c'ojol tzin 'och tza'n o'oj, yuj cha, mañ in a cha wi'l in nab'en 'a a checnb'il.

¹¹Tzin mol a paxti 'a in nab'en, sec matz 'och in mul 'ayach.

¹²Caw wach' a nab'en Mamin Jehová, cuyin sec 'oj stac' wojcan 'el a checnb'il tic.

¹³Smasnil jun tzo'ñ a ley alb'il can o'oj, 'oj wal-l eb' 'a scal in b'it.

¹⁴Caw tzin tzalj in yiclni a checnb'il, yujto 'ec'b'al 'a yib'ñ smasnil ricoal.

¹⁵A 'a checnb'il tic, 'oj in na cot 'a junjn rato, ax wa'n 'och in nab'en in b'eylb'ani.

¹⁶Caw tzin tzalj yet' jun tzo'ñ a checnb'il tic. May wal b'a'ñ 'oj sat in c'ojl 'a a paxti'.

'Oxe'

¹⁷'Ac' in q'uinl an a checb' in tic, sec wach' 'oj wutc in yiclni a paxti'.

¹⁸Jac wal in sat, sec 'oj wojcoc 'el satjub'tacl tas tzyal a cuynb'il.

¹⁹Toñj 'e'lb'a wec' 'a sat lum lum tic, 'ac' wojcoc 'el a checnb'il.

²⁰A junjn rato tzin nib'n tzwojquej 'el tas tzyal a ley.

²¹Ach xa tench wan eb' 'e'nc 'a yib'añ, yet' eb' maysch'olnil snab'en, atn eb' xyij 'el snab'en 'a a checnb'il.

²²An tic 'ix wa'ch in nab'en 'a a checnb'il, yuj cha 'ij 'el snab'en eb' tzin patquilm can 'eli, yet' eb' tzin tzuntzni.

²³Wach'xam a eb' yajal, tz'em oyn eb' smol aloc tas tzin yutej, palta an a checb' in tic, caw tzin na cot jun tzo'ñ a checnb'il 'a junjn rato.

²⁴Caw tzin tzalj in cuyn tas tzal tic, yujto a tz'a'n in nab'en.

Chan'e'

²⁵A wal tzwutj wab'ni, to wan xo in chami, palta 'ac' wal in q'uinl 'icha wal yaj aln 'a a paxti'.

²⁶Ix wal 'ayach tas wal yilx in b'eyb'al, yuj cha, in a ta'wni. Ax ticnec, cuyn 'a jun tzo'ñ a checnb'il tic.

²⁷'Ac' nachjc 'el wu'uj, tas wal tzwutj in b'eylb'an jun tzo'ñ a checnb'il tic, sec 'oj in na cot satjub'tacl a nab'en.

²⁸Caw tzlajw in pixn tzwab' yuj cusc'ojlal, palta ach xo tzac' ste'nal in nab'en, 'icha yaln a paxti'.

²⁹Ij in 'el 'a jun b'eyb'al yic 'a'j 'es, yuj a wach'c'ojlal tzin a cuyn 'a a cuynb'il.

³⁰Ix in sayn 'ec' jun b'e yic tojlal, ax a ley, a tzin nib'j wojcoc 'eli.

31 Mamin Jehová, 'ix wa'ch in nab'en 'a jun tzo'ñ a checnb'il tic; mañ a chach q'uixwc'ojlal 'ayin.

32 'Oj wac' 'ip in b'eylb'an jun tzo'ñ a checnb'il tic, yujto tzac' wal in tzaljc'ojlal.

O'e'

33 Mamin Jehová, cuyn 'a jun b'eyb'al tzyal jun tzo'ñ a checnb'il tic, yujto tzin nib'j in b'eylb'oc masnto 'a slajub'.

34 'Ac' in nab'en, sec wach' tzwutj in b'eylb'an jun cuynb'il tic; 'oj in yiclc 'a smasnil in c'ojol.

35 'Ij in 'at 'a jun b'eyb'al tzyal jun tzo'ñ a checnb'il tic, yujto a 'a spatquil, ata tzjaw in tzaljc'ojlal.

36 'Ac' wojcoc 'eli, to a cab' a checnb'il tzin yiclej, palta mañoc cab' ricoal tzin nib'j 'ochi.

37 Mañ in a cha 'och tza'n yuj jun tzo'ñ comn dios; 'ac' in tzatzil, sec tzin b'eylb'ej tas tza nib'ej.

38 A cab' 'ayn a checb' in tic, ata tzac' 'el'choc jun tzo'ñ a paxti alb'il can oj 'a eb' to yiclum 'ayach.

39 Yuj jun tzo'ñ a ley caw wach', tu yaln eb' 'anma 'a in patic. Coln 'el 'a jun tzo'ñ spaxti eb' cha, atn jun tzo'ñ 'aj tzin xiwi.

40 Caw tzin nib'j jun tzo'ñ a checnb'il tic; 'ac' in q'uinal, yujto caw tojl a nab'en.

Waque'

41 Mamin Jehová, ch'ox wal a chamc'ojlal 'ayin, yet' pax a colwal, 'icha wal yaj aln can 'a a paxti'.

42 Toto tzac' 'el'choc jun tzo'ñ a paxti 'aych yipc in c'ojl cha, to 'ixta', 'oj stac' wa'n spac 'a eb' tzb'uchwj 'ayin.

43 May cab' b'a'ñ tzcan waln jun tzo'ñ a paxti to yel, yujto a jun tzo'ñ a ley cha, a 'aych yipc in c'ojol.

44 'Oj in yiclc a cuynb'il chi 'a smasnil tiempo. Jun 'ejmñej to tzwa'ch in nab'en 'a 'a,

45 sec tzaljc'ojlal xoj tzin b'eyq'ui. Mañx 'a tas tzin na'a, yujto xin yiclj a checnb'il.

46 'Oj wal jun tzo'ñ tas tzal tic 'a yojltac eb' rey, ma'oj in q'uixw walni.

47 Caw tzin chamc'ojlej a checnb'il, a pax 'a 'a, ata tzwij in tzaljc'ojlal.

48 Tzin nib'j wal in chamc'ojloc jun tzo'ñ a checnb'il tic, 'oj in na cot jun tzo'ñ a ley tic.

Uque'

⁴⁹Na cot jun tzo'ñ a paxti a'jnac 'ayn an a checb' in tic, atn 'a eb' 'aj xwa'ch in nab'en.

⁵⁰A jun tzo'ñ a paxti tic, a eb' tz'a'n in q'uinal, a eb' tz'a'n sniwnal in c'ojol, yic 'ay in cusc'ojlal.

⁵¹A eb' b'añquintac tzin laj sb'uch eb', til wal tzyutj eb' yaln 'ayin, palta mañ yujoc cha, tzejw'el in nab'en 'a a cuynb'il.

⁵²Mamin Jehová, xin na cot jun tzo'ñ a ley 'a yic pecti', a 'a eb' ata xwij sniwnal in c'ojol.

⁵³A eb' 'anma maysch'olnil sb'eyb'al, tzyactj can eb' a cuynb'il, yuj cha, caw tzcot wowl yuj eb'.

⁵⁴A jun tzo'ñ a checnb'il tic, a eb' xwa'ch in b'itc 'a tzanñj 'aj 'ayn 'eq'ui.

⁵⁵Mamin Jehová, 'a junjn 'ac'wal tzach in nan cot 'a 'aj tzin laj 'ec' cha, yujto tzin yiclj a cuynb'il.

⁵⁶Caw 'ay in tzaljc'ojlal, yujto tzin yiclj smasnil a checnb'il cha.

Wajxque'

⁵⁷Mamin Jehová, a tas 'ayc' 'ayin, ach toni; yuj cha, xwalni to 'oj in yiclc a paxti'.

⁵⁸Wal 'a smasnil in c'ojol, 'ix waln in b'a 'ayach; 'ay cab' a chamc'ojlal 'ayin, 'icha yaln a paxti'.

⁵⁹'Ix in sayn wil in b'eyb'al, yuj cha, xin yamn 'och in yiclni tas tzala.

⁶⁰Caw yajñj cha, xin yiclni jun tzo'ñ a checnb'il tic, may niwn tiempo xwij 'eq'ui.

⁶¹'Ix 'och wal oyn eb' 'anma maysch'olnil 'ayin, yic tzin ya'n telwc eb' snani, palta mañ yujoc cha, 'ix sat in c'ojl 'a tas tzyal a cuynb'il.

⁶²A 'a yic chim'ac'wal tzin q'ue wan wac' yuj diosal 'ayach, yujto caw tojl jun tzo'ñ a ley tic.

⁶³An tic, witb'eym in b'a yet' eb' tzyal sb'a 'ayach, atn eb' tzyiclni a checnb'il.

⁶⁴Mamin Jehová, caw wal tzcheclj 'el a chamc'ojlal 'a sat lum lum tic, an xo tic, cuyn 'a jun tzo'ñ a checnb'il tic.

B'aln'e'

⁶⁵Mamin Jehová, caw wach' a nab'en 'ayn an a checb' in tic, 'icha wal yaln a paxti'.

⁶⁶Cuyn 'a wach' nab'enal yet' 'a jelnal, yujto an tic, tox 'ix wa'ch in c'ojl 'a jun tzo'ñ a checnb'il tic.

⁶⁷A yic mantzac 'och in yailal, til wal tas maysch'olnil xla in b'o', palta ax ticnec, a 'a paxti tzin yiclej.

⁶⁸Caw wach' a nab'en Mamin, wach' tas tza b'o'o; cuyn 'a jun tzo'ñ a checnb'il tic.

⁶⁹A eb' b'añquintac, til wal 'es paxti tzyal eb' 'a wib'añ; an xo tic, caw tzin yiclj a checnb'il 'a smasnil in nab'en.

⁷⁰Ix juw 'el snab'en eb' yuj jun tzo'ñ maysch'olnil cha, palta an xo tic, to tzin tzalj yet' jun tzo'ñ cuynb'il tic.

⁷¹Ay swach'il yic in 'och 'a in yailal, yujto ata xin cuy a checnb'il.

⁷²A jun tzo'ñ a checnb'il 'ix alcn tic, 'ec'b'al swach'l 'a yib'ñ jaye'oc mil q'uen oro mto q'uen plata.

Lajn'e'

⁷³Mamin Jehová, ach ton wal b'ojnaquin, yuj cha, 'ac' nachjoc 'el wu'uj, tas wal tzwutj in cuyn a checnb'il.

⁷⁴A eb' tzyal sb'a 'ayach, caw 'oj tzaljoc eb' yic tzin yiln 'och eb', yujto a 'a paxti tzwa'ch yipc in c'ojol.

⁷⁵Wojc wal si'mb'il, to a jun tzo'ñ a ley tic caw tojl eb', yujto 'ay wal yel'chi, yuj cha, tzin a'n 'och 'a in yailal.

⁷⁶Ax ticnec, a cab' a chamc'ojlal tz'och sniwnalc in c'ojol, yujto 'ixta yaln a paxti'.

⁷⁷Ch'ox a chamc'ojlal 'ayin, tza'n pax in tzatzil, yujto 'ay in tzaljc'ojlal yuj a cuynb'il tic.

⁷⁸El cab' sq'uixwel eb' b'añquintac, yujto tzin sb'uch eb' 'a nab'añej, an xo tic, to a 'a checnb'il tzin nib'j in cuyu'.

⁷⁹A eb' tzyal sb'a 'ayach, jaw cab' eb' 'a in tz'ey, eb' to 'ojtnacx jun a cuynb'il tic.

⁸⁰Te'n cab' yaj in nab'en 'a jun tzo'ñ a checnb'il tic, sec may b'a'ñ tzwac' in q'uixwloc.

Uxlche'

⁸¹Til wal in nib'n tas wal tzin otj in a colni; yuj cha, xwa'n 'och a paxti yipc in c'ojol.

⁸²Caw wal tzactzj yol in sat in tañwni wila', b'a'ñ tz'el'ch tas tzyal a paxti tic, yuj cha, xwaln 'ixtic: ¿B'a'ñ pax tzwul ac' sniwnal in c'ojl jun? xin chi.

⁸³Yujto an tic, 'icha to mañx 'a wel'ch yuj 'ichmal, palta mañ yujoc cha, tzsat in c'ojl 'a a checnb'il.

⁸⁴¿Jantcto wal tiempo 'oj wil an a checb' in tic? ¿B'a'ñto wal 'oj a b'eyc'ojloc eb' tzchichn 'och 'ayin?

⁸⁵A eb' b'añquintac, eb' matz ya'ch sc'ojl 'a jun tzo'ñ a cuynb'il tic, b'ob'ilx in jul-l yuj eb'.

⁸⁶Coln 'el 'a yol sc'ab' eb', yujto toñj tzchichn 'och eb' 'ayn 'a nab'añej. Ax pax a checnb'il, yelñj pax eb' smasnil.

⁸⁷Jab'xoj ma'in satl yuj eb', palta ma'ix sat in c'ojl 'a a checnb'il.

⁸⁸'Ac' in q'uinl Mamin yujto tzin a chamc'ojlej, ax in yiclni a checnb'il alb'il can o'oj.

Lajchwe'

⁸⁹Mamin Jehová, a 'a paxti tic may 'aj tzjelmji, te'n yaj 'a satcha'añ.

⁹⁰A 'a chamc'ojlal 'ayc'ñej 'a smasnil tiempo; ach xa b'o lum lum tic, wach' 'ix otj can 'a yet'ul.

⁹¹Smasnil tas b'ob'il can o'oj, wach' yaj 'a yet'l 'icha yaj aln cani, a jun tzo'ñ tic, wan a c'anlb'an eb'.

⁹²Q'uinloc a jun tzo'ñ a cuynb'il tic, matz yac' eb' in tzalc'ojlal, toto 'ixta', lajwnacn xo 'el yuj in somc'ojlal.

⁹³May b'a'ñ 'oj sat in c'ojl 'a jun tzo'ñ a checnb'il tic; yujñej eb', 'ay in q'uinl o'oj.

⁹⁴Coln Mamin, yujto ec waji, caw 'ix wa'ch in c'ojl 'a jun tzo'ñ a checnb'il tic.

⁹⁵A eb' maysch'olnil snab'en 'a in patquil, tañb'il yuj eb' b'a'ñ tzin satli, palta an xo tic, caw 'aychñej in nab'en 'a jun tzo'ñ a cuynb'il tic.

⁹⁶'Ix wila to a smasnil tas, mañ tz'acnoc 'a swach'il, ax pax jun tzo'ñ a checnb'il tic, mañx yalnb'ilc swach'l eb'.

'Oxlajn'e'

⁹⁷Mamin, mañ jantcoc tzin chaml yet' a cuynb'il tic. 'A junjn c'u tzin cuyni.

⁹⁸A jun tzo'ñ a checnb'il tic, a eb' x'a'n sjelnal in nab'en 'a yib'ñ eb' 'ajc'ojl yajch 'ayin, yujto 'ayc' eb' 'a in nab'en.

⁹⁹'Ec'b'al tas xnachj 'el wuj 'a yib'ñ eb' cuyjnac in, yujto xwa'ch in nab'en in cuyn jun tzo'ñ tas alb'il can o'oj.

¹⁰⁰'Ec'b'al tas xnachj 'el wuj 'a yib'ñ eb' 'ichmtac winac, yujto tzin yiclj jun tzo'ñ a checnb'il tic.

¹⁰¹'Ix wij 'el in b'a 'a jun tzo'ñ b'eyb'al maysch'olnil, sec tztac' in yiclni a paxti'.

¹⁰²Ma'ix wij 'el in b'a 'a jun tzo'ñ a ley tic, yujto ach in a cuy 'a 'a.

¹⁰³A jun tzo'ñ a paxti tic, yel xo wal chi 'a yib'ñ no yal chab'.

104 A 'a spatq'uul jun tzo'ñ a checnb'il tic, ata xwij 'elt in nab'en; yuj cha, caw matz in nib'j jun tzo'ñ b'eyb'al yic 'a'j 'es.

Chan "lajn" e'

105 A 'a paxti', a sacq'uinl yaj 'a wojltac 'icha yoc junc cantil, a tz'a'n sacq'uinl 'a yol in b'e 'aj tzin b'eyi.

106 'Ix wac' in ti', to yowlal 'oj in yiclc tas xwala', yuj cha, 'oj in b'eylb'oc jun tzo'ñ a ley tic, yujto tojl eb'.

107 Mamin Jehová, caw wal tzcus in c'ojl tzwab'i; 'ac' wal in tzatzil, 'icha wal yaln a paxti'.

108 Tzin tew wal 'ayach, to tza chaj 'in wach' paxti tz'el 'a in c'ojl walni, tzin a cuyn 'a jun tzo'ñ a ley tic.

109 Ayn xo 'ec' 'a yol sc'ab' chamel, palta mañ yujoc cha, sat in c'ojl 'a a cuynb'il.

110 A eb' maysch'olnil snab'en, 'ix cob' yac' 'ejm eb' syal 'a wojltac, palta ma'ix wij 'el in nab'en 'a a checnb'il.

111 A jun tzo'ñ a paxti 'ix al 'ayin, a chi tzwa'ch yipc in c'ojl 'a smasnil tiempo, yujto a 'a eb' 'aj tzwij in tzaljc'ojlal.

112 'Ix wa'ch in nab'en in yiclni jun tzo'ñ a checnb'il tic, masnto 'a slajub'.

Olajn "e"

113 A eb' 'anma chab'sat yaji, caw tzin chac in b'a yet' eb', palta ax jun tzo'ñ cuynb'il tic, caw tzin chamc'ojlej eb'.

114 Ach ton 'aych 'och wet'oc, in Colmal aji; a 'a paxti tic, a tzwa'ch yipc in c'ojol.

115 'El cab' eb' maysch'olnil snab'en tic 'a in tz'ey, yujto tzin nib'j in yiclc a checnb'il ach in Diosal.

116 Mamin, 'ac' wip 'icha yaln a paxti', sec wach' matz in q'uixw 'el yet' tas 'aych yipc in c'ojol.

117 Colwjañ wet'oc sec tzin colchj cani; caw tzin tzalj yet' jun tzo'ñ a cuynb'il tic 'a smasnil tiempo.

118 'Ix a patquilj can 'el eb' xyij 'el snab'en 'a a checnb'il, yujto a stu nab'enal eb', may xon jac yel'chi.

119 'Icha tz'aj c'alem sjulx 'eli, 'ixta 'ix otj e'n 'el smasnil eb' maysch'olnil snab'en 'a sat lum lum tic, yuj cha, tzin chamc'ojlan jun tzo'ñ cuynb'il tzal tic.

120 Mamin, a 'in niwnal tic, tz'ib'x yuj xiwlal 'a ojltac, yujto caw niwn yel'ch a ley 'a in sat.

Waclajn''e'

121 A tas wach' yet' tas tojol, a chi tzin b'eylb'ej, yuj cha, mañ in ac' 'a yol sc'ab' eb' 'ajc'ojl yajch 'ayin.

122 Ochn in tañmalc an a checb' in tic; mañ in ac' yixtc eb' b'añquintac.

123 Caw tzjuw yol in sat in tañwni wila', b'a'ñ tzin a col-li, ¿b'a'ñ wal tzin a col-l 'icha yaln a paxti'?

124 Wach' tzotj a nab'en 'ayn an a checb' in tic, 'icha yaj in a chamc'ojlani. Cuyñ 'a jun tzo'ñ a checnb'il tic.

125 An tic a checb' waji, 'ac' sjelnal in nab'en, sec tzwojquej 'el jun tzo'ñ a cuynb'il tic.

126 Mamin Jehovah, stiempoal xo wal a'n cuenta eb' may yel'ch a cuynb'il 'a sat.

127 An xo tic, yel xo wal tzin chamc'ojlej jun tzo'ñ a checnb'il tic 'a yib'ñ q'uen oro caw wach'.

128 Tzin b'eylb'ej jun tzo'ñ a checnb'il tic, ax smasnil b'eyb'al to mañ yeloc, xin yajcn 'el eb'.

129 Caw satjub'tac yilx jun tzo'ñ a checnb'il tic; yuj cha, tzin moln pax eb' 'a in nab'en.

130 A yic tzcham wal yalx jun tzo'ñ a paxti tic, a tz'a'n sacq'uinal, tzya'n jawc snab'en eb' 'anma 'emmquilal yeq'ui.

131 Caw wal tzin nib'j jun tzo'ñ a checnb'il tic 'icha snib'n junc mach yu'n a a yuj tacñti'al.

132 'Ilt in 'och Mamin, 'o'ch cab' a c'ojl 'ayin, 'icha tzac' yet' eb' tzach chamc'ojlani.

133 Quetzn b'ey yet' a paxti', mañ in a cha 'ajxoc ganar yuj maysch'olnil.

134 Coln 'el 'a yol sc'ab' smaysch'olnilal eb' 'anma', yujto tzin nib'j in yiclc jun tzo'ñ a checnb'il tic.

135 Wach' cab' wilx an a checb' in tic 'a a sat, cuyñ pax 'a jun tzo'ñ a ley tic.

136 Caw tzb'ey yal in sat woq'ui, yujto matz yiclj eb' 'anma jun tzo'ñ a cuynb'il tic.

Wajxclajn''e'

137 Mamin Jehovah caw wal tojl a nab'en, ax jun tzo'ñ a ley tic, caw wach' eb'.

138 Smasnil tas alb'il can o'oj, caw tojl eb', smoj wal tzwa'ch eb' yipc in c'ojol.

139 Caw tztac in c'ojl wiln 'och eb' 'ajc'ojl yajch 'ayin, yujto may yel'ch a paxti 'a eb'.

140 A jun tzo'ñ a paxti tic, niwn ton wal yel'ch eb'. Yuj cha, tzin chamc'ojlan eb' an a checb' in tic.

141 Emmquilal 'anma 'in, toc 'ay jac wel'chi, palta ma'ix wac' sat in c'ojl 'a a checnb'il.

142 A 'a tojlal 'ayc' 'a smasnil tiempo, ax jun tzo'ñ a cuynb'il tic, caw yel eb'.

143 'Ix wil cusc'ojlal yet' yailal, palta ax a checnb'il, a x'a'n in tzaljc'ojlal.

144 A jun tzo'ñ a paxti alb'il can oj tic, caw tojl eb'. 'Ac' jawc in nab'en, sec 'ay in tzatzil.

B'aln''lajn''e'

145 Mamin Jehová, yet' smasnil in nab'en 'ix waln in b'a 'ayach, ta'wj in, yujto tzin nib'j in yiclc a checnb'il tic.

146 A 'aych xwal in b'a, colwjañ wet'oc sec 'oj stac' in yiclni tas tzal tic.

147 A yic mantzac sacb'i tzin q'ue wan in c'an a colwal wet'oc, yujto tzwa'ch a paxti yipc in c'ojol.

148 Añjtona', pitzn inñej tz'ec' 'ac'wal, tzlaj in nan cot jun tzo'ñ a paxti tic.

149 Mamin Jehová, 'ay cab' a chamc'ojlal ab'n in paxti', 'ac' wal in q'uinl 'icha yaj a tojlal.

150 A eb' 'anma tzin pechn b'eyc'oc, caw la'n yaj eb' 'a in tz'ey yet' stu nab'enal, palta caw najt yajl eb' 'a jun tzo'ñ a cuynb'il tic.

151 Mamin caw la'n 'aj 'a in tz'ey, ax smasnil jun tzo'ñ a checnb'il tic, caw yel tas tzyal eb'.

152 Niwn xo tiempo wojcan 'el jun tzo'ñ a paxti tic, to 'ayc'ñej eb' oj 'a smasnil tiempo.

Junc'al

153 'Ilt in cot 'a scal in yailal, tzin a colni, yujto ma'ix wac' sat in c'ojl 'a jun tzo'ñ a cuynb'il tic.

154 Coln 'a yol sc'ab' in yailal tic, tza'n in q'uinl 'icha yaln a paxti'.

155 A eb' maysch'olnil sb'eyb'al, najt yajl eb' 'a stz'ey jun colnb'il tic, yujto matz ya'ch eb' sc'ojl 'a a checnb'il.

156 Mamin Jehová, caw niwn jun tzo'ñ a wach'c'ojlal tic, 'ac' wal jacx in tzatzil, yujto tojl a nab'en.

157 Til wal eb' 'ajc'ojl yajch 'ayin, tzin cob' yixtc eb' snani, palta an xo, matz wij 'el in nab'en 'a jun tzo'ñ a paxti tic.

158 A eb' 'anma chab'sat yaji, caw tu wiln 'och eb', yujto matz yicl' eb' a paxti'.

159 In tzela to caw tzin chamc'ojlej jun tzo'n a checnb'il tic, 'ac' in q'uinl 'icha wal yaj in a chamc'ojlani.

160 A smasnil tas alb'il can oj 'a a paxti', caw yelñj eb', may b'a'n to 'ay slajb' eb'.

Junschawinac

161 May in mul, palta in spech b'eyc'oc eb' niwc yajal, ax a paxti', caw wal niwn yel'ch 'a in sat.

162 Caw tzin tzalj yet' a paxti tic, 'icha junc mach tz'ilchj nañloc tumn yu'uj.

163 Matz in nib'j jun tzo'n 'es, caw wal tzin yajl eb', ax a cuynb'il a chi tzin chamc'ojlej.

164 A junjn rato tzwaln in wach' paxti 'ayach, yujto tojl yaln jun tzo'n a ley tic.

165 A eb' tzchamc'ojlan jun tzo'n a cuynb'il tic, caw junc'ojlal yaj eb', yuj cha, may tas 'oj 'a'nc telwc eb'.

166 Mamin Jehová, tañb'il a colwal wu'uj, yujto tzin b'eylb'ej jun tzo'n a checnb'il tic.

167 Caw tzin yicl' tas alb'il can 'oj tic, yujto caw wal tzin chamc'ojlej.

168 Tzin yicl' a checnb'il yet' smasnil tas tzala, caw ojc pax yilx smasnil in b'eyb'al.

Chab'schawinac

169 Mamin Jehová, 'ix c'och wal yel waw 'a ojltac, jawc cab' in nab'en 'icha yaln a paxti'.

170 C'och cab' in lesl 'a ojltac, coln 'icha wal yaj aln can 'a a paxti'.

171 Til wal cab' wach' paxti 'oj stac' waln 'ayach, yujto in a cuy 'a jun tzo'n a checnb'il tic.

172 Oj in b'itn cab' yuj tas alb'il can o'oj, a smasnil a paxti', caw wal tojl eb'.

173 Lista cab' yaj a c'ab' in a colni, yujto tzin nib'j jun tzo'n a checnb'il tic.

174 Mamin Jehová, tzin nib'j wal to tzin a colo, yujto 'ay in tzaljc'ojlal yet' jun tzo'n a cuynb'il tic.

175 Tzin nib'j to pitzn in, sec tztac' waln in wach' paxti 'ayach, ax a tojlal a tzcolwj wet'oc.

176 In satc' 'icha tzyac' junc no calnelu tzsatq'ui, ach xo in a sayq'ui. In 'ilchj o'oj, yuj cha, matz wac' sat in c'ojl 'a jun tzo'n a checnb'il tic.

Sal 120

SALMO 120**Lesl yuj tas 'ay smay***B'it yic sc'ochx eb' israel 'a Jerusalén*

- ¹A yic 'ayn 'och 'a in somc'ojlal, ax 'aych Mamin Jehová ata xwal in b'a, yuj cha, in a ta'wni.
- ²Mamin Jehová coln 'el 'a yol sc'ab' eb' 'a'm 'es 'a in patquil, eb' to tznán chañ junc paxti 'a nab'añej.
- ³Ex 'a'm 'es, 'in tzeyixtj paxti eb' quit 'anma'il, ¿tas tze na'a? ¿Tom ma'oj yac' Dios junc niwn yailal 'a eyib'añ?
- ⁴A tas 'oj jawc 'a eyib'añ, atn yailal 'icha junc jul-lab' tzc'anx 'a owal, caw jay, tznílchj sc'a'l 'a ye cha.
- ⁵An xo tic, caw 'oltaquin, toñj 'e'lb'a wec' jaye'oc c'u 'a lum Mésec, in can 'a scal eb' cajn 'ec' 'a lum Cedar.
- ⁶Caw niwn tiempo in 'ec' cajn 'a scal eb' 'anma matz nib'n junc'ojlal.
- ⁷A yic tzwaln 'a eb' yuj junc'ojlal cha, ax eb', a owl tznib'j eb'.

Sal 121**SALMO 121****A Jehová in tañmal yaji***B'it yic sc'ochx eb' israel 'a Jerusalén*

- ¹A yic tzin laj 'at q'ueln 'a lum jolmctac witz, tzwaln 'ixtic: ¿'Aj wal 'oj cot mach tzin colni? xin chi.
- ²A 'in colnb'il cha, ata tzcot 'a Jehová. A b'ojnac satcha'añ yet' lum lum tic.
- ³Ma'oj oñ scha telwoquec; ma'oj cot pax swayñ oñ stañwniec.
- ⁴May xon wal b'a'ñ 'ay swayañ, a tzoñ tañwni añ israel oñc tic.
- ⁵A Jehová qui tañmalec yaji, a 'a yeñul ata 'ayñec 'eq'ui, yic tzoñ scolnec.
- ⁶A 'a c'ual, ma'oj qui tz'ac yuj yoc c'u, ax 'a 'ac'wal, may 'oj cajn yuj yoc 'uj.
- ⁷Oj oñ scolc 'a yol sc'ab' maysch'olnil, ax oñ scolnec 'a yol sc'ab' chamel.
- ⁸A Jehová a tzoñ tañwni 'aj tzoñ 'atec yet' pax yic tzoñ japxec. Tzoñ stañwniec 'a smasnil tiempo.

Sal 122**SALMO 122****Lesl yuj junc'ojlal 'a Jerusalén***A jun tic sb'it David yic sc'ochx eb' israel 'a Jerusalén*

- ¹Til wal sja'l xwab'i yic xyaln eb' 'ayn 'ixtic: Coyc 'a yatut Jehová, xchi eb'.

²Ax ticnec, 'ayñ xo 'ec' 'a yol choñb' Jerusalén tic.

³A Jerusalén wach' yaj sb'o'i, junñj choñb'al yaji sec a 'a tic 'oj syam sb'a smasnil 'anma'.

⁴A 'a jun choñb' tic 'oj jawc eb' schoñb' Jehová, ax wul yalnc eb' swach' paxti 'a 'a, 'icha yutjnac yaln can 'a eb' quit israelalec 'a pecti'.

⁵A 'a jun choñb' tic 'ay yatutal b'eyc'ojlal, atn 'a tic 'oj b'eyc'ojlwoc eb' yiñtl rey David 'a stojlal.

⁶Alc 'ixtic: 'Ay cab' junc'ojlal 'a choñb' Jerusalén, ax eb' cajn 'a jun choñb' tic, may cab' tas tzna eb'.

⁷'Ay cab' junc'ojlal 'a yol choñab', may cab' tas tzna eb' soldado 'ayc' 'a scuartel.

⁸Yuj eb' wit choñab' yet' eb' in wach'c'ojol, yuj cha, ax waln 'ixtic: 'Ay cab' junc'ojlal 'a jun choñb' tic, xin chi.

⁹Yuj in chamc'ojlal 'a yatut Jehová qui Diosalec, yuj cha, 'oj wac' 'ip in sayn 'ec' tas tz'aj yochx Jerusalén 'a wach'il.

Sal 123

SALMO 123

Lesl yuj swach'c'ojlal Dios

B'it yic sc'ochx eb' israel 'a Jerusalén

¹Mamin Jehová Yajl ach 'a satcha'añ, a 'aych tzin q'ue q'uelan, yic tzin c'ann tas tzin nib'ej.

²Tzoñ 'och wal q'ueln 'aych Mamin, 'icha wal yiln 'och junc win moso spatroñ, mto 'icha yiln 'och 'ix ya'mal servil junc mach 'aj tz'a'w servil, 'ixta qui tañwni yo'ch a c'ojl 'ayñ oñ.

³Comnoc wal tz'o'ch a c'ojl 'ayñ oñ, yujto matz techj sti eb' 'anma tic cuj oñ.

⁴Caw wal tzcab' syal oñ sb'uchn eb' rico 'a chuc choñb'al oñ, ax eb' b'añquintac, tzoñ laj stzetzj eb' oñ.

Sal 124

SALMO 124

A Dios scolmal choñb' Israel

Sb'it David jun tic yic scolchj eb' israel 'a yol sc'ab eb' 'ajc'ojol

¹Q'uinloc mañtoc x'och Jehová quet'ec, ¿tasm oñ 'ajec? Ax ticnec ex wit israelal calc 'ixtic:

²Q'uinloc mañ 'ayc 'och Jehová quet'ec, to 'ixta ax yic xq'ue wan eb' 'anma yac' owl quet'ec,

³toñj am oñ spitzn b'u'j 'ejm eb', yujto 'ay cot wal yowl eb' 'ayñec.

⁴Lajn am oñ yutjec eb' 'icha tzyac' junc a 'elmal a tzoñ 'i'nec 'ati; tz'ec' a 'a quib'ñec.

⁵Icha a 'elmal a cha, 'ixta am x'aj eb' yec' 'a quib'ñec, xqui chiec.

⁶¡Calc wach' paxti 'a Jehová! Yujto ma'oñ ya'c 'a yol sc'ab' eb' 'ajc'ojol yic oñ satnec 'el eb'.

⁷Ma'oñ ya'c ganar eb' qui canc 'a sya'al. Oñ colchjec 'el 'a yol sc'ab' eb', 'icha tzyac' junc no ch'ic tz'el 'a junc ya'al, 'ixta 'oñ 'ajec.

⁸A jun qui colnb'ilec tic, ata tzcot 'a Jehová qui Diosalec, atn jun b'ojnac satcha'añ yet' lum lum tic.

Sal 125

SALMO 125

A Dios tzañwini schoñab'

B'it yic sc'ochx eb' israel 'a Jerusalén

¹A eb' tzya'ch wal sc'ojl 'a Jehová, lajn eb' 'icha lum tzaln Sión matz 'ib'x 'a yet'ul, junñj yet'l 'aj 'ayc' 'a smasnil tiempo.

²Icha wal yajch oyn eb' lum witz 'a stz'ey Jerusalén, 'ixta wal yajch Jehová 'a stz'ey eb' schoñab', ticnec yet' 'a smasnil tiempo.

³A eb' rey maysch'olnil snab'en, mañ comnoc 'oj yac' eb' yajlil 'a sat lum lum 'ac'b'il yuj Dios 'a eb' schoñb' to tojl snab'en; toto ma'ay, a eb' 'anma tojl snab'en, 'oj scuy sb'a eb' a tas mañ wach'oc.

⁴Mamin Jehová, 'ac' a wach'c'ojlal 'a yib'ñ eb' tojl snab'en yet' 'a eb' wach' sb'eyb'al.

⁵Palta ax eb' tz'atcn 'a scal tu b'eyb'al, 'at cab' can eb' yet' eb' maysch'olnil sb'eyb'al chi 'a scal yailal. ¡Ay cab' junc'ojlal 'a qui calc añ israel oñc tic!

Sal 126

SALMO 126

Lesl yuj sjelmj snab'en Dios 'a yib'ñ schoñab'

B'it yic sc'ochx eb' israel 'a Jerusalén

¹A yic sjeln Jehová snab'en 'a yib'ñ Sión yuj tas 'aych 'a yib'añ, 'icha toñj oñ waychniec xquila.

²Xlajw cha, 'ix ca'nec wal qui gana qui tzewji, 'ix 'el wal cawc qui b'itnec yuj tzalc'ojlal; ax eb' chuc choñb'al, xlaj yal eb' 'ixtic: A Jehová, caw niwn swach'c'ojlal xyac' 'a eb', xchi eb'.

³Yel toni, caw niwn swach'c'ojlal Jehová xyac' 'ayñec, yuj cha, 'ayñec 'ec' 'a tzałjc'ojlal.

⁴Mamin Jehová, 'a'x a wach'c'ojlal 'a quib'ñ oñ 'icha xon caj 'a pecti 'oñ. 'Icha tz'aj syaxb' pax sat lum cusltac lum yuj ñab' 'a lum Neguev, 'ixta cab' tzoñ otj oñ.

⁵A eb' tz'aw yet' scusc'ojlal, ax yic 'oj smolnoc chañ eb' sat yawb'en cha, caw 'oj tzałjoc eb'.

⁶Wach'xam caw tz'oc' eb' yic tzya'n 'ejm eb' yiñt cha, palta ax yic tzpolw trigo eb', caw wal tzb'itn eb' 'a tzałjc'ojlal yic mec'b'ilx 'ixm trigo chi yuj eb'.

Sal 127

SALMO 127

A 'a Jehová tzcot smasnil wach'il

Sb'it rey Salomón jun tic yic sc'ochx eb' israel 'a Jerusalén

¹Toto mañoc Jehová tzcólwj yet' eb' tzb'on junc ña, toto 'ixta', nab'añej tzmunj eb' tzb'on cha. Toto mañoc tzcólwj yet' eb' tztawni choñab', toto 'ixta', tom 'ay jac yel'ch ewin tztawni yol choñb' cha.

²May jac tzca'c ganar yic tzoñ cob' seb' 'ochc 'a qui munljel, tz'at pax c'u cob' qui meltzjec, yic cob' tzqui saynec tas tzqui c'uxu, yujto a Dios tzyac' swach'c'ojlal 'a eb' chamc'ojlb'il yu'uj, ya' sb'a to tz'ilj eb'.

³A eb' 'unn tz'alji, siylab' Dios eb' 'ayñec, yi'nb'il cot qui tzałjc'ojlal yaj eb'.

⁴A eb' 'unn tz'alj 'a yic quelm oñc 'anma', 'icha wal junc jul-lab' 'a yol sc'ab' junc win 'a'm owal, 'ixta yaj eb' 'ayñec.

⁵Tzałjc'ojlal yic eb' niwn yunnal, yujto 'icha jun tzo'ñ jul-lab' cha, 'ixta yaj eb' 'a eb'. Ma'oj 'el sq'uixwel eb' 'a yojltac eb' 'ajc'ojl yajch 'a eb' yic 'oj scoln sb'a eb' 'a sat eb' yajal.

Sal 128

SALMO 128

Yaxilal tzchaj eb' yiclum 'a Jehová

B'it yic sc'ochx eb' israel 'a Jerusalén

¹Caw wach' yic eb' yiclum tzyutj sb'a 'a Jehová, yujto 'oj scha eb' swach'c'ojlal.

²A yic 'oj 'el-loc sat tas 'awb'il yuj eb', 'oj sc'ux eb' 'a tzałjc'ojlal. Caw wach' 'oj 'ec' tiempo yuj eb'.

³A yistzil eb' winac, lajn wal eb' 'ix 'icha junc te snun uva tzsatn 'a stz'ey yatut eb'; ax yunnal eb' tzałj 'och oyn 'a sti smexa, lajn eb' 'icha swol te olivo.

⁴Ixtnta wal tzyutj Jehová ya'n syaxilal 'a yib'ñ eb' to yiclum 'a 'a.

⁵A 'a lum tzaln Sión, a cab' ta tzyac' cot Jehová syaxilal 'a quib'ñec 'a smasnil tiempo. 'Oj quilc swach'l chi 'a Jerusalén tic.

⁶Oj quilc tas 'oj 'aj 'el'ch eb' quichicnec b'aq'uiñ. ¡'Ay cab' junc'ojlal 'a quib'ñec añ israel oñc tic!

Sal 129

SALMO 129

A Jehová tzcolwji

B'it yic sc'ochx eb' israel 'a Jerusalén

¹Ex wit israelal, til wal jun tzo'ñ yailal 'ix ya'ch eb' 'ajc'ojl chi 'a quib'ñec yic cochc can choñb'al. Calc cab' 'ixtic:

²Yic cochc can choñb'al, til wal eb' x'a'n cab' syail, palta ma'ix techj yuj eb' 'ayñec.

³Ix smac' eb' yich qui patquec, caw checl x'aj stj schic'l yich qui patquilec chi yuj eb',

⁴palta ax Jehová caw wal tojl snab'en, a 'oñ colnec 'elt 'a yol sc'ab' eb' maysch'olnil cha, xqui chic cab'i'.

⁵El cab' sq'uixwel eb' 'ajc'ojl yajch 'a Sión, pax cab' eb' 'a spatic.

⁶Lajn cab' tz'aj eb' 'icha te c'ultc tzpa'chañ 'a yib'ñ junc ña, jab' wal tz'eq'ui, tztacj pax muc'uc.

⁷A jun tzo'ñ c'ultc cha, matz yam sb'a 'a yol sc'ab' junc mach. May mach tzpolni, matz tac' pax sjalx tze'c'an yic tzyi'n 'at junc mach 'a yatut.

⁸A yic tzlaj 'ec' eb' 'anma 'a stz'ey te c'ultc cha, toc 'ay eb' tzaln 'ixtc 'a eb' te': Ya' cab' Jehová syaxilal 'a eyib'añ; 'a sb'i Dios tzqui c'ann yaxilal 'a eyib'añ, tom xchi eb'.

Sal 130

SALMO 130

A Jehová yipc'ojl yaji

B'it yic sc'ochx eb' israel 'a Jerusalén

¹Mamin Jehová, a wal twutj wab'ni a 'a yich junc lum xab' 'ayn 'eq'ui, yic tzwaln in b'a 'ayach.

²Mamin, 'ab' wal yel waw 'ayach, macjl wal ab' tas twala yic tzin c'ann tas tzin nib'ej.

³Q'uinloc a qui mul tza say el oñ, ¿mach wal junc 'oj ste'wtzoc sb'a 'a ojltac Mamin Jehová?

⁴Ocxo jun, caw wal 'ay a niwnc'ojlal 'ayñ oñ, yuj cha, smoj wal 'ay el'ch 'a qui sat oñ.

⁵A smasnil in c'ojol, tzin tañwni a colwal Mamin Jehová, ax a paxti tzwa'ch yipc in c'ojol.

⁶Caw tañb'il a colwal wu'uj, 'icha stañwni eb' tañm choñb' sacb'i, 'icha snib'n eb' sacb' cha, 'ixta 'in.

⁷Ex wit israelal, qui tañwquec scolwal Jehová, yujto caw tz'o'ch sc'ojl 'ayñec, yelc'ojlal pax tzcolwj quet'ec.

⁸A 'oj qui colnec 'elt añ israel oñc tic 'a yalñ qui mul.

Sal 131

SALMO 131

Lesl yuj yipc'ojlal 'a Dios

A jun tic sb'it David yic sc'ochx eb' israel 'a Jerusalén

¹Mamin Jehová, caw mañ b'añquintac in nab'en tzwab'i, mañ chañoc 'ayb't in sat tzin 'eq'ui, mañ niwc wincoc tzwutj in b'a tzin 'eq'ui, matz in 'och tza'n yuj junc tas mañ in lajnoc yet'oc.

²Wal yel mun 'ayin, toc 'ay tas tzwala, sictac waj 'icha junc tz'ulc 'unn at wal slajw schuw 'a snun, 'icha wal junc 'unn cha, 'ixta 'in tzwab'i.

³Ex wit israelal, ca'c 'och Jehová yipc qui c'ojol, ticnec yet' 'a smasnil tiempo.

Sal 132

SALMO 132

A spaxti Dios 'ac'b'il 'a David

B'it yic sc'ochx eb' israel 'a Jerusalén

¹⁻²Mamin Jehová, ach 'aych 'och quipc añ yiñtl oñ Jacob tic, na cot David yet' smasnil syailal, na cot wal sti ya'jnac 'ayach yic yaln 'ixtic:

³Ma'oj woch xon 'a yol watut, ma'oj wec' xon c'otn in way 'a sat in ch'at,

⁴ma'oj in mutz' xon jac in sat, ma'oj in way xon jab'oc,

⁵ya' sb'a mantzac in b'o scajnub' Jehová 'aj tz'aj cajan, atn jun mach tz'a'n yipl eb' yiñtl Jacob, xchi.

⁶A 'a Efrata, ata xcab' yab'xil te scaxail trato, yuj cha, 'ix 'at quilnoc te 'oñ, ax 'a yol yic Jáar ata x'ilchj te cuj oñ.

⁷Och coyc 'a yol scajnub' Jehová, axta tzoñ 'emc cumn 'a yojltac.

⁸Mamin Jehová, cotñ mu'c yet' scaxail a trato tzch'oxn 'el a poder, tzach 'at yet' 'a jun lugar 'aj tzb'o et'l 'aj 'oj a cani.

⁹Ax eb' ya'mal 'och qui ti 'aych oñ, sb'eylb'oc cab' eb' tojlal, añ xo a choñb' oñ tic, 'el cab' caw yuj tzaljc'ojlal.

¹⁰Yuj a chamc'ojlal 'a a checb' David, yuj cha, mañ cab' e'l a sat 'a win rey sic'b'il 'el o'oj.

¹¹Wal yel aljnac 'a David 'ixtic: Ma'oj in jel tas waljnac, a junc onnal a 'oj wa'cn 'och 'a a despacho.

¹²Toto yiclum tzyutj sb'a eb' onnal 'a in trato, yet' smasnil tas 'oj wal 'a eb', toto 'ixta', a junc eb' eñtl 'oj 'ochx can a jalc 'a opiso, ax sb'ey jun 'opiso chi 'a yib'ñ yunnal eb' b'aq'uiñ.

¹³An Jehová in, an xin si'l lum tzaln Sión wico'oc, yujto ata tzin nib'j tzin 'aj cajan.

¹⁴Atn wal 'a jun lugar chi 'aj 'oj in can cajan, 'oj in canñj ta 'a smasnil tiempo.

¹⁵'Oj wac' in yaxilal 'a yib'ñ eb' 'anma', caw 'oj yac' sobra tas 'oj sc'ux eb'. A eb' meb'a 'a scal eb', 'oj b'ut'joc eb' si'mb'il.

¹⁶Ax in coln pax eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'ayin. A eb' yiclum tzyutj sb'a 'ayin, 'oj b'itn eb' yuj tzalc'ojlal.

¹⁷Ata 'oj wac' checljoc pax chañ junc eñtil, checl xo mach 'oj ya'x yajlil 'a yiñtl win sic'b'il 'el wu'uj.

¹⁸Ax eb' 'ajc'ojl yajch 'a 'a, 'oj 'el sq'uixwel eb', yujto 'oj wac' q'ue'ch 'a yopiso, xa chi can 'a 'a.

Sal 133

SALMO 133

Wach' yic eb' junñj yaj snab'en

Sb'it David jun tic yic sc'ochx eb' israel 'a Jerusalén

¹Iltec wali, til wal sja'l yaj eb' to yu'tac sb'a, yanb' sb'a mto snul'j sb'a yic junñj tzyutj eb' snab'en smasnil.

²A jun tic lajn wal 'icha sja'l jun perjuma q'uenc 'a sjolm Aarón, win ya'mal 'och qui ti 'a Dios. A yic stob'x q'ue jun perjuma chi 'a sjolom, sb'ey 'emt 'a xil sti', masnto x'eml 'a sjaj te sjucn pichl winac.

³Lajn pax 'icha chicb'chañ tz'em 'a lum jolm witz Hermón, mto 'a lum tzaln Sión. A 'a Sión cha, ata tzya' cot Jehová swach'c'ojlal, atn q'uinl 'a jun 'ejmñej.

Sal 134

SALMO 134

A swach'c'ojlal Jehová

B'it yic sc'ochx eb' israel 'a Jerusalaén

¹E masnil ex schech' Jehová, alc e wach' paxti 'a 'a. Jantc ex to 'ayx 'ec' 'a yol yatut 'a junjn 'ac'wal,

²ijec chañ e c'ab' 'a yatut Dios yic tzeyaln e wach' paxti 'a 'a.

³A Jehová, jun b'ojnac satcha'añ yet' lum lum tic, ya' cab' cot swach'c'ojlal 'a eyib'ñ 'a tzaln Sión.

Sal 135

SALMO 135

Niwn yel'ch tas b'ob'il yuj Dios

- ¹¡Alx cab' wach' paxti 'a Jehová! Ex schecb' Jehová, alc wach' paxti 'a 'a.
- ²Jantc ex 'ayx 'ec' 'a yatut Jehová, yet' ex 'ayx 'ec' 'a yamq'uil yatut qui Diosalec,
- ³alc e wach' paxti 'a 'a, b'itnejec sb'i yujto wach' snab'en 'ayñec.
- ⁴A si'jnacñ 'el añ yiñtl oñc Jacob tic, sec tzoñ 'ochc yico'oc.
- ⁵Wojc wal si'mb'il to a Jehová Cajlilec, yel xo wal 'ec'b'al 'a yib'ñ jun tzo'ñ comn dios.
- ⁶Smasnil tas tznib'j sb'o 'a satcha'añ, 'a sat lum tic, 'a yol a mar yet' 'a xab'l yich a', tzb'oñj yu'uj.
- ⁷Tzyij cot 'asn 'a 'aj tzlajw c'och lum lum tic, tzyij cot letz'lo'om yic tzya'n ñab', tzjacn 'elt 'ic' 'a 'aj 'ay yet'ul.
- ⁸A xmiln cham eb' sb'ab'l 'unna junjn ñal eb' 'aj Egipto, yet' pax sb'ab'l 'une scajb'en noc' eb'.
- ⁹A wal 'a yol choñb' Egipto, ata 'ix sch'ox 'ilxoc spoder to satjub'tac yilxi, yic xya'n 'och syailal win sreyl Egipto chi yet' smasnil eb' 'aych yajlil yet'oc.
- ¹⁰Til wal jun tzo'ñ nacioñ satl yu'uj, 'ix smiln cham jun tzo'ñ eb' rey caw jelan:
- ¹¹Atn win Sehón sreyl eb' amorreo, win Og sreyl pax eb' 'aj Basán, yet' pax smasnil eb' rey 'a yol yic lum Canaán.
- ¹²Ax lum slum eb' rey cha, 'ix ya'cn jun tzo'ñ lum chi quicooquec añ yiñtl oñc Israel tic.
- ¹³Mamin Jehová, a 'a b'inab'ilal may b'a'ñ 'oj satli, 'oj a nax cot 'a smasnil tiempo.
- ¹⁴Oj a b'oyaj eb' a choñb' tic, ax yo'ch pax a c'ojl 'a eb' a checab'.
- ¹⁵A sdiosal eb' chuc choñb'al, 'anma b'ojnac yet' sc'ab', b'ob'il yet' plata yet' q'uen oro.
- ¹⁶'Ay cob' sti', palta matz tac' spaxtini; 'ay cob' yol sat, palta matz tac' yilni;
- ¹⁷'ay cob' schiquin, palta matz yab'i, matz yij xon jac yic'.
- ¹⁸Icha wal jun tzo'ñ yechl comn dios cha, 'ixta eb' tzb'on eb' yechl cha, yet' pax eb' tzya'ch sc'ojl 'a 'a.

- ¹⁹Ex wit israelal, calc wach' paxti 'a Jehová; ex yiintl Aarón, alc wach' paxti 'a 'a.
- ²⁰Ex yiintl Leví, alc wach' paxti 'a Jehová; jantc ex to tzalaj eyal e b'a 'a, alc wach' paxti 'a 'a.
- ²¹¡A 'a lum tzaln Sión a cab' ta tzalx wach' paxti 'a Jehová, atn jun cajn 'ec' 'a Jerusalén! ¡Alx cab' wach' paxti 'a Jehová!

Sal 136

SALMO 136

A schamc'ojlal Dios 'a eb' israel

- ¹¡Alx cab' wach' paxti 'a Jehová, yujto caw wach' snab'en! A schamc'ojlal Dios 'ayñj 'a smasnil tiempo.
- ²Alx cab' wach' paxti 'a Dios, atn jun Dios niwn yel'ch 'a yib'ñ eb' tzalx 'och diosal. A schamc'ojlal Dios 'ayñj 'a smasnil tiempo.
- ³Alx cab' wach' paxti 'a Jehová, atn jun Yajl niwn yel'ch 'a yib'ñ eb' yajal. A schamc'ojlal Dios 'ayñj 'a smasnil tiempo.
- ⁴Cojn ton tzb'on tas satjub'tac yilxi. A schamc'ojlal Dios 'ayñj 'a smasnil tiempo.
- ⁵A b'ojnac satchañ yet' sjelnal. A schamc'ojlal Dios 'ayñj 'a smasnil tiempo.
- ⁶A xlich'n 'at lum lum 'a yib'ñ a a'. A schamc'ojlal Dios 'ayñj 'a smasnil tiempo.
- ⁷A b'ojnac c'u yet' 'uj. A schamc'ojlal Dios 'ayñj 'a smasnil tiempo.
- ⁸A c'u tzyac' sacq'uinl 'a c'ual. A schamc'ojlal Dios 'ayñj 'a smasnil tiempo.
- ⁹Ax 'uj yet' c'anal, tzyac' eb' sacq'uinl 'a 'ac'wal. A schamc'ojlal Dios 'ayñj 'a smasnil tiempo.
- ¹⁰A xmiln cham eb' sb'ab'l 'unna eb' 'anma 'a Egipto. A schamc'ojlal Dios 'ayñj 'a smasnil tiempo.
- ¹¹A x'i'n 'elt eb' qui mam quichmec 'a Egipto. A schamc'ojlal Dios 'ayñj 'a smasnil tiempo.
- ¹²Yet' wal spoder xyi'n 'elt eb'. A schamc'ojlal Dios 'ayñj 'a smasnil tiempo.
- ¹³A x'a'n spoj sb'a snañl a Chac Mar. A schamc'ojlal Dios 'ayñj 'a smasnil tiempo.
- ¹⁴A x'i'n 'ec' eb' qui mam quichmec chi 'a spacl snañl a a'. A schamc'ojlal Dios 'ayñj 'a smasnil tiempo.
- ¹⁵A 'ix 'a'n can 'at win faraón yet' eb' soldado 'a yich a Chac Mar. A schamc'ojlal Dios 'ayñj 'a smasnil tiempo.
- ¹⁶A x'i'n b'ey eb' schoñb' 'a lum cusltac lu'um. A schamc'ojlal Dios 'ayñj 'a smasnil tiempo.

- ¹⁷A 'ix 'a'n cham eb' niwc rey. A schamc'ojlal Dios 'ayñj 'a smasnil tiempo.
- ¹⁸A x'i'n 'ec' sq'uinl eb' rey caw 'ay sjelnal. A schamc'ojlal Dios 'ayñj 'a smasnil tiempo.
- ¹⁹A xmiln cham win Sehón, atn win sreyl eb' amorreo. A schamc'ojlal Dios 'ayñj 'a smasnil tiempo.
- ²⁰Smiln pax win Og, atn win sreyl eb' 'aj Basán. A schamc'ojlal Dios 'ayñj 'a smasnil tiempo.
- ²¹A xpojn 'ec' lum slum eb' rey cha. A schamc'ojlal Dios 'ayñj 'a smasnil tiempo.
- ²²A x'a'n lum lum chi quicooquec añ yiñtl oñc Israel tic, atn win schecab'. A schamc'ojlal Dios 'ayñj 'a smasnil tiempo.
- ²³A 'oñ nanec coti, yic 'ayñec 'ec' 'a qui yailal. A schamc'ojlal Dios 'ayñj 'a smasnil tiempo.
- ²⁴A 'oñ colnec 'a yol sc'ab' eb' 'ajc'ojl yajch 'ayñec. A schamc'ojlal Dios 'ayñj 'a smasnil tiempo.
- ²⁵Atn tz'a'n smasnil tas tzc'ux eb' 'anma', yet' no noc'. A schamc'ojlal Dios 'ayñj 'a smasnil tiempo.
- ²⁶Alx cab' yuj diosal 'a Dios 'ay yic satcha'añ. A schamc'ojlal Dios 'ayñj 'a smasnil tiempo.

Sal 137

SALMO 137 B'it yic cusc'ojlal

- ¹A 'a sti eb' a niwc a yic Babilonia, ata oñ 'emc wocn coq'ui, yic xqui nanec cot Jerusalén.
- ²A 'a sc'ab' eb' te sauce, ata xlaj qui locq'ue qui arpa.
- ³Ax eb' oñ 'i'nec 'at 'a 'icha presoal cha, yuj sb'uchwj eb' 'ayñec, xyaln eb' to tzoñ b'itnec 'a tzaljc'ojlal, a sb'itl Sión tzyac' eb' qui b'itnoquec.
- ⁴Xcalnec 'ixtic: ¿Tom tztac' qui b'itnan Jehová 'a junc xo chuc choñb'al? xqui chiec.
- ⁵Toto tztac' sat in c'ojl 'a Jerusalén, tztacj cab' 'el in wach' c'ab' sec mañxtzac stac' in yucn arpa.
- ⁶Can cab' tzayn wac' 'a yol in jom, toto mañx nanoc Jerusalén wu'uj, mañx cab' tztac' in b'itni, toto 'ay junc xo yel xo nib'bi'l wuj 'a yib'ñ Jerusalén.
- ⁷Mamin Jehová, na cot wal tas yaljnac eb' edomita yic yem Jerusalén, yic yaln eb' 'ixtic: Ma'c 'ejm smasnil, masnto tz'em'ch 'a 'aj 'ay yipnub'al yich, xchi eb'.

⁸Ex 'aj Babilonia, jab'xoj wal 'oj e satli. Caw wach' yic eb' 'oj 'a'nc qui pac yuj tas oñ eyutj oñ.

⁹Caw wach' yic eb' 'oj yamnc cot eyunnal, ax 'a q'uen q'uen 'oj sma'poj eb' sjolm eb' eyunnal cha.

Sal 138

SALMO 138 Alj yuj diosal 'a Jehová *Sb'it David jun tic*

¹Mamin Jehová, wal 'a smasnil in c'ojol tzwaln wach' paxti 'ayach. 'Oj ach in b'itnoc 'a yojltac eb' ángel.

²Oj wem cumn 'a yol atut yic 'oj walnc wach' paxti 'aych yuj a chamc'ojlal yet' a wach'il, yujto niwn yel'ch a b'i yet' a paxti 'a yib'ñ jun tzo'ñ xo tas.

³A yic xwaln in b'a 'ayach, in a ta'wej, 'ix a'n in te'nal yic x'ochx wip.

⁴Smasnil eb' rey 'a yolyib'ñq'uinl tic, 'oj yal eb' swach' paxti 'ayach yic 'oj yab'nc eb' jun tzo'ñ a paxti tic.

⁵Yujto caw niwn el'chi, yuj cha, 'oj ach sb'itnoc eb' yuj smasnil tas xa b'o'o.

⁶Wach'xam chañ 'aj 'ayach, palta tzel 'emt eb' 'emmquiall yeq'ui. Ax eb' b'añquintac, caw najt yajl eb' 'a a stz'ey.

⁷Mamin Jehová, yic 'ayn 'ec' 'a scal xiwc'ojlal, ach ton wal xac' in q'uinal, 'a' cot a poder 'ayin, sec tzin colchj 'el 'a yowl sc'ojl eb' 'ajc'ojl yajch 'ayin.

⁸B'o 'icha tas tza nib'j 'ayin, a wal a chamc'ojlal 'ayc' cab' wet' 'a smasnil tiempo. A tas xa yamch a b'on 'ayin, mañ c'axpoc cab' tzotj cani.

Sal 139

SALMO 139 A Dios 'ojtnac smasnil *Sb'it David jun tic tzc'anlb'ej junc mach tzjucb'tzan b'it*

¹Mamin Jehová ojc in wal si'mb'il, in a b'eyc'ojlej paxi.

²Ojc wali tas tz'el in b'oni, ojc paxi tas wanto in nani.

³Ojtac tas weq'ui, tzin eln pax 'a yic tzin 'ilji, ojc wal yilx pax in b'eyb'al.

⁴A yic mantzac wal xon junc paxti nab'il wu'uj, ach xo tic Mamin, ojc xo pax smasnil.

⁵Oyn 'och a poder 'a in tz'ey, tzin a tañwni paxi.

⁶Caw wal satjub'tac yilx a jelnal tic, matz nachj 'el xon wu'uj. Caw wal niwn yel'chi, toñj tzsat in c'ojl yu'uj.

- ⁷¿'Ajtíl tz'at in c'ub'c 'el in b'a 'a Espíritu? ¿'Ajtíl wach' tzin c'ub'j 'el in b'a 'a ojltac?
- ⁸Q'uinloc cob' tzin 'at 'a satcha'añ, a pax ta 'aych 'eq'ui; toto tzin 'em pax 'a xab'l yich lum lum tic, 'aych pax 'ec' ta'.
- ⁹Wach'xam cob' tz'och pax in c'axil, yic tzin 'at 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u, sec tzin can cajn 'a sc'axpil 'ec' sti a mar,
- ¹⁰palta 'in 'aych 'ec' ta'. A 'a wach' c'ab' a tzin quetzn cha'añ, tzin e'nb'eyoc.
- ¹¹Q'uinloc tzwal 'ixtic: Sc'ub'quin cab' 'el q'uic'q'uinal, mto tz'och jun sacq'uinl tic q'uic'q'uinal 'a in patic, xin chi.
- ¹²A jun q'uic'q'uinal cha, ma'oj stac' in sc'ub'n 'el 'ayach. A 'ac'wal, caw wal sacq'uinl yilx 'icha 'a c'ual. A q'uic'q'uinal yet' pax sacq'uinal, lajnñej yilx eb' 'ayach.
- ¹³Ach xa b'o smasnil tas 'ay 'a in niwnal, in a b'on pax 'a yol sc'ojl in nun.
- ¹⁴Caw wal satjub'tac yilx tas b'ob'il o'oj. Yuj cha, tzwaln wach' paxti 'ayach. Caw tzsat in c'ojl wilni, palta 'ix wojquej 'el jun tzo'ñ tic si'mb'il.
- ¹⁵Mañ c'ultacoc x'aj sb'o in niwnal 'a a sat. A yic mantzac in pitzw 'el 'a yolyib'ñq'uinl tic, yic c'ultac to waj 'a yol sc'ojl in nun,
- ¹⁶ojc xoni tas tz'aj sb'o cot in niwnal. Smasnil jun tzo'ñ tic tz'ib'b'il eb' oj 'a ch'añ a libro. A yic mant 'a xon junc c'ul twila, checl xon yaji jantc in q'uinl o'oj.
- ¹⁷Ach in Diosal, caw wal ya snachj 'el jun tzo'ñ a nab'en tic wu'uj, mañ b'ischjb'enoc eb'.
- ¹⁸Toto cob' tzin yamch in b'isn nañloc eb', palta yel xo wal 'ec'b'al sb'isl eb' 'a yib'ñ q'uen arena. Q'uinloc tztechj in b'isn eb', palta añja 'ayn to 'ec' 'a ojltac in chan a wach'c'ojlal.
- ¹⁹Ach in Diosal, mil cham eb' tzb'on maysch'olnil, ax eb' milm cham 'anma', najt cab' tzej can 'el eb' 'a in tz'ey,
- ²⁰yujto maysch'olnil tas tzyal eb' 'a a patquil, tzlaj comn 'och eb' 'ajc'ojlal 'ayach.
- ²¹Mamin Jehová, 'in ojtac to tzin chac in b'a yet' eb' tzach chacn 'eli yet' eb' 'ajc'ojl yajch 'ayach.
- ²²Caw wal tzin chacl eb'. 'In ojtac to 'ajc'ojl pax yajch eb' 'ayin.
- ²³Ach in Diosal, maclj el in nab'en, tza'lni prowal tas yilx in nab'en tic.
- ²⁴Ilto, toto a 'a b'eyb'al maysch'olnil 'aj wan in 'atcni, tztac' in a tojlb'tzan 'och 'a jun b'e 'ay 'a jun 'ejmñej.

Sal 140

SALMO 140**Lesl yic tzc'anx scolwal Dios***A jun tic sb'it David tzc'anlb'ej junc mach tzjucb'tzan b'it*

- ¹Mamin Jehová, coln 'el 'a yol sc'ab' eb' 'anma maysch'olnil snab'en. C'ub'j in 'el 'a eb' 'anma tu snab'en cha,
- ²atn eb' nab'il maysch'olnil yu'uj. Cojn owl tzsay eb' sb'o 'a junjn c'u.
- ³A spaxti eb', lajn wal 'icha sti no chan, lajn pax 'icha svenenoal sti no q'uex.
- ⁴Mamin Jehová, coln 'a yol sc'ab' eb' maysch'olnil snab'en, coln 'a yol sc'ab' eb' 'anma caw tu', atn eb' tznib'n to tzin yac' telwc 'ejmi.
- ⁵A jun tzo'n b'añquintac 'anma cha, 'ix sc'ultac 'a'j 'ejm eb' syal 'a yol in b'e. 'Ix yac' 'ejm eb' ch'añ ya'al yet' jun tzo'n 'icha chim 'a yol in b'e cha.
- ⁶Yuj cha, 'ix waln 'aych 'ixtic: Mamin in Diosal ach, 'ab' wal yel waw waln in b'a 'ayach.
- ⁷Wajlil ach, in Colmal pax aji to tztac' oj smasnil. Ach tzin a col 'a scal owal, xin chi.
- ⁸⁻⁹Mamin Jehová, mañ ac' tas 'icha tznib'j eb' 'anma maysch'olnil snab'en; mañ ac' 'el'choc 'icha tas nab'il yuj eb', sec matz yij chañ sb'a eb'. Tzanñj lugaril 'aj tzlaj 'och oyn eb' 'ayin, a tas tu tzlaj sna eb' 'a in patic. Cot cab' can 'a yib'ñ eb'.
- ¹⁰Cot cab' stzac'ac' 'a yib'ñ eb', 'ajx cab' 'at eb' a scal c'ac'. Julx cab' 'at eb' 'a yich junc xab' olan, 'a 'aj mañxtzac stac' sq'uet eb'.
- ¹¹A eb' alm peclal, sat cab' 'el eb' 'a sat lum lum tic, a cab' maysch'olnil chi tzsatn 'el eb' tu snab'en cha.
- ¹²Mamin Jehová, wojtac to ach tza b'oyaj eb' meb'a', tza col pax eb' 'aych 'a somc'ojlal.
- ¹³A eb' 'anma tojl snab'en, 'oj yal eb' wach' paxti 'ayach; a eb' tojl sb'eyb'al cha, 'oj canñj eb' 'a ojltac.

Sal 141**SALMO 141****Mamin, a 'aych q'ueln in 'ochi***Sb'it David jun tic*

- ¹Mamin Jehová cotn muc'uc, 'ab' wal in jaj yic tzwaln in b'a 'ayach.
- ²Wach' cab' tz'aj sq'ue'ch in lesl 'aych Mamin, 'icha tz'aj sq'ue'ch stab'l incienso tz'a 'a ojltac. Ax in c'ab' mojb'il q'ue 'ayach, lajn cab' yilx 'a yol a sat 'icha junc ofrenda tz'ajx 'aych 'a yemc'ual.
- ³Mamin, 'a'ch wal stañmal in ti', sec matz wal tas mañ tojloc.

⁴Ac' wi'l in nab'en 'a tas maysch'olnil, mañ in a chaj 'at 'a scal b'eyb'al to maysch'olnil, yet' 'a tas mañ wach'c tzc'ux eb' tzb'on maysch'olnil 'a sq'uiñ.

⁵Palta q'uinloc a junc 'anma wach' snab'en tzin ma'n yet' tz'u'um, mto tzin stumej, a jun cha, caw wach' 'ayin. Yujto lajn 'icha junc perjuma tzlab'b'i tz'ajq'ue 'a in jolom. Palta tzin leslwiñej sec tz'och wan eb' maysch'olnil sb'on tas tu'.

⁶Ax eb' yajl yaj 'a eb' tzb'on maysch'olnil cha, 'oj ecxoc can 'at eb' 'a sat pac'an, ax yiln cot sb'a eb' ta', to a tas 'ix wala caw yel.

⁷A sb'acl eb', sactzicnac 'oj 'ajcn 'a stz'ey sti sjul-l eb' chamnc 'anma', b'ulctac xoj tz'ajcn 'icha lum lu'um.

⁸Mamin Jehová, añj 'aych q'ueln in 'ochi, ach tzach wa'ch yipc in c'ojol, comnoc matz in ac' 'a yol sc'ab' chamel.

⁹Coln 'el 'a jun tzo'ñ ch'añ yal 'ay 'ejm 'a wojltac yuj eb' tzb'on maysch'olnil.

¹⁰A eb' tzb'on maysch'olnil cha, can cab' eb' 'a jun tzo'ñ sch'añ yal cha, an xo tic, wach'ñj cab' weq'ui.

Sal 142

SALMO 142

Mamin, a 'aych tzin col in b'a

A jun tic slesl David yic sc'ub'n 'el sb'a 'a yol n "aq'ue'en

¹Mamin Jehová, caw wal 'ip waln in b'a 'ayach, tzwac' 'ip in c'ann 'ayach to tz'o'ch a c'ojl 'ayin.

²A 'a ojltac ata tz'at wal in b'a, a 'a ojltac ata tz'at wal in cusc'ojlal.

³A yic caw 'ayn 'och 'a in cusc'ojlal, ach xo Mamin, ojc xo pax yilx in b'e 'aj tzin 'ochi. A 'a jun b'e 'aj wan in b'ey cha, ata 'ay 'ejm ch'añ yal yuj eb' 'ajc'ojl yajch 'ayin.

⁴Ilt nab'n 'a in wach' c'ab', toc 'ay mach 'ayc' wet'oc, yujto may mach 'ojtnac in. May xon mach tzin colni, toc 'ay mach tz'och 'il wu'uj.

⁵Ax 'aych xwal in b'a, 'ix waln 'aych 'ixtic: Mamin Jehová a 'aych wach' in coln in b'a, nib'b'ilch wuj 'a yib'ñ smasnil tas 'ay 'ayn oj 'a sat lum lum tic, xin chi.

⁶Ab' wal yel waw waln in b'a 'ayach, yujto mañx 'a wip tzwab'i. Coln 'el 'a yol sc'ab' eb' tzin pechn b'eyc'oc, yujto yel xo caw 'ay yip eb' 'a wib'añ.

⁷Coln 'elt 'a scal in yailal, sec 'oj stac' waln in wach' paxti 'aych 'a scal eb' 'anma tojl snab'en. 'Oj 'och oyn eb' 'a in tz'ey yic 'oj yab'nc eb' to wach' tzin otej.

Sal 143

SALMO 143

Mamin, tzach wa'ch yipc in c'ojol

Sb'it David jun tic

- ¹Mamin Jehová, chaj ab' in lesl tic, maclj wal ab' tas tzwala. Tza pacn pax 'ayin, yujto tojl a nab'en, tz'el'chñej tas tzala.
- ²Mañ in a b'eyc'ojloc an a checb' in tic, yujto may junc 'anma tojl 'a ojltac.
- ³A eb' 'ajc'ojl yajch 'ayin, caw wal tzin spech b'eyc'oc eb', in stec' 'ejm eb' 'a sat lu'um. In spechn can 'at eb' 'a scal q'uic'q'uinal, 'icha yaj eb' pecti chamnac.
- ⁴Mañx 'anmac yaj in nab'en tzwab'i, caw wal tzsomchj chañ in c'ojol.
- ⁵Tzin nan cot tas b'ob'il oj 'a yic pecti', tzlaj in yamn 'och in b'eyc'ojlan jun tzo'ñ tas a b'ojnac yet' a poder.
- ⁶A 'aych tzin moj q'ue in c'ab', caw wal tzach in nib'j 'icha tzyac' lum tacñ lum yet' a a'.
- ⁷Mamin Jehová ta'wj in muc'uc, yujto wan yel wip tzwab'i. Mañ e'l a sat 'ayin, colwjañ wet'oc, sec mañ lajnoc tzin 'ajcn 'icha eb' chamnac.
- ⁸A junjn sq'uiñb'ial tza'n wojcoc 'el a chamc'ojlal, yujto ach tzach wa'ch yipc in c'ojol. 'Ac' wojcoc 'eli tas wal smoj in b'oni, yujto a 'aych wan waln in b'a.
- ⁹Coln 'a yol sc'ab' eb' 'ajc'ojl yajch 'ayin, yujto cojn 'aych wach' in c'ub'n 'el in b'a.
- ¹⁰Cuyn 'a tas 'icha tza nib'ej, yujto in Diosal ach. Ax Espíritu wach', a cab' tzin quetzn b'ey 'a jun b'e caw wach'.
- ¹¹Mamin Jehová mañ in a cha chamoc, sec mañ tuc a b'inaxi. Yujto caw tojl a nab'en, yuj cha, 'ij in 'elt 'a scal in somc'ojlal.
- ¹²Caw 'ay a chamc'ojlal 'ayin, yuj cha, sictac cab' tz'aj eb' 'ajc'ojl yajch 'ayin. Sat cab' 'el eb' smasnil o'oj, yujto a checb' waji.

Sal 144

SALMO 144

Swach' paxti jun win rey 'a Dios

Sb'it David jun tic

- ¹Alx cab' wach' paxti 'a Jehová, yujto a 'aj tzin col in b'a! A tzin cuyni, tzya'n in jelnal sec tztechj wa'n owal.
- ²In wach'c'ojl yaji, a 'aych weñloc, a 'aych wipoc, a colwjum yaj 'ayin; a tzin c'ub'n 'eli, a tzwa'ch yipc in c'ojol. A pax tz'a'n 'och jun tzo'ñ choñb' 'a yalñ in checnb'il.
- ³Mamin Jehová, ¿tas wal quel'ch añ 'anmañ tic 'ayach, yuj cha, tzoñ a nani? ¿Tas wal qui wach'il, yuj cha, ya'ilb'ilñ o'oj?
- ⁴Añ 'anmañ tic oñ, lajn oñ wal 'icha qui'n quic' jun 'ejmoc, 'ixta quec' oñ, ax qui q'uinl tic oñ, lajn wal yec' 'icha wewen.

⁵Mamin, jacw cab' satcha'añ, tzlajw cha, tzach 'emta. 'Emñ wul 'a eb' lum jolmctac witz, ax sq'ue wan stab'l eb' lum o'oj.

⁶Jul cot a jul-lab', atn raya, sec 'oj somchjoc eb' 'ajc'ojl yajch 'ayach, ax s'at eb' 'eloc.

⁷'A' cot a c'ab' 'a satcha'añ, tzin a coln 'a jun 'icha mar tic, atn eb' chuc choñb'al 'ajc'ojl yajch 'ayin,

⁸eb' tzaln tas mañ yeloc, eb' tzyac' sti' yic tzya'n eb' 'es.

⁹Ach in Diosal, 'oj in b'itnoc jun 'ac' b'it 'ayach; 'oj in b'itn yet' in salterio.

¹⁰⁻¹¹Ach wal tzac' sjelnal eb' rey, yic tzya'n ganar eb' owal. Ach in a col an a checb' David in tic 'a q'uen espada tzmilwji. Coln 'a yol sc'ab' eb' chuc choñb'al, atn eb' tzlaj aln junc tas mañ yeloc, eb' tzya'cn sti 'a junc tas yic tzya'n 'es.

¹²A eb' cunnal oñ, q'uib' cab' eb' 'icha junc te 'awb'ente'. Ax eb' 'ix quisl oñ, lajn cab' eb' 'ix 'icha spiralil atut, atn jun tzo'ñ wach' yilxi.

¹³A qui c'uña oñ, b'ut'j cab' yet' sb'a'al, 'ay cab' tas wach' sc'uxx molb'il 'a yojol. Ax qui cajb'en noc' oñ, niwtj cab' sb'isl e no', smil-l xo cab' tz'aj e no 'a 'aj 'ay.

¹⁴Ax e no qui wacx oñ, 'unewoc cab' e no smasnil. May cab' no toñj tz'ec' yune'. May cab' pax mach tzcomn 'el yaw 'a yol caye xib'tn sb'a yuj owal.

¹⁵Caw wach' yic junc choñb' 'ixta yaji, caw wach' yic jun choñb' to a Jehová 'aych sDiosaloc.

Sal 145

SALMO 145

Alj yuj diosal 'a Dios

Sb'it David jun tic yic tzyaln wach' paxti 'a Dios

¹Ach in Diosal, 'oj wal-li to niwn ton wal el'chi, Rey ch paxi, 'oj wal wach' paxti 'ayach.

²'A junjn c'u 'oj wal wach' paxti 'ayach, 'oj ach in b'itnoc 'a smasnil tiempo.

³Mamin Jehová, caw wal niwn yel'ch a b'i, yuj cha, smoj wal a b'itnaxi; a 'a b'inab'ilal, mañ alchjb'enoc.

⁴A eb' mamb'il, 'oj laj yalcn eb' 'a eb' yunnal b'aq'uiñ, chajtltto 'ay tas b'ob'il o'oj, ax laj yaln eb' yab'xil a b'ob'en cha.

⁵Oj alxoc 'el yab'xil a poder yet' a tzictznial, ax walb'tañ a b'ob'en to satjub'tac yilxi.

⁶Oj yal eb' 'anma yuj tas b'ob'il o'oj, yujto caw tztac' o'oj, 'oj wal-li to caw niwn el'chi.

- ⁷Oj alxoc 'el yab'xil a wach'c'ojlal to caw niwan, caw 'ip 'oj alxoc 'eli to caw tojl a nab'en.
- ⁸Mamin Jehová, caw wal wach' a nab'en, tz'o'ch pax a c'ojol. Mañ comnoc tzcot owal, yujto 'ay a chamc'ojlal.
- ⁹Caw wal wach'ch 'a yib'ñ smasnil, caw 'ay a chamc'ojlal 'a yib'ñ tas b'ob'il o'oj.
- ¹⁰A tas b'ob'il oj cha, 'oj yal eb' swach' paxti 'ayach. A eb' 'anma ec xo yaji, 'oj ach sb'inoc eb' smasnil.
- ¹¹Oj alxoc 'eli to caw wach' a'n Yajlil, ax yalxi, to caw 'ay a poder.
- ¹²Ixta 'oj yutc eb' 'anma yab'ni to til wal tas satjub'tac b'ob'il o'oj, to caw niwn el'ch yet' opiso.
- ¹³A opiso cha, 'ayc'ñej 'a jun 'ejmñej, Yajl 'ach 'a smasnil tiempo. Tzac' 'el'choc tas tzala, 'ay a chamc'ojlal 'a smasnil tas b'ob'il o'oj.
- ¹⁴Mamin Jehová, ach yamjnac eb' 'ijn tztelw 'ejmi, ach tza quetz chañ eb' mañx 'a yip.
- ¹⁵Tañb'il yuj smasnil 'anma', janc' tzac' tas tzc'ux eb' 'a 'icha yorail.
- ¹⁶Ela ach 'a smasnil tas to tzwa'i, ach tzac' tas tzc'ux eb' sec pitzn eb'.
- ¹⁷Mamin Jehová, caw wal tojl a b'eyb'al, 'ay a chamc'ojlal 'a smasnil tas b'ob'il o'oj.
- ¹⁸A eb' tzyal sb'a 'aych 'a smasnil sc'ojol, caw la'n aj 'a stz'ey eb'.
- ¹⁹A eb' yiclum 'ayach, tzac' tas tznib'j eb'. A yic tzc'ann eb' a colwal, yajñj cha, tzach colwj 'a eb'.
- ²⁰Mamin Jehová, tza col smasnil eb' 'ay schamc'ojlal 'ayach, palta ax eb' maysch'olnil snab'en, ach tza satl eb'.
- ²¹Tzach in b'itnej wal Mamin. Smasnil tas b'ob'il o'oj, yal cab' swach' paxti 'ayach, ticnec yet' 'a smasnil tiempo.

Sal 146

SALMO 146

Alj wach' paxti yuj sb'ob'en Dios

- ¹¡Alx cab' wach' paxti 'a Jehová! Caw wal 'oj wal in wach' paxti 'a 'a.
- ²Oj wal in wach' paxti 'a Jehová ya' sb'a pitzn in. 'Oj in b'itnoc in Diosal ya' sb'a 'aynto 'ec' 'a sat lum lum tic.
- ³Mañ eya'ch eb' niwc yajl yipc e c'ojol, yujto 'anmañej eb', matz tac' scolwj eb' 'ayex,

⁴yujto a yic tzcham eb', tz'ochx can eb' poccal. A 'a jun c'u cha, ata tzlajw can pax smasnil tas tznib'j eb' sb'o'.

⁵Wach' yic eb' tzchan scolwal sDiosal Jacob, atn eb' tzya'ch sc'ojl 'a Jehová qui Diosalec.

⁶A b'ojnac satcha'añ, lum lu'um, a mar yet' smasnil tas 'ay 'a junjn c'aj. Caw wal tzyac' 'el'choc tas tzyala.

⁷A tzb'on yaj eb' tz'ixtxi, a tz'a'n pax tas tzc'ux eb' caw 'ay swejel. Tzcoln 'elt eb' 'icha preso yaji.

⁸A Jehová a tz'a'n jacwc sat eb' matz tac' xon yilni. A tzsi'n chañ eb' 'icha to telwnac 'ejmi. 'Ay schamc'ojlal 'a eb' 'anma tojl snab'en.

⁹A tztañwni eb' 'anma chuc schoñab', a tz'a'n servil eb' meb'a 'unn chamnc smam yet' eb' 'ix 'ix chamnc yichmil, palta a tz'a'n pax somchjoc 'el eb' maysch'olnil sb'eyb'al.

¹⁰Ex 'aj Sión, a Jehová 'oj yac' Yajlil 'a smasnil tiempo. A qui Diosalec, Rey 'a jun 'ejmñej. ¡Alx cab' wach' paxti 'a Jehová!

Sal 147

SALMO 147

A swach'c'ojlal Dios 'a choñb' Israel

¹¡Alx cab' wach' paxti 'a Jehová! Til wal sja'l sb'itnax b'it 'a qui Diosalec. Smoj wal sb'itnax yet' jun tzo'ñ b'it caw wach'.

²A xb'on pax chañ Jerusalén jun 'ejm xo, xya'n qui yamc qui b'a añ israel oñc tic, atn añ sactzicnac cajc can 'at 'a jun tzo'ñ xo lugar.

³A tz'a'n sniwnal sc'ojl eb' to 'icha lajwnac spixn tzyab'i, a tz'añtn slajwelal eb' cha.

⁴A 'ojtnac jantc sb'isl c'anal, a tz'a'n 'och pax sb'i jun jun.

⁵Caw niwn yel'ch Cajlilec, caw wal 'ay spider, may slajb' sjelnal snab'en.

⁶A tz'i'n chañ eb' 'anma 'emmquilal yeq'ui, a pax tz'i'n can 'ejm eb' maysch'olnil snab'en.

⁷Qui b'itnoquec Jehová yic tzca'nec yuj diosal 'a 'a, qui b'itnoquec b'it 'a qui Diosalec yet' arpa.

⁸A tz'a'n 'och 'asn 'a satcha'añ, yic tzya'n ñab' 'a yib'ñ lum lum tic. A tz'a'n pac' te c'ultc 'a eb' lum tzalectac.

⁹A tz'a'n tas tzc'ux no noc', tzya'n pax tas tzc'ux e no cotc joj yic tz'el yaw e no'.

- ¹⁰A 'a Jehová may yel'ch yip no chej mto yip junc 'anma 'a 'a, yic tzcoln sb'a 'a junc owal,
- ¹¹palta 'a eb' yiclum tzyutj sb'a 'a 'a, eb' tzya'ch sc'ojl 'a schamc'ojlal yic tzcoln 'el eb', caw 'ay yel'ch eb' 'a 'a.
- ¹²Ex 'aj Jerusalén, b'itn coyc 'a Jehová. Ex 'aj Sión calc wach' paxti 'a qui Diosalec.
- ¹³Yujto a x'a'n 'och yip yijl spuertail qui choñb'ec, xya'n pax syaxilal 'a yib'ñ eb' cunnalec 'a yol qui choñb'ec tic.
- ¹⁴A tz'a'n junc'ojlal a qui lugar 'aj 'ayñec, tzya'n qui wa 'ixm trigo caw wach'.
- ¹⁵Xya'n alxoc spaxti 'a sat lum lum tic, caw yajñej x'el'ch jun tzo'ñ spaxti cha.
- ¹⁶A tz'a'n cot sacb'acm 'icha wal yilx sac lana, a tzma'n puc q'uen che'ew, 'icha xoj stañil c'ac' tz'ajcni.
- ¹⁷A tz'a'n cot q'uen chew sacb'atil, ax sical q'ue'en, toc 'ay mach tztechj yu'uj.
- ¹⁸A tz'a'n 'ulb'xoc q'uen chew cha, tzya'n cot 'ic' sec tzb'ey a a cha.
- ¹⁹Añ israel oñc tic, yiñtl oñc can Jacob, 'ix yac' qui Diosalec cojcoquec 'el spaxti', sley yet' schecnb'il.
- ²⁰Mañ 'ichcta 'ix yutj jun tzo'ñ xo nacioñ, yuj cha, mañ yojcoc eb' jun tzo'ñ sley cha. ¡Alx cab' wach' paxti 'a Jehová!

Sal 148

SALMO 148

A tas b'ob'il yuj Jehová*r* yal cab' wach' paxti 'a 'a

- ¹¡Alx cab' wach' paxti 'a Jehová! ¡Alx cab' wach' paxti 'a Jehová 'a schañil satcha'añ!
- ²A eb' yángel Dios, atn smasnil eb' soldado yic satcha'añ, yal cab' eb' wach' paxti 'a 'a.
- ³A c'u, 'uj yet' smasnil c'anal, yal cab' eb' swach' paxti 'a Jehová.
- ⁴A satcha'añ yet' a a 'ay 'a yib'ñ satcha'añ, yal cab' eb' wach' paxti 'a 'a.
- ⁵Yal cab' eb' swach' paxti 'a Jehová, yujto a 'ix alni yic xb'o eb'.
- ⁶A 'ix b'on smasnil jun tzo'ñ tic, sec 'ayc' 'a smasnil tiempo. 'Ix yaln can paxi, to may tz'aj sjelmj eb'.
- ⁷A smasnil tas 'ay 'a sat lum tic, yal cab' swach' paxti 'a Jehová, no niwc noc' 'ay 'a yojl a mar yet' 'a xab'l yich a',
- ⁸raya, sacb'at, sacb'acum, 'asun, yet' 'ic'ñab', yiclumñej cab' eb' 'a tas tzyala,

- ⁹lum niwc witz, lum tzalan, eb' te c'ute' yet' eb' te te tzsatni,
¹⁰no cajb'en noc', no calte'al noc', no ch'ic yet' no tzjuc sb'a 'a sat lu'um,
¹¹eb' sreyl yolyib'ñq'uinl tic, smasnil eb' choñab', smasnil eb' niwc yajal, eb' juez tz'a'n mandar yolyib'ñq'uinl tic,
¹²eb' winac, eb' 'ix 'ix, eb' 'unin yet' eb' 'ichmtac 'anma'.
¹³Smasnil eb' tic, yal cab' eb' swach' paxti 'a Jehová, yujto cojn ton niwn yel'chi, a stzictznial, 'ayc'ñej 'a sat lum tic yet' 'a satcha'añ.
¹⁴A 'ix 'a'n qui jelnal añ schoñb' oñc tic, sec tzoñ b'inaxec añ yiclum oñc tic, yujto añ yiñtl oñc Israel tic, añ oñ yijec 'ochch 'a stz'ey. ¡Alx cab' wach' paxti 'a Jehová!

Sal 149

SALMO 149 Tz'ajx snab'enoc eb' israel

- ¹¡Alx cab' wach' paxti 'a Jehová! Qui b'itquec 'ac' b'it 'a Jehová; añec yic xo caji, qui b'itquec sb'i 'a 'aj yamn cajec.
²Ex wit israelal, tzaljañc yuj jun mach 'ijnac 'el yich sb'on qui choñb'ec tic,*f3* ex 'aj Sión tzaljañc yet' qui Reyat.
³Tzoñ laj q'uec b'atnjoc calnec qui wach' paxti 'a 'a, qui b'itquec yet' qui arpa yet' pax qui pandero.
⁴Yujto a Jehová tzyij stzaljc'ojlal 'a quib'ñec añ schoñb' oñc tic, ax ya'n qui tzaljc'ojal añ 'emmquilal queq'ui, yujto a tzoñ colnec.
⁵Añ yiclum tzcutejtec qui b'a 'a 'a, tzalj coyec, yujto tzca'c ganar. A yic tzoñ wayc can 'ejmi tzqui b'itnanec 'a tzaljc'ojlal.
⁶B'itn coyc 'a Dios, ax qui c'ab' a yamjnac qui espada chab' ye,
⁷sec a yet' 'oj ca'c qui pac 'a eb' chuc choñb'al, ax ca'nec can 'och syailal jun tzo'ñ xo nacioñ.
⁸Ax qui jalnec can eb' rey niwc yopiso yet' q'uen niwc cadena caw 'al,
⁹sec 'ixta tz'aj yel'ch tas tz'ib'b'il can 'a yib'ñ eb'. A jun tic, qui wach'loc qui masnil añ yic oñc xo Dios. ¡Alx cab' wach' paxti 'a Jehová!

Sal 150

SALMO 150 Smoj sb'itnax b'it 'a Dios

- ¹¡Alx cab' wach' paxti 'a Jehová! B'itn coyc 'a Dios yic 'ayñec 'ec' 'a scajnub'. B'itn coyc 'a 'a, yujto niwn yel'ch 'a satcha'añ.

²B'itn coyc yuj satjub'tacl yilx tas b'ob'il yu'uj. B'itn coyc 'a 'a, yujto may b'a'ñ tzlajw sb'inaxi.

³B'itn coyc yet' trompeta, b'itn coyc yet' arpa, mto yet' salterio.

⁴Tzoñ q'uec b'atnjoc qui b'itn yet' pandero. B'itn coyc yet' flauta, mto yet' jun tzo'ñ yamc'ab' ch'añ 'aych 'a 'a.

⁵B'itn coyc yet' q'uen platillo tzsil-li sjaj. B'itn coyc yet' q'uen platillo c'uyyi s'at sjaj 'a najat.

⁶Smasnil cab' tas tzyij yic', b'itn cab' 'a Jehová. ¡Alx cab' wach' paxti 'a Jehová!

Pr

Pr 1

Tz'el yich spaxti Salomón

- ¹A jun tzo'ñ tic spaxti Salomón, win yunnal David sreyl choñb' Israel.
- ²Ix tz'ib'x cani sec wach' tzalx 'el jelnal yet' cuynb'il. Tzcolwj jun tzo'ñ paxti tic yic tz'ojcax 'el jun tzo'ñ paxti to caw 'ay yel'chi.
- ³Yu'uj tztac' qui b'eylb'anec jelnal, wach'il, tojlal, yet' pax te'nal.
- ⁴A snib'b'en Salomón to tzq'uib' snab'en eb' quelem, eb' to mant 'a snab'en. Tz'ajx yojcoc 'el eb' jun tzo'ñ nab'en tic, sec tzyil cot sb'a eb'.
- ⁵A eb' 'ay snab'en yet' eb' 'ay sjelnal, smaclc cab' eb' yab'i', sec tzwach' q'uib' snab'en eb', yet' sjelnal eb'.
- ⁶A jun tzo'ñ paxti tic, tzcolwji yic tznachj 'el sc'ultac paxti eb' jelan, yet' jun tzo'ñ spaxti eb' caw 'ajltac snachj 'eli.
- ⁷A eb' tznib'j jeln tz'aji, 'ay cab' yel'ch Jehová 'a sat eb'; a eb' may snab'en, caw matz nib'j eb' yab' jun tzo'ñ jelnal yet' cuynb'il.

Jun tzo'ñ nab'en tzyac' Salomón

- ⁸Tzyl Salomón 'ixtic: Ach wunnal, maclj wal ab' a cuynb'il tzwac'a, mañ a patquile can 'el a cuynb'il tzyac' pax a nun.
- ⁹Yuj jun tzo'ñ nab'en tic, ax sb'o a b'eyb'al, 'icha wal tz'aj sb'o yilx eb' 'ix 'ix yuj q'uen toñ, mto yuj junc corona.
- ¹⁰Toto a eb' maysch'olnil sb'eyb'al, tznib'j eb' tzach smontj 'at yet'oc, mañ a cha ab' tas tzyal eb'.
- ¹¹Toq'ue tzyal eb' 'aych 'ixtic: Coñ quet'oc, coyc macwjoc 'a yoltc b'e yic tz'at qui milnec cham junc 'anma tz'ec' ta', wach'xam may smul 'ayñec.
- ¹²Yol wal stzatzl 'ay ax qui yamnec coti, 'oj qui satc can 'eli,
- ¹³sec 'ixta 'oj cutquec qui'n can 'ec' smasnil sricoal, ax ca'nec b'ut'joc catutec yet' smasnil tas 'oj quelq'uec cha.
- ¹⁴Cotañ, 'ac' prowal a suerte quet' oñ, ax ca'n ec quet' 'a tas 'oj qui'c 'ec' cha, toq'ue schi eb' 'ayach.
- ¹⁵¡Ach wunnal, mañ ach 'at yet' eb'! A eco', to tzej 'el a b'a 'a stz'ey eb', mañ a b'eylb'oc sb'eyb'al eb' cha,
- ¹⁶yujto yelc'ojlal tzyac' eb' yip sb'on maysch'olnil; tzyac' eb' yip smilw cham 'anma'.

¹⁷May yopiso junc yal tzb'o'i, toto tzyil sb'a no ch'ic 'a 'a,

¹⁸palta ax jun tzo'ñ 'anma 'ixta tz'el sb'on cha, mun a eb' tzyalej sb'a, mun a eb' tzmil cham pax sb'a.

¹⁹A eb' 'elc'um, 'ay jun c'ual 'oj cham eb'; 'ixta 'oj 'aj pax scham eb' tznib'j 'och sb'a ricoal yuj tas maysch'olnil tzb'o'o.

'Awtb'il eb' quelm 'a jelnal

²⁰⁻²¹A 'a yoltc caye, 'a 'aj tzlaj schaj sb'a b'e yet' 'a 'aj tzlaj syam sb'a 'anma', ata tzoñ yawtjec Dios yuj ya'n qui nab'enec, tzyaln 'ixtic:

²²Ex quelm to mant 'a e nab'en, toñj tzex laj b'uchwji. ¿B'a'ñ wal 'oj eyactc e tzalj yet' e mañ nab'enal cha? ¿B'a'ñ 'oj eyactc can e b'uchwji? ¿B'a'ñ wal 'oj eyactc e patquilm can 'el jelnal?

²³Chajec eyab' 'a 'ajtil 'oj ex in tench wa'an. 'Ixta 'oj wutc wa'n in c'ojlb'al 'ayex, 'oj wac' eyojcoc 'el in paxti'.

²⁴An ex wawtej, sec tzex cot 'ayin, palta matz e chaj eyab'i'.

²⁵Palta ax tz'aji to tze patquilm can 'el tas tzwala; matz e chaj eyab' 'ajtil tzex in tench wa'an.

²⁶Ax 'oj 'ajoc toñj 'oj in tzewj 'ayex, yic 'oj jawc yailal 'a eyib'añ. Toñj 'oj in b'uchwj pax 'ayex yic 'oj e chaml yuj xiwlal.

²⁷Icha junc chacxuxm 'ic' tz'a'n lajwc 'el smasnil tas, 'ixta wal 'oj 'aj sjaw tas tz'i'n cot xiwc'ojlal 'a eyib'añ: atn yailal, somc'ojlal yet' cusc'ojlal.

²⁸A wal 'a jun c'ul cha, 'ojt cob' e c'an in colwal, palta mañx 'oj in ta'w 'ayex; 'ojt cob' eyal e b'a 'ayin, palta mañx 'oj wab' tas tzeyala,

²⁹yujto tze patquilm can 'el jelnal, matz e nib'j to 'ay wel'ch an Jehová in 'a e sat.

³⁰Matz e nib'j pax tze chaj eyab' tas tzwala; tze patquilm can 'el jun tennb'il tzwac' 'ayex.

³¹Caw 'oj eyab' syal yuj e b'eyb'al cha, 'oj eyec tzactzjoc e b'a yuj e maysch'olnilal cha.

³²A eb' mant 'a snab'en, 'oj cham eb' yuj smañ nab'enal; ax eb' tu snab'en, 'oj lajwc 'ejm eb', yujto may yel'ch junc nab'en tz'ajx 'a eb'.

³³Ax xo tze chaj eyab' tas tzwala, 'oj e canñj 'a junc'ojlal, may junc tas 'ay smay 'aj 'oj e xiwi, xchi Dios.

Pr 2

A tas wach' tzyac' jelnal

- ¹Ach wunnal, 'a'ch jun tzo'ñ in paxti tic 'a a c'ojol, tza moln can jun in checnb'il tic 'a a nab'en.
- ²A'ch wal a chcn 'a yic jelnal, 'ac' ep a nan 'eli.
- ³C'an a jelnal yet' a wach' nab'enal 'a smasnil a c'ojol.
- ⁴Ac' a tiempo a sayn 'ec' jelnal, 'icha tz'aj sayx 'ec' q'uen plata, mto junc ricoal to c'ub'b'il 'eli.
- ⁵Ixta wal 'oj 'aj snachj 'el o'oj tas tzach 'aj och yiclumal 'a Jehová, 'ixta pax 'oj otc ojcan 'el Dios cha.
- ⁶A Jehová a tz'a'n qui jelnal, a spaxti tz'a'n cojcoc 'el wach' nab'enal.
- ⁷A Jehová tzcolwj 'a eb' wach' snab'en, atn eb' tzb'ey 'a stojlal.
- ⁸Tztañwx eb' wach' sb'eyb'al yu'uj, atn eb' yiclum tzyutj sb'a 'a 'a.
- ⁹Toto tza chaj ab' in checnb'il, 'oj a b'eylb'oc tojlal, wach'il yet' wach' b'eyb'al.
- ¹⁰A yic 'oj jelnb'oc a nab'en, caw 'oj a tzalj yu'uj.
- ¹¹⁻¹²Toto tza b'eylb'ej jelnal yet' wach' nab'enal, 'oj ach stench wan 'a tu b'eyb'al, ax ach scoln 'el 'a yol sc'ab' eb' 'anma tu snab'en,
- ¹³atn eb' tz'actn can wach' b'eyb'al, tz'atcn eb' 'a scal maysch'olnil.
- ¹⁴A eb' 'anma cha, caw tzalj eb' sb'on stu'al, tznax pax eb' sq'uiñil tas maysch'olnil.
- ¹⁵A 'a tu b'eyb'al ata tzya'ch eb' snab'en, tzyactn can eb' wach' b'eyb'al.
- ¹⁶Toto tza b'eylb'ej jelnal yet' wach' nab'enal, caw 'oj ach scol-l 'a yol sc'ab' 'ix 'ix 'ay yichmil, atn 'ix 'ajmul 'ix tzach montn yet' jun tzo'ñ spaxti caw wal wach'.
- ¹⁷A 'ix 'ix tzyactj can yichmil yijnac sb'a yet' 'a yic cob'sal, mañxtzac sna cot 'ix sti ya'jnac can 'a sat Dios.
- ¹⁸Toto tzach 'at 'a jun b'e tzc'och 'a yatut junc 'ix 'ix cha, 'icha to wan a 'at 'a jun b'e tz'atcn 'a chamel.
- ¹⁹A eb' tz'och 'a yol yatut eb' 'ix cha, mañxtzac 'elt eb', mañxtzac meltzj eb' jun 'ejm xo 'a jun b'e yic q'uinal.
- ²⁰B'eylb'ej jun b'eyb'al caw wach', tza b'eylb'an sb'eyb'al eb' tojl sb'eyb'al.
- ²¹A eb' tojl sb'eyb'al cha, eb' matz ya'ch sb'a 'a scal maysch'olnil, caw najtl 'oj 'ec' cajn eb' 'a sat lum lum tic.
- ²²Ax eb' tu sb'eyb'al, yet' eb' 'ixtm 'anma', 'oj 'ijxoc 'el eb' 'a sat lum lum tic, 'icha tzyac' junc te te tzto'x q'ueta.

Pr 3

A tz'aj yi'n junc mach sjelnal

- ¹Ach wunnal, mañ ac' sat a c'ojl 'a jun tzo'ñ in cuynb'il tic, molcn jun tzo'ñ in checnb'il tic 'a a nab'en,
- ²sec 'oj najtxb'oc a q'uinal, caw tzaljc'ojlal 'oj eq'ui.
- ³Mañ actc can a b'eylb'an chamc'ojlal yet' yiclumal, molcn wal 'a a nab'en, mañ ac' sat a c'ojl 'a 'a.
- ⁴Toto 'ixta', caw tzalj Dios et'oc, ax ach sb'inan pax eb' 'anma'.
- ⁵Yet' wal smasnil a c'ojol, tza'n 'och a nab'en 'a Jehová, mañ a'ch a jelnal yipc a c'ojol.
- ⁶Na cot Jehová yet' smasnil tas tzalaj a b'o', sec a 'oj e'n 'at 'a jun wach' b'eyb'al.
- ⁷Mañ a na', chajtlto caw yel xo jeln ach; 'ay cab' yel'ch Jehová 'a a sat, 'ij 'el a b'a 'a scal maysch'olnil.
- ⁸Toto 'ixta', a Jehová 'oj 'a'nc a tzatzil, ax ya'n ste'nal a niwnal.
- ⁹Ac' yofrendail smasnil tas 'ay 'ayach, yuj e'n chañ sb'i Jehová. Tza'n pax yofrendail sat awb'en tzb'ab'l 'el-li.
- ¹⁰Toto 'ixta', 'oj b'ut'jc a c'uña yuj sat awb'en cha, caw 'oj b'ut'joc pax yet'l yal a uva.
- ¹¹Ach wunnal, a yic tzach ya'n cuenta Jehová, mañ a na' to may yel'chi. Mañ ach tzactzjoc, yic tzach stenn 'och wa'an.
- ¹²Yujto a eb' chamc'ojlbil yuj Jehová, caw tzyac' cuenta eb' 'icha wal tzyutj junc mamb'il ya'n cuenta yunnal to tzalj yet'oc.
- ¹³Caw tzaljc'ojlal yic junc mach tzyij sjelnal, tzq'uib' pax snab'en.
- ¹⁴Yujto yel xo caw wach' jun chi 'a yib'ñ q'uen plata, 'ec'b'alto swach'l 'a yib'ñ q'uen oro.
- ¹⁵A jelnal cha, yel xo wal 'ec'b'al yel'ch 'a yib'ñ q'uen q'uen mañx jantcoc sja'l yilxi, matz tac' slajb'tzax yet' jun tzo'ñ tas caw wal nib'b'il.
- ¹⁶Toto tzqui b'eylb'ej jelnal, tznajtxb'i qui q'uinal, tzoñ 'och ricoal, caw niwn tzoñ 'aj 'el'ch yu'uj.
- ¹⁷Toto tzqui b'eylb'ej jelnal, caw tzaljc'ojlal tzoñ 'eq'ui; 'ay pax qui junc'ojlal yu'uj.
- ¹⁸Toto tzqui b'eylb'ej jelnal, caw wal 'ay qui q'uini yu'uj, caw tzaljc'ojlal quico', toto tzqui molcn jun jelnal chi 'a qui nab'en.
- ¹⁹A yet' sjelnal, yet' swach' nab'enal Jehová, 'ix sb'on satcha'añ, yet' lum lum tic.
- ²⁰Yuj sjelnal cha, tzipac' q'uet eb' a a', tzcot pax ñab' 'a scal 'asun.

- ²¹Ach wunnal, mañ ac' sat a c'ojl 'a a jelnal yet' 'a a wach' nab'enal, mañ e'l a sat 'a 'a.
- ²²Toto 'ixta, 'oj najtxb'oc a q'uinal, caw wach' 'oj el'ch 'a sat eb' 'anma'.
- ²³Caw junc'ojlal 'oj eq'ui, may tas 'oj e'ni.
- ²⁴A yic 'oj elji, may junc tas 'aj 'oj a xiwi, caw tzaljc'ojlal 'oj a wayi.
- ²⁵Ma'oj a xiwi, toq'ue tza na'a to 'ay junc tas 'ay smay 'oj jawc 'a eb'ñ 'icha tz'aj sjaw 'a yib'ñ eb' maysch'olnil sb'eyb'al.
- ²⁶Yujto a Jehová tza'ch yipc a c'ojol, ma'oj ach scha 'ejm yuj junc ya'al.
- ²⁷Mañ a b'asc junc tas 'a junc mach tznib'j tzach colwj 'a 'a. Toto 'ay tas 'ay 'a yol a c'ab' tzela, 'ac' 'a jun cha.
- ²⁸Toto tztac' a colwj xon 'a mu'c tzela, mañ al 'a jun et 'anmal chi 'ixtic: Paxañ, at q'ui'n tzwac' 'ayach, mañ xa chioc.
- ²⁹Mañ a na a b'on junc tu nab'enal 'a junc et 'anmal tzaljc'ojlal cajn 'a a tz'ey.
- ³⁰Mañ ac' owl yet' junc mach, toto may tas tu tzyutj 'ayach.
- ³¹Mañ a nib'c 'och ricoal 'icha tzyutj sb'a eb' matz 'o'ch sc'ojl 'a yit 'anma'il, mañ ach 'och tza'n 'a sb'eyb'al eb' cha.
- ³²Yujto matz tzchaj sc'ojl Jehová eb' maysch'olnil snab'en, palta ax eb' wach' sb'eyb'al, caw tzalj yet' eb'.
- ³³Tzya' cot Jehová catb' 'a yib'ñ eb' maysch'olnil, palta ax eb' wach' sb'eyb'al, a yaxilal tzya' cot 'a yib'ñ eb'.
- ³⁴A Dios tzchac sb'a yet' eb' b'añquintac yeq'ui, ax 'a eb' 'emmquikal yeq'ui, tzyac' swach'c'ojlal 'a eb'.
- ³⁵A eb' tzb'eylb'an jelnal, caw 'oj 'ijxoc chañ eb', ax eb' matz b'on wach' nab'enal, 'oj q'uixwc can 'el eb'.

Pr 4

A tas wach' tzyac' jelnal

- ¹Ex wunnal, chajec eyab' tas 'oj wala'; macljec eyab'i', sec wach' 'oj eyutc e b'eyb'al.
- ²A cuynb'il wach' tzwal 'ayex, caw wal tzeya'ilej.
- ³A yic quelm in 'unin yic 'aynto 'ec' 'a yol yatut in mam, yel xo wal chamc'ojlb'iln yuj in nun.
- ⁴Caw tzin scuy in mam cha, tzyaln 'ayn 'ixtic: Molcn jun tzo'ñ in cuynb'il tic 'a a nab'en, yiclj jun tzo'ñ tzwal tic sec 'oj najtxb'oc a q'uinal.

⁵⁻⁶Ij a jelnal yet' a wach' nab'enal, mañ ac' sat a c'ojl 'a jun tzo'ñ in cuynb'il tic. Mañ actc a b'eylb'ani, to 'ixta', may tas 'oj e'ni. Tzaljañ yet' jelnal, mañ a patquile can 'eli, yu'uj ax a colchj can 'eli.

⁷Ac' ep a sayn 'ec' jelnal, yujto 'ec'b'al yel'ch 'a yib'ñ smasnil tas. Yet' smasnil a c'ojol, tza'n 'och a nab'en 'a 'a.

⁸Tzaljañ yet' jelnal sec 'oj ejx chañ yu'uj; nib'j 'ochi sec 'ay el'ch pax 'a sat eb' et 'anma'il.

⁹Yuj jelnal cha, ax yalx wach' paxti 'ayach, 'icha to 'oj 'ajxoc q'ue junc corona caw wach' yilx 'a a jolm yu'uj.

¹⁰Ach wunnal, chaj wal ab' jun tzo'ñ in cuynb'il tic, sec 'oj najtxb'oc a q'uinal.

¹¹An 'oj ach wi't 'a jun b'eyb'al yic jelnal, a wal jun b'eyb'al caw wach', a 'oj wac' a b'eylb'oc.

¹²A 'a jun b'eyb'al cha, may tas 'oj a tenn 'och wa'an, wach'xam 'oj 'ac' 'ip a b'eylb'ani, palta may 'oj e'ni.

¹³A'ch a nab'en 'a jun cuynb'il tic, mañ actc cani; yelc'ojlal tza b'eylb'ej, yujto a 'oj 'a'nc a q'uinal.

¹⁴Mañ ach 'och tza'n yuj eb' maysch'olnil sb'eyb'al, mañ a b'eylb'oc sb'eyb'al eb' cha.

¹⁵Mañ ach 'och 'a scal eb', 'ij 'el a b'a 'a stz'ey eb', 'ac' ep a b'ey 'a stojlal.

¹⁶A eb' maysch'olnil cha, caw matz way eb' toto matz b'o eb' stu'al, matz cot swayñ eb', toto may mach tzyixtj eb'.

¹⁷Caw tznib'jñej eb' sb'o maysch'olnil 'a yit 'anma'il, 'icha qui nib'n wa qui b'a.

¹⁸A eb' tojl snab'en, a swach' b'eyb'al eb', caw tzq'ue'ch 'icha yic tzq'uel c'u 'a yic tzsacb'eli, masnto tzowb' yoc c'u cha.

¹⁹Palta ax eb' maysch'olnil cha, a sb'eyb'al eb', lajn wal 'icha q'uic'q'uinal, yuj cha, matz yil eb' 'aj tztench eb' yoc.

²⁰Ach wunnal, chaj ab' in cuynb'il tic, maclj wal ab'i'.

²¹Mañ ac' sat a c'ojl 'a 'a, to tza molcn wal 'a a nab'en,

²²yujto a jun tzo'ñ cuynb'il tic, a tz'a'n sq'uinl smasnil eb' tz'ilchj yu'uj.

²³Tza ya'ilj a nab'en 'a yib'ñ smasnil tas 'ay 'a yolyib'ñq'uinl tic, yujto a 'a nab'en cha, a tzach 'i'n b'ey 'a swach'il mto 'a stu'al.

²⁴Mañ a'ch a b'a 'a'm 'esal, 'actj can aln jun tzo'ñ cha.

²⁵Yelc'ojlal tza b'eylb'ej stojlal yet' wach' nab'enal, mañ ach 'at q'ueln 'a tas maysch'olnil.

²⁶Si'mb'il wal tza na tas tza b'eylb'ej, mañ comnoc tzach 'at 'a scal maysch'olnil.

²⁷Mañ e'l a b'a 'a jun b'e yic tojlal, palta 'ij 'el a b'a 'a jun b'e yic maysch'olnil.

Pr 5

Tzjuw 'el sb'eyb'al*r* win winc yuj 'ix 'ajmul 'ix

¹Ach wunnal, chaj wal ab' in jelnal tic, maclj wal ab' in wach' nab'enal,

²sec 'ixta 'oj 'aj snachj 'el o'oj, ax sta'n a paxtin yet' a jelnal.

³Ay 'ix 'ix 'ay yichmil, caw wach' spaxtin 'ix. 'Icha schil no yal chab', 'ixta spaxti 'ix cha. Caw c'un tzyutj 'ix yol sjaj smontn paxtinc sb'a,

⁴palta ax 'a slajub', lajn 'ix 'icha sc'al te 'ixaj, 'icha tzoñ 'aj qui lajw yuj q'uen espada chab' ye.

⁵Toto jun tzach 'ec' yet' 'ix, 'oj ach yi't 'ix 'a chamel; a jun sb'e 'ix cha, tojl sc'och 'a chaml cha.

⁶A 'a 'ix 'ix cha, may yel'ch jun b'e yic q'uinal, mayñj tas tzna 'ix, toto wach' jun sb'e 'ix cha, mto mañ wach'oc.

⁷Yuj cha, ach wunnal 'ab' wal tas 'oj wala'. Mañ e'l a b'a 'a in cuynb'il tic.

⁸Ij 'el a b'a 'a stz'ey 'ix 'ix 'ay yichmil cha. Mañ ach c'och 'a stz'ey sti smac yatut 'ix,

⁹yic wach' matz satl a b'inaxi, sec mañoc 'a yol sc'ab' junc 'anma to may sniwnc'ojlal 'aj 'oj a chami;

¹⁰sec mañoc junc xo 'anma chi 'oj 'och ricoal yuj a munljel 'ix a b'o yet' smasnil ep.

¹¹Ax 'oj 'ajoc, toxñej 'oj o'cn 'eq'ui, jab'jnal xoj 'oj 'aj sat 'ejm a niwnal.

¹²Ax to cob' alnc 'ixtic: ¿Tas wal yuj in spatquilj can 'el tennb'il yet' wach' nab'enal?

¹³Ma'ix in chaj wab' tas xyal eb' in cuyni, ma'ix yal in c'ojl tas xyal eb',

¹⁴yuj cha, ticnec caw wal tzin q'uixw 'a sat eb' choñb' smasnil, 'oj a chioc.

¹⁵Yuj cha, cojn cab' 'a 'ix estzil 'aj tza'ch a nab'en, 'ac' a gana yet' 'ix.

¹⁶May cab' onnal tz'el 'a eb' 'ix 'ix tz'ec' 'a yoltc b'e yet' 'a plas.

¹⁷A eb' onnal, yet' eb' esil, ec cab' yaj eb' a ch'ocoj, may cab' junc xo chuc 'anmal 'ay yic eb' et'oc.

¹⁸Alx cab' wach' paxti 'a 'ix estzil. 'Ac' tzaljoc a c'ojl yet' 'ix estzil ejnac a b'a yet' 'a yic a quelmal.

¹⁹Wach'ñj cab' yilx 'ix 'a a sat; 'icha cab' wal yilx junc no c'ultquil chej. May cab' tz'aj slajw a chamc'ojlal 'a 'ix. 'Ay cab' 'a tzajc'ojlal yuj schamc'ojlal 'ix 'ayach.

²⁰Ach wunnal, mañ ac' somchjoc a nab'en yuj junc 'ix 'ajmul 'ix. ¿Tas yuj tza'ch a b'a 'a yol sc'ab' junc 'ix 'ayx yichmil?

²¹Yujto a Jehová wan yiln sb'eyb'al junjn mach, tzyil tas tzb'o'o.

²²A eb' maysch'olnil sb'eyb'al, mun a smaysch'olnilal eb' chi 'oj 'i'nc 'ejmi; mun a smul eb' chi 'oj jalnc 'ejm 'icha junc lasu.

²³Yujto matz yamch wan sb'a eb', yuj cha, ax s'atcn eb' 'a chamel; yuj smañ nab'enal eb', ax satcn 'el eb', xchi in mam 'ayin.

Pr 6

'Ay smay tzoñ 'och fiadoral

¹Ach wunnal, toto tza'ch a b'a fiadoral yuj junc mach, atn junc chuc 'anma'il,

²a jun cha, lajn yet' junc ya'al. Mun ach tza'ch a b'a 'a yalañ. 'Oj cot 'a eb'ñ yuj jun tzo'ñ a paxti cha.

³Ach wunnal, 'ixtc wal tzotj a coln 'el a b'a 'a yol sc'ab' junc et 'anmal cha: Tz'at ec' 'ejm a b'a 'a 'a, tza'n pural ya'n can pax junc smajn chi 'aj 'ix ac' a b'a fiadoral yuj cha.

⁴Mañ ach way a nani tas tz'aji, mañ ach 'iljoc xon a coln a b'a

⁵masnto tzach 'el 'a yalañ, 'icha tz'aj yel e no c'ultquil chej 'a eb' ma'm noc'. 'Ij 'el a b'a 'a 'a, 'icha tz'aj yel e no ch'ic 'a junc ya'al.

Cuynb'il 'a eb' 'isaj

⁶Ex 'isaj, 'iltec e no san'ich; tzcham wal eyoch q'ueln 'a tas tzb'o e no', tzcham e cuyw 'a spatquil e no'.

⁷Wach'xam may mach tzjuch'tzan e no', may pax mach tzaln 'a e no' tas wach' sb'on e no',

⁸palta tzmolcn e no tas tzc'ux 'a yic stiempoal. A wal yic 'elnc tas tzc'ux e no cha, tzmoln can e no'.

⁹Colb'ilx e way chi 'ex 'isaj! Colb'ilx eyaj'c teln e way cha.

¹⁰Ya' sb'a tzex way cha, tzlaj necnecn e jolm yuj e wayñ cha, jeltz'm tzeyutj e c'ab', mañx jantcoc sja'l e wayi,

¹¹ax 'oj 'ajoc, 'oj jawc meb'a'il 'a eyib'añ, 'icha sjaw junc 'elc'm 'et'jnac syamc'ab' yic owal, 'ixta 'oj 'aj sjaw meb'a'il cha.

Sb'eyb'al eb' maysch'olnil

- ¹²A eb' maysch'olnil snab'en, cojn 'es tzlaj 'ec' yal eb' 'a scaltc ña,
¹³tzmutz'mutz'n sat eb', tzch'oxn eb' yet' yoc, tzch'oxn pax eb' yet' yune sc'ab'.
¹⁴Jun 'ejmñej to caw tu snab'en eb'. Cojxñej maysch'olnil nab'il yuj eb'. Cojxn owl
 tzlaj yi' chañ eb' 'aj tzlaj 'eq'ui.
¹⁵Yuj cha, caw yajñej ax sjaw yailal 'a yib'ñ eb'. Wal 'a jun mutz'satil ax slajw 'ejm
 eb', mañx 'a wach' 'oj yutc sb'a eb'.

A b'eyb'al tzyajx 'el yuj Jehová

- ¹⁶⁻¹⁹Ay uc c'aj tas matz chaj sc'ojl Jehová: Atn b'añquinal, 'a'j 'es, milj cham 'anma
 may smul, naj chañ paxti mañ wach'oc, b'oj maysch'olnil 'a yajñej, 'a'j 'och 'es 'a
 yib'ñ junc xo mach, pitzj chañ owl 'a scal eb' yit 'anma'il.

A tas tz'aj 'el'ch 'ajmulal

- ²⁰Ach wunnal, molcn jun tzo'ñ in checnb'il tic 'a a nab'en, yet' cuynb'il tzyac' a
 nun.
²¹Molcn 'a a nab'en, caw mañ ac' sat a c'ojl 'a 'a.
²²A 'oj e'n b'eyc' 'a 'aj 'oj eq'ui. A 'oj a tañwni 'a yic 'oj a waycn 'ejmi, ax yic 'oj 'elx
 a wayañ, añja nanñej cab' jun tzo'ñ tic o'oj.
²³Yujto a jun checnb'il tic yet' jun cuynb'il tic, lajn wal eb' 'aych 'icha junc cantil
 'aych sc'aq'uil. A tennb'il yet' wach' nab'enal, a tzach 'i'n 'at 'a jun b'e yic q'uinal.
²⁴A 'oj a coln 'el 'a yol sc'ab' 'ix 'ix to tu snab'en, atn 'ix 'ix 'ay yichmil to mañx
 jantcoc sja'l smontn paxtinc sb'a.
²⁵Mañ a nib'c 'och swach'l yilx 'ix. Mañ ac' somchjoc a nab'en yuj tas tzach yutj 'ix
 ach yiln 'ochi.
²⁶A mach tzmuln yet' 'ix 'ajmul 'ix, tzcot meb'a'il 'a yib'añ; palta ax mach tzmuln
 yet' 'ix 'ay yichmil, tztac' scham yuj smul cha.
²⁷Q'uinloc 'ay junc mach tzyij 'at c'ac' 'a sñi sc'ojol, ¿tom ma'oj tz'a spichl yu'uj?
²⁸A mach tzb'ey 'a yib'ñ stza c'ac', caw tz'a yoc yuj jun c'ac' cha.
²⁹Icha jun tzo'ñ tic, 'ixta tz'aj junc mach tzmuln yet' yistzil junc xo winac, yowlal
 tzjaw yailal 'a yib'añ.
³⁰A mach tz'elc'wi, 'ayt wal niwnc'ojlal 'a 'a, toto yuj wejel tz'elc'w cha.
³¹Wach'xam 'ixta', palta toto tzyamchji, yowlal uc 'ejm tzyutj sjeln tas tzyel'j cha,
 toxñej to mañx 'a tas tzcan 'a yatut.
³²Palta ax junc mach tzb'on 'ajmulal yet' 'ix 'ix 'ay yichmil, yel xo wal may jac
 snab'en. A wal mach tzb'on 'ixta', mun tzyij cot yailal 'a yib'añ.

³³Caw wal 'oj scha yailal, ax sma'xi, mañx 'oj sat sc'ojl eb' 'anma 'a sq'uixwelal cha.

³⁴A win winc x'ixtx yistzil cha, caw ow win 'icha te c'ac', matz yac' win niwnc'ojlal 'a yic tzc'och sc'ul spacn sb'a.

³⁵Matz chaj win siylab' tzyac' mach tz'och smul cha, matz sicb' xon jac yowl sc'ojol, wach'xam caw niwn siylab' tz'ajx 'a winac.

Pr 7

¹Ach wunnal, chaj wal ab' in cuynb'il, molcn jun tzo'ñ in checnb'il tic 'a a nab'en.

²Yicl junc tzo'ñ in checnb'il yet' in cuynb'il tic; 'icha tzotj a ya'iln sc'ul yol a sat, 'ixta tzotj eb', sec 'ay a q'uinal.

³Nab'ilñej cab' eb' o'oj, tza moln can wal eb' 'a a nab'en.

⁴Tzaljañ yet' jelnal yet' wach' nab'enal, 'icha tzotj a chamc'ojlan anab' mto junc a wach'c'ojol, 'ixta tzotj eb'.

⁵Ixta 'oj aj a colchj 'el 'a yol sc'ab' 'ix 'ajmul 'ix, atn 'ix 'ay yichmil, 'ix to mañx jantcoc sja'l smontn paxtinc sb'a.

A 'ix 'ix tzb'o 'ajmulal

⁶Ay jun 'ejem, q'ueln in 'elt 'a swentnual watut.

⁷Ay jun tzo'ñ quelmtac winc may sjelnal. 'Ix cham wal wiln jun win quelm yel xo may jac snab'en 'a scal eb' cha.

⁸⁻⁹A yic yemc'ul xo, yic wan sq'uic'b' cha'añ, 'ix 'e'ch win 'a jun 'isquinyo. 'Ix sc'axptan 'ec' jun caye tz'ec' 'a stojlal 'aj 'ay yatut jun 'ix 'ajmul 'ix 'ay yichmil.

¹⁰Yajñj wal cha, x'elt jun 'ix chi wul scha win muc'uc. 'Icha wal spichn sb'a junc 'ix 'ajmul 'ix, 'ixta yilx 'ix yet' spichul, 'ixta pax snab'en 'ix.

¹¹Tzcomn paxtini tz'eq'ui, matz q'uixw 'ix jab'oc, matz 'och wan 'a yatut.

¹²Cojn 'a yoltc caye tz'eq'ui, 'a yoltc choñab' yet' pax 'a junjn yisquinyoal caye cha, yic tztañwni yec' junc winc 'a stz'ey.

¹³A jun 'ix cha, yajñej x'och la'njoc 'a jun quelm cha, stz'ub'n 'elt 'ix sti winac, caw may jac sq'uixwc'ojlal. Yajñej 'ix yaln 'ix 'a win 'ixtic:

¹⁴A ticnec, 'ix wac' in xajmb'al yic junc'ojlal to ta'wb'ilx wu'uj, caw 'ay chib'j 'a watut ticnec.

¹⁵Yuj cha, in 'elt wul ach in cha'. Caw tzin nib'j xon tzach wila. Al ticnec, tic wal ach 'ilchj wu'uj.

¹⁶A 'a sat in ch'at, tox 'ix in b'o 'ejm jun sámana nab'a lino cotnc 'a Egipto.

¹⁷Tox xwa'ch perjuma 'a 'a, caw su'q'ui yec' sjab'. A te mirra, te áloe yet' te canela a xwa'ch 'a 'a.

¹⁸Coñ wet'oc, 'oj qui lajch qui chamc'ojlal 'ayñ junjn oñ. Cac' wal qui gana yet' jun chamc'ojlal cha, masnto 'oj sacb'oc.

¹⁹Yujto a win wichmil, may win 'ayc' a watut, 'ix 'at win yac' jun schecnb'il 'a caw najat.

²⁰Ix yij 'at win jun mucuc q'uen tumin. Yuj cha, mant 'oj meltzjoc winac, masnto 'a yic c'ojn 'uj, ax sjapx winac, xchi 'ix.

²¹Yuj wal jun tzo'ñ spaxti 'ix mañx sja'loc smontw cha, yuj cha, yajñej 'ix 'em 'a sc'ojl win quelm cha.

²²⁻²³Icha wal tz'aj yijx 'at junc no wacx 'aj tzmilx chamoc, 'ixta 'ix 'aj yoch tza'n win yuj 'ix. Matz na winac toto ata tz'e'cn sq'uinal. 'Icha junc no c'ultquil chej tzcan 'a ya'al, masnto tz'ec' junc jul-lab' 'a spixn no', mto 'icha pax junc no ch'ic tzalj cob' sc'och 'a 'aj 'ay junc ch'añ ya'al, 'ixta 'ix 'a winac.

²⁴Yuj chi ach wunnal, 'ab' wal jun tzo'ñ nab'en 'oj wala', maclj wal ab' in paxti'.

²⁵Mañ ac' juwc 'el a nab'en yuj junc 'ix 'ix 'ixta snab'en cha, sec wach' ma'oj a satl yuj 'ix.

²⁶Yujto niwn xo eb' xyac' lajwc 'ix; niwn xo eb' tox 'ix cham yuj 'ix.

²⁷Toto tzach 'at 'a jun b'e tzc'och 'a yatut 'ix cha, 'icha to wan a 'atcn 'a jun b'e yic chamel.

Pr 8

Wach' paxti yic jelnal

¹Ab'tec, tzex 'awtxi yic tzeyi'n e jelnal, sec tzq'uib' e nab'en.

²Tzanñj 'aj 'ayx 'ec' 'a lum tzalctac, 'a yoltc b'e yet' 'a 'aj tzchaj sb'a b'e,

³yet' pax 'a 'aj 'ay spuertail choñab', tzex 'awtx pax ta'.

⁴E masnil ex 'anma 'a smasnil yolyib'ñq'uinal, 'ab'ec.

⁵Ax wal ax tic, ex to mant 'a e nab'en, cuyc wal e b'a 'a jelnal. Yet' pax ex to tu e nab'en, sayc 'ec' pax wach' nab'enal.

⁶Ab'c wal si'mb'il, to 'oj wal jun tzo'ñ tas caw niwn yel'ch 'ayex, mañx jantcoc swach'l yalxi.

⁷A wal tas 'oj wal tic, caw yel, may tas toñj 'oj in pitz cha'añ.

⁸A smasnil jun tzo'ñ paxti tic, wach'ñj smasnil; may 'es 'a scal.

- ⁹A eb' jelan, toto tznachj 'el yuj eb', 'oj stac' yojcan 'el eb' jun tzo'ñ paxti yic jelnal cha, may junc tas to ma'oj nachjoc 'el yuj eb'.
- ¹⁰A'c eyip e cuyn jelnal, yet' wach' nab'enal 'a yib'ñ to a q'uen plata, mto q'uen oro to yel xo wach' tze sayq'ui.
- ¹¹Yel xo wal wach' jelnal 'a yib'ñ jun tzo'ñ q'uen q'uen chañ stojol, yet' 'a yib'ñ smasnil tas tznib'x 'ochi.
- ¹²A jelnal yitb'eym sb'a yet' wach' nab'enal. Tzyac' nachjoc 'el cujec sec wach' tzcutjec qui b'eyc'ojlwi.
- ¹³Toto 'ay yel'ch Jehová 'a qui satec, yowlal tzquijec 'el qui b'a 'a scal maysch'olnil. Toto jeln oñec, mañ qui b'añc qui b'a, mañ qui'c chañ qui b'a, mañ qui b'oc tas tu', mañ ca'c pax 'es.
- ¹⁴Toto 'ay qui jelnalec, tztac' qui nanec junc tas 'a swach'il, tz'el'chñej tas tzqui b'o'ec.
- ¹⁵Yuj sjelnal eb' rey, tzya'n eb' yajlil, ax yic tzya'n eb' yajlil cha, a ley tojol, a tzc'anlb'ej eb'.
- ¹⁶Toto jeln eb' 'aych yajlil cha, caw tztac' stañwni eb' schoñab', wach' tzyutj eb' sb'on yaj eb' 'anma'.
- ¹⁷A eb' tznib'j cuync jelnal, tz'ilchj yuj eb', ax eb' tznib'n jelnal cha, tz'ijx chañ eb' yu'uj.
- ¹⁸Yuj jelnal, tz'och junc mach ricoal, caw wal tzb'inaxi, 'ay pax yel'chi.
- ¹⁹A jelnal, yel xo wal wach' 'a yib'ñ q'uen oro yet' q'uen plata to wach' yaj sb'o'i.
- ²⁰Yuj jelnal, yuj cha 'ayñec 'och 'a jun b'e yic tojlal.
- ²¹A eb' tzalj yet' jelnal, caw rico eb' yu'uj; caw 'oj b'ut'joc yol yatut eb' yuj tas 'ay 'a 'a.
- ²²⁻²⁶A Jehová, a b'ojnac can jelnal yic mantzac 'el yich smunlji, yic mantzac b'o smasnil tas, yic mantzac b'o lum lum tic; yic mant 'a a niwc mar, yic mantzac can sjaj a niwc a tzb'eyi, yet' eb' a cotc a tzpaq'ui; yic mantzac b'o lum tzalctac yet' lum niwc witz, yic mantzac sb'o lum lum tic, yic mant 'a xon spoccal yolyib'ñq'uinl tic, 'ayc' xon jelnal chi ta'.
- ²⁷A wal yic sjeñn 'ec' Dios satcha'añ masnto 'a 'aj tzchaj sb'a yet' a niwc mar, 'ayc' xon jelnal chi ta'.
- ²⁸A yic sb'on can 'och Dios 'asn 'a satcha'añ, yic sjacn can sjaj a mar,
- ²⁹yic xyaln can 'a a mar cha, chajtltto matz 'el a 'a smoñjonal, yic xya'n can 'och sb'achnub'al yalñ lum lum tic, 'ayc' xon jun jelnal cha.

³⁰A yet' jelnal 'ix sb'o Dios smasnil tas, caw tzalj yiln 'ochi, yujto a tzch'oxn 'el sjelnal.

³¹'Ix tzalj yuj yolyib'ñq'uinl tic, 'ix tzalj pax yuj eb' 'anma sb'ojnac.

³²A ticnec ex wunnal, 'ab'c wal tas 'oj alxoc 'ayex, b'eylb'ejc jelnal sec 'ayñj e tzaljc'ojlal.

³³Chajec eyab' cuynb'il; mañ e patquile can 'el jelnal.

³⁴Caw wach' yic eb' tzchan 'ab'nc paxti yic jelnal.

³⁵Yujto a eb' tz'ilchj jelnal yu'uj, tz'ilchj pax sq'uinl eb' yu'uj, 'oj scha eb' swach'c'ojlal Jehová.

³⁶A pax eb' matz chan 'ab'nc paxti yic jelnal, mun a eb' tzyij cot yailal 'a yib'añ. A eb' tzpatquile can 'el jelnal, a chaml wan yi'n cot eb' 'a yib'añ.

Pr 9

Matz chaj sb'a tojlal yet' mañ nab'enal

¹'Icha waychil xwutj wiln jun 'ix, sb'o 'ix jun yatut, caw wach' yilx x'aj yu'uj, xya'n 'och uque yoyal.

²Xlajw cha, smiln cham 'ix jun tzo'ñ no noc', sb'on wal 'ix tas wach' tzc'uxx 'a jun sq'uiñ, sb'on pax 'ix yal uva to caw wach', sb'on 'ejm smexa.

³Xlajw cha, schecn 'at 'ix jun tzo'ñ eb' 'ix schecab', yic tz'at eb' 'awjoc 'a jun tzo'ñ lugar caw chañ yaj chañ 'a yol choñab'.

⁴Xyaln eb' 'ix 'ixtic: Cotñec 'a tic ex quelmtac winc to mant 'a e jelnal, mant 'a e nab'en.

⁵Cotñec wa'oc, wul 'u'jec jun yal uva 'ix b'o tic.

⁶Actjec can e mañ nab'enal, sec wach' pitzn exñej; b'eylb'ejc sb'eyb'al eb' 'ay snab'en, xchi eb' 'ix schecb' 'ix cha. A jun 'ix cha, tzyal 'el'chi, atn jelnal.

⁷Toto tzca'c cuenta eb' b'uchwjum, cojxn tu paxti'al 'oj sc'an eb' yal 'ayñec. Toto tzca'c cuenta eb' maysch'olnil, toñj 'oj qui b'ajxec yuj eb'.

⁸Toto tzqui tenc 'och wan eb' b'uchwjum, 'oj 'och eb' 'ajc'ojlal 'ayñec, palta toto tzca'c cuenta eb' 'ay snab'en, caw 'oj oñ schamc'ojloquec eb'.

⁹Toto tzqui cuyc eb' jelan, yel xo caw jeln 'oj 'aj 'el'ch eb'. Toto tzqui cuyc pax eb' wach' snab'en, 'oj wach' tz'acwoc snab'en eb'.

¹⁰Toto tzqui nib'jec jelnal, yowlal 'ay yel'ch Jehová 'a qui satec. Toto tzqui nib'jec to 'ay qui naben, yowlal tzcojquejec 'el Dios, to Cojxn Niwn Yel'chi.

¹¹Yuj wal jelnal cha, caw najtl tzoñ 'e'c 'a yolyib'ñq'uini tic, tznajtxb'i wal qui q'uinal.

¹²Toto jeln tzcutej qui b'a, caw quicñej yaj wach'ilal. Toto b'uchwjum oñ jun, mun a 'a quib'ñec tzcotcni.

¹³A 'ix 'ix may snab'en, caw amancotn spaxtin 'ix, matz q'uixwi, may tas yojtac.

¹⁴Toñj tz'em wocn 'ix 'a sti yatut 'a junc tzaln 'a yol choñab',

¹⁵tzyawtn cot 'ix eb' tojl sb'eyb'al tzb'ey 'a b'e.

¹⁶Tzyaln 'ix 'a eb' 'ixtic: Cotñec 'a tic ex quelmtac winc to mant 'a e jelnal, mant 'a e nab'en.

¹⁷A wal a a toñj tz'el'xi, caw yel xo wal wach' yu'x a'. A jac schib'l wal c'ultac tzc'uxxi, yel xo wach' sc'uxxi, xchi 'ix 'a eb'.

¹⁸Palta a eb' quelmtac winc cha, toc yojc eb' to a eb' winc 'awtxnac 'at yuj 'ix, to chamncxo eb'.

Pr 10

A junc'aj spaxti Salomón

(Caps. 10.1—22.16)

¹A jun tzo'ñ tic spaxti Salomón: A junc 'unnab'il 'ay snab'en, tzyac' tzaljb'oc sc'ojl smam snun, palta ax eb' may snab'en, caw tzyac' eb' cus sc'ojl sman snun cha.

²A mach tz'och ricoal yuj maysch'olnil, matz 'och jun tzo'ñ chi swach'loc, ax eb' wach' sb'eyb'al, tzcolx 'el eb' 'a yol sc'ab' chaml yu'uj.

³A Jehová matz chaj jawc wejl 'a yib'ñ eb' wach' sb'eyb'al, palta ax eb' maysch'olnil sb'eyb'al, matz tzchaj yac' eb' sgana yet' tas tznib'j cha.

⁴A eb' matz nib'j munljoc sb'a, 'oj 'och eb' meb'a'il, ax eb' tzmunj si'mb'il, 'oj 'och eb' ricoal.

⁵A eb' 'ay snab'en, caw tzmolb'tzej eb' sat yawb'en 'a yic stiempoal, ax eb' cojn wayñ tzb'o 'a yic stiempoal smolb'tzax sat 'awb'en cha, caw tzyac' eb' sq'uixwloc smam.

⁶Wach' yic eb' wach' snab'en, ax eb' tu' snab'en jun, a maysch'olnil chi tz'i'n cot 'a yib'ñ eb'.

⁷A eb' wach' snab'en, caw tznax cot eb' 'a tzalc'ojlal; ax eb' maysch'olnil sb'eyb'al, toc 'ayt mach tznax cot eb'.

⁸A eb' 'ay sjelnal, caw tzchaj eb' yab' checnb'il tzalx 'a 'a, palta ax eb' cojn comn paxti tzyala, 'oj satcn 'ejm eb' 'a 'ichñjta'.

⁹A eb' wach' sb'eyb'al, may 'aj 'oj xiw eb'; ax eb' tu tzyutj sb'a, 'oj jawc 'a yib'ñ eb'.

- ¹⁰A eb' tzmütz'mütz'n yol sat snan maysch'olnil, caw tzyij cot eb' niwc yailal 'a yib'añ. A eb' cojn comn paxti tzyala, 'oj satcn 'el eb'.
- ¹¹A spaxti eb' wach' sb'eyb'al, a tz'a'n 'ejm wach' 'a scal 'anma', ax 'a scal spaxti eb' tu sb'eyb'al, ata c'ub'b'il 'el 'ixtj 'anma'il.
- ¹²A eb' 'ay schichnc'ojlal, caw tzsay eb' tas tz'aj spitzw chañ owal, ax eb' 'ay schamc'ojlal, tzya'ñj eb' niwnc'ojlal yuj tas tz'aj yixtxi.
- ¹³A eb' 'ay snab'en, caw tzcheclj 'el eb' a yic tzpaxtini; ax eb' may snab'en, tzzumx 'och jixc'ab'te' 'a eb'.
- ¹⁴A eb' jelan, matz yij chañ sb'a eb' yet' sjelnal cha; ax eb' may snab'en, caw 'ay xo smay jun tzo'ñ paxti tzyal eb'.
- ¹⁵A ricoal, a tzcoln 'el eb' rico; ax meb'a'il a tz'a'n lajwc 'ejm eb' meb'a'.
- ¹⁶Toto wach' qui b'eyb'alec, 'oj qui chac qui q'uinal; ax toto tu qui b'eyb'alec, maysch'olnil tas 'oj qui chac qui b'a yet'oc.
- ¹⁷A eb' tzchan 'ab'nc tennb'ilal, 'oj 'ilchjoc sq'uinl eb' yu'uj; ax eb' matz chan 'ab'noc, 'oj satl eb'.
- ¹⁸A eb' 'a'm 'es, tzc'ub'j 'el eb' schichnc'ojlal, ax eb' alm peclal, may snab'en eb'.
- ¹⁹A eb' niwn tas tzyala, tz'och smul eb' 'a scal spaxti cha; ax eb' jab' wal tas tzyala, caw 'ay snab'en eb'.
- ²⁰A spaxti eb' wach' snab'en, caw niwn yel'chi, lajn 'icha q'uen plata caw wach'; ax pax snab'en eb' tu sb'eyb'al, caw may jac yel'chi.
- ²¹Yuj spaxti eb' wach' snab'en, til wal eb' tzb'o snab'en yuj spaxti eb' cha; ax eb' tu snab'en, mun tzcham eb' yuj stu nab'enal.
- ²²Yuj swach'c'ojlal Jehová tz'och junc mach ricoal, mañ yujoc to caw wal tzyixtj sb'a smunlji.
- ²³A eb' tu snab'en, caw tzalj eb' sb'on maysch'olnilal, ax eb' 'ay snab'en, caw tzalj eb' yuj sjelnal.
- ²⁴A eb' maysch'olnil sb'eyb'al, a tas 'aj tzxiw eb', a jun tzo'ñ chi tzjaw 'a yib'ñ eb', ax eb' wach' snab'en, tz'el'ch tas tznib'j eb'.
- ²⁵A yic tzjaw yailal 'icha junc chacxuxm 'ic', tzsatcn 'el eb' maysch'olnil sb'eyb'al yu'uj, ax eb' wach' sb'eyb'al, te'nñej yaj eb' 'a jun 'ejmñej.
- ²⁶A eb' tzchecb'an eb' 'isaj, caw tzyab' eb' syal yuj eb', yujto matz yij sb'a jun checnb'il chi yuj eb'. Lajn 'icha wal syal s'at spajl no vinagre 'a yib' que, mto 'icha wal syal s'at tab' 'a yol qui sat, 'ixta yaj eb' 'a eb' tzchecn cha.

²⁷A eb' 'ay yel'ch Jehová 'a sat, caw 'oj najtxb'oc sq'uinl eb', ax eb' maysch'olnil sb'eyb'al, 'oj tzu'xoc sq'uinl eb'.

²⁸A tas wan sjaw 'a yojltac eb' wach' sb'eyb'al, atn tzaljc'ojlal; ax tas wach' tañb'il yuj eb' maysch'olnil sb'eyb'al, matz 'el'chi.

²⁹A Jehová, a tztañwni eb' wach' tas tzb'o'o, ax eb' tu tas tzb'o'o, tzsatx 'el eb' yu'uj.

³⁰A eb' tojl sb'eyb'al, najtl 'oj 'ec' eb', ax eb' tu sb'eyb'al, jab' wal tiempo 'oj 'ec' eb' 'a sat lum lum tic.

³¹A eb' wach' snab'en, añj jelnal tzyal eb', ax eb' tu spaxtini, 'oj tenxoc 'och wan eb'.

³²A eb' wach' snab'en, añj wach' paxti tzyal eb'; ax eb' maysch'olnil snab'en, cojn tu paxti tzyal eb'.

Pr 11

¹A Jehová, matz chaj sc'ojol eb' tzc'anlb'an junc 'echtab' mañ tz'acnoc, palta ax eb' tzc'anlb'an 'echtab' tz'acan, caw tzalj yet' eb'.

²Toto tzqui b'añc qui b'a, cojn q'uixwelal tzquijec cot 'a quib'añ, yuj cha, toto jeln oñec, yel xo wach' 'emmquilal queq'uec.

³Toto tojl qui b'eyb'alec, a qui tojl b'eyb'alec chi tzoñ 'i'nec b'eyoc, palta toto tzquixtjec quit 'anma'il, mun a qui tu b'eyb'alec chi tzoñ satnec 'eli.

⁴A wal yic 'oj jawc jun c'u yic 'oj 'och b'eyc'ojlal 'ayñec, caw wal mañx 'a yel'ch qui ricoalec cha, cojxn qui tojl b'eyb'alec, a 'oj qui colnec 'el 'a yol sc'ab' chamel.

⁵Toto tojl qui nab'enec, a tzoñ tojlb'tzanec 'och 'a jun b'e wach', palta toto tu qui nab'enec, 'oj cot 'a quib'ñec yuj qui tu nab'enalec cha.

⁶Toto tojl qui b'eyb'alec, wan qui colnec qui b'a 'a tas maysch'olnil; palta toto mañ tojloc qui b'eyb'alec, caw tzqui yalejec qui b'a yuj qui saynec 'ec' tas tzqui nib'jec 'ochi.

⁷A yic tzcham eb' maysch'olnil sb'eyb'al, a tas 'aych yipc sc'ojl eb', yajñej tzsat 'ejm yet' eb', mañxtzac 'el'ch tas 'aych snab'en eb' sb'oni.

⁸A mach tojl sb'eyb'al, tzcolx 'el 'a scal yailal yuj Dios; ax junc tu sb'eyb'al, a tz'ochx can syailal sjelc jun cha.

⁹A junc maysch'olnil sb'eyb'al, tzjuw 'el yit 'anmal yuj yalm peclal, ax junc tojl snab'en, caw tzcol sb'a yet' sjelnal.

¹⁰A yic tznitwj sb'isl eb' wach' sb'eyb'al, caw wal tzalj eb' choñb' yuj eb'; tzalj pax eb' yic tzcham eb' tu sb'eyb'al.

- ¹¹Yuj swach' b'eyb'al eb' tojl snab'en, yuj cha, tzq'ue'ch junc choñab'; palta yuj stu b'eyb'al eb' mañ tojloc snab'en, yuj cha, toñj tzwach' lajw can 'ejm junc choñb' cha.
- ¹²A eb' may snab'en, tu tzyal eb' 'a spatc yit 'anma'il; ax eb' 'ay snab'en, may tas tzyal eb'.
- ¹³A eb' alm peclal, a tas cob' c'ultac tzalx 'a eb', c'uxn tzyal-l eb'; ax eb' wach' snab'en, toñj tzmolcn eb' 'a snab'en.
- ¹⁴Toto may snab'en junc mach tzjucb'tzan junc choñab', caw wal tzlajw 'ejmi; ax toto niwn eb' tz'a'w nab'en, wach'ñj tz'aj 'el'chi.
- ¹⁵A mach tzya'ch sb'a fiadoral 'a junc chuc 'anma'il, caw mañ wach'c tz'aj 'el'chi; ax toto matz ya'ch sb'a 'a jun cha, may tas tzna'a.
- ¹⁶A 'ix 'ix wach' snab'en, caw tz'ijx chañ sb'i 'ix, ax win winc amancotan, tzyac' ganar stumin, palta patcab'il 'eli.
- ¹⁷Toto tz'o'ch qui c'ojlec 'a eb' quit 'anma'il, 'oj qui chac wach'il; ax toto may yel'ch junc 'anma chi 'a qui satec, 'oj cot 'a quib'ñec yuj qui tu nab'enal cha.
- ¹⁸Toto maysch'olnil tz'el sb'on junc mach, 'oj scha spac, atn tas mañ nib'b'ilc yu'uj; ax toto wach' tas tzb'o'o, a wal tas yel xo wach', a chi 'oj scha spacoc.
- ¹⁹Toto tzoñ 'ochc tza'n yuj tojlal, wan qui 'atc 'a jun b'e yic q'uinal, ax toto tzoñ 'atc 'a maysch'olnil, to 'ixta' wan qui 'atc 'a jun b'e yic chamel.
- ²⁰Tzchacl Jehovah eb' 'anma tu snab'en, ax eb' tojl sb'eyb'al, caw wal tzalj yet' eb'.
- ²¹Wal yel, a eb' maysch'olnil sb'eyb'al, yowlal 'oj jawc yailal 'a yib'ñ eb', ax eb' tojl sb'eyb'al, may tas 'oj jawc 'a yib'ñ eb'.
- ²²A swach'l yilx junc 'ix 'ix may snab'en, lajn 'icha junc q'uen argoya nab'a oro 'aych 'a sñi junc no chitam.
- ²³A wal tas wach', a chi tznib'j eb' wach' snab'en, ax tas 'oj jawc 'a yib'ñ eb' maysch'olnil, atn yowl sc'ojl Dios.
- ²⁴Ay wal eb' 'anma caw wal 'ela', b'ecn sc'ojl spojn 'ec' tas 'ay 'a 'a. A eb' cha, yel xo wal niwn tzyutj eb' schan spac. 'Ay pax eb' 'anma caw b'as, tzjaw meb'a'il 'a yib'ñ eb'.
- ²⁵A eb' tz'el 'a sc'ojl ya'n junc tas, tznwtj tas 'ay 'a eb'; ax eb' tzcolwji, 'oj colxoc pax eb'.
- ²⁶A eb' toñj tzmol strigo, caw tu tzyal eb' 'anma 'a eb'; ax eb' tzchoñn 'ixim, caw tzalx eb' wach'il.
- ²⁷A eb' tzb'on tas wach', a swach'c'ojlal eb' 'anma tz'ilchj yuj eb'; ax eb' to a maysch'olnil tzsayq'ui, 'oj yamchjoc eb' yuj stul cha.

²⁸A eb' tzya'ch sricoal yipc sc'ojol, 'oj 'em eb' 'icha tz'aj yem stacñil xil te te 'a yich, palta ax eb' tojl sb'eyb'al, 'oj yic' eb' yip 'icha tz'aj syaxb' sc'ab' te te'.

²⁹A eb' tu tzyutj sb'a 'a smam snun, mto 'a eb' yu'tac, mañx 'a tas 'oj can 'a eb'. A eb' may snab'en, 'oj 'och eb' schecb'oc eb' jeln snab'en.

³⁰A tas tzb'o eb' tojl sb'eyb'al, a chi tz'a'n sq'uinl eb'; a eb' jelan, caw wal tzmontchj eb' 'anma yuj eb'.

³¹Toto a eb' tojl sb'eyb'al 'oj scha eb' spac yic 'a sat lum tic, ocxom wal eb' may yel'ch Dios 'a sat yet' eb' 'ajmul, yel xo wal ya 'oj 'ec' eb' schan spac tas sb'o'o.

Pr 12

¹Caw 'ay qui nab'enec toto tzqui chajec 'ajxoc cuenta qui b'a, ax toto matz qui chajec 'ajxoc cuenta qui b'a, caw may qui nab'enec.

²A Jehová tzyac' syaxilal 'a eb' wach' snab'en, ax 'a eb' tu snab'en, tzyac' cot yailal 'a yib'ñ eb'.

³A eb' a maysch'olnil 'aych yipc sc'ojol, lajn wal eb' 'icha junc ña b'ob'il 'a yib'ñ arena; ax pax eb' wach' sb'eyb'al, tec'tec' yaj eb' 'icha junc te 'ay sch'añl yib'.

⁴A 'ix 'ix caw wach'ñj tas tzb'o'o, 'icha wal junc corona yaj 'ix 'a win yichmil, caw tzalj win yet' 'ix. Ax 'ix 'ix tu sb'eyb'al jun, 'icha to 'aych syab'il win yichmil 'ix chi yu'uj, masnto tzc'och yab'n win syal 'a yol sb'acl yuj 'ix.

⁵A eb' 'anma wach' snab'en, cojn tas wach' añj chi tzna eb'; palta matz ca'c 'och yipc qui c'ojl snab'en eb' tu snab'en.

⁶A tas tzyal eb' 'anma maysch'olnil snab'en, tzcham 'anma yu'uj; ax pax spaxti eb' wach' snab'en, tzcolchj 'anma yu'uj.

⁷A yic tzcham eb' maysch'olnil, tzsatcn 'el eb' 'a jun 'ejmñej; ax eb' wach' snab'en, caw niwn tiempo 'oj yil eb' yet' yunnal.

⁸Tzalx wach' paxti 'a eb' 'anma yuj sjelnal; ax eb' may snab'en, caw patcab'il 'el eb'.

⁹Wach' yic eb' to may wal yel'chi, palta 'ay schecb' eb' tz'a'n servil, 'a yib'ñ pax eb' cob' niwquil tzyutj sb'a, palta may wal tas wach' tzc'ux eb'.

¹⁰A eb' wach' snab'en, tzya'ilj eb' scajb'en noc', ax eb' tu snab'en, caw tzyixtj eb' e no'.

¹¹Toto tzoñ munljec 'a sat qui lu'um, caw 'ay tas tzqui c'uxec; ax toto cojn 'a tas may jac yel'chi, añjta tz'ec' tiempo cujec, to 'ixta', caw may qui nab'enec.

¹²A eb' may Dios 'a sat, tznib'j eb' yajñej tz'och ricoal yuj tas maysch'olnil tzb'o'o; ax eb' wach' snab'en, a smunljel eb' a tz'a'n tas 'ay tz'och yuj eb'.

¹³Toto tu qui paxtinec, mun a qui paxti'ec chi tz'i'n cot 'a quib'añ; ax toto wach' qui nab'enec, tzoñ 'elc can 'a scal yailal.

¹⁴Junjn oñec tzqui chajec spac tas tzcala, tzqui chanec pax spac tas tz'el qui b'onec.

¹⁵A eb' may snab'en, a tzyutj eb' snani to wach'ñj smasnil tas tz'el sb'on eb', ax eb' 'ay snab'en, tzchaj eb' yab' tas tzalx 'a 'a.

¹⁶Toto may qui nab'enec, caw yajñej tzqui ch'oxnec 'el cawal; ax toto 'ay qui nab'enec, wach'xam tzoñ 'ixtxec, palta toñj tz'ec' 'el junc chi cujec 'ixta'.

¹⁷A eb' testigo to wach'ñj snab'en, yelñj tas tzyal eb'; ax eb' testigo to 'ixtm 'anma xoni, cojn 'es tzyal eb'.

¹⁸A eb' amancotn spaxtini, tzyac' cus eb' sc'ojl yit 'anmal yet' spaxti tzcomn alej, ax eb' wach' snab'en, caw tznwnc'ojlax eb' 'aych 'a scusc'ojlal yuj spaxti eb' tzyala.

¹⁹A eb' tzpaxtin wal 'a yel, may b'a'ñ 'oj satl eb'; ax eb' 'a'm 'es, yajñj wal cha, tzsatl eb'.

²⁰Cojn 'ixtj 'anma 'aych 'a sc'ojl eb' tu tas tznib'j sb'o', ax eb' to a junc'ojlal tzsayq'ui, caw tzaljc'ojlal yic eb'.

²¹A eb' wach' snab'en, may tas tu tzjaw 'a yib'ñ eb'; ax eb' tu sb'eyb'al, caw wal tzactzj eb' yuj yailal tz'el-l 'a yib'añ.

²²Tzchacl Jehová eb' 'a'm 'es, ax eb' matz 'ixtn yit 'anma'il, caw tzalj yet' eb'.

²³Toto 'ay qui nab'enec, matz quijec chañ qui b'a yet' tas cojtac; ax toto may qui nab'enec, tzqui comn aljec 'el qui mañ nab'enal cha.

²⁴A eb' tzmunlji, 'oj 'och schech' eb'; ax eb' 'isaj, 'oj 'och eb' chech'al.

²⁵A somc'ojlal, caw wal tzyac' cus qui c'ojlec; ax junc wach' paxti', to tzyac' qui tzaljc'ojlalec.

²⁶Toto wach' qui nab'enec, tzqui jucb'tzejec eb' quit 'anmal 'a swach'il, ax toto tu qui nab'enec, caw tzquijec 'at eb' quit 'anmal chi 'a maysch'olnil.

²⁷A eb' ma'm noc' to 'isaj, matz b'o eb' schi no noc' chi tzyamchj yu'uj; ax eb' c'asan, caw tzyac' eb' snab'en sc'uxn tas tzyij cha.

²⁸A sb'eyb'al eb' wach' snab'en, a tz'a'n sq'uinl eb'; a jun b'eyb'al cha, may chaml tzyij coti.

Pr 13

¹A eb' 'unnab'il wach' snab'en, tzchaj eb' yab' tennb'il tzyal smam 'a 'a; ax eb' tzyij chañ sb'a, matz chaj eb' yab'i'.

- ²Toto wach' qui nab'enec, wach' tas 'oj qui cha spacc tas tzcalec; ax toto 'ixtm oñc 'anma', a owl tzquijec cot 'a quib'añ.
- ³Toto tzqui nac qui b'a qui paxtini, mun añ tzqui tañwjec qui b'a; ax toto tz'e'x 'a yib'ñ qui paxtinec, mun añec tzquixtj 'el qui b'a.
- ⁴A eb' 'isaj, 'ay tas tznib'j eb', palta matz 'ilchj yuj eb'; ax eb' tzmunjji, caw wal 'oj niwtjoc tas 'ay 'a eb'.
- ⁵Toto wach' qui nab'enec, matz tzquixtjec quit 'anma'il; ax toto tu qui nab'enec, caw tzoñ yajxec 'eli, tz'el qui q'uixwelec.
- ⁶Toto tojl qui b'eyb'alec, may tas tzoñ 'i'ni; ax toto may qui ch'olnilec, caw wal tzquijec cot 'a quib'añ.
- ⁷Ay eb' may xon jac tas 'ay 'a 'a, palta 'icha xo rico tzyutj sb'a eb'; 'ay pax eb' til wal tas 'ay 'a 'a, 'icha pax meb'a tzyutj sb'a eb'.
- ⁸A eb' rico, tztac' smann 'el sb'a eb' 'a yol sc'ab' eb' 'elc'm yuj sricoal; palta ax pax eb' meb'a', toc 'ay 'aj tz'el'x 'at eb'.
- ⁹Toto tojl qui b'eyb'alec, lajn oñc 'icha junc luz caw tzictzni yilx yoc; ax toto may qui ch'olnilec, lajn oñc 'icha junc cantil wan stupi.
- ¹⁰Toto tzqui b'añc qui b'a, cojn owl tzq'ue wan cujec; ax toto 'emmquilal queq'uec, caw jeln oñc 'ixta'.
- ¹¹A ricoal yajñj cha tzniwtj yuj maysch'olnil, yajñj wal cha tzsax can 'ejmi; ax ricoal to c'ojnc'ojnil tzyam sb'a yuj munljel, caw tzniwtj cha'añ.
- ¹²Toto matz 'el'ch tas tzca'c 'och yipc qui c'ojol, caw tzjaw qui cusc'ojlalec; ax toto tz'el'ch tas tzqui nib'jec, caw wal tzoñ tzaljec.
- ¹³Toto may yel'ch jun tzo'ñ checnb'il 'a qui satec, tzjaw yailal 'a quib'ñec; ax toto 'ay yel'ch 'ayñec, caw wach' 'oj cajc 'el'chi.
- ¹⁴A cuynb'il tzyac' eb' jeln snab'en, 'oj yac' qui q'uinlec, tzoñ 'ijxec 'el 'a yol sc'ab' chaml yu'uj.
- ¹⁵A eb' 'ay snab'en, caw nib'b'il eb' yuj eb' 'anma', ax eb' tz'ixtn eb' 'anma', yajñj cha tzsatl eb'.
- ¹⁶Toto 'ay qui nab'enec, tzcham wal quilnec tas tzqui b'o'o, ax toto tu qui nab'enec, a tas tzqui b'o'ec, a tzch'oxn 'el qui mañ nab'enalec cha.
- ¹⁷A junc checb' to mañ wach'c tz'aj 'el'ch junc checnb'il yu'uj, cojn owl tzyij coti; ax junc checb' caw wach' tz'aj 'el'ch schecnb'il cha, caw 'ay junc'ojlal yu'uj.
- ¹⁸A meb'a'il yet' q'uixwc'ojlal, a tzjaw 'a quib'ñec toto matz qui chajec cab' junc tennb'ilal tzalx 'ayñec; ax toto tzqui chajec cab'i', caw tzoñ alxec wach'il.

¹⁹A yic tz'el'ch tas tzqui nib'jec qui b'o', caw tzoñ tzaljec. Ax eb' tu snab'en, toxn matz nib'j eb' tzyij 'el sb'a 'a scal maysch'olnil.

²⁰Toto jun tzoñ 'e'c yet' eb' wach' snab'en, caw 'oj qui jelnb'iec; ax toto a yet' eb' tu snab'en tzoñ 'eq'uec, 'oj qui satc 'eli.

²¹Toto maysch'olnil qui b'eyb'alec, caw tza'n xo 'och yailal cujec; palta toto wach' qui nab'enec, wach' spac quiquec 'oj 'ajxoc.

²²Toto wach' qui nab'enec, 'ay tas wach' tzca'c can smacloc eb' quichicnec; ax sricoal eb' maysch'olnil, tzcancn 'a eb' wach' snab'en.

²³A slum eb' meb'a', til wal sb'al wach' ya'ni, palta a eb' 'ixtm 'anma', a eb' tz'i'n 'ec' 'a eb'.

²⁴A mach may schamc'ojlal 'a yunnal, matz yac' cuenta yunnal cha; ax mach 'ay schamc'ojlal 'a yunnal, caw wal tzyac' cuenta yunnal chi 'a yic yune'al.

²⁵A mach to tojl snab'en, caw 'ayñj tas 'oj sc'uxu', ax mach to tu snab'en, wejlñej yaj 'a smasnil tiempo.

Pr 14

¹A 'ix 'ix jeln snab'en, caw tzb'o 'ix yol yatut, ax 'ix may snab'en, toñj tzwach' 'a'j lajwc 'ejm yol yatut cha.

²A eb' wach' sb'eyb'al, caw 'ay yel'ch Jehová 'a sat eb'; ax eb' tu sb'eyb'al, toc 'ay yel'ch 'a eb'.

³A 'a tas tzyal junc may snab'en, ata tzpitzw chañ b'añjb'ail, yuj cha, tzcot yailal 'a yib'añ; ax pax tas tzyal junc 'ay snab'en, a chi tzcoln 'eli.

⁴Toto may no wacx tzt'ocw lu'um, may sat 'awb'en tzmolx 'a yol sc'uñail; yuj yip no wacx cha, caw niwn tas tzmolxi.

⁵A eb' testigo wach', may 'es tzyac' eb'; ax eb' testigo tu, 'esñj tzyac' eb'.

⁶Toto tzqui b'añc qui b'a, wach'xam tzqui sayc 'ec' jelnal, palta matz 'ilchj cujec; ax toto wach' qui nab'enec, caw yajñj cha, tz'ilchj jelnal chi cujec.

⁷Wach' toto tzquijec 'el qui b'a 'a stz'ey eb' tu snab'en, yujto a tas tzyal eb', may jac qui jelnal 'oj qui'c 'a spatic.

⁸A sjelnal eb' jelan, a tz'a'n yojcoc 'el eb' tas tzb'o'o, ax smañ nab'enal eb' tu snab'en, a tz'ixtn 'el eb'.

⁹A eb' tu snab'en, may tas tzna eb', wach'xam tu tas tzb'o eb'; ax eb' tojl snab'en, mañ comnoc tzuntzj cot eb' yowl 'a scal 'anma'.

¹⁰Junjn oñec, mun cojtquec tas qui somc'ojlalec, mto qui tzaljc'ojlalec; a eb' chuc 'anma'il may yaln eb' yic 'a 'a.

- ¹¹A tas 'ay 'a eb' maysch'olnil sb'eyb'al, 'oj lajwc 'ejm 'a eb'; ax tas 'ay 'a eb' tojl sb'eyb'al, 'oj niwtjoc cha'añ.
- ¹²'Ay wal b'eyb'al caw wach' qui nanec, palta ax 'a slajub', a 'a chaml tzoñ yijec 'ati.
- ¹³Wach'xam 'ay tas ya tzcab'ec, palta tzoñ tzewjec cab'i', yic matz qui ch'oxc 'eli. A 'a scal qui tzalc'ojlalec, ata 'ay pax qui cusc'ojlalec.
- ¹⁴Toto tu qui nab'enec, maysch'olnil tas 'oj qui cha spacc yuj tas tzqui b'oc cha; ax toto wach' qui nab'enec, wach' tas 'oj qui chac spacoc.
- ¹⁵Toto may qui nab'enec, toñj tzqui chajec cab' smasnil tas tzalx 'ayñec; ax toto 'ay qui nab'enec, tzcham wal qui nanec 'aj wan qui 'atec.
- ¹⁶Toto 'ay qui nab'enec, tzoñ xiwc 'a tas 'ay smay, tzqui'nec 'el qui b'a 'a scal maysch'olnil, ax toto tu qui nab'enec, caw tzqui b'añc qui b'a, may yel'ch junc tas 'a qui satec.
- ¹⁷Toto c'un scot cowlec, caw mañ wach'c tas tzqui b'oc 'ixta'; añjtona', toto si'mb'il wal tzqui na'ec yic tzqui b'onec tas tu 'a junc quit 'anma'il, caw wal tz'och eb' 'anma 'ajc'ojlal 'ayñec.
- ¹⁸A eb' may snab'en, tzchaj eb' spac yico', a tzyal smañ nab'enal eb' cha; ax eb' 'ay snab'en, caw 'oj q'uib' sjelnal eb'.
- ¹⁹A eb' maysch'olnil sb'eyb'al, tz'em ñojn eb' 'a yojltac eb' wach'; tzlaj tewc 'och eb' 'a smac yatut eb' tojl snab'en.
- ²⁰A eb' meb'a', caw wal tzpatquilx can 'el eb' yuj eb' yit 'anma'il; ax pax eb' rico, til wal swach'c'ojl eb'.
- ²¹Tz'och qui mulec toto tzqui patquiljec can 'el eb' quit 'anma'il, palta caw wach' quiquec, toto tz'o'ch qui c'ojlec 'a eb' meb'a'.
- ²²A eb' cojn maysch'olnil tznib'j sb'o', satnc xo eb' 'a sb'e; ax eb' to a wach' tznib'j sb'o', caw tzchaml sc'ojl eb' 'anma yet' eb', tz'o'ch pax sc'ojl eb' 'a eb'.
- ²³Toto tzca'c 'ip qui b'onec smasnil qui munljel, caw 'ayñj tas tzquijec 'a 'a; ax toto cojn paxti tzqui b'o'ec, caw tzquijec cot meb'a'il 'a quib'añ.
- ²⁴A eb' 'ay snab'en, tz'ijx chañ eb' yuj sjelnal, ax eb' tu snab'en, tzpatquilx can 'el eb' yuj stu nab'enal.
- ²⁵A eb' testigo to yel tas tzyala, tzcolcn 'el eb' yit 'anmal 'a chamel; ax eb' testigo 'a'm 'es, toñj tzyixtj 'el eb' yit 'anma'il.
- ²⁶Toto 'ay yel'ch Jehová 'a qui satec, caw te'n cajc tzyal cha, to 'ixta', 'oj stac' pax scoln sb'a eb' cunnalec.

²⁷Toto 'ay yel'ch Jehová 'a qui satec, caw 'ay qui q'uinlec, tzoñ 'ijxec 'el 'a yol sc'ab' chaml yu'uj.

²⁸A junc rey 'aych yajlil 'a junc niwquil choñab', caw wal b'inab'il si'mb'il; palta toto yuneñej junc choñb' 'aj 'aych yajlil, to 'ixta', 'oj lajwoc 'ejmi.

²⁹Toto 'ay qui niwnc'ojlalec, tzyal 'el'chi jeln oñec; palta toto c'un scot cowlec, tzyal 'el'chi to may qui nab'enec.

³⁰Toto junc'ojlalñej cajec, caw wach' qui c'ojlec, ax toto 'ay qui chichnc'ojlalec, caw tzc'uxx 'ejm qui b'aclec yu'uj.

³¹Toto tzquixtjec eb' meb'a', caw tzqui patquiljec can 'el Dios, atn jun mach b'ojnac eb'. Palta toto tz'o'ch qui c'ojlec 'a eb', wan qui ch'oxnec 'eli to 'ay yel'ch Dios 'a qui satec.

³²Toto maysch'olnil qui b'eyb'alec, mun a qui maysch'olnilal chi tz'i'n cot 'a quib'ñec; ax toto wach' qui b'eyb'alec yic 'oj qui chamec, 'ay jun tas 'aych yipc qui c'ojol.

³³Toto 'ay qui nab'enec, a jelnal tzoñ 'i'nec b'eyoc; ax toto may qui nab'enec, matz nachj 'el jun jelnal chi cujec.

³⁴A junc nacioñ 'aj tzb'eylb'ax tojlal, caw 'oj 'ijxoc cha'añ; palta ax junc nacioñ 'aj tzb'eylb'ax maysch'olnil, caw 'oj q'uixw can 'eli.

³⁵A eb' checb' caw 'ay snab'en, caw tzalj win rey yet' eb', ax eb' checb' to tz'i'n 'el sq'uixwel winac, caw tzcot yowl win 'a eb'.

Pr 15

¹A mach wach' tzyutj spacn junc paxti', tztup 'ejm owl yu'uj; ax toto ow tzyutj spacni, toñj tzwach' niwtj junc owl chi yu'uj.

²A yic tzpaxtin eb' 'ay snab'en, caw tzchaj eb' 'anma yab' sjelnal eb' cha; a pax yic tzpaxtin eb' may snab'en, cojn tas may yel'ch tzlaj yal eb'.

³Ayc'ñej Jehová 'a smasnil lugar, q'uelnñej 'och 'a eb' wach' yet' 'a eb' maysch'olnil.

⁴A paxti wach', tzyac' sniwnal qui c'ojlec, 'icha to tzoñ ya'c pitzwoc; ax paxti maysch'olnil, tzoñ yixtjec 'eli, caw wal tzyab' qui pixnec syal yu'uj.

⁵A eb' may snab'en, caw matz chaj eb' yab' tennb'il tzyac' smam 'a 'a, ax eb' tzchaj yab'i', wan sch'oxn 'el eb', chajltlo 'ay snab'en eb'.

⁶Til wal tas 'ay 'a yatut eb' wach' snab'en; ax eb' maysch'olnil sb'eyb'al, cojn somc'ojlal tzyij cot eb' 'a yib'ñ yuj tas tzyac' ganar.

⁷A eb' jelan, tzyal-l eb' jelnal cha; ax eb' may snab'en, caw may yel'ch tas tzyal eb'.

- ⁸A eb' maysch'olnil sb'eyb'al, matz chaj sc'ojl Jehová xajmb'al eb', ax pax eb' tojl snab'en, caw tzchaj sc'ojl yab'n slesl eb'.
- ⁹Caw wal matz chaj sc'ojl Jehová stu b'eyb'al eb' maysch'olnil, palta 'ay schamc'ojlal 'a eb' tojl sb'eyb'al.
- ¹⁰A mach tz'actn can wach' b'eyb'al, yowlal tz'ajx cuenta; toto tzpatquilj can 'el tennb'il tz'ajx 'a 'a, 'oj chamoc.
- ¹¹A xab'l yich sjul-l chamel checl yaj 'a sat Jehová, ocxom wal snab'en 'anma', caw wal checl yaj 'a 'a.
- ¹²A mach ch'an sc'ojlani, matz yal sc'ojl to 'ay mach tz'a'n cuenta, toxn matz c'anb'j pax jac snab'en 'a eb' jelan.
- ¹³A mach tzalji, tzewj sat, ax mach tzcusi, cusltac yilx sat cha.
- ¹⁴A mach 'ay snab'en, a jelnal tzsayq'ui, ax pax eb' may snab'en, caw wal tzalj eb' yet' smañ nab'enal cha.
- ¹⁵Toto 'aych junc mach 'a somc'ojlal, caw wal ya yec' junjn c'u yu'uj; ax toto tzalji, caw wach'ñj yec' tiempo chi yu'uj.
- ¹⁶A junc meb'a to 'ay yel'ch Jehová 'a sat, yel xo wach' yic 'a yib'ñ junc rico to somc'ojlalñej yaji.
- ¹⁷Wach'xam 'itj tzqui loc yet' eb' tzoñ mol wac yet'oc, toto 'ay chamc'ojlal 'a qui calc yet' eb', yel xo wach' quiquec 'a yib'ñ to cob' chib'j tzqui chic yet' eb', palta owlñej pax cajc yet' eb'.
- ¹⁸Toto c'un scot cowlec, cojn owl tzq'ue wan cujec; ax toto niwn qui c'ojlec, tzca'c tup owal.
- ¹⁹A 'a eb' 'isaj, 'icha to 'ay 'ejm q'uix 'a yol sb'e eb'; ax eb' wach' snab'en, caw tojl sb'e eb', may tas 'ay 'ejm 'a yol sb'e eb' cha.
- ²⁰A eb' 'unnab'il wach' snab'en, caw tzyac' eb' tzaljb'oc sc'ojl smam snun; ax eb' may snab'en, tzpatquilj can 'el eb' smam snun cha.
- ²¹Toto may qui nab'enec, caw tzca'c tzaljb'oc qui c'ojlec yet' qui mañ nab'enal cha; ax toto 'ay qui nab'enec, caw tzqui ya'iljec qui'n b'ey qui b'a.
- ²²Toto matz cham wal qui c'anb'nec 'ec' junc tas, a tas tzqui na'a, caw tzjuw 'eli; ax toto tzqui chajec cab' wach' nab'enal, caw wach' tzoñ 'ajc 'el'chi.
- ²³Caw wach' tzcab'ec toto wach' tzcutejtec qui pacn junc paxti', mañx jantcoc swach'il, toto tzchaj sb'a qui paxtinec.
- ²⁴A jun b'e yic q'uinal, 'ixtc tzq'ue'i, yuj cha, a eb' jelan, matz 'ejm eb' 'a jun b'e yic chamel.

²⁵A Jehová a tz'a'n lajwc 'ejm tas 'ay 'a eb' tzyij chañ sb'a; palta tzcol tas 'ay 'a eb' 'ix 'ix chamnc yichmil.

²⁶Matz chaj sc'ojl Jehová tas nab'il yuj eb' maysch'olnil sb'eyb'al, ax jun tzo'ñ wach' paxti', caw tzchaj sc'ojol.

²⁷A mach til wal tas tznib'j 'ochi, caw tzjuw 'el yol yatut yu'uj; ax toto matz chaj q'uen c'ultac tumin, 'oj najtxb'oc sq'uinal.

²⁸A mach tojl snab'en, tzna wal si'mb'il tas tzyutj ta'wc sb'a; ax junc tu snab'en, caw matz na sb'a yaln jun tzo'ñ tu paxti'.

²⁹Caw najt yajl Jehová 'a stz'ey junc maysch'olnil sb'eyb'al, palta toto tojl snab'en, caw chab'il slesl yu'uj.

³⁰A mach tzewji, tzoñ tzaljec chañ yu'uj; a junc wach' 'ab'ix, caw tz'och quipc yuj tzcab'i.

³¹A mach tzchaj tennb'il to yic q'uinl yaji, 'ay yaln yic sc'och 'a scal eb' jeln snab'en.

³²Toto 'ay mach matz chaj 'ajxoc cuenta sb'a, mun tzpatquilj can 'el sb'a; ax toto tzchaj 'ajxoc cuenta sb'a, caw 'oj yic' sjelnal.

³³A mach 'ay yel'ch Jehová 'a sat, caw tzq'uib' sjelnal; toto tznib'j to niwn yel'chi, yowlal 'emmquilal tzyutj sb'a b'ab'el.

Pr 16

¹Añ 'anmañec tic, 'ay calnec quic qui nanec tas tzqui b'o'o, palta a Jehová a tztac' yalni tas tz'aj 'el'chi.

²Toto tzcalec to wach'ñj tas tzqui b'o'ec, palta a Jehová a tzb'eyc'ojlan smasnil tas nab'il cujec cha.

³A smasnil tas tzlaj qui nib'c qui b'o', ca'c 'ab'enal 'a yol sc'ab' Jehová, sec 'oj 'el'choc tas nab'il cujec.

⁴A Jehová, a xb'on can smasnil tas yic tz'el'ch tas nab'il yu'uj; añjtona', a 'ix aln cani to a eb' 'anma maysch'olnil snab'en, a eb' 'ay yaln yic 'a yailal.

⁵Caw matz chaj sc'ojl Jehová toto b'añquintac tzlaj cutquec qui b'a; a mach b'añquintac, tojlñej yajx 'och syailal.

⁶Toto tzqui chamc'ojlejec eb' quit 'anma'il, toto yiclum tzcujec qui b'a, to 'ixta', tz'ajx niwnc'ojlal qui mulec; toto 'ay yel'ch Jehová 'a qui satec, yajñej tzoñ 'elc 'a scal maysch'olnil.

⁷Toto tzchaj sc'ojl Jehová qui b'eyb'alec, to 'ixta', ax eb' 'ajc'ojl yajch 'ayñec, tz'och eb' 'a junc'ojlal quet'ec.

⁸Yel xo wach' toto tzoñ munljec 'a stojlal, wach'xam jab' wal tas tzca'c ganar 'a qui munljelec, 'a yib'ñ to niwn tzcac' ganar 'a spatc munljel mañ tojloc.

⁹Añ 'anmañec tic, si'mb'il tzqui nac tas tzqui b'o'o, ax Jehová a tztac' yalni tas tzoñ 'ajc 'el'chi.

¹⁰A junc win rey, schechb' Dios yaj winac, yuj cha, mañ smojc yaln win tas to matz chaj sb'a yet' tojlal.

¹¹Smasnil 'echtab' yet' q'uen libra tz'acan, caw tzchaj sc'ojl Jehová. A aljnac cani yuj cha, 'ay 'echtab'.

¹²A eb' rey, mañ smojc sb'on eb' tas to mañ tojloc, yujto a tojlal, a chi 'aych yipc yopiso eb'.

¹³A eb' rey, caw nib'b'il eb' tzipaxtin 'a caw yel yuj eb', caw tzalj eb' rey chi yet' eb'.

¹⁴A yowl sc'ojl win rey, chaml tzyij coti, ax eb' jeln snab'en, a eb' tzsayn sb'omb'il tas tz'aj yec' yowl sc'ojl win cha.

¹⁵Toto tzewj sat win rey, to 'ixta', may chamel. A swach'c'ojlal winac, lajn wal 'icha 'asn yic b'ab'l ñab'.

¹⁶Yel xo wach' a jelnal tzqui sayc 'ec' 'a yib'ñ to tzqui sayc 'ec' q'uen oro. Yel xo pax wach' to a wach' nab'enal tzqui sayc 'eq'ui, 'a yib'ñ to tzqui sayc 'ec' q'uen plata.

¹⁷Toto tojl qui b'eyb'alec, tzqui'nec 'el qui b'a 'a scal maysch'olnil; toto tzca'c cuenta qui b'eyb'al, wan qui ya'ilnec qui b'a tzyal cha.

¹⁸Toto tzqui b'añc qui b'a, tzoñ 'ijxec 'ejmi; toto tzquijec chañ qui b'a, 'oj quijxec 'ejm 'a slajub'.

¹⁹Yel xo wach' 'emmquilal tzlaj cutquec qui b'a, junñj pax tzoñ canc yet' eb' meb'a', 'a yib'ñ pax to tzqui nib'jec to rico oñc yet' eb' b'añquintac yeq'ui.

²⁰Toto tzqui chajec cab' cuynb'il, 'oj 'ilchjoc swach'l cujec; toto tzca'c 'och Jehová yipc qui c'ojol, caw wach' quiquec.

²¹Toto jeln oñec, 'oj alxoc cujec, to 'ay qui nab'enec; yuj qui paxti nib'jub'tac yalxi tzmontchj eb' 'anma cujec.

²²A mach tznachj 'el yu'uj, 'oj scha sq'uinal, palta ax mach tu snab'en, nab'añej tzquixtjec qui b'a qui cuyni.

²³A eb' jelan, tzna eb' tas tzyutj paxtinc sb'a eb', yuj cha, 'ay eb' tzmontchj yuj spaxti eb' cha.

²⁴A paxti wach', lajn wal 'icha no yal chab', tzoñ tzaljec chañ yu'uj, tz'och pax quipc yuj tzcab'i.

²⁵Ay b'eyb'al to caw wach' qui nanec, palta ax 'a slajub', a 'a chaml tzoñ yijec 'ati.

²⁶A mach tznib'j sb'o junc tas, wach' yico'; yujto a tas tznib'j cha, a chi tzpechn munljoc.

²⁷A mach maysch'olnil snab'en, cojn maysch'olnil nab'ilñej yu'uj; a paxti tzyala, lajn 'icha c'ac' tznusn junc tas.

²⁸A junc mach tu snab'en, saym owl 'a scal 'anma', ax junc alm peclal, tzchac sb'a eb' swach'c'ojl sb'a yu'uj.

²⁹A junc mach tzcomn ma'wji, tzyixtj 'el eb' swach'c'ojol, ax 'a b'eyb'al mañ tojloc, ata tzyij can 'at eb'.

³⁰A junc mach wan yec' 'a snab'en sb'on maysch'olnil, tzmutz'mutz'n yol sat, tzc'uxn sb'a sti'.

³¹A mach sacx sjolom, 'icha to scorona yaj jun cha, atn chi tzyac' ganar yuj swach' b'eyb'al.

³²Yel xo wach' niwn tzcutjec qui c'ojol, 'a yib'ñ pax to c'un scot cowlec. Yel xo pax wach' mun tzqui yamc 'och wan qui b'a, 'a yib'ñ pax to tzcan junc choñb'al 'anma 'a yalñ cu'uj.

³³Wach'xam tzca'c 'och suerte 'a yib'ñ junc tas, palta a Jehová, a 'ojtnac tas snab'en 'a yib'añ.

Pr 17

¹Yel xo wach' junc'ojlal cajec, wach'xam to tacñ wal tzqui wajec, 'a yib'ñ to q'uiñ 'aych 'a catutec 'a junjn c'u, palta owlñej pax cajc 'a catutec cha.

²A junc checb' 'ay snab'en, 'ec'b'al yopiso 'a junc yunnal spatroñ to may tz'ochi, 'ay pax yaln yic jun checb' chi yi'n smacl 'a tas 'ay 'a spatroñ cha.

³A q'uen oro yet' q'uen plata, a c'ac' tz'a'lni prowal toto wach' q'ue'en; ax pax qui nab'enec añ 'anmañec tic, a Jehová a tzb'eyc'ojlani.

⁴A eb' tu snab'en, tzchaj sc'ojl eb' tu paxti'al. Ax eb' 'a'm 'es, tzchaj sc'ojl eb' alj peclal.

⁵Toto tzoñ b'uchwjec 'a eb' meb'a', 'icha wal to a 'a Dios wan qui b'uchwjec, atn jun b'ojnac eb'. Toto tzoñ tzaljec yic tz'och syailal junc xo mach, 'oj jawc pax yailal 'a quib'ñec.

⁶A eb' 'ichmtac winac, tzalj eb' yuj eb' yixchiquin, yujto smay eb' yaj eb'; 'ixta pax eb' 'unnab'il, tzalj eb' yuj smam, yujto smay eb' yaji.

⁷A eb' may snab'en, mañ smojc yaln eb' paxti yic jelnal, 'ixta pax eb' yajal, mañ smojc laj ya'n eb' 'es.

- ⁸A mach tzb'eylb'an ya'n tumn 'a c'ultaquil, a 'a snab'en to wach' tz'aj 'el'chi, yujto tzanñj 'aj tz'eq'ui, tzb'oñj 'icha tas tznib'ej.
- ⁹A mach tztechj ya'n niwnc'ojlal yuj tas tz'aj yixtxi, tznib'j to wach' yaj yet' yit 'anma'il, ax mach to tzyalb'tañj jun tzo'n cha, tz'el eb' swach'c'ojl 'a stz'ey.
- ¹⁰A jayb'elc tennb'il tz'ajx 'a junc 'ay snab'en, niwn tas tzb'o yuj 'a yib'n to tz'och junc ciente chicote 'a junc may snab'en.
- ¹¹Icha junc checb' matz 'o'ch xon sc'ojl 'a junc mach, 'ixta 'oj 'aj sjaw chaml 'a yib'n junc tenmtac, toto cojn owl tzsayq'ui.
- ¹²Yel xom wach' tzqui chajec qui b'a yet' junc no snun oso 'ic'b'il 'el yune 'a spatic, 'a yib'n to tzqui chajec qui b'a yet' junc mach wan sb'on tas tu'.
- ¹³Toto tu tzcutej qui pactzan swach'c'ojlal junc mach, may wal b'a'n 'oj 'el yailal 'a yol catutec.
- ¹⁴Icha junc a a tzmach 'och wa'an, jab'jnal yel a 'a yet'l cha, palta ax tz'aji tzjacw 'el secñjoc a smasnil, 'ixta wal junc owl jab'jnal tz'aj yel yich. Yuj cha, yel xo wach' tzyac' junc mach niwnc'ojlal yic mantzac 'el yich junc owl cha.
- ¹⁵Toto tz'ajx niwnc'ojlal mach 'ay smul, mto tz'ajx 'och yailal 'a yib'n junc may smul, a wal chab' tic, caw wal matz nib'j Jehová.
- ¹⁶¿Tas yuj tzjaw junc may snab'en yet' tumin yuj snib'n sman sjelnal? ¿Tas wal 'oj 'och yu'uj, yujto toxn to may snab'en?
- ¹⁷A junc mach wach' xon caje yet'oc, 'aychñej quet'oc. A yic tzjaw qui yailal, 'icha wal to cu'taquec qui b'a yet'oc, 'ixta tzyutj sb'a.
- ¹⁸A junc may snab'en, comn tzya'ch sb'a fiadoral 'a junc mach, tzta'wni can 'och junc tas 'a yib'añ.
- ¹⁹A mach tzchaj sc'ojl stzuntzwi, caw wal tzchaj sc'ojl owal. A mach tzch'oxn 'el tasc'ay 'a 'a, mun tzyij cot 'a yib'añ.
- ²⁰Toto maysch'olnil qui nab'enec, may b'a'n xon 'oj quile wach'il; toto tzoñ paxtinec 'a chab'satil, 'oj jawc yailal 'a quib'ñec.
- ²¹A mach tu snab'en, caw wal may stzaljc'ojlal smam yu'uj, cojn cusc'ojlal tzyij coti.
- ²²A tzaljc'ojlal, lajn wal 'icha junc remel, ax pax cusc'ojlal, toñj tzyij 'el quipec.
- ²³A eb' yajl tu snab'en, tzc'ultac chaj eb' tumin, sec mañ wach'c tzyutj eb' sb'onayaj junc mach.
- ²⁴Toto 'ay qui nab'enec, a cab' jelnal tzqui nib'jec, ax toto may qui nab'enec, toc 'ay tas tzqui nib'jec qui cuyu'.

²⁵A junc 'unnab'il tu snab'en, toñj tzuntzj cot yowl sc'ojl smam snun, tzya'n cus sc'ojl eb'.

²⁶Mañ wach'oc toto tzc'anx multa 'a junc may smul. Caw yel xo tu', toto tzquijec 'el junc mach 'a yopiso, yujto tojl tas tzb'o'o.

²⁷Toto jab' wal tas tzcalec, caw 'ay qui nab'enec, caw jeln oñec toto tzqui yamc 'och wan qui b'a.

²⁸Toto matz ta'w junc may snab'en, ax tz'aj snaxi to 'ay snab'en.

Pr 18

¹Toto mañ wach'c cajc yet' quit 'anma'il, cojxn wal tas tzqui nib'jec 'ochi, a chi tzqui sayc 'eq'ui, ax wach' nab'en tzcob' 'ajxc 'ayñec, mañxtzac qui chajec cab'i'.

²Toto tu qui nab'enec, matz qui nib'jec xon to 'ay tas tzqui cuyec; cojn oñc wal tzqui nib'jec cal quico'.

³Toto a maysch'olnil tzqui b'o'ec, tzjaw q'uixwc'ojlal 'ayñec yu'uj, tzoñ patquilec 'eli, tzoñ b'uchxec pax yu'uj.

⁴A paxti yic jelnal, niwn jelnal tztac' qui'nec 'a 'a, lajn wal 'icha junc a a xab' yich, caw tzsicb' qui c'ojlec yu'uj.

⁵Mañ wach'oc toto a eb' 'ay smul, a eb' tz'ajx niwnc'ojlal yuj eb' juez, ax eb' may smul, matz chax 'ab'xc tas tzyal eb'.

⁶Yuj spaxti eb' 'anma may snab'en, yuj cha, tzq'ue wan owal; yuj spaxti eb' cha, ax sjaw yailal 'a yib'ñ eb'.

⁷Yuj spaxti eb' may snab'en cha, tzyi'n cot eb' chaml 'a yib'añ; yuj tas tzyal eb' cha, 'icha to tzsut'x 'och lasu 'a sjaj eb', tzjalx cham eb'.

⁸A spaxti eb' alm peclal, lajn wal 'icha junc tas caw wach' sc'uxxi, tzc'och schil 'a spixn eb'.

⁹A eb' 'isaj yet' eb' toñj tzjun 'el junc tas, 'icha to yu'tac sb'a eb'.

¹⁰A 'a Jehová, ata tzcol sb'a eb' 'anma tojl snab'en, lajn yaj 'a eb' 'icha junc cuartel caw wach' yaji.

¹¹A eb' rico, a tzyutj eb' snani to a sricoal eb' cha, lajn 'icha junc muro oyn 'och 'a spatquil junc choñab' yic tzcolni.

¹²A b'añquinal, tzoñ yijec 'ejmi, ax 'emmquilal tzoñ 'ijxec chañ yu'uj.

¹³Toto tzqui comn pacjec junc paxti', yic mantzac cham wal cab'nec tas yaji, ata tzqui ch'oxlc 'eli to may qui nab'enec, tzca'nec pax qui q'uixwloc.

¹⁴Toto 'ayñec 'och 'a qui yailal, tzca'c techjoc qui yailal cha, tzyal 'el'chi to te'n qui nab'enec; ax toto mañx te'noc yaj qui nab'enec cha, mañxtzac techj cujec.

- ¹⁵Toto jeln oñec, tz'ilchj jelnal chi cujec, yujto tzca'c 'och 'a qui c'ojl qui cuyni.
- ¹⁶Yuj tas tzqui siyjec, tztac' sjacw puerta 'ayñec, 'ixta tzoñ 'ajc qui c'och 'a eb' 'anma niwc yopiso.
- ¹⁷A eb' tzb'ab'l alj sb'a 'a eb' yajal, 'icha to tztac' scoln sb'a eb' snani; palta ax yic tzc'och jun 'ay yowl chi yet' eb' cha, tzcheclj 'eli tas yilx jun yowl eb' cha.
- ¹⁸A yic tzch'oxn 'el Dios snab'en 'a suerteal, tztup 'ejm owal, tzpojn snañl eb' 'ay yowl cha.
- ¹⁹Toto tzca'c owl yet' junc cu'tac, caw 'ajltac yochx 'a junc'ojlal quet'ec, 'a yib'ñ to tzca'c ganar yem junc choñb' wach' yajch smuroal, yujto caw wal tzatzb' snab'en jun chi 'icha wal junc puerta tzatz yajch yijul.
- ²⁰A tas tzcalec, tztac' yi'n cot yailal mto tzaljc'ojlal 'ayñec.
- ²¹A qui paxti'ec, tztac' yi'n cot chamel mto q'uinl 'a quib'ñec, yuj cha, wach' tzcham wal qui nanec tas tzcala, sec wach' tzoñ 'elc c'ochi.
- ²²A yic tz'och yistzil win winac, tz'ilchj tzaljc'ojlal yu'uj; tzyal 'el'chi to tzchaj swach'c'ojlal Dios.
- ²³A eb' meb'a', caw 'emmquial stew eb' 'a mach 'aj tzyal sb'a; ax eb' rico, caw niwquil tzyutj eb' yol sjaj yic tzta'w eb'.
- ²⁴'Ay eb' caw niwn eb' swach'c'ojl yalni, ax yic tzjaw yailal 'a yib'ñ eb', toc 'ay mach tzcoln eb'; palta 'ay pax eb' 'ay swach'c'ojol, yel xo wach' eb' 'a yib'ñ eb' to yu'tac sb'a yet' eb'.

Pr 19

- ¹A eb' meb'a to wach'ñj tzyutj sb'a, yel xo wach' yic eb' 'a yib'ñ eb' tu snab'en to 'a'm 'es.
- ²Mañ wach'oc toto tzqui b'oc junc tas 'a mañ nab'enal; a tas tzqui b'oc 'a sji'lti'al, 'ay 'aj mañ wach'c tz'aj 'el'chi.
- ³A qui mañ nab'enalec, a tzoñ 'a'nec satoc, ax tz'aji, a 'a yib'ñ Jehová tzca'c 'ochi.
- ⁴A eb' rico, til wal swach'c'ojl eb' tzmolb'tzej cot yuj sricoal, ax eb' meb'a', tz'actx can eb' yuj eb' swach'c'ojol.
- ⁵A mach tzya'ch sb'a testigoal 'a tas mañ yeloc, yowlal 'oj yab' syail; toto tzyac' 'es, ma'oj colchjoc.
- ⁶A eb' 'ela tzyutj sb'a, til wal mach tzsayn 'ec' eb', yuj yoch eb' swach'c'ojloc eb'.
- ⁷A eb' meb'a', tzpatquilx can 'el eb' yuj eb' yican, ocxom eb' swach'c'ojl eb', ¿tom at eb' chi ma'oj 'actnoc can eb'? Nab'axoj tzsay eb' tas tzyutj yawtn cot eb'.

- ⁸Toto tzqui b'eylb'ejec tas tzqui cuyu, tzqui saynec qui wach'il, toto 'ixta', caw tzoñ q'ue'chec yet' qui nab'en.
- ⁹A eb' tzya'ch sb'a testigoal 'a tas mañ yeloc, yowlal 'oj yab' eb' syail; toto tzyac' eb' 'es, 'oj 'at eb' 'a chamel.
- ¹⁰A eb' tu snab'en, mañ smojc ya'n eb' tzaljoc sc'ojl yet' tas wach'; 'ixta pax eb' 'aych checb'al, mañ smojc ya'n eb' yajlil 'a yib'ñ eb' niwc winac.
- ¹¹Toto tzqui yamc 'och wan qui b'a yet' yowl qui c'ojol, 'ay qui nab'enec 'ixta'; tzoñ alxec wach'il toto tzca'c niwnc'ojlal 'a eb' tz'och smul 'ayñec.
- ¹²A yowl sc'ojl junc win rey, caw 'ay smay, lajn wal 'icha yic tz'el yaw junc no león. Ax swach'c'ojlal winac, lajn wal 'icha yic tz'em chib'chañ 'a yib'ñ te c'ultac.
- ¹³A junc 'unnab'il may snab'en, caw wal tzyab' syal smam yu'uj. A 'ix 'ix owñj 'a yichmil, lajn wal 'ix 'icha yem t'ujljoc tz'uj.
- ¹⁴A win winac, tzchaj win yatut mto smacl tumn 'a smam snun; palta ax 'ix 'istzilab'il wach' snab'en, a Jehová a tz'a'n 'ix.
- ¹⁵A 'isjal a tz'i'n cot wayañ, a mach 'isaj, 'oj yab' syal yuj wejel.
- ¹⁶A mach tzyiclni schecnb'il Dios, 'icha to wan stañwni sb'a yet' sq'uinal; ax toto tzpatquilj can 'el scuynb'il, 'oj cham muc'uc.
- ¹⁷A mach 'ela 'a eb' meb'a', 'icha to a 'a Jehová wan ya'n junc chi majnil, ax Jehová, a 'oj 'a'noc spac jun swach' nab'enal cha.
- ¹⁸'Ac' cuenta eb' onnal ya' sb'a cotc to eb', to ma'ay, wan a'n can 'at eb' 'a yol sc'ab' chamel.
- ¹⁹A mach c'un scot yowal, scha cab' spac 'icha wal tas smoj schani; toto tzqui col 'a yol sc'ab' syailal cha, 'oj sb'eylb'ocñej yowl cha.
- ²⁰A mach tzchaj yab' junc nab'en tz'ajx 'a 'a, tzchan pax yab' tennb'ilal, to 'ixta', 'oj jelnb'oc.
- ²¹Til wal tas tz'el snan 'anma', palta cojn tas tzchaj sc'ojl Jehová, a chi tzb'o'i.
- ²²A tas tznib'x 'a junc 'anma', to tz'el'ch tas tzyala; yel xo wach' yic eb' meb'a', 'a yib'ñ eb' 'a'm 'es.
- ²³A mach 'ay yel'ch Jehová 'a sat, tzchaj sq'uinl yu'uj; tzaljc'ojlal yaji, may tas 'oj yab' syail.
- ²⁴A mach 'isaj, tzya' cob' 'ejm sc'ab' 'a yol yuc'ab', palta ax ya'n 'och tas tzc'ux 'a sti', caw wal 'ajltac tzyila.

²⁵A yic tz'ajx 'och yailal 'a yib'ñ junc tzyij chañ sb'a, a mach mant 'a snab'en, 'oj jawc can snab'en yuj jun cha; ax junc 'ay snab'en, a yic tz'ajx cuenta, tznachj 'el can yu'uj.

²⁶A mach tzyel'j tas 'a mam, tzpechn 'el pax snun, a jun tzb'o cha, caw wal q'uixweltac.

²⁷Ex wunnal, toto ma'oj e cha 'ajxoc cuenta e b'a, caw najt 'oj eyelcn 'a stz'ey jun cuynb'il tic.

²⁸A junc mach tzya'ch sb'a testigoal 'a tas mañ yeloc, may yel'ch tojlal 'a 'a, yujto caw wal tzalj yet' smaysch'olnilal.

²⁹Lista xo yaj yailal 'oj jawc 'a yib'ñ junc amancotn tzyutj sb'a, a jixc'ab'te 'oj jipxoc 'och 'a jun may snab'en cha.

Pr 20

¹A eb' tz'u'w 'añ, tzlaj b'ajwj eb', tzq'ue somnjoc eb' ya'n owal, a mach 'ay snab'en, matz ya't sb'a 'a scal 'u'l 'añ cha.

²A junc rey caw wal ow, lajn wal 'icha junc no león tz'el yaw yic tzcot yowal; a mach tzte'wtzej sb'a stzuntzni, 'ay smay scham yu'uj.

³A mach tzten 'ejm owal, caw wal wach' yico'; ax mach tu snab'en, toñj tztwach' tztuntzj owl cha.

⁴A mach 'isaj, matz munlj 'a yic stiempoal yawx 'awb'en, ax yic stiempoal jach'oj, toc 'ay jac tas tzmolo.

⁵A tas c'ultac yaj 'a snab'en junc 'anma', lajn wal 'icha a a 'ay 'a yich junc xab', ax junc mach 'ay snab'en, tztac' yojcan 'el junc nab'en cha.

⁶Til wal eb' tzalni to 'ayñj schamc'ojlal eb' 'ayñec, palta jaywñej eb' tztac' ca'nec 'och yipc qui c'ojol.

⁷A mach tojl snab'en, may tas tzyac' palta 'a sb'eyb'al, caw tzaljc'ojlal tzcan eb' yunnal.

⁸A yic tz'em wocn junc rey 'a sdespacho sb'eyc'ojlwi, colb'ilñej toñj tz'och q'ueln 'a junc cha, tzb'oyaj jun tu chi yuj muc'uc.

⁹May junc mach tztac' yalni to caw wach' snab'en, to may xon jac smul.

¹⁰A 'echtab' mañ tz'acnoc yet' ch'añlum to 'ec'b'al, a chab' tic, caw wal matz chaj sc'ojl Jehová.

¹¹Yuj sb'eyb'al junc mach tz'ojcax 'eli to wach' snab'en; wach'xam eb' 'unin, tzcheclj 'el 'a eb' toto wach' eb'.

¹²A Jehová a xb'on qui chicnec yic tzcab'nec, sb'on pax yol qui satec yic tzquilni.

- ¹³Mañ cojnoc wayñ tzeyila, toto ma'ay, 'oj jawc meb'a'il 'a eyib'añ; 'a'c 'ip e munlji sec 'oj yac' sobra tas tze c'uxu.
- ¹⁴A eb' tzmanwji, tzyal eb' 'ixtic: Caw maysch'olnil tas tzchoñx tic, xchi eb'; ax yic tox xlaw smanwj eb' cha, tzyaln pax eb', to caw jeln eb' smanwji.
- ¹⁵Til wal q'uen oro yet' q'uen q'uen chañ stojl 'a yolyib'ñq'uinl tic; palta a junc mach tzpaxtin yet' sjelnal, mañ comnoc tz'ilchji.
- ¹⁶Toto 'ay mach tzya'ch sb'a fiadoral yuj junc chuc 'anma'il, tz'e'cn spichul, tzcancn yuj smajnnub'loc junc cha.
- ¹⁷A jac tas wach' sc'uxx toñj tzyel'j junc mach, mañx jantcoc swach'l sc'uxx tzyab'i, ax 'oj 'aj 'el'ch 'a slajub', 'icha to q'uen chi wan sc'uxn poj cha.
- ¹⁸A junc tas tznalb'ax yoch 'a yoclemal, wach' tz'aj 'el'chi, toto 'ay wach' nab'enal. Tztac' yax ganar junc owal, toto wach' tz'aj yoch c'umjb'a 'a yib'añ.
- ¹⁹A junc alm peclal, mañ yojcoc sc'ub'n 'el junc paxti c'ultac yaji, yuj cha, mañ junc tzex 'ec' yet' jun alm peclal cha.
- ²⁰A mach tzb'aj smam snun, 'oj 'ijxoc 'ec' sq'uinal, 'icha junc cantil tztupi.
- ²¹A ricoal may yajltac yilchj muc'uc, ax 'a slajub', cusltac 'oj 'ajx can 'el'chi.
- ²²May cab' b'a'ñ tzeyala, to tze pac e b'a, 'a'c 'och e c'ojl 'a Jehová, sec a 'oj e colni.
- ²³A wal jun tzo'ñ 'echtab' mañ tz'acnoc, caw wal yajb'il 'el yuj Jehová.
- ²⁴A Jehová tzoñ 'i'nec b'eyoc, yuj cha, mañ cojqec tas 'oj qui chac qui b'a yet'oc.
- ²⁵Caw wal 'ay smay toto ji'lti tzcutej ca'n qui ti 'a Dios, tzlajw cha, tzqui nanec pax qui b'a yuj tas 'aj 'ix ca'c can qui ti cha.
- ²⁶A junc rey caw 'ay snab'en, c'uxn tzpechl eb' maysch'olnil 'a stz'ey, tzcan eb' 'a yalñ yu'uj.
- ²⁷A jun espíritu 'ac'b'il 'ayñec yuj Dios, lajn wal 'icha junc luz, a tzch'oxni tas wal yaj qui nab'enec.
- ²⁸A junc rey tzalj sb'eylb'an tojlal, caw wal wach' yaj 'a yopiso.
- ²⁹A eb' quelem, yuj yip eb' caw tzalj eb'; ax eb' 'ichmtac 'anma sacx xil sjolom, caw niwn yel'ch eb'.
- ³⁰A mach maysch'olnil sb'eyb'al, a yailal a tz'a'n jawc snab'en. Yuj tas tzyab' syal cha, tzyactn sb'on tas tu'.

Pr 21

- ¹A snab'en eb' rey, a 'a yol sc'ab' Jehová 'ayq'ui, a tz'i'n b'ey snab'en eb' 'icha tzyac' junc a a tzjelx sb'e 'aj tzb'eyi.

- ²A eb' 'anma', a tzyutj eb' snani to wach'ñj smasnil tas tzb'o eb', palta a Jehová, a tzb'eyc'ojlan snab'en junjn mach.
- ³Toto tzqui b'eylb'ejec wach'il yet' tojlal, a jun tzo'ñ cha, yel xo tznib'j Jehová 'a yib'ñ xajmb'al tzca'c 'a 'a.
- ⁴A eb' tzb'añ sb'a, chañ yaj't sat eb' yic tz'ec' eb'; caw maysch'olnil jun nab'en cha, caw wal tu'.
- ⁵Toto si'mb'il tzqui b'eyc'ojlejec junc tas yic tzqui b'oni, wach' tz'aj 'el'chi; palta toto ji'lti tzqui b'o'ec, toñj tzqui locc cot meb'a'il 'a quib'añ.
- ⁶A mach tz'och ricoal yuj ya'm 'esal, jab' wal tzyac' sgana yet' jun tzo'ñ cha, ax scham yu'uj.
- ⁷A mach maysch'olnil sb'eyb'al, a smaysch'olnilal chi 'oj 'a'n lajwoc, yujto matz snib'j sb'eylb'oc tas tojol.
- ⁸A sb'eyb'al jun maysch'olnil cha, mañ tojloc; ax sb'eyb'al junc wach' snab'en, caw tojol.
- ⁹Yel xo wach' yic win winc to cajn sch'ocj 'a jac pat, 'a yib'ñ to a 'a junc niwquil ña 'aj cajn yet' junc 'ix 'ix to yowlñej 'a smasnil tiempo.
- ¹⁰A junc mach maysch'olnil snab'en, cojn maysch'olnil tznib'j sb'o'; may 'aj tzyac' swach'c'ojlal 'a yit 'anma'il.
- ¹¹Toto tz'ajx 'och syailal mach tzyij chañ sb'a, a junc mant 'a snab'en, tznachj 'el yu'uj. A pax mach jeln xon snab'en, cojn toñj tzalx yab'i', tzyojcan 'el muc'uc.
- ¹²A Dios caw tojol, q'ueln 'och 'a mach maysch'olnil snab'en, a tz'a'n 'och 'a yol sc'ab' yailal.
- ¹³A mach matz chaj yab' tas tzc'an eb' meb'a', ax yic 'oj yalnc sb'a 'a Dios, ma'oj scha Dios yab' tas 'oj sc'an cha.
- ¹⁴A siylab' c'ultac tz'ajxi, a tz'a'n tup c'a'lc'ojlal.
- ¹⁵A yic tzb'o yaj junc tas 'a stojlal, a mach tojl snab'en caw tzalji, ax mach tu snab'en, caw wal tzxiw cha'añ.
- ¹⁶A mach tzyij can 'el sb'a 'a wach' b'eyb'al, wan s'atcn 'a scal eb' chamnac.
- ¹⁷Toto tzya't sb'a junc mach 'a scal tas tznib'ej, 'icha yuj 'u'l 'añ yet' tas wach' sc'uxxi, a jun cha, 'oj jawc meb'a'il 'a yib'añ.
- ¹⁸A mach maysch'olnil sb'eyb'al, caw 'oj yab' syal sjelc eb' tojl snab'en.
- ¹⁹Yel xo wach' yic win winc to cajn sch'ocj 'a junc lugar 'aj c'ultac, 'a yib'ñ to cajn yet' junc 'ix 'ix to yowlñej 'a smasnil tiempo.

²⁰A 'a yatut mach jeln snab'en, 'ay stumin, 'ay tas tzc'uxu; palta ax junc may snab'en, c'uxn tzlaj 'ejm jac tas tz'ilchj yu'uj.

²¹A mach tojl snab'en, wach' tzyutj sb'a, 'ay sq'uinal; 'oj b'inaxoc, wach' 'oj 'el'choc.

²²A junc 'ay snab'en, tztac' yoch yac' owl yet' junc choñb' caw tañb'il si'mb'il, tzma'n lañchjoc can 'ejm smuroal jun choñb' chi 'aych yipc sc'ojl eb'.

²³A mach tztaiñwj sb'a yet' tas tzyala, wan scoln sb'a 'a yailal.

²⁴A mach b'uchmtac, yel xo tz'ec' 'a yib'ñ sb'añn sb'a, tzyij chañ sb'a, mañx 'a yel'ch yit 'anmal 'a sat.

²⁵A mach 'isaj, tzcham snib'n 'och junc tas, palta matz 'ilchj yu'uj, yujto mañ yojcoc smunlji.

²⁶Aychñej cob' snib'n junc tas, ax mach wach' snab'en, 'elañej tzyutj sb'a.

²⁷A Jehová matz chaj sc'ojl yofrenda eb' maysch'olnil, ocxom wal eb' tzyac' yofrenda yet' stu nab'enal.

²⁸A mach tzya'ch sb'a testigoal 'a tas mañ yeloc, 'oj lajwc 'eli; palta a mach tzcham wal yab'n junc tas, 'oj chaxocñej tas tzyala.

²⁹A junc maysch'olnil snab'en, tzcob' sch'oxli to wach' yaji, palta ax junc wach' snab'en, caw tzya'ilj sb'a yet' swach' b'eyb'al.

³⁰Wach'xam 'ay mach jelan, 'ay snab'en, toxñej niwn tas yojtac, palta matz tac' stenn 'och wan snib'b'en Jehová.

³¹A eb' soldado, tzyac' lista eb' schej yic tz'at eb' 'a owal, palta cojn yuj Jehová tzya'n ganar eb'.

Pr 22

¹Yel xo wach' toto wach' qui b'inaxec 'a yib'ñ pax to til wal q'uen oro, mto q'uen plata 'ay 'ayñec.

²A eb' rico yet' eb' meb'a', lajnñej yel'ch eb', a Jehová xb'on eb'.

³A mach 'ay snab'en, tzyil tas 'ay smay, yajñej tzcoln sb'a 'a 'a; ax junc may snab'en, toñj tzwach' 'at 'a yojltac, masnto tz'ejm yuj yailal.

⁴Toto tzquijec 'ejm qui b'a, yet' 'ay pax yel'ch Jehová 'a qui satec, 'oj qui chac ricoal, 'oj qui b'inaxec, ax yajx najtxb'oc qui q'uinlec.

⁵A 'a yol sb'e eb' maysch'olnil, til wal q'ui'ix yet' ch'añ yal 'ay 'ejmi, ax eb' tzya'ilj sb'a, ma'oj can eb' 'a jun tzo'ñ ch'añ yal cha.

⁶Cuyc eb' 'unn 'a wach' b'eyb'al, sec ax yic 'oj 'och eb' 'ichm 'anma'il, ma'oj yi'l eb' snab'en 'a jun cuynb'il tic.

⁷A eb' rico, 'icha junc rey 'ixta yaj eb' 'a scal eb' meb'a', a eb' tz'a'n tumn majnil, yajl yaj eb' 'a scal eb' tz'och majan.

⁸A mach tzb'on jun tzo'ñ tas mañ tojloc, cojn yailal 'oj jawc 'a yib'añ, mañx 'oj stac' yixtx eb' yit 'anmal yu'uj.

⁹A mach 'ela 'a yit 'anma'il, 'oj scha wach'il, yujto tzpojç' tas tzc'ux 'a scal eb' meb'a'.

¹⁰Toto tzquijec 'el eb' ch'an 'a qui calec, tztup 'ejm tejb'ail, owal, yet' chacjb'ail.

¹¹A win rey caw tzalj win yuj junc wach' nab'enal, tzch'ox win swach'c'ojlal 'a mach wach' spaxtini.

¹²A mach 'ay snab'en, tañb'il yuj Jehová, palta tztenc' tas tzyal eb' 'a'm 'es.

¹³A mach 'isaj, tzyal cob' 'ixtic: 'Ay jun no león 'a yol b'e, snib'j no in smil chamoc, xchi; tzyal 'ixta', yujto matz nib'j munljoc sb'a.

¹⁴A spaxti junc 'ix 'ix tzmuln 'a yol sc'ab' yichmil, lajn spaxti 'ix 'icha xab'l yich junc jul, ata tz'atcn eb' tzcab'tzax yuj Jehová.

¹⁵A mañ nab'enal 'aychñej 'a eb' 'unin, ax yic tzma'x eb' yet' jixc'ab'te', tz'el jun chi 'a eb'.

¹⁶A mach yuj snib'n 'och sb'a ricoal, yuj cha, tzyixtn eb' meb'a', yet' junc mach tz'a'n junc tas 'a eb' rico yic tzmontn eb', a eb' cha, 'oj lajwc 'ejm yuj meb'a'il.

A lajñschawinc nab'en

¹⁷Sictac tzex 'aj e maclni eyab' jun tzo'ñ tic, tzcham wal e cuyn cani. 'Oj ex in cuy 'a tas yaljnac can eb' jeln snab'en.

¹⁸Wach' toto tze molcn 'a e nab'en, yic wach' tztac' eyalb'tañn smasnil.

¹⁹A ticnec, tzwa'cn eyojcoc 'eli, sec tzeza'ch e c'ojl 'a Jehová.

²⁰Tic tzin tz'ib'j can lajñschawinc paxti tic 'ayex; a jun tzo'ñ paxti tic, 'ay nab'en, 'ay pax jelnal yet'i.

²¹Toto 'oj e cuyu', 'oj eyojcoc 'el tas wach' yet' tas yel, sec caw wach' tzeyutj eyaln 'a eb' tzc'anb'n yab' 'ayex.

Jun

²²Mañ eyixtc eb' meb'a' yujto matz tac' scoln sb'a eb', mañ eyixtc pax eb' to matz uj scoln sb'a 'a sat eb' yajal,

²³yujto a Jehová 'oj colnoc eb', ax 'oj 'a'noc spac 'ayx yuj tas tze b'o cha.

Cha'ab'

²⁴Mañ ex 'och tza'n yuj eb' 'anma amancotn snab'en, yet' eb' c'un scot yowal,

²⁵toto ma'ay, ax 'oj 'ajoc, ax e cuyn stu b'eyb'al eb' cha, 'icha to 'oj e jal cham e b'a.

'Oxe'

²⁶Mañ eya'ch e b'a fiadoral yuj sb'oc junc xo mach,

²⁷toq'ue may tas wach' eya'n stojloc junc cha, ax 'oj 'ajoc, 'oj 'ijxoc 'ec' e ch'at 'aj tzex wayi.

Chañe'

²⁸Mañ e t'uñ smoñjonal slum qui mam quichmec b'ob'il can yu'uj.

O'e'

²⁹Toto wach' tzeyutj munljoc e b'a, 'oj eyoch munljoc 'a jun tzo'ñ munljel niwc yel'chi, mañoc 'a jun tzo'ñ comn munljel 'aj 'oj e munlji.

Pr 23

Waque'

¹Toto 'ay eb' niwc winc tzex 'awtn wac yet'oc, tzcham wal e nani mach 'aj 'ayx 'ec' 'a yojltac cha.

²Wach'xam c'aync ex to niwn e wa'i, palta wach' toto jab' wal tas tze c'uxu.

³Mañ yelc'ojlalc tze c'ux tas wach' cha, yujto lemb'il toñj tzex yixtj paxti eb' cha.

Uque'

⁴Mañ eyac' 'ip eyoch ricoal, mañ ex 'och 'il yuj jun tzo'ñ cha,

⁵yujto a q'uen tumin, yajñej tzlajw 'ejm q'ue'en, 'icha to tz'och sc'axil, tz'at jeñnjoc 'icha tzyac' no cotc salt'iw.

Wajxque'

⁶Mañ ex wa 'a smexa eb' b'as, mañ e nib'c 'och swach'il tas tzc'ux eb',

⁷yujto a eb' 'ay yic jun tas tzc'uxx cha, niwn tas tzna eb' yu'uj. Wach'xam tzcob' yal eb' to tzex wa'i, palta mañ yet'c smasnil sc'ojl eb' tzyaln eb'.

⁸A tas tzcob' e c'ux cha, 'icha to 'oj e xejc can pax 'eli, ax e paxti wach' tzcob' eyal 'a eb', mañx 'a yopiso.

B'alñe'

⁹Mañ eyal junc paxti wach' 'a eb' may snab'en, yujto toñj 'oj ex sb'uch eb' yuj e paxti cha.

Lajñe'

¹⁰Mañ e t'uñ smoñjonal lum lum pecti b'ob'il can 'ejmi. Mañ e to'c pax smacl lum eb' meb'a 'unn chamnc smam,

¹¹yujto a Dios tztac' yuj smasnil, a 'oj colnc 'el eb', ax 'oj 'a'nc owl eyet'oc.

Uxlche'

¹²A'c 'och wal e chiquin yet' e nab'en 'a jun tzo'n̄ cuynb'il sec tzeyojquej 'eli.

Lajchwe'

¹³Mañ eyactc eya'n cuenta eb' 'unin, toc wal 'oj cham eb' yuj jaye'oc tz'um tze xumch 'a eb'.

¹⁴Toto tzeya' cuenta eb', wan e coln 'el eb' 'a yol sc'ab' chamel.

'Oxlajñe'

¹⁵⁻¹⁶Ex wunnal, a wal yic 'oj e jelnb'i, yic 'oj wab'nc e paxtin 'a tas smoj eyalni, 'oj tzalj in c'ojl si'mb'il eyu'uj.

Chañlajñe'

¹⁷Mañ e nib'c 'och tastc 'ay 'a eb' 'anma maysch'olnil, a eyico', to 'ay cab' yel'ch Jehová 'a e sat.

¹⁸Toto 'ixta tzeyutj e b'a, caw wach' 'oj eyel'chi, ax tas 'aych yipc e c'ojol, may b'a'n̄ 'oj lajwoc 'eq'ui.

Olajñe'

¹⁹Ex wunnal, chajec yab'i', tze cuyni, 'a'c eyip e b'eylb'an swach'il.

²⁰Mañ junc tzex 'ec' yet' eb' 'u'm 'añ, mañ junc tzex 'aj yet' eb' tz'ec' 'a yib'n̄ swa'i,

²¹yujto a eb' 'u'm 'añ, yet' eb' niwn swa cha, 'oj lajwc 'ejm eb' yuj meb'a'il. A eb' 'isaj, caw nipquixtac 'oj 'aj spichl eb'.

Waclajñe'

²²Chajec eyab' tas tzyal e mam ex pitzn 'eli, caw mañ e patquile can 'el e nun 'a yic chichm 'ixx xo.

²³A'c 'ip e sayn 'ec' tas yel, jelnal, cuynb'il yet' wach' nab'enal. A jun tzo'n̄ cha, mañ e patquile can 'eli.

²⁴A eb' 'unnab'il wach', eb' 'ay snab'en, smoj ton wal stzalj smam eb' chi yet'oc.

²⁵Yuj cha, 'a'c tzaljoc sc'ojl e mam e nun, sec niwn yel'ch eb' 'oj yutc yab'ni.

Uclajñe'

²⁶Ex wunnal, macljec wal eyab' tas tzwala, si'mb'il tzex 'och q'ueln 'a in b'eyb'al,

²⁷yujto a eb' 'ix 'ajmul 'ix, yet' eb' 'ix tzb'o 'ajmulal 'a yol sc'ab' yichmil, caw lajn eb' 'ix 'icha junc xab', yuneñej palta caw wal xab' yich.

²⁸Tzmacwj eb' 'ix 'a yol b'e 'icha junc 'elc'um. Til wal eb' winc tzjuw 'el yuj eb' 'ix.

Wajxclajñe'

29-30 A eb' matz yactj can yu'w 'añ, 'ayñj 'och eb' yab'lni tas yu'x te 'añ cha, caw tzyab' eb' syail, tz'el yaw eb', 'ay owl 'a scal eb', tzlajw eb' 'a nab'añej, chach' 'el yol sat eb'.

31 Mañ ex 'och q'ueln 'a te 'añ cha. A yic tz'em te 'a yol svasoal, caw yaxt'ujnac yilx 'ochi. Til wal sja'l yu'x 'ejmi,

32 palta ax 'a slajub', lajn wal 'icha junc no niwquil chan mañx jantcoc syal sti 'aj tzchiwji.

33 Toto tzeyu'j te 'añ cha, til wal tas 'oj yac' eyila', til wal tas tu 'oj eyala', yet' tas 'oj e na yu'uj.

34 Icha wal to yib'ñ a mar 'ayx 'at tzeyab'i, oyb'nacx e sat, 'icha to a 'a sjolm junc te stel barco caw niwquil, ata wocn ex q'ue tzeyab'i,

35 ax eyaln 'ixtic: Caw oñ laj sma'c eb', palta ma'ix cab'c syail. Oñ laj sma'c eb' yet' tz'u'um, palta ma'ix cab'ec. A yic x'el leyyoc te 'añ chi 'a qui satec, oñ 'atc pax qui say te 'añ chi jun 'ejm xo, 'oj e chioc.

Pr 24

B'alñlajñe'

1 Mañ e nib'c 'och tastc 'ay 'a eb' 'anma maysch'olnil, mañ e nib'c can e b'a 'a scal eb',

2 yujto cojn 'elc'l nab'il yuj eb', cojn tu paxti'al tzlaj yal eb'.

Junc'al

3 Tze na si'mb'il tas tzeyutj e b'on yol eyatut, 'icha junc ña wach' tz'aj sb'o yet' jelnal yet' pax wach' nab'enal.

4 Tze na wal si'mb'il tas tzeyutj eya'n b'ut'joc 'el yol eyatut yet' jun tzo'ñ tas wach' yilxi, yet' pax tas chañ stojol.

Junschawinac

5 Yel xo wach' yic junc jeln snab'en 'a yib'ñ junc mach 'ay yip; yel xo pax wach' eyico' toto 'ay tas eyojtac, 'a yib'ñ to 'ay cob' eyip.

6 Toto tzex 'och 'a owal, c'anb'jec 'ec' junc nab'en. Toto niwn eb' 'oj 'a'nc e nab'en, 'oj eyac' ganar.

Chab'schawinac

7 A mach may snab'en, caw matz nachj yu'uj tas tzyal 'a yojltac win yajl 'a sdespacho, toñj sictac tz'aji, yujto may sjelnal.

'Oxeschawinac

8 A mach cojn maysch'olnil tzna'a, til wal sb'inax yuj stul cha.

⁹A tas nab'il yuj junc may snab'en, cojn 'ajmulal; a junc ch'a'an, toc 'ay mach tznib'ni.

Chañeschawinac

¹⁰Toto tzjaw e chab'c'ojlal 'a yic 'ayx 'och 'a somc'ojlal, may e te'nal tzyal cha.

O'eschawinac

¹¹Colc 'elt eb' to wan yijx 'at 'a chamel, yamc 'och wan eb' to wan sc'och 'a sti sjul-l yet'l chaml cha.

¹²Wach'xam tzcalec to mañ cojcoc toto wan s'at eb' 'a chaml cha, palta a Dios tzb'eyc'ojlan tas nab'il cujec. A tzoñ tañwniec, yojtac tas cajec. A 'oj 'a'nc spac 'ayñ junjn oñc yuj tas tzqui b'o'ec.

Wagueschawinac

¹³Ex wunnal, tz'ub'c jac no yal chab', 'ab'c wal schil stz'ub'x no'.

¹⁴Icha wal schil no chab' cha, 'ixta wal 'oj eyutc eyab'n swach'l jelnal yet' wach' nab'enal; toto 'oj 'ilchjoc eyu'uj, caw wach' 'oj eyel'chi, ax tas 'aych yipc e c'ojol, may b'a'ñ 'oj lajwc 'ejmi.

Uqueschawinac

¹⁵Mañ e na chañ tu nab'enal 'a yib'ñ eb' wach' snab'en, mañ eyelc' 'elt tas 'ay 'a yol yatut eb',

¹⁶yujto wach'xam tzcotcn 'a yib'ñ eb' uc 'ejmoc, añjtona uc 'ejm 'oj q'uex wan eb'; a pax eb' tzb'on maysch'olnil jun, 'oj cotcn 'a yib'ñ eb' 'a jun 'ejmñej.

Wajxqueschawinac

¹⁷Mañ ex tzaljoc yic tzcot 'a yib'ñ eb' 'ajc'ojl yajch 'ayex.

¹⁸Toto tzex tzalj yuj eb', mañx 'oj ya'ch Jehová yowl sc'ojl 'a yib'ñ eb', yujto mañ wach'c jun e tzajc'ojlal chi 'a sat Dios.

B'alñeschawinac

¹⁹Mañ tuc cab' tzeyab'i yic tzq'ue'ch eb' maysch'olnil ricoal, mañ e nib'c 'och tas 'ay 'a eb',

²⁰yujto a eb' maysch'olnil cha, mañ wach'c yic eb'. 'Oj satl eb' 'icha tz'aj stup sc'a'l junc cantil.

Lajñschawinac

²¹Ex wunnal, 'ay cab' yel'ch Jehová 'a e sat yet' pax win rey. Mañ eya'ch e b'a yet' eb' 'ajc'ojl yajch 'a win rey cha,

²²yujto yajñej 'oj jawc schaml eb' 'a yib'añ, ax sat 'ejm eb'. May mach 'ojtnac tas yailal 'oj jawc 'a yib'ñ eb' yuj Dios mto yuj win rey.

A jun tzo'ñ xo nab'en

- ²³ Añjtona pax jun tzo'ñ xo tic, a eb' 'ay snab'en 'ix aln cani: Caw mañ wach'oc toto chucchc yilx eb' 'anma 'a sat win yajal yic tzb'onaj win eb'.
- ²⁴ Toto tzya'l win eb' 'ay smul 'a libre, tu tzyal eb' 'anma 'a spatquil winac, tzcatb'tzax can 'el win yuj eb' 'anma'.
- ²⁵ Palta toto tzya'ch win syailal eb' 'ay smul cha, wach' tz'el'ch win 'a sat eb' 'anma', wach' tas tzyal eb' 'a spadc winac.
- ²⁶ Toto wach' tzeyutj eya'n spac junc paxti', lajn ex wal 'icha junc mach tz'ub'n 'elt sti junc 'anma'.
- ²⁷ Mant e b'o chañ eyatut, toto mant 'a tas 'ay 'ayex yic tz'ec' tiempo eyu'uj.
- ²⁸ Mañ eya'ch e b'a 'a junc paxti tz'ajx 'och 'a yib'ñ eb' quit 'anma'il, mañ eyal junc paxti mañ yelc 'a spadc eb'.
- ²⁹ Mañ eyac' e pac 'a eb' quit 'anma'il, 'icha wal tzex yutj eb'.
- ³⁰ An tic in 'ec' 'a scal smunljel jun win 'isaj, atn 'a yawb'en uva win may snab'en:
- ³¹ A tas x'ilchj wuj ta', cojn te q'uix tzq'uib' 'a sat lum lum cha, ax q'uen q'uen 'aych scol-lalc smunljel cha, 'elnc xo lañnjoc q'ue'en.
- ³² A yic xwiln jun tic, 'ix in moln can 'a in nab'en; 'ix 'och wal cuynb'ilal 'ayin.
- ³³ Toto tzex wayi, tzex necwi, tze moyn e c'ab', tzex 'ilj wal si'mb'il,
- ³⁴ ax meb'a'il 'oj jawc tza'njoc 'ayex; 'icha tzyac' junc 'elc'm yet' syamc'ab', 'ixta 'oj 'aj sjawi.

Pr 25

Jun tzo'ñ xo spaxti Salomón

(Caps. 25.1—29.27)

- ¹ Añjtona', spaxti Salomón jun tzo'ñ xo tic, ax eb' yajtz'ib' win rey Ezequías, win sreyl Judá, a eb' x'i'n 'elt scopiail. 'Ixtc yaln jun tzo'ñ paxti cha:
- ² Smoj wal qui'nec chañ sb'i Dios yuj tas c'ultac yaj yu'uj, ax eb' rey tzcalc eb' wach'il, yujto tzcham wal sb'eyc'ojlan eb' junc tas.
- ³ 'Icha wal schañil yajb't satcha'añ, yet' xab'l yich lum lum tic, 'ixta wal snab'en eb' rey, may junc mach tztac' yojcan 'eli, tas yaj snab'en eb'.
- ⁴ A yic tzb'icx 'el slumal q'uen plata, tztac' sb'o junc tas caw wach' 'a q'ue'en.
- ⁵ Añjtona', toto tz'ijx 'el eb' maysch'olnil 'a yopiso yuj win rey, to 'ixta' a yopiso win cha, caw wal 'oj yic' yip 'a stoljal.

⁶Mañ e b'añ e b'a 'a yojltac win rey, mañ ex comn 'em wocn 'a 'aj tz'em wocn eb' niwc winac.

⁷Yel xo wach' toto a win rey tzex 'awtn 'at yet' 'aj 'ay cha, sec matz 'el e q'uixwel eyijx 'elt 'a scal eb' niwc winc cha.

⁸A tas tzeyila, mañ 'at e comn alc mu'c 'a eb' yajal, yujto lemb'il 'ay junc xo mach tzc'ochi, tz'at yalnc wal tas yaji, ax tz'aji, 'oj e q'uixw can 'eli.

⁹Toto 'ay eyowl yet' junc xo eyit 'anma'il, 'a'c 'ip e b'onyaj yet'oc, mañ eyal yab' eb' 'anma';

¹⁰toto ma'ay, lemb'il a eb' tz'ab'n cha, 'oj yal-l eb' e peclal, ax 'oj 'ajoc, tu 'oj e b'inaxi.

¹¹A junc paxti wach', tzalx 'a 'icha wal tz'aj yalxi, lajn 'icha junc mansn to nab'a oro, ax q'uen plata 'aych yelwnub'loc.

¹²Icha wal q'uen colc'ab' mto q'uen toñ caw wach', to nab'a oro, 'ixta wal tennb'il tzyac' eb' jeln snab'en, toto tzqui chajec cab'i'.

¹³A junc checb' yiclum schecxi, lajn wal 'a spatroñ 'icha yic tzc'u'nec a sicla 'a yic caw 'ay qui tañtil 'a scal c'ac', caw tzsicb' qui c'ojlec yu'uj, 'ixta jun checb' chi 'a spatroñ cha.

¹⁴Icha tacñ 'asun, 'icha tacñ 'ic' may sñab'il, 'ixta junc mach tzcob' sb'añ sb'a ya'n junc tas, ax tz'aji, may xon jac tas tzyac'a.

¹⁵A paxti to yic niwnc'ojlal yaji, c'un pax tz'aj yalxi, sictac tz'aj eb' tenmtac yu'uj, yet' pax eb' yajal, 'oj montchjoc eb'.

¹⁶A yic tz'ilchj no yal chab' eyu'uj, mañ ex 'ec' 'a yib'ñ e tz'ub'n no'; toto niwn no yalil chi tze tz'ub'u, 'oj e xej yuj no'.

¹⁷Ixta pax yic tzex 'at e c'umc eb' cajn 'a e tz'ey. Mañtoc juntc 'ipñej tzex c'och 'a eb', ax 'oj 'ajoc, tu 'oj yil eb' yic tzex cochx 'a eb' cha.

¹⁸Toto tzeya'ch e b'a testigoal 'a tas mañ yelc 'a junc xo quit 'anma'il, lajn wal jun chi 'icha junc te te', junc q'uen espada mto junc jul-lab' caw jay sñi'.

¹⁹A yic 'ay eyailal, toto a junc 'anma tu snab'en tzeya'ch yipc e c'ojol, lajn wal jun chi 'icha yic tzewecchj coquec, mto 'icha yic to oln xo que.

²⁰A yic tzb'itnax junc b'it eyab'i', yic 'ayx 'och 'a eyailal, lajn wal syal tzeyab' 'icha yic tz'ajx 'och vinagre 'a sat junc lajwel, mto 'icha yic tziyx 'el qui pichul yic 'ay si'ic.

²¹Toto 'ay swejl eb' 'ajc'ojl yajch 'ayex, 'a'c tas tzc'ux eb', toto 'ay stacñtil eb', 'a'c tas tzyu'j eb'.

²²Ixta 'oj 'aj schac'b' 'el sat eb' sq'uixwi, 'icha wal to tze sec q'ue stza c'ac' caw tzñilchj 'a sjolm eb', ax Jehová a 'oj 'a'noc spac 'ayx yuj e wach'c'ojlal cha.

²³A tu paxti tzalxi, a tz'a'n owxoc 'el qui satec, lajn wal 'icha 'ic' tz'i'n cot ñab' 'a stolal norte.

²⁴Yel xo wach' yic win winc cajn 'a junc pat, 'a yib'ñ to cajn 'a junc niwquil ña yet' junc 'ix 'ix to yowlñej 'a smasnil tiempo.

²⁵Icha wal sja'l yu'x a sicla 'a yic 'ay qui tacñtilec, 'ixta wal sja'l yab'x junc wach' 'ab'x tzcot 'a najat.

²⁶A junc mach wach' sb'eyb'al tzyac' 'ijxc 'at sb'a yuj eb' maysch'olnil sb'eyb'al, lajn wal 'icha junc a spac'b'a caw tat yilx yuj lu'um.

²⁷Mañ wach'oc toto niwn no yal chab' tzqui tz'ub'ec, añjtona' mañ wach'oc toto tzqui nib'jec to niwn tzoñ b'inaxc yuj eb' quit 'anma'il.

²⁸Toto matz uj qui yamnecc 'och wan qui b'a yet' qui nab'en, lajn oñc 'icha junc choñb' lañchjnacx 'ejm smuroal, to 'ay xo smay yilxi.

Pr 26

¹Mañ wach'oc toto 'ay sacb'acm 'a yic cuaresmail, mto tzyac' ñab' yic 'aych jach'oj. Añjtona', 'ixta eb' tu snab'en, mañ smojc tz'ijx chañ sb'i eb'.

²A junc catb' paxti tzalx 'a to may yu'uj, matz 'och yopiso. Lajn 'icha wal junc no tz'unun toñj tzjeñn 'eq'ui, mto 'icha junc no pechul matz 'och wa'an.

³Icha tz'och tz'um 'a no cawyu chej, mto freno 'a no b'uru yic tzyiclni no' 'ayñec, 'ixta yic tz'och te jixc'ab'te 'a yichspatc eb' 'anma may snab'en.

⁴Mañ ex ta'wc 'a eb' 'anma may snab'en, yic tzyaln eb' smañ nab'enal chi 'ayex, sec matz e b'o 'icha tas tzb'o eb' cha.

⁵Icha wal spaxtin junc may snab'en cha, 'ixta tzeyutj ta'wc e b'a 'a 'a, smoj yalx 'ixta', sec 'oj yojcoc 'eli to may snab'en.

⁶Toto a junc may snab'en tzqui checc 'at 'a junc qui checnb'il, lajn wal 'icha yic tzqui tzu'c coc, toñj tzquijec cot yailal 'a quib'añ.

⁷A junc nab'en cob' tzyac' junc may snab'en, lajn 'icha yoc junc coxo, may yopiso.

⁸Nab'añej tzquij chañ sb'i junc may snab'en, yujto lajn 'icha yic tzqui jalnec 'och q'uen cotc q'uen 'a yojl junc ch'añ mejech'.

⁹A junc may snab'en, tzya'lj cob' yaln 'el paxti yic jelnal, a jun cha, lajn 'icha junc 'u'm 'añ tz'ec' yet' junc te q'uix yamb'il yuj 'a yol sc'ab'.

¹⁰A junc patroñ tzcomn 'a'n smunljel junc may snab'en, mto 'a junc toñj tzb'eyc' 'a scal smunljel, lajn 'icha wal junc julwjum, toñj tzcomn julwj 'a scal eb' 'anma'.

11 'Icha no tz'i tzxeji, tzcha le'n pax no xej cha, 'ixta eb' may snab'en, tzcha meltzj can pax 'at eb' 'a stu nab'enal.

12 'Ayt wal jacx wach'l 'a eb' may snab'en, 'a yib'ñ eb' to tzyal jelnal sb'a.

A junc mach 'isaj

13 A junc 'isaj, tzyal cob' 'ixtic: Caw 'ayc' jun no león macwjoc 'a yol b'e, xchi cob'i'. Tzyal 'ixta', yujto matz nib'j munljoc sb'a.

14 'Icha wal yec' swisagreil junc puerta, 'ixta yec' b'alb'noc jun 'isj chi 'a sat sch'at.

15 A junc 'isj cha, tzya' cob' 'ejm sc'ab' 'a yol yuc'ab', palta ax ya'n 'och tas tzc'ux 'a sti', caw 'ajltac tzyila.

16 A mach 'isj cha, a tzyutj snani to yel xo jeln 'a yib'ñ ucwñoc 'anma yojc spacn junc paxti 'a swach'il.

17 A mach tzya'ch sb'a 'a scal junc owl 'aj may yaln yico', lajn wal 'icha to a schicn junc no tz'i tzyama.

18-19 A mach tzyixtj eb' swach'c'ojol, a tzyutj yalni to toñj tztajni; a jun cha, lajn wal 'icha junc 'anma 'ay cot owya 'a sjolom yic tzjulwj yet' jun tzo'ñ jul-lab' 'aych sc'aq'uul.

20 Toto may te c'atzitz, tztupl te c'ac', 'ixta pax 'a yic may alj peclal, may owal.

21 'Icha tz'aj schacb' pax te stzac'ac' yic tz'ochx sc'atztzil, tznìlchj pax cha'añ, 'ixta tz'aj sq'ue wan owl 'a scal 'anma yuj junc mach cojn owl tz'ec' say sb'o'.

22 A spaxti eb' alm peclal, lajn wal 'icha junc tas wach' tzc'uxxi, tzc'och schil 'a qui pixnec tzcab'i.

23 A spaxti eb' 'anma tu tas nab'il yu'uj, lajn wal 'icha cob' sja'l tz'ajch q'uen plata yu'moc junc lum chen.

24 A mach tu snab'en, caw wach' tzyutj paxtinc sb'a, palta ax 'a snab'en, caw wal tu tas nab'il yu'uj.

25 Wach'xam cob' wach' tzyutj paxtinc sb'a 'ayex, palta mañ e cha eyab'i', yujto caw tu tas nab'il yuj 'a e patquil.

26 Wach'xam tzcob' sc'ub'c 'el stu nab'enal chi 'ayex, palta yowlal 'oj checljoc 'el snab'en chi 'a sat smasnil 'anma'.

27 A mach tzjoyn junc jul, mun a 'oj 'atcn 'a yojol; a junc tzezn 'at junc q'uen 'a yib'ñ junc 'anma', añjtona', q'uen 'oj cot pax 'a yib'añ.

28 Tzeya'ilj e b'a 'a junc mach tzex cob' alnc wach'il, ticni yes, yajb'ilx 'el yu'uj, tznib'j tas tzex yutej.

Pr 27

- ¹Mañ eyi' chañ e b'a eyaln yuj tas 'oj e b'o 'a junc xo c'u, yujto mañ eyojcoc tas yet' junx c'u cha.
- ²Scha cab' e c'ojl to chuc mach tzex aln wach'il; yujto mañ wach'oc toto mun ax tzeyalch wach'l e b'a.
- ³A q'uen q'ue'en yet' q'uen arena, caw 'al q'ue'en; 'ixta wal yowl sc'ojl junc tu snab'en, caw wal matz techj cu'uj.
- ⁴A c'a'lc'ojlal yel xo wal tu', niwn tas tzjuw 'el yu'uj. Ax pax chichnc'ojlal, toc 'ay mach tztac' scoln sb'a 'a 'a.
- ⁵Yel xo wach' tzex stench wan junc e wach'c'ojol, 'a yib'ñ to tzex cob' sc'ultac chamc'ojloc.
- ⁶A mach wach' eyaj yet'oc, tzsay tas to tz'och e wach'loc. Wach'xam tzeyab' syal yuj junc cha, palta toto a junc 'ajc'ojl tz'och la'n 'ayex, tzeyil wal e b'a 'a 'a.
- ⁷Q'uinloc tox ex b'ut'ji, wach'xam tz'ajx no yal chab' 'ayex, mañx 'a swach'l no tzeyab'i; ax pax toto 'ay e wejel, toxñej c'a tas tz'ajx e c'uxu', wach'ñj tzeyab'i.
- ⁸A win winc tz'actn can yatut yet' yunnal, lajn wal win 'icha junc no ch'ic tzyactj can so yet' yune'.
- ⁹A tas su'q'ui sjab' yet' perjuma, a chi tz'a'n qui tzaljc'ojlalec, 'ixta tzoñ 'ajc qui tzalj yuj nab'en tzyac' junc qui wach'c'ojlec, yujto 'ay schamc'ojlal 'ayñec.
- ¹⁰May cab' b'a'ñ tzeyactj can eb' e wach'c'ojol yet' eb' swach'c'ojl e mam. Toto 'ixta', a yic 'ay e cusc'ojlal, mañoc to 'a yatut junc eyican 'a najat, atta tz'at eyal e b'a. Yel xo wach' a 'a eb' e wach'c'ojl cajn 'a e tz'ey, ata tzeyal e b'a.
- ¹¹Ex wunnal, jeln tzeyutj e b'a, sec 'oj tzaljoc in c'ojl eyu'uj, sec 'ay tas 'oj stac' wa'n spacc 'a eb' tzin patquilm 'eli.
- ¹²Toto 'ay e nab'en, tzeja'ilj e b'a 'a tas 'ay smay, tze col e b'a 'a 'a. Ax toto may e nab'en, toñj 'ipn e 'at 'a eyojltac, masnto tzex 'em yuj yailal.
- ¹³A mach tzya'ch sb'a fiadoral yuj junc chuc 'anma'il, tz'e'cn spichl yuj smajnnub'loc junc cha.
- ¹⁴Toto caw 'ip yel eyaw yic tzeja'n statzl sc'ojl junc e wach'c'ojl 'a yic caw sq'uiñb'ilto, 'icha wal to tu tas tzeyal 'a tzyab'i.
- ¹⁵A 'ix 'istzilab'il to owlñej yaji, lajn wal 'ix 'icha tz'uj t'ujlji yem 'a ñab'lq'uinal.
- ¹⁶Toto cob' 'ay mach tznib'j yamnc 'och wan 'ix yet' yowl cha, lajn wal junc chi 'icha yic tzcob' ca'lnoquec qui 'atc 'a spatc 'ic' yic tzqui yamnec 'och wan qui nani, mto 'icha cob' yic tzca'lniec qui yamn 'och wan aceite 'a yol qui c'ab'.
- ¹⁷'Icha sñicxq'ue ye junc q'uen yamc'ab' 'a junc yit q'uenal, 'ixta pax junc mach, tzjelnb'i yuj spaxti junc xo yit 'anmal cha.

¹⁸A mach wach' tzyutj stañwni te higo 'awb'il yu'uj, 'oj slo sat te'; 'ixta pax 'a yic wach' tzyutj junc mach stañwni spatroñ, caw 'oj 'ijxoc chañ sb'i.

¹⁹Icha quilnec 'ejm qui sat 'a yol junc a', 'ixta tzcutejec quilnec cot qui b'a, yic tzquilnec 'och snab'en junc quit 'anma'il.

²⁰A chamel yet' sjul-l 'aj tzmucx eb' tzchami, may tz'aj sb'ut'ji, 'ixta may b'a'ñ tz'och wan snib'n eb' 'anma tas tznib'ej.

²¹A q'uen oro yet' q'uen plata, ata tz'ajx prowal q'uen 'a scal c'ac'; 'ixta pax junc mach tz'ajx prowal yet' jun tzo'ñ wach' paxti tzalx 'a yib'añ, sec tz'ilxi toto tztechj yu'uj.

²²A junc may snab'en, wach'xam tztenx chojc yet' te tenlab', palta mañ yujoc cha, tz'el mañ nab'enal chi 'a 'a.

²³Aych cab'ñej e nab'en eyilni tas tz'aj yilx no e calnelu, 'ayx 'och cab' 'a 'il yuj e no e cajib'en noc' cha,

²⁴yujto a ricoal yet' 'opiso, lemb'il mañ najtlloc tzyac'a, ax slajw paxi.

²⁵A yic tzlaj polx chañ te 'ac 'a lum tzalctac, ax tz'aji tzcha woln pax te jun 'ejm xo. A te tze molcn yuj e cajib'en noc' cha.

²⁶A xil no e calnelu chi 'oj e choñli, ax e mann e pichul, ax stojl e no e chiwo, a 'oj mannc e lu'um.

²⁷Caw 'oj yac' sobra slech no e chiwo cha, a 'oj eyuc' yet' eb' eyunnal, yet' pax eb' e checb' 'a eyatut.

Pr 28

¹A mach tzb'on maysch'olnil, wach'xam may mach tzpechni, palta mun tz'at 'eloc; ax pax mach wach' snab'en, te'tec' yaj 'icha junc no león.

²Toto tu tas tzb'o junc choñb'al 'anma', tzolmtac yec' eb' syajlil eb', palta toto caw jeln snab'en junc syajlil eb' cha, tztac' yi'n b'ey jun nacioñ chi 'a swach'il.

³Toto a junc meb'a tz'och yajlil, ax tz'aji caw wal tz'ixtx eb' yit meb'a'il chi yu'uj. A jun cha, lajn wal 'icha junc niwquil yaxñab', c'uxn tzlajw 'el smasnil sat 'awb'en yu'uj.

⁴A eb' may yel'ch ley 'a sat, caw wal tzalj eb' yet' eb' tzb'on maysch'olnil, ax eb' yiclum 'a ley cha, tz'och eb' 'ajc'ojlal 'a eb' tzb'on maysch'olnil cha.

⁵A eb' 'anma maysch'olnil, toc tznachj 'el tas tojl yuj eb', ax pax eb' tzya'ch sb'a yico'oc Jehová, tznachj 'el yuj eb'.

⁶Wach'xam meb'a 'oñec, toto wach' qui nab'enec, yel xo wach' quiquec 'a yib'ñ junc rico to cojn maysch'olnil nab'il yu'uj.

- ⁷A junc 'unnab'il to wach' snab'en, tzyiclj smasnil sley Dios, ax pax junc pec' yec' 'ilj q'uiñ, tzyij 'el sq'uixwel smam.
- ⁸A mach tzniwtj sricoal yuj yune stumn tzyac' majnil, tzmolb'tzej wal sricoal cha, palta ax 'a eb' tz'o'ch sc'ojl 'a eb' meb'a', axta tzcani.
- ⁹Toto 'ay junc mach matz nib'j yab' sley Dios, añjtona ma'oj yab' pax Dios slesal.
- ¹⁰A mach tz'i'n 'at eb' 'anma wach' sb'eyb'al 'a maysch'olnil, a jun cha, mun a 'oj can 'a jun sch'añ yal tzb'o 'ejm cha, ax junc tojl snab'en, 'oj scha wach'il.
- ¹¹A eb' rico caw jeln snab'en eb' snani, palta ax eb' meb'a to jeln snab'en, tztac' yiln 'och eb' snab'en eb' rico cha.
- ¹²A yic tz'och eb' wach' sb'eyb'al 'a yopiso, caw tzalj eb' 'anma yet' eb', tzya'ch eb' q'uiñ; palta toto a eb' tu snab'en tz'och 'a yopiso, ax eb' 'anma cha, tzlaj sc'ub'c 'el sb'a eb'.
- ¹³A mach tzc'ub'j 'el smul, caw mañ wach'c 'oj 'aj 'el'chi; ax toto tzyal q'uet smul cha, tzlajw cha, tzyactn sb'oni, toto 'ixta', 'oj 'ajxoc niwnc'ojlal.
- ¹⁴Caw tzalc'ojlal yic junc mach to 'ay yel'ch Jehová 'a sat, ax toto pit tzyutj snab'en, 'oj cotcn yailal 'a yib'añ.
- ¹⁵Toto a junc maysch'olnil snab'en 'aych yajlil 'a junc meb'a choñab', lajn 'icha wal junc no león tz'el yaw, mto 'icha junc no oso 'ay swejel.
- ¹⁶A junc yajl tz'ixtn eb' yit 'anma'il, may snab'en; ax pax junc yajl matz nib'n 'och c'ultac tumin, a jun cha, 'oj najtxb'oc sq'uinal.
- ¹⁷A mach tz'och smul smiln cham yit 'anma'il, mañx cab' 'och wan 'a yet'ul, masnto tzc'och 'a 'aj 'ay sjul-l eb' chamnc 'anma'; may cab' mach tzyamn 'och wa'an.
- ¹⁸A mach wach' snab'en, 'oj colxoc, ax junc tu snab'en, 'oj 'el-lc yailal 'a yib'añ.
- ¹⁹A mach tzmunj 'a slu'um, caw tzyac' sobra tas tzc'uxu; ax junc toñj tz'och tza'n yuj tas may yel'chi, 'oj yab' syal meb'a'il.
- ²⁰A mach wach' snab'en, 'oj 'ijxoc cha'añ; ax junc to tznib'j tz'och ricoal muc'uc, 'oj yab' sya'il.
- ²¹Mañ wach'oc toto chucchc yilx 'anma 'a sat junc yajal, palta 'ay 'ajtil tzmontchj junc yajl chi yuj jac tas tz'ajx 'a 'a.
- ²²A mach tznib'j 'och sb'a ricoal 'a yajñej, mañ yojcoc toto 'oj jawc meb'a'il 'a yib'añ.
- ²³A yic 'oj b'ey tiempo, toto 'ay mach tzex tenn 'och wa'an, niwn cab' yel'ch jun chi 'a yib'ñ junc tzex aln wach'il.

²⁴A mach tz'och 'elc'l 'a smam snun, mañ mulc jun chi snani; a jun cha, lajn snab'en 'icha eb' cojn 'elc'l tzb'o'o.

²⁵A mach til wal tas tznib'j 'och yet' snab'en, cojn owl tzyij cha'añ; palta toto a Jehová tzya'ch yipc sc'ojol, caw wal 'oj alxoc wach'il.

²⁶A junc may snab'en, a cob' jac tas yojtac a chi tzya'ch yipc sc'ojol; palta ax junc 'ay snab'en, tzc'anb'j snab'en 'a eb' jelan, a jun cha, wach' 'oj 'el'choc.

²⁷A mach tzcolwj 'a eb' meb'a', ma'oj yil meb'a'il; ax mach matz colwj 'a eb', til wal eb' 'oj alnc tu 'a spatquil jun cha.

²⁸A yic tz'och eb' maysch'olnil yajlil, tzlaj sc'ub'c 'el sb'a eb' 'anma yuj eb', palta a yic tzsatl eb' maysch'olnil cha, ax eb' tojl snab'en tzniwtj cha'añ.

Pr 29

¹A mach pit tzyutj sb'a, wach'xam niwn 'ejm tz'ajx cuenta, a jun cha, caw ji'lti 'oj 'aj slajw 'eli, mañx 'oj stac' scoln sb'a.

²A yic tz'och eb' tojl snab'en 'a yopiso, caw wal tzalj eb' 'anma'; palta a yic tz'och eb' maysch'olnil yajlil, caw wal tzcus eb' 'anma cha.

³A junc 'unnab'il wach', tzyac' tzaljoc sc'ojl smam. Ax junc to a yet' eb' 'ix 'ajmul 'ix 'aj tz'och tzac'an, caw wal tzlajw 'ejm stumin.

⁴A junc yajl wach' tzyutj sb'eyc'ojlwi, caw wach' yaj schoñb' cha; palta a junc yajl cojn c'anj 'el tumn tzb'o'o, caw wal tzlajw 'ejm jun choñb' chi yu'uj.

⁵A mach toñj tz'ac yal wach' paxti 'a junc yit 'anma'il, wan ya'n 'ejm ch'añ yal 'a yojltac jun cha.

⁶A mach maysch'olnil sb'eyb'al, a smul cha, 'icha ch'añ yal yajch 'a 'a; ax pax mach to wach' snab'en, caw junc'ojlal yaji, tzaljc'ojlalñej yico'.

⁷A junc yajl tojl snab'en, wach' tzyutj sb'onay eb' meb'a', ax pax junc maysch'olnil snab'en, toc 'ay yel'ch junc chi 'a 'a.

⁸A eb' ch'a'an, toñj tzuntzj chañ somnjoc eb' junc choñb'al 'anma'; a pax eb' jelan, yojc eb' stenn 'ejm junc owl cha.

⁹Toto a junc jeln tztej sb'a yet' junc may snab'en 'a yojltac eb' yajal, a jun may snab'en cha, tzcot yowal mto toñj tzb'uchwji, may tas tzb'o yu'uj.

¹⁰A eb' milm 'anma', tzpatquilx can 'el eb' wach' snab'en yuj eb', tznib'j eb' smil cham eb' wach' cha.

¹¹A mach may snab'en, a yic 'ay cot yowal, tojlñej sb'on 'icha tas nab'il yu'uj, palta a mach 'ay snab'en, tztac' syamn 'och wan sb'a yet' yowl sc'ojl cha.

¹²Q'uinloc a junc yajal tzchaj yab' 'es paxti', ax eb' 'aych yet' 'a yopiso cha, tz'och eb' 'a'm 'esal smasnil.

¹³A junc meb'a' yet' junc tz'ixtxi, lajnñej yel'ch eb'; a Jehová a x'a'n sat eb', yuj cha wach' yiln eb'.

¹⁴A junc yajl wach' tzyutj sb'onay eb' meb'a', caw wach' yaj 'a yopiso chi 'a smasnil tiempo.

¹⁵A mach tzyab' syail yic tz'ajx cuenta, 'oj jawc snab'en, ax junc 'unnab'il matz 'ajx cuenta, tzyac' sq'uixwloc snun.

¹⁶A yic tzniwtj chañ eb' 'anma maysch'olnil sb'eyb'al, caw tzniwtj chañ 'ajmulal; ax eb' wach' snab'en, q'ueln 'och wal eb', ax satl eb' maysch'olnil cha.

¹⁷A'c cuenta eb' eyunnal, sec 'ay e junc'ojlal yuj eb', to 'ixta', tzaljc'ojlalñej eyico'.

¹⁸A 'aj matz 'ab'x spaxtin eb' schech' Dios, tzb'oñj eb' 'anma smasnil maysch'olnilal, palta ax eb' yiclum 'a sley Dios, caw wach' yic eb'.

¹⁹A mach toñj tzyal yet' sti 'a junc schecab', matz yac' cuenta, wach'xam tznachj 'el yu'uj, palta matz yiclj jun chech' cha.

²⁰A junc may snab'en, wach' to yic 'a yib'ñ junc amancotn spaxtini.

²¹A mach matz tzcuy junc schech' 'a yic yune'al, ax 'a slajub' 'oj yab' syal yu'uj.

²²A mach ow tzyutj sb'a, tzyij chañ owl 'a scal 'anma'; a mach c'un scot yowal, 'ay tas mañ wach'c tzb'o 'a scal 'anma'.

²³A mach tzyij chañ sb'a, 'oj 'ijxoc 'ejmi, ax mach 'emmquialal tzyutj sb'a, 'oj 'ijxoc cha'añ.

²⁴A mach tzya'ch sb'a yet' eb' 'elc'um, mun tzyij cot 'a yib'añ, yujto tzyac' sti yaln junc chi 'a stojlal 'a sat eb' yajal, palta matz yal pax 'icha tzyutj ya'n sti cha.

²⁵Toto 'ay mach tzxiw 'a yit 'anma'il, mun tzyij 'ejm sb'a, palta toto tzya'ch sc'ojl 'a Jehová, caw wal tañb'il yu'uj.

²⁶Til wal 'anma tzsayn 'ec' swach'c'ojlal eb' yajal, palta cojn Jehová tzb'onay junc mach 'a wach'il.

²⁷A eb' 'anma wach' snab'en, matz nib'j eb' yil eb' maysch'olnil snab'en; añjtona eb' maysch'olnil snab'en cha, matz nib'j eb' yil eb' wach' snab'en cha.

Pr 30

Spaxti win Agur

¹A win Agur yunnal Jaqué, caw niwn yel'ch tas tzyala. A Agur cha, xpaxtin 'a win Itiel yet' 'a win Ucal, 'ix yaln 'a eb' 'ixtic:

²An tic, yel xo may jac in nab'en 'a yib'ñ eb' wit 'anma'il, matz q'ue'ch in nab'en 'icha eb'.

³Ma'ix in cuy jac jelnal, mañ wojcoc xon jab'oc tas wal yel'ch jun Dios to Cojxn Niwn Yel'chi.

⁴¿Mach wal junc xit'q'ue 'a satcha'añ, 'ix 'empaxta? ¿Mach junc tztac' syamn 'och wan 'ic' 'a yol sc'ab'? ¿Mach junc tztac' spichn 'och a mar 'a yol spotil? ¿Mach jun x'a'n can 'ejm smoñjonal lum lum tic? Alc 'ayin toto eyojtac tas sb'i, tas pax sb'i yunnal.

⁵A Dios a tztaiwni eb' tz'a'n 'och sc'ojl 'a 'a, smasnil tas 'aj tzyac' sti', smoj wal ca'nec 'och yipc qui c'ojol.

⁶Mañ ca'c 'och stz'acb' tastc yaljnac cani, ax to laj x'aji, 'oj oñ stumquec, ax oñ ya'nec can 'och 'a'm 'esal.

A jun lesi 'a Dios

⁷Mamin Jehová, cojn chab' tas tzin c'an 'ayach, a tas tzin c'an cha, 'a'cn 'ayin yic mantzac in chami:

⁸Mañ in a chaj 'och 'a'm 'esal, yet' 'a 'ixtj 'anma'. Mañ in a'ch ricoal, mañ in a'ch pax meb'a'il. Cojn tas 'ay tz'och wuj 'a junjn c'u, a chi tzac' 'ayin.

⁹Toto 'oj yac' sobra tas 'ayin, ax 'oj 'ajoc, 'oj a 'at am satc'ojlal wu'uj, ax walni to mañ ach wojcoc. Toto may pax tas 'ay 'ayin, ax 'oj 'ajoc, 'elc'lñej am 'oj weq'ui, ax yoch in mul 'aych ach in Diosal, xin chi 'a Dios.

¹⁰Mañ calc tu paxti'al 'a spatquil junc win moso 'a sat spatroñ, ax 'oj 'ajoc, 'oj oñ scatb'tzoquec can jun moso cha, ax cab'nec syal yu'uj.

¹¹Ay mach tu yaln 'a smam, may xon 'aj tzyal junc wach' paxti 'a snun.

¹²Ay pax mach tznani to caw may xon jac smul, palta mantzac sb'o yaj smul 'a yib'añ.

¹³Ay mach tznani to caw wal niwn yel'chi, yuj cha, niwquil cob' tzyutj sb'a 'a yit 'anma'il.

¹⁴Ay pax mach matz 'o'ch xon sc'ojl 'a eb' meb'a', caw tz'ixtx eb' yu'uj, tzyi'n can 'ec' tas 'ay 'a eb'.

¹⁵Ay chawñ yune jun no 'u'm chic', tzc'anñj e no cotc chi tas tzc'ux 'a junjn rato, palta may tz'aj e no sb'ut'ji. Lajn e no 'icha chañe tas to may xon tz'aj sc'och sc'ojol:

¹⁶Atn sjul-l chamel, eb' 'ix 'ix matz 'unewi, lum lum may xon yalil sat, yet' te c'ac' may xon tz'aj yoch wan stz'a c'atztz 'a 'a.

17A mach tzpatquiln can 'el smam, matz yiclj xon tas tzyal snun, smoj wal yijx 'elt yol sat yuj no joj, ax no 'usj tzchin sniwnal.

18'Ay chañe tas tzsat in c'ojl wilni:

19Atn tas tz'aj sb'ey no salt'iw 'a satcha'añ, tas tz'aj yec' no chan 'a sat q'ue'en, tas tz'aj sb'ey te barco 'a yib'ñ a mar yet' tas tzyutj win quelm smontn sb'a yet' 'ix cob'es.

20Caw tzsat pax in c'ojl wiln tas tzyutj sb'a 'ix 'ix tzmuln 'a yol sc'ab' yichmil. A yic tzlajw smuln 'ix, tz'achn 'ix, tzlajw cha, tzyaln 'ix 'ixtic: Toc 'ay tas tu xin b'o'o, xchi cob' 'ix.

21'Ay chañ macñ eb' 'anma matz techj sb'eyb'al cujec, axñej eb' tzb'inax 'a yol qui choñb'ec:

22Atn junc moso tz'och reyal; win may snab'en to til wal tas tzc'uxu;

23'ix 'ix chach'il 'eli, palta tz'och yichmil 'ix; yet' 'ix ya'mal servil junc 'ix patroñ, to a 'ix tz'ochx can sjelc 'ix spatroñ cha.

24'Ay chañ macñ no cotc noc' yel xo wal 'ay snab'en 'a sat lum lum tic, 'ec'b'al snab'en e no 'a yib'ñ eb' 'anma jelan:

25Atn no san'ich, may wal yip e no', palta ax 'a cuaresmail, ata tzmolb'tzej can e no tas tzc'uxu;

26no chich, may wal yip e no', palta a 'a yol q'uen tzb'o e no yet'ul;

27no c'ulub', may syajlil e no', palta stzol-l sb'ey e no';

28no xim, tztac' qui yamn e no', palta tz'och e no 'a yol sdespacho eb' rey.

29'Ay 'ox macñ no noc' caw jeln tzyutj sb'a, ax junx schañc'ajil, caw wal matz xiwi:

30Atn no león, caw wal 'ay smay no', toxn matz 'at no 'elc yuj junc 'anma';

31no 'ajtzo', caw tzb'añ sb'a no', no mam chiwo tzb'añ sb'a pax no', 'ixta pax tzyutj sb'a junc rey, a tzyec b'ab'ljoc sb'a yuj eb' soldado.

32Toto tzyij chañ sb'a junc mach yet' scomn nab'en yic tznib'n sb'o tas mañ wach'oc, tzcham wal snani tas tzb'o cha.

33A yic si'mb'il tzma'x scalc sb'a no lech, axta tz'elt can no mantequilla; toto tzqui b'an qui ñi', ax tz'aji tzcot schiq'uil; toto tzqui tzuntzj junc mach, ax tz'aji owl xo tz'aj slajw 'el'chi, xchi win Agur.

Pr 31

Spaxti win Lemuel

- ¹A spaxti win rey Lemuel, caw wal niwn yel'chi. A 'a jun tzo'ñ paxti tic 'aj cuyb'il win yuj snun. Yaljnac 'ix 'a win 'ixtic:
- ²Ach wune', a Dios ach 'a'n 'ayin, yuj spac tas xin c'an 'a 'a.
- ³Mañ ac' juwc 'el a b'a yuj eb' 'ix 'ix; yujñej eb' 'ix, til wal ewin rey tzjuw 'el sb'eyb'al.
- ⁴Ach Lemuel, mañ wach'oc toto 'oj oc' te 'añ caw ow. Mañ smojc pax yu'n eb' et yajlil te 'añ cha,
- ⁵axta laj x'aji, tz'at satc'ojlal ley eyu'uj. Toq'ue yuj cha, ax eyixtn eb' 'anma 'emmquilal yeq'ui.
- ⁶A cab' eb' 'aych 'a syailal tz'u'n te 'añ cha, eb' 'aych 'a somc'ojlal,
- ⁷sec 'oj sat sc'ojl eb' 'a tas tzyutj sb'a. Mañx 'oj sna cot eb' smeb'a'il yet' syailal.
- ⁸'Ac' a b'a yuj eb' matz uj yaln sb'a; colwjañ 'a eb' may mach tzcolni.
- ⁹'Ac' ep a b'onayaj eb' 'a stojlal; col eb' meb'a', yet' eb' 'emmquilal yeq'ui, xchi 'ix 'a winac.

A 'ix 'ix wach' snab'en to c'asn paxi

- ¹⁰A 'ix 'ix wach' snab'en to c'asan, mañ comnoc tz'ilchj 'ix; yel xo wal niwn yel'ch 'ix 'a yib'ñ q'uen q'uen caw chañ stojol.
- ¹¹Caw wal yipc'ojlal yaj 'ix yuj yichmil, may 'aj tzap tas 'ay tz'och yuj 'ix 'a yet'ul.
- ¹²Tzaljc'ojlal yaj yichmil 'ix yuj 'a smasnil tiempo.
- ¹³Tz'at 'ix sman lana, yet' te lino ch'al; yet' wal smasnil sc'ojl 'ix tzch'alw 'ix.
- ¹⁴Icha junc te barco najt tzyij cot choñ, 'ixta 'ix, caw najt tzsay cot 'ix tas 'ay tz'och yu'uj.
- ¹⁵A yic 'ayt sacb'i tzq'ue wan 'ix, tzlaj ya'nc wa 'ix eb' yune', yet' eb' 'ix schech' cajb'il yu'uj.
- ¹⁶Tz'at yilcn 'ix junc lum yet' sat, 'ixta to b'i'an tzmanni, ax stumn tzyac' ganar cha, a tzya'lb'ej yic tz'awx 'ejm yuva.
- ¹⁷Caw tzb'o sb'a 'ix, caw wal tzyac' 'ix yip smunlji.
- ¹⁸Tzcham wal yiln tas tz'aj sb'ey schoñ, sc'ual yac'wlil smunlji.
- ¹⁹Tzch'alwi, tzjalw paxi.
- ²⁰Caw wal 'ela 'a eb' meb'a', yet' 'a eb' 'ay tas sc'a'l tz'och yu'uj.
- ²¹A yic tzya'n si'ic, matz 'och 'il yuj eb' yune', yujto caw wach' yajch spichl eb'.

- ²²Mun tzb'o 'ix sc'u tzc'u'ej; a wal pichl caw wach' a tzya'chi, tzb'o 'ix yet' te ch'al púrpora mto lino.
- ²³A win yichmil 'ix cha, caw wal 'ojcab'il win si'mb'il yuj eb' yajl 'a schoñab', 'aych win stz'acb'oc eb' niwc winc 'a yol schoñb' cha.
- ²⁴Tzb'o 'ix pichul yet' jalul, ax 'a eb' choñm nip, axta tzlaj schoñ 'ix.
- ²⁵Caw te'n yaj 'ix, niwn yel'ch 'ix 'a sat eb' 'anma', toc 'ay tas tzna 'ix yuj tas 'ay tz'och yuj 'a smasnil tiempo.
- ²⁶Caw wal jeln spaxtini, yet' wal schamc'ojlal tzcuywji.
- ²⁷'Aychñej 'ix yiln tas sb'ey yol yatut, may 'ajtil toñj tz'ec' tiempo yuj 'ix.
- ²⁸A eb' yune 'ix cha, yet' win yichmil 'ix, tzyal eb' wach' paxti yuj 'ix, tzyaln eb' 'a 'ix 'ixtic:
- ²⁹Til wal eb' 'ix 'ix caw wach' sb'eyb'al, palta cojn ach tic, yel xo wal wach' a b'eyb'al 'a yib'ñ eb' 'ix 'ix smasnil, xchi eb'.
- ³⁰A eb' 'ix 'ix wach' yilx yet' sniwnal, 'ay 'ajtil toñj montnub'l yaj eb' 'ix. A swach'l yilx sat eb', yajñej tzjelmj yilxi, palta a 'ix 'ix to 'ay yel'ch Jehová 'a sat, smoj wal to niwn yel'ch 'ix.
- ³¹Calc wach' paxti 'a 'ix 'a sat smasnil 'anma'; alx cab' wach' paxti 'a 'ix yuj smasnil tas tzb'o'o.

Ec

Ec 1

A smasnil tas, may xon jac yel'chi

¹A yic 'aych jun yunnal win David reyl 'a Jerusalén, caw wal b'inab'il yuj sjelnal spaxtini. A 'ix aln 'ixtic:

²¡Caw wal nab'añej! ¡Smasnil tas may xon jac yel'chi!

³¿Tas wal tzyac' ganar eb 'anma', yic til wal munljel tzb'o eb' a yolyib'ñq'uinl tic?

⁴Ay eb' tz'alji, 'ay pax eb' tzchami, a pax lum lu'um, yajñj yaj lu'um.

⁵Tzq'uel c'u, tz'ejm can paxi, 'ixta tz'aj s'atx can 'a 'aj tz'ejmi, yic tzq'uex wul jun 'ejm xo.

⁶A 'ic', tz'atcn 'a stojlal sur, tzmeltzj can pax 'at 'a stojlal norte, toñj tz'ec' 'oyyoc, tzmeltzj can pax 'a spatquil.

⁷A smasnil eb' a b'eymal a', ata tzc'och eb' a 'a a mar, palta may tz'aj a mar chi sb'ut'ji; tzmeltzj pax eb' a 'a spatic, tzq'uexwul eb' a 'a 'aj tzpaq'ui, tzcha b'eyx eb' a 'a sb'e jun 'ejm xo.

⁸Smasnil tas tzoñ tzactzjecñej chañ yu'uj, palta mañ yujoc cha tzcactnec qui matz'ni, mto tzcactnec cab'n junc tas.

⁹A smasnil tas 'ayc' ticnec, 'ayc' xon 'a yic pecti', may junc tas tzat qui b'o'ec, junc tas mañ sb'ojnacc eb' 'anma cha, may junc tas to tzat checlj chañ cujec.

¹⁰Ay eb' tzcob' alnoc: A jun tic tzat pitzw chañ 'a qui cal, xchi cob' eb'. Palta a junc tas cha, toxn 'ayc' xoni yic mantzac oñ jawc añec tic.

¹¹A jun tzo'ñ tas 'ay 'a pecti cha, 'atnc xo 'a satc'ojlal cujec, 'ixta pax 'oj 'aj s'at satc'ojlal jun tzo'ñ tas wanto sjaw 'a cojltaquec yuj eb' 'anma 'a yic b'aq'uiñ.

A tas yojc win alm 'el 'ab'ix

¹²An alm 'ab'x in tic, xwa'lj reyl 'a choñb' Jerusalén 'a yib'ñ eb' israel.

¹³Ix in yamn 'och in b'eyc'ojlani, 'ix cham in cuyn wal 'a jelnal smasnil tas 'ay 'a yolyib'ñq'uinl tic. Caw wal 'al jun 'ictz 'aych can 'a quib'ñ añ 'anmañec tic yuj Dios.

¹⁴Ata snachj 'el wu'uj, to a smasnil tas tzcob' qui b'oc 'a yolyib'ñq'uinl tic, matz c'och qui c'ojlec yu'uj, 'icha wal yic tzcob' qui pechnec qui b'a yet' 'ic' yic tzcob' ca'lnoc qui yamni.

¹⁵A junc tas coxo, mañxtzac stac' qui tojlb'tzanec, ax tas to may tas, matz tac' qui b'isnec.

16-17 Yuj cha, xin nan 'ixtc yet' in nab'en: An tic, caw wal niwn wel'ch 'a sat eb' 'anma'; yel xo jeln in 'a yib'ñ smasnil eb' 'e'nc reyl 'a Jerusalén tic; til wal tas wojtac. Yuj cha xin yamn 'och in b'eyc'ojlani tas wal sjelpal jelnal yet' mañ nab'enal. Ata xnachj 'el wu'uj to a jun tzo'ñ cha, lajn 'icha 'ic' to matz tac' syamxi, caw matz nachj 'el wu'uj, xin chi.

18 Wal yel, a yic tzniwtj qui jelnalec, a pax ta tzniwtj sjaw qui somc'ojlalec. A yic tzniwtj cojcanec 'el junc tas, a pax ta tzniwtj sjaw qui cusc'ojlalec.

Ec 2

1 Ix wa'lj in nab'en in b'on jun tzoñ tas yic tzin b'eyc'ojlani, ata tz'ilchj tzaljc'ojlal chi walni, palta 'ix wilni to a smasnil jun tzo'ñ cha, may jac yel'chi.

2 Ata xnachj 'el wu'uj, to a yic tzcob' qui saync 'ec' qui nib'b'en yic tzoñ tzaljec calni, a jun cha mañ nab'enal, caw may jac yel'chi.

3 Ix in nib'j wal wojcoc 'eli, tas wal junc niwn yel'ch tzqui b'oc añ 'anmañec tic, ya' sb'a pitzn oñc jaye'oc c'u 'a yolyib'ñq'uinl tic. 'Ix wa'lj wal wa'n tzaljoc in c'ojl wu'n 'añ, xwa'n 'och in b'a mañ nab'enal; palta nanñej wu'uj to a in jelnal tzin jucb'tzani.

4 Til wal tas niwc yel'ch xla j in b'o'. 'Ix laj in b'o watut, xla j wawn pax in uva.

5 Ix laj wawc eb' te c'ultc 'ay snich, 'ix laj in b'o scol-lal 'aj xwawj eb' te te tzyac' sat.

6 Xla j in b'onc pax yet'l wal 'aj tzyam sb'a yic tzwa'n 'och yalil wawb'en te cha.

7 Ay ewin in moso xla j in mana', 'ay pax eb' 'ix wa'mal servil; 'ay pax eb' 'aljnac 'a watut. Añjtona', til wal x'aj in wacax yet' in calnelu 'a yib'ñ eb' 'e'nc 'a Jerusalén tic 'a yic yalñtaxi.

8 Til wal q'uen plata yet' q'uen oro 'ix in molb'tzej; cotnc q'uen 'a jun tzo'ñ eb' rey caw rico 'a jun tzo'ñ xo choñab'. 'Ay eb' winac yet' eb' 'ix 'ix xla j b'itnc 'a wojltac. 'Ay pax eb' 'ix 'ix to'tnb'a yoch wistloc, caw in tzal j yet' eb' 'ix.

9 In 'och niwc wincal si'mb'il, til wal tas 'ay 'ayn 'a yib'ñ eb' 'e'nc 'a Jerusalén 'a yalñtaxi. Wach'xam 'ay smasnil jun tzo'ñ tic 'ayin, palta ma'ix satl in jelnal.

10 May 'aj xin tenc' tas tzin nib'ej; 'ix wac' in nab'en in b'on tas nab'il wu'uj. 'Ix wac' tzal joc in c'ojl yet' smasnil in munljel, a jun in tzaljc'ojlal chi 'ix 'ajx spacc 'ayin.

11 Xla j in yamn 'och in b'eyc'ojlan in munljel xla j in b'o', atn jun tzo'ñ munljel teb'il b'onc wu'uj, ata xwil coti to a smasnil jun tzo'ñ cha, may jac yel'chi. Lajn jun tzo'ñ chi 'icha wal yic tzcob' qui pechnec qui b'a yet' 'ic' yic tzcob' ca'lnoc qui yamni. May jac tas wach' qui'nec 'a yolyib'ñq'uinl tic.

¹²Xlajw cha, xin yamn 'och in nani tas wal yaj jelnal yet' mañ nab'enal. ¿Tas wal to 'oj sb'o junc xo win 'oj 'och reyl in jeloc? A tas b'onc xon 'a yic pecti', wach' xon yaji.

¹³Ata xnachj 'el wu'uj, to a jelnal, yel xo wach' 'a yib'ñ mañ nab'enal, 'icha sacq'uinal, yel xo wach' 'a yib'ñ q'uic'q'uinal.

¹⁴A eb' 'ay sjelnal, caw tzya'ilj eb' 'aj tz'eq'ui, ax pax eb' may snab'en, 'icha to q'uic'q'uinl 'aj tzb'ey eb'. Palta xnachj 'el wu'uj, to lajnñej tzoñ 'ajc 'el'chi.

¹⁵Yuj cha, xwaln 'ixtic: A 'aj tañb'il sc'och eb' may snab'en, a pax ta tañb'il in c'och junxo, yuj cha, may jac yel'ch in jelnal tic.

¹⁶Yujto may xon junc eb' 'oj naxc cot b'aq'uiñ, mañoc eb' jelan, mañoc pax eb' may snab'en. A yic tzb'ey tiempo, tz'at satc'ojlal smasnil. A eb' jelan yet' eb' may snab'en 'oj chamñj eb', xin chi.

¹⁷Ax x'aji in tzactzj cha'añ, nab'a xoj pitzn in, yujto a smasnil tas tzin b'o 'a yolyib'ñq'uinl tic, toñj tzwixtj in b'a in b'oni. Mayxon jac yel'ch smasnil, lajn wal 'icha yic tzcob' qui pechnec qui b'a yet' 'ic' yic tzcob' ca'lnoc qui yamni.

¹⁸Añjtona', xin chacl in munljel xlaj in b'o 'a yolyib'ñq'uinl tic, yujto a win 'oj 'ochx can in jcl'c 'a wopiso tic, a 'a win 'oj can jun tzo'ñ cha.

¹⁹Yujto may yalnb'il, tom jelan mto may snab'en win 'oj macn 'ec' yico'oc in munljel xlaj wab' syal in b'on yet' in jelnal. A jun tzo'ñ tic, caw wal nab'añej.

²⁰A yic tzwiln 'och smasnil in munljel xlaj in b'o cha, tznán sb'a in c'ojol, to nab'añej tzwixtj in b'a in munlji.

²¹'Ay eb' caw c'asan, jeln eb' sb'on smunljel yet' tas yojtac, palta ax tz'aji, chucx mach 'aj tzcani. A junc cha, mañx 'a syaloc 'a 'a, yujto mañoc xyab' syal smunlji, palta a tz'i'n can smasnil. A jun tzo'ñ cha, nab'añej wal b'i'an, caw wal mañ smojc 'ixta'.

²²Yuj cha, ¿toc 'ay wal tzca'c ganar yic cob' caw niwn qui munljelec tzqui b'o'o! Til wal tz'och qui t'ucc yu'uj.

²³Smasnil tiempo somc'ojlal cajec, 'al tzcab'c 'icha yal-l junc 'icatz, matz 'ilj xon jac qui nab'enec tz'ec' 'ac'wal. Añjtona pax jun tic, may jac yel'chi.

²⁴A wal tas smoj qui b'onc añ 'anmañec tic, to tzoñ wa'ec, tzcu'nec tas tzcuq'uej, tzca'nec tzejloc qui c'ojl yet' qui munljelec cha. 'Ix nachj 'el wu'uj, to a jun cha a 'a Dios tzcoti.

²⁵¿Tom tztac' qui tzejlec, mto qui wa'ec, toto mañ yujoc Dios?

²⁶Toto tzej Dios quet'ec, caw yel tzyac' qui jelnalec, qui nab'enec yet' qui tzejc'ojlalec. Palta ax eb' maysch'olnil, a tz'a'n yac' eb' yip smunlji, yic tzmolb'tzan eb' sricoal, ax tz'aji, ax 'a eb' wach' chi 'aj tzcaxi. Añjtona junx tic,

caw wal nab'añej, yujto lajn 'icha wal yic tzcob' qui pechnec qui b'a yet' 'ic' yic tzcob' ca'lnoc qui yamni.

Ec 3

Smasnil tas 'ay sc'ual

- ¹Smasnil tas 'ay 'a yolyib'ñq'uinl tic, 'ay sc'ual yet' yorail yet'i:
- ²Ay yorail 'aljelal, 'ay pax yorail chamel. 'Ay yorail yawx junc tas, 'ay pax yorail sto'x cha'añ.
- ³Ay yorail smilx 'anma', 'ay pax yorail yañtxi. 'Ay yorail sma'x 'ejm junc tas, 'ay pax yorail sb'ox cha'añ.
- ⁴Ay yorail yoch 'oq'uel, 'ay pax yorail yoch tze'ej. 'Ay yorail yoch cusc'ojlal, 'ay pax yorail yoch q'uiñ.
- ⁵Ay yorail sjulx puc q'uen q'ue'en, 'ay pax yorail si'x monto q'ue'en. 'Ay yorail la'jb'a, 'ay pax yorail ma'ay.
- ⁶Ay yorail sayx junc tas tzsati, 'ay pax yorail mañxtzac sayxi. 'Ay yorail smolx junc tas, 'ay pax yorail sjulx 'eli.
- ⁷Ay yorail tzjat junc tas, 'ay pax yorail snipxi. 'Ay yorail sictac tzoñ 'ajec, 'ay pax yorail tzoñ paxtinec.
- ⁸Ay yorail 'ay chamc'ojlal, 'ay pax yorail chacjb'ail. 'Ay yorail yoch owal, 'ay pax yorail yoch junc'ojlal.
- ⁹¿Toc 'ay jac qui ganarec yic tzoñ cob' munljec añ 'anmañec tic?
- ¹⁰An tic, xwila to til wal munljel 'ix ya'cn Dios qui b'o'ec.
- ¹¹Caw wach' xyutj Dios sb'on smasnil tas, toto tzb'o 'a 'icha sc'ual. 'Ix ya'n pax qui nib'quec yic tzcojcan 'elec smasnil tas tot oj ujc yic b'aq'uiñ, palta matz yac' wal cojcoc 'elec si'mb'il tas tzb'o'o.
- ¹²An tic xwojquej 'eli to may junc xo tas wach' qui b'onec añ 'anmañec tic, cojn to tzoñ tzaljec, wach' cab' pax tzcutej qui b'a ya' sb'a pitzn oñec.
- ¹³A tas tzyac' Dios 'ayñec to tzoñ tzaljec qui wa'i, tzcunec tas tzcuc'uej, tzca'nec pax tzaljec qui c'ojl yet' qui munljelec.
- ¹⁴Ix wojcan 'eli, to a smasnil tas b'ob'il yuj Dios, 'ayc'ñej 'a smasnil tiempo. May tas tztac' ca'nec 'och stz'acub', matz tac' pax qui'nec 'el jab'oc. A Dios 'ixta x'utni, sec wach' tzoñ 'ochc 'emmquilal 'a 'a.
- ¹⁵A tas 'ayc' ticnec, toxn 'ayc' xon 'a yic pecti', ax tas tot 'oj jawoc, toxn 'ayc' xon pax 'a yalñtax cha, toñj tzmeltztej sb'a yuj Dios.

A tas smoj sb'eylb'axi

¹⁶A 'aj tzb'eyc'ojlax eb' 'anma 'a yolyib'ñq'uinl tic, smoj wal to 'ay wach'il yet' tojlal, palta xwilni to cojn maysch'olnil tzb'o ta'.

¹⁷Yuj cha, tzin nan 'ixtic: A Dios 'oj qui b'eyc'ojlanec añ 'anmañec tic, wach'xam wach'ñec mto may qui ch'olnilec, yujto a smasnil tas yet' tas tzlaj uji, 'ay sc'ul 'oj b'eyc'ojlaxoc, xin chi.

¹⁸Añjtona', xwaln pax yuj qui b'eyb'alec añ 'anmañec tic, to a Dios tzoñ 'a'nec prowal yic tznachj 'el cujec, to lajn oñc 'icha no noc'.

¹⁹Wal yel añ 'anmañec tic, lajn tzoñ 'ajc qui satl yet' no noc' cha, yujto tzcham no', tzoñ chamc paxi. Lajn tzcujec qui'n quic' yet' no'. Mañ 'ec'b'aloc quel'chec 'a no'. Smasnil jun tzo'ñ tic nab'añej.

²⁰Junñj lugar 'aj tzc'och qui niwnalec tic yet' no noc' cha, yujto a 'a lum lum cotñc oñec, añjtona', a pax ta tzoñ meltzjec can qui masnil.

²¹Toc 'ay junc mach tzte'wtzej sb'a yalni to a qui pixnec añ 'anmañec tic to 'ixc tzq'uecn 'a satcha'añ, ax sq'uinl no no' to a 'a sat lum tic tzsatcn 'ejmi.

²²Ix nachj 'el wu'uj, to may junc xo tas wach' qui b'onec, cojn to tzca'c tzaljoc qui c'ojl yet' tas tzquijec 'a qui munljel, yujto 'ixta yajcn 'a quib'ñec. ¡Toc 'ayt mach 'oj alnc cab'ec tas 'oj ujc 'a yic chamnc oñc xo!

Ec 4

¹Ix wa'n 'at in nab'en 'a jantc tz'aj eb' 'anma yixtx 'a yolyib'ñq'uinl tic. 'Ix wilni to caw wal tz'oc' eb', palta may mach tz'a'n sniwnal sc'ojl eb', yujto a eb' 'ay yopiso cha, a eb' tz'ixtn eb' yit 'anmal cha.

²Yuj cha, xwalni to yel xo wach' yic eb' chamnc xo 'a yib'ñ eb' pitznto.

³Wach' yic eb' mantzac alji, yujto mantzac yil eb' tas jun tzo'ñ maysch'olnil tzb'o 'a yolyib'ñq'uinl tic.

⁴Xwiln paxi, 'ay 'aj caw tzcob' quixtquec qui b'a qui munlji yic tzcob' qui nib'noquec q'ue'ch qui b'a yet' tas 'ay 'ayñec. Nab'añej jun tzoñ munljel cha, yujto lajn wal 'icha yic tzcob' qui pechnec qui b'a yet' 'ic' yic tzcob' ca'lnoc qui yamni.

⁵Ay 'aj tzalxi to cojn eb' may snab'en, añj eb' may jac tas tzb'o'o, tzya' cham sb'a eb' yuj wejel.

⁶Palta an xo tic tzwal pax 'ixtic: Yel xo wach' jab' wal tas 'ay 'ayñec toto tzaljc'ojlal cajec, 'a yib'ñ to cob' niwn tas 'ay 'ayñec, palta yel xo tzquixtjec qui b'a qui sayni, xin chi.

⁷Ix wiln junx tas tzuj 'a yolyib'ñq'uinl tic, to caw nab'añej.

⁸Ay mach sch'ocoj, may xon junc yunnal, mto may junc yu'tac, palta matz 'ilj xon jac smunlji, matz 'och wan sayn 'ec' sricoal. May 'aj tzyec sna jac 'ixtic: ¿Mach

yu'uj tzwixtn in b'a in munlji? ¿Tom 'ay mach 'aj 'oj can jun tzo'ñ tic wu'uj? ¿Tas yuj may jac tzaljc'ojlal tzwila? tom xchi. A jun cha, nab'añej.

A mol munljel

⁹Wach' toto tzmol munlj chawñoc 'anma', 'a yib'ñ junc mach tzmunlj sch'ocoj, yujto niwn tas tzyij eb' 'a smunljel 'ixta'.

¹⁰Toto tz'ejm junoc, ax junx chi tz'i'n cha'añ. Ax pax jun sch'ocj cha, toto tz'ejmi, toc 'ayt mach 'oj 'i'noc cha'añ.

¹¹Añjtona toto 'ay chawñoc 'anma junñj tzwayi, tzmol 'a'j eb' sq'uixnal 'a jun jun. Palta ax junc mach sch'ocoj, may tz'aj sq'uixnj cha'añ.

¹²A junc mach sch'ocoj, yajñej tz'ajx ganar yuj junc 'ajc'ojol, palta ax yic chawñ sb'ey eb', tztac' ste'wtzan sb'a eb', 'icha junc lasu 'oxe yol sat, mañ comnoc tzñi'chji.

Wach' yic win meb'a 'ay snab'en

¹³Yel xo wach' yic junc win quelm to meb'a to 'ay snab'en, 'a yib'ñ pax junc win rey 'ichm xo to may snab'en, mañxtzac schaj yab' junc nab'en.

¹⁴⁻¹⁵Wach'xam meb'a win quelm cha yic x'elt 'a preso, palta x'och reyal. Ax xwilni to smasnil eb' 'anma tzalni to wach' a win quelm chi tz'ochcn reyl sjelc win 'ichm winc cha.

¹⁶Wach'xam til wal sb'isl 'anma stzalj ya'n 'och win quelm chi reyal, palta ax yic b'aq'uiñ, mañx 'a mach 'oj alnoc wach'l winac. Añjtona jun tic, caw nab'añej paxi, yujto lajn wal 'icha yic tzcob' qui pechnec qui b'a yet' 'ic' yic tzcob' ca'lnoc qui yamni.

Ec 5

Ca'c 'el'choc tas tzqui ta'wjec 'a Dios

¹A yic tzoñ c'ochc 'a yatut Dios, yel xo wach' tzqui nitzc 'ochch qui b'a yic tzqui macniec cab' tas tzalxi, 'a yib'ñ to tzqui comn ta'wjec junc tas 'icha cob' tzyutj sb'a eb' may snab'en. A eb' cha, matz na eb' toto tu tas tzb'o eb'.

²Tzcham wal qui nanec b'ab'el, 'ixta to b'i'an, tzqui ta'wniec junc tas 'a Dios, yujto at 'a satchañ 'ayq'ui, añec xo tic, sat lum 'aj 'ayñec 'eq'ui. Yuj cha, tzqui nalñejec tas tzcala.

³Yujto a yic til wal tas tzeugecc qui na', tzoñ 'ilwj chañec yu'uj, ax yic niwn tas tzcalec, 'ay paxti mañ tojloc tzcalc 'a scal qui paxti cha.

⁴A yic tzqui ta'wniec ca'n junc tas 'a Dios, mañ qui'c 'ec' tiempo ca'ni. Yujto matz tzalj Dios yet' eb' toñj tzcomn ta'wni junc tas, yuj cha, ca'c 'el'choc tas tzqui ta'wjec cani.

⁵Yel xo wach' may tas qui comn ta'wjec, 'a yib'ñ to tzqui ta'wjec junc tas, ax tz'aji, matz ca'c 'el'choc tas tzcalc cha.

⁶Mañ ca'c 'och qui mul qui comn ta'wniec junc tas, ax tz'aji, a yic tzwul schanoc junc mach to 'aych 'a yib'ñ schani, tzcalnec to satc'ojlal cajec yic xqui ta'wniec cani. Mañ qui tzuntzquec cot yowl sc'ojl Dios yet' tas tzcalec, yujto 'ay smay satn 'el tas tzlaj qui b'o'ec.

⁷Yel xo wach' 'ay cab' yel'ch Dios 'a qui satec, 'a yib'ñ to cob' niwn tas tzqui nalb'ejec qui ta'wni 'a 'a.

A eb' tzchamc'ojlan q'uen tumin

⁸Mañ sat qui c'ojlec quiln tz'aj yixtx eb' meb'a 'a 'aj matz yiclx tojlal, yujto a eb' 'ay yopiso, tzcolx eb' yuj jun tzo'ñ xo eb' niwc yopiso. Ax eb' cha, tzcolx eb' yuj jun tzo'ñ xo eb' yel xo niwc yopiso 'a yib'ñ eb'.

⁹Yujto cojxn win rey niwn yel'ch yet' yopiso 'a yib'ñ jun tzo'ñ xo eb' yajal, yuj cha, a win yel xo niwn tas tzyij can 'a tas tz'el 'a sat lum lu'um.

¹⁰Toto caw wal tzqui nib'jec tumin, may b'a'ñ xon tz'och wan qui nib'nec tumn cha. Toto tzqui nib'jec tzoñ 'ochc ricoal, may b'a'ñ 'oj calec, to colb'ilxo tas 'ay 'ayñec, mañ yujoc cha tzcalec to tzc'och qui c'ojol.

¹¹Yujto a yic niwn tas 'ay 'ayñec, niwn pax slajwi. Cojn qui ganarec, to tzquilec yec' 'a yol qui c'ab'.

¹²Toto munljum oñec, toxñej niwn tas tzqui c'uxec, mto ma'ay, palta tzoñ wayc 'a tzaljc'ojlal. Ax toto rico oñec, matz oñ way qui nan yuj tas 'ay 'ayñec.

¹³Ix wilni to 'ay junx tas yel xo wal cusc'ojlal 'a yolyib'ñq'uinl tic: 'Ay wal eb' caw wal tz'och 'il sayn 'ec' sricoal, palta ax tz'aji, a sricoal eb' chi tzjun'eli.

¹⁴Yujto 'ay 'aj cob' 'ay mach tzya'ch schoñ, ax tz'aji a chi tz'i'n cot 'a yib'añ. Tzlajw can pax 'ejm tas 'ay 'a 'a, mañx 'a jac tas wach' scan 'a yunnal.

¹⁵⁻¹⁷Icha wal tz'aj yalj 'a yolyib'ñq'uinl tic, 'ixta tz'aj smeltzj paxi; jitn 'eli yic tz'alji, ax yic 'oj meltzjoc paxi may jac chi 'oj yic' yet'oc. A jun cha, caw wal cusc'ojlalñej yaji, scal xiwc'ojlal, scal yailal mto scal somc'ojlal tzwa'i, yuj cha, nab'añej tzyixtj sb'a smunlji.

¹⁸Toto 'ixta', ¿tas wach' tzcutejec qui b'a 'a yolyib'ñq'uinl tic? A tzin na an tic, ya' sb'a 'ay jaye'oc c'u qui q'uinlec yuj Dios, smoj tzoñ tzaljec qui wa'i, tzcu'nec tas tzcuq'uej, atn tas tzquijec 'a qui munljel, yujto a chi tzwul yac' qui b'oc 'a yolyib'ñq'uinl tic.

¹⁹Toto a Dios tz'a'n niwtjoc tas 'ay 'ayñec, tzya'n pax qui tzaljc'ojlalec qui c'uxnec tas tzyac' qui munljel. A jun cha syaxilal Dios.

²⁰Ya' sb'a a Dios tz'a'n qui tzaljc'ojlalec cha, matz oñ 'ochc 'il yuj tas 'ay tz'och cujec 'a junc xo c'u.

Ec 6

¹Ay jun tas mañ wach'c nachji tzb'o 'a qui calc tzwil 'a yolyib'ñq'uinl tic, caw cusc'ojlal yilxi:

²Toq'ue tzyac' Dios sricoal junc 'anma' yic tzq'ue'ch yet' smasnil tas 'ay 'a 'a, palta ax tz'aji, matz 'ajx yac' sgana yet' jun tzo'ñ cha, chucx junc 'anma tzyac' tzaljoc sc'ojl yet'oc. A jun tic, caw wal nab'añej, cusc'ojlal yic tzqui nan coti.

³Wach'xam 'ay junc winc 'ay junc ciente yunnal, caw niwn pax yab'lil tzyil 'a yolyib'ñq'uinl tic, palta toto matz yac' pax tzaljoc sc'ojl yet' tas wach', toxn to mañ wach'c 'oj 'aj smucxi. A tzin na an tic, yel xo wach' yic junc 'e'lti 'unn 'a yib'ñ jun winc cha.

⁴Wach'xam a jun 'unn cha, toñj tzsat 'ejmi, may 'aj tzb'inax jab'oc,

⁵matz yil xon jac sacq'uinal, may tas tzyojquej 'eli, palta yel xo wach' yilj 'a yib'ñ jun winc cha.

⁶Toxñej tzyil jun winc chi chab'oc mil ab'il, palta matz yac' sgana yet' tas wach' 'ay 'a 'a. Ax 'a yic slajub', junñj 'aj 'oj c'och eb'.

⁷A smasnil qui munljeclec tzqui b'o'o, cojn yuj yoch yopiso 'a qui niwnal, tzqui b'onec, palta may b'a'ñ tz'och wan qui nib'nec tas tzqui nib'ej.

⁸¡Toc 'ay swach'l yic junc jeln 'a yib'ñ pax junc may snab'en! Toto meb'a oñec, ¡toc 'ay tzcac' ganar yic tzcojcanec 'el qui'n b'ey qui b'a yet' eb' quit 'anmal 'a swach'il!

⁹Yel xo wach' jab' cab' tas 'ay 'ayñec, 'a yib'ñ pax to tzqui nib'jec nañloc xo. A jun tic, caw nab'añej paxi, lajn wal 'icha yic tzcob' qui pechnec qui b'a yet' 'ic' yic tzcob' ca'lnoc qui yamni.

¹⁰A tas 'ayc' ticnec, toxn tzalx xon 'a pecti'. Añ 'anmañec tic, cojc xon tas cajec. Matz tac' qui tenec qui b'a yet' qui Mam Dios yujto 'ec'b'al yip 'a quib'ñec.

¹¹Yel ton tas tzalxi: A 'aj niwn tas tzcalec, 'ay paxti mañx 'a yel'chi, may jac tas wach' qui'nec 'a spatquil yic niwn tas tzcalc cha.

¹²May junc oñec cojtac tas junc tz'och qui wach'loc, yic 'ayñec 'ec' 'a yolyib'ñq'uinl tic. A qui q'uinlec may jac yel'chi, lajn yec' 'icha junc wewen. ¡Toc 'ayt mach 'oj alnc cab'ec tas tzb'o 'a yolyib'ñq'uinl tic yic chamnc oñc xo!

Ec 7

Mañ lajnoc jelnal yet' mañ nab'enal

¹Yel xo wach' to wach' qui b'inaxec 'a yib'ñ pax to su'q'ui ye'c qui jab' yet' perjuma. Yel xo wach' jun c'u yic tzoñ chamec, 'a yib'ñ pax jun c'u yic tzoñ 'aljec.

²Yel xo wach' yic tzoñ 'atc tañj 'ac'wl 'a 'aj tz'och chamel, 'a yib'ñ to tzoñ 'atc can 'a q'uiñ, yujto a chaml cha, to quiquec yaj qui masnil. Wach' toto tzqui nac 'a yib'añ yic pitzn oñc to.

³Yel xo wach' to tzoñ cusec, 'a yib'ñ pax to tzoñ tzewjec, yujto wach'xam cusltac yilx qui satec, palta tzb'o qui nab'enec yu'uj.

⁴A eb' 'ay snab'en, tzna eb' yuj schamel, ax eb' may snab'en, a 'a q'uiñ 'ayb't snab'en eb'.

⁵Yel xo wach' toto tzqui chajec cab' tennb'il tzyac' junc mach 'ay snab'en, 'a yib'ñ pax to tzoñ cob' yalc wach'l junc may snab'en.

⁶A yic tzcab'nec sjaj eb' may snab'en stzewji, caw may jac yel'chi, lajn wal cab'nec 'icha yic tzpo'chj te q'uix stz'a yuj c'ac'.

⁷A q'uen c'ultac tumin, a q'uen tz'a'n yixtc 'el sb'a eb' jelan, lajn xoj tz'ajcn eb' 'icha eb' may snab'en.

⁸Wach'xam a yic tz'el yich junc tas janc'ñej tzaljc'ojlal, palta ax yic tzb'o 'el'chi, yel xo niwn tzaljc'ojlal 'a jun c'u cha. Toto 'emmquilal tzcutejec qui b'a, yel xo wach' quiquec 'a yib'ñ pax to cob' tzquijec chañ qui b'a.

⁹Mañ c'unoc cab' scot cowlec, yujto a jun owl cha, yic eb' may snab'en yaji.

¹⁰Toto 'ay qui nab'enec matz calc 'icha eb' may snab'en, yujto a eb' cha tzyal eb' 'ixtic: A 'a pecti' caw wach' xcottch tiempo, ax ticnec caw wal tzjuwi, xchi eb'.

¹¹Toto 'ay qui jelnalec, yel xo wach' quiquec 'a yib'ñ to tz'ajx junc tas qui macloc 'a yolyib'ñq'uini tic.

¹²A jelnal cha, tzcolwj 'ayñec 'icha scolwj q'uen tumin, palta yel xo wal wach' jun jelnal cha, yujto tzoñ yijec b'ey 'a junc'ojlal.

¹³Tzcham wal quilnec tas b'ob'il can yuj Dios: A tas coxo yajcn yu'uj, toc tztac' qui tojlb'tzani.

¹⁴Toto wach' cajc tzquila, ca'c tzaljoc qui c'ojol; palta toto mañ wach'c cajc tzquil jun, qui nac wal si'mb'il, to a Dios 'ixta tz'utn chac'aj tic. Añ 'anmañec tic, mañ cojcoquec tas tzqui chajec qui b'a yet' 'a cojltac.

¹⁵A 'a jab' in q'uini to may yel'ch tic, ata 'ix wil smasnil jun tzo'ñ tic: 'Ay eb' 'anma caw wach' snab'en, palta yajñej tzcham eb'. 'Ay pax eb' 'anma caw wal maysch'olnil sb'eyb'al, palta najtl tiempo tzyil eb'.

¹⁶Yuj cha, mañ oñ 'e'c 'a yib'ñ ca'nec 'och qui b'a wach'il, mañ oñ 'e'c pax 'a yib'ñ ca'nec 'och qui b'a jelnal, sec wach' ma'oj quixtquec 'el qui b'a.

¹⁷Mañ qui b'oc maysch'olnil, mañ ca'c pax 'och qui b'a mañ nab'enal, sec wach' ma'oj qui seb' chamec.

¹⁸Wach' tzcutjec qui yamn 'och wan qui b'a 'a jun tzo'ñ tic, mañ ca'c sat 'a qui nab'en. Toto 'ay yel'ch Dios 'a qui satec, wach' 'oj quelc c'och yet' jun tzo'ñ tic.

¹⁹A junc mach jelan, tz'ajx ste'nal yuj sjelnal cha, 'ec'b'al yip 'a yib'ñ lajñwañoc eb' soldado jeln 'a junc choñab'.

²⁰Palta may junc oñec caw tojl qui b'eyb'al 'a yolyib'ñq'uinl tic, yic to may 'aj tz'och qui mulec.

²¹Mañ qui chac cab' smasnil tas tzalxi, sec toto tu 'oj yal eb' qui checb' 'ayñec, mañ yac 'oj cab'ec,

²²yujto cojquec paxi, to 'ay 'aj tu xljac pax 'a junc mach.

Tzb'eyc'ojlax junc tas yet' jelnal

²³A smasnil jun tzo'ñ tic, xin b'eyc'ojlej eb' yet' in jelnal, yujto 'aych wal 'a in nab'en, to jeln tzin 'aj 'el'chi. Palta matz nachj 'el wu'uj.

²⁴A smasnil jun jelnal tic, matz nachj 'el wu'uj, yujto caw wal 'ajltac yojcax 'eli, may mach tznachj 'el yu'uj.

²⁵'Ix wac' wal in tiempo in cuyni, xin sayc' yet' jelnal yic tzwojcan 'eli, tas yaj smasnil. A yic xnachj 'el jun tzo'ñ tic wu'uj, 'ix wojcan 'eli, to mañ wach'c 'a sat Dios yic pit tzcutj qui b'a yuj qui mañ nab'enal.

²⁶'Ay wal jun tas yel xo wal tu x'ilchj wuj 'a yib'ñ chamel. Atn 'ix 'ix caw wal 'ay smon yejm win winc yu'uj, mañxtzac yactj 'el 'ix win winc cha. A win winc yiclum 'a Dios, matz 'ejm win yuj 'ix, palta ax win tzb'on xon maysch'olnil, tzmonchj win yuj 'ix.

²⁷⁻²⁸A yic xwa'n 'ip wojcan 'el jun tzo'ñ tic, til to wal tas mantzac wojquej 'eli. Palta 'ay jun tas 'ix wojquej 'el 'a scal jun tzo'ñ tic, atn jun tic: cojn jun winc caw 'ay yel'ch 'a scal jun mil eb' winac. Ax 'a scal eb' 'ix 'ix, may junc 'ix caw 'ay yel'ch x'ilchj wu'uj.

²⁹Cojn tas x'ilchj wu'uj, to añ 'anmañec tic, caw tojl oñ 'aj qui b'oc yuj Dios, palta ax ticnec, caw wal yelc'ojlal oñ juwc 'eli.

Ec 8

¹Caw wach' yic win jeln snab'en yujto tzyojquej 'el tas 'ay 'a yolyib'ñq'uinl tic. A sjeln nab'enal cha, a tz'a'n tzaljoc chañ sat, wach'xam to tu yilx sat cha.

A yiclumal 'a junc win rey

²Yiclum cab' tzcutjec qui b'a 'a tas tzyal win rey, yujto 'ixta xcutjec ca'n qui ti 'a yojltac Dios.

³Mañ ji'ltic queltec 'a yojltac win rey cha. Mañ qui te'wtzoquec qui b'a calnec quic 'a junc tas mañ wach'c 'a sat winac; yujto tztac' sb'on win tas 'icha tznib'ej.

⁴Cojxn win rey chi tztac' yaln slajb' junc paxti', may mach 'oj stac' sc'anb'n yab'i', tas tzb'o winac.

⁵Toto yiclum oñc 'a junc tas tzalxi, may tas tu 'oj jawc 'a quib'ñec. Toto 'ay qui nab'enec, 'oj nachjoc 'el cujec, b'a'ñ tzb'o junc cha, tas pax 'oj cutquec qui yiclni.

⁶⁻⁷'Ay wal yoclemal yet' sc'ual yic tzqui b'onec junc tas, palta 'ay wal jun tas tzoñ 'ixtnec 'eli, yujto matz nachj 'el cujec tas 'oj ujoc, may pax mach tz'a'n cojcoc 'eli.

⁸May junc oñec 'ay caln quic 'a qui q'uinal, yic tzqui'nec 'och wa'an. Añjtona', may junc oñec tztac' qui'nec 'och wan sc'ul qui chami, lajn 'icha junc soldado matz tac' yajx 'elt 'a scal owal. A junc mach tu sb'eyb'al, ma'oj colxoc 'el 'a yol sc'ab' chamel yuj smaysch'olnilal cha.

'Ay jun tzo'ñ tas may jac yel'chi

⁹Smasnil jun tzo'ñ tic, 'ix wila yic xwa'n 'ip wojcan 'el tas 'ay 'a yolyib'ñq'uinl tic. 'Ay 'aj 'ay eb' 'aych yajlil 'a scal eb' yit 'anma'il, ax tz'aji, a eb' tz'ixtn pax eb' 'anma cha.

¹⁰Añjtona', 'ix wil paxi to 'ay eb' 'anma tu snab'en, a yic tzlaj mucx eb', caw wal tzb'inax eb' yuj yit 'anma'il. Ax yic tzcham eb' 'emmquialal yec' tzzitc' 'a yatut Dios, atn 'a schoñb' eb' 'aj tilwal tas wach' sb'ojnac, a eb' cha, toc 'ay mach tznac cot eb'. A yic tzcab'nec jun tic, toñj tzsomchj 'el qui nab'enec yu'uj.

¹¹Yujto mañ toc yajñej tz'ajx 'och yailal 'a yib'ñ eb' maysch'olnil, yuj cha cojxn maysch'olnil chi tzna eb'.

¹²Wach'xam 'ay 'anma 'ipn ya'n 'och smul, palta najtl pax tzyila, cojn tas wojtac, to a eb' 'ay yel'ch Dios 'a sat, caw wach' 'oj 'el'choc eb' 'a yib'ñ eb' maysch'olnil cha.

¹³A eb' maysch'olnil sb'eyb'al, may jac wach'l 'oj yil eb', ax sq'uinl eb', lajn yec' 'icha junc wewen, yujto may yel'ch Dios 'a sat eb'.

¹⁴Palta 'ay tas mañ tojloc tzwil 'a yolyib'ñq'uinl tic. 'Ay eb' 'anma caw wach' cob' tzyutj sb'a, ax tz'aji, caw wal tzyab' eb' syail, 'icha to 'ay smul eb'; ax pax eb' 'anma caw maysch'olnil sb'eyb'al, caw tzaljñej eb', 'icha pax to may smul eb'. Yuj cha, toñj tzsomchj qui nab'enec yuj jun tzo'ñ tic.

¹⁵Yuj cha, tzwaln an tic, ya' sb'a 'ayñec 'ec' 'a yolyib'ñq'uinl tic, to smoj wal tzoñ tzaljec, tzqui c'uxnec tas tzqui c'uxu, tzcunec tas tzcuc'uej, atn yuj cha, tzoñ munljec; tzalj coyc pax yuj qui q'uinl tzyac' Dios.

¹⁶Sc'ual, yac'wlil in cuyn yuj tas tzuj 'a yolyib'ñq'uinl tic, matz in way xon jac yu'uj.

¹⁷Ix wojquej 'eli, to a smasnil tas tzb'o Dios yet' tas tz'ec' 'a tic, matz nachj 'el cujec. Wach'xam tzca'c 'ip cob' cojcanc 'eli, palta ma'oj nachjoc 'el xon cujec.

Wach'xam tzcob' yal junc jeln snab'en to yojtac, palta wal yel, may junc mach tztac' yojcan 'eli.

Ec 9

A tas smoj tzqui b'o'o

¹A wal yic xwa'n 'ip in cuyn jun tzo'n tic, 'ix wojcan 'eli, to a tas tzb'o eb' wach' yet' eb' jelan, a 'a yol sc'ab' Dios 'ayq'ui. May junc oñc cojtac tas 'ayc' 'a cojlac, tom 'oj qui chamc'ojlaxi mto 'oj qui chacx 'eli.

²Palta ax tz'aji, jun lajnñej pax tz'aj sjaw 'a quib'ñec. Tzjaw 'a yib'ñ eb' tojl snab'en yet' 'a eb' tu snab'en, 'a eb' wach' yet' 'a eb' tu'. Tzjaw 'a yib'ñ eb' yiclum yet' 'a yib'ñ eb' mañ yiclumoc, 'a eb' tzyac' xajmb'al yet' 'a eb' matz yac' xajmb'al; lajn junc may smul yet' junc 'ay smul, tzjaw 'a yib'ñ eb' tzlocn sb'i Dios yet' eb' tzxiw slocln sb'i.

³Ay jun tas tu tzb'o 'a scal smasnil tas tzuj 'a yolyib'ñq'uinl tic: atn yujto junñj tas tzoñ satnec 'eli. Ax tas 'ayc' 'a qui nab'enec qui masnil, atn maysch'olnil yet' mañ nab'enal; ax yic tzjaw tza'ñjoc qui chamlec 'a quib'añ, tzoñ satc can pax 'ejmi.

⁴A eb' mantzac chami, tzat stac' to snan sb'a eb', 'intax junc no tz'i pitznto, wach' to yic no 'a yib'ñ junc no chamnc león.

⁵A eb' 'anma mantzac chami, yojc eb' to 'oj cham eb'; palta ax eb' chamnc xo, toc 'ayt jac tas yojc eb'. Mañx 'a sganar eb', satnc xo sc'ojl 'anma 'a eb'.

⁶A 'aj tzmucx junc mach, ata tzlajw can c'och yet' schamc'ojlal, schichnc'ojlal yet' tas maysch'olnil nab'il yu'uj. Mañx 'a xon b'a'ñ 'ay yaln yic 'a junc tas tzb'o 'a yolyib'ñq'uinl tic.

⁷Ex wit 'anma'il, ca'c tzaljoc qui c'ojl qui wa'i, tzcu'nec tas tzcuq'uej, yujto a jun tic caw wach' 'a sat Dios.

⁸Wach' cab' yilx qui pichlec tzca'c 'ochi, tzca'nec q'ue yañl qui jolom.

⁹Yujto tzab'n jab' qui q'uinlec 'ix yac' Dios, yuj cha, junjn mach tzalj cab' yet' yistzil chamc'ojlb'il yu'uj. Atn chi tz'ajx spacc 'ayñec yuj Dios yic tzcab'nec syal qui munlj 'a yolyib'ñq'uinl tic.

¹⁰A smasnil tas tzqui b'o'ec, qui b'oc 'a smasnil qui c'ojol; yujto a yic 'oj qui chamec, yic 'ayñecx 'ec' 'a campusan, toc 'ayt tas 'oj qui b'oc ta'. Ata', mañx 'a tas 'oj qui na'ec, mañx 'a pax yel'ch jelnal ta'.

A tas mañ tojlloc tzb'o'i

¹¹Ay junx tas xwil 'a yolyib'ñq'uinl tic: Mañ smasnilc tiempo añj eb' jeln sb'ey tz'a'n ganar, mañ smasnilc pax eb' jeln ya'n owl tz'a'n ganar; mañ smasnilc eb' jelan, wach' yec' tiempo yu'uj. Mañ smasnilc eb' 'ay snab'en tz'och ricoal, mañ

smasnilc eb' cuywnac tz'och 'a niwc 'opiso; palta a tzyala tas tzchachj yuj junjn mach.

¹²Añ 'anmañec tic, mañ cojcoquec jantc qui q'uinal; 'icha tzyac' no chay tzcan 'a yojl ch'añ chim, mto 'icha no ch'ic tzcan 'a ya'al, 'ixta 'oñec, may tas nan cujec, ax tz'aji, ata tz'el-l tza'ñjoc junc tas 'a quib'ñec.

¹³Añjtona', 'ay junx tas xwil 'a yolyib'ñq'uinl tic, caw niwn yel'ch jun cuynb'il 'ix wij can 'a 'a:

¹⁴Ay jun yune choñb' mañ niwnoc 'anma cajn 'a 'a, ax x'aji, 'ix jaw jun win rey to niwn sb'isl eb' soldado, 'ix yoyn sb'a eb' 'a yic tzya'n eb' owl yet'oc.

¹⁵Palta a 'a jun yune choñb' cha, ata cajn jun win meb'a winac, cojn b'i'an to caw wal jelan. Tecn xtechj scoln jun choñb' chi yet' sjelnal cha, palta may mach xchan 'ab'nc tas xyala, may xon mach xyiclni.

¹⁶Yuj cha, wach'xam a sjelnal junc win meb'a cha, to may yel'ch 'a sat 'anma', may mach tznib'n 'ab'nc tas tzyala, palta an tic tzwala to yel xo 'ay yel'ch jelnal 'a yib'ñ yip eb' tzte'wtzej sb'a.

¹⁷Yel xo wach' cab'nec spaxtin junc 'ay snab'en to c'un spaxtin 'a yib'ñ pax yic tzcab'n spaxtin junc rey may snab'en to caw ow spaxtini.

¹⁸Yel xo niwn yel'ch jelnal, 'a yib'ñ yamc'ab' yic owal, yujto yel xo niwn tas tzjuw 'el cujec toto mañ wach'c tzcujec qui nani yic tzqui b'on junc tas.

Ec 10

¹A yuj sjab' junc no chamnc yax a'ay, tzjuw 'el sjab' junc perjuma caw su'q'ui. 'Ixta pax junc mach tzb'inax yuj cob' sjelnal, q'uinloc 'ay tas tu tzb'o'o, caw tzjuw 'el sb'inab'ilal cha.

²A snib'b'en junc 'anma jelan, a 'a tas wach', ata tzya'ch sb'a, palta ax snib'b'en junc 'anma may snab'en, cojn 'a maysch'olnil 'aj tzya'ch sb'a.

³A eb' may snab'en, a tas tzb'o eb', a chi tzch'oxn 'el muc'uc, to may snab'en eb'.

⁴Q'uinloc a junc mach yajl yaj 'ayñec tzcot yowl yuj junc qui paltail, mañ yajñjoc cha, tzcactnec can copiso 'aj 'ayñec 'ochi. Toto tzquijec 'ejm qui b'a, 'ay sb'omb'il jun qui paltail cha, wach'xam niwquil yalxi.

⁵Ay wal jun tas mañ smojc sb'o 'a yolyib'ñq'uinl tic tzwila, atn tas tz'el sb'on eb' 'aych yajlil.

⁶Yujto a eb' may snab'en, a eb' tz'ajx 'och 'a junc 'opiso niwn yel'chi, ax eb' rico, a jac comn 'opiso tz'ajx 'a eb'.

⁷Ix wiln paxi, to a eb' 'aych mosoal, yib'ñ chej tzlaj 'ec' eb', ax eb' niwc winac, yoc eb' tz'eq'ui, 'icha to 'aych eb' mosoal.

⁸A eb' tzb'on junc xab', 'ay smay mun a eb' tz'atcn 'a yojol. Ax eb' ttxuyn 'ejm junc muro, 'ay smay a no chan tzchin eb'.

⁹A eb' ma'mpoj q'ue'en, 'ay smay tzlajw eb' yuj q'uen q'uen cha. Ax eb' tzpojw c'atzitz, 'ay pax smay stzu'n sb'a eb'.

¹⁰A yic tz'ec' ye q'uen ch'acab', ax yic tzqui c'annec q'ue'en yowlal caw 'ip qui tzu'nec 'och q'ue'en, yuj cha, yel xo wach' tzqui ñicc q'ue ye q'ue'en. Toto jeln oñec yajñej tzqui nani tas tzcutjec junc chi muc'uc.

¹¹¿Tas to yopiso eb' cob' jeln smontn no chan, toto tox xchix eb' yuj no'?

¹²Toto tzoñ paxtinec yet' qui jelnal, wach' tzalx 'ayñec yuj qui paxti cha, palta toto tzoñ paxtinec yet' qui mañ nab'enal, mun tzquijec cot 'a quib'añ.

¹³A junc may snab'en, a yic tzchan 'el yich spaxtini, a jun tzo'ñ comn paxti tzyal muc'uc, ax yic tzlajw spaxtin cha, mañx 'a yel'ch tas tzyala.

¹⁴A eb' 'ixta tzyutj sb'a cha, matz tzactzj eb' spaxtini. Añec xo tic mañ cojcoquec tas wan sjaw 'a cojlta. Toc 'ay mach tzaln cab'i tas 'oj ujc to b'aq'uiñ.

¹⁵A eb' may snab'en, toñj tzmec' c'unb'oc sb'a eb' smunlji, caw tz'el yip eb', 'ijn mañxtzac stac' spaxt eb' 'a yol schoñab'.

¹⁶Oltac wal junc nacioñ to quelm 'unn junc tzya'ch sreyloc, ax eb' yichmtac wincal choñab', añj 'a 'aj 'ay q'uiñ ata tzq'uiñlb'i 'el eb'.

¹⁷Caw wal wach' yic junc nacioñ, toto a junc rey caw 'ay snab'en 'aych sreyloc, ax eb' 'ichmtac winc cha, tzwa eb' 'a yorail, sec tz'ochx yip eb', mañ cojnoc 'a 'u'l 'añ tz'atcn eb'.

¹⁸A eb' 'isj sjeln yib'ñ yatut, 'oj 'ec' tz'uj 'a eb', ax 'oj 'ajoc, 'oj telwc 'ejm yatut eb' chi 'a yib'añ.

¹⁹A tas wach' sc'uxxi, wach' toni, ax 'u'l 'añ, tzalc'ojlal ton paxi, palta yuj jun tzo'ñ tic, tznib'x to 'ay tumin.

²⁰Mañ calc speclal win rey, mañ qui c'ultac nacc junc tas 'a spatc winac. Mañ calc tu paxti'al 'a yib'ñ eb' rico, wach'xam qui ch'ocjec 'ayñec 'ec' 'a yol catut, yujto 'ay smay ax no ch'ic tz'i'n 'ati, ax yab'n sb'a win 'a jun tzo'ñ qui paxti'ec cha.

Ec 11

Jun tzo'ñ xo nab'en

¹A ticnec 'ela cab' tzcutjec qui b'a, ax yic jaye c'u ax qui chanec pax spac.

²Tzyal 'el'chi, to a tas 'ay 'ayñec, tzqui pojc 'ec' 'a scal eb' 'ay tas 'ay sc'a'l tz'och yu'uj, yujto mañ cojcoquec tas wan sjaw 'a quib'ñec yet' qui choñab'.

³Toto caw q'uic' yilx 'asun, wal ya'n ñab' chi tzyal cha. Toto a junc te tzlib'chji, tzanñj 'aj tztelw can 'ati, 'oj canñj 'a yet'l cha.

⁴Toto tzqui macljec quil chajtl yilx tiempo 'aj 'ayñec 'eq'ui, toto 'ixta', may b'a'ñ tzoñ 'awec, may pax b'a'ñ 'oj qui molc chañ sat cawb'enec cha.

⁵Mañ cojcoquec 'aj tzcot 'ic', mañ cojcoquec pax tas tz'aj sq'uib' junc 'unn 'a yol sc'ojl snun; 'ixtna pax mañ cojcoquec tas wan sb'on Dios, atn jun Dios xb'on smasnil tas.

⁶Ca'c 'och qui b'ab'l trigo, tzca'nec pax 'och qui tza'n trigo, yujto mañ cojcoquec 'aj 'ay junc'ajoc wach' 'oj 'ajoc, tom a jun b'ab'el, mto a jun tza'n to cha; mto wach' 'oj 'aj schac'ajil.

A nab'en tz'ajx 'a eb' quelem

⁷A sacq'uinal caw wach' yilxi, tzqui nib'nec pax quil yoc c'u.

⁸Wach'xam niwn tiempo tzquila, ca'c 'ip ca'nec tzaljoc qui c'ojol. Tzcham wal qui nanec, to niwn pax tiempo 'oj qui canc 'a campusan, mañx 'a tas 'oj ca'c ganar ta'. Mañxtzac nachj cujec tas yaji.

⁹Ex quelmtac yet' ex cob'stac, tzaljañec ya' sb'a caw te'n eyip; 'a'c tzaljoc e c'ojl 'a tas wach' ya' sb'a tztac' eyu'uj. 'Ixquec 'aj tze nib'j tzex 'ati, yet' tas tze nib'j tze b'o'o, palta tzejoycan pax 'eli, to 'oj ex sb'eyc'ojloc Dios yuj smasnil jun tzo'ñ tze b'o cha.

¹⁰Ijec 'el e b'a 'a 'ilc'ojlal, mañ ex 'och 'il yuj junc yailal 'a e niwnal, yujto a eyip caw wal yajñej tz'eq'ui, may jac yel'chi.

Ec 12

¹Ya' sb'a 'unn ext 'anma', nanñej cab' eyu'uj mach b'ojnac ex, ya' sb'a mantzac e yab' syal yuj 'ichm 'anma'il, nac cot Dios. Yujto 'ay jun tiempoal 'oj eyal 'ixtic: Mañx 'a qui tzalc'ojlal, nab'a xoj cob' pitzn oñ, 'oj e chioc.

²Nac cot jun Dios b'ojnac ex, ya' sb'a wach' to eyiln yoc c'u, yoc 'uj yet' c'anal. Yujto 'oj niwtjoc sjaw b'elb'noc yailal.

³Ay jun c'ual, a e c'ab' tzex coln ticnec, 'oj 'ibxoc cha'añ. A e yoc to caw 'ay yip, 'oj 'el yip. Mañx 'a pax e ye 'oj eyac' cach'nc tas tze c'uxu, ax yoch pax 'a e sat.

⁴A yic 'oj jawc jun tiempoal cha', mañx 'oj eyab' tas tzalx 'a caye; mañx 'oj eyab' pax sc'añ q'uen cha'; pitzn ex xo yic 'oj 'oc' no ch'ic 'a yic sutmj 'ac'wal, mañx 'oj eyab' yoch b'it 'a e tz'ey.

⁵Oj e xiw e q'ue 'a junc cha'añ, 'ay xo smay eyec' 'a yoltc b'e. Ax syamn 'och sacb' xil e jolom, c'ojnc'ojnil xoj e yec' machljoc. Mañx 'a pax tas 'oj e na 'a eyitb'eyum, yujto wan xo e 'at 'a jun e cajnub' 'a jun 'ejmñej, ax eb' 'anma 'a yoltc caye 'oj laj 'oc' eb yuj e chamllil.

⁶Qui nac cot jun Dios oñ b'onec, yujto 'ay jun c'ual 'oj lajwc c'och qui q'uinlec 'icha junc q'uen lámpara oro tzpoji yic tzñi'chj cot scadenail to nab'a plata yamjnac. Mto 'icha tz'aj spoj junc lum xalu yic lechlab' a tzñi'chj sch'añil yic tz'ijx q'uet a yet' 'a yol junc xab'.

⁷A yic 'oj lajwc c'och jab' qui q'uinlec tic, ax qui niwnalec 'oj meltzjoc can pax 'och pocal 'a sat lum tic, 'icha xon yaj 'a yic yalñtaxi; ax qui pixnec, 'oj meltzjoc can pax 'a Dios, yujto a 'a'jnac 'ayñec.

⁸An alm in 'el 'ab'x tic, an tzwal jun 'ejm xo: to a smasnil jun tzo'ñ tic, may xon jac yel'chi.

Jun tzo'ñ slajb' paxti tzalx cani

⁹A yic in jelnb'i, til wal tas wach' xwac' yojcoc 'el eb' wit 'anma'il. Añjtona', til wal jun tzo'ñ xo paxti xlaj in cuyu', xlaj wa'n 'och eb' 'a stzolil.

¹⁰Ix wac' scha sb'a jun tzo'ñ caw wal wach', yic tzin tz'ib'n can jun tzo'ñ tas caw wal yel smoj stz'ib'xi.

¹¹A spaxti eb' jelan, lajn wal 'icha stotz'b' junc no noc'. A yic schan sb'a jun tzo'ñ paxti cha, yic xwa'n 'och eb' 'a stzolil, lajn 'icha junc 'istaca tzma'x can 'ejm 'a yol lu'um. A jun tzo'ñ paxti cha, a Dios Quilmalec a x'a'n 'ayñec.

¹²Ex 'unn 'anma', tzcham wal eyilni, mañ comnoc tze chaj eyab' junc xo paxti', yujto a tz'ib'j u'uñ, may b'a'ñ 'ay slajub'. A pax yic niwn tas tzqui cuyec, caw wal tzc'unb' pax qui niwnalec yu'uj.

¹³Ixtn tic tz'aj slajw can jun tzo'ñ paxti tic. 'Ix alx can 'el smasnil. 'Ay cab' yel'ch Dios 'a qui satec, qui yiclquec smasnil schecnb'il, yujto a jun chi yowlal tzqui b'o'ec.

¹⁴A Dios, 'oj sc'anb'c 'ayñec yuj smasnil tas xlaj qui b'o'ec, toto wach', mto mañ wach'oc, wach'xam c'ultacl xqui b'o'ec.

Cnt

Cnt 1

¹A jun tzo'ñ tic, sb'it rey Salomón, mañx jantcoc swach'l yalxi.

B'ab'l b'it

Spaxti 'ix cob'es:

²Ach quelm to chamc'ojlb'il wu'uj, itz'ub' 'elt jac in ti'! Yujto yel xo wach' tzwab' 'a yib'ñ te yal uva.

³Caw wach' yec' a jab' yuj perjuma 'aych 'ayach, ax a b'inaxi, lajn wal 'icha sjab' perjuma cha. Yuj cha, caw wal nib'b'ilch yuj eb' 'ix 'ix.

⁴Ij in 'at 'a atat ach rey, c'olep, coñ muc'uc, xchi 'ix.

Tzyaln eb' 'anma':

Caw 'oj cac' tzaljoc qui c'ojl et'oc; 'oj qui na cot a chamc'ojlal cha, yujto 'ec'b'al swach'l 'a yib'ñ te yal uva. 'Into yuj cha, tzach snib'n eb' 'ix 'ix tic, xchi eb'.

Tzyaln 'ix cob's cha:

⁵Ex 'ix 'aj Jerusalén, an tic q'uic' 'ixl wilxi, palta caw wach' wilx 'ochi. Q'uic' cab' wilx 'icha yilx smantiado eb' 'aj Cedar, palta wach' pax wilx 'icha te cortina 'aych 'a yol yatut Salomón.

⁶Mañ ex 'och wal q'ueln 'ayn yuj sq'ui'l wilxi, yujto mac'b'ilm yuj yoc c'u. Cotnc yowl ewin in nul'j 'ayin, yuj cha, in ya'n 'och ewin tañj uva, ax x'aji, ma'ix in ya'ilj in b'a.

⁷Ach quelm to chamc'ojlb'il wu'uj, al 'ayin ¿ajtil tzach 'ilm calnelu? ¿ajtil tzej 'at e no 'iljoc 'a chimc'ual? ¿Tas yuj toñj tzin satc 'icha junc 'ix 'ix toñj tzb'eyc' 'a stz'ey eb' et 'ilm calnelual? xchi 'ix.

Tzyaln win quelm 'ixtic:

⁸Ach cob's 'ix to chamc'ojlb'il wu'uj, yel wach' elx 'a scal eb' 'ix 'ix caw wach' yilxi, toto mañ ojoc, 'ochñ tza'n yuj yoc e no calnelu cha, axta tza tañwj wa e no a cotc chiwo 'a stz'ey spat ewin 'ilm calnelu cha.

⁹Ach cob's 'ix, caw wach' yilx a b'ey 'icha no chej tzto'n scaruaje win faraón.

¹⁰Sja'l wal yilx spac'b'il a ti 'a scal a yumchiquin. Sja'l pax yilx a jaj 'a 'aj 'aych a toñ.

¹¹Oj qui b'o wal a yumchicn to nab'a oro, ax ca'n 'och yelwnub'l to nab'a plata, xchi winac.

Tzyaln 'ix cob's cha:

¹²Ya' sb'a wocn 'ejm win rey 'a smexa, ax te nardo tzpucl su'mtacl sjab' te 'ayin.

¹³Ach quelm to chamc'ojlb'il wu'uj, lajn ach wal 'icha jun tzec'oc te mirra to su'q'ui sjab' 'ayc' 'a snañl wim.

¹⁴Ach quelm to chamc'ojlb'il wu'uj, lajn ach wal tzwab' 'icha te snichte alheña, te 'ay 'a scal te 'awb'ente 'a En-gadi, xchi 'ix.

Tzyaln win quelm cha:

¹⁵Ach cob's 'ix chamc'ojlb'il wu'uj, caw wach' elxi, sja'l wal yilx yol a sat 'icha no 'uch, xchi winac.

Tzyaln 'ix cob's cha:

¹⁶Ach quelm to chamc'ojlb'il wu'uj, mañx jantcoc sja'l elxi, caw wal wach' elxi. Ax qui waynub', caw wal nichtetac yilxi, xchi 'ix.

Tzyaln win quelm cha:

¹⁷A spatzb'il catut, caw wal nab'a c'ute', ax yib'añ, a te q'uisis latz'b'il q'ue 'a yib'n cha, xchi winac.

Cnt 2

Tzyaln 'ix cob's cha:

¹An tic, lajn in 'icha te snichte 'ay 'a lum pañ Sarón. 'Icha pax te snichte 'ay 'a eb' lum pañan, xchi 'ix.

Tzyaln win quelm cha:

²Ach cob's 'ix to chamc'ojlb'il wu'uj, 'icha wal te snichte 'ay 'a scal q'ui'ix, 'ixta wal aj 'a scal eb' 'ix cob'stac 'ix, xchi winac.

Tzyaln 'ix cob's cha:

³Ach quelm to chamc'ojlb'il wu'uj, 'icha wal junc te mansn 'ay 'a cal te', 'ixta aj 'a scal eb' quelmtac winac. Sja'l wal wem wocn 'a yeñul, caw wal chi slox sat te'.

⁴In yij 'at ni 'a 'aj 'ay yatutal wa'el, axta x'och wal q'ueln 'ayin, yujto tzin schamc'ojlej.

⁵'Ac' in c'ux jac te tacñ sat uva cha, tza'n in lo sat te a mansn cha, sec toq'ue tz'ochx wip, yujto caw wal 'ijn tzin cham ach in nib'n 'ochi.

⁶A wal a c'ab' 'a a surito, a chi tzcan 'a yalñ in jolom; ax a wach' c'ab', a chi tzin la'ni, xchi 'ix.

Tzyaln win quelm cha:

⁷Ex cob'stac 'ix 'aj Jerusalén, ta'wjec can e ti'oc, tze locn sb'i e no c'ultquil chej 'a calte', to mañ e pitzl swayñ 'unx cob's chamc'ojlb'il wu'uj, munto 'oj 'el swayañ, xchi winac.

Schab'l b'it

Tzyaln 'ix cob's cha:

⁸A ni quelm chamc'ojlb'il wu'uj, wal sjaw ni tic. Tox xwab' yawj na, caw tzb'atj chañ ni scot 'a lum jolmctac witz, carela sjaw ni 'a lum jolmctac tzalan.

⁹Lajn sjaw ni 'icha junc no c'ultquil chej. A ni quelm cha, 'ayx 'ec' 'am ni chi nec 'a spatc ña, t'añn xo 'oxt am ni 'a ventnu.

¹⁰Xyal ni quelm chi 'ayn 'ixtic: Ach cob's 'ix chamc'ojlb'il wu'uj, lem, q'ueñ wa'an, coñ muc'uc, yujto nab'ilch wu'uj.

¹¹Ilto x'ec' ñab'lq'uinal, mañx 'a ñab'.

¹²Til xo wal te nichte tz'el-l ticnec 'a sat lum lum tic, stiempoal xo wal yoch b'it 'a 'aj tzcab' yoc' e no cowojte'.

¹³Til xo wal sat eb' te snun higo, ax te sat uva, caw wal su'q'ui xo yec' sjab' te'. Ach cob's 'ix to chamc'ojlb'il wu'uj, lem, q'ueñ wa'an, coñ muc'uc, yujto nab'ilch wu'uj.

¹⁴Lajn ach 'icha junc no 'uch tzc'ub'j 'el sb'a 'a sat q'ue'en, 'ixta 'ix otj a c'ub'n 'el a b'a 'ayin, ax ticnec jun, ch'ox wil a sat, tzin nib'n wab' a paxtini. Yujto caw wach' yol a jaj, caw wach' pax elx 'ochi, xchi ni 'ayin, xchi 'ix.

Smol aln eb' 'ixtc schawn' il:

¹⁵Pechc e no wax yet' yune', yujto caw tzsatl e no te snun qui uva oñ, to wanto cob' snichn pax eb' te', xchi eb'.

Tzyaln 'ix cob's cha:

¹⁶A ni quelm chamc'ojlb'il wuj cha, yic in na, añjtona', wic pax na. Sja'l wal stañw calnelu ni 'a scal eb' te te 'ay snich.

¹⁷Ach quelm to chamc'ojlb'il wu'uj, ya' sb'a mantzac sacb'eli, meltzjañ paxta; lajn cab' tzotj a b'a 'icha junc no c'ultquil chej, 'icha cab' pax e no cotc c'ultquil chej tzb'atj chañ scot 'a lum jolmctac witz, xchi 'ix.

Cnt 3

Tzyaln 'ix cob's cha:

¹A 'a 'ac'wal, yic waync in 'a sat in ch'at, 'ix in waychej in sayn 'ec' ni quelm chamc'ojlb'il wuj cha, til wal cob' xin sayq'ui, palta ma'ix 'ilchj xon ni wu'uj.

²Yuj cha, in q'ue wa'an, xcob' in saync 'ec' ni 'a yol choñab', xlaj in saync 'ec' ni 'a yoltc caye, 'a plas, palta ma'ix 'ilchj ni wu'uj.

³Xlajw cha, xin c'anb'n 'a eb' policia tztañwni jun choñb' cha, xwaln 'a eb' 'ixtic: ¿May am 'aj xeyil ni quelm chamc'ojlb'il wu'uj? xin chi 'a eb'.

⁴Jab'nant wal in cot 'a stz'ey ewinac, ax x'aji, xin chan in b'a yet' ni quelm cha. In 'och quetzn 'a sc'ab' na, mañx 'ic wactj 'el na, 'ix wi'n 'at ni 'a yatut 'unx in nun, atn 'a jun scuarto 'unx 'aj 'aljnac in, xchi 'ix.

Tzyaln win quelm cha:

⁵Ex cob'stac 'ix 'aj Jerusalén, ta'wjec can e ti'oc, tze locn sb'i e no c'ultquil chej 'a calte', to mañ e pitzl swayñ 'unx cob's chamc'ojlb'il wu'uj, munto 'oj 'el swayañ, xchi winac.

Yoxl b'it

Tzyaln eb' 'anma':

⁶¿Tas jun wan scot 'a cusltac lum cha, a tzquila to scal tab' 'aychi yic tzcot cha? A jun cha, stab'l te mirra yet' stab'l incienso, stab'l pax jun tzo'ñ xo tas su'q'ui sjab'.

⁷Atn eb' sb'achmal b'ey Salomón, 'ay 60 soldado tza'n 'och yu'uj, atn eb' israel caw jeln 'a owal.

⁸Ay yespada eb' smasnil, t'uñn 'och yespada eb' chi 'a snañal, caw wal jeln eb' 'a owl cha; caw lista yaj eb', lemb'il 'ay owl tz'och 'a 'ac'wal.

⁹Ax rey Salomón, xyac' b'o jun sb'achnb'il b'ey 'a te 'a'nte tzcot 'a Líbano.

¹⁰A yoyl yamjnac, nab'a plata, ax 'aj tz'och 'ijn yichspatic, nab'a oro; ax 'aj tz'em wocan, a te nip púrpura 'ay 'ejm 'a sat; ax 'a yojl cha, 'aych yelwnub'l yuj eb' 'ix 'ix 'aj Jerusalén yuj sch'oxn eb' schamc'ojlal 'a 'a.

¹¹Ex 'ix 'aj Jerusalén, 'elñect eyil sjaw rey Salomón. 'Ay q'ue scorona 'a sjolom, atn jun 'ac'b'il q'ue 'a sjolm yuj snun, jun 'oj sc'ana', yic 'oj 'och 'a nupnel. A 'a jun c'u cha, til wal tzalc'ojlal 'oj 'och ta', xchi eb' 'anma'.

Cnt 4

Tzyaln win quelm cha:

¹Ach cob's 'ix to chamc'ojlb'il wu'uj, caw wal wach' elxi, nib'jub'tac elx 'ochi. A yol a sat, caw wach' yaj 'elt q'ueln 'a yojl 'och te nip 'ay 'emt 'a a sat, lajn wal yilx 'icha yol sat no 'uch. A xil a jolom, lajn wal yaj 'ejm tzicn 'icha yemt quitzcnoc no chiwo 'a lum spa'nil switzl Galaad.

²A eb' q'uen e, caw sacñj eb' q'uen smasnil. Lajn wal yilx eb' q'uen 'icha yilx e no calnelu tzb'icxi yic tzlajw sjoxxi. Caw latz'tz'i yilx eb' q'ue'en, tz'acn eb' q'uen smasnil.

³Caw chac yilx yol a ti' 'icha te chac ch'al, caw nib'jub'tac pax yilxi. A spac'b'il a ti', lajn yilx 'icha yojl chat'axc sat te granado polb'il 'ati, checl a sat chi 'a yojl te nip cha.

⁴A 'a jaj, lajn wal yilx 'icha jun torre b'ob'il yuj David, jun 'aj locn 'och jun mil eb' q'uen smacl sat jul-lab' yic eb' 'a'm owl caw jelan.

⁵A chab' em, lajn wal yilx 'icha chawñoc no cotc c'ultquil chej mojn 'aljnac, tzmontj wa sb'a 'a scal eb' te c'ultc 'ay snich.

⁶Ya' sb'a mantzac sacb'eli, 'oj in 'at 'a lum jolm witz 'aj 'ay te mirra, yet' 'a eb' lum tzaln 'aj 'ay te incienso.

⁷Ach cob's 'ix chamc'ojlb'il wu'uj, caw wal wach' yilx a niwnal smasnil, may tas palta 'a 'a.

⁸Ach cob's 'ix to 'oj och wistloc, 'el coñ 'a lum Líbano tic. 'Oj calcn qui b'a 'a lum jolm witz Amana, 'a lum jolm witz Senir yet' 'a lum jolm witz Hermón; a 'a lum jolm witz chi 'ay sñaq'uen e no león, a pax ta 'ay yet'l e no leopardo.

⁹Ach cob's 'ix 'oj och wistloc, 'ix montchj wal in nab'en o'oj; jun 'ejm wal xa mutz' jun yol a sat 'ayin, xwiln pax 'och jun ch'añl a toñ locn 'och 'a a jaj, cojn wal cha, in montchj oj muc'uc.

¹⁰Til wal sja'l jun a chamc'ojlal tic, yel xo wal wach' 'a yib'ñ 'icha schil yal uva, yel xo pax wach' sjab' a perjuma tza c'an 'a yib'ñ smasnil te su'q'ui sjab'.

¹¹'Icha wal to a no yal chab' 'aych 'a yol a ti', a tas tz'elt 'a yol a ti cha, lajn wal 'icha lech, 'icha pax yal chab'. Ax a pichul, yel xo su'mtac sjab' 'icha te c'ute 'ay 'a Líbano.

¹²Lajn ach wal 'icha junc 'awb'ente macnto scol-lal, 'icha pax junc a spac'b'a 'ayt q'ue smacl sti 'aj tzpac' a cha.

¹³Lajn ach 'icha 'aj 'ay te 'awb'ente granado wan swoln, ax eb' te sat cha, caw wal chi eb' te', 'icha pax 'aj 'awb'il te alheña tznichni,

¹⁴'icha te nardo, te azafrán, te canela, te te su'q'ui sjab', te snun incienso, te mirra, te áloe, yet' smasnil te c'ultc su'q'ui sjab'.

¹⁵Lajn ach pax 'icha a spac'b'a 'a scal te 'awb'ente', jun a to tzb'ey 'emt 'a lum Líbano, xchi winac.

Tzyaln 'ix cob's cha:

¹⁶A 'ic' 'ay 'a stojlal norte, yet' 'ic' 'ay 'a stojlal sur, 'ec' cab' xummoc 'a scal te wawb'en te tic, sec wach' tzpucl sjab' te'. Ach quelm chamc'ojlb'il wu'uj, cotñ 'a 'aj 'ay te 'awb'ente tic, wul lo sat te', caw wal chi eb' te sat tic, xchi 'ix.

Cnt 5

Tzyaln win quelm cha:

¹Ach cob's 'ix to tzach 'och wistloc, tox xin 'och 'a scal te wawb'en te'. Wan in molb'tzan te 'in mirra yet' jun tzo'ñ xo te su'q'ui sjab', wan pax in le'n no yal chab' tz'elt 'a sc'ate', wan pax wu'n yal in uva yet' in lech, xchi winac.

Tzyaln eb' 'anma':

Ex qui wach'c'ojol, wañec, 'u'jec tas tzeyuq'uej, xchi eb'.

Schañl b'it

Tzyaln 'ix cob's cha:

²Waync in cob'i', palta pitzn pax in nab'en. Ax xwab'ni, x'awj 'och ni quelm chamc'ojlb'il wuj chi 'a smac watut xyaln ni 'ixtic: Ach cob's 'unn chamc'ojlb'il

wu'uj, caw wal wach' elx 'icha no 'uch may spaltail; jacn 'och 'a yol atut, yujto caw xlojx 'el xil in jolm yuj chicb'cha'añ. Caw wal tz'ujlni xil in jolm yuj yal 'ac'wal, xchi ni 'ayin.

³Yuj cha, xwaln 'ixtic: Tox 'ix wij 'el in pichul, ¿tom 'oj wa'x 'och jun 'ejm xo? Tox xin b'icl pax woc, ¿tom 'oj b'oñxoc paxi? xin chi.

⁴⁻⁶Ax ni quelm cha, xya'n 'och ni sc'ab' 'a jun oln 'a smac watut. A yic xwab'n yawj 'och na, in q'ue jucnjoc 'a wet'ul, palta caw 'ijn in cham mu'c xwab'i. Xlajw cha, xin jacn smac watut cha, sec tz'och ni quelm chi walni, ax yic xin yamn sch'apl watut cha, 'ix tz'ujlni 'ejm yal mirra 'a yune in c'ab', 'ix 'em t'ujljoc 'a yib'ñ te sch'apl smac watut cha. Ax yic xin jacn watut chi 'a ni quelm cha, ax x'aji, tox x'atx na. In cob' 'elc in sayc' na, palta mañx 'ic chax ni wu'uj, in cob' 'awj 'a na, palta mañx 'ic ta'w ni 'ayin.

⁷Ax x'aji, xin chan in b'a yet' eb' policia tztañwni jun choñb' cha, in sma'n eb', in lajw yuj eb', sto'n 'ec' eb' in potil.

⁸Ex 'ix 'aj Jerusalén, 'a'c e ti eyaln 'a ni quelm chamc'ojlb'il wuj cha, alc yab' na, to wan in cham in nan na, xchi 'ix 'a eb'.

Tzyaln eb' 'anma':

⁹Ach cob'x yel xo wach' yilx 'a scal eb' 'ix 'ix wach' yilxi, ¿tas wal swach'l win quelm chi 'ayach? ¿tom yel xo wach' winac, yuj cha, añ tzac' cac' qui ti oj oñ? xchi eb' 'ix.

Tzyaln 'ix cob's cha:

¹⁰A ni quelm chamc'ojlb'il wuj cha, sac yilx na, chac b'och'nac pax janc yilx na, cojn ni 'ixta yilx 'a scal lajñe'oc mil eb' winac.

¹¹A sat na, lajn yilx 'icha q'uen oro caw wach', c'olchtac xil sjolm na, caw wal q'uic' yilx xil sjolm ni chi 'icha yilx no joj.

¹²A yol sat na, lajn wal yilx 'icha chawñoc no 'uch tz'achn 'a sti a', 'icha to scal lech tz'achn no', tzlajw cha, ax 'a sti junc pama', ata tz'ilj no'.

¹³A spac'b'il sti na, lajn wal 'icha junc lum 'aj 'awb'il te c'ultc tzyac' snich, til wal sja'l yec' sja'b'. A sja'b' sti na, lajn wal 'icha sja'b' te mirra.

¹⁴A sc'ab' na, lajn yilx 'icha junc q'uen oro xoyx yaj sb'o'i, a q'uen topacio 'aych 'a spatic; ax sniwnal na, lajn yilx 'icha q'uen marfil, ax q'uen zafiro 'aych yelwnub'loc.

¹⁵A yoc na, lajn yilx 'icha junc piral b'ob'il 'a q'uen mármol, te'n 'ejm q'uen 'a yib'ñ sb'achnub'al nab'a oro, lajn pax yilx ni 'icha te c'ute niwc stel 'ay 'a Líbano.

¹⁶A yic tzipaxtin na, caw wach' tas tzyal na, mañx jantcoc snib'jub'tacl na, caw wal 'ay smon ni yet' smasnil tas tzyal cha. 'Ixtnta wal yilx ni quelm chi ex cob'stac 'aj Jerusalén, xchi 'ix.

Cnt 6

Tzyaln eb' 'anma':

¹Ach cob's yel xo wach' yilx 'a scal eb' 'ix 'ix wach' yilxi, ¿'ajtil xc'och ni quelm chamc'ojlb'il oj cha? ¿'Ajtil x'atcn na, sec tzoñ 'at qui say ni et' oñ? xchi eb'.

Tzyaln 'ix cob's cha:

²A ni quelm cha, 'ix 'at ni 'a 'aj 'ay yawb'ente' 'aj 'ay te su'q'ui yec' sjab', 'ix 'at ni stañwc wa scalnelu ta', yic tz'at saync cot ni eb' te nichte'.

³An tic, yic in ni quelm cha, añjtona wic pax na. Ata tztañwj wa ni scalnelu 'a scal eb' te c'ultc 'ay snich, xchi 'ix.

Yol b'it

Tzyaln win quelm cha:

⁴Ach cob's 'ix to chamc'ojlb'il wu'uj, caw wal wach' elxi, nib'jub'tac elx 'icha lum choñb' Tirsa, yet' choñb' Jerusalén to 'ay xo smay yilxi, 'icha nañloc eb' soldado 'aych 'a yol b'e.

⁵Colb'l xo in eln 'och cha, yujto montchjnacn xo yuj a sat cha. A xil a jolom, lajn wal yaj 'ejm tzicn 'icha yemt quitzcnoc no chiwo 'a lum spa'nil switzl Galaad.

⁶A eb' q'uen e, caw sacñj eb' q'uen smasnil. Lajn wal yilx eb' q'uen 'icha yilx e no calnelu tzb'icxi. Caw latz'tz'i yilx eb' q'ue'en, tz'acn eb' q'uen smasnil.

⁷A spac'b'il a ti', lajn yilx 'icha yojl chat'axc sat te granado polb'il 'ati, checl a sat chi 'a yojl te nip cha.

⁸Wach'xam 'ay 6o eb' 'ix wistzil 'aych reinail, yet' 8o eb' 'ix in chab'l 'istzil, yet' pax eb' 'ix cob'stac to mañx b'ischjb'enoc,

⁹palta an tic, cojn wal ach tic wach'ch 'ayin. Lajn ach 'icha junc no 'uch may spaltail. Cojn ach caw xajn ach yuj a nun. A yic tzach 'ilx yuj eb' 'ix cob'stac, yuj eb' 'ix reina, yet' jun tzo'ñ xo eb' 'ix, smasnil eb' 'ix, tzaln yuj swach'l elxi, xchi winac.

Tzyaln eb' 'anma':

¹⁰¿Mach jun chi tzch'ox sb'a cha, 'icha sch'oxn sb'a yoc c'u 'a yic tzq'uiñlb'i? Lajn wal sja'l yilx 'icha 'uj, tzictzni yilx 'icha yoc c'u. 'Ay xo smay yilx 'icha nañloc eb' soldado 'aych 'a yol b'e, xchi eb'.

Tzyaln 'ix cob'es:

¹¹In xit' b'eyc'oc 'a calc te nogales, yic tz'at wilnc smasnil te te tzwoln 'a lum pañan, 'ix in nib'j wal xwila toto wan scan sat te uva, yic tzwiln paxi toto wan scan snichte granado.

¹²Ax x'aji, ma'ix wila tas in 'aji, ax xwilni, coynto a 'a yol scaruaje win wajlil 'aj 'ayn 'ochi, xchi 'ix.

Tzyaln eb' 'anma':

¹³Meltzjañ coti, meltzjañ cot ach sulamita, caw tzqui nib'j ach quila', xchi eb'.

Tzyaln 'ix cob's cha:

¿Tas tze nib'j eyil 'ayn an sulamita in tic? xchi 'ix.

Tzyaln eb' 'anma':

Tzqui nib'j quil a q'ue b'atnjoc a chañlwi, 'icha chañl tz'och 'a camplamento, xchi eb'.

Cnt 7

Tzyaln win quelm cha:

¹Ach cob'es, ach to yisl ach win rey, caw wach' yilx oc 'a yol a xañab'. A yib' a xub', caw wach' yilx 'icha eb' q'uen oro sja'l wal yajch yelwnub'l yuj mach caw jeln sb'oni.

²A 'a c'ojol, lajn 'icha junc vaso b'utnñej yet' yal uva; ax a nañal lajn wal 'icha jun yuchc trigo jalb'il tze'n yet' nichte'.

³A chab' em, lajn 'icha chawñoc no cotc c'ultquil chej mojn 'aljnac.

⁴A 'a jaj, lajn 'icha junc torre b'ob'il 'a q'uen marfil; a yol a sat, lajn 'icha chab' a pama 'ay 'a choñb' Hesbón, junñj yaj 'a stz'ey spuertail yic Bat-rabim; ax a ñi', lajn 'icha jun torre yic Líbano, jun q'ueln 'at 'a stojlal choñb' Damasco.

⁵A 'a jolom, chañ yaj cha'añ, lajn 'icha lum jolm witz Carmelo; a xil a jolom, lajn yilx 'icha te ch'al púrpura. Caw nib'jub'tac yilx yaj 'ejm tzicn xil a jolm chi tzyil win rey.

⁶Ach cob's chamc'ojlb'il wu'uj, caw nib'jub'tac elxi, caw wal yel xo wach' elxi.

⁷Caw jichmtac a tel 'icha te palma; ax chab' em, lajn 'icha sc'ojlab'il sat te palma cha.

⁸An tic, tzin nib'j tzin q'ue 'a sc'ab' te palma cha, sec tzwij 'emt sat te chi wico'oc. A em, lajn 'icha sc'ojlab'il sat te uva; ax xob' a ti', lajn sumntacl 'icha sjab' te mansan.

⁹A wal yol a ti', lajn wal schil 'icha yal uva mañx jantcoc schil tzwab'i, xchi winac.

Tzyaln 'ix cob's cha:

Yuc' cab' ni quelm chi te yal uva, tz'och 'a sti' masnto tzc'och 'a yip ye.

¹⁰A ni quelm cha, yic in na, caw nib'b'iln yuj na.

¹¹Ach quelem, coñ b'eyc'oc 'a b'esana. Ata tz'ec' junc 'ac'wl cuj 'a scal eb' te snichte alheña.

¹²Ax 'a yic tzq'uiñlb'i 'a junx c'u, tz'at quilnc eb' te snun uva, lemb'il wan xo swoln eb' te', mto wan xo snichn eb' te'. Ax quiln paxi, toq'ue 'ayx pax snichte granado, atn wal ta 'oj in ch'ox in chamc'ojlal 'ayach.

¹³A eb' te mandrágoras, caw wal su'q'ui spucl sjab' eb' te'. A 'a sti catut, til wal te lob'tzalte tz'el-li. 'Ay eb' te sat chi tacñ xo, 'ay pax eb' te tzat ch'inxi. Ach quelem, 'ay te ec molb'il can 'el wu'uj.

Cnt 8

¹Comnoc wal in nul'j ach, q'uinloc junñj 'im chub'il cu'uj. Toto 'ixta', a yic tzach in chan 'a yol b'e, tztac' in tz'ub'n 'elt jac a ti', may mach tu tzaln 'a in patic.

²Toto 'ixta', tztac' am ach wi'n 'at jac 'a yatut in nun, tzach wij 'och am 'a yol yatut cha, ach am tzach 'och in cuymaloc. An am tzwac' oc' yal uva to caw wach', tzwa'n pax oc' yalil sat te in granado.

³A 'a c'ab' 'a a surito, a tzcan 'a yalñ in jolom, ax a wach' c'ab', a tzin la'ni, xchi 'ix.

Tzyaln win quelm cha:

⁴Ex cob'stac 'aj Jerusalén, ta'wjec can e ti'oc, to mañ e pitzl swayñ 'unx cob's chamc'ojlb'il wu'uj, munto 'oj 'el swayañ, xchi winac.

Swacl b'it

Tzyaln eb' 'anma':

⁵¿Mach jun 'ix chi tzcot 'a lum cusltac lum cha, pacn q'ue 'a squelb' jun chamc'ojlb'il yuj cha? xchi eb'.

Tzyaln 'ix cob's cha:

A 'a yich jun te snun mansan, ata xin pitzl a wayañ, ata yab'jnac a nun syail yic alji.

⁶Comnoc matz chaj a c'ojl tas tzyal junc xo 'ix 'ix, cojn cab' wic tzchaj a c'ojol. May cab' junc xo mach tza la'coti, cojn in cab' tzin a la'coti. A qui chamc'ojlal 'ayñ junjn oñ, 'ay cab' yip 'icha chamel. 'Icha yet'l eb' chamnac, matz yactj 'el tas yamb'il yu'uj, 'ixta cab' qui chamc'ojlal tic, lajn cab' 'icha te stzac'ac' caw ow sñilchji.

⁷A smasnil a mar, matz tza'wni a ya'n tup jun qui chamc'ojlal tic, yet' pax eb' a niwc b'eymal a', matz techj ya'n tup eb' a'. Toto 'ay junc mach tzcob' yaltc smasnil sricoal yuj smann jun qui chamc'ojlal tic, cojn to tzb'uchx cab' yuj jun snab'en cha, xchi 'ix.

Tzyaln eb' snul'j 'ix cob'es:

⁸A 'ix canb'ec tza'n 'unn to, mant 'a yim 'ix. ¿Tas tzcutej, q'uinloc tzjaw sc'anmal 'ix 'ayñec?

⁹Q'uinloc lajn 'ix 'icha junc muro, to 'ixta', tzqui b'oc chañ junc ña 'a yib'ñ 'ix to nab'a plata tz'aji. Q'uinloc pax lajn 'ix 'icha junc puerta, tztac' qui macn 'ix yet' te 'a'nte to c'ute', xchi eb'.

Tzyaln 'ix cob's cha:

¹⁰An tic, lajn in wal 'icha junc muro, ax wim, lajn pax 'icha chab'oc torre. Yuj cha, caw wal tzalj ni quelm chi wet'oc.

¹¹A Salomón, 'ay jun slum 'a Baal-hamón, ata 'awb'il jun tzo'ñ uva yu'uj. 'Ix ya'n can 'a yol sc'ab' jun tzo'ñ eb' tztañwni te', ax yic tzch'inn chañ eb' sat te uva cha, mil q'uen tumn plata tzyac' junjn eb' 'a winac.

¹²A q'uen mil cha, yic Salomón q'ue'en, ax cha'chb' ciento pax yic junjn ewin tztañwni te cha. An xo pax tic, 'ay pax wawb'en uva chi to mun wico', mun wojtac tas tzwutj in tañwni, xchi 'ix.

Tzyaln win quelm cha:

¹³Ach cob's chamc'ojlb'il wu'uj, to 'aych 'ec' 'a scal te 'awb'ente', caw tzin nib'j tzwab' a paxtini. Añjtona eb' qui wach'c'ojol, tznib'j pax eb' yab' a paxtini, xchi winac.

Tzyaln 'ix cob's cha:

¹⁴Ach quelm chamc'ojlb'il wu'uj, carela a cot 'ayin. 'Ac' 'ip a b'ey 'icha no c'ultquil chej, 'icha wal junc no yune no c'ultquil chej 'ay 'a eb' lum tzalctac 'a 'aj 'ay eb' te incienso su'q'ui sjab', xchi 'ix.

Is

Is 1

A choñb' Judá, 'ochnc smul 'a Dios

¹An Isaías tic, yunnal in Amoz. 'Ix alx jun tzo'ñ paxti tic 'ayin yuj tas 'oj jawc 'a yib'ñ eb' 'aj Judá yet' eb' 'aj Jerusalén, atn 'a yic x'ec' ewin tic reyl 'a Judá: Ozías, Jotam, Acaz yet' pax Ezequías, ata 'ix yal Jehová 'ixtic:

²Ex 'aj satcha'añ yet' ex 'aj sat lum tic, 'ab'ec. A eb' 'anma tic, xin c'uytzej eb' 'a yic yune'al masnto x'och yip eb', palta ax x'aji, 'ix meltzj 'och eb' 'ajc'ojlal 'ayin.

³A no wacax yojc no yajal, yet' no b'uru yojc no 'aj tz'ajx wa yuj mach 'ay yico'. Palta ax in choñb' Israel, toxn mañ jac tznachj 'el yu'uj toto wico', 'icha to may xon snab'en, xchi.

⁴Ex wit choñab', caw wal 'ajmul ex, añj maysch'olnil tze b'o 'icha ya'jnac eb' qui mam quichmec, añj tu tze b'o'o. Xeyi'n 'el e b'a 'a stz'ey Jehová, xeyactn can qui Diosal To Cojxni.

⁵¿Tas yuj añja e nib'n eyi' cot yailal 'a quib'añ? ¿Tom tze nib'j añja eyec' 'a yib'añ? Nac cot nab'an tas yailal 'ix 'ec' 'a quib'ñec yuj Dios. Yuj cha, lajn oñc 'icha junc 'anma to 'ay q'ue yab'il 'a sjolom, ax sniwnal 'ipn yel yip.

⁶Icha to mañx 'a xon jac sjacnil 'a sniwnal yuj syailal, tzchaj 'el 'a yoc masnto tzq'ue'ch 'a sjolom. 'Ay 'elnc sat, 'ay toñj malnac, 'ay pax wan sc'a'i. May pax yañl tzya'chi, may mach tz'a'n 'och jac spichl sat, may pax jac aceite tzya'ch 'a 'a yic tzipac'b'i, 'ixta oñ 'ajec.

⁷A qui nacioñec tic, tox xcan 'a cusltaquil, 'ayx 'och sc'a'l qui choñb'ec. Ax smasnil sat cawb'enec, q'ueln oñ wal 'ochi sc'uxn eb' chuc choñb'al. Xlajw can 'ejm smasnil yuj eb', cusltac xoj yilx x'ajcni.

⁸A choñb' Sión, 'ix can sch'ocj 'icha junc yune pat yic eb' tañm uva, mto 'icha jac yeñl eb' tañm melón yic tzlajw smolb'tzax te', mto 'icha pax tzyac' junc choñb' oyn 'och eb' 'ajc'ojl 'a 'a, yic tzya'n lajwc 'el eb'.

⁹A Jehová tztac' yuj smasnil, 'ix 'el 'a sc'ojol, oñ yactj can jaywñ oñc tic. Q'uinloc ma'ay, 'icha am 'ajnc satl Sodoma yet' Gomorra, 'ixta oñ 'ajec.

A caw 'emmquilal 'a Dios

¹⁰Ex 'aj Jerusalén lajn ex yet' eb' eyajlil, 'icha wal eb' 'aj Sodoma yet' eb' 'aj Gomorra 'ixta 'ex. 'Ab'ec, a jun tzo'ñ paxti tic, cuynb'il xyac' Jehová qui Diosalec.

¹¹'Ix yal Jehová 'ixtic: A jun tzo'ñ e xajmb'al tzjaw ch'ucn 'a wojltac, mañx 'a tz'och wu'uj. 'Ix q'ue syoch'l no calnelu tzeyac' xajmb'al-l 'ayin, yet' xepual no noc' caw b'aq'uech. Mañxtzac in nib'j schic'l no quelm wacax mto yic no mam calnelu yet' yic no chiwo.

¹²¿Mach xc'ann jun tzo'n chi 'ayex, yuj cha, tzex comn jaw 'a wojltac yet'oc? Ax tz'aji tze comn te'n yamq'uul sti watut.

¹³Mañx eyi' cot jun tzo'n eyofrenda cha, yujto mañx 'a tas tzb'o yu'uj. A incienso tze ñusu, mañxtzac schaj in c'ojol. Ax jun tzo'n e q'uiñ tzlaj e na 'a yic tzipac' 'uj yet' 'a sc'ul 'iljelal, caw tzex tzalj cob' eyamn e b'a 'a jun tzo'n eyamnil cha, palta an xo tic, mañxtzac ex in nib'j wil yet' e q'uiñ cha, yujto maysch'olnil tas tze b'o'o.

¹⁴Caw tzex in chacl yet' jun tzo'n e q'uiñ 'a yic tzipac' 'uj, yet' jun tzo'n xo eyamnil. Mañxtzac ex in nib'j wil yet' jun tzo'n cha, yujto xyoch'b' c'och wu'uj.

¹⁵A yic tzcob' ex leslwi, tzlaj cob' e mojchañ e c'ab' 'ayin, palta 'oj in c'ub'c 'el in sat 'ayex. Wach'xam cob' niwn tas tzeyal 'a e lesl cha, ma'oj wab'i', yujto milm ex cham 'anma'.

¹⁶Ax ticnec jun, 'ijec 'el jun tzo'n maysch'olnil chi 'ayex, 'actjec e b'oni, tzei'n 'el e b'a 'a scal.

¹⁷Cuyc e b'a e b'on swach'il, a cab' stojlal tze sayq'ui, colwjañc 'a eb' 'anma tz'ixtxi, b'oc yaj eb' meb'a 'unin, colwjañc 'a eb' 'ix 'ix chamnc yichmil, xchi Dios.

¹⁸Xlajw cha, xyaln pax Jehová 'ixtic: An Jehová in, an tzwala. Cotñec, b'ocyaj e b'a. Wach'xam a 'e mul caw wal tu eyilx yu'uj, palta 'oj ex in b'icli, ax e sacb' can 'icha yilx q'uen sacb'acum. Toxñej lajn eyilx yuj e mul chi 'icha junc te q'uic'mucnac nip matz 'el yañil, palta 'oj ex wac' b'icxc 'eli, ax e sacb' can 'icha yilx sac lana.

¹⁹Toto tze chaj eyab'i', 'oj e c'ux wal tas wach' tz'el-l 'a sat lum lum tic;

²⁰palta toto añja tenmtac tzeyutj e b'a, 'oj e cham 'a scal 'owl 'oj wa' cot 'a eyib'añ, xchi.

A Dios 'oj sacb'tzoc Jerusalén

²¹Ex 'aj Jerusalén, caw te'n eyaj 'a yic yalañ, palta ax ticnec, 'icha wal junc 'ix 'ajmul 'ix, 'ixta ex 'ajcn 'a in sat. Caw wach' e b'eyb'al 'a pecti cha, tojl e nab'en, palta ax ticnec, milm ex cham 'anma'.

²²A 'a yic yalñ cha, 'icha q'uen plata 'ixta eyilxi, palta ax ticnec, 'icha xoj c'alem eyilx paxi. 'Icha te yal uva caw wach' 'ixta eyilx xoni, palta ax ticnec, lajn xoj eyilx 'icha yal uva caln yaj yet' a'.

²³A eb' eyajlil caw wal pit eb', yitb'eym sb'a eb' yet' eb' 'elc'um. Caw wal tzalj eb' yet' q'uen c'ultac tumin, tzlaj snib'nc eb' to 'ay tas tzlaj siyxc 'a 'a. Matz nib'j eb' tzlaj sb'o yaj eb' meb'a 'unin, yet' eb' 'ix 'ix chamnc yichmil.

²⁴Yuj cha, an Jehová in tztac' wuj smasnil, Syajlil in choñb' Israel, an tzwal 'ixtic: Ax xo 'ajc'ojl eyajch 'ayin. Wal in b'on yaj in b'a eyet' tic, 'oj in pac in b'a 'ayex.

²⁵Oj ex wac' cuenta yet' yailal, 'icha to 'oj wa'cn tz'a e paltail cha, ax wi'n 'el smasnil e mul 'aych 'a eyib'ñ cha.

²⁶Ax wa'n pax 'och eb' juez tojl snab'en 'a e cal jun 'ejm xo, yet' eb' 'a'm nab'en yaj 'a e cal 'icha xon eyaj 'a yic pecti'. Ax yajx sb'ic jun choñb' tic, Tojol, Yiclum.

²⁷Yuj stojlal in nab'en, ax in coln can 'el eb' 'aj Sión, atn eb' 'oj sna sb'a sc'ojol,

²⁸palta ax eb' tenmtac, eb' 'ajmul yet' eb' tzin 'actn cani, 'oj cham pax eb'.

²⁹Ixta to b'i'an ax eyecn q'uixwc e b'a, yujto xlaj eyal e b'a 'a yechl jun tzo'ñ comn dios, xeyi'n 'ejm e b'a 'a eb' te niwc mach' 'ay 'a calte'.

³⁰Icha wal tz'aj spucl xil te mach' chi 'a sc'ab', yic mañx 'a xon jac ñab' tz'em 'a yib'ñ te', 'ixta wal 'oj eyaji.

³¹A junc 'anma caw te'n yaj 'a tzyutj snani, 'icha xoj te 'ac 'ixta 'oj 'ajoc; ax jun tzo'ñ yechl xlaj sb'o cha, 'oj 'och ñilnjoc sc'aq'uul, lajn 'oj 'aj scan sc'ac'l eb' 'a schac'ajil, mañx 'a mach 'oj stac' stupn jun c'ac' cha, xchi Dios.

Is 2

'Oj yac' Jehová Yajlil 'a slajb' c'ual

(Miq 4.1-3)

¹Aycto 'ix ch'oxx can jun tzo'ñ tic yil win Isafás, atn win yunnal Amoz, yuj tas wan sjaw 'a yib'ñ choñb' Judá yet' Jerusalén.

²A 'a jun slajb' c'ul cha, a lum switzl Sión 'aj 'ay yatut Jehová, 'oj q'ue wan lum 'a cha'añ, 'oj 'ec' stel lum 'a jun tzo'ñ lum niwc witz 'a stz'ey cha. Ax smasnil eb' 'anma 'a junjn nacioñ, 'oj c'och b'uln eb' 'a 'a.

³Til wal 'anma chi 'oj c'och ta', ax yaln eb' 'ixtic: Cotñec, coyc 'a lum jolm witz 'aj 'ay yatut Jehová, atn sDiosal eb' yiñtl Jacob. Coyc quila', sec to 'oj oñ scuyc 'a wach' b'eyb'al, ax qui b'eylb'anec sb'eyb'al cha, 'oj schic eb'. Yujto a 'a switzl Sión ata 'oj 'eltoc ley, ax 'a Jerusalén ata 'oj cuyxoc spaxti Dios.

⁴A Jehová 'oj sb'eyc'ojloc eb' 'anma yic junjn nacioñ 'aj 'ay owal, 'oj yac' lajwc 'ejm owl chi 'a scal eb'. Ax syamc'ab' eb' yic owl cha, a q'uen espada, 'oj 'ochcn q'uen 'asaronal, ax q'uen lanza, 'oj 'ochcn pax q'uen josál. A 'a jun tiempoal cha, mañx 'a junc nacioñ 'oj yac' owl yet' junc xo nacioñ, mañx 'a pax eb' soldado 'oj cuyxoc 'a owl cha.

⁵Cotñec ex yiñtl can Jacob, b'eycoyc 'a sacq'uinlal Jehová.

'Oj 'ajxc cuenta eb' tenmtac yuj Jehová

⁶Mamin Jehová, yel ton wal b'i'an 'actb'il can eb' a choñb' tic o'oj, atn eb' yiñtl can Jacob, yujto til wal tz'aj sniwty eb' 'ajchum 'a jun choñb' tic, atn eb' xlaj cot 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u yet' eb' tznán 'el paxti', 'icha tzyutj sb'a eb' filisteo. Tzlaj sb'o eb' strato yet' eb' chuc choñb'al.

⁷A snacioñ eb' tic caw wal rico, til wal q'uen oro yet' q'uen plata 'ay 'a 'a; til wal no chej cajb'il yuj eb', mañxtzac b'ischj pax scaruaje eb'.

⁸Palta caw wal tzniwtj jun tzo'ñ yechl comn dios 'a yol schoñb' eb'. A eb' 'anma tic, tzlaj yac' 'ejm sb'a eb' 'a jun tzo'ñ yechl tzlaj sb'o cha.

⁹Smulyujoc jun tzo'ñ cha, 'ax ya'n eb' sq'uixwloc, mañx 'a yel'ch 'oj 'ajcn eb'. Mañ ac' niwnc'ojlal eb' Mamin.

¹⁰Ex wit choñab', c'ub'jec 'el e b'a 'a yol ñaq'ue'en, yet' 'a yojl eb' lum xab'. Smoj wal e xiw 'a Jehová, yujto caw wal 'ay smay yilx 'oj 'aj sjaw yet' stzictznial.

¹¹A 'a jun c'u cha, 'oj 'ijxoc can 'ejm eb' tzb'añ sb'a, yet' cob' eb' tzyij chañ sb'a. Cojxn Jehová 'oj 'ijxc chañ sb'i 'a jun c'u cha.

¹²A Jehová tztac' yuj smasnil, 'oj jawc jun c'u to nab'il xo yu'uj, yic tzya'n cot yowl sc'ojl 'a yib'ñ eb' b'añquintac, eb' tenmtac, eb' cob' tzyij chañ sb'a;

¹³ax satn 'el smasnil te c'ute 'a Líbano, yet' te niwc jiy 'a lum Basán.

¹⁴'Oj satl pax eb' lum niwc witz 'ayb't 'a cha'añ, yet' eb' lum niwc tzalan.

¹⁵'Oj satl storreal choñab' yet' smuroal oyn 'och 'a spatic,

¹⁶ax ya'n 'ijxc 'ejm eb' te barco yic Tarsis 'a yich a mar, yet' pax jun tzo'ñ xo barco wach' yilxi.

¹⁷A eb' b'añquintac yet' eb' tzyij chañ sb'a, 'oj lajwc 'ejm eb' smasnil. A sb'añquinal eb' cha, 'oj 'ijxoc can 'ejmi. Cojxn Jehová 'oj 'ijxc chañ sb'i 'a jun c'u cha,

¹⁸ax ya'n satl smasnil jun tzo'ñ yechl comn dios cha.

¹⁹A yic 'oj ya'n Jehová 'ib'xoc yolyib'ñq'uini tic, 'oj laj xiw chañ eb' 'anma', ax laj sc'ub'n 'el sb'a eb' 'a yol ñaq'ue'en, 'a yojl eb' lum xab'. Ata 'oj sc'ub'c 'el sb'a eb', yujto caw 'ay smay yilx Jehová yet' stzictznial.

²⁰A 'a jun c'u cha, a eb' 'anma', 'oj laj sjulcn 'at eb' jun tzo'ñ yechl comn dios 'a scal no ch'o'ow yet' 'a scal no sotz'; atn jun tzo'ñ b'ob'il yuj eb' 'a q'uen oro mto plata, jun tzo'ñ 'aj xlaj yal sb'a eb'.

²¹A yic 'oj ya'n Jehová 'ib'xoc yolyib'ñq'uini tic, 'oj laj xiw chañ eb' 'anma', 'ay eb' 'oj sc'ub'c 'el sb'a 'a yol sjatlil q'uen q'ue'en, yet' 'a yol ñaq'ue'en, yujto caw 'ay smay yilx Jehová yet' stzictznial.

²²Cactquec ca'n 'och eb' 'anma yipc qui c'ojol, yujto añ 'anmañec tic chamlb'a cajec. Jun wal rato tz'el jab' qui'c tic, yuj cha, mañ ca'c 'och qui nab'en 'a eb' 'anma'.

Is 3

A yailal 'oj jawc 'a yib'ñ Judá

¹A ticnec, a Jehová tztac' yuj smasnil jab'xoj wal 'oj yi'l eb' 'anma to yipc'ojlal cob' yaj 'a Jerusalén tic, yet' pax 'a Judá, atn eb' tzwul 'a'nc can smasnil tas tzc'uxxi, yet' eb' tzwul 'a'nc can a a'.

²Oj yi'l pax Jehová eb' yajl yaj 'a eb' soldado, yet' eb' soldado caw jeln 'a owal, eb' juez, eb' schecb' Dios, eb' 'a'm nab'en yet' eb' yichm wincal choñab',

³yet' eb' capitañ yaj 'a junjn 50 eb' soldado, eb' niwn yel'chi, eb' 'a'm nab'en, eb' jeln sb'on junc tas yet' eb' tznán 'el paxti'.

⁴Ax eb' quelmtac 'unin, a eb' 'oj 'och yajlil 'a e cal; a eb' 'oj eya'n mandar.

⁵Ax eb' 'anma', 'oj q'ue b'ujnjoc eb' yac' owal, 'oj laj yac' eb' owl yet' eb' cajn 'a stz'ey. Ax eb' quelmtac, 'oj yac' eb' owl yet' eb' 'ichmtac winc to 'ay yel'ch 'a sat eb' 'anma'.

⁶A 'a jun tiempoal cha, ata 'oj yal junc mach 'ixtc 'a junc yican sb'a yet' smam: Ach tic, caw wach' ec' yet' a pichul, smoj wal tzach 'och qui yajloc, wach' cab' tzac' yajlil 'a yib'ñ jun choñb' mac'b'il can 'ejm tic, 'oj schioc.

⁷Ax win cha, 'oj yal win 'ixtic: Matz tac' in chan 'och jun 'opiso chi 'a wib'añ, yujto may tas tzin c'ux 'a watut, may pax in pichl wach' wa'n 'ochi. Mañ eya'ch jun 'opiso chi 'a wib'añ, 'oj schic winac.

⁸Mañx 'a swach'l yilx Jerusalén, ax Judá 'oj sat 'ejmi, yujto a tas tzyal eb' 'anma', yet' tas tz'el sb'on eb', a chi tz'och 'ajc'ojlal 'a Jehová. Atn jun tzo'ñ chi tzuntzn cot yowal.

⁹A sat eb' 'anma chi tzch'oxn 'eli to b'añquintac eb', tzch'oxn 'el eb' to 'ay smul eb' 'icha eb' 'aj Sodoma, toc tzq'uixw eb' sb'on 'a sat 'anma'. 'Oltac wal eb', mun wal tzyij cot eb' yailal 'a yib'añ.

¹⁰Al yab' eb' 'anma wach' snab'en, to caw wach' yic eb', yujto 'oj tzaljoc eb' yiln 'och spac tas tzb'o'o.

¹¹'Oltac wal eb' 'anma tu snab'en, a maysch'olnil 'oj scha sb'a eb' yet'oc, a tas sb'ojnac eb', a chi 'oj 'ajxoc spacc 'a eb'.

¹²A eb' quelmtac winac a eb' tz'ixtn eb' wit choñab', ax eb' 'ix 'ix, a eb' 'ix tzyac' yajlil 'a yib'ñ eb'. Ex wit choñab', a eb' tzex jucb'tzani, a eb' tzex 'ixtn paxti', tzex yij 'at eb' 'a b'eyb'al mañ tojloc.

¹³A Jehová 'ayc' 'a sdespacho yic tzb'eyc'ojlan eb' schoñab', lista yaj ya'n syailal eb'.

¹⁴Ata 'oj sb'eyc'ojloc Jehová eb' yichm wincal choñab' yet' eb' 'aych yajlil 'a scal eb', ax yaln 'a eb' 'ixtic: An Jehová in tztac' wuj smasnil, an tzwala: Ax am wal tic xe satl eb' in choñab', 'icha 'awb'en uva, 'ixta yaj eb' 'ayin. Xeyelc'n tas 'ay 'a eb' meb'a', xla'j e c'ub'n 'el 'a yol eyatut.

¹⁵¿Tas eyaln eyic eyixtn eb' in choñb' tic, tzex q'ue chañ eyixtn pax eb' meb'a'? xchi Dios.

Yailal 'a yib'ñ eb' 'ix 'aj Jerusalén

¹⁶Añjtona xyaln pax Jehová 'ixtic: A eb' 'ix 'ix 'aj Sión, caw wal b'añquintac eb' 'ix, tzlaj jetz'mj eb' yic tzlaj 'ec' eb', toc 'ayt sq'uixwel sat eb', tzlaj nitz nitzn eb' ya'n chañal yic tzb'ey eb', tzlaj chiñlji jun tzo'ñ q'uen 'aych yelwnub'loc yoc eb'.

¹⁷Yuj ton wal cha, ax wa'n pucl xil sjolm eb' yuj yab'il, ax wa'n checljoc tas q'uixweltac yilx 'a eb', xchi Dios.

¹⁸⁻²³A 'a jun c'u cha, c'uxn 'oj yi'cn 'el Dios jun tzo'ñ tas 'aych yelwnub'loc sniwnal eb' 'ix 'ix cha: Atn jun tzo'ñ 'aych 'a yoc eb', 'a sjolm eb' yet' 'a sjaj eb': q'uen toñ, q'uen yumchiquin, q'uen brazalete, spotl sjolm eb', eb' q'uen cotc cadena tz'och 'a sjaj yoc eb', sjal-l snañl eb', sq'uenal sjolm eb', sperjuma eb', q'uen colc'ab', q'uen 'icha yumchicn tz'och 'a sñi eb', pichl caw wach' yilxi, spotl eb', scamx eb', spichl eb' 'ay sb'olsail, q'uen nen, pichl caw tzlab'b'i, sc'oxl sjolm eb', yet' sjal-l sjolm eb'.

²⁴Ax sjel 'oj 'ajxoc 'a eb', atn tic: A tas caw tu sjab', a chi 'oj 'och sjelc perjuma; a lasu, a chi 'oj 'och sjelc jal-l caw wach'; ax jolm caw wach' tz'aj squichxi, 'oj pucoc; a pichl caw tzlab'b'i, a te ñachtac 'oj 'ochcn sjeloc; ax sat eb' wach' yilxi, 'oj juwc can yilxi, tz'ib'intac 'oj 'ajcni.

²⁵A yichmil eb' 'ix 'ix cha, 'oj cham eb' 'a owal, 'oj satl eb' winc caw jeln cha.

²⁶Ax smasnil eb' 'aj Jerusalén, 'oj 'oc' eb' yuj scusc'ojlal, yujto sch'ocxo eb' 'oj canoc.

Is 4

¹A 'a jun tiempoal cha, jaywñox eb' winc 'oj canoc, yuj cha, 'ay ucwñoc eb' 'ix 'ix 'oj alnc 'ixtc 'a junc winc cha: Comnoc tzyal a c'ojl oñ e'n oñ, mun 'oj qui say wa qui b'a 'oñ, ax qui pichn qui b'a 'oñ, cojnto tzoñ ej oñ, sec tz'el q'uixwelal 'aych 'ayñ oñ, yujto may quichmil oñ, 'oj schic eb' 'ix.

'Oj 'ochx Jerusalén choñb'al

²A 'a jun tiempoal cha, 'ay jun yiñtl David 'oj pitzw chañ yuj Jehová. A jun cha, lajn 'icha swol junc te te'. A eb' 'oj can to 'a yol schoñab' 'oj tzaljoc chañ eb' yu'uj, ax stzalj pax eb' yiln yelx wul smasnil sat yawb'en 'ay 'a slu'um.

³A jaywñocx eb' 'aj Sión 'oj can 'a Jerusalén, 'ay yaln eb' yic scan cajñ ta', 'oj alxoc yuj eb', to yicñej Dios yaj eb'.

⁴A yic 'oj sb'eyc'ojlanc Dios eb' schoñab', ax ya'n 'och yailal 'a yib'ñ eb', ata 'oj sacb'tzoc eb' 'aj Jerusalén yuj smilm 'anma'il, ax sacb'tzax can pax eb' 'aj Sión yuj stu'al.

⁵A 'a c'ual, 'oj ya'ch Jehová jun 'asn yeñloc lum tzaln Sión yet' eb' 'anma 'oj syam sb'a ta'; ax 'a 'ac'wal, a jun c'ac' caw tzñilchji, a 'oj 'a'nc sacq'uinl 'a eb', yujto a stzictznil Dios a 'ayc' 'a yib'ñ eb' smasnil.

⁶A jun tzo'ñ chi tz'och yeñloc eb' 'a c'ual, tzcolx pax eb' yuj 'a 'ic'ñab'.

Is 5

A yab'xil te snun uva

¹A ticnec 'oj in b'itnoc jun in wach'c'ojl 'a scal in b'it yet' yawb'en uva. A jun in wach'c'ojl cha, 'ay jun slum caw wal yax sat, ata 'ay yawb'en uva.

²St'oc jun slum cha, si'n 'el sq'uenal scal, sb'on 'och scol-lal, xyawn jun tzo'ñ uva caw wach' yiñtl 'a lu'um. Xlajw cha, sb'on chañ jun yet'l 'a cha'añ, sec ata tztañwx te uva cha. Sb'on pax jun ste'lab' 'aj tzte'x 'el yalil te uva cha. A win in wach'c'ojl cha, xcob' stañwc win ya'n te sat caw wach', palta ax x'aji, caw wal paj te sat cha.

³Yuj cha, 'ix yaln win 'aj munljel chi 'ixtic: Ex 'aj Jerusalén yet' ex 'aj Judá, a ticnec alc wab'i', mach 'ay spaltail, ¿tom a 'in mto a te 'awb'ente tic?

⁴¿'Ayt am jaxc tzwutj te 'in b'oni? ¿'Ayt am ma'ix nachj wu'uj, tas wal tz'aj te yawxi? To cob' xin tañwj ya'n te sat caw wach', ax x'aji paj te sat tic.

⁵Ax ticnec, 'oj wal 'ayex tas 'oj wutc jun munljel tic: 'Oj wi'l scol-lal, sec 'oj lajwc can pax 'ejmi. 'Oj jaxc can 'el scol-lal cha, sec 'oj te'xoc can 'ejm yuj no noc'.

⁶Oj can 'a cuslacl wu'uj, may xon mach 'oj mesnoc 'el te sc'ab', may mach 'oj 'i'nc 'el ya'níl, 'oj q'uib'x chañ sc'ultcal, nab'a q'uix 'oj 'ajoc. Ax waln 'a 'asun, to mañxtzac yac' cot ñab' 'a yib'ñ jun lum cha, xchi win 'aj munljel cha.

⁷Icha win cha, 'ixta wal yaj Jehová yet' eb' yiñtl Israel, 'icha to yawb'ente yaj eb', yet' pax eb' 'aj Judá. A Dios tztac' yuj smasnil, 'ix cob' stañwoc to wach' tzyutj sb'a eb' 'a sley, palta ax x'aji, a milj 'anma sb'o eb'. May jac tojlal tzb'o eb', til wal yel yaw 'anma yixtx yuj eb'.

Syailal eb' tzb'on maysch'olnil

⁸Oltac wal eb' cob' niwn yatut tzb'o'o, tzcob' smacn 'ec' eb' lum lum smasnil yico'oc. Tznib'n eb' to mañx 'a tas tzcan 'a junc xo mach, tznib'n pax eb' to cojxn eb' tzcajn junc choñb' cha.

⁹A Jehová tztac' yuj smasnil, a 'ix 'a'n alxc 'ayn 'ixtic: A jun tzo'ñ ña cha, toxñej to niwac, mto caw wach' yilxi, palta 'oj can 'a sictaquil. Mañx 'a mach 'oj cajnc eb' te'.

¹⁰A 9o ch'añl uva 'awb'il yuj junc mach, cojn waque'oc galón yal uva chi 'oj yac'a', ax junc smunljel jun quintal yiñtil, cojn jun almu 'oj yic' 'a jun smunljel cha, xchi Dios.

¹¹Oltac wal eb' 'anma tzseb' q'ue wan 'a sq'uiñb'ial yic tz'atx can eb' 'u'l 'añ, ax tz'aji, tzq'uex can te 'a sjolm eb', ata tz'e'x 'ac'wl yuj eb'.

¹²A 'aj tz'och niwc wa'el, ata 'aych son yet' arpa, salterio, tinab' yet' 'amay. Til wal 'añ 'ayc' yuj eb' chi ta', palta a tas wan snan Jehová 'a yib'ñ eb', caw may jac yel'ch 'a eb'.

¹³Yujto may snab'en eb' wit choñb' tic, yuj cha, 'oj 'ijxoc 'at eb' 'icha presoal 'a jun tzo'ñ xo nacioñ. A smasnil 'anma', yet' eb' yajl yaj 'a scal eb', 'oj cham eb' yuj wejel yet' yuj tacñti'al.

¹⁴Ax yet'l chamel, 'oj sjac wal sti 'a eb' 'anma', yet' 'a eb' yajl yaj 'a scal eb' 'aj Jerusalén cha; ax sb'u'n 'ejm eb' smasnil, atn eb' 'anma tzcomn 'el yaw.

¹⁵Oj 'ijxoc 'ejm smasnil 'anma yet' sjelnal, ax eb' b'añquintac, 'oj yic' 'ejm sb'a eb'.

¹⁶A Jehová tztac' yuj smasnil, 'oj sch'ox 'ilxoc to niwn yel'ch sb'eyc'ojlal. A Dios yel xo wal wach', 'oj sch'ox 'ilxoc to tojl snab'en.

¹⁷A eb' lum choñb' 'oj sat 'ejm cha, swalab' calnelu, swalab' chiwo xoj 'oj 'ajcn eb' lu'um.

¹⁸Oltac wal eb' tz'i'n b'ey maysch'olnil yet' ya'm 'esal, lajn eb' 'icha junc wacx to'jnc junc careta.

¹⁹Tzcob' yal eb' 'ixtic: A qui Diosal añ israel oñ tic, atn jun Dios Cojxni, comnoc yajñej tzb'on tas 'icha tzna 'a quib'ñec, xchi cob' eb'.

²⁰Oltac wal eb' tzcob' alnoc to a tas tu', a chi tzyal eb' wach'il, ax tas wach', a chi tzyal eb' tu'al; a sacq'uinal, a chi q'uic'q'uinl 'a eb', ax q'uic'q'uinal, a chi sacq'uinl 'a eb'. A tas chi', 'icha to c'a tzyab' eb', ax tas c'a, a chi tzyal eb' chi'al.

²¹Oltac wal eb' cob' tzyal jelnal sb'a, caw wach' cob' snab'en eb' chi 'a tzyutj snani.

²²Oltac wal eb' cob' jeln yu'n 'añ, to caw 'ay snab'en eb' yalni. Yuj cha, tzlaj cob' ya'nc eb' scalc sb'a te 'añ cha.

²³A eb' yajal, yuj tumin tzyaln eb' to a junc tz'och smul, may smul yaln eb', ax junc may smul cha, matz b'o yaj eb' 'a stojlal.

A yowl sc'ojl Dios 'a yib'ñ schoñab'

²⁴Yuj cha, 'icha wal tz'aj stz'a 'ejm te 'ac yuj c'ac', c'uxn tz'a te xil chi smasnil, 'ixta 'oj 'aj slajw 'el eb' tic, 'oj tacjoc 'el eb' 'icha te te c'al xo sch'añlyib', munxoj tzipucl snich, 'icha xoj pococ tz'ajcni. Yujto tzpatquiljcan 'el eb' sley Jehová tztac' yuj smasnil, atn qui Diosal to Cojxni.

²⁵Yuj wal jun tzo'ñ mul cha, ax ya'n cot Jehová yowl sc'ojl 'a yib'ñ schoñab', ax ya'n 'och syailal eb' 'anma cha. A eb' lum niwc witz, c'uxn 'oj 'ib'xoc eb' lum 'a yet'ul, ax eb' 'anma cha, t'octac 'oj 'ajcn eb' scham 'a yol caye. Palta mañ yujoc cha, 'oj 'ec' yowl sc'ojl Dios, 'ipn ya'n 'och syailal eb'.

²⁶Oj ya' chañ jun bandera yil jun tzo'ñ xo nacioñ, ax xulmj 'at 'a eb' nacioñ cajn 'a 'aj tzlajw c'och sti lum lum tic. 'Oj yawtc cot eb' 'anma chi 'a caw najt cha, ax sjaw tza'njoc eb' muc'uc.

²⁷A 'a scal eb' soldado, may junc eb' tz'el yip mto c'unb'nac sb'eyi, may eb' 'ay swayañ, may eb' 'oj telwoc sb'eyi, may eb' choyn yajch sjalul, may pax eb' to 'oj t'ucchjoc can 'el sc'ab' xañab'.

²⁸A eb' soldado cha, caw jay yaj sñicn eb' ye sjul-lab', jalb'ilx teln sjul-lab' eb' chi yu'uj. A yech no schej eb' cha, lajn wal yilx 'icha q'uen suy q'ue'en, ax scaruaje eb', caw jeln sb'ey 'icha chacxuxm'ic'.

²⁹A yol sjaj eb', lajn wal sñil-li 'icha yic no león, yic tzyamn no schib'ej, tzyi'n 'at no a 'aj 'ay yet'ul, toc 'ay mach tztac' yi'n 'ec' 'a no'.

³⁰A 'a jun c'ul cha, a jun nacioñ cha, 'oj 'el yaw sjaw 'a spatiquil 'el qui choñb'ec tic, lajn wal 'oj c'añ 'icha a mar. A mach 'oj 'at q'ueln 'a jun choñb' cha, 'oj yil jun yailal cha, 'icha to 'oj 'och q'uic'q'uinl 'a yib'añ, ax stup sacq'uinal, caw q'uic'q'uinl 'oj 'ajcn smasnil.

Is 6

'Awtb'il Isaías yuj Dios

¹A 'a jun ab'il 'aj chamnc win rey Uzías, ata sch'ox sb'a Cajlil 'ayin. Wocn 'ejm 'a sdespacho 'a caw cha'añ, ax yol yatut b'ut'jnac 'el yuj sti spichul.

²A 'a yib'añ, ata 'ayc' jun tzo'ñ ángel serafín sb'i, 'icha c'ac' yilx eb'. Waque sc'axl junjn eb'; chab' tzmacn sat eb', chab' pax tzmacn sniwnal eb' 'a yojltac, ax yet' chab'x chi tzjeñw eb'.

³Xlaj yal-lanc eb' 'a junjn 'ixtic: A Jehová tzta'ñj yuj smasnil, Dios caw Cojxni, checl stzictznil 'a smasnil yolyib'ñq'uinal, xchi eb'.

⁴A yic x'och jun 'aw cha, 'ix 'ib'x can spuertail yatut Dios, 'ix b'ut'j yojl chi yuj tab'.

⁵Yuj cha, xwaln 'ixtic: 'Oltacn wali, tecn 'oj in chami, yujto xwilch jun Rey yet' in sat, atn Jehová tzta'ñj yuj smasnil. An xo tic, nab'a 'anma 'in, tu tas tzlaj 'elt 'a in ti', cajn in 'ec' pax 'a scal eb' 'anma tu spaxtin tic, xin chi.

⁶Ax xwilni xcot jeñnoc jun serafín chi 'a scal eb' yitb'eym cha, yet' jun tenaza, ax jun tenaza chi xyac' ña'noc chañ jun stzac'ac' 'a yib'ñ yet'l xajmb'al,

⁷'ix squiln 'och 'a in ti', xyaln 'ayn 'ixtic: A jun stzac'ac' xin quilch 'a a ti tic, a x'i'n can 'el a mul, 'ix 'ajx can lajwc smasnil a tu'al, xchi 'ayin.

⁸Xlajw cha, xwab'n yaln Cajlil 'ixtic: ¿Mach wal junc 'oj in chec ticnec? ¿mach wal junc tz'och qui checb'oc? xchi. Yuj cha, in ta'w 'a 'a: Waj Mamin, tztac' in a checni, xin chi.

⁹Ix yaln 'ayin: 'Ixic, 'at al 'a jun tzo'ñ eb' 'anma chi 'ixtic: Tzcob' eyab' tas tzalxi, palta matz nachj 'el eyu'uj, tzcob' eyila', palta matz eyojquej 'eli tas jun cha, xa chi 'a eb'.

¹⁰Ac' somchjoc 'el snab'en jun tzo'ñ eb' 'anma tic, 'icha to tza mac schicn eb' yet' sat eb', sec wach' matz yil eb'. Matz tac' yab'n eb', matz nachj 'el pax yuj eb', sec matz jaw eb' 'ayin, matz colchj eb' wu'uj, xchi Dios.

¹¹Yuj cha, xin c'anb'n 'a 'a: ¿Jantc to wal tiempo 'oj wal-l jun tzo'ñ tic Mamin? xin chi. 'Ix ta'w 'ayn 'ixtic: Masnto 'oj lajwc can 'ejm jun tzo'ñ choñb' tic, yic mañx 'a mach cajn 'ec' 'a 'a; yic mañx 'a junc 'anma tzcan 'a yol yatut, yic 'oj can lum lum tic 'a sictaquil.

¹²An Jehová in, an 'oj wa'cn 'at eb' 'anma chi 'icha presoal 'a junc xo choñab', ax scan snacioñ eb' 'a sictaquil.

¹³Toto 'ayt jaywñocx eb' 'oj can 'a yol schoñb' cha, ax scha ma'x pax 'ejm schoñb' eb' chi jun 'ejm xo. Palta 'icha tzyac' te jiy mto te ma'ach', 'a yic tzch'acx 'el te', cojxn te yib' tzcani, 'ixta 'oj 'aj eb'. (Palta a te yib' cha, tzwoln pax te'. 'Icha te yib'te cha, 'ixta eb' in choñab', 'oj in si'cn 'el jaywñocx eb' wico'), xchi Dios.

Is 7

Sb'ab'l paxti Isaías 'a rey Acaz

¹A yic 'aych win Acaz reyl 'a Judá, win yunnal Jotam, yixchicn Uzías, ata x'och jun owl 'a Jerusalén yuj win Rezín sreyl Siria, yet' yuj win Peka, yunnal Remalías, sreyl choñb' Israel. Snib'j ewin to xyac' 'ejm choñb' Jerusalén, palta ma'ix stac' yuj ewinac.

²A 'a jun tiempoal cha, yajnej xit' alxc 'ixtc 'a win rey Acaz yet' 'a eb' 'aych yopiso yet'oc: A eb' 'aj Siria yet' eb' Israel, junñj tzyutj sb'a eb' yic tzya'n eb' owl yet' Judá tic, xchi. Yuj cha, 'ix syamn 'och win rey yet' eb' yajl chi yib'x cha'añ, 'ixta pax eb' 'anma chi smasnil, toxñej tzchinchni eb' 'a yet'l chi 'icha tzyac' te te tz'ib'x yuj 'ic'.

³Palta xyaln Jehová 'ixtc 'a win Isaías: 'Ij 'at win onnal Sear-jasub et'oc, tz'at a chanc win rey Acaz 'a 'aj tz'elt can sc'ab' a niwn a tz'ec' 'a yib'ñ sti b'e, 'a 'aj tzu'x pichul,

⁴ata tzal 'a win 'ixtic: Tzel wal a b'a, mañ ach 'och 'il, mañ a comn xib'tc a b'a yuj win Rezín yet' eb' 'aj Siria, yet' pax win yunnal Remalías, yujto caw wal tzowx 'och eb' 'ayach. A eb' cha, lajn eb' 'icha chab'oc cuxc'ac' toñj tztal'ani.

⁵A eb' 'aj Siria cha, yet' eb' yiñtl Efraín, yet' pax win yunnal Remalías, caw tu tas wan snan eb' 'a eb'añ. Tzyal eb' 'ixtic:

⁶Coyc 'at qui macc 'ec' choñb' Judá, qui xib'tquec eb' 'anma cha. Tzlajw cha, tzqui pojnec 'ec' jun choñb' chi 'ayñec, ax win yunnal Tabeel, a win tzca'c can 'och reyl ta', xchi cob' eb'.

⁷Yuj cha, 'ix yaln Cajlil Jehová 'ixtic: May xon wal b'a'n 'oj 'el'choc jun snab'en e win cha.

⁸⁻⁹Yujto a choñb' Damasco, a sat yaj yuj eb' 'aj Siria, ax win Rezín a win rey 'a Damasco cha; a Samaria, a sat yaj 'a schoñb' eb' yic Efraín, ax win yunnal Remalías, a win rey yaj 'a Samaria cha. Palta yic wal 65 ab'il, ax slajw 'ejm schoñb' eb' yic Efraín, mañx nacioñoc ta'. 'Ixta pax 'oj eyaji, toto ma'oj in eya'ch yipc e c'ojol, ma'oj e te'nb'i 'a yol e choñab', xchi Dios, xchi Isaías.

Yab'xil jun 'unn tzcuch Emanuel

¹⁰Xya'n pax Jehová yalx Isaías 'ixtc 'a win Acaz cha:

¹¹C'an el junc senya 'a Jehová qui Diosal. Tztac' sch'oxn el junc milagro 'a xab'l yich lum lum tic, mto pax 'a snajtil yib'n satcha'añ, xchi Isaías chi 'a winac.

¹²Xta'w Acaz 'ix yalni: Ma'ay, an tic ma'oj stac' wa'lni prowal Jehová yic tzin c'ann wil junc senya chi 'a 'a, xchi winac.

¹³Yuj cha, xyaln Isaías chi 'ixtic: Ex yiñtl can David 'ab'c tas 'oj wala'. Caw may yel'ch e tzuntzn eb' eyit 'anma'il ¿Tom tze nib'j tze tzuntzj qui Diosalec 'icha tzeyutj eb' cha?

¹⁴Yuj cha, caw a Dios 'oj ch'oxnc eyil junc senya cha: 'Ay jun cob's 'ix, 'oj pitzwc chañ jun 'unn 'a 'ix. 'Oj 'aljoc jun swinc 'unin, ax ya'n sb'ic Emanuel.

¹⁵A yic 'ayx snab'en jun 'unn cha, 'oj wa yet' queso, ax yu'n yal chab' yet' eb' yit choñb' cha, yujto 'ayc' eb' 'a yol sc'ab' meb'a'il.

¹⁶A 'a yic mantzac 'och snab'en jun 'unn cha, a chawñ rey yet' chab' choñb' 'aj wan a xiw tic, 'oj can eb' 'a sictaquil.

¹⁷Palta 'ay wal jun yailal 'oj ya' cot Jehová 'a eb'n yet' eb' a choñb' tic, yet' 'a scal eb' yiñtl David; a jun cha, mant 'a 'aj tzuñ xon jun 'ejmoc yictax yi'n 'el sb'a eb' yic Efraín 'a Judá. (Tzyal 'el'chi, atn yailal 'oj ya'ch win sreyl Asiria.)

¹⁸A 'a jun tiempoal cha, 'oj ya' cot Jehová eb' soldado cajn 'a stitc a niwn a 'a Egipto, ax sjaw somnjoc eb' 'icha tzyac' no 'us. 'Oj yawtn cot eb' soldado 'aj Asiria, ax sjaw somnjoc eb' 'icha no sno'l chab'.

¹⁹'Oj can eb' 'a lum ch'olctac, 'a yol ñaq'ue'en, 'a eb' lum waymtac, 'a cal q'ui'ix, yet' 'a 'aj tzlaj xit'c no wacx yuc' a'.

²⁰A 'a jun tiempoal cha, 'icha junc joxlab' xil jolom, 'ixta 'oj yutc Dios smajnan win sreyl eb' 'aj Asiria 'a sc'axpil 'ec' sti a niwn a Éufrates. 'Oj wul yi'cc win smasnil tas 'ay 'a eb' israel, 'icha to 'oj sjoxl win xil sjolm eb', xil sti eb', yet' xil sniwnal eb'.

²¹A 'a jun tiempoal cha, a mach 'oj cajn junc snun swacax mto chawñoc snun scalnelu,

²²caw wal 'oj yac' sobra slech no', ax laj sb'on sc'ux queso. A smasnil eb' 'oj colchjoc 'a scal owal, 'oj wa eb' yet' queso cha, ax yu'n eb' yal chab'.

²³A junc lum 'aj 'awb'il junc mil 'ib'ñ uva, jun mil tumn plata stojl 'a yic pecti', ax 'oj 'ajoc, a 'a jun tiempoal cha, 'oj satl jun 'awb'ente cha, 'oj q'uib'x chañ sc'ultcal, nab'a q'uix 'oj 'ajx cani.

²⁴Cojxn eb' ma'm noc' 'oj 'ec' ta yet' sjul-lab', yujto 'oj 'ochx can jun choñb' chi waymtaquil.

²⁵Ax eb' lum tzaln tz'awx 'a yic yalañ, tzt'ocx lum yet' 'asaron, ax 'oj 'ajoc, 'oj q'uib'x chañ sc'ultcal sat lu'um. Nab'a q'uix 'oj 'ajoc, mañx 'a mach 'oj stac' yawn lu'um. 'Oj 'ochcn lum swalab'oc wacax, swalab'oc calnelu.

Is 8

A jun yunnal Isaías

¹Ix yaln pax Jehová 'ayn 'ixtic: Say junc niwquil u'uñ, ax a tz'ib'n 'ejm jun paxti tic 'a 'a. Caw wach' tzotj a b'oni, niwc tzotj stz'ib'ul. Maher-salal-hasbaz, 'ixta tzotj a tz'ib'ni.

²Tzlajw cha, tza'n can 'och eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a testigooc, atn win Urías yet' Zacarías yunnal Jeberequías, chajtlto yel ach tza tz'ib'j can jun cha, xchi 'ayin.

³Xlajw cha, in way yet' 'ix wistzil atn 'ix yalmal 'el spaxti Dios, scuchn can chañ 'ix yune'. Ax yic x'alj jun 'unn cha, 'ix yaln Jehová 'ixtc 'ayin: A win 'unn tic, Maher-salal-hasbaz tzac' sb'io.

⁴Yujto a yic mantzac yal win 'unn tic mamin, nunin, a yic cha, a choñb' Damasco yet' choñb' Samaria, 'oj wul 'ijxoc 'ec' smasnil srcoal eb' yuj win sreyl Asiria, xchi Dios.

⁵Ix scha aln pax Jehová 'ixtc 'ayin:

⁶Yujto 'oj tzaljoc eb' 'anma tic yuj tas 'oj 'aj win Rezín yet' win yunnal Remalías, yuj cha, ax schacn can 'el eb' 'anma tic a 'ay 'a Siloé, a caw c'un sb'ey lab'b'oc.

⁷⁻⁸An xo, 'icha to 'oj wac' pul'tzjoc 'el a niwn a Éufrates 'a sb'e, 'oj c'och mayn a 'a Judá. 'Oj macchjoc el lum lum chi yuj a', 'oj q'ue'choc xab'l a 'a sjaj 'anma'. (Tzyal 'el'chi, atn win sreyl Asiria yet' smasnil eb' soldado.) 'Ixta 'oj yutc win smacn 'ec' a lum ach Emanuel, xchi.

⁹Ex nacioñ, yamc e b'a yic tzex cot 'a owal, palta toxn to 'oj e satli; ex nacioñ 'ay 'a najat, 'ab'tec wali, nab'a cob' tzeyij cot eyamc'ab' yic owal, toxn to 'oj e lajw 'eli.

¹⁰'Oj cob' e mol aloc tas 'oj eyutc e b'a, palta ma'oj scha sb'a eyalni; 'oj cob' eya'ch 'a yoclemal tas 'oj e b'o', palta ma'oj stac' eyu'uj, yujto 'ayc' Dios quet' oñ.

Cojn 'a Dios smoj qui xiwi

¹¹Ax Jehová yet' wal yipl sc'ab' x'och yamn 'ayin, xyaln 'ixtic: Mañ a b'eylb'oc sb'eyb'al jun tzo'ñ 'anma tic.

¹²Mañ a mol alc yet' eb', yic tzc'ann eb' scolwal junc xo mach. Mañ a xib'tc a b'a yuj tas 'aj tzxiw eb'.

¹³An Jehová in tztac' wuj smasnil, a 'ayn smoj a xiwi, niwn cab' wel'ch 'a a sat.

¹⁴An xo tic 'oj woch a cajnub'oc 'a 'aj tztac' a coln a b'a. Palta a 'a eb' 'aj israel yet' 'a eb' 'aj Judá 'icha wal junc q'uen 'aj tztench eb' yoc, 'ixta 'oj waj 'a eb'. Yuj cha, ata 'oj yamchjoc eb' 'aj Jerusalén tic.

¹⁵Til wal eb' 'oj stench yoc, 'oj telwc eb', ax swecchj pax eb'. Til wal eb' 'oj can 'a jun ch'añ yal cha, ax syamchj eb', xchi 'ayin.

Xcuywj Isaías 'a eb' scuywum

¹⁶Ex in cuywum, molc can jun tzo'ñ cuynb'il tic 'a e nab'en, may cab' b'a'ñ tzsat 'a e c'ojol.

¹⁷Wach'xam tzc'ub'j 'el sb'a Jehová 'a 'ayñ añ yiñtl oñ Jacob tic, palta an tic, tzwa'ch 'a in c'ojol, to a yipc'ojlal yaj wu'uj.

¹⁸An tic yet' eb' wunnal xyac' Jehová, ch'oxnb'il waj yet' eb' 'a scal eb' wit israelal. 'Ixta waj yuj Jehová tztac' yuj smasnil, cajn 'ec' 'a tzaln Sión.

¹⁹Oj laj yal eb' 'anma chi 'ayx 'ixtic: C'anb'jec eyab' 'a eb' tz'acn snab'en, 'a eb' tzc'umn spixn eb' chamnac, atn 'a eb' tzsajnsni sc'umn sb'a sch'ocoj, 'oj schic eb'. Ax eyaln 'a eb': ¿Tas yuj mañoc 'a sDiosal jun tzo'ñ 'anma tic tzc'anb'j sb'a? ¿tas yuj a 'a eb' chamnc chi tzc'anb'j sb'a eb' pitzan?

²⁰Tze say eyila', tas xchi ley yet' spaxti Dios, xe chi 'a eb'. Toto 'oj yal eb' 'icha jun tzo'ñ tzwal tic, toto 'ixta', 'icha to scal q'uic'q'uinl to 'ayc' eb', mant 'a sacq'uinl 'a spixn eb'.

Jun tzo'ñ xo yailal

²¹Oj tectnoc 'ec' jun tzo'ñ 'anma chi yuj wejel. Yuj wejl cha, ax yowx 'och eb' 'a sreyal yet' 'a sDiosal. 'Ojt cob' q'ue q'ueln eb' 'a satcha'añ,

²²ax cob' yemx q'ueln eb' 'a sat lum tic. Cojxn cusc'ojlal 'oj scha sb'a eb' yet'oc, atn yailal yet' q'uic'q'uinal. 'Icha to 'oj yamxoc 'ejm eb' yuj q'uic'q'uinl cha. Mañx 'oj stac' scoln sb'a eb' 'a 'a.

Is 9

Yaljub'al jun syajlil junc'ojlal

¹Palta mañ smasnilc tiempo tzcan eb' tz'ixtx chi 'a scal scusc'ojlal. B'ab'el 'oj 'ijxoc can 'ejm lum Galilea yuj Dios, atn lum slum eb' yic Zabulón yet' eb' yic Neftalí,

lum 'ay 'a sti a Jordán yet' 'a sti a mar, lum 'ay 'a smoñjon eb' mañ israeloc. Palta ax 'oj 'ajoc, 'oj 'ijxoc pax chañ eb' yu'uj.

²A eb' 'anma cha, wan sb'ey eb' 'a scal q'uic'q'uinal, 'oj yil eb' sjaw jun niwquil sacq'uinl 'a scal. A jun sacq'uinl cha, 'oj c'och tzicnjoc yoc 'a scal eb' 'icha to chamnc 'a scal q'uic'q'uinl cha.

³Mamin, ach 'ix ac' niwtjoc pax qui b'isl añ a choñb' oñ tic oñ, 'ix a'n pax qui tzaljc'ojlal oñ. Qui masnil oñ caw tzoñ tzalj 'a ojltac, 'icha wal tzaljc'ojlal 'a yic tzmolx chañ sat 'awb'en, 'icha pax stzaljc'ojlal eb' soldado yic tzpojn 'ec' eb' tas tzlaj yi'cn 'ec' 'a owal.

⁴Yujto ach 'ix a satl jun choñb' 'ix 'i'n 'at eb' a choñb' tic 'a 'icha presoal, eb' x'a'n 'och yailal 'a eb' a choñab'. Ach 'ix a satl eb' 'icha 'ajnc satl eb' 'aj Madián 'a yic pecti'.

⁵Ax smasnil xañb' eb' soldado yet' spichl eb' b'oñxnac yuj chic', 'oj ñusxoc tz'a smasnil.

⁶Yujto x'alj jun winc 'unn 'a qui calec, a Dios 'ix 'a'n jun 'unn tic 'ayñec. A jun 'unn tic, 'oj 'ajxoc yopiso ya'n Yajlil, ax yajx jun tzo'ñ b'i tic 'a 'a: Satjub'tac snab'en, Dios tztac' yuj smasnil, Mamb'il 'a smasnil tiempo, Syajlil junc'ojlal.

⁷A 'oj 'och sjelc rey David, 'oj can sjelc 'a yopiso cha. 'Oj yac' yajlil 'a yib'ñ smasnil 'anma 'a junjn lugar. Yu'uj ax scanñj yolyib'ñq'uinl tic 'a junc'ojlal. 'Oj yic' yip yopiso cha, ax sb'eyc'ojlwi 'a stojlal, ticnec yet' 'a b'aq'uiñ. A Jehová tztac' yuj smasnil, 'oj yac' 'el'choc jun tic, yujto nab'ilx yu'uj.

A yowl sc'ojl Jehová 'a eb' israel

⁸Ix yac' Dios alxoc, to 'ay tas 'oj jawc 'a yib'ñ eb' israel, atn eb' yiñtl can Jacob.

⁹Ax smasnil eb' yiñtl Efraín cajn 'a Samaria, 'oj nachjoc 'el jun chi yuj eb', ax cob' yi'nc chañ sb'a eb', yuj sb'añquintacl eb', ax cob' yaln eb' 'ixtic:

¹⁰Toto lañchjnc 'ejm xamital catutec, ax qui b'onec pax chañ yet' q'uen q'ue'en, toto ch'acb'il 'ejm te sicómoro, ax te c'ute 'oj ca'c pax 'och qui patzb'oc, 'oj schic cob' eb'.

¹¹Ax Jehová, a 'oj 'i'nc cot eb' 'anma 'ajc'ojl yajch 'a win Rezín; ax yalni to tz'och eb' yac' owl 'a choñb' Israel.

¹²A eb' 'aj Siria, 'oj cot eb' 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u, ax eb' filisteo, 'oj cot eb' 'a stojlal 'aj tz'em c'u. Junñj 'oj yutc sb'a eb', ax satn 'el eb' choñb' Israel. Palta mañ yujoc cha, 'oj 'ec' yowl sc'ojl Dios, 'ipn ya'n 'och syailal eb'.

¹³Ma'oj sna sb'a eb' yic tzyaln sb'a eb' 'a Dios, wach'xam 'aych eb' 'a syailal. Ma'oj ya'ch eb' sc'ojl 'a Jehová tztac' yuj smasnil.

¹⁴'Icha tzyac' junc no noc' tzu'x 'el sjolom, tzu'x 'el sñe, mto 'icha pax tz'aj junc te palma sch'acxi, junñj c'u tzu'x chañ yet' sc'ab' smasnil. 'Icha junc te cha, 'ixta 'oj yutc Jehovah choñb' Israel.

¹⁵(A jun jolm cha, tzyal 'el'chi, atn eb' yichm wincal choñab' yet' eb' yajl yaj 'a scal eb'. Ax jun sñe cha, atn eb' tzcob' yalch sb'a schech'oc Dios, palta yes eb'.)

¹⁶A eb' yajl yaj 'a scal eb' 'anma tic, caw 'a'm 'es eb', ax eb' 'anma tzcob' jucb'tzax yuj eb', toñj tzsac' eb'.

¹⁷Yujñej wal jun tzo'ñ cha, mañx 'oj 'o'ch sc'ojl Jehovah 'a eb' quelmtac winac, 'a eb' meb'a 'unn chamnc smam yet' 'a eb' 'ix 'ix chamnc yichmil. Yujto a eb' 'anma tic, jun 'elñej maysch'olnil eb', tu eb' smasnil, cojn tu paxti'al tzyal eb'. Palta mañ yujoc cha, 'oj 'ec' yowl sc'ojl Dios, 'ipn ya'n 'och syailal eb'.

¹⁸Yujto a maysch'olnil 'a scal 'anma', lajn wal 'icha junc c'ac' tz'ec' 'a tzalan, c'uxn tz'a te q'uix yu'uj, lum waymtac, te niwc te', tzch'umn sb'a yic'l 'a scal tab'.

¹⁹Yujñej yowl sc'ojl Jehovah tztac' yuj smasnil, yuj cha, ax slajw 'el jun choñb' tic. 'Icha ñej stz'a te 'ac yuj c'ac', 'ixtañej 'oj 'aj slajw 'ejm eb' 'anma tic, mañx 'oj sna eb' yit 'anma'il.

²⁰Teb'il xoj 'oj 'ilchjoc jac tas tzc'ux eb'. 'Ay eb' 'oj 'ilchjoc jac tas yu'uj, palta 'oj laj sto'lac 'ec' eb' 'a 'a. 'Oj sc'uxñj eb', palta ma'oj 'ec' swejl eb' yuj jac cha. 'Oj laj schi 'ejm eb' yunnal yuj wejel.

²¹'Oj meltzjoc 'och eb' yiñtl Manasés 'a eb' yic Efraín, ax spacn sb'a eb' yic Efraín chi 'a eb' yic Manasés cha, ax 'oj 'ajoc, 'oj meltzjoc 'och eb' schac'ajil 'a eb' 'aj Judá. Palta mañ yujoc cha, 'oj 'ec' yowl sc'ojl Dios, 'ipn ya'n 'och syailal eb'.

Is 10

¹'Oltacx wal ex tzcob' e b'o jun tzo'ñ ley mañ tojlloc, tzcob' eya'n alxoc 'eli, palta toñj tz'ixtx 'el 'anma eyu'uj.

²Matz e b'o yaj eb' meb'a 'anma', matz e chaj eyab' tas tzyal eb' tz'ixtxi. Caw wal tz'ixtx eb' wit choñb' tic eyu'uj, tzlaj eyelc'n tas 'ay 'a eb' 'ix 'ix chamnc yichmil yet' 'a eb' meb'a 'unin.

³¿Tas 'oj eyutc e b'a yic 'oj jawc eyailal? A yic 'oj eyiln scot jun yailal chi 'a najat, ¿mach 'aj 'oj eyal e b'a? ¿'Aj pax til 'oj eyactc can smasnil tas 'ay 'ayex?

⁴Toto ma'oj eyamchj 'at 'icha presoal, 'oj e milx cham yet' eb' chamnc xo cha. Palta mañ yujoc cha, 'oj 'ec' yowl sc'ojl Dios, 'ipn ya'n 'och eyailal.

Syamc'ab' Dios yaj eb' 'aj Asiria

⁵'Ix yal Dios 'ixtic: A win sreyl Asiria, a win tzin c'anlb'ej yet' yowl in c'ojol, 'icha to in c'occh yaji, a tzwac' 'a'nc 'och eyailal.

⁶A win tzin checb't mu'c 'a junc nacioñ may wel'ch 'a sat, atn 'a eb' choñb' tzuntzj cot wowal, tzya'n owl yet' junc nacioñ cha, tzyi'n can 'ec' tas 'ay 'a eb' 'anma', tzte'n can 'ejm junc nacioñ chi 'icha ste'x can 'ejm lum b'i'ch 'a yol caye.

⁷Palta mañoc wal chi nab'il yuj win sreyl Asiria cha, mañoc chi tzsayq'ui. A tas nab'il yu'uj, to niwn nacioñ tzsatli.

⁸Yuj cha, xyaln yuj eb' yajl chi 'ixtic: A eb' tic reyñj eb' smasnil, an tzwac' mandar eb'.

⁹Lajn wutjnac can choñb' Calno yet' Carquemis, 'ixta pax wutjnac choñb' Hamat yet' Arfad, añjtona' lajn pax wutjnac Samaria yet' Damasco.

¹⁰A jun tzo'ñ nacioñ 'aj in 'ec' cha, til wal sdiosal eb' x'ilchj wu'uj, yel xo wal niwn sdiosal eb' chi 'a yib'ñ sdiosal eb' 'aj Jerusalén yet' eb' 'aj Samaria.

¹¹Yuj cha, 'icha wal xwutj Samaria yet' eb' sdiosal, 'ixta pax 'oj wutc Jerusalén yet' eb' sdiosal cha, xchi win rey cha, xchi Dios.

¹²A yic tox xljaw 'el'ch 'icha tas nab'il yuj Dios 'a yib'ñ tzaln Sión yet' Jerusalén, 'ixta to b'i'an, ax ya'n 'och syailal win sreyl Asiria cha. Yujto cob' xyij chañ sb'a, sb'añ sb'a yuj tas xlj sb'o cha.

¹³Xcob' yal win 'ixtic: Yuj wal sjelnal in nab'en 'ix 'el'ch jun tzo'ñ xin b'o tic. Caw 'ay in nab'en, yuj cha, xnachj 'el in b'on jun tzo'ñ tic. Xtechj in jeln smoñjonal jun tzo'ñ xo nacioñ. Xlaj wi'n can 'ec' smasnil tas 'ay 'a eb', xtechj pax in te'n can 'ejm eb' rey chi yet' in jelnal.

¹⁴'Icha ñej qui si'n sñolb' no ch'ic 'a so', 'ixtañej xwutj wi'n 'ec' sricoal jun tzo'ñ choñb' cha. Xwi'n can 'ec' slum eb', may xon junc eb' 'aj x'at yal sb'a. May xon tas xyal eb', toñj x'och q'ueln eb', xchi win rey cha.

¹⁵Iltec nab'an, ¿tom a junc ch'acb' 'ec'b'al yel'ch 'a yib'ñ mach tzc'anlb'ani? ¿Tom a junc serrucho 'ec'b'al yel'ch 'a yib'ñ mach tzmunj yet'oc? A junc c'ococh, nab'a teñej, ¿tom a te tz'a'n 'ib'xc junc 'anma tzc'anlb'an cha?

¹⁶Yuj cha, a Jehová tztac' yuj smasnil, a 'oj 'i'nc 'el yip eb' soldado caw jelan, atn eb' 'aych yipc sc'ojl win sreyl Asiria, 'icha to 'oj tz'a 'ejm sjelnal eb' chi yuj c'ac'.

¹⁷A Dios cojxñej toni, a sacq'uinl yaj 'a yib'ñ choñb' Israel. Lajn wal 'icha snich c'ac', junñj c'u 'oj yac' lajwc 'ejm eb' 'aj Asiria, 'icha tz'aj stz'a 'ejm te q'uix yuj c'ac'.

¹⁸Oj lajwc 'ejm swach'l yilx choñb' Asiria, 'icha tz'aj sch'acx 'ejm te niwc te', mto 'icha tz'aj sat 'ejm eb' te 'awb'ente'. Mto 'icha junc mach tz'el yip yuj yab'il, 'ixta xoj 'oj 'ajcni.

¹⁹Jaywñ xoj eb' 'anma chi 'oj can 'a jun choñb' cha, 'icha tz'ajcn jaye'ocx te niwc te matz ch'acxi. 'Ib'ctac tz'ajcni, wach' xoj sb'ischj yuj eb' 'unin, 'ixta 'oj 'ajcn eb'.

²⁰A 'a jun tiempoal cha, a jaywñocx eb' israel ma'oj chamoc, atn jaywñocx eb' yíntl can Jacob 'oj colchjoc can 'eli. Mañx 'oj ya'ch eb' yipc sc'ojl jun nacioñ 'ijn satn 'el eb' cha. Palta axñej 'a Jehová 'aj 'oj ya'ch eb' snab'en, atn sDiosal Israel to cojxni.

²¹A jaywñocx eb' yíntl Jacob cha, 'oj meltzjoc can eb' 'a jun Dios to matz tac' yajx ganar.

²²Wach'xam a choñb' Israel caw wal niwn sb'isl yanma 'icha yarenail sti a mar, palta jaywñ xoj eb' 'anma chi 'oj meltzjoc 'a schoñab'. A eb' 'anma chi smasnil, 'oj satl eb' 'icha yaj yalx cani, 'ixta 'oj yutc Dios sb'eyc'ojlwi.

²³Yujto a Jehová tztac' yuj smasnil, 'oj yac' lajwc smasnil 'anma 'a jun nacioñ tic, 'icha yaj yalni.

²⁴Yuj cha, xyaln Jehová 'ixtic: Ex in choñb' cajn 'a Sión, mañ ex xiw yuj eb' 'aj Asiria, wach'xam tzex cob' smac' eb' yet' jixc'ab'te', mto yet' sc'ococh, 'icha yutjnacx eb' 'aj Egipto.

²⁵Yujto jaye xoj wal c'u, ax yoch wan yowl in c'ojl 'a eyib'añ, ax 'a yib'ñ eb' 'aj Asiria 'oj jawc can paxi sec tzsatl eb', xchi Dios.

²⁶A Jehová tztac' yuj smasnil, 'oj ya'ch syailal eb' 'anma cha, 'icha wal yutjnac satn 'el eb' 'aj Madián yic 'ayc' eb' 'a stz'ey q'uen niwquil tenm yic Oreb. 'Oj sch'ox spoder 'a eb' 'aj Asiria cha, 'icha sch'oxjnac yil eb' 'aj Egipto.

²⁷A 'a jun tiempoal cha, atta 'oj yi'l jun eyictz 'aych 'a eyib'ñ yuj eb'. 'Icha tz'aj yijx 'el te yugo 'ay q'ue 'a scal sch'ac junc wacax, c'un xoj yeli, yujto wan xo laj sc'a'i, 'ixta jun eyic cha.

Caw tzla'nb'i sjaw eb' 'aj Asiria

²⁸Ax eb' 'a'm owl cha, 'ix jaw eb' 'a jun lugar tzcuch Rimón, xjaw eb' 'a Ajat, 'ix 'e'x eb' 'a Migrón, ax 'a Micmas, ata xyactjcan eb' spa.

²⁹Sc'axptan 'e't eb' jun niwn ch'olan, ax yic xjaw eb' 'a Gabaa, ata sb'o chañ eb' scamplamento. Ax eb' 'aj Ramá, 'ix xiw chañ eb' yuj eb'. Yet' eb' 'aj Gabaa 'a schoñb' can win Saúl, 'ix laj 'at eb' 'eloc.

³⁰El cab' eyaw ex 'aj Galim; ax xo ex 'aj Laisa, 'ab'tec wal yel jun 'aw cha; ex 'aj Anatot, caw wal 'oltac ex.

³¹Ex 'aj Madmena, 'oj e 'at 'eloc; ax e c'ub'n 'el e b'a ex 'aj Gebim.

³²Ax ticnec, xc'och sc'ul syamn sb'a eb' 'a'm owl chi 'a lum Nob, yic tzch'oxn eb' 'ilxoc to 'aych 'a snab'en eb' satn 'el Sión, atn lum stzalnil Jerusalén.

³³Iltec nab'an, a Jehová tztac' yuj smasnil, 'oj satl eb' 'ajc'ojl cha. 'Oj satl eb' 'icha tzyac' te niwc te tzch'acx 'eli, caw 'ay smay sc'añ yemi. 'Icha eb' te caw niwc ste'il, caw tzc'añ yem eb' te 'a sat lu'um.

³⁴A Dios tztac' yuj smasnil, 'oj satl eb' 'ajc'ojl 'icha tz'aj tzch'acx 'ejm te niwc te 'a lum yaxc'ultc 'a Líbano.

Is 11

A yopiso jun Mesías

¹Icha junc te yib'te tzwolni, 'ixta 'oj 'aj spitzw chañ jun yiñtl Isaí.

²A jun cha, 'aychñej Yespíritu Jehová yet'oc, 'oj yac' sjelnal, 'oj yac' wach' nab'enal 'a 'a, 'oj yac' tojlal, 'oj yac' yip, 'oj yac' spoder, 'oj ya'n yojcoc 'el tas tznib'j Jehová, ax syiclni.

³Yiclum 'oj yutc sb'a 'a Jehová, ma'oj sb'eyc'ojloc eb' 'anma yujñej tas yilxi, mto yuj tas tzyab' 'a spatc eb'.

⁴Oj sb'oyaj eb' meb'a 'a stojlal, 'oj colwjc yet' eb' 'anma 'emmquialal yeq'ui. Cojn toñj 'oj yala', ax yochcn syailal eb' tu tzlaj yutc sb'a. Cojn toñj 'oj yala', ax scham eb' tzb'on maysch'olnil.

⁵A tas tojol yet' tas yel, a chi 'oj niwtjoc yalx 'a spatic, 'icha to spichl 'oj 'ajch jun tzo'ñ cha.

⁶A 'a jun tiempoal cha, a no 'oques yet' no calnelu, 'oj 'och junc'ojlal 'a scal e no'. A no tigre yet' no chiwo, junñj 'aj 'oj mol 'iljoc e no'. Añjtona no quelm wacax yet' no león, junñj 'aj 'oj mol q'uib' chañ e no'. Moln 'oj laj 'ec' e no', ax junc 'unin a 'oj tañwnoc wa e no'.

⁷Oj swach'c'ojloc sb'a no nun wacx yet' no nun oso, ax smol tañwni e no yune'. 'Oj mol 'em cutn e no cotc chi swayi, ax no león, c'ultc 'oj slo no 'icha no wacax.

⁸A eb' cotc 'unn wanto ya'lni sb'eyi, 'oj stac' stajn eb' yet' no chan 'a 'aj 'ay sjul, 'oj laj ya'ch eb' sc'ab' 'a yol sjul no chan cha, palta ma'oj chixc eb' yuj no'.

⁹Xyaln Jehová 'ixtic: Mañx 'a xon yailal 'oj jawc 'a tzaln Sión, atn jun sic'b'il 'el wu'uj, xchi. 'Icha wal tz'aj sb'ut'j 'el a mar, 'ixta wal tz'aj yolyib'ñq'uini tic sb'ut'j 'el yuj eb' 'anma tz'ojcan 'el Jehová.

¹⁰A 'a jun tiempoal cha, 'oj sch'oxl sb'a jun yiñtl Isaí cha. Til wal 'anma 'oj cot 'a jun tzo'ñ xo nacioñ, ax sayn 'ec' eb' 'aj 'ayc' cha, caw niwn yel'ch 'a sat eb'.

Spaxnb'ilt eb' 'aycn 'at 'icha presoal

¹¹A 'a jun tiempoal cha, ata 'oj sch'oxx Cajlil spoder 'a jun tzo'ñ nacioñ cha, ax smolb'tzan paxt eb' schoñb' sactzicnac yajcn 'ati. 'Oj paxtc eb' 'aycn 'at 'a Asiria, 'a Egipto, 'a Patros, 'a Etiopía, 'a Elam, 'a Sinar, 'a Hamat yet' 'a jun tzo'ñ xo choñb' 'ay 'a sti a mar.

¹²Oj q'ue junc bandera tzch'oxni, chajtlto a tzmolb'tzan paxt eb' israel 'aycn 'at 'icha presoal 'a jun tzo'ñ xo nacioñ. Añjtona eb' 'aj Judá 'oj smolb'tzoc paxt eb' 'aycn 'at 'a smasnil yolyib'ñq'uini tic.

¹³Oj lajwc can 'ejm schichnc'ojlal eb' yic Efraín 'a eb' 'aj Judá. 'Ixta pax eb' 'aj Judá cha, mañx 'a c'a'lc'ojlal 'a scal eb' 'aj Judá yet' eb' yic Efraín.

¹⁴Oj yi' chañ sb'a eb' schac'ajil, ax 'at ya'nc eb' owl yet' eb' filisteo 'ay 'a stojlal 'aj tz'em c'u. 'Oj 'em eb' filisteo chi yuj eb'. Ax smol 'i'n 'ec' eb' smasnil tas 'ay 'a eb' 'anma 'ay 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u. 'Oj c'och yi'n 'ec' eb' lum lum chi 'a choñb' Edom yet' lum choñb' Moab, ax ya'n eb' yajlil 'a yib'ñ eb' 'aj Amón.

¹⁵Oj yac' Jehová tup chañ jun sc'ab' a Chac mar. Ax ya'n cot jun niwquil 'ic' caw c'ac' 'a yib'ñ 'a niwn a Éufrates. 'Oj tupcn chañ a', uque 'oj 'elcn a 'a yet'l cha. Wach' 'oj 'ec' 'anma 'a yojl a', mañx yowlalc tzyij 'el eb' xañab'.

¹⁶Yuj cha, a yic 'oj meltzjoc paxt eb' schoñb' Jehová 'a Asiria, caw lewn sb'e eb' 'aj 'oj cotoc, 'icha 'aj b'eyñc eb' israel yic yelt eb' 'a Egipto.

Is 12

B'it yic alj yuj diosal

¹A 'a jun tiempoal cha, ata 'oj eyal 'ixtic: Mamin Jehová, tzcal yuj diosal 'aych oñ; wach'xam xcot wal yowl 'a c'ojl 'a quib'ñ oñ, ax ticnec tox x'ec' jun cha, to wan a'n pax sniwnal qui c'ojl oñ.

²Ach qui Diosal qui Colmal aji; tzach ca'ch yipc qui c'ojol, yuj cha, matz oñ xiw oñ. A ticnec tzoñ b'itn 'aych Mamin Jehová, yujto achñej 'aych 'och quipc oñ, tzoñ a coln paxi, 'oj e chioc.

³A mach 'ay stacñti'al, 'oj 'ajxoc yuc' a 'a tzaljc'ojlal, atn scolnb'il tz'ajx yuj Dios.

⁴Yuj cha, ax eyaln 'ixtic: Calc yuj diosal 'a Jehová, calc wach' paxti 'a sb'i 'a scal eb' 'anma', yujto caw wach' tzoñ yutjec, qui nac coti, to niwn yel'ch 'a quib'ñec.

⁵B'itn coyc 'a 'a, yujto yel xo wal niwn yel'ch tas sb'o 'a qui calec, yowlal 'oj 'ojcaxc 'el yuj smasnil 'anma 'a yolyib'ñq'uinl tic.

⁶Ex 'aj Sión, 'el cab' eyaw yuj tzaljc'ojlal yujto a qui Diosal añ israel oñc tic, atn jun Dios To Cojxni, caw 'ay smay, 'ayc' 'a qui calec, 'oj e chioc.

Is 13

A tas 'ix alx 'el 'a yib'ñ Babilonia

¹Aycto yaln can Dios 'a win Isaías, win yunnal Amoz, tas jun tzo'ñ 'oj jawc 'a yib'ñ choñb' Babilonia, yic yaln 'a win 'ixtic:

²A 'a sjolm jun witz may ste'al, ata tzeyac' chañ junc e bandera. Alx cab' yab' eb' soldado, to tz'och eb' 'a owal, 'ijec chañ e c'ab' yic tze ch'oxni 'ajtil tztac' yoch eb' soldado chi 'a yol sti spuetail yatut eb' yajl 'a Babilonia.

³Tox xwac' alxc 'a eb' in soldado, atn eb' jeln 'a owal, a eb' xwac' si'xoc 'eli, 'oj tzaljoc eb', yic 'oj wa'n ya'ch eb' syailal eb' 'ajc'ojl yajch 'ayin, xchi Dios.

⁴Ex 'aj Babilonia 'ab'c wal jun 'aw 'a eb' lum jolmctac witz cha. A wal tzcab'i to caw niwn 'anma yamn ta', atn eb' 'anma xcot 'a jun tzo'ñ xo nacioñ. A Jehová tztac' yuj smasnil, a wan ya'n 'awtxoc slistail eb' soldado 'oj 'och 'a owl cha.

⁵Atn eb' xla'j cot 'a jun tzo'ñ nacioñ 'a najat, 'a 'aj tzlajw c'och sti lum lum tic. 'Icha to syamc'ab' Jehová yaj eb' yuj 'a owal, sec a eb' tzsatn 'el smasnil tas 'ay 'a sat lum lum tic yuj yowl sc'ojol.

⁶C'uyyoc cab' yel eyaw, yujto jab'xoj wal sc'och sc'ul sjaw yowl sc'ojl Jehová 'a eyib'añ, atn jun tztac' yuj smasnil, a tz'a'n cot jun yailal cha.

⁷Yuj cha, ax smasnil 'anma', 'oj sicb'oc 'ejm eb' yuj xiwc'ojlal.

⁸Toñj 'oj sat sc'ojl eb'. A xiwlal, cusc'ojlal yet' yailal, a chi 'oj yic' yip 'a scal eb'. Caw 'oj yab' eb' syal jun tzo'ñ chi 'icha tzyac' eb' 'ix 'ix tz'alj yune'. Toxñej 'oj laj yil-lac 'och sb'a eb', ax schacb' chañ sat eb' soldado chi yuj q'uixwc'ojlal.

⁹A ticnec wan sc'och sc'ul sjaw yowl sc'ojl Jehová, caw wal 'ay smay jun cha, lajn 'icha junc c'ac' tznilchji. 'Oj can lum lum tic 'a cusltacl yu'uj, 'oj lajwc 'el eb' 'anma maysch'olnil sb'eyb'al cajn ta'.

¹⁰Ax smasnil c'anal 'a satcha'añ, mañx 'oj yac' sacq'uinlal 'a yib'ñ lum lum tic, cojn yic tzq'uel c'u, ax yochx can musan, 'ixta pax 'uj, mañx 'oj yac' sacq'uinlal 'a 'ac'wal.

¹¹Yuj cha, ax yaln Jehová 'ixtic: A ticnec, 'oj wa'ch yailal 'a yib'ñ eb' 'anma 'a yolyib'ñq'uinl tic yuj maysch'olnil tzlaj sb'o. 'Oj wac' sat 'ejm sb'añquinal eb' tzlaj yi' chañ sb'a, yet' eb' may yel'ch yit 'anmal 'a sat.

¹²Teb'il xoj 'oj 'ilchjoc eb' 'anma 'a yib'ñ q'uen oro wach' tzcot 'a Ofir.

¹³An Jehová in tztac' wuj smasnil, 'oj in tzicb'tañc satcha'añ, ax lum lu'um, 'oj 'ib'xoc lum 'a yet'l yuj yowl in c'ojol. Caw wal 'oj niwtjoc scot wowl 'a jun c'u cha.

¹⁴Ax eb' chuc choñb'al cajn 'a Babilonia cha, lajn 'oj yutc sb'a eb' 'icha no c'ultquil chej tzpechxi, mto 'icha no calnelu mañx 'a yilmal, tzpucn 'at no'. 'Ixta 'oj yutc sb'a eb'. Junjn mach 'oj paxcn 'a schoñab', mto 'a slum 'aj 'ay.

¹⁵Tzanñj eb' 'oj yac' yamchjoc sb'a, 'oj milxoc cham yet' espada.

¹⁶Q'ueln 'och wal eb', ax sma'x cham yunnal eb' 'a sat lu'um. 'Oj 'ijxoc 'elt yol yatut eb' smasnil, ax yixtx can yistzil eb'.

¹⁷'Oj wi' cot eb' 'aj Media, ax sjaw eb' 'a scal eb'. A jun tzo'ñ 'anma cha, may tz'och q'uen plata yet' q'uen oro yuj eb'.

¹⁸'Oj julxoc cham eb' quelmtac 'unn yet' sjul-lab' eb' cha. May sniwn'ojlal eb' 'a yib'ñ eb' tz'ulc 'unn tzat 'alji, matz 'o'ch xon pax sc'ojl eb' 'a eb' cotc 'unin.

¹⁹A choñb' Babilonia cha, cojxn yel wach' yilx 'a yib'ñ jun tzo'ñ xo nacioñ. A 'aych yi'nb'ilc chañ sb'i eb' cajn chi ta', palta lajn 'oj 'ajcn 'icha wutjnac can Sodoma yet' Gomorra yic in satn 'eli.

²⁰Mañx 'a b'a'ñ 'oj cajxoc pax jun choñb' cha, mañx 'a eb' 'anma 'oj c'ochx saja'. 'Ixta pax eb' 'aj Arabia, mañx b'a'ñ 'oj 'ec' scaj eb' yet' scajb'en noc', mañx xon b'a'ñ 'oj 'ec' eb' 'ilm calnelu 'iljoc yet' scalnelu ta'.

²¹Axñej no calte'al noc' 'oj cajnoc. 'Oj b'ut'joc 'el yol ña chi yuj no tucul, no avestruz yet' no calte'al chiwo, 'oj laj b'atjoc chañ e no yec' ta'.

²²Axñej no wax 'oj laj 'el yaw 'a yol scuartel eb' soldado, ax sdespacho eb' niwc yajal, a e no 'ocs 'oj laj cajnoc. Wan sc'och sc'ul satl choñb' Babilonia; mañx niwnoc tiempo 'ayq'ui, xchi Dios.

Is 14

'Oj paxt eb' 'aycn 'at 'icha presoal

¹A Jehová 'oj sch'oxx schamc'ojlal 'a eb' israel jun 'ejm xo. 'Oj scha si'c pax 'och eb' yico'oc, ax scha cajn pax eb' slum chi jun 'ejm xo. Ax eb' chuc choñb'al, 'oj jawc pax cajn eb' 'a scal eb', ax ya'n 'och sb'a eb' 'aj choñb'al yet' eb' yiñtl can Jacob.

²Til wal 'anma 'a junjn nacioñ 'oj colwjoc yi'n paxt eb' israel cha, 'oj cot eb' yet' eb' masnto 'oj jawc can pax eb' 'a slum 'ac'b'il yuj Jehová. A eb' 'a'jnac 'och eb' israel 'icha presoal 'a yic yalañ, 'oj ya'x eb' israel chi spac 'a eb', 'oj can eb' chuc choñb'al chi 'icha presoal 'a yol schoñb' eb' israel. 'Oj yac' eb' yajlil 'a yib'ñ eb' xlañ 'ixtn cha.

Tzb'uchx win sreyl Babilonia

³Ex israel, a yic 'oj e colchj 'el yuj Jehová 'a scal e cusc'ojlal 'a 'aj 'ayx 'och mosoal,

⁴a 'a jun tiempoal cha, ata 'oj eyalb'tañc jun poesía tic, yic tze b'uchn win sreyl Babilonia, 'oj eyal 'ixtic: 'Iltec wal tz'ajcn win tzoñ 'ixtnec tic, 'iltec wal x'ajcn yuj sb'añquintauil.

⁵Ix smac'wecchjoc Jehová sc'occh win tu cha, atn sc'occh win yic yopiso,

⁶atn win tz'a'n 'och syailal eb' nacioñ yet' yowl sc'ojol. Toxn matz 'och wan win yixtn eb' 'anma', 'oltac wal tz'ec' eb' 'anma yuj yowl sc'ojl winac, toxn matz 'och wan win spechn b'eyc'oc eb'.

⁷Ax ticnec, a smasnil 'anma', caw wal tzalj eb' laj sb'itni, junc'ojlal yaj eb', yujto mañx 'a tas tzna eb'.

⁸Ixta eb' te q'uisis yet' te c'ute 'a Líbano, 'icha to tzpaxtin te', tzyaln eb' te 'ixtic: Yictax ach 'emt 'a opiso, ata 'oñ 'och wan qui tzu'x 'ejmi, xchi eb' te'.

⁹A yic 'oj c'och jun tu snab'en chi 'a yol lum 'aj 'ay smasnil eb' chamnac, caw 'oj sat sc'ojl eb' yu'uj, ax scot eb' wul scha'. 'Icha to 'oj 'el swayñ eb' yu'uj, ax wul

schanc eb' niwc yajal, eb' ya'jnac reyl 'a yolyib'ñq'uinl tic. 'Oj q'ue wan eb' 'a yol xila, ax wul schanc eb'.

¹⁰Ax smasnil eb' 'ayc' chi ta', 'oj yal eb' 'ixtc 'a winac: ¿Tom 'ix 'el pax ep jun, yuj cha, mañx 'ic stac' o'oj? Ax ticnec, lajn xoj ach 'aj 'icha 'oñ tic oñ.

¹¹A 'a pecti cha, caw wal tzach cob' b'inaxoc, to 'ajson ach, tzach cob' sonn yet' arpa, ax ticnec, 'aych xo 'ec' quet' 'a tic, ax no a'ay a no 'oj a c'añoc, ax yoch no a c'u'oc, 'oj schic eb' chamnc cha.

¹²Ach sacb'su'un, jtas ach 'aj a cotcn 'a satcha'añ! 'In ach 'ix ac' 'ejm jun tzo'n nacioñ, palta ax ticnec ach julx can 'emt 'a sat lum tic.

¹³'Ix aln 'ixtc yet' a nab'en: 'Oj in q'ue'ch 'a satcha'añ; ax in b'on chañ in despacho 'a yib'ñ q'ue jun tzo'n c'anal yic Dios, ax wem wocn 'a lum jolm tzaln 'ay 'a stojlal norte 'a 'aj tz'och yamnil.

¹⁴'Oj in q'ue'ch 'a yib'ñ q'ue 'asn cha, lajn 'oj waj 'icha jun mach caw niwn yel'chi, xa chi.

¹⁵Palta ax x'aji, 'ixc ach wach' 'emcn 'a 'aj 'ay yet'l chamel, ach 'em'ch can 'a xab'l yich eb' lum xab' olan.

¹⁶Ax eb' tzach 'iln 'ochi, caw tzsac sc'ojl eb' ach yilni, ax yaln eb' oj 'ixtic: Coyn wal to a jun winc tic tzlaj 'a'n 'ib'xoc lum lum tic, tzlaj ya'n lajwc 'el smasnil nacioñ.

¹⁷Sictac x'ajcn yolyib'ñq'uinl yu'uj, cusltac xoj x'ajcn smasnil choñab', may junc eb' 'aych 'a preso 'ix schaj 'elta, 'oj schic eb'.

¹⁸Ax smasnil eb' sreyl junjn nacioñ to wan laj yilji, oyn 'och sricoal eb' 'a stz'ey, mun 'ayc' junjn eb' 'a sjul-l 'aj mucan.

¹⁹Ach xo tic, najt ach julx can 'el 'icha c'alem 'ayx sjab', xjulx can 'ejm a niwnal 'a scal eb' xi'lb'a, eb' 'icha to tec'b'il can 'ejm sniwnal 'a scal q'uen 'a yol xab' olan.

²⁰Ma'oj a mucx 'icha eb' rey mucb'il 'a yol lu'um, yujto 'ix extj 'el eb' a choñab', til wal eb' et choñb' xa mila. Yuj cha, mañx 'a b'a'ñ 'oj b'inaxc yiñtl win tu cha.

²¹B'o cab' yet'l 'aj tzmilx cham eb' yunnal, 'oj cham eb' 'unnab'il chi yuj smul smam yicham, mañx 'oj scaj eb' lum lum tic, sec wach' mañx 'a 'anma 'oj yixtc eb', mañx 'a junc choñb' 'oj b'ut'joc 'el yuj eb' 'a yolyib'ñq'uinl tic, xchi jun poesía tic.

²²A Jehová tztac' yuj smasnil, a tzaln 'ixtic: Wal woch tecn 'a jun choñb'al eb' 'anma tic. 'Oj in satl choñb' Babilonia, mañx 'a b'a'ñ 'oj b'inaxoc. Mañx 'a xon 'anma 'oj wactc can 'a 'a, mañx 'a xon eb' 'unnab'il mto eb' 'ichicnab'il 'oj canoc.

²³Cojn no lechuza 'oj cajnoc, ax yochcn yaxlumal. Mesmni 'oj wutc in satn can 'eli, xchi Dios.

'Oj satl choñb' Asiria

²⁴A Jehová tztac' yuj smasnil, a 'ix aln pax 'ixtic: A smasnil tas tox xin na'a to 'oj in b'o', yowlal 'oj wac' 'el'choc.

²⁵Oj in satl eb' asirio 'a sat in lu'um, ax wa'n lajwc 'el eb' 'a lum jolmctac witz, lum 'ay 'a yol in mach'en, ax wi'n 'el yailal 'aych yuj eb' 'a yib'ñ eb' in choñab'. Mañx 'a pax b'a'ñ 'oj 'ixtxoc eb' in choñb' chi jun 'ejm xo yuj eb'.

²⁶A jun tic, 'ayx 'ec' 'a in nab'en tas 'oj wutc yolyib'ñq'uinl tic, tox xin na'a to 'oj in satl smasnil nacioñ yet' in poder, xchi Dios.

²⁷Toto tox sna Jehová jun tzo'ñ tic, ¿mach wal junc 'oj stac' stenn 'eq'ui? Toto wach'x yaj yu'uj, ¿mach wal junc 'oj stac' sjelni?

A tas 'ix alx 'el 'a yib'ñ eb' filisteo

²⁸A 'a jun ab'il 'aj chamnc win rey Acaz, ata xyalcñ 'el Isaías jun tzo'ñ tic 'ixtic:

²⁹Mañ ex comñ tzaljoc mu'c ex filisteo, yujto 'ix wecchj te sjixc'ab'te jun mach 'ix 'a'n 'och eyailal. A junc cha lajn 'icha junc no comñ chan. Ax 'a yiñtil ata 'oj pitzwoc 'el junc mach 'icha junc no q'uex. Ax 'a 'a, ata 'oj pitzwc junc mach 'icha junc no chan caw jeln sb'eyi, 'icha xo to tzjeñwi.

³⁰A eb' israel 'icha to smeb'ail xoj yajcni, caw 'oj wa eb' si'mb'il yet' yunnal. Ax eb' 'anma may tas 'ay 'a 'a, 'oj way eb' 'a tzaljc'ojlal. Palta ax xo ax filisteo ex tic, 'oj ya' cot Dios wejl 'a eyib'añ, ax jaywñoc ex 'oj e cant cani, a wejl chi 'oj e milni.

³¹C'uyyoc cab' yel eyaw ex filisteo, 'el cab' eyaw yuj yailal yet' xiwlal. Yujto a 'a stojlal norte, ata wan scot nañl eb' soldado, 'icha to junñj 'anmal eb' tzquila, lajn wal sb'ey eb' 'icha 'asun.

³²¿Tas wal 'oj yutc eb' sta'w 'a eb' checb'il cot yuj jun nacioñ cha? 'Oj yal eb' 'ixtic: A Jehová a 'ix 'a'n ste'nal eb' aj Sión, sec a eb' 'ay somc'ojlal 'a scal eb', 'oj 'at scol sb'a eb' 'a jun choñb' cha, 'oj schic eb', xchi Isaías.

Is 15

A tas 'ix alx 'el 'a yib'ñ Moab

¹A jun tzo'ñ paxti tic 'ix alx can 'el 'a yib'ñ eb' 'aj Moab: A 'a jun 'ac'wl 'aj 'oj satl choñb' Ar yet' jun 'ac'wl 'aj 'oj satl choñb' Kir 'a yol yic Moab, a yic cha, 'icha wal to a Moab chi tzsatli; caw 'oj can 'a sictaquil.

²Ax eb' 'anma 'aj Dibón, 'oj q'ue'choc eb' 'o'c 'a jun ña 'aj tzyam sb'a 'a lum jolm tztalan. Caw 'oj cus sc'ojl eb' 'aj Moab yuj tas 'oj 'aj satl choñb' Nebo yet' Medeba. Smasnil eb' winac, 'oj sjoxl eb' xil sjolom yet' xil sti yuj sch'oxn 'el eb' scusc'ojlal.

³A spichl eb' ñachtac sat 'oj laj ya'chi, ax laj yec' eb' 'a yol caye yet'oc. 'Oj q'ue eb' 'anma chi 'a spañnil yib'ñ yatut, ax laj yoc' eb'. 'Oj laj 'oc' eb' 'a plas, toxñej 'oj si'si'nc eb' yoq'ui.

⁴A eb' 'aj Hesbón yet' eb' 'aj Eleale, 'oj 'el yaw eb' sc'ann scolwal junc xo mach yet'oc; 'oj c'och yel yaw eb' 'a choñb' Jahaza. Ax eb' soldado yic Moab, 'oj 'el yaw eb', ax yel yip eb' yuj xiwc'ojlal.

⁵Caw wal tzcus in c'ojl yuj eb' 'aj Moab; a eb' 'anma 'a jun choñb' cha, 'oj 'at eb' 'eloc. Atta 'oj c'och eb' scol sb'a 'a Zoar, masnto 'oj c'och eb' 'a Eglat-Selisiya. 'Oj q'ue'choc eb' 'o'c 'a lum tzaln Luhit; yet' 'aj tz'ec' sb'el Horonaim. Caw wal ji'jmtac yoc' eb' yab'n syal tas tzjaw 'a yib'ñ cha.

⁶Oj tup chañ eb' a a 'a yol yic Nimrim, ax stacj chañ smasnil te c'ultac. Mañx 'a xon junc te c'ultc yax xil 'oj canoc.

⁷Yuj cha, ax smolb'tzan eb' 'anma chi smasnil tas 'ay 'a 'a, ax yi'n 'at eb' 'a sc'axpil 'ec' lum ch'oln 'aj 'ay te sauce.

⁸Oj 'ab'xoc yel yaw eb' 'anma chi 'a smasnil 'aj tzlajw c'och smoñjonal Moab. 'Oj c'och yel yaw eb' yuj syailal chi 'a choñb' Eglaim, masnto 'oj c'och yab'x 'a Beer-elim.

⁹Ax eb' a a 'a yic Dimón, 'oj chach'oc 'el a yuj schic'l eb' 'anma', palta 'ayt pax jun tzo'ñ xo yailal 'oj ya' cot Dios 'a yib'ñ eb'. 'Oj jawc e no león, ax schin 'ejm e no eb' 'anma 'oj cob' 'atcn 'elc 'a Moab, yet' eb' 'oj can to 'a jun lugar cha.

Is 16

'Oj 'at scol sb'a eb' 'aj Moab

¹A eb' 'anma cajn 'a lum cusltac lum yic Sela, 'oj ya' cot eb' no calnelu 'a jun mach yajl yaj 'a yib'ñ eb' 'aj Sión.

²Ax eb' 'aj Moab tzc'och scol sb'a 'a sti a niwn a Arnón, lajn 'oj yutc sb'a eb' 'icha no ch'ic tz'at 'elc 'a so'.

³Ax yaln eb' 'ixtc 'a eb' 'aj Sión: Na'ec tas tzoñ eyutj oñ e colni, ax tzex 'och qui colmalc oñ. 'Icha junc te 'ay yeñl 'a chimc'ual, 'ixta cab' tzeyutj oñ e c'ub'n 'el 'a eyeñul. 'Icha tzyac' junc tas 'a 'ac'wal, mañ checloc, 'ixta tzoñ eyutj añ tzoñ 'atcn 'elc tic oñ, mañ oñ e ch'ox oñ.

⁴Tzoñ e chaj 'och 'a e cal, tzoñ e c'ub'j 'el 'a eb' tzoñ sayn 'ec' oñ. Matz oñ e ch'ox 'a eb' oñ, 'oj schic eb' 'aj Moab cha. A yic 'oj lajwc 'ec' jun yailal cha, yet' 'a yic 'oj 'el jun tz'a'n lajwc 'el jun nacioñ tic,

⁵ax jun yiñtl can David, a 'oj 'ajxoc yopiso reyal. 'Oj yac' yajlil 'a scal 'anma yet' schamc'ojlal. Caw wach' 'oj yutc sb'on yaj eb' 'anma 'a stojlal, yajñej ax tzb'onay eb'.

⁶Cojquec wal si'mb'il tas x'aj yi'n chañ sb'a eb' 'aj Moab, caw sb'añ sb'a eb', caw tu tas xljay eb', palta mañ yelc tas xyal eb' cha.

⁷Yuj wal cha, smasnil eb' 'aj Moab 'oj 'oc' eb' yuj snacioñ cha, ax scus eb' smasnil yuj te tacñ sat uva tzcot 'a Kir-hareset 'a pecti'.

⁸A te 'awb'en uva 'a Hesbón yet' 'a Sibma, 'oj tacjoc 'el te', yujto xla j te'x can 'ejm te yuj eb' yajl jun tzo'ñ xo nacioñ. A te sc'ab' cha, 'ayt c'och te sñi chi 'a Jazer, tzc'och to potn te 'a lum cusltac lu'um, masnto tzc'och te 'a sti a mar.

⁹Yuj cha, 'oj 'oc' eb' 'anma chi yuj te uva 'a Sibma, yuj te yic Jazer, ax yelt yal sat eb' yuj te uva yic Hesbón yet' yuj te yic Eleale. A 'a scal yawb'ente eb' 'anma cha, ata 'oj 'el yaw eb' yuj owal.

¹⁰A tzalc'ojlal yet' 'el-l 'aw 'oj sat 'ejmi. Mañx 'a mach 'oj 'el yaw mto 'oj b'itnoc 'a scal te 'awb'en uva cha, mañx 'a pax mach 'oj ste'l yal uva 'a ste'lab'. Smasnil 'aw cha, 'oj sat 'ejmi.

¹¹Yuj cha, caw wal tzcus in c'ojl yuj tas 'oj 'aj slajw 'el eb' 'aj Moab yet' eb' 'aj Kir-hareset.

¹²Wach'xam 'oj cob' 'at eb' 'aj Moab chi yal sb'a 'a lum tzalctac, mto 'oj cob' 'at yic' 'ejm sb'a eb' 'a yol yatutal 'aj tzyam sb'a, a jun cha, mañx 'a xon jac tas tzb'o yu'uj.

¹³Atn jun tzo'ñ tic yaljnac can Jehová 'a yib'ñ Moab 'a pecti'.

¹⁴Ax ticnec, tzyaln pax 'ixtic: Yab'm wal 'oxab', 'icha wal sb'isn junc munljum jantc xo tiempo smunlji, 'ixta wal sb'isx sc'ul slajw 'ejm tas 'ay 'a eb' 'aj Moab. Til wal 'anma 'oj satli; jaywñ xoj eb' 'oj canoc, mañx 'a yip eb' scoln sb'a 'a owal, xchi Dios.

Is 17

A tas tzalx 'el 'a yib'ñ Damasco

¹Atn jun tzo'ñ paxti tic 'ix alx can 'el 'a yib'ñ choñb' Damasco: A Damasco, mañx choñb'oc, palta to cojxn yet'l checl 'oj 'ajcn chañ b'ulan.

²Ax jun tzo'ñ choñb' 'a Aroer, 'oj can eb' 'a cusltac 'a jun 'ejmñej. 'Oj 'ochcn swalab'oc no cajb'en noc'. 'Oj wa e no noc' chi 'a tzalc'ojlal ta', mañx 'a tas 'oj xib'tn eb'.

³A schoñb' eb' yic Efraín, 'oj can sch'ocoj, mañx 'a junc choñb' 'aych smuroal 'oj canoc. 'Ixta pax Damasco, mañx yico'oc pax sb'a. A eb' 'aj Siria 'oj to canoc, 'oj q'uixwoc can 'el eb'; añjtona eb' israel, mañx 'a yel'ch 'oj 'ajcn eb'. A Jehová tztac' yuj smasnil, a tzaln jun tzo'ñ paxti tic.

Syailal choñb' Israel

⁴A 'a jun tiempoal cha, a tas 'i'n tzb'añ sb'a eb' yiñtl Jacob, 'oj 'ijxoc 'ec' 'a eb', ax sat 'ejm smasnil tas 'ay 'a 'a.

⁵A schoñb' eb' israel cha, lajn 'oj 'ajcn 'icha 'aj tzpolx 'ixm trigo yuj eb' munljum 'a lum pañn Refaim, 'icha tzyutj eb' si'n 'ixm schon tzlaj 'elcn 'a scal, 'ixta 'oj 'aj eb'.

⁶Jaywñxoj eb' 'oj can 'a schoñb' cha, 'icha pax tzyac' junc te 'awb'en olivo tz'ijx 'emt sat, t'uñctac xoj tz'ajcn chab' 'oxe'oc sat chi 'a sñi 'el sc'ab', mto cojxn chañ o'e'oc sat chi tzcan 'a jun te chi smasnil, 'ixta 'oj 'aj eb', xchi Jehová, atn sDiosal choñb' Israel.

⁷A 'a jun c'ul cha, 'oj 'ochx q'ueln eb' 'anma chi jun 'ejm xo 'a jun mach b'ojnac eb', atn qui Diosal añ israel oñc tic, jun Dios to Cojxni.

⁸Mañx 'oj 'at yil eb' jun tzo'ñ yet'l xajmb'al b'ob'il yu'uj, atn jun tzo'ñ tzya'ch eb' yipc sc'ojol. Mañx 'a yel'ch jun tzo'ñ te te sch'oxnb'il sdiosal eb' tzcuch Asera, yet' jun tzo'ñ yet'l xajmb'al eb' 'aj tziñus incienso.

⁹A 'a jun c'u cha, a jun tzo'ñ choñb' caw wach' yajch smuroal, 'oj can eb' 'a cusltaquil, 'oj 'actx can eb' sch'ocoj, 'icha 'ajnc scan schoñb' eb' heveo yet' eb' amorreo yuj eb' quit israelal 'a pecti'.

¹⁰Yujto 'ix eyac' sat e c'ojl 'a qui Diosal coljnacñec, ma'ix e na coti toto ata qui coljnaquec qui b'a. Yuj cha, wach'xam 'oj eyawc eyawb'ente caw wach' xlay eyi' cot 'a chuc choñb'al.

¹¹Wach'xam to 'oj q'uib' eyawb'ente chi mu'c 'a jun c'u cha, mto 'oj nichnoc muc'uc, palta ax yic 'oj jawc syab'il 'oj satnc 'eli, ata 'oj pucl sat eyawb'ente cha, yujto mañx 'a yañil.

Ma'oj techjoc owl yuj eb' 'ajc'ojol

¹²Oltac wal eb' 'anma tzcot 'a jun tzo'ñ xo nacioñ, caw wal tzc'añ cob' scot eb' yujto niwn sb'isl eb', lajn wal sc'añ scot eb' 'icha sc'añ sq'ue wan a mar. Caw wal cob' tz'el yaw eb' nacioñ chi scoti, 'icha wal sc'añ yem pawnjoc a niwc a'.

¹³Palta ax yic 'oj tenxoc 'och wan eb' yuj Dios, wach'xam tzc'añ yec' eb', palta ma'oj yil eb' s'at 'eloc, lajn 'oj 'aj eb' 'icha tz'aj yutz'x 'at solcal trigo yuj 'ic' 'a caltc te', mto 'icha tz'aj yutz'x chañ pococ yuj chacxuxm'ic', 'ixta 'oj 'aj eb'.

¹⁴A 'a yemc'ul cha, caw wal 'ay smay eb' 'ajc'ojl cha, palta ax yic 'oj sacb'oc 'el 'a junx c'u, mañx checloc 'aj 'ay eb'. 'Ixta wal 'oj 'aj eb' tzoñ 'elc'nec, mto eb' tznib'j tzoñ 'ixtnec.

Is 18

A tas alb'il 'el 'a yib'ñ Etiopía

¹'Oltac wal jun nacioñ 'a 'aj toxñej tzt'al-li sc'axl jun tzo'ñ no cotc noc'! Atn jun nacioñ 'ay 'a sti 'ec' a niwn a yic Etiopía.

²Tzlaj ya't eb' schecb' yet' te barco 'a yib'ñ a niwn a tzcuch Nilo, tz'at eb' 'a yib'ñ a yet' te' barco b'ob'il 'a te chay'aj. Ex checab', meltzjañc 'a e choñab', atn 'aj niwc stel eb' 'anma', eb' ñel-li stz'umal sniwnal, eb' caw wal tec'an, atn eb' 'ay smay 'a yib'ñ jun tzo'ñ xo choñab'. Tzlaj 'em jun tzo'ñ choñb' yuj eb'. Ata cajn eb' 'a lum lum pojquixtac yaj yuj a niwc a'.

³E masnil ex wit 'anmal cajn 'a yolyib'ñq'uini tic, 'ab'ec, sec 'oj eyil yajx q'ue jun bandera 'a lum jolm witz, ax eyab'n yutz'x trompeta ta'.

⁴A Jehová, a 'ix aln 'ayn 'ixtic: 'Ayn 'ec' 'a wet'ul, xwiln cot eb' 'anma tic, sictacñej waji yic tzwiln cot eb', 'icha yilx yoc c'u 'a yic cuaresmail, 'icha pax yilx chich'chañ tz'em 'a 'ac'wal yic 'elnc sat smasnil 'awb'ente', 'ixta waji, xchi Dios.

⁵A yic wan xo spucl snich te uva, tzcheclj can te sat cha, a yic mantzac molx chañ sat te 'awb'ente cha, ata 'oj lajwc 'el eb' 'aj Etiopía. 'Icha tz'aj slot'x 'el sc'ab' te snun uva yet' texlex, tzlaj lot'x can 'eli, tzi's'x can monto 'a yet'ul, 'ixta 'oj 'aj eb' 'anma cha.

⁶Oj can sniwnal eb' schi smasnil no noc' 'a lum jolmctac witz cha. 'Oj jawc no 'usej, no xulem yet' smasnil no chiwjum noc' ta', ata 'oj 'ec' cuaresma yuj no 'usj cha, mto no xulem. A 'a ñab'lq'uinal, añj no calte'al noc' chi 'ayc' ta'.

⁷A 'a jun tiempoal cha, 'oj yi' cot eb' 'anma chi yofrenda 'a lum tzaln Sión, atn 'aj tz'och 'emmquilal 'a Jehová tztac' yuj smasnil. A eb' 'anma niwc stel cha, ñel-li yilx stz'umal eb', caw 'ay smay eb' 'a yib'ñ jun tzo'ñ xo choñab', caw jeln eb', til wal choñb' tz'em yuj eb', atn eb' cajn 'a jun lum lum pojquixtac yaj yuj a niwc a'.

Is 19

A tas alb'il 'el 'a yib'ñ Egipto

¹Atn jun tzo'ñ paxti tic 'ix alx can 'el 'a yib'ñ Egipto: 'Iltec wal sjaw Jehová, wocn q'ue 'a yib'ñ jun 'asun, caw ji'liti sb'eyi yic tz'at 'a Egipto. Caw wal tz'ib'x chañ jun tzo'ñ comn dios yic Egipto yuj smay, caw tzxiw pax eb' 'aj choñb' chi yu'uj.

²Yuj cha, xyaln Jehová 'ixtic: 'Oj wac' spoj sb'a eb' 'aj Egipto cha, ax laj ya'n junjn eb' owal: A eb' swach'c'ojl sb'a, 'oj yac' eb' owal; ax eb' choñab', 'oj yac' eb' owl yet' yit choñb'al, ax ya'n eb' yajl owl yet' eb' yit yajlil.

³Oj wac' somchjoc 'el snab'en eb', mañx 'oj nachjoc 'el yuj eb' tas 'aj tzc'och eb'. Yuj cha, ax sc'anb'n sb'a eb' 'a eb' comn dios, 'a eb' wayjel, 'a eb' tzc'umn spixn eb' chamnac yet' 'a eb' 'ajchum.

⁴Palta an 'oj wa'ch junc yajl tu snab'en 'a Egipto; a jun rey cha, caw 'oj 'ixtxoc eb' 'anma chi yu'uj, xchi Dios.

⁵A a niwn a tzcuch Nilo 'a Egipto, 'oj tup chañ a smasnil, 'oj tacjoc can 'aj tzb'ey a'.

⁶A eb' a sc'ab' tzlaj 'elcni, 'oj tup chañ eb' a', ax yaj sjab' 'aj tzb'ey a cha. 'Ixta pax eb' te chay'aj yet' te b'alal 'a sti sb'e a cha, 'oj tacjoc 'el eb' te'.

⁷A smasnil te b'alal yet' te 'awb'ente 'ay 'a sti a', 'oj tacjoc 'el eb' te', ax sat 'ejm te 'a yet'l cha.

⁸Smasnil eb' yamn chay 'ayc' 'a sti a Nilo cha, yet' eb' tzlaj yac' 'ejm schim 'a yojl a', 'oj 'el yaw eb' yoc' yuj cusc'ojlal, toñj 'oj c'un cuschañ eb'.

⁹Ax schab'c'ojlan sb'a eb' tzlaj xiyn te lino; 'oj somchjoc chañ pax snab'en eb' tzlaj ch'aln chañ te'.

¹⁰Oj tac chañ sc'ojl eb' jalm nip cha, ax somchj chañ snab'en eb' munljum chi smasnil.

¹¹Yel xo wal may snab'en eb' yajl yaj 'a choñb' Zoán, ax eb' 'a'm nab'en yaj 'a win faraón 'a Egipto, jun 'elñej may jac yel'ch snab'en eb' cha. Cob' ste'wtzej sb'a eb' yaln 'ixtc 'a win faraón cha: Añ tic oñ yiñtl oñ can eb' jeln oñ, atn eb' ya'jnac reyl 'a yic pecti cha, xchi cob' eb'.

¹²Ach faraón, ¿ajtil 'ay eb' tz'a'n a nab'enoc cha, sec tzch'ox eb' 'ayach mto tzyal eb' ab'i', tas nab'ilx 'a yib'ñ a choñb' Egipto yuj Jehová tztac' yuj smasnil?

¹³A eb' yajl yaj 'a choñb' Zoán, caw may snab'en eb'. A eb' yajl yaj 'a choñb' Menfis, 'ix schaj 'ixxoc paxti sb'a eb'. A jun tzo'ñ eb' yajl chi tzjucb'tzan jun tzo'ñ xo eb' 'aj Egipto 'a tas mañ tojloc.

¹⁴A Jehová, 'ix ya'ch somc'ojlal 'a scal eb' yajl cha, yet' tas tzlaj sb'o eb'. Lajn xoj tzyutj sb'a eb' 'icha eb' 'u'm 'añ tztelw 'a yib'ñ xej.

¹⁵Mañx 'a xon junc eb' 'oj stac' scoln schoñb' cha, toxñej rico mto meb'a', toxñej to niwn yel'chi mto may xon yel'chi, may xon junc eb' 'oj ste'wtzoc sb'a.

A eb' 'aj Egipto yet' eb' 'aj Asiria*r* 'oj yac' servil eb' Jehová

¹⁶A 'a jun tiempoal cha, smasnil eb' 'aj Egipto lajn xoj 'oj yutc sb'a eb' 'icha eb' 'ix 'ix. Caw 'oj 'ib'xoc chañ eb' yuj xiwlal yic 'oj yilnc eb' sjaw syailal yuj Jehová tztac' yuj smasnil.

¹⁷Oj xiw chañ eb' 'aj Egipto chi yuj eb' 'aj Judá; cojn yic 'oj snanc cot eb' tas 'oj yutc Jehová sc'anlb'an eb' 'aj Judá yuj tas nab'il yuj cha, ax xiw chañ eb'.

¹⁸A 'a jun tiempoal cha, 'ay o'e choñb' 'a Egipto 'oj yal sti eb' hebreo, ax ya'n eb' sti 'a Jehová tztac' yuj smasnil. A 'a scal eb' choñb' cha, ata 'ay jun choñb' 'oj 'ajxoc sb'ic, Choñb' C'u.

¹⁹A 'a jun tiempoal cha, 'ay jun yet'l xajmb'al yic Jehová 'oj b'o 'a yol smacb'en Egipto. Ax 'a sla'nil smoñjon Egipto cha, ata 'oj liñxoc can chañ junc q'ue'en, yuj yi'nb'ilc chañ sb'i Jehová.

²⁰A jun chi 'oj 'och ch'oxnb'il yuj Jehová, chajtltlo 'ay mach tz'och 'emmquilal 'a Dios 'a yol yic Egipto cha. A yic 'oj 'el yaw eb' 'anma chi yuj eb' tz'ixtn eb' cha, ax ya'n cot Dios jun scolmal eb' sec tzcolchj eb'.

²¹Ixta wal 'oj yutc Jehová sch'oxn sb'a 'a eb' 'aj Egipto sec tz'ojcax 'el yuj eb', yuj cha, ax ya'n 'ejm sb'a eb' 'a 'a. 'Oj laj yac' eb' xajmb'al yet' yofrenda, ax laj ya'n can eb' sti 'a Jehová to yowlal 'oj syiclc eb'.

²²Yujto 'oj ya'ch Jehová syailal eb' 'aj Egipto, yuj cha, 'oj laj meltzj eb' 'a 'a, ax yo'ch sc'ojl 'a eb', 'oj b'ox can sc'ojl eb' yu'uj.

²³A 'a jun tiempoal cha, 'ay jun niwn b'e 'oj 'at 'a Egipto masnto 'oj c'och 'a choñb' Asiria. A eb' 'aj Asiria 'oj stac' sc'och eb' 'a Egipto, 'ixta pax eb' 'aj Egipto 'oj stac' sc'och pax eb' 'a Asiria cha. A chab' nacioñal eb' 'anma tic, 'oj smol alc sb'a eb' 'a Jehová.

²⁴A 'a jun c'u cha, 'oj ya'ch sb'a eb' israel yet' eb' 'aj Egipto yet' pax eb' 'aj Asiria, junxñej 'oj yutc sb'a 'oxe nacioñ tic, yuj cha, ax ya'n Dios swach'c'ojlal 'a yib'ñ smasnil choñb' 'ay 'a yolyib'ñq'uini tic.

²⁵A Jehová tztac' yuj smasnil, 'oj yac' swach'c'ojlal 'a yib'ñ eb' nacioñ cha, ax yaln 'ixtic: 'Oj wac' in wach'c'ojlal 'a yib'ñ in choñb' Egipto, yet' 'a yib'ñ Asiria, atn in b'ob'en, yet' 'a yib'ñ Israel, atn jun choñb' to wic xon yaji, 'oj schioc.

Is 20

'Oj 'em Egipto yet' Etiopía yuj Asiria

¹A 'a jun 'el, a win Sargón sreyl Asiria, 'ix checb't jun scapitañ yet' eb' soldado 'at yac' owl 'a choñb' Asdod, 'ix 'em jun choñb' chi yuj eb'.

²A 'a jun tiempoal cha, ata xyal Jehová 'ixtc 'a win Isaías, win yunnal Amoz: 'Ij 'el a pichl ñachtac 'aych o'oj, tze'n 'el 'a xañab', xchi 'a winac. 'Ix syiclni Isaías sb'on 'icha x'aj yalx 'a cha, xyij 'el xañab', xyi'n 'el spichul, cojxn yojl spichl chi xcani.

³Xlajw cha, xyaln pax Jehová 'ixtic: A win in checb' Isaías tic, 'oxe ab'il xb'eyc' 'a yic may xañb' 'aychi, jitn 'eli, cojn yojl spichl 'aychi yic x'eq'ui; a jun tic, ch'oxnb'il yaj 'a eb' 'aj Egipto yet' 'a eb' 'aj Etiopía.

⁴Yujto 'oj 'ijxoc 'at eb' 'aj Egipto yet' eb' 'aj Etiopía 'a 'icha presoal yuj win sreyl Asiria. 'Oj 'ijxoc 'at eb' 'ichmtac 'anma', yet' eb' quelmtac, may xañb' eb', jitn 'el eb' ax s'at eb', checl syop eb' 'a spatic, sec 'ixta wal tz'aj yel sq'uixwel eb'.

⁵Ax eb' 'anma cob' yipc'ojlal yaj Etiopía yu'uj, yet' eb' cob' tzb'añ sb'a yuj jun nacioñ cha, 'oj xiw chañ eb', ax sq'uixw can 'el eb'.

⁶A 'a jun tiempoal cha, a eb' 'anma cajn 'a sti a mar, 'oj laj yal eb' 'ixtic: 'Iltec wal tz'aj eb' 'anma 'aych cob' yipc qui c'ojol, atn eb' 'aj tzlaj calc qui b'a yic tzoñ scolnec eb' 'a yol sc'ab' win sreyl Asiria, ¿ax ticnec, mach 'oj to qui colnec? 'oj schic eb', xchi Dios.

Is 21

A tas 'oj 'aj yejm Babilonia

¹Alb'il can jun tzo'n paxti tic 'ixtc 'a yib'ñ lum cusltac lum 'ay 'a sti a mar: 'Icha wal junc chacxuxm'ic' tz'ec' 'a lum Neguev, 'ixta 'oj 'aj scot eb' milwjum 'a lum cusltac lu'um, atn 'a lum caw 'ay smay.

²Caw wal 'ay xo smay jun tas x'ajx wil tic 'a 'icha waychil. A mach toxn to tu snab'en, caw tu tas tzb'o'o, a mach milwjum xoni, caw tzmilwjñej. 'Ixquec mu'c 'a owl ex 'aj Elam, ex 'aj Media, 'ochñec oyn 'a choñb' Babilonia. Smasnil jun tzo'nñ yailal xya'ch Babilonia cha, c'uxn 'oj 'och wan yuj Jehová.

³Caw tzyab' in niwnal syail, caw 'ayn 'och 'a in yailal, 'icha wal junc 'ix 'ix tzyab' syal yalj yune'. Tzin 'och 'a somc'ojlal yuj tas tzlaj wab'i, tzin xiw pax chañ yuj tas tzwila.

⁴Caw somchjnac in nab'en, tu tz'aj in c'ojl yuj tas 'ay smay. May xon tas tzin na 'a junjn yemc'ual yic tzsicb' yoc c'u, palta ax ticnec, 'ix smeltztej 'och sb'a 'a xiwc'ojlal 'ayin.

⁵Tox sb'o' 'ejm eb' te mexa, lista xo yaj 'aj tz'em wocn eb' 'anma swa'i, tzyu'n eb' tas tzyuq'uej, wanto wal cha, 'ix 'och jun 'aw 'ixtic: Q'ueñec wan ex syajlil eb' soldado, 'a'c lista e b'a yet' tas tzmact sat jul-lab', xchi xwab'i.

⁶A Cajlil a 'ix aln 'ayn 'ixtic: 'Ixic, 'at 'a'ch junc macwjum, sec wach' tzyal smasnil tas tzyila.

⁷Toto tzyil scot junc caruaje toc'b'il yuj chawñoc no chej, mto 'anma 'ay q'ue 'a yib'ñ b'uru, mto 'a yib'ñ cameyo, toto 'ixta', tzcham wal smacni yila' tas yilxi, xchi.

⁸Ax xwab'ni, xq'ue 'awjoc jun macwjum chi 'ixtic: A 'aj tzin macwj tic Mamin, caw 'ayn 'ec' ñej 'a junjn c'u, yet' 'a junjn 'ac'wal.

⁹Ax ticnec, tzwil scot jun winc yet' jun caruaje toc'b'il yuj chawñ no chej, xchi. Xlajw cha, xyaln jun winc ajun 'a jun caruaje chi 'ixtic: 'Ix 'ejm Babilonia, 'ix lajw 'ejmi. Smasnil jun tzo'nñ yechl comn dios 'a jun choñb' cha, choc' x'ajcn spoj 'a sat lu'um, xchi.

¹⁰Ab'c wal ex wit choñab', caw ex te'x 'ejm yuj eb' 'aj Babilonia, 'icha tz'aj ste'x 'ixm trigo. A tas 'ix wab' yaln Jehová tztac' yuj smasnil, atn qui Diosal añ israel oñc tic, a tzwil eyab'i.

A tas alb'il 'el 'a yib'ñ Edom

¹¹Alb'il can 'el jun tzo'nñ paxti tic 'ixtc 'a yib'ñ choñb' Edom: 'Ay jun mach 'ix 'awj cot 'ayn 'a Seir, 'ix yaln 'ixtic: Ach macwjum, ¿jantc to wal sacb' ticnec tzela? xchi.

¹²In ta'w 'a 'a: Wan sacb'i, palta 'oj jawc pax 'ac'wl jun 'ejm xo. Toto tza nib'j tza c'anb'j pax jun 'ejm xo, meltzjañ, wul c'anb'j jun 'ejm xo, xin xchi 'a 'a.

A tas alb'il 'el 'a yib'ñ Arabia

¹³A jun tzo'nñ tic alb'il can 'ixtc 'a yib'ñ Arabia: Ex choñwjum 'aj Dedán, ex to tz'ec' 'ac'wl eyuj 'a calcte 'a Arabia:

¹⁴Elñect e cha eb' caw 'ay stacñti'al, altjec a a yuc' eb'. Ex cajn ex 'a choñb' Tema, 'elñect 'a sat eb' tz'at 'eloc, altjec tas tzc'ux eb'.

¹⁵Yujto wan s'at eb' 'elc 'a q'uen espada caw jay ye, yet' 'a jul-lab' to wan sjulx 'eli, atn 'a 'aj caw ow ya'n owal.

¹⁶Ix yaln Jehová 'ayn 'ixtic: Yab'n 'ixtc junab', 'icha wal junc munljum tzb'isa jantc xo tiempo smunlji, 'ixta wal sb'isx sc'ual yic 'oj lajwc 'ejm sb'inab'ilal choñb' Cedar.

¹⁷A eb' 'aj Cedar jeln sjulwji, jaywñxoj eb' 'oj canoc. An Jehová sDiosal in Israel, an tzwala, xchi Dios.

Is 22

A tas alb'il 'el 'a yib'ñ Jerusalén

¹Yuj lum pañn 'aj tzch'oxx 'ilxoc jun tzo'ñ tas 'a 'icha waychil, yuj cha, yalx can jun tzo'ñ tic 'ixtic: Ex 'aj Jerusalén, ¿tas tzex 'i'ni, yuj cha, e masnil xoj tzex q'ue 'a yib'ñ eyatut?

²Toxñej tzex we'lji yel eyaw. A eb' 'anma chamnc 'a e cal, mañ yujoc q'uen espada 'ix cham eb', mañoc pax owal, palta xcham eb' yuj wejel yet' yuj yab'il.

³Smasnil eb' eyajlil, 'oj 'at eb' 'eloc, palta 'oj yamchjoc eb' yic mantzac julwj eb'. Wach'xam caw najt 'oj 'at eb', palta 'oj yamchjocñej eb'.

⁴Yuj cha, tzwaln 'ixtic: 'Elñec 'a in tz'ey, yujto tzin nib'j caw tzin 'oc' si'mb'il, mañx eyac' pural eya'n sniwnal in c'ojl yuj yailal 'oj jawc 'a yib'ñ qui choñb'ec tic.

⁵Yujto a Jehová tztac' yuj smasnil, a 'ix alni, to 'oj jawc jun c'u yic 'ay niwquil xiwc'ojlal, somc'ojlal, yet' pax yailal 'a yib'ñ lum pañn 'aj tzch'oxx 'ilxoc junc tas 'a 'icha waychil. 'Oj ma'xoc 'ejm lañchjoc smuroal choñab', ax yab'x yel yaw eb' 'aj choñb' chi 'a lum jolmctac witz.

⁶A eb' 'aj Elam, wan sb'on eb' sjul-lab', 'ayx 'och eb' 'a yol scaruaje, 'ayx q'ue pax eb' 'a yib'ñ schej; ax pax eb' 'aj Kir, wan yi'n 'elt eb' smacl sat jul-lab' tzc'anlb'ej.

⁷A eb' lum pañn 'a'lic caw wach' yilxi, eb' lum to eyic xoni, b'ut'jnacx 'el lum yuj caruaje, ax eb' 'ay q'ue 'a yib'ñ chej, wan xo ya'n eb' owl 'a spuetail e choñab'.

⁸A tas 'aych cob' yipc sc'ojl choñb' Judá, tox 'ix lañchj 'ejmi. A 'a yic jun c'ul cha, eyiljnac jun tzo'ñ yamc'ab' yic owl molb'il 'a jun niwquil ña tzcuch Calcte Yic Líbano,

⁹eyiljnac pax jun tzo'ñ sjatlil smuroal Schoñb' David, atn Jerusalén, e b'ut'n pax 'ejm a a 'a yojl jun tanque yet'l a xon yaji, atn jun 'ay 'a yalañ.

¹⁰Ix eyamn 'och e say eyil jun tzo'ñ ña 'ay 'a Jerusalén, 'ix e ma'n lañchjoc jaye'oc jun tzo'ñ ña cha, yuj eya'n 'och yipnub'alc jun smuroal.

¹¹A 'a snañl chab' muro, ata xe b'o jun niwquil c'ob'a', axta x'ejm can a a 'ay 'ejm 'a yojl jun 'ichm tanque. Palta ma'ix cham e nan yuj jun mach b'ojnac smasnil jun tzo'ñ cha. A Dios najnac can yuj jun tzo'ñ yailal chi 'a yic pecti', palta caw may jac yel'ch 'a e sat.

¹²A 'a yic jun c'ul cha, a Jehová tztac' yuj smasnil, a ex 'awtn coti, yuj eyoq'ui, yuj e cusi, yuj e joxn 'el xil e jolom, yuj pax eya'n 'och e pichl to ñachtac sat, yic tze ch'oxn 'el e cusc'ojlal yuj e tu'al, palta ma'ix yal e c'ojol.

¹³A eyico', cojn tzaljc'ojlal tze b'o 'a e q'uiñ, tze miln cham no wacax yet' no calnelu. Tze chi wal chib'ej, tzeyu'n pax 'añ. Tzeyaln 'ixtic: Wa coyec, cu'c 'añ, toq'ue ax q'uic'an tzoñ chamec, xe chi.

¹⁴Ax Jehová tztac' yuj smasnil, a 'ix sch'ox sb'a 'ayin, 'ix yaln 'ayn 'ixtc 'a stojlal: Ma'oj wac' niwnc'ojlal 'a eb' 'anma tic yuj stenmtacl cha, palta to 'oj cham eb' yu'uj, xchi.

A jun mayltoma 'a yatut win rey

¹⁵A Jehová tztac' yuj smasnil, a 'ix aln 'ayn 'ixtic: 'Ixc 'at 'ilt win Sebna, win mayltoma yaj 'a yatut win rey, tzaln 'ixtc 'a winac:

¹⁶¿Tas tza b'o 'a tic? ¿Mach 'ix 'a'n opiso yic tza b'on jun yet'l chamnc 'anma tic 'a lum tzaln tic, tzoln 'och a b'a 'a sat q'uen q'uen 'aj 'oj a can tic a nani?

¹⁷Wach'xam caw niwn el'ch alni, palta an Jehová in, an 'oj ach in julcn 'at 'a caw najat. Yet' wal smasnil wip ax ach in yamni,

¹⁸'oj ach in julcn 'at c'olc'noc 'icha junc pelota, caw najt 'oj a 'ati, ata 'oj a c'ochcn 'a jun lum lum caw lewn sat. Ata 'oj a chami, ax yoch wan jun tzo'ñ caruaje tz'i'n chañ a b'inab'ilal, caw 'oj ac' sq'uixwloc eb' et munljuml 'ayc' 'a yatut win ajlil.

¹⁹An 'oj ach wi'l 'a opiso 'aj 'aych 'ochi, ax ach in juln can 'el 'aj 'aych 'ec' tic.

²⁰A 'a yic jun c'ul cha, 'oj wawtc cot jun in checab', atn Eliaquim win yunnal Hilcías;

²¹a jun tzo'ñ a pichl tza'ch 'a opiso, a 'oj wa'ch 'a 'a, yet' jun a sincha yic a b'inab'ilal, ax wa'n can opiso chi 'a 'a. 'Icha wal junc mamb'il, 'ixta 'oj 'aj 'a eb' cajn 'a Jerusalén yet' 'a eb' 'aj Judá.

²²A 'a yol sc'ab', ata 'oj wa'ch syaveal yatut eb' rey yiñtl can David; may junc mach 'oj stac' smacn puerta to a 'oj jacnoc, may pax junc mach 'oj stac' sjacn puerta to a 'oj macnoc.

²³Caw wach' 'oj wutc wa'n can 'och 'a yopiso, ax sb'inax 'a scal eb' yican smam, 'icha wal stzatzl tz'ajcn 'och junc lawx 'a junc tas, 'ixta 'oj wutc can 'a yopiso cha.

²⁴A smasnil eb' yican smam yet' eb' yiñtil, eb' 'unnab'il yet' eb' 'ichicnab'il, a tz'ochcn 'ajcuentail 'a eb' cha, caw 'al 'oj 'ajcn 'och eb' 'a 'a. Lajn 'icha yal-l tz'ajch locn nañloc xalu mto nañloc chen 'a junc ch'oc, 'ixta 'oj 'ajch eb' 'a 'a.

²⁵A 'a yic jun c'ul cha, a jun ch'oc wach' yaj 'a yet'ul, a 'oj to'xoc 'emta, ax yem lañnjoc 'a sat lum yet' smasnil tas locn 'och 'a 'a, ax smasnil jun tzo'ñ cha, c'uxn 'oj pojoc, xchi Dios 'ayin, xchi Isaías.

Is 23

A tas alb'il 'el*r* 'a yib'ñ Tiro yet' Sidón

¹Alb'il can 'el jun tzo'ñ paxti tic 'ixtc 'a yib'ñ Tiro: Ex 'i'mb'ey barco yic Tarsis, 'el cab' eyaw yuj somc'ojlal, yujto 'ix lañchj 'ejm choñb' Tiro, mañx 'a xon junc ña xcani, mañx 'a 'aj wach' spixx can te barco. A yic ex jaw 'a Chipre, 'ix eyab'n speclal jun cha.

²Ex cajn ex 'a sti a mar yet' ex choñwjum 'a Sidón, sictac ex 'ajcni. A 'a yic yalañ, xlañ e checb't eb' e manwjum 'a sc'axpil 'ec' a mar.

³Tzc'och eb' e manwjum chi 'a Sihor, tzmann eb' 'ixm trigo ta', atn 'ixm tz'el 'a sti a Nilo, tzlajw cha, tzchoñn 'at eb' 'a jun tzo'ñ xo nacioñ, atn ta tzeyij tas tzeyac' ganar.

⁴Q'uixwañc ex 'aj Sidón, ex to b'inab'il e choñb' 'a sti' a mar yuj e jelnal. 'Oj e q'uixw 'el 'icha junc 'ix 'ix may xon yune'.

⁵A wal yic 'oj c'och yab'xil jun tic 'a Egipto, caw 'oj 'och eb' 'anma 'a somc'ojlal yuj tas 'ix 'uj 'a Tiro.

⁶El cab' eyaw yuj cusc'ojlal ex cajn 'ec' 'a sti a mar. C'axwañc 'ec' 'a Tarsis.

⁷¡In a jun e choñb' tic 'ayc' xon 'a yic pecti', jun 'aj til wal xon yoch q'uiñ yet' tzaljc'ojlal! ¡Atn jun tic 'aj til wal s'at eb' 'anma', yic tz'at sb'onc 'ejm sb'a eb' 'a jun tzo'ñ xo choñb' 'a najat!

⁸¿Mach xnan chañ jun tic 'a yib'ñ Tiro? A jun choñb' tic yicñej eb' rey yaji, a eb' choñwjum caw niwc wincñej eb', caw b'inab'il eb' 'a smasnil yolyib'ñq'uinal.

⁹A Jehová tztac' yuj smasnil, a 'ix nani, yic tz'ijx 'ejm smasnil eb' tzb'añ sb'a, eb' jeln tzyutj sb'a 'a sat lum tic.

¹⁰Ex 'aj Tarsis, tox 'ix lañw can 'ejm jun puerto 'aj tzex xit'c choñwjoc, ax ticnec munlajc 'a sat e lu'um, 'icha wal tzyutj sb'a eb' 'aj Egipto.

¹¹Ix ya't Jehová sc'ab' 'a yib'ñ a mar, 'ix ya'n 'ib'xoc smasnil nacioñ, xyaln paxi to tzma'x 'ejm lañchjoc smasnil smuroal eb' choñb' 'ay 'a yol yic Canaán.

¹²Xyaln Dios 'ixtc 'a eb' 'aj Sidón: 'Actjec eya'n 'och jun tzo'ñ e q'uiñ, yujto tox ex juw 'el 'icha junc cob's 'ix, wach'xam tzex c'axw 'ec' 'a Chipre, palta añjtona ma'oj eyilj xon jac ta', xchi.

¹³Iltec wal x'aj lum Tiro, jun choñb' to añj 'a tic tzjaw te barco, palta ax eb' 'aj Babilonia 'ix laj b'onc chañ jun tzo'ñ torre 'a spatquil 'el choñab', xlañ sma'nc lañchjoc eb' jun tzo'ñ niwc despacho, 'ix satn can 'el eb'. A eb' 'aj Babilonia 'ixta xmunlji, mañoc eb' 'aj Asiria.

¹⁴Ex ch'umn barco yic Tarsis, 'el cab' eyaw yuj cusc'ojlal, yujto tox 'ix lañchj 'ejm jun choñb' 'aych cob' yipc e c'ojol.

¹⁵A 'a yic jun tiempoal cha, a choñb' Tiro 'oj 'atcn 'a satc'ojlal 'a 70 ab'il, 'icha sq'uinl junc rey. At yic 'oj lajwc 70 ab'il cha, atta 'oj jawc 'a yib'ñ Tiro 'icha tzyal jun b'it tzb'itnax 'a jun 'ix 'ajmul 'ix, 'a 'aj tzyal 'ixtic:

¹⁶Ach 'ajmul 'ix, mañx 'a mach tzach nan coti, 'ij 'at a arpa, 'ixc b'eyc'oc 'a yoltc choñab', caw wach' tzotj a'n 'och a son, niwn b'it tza b'itnej, toq'ue 'ayt mach tzach nan coti, xchi jun b'it cha.

¹⁷A yic 'oj lajwc 70 ab'il cha, ax ya'n pax Jehová choñwjoc eb' 'aj Tiro jun 'ejm xo, ax syamn pax 'och eb' sb'on maysch'olnilal yet' eb' rey 'a sat smasnil lum lum tic.

¹⁸Palta a jantc tas 'oj yac' ganar eb', 'oj 'ochcn yico'oc Jehová, may tas toñj 'oj molxoc, to 'oj 'ajxoc 'a eb' tz'a'n servil Jehová, yic wach' niwn tas tzman eb' sc'uxu', tzmann pax eb' spichl to caw wal wach'.

Is 24

A yailal 'a yib'ñ lum lu'um

¹A Jehová a 'ix aln 'ixtic: 'Iltec, an 'oj in mes sat lum lum tic, caw 'oj cancn jitr lum wu'uj, ax in chuln b'e'n lu'um, 'oj sactzic can 'at eb' cajn 'a sat lum wu'uj.

²A eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma', lajn xoj 'oj 'ajcn eb' 'icha eb' comn 'anma'. Ax ewin patroñ, lajn 'oj 'ajcn eb' 'icha ewin moso, 'ixta pax eb' 'ix patroñ, lajn 'oj 'ajcn eb' 'ix 'icha eb' 'ix ya'mal servil. Ax eb' tzmanwji, lajn 'oj 'ajcn eb' 'icha eb' tzchoñwji; lajnxoj 'oj 'ajcn eb' tz'a'n b'ocl junc tas 'icha eb' tz'och b'oquil.

³Oj cancn jitr lum lum tic, yujto 'oj 'ijxoc 'at smasnil tas 'ay 'a lu'um, xchi.

⁴A lum lum tic, caw 'oj tacjoc lu'um, mañx wach'c yilx 'oj 'ajoc, smasnil yolyib'ñq'uinl tic 'oj tacjoc 'eli, smasnil eb' niwc winac, caw 'oj cus chañ eb'.

⁵Caw wal xjuw 'el lum lum tic yuj eb' cajn 'a 'a, yujto matz yiclj eb' 'icha tzyal ley, matz yiclj eb' jun tzo'ñ checnb'il, caw xyixtj 'el eb' jun trato b'ob'il 'a jun 'ejmñej.

⁶Yuj wal cha, 'ix cotcn catb' 'a yib'ñ lum lum tic, ax eb' cajn 'a sat lu'um, wan yab'n eb' syail, wan yemt sb'isl eb', jaywñ xoj eb' 'ayq'ui.

- ⁷Mañx 'a yal uva tzlaj b'o'i, xljaj sat 'ejmi, yujto xljaj 'och syab'il te snun uva cha. A eb' 'anma to tzaljc'ojlal yaji, ax ticnec cusc'ojlal xo yaj eb'.
- ⁸Mañx 'a q'uiñ 'a 'aj tzlaj c'añ tinab', yet' arpa, caw mañx 'a stzaljc'ojlal eb' tzsonn yet' jun tzo'ñ yamc'ab' cha.
- ⁹Mañx 'a son, mañx 'a b'it 'oj laj 'ochi yic ay 'u'l 'añ, yujto a te 'añ cha, caw c'a xo yu'x te tzyab' eb' tzlaj 'u'n xon 'añ.
- ¹⁰A jun choñb' tenmtac cha, caw choc' x'aj slañchj 'ejmi, mañx 'a ña 'aj tztac' yoch junc mach.
- ¹¹A eb' 'anma', caw tz'oc' eb' 'a yoltc caye, yujto mañx 'a yal uva. 'Ix lajw 'ejm smasnil tzaljc'ojlal, 'ix 'ochcn cusc'ojlal 'a sat lum lum tic.
- ¹²A jun choñb' 'ix 'ixtx 'el cha, tox xljaj poj spuertail.
- ¹³Ixtañej 'oj 'aj 'a smasnil nacioñ 'ay 'a sat lum lum tic; jaywñxoj 'anma 'oj canoc. 'Icha wal xoj tz'ajcn junjnoc sat te olivo mto sat te uva yic tox 'ix 'ec' ch'inxoc sat te 'a scha'ejmal, 'ixta 'oj 'ajcn eb' 'anma cha.
- ¹⁴A eb' 'oj can cha, caw 'oj ya'l eb' yaw yuj tzaljc'ojlal, ax sb'itnan eb' swach'c'ojlal Jehová, 'oj 'ab'xoc sjaj eb' 'a stojlal 'aj tz'em c'u.
- ¹⁵Añjtona yet' pax 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u, yet' 'a jun tzo'ñ nacioñ 'ay 'a sti a mar, 'oj yal eb' wach' paxti 'a Jehová sDiosal Israel.
- ¹⁶Caw 'oj 'ab'xoc sb'itn eb' 'a 'aj tzlajw c'och sti lum lu'um, yuj yijx chañ sb'i Dios, jun caw tojl snab'en. Palta xwaln 'ixtic: 'Oltacn wali, caw wan in lajw 'el tzwab'i. A eb' tu snab'en cha, caw tu tas tzb'o eb'.
- ¹⁷A wal eb' cajn 'a sat lum lum tic, caw lajn 'oj 'aj eb' 'icha no noc' pechb'il yuj eb' pechm noc', 'ay smay tz'atcn no 'a yol junc xab', mto tzcan 'a junc ch'añ ya'al.
- ¹⁸A mach tzyac' ganar yelcn 'a yol sc'ab' eb' tzpechn b'eyc'oc, ax 'a yol junc xab' tz'atcni. Toto tzyac' ganar sq'uepaxt 'a yol junc xab' cha, ax 'a junc ch'añ yal 'aj tzcanxi. 'Oj cot junc niwquil owl yaxñab' 'a satcha'añ, caw 'oj 'ib'xoc stzatzl yich lum lum tic yu'uj.
- ¹⁹Yel xo wal caw 'oj 'ib'xoc lum lum tic si'mb'il, 'oj tzicb'tañxoc, caw choc' 'oj 'ajcn lu'um.
- ²⁰Oj 'ec' ch'umch'noc lum 'icha junc 'u'm 'añ. 'Oj 'ib'xoc lum 'icha junc pat tz'ib'x yuj 'ic'. Yujto a smul eb' 'anma', caw 'ec'b'al xo 'a yib'ñ lu'um, yuj cha, 'oj telwc can 'ejmi, mañx 'a b'a'ñ 'oj q'uex wa'an.
- ²¹A 'a yic jun c'ul cha, a Jehová a 'oj 'a'nc 'och yailal 'a yib'ñ eb' demonio tz'ec' 'a scal 'ic', yet' 'a yib'ñ eb' rey 'a sat lum lum tic.

²²Oj molb'tzaxc eb', ax yajx can 'ejm eb' 'a yol junc xab' olan, 'icha to tz'atcn eb' preso. Niwn tiempo 'oj macxoc 'ejm eb' ta', 'oj lajwc cha, ax yajx 'och syailal eb' b'i'an.

²³A 'a jun c'ul cha, 'oj 'och q'uic'q'uinl 'a c'u yet' 'a 'uj, ax Jehová tztac' yuj smasnil, 'oj 'och Reyl 'a lum tzaln Sión 'a Jerusalén, ax sch'oxn stzictznil 'a sat eb' yichm wincal schoñab'.

Is 25

B'it yic 'alj wach' paxti 'a Dios

¹Mamin Jehová in Diosal ach; 'oj ach in b'itnoc yet' in wach' paxti', yujto caw xac' 'el'choc tas nab'il o'oj, caw satjub'tac yilxi, to wach' yajcn xon oj 'a yictax pecti'.

²Icha wal junc b'ulc q'uen q'ue'en, 'ixta x'ajcn jun tzo'n choñb' o'oj. A jun tzo'n choñb' caw wach' yajch yipnub'al, a 'ix lañchj 'ejmi. 'Ix a ma'n pax lañchjoc sdespacho eb' 'ajc'ojl yajch 'ayoñ, mañx 'a b'a'n 'oj b'ox chañ jun 'ejm xo.

³Yuj cha, a eb' nacioñ caw 'ay yip, 'ayx el'ch 'a sat eb' ticnec, ax eb' may sniwn'ojlal, 'oj xiw eb' 'ayach.

⁴Yujto cojn 'aych 'aj tztac' scoln sb'a eb' meb'a', colwjum aj 'a eb' 'ay scusc'ojlal yuj tas 'ay sc'a'l tz'och yu'uj. A eb' 'anma may sniwn'ojlal, lajn eb' 'icha yaxñab' 'aych yic'al, lajn pax eb' 'icha yowl sma'wj yoc c'u. Palta ach tzoñ a col 'a eb' oñ.

⁵Icha wal yowl sma'wj yoc c'u 'a lum tacñ lu'um, 'ixta tzotj e'n 'ejm sb'añjb'al eb' 'ajc'ojl yajch 'ayoñ. 'Icha wal tz'aj sicb' yoc c'u yuj yeñl junc 'asun, 'ixta wal tz'aj yactn eb' may sniwn'ojlal chi yel yaw.

'Oj ya'ch Jehová jun niwn wa'el

⁶A Jehová tztac' yuj smasnil, a 'a tzaln Sión ata 'oj sb'o jun niwn wa'el. 'Oj yac' wa smasnil eb' nacioñ ta', a jun schib'l wal cha, caw wal wach', ax ya'n yuc' eb' yal uva jawnac sti', atn jun yal uva to caw wach' yaj sb'o'i.

⁷A 'a lum tzaln cha, ata 'oj yi'l Jehová jun cusc'ojlal 'aych 'a yib'n smasnil nacioñ, yujto 'icha junc nip tz'och b'a'n 'a junc chamnac, 'ixta jun yailal cha.

⁸Oj satl Jehová chaml 'a jun 'ejmñej, ax sucn 'el yal sat smasnil eb' 'anma'. 'Oj satl pax sq'uixwel eb' schoñb' 'a smasnil yolyib'ñq'uinl tic, yujto 'ixta yaj yaln cani.

⁹A 'a yic jun c'ul cha, 'oj calc 'ixtic: Atn wal Jehová qui Diosalec tic, a ca'jnaquec 'och yipc qui c'ojol, yuj cha, oñ scolnec. Ca'c wal tzaljoc qui c'ojol, yujto a 'oñ colnec, 'oj qui chioc.

'Oj jawc yailal 'a yib'n Moab

¹⁰A Jehová, a 'oj tañwnoc lum tzaln Sión, ya' sb'a ax choñb' Moab, wan ste'x can 'ejm 'icha tz'aj ste'x 'at te 'ac 'a scal stza no noc' 'a yol junc jul.

¹¹Icha to 'oj cob' sjeñl Moab chi sc'ab', 'icha tz'ajl jeñn sc'ab' junc mach tznxwi, wach'xam 'oj cob' to yac' wal yip, palta 'oj sat 'ejm sb'añjb'al chi yuj Dios.

¹²Smasnil smuroal jun choñb' to caw niwc yaj sb'o'i, c'uxn 'oj smac' lañchjoc Jehová, caw choc' 'oj 'ajcn 'ejm b'uln 'a sat lu'um.

Is 26

B'it yic tz'ajx ganar owal

¹A 'a yic jun c'ul cha, 'oj b'itnaxc jun b'it tic 'a yol smacb'en Judá 'ixtic: 'Ay wal jun qui choñb'ec caw 'ay yip 'aj caw wach' qui colnec qui b'a, caw a Jehová tzoñ colni, yujto a 'icha muro yaji.

²Jacw cab' spuertail jun choñb' cha, to 'oj 'och jun nacional eb' 'anma tojl snab'en 'a yojol, atn eb' yiclumñej 'a Dios.

³Mamin Jehová, ach tzac' sjunc'ojlal eb' to te'nñej yaj snab'en, yujto cojn ach 'aych 'och yipc sc'ojl eb'.

⁴Ayñj cab' 'och Jehová yipc qui c'ojlec, yujto cojn tztac' oñ scolnec 'a smasnil tiempo.

⁵A tz'i'n 'ejm eb' b'añquintac, tzyi'n pax 'ejm eb' choñb' to caw tenmtac tzyutj sb'a. A tzsatn can 'el eb',

⁶sec tzte'x can 'ejm eb' yuj eb' 'emmquialal yeq'ui, yet' yuj eb' meb'a', xchi jun b'it cha.

⁷A sb'eyb'al eb' wach' snab'en, caw tojl toni; Mamin, ach xo tza wach' tojlb'tzej sb'eyb'al eb', 'icha pañn 'a'lic 'ixta tzotj can sb'e eb' cha.

⁸Mamin Jehová, añ tic oñ caw wal tzqui b'eylb'ej jun tzo'ñ b'eyb'al tzyal a ley. A wal tas tzqui nib'ej, to nab'ilchñej cuj oñ.

⁹Cojn 'ayach, ata 'aych in nab'en yic tz'ec' junjn 'ac'wal; añjtona 'a sq'uiñb'ial, tzach wa'n 'och yipc in c'ojol. A yic tza b'eyc'ojlan eb' 'anma', ata 'oj nachj 'el yuj eb', tas tzyutj eb' stojlb'tzan sb'eyb'al.

¹⁰Wach'xam tz'o'ch a c'ojl 'a eb' maysch'olnil sb'eyb'al, palta matz yicljb' eb' sb'on tojlal. Wach'xam a 'a scal eb' wach' snab'en cajn 'ec' eb', palta añja sb'on eb' maysch'olnil cha. Toc 'ay el'ch yet' opiso chi 'a sat eb'.

¹¹Mamin Jehová, caw wach'x yaj yailal o'oj, palta matz nachj 'el yuj eb' 'anma'. A yic 'oj yilnc eb' a niwquil chamc'ojlal 'a eb' a choñab', caw 'oj q'uixwc can 'el eb' 'ajc'ojl yajch 'ayach, satl cab' eb' yuj yowl a c'ojl tzñilchj 'icha te c'ac'.

¹²Ach tzac' qui junc'ojlal oñ. O'oj, yuj cha, wach' tz'aj 'el'ch smasnil tas tzqui b'o 'oñ.

¹³Mamin Jehová qui Diosal ach oñ. Wach'xam 'ay jun tzo'ñ xo ewin 'anma x'och qui yajliloc oñ, palta cojn ach tzach calch qui yajliloc ticnec.

¹⁴A eb' cha, chamnc xo eb', mañx 'oj pitzwc pax eb' jun 'ejm xo; mañx b'a'ñ 'oj checljoc chañ eb'. Lajn x'aj eb' yec' 'icha wewen, tox 'ix ac' syailal eb', 'ix a'n sat 'ejm snanb'il cot eb'.

¹⁵Mamin Jehová, ach 'ix ac' q'uib' jun qui choñb' tic oñ, sec tz'ijx chañ a b'i, ach 'ix ac' nitzmjoc smoñjonal qui lum oñ.

¹⁶Mamin Jehová, a wal yic oñ 'a'n cuenta oñ, ach qui nan cot oñ, a yic 'ayñ 'och 'a qui yailal oñ, oñ leslwi 'ayach.

¹⁷'Icha wal junc 'ix 'ix wan sc'och stiempoal yalj yune', wan stac sc'ojl 'ix yab'n syail, 'ixta 'oñ 'aj 'a ojltac oñ.

¹⁸'Icha wal syal yalj 'unin, 'ixta 'oñ 'aj cab'n syal oñ, palta toc 'ay 'unn chi 'ix 'alj 'el 'ayñ oñ. May jac colnb'il xjaw 'a yolyib'ñq'uinl tic cuj oñ, ma'ix 'em eb' nacioñ cuj oñ.

¹⁹Palta ax eb' chamnac, eb' to ec yaji, 'oj pitzwc pax eb'. A eb' 'icha toñj waynac, 'oj 'el swayñ eb' cha, ax sq'ue 'awjoc eb' 'a tzaljc'ojlal. 'Icha wal tz'aj sq'uel junc 'awb'en yuj chicb'chañ tz'ejm 'a yib'añ, 'ixta wal 'oj otc a'n cot a sacq'uinlal 'a yib'ñ eb' chamnac, yic 'oj q'uex wan eb' 'a 'aj mucan.

²⁰Ex wit choñab', 'ochñec 'a yol eyatut, tze macn can 'elt e puerta 'a e patic, c'ub'jec 'el e b'a jab'oc, masnto tz'e'cn yowl sc'ojl Jehová.

²¹Yujto 'oj 'eltoc Jehová 'a yol sdespacho yuj wul ya'nc 'och yailal 'a yib'ñ smasnil 'anma cajn 'a sat lum lum tic, mañx 'oj sc'ub'c 'el lum lum tic eb' milb'il cham 'a 'a, palta to 'oj sch'oxl lum jantc maysch'olnil 'ix uj 'a sat.

Is 27

'Elnc eb' israel 'a libre

¹A 'a yic jun c'ul cha, 'oj sc'anlb'oc Jehová yespada to caw 'ay smay, caw jay pax ye. 'Oj sc'anlb'oc yuj ya'n 'och yailal 'a yib'ñ no Leviatán, atn no chan to caw jeln sb'eyi, no yajñej tzsetn sb'a; 'oj smil Jehová no dragón chi cajn 'a yojl a mar.

²A 'a jun c'ul cha, 'oj yal Jehová 'ixtic: B'itnejc te 'awb'en uva to mañx jantcoc swach'il.

³An Jehová in tic an tzin tañwj te', jab'jb' scal tzwa'n 'och yalil, tañb'il wuj 'a 'ac'wal yet' 'a c'ual, sec may tas tz'i'n te'.

⁴May wowl 'ay cot 'a 'a. Toto 'ay te q'ui'ix, mto te comn c'ultc tu 'ay 'a scal, tzin satli, tzwa'n tz'a 'a jun 'ejmñej.

⁵Toto tznib'j eb' 'ajc'ojl in colwal, 'och cab' eb' 'a junc'ojlal wet'oc. An tzwala, to tzyij 'ejm sb'a eb', xchi Dios.

⁶Ay jun c'ual 'oj yi'x eb' yiñtl Jacob yip jun 'ejm xo. Yuj eb' ax ya'n cot Dios syaxilal 'a yolyib'ñq'uinl tic jun 'ejm xo. Lajn eb' 'icha junc snun uva to tz'ejm schañl yib', tzwolni, tznichni, caw niwn sat tzyac'a.

⁷A Dios ma'ix ya'ch yailal 'a yib'ñ eb' israel 'icha 'ix yutj ya'n 'och yailal 'a yib'ñ eb' 'ajc'ojl yajch 'a 'a. Mañ smasnile eb' israel smiljnac chamoc, 'icha yutjnac smiln cham smasnile eb' milm 'anma cha.

⁸A Dios 'ix ya'ch yailal 'a yib'ñ schoñab', atn 'a yic yijx 'at eb' 'icha presoal. 'Icha wal tz'aj yutz'x 'at junc tas yuj 'ic' tzcot 'a 'aj tzq'uel c'u, 'ixta wal 'ajnc yijx 'at eb'.

⁹Palta 'ixtc wal 'oj yutc Dios yi'n 'el smul eb' yiñtl Jacob. Choc' 'oj yutc can eb' jun tzo'ñ yet'l sdiosal eb', 'icha cab' tz'aj yulb'x 'ejm q'uen tañ 'a yic tzpolxi; 'ixta cab' tzyutj can eb'. Mañx 'a junc te te sch'oxnb'il comn dios Asera tzcani, mañxtzac yactj can pax eb' jun tzo'ñ yet'l xajmb'al 'aj tz'a incienso yuj yijx chañ scomn diosal.

¹⁰A jun choñb' to caw wach' yaj sb'o'i, c'uxn 'ix lañchj 'ejmi, 'icha junc ña mañx 'a yajal, 'icha pax 'aj may 'anma', cusltac xoj yilxi. Swalab' xoj no noc' 'oj 'ajcni, c'uxn 'oj laj sc'uxcn 'ejm no sc'ab' te te', ax yem puñ e no yilj 'a yich te'.

¹¹A yic tztacj sc'ab' eb' te te cha, tzlaj lo'chjc cot eb' te', ax eb' 'ix 'ix tzlaj 'ec' si'nc chañ eb' te sc'ab' cha, tzya'n 'och eb' 'ix sc'ac' yet' te'. A jun choñb' tic, may xon jac snab'en. Yuj cha, a Dios b'ojnac, caw mañx 'oj 'o'ch sc'ojl 'a 'a, mañx 'oj cus pax yu'uj.

¹²A 'a jun c'ul cha, 'ay wal tas 'oj sb'o Jehová, 'icha wal to 'oj te'wc trigo, 'oj 'atñj 'a a Éufrates masnto 'a a b'eymal a yic Egipto; palta ax xo pax ax israel ex tic, junjnal 'oj eyaj eyijx chañ yu'uj.

¹³A 'a jun c'ul cha, 'oj 'utz'xoc jun trompeta to 'oj 'ab'xoc sjaj 'a najat, a eb' satnc can 'at 'a Asiria, yet' eb' 'ijxnac can 'at 'a Egipto, 'oj jawc eb' wul yac' 'ejm sb'a 'a Jehová, atn 'a lum tzaln to yic 'emmquilal yaj 'a Jerusalén.

Is 28

Yab'xil choñb' Samaria

¹Oltac wal Samaria, niwquil choñb' yaj 'a sat eb' 'u'm 'añ 'a yol yic Efraín, yelwnub'l jun niwn 'a'lic caw wach' yilx 'a Samaria cha. Ax ticnec, lajn xoj 'icha junc corona cob' nichtetac yilxi, palta tacñ xo, yujto a jun choñb'al eb' 'anma tic to cojn 'u'l 'añ tzc'an eb' yila'.

²Ay jun winc sic'b'il 'el yuj Jehová, a jun cha caw wal 'ay yip, caw jeln 'a owal. 'Oj jawc yet' yip 'icha tz'aj sjaw yaxñab' yet' sacb'atil, 'icha pax tz'aj sjaw

chacxuxm'ic' yic tzyutz'n telwc smasnil tas, 'icha pax yic tzya'n yowl a b'eymal a sb'eyi. Yuj wal yip cha, ax slañchj can 'ejm Samaria smasnil.

³A jun choñb' caw wal tzb'añ eb' 'u'm 'añ 'ay 'a yol yic Efraín, 'oj te'xoc can 'ejm yuj jun winc to caw wal 'ay yip cha.

⁴A jun choñb' 'ay 'a pañ caw wach' yilx cha, lajn yaj 'icha junc tacñ corona 'oj satxoc 'eli. Lajn 'oj 'aj 'icha sat te higo tzb'ab'l 'el-li, yajñej tzlox yuj junc mach tz'ilni.

⁵A 'a yic jun c'ul cha, a Jehová tztac' yuj smasnil, 'icha junc corona caw wach' yilxi, 'ixta 'oj 'aj 'a jaywñocx eb' schoñb' 'oj can cha, 'icha wal tzyutj sb'añ sb'a junc mach yet' scorona, 'ixta 'oj 'aj 'a eb'.

⁶A 'oj 'a'nc sna eb' juez yic tzb'eyc'ojlwi eb' 'a stojlal, 'oj yac' yip eb' soldado yic tztaiwni eb' schoñab'.

A tas alb'il 'el 'a yib'ñ Jerusalén

⁷Añjtona', 'ay jun tzo'ñ xo eb' 'anma tztectn 'ec' yuj te 'añ cha, tzlaj sicb' 'el eb' yuj yowl te'; atn eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma', yet' eb' tzyalch sb'a scheb'oc Dios. A yic 'u'm 'añ eb' cha, caw wal tzsomchj snab'en eb', yuj cha mañxtzac tznachj 'el yuj eb' tas tzyal Dios, mañ wach'c tzyutj eb' sb'on yaj eb' 'anma'.

⁸Smasnil mexa, b'ut'jnac 'el sat yuj xej eb', caw tu sjab'.

⁹Tzyaln eb' wuj 'ixtic: ¿Mach laj tznib'j jun winc tic scuyu'? ¿Am eb' 'unn tzat 'el 'a yim?

¹⁰¿Tom añ tic 'oj oñ scuyu'? 'in junñj cuynb'ilal tzyala, junñj b'eyb'al tzyala, junñj checnb'il tzyala, xchi eb'.

¹¹Yuj cha, toto matz nib'j eb' yab' tas tzwala, a yet' chuc til 'oj yac' Dios alxoc 'a eb', chuc choñb'al junc 'anma 'oj yac' paxtinc 'a jun choñb' tic.

¹²Atn 'a eb' tic yaljnac can Dios 'ixtic: Yaj 'iljelal 'a tic, a mach c'unb'nac, 'iljañec, 'a'c sicb' e c'ojl 'a tic, xchi 'a eb'. Palta ma'ix schaj eb' yab'i'.

¹³Yuj cha, a spaxti Jehová 'a eb' chuc choñb'al, 'ay eb' 'oj alnoc yu'uj, to 'icha spaxti eb' cotc 'unin, 'ixta yaj jun tzo'ñ cuynb'il chi 'a eb', junñj tas tzyala, junñj b'eyb'al tzyala, junñj pax checnb'ilal tzyala. Yuj cha, a 'oj 'a'nc telwc eb', 'oj lajwc eb', ax syamchj eb' yuj 'icha junc ya'al.

Eb' tzcol sb'a 'a tas mañ yeloc

¹⁴Ex yajl eyaj 'a Jerusalén, caw wal b'uchmtac ex, 'ab'c wal spaxti Jehová.

¹⁵Yujto eyaljnac ab' 'ixtic: 'Ay jun qui trato qui b'ojnac yet' syajlil chamel, a yic 'oj jawc jun tas tzoñ satn 'eli, ma'oj jawc jun chi 'ayñec, yujto xca' qui trato yet' chamel, to a 'es yet' tas mañ yeloc a tzoñ colnec, xe chi.

¹⁶Yuj cha, tzyaln Jehová 'ixtic: An 'oj wa'cn 'och jun mach yipnub'alc 'a Sión, lajn jun chi 'icha junc q'ue'en. A jun cha to niwn yel'chi, sic'b'il 'el wu'uj yic tz'och 'a schicn ña. May b'añ 'oj satl jun yich 'aycn 'ejm cha. A eb' tzya'ch jun mach chi yipc sc'ojol, may b'a'ñ 'oj somchjoc eb'.

¹⁷Ixtc 'oj wutc in b'on jun 'icha ña cha, a 'in tojlal 'oj wa'lb'oc 'a 'a, 'icha tz'aj sc'anx q'uen plomo mto nivel, xchi. A 'a 'es yet' 'a tas mañ yeloc, ata xe say e colnb'il, palta a q'uen sacb'at a q'uen 'oj satnc 'eli; ax jun 'icha 'elmal a', a 'oj satnc 'el jun eyet'l 'aj tze col cob' e b'a cha.

¹⁸A e trato xe b'o yet' syajlil chamel, 'oj sat 'ejmi, 'oj jawc chaml 'a eyib'añ, ax e cancn 'a yalñ yu'uj.

¹⁹A yic 'oj jawc 'a junjn 'ejem, 'oj e jucx b'ey yu'uj, 'oj jawc 'ayx 'a junjn sq'uiñb'ial. Sc'ual yac'wlil 'oj eyib'x can chañ yu'uj, yic 'oj eyab'nc yab'xil.

²⁰Lajn 'oj eyajcn 'icha mach tzway 'a sat junc ch'at yune ste'il, matz tac' sjiln 'at yoc 'a sat; yet' junc c'u yune sat, matz tac' spichn 'och 'a 'a.

²¹Icha wal xyutj Jehová ya'n owl 'a lum jolm witz Perazim yet' 'a lum pañn 'a'lic yic Gabaón, 'ixta 'oj yutc sb'a. Wach'xam matz nib'ej, palta 'oj yac' satxoc 'el schoñab'.

²²A ticnec 'an, mañx ex b'uchwjoc, sec wach' ma'oj niwtjoc yailal 'a eyib'añ. 'Ix wab' tas 'ix yal Jehová tztac' yuj smasnil, tox 'ix sna'a to 'oj yac' lajwc smasnil tas 'ay 'a yol smac'b'en jun nacioñ tic.

A tas tz'aj sb'o munljel

²³Macljec eyab' tas 'oj wala', tzcham wal e nani tas jun tzo'ñ 'oj wal tic.

²⁴A yic tzb'on junc munljum winc 'aj tz'awi, mañ cojnoc t'ocj lum tzc'an sb'o', mto stojlb'tzan sat slum chi yet' q'uen rastrillo.

²⁵Cojn yic tztojlb'i sat lum yu'uj, tzyamn 'och yawn te eneldo, te comino; tzlajw cha, jit'mtac tzyutj yawn 'ixm trigo. Ax 'a stitc 'aj tz'el'ch cha, ata tzyawj 'ixm cebada yet' te centeno.

²⁶A Dios tzch'oxni, tas tz'aj sb'o junjn c'aj munljel.

²⁷A te eneldo cha, matz te'x 'el sat te', matz tac' yec' pax junc careta 'a yib'ñ te comino, palta toñj tztenx 'el te eneldo chi yet' junc te', ax te comino cha, toñj tzma'x 'el yet' junc jixc'ab'te'.

²⁸A 'ixm trigo tzte'xi, tztac' yec' junc careta 'a yib'ñ 'ixim, palta toto 'elnc xo 'ixm sat cha, 'añja yec' jun careta chi 'a yib'añ, to 'ixta', tzpoj 'ixm sat cha.

²⁹Añjtona', 'ixta pax jun tzo'ñ jelnal tic, ata tzcot 'a Jehová tztac' yuj smasnil, caw wal satjub'tac yilx smasnil tas nab'il yu'uj, tzya'n 'el'choc yet' sjelnal.

Is 29

¹Oltac wal choñb' Jerusalén, tzcuch Yet'l Xajmb'al Yic Dios, 'aj 'e'nc cajn David. 'A junjn ab'il tznán jun tzo'ñ q'uiñ tz'eq'ui.

²Oj ya'ch Dios eb' 'anma cajn 'a choñb' chi 'a b'ilc'ojlal, 'a cusc'ojlal. 'Oj laj c'ac'ljoc eb' yab'n syail. A jun choñb' cha, 'icha wal yet'l xajmb'al, 'ixta 'oj 'ajcn 'a sat Dios.

³Oj scheb't Dios eb' soldado yic tz'at yoync 'och sb'a eb' 'a Jerusalén, ax sb'on chañ eb' junc muro 'oj 'och oyn 'a spatquil 'eli, ax sb'on pax 'och eb' sb'achte'al, sec tztac' ya'n eb' owl 'a jun choñb' cha.

⁴Caw 'oj 'ijxoc 'ejm Jerusalén, 'icha to 'oj can t'ocn 'a sat lu'um, ax 'a sat lum chi 'oj paxtinc cha'añ, toxñej 'oj wulwnoc spaxtin 'a scal pococ, axñej 'a yol lum 'oj paxtinc q'ueta, 'icha junc mach tzpaxtin yet' spixn junc chamnc 'anma'.

⁵⁻⁶Ax 'oj 'ajoc, a Jehová tztac' yuj smasnil, wal 'a yajñej ax sjaw yet' yowl sc'ojol yic tzya'n 'och yailal 'a yib'ñ eb' 'ajc'ojl yajch 'a Jerusalén. 'Oj c'añ c'u, ax yec' niwc quixcab'. 'Oj jawc niwc chacxuxm'ic', niwc yaxñab', yet' junc niwquil c'ac' 'et'jnac chamel. A eb' 'ajc'ojl cha, mañx yalnb'ilc sb'isl eb'. Lajn xoj 'oj 'ajcn eb' 'icha pococ. Caw choc' 'oj 'ajcn eb' 'a'm owl cha. 'Oj 'ijxoc 'at eb' 'icha tz'aj yijx 'at solcal 'ixm trigo yuj 'ic'.

⁷Smasnil jun tzo'ñ choñb' mañx yalnb'ilc sb'isl cha, atn eb' tzyac' owl yet' jun choñb' tzcuch Yet'l Xajmb'al. 'Oj 'och oyn eb' 'a 'a, yic tзма'n lañchjoc eb' smuroal snani. A eb' cha, lajn 'oj 'aj eb' 'icha junc mach 'ay swejel yic tzwaycni.

⁸A 'a 'ac'wl cha, tzwaychej swa'i, ax tz'el swayñ 'a jun rato cha, caw 'ayt swejel. Lajn pax 'icha junc mach tzcot stacñtil 'a 'ac'wal, tzwaychej yu'n tas tzyuq'uej, ax tz'el swayñ cha, caw 'ayt stacñti'al, tacñtzuynac yol sjaj. 'Icha jun 'anma cha, 'ixta 'oj 'aj smasnil jun tzo'ñ choñb' chi 'oj yac' owl 'a tzaln Sión.

⁹Ex 'aj Jerusalén, b'eyñecñej yet' e mañ nab'enal, b'eyñecñej 'a 'icha to matz uj eyiln xon jab'oc. 'E'ñecñej tectnoc 'icha junc 'u'm 'añ, wach'xam mañ ex 'u'moc 'añ.

¹⁰Yujto a Jehová, a 'ix a'n cot jun 'icha niwquil wayñ 'a eyib'añ. Ax eb' scheb' Dios, a eb' tz'ilni tas tzjaw 'a eyib'añ, palta 'ix smac Dios sat eb' scheb' cha, 'icha junc mach tzmachx sat yet' junc nip.

¹¹Yuj cha, a smasnil spaxti eb' scheb' Dios, lajn 'oj 'ajcn 'ayx 'icha junc tas tz'ib'b'il 'a junc ch'añ uñ chulb'ilb'ec'an, 'aych can pax seyo 'a 'a. Toto tz'ajx ch'añ 'a junc mach tztac' yiln u'uñ, tzalx 'a 'ixtic: 'Awtj jun uñ tic, toto xchi jun cha; tzta'w junx chi 'a 'ixtic: Matz tac' wilni, yujto 'aych seyoal, xchi.

¹²Toto tz'ajx pax ch'añ 'a junc mach matz tac' yiln u'uñ, tzalx 'a 'ixtic: 'Awtj jun uñ tic, toto xchi; tzyaln junx chi 'a 'ixtic: Matz tac' wiln u'uñ, xchi.

¹³Atn yuj cha, xyaln Jehová 'ayn 'ixtic: A eb' 'anma tic, tzcob' yal eb' to tzin yac' servil eb', tzyaln cob' eb' to 'ay wel'ch 'a sat eb', palta ax snab'en eb' caw najt yajl 'ayin. Tzcob' yal sb'a eb' 'ayn yalni, palta cojn jun tzo'ñ checnb'il tzlaj spitzchañ eb' 'anma', a chi tzyac' eb' cuyxoc.

¹⁴Yuj cha, a jun tzo'ñ milagro satjub'tac yilxi, a chi 'oj in b'o 'a jun choñb' tic, 'oj sat sc'ojl eb' yilni. A sjelnal eb' jelan, yet' snab'en eb' 'ay snab'en, 'oj satcn 'eli, xchi Dios.

¹⁵Oltac wal eb' tzc'ub'j 'el cob' sb'a 'a sat Jehová snani, tzc'ub'n 'el eb' tas tzna'a, c'ultacl tzb'o eb' maysch'olnil, tzyaln eb' 'ixtic: May mach tzoñ 'ilni, may mach 'oj 'ojcanc 'eli, xchi cob' eb'.

¹⁶Palta ax tic, jelp tzeyutej. ¿Toc wal lajn lum tz'acb'il lum yet' mach tz'acjnac? ¿Tom 'oj stac' yaln lum 'a jun tz'acjnac chi 'ixtic: Mañoc ach tz'acjnac in, tom xchi lum 'a 'a? Mto tzyal lum 'ixtic: Ach tic mañ ojcoc tas tza b'o'o, toc xchi lum 'a 'a.

Alb'il cani to 'oj colxoc 'el israel

¹⁷Jab'xoj wal tiempo ax yoch eb' lum yaxc'ultc yic Líbano 'awlanb'il, ax eb' lum 'awlanb' cha, 'oj 'ochx can eb' lum yaxc'ultcal.

¹⁸A 'a jun c'ul cha, a eb' matz uj yab'ni, 'oj yab' eb' yawtx junc uñ 'a stz'ey, ax eb' matz uj yilni, 'oj stac' yiln eb', 'icha to tz'ijx 'elt eb' 'a scal q'uic'q'uinal.

¹⁹A eb' 'emmquilal yeq'ui, 'oj tzaljoc chañ eb' 'a Jehová, ax eb' caw meb'a', 'oj tzaljoc chañ eb' 'a sDiosal Israel, atn jun Dios To Cojxni.

²⁰A eb' may yel'ch yit 'anmal 'a sat, 'oj lajwc 'ejm eb'. Ax eb' ch'an tzyutj sb'a, mañx 'a junc eb' 'oj can 'a pitznal. A eb' cojn maysch'olnil tzna'a, 'oj satl eb' smasnil,

²¹atn eb' tzpitzn chañ 'es 'a yib'ñ yit 'anma'il, eb' tztenn 'och wan win juez, sec matz 'och yailal 'a yib'ñ eb' maysch'olnil. Tzya'n eb' 'es, sec mañ tojloc tz'aj sb'oyaj eb' wach' snab'en.

²²Yuj cha, a Jehová sDiosal Israel, atn jun coljnac 'el Abraham, a tzaln 'ixtic: Ex yiñtl Jacob, a ticnec yet' 'a yic b'aq'uiñ, mañx 'a 'aj 'oj e q'uixw 'eli, mañx 'a 'aj 'oj chacb'oc 'el e sat yuj q'uixwelal.

²³Yujto a yic 'oj eyiln sniwty eb' eyiñtil, 'oj eyal wach' paxti 'ayin, ax eyi'n chañ in b'i, to Cojxn In Ton Dios In.

²⁴A eb' matz nachj 'el yu'uj, 'oj cuychjoc 'el jelnal yuj eb', ax eb' b'uchwjum, 'oj scha eb' yab' in cuynb'il, xchi Dios.

Is 30

A eb' tzsayn 'ec' scolwal Egipto

¹A Jehová a tzaln 'ixtic: 'Oltac wal eb' 'anma 'e'nc 'a yib'añ, til wal tas tzna eb' sb'on 'a mun yol yico'. Matz yal eb' wab'i', tzcomn b'on eb' junc strato 'a mun yol yico', palta mañoc in tzwac' sb'o eb', yuj ton wal cha, caw tzniwtj smul eb' 'a yib'añ.

²Yajñej tzcob' 'at eb' 'a Egipto, palta toc tzc'anb'j eb' 'ayin. A yipal win rey faraón chi tznib'j eb' tzcolni, tzya'n 'och eb' Egipto chi yipc sc'ojol.

³Palta a scolwal win faraón cha, 'oj ya'ch sb'a q'uixwc'ojlal 'a eb', ax scolwal Egipto cha, 'oj ya'ch sb'a somc'ojlal 'a eb'.

⁴Wach'xam 'ayx 'at schech' eb' 'a choñb' Zoán, yet' 'a choñb' Hanes,

⁵'oj 'el sq'uixwel eb' smasnil yuj jun nacioñ cha. May jac tas 'oj yic' eb' 'a 'a, ma'oj colwjoc jac 'a eb'. A yic eb', to 'oj q'uixwc can 'el eb' yuj eb', xchi Dios.

⁶Yaljnac Dios 'ixtc yuj no 'ictzum noc' tzlaj 'ec' 'a sat lum Neguev: A jun lugar cha, caw wal 'ay smay. Ata cajn 'ec' no león, til wal yel yaw no ta', 'ay no niwc chan, yet' no chan tzlaj jeñwi. Ata tzb'ey no chej yet' no cameyo tzlaj cuchnc 'at sricoal choñb' Judá, yic tzya'n siylab'oc 'a Egipto, jun choñb' to matz colwj jab'oc.

⁷A jun nacioñ cha, matz tac' yu'uj, matz techj scolwji. Yuj cha, xwa'n sb'ic 'ixtic: Noc' to 'ay smay yel yaw, palta may pax tas tztac' yu'uj, xin chi, xchi Dios.

⁸Ix yaln Dios 'ayn 'ixtic: A ticnec, tz'ib'j can 'a yojl junc u'uñ, yuj smasnil tas wan waln 'aych tic, sec tzcan 'ab'xil 'a eb' et choñb' tic 'a smasnil tiempo.

⁹A eb' in choñb' tic, caw 'e'nc eb' 'a yib'añ, 'a'm 'es eb', matz nib'j eb' yab' in paxti an Jehová in tic.

¹⁰Tzyl eb' 'a eb' in chech' 'ixtic: Mañ eyal yuj tas 'ix eyil 'a 'icha waychil, mañ eyal paxti yic tojlal 'ayñ oñ. A paxti tzqui nib'ej, a tzezal 'ayñ oñ.

¹¹Elñec 'a yol qui b'e 'oñ. A jun Dios To Cojxni, atn qui Diosal añ israel oñ, caw mañ eyal cot 'ayoñ, xchi eb'.

¹²Yuj cha, e Diosal in ax israel ex tic, To Cojxn in ton Dios in, an tzwal 'ayx 'ixtic: Ax tic, 'ix e patquilj can 'el jun tennb'ilal, axñej pitalil yet' maysch'olnilal, a tzeza'ch yipc e c'ojol.

¹³Yujto ax 'ay e mul, yuj cha, lajn 'oj eyajcn 'icha junc muro pojl xo, wal 'a yajñej ax swach' 'em lañnjoc.

¹⁴Oj e satx 'eli. Lajn 'oj eyaj 'icha junc niwquil xalu to tzma'x pojoc, mañx 'a niwnc'ojlal 'a 'a. Caw choc' tz'aj spoji. A jun tzo'ñ sc'axpil cha, mañx 'a c'axpoc tztac' yoch lechlab'ilc a', mañx 'a pax c'axpoc tztac' yi'n 'at stzac'ac' 'a yol cusnu, xchi Dios.

¹⁵A Jehová qui Diosal añ israel oñc tic, jun Dios To Cojxni, a tzaln 'ixtic: Meltzjañc cot 'ayin, tzin eya'n 'och yipc e c'ojol, mañ ex 'och 'il, sec 'ixta 'oj eyaj e colchji, xchi. Palta ax xo tic, ma'ix e chaj eyab'i'.

¹⁶A eyico', to 'ix eyal 'ixtic: Ma'ay, yel xo wach' quiquec, to a 'a yib'ñ chej 'oj qui 'ati, yic tzqui colnec qui b'a, xe chi. Yel ton tzeyala, 'oj e 'at 'elc cha. 'Ix eyaln pax 'ixtic: 'Oj cochc 'a yol caruaje to caw jeln sb'eyi, xe chi. Yel ton tzeyala, palta yel xo jeln sb'ey eb' 'ajc'ojl chi 'oj e pechn b'eyc'oc cha.

¹⁷Jun mil e b'isl 'oj e 'at 'elc yuj jun win 'ajc'ojl cha. Wach'xam cojn wal owñ eb' 'ajc'ojl chi 'oj e pechni, palta 'oj e 'at 'elc ax tic e masnil. Caw jaywñ xoj e b'ey 'oj e cani. 'Icha xoj tz'ajcn liñn junc te te 'a lum jolmctac witz, mto 'icha junc bandera 'ayc' 'a junc lum tzalan, 'ixta 'oj eyaji.

Ya'jnac Dios sti 'a eb' israel

¹⁸Palta tic wal tañb'ilx yuj Jehová, yic tz'o'ch sc'ojl 'ayex, sec tzex ya' niwnc'ojlal. A Jehová caw tojl snab'en, a smasnil 'anma tz'a'n 'och yipc sc'ojol, caw wach' yic eb'.

¹⁹Ex 'aj Sión, ex to cajn ex 'ec' 'a Jerusalén, mañ ex 'oc'oc, a Jehová 'oj 'o'ch sc'ojl 'ayex yic tzyab'n yel eyaw, 'oj ta'wc 'ayx muc'uc.

²⁰Wach'xam tzex 'ec' 'a scal yailal, yet' 'a scal somc'ojlal yuj Cajlil, palta to e cuymal yaji, mañx 'oj sc'ub'c 'el sb'a 'ayex, to caw 'oj eyil yet' e sat.

²¹Toto 'oj eyel 'a e b'e, ax e 'atcn 'a stojlal e wach' c'ab' mto 'a e surito, 'oj eyab' yalx jun paxti 'a e patc 'ixtic; mañ ex 'at ta', yaj b'e 'a tic, a 'a tic tzex 'ati, 'oj xchioc.

²²'Oj e patquile can 'el jun tzo'ñ yechel, mañx wach'c 'oj 'aj eb' 'a e sat, yet' jun tzo'ñ e comn diosal b'ob'il eyu'uj, atn jun tzo'ñ b'ob'il yet' q'uen plata yet' q'uen oro, ax e juln can 'eli, 'icha xoj c'alem 'oj 'ajcn eb' 'a e sat.

²³'Oj ya' cot Jehová ñab' 'a yib'ñ eyawb'en 'awb'il eyuj 'a sat lum lu'um, caw 'oj yac' lum sb'a'al, til wal trigo 'oj yac' lu'um, a 'a yic jun tiempoal cha, a 'e no cajn'en noc', til wal slewnal 'aj 'oj laj tañwxoc wa e no'.

²⁴A no e wacax yet' e no e b'uru tzmunlji, a wal 'ixm cebada caw wach' a 'oj eyac' sc'ux e no'.

²⁵A yic 'oj c'och sc'ul yem junñjoc storre eb' 'ajc'ojl yajch 'ayex, caw niwn chaml 'oj 'och 'a scal eb', til wal eb' a niwc a 'oj 'elt secnjoc 'a eb' lum jolmctac witz, yet' 'a eb' lum jolm tzalan.

²⁶A yoc 'uj, lajn 'oj 'aj 'icha yowl yoc c'u, ax yoc c'u, uc 'ejm 'oj 'aj yowb' sacq'uinal, 'icha wal sacq'uinal uque'oc c'u to yamn yaji, 'ixta wal 'oj 'aj jun c'u cha. Atn wal 'a yic jun c'ul cha, ata 'oj yañtc Jehová eb' schoñab', ax spichn tas lajwnac 'a eb' yu'uj.

Yailal 'a choñb' Asiria

²⁷Iltec wal scot Jehová 'a najat. Caw wal tzcot yowl si'mb'il. Lajn wal yowl sc'ojl chi 'icha jun c'ac' caw tzñilchji, tzq'ue pax stab'il. A spaxti', lajn 'icha jun c'ac' tzñusntz'a smasnil tastac.

²⁸A spaxti Jehová, a tz'i'n cot tas tzsatn 'el eb' 'ajc'ojol, 'icha junc a a tz'el pulnjoc 'a sb'e, tzq'uel xab'l yich a 'a qui jaj, 'ixta jun cha. 'Oj 'ijxoc 'at eb' yuj Jehová 'icha tz'aj stzicxchañ stzab'il 'ixm trigo 'a cha'añ. 'Icha wal to 'oj ya'ch sfreno eb' choñb' cha, ax yi'n 'at eb' 'a 'aj 'oj satcn 'eli.

²⁹Palta ax xo pax tic, to 'oj e b'itni, 'icha 'a yic 'aych q'uiñ yic snanb'il yelt eb' quit israelal 'a libre, caw tzaljc'ojlal eyico', 'aych b'it yet' 'amay yic tzex 'at 'a lum tzaln yic Jehová, atn qui Colmal añ israel oñc tic.

³⁰A Jehová 'oj yac' 'ab'xoc sjaj to caw 'ay smay, chañ sq'ue yaw, ax sch'oxn 'el spoder. 'Oj ya' cot yowl sc'ojol, lajn wal 'icha sñilchj te c'ac' tzsatn 'el smasnil tas, 'oj ya' cot chacxuxm'ic', niwc yaxñab' yet' sacb'at.

³¹A yic 'oj yab'nc eb' 'aj Asiria sjaj Jehová, caw 'oj xiw eb' yu'uj, yujto tz'ajx 'och yailal 'a yib'ñ eb'.

³²A yic 'oj ya'nc 'och Jehová syailal eb' 'aj Asiria 'a junjn 'ejem, ax eb' israel, 'oj b'itnoc eb' yet' arpa yet' tinab'. Caw 'ay xo smay yilx jun owl 'oj 'och cha.

³³Pectix b'ob'il jun yet'l eb' 'aj Asiria chi yet' sreyl 'aj 'oj tz'a sniwnal eb', caw lewn sat, xab' pax yich, b'ut'n yet' c'atzitz. A Jehová a 'oj 'a'nc 'och sc'a'l yet' spaxti', 'oj ñilchjoc 'icha wal azufre.

Is 31

Eb' tzsayn 'ec' scolwal Egipto

¹Oltac wal ex tz'at e sayc' scolwal Egipto. A eb' soldado yet' schej, yet' scaruaje to caw niwn sb'isul, a chi tzeya'ch yipc e c'ojol, palta matz ex q'ue q'ueln jac 'a Jehová, atn jun Dios To Cojxni.

²A Dios caw jeln paxi, tztac' ya'n cot yailal 'a eyib'ñ yuj tas maysch'olnil tze b'o'o. Matz 'ec' tas tzyalcñ 'el 'a eyib'añ, yet' 'a eb' cob' tzcolwj eyet'oc.

³A eb' 'aj Egipto 'anmañej eb', mañ diosoc eb', ax schej eb' caw chib'jñej, mañ espírituoc. A yic tzya'n 'och Jehová eyailal, yajñej tzex 'em yet' eb' cob' tzex coln cha; junñj 'oj eyaj e cham yet' eb'.

⁴A Jehová a 'ix aln 'ayn 'ixtic: 'Icha wal yel yaw junc no 'ichm león tztañwj schib'ej, wach'xam niwn eb' 'ilm calnelu tzyoy sb'a 'a no', wach'xam jantc yel yaw eb' xib'tn cob' no', toc tzxiw no yuj eb'. 'Ixta wal 'oj wutc in tañwni eb' in choñab', yic 'oj wul wa'nc owl 'a lum tzaln Sión.

⁵Icha wal tzyutj no ch'ic stañwni yune 'a yol so', tz'ec' jeññoc no 'a yib'añ. 'Ixta wal 'oj wutc in tañwni choñb' Jerusalén, an Jehová in, an 'oj in tañwoc, 'oj in colo', xchi Dios.

⁶Ex yiñtl can Israel, meltzjañc 'a jun mach 'ajtil caw tenmtac xeyutj e b'a.

⁷Yujto 'ay jun c'ul 'oj jawoc, e masnil ax tic, c'uxn 'oj e jul-l jun tzo'ñ yechel, atn jun tzo'ñ b'ob'il yet' plata yet' oro, caw 'ochnc e mul e b'on jun tzo'ñ cha.

⁸Oj 'ejmc Asiria yuj q'uen espada, palta mañ 'anmac 'oj utnc 'ixta yet' sjelnal. A jun owl chi 'oj pechnc 'at eb' 'anma 'a jun choñb' chi 'eloc, ax eb' quelmtac, 'oj 'ochcn eb' mosoal.

⁹Yuj wal jun xiwlal cha, ax s'at win rey yet' eb' scapitañil eb' soldado 'eloc, ax yactn can eb' sbandera. A Jehová a tzaln jun tic, atn jun 'ay yic jun yet'l xajmb'al 'aych sc'a'l 'a tzaln Sión, a sc'a'l yowl sc'ojol, caw tzñilchj 'a Jerusalén, yic tzya'n 'och yailal 'a eb' 'ajc'ojl yajch 'a 'a.

Is 32

A jun rey tojol

¹Ay wal jun rey 'oj 'a'nc yajlil 'a stojlal, 'ay pax eb' yajl to caw wach' 'oj yutc ya'n yajlil.

²A junjn eb', 'icha to qui colnb'il yaj eb' 'a junc 'ic' caw ow, mto 'a niwc yaxñab'. 'Icha sb'e a yaj eb' 'a lum tacñ lu'um, 'icha wal pax yeñl junc niwquil q'uen 'a lum cusltac lu'um, 'ixta yaj eb'.

³A eb' 'anma 'icha to matz uj yilni, 'oj yil eb'; ax eb' 'icha to matz 'ab'ni, 'oj scha eb' yab'i'.

⁴A eb' matz cham wal snani tas tzyala, 'oj tojlb'oc snab'en eb'; ax eb' que'ec, 'oj tojlb'oc spaxtin eb'.

⁵A junc amancotn 'anma'il, mañx 'oj alxoc wach'il; ax junc mach 'e'nc 'a yib'añ, mañx 'oj alxoc to 'ay yel'chi.

⁶Yujto a mach amancotn cha, cojn nab'en may yel'ch tzyala; ax 'a snab'en, cojn maysch'olnil tznib'j sb'o'; tznib'j tzma'wji, tzyaln pax tu paxti'al 'a spatc Jehová, matz siyj jac tas 'a eb' tz'och swejel, yet' 'a eb' tztacj sti'.

⁷A eb' 'e'nc 'a yib'añ, tzyij eb' yip 'a tas cuyb'il yuj 'a stu'al, tznán chañ eb' tas tu'. Tz'ixtx eb' meb'a yuj eb', tzyac' eb' 'es 'a eb', tzyixtn paxti eb' junc mach to tznib'j tzb'oyaj sb'a 'a sc'aq'uil.

⁸Ax pax eb' 'ela ya'n junc tas, a yela'il eb' chi nan yu'uj, yuj yela'il eb' cha, ax yi'n eb' yip.

Tennb'il 'a eb' 'ix 'ix 'aj Jerusalén

- ⁹Ax wal ax 'ixx tic, ¿toc 'ay tas tze na'a? 'Ab'c wal tas 'oj wal 'ayex.
- ¹⁰A ticnec, may tas tze na'a, palta jun, yic wal yab'n 'ixtc junab', caw 'oj e xiw cha'añ, yujto mañx 'a sat 'awb'en 'oj 'el-loc, mañx 'a sat uva 'oj molb'tzaxc cha'añ.
- ¹¹Ax wal ax may tas tze na tic, xiwñec cha'añ, 'ijec 'el e pichl wach't 'aych eyu'uj; 'a'c 'och e pichl to ñachtac sat, yic tze ch'oxn 'eli, to 'ayx 'och eyailal.
- ¹²Ch'oxc 'el e cusc'ojlal yuj lum e lum to 'ix 'ixtx 'el 'aj caw wach' tz'aj eyawb'en.
- ¹³Yujto cojxñej te q'ui'ix yet' te c'ultc 'oj pa' chañ 'a yol qui choñb'ec, yet' 'a yoltc ña 'aj tzlaj 'och q'uiñ yic tzaljc'ojlal.
- ¹⁴Ax sdespacho eb' yajal, cusltac 'oj 'ajcni; 'oj sat chañ eb' 'anma cajn 'a yol choñab'. A jun tzo'ñ schoñb' eb' 'aych smuroal, 'oj 'ochcn yet'loc no calte'al noc'. Ata 'oj 'iljoc e no calte'al b'uru 'a tzaljc'ojlal. Wach' 'oj wa e no calnelu ta'.
- ¹⁵Ixta 'oj 'ajoc masnto 'oj jawc Yespíritu Jehová 'a quib'ñec jun 'ejm xo, yuj cha 'oj yaxb'oc sat lum cusltac lu'um, mañx jantcoc sat 'awb'en 'oj ya' lu'um.
- ¹⁶Ax 'a smasnil yolyib'ñq'uinl tic, 'oj b'eylb'axc tojlal, yet' wach'il.
- ¹⁷Yujto tzb'eylb'ax tojlal cha, yuj cha, 'ay junc'ojlal, tzaljc'ojlal, yet' wach' nab'enal 'a smasnil tiempo.
- ¹⁸⁻¹⁹Ex wit choñab', wach'xam 'oj laj lo'chjoc eb' te niwc te yuj q'uen sacb'at 'oj 'ejmoc, ax satl jun tzo'ñ choñb' yu'uj, ax xo tic 'oj e can cajn 'a junc'ojlal, 'oj eyac' tzaljoc e c'ojl eyilj 'a eyatut.
- ²⁰Caw wal wach' eyico', yujto 'ay eb' a a wach' yoch yalilc eyawb'en, coln pax 'aj 'oj laj wa e wacax yet' e b'uru.

Is 33

A Jehová 'aych yipc qui c'ojol

- ¹Oltacch wal ach satm 'el 'anma', a ticnec mant 'a mach tzach satn 'eli, ach macm sat 'anma', mant 'a mach tzmacn a sat 'a junc tas. At 'a yic 'oj 'och wan a satn 'el eb' 'anma', atta 'oj a satx 'eli, at 'a yic 'oj 'och wan a macn sat eb' 'anma', atta 'oj macxoc a sat.
- ²Mamin Jehová, 'o'ch cab' wal a c'ojl 'ayñ oñ, caw tañb'ilch cuj oñ, 'ochñ quet' 'a junjn c'u yic 'ay qui yailal oñ, colñ 'el oñ.
- ³A yic tzyab'n eb' choñab' to tzcot owal, to ach tzac' jawc syailal eb', caw sactzicnac s'at eb' 'eloc.
- ⁴Icha wal tzyutj no c'ulb' satn 'el te 'awb'ente', 'ixta wal 'oj 'aj yijx 'ec' sricoal eb' choñb' 'ajc'ojl yajch 'ayach.

- ⁵Mamin Jehová niwn ton wal el'chi, ata cajn ach 'a satcha'añ; ach 'oj ec' b'ey eb' 'aj Sión 'a swach'il yet' 'a stojlal.
- ⁶Oj ac' ste'nal eb', sjelnal eb', yet' snab'en eb'; a jun tzo'ñ chi 'oj colnc 'el eb', ax yoch eb' yiclumal 'ayach, 'icha to 'oj 'och eb' ricoal o'oj.
- ⁷Ab' wal yel yaw eb' soldado 'a yoltc caye yuj xiwc'ojlal, 'ab' wal yoc' eb' checb'il cot wul ya'ch junc'ojlal.
- ⁸A jun tzo'ñ b'e xljaj can eb' 'a cusltaquil, mañx 'a mach tzb'ey 'a 'a. Xljaj juw strato eb', 'ix patquilx can 'el eb' 'ix b'on jun trato cha, yujto mañx 'a yel'ch x'ajcn eb'.
- ⁹Caw wal xcus chañ lum lu'um, xjuw yilx lum Líbano, xq'uixw can 'el lu'um, yujto c'uxn xicx chañ ste'al. Ax lum pañn Sarón, 'ix 'ochcn lum cusltac lumal, 'ixta pax lum Basán yet' lum switzl Carmelo, caw wal x'elcn jitn eb' lu'um.
- ¹⁰Yuj cha, xyaln Jehová 'ixtic: A ticnec b'i'an, to 'oj in ch'oxli, chajtlto niwquil in poder.
- ¹¹A tas nab'il eyuj ax tic, yet' tas tze b'o'o, lajn wal yet' c'alem yet' pax 'ac, 'oj wutz'c 'at wic' 'a 'a, ax stz'acn 'ejm smasnil.
- ¹²Tañtac 'oj 'ajcn e choñab', 'oj ñilchjoc sc'a'l eb' 'icha sñilchj sc'a'l te tacñ q'ui'ix.
- ¹³Macht ex to najt 'ayex, yet' ex to la'n eyaji, 'iltec wal tas xin b'o'o, 'oquejec 'el in poder, xchi Dios.
- ¹⁴A eb' maysch'olnil sb'eyb'al 'ayc' 'a Sión, caw tz'ib'x eb' yuj xiwlal, ax eb' may yel'ch Dios 'a sat, caw tzxiw pax eb', tzyaln eb' 'ixtic: ¿Mach junc oñec tztechj qui can cajn 'a scal jun c'ac' tzsatn 'el smasnil tas, atn jun c'ac' tzñilchj 'a smasnil tiempo? xchi eb'.
- ¹⁵A eb' caw yel tzb'ey 'a stojlal, matz nib'j eb' tz'och ricoal yuj schan q'uen c'ultac tumin, matz ya'ch sb'a eb' yaln yic 'a junc milj cham 'anma', atn eb' tzyij 'el sb'a 'a maysch'olnil.
- ¹⁶A eb' cha, 'oj 'aj cajn eb' 'a junc choñb' q'uenñej smuroal, ata 'oj scol sb'a eb', 'ayñj tas tzc'ux eb', 'ayñj pax tas tzyu'j eb'.
- ¹⁷Ex 'aj Sión, 'oj eyil jun qui reylec yet' stzictznial, 'oj c'och smacb'en jun nacioñ tic 'a caw najat.
- ¹⁸A yic 'oj e nanc cot tas 'ajnc ex e xiw 'a yic yalñtaxi, 'oj eyal 'ixtic: ¿'Ajtil 'ay win tzc'ann 'el jun tzo'ñ tojlb'al? ¿'Ajtil 'ay win tz'echtán jun tzo'ñ tojlb'al cha? ¿'Ajtil 'ay win tzb'isn cot yab'xil jun tzo'ñ cuartel? 'oj e chioc.
- ¹⁹Mañx b'a'ñ 'oj eyil jun tzo'ñ eb' b'añquintac chi 'a e cal, atn eb' chuc til tzyala, may mach tz'ab'n tas tzyal eb'.

²⁰Iltec wal Sión, atn jun choñb' to yic qui q'uiñc yaji, ax eyiln pax swach'l yilx Jerusalén jun 'ejm xo, atn jun choñb' may tas tzna'a; 'icha junc mantiado matz xuyxcha'añ, matz to'x q'uet yistacail, matz ñi'chj junc sch'añil, 'ixta 'oj 'ajoc.

²¹Ata 'oj sch'ox Jehová spoder to caw 'ay smay 'ayñec. Til wal a niwc a lewn sat tzb'ey ta', palta ma'oj stac' yoch eb' 'ajc'ojl yet' sniwc barco yic tz'at ya'nc eb' owl quet'ec.

²²A Jehová a 'aych qui juezaloc, a tzb'on qui leyal, a pax 'aych qui Reyloc, a tzoñ colnec paxi.

²³Ax ticnec, a qui choñab' lajn xoj 'icha junc barco matz tac' sto'x ñac'wc jun tzo'ñ smantiadoil 'a yoyal, may 'aj 'oj yic' yip jun tzo'ñ sch'añil cha. Palta 'ay jun c'ual, 'oj qui'c can 'ec' smasnil tas 'ay 'a eb' 'ajc'ojl cha, ax qui pojnec 'eq'ui, 'oj locchjoc c'och to eb' coxo yi'n yico'.

²⁴May junc mach cajn 'a Sión chi 'oj alnc 'ixtic: Ya 'ayn an tic, mañ xchioc. A eb' cajn ta', 'oj 'ajxoc niwnc'ojlal smul eb'.

Is 34

Ya'jnac 'och Dios yailal 'a Edom

¹Ex choñab', nitzc cot e b'a yic tzex 'ab'xni, ex nacioñ macljec eyab' tas 'oj alxoc. Yab' cab' pax yolyib'ñq'uinl tic yet' smasnil tas 'ay 'a 'a.

²Yujto a Jehová caw 'ay cot yowl 'a jun tzo'ñ xo nacioñ, yet' 'a smasnil eb' soldado. Tox 'ix snalb'ej satn 'el eb', ax scham eb' smasnil.

³Oj 'actxoc can b'uln eb' chamnc cha, til wal stul 'oj 'ec' sjab' jun tzo'ñ niwnal cha, 'icha wal sb'ey eb' 'a 'a, 'ixta 'oj b'ey chic' 'a eb' lum jolmctac witz.

⁴Smasnil c'anal 'ay 'a satcha'añ, 'oj tzicb'tañx 'a yet'ul, ax satcha'añ, 'oj chulxocb'e'n 'icha junc ch'añ u'uñ. 'Oj cot smasnil c'anal, lajn 'oj 'aj eb' yem 'icha tz'aj stacj 'el xil te uva, tzpuc 'ejm 'a yich, mto 'icha tz'aj yem sat te 'awb'ente 'a yich.

⁵A 'a satcha'añ ata 'oj sch'ox cot Jehová yespada, ax 'a yib'ñ Edom 'oj 'emoc, yujto a jun choñb' cha, tox 'ix 'ajx 'och chaml 'a yib'añ.

⁶Chi'ctac 'oj 'aj yespada Jehová, xeputac pax 'oj 'ajoc, 'icha tzyac' q'uen cuchlub' yic tzmilx no quelm calnelu yet' no chiwo xajmb'alil. A 'a lum Bosra 'oj sb'o Jehová junc xajmb'al, caw niwn eb' 'aj Edom 'oj chamoc.

⁷A eb' syajlil eb', caw wal 'ay smay eb' 'icha no simron wacax, no quelm wacax, yet' no mam wacx caw ow; palta junñj 'oj 'aj eb' scham yet' eb' comn 'anma'. Caw 'oj macchjoc 'el sat slum eb' yet' schiq'uil, 'oj 'atcn xepual eb' 'a scal spoccal lum lu'um.

⁸Atn wal 'a jun c'ul chi 'oj yac' Jehová spac 'a eb' 'aj Edom. A 'a jun ab'il chi 'oj yi'cn 'el yowl sc'ojl yuj tas x'aj choñb' Sión yuj eb'.

⁹A smasnil a a tzb'ey 'a lum ch'olctac 'a yol yic Edom cha, 'oj 'ochcn a asfaltoal, ax lum pococ, oj 'ochcn lum azufreal; a lum lum cha, 'oj ñilchjoc chañ sc'a'l lu'um.

¹⁰Sc'ual yac'wlil sñilchj sc'aq'uil, 'oj q'ueñj wan stab'l 'a smasnil tiempo, 'oj 'actxoc can 'a jun 'ejmñej; mañx 'a b'a'ñ 'ay junc mach 'oj 'ec' ta'.

¹¹Ata 'oj 'aj cajn no cujub', no chulpop, no joj, yet' no tucul, ata 'oj sb'o e no so'. Cusltac 'oj 'ajcn jun choñb' chi yuj Dios.

¹²Mañx 'a b'a'ñ 'oj 'och junc xo rey yic tzya'n yajlil 'a yib'ñ jun choñb' cha; smasnil eb' yajal, 'oj satchn 'el eb'.

¹³Axñej te q'uix 'oj pa' chañ 'a sdespacho eb'. A te sac q'uix 'oj pa' chañ 'a yol scuartel eb'. Axñej no 'ocs 'oj 'aj cajn ta', yet' no avestruz.

¹⁴Ata junñj 'oj 'aj no wax yet' no 'oques, ax smol 'at e no say wa sb'a. Ata 'oj can cajn no calte'al chiwo, ax yawtn sb'a e no ta'. Ata 'oj 'aj cajn jun tzo'ñ tas txxib'tw 'a 'ac'wal, ata 'ay yet'l eb' 'aj 'oj 'iljoc.

¹⁵Ata 'oj sb'o no cujb' so', ata 'oj yac' no sñolob', ax smañn 'elt no yune chi ta', ax stañwni sb'a no'. Ata 'oj smolb'tzoc pax sb'a no c'uc'um, mojnñej 'oj 'aj junjn c'aj no', jun no smam jun pax no snun.

¹⁶Sayc eyil 'a ch'añ libro yic Jehová, 'awtjec ch'añ 'aj tzyal 'ixtic: A smasnil no noc' tzb'inax tic, may junc no mañ 'ayc 'ec' ta', may junc no to may no snun 'ayc' yet'oc, yujto a Jehová 'ix nani, to 'ixta 'oj 'aj smolb'tzan sb'a e no yuj Yespíritu Dios.

¹⁷Junjn no', checl yaj yet'l no', a Dios ch'oxjnac yet'l no 'aj tz'aji, ata 'oj 'aj cajn no 'a jun 'ejmñej, xchi.

Is 35

Tzmeltzj eb' israel 'a Sión

¹Oj tzaljoc chañ lum cusltac lu'um, ax snichn te c'ultc 'a lum tacñ lu'um.

²A lum culstac lum cha, 'oj nichnoc smasnil te te 'a sat lu'um, ax sb'itnax b'it 'a tzaljc'ojlal. A Dios 'oj b'onc yilx sat lum 'icha swach'l yilx lum Líbano. 'Oj yaxb'oc sat lum si'mb'il, 'icha lum jolm witz Carmelo; 'icha pax lum pañn 'a'lic 'a Sarón. Smasnil 'anma', 'oj yil eb' to caw niwn yel'ch Jehová qui Diosal.

³A'c 'och ste'nal eb' to may yip sc'ab', 'a'c yip eb' 'icha to sicb'nac 'el yoc.

⁴Alc 'ixtc 'a eb' chab'c'ojlal yaji: Te'wtzejc e b'a, mañ ex xiwoc, yaj qui Diosalec 'a tic, a 'oj qui colnec 'eli, ax eb' 'ajc'ojl yajch 'ayñec, 'oj 'ajxoc 'och syailal eb' 'a 'icha wal smoj schani, xe chi.

⁵Ixta to b'i'an, ax eb' matz uj yilni, 'oj stac' yiln eb'; eb' chacañ, 'oj yab' eb'.

⁶A eb' tz'em sb'eyi, 'oj b'atjoc chañ eb' sb'ey 'icha no c'ultquil chej, yet' eb' matz uj xon spaxtini, 'oj b'itnc chañ eb' yuj tzaljc'ojlal. Ax 'a lum cusltac lu'um, yet' 'a lum caw tacñ sat, til wal a a 'oj q'uelc pulnjoc spac' 'a eb' lu'um.

⁷A 'a lum cusltac lu'um, ata 'oj pitzwoc chañ a niwc pama', ax lum tacñ sat, tzanxñej 'aj 'oj pac'q'uet a a 'a lu'um. A 'aj cajn no 'ocs ticnec, ata 'oj pa' chañ te 'aj yet' te b'alal.

⁸Ata 'oj 'ec' jun b'e, a jun b'e cha 'oj scuch Sb'e Eb' Yicxo Dios. A eb' mañtoc 'ic'b'il 'el smul 'a 'a, ma'oj stac' yec' eb' 'a jun b'e cha. A eb' maysch'olnil snab'en, ma'oj stac' sb'ey pax eb' ta'.

⁹A 'aj tz'ec' jun b'e cha, may no león cajn ta', may e no chiwjum noc' 'oj c'och 'a jun lugar cha. A 'a jun b'e cha, ata 'oj 'ec' eb' colb'ilx 'el yuj Jehová.

¹⁰A eb' colb'ilx 'el yu'uj, caw 'oj b'itn eb' 'a stzaljc'ojlal yic 'oj c'och eb' 'a Sión. 'Oj 'aj cajn eb' ta' 'a tzaljc'ojlal yet' 'a jun 'ejmñej. 'Oj 'ilchjoc wach'il yet' tzaljc'ojlal yuj eb', ax yailal yet' 'oq'uel, 'oj satcn 'eli.

Is 36

'Ix yac' Senaquerib owl yet' Judá

(2 R 18.13-37; 2 Cr 32.1-19)

¹A 'a yic schañlajñil ab'il yoch win Ezequías reyal, a yic cha, 'ix syamn 'och win Senaquerib sreyl Asiria ya'n owl yet' smasnìl choñb' wach' yajch smuroal 'a yol yic Judá, 'ix ya'n ganar yem jun tzo'ñ choñb' chi yu'uj.

²A 'a choñb' Laquis 'ayq'ui, yic 'ix schecn 'at win jun win capitañ yet' jun b'ulñ eb' soldado, yic tz'at sc'umnc eb' win rey Ezequías 'a Jerusalén. A yic 'ix jaw eb' ta', 'ix sb'on chañ eb' scamplamento 'a 'aj tz'eml yoctc jun tanque 'ay 'a yib'ñ yol b'e tz'at 'a 'aj tzju'w eb' jalm nip.

³Ata 'ix 'elt eb' tic paxtinc yet' win capitañ cha: Atn Eliaquim yunnal Hilcías, mayltoma yaj 'a sdespacho win rey; yet' Sebna tz'ib'n 'ab'ix', yet' Joa yunnal Asaf, yajtz'ib' win rey cha.

⁴'Ix yaln win syajlil eb' soldado asirio chi 'ixtic: —Alc 'a win Ezequías, to 'ixtc 'ix yutj win niwquil rey yalni, atn sreyl choñb' Asiria: ¿Tas 'aych yipc e c'ojol?

⁵¿Tom tzcob' e na', to yujñej paxti wach' yalxi, ax yel yip eb' in soldado jeln ya'n owal? ¿Mach wal 'aych yipc e c'ojol, yuj cha, tze nib'n tzeyac' owl wet'oc?

⁶'Ix wila to a Egipto tzeya'ch yipc e c'ojol. Wach' toni, yujto a Egipto cha, lajn 'icha junc te 'aj cotc lisb'il, a yic tzoñ 'och yamn 'a te, tz'at te 'a qui c'ab'. 'Ixtnta faraón sreyl Egipto 'a smasnìl mach to a win tzya'ch yipc sc'ojol.

⁷Toto tzeyal 'ixtc 'ayin: Añ tic oñ a Jehová qui Diosal oñ, a tzca'ch yipc qui c'ojol, toto xe chi. 'In tox 'ix yac' win Ezequías chi satl jun tzo'ñ macsej 'ay 'a jolmctac

witz yet' smasnil yet'l xajmb'al yic e Diosal cha. Tox 'ix yal 'ayx 'ex 'aj Judá yet' ex 'aj Jerusalén, to añj 'a jun yet'l xajmb'al, ata tze yal e b'a.

⁸Ax ticnec jun, tzwal 'ayex to tze b'o junc e trato yet' win wajlil, atn sreyl Asiria: Q'uinloc tzvac' chab'oc mil no chej 'ayex, ¿tom tz'ilchj eb' soldado tzq'ue 'a yib'ñ e no eyu'uj?

⁹Ax tic ¿tom 'oj e tza'wni eya'n owl yet' junc c'aj eb' qui soldado to tzat cuywi, wach'xam to cob' 'aych Egipto yipc e c'ojol, yet' scaruaje yet' eb' soldado 'ay q'ue 'a yib'ñ chej?

¹⁰Añjtona', ¿tom tzoñ comn jaw 'a jun lugar tic yic tzex wul qui satnc 'el oñ, toto mañ 'ayc 'och Jehová quet'oc? Caw a Jehová 'ix aln 'ayñ oñ to tzex wul qui satli, xchi winac.

¹¹Xlajw cha, 'ix ta'w Eliaquim, Sebna, yet' Joa 'a win syajlil eb' soldado asirio cha: Tzoñ tew 'ayach, to tzach paxtin 'ayñ 'a sti arameo, yujto tznachj 'el cuj añ tic oñ. Mañ al 'ayñ 'a sti hebreo, yujto tzyab' eb' 'anma 'ay q'ue 'a yib'ñ smuroal choñb' tic, xchi eb'.

¹²Palta 'ix yaln win syajlil eb' soldado chi 'ixtic: —Mañ cojnocñej 'ayx yet' 'a eyajlil 'aj in checx coti, yic tzwal walnoc jun tzo'ñ paxti tic yuj sreyl Asiria; palta wal yel atn 'a smasnil eb' 'anma 'ay q'ue 'a yib'ñ muro chi tzwala, yujto locn eb' 'oj yab' syal eyet'oc, caw 'oj e lo e tza', ax eyu'n pax e chul yet' eb', xchi winac.

¹³Xlajw cha, 'ix q'ue liñn win syajlil eb' soldado asirio cha, caw 'ip 'ix yal 'ixtc 'a sti eb' hebreo: —'Ab'tec wal tas tzyal win niwquil rey, atn sreyl choñb' Asiria.

¹⁴Tzyal win rey chi 'ixtic: Mañ e cha 'ixtxoc paxti e b'a yuj Ezequías, yujto ma'oj stac' ex scoln 'el 'a yol in c'ab', xchi.

¹⁵Tznib'j Ezequías to a Jehová tzeya'ch yipc e c'ojol, tzyaln cob' 'ixtic: Wal yel 'oj oñ scolc Jehová qui Diosal; ax jun qui choñb' tic ma'oj ya'ch 'a yol sc'ab' sreyl choñb' Asiria, xchi cob'i'.

¹⁶Mañ e cha eyab' 'a Ezequías cha. Yujto a win wajlil, tzyac' win wal 'ayex to tzex 'och 'a junc'ojlal yet'oc, tzeya'n servil. Toto 'ixta', junjn ex, 'oj e lo sat eyawb'ente', ax eyu'n eyal joyb'il eyu'uj.

¹⁷Oj 'ec' jun tiempoal eyuj 'ixta', ax wul ex yi'nc eb' soldado win qui reyl oñ, ax 'at ex ya'n win can 'a jun lum lum to lajn yet' eyic tic, tz'el trigo, tz'el uva 'a sat lu'um, 'oj e b'o e pan, ax eyu'n yal uva. Palta mañ e cha eyab' tas tzyal Ezequías cha, yujto toñj tzex yixtj paxti', yic tzyaln 'ixtic: A Jehová 'oj qui colnec, xchi cob'i'.

¹⁸¿Toc wal 'ay junc sdiosal jun tzo'ñ nacioñ chi 'ix coln 'el slum eb' 'a yol scab' sreyl choñb' Asiria?

¹⁹¿'Ajtíl 'ay chi tztac' yuj sdiosal choñb' Hamat, yet' choñb' Arfad? ¿'Ajtíl 'ay chi tztac' yuj sdiosal choñb' Sefarvaim? ¿Toc 'ix colchj 'el choñb' Samaria 'a yol sc'ab' sreyl Asiria yuj sdiosal?

²⁰¿Mach junc 'a scal jun tzo'ñ sdiosal jun tzo'ñ choñb' chi to tztac' scoln can 'el slum 'a yol sc'ab' sreyl choñb' Asiria? ¿Tas yuj tze na'a to a Jehová 'oj stac' scoln 'el Jerusalén? xchi winac.

²¹Palta toñj sictac xcan eb' choñb' chi smasnil, may junc mach 'ix ta'wi yic tzyaln junc paxti', yujto yaljnacx Ezequías, to may junc mach tzta'wi.

²²Xlajw cha, 'ix tziln jat Eliaquim spichul, yet' win Sebna yet' Joa. 'Ix 'at eb' 'a win rey Ezequías, xyaln eb' smasnil tas 'ix alx yuj win sreyl Asiria cha.

Is 37

'Ix colx 'el Judá 'a yol sc'ab' Asiria

(2 R 19.1-37; 2 Cr 32.20-23)

¹A yic 'ix yab'n win rey Ezequías tas 'ix alx cha, 'ix stziln jat win spichul, ax pichl ñachtac sat xya'ch yuj cusc'ojlal. Xlajw cha, 'ix 'at 'a yatut Jehová.

²'Ix schecn 'at win rey win Eliaquim mayltoma jaj 'a sdespacho, yet' Sebna tz'ib'n ab'ix, yet' pax eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios to 'ichm winc xo. 'Ix ya'ch ewin spichl ñachtac sat, 'ix 'at eb' 'a win schecb' Dios, atn win Isaías, yunnal Amoz.

³'Ix yaln eb', to a win rey Ezequías 'ix aln 'ixtic: A ticnec 'ayñ 'och 'a cusc'ojlal, 'a yailal, 'a q'uixwc'ojlal. 'Icha junc 'ix 'ix tz'alj yune', caw tz'elcn yip, 'ixta caj ticnec.

⁴Comnoc wal 'ix yab' Jehová qui Diosal jun tzo'ñ paxti 'ix yal win syajlil eb' soldado yic win sreyl choñb' Asiria checb'il cot yuj win rey yic tzb'uchwj 'a qui Diosal pitzan. Comnoc tzya'ch Jehová yailal 'a yib'añ. Yuj cha, leslwañ cuj añ jayñ oñ tzoñ can tic, xchi Ezequías, xchi eb'.

⁵A yic xyab'n Isaías tas 'ix yal eb' schecb' win rey Ezequías cha,

⁶'ix schecn 'at win eb' 'at yal 'a win rey cha, to a Jehová a 'ix aln 'ixtic: Mañ ach xiw yuj jun tzo'ñ paxti 'ix ab' cha. Caw tu 'ix yal win schecb' sreyl choñb' Asiria chi 'ayin, to matz tac' wuj yalni.

⁷Ilto, an 'oj wa'ch junc xiwlal 'a 'a. A yic 'oj yab'nc junc 'ab'ix, ax smeltzj 'a schoñab'. Ata 'oj wac' milxc cham yet' espada, xchi Dios, xchi Isaías.

⁸'Ix yab'n win syajlil eb' soldado sreyl Asiria, chajtlto mañx 'ayc 'ec' win rey chi 'a choñb' Laquis. Yuj cha, 'ix meltzji, 'ix schaj sb'a yet' win rey chi 'a choñb' Libna, wan ya'n win owl yet' jun choñb' cha.

⁹Ata 'ix yab' win rey chi yalxi, to a win Tirhaca sreyl Etiopía to wan scot win yet' eb' soldado wul yac' owl yet'oc. Yuj cha, 'ix schecn pax 'at win rey chi eb' schecb' jun 'ejm xo 'a win rey Ezequías 'a Judá, xyaln 'at 'ixtic:

¹⁰A 'a Diosal tzalni, to ma'oj 'ajxc 'och Jerusalén 'a yol in c'ab'; palta mañ a'ch yipc 'a c'ojl tas tzyal a Diosal cha, mañ a cha 'ixtxoc paxti a b'a yu'uj.

¹¹Ach tic 'ix ab'i, tas 'ix cutj qui satn 'el jun tzo'ñ xo nacioñ añ srey l choñb' Asiria oñ tic. ¿Tom 'oj cob' techjoc e coln e b'a e nani?

¹²¿Toc 'ix colchj eb' 'anma yuj sdiosal 'a yol sc'ab' eb' in mam wicham? 'Ix yac' lajwc eb' 'aj Gozán, eb' 'aj Harán, eb' 'aj Resef, yet' eb' 'anma 'aj Bet-edén cajn 'a yol yic Telasar.

¹³A srey l Hamat, srey l Arfad, srey l Sefarvaim, srey l Hena, yet' srey l Iva satnc xo 'el eb' smasnil wu'uj, xchi.

¹⁴'Ix schaj win rey Ezequías ch'añ carta 'a eb' schech' srey l choñb' Asiria cha, 'ix yawtn win ch'añ. Xlajw cha, 'ix 'at 'a yatut Dios, 'ix squeñn 'ejm win ch'añ 'a yojltac Jehová.

¹⁵'Ix leslwi win 'ixtic:

¹⁶Mamin Jehová, qui Diosal ach añ israel oñ tic, b'achn 'ec' a despacho 'a scal eb' querubín, cojxñej ach Dios ach 'a yib'ñ smasnil nacioñ 'a yolyib'ñq'uinl tic. Ach 'ix a b'o satcha'añ yet' lum lu'um.

¹⁷Mamin Jehová, comnoc wal tza maclj ab'i', tzel wal jun tic yet' a sat. Mamin Jehová tzab'n tas 'ix yal cot Senaquerib 'ayin, caw tu 'ix yal 'ayach, ach qui Diosal, pitzn ach.

¹⁸Yel wal Mamin Jehová, to a eb' srey l choñb' Asiria cha, a eb' satjnc 'el jun tzo'ñ nacioñ cha.

¹⁹Tz'anc sdiosal eb', yujto wal yel mañ diosoc jun tzo'ñ cha. 'Anma b'ojnac, te eb', q'uen eb'. Yuj cha, xtechj satn 'el ewin eb'.

²⁰Ax ticnec jun Mamin Jehová qui Diosal oñ, colñ 'el 'a yol sc'ab' jun rey cha, sec tzyojquej 'el smasnil nacioñ 'a yolyib'ñq'uinl tic, to cojxñej ach Jehová Dios ach, xchi Ezequías 'a slesal.

²¹Xlajw cha, 'ix ya'n Isafás alxc 'ixtc 'a win Ezequías cha: A Jehová qui Diosal a 'ix aln 'ixtic: 'Ix wab' a lesl yuj tas xyal Senaquerib srey l Asiria, xchi.

²²Yuj cha, xyaln Jehová jun tzo'ñ paxti tic 'ixtc 'a yib'ñ win srey l Asiria cha: A eb' 'ix cob's 'ix 'aj Sión, toñj 'oj tzewjc eb' 'ix 'aych ach Senaquerib. A eb' 'aj Jerusalén 'oj ach sb'uch eb', ax spax ch'umnjoc eb' 'ayach, yic 'oj a meltzj 'a a patquil.

²³¿Mach jun 'aj tu 'ix ala, 'ix a xib'tn paxi? ¿Mach jun 'aj niwquil 'ix otj yol a jaj, xa jun a sat 'a 'a? Atn 'ayn an Dios in to Cojxn in.

²⁴'Ix a'n yal eb' a chech' tu paxti'al 'ayn an Jehová in, 'ix cob' aln 'ixtic: Til wal sb'isl in caruaje yic owl wet'i, yic in q'ue'ch 'a sjolm eb' lum witz caw niwc stel 'a yol yic Líbano. Xin ch'acn te c'ute niwc ste'il yet' te taj wach' yilxi. 'Ixta to b'i'an, in

q'ue'ch 'a lum jolmctac witz 'ayb't 'a cha'añ, xlaj wiln jun tzo'nñ lum lum caw wach' yilx yet' sb'a'al.

²⁵A chuc choñb'al 'aj xin joy a 'uc'b'il a xwuq'uej, xin te'n can tup smasnil a b'eymal a 'a yol yic Egipto, xcob' a chioc.

²⁶¿Tom may 'aj 'ix ab' yalxi to an ton Jehová in? Wujñej tz'el'ch smasnil jun tzo'nñ tic. Pecti xon nab'il can wu'uj to tz'el'ch jun tic, yuj cha, stac' a satn 'el jun tzo'nñ nacioñ caw wach' yajch smuroal, 'ix q'uecn b'uln sc'ajl o'oj.

²⁷Mañx 'a yip eb' 'anma cajn 'a jun tzoñ choñb' cha, caw wal tzxiw eb', tzq'uixw eb'. Lajn xoj eb' 'icha te c'ultac, mto 'icha te 'itj caw wal yax latz'nac, mto 'icha c'ultc tzpa' chañ 'a yib'nñ ña, tzma'x tacjoc can yuj 'ic', 'ixnta yaj eb' 'anma cha.

²⁸Wojc smasnil tas xlaj a say a b'o', yet' tas nab'il o'oj tzach 'eq'ui. Wojc paxi to xcot owl 'ayin.

²⁹Yujto a 'ayn ach owx 'ochi, caw ch'an 'ix otj a b'a, yuj cha, 'icha to 'oj wa'ch jun argoya 'a a ñi', yet' jun freno 'a a ti', ax ach wa'n meltzjc 'a a b'e 'aj ach coti, xchi Dios, xchi Isaías.

³⁰Xlajw cha, 'ix yaln Isaías 'ixtc 'a Ezequías: 'Ay jun senya 'oj ch'oxxoc eyil yuj tastc tot 'oj ujoc: 'Oj e wa 'ixm trigo mun tzpac' 'a jun ab'il tic yet' 'a junx ab'il; palta ax 'a yoxl ab'il, ax xo 'oj eyawc tas 'a lu'um, ax e jach'w paxi, 'oj eyawc eyuva ax e lon sat.

³¹A jaywñocx ex tzex can 'a Judá, lajn 'oj eyaj 'icha junc te te tz'emx sch'añl yib' 'a yol lu'um, tzlajw cha, tzya'n sat muc'uc.

³²Ax jaywñocx tzex can 'a Jerusalén yet' 'a tzaln Sión, 'oj e niwtj pax 'eli, ax e b'ut'n pax 'el e choñab'. 'Ixta 'oj yutc Jehová jun cha, yujto 'ay schamc'ojlal 'ayex.

³³Ax pax yuj win sreyl Asiria, 'ix yal Jehová yuj win 'ixtic: Ma'oj 'oxtoc 'a yol choñb' Jerusalén tic, may wal junc sjul-lab' 'oj ya'lc sjuln coti, ma'oj jawc yac' owl yet' smacl sat jul-lab', ma'oj sb'o pax chañ sb'achte 'a spatquil smuroal choñb' tic.

³⁴An Jehová in, an tzwala. To a 'a sb'e 'aj 'ix jawi, ata 'oj meltzjoc paxi, caw ma'oj stac' xon yoch 'a yol choñb' tic.

³⁵Oj in tañwc jun choñb' tic, ax in colni, yujto 'ay in chamc'ojlal 'a in checb' David, yuj pax in b'inaxi, xchi Dios, xchi Isaías.

³⁶Ax jun yángel Jehová, a xmiln cham 185 mil eb' soldado asirio 'a scamplamento, ax yic sacb'el 'a junx c'u cha, chamnc xo eb' soldado chi smasnil.

³⁷Xlajw cha, 'ix yi'n 'el Senaquerib sreyl Asiria scamplamento ta', axta xc'och 'a choñb' Nínive, 'ix can ta'.

³⁸Ay jun c'ual 'ix 'at leslwoc 'a yatut jun sdiosal tzcuch Nisroc, axn 'ayc' chi ta', 'ix c'och chawñ eb' yunnal 'a 'a, atn Adramelec yet' Sarezzer, 'ix smiln can eb'. 'Ix 'atcn eb' 'elc 'a yol yic Ararat. Ax junx yunnal scuch Esarhadón, a 'ix 'ochcn reyl sjeloc.

Is 38

'Ix yab'ílan Ezequías

(2 R 20.1-11; 2 Cr 32.24-26)

¹A 'a yic jun tiempoal cha, caw ow ya'n syailal Ezequías, jab'xoj ma'ix chami. Ax Isaías yunnal Amoz, win schecb' Dios, 'ix 'at win 'at yila', 'ix yaln win 'ixtic: —Tox 'ix yal Jehová oj 'ixtic: A ticnec, b'ocn yaj tas 'ay 'ayach, yujto 'oj a chami, mañx 'oj b'oxc a c'ojol, xchi Dios, xchi Isaías cha.

²Xlajw cha, 'ix meltzj 'och q'ueln Ezequías 'a sat yich ña cha, 'ix leslwi 'ixtc 'a Jehová:

³Tzin tew 'aych Mamin Jehová, to tza na coti chajtlto wach' 'ix wutj ach wa'n servil, xin b'on tas tzchaj a c'ojol, xchi 'a slesal. 'Ix 'oc' wal si'mb'il.

⁴Xlajw cha, xyaln pax Jehová 'ixtc 'a Isaías,

⁵to tz'at yalx 'ixtc 'a Ezequías: A Jehová qui Diosal yet' a mam 'ichm David, a tzaln 'ixtc 'ayach: 'Ix wab' a lesal, xwiln pax oq'ui, yuj cha, 'oj wac' olajñec xo ab'il a q'uinal.

⁶Oj ach in col yet' choñb' Jerusalén tic 'a yol sc'ab' win sreyl Asiria. An 'oj woch stañmalc jun choñb' tic, xchi Dios, xchi Isaías cha.

²¹Xlajw cha, 'ix ya'n Isaías chi tenxoc b'o jac te sat higo, 'ix sucx 'och 'a sat jun syab'il win rey cha; cojn cha, 'ix b'ox sc'ojl winac.

²²Yuj cha, sc'anb'n win Ezequías chi 'ixtc 'a Isaías cha: ¿Tas wal junc senya 'oj ch'oxxoc wila', sec 'oj nachjoc 'el wu'uj, ax in 'atx 'a yatut Jehová? xchi winac.

⁷Xyaln Isaías chi 'ixtic: —Atn jun senya tic 'oj sch'ox Jehová 'ayach yic tzya'n 'el'choc tas tzyala:

⁸A 'a jun sreloy win Acáz, ata 'oj yac' meltzjoc Dios jun yeñl yoc c'u lajñc'ajoc 'a spatic, atn jun yoc c'u tox xeq'ui, xchi Isaías. Ax x'aji, 'ix 'el'ch 'icha yaj yaln can cha, 'ix meltzj jun yoc c'u chi lajñc'aj 'a spatic, atn jun yoc c'u tox x'ec' cha.

⁹A yic tox xb'ox sc'ojl rey Ezequías yuj syailal, 'ix sb'on can jun b'it tic 'ixtic:

¹⁰A xwutj in nani to caw te'n in to ax in chami, yujto alb'ilx 'ayin to 'ayn xo 'och 'a yol sc'ab' chamel, mañx wojcoco toto tzat wil jaye'ocx ab'il.

¹¹Yuj cha, xwaln 'ixtic; Mañx 'oj wil Jehová 'a yolyib'ñq'uinl tic, mañx 'a junc 'anma cajn 'a sat lum tic 'oj wilchi.

¹²Yujto a 'in q'uinal 'ijn 'ix sat 'ejm 'icha tz'aj sma'x 'ejm junc mantiado 'a yet'l yuj junc 'ilm calnelu, tzyi'n 'ati. 'Icha wal tz'aj slot'x 'elt junc nip 'a 'aj tzjalxi, 'ixta x'aj in q'uinl tic xwab'i, xin chi. Mamin, sc'ual yac'wlil wab'n syal o'oj.

¹³Caw wal tz'el waw wab'n syail yic tz'ec' junjn 'ac'wal, 'icha wal to a junc no león tzcach'n poj in b'aquil. Sc'ual yac'wlil wab'n syal o'oj.

¹⁴'Icha wal yel yaw no pechul tz'ec' no 'a satcha'añ, 'ixta yel waw wab'n syail, tzin c'acw 'icha sc'acw no parama. Caw wal tzc'unb' yol in sat in q'ue q'ueln 'a satcha'añ. Mamin Jehová, caw wal tzin 'ixtx tzwab'i, ta'wañ 'ayin.

¹⁵Mañx 'a tas wach' walni, yujto ach 'ixta 'in otej. 'Emmquikal xoj wec' ticnec yuj in yailal 'ix 'eq'ui.

¹⁶Mamin, yujñej tas tza b'o'o, yuj cha 'ay sq'uinl smasnil 'anma'; locn in 'ay pax in q'uinl yet' eb'. Ach 'ix ac' in tzatzl Mamin, yuj cha, pitzn in ticnec.

¹⁷Caw niwquil in yailal 'ix 'eq'ui, palta 'ix 'och in wach'loc. 'Ix 'el pax 'a a c'ojl in a coln can 'el 'a yol sc'ab' chamel, yujto 'ix ac' niwnc'ojlal smasnil in mul.

¹⁸A mach 'ayx 'ec' 'a campusan, mañx 'oj stac' yaln eb' swach' paxti 'ayach, toc 'ojt yi' chañ eb' chamnc chi a b'i, a eb' 'anma 'emnc xo a yol sjulal, toc 'ayt tas 'aych yipc sc'ojl eb' 'a tas alb'il can o'oj.

¹⁹Cojn mach pitzan, atn eb' chi tztac' yaln swach' paxti 'ayach, 'icha tzwutj in b'a 'aych ticnec. Ax eb' mamb'il yet' nunb'il, a eb' tzaln yab' eb' yunnal, to tz'el'ch tas tzala.

²⁰Mamin Jehová qui Colmal aji, yuj cha, smoj wal ach qui b'itnan yet' qui arpa, tzqui b'itnan a b'i 'a atut, ya' sb'a 'ayt jacx qui q'uinl oñ, xchi rey Ezequías.

Is 39

Schajnac Ezequías eb' 'aj Babilonia

(2 R 20.12-19; 2 Cr 32.27-31)

¹A yic jun tiempoal cha, a rey Merodac-baladán, yunnal Baladán, sreyl Babilonia, 'ix yab' yalxi to xyab'ilan Ezequías, palta xb'ox sc'ojol, yuj cha, 'ix schec cot jun tzo'ñ eb' schech' wul yac' jun ch'añ carta yet' jun siylab' 'a 'a.

²Caw wal chab'il sjaw eb' schech' chi yuj Ezequías. Xlajw cha, 'ix sch'oxn 'a eb' tas molb'il yuj 'a yol yatut, atn q'uen plata, q'uen oro, perjuma, aceite caw wal wach' yet' 'a 'aj molb'il yamc'ab' yic owal, yet' pax jantcñej tas 'ay 'a 'a. C'uxn 'ix sch'ox 'ilxoc smasnil.

³Xlajw spaxcn eb' winc cha, 'ix 'at Isaías win schech' Dios 'a win rey Ezequías, 'ix sc'anb'n 'a 'ixtic: —¿Ajtíl 'ix cot jun tzo'ñ winc cha? ¿tas xchi eb' 'ayach? xchi. — 'Ix cot eb' 'a jun nacioñ caw najat, atn 'a Babilonia, xchi Ezequías.

⁴—¿Tas xwul yil eb' 'a a despacho tic? xchi Isaías. —'Ix yil eb' smasnil tas 'ay 'a in despacho tic, yet' jantcñej tas molb'il wu'uj. C'uxn xin ch'ox 'a eb' smasnil, xchi Ezequías.

⁵Xlajw cha, 'ix yaln Isaías 'ixtc 'a Ezequías: —'Ab' tas tzyal spaxti Jehová:

⁶Oj jawc wal sc'ual, to a smasnil tas 'ay 'a a despacho, jantcñej tas molb'il can yuj eb' a mam echam yet' eco', c'uxn 'oj 'ijxoc 'at smasnil 'a choñb' Babilonia.

⁷Añjtona', 'oj 'ijxoc pax 'at eb' eñtil, ax yijx 'el yitb'eym swincal eb'. 'Oj 'och eb' ya'malc servil win sreyl Babilonia cha, xchi Dios 'ayin, xchi Isaías.

⁸Xlajw cha, 'ix yaln Ezequías 'ixtc 'a win Isaías: —A jun paxti 'ix al 'ayn yuj Jehová, caw wal wach', xchi. 'Ix yal 'ixta', yujto a snani to 'ay junc'ojlal yic 'ayt 'och 'a yopiso cha.

Is 40

Tz'ajx sniwnal sc'ojl eb' 'aj Jerusalén

¹A Jehová qui Diosalec, a tzaln 'ixtic: 'Ac' sniwnal sc'ojl eb' in choñab'.

²Wach' tzeyutj paxtinc e b'a 'a eb' 'aj Jerusalén, tzeyaln 'a eb' chajtlto mañx b'a'n 'oj 'och eb' mosoal, tox 'ix stuplajwc eb' stenmtaquil yet' smaysch'olnilal, tox 'ix schaj eb' syailal 'a 'ayn an Jehová in, xchi Dios.

³Ay jun 'aw tz'ochi, tzyaln 'ixtic: B'oc junc sb'e Jehová 'a cusltac lu'um, caw tojl tzeyutj e b'on junc b'e 'a qui Diosal 'a lum lum to may tas 'ay 'a 'a.

⁴A'c lañxoc smasnil lum ch'olctac, 'a'c pañnb'oc smasnil lum witz, yet' lum tzalan, tojlb'tzejc eb' lum pa'ctac sat yet' eb' lum woñquixtac, caw pañn tzeyutej, tojl tzeyutj sat lu'um.

⁵Ixta to b'i'an, ax sch'oxn Jehová chajtlto caw niwn yel'chi, smasnil 'anma', c'uxn 'oj yila'. A Jehová a 'ix alni, xchi jun 'aw cha.

⁶Ay jun 'aw 'ix aln 'ayn 'ixtic: 'Awjañ, xchi. Xin c'anb'n 'a 'a, ¿tas 'oj wutc 'awjoc in b'a? xin chi. 'Ix yaln 'ayin: Al-li chajtlto a sq'uinl eb' 'anma smasnil, lajn 'icha te c'ultc c'un stacj. Caw yajñej tzlajw 'ejm swach'l yilx eb' 'icha tz'aj slajw 'ejm swach'l yilx te nich te 'ay 'a lum 'a'lic.

⁷A te c'ultac caw yajñej tztacj can 'el te', ax snich te', tzlaj puccn 'eli, yic tz'ec' yic' Jehová 'a scal te'. Yel ton wal b'i'an, ax 'anmax tic, lajn ex wal 'icha te c'ultac.

⁸A te c'ultac tztacj 'ejm te', tzlaj pucl snich te', palta ax spaxti qui Diosal, caw 'ayc'ñej 'a jun 'ejmñej, xchi 'ayin.

⁹Ex 'aj Sión, q'ueñec c'och 'a sjolm junc lum witz, tzex 'awj 'a caw 'ip ta', yic tzeyaln 'el wach' 'ab'ix. Ex 'aj Jerusalén, mañex xiw eya'n 'el eyaw, alc 'el 'ixtc 'a yoltc choñb' yic Judá: 'Iltec yaj qui Diosalec 'a tic, xe chi.

10A Jehová Dios caw wan sjaw yet' spoder, yuj ton wal spoder cha, tzyi'n 'ejm sb'a smasnil 'anma 'a 'a. 'Ay jun tas yet'i, atn tas xyij 'a smunljel.

11Oj jawc 'icha junc 'ilm calnelu to xajn scalnelu yu'uj, tzme'n b'eyc'oc no cotc calnelu chi 'a sñi sc'ojol, ax no nun calnelu tot 'aljnac yune', caw tztawx no yu'uj. 'Ixta yaj Jehová quet'ec.

May junc mach lajn yet' qui Diosal

12¿Tom 'ay junc ex tox xe yechtej a mar 'a yol e c'ab', mto tox xe yechtej satchañ yet' yune e c'ab'? ¿Tom 'ay junc ex tox xe yechtej smasnil spoccal lum lum tic 'a yol junc 'echtab', mto tox xe yechtej jantc yal-l smasnil eb' lum witz yet' eb' lum tzalctac?

13Toc 'ay mach x'ojcan 'el snab'en Jehová, mto 'ay mach x'a'n snab'enoc.

14¿Tom 'ay mach 'aj 'ix sc'anb'j snab'en, mto x'ajx snab'enoc? ¿Tom 'ay mach 'ix cuyni, yic tzyojcan 'el jelnal?

15A 'a sat Jehová, a jun tzo'ñ nacioñ lajn eb' yet' jun t'ujoc a', lajn eb' yet' jac pococ 'a yol junc libra. A jun tzo'ñ choñb' 'ay 'a snañl a mar, lajn eb' 'icha jun pilc q'uen arena.

16A smasnil no noc' 'ay 'a Líbano, matz yab' no yajx xajmb'al-l 'a Jehová, a smasnil te te 'ay ta', matz yab' te yoch sc'atztzilc te c'ac' yic xajmb'al cha.

17Smasnil jun tzo'ñ niwc nacioñ, may tz'och eb' yu'uj, may jac yel'ch eb' 'a sat.

18¿Tom 'ay junc mach tztac' e lajb'tzan yet' Dios cha? ¿Tom 'ay junc yechl tztac' slajb'tzax yet'oc?

19Iltec nab'n eb' comn dios. A eb' tzb'on jun tzo'ñ yechl cha, tzyac' 'ejm eb' 'a yol smoldeal, ax junc tenm q'ue'en, a tzsucn 'och oro 'a 'a. A eb' tzb'on q'uen plata cadenail, tzya'n 'och eb' stoñc jun yechl cha.

20A eb' may stumn smann jun tzo'ñ q'uen cha, a te te tztatz sc'a'i, a te tzsay eb'. Tzsayn pax eb' junc win josmte to caw jelan, yic tzb'on junc yechl comn dios cha, tzma'n can 'ejm slawxil sec matz telwi.

21¿Tom mañ eyojcoc ax tic? ¿Tom may 'aj eyab'jnac yab'xil? ¿Tom may mach aljnac 'ayx 'a yictax mantzac b'o smasnil tas? ¿Tom mant 'a mach cuyjnacx 'a yictax yel yich sb'o yolyib'ñq'uinal?

22A Dios 'ayc' sdespacho 'a yib'ñ q'ue satcha'añ. A satchañ cha, jeñn 'ec' 'a yib'ñ lum lum tic. A yic tzoñ yiln 'emt Dios añ 'anmañ tic, lajn oñ 'icha no b'ojch'in. A lich'jnac 'at satchañ 'icha junc nip, sb'on chañ 'icha junc mantiado tz'och cajnub'al.

23A tzjelmtan eb' niwc winc 'a to mañx 'a jac yel'ch tz'ajcn eb', tzya'n sat 'ejm eb' yajl 'a sat lum lum tic.

²⁴Lajn eb' yajl chi 'icha junc 'unn c'ultc tot 'awb'il, mant 'a sch'añlyib' tz'at 'a yol lu'um. Toto tzyutz'j 'och Dios yic' 'a 'a, wal 'a yajñej tztacj, ax chacxuxm'ic' tz'utz'n 'at 'icha solcal trigo.

²⁵A Dios Cojxn toni, a tzc'anb'n 'ixtic: ¿Mach junc 'oj in e lajb'tzoc yet'oc? ¿Toc 'ay mach lajn xon wet'oc? xchi.

²⁶Q'ueñec q'ueln 'a satcha'añ, ¿tom mañoc Dios xb'on smasnil jun tzo'ñ cha? A xb'on 'och junjn eb' c'anal 'a yet'ul. Tzb'isn smasnil junjn c'aj eb', tz'awtx sb'i junjn eb' yu'uj. May junc eb' tzsati, yujto caw niwn yel'ch Dios chi yet' spoder.

²⁷Ex israel yiñtl can Jacob, ¿tas yuj tzex we'lji eyawji? ¿Tas yuj tzeyal 'ixtic: A Jehová caw matz oñ yilc coti, caw matz 'och 'il Dios jac cujec? xe chi.

²⁸¿Tom mant eyojc? ¿Tom mant 'a 'aj eyab'jnac to a Jehová Dios 'ayc' 'a jun 'ejmñej? A b'ojnac smasnil yolyib'ñq'uinl tic. May b'a'ñ tz'el yip, may tz'aj sc'unb'i, may mach tza'wni snab'en 'a 'icha snab'en.

²⁹A tz'a'n yip mach c'unb'nac, ax mach to may wal yip, caw tzwach' 'och yip si'mb'il yu'uj.

³⁰Añjtona eb' quelem, caw wal tzc'unb' eb', tz'el yip eb', 'ixta pax eb' to caw 'ay xon yip, tztelw pax eb'.

³¹Ax pax eb' cojn Jehová tzya'ch yipc sc'ojol, caw tzwach' 'och yip eb'. 'Oj stac' sb'ey eb' 'icha wal sjeñw no salt'iw, 'oj stac' ya'n eb' carela, palta ma'oj c'unb'oc eb', ma'oj 'el pax yip eb' sb'eyi.

Is 41

'Oj colxoc eb' israel yuj Dios

¹Tzyal Dios 'ixtic: Ex choñb' cajn 'a sti a mar, sictac tzex 'aj 'a wojltac. Te'wtzejc e b'a e masnil ex nacioñ. Cotñec, yamn tzoñ 'ajec, tzqui mol alnec jun tzo'ñ tic.

²¿Mach 'oj 'a'n checljoc jun rey 'a 'aj tzq'uel c'u? ¿Mach 'oj 'a'n yac' ganar jun rey chi owal yic tzanñj 'aj 'oj 'ec'oc? ¿Mach 'oj 'a'n 'och jun tzo'ñ nacioñ 'a yol sc'ab' jun rey cha, sec tzyij 'ejm sb'a eb' 'a 'a? A yespada yet' sjul-lab' jun rey cha, a 'oj pechnoc 'el eb', ax sactzic can 'at eb' 'a juncxo lugar 'icha tz'aj solcal trigo tzipucn 'at 'a scal 'ic'.

³Oj 'at eb' rey 'elc yu'uj, palta ax jun rey cha, caw tzaljc'ojlal 'oj 'at 'a wojltac, 'icha to matz tec' 'ejm yoc 'a sat lum sb'eyi.

⁴¿Mach 'ix 'a'n sb'o jun tzo'ñ tic? ¿Mach 'ix nalb'an smasnil tas 'ix uj 'a yictax pecti'? An ton Jehová in, an b'ojnac, cojn in ton Dios in, b'ab'l waj 'a smasnil, slajb' in paxi.

⁵Yiljnac smasnil eb' nacioñ 'ay 'a sti a mar, caw xiwnac eb' yilni. Smasnil eb' 'anma cajn 'a 'aj tzlajw c'och sti lum lu'um, caw 'ib'xnac eb' yuj xiwlal, wan laj smolb'tzan cot sb'a eb', xchi Dios.

⁶A eb' josm te', a eb' tzjucb'tzan yit munljumal chi 'a smunljel.

⁷Ax eb' tzb'on junc yechel, a eb' tzjucb'tzan eb' tzsucn 'och q'uen plata 'a jun yechl cha, ax eb' tzsucn 'och q'uen plata chi 'a jun yechl cha, a eb' tzjucb'tzan eb' tzma'n 'och slawxil jun yechl cha, tzyaln eb': Caw wach' jun qui ñuslab' q'uen tic, xchi eb'. Wal 'a yajñej tzma'n sañb'oc eb' junc yechl chi yet' lawux, sec mañxtzac 'ib'xi.

⁸Tzyal Dios 'ixtic: Ex israel yiñtl can Jacob 'ab'xnañc 'a tas tzwala, caw yel in checb' eyaji, an si'jnacx 'eli, ax tic yiñtl ex can in wach'c'ojl Abraham.

⁹An ton ex wij cot 'a 'aj tzlajw c'och sti lum lu'um, ex wawtn cot 'a 'aj caw najt eyajcn 'ati. 'Ix waln 'ayx 'ixtic: In checb' ex, xin chi. An ex in si'cn 'eli, ma'ex in patquilj 'eli.

¹⁰Mañ ex xiwoc, 'ayn 'ec' eyet'oc. Mañ ex 'och 'il, yujto an ton e Diosal in. An tzwac' eyip, an tzex in colo, an tzex in yamch wan yet' wip tzin c'anlb'ej 'a stojlal.

¹¹A smasnil eb' to matz ex nib'ni, caw 'oj cancn eb' 'a q'uixwc'ojlal, mañx 'a yel'ch 'oj 'ajcn eb', a eb' tzyac' yip ya'n owl eyet'oc, 'oj satcn 'el eb'.

¹²'Oj e sayc' to cob' eb' 'ajc'ojl yajch 'ayex, palta mañx 'oj 'ilchjoc eb' eyu'uj. A eb' tz'a'n owl xon cob' eyet'oc, 'oj laj satchañ eb' 'icha junc tas may xon 'aj tz'ilxi.

¹³Yujto an tic, an ton Jehová e Diosal in, an ex in quetzb'eyoc', 'ix waln 'ayx 'ixtic: Mañex xiwoc, an 'oj ex in colo', xin chi, xchi Dios.

¹⁴A Jehová a tzaln 'ixtic: Ex israel yiñtl can Jacob, wach'xam mañ niwnoc e b'isul, wach'xam mant 'a eyip, palta mañex xiwoc, an 'oj ex in colo'. Cojxn In Ton Dios In, e colmal waji.

¹⁵'Oj ex wa'ch 'icha junc q'uen 'i'm 'el sat trigo to caw 'a'to, 'ay ye si'mb'il. 'Oj e mac' poj eb' lum witz, pococ 'oj eyutc can eb' lu'um, ax eb' lum tztalan, 'icha stzapil 'ixm trigo, 'ixta 'oj eyutc can eb' lu'um.

¹⁶Ax e tzicn can 'at 'a cal 'ic', ax 'ic' chi 'oj 'i'nc can 'ati, sactzicnac 'oj 'ajcn yuj chachuxm'ic'. 'Ixta to b'i'an, ax eyi'n e tzaljc'ojlal 'a 'ayn an Jehová in, ax e b'añn e b'a wu'uj, To Cojxn in Ton Dios In.

¹⁷A eb' 'anma to meb'a', eb' may tas 'ay 'a 'a, tzsayc' eb' cob' a a', palta matz 'ilchj a yuj eb'. Caw tacñtzaynac tz'aj yac' eb' yuj tacñti'al. An xo Jehová in tic, 'oj in colwñej 'a eb', ma'oj wactc can eb'.

¹⁸'Oj wac' pac'q'uet a a 'a lum jolmctac witz, ax wa'n pitzwc a spac'b'a 'a snañl eb' lum pañn 'a'lic. A lum cusltac lu'um, 'oj wa'cn 'och lum yaxlumal, ax 'a lum tacñ sat, 'oj wac' pac' a a 'oj b'ey yoctac.

¹⁹A 'a lum cusltac lu'um, 'oj wawc te c'ute', te acacia, te arrayán yet' te olivo. A 'a lum tacñ sat cha, 'oj wawc te taj, te c'u'taj, yet' te q'uisis,

²⁰sec wach' tzyil smasnil 'anma', ax snachj 'el yuj eb', chajtlto an ton Jehová in, an 'ix 'in b'o jun tzo'ñ tic yet' in poder. Cojxn In Ton e Diosal In, an 'ix wac' 'el'choc jun tzo'ñ tic, xchi Dios.

May tas tztac' yuj eb' comn dios

²¹A Jehová sReyl eb' yiñtl Jacob, a tzaln 'ixtic: Cotñec ex yechel, wul ch'oxc e jelnal, cotñec, wul ch'oxc e colwal.

²²Cotñec, wul alc 'ayñ oñ tas ujnac 'a yic yalñtaxi, 'oj qui cha cab' 'ayex, wul alc tas 'oj ujc 'a yic b'a'ñ cha, yic wach' 'oj quilc tas 'oj 'aj slajw 'el'chi.

²³Toto caw yel dios ex, alc 'ayñ oñ, tas wal 'oj ujc yic b'aq'uiñ. B'oc tas tztac' eyu'uj, toxñej wach' mto tu', sec tzsat qui c'ojl quilni, ax qui xiw yu'uj.

²⁴Palta ax tic, caw may jac eyel'chi, toc 'ay tas tztac' eyu'uj. A eb' tzyac' 'ejm sb'a 'ayex, smoj spatquilx can 'el eb'.

²⁵'Ix wac' checlj chañ jun mach 'a stojlal norte, 'oj wawtc coti, ax scot 'a 'aj tzq'uel c'u, ax yaln sb'a 'ayin. A 'oj te'nc 'ejm eb' syajlil choñab', 'icha wal tz'aj ste'x lum b'iq'uich, 'icha wal tzyutj win tz'acm ste'wtañ lum b'i'ch cha, 'ixta 'oj 'ajcn eb' yu'uj.

²⁶Ax yechl ex tic, ¿mach junc 'ayx 'ix aln 'el yab'xil jun tic 'a yictax pecti', sec wach' tzcab' yab'xil? ¿Mach junc 'ayx 'ix aln 'a yic yalñtax cha, yic wach' tzcala to yel tzyala? May junc ex 'ix eyal-l yab'xil tas 'oj ujc b'aq'uiñ, may junc 'anma 'ix 'ab'n eyalni.

²⁷A 'a yictax pecti', an waljnac jun 'ab'x tic 'a Sión, an pax tzin checb't jun in checb' 'a Jerusalén, yic tzyaln 'el wach' 'ab'ix to jab'xoj smeltzj eb' 'anma 'a schoñab'.

²⁸Tzin maclj wal wila', toc 'ay junc comn dios tzjawi; may junc tztac' ya'n in nab'enoc, may junc tztac' spacn tas tzin c'anb'ej.

²⁹May xon junc eb' 'ay yel'ch jab'oc, toc 'ay tas tztac' sb'on eb', yuj cha, nab'añej 'ay jun tzo'ñ yechl cha, xchi Dios.

Is 42

A jun schechb' Jehová

¹Tzyaln pax Dios 'ixtic: A jun tic in checab', an 'ayn 'och yet'oc, an in si'jnac 'eli, caw tzin tzalj yet'oc, 'oj wa'cn 'och Wespíritu 'a 'a, sec 'oj sb'oyaj eb' nacioñ 'a stojlal.

²May 'aj 'oj q'ue yaw, may mach 'oj 'ab'noc sjaj 'a yoltc caye.

³Ay wal eb' caw 'oltac, 'icha junc te 'aj tzpacchji, mto 'icha junc cantil wan stupi, 'ixta eb'. Palta a 'oj colwjoc 'a eb', ma'oj yixtc eb', wal yel 'oj yac' tojlal 'a eb'.

⁴Ma'oj 'iljoc, ma'oj schab'c'ojloc sb'a, masnto 'oj b'eylb'axc tojlal chi 'a sat lum lum tic. A jun tzo'ñ nacioñ 'ay 'a sti a mar, 'oj smalc eb' yab' cuynb'il 'oj yac'a', xchi Dios.

⁵A Jehová Dios 'ix b'on satcha'añ, xlajw cha, 'ix sjeñn 'ati. A 'ix b'on lum lu'um, yet' smasnil tas tzpac' 'a sat lu'um, a tz'a'n qui q'uinl añ 'anmañec tic, tzya'n pax qui'c quic', tzyaln 'a jun schech' chi 'ixtic:

⁶An Jehová in an ach wawtej, sec tza b'o tojlal 'a sat lum lu'um. Caw tañb'ilch wu'uj. Ach 'oj ach in c'anlb'oc yic 'oj in b'onc in trato yet' eb' 'anma', ax ochcn sacq'uinal 'a jun tzo'ñ xo nacioñ.

⁷Tzin nib'j tza jac sat eb' matz uj yilni, tza coln 'elt eb' 'aych 'a preso, atn eb' preso yaj 'a scal q'uic'q'uinal.

⁸An tic Jehová in, atn in b'i tic. Ma'oj in cha alxoc wach' paxti 'a junc xo mach yuj tas in b'ojnac, ma'oj in cha 'ijxoc chañ jun tzo'ñ yechl chi in jeloc.

⁹Iltec wal 'ix 'aj 'el'ch smasnil tas waljnac 'a yictax yalñtaxi. Ax ticnec, 'ay jun tzo'ñ xo tas mantzac wal 'ayex, a 'oj wala'. 'Aycto tzwaln cani, ya' sb'a mantzac uji, xchi Dios.

B'it yic alj wach' paxti 'a Dios

¹⁰Ex 'anma cajn 'a snajtil 'el sti lum lu'um, ex tzex 'ec' 'a yib'ñ a mar, yet' no noc' cajn ta', yet' pax ex cajn ex 'a jun tzo'ñ choñb' 'ay 'a sti a mar cha, b'itnejec junc 'ac' b'it yic tzeyaln e wach' paxti 'a Jehová.

¹¹Tzalj cab' chañ eb' choñb' 'ay 'a lum cusltac lu'um, yet' eb' yiñtl can win Cedar cajn 'a jun tzo'ñ scamplamento. Eb' 'aj choñb' Sela, b'itn cab' eb' 'a tzaljc'ojlal, q'ue cab' yaw eb' sb'itn 'a lum jolmctac witz.

¹²Yal cab' eb' choñb' 'ay 'a sti a mar swach' paxti 'a Jehová.

¹³Oj 'elc Jehová yet' yowl sc'ojol, 'icha junc 'a'm owl tzq'ue yaw ya'n owal, ax yejm eb' 'ajc'ojl chi yu'uj.

¹⁴A Jehová a tzaln 'ixtic: Caw najtl sictac in 'aji, may tas tzwala, in 'och wa'an; palta ax ticnec, 'oj 'el waw 'icha junc 'ix 'ix wan yalj yune', caw tzc'acwi, toxñej tksi'si'ni.

¹⁵Oj in satcn 'el eb' lum witz yet' eb' lum tzalan. 'Oj in satl smasnil te te', 'oj wa' tup chañ eb' a niwc a tzb'eyi, ax yochcn cusltac lumal. 'Oj wac' tupchañ eb' a niwc pama'.

¹⁶A eb' matz uj yilni, 'oj wi't eb' 'a jun tzo'n b'e to mañ yojcoc. A q'uic'q'uinal, sacq'uinl 'oj wutc can 'a yojltac eb', ax wa'n pañljoc eb' lum ch'olctac. Yowlal 'oj wac' 'el'choc jun tzo'n tic 'a eb', ma'oj wactc can eb' schoc'oj.

¹⁷A wal eb' 'anma tz'a'n 'och jun tzo'n yechl yipc sc'ojol, tzyaln sb'a eb' 'a jun tzo'n yechl chi 'ixtic: Ax tic, qui diosal ex, xchi eb' 'a eb'. A eb' tzaln chi 'ixta', caw q'uixwc'ojlal 'oj 'aj eb' s'atcni.

A stenmtacl eb' israel

¹⁸Ex chacañ, 'ab'xnañec, ex matz uj eyilni, 'iltec ticnec.

¹⁹Toc 'ay mach jun 'elñej caw matz uj yiln 'icha jun in checb' sic'b'il 'el wu'uj, toc 'ay junc mach to chacñ 'icha jun in checb' checb'il 'at wuj an Jehová in.

²⁰Ex israel, caw 'ay cob' tas tzch'oxx eyila', palta matz e chamc'ojlej eyilni; caw wach' eyab'ni, palta matz e chaj eyab'i'.

²¹An Jehová in, caw tzin nib'j tzin colwji, yuj cha, xwa'n cuynb'il caw wach' 'ayex.

²²Yuj e tenmtaquil 'ix 'el'x 'at tas 'ay 'ayex, ex 'ijx 'at 'icha presoal e masnil, ex 'ajx 'ejm 'a yol lu'um. Caw ex lajw 'eli. Mañx 'a mach ex coln 'eli. Ex 'el'x 'ati, mañx 'a mach ex 'i'n 'ec' 'a eb' 'elc'm cha, xchi Dios.

²³¿Machx wal tze nib'j tze chaj eyab' jun tzo'n tic ex wit choñab'? ¿Machx wal tzchaj e c'ojl eyab'n tas 'oj ujoc?

²⁴¿Mach 'ix chan 'ajxc ganar eb' israel yiñtl can Jacob yic 'ix 'el'x 'at smasnil tas 'ay 'a eb'? Atn Jehová, yujto 'ix 'och smul eb' 'a 'a. Ma'ix schaj sc'ojl eb' sb'eylb'ej sb'eyb'al, ma'ix syiclj pax eb' scuynb'il, atn jun tzo'n 'ac'b'il can 'a eb' yu'uj.

²⁵Yuj wal cha, 'ix cot yowl Dios, xya'n 'och yailal 'a yib'n eb', 'ix jaw wal jun niwquil owl 'a yib'n eb', 'icha wal sñilchj te c'ac', 'ixta 'ix 'aj sjawi; palta mañ yujoc cha 'ix sna sb'a sc'ojl eb'.

Is 43

Cojn Jehová Colwjum

¹Ax ticnec ex israel yiñtl can Jacob 'ab'ec, a Jehová jun b'ojnaquex, a tzaln 'ixtic: Mañex xiwoc, an 'oj ex in colo', ex wawtj coti, yujto wiquex.

²A yic 'oj eyec' 'a yojl a mar, mto yic 'oj e c'axb'toc a niwc a tzb'eyi, ma'oj e jic' a'. A yic 'oj eyec' 'a scal c'ac', ma'oj e tz'a'i, yujto 'ayn 'ec' eyet' ta'.

³An Jehová in, e Diosal in, e colmal waji, Cojxn In Ton e Diosal In. An 'ix wa'ch Egipto, Etiopía, yet' choñb' Seba e mannb'iloc.

⁴A eb' 'anma 'a jun tzo'n xo nacioñ, a eb' xwa'ch e jeloc sec tzex colchji. Yujto caw nan ex ñej, caw niwn pax eyel'ch wu'uj, caw tzex in chamc'ojlej.

⁵Mañex xiwoc, 'ayn 'ec' eyet'oc. 'Oj in molb'tzoc cot eb' eyit choñb' 'ay 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u, yet' eb' 'ay 'a stojlal 'aj tz'ejm c'u, sec junxñej 'oj eyaji.

⁶'Oj wal 'a eb' choñb' 'ay 'a stojlal norte 'ixtic: 'A'c meltzjoc eb' in choñab', 'oj in chioc. Ax 'a eb' choñb' 'ay 'a stojlal sur, 'oj wal 'ixtc 'a eb': Mañ eyamch wan eb', 'ijec cot eb' wunnal yet' eb' wisl 'aycn 'at 'a caw najt cha, eb' 'ay 'a 'aj tzlajw c'och yolyib'ñq'uinal.

⁷Atn smasnil eb' wico', an in pitzjnac 'el eb', in b'on eb', yuj yi'nb'ilc chañ in b'i, 'oj in chioc.

⁸'Ijec cot eb' in choñb' 'a tic, 'ay cob' yol sat eb', palta matz uj yiln eb', 'ay cob' schicn eb', palta matz yab' eb'.

⁹Molb'tzejc e b'a e masnil ex choñab' yet' ex nacioñ. Tzeyalni mach e diosal ax nacioñ ex tic. ¿Tom 'ay junc eb' aljnac 'eli tas ujnc 'a yic pecti', mto 'icha tas wan yuj ticnec? Yi' cot cab' eb' stestigo toto yel yaljnac eb', sec wach' tz'ojcax 'eli to yel tas yaljnac eb' cha, xchi Dios.

¹⁰A Jehová a tzaln pax 'ixtic: Ax israel ex tic in testigo ex, in checb' ex, sic'b'ilx 'el wu'uj, sec wach' tzin eyojquej 'eli, tzin eya'n 'och yipc e c'ojol, nachj cab' pax 'el eyu'uj, to cojn in toni. May junc xo dios b'ab'l 'e'nc wu'uj, may pax junc xo tza'n 'oj jawoc.

¹¹Cojn in ton Jehová in, may junc xo mach tztac' scolwji.

¹²An waljnac to 'oj ex in colo', ax ticnec 'elnc c'och jun cha. In testigo eyaji, to an xwac' 'el'choc, mañoc junc comn dios aljnac.

¹³A 'a yictax pecti', Dios in xoni. May junc mach tztac' scoln 'el sb'a 'a yol in c'ab', may junc mach tztac' sjun 'el tas tzin b'o'o, xchi Dios.

¹⁴A Jehová qui Diosal añ israel oñ tic, jun tzoñ 'a'nec 'el 'a libre, Dios To Cojxni, a tzaln 'ixtic: A wal 'oj wutc ex in coln ax tic, to 'oj in checb't nañl eb' soldado yac' owl 'a Babilonia, ax s'at eb' 'aj Babilonia chi elc 'a yol jun tzo'ñ barco to 'aych yipc sc'ojol.

¹⁵Ex israel, an Jehová in, an b'ojnac ex, e Diosal in, e Reyl in paxi, xchi Dios.

¹⁶A Jehová a jacjnac jun b'e 'a yojl a mar, atn jun b'e 'ix 'ec' 'a snañl a'.

¹⁷'Ix yac' 'eltoc jun b'ulñ eb' soldado, yet' eb' scaruaje, yet' pax eb' schej, palta 'ix satl eb' yu'uj. 'Ix telw can 'ejm eb', mañx 'ic stac' sq'uex wan eb', 'ix satl eb' 'icha tz'aj stup sc'a'l junc cantil.

¹⁸A ticnec, tzyal Jehová 'a eb' schoñb' 'ixtic: Mañx e na tas tox 'ix 'ec' cha, mañx e na cot tas ujnc 'a yictax yalañ.

¹⁹'Ay jun tas 'oj in b'o', mant 'a 'aj tzuj xoni, 'oj eyil nab'an. 'Oj in jac jun b'e 'a lum cusltac lu'um, ax wa'n b'ey yoct a a 'a sat lum tacñ lu'um.

²⁰Oj yi' chañ e no calte'al noc' in b'i, atn no 'oques yet' no tucul, yujto 'oj wac' pac' a a 'a lum cusltac lu'um, ax wa'n b'ey yoctc a a chi 'a lum tacñ lu'um. Yuj eyu'n a ax in choñb' ex tic, to sic'b'ilx 'el wu'uj, yuj cha, 'ixta 'oj wutoc.

²¹B'ob'ilx wu'uj, yic tzeyaln wach' paxti 'ayin.

²²Palta ax israel ex tic, ex schoñb' can Jacob, ma'in eyawtej, a eyico', to ex tzactzj wu'uj.

²³Mañx 'ic eyac' no calnelu xajmb'al-l 'ayin, mañx 'a wel'ch jac 'a e sat yet' e xajmb'al cha. Ma'ix in c'anñj ofrenda 'ayex, ma'ex wac' pural eya'n incienso 'ayin.

²⁴Ma'ix e man te te su'q'ui sjab' yic tzeya'n te ofrendail 'ayin, ma'ix eyac' tzaljoc in c'ojl yet' xepual no noc' tzeyac' xajmb'alil. A eyico', to cojn mul tze b'o'o, caw tzin tzactzj c'och eyu'uj, tze tzuntzj cot wowl yuj jun tzo'ñ maysch'olnil tzlaj e b'o cha.

²⁵Palta an tic, yuj swach'l in nab'en, yuj cha, tzin sucsat e maysch'olnilal, mañx 'a b'a'ñ 'oj in na cot e mul cha.

²⁶Toto 'ay tas tze nib'j tzeyal 'ayn jun, 'och coyc 'a b'eyc'ojlal ticnec, alc coti tas yaji, ax quilni toto yel may e mul.

²⁷A eb' e mam eyicham, a eb' b'ab'l 'ochnc smul, ax eb' scuymal eb', 'ix meltzj 'och eb' 'ajc'ojlal 'ayin.

²⁸Yuj cha, ma'ix yal in c'ojl to tzin ya' servil eb' ya'mal 'och e ti ax israel ex tic. Ex yiñtl can Jacob, 'oj ex wac' satxoc 'eli, caw wal 'oj eyixtxi, xchi Dios.

Is 44

Cojn jun Dios 'ay, atn Jehová

¹Tzyaln Dios 'ixtic: Ex israel yiñtl can Jacob, 'ab'xnañc 'a tas tzwala, ax tic in checb' ex, sic'b'ilx 'el wu'uj.

²An Jehová in an ex in b'o'o yic mantzac ex 'alji, an tzin colwj eyet'oc. Mañex xiw ex 'aj Jesurún, ex yiñtl can Jacob, in checb' ex, sic'b'ilx 'el wu'uj.

³An 'oj wac' 'el yoctc a a 'a lum cusltac lu'um, ax sb'ey pax a 'a lum tacñ sat. An 'oj wac' Wespíritu 'a eb' eyiñtil, ax wa'n cot in yaxilal 'a yib'ñ eb'.

⁴Icha wal sq'uib' te c'ultc 'aych yalil, 'ixta wal 'oj 'aj eb' sq'uib'i, 'icha pax sq'uib' eb' te álamo 'ay 'a stitc a a tzb'eyi.

⁵A 'a scal eb' chuc choñb'al, ata 'ay eb' 'oj alnc 'ixtic: An tic yic in Jehová, 'oj xchioc, ax junc xo 'oj alnoc chajtltó yiñtl can Jacob. 'Ay pax junc 'oj yac' tz'ib'xoc 'och 'a sc'ab' 'ixtic: Yic in ñej Jehová, 'oj xchioc, ax ya'n 'och sb'i Israel sjolmoc sb'i, xchi Dios.

⁶A Jehová Rey tztac' yuj smasnil, a tz'a'n 'el eb' israel 'a libre, a tzaln 'ixtic: An ton tic b'ab'l waj 'a smasnil, slajb' in paxi, cojn in ton Dios in, may junc xo.

⁷¿Mach wal junc lajn wet'oc? Paxtin cab'i', yal cab' 'ayin tas yaji. ¿Toc 'ay junc mach 'ix alni tas ujnc 'a yictax pecti', yet' tas 'oj ujc 'a yic b'aq'uiñ? Toto 'ay, yal cab' tas jab'xoj 'oj ujoc.

⁸Mañex xiwoc, te'n tzeyutj e b'a, ax tic in testigo ex, to waljnac jun tic 'ayx 'a yictax pecti'. ¿Tom 'ay junc xo dios, mto 'ay junc xo colwjum? Cojxn In Toni, may junc xo mach wojtac, xchi Dios.

A yowl sc'ojl Dios*r* 'a yib'ñ jun tzo'ñ comn dios

⁹A eb' tzb'on yechl jun tzo'ñ comn dios, may jac yel'ch eb', may pax yel'ch jun tzo'ñ yechl tzchamc'ojlej eb' cha. A eb' tz'och 'emmquilal 'a jun tzo'ñ cha, 'icha to matz uj yiln eb'. May snab'en eb', yuj cha, caw 'oj can eb' 'a q'uixwc'ojlal yu'uj.

¹⁰A eb' tzb'on junc yechl comn dios 'a q'uen q'ue'en, nab'añej tzyixtj sb'a eb' sb'oni.

¹¹Smasnil eb' tzyac' 'emmquilal 'a jun tzo'ñ yechl cha, 'oj q'uixwc can 'el eb'. A eb' tzb'on jun tzo'ñ yechl cha, 'anmañej eb'. Toto tzmolb'tzej sb'a eb' smasnil 'a wojltac, yic tzin b'eyc'ojlan eb', caw wal 'oj tzq'uixw can 'el eb', ax xiw chañ eb'.

¹²A ticnec, 'oj quil tas tzyutj munljoc sb'a win tenm q'ue'en. Tzyij cot win cinkel, ax yic tox 'ix tz'a q'uen q'uen chi yuj win 'a cal c'ac', tztenn tojlb'oc win q'uen yet' martillo. Tzb'o 'el'ch 'icha wal tznib'ej, yet' wal yip sc'ab' winac tzb'o'i. Palta toto may tas tzc'ux winac, tzcot swejel, tz'och stacñti'al, caw tz'el yip, tzc'unb' pax cha'añ.

¹³Oj quil pax tas tzyutj munljoc sb'a junc win josnte' tzb'on junc yechel: Tzyechtej win yet' junc yechtab', tzya'n 'och win yechl yet' lápiz, yet' pax compás. Tzlajw cha, tzyamn 'och win smunlj yet' stz'ucub'. 'Icha yilx junc 'anma wach' yilxi, 'ixta tzyutej. Tzlajw cha, tz'at 'ajxoc 'och 'a yojl junc yatutal.

¹⁴A te te tzc'anlb'ej win cha, 'ay 'aj a junc c'ute', junc q'uisis, mto junc te jiy mto c'u'taj tz'at sch'ac cot win 'a calc te'. Mto tzmach q'uib' win te 'a yune'al, mto a win 'awjnac te, ax ñab' tziclan te'.

¹⁵A 'a te', ata tzyijcan 'el win sc'atzitz, tzya'n 'och win sc'ac' yet' te', tzc'achn winac. Axta tzb'o 'elt win tas tzc'uxu. Añjtona a yet' jacx te', ata tzb'o win junc yechl sdiosal. Tzlajw cha, tzyamn 'och win yem ñojn yaln sb'a 'a yojltac te'.

¹⁶Ilt nab'n jun, a yet' te c'atztz chi tzya'ch win sc'ac', tzb'oln win schib'j 'a te', mañx jantcoc sja'l tz'aj win sb'ut'ji. Tzc'achn pax win 'a te', tzyaln win 'ixtic: Caw wal wach' tzin 'aj in q'uixñj 'a sti c'ac' tic tzwab'i, xchi winac.

¹⁷Ax yet' jacx te te chi tzcan cha, a yet' te tzb'o junc yechl sdiosal. Tzlajw cha, tz'em ñojn yaln sb'a 'a yojltac te'. Tzyamn 'och stew 'och 'a te 'ixtic: Coln 'eli, yujto in diosal ach, xchi win 'a te'.

¹⁸A wal jun tzo'n 'anma 'ixta tzb'o cha, caw may snab'en eb'. Matz nachj 'el jac yuj eb', 'icha to matz uj yiln eb'.

¹⁹Matz cham wal snan junc cha, yuj cha, matz nachj yaln 'ixtic: A yet' sc'axpil jun te tic 'ix wa'ch in c'ac', 'ix uyb' 'elt woch 'a 'a. Xin b'oln pax 'elt in chib'j 'a 'a, xlaw cha, in wa'i. ¿Tom smoj wal tzin b'o junc yechl comn dios yajb'il 'el yet' jab'x sobrail jun te tic? ¿Tom smoj tzin 'em cumn waln in b'a 'a jab'x yib'te tic? tom xchi.

²⁰A jun tzo'n 'anma 'ixta tzyutj sb'a cha, 'icha to a stañil c'ac' tzc'ux eb', juwnacx 'el snab'en eb', satnc eb'. A jun tzo'n 'anma cha, ma'oj stac' scoln sb'a eb'. Matz nachj 'el yuj eb', toto a tas b'ob'il yuj eb' cha, may jac yel'chi.

Tzyac' Jehová niwnc'ojlal 'a israel

²¹Tzualn pax Dios 'ixtic: Ex israel yiñtl can Jacob, nacc coti, chajtlto in checb' ex, an in b'ojnac ex, sec tzex 'och in checb'oc. Ex israel may b'a'n 'oj wac' sat in c'ojl 'ayex.*f13*

²²An 'ix wac' satl e maysch'olnilal yet' e mul, 'icha tz'aj satchañ xob' lum lu'um. Meltzjañc pax cot 'ayin, yujto 'oj ex wa'l 'a libre, xchi Dios.

²³A satcha'añ, 'el cab' yaw sb'itn 'a tzaljc'ojlal yuj smasnil tas sb'ojnac Jehová. A xab'l yich lum lu'um, q'ue cab' yaw, ax eb' lum niwc witz, eb' lum tzalctac, yet' eb' te niwc te smasnil, ya'l cab' eb' yaw yuj tzaljc'ojlal. Yujto a Jehová tox 'ix sch'oxl stzictznial yic 'ix 'ajx 'el eb' israel 'a libre, atn eb' yiñtl can Jacob.

²⁴A Jehová atn b'ojnacñec, a oñ 'a'nec 'el pax 'a libre. A tzaln 'ixtic: An Jehová in, an b'ojnac ex yic mantzac ex 'alji, an b'ojnac smasnil tas, an in jeñjnac 'ec' satcha'añ, in b'on can pax lum lum tic 'a yet'ul, may junc mach colwijnac wet'oc.

²⁵An tzwixtj 'el spaxti eb' 'ajchum, tzwixtn 'el pax snab'en eb' tztac' snan 'el junc paxti yalni. Tzwa'n pax somchjoc 'el snab'en eb' tzial jelnal sb'a, caw tzsucb'i can 'el snab'en eb'.

²⁶Palta an tic, tzwac' 'el'choc tas tzial eb' in checab', sec wach' tz'aj 'el'ch tas tzial eb' cha. An 'oj walxi ax scajx pax Jerusalén jun 'ejm xo, ax eb' lum choñb' juwnac can 'a yol yic Judá, 'oj 'ajxoc b'o eb' jun 'ejm xo. An 'oj wala', ax sb'ox eb' jun 'ejm xo 'a yet'l 'aj juwnac cha.

²⁷Tztac' waln 'a a mar to tztup chañ a', smasnil yoctc a a tzb'eyi, c'uxn 'oj tup cha'añ.

²⁸An tzwal 'a win Ciro 'ixtic: Ach 'aych 'och yilmalc wu'uj, ach 'oj a b'o smasnil tas tzin nib'ej, xin chi 'a 'a. Tzwaln 'a Jerusalén: Ach tic 'oj a b'ox chañ jun 'ejm xo, ax yajx pax 'ejm yich watut jun 'ejm xo, xin chi 'a 'a, xchi Dios.

Is 45

A yopiso win Ciro yuj Dios

¹A Jehová a 'ix si'n 'och Ciro reyal, caw a 'ix quetzn b'ey yet' swach' c'ab', sec tz'ejm jun tzo'ñ nacioñ yu'uj, yuj pax yi'n 'ec' yopiso eb' rey. A Jehová, a 'oj 'a'nc jacwc spuertail jun tzo'ñ choñb' 'a Ciro, may junc mach 'oj stac' smacni. Yuj cha, tzyaln Dios 'a 'ixtic:

²An 'oj in b'ab'lj 'a ojltac, smasnil lum lum chañ yaj cha'añ, 'oj wa' pañnb'oc lu'um. 'Oj in mac' poj jun tzo'ñ puerta to nab'a bronce, choc' 'oj wutc in b'ijchtan jun tzo'ñ q'uen hierro 'aych yipnub'oc.

³Ax ricoal to c'ub'b'il 'eli yet' tas to c'ultac yaji, 'oj wac' 'ayach, sec wach' tzojquej 'eli to an ton Jehová in, sDiosal in choñb' Israel, an ach wawtej.

⁴Yuj in chamc'ojlal 'a eb' yiñtl win in checb' Jacob, yuj cha, in si'n can 'el choñb' Israel. An ach wawtej yic tzach b'inaxi, wach'xam mañ in ojcoc.

⁵Cojn in ton Jehová in, may junc xo. May junc xo Dios, Cojxn In Toni. An 'oj wac' ep, wach'xam mañ in ojcoc.

⁶Sec wach' tz'ojcax 'el yuj smasnil 'anma 'ay 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u, masnto 'a eb' 'ay 'a stojlal 'aj tz'em c'u, chajtlto cojn in ton Jehová in, may junc xo.

⁷An in b'ojnac sacq'uinal yet' q'uic'q'uinal, an tzwac' junc'ojlal, tzwa'n pax yailal. An Jehová in, an tzin b'o smasnil jun tzo'ñ tic.

Yel xo wal 'ay spoder Dios

⁸An 'oj wa' cot tojlal 'a satcha'añ, 'icha tz'aj scot chicb'cha'añ, 'icha pax tz'aj scot ñab' 'a scal 'asun, ax lum lum tzchan yemli. Niwtj cab' colnb'il 'icha sat te 'awb'ente', ax tojlal, pojl cab' 'icha te snich te', yujto an Jehová in, an 'oj wac' 'el'choc, xchi.

⁹A mach tzyac' owl yet' mach b'ojnac, a jun cha, lajn 'icha lum tz'acb'il lum c'un spoji. Toc wal tzyal lum tz'acb'il lum chi 'ixtc 'a mach tzb'oni: ¿Tas tza b'o'o? Ach tic mañ ojcoc tzach munlji, tom xchi lu'um.

¹⁰Añjtona', tom smoj yaln junc 'unnab'il 'a smam snun 'ixtic: ¿Tas yuj 'ixtc eyutjnacn e b'oni? tom xchi.

¹¹A Jehová qui Diosal añ israel oñ tic, atn jun Dios To Cojxni, a b'ojnac ñec, a tzaln 'ixtic: ¿Tom ax 'oj eyal 'ayin tas 'oj in b'o yet' eb' wunnal 'a yic b'aq'uiñ? ¿Tom ax 'oj eyac' in nab'enoc tas 'oj in b'o'?

¹²An in b'ojnac lum lum tic yet' smasnil mach cajn 'a 'a, an in jeñjnac 'at satchañ tic yet' in poder, 'ix walni to tzipitzw smasnil c'anal.

¹³An Jehová in tztac' wuj smasnil, 'oj in b'o snab'en win Ciro sec 'oj sb'o tojlal. An 'oj wac' nachjoc 'el yu'uj sec a wach'l 'oj sb'o'. A 'oj b'onc pax in choñb' Jerusalén jun 'ejm xo. Ax eb' in choñb' to 'ijxnac 'at 'icha presoal, 'oj 'ajxoc 'el eb' 'a libre yuj 'a nab'añej. May tas 'oj stoj eb', may pax spac 'oj yac' eb' 'a 'a, xchi Dios.

¹⁴A Jehová a tzaln 'a eb' israel 'ixtic: A smasnil sricoal eb' 'aj Egipto yet' eb' 'aj Etiopía, eyic 'oj 'ajcni. A eb' 'anma 'a Sabá, caw niwc stel eb', palta 'oj ya'ch sb'a eb' 'a yol e c'ab', ax yochcn eb' e mosooc. Jalb'il eb' yet' q'uen cadena yic 'oj 'at eb' 'a e patic. 'Oj 'em cumn eb' 'a eyojltac, ax yaln eb' 'ayx 'ixtic: Wal yel 'ayc' Dios eyet' ax tic, may junc xo, cojxn jun Dios cha, 'oj xchic eb', xchi Dios.

¹⁵Yel ton wal b'in Mamin, Dios ach, matz tac' ach quiln yet' qui sat, añ israel oñ tic qui colmal aji.

¹⁶Smasnil eb' tzb'on jun tzo'ñ yechl comn dios, 'oj 'ijxcan 'ejm eb', ax sq'uixw can 'el eb', mañx 'a yel'ch 'oj 'ajcn eb'.

¹⁷Ax pax añ israel oñ tic oñ, caw ach 'oj oñ a colnc 'el 'a jun 'ejmñej oñ, mañx 'a cab' b'a'ñ 'oj quiyx 'ejm oñ, mañx 'a pax cab' b'a'ñ 'oj qui q'uixw can pax 'el oñ.

¹⁸Mamin Jehová, ach b'ojnac satcha'añ yet' lum lum tic, wach' otjnac can 'a yet'ul, caw ach b'ojnac. Mañtoc sictac 'ajnc cani, palta to xcaxi. Ach aljnc can 'ixtic: Cojn in ton Jehová in, may junc xo.

¹⁹An tic, mañ c'ultacloc tzin paxtini, mañoc pax 'a q'uic'q'uinl 'a yol lum 'aj tzwala. May tas waljnc 'a eb' yiñtl Jacob 'ixtic: Saynec 'ec' 'a nab'añej, mañ xin chic 'a eb'. An Jehová in tic, añj tas yel, yet' tas tojol, añj tzwala, xchi Dios.

A Jehová yet' jun tzo'ñ comn dios

²⁰Tzyaln pax Dios 'ixtic: Jantcñej mach 'atnc can 'eloc, molb'tzejc e b'a, tzex coti. Caw wal may jac e nab'en, yuj cha, a te te tzeya'ch e diosaloc, tzlaj e b'achnb'eyc'oc, tzejaln e b'a 'a jun dios to matz tac' scolwji.

²¹Paxtinañec, alec tas chi eyojc cha, c'anb'jlajec 'ayex, jun lajn tzeyutj eyalni. ¿Mach aljnc 'el jun tzo'ñ tic 'a yictax yel yich sb'o smasnil tas? ¿Mach aljnc 'el 'a yictax pecti'? ¿Tom mañ oquin an Jehová in 'ix wal-l jun tzo'ñ tic? May junc xo Dios, To Cojxn In Toni. Cojn in tzwac' 'el'choc tas tzwala yic tzex in coln 'eli.

²²Jantcñej ex cajn ex 'a 'aj tzlajw c'och sti lum lu'um, cotñec 'ayin, 'oj ex in colo', cojn in ton Dios in, may junc xo.

²³Mun tzin loc in b'i, yic tzuwa'n in ti', to yel tas tzwala, ma'oj in jel in paxti'. 'Oj 'em cumn smasnil 'anma 'a wojltac, ax ya'n eb' sti 'ayn smasnil.

²⁴'Oj yaln eb' 'ixtic: Caw yel ton b'i'an, cojn 'a Jehová 'ay tojlal, caw 'ay pax yip, 'oj xchic eb'. Ax smasnil eb' 'ajc'ojl yajch 'ayin, 'oj q'uixwc can 'el eb'.

²⁵Cojn 'ayn an Jehová in, ata 'oj yic' eb' yiñtl Israel tojlal, 'oj yac' eb' tzaljoc sc'ojl wu'uj, xchi Dios.

Is 46

- ¹A jun yechl comn dios tzcuch Bel, tox 'ix 'em pacnjoc; ax jun yechl comn dios tzcuch Nebo, tox 'ix telw 'ejm 'a sat lu'um. A jun tzo'n yechl comn dios cha, a no chej tzcuchnb'ey eb', caw 'al jun tzo'n chi 'a no, tzc'unb' no 'a yalañ.
- ²A jun tzo'n yechl cha, tz'em pacnjoc eb', tz'ec' telnjoc eb', tz'ejm c'otnjoc eb' 'a sat lu'um, may jac spoder eb' scoln sb'a, locn eb' tz'ijx 'at 'icha presoal.
- ³Yuj cha, tzyaln Dios 'ixtic: Ex yiñtl Jacob, e masnil ex canñc to can 'a choñb' Israel, 'ab'c tas 'oj wal 'ayex: An 'et'jnacx xoni yic 'ayx to 'ec' 'a yol sc'ojl e nun, mec'b'ilx wu'uj yictax ex 'alji.
- ⁴Ixtañej 'oj in b'o eyet'oc, wach'xam 'ichmexx 'anma', mto sacx xil e jolom, palta 'oj ex wi'ñj b'eyoc. An b'ojnac ex, yuj cha, 'ayñnej 'och eyet'oc, 'oj ex in colñej.
- ⁵¿Mach junc 'oj stac' e lajb'tzan wet'oc? ¿Mach junc lajn yilx wet' tze na'a?
- ⁶Ay mach til wal q'uen oro tzyijq'uet 'a yol smucuc, tzyechtan pax q'uen plata 'a yojl junc 'echtab'. Tzlajw cha, tztojn junc win tenm q'ue'en, sec tzb'o win junc sdiosal win cha. A yic tzb'o 'el'chi, tzyamn 'och win ya'n 'ejm sb'a 'a yojltac jun yechl cha, tzleslwi 'och 'a 'a.
- ⁷Tzya'n q'ue 'a sjolm squelab', tzyi'n 'ati, tzya'n q'ue 'a sat junc mexa, siññi tzyutj can 'a yet'ul sec matz 'ib'xi. Wach'xam jantc yawj 'och jun 'ay yic chi 'a 'a, yic tzc'ann scolwal, palta matz ta'w xon jun yechl cha, matz tac' scolx 'el jun chi 'a syailal yu'uj.
- ⁸Nacc cot jun tic ex 'ajmul, tzcham wal e nan tas in b'ojnac, q'uixwañc 'eli.
- ⁹Nacc cot tas ujnac 'a yictax pecti'. Cojn in ton Dios in, may junc xo, may wal junc xo dios lajn wet'oc.
- ¹⁰A 'a yictax pecti', waln cani tas 'oj ujc 'a slajb' c'ual. Waln cani to 'oj ujc tas nab'il wu'uj, 'oj in b'o smasnil tas tzin nib'ej.
- ¹¹Ay jun mach tox 'ix wawtj cot 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u, caw najt 'oj cot 'icha junc no c'uc'um. A jun cha 'oj wac' sb'o smasnil tas nab'ilx wu'uj. A tas 'ix wala, mto a tas nab'il wu'uj, 'oj wac' 'el'choc.
- ¹²Ex pit 'anma'il, 'ab'c wal tas tzwala; caw wal mañ tojloc e nab'en 'a in sat.
- ¹³A colnb'il tzwac'a, la'n xo yaj wu'uj, mañx najtoc yaj 'a e tz'ey, jab'xoj wal 'oj in colcn 'el Sión; wu'uj ax sb'inax pax choñb' Israel, xchi Dios.

Is 47

'Emnc Babilonia

- ¹Tzyal Dios 'ixtc 'a Babilonia: 'Emñta 'a a despacho, 'emñ wocn 'a scal pococ. Yujto a 'a yic pecti', lajn wal elx 'icha junc 'ix cob's mant 'a yichmil. Ax ticnec, mañx 'oj alxoc 'aych 'ixtic: 'Ix cob's 'unn ya'ilb'il.

- ²Ochñ 'a q'uen cha', jax 'e't 'ixm trigo 'a q'ue'en, 'ij 'el jun nip 'aych smacloc a sat, toc'q'ue'ch a chañ 'a a xub', c'axwañ 'ec' 'a yojl a a yet' oc.
- ³Ilx cab' a niwnal jitn 'el cha, checlj cab' a niwnal to q'uixweltac yilxi. A jun chi 'oj wac' spacc 'ayach, may junc mach 'oj stac' ach scolni, xchi Dios.
- ⁴A qui colmal añ israel oñ tic, atn jun Dios To Cojxni, Jehová tztac' yuj smasnil, 'ixta yalx sb'i. A tzaln pax 'ixtc 'a choñb' Babilonia:
- ⁵Ach 'icha cob's 'ix, 'emñ wocn 'a scal q'uic'q'uinal, yujto mañx 'oj a b'inax reinail 'a yib'ñ jun tzo'ñ xo nacioñ.
- ⁶A yic 'ay cot wowl 'a eb' in choñab', 'ix wa'ch eb' 'a yol a c'ab' sec tz'ixtx eb' o'oj. Ma'ix 'o'ch a c'ojl 'a eb', ax eb' 'ichmtac 'anma', caw wal ya x'ec' eb' o'oj.
- ⁷Ix aln 'ixtic: An tic yajl in 'a smasnil tiempo, xa chi. May wal jac xa na 'a yib'ñ jun tzo'ñ tic, ma'ix nachj 'el o'oj tas 'oj aj 'el'chi.
- ⁸Ab' tas 'oj wala', cojn wal tas caw wach' yilx tza nib'j 'ochi. Mañ jantcoc sja'l aj 'elt wocn 'a a despacho, yuj cha, tzcob' a nanc 'ixtic: Cojn in toni, may junc xo mach lajn wet'oc, ma'oj in can 'a to mañx 'a wichmil, ma'oj in can pax 'a to mañx 'a wune', xa chi.
- ⁹Wach'xam til wal eb' 'ajchum, mto jeln snan 'el paxti 'ayc' o'oj, lemb'il ata 'oj jawc tza'njoc jun tzo'ñ chi 'a eb'añ, ax a can 'a to mañx 'a echmil, 'a mañx 'a pax one'.
- ¹⁰A tza na'a to wach'ñj aj yet' a maysch'olnilal cha, tza nan pax 'ixtic: May mach tz'iln tas tzin b'o'o, xa chi. A tas ojc yet' a jelnal, a tzach 'ixtni; tza nan 'ixtc 'a a nab'en: Cojn in toni, may junc xo mach lajn in yet'oc, xa chi.
- ¹¹Palta a yic 'oj jawc tas mañ wach'c 'a eb'añ, mañx 'oj stac' a coln a b'a yet' tas cuyb'il oj cha. 'Oj jawc cusc'ojlal 'a eb'añ, palta ma'oj stac' a tenn 'och wa'an; a wal yic mañ nanoc o'oj, ax sjaw tza'njoc yailal chi 'a eb'añ.
- ¹²B'eylb'ej 'ajchumal cha, yet' tas cuyb'il oj 'a yictax cob'sal. 'Oj ela', toto 'oj 'och to yopiso jun chi o'oj, 'oj ela', toto 'ojt xiw eb' 'anma chi 'aych yu'uj.
- ¹³Til wal eb' 'a'm nab'en smolb'tzej sb'a et'oc, caw ach tzactzj c'och yet' eb'. Jaw cab' eb' tzchumn yet' c'anal chi ticnec, eb' tzalni to a yic tzyiln eb' jun tzo'ñ c'anal, tznachj 'el junc tas yuj eb'. Tztac' sb'isn eb' 'uj yalni, tzyaln eb' tas 'oj jawc 'a eb'ñ b'aq'uiñ, jaw cab' eb' wul ach scolo'.
- ¹⁴Palta a eb' cha, lajn eb' yet' te 'ac, a te c'ac' 'oj ñusnctz'a eb', ma'oj stac' scoln 'el sb'a eb' a jun cha. Yujto a jun c'ac' cha, mañ lajnoc 'icha junc comn c'ac' to a te c'atztz tz'och 'a 'a, wach' qui c'achn 'a sti'.

¹⁵Ixta wal 'oj 'ajcn eb' cob' tzaln tzach coln cha, eb' til wal trato a'jnac yet' 'a yictax a cot'chi. Palta 'ix 'atcn junjn eb' 'a stu b'eyb'al 'a 'aj 'oj satli, mañx 'a junc eb' 'oj a colni, xchi Dios.

Is 48

Tzyal Jehová yuj tas tot 'oj ujoc

¹A Dios a tzaln 'ixtic: 'Ab'c wal jun tic ex yiñtl Jacob, ex tze cuch israel, yiñtl ex pax can Judá. Tze loc in b'i an Jehová in tic, tzeyalni to tzex 'och 'emmquilal 'ayin. Ex israel, e Diosal in eyalni, palta mañ yelc tzeyala, tzex paxtin 'a chab'satli.

²Tzeyala to cob' 'aj choñb' ex 'a in choñab', tzin eya'n 'och cob' yipc e c'ojl eyalni. An e Diosal in tic, Jehová in b'i, tztac' wuj smasnil.

³A yictax pecti', waln can 'ayx yuj tas wan yuj tic; an xwac' eyojcoc 'eli. Wal 'a yajñej xwa'n 'el'choc, tas waljnac cha.

⁴Yujto wojtac to caw wal pit ex, matz eyij 'ejm e b'a, matz ex q'uixw pax jab'oc.

⁵Aycto waln can eyab' jun tic, yic mantzac uji waln can 'ayex. Yuj cha, ma'oj stac' eyaln 'ixtc yuj jun tzo'ñ yechl e comn diosal to te', mto q'ue'en: A qui diosal a 'ix nan chañ jun tic, a 'ix b'oni, mañ xe chioc.

⁶Ax tic, eyab'jnac smasnil tas waljnac cha, tzcham wal e nan yu'uj. Yowlal 'oj e cha eyab'i', chajtlto caw yel. Ax ticnec, 'oj wac' eyojcoc jun tzo'ñ tas mant 'a 'aj tzalx eyab'i, jun tzo'ñ tas c'ultac to yaji.

⁷Atn jun tzo'ñ tas tzat in chaj 'el yich waln tic, mañ alb'ilc eb' 'ayx 'a pecti', jun tzo'ñ tas to mant 'a 'aj tzeyab' xon yalxi masnto ticnec. Sec ma'oj stac' eyaln 'ixtic: Cojc xo jun tic, mañ xe chioc.

⁸Yel toni, a jun tic mant 'a 'aj eyab'jnac, mant eyojcoc, añjtona mantzac eyab' pax ticnec. Yujto wojtac to mañ ex yiclumoc, tenmtacx xon 'a yic mantzac ex 'alji.

⁹Palta 'ay in niwnc'ojlal 'ayex, yuj cha 'ix wi'n 'och wan yowl in c'ojl 'a eyib'añ, sec wach' mañ tuc in b'inaxi. Yuj cha, ma'ex in satli.

¹⁰An ex in sacb'tzej, palta mañ 'ichaoc tz'aj sacb'tzax q'uen plata 'a scal c'ac', toñj ex wac' prowal yet' yailal.

¹¹Yuj in b'inaxi, yuj cha, 'ixta ex wutej, yic wach' matz in alx tu'al. A wach' paxti smoj tzalx 'ayin, matz in chaj alxoc 'a junc comn dios, xchi Dios.

A Jehová 'oj colnc 'el schoñab'

¹²A Dios tzaln 'ixtic: Ex israel yiñtl can Jacob, 'ab'c wal tas 'oj wala', to an si'jnacx can 'eli: Cojn in ton Dios in, an b'ab'l waj 'a smasnil tas, slajb' in paxi.

¹³An in b'ojnac sb'achnub'al yich lum lum tic yet' in poder, an in jeñjnac 'at pax satcha'añ. Toñj xwal sb'i jun tzo'ñ tic, 'ix pitzw chañ eb'.

¹⁴Molb'tzejc e b'a e masnil, tze maclni eyab' tas 'oj wala': ¿Mach wal junc 'ayx ax tic tztac' yalni tas jab'xoj 'oj ujoc? A jun mach sic'b'il 'el wu'uj, a 'oj b'onc smasnil tas xin nalb'ej in b'on an Jehová in 'a yib'ñ Babilonia, ax yip jun cha, a 'oj 'a'nc 'ejmc eb' caldeo cha.

¹⁵An 'ix wala xcot jun cha, yuj cha 'ix jawi. Ax smasnil 'aj 'oj 'ec'oc, 'oj ya'ñj ganar.

¹⁶Cotñec 'a in tz'ey, tze maclni eyab' tas 'oj wala': Yictax pecti', may junc tas 'ix wal 'a c'ultaquil. A yic tzuuj smasnil jun tzo'ñ tic, 'ayn 'ec' xon ta', xchi Dios. A ticnec jun, checb'il in cot yuj Jehová Dios yic tzuwaln jun tic yuj spoder Yespíritu.

¹⁷A Jehová qui Diosal añ israel oñ tic, jun Dios To Cojxni, a tzaln 'ixtic: An Jehová e Diosal in, an tzin ch'ox 'ayex tas wal 'oj 'och e wach'loc, an tzin ch'ox pax e b'e 'aj smoj 'oj e 'ati.

¹⁸Comnoc wal 'ix eyiclj in checnb'il, toto 'ixta', a e junc'ojlal, caw lajn am tz'aj sq'uib' 'icha a niwc a', ax e tojlal, lajn am 'icha scot b'alb'noc yib'ñ a mar.

¹⁹Mañx yalnb'ilc am sb'isl eb' eyiñtil, lajn am eb' 'icha yarenail sti a mar, toto 'ixta', ma'ex in satli, ma'ex wij pax 'el 'a wojltac, xchi Dios.

²⁰A Jehová a tzaln 'ixtic: 'Elñect 'a Babilonia, 'elñect 'a scal eb' caldeo cha. Alc 'el yab'xil jun tic yet' 'aw yic tzejc'ojlal, 'a'c 'ojcaxc 'eli, masnto 'a 'aj tzlajw c'och lum lu'um. Alc 'ixtic: A Jehová a 'oñ 'a'nec 'el 'a libre añ yiñtl oñc Jacob tic, atn jun schecab', xe chi.

²¹Nac coti tas 'e'nc eb' e mam eyichm 'a lum cusltac lu'um, to mañ 'ochncoc stacñtil eb'. An 'ix wac' jat snañl q'uen niwc q'ue'en, axta 'ix 'elt secnjoc a niwc a 'ix b'ey yoctac.

²²Ax eb' maysch'olnil tas tzb'o'o, may jac wach'l 'oj yil eb', xchi Dios.

Is 49

A jun schecb' Jehová*r* sacq'uini yaj 'a smasnil nacioñ

¹Ixtc wal yaln schecb' Jehová: Ex choñb' cajn 'a sti a mar, 'ab'c tas 'oj wala', añjtona ex nacioñ 'ayx 'a caw najat, macljec tas 'oj wala': A Jehová a 'in 'awtn 'a yic mantzac in 'alj xoni, yaljnac can 'el in b'i 'a yic 'aynto 'ec' 'a yol sc'ojl in nun.

²A 'in paxti', 'ix ya'cn 'och 'icha junc espada caw jay ye, in sc'ub'n 'el 'a yeñl sc'ab', in ya'n can 'och 'icha junc jul-lab' caw jay sñi', in sc'ub'n pax 'el 'a yojl yet'l sjul-lab' cha.

³Ix yaln 'ayn 'ixtic: Ach yiñtl Israel in checb' 'aji, ojñej ax checlj 'eli to niwn wel'chi, xchi.

⁴Palta xin nan 'ixtic: Nab'añej in munlji, nab'añej x'el wip, may jac tas 'ix wij 'a 'a, xin chi. Palta wojtac to checl yaj jun tic 'a sat Jehová, a spac wic yuj jun tic, ata 'ayc' 'a yol sc'ab' Dios.

⁵Ax ticnec tox xin chaj sniwquil-l wel'ch 'a yojltac Jehová in Diosal, yujto a x'a'n wip. 'Aynto 'ec' 'a yol sc'ojl in nun 'ix snan cani to tzin 'och schech'oc, sec tzwiix meltzjoc eb' israel jun 'ejm xo 'a 'a, atn eb' yiñtl can Jacob.

⁶Ix yaln 'ixtc 'ayin: In chech' ach, palta mañ yujocñej a tojlb'tzan pax eb' yiñtl Jacob 'a 'icha xon yaji, yic tze'n pax meltzjoc jaywñ xo eb' canñcto can 'a Israel, palta yuj pax ach wa'n 'och sacq'uinal 'a jun tzo'ñ xo nacioñ, masnto 'a 'aj tzlajw c'och yolyib'ñq'uinal, tze'n pax 'at colnb'il ta', xchi 'ayin, xchi jun schech' Dios cha.

⁷A Jehová Dios, scolmal choñb' Israel, atn jun Dios To Cojxni, a tzaln 'ixtc 'a jun schech' to caw patcab'il 'eli, yajb'il yuj jun tzo'ñ nacioñ, atn jun chech' yajch 'a eb' rey: A wal eb' rey yet' jun tzo'ñ xo eb' yajal, a yic 'oj ach yilnc 'och eb', caw 'oj q'ue wan eb', ax yem ñojn eb' 'a ojltac, yujto an Jehová in, sDiosal in Israel, an si'jnacch 'eli, 'oj wac' 'el'choc in ti wa'jnac o'oj, xchi Dios 'a jun schech' cha.

'Oj sb'ox chañ Dios Jerusalén

⁸A Jehová a tzaln 'ixtic: 'Ix c'och stiempoal in ch'oxn in wach'c'ojlal, yic tzin pacn tas tza c'an 'ayin. Xc'och stiempoal wa'n a colnb'il, yuj a'n 'el'choc in trato yet' eb' in choñab'. Tza b'on pax in choñb' 'a 'icha xon yaji, sec wach' tzyij pax eb' israel chi smacl 'a lum lum sictac 'ajnc can sat.

⁹Tzaln 'ixtc 'a eb' 'icha to 'aych 'a preso 'a scal q'uic'q'uinal: 'Elñec can 'a libre, xa chi 'a eb'. A eb' in choñab', caw 'ay tas 'oj sc'ux eb', lajn 'oj 'aj eb' 'icha no calnelu tztaiwx wa 'a stitc b'e, mto 'a lum jolmctac witz may ste'al.

¹⁰Mañx 'oj yac' eb' wejel, mto tacñti'al. Mañx 'oj yab' eb' syal yuj sc'a'l yoc c'u, yujto 'ay in chamc'ojlal 'a eb'. 'Oj in jucb'tzoc eb', ax wi'n pax 'at eb' 'a 'aj tzipac' a a'.

¹¹'Oj in b'o junc b'e 'a eb' lum jolmctac witz, caw wach' 'oj wutc in b'on sb'e eb' in choñb' ta', xchi Dios.

¹²Iltec, 'ay jun tzo'ñ 'anma tzcot 'a caw najat, 'ay eb' tzcot 'a stojlal norte, 'ay eb' 'a stojlal 'aj tz'em c'u, 'ay pax jun tzo'ñ xo eb' tzcot 'a yol yic Sinim.

¹³Ach satcha'añ, 'el cab' aw 'a tzaljc'ojlal. Ach lu'um, tzaljañ. Yet' ex witz, 'el cab' eyaw yuj tzaljc'ojlal, yujto a Jehová, wan ya'n sniwnal sc'ojl eb' schoñab'. Wan yo'ch sc'ojl 'a eb' yuj syailal.

¹⁴Tzyaln eb' 'aj Sión 'ixtic: Oñ 'actxec can yuj Jehová, 'ix sat sc'ojl Dios 'ayñec, xchi eb'.

¹⁵Palta ¿tom tzsat sc'ojl junc nunb'il 'a junc yune chamc'ojlb'il yu'uj? Wach'xam pax tzsat sc'ojl 'ix jun, palta an tic ma'oj e 'at satc'ojlal wu'uj.

¹⁶Ach Sión, 'icha to tz'ib'b'il 'och a b'i 'a yol in c'ab', yuj cha, nab'ilchñej wu'uj.

¹⁷A eb' 'oj a b'on pax chañ jun 'ejm xo, caw ji'liti scot eb', ax pax eb' 'ajc'ojl tzach ma'n 'ejm lañchjoc, wan laj s'at eb' 'eloc.

¹⁸Ixc q'ueln 'a smasnil a tz'ey, wan laj syamnc pax sb'a smasnil eb' 'ijxnac 'at 'icha presoal, yic tzjapx eb' 'ayach. An Jehová in, mun tzin loc in b'i, twzac' in ti 'ayach, to caw 'oj a b'añ a b'a yuj eb' a choñab', atn eb' wan sjapx 'aych cha. 'Icha wal swach'l yilx tz'aj junc 'ix cob's 'ix yuj yixtal spichul yic tznupni, 'ixta wal 'oj aj yuj eb'.

¹⁹A a choñb' mac'b'il can 'ejm lañchjoc, cusltac yajcni, palta ax ticnec, mañx 'oj yab' lum scajn eb' 'anma cha. A eb' 'ajc'ojl satjnacch 'el cha, najt xo x'atcn eb'.

²⁰Ach Jerusalén, lajn ach 'icha junc 'ix 'ix tz'alj yune' yic 'actb'il can 'ix yuj yichmil. Ax tz'aji tzmeltzj eb' yune 'ix chi 'a schoñab', tzsayn eb' 'aj tz'aj cajan, palta caw witzn xo jun choñb' chi yuj 'anma'.

²¹Tznan 'ix 'ixtic: ¿Tas yaj jun tzo'ñ 'unn tic? ¿Tom wic eb'? Tom tztac' yalj wune yic 'ac'tb'iln can in ch'ocj 'a junc chuc choñb'al? ¿Mach 'ix q'uib'tzan jun tzo'ñ eb' tic jun? ¿'Ajtíl xcot jun tzo'ñ eb' tic? xchi 'ix. 'Icha 'ix 'ix cha, 'ixta aj ach Sión.

²²An Jehová in, an 'oj wal 'a jun tzo'ñ nacioñ, ax wi'n chañ in bandera yil eb', sec 'oj me'xoc cot eb' one yuj eb', 'ay eb' 'oj q'ue 'a squelb' eb', ax wul yajxoc can pax eb' 'aych yuj eb'.

²³A ewin rey, a ewin 'oj c'uytzanc eb' one cha, ax eb' 'ix reina a eb' 'ix 'oj cuchnb'eyc'oc eb'. A eb' rey cha, 'oj yic' 'ejm sb'a eb' 'ayach. Ata 'oj nachjoc 'el o'oj, chajltto an ton Jehová in. A eb' tzin 'a'n 'och 'a sc'ojol, ma'oj can eb' 'a q'uixwc'ojlal, xchi Dios.

²⁴A junc winc caw wal 'ay yip, a tas tz'at yac' ganar 'a owal, ¿tom tztac' yijx 'ec' 'a 'a? ¿tom tztac' yijx 'ec' junc 'aych 'a preso 'a yol sc'ab' jun yajl to caw yel xo ow?

²⁵Palta a Jehová a tzaln 'ixtic: A 'a junc winc caw wal 'ay yip ata 'oj 'ijxoc 'ec' junc mach 'aych 'a preso, ax junc yajl to yel xo wal ow, 'oj 'ijxoc 'ec' tas 'ix 'at yac' ganar 'a owal. An 'oj wac' owl yet' eb' 'ajc'ojl cha, ax in coln 'el eb' one'.

²⁶A eb' tzach 'ixtn cha, an 'oj wac' schilac sb'a eb', ax yu'lan eb' schiq'uil. 'Oj q'ue 'a sjolm eb' 'icha te 'añ. 'Ixta to b'i'an, ax yojcan 'el smasnil 'anma', to an ton Jehová a colmal waji. An tzach wa'l 'a libre, sDiosal in Jacob, tztac' wuj smasnil, xchi Dios.

Is 50

¹A Jehová a tzaln 'ixtc 'a schoñab': Ex Israel, ¿tzam e na to an pechjnacx 'el 'icha junc winc tzpechl yistzil? Toto 'ixta' ¿'ajtil 'ay yuñal pojpb'al 'a in cal eyet'oc? ¿Tzam e na'a to an tzex in choñb't yuj in b'oc yic tzex 'och mosoal? Ax tic yuj e mul eyijx 'at 'icha presoal, yuj e maysch'olnilal ex in pechn 'eli.

²¿Tas yuj a yic in jawi, may mach x'ilchj wu'uj? ¿Tas yuj a yic in 'awji, may mach xta'w 'ayin? ¿Tom matz tztechj ex in coln 'el tze na'a? ¿Tom matz tac' ex wa'n 'el 'a libre tze na'a? Cojn junc paxti'al tzwala tztup chañ a mar, cusltac tz'ajcn sb'e a

niwn a 'aj tzb'eyi, tzlaj cham no chay yuj tacñti'al, tzc'a pax no', yujto mañx 'a a cha.

³An tzwac' 'och musn 'a satcha'añ, cusltac xoj tz'aj yilxi, xchi Dios.

Syiclumal jun schecb' Dios

⁴A jun schecb' Dios tzaln 'ixtic: A Jehová Wajlil a x'a'n jelnb'oc in paxtini, yic wach' tztac' wa'n sniwnal sc'ojl eb' c'unb'nac. 'A junjn sq'uiñb'ial tzin nib'n wab'i' tas tzyac' in cuyu'.

⁵A Jehová Wajlil a 'ix 'a'n sjelnal in nab'en, caw mañ tenmtacc xwutj in b'a, ma'in 'elcn ch'umn 'a 'a.

⁶Ix wac' yich in patc smac' eb' 'ajc'ojol, xwa'n stzucl eb' xil in ti'. Ma'ix in c'ub'j 'el in sat 'a eb' tzin b'uchni, yet' 'a eb' tzin tzub'ni.

⁷A Jehová Wajlil, a tzcolwj wet'oc, yuj cha, matz in chab'c'ojlej in b'a yuj tas tzin 'aj cha. Caw te'n waj 'icha junc niwquil q'ue'en, wojc wal si'mb'il to ma'oj 'el in q'uixwel.

⁸A jun mach tzin colni, caw la'n yaj 'a in tz'ey: Toto 'ay mach tznib'j tzin 'a'n queja, cot cab'i', tzin mol 'at yet' 'a sat win juez. A junc 'ajc'ojl yajch 'ayñ cha, cot cab'i', wul yal cab' 'ayin.

⁹A Jehová Wajlil a tzcolwj wet'oc. ¿Mach 'oj stac' ya'n 'och junc tas 'a wib'añ? Smasnil eb' 'ajc'ojl yajch 'ayin, c'uxn 'oj lajwc 'el eb' 'icha junc 'ichm pichl 'ayx 'och 'ij 'a 'a.

¹⁰Ex to 'ay yel'ch Jehová 'a e sat, ex tzeyab' tas tzyal schecab': Toto scal q'uic'q'uini tzex b'eyi, 'a'c 'och Jehová yipc e c'ojol, canñec yamn 'a qui Diosal.

¹¹Ax xo tzeya'ch junc c'ac' mto junc e taj 'a yol eyico', b'eyñec 'ec' 'a yoc e c'ac' chi quilnoc. A Jehová a 'oj 'a'n cot jun yailal 'a eyib'añ, 'oj e can t'ocn 'a scal jun niwquil yailal cha, xchi win schecb' Jehová.

Is 51

C'anj niwnc'ojlal*r* 'a yib'ñ Jerusalén

¹A Jehová a 'ix aln eyuj 'ixtic: Ex tze nib'j b'ey e b'a 'a stojlal, ex to tze nib'j jawc e b'a 'ayin, macljec eyab' tas 'oj wala'. Tzcham wal e maclni eyila' 'aj cotnc eyiñtil, 'aj pax 'ay yiñtl e mam eyicham.

²Iltec nab'n e mam 'ichm Abraham yet' e nun chichm Sara. May yunnal eb', sch'ocj eb' schawñil yic xwawtn eb'. Palta xwac' in yaxilal 'a yib'ñ eb', til wal x'aj sniwtj yiñtl eb'.

³Ixta 'oj wutc wa'n in wach'c'ojlal an Jehová in 'a yib'ñ eb' 'aj Sión, atn jun choñb' mac'b'il 'ejm lañchjoc. A eb' lum tacñ lu'um, 'oj 'och eb' lum yaxlumal, 'icha lum 'aj 'ay te 'awb'ente 'a Edén. Cojxn tzaljc'ojlal, b'it yet' alj yuj diosal 'ay 'ayn ta'.

⁴Ex in choñab', macljec eyab' tas 'oj wala': To a 'in cuynb'il 'oj wac' sb'eylb'oc jun tzo'ñ xo choñab', 'icha wal sacq'uinl 'oj 'aj 'a scal eb'.

⁵A ticnec, la'nxo yaj in b'eyc'ojlal, la'nxo pax yaj to 'oj in colwji, 'oj in b'eyc'ojloc jun tzo'ñ choñb' tic yet' in poder. Ax eb' 'anma 'a lum choñb' 'ay 'a sti 'a mar, 'oj ya'ch eb' yipc sc'ojl in poder.

⁶Q'ueñec q'ueln 'a satcha'añ, tzex 'emx q'ueln 'a sat lum tic: A satcha'añ, 'oj sat 'ejm 'icha tzyac' te tab'. Ax lum lum tic, 'oj 'ichmaxc lum 'icha tzyac' junc pichul. 'Ichañej tz'aj scham no 'us, 'ixta 'oj 'aj scham eb' 'anma cajn 'a sat lu'um. Palta ax colnb'il tzwac'a, 'ayc'ñej 'a jun 'ejmñej, a 'in tojlal may slajub'.

⁷A mach 'ojtnac tojlal, ex to tzeya'ch in checnb'il 'a e nab'en, 'ab'tec tas 'oj wala': Mañ ex xiw yuj sb'uchwal paxti eb' 'anma', mañ eyac' chab'c'ojlal yuj tas ya tzyal eb' 'ayex.

⁸Yujto 'oj lajwc 'ejm eb' 'icha junc pichl 'aych yijal, mto 'icha junc lana pichl tzc'ux lajwc no 'ij cha. Palta a 'in tojlal yet' in colwal, 'ayc'ñej 'a smasnil tiempo, xchi Dios.

⁹Mamin Jehová, colwjañ yet' a poder, q'ueñ wan yet' yipl a c'ab', 'icha otjnac 'a yictax pecti'. Ach a ch'iychtejnac no Rahab, atn no dragón sb'i 'a yojl a mar.

¹⁰Ix a'n tup a mar yet' eb' a niwc a caw xab' yich, ax xab'l yich a mar cha, 'ix a'ch b'eal, sec a eb' colb'il 'el o'oj, wach' 'ix 'ec' eb' 'a yojl a'.

¹¹Ixta pax 'oj 'aj smeltzj eb' colb'ilx 'el 'oj Mamin Jehová, caw 'ip sb'itn eb' yuj tzaljc'ojlal ax sjapx eb' 'a Sión. Caw wal tzetzetzn sat eb' yuj tzaljc'ojlal, yujto 'oj 'ilchjoc pax wach'l yuj eb', ax yailal yet' 'oq'uel, 'oj sat 'ejm 'a scal eb'.

¹²Yuj cha, yaln Jehová eyuj 'ixtic: An ton tic, an tzwac' sniwnal e c'ojol. ¿Mach to wal junc 'aj 'oj e xiwi? ¿Tom 'oj e xiw yuj eb' 'anma to yic chaml yaji, yujto lajn eb' 'icha te 'unn c'ultac?

¹³An Jehová in, an jeñjnac 'at satcha'añ, in b'on pax lum lu'um. Ax ticnec, ¿tom xeyac' sat e c'ojl 'a mach b'ojnac ex? ¿Tom añja e xiw yuj eb' 'anma tzex laj 'ixtn cha, eb' tznib'n tzex satn 'el yuj yowl sc'ojol? Palta a yowl sc'ojl eb' tzex 'ixtn cha, toxn mañx 'a jac yel'chi.

¹⁴A mach tz'ixtx 'a nab'añej, yajñej ax scolxi; ma'oj cham 'a preso, ma'oj yac' pax wejel.

¹⁵An Jehová in tic, e Diosal in, a 'in b'i, Jehová tztac' yuj smasnil, an tzwac' q'ue wan chel-loc a mar, tzwa'n pax c'añ a'.

¹⁶An xin jeñb't satcha'añ, xin b'on pax lum lu'um. An pax xwac' eyal-l in paxti'. Tzex in coln pax yet' yipl in c'ab', yuj cha, xwaln 'ixtc 'a yib'ñ Sión: A jun choñb'al eb' 'anma tic, caw yel wic eb', xin chi, xchi Dios.

Yailal 'e'nc 'a Jerusalén

¹⁷Pitzc 'el 'a e sat ex 'aj Jerusalén, 'ijec pax chañ e b'a. A ticnec, tox 'ix 'ec' yowl sc'ojl Jehová 'a eyib'añ. A eyailal 'ix 'eq'ui, 'icha tz'aj sat sc'ojl eb' 'u'm 'añ yuj yañ cha, 'ixta ex 'aj yuj eyailal tic.

¹⁸A 'a scal smasníl eyunnal, may wal junc eb' ex jucb'tzani, a 'a scal smasníl eb' 'unn xe q'uib'tzej, may xon junc eb' ex quetzni.

¹⁹Ix jaw chac'aj yailal 'a eyib'añ: 'Ix ma'x 'ejm e choñab', xlaw cha, 'ix 'ijx 'ec' tas 'ay 'ayex. Til wal 'anma xcham yuj wejel, 'ay pax eb' xcham yuj owal. ¿Mach to wal eb' 'oj 'o'ch sc'ojl 'ayex? ¿mach to wal eb' 'oj 'a'nc sniwnal e c'ojol?

²⁰Tox x'el yip eb' eyunnal, 'ix can eb' 'a ch'añyal 'icha tzyac' no c'ultquil chej. Telctac tz'ajcn eb' scham 'a 'aj tzchaj sb'a caye, lajwnac eb' yuj yowl sc'ojl Jehová, yujto a tz'a'n cuenta eb'.

²¹Yuj cha, ex 'aj Jerusalén, caw wal tzex 'ixtx si'mb'il, 'icha eb' 'u'm 'añ, 'ixta xoj eyilxi, palta mañ ex 'u'moc 'añ.

²²A Jehová Cajlil qui Diosalec, qui colmalec a tzaln 'ixtic: 'Oj wi'x 'ec' yechl yowl in c'ojl 'a yol e c'ab', atn jun 'icha to tzex 'och 'u'm 'añl yu'uj, mañx b'a'ñ 'oj eyab' syal yu'uj.

²³Ata 'oj wa'x 'a eb' tzlaj ex 'ixtn cha, atn eb' xlaw aln 'ayx 'ixtic: E'ñec teln 'a sat lum tic, ax qui b'atj 'ec' 'a eyib'ñ oñ, xchi eb' 'ayex; ex 'ec' teln 'a sat lum cha, ex ste'wtañ eb' 'icha pococ, xchi Dios.

Is 52

Scoljnac Dios Jerusalén 'a syailal

¹Ex 'aj Sión mto Jerusalén, pitzc 'el 'a e sat, te'wtzejc e b'a, 'a'c eyip, yujto schoñb' ex Dios. Ch'oxc 'el e jelnal 'ac'b'il 'ayx yu'uj, sec mañx 'a b'a'ñ 'oj 'oxtoc eb' chuc choñb'al 'a e cal, yic tzex yi'n can 'ejm eb'.

²Q'ueñec pax wan ex 'aj Jerusalén, ma'c 'el pocc 'ayex, to 'oj eyemx wocn 'a e despacho eya'n yajlil. Ex 'aj Sión 'icha to 'ayx 'och can presoal, 'ijec 'el e b'a 'a yalñ jun 'icha yugo 'ay q'ue 'a yib' e jaj cha.

³A Jehová a tzaln 'ixtic: May xon junc centavo tumn xin chaj 'a e patic, yic ex 'ijx can 'at mosoal; añjtona', may pax tumn 'oj wac'a', yic tzex in coln can pax 'eli.

⁴A eb' in choñb' 'a pecti cha, 'e'lb'a 'anma yaj eb' 'a Egipto. Ax 'a spatquilx cha, 'ix 'ixtx eb' yuj eb' 'aj Asiria, 'a nab'añej.

⁵Ax ticnec ¿tas 'oj wutc in b'a an Jehová in tic? 'In toñj xcomn 'ijx 'at eb' in choñb' tic 'a Babilonia 'a nab'añej. Ax eb' tzyac' yajlil 'a yib'ñ eb', caw wal tzb'añ sb'a eb', toxn matz 'och wan eb' in sb'uchni.

⁶Yuj cha, 'oj c'och sc'ual, ax in yojcan pax 'el eb' in choñb' tic, 'oj nachjoc 'el yuj eb' to an paxtinnacn 'a eb', 'aynñej pax 'ec' yet' eb', xchi Dios.

⁷Til wal sja'l yilxi yic tzjaw junc win alm 'ab'x 'a eb' lum tzalctac, junc 'et'jnac wach' 'ab'ix, atn yab'xil junc'ojlal, tzyaln 'el yab'xil colnb'il yic tz'el eb' 'anma 'a libre, tzyaln 'ixtc 'a yib'ñ eb' 'aj Sión: A 'e Diosal x'och reyal, xchi.

⁸Ab'ec, a eb' stañmal choñab', caw wal checl yel yaw eb'. Junlajn yel yaw eb' smasnil yuj tzalc'ojlal, yujto caw wal tzyil eb' tas tz'aj smeltzj paxt Jehová 'a lum tzialn Sión.

⁹Ex 'aj Jerusalén to lañchjncan can 'ejm e choñab', 'el cab' eyaw e b'itn yuj tzalc'ojlal, yujto a Jehová 'ix 'o'ch sc'ojl 'a schoñb' tic, yuj cha, ex colx 'elt yu'uj.

¹⁰A Jehová, tox 'ix sch'ox spoder yil smasnil nacioñ. 'Oj yojcoc 'el smasnil 'anma 'a yolyib'ñq'uinl tic, chajltlo a Dios oñ colnec 'eli.

¹¹Elñecta, 'elñect 'a yol schoñb' eb' 'aj Babilonia, mañ eyam tas mañ wach'c 'ay 'a jun choñb' cha. A mach tz'i'nb'ey jun tzo'ñ yamc'ab' yic Jehová, mañx eya't e b'a 'a scal maysch'olnil.

¹²Palta mañtoc ji'lti 'oj eyelt muc'uc, may cab' mach to 'oj sna to 'oj 'at 'eloc, yujto a Jehová qui Diosalec añ israel oñc tic, a 'oj b'ab'ljoc 'ayex, ax yoch tza'n eyu'uj yic tzex stañwni.

Syailal jun schecb' Dios

¹³Yuj cha, xyaln Jehová 'ixtic: A jun in checb' tic, 'oj sta'ñj yu'uj, yel xo wal niwn yel'ch 'oj 'ajoc, 'oj b'inaxc 'a scal 'anma', ax yijx chañ sb'i.

¹⁴Til wal mach 'oj sat sc'ojl yiln 'ochi, 'oj jelmjoc yilx sat, mañx lajnoc yilx 'icha yilx 'anma', 'oj juwc yilx yuj tas 'oj 'aj cha.

¹⁵Til wal eb' nacioñ 'oj sat sc'ojl yiln 'ochi. 'Ixta pax eb' rey, toñj 'oj 'och q'ueln eb' 'a 'a. May tas 'oj yal eb' yu'uj yic 'oj yilnc eb', yujto a tas mant 'aj tzyab' eb' yab'xil, 'oj nachjoc 'el yuj eb', xchi Dios.

Is 53

¹¿Toc 'ay mach xchan 'ab'nc tas 'ix calc 'eli? ¿Tom 'ay mach x'ojcan 'el spoder Jehová ch'oxb'il yu'uj?

²Yujto 'ix snib'j Dios to 'ix q'uib' jun schecb' cha, 'icha junc te wolte tz'ejm sch'añlyib' 'a lum tacñ lu'um. A jun cha, mañ nib'b'ilc wal yilxi, may wal tas wach' yilx 'a 'a.

³B'uchb'il, patcab'il 'el yuj yit 'anma'il. 'Ix 'ajx 'och yailal 'a yib'añ, 'ix techj yu'uj yujto c'aync xon yab'n syail. 'Icha wal junc mach to mañx smojc yilx 'ochi, 'ixta x'aji. Xqui patquiljec can 'eli, may yel'ch 'ayñec.

⁴A xcutjec qui nani, to a Dios 'ix 'a'n 'och syailal cha, sec tz'ijx can 'ejmi. Palta 'in to mañ 'ichcta', 'in to a qui yailalec, a 'ix 'ajx 'och 'a yib'añ, a 'ix yab' syal qui jeloc.

⁵Ix lajw sniwnal yuj qui mulec, xyab' syal sniwnal chi yuj qui tu'al. Yuj jun yailal 'ix 'och 'a yib'ñ cha, yuj cha, 'ix 'och junc'ojlal 'a qui calc yet' Dios. Yujto 'ix yab' syal sniwnal, yuj cha, 'ix 'ajx qui q'uinlec.

⁶Oñ sactzic qui masnil 'icha no calnelu, mun xoj xqui na junjn oñ 'aja b'el 'aj tzoñ laj 'atcni, palta ax Jehová, 'ix ya'ch jun tzo'ñ qui mulc chi 'a yib'ñ jun schech' cha.

⁷Til wal 'ix yutj eb' yixtni, toc 'ay tas 'ix yala, toñj sictac yaji. Xyi'n 'at eb' 'anma chi 'a 'aj tzmila, 'icha tz'aj yijx 'at junc no calnelu 'aj tzmilxi, 'ixta xyutj sb'a, may xon tas xyala, sictac yaj 'icha no calnelu tzjoxxi.

⁸Ix yij 'at eb' 'a preso, sb'eyc'ojlan eb' sec tzsati, toc 'ayt eb' yit choñb' 'ix 'och 'il yu'uj. 'Ix 'ijx 'el 'a yolyib'ñq'uini tic yuj smul eb' wit choñab', yuj eb' xyab'n syail.

⁹Wach'xam may smul, may 'aj xyixtj paxti junc mach, palta ata smuc eb' 'a 'aj mucn eb' maysch'olnil sb'eyb'al, ata xcan 'a scal eb' rico.

¹⁰A Jehová a 'ix 'a'n yab' syail, 'icha wal yaj snani. 'Ix ya'n sb'a xajmb'al-l 'a yol sc'ab' chamel, sec tz'ajx lajwc smul smasnil 'anma yu'uj. Yuj cha, pitzn 'a jun 'ejmñej. A jun cha, til wal 'oj 'aj yiñtil, ax ya'n 'el'choc Jehová tas nab'il yuj 'a yib'añ.

¹¹A yic tox xlaajw 'ec' jun tzo'ñ yailal chi 'a yib'añ, ax stzalj pax yiln 'och spac jun syailal cha, to mañ nab'añejoc. Til wal eb' 'oj 'ojcan el jun schech' Dios cha, 'oj 'ochcn eb' wach'l yu'uj, yujto a 'oj 'i'nc 'el smul eb' 'a yib'añ.

¹²Yujñej cha, ax ya'n Dios jun yopiso 'a scal eb' niwn yel'chi. 'Ay yaln yic yet' eb' x'a'n ganar owal, yujto 'ix ya'sb'a 'a yol sc'ab' chamel, 'icha tz'ajx 'och 'a yib'ñ eb' maysch'olnil sb'eyb'al, 'ixta x'ajx 'och 'a yib'ñ jun xo. Caw yel 'ix ya'cn 'och sb'a 'a yalñ smul smasnil 'anma', 'ix leslwi yuj eb', sec tz'ajx lajwc smul eb' cha.

Is 54

A schamc'ojlal Dios

¹A Dios 'ix yal 'ixtc yuj choñb' Jerusalén: A jun choñb' tic lajn 'icha junc 'ix 'ix may xon 'aj tz'unewi, 'actb'il can yuj yichmil, palta ax ticnec, smoj wal yel yaw yuj tzaljc'ojlal, smoj sb'itni, yujto yel xo wal niwn yune 'oj yune'oc 'a yib'ñ 'ix 'ix 'ayc' yichmil yet'oc.

²Oj lewnb'oc smantiado 'aj cajan, ma'oj xiw snitzn 'a junjn stitac. 'Oj snitz sch'añil, ax sma'n tzatzb'oc yistacail 'aj 'aych sch'añil cha,

³yujto 'oj lewnb'oc slugar cha. 'Oj yi'cn 'ec' slum eb' 'anma cajn 'a stz'ey 'a swach' c'ab' yet' eb' 'ay 'a stz'ey 'a surito; ax eb' yiñtl b'aq'uiñ, a eb' 'oj cajnoc jun tzo'ñ xo nacioñ 'aj sictac yajcn jun tzo'ñ choñb' cha, xchi Dios.

⁴Ex 'aj Jerusalén, mañx ex xiwoc, mañx 'oj e can 'a q'uixwc'ojlal, mañx 'a mach 'oj eyi'n 'ejmi. 'Oj eyac' sat e c'ojl 'a tas x'aj yel e q'uixwel 'a yic yalañ, atn 'a yic 'actb'ilx can 'icha tzyac' junc 'ix 'ix tz'actx can yuj yichmil.

⁵A jun mach ex b'oni, a 'icha 'ichmilab'il yaj 'ayex, atn Jehová tztac' yuj smasnil; qui colmal añ israel oñ tic, qui Diosalec; sDiosal pax smasnil tas 'ay 'a sat lum lum tic.

⁶A jun e choñb' tic, lajn 'icha junc 'ix cob's 'ix 'actb'il can yuj yichmil, 'aycn 'a cusc'ojlal, 'ixta yajcni. Ax ticnec tz'awtx pax yuj Dios jun 'ejm xo, tzyaln 'a 'ixtic:

⁷Ach wactjcan jun tiempoal, palta yuj in chamc'ojlal 'ayach, tzach in chan pax jun 'ejm xo.

⁸Ix cot wowl 'aych jun tiempoal, yuj cha, xin c'ub'n 'el in b'a 'ayach, palta yuj in chamc'ojlal 'aych 'a jun 'ejmñej, yuj cha, 'ix 'o'ch pax in c'ojl 'ayach, an Jehová in a colmal waji.

⁹Icha wal wutjnac wa'n in ti 'a win Noé yic ya'n owl yaxñab', sec mañx 'oj yac' jun chi jun 'ejm xo, 'ixta pax tzwutj wa'n in ti 'aych ticnec. Mañx 'oj cot wowl 'ayach, mañx 'oj ach in tumoc.

¹⁰An Jehová in, caw yel tz'o'ch in c'ojl 'ayach. Wach'xam 'oj jelmjoc eb' lum niwc witz tic 'a yet'ul, ax scot eb' lum tzaln c'acpil, palta a 'in chamc'ojlal 'ayach, may b'a'ñ tzejmji, may pax b'a'ñ 'oj in ju in trato b'ob'il wuj et'oc, yuj cha, 'ay junc'ojlal 'a qui cal, xchi Dios.

Jun 'ac' Jerusalén

¹¹Xyaln pax Dios 'ixtic: 'Oltacch wal ach choñb' Jerusalén, 'ix ab' wal syal tas 'ix 'ec' 'a eb'añ, may xon mach 'ix 'a'n jac sniwnal a c'ojol. Ax pax ticnec jun, an 'oj wac' b'oxc 'a choñb' jun 'ejm xo yet' q'uen q'uen wach' yilxi, ax wa'n 'ejm yipnub'al yich 'a yib'ñ q'uen safiro.

¹²'Oj in b'o jun tzo'ñ a torreal yet' q'uen rubí, 'oj in b'o jun tzo'ñ a puertail yet' q'uen berilo, ax a muroal, a eb' q'uen q'uen wach' yilx 'oj wa'ch 'a 'a.

¹³'Oj in cuy eb' 'a swach'il, caw wach' oj 'aj 'el'ch eb'.

¹⁴A tojlal, a chi 'oj yic' yip 'a scal eb', 'oj colchjoc can 'el eb' 'a yol sc'ab' eb' 'anma tz'ixtn eb', 'oj 'el jun xiwoc'ojlal chi 'a scal eb', mañx 'a tas 'oj xib'tnoc eb'.

¹⁵Toto 'ayt mach 'oj cob' jawc yac' owl yet' eb', a jun cha, mañxoc in tzwa' coti, 'oj spac sb'a eb' 'a 'a, ax slajw 'el yuj eb'.

¹⁶Ilt nab'an, an waljnc, yuj cha 'ay win tenm q'ue'en, tzya'ch win sc'ac', ax yet' stzac'ac' chi tzyac' win c'acb'c q'uen q'ue'en, tzb'on win jun tzo'ñ yamc'ab' yic owl. An pax waljnc, yuj cha 'ay eb' soldado tzyamc'ab'n jun tzo'ñ yamc'ab' yic owl cha, sec 'ay pax mach tzsatl yu'uj.

¹⁷Palta ach xo tic, may xon junc mach tztac' sb'on junc yamc'ab' tztac' ach satn 'eli. A eb' tzach cob' 'a'n queja, sictac xoj 'oj 'ajcn eb' o'oj. Atn jun tic tztac' in ti wa'n 'a eb' in checab', an Jehová in, an 'oj in col-l eb', xchi Dios.

Is 55

'Awtb'il eb' 'anma yuj Dios

¹Xyaln pax Dios 'ixtic: E masnil ax 'ay e tacñti'al, cotñec wul 'u'jec a', ax may e tumn cotñec 'a tic, wul chajec tas tze c'ux 'a nab'añej, wul chajec yal uva yet' lech tzeyuq'uej, may stojl tzc'anx 'ayex.

²¿Tas yuj tze comn lajj e tumn 'a tas to matz c'uxxi? ¿Tas yuj tze comn lajj e tumn 'a tas to matz b'ut'j e c'ojl yu'uj? Tzcham wal eyab'n tas 'oj wal 'ayex: Toto yiclum tzeyutj e b'a 'ayin, 'oj wac' e c'ux tas wach', 'oj e b'ut'j wal si'mb'il.

³Cotñec 'ayin, tzcham wal e maclni eyab' tas 'oj wala', tzeyiclni, sec 'ay e q'uinal. 'Oj in b'ox in trato eyet' 'a jun 'ejmñej, ax wa'n 'el'choc in wach'c'ojlal 'aj wa'jnac in ti wa'n 'a rey David.

⁴An wa'jnac 'och David chi testigoal 'a sat jun tzo'ñ nacioñ, yic tzjuch'tzani mto yic tzya'n yajlil 'a jun tzo'ñ xo choñab'.

⁵Ax 'a yic b'aq'uiñ, 'oj eyawtc cot eb' 'anma mañ eyojcoc. A eb' 'anma mañ ex 'ojtnacc cha, caw yajñej ax sjaw eb' 'ayx muc'uc, yujto an Jehová in, Cojxn In Ton e Diosal In, an tzex wac' 'ijxoc chañ yet' e choñab', xchi Dios.

⁶A'c 'och Jehová yipc e c'ojol, ya' sb'a chab'ilx to yu'uj, 'awjañc 'a 'a, ya' sb'a to la'nto yaj 'a e tz'ey.

⁷Ex maysch'olnil e b'eyb'al yet' ex tu 'e nab'en, nac e b'a, meltzjañc 'a Jehová, 'oj 'o'ch sc'ojl 'ayex; 'oj ex yac' niwnc'ojlal qui Diosal.

⁸A Jehová a tzaln 'ayx 'ixtic: A tas nab'il wu'uj, mañ lajnoc yet' tas tze na ax tic. A tas tzin b'o'o, mañ lajnoc yet' tas tze b'o'o.

⁹A in nab'en cha yet' tas tzin b'o'o, yel xo wal 'ec'b'al a yib'ñ eyico', lajn wal 'icha schañil yajb't satchañ 'a yib'ñ eb' lum niwc witz.

¹⁰⁻¹¹A 'in paxti', ma'oj meltzjoc 'ayn 'a to may tas tzb'o yu'uj, palta to 'oj yac' 'el'choc tas nab'il wu'uj, 'icha yaj in nani. Lajn yaj 'icha ñab' tzcot 'a satcha'añ yet' sacb'acum, mañxtzac meltzj eb' 'aj tzcot cha. Toñj tzyu'j 'ejm lum lum tic, tzyaxb' sat lu'um, sec tzlaj pac' snich te 'awb'ente', tzya'n te sat, tz'elx can 'iñt 'a te', sec tz'awx pax muc'uc, mto yic tzc'uxn eb' 'anma'. 'Ixta yaj in paxti tic.

¹²'Oj eyelt yet' e tzaljc'ojlal 'a 'aj 'ayx 'ec' 'icha presoal cha, junc'ojlal 'oj e paxt 'a e choñab'. A yic 'oj ex yilnc 'och eb' lum niwc witz, eb' lum tzalctac, te niwc te', 'icha to 'oj spoc' eb' sc'ab' sb'itn chañ yuj stzaljc'ojlal yic 'oj ex yiln 'och eb'.

¹³A lum lum 'aj 'ay te q'ui'ix, a te c'u'taj 'oj q'uib'x 'a sat lum sjelc te'. Ax lum lum 'aj 'ay eb' te pechac, a te arrayán 'oj q'uib' sjelc te', atn jun tic 'oj in b'o an Jehová in, yuj yi'nb'ilc chañ in b'i, to 'oj in nax cot yuj 'a smasnil tiempo, xchi Dios.

Is 56

A mach tzyiclni strato Dios

¹Ix yaln Jehová 'ixtic: B'eylb'ejc tas tojol, a cab' tas wach' tze b'o'o, yujto jab'xoj wal 'oj ex wa'l 'a libre; 'oj in ch'ox in poder ex in coln 'eli.

²Caw tzaljc'ojlal yic eb' tzyiclni jun tzo'ñ checnb'il tic, tzb'eylb'an eb', tzyiclni pax eb' sc'ul 'iljelal, matz 'ec' eb' 'a yib'añ, caw tzya'ilj sb'a eb', matz comn 'a'j 'at sb'a eb' 'a scal maysch'olnil, xchi Dios.

³Toto 'ay junc chuc choñb'al tznib'j tzya'ch sb'a 'a yol sc'ab' Jehová, comnoc matz yal 'ixtic: An tic, matz in schaj 'och Jehová 'a scal eb' schoñab', mañ cab' xchioc. Añjtona junc mach 'ic'b'il 'el yitb'eym swincal yuj eb' yit 'anma'il, comnoc matz yal 'ixtic: An tic, mañx 'a wopiso, lajn in xoj 'icha junc te te tacñ xo, mañ schioc.

⁴Yujto a Jehová a tzaln 'ixtic: A eb' mañ tz'acnoc sniwnal cha, toto tzyiclj eb' sc'ul 'iljelal, tzyiclni eb' tas tzin nib'ej, tzchan eb' yab' tas tzyal in trato,

⁵toto 'ixta', 'oj wac' in wach'c'ojlal 'a eb'. 'Ay jun tas niwn yel'ch 'oj wac' 'a eb', 'ec'b'al yel'ch 'a yib'ñ to 'ay yunnal eb', mto 'ay yisl eb'; a jun cha, may b'a'ñ 'oj 'och wan sb'inax eb' 'a yol watut yu'uj, yet' 'a scal eb' in choñab'. A jun sb'i eb' cha, may b'a'ñ 'oj sat 'ejm yalxi, 'oj alxñej 'a smasnil tiempo.

⁶Ax pax yuj eb' chuc choñb'al tzya'ch sb'a wico'oc, yic tzin ya'n servil eb', mto tzin schamc'ojlej eb', sec tz'och eb' in checb'oc, toto tzyiclj eb' sc'ul 'iljelal, matz 'ec' eb' 'a yib'añ, te'n tzyutj sb'a eb' 'a in trato,

⁷toto 'ixta', 'oj wi' cot eb' 'a jun tzaln to wicñej yaji, ax wa'n stzaljc'ojlal eb' 'a yol watut 'aj tz'och lesl 'ayin. 'Oj in cha sñus eb' xajmb'al yet' yofrenda 'a yib'ñ yet'l xajmb'al to wic yaji, yujto 'oj alxoc yuj watut, to yatutal lesl yaj yuj smasnil choñab'.

⁸An Jehová in, an tzwala to 'oj in molb'tzoc paxt eb' israel 'aycn 'at 'icha presoal 'a jun tzo'ñ chuc choñb'al. 'Oj wi' cot pax jun tzo'ñ xo 'anma yet' eb' yic junxñej tz'ajcn eb' yet' eb' in choñb' 'oj in molb'tzoc cha, xchi Dios.

A stu nab'enal eb' syajlil choñab'

⁹Tzyaln Dios 'ixtic: E masnil ex chuc choñb'al, cotñec milwjoc, wul satc 'el eb' in choñb' tic 'icha tzyac' no chiwjum noc', mto no calte'al noc' yet' no calnelu,

¹⁰yujto a eb' stañmal in choñab', 'icha to mañxtzac uj yiln eb', mañxtzac uj snan eb' tas tzb'o'o. Lajn xoj tzyutj sb'a eb' 'icha no tz'i matz chiwj xoni, teln 'ec' eb' swayi tz'ec' c'u, cojxn wayl chi tzc'an eb' sb'o'.

¹¹A eb' stañmal in choñb' tic, lajn eb' 'icha no tz'i 'ayñj swejel, toxn may tz'aj sb'ut'ji, 'ixta eb'. Toxn may jac tas tznachj 'el yuj eb'; cojn tas tznib'j 'och eb' 'a mun yico', a chi tzlaj sayc' eb'.

¹²Tzlaj yaln eb' 'ixtic: Coyc qui say jac cañ, a cab' te caw ow tzqui sayc 'eq'ui, sec tzq'ue te 'a qui jolmec. Tzcu'nec pax te 'añ chi q'uic'an, yab'n 'icha hora tic. 'Oj cu'c 'icha tzcutej cu'n ticnec, mto yel xo wal 'oj 'ec' 'a yib'ñ cu'nec ta', xchi eb', xchi Dios.

Is 57

¹A yic tzcham eb' 'anma wach' snab'en, ꞑtoc 'ay mach tznán eb'! A yic tzsat 'ejm eb' wach' snab'en cha, toc 'ay mach tznachj 'el yu'uj, to a yic tzcham eb' cha, to tzcolchj 'el eb' 'a yol sc'ab' smasníl yailal.

²Junc'ojlal xoj tz'aj eb' 'aj tzc'ochi. A eb' tojl tzyutj sb'eyb'al 'a sat Dios 'a yolyib'ñq'uinl tic, ax 'aj tzc'och eb' cha, to tz'ilj eb'.

'Ay yowl sc'ojl Dios*r* 'a eb' tzyac' 'ejm sb'a 'a yechel

³A Dios 'ix aln 'ixtic: Ax tze b'o maysch'onil, cotñec 'ayin to 'oj ex in b'eyc'ojloc. Ax tic xljaj e b'eylb'ej sb'eyb'al eb' 'ajchum yet' eb' tzb'on 'ajmulal.

⁴¿Mach 'aj tzex b'uchwj tze na'a? ¿Mach jun chi tzeyetz'tej, tzlaj e ju e sat 'a 'a? Ax tic, caw wal tenmtaquex, 'a'm ex 'es.

⁵Tzex laj 'och 'emmquilal 'a jun tzo'ñ comn dios 'a yich eb' te te niwc xi'il, ata tzex 'och 'ajmulal. Tzlaj eya'nc eb' eyunnal xajmb'al-l 'a eb' yechl chi 'a slot'l q'uen q'uen 'a stitc a'.

⁶Ex israel, caw wal tzchaj e c'ojl eyaln e b'a 'a eb' e diosal 'a scal q'uen q'uen ñel-li yilx 'a yoltc sb'e a', a jun tzo'ñ chi tzeya'ch e diosaloc. A 'a jun tzo'ñ chi 'aj tze sec 'ejm yal uva, tzeya'n sat eyawb'en ofrendail 'a 'a. ¡Am tzeyutj e nani to ma'oj wa'ch eyailal yuj jun tzo'ñ tze b'o cha!

⁷Ex q'ue'ch wayc 'a lum jolm witz caw wal chañ yajb't yet' ste'al, ata tzex q'ue'ch pax eyac' tz'a e xajmb'al.

⁸Ax 'a yojl 'och sti spuertail eyatut, ata tzlaj eya'ch yechl jun e diosal yajb'entac yilxi. An xo tic, tzin 'atcn 'a satc'ojlal eyu'uj, tzlaj e jitn 'el e b'a, tzex 'ec' pa'n 'a sat e ch'at caw lewan; tzlaj e b'onc e trato e muln yet' eb' tze nib'j 'ochi, tzex way yet' eb', axta tzeyac' e gana e b'on 'ajmulal.

⁹Tzlaj eya'ch aceite 'ayex yet' yal su'q'ui sjab' yic tzex 'at eyal e b'a 'a jun yechl comn dios Mélec. Xljaj eya't eb' e checb' 'a najat yic tzsayn cot eb' jun tzo'ñ xo e diosal, 'icha to x'emch eb' 'a scal eb' chamnac.

¹⁰Caw tzex c'unb' laj eyec' 'a najt cha, palta matz nachj xon 'el jac eyu'uj, to may jac yel'ch jun tzlaj e b'o cha. Yujto 'ay cob' tas tze nib'j eyic', yuj cha, matz cob' ex 'och wan eyeq'ui.

¹¹¿Mach cob' jun tzo'ñ nacioñ chi 'aj tz'ex xiwi? Yuj cha, in eyactn cani, in eya'n sat 'a e c'ojol. An tic toñj sictac waji, toc 'ay tas tzwal 'ayex.

¹²Palta ax ticnec jun, 'oj wal-l jun e b'eyb'al tic 'a scal 'anma', a cob' eyu'uj to wach' e b'eyb'al, palta may jac tas 'oj eyic' 'a spatc jun tzo'ñ cha.

¹³A yic 'oj 'el eyaw e c'ann in colwal, an xo tzwal 'ayex to a cab' eb' e diosal chi tzex colni. A eb' cha lajn eb' 'icha c'alem, 'oj 'utz'xoc 'at eb' yuj 'ic'. Ax pax eb' tzin 'a'n 'och 'a sc'ojol, 'oj can cajn eb' 'a jun choñb' tic, 'oj can eb' 'a lum tzaln to wicñej yaji, xchi Dios.

A eb' israel tzna sb'a

¹⁴Oj 'ab'xoc yaln Dios 'ixtic: B'oc junc b'e, caw pañn tzeyutej, 'ijec 'el tas 'ay 'ejm 'a yol b'e cha, sec wach' 'oj 'ec' eb' in choñb' tic, xchi.

¹⁵Yujto a jun mach caw niwn yel'chi, atn jun Dios To Cojxni, pitznñej 'a jun 'ejmñej, a tzaln 'ixtic: An tic, ata cajn in 'a jun wet'l to yel xo chañ yaj'ti, jun to wicñej yaj in ch'ocoj. Palta 'ayn pax 'ec' yet' eb' 'emmquilal tzyutj sb'a, yet' eb' tzna sb'a sc'ojol, an tzwac' pax sniwnal sc'ojl eb'.

¹⁶Mañx 'oj wowx 'och 'a eb' in choñb' tic, mañx 'oj cot wowl 'a eb' 'a smasnil tiempo, toq'ue laj 'oj schab'c'ojloc pax sb'a eb', atn eb' 'anma b'ob'il wu'uj.

¹⁷Yuj smul eb' israel 'ix ya'chi, yuj cha, in owx 'och 'a eb', xwi'n 'el in b'a 'a stz'ey eb'. Palta 'ix yac' pitb'oc 'el sb'a eb', sb'on eb' tas 'icha tznib'ej.

¹⁸Xcham wal woch q'ueln 'a sb'eyb'al eb', palta 'oj wañtc eb', ax wa'n 'iljoc eb'. 'Oj wac' pax stzaljc'ojlal eb' si'mb'il, ax wa'n sniwnal sc'ojl eb' in choñb' 'ay scusc'ojlal yuj smul.

¹⁹Yuj cha, ax waln 'a eb' 'ixtic: A eb' najt cajn 'eq'ui, yet' eb' la'n yaji, 'ay cab' sjunc'ojlal eb', yujto an wan wañtn eb' in choñb' tic, 'oj in chioc.

²⁰Palta ax eb' tu snab'en, lajn eb' 'icha a mar tzq'ue wan b'alb'noc yib'ñ yuj 'ic', may tz'aj yoch wan a', tzlaj yi'n cot a smasnil c'alem, 'ixta yaj eb'.

²¹Ax eb' maysch'olnil tas tzb'o'o, toxn may jac wach'l 'oj yil eb', xchi Dios.

Is 58

A jun c'ajb'c'ojlal caw yel

¹Ix yaln Dios 'ayn 'ixtic: 'Awjañ yet' smasnil ep 'a eb' in choñab', atn eb' yiñtl Jacob. May yuj tzach xiwi, caw 'ip yel aw 'icha yic tz'utz'x q'uen trompeta. Tzaln yab' eb' to caw wal tenmtac eb', 'ix 'och smul eb' 'a in sat.

²Junjn c'u tzcob' 'och eb' 'a 'emmquikal 'ayn yalni. Caw tzalj cob' eb', tznib'n eb' cob' yojcoc 'el in b'eyb'al. Lajn xo wal tzyutj sb'a eb' 'icha junc choñb'al eb' 'anma tzb'on swach'il. May 'aj tzyij 'el eb' snab'en 'a in checnb'il. Caw tznib'j eb' cob' yojcoc 'el jun tzo'ñ checnb'il yic tojlal, tzch'oxn eb' 'ilxoc to 'ay stzalc'ojlal eb' sjaw 'ayin.

³Yuj cha, xyaln eb' 'ixtic: Nab'añej tzoñ cob' 'och 'a c'ajb'c'ojlal 'aych oñ, toc tzela. Nab'añej tzoñ cob' 'och 'emmquikal 'aych oñ, toc tzach 'och 'il cuj oñ, xchi eb'. Yuj cha tzwaln 'ixtc 'a eb': Yel toni, a yic tzex 'och 'a c'ajb'c'ojlal cha, cojn tas tze nib'j e b'o', a chi tze b'o'o, tzlaj eyixtn eb' eyit 'anmal tzmunj 'ayex.

⁴A 'a yic cob' sc'ul eyoch 'a c'ajb'c'ojlal cha, xoj e ten e b'a, cojn owl tzlaj e c'an e b'o' 'a jun c'u cha. Tzlaj e ma'nc e b'a yuj e tu nab'enal. A jun e c'ajb'c'ojlal 'icha jun cha, toxn may jac tas tzb'o yu'uj, matz c'och xon jun e lesl chi 'ayn 'a satcha'añ.

⁵A jun tzeyal c'ajb'c'ojlal cha, to tzeya'ch e b'a 'a cusc'ojlal, tz'em pacn e jaj 'icha eb' te 'aj, tzlaj ex 'ec' c'otn yet' e ñachtac pichl 'a yib'ñ stañil c'ac'. Atn jun chi tzeyal cob' c'ajb'c'ojlal, tzeyaln paxi to chab'il ex wuj yet' jun e nab'en cha.

⁶Palta an tzwal 'ixtc 'ayex: A jun e c'ajb'c'ojlal cha, mañ 'ichcta stzolil. A jun caw yel to c'ajb'c'ojlal, yaj stzol-l tic: Colc 'elt eb' 'anma 'a yol sc'ab' eb' tu snab'en, mañx eyixtc eb' 'anma tzmunj 'ayex; 'a c' 'el eb' tz'ixtx chi 'a libre, mañx eyixtc eb'.

⁷A eb' 'anma tzcham yuj wejel, 'a c' tas tzc'ux eb' eyet'oc, ax eb' may yatut, 'a c' sposada eb' 'a eyatut. Toto 'ay eb' meb'a mañx 'a jac spichul, pichc eb' eyet'oc, mañ eyactc eya'n sniwnal sc'ojl eb' eyit choñab'.

⁸Toto 'ixta 'oj eyutc e b'a, yajñej ax scheclj 'el in wach'c'ojlal 'ayex, 'icha tz'aj sq'uiñlb'i 'a junc xo c'u. Yajñej ax e colchj 'eli. A 'in tojlal, a chi b'ab'l s'at eyu'uj, ax in tzictznial a tza'n 'och eyu'uj.

⁹Yuj cha, toto 'oj eyawj 'ayin, yajñej ax in ta'w 'ayex; toto 'oj 'el eyaw e c'ann in colwal, 'oj wal 'ixtc 'ayex: Waj 'a tic, 'oj in chioc. Tzeyij 'el jun tzo'ñ maysch'olnil chi 'a e cal, mañx comnoc tze tzuntzj junc eyit 'anma'il, mañx comnoc tzeya'ch junc 'es paxti 'a yib'añ.

¹⁰Toto tzeya'ch e b'a eya'n tas tzc'ux eb' 'ay swejel, tzeya'n tas 'ay tz'och yuj eb' tzcus yuj meb'a'il. Toto 'ixta', 'oj checljoc chañ e wach'l 'a scal 'anma', 'icha tzyac' sacq'uinl 'a scal q'uic'q'uinal, caw tzsacb' chañ yu'uj, 'icha pax yilx 'a yic chimc'ual.

¹¹Toto 'ixta 'oj eyutc e b'a, an xo an Jehová in, an 'oj ex in quetz b'eyoc. 'Oj yac' sobra wa'n tas tze c'ux 'a lum cusltac lu'um. 'Oj wac' eyip, lajn 'oj eyaj 'icha junc 'awb'ente 'aychñej yalil, mto 'icha junc spac'b'a may tz'aj stupi.

¹²Oj e b'ox chañ e choñb' 'a yet'l 'aj lañchjnac can 'ejmi. 'Oj eya'x 'ejm 'a yib'ñ yipnub'al yich b'ob'il can xon 'a yic pecti'. Ax yalx eyu'uj, to b'om ex pax smuroal choñab', b'om ex pax ña lañchjnac 'ejmi.

A sc'ul 'iljelal yowlal tzyiclx

¹³An Jehovah in an tzwala: Toto tzeyiclj sc'ul 'iljelal, mañoc eyic tzlaj e b'o 'a jun c'u to wic yaj cha. Wach' cab' tz'aj snachj 'el eyu'uj, to yic tzaljc'ojlal yaji, to wic yaj an Jehovah in, 'ay cab' yel'ch jun c'u chi 'a e sat. Mañ e say tas tze b'o 'a jun c'u cha, mañ eyal comn paxti'.

¹⁴Toto 'ixta 'oj eyutc e b'a, 'oj 'ilchjoc e tzaljc'ojlal 'ayin. An xo 'oj wala', to niwn eyel'ch 'a yib'ñ smasnil choñb' 'a yolyib'ñq'uinl tic, ax wa'n pax eyico'oc lum e macl lum 'aycn yuj e mam 'ichm Jacob, atnta 'oj e wa 'a sat lu'um, xchi Dios.

Is 59

A syailal eb' israel yuj stu'al

¹A tzeyutj e nani to x'el yip Jehovah, mañxtzac stac' oñ scolni. Tze nan paxi tecn to x'och chacñil yuj cha matz yab' tas tzeyal 'a 'a.

²Palta mañ 'ichc ta'! A tas maysch'olnil tze b'o'o, a chi 'ayc' 'a e nañ yet' Dios. A jun tzo'ñ e mul cha, a tz'ec' jeñn 'a e nañ yet'oc, yuj cha, mañxtzac snib'j yab' tas tzeyala.

³Yujto ax tic, caw wal x'och e mul e miln cham eb' quit 'anma'il. Xlaj 'el schic'l eb' eyu'uj, cojxn maysch'olnil yet' 'es tzlaj eyala'.

⁴May xon junc mach tojl tas tzb'o'o, may mach tzb'oyaj sb'a 'a wach'. A tas 'aj 'aych e nab'en, atn 'a 'es yet' jun tzo'ñ paxti mañ yeloc. A maysch'olnil, a chi 'ayc' 'a e nab'en e b'oni, ax tz'aji, tzeyan 'el'choc 'icha tas tze na cha.

⁵A tas nab'il eyuj cha, lajn wal 'icha sñolb' no nun chan. A mach tzlon jun ñolb' cha, tojlñej scham yu'uj. Toto toñj tzte'x pax yuj junc mach, a yic tzpoji, tz'elt no cotc chan 'a yojol, atn no mañx 'a yañil. A jun e nab'en cha, lajn pax 'icha ch'alxim.

⁶A jun tzo'ñ ch'alxim cha, may 'aj wach' sc'anxi, matz tac' sb'o spichloc 'anma'. 'Icha jun tzo'ñ ch'alxim cha, 'ixta tas nab'il eyu'uj, cojn 'ixtj 'anma 'ayc' 'a e nab'en, tze b'on tas tu 'icha tze nib'ej.

⁷Caw wal yajñej tzex 'at 'a scal maysch'olnil, yajñej tze miln cham eb' 'anma may smul. Cojn milj 'anma chi 'aych 'a e nab'en. A 'aj tzex laj 'eq'ui, til wal tas tze satcn 'eli.

⁸Mañ eyojcoc tze b'eylb'ej tas wach', may xon jac tojlal 'ayc' 'a e nab'en. Caw wal tu e b'eyb'al cha, ax eb' tzlaj 'och tza'n eyu'uj, may xon jac junc'ojlal tz'ilchj yuj eb' 'a e patic.

⁹Yuj cha, tzeyaln 'ixtic: A ticnec b'i'an, 'ix cojquejec 'eli tas yuj matz oñ colx 'el 'a yol sc'ab' eb' tzoñ 'ixtni; cob' tañb'il sjaw sacq'uini 'ayñec, palta cojxn q'uic'q'uini oyn 'och 'ayñec, tañb'il cob' cujec b'a'ñ tzoñ colxec 'a yol sc'ab' eb' tzoñ 'ixtn cha.

¹⁰Lajn oñc wal 'icha junc mach matz uj yilni; toñj tzmachlj 'aj tz'eq'ui, caw wal chimc'ual tztelwi, 'icha to 'ac'wl 'aj 'ayq'ui. Wach'xam te'n oñc to calni, palta 'icha to chamnc oñc xo.

¹¹'Ay cob' 'aj tzcotc cawal, tzcob' ñil-li yol qui jajc 'icha no oso, mto tzoñ cob' c'acwec 'icha sc'acw no parama; cob' tañb'il qui b'ocyaj 'a stojlal, palta may b'a'ñ tzoñ b'ocyaji, 'icha to najt yajcn 'el colnb'il 'a qui tz'eyec.

¹²Ach qui Diosal oñ, caw yel x'och qui mul 'aych oñ, mun wal a qui mul chi tz'i'n cot 'a quib'ñ oñ. A tas xljaj qui b'o oñ, caw checl yaji, cojc wal si'mb'il 'aj xljaj 'och qui mul oñ.

¹³Mamin Jehová, caw wal tenmtac xcutj qui b'a 'aych oñ. 'Ix cac' 'es oñ, ma'ix yal qui c'ojl oñ 'och tza'n oj ach qui Diosal. Cojn maysch'olnil 'ayc' 'a qui nab'en oñ, xljaj cac' 'es 'a eb' quit 'anmal oñ, xljaj quixtn paxti eb' oñ.

¹⁴A b'eyc'ojlal yet' tas wach', mañx 'a xon yel'ch 'a qui sat oñ. A tojlal cha, caw najt yajcn cuj oñ. A tas yel, toc 'ayt mach tzchan 'ab'noc 'a plas. A tojlal cha, 'icha to mañx checloc 'aj 'ay.

¹⁵A wach' b'eyb'al, 'ipn sat 'ejmi; ax eb' matz b'on maysch'olnil, mañxtzac alx eb' jac yuj ley, xchi eb'.

Xcolwj Dios 'a eb' schoñab'

Palta a Jehová, caw wal matz yal sc'ojl jun tzo'ñ tzlaj b'o tic, yujto mañxtzac b'oyaj eb' 'anma 'a stojlal.

¹⁶Caw wal tzsat sc'ojl yiln tz'aj eb' 'anma yixtxi, yujto mañx 'a mach wach' scoln eb'. Yuj cha, xya'n 'och sb'a scoln eb' yet' spoder, xya'n ganar scoln 'el eb' 'a stojlal.

¹⁷A stojlal cha, 'icha smacl sñi sc'ojl eb' soldado tz'at 'a 'owal, 'ixta yajch 'a 'a, ax colnb'il tzyac' 'a eb' 'anma', 'icha q'uen xumpilin, 'ixta yaj q'ue 'a sjolom. 'Icha spichl eb' soldado yic owal, 'ixta yowl sc'ojl 'oj yac' spacc 'a eb' 'ajc'ojl tz'ixtn eb' 'anma cha.

¹⁸A Dios 'oj yac' spac yic junjn 'anma', a tzyala tas tz'el sb'oni: 'Oj ya'ch syailal eb' 'ajc'ojl yajch 'a 'a, eb' tzhichn 'och 'a 'a, yet' eb' nacioñ cajn 'a sla'nil sti a mar. 'Oj yac' spac 'a eb', a tzyal tas xyutj eb' yi'n cot 'a yib'añ.

¹⁹Smasnil 'anma 'a yolyib'ñq'uini tic, caw wal 'oj xiw eb' yiln sjaw Jehová yet' spoder. Niwn pax yel'ch 'a sat eb', atn eb' cajn 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u yet' 'a stojlal 'aj tz'em c'u. Yujto 'icha wal sjaw a 'elmal a 'aych yic'al, caw 'ay smay, 'ixta wal 'oj jawoc.

²⁰A 'ix alni to 'oj jawc wul scol 'elt eb' 'aj Sión 'a yol sc'ab' syailal, atn smasnil eb' yiñtl Jacob to tzna sb'a yuj smul.

²¹Yuj cha, xyaln Jehová chi 'ixtic: A ticnec, tzin b'ocn jun in trato tic eyet'oc, tzwa'n can in ti', to a Wespíritu yet' jun tzo'ñ cuynb'il xwa'cn 'ayex, may xon b'a'ñ 'oj 'el 'ayex. 'Oj e cuycn eb' eyunnal 'a in checnb'il cha, ax eb' eyunnal chi 'oj cuync can pax yunnal b'aq'uiñ. Tzcan jun in trato tic eyet' 'a jun 'ejmñej, xchi Dios.

Is 60

A jun 'ac' Jerusalén

¹A Jehová a 'ix aln can 'ixtic: Ex 'aj Jerusalén, a ticnec q'ueñec pax wa'an, caw wach' eyico' yujto tzcheclj pax chañ in sacq'uinal yet' in tzictznil 'a e cal.

²Ax jun tzo'ñ nacioñ 'a yolyib'ñq'uinl tic, a q'uic'q'uinl 'oj 'ochcn oyn 'a eb'. Ax xo pax ax tic, an 'oj wac' in sacq'uinal 'a eyib'añ, 'oj checljoc 'el in tzictznil 'a e cal.

³A jun tzo'ñ nacioñ cha, 'oj jawc eb' 'ayx yuj jun sacq'uinl cha, ax eb' rey, 'oj jawc eb' 'ayx yuj in tzictznil 'oj checljoc chañ 'a e cal.

⁴Tzlajw cha, ax eyiln 'at 'a najat, tzex laj 'ec' q'uel-loc, to a smasnil eb' eyit choñab', 'oj laj syamx sb'a eb', ax sjapx eb' 'ayex. 'Oj eyil scot eb' eyunnal 'a najat, mec'b'il eb' eyisil ax wul yajx can pax eb' 'ayex.

⁵A yic 'oj eyilnc to 'ixta 'oj 'aj jun tzo'ñ cha, caw 'oj jawc e tzaljc'ojlal. 'Oj niwtjoc chañ tzaljc'ojlal 'a e cal. 'Oj laj yi' cot eb' nacioñ sricoal, ax wul ya'nc eb' 'ayex, ax eb' cajn 'a sla'nil sti a mar, 'oj yi' cot pax eb' yico'.

⁶Ax eyilni to til wal 'oj jawc eb' 'anma 'ayx yet' scameyo: 'Ay eb' 'oj cot 'a Madián. 'Ay eb' 'oj cot 'a choñb' Efa, 'oj jawc smasnil eb' 'aj Sabá. Caw 'al yaj eb' yet' yicatz ax sjaw eb', yet' eb' q'uen oro yet' incienso. 'Oj yaln eb' swach' paxti 'ayn an Jehová in, yujto satjub'tac yilx tas tzin b'o yil eb'.

⁷Smasnil no calnelu 'ay 'a Cedar, 'oj eyico'oc no', ax e no mam calnelu 'ay 'a Nebaiot, a e no 'oj e c'anlb'oc yic 'oj eya'nc tz'a e no xajmb'al-l 'a yib'ñ yet'l xajmb'al to wic yaji. 'Oj in cha e no eyofrendaoc. 'Ixta 'oj wutoc, sec 'ay yel'ch watut chi 'a e sat.

⁸A yic cha, ax eyaln 'ixtic: ¿Mach laj eb' tzjaw 'icha sb'ey 'asn cha, 'icha pax sb'ey e no 'uch tzipax wayc 'a swaynub'? 'oj e chioc.

⁹A jun tzo'ñ 'oj eyil cha, atn te barco tzcot 'a jun tzo'ñ xo choñb' 'ay 'a sti a mar, b'ab'l eb' te yic Tarsis yuj eb' te'. Ata ajun eb' eyit choñb' yet' eb' 'anma cha, yet' eb' oro, yet' eb' plata, yuj yi'nb'ilc chañ in b'i an Jehová in. An e Diosal in, to Cojxn In Ton Dios In, an 'ixta 'oj wutc ex wa'n b'inaxc paxi.

¹⁰A eb' chuc choñb'al, a eb' 'oj b'onc pax smuroal e choñb' jun 'ejm xo, ax eb' sreyl eb', a eb' 'oj 'och eya'malc servil. Wach'xam yuj yowl in c'ojol, 'ix wa'n 'och eyailal, palta ax ticnec, yuj swach'l in nab'en, tz'o'ch pax in c'ojl 'ayex.

¹¹A spuetail e choñab', jacnñej ax yec' c'u, ax yec' 'ac'wal. Ma'oj macchjoc sec wach' yijx cot eb' sreyl jun tzo'n nacioñ chi 'ayx yet' sricoal.

¹²Palta ax jun tzo'n nacioñ ma'oj yal sc'ojl ex ya'n servil, c'uxn 'oj lajwc 'el eb'.

¹³A smasnil tas wach' 'ay 'a lum Líbano, 'oj 'ijxoc coti, ax wul scan 'ayex: Atn te taj, te c'u'taj yet' te q'uisis. 'Oj 'och eb' te yelwnub'loc watut sec wach' yilxi, caw niwn yel'ch wet'l chi 'aj tzin 'aji.

¹⁴A smasnil yiñtl eb' ex laj 'ixtn cha, 'oj jawc eb' wul yic' 'ejm sb'a 'ayex. Smasnil eb' xlañ chichnc 'och 'ayex, 'oj wul yal sb'a eb' 'ayex, ax yaln eb' eyu'uj to in choñb' ex. A choñb' Sión Yicñej Jehová Yaji, atn jun Dios To Cojxni, 'oj schic eb'.

¹⁵Mañx 'oj e can e ch'ocoj, mañxtoc chacb'ilx 'eli, palta to 'oj wac' in wach'c'ojlal 'ayx 'a jun 'ejmñej, yuj cha, to 'ayñj tzaljc'ojlal 'a smasnil tiempo.

¹⁶Ax eb' nacioñ cha, 'oj yac' eb' tas wach' 'oj e c'uxu'. 'Oj ex yac' servil eb' rey yet' tas wach' 'ay 'a 'a, 'icha tzyutj junc 'ix nunb'il ya'n chu w yune'. 'Ixta 'oj ex yutc eb' rey chi ex ya'n servil, ax eyojcan 'eli, to an Jehová in, e Diosal in to tztac' wuj smasnil, e Colmal pax waji.

¹⁷Yuj cha, a tas 'ay 'ayex, 'oj in jela': a q'uen bronze, a q'uen oro 'oj wac' sjeloc; ax q'uen hierro, a q'uen plata 'oj wac' sjeloc; ax te te', a q'uen bronze 'oj wac' sjeloc; ax q'uen q'ue'en, a q'uen hierro 'oj wac' sjeloc. A eb' eyajlil 'oj wac'a', 'oj yac' eb' yajlil 'a stojlal sec 'ay junc'ojlal 'a yol e choñab'.

¹⁸Mañx b'a'n 'oj 'ab'xoc speclal smilx cham 'anma 'a e lum cha, mañx 'a mach 'oj satxoc 'el 'a yol e macb'en. A e colnb'il xwac'a, a chi 'icha muro yajch oyn 'ayex, ax e b'inab'ilal, a chi 'icha spuetail e choñb' yaji.

¹⁹Ata', mañx 'a tz'och yoc c'u eyuj 'a c'ual, mañx 'a tz'och yoc 'uj eyuj 'a 'ac'wal, yujto an Jehová in, an 'oj wac' in sacq'uinal 'ayx 'a jun 'ejmñej; an e Diosal in tic, an 'oj ex wac' b'inaxoc.

²⁰A jun sacq'uinal tzwac' 'ayx cha, a 'oj 'och sjelc yoc c'u yet' yoc 'uj. A jun cha, may b'a'n 'oj tupoc, yujto an Jehová in, an sacq'uinal waj 'ayx 'a jun 'ejmñej. Ax e cusc'ojlal 'aj 'ayx 'eq'ui, 'oj lajwc 'ec' 'a jun c'u cha.

²¹A smasnil eb' eyit choñb' 'a jun tiempoal cha, caw wach'ñj 'oj 'aj snab'en eb'. 'Oj yico'oc pax eb' lum e lum chi 'a jun 'ejmñej. Lajn wal eb' 'icha swol junc 'awb'ente', sec tzin b'inax yuj eb'.

²²A jun c'aj eb' 'anma tic, caw jaywñej wal sb'isl eb', palta 'oj wac' q'uib' sb'isl eb', smil-l xo 'oj 'aj eb'. Jaywñej wal eb', palta 'oj 'ochx eb' niwquil nacioñal, caw wal

te'n 'oj yutc sb'a eb'. An Jehová in, an tzwala to a yic 'oj c'och stiempoal, an 'oj wac' 'el'choc jun tzo'ñ tic muc'uc, xchi Dios.

Is 61

Yab'xil scolnb'il israel

¹A Yespíritu Jehová Cajlil, a 'ix ya'ch 'ayin, yujto sic'b'iln 'el yu'uj. Checb'iln cot yu'uj, yic tzwul walnc 'el wach' 'ab'x 'a eb' meb'a', tzlaj wa'nc can b'oxc sc'ojl eb' ya yaji, tzwaln 'el yab'xil colnb'il 'a eb' 'icha preso yaji.

²Tzwaln 'eli, to tox xjaw sc'ul yajx colnb'il tzyac' Jehová, xjaw sc'ul ya'n Dios spac 'a eb' 'ajc'ojol. Checb'iln cot yu'uj, yic tzwul wa'nc sniwnal sc'ojl eb' 'ay scusc'ojlal.

³In jaw wul wac' scorona eb' 'aj Sión 'aych 'a scusc'ojlal, atn sniwnal sc'ojl eb' tz'ajx sjelc stañil c'ac' tzlaj yac' q'ue eb' 'a sjolom. Tzwa'n stzaljc'ojlal eb' sjelc yal sat, ax eb' 'ay somc'ojlal, a b'it yic alj wach' paxti', a tzwa'cn 'a eb'. Ax yalx yuj eb' to lajn eb' 'icha junc 'awb'ente 'awb'il yuj Jehová. 'Oj sb'o eb' tojlal, sec 'oj b'inaxc sb'i yuj eb'.

⁴Oj scha b'oc pax chañ eb' jun tzo'ñ schoñb' satnc can 'ejmi, ax sb'on eb' sjel jun tzo'ñ ña lañchjnc can 'ejm 'a yic pecti cha.

⁵A eb' chuc choñb'al, a eb' 'oj 'och yilmalc e calnelu, 'oj 'och eb' e mosooc, ax stañwni eb' eyawb'en uva.

⁶Ax yaln eb' 'anma eyu'uj, to ya'mal 'och sti eb' 'anma chi eyaj 'a Jehová, schech' ex Dios. A tas 'ay 'a jun tzo'ñ xo nacioñ, a chi 'oj tzaljoc e c'ojl e c'uxni, ax tas wach' yilx 'ay 'a eb', a chi 'oj e c'anlb'oc, sec 'oj e b'inaxi.

⁷Ax tic 'ec'b'al xo xeyutj eyab'n syail, 'ec'b'al ex 'aj e b'uchxi, ex laj b'ajxi, yuj cha, ax ticnec, 'ec'b'al xo sricoal 'oj eyaj 'a yol e choñab', mañx 'a b'a'ñ 'ay slajb' e tzaljoc'ojlal.

⁸A Jehová a tzaln 'ixtic: A tojlal a chi tzin nib'ej, chach'il 'el eb' 'elc'm wu'uj yet' eb' milmm cham 'anma'. Caw yel 'oj wac' 'el'choc tas tzwala, to 'oj wac' spac eyico', ax in b'on pax in trato eyet' 'a jun 'ejmñej.

⁹Caw wal 'oj b'inaxc eb' eyiñtl 'a scal jun tzo'ñ xo nacioñ b'aq'uiñ, ax smasnil 'anma 'oj 'ilnoc 'och eb', 'oj nachjoc 'el yuj eb' chajtlto an Jehová in, an tzwac' in wach'c'ojlal 'a eyib'añ, xchi Dios.

¹⁰Caw wal tzin tzalj ticnec yuj Jehová. Caw wal tzjaw in tzaljoc'ojlal yuj in Diosal, yujto caw wach' xyutj ya'n in colnb'il, a tojlal, a chi 'icha to x'och in pichloc yu'uj. 'Icha tz'aj junc quelem mto junc cob's 'ix tz'och 'a nupnel, 'ixta in yutj in sb'oni.

¹¹Yujto 'icha wal tz'aj spac' q'uet junc 'iñt 'a yol lu'um, mto 'icha tz'aj sq'uel swol junc 'awb'ente', 'ixta 'oj yutc Jehová ya'n checljoc chañ stojlal, sec tzalx wach' paxti yuj eb' nacioñ 'a 'a.

Is 62

'Oj 'ajxoc junx 'ac' b'i 'a Jerusalén

¹Yuj wal in chamc'ojlal 'a Sión, yuj cha, mañtoc sictac tzin 'aji. Yuj in chamc'ojlal 'ayx ex 'aj Jerusalén, yuj cha, ma'oj wilji, masnto 'oj checljoc chañ e tojlal, 'icha wal yic tzsac'b'i. Ax e colnb'il, 'oj checljoc chañ 'icha wal sñilchj junc tziclab' taj, caw tzyac' sacq'uinal.

²Oj yil smasnil nacioñ jun e wach'l cha, 'oj yil smasnil eb' rey tas 'oj 'aj yijx chañ e b'i. Yujto a junx 'ac' b'i 'oj 'ajxoc 'och 'ayex. A Jehová, caw a 'oj 'a'nc jun b'i cha.

³Ax tic lajn ex 'icha junc corona caw wach' yilxi, 'ixta eyaj 'a yol sc'ab' Jehová qui Diosal.

⁴Yuj cha, mañx 'oj alxoc 'ayex to 'Actb'ilx Cani, mañx 'oj alxc pax 'a e lu'um to Satnc Ex 'Eli, palta to 'oj 'ajxoc e b'ioc, to Nib'b'ilx Yuj Dios, ax yalx 'a e lu'um, to 'Ayx Yajal. Yujto ax tic, nib'b'ilx yuj Jehová, a Yajl yaj 'a yib'ñ e lu'um.

⁵Yujto 'icha junc win quelm tznupn yet' junc 'ix cob'es, 'ixta 'oj ex yutc Dios, 'oj 'och eyajloc, ax ya'n tzejloc sc'ojl eyet'oc, 'icha stzalj junc win quelm yet' yistzil, 'ixta 'oj eyaji.

⁶Ex 'aj Jerusalén, xwa'cn 'och e tañmal 'a yib'ñ smuroal e choñab', sec sc'ual yac'wlil stew eb' eyu'uj. Ax tzex tew 'a Jehová cha, mañ 'och cab' wan eyaln e b'a 'a 'a.

⁷May cab' 'iljelal eyu'uj masnto tzb'ox chañ choñb' Jerusalén jun 'ejm xo, ax smasnil 'anma 'a yolyib'ñq'uinl tic, 'oj yal eb' wach' paxti yu'uj.

⁸Yuj cha, yet' wal spoder Jehová xya'n can sti 'ixtic: Mañx 'a wal b'a'ñ 'oj wac' swa eb' 'ajc'ojl e trigo, ax wa'n yuc' eb' chuc choñb'al eyal uva tzeyij 'a e munljel.

⁹Palta to caw ax 'oj e mol chañ sat eyawb'en, ax laj e c'uxni. 'Oj eyal e wach' paxti 'ayn yu'uj. 'Oj e mol chañ sat eyuva, ax eyu'n te yalil chi 'a yamq'uul sti in cajnub', xchi Dios.

¹⁰Ex 'aj Jerusalén, 'elñect 'a sti spuertail e choñab', tze b'on sb'e eb' eyit choñb' 'aj 'oj jawc paxi. Caw wach' tzeyutj eya'n pañnb'oc lum ch'olctac. Tze si'n 'el eb' q'uen q'uen 'a yol b'e cha, caw mesmni tzeyutej. Tzlajw cha, tzeya'n q'ue e bandera yil jun tzo'ñ xo nacioñ.

¹¹A Jehová, 'oj yac' alxoc 'ixtc 'a eb' 'anma 'ay 'a 'aj tzejaw c'och yolyib'ñq'uinl tic: Alc 'ixtc 'a eb' 'aj Jerusalén: 'Iltec to wan sjaw jun e Colmal, yet' spac xyij yuj smunljel, 'oj xchic eb' 'a eb', xchi Dios.

¹²A eb' israel, 'oj alxoc yuj eb', to Schoñb' Dios eb', atn smasnil eb' tzcolx 'el yuj Jehová; ax yaln eb' 'anma yuj choñb' Jerusalén, To Caw Nib'b'il Jun Choñb' cha. Mañx 'Actb'ile Cani, 'ixta 'oj sb'ic yuj eb' 'anma cha.

Is 63

Tzyac' Jehová spac 'a eb' 'ajc'ojol

¹An Isaías in tic, xin c'anb'n 'ixtic: —¿Mach jun chi tzcot 'a niwquil choñb' Bosra, 'a yol smacb'en EDOM, chac spichl 'aychi, caw wal 'ay xo smay yilxi? Caw wal niwc winc sjawi, tzjaw yet' smasnil yip, xin chi. Xta'w jun chi 'ixtic: —An tic Jehová in, 'ay waln wic in b'eyc'ojlwi, tztac' pax ex in coln 'el yet' in poder, xchi.

²—¿Tas laj yuj chac yilx a pichl cha, 'icha to ach te'w 'el yal uva tzwila? xin chi 'a 'a.

³—Yel tzala, to 'ay nañl te uva chi xin te'l yalil, in ch'ocj tzin b'o jun munljel cha, may xon junc nacioñ xcolwj jac wet'oc. A eb' 'ajc'ojl yajch 'ayin, a eb' chi xin tec' 'ejm 'a sat lu'um, yujto 'ay yowl in c'ojl 'a yib'ñ eb'. 'Ix laj tz'itj 'och schic'l eb' chi 'a in pichl tic, yuj cha, 'ix b'oñx 'el smasnil.

⁴Yujto xjaw 'a in nab'en, to tzin pac in b'a 'a eb' 'ajc'ojl yajch 'ayin, tzin coln can pax 'el eb' in choñab'.

⁵In cob' 'ec' q'uel-loc, may xon mach 'ix colwj jac wet'oc; yuj cha, caw 'ix sat in c'ojl wiln jun tic, yujto may xon mach x'och wet'oc. Yuj wal yowl in c'ojol, x'och wip, atn yuj cha, sta'n in coln in choñab'.

⁶Yet' wal yowl in c'ojol, xin te'n can 'ejm smasnil nacioñ, xin satl eb' yet' yowl in c'ojol, xwa'n b'ey schic'l eb' 'anma 'a sat lu'um, xchi Dios.

A swach'c'ojlal Dios 'a eb' israel

⁷An tic tzin nib'j wal-l schamc'ojlal Jehová, tzin b'itnan smasnil tas sb'o cujec. Caw wal niwn swach'c'ojlal 'ayñ añ yiñtl oñec can Israel tic. Til wal tas sb'o cujec, 'ix 'o'ch sc'ojol, caw niwn pax schamc'ojlal 'ayñec.

⁸Yuj cha, xyaln 'ixtic: A jun tzo'ñ 'anma tic, in choñb' eb', wunnal eb', mañx 'oj in yixtc paxti eb', xchi. Yuj cha, xcolx 'el eb' yuj Jehová.

⁹Locn xyab' syal yet' eb', caw a xcoln 'el eb'. Yuj schamc'ojlal yet' swach'l snab'en, yuj cha, scoln 'el eb', 'ix squetzn chañ eb'. Niwn tiempo 'ix 'ijx b'ey eb' yu'uj.

¹⁰Palta yel xo wal pit xyutj sb'a eb' 'a Jehová, caw xyac' eb' cus Yespíritu to Cojxni. Yuj cha, x'och 'ajc'ojlal 'a eb', xya'n owl yet' eb'.

¹¹Yuj cha, snan cot eb' schoñb' Dios chi tas ujnc 'a pecti', 'a yol stiempoal Moisés win schecb' Jehová. 'Ix laj yal-lanc eb' 'a 'ixtic: ¿'Ajtil 'ay jun Dios xcoln 'el eb' quit choñb' 'a yol a mar yet' eb' yilmal eb' yaji? ¿'Ajtil 'ay jun Dios to caw a Yespíritu xya'ch 'a scal eb'?

¹²Atn Jehová 'aych yipc Moisés yic xb'ey 'a yol b'e, jun x'a'n spoj sb'a a mar 'a yojltac eb' schoñab', sec tzb'inax 'a smasnil tiempo yuj eb'.

¹³A x'i'n 'ec' eb' choñb' 'a yojl a mar, ma'ix ñelmj xon eb' jac 'a yojl a'. Wach' 'ix b'ey eb' 'a yojl a', 'icha tzyac' no chej 'a lum ya'lical lum cusltac lu'um, xchi eb'.

¹⁴A Jehová a x'i'n b'ey eb' schoñb' chi yet' Yespíritu, yic tzya'n 'iljoc eb', 'icha tzyac' no wacx tz'ijx 'ejm wac 'a junc lum niwn pañan. 'Ixta 'ix yutej sec tzb'inax sb'i 'a swach'il.

Lesl 'a Dios yic tzc'anx scolwal

¹⁵Mamin Jehová, 'ilt oñ cot 'a jun et'l to ecñej yaji, atn satchañ 'aj cajn ach 'eq'ui, jun 'ajtil 'aych 'ec' yet' a niwn chamc'ojlal yet' pax 'a poder. ¿'Ajtil 'ay a wach'c'ojlal chi jun? ¿Tom xlajw c'och a chamc'ojlal chi 'ayñ oñ?

¹⁶Ach tic to qui Mam aji. Wach'xam a Abraham yet' win Israel mañx oñ yojcoc eb', palta ach tic to qui Mam ach; toxn to qui colmal xon aji.

¹⁷Mamin Jehová, ¿tas yuj tzoñ ejcan 'el 'a yol a b'e, tza'n pitb'oc 'el qui nab'en yic mañx 'a qui xiwc'ojlal 'ayach? Ax ticnec jun, ch'oxx wal a chamc'ojlal chi 'ayñ añ a checb' oñ tic, atn añ yiñtl oñ can eb' a choñb' to ecñej yaji.

¹⁸Añ a choñb' oñ tic oñ, jayeñej ab'il xquique'ej a cajnub', ax ticnec, a eb' 'ajc'ojl yajch 'ayñ oñ, a eb' xma'n 'ejm lañchjoc.

¹⁹'Icha xo wal to mañoc ach tzac' yajlil 'a quib'ñ oñ, 'icha wal to may 'aj xb'inaxi toto ec oñ oñ.

Is 64

¹Comnoc 'ay tz'aj a jatn satcha'añ, yic tzach 'eml 'a yolyib'ñq'uini tic, sec tzlaj 'ib'x lum niwc witz 'a ojltac.

²'Icha tz'aj xej a 'a yol xalu, yic caw ow tz'ajch sc'aq'uil, 'ixta cab' yib'x eb' nacioñ 'a ojltac, toto 'ixta', 'oj nachjoc 'el yuj eb' 'ajc'ojl yajch 'ayach to niwn a poder.

³Comnoc tza b'o 'icha tas a b'ojnac 'a pecti', a yic eml cha, xa b'on tas mañ nanoc cu'uj, caw satjub'tac yilxi, ax eb' lum niwc witz, c'uxn 'ix 'ib'x eb' lum 'a ojltac.

⁴A yictax pecti cha, mant 'a xon 'aj tz'ab'xi, may 'aj tz'ilx junc xo dios to lajn et'oc; junc to tzb'on 'icha tas tza b'o'o, yic tz'och swach'loc eb' tzya'ch sc'ojl 'ayach.

⁵Tzanñj mach tzalji tzb'on tas 'icha tza nib'ej, nanñej yu'uj tzb'on a nib'b'en cha, caw wal chab'il o'oj. Añ xo tic oñ, 'ix 'och wal qui mul 'ayach, ach owx 'och 'ayñ oñ, caw wal niwn xo tiempo xc'ojl yoch qui mul oñ, palta ¿tzam stac' to qui colchj oñ?

⁶Qui masnil oñ, lajn quilx 'icha junc mach mañ wach'c yaji. Smasnil tas wach' xlaj cob' qui b'o 'oñ, lajn xoj yilx 'icha junc nip yajb'entac yilxi. Yuj tas maysch'olnil xlaj qui b'o 'oñ, yuj cha, lajn oñ xoj 'icha te xil te tzipucli, c'un xoj s'at yuj 'ic'.

⁷Toc 'ayt mach xnachj yaln sb'a 'ayach, mto sc'ann a colwal. Yuj am cha, 'ix a c'ub'n 'el a sat 'ayñ oñ, oñ actn can qui ch'ocj oñ, yic tzoñ satn 'el qui mul chi 'oñ.

⁸Mamin Jehová, ach tic qui Mam aj oñ; añ xo tic oñ, lum oññej, ach tz'acjnacñ yet' lum lu'um, caw ach b'ojnacñ oñ.

⁹Mamin, mañ ye'ñjoc cab' 'ay cot owl 'a quib'ñ oñ, comnoc mañxtzac a na cot 'aj xlaj 'och qui mul oñ. ¡'Ilt nab'an, to a choñb' caj qui masnil oñ!

¹⁰A jun tzo'ñ choñb' to ec yaj tic, 'ix can eb' 'a sictaquil. A choñb' Jerusalén, 'ix lajw 'ejmi, mañx 'a mach cajn 'a 'a.

¹¹Ax yatutal 'aj tzcal qui b'a 'ayach, atn jun caw wach' yilxi, 'ix lajw stz'a 'ejmi, atn jun 'aj yaljnac sb'a eb' qui mam quichm 'aych oñ. Smasnil jun tzo'ñ tas caw wach' yilx 'aych cuj ta 'oñ, c'uxn xlajw 'ejmi.

¹²A yic tzeln jun tzo'ñ tic Mamin Jehová, ¿tom may jac 'oj al yu'uj? ¿Toñj am sictac aji, ax a wach' 'a'n 'och yailal 'a quib'ñ oñ?

Is 65

Tz'ajx queja eb' pit tzyutj sb'a

¹'Ix yaln Dios 'ixtic: A eb' 'anma mañ in nanoc yu'uj, a eb' xjaw 'ayin, a eb' matz in c'anb'n 'eq'ui, a eb' 'aj xin ch'ox in b'a. A eb' may 'aj tzyal sb'a 'ayin, a 'a eb' xwal 'ixtic: Waj 'a tic, xin chi 'a eb'.

²An xo tic, smasnil tiempo cob' b'achn 'at in c'ab' 'a jun choñb'al eb' 'anma caw pit tic, yic tzcob' wi'nc cot eb' 'ayin. Palta cojn maysch'olnil tzb'eylb'ej eb'. A tas tznib'j eb' sb'o', a chi tzb'o eb'.

³Q'ueln in wal 'och 'a jun tzo'ñ 'anma tic, tzb'on eb' tas maysch'olnil 'a in sat; tzlaj yac' eb' xajmb'al 'a jun tzo'ñ comn dios 'ay 'a scal 'awb'ente', tzlaj sñusnc eb' jun tzo'ñ incienso 'a yib'ñ jun tzo'ñ yet'l xajmb'al b'ob'il yet' lum ladrillo.

⁴Ata tzlaj 'at 'em wocn eb' 'a scal eb' xi'lb'a 'a campusan, tzlaj sc'ub'n 'el sb'a eb' 'aj c'ultac yaji, ata tz'ec' 'ac'wl yuj eb' yic tzc'umn sb'a eb' yet' eb' chamnc chi snani. Tzchin eb' schib'jal no chitam, caw tzb'ut'j yuc'b' eb' yet' yalil no chib'j cha, atn jun tzo'ñ tas mañ wach'c 'a sat ley.

⁵Tzlaj yaln eb' 'ixtic: Wach' eyaj ta', mañ ex jawc 'a qui tz'ey tic oñ, yujto añ tic oñ, caw 'ay smay oñ eyamni, xchi cob' eb'. A jun tzo'ñ 'anma cha, lajn wal eb' 'icha te c'ac' 'aychi tz'ec' c'u; caw tu s'at stab'l 'a yol qui ñi'.

⁶Palta a smasnil jun tzo'ñ smul eb' cha, tz'ib'b'il wu'uj, checl yaj 'a in sat, ma'oj canñj 'ixta'; 'oj wac' spac 'a eb' 'icha tas tznib'ej.

⁷Oj stuplajwc eb' smul cha, yet' pax smul smam yichm eb'. Caw wal tenmtac eb', 'ix laj sñusn eb' incienso 'a lum jolmctac witz. 'Oj in b'eyc'ojloc eb' b'ab'el, ax wa'n spac yic junjn eb'.

⁸Palta ma'oj in satl eb' in checb' smasnil 'a jun nacioñ tic, yujto 'ayt jaywñocx eb' wach' 'a scal eb'. Lajn eb' 'icha junc c'ojlab' te sat uva 'aych tz'ab' 'a 'a, palta a 'a scal cha, 'ayt junjnoc te wach', yuj cha, matz comn xutx 'el yuj eb' 'anma', yujto 'ayt yalil wach' yi'n 'elt eb'. 'Icha te uva cha, 'ixta waj yet' eb' in checab'.

⁹Oj wactc can jaywñocx eb' yiñtl Jacob, sec wach' 'ay eb' 'anma cajn 'a eb' lum jolmctac witz 'a yol yic Judá. A eb' sic'b'il 'el wu'uj, 'oj can cajn eb' 'a lum lum tzwac' yico'oc cha, 'oj can cajn eb' in checb' chi ta'.

¹⁰A eb' choñb' 'oj yic' 'ejm sb'a 'ayin, ata 'oj 'em tzicn scalnelu eb' swa 'a lum ya'lical Sarón, ax lum ya'lical Acor, ata 'oj wa swacx eb'.

¹¹Palta mañ 'ichcta tzex 'aj ax tzeyij 'el e b'a 'ayn an Jehová in, atn ex tzeyac' sat e c'ojl 'a lum tzaln 'aj tz'och 'emmquilal, ex tzeyac' tas tzc'uxxi, yet' yal uva xajmb'al-l 'a jun tzo'ñ comn dios, atn Gad yet' Meni, jun tzo'ñ tznán 'el tas tzjaw 'a eyib'ñ eyalni.

¹²Palta an pax wojtac tas yowlal tzjaw 'a eyib'ñ cha, a tas wach' cob' tañb'il eyu'uj. Caw maysch'olnil 'oj 'aj 'el'ch 'a eyib'añ: 'Oj wac' tzu'xoc 'el e jolm yet' q'uen espada, yujto xcob' ex wawtej, palta ma'ex ta'w 'ayin. In cob' 'awj 'ayex, palta ma'ix e tz'ac eyab'i'; a tas matz in nib'ej, a chi xe b'o'o.

¹³Palta tzwal 'ayex, to a eb' in checab' 'ay tas 'oj sc'ux eb', ax xo tic, 'oj e cham yuj wejel. 'Ay tas 'oj yuc' eb', ax xo, 'oj e cham yuj tacñti'al. 'Oj tzaljoc eb', ax xo, to 'oj e q'uixw can 'eli.

¹⁴A eb' in checb' tic, 'oj b'itnoc eb' yuj tzaljc'ojlal, palta ax xo tic, to 'oj 'el eyaw eyoq'ui. Caw wal 'oj e cus yuj yailal 'oj jawc 'a eyib'añ.

¹⁵A eb' sic'b'il 'el wu'uj, 'oj sc'anlb'oc eb' e b'i yic tzcab'an eb' junc xo 'anma', an Jehová in, an 'oj ex wac' milxoc chamoc. Palta ax eb' in checab', 'oj in jel-l sb'i eb', 'oj wac' junx 'ac' b'i 'a eb'.

¹⁶Tzanñj mach 'a jun nacioñ tic, to tznib'j tzchaj yaxilal, sc'an cab' 'ayn an Dios in 'a caw yel. Tzanñj mach to tzyac' sti yuj junc tas, ya' cab' sti 'ayn an Dios in tic 'a yel. A smasnil yailal xlaj 'eq'ui, tox x'atcn 'a satc'ojlal wu'uj.

Jun 'ac' satcha'añ*r* yet' jun 'ac' yolyib'ñq'uinal

¹⁷Ab'ec, 'oj in b'o junx 'ac' satcha'añ yet' junx 'ac' yolyib'ñq'uinal. A jun 'ayc' tic, 'oj 'ec'oc, mañx 'a mach 'oj nanc coti, 'oj 'atcn 'a satc'ojlal.

¹⁸Tzaljañc 'a smasnil tiempo yuj jun tzo'ñ tas 'oj in b'o cha, yujto 'oj wac' stzaljc'ojlal choñb' Jerusalén, jantcñej eb' 'anma 'oj cajnc jun choñb' cha, 'oj tzaljoc eb' smasnil.

¹⁹Añjtona 'in, 'oj in tzalj pax yuj choñb' Jerusalén, 'oj in tzalj pax wiln 'och eb' in choñab'. Mañx 'a b'a'ñ 'oj 'ab'xoc yel yaw 'anma yoc' 'a jun choñb' cha.

²⁰Ata', may eb' 'unn 'oj comn cham muc'uc, to jaye wal c'u tz'eq'ui. May pax eb' 'ichm 'anma 'oj comn chamoc, to ma'oj tz'acwc yab'lil. A eb' 'oj cham 'a jun ciente ab'il sq'uinal, caw 'unn 'anma to eb', ax eb' ma'oj q'ue'choc yab'lil 'a jun ciente ax schami, a eb' cha, to a smul eb' 'ixta tz'utni.

²¹A eb' in choñb' cha, 'oj laj sb'o eb' yatut, ax scajn eb', 'oj laj yawc eb' te uva, ax slon eb' sat yawb'ente cha.

²²Mañx 'a te ña toñj 'oj sb'o eb', ax chucx mach tzcajni. Mañx 'a tas toñj 'oj yawc eb', ax chucx mach tzlon sat yawb'ente eb' cha. A eb' in choñb' cha, caw wal 'oj najtxb'oc sq'uinl eb', lajn 'oj 'aj sq'uinl eb' 'icha eb' te niwc te'. A eb' 'anma sic'b'il 'el wu'uj, najtl 'oj tzaljoc eb' sc'uxn yel-l spac smunljel tzb'o'o.

²³Mañ toñjoc 'oj munljoc eb' in choñab', may pax yunnal eb' 'oj comn cham 'a to mañoc sq'uinl tzc'ochi. Yujto wa'jnac in wach'c'ojlal 'a eb' smam yichm eb', ax eb' yiñtl eb' tic, 'ixta pax 'oj wutc eb'.

²⁴A yic mantzac in yawtj eb', toxn b'ab'l in ta'w 'a eb'; a yic mantzac lajw spaxtin eb' 'ayin, wojc xo tas chi tzyal eb'.

²⁵An Jehová in, an tzwala to a no 'oques yet' no calnelu, junñj 'oj 'ec' say wa sb'a e no', ax no león yet' no wacax, a te c'ultc 'oj slo e no', a no chan a lum pococ 'oj slec' no'. May junc tas 'oj stac' yixtn jun tzo'ñ noc' chi 'a lum tzaln to wicñej yaji, xchi Dios.

Is 66

A 'emmquilal 'a jun tzo'ñ yechel

¹Ix yaln pax Jehová 'ixtic: A satcha'añ, a chi in despacho yaji, ax lum lu'um, a chi sb'achnub' woc yaji. Ax xo tic, ¿'aj wach' tze b'o junc watut yic tzin 'ilj 'a 'a?

²An Jehová in, an tzwala. An b'ojnac smasnil tas, 'ixta 'ajnc spitzw chañ smasnil. Palta an tic tz'o'ch in c'ojl 'a eb' 'anma 'emmquilal yeq'ui, eb' tzlaj yab' syal yuj smul, eb' to 'ay yel'ch in paxti 'a sat.

³'Ay mach yel xo wal yajb'entac tas tzb'eylb'ej, caw wal tzalj eb' sb'on jun tzo'ñ tic: 'Ay mach tzmiln junc wacx xajmb'alil, ax 'a in sat 'icha to a junc 'anma tzmila; a mach tzmiln junc no calnelu xajmb'alil, ax 'a in sat 'icha to a junc no tz'i tzc'uychtej 'el sjaj; 'ay mach tz'a'n sat yawb'en ofrendail, ax 'a in sat 'icha to a schic'l junc chitm tzyac'a; 'ay pax mach tz'a'n tz'a jun tzoñ incienso, 'icha to a 'a yechl junc comn dios 'aj tzyal sb'a.

⁴Yuj cha, tox xin na'a tas yailal 'oj wac' jawc 'a yib'ñ eb', a tas c'un xiw eb' yu'uj, a chi 'oj wac' jawc 'a yib'ñ eb'. Yujto xcob' wawtc eb', palta ma'ix ta'w eb' 'ayin. In cob' 'awjoc 'a eb', palta ma'ix stz'ac eb' yab'i'; a tas matz in nib'ej, a chi sb'o eb', xchi Dios.

Tz'el eb' 'anma 'a libre yet' b'eyc'ojlal

⁵'Ab'tec wal spaxti Jehová, ex to tze chaj eyab' tas tzyala, a tzaln 'ixtc 'ayex: 'Ay jun tzo'ñ eb' eyit choñb' tzchichn 'och 'ayex, tzex spech b'eyc'oc eb', yujto a 'ayn tzeyal e b'a; yuj cha, tzlaj yaln eb' 'ixtic: Sch'ox cab' Jehová chi stzictznil quilnoc, tzqui nib'j tzquila tas tzex 'aj e tzalji, xchi eb' 'ayex. Palta a eb' cha, 'oj q'uixwoc can 'el eb', xchi.

⁶'Ay jun 'aw checl yoch 'a yol choñab', a jun 'aw cha, ata 'ay 'a yol yatut Dios. A Jehová a wan ya'n 'och syailal eb' 'ajc'ojl yajch 'a 'a, wan ya'n spac yic junjn mach, 'icha tas smoj schani.

⁷Tzylal pax 'ixtic: A choñb' Sión, lajn wal 'icha junc 'ix 'ix wan yalj yune', palta mañ checlot toto 'ayx cot spenail yune 'ix cha.

⁸¿Tom 'ay mach x'ab'ni, mto 'ay mach x'ilni to 'ay junc tas lajn 'icha jun tic? ¿Tom 'ay 'aj jun wal c'u tz'och junc choñb' chi nacioñal muc'uc? ¿Tom 'ay 'aj jun wal c'u tzcheclj chañ junc choñb' cha? Palta a choñb' Sión, jab' wal 'oj yab' syail, ax yochx nacioñal.

⁹An Jehová in, an tzwala. ¿Tom 'oj stac' in tenn 'och wan jun cha, yujto an tzwac' 'el'ch 'icha tz'aj yalj junc 'unin?

¹⁰A mach 'ay schamc'ojlal 'a choñb' Jerusalén, tzaljoc cab'i', a mach to 'o'nc yu'uj, jaw cab' stzaljc'ojlal ticnec, tzaljañc e masnil yu'uj.

¹¹Yujto lajn 'icha junc 'ix nunb'il tzmontj yune'; a tzex montni, tzya'n sniwnal e c'ojol, masnto tzjawcn e tzaljc'ojlal yu'uj.

¹²An Jehová in, an tzwala 'ixtic: 'Oj wac' 'ejm junc'ojlal 'a scal eb' 'anma 'a jun choñb' tic. A jun cha, lajn wal 'icha junc a b'eymal a'. 'Oj jawc secnjoc yaxil 'a eyib'añ, atn sricoal jun tzo'ñ nacioñ 'a b'esan. A eb' 'oj eya'n servil, 'icha junc tz'ulc 'unn tz'ajx chuwo, mec'b'il yuj snun caw wal nib'b'il, 'ixta 'oj eyaji.

¹³'Icha junc 'ix nunb'il yet' yune', 'ixta 'oj ex wutc ex in montni yic tzwa'n sniwnal e c'ojol, 'ixnta 'oj eyutc eyi'n sniwnal e c'ojl yuj Jerusalén, xchi Dios.

¹⁴A yic 'oj eyilnc jun cha, caw 'oj e tzalj cha'añ. 'Oj 'ochx eyip jun 'ejm xo. Caw tz'unnan yilx e niwnal 'icha tzyac' te 'unn c'ultac. Yujto 'oj sch'ox Jehová spoder 'a scal eb' schecab', ax yowl sc'ojol, ata 'oj ya'cn 'at 'a scal eb' 'ajc'ojl yajch 'a 'a.

¹⁵Yujto a 'a scal c'ac' 'aychi ax sjawi, a scaruaje 'aj 'aychi, lajn wal sb'ey 'icha chachuxm'ic'. 'Oj jawc wul yi'l yowl sc'ojl 'a eb' 'ajc'ojl cha. Lajn wal yowl sc'ojl chi 'icha sq'ue wan snich c'ac'.

¹⁶A Jehová, 'oj sb'eyc'ojloc smasnil 'anma 'a yolyib'ñq'uinl tic yet' c'ac' mto yet' owal, til wal 'anma 'oj cham yuj jun tzo'ñ cha.

¹⁷⁻¹⁸A Jehová, a tzaln 'ixtic: 'Oj in satl eb' tzya'ch sb'a 'emmquilal 'a jun tzo'ñ comn dios 'ayc' 'a scal te 'awb'ente'. Tzlaj sb'o eb' 'icha tas tzb'o junc tzjucb'tzan eb' cha. Tzlaj schi eb' schib'jal no chitam, yet' no ch'o'ow. A eb' 'anma tzchin jun tzo'ñ

no noc' mañ wach'c tic, junñj 'oj 'aj satl eb', yujto wojtac tas tzlaj sb'o eb', wojtac tas nab'il yuj junjn eb'. An tic 'oj in jaw in molb'tzoc eb' 'anma 'a junjn nacioñ yet' 'a junjn choñab'. 'Oj jawc eb' 'a wojltac, ax yiln eb' in poder.

¹⁹Ay jun senya 'oj in ch'ox yil eb', 'oj wac' 'elcn jaywñoc eb' 'a scal owl cha, ax in checn can 'at eb' 'a jun tzo'ñ nacioñ tic: 'Ay eb' 'oj c'och 'a Tarsis, 'a Libia, 'a Lidia, atn jun choñb' chi 'aj caw jeln eb' 'anma sjulwji. 'Ay pax eb' 'oj c'och 'a Tubal, 'a Grecia yet' 'a jun tzo'ñ choñb' 'ay 'a sti a mar. A eb' 'anma cha, may 'aj tzyab' eb' in b'inaxi, may pax 'aj tzyil eb' in poder. A 'a jun tzo'ñ nacioñ xwal tic, ata 'oj wac' yal-l eb' 'anma chi wab'xil.

²⁰An Jehová in, an tzwala. A eb' 'anma 'a jun tzo'ñ nacioñ cha, 'oj yi' paxt eb' nañloc eb' eyit choñb' chi 'ayc' 'a scal eb' cha. 'Ay eb' 'oj 'ijxoc cot 'a yib'ñ chej, 'ay eb' 'a yol caruaje, 'ay eb' 'a yib'ñ b'achte', 'ay eb' 'a yib'ñ no mula, yet' pax 'a yib'ñ no cameyo. 'Icha wal tz'aj yijx cot junc ofrenda 'ayin, 'ixta 'oj 'aj yijx paxt eb' 'a Jerusalén 'a 'aj 'ay lum tzaln 'aj tz'och 'emmquilal 'ayin. Lajn 'oj 'aj yijx cot eb' 'icha tz'aj yi'n cot eb' israel ofrenda tz'em 'a yol jun tzo'ñ 'ac' waso 'ay 'a watut.

²¹An Jehová in, an tzwala. A 'a scal eb' 'oj cant can cha, ata 'oj in sic' 'elt eb' 'oj 'a'nc 'och sti eb' 'anma 'ayin, yet' eb' 'oj 'och levitail.

²²Yujto 'icha wal yilx jun 'ac' satcha'añ yet' jun 'ac' yolyib'ñq'uinl 'oj in b'o', to 'oj canñj 'a jun 'ejmñej, 'ixta 'oj 'aj e b'inax yet' eyiñtl 'a smasnil tiempo.

²³A yic tzipac' 'uj 'a junjn 'ujal, yet' 'a yic sc'ul 'iljelal 'a yol junjn seman, 'oj jawc smasnil 'anma 'a wojltac, ax yem cumn eb' 'ayin.

²⁴Ax yic 'oj meltzjoc eb' 'anma cha, 'oj yil eb' sniwnal eb' chamnac, atn eb' meltzjnac 'och 'ajc'ojlal 'ayin. Ax no a'ay, a no tzchin 'ejm sniwnal eb' chamnc cha, may xon tz'aj no ay chi schami; 'ixta pax jun c'ac' tzñusntz'a eb' cha, may xon tz'aj stupi. Caw wal yajb'entac yilx eb' 'a sat smasnil 'anma', xchi Jehová Dios.

Jer

Jer 1

¹A 'a jun libro tic tz'ib'b'il can tas waljnac yet' tas in b'ojnac an Jeremías in tic, yunnaln Hilcías. An Jeremías in tic yiñtl in can eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, eb' 'e'nc cajn 'a choñb' Anatot 'ay 'a yol yic lum slum Benjamín.

²A yic yoxlajñil xo ab'il yoch win Josías yunnal Amón reyl 'a choñb' Judá, ata x'el yich spaxtin Jehová 'ayin.

³Ix paxtin pax wet'oc yic 'aych win Joacim yunnal Josías reyl 'a Judá, masnto 'a yic yuxlchil ab'il yoch Sedequías reyl 'a Judá win yunnal Josías paxi. A 'a yic yol 'uj yoch jun ab'il cha, 'ix 'ijx 'at smasnil eb' 'aj Jerusalén 'icha presoal 'a Babilonia.

'Awtb'il Jeremías yuj Jehová

⁴Ix paxtin Jehová 'ayn an Jeremías in tic, xyaln 'ixtic:

⁵Yictax mantzac ach wac' pitzwc 'a a nun, toxn sic'b'ilch xon 'el wu'uj. A yic mantzac ach 'alji, ach wi'n xon 'och wico'oc, yic tzach 'och in checb'oc 'a scal jun tzo'ñ nacioñ, xchi 'ayin.

⁶¡Oltacn Mamin Jehová, ach Wajlil! ¡Caw wal quelm in to 'unin, mantzac nachj wu'uj, tas tzwutj paxtinc in b'a! xin chi 'a 'a.

⁷Ix yaln Jehová 'ayn 'ixtic: An Jehová in, an tzwala, mañ ala', chajtlto quelm ach to 'unin, cojn to 'oj a 'atñj 'a 'ajtil 'oj ach in checa', ax aln smasnil tas 'oj wac' ala'.

⁸Mañ ach xiw 'a eb' 'aj tzach in chec cha. An tic, 'ayññej 'och et'oc yic tzach in colni, xchi 'ayin.

⁹Xlajw cha, xya'n cot Jehová sc'ab', xwul squilnc 'och sc'ab' 'a in ti', xyaln 'ayn 'ixtic:

¹⁰A ticnec tzach in checb't 'a jun tzo'ñ xo nacioñ yic tzaln yab' eb' to 'oj jawc yailal 'a yib'ñ eb', 'oj satl eb', ax slañchj 'ejm schoñb' eb'. 'Ay eb' choñb' chi 'oj satl 'a jun 'ejmñej, 'ay pax eb' 'oj b'ox cha'añ, xchi.

¹¹Ix yaln pax Jehová 'ixtc 'ayin: Jeremías, ¿tas tzela? xchi 'ayin. Tzwil jun sc'ab' te almendro, xin chi 'a 'a.

¹²Yel tzala. 'Oj in mac wila', sec 'oj 'el'choc tas tzwal tic, xchi.

¹³Ix paxtin pax Jehová 'ayn 'a scha'ejmal, xyaln 'ixtic: ¿Tas tzela? xchi 'ayin. Tzwil jun chen wan xejj, wan spultz'j cot 'a stojlal norte, xin chi 'a 'a.

¹⁴Yuj cha, xyaln Jehová 'ixtc 'ayin: A 'a stojlal norte cha, ata 'oj cot yailal 'oj jawc 'a yib'ñ smasnil eb' 'anma cajn 'a tic.

¹⁵An Jehová in, an tzwal 'ayach, 'oj wawtc cot smasnil eb' nacioñ 'ay 'a stojlal norte, ax sjaw jun tzo'ñ sreyl eb' 'a tic, ax sb'on chañ junjn eb' sdespacho 'a sti spuetail choñb' Jerusalén tic, 'oj 'och oyn eb' 'a spatquil 'el smuroal jun choñb' tic, yet' pax 'a smasnil choñb' 'ay 'a yol yic Judá.

¹⁶Atn wal jun yailal tic 'oj wa'ch 'a yib'ñ eb' 'anma 'ix 'och smul 'ayin, yujto in yactj can eb', ax 'a jun tzo'ñ comn dios 'ix yac' eb' 'emmquilal. Xya'n pax tz'a eb' incienso 'a 'a, palta mun a eb' xb'on jun tzo'ñ chi yet' sc'ab'.

¹⁷A ticnec 'ac' ep, 'ixic, 'at al smasnil tas 'oj wac' ala'. Mañ ach xiw 'a eb' et 'anmal cha. Toto 'oj a xiwi, 'oj ach wac' 'ib'xoc chañ 'a yojltac eb'.

¹⁸A ticnec, tzach wa'cn 'och 'icha wal junc choñb' caw 'ay yip, 'icha wal junc 'oy nab'a hierro, 'icha wal junc muro nab'a bronce, sec 'oj stac' a te'wtzan a b'a 'a yojltac nacioñ Judá, 'a yojltac eb' rey, 'a eb' yajal, 'a eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'ayin, yet' 'a sat smasnil eb' 'anma'.

¹⁹'Oj yac' eb' owl et'oc, palta ma'oj ach yac' ganar eb', yujto caw 'ayñnej 'och et'oc, yic tzach in colni. An Jehová in, an tzwala, xchi 'ayin.

Jer 2

A stenmtacl choñb' Israel 'a Jehová

¹'Ix yaln pax Jehová 'ixtc 'ayin:

²'Ixic, 'at al yab' eb' 'aj Jerusalén, to an Jehová in, an tzwal 'a eb' 'ixtic: Tzin na cot wal eyiclumal 'ayin, yic ex wi'n 'och wico'oc, caw tzin e chamc'ojlej, 'icha junc cob's 'ix tot xnupni, caw 'ay schamc'ojlal 'a yichmil, 'ixta ex. 'Ochnc ex tza'n wuj 'a lum cusltac lu'um, atn lum lum may xon 'aj tz'awxi.

³A yic cha, wic eyaj ax israel ex tic, 'icha wal sb'ab'l sat 'awb'en. An Jehová in, an tzwala, to a smasnil eb' ex 'ixtni, x'och smul eb', xwa' cot yailal 'a yib'ñ eb', xchi Dios, xa chi 'a eb', xchi 'ayin.

⁴E masnil ex yiñtl can Jacob, ex yunnal can Israel, macljec eyab' wal tas tzyal Jehová.

⁵'Ix yal 'ayx 'ixtic: ¿Tas in mul 'ilchjnc yuj eb' e mam eyicham, yuj cha, in spatquiln can 'el eb'? 'Ix 'och tza'n eb' yuj jun tzo'ñ comn dios to may jac yel'chi, yuj cha, mañx 'a jac yel'ch x'ajcn eb'.

⁶Ma'ix snalb'ej meltzjoc cot sb'a eb' 'ayin, wach'xam an wijnac 'elt eb' 'a Egipto. 'Ix wi'n b'ey eb' 'a lum cusltac lu'um, lum tacñ sat, lum pa'ctac, lum 'ajtil caw 'ay smay, lum may junc mach cajn 'a sat, may pax junc mach tz'ec' 'a sat.

⁷An wijnac 'och eb' 'a sat jun lum lum caw 'ay syaxil sat tic, sec wach' tzc'ux eb' tas wach' tz'el-l 'a sat lu'um. Palta ax xo ax yiñtl ex eb' tic, ex cajn ex 'a sat in lum

tic, caw xjuw 'el lum eyu'uj, eyuj ton wal b'i'an, yuj cha, mañxtzac in nib'j jun lum tic.

⁸A eb' ya'mal 'och e ti 'ayin, mañx 'ic jaw eb' 'a wojltac. Ax eb' e cuywmal, mañx 'ic in yojquej 'el eb'. A eb' yajl yaj 'a e choñab', 'ix meltzj 'och eb' 'ajc'ojlal 'ayin, ax eb' in checb' cob'i', a 'a sb'i Baal, ata xpaxtin 'el eb'. 'Ix 'och tza'n eb' yuj jun tzo'n comn dios to may jac yopiso, xchi Dios.

A tas alb'il can 'a yib'ñ Israel

⁹Ix yaln pax Jehová 'ixtic: Yuj cha, an Jehová in, an tzwala: Caw 'oj wa'ñj owl eyet'oc, yet' pax eb' eyiñtil.

¹⁰Ixquec 'a choñb' Chipre 'ay 'a snañl a mar 'a stojlal 'aj tz'em c'u, tze maclni wal eyila'. Checc 'at e checb' 'a choñb' Cedar 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u, yic tz'at yilnc eb', toto 'ayx 'ajtil ujnac 'icha wal jun tic.

¹¹Tom 'ay junc nacioñ tox 'ix 'actn can sdiosal, wach'xam a sdiosal cha, mañ caw Diosoc. Ax xo ax in choñb' ex tic, in eyactj cani, ex 'och tza'n yuj jun tzo'n comn dios, wach'xam to tzex b'inax cob' wu'uj.

¹²An Jehová in, an tzwala: 'Oj wac' 'ib'xoc satchañ yuj xiwc'ojlal, jun xiwc'ojlal to mañx yalnb'iloc.

¹³Ax in choñb' ex tic, x'och chamacñ e mul. An tic, lajn in 'icha a a tzpaq'ui, palta in eyactj cani. Mun xoj xe b'o e diosal. A jun e diosal cha, lajn 'icha junc c'ob'a oln yich, matz can a 'a yojol, xchi Dios.

A tas 'ajnc 'el'ch stenmtacl Israel

¹⁴Ix yaln pax Jehová 'ixtic: Ax choñb' israel ex tic, mañ mosooc eyaji, mañ checb'oc 'ajnc ex eyalj 'eli. ¿Tas yuj tzex 'ixtx 'icha mosoal jun?

¹⁵¿Tas yuj x'och eb' 'anma 'ajc'ojlal 'ayex? 'Icha yel yaw no león, 'ixta ya'n 'el eb' yaw 'ayex. Caw x'ixtx 'el e choñb' eyu'uj; xñusx tz'a'oc, mañx 'a junc mach xcan cajn 'a 'a.

¹⁶A eb' 'anma 'aj choñb' Menfis yet' eb' 'aj choñb' Tafnes, sjoxjnc 'el eb' xil e jolom.

¹⁷Atn wal jun tzo'n tic x'ec' 'a eyib'añ, yujto in eyactj can an Jehová e Diosal in tic, yic ex wi'n b'ey 'a yol b'e.

¹⁸Ax ticnec, ¿tas 'oj eyac' ganar, yuj cha, tzex 'at 'a Egipto yic tz'at eyu'nc a Nilo? ¿Tas 'oj eyac' pax ganar, yuj cha, tzex 'at 'a Asiria yic tz'at eyu'nc a Éufrates?

¹⁹An Jehová in, tztac' wuj smasnil, an tzwala: Mun wal a e mul 'oj 'a'nc jawc yailal 'a eyib'añ. Mun wal a e tenmtaquil, a 'oj 'a'nc 'och 'a eyib'añ. Nachj cab' 'el eyu'uj, chajtlto caw wal mañ wach'oc, yujto in eyactj can an Jehová e Diosal in tic. Tzwa'ch yailal 'a eyib'añ, yujto may wel'ch xon jac 'a e sat.

A stenmtacl Israel

²⁰A 'a yictax yalñtaxi, syamn 'och yoch e tenmtacl 'ayin. Ma'ix eyiclj tas xwala. 'Ix eyaln 'ixtic: Matz qui nib'j tzach cac' servil, xe chi. Cojxn 'ajmulal tzlaj e b'o 'a lum tzalctac yet' 'a yich eb' te te caw pim xi'il.

²¹'Icha wal tz'aj yawx te uva caw wach', 'ixta 'ix wutj ex wawni, lajn ex 'icha te 'iñt uva caw wach'. Ax ticnec, ¿tas yuj caw lajn xoj tzex 'aj 'el'ch 'icha junc te tz'usup?

²²An Jehová in, an tzwala: Wach'xam cob' tze b'icl e b'a yet' q'uen yalta'añ, mto cob' niwn sawon tzeya'ch 'ayex, palta a e mul cha, caw 'ayñj 'ec' 'a wojltac, may xon tzex 'aj e sacb'i.

²³'Oj cob' eyal 'ixtic: Añ tic oñ, may oñ x'och qui mul oñ, may oñ xcac' 'emmquilal 'a jun tzo'ñ comn dios, 'oj e chioc. Nac coti, tas xeyutj e b'eyb'al 'a yic 'ayx 'ec' 'a lum niwn pañan. Nac coti, tas wal 'ix 'el e b'on ta', toñj tzex comn oyb'x 'ec' 'a smasnil lugar yuj eya'n 'emmquilal 'a jun tzo'ñ comn dios, 'icha tzyac' junc no nun cameyo tzojb'x 'ec' sayn 'ec' no smam.

²⁴Lajn ex wal 'icha junc no calte'al 'axna, c'aync no yec' 'a lum cusltac lu'um, tzalj no yu'n 'ic' ta'. A wal yic 'aych no 'a stiempoal stajni, toc 'ay junc mach tztac' stenn 'och wan no'. Toc tzc'unb' no b'uru sayn 'ec' no 'axna chi 'a yic stiempoal stajn cha.

²⁵¡Ex 'aj Israel, 'ochñec wan eyoyb'x 'ec' e sayn 'ec' e diosal. Nab'añej tze mac' lajwc eyoc, nab'añej tztacj e ti eyeq'ui! Palta ax tic, xeyal 'ixtic: Ma'ay, añ tic oñ, tox 'ix ca'ch qui c'ojl 'a jun tzo'ñ comn dios oñ, yuj cha, 'oj cochñj tza'n yuj eb' oñ, xe chi.

Smoj wal schan eb' israel yailal

²⁶'Icha wal tz'aj sq'uixw 'el junc 'elc'm 'a yic tz'ilchji, 'ixta 'oj eyaj e q'uixw 'el ex israel yet' eb' e reyal, eb' sat yajal, eb' ya'mal 'och e ti 'ayin, yet' pax ex in checab'.

²⁷In tzeyal 'a junc te te 'ixtic: Ach tic, qui mam ach, xe chi. Tzeyaln pax 'a junc q'uen q'ue'en: Ach tic, qui nun ach, xe chi paxi. Ax 'ayin, a yich e patc tzeya'cn coti, mañxtzac ex cot q'ueln 'ayin. Ax 'a yic tzjaw tzanñj yab'ilal 'a eyib'añ, tzeyaln 'ayn 'ixtic: ¡Cotañ, colwjañ quet' oñ! xe chi.

²⁸Ex 'aj Judá, ¿'ajtil 'ay jun tzo'ñ e diosal e b'ojnac? ¡'Icha wal sb'isl e choñab', 'ixta wal sb'isl eb' e diosal chi e b'ojnac! ¡Jaw cab' eb' quilnoc, ax quilni, toto 'oj stac' ex scoln eb', yic 'oj c'och stiempoal sjaw yailal 'a eyib'añ!

²⁹An Jehová in, an tzwala: ¿Tas yuj tzeyala, chajltto matz ex in colo? Palta tic pax ax tzex 'och tenmtacl 'ayin.

³⁰Nab'axoj tztwa'ch yailal 'a eyib'añ, 'in matz yal e c'ojl tze chaj eyab' jun cuynb'il waljnac 'ayex. Lajn ex wal 'icha junc no león caw ow, e tzu'jnac cham eb' in checab'.

³¹(Ex yiñtl can Israel, macljec eyab' tas tzwal 'ayx an Jehová in tic.) ¿Tom 'icha wal junc lum cusltac lum waj 'ayex? ¿mto 'icha junc lum lum 'ay smay? Ex in choñab', ¿tas wal yuj tzeyal 'ayn 'ixtic: Mun quic qui b'a oñ, mañx 'a b'a'ñ 'oj qui meltzj 'aych oñ? xe chi.

³²¿Tom tzsat sc'ojl eb' 'ix cob'stac ya'n 'och stoñ, mto spichul yic tz'och eb' 'ix 'a nupnel? Ax xo wal ax in choñb' ex tic, pectix in 'atcn satc'ojlal eyu'uj.

³³Lajn ex 'icha eb' 'ix 'ajmul 'ix, yojc b'e 'aj tz'ati yic tzsayn 'ec' ewin winac. 'Ixta ex jun xo. ¿Cuywjum ex 'a tas maysch'olnil!

³⁴Caw chi'ctac e pichl yuj schic'l eb' meb'a may jac smul. Xe mil cham eb', wach'xam mañ wanoc yoch eb' 'elc'l 'ayex.

³⁵Wach'xam 'ixta tze b'o'o, palta tzeyal 'ixtic: Añ tic, caw wach' oñ, may qui mul, mañ 'ayc cot yowl sc'ojl Dios 'a quib'añ, xe chi. An xo an Jehová in tic, 'oj wa' cot yailal 'a eyib'añ, yujto matz eyojquej 'el e mul.

³⁶¿Tas yuj tzex 'och 'il e jeln 'el eb' tze nib'j tzcolwj eyet'oc? 'Icha wal 'ajnc ex e q'uixw 'el yuj eb' 'aj Asiria yujto ma'ex scol eb', 'ixta 'oj eyaj e q'uixw 'el pax yuj eb' 'aj Egipto.

³⁷Caw q'uixwc'ojlal 'oj eyaj e meltzj cot 'a Egipto cha, yujto an Jehová in, tox xin patquijl can 'el eb' 'aych cob' yipc e c'ojl cha. May jac tas 'oj eyac' ganar yet' eb', xchi Dios.

Jer 3

Pit yutjnac sb'a eb' israel 'a Jehová

¹'Ix yaln pax Jehová 'ixtic: Q'uinloc 'ay junc winc tzpoj sb'a yet' yistzil, ax 'ix 'ix cha, tzyij 'ix junc xo winac. Tzlajw cha, tzpojn pax sb'a 'ix yet' junx win cha. Ax win yijnac 'ix 'a b'ab'l cha, mañxtzac stac' yi'n sb'a win yet' 'ix. Toto tzyij sb'a eb' jun 'ejm xo, caw tzjuw 'el lum lum tic 'a in sat yuj jun cha. An Jehová in, an tzwala, to ax israel ex tic, 'in 'ixta xeyutj e b'a. In eyactjcani, ax 'a jun tzo'ñ comn dios to chamc'ojlb'il eyu'uj, ata ex 'och tzac'an. Ax ticnec, tzcob' e nib'n tzex meltzj cot pax 'ayn jun 'ejm xo.

²'Ixquec q'ueln 'a eb' lum tzalctac, tzcham eyiln 'at eb' lum si'mb'il. ¿Tom 'ayt junc xo eb' lum 'aj mantzac ex mulni? Tzex 'em wocn 'a sti b'e, tze tañwni ye'ch eb' tzex muln yet'oc, 'icha tzyutj smacn eb' árabe yec' eb' b'eymal 'anma 'a lum cusltac lu'um. Yuj wal e maysch'olnilal cha, xjuw 'el lum lum tic eyu'uj.

³Yuj wal e mul cha, x'och wan ya'n ñab' 'a stiempoal. Caw lajn yilx 'och e sat 'icha junc 'ix 'ajmul 'ix. ¿Caw matz eyec q'uixwc e b'a!

⁴Jab' nant tiempo eyaln 'ayn 'ixtic: Mamin, caw wal qui wach'c'ojl xon qui b'a et' oñ, yic oñ cot'ch quelmal oñ.

⁵¿Tom smasnil tiempo 'ay cot owl 'ayñ oñ? ¿Tom 'ayc'ñej owl chi 'a jun 'ejmñej? xe chi. Ya' sb'a wanto eyaln 'ixta', wan e b'on pax jun tzo'ñ maysch'olnil tze b'o xon cha, xchi Dios 'a eb' israel.

Stennb'ilal Israel yet' Judá yuj Jehová

⁶A 'a yic stiempoal win rey Josías, 'ix yaln Jehová 'ayn 'ixtic: ¿'Ix el am wal tas sb'o eb' et choñb' cha? Lajn wal xyutj sb'a eb' 'icha eb' 'ix 'ajmul 'ix. Caw tz'at eb' 'at sb'o mul 'a smasnil lum tzalctac, yet' 'a yich eb' te te pim xi'il.

⁷A in nani, to a yic 'oj lajwc sb'onc eb' jun tzo'ñ cha, ax smeltzj pax cot eb' 'ayin; palta mañx 'ic meltzj eb' 'ayin. Añjtona eb' 'aj Judá, 'ix yil eb' tas tzyutj sb'a eb' 'aj choñb' Israel, jun 'ayt yuj sb'a yet' eb', tenmtac xyutj pax sb'a eb' 'ayin.

⁸'Ix yil eb' 'aj Judá cha, chajtlto yuj yajmulal eb' israel xin pojn in b'a yet' eb', 'ix in pechn can 'el eb'. Palta añjtona pax eb' 'aj Judá cha, caw may jac xiwc'ojlal eb', locn eb' xb'on 'ajmulal chi jun xo.

⁹Yujto may yel'ch 'ajmulal chi 'a sat eb' israel, yuj cha, 'ix juw 'el lum lum tic yuj eb'. 'Ix ya'n eb' 'emmquilal 'a q'uen q'ue'en, yet' 'a te te'.

¹⁰An Jehová in, an tzwala, wach'xam xyil eb' 'aj Judá smasnil jun tzo'ñ tic, mañ yujoc cha, 'ix meltzj pax eb' 'ayn 'a smasnil sc'ojol, palta toñj 'ix stz'ac meltzjoc sb'a eb' 'ayin, xchi Dios 'ayin.

¹¹'Ix yaln pax Jehová 'ayn 'ixtic: A eb' israel, tenmtac eb', jab' wal smul eb' 'a yib'ñ eb' 'aj Judá, yujto a eb' 'aj Judá cha, caw 'ixtm 'anma eb'.

¹²Ach Jeremías, 'ixic, 'at alcn 'el jun tzo'ñ paxti tic 'a eb' et israelal. Ata tzach 'at q'ueln 'a stojlal norte, tzaln 'a eb' 'ixtic: A Jehová, a tzaln 'ixtc 'ayex: ¡Ex israel to caw tenmtac, meltzjañc cot 'ayin! An Jehová in, an tzwala, to mañ owloc 'oj wutc ex in chani, mañ smasnilc tiempo 'ay cot wowl 'ayex, yujto caw wal 'ay in chamc'ojlal.

¹³Ojquejec 'eli chajtlto x'och e mul, caw ex 'och tenmtac 'a 'ayn an Jehová e Diosal in tic. An tzwala to 'ix 'och e mul e b'on 'ajmulal yet' jun tzo'ñ comn dios 'a yich eb' te te caw pim xi'il. Caw ma'ix eyiclj in checnb'il, xchi Dios, xa chi 'a eb', xchi 'ayin.

Tz'awtx meltzjoc eb' israel yuj Dios

¹⁴'Ix yaln pax Jehová 'ixtic: Ex in choñb' to caw tenmtac, meltzjañc cot 'ayn an e Yajlil in tic. Junjn ex, 'oj ex wi' cot 'a junjn choñab'. Chatcwañil 'oj ex wutc ex wi'n cot 'a junjn macñ 'iñtal. 'Ixta 'oj ex wutc wi'n meltzjoc 'a Sión.

¹⁵Oj wa'ch eyilmal 'icha wal tas tzchaj in c'ojol, sec ax eb' 'oj 'a'nc yajlil 'a eyib'ñ yet' jelnal yet' wach' nab'enal.

¹⁶An Jehová in, an tzwala to a yic 'oj niwtjoc e b'isl 'a jun choñb' cha, mañx 'a 'aj 'oj eyac' b'inaxc te scaxail in trato. Mañx 'oj e na cot te', mañx 'oj jawc te 'a e nab'en, mañx 'a tas 'oj e na 'a te', mañx 'oj eyac' b'o junc xo te 'a'to.

¹⁷A 'a yic jun tiempoal cha, a Jerusalén 'oj 'ajxoc can sb'ic in despachooc an Jehová in tic. 'Oj syam sb'a smasnil nacioñ 'a 'a, ax ya'n eb' 'emmquilal 'ayin. Mañx 'oj yac' eb' 'ijxoc 'at sb'a yuj stu nab'enal.

¹⁸A 'a yic jun c'u cha, junxñej 'oj yutc sb'a choñb' Judá yet' choñb' Israel. Junxñej 'oj eyaj e meltzj cot 'a jun nacioñ 'ay 'a stojlal norte, ax e jaw cajn 'a lum lum wa'jnac smacloc eb' e mam eyicham.

A scomn diosal eb' israel

¹⁹Ex 'aj choñb' Israel, caw xin nalb'ej ex wi'n 'och wunnaloc, a lum lum caw nib'b'il tzwac' 'ayex. Cojn jun lum chi caw yel xo wach' yilx 'ay 'a yolyib'ñq'uinl tic. A 'in nani, to 'oj in eyalch e Mamc 'a smasnil tiempo, mañx 'oj eyi'l e b'a 'a in tz'ey in nani.

²⁰An Jehová in, an tzwala, to lajn wal xeyutj e b'a 'icha junc 'ix 'ix caw tu tzyutj sb'a 'a yichmil, 'ixta xeyutj e b'a 'ayin.

²¹Tz'ab'x jun tzo'ñ 'aw tz'och 'a lum tzalctac to caw cusltac, a eb' israel tz'el yaw yoq'ui, tzc'ann eb' colwal. 'Ix 'elcn eb' 'a jun b'e yic tojlal. 'Ix sat sc'ojl eb' 'ayn an Jehová sDiosal in eb' tic.

²²Ex 'anma to caw tenmtac, cotñec pax 'ayin, 'oj in b'o jun e nab'en caw tenmtac cha, xchi Dios. 'Ix ta'w eb' israel 'ixtic: Caj oñ, tzca'ch qui b'a 'a yol a c'ab' oñ, yujto ach tic, Jehová qui Diosal ach oñ.

²³Wal yel, nab'añej oñ xit'c ca'ch sq'uiñl jun tzo'ñ comn dios 'a lum jolmctac witz. Palta cojn 'aych Jehová qui Diosal oñ, ata 'ay qui colnb'il oñ.

²⁴A yic quelm oñt 'unn oñ, a 'emmquilal tz'och 'a jun tzo'ñ yechl to q'uixweltac yilx cha, a 'ix 'a'n sat 'ejm jun tzo'ñ tas ya'jnac ganar eb' qui mam quichm oñ, atn no calnelu, no wacax, eb' 'unnab'il, yet' eb' 'islab'il.

²⁵Oj quic' 'ejm qui b'a yuj qui q'uixwc'ojlal oñ, yujto añ tic yet' eb' qui mam quichm oñ, caw wal x'och qui mul 'aych Jehová qui Diosal oñ. Yictax quelm oñt 'unn oñ, masnto ticnec, caw wal ma'ix qui yiclj tas 'ix al 'ayñ oñ, xchi eb'.

Jer 4

Tennb'ilal yic tz'och najb'ail

¹A Jehová tzaln 'ixtic: Toto tze nib'j tzeyactj can maysch'olnilal ex israel, cotñec 'ayin. Toto tzeyij 'el jun tzo'ñ e diosal caw yajb'entac cha, 'ochñec tza'n wu'uj.

²Toto caw yel tzin e b'inej an Jehová in tic, wal 'a stojlal yet' wal 'a swach'il. To 'ixta', 'oj scha smasnil nacioñ in yaxilal, ax yi'n chañ pax eb' in b'i, xchi Dios.

³Tzyaln pax Jehová 'ixtc 'a eb' 'anma 'aj Judá yet' 'a eb' 'aj Jerusalén: 'Awjec lum lum mant 'a xon 'aj tz'awxi, mañx eyawc eyawb'en 'a scal te q'ui'ix.

⁴Ex 'aj Judá yet' ex 'aj Jerusalén, yicljec in trato. 'A'c 'och wal 'a e c'ojl eyicni yechl in trato cha. 'Ojquejec 'eli to an ton Jehová in. Ax to laj x'aji yuj e mul cha, ax wa'n cot yowl in c'ojl 'a eyib'ñ 'icha te c'ac' caw ow sñilchji, mañx 'a mach tztac' sma'n tupoc.

'Emnc choñb' Judá yuj owal

⁵Alc 'el jun tzo'ñ tic 'a eb' 'aj Judá yet' eb' 'aj Jerusalén, alc 'el yet' sjajl q'uen trompeta 'a smasnil jun nacioñ cha. Caw 'ip eya'n 'el eyaw tzeyaln 'ixtic: ¡Coyec, qui yamc qui b'a 'a jun tzo'ñ niwc choñb' caw wach' yajch smuroal! xe chi.

⁶Ijec chañ e bandera, yic tzch'oxni to tz'at sc'ub'c 'el sb'a eb' cajn 'a Sión. Sayc 'aj tz'at e col e b'a, mañ ex 'och wa'an. Yujto a 'a stojlal norte, ata 'oj wi' cot jun niwquil yailal 'oj satnc 'el smasnil.

⁷Icha tz'aj yelt no león 'a 'aj 'ay swaynub', 'ixta tz'aj scot eb' 'oj wul satnc 'el jun tzo'ñ nacioñ tic. Tox 'ix 'elt eb' 'a yol schoñab', yic tzwul satxoc 'el e choñb' yuj eb'. Caw 'oj sma'cn 'ejm lañchjoc eb', mañx 'a xon junc mach 'oj can cajn 'a 'a, xchi Dios.

⁸Yuj cha, 'ix wal 'a eb' wit choñb' 'ixtic: Ca'c 'och qui pichl ñachtac sat, 'oc' coyec, c'acw coyc cab'n syail, yujto a yowl sc'ojl Jehová, mantzac sat 'ejm 'a qui calec, xin chi.

⁹A Jehová tzaln pax 'ixtic: A yic 'oj jawc jun c'u cha, a wal win rey yet' eb' yajl 'aych yet'oc, caw 'oj 'ib'xoc eb' yuj xiwlal. A eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'ayin, toxñej 'oj satcn sc'ojl eb', ax eb' in checab', caw 'oj xib'tc sb'a eb', xchi Dios.

¹⁰Ix waln 'a 'ixtic: ¡Ay, Mamin Jehová! ¿tas yuj 'ix extj paxti eb' 'anma 'aj Jerusalén? 'Ix ac' a ti a'n junc'ojlal 'a eb', palta ax ticnec, a q'uen espada tecn 'och 'a spixn eb' o'oj, xin chi 'a 'a.

¹¹A wal 'a yic jun tiempoal cha, 'oj yal Dios 'a eb' 'anma 'aj Jerusalén 'ixtic: 'Ay jun tacñ 'ic' tzcot 'a lum jolmctac witz 'ay 'a lum cusltac lu'um. A 'a stojlal in choñb' tzcot jommoc, a jun 'ic' cha, mañ lajnoc 'icha junc 'ic' tzc'anlb'ax 'a yic tzchayx 'ixm trigo.

¹²A jun 'ic' tzwa' cot cha, yel xo 'ec'b'al yowl 'a yib'ñ jun cha. A jun 'ic' tzb'inax tic, atn yailal tzwa' cot 'a yib'ñ eb' in choñab', xchi Dios.

'Ochnc oyn eb' 'ajc'ojl 'a Israel

¹³Ix yaln pax Jehová 'ixtic: 'Iltec wal scot eb' 'ajc'ojl, lajn wal scot eb' 'icha junc 'asun. A wal scaruaje eb', lajn sb'ey 'icha junc chacxuxm 'ic'. 'Ec'b'al sb'ey schej eb' 'a no salt'iw. Alc 'ixtic: ¡Oltacñec wal añec tic, caw wal 'oj qui satc 'eli! xe chi.

¹⁴Ex 'aj Jerusalén, 'ijec 'el smasnil tas tu 'ayc' 'a e nab'en, sec 'ixta 'oj eyaj e colchji. ¿B'a'ñ wal 'oj eyactc e nan jun tzo'ñ maysch'olnil?

¹⁵Caw tzc'och yab'xil owl 'a yol yic Dan yet' 'a lum jolmctac witz 'ay 'a yol yic Efraín.

¹⁶Alc 'a jun tzo'ñ nacioñ yet' 'a Jerusalén, chajtlto a 'a jun nacioñ 'ay 'a caw najat, ata tzcot eb' 'ajc'ojol. Caw tzya'l eb' yaw scot yac' owl 'a jun tzo'ñ choñb' 'ay 'a yol yic Judá.

¹⁷Oj 'och oyn eb' 'a spatquil choñb' Jerusalén, 'icha yajch oyn eb' stañmal junc munljel 'ay 'a b'esan. An Jehová in, an tzwala, to 'ixta 'oj 'aj eb', yujto caw tenmtac xyutj sb'a eb' 'ayin.

¹⁸Yuj e b'eyb'al yet' yuj tas xe b'o'o, yuj cha, tzjaw jun tzo'ñ tic 'a eyib'añ. Yuj wal e maysch'olnilal, yuj cha, caw tu ex 'aj 'el'chi, caw tzeyab' syal yu'uj, xchi Dios.

Cusnc Jeremías yuj schoñab'

¹⁹Caw wal tzin cumcn 'ec' wab'n syail. Caw tz'ib'x in pixn yuj tas tzlaj uji. Mañxtzac stac' sictac tzin 'aji. Tox 'ix wab' yoc' q'uen trompeta, yet' jun 'aw yic owal.

²⁰Caw tzoltzni sjaw yab'xil yailal tzlaj uji. Smasnil jun nacioñ tic, caw tox 'ix 'ixtx 'eli. Wal 'a yajñej xma'x 'ejm lañchjoc watut, caw x'ixtx 'el 'aj tzin 'ec' cajan.

²¹¿Jantcto wal tiempo 'oj wil jun tzo'ñ bandera, yet' jun tzo'ñ q'uen trompeta tzlaj 'utz'xoc yuj eb' soldado? xin chi.

²²Ix yaln Jehová 'ixtic: A eb' in choñab', caw wal may jac snab'en eb', caw matz in yojquej 'el eb' jab'oc. Lajn eb' yet' eb' 'unn caw may jac snab'en, matz nachj 'el jac yuj eb'. Caw jeln eb' sb'on maysch'olnil, palta mañ yojcoc eb' sb'on tas wach', xchi Dios 'ayin.

A tas 'oj 'aj slajw 'ejm choñab'

²³An Jeremías in tic, ch'oxb'il wal wila' tas 'oj 'aj lum lum tic. Caw 'oj 'och lum cusltac lumal, mañx 'a junc mach 'oj can cajn 'a sat lu'um. 'Ix wiln q'ue pax satcha'añ, mañx 'a sacq'uini 'a 'a.

²⁴Ix laj wilnc 'at eb' lum witz, caw wal tz'ib'x eb' lu'um, 'ixta pax eb' lum tztalan, caw wal tzicb'tañx eb' lu'um.

²⁵Ax xwilni, mañx 'a junc 'anma 'a sat lu'um, a smasnil no ch'ic, 'ix 'at no 'eloc.

²⁶Ix wiln pax te 'awb'ente 'awb'il, cusltac xoj yilx 'aj 'ayc' te cha, ax smasnil jun tzo'ñ choñab', c'uxn 'ix lañchj can 'ejmi. Yuj yowl sc'ojl Jehová, yuj cha, 'ixta 'ix 'aji.

²⁷Ix yaln Jehová 'ixtic: Caw 'oj juwc lum lum tic si'mb'il, palta ma'oj in satl lum 'a jun 'ejmñej smasnil.

²⁸Caw cusltac 'oj 'ajcn lum lum tic, añjtona', caw cusltac yilx 'oj 'ajcn satcha'añ. 'Ixta 'oj 'ajoc, yujto 'ixta tas 'ix in na'a. 'Ix waln can pax 'eli, to mañx 'oj jelmjoc, yowlal 'oj 'el'choc.

²⁹A yic tzyab'n eb' 'anma yel yaw scot eb' soldado 'ay q'ue 'a yib'ñ chej, yet' eb' sjul-lab', ax smasnil eb' 'anma cha, tz'at eb' 'eloc. Tz'at sc'ub'nc 'el sb'a eb' 'a 'aj caw chitc 'a calcte', yet' 'a 'aj caw satq'ue'en. Yuj cha, smasnil jun tzo'ñ choñb' cha, caw sictac x'ajcn eb', mañx 'a junc mach xcan cajn 'a eb'.

³⁰A Jerusalén, tox 'ix 'ixtx 'eli. Lajn tzyutj sb'a 'icha junc 'ix 'ix to nab'axoj tzb'o sb'a yet' te pichl nab'a púrpura. Tzya'n 'och 'ix q'uen oro caw wach' yilx 'a 'a, caw q'uic' tzyutj 'ix ya'n 'och yañ yol sat. Wach'xam caw wach' yilx tzyutj ton 'ix sb'on sb'a, palta mañx 'a jac yel'chi, yujto a ewin winc chamc'ojlb'il cob' yuj 'ix, tox xyajx can 'el 'ix yuj ewinac. A tas tzna ewinac, to tzsay ewin tas 'oj yutc smiln cham 'ix. 'Ixta wal yaj Jerusalén yet' jun tzo'ñ xo nacioñ.

³¹A eb' 'aj Sión tz'el yaw cha. Caw tzwab' yel yaw eb' 'icha wal yel yaw junc 'ix 'ix 'a yic tz'alj junc sb'ab'l 'une'. Caw tzc'acw eb', tzlaj sjilnc 'at eb' sc'ab', tzyaln eb' 'ixtic: ¡Ay, 'oltacñec wali! ¡Caw 'oj oñ smilc cham eb' milm cham 'anma'! xchi eb'.

Jer 5

A smul Jerusalén yet' Judá

¹Xyaln Jehová 'ayn 'ixtic: B'eyñ 'ec' 'a scayeal Jerusalén, tza macni wal el si'mb'il. Tz'ec' a saync el 'a 'aj 'ay smasnil choñ, tzelni toto 'ay mach caw tojl tas tzb'o'o, caw yelñj tas tzyala. Toto tz'ilchj junc o'oj, to 'ixta', 'oj wac' niwnc'ojlal 'a Jerusalén.

²'Ay cob' eb' tzin b'inan an Jehová in tic, palta tzin sb'inej eb' 'a ya'm 'esal, xchi.

³'Ix waln 'a 'ixtic: Mamin, a wal mach tza sayq'ui, atn wal eb' 'anma caw yelñj tas tzyala. 'Ix a'ch wal yailal 'a yib'ñ eb' a choñab', palta may jac yel'ch 'a sat eb'. Xlaj a'ch syailal eb', palta ma'ix nachj 'el yuj eb'. Yel xo wal pit snab'en eb', 'ec'b'al stzatzl snab'en eb' 'a yib'ñ q'uen q'ue'en. Ma'ix snib'j xon eb' xyactjcan stu b'eyb'al, xin chi.

⁴An tic, xin na 'ixtic: Cojn am eb' meb'a', eb' may tas tztac' yu'uj, cojn am eb' 'ixta tzyutj sb'a yuj smañ nab'enal, yujto mañ yojcoc eb' tas tznib'j Jehová sDiosal eb' 'a 'a, yet' tas tzyala.

⁵Oj in 'at paxtinc yet' eb' 'anma caw niwn yel'chi. A eb' cha, tecn yojc eb' tas tznib'j Jehová sDiosal eb', yet' tas tzyal 'a eb', xin chi cob'i'. Palta smasnil jun tzo'ñ eb' cha, añjtona x'och eb' tenmtacl 'a Dios, ma'ix syiclj eb' tas 'ix yala.

⁶Yuj ton wal cha, 'oj 'eltoc no león 'a scal niwc te', ax smiln cham no eb'. Ax no 'ocs 'a lum cusltac lu'um, a no 'oj ch'iychtanc eb'. 'Oj c'och no leopardo 'a sti schoñb'

eb'. Toto 'ay eb' 'oj 'eltoc, caw choc' 'oj yutc no sch'iychtan can 'at eb', yujto caw niwn smul eb' x'ochi. Caw niwn 'ejm xyactj can eb' Dios, xin chi 'a in nab'en.

⁷Yuj cha, tzyaln Jehová 'ixtic: ¿Tas to wal 'oj wutc wa'n niwnc'ojlal 'ayex? A eb' eyunnal, caw in yactj can eb', tzb'inan eb' jun tzo'n sdiosal to mañ diosoc. 'Ix wac' b'ut'joc eb' si'mb'il, palta ma'ix syiclj eb' 'ayin. Añja sb'on eb' 'ajmulal, axñej 'a yatut eb' 'ix 'ajmul 'ix tzlaj syam sb'a eb'.

⁸Lajn eb' 'icha no mañcron chej caw wach' tz'aj yajx servil, amancotn yeq'ui. Tzanxñej eb' winc tz'och tza'n 'a spatquil yistzil yit wincal.

⁹¿Tom ma'oj wa'ch yailal 'a yib'n eb' yuj jun tzo'n sb'eyb'al cha? A junc choñb' 'ixta wal sb'eyb'al, ¿tom ma'oj wac' spac 'a 'icha wal tas smoj schani?

¹⁰¡'Och cab' eb' 'ajc'ojl satl te uva, palta mañ smasnile te tzsatl eb'! ¡Sb'ijl cab' eb' sc'ab' te' cha, yujto mañx wico'oc te'!

¹¹An Jehová in, an tzwala to 'ixta 'oj 'ajoc, yujto in yactj can eb' 'aj Israel yet' eb' 'aj Judá, xchi Dios.

Alb'il yuj jun yailal 'oj jawoc

¹²A eb' 'aj choñb' Israel yet' eb' 'aj Judá, mañ yelc tas xyal eb' 'a spatquil Jehová. Yaljnac eb' 'ixtic: A Dios toc 'ay tas tzna 'a quib'ñec. May yailal 'oj jawc 'a quib'ñec, may owal, may pax wejl 'oj jawoc.

¹³⁻¹⁴A eb' schech' Dios cha, caw may yel'ch tas tzyal eb', mañoc spaxti Dios tzyal eb', xchi eb'. Palta a Jehová Dios, jun tzta'nj yuj smasnil, a 'ix aln 'ayn 'ixtic: Yujñej to 'ix yal eb' jun tzo'n paxti cha, yuj cha, 'ixtc wal tas 'oj jawc 'a yib'n eb'. A 'in paxti 'oj 'eltoc 'a a ti', lajn 'oj wutc 'icha te c'ac', ax eb' choñb' tic, lajn 'oj 'aj eb' 'icha te c'atzitz. Ax jun c'ac' chi 'oj 'a'nc lajwc 'ejm eb' smasnil, xchi Dios.

¹⁵Tzyaln pax Jehová 'ixtic: Ex yiñtl can Israel, a wal jun choñb'al eb' 'anma caw najt 'ay, a eb' 'oj wi' cot 'ayex, atn eb' 'anma caw 'ay yip, eb' 'ayc' xon 'a yictax pecti', eb' mañ eyojcoc sti', ma'oj eyab' xon tas 'oj yal eb'.

¹⁶Smasnil jun tzo'n 'anma cha, caw jeln eb' ya'n owal, a syamc'ab' eb' yic owl yet'i, yic chaml yaji.

¹⁷Oj sc'ux 'ejm eb' sat smasnil eyawb'en, yet' tas tze c'uxu. 'Oj smil eb' eyunnal yet' eb' eyisil. 'Oj schi 'ejm eb' e no e calnelu yet' e no e wacax. 'Oj slo 'ejm eb' sat eyuva yet' e higo. Ax syamc'ab' eb' yic owal, a 'oj yac' eb' ma'nc 'ejm lañchjoc e choñb' 'aych smuroal, jun to 'aych yipc e c'ojol, xchi Dios.

¹⁸A Jehová 'ix aln 'ixtc 'ayin: A 'a yic jun tiempoal cha, wach'xam niwn yailal 'oj jawoc, palta ma'oj in satl in choñb' 'a jun 'ejmñej.

¹⁹Toto 'ay mach 'oj c'anb'noc 'aych 'ixtic: ¿Tas laj wal yuj tzjaw jun tzo'n yailal tic 'a quib'ñec yuj Jehová qui Diosalec? toto xchi eb', tzal 'a eb' 'ixtic: 'Ixta tzex yutej, yujto xeyactj can Jehová Dios, ax jun tzo'n chuc diosal xeyac' servil 'a sat e lu'um.

Yuj cha, 'ixta pax 'oj eyutc eya'n servil jun tzo'n chuc 'anmal 'a junc xo chuc lumal, xa chi 'a eb', xchi.

Tennb'ilal 'a choñb' Israel

²⁰Ix yaln pax Jehová 'ixtic: Al jun tzo'n tic yab' eb' yiñtl can Jacob, atn eb' cajn 'a Judá, to an tzwal 'ixtc 'a eb':

²¹Ex choñb' to may jac e nab'en, a ticnec 'ab'c jun tzo'n tic. 'Ay yol e sat, palta matz eyila, 'ay e chiquin, palta matz eyab'i.

²²An Jehová in, an tzwala: Ax tic, caw may jac wel'ch 'a e sat, matz ex xiw xon jac 'ayin. An in b'ojnac 'ejm q'uen arena smacnb'ilc stitc a mar, sec matz 'e't a 'a yib'n q'ue'en. Wach'xam caw ow sq'ue wan chel-loc a', wach'xam caw ow yib'x sat a', palta matz 'ec' a 'a yib'n jun cha. Wach'xam 'ixta in yet' in poder, palta caw matz ex xiw jac 'ayin.

²³Ax tic, caw tu e nab'en, pit ex; in eyactj caní.

²⁴Matz e na xon jac 'ixtic: 'Ay cab' yel'ch Jehová qui Diosalec 'a qui sat, yujto a tz'a'n cot ñab' 'a 'icha stiempoal, tzya'n pax 'el-lc sat cawb'enec 'a 'icha stiempoal, mañ xe chioc.

²⁵Palta a e mul tztenn 'och wan jun tzo'n tic, yuj cha, matz eyac' tzaljoc e c'ojl yet' jun tzo'n yaxilal cha, xchi Jehová, xa chi 'a eb'.

²⁶Yujto a 'a jun in choñb' cha, 'ay wal eb' 'anma caw tu', tzyac' 'ejm eb' ch'añ yal 'a yol sb'e junc 'anma', 'icha tzyac' junc mach tzyalan no ch'ic.

²⁷Caw tzyac' b'ut'joc eb' yol yatut yet' tas tzyelq'uej, 'icha tz'aj sb'ut'j junc jaula yuj nañloc no ch'ic tz'ajx 'och 'a yojol. Yuj cha, caw tzq'ue'ch eb', rico xo tz'aj eb'.

²⁸Caw b'a'ch eb' ya'n servil sb'a. Mañx yalnb'ilc smaysch'olnilal eb'; matz b'o eb' yaj eb' meb'a 'unn chamnc smam, matz b'o eb' yaj eb' meb'a 'a stojlal.

²⁹¿Tom ma'oj wac' syailal eb' yuj jun tzo'n tic? An Jehová in, an tzwala, to 'oj wac' spac yic eb' 'anma tzb'on 'icha jun tzo'n tic.

³⁰Caw 'ay xiwc'ojlal, 'ay pax smay yilx tas tzuj 'a jun nacioñ tic.

³¹Cojn 'es tzyal-l eb' tzcob' yalch sb'a in checb'oc. Ax eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'ayin, tzyac' eb' yajlil 'icha tas tznib'ej. Ax jun in choñb' tic, wach' tzyab' 'ixta'. Palta ¿tas wal 'oj yutc sb'a eb', yic 'oj jawc jun slajb' tiempoal? xchi Dios.

Jer 6

Eb' 'ajc'ojl 'a Jerusalén

¹Ex yiñtl can Benjamín, sayc 'aj tz'at e col e b'a, 'elñec 'a yol choñb' Jerusalén! 'Utz'jec q'uen trompeta 'a choñb' Tecoá, 'a'c 'och tab' ch'oxnb'ilal 'a Bet-

haquerem, yujto 'ay wal jun niwquil yailal tzcot 'a stojlal norte, til wal tas tzjuw 'el yu'uj.

²Tic wal tzsatl choñb' Sión, jun mañx jantcoc cob' swach'l yilxi.

³Ix jaw eb' rey yet' eb' soldado 'a jun choñb' cha, xoj sb'on chañ eb' scamplamento 'a spatquil 'eli. Junjn mach tzb'o 'ejm sb'a 'a 'aj tzcani.

⁴A eb' 'ajc'ojl 'ayx cha, tzyal eb' 'ixtic: ¡Ca'c lista qui b'a, ca'c owl yet'oc! ¡Cotñec, 'a caw chimc'ual, tzqui yamnec 'och ca'nec owl yet'oc! ¡Palta wan yem c'u, caw najtxo s'at wewen.

⁵Ax ticnec jun, at 'a 'ac'wl tzoñ 'ochc ca'c owl yet'oc, tzqui ma'c lañchjoc jun tzo'nñ sniwc torre eb', 'oj xchic eb'.

⁶A Jehová jun tztac' yuj smasnil, a 'ix aln 'ixtic: ¡Ch'acc 'el eb' te te! tzeya'n 'och eb' te e b'achte'oc 'a spatquil 'el jun choñb' tic, yic 'oj eya'nc owl yet' eb' 'aj Jerusalén! A jun choñb'al eb' 'anma tic, 'oj wa'ch yailal 'a yib'nñ eb', yujto cojxn 'ixtj 'anma tzb'o eb'.

⁷A wal 'a Jerusalén chi tzipitzw chañ maysch'olnilal, 'icha wal spac' junc a a'. Cojxn 'ixtj 'anma', miljb'a'il. Axñej yab'il yet' lajwel tzwilñj 'a scal eb' choñab'.

⁸B'oc e b'eyb'al ex 'aj Jerusalén, sec wach' ma'oj wi'l in nab'en 'ayex, to ma'ay, 'oj wa'cn 'och e lum 'a cusltaquil. Mañx 'a junc mach 'oj cajnoc, xchi Dios.

'Ix alx can yuj yailal

⁹A Jehová tztac' yuj smasnil, a 'ix aln 'ayn 'ixtic: A wal choñb' Israel tic, caw lajn 'oj 'aj 'icha tz'ajcn te snun uva to si'smtac tz'aj sch'inx sat. Yuj cha, ya' sb'a mantzac uj jun tic, colcn 'el jantc eb' tztac' yelcni, 'icha tz'aj yec' sc'ab' junc ch'inm uva 'a scal sc'ab'te', xchi 'ayin.

¹⁰In ta'w 'ixtc 'a 'a: ¿Mach 'ajtil 'oj wala', sec 'oj yab' jun 'ab'x 'oj wal 'a tic? Mamin, 'icha wal to macn schicn eb', caw matz yab' eb'. Toñj tzb'uchwj eb', matz chaj sc'ojl eb' a paxti'.

¹¹Mamin, lajn tztwutj wab'n syal yowl a c'ojl yet' jun choñb' tic. Caw mañxtzac techj in yamn 'och wa'an, xin chi 'a 'a. 'Ix yaln Jehová 'ayn 'ixtic: Sec 'ejm yowl in c'ojl chi 'a yib'nñ eb' 'unn tzlaj 'ec' 'a yoltc caye, yet' 'a yib'nñ eb' quelmtac 'aj jun b'ulñ yaj eb' syamn sb'a. 'Oj 'ijxoc 'at eb' winc yet' yistzil 'a preso, yet' eb' 'ichm 'anma caw 'ayx sq'uinl si'mb'il.

¹²A yatut eb', slum eb', yet' yistzil eb', chucx mach 'oj 'ica'anoc. An Jehová in, an tzwala, to 'oj wi' chañ in c'ab', ax wa'n 'och syailal eb' 'anma cajn 'a jun choñb' tic.

¹³Smasnil eb' niwc yel'chi, yet' eb' may yel'chi, cojxñej tas tzyac' ganar eb' 'a maysch'olnil, axñej chi tzna eb'. Añjtona eb' in checab', yet' eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'ayin, cojxñej 'elc'l tzb'o eb' smasnil.

14'Ixta pax eb' tzb'on yaj syailal eb' in choñab', tzyaln eb' chajtlto wach'x yaj smasnil, tic pax to yel xo caw tu yaji.

15¿Tom 'ix q'uixw eb' sb'on jun tzo'ñ maysch'olnil cha? Wal yel, caw ma'ix q'uixw xon wal eb' jab'oc, itoxn mañ yojcoc eb' sq'uixwi! Yuj cha, an Jehová in, an tzwala to a wal yic 'oj wa'nc 'och yailal 'a yib'ñ eb', 'oj satcn 'el eb'. xchi Dios.

Stenmtacl choñb' Israel

16'Ix yal Jehová 'a eb' schoñb' 'ixtic: 'Ochñec wan liñn 'a 'aj tzchaj sb'a jun tzo'ñ b'e, tze maclni eyila'. Tze c'anb'n 'ec' jun tzo'ñ 'ichm b'e yet' 'ajtil 'ay b'e wach'. A 'a yol jun b'e caw wach' cha, ata tzex 'ati, sec wach' 'oj eyilji, xin chi. Palta 'ix eyaln 'ixtic: Ma'ay, matz qui nib'j tzo'ñ 'at ta 'oñ, xe chi.

17'Ix wa'n 'och jun tzo'ñ eyilmal, 'ix waln 'ayx 'ixtic: Macljec eyab' 'aj 'oj 'utz'xoc q'uen trompeta yuj jun tzo'ñ eyilmal cha, xin chi. Palta 'ix eyaln 'ixtc 'ayin: Ma'ay, matz yal qui c'ojl tzcab'i, xe chi.

18Yuj cha, xwaln 'ixtic: Macljec eyab' ex nacioñ, 'ojquejec 'eli, tas 'oj jawc 'a yib'ñ jun in choñb' tic.

19'Ab'c ex cajn ex 'a sat lum tic. 'Oj wi' cot yailal caw maysch'olnil 'a yib'ñ jun choñb' tic, yuj tas tu tzna eb' sb'oni; yujto ma'ix schaj eb' yab' in paxti'. A yic eb', to 'ix spatquilj can 'el eb' in checnb'il.

20Ex in choñab', ¿tas to yuj tzeyij cot incienso yic choñb' Sabá 'ayin, yet' jun tzo'ñ xo te c'ultc caw su'q'ui sjab' tzcot 'a jun tzo'ñ nacioñ 'ay 'a caw najat? A jun tzo'ñ e xajmb'al tzeyac' tz'a'oc, caw mañxtzac schaj in c'ojol, yet' jun tzo'ñ xo xajmb'al tzeyac'a, xin chi, xchi Dios.

21Yuj cha, xyaln Jehová 'ayn 'ixtic: 'Oj wac' 'ejm junc tas 'aj 'oj stench eb' choñb' tic yoc, sec 'oj telwc eb' yu'uj. Eb' mamb'il, eb' 'unnab'il, eb' cajn 'a stz'ey eb', yet' eb' swach'c'ojl eb', lajnñej 'oj 'aj scham eb' smasnil, xchi.

Jun owl tzcot 'a stojlal norte

22'Ix yaln Jehová 'ixtic: A wal 'a caw snajtil lum lum 'ay 'a stojlal norte, ata 'ay jun niwquil nacioñ caw jelan, wan ya'n lista sb'a scoti.

23Yet' eb' sjul-lab', yet' slanza, caw yel xo tu eb', mañxtzac 'o'ch sc'ojl eb'. 'Icha sc'añ a mar 'ixta sc'añ sb'ey eb' 'ay q'ue 'a yib'ñ chej. Lista xo yaj eb' scot wul yac' owl eyet' ex cajn ex 'a Jerusalén, xchi Dios.

24A eb' 'anma 'a Jerusalén, tzyal eb' 'ixtic: Tox 'ix cab' jun 'ab'x cha, caw wal tz'el quip yuj xiwc'ojlal, oñ 'och 'a cusc'ojlal cab'n syail, 'icha wal yab'n junc 'ix 'ix syail 'a yic tz'alj yune'.

25¿Mañ ex 'at munljoc, mañ ex 'ec' b'eyc'oc 'a yoltc b'e! ¿Yujto a eb' 'ajc'ojl yajch 'ayñec, 'ayx 'ec' eb' yet' syamc'ab' yic owal. 'Ayxñej xiwc'ojlal 'a smasnil lugar! xchi eb' 'anma cha.

²⁶Ex wit choñab', 'a'c 'och te pichl ñachtac sat yuj e ch'oxn 'el e cusc'ojlal. 'E'ñec b'alb'noc 'a scal stañil c'ac', 'ochñec 'a niwquil cusc'ojlal, 'o'ñec wal si'mb'il, 'icha yic tzcham junc eyunnal to jun c'otñ wali, yujto a jun mach 'oj qui satnec 'eli, caw jab'xoj sjaw 'ayñec.

²⁷'Ix yal Jehová 'ixtc 'ayin: Tzach wa'cn 'och 'ac' prowal eb' in choñb' tic. B'eyc'ojlej eb' si'mb'il, tzeln wal tas sb'eyb'al eb'.

²⁸Caw tenmtac eb' smasnil, may snab'en eb', alm peclal eb'. 'Ix pitb' 'el eb', lajn eb' 'icha wal stzatzl q'uen bronce mto q'uen hierro.

²⁹A yic tzuwalx te c'ac' yet' junc wal-lab' 'a caw 'ip, caw tzn'ilchj te c'ac' chi si'mb'il, tz'ulb'x 'el q'uen plomo 'a scal q'uen plata yuj te'. Ax eb' in choñab', wach'xam xwa'lj in b'on sb'eyb'al eb', palta caw may jac yel'chi, yujto a eb' maysch'olnil sb'eyb'al, caw matz satl eb' 'a scal eb'.

³⁰'Oj alxoc yuj eb' to lajn eb' 'icha q'uen plata julb'ilx 'eli, yujto an Jehová in tic, an xin patquilj can 'el eb', xchi 'ayin.

Jer 7

Spaxti Jeremías 'a yatut Dios

¹'Ix yaln Jehová 'ayn an Jeremías in 'ixtic:

²'Ochñ liñn 'a sti spuertail watut an Jehová in tic, tzlajw cha, tzaln 'a eb' 'anma chi ta', to an tzuwac' al 'ixtc 'a eb': E masnil ex cajn ex 'a choñb' Judá, ex tzex 'och 'a jun puerta tic, yic tz'at eya'nc 'emmquilal 'a Jehová, macljec eyab' jun tzo'ñ spaxti tic.

³A Jehová tztac' yuj smasnil, atn qui Diosalec añ israel oñc tic, a tzaln 'ixtic: Toto 'oj e b'o e b'eyb'al, to 'ixta', 'oj ex wa'x can cajn 'a sat lum lum tic.

⁴Mañ eya'ch e nab'en 'a eb' 'a'm 'es, eb' tzaln 'ixtic: Cojc wal si'mb'il to may tas 'oj qui'ni, yujto a 'a tic 'ayc' yatut Jehová, atn wal yatut tic, xchi cob' eb'.

⁵Ax xo tic b'oc e b'eyb'al. Wach' tzeyutj e b'a 'ayx junjn ex.

⁶Mañx eyixtc eb' chuc choñb'al, eb' meb'a 'unn chamnc smam yet' eb' 'ix 'ix chamnc yichmil. Mañx e mil cham eb' 'anma may smul. Mañx eyac' 'emmquilal 'a jun tzo'ñ comn dios tzex jun 'eli.

⁷Toto 'ixta tzeyutj e b'a', 'oj ex wa'x can cajn 'a sat lum lum tic, atn lum xwac' 'a eb' e mam eyichm 'a jun 'ejmñej.

⁸A wal jun tzo'ñ paxti may xon jac yel'chi, a xeya'ch yipc e c'ojol.

⁹Tzex 'elc'wi, tzex milw cham 'anma', tze b'on 'ajmulal, tzeya'n cob' e ti 'a tas mañ yeloc, tzeya'n tz'a incienso 'a jun comn dios tzcuch Baal, tzeya'n 'emmquilal 'a jun tzo'ñ xo comn dios to may 'aj 'ix colwj 'ayex.

¹⁰Tzlajw cha, tzex jab'x 'a wojltac 'a in cajnub', tzeyaln 'ixtic: May 'oj qui'nec, xe chi. Tzeyamn 'och e b'on pax smasnil maysch'olnil to caw matz chaj in c'ojol.

¹¹Am tze na'a, to a jun watut tic, lajn 'icha junc ñaq'uen 'aj tzc'ub'j 'el sb'a eb' 'elc'um. An Jehová in, an tzwala, to an tic tzwil smasnil tas tze b'o'o.

¹²Ixquec 'a choñb' Silo, 'a 'aj 'e'nc in cajnub', atn jun in si'jnac 'el 'a yic b'ab'el 'a 'aj 'e'nc in cajan. Ax eyilni tas wutjnac can yuj smul eb' e mam eyichm cha.

¹³An Jehová in, an xwal 'ayx 'a b'ab'el, yet' 'a schalal yuj e b'eyb'al cha, palta ax tic, ma'ix e chaj eyab' tas xwala.

¹⁴Yuj cha, 'icha wal wutjnac can watut 'a Silo, 'ixta 'oj wutc can pax jun watut 'aj tzin b'inax tic, atn jun wa'jnac can 'a eb' e mam eyicham yet' 'ayex, atn jun cob' tzeya'ch yipc e c'ojl ticnec.

¹⁵Oj ex in pechcn 'el 'a wojltac 'icha wutjnac eb' eyican, atn eb' yiñtl can Efraín, xchi Dios, xa chi a eb'.

Smaysch'olnilal eb' israel

¹⁶Ach Jeremías, mañ ach leslwoc yuj jun choñb' tic. Mañ al 'ayin, mañ ach 'och tecn 'ayin, mañ ach tewc 'ayn yu'uj, yujto ma'oj in ta'w 'ayach.

¹⁷In tzel tas tzb'o eb' 'a yoltc jun tzo'ñ choñb' 'a yol yic Judá, yet' 'a yoltc scayéal choñb' Jerusalén.

¹⁸A eb' 'unnab'il tzsayn cot te c'atzitz, ax eb' mamb'il tzezn 'och te c'ac', ax eb' 'ix nunb'il tzb'on 'ixm c'oxox, yic tzya'n eb' ofrendail 'a jun comn dios tzcuch syajlil satcha'añ. Caw tzuntzj cot eb' yowl in c'ojol, yic tzya'n eb' yal uva 'a jun tzo'ñ chuc diosal.

¹⁹An Jehová in, an tzwala to mañ cojnoc in tzin yixtj eb', palta mun tzyixtj 'el sb'a eb', mun tzyij 'el eb' sq'uixwel.

²⁰Yuj cha, an Jehová in, Yajl in, an tzwala, to 'oj wa' cot wal yowl in c'ojl 'a yib'ñ jun lugar tic, 'a yib'ñ eb' 'anma', 'a yib'ñ no noc', 'a yib'ñ te te', yet' 'a yib'ñ smasnil 'awb'en. Lajn wal 'oj 'aj jun tic 'icha junc c'ac' to mañx 'a tz'aj stupi, xchi Dios.

Yailal yuj stenmtacl Judá

²¹A Jehová jun tztac' yuj smasnil, atn sDiosal Israel, a 'ix aln 'a eb' schoñb' 'ixtic: 'A'c e nab'en e chin no xajmb'al tzeyac' tz'aoc, yet' jun tzo'ñ xo xajmb'al.

²²A yic 'ix wi'n 'elt eb' e mam eyichm 'a Egipto, may tas xwal 'a eb' yuj xajmb'al, yet' yuj ofrenda.

²³A tas 'ix wal pax 'a eb', to yiclum cab' eb' 'ayin, to 'ixta', an ton sDiosal in eb', ax eb' tz'ochcn in choñb'oc. 'Ix walni to tzyiclj eb' tas 'ix wal 'a eb' sec wach' tz'aj 'el'ch eb'.

²⁴Palta ma'ix schaj eb' yab'i'. A yic eb', to caw pit xyutj sb'a eb', syiclni eb' sb'on tas tu xjaw 'a snab'en. Caw 'ix yixtj 'el sb'a eb', mañx 'ic sna sb'a eb' jab'oc.

²⁵Yictax yelt eb' e mam eyichm 'a Egipto, masnto 'a jun c'u tic, 'ix in checñj 'at eb' in checb' eyet'oc.

²⁶Palta ax xo tic, ma'ix eyiclj tas 'ix wala, tenmtac xeyutj e b'a, yel xo wal tu xeyutj e b'a 'a yib'ñ eb' e mam eyichm cha.

²⁷Ach xo tic Jeremías, al smasnil jun tzo'ñ tic 'a eb', wach'xam ma'oj scha eb' yab' 'ayach.

²⁸Al 'a eb' 'ixtic: Ax tic, jun 'ejmñej caw tenmtac ex, matz e nib'j tzex 'ajx cuenta yuj Jehová qui Diosalec. Mañx 'a 'aj tzb'inax yiclumal 'a e cal, xa chi 'a eb'.

²⁹Ex 'aj Jerusalén, joxc 'el xil e jolm yuj cusc'ojlal, tze juln can 'eli! ¡Ixquec 'a lum tzalctac to caw cusltac, tze b'itnan jun tzo'ñ b'it yic cusc'ojlal! Yujto an Jehová in, caw xcot wowl 'ayex, tox ex wactj cani, xchi Dios.

Lum pañn yic eb' milb'il chamoc

³⁰Ix yaln Jehová 'ixtic: A wal eb' 'anma 'a choñb' Judá, caw tu tzyutj sb'a eb' 'a in sat. A wal jun tzo'ñ scomn diosal eb' to caw yajb'entac, caw 'ix ya'ch eb' 'a yol jun watut to wicñej yaji, 'ixta 'ix 'aj sjuw 'el yuj eb'.

³¹Ax 'a lum spañnil lum Ben-hinom, ata sb'o eb' jun yet'l xajmb'al yic Tofet yic tzya'n tz'a eb' yunnal yet' yisl ta'. Palta mañoc in xwac' sb'o eb', may 'aj 'ix 'ec' 'a in nab'en jab'oc.

³²Yuj cha, an Jehová in, an tzwala: 'Ay jun c'ul 'oj jawoc, to a jun pañn cha, mañx 'oj sb'ic Tofet, mañx 'oj sb'ic pax spañnil Ben-hinom, palta 'oj 'ajxoc sb'ic Lum spañnil yic eb' milb'il chamoc. Yujto 'oj mucxoc eb' 'anma 'a Tofet cha, masnto 'oj b'ut'joc 'eli, mañx 'a 'aj 'oj stac' smucx eb'.

³³A sniwnal eb' 'anma 'oj cham 'a jun choñb' tic, 'oj 'och schib'joc no 'usej, yet' no calte'al noc'. Mañx 'a mach 'oj xib'tnoc 'el no 'a eb'.

³⁴Oj wac' sat chañ eb' 'anma 'a yoltc choñb' Judá. Ax 'a yoltc scayeal Jerusalén, mañx 'a b'it yic q'uiñ 'oj 'ochoc, mañx 'a tzaljc'ojlal. Mañx 'a pax b'it yic nupnel 'oj 'ochoc, 'icha wal lum cusltac lu'um, 'ixta 'oj 'ajcn jun choñb' tic, xchi Dios.

Jer 8

¹Ix yaln pax Jehová 'ixtic: A 'a yic jun tiempoal cha, a wal eb' rey chamnac, 'oj 'ijxoc 'elt sb'acl eb' 'a yol sjul-l 'aj much'il, sb'acl eb' syajlil eb' 'aj Judá, yic eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma', yic eb' xyalch sb'a in checb'oc, yet' yic eb' x'ec' cajn 'a Jerusalén tic.

²Ax scancn tzicn jun tzo'ñ sb'acl eb' cha. 'Oj 'ec' yoc c'u 'a yib'añ, yoc 'uj yet' yoc c'anal. A yic pitznto eb', caw schamc'ojlej eb' jun tzo'ñ cha. Yaljnac sb'a eb' 'a jun

tzo'ñ cha, ya'jnac eb' 'emmquilal 'a 'a. Yuj cha, mañx 'a mach 'oj si'noc sb'acl eb' cha, mañx 'a mach 'oj mucnoc. 'Oj cancn tzicn 'a yib'ñq'uinl 'icha tzyac' stza no noc'.

³An Jehová in, tztac' wuj smasnil, an tzwala, to a jantc eb' 'anma 'oj canc 'a spitznal 'a jun tzo'ñ 'anma tic, caw 'oj snib'c cham sb'a eb', 'a yib'ñ to tzcancn eb' 'a pitznal 'a 'aj 'oj sactzic can 'at eb' 'a jun tzo'ñ xo lugar.

Yailal 'a yib'ñ Israel

⁴Ach Jeremías, al jun tzo'ñ in paxti tic 'a eb' et choñb' tic, an Jehová in, an tzwala 'ixtic: Q'uinloc 'ay junc mach tztelwi, tzq'uexwan jun 'ejm xo. Q'uinloc 'ay junc mach tzsat 'a junc b'e, tzmeltzj pax 'a spatc jun 'ejm xo.

⁵Palta ax xo tic ex 'aj Israel ¿tas yuj tzeyij 'el e b'a 'ayn 'a jun 'ejmñej? Ex 'aj Jerusalén, ¿tas yuj mañxtzac ex meltzj cot 'ayin? ¿Tas yuj tzeza'ch e b'a eyixtn eb' 'anma'? Caw mañxtzac tze nib'j tzex meltzj cot pax 'ayin.

⁶Ix in maclj wal e paxtini, 'ix wab'ni chajltlo may junc ex tzex paxtin 'a stojlal. May xon junc ex tze na e b'a yuj e mul, yic tzeyaln 'ixtic: ¿Tas wal xin b'o'o? mañ xe chioc. Caw wal tzeyac' eyip e 'atx can 'a e b'e e masnil, 'icha wal tzyutj no chej ya'n 'ip s'at 'a owal.

⁷A e no cigüena tz'ec' 'a satcha'añ, yojc e no stiempoal b'a'ñ tzmeltzj e no 'a yet'ul. Añjtona e no cowojte', e no pechul, yet' e no grulla, yojc e no', b'a'ñ tz'at e no 'a junc xo lugar. Palta ax xo tic ex in choñab', caw mañ eyojc jac in ley.

⁸¿Tas yuj tzeyal 'ixtic: Añ tic caw wal jeln oñ, cojc sley Jehová, xe chi? ¡Intax eb' tz'ib'n ley, tzjel pax eb' tas tzyal jun ley cha!

⁹A eb' tzyal jelnal sb'a cha, caw 'oj q'uixwc can 'el eb'. 'Oj xiw eb', 'oj somchjoc can 'el eb', 'oj jawc 'a yib'ñ eb'. Yujto spatquilj can 'el eb' in paxti', yuj cha, may xon jac sjelnal eb'.

¹⁰Yuj wal cha, 'oj wa'cn 'och yistl eb' 'a yol sc'ab' jun tzo'ñocx winac, yet' pax slum eb', chucx mach 'oj 'ica'anoc. Smasnil eb' niwc yel'chi, yet' eb' may yel'chi, axñej tas tzyac' ganar eb' 'a spatc maysch'olnil, a chi tzna eb'. 'Ixta pax eb' tzyalch sb'a in checb'oc, yet' eb' tz'a'n 'och e ti 'ayin, cojxñej 'elc'l tzb'o eb'.

¹¹Tzya'lj eb' cob' sb'on yaj syailal eb' in choñab', tzyaln eb', to wach'x yaj smasnil, palta caw may tas wach' yaji.

¹²¿Tom tzq'uixw jac eb' yuj jun tzo'ñ tas matz tzchaj in c'ojl tzb'o cha? Wal yel tzwala, caw matz q'uixw xon eb', caw matz chach' 'el sat eb' sq'uixw xon jab'oc. Yuj cha, an Jehová in, an tzwala, to a yic 'oj wa'n jawc yailal 'a yib'ñ eb', 'oj telwc 'ejm eb', 'icha jun tzo'ñ eb' 'emnc xo, xa chi 'a eb', xchi Dios 'ayin.

¹³Tzyaln pax Jehová 'ixtic: 'Oj wi'l eb' in choñb' tic 'icha tz'aj spolx 'el 'ixm trigo, yujto lajn eb' 'icha junc te snun uva, mto 'icha junc te snun higo may sat, wan stacj

pax 'el xi'il, 'ixta 'eb'. Yuj cha, a tas wa'jnac 'a eb', 'oj can 'a yol sc'ab' jun tzo'ñ chuc choñb'al, xchi.

¹⁴Ax yaln eb' 'aj Judá 'ixtic: ¿Tas to yuj tzoñ canc 'a tic? Qui yamc qui b'a qui masnil, coyc 'a jun tzo'ñ choñb' wach' yajch smuroal. Ata 'oj qui chamec, yujto 'ixta x'el 'a sc'ojl Jehová qui Diosalec, to tzoñ satc 'eli, tox 'ix yac' cu'c a a 'ay't veneno 'a scal, yujto 'ix 'och qui mulc 'a 'a.

¹⁵'Ix qui nib'j cob' oñ q'ue'ch ricoal, palta may tas wach' x'ajx 'ayoñ. 'Ix qui nib'j cob' tzaljc'ojlal oñ b'eyc 'a cojlta, palta cojn tas 'ay smay xjaw 'ayñec.

¹⁶¡Wan sjaw eb' 'ajc'ojl 'ayñec! ¡Checl xo sjormj yol sñi schej eb' 'a choñb' Dan! A yic tz'oc' no', caw tz'ib'x lum lum tic yuj no'. Caw tzjaw eb' wul satl jun qui nacioñec tic yet' smasnil tas 'ay 'a 'a, yet' jun qui choñb'ec tic, yet' pax qui masnil añ cajn oñc 'a 'a, 'oj xchic eb'.

¹⁷Tzyaln pax Jehová 'ixtic: 'Oj wa't yailal 'a e cal, 'icha tzex 'aj e chix yuj junc no chan caw ow svenenoal. A no mañx 'a yel'ch eb' tztac' smontn no', xchi.

A scusc'ojlal Jeremías

¹⁸A 'in cusc'ojlal an Jeremías in tic, mañx 'a yañil, caw tzlajw 'ejm in pixn yuj tzwab'i.

¹⁹Caw wal tz'ab'x yel yaw eb' wit choñb' 'a smasnil yol qui nacioñ tic. ¿Tom mañx 'ayc 'ec' Jehová 'a Sión? ¿Tom mañx 'ayc 'ec' qui Reyl ta'? xchi eb'. 'Ix ta'w Jehová 'a eb' 'ixtic: ¿Tas yuj xe tzuntzj cot yowl in c'ojol, yic xeyaln e b'a 'a jun tzo'ñ yechel, atn jun tzo'ñ comn dios may jac yel'chi, chuc 'aj cotnac? xchi 'a eb'.

²⁰Tzyaln eb' 'anma chi 'ixtic: 'Ix lajw 'ec' stiempoal smolx chañ sat 'awb'en, palta añj 'ijnoc may tzoñ 'aj qui colchji, xchi eb'.

²¹Caw wal tzwab' syal yuj syailal eb' wit choñab', caw xniwtj cusc'ojlal yet' xiwc'ojlal 'ayin.

²²¿Mañx am wal sb'omb'il 'a lum Galaad? ¿May am wal junc mach tztac' yañtn ta'? ¿Tas wal yuj matz tac' yañtx eb' wit choñb' tic?

Jer 9

¹¡Comnoc wal lajn yol in sat tic yet' junc a spac'b'a tz'el yoctac, sec sc'ual, yac'wlil woc' yuj smasnil eb' wit choñb' xlaj chami!

²¡Comnoc wal 'ay junc wet'l 'aj wach' in c'och cajn 'a cusltac lu'um, sec najt tzin 'elcn 'a stz'ey eb' wit choñb' tic! Yujto 'ix yij 'el sb'a eb' 'a stz'ey Dios, 'ixtm 'anma pax eb'.

³Caw jeln eb' ya'n 'es, cojxn yuj 'es tzlaj q'ue'ch eb' ricoal. Mañx 'a tas yel tzalx 'a jun nacioñ tic. Yuj cha, tzyaln Jehová 'ixtic: Cojxn maysch'olnil tzb'o eb', caw mañxtzac snib'j eb' tzin yalch sDiosaloc.

⁴Ach Jeremías, a smasnil eb' a wach'c'ojol, yet' eb' o'tac, caw tzyac' eb' 'es 'a apatic, yuj cha, mañx a'ch eb' yipc a c'ojol.

⁵Tzlaj yixtj paxti sb'a junjn eb', may junc mach yel tas tzyala. Tox xc'ayl eb' ya'n 'es, mañxtzac stac' sjeln eb' snab'en.

⁶A wal et'l 'aj cajn ach 'eq'ui, ata 'ayc' 'a scal eb' tz'ixtn eb' 'anma'. Yujto caw tzya'ch eb' sc'ojl yixtn yit 'anma'il, yuj cha, caw mañxtzac snib'j eb' tzin yalch sDiosaloc.

⁷Yuj wal cha, an Jehová in, tztac' wuj smasnil, an tzwala: ¿Tas to wal junc xo tztac' in b'on yet' eb' in choñb' tic? Cojn to 'oj wa't eb' 'a scal c'ac', sec tz'och eb' wach'il, 'icha tzyac' q'uen plata.

⁸A sti eb', lajn wal 'icha junc jul-lab' caw tojlñej scham 'anma yu'uj. Cojxn 'es tzlaj 'ec' yal-l eb'. Caw wach' cob' tzyutj eb' ya'lanc stzatzl sc'ojl junc swach'c'ojol, palta ax 'a snab'en eb', wan snan eb' tas tzyutj eb' ya'n telwc junc cha.

⁹¿Tom mañ smojc wa'n syailal eb' yuj tas tzb'o cha? An Jehová in, an tzwala, to caw smoj wa'n spac 'a junc choñb' 'ixta tzb'o'o, xchi Dios.

¹⁰Ix waln an Jeremías in tic 'ixtic: Caw tzin 'oc' yuj eb' lum jolmctac witz, tzin cus yuj eb' lum 'a'lic 'aj wach' swa e cajb'en noc', yujto 'ix tz'a smasnil, mañx 'a mach tztac' sb'eyc' ta'. Mañx 'a junc wacx tz'el yaw; añjtona e no ch'ic yet' e no calte'al noc', 'ix 'at e no 'elc smasnil, xin chi.

¹¹Ix wab' spacn Jehová 'ixtic: A yic 'oj lajwc in b'on jun tzo'ñ tic, a Jerusalén yet' Judá, jun b'ulñ 'oj wutc in ma'n 'ejm lañchjoc cani. Axñej no 'ocs 'oj 'ec' ta', xchi Dios.

¹²Ix waln 'a Jehová 'ixtic: May junc oñ tznachj 'el cu'uj tas yuj a jun qui choñb' tic x'ochcn 'a cusltac lumal. Al 'ayñ oñ tas yuj 'ixta 'ix 'aji, xin chi 'a 'a.

¹³Ix ta'w Jehová 'ayn 'ixtic: 'Ixtc x'aji, yujto xyactj can eb' choñb' in ley xwac' 'a 'a. Ma'ix schaj eb' yab' tas xwala, ma'ix syiclj eb'.

¹⁴Caw 'ix yac' pitb'oc 'el eb' snab'en, ax 'a jun tzo'ñ comn dios 'ix 'och tza'n eb', 'icha wal yaj scuyx can eb' yuj smam yicham.

¹⁵Yuj cha, an ton tic Jehová in, tztac' wuj smasnil, sDiosal in Israel, an tzwala 'ixtic: 'Oj wac' sc'ux eb' tas to caw wal c'a, ax wa'n yuc' eb' a a 'ay't veneno 'a scal.

¹⁶Ax wa'n sactzic can 'at eb' 'a scal jun tzo'ñ nacioñ to mañ 'ojcab'ilc yuj eb', mañ 'ojc'ab'ilc pax yuj smam yichm eb'. Ax wa'n pechxoc b'eyc'oc eb' yet' q'uen espada, masnto 'oj satl eb' smasnil, xchi Dios.

Cusc'ojlal 'a Jerusalén

¹⁷A Jehová tztac' yuj smasnil, a tzaln 'ixtic: Macljec eyab' tas 'oj wala', 'a'c 'awtxoc cot eb' 'ix 'ix to tojb'il yoc' yuj eb' chamnac, atn eb' 'ix to 'aycn 'och 'a yib'ñ yoq'ui, xchi.

¹⁸Ax eb' 'aj Jerusalén cha, 'oj yal eb' 'ixtic: Cot cab' eb' 'ix muc'uc, 'o' cab' eb' 'ix yuj qui cusc'ojlalec. Lojx cab' 'el yol qui satc coq'ui, 'em cab' jichljoc yal qui sat 'a xil yol qui sat.

¹⁹A 'a choñb' Sión, caw tz'ab'x yoch 'oc'l yuj cusc'ojlal, yal cab' eb' 'ixtic: Caw wal 'oltacñec, tox oñ lajwec 'eli, caw wal tzcab'c syal q'uixwc'ojlal. A ticnec yowlal 'oj cactquec can jun qui choñb'ec tic, yujto tox 'ix lajw slañchj 'ejm catutec, xchi cab' eb' tz'oc' cha, xchi Jehová.

²⁰Ex 'ix, macljec eyab' spaxti Jehová, 'a'c wal 'och e chicn 'a scuynb'il. Cuyc eb' 'ix eyune yoc' yuj cusc'ojlal, tzeyaln pax 'a eb' e wach'c'ojol, 'o' cab' eb' yuj chaml tzlaj uji.

²¹A chamel, tox 'ix 'och 'a yol catutec, tox 'ix c'och 'a yol despacho. Tzlaj cham eb' 'unn 'a yoltc caye, ax eb' quelmtac, tzlaj cham eb' 'a yol choñab'.

²²'Ix yal Jehová 'ayn 'ixtic: Al 'a eb' to an Jehová in tzwal 'ixtic: A sniwnal eb' 'anma', b'ulctac 'oj 'ajcn 'a 'a'lic, 'icha tz'ajcn tzicn stza no noc', 'icha pax tz'ajcn tzicn 'ixm schon trigo 'a spatquil eb' polm trigo, mañx 'a junc mach 'oj si'noc, xa chi 'a eb', xchi Dios 'ayin.

A junc 'anma tz'ojcan 'el Dios

²³'Ix yaln pax Jehová 'ixtic: A eb' jelan, mañ cab' yac' eb' tzaljoc sc'ojl yet' sjelnal. Añjtona eb' 'ay yip, mañ cab' yac' eb' tzaljoc sc'ojl yet' yip, añjtona eb' rico, mañ cab' yac' eb' tzaljoc sc'ojl yet' sricoal cha.

²⁴An Jehová in, an tzwala, toto 'ay mach tznib'j tzyac' tzaljoc sc'ojol, tzalj cab'i', yujto tzin yojquej 'eli, chajtlto an ton Jehová in, wach' tzwutj in b'a 'a sat lum lum tic yet' chamc'ojlal yet' pax tojlal. Atn jun tzo'ñ tic tzchaj in c'ojol, xchi Dios.

²⁵⁻²⁶'Ix yaln pax Jehová 'ixtic: Wan sjaw stiempoal yic 'oj wa'nc 'och syailal eb' 'aj Egipto, eb' 'aj Judá, eb' 'aj Edom, eb' 'aj Amón, eb' 'aj Moab, yet' eb' cajn 'a lum cusltac lu'um, atn eb' tzjoxl xil sjolm 'a spac'b'il sjolom. A smasnil jun tzo'ñ 'anma tic, tzcob' ya'ch eb' yechl circuncisión 'a sniwnal, palta matz yac' eb' 'emmquilal 'ayin. Añjtona pax eb' israel, tzcob' ya'ch eb' yechl circuncisión 'a sniwnal, palta matz yiclj eb' jun in trato tzch'ox jun yechl cha, xchi Dios.

Jer 10

Jun tzo'ñ yechl comn dios*r* yet' 'emmquilal 'a Dios pitzan

¹'Ix waln an Jeremías in tic 'ixtic: E masnil ex wit israelal, macljec eyab' spaxti Jehová.

²A tzaln 'ayx 'ixtic: Mañ e b'eylb'oc sb'eyb'al jun tzo'ñ xo nacioñ, mañ ex xiw 'a jun tzo'ñ tas tzch'ox sb'a 'a satcha'añ, 'icha tzyutj sb'a jun tzo'ñ nacioñ cha.

³A sb'eyb'al jun tzo'ñ nacioñ cha, caw may jac yel'chi. A 'a calcte tz'at stzuc' cot eb' junc te yib' te', ax junc win josmte tzjosn yet' syamc'ab'.

⁴Tzlajw cha, tzya'n 'och plata yet' oro yelwnub'loc. Tzma'n 'och slawxil yet' martillo, sec tzsañb'i, sec matz 'el c'otljoc.

⁵A jun tzo'ñ yechl cha, lajn eb' 'icha xib'tnub'al ch'ic 'a scal junc 'awb'en. Matz tac' spaxtini, yowlal to tzcuchx b'eyc'oc, yujto matz tac' sb'eyi. Mañ ex xiw 'a jun tzo'ñ cha, yujto matz tac' sb'on tas tu', matz tac' pax sb'on tas wach', xchi Dios.

⁶Mamin Jehová, may xon wal junc mach lajn et'oc; yujto ach tic, cojxn ach niwn el'chi, caw b'inab'il a b'i, tzta'ñj oj smasnil.

⁷Ach sReyl smasnil nacioñ, ¿tom 'ay junc mach mañ smojc tzxiw 'ayach? Smoj wal to 'ay el'ch 'a smasnil sat 'anma'. A 'a scal smasnil eb' jelan, yet' 'a scal eb' rey 'a yolyib'ñq'uinl tic, caw may junc mach lajn et'oc.

⁸Smasnil jun tzo'ñ 'anma', may xon jac snab'en eb', may jac sjelnal eb'. A jac te te cha, caw matz tac' oñ scuyn te 'oñ.

⁹A jun tzo'ñ yechl cha, nab'a plata, ata 'ic'b'il cot 'a Tarsis, ax q'uen oro, ata 'ijxnac cot q'uen 'a Ufaz. A jun tzo'ñ cha, b'ob'il eb' yuj eb' tenm q'ue'en, ax te q'uc'mucnac nip yet' te chac yilxi, a te 'aych spichloc, smasnil jun tzo'ñ cha, b'ob'il eb' yuj eb' 'anma jeln snab'en sb'on jun tzo'ñ tas.

¹⁰A Jehová, atn jun Dios pitzan, caw Rey 'a jun 'ejmñej. A yic tzcot yowal, caw tz'ib'x lum lum tic yu'uj. Mañxtzac stac' ste'wtzan sb'a jun tzo'ñ nacioñ 'a yowl sc'ojl cha.

¹¹(Ex wit israelal, alc 'a eb' chuc choñb'al 'ixtic: A jun tzo'ñ comn dios, mañoc eb' xb'on satcha'añ yet' lum lum tic, yuj cha, yowlal 'oj satcn 'el eb' 'a yolyib'ñq'uinl tic. Mañx 'a junc 'oj canoc, xe chi 'a eb'.)

B'it yic alj wach' paxti 'a Dios

(Jer 51.15-19)

¹²A Jehová, a 'ix b'on lum lum tic yet' spoder. A yet' sjelnal, 'ix sb'on can yolyib'ñq'uinl tic. Añjtona yet' sjelnal cha, 'ix sb'on satcha'añ.

¹³A yic tzchecwji, caw tz'ib'x smasnil a 'ay 'a satcha'añ. A 'aj tzlajw c'och sti lum lum tic, caw tzq'ue wan 'asn yuj 'a cha'añ. Caw tz'ec' raya 'a scal niwc yaxñab' yu'uj, tzjacn pax 'elt 'ic' 'a 'aj molb'il yu'uj.

¹⁴Smasnil eb' 'anma tzya'ch jun tzo'ñ yechl yipc sc'ojol, caw may snab'en eb', may tas yojc eb'. A eb' tenm q'uen cha, caw tzq'uixw 'el eb' yuj jun tzo'ñ yechl tzb'o cha. A jun tzo'ñ tzb'o eb' cha, may jac yel'chi, may spixan.

¹⁵A jun tzo'ñ cha, may jac yopiso, smoj wal toñj tzb'uchx eb'. A yic 'oj jawc yailal 'a yib'ñ eb' yuj Jehová, 'oj satl eb'.

¹⁶Caw wal chuc yel qui Diosalec añ yiñtl oñc Jacob tic. A qui Diosalec b'ojnac smasnil tas. A si'jnac can 'el choñb' Israel tic yico'oc. A Jehová tztac' yuj smasnil, 'ixnta wal yalx sb'i.

A yailal jawc 'a yib'ñ Judá

¹⁷Ex 'aj choñb' Jerusalén, caw oyb'ilx xo, molb'tzejc smasnil tas 'ay 'ayex.

¹⁸Yujto tzyal Jehová 'ixtic: A 'a yic jun tiempoal tic, a wal ax cajn ex 'a jun nacioñ tic, 'oj ex wac' sactzicoc, 'oj e 'at 'a najat. 'Oj wac' syam sb'a yailal 'a eyib'añ, sec tzeyab' syal si'mb'il, xchi.

¹⁹Ix waln an Jeremías in tic 'ixtic: ¡Oltacn wali! Wan in lajw 'ejmi, mañxtzac 'añtx tas lajwnac 'ayin. 'Ix in nani, to wic yaj jun yailal tic, yuj cha, 'oj wac' techjoc.

²⁰Tox 'ix lañchj 'ejm in mantiado, tox 'ix ñi'chj smasnil sch'añil. Tox in yactj can eb' wunnal, mañx 'a eb' 'ayc' wet'oc. Mañx 'a mach tzb'on in mantiado jun 'ejm xo, mañx 'a pax junc mach tzlich'n q'ue yeñl wib'añ.

²¹A eb' 'aych yilmalc jun choñb' tic, caw may snab'en eb'. Matz c'an eb' sjelnal 'a Jehová, yuj cha, 'ix lajw 'ejm eb'. 'Ix sactzic can 'at eb' 'anma smasnil.

²²Macljec eyab' wal jun 'ab'x tzjawi. A jun choñb' 'ay 'a stojlal norte, caw tzñil-li sc'añ scoti. A jun chi 'oj jelmtanc 'och choñb' Judá 'a cusltac lumal, cojxñej no 'ocs 'oj 'aj cajn ta'.

²³Mamin Jehová, wojc wal si'mb'il, to añ 'anmañ tic oñ, mañoc 'a yol qui c'ab' 'aych yuj tas tzoñ 'aj 'el'ch oñ. May wal jac copiso 'a yib'ñ tas 'oj jawc 'a cojltañ oñ.

²⁴A'ñ cuenta 'a 'icha wal yaj 'a tojlal, comnoc mañoc yet' yowl 'a c'ojol, toq'ue tzoñ a satl oñ.

²⁵Sec 'emt yowl a c'ojl 'a yib'ñ jun tzo'ñ chuc choñb'al cha, atn 'a yib'ñ jun tzo'ñ choñb' to matz ach 'ojcan 'eli. Atn jun tzo'ñ choñb' to matz yal sb'a 'ayach, yujto caw 'ix satx 'el jun qui choñb' añ yiñtl oñ Jacob tic yuj eb' oñ. Jun 'ejmñej oñ satx 'el yuj eb', caw 'ix lañchj 'ejm qui nacioñ 'a jun 'ejmñej oñ, xin chi.

Jer 11

'Ix satx 'el strato Dios

(Jer 51.15-19)

¹'Ix paxtin Jehová 'ayn an Jeremías in tic, 'ix yaln 'ixtic:

²'Ab' wal tas tzyal in trato, tzlajw cha, tzaln pax 'a smasnil eb' 'aj Judá yet' pax 'a smasnil eb' cajn 'a Jerusalén.

³Tzal 'a eb' to an Jehová sDiosal in eb', an tzwala to catb'tzab'il eb' matz yiclni tas tzyal jun in trato tic.

⁴Atn jun in trato in b'ojnac yet' eb' e mam eyicham, yic 'ix wi'n 'elt eb' 'a Egipto. A jun nacioñ cha, lajn yaj 'a eb' 'icha junc jorna 'aj tznusx 'elt q'uen hierro. 'Ix waln 'a eb' 'ixtic: Yicljec 'ayin, b'oc smasnil tas tzwala 'ayex. To 'ixta', 'oj eyoch in choñb'oc, an xo, 'oj woch e Diosaloc, xin chi 'a eb'.

⁵Toto ax tic, 'oj eyiclc tas tzwala 'ayex, to 'ixta', 'oj wac' 'el'choc in ti wa'jnac 'a eb' e mam eyicham, yic tzwa'n jun e lu'um, atn lum caw 'ay syaxil sat 'aj 'ayx 'ec' ticnec, xchi Jehová, xa chi 'a eb', xchi 'ayin. Yuj cha, in ta'w 'ixtc 'a 'a: B'o cab' 'ixta Mamin Jehová, xin chi.

⁶Xlajw cha, xyaln pax Jehová 'ixtc 'ayin: Al jun tzo'ñ paxti tic 'a eb' 'anma 'ay 'a yol yic Judá, yet' 'a yoltc scayeal Jerusalén. Al 'a eb' 'ixtic: Macljec eyab' tas tzyal jun trato tic, tzlajw cha, tze b'eylb'ani, xa chi 'a eb'.

⁷A yic xwi'n 'elt eb' e mam eyichm 'a Egipto, caw xcham wal waln 'a eb' to tzchaj eb' yab' tas tzwala. 'A yictax jun tiempoal cha, masnto ticnec, añj 'ijnoc waln jun cha.

⁸Palta ma'ix schaj eb' yab'i', ma'ix syiclj eb'. A yic eb', to 'ix yac' eb' pitb'oc 'el snab'en. 'Ix ya'n 'at sb'a eb' 'a scal maysch'olnil. Mañx 'ic yal sc'ojl eb' syiclj tas waljnac 'a 'a. Yuj cha, 'ix wa'n cot yailal 'a yib'ñ eb', 'icha wal yaln can 'a jun trato cha, xchi Dios 'ayin.

⁹'Ix yaln pax Jehová 'ayn 'ixtic: Ach Jeremías, a eb' et choñb' 'aj Judá yet' eb' cajn 'a Jerusalén, 'ix smol alj eb' yic tzyi'n 'el sb'a eb' 'a yol in c'ab'.

¹⁰'Ix 'atcn eb' 'a maysch'olnil sb'ojnac eb' e mam eyicham. Atn eb' chi ma'ix yiclni tas 'ix wala, ax 'a jun tzo'ñ comn dios 'aj 'ix ya'ch eb' snab'en, ata xyal sb'a eb'. A eb' 'aj Israel, ma'ix syiclj eb' in trato wa'jnac can yet' eb' e mam eyicham, añjtona eb' 'aj Judá, 'ixta 'ix yutj sb'a eb' jun xo.

¹¹Yuj cha, an Jehová in, an tzwala, to 'oj wa' cot yailal 'a yib'ñ eb', mañx 'oj stac' s'at eb' 'elc 'a 'a. Wach'xam 'oj 'el yaw eb', ax sc'ann eb' in colwal, palta mañx 'oj in ta'w 'a eb'.

¹²'Ixta to b'i'an, a eb' et choñb' 'aj Judá, yet' eb' cajn 'a Jerusalén, 'oj 'at eb' sc'an cob' scolwal sdiosal, atn jun tzo'ñ 'aj tzyac' tz'a eb' incienso, palta ma'oj stac' solx 'el eb' yuj jun tzo'ñ chi 'a scal syailal 'oj jawc cha.

¹³A wal eb' 'aj Judá cha, caw niwn sdiosal eb'. Lajn wal sb'isl 'icha sb'isl jun tzo'ñ schoñb' eb'. Añjtona pax eb' 'aj Jerusalén, caw niwn jun tzo'ñ yet'l xajmb'al eb' sb'o cha'añ, 'icha xo sb'isl scayeal yol choñab', 'ixta x'aj sb'isl 'aj tzyac' tz'a eb' incienso 'a Baal, atn jun comn dios yajb'entac.

¹⁴Yuj cha, ach Jeremías, mañ ach leslwoc yuj jun choñb' tic, mañ ach tewoc 'ayn yuj eb', yujto ma'oj in ta'wc 'ayach. Wach'xam 'oj sc'an eb' in colwal 'a scal syailal, wal yel, ma'oj in ta'w 'a eb', xchi.

¹⁵'Ix yaln pax Jehová 'a eb' wit choñb' chi 'ixtic: Ex in choñb' chamc'ojlb'il wu'uj, caw may eyaln eyic e jaw 'a in cajnub', yujto til wal tas yajb'entac tze b'o'o. A jun tzo'ñ xajmb'al tzeyac' 'ayin, ma'oj stac' ex scoln 'el 'a jun yailal 'oj jawc 'a eyib'añ, 'in tzex tzalj e b'on maysch'olnil.

¹⁶Yujto a 'a yic yalñtaxi, lajn ex 'icha junc te snun olivo caw yax xi'il, caw b'ut'jncac 'el yet' sat. Palta ax ticnec, 'oj ex wac' lajwc 'ejm 'icha tz'aj slajw 'ejm junc te te tzlo'chj 'el sc'ab' yuj junc niwquil yaxñab' 'aych yic'al, mto tz'a te yuj raya.

¹⁷An Jehová in, tztac' wuj smasnil, an in pitzjncac choñb' Israel, yet' choñb' Judá. Palta tox 'ix wala to 'oj jawc yailal 'a yib'ñ eb', yuj jun tzo'ñ maysch'olnil tzb'o eb'. 'Ix stzuntzj cot eb' wowal, yujto xyac' eb' tz'a incienso 'a Baal, xchi Dios.

Snib'j eb' 'aj Anatot smil Jeremías

¹⁸A Jehová, a 'ix 'a'n nachjoc 'el wu'uj, chajltlo 'ay eb' 'ajc'ojl wan snani, tas tzyutj eb' sb'on tu 'a in patic. A xjacn in nab'en, sec tznachj 'el wu'uj.

¹⁹Caw wal tzaljc'ojlal waji, 'icha junc no calnelu tz'ijx 'at 'a 'aj tzmilx chamoc, caw mañ wojcoc tas tu wan snan eb' 'a in patic. Tzyaln eb' 'ixtic: Qui milc chamoc, sec wach' mañx 'a mach tznac coti, 'icha wal tz'aj stzu'x 'el junc te te', sec mañxtzac satni, xchi eb'.

²⁰Yuj cha, xwaln 'a Dios 'ixtic: Ach tic Mamin Jehová, tztac' oj smasnil, Juez ach 'a stojlal. Caw ojc smasnil tas 'ay 'a qui nab'en añ 'anmañ tic oñ. 'Ac' wal wil tas 'oj otc a'n 'och syailal jun tzo'ñ 'anma tic, yujto tox 'ix wac' 'ab'enal 'a yol a c'ab' yuj tas tzna eb' 'a in patquil, xin chi.

²¹A eb' 'anma 'aj choñb' Anatot, sna eb' tas tzin yutj eb' in smilni. 'Ix yaln eb' to tzin smil cham eb', toto añja waln 'el spaxti Jehová.

²²A Jehová, tztac' yuj smasnil, 'ix yal 'ixtc yuj eb': A yic 'oj in b'onc yaj eb', a eb' quelmtac, 'oj cham eb' 'a owal, ax eb' winc 'unin, yet' eb' 'ix 'unin, 'oj cham eb' yuj wejel.

²³Mañx 'a junc eb' 'aj Anatot chi 'oj canoc, yujto 'oj jawc sc'ul in b'eyc'ojlan eb' yuj tas tzb'o'o, caw 'oj jawc yailal 'a yib'ñ eb', xchi Dios.

Jer 12

A tas sc'anjncac Jeremías 'a Dios

¹'Ix waln 'ixtc 'a Dios: Mamin Jehová, toto tzin a'ch 'a tejb'al et'oc, ach tic, caw wal tojlñej yaj tas tzala. Palta caw tzin nib'j tzin c'anb'j jun tzo'ñ tas 'ayach. ¿Tas yuj caw wach'ñj sc'ojl eb' maysch'olnil sb'eyb'al? ¿Tas yuj caw tzaljc'ojlalñej yaj eb' cojn tas tu tzna'a?

²Ach a b'ojnac eb', 'ix yi'n eb' yip. 'Ix q'uib' eb', xniwtj chañ sb'isl eb'. Caw tzach sb'inej cob' eb', palta ax snab'en eb', caw najt yajl 'a a tz'ey.

³Palta ach xo tic Mamin Jehová, caw wal ojquin. Ojtac tas yaj in nab'en 'ayach. 'Ij 'at jun tzo'ñ 'anma cha, 'icha tz'aj yijx 'at no calnelu 'aj tzmilx chamoc. Tza pojcn 'el eb', sec 'oj cham eb' yic 'oj jawc jun c'u yic 'oj milxoc cham eb' 'anma'.

⁴¿B'a'ñ wal 'oj 'och wan stacj lum lum tic, yet' te c'ultc tzlo e no noc'? A e no noc', yet' e no ch'ic, wan laj scham e no yuj smaysch'olnilal eb' 'anma 'a jun nacioñ tic. A snan eb' to matz el tas tzb'o eb', xin chi 'a Dios.

A spac xyac' Dios 'a Jeremías

⁵Ix yaln Jehová 'ixtc 'ayin: Ach Jeremías, toto matz ach techj a'n carela yet' eb' tzb'ey 'a yoc, ¿tasto wal 'oj otc 'a lajb'tzan a b'ey yet' eb' 'ay q'ue 'a yib'ñ chej? Toto tzach telw 'a lum 'a'lic caw wach' yec' sat, ¿tasto wal 'oj otc ec' 'a scal te c'ultc caw chitc 'a sti a Jordán?

⁶A eb' o'tac, yet' eb' ecan, caw wal 'ajc'ojl xo yajch eb' 'ayach, c'ultacl tz'el yaw eb' yaln tas 'a a patquil. Wach'xam caw wach' tzyutj paxtinc sb'a eb' 'ayach, palta mañ a'ch eb' yipc a c'ojol, xchi 'ayin.

Scusc'ojlal Jehová yuj schoñab'

⁷Ix yaln Jehová 'ixtic: Tox 'ix can jun choñb' chamc'ojlb'il tic wu'uj. A eb' wic yaji, tox 'ix in patquilj can 'el eb', tox 'ix wa'ch eb' 'a yol sc'ab' eb' 'ajc'ojol.

⁸A jun choñb' to wicñej cob' yaj tic, a 'a in sat, caw lajn 'icha no león tz'ec' 'a lum niwc yaxc'ultac, caw tz'el yaw scot 'ayin, yuj cha, tzin yajn can 'eli.

⁹A jun in choñb' tic, lajn 'icha junc no c'uc'm chuc yilxi, to tzma'x cham yuj jun tzo'ñ xo yit c'uc'mal. Cot cab' smasnil no calte'al noc', wul schi cab' no jac yico'.

¹⁰Til wal eb' syajlil eb' 'ajc'ojl xwul satnc 'el in choñab', 'icha to satl eb' te wawb'en uva 'awb'il wu'uj. Ste'wtañj eb' lum lum 'aj tzb'o in munljel. A lum lum caw wal nib'b'il wu'uj, caw wal cusltac x'ajcn lum yuj eb'.

¹¹Cusltac x'ajcn in choñb' yuj eb', caw wal tzcus tzwila. Smasnil jun nacioñ tic, cusltac x'ajcni, mañx 'a mach tznán jab'oc.

¹²Smasnil lum tzalctac 'a lum cusltac lu'um, caw xjaw eb' winc wul satcn 'eli. Yujto an Jehová in tic, 'ay jun wespada, a tz'a'n lajwc 'el eb' 'anma 'a jun nacioñ tic 'a 'aj tzlajw c'och junjn pac' sti', mañx 'a 'aj 'ay junc'ojlal.

¹³Ix yawj eb' in choñb' 'ixm trigo, ax te q'uix xpa'chañ sjelc 'ixim, nab'añej xmunlj eb'. Caw xlaw 'ejm yawb'en eb', q'uixwc'ojlal xoj tz'ec' eb' yuj jab' sat yawb'en tzlaj smolb'tzoc. Yuj ton wal yowl in c'ojl 'a yib'ñ eb', 'ixta x'aj eb', xchi Dios.

Ya'jnac Jehová sti'

¹⁴Ix yaln Jehovahá yuj jun tzo'ñ nacioñ caw wal maysch'olnil cajn 'a stz'ey choñb' Israel, eb' x'i'n 'ec' lum lum xyac' Jehovahá smacloc eb' israel, atn eb' schoñab', 'ix yaln 'ixtic: An 'oj wi'l eb' 'a sat slu'um, 'icha 'ix wutj wi'n 'el eb' 'aj Judá.

¹⁵Ax yic 'oj lajwc in satn 'el eb' cha, 'ixta to b'i'an, ax yo'x 'och in c'ojl 'a eb' jun 'ejm xo, ax wi'n pax meltzjoc eb' 'a sat slu'um, yet' 'a schoñab'.

¹⁶Yujto a jun tzo'ñ choñb' cha, a xcuyn eb' in choñab' yic tzlocn eb' sb'i jun comn dios tzcuch Baal 'a junc tas tzyala. Ax ticnec, yet' 'a yojltac, 'oj stac' yaj cajn eb' 'a scal eb' in choñab', toto caw yel 'oj syiclc eb' scuynb'il eb' in choñb' tic, ax slocn eb' in b'i 'a tas 'oj yala'.

¹⁷Ax pax junc nacioñ to matz yiclj tas tzwala, an Jehovahá in, an tzwala to caw 'oj in satcn 'el jun nacioñ cha, 'icha yic tztó'x q'uet junc te yet' sch'añlyib'.

Jer 13

Yab'xil jun jal-l c'anac

¹Ix yal Jehovahá 'ayn 'ixtic: 'Ixic, 'at man junc a jal-l nab'a lino, tzlajw cha, tza jaln 'och 'a a nañal yic mantzac ju'x'eli, xchi.

²Xlajw cha, xin mann jun jal-l chi 'icha xyutj Jehovahá yaln 'ayin, 'ix in jaln 'och 'a in nañal.

³Ix yaln pax Jehovahá 'ayn jun 'ejm xo 'ixtic:

⁴Ij 'at jun a jal-l xa man cha, atn jun 'aych 'a a nañl cha, 'ixc 'a Perat. Ata tza c'ub'j can 'el 'a sjatlil junc q'uen niwquil q'ue'en, xchi.

⁵Xlajw cha, in 'at 'a Perat cha, xin c'ub'n can 'el jun jal-l cha, 'icha xyutj Jehovahá yaln 'ayin.

⁶Caw niwn xo tiempo 'ix 'eq'ui, 'ix yaln pax Jehovahá 'ixtc 'ayin: 'Ixc 'a Perat, tze'n pax cot jun jal-l wa'jnac a c'ub'c can 'el ta', xchi.

⁷Xlajw cha, in 'atx 'a Perat cha, xin sayn wil jun jal-l chi 'aj c'ub'b'il can 'el wu'uj, 'ix wi'n 'elta, palta tox 'ix c'a'i, mañx 'a jac yopiso.

⁸Xlajw cha, 'ix yaln pax Jehovahá 'ixtc 'ayn jun 'ejm xo:

⁹Ixtc wal 'oj wutc in satn 'el sb'inab'ilal eb' 'aj Judá yet' eb' 'aj Jerusalén.

¹⁰A jun tzo'ñ et choñb' yel xo wal maysch'olnil tic, caw matz nib'j eb' tzyiclj in checnb'il, cojn tas tzchaj sc'ojl eb', añj chi tzb'o eb'. 'Ix 'och tza'n eb' yuj jun tzo'ñ comn dios yic tzya'n servil eb', yet' yuj ya'n eb' 'emmquilal 'a 'a. An Jehovahá in, an tzwala to lajn wal eb' yet' jun jal-l mañx 'a jac yopiso tic.

¹¹Icha wal junc mach tzjaln 'och junc jal-l 'a snañal, 'ixta wal xwutj eb' choñb' israel, yet' pax eb' 'aj Judá. Caw junñj yaj eb' wet'oc, in choñb' yaj eb', yic tzyaln 'el eb' chajtlto caw niwn wel'chi, palta ma'ix syiclj eb' tas xwala.

Yab'xil jun tzo'ñ yet'l yal uva

¹²Al pax 'a eb' et choñb' 'ixtic: A Jehová qui Diosalec añ israel oñc tic, a tzaln 'ixtic: Smasnil jun tzo'ñ yet'l yal uva, 'ajx cab' b'ut'joc, xchi, xa chi 'a eb'. Ax yaln eb' 'aych 'ixtic: Toxn to cojc xoni, to a jun tzo'ñ yet'l yal uva, toxn to 'oj 'ajxoc b'ut'joc xon eb', 'oj schic eb'.

¹³Oj lajwc cha, ax aln 'a eb' to an Jehová in, an 'ix wal 'ixtic: Smasnil eb' cajn 'a jun nacioñ tic, caw 'oj wac' sat sc'ojl eb' yuj yowl in c'ojol, eb' yiñtl David 'aych reyal, eb' ya'mal 'och sti eb' 'ayin, eb' tzyalch sb'a in checb'oc, yet' smasnil eb' cajn 'a Jerusalén. 'Icha tz'aj sat sc'ojl eb' caw niwn 'añ tzyuq'uej, 'ixta 'oj wutc wa'n sat sc'ojl eb'.

¹⁴Oj in mac' poj eb' 'icha tzyutj sma'n poj sb'a jun tzo'ñ yet'l yal uva 'a yic 'ay junc mach tztenn 'och sb'a 'a 'a. Eb' mamb'il yet' eb' 'unnab'il, lajn xoj 'oj wutc eb'. An Jehová in, an tzwala, to a wal yic 'oj in satnc 'el eb', caw mañx 'oj 'o'ch in c'ojl 'a eb', mañx 'oj in cus yuj eb', xchi Dios, xa chi, xchi 'ayin.

Tennb'ilal 'a choñb' Israel

¹⁵Ex wit israelal, caw mañ eyi' chañ e b'a. Macljec wal eyab' tas 'ix yal Jehová.

¹⁶A tze na'a, to 'oj jawc sacq'uinal, palta to 'oj wach' q'uic'b'oc si'mb'il yu'uj. Yuj cha, meltzjañc 'a Jehová qui Diosalec, tze yaln q'uet e mul, ya' sb'a mantzac ex telw 'a lum tzalctac yuj q'uic'q'uinl 'oj ya' coti.

¹⁷Toto ax tic matz e chaj eyab' tas tzwala, 'oj woc' eyuj 'a c'ultaquil, yujto tzeyij chañ e b'a. Caw 'oj 'eltoc yal in sat eyu'uj, yujto 'oj eyijx 'at 'icha presoal, xin chi 'a eb'.

A spaxti Dios 'a win rey

¹⁸Ix yaln Jehová 'ixtc 'ayin: Al 'a win rey yet' 'a 'ix snun winac, to an tzwala 'ixtic: 'Emñect 'a e despacho. Tzlajw cha, ax 'a sat lum tzex 'em wocan, yujto a jun e corona mañx jantcoc swach'l yilxi, caw 'oj 'ijxoc 'el 'a e jolom.

¹⁹A jun tzo'ñ choñb' 'a Neguev, tox 'ix 'och oyn eb' 'ajc'ojl 'a eb', mañx 'a mach 'oj stac' sjacn 'och sb'a ta'. Smasnil eb' 'aj Judá, 'oj 'ijxc 'at eb' 'icha presoal.

²⁰Ixquec q'ueln 'a stojlal norte, 'iltec wal scot eb' 'ajc'ojl ta'. ¿'Ajtil 'ay eb' in choñb' wa'jnac 'och 'a yol a c'ab' yic tza tañwni eb'? Atn eb' 'aych a b'inab'iloc, xchi Dios, xa chi 'a eb', xchi 'ayin.

Alb'il 'a eb' israel*r* to 'oj 'ijxoc 'at eb' 'icha presoal

²¹Ix yaln Jehová 'ixtic: ¿Tas 'oj eyal ticnec ex 'aj Jerusalén, yic 'oj 'och jun tzo'ñ 'anma yac' yajlil 'a eyib'añ, atn jun tzo'ñ eb' xe sayq'ui, yic tz'och eb' e wach'c'ojloc? 'Oj ya'ch wal eb' yailal 'a eyib'ñ si'mb'il, 'icha yab'n junc 'ix 'ix syail yic tz'alj yune'.

²²Toto tze c'anb'ej tas yuj tzjaw jun tic 'a eyib'añ, nachj cab' 'el eyu'uj, to yuj niwquil e mul, yuj cha, jitn ex 'eli tzex 'eq'ui, caw tzex 'ixtxi.

²³A junc q'uic' 'anma', matz tac' sjelmtan sb'a, yic tzjelmj yilx 'ochi. Añjtona junc no leopardo, matz tac' sjeln 'el no stz'ib'quintaquil. 'Ixta pax ex ax tic, c'aync ex e b'on tu'al, mañxtzac stac' e b'on wach'il.

²⁴Yuj cha, an Jehová in, an tzwala, to 'oj ex wac' sactzicc can 'ati, 'icha tz'aj yutz'x 'at solcal 'ixm trigo yuj 'ic'.

²⁵Atn wal chi 'aych xon 'a eyib'ñ ex 'aj Israel, a chi smoj wa'n 'ayex. Yujto in 'atcn satc'ojlal eyu'uj, ax jun tzo'ñ yechl to may jac yel'chi, axñej eb' xeya'ch yipc e c'ojol.

²⁶Añjtona pax an tic, 'oj wi'l e pichul, caw 'oj wac' e q'uixwloc.

²⁷'Ix wila, jantc wal eyajmulal, atn wal jun tzo'ñ 'ajmulal caw q'uixweltac xla j e b'o'. Caw yajb'entac tas xla j e b'o 'a lum tzalctac, yet' 'a calc te'. 'Oltacx wal ex 'aj Jerusalén. ¿Jantcto wal tiempo 'ayx 'ec' 'a scal e maysch'olnilal? xchi Dios.

Jer 14

Jun niwquil mañ a'il

¹Yuj wal jun niwquil mañ a'il, yuj cha, 'ix paxtin Jehová 'ayn an Jeremías in tic, 'ix yaln 'ixtic:

²A eb' 'aj Judá, caw tz'oc' eb' yuj cusc'ojlal, mañx 'a yip jun tzo'ñ schoñb' eb', axñej 'a sat lum t'ocn 'ec' eb' 'anma'. Ax eb' 'aj Jerusalén, caw wal tz'el yaw eb' yuj yailal.

³A eb' rico, tzcob' schech't eb' smoso 'at yic ya'al, tz'at eb' 'at yil a 'a yojl jun tzo'ñ niwc xab', palta may a tz'ilchj yuj eb', yuj cha, tzmeltzj eb' yet' sch'ub' to may a 'a yojol. Caw tzmec eb' sat yec' yuj q'uixwc'ojlal.

⁴Caw tzjat lum lu'um, yujto may ñab'. Yuj cha, a eb' munljum, caw tzsat sc'ojl eb', tzmec eb' sat yeq'ui.

⁵Añjtona no c'ultquilchej tz'ec' 'a cal te', tzyactj can no yune tzat 'alji, yujto mañx 'a te c'ultc wach' slon no'.

⁶Yet' no calte'al b'uru, ata tz'aj liñn no 'a lum cusltac lum 'a tztalan, axta tzyu'j no 'ic' 'icha no 'oques. Caw tzq'uic'b'el yol sat no', yujto may te c'ultc wach' slon no', xchi Dios.

Tewnac Jeremías 'a Jehová

⁷Mamin Jehová, wach'xam caw niwc qui mul 'a a sat oñ, palta colwjañ quet' oñ, sec matz ach alx tu'al. Til wal 'ejm tz'och qui tenmtacl 'aych oñ, caw wal 'ay qui mul tz'och 'ayach.

⁸Cojn ach tzach ca'ch yipc qui c'ojl oñ, cojn pax ach qui colmal aji yic 'ayñ 'och 'a qui yailal oñ. ¿Tas yuj 'icha xoj chuc choñb'al tzotj a b'a 'a yol qui choñb' tic oñ, 'icha xoj junc b'eymal 'anma to jun wal 'ac'wal tz'ec' wayoc? 'Ixta tzotj a b'a.

⁹¿Tas yuj lajn ach xoj 'icha junc soldado satc'ojlal yaji yic tzyamchji, matz tac' scolwj jab'oc? Palta Mamin Jehová, tic wal pax 'aych 'ec' 'a qui cal oñ. Yojc smasnil 'anma', to a choñb' caj oñ, yuj cha, caw mañ oñ actc can qui ch'ocj oñ, xin chi 'a Dios.

¹⁰Atn jun tzo'ñ tic 'ix yal Jehová yuj eb' israel: A wal eb' 'anma 'a jun choñb' tic, caw 'ay stzaljc'ojlal eb' sb'eyq'ui. Tz'at eb' 'a jun, tz'at eb' 'a jun. Yuj cha, caw matz in tzalj yet' eb'. A ticnec 'oj in na cot smaysch'olnilal eb', ax in b'eyc'ojlan tas tzb'o junjn eb', xchi Dios.

¹¹'Ix yaln Jehová 'ayn 'ixtic: Mañ ach tewoc 'ayn yuj swach'loc eb' 'anma 'a jun choñb' tic.

¹²Wach'xam tz'och eb' 'a c'ajb'c'ojlal, palta ma'oj in ta'w 'a eb'. Wach'xam caw niwn xajmb'al tzyac' tz'a eb', wach'xam pax caw niwn sat 'awb'en tzyij cot eb' ofrendail 'ayin, palta ma'oj in tzalj yet' eb'. 'Oj wac' satl eb' yuj owal, yuj wejel, yuj yab'il, xchi 'ayin.

¹³In ta'w 'a 'ixtic: Palta Mamin Jehová, a eb' a checab', tzyal eb' 'a eb' a choñab', to may owl 'oj 'ochoc, may wejl 'oj jawoc. Tzyal eb' to 'oj a'ñj ab' junc'ojlal 'a 'aj cajñ oñ 'ec' tic oñ, xin chi 'a 'a.

¹⁴'Ix ta'w Jehová 'ayn 'ixtic: Toto 'ixta tzyutj eb' checb' chi yaln 'el 'a in b'i, wan ya'n eb' 'es tzyal cha. An tic, mañoc in tzwac' yal eb'. May junc checnb'il 'ix wac' 'a eb', may in tzin paxtin 'a eb'. A jun tzo'ñ 'icha waychil xyutj yiln eb' chi yala', caw mañ yeloc, yuj cha, may jac yel'chi. Mun yol yic jun tzo'ñ checb' cha, tzpitzn chañ eb' yal jun tzo'ñ cha.

¹⁵An Jehová in, an tzwac' yuj jun tzo'ñ checb' chi tzte'wtzej sb'a yaln 'el 'a in b'i chajtlto may owal, may pax wejl 'oj jawc 'a yib'ñ jun nacioñ tic; palta caw mañoc in tzwac' yal eb'. A jun tzo'ñ checb' cha, 'oj cham eb' yuj owal, yuj pax wejel.

¹⁶Añjtona eb' 'anma 'aj tzyal eb' jun tzo'ñ cha, 'oj cham eb' yuj owal, yet' yuj wejel, 'oj cham pax yistzil eb', yunnal eb', yet' pax yisl eb'. T'ocquixtac xoj 'oj 'ajcn sniwnal eb' 'a yol scayeal choñb' Jerusalén. Mañx 'a mach 'oj mucnc eb'. 'Ixta wal 'oj yutc eb' stupn lajwc smul wu'uj.

¹⁷Yuj cha, al jun tzo'ñ a cusc'ojlal tic 'a eb' choñb' chi 'ixtic: Sc'ual, yac'wlil cab' yel yal in sat woq'ui, matz 'och wan xon cab' yeli, yuj wal jun yailal 'ay xo smay xjaw 'a yib'ñ eb' wit choñab', yuj jun yailal tz'a'n lajwc eb'.

¹⁸A yic tzin 'el wil lum lum 'aj tz'och munljel 'a b'esen, ax tzwilni, to 'ay sniwnal eb' 'anma t'occtac yaj ta yuj owal. Ax yic tzin 'och paxt 'a yol choñab', ax tzwilni wan laj scham eb' 'anma yuj wejel. Ax eb' tzyalch sb'a schech'oc Dios, yet' eb'

ya'mal 'och sti eb' 'anma', tox 'ix 'ijx 'at eb' 'a chuc choñb'al, jun to mant yojcoc eb', xa chi 'a eb', xchi Dios 'ayin.

¹⁹Yuj cha, xwaln 'ixtc 'a 'a: Mamin Jehová, ¿tom wal jun 'ejmñej 'ix ejcan 'el eb' 'anma 'aj Judá 'a a c'ojol? ¿Tom 'ix 'a patquilj can 'el choñb' Sión? ¿Tas yuj oñ ac' lajwoc, yic to mañx 'a wach' tzoñ 'aj cañtxi? A calni to tzoñ q'ue'ch yet' tas 'ay 'ayñ oñ, palta may tas wach' 'ix qui cha'aj. 'Ix qui na'a, to wach'ñj 'oj qui b'ey 'a cojlta oñ, palta cojn tas caw 'ay smay xjaw 'ayñ oñ.

²⁰Mamin Jehová, caw tzqui na cot qui maysch'olnilal oñ, yet' pax stenmtacl eb' qui mam quichm oñ. Caw x'och qui mul 'aych oñ.

²¹Yuj cab' yijx chañ a b'i, mañ oñ a patquilc can 'eli. Mañ a patquilc can 'el jun choñb' tic, atn jun 'aj 'ay 'a despacho to caw b'inab'il. Na cot a trato a b'ojnac quet' oñ, toc wal ma'oj ac' 'el'choc.

²²Caw may junc comn dios 'a sdiosal eb' chuc choñb'al to tztac' ya'n cot ñab'. Matz tac' ya'n cot satchañ yaxñab' 'a mun yol yico'. Mamin Jehová qui Diosal ach oñ, cojn ach ton tztac' a'n coti, yuj cha, caw tzach ca'ch yipc qui c'ojl oñ, xin chi 'a 'a.

Jer 15

Yailal 'oj jawc 'a yib'ñ Judá

¹Ix ta'w Jehová 'ayn 'ixtic: Mañx 'oj 'o'ch in c'ojl 'a eb' in choñb' tic. Wach'xam caw a Moisés mto a Samuel tzjapx tewc 'a wojltac yuj eb' 'icha yutjnac eb' 'a yic pecti', mañx 'oj in ta'w 'a eb'. Yuj cha, al 'a eb' choñb' cha, to tz'el eb' 'a wojltac, sayt cab' sb'a eb'.

²Toto tzc'anb'j eb' 'ayach 'ajtil tz'at eb' cha, tzaln 'a eb' to an tzwal 'ixtic: A eb' to 'aych 'a yib'ñ to a yab'il tzmilni, 'at cab' eb' chamnc 'a scal yab'il cha. Ax eb' to a owl tzmilni, 'at cab' eb' chamnc 'a owal. A eb' to a wejl tzmilni, 'at cab' eb' chamnc 'a 'aj 'ay wejl cha. Ax pax eb' to 'aych 'a yib'ñ to 'oj yamchjoc 'at 'icha presoal, 'at cab' eb' 'icha presoal chi 'a chuc choñb'al, xchi Dios, xa chi 'a eb'.

³An Jehová in, an tzwala: 'Oj wa' cot chañ macñ yailal 'a yib'ñ eb' 'anma tic: 'Oj milxoc cham eb' 'a scal owal, 'oj jucxoc b'eyc'oc sniwnal eb' yuj no tz'i', 'oj chixoc eb' yuj no 'usej, ax e no calte'al noc' 'oj wach' satnc 'el eb'.

⁴Oj jawc jun yailal tic yuj wal jun tzo'ñ tas caw 'ay smay x'el sb'on win Manasés yunnal Ezequías 'a Jerusalén, yic 'aych win reyl 'a choñb' Judá. Smasnil eb' nacioñ 'a yolyib'ñq'uini tic, caw 'oj xiw eb' yiln 'och jun tzo'ñ yailal 'oj jawc 'a yib'ñ eb' in choñb' tic.

⁵Ex 'aj Jerusalén, ¿toc 'ayt mach 'oj 'o'ch sc'ojol, 'oj cusoc, mto 'oj 'och 'il eyu'uj!

⁶An Jehová in, an tzwala, tox in eyactj cani, yel xo wal tzex juw 'eli. Caw in c'unb' c'och ex wa'n niwnc'ojlal, yuj cha, 'oj ex in satli.

⁷Oj ex wic' 'elt 'a e choñb' 'a yol e nacioñ, 'oj ex wa' sactzic can 'at 'icha tz'aj yutz'x 'at solcal trigo yuj 'ic'. 'Oj wac' satl in choñab'. Mañx 'a xon junc eyunnal 'oj wactc caní, yujto matz eyactj can e b'on maysch'olnil.

⁸Caw 'oj niwtj sb'isl eb' 'ix chamnc yichmil wu'uj. Lajn 'oj 'aj eb' 'ix 'icha wal yarenail sti a mar. Wal 'a caw chimc'ual, ax wa'n jawc chaml 'a yib'ñ eb' 'ix nunb'il yet' 'a yib'ñ yune eb' 'ix.

⁹A wal eb' 'ix nunb'il caw tzsomchj snab'en eb' 'ix, caw 'ajltac xoj yi'n eb' 'ix yic'. 'Icha to a c'ual 'ix meltzj 'och 'ac'wlil 'a eb', yujto 'ix cham ucwñoc yune' eb' 'ix. Toto 'ayt eb' cob' tzcan 'a yol choñab', an Jehová in, an tzwala, to 'oj in wach' 'a'c 'och eb' 'a yol sc'ab' eb' 'ajc'ojol yic tzmilx cham eb' yuj eb', xchi Dios.

Spaxti Jeremías

¹⁰Oltacn wal nunin, ¿tas wal yuj in 'ac' 'aljoc? Cojn wal 'a owal, yet' 'a tejb'al 'ayn 'och yet' eb' 'anma'. May mach 'aj in 'och majn tumín, may pax mach x'och majn tumn 'ayin, palta caw wal tzin scab'tzej eb' smasnil.

¹¹El'ch cab' scab' paxti eb' chi 'ayn Mamin Jehová, toto mañ wach'c ach wutj ach wa'n servil, toto ma'ix in c'an a wach'c'ojlal 'a yib'ñ eb' 'ajc'ojl yajch 'ayn cha, yic 'aych eb' 'a syailal yet' 'a scusc'ojlal.

Yailal 'oj jawc 'a yib'ñ Israel

¹²Ix yaln Jehová 'ixtic: Ex 'aj Judá, ma'oj techjoc eya'n owl yet' eb' 'ajc'ojol, yujto lajn eb' 'icha q'uen hierro caln yaj yet' q'uen bronce tzcot 'a stojlal norte, may mach tztac' sma'n wecchjoc, 'ixta eb' cha.

¹³Yuj smasnil e mul, yuj cha, ax wa'n e ricoal 'a eb' 'ajc'ojl yajch 'ayex. A smasnil tas 'ay 'a sat e lum tic, toñj 'oj yi'c eb' 'ayx 'a nab'añej.

¹⁴Oj ex wa'ch mosoal 'a eb' 'ajc'ojl cha, atn 'a jun choñb' mant eyojcoc xoni. Yujto a yowl in c'ojol, lajn wal 'icha junc te c'ac', caw 'oj e lajw 'ejm yu'uj, xchi Dios.

Tewnac Jeremías 'a Jehová

¹⁵Xwaln 'ixtc 'a Dios: Mamin Jehová, ach tic ojc smasnil, nan coti, cotañ, colwjañ wet'oc, pactzej 'a eb' 'ajc'ojl yajch 'ayin. Mañ niwnoc cab' tzotj a c'ojl 'a eb', yic an xo tzin ac' milxoc chamoc. 'Iltnab'an, o'oj tzin b'uchx yuj eb'.

¹⁶A yic tzaln a paxti 'ayin, caw xin chajñej wab'i', añj 'aych in tzaljc'ojlaloc, yujto ec in. Mamin Jehová, ach in Diosal, tztac' 'oj smasnil.

¹⁷An tic, mañ junc wec' yet' eb' cojn tzaljc'ojlal tz'ec' sayq'ui. Yuj wal jun wopiso a'jnac, yuj cha, in ch'ocj tzin 'eq'ui, yujto tzwab' syal yuj yowl a c'ojl jun xo.

¹⁸¿Tas yuj may b'a'ñ tz'och wan in yailal 'icha wal junc lajwel may xon tz'aj yañtxi? ¿Tom 'oj in extc 'icha junc yet'l a 'elmal a tztup cha'añ? xin chi 'a Dios.

Spacjnac Jehová 'a Jeremías

¹⁹Yuj cha, 'ix ta'w Jehová 'ayn 'ixtic: Toto tzach meltzj pax 'ayin, 'oj ach in cha pax jun 'ejm xo, 'ixta to b'i'an, 'oj stac' in a'n servil. Toto tza tench wan a b'a aln jun tzoñ comn paxti', toto cojxn tas caw niwn yel'ch tzala, to 'ixta', ach 'oj a paxtin 'el in jeloc. A eb' 'anma 'oj chanc 'ab'nc a paxtini, mañoc ach 'oj a cha ab' spaxtin eb'.

²⁰Lajn wal 'oj ach wutc can 'a jun choñb' tic 'icha junc muro nab'a bronce, caw 'ajltac slañchj 'ejmi. 'Oj yac' eb' owl et'oc, palta an Jehová in, an tzwala to ma'oj ejm yuj eb', yujto 'ayn 'och et'oc, an 'oj ach in colo'.

²¹'Oj ach in col-l 'a yol sc'ab' eb' maysch'olnil snab'en, 'oj ach in colñj 'a yol sc'ab' eb' ma'm cham 'anma', xchi Dios 'ayin.

Jer 16

Schecnb'il Jehová 'a Jeremías

¹Ix paxtin Jehová 'ayin, 'ix yaln 'ixtic:

²Mañ ach nupnoc, may cab' junc onnal 'oj 'elcn 'a jun nacioñ tic.

³An Jehová in tic, an 'oj wal 'ayach, tas 'oj jawc 'a yib'ñ eb' 'unn 'oj 'aljoc 'a jun nacioñ tic, yet' 'a yib'ñ eb' mamb'il, yet' pax 'a eb' nunb'il.

⁴'Oj cham eb' yuj tzanñj yab'ilal, may mach 'oj 'oc' yuj eb', mañx 'a mach 'oj mucnc eb'. T'ocquixtac 'oj 'ajcn sniwnal eb' 'a sat lum 'icha tzyac' stza no noc'. A owal yet' wejel, a 'oj milnc eb'. 'Oj chixc sniwnal eb' yuj no 'usej, yet' yuj no calte'al noc', xchi 'ayin.

⁵Ix yaln pax Jehová 'ayn 'ixtic: Mañ ach 'och 'a yol junc ña 'a 'aj wan stañw 'ac'wl jun tzo'ñoc 'anma yuj junc chamnc 'anma'. Mañ ach 'oc'oc', mañ a ch'oxl pax a cusc'ojlal yu'uj, yujto an Jehová in, an tzwala, to 'ix wij 'el in junc'ojlal yet' in chamc'ojlal 'a jun choñb' tic, mañxtzac 'o'ch in c'ojl pax 'a 'a.

⁶'Oj cham eb' 'ichmtac 'anma', yet' eb' cotc 'unn 'a jun nacioñ tic. May mach 'oj mucn eb', may mach 'oj 'oc' yuj eb'. May mach 'oj 'a'nc lajwc sniwnal, mto sjoxn 'el xil sjolm yuj sch'oxn scusc'ojlal yuj eb'.

⁷Mañx 'a mach 'oj b'onc tas tzc'uxx yuj junc chaml cha, mañx 'a mach 'oj 'a'nc sniwnal sc'ojl eb' yican jun tzcham cha, wach'xam to a win mamb'il mto a 'ix nunb'il tzchami.

⁸Añjtona', mañ ach 'och 'a yol junc ña 'a 'aj 'aych junc q'uiñ, yic tzach 'em wocn a wa'i, mto tzo'n tas tzoq'uej.

⁹Yujto an Jehová in, tztac' wuj smasnil, e Diosal in, an tzwala: An 'oj wac' lajwc jun tzo'ñ b'it yic tzaljc'ojlal tz'och 'a yic q'uiñal, yet' jun tzo'ñ b'it yic nupnel. A jun tic, 'oj ujc 'a yol e tiempoal tic, caw ax 'oj eyila'.

¹⁰A yic 'oj alnc jun tzo'ñ paxti tic 'a eb' et choñab', 'oj sc'anb'c eb' 'aych 'ixtic: ¿Tas yuj 'oj ya' cot Jehovahá jun niwquil yailal chi 'a quib'añ? ¿Tas wal tu xqui b'o'o? ¿Tas qui mul x'och 'a Jehovahá qui Diosalec? 'oj schic eb'.

¹¹Tzach ta'w 'a eb' 'ixtic: A Jehovahá, a tzaln jun tic: A eb' e mam eyicham, in yactj can eb', ax 'a spatc jun tzo'ñ comn dios 'ix 'och tza'n eb', xya'n eb' 'emmquilal 'a jun tzo'ñ cha. In yactj can eb', ma'ix syiclj eb' jun tzo'ñ cuynb'il 'ix wac' 'a 'a.

¹²Ax xo pax ax tic, yel xo wal maysch'olnil xeyutj e b'a 'a yib'ñ eb' e mam eyichm cha. Junjn ex, tzlaj e b'o tas tu tzjaw 'a e nab'en, mañxtzac eyiclj tas tzwala.

¹³Yuj wal cha, 'oj ex wi'l 'a sat jun lum tic, ax ex wa'n can 'at 'a junx nacioñ to mañ eyojcoc, mañ yojcoc pax eb' e mam eyicham. A wal ta', sc'ual, yac'wlil 'oj eyac' servil jun tzo'ñ comn dios, caw mañx 'oj 'o'ch in c'ojl 'ayex, xchi Dios, xa chi 'a eb'.

¹⁴Palta an Jehovahá in, an tzwala: A ticnec, a yic tzlocn eb' 'anma in b'i, tzyal eb' 'ixtic: Wal 'a sb'i Jehovahá 'ix 'i'n 'elt eb' israel 'a Egipto, xchi eb'.

¹⁵Palta 'ay jun tiempoal mañx 'oj yal eb' 'ixta'. 'Ixtc 'oj yutc eb' yalni: Wal 'a sb'i Jehovahá 'ix 'i'n 'elt eb' israel 'a stojlal norte yet' 'a jun tzo'ñ xo choñb' 'aj sactzicnac yajcn 'at eb' yu'uj, 'oj schic eb'. Yujto an 'oj wi'x meltzjoc eb' israel tic 'a 'aj 'aycn schoñab', atn lum lum wa'jnac can 'a eb' e mam eyicham.

¹⁶Palta a yic mantzac uj jun cha, 'oj wi' cot eb' 'ajc'ojl 'a eb' israel yic tzwul yamchjoc 'at eb' yuj eb'. 'Icha tzyutj eb' yamn chay syamn no chay yet' schim, mto 'icha tzyac' eb' ma'm noc' tz'ec' 'a lum tzaletac, tz'ec' saync eb' no 'a yoltc ñaq'ue'en, yet' 'a sjatlil eb' q'uen q'ue'en, 'ixta 'oj wutc eb'.

¹⁷Yujto tzwil smasnil tas tz'el sb'on eb'. May junc mach tztac' sc'ub'n 'el sb'a 'a in sat, matz tac' xon sc'ub'n 'el smul 'a in sat.

¹⁸Oj wac' spac 'a eb' yuj smaysch'olnilal, yujto 'ix yixtj 'el eb' in lum tic yet' jun tzo'ñ scomn diosal to chamnac, caw yajb'entac 'icha sniwnal chamnc 'anma'. A wal tas to matz chay in c'ojol, a chi sb'o eb', xchi Dios.

Slesl Jeremías 'a Jehovahá

¹⁹Xwaln 'ixtc 'a Dios: Mamin Jehovahá, caw ach 'aych 'och wipoc, in tañmal 'aji. Ach tzin a colo, yic 'ayn 'och 'a in yailal. 'Oj jawc jun tzo'ñ nacioñ cajn 'a 'aj tzlajw c'och sti lum lum tic, ax wul yaln eb' 'aych 'ixtic: Cojn jun tzo'ñ comn dios may jac yopiso, may jac tztac' yu'uj, a chi schajnac eb' qui mam quichm smacloc.

²⁰¿Tom tztac' sb'on eb' 'anma sdiosal? Toto a eb' b'ojnac, wal yel, mañ diosoc tzyal cha, 'oj schic eb' 'ayach, xin chi 'a Dios.

A spac ya'jnac Jehovahá

²¹Ix yaln Jehovahá 'ixtic: Yuj cha, jun 'ejmñej 'oj wac' yojcoc 'el eb' in poder. 'Ixta 'oj 'aj snachj 'el yuj eb', to an ton Jehovahá in, xchi Dios.

Jer 17

Yailal 'a yib'ñ eb' 'aj Judá

¹Ix yaln pax Jehová 'ixtic: A wal e maysch'olnilal ex 'aj Judá, caw wal may tz'aj sat 'a e nab'en, yet' 'a sch'ac jun tzo'ñ yet'l e xajmb'al, caw wal may tz'aj sat e mul cha. Tzcanen yechl 'a 'ayx 'icha junc letra tz'ajx can 'och 'a junc q'uen q'uen yuj junc q'uen cincel mto yuj junc q'uen diamante.

²Intax a eb' eyunnal ax tic, tzna cot eb' jun tzo'ñ yet'l xajmb'al, yet' jun tzo'ñ te sch'oxnb'il comn dios, junñj yaj yet' te te caw pim xi'il, jun tzo'ñ 'ay 'a lum tzalctac caw chañ yaj cha'añ,

³yet' 'a lum jolmctac witz 'ay 'a sti 'el choñab'. Yuj wal maysch'olnilal tzlaj e b'o 'a jun tzo'ñ lugar yic 'emmquilal 'ay 'a 'aj chañ yaj chañ 'a yol e nacioñ, yuj cha, ax wa'n 'elc'xoc 'at smasnil e ricoal, yet' jun tzo'ñ tas molb'il eyu'uj.

⁴Yowlal 'oj eyactc can jun lum tic, atn lum wa'jnac e macl lumoc. 'Oj ex wa'cn 'och scheb'oc eb' 'ajc'ojl yajch 'ayex, atn eb' cajn 'a lum lum mañ 'ojcab'ilc eyu'uj. Tox 'ix jaw yowl in c'ojl 'a eyib'añ, lajn wal 'icha junc niwquil c'ac' may xon b'a'ñ tztupi, xchi Dios.

Jun tzo'ñ xo paxti'

⁵Ix yal Jehová 'ixtic: 'Oltac wal eb' tzin 'i'n 'el 'a sc'ojol, ax eb' 'anma tzya'ch eb' yipc sc'ojol, yic tzcolwj eb' yet' eb' snani.

⁶A eb' cha, lajn wal eb' 'icha te q'uix 'ay 'a cusltac lu'um, may 'aj tzya'ilx te jab'oc. Tzq'uib' te 'a scal q'ue'en, 'a sat lum lum to 'ay 'atz'm 'a sat, 'a 'ajtil may mach cajn 'eq'ui.

⁷Palta ax wal eb' 'anma tzin 'a'n 'och yipc sc'ojl an Jehová in tic, caw wach' yic eb'.

⁸Lajn wal eb' 'icha te te 'awb'il 'a sti a', tz'at sch'añl yib' te 'a 'aj tzb'ey a a cha. Wach'xam 'ay c'ac', palta may tz'i'n te', caw pimñj xil te'. A 'a yic may ñab', matz tac sc'ojl te', may xon tz'aj yoch wan te ya'n sat.

⁹Toc 'ay junc tas yel xo tz'ixtw paxti 'icha snab'en eb' 'anma', a jun nab'en cha, may xon tz'aj sb'o'i. ¿Mach wal tztac' yojcan 'eli?

¹⁰An Jehová in, an tzin b'eyc'ojlej snab'en eb' 'anma'. Wojtac tas 'ayc' 'a snab'en junjn mach. An tzwac' spac yic jun jun, 'icha tas smoj schani, a tzyala tas tz'el sb'oni, xchi Dios.

¹¹A eb' tz'och ricoal yuj 'ixtj 'anma'il, lajn eb' 'icha junc no ch'ic tzmaññ 'elt no ñolb' to mañ yico'oc. Caw wal yol ste'nal eb' 'ay, ax yactn can eb' sricoal cha. Ax 'a slajub', ata 'oj checljoc 'eli, to may xon snab'en eb'.

¹²A scajnub' Dios b'ob'il 'a yictax pecti', lajn 'icha junc despacho caw wach' yilxi, a 'aj caw cha'añ, ata b'ob'il cani.

¹³Mamin Jehová, ach 'aych 'och yipc qui c'ojl añ israel oñ tic oñ. Smasnil eb' tzach 'actn cani, 'oj q'uixwc can 'el eb'. Smasnil eb' 'oj yi'l sb'a 'a a tz'ey, 'oj satcn 'el eb', 'icha tz'aj sat junc b'i tz'ib'b'il 'ejm 'a scal pococ. 'Oj satcn 'el eb', yujto tzach yactj can eb', ach tic, lajn ach wal 'icha junc spac'b'a'.

Tewnac Jeremías 'a Jehová

¹⁴'Ac' jawc in c'ojl Mamin Jehová, sec tzin b'ox cani. Coln 'eli, sec wach' tzin colchj can pax 'eli, yujto cojn 'aych 'aj tzwal in wach' paxti'.

¹⁵Tzyl eb' 'anma 'ayn 'ixtic: ¿'Ajtil 'ay jun tzo'ñ spaxti Jehová ya'jnac can 'och 'a quib'ñec? ¡'El'ch cab' tas yaljnac chi ticnec! xchi eb'.

¹⁶May 'aj in tew 'ayach yic tzin c'ann cot junc tas tzlajw 'el eb' 'anma yu'uj. An tic matz in nib'j tzjaw yailal 'a yib'ñ eb'. Ach tic ojtac tas xin c'an 'ayach, yujto a wal 'a ojltac in paxtini.

¹⁷Mañ in a'ch 'a xiwc'ojlal, yujto a 'aych tzin col in b'a yic 'ayn 'och 'a in yailal.

¹⁸Q'uixw cab' can 'el eb' tzin pechn b'eyc'oc, mañoc in cab' tzin q'uixw 'eli. Xiw cab' chañ eb', mañoc in cab' tzin xiw cha'añ. 'Ac' jawc yailal 'a yib'ñ eb', lajw cab' can 'el eb' 'a jun 'ejmñej, xin chi 'a Dios.

A tas alb'il yuj sc'ul 'iljelal

¹⁹'Ix yaln Jehová 'ayn 'ixtic: 'Ixic, ata tzach 'och liñn al-l in paxti 'a sti spuertail choñab', 'a 'ajtil tz'och eb', tz'elt eb' sreyl Judá. Añjtona 'ixta pax tzotj 'a jun tzo'ñ xo spuertail Jerusalén.

²⁰Tzaln 'a eb' 'anma 'ixtic: Ex rey, yet' e masnil ex cajn 'a Jerusalén tic, ex to cajn 'a Judá, yet' pax ex tzex 'och 'a jun tzo'ñ puerta tic, 'ab'c wal tas tzyal Jehová, a tzaln 'ixtic:

²¹A 'a yic sc'ul 'iljelal, mañ e cuch eyicatz, caw mañ eyic' 'oxt 'a spuertail Jerusalén tic, sec matz jaw yailal 'a eyib'ñ yuj jun tzo'ñ cha.

²²Añjtona', mañ eyic' 'elt pax junc eyictz 'a yol eyatut 'a yic sc'ul 'iljelal. Mañ ex munljoc pax 'a jun c'u cha, yuj e ch'oxn 'eli to wic jun sc'ul 'iljelal cha, 'icha wal wutjnac waln can 'a eb' e mam eyicham.

²³A eb' cha, ma'ix schaj eb' yab' tas xwala, ma'in syicljb' eb'. A yic eb' to 'ix yac' pitb'oc 'el eb' snab'en, ma'ix syicljb' eb' 'aj xin tench wa'an.

²⁴An Jehová in, an tzwala: Yicljb' wal tas tzwala, mañ eyi' cot eyictz 'a spuertail choñb' tic 'a sc'ul 'iljelal. May junc munljel tze b'o'o, yuj e ch'oxn 'eli to wic yaj jun sc'ul 'iljelal cha.

²⁵Toto 'oj e b'oñj 'icha tzwal tic, to 'ixta', 'ayñj eb' rey 'oj 'em wocn 'a sdespacho David. 'Oj 'oxtoc eb' 'a spuertail choñb' tic, yet' caruaje toc'b'il yuj chej, ajun eb'

yajl yet' eb', yet' pax jun tzo'n xo eb' 'ay 'a Judá, yet' pax eb' 'ay 'a Jerusalén. Ax eb' cajn 'a jun choñb' tic, may b'a'n 'oj satl eb'.

²⁶Oj cot eb' 'anma cajn 'a jun tzo'n choñb' 'ay 'a yol yic Judá, atn eb' 'ay 'a spatquil 'el choñb' Jerusalén tic, yet' eb' cajn 'a lum slum Benjamín, eb' 'ay 'a lum pañn 'a'lic, eb' 'ay 'a lum jolmctac witz, yet' eb' 'ay 'a lum Négueb. 'Oj yi' cot eb' no noc' tz'ajx tz'a xajmb'alil, yet' jun tzo'n xo xajmb'al, 'oj yi' cot eb' 'ixm trigo tz'ajx ofrendail, incienso, yet' ofrenda yuj yalx yuj diosal 'ayin.

²⁷Palta toto añja eyi'n 'oxt eyictz 'a spuertail choñb' tic 'a jun c'ul cha, 'icha to may yel'ch jun c'ul chi 'a e sat. To 'ixta', 'oj wa'ch c'ac' 'a spuertail choñb' tic. A jun c'ac' chi 'oj satnc 'el smasnil yatut eb' rey 'ay 'a Jerusalén tic, mañx 'a mach 'oj stac' sma'n tupoc, xchi Dios, xa chi, xchi 'ayin.

Jer 18

Cuynb'il 'a spatc jun tz'acum

¹Ix yaln Jehová 'ixtc 'ayn an Jeremías in tic:

²Ixc 'ejm 'a yatut jun win tz'acum, ata 'oj wal jun tzo'n in paxti 'ayach, xchi 'ayin.

³Xlajw cha, in xit'c 'ejm 'a yatut win tz'acm cha, a yic in 'emchi, wan stz'acw win 'a yib'n jun te 'icha ruweta.

⁴A yic wan stz'acn win jun lum xalu, ax x'aji tu x'aj 'el'ch lu'um. Yuj cha, 'ix sb'on pax win junx xalu yet' lum slumal jun tu x'aj cha, 'ix sb'o 'icha wal tznib'ej.

⁵Yuj cha, 'ix yaln Jehová 'ayn 'ixtic:

⁶An Jehová in, an tzwal 'ixtc 'ayx ax israel ex tic, ¿tom matz tac' ex wutn 'icha tzyutj jun winc tic lum b'i'ch 'ayc' 'a yol sc'ab' tic? Ax tic, lajn eyaj 'a yol in c'ab' 'icha lum b'i'ch 'ayc' 'a yol sc'ab' win tz'acm cha.

⁷Q'uinloc an tic, tzin nalb'ej in satn 'el junc nacioñ, mto tzin nalb'ej wi'n 'el junc mach 'a yopiso,

⁸palta toto a junc nacioñ cha, tzyij 'el sb'a 'a scal maysch'olnil, to 'ixta', mañxtzac wa' cot jun yailal chi nab'ilx wuj 'a yib'añ.

⁹Añjtona', q'uinloc tzin nalb'ej in b'on junc nacioñ, tzwa'n pax q'uib'oc,

¹⁰palta toto a junc nacioñ cha, cojn maysch'olnil tzb'o'o, matz yiclj pax tas tzwala, to 'ixta', mañxtzac wac' yaxilal 'a 'a, 'icha tas nab'ilx wuj 'a yib'añ.

¹¹A ticnec, al 'a eb' 'aj Judá yet' 'a eb' cajn 'a Jerusalén, chajtlto an Jehová in, wan in nani tas 'oj ex wutc ax tic, yuj tas 'oj wutc wa'n 'och yailal 'a eyib'añ. Yuj cha, 'actjec can e tu b'eyb'al, b'oc e b'eyb'al, xchi Dios, xa chi 'a eb'.

¹²Ax yaln eb' 'aych 'ixtic: Mañ extc a tiempo oñ a tenn 'och wan 'a jun tzo'ñ cha. Yujto añ tic, tzqui nib'j tzoñ b'eyñj 'ixtic, junjn oñ, 'oj qui b'o tas maysch'olnil 'icha tznib'j qui c'ojol, 'oj schic eb' 'ayach, xchi 'ayin.

¹³Xlajw cha, 'ix yaln pax Jehová 'ixtic: C'anb'j 'ec' 'a scal jun tzo'ñ nacioñ, toto 'ay 'aj tox 'ix 'ab'x jun tzo'ñoc paxti 'icha jun tic. A eb' et israelal tic, 'ay wal jun tas yel xo tu 'ix sb'o eb'.

¹⁴¿Tom 'ay 'aj toñj tzsat chañ q'uen sacb'acm 'a sat q'uen niwc q'uen 'ay 'a lum Líbano? ¿Tom tztac' stup chañ a a caw sic tzcot 'a lum jolmctac witz?

¹⁵Palta an tic, in 'atcn satc'ojlal yuj eb' in choñb' tic, ax 'a jun tzo'ñ comn dios, ata tzyac' tz'a eb' incienso. 'Icha to 'ix sat eb' 'a jun b'e to 'ayc' xon 'a yic pecti', ax 'a jun tzo'ñ c'ultac b'e tz'at eb'.

¹⁶Yuj wal cha, ax yochcn jun e nacioñ tic 'a cusltac lumal. 'Oj b'uchxoc 'a smasnil tiempo. Smasnil mach 'oj 'ec' 'a 'a, toxñej 'oj syuc eb' sat yuj satjub'tacl yilx 'oj 'ajoc.

¹⁷Icha wal sactzicnacl tzyutj 'ic' tzcot 'a 'aj tzq'uel c'u yutz'n 'at jun tzo'ñoc tas, 'ixta 'oj wutc wa'n 'at eb' israel tic 'elc 'a yojltac eb' 'ajc'ojl yajch 'a eb'. A yic 'oj c'och sc'ul sjaw syailal eb', mañx 'oj woch q'ueln 'a eb', xchi Dios.

A tas xnax 'a spatquil Jeremías

¹⁸Ix yaln eb' choñb' chi 'ixtic: Qui na'ec tas 'oj cutquec jun Jeremías tic. 'Ay xon eb' ya'mal 'och qui ti 'a Dios 'oj qui cuynec, 'ay xon eb' 'a'm nab'en 'oj 'a'nc qui nab'enec, 'ay xon eb' schech' Dios 'oj alnc spaxti Dios 'ayñec. Yuj cha, qui pitzc chañ 'es paxti 'a spatic, sec tzmilx chamoc, mañ qui yiclquec xon tas tzyal cha, xchi eb'.

A slesl Jeremías

¹⁹Xwaln 'ixtc 'a in lesal: Mamin Jehová, 'ochñ wal q'ueln 'ayin, 'ab' wal tas tzyal eb' 'ajc'ojl yach 'ayn tic.

²⁰¿Tom a yet' maysch'olnil tzpactzax wach'c'ojlal? A eb' cha, tox 'ix sna eb' tas 'oj yutc eb' in smiln chamoc. Na coti, chajtlto in 'och liñn 'a ojltac, yic in tew 'aych yuj eb', sec matz cot yowl a c'ojl 'a yib'ñ eb'.

²¹A ticnec, cham cab' yunnal eb' yuj wejel, cham cab' eb' yuj owal. Cancn cab' yistzil eb' 'a mañx 'a yichmil, mañx 'a cab' yune eb'. Cham cab' yichmil eb' 'ix yuj yab'il, ax yune eb' to quelmtac, cham cab' eb' 'a scal owal.

²²'A' cot jun b'ulc eb' soldado 'elc'm 'a scal eb'. 'Ab'x cab' yel yaw eb' yuj yailal. Yujto sjoy eb' jun tzo'ñ olan, sec tzin yamchj yuj eb', xyac' 'ejm eb' ch'añ yal 'a wojltac.

²³Palta ach xo tic Mamin Jehová, ojtac tas wan smol aln eb' 'a wib'añ yic tzin smiln cham eb' snani. Mañ ac' niwnc'ojlal 'a yib'ñ eb', mañ ac' sat a c'ojl 'a

smaysch'olnilal eb'. Sat cab' 'el eb' 'a ojltac, tza'n 'och syailal eb' yet' yowl a c'ojol, xin chi 'a in lesal.

Jer 19

Cuynb'il yic lum pojl ch'ub'

¹Ix yaln Jehová 'ayn 'ixtic: 'Ixc 'at man junc lum ch'ub', tzlajw cha, tzawtn cot eb' yichm wincal choñab', yet' eb' 'ichmtac winc 'aych ya'malc 'och e ti 'ayin.

²Tzlajw cha, tzach 'at yet' eb' 'a spañnil lum Ben-hinom, 'a jun puerta 'aj tz'elt eb' julm 'el c'alem, axta 'oj al-l jun tzo'ñ paxti 'oj wal 'aych tic.

³Tzal 'a eb' 'ixtic: Ex sreyl Judá, yet' ex 'aj Jerusalén, 'ab'c tas tzyal Jehová, jun tztac' yuj smasnil, atn qui Diosalec añ israel oñc tic, a tzaln 'ixtic: 'Oj wa' cot wal jun niwquil yailal 'a yib'ñ jun e choñb' tic, a smasnil eb' 'oj 'ab'noc, caw 'oj sat sc'ojl eb' yab'ni.

⁴Yujto in eyactjcani, xeya'n can 'och jun lum tic slumoc jun tzo'ñ chuc diosal. 'Ix eya'n tz'a incienso 'a jun tzo'ñ comn dios cha, jun tzo'ñ to mañ eyojcoc, añjtona eb' e mam eyicham, yet' pax eb' e reyal, mañ yojcoc pax eb'. Caw niwn eb' 'anma may smul xe mil chamoc.

⁵Añjtona', xe b'on pax jun tzo'ñ yet'l xajmb'al 'a 'aj tzeyac' tz'a eb' eyunnal xajmb'al-l 'a comn dios Baal, tze b'on wal tas to mañoc in 'ix wac' e b'o', may xon pax tas tz'ec' 'a in nab'en to 'ixta tzeyutj e b'a.

⁶Yuj cha, an Jehová in, an tzwala, to 'ay wal jun c'u 'oj jawoc, to a jun pañn tic, mañx 'oj sb'ic Tofet, mañx 'oj sb'ic spañnil Ben-hinom, palta 'oj sb'ic spañnil yic chamnc 'anma'.

⁷A 'a jun pañn tic, 'oj wac' juwc 'el tas nab'il eyuj ex 'aj Judá, yet' ex 'aj Jerusalén. 'Oj ex wac' telwc 'a yojltac eb' 'ajc'ojl tznib'j tzex miln chamoc, ax e niwnal, 'oj 'och schib'joc e no 'usej, yet' e no calte'al noc'.

⁸Oj 'ochcn jun e choñb' tic 'a cusltac lumal, ax yochcn b'uchnb'ilal. A eb' 'oj 'ec' 'a tic, 'oj sat sc'ojl eb' yu'uj, caw 'oj xiw eb' yiln 'ochi.

⁹Oj wac' e chi 'ejm eb' eyunnal yet' eb' eyisil, ax wa'n e chi 'ejm e b'a junjn ex yuj wejel, yic 'oj 'och oyn eb' 'ajc'ojl 'a spatquil e choñab', xchi Dios, xa chi 'a eb'.

¹⁰A yic tzlajw aln jun tzo'ñ tic, tza ma'n poj lum ch'ub' chi 'a sat eb' 'anma ajun et' cha.

¹¹Tzlajw cha, tzaln 'ixtc 'a eb': A Jehová tztac' yuj smasnil a tzaln 'ixtic: 'Oj in satl jun choñb' tic 'icha tz'aj sma'x poj junc lum ch'ub' to mañxtzac stac' sb'o jun 'ejm xo. A 'a lum Tofet tic, a tic 'oj e muc eb' chamnc 'anma', yujto mañx 'a 'aj wach' 'oj e muc eb'.

¹²An Jehová in, an tzwala, to 'ixta wal 'oj wutc jun choñb' tic, yet' jantc ex to cajn ex 'a 'a, lajn wal 'oj eyajcn 'icha Tofet.

¹³Smasnil ña 'a Jerusalén tic, yet' sdespacho eb' sreyl Judá, yet' pax spañnil yib'ñ ña 'a 'aj tz'ajx tz'a incienso 'a smasnil jun tzo'ñ c'anal 'ay 'a satcha'añ, yet' 'a 'aj tzeyac' 'ejm yal uva tzeyac' ofrendail 'a jun tzo'ñ chuc diosal. Smasnil jun tzo'ñ cha, yajb'entac 'oj 'ajcni, lajn 'oj 'ajcn 'icha Tofet, xchi Dios.

¹⁴A yic xlaw in b'on an Jeremías in tic jun tzo'ñ cha, in meltzj pax 'a Tofet, atn 'a 'aj in checx 'at yuj Jehová yic tz'at walnc 'el spaxti'. Xlaw cha, in 'och liñn 'a yamq'uil scajnuv' Dios, 'ix waln 'ixtc 'a smasnil eb' choñab':

¹⁵A Jehová tztac' yuj smasnil, atn jun qui Diosalec añ israel oñc tic, a 'ix aln 'ixtic: 'Oj wa' cot yailal 'a yib'ñ Jerusalén tic, yet' 'a yib'ñ jun tzo'ñ xo choñb' 'ay 'a stz'ey. A smasnil yailal 'ix walcn tic, 'oj jawc 'a eyib'añ yujto xeyac' pitb'oc 'el e b'a, mañxtzac eyiclj tas tzwala, xchi Dios, xchi Jeremías.

Jer 20

A tas alb'il 'a yib'ñ win Pasur

¹'Ay jun winc Pasur sb'i, yunnal Imer, sat ya'mal 'och sti eb' 'anma yaj win 'a yatut Jehová. A yic xyab'n win tas 'ix wal an Jeremías in tic,

²in ya'n win ma'xoc, in ya'n win 'ajxoc 'och 'a yojl te sepo 'ay 'a sti spuertail yatut Jehová 'aych 'a yib'añ, jun 'ay 'a stojlal yic Benjamín.

³Ax 'a junx c'u, in ya'n win Pasur chi 'ixoc 'elt 'a yojl te sepo cha, yuj cha, xwaln 'ixtc 'a winac: A Jehová xjeln a b'i, 'ix ya'cn a b'ic Magor-misabib, tzyal 'el'chi, 'Ayxñej xiwc'ojlal 'a smasnil lugar.

⁴Yujto xyal Jehová 'ixtic: 'Oj wa'ch wal xiwc'ojlal 'a eb'añ, yet' 'a smasnil eb' 'a wach'c'ojol. Q'ueln ach wal 'ochi, ax yem eb' a wach'c'ojl chi yuj yespada eb' 'ajc'ojl yajch 'ayach. Ax 'aj Judá ex tic, 'oj ex wa'cn 'och 'a yol sc'ab' win sreyl Babilonia. A win 'oj eyi'n 'at 'a Babilonia cha, mto 'oj ex smiln winac.

⁵Smasnil e ricoal 'a yol e choñab', smasnil tas caw chañ stojl 'ay 'ayex, yet' pax smasnil sricoal eb' sreyl Judá, 'oj wac' 'a yol sc'ab' eb' 'ajc'ojl cha, ax yi'n 'at eb' 'a Babilonia.

⁶Ach wal ach tic Pasur, 'oj ejx 'at 'icha presoal 'a Babilonia yet' smasnil eb' cajn et' 'a yol atut. Ata 'oj a chami, ata 'oj a mucx yet' smasnil eb' a wach'c'ojl cha, atn eb' 'aj xalcn 'el jun tzo'ñ 'es paxti', xchi Dios, xin chi 'a winac.

A tas yaljnac Jeremías 'a Jehová

⁷Mamin Jehová, caw toñj in 'a monte. 'Ix in yiclj tas 'ix ala. Yel xo wal caw 'ay ep, yuj cha, in 'ejm o'oj. Smasnil tiempo tzin tztetzxi, smasnil xoj 'anma tzin b'uchni.

⁸A yic tzin paxtin 'a eb' 'a junjn 'ejem, tzwaln 'ixtc 'a eb': 'Oj jawc yailal 'a eyib'añ, 'oj e lajw 'eli, xin chi 'a eb'. Yuj wal cha, 'ayñj 'och eb' yaln tu paxti 'ayin, tzin sb'uchn pax eb', yujñej to tzwal-l a paxti'.

⁹Toto tzwala, mañx 'oj in b'inoc sb'i Dios, mañx 'oj wal-l spaxti pax jun 'ejmoc xo, toto xin chi, ax am tz'aji, 'icha xo c'ac' 'ixta tz'aj a paxti 'ayin. Caw tz'a in b'acl yuj tzwab'i. Tzin nib'j tzin 'och wan waln 'el a paxti cha, palta matz tac' wu'uj.

¹⁰Tzwab' sajsni eb' in sb'uchni, tzyaln eb' 'ixtic: Yaj win tzalni to 'ay xiwc'ojlal 'a smasnil lugar, xchi eb'. Tzyaln pax eb' 'ixtic: Coyec, qui pitzc chañ 'es 'a spatic, xchi eb'. Añjtona eb' in wach'c'ojl cob'i', caw maclb'il yuj eb' 'aj tzin 'ejmi. Tzyaln eb' 'ixtic: Tecn 'oj ca'c ganar smontchj cujec. Toto 'ixta', 'oj ca'c ganar yejm cujec, ax ca'nec pax qui pacc 'a 'a, xchi eb'.

¹¹Palta ach tic Mamin Jehová, 'aych 'ec'ñej wet'oc, 'icha junc soldado may tz'aj yejm xoni. A eb' tzin pechn b'eyc'oc, 'oj telwc eb', palta an xo, ma'oj wejm yuj eb'. Caw 'oj q'uixwc can 'el eb' 'a jun 'ejmñej, ma'oj sat sc'ojl eb' 'a sq'uixwelal cha.

¹²Mamin Jehová, tztac' oj smasnil, ach tza b'eyc'ojlej eb' tojl sb'eyb'al, tzel tas tzna eb'. Ch'ox wal wila', tas 'oj otc a'n 'och syailal jun tzo'ñ 'anma tic, yujto tox 'ix wa'cn 'ab'enal in b'a 'a yol a c'ab'.

¹³B'itnejec Jehová, alc e wach' paxti 'a 'a. A tzcoln eb' tz'ab'n syal yuj eb' 'ixtm 'anma'.

¹⁴Mañ wach'c jun c'u 'aj in 'alji, matz alx cab' wach'l jun c'u 'aj in 'alj 'el 'a in nun cha.

¹⁵Catb'tzaxc cab' jun winc 'ix aln 'a in mam chajltto x'alj jun swinc 'unn in mam cha, yuj cha, stzalji.

¹⁶Sat cab' 'el jun winc cha, 'icha jun tzo'ñ choñb' satnc 'el yuj Jehová 'a jun 'ejmñej. 'Ab'x cab' yel 'aw yuj yailal 'a yic sq'uiñb'ial, yet' 'aw yic 'a'j owl 'a yic chimc'ual.

¹⁷¿Tas yuj ma'in ma'x cham yuj jun winc cha, yic mantzac in 'alji? Al to ma'ay in cancn 'a in nun, 'icha to a in nun chi x'ochcn in campusanoc.

¹⁸¿Tas wal yuj in 'alji? ¿Tom yuj wiln yailal yic tzin cham 'a q'uixwc'ojlal? xchi Jeremías.

Jer 21

Yailal 'oj jawc 'a yib'ñ Jerusalén

¹⁻²'Ix schecb't win rey Sedequías win Pasur yunnal Malquías, yet' win ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, atn win Sofonías yunnal Maasías, yic tz'at in yilnc eb' an Jeremías in tic. 'Ix yaln eb' 'ixtic: Tzoñ tew 'ayach, to tza c'anb'j 'a Jehová cuj añ tic oñ, yujto a Nabucodonosor sreyl Babilonia wan ya'n owl quet' oñ. Toq'ue tzch'ox

Jehová chi yip si'mb'il, 'icha ya'jnac 'a yic yalñtaxi, sec tz'ijx 'el Nabucodonosor chi yu'uj, xchi eb' 'ayin. Xlajw cha, xpaxtin Jehová 'ayin.

³In ta'w 'ixtc 'a eb' schecb' Sedequías cha: Alc 'a Sedequías cha,

⁴to a Jehová qui Diosalec añ israel oñc tic, a tzaln 'ixtic: 'Oj wac' meltzjoc eb' a soldado 'a spatic, atn eb' tzcob' 'a'nc owl yet' win sreyl Babilonia yet' eb' soldado. Ax eb' soldado cha, atn eb' 'ayc' 'a spatquil 'el smuroal jun choñb' tic, 'oj in molb'tzoc 'oxt eb' 'a yol jun choñb' tic.

⁵An wal 'oj wac' owl eyet'oc, 'oj in c'anlb'oc wal wip, yet' yowl in c'ojl to 'ay xo smay yalxi.

⁶Oj in mil cham smasnil 'anma cajn 'a jun choñb' tic. Smasnil eb' 'anma', yet' smasnil no noc', 'oj cham smasnil yuj jun niwn yab'il 'oj jawoc.

⁷Oj lajwc cha, ach xo Sedequías, 'oj ach wac' 'a yol sc'ab' win Nabucodonosor yet' jun tzo'ñ xo eb' 'ajc'ojl yajch 'ayach. 'Oj ach wa'cn 'och 'a yol sc'ab' win yet' eb' a checab', eb' a soldado, yet' eb' 'anma 'oj cant 'a jun choñb' tic yic 'oj lajwc 'ec' yab'il, owal, yet' wejel. Mañx 'oj 'ajxoc niwnc'ojlal 'ayex. An Jehová in, an tzwala, to caw tojl xoj 'oj e xicx cham yet' q'uen espada.

⁸Al-l pax 'a scal eb' choñb' tic, to an Jehová in, an tzwala: Tzwac' e si'loc 'aja b'e 'aj tzex 'ati, 'ay b'e yic q'uinal, 'ay pax b'e yic chamel.

⁹A mach tzcancn 'a jun choñb' tic, 'oj cham yuj owal, yuj wejel, mto yuj yab'il. Al pax eb' 'oj 'at 'eloc, ax ya'n 'och sb'a eb' 'a yol sc'ab' eb' 'aj Babilonia, atn eb' 'aych yac' owl 'a jun choñb' tic. A eb' 'oj 'el cha, ma'oj cham eb', palta teb'il xoj pitzn eb'.

¹⁰An Jehová in, an tzwala to tox xin nalb'ej wi'n cot yailal 'a yib'ñ jun choñb' tic, mañxoc wach'l 'oj wi' coti. 'Oj wa'ch 'a yol sc'ab' sreyl Babilonia, ax 'oj ñusnoc cani.

A tas xalx 'a yib'ñ sreyl Judá

¹¹⁻¹²Al pax 'a eb' sreyl Judá, atn eb' yiñtl can David, to an tzwala 'ixtc 'a eb': Tzcham wal e macni eyab' tas tzwala an Jehová in tic: Wach' cab' tzeyutj e b'eyc'ojlwi 'a junjn c'u. Tze col eb' tz'ixtx yuj eb' 'ixtm 'anma'. Toto tu tzeyutj e b'eyc'ojlwi cha, 'oj jawc yowl in c'ojl 'a eyib'ñ 'icha junc c'ac' caw ow sñilchji, mañx 'a mach tztac' sma'n tupoc.

¹³Ex 'aj Jerusalén, caw chañ eyajb't 'a lum pañn 'a'lic, 'icha junc niwquil tenm 'a lum pañn 'a'lic cha. An Jehová in, an tzwala, 'ay yowl in c'ojl 'ayex. Ax tic, tzeyal 'ixtic: ¿Mach wal 'oj stac' ya'n owl quet'oc? ¿Mach wal 'oj stac' sq'uel 'a 'aj tzqui col qui b'a tic? xe chi.

¹⁴An Jehová in, an tzwala, to 'oj wa'ch yailal wal 'a eyib'añ, 'icha wal tas smoj e chan yuj tas tz'el e b'oni. 'Oj wa'ch sc'a'l e despacho, ax smasnil tas 'ay 'a spatquil 'eli, 'oj tz'aoc, xchi Dios, xin chi 'a eb' schecb' win rey Sedequías cha.

Jer 22

A tas alb'il 'a yib'ñ eb' sreyl Judá

¹Ix yaln Jehová 'ixtc 'ayin: 'Ixc 'ejm 'a sdespacho win sreyl Judá, tzaln jun tzo'ñ paxti tic 'a winac,

²atn win 'aych reyloc sjelc David. Tzaln pax 'a sat eb' 'aych yajlil yet' winac, yet' pax 'a sat smasnil eb' 'anma cajn ta', to tzmaclj eb' yab' in paxti an Jehová in tic, yujto an tzwal 'ixtic:

³A tojlal, yet' wach'il, a tze b'eylb'ej. Mañ eyixtc eb' eyit 'anma'il, mañ eyixtc eb' chuc choñb'al, yet' eb' meb'a 'unn chamnc smam, yet' eb' 'ix 'ix chamnc yichmil. Añjtona', mañ e mil cham eb' 'anma may smul.

⁴Toto caw yel 'oj e b'eylb'oc jun tzo'ñ tzwal tic, to 'ixta', 'oj 'ochñj eb' yiñtl David reyal. 'Aych eb' 'a yol caruaje, 'ay q'ue pax eb' 'a yib'ñ chej ax yoxt eb' 'a spuetail jun despacho tic, ajun eb' niwc yopiso yet' smasnil eb' choñb' yet'oc.

⁵Palta toto ma'oj e cha eyab' jun tzo'ñ tas 'ix wal tic, an Jehová in, an tzwac' in ti', to a jun despacho tic, 'oj satli, xchi Dios, xa chi, xchi 'ayin.

⁶Ix yaln Jehová 'ixtic: A sdespacho win sreyl Judá, lajn yilx 'a in sat 'icha swach'l yilx lum Galaad, 'icha pax jolm witz Líbano. Palta tzwa'cn in ti', to 'oj wa'cn 'och 'a cusltac lumal. Mañx 'a mach 'oj can cajn 'a jun despacho tic.

⁷Oj wa' cot eb' 'anma 'ay syamc'ab' yic owl 'a jun despacho tic, yic tzsatn 'el eb'. 'Oj stzu'l eb' te c'ute mañx jantcoc swach'l yilx 'aych spatzb'iloc, ax sñusn can eb'.

⁸Oj cot eb' 'anma 'a jun tzo'ñ nacioñ, 'oj 'ec' eb' 'a stz'ey jun choñb' tic, ax laj yal-lanc eb' 'a junjn 'ixtic: ¿Tas laj yuj 'ixtc xyutj Jehová jun niwquil choñb' tic? 'oj xchic eb'.

⁹Ax sta'w jun tzo'ñ xo eb' chi 'ixtc 'a eb': Yujto xyactj can eb' jun strato 'ix sb'o yet' Jehová sDiosal, ax 'a jun tzo'ñ xo comn dios 'aj 'ix yal sb'a eb', 'oj schic eb' 'a eb', xchi Dios.

A tas yaljnac Jeremías yuj win Salum

¹⁰Mañ ex 'oc' yuj schamlil rey Josías, palta 'o'ñec yuj win Salum, atn win yunnal winac, yujto 'ix 'ijx 'at 'a jun 'ejmñej, mañx b'a'ñ 'oj meltzjoc, mañx 'oj yil slum 'aj 'ix 'alji.

¹¹A Jehová tzaln yuj winac, atn win x'och sreylloc Judá 'a yic tox 'ix cham smam cha, tzyal 'ixtic: 'Ix 'ijx 'el 'a jun lugar tic, mañx 'oj meltzjoc winac.

¹²A 'a jun nacioñ 'aj 'ix 'ijx 'at cha, ata 'oj chamoc, mañx 'oj wul yil snacioñ tic jun 'ejm xo, xchi.

A tas alb'il can 'a yib'ñ Joacim

13 Oltacch wali, yuj wal a maysch'olnilal, tza b'on chañ a despacho, yet' atut to niwc tz'ajb't 'a cha'añ. Tzac' munljoc eb' 'anma', palta matz a toj sc'u eb'.

14 Tzaln 'ixtic: 'Oj in b'o junc in niwquil despacho, ax 'a yib'añ, ata 'oj in b'o q'ue junc ña lewn 'oj 'aj yojol. 'Oj jacwc can sventnual, a te c'ute 'oj wa'ch yichoc, ax wa'n 'och chac pintura yañloc, xa chi.

15 ¿Tom tza na'a, to yujñej 'aych 'ec' 'a yol junc ña nab'a c'ute 'aych 'a 'a, yuj cha, ax a b'inax reyl si'mb'il? A 'a mam, caw 'ix yac' tzaljoc sc'ojol, yujto tojl xyutj sb'a, wach'ñj tas sb'o'o, yuj cha, wach' 'ix 'aj 'el'chi.

16 Xcolx eb' meb'a yu'uj, yet' eb' tz'ixtx yuj eb' tu snab'en. Yuj cha, caw wach' 'ix 'aj 'el'chi. An Jehová in, an tzwala, to wach' 'ix yutj sb'a, sch'oxn 'eli, to 'ojcab'ilm yu'uj.

17 Palta ach xo tic, cojn ricoal tza nib'j ac' ganar 'a spatc maysch'olnil. Tza mil cham eb' may smul, caw wal tzextj eb' a choñb' yet' a tu nab'enal, xchi Dios.

18 Ix yal Jehová 'ixtc yuj win Joacim sreyl Judá win yunnal Josías: May junc mach 'oj 'oc' yuj schamlil Joacim, may junc mach 'oj 'oc'oc yic tzyaln 'ixtic: 'Oltacñ wal ach wit 'anma'il, caw 'ix cham win qui reyal, 'oltac wal winac, mañ xchic eb'.

19 Icha tz'aj junc no chamnc b'uru, 'ixta 'oj 'ajoc, toñj 'oj juxxoc 'el 'a sti 'el choñb' Jerusalén, xchi Dios.

A tas alb'il can 'a yib'ñ Jerusalén

20 Ix yaln Jehová 'ixtic: Ex 'aj Judá, q'ueñec c'och 'a jolm witz Líbano, tzlajw cha, tzex 'awj ta'. Caw 'ip tzex 'awj 'a lum jolmctac witz 'ay 'a Basán, yet' pax 'a eb' lum tzalctac 'a yol yic Abarim. Yujto smasnil eb' 'aych eyet'oc, c'uxn satl eb'.

21 An tic, 'ix wal 'ayex yic 'ipn sniwtj tas 'ay 'ayex, palta ma'ix e chaj eyab'i'. 'Ixtañej xeyutj cot e b'a 'a yictax quelmal, toxn matz e nib'j tze chaj eyab' tas tzwala.

22 Oj 'ijxoc 'at eb' eyajlil yuj eb' 'ajc'ojl 'icha junc niwquil 'ic', ax eb' 'aych eyet'oc, 'oj 'ijxoc 'at eb' 'icha presoal. Toxñej 'oj e q'uixw can 'eli. Mañx 'a yel'ch 'oj eyajcni, yuj ton wal e maysch'olnilal.

23 A ticnec, caw tzaljc'ojlal eyajc' 'a eyatut cotnc stel 'a Líbano, nab'a c'ute 'aych 'a 'a. Palta a wal yic 'oj jawc yailal 'a eyib'añ, caw 'oj 'el eyaw eyab'n syail, 'icha yab'n junc 'ix 'ix syail yic tz'alj yune 'ix, xchi Dios.

A tas yaljnac Dios 'a rey Jeconías

24 A Jehová tzaln 'ixtc 'a Jeconías sreyl Judá win yunnal Joacim: Wach'xam ach tic, caw 'ay tzach 'och wu'uj, 'icha junc colc'ab' 'aych 'a swach' c'ab' eb' niwc winac, palta tzwac' in ti', to 'oj ach in julcn 'eli.

²⁵Oj ach wa'ch 'a yol sc'ab' eb' 'ajc'ojl to caw wal tzach xiw yu'uj, atn eb' tznib'n tzach miln chamoc. 'Oj ach wa'ch 'a yol sc'ab' win Nabucodonosor sreyl Babilonia yet' 'a yol sc'ab' eb' soldado ajun yet'oc.

²⁶Oj ach wac' 'ijxoc 'at yet' a nun 'a jun lum lum to mañoc ta ex 'alji, ata 'oj e cham e chawñil.

²⁷Mañx 'oj e meltzj paxt 'a tic, wach'xam caw 'oj e nib'c meltzjoc e b'a, xchi Dios.

A tas sc'anb'jnac Jeremías

²⁸Yuj cha, xin c'anb'n an Jeremías in tic 'ixtc yuj Jeconías: ¿Tom lajn xoj Jeconías tic 'icha junc lum jatl xalu, mañx 'a jac yopiso, 'icha pax junc yamc'ab' to mañx 'a mach tznib'ni? ¿Tas yuj tzjulx can 'at yet' eb' yunnal 'a junc lum lum to mañ 'ojcab'ilc yuj eb'?

²⁹¡Ex cajn ex 'a jun nacioñ tic, macljec eyab' wal tas tzyal Jehová!

³⁰A Jehová tzaln 'ixtic: Tz'ib'jec can 'a ch'añ libro yic registro, chajtlto lajn 'oj 'ajcn jun winc tic 'icha junc winc may yunnal, 'icha junc winc to mañ wach'c x'aj 'el'chi. Yujto mañx 'a junc yiñtl 'oj 'och yac' reyl 'a sdespacho David, yic tzya'n reyl jun 'ejm xo 'a Judá, xchi Dios.

Jer 23

A tas tzca'ch yipc qui c'ojl*r* 'a yic b'aq'uiñ

¹A Jehová tzaln 'ixtic: Ex yilmal in choñab', caw lajn ex 'icha eb' 'ilm calnelu to tzmiln cham e no', tzsactzic can 'at pax e no yuj eb', xchi Dios.

²A Jehová qui Diosalec añ israel oñc tic, a tzaln 'ixtc 'a eb' yilmal schoñab', atn eb' yajl yaj 'a yib'ñ eb': Ax tic, 'ix eyac' sactzic can 'at eb' in choñab', xe xib'tj can 'at eb', ma'ix eya'ilj eb'. Yuj cha, an Jehová in, an tzwala, caw 'oj wa'ch yailal 'a eyib'ñ yuj tas maysch'olnil tze b'o cha.

³Ax eb' in choñb' xwac' sactzic can 'at 'a jun tzo'ñ xo nacioñ, an wal caw 'oj in molb'tzoc pax cot eb'. 'Oj wac' 'aj cajn eb' jun 'ejm xo 'a schoñab', ata 'oj wac' niwtjoc pax sb'isl eb'.

⁴An Jehová in, an tzwala, to 'oj wa'ch yilmal eb', sec wach' mañx 'oj xiw eb', mañx 'a pax junc eb' 'oj satoc, xchi Dios.

⁵Tzylaln pax Jehová 'ixtic: 'Oj jawc jun c'ual, ax wa'n 'och jun yiñtl David reyl 'a in choñab'. A jun cha, caw tojl snab'en. 'Oj sb'eyc'ojloc smasnil eb' choñb' 'a stojlal.

⁶A 'a yol stiempoal yic 'oj ya'nc reyl cha, caw 'oj colchjoc can 'el eb' 'aj Judá, yet' pax eb' 'aj Israel, mañx 'a tas 'oj sna eb'. Atn jun b'i tic 'oj 'ajxoc sb'ioc: A Jehová Tzoñ B'onyajec 'A Stojlal, 'ixta 'oj sb'ioc, xchi.

⁷Tzylaln pax Jehová: A ticnec, a yic tzlocn eb' 'anma in b'i, tzyal eb' 'ixtic: Yojc wal Jehová, atn jun x'i'n 'elt eb' israel 'a Egipto, xchi eb'.

⁸Palta ax yic 'oj b'ey tiempo, 'ixtc 'oj yutc eb' yalni: Yojc wal Jehová, jun x'i'n 'elt eb' israel 'a stojlal norte yet' 'a jun tzo'ñ xo choñb' 'aj sactzicnac yajcn 'at eb', 'oj xchic eb'. 'Ixta to b'i'an, ax yaj cajn eb' israel 'a slum jun 'ejm xo, xchi Dios.

Eb' tzyalch sb'a schech'oc Dios

⁹Yuj eb' tzcob' yalch sb'a schech'oc Dios, tzwaln 'ixtic: Caw wal tzin sic'b' 'ejmi. Caw tz'ib'x smasnil in niwnal, 'icha junc 'u'm 'añ, 'icha junc winc telwnac yuj te 'añ cha. Smul yujoc Jehová niwn yel'chi yet' yuj spaxti', 'ixta tzin 'aji.

¹⁰A wal jun nacioñ tic, caw b'ut'n yuj eb' tzb'on 'ajmulal, yuj eb' 'anma caw tz'a'n 'ip sb'on maysch'olnil. Tzc'anlb'ej eb' yip smasnil yic tzyixtn eb' yit 'anma'il. Yuj wal cha, 'ix scatb'an can Jehová lum lum tic. Yuj cha, 'ix tacj chañ lu'um, 'ix tacj pax 'el te c'ultc tzlo e no noc'.

¹¹A Jehová tzaln 'ixtic: A wal eb' tzyalch sb'a in checb'oc, yet' eb' tz'a'n 'och sti eb' 'anma 'ayin, caw may wel'ch 'a sat eb'. Añjtona 'a watut, tzwil wal sb'on eb' maysch'olnil ta'.

¹²Yuj cha, an Jehová in, an tzwala to caw q'uic'q'uini 'oj 'aj sb'e eb', caw ñelmtac 'oj 'ajoc. 'Oj tenxoc 'at eb', ax stelw eb'. A yic 'oj c'och stiempoal in b'eyc'ojlan eb', 'oj wa' cot yailal yel xo tu 'a yib'ñ eb'.

¹³'Ix wil eb' tzyalch sb'a in checb'oc 'a Samaria, caw tu tas tzb'o eb'. 'Ix paxtin 'el eb' 'a sb'i Baal, 'ixta xyutj eb' ya'n satc in choñb' Israel.

¹⁴'Ix wiln pax eb' tzyalch sb'a in checb'oc 'a Jerusalén, tzb'o eb' 'anma tas caw tu'. Tzb'o eb' 'ajmulal, tzyixtn eb' yit 'anma'il, tz'iptzax eb' sb'on maysch'olnilal yuj eb'. Yuj wal cha, may junc eb' tzyij 'el sb'a 'a scal maysch'olnil. A wal 'a in sat, a jun tzo'ñ 'anma tic, yet' eb' cajn 'a Jerusalén, caw lajn eb' 'icha eb' 'aj Sodoma yet' eb' 'aj Gomorra.

¹⁵Yuj cha, an Jehová in, tztac' wuj smasnil, an tzwal jun tzo'ñ paxti tic 'a eb' tzyalch sb'a in checb'oc: A wal tas c'a, a chi 'oj wac' sc'ux eb'. Ax a a 'ayb't veneno 'a scal, a 'oj wac' yuc' eb'. Yujto yujñej eb' tzyalch sb'a in checb'oc 'a Jerusalén, yuj cha, 'ix pucb't maysch'olnilal 'a smasnil jun nacioñ tic, xchi Dios.

¹⁶A Jehová tztac' yuj smasnil, a 'ix aln 'ixtic: Ex israel, mañ e cha eyab' tas tzyal eb' tzyalch sb'a in checb'oc cha, yujto a tas tzya'ch eb' yipc e c'ojol, caw mañ yeloc. Mun tzpitz chañ eb', mañoc in tzwac' yal eb'.

¹⁷A eb' may yel'ch in paxti 'a sat, tzyal eb' 'ixtic: A Jehová tzalni to wach'ñj 'oj eyaj 'el'chi, ma'oj jawc yailal 'a eyib'añ, xchi cob' eb' 'a eb' tzyac' pitb'oc 'el snab'en, yic tzb'on eb' tas tznib'j sb'o 'a yol yico'.

¹⁸Palta an Jehová in, an tzwala, to 'a eb' tzyalch sb'a in checb'oc cha, may jun 'ejmoc xit'c eb' 'a yamnil 'a 'aj tzin paxtin yet' eb' in checab'. May jun 'ejmoc 'ix yab' eb' in paxtini.

- ¹⁹Caw maysch'olnil eb', yuj cha, 'oj wic' 'ejm eb' yet' yowl in c'ojol, lajn yowl in c'ojl chi 'icha junc niwquil yaxñab' to caw 'aych yic'al, caw ji'lti sjawi.
- ²⁰Ma'oj 'och wan yowl in c'ojl cha, masnto 'oj 'el'choc 'icha tas tzin nib'ej. At 'a slajb' c'ual, atta 'oj nachjoc 'el jun tzo'ñ tic eyu'uj.
- ²¹Mañoc in xin checb't jun tzo'ñ checb' cha, may pax jac tas xwal 'a eb'. Wach'xam caw ji'lti cob' yec' eb' yal-l 'a in b'i.
- ²²Comnoc wal xyojquej 'el eb' tas nab'il wu'uj, toto a in paxti 'ix yal-l eb' 'a eb' in choñab', to 'ixta', tox 'ix yij 'el sb'a am eb' 'a scal smaysch'olnilal, 'ix yactj am eb' sb'on tas tu'.
- ²³An Jehová in, an tzwala: Wach'xam 'a lac'an, mto 'a caw najat, an tic Dios in ñej 'a smasnil lugar.
- ²⁴May xon junc lugar 'aj wach' e c'ub'n 'el e b'a 'a in sat. An tic, 'ayññej 'ec' 'a satcha'añ yet' 'a sat lum tic.
- ²⁵'Ix wab' wal tas 'ix yal jun tzo'ñ checb' 'a'm 'es cha. Caw tzte'wtzej sb'a eb' yalni, to in paxti tzyal-l eb', tolal' tzin paxtin 'a waychil 'a eb' yala'.
- ²⁶¿B'a'ñ 'oj yactc jun tzo'ñ tzyalch sb'a in checb'oc chi yaln 'el 'es paxti cha? atn jun tzo'ñ paxti tzna chañ eb' 'a mun yol yico'.
- ²⁷A jun tzo'ñ eb' cha, tzna eb' tas tzin 'aj in 'atcn satc'ojlal yuj eb' in choñab', yuj swaych eb' tzyal-laj 'a jun jun. 'Icha wal yutjnac sb'a eb' e mam eyicham, 'atnc in satc'ojlal yuj eb', cojxñej Baal xyac' servil eb'.
- ²⁸An Jehová in, an tzwala: Toto 'ay junc checb' chi 'ay tas tztwaychej, yal cab'i', to swayich. Toto a 'in paxti 'oj scha jun, to 'ixta', tz'acn cab' tzyutj yaln 'eli. Matz tac' scalx 'ixm sat trigo yet' stzapil. 'Ixta in paxti', caw mañ smojc scalx yet' wayich.
- ²⁹An Jehová in, an tzwala to a in paxti', lajn yet' c'ac', lajn pax yet' q'uen almáguina to tzpoj q'uen niwc q'uen yu'uj.
- ³⁰Yuj cha, an Jehová in, an tzwala, to caw own 'a jun tzo'ñ checb' toñj tzc'anb'laj yab' in paxti 'a jun tzo'ñ yit checb'al, ax tzyutj yaln 'el eb', to in paxti tzyal-l eb'.
- ³¹Caw own 'a jun tzo'ñ checb' mun tzpitz chañ jun tzo'ñ paxti tzyal-l 'a yol yico', ax tzyutj eb' yalni to an tzwala 'a eb'.
- ³²An tzwala, to caw own pax 'a jun tzo'ñ eb' checb' tz'ac yal-l swayich. Yuj wal jun tzo'ñ niwc 'es tzyac' eb' cha, yuj cha, tzsatcn 'at eb' in choñb' yuj eb'. Palta mañoc in 'ix in checb't eb', may junc in checnb'il xwal 'a eb'. Yuj cha, may tas wach' yi'n eb' in choñb' 'a eb', xchi Dios.

A tas tz'aj yalx 'el spaxti Jehová

- ³³'Ix yaln Jehová 'ayn 'ixtic: Ach Jeremías, toto 'ay junc 'anma 'a jun choñb' tic, mto junc tzyalch sb'a in checb'oc, mto junc ya'mal 'och sti eb' 'ayin, tzc'anb'n

'aych 'ixtic: ¿Tas wal tzyal schecnb'il Jehová? toto xchi eb'. Ach xo tzal 'ixtc 'a 'a: Ach tic, lajn ach 'icha junc 'ictz 'a Jehová, yuj cha, 'oj ach ya'cn 'ejmi, xa chi 'a 'a.

³⁴Toto a junc checab', mto junc ya'mal 'och sti eb' 'ayin, mto junc comn 'anma 'a jun choñb' tic, toto a junc eb' tic tzb'inan junc paxti 'ixtic: A jun paxti tic, schecnb'il Jehová, toto xchi, an 'oj wa'ch yailal 'a yib'añ yet' 'a eb' cajn 'a yol yatut.

³⁵Toto 'ay junc mach tzc'anb'n 'a junc swach'c'ojol, mto 'a junc yican to sb'a yet'oc, tztac' yaln 'ixtic: ¿Tas 'ix yutj Jehová spactzani? mto ¿tas 'ix yutj Jehová yalni? xchi cab'i'.

³⁶Palta mañxtzac yal junc paxti 'ixtic: Schecnb'il Jehová jun tic, mañ xchioc. Toto tzyal jun paxti cha, mun a jun spaxti chi 'oj meltzjoc 'och 'a 'a. Yujto 'ix yixtj 'el eb' 'anma tic 'a tas 'ix wala, an ton tic Dios in, pitzn in, an Jehová in, tztac' wuj smasnil, e Diosal in paxi.

³⁷Ach Jeremías, tza c'anb'j 'ixtc 'a eb' tzyalch sb'a in checb'oc: ¿Tas 'ix yutj Jehová spactzani? mto ¿tas 'ix yutj Jehová yalni? xa chi 'a eb'.

³⁸Toto tzyal eb' 'ixtic: Schecnb'il Jehová jun tic, toto xchi eb', tzach ta'w 'ixtc 'a eb': A wal Jehová tzaln 'ixtic: Yujto ax tic añja e c'anlb'an jun paxti 'ix wal 'ayex, to mañxtzac stac' eyalni.

³⁹Yuj cha, 'oj wa'cn sat in c'ojl 'ayex, yet' 'a jun choñb' 'ix wac' 'ayex, yet' 'a eb' e mam eyicham. Caw najt 'aj 'oj 'at ex in julcn 'eli.

⁴⁰Smasnil tiempo 'oj wa'cn 'och q'uixwc'ojlal 'ayex, ax wa'n cot pax yailal 'a eyib'añ. Mañx 'a b'a'ñ 'oj 'at satc'ojlal eyu'uj, xchi Dios, xa chi 'a eb', xchi 'ayin.

Jer 24

Yab'xil chab' xuc te sat higo

¹A Jeconías sreyl Judá yunnal Joacim, 'ix 'ijx 'at 'icha presoal yuj Nabucodonosor sreyl Babilonia. 'Ix 'ijx 'at pax eb' 'aych yajlil yet'oc, eb' b'om ña, yet' pax eb' tenmq'ue'en. Xlajw cha, 'icha waychil 'ix yutj Jehová sch'oxn chab' xuc te sat higo 'ayin, ata 'ay 'a yojltac yatut Jehová cha.

²A 'a yojl junc te xuc cha, ata 'ay 'ejm te caw wach', caw wal 'ec'um, atn te sb'ab'l sat. Ax 'a yojl junx te xuc cha, ata 'ay 'ejm te c'al xo, mañxtzac stac' qui lon te'.

³'Ix sc'anb'n Jehová 'ixtc 'ayin: Jeremías ¿tas tzela? xchi. In ta'w 'ixtc 'a 'a: 'Ay chab' xuc te sat higo tzwila. 'Ay wal te caw wach' sloxi, 'ay pax te caw tu', caw matz tac' slox te', xin chi 'a 'a.

⁴Yuj cha, 'ix yaln Jehová 'ixtc 'ayin:

⁵An Jehová in, e Diosal in ax israel ex tic, an tzwala: 'Icha wal jun tzo'ñ sat higo caw wach' cha, 'ixta yaj eb' 'aj choñb' Judá 'a in sat, atn eb' xwa't 'icha presoal 'a Babilonia. Caw wach' 'oj wutc in b'a 'a eb'.

⁶Oj in tañwcñej eb', ax wi'n meltzjoc paxt eb' 'a jun nacioñ tic. A 'a tic 'oj wac' q'ue'choc eb', mañx 'oj in satl eb'. 'Icha wal to 'oj wawc can 'ejm eb', mañx 'oj in toc' chañ eb' jun 'ejm xo.

⁷Oj wac' wal snab'en eb', yic tzin yojcan 'el eb', chajtlto an ton Jehová in, ax eb', in choñb' yaj eb'; 'oj woch sDiosalc eb', yujto yet' wal smasnil sc'ojl eb', ax smeltzj paxt eb' 'ayin.

⁸Ax pax Sedequías sreyl Judá, yet' eb' 'aych yajlil yet'oc, yet' pax smasnil eb' cajn 'a Jerusalén, atn eb' xcanto 'a jun nacioñ tic, yet' pax eb' xc'och cajn 'a Egipto, a eb' cha, lajn wal yaj eb' 'a in sat 'icha te sat higo c'al xo, matz tac' sloxi.

⁹Caw 'oj wa' cot junc niwquil yailal 'a yib'ñ eb'. Caw 'oj xiw jun tzo'ñ xo nacioñ yuj eb'. 'Oj 'ijxoc wal 'ejm eb' si'mb'il. A eb' 'anma 'a jun tzo'ñ nacioñ 'aj 'oj wac' sactzic can 'at eb', caw 'oj b'uchxoc eb' yuj eb', 'oj b'ajxoc eb' yuj eb'. 'Oj jawc catb' 'a yib'ñ eb' 'oj b'uchxoc cha.

¹⁰Oj wa' cot owal, wejel, yet' yab'il 'a scal eb'. Mañx 'a junc eb' 'oj can 'a sat lum lum 'ix wac' 'a eb', yet' 'a eb' smam yichm eb', xchi Dios.

Jer 25

Eb' 'ajc'ojl tzcot 'a stojlal norte

¹A 'a yic schañl ab'il xo yoch Joacim win yunnal Josías, reyl 'a Judá, ata xyalcn Jehová jun tzo'ñ tic 'ayn yuj smasnil tas 'oj jawc 'a yib'ñ choñb' Judá cha. A yic cha, yab'lil nant yoch Nabucodonosor reyl 'a Babilonia,

²an Jeremías in tic, schecb' Dios waji, an xwal jun tzo'ñ paxti chi 'a smasnil eb' 'anma 'a Judá yet' 'a eb' cajn 'a yol choñb' Jerusalén, 'ix waln 'ixtic:

³Atxo 'a yic yoxlajñil ab'il yoch Josías yunnal Amón reyl 'a Judá tic, masnto ticnec, tzyal 'el'chi, 'ayx yoxlschawinc ab'il ticnec spaxtin Jehová 'ayin, yuj cha, caw niwn xo 'ejm 'ix wal 'ayex, palta ax xo tic, caw mañ jac tze chaj eyab' 'ayin.

⁴Wach'xam til wal 'ejm schecjnc cot Jehová eb' schecb' 'ayex, palta toc xe chaj eyab'i', ma'ix eyiclj xon jab'oc.

⁵Ix yal eb' 'ayex, chajtlto tzeyactj can e maysch'olnilal, yet' pax e tu b'eyb'al, sec wach' 'oj eyaj cajn 'a lum lum 'ix yac' Jehová 'a eb' qui mam quicham.

⁶Mañ ex 'och tza'n yuj jun tzo'ñ comn dios, mañ eyal e b'a 'a 'a, sec wach' matz ya' cot Dios junc yailal 'a eyib'añ. Mañ e tzuntzc cot yowl sc'ojl Dios yuj eyaln e b'a 'a jun tzo'ñ comn dios to mun ax e b'ojnac, xchi eb'.

⁷Ax ticnec tzyal Jehová 'ayx 'ixtic: Ax tic, caw matz e chaj eyab' tas tzwala. Caw tze tzuntzj cot yowl in c'ojol, yic tzeyaln e b'a 'a jun tzo'ñ comn dios to mun ax b'ojnac. Yuj cha, mun ax tzeyij cot yailal 'a eyib'añ, xchi Dios.

⁸Yuj cha, a Jehová tztac' yuj smasnil, a tzaln 'ixtic: Yujto matz chaj eb' 'anma tic yab' tas tzwala,

⁹yuj cha, 'oj wawtc cot smasnil eb' choñb' 'ay 'a stojlal norte, yet' pax in checb' Nabucodonosor sreyl choñb' Babilonia, yic wach' tzjaw eb' yac' owl 'a jun choñb' tic, yet' 'a smasnil jun tzo'ñ xo nacioñ 'ay 'a stz'ey, yet' smasnil eb' cajn 'a 'a. 'Oj in satl eb' smasnil. Jun 'ejmñej 'oj wac' lajwc 'ejm eb'. Ax eb' 'oj 'ilnc eb', 'oj xiw eb' yuj eb', 'oj b'uchxoc eb' yuj eb'.

¹⁰A wal 'oj wutoc, mañx 'a 'aj 'oj 'ab'xoc yoch b'it yic q'uiñ yuj tzaljc'ojlal, yet' b'it yic nupnel. Mañx 'a 'aj 'oj 'ab'xoc sc'añ q'uen cha', mañx 'a 'aj pax 'oj 'ilxoc yoc cantil.

¹¹Smasnil jun nacioñ tic, 'oj lajwc 'ejmi, choc' 'oj 'ajcni. A jun nacioñ tic, yet' jun tzo'ñ xo nacioñ cajn 'a stz'ey, 70 ab'il 'oj 'ochcn eb' 'a yalñ schecnb'il win sreyl Babilonia.

¹²An Jehová in, an tzwala, to 'a yic 'oj lajwc 70 ab'il cha, atta 'oj in b'oyaj smul win sreyl Babilonia, yet' smasnil eb' cajn 'a jun snacioñ cha, atn eb' caldeo. Caw 'oj in satl eb' 'a jun 'ejmñej.

¹³Smasnil yailal waljnac cani, 'oj wa' cot 'a yib'ñ jun nacioñ cha, atn smasnil tas tz'ib'b'il can 'a jun libro tic, jun tzo'ñ xwac' alcn 'el ach Jeremías tic 'a yib'ñ jun tzo'ñ nacioñ tic.

¹⁴Oj wa'ch eb' 'a yol sc'ab' jun tzo'ñ niwc nacioñ, yet' 'a yol sc'ab' jun tzo'ñ niwc yajl to caw 'ay xo smay sb'inaxi. 'Ixta wal 'oj yutc eb' schan spac, atn tas smoj schan eb' yuj tas tz'el sb'oni, xchi Dios 'ayin.

A jun vaso yechl yailal

¹⁵A Jehová qui Diosalec añ israel oñc tic, a 'ix aln 'ayn 'ixtic: Yaj jun vaso b'ut'n yet' yal uva, tzyal 'el'chi atn yowl in c'ojol. Cha'aj, tzlajw cha, ax a'n yuc' smasnil nacioñ 'aj 'oj ach in checb'ti.

¹⁶A yic 'oj yu'nc eb', caw 'oj xej eb', ax scot 'a sjolm eb' yu'uj. 'Ixta 'oj 'aj eb' yuj jun owl 'oj wa' cot 'a scal, xchi 'ayin.

¹⁷Yuj cha, xin chan 'ec' jun vaso chi 'a yol sc'ab' Jehová, 'ix wa'n yuc' smasnil eb' nacioñ tas 'ay 'ejm 'a yojol, atn jun tzo'ñ nacioñ 'aj in checx 'at yu'uj.

¹⁸'Ix wac' yuc' eb' 'aj Jerusalén yet' eb' 'ay 'a jun tzo'ñ choñb' 'a yol yic Judá, yet' sreyl eb', yet' pax eb' 'aych yajlil, yic tzlajw 'el eb' yu'uj, yet' yic tzlañchj 'ejm can schoñb' eb'. A eb' 'ix 'iln eb', caw xiw eb' yiln 'och eb', 'ix b'uchwj eb' 'a eb', 'ix catb'tzax eb' yuj eb' 'icha tas wan yuj ticnec.

¹⁹Añjtona', 'ix wa'n pax yuc' win sreyl Egipto, yet' eb' 'aych yajlil yet'oc, yet' eb' niwc winac, yet' pax smasnil eb' schoñab',

²⁰yet' junjn macñ eb' 'anma 'ayc' ta'. 'Ix wa'n pax yuc' smasnil eb' rey 'ay 'a choñb' Uz, yet' eb' 'ay 'a yol smach'en eb' filisteo: atn Ascalón, Gaza, Ecrón yet' eb' 'ayt can pax 'a Asdod.

²¹'Ix wa'n pax yuc' eb' 'aj Edom, eb' 'aj Moab, eb' 'aj Amón,

²²smasnil eb' rey 'a Tiro, 'a Sidón, yet' smasnil eb' rey 'ay 'a jun tzo'ñ nacioñ 'ay 'a sti 'a mar Mediterráneo.

²³'Ix wa'n 'a eb' yiñtl Dedán, eb' yic Tema, eb' yic Buz; yet' smasnil eb' choñb' tzjoxn 'el xil sjolm 'a stz'eynb'il sjolom.

²⁴Yet' smasnil eb' rey 'ay 'a choñb' Arabía atn junjn macñ eb' 'anma 'ay 'a cusltac lu'um.

²⁵'Ix wa'n 'a smasnil eb' rey 'a choñb' Zimri, 'a Elam, yet' 'a Media,

²⁶yet' smasnil eb' rey 'ay 'a stojlal norte, eb' la'n 'ay, yet' eb' najt 'ay. Stzol-l xyutj eb' yu'ni, tzyal 'el'chi, smasnil eb' rey 'ay 'a yolyib'ñq'uini tic, c'uxn xyu'j eb' smasnil. Ax 'a slajub' xwa'n yuc' win sreyl Babilonia.

²⁷Xlajw cha, 'ix yaln Jehová 'ayn 'ixtic: Ala, chajtlto an Jehová in, tztac' wuj smasnil, e Diosal in ax israel ex tic, an 'ix wala to yowlal tzyu'j eb', masnto tzq'ue 'a sjolm eb', tzxej eb' yu'uj, telw cab' eb' 'a sat lu'um, mañx cab' q'ue wan eb'. 'Ixta wal 'oj 'aj eb' yuj jun owl 'oj wa't 'a scal.

²⁸Toto matz nib'j eb' tzchaj jun vaso chi 'ayach, matz yu'j eb' tas 'ay 'a yojol, to 'ixta', tzal 'ixtc 'a eb': A Jehová tztac' yuj smasnil, a tzaln 'ixtic: Yowlal 'oj eyuc'ñej.

²⁹Tic wal tzin chaj 'el yich wa'n 'at yailal 'a yib'ñ jun choñb' to wic yaji. ¿Am wal tze na ax tic, to ma'oj wa' cot yailal 'a eyib'añ? An Jehová in, an tzwala, to a jun yailal cha, yowlal 'oj jawcñej 'a eyib'añ, yujto 'oj wa' cot owl 'a yib'ñ smasnil eb' cajn 'a sat lum lum tic, xchi Dios, xa chi 'a eb'.

³⁰Ach Jeremías, al smasnil jun tzo'ñ paxti tic 'ixtc 'a eb': A Jehová 'icha wal sc'añ c'u, 'ixta 'oj 'awjoc 'emt 'a scajñub' 'ay 'a satcha'añ, atn jun yet'l to cojn 'ay yico'. 'Icha wal yel yaw eb' te'm 'el yalil sat uva, 'ixta wal 'oj 'el yaw 'a smasnil eb' cajn 'a sat lum lum tic.

³¹Oj 'ab'xoc sc'añ 'a 'aj tzlajw c'och lum lum tic, yujto 'ay wal tas 'oj yal Jehová 'a yib'ñ smasnil nacioñ. Caw 'oj b'eyc'ojlaxc smasnil 'anma yu'uj, ax ya'n can 'och chaml 'a yib'ñ smasnil eb' maysch'olnil, xchi Dios, xa chi 'a eb', xchi 'ayin.

³²A Jehová tztac' yuj smasnil, a tzaln 'ixtic: Caw stzol-l 'oj 'aj syamchj jun tzo'ñ nacioñ yuj yailal 'oj jawc cha. Wan syamn sb'a jun yailal chi 'a 'aj tzlajw c'och lum lu'um, xchi.

³³A wal eb' 'oj cham yuj Jehová 'a jun c'ul cha, b'ulctac 'oj 'ajcn sniwnal eb' chi 'a smasnil yolyib'ñq'uinal. May mach 'oj 'oc' yuj eb', may pax mach 'oj molb'tzanc

sniwnal eb' yic tzmucx eb', 'oj can tzicn sniwnal eb' chi 'a sat lum 'icha stza no noc'.

³⁴El cab' eyaw yuj yailal ex yilmal choñab'. 'E'ñec b'alb'noc 'a sat lu'um, yujto tox 'ix jaw sc'ul e milx chamoc. 'Oj e sactzic can 'ati. 'Oj eyajx ganar, ax e poj 'icha tz'aj spoj junc vazo to caw wach' yilxi.

³⁵A eb' yilmal choñab', ma'oj stac' s'at eb' 'eloc, a eb' tzjucb'tzan eb' choñab', ma'oj colchjoc can 'el eb'.

³⁶Ab'c wal sc'acw eb' yilmal choñab', 'ab'c yel yaw eb' yuj yailal, yujto tox 'ix lajw 'el schoñb' eb' yuj Jehová.

³⁷Caw choc' x'ajcni, yujñej yowl sc'ojl Jehová.

³⁸Ix 'elt jomnjoc Jehová 'a yet'l 'icha junc no león, ax wal schoñb' jun tzo'ñ 'anma cha, caw choc' 'ix 'aj slañchj can 'ejmi. Yet' wal yowl sc'ojol, xya'n cot jun niwquill owl 'ay smay 'a scal eb'.

Jer 26

X'och chaml 'a yib'ñ Jeremías

¹A yic x'el yich ya'n Joacim win yunnal Josías reyl 'a Judá, ata xpaxtin pax Jehová 'ayn an Jeremías in tic.

²Ix yaln 'ixtic: Ata tzach 'aj liñn 'a yamq'uul watut, tzlajw cha, tzaln smasnil tas tzwac' al 'a smasnil eb' 'anma tzcot 'a Judá, yic tzwul ya'nc 'ejm sb'a eb' 'a watut an Jehová in. May junc paxti chi matz ala.

³Toq'ue tzchaj eb' yab'i', ax yactn can eb' stu b'eyb'al. To 'ixta', mañx 'oj wa' cot yailal xin nalb'ej wa'n 'och 'a yib'ñ eb' yuj smaysch'olnilal cha.

⁴Tzal 'a eb', chajtlto an Jehová in, an tzwal 'a eb' 'ixtic: Ax tic ma'ix e chaj eyab' in paxti', ma'ix eyiclj smasnil cuynb'il 'ix wal 'ayex.

⁵Ma'ix e chaj eyab' pax tas xwac' yal eb' in checab', caw niwn 'ejm yaljnac eb' 'ayex, atn jun tzo'ñ añja matz e chaj eyab' ticnec.

⁶Toto añja ma'oj eyicloc, to 'ixta', 'ixtc 'oj wutc can watut 'icha wutjnac jun in cajnub' 'a Silo. 'Oj wa' cot catb' 'a yib'ñ jun choñb' tic 'a scal smasnil nacioñ 'ay yolyib'ñq'uinl tic, xchi Dios, xa chi 'a eb', xchi 'ayin.

⁷A eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, yet' eb' tzyalch sb'a schech'oc Dios, yet' smasnil eb' choñab', 'ix yab' eb' waln jun tzo'ñ paxti cha, yic 'ayn 'ec' 'a yamq'uul yatut Dios.

⁸A yic xlajw waln 'el smasnil tas 'ix 'ajx wal yuj Jehová, in syamn cot eb'. 'Ix yaln eb' 'ixtic: Wal a cham tic,

⁹¿tas wal yuj xa te'wtzej a b'a aln 'a sb'i Jehová, chajtlto a jun yatut Dios tic, lajn 'oj 'ajcn 'icha 'ajnc jun scajnub' 'ay 'a Silo? 'Ix aln paxi to 'oj lajwc 'ejm jun choñb' tic, mañx 'a junc 'anma 'oj can cajn 'a 'a, xchi eb'. Smasnil eb' choñb' cha, 'ix jaw eb' 'a yatut Dios cha, 'ix 'och oyñjoc eb' yac' owl wet'oc.

¹⁰A yic 'ix yab'n eb' yajl yaj 'a choñb' Judá yuj tas 'ix uji, 'ix cot eb' 'a sdespacho win rey, 'ix 'at eb' 'a yatut Dios. A 'a jun puerta 'a'to, ata x'em wocn eb'.

¹¹Xlajw cha, ax eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, yet' eb' tzyalch sb'a schech'oc Dios, 'ix yaln eb' 'ixtc 'a eb' yajl cha, yet' 'a eb' choñb' chi smasnil: A wal jun winc tic, yowlal 'oj chamoc, yujto 'ix yala, to 'ay tas tu 'oj jawc 'a yib'ñ qui choñb'ec tic. Ax tic caw 'ix eyab' tas 'ix yala, xchi eb'.

¹²Xlajw cha, in paxtin 'a eb' yajl cha, yet' 'a eb' choñab', 'ix waln 'a eb' 'ixtic: A Jehová x'a'n wal jun tzo'ñ xeyab' waln 'a eyib'añ yet' 'a jun yatut Dios tic, yet' 'a yib'ñ jun choñb' tic.

¹³B'oc e b'eyb'al, yiclum tzeyutj e b'a 'a Jehová qui Diosalec, sec ma'oj ya' cot jun tzo'ñ yailal xwal-l 'a eyib'ñ cha.

¹⁴Aln pax an tic, 'ayn 'ec' a' yol e c'ab'. Tztac' e b'on tas tze nib'j e b'o 'ayin.

¹⁵Palta 'oquejec 'el wal jun tic si'mb'il: Toto ax tic yet' eb' 'anma tic, tzin e mil chamoc, 'oj 'och jun tic e muloc, yujto tze mil cham jun mach to may jac smul. Yujto caw yel, a Jehová x'a'n wal-l smasnil jun tzo'ñ paxti xwala, xin chi.

¹⁶Yuj cha, 'ix yaln eb' yajl cha, yet' eb' choñb' chi 'a eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, yet' 'a eb' tzyalch sb'a schech'oc Dios: Mañ smojc tzcham jun winc tic, yujto a 'a sb'i Jehová qui Diosalec 'ix paxtin 'ayñec, xchi eb'.

¹⁷'Ay jun tzo'ñ eb' yichmtac wincal choñab', 'ix q'ue wan liñn eb', 'ix yaln eb' 'a eb' choñb' yamn yaj chi ta', xyaln eb' 'ixtic:

¹⁸A 'a yol stiempoal Ezequías sreyl Judá, a Miqueas 'aj Moreset, 'ix paxtin 'el 'a sb'i Jehová 'a smasnil eb' choñb' 'a Judá, 'ix yaln 'ixtic: A Jehová, tztac' yuj smasnil, a tzaln 'ixtic: A choñb' Sión tic, 'oj cancn lum yico'oc munljel. A Jerusalén jun b'ulñ 'oj 'aj slañchj can 'ejmi, ax jun tzaln 'aj b'ob'il watut, waymtac xoj 'oj 'ajcni, xchi Dios, xchi Miqueas cha.

¹⁹Toc yuj cha, 'ix milx cham Miqueas yuj win rey Ezequías, yet' yuj smasnil eb' choñab'. A yic eb', to 'ix xiw eb', 'ix leslwi eb' 'a Jehová, sec tz'o'ch sc'ojl 'a eb'. Yuj cha, mañx 'ic ya' cot Jehová jun yailal tox 'ix alx 'el 'a yib'ñ eb' cha. Toto añec tic, 'oj qui milc cham Jeremías tic, caw 'oj jawc yailal 'a quib'ñec, xchi eb'.

²⁰(Añjtona pax win schech' Dios tzcuch Urías, yunnal Semaías 'aj choñb' Quiriat-jearim, a 'ix paxtin 'el 'a sb'i Jehová 'a jun choñb' tic, yet' 'a jun nacioñ tic, 'icha wal xyutj paxtinc sb'a Jeremías tic.

²¹A win rey Joacim, yet' smasnil eb' yit yajlil, yet' eb' niwc yel'ch yopiso, 'ix yab' eb' tas xyala. Yuj cha, caw 'ix snib'j win rey chi smil chamoc. Ax yic xyab'n sb'a Urías 'a jun cha, 'ix 'at 'eloc, axta xc'och 'a Egipto.

²²Yuj cha, 'ix schecn 'at win rey Joacim chi schecb' 'a Egipto cha, atn Elnatán yunnal Acbor, yet' jun tzo'ñ xo eb' winac.

²³Ax eb' x'at 'i'nc Urías cha, 'ix wul ya'nc eb' 'a yol sc'ab' rey Joacim. Ax win x'a'n milxoc chamoc, xya'n win julxoc 'ejm sniwnal 'a yol xab' 'a 'aj tzmucx eb' comn 'anma'.)

²⁴Palta ax pax Ahicam yunnal Safán, a xya'ch sb'a wet' an Jeremías in tic. Yuj cha, ma'in 'ajx 'och 'a yol sc'ab' eb' choñab' yic tzin milx cham yuj eb'.

Jer 27

Jun te yugo 'aych ch'oxnb'ilal

¹A yic tot 'ochnc Sedequías win yunnal Josías, reyl 'a Judá, ata xpaxtin Jehová 'ayn an Jeremías:

²'Ix yaln 'ixtic: B'o jaye'oc lasu yet' junc te yugo, tzlajw cha, tza'n 'och 'a a jaj.

³Tzlajw cha, tzaln 'at junc checnb'il 'a eb' sreyl Edom, Moab, Amón, Tiro yet' Sidón. A 'a eb' checb' tzjaw 'a Jerusalén yic tzwul yilnc eb' win rey Sedequías, a 'a eb' tzalb'ti.

⁴Al 'a eb' to tzyal eb' 'a syajlil, to an Jehová in, tztac' wuj smasnil, sDiosal in Israel, an tzwal 'ixtic:

⁵Yet' wal in niwquil poder xin b'on yolyib'ñq'uinal, yet' smasnil tas 'ay 'a 'a. In b'ojnac eb' 'anma', yet' no noc'. Yuj cha, tztac' wa'nñej 'a mach 'aj tzyal in c'ojl tzwac'a.

⁶An tzwa'cn 'och snacioñ eb' 'a yol sc'ab' in checb' Nabucodonosor sreyl Babilonia. Añjtona pax e no calte'al noc', tzwa'cn 'och e no 'a yalñ schecnb'il.

⁷Smasnil nacioñ, 'oj can 'a yol sc'ab' Nabucodonosor cha, 'a yol sc'ab' yunnal, yet' 'a yol sc'ab' yixchiquin, masnto 'oj jawc stiempoal yejm Babilonia. Atta 'oj can Babilonia chi 'a yol sc'ab' jun tzo'ñ nacioñ, yet' 'a yol sc'ab' jun tzo'ñ eb' rey to caw niwc yel'ch yet' yopiso.

⁸Toto 'ay junc nacioñ chi ma'oj ya'ch sb'a 'a yalñ schecnb'il Nabucodonosor cha, an Jehová in, an tzwala, to 'oj wa'ch yailal 'a yib'añ, atn owal, wejel, yet' yab'il, masnto 'oj satl eb' yu'uj.

⁹Yuj wal cha, mañ e cha eyab' tas tzyal jun tzo'ñ eb' tzaln 'ayex to matz eya'ch e b'a 'a yalñ schecnb'il win Nabucodonosor sreyl Babilonia. A eb' tzaln jun tzo'ñ cha, atn eb' tztac' snan 'el paxti yalni, eb' tztac' yaln tas tzyal 'el'ch junc wayich, eb' wayjel, eb' tzalni tas 'oj ujc b'aq'uiñ.

¹⁰Palta a tas tzyal eb' cha, 'esñj smasnil. A tas 'oj eyic' 'a 'a, to 'oj eyijx 'at 'a junc xo chuc nacioñal. An 'oj ex in pechcn 'ati, ata 'oj e chami.

¹¹A pax jun tzo'ñ nacioñ to 'oj yalñj sc'ojl ya'n 'och sb'a 'a yol sc'ab' win sreyl Babilonia cha. An Jehová in, an tzwala to 'oj can cajn eb' 'a sat slu'um. 'Oj munljoc eb' 'a sat lu'um, xchi Dios, xa chi, xchi 'ayin.

¹²Yuj cha, in meltzj waln pax jun tzo'ñ tic 'a Sedequías sreyl Judá. 'Ix waln 'ixtc 'a 'a: 'A'ch a b'a 'a yalñ schecnb'il sreyl Babilonia yet' 'a eb' schoñb' winac, sec wach' ma'oj a chami.

¹³¿Tas yuj 'oj ac' cham a b'a yet' eb' a choñb' yuj owal, yuj wejel, yuj pax yab'il? Yujto 'ix yal Jehová to 'oj jawc jun tzo'ñ tic 'a yib'ñ smasnil nacioñ to ma'oj ya'ch sb'a 'a yalñ schecnb'il sreyl Babilonia cha.

¹⁴Mañ a cha ab' tas tzyal jun tzo'ñ tzyalch sb'a schecb'oc Dios cha, atn eb' tzalni to matz a'ch a b'a 'a yalñ schecnb'il jun rey cha. A tas tzyal eb' cha, caw 'esñej.

¹⁵A Jehová 'ix alni, to mañoc tz'a'n yal eb' jun tzo'ñ cha, caw 'esñj tas tzyal-l eb' 'a sb'i Jehová. Toto tza yiclj tas tzyal eb', 'oj ejx 'el 'a tic yet' eb' tzyalch sb'a checb'al cha, eb' tz'a'n 'es 'aych cha, ax a cham yet' eb', xin chi 'a win rey cha.

¹⁶Xlajw cha, xwaln pax 'a eb' ya'mal 'och sti eb' 'a Dios, yet' 'a smasnil eb' choñb' 'ixtic: A Jehová, a tzaln 'ixtc 'ayex: Mañ e cha eyab' tas tzyal jun tzo'ñ eb' tzyalch sb'a checb'al cha. Tzyal cob' eb' 'ayex, to yajñej ax smeltzj pax syamc'ab'il watut 'ic'b'il 'at 'a Babilonia. A tas tzyal eb' cha, caw 'esñej.

¹⁷Yuj cha, mañ e cha eyab'i'. 'A'c 'och e b'a 'a yalñ schecnb'il win sreyl Babilonia cha, sec ma'oj e chami. ¿Tas wal yuj jun b'ulñ 'oj 'aj slañchj can 'ejm jun choñb' tic?

¹⁸Toto caw yel in checb' yaj eb', leslwoc cab' eb' 'ayin, yujto an ton tic Jehová in, tztac' wuj smasnil. Sc'an cab' eb' 'ayin, sec wach' mañxtzac 'ijx 'at jun tzo'ñ xo syamc'ab'il watut 'a Babilonia, yet' tas 'ayt can 'a sdespacho win sreyl Judá, yet' 'a Jerusalén, xchi Dios, xin chi 'a eb'.

¹⁹⁻²⁰A yic x'ijx 'at Jeconías yunnal Joacim, sreyl Judá yuj Nabucodonosor sreyl Babilonia, 'ix 'ijx 'at yet' smasnil eb' niwc winc 'ay 'a Judá cha, yet' eb' 'ay 'a Jerusalén. A 'a yic jun tiempoal cha, ma'ix 'ijx 'at jun tzo'ñ niwc 'oy yet' jun niwquil pila nab'a bronze, yet' sb'achnub'al yalañ, yet' pax jun tzo'ñ xo yamc'ab' yic yatut Dios.

²¹Yuj cha, 'ix yaln Jehová 'ixtic: 'Ab'c tas tzwala an Jehová in tztac' wuj smasnil, sDiosal in Israel, an tzwala yuj jun tzo'ñ yamc'ab' xcan to 'a watut cha, yet' pax jun tzo'ñ xcan 'a sdespacho win sreyl Judá yet' 'a Jerusalén.

²²An Jehová in an tzwala, to 'oj 'ijxoc 'at smasnil 'a Babilonia. Ata 'oj cancn ta', masnto 'a yic 'oj wi'x meltzjoc jun tzo'ñ chi 'a jun e choñb' tic, xchi Dios.

Jer 28

A Jeremías yet' Hananías

¹A 'a yic yol 'uj 'a jun ab'il cha, tzyal 'el'chi atn 'a yic schaïl ab'il yoch Sedequías reyl 'a Judá, a Hananías yunnal Azur 'aj Gabaón, atn jun tzyalch sb'a schecb'oc Dios, 'ix 'at 'a yatut Dios 'a 'aj 'ayn 'ec' an Jeremías in. Wal 'a sat eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, yet' 'a sat smasnil eb' choñab', xyaln 'ixtic:

²—A Jehová tztac' yuj smasnil, qui Diosalec añ israel oñc tic, a tzaln 'ixtic: 'Oj in mac' wecchjoc te yugo yic win sreyl Babilonia.

³Yic wal chab' ab'il ticnec, ax wi'n pax meltzjoc smasnil syamc'ab'il watut 'ic'b'il 'at yuj rey Nabucodonosor 'a Babilonia.

⁴An Jehová in, an tzwala, to 'oj wi'x meltzjoc Jeconías yunnal Joacim sreyl Judá, yet' smasnil eb' 'anma 'ijxnac 'at 'icha presoal 'a Babilonia cha. Yowlal 'oj wi'x can 'el yopiso win sreyl Babilonia 'a eyib'añ, xchi Dios, xchi Hananías.

⁵Xlajw cha, an Jeremías in, schecb' Dios waji, in ta'w 'a win Hananías cha, 'a sat eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios yet' 'a sat smasnil eb' 'anma 'ayc' 'a yamq'uul yatut Dios cha, 'ix waln 'a 'ixtic:

⁶—Yel toni, comnoc tzb'o Jehová jun cha. Comnoc wal tzb'o 'icha jun tzo'ñ paxti tzal cha. Comnoc tzyijx meltzjoc jun tzo'ñ syamc'ab'il yatut 'ijxnac 'at 'a Babilonia, yet' pax smasnil eb' 'anma yamchjoc can 'ati.

⁷Palta 'ab' wal tas 'oj wal 'ayach, yet' 'a smasnil eb' choñb' tic:

⁸A jun tzo'ñ schecb' Dios 'e'nc 'a pecti', 'a yic mantzac oñ 'alj et'oc, yaljnac 'el eb' chajtlto 'oj jawc owal, yailal, yet' yab'il 'a yib'ñ jun tzo'ñ niwc nacioñ to caw cob' 'ay yip.

⁹Palta a junc checb' tzaln pax 'eli, to 'oj niwtjoc tas wach' 'a jun nacioñ tic, masnto 'a yic 'oj 'el'choc, atta 'oj checljoc 'eli, toto a Jehová 'a'jnac yal-l jun cha, mto ma'ay, xin chi 'a 'a.

¹⁰Xlajw cha, xyi'n 'el Hananías chi jun te yugo 'aych 'a in jaj an Jeremías in, 'ix sma'n wecchjoc.

¹¹Wal 'a sat smasnil eb' choñab', 'ix yaln 'ixtic: —A Jehová 'ix aln 'ixtic: Yic wal chab' ab'il ticnec, ax wi'n 'el jun yugo 'aych 'a yib'ñ jun tzo'ñ nacioñ yuj win Nabucodonosor, ax in ma'n can wecchjoc, xchi Dios, xchi Hananías. Xlajw xoj cha, in 'at an Jeremías in tic.

¹²A yic tox 'ix 'ec' jun tiempoal 'a yic sma'n wecchjoc Hananías te yugo yijnac 'el 'a in jaj, 'ix yaln pax Jehová 'ayn 'ixtic:

¹³Ixic, 'at al 'a Hananías, chajtlto an Jehová in, an tzwala: Stac' a ma'n wecchjoc te yugo, palta ax jun yugo to nab'a hierro a 'oj wa'xcan sjelc te'.

¹⁴An Jehová in, tztac' wuj smasnil, sDiosal in Israel, an tzwala: 'Ix wa'ch wal jun yugo to nab'a hierro 'a yib'ñ jun tzo'ñ choñb' tic yic tz'och eb' mosoal 'a win Nabucodonosor cha. Añjtona e no calte'al noc', 'ix wa'cn 'och e no 'a yalñ schecnb'il jun rey cha, xchi Jehová, xa chi 'a 'a, xchi Dios 'ayin.

¹⁵Xlajw cha, xwaln 'a Hananías 'ixtic: —Ach Hananías, 'ab' wal tas 'oj wala', ach tic, mañoc Jehová ach checn coti. Caw mañ yelc tas wan a'n 'och yipc sc'ojl eb' choñb' tic.

¹⁶Yuj cha, 'ix yal Jehová 'aych 'ixtic: 'Oj ach wi'l 'a sat lum lum tic. A 'a jun ab'il tic 'oj a chami. Yuj jun tzo'ñ a paxti 'ix ala, yuj cha, 'ix 'och eb' choñb' tic tenmtacl 'ayin, xchi Dios, xin chi 'a 'a.

¹⁷A 'a yic yucl xo 'uj yoch jun ab'il cha, 'ix cham Hananías.

Jer 29

Scarta Jeremías*r* 'a eb' 'ijxnac 'at 'icha presoal

¹⁻²An Jeremías in tic in cancn 'a Jerusalén tic, palta til wal eb' 'aj Jerusalén yet' eb' 'aj Judá 'ix 'ijx 'at 'icha presoal 'a Babilonia yuj win rey Nabucodonosor. 'Ix 'ijx 'at win rey Jeconías yet' 'ix reina, atn 'ix snun winac, yet' eb' 'aych yopiso 'a sdespacho winac, eb' yajl yaj 'a Judá yet' 'a Jerusalén, eb' b'om yamc'ab', yet' pax eb' tenmq'ue'en. Yuj cha, 'ix in tz'ib'n 'at jun in carta 'a eb' schech' Dios, 'a eb' ya'mal 'och sti eb' 'a Dios, yet' 'a eb' tzjuch'tzan eb' choñab', yet' 'a smasnil eb' quit choñb' 'ijxnac 'at 'a Babilonia cha.

³'Ix 'ijx 'at jun carta chi yuj Elasa yunnal Safán, yet' Gemarías yunnal Hilcías, atn eb' tic xchecx 'at yuj Sedequías sreyl Judá 'a Babilonia 'a win Nabucodonosor. A jun carta cha, tzyal ch'añ 'ixtic:

⁴Ixtc wal yaln Jehová tztac' yuj smasnil, atn qui Diosalec añ israel oñc tic, tzyal 'ayx e masnil ex 'aj Jerusalén 'ijxnac 'at 'icha presoal 'a Babilonia:

⁵B'oc eyatut, cajec, 'awjec te 'awb'ente', tze lon sat eb' te'.

⁶A'c 'och eyistzil, 'alj cab' eyunnal yet'oc, 'och cab' pax yistzil eb' eyunnal cha, 'alj cab' pax yunnal eb'. Q'uib' cab' e b'isl ta', mañ 'emtoc cab' e b'isul.

⁷Munljañc yuj swach'loc jun choñb' 'aj ex wa'cn 'at cha. C'anc in colwal 'a yib'añ, q'uinloc caw wach' yajc' jun choñb' cha, to 'ixta', caw wach' 'oj eyajc' pax ax tic.

⁸Yujto an Jehová in, tztac' wuj smasnil, e Diosal in, an tzwala jun tzo'ñ tic: Mañ eyac' 'ixtxoc paxti e b'a yuj jun tzo'ñ eb' tzyalch sb'a in chech'oc, ticni yes eb', yet' eb' tzcob' alnoc to tztac' snan 'el junc paxti'. Mañ e cha eyab' swaych eb' tzyal 'ayex.

⁹A tas tzyal-l eb' 'a in b'i cha, caw 'esñej. An Jehová in, an tzwala to mañoc in xin chech't eb'.

¹⁰Tzwaln pax junx tic: A yic 'oj tz'acwc 70 ab'il e c'och 'a Babilonia cha, ax in colwj pax eyet'oc, 'oj wac' 'el'choc in ti wa'jnac cani, chajtlto 'oj ex wi'x meltzjoc 'a tic jun 'ejm xo.

¹¹Wojtac tas nab'il wuj 'a eyib'añ. An Jehová in, an tzwala to a tas nab'il wuj cha, mañ yujoc eyab'n syail, palta yuj e wach'loc, sec ax 'a slajub' ax wa'n tas 'aych yipc e c'ojol.

¹²Oj lajwc cha, ax eyaln e b'a 'ayin, caw 'oj e leslwi 'ayin, ax wab'n pax e lesl cha.

¹³An Jehová in, an tzwala to a yic 'oj e jaw 'ayin, 'oj in ch'ox in b'a 'ayex, yujto yet' wal smasnil e c'ojol, ax eya'n 'och e b'a 'a yol in c'ab'.

¹⁴Oj in ch'oxñj in b'a 'ayex. An Jehová in, an tzwala to 'oj in jel tas 'aych 'a eyib'añ, ax ex wi'n cot 'a smasnil nacioñ, yet' 'a smasnil 'ajtil sactzicnac eyajcn 'at wu'uj. 'Oj ex in molb'tzoc paxta, ax e jab'x 'a 'aj 'ayx 'eq'ui, yic eyijx 'ati.

¹⁵Ax tic tzeyala: 'Ayx eb' schech' Jehová 'a qui calc 'a Babilonia tic, xe chi.

¹⁶Palta a Jehová tzaln 'ixtc yuj win rey 'aych can pax sjelc David 'a sdespacho, yet' 'a eb' 'aycn 'a jun choñb' tic, atn eb' eyican to e b'a yet'oc, eb' ma'ix 'ijx 'at eyet' 'icha presoal.

¹⁷An Jehová in, tztac' wuj smasnil, an tzwala: 'Oj wa't owal, wejel, yet' yab'il 'a scal eb'. 'Oj wac' yajxoc eb' 'icha jun tzo'ñ te higo c'alxo, caw juwnac xo, mañxtzac stac' sloxi.

¹⁸Oj in pech b'eyc'oc eb' yet' owal, yet' wejel, yet' pax yab'il. Ax wa'n yajxoc eb' yuj jun tzo'ñ nacioñ. 'Oj jawc catb' 'a yib'ñ eb', caw 'oj xiw eb' 'anma yiln 'och eb'. 'Oj b'uchwjoc eb' 'anma chi 'a eb', ax sb'ajx eb' yuj eb' 'a jun tzo'ñ nacioñ 'aj 'oj sactzic can 'at eb' wuj cha,

¹⁹yujto ma'ix schaj eb' yab' tas 'ix wac' yal eb' in checab', caw niwn 'ejm xyal eb' 'a eb'. An Jehová in, an tzwala to añjtona ax tic, ma'ix e chaj eyab' pax jun xo.

²⁰E masnil ex 'aj Jerusalén, ex 'ic'b'ilx 'at 'icha presoal 'a Babilonia, 'ab'c wal tas tzwala.

²¹An Jehová in, tztac' wuj smasnil, e Diosal in paxi, tzwal yuj win Acab yunnal Colaías, yet' pax yuj Sedequías yunnal Maasías, atn eb' tzaln 'el jun tzo'ñ 'es paxti 'a in b'i: 'Oj wac' milxoc cham eb' yuj Nabucodonosor cha. Q'ueln ex 'och wal 'ax tic, ax smiln cham win eb'.

²²Yuj cha, ex 'aj Judá, ex to 'ijxnac 'at 'a Babilonia, toto 'ay junc ex tze nib'j tze catb'tzej can junc xo mach, 'ixtc cab' tzeyutj eyalni: Sb'o cab' Jehová et' 'icha yutjnac win Sedequías yet' win Acab, a ewin tic, 'ix yac' win Nabucodonosor ñusxoc eb', xchi cab'i'.

23 'Ixta wal 'oj 'aj sjaw 'a yib'ñ eb', yujto yel xo tu tas tzb'o eb' 'a yol e choñab'. Tzb'o eb' 'ajmulal yet' yistzil eb' yit wincal. Tzya'n eb' 'es, tzyaln 'el eb' jun tzo'ñ paxti chi 'a in b'i, palta mañoc in tzwac' yal-l eb'. An Jehová in, an tzwala, wojc tas yaji, xchi Dios, xin chi 'a jun carta cha.

A tas alb'il 'a win Semaías

24-32 'Ay jun winc 'aj Jerusalén 'ayc' 'a Babilonia, Semaías sb'i 'aj Nehelam. A jun winc cha, mun wal yol yico', 'ix stz'ib'n cot jun scarta 'a smasnil eb' 'anma cajn 'a Jerusalén, yet' 'a win Sofonías ya'mal 'och sti eb' 'a Dios, win yunnal Maasías, yet' pax 'a jun tzo'ñ xo eb' ya'mal 'och sti eb' 'a Dios. A 'a jun scarta cha, 'ix yal cot 'a Sofonías 'ixtic: A Jehová ach 'a'n 'och ya'malc 'och qui ti 'a Dios sjelc win Joiada, yic wach' ach sat tzach 'aj e'n b'ey eb' 'anma 'a yatut Dios. Toto 'ay mach 'icha to 'ay cot 'a sjolom tzc'och 'ayach, tzyamn 'och spaxtini, tzyaln 'och sb'a schech'oc Dios, a jun cha, 'in yajñj cha tza'n 'och 'a yojl te sepo, tza jaln yet' cadena. Palta çtas pax yuj ma'ix a tench wan win Jeremías 'aj Anatot, win caw tzte'wtzej sb'a spaxtin 'a ojltac, 'icha wal schech' Dios tzyutj sb'a? Añjtona 'ix ya' cot pax jun scarta 'a 'ayñ añ 'ayñ 'ec' 'a Babilonia tic. Tzyaln 'a scarta tic 'ixtic: Niwn to tiempo 'oj eyaj ta', b'oc eyatut, cajec, 'awjec eyawb'ente', tze lon sat te tzyac'a, xchi cot Jeremías chi 'ayñ oñ, xchi win Semaías chi 'a scarta. Ax Sofonías cha, 'ix 'awtn ch'añ carta chi wab' an Jeremías in. Xlajw cha, 'ix paxtin Jehová, 'ix yaln 'ayn 'ixtic: Alb't 'a Semaías win 'aj Nehelam, yet' 'a smasnil eb' 'ayb't 'icha presoal, chajtlto an tzwala: A win Semaías 'aj Nehelam, 'ix yal win 'ayex, to an ab' 'ix wac' yal win jun tzo'ñ cha, palta caw mañoc in xwac' yal winac, 'ix ya'n 'och win jun 'es paxti chi yipc e c'ojol. Yuj cha, an Jehová in, an tzwala: Caw 'oj wa'ch syailal Semaías cha, yet' 'a eb' yiñtil. May wal junc yiñtl chi 'oj wac' 'aj cajn 'a scal eb' in choñab', ma'oj yac' tzaljoc sc'ojl yet' in wach'c'ojlal 'oj wac' 'ayex, yujto yujñej jun tzo'ñ spaxti win cha, 'ix eya'n pitb'oc e b'a 'ayin, xchi Dios, xa chi, xchi 'ayin.

Jer 30

Ya'jnac Jehová sti 'a eb' israel

- 1** Atn jun tzo'ñ paxti tic 'ix yal Jehová 'ayn 'ixtic:
- 2** An Jehová e Diosal in ax israel ex tic, an tzwala: Tz'ib'j can smasnil tas 'ix wal 'aych 'a junc ch'añ u'uñ.
- 3** Yujto 'ay jun c'u 'oj jawoc, 'oj in jel tas 'aych 'a yib'ñ in choñb' Israel yet' 'a Judá. An Jehová in, an tzwala to 'oj wi'x meltzjoc eb' choñb' 'a lum lum wa'jnac yico'oc eb' e mam e yicham, xchi Dios.
- 4** Atn wal spaxti Jehová tic 'ix yal 'a yib'ñ choñb' Israel yet' 'a Judá.
- 5** 'Ix yaln 'ixtic: Caw tz'ab'x yel 'aw yuj xiwc'ojlal, mañx 'a jac tzaljc'ojlal.

⁶¿Tom 'ay 'aj tz'alj 'unn 'a eb' winac? ¿Tas yuj toxñej la'n 'och sc'ab' eb' winc chi 'a sc'ojol, 'icha to 'oj 'aljoc 'el junc 'unn 'a eb'? ¿Tas yuj caw tzsacb' 'el sat eb' xiw smasnil?

⁷Ay wal jun c'ual, mañx jantcoc yailal 'oj ujoc, mañx 'a junc c'u lajn yet' jun 'oj jawc cha. Atn wal 'a yic jun tiempoal cha, 'oj jawc yailal 'a yib'ñ eb' yiñtl Jacob, palta 'oj in colcn 'el eb'.

⁸An Jehová in, tztac' wuj smasnil, an tzwala: Caw 'oj in col 'elt eb' in choñb' 'a 'aj 'aych mosoal. Mañx 'oj 'och eb' mosoal 'a eb' chuc choñb'al jun 'ejm xo.

⁹An Jehová in, an 'oj in yac' servil eb', yujto sDiosal in eb', ax ya'w pax servil eb' 'a jun yiñtl can David, atn jun 'oj wa'ch reyal.

¹⁰Ex israel yiñtl can Jacob, caw mañ ex xiwoc, yujto in checb' eyaji, 'oj ex in col 'elt yet' eb' eyunnal 'a jun nacioñ 'ay 'a najt 'aj yamchjnacx 'at 'icha presoal. An Jehová in, an tzwala, to 'oj eyaj cajn jun 'ejm xo 'a junc'ojlal yet' 'a tzaljc'ojlal, mañx 'a mach 'oj e xib'tni.

¹¹An Jehová in, an tzwala: 'Aynñej 'ec' eyet'oc, 'oj in satl smasnil jun tzo'ñ nacioñ 'aj ex sactzic can 'at wu'uj. Palta ax xo tic, ma'oj ex in satli. Cojn to 'oj ex in b'eyc'ojloc yet' yailal 'a 'icha wal tas smoj e chani. Ma'oj e canñ 'ixta', xchi Dios.

¹²Tzyaln pax Jehová 'ixtc 'a eb' schoñab': A wal tas lajwnac 'ayx cha, ma'oj stac' yañtxi, a eyailal cha, caw mañx 'a sremelal.

¹³Mañx 'a mach 'oj e nani, may mach 'oj 'añtnoc tas lajwnac 'ayx cha, mañx 'a sremelal jun eyailal cha.

¹⁴Smasnil eb' 'ay cob' schamc'ojlal 'ayex, ex 'atcn 'a satc'ojlal yuj eb'. Mañxtzac ex sna eb' jab'oc. An wal 'ix wac' eyailal si'mb'il, 'icha 'ajc'ojl wajch 'ayex, yujto niwn maysch'olnilal xe b'o'o, caw mañx b'ischjb'enoc e mul cha.

¹⁵¿Tas yuj til wal yel eyaw yuj eyailal cha? A eyailal cha, mañx 'a yañil, yujto caw niwn e maysch'olnilal. Caw mañx b'ischjb'enoc e mul, yuj cha, 'ixta tzex wutej.

¹⁶A wal smasnil eb' ex nib'n satnc 'eli, caw 'oj satxoc 'el eb'. Smasnil eb' 'ajc'ojl yajch 'ayex, 'oj 'ijxoc 'at eb' 'icha presoal. A eb' ex 'ixtni, 'oj 'ixtxoc pax eb', a eb' 'el'jnc 'at tas 'ayex, 'oj 'el'xoc 'at tas 'ay 'a eb'.

¹⁷Wach'xam tzyal eb' 'ajc'ojl 'a e patc 'ixtic: A Sión tox 'ix 'actx cani, toc 'ayt mach tz'och 'il yu'uj, 'oj xchic eb'. Palta an Jehová in, an tzwala, 'oj wac' b'oxc e c'ojl jun 'ejm xo, 'oj wañt tas lajwnac 'ayx cha, xchi Dios.

¹⁸Tzyaln pax Jehová 'ixtic: Caw 'oj in jel tas 'aych 'a eyib'ñ ex yiñtl can Jacob, 'oj 'o'ch in c'ojl 'ayex. A e choñab', 'oj e b'ox chañ jun 'ejm xo 'a yet'l 'aj lañchjnac 'ejm 'a yic b'ab'el, añjtona pax e despacho, 'oj e b'ox chañ 'a yet'l 'aj 'e'nc xoni.

¹⁹Ata 'oj q'ue eyaw e b'itni, 'oj e tzewj 'a tzaljc'ojlal. Mañx 'oj 'emtoc e b'isul, an 'oj wac' niwtjoc e b'isl cha. Mañx 'oj e patquilx 'eli, palta to caw niwn 'oj eyaj 'el'ch wu'uj.

²⁰Ax israel ex tic, 'icha xon wal eyaj 'a yic yalñtaxi, 'ixta wal 'oj eyaj jun 'ejm xo. Caw wal 'ay yip 'oj 'ajx can jun e choñb' chi 'a wojltac, ax wa'n 'och yailal 'a yib'ñ smasnil eb' tzex 'ixtni.

²¹An Jehová in, an tzwala: A 'a e cal cha, ata 'oj 'eltoc mach 'oj 'och eyajliloc. A jun eyajlil cha, 'oj wac' jawc 'a in tz'ey, yujto wal yel, caw may junc mach tzte'wtzej sb'a sjaw 'a in tz'ey.

²²Oj eyoch in choñb'oc, an xo 'oj woch e Diosaloc, xchi Dios.

²³Icha junc yaxñab' 'aych yic'al, caw ji'lti sjawi, 'ixta wal yowl sc'ojl Jehová, 'oj jawc 'a yib'ñ eb' maysch'olnil.

²⁴Ma'oj 'och wan yowl sc'ojl cha, masnto 'oj 'el'choc smasnil tas nab'il yu'uj. At 'a yic slajb' xo, ax snachj 'el jun tzo'ñ tic eyu'uj.

Jer 31

'Oj meltzjoc eb' israel*r* 'a schoñb' jun 'ejm xo

(Jer 46.27-28)

¹A Jehová, a tzaln 'ixtic: A wal 'a yic jun tiempoal 'oj jawc cha, an wal caw 'oj woch sDiosalc junjn macñ eb' yiñtl Israel, a eb' 'oj 'ochcn in choñb'oc.

²A eb' 'anma 'ix 'at 'elc 'a yol sc'ab' chamel, ata schaj eb' in wach'c'ojlal 'a lum cusltac lu'um, yic wan sayn 'ec' eb' 'aj wach' tz'ilji.

³A 'a yalñtaxi 'ix in ch'ox in b'a 'ayex, 'ix waln 'ixtic: Ex israel, chamc'ojlb'ilx wuj 'a smasnil tiempo, yuj cha, caw tz'o'chñej in c'ojl 'ayex.

⁴Oj ex wi' chañ jun 'ejm xo. 'Oj e b'atj chañ pax yuj tzaljc'ojlal jun 'ejm xo yet' e pandereta.

⁵Ax eyawn pax e uva jun 'ejm xo 'a lum tzalctac 'a yol yic Samaria. A mach 'oj 'awnc uva cha, 'oj yac' tzaljoc sc'ojl yet' sat te'.

⁶Yujto 'oj jawc jun c'ual, a eb' tañwjum 'a lum jolmctac witz 'a yol yic Efraín, caw 'ip 'oj yal eb' 'ixtic: Cotñec muc'uc, coyc 'a Sión 'a 'aj 'ayc' Jehová qui Diosalec, 'oj schic eb', xchi Dios.

⁷Tzualn pax Jehová 'ixtic: B'itnañc 'a tzaljc'ojlal yuj jun choñb'al eb' yiñtl Jacob, atn jun choñb' 'ec'b'al yel'ch 'a yib'ñ smasnil nacioñ. 'Ab'x cab' e b'itni, tzeyaln 'ixtic: Mamin Jehová, colñ añ a choñb' oñ tic, atn jantc oñ 'ayñto cani, xe chi.

⁸Oj wic' meltzjoc eb' 'a jun nacioñ 'ay 'a stojlal norte, 'oj in molb'tzoc cot eb' 'a 'aj tzlajw c'och yolyib'ñq'uinal. A 'a scal eb' cha, ata 'oj jawc eb' matz uj yilni, eb'

tz'em sb'eyi, eb' 'ix 'ix to 'ayx tz'i'ni, yet' pax eb' 'ix tzat 'alj yune', caw wal niwn 'oj 'aj eb' smeltzj pax cot 'a tic.

⁹Wan xoj sleslwi eb', wan xoj yoc' eb' ax sjaw eb'. An xo 'oj wi't eb' 'aj 'ay a a tz'el yoctac, 'a jun b'e caw wal pañan, mañx 'a 'aj 'oj stench eb' yoc. Yujto an tic, Mamb'il waj 'a choñb' Israel, ax choñb' Efraín, 'icha to in b'ab'l 'unnał yaji.

¹⁰Ex nacioñ, 'ab'c wal in paxti an Jehová in tic, alc 'el 'ixtc 'a jun tzo'ñ lugar 'a lac'an yet' 'a sc'axpil 'ec' a mar 'a caw najat: A Jehová 'ix 'a'n sactzic can 'at eb' israel, añjtona a pax tzmolb'tzan cot eb' ticnec, tztaiñwx eb' yuj 'icha tz'aj staiñwx no calnelu yuj yilmal, xe chi.

¹¹Yujto an Jehová in tic, 'oj in colcn 'el eb' yiñtl Jacob, 'oj in col 'elt eb' 'a yol sc'ab' jun nacioñ caw 'ay yip.

¹²Oj jawc eb', ax sb'itnan eb' b'it 'a tzałjc'ojlal 'a tzałn Sión, ax ya'n tzałjoc eb' sc'ojl yet' tas wach' 'oj wac' 'a 'a, atn 'ixm trigo, yal uva, aceite, no calnelu, yet' pax no wacax. Lajn 'oj 'ajcn eb' 'icha jun tzo'ñ 'awb'ente caw 'aychñej yalil, mañx 'oj 'el yip eb' jun 'ejm xo.

¹³Caw 'oj b'atjoc chañ eb' 'ix cob'stac yuj tzałjc'ojlal. 'Oj tzałjoc pax chañ eb' quelmtac, yet' pax eb' 'ichmtac winac. An 'oj wac' sniwnal sc'ojl eb', 'oj meltzjoc 'och scusc'ojlal eb' 'a tzałjc'ojlal, yel xo niwn stzałjc'ojlal eb' 'oj wac' 'a yib'ñ jun tzo'ñ yailal 'ix laj yil eb'.

¹⁴A eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'ayin, a wal tas caw wach', a chi 'oj wac' sc'ux eb', ax eb' in choñab', 'oj yac' eb' tzałjoc sc'ojl yet' smasnil tas 'oj wac' 'a 'a, xchi Dios.

¹⁵Tzialn Jehová 'ixtic: Caw tz'ab'x yoch 'aw 'a choñb' Ramá, 'ay mach caw wal ji'jmtac yoc' yuj yailal. A 'ix Raquel caw wal tz'oc' 'ix yuj eb' yune', mañxtzac snib'j 'ix tz'ajx sniwnal sc'ojol, yujto mañx 'a eb' yune 'ix 'ayq'ui.

¹⁶Ach Raquel, mañx ach 'oc'oc, mañx ac' 'eltoc yal a sat, yujto an Jehová in, an tzwala to a tas 'ix a b'o yuj swach'loc eb' one cha, 'oj a cha spac. A eb' one cha, 'oj 'eltoc eb' 'a slum eb' 'ajc'ojol, ax sjapx cajñ eb' 'a tic.

¹⁷An Jehová in, an tzwala to tztac' a'n 'och yipc a c'ojl yuj tas 'oj ujc yic b'aq'uiñ. A eb' one', 'oj meltzj cot pax eb' 'a schoñb' tic.

¹⁸Ix wab' wal sc'acw eb' 'aj Efraín yuj cusc'ojlal, tzialn eb' 'ixtic: Añ tic oñ, oñ a cuy 'icha tz'aj scuyx junc no quelm wacx mañ yojcoc smunli, oñ c'ay o'oj. 'Ij oñ meltzjoc et'oc, scha cab' a c'ojl tzoñ meltzji, yujto ach tic, Jehová qui Diosal ach.

¹⁹Ix quij 'el qui b'a 'ayach, palta xqui na qui b'a ticnec. A yic xcojcan 'eli, to caw may qui ch'olnil oñ, chijn oñ 'ejmi, tzoñ 'ec' yuj q'uixwc'ojlal. 'Emmqulal xoj tzcujtj qui b'a yuj jantc qui mul x'och 'a yictax quelm oñt oñ, xchi eb' 'aj choñb' Efraín 'ayin.

²⁰An Jehová in, an tzwala to a eb' 'aj Efraín tic, 'icha to wunnal yaj eb', caw xajn eb' wu'uj, yel xo chamc'ojlb'il eb' wu'uj. Wach'xam tzwac' cuenta eb', palta matz wactj in nani, caw ya tzwab' yuj eb', yujto caw niwn tz'o'ch in c'ojl 'a eb'.

²¹Ex israel, si'mb'il tzeyilcn jun b'e 'aj tzex 'ati, sec a 'a jun b'e chi 'oj e cotxi, yic 'oj e meltzj pax 'a jun tzo'ñ e choñb' 'ix eyactj can tic. ¡Meltzjañc ex choñb' israel! ¡Caw meltzjañc 'a jun tzo'ñ e choñab'!

²²¿B'a'ñ to 'oj eyoch wan eyoyb'x 'ec' 'icha junc 'ix 'ix tzoyb'x 'ec' yuj stenmtaquil? An Jehová in tic, 'oj wac' ujc junc tas to mant 'a 'aj tzuj 'a yolyib'ñq'uinl tic, to a junc 'ix 'ix, a 'oj tañwnoc junc winac, xchi Dios.

'Oj q'ue'choc Israel jun 'ejm xo

²³A Jehová tztac' yuj smasnil, atn qui Diosalec añ israel oñc tic, a tzaln 'ixtic: A yic 'oj wi'nc pax meltzjoc eb' israel jun 'ejm xo 'a slu'um, yet' 'a schoñab', 'oj yalx eb' choñb' 'a yol yic Judá 'ixtic: Ya' cab' Jehová syaxilal 'a yib'ñ jun tzaln to sic'b'il 'el yuj tic, atn lum 'aj tzb'eylb'ax tojlal, 'oj schic eb'.

²⁴A eb' 'anma cajn 'a jun tzo'ñ choñb' 'a yol yic Judá, eb' munljum 'a tas tz'awxi, yet' eb' 'ilm calnelu, junxñej 'oj 'aj eb' ta'.

²⁵'Oj wac' sicb'oc sc'ojl eb' c'unb'nac, ax wa'n tas tzc'ux eb' wan yel yip yuj wejel, xchi Dios.

²⁶A yic xlajw wiln jun tzo'ñ tic, 'ix 'el in wayañ, in 'ec' q'uel-loc, caw wach' 'aj in way xwab'i.

Jun 'ac' Trato

²⁷A Jehová, a tzaln 'ixtic: 'Ay jun c'ul 'oj jawoc, 'oj wac' niwtjoc sb'isl eb' 'anma', yet' no noc' 'a yol yic Israel yet' 'a yol yic Judá.

²⁸An Jehová in, an tzwala to an wa'jñac wip in to'n q'ueta, xin ma'n 'ejmi, 'ix lañchj 'ejm wu'uj, xin satn 'eli, xwixtn 'eli. Palta a yic 'oj jawc jun c'ul cha, an 'oj wa'x wip wawn 'ejm jun 'ejm xo, ax in b'on pax cha'añ.

²⁹A 'a yic jun tiempoal cha, mañx 'oj yal eb' 'anma 'ixtic: A eb' mamb'il, 'ix slo eb' te paj uva, ax eb' 'unnab'il, caw quichcni s'at spajl te 'a yib' ye eb', mañ xchic eb'.

³⁰Yujto junjn mach, mun 'oj cham yuj smul. A mach 'oj lonc te paj uva, mun a 'oj 'ab'nc spajl te', xchi.

³¹Tzyaln Jehová 'ixtic: 'Oj jawc jun c'ual, 'oj in b'o junc xo in 'ac' trato yet' eb' yiñtl Israel, yet' pax eb' yiñtl Judá.

³²An Jehová in, an tzwala to a wal jun in trato 'oj wac' yet' eb' cha, caw mañ lajnoc 'icha jun in b'ojñac yet' eb' smam yichm eb', yic wi'n 'elt eb' 'a lum Egipto. A yic cha, 'icha to 'ochnc in quetzn 'a sc'ab' eb' yic wi'n 'elt eb'. Wach'xam lajn in 'icha junc winc yet' yistzil, 'ixta waj 'a eb', palta ma'ix syiclj eb' jun in trato cha.

³³Atn junx in trato tic 'oj in b'o yet' eb' 'a yic 'oj jawc jun tiempoal cha: An Jehová in, an tzwala, to 'oj wa'cn 'och jun tzo'ñ in checnb'il chi 'a snab'en eb', 'icha to 'oj in tz'ib'c can 'och 'a spixn eb'. An 'oj woch sDiosalc eb', ax yoch pax eb' in choñb'oc.

³⁴Mañx yowlalc 'ayt junc mach 'oj alnc 'a junc xo yit choñb' 'ixtic: 'Ojquej 'el Jehová, mañ xchioc. Yujto an Jehová in, an tzwala, to smasnil eb' 'oj in yojcoc 'eli, wach'xam 'unin, wach'xam 'ichm 'anma'. 'Oj wac' lajwc smul eb', mañx 'a b'a'ñ 'oj in na cot smul eb' cha, xchi Dios.

³⁵A Jehová, jun 'ix b'on c'u yic tzya'n sacq'uinl 'ayñ 'a c'ual, sb'on pax 'uj yet' c'anal yic tzya'n pax sacq'uinl 'a 'ac'wal, a tz'a'n c'añ a mar, yic tzq'ue wan a 'a cha'añ, a Jehová tztac' yuj smasnil, a tzaln 'ixtic:

³⁶Ya' sb'a mantzac satl jun tzo'ñ tz'a'n sacq'uinl cha, a choñb' Israel mant 'oj satl nacioñal 'a wojltac.

³⁷An Jehová in, an tzwala to may b'a'ñ 'oj 'echtaxc satcha'añ. May b'a'ñ 'oj 'ojcaxc 'el yich lum lum tic. Añjtona choñb' Israel tic, may b'a'ñ 'oj in patquile can 'el eb' yuj tas tzb'o'o. An Jehová in, an tzwala, 'icha satcha'añ may b'a'ñ tztac' yechtaxi mto 'icha xab'l yich lum lu'um, may b'a'ñ 'oj 'ojcaxc 'eli, 'ixta waj yet' choñb' Israel tic, may b'a'ñ 'oj in patquile can 'el eb' yuj tas tzb'o'o.

³⁸Ay jun c'ul 'oj jawoc, 'oj b'ox chañ choñb' Jerusalén jun 'ejm xo wico'oc. 'Oj 'atñj 'a jun torre tzcuch Hananeel, masnto 'oj c'och 'a jun puerta 'ay 'a jun schiquin.

³⁹Caw tojlñej 'oj 'at smoñjonal, masnto 'a lum tzaln yic Gareb, ax ta 'oj meltzjoc 'a stojlal Goa.

⁴⁰Smasnil lum pañn 'aj tzmucx eb' chamnc 'anma', yet' 'a 'aj tzjulx 'el stañil c'ac', yet' smasnil spañnil yib'ñ q'ue sti a a tzcuch Cedrón, masnto 'a junx schicn 'a 'aj 'ay jun puerta 'aj tz'och e no chej, 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u, a jun cha, wic 'oj 'ajcni. A smasnil jun tzo'ñ tic, mañx 'a b'a'ñ 'oj satli, mañx 'a pax b'a'ñ 'oj lajwc 'eli, xchi Dios.

Jer 32

Manb'il jun lum yuj Jeremías

¹A 'a yol yic slajñil ab'il xo yoch Sedequías reyl 'a choñb' Judá, ata 'ix paxtin Jehová 'ayn an Jeremías in tic, atn 'a yic swajxclañil xo ab'il yoch Nabucodonosor reyl 'a Babilonia.

²A 'a yic jun tiempoal cha, oyb'ilx choñb' Jerusalén yuj eb' soldado win Nabucodonosor. An xo, 'ayn 'ec' presoal 'a jun 'amc' 'a 'aj 'ayc' eb' stañmal sdespacho win sreyl Judá.

³A win rey Sedequías cha, in yac' win yamchjoc, sec tzin 'och 'a preso, yujto waljnac 'ixtic: A Jehová tzaln 'ixtic: 'Oj wa'ch jun choñb' tic 'a yol sc'ab' win sreyl Babilonia.

⁴Ax win Sedequías cha, mañx 'oj stac' scoln 'el sb'a 'a yol sc'ab' eb' caldeo. 'Oj can 'a yalñ yuj win sreyl Babilonia cha, yuj cha, yowlal 'oj c'och 'a yojltac jun rey cha.

⁵Ax win Nabucodonosor cha, 'oj yac' win 'ijxoc 'at 'a Babilonia. Ata 'oj canñj ta', masnto 'oj wilx in b'a yet'oc. Wach'xam 'oj cob' eyac' owl yet' eb' caldeo, palta ma'oj stac' eyu'uj, xchi Dios, xin chi. Yuj wal jun tzo'n paxti cha, wajx 'och 'a preso.

⁶A yic cha, 'ix waln 'ixtic: A wal Jehová 'ix paxtin 'ayin, 'ix yaln 'ixtic:

⁷Ilto, a win Hanamel, yunnal win ecan Salum, 'oj jawc winac, ax yaln win 'ixtc 'ayach: Tza man jun a lum 'ayin, ata 'ay lum 'a Anatot. Smoj wal to ach tza mana, yujto quican to qui b'a, 'oj schic Hanamel cha, xchi Jehová 'ayin.

⁸Icha wal xyutj Jehová chi yaln 'ayin, 'ixta 'ix 'aji. 'Ix jaw win wican Hanamel chi 'ayin, yic 'ayn 'ec' 'a yamq'uul sti te preso 'a 'aj 'ayc' eb' tztañwni sdespacho win rey. 'Ix wul yaln 'ayin chajltto tzin man jun slum 'ay 'a Anatot 'a yol yic Benjamín. An 'ay waln wic in mann lu'um, yujto wican to in b'a yet' winac. Atta 'ix nachj 'el wu'uj, to spaxti Jehová jun cha.

⁹Ix in mann jun lum chi 'a win wican Hanamel cha, 'ix wa'n uclajñe q'uen tumn plata stojloc lu'um.

¹⁰Ix in tz'ib'n can jun trato chi 'a jun u'uñ, xya'n eb' testigo sfirma 'a 'a; xin macn can, 'ix wa'n can 'och seyoal.

¹¹Xlajw cha, xwi'n cot ch'añ yuñal jun trato cha, yet' scopiail, a ch'añ tzalni tas 'ix 'ajcn jun trato cha, atn ch'añ macn yet' seyo, ax junx ch'añ, xcancn jacn ch'añ.

¹²Wal 'a sat wican Hanamel cha, yet' 'a sat eb' testigo 'ix 'a'n sfirma 'a ch'añ yuñal trato cha, yet' pax 'a sat smasnil eb' wit choñb' wocn 'ec' wet'oc, 'ix wa'n ch'añ schab'l 'a Baruc, atn win yunnal Nerías yixchicn Maasías.

¹³Sat wal eb' chi smasnil, 'ix waln 'ixtc 'a Baruc cha:

¹⁴A Jehová tztac' yuj smasnil, qui Diosalec añ israel oñc tic, a 'ix alni, chajltto tzejcan ch'añ yuñal trato chi schab'il, ch'añ 'aych seyo 'a 'a, yet' ch'añ xjacw can, tza moln can 'a yol junc lum xalu, sec wach' najtl 'oj molxoc.

¹⁵A Jehová tztac' yuj smasnil, qui Diosalec añ israel oñc tic, a tzaln 'ixtic: A yic b'a'n cha, 'oj sman eb' 'anma yatut, slu'um, yet' te uva 'awb'ilx 'a jun lum tic, xchi Dios, xin chi 'a 'a.

Slesl Jeremías

¹⁶A yic xlajw wa'n yuñal jun lum chi 'a Baruc, win yunnal Neerías, in leslwi 'a Jehová 'ixtic:

¹⁷Mamin Jehová, yet' wal a niwn poder yet' pax a jelnal 'ix a b'on satcha'añ, yet' lum lum tic. Caw may tas 'ajltac sb'o 'ayach.

¹⁸Ach tic, tza ch'ox a chamc'ojlal 'a jantcñej smacquixtacl eb' 'anma tz'ec' 'a yolyib'ñq'uini tic, palta añjtona', tza'ch pax yailal 'a yib'ñ eb' 'anma yuj smul smam yichm eb' tz'ochi. Ach tic Dios ach, caw wal niwquilh yet' a poder. Jehová tztac' oj smasnil, 'ixnta ton wal yalx a b'i.

¹⁹Caw niwn el'ch yuj tas tza na'a, yet' yuj tas tza b'o'o. Ach tic, tzel smasnil tas tzb'o eb' 'anma', tza'n spac 'a junjn eb' 'a 'icha wal tas smoj schan eb' yuj tas tzb'o'o.

²⁰Ach 'ix a b'o jun tzo'ñ niwc milagro, yet' jun tzo'ñ ch'oxnb'il caw niwc yel'ch 'a Egipto. Añjtona ticnec, til to wal tas tza ch'ox 'a qui cal añ israel oñ tic oñ, yet' pax 'a scal smasnil 'anma'. Yuj cha, caw niwn el'chi.

²¹Yet' wal a niwquil poder cha, 'ix e'n 'elt a choñb' Israel tic 'a Egipto, yic tza ch'oxn jun tzo'ñ niwc milagro, yet' jun tzo'ñ senya xla j a ch'oxo'. Yuj cha, xla j xiwcñ chañ eb' 'anma'.

²²Xla jw cha, 'ix a'n jun lum caw wal yax sat tic 'ayñ añ israel oñ tic, 'icha wal yaj a'n can a ti 'a eb' qui mam quichm oñ.

²³Palta a yic x'och eb' sca j jun lum tic, yic 'ix schan eb' sma cl lu'um, caw mañx 'ic schaj eb' yab' tas 'ix ala, mañx 'ic syiclj eb' a checnb'il, ma'ix sb'o eb' tas 'ix ac' sb'o'. Yuj cha, 'ix a'n cot jun niwquil yailal tic 'a quib'ñ oñ.

²⁴Ax ticnec, tox 'ix sb'o chañ eb' caldeo jun tzo'ñ b'achte 'a spatquil 'el choñab', yic tzya'n eb' owl yet' jun choñb' tic, yuj cha, 'ay wejel yet' yab'il. 'Oj 'ajxoc ganar jun choñb' tic yuj eb' 'a'm owl cha. Mamin, 'in wan yuj 'icha wal yaj alni.

²⁵Mamin Jehová, wach'xam 'oj 'ejmc jun choñb' tic yuj eb' caldeo, palta wojtac to ach 'ix ala, yuj cha, xin mann lu'um, sat wal eb' testigo xin tojni, xin chi 'a in lesal.

²⁶Xla jw cha, xta'w Jehová 'ayn 'ixtic:

²⁷An ton Jehová in, sDiosal in smasnil eb' 'anma'. May tas 'ajltac sb'o wu'uj.

²⁸Yuj cha, an Jehová in, an tzwal 'ixtc 'ayach: An 'oj wac' 'ejmc jun choñb' tic yuj win Nabucodonosor sreyl eb' caldeo 'a Babilonia.

²⁹A eb' caldeo wan ya'n owl 'a jun choñb' tic, 'oj 'oxtoc eb' 'a yol choñb' tic, ax sñusn can eb', ax stz'a smasnil jun tzo'ñ ña 'aj xla j ya'ch eb' 'anma smul 'ayin, a 'a spañnil yib'ñ jun tzo'ñ ña cha, ata xyac' tz'a eb' incienso 'a Baal, 'ix ya'n pax eb' yal uva 'a jun tzo'ñ chuc diosal.

³⁰Yictax yel yich choñb' Israel, 'ix sb'eylb'ej eb' jun tzo'ñ tas matz chaj in c'ojol, 'ixta pax eb' et choñb' 'ay 'a Judá. An Jehová in, an tzwala to caw matz yactj eb' stzuntzn cot yowl in c'ojol yet' jun tzo'ñ yechl mun b'ob'il yuj eb'.

31 A eb' 'anma 'a jun choñb' tic, yictax yel yich sb'on 'ejm sb'a eb' 'a 'a, masnto 'a yic jun c'ul tic, may tas wach' sb'o eb', cojn wal stzuntzn cot eb' yowl in c'ojol. Yuj wal cha, caw 'oj in satl eb'.

32 A eb' israel yet' eb' et choñb' 'aj Judá cha, caw stzuntzj cot eb' yowl in c'ojl yuj jun tzo'ñ smaysch'olnilal xlañ sb'o'. Lajn xoj tas tz'el sb'on eb' yet' sreyal, eb' yajal, eb' ya'mal 'och sti eb' 'ayin, eb' in checab', yet' pax smasnil eb' 'anma cajn 'a Jerusalén yet' 'a Judá.

33 Ma'ix cot q'ueln eb' 'ayin, palta to a yichspatc eb' xya' cot 'ayin. Wach'xam caw ma'ix 'och wan in cuyn eb', palta ma'ix schaj xon eb' yab'i', a tas 'aj xin tench wan eb', caw may yel'ch 'a sat eb'.

34 Intax to 'ix yixtj 'el eb' jun watut to wicñej yaji, 'ix ya'ch eb' jun tzo'ñ yechl to caw yajb'entac 'a yojol.

35 Añjtona 'ix sb'o chañ eb' yet'l xajmb'al yic Baal 'a spañnil lum yic Ben-hinom. Ata tzyac' tz'a eb' yunnal yet' yisl xajmb'al-l 'a Moloc. 'Ixta wal x'aj yoch smul eb' 'aj Judá, yic sb'on eb' jun tzo'ñ tas to mañoc in xwala, a tas tzb'o eb' cha, may tas x'ec' xon jac 'a in nab'en.

A tas 'oj ujc b'aq'uiñ

36 Ach tzala, to a jun choñb' tic, 'oj 'ejmc yuj win sreyl Babilonia yuj owal, yuj wejel, yuj pax yab'il, xa chi. Palta an Jehová in, e Diosal in, an tzwala to

37 'oj wac' sactzic eb' et choñb' tic 'a junjn nacioñ yuj yowl in c'ojl to caw 'ay xo smay. 'Oj lajwc cha, ax in molb'tzan eb', ax wi'n pax meltzjoc eb' 'a tic jun 'ejm xo. A 'a tic, mañx 'a tas 'oj 'i'nc eb'.

38 'Oj 'och eb' in choñb'oc, an xo 'oj woch sDiosalc eb'.

39 Junxñej 'oj 'aj snab'en eb' wu'uj, jun lajnxoj 'oj yutc eb' in ya'n servil 'a smasnil tiempo, yic tz'och swach'loc eb', yet' swach'loc yiñtl eb'.

40 'Oj in b'o jun in trato yet' eb' 'a jun 'ejmñej, to mañx b'a'ñ 'oj woch wan in b'on tas wach' 'a eb'. 'Oj wa'ch in b'a 'a snab'en eb' yic wach' caw 'ay wel'ch 'a sat eb', sec mañx 'a b'a'ñ 'oj yi'l sb'a eb' 'a in tz'ey.

41 Yet' wal in tjaljc'ojl, ax in b'on tas wach' 'a eb'. Yet' smasnil in c'ojol, 'a caw syelal, ax wa'n 'aj cajn eb' 'a jun nacioñ tic, xchi Dios.

42 'Ix yaln to pax Jehová 'ixtic: 'Icha wal xwutj wa'n cot yailal 'a yib'ñ jun choñb' tic, 'ixta pax 'oj wutj wa'n cot smasnil tas wach' 'a yib'ñ 'icha wal xwutj wa'n can in ti'.

43 A jun choñb' tic 'aj 'ix ala to 'oj can 'a cusltac lumal, mañx 'a 'anma', mañx 'a pax no noc' 'oj can 'a 'a, 'oj 'ajxoc ganar yuj eb' caldeo, xa chi. Palta 'oj meltzjoc eb' 'anma smann pax slum 'a tic jun 'ejm xo.

⁴⁴A yic 'oj smannc eb', ax sb'on can eb' yuñal, 'oj ya'cn 'och eb' seyo, yet' pax sfirma eb' testigo 'a 'a. 'Ixta wal 'oj ujc 'a yol yic lum slum Benjamín, yet' pax 'a jun tzo'ñ aldea 'ay 'a spatquil 'el Jerusalén, yet' pax 'a jun tzo'ñ xo choñb' 'ay 'a yol yic Judá 'a lum jolmctac witz, yet' 'a lum niwc pañn 'a'lic, yet' 'a yol yic Négueb. An Jehová in, an tzwala, to 'oj wi'x q'ue'ch eb' in choñb' tic jun 'ejm xo, xchi Dios.

Jer 33

A tas 'oj 'aj sq'uex c'och*r* Jerusalén jun 'ejm xo

¹A yic 'aynto 'och presoal 'a 'amc' 'a 'aj 'ayc' eb' stañmal despacho, 'ix paxtin pax Jehová 'ayn jun 'ejm xo 'ixtic:

²An Jehová in, an xin b'o yolyib'ñq'uinl tic, xin tojlb'tzan can 'a yet'ul, an tzwal 'ayach:

³C'anb'j 'ayin, 'oj wal jun tzo'ñ tas caw niwn yel'ch 'ayach, to satjub'tac yalxi, atn jun tzo'ñ to mant ojcoc.

⁴An Jehová in, e Diosal in, 'ay wal jun in paxti tzwalcñ 'a yib'ñ yatut eb' 'aj Jerusalén, yet' 'a yatut eb' sreyl Judá, atn jun tzo'ñ wan sma'x lañchjoc yic tzc'anx sq'uenal 'a jun tzo'ñ oln 'a smuroal choñab', yic wach' matz 'och eb' caldeo wan ya'n owl eyet'oc.

⁵A 'aj 'ix 'el jun tzo'ñ ña cha, caw 'oj b'ut'joc 'el yuj sniwnal eb' 'anma 'oj in mil cham yuj yowl in c'ojl to mañx yalnb'iloc. Tox 'ix wij 'el in sat 'a jun choñb' tic, yujto caw wal niwn smul eb' xya'chi.

⁶Palta 'ay jun c'ual to 'oj wañtc pax eb', ax wa'n stzatzl eb' jun 'ejm xo. 'Oj wac' 'aj cajn eb' 'a junc'ojlal, mañx 'a tas 'oj 'i'nc eb'.

⁷Oj wi'x meltzjoc eb' 'aj Judá yet' eb' 'aj Israel jun 'ejm xo 'a 'aj 'ayc' eb' 'icha presoal, ax in b'on pax chañ schoñb' eb' jun 'ejm xo 'a 'icha xon yaji.

⁸Oj wi'cn 'el smaysch'olnilal eb'. 'Oj wa'cn lajwc smul eb' cha, yet' smasnil stenmtacl eb' 'ayin.

⁹A Jerusalén tic, caw 'oj tzaljc in c'ojl yu'uj, 'oj wac' junc'ojlal 'a 'a. A wal yic 'oj yab'nc smasnil eb' nacioñ yuj tas niwn yel'ch 'oj in b'o 'a 'a, caw 'oj yal eb' wach' paxti 'ayin, ax in sb'inan eb' si'mb'il. Palta caw 'oj satcn sc'ojl eb', 'oj 'ib'xoc eb' yuj xiwlal, yic 'oj yilnc eb', xchi Dios.

¹⁰Ix yaln pax Jehová 'ixtic: Ax tic tzeyala, to a jun lugar tic caw cusltac yajcni, mañx 'a 'anma', mañx 'a pax no noc' tz'ilx yec' 'a 'a; wach'xam a 'a yoltc scayeal Jerusalén, yet' 'a yoltc jun tzo'ñ choñb' 'a Judá, caw wal sictac yajcni, mañx 'a junc 'anma', mañx 'a pax junc no noc' 'ayc' 'a 'a.

¹¹Palta ax 'oj 'ajoc, a 'a tic 'oj 'ab'xoc pax yoch b'it yic q'uiñ yet' yic tzaljc'ojlal jun 'ejm xo, yet' b'it yic eb' quelem yet' eb' 'ix cob'es yic tznupn eb'. 'Oj 'ijxoc cot

ofrenda yic alj yuj diosal 'a watut, ax laj yalnc eb' 'ixtic: Alc yuj diosal 'a Jehová tztac' yuj smasnil, yujto caw wach' snab'en, 'ay schamc'ojlal 'a smasnil tiempo, 'oj schic eb'. An Jehová in, an tzwala: Caw 'oj wi'xq'ue'ch jun choñb' tic 'icha xon yaj 'a yic yalñtaxi.

¹²A 'a jun lum lum sictac yajcn tic, mañx 'a 'anma', mañx 'a pax no noc' 'a sat smasnil. Palta ax 'oj 'ajoc, a 'a spatquil 'el jun tzo'ñ choñb' tic, ata 'oj tañwxoc wa no calnelu yuj eb' yilmal jun 'ejm xo.

¹³An Jehová in, an tzwala: A 'a eb' lum choñb' 'ay 'a lum jolmctac witz, 'a eb' lum pañn 'a'lic, 'a lum Négueb, 'a lum yic Benjamín, yet' 'a jun tzo'ñ aldea 'a spatquil 'el Jerusalén, yet' 'a jun tzo'ñ xo choñb' 'a yol yic Judá, 'oj 'ilxoc eb' 'ilm calnelu jun 'ejm xo ta', 'oj 'ab'xoc sb'isn eb' no scalnelu cha, xchi Dios.

¹⁴Tzyaln pax Jehová 'ixtic: 'Oj jawc sc'ual, ax yel'ch tas 'aj wa'jnac can in ti', to tzwac' in yaxilal 'a yib'ñ choñb' Israel yet' 'a choñb' Judá.

¹⁵A wal yic 'oj jawc jun tiempoal cha, 'oj wa'ch junc yiñtl David reyal, a 'oj 'i'nc chañ tojlal yet' wach'ilal 'a jun nacioñ tic.

¹⁶A 'a yic jun tiempoal cha, a eb' 'aj Judá 'oj colchjoc can 'el eb', ax eb' 'aj Jerusalén, mañx 'a tas 'oj 'i'nc eb'. Atn jun b'i tic 'oj 'ajxoc 'a eb' 'ixtic: A Jehová Tzoñ B'onyajec 'A Stojlal, xchi.

¹⁷An Jehová in, an tzwala: May b'a'ñ 'oj satl yiñtl David, palta añj eb' 'oj 'em wocn 'a jun despacho 'a choñb' Israel.

¹⁸Añjtona', may b'a'ñ 'oj satl eb' ya'mal 'och sti eb' 'ayin, yet' jun tzo'ñ xo eb' yiñtl Leví, smasnil tiempo a eb' 'oj 'a'nc tz'a xajmb'al 'ayin. 'A junjn c'u ax ya'n tz'a eb' 'ixm trigo ofrendail 'ayin, ax ya'n eb' jun tzo'ñ xo xajmb'al 'ayin, xchi Dios.

¹⁹Ix yaln pax Jehová 'ixtc 'ayn an Jeremías in tic:

²⁰An Jehová in, an tzwala: 'Ay jun in trato wa'jnac cani, chajtlto 'ay c'ual 'ay 'ac'wal, 'a 'icha stiempoal, matz tac' sjelmj jun in trato cha.

²¹Añjtona', matz tac' satl jun in trato in b'ojnac yet' in checb' David, to yowlal 'ayñj 'ec' eb' yiñtl yac' yajlil 'a sdespacho. Ma'oj satl pax in trato in b'ojnac yet' eb' yiñtl Leví yic tzin ya'n servil eb', yuj ya'n 'och eb' sti eb' 'anma 'ayin.

²²A eb' yiñtl in checb' David, yet' jun tzo'ñ eb' yiñtl Leví 'aych ya'malc 'och sti eb' 'anma 'ayin, caw 'oj wac' niwtjoc sb'isl eb' 'icha wal c'anal 'ay 'a satcha'añ, mto 'icha wal yarenail sti a mar, may junc mach tztac' sb'isni, xchi.

²³Ix yaln pax Jehová 'ayn 'ixtic:

²⁴¿Tom matz nachj 'el o'oj, tas tzyal eb' 'anma'? Tzyal eb' chajtlto xin patquilj can 'el chab' 'iñtal eb' 'anma tic sic'b'il 'el wu'uj, atn eb' 'aj Israel yet' eb' 'aj Judá. Yuj cha, mañx 'a yel'ch eb' in choñb' 'a sat eb', mañx nacioñoc eb' 'a eb'.

²⁵An Jehová in, an tzwala, to in b'ojnac jun in trato yet' c'ual yet' 'ac'wal, tzwilni tas tz'aj sb'ey satcha'añ yet' lum lum tic, may tz'aj sjelmj jun in trato cha.

²⁶Añjtona may b'a'ñ 'oj jelmjoc jun in trato yet' eb' yiñtl Jacob, yet' eb' yiñtl win in checb' David. Yowlal 'oj in sic' 'elt junc yiñtl David cha, ax ya'n yajlil 'a yib'ñ eb' yiñtl Abraham, Isaac, yet' Jacob. Yujto caw tz'o'chñej in c'ojl 'a eb', yuj cha, 'oj wi'xq'ue'ch eb' jun 'ejm xo, xchi Dios.

Jer 34

A tas alb'il 'a rey Sedequías

¹A Nabucodonosor sreyl Babilonia, 'ix cot yet' smasnil eb' soldado, yet' eb' cotnc 'a smasnil nacioñ 'aych 'a yalñ schecnb'il winac. 'Ix wul ya'nc eb' owl 'a Jerusalén yet' 'a jun tzo'ñ xo eb' choñb' 'ayc' 'a sla'nil. A yic cha, 'ix yaln Jehová 'ayn an Jeremías in tic 'ixtic:

²An Jehová in, e Diosal in, an tzwala 'ayach, to tz'at al 'ixtc 'a Sedequías sreyl Judá: Al 'a 'a to an Jehová in, an tzwala 'ixtic: 'Oj wa'ch jun choñb' tic 'a yol sc'ab' sreyl Babilonia, a 'oj ñusnoc cani.

³Ach tic mañx 'oj stac' a 'at 'eloc. 'Oj a yamchj yuj eb' soldado winac, ax ach ya'n 'och eb' 'a yol sc'ab' win rey cha. A yic 'oj a c'och 'a yojltac, ax spaxtin win et'oc, 'oj lajwc cha, ax ejx 'at 'a Babilonia.

⁴Ach Sedequías, 'ab' wal tas 'oj wal 'aych an Jehová in tic: Ma'oj a milx cham yet' q'uen espada,

⁵palta to 'oj a cham wal 'a tzaljc'ojlal. An Jehová in, an tzwac' in ti', to 'icha wal yutjnac eb' 'anma ya'n tz'a incienso yic smucx eb' a mam echam, atn eb' 'ochnc reyal 'a yic mantzac ach 'och ach tic, añjtona 'ixta 'oj yutc pax eb' ya'n tz'a incienso yic 'oj a mucxi. Caw 'oj 'oc' eb' o'oj, ax yaln eb' 'ixtic: ¡Ay, caw 'ix cham win qui reyal! 'oj xchic eb', xchi Dios, xa chi 'a 'a, xchi Dios 'ayin.

⁶An Jeremías in tic schecb' in Dios, 'ix wal smasnil jun tzo'ñ tic 'a win rey Sedequías 'a Jerusalén.

⁷Ya' sb'a cha, a eb' soldado yic Babilonia, 'ayx 'och eb' yac' owl 'a Jerusalén, 'a Laquis yet' 'a Azeca, wan ya'n eb' yip yoch 'a smuroal jun tzo'ñ choñb' tic. A 'a yol yic Judá, cojxn 'oxe choñb' tic mantzac 'ejm yuj eb'.

A eb' israel 'aych mosoal*r* 'ix alxi to tz'el eb' 'a libre

⁸Xlajw cha, xyaln pax Jehová 'ayin, yic tox 'ix lajw ya'n Sedequías jun strato yet' smasnil eb' cajn 'a Jerusalén, yic tz'ajx 'el eb' 'aych mosoal 'a eb' 'a libre.

⁹Ixtc x'aj jun trato chi sb'o'i, to a smasnil eb' to yit choñb' 'aych smosooc, yowlal tz'ajx 'el eb' 'a libre, wach'xam winac, mto 'ix, sec wach' mañx 'a junc eb' yit choñb' eb' chi tz'ochcn mosoal.

¹⁰Smasnil eb' yajal yet' smasnil eb' choñab', 'ix schaj sc'ojl eb' jun trato cha. 'Ixta 'ix yutj eb' ya'n 'el eb' smoso chi 'a libre. Mañx 'ic 'ajx pural eb' moso chi smunlj 'a eb'.

¹¹Xlajw cha, 'ix snan pax sb'a sc'ojl eb' yajl cha, yujto 'ix ya'l ewin eb' smoso chi 'a libre. Yuj cha, 'ix ya'n pural eb' smunlj pax eb' smoso chi 'a jun 'ejm xo.

¹²Yuj cha, xyaln Jehová 'ayn 'ixtic:

¹³An Jehová in, e Diosal in, in b'ojnac jun in trato yet' eb' e mam eyicham, yic 'ix wi'n 'elt eb' 'a Egipto, atn 'a 'aj 'aych eb' mosoal, 'aj mañ yico'oc sb'a eb'. A yic cha, 'ix wala,

¹⁴to a 'a junjn yuctquil ab'il, tzeya'n 'el eb' e moso 'a libre, atn eb' eyit israelal, eb' tzchoñch sb'a e mosooc, eb' tox ex 'a'n servil waque'oc ab'il. Palta a eb' e mam eyichm cha, ma'ix schaj eb' yab' tas waljnac, caw ma'ix syiclj eb'.

¹⁵'Ixta pax xeyutj e b'a ax tic, palta 'ix e jel e b'eyb'al, yujto wan e b'on tas caw tzchaj in c'ojol, atn yujto xeya'l eb' eyit choñb' 'aych mosoal 'ayx 'a libre, 'ix eya'n can e ti 'a jun e trato 'ix e b'o 'a wojltac, atn 'a watut to wicñej yaji.

¹⁶Xlajw cha, xe jeln e nab'en jun 'ejm xo, in e patquiln 'el paxi. 'Ix eya'n pural eb' e moso chi ex ya'n servil jun 'ejm xo, wach'xam cob' tox xeya'l eb' 'a libre.

¹⁷Yuj cha, an Jehová in, an tzwala: Ax tic ma'ix eyiclj tas 'ix wala, yujto ma'ix eya'l eb' eyit choñb' 'a libre. Yuj cha, an tzwala to 'oj wa' cot owal, wejel, yet' yab'il 'a eyib'añ. Caw 'oj xiw smasnil eb' nacioñ yic 'oj yab'nc eb' tas 'oj ex wutoc.

¹⁸⁻¹⁹A eb' yajl yaj 'a Judá, yet' 'a Jerusalén, yet' eb' 'aych 'a'j servil 'a despacho, yet' eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'ayin yet' pax smasnil eb' 'anma cajn ta', 'ix sb'o eb' jun strato 'a wojltac. Chab' xyutj 'el eb' snañl jun no quelm wacax, xlajw cha, 'ix b'eyc' eb' 'a snañl no'. Palta wal 'a yajñej spatquiln 'el eb' jun strato 'aj xyac' sti cha, yuj cha, 'ixta 'oj wutc eb' 'icha xyutj eb' no wacx cha.

²⁰Yuj cha, an wal 'oj wac' 'ajxoc ganar eb' yuj eb' 'ajc'ojl yajch 'a 'a, 'oj milxoc cham eb' yuj eb', ax e no 'usej, yet' e no calte'al noc', a e no 'oj chinc sniwnal eb'.

²¹An 'oj wac' 'ajxoc ganar Sedequías sreyl Judá, yet' smasnil eb' 'aych yajlil yet'oc, caw 'oj 'em eb' yuj eb' 'ajc'ojl yajch 'a cha, atn eb' tznib'n xon milnc cham eb'. 'Oj 'ajxoc ganar eb' yuj eb' soldado yic Babilonia, wach'xam tox xcob' 'actx can eb' yuj eb'.

²²An Jehová in, an tzwala: 'Oj wac' jawc pax eb' 'a jun choñb' tic jun 'ejm xo, ax ya'n pax eb' owl yet'oc. 'Oj 'ejmc yuj eb', ax sñusn can eb'. Ax jun tzo'ñ xo choñb' 'a yol yic Judá, 'oj wa'cn 'och eb' 'a cusltac lumal, mañx 'a junc 'anma 'oj can cajn 'a 'a, xchi Dios.

Jer 35

A Jeremías yet' eb' recabita

- ¹A 'a yic 'aych Joacim win yunnal Josías reyl 'a Judá, ata 'ix yal Jehová 'ayn 'ixtic:
- ²Ixc 'a 'aj 'ayc' eb' yiñtl can win Recab, tlajw cha, tzach paxtin yet' eb'. Tze'n 'at eb' 'a junc cuarto 'ay 'a watut, tza'n yal uva 'a eb', xchi 'ayin.
- ³Yuj cha, x'at in saync 'ec' win Jaazánías yunnal junx win Jeremías, yixchicn Habasinías. 'Ix wi'n 'at yet' eb' yu'tac, yet' eb' yunnal yet' pax smasnil eb' yiñtl Recab cajn 'ec' ta'.
- ⁴Xlajw cha, xwi'n 'at eb' 'a yatut Dios, atn 'a jun cuarto yic eb' yunnal Hanán, win yunnal Igdalías, atn jun caw 'ay yel'ch Dios 'a sat. A jun cuarto cha, junñj yaj yet' yic eb' yajl yaj 'a yatut Dios cha, a 'a yib'ñ scuarto Maasías yunnal Salum, ata 'ay. A win cha, yajl yaj 'a eb' tztañwni yatut Dios cha.
- ⁵'Ix wa'n xalual yet' svasoal yal uva 'a eb', 'ix waln 'a eb' 'ixtic: 'U'jec jac yal uva tic, xin chi.
- ⁶'Ix ta'w eb' 'ixtc 'ayin: Añ tic oñ, matz cu'j yal uva oñ, yujto a Jonadab yunnal Recab, atn qui mam quichm oñ, a 'a'jnac can yowlal 'ayñ oñ, chajtlto matz cu'j yal uva oñ, añjtona eb' quiñtl oñ, matz yu'j pax eb' yal uva cha.
- ⁷'Ix ya'n pax yowlal qui b'on catut, matz cawj cawb'ente', matz cawj uva. Yaljnac can 'ayñ oñ, to añj 'a yoltc mantiado tzoñ 'eq'ui, 'ixta 'oj caj quec' najtlloc tiempoal 'a jun lum 'aj toñj 'e'lb'a quec' tic.
- ⁸Añ tic oñ, wan qui yiclni tas yaljnac can qui mam quichm Jonadab oñ, yuj cha, may 'aj tzcu'j yal uva oñ, 'ixta pax eb' 'ix quistl oñ, yet' pax eb' cunnal oñ, matz yu'j xon eb'.
- ⁹May catut tzqui b'o 'oñ, may uva tzcawej, may qui lum 'aj tzcawj cawb'en oñ.
- ¹⁰Cojn 'a yoltc mantiado tzoñ laj 'ec' cajan, wan qui yiclni tas yaljnac can qui mam quichm Jonadab oñ.
- ¹¹Palta ax yic xjaw Nabucodonosor sreyl Babilonia wul yac' owl 'a jun qui nacioñ tic, oñ cot 'eloc, 'ix qui nani to wach' a 'a Jerusalén tic oñ jawi, yujto oñ cot 'elc 'a eb' soldado 'aj Babilonia yet' 'a eb' soldado 'aj Siria. Yuj wal cha, a 'a Jerusalén tic cajn oñ 'eq'ui, xchi eb'.
- ¹²Xlajw cha, 'ix yaln Jehová 'ayn 'ixtic:
- ¹³An Jehová in, tztac' wuj smasnil, e Diosal in, an tzwala, to tz'at al 'a smasnil eb' 'aj Judá yet' 'a eb' 'aj Jerusalén, to an Jehová in, an tzwala to scuy cab' eb' jun tzo'nñ in cuynb'il, syiclc cab' eb' in checnb'il.
- ¹⁴A eb' yiñtl Jonadab yunnal Recab, caw tzyiclj eb' tas yaljnac smam yichm cha, to matz yu'j eb' yal uva. Caw syiclj eb' tas yaljnac smam yichm cha. 'Ixta in pax an tic, til wal 'ejm xwal in checnb'il 'ayex. Palta caw añja matz eyiclej.

¹⁵Til wal eb' in checb' in checnac cot 'ayex, yic tzyaln eb' 'ayex, to tzeyactj can e tu nab'enal, yet' e maysch'olnilal. Matz ex 'och tza'n yuj jun tzo'ñ xo comn dios, matz eyal e b'a 'a 'a, yic wach' tzex 'aj cajnñej 'a lum lum 'ix wac' 'ayex, yet' 'a eb' e mam eyicham. Palta ax xo tic, jun 'ejmñej ma'ix e chaj eyab'i', ma'ix eyiclj tas xwala.

¹⁶A eb' yiñtl Jonadab cha, caw wal tzyiclj eb' tas yaljnac can smam yicham. Ax xo wal ax israel ex tic, jun 'ejmñej wal matz eyiclj 'ayin.

¹⁷Yuj cha, an Jehová in, tztac' wuj smasnil, e Diosal in, an tzwala: Caw 'oj wac' jawc jun tzo'ñ yailal alb'ilx 'el wuj 'a eyib'ñ e masnil ax cajn ex 'a Judá yet' 'a Jerusalén. Yujto xcob' ex in tench wa'an, palta ma'ix eyiclej. In 'awj cob' 'ayex, palta ma'ex ta'w pax 'ayin, xchi Dios, xa chi 'a eb', xchi 'ayn an Jeremías in tic.

¹⁸Ix waln 'a eb' yiñtl Recab chi 'ixtic: A Jehová tztac' yuj smasnil, atn qui Diosalec, a tzaln 'ayx 'ixtic: Yujto ax tic, tzeyicljñej tas yaljnac can e mam eyichm Jonadab cha,

¹⁹yuj cha, an Jehová in, tztac' wuj smasnil, sDiosal in Israel, an tzwala: May xon b'a'ñ 'oj satl yiñtl Jonadab yic tzin ya'n servil, xchi Dios, xin chi 'a eb'.

Jer 36

Yawtjnac Baruc*r* ch'añ uñ 'a yatut Dios

¹A yic schañl ab'il xo yoch Joacim win yunnal Josías reyl 'a Judá, ata 'ix yal Jehová 'ayn 'ixtic:

²Ij cot junc ch'añ uñ 'aj tzach tz'ib'ni, tzlajw cha, tza tz'ib'n can smasnil tas 'ix walcn 'el 'a yib'ñ Israel, 'a Judá, yet' 'a jun tzo'ñ xo nacioñ, yictax in yamn 'och wal 'aych 'a yol stiempoal Josías masnto ticnec.

³Awtj yab' eb' 'aj Judá, toq'ue a yic 'oj yab'nc eb' yuj jun tzo'ñ yailal to nab'il wa'n cot 'a yib'añ, toq'ue yuj cha, ax yactn can eb' smaysch'olnilal, to 'ixta', 'oj wac' lajwc smul eb' 'a yib'añ, xchi Dios 'ayin.

⁴Ix wawtn cot win Baruc yunnal Nerías. 'Ix waln smasnil tas 'ix yal Jehová 'ayin, ax Baruc cha, a 'ix tz'ib'n 'a jun ch'añ u'ñ.

⁵Xlajw cha, 'ix waln 'a 'ixtic: 'Iltab'n wal tas waji, caw tzin tenx 'och wan in 'at 'a yatut Jehová.

⁶Yuj cha, a yic 'oj jawc jun c'u yic c'ajb'c'ojlal jun 'ejm xo, tzach 'at 'a yamq'uul yatut Jehová, ata 'oj awtc ch'añ uñ tic 'ix wac' 'a tz'ib'c tic, sec wach' a smasnil eb' choñab' yet' smasnil eb' 'anma cajn 'a yol yic Judá tzjaw 'a tic, 'oj yab' eb' spaxti Jehová.

⁷Toq'ue 'oj yal sb'a eb' choñb' tic 'a Jehová, ax yactn can eb' smaysch'olnilal. Yujto caw wal niwquil yowl sc'ojl Dios snalb'ej ya'n cot 'a yib'ñ jun choñb' tic, xin chi 'a 'a.

⁸Ix sb'on win Baruc smasnil tas 'ix wal an Jeremías in tic 'a 'a. 'Ix 'at 'a yatut Jehová, 'ix yawtn spaxti Jehová tz'ib'b'il 'a ch'añ uñ cha.

⁹A 'a yic sb'alñil 'uj, yic yol ab'il xo yoch win Joacim win yunnal Josías reyl 'a Judá, ata 'ix sna'a, to a eb' 'anma cajn 'a Jerusalén, yet' jun tzo'ñ xo eb' cotnc 'a jun tzo'ñ xo lugar 'a yol yic Judá, to yowlal tz'och eb' smasnil 'a c'ajb'c'ojlal 'a yojltac Jehová.

¹⁰Ix yawtn win Baruc tas tz'ib'b'il 'a yojl ch'añ uñ cha, yic tzyab'n smasnil eb' 'anma'. Ata xyawtj 'a jun 'amc' chañ yaj chañ 'a yatut Jehová, 'a stz'ey jun 'ac' puerta 'a 'aj 'ay scuarto win Gemarías yunnal Safán, win 'ajtz'ib'.

Xyawtj Baruc ch'añ uñ*r* yab' eb' niwc yajal

¹¹A Micaías yunnal Gemarías yixchicn Safán, 'ix yab' smasnil spaxti Jehová 'ix yawtj win Baruc 'a yojl ch'añ uñ cha.

¹²Yuj cha, 'ix 'at 'a 'aj 'ay sdespacho win rey 'a scuarto win 'ajtz'ib', atn 'a 'aj yamn yaj eb' caw niwc yel'ch yopiso: atn Elisama, win 'ajtz'ib', Delaía yunnal Semaías; Elnatán yunnal Achbor; Gemarías yunnal Safán; Sedequías yunnal Hananías, yet' jun tzo'ñ xo ewin 'aych yopiso.

¹³Ix yaln Micaías smasnil tas 'ix yab' yaln win Baruc, yic 'ix yawtn win ch'añ uñ 'a sat eb' choñab'.

¹⁴Ax ewin niwc yel'ch yopiso cha, 'ix checn 'at ewin jun win yunnal Netanías atn win Jehudí yixchicn Selemías yiñtl can win Cus, yic tz'at yalnc 'a win Baruc chajtlto tz'ijx cot ch'añ uñ 'ix 'awtx 'a sat eb' choñb' cha, yuj cha, 'ix yi'n cot win Baruc ch'añ uñ chi 'a sat ewinac.

¹⁵Ix yaln eb' 'ixtc 'a 'a: —'Emñ wocan, tzawtn ch'añ uñ chi cab'i', xchi eb'. Xlajw cha, 'ix yawtn Baruc ch'añ uñ cha.

¹⁶A wal yic xyab'n ewin jun tzo'ñ cha, caw wal 'ix xiw ewinac, 'ix 'och q'ueln junjn ewin 'a 'a, xyaln eb' 'ixtic: —Yowlal 'oj cal jun tzo'ñ tic 'a win rey, xchi eb'.

¹⁷Ix yaln eb' 'ixtc 'a win Baruc cha: —Al 'ayñ oñ, tas 'ix otj a tz'ib'n jun tzo'ñ tic. ¿Am Jeremías 'ix aln 'ayach? xchi eb'.

¹⁸—Atn wal Jeremías 'ix aln smasnil jun tzo'ñ tic 'ayin, an xo xin tz'ib'j yet' tinta 'a jun uñ tic, xchi Baruc cha.

¹⁹Ix yaln eb' 'ixtc 'a winac: —'At c'ub'j 'el a b'a yet' Jeremías, may cab' mach tz'ojcan 'el 'aj tzex c'ochi, xchi eb' 'a winac.

Sñusjnac rey Joacim ch'añ u'uñ

²⁰Ax ewin niwc yel'ch yopiso cha, 'ix yactn can ewin ch'añ uñ chi 'a scuarto win Elisama, win 'ajtz'ib'. Xlajw cha, 'ix 'at ewin 'at yal smasnil jun tzo'ñ tic 'a win rey 'a yamq'uul sdespacho.

²¹Xlajw cha, 'ix checx 'at win Jehudí yuj win rey yic tz'at yi'nc win ch'añ uñ chi 'aycn 'a yatut win Elisama cha. Ax yic xjaw win yet' ch'añ uñ cha, 'ix syamn 'och win yawtn ch'añ 'a sat win rey, yet' 'a sat smasnil eb' 'ay yopiso oyn 'och smacni yab'i'.

²²Yujto sb'alñil xo 'uj 'a jun ab'il cha, yuj cha, 'ayc' win rey chi 'a scuarto 'a 'aj tz'aj win 'a yic stiempoal si'ic, ax 'a yojltac winac, ata 'aych jun yet'l stzac'ac' caw tznilchj c'ac' 'a yojol.

²³A yic xlajw yawtn win Jehudí 'oxe', mto chañ macñ yojl ch'añ uñ cha, ax win rey cha, 'ix scotc poln 'elt win ch'añ yet' jun q'uen cuchlub' tzc'an ewin 'ajtz'ib', xlajw cha, xya'n 'at win ch'añ 'a yib'ñ c'ac' cha. 'Ixta xyutj win sñusn smasnil ch'añ uñ cha.

²⁴Wach'xam xyab' win rey chi yet' smasnil eb' 'aych 'a yopiso yet'oc, yuj tas xyal ch'añ uñ cha, palta caw ma'ix xiw xon jac eb', ma'ix sch'oxl eb' toto ya yalx tzyab' eb'.

²⁵A Elnatán yet' Delaía, yet' pax Gemarías, caw 'ix tew 'och eb' 'a win rey cha, yic wach' matz ñus win ch'añ, palta ma'ix schaj xon win yab' tas xyal eb'.

²⁶Palta a yic winac, to 'ix yal win 'a win Jerameel win yiñtl eb' rey, yet' 'a Seraías yunnal Azriel, yet' 'a Selemías, yunnal Abdeel, chajltlo tzin sjalb't eb' an Jeremías in tic yet' jun win tz'ib'n wuñ cha, atn win Baruc. Palta ax Jehová oñ c'ub'n 'eli.

A junx ch'añ uñ*r* ya'jnac Jeremías tz'ib'xoc

²⁷A yic tox 'ix ñusx ch'añ uñ yuj win rey, atn ch'añ 'aj tz'ib'b'il jun tzo'ñ paxti waljnac 'a Baruc, ata 'ix yalx Jehová 'ayn 'ixtic:

²⁸Ij cot junc xo ch'añ u'uñ, tzlajw cha, tza tz'ib'n can pax 'ejm 'a ch'añ jun tzo'ñ paxti xa tz'ib'j 'a b'ab'el, ch'añ sñus win Joacim sreyl Judá.

²⁹Tzaln jun tzo'ñ paxti tic 'a win rey cha: 'Ixtc wal yaln Jehová: Ach tic 'ix 'a ñus tz'a ch'añ u'uñ, 'ix a tenn 'och wan Jeremías yujto stz'ib'j 'a ch'añ uñ cha, chajltlo 'oj jawc win sreyl Babilonia wul satl jun nacioñ tic, mañx 'a junc 'anma', mañx 'a pax junc no noc' 'oj can 'a 'a.

³⁰Yuj wal cha, an Jehová in, an tzwal 'aych Joacim, ach sreyl Judá, to may xon junc eñtl 'oj 'och a jalc 'a sdespacho David. A 'a niwnal, 'oj can t'ocn 'a sat lu'um, ax sma'x yuj yoc c'u 'a c'ual, ax 'a 'ac'wal, 'oj ma'xoc yuj si'ic.

³¹Ach tic yet' eb' eñtil, yet' pax eb' 'aych yopiso et'oc, caw 'oj wa'ch yailal 'a eyib'ñ yuj e mul. 'Oj jawc 'a yib'ñ eb' 'aj Jerusalén, yet' 'a yib'ñ eb' 'aj Judá, atn jun tzo'ñ

yailal 'ix walcn 'el tic, atn jun tzo'ñ paxti ma'ix e chaj eyab'i', xchi Dios, xa chi 'a eb', xin chi 'a Baruc cha.

³²Xlajw cha, xwi'n pax cot junx b'e'ñ ch'añ u'uñ, 'ix wa'n 'a win Baruc, win 'ajtz'ib' yaj 'ayin. Ax win stz'ib'n pax smasnil tas 'ix walx cha, tzyal 'el'chi, atn smasnil tas tz'ib'b'il 'a ch'añ sñus win Joacim. 'Ayt jun tzo'ñ xo stz'acb' xwac' stz'ib'c 'och to pax 'a ch'añ.

Jer 37

Tewnac Sedequías 'a Jeremías

¹Ix 'ajx 'och Sedequías sreyloc choñb' Judá yuj win Nabucodonosor sreyl Babilonia. A Sedequías cha, yunnal Josías, 'ix 'ochcn reyl sjelc Jeconías yunnal Joacim.

²Palta añjtona Sedequías cha, yet' eb' 'aych yajlil yet'oc, yet' smasnil eb' yit choñab', ma'ix schaj eb' yab' spaxti Jehová 'ix yac' wal 'a eb' an schech' Dios in tic.

³A win rey Sedequías cha, 'ix schec cot win Jucal yunnal Selemías, yet' win ya'mal 'och sti eb' 'a Dios, atn Sofonías yunnal Maasías, yic tzwul in yilnc eb' an Jeremías in tic, xyaln eb' 'ayn 'ixtic: Leslwañ 'a Jehová qui Diosalec cuj oñ, xchi eb'.

⁴A 'a yic cha, mantzac in 'ajx 'och 'a preso, yuj cha, libre to in b'eyc' 'a scal eb' choñab'.

⁵A eb' soldado 'aj Babilonia oyn 'och eb' 'a spatquil Jerusalén, palta 'a yic jun tiempoal cha, 'ix yab'n eb' yab'xil to wan scot eb' soldado yic win sreyl Egipto, yuj cha, 'ix 'el eb' ta'.

⁶Xlajw cha, 'ix paxtin Jehová 'ayin, 'ix ya'n wal 'a eb' chech'il cot chi 'ixtic:

⁷Alc 'a sreyl Judá, atn jun ex checn cot wul e c'anb'c 'ayin, to a eb' soldado yic win sreyl Egipto 'ix cot colwjoc eyet' eyalni, tox 'ix meltzj pax eb' 'a Egipto cha.

⁸Yuj cha, 'oj cotx eb' 'aj Babilonia chi wul ya'x owl 'a Jerusalén tic jun 'ejm xo. 'Oj 'ejmc jun choñb' tic yuj eb', ax ya'n can 'och eb' sc'aq'uil.

⁹A Jehová tzaln 'ixtic: Mañ eyixtc paxti e b'a, yic tzeyalni to tox 'ix 'el eb' soldado 'aj Babilonia 'a e cal, yujto mañ 'ixta'oc yaji.

¹⁰Wach'xam ax tic, 'oj eyac' ganar yejm eb' soldado wan ya'n owl eyet'oc, yuj cha, cojxn eb' lajwnac 'oj can 'a scamplamento eb' cha, palta a eb' cha, 'oj q'uex wan eb', ax ya'n can 'och eb' sc'a'l jun e choñb' tic, xchi Dios, xa chi 'a eb', xchi 'ayn an Jeremías in tic.

'Ochnc Jeremías 'a preso

¹¹A yic x'el eb' soldado 'aj Babilonia 'a Jerusalén, yujto 'ix yab' eb' to wan sjaw eb' soldado win sreyl Egipto colwjoc 'a Jerusalén,

¹²a yic cha, in 'elt an Jeremías in tic 'a yol choñb' cha, in 'at 'a lum lum 'a yol yic Benjamín, yic tz'at in chanc in macl lum 'a eb' wican walni.

¹³Palta a yic in c'och 'a spuertail choñb' 'a yol yic Benjamín cha, ata 'ay jun winc tzcuch Irías yunnal Selemías, yixchicn Hananías, a win cha, yajl yaj 'a eb' tztañwni puerta cha. A jun winc chi in yamn 'och wa'an, xyaln win 'ayn 'ixtic: —¡Ach tic, 'aych xo 'och yet' eb' 'aj Babilonia cha! xchi win 'ayin.

¹⁴—Ma'ay, may in tzin 'och yet' eb' 'aj Babilonia cha, xin chi. Palta ma'ix schaj win Irías chi yab'i'. A yico', to in yij 'at 'a sat ewin yajal.

¹⁵Caw xcot yowl ewin 'ayin, xin ya'n ma'xoc ewinac, xin ya'n ewin 'ajxoc 'och 'a preso 'a yatut Jonatán, win 'ajtz'ib'. A yatut win cha, a x'och presoal yuj ewinac.

¹⁶Yuj cha, in 'ochcn 'a preso 'a yojl jun cuarto b'ob'il 'a yol lu'um. Caw niwn tiempo in can ta'.

¹⁷Ax win rey Sedequías chi in 'a'n 'ijxoc 'at 'a sdespacho. A yic in c'och 'a yojltac win rey cha, 'ix sc'ultac c'anb'n win 'ixtc 'ayin: —¿'Aym junc spaxti Jehová tzal wab'i'? xchi winac. In ta'w 'ixtc 'a winac: —N', 'ay toni, 'ixtc wal yaln 'ixtic: Ach tic mamin rey, 'oj ajx 'och 'a yol sc'ab' win sreyl Babilonia, xin chi.

¹⁸Añjtona', 'ix in c'anb'n 'a win rey Sedequías chi 'ixtic: —¿Tas wal in mul 'ix 'och 'aych mamin rey, yet' 'a eb' et yajlil, yet' pax 'a eb' choñab', yuj cha, in a'n 'ajxoc 'och 'a preso?

¹⁹A jun tzo'ñ xyalch sb'a schecb'oc Dios, eb' 'ix alni to ma'oj jawc win sreyl Babilonia wul yac' owl yet' jun choñb' tic, toc 'ix a'ch eb' 'a preso.

²⁰'Ab' wal tas 'oj wal ticnec jun mamin rey, a wal tas 'oj in c'an 'ayach, comnoc tzac' 'ayin: Mañx in a cha 'ijxoc 'at 'a yatut win Jonatán, win 'ajtz'ib', ax to laj x'aji tzin cham ta', xin chi.

²¹Yuj cha, xyaln win rey Sedequías to ata tzin can 'a 'amac', 'a 'aj 'ayc' eb' tztañwni jun despacho cha, ax 'a junjn c'u tz'ajx junjn pan 'ayin, ata tzmanx 'ixm 'a eb' b'om pan. 'Ichñjta x'aji, ya' sb'a 'ayt 'ixm pan chi 'a yol choñab'. 'Ixtnta in 'aj in cancn 'a 'amc' cha.

Jer 38

X'ajx 'ejm Jeremías 'a yol xab'

¹A Sefatías yunnal Matán, yet' Gedalías yunnal Pasur, yet' Jucal yunnal Selemías, yet' pax Pasur yunnal Malquías, a eb' tic, caw xyab' eb' tas 'ix wal-l 'a sat eb' choñab' yic xwalni:

²To a Jehová 'ix aln 'ixtic: A mach 'oj can 'a yol choñb' tic, 'oj cham yuj owal, yuj wejel, yuj pax yab'il. A pax mach 'oj 'at 'eloc, ax ya'n 'och sb'a 'a yol sc'ab' eb' 'aj Babilonia, a eb' cha, 'oj colchjoc to 'el eb'.

³Oj wa'ch jun choñb' tic 'a yol sc'ab' eb' soldado yic sreyl Babilonia. 'Oj yac' ganar eb' yem jun choñb' tic, xchi Jehová, xin chi.

⁴Yuj cha, 'ix yaln eb' yajl chi 'a win rey chi 'ixtic: —Mil cham jun winc tic, yujto tzjaw schab'c'ojlal eb' soldado 'ayt 'ec' 'a yol choñb' tic yuj spaxti win tzyala, tzya'n pax win somchjoc snab'en smasnil eb' 'anma'. A wal jun winc tic, caw mañoc swach'l eb' quit choñb' tzsaya, palta to tzjuw 'el snab'en eb' yu'uj, xchi eb'.

⁵Ix ta'w win rey Sedequías 'a eb' 'ixtic: —Tztac' e b'on tas tze nib'j 'a winac. Aln tic, may jac tas tztac' waln 'ayex, xchi winac.

⁶Yuj cha, in syamn cot ewinac. Xlajw cha, in ya'n 'ejm ewin yet' lasu 'a yojl jun xab' 'a 'aj tzyam sb'a a a'. A jun xab' cha, yic Malquías yunnal win rey cha. Ata 'ay 'a jun 'amc' 'a 'aj 'ayc' eb' tztañwni despacho. A jun xab' cha, mañx a 'a yojol, cojxn b'i'ch 'ay, yuj cha, ax yic in 'emch 'a yich, in 'atcn 'a scal b'i'ch cha.

⁷A yic wocn 'ejm win rey 'a spuertail choñb' Benjamín, 'ix yab'n sb'a win Ebed-melec, chajtltó tox in 'ajx 'ejm 'a yol jun xab' cha. A jun winc cha, 'aj Etiopía, 'ay yopiso win 'a sdespacho win rey.

⁸Ix 'elt win Ebed-melec chi 'a yol sdespacho win rey cha, 'ix yaln 'ixtc 'a winac:

⁹—Mamin rey, caw wal tu tas 'ix sb'o jun tzo'ñ winc tic 'a win Jeremías schech' Dios. 'Ix yac' 'ejm ewin 'a yojl jun xab'. Ata 'oj cham yuj wejel, yic mañx 'a tas tzc'uxx 'a yol choñb' tic, xchi winac.

¹⁰Xlajw cha, xyaln win rey chi 'a win Ebed-melec 'ixtic: —'Ij 'at junc 30 eb' winc et' 'a tic, tz'at eyi'nc q'uet Jeremías chi 'a yol jun xab' cha, ya' sb'a mantzac chami, xchi winac.

¹¹Xlajw cha, 'ix 'at Ebed-melec yet' eb' winc chi 'a jun cuarto 'ay 'a yaln 'aj molb'il stumnal despacho. Xyi'n cot jun tzo'ñ 'ichm pichl ta'. Xlajw cha, x'at eb' 'at yac' 'ejm jun tzo'ñ nip chi yet' ch'añ lasu 'ayn 'a yojl jun xab' cha.

¹²Ix yaln win 'ixtc 'ayin: —'A'ch jun tzo'ñ nip chi 'a yaln a c'ab', sec wach' ma'oj a lajw yuj ch'añ lasu tic, xchi winac. Yuj cha, xin b'on 'icha 'ix yal win cha.

¹³Xlajw cha, xya'n 'ejm ewin ch'añ lasu cha, yamb'il can sñi ch'añ yuj ewinac, in sto'n q'uet ewin yet' ch'añ. Xlajw cha, axta in cancn 'a 'amac', 'a 'aj 'ayc' eb' tztañwni despacho.

'Awtb'il Jeremías yuj Sedequías

¹⁴In ya'n win rey Sedequías chi 'ijxoc cot 'a yojltac, masnto 'a yoxl spuertail yatut Jehová. Ata 'ix yal win rey chi 'ayn 'ixtic: —'Ay jun tas 'oj in c'anb'c 'ayach, tzin nib'ej to caw wach' 'oj otc a pacn 'ayin, xchi winac.

¹⁵—Q'uinloc tzin pac 'aych mamin rey, tzin ac' am milxoc chamoc, toto tzwac' junc nab'en 'ayach, tom 'oj a cha ab' 'ayin, xin chi 'a winac.

¹⁶Palta caw c'ultacl xyac' win rey Sedequías sti 'ayn 'ixtic: —Wal 'a sat Jehová jun tz'a'n qui q'uinal, tzwa'n in ti 'ayach, chajtlto ma'oj ach wac' milxoc chamoc, añjtona ma'oj ach wa'ch pax 'a yol sc'ab' eb' tzach nib'n milnc chamoc, xchi win 'ayin.

¹⁷Yuj cha, 'ix waln 'ixtc 'a win rey cha: —A Jehová tztac' yuj smasnil, atn qui Diosalec, a tzaln 'aych 'ixtic: Toto tza'ch a b'a 'a yol sc'ab' eb' general yic sreyl Babilonia, to 'ixta', 'oj a colchj yet' smasnil eb' cajn 'a yol atut, ax jun choñb' tic, ma'oj ñusxoc.

¹⁸Palta toto ma'oj a'ch a b'a 'a yol sc'ab' eb', to 'ixta', 'oj yi'c eb' jun choñb' tic, ax sñusn can eb', ach xo tic, mañx 'oj stac' a coln a b'a 'a eb', xchi Dios, xin chi 'a win rey.

¹⁹—Tzin xiw 'a eb' quit choñb' tox 'ix ya'ch sb'a yet' eb' 'aj Babilonia cha, toq'ue tzin 'ajx 'och 'a yol sc'ab' eb', ax am tz'aji, tzin yixtj eb', xchi win rey cha.

²⁰Yuj cha, xwaln 'ixtc 'a winac: —Mamin rey, ma'oj ajx 'och 'a yol sc'ab' eb'. Yiclj wal spaxti Jehová 'ix wal 'ayach, sec 'ixta 'oj aj a colchji, caw wach' 'oj 'el'chi.

²¹Yujto tox 'ix sch'ox Jehová 'ayin, tas 'oj ujoc, toto ma'oj a'ch a b'a 'a yol scab' eb' mamin rey.

²²Smasnil eb' 'ix 'ix 'oj can to cob' 'a a despacho, yowlal 'oj 'ijxoc 'elt eb' 'ix, ax yajx 'och eb' 'ix 'a yol sc'ab' ewin general yic win sreyl Babilonia, ax yaln eb' 'ix 'ixtic: A eb' caw swach'c'ojl win rey, 'ix yixtj paxti eb' winac, yuj cha, x'ejm winac. 'Icha to 'ix 'actx can 'at win 'a scal b'i'ch yuj eb', 'ix yi'n 'el sb'a eb' 'a stz'ey winac, 'oj schic eb' 'ix.

²³Smasnil eb' 'ix estzil, yet' eb' onnal mamin rey, 'oj 'ajxoc 'och eb' 'a yol sc'ab' eb' 'aj Babilonia. Ach xo, ma'oj stac' a 'at 'elc 'a eb', palta to 'oj ajx 'och 'a yol sc'ab' win sreyl Babilonia cha, ax sñusn can eb' jun choñb' tic, xin chi.

²⁴Xlajw cha, 'ix ta'w Sedequías chi 'ixtc 'ayin: —Toto tza nib'j matz ach chami, may cab' junc mach 'aj tzal jun tic.

²⁵Toto 'oj yojcoc 'el jun tzo'ñ xo eb' yajal, to in paxtin et'oc, 'oj jawc eb' 'ayach, ax sc'anb'n eb' yuj tas 'ix al 'ayin, yet' yuj tas 'ix wal 'ayach. 'Oj yal eb' 'ayach, to ma'oj ach smil cham eb', toto c'uxn 'oj al smasnil 'a eb'.

²⁶Palta 'oj al 'a eb' to toñj tzach tew 'och 'ayin, yic wach' mañxtzac ach wa't presoal 'a yatut Jonatán, sec wach' matz ach cham ta', xa chi, xchi Sedequías.

²⁷Ixtnta ton x'aji. Wal 'a yajñej 'ix cot eb' yajl chi wul in yila', 'ix sc'anb'n eb' jun tzo'ñ chi 'ayin. Palta 'icha wal xyutj win rey yaln 'ayin, 'ixta xwutj ta'wc in b'a 'a ewinac. Yuj cha, 'ix yactn eb' sc'anb'n 'ayin, yujto may junc mach 'ix 'ab'n in paxtin yet' win rey cha.

²⁸Yuj cha, in canñj 'a 'amac', 'a 'aj 'ayc' eb' tztañwni despacho, masnto 'a yic 'ix 'ejm Jerusalén.

Jer 39

'Emnc Jerusalén

(2 R 24.20—25.21; 2 Cr 36.17-21; Jer 52.3-30)

¹A 'a yic slajñil 'uj, yic sb'alñil ab'il yoch Sedequías reyl 'a Judá, ata 'ix jaw Nabucodonosor sreyl Babilonia yet' eb' soldado 'a Jerusalén, 'ix 'och oyn eb' 'a 'a.

²Ax 'a yic sb'alñil c'u yoch schañl 'uj, yic yuxlchil ab'il yoch Sedequías yajlil, a yic cha, 'ix yoln eb' soldado yic Babilonia jun oln 'a smuroal choñb' cha.

³Ata 'ix 'oxt smasnil eb' soldado to niwc yopiso yic win sreyl Babilonia. Axta x'och wan eb' 'a jun puerta 'a spacl snañl choñab'. A eb' niwc yajl cha, atn eb' tic: Nergal-sarezer, Samgar-nebo, yet' Sarsequim, yet' pax junx win Nergal-sarezer.

⁴A yic xyiln win rey Sedequías yet' eb' soldado yuj tas wan yuji, yuj cha, 'ix 'at eb' 'elc 'a 'ac'wal. Ata 'ix 'el eb' 'a scal yawb'ente eb' rey, axta x'el'ch eb' 'a jun puerta 'ay 'a snañl chab' muro. 'Ixta x'aj eb' sc'och 'a jun b'e tzc'och 'a spañnil sti a Jordán.

⁵⁻⁶Palta ax eb' soldado Babilonia cha, 'ix 'ochñj tza'n eb' yuj eb', axta xyamchj Sedequías yuj eb' 'a ya'lical Jericó. 'Ix yi'n 'at eb' 'a win rey Nabucodonosor. Ata 'ayc' win 'a choñb' Ribla 'a yol yic Hamat. Ata 'ix yal winac tas tz'aj winac. Wal 'a sat Sedequías cha, 'ix ya'n win rey chi milxoc cham eb' yunnal Sedequías cha, yet' pax smasnil eb' niwc winc yaj 'a Judá.

⁷Xlajw cha, xya'n win rey 'ijxoc 'elt yol sat Sedequías, 'ix jalx win yet' cadena. Xlajw cha, 'ix 'ijx 'at 'a Babilonia.

⁸Ax eb' 'aj Babilonia cha, 'ix sñusn can eb' despacho, yet' smasnil ña 'ay 'a Jerusalén. 'Ix sma'n lañchjoc eb' smuroal choñab'.

⁹Ax 'a slajub', a Nabuzaradán scomandanteil eb' stañmal win sreyl Babilonia, a 'ix 'i'n 'at smasnil eb' 'anma 'aj choñb' chi 'icha presoal, atn eb' xcant can 'a yol choñb' cha, yet' pax eb' xya'ch sb'a yet' eb' 'aj Babilonia.

¹⁰Cojxn eb' caw meb'a 'ix yactj can win 'a yol yic Judá cha, atn eb' caw may jac tas 'ay 'a 'a. A yic cha, 'ix 'ajx slum eb' 'aj tzyawj yuva, yet' jun tzo'ñ xo yawb'en eb'.

'Elnc Jeremías 'a libre

¹¹A win Nabucodonosor sreyl Babilonia, 'ix yac' win jun checnb'il 'a Nabuzaradán scomandanteil eb' tztañwni win rey cha, yuj tas tzin 'aji, 'ix yal win 'ixtic:

¹²Ij 'at Jeremías, tza tañwni, mañ extc winac, a wal smasnil tas tzc'an 'ayach, 'ac' 'a 'a, xchi win rey cha.

¹³Yuj cha, a Nabuzaradán, yet' Nabusazbán, yet' Nergal-sarezer yet' pax jun tzo'n xo ewin caw niwc yel'ch yopiso 'a win sreyl Babilonia,

¹⁴a ewin in 'at 'a'nc 'ijxoc cot 'a 'amc' 'a 'aj 'ayn 'och 'a preso. In ya'n can 'och eb' 'a yol sc'ab' win Gedalías yunnal Ahicam win yixchicn Safán, sec tzin ya'ilx yu'uj. In ya'n win 'ijxoc 'at 'a yatut, 'ixta in 'aj in can cajn 'a scal eb' wit choñb' 'aycn 'a Judá.

Ya'jnac Dios sti 'a Ebed-melec

¹⁵A yic 'ayn to 'ec' presoal 'a 'amc' 'a 'aj 'ayc' eb' tztañwni despacho, ata 'ix yal Jehová 'ixtc 'ayin:

¹⁶Al yab' win Ebed-melec 'aj Etiopía 'ixtic: A Jehová tztac' yuj smasnil, atn sDiosal Israel, a tzaln 'ixtc 'ayach: 'Oj wac' 'el'choc tas waljnac can 'a yib'ñ jun choñb' tic. 'Oj jawc yailal, mañoc wach'ilal. A yic 'oj ujc jun tzo'n cha, caw 'oj el yet' a sat.

¹⁷An Jehová in, an tzwala, to 'oj ach in tañwoc, yic wach' ma'oj ejm yuj jun tzo'n 'anma 'aj tzach xiw cha.

¹⁸An tzwala, yujto in a'ch yipc a c'ojol, yuj cha, 'oj ach in col-l 'a yol sc'ab' eb', sec ma'oj ach smil cham eb', xchi Dios, xa chi 'a winac, xchi 'ayin.

Jer 40

Canñc Jeremías yet' Gedalías

¹Ix paxtin pax Jehová 'ayin, yic tox in 'ajx 'el 'a libre 'a choñb' Ramá yuj Nabuzaradán, win scomandanteil eb' stañmal win sreyl Babilonia. 'Ilchjnacn yuj Nabuzaradán to jalb'iln yet' q'uen cadena, 'ayn 'och 'a scal eb' 'anma 'aj Jerusalén yet' eb' 'aj Judá, eb' wan yijx 'at 'icha presoal 'a Babilonia.

²In yi'n 'el win comandante chi 'a scal eb' presoanm cha, 'ix yaln win 'ixtc 'ayin: A Jehová a Diosal, a 'ix alni to 'oj ya' cot jun niwquil yailal 'a yib'ñ jun choñb' tic.

³A ticnec, 'ix 'el'ch tas yaljnac Jehová. 'Ix ya' cot jun tzo'n tic 'a eyib'añ, yujto ma'ix eyiclj tas 'ix yala.

⁴A ticnec, 'oj wi'l q'uen cadena tic 'ayach. Toto tza nib'j tzach 'at wet' 'a Babilonia, tztac' a 'ati, an 'oj ach in ya'ilc ta'. Toto matz a nib'j tz'ach 'at jun, tztac' tzach can 'a tic. Libre yaj smasnil lum lum tic 'a yol a c'ab', tztac' 'a si'lni 'aj wach' tzach cani, xchi win 'ayin.

⁵Yic mantzac in ta'w 'a winac, 'ix yaln pax win comandante chi 'ixtc 'ayin: Toto tza nib'ej, meltzjañ 'a win Gedalías yunnal Ahicam yixchicn Safán, atn win chi xya'cn 'och win rey gubernadoral 'a choñb' Judá, yic wach' ata tzach 'aj cajn yet' win 'a scal eb' et choñab'. Tzta'ñj a 'at 'a 'ajtil tzchaj a c'ojol, xchi win 'a 'a. Xlajw cha, xya'n win comandante chi jun siylab', yet' pax tas tzin c'uxu, xlajw cha, xyaln can sb'a win 'ayin.

⁶Ixta in 'aj in 'atcn 'a win Gedalías 'a choñb' Mizpa. Ata in can yet' winac, yet' pax jantcto eb' 'anma xcan 'a jun nacioñ cha.

Eb' 'ajc'ojl 'a Gedalías

(2 R 25.23-24)

⁷Ay eb' comandante yet' eb' soldado yic choñb' Judá, 'ix sc'ub'j can 'el sb'a 'a calcte 'a eb' soldado 'aj Babilonia. 'Ix yab' eb' to a Gedalías yunnal Ahicam, a x'ajx can 'och gobernadoral 'a Judá chi yuj win sreyl Babilonia. A win x'ochcn yilmalc eb' winac, eb' 'ix 'ix, eb' 'unin, atn eb' caw meb'a cajn ta', eb' ma'ix 'ijx 'at 'a Babilonia.

⁸Yuj cha, 'ix 'at eb' sc'umc Gedalías 'a Mizpa, atn ewin x'at tic: Ismael yunnal Netanías; Johanán yet' Jonatán yunnal Carea eb'; Seraías yunnal Tanhumet, yet' jaywñ eb' yunnal Efai 'aj Netofa, yet' Jezanías yunnal jun win 'aj Maacat, yet' soldado junjn eb'.

⁹'Ix ya'n can Gedalías chi sti 'a eb' 'ixtic: Mañ ex xiw eya'n 'och e b'a 'a yol sc'ab' eb' 'aj Babilonia. Canñec cajn 'a tic, 'a'c 'och e b'a 'a yol sc'ab' win sreyl Babilonia cha, sec wach' 'oj eyel'chi.

¹⁰An tic, 'oj in cancn 'a Mizpa tic, yic wach' an 'oj woch 'a sat eb' 'aj Babilonia eyu'uj, 'a yic 'oj jawc eb' 'a tic. Ax xo tic, 'ochñec e molb'tzoc yal uva, sat masl 'awb'en, yet' aceite. 'Ixta 'oj eyaj e can cajn 'a jun tzo'ñ choñb' tox xeyij cha, xchi Gedalías 'a eb'.

¹¹Añjtona 'ay pax eb' israel xcancn to 'a choñb' Moab, 'a Amón, 'a Edom, yet' 'a jun tzo'ñ xo nacioñ. 'Ix yab' eb' to 'ayt eb' israel xcancn 'a choñb' Judá chi yuj win sreyl Babilonia. 'Ix yab'n pax eb' to a Gedalías yunnal Ahicam yixchicn Safán, a 'ix 'ajx can 'och gobernadoral 'a yib'ñ eb' yuj winac.

¹²'Ixta 'ix 'aj smeltzj cot smasnil eb' 'aj Judá, atn eb' sactzicnac yajcn 'at 'a jun tzo'ñ lugar. 'Ix jaw eb' sch'ox sb'a 'a yojltac Gedalías 'a Mizpa. Xlajw cha, smolb'tzan eb' yal uva, mañx jantcoc sat 'awb'en 'ix smolb'tzej cot eb'.

X'och Ismael 'ajc'ojlal 'a Gedalías

¹³A Johanán yunnal Carea, yet' jun tzo'ñ xo eb' comandante yic eb' soldado xcancn 'a calcte', 'ix c'och eb' sc'umc Gedalías 'a Mizpa.

¹⁴'Ix yaln eb' 'a 'ixtic: —¿'Ix ab' ama, to a win Baalis sreyl Amón 'ix tojn Ismael, win yunnal Netanías yic tzwul ach smilnc chamoc? xchi eb' 'a 'a. Palta ax Gedalías ma'ix schaj yab'i'.

¹⁵Yuj cha, xyaln Johanán 'ixtc 'a c'ultacl 'a Gedalías cha: —Chaj in 'ati, yic tz'at in milnc cham Ismael, may mach 'oj 'ojcanc 'eli, mach tzmilni. ¿Tas yuj 'oj ach qui cha milxoc cham yu'uj? Toto 'oj a cham yu'uj, to 'ixta', 'oj sactzic can pax eb' 'ayx 'ec' et' tic, ax satx can 'ejm eb' xcan cob' 'a Judá tic jun 'ejm xo, xchi.

¹⁶Palta xta'w Gedalías 'a 'ixtic: —Mañ a na 'ixta'. A tas tzalx 'a spatc Ismael cha, caw mañ yeloc, xchi.

Jer 41

Milb'il cham Gedalías

(2 R 25.25-26)

¹Ax 'a yic yucl 'uj, 'ix cot Ismael yunnal Netanías yet' lajñwañ eb' soldado 'a Mizpa yic tzc'umn sb'a eb' yet' Gedalías. Axta xmol wa eb' yet'oc. A Ismael cha, yixchicn Elisama, yiñtl can pax eb' rey, niwn yel'ch yopiso 'a sreyl Judá 'a yalñtaxi.

²A yic wan swa eb' cha, xq'ue wan liññjoc Ismael yet' eb' lajñwañ soldado ajun yet' cha, smiln cham eb' Gedalías, win x'ajx 'och gubernadoral 'a Judá yuj win sreyl Babilonia.

³Ix smiln cham pax Ismael chi smasnil eb' 'aj Judá yet' eb' soldado 'aj Babilonia 'ayc' yet' Gedalías 'a Mizpa cha.

⁴Ax 'a junx c'u, yic tox 'ix cham Gedalías, yic mant 'a mach tz'ojcan 'el tas 'ix 'uj cha,

⁵'ix jaw 80 eb' winc xcot 'a Siquem, 'a Silo, yet' 'a Samaria. Joxb'il 'el xil sti eb' yu'uj, tzilquixtac spichl eb' 'aychi, lajwnac sniwnal eb', mun a eb' 'ixta xyutj sb'a. Yet' eb' 'ixm trigo, yet' incienso, yic tzya'n eb' xajmb'al-l 'a Jehová 'a yatut.

⁶A yic cha, 'ix 'elt Ismael scha sc'och eb' 'a Mizpa cha, xoj yoq'ui; wanto schan sb'a eb', 'ix yaln mu'c 'a eb' 'ixtic: —Cotñec, wul 'iltec Gedalías yunnal Ahicam, xchi.

⁷Palta cojn wal x'och jun tzo'ñ eb' winc chi 'a spacl snañl choñab', 'ix smiln cham Ismael eb' yet' eb' ajun yet'oc. 'Ix sjuln can 'at sniwnal eb' chi 'a yojl jun niwquil xab'.

⁸Palta 'ay lajñwañ eb' 'a scal eb' wan smilx cham chi 'ix aln 'ixtc 'a Ismael: —Mañ oñ a mil cham oñ. Añ tic oñ 'ay qui trigo, qui cebada, qui aceite. 'Ay pax no yalchab' 'ayñ oñ. A jun tzo'ñ cha, c'ub'b'il 'el cuj 'a spatquil 'el qui choñb' oñ, xchi eb'. Yuj cha, ma'ix milx cham eb' yuj Ismael yet' pax yuj eb' ajun yet' cha.

⁹A jun xab' 'aj xyac' 'ejm Ismael sniwnal eb' 'anma smil cham cha, atn jun 'aj tzyam sb'a a 'ix yac' win rey Asa joyxoc, yic scoln sb'a 'a win Baasa sreyl Israel. A jun xab' cha, caw wal niwquil, palta 'ix b'ut'j yuj sniwnal eb' 'anma smil cham Ismael.

¹⁰'Ix yi'n 'at Ismael chi eb' 'ix yisl win rey 'icha presoal, yet' eb' 'anma 'ayc' 'a Mizpa cha, atn eb' x'ajx stañwc Gedalías yuj win comandante Nabuzaradán. X'ijx 'at eb' yuj Ismael 'a yol yic Amón.

¹¹Ax xyab'n sb'a Johanán yunnal Carea yet' pax eb' syajlil eb' soldado 'ayc' yet'oc, yuj tas sb'o Ismael,

¹²'ix smolb'tzan eb' soldado, 'ix 'at ya'nc eb' owl yet'oc. Axta x'ilchj yuj eb' 'a 'aj 'ay jun niwquil tanque 'ay 'a Gabaón.

¹³Ax eb' wan yijx 'at 'icha presoal yuj Ismael cha, a yic xyiln sb'a eb' 'a Johanán yet' 'a eb' syajlil eb' soldado, caw wal stzalj chañ eb'.

¹⁴'Ix meltzj eb', xwul ya'nc 'och sb'a eb' yet' Johanán.

¹⁵Palta ax Ismael yet' wajxcwañ xo eb' ajun yet'oc, 'ix 'at eb' 'eloc, axta xc'och eb' 'a choñb' Amón.

¹⁶A Johanán yet' eb' syajlil eb' soldado ajun yet'oc, 'ix scolcn pax 'el eb' 'ix 'ix, eb' 'unin, yet' eb' caw niwc yopiso yuj eb' rey to wan yijx 'at 'icha presoal yuj Ismael 'a yic tox xchamcn Gedalías yu'uj. Ax Johanán 'ix 'i'n cot eb' 'a Gabaón

¹⁷⁻¹⁸yic tz'at eb' 'a Egipto. 'Ixta tz'aj eb' s'atcn 'elc 'a eb' 'aj Babilonia yalni. Caw tzxiw eb', yujto xmilx cham Gedalías yuj Ismael, atn win x'ajx can 'och cob' gubernadoral yuj win sreyl Babilonia. 'Ix 'atñj eb', masnto xc'och eb' 'a Gerut-quimam, a jun cha, junñj yaj yet' Belén. Ata 'ix 'och wan eb', a wal 'a snab'en eb', masnto tzc'och eb' 'a Egipto.

Jer 42

Tewnac eb' choñb' 'a Jeremías

¹Smasnil eb' syajlil eb' soldado ajun yet' Johanán, win yunnal Carea, yet' Azarías yunnal Osías, yet' pax smasnil eb' 'anma', eb' niwc yel'chi, yet' eb' may yel'chi, 'ix jaw eb' 'ayn an schech' in Dios tic.

²'Ix yaln eb' 'ixtic: —'Ay wal jun tas 'oj qui c'an 'aych oñ, comnoc matz a tenc' 'ayñ oñ: Tewañ 'a Jehová qui Diosalec cuj jaywñ oñ canc can tic. A 'a yic yalñtaxi, caw niwn qui b'eyi, palta ax ticnec, cojxn wal jaywñ oñ canc can tic.

³Tewañ 'a Jehová cujec, sec a 'oj ch'oxnc 'ayoñ tas b'el 'aj 'oj qui 'atec, yet' tas 'oj qui b'o'ec, xchi eb' 'ayin.

⁴In ta'w 'a eb' 'ixtic: —Inye, 'oj in tew 'a Jehová qui Diosalec chi eyu'uj, 'icha wal xeyutj e c'ann 'ayin. A tas 'oj yutc ta'wc sb'a Jehová 'ayin, 'ixta pax 'oj wutc waln 'ayex. May junc tas 'oj in c'ub'c 'eli, xin chi 'a eb'.

⁵'Ix yaln eb' 'ixtc 'ayin: —A cab' Jehová cha, a testigo tz'ajcn 'ayñ 'a caw yel, toto ma'oj qui yiclc 'icha wal tas 'oj yutc yaln 'ayach.

⁶Wach'xam tzchaj qui c'ojol, mto matz chaj qui c'ojl tas 'oj yutc spacn 'ayach, 'oj qui yiclcñej 'a Jehová qui Diosalec, atn jun 'aj xqui c'an 'ayach, to 'oj a c'anb'c 'a 'a, sec wach' 'oj quelc c'ochi, xchi eb'.

A spac slesl Jeremías

⁷Slajñil xo c'u, 'ixta to b'i'an, 'ix paxtin Jehová 'ayn an Jeremías in tic.

⁸Yuj cha, xwawtn cot win Johanán yunnal Carea, yet' eb' syajlil eb' soldado ajun yet'oc, yet' pax smasnil eb' 'anma', eb' niwc yel'chi yet' eb' may yel'chi.

⁹Ix waln 'a eb' 'ixtic: A Jehová qui Diosalec añ israel oñc tic jun 'aj in eyac' tewc yuj tas 'ix eyal 'ayin, a tzaln 'ixtic:

¹⁰Toto tzchaj e c'ojl tzex can cajn 'a jun lum tic, caw 'oj ex wac' q'ue'choc yet' tas 'ay 'ayex. Mañx 'oj ex in satli, caw wal ya 'ix wab'i, yujto 'ix wa' cot jun niwquil yailal chi 'a eyib'añ.

¹¹An Jehová in, an tzwala: Mañ ex xiw 'a win sreyl Babilonia, atn win 'aj tzex caw xiwi. A ticnec mañ ex xiwoc, yujto 'aynñej 'ec' eyet'oc, 'oj ex in col-l 'a yol sc'ab'.

¹²Caw tz'o'ch in c'ojl 'ayex. An 'oj wac' 'o'ch pax sc'ojl win rey chi 'ayex, ax ex ya'n meltzjoc pax win 'a e lu'um, xchi Dios.

¹³Palta toto ax tic, matz e nib'j tzex can 'a jun choñb' tic, toto tze ten tas tzyal Jehová qui Diosalec;

¹⁴toto tzeyal 'ixtic: 'Oj qui c'och cajn 'a Egipto, 'a 'aj mañx 'oj quilec owal, 'aj mañx 'oj cab'c yoc q'uen trompeta, añjtona mañx 'oj qui chamc yuj wejl ta', toto xe chi,

¹⁵to 'ixta', 'ab'c wal ax 'ayx to can 'a Judá tic, to a Jehová tztac' yuj smasnil, atn qui Diosalec, a tzaln 'ixtic: Toto tze nib'j tzex c'och cajn 'a Egipto,

¹⁶to 'ixta', a owal yet' wejl 'aj tzex xiwi, 'oj c'och pax 'ayx ta'. 'Oj e chamñj ta'.

¹⁷Smasnil eb' 'oj c'och cajn 'a Egipto, yowlal 'oj chamñj eb' yuj owal, yuj wejel, yet' pax yuj yab'il 'a cha. May junc mach 'oj can 'a spitznal, may junc mach 'oj stac' s'at 'elc 'a jun yailal 'oj wa' cot cha, xchi Dios.

¹⁸A Jehová tztac' yuj smasnil, atn qui Diosalec, a tzaln pax 'ixtic: 'Icha wal x'aj sjaw yowl in c'ojl 'a yib'ñ eb' cajn 'a Jerusalén, 'ixta wal 'oj 'aj sjaw pax 'a eyib'ñ ax tic, toto 'oj e 'at 'a Egipto cha. 'Oj jawc catb' 'a eyib'añ. A yic 'oj ex yilnc 'och jun tzo'ñ xo nacioñ, 'oj xiw eb' eyu'uj, ax ex sb'uchn pax eb'. Mañx 'a b'a'ñ 'oj e japx wul eyil jun e lum tic jun 'ejm xo, xchi Dios.

¹⁹Ax xo pax to tzex cancn 'a Judá, a Jehová wan yaln 'ayex, to matz ex 'at 'a Egipto. 'Ojquejec 'el si'mb'il, chajtlto an wan waln 'ayx ticnec.

²⁰Ax tic, caw wal niwquil jun e tenmtacl wan eya'n 'ochi, yujto ax xeyac' in c'anb'c 'a Jehová qui Diosalec, 'ix eyaln 'ayn 'ixtic: Tewañ 'a Jehová qui Diosal cuj oñ, ax a'n cojcoc 'el smasnil tas 'oj yala', 'oj qui yicloc, xe chi.

²¹Tic wal tox 'ix wac' eyojcoc 'eli, tas 'ix yal Jehová qui Diosalec 'ayex, palta 'in matz e nib'j tzeyiclej.

²²Yuj cha, 'ojquejec 'eli, chajtlto 'oj e cham yuj owal, yuj wejel, yuj pax yab'il 'a jun choñb' 'aj tze nib'j tzex c'och cajn cha, xin chi 'a eb'.

Jer 43

'Atnc eb' 'aj Judá 'a Egipto

- ¹A yic xljaw waln smasnil tas 'ix yac' Jehová wal 'a eb',
- ²ax Azarías yunnal Osías, yet' Johanán yunnal Carea, yet' jun tzo'ñ xo eb' winc caw ch'a'an, 'ix yaln eb' 'ixtc 'ayin: 'Es paxti jun tzo'ñ tzal cha. A Jehová qui Diosalec, toc a 'ix aln 'ayach to matz oñ 'atc cajn 'a Egipto.
- ³A win Baruc, yunnal Nerías, a tzaln jun tzo'ñ paxti chi 'a qui patquec, sec tzoñ 'ejmec yuj eb' 'aj Babilonia, yic tzoñ smilnec cham eb', mto tzoñ yijec 'at eb' 'icha presoal, xchi ewinac.
- ⁴Ixta x'aj yoch stenmtacl Johanán, yet' eb' syajlil eb' soldado, yet' pax smasnil eb' 'anma', ma'ix can eb' 'a Judá 'icha 'ix yutj Jehová yalni.
- ⁵Palta ax x'aji, a Johanán yet' eb' syajlil eb' soldado, a eb' x'i'n 'at eb' 'anma 'aj Judá chi 'a Egipto, atn eb' pucnc can 'at 'a jun tzo'ñ nacioñ, palta tox 'ix syam sb'a eb' 'a Judá jun 'ejm xo, yic tzcanx cajn eb' ta yalni.
- ⁶X'ijx 'at eb' winac, eb' 'ix 'ix, eb' 'unin, eb' 'ix yisl win rey yet' smasnil eb' 'anma', atn eb' 'ajxnac can 'och 'a yol sc'ab' Gedalías yuj win comandante Nabuzaradán. In yij 'at eb' yet' win Baruc.
- ⁷Ma'ix syiclj xon eb' jac tas 'ix yal Jehová, 'ix 'at eb' smasnil 'a yol yic Egipto. Atta xc'och cajn eb' 'a jun choñb' tzcuch Tafnes.
- ⁸A 'a Tafnes cha, ata 'ix yal Jehová 'ayn an Jeremías in tic:
- ⁹Ij 'at jaye'oc niwc q'uen 'a yojltac eb' et choñb' 'aj Judá, tza mucn can 'a yalñ lum chab'ic lum 'a 'amc' 'a yojltac sdespacho win sreyl Egipto 'a yojl jun choñb' tic.
- ¹⁰Tzaln 'a eb' 'ixtic: A Jehová tztac' yuj smasnil, atn qui Diosalec añ israel oñec tic, a tzalni: 'Oj wi' cot in checb' Nabucodonosor sreyl Babilonia, ata oj wac' sb'o 'ejm sdespacho, ax wa'n sb'o q'ue smantiado yeñloc 'a yib'ñ jun tzo'ñ q'uen 'ix 'a mucn 'ejm tic.
- ¹¹A yic 'oj jawoc, 'oj satl jun nacioñ Egipto tic yu'uj. A mach to a yab'il xon 'oj milnoc, atn yab'il chi 'oj milnoc, a mach to 'oj 'ijxoc 'at xon 'icha presoal, 'oj 'ijxoc 'at 'icha presoal, a mach to a 'a owl xon 'aj 'oj chamoc, atn 'a owl chi 'oj chamoc.
- ¹²Oj ñusxoc yatutal sdiosal eb' 'aj Egipto tic, ax sñusx can pax sdiosal eb' cha, mto 'oj 'ijxoc 'at 'icha presoal. 'Icha tzyutj junc 'ilm calnelu yi'n 'el no sip 'a spichul, 'ixta 'oj yutc Nabucodonosor yi'n 'at sricoal Egipto tic, caw tzalc'ojlal 'oj 'aj smeltzji.
- ¹³Ax sma'n lañchjoc can jun tzo'ñ q'uen tusb'il can chañ 'a Heliópolis 'a Egipto tic. 'Ixta 'oj 'aj sñusx can smasnil jun tzo'ñ yatutal sdiosal eb' 'aj Egipto tic, xchi Dios, xa chi 'a eb', xchi 'ayin.

Jer 44

A tas yaljnac Jehová*r* 'a eb' 'aj Judá yic 'ayc' eb' 'a Egipto

¹A jun tzo'ñ spaxti Dios in chajnac an Jeremías in tic yic tzalx 'a eb' 'aj Judá cajn 'ec' 'a stojlal norte 'a yol smacb'en Egipto, atn 'a choñb' Migdol, 'a Tafnes, 'a Menfis, yet' 'a stojlal sur.

²A Jehová tztac' yuj smasnil, atn qui Diosalec añ israel oñec tic, a tzaln 'ixtic: Ax tic eyiljnac wal smasnil yailal wa'jnac cot 'a yib'ñ Jerusalén, yet' 'a yib'ñ jun tzo'ñ choñb' 'a yol yic Judá. A ticnec, lañchjnac can 'ejm jun tzo'ñ choñb' cha. Mañx 'a junc mach cajn 'a 'a,

³yuj wal smaysch'olnilal eb' 'anma x'el sb'oni. 'Ix stzuntzj cot eb' yowl in c'ojol, yujto 'ix yac' 'ejm sb'a eb' 'a jun tzo'ñ comn dios, 'ix ya'n eb' incienso xajmb'al-l 'a jun tzo'ñ cha, atn jun tzo'ñ comn dios 'aj may yaln eb' yico', añjtona ax tic, yet' eb' e mam eyicham, may xon eyaln eyic 'a jun tzo'ñ cha.

⁴Til wal 'ejm 'ix wa't eb' in checab', yic tzyaln eb' to matz e b'eylb'ej jun tzo'ñ cha, yel tzwala, to caw matz chaj in c'ojol.

⁵Palta ax tic, caw wal ma'ix eyiclej, ma'ex 'och wan e b'on maysch'olnilal. A eyico', to xwach' niwtj eya'n incienso xajmb'al-l 'a jun tzo'ñ tzalx 'och diosal cha.

⁶Yuj cha, xcot wowal, 'icha te c'ac' 'ixta 'ix 'aj sñilchj 'a jun tzo'ñ choñb' 'a yol yic Judá, yet' 'a yoltc scayéal Jerusalén. 'Ixta wal 'ajnc slañchj can 'ejmi, masnto ticnec.

⁷Yuj cha, an Jehová in, tztac' wuj smasnil, e Diosal in, an tzwala: ¿Tas yuj tzeyij cot jun niwquil yailal chi 'a eyib'ñ ticnec? ¿Tas yuj tzcham smasnil 'anma 'a yol yic Judá eyuj ticnec? Tzcham eb' winac, eb' 'ix 'ix, eb' 'unin, añjtona yet' eb' tzat 'alji, tzyal 'el'chi, mañx 'a junc mach 'oj can 'a spitznal.

⁸¿Tas yuj tzin e tzuntzej, yuj eya'n incienso xajmb'al-l 'a e diosal, yet' 'a jun tzo'ñ xo sdiosal Egipto tic, atn jun 'aj ex jaw cajn tic? Yuj wal jun tzo'ñ tic, ax e lajw 'eli. 'Oj jawc catb' 'a eyib'añ, 'oj e b'uchx yuj smasnil eb' nacioñ 'ay 'a yolyib'ñq'uinl tic.

⁹¿Tom wan s'at satc'ojlal smasnil smaysch'olnilal eb' e mam eyichm eyu'uj, yet' yic eb' sreyl Judá, yet' eb' 'ix yistzil eb'? Añjtona x'och pax e maysch'olnilal ax tic yet' eb' 'ix eyistl 'a smasnil yol yic Judá, yet' 'a yoltc scayéal Jerusalén.

¹⁰Masnto ticnec, mantzac e jel e b'eyb'al ax tic, caw matz ex xiw jab'oc. Matz eyiclj in checnb'il yet' in ley wa'jnac can 'ayex yet' pax 'a eb' e mam eyicham.

¹¹Yuj cha, tzwaln an Jehová in, tztac' wuj smasnil, e Diosal in pax ax israel ex tic: Tox xin na'a, to 'oj wa' cot junc yailal 'a eyib'añ, ax ex in satn 'el e masnil ax 'aj Judá ex tic.

¹²A wal 'oj wutc ticnec, ax tic ex cant can cob' 'a Judá, palta ex jaw 'a Egipto tic, caw 'oj ex in satl 'a jun 'ejmñej. Smasnil eb' cotc 'unin, yet' eb' 'ichmtac 'anma', 'oj cham eb' 'a owal, yet' yuj wejel. 'Oj jawc catb' 'a eyib'añ, caw 'oj ex wi'cn 'ejmi. A eb' 'anma 'oj eyilni, caw 'oj xiw eb' eyu'uj.

¹³'Oj wa'ch wal eyailal machx cajn ex 'ec' 'a Egipto tic, 'icha wutjnac wa'n syailal eb' 'aj Jerusalén yet' owal, wejel, yet' pax yab'il.

¹⁴Ax 'aj Judá ex jawnacx cajn 'a Egipto tic, may wal jaywñoc ex 'oj e can 'a e pitznal. Wach'xam 'oj cob' e nib'c c'ochx cajn e b'a 'a Judá jun 'ejm xo, cojxn wal jayc'otc ex 'oj 'at e col e b'a ta', xchi Dios, xin chi 'a eb'.

¹⁵Yuj cha, smasnil eb' winc to yojtac chajtlto a eb' 'ix yistzil ewin tz'a'n incienso xajmb'al-l 'a jun tzo'ñ chuc diosal, yet' smasnil eb' 'ix 'ix 'ayc' ta', caw wal niwn sb'isl eb', yet' pax smasnil eb' 'aj Judá cajn 'ec' 'a Egipto, yet' 'a Patros, 'ix ta'w eb' 'ayn 'ixtic:

¹⁶—Añ tic, ma'oj qui yiclc spaxti Jehová 'ix al 'ayñ tic.

¹⁷'Oj qui b'eylb'oc ñej tas 'ix qui nalb'ej qui b'oni. 'Oj ca'ñj incienso yet' yal uva xajmb'al-l 'a 'ix syajlil satcha'añ, 'icha wal tas wan qui b'on ticnec, 'icha pax ya'jñac eb' qui mam quicham yet' eb' qui reyal, yet' pax eb' syajlil choñb' 'a yol yic Judá yet' 'a yoltc scayeal Jerusalén. Yujto a 'a yic yalñtaxi, caw 'ay tas tzqui c'uxu, wach'ñj yec' cu'uj, may junc yailal xjaw 'a quib'añ.

¹⁸Palta at 'a yic xactn ca'n incienso yet' yal uva xajmb'al-l 'a 'ix syajlil satcha'añ, ata xlajw 'ejm tas 'ay 'ayoñ, oñ cham yuj wejel, yet' pax yuj owal, xchi eb'.

¹⁹'Ix yaln pax eb' 'ix 'ix chi 'ixtic: —Añ tic, xqui b'o 'ixm wal 'icha yechl 'ix syajlil satcha'añ, xcac' incienso yet' yal uva xajmb'al-l 'a 'ix, a smasnil tas 'ix qui b'o cha, yojc eb' quichmil tic oñ tas yaji, xchi eb' 'ix.

²⁰Xlajw cha, 'ix waln 'ixtc 'a eb' winac yet' 'a eb' 'ix 'ix cha:

²¹—¿Am wal e nan ax tic, to mañ yojcoc Jehová, mto x'at satc'ojlal yu'uj, yic xeya'n incienso xajmb'al-l 'a jun tzo'ñ chuc diosal 'a yoltc scayeal Jerusalén, 'icha wal yutjnac sb'a eb' qui mam quichmec cha, eb' qui reylec, eb' yajl yaj 'a qui calec, yet' smasnil 'anma 'a yol yic Judá?

²²Palta a Jehová caw mañx 'ic techj yiln 'och jun tzo'ñ maysch'olnil xe b'o cha, caw ma'ix chaj sc'ojol. Yuj wal cha, a qui choñb'ec, caw 'ix lañchj 'ejm ticnec, mañx 'a mach cajn 'a 'a. Tox 'ix 'atcn catb' 'a yib'añ, caw tzxiw eb' 'anma yiln 'ochi.

²³A jun yailal 'aych 'a quib'ñec tic, 'ix jaw 'ayñec, yujto añja eya'n incienso e xajmb'alc 'a jun tzo'ñ chuc diosal. Añja eya'n 'och e mul 'a Jehová, yujto caw matz eyiclj scuynb'il yet' pax sley, añjtona ma'ix eyiclj schecnb'il, xin chi.

²⁴'Ix waln pax 'ixtc 'a eb' 'ix 'ix, yet' 'a smasnil eb' choñab': —E masnil ex wit choñb' 'aj Judá, ex 'ayx 'ec' 'a yol yic Egipto tic, 'ab'c tas tzyal Jehová.

²⁵A Jehová tztac' yuj smasnil, qui Diosalec añ israel oñc tic, a tzaln 'ixtic: Ax tic yet' eb' 'ix eyistzil, xeyac' e ti 'a 'ix syajlil satcha'añ, yic tzeya'n tz'a incienso yet' yal uva ofrendail 'a 'ix, atn tas wan eyiclni e b'on ticnec. Wach' toni, yicljec e b'on jun 'aj xeyac' e ti cha, xchi.

²⁶Palta 'ab'c wal e masnil ex 'aj Judá, ex cajn ex 'ec' 'a Egipto tic tas tzyal Jehová 'ayex, yujto tzyal 'ixtic: An wal tzwa'cn in ti', to mañx 'a junc eb' 'aj Judá tic 'oj in b'inan 'a Egipto tic yic tzya'n sti 'a junc tas.

²⁷Yujto wan wiln ticnec, to 'oj wa' cot yailal 'a eyib'añ, mañoc wach'l 'oj wa' coti. E masnil ex 'aj Judá cajn ex 'ec' 'a Egipto tic, 'oj e satl yuj owal, yuj pax wejel.

²⁸Caw jaywñ xoj ex 'oj e colchj 'el 'a scal owal, 'oj eyel 'a Egipto tic, ax e c'ochx can 'a Judá. 'Ixta to b'i'an, e masnil ex 'aj Judá ex to cajn ex 'a Egipto tic, atta 'oj eyila', mach 'oj 'el'choc tas tzyala, tom a tas xwala, mto a tas xeyala.

²⁹An Jehová in, an tzwa'cn jun senya tic 'ayex, chajtlto 'oj wa' cot yailal nab'il wuj 'a eyib'añ. 'Oj ex wac' lajwc 'el 'a jun nacioñ tic, 'icha wal xwutj wa'n can in ti'.

³⁰'Oj wa'ch win Hofra sreyl Egipto 'a yol sc'ab' eb' 'ajc'ojl tznib'n xon milnc chamoc, 'icha wal wutjnc wa'n 'och Sedequías sreyl Judá 'a yol sc'ab' Nabucodonosor sreyl Babilonia, atn jun 'ajc'ojl yajch 'a 'a, jun tznib'n milnc xon chamoc, xchi Dios, xin chi 'a eb'.

Jer 45

Ya'jncac Jehová sti 'a win Baruc

¹A 'a yic schañl ab'il yoch Joacim yunnal Josías reyl 'a Judá, ax Baruc yunnal Nerías a tz'ib'n tas tzwal an Jeremías in tic. Ata 'ix wal 'a Baruc chi 'ixtic: 'Ixtc wal yaln Jehová qui Diosal 'ayach:

²⁻³Ach Baruc, caw wal cob' tzal 'ixtic: Caw 'oltac in, cojn wal somc'ojlal yet' yailal tzyac' Jehová wila'. Caw wal tzin c'unb' c'och woq'ui, mañx 'a 'iljelal tzwab'i, xa chi.

⁴Palta 'iltnab'an, an Jehová 'in, wan in satn 'el tas in b'ojnac, wan in to'n q'uet tas wawjnc. 'Ixta wal tas 'oj in b'o 'a smasnil nacioñ tic.

⁵Caw mañ smojc a c'ann tas tzach 'aj a q'ue'ch ricoal. Mañ a c'ana', yujto 'oj wa' cot yailal 'a yib'ñ smasnil 'anma'. Palta an Jehová in, an tzwala, to yalñj 'ajtil 'oj eq'ui, ma'oj ach in cha milxoc chamoc, xchi Dios, xin chi 'a Baruc.

Jer 46

'Ajxncac ganar eb' 'aj Egipto

¹Ix paxtin Jehová 'ayn an Jeremías in tic yuj jun tzo'ñ nacioñ.

²Yic schaňl ab'il xo yoch Joacim yunnal Josías reyl 'a Judá, atnta 'ix uj jun tic. A win Necao sreyl Egipto yet' eb' soldado 'ix 'ajx ganar eb' 'a Carquemis 'a stz'ey a niwn a Éufrates yuj win Nabucodonosor sreyl Babilonia yet' soldado. 'Ixtc 'ix yutj Jehová yaln 'ayn yuj eb' soldado yic Egipto:

³Yal cab' eb' syajlil eb' soldado 'ixtc 'a eb' soldado cha: 'A'c lista eyamc'ab' tzman sat jul-lab'. Coyc 'a owal.

⁴'A'c 'och stz'um e no chej, tzex 'och 'a yib'ň e no'. 'A'c q'ue e q'uen xumpilin, jun jit'ň tzeyutj e b'a. Nícc sňi e lanza. 'A'c 'och smacl sňi e c'ojol, xchi cab' eb' 'a eb' soldado cha.

⁵Tas jun wan yuj tic! A tzwila to a eb' soldado win Necao wan laj smeltzj eb' 'a spatc yuj xiwc'ojlal. A wal eb' 'a'm owl cob' cha, caw sactzicnac s'at eb' 'eloc. Mañxtzac yil't eb' jac 'a spatic.

⁶A wal eb' jeln cob' sb'eyoc, caw mañxtzac uj s'at eb' 'eloc, 'ixta pax eb' cob' caw 'ay yip, mañxtzac stac' yel eb', a 'a stolal norte 'a a niwquil Éufrates, ata tztelw can eb'.

⁷¿Mach jun nacioň chi tzniwtj chaň chi 'icha a Nilo cha, junc 'icha to wan spultz'j 'el 'a sb'e?

⁸Atn Egipto tzniwtj chaň 'icha a Nilo, 'icha a a tzpultz'j 'el 'a sb'e. Yuj cha, xyaln eb' 'aj Egipto 'ixtic: 'Oj qui niwtjec, 'oj qui b'utc sat lum lum tic. 'Oj qui satc 'el jun tzo'ň choňab' yet' eb' 'anma cajn 'a 'a, xchi cob' eb'.

⁹Ex 'aj Egipto, 'a'c 'ip e 'at yet' e chej, 'ijec 'at jun tzo'ň e caruaje. 'At cab' jun tzo'ň eb' soldado 'aj Etiopía eyet'oc, yet' eb' 'aj Libia, yi' cab' eb' syamc'ab' tzman sat jul-lab'. 'At cab' pax eb' soldado 'aj Lidia, yujto caw jeln eb' sjulwji.

¹⁰Palta atn jun c'u tic wic an Jehová in, tztac' wuj smasnil. A wal 'a jun c'u tic 'oj in pac in b'a 'a eb' 'ajc'ojl yajch 'ayin. A q'uen espada 'oj 'a'nc lajwc eb' smasnil, masnto 'oj pimb'oc 'el q'uen yet' chic', yujto caw niwn eb' soldado 'oj in mil cham 'a stolal norte 'a stz'ey a niwn a Éufrates.

¹¹Ex cob's 'aj Egipto, 'ixquec sayj remel 'a Galaad. Wach'xam til wal remel 'oj e c'ana', palta mañx 'a yopiso, yujto mañx 'a junc remel 'oj stac' scoln 'el e choňab'.

¹²Yojc xo smasnil nacioň to wan yel e q'uixwel, checl yel eyaw 'a smasnil yolyib'ňq'uinal. Toxñej tztenlaj sb'a eb' 'a'm owl yeq'ui, tzlaj b'alb'n 'ec' eb' 'a sat lu'um, xchi Dios.

Ya'jnac Nabucodonosor owl 'a Egipto

¹³Ix yal Jehová 'ixtc 'ayn yuj tas 'oj yutc Nabucodonosor sreyl Babilonia ya'n owl 'a Egipto:

14Al yab' eb' choñb' 'a yol yic Egipto, atn Migdol, Menfis, yet' Tafnes to tzya' lista sb'a eb'. Macwj cab' eb', yujto a eb' 'anma 'ay 'a stz'ey eb', wan laj smilx cham eb' yuj q'uen espada.

15¿Tas yuj tox 'ix 'at win Apis 'eloc, atn jun yechl mam wacx 'aj tz'och 'emmquial? ¿Tas yuj ma'ix stac' ste'wtzan sb'a? 'Ixta x'aji, yujto an Jehová in, an 'ix in mac' telwoc.

16A eb' soldado majnab'il yuj win sreyl Egipto caw tztench eb' yoc s'at 'eloc, tzlaj telw can eb', tzyaln eb' 'a junjn 'ixtic: 'El coyc 'a tic, pax coyc 'a qui choñab', coyc 'a qui nacioñ 'aj 'aljnacñec. 'El coyc 'a 'aj wan qui lajwec 'el yuj owl tic, xchi eb'.

17A'c sb'ic win sreyl Egipto chi 'ixtic: Win Lec'ti', xe chi 'a 'a.

18An ton rey in, 'aynñej 'eq'ui. Tzin cuch Jehová tztac' wuj smasnil, twzac' in ti', to 'icha lum witz Tabor caw yel xo chañ yajb't 'a yib'ñ jun tzo'ñ xo eb' lum witz, 'icha pax lum witz Carmelo, yel xo chañ yajb't 'a yib'ñ a mar, 'ixta wal yip jun 'ajc'ojl tzjaw 'ayex.

19Yuj cha, ax cajnex 'a Egipto tic, 'a'c lista e b'a, yujto 'oj eyijx 'at 'icha presoal. A choñb' Menfis, 'oj cancn 'a cusltac lumal, 'oj lañchjoc can 'ejmi, mañx 'a mach 'oj can cajñ 'a 'a.

20A Egipto tic, a 'a stojlal norte tzcot jun 'ajc'ojl 'oj satnc 'eli, lajn wal 'icha junc no niwquil tzac' twzul chinc no cob's wacx caw wach' yilxi.

21A wal jun tzo'ñ eb' soldado majnab'il coti, caw wal b'a'ch eb' 'icha no wacx caw b'aq'uech, palta locn eb' 'oj 'at 'eloc. Caw mañx 'oj stac' ste'wtzan sb'a eb', yujto tzjaw sc'ul slajw 'el eb', tzc'och yorail sjaw syailal eb' 'a yib'añ.

22An Jehová in, an tzwala: A yic 'oj jawc eb' soldado wul yac' owl yet' eb' 'aj Egipto tic, caw 'oj 'at eb' 'elc 'icha s'at junc no chan 'eloc yic txxiw no'. 'Oj jawc eb' 'ajc'ojl 'a eb', 'icha wal s'at eb' winc yet' sch'acab' yic tz'at eb' ch'acjte'.

23An Jehová in, an tzwala, 'icha to 'oj ch'acxoc 'el eb' 'icha tz'aj niwc ch'acte'. Caw niwn sb'isl eb' soldado chi 'icha no c'ulub', may junc mach tztechj sb'isn eb'.

24A eb' 'aj Egipto tic, caw 'oj q'uixwc 'el eb', 'oj 'ajxoc ganar eb' yuj eb' choñb' 'oj cot 'a stojlal norte, xchi Dios.

25A Jehová tztac' yuj smasnil, atn sDiosal Israel, a tzaln 'ixtic: 'Oj in satl Amón, atn sdiosal eb' 'aj Tebas. 'Oj in satl pax Egipto yet' sdiosal, yet' sreyal yet' eb' tz'a'n 'och win rey chi yipc sc'ojol.

26'Oj wa'ch eb' 'a yol sc'ab' eb' 'ajc'ojl 'oj milnc chamoc, atn Nabucodonosor sreyl Babilonia yet' eb' soldado. Palta an Jehová in, an tzwala, to ax yic b'aq'uiñ, 'oj 'ajx cajñ 'anma 'a Egipto tic jun 'ejm xo, 'icha xon yaji, xchi Dios.

²⁷Ix yaln pax Jehová 'ixtic: Ex Israel, atn ex yiñtl can Jacob, in checb' eyaji, caw mañ ex xiwoc, yujto 'oj ex in col 'elt yet' eyunnal 'a jun nacioñ 'aj ex 'ijx 'at 'icha presoal 'a caw najat. An Jehová in, an tzwala: 'Oj e cajx e lum 'a junc'ojlal, mañx 'a tas 'oj e na', mañx 'a junc mach 'oj e xib'tni.

²⁸Ex yiñtl can Jacob, in checb' eyaji, caw mañ ex xiwoc. 'Aynñej 'och eyet'oc, 'oj in satl smasnil jun tzo'ñ nacioñ 'aj ex wac' sactzic can 'ati. Palta ax xo tic, ma'oj ex in satli. Toñj 'oj wa'ch yailal 'a eyib'añ, 'icha wal smoj e chani, ma'oj e canñj 'a 'ichñjta', xchi Dios.

Jer 47

A tas alb'il 'a yib'ñ eb' filisteo

(Jer 30.10-11)

¹Atn wal jun tzo'ñ paxti tic 'ix yal Jehová 'ayn an Jeremías in tic yuj eb' filisteo yic mantzac c'och win sreyl Egipto yac' owl 'a choñb' Gaza:

²A Jehová tzaln 'ixtic: A 'a stojlal norte, ata 'oj cot jun b'ulñ eb' soldado, 'icha wal junc niwquil 'elmal a tzpultz'j 'el 'a sb'e scoti. C'uxn 'oj yac' lajwc 'el eb' jun nacioñ tic, yet' smasnil tas 'ay 'a 'a, yet' smasnil jun tzo'ñ xo choñab'. A smasnil eb' 'anma cajn 'a schoñb' eb' filisteo tic, caw 'oj 'el yaw eb', ax yoc' eb' yab'n syail.

³A wal yic 'oj yab'nc eb' sc'añ ste'n 'ejm no chej yoc, yet' 'a yic 'oj yab'nc pax eb' sc'añ scot caruaje, caw 'oj pax yip eb'. A eb' mamb'il yet' eb' nunb'il, 'oj yactc can eb' yunnal.

⁴Yujto xc'och sc'ul slajw 'el eb' filisteo, atn eb' tzcolwj to 'a choñb' Tiro yet' 'a Sidón, xchi Dios. A Jehová 'oj satnc 'el eb' filisteo, atn smasnil eb' cotnc 'a choñb' Creta 'a snañl a mar.

⁵A smasnil eb' 'anma 'a choñb' Gaza, 'oj sjoxl eb' xil sjolm yuj cusc'ojlal, ax eb' 'ay 'a choñb' Ascalón, caw sictac xoj 'oj 'aj eb'. Ax xo cajn ex 'a spañnil sti a mar, ¿b'a'ñ 'oj eyoch wan eya'n lajwc e niwnal yuj e ch'oxn 'el e cusc'ojlal?

⁶'Ay, a wal yespada Jehová! ¿B'a'ñ wal 'oj 'och wan q'ue'en? Comnoc tzmolx 'ejm q'uen 'a yol yatut jun 'ejm xo, sec tz'och wa'an, mañx 'a tas tzb'o'o.

⁷Palta ¿tas wal 'oj 'aj yoch wa'an? Yujto a Jehová 'ix alni, to 'ixta tz'aji, caw a 'ix alni to tz'och owl 'a choñb' Ascalón yet' 'a smasnil eb' cajn 'a sti 'a mar.

Jer 48

A tas alb'il 'a yib'ñ Moab

¹A Jehová tztac' yuj smasnil, atn sDiosal Israel, a 'ix aln 'ixtc 'a yib'ñ choñb' Moab: ¡Oltac wal choñb' Nebo, caw 'ix lañchj 'ejmi! Añjtona pax choñb' Quiriataim, tox 'ix 'ajx ganar, caw 'ix 'ijx 'ejmi. Tox 'ix ma'x 'ejm lañchjoc smuroal 'a sat lu'um.

- ²Tox 'ix lajw 'ejm sb'inab'ilal Moab. A 'a choñb' Hesbón, ata tzmol alj eb' 'ajc'ojol, tas 'oj yutc eb' satn 'el nacioñ Moab 'a jun 'ejmñej. Añjtona pax choñb' Madmena, 'oj lajwc 'eli, a jun owl cha, ma'oj 'och wan ya'n lajwc 'eli.
- ³A eb' 'aj choñb' Horonaim, caw 'oj 'el yaw eb': ¡Tic tzoñ chami, caw tzoñ lajw 'ejmi! 'oj xchic eb'.
- ⁴A choñb' Moab, tox 'ix lajw 'ejmi, tzc'och yab'x yel yaw eb' 'anma 'a choñb' Zoar.
- ⁵Til wal yoc' eb', caw tz'el yal sat eb' sq'ue 'a lum switzl Luhit. Ax eb' tz'ejm 'a Horonaim, caw tz'el yaw eb' yuj syal tas tzlaj uji.
- ⁶¡A eb' tztac' to yu'uj, 'at cab' eb' 'eloc! ¡Scol cab' sb'a eb'! Lajn xoj cab' tzyutj sb'a eb' 'icha no calte'al b'uru 'a cusltac lu'um.
- ⁷A Moab, a wal smunljel yet' sricoal 'aych yipc sc'ojol, palta añjtona 'oj 'ijxoc 'ati. A jun sdiosal tzcuch Quemos, 'oj 'ijxoc 'at 'icha presoal, yet' eb' 'aych ya'malc 'och sti eb' 'a 'a, yet' pax eb' 'anma caw niwc cob' yel'chi.
- ⁸An Jehová in, an tzwala: A jun owl cha, 'oj c'och 'a smasnil choñb' Moab, may junc 'oj 'elcni. Smasnil tas 'ay 'a lum ch'olctac' yet' 'a lum pañctac, 'oj satxoc 'el smasnil.
- ⁹Icha to 'oj 'och sc'axl eb' 'aj Moab, yic tz'at eb' 'eloc. A wal smasnil eb' choñb' 'ay 'a yol smacb'en, caw 'oj lajwc 'ejm eb'. Mañx 'a junc mach 'oj can cajn 'a 'a, xchi Dios.
- ¹⁰(Catb'tzaxc cab' mach to matz b'on snib'b'en Jehová 'a smasnil sc'ojol. Catb'tzaxc cab' mach to matz c'anlb'ej yespada yic tzmilw cham 'anma'.)
- ¹¹Junc'ojlalñej yaj Moab, may 'aj x'ijx 'at 'icha presoal. 'Icha yal uva tz'ajx can 'ejm 'a yol junc yet'ul, matz jelx 'a yet'ul, yuj cha, may tz'aj sb'o sjab', añjañej yaji, 'ixta wal yaj Moab.
- ¹²Tzyaln Jehová 'ixtic: An tzwala, to 'oj jawc jun c'u yic 'oj in checnc 'at jun tzo'ñ winac, ax yijx 'at eb' 'aj Moab yuj eb' 'a junc xo choñab', 'icha wal tz'aj sjelx yal uva 'a yol yet'ul. 'Oj ma'xoc lañchjoc can schoñb' eb', cusltac 'oj 'ajcni, 'icha wal tz'aj sma'x poj jun tzo'ñ yet'l yal uva to mañx 'a tas 'a yojol.
- ¹³Yuj cha, a eb' 'aj Moab cha, caw 'oj jawc schab'c'ojlal eb' 'a Quemos, atn sdiosal eb', 'icha wal 'ajnc sjaw schab'c'ojlal eb' israel yuj sdiosal 'a Bet-el, atn jun 'aych cob' yipc sc'ojl eb'.
- ¹⁴Mañ yal cab' eb' 'aj Moab 'ixtic: Añ tic, caw jeln oñ, b'inab'il oñ, to caw 'a'm oñ owal, mañ xchic cab' eb'.
- ¹⁵Wan sc'och jun 'oj 'a'nc lajwc jun tzo'ñ choñb' 'a yol yic Moab, 'oj cham eb' quelmtac caw 'ay yip cajn ta'. A jun tic, tzwala an Rey in tic, Jehová in b'i, tztac' wuj smasnil.

- ¹⁶Tox 'ix jaw sc'ul yailal 'a yib'ñ Moab, 'ix jaw sc'ul satli.
- ¹⁷Jantc ex cajn ex 'a stz'ey Moab, yet' ex to eyojc wal jantc tz'aj sb'inaxi, 'o'ñec yu'uj, tzeyaln yuj 'ixtic: A yopiso Moab, 'ix lajw 'ejmi, mañx 'a jac yip, sat 'ejm sb'inab'ilal, xe chi.
- ¹⁸Actjec can e b'inab'ilal ex 'aj Dibón, 'emmquialal tzeyutj e b'a, yujto a jun mach wan satn 'el Moab, wan sc'och 'ayex, wan xo sma'n lañchjoc smuroal e choñab'.
- ¹⁹Ex 'aj choñb' Aroer, 'ochñec liñn 'a stitc b'e, tzlajw cha, tzeyilni. C'anb'jec eyab' 'a eb' 'aj Dibón 'ix cant cani, yuj jantc tas 'ix uji.
- ²⁰A wal Moab, caw q'uixwc'ojlal xoj yaji, 'aych 'a xiwc'ojlal. 'O'ñec yuj syailal. Alc 'el 'a stitc 'a niwn a Arnón, chajtlto a Moab, tox 'ix lajw 'ejmi, xchi Dios.
- ²¹Tox 'ix jaw yailal alb'il can 'el 'a yib'ñ jun tzo'ñ choñb' 'ay 'a lum niwc pañn tic: atn Holón, Jahaza, Mefaat,
- ²²Dibón, Nebo, Bet-diblataim,
- ²³Quiriataim, Bet-gamul, Bet-meón,
- ²⁴Queriot, Bosra, yet' smasnil jun tzo'ñ xo choñb' 'ay 'a yol yic Moab, eb' 'ay 'a stz'ey, yet' pax eb' najt yajl 'a stz'ey.
- ²⁵A Jehová, a tzaln 'ixtic: A wal yip Moab, tox 'ix lajw 'ejmi, a sjelnal, tox 'ix sat 'ejmi, xchi.
- ²⁶Tzayaln pax Jehová 'ixtic: Somchjnacx snab'en eb' 'aj Moab, yujto tenmtac xyutj sb'a eb' 'ayin. Tzetzx cab' eb' yuj eb' 'anma', 'icha tz'aj stzetzx junc 'u'm 'añ tzb'al sb'a 'a scal xej.
- ²⁷Ex 'aj Moab, nac coti chajtlto e tzetzjnac eb' 'aj Israel, e b'uchjnac eb', 'icha xo 'elc'm yaj eb' 'a e sat.
- ²⁸E masnil ex 'aj Moab, 'actjec can e choñab', 'ixquec cajn 'a satcq'ue'en, 'icha no 'uch, a 'a sat q'uen chi tzb'o no so'.
- ²⁹Wojc wal sb'añjb'al eb' 'aj Moab. Caw ch'an eb', niwc winc tzyutj sb'a eb'. Yel xo tzyij chañ sb'a eb'.
- ³⁰An Jehová in, wojtac to tzyij chañ sb'a eb', palta caw nab'añej, may jac tzyac' ganar eb' yuj sb'añjb'al cha.
- ³¹Yuj wal cha, tzin 'oq'ui, tzin cus yuj eb' 'aj Moab, yuj pax eb' 'anma 'a Kir-hares.
- ³²Yel xo wal niwn 'oj woc' yuj choñb' Sibma 'a yib'ñ 'icha tz'aj yoc' eb' 'aj Jazer. Yujto a yawb'en uva eb', caw tzc'axw 'ec' 'a junx sc'axpil 'ec' sti a mar, masnto tzc'och 'a sti a yic Jazer. Palta ax ticnec, 'ix jaw eb' 'oj satnc 'el sat te uva cha, yet' sat jun tzo'ñ xo 'awb'en.

³³Mañx 'a 'aw yic tzaljc'ojlal 'a scal 'awb'ente yic Moab. Mañx 'a yal uva 'a yet'l 'aj tzmolxi, yujto mañx 'a mach tzte'n 'el yal uva, mañx 'a b'it yic tzaljc'ojlal.

³⁴A eb' 'anma 'aj Hesbón, caw tz'el yaw eb' yuj yailal. Tzc'och yel yaw eb' 'a Eleale yet' 'a Jahaza. Tzc'och pax yel yaw eb' 'a Zoar masnto 'a Horonaim, yet' pax 'a Eglat-selisiya, añjtona eb' a spac'b'a 'a Nimrim 'ix tup chañ eb' a'.

³⁵An Jehová in, an tzwala: A 'a Moab, 'oj in satl 'emmquilal, atn xajmb'al tz'at yac' eb' 'a lum woñctac 'a 'aj 'ay jun tzo'ñ smacsej eb', yet' incienso tzyac' tz'a eb' 'a sdiosal.

³⁶Icha wal yoc' te 'amay tz'utz'x yuj cusc'ojlal, 'ixta wal woc' yuj eb' 'aj Moab, atn yuj eb' 'anma 'ay 'a Kir-hares, yujto a wal sricoal eb' smolb'tzej, caw sat 'ejmi.

³⁷Smasnil eb' winac, tox 'ix sjoxl eb' xil sjolom, tox 'ix sjoxl eb' xil sti'. C'uxn spol lajwc eb' sc'ab', cojxñej jun tzo'ñ pichl ñachtac sat 'aych yuj eb'.

³⁸A 'a smasnil spañnil yib'ñ ña 'a Moab, yet' 'a smasnil yoltc caye, cojxn cusc'ojlal tz'ab'xi, yujto caw an Jehová in, an tzwala, to 'ix in satl Moab, 'icha wal tz'aj sma'x poj junc lum chen mañx 'a sch'olnil.

³⁹A Moab caw choc' x'ajcni. 'O'ñec yu'uj, yujto caw mañx 'a yel'ch 'ix 'ajcni, tox 'ix ma'x 'ejm lañchjoc. Smasnil jun tzo'ñ nacioñ 'ay 'a stz'ey, toxñej tzb'uchwj eb' 'a 'a, caw tzxiw pax eb' yilni, xchi Dios.

⁴⁰Tzyaln Jehová pax 'ixtic: A jun 'ajc'ojl yajch 'a Moab, 'ix c'och lemnjoc 'a 'a, 'icha sc'och jeññoc junc no c'uc'um.

⁴¹A wal jun tzo'ñ choñb' wach' cob' yajch smuroal, caw 'oj 'ejmc yuj eb' 'ajc'ojol. A wal 'a yic jun c'ul cha, a eb' soldado Moab, toxñej 'oj xiwcñ chañ eb' 'icha junc 'ix 'ix wan yalj yune'.

⁴²A Moab, mañx nacioñoc 'oj 'ajcni, yujto xyij chañ sb'a 'a 'ayn an Jehová in.

⁴³Yuj cha, tzwaln 'ixtic: A wal eb' cajn 'a Moab, lajn wal 'oj 'aj eb' 'icha no noc' tzpechx b'eyc'oc yuj eb' pechm noc', 'ay xoj smay s'atcn eb' 'a yol junc xab', mto tzcan eb' 'a junc ch'añ ya'al.

⁴⁴A eb' 'oj 'at 'elc 'a eb' tzpechn b'eyc'oc cha, 'oj 'atcn eb' 'a yol junc xab'. A mach 'oj yac' ganar sq'uet 'a yol junc xab' cha, 'oj cancn 'a junc ch'añ ya'al, yujto an Jehová in, an 'oj wa' cot yailal nab'il wuj 'a yib'ñ Moab.

⁴⁵A eb' wan cob' s'at 'eloc, mañx 'a yip eb', 'oj 'at say eb' 'aj tz'at scol sb'a 'a Hesbón. Palta a 'a Hesbón cha, atn schoñb' win rey Sehón, ata 'oj ñilchjoc 'elt c'ac' 'a 'a, caw 'oj b'eyñj s'at c'ac' cha. 'Oj sñusñj tz'a jun tzo'ñ lugar cha, masnto 'oj c'och 'a lum jolmctac witz 'a yol snacioñ jun tzo'ñ caw tzcob' sb'añ sb'a cha.

⁴⁶Oltacx wal ex 'aj Moab, schoñb' ex Quemos, caw ex sat 'ejmi. A wal eb' eyunnal, yet' eb' 'ix eyisil, tox 'ix 'ijx 'at eb' 'icha presoal.

⁴⁷Palta an Jehová in, an tzwala, to ax 'a slajub', 'oj wi'x q'ue'ch choñb' Moab jun 'ejm xo, xchi Dios. Atn jun tzo'ñ yailal tic 'ix yalcn Jehová 'a yib'ñ choñb' Moab.

Jer 49

A tas alb'il 'a yib'ñ Amón

¹A spaxti Jehová yaljnac can 'a yib'ñ choñb' Amón yic yaln can 'ixtic: ¿Tom may yunnal Israel tztac' yi'n can smacl lum tic? ¿Tas yuj a jun tzo'ñ 'anma tz'och 'emmquial 'a dios Milcom, a eb' tzcajn lum slum eb' yiñtl Gad? ¿Tas yuj a eb' amonita cajn 'ec' 'a jun tzo'ñ schoñb' eb' cha?

²Palta an Jehová in, an tzwala: 'Ay wal jun c'u 'oj jawoc, caw 'oj 'ab'xoc yel 'aw yic owl 'a choñb' Rabá, atn sniwquil choñb' eb' amonita. Jun b'ulñ 'oj 'ajcn chañ sma'x 'ejm lañchjoc. Smasnil jun tzo'ñ yaldeail, 'oj tz'a yuj c'ac'. An Jehová in, an tzwala, to 'ixta 'oj yutc eb' israel yi'n can pax 'ec' slum jun 'ejm xo.

³Ochñec 'a cusc'ojlal ex 'aj choñb' Hesbón, yujto a choñb' Hai, tox 'ix lajw 'ejmi. Ex 'ix 'aj choñb' Rabá, 'ochñec wal 'a cusc'ojlal. 'A'c 'och e pichl ñachtac sat, 'o'ñec. 'Oyb'xañc 'ec' 'a yol e choñb' yuj e somc'ojlal. Ma'c lajwc e niwnal, yujto a jun e diosal tzcuch Milcom, 'oj 'ijxoc 'at 'icha presoal, yet' eb' ya'mal 'och e ti 'a 'a, yet' pax eb' 'anma to niwc yel'ch yopiso.

⁴Ex choñb' to caw wal pit, ¿tas yuj tze b'añ e b'a yet' eyip? A jun eyip cha, tox 'ix lajw 'ejmi. A wal e ricoal xe molb'tzej, a 'aych yipc e c'ojol, yuj cha, tzeyaln 'ixtic: ¿Mach wal 'oj stac' ya'n owl quet'ec? xe chi.

⁵Yuj cha, an Jehová in, tztac' wuj smasnil, an tzwala: To 'oj wa' cot xiwc'ojlal 'a eyib'añ, yujto smasnil eb' choñb' cajn 'a e tz'ey, 'oj 'och eb' yac' owl eyet'oc. Junjn ex ax tic, 'oj e pechx b'eyc'oc, mañx 'a mach 'oj e molb'tzan cot jun 'ejm xo.

⁶Palta an Jehová in, an tzwala: To a 'a yic 'oj lajwc ye'cn jun tzo'ñ tic, 'oj wi'xq'ue'ch choñb' Amón tic jun 'ejm xo, xchi Dios.

A tas alb'il 'a yib'ñ Edom

⁷A Jehová tztac' yuj smasnil, yaljnac can 'el spaxti 'ixtc 'a yib'ñ choñb' Edom: ¿Tom mañx 'a jelnal 'a choñb' Temán? ¿Tom mañxtzac nachj tas tzyutj sb'a eb' jeln snab'en? ¿Tom tox 'ix satl smasnil sjelnal eb' cha?

⁸Ex 'aj choñb' Dedán, 'ixquec 'eloc, c'ub'jec 'el e b'a 'a yoltc ñaq'ue'en, yujto 'oj in satl schoñb' Esaú tic. 'Ix c'och stiempoal wa'n 'och syailal.

⁹A 'a yic tzech'inx sat te uva, 'ay 'aj tzcan junjn xo c'ojlab' sat te'. A yic tzc'och eb' 'elc'm 'a 'ac'wal, cojn tas 'ay tz'och yuj eb', cojn tzyij eb'.

¹⁰Palta an xo tic, mañx 'a xon jac tas 'oj wactc can 'a schoñb' Esaú. Wojc wali to mañx 'a 'aj wach' e c'ub'n 'el e b'a. A smasnil eb' eyunnal, eb' eyican, yet' pax eb' cajn 'a e tz'ey, c'uxn 'oj lajwc 'el eb'. Mañx 'a junc mach 'oj canoc.

11Can cab' eb' eyunnal meb'a'il, an 'oj in tañwc eb', ax eb' 'ix 'ix chamnc yichmil, tztac' in ya'n 'och eb' 'ix yipc sc'ojol, xchi Dios.

12'Ix yaln Jehová 'ixtic: 'Ay eb' mañ smojc yab'n syail, a ticnec, yowlal 'oj yab' eb' syal yuj yowl in c'ojol, 'icha to 'oj yuc' eb' yal uva jawnc sti'. Ax xo ax tic, ¿tom ma'oj eyab' syal e nani? Yowlal 'oj eyab' syal yuj yowl in c'ojol.

13An Jehová in, an tzwac' in ti': A choñb' Bosra, 'oj cancn 'a cusltaquil, caw 'oj xiw eb' 'anma yiln 'ochi, 'oj b'uchxoc yuj eb', ax scab'tzan can eb'. Ax jun tzo'ñ xo choñb' 'a yol yic Edom, 'oj ma'xoc can 'ejm lañchjoc eb' 'a jun 'ejmñej, xchi.

14'Ix jaw jun 'ab'x 'ayn yuj Jehová: Wan schecn cot jun schecab', yic tzwul yalnc 'a eb' nacioñ 'ixtic: Molb'tzejc e b'a, tzlajw cha, tzex 'at 'a Edom, 'a'c lista e b'a yic tzex 'at 'a owal, xchi.

15Ex 'aj Edom, yel xo wal may yel'ch 'oj ex wutc can 'a yib'ñ smasnil choñab'. Mañx 'a yel'ch 'oj eyaj 'a sat smasnil 'anma'.

16Mun ax tzeyixtj 'el e b'a yuj e b'añquintaquil, toc 'ay mach tzxiw 'ayx 'icha cob' yaj e nani. A 'a yoltc sjatlil q'uen niwn tenm 'ay 'a jolmctac witz, ata tzex can cajan. An Jehová in, an tzwala, wach'xam ata tzex 'aj cajn 'a 'aj yel xo caw cha'añ, 'icha 'aj tzb'o no salt'iw so', palta yowlal 'oj ex wic' 'emt ta'.

17A smasnil mach 'oj 'ec' 'a stz'ey Edom, caw 'oj xiw eb' yiln 'ochi, caw 'oj sat sc'ojl eb' yuj jun niwquil yailal 'oj jawc 'a yib'ñ cha.

18An Jehová in, an tzwala: To caw lajn 'oj 'aj satl Edom 'icha 'ajnc satl Sodoma yet' Gomorra yet' pax jun tzo'ñ xo eb' choñb' 'ay 'a stz'ey. Mañx 'a junc mach 'oj c'ochx cajn ta', mañx 'a pax mach 'oj b'eyc'oc 'a 'a.

19'Icha wal junc no león tz'elt 'a swaymtacl sti a Jordán, wal 'a yajñej tzc'och no 'a lum pañ 'a'lic 'aj tzwa no calnelu, tzsactzic can e no yu'uj, 'ixta wal 'oj waj in c'och 'a choñb' Edom. A eb' 'anma cajn ta', 'oj 'at eb' 'eloc, ax jun mach sic'b'il 'el wu'uj, a 'oj wa'cn 'och yajlilc ta'. ¿Mach wal junc 'oj stac' slajb'tzan sb'a wet'oc? ¿Mach wal 'oj stac' sten sb'a wet'oc? ¿Mach wal junc yajl 'oj stac' ste'wtzan sb'a 'a wojltac?

20'Ab'c wal tas tox xin na 'an Jehová in tic 'a yib'ñ choñb' Edom, a wal tas xin na 'a yib'ñ eb' cajn 'a Temán, to 'oj 'ixxoc 'at yunnal eb', ax slañchj 'ejm yatut eb' 'a yib'añ.

21Caw 'oj 'ib'xoc lum lum tic, yic 'oj 'ejmc junnjoc Edom cha. 'Oj 'el yaw eb' sc'ann colwal, 'oj c'och yel yaw eb' 'a sti a Chac Mar.

22A eb' 'ajc'ojl cha, caw yajñej ax sc'och eb' yac' owl 'a choñb' Bosra, 'icha sc'och jeññoc junc no c'uc'um. A wal 'a jun c'u cha, a eb' soldado 'aj Edom, caw 'oj 'ib'xoc eb' yuj xiwlal 'icha junc 'ix 'ix wan yalj yune', xchi Dios.

A tas alb'il 'a yib'ñ Damasco

²³Ix yaln pax Dios yuj eb' 'aj Damasco 'ixtic: A eb' 'aj choñb' Hamat yet' Arfad, caw mañx 'anmac yaj snab'en eb', yujto caw tu sc'och 'ab'x 'a eb'. Caw xniwtj xiwc'ojlal 'a eb', mañxtzac stac' yajc' eb' 'a tzaljc'ojlal.

²⁴A eb' 'aj Damasco, caw mañx 'a yip eb', wan snan eb' to 'oj 'at eb' 'eloc. Cojxñej xiwc'ojlal, b'ilc'ojlal, yet' yailal 'ay 'a scal eb', 'icha junc 'ix 'ix wan yalj yune'.

²⁵A jun choñb' b'inab'il cha, jun choñb' to 'aychñej 'a stzaljc'ojlal, tox 'ix 'actx can sch'ocoj.

²⁶An Jehová in, tztac' wuj smasnil, an tzwala: A wal 'a jun c'ul cha, toxñej t'ocquixtac 'oj 'ajcn eb' quelmtac 'a yoltc caye, smasnil eb' soldado, 'oj cham eb'.

²⁷Oj in ñuscn tz'a smuroal choñb' Damasco, ax jun c'ac' chi 'oj satnc 'el jun tzo'ñ sdespacho Ben-adad, xchi Dios.

A tas alb'il 'a yib'ñ*r* Cedar yet' Hazor

²⁸Atn jun tzo'ñ tic yaljnac can Jehová 'a yib'ñ eb' 'ay 'a yol yic Cedar yet' 'a eb' yajl yaj 'a choñb' Hazor, atn eb' x'ejm yuj Nabucodonosor sreyl Babilonia: Ex 'aj Babilonia, 'ixquec, 'at 'a'c owl 'a choñb' Cedar, 'at satc 'el eb' 'anma cajn 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u.

²⁹Ijec 'ec' scalnelu eb', smantiado eb', yet' jantcñej syamc'ab' eb'. 'Ijec 'ec' pax scameyo eb', tzlajw cha, tzeya'n 'el eyaw, tzeyaln 'ixtic: Caw 'ayxñej xiwc'ojlal 'a smasnil lugar, xe chi.

³⁰An Jehová in, an tzwala: 'Ixquec 'elc 'a caw najat, ex to cajn ex 'a choñb' Hazor. 'At c'ub'jec 'el e b'a, yujto a win Nabucodonosor sreyl Babilonia, tox 'ix sna winac tas 'oj ex yutoc.

³¹An Jehová in, an tzwala 'a eb' 'aj Babilonia chi 'ixtic: 'Ixquec, 'at 'a'c owl 'a jun choñb' to caw may jac tas tzna'a, caw tzaljc'ojlalñej yajq'ui, may spuetail schoñab', may tas macjnac, caw cojn 'ayc' sch'ocoj.

³²El'jec cot scameyo eb' yet' swacx eb', xin chi. Tzanxñej 'aj 'oj wa' cot yailal 'a yib'ñ eb' tzjoxn 'el xil sjolm 'a spac'b'il sjolom, yuj cha, 'oj sactzic can 'at eb'.

³³A choñb' Hazor, 'oj can 'a cusltacl 'a smasnil tiempo, cojxñej no 'ocs 'oj cajnoc. Mañx 'a xon mach 'oj cajnoc, mañx 'a pax junc mach 'oj b'eyc'oc ta', xchi Dios.

A tas alb'il 'a yib'ñ Elam

³⁴A yic schan 'el Sedequías yich ya'n reyl 'a Judá, a yic cha, 'ix yal Jehová 'ixtc 'a 'ayn an Jeremías in tic yuj choñb' Elam.

³⁵An Jehová in, tztac' wuj smasnil, an tzwala: 'Oj in mac' wecchjoc jun tzo'ñ sjul-lab' eb' soldado yic Elam, atn syamc'ab' eb' yic owl to caw niwn yel'chi.

³⁶Oj wa' cot owl 'a jun choñb' tic, 'icha junc niwquil 'ic' to caw ow, tzanxñej 'aj tzcoti. Tzanxñej 'aj 'oj 'ijxoc 'at eb', mañx 'a junc nacioñ 'ajtil ma'oj c'och eb' 'at sc'ub'c 'el sb'a.

³⁷An Jehová in, an tzwala: 'Oj 'ib'xoc eb' 'aj Elam 'a yojltac eb' 'ajc'ojl 'oj milnc chamoc. 'Oj wa't yailal 'a yib'ñ eb', 'oj satl eb' yuj yowl in c'ojol. 'Oj wa't owl 'a scal eb', masnto 'oj satl eb' smasnil.

³⁸An Jehová in, an tzwala: To 'oj wac' Yajlil ta'. 'Oj wac' milxoc cham eb' rey, yet' eb' yajl yaj 'a 'a.

³⁹Ax 'a slajub', 'oj wi'xq'ue'ch choñb' Elam tic jun 'ejm xo, xchi Dios.

Jer 50

'Emnc choñb' Babilonia

¹A tas alb'il 'a yib'ñ Babilonia, atn schoñb' eb' caldeo. 'Ix yaln Jehová 'ixtc 'ayn an Jeremías in tic, schech' in Dios:

²Alc 'el jun 'ab'x tic, 'a'c yojcóc 'el eb' nacioñ. 'Ijec chañ e bandera, tzeyaln 'eli, mañ e c'ub'c 'eli, alc 'ixtic: A Babilonia caw 'oj lajwc 'eli. A jun dios tzcuch Bel, 'oj 'el sq'uixwel, ax jun dios tzcuch Marduc, 'oj xiwoc. A sdiosal eb' 'aj Babilonia cha, caw 'oj can eb' 'a q'uixwc'ojlal. A jun tzo'ñ yechl cha, 'oj ma'xoc poj eb', xe chi.

³A 'a stojlal norte, ata 'oj cot jun nacioñ 'oj wul 'a'nc owl yet'oc. A 'oj 'a'noc can 'och 'a cuslaquil. Mañx 'a 'anma 'oj can cajn 'a 'a, mañx 'a pax no noc'. 'Oj 'at 'elc smasnil, xchi Dios.

'Oj meltzjoc pax eb' israel

⁴'Ix yaln Jehová 'ixtic: A 'a yic b'aq'uiñ, a eb' 'aj Israel, yet' eb' 'aj Judá, caw 'oj 'oc' eb', ax ya'n 'och sb'a eb' 'a yol in c'ab'.

⁵Oj sc'anb'c 'ec' eb' jun b'e tzc'och 'a Sión, axta 'oj 'at eb', ax yaln eb' 'ixtic: Meltzjcoyc 'a Jehová. Junxñej tzoñ 'ajc yet'oc, qui b'oc junc qui trato yet' 'a jun 'ejmñej, mañx 'a b'a'ñ tz'at satc'ojlal cujec, 'oj schic eb'.

⁶A wal eb' in choñb' tic, lajn wal eb' 'icha e no calnelu satnc can 'ati, yujto mañ wach'c tz'aj stañwx yuj yilmal, yuj cha, tzsatcn 'at e no 'a eb' lum jolmctac witz. Axñejta tz'ec' e no 'a eb' lu'um, jun xo tzsat sc'ojl e no 'a scolal.

⁷Ax yic tzchan sb'a e no yet' junc 'ajc'ojl yajch 'a 'a, tzmilx cham e no yu'uj. 'Ixtnta pax yaj eb' in choñab', tzyaln eb' 'ajc'ojl chi yuj eb' 'ixtic: Añ tic, matz 'och jun tic qui muloc, yujto a eb' x'och smul 'a Jehová, atn jun tz'a'n tas tzc'ux eb', jun ya'jnc 'och eb' smam yichm eb' yipc sc'ojl, 'oj schic eb'.

⁸Ex in choñab', 'elñec 'a Babilonia, atn schoñb' eb' caldeo, b'ab'ljañc 'icha tz'aj sb'ab'lj e no mam chiwo tz'i'n b'ey e no calnelu.

⁹Yujto 'oj wi' cot jun b'ulñ eb' choñb' 'ay 'a stojlal norte, yic tzwul ya'nc eb' owl yet' Babilonia. Caw jun jit'ñ 'oj yutc sb'a eb', 'oj 'ejmc yuj eb', yujto caw jeln eb' ya'n owal. A yic 'oj julwjc eb', may junc sjul-lab' eb' chi toñj 'oj 'ec'oc.

¹⁰An Jehová in, an tzwala, a tas 'ay 'a eb' 'aj Babilonia cha, 'oj 'elc'xoc 'at yuj eb'. 'Oj yelc' 'at eb' smasnil tas tznib'ej.

'Emnc choñb' Babilonia

¹¹Ax wal ax tic ex 'aj Babilonia, caw ex tzalji yic xeyelc'n 'at smasnil tas 'ay 'a eb' in choñab'. Caw ex b'atj chañ 'icha junc no quelm wacx tzte'w trigo, tzeya'n 'el eyaw 'icha yoc' no chej.

¹²Yuj cha, a e choñb' 'aj 'aljnac ex, caw q'uixweltac 'oj 'ajcni. Slajb'xoj 'oj 'ajcn 'a yib'ñ jun tzo'ñ xo nacioñ. Tacñ lum 'oj 'ajcni, mañx 'a tas 'oj can 'a 'a.

¹³Yujto 'oj cot wal wowal, mañx 'a xon junc mach 'oj cancn cajn 'a jun choñb' cha. Cusltac lum 'oj 'ajcni. Smasnil mach 'oj b'ey ta', caw 'oj xiw eb' yiln yuj jantc yailal 'oj jawc 'a yib'añ.

¹⁴Smasnil eb' 'et'jnac sjul-lab', 'och cab' oyn eb' 'a Babilonia. Julwj cab' eb' 'a 'a, mañ 'och wan cab' sjulxi, yujto x'och smul 'ayn an Jehová in.

¹⁵A'c 'el eyaw yic owl 'a smasnil spatquil 'el choñab': Wan yejm Babilonia, wan stelw jun tzo'ñ storreal, wan sma'x 'ejm lañchjoc smuroal, xe chi. An Jehová in tic, stiempoal xo in pacn in b'a 'a Babilonia. Pacc e b'a pax 'a ax tic, 'icha wal x'aj jun tzo'ñ xo nacioñ yu'uj, 'ixta wal pax tzeyutej.

¹⁶Mañx 'a junc mach tzeyactj can 'a Babilonia, mañ eyactc can eb' tz'awi, yet' eb' tzmoln chañ sat 'awb'en. A wal yic 'oj yilnc eb' yoch jun owl cha, a eb' chuc choñb'al 'ayc' ta', 'oj meltzjoc eb' 'a schoñab'. Junjn eb', 'oj meltzjoc eb' 'a slu'um, xchi Dios.

Meltzjnac eb' israel

¹⁷Ix yaln pax Jehová 'ixtic: 'Icha no calnelu satnc can 'ati, pechb'il no yuj no león, 'ixta yaj eb' israel. B'ab'el 'emnc eb' yuj win sreyl Asiria. Xlajw cha, ax Nabucodonosor sreyl Babilonia, a 'ix wach' satn 'el eb'.

¹⁸Yuj cha, an Jehová in, tztac' wuj smasnil, sDiosal in Israel, an tzwala: 'Oj wa'ch syailal win sreyl Babilonia yet' smasnil eb' schoñab', 'icha wal wutjnc sreyl Asiria.

¹⁹'Oj wi'x meltzjoc eb' israel 'a slum jun 'ejm xo. 'Oj sc'ux eb' smasnil tas wach' tzc'uxxi, atn tas tzipac' 'a lum Carmelo, yet' 'a Basán. 'Oj sc'ux eb' jantc tas tznib'ej, atn tas tzipac' 'a lum jolmctac witz 'a yol yic Efraín, yet' 'a Galaad.

²⁰An Jehová in, an tzwala: To a 'a yic jun tiempoal cha, 'oj in col 'elt jaywñocx eb' 'aj Israel, yet' eb' 'aj Judá. 'Oj wi'l smasnil smul eb', yuj cha, mañx 'a 'aj 'oj 'ilchjoc, 'oj wac' sat smasnil smul eb' cha, xchi Dios.

Yailal 'a yib'ñ Babilonia

- ²¹Ix yaln pax Jehová 'ixtic: An tzex in checa, 'at 'a'c owl 'a yol yic Merataim, yet' 'a smasnil eb' cajn 'a Pecod. Pechc b'eyc'oc eb', milc cham eb', masnto tzsatl eb' smasnil. Yicljec smasnil in checnb'il tic.
- ²²Caw tz'ab'x sc'añ yoch owl 'a jun nacioñ cha, yel xo niwquil tz'aj slajw 'eli.
- ²³A Babilonia, mac'b'il poj smasnil yolyib'ñq'uinl yu'uj. Ax ticnec, a 'oj ma'xoc pojoc, choc' 'oj 'ajcni. Caw tu 'oj yab' smasnil eb' nacioñ yic 'oj yilnc 'och eb' yuj tas 'oj 'ajcn Babilonia cha.
- ²⁴An Jehová in, an in b'ojnac 'ejm jun yal Babilonia. Ma'ix yil tas x'aj scan 'a jun ch'añ yal cha, yujto pit 'ix yutj sb'a 'ayin.
- ²⁵Ix in jac 'elt smasnil in yamc'ab' yic owl 'a yet'l 'aj molb'il wu'uj, yuj sch'oxn 'el yowl in c'ojol, yujto 'ay wal jun in munljel yowlal 'oj 'el'choc 'a schoñb' eb' 'aj Babilonia.
- ²⁶Tzanxñej cab' 'aj tzex 'och eyac' owl yet' eb', jacc yet'l 'aj molb'il tas tzc'ux eb'. Molb'tzejc tastc 'ay 'a eb', tzlajw cha, tze satn can 'eli. Mañx 'a jac tas tzcani.
- ²⁷Milc cham eb' soldado eb', mañx 'a cab' e niwnc'ojlal 'a eb'. 'Oltac wal eb', caw 'ix jaw stiempoal schan eb' syailal, xchi Jehová.
- ²⁸('Ay eb' quit israelal tzyac' ganar yelt 'a Babilonia, ax 'a Sión tzjaw eb'. Tzyaln eb' yuj jantc wal tzyutj spacn sb'a Jehová qui Diosalec 'a eb' 'aj Babilonia cha, yuj tas sb'ojnac eb' 'a yatut Dios.)
- ²⁹Tzyaln Dios 'ixtic: 'Awtjec cot smasnil eb' julwjum, 'och cab' eb' julwjoc 'a Babilonia. 'Ochñec oyn 'a spatquil choñab', sec may junc mach tz'at 'eloc. Pactzejc 'a 'icha wal smoj schani. 'Icha wal tas x'el sb'oni, 'ixta pax tzeyutej. Yujto jun 'ejmñej ch'an xyutj sb'a eb' 'ayn an Jehová in, sDiosal in Israel, to Cojxn in.
- ³⁰Yuj cha, an Jehová in, an tzwala, to a wal eb' quelm 'aj Babilonia, b'ulctac 'oj 'ajcn eb' scham 'a yoltc caye. 'Oj milxoc cham smasnil eb' soldado 'a jun c'ul cha.
- ³¹An Jehová in, tztac' wuj smasnil, an tzwala 'ixtic: Ex 'aj Babilonia, caw 'ajc'ojl wajch 'ayx ticnec, yujto caw b'añquintac tzeyutj e b'a. A ticnec, 'ix c'och sc'ul sjaw yailal 'a eyib'añ.
- ³²Ex 'anma to cob' tzeyij chañ e b'a, 'oj e telwi. Mañx 'a mach 'oj e si'n cha'añ. 'Oj in ñus smasnil e choñab', ax jun c'ac' chi 'oj ñusnc smasnil tas 'ay 'a spatquil 'eli, xchi Dios.
- ³³A Jehová tztac' yuj smasnil, a tzaln 'ixtic: A eb' 'aj choñb' Israel, yet' eb' 'aj Judá, wan yab'n eb' syal yuj tas tz'aj yixtx ticnec. 'Aych eb' 'a preso yuj eb' 'ajc'ojl yajch 'a 'a, matz 'actx 'el eb' yuj eb'.

³⁴Palta an Jehová in, tztac' wuj smasnil, an 'oj in colcn 'el eb'. 'Oj in b'eyc'ojloc eb' wal 'a stojlal. 'Oj wac' junc'ojlal 'a in choñb' tic, ax pax 'a eb' 'aj Babilonia, cojn xiwc'ojlal 'oj wac' 'a eb', xchi.

³⁵Tzyaln pax Jehová 'ixtic: 'Och cab' owl 'a Babilonia yet' 'a smasnil eb' cajn 'a 'a, yet' 'a eb' yajl yaj 'a scal eb', yet' 'a eb' tzyal jelnal sb'a.

³⁶Milc cham eb' tztac' snan 'el paxti yalni, may snab'en eb'. Milc cham eb' soldado, 'in caw xiwc'ojlal xoj yaj eb'.

³⁷Milc cham eb' soldado to tz'ib'x yuj xiwlal. Milc cham no chej to'jnac caruaje. Milc cham eb' soldado manb'il coti, atn eb' 'ayc' 'a scal eb', lajn xoj cab' tz'ajcn eb' 'icha eb' 'ix 'ix. 'Ijc 'at sricoal eb', 'elc'x cab' 'ati.

³⁸Tup cab' 'ejm yal eb', tacj cab' chañ yet'l a', yujto a Babilonia, schoñb'al jun tzo'ñ comn dios yajb'entac yilxi. Yuj jun tzo'ñ cha, tzsucb'i 'el snab'en eb'.

³⁹Yuj cha, a choñb' Babilonia 'oj 'och yet'loc no calte'al noc', atn no 'oques yet' no avestruz. Mañx 'a 'oxlajñb'a'ñ 'oj 'aj cajn 'anma 'a 'a.

⁴⁰An Jehová in, an tzwala, to lajn 'oj wutc can Babilonia 'icha Sodoma yet' Gomorra, yet' pax jun tzo'ñ choñb' 'ay 'a stz'ey, c'uxn 'ix in satcn 'el 'a jun 'ejmñej. Mañx 'a mach 'oj cajnoc.

⁴¹Iltec wal jun tzo'ñ soldado tzcot 'a stojlal norte, til wal eb' rey tzcot yet' jun nacioñ to caw jelan, wan syamn sb'a eb' 'a najat.

⁴²Yet' eb' sjul-lab', yet' eb' slanza. Yel xo wal caw ow eb', matz 'o'ch xon jac sc'ojl eb'. Lajn yel yaw eb' 'icha sc'añ a mar, 'ay q'ue eb' 'a yib'ñ chej. Lista xo yaj eb' scot wul yac' owl 'a Babilonia.

⁴³A wal yic 'oj yab'nc sreyl Babilonia yab'xil jun tic, caw 'oj sich'oc 'el sc'ab' yuj xiwc'ojlal, caw 'oj 'och 'a somc'ojlal yet' 'a yailal, 'icha wal junc 'ix 'ix wan yalj yune'.

⁴⁴'Oj in jaw 'icha wal junc no león tz'elt 'a swaymtacl sti a Jordán, wal 'a yajñej tzq'ue'ch no 'a junc lum pañn 'a'lic 'aj wach' swa no calnelu, tzsactzic can 'at e no yuj no'. 'Ixta wal 'oj 'aj s'at eb' 'aj Babilonia chi 'elc wuj ta', ax jun mach sic'b'il 'el wu'uj, a 'oj wa'cn 'och yajlilc ta'. ¿Mach junc 'oj stac' slajb'tzan sb'a yip wet'oc? ¿Mach wal 'oj stac' sten sb'a wet'oc? ¿Mach wal junc yajl 'oj stac' ste'wtzan sb'a 'a wojltac?

⁴⁵'Ab'c wal tas tox 'ix in nalb'ej an Jehová in tic 'a yib'ñ choñb' Babilonia, atn schoñb' eb' caldeo. 'Oj 'ijxoc 'at yunnal eb', ax slañchj 'ejm yatut eb' 'a yib'añ.

⁴⁶A wal yic 'oj 'em Babilonia cha, caw 'oj 'ib'xoc lum lum tic, 'oj c'och yel yaw eb' 'a jun tzo'ñ xo nacioñ, xchi Dios.

Jer 51

'Emnc choñb' Babilonia

- ¹Tzyaln Jehová 'ixtic: 'Oj wa' cot wal junc 'icha niwquil 'ic' caw ow 'a Babilonia yet' 'a eb' cajn ta', 'oj satxoc 'el eb' yu'uj.
- ²Icha wal tz'aj schayx 'ixm trigo 'a 'ic', 'ixta wal 'oj 'aj eb' 'aj Babilonia yuj eb' 'ajc'ojol, mañx 'a junc mach 'oj can cajn 'a slum yuj eb'. A wal yic 'oj c'och sc'ul slajw 'el eb', tzanxñej lugaril 'aj 'oj cot eb' chuc choñb'al wul yac' owl yet' eb'.
- ³Ya' cab' lista eb' julwjum sjul-lab'. Ya'ch cab' eb' smacl sñi sc'ojol. Mañ 'o'ch cab' sc'ojl eb' 'a eb' quelmtac winc 'a Babilonia, sat cab' 'el eb' soldado 'a jun 'ejmñej.
- ⁴Oj can t'ocn eb' 'aj Babilonia 'aj 'oj lajwc eb', 'oj cham eb' 'a yoltc scayeal schoñab'.
- ⁵Wach'xam a eb' 'aj Israel yet' eb' 'aj Judá, caw 'ix 'och smul eb' 'ayin, palta añja mantzac wij 'el in c'ojl 'a eb' an Jehová in, tztac' wuj smasnil, sDiosal in eb', to Cojxñ in.
- ⁶Ixquec 'elc 'a Babilonia tic, sec ma'oj eyamchj c'och e cham yuj smul eb'. Atn wal yorail tic in pacn 'a eb' 'a 'icha wal tas smoj schan eb'.
- ⁷Ix in c'anlb'ej Babilonia yuj wa'n 'och yowl in c'ojl 'a yib'ñ smasnil nacioñ. A Babilonia tic, lajn wal x'ajc' 'a yol in c'ab' 'icha junc vaso nab'a oro 'aj xwac' 'u'wc 'añ smasnil eb' cajn 'a yolyib'ñq'uinl tic. A yic xyu'n eb' nacioñ jun 'añ cha, caw 'ix q'ue 'a sjolm eb'.
- ⁸Palta wal 'a yajñej xlañchj 'ejm Babilonia tic. 'O'ñec yu'uj, 'ijec cot remel yic tzeyañtni, ax quilni, toto 'oj b'oxc sc'ojl eyu'uj, xchi Dios.
- ⁹A eb' chuc nacioñal cajn ta', a eb' tzaln 'ixtic: Tox 'ix ca'ch cob' remel 'a Babilonia tic, palta mañxtzac 'añtx yu'uj. Can cab'i', pax coyc junjn oñc 'a qui choñab', yujto caw 'ix q'ue'ch smul jun choñb' tic 'a satcha'añ, caw 'ix q'ue'ch 'a scal 'asun, xchi eb'.
- ¹⁰Tzyal eb' 'aj Israel yet' eb' 'aj Judá 'ixtic: Wan spacn Jehová 'a eb' yuj tas oñ yutjec eb'. Coyec, 'at calc 'el 'a Sión, yuj tas wan sb'on Jehová qui Diosalec, xchi eb'.
- ¹¹A Jehová 'ix 'a'n sb'o eb' sreyl choñb' Media jun cha, yujto nab'ilx xon yu'uj to 'oj satl Babilonia. 'Ixta wal 'oj yutc ya'n spac yuj tas 'ix 'aj yixtx 'el yatut yuj eb'. Tzalex 'a eb' soldado: 'A'c lista e jul-lab', 'a'c 'och tas tzmecn sat jul-lab' 'ayex.
- ¹²Ijec chañ e bandera, yic tzex 'at eyac' owl 'a 'aj 'ay smuroal Babilonia, xchi. Wach' cab' tz'ajch oyn eb' soldado 'a 'a, 'och cab' stañmal. Jeln cab' tzeyutj e b'a 'a 'ajtil tze c'ub'j 'el e b'a yic tze miln cham eb' soldado tz'elt wul yac' owl eyet'oc, yujto wan sb'on Jehová tas nab'il sb'on 'a yib'ñ eb' cajn 'a Babilonia.
- ¹³Ax wal ax tic ex 'aj Babilonia, a 'a sti eb' a niwc a cajn ex, yuj cha, caw wal niwc rico ex. Palta 'ix c'och stiempoal e satl 'a jun 'ejmñej.

¹⁴A Jehová tztac' yuj smasnil, tox 'ix yac' sti 'ixtic: 'Oj wac' b'ut'joc 'el yol e nacioñ tic yuj eb' soldado, 'icha no c'ulub', 'oj ya'l eb' yaw yuj ex ya'n ganar eb', xchi.

B'it yic 'alj wach' paxti 'a Dios

(Jer 10.12-16)

¹⁵A Jehová 'ix b'on lum lum tic yet' spoder, yet' sjelnal 'ix sb'on yolyib'ñq'uinl tic, yet' swach' nab'enal, 'ix sb'on satcha'añ.

¹⁶A tzalni, yuj cha, tzñil-li sc'añ c'u yic tzcot ñab'. A tz'i'n chañ 'asn 'a 'aj tzlajw c'och lum lum tic. A tz'a'n 'ec' copljoc raya 'a scal niwc yaxñab', a tzjacn pax 'elt 'ic' 'a 'aj molb'il yu'uj.

¹⁷A wal eb' 'anma', yel xo may jac snab'en eb', toc tzq'uixw eb' jac yuj jun tzo'ñ yechl tzlaj sb'o'. A jun tzo'ñ yechl cha, mañ pitznoc, toñj tzyac' satc sb'a eb' 'anma chi yuj eb'.

¹⁸A jun tzo'ñ cha, caw may jac yopiso. Smoj wal toñj tzb'uchx eb'. A wal yic 'oj jawc jun c'ual, 'oj satl Jehová jun tzo'ñ cha.

¹⁹Caw wal chuc yel sDiosal Jacob, a xb'on smasnil tas. A si'jnac 'el Israel yic tz'och schoñb'oc. A Jehová tztac' yuj smasnil, 'ixtnta ton sb'i.

A Babilonia*r* yamc'ab' yic yailal yaj yuj Jehová

²⁰Ix yaln Dios 'ixtic: A Babilonia 'icha to in niwquil martillo yaji, in yamc'ab' yic owal, yic xin satl jun tzo'ñ nacioñ yet'oc, yet' jun tzo'ñ eb' 'aych reyal.

²¹Xin mil cham no chej yet'oc, yet' eb' 'ay q'ue 'a yib'ñ no', yet' jun tzo'ñ caruaje, yet' pax eb' 'aych 'a yojol.

²²Xin mil cham eb' winc yet'oc, eb' 'ix 'ix, eb' 'icham, eb' quelem, yet' eb' 'ix cob'stac 'ix.

²³Xin mil cham eb' 'ilm calnelu yet'oc, yet' no calnelu cha. 'Ix in satl eb' munljum yet' no mam wacax. 'Ix in satn 'el eb' gobernador, yet' pax eb' 'aych 'a yopiso.

²⁴An Jehová in, an tzwala: Q'ueln ex wal 'ochi ax wa'n spac 'a Babilonia yet' 'a smasnil eb' cajn 'a 'a 'icha wal smoj schan eb', yuj jantc smaysch'olnilal eb' sb'o 'a Sión.

²⁵An Jehová in, an tzwala: An tic, 'ajc'ojl wajch 'a Babilonia. A jun cha, lajn wal 'icha junc niwquil witz tzsatn 'el smasnil sat lum lum tic. A yet' in poder ax in ma'n 'ejm lañchjoc, sactzicnac 'oj 'atcn 'a sat pac'an. Yuj cha, a Babilonia cha, lajn 'oj 'ajcn 'icha junc witz tz'anac.

²⁶An Jehová in, an tzwala, to a smasnil q'uen q'uen 'oj 'eltoc 'a scal jun tzo'ñ 'oj lañchjoc cha, mañx 'a xon junc q'uen 'oj stac' sc'anx 'a junc xo ña tot 'oj b'o'oc. Caw cusltac 'oj 'ajcn Babilonia 'a jun 'ejmñej.

²⁷Ch'oxc chañ jun senya yic owl 'a Babilonia. 'Utz'jec q'uen trompeta, sec tzjaw smasnil nacioñ yac' owl 'a 'a. Cot cab' eb' 'aj Ararat, yet' eb' 'aj Mini, yet' pax eb' 'aj Askenaz yac' owl yet'oc. Si'c 'och junc general tzjucb'tzan eb' soldado 'a owal. 'At cab' no chej 'a owal, niwn cab' no 'icha no c'ulb' mañx jantcoc sb'isul.

²⁸Ya' cab' lista sb'a eb' nacioñ yic tz'och eb' 'a owal. Cot cab' eb' sreyl Media, yet' eb' gobernador, yet' eb' to niwc yel'ch yopiso, yet' pax smasnil eb' 'anma cajn 'a yol smacb'en, xchi Dios.

²⁹A lum lum tic, caw 'oj 'ib'xoc lu'um, 'oj tzicb'tañxoc, yujto 'oj 'el'choc tas nab'il yuj Jehová. A yic 'oj 'ochcn Babilonia tic 'a cusltac lumal, mañx 'a mach 'oj cajnoc.

³⁰A eb' soldado yic Babilonia, mañx 'a tas 'oj yal eb'. Toxñej 'oj smacn 'och sb'a eb' 'a yol scuartel. Mañx 'a yip eb', lajn xoj 'oj 'ajcn eb' 'icha eb' 'ix 'ix. Ax 'oj yilnc cot eb', wan xo slañchj 'ejm schoñb' eb', wan sñusx can pax yatut eb'.

³¹Tzoltzni 'oj jawc eb' checb' wul yal 'a win sreyl Babilonia chajtltto wan yejm schoñb' chi 'a jun 'ejmñej.

³²A eb' 'ajc'ojol, 'oj 'och eb' smac 'a 'aj tzc'axw 'ec' eb' 'anma 'a a a'. 'Oj ñusxoc jun tzo'ñ cuartel, yuj cha, caw 'oj 'och eb' soldado 'a xiwc'ojlal.

³³A Jehová tztac' yuj smasnil, atn sDiosal Israel, a tzaln 'ixtic: A eb' 'aj Babilonia, lajn wal eb' 'icha 'ixm trigo lista xo yaj 'a yol te'lab', wan sjaw stiempoal ste'xi, xchi Dios.

³⁴⁻³⁵A eb' 'aj Jerusalén yet' eb' 'aj choñb' Sión, tzyal eb' 'ixtic: A Nabucodonosor sreyl Babilonia, caw choc' oñ yutjec oñ satn 'eli, caw mesmni xyutj yol qui choñab', 'icha junc 'uc'b' may sb'a'al. Oñ b'u'x 'ejm yu'uj, 'icha tzyac' junc no niwc noc' 'ay 'a yojl 'a mar. 'Ix yac' wal b'ut'joc sc'ojl yet' smasnil tas 'ay 'ayoñ, ax tas mañx 'ic schaj sc'ojol, 'ix sjulcn 'eli. Stoj lajwc cab' eb' 'aj Babilonia 'icha wal smoj oñ yutjec eb'. Stoj lajwc cab' eb' yuj eb' 'anma smiljnac eb' 'a qui calec, xchi cab' eb'.

A tas alb'il 'a eb' 'aj Jerusalén

³⁶Tzyal Jehová 'ixtc 'a eb' 'aj Jerusalén: An 'oj in b'eyc'ojlwi 'a stojlal, an 'oj wac' spac 'a eb' 'ajc'ojl yajch 'ayex. 'Oj wac' tup chañ a a tzb'eyi, yet' a spac'b'a 'ay 'a yol yic Babilonia.

³⁷Oj q'uecn b'uln choñb' Babilonia slañchj 'ejmi, cojxn no 'ocs 'oj 'aj cajn ta', mañx 'a mach 'oj cajnoc. Ax smasnil eb' 'anma', caw 'oj xiw eb' yiln 'ochi, ax sb'uchwj can pax eb' 'a 'a.

³⁸Oj 'el yaw eb' 'aj Babilonia 'icha no león, 'oj 'el yaw pax eb' 'icha no cotc león.

³⁹An Jehová in, an tzwala: Ya' sb'a wan sq'uixnj chañ eb' yuj tzaljc'ojlal, to oj wac' wa eb', ax wa'n 'u'wc 'añ eb', 'oj 'el yaw eb' yuj tzaljc'ojlal. 'Oj lajwc cha, ax sway eb' 'a jun 'ejmñej, mañx 'a b'a'ñ 'oj 'el swayñ eb'.

⁴⁰Oj wi't eb' 'aj 'oj milxoc chamoc, 'icha wal tz'aj yijx 'at no quelm calnelu, no mam chiwo, yet' no mam calnelu 'a 'aj tzmilx chamoc, xchi Dios.

'Emnc choñb' Babilonia

⁴¹A Babilonia, caw wal b'inab'il 'a yolyib'ñq'uinal, palta 'oj 'emoc. Caw 'oj xiw jun tzo'ñ nacioñ yic 'oj yilnc 'ochi.

⁴²Icha wal to a a mar 'oj 'at secnjoc 'a yib'ñ Babilonia cha, 'oj mucchjoc can yuj a'.

⁴³Caw cusltac 'oj 'ajcn yol schoñab', tacñ lum 'oj 'ajcni, mañx 'a mach 'oj cajnoc, mañx 'a pax mach 'oj b'eyc'oc 'a sat.

⁴⁴Ix yaln Dios 'ixtic: 'Oj wa'ch wal yailal 'a yib'ñ Bel, atn sdiosal Babilonia. 'Oj wac' xejc q'uet tas b'uc'b'il 'ejm yu'uj, mañx 'oj wul 'ilxoc yuj jun tzo'ñ xo nacioñ. 'Oj lañchjoc 'ejm smuroal Babilonia cha.

⁴⁵Ex in choñab', 'elñect ta', colc 'el e b'a 'a yowl in c'ojl tzjaw 'a yib'ñ jun choñb' cha.

⁴⁶Mañ ex 'och 'il, mañ ex xiw yuj jun tzo'ñ 'ab'x tzalx 'a yol choñb' cha. 'A junjn ab'il, chucchc tas tzb'inaxi, cojxn tas 'et'jnac yailal tzb'inaxi, 'ayxñej 'och eb' yajl 'a owal.

⁴⁷Ixta wal 'oj 'aj sjaw sc'ul wa'n 'och yailal 'a yib'ñ jun tzo'ñ sdiosal eb' 'aj Babilonia. Smasnil jun nacioñ cha, caw 'oj 'el sq'uixwel, 'oj b'ut'joc 'el yol choñb' chi yuj sniwnal eb' chamnac.

⁴⁸An Jehová in, an tzwala: A satcha'añ yet' yolyib'ñq'uinal tic yet' smasnil tas 'ay 'a 'a, caw 'oj tzaljoc cha'añ, yic 'oj 'ejmc Babilonia cha, yic 'oj cot eb' soldado 'a stojlal norte 'oj wul satnc 'eli.

⁴⁹Oj 'ejmc Babilonia, yujto caw niwn xo 'anma smiljnc cham 'a choñb' Israel, yujto niwn xo pax 'anma smiljnc cham 'a smasnil yolyib'ñq'uinal, xchi.

A tas alb'il 'a eb' israel*r* 'ayc' 'a Babilonia

⁵⁰Tzyal Jehová 'a eb' israel 'ayc' 'a Babilonia: A machx 'oj eyac' ganar e yel 'a jun chaml 'oj ujc cha, 'ixquec 'eloc. Mañ ex cancn ta'. Wach'xam najt 'aycn e lu'um, palta 'a'c 'och wal e nab'en 'ayn an Jehová in tic, nac cot pax Jerusalén.

⁵¹Palta ax tic tzeval 'ixtic: Caw tzoñ q'uixwi, yic tzcab'n tas tzyal eb' 'ayñ oñ. Caw q'uixweltac caj tzcab'i, yujto a eb' chuc choñb'al, tox 'ix 'och eb' 'a yol yatut Dios, 'intax 'ix 'och pax eb' 'a yol jun tzo'ñ cotc cuarto to cojn Dios 'ay yico', 'oj e chioc.

⁵²Palta an Jehová in, an tzwala: 'Oj jawc wal jun c'ual yic 'oj wa'nc 'och yailal 'a yib'ñ sdiosal eb' 'aj Babilonia, yet' 'a smasnil yol smacb'en, a eb' 'anma 'oj lajwc cha, caw 'oj 'el yaw eb'.

⁵³An Jehová in, an tzwala: Wach'xam tzq'ue'ch Babilonia 'a satcha'añ, chañ tzyutj sb'on smuroal, palta 'oj wa'tñej eb' 'ajc'ojl ta', sec tzsatz 'el yuj eb', xchi Dios.

Satnc 'el Babilonia

54 'Oj 'ab'xoc yel yaw eb' 'anma 'a Babilonia, 'oj 'ab'xoc slajw 'ejm smasnil tas 'a schoñb' eb' cajn ta'.

55 A wal Jehová, a 'oj satnc 'el Babilonia, 'oj lajwc 'ejm sb'añjb'ail. A eb' 'ajc'ojol, 'oj c'añ sc'och eb' 'icha sc'añ a niwc a', caw 'oj c'añ yejm eb' 'a yib'ñ choñb' cha.

56 Tzyal Jehová 'ixtic: 'Oj jawc eb' wul yac' lajwc 'el Babilonia. 'Oj yamchjoc smasnil eb' soldado, ax sma'x can wecchjoc sjul-lab' eb'. Yujto an Jehová in, an ton Dios in, tzwac' spac 'a junjn eb' 'a 'icha wal smoj schani.

57 An Rey in, Jehová tztac' wuj smasnil, 'ixtnta ton wal yalx in b'i, an tzwal 'ixtic: 'Icha wal to 'oj wac' 'u'wc 'añ eb' yajl 'a Babilonia, eb' 'a'm nab'en, eb' gobernador, eb' niwc yel'ch yopiso, yet' pax eb' soldado. 'Oj cotcn swayñ eb' 'a jun 'ejmñej. Mañx b'a'ñ 'oj 'el swayñ eb', xin chi.

58 An Jehová in, tztac' wuj smasnil, an tzwala: To a jun smuroal Babilonia caw wal pim yaji, 'oj lañchjoc can 'ejm 'a jun 'ejmñej, yet' jun tzo'ñ spuertail to caw wal niwac, c'uxn 'oj tz'aoc. Nab'añej wal munljnac 'och jun tzo'ñ nacioñ 'a 'a. A jantc munljel 'aj c'unb'nac eb', toñj 'oj tz'aoc, xchi.

'Ijxnac 'at spaxti Jeremías*r* 'a Babilonia

(Jer 10.12-16)

59 A 'a yic schañl ab'il yoch Sedequías reyl 'a Judá, a yic cha, 'ix yaln Jeremías win schech' Dios jun tzo'ñ paxti tic 'a win Seraías yunnal Nerías, win yixchicn Maasías. A win Seraías cha, ajun win yet' win rey Sedequías yic 'ix 'at eb' 'a Babilonia, a win 'ajcuenta sayn yet'l win rey 'aj wach' scani yic tz'ec' win 'aj tz'eq'ui.

60 An Jeremías in, an xin molb'tzej smasnil tas 'ix alxi to 'oj jawc 'a yib'ñ Babilonia, 'ix in tz'ib'n can 'a jun ch'añ u'uñ.

61 'Ix waln 'ixtc 'a Seraías: A yic 'oj a c'och 'a Babilonia, caw tzcham wal awtn smasnil jun tzo'ñ paxti tic.

62 Xlajw cha, tzaln 'ixtic: Mamin Jehová, ach 'ix ala to 'oj a mac' lañchjoc jun choñb' tic, mañx 'a 'anma 'oj jawc cajn 'a 'a, mañx 'a pax junc no noc' 'oj 'ec' 'a 'a, palta to 'oj cancn 'a cuslacl 'a jun 'ejmñej o'oj, xa chi.

63 A yic tzlajw awtn jun tzo'ñ paxti tic 'a ch'añ uñ tic, tza jaln 'och junc q'uen q'uen 'a ch'añ, tzlajw cha, tza juln can 'at 'a yojl a niwn a Éufrates,

64 tzaln 'ixtic: 'Ixtc wal 'oj 'aj yejm Babilonia. Mañx 'a b'a'ñ 'oj q'uex wan jun 'ejm xo, yuj jantc yailal 'oj jawc 'a yib'ñ yuj Jehová, xa chi, xchi Jeremías. Atn 'a tic tzlajw can c'och spaxti Jeremías.

Jer 52

'Ochnc Sedequías reyal

(2 R 24.18-20; 2 Cr 36.11-16)

¹A Sedequías junschawinquit ab'il sq'uinal yic yoch reyal, uxlche ab'il ya'jnac reyl 'a Jerusalén, Hamutal sb'i snun, yisl win Jeremías 'aj Libna.

²Palta yel xo tu tas 'ix 'el sb'on 'a sat Jehová, lajn wal 'icha tas sb'ojnac Joacim.

³Caw tenmtac xyutj sb'a 'a win sreyl Babilonia. A eb' 'aj Judá yet' eb' 'aj Jerusalén caw 'ix stzuntzj cot eb' yowl Jehová, yuj cha, 'ix yi'n 'el eb' 'a yojltac. Yuj jun tzo'ñ cha, tz'ec' jun tzo'ñ niwc yailal tic 'a yib'ñ eb'.

'Emnc Jerusalén

(2 R 24.20—25.7; Jer 39.1-7)

⁴A 'a yic slajñil c'u yoch slajñil 'uj yic sb'alñil ab'il yoch Sedequías reyal, 'ix cot Nabucodonosor sreyl Babilonia yet' smasnil eb' soldado wul yac' owl 'a Jerusalén. 'Ix 'och oyn eb' 'a 'a, 'ix sb'on chañ eb' scamplamento 'a yojltac 'at choñb' cha. 'Ix sb'on 'och eb' sb'achte 'a spatquil 'elt choñab' yic tzya'n eb' owl yet'oc.

⁵Oyb'ilñej jun choñb' cha, masnto stz'acw yuxlchil ab'il yoch Sedequías reyal.

⁶Caw 'ix niwtj wal wejl 'a jun choñb' cha, mañx 'a jac tas wach' sc'uxn eb' 'anma'. A 'a yic sb'alñil c'u yoch schañil 'uj yic jun ab'il cha,

⁷a eb' soldado 'aj Babilonia, 'ix yoln eb' jun oln 'a smuroal choñb' Jerusalén cha. Yuj cha, ax 'a 'ac'wal, 'ix 'el win rey Sedequías chi yet' eb' soldado smasnil wach'xam oyb'il jun choñb' chi yuj eb' soldado 'ajc'ojl cha. Ata tojl x'el'ch eb' 'a scal yawb'ente eb' rey, ax ta 'ix 'el'ch eb' 'a jun puerta 'ay 'a snañil chab' muro. 'Ixta 'ix 'aj eb' sc'och 'a jun b'e tz'atñj 'a spañnil sti 'a Jordán.

⁸Palta 'ix pechx win rey Sedequías yuj eb' soldado yic Babilonia cha. Ata 'ix yamchj win yuj eb' 'a ya'lical Jericó. 'Ix 'actx can win yuj smasnil eb' soldado, 'ix sactzic can 'at eb'.

⁹'Ix yamchj win rey Sedequías chi yuj eb' soldado yic Babilonia, xyi'n 'at eb' win 'a win sreyl Babilonia 'ayc' 'a Ribla 'a yol yic Hamat. Ata 'ix yal Nabucodonosor tas tz'aj Sedequías.

¹⁰Q'ueln 'och wal Sedequías cha, 'ix milx cham eb' yunnal, yet' smasnil eb' niwc winc 'aj Judá.

¹¹Ax pax Sedequías cha, 'ix 'ijx 'elt yol sat, 'ix jalx yet' q'uen cadena, 'ix 'ijx 'at presoal 'a Babilonia. Ata xchami.

Satxnac 'el yatut Dios

(2 R 25.8-21; 2 Cr 36.17-21; Jer 39.8-10)

¹²A 'a yic slajñil c'u yoch yol 'uj yic sb'alñilajñil ab'il yoch Nabucodonosor reyl 'a Babilonia, 'ix c'och Nabuzaradán 'a Jerusalén, sat yajl yaj yuj win Nabucodonosor, comandante pax yaj 'a eb' soldado tztañwni win rey cha.

¹³A win xwul ñusnc yatut Dios yet' sdespacho eb' rey, yet' yatut eb' niwc winc 'a Jerusalén cha.

¹⁴Ax smasnil eb' soldado ajun yet'oc, 'ix ma'n can 'ejm lañchjoc smuroal.

¹⁵Xlajw cha, xyi'n 'at Nabuzaradán eb' 'anma 'a Babilonia, atn eb' xcant can 'a jun choñb' cha, yet' pax eb' xya'ch sb'a yet' win sreyl Babilonia, yet' pax jun b'ulñ xo eb' choñab'.

¹⁶Cojxn jun tzo'ñ eb' caw meb'a xcani, sec tzmunj eb', tzyawn pax eb' uva.

¹⁷'Ix sma'n poj eb' soldado chi smasnil yamc'ab' nab'a bronce 'ay 'a yatut Dios, atn yoyal, sb'achnub'al yich, yet' jun niwquil pila yic a'. 'Ix yi'n 'at eb' smasnil bronce chi 'a Babilonia.

¹⁸'Ix yi'n pax 'at eb' 'aj tz'em stañil c'ac', sluchlab'il, jun tzo'ñ xo q'uen 'icha texlex, jun tzo'ñ niwc vaso, jun tzo'ñ niwc cuchara yet' smasnil yamc'ab' to nab'a bronce, jun tzo'ñ tzc'anx 'a yic tz'och 'emmquilal 'a Dios.

¹⁹Añjtona win comandante cha, 'ix yij 'at win yamc'ab' to nab'a oro, nab'a plata: atn palagan, yet'l stzac'ac, jun tzo'ñ niwc vaso, yet'l 'aj tz'em stañil c'ac', jun tzo'ñ yet'l cantil, jun tzo'ñ niwc cuchara, jun tzo'ñ 'aj tzchax yal uva tz'ajx ofrendail.

²⁰Ax jun tzo'ñ nab'a bronce ya'jnac can rey Salomón b'o 'a yatut Dios, atn chab' 'oy yet' jun niwquil pila 'aj tz'ejm a a', yet' lajchwañ yechl mam wacx nab'a bronce b'achjnac chañ yich jun pila cha, mañxtzac stac' yechtaxi jantc yalil.

²¹Junjn 'oy cha, 'ec'b'al wajxque metro ste'il, jab'xoj mañ nañloc swacl metro sb'aln spatic, palta cañcni yaj yojol, uque centímetro spimal.

²²A junjn 'oy cha, 'aych chab' metro bronce smacloc sjolom. Axta b'ac'b'il 'och jun q'uen maya 'icha chim, ax 'a q'ue'en, ata 'aych jun tzo'ñ yechl sat granada yelwnub'loc. Nab'a bronceñej jun tzo'ñ cha, lajnñej yaj sb'o chab' 'oy cha.

²³A 'a jun 'icha chim cha, ata 'aych junjn ciento yechl sat granada, 96 'aych 'a 'aj caw checl quilni.

'Ijxnac 'at eb' 'aj Judá*r* 'icha presoal

²⁴A win comandante Nabuzaradán, a win 'ix yamn cot Seraías, atn win sat ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, yet' win Sofonías win schab'l ya'mal 'och sti eb', yet' pax 'oxwñ xo eb' tztawni sti yatut Dios.

²⁵Ax 'a scal eb' 'anma xcant can 'a Jerusalén, 'ix 'ijx 'at jun win syajlil eb' soldado, yet' ucwñ xo eb' winc 'aych yopiso ya'w servil 'a win rey 'a jun choñb' cha, yet' pax jun win 'ajtz'ib' sat yaj 'a eb' soldado, yujto a 'a yol sc'ab' win 'ay slistail eb' 'anma', yet' pax junx 60 eb' 'aj choñb' chi to niwc yel'ch yopiso 'a yol schoñb' cha.

26-27 Xlajw cha, xyi'n 'at Nabuzaradán smasnil jun tzo'ñ eb' tic 'a yojltac win sreyl Babilonia, yic 'ayc' win 'a choñb' Ribla 'a yol yic choñb' Hamat. Axta xyac' win sreyl Babilonia chi milxoc cham eb'. 'Ixta 'ajnc eb' 'aj Judá yijx 'el 'a yol snacioñ.

28 A sb'isl eb' 'anma yijnac 'at win Nabucodonosor, atn eb' tic: A yic yucl ab'il xo yoch win reyal, 'ay 3,023 sb'isl eb' 'anma 'aj Judá yijnac 'at winac;

29 ax 'a yic swajxclajñil xo ab'il yoch winac, 'ix 'ijx 'at pax 832 eb' 'aj Jerusalén yu'uj;

30 ax 'a yic 23 ab'il xo yoch win reyal, 'ix yi'n 'at Nabuzaradán junx 745 eb' 'aj Judá. Yuj cha, a sb'isl smasnil eb' 'anma 'ix 'ijx 'at cha, 'ix q'ue'ch 'a 4,600.

'Elnc rey Joaquín 'a libre*r* 'a Babilonia

(2 R 25.27-30)

31 A 'a yic 25 yoch slajchwil 'uj yic 37 ab'il xo yijx 'el rey Joaquín 'a Judá, 'ix 'och Evil-merodac reyl 'a Babilonia. A win tic, 'ix sch'ox swach'c'ojlal 'a Joaquín cha, 'ix yi'n 'elt 'a preso.

32 Caw wach' xyutj snab'en 'a win 'a yib'ñ pax jun tzo'ñ xo eb' rey 'aych presoal 'a Babilonia chi yet'oc.

33 'Ixta to b'i'an, 'ix sjeln 'el Joaquín spichl tzc'anlb'ej 'a yol preso, axñej yet' win rey chi xwa 'a smasnil tiempo.

34 'Ix ya'ñj win sreyl Babilonia chi sgasto winac, masnto xchami.

Lm

Lm 1

B'it yic cusc'ojlal*r* yuj yailal 'a Jerusalén

Tzyal win scheeb' Dios 'ixtic:

¹Cusltac xoj yilx x'ajcn choñb' Jerusalén, atn jun niwquil choñb' 'aj til wal 'anma 'a pecti'. Lajn xoj yilx x'ajcn 'icha junc 'ix 'ix chamnc yichmil. A 'a pecti cha, 'icha to yajl yaj 'a scal jun tzo'ñ xo nacioñ, ax ticnec, 'ix 'ajx pural yoch 'a munljal.

²Lajn 'icha junc 'ix 'ix ji'jmtac yoc' 'a junjn 'ac'wal; jichlji yem yal sat 'a spac'b'il sti'. Ax eb' nacioñ wach' cob' yaj yet'oc, may junc eb' tz'a'n sniwnal sc'ojol. Smasnil eb' swach'c'ojl cha, 'ix meltzj 'och eb' 'ajc'ojlal 'a 'a.

³A eb' 'aj Judá, caw wal ya tzyab' eb' yujto ya munljal 'aj 'aych eb', 'ix 'ijx 'at eb' 'icha presoal. A ticnec, 'ayx 'ec' eb' 'a scal jun tzo'ñ xo nacioñ, toxn matz 'ilj xon eb' jac smunlji. 'Ayx 'ec' eb' 'a scal yailal, 'ix yamchj eb' yuj eb' tzpechn b'eyc'oc.

⁴A jun tzo'ñ b'e yic Sión, caw wal cusltac yilxi, toc 'ayt mach tzjaw 'ilj q'uiñ. A spuertail choñab', cusltac yilxi. Ax ewin ya'mal 'och qui ti 'a Dios, caw wal tz'oc' eb' si'mb'il. A eb' 'ix cob'stac 'ix tzb'itn 'a yatut Dios caw wal tacñc sc'ojl eb' 'ix. A jun choñb' tic, caw wal tzyab' syal si'mb'il.

⁵A eb' 'ajc'ojl yajch 'a 'a, 'ix 'ajx ganar yuj eb', a eb' 'ajc'ojl cha, caw wal tzq'ue'ch eb'. A Jehová a 'ix 'a'n 'och syailal jun choñb' tic, yujto caw niwn maysch'olnil 'ix sb'o'o. A eb' 'anma cajn 'a 'a, tox 'ix 'ijx 'at eb' 'icha presoal yuj eb' 'ajc'ojl cha.

⁶Ix sat 'ejm swach'l yilx choñb' Jerusalén. A eb' 'aych yajlil 'a 'a, caw wal tz'el yip eb' 'icha no c'ultquil chej matz 'ilchj tas tzc'uxu, ch'umchnixñej sb'ey 'a yojltac eb' pechjnac.

⁷A eb' 'aj Jerusalén, a wal yic 'aych eb' 'a sc'ul yab'n syal yuj tas tz'aj yixtxi, a yic cha, tznan cot eb' smasnil sricoal 'ay 'a yalñtaxi. A yic x'ejm eb' yuj eb' 'ajc'ojol, toc 'ay mach xcoln eb'. A wal yic tz'ilx 'och eb' yuj eb' 'ajc'ojl cha, tzlaj b'uchx eb' yuj eb', yujto 'ix 'ejm eb'.

⁸A eb' 'anma 'a choñb' Jerusalén, caw wal x'och smul eb', yuj cha, 'ix chacx 'el eb'. A eb' niwn yel'ch jun choñb' chi 'a sat 'a pecti', ax ticnec, caw tzyaj eb', yujto xyac' sq'uixwloc 'a sat eb'. Yuj cha, caw wal tz'oc' eb' 'aj Jerusalén, mañxtzac sch'ox eb' sat yuj q'uixwelal.

⁹A smul eb' 'anma cha, caw wal checl yaji; palta may tas tzna eb' toto 'ay tas wan sjaw 'a yib'ñ eb'. Caw wal satjub'tac x'aj slajw 'el schoñb' eb'; may xon mach x'a'n sniwnal sc'ojl eb'. Yuj cha, tzyaln eb' 'ixtic: Mamin Jehová, 'ilt oñ cot yet' wal qui yailal oñ, a eb' 'ajc'ojl yajch 'ayñ oñ, caw wal xyac' eb' sgana oñ satn 'el oñ, xchi eb'.

10A eb' 'ajc'ojl yajch 'a Jerusalén, tox 'ix yij 'ec' eb' smasnil sricoal jun choñb' tic. 'Ix yiln pax eb' 'anma yoch eb' 'ajc'ojl chi 'a yol scajnub' Dios, atn jun tzo'ñ 'anma yaljnac Dios to matz tac' yochi.

11A smasnil eb' cajn 'a jun choñb' tic, caw wal ji'jmtac yoc' eb' yic tzlaj cob' sayn 'ec' eb' jac tas tzc'uxu. A smasnil sricoal eb', a 'ix yac' eb' sjelc tas tzc'an sc'ux cha, sec matz cham eb' yuj wejel, xchi winac.

Tzyaln eb' 'aj Jerusalén chi 'ixtic:

Mamin Jehová, 'ochñ wal q'ueln 'ayñ oñ, 'ilt wal tzoñ 'aj qui lajw 'ejm oñ. Mamin Jehová, 'o'ch cab' a c'ojl eln 'och qui yailal oñ.

12Ex 'anma tzex laj b'ey 'a b'e, 'ochñec wan liñan, tze nan jab'oc, ¿tom 'ay eyailal 'icha quic tic oñ? Yujto añ tic oñ, yel xo wal niwn tzcab' syal oñ. A Jehová a tz'a'n cot jun yailal tic 'a quib'ñ yuj yowl sc'ojol.

13'Icha wal junc c'ac', 'ixta xyutj Jehová ya'n cot qui yailal 'a satcha'añ, caw wal tzc'ux lajwc qui b'acl tzcab'i. 'Icha pax junc ch'añ yal tz'ejm 'a cojltac 'ixta 'oñ yutj yet' qui yailal oñ, yuj cha, oñ meltzj 'a qui patic. Oñ yactj can qui ch'ocoj, 'a junjn rato tzcab'n syal oñ.

14'Ix yil Dios to caw x'och qui mul oñ, yuj cha, mun a qui mul chi oñ jaln 'ejm oñ. A jun cha, caw wal 'al yaj q'ue quiln 'a quib'ñ 'icha junc 'icatz, caw wal tz'el quip yuj oñ. Tox oñ ya'ch Cajlil 'a yol sc'ab' eb' 'ajc'ojl yajch 'ayñ oñ. Caw wal mañx 'ic stac' qui coln qui b'a 'a eb' oñ.

15Caw wal najt xyijcan 'el Cajlil eb' 'anma caw jeln oñ scoln oñ. Ax eb' soldado 'ajc'ojl yajch 'ayñ oñ, a eb' xyij coti, sec tzlajw 'el smasnil eb' qui soldado caw jeln oñ scolni. Añ 'aj Judá oñ tic oñ, oñ te'x can 'ejm yuj Cajlil 'icha tz'aj ste'x 'el yalil te uva.

16Yuj wal jun tzo'ñ tic tzoñ 'oc' oñ. Caw wal jichlji yem yal qui sat. Toc 'ayt mach tz'a'n jac sniwnal qui c'ojol, mañx 'a mach tz'a'n ste'nal qui nab'en oñ. Scal yailal xcan smasnil eb' cunnal oñ, yujto caw wal jeln eb' 'ajc'ojl chi 'a quib'ñ oñ, xchi eb'.

Tzyaln win schecb' Dios chi 'ixtic:

17Añ 'aj Sión oñc tic, 'ix cob' b'a'cht qui c'ab' yic tzcalnec qui b'a 'a junc mach, palta may xon junc mach x'a'n sniwnal qui c'ojlec. A Jehová 'ix aln 'a eb' cajn 'a qui tz'eyec, yic tzya'n eb' owl quet'ec. Caw wal spatquilj can 'el eb' choñb' Jerusalén tic, xchi winac.

Tzyaln eb' 'aj Jerusalén chi 'ixtic:

18A Jehová sb'o wal 'icha tas smoj sb'oni, yujto caw wal tenmtac xcutjec qui b'a 'a schecnb'il. E masnil ex choñab', 'ab'c wal tas 'oj cal oñ, 'iltec wal nab'n yilx qui yailal oñ. A eb' qui quelmtac oñ, yet' eb' 'ix qui cob'stac oñ, tox 'ix 'ijx 'at eb' 'icha presoal.

¹⁹'Ix cob' qui c'an scolwal jun tzo'n xo nacioñ 'aych quet' 'a calni, palta toñj oñ yixtj paxti eb' oñ. A eb' ya'mal 'och qui ti 'a Dios yet' eb' yichm wincal choñab', 'ix laj 'elt eb' cob' say jac tas tzc'ux 'a yol caye, palta ax x'aji, xla jchamcn eb' ta'.

²⁰Mamin Jehová, 'ilt oñ cot yet' qui yailal tic oñ, a wal tzc'utj cab'n oñ, 'ijn wal tzñi'chj sñi qui c'ojl cab'n syail. Caw wal tzcab' syal yet' qui pixn oñ, yic tzqui nan cot qui mul xla j 'ochi. A 'a spatc 'el choñab', til wal eb' tzcham yuj owal, 'ixta 'a yol 'oxt choñb' tic, til pax mach tzchami.

²¹A eb' 'anma', tzlaj yab' eb' yel caw yuj qui cusc'ojlal oñ, palta may mach tz'a'n sniwnal qui c'ojol. A smasnil eb' 'ajc'ojl yajch 'ayñ oñ, yojc xo eb' to 'aych qui yailal oñ. Caw wal tzal j eb' yuj yailal tza'ch 'a quib'n tic oñ. Jaw cab' jun c'u alb'il can oj 'a pecti', sec lajn tz'aj eb' 'icha tzoñ 'aj tic oñ.

²²Na coti jantc smul eb' xya'ch 'a ojltac; 'icha cab' tzoñ otj tic oñ, 'ixta cab' pax tzotj eb' jun xo. Añ tic oñ, caw wal niwn xo tzoñ 'oc' yuj cab'n syail, caw wal tz'el quip tzcab'i, xchi eb' 'aj Jerusalén 'a Dios.

Lm 2

Yailal 'aych 'a yib'n Jerusalén

Tzyaln win shecb' Dios 'ixtic:

¹Caw wal niwn yowl sc'ojl Cajlilec 'a yib'n Sión, caw wal wach' yilx cob' jun choñb' cha, palta caw 'ix q'uic'b' 'eli. A swach'l yilx choñb' Israel, may junc xo lajn swach'l yilx yet'oc, ax Cajlilec 'ix 'a'n lajwc swach'l yilx cha. Mañx 'ic sna cot yuj yowl sc'ojl cha, toto 'icha sb'achnub' yoc yaji.

²C'uxn 'ix satl Cajlilec smasnil eb' lum choñb' 'aj cajn eb' yiñtl Jacob. Yuj yowl sc'ojl cha, caw wal yajñej 'ix ya'n lañchjoc 'ejm smuroal choñb' Judá; 'ix yi'n can 'ejm jun nacioñ tic 'a sat lu'um, yet' eb' 'aych cob' yajlil 'a 'a.

³A yic xcot yowl sc'ojl cha, caw yajñej 'ix satn 'el smasnil eb' soldado choñb' Israel. Mañx 'ic colwj yet'oc yic xjaw eb' 'ajc'ojl 'a 'a. 'Ix ya'ch yowl sc'ojl 'a yib'n eb' yiñtl Jacob, lajn wal jun yowl sc'ojl chi 'icha tzyac' junc c'ac' tz'a smasnil tas yu'uj.

⁴A Cajlilec lajn xyutj sb'a 'icha junc 'ajc'ojol, 'ix yij chañ sc'ab' yet' sjul-lab', xyi'n 'at 'a spatic; lajn wal xyutj sb'a 'icha junc miln 'anma'. 'Ix smiln cham smasnil eb' 'anma xajn cu'uj. 'Icha wal c'ac', 'ixta xyutj ya'n cot yowl sc'ojl 'a yib'n eb' cajn 'a Sión.

⁵Lajn wal xyutj sb'a Cajlilec 'icha junc eb' 'ajc'ojol. 'Ix lajw 'ejm choñb' Israel yu'uj. 'Ix smac' 'ejm lañchjoc jun tzo'n sdespacho yet' jun tzo'n scuartel choñb' Judá; xya'n niwtjoc syailal eb' 'aj Judá chi 'a junjn c'u.

⁶Icha wal tz'aj yixtx 'el junc 'awb'en, 'ixta wal 'ix yutj Cajlilec ya'n juwc 'el scajnub' 'aj tz'och yamnil, sma'n can 'ejm lañchjoc. Xya'n sat sc'ojl eb' 'aj Sión 'a

jun tzo'nñ q'uiñ niwn yel'chi, yet' pax sc'ul 'iljelal. Yuj yowl sc'ojl cha, spatquiln can 'el eb' rey yet' eb' ya'mal 'och qui ti 'a 'a.

⁷Ix spatquilj can 'el Cajlilec jun tzo'nñ yet'l xajmb'al, mañx 'a yopiso yu'uj. 'Ix ya'n can 'och 'a yol sc'ab' eb' 'ajc'ojol yic tzma'n 'ejm eb' yatutal. Til wal 'aw 'aych 'a yol yatut Jehová, 'icha xo to q'uiñ 'aych ta tzcab'i.

⁸A Jehová, 'ix ya'ch wal 'a snab'en sma'n 'ejm lañchjoc smuroal choñb' Sión. 'Ix cham wal snani tas tzyutj sma'n 'ejm lañchjoc, toxn may 'iljelal yu'uj, masnto 'ix 'el'chi. Junñj x'aj yem lañnjoc jun muro chi yet' jun tzo'nñ torre.

⁹A jun choñb' cha, mañx 'a spuertail, wecchjnacx yijl 'aychi. Choc' x'ajcn smasnil, toxñej tzicn can 'at 'a sat lu'um. Ax win rey yet' smasnil eb' 'ay yopiso yet' winac, scal eb' chuc choñb'al 'aj 'ayx 'ec' eb'; ata' mañx 'a sley Dios 'a sat eb' 'anma cha. Ax eb' schecb' Jehová, mañx 'a xon tas tz'ajx yojcóc 'el eb' yu'uj.

¹⁰A eb' yichm wincal choñb' Sión, sictac xoj yaj eb', wocn 'ejm eb' 'a sat lu'um. Tzlaj sjopn q'ue eb' pococ 'a sjolom, tzya'n 'och eb' jun tzo'nñ pichl ñachtac sat. Ax eb' 'ix cob'stac 'ix 'aj Jerusalén, c'uxn tzlaj 'em quiln sat eb' 'ix 'a sat lu'um.

¹¹Caw wal tzmäl yol in sat woq'ui, ax sñi in c'ojol, caw wal 'ijn tzñi'chj tzwab'i; caw mañx 'a wip tzwab'i yic tzwiln 'och tas tz'aj slajw 'el eb' wit choñab'. 'Intax eb' nene 'unn tzat chuwi, t'occtac tz'aj eb' schamcn 'a yol caye yuj wejel.

¹²'Ay eb' 'unn tzaln cob' 'ixtc 'a snun: 'Ac' jac tas tzqui c'ux oñ mto tas tzcu'j oñ, xchi cob' eb'. 'Icha wal to lajwnac eb', tzlaj chamcn eb' 'a yol scayeal choñab'. Toxñej tzi'si'n eb' scham 'a yol sc'ab' snun.

¹³Ex 'aj Jerusalén, ¿mach junc tzex in lajb'tzej yet'oc? Ex 'aj Sión, ¿tas junc ch'oxnb'il tzwac' 'ayex yic tzwa'n sniwnal e c'ojol? Caw wal niwn ex 'aj e satli. ¿Mach to wal junc 'oj 'a'nc b'oxc pax e c'ojol?

¹⁴A eb' cob' tzyalch sb'a schecb'oc Dios 'a e cal, toñj ex yixtj paxti eb', 'esñj tas xyal eb' 'ayex. Ma'ix schecltej 'el eb' e mul, yuj cha, matz e jel e nab'en. 'Ix alx 'es paxti 'ayex, xeya'n 'och jun chi yipc e c'ojol.

¹⁵A yic tz'ilx choñb' Jerusalén yuj eb' tzlaj b'ey 'a b'e, tzlaj spo'nc can eb' sc'ab' yu'uj, yic tzb'uchwj can eb' 'a 'a. Tzlaj xulmj eb', tzlaj syucnc eb' sjolom yuj sb'uchn eb', tzlaj yalnc eb' 'ixtic: ¿Am jun choñb' tic til wal sb'inax 'a sat lum lum tic, tolab' yel xo wach' yilxi? xchi eb'.

¹⁶Smasnil eb' 'ajc'ojl yajch 'a 'a, tzlaj yal eb' tu paxti 'a 'a. Tzlaj xulmjoc eb', tzlaj pax ch'umnjoc eb', tzlaj yaln eb' 'ixtic: 'Ix qui satc 'ejm jun choñb' tic 'a jun 'ejmñej. Atn jun c'ul tic tañb'il xon cujec; al ticnec, wan quilnec tas tz'aji, xchi eb'.

¹⁷A Jehová, 'ix 'el'ch tas nab'il yu'uj, 'ix 'el'ch tas alb'il can yuj 'a yic pecti'. Oñ ya'c lajwoc, ma'ix yac' niwnc'ojlal 'a quib'ñec. 'Ix 'el wal 'a sc'ojl ya'n tzewjoc eb' 'ajc'ojl yajch 'ayñec, 'ix yi'n q'ue'ch yopiso eb' 'ajc'ojl cha.

¹⁸Ex 'aj Sión, c'anc scolwal Jehová eyet'oc. Sc'ual, yac'wlil sb'ey cab' yal e sat eyoq'ui. Mañ ex 'och wan eyoq'ui. May cab' 'iljelal eyoq'ui.

¹⁹Jab' cab' scal tzex q'ue wa'an, q'ue cab' eyaw 'a 'ac'wal, yuj e c'ann scolwal Cajlilec. 'A smasnil e c'ojol, tzex 'oc' 'a yojltac, b'achc 'at e c'ab' 'a 'a, yic tze c'an sniwnc'ojlal 'a yib'ñ eb' eyunnal wan scham 'a yoltc caye yuj wejel, xchi winac.

Tzyaln eb' 'aj Jerusalén 'ixtic:

²⁰Mamin Jehová, na wal si'mb'il, ¿tom 'ayx mach 'ixtc tzotj 'icha wal tzoñ otj tic oñ? ¿Tom wal smoj schin eb' nunb'il eb' yune tzat chuwi? ¿Tom smoj pax to tzmilx eb' ya'mal 'och qui ti 'ayach, yet' eb' a checb' 'a yol a cajnub'?

²¹A eb' 'unin yet' eb' 'ichmtac 'anma', t'occtac yaj eb' schamcn 'a yol caye. Ax eb' quelmtac winac yet' eb' 'ix cob'stac 'ix, 'ix laj tzu'x cham eb' yet' q'uen espada. A yic sc'ul 'ay cot wal yowl a c'ojl cha, 'ix a mil cham eb' 'anma tic, ma'ix 'o'ch 'a c'ojl 'a eb'.

²²Mamin Jehová, a wal yic sc'ul 'ay cot yowl 'a c'ojl cha, tzanxñej 'aj tzej cot yailal 'a yib'ñ choñb' Jerusalén, lajn 'icha sjaw eb' 'anma 'a yic 'ay q'uiñ. A 'a jun c'u cha, mañx 'a junc mach stac' scoln sb'a. A eb' 'anma xqui q'uib'tzej oñ, eb' xla j cac' cuywc oñ, 'ix milx cham eb' yuj eb' 'ajc'ojl cha, xchi eb'.

Lm 3

Yailal, najb'ail, yet' yipc'ojlal

Tzyaln win schecb' Dios 'ixtic:

¹An tic, caw niwn xwab' syal yuj yowl sc'ojl Dios.

²In spechcn 'at 'a scal q'uic'q'uinl 'aj may xon jac sacq'uinal. In ya'n b'ey 'a b'e yic may in cantil wet'i.

³Aychñej in sma'ni tz'ec' c'u yet' yowl sc'ojl.

⁴Ix yac' 'ichmb'oc in niwnal, choc' xyutj can in b'aquil.

⁵Ix meltzj 'och yac' owl wet'oc, 'ix 'och oyn yailal 'ayn yu'uj, mañx jantcoc somc'ojlal xjaw 'ayin.

⁶A 'a scal q'uic'q'uinl in ya'cn 'ati, lajn waj 'icha yaj eb' pectix chamnac.

⁷Icha to in smacch 'a yol col-l 'aj mañxtzac stac' weli; 'icha to in sjal yet' niwc cadena.

⁸Wach'xam tzat cob' 'el waw in c'ann scolwal, mañxtzac schaj xon in lesal.

⁹Icha to smac in b'e yet' q'uen q'ue'en, yic tzin jeln in b'e 'aj tzin b'eyi.

¹⁰⁻¹¹Lajn wal xyutj sb'a 'ayn 'icha junc no oso tzc'ub'j 'el sb'a, mto 'icha junc no león tznib'j tzin smil chamoc, tzin sjucn 'el no 'a sti b'e yic tzin sch'iychtani, tzlajw cha, tzin yactn cani.

- 12-13'Icha wal to stojlb'tzej 'och Dios chi sjul-lab' 'ayin, in sliñn 'och 'a sat sjul-lab' cha, sjuln 'och 'ayn xwab'i, 'icha to xc'axw 'ec' 'a in niwnal.
- 14'Smasnil eb' wit choñab', cojxn b'uchwal paxti tzyal eb' 'a in patic, an xoj tzin yal eb' 'a scal sb'uchwal spaxti'.
- 15'Caw wal xwab' syal tas in yutej, mañx 'a jac sja'l wico'.
- 16'Icha to in yec telwoc xin ma'n 'ejm we, xb'ut'j yol in ti yet' pococ yet' tzaq'ue'en.
- 17'Mañx 'a in junc'ojlal, mañx nanoc tzaljc'ojlal wu'uj.
- 18'Yuj cha, xwaln 'ixtic: A ticnec x'el wip, mañx 'ayc 'och Jehová yipc in c'ojol, xin chi.
- 19'A yic tzin nan cot in cusc'ojlal, yet' yic in can in ch'ocoj; caw wal tzwab' syal si'mb'il.
- 20'A wal yic tzin nan cot jun tzo'ñ cha, caw mañx in 'anmac tzwab'i.
- 21'Palta 'ay jun tas tzin nib'j 'ayc'ñej 'a in nab'en, atn jun chi tzwa'ch yipc in c'ojol.
- 22'Yujñej schamc'ojlal Jehová, yuj cha, matz oñ satc 'eli, yujto tz'o'chñej sc'ojl 'ayñec.
- 23'A junjn sq'uiñb'ial, tzquilnec to tz'o'ch sc'ojl 'ayñec.
- 24'Yuj cha, tzwaln 'ixtic: 'Aychñej Jehová wet'oc, cojxn tzwa'ch yipc in c'ojol, xin chi.
- 25'Caw wach' Jehová 'a eb' to tzya'ch sc'ojl 'a 'a, atn eb' tzya'ch sb'a 'a yol sc'ab'.
- 26'Yel xo wach' sictacñej tzoñ 'ajc qui tañwni, masnto yic tzcolwj Jehová 'ayñec.
- 27-28'Yel xo wach' yic 'unn oñt 'anma', tzqui yamnec 'och ca'n techjoc yailal. Sictac cab' tzoñ canc qui ch'ocoj yuj yailal tznalb'ej Jehová ya'n 'och 'ayñec.
- 29'Yowlal tzquijec 'ejm qui b'a 'a 'a, lemb'il tz'o'ch to sc'ojl 'ayñec.
- 30'Toxñej to tzoñ ma'xec, mto tzoñ b'uchxec, qui chañjec qui cuhu'.
- 31'A Jehová, matz oñ yactjec can 'a jun 'ejmñej.
- 32'Wach'xam tzya'ch wal qui yailalec, palta tz'o'ch pax sc'ojl 'ayñec, yujto caw wal niwn schamc'ojlal.
- 33'Wal yel, matz nib'j to tzoñ ya'c 'och 'a cusc'ojlal mto 'a yailal.
- 34'A Jehová, matz nib'j to tz'ixtx eb' 'anma 'aych 'a preso,
- 35'mto tz'ijx 'ec' junc tas 'a junc mach to a Dios 'a'jnac 'a 'a, atn jun Dios to Cojxn Niwn Yel'chi.

- ³⁶Caw mañ wach'c tzyil Dios, toto matz b'eyc'ojlax eb' 'anma 'a stojlal.
- ³⁷Toc 'ay mach tz'el'ch junc tas tzna'a, toto mañoc Jehová tzalni.
- ³⁸A yic tzjaw wach'il mto yailal 'a quib'ñec, a Dios 'ixta tz'el 'a sc'ojol.
- ³⁹¿Tas yuj tzcot cowlec 'a Dios, toto yuj qui mulec tz'och qui yailal?
- ⁴⁰Qui b'eyc'ojloquec qui b'a tas yilx qui b'eyb'alec, tzlajw cha, tzoñ meltzjec, tzcalnec pax qui b'a 'a Jehová.
- ⁴¹Ca'c 'at qui nab'en 'a Dios 'a satcha'añ, tzcalnec 'a qui lesl 'ixtic:
- ⁴²Ix 'och wal qui mul oñ, caw tenmtac xcutj qui b'a 'aych oñ, yuj cha, ma'ix ac' niwnc'ojlal qui mul oñ.
- ⁴³Ix a' cot wal yowl a c'ojl 'a quib'ñ oñ, oñ a pechn b'eyc'oc, oñ a satn 'eli, mañx 'ic 'o'ch a c'ojl 'ayñ oñ.
- ⁴⁴Icha to xa c'ub'j 'el a b'a 'a scal 'asun, sec mañx tzac ab' qui lesl oñ.
- ⁴⁵Icha xoj pax c'alem oñ otjcan 'a sat jun tzo'ñ xo eb' choñab'.
- ⁴⁶Smasnil eb' 'ajc'ojl yajch 'ayñ oñ, 'ix sjac wal eb' sti oñ sb'uchn oñ.
- ⁴⁷A xiwc'ojlal, tas 'ay smay, yailal yet' satl qui choñab', a chi xjaw 'a quib'ñ o'oj, xqui chiec.
- ⁴⁸Mamin Jehová, caw wal jichlji yem yal in sat yuj cusc'ojlal, yujto wan slajw 'ejm eb' wit choñab'.
- ⁴⁹Caw wal matz in 'och wan woq'ui, yujto añja wab'nñej syail,
- ⁵⁰masnto 'oj oñ el 'emt 'a satcha'añ.
- ⁵¹Caw wal tzq'ue syal yol in sat woq'ui, tzcus pax in c'ojl yuj tas tz'aj yixtx eb' 'ix 'ix 'a yol in choñab'.
- ⁵²A eb' 'ajc'ojol, in spech b'eyc' eb' 'icha tz'aj spechxb'ey junc no ch'ic, palta may in mul 'a eb'.
- ⁵³In sjuln 'ejm eb' 'a yojl jun xab', ax jun niwquil q'uen xyac' q'ue eb' smacloc sti jun xab' cha, mañxtzac stac' in q'ueta.
- ⁵⁴In 'atcn ch'ub'n 'a scal a', yuj cha, xin nani, to 'oj in lajw 'eli.
- ⁵⁵Palta yajñej xwaln in b'a 'aych Mamin Jehová, yic 'ayn 'ec' 'a xab'l yich jun oln cha.
- ⁵⁶Caw in tew 'ayach yic tzin a colni. 'Ix ab' tas xin c'ana.
- ⁵⁷A 'a yic ach wawtn 'a jun c'u cha, ach jaw 'a in tz'ey, 'ix aln 'ayn 'ixtic: Mañ ach xiwoc, xa chi.

- ⁵⁸Mamin, ach in a colcn 'elt 'a yol sc'ab' chamel.
- ⁵⁹Mamin Jehová, tzel wal tzin 'aj wixtxi, b'oniyaj 'a stojlal.
- ⁶⁰Caw ojc tas nab'il yuj eb' 'anma 'a in patic, yuj tas tznib'j eb' tzin yutej.
- ⁶¹Mamin Jehová, ojc wali jantc wal tas tzyal eb' 'a in patic, yet' tas tu nab'il yuj eb'.
- ⁶²Ach tic, ojtac jantc tas tu tzyal eb' 'a wib'añ yic tz'ec' c'u, tzna eb' in yixtni.
- ⁶³Ojtac to sc'ual yac'wlil in sb'uchn eb'.
- ⁶⁴Mamin Jehová, 'ac' spac 'a eb', 'a 'icha wal tas smoj schan eb' yuj tas tz'el sb'oni.
- ⁶⁵'A' pitb'oc 'el snab'en eb', 'a' cot catb' 'a yib'ñ eb'.
- ⁶⁶Pech b'eyc'oc eb' yet' yowl a c'ojol. Sat cab' 'el eb' 'a yolyib'ñq'uinl tic, xchi Jeremías win schecb' Dios.

Lm 4

A tas 'ajnc can Jerusalén

Tzyaln pax win schecb' Dios 'ixtic:

- ¹Caw wal xq'uic'b' 'el yilx q'uen oro to caw wach', tox 'ix juw yilx stzictznil q'ue'en. Ax q'uen q'uen 'aych 'a scajnuv' Dios, sactzicnac xoj yajcn eb' q'uen 'a yol caye.
- ²A eb' quelmtac winc 'a choñb' Sión, yel xo wal nib'b'il eb' 'a yib'ñ q'uen oro caw wach', ax ticnec, lajn xoj tz'aj eb' yixtx 'icha junc lum chen toñj b'al b'ob'il yuj junc tz'acum.
- ³A e no nun 'oques, tzyac' chuw e no yune', palta ax eb' 'ix 'ix 'a yol in choñab', toxn matz 'o'ch sc'ojl eb' 'ix 'a yune', lajn tzyutj sb'a eb' 'ix 'icha no avestruz tzyactj can sñolb' 'a scal arena 'a cusltac lu'um.
- ⁴A eb' 'unn tzat chuwi, caw wal 'ay stacñtil eb', tzcan tzayn yac' eb' 'a yol sjom. Tzcob' sc'an eb' tas tzc'uxu, palta may mach tz'a'n 'a eb'.
- ⁵'Ay wal eb' 'anma caw 'ay tas tzc'ux xon 'a pecti', ax ticnec, wan scham eb' yuj wejl 'a yoltc caye. A eb' xq'uib' 'a yol ña caw wach' yilxi, ax ticnec, ata cajn eb' 'a 'aj tzjulx 'el c'alem.
- ⁶A wal yailal 'ix jaw 'a yib'ñ eb' wit choñb' tic, yel xo wal niwquil 'a yib'ñ yailal xjaw 'a yib'ñ eb' 'aj Sodoma. A jun choñb' cha, yajñej 'ix satli wach'xam may mach x'och oyn yac' owl 'a 'a.
- ⁷A eb' 'aych yajlil 'a yol in choñb' tic, 'a 'a pecti', caw wach' yilx sniwnal eb' 'icha q'uen rubí, mto 'icha yilx q'uen zafiro.

⁸Palta ax ticnec, yel xo q'uic' yilx eb' 'a yib'ñ q'uic'q'uinal, a eb' 'anma tz'ec' 'a yol caye, mañxtzac 'ilx 'och eb' yuj eb'. 'Ix tacj 'och stz'umal eb' 'a spatc sb'aquil, caw tacjnacx eb' 'icha te c'atzitz.

⁹Yel xo wach' yic eb' 'anma chamnc yuj owal, 'a yib'ñ pax eb' tzcham yuj wejel, yujto c'ojnc'ojnil scham eb', yujto mañx 'a tas wach' sc'uxn eb'.

¹⁰Yuj cha, a eb' 'ix 'ix caw wach' xon cob' snab'en, tzlaj stz'añ eb' schi yune yuj jun yailal 'ix jaw 'a yib'ñ eb' wit choñab'.

¹¹'Ix ya' cot Jehová yowl sc'ojl 'a yib'ñ choñb' Sión, xyac' 'el'choc 'icha tas nab'il yu'uj. 'Ix ya'ch sc'a'l jun choñb' tic, masnto xlajw stz'a 'ejm smuroal yich.

¹²A eb' rey 'a yolyib'ñq'uinl tic, yet' smasnil eb' 'anma cajn 'a junjn choñab', a 'a snab'en eb' to may b'a'ñ 'oj stac' yoch eb' 'ajc'ojl 'a yol choñb' Jerusalén.

¹³Ixta 'ix uji, yuj wal smul eb' schechb' Dios yet' yuj smul eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, yujto til wal 'anma may smul 'ix smil eb' 'a yol choñab'.

¹⁴Yuj cha, ax ticnec toxñej tzmachlj eb' tz'ec' eb' 'a yol caye, lajn xoj yec' eb' 'icha eb' matz tac' xon yilni. Caw chi'ctac spichl eb', may xon mach tznib'n yamnc spichl eb' cha.

¹⁵Tz'awj cot eb' 'anma chi 'a eb' 'ixtic: Mañ ex jawc 'a qui tz'ey, yujto caw wal tu eyilxi. Mañ ex 'och yamn 'ayoñ, yujto mañ smojc 'ayx 'ec' 'a schoñb' Dios, xchi eb' 'a eb'. Yuj cha, 'ix 'elcn eb' 'a yol schoñab', tz'ec' eb' 'a junjn choñab', palta may mach tzchan eb'.

¹⁶Yet' wal yowl sc'ojl Jehová, spechn can 'at eb', mañx 'ic tañwx eb' yu'uj. Mañx 'a yel'ch eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a 'a, mañx 'ic 'o'ch sc'ojl 'a eb' 'ichmtac winac.

¹⁷Caw wal oñ c'unb' qui macn sjaw junc mach tzoñ coln oñ, palta may mach xjawi. 'Ay cob' jun nacioñ yipc'ojlal yaj cuj oñ, palta ma'ix stac' oñ scolni.

¹⁸Caw 'aych sat eb' 'ajc'ojl chi 'ayñ oñ, 'aj tzlaj oñ 'eq'ui. Mañxtzac stac' xon quel 'a yol caye yuj eb' oñ, a ticnec b'i'an, xc'och sc'ul qui lajw 'el oñ, wal qui cham tic oñ.

¹⁹A eb' tzoñ pechn b'eyc'oc oñ, yel xo jeln sb'ey eb' 'a no c'u'm tz'ec' 'a satcha'añ. Tzoñ spech eb' 'a lum jolmctac witz oñ, tzoñ smac eb' 'a lum cusltac lum oñ.

²⁰A jun qui reyl cob' yipc'ojlal yaj cuj oñ, atn jun sic'b'il 'el yuj Jehová, tox 'ix yamchj win yuj eb' 'ajc'ojol. Añ tic oñ, xqui na cob'i', to 'oj oñ scol win 'a jun tzo'ñ xo nacioñ.

²¹Ex 'aj Edom, ex to tzeyac' yajlil 'a smasnil yol yic choñb' Uz, caw tzaljañec, tzewjañec, ya' sb'a tzat stac'a. Yujto 'oj c'och pax jun yailal tic 'a eyib'añ, 'icha xo 'u'm 'añ 'oj eyajcn yu'uj, q'uixweltac xoj 'oj eyutc e b'a.

²²Ex 'aj choñb' Sión, 'ix 'el'ch smasnil yailal 'ix 'ajx 'och 'a eyib'añ. Ma'oj eyajx 'at 'icha presoal 'a jun 'ejmñej yuj Jehová. Ax xo ex 'aj Edom, yuj e maysch'olnilal ax

ya'n cot Jehová yailal 'a eyib'añ, 'ixta wal 'oj 'aj scheclj 'eli, to 'ay pax e mul, xchi winac.

Lm 5

Slesl eb' 'aj Jerusalén

A eb' 'aj Jerusalén xleslwi eb' 'ixtic:

- ¹Mamin Jehová, na coti jantc wal tas x'ec' 'a quib'ñ oñ, 'ilt wal tzoñ 'aj quixtx oñ.
- ²Smasnil tas 'ay 'ayñ oñ, yol sc'ab' eb' chuc choñb'al xo 'aj 'ayq'ui. A catut oñ, yic xo eb' chuc 'anmal yaji.
- ³Meb'a 'unn oñ 'ajcn oñ, mañx 'a qui mam oñ, ax eb' qui nun oñ, 'ix can eb' sch'ocoj, mañx 'a yichmil eb'.
- ⁴A ca'al yet' qui c'atztz tzqui c'ana, to tzqui man oñ.
- ⁵Ayñj 'och eb' 'ajc'ojl oñ spechn b'eyc'oc oñ, caw tzoñ c'unb' quec' oñ, palta matz nib'j eb' tzoñ 'ilj xon jab'oc.
- ⁶Xqui b'acht qui c'ab' 'a eb' 'aj Egipto, yet' 'a eb' 'aj Asiria, yuj qui chan jac tas tzqui c'ux 'a eb'.
- ⁷A eb' qui mam quichm oñ, a eb' 'ochnc smul, palta chamnc xo eb'. Ax ticnec, a 'a quib'ñ tzjaw yailal yuj smul eb' cha.
- ⁸A ticnec, 'ayñ 'och 'a yol sc'ab' eb' 'aych mosoal, may mach tzoñ coln 'a eb' oñ.
- ⁹Scal xiwc'ojlal tz'at quic' jac tas tzqui c'ux oñ, yujto 'ay smay yuj eb' 'a'm owl 'a lum cusltac lu'um.
- ¹⁰Caw wal tz'a qui tz'umal yuj c'ac' tzpitzw chañ 'ayñ yuj wejl oñ.
- ¹¹A wal 'a choñb' Sión yet' 'a jun tzo'ñ xo choñb' 'ay 'a Judá, caw tz'ixtx eb' 'ix 'ix yet' pax eb' 'ix cob'stac 'ix yuj ewin winac.
- ¹²Ix q'ue t'uñn eb' qui yajlil yuj eb' 'ajc'ojl yajch 'ayñ oñ, mañx 'a xon jac yel'ch eb' 'ichmtac winc 'a sat eb'.
- ¹³A eb' quelm caw 'ay yip, 'ix 'ajx 'och eb' chenoc, ax eb' quelmtac 'unin, 'ix laj telw eb' 'a yalñ sc'atzitz.
- ¹⁴Mañx 'a eb' 'ichmtac winc tz'em wocn 'a sti spuertail choñab' yic tzb'eyc'ojlwi, mañx 'a pax eb' quelm 'unn tz'ab'x sb'itni.
- ¹⁵Mañx 'a xon jac qui tzaljc'ojlal oñ. A chañl yic tzaljc'ojlal, 'ix meltzj 'och 'a cusc'ojlal.
- ¹⁶Mañxtzac oñ b'inax 'icha 'a yic yalañ, caw 'oltac tzoñ 'aj oñ, yujto 'ix 'och qui mul oñ.
- ¹⁷Yuj cha, caw ya caj tzcab' oñ, caw wal tz'och pax 'a qui sat oñ.

- ¹⁸A choñb' Sión, 'ix lañchj 'ejm can smasnil, axñej no wax tzlaj 'ec' ta'.
- ¹⁹Ach xo tic Mamin Jehová, caw wal Yajl ach 'a smasnil tiempo; 'ayc'ñej opiso 'a jun 'ejmñej.
- ²⁰¿Tas yuj xac' sat a c'ojl 'ayñ 'a jun 'ejmñej oñ? ¿Tas yuj caw niwn xo tiempo qui can oj oñ?
- ²¹Mamin Jehová, 'ij oñ meltzjoc pax 'aych jun 'ejm xo oñ, caw tzqui nib'j tzoñ meltzj paxi. Comnoc wach' tz'ec' cuj jun 'ejm xo, 'icha xon caj 'a yic yalñtax oñ.
- ²²Palta ach tic, jun 'ejmñej oñ a patquilj 'el oñ, yel xo xcot yowl a c'ojl 'a quib'ñ oñ.

Ez

Ez 1

Yiljnac Ezequiel stzictznil Dios

¹⁻³An Ezequiel in tic, yunnaln win Buzi, an xin tz'ib'j jun libro tic. Ya'mal 'och sti eb' 'anma waj 'a Dios. Ata 'ayn 'ec' 'a sti jun a a tzcuch Quebar 'a yol yic Babilonia. 'Ayn 'och 'a scal eb' 'aj Judá 'ijxnac cot 'icha presoal. A 'a yic yol c'u yoch schañl 'uj yic ab'il 30, atn 'a yic tox 'ix 'ec' o'e ab'il yijx cot win rey Joaquín 'icha presoal, ata 'ix wil jun tic, 'icha to 'ix jacw satcha'añ, 'ix sch'oxn sb'a Jehová Dios 'ayin, xya'n jawc spoder 'a wib'añ.

⁴Xlajw cha, xwiln scot jun niwquil 'ic' yet' jun niwquil 'asn 'a stojlal norte. A 'a scal cha, ata 'aych pax jun c'ac' caw tzñilñi sc'aq'uil, jub'lji yec' sletz'lomal. Ax 'a scal jun c'ac' cha, ata 'aych jun tas caw tzictzni, lajn wal stzictznil yilx 'icha q'uen bronce.

⁵Ax 'a spacl cha, ata 'aych chañwñ eb' ángel querubín sb'i, lajn yilx eb' 'icha 'anma',

⁶palta to chañchñ sat junjn eb', chañchñ pax sc'axl eb'.

⁷Tojlñej yaj 'ejm jiln yoc eb', ax samil yoc eb' cha, lajn yilx 'icha yoc wacax, caw tzictzni yilx 'icha q'uen bronce ñicb'il 'el slumal.

⁸A sat eb' yet' sc'axl eb' cha, 'ay 'a junjn pac', ax 'a yalñ junjn sc'axl eb' cha, ata 'ay 'elt sc'ab' eb' 'icha sc'ab' 'anma'.

⁹Tzchaj sb'a sñi sc'axl eb' 'a yic tzb'ey eb'. Tojlñej yajb't q'ueln eb' 'a yojltac, matz meltzj xon eb' 'a yet'l cha.

¹⁰A sat eb' 'a yojltac, lajn yilx 'icha sat 'anma'. A 'a swach' c'ab' eb', lajn yilx 'icha sat no león. A 'a surito eb', lajn yilx 'icha sat no wacax, ax 'a spatquil eb', lajn yilx 'icha sat no salt'iw. 'Ixtnta wal yilx sat eb' cha.

¹¹Chab' sc'axl eb' chi tzjeñli yic tzchan sb'a yet' yic junjn xo eb' cha, ax cha'chb' xo tzmacn sniwnal eb' cha.

¹²A yic tzb'ey eb', tojlñej sb'ey't eb' 'a yojltac, a 'aj tz'ijx 'at eb' yuj spoder Dios, matz meltzj xon eb' 'a yet'l cha.

¹³A 'a scal eb' querubín cha, ata 'ay jun tas caw tzxexni 'icha stzac'ac', 'icha pax yilx junc tziclab'il taj tzñilñi, 'ixta jun c'ac' cha, ax 'a scal, ata tzlaj 'elt letz'lo'om.

¹⁴A eb' querubín cha, a yic tzb'ey eb' mto yic tzmeltzj pax eb', caw lajn yec' eb' 'icha letz'lom cha.

¹⁵Ya' sb'a wanto wiln eb' querubín cha, ax xwilni to a 'a smoch junjn eb', ata 'ayc' junjn setet 'a sat lu'um.

¹⁶A chañe setet cha, lajnñej yaj eb' sb'o'i, 'icha yilx q'uen crisólito, 'ixta yilx eb'. Colcnb'a yaj eb' schañil.

¹⁷A yic tzb'ey eb', tzta'ñj sb'ey eb' 'a schañpaq'uil, mañ yowlalc tzmeltzj eb' 'a yet'l cha.

¹⁸Ix wilni, to a chañe setet cha, caw niwc eb', caw wal 'ay smay yilxi, nab'a yolsat sb'a 'a stitac.

¹⁹A yic tzb'ey eb' querubín cha, tzb'ey pax jun tzo'ñ setet chi yet' eb', ax yic tzq'ue wan eb' querubín chi 'a sat lu'um, tzq'ue wan pax jun tzo'ñ setet chi yet' eb'.

²⁰Tzanñj 'ajtil tz'ijx 'at eb' querubín chi yuj spoder Dios, ata tz'at eb', tz'at pax jun tzo'ñ setet chi 'a spatc eb', yujto a 'a jun tzo'ñ setet cha, ata 'ay spixn jun tzo'ñ querubín cha.

²¹A yic tzb'ey eb' querubín cha, tzb'ey pax jun tzo'ñ setet cha, ax yic tz'och wan eb', tz'och pax wan jun tzo'ñ setet chi 'a spatc eb'. A yic tzq'ue wan eb' 'a sat lu'um, tzq'ue pax wan jun tzo'ñ setet chi yet' eb', yujto a 'a jun tzo'ñ setet chi 'ay spixn eb' querubín cha.

²²Ax 'a yib'ñ sjolm eb', ata pachn q'ue jun samq'uen 'icha yilx cristal, satjub'tac yilx yaj q'ue 'a sjolm eb' cha.

²³A 'a yalñ jun pachn q'ue 'a sjolm eb' cha, ata tojl yajl jeñn sc'axl eb' cha, tzchan sb'a yet' yic junjn eb'. Ax cha'chb' xo sc'axl eb' chi tzmactn 'el sniwnal.

²⁴Ix wab'n sc'añ sc'axl eb' yic tz'at jeñnoc eb'; lajn wal sc'añ 'icha sc'añ a 'elmal a', 'icha wal yol sjaj Dios jun tztac' yuj smasnil, 'icha pax sc'añ sb'ey nañloc eb' soldado. A yic tz'och wan eb', tzyi'n 'ejm eb' sc'axl cha.

²⁵A yic tzyi'n 'ejm eb' sc'axl cha, 'ix wab'n yoch jun paxti 'a yib'ñ jun jeñn 'ec' 'a yib'ñ sjolm eb' cha.

²⁶A 'a yib'ñ jun jeñn 'ec' cha, ata b'achn q'ue jun despacho caw wach' yilx 'icha q'uen zafiro, ax 'a jun despacho cha, ata wocn 'ejm jun 'icha yilx junc winac.

²⁷Ix wilni, a yib'ñ q'uet snañal, lajn wal yilx 'icha q'uen bronce tzictzni yilxi. Caw tznilchj sc'aq'uil, ax 'a yalñ 'emt snañl cha, lajn wal yilx 'icha c'ac'. Tzictzni yilx 'a stitc cha,

²⁸'icha yilx chacpan 'a scal 'asun yic tzya'n ñab', 'ixta yilx sc'ac'l jun chi 'a stitac. 'Ixta wal xwutj wiln stzictznil Jehová. A yic xwiln cha, in 'em ñojn 'a sat lu'um, axn cha, 'ix wab'n spaxtin 'ayin.

Ez 2

Yawtnb'il Ezequiel yuj Dios

¹Ix yaln 'ayn 'ixtic: Ach 'anma', q'ueñ wa'an to 'ay tas 'oj wal 'ayach, xchi.

²Wanto yaln jun chi 'ayin, ax xwab'ni 'ix 'och Yespíritu Dios 'ayin, 'ix 'och yip woc, in q'ue wan liñan.

³Ix yaln 'ixtc 'ayin: Ach 'anma', an tzach in checb't 'a eb' et israelal. A jun tzo'ñ 'anma cha, caw wal pit eb', 'ix 'och eb' 'ajc'ojlal 'ayin. 'Icha wal yutjnac sb'a eb' e mam eyichm 'a pecti', 'ixta tz'ajch pax eb' 'ajc'ojlal 'ayn ticnec.

⁴An tzach in checb't 'a eb' 'anma caw pit sjolom, eb' caw tzatz snab'en. Tzal 'a eb' 'ixtic: 'Ixtc wal xyutj Jehová Cajlil yaln eyu'uj, xa chi 'a eb'.

⁵Lemb'il ma'oj scha eb' yab' 'ayach, yujto caw wal pit eb', palta 'oj yojcoc 'el eb' to 'ayc' jun in checb' 'a scal eb'.

⁶Ach 'anma', mañ ach xiw yuj tas 'oj yal eb' 'ayach, wach'xam 'oj yoych sb'a eb' 'aych 'icha te q'ui'ix, mto 'icha to scal no sinan 'aych 'ec' tzela, mañ ach xiw xon yuj tas 'oj yal eb' 'ayach, yujto caw pit xon eb'.

⁷Oj al in paxti tic 'a eb', toxñej 'oj scha eb' yab'i', mto ma'ay, yujto caw pit eb'.

⁸Palta ach xo tic, chaj ab' tas tzwala, mañ pitc tzotj a b'a 'icha eb' cha. C'aw a ti', ax a c'uxn tas 'oj wac' 'ayach, xchi 'ayin.

⁹Ax xwilni 'ay jun c'ab' xjaw 'a wojltac, 'ix cot b'achn 'ayn yet' jun ch'añ uñ chulb'ilb'ec'an.

¹⁰Ix xuyn 'at jun ch'añ uñ chi 'a wojltac, tz'ib'b'il jun uñ chi 'a schapaq'uil, ax tas tz'ib'b'il 'a ch'añ, atn yab'xil cusc'ojlal, yailal yet' 'el-l 'aw.

Ez 3

¹Ix yaln 'ayn 'ixtic: Ach 'anma', c'ux tas x'ilchj o'oj, c'ux 'ejm tas tz'ib'b'il 'a ch'añ uñ tic, tzlajw cha, tz'at alnc jun tzo'ñ paxti chi 'a eb' et israelal, xchi 'ayin.

²Ax yic xin c'awn in ti', 'ix ya'n in c'ux 'ejm ch'añ uñ tz'ib'b'il cha.

³Ix yaln 'ayn 'ixtic: Ach 'anma', b'uc' 'ejm ch'añ uñ tz'ib'b'il tzwac' 'aych tic, b'ut'j cab' 'el yol 'a c'ojl yu'uj, xchi 'ayin. Xin b'u'n 'ejmi, caw wal xcan schil 'a yol in ti', lajn wal schil 'icha no yal chab'.

⁴Xlajw cha, xyaln 'ixtc 'ayin: Ach 'anma', 'ixc 'a scal eb' et israelal, tzaln can in paxti tic 'a eb'.

⁵Yujto mañoc 'a junc choñb' chuc til 'aj tzach in checb'ti, palta a 'a scal eb' et israelal cha.

⁶Mañoc 'a jun tzo'ñ nacioñ caw niwn sb'isl 'aj tzach in checb'ti. A jun tzo'ñ nacioñ chucchc til tzyala, 'ajltac snachj 'el tas tzyal eb', ma'oj ab' tas tzyal eb' cha. Q'uinloc pax a 'a jun tzo'ñ choñb' chi tzach in checb't pax jun, tecn yajñej ax schan eb' chi yab' 'ayach.

⁷Palta a eb' et israelal cha, ma'oj snib'c eb' yab' tas 'oj ala', yujto matz nib'j xon eb' yab' tas tzwala. A smasnil eb' et choñb' cha, caw wal pit eb', caw tzatz pax snab'en eb'.

⁸An xo tic, an 'oj wac' a te'nal 'a yojltac eb', ax wa'n tzatzb'oc a nab'en yil eb'.

⁹Mañ ach xiw yuj eb', yujto a jun tzo'ñ 'anma cha, yel xo wal pit eb'. 'Oj wac' tzatzb'oc a nab'en 'a yojltac eb', 'icha stzatzl q'uen sacñulch q'ue'en, a q'uen cha, yel xo wal tzatz q'uen 'a yib'ñ jun tzo'ñ xo q'uen q'ue'en, xchi 'ayin.

¹⁰Ix yaln pax 'ayn 'ixtic: Ach 'anma', chaj ab' tas tzwal 'aych tic, tza moln 'a a nab'en.

¹¹Ixc 'at 'ilt pax eb' et choñb' 'icha preso yaji, tzaln can yab' eb' jun tzo'ñ paxti tic, toxñej tzchaj eb' yab'i', mto ma'ay, cojn to tzal 'ixtc 'a eb': 'Ixtc wal xyutj Jehová Cajlil yaln eyu'uj, xa chi 'a eb', xchi 'ayin.

¹²Xlajw cha, in yi'n chañ Yespíritu Dios, ax 'a in patquil 'ati, ata 'ay jun tas 'ix wab' sc'añi, caw wal ow sc'añ 'icha quixcab', yujto wan sq'ue wan Jehová yet' stzictznil 'a yet'l 'aj 'ayq'ui.

¹³A jun xwab' sc'añ cha, atn sc'axl eb' querubín tzc'añ schan sb'a, checl pax sc'añ jun tzo'ñ setet 'ayc' 'a stz'ey eb' cha, lajn wal sc'añ 'icha sc'añ junc niwquil quixcab'.

¹⁴In yi'n chañ Yespíritu Dios cha, in yi'n 'ati, palta caw wal tu tzwab'i, ya' sb'a ax spoder Dios cha, a tzin 'i'nb'eyoc.

¹⁵A yic in c'och 'a choñb' Tel-abib, 'a 'aj cajn eb' wit israelal 'icha preso yaj 'a sti a niwn a Quebar, in 'em wocn yet' eb' 'aj wocn 'ejm cha, uque c'u in can yet' eb' ta', toñj sat in c'ojl 'a scal eb'.

'Ochnc Ezequiel stañmalc Israel

(Ez 33.1-9)

¹⁶Ax x'aji, a yic xlajw uque c'u cha, 'ix jaw pax Jehová 'ayin, 'ix yaln 'ixtic:

¹⁷Ach 'anma', tzach wa'ch stañmalc choñb' Israel. Tzcham wal ab'n tas 'oj wal 'ayach, ach xo 'oj a paxtin in jalc 'a eb' 'anma tic.

¹⁸A yic 'oj walnc 'a junc maysch'olnil snab'en 'ixtic: Wal yel 'oj a cham yuj a mul, 'oj in chic 'a 'a. Ach xo tic, toto ma'oj al yab'i', to tzyactj can stu b'eyb'al cha, sec tzyil jacx tiempo, a jun cha 'oj cham xon yuj smul cha, palta a schamlil cha, eb'ñ tzcan wu'uj.

¹⁹Palta toto 'oj al yab'i', ax tz'aji ma'oj yactj can stu b'eyb'al cha, 'oj ton cham yuj smul chi b'i'an, ach xo tic, libre ach 'a jun 'anma cha.

²⁰Añjtona', toto 'ay junc mach wach' xon sb'eyb'al, ax tz'aji tzjun 'el sb'eyb'al cha, an xo 'oj wa'ch syailal. Toto ach tic, ma'oj ac' sna sb'a yuj smul ax schami, a

smasnil tas wach' xcob' sb'o 'a yalñtax cha, mañx 'a yel'chi. Ax schamlil cha, eb'ñ 'oj can wu'uj.

²¹Palta toto tzal yab' junc mach wach' sb'eyb'al cha, to matz b'o tas tu', toto tzyiclej, 'oj yil najtl tiempo, yujto tzchaj yab' tas tzal chi 'a 'a, ach xo tic, libre ach 'a jun 'anma cha, xchi 'ayin.

Sucb'i can 'el win Ezequiel

²²'Ix ya'n cot Jehová sc'ab' 'a wib'añ, 'ix yaln 'ayn 'ixtic: Q'ueñ wa'an, 'ixc 'a lum 'a'lic cha, axta 'oj in paxtin et'oc, xchi 'ayin.

²³Xlajw cha, in q'ue wa'an, in c'och 'a lum 'a'lic cha, axta xwil stzictznil Jehová 'icha xwutj wiln 'a sti a Quebar, in 'em ñojnjoc 'a sat lu'um, xin quiln 'ejm in sat.

²⁴Ax Yespíritu Dios x'och 'ayin, 'ix 'och yip woc, in q'uex liñan. Xlajw cha, 'ix yaln 'ayn 'ixtic: 'Ixic, 'at macch a b'a 'a yol atut.

²⁵Ach 'anma', 'oj a jalx 'a yol atut chi yet' ch'añ lasu, sec mañx 'oj stac' a c'och 'a scal eb' et israelal cha.

²⁶An xo 'oj ach wa'ch suc'al, 'oj can tzayn ac' 'a yol a jom, mañx 'oj stac' a paxtini, ma'oj stac' a tenn 'och wan eb' 'anma cha, yujto caw wal pit xon eb'.

²⁷Palta an to 'oj wala', ax a paxtin paxi, ax aln 'a eb' 'anma chi 'ixtic: 'Ixtc wal yaln Jehová Cajlil, xa chi 'a eb'. A eb' tznib'j 'ab'noc, yab' cab' eb', ax eb' matz nib'j 'ab'noc, mañ yowlalc tzyab' eb', yujto caw wal pit eb', xchi 'ayin.

Ez 4

Yaljnac Ezequiel*r* yuj owl 'a Jerusalén

¹'Ix yaln pax Jehová 'ixtc 'ayin: Ach 'anma', 'ij cot junc lum xamit, tza'n 'ejm 'a ojltac, tzlajw cha, tza b'on 'ejm yechl choñb' Jerusalén 'a yib'añ.

²Tzoyn 'och yechl yamc'ab' yic owl 'a spatquil, tza'n 'och smuroal, tza'n 'och sb'achte'al 'a spatquil 'el cha, ax 'a yojltac 'elt cha, ata tza b'o camplamento tz'och oyn 'a 'a.

³Tze'n cot junc q'uen sa'am, tza liñn chañ 'a a cal yet' jun choñb' cha, tzach 'och q'ueln 'a 'a, 'icha cab' to wan a'n owl yet'oc. Atn jun chi tz'och ch'oxnb'ilc 'a eb' et israelal.

⁴Ach xo tic, 'oj ec' t'ocn a way 'a a surito 'a stz'ey chi yuj smul eb' choñb' israel, cojn 'a jun pac' chi 'aj tzach 'e'cn t'ocan, yujto 'ixta 'oj 'aj ab'n syal yuj smul eb' cha.

⁵'Icha sb'isl yab'lil xo smul eb', 'ixta sc'ul 'oj ab' syal yuj eb' spojjnac 'el sb'a 'a Judá, 390 c'u 'oj ab' syail, tzyal 'el'chi, junjn c'u 'a junjn ab'il.

⁶A yic 'oj tz'acwc stiempoal jun chi o'oj, ax e'x t'ocn 'a a wach' c'ab', yuj smul eb' yiñtl Judá. Chawinc c'u 'oj a canx t'ocn ta', tzyal 'el'chi junjn c'u 'a junjn ab'il.

⁷Tzach meltzj 'at q'ueln 'a choñb' Jerusalén, tza piln 'oxt sc'ab' a camix, tzach paxtin 'at 'a yib'n jun choñb' cha.

⁸Icha to 'oj ach in jalcn yet' lasu, sec ma'oj stac' a meltzj 'a junx a mo'och, masnto 'oj tz'acwoc sc'ul ab'n syal cha.

⁹Tze'n can cot jac tas 'oj a c'uxu', atn jac 'ixm trigo, 'ixm cebada, te sat 'awatut, te lenteja, te mijo yet' te centeno. Caln tzotj a'n 'ejm 'a yol junc chen. Atn chi 'oj a b'o a c'uxu', yic 'oj e'cn t'ocn 'a jun a moch cha. 390 c'u 'oj a c'ux jun tzo'n cha.

¹⁰Yechl tzotj tas tza c'ux 'a junjn c'u, tzechtej mel-loc libra tas tza c'ux 'a junjn c'u, checlñej pax yorail 'aj tzach wa'i.

¹¹Ax 'a junjn c'u, mel-l litro a a tzoq'uej, checlñej pax yorail 'aj tzo'j a'.

¹²A 'ixm wal 'oj a wa cha, 'oj a b'o 'ixm 'a yarinail 'ixm cebada, ax a b'oln 'a stzac'ac'. A stza 'anma cha, a chi 'oj a c'atztzoc, q'ueln 'och eb' 'ayach, ax a b'on tas tza c'ux cha, xchi 'ayin.

¹³Xlajw cha, xyaln pax Jehová 'ayn 'ixtic: A jun tzo'n 'oj a c'ux cha, caw mañ wach'c eb' 'a sat ley, palta 'oj a c'uxu', yic tza ch'oxn 'eli, to 'ixta tas 'oj sc'ux eb' et israelal yic 'oj in pechnc can 'at eb' 'a yol slugar jun tzo'n xo nacioñ, xchi 'ayin.

¹⁴Ix waln 'ixtc 'a 'a: Mamin Jehová, caw wal may 'aj tzin yam junc tas mañ wach'c 'a yic 'unnal, may 'aj tzin chi no noc' mun tzchami, mto no noc' tzcham yuj yit noc'al, may xon 'aj tzin chi no chib'j mañ wach'oc, xin chi 'a 'a.

¹⁵Xlajw cha, xyaln 'ayn 'ixtic: A ticnec 'an, mañ a c'a'c stza 'anma cha, a cab' stza no wacx tza c'atztzej yic tza b'on tas tza c'ux cha, xchi 'ayin.

¹⁶Ix yaln pax 'ixtc 'ayin: Ach 'anma', a ticnec 'oj wac' lajwc 'ejm tas tzc'ux eb' 'aj Jerusalén. Yechl xoj 'oj 'aj tas 'oj sc'ux eb', scal syailal eb' 'oj laj sc'ux jac tas; yechl xoj 'oj yutc eb' yu'n a', 'oj yuc' eb' a 'a scal xiwc'ojlal.

¹⁷Sec ax yic 'oj lajwc 'ejm tas tzc'ux eb' cha, yet' yal eb' tzyuq'uej, toxñej 'oj laj yilch sb'a junjn eb', yujto 'oj laj xiw junjn eb' 'a 'a. 'Ixta 'oj 'aj sc'un lajw 'ejm eb' yuj smul cha, xchi 'ayin.

Ez 5

¹Ix yaln pax Jehová 'ixtic: Ach 'anma', 'ij cot junc q'uen cuchlub' jay ye 'icha q'uen navaja yic eb' joxm jolom, joxl xil a jolm yet' q'ue'en yet' pax xil a ti'. Tzlajw cha, tze'n cot junc a libra, tzechthan xil a jolm cha, 'oxc'aj tzotj 'eli.

²A yic 'oj 'em jun choñb' tic yuj eb' oyn 'och chi 'a 'a, ax a ñusn junc'aj xil a jolm chi 'a spacl jun choñb' tic; ax junc'aj xo, 'oj a cotc tzu'c can 'at 'a spatquil 'el jun

choñb' tic yet' a espada, ax jun yoxc'ajil cha, tza tzicb't can 'a scal 'ic'. Tzyal 'el'chi to an 'oj wic' q'uet wespada 'a yol yet'ul, ax woch tza'n yuj eb' et choñb' tic.

³Tze'n cot pax jaye'oc xil a jolm cha, tza pixn 'och 'a sti yoctc a pichul.

⁴Tza si'n cot jaye'ocx xil a jolm cha, tza'n 'och 'a scal c'ac'. 'Oj 'och ñilnjoc c'ac' chi 'a 'a, ax stz'a'i. 'Icha wal jun c'ac' cha, 'ixta 'oj 'aj sjaw cusc'ojlal 'a eb' et israelal.

⁵An Jehová Yajl in 'a smasnil, an tzwal jun tic: A tas tzch'ox jun tic, atn choñb' Jerusalén, an 'ix wac' 'ejm jun choñb' chi 'a scal jun tzo'ñ xo nacioñ.

⁶Caw wal 'ix 'och eb' 'aj Jerusalén chi 'ajc'ojlal 'a in ley yet' 'a jun tzo'ñ in checnb'il, yel xo wal tu xyutj sb'a eb' 'a yib'ñ jun tzo'ñ xo nacioñ oyn 'och 'a stz'ey, ma'ix syiclj eb' in ley yet' in checnb'il.

⁷Yuj cha, an Jehová in tic, an tzwal 'ixtic: ¿Tas yuj yel xo wal tu tzeyutj e b'a 'a yib'ñ jun tzo'ñ xo nacioñ oyn 'och 'a e tz'ey? Ma'ix eyiclj in checnb'il yet' in ley, añjtona', matz eyiclj pax tas tzyal sleyl jun tzo'ñ xo nacioñ 'ay 'a e tz'ey.

⁸Yuj cha, an Jehová Yajl in, an tzwal 'ixtic: 'Oj woch 'ajc'ojlal 'ayex, q'ueln 'och jun tzo'ñ xo nacioñ 'ayex, ax wa'n 'och eyailal.

⁹'Oj wa' cot jun yailal 'a eyib'añ, jun yailal to mant 'a 'aj tzeyila, mañx 'a pax b'a'ñ 'oj eyil jun 'ejmoc xo, yujto caw wal yajb'entac tas tze b'o'o.

¹⁰Yujto 'ay eb' mamb'il 'oj schi yunnal 'a e cal, 'ay pax eb' 'unnab'il 'oj schi smam. Yuj cha, ax wa'n 'och wal yailal 'a e cal, ax eb' ma'oj chamoc, 'oj sactzic eb' in pechn can 'at 'a scal jun tzo'ñ xo nacioñ.

¹¹Yuj cha, an Jehová in tic, an tzwal 'ixtic: Yel xo wal mañx 'a yel'ch xeyutj watut yuj jun tzo'ñ e diosal yajb'entac yilxi. Caw wal maysch'olnil pax e b'eyb'al, yuj ton wal cha, ax wa'n 'och eyailal. Mañx 'a in niwnc'ojlal 'ayex, mañx 'oj 'o'ch in c'ojl 'ayx yuj eyailal cha.

¹²A junc'aj 'anma 'ayx tic, 'oj cham eb' yuj yab'il yet' yuj wejl 'a yol choñab'. Ax junc'aj xo eb', 'oj tzu'xoc cham eb' yuj eb' 'ajc'ojl yajch 'ayx 'a sti 'el choñab'. Ax eb' yoxc'ajil, 'oj in pechn 'at eb' 'a scal jun tzo'ñ xo nacioñ. Ax wi'n q'uet wespada 'a yol yet'ul, ax woch tza'n yuj eb'.

¹³Ixta wal 'oj wutc wa'n cot yowl in c'ojl 'a yib'ñ eb'; 'ixta to b'i'an, ax sb'o in c'ojol. 'Oj yojcoc 'el eb', to yet' sc'a'l in c'ojl an Jehová in tic, 'ix waln jun tzo'ñ paxti tic.

¹⁴Sictac 'oj 'ajcn e choñb' tic, ax yic 'oj laj 'ec' eb' 'anma cajn 'a stz'ey, 'oj laj stzetzic eb'.

¹⁵A yic 'oj wa'nc 'och yailal 'a eyib'ñ yuj yowl in c'ojol, ax eb' 'anma 'a jun tzo'ñ xo choñb' 'a e la'nil, caw wal 'oj ex stzetzic eb', ax ex sb'uchn eb'.

¹⁶A yic 'oj wa'noc cot jun wejl chi 'a eyib'añ, 'oj jawc lemnjoc 'ayx 'icha wal junc jul-lab' tzcham 'anma yu'uj. 'Oj wac' niwtjoc jun wejl chi 'a e cal, sec 'oj e lajw 'el yu'uj, ax slajw chañ smasnil tas tze c'uxu.

¹⁷'Oj wa' cot wejl 'a e cal, yab'il tzcham 'anma yu'uj, no chiwjum noc' 'oj satnc 'el eyunnal, ax wa'n cot niwc owl 'a e cal, til wal mach 'oj cham yuj owl cha. An Jehová in, an tzwal jun tzo'ñ tic, xchi Dios.

Ez 6

Yowl sc'ojl Dios 'a eb' comn dios

¹Ix yaln pax Jehová 'ayn 'ixtic:

²Ach 'anma', 'ixc q'ueln 'a jolmctac witz yic choñb' Israel, tzaln 'at 'ixtc 'a yib'ñ eb' 'anma chi ta':

³Tzalni to an Jehová Yajl in, an tzwal 'ixtic: Ex 'anma cajn 'a lum jolmctac witz, 'a lum tzalctac, 'a lum ch'olan yet' 'a eb' lum niwc pañan: 'Oj wa' cot owl 'a e cal, ax in satn 'el jun tzo'ñ lugar chañ yaj sb'o 'aj tzeyal e b'a.

⁴'Oj in ma'cn poj jun tzo'ñ yet'l e xajmb'al 'aj tze ñus incienso. 'Oj in ma' poj jun tzo'ñ yechl 'aj tzeyal e b'a, ax ex wa'n cham 'a yojltac jun tzo'ñ yechl e diosal cha.

⁵Ax israel ex 'oj e cham cha, t'occtac 'oj wutc can e niwnal chi 'a yojltac jun tzo'ñ yechl 'aj tzeyal e b'a, ax e b'aquil, sactzicnac 'oj 'ajcn 'a stz'ey jun tzo'ñ yet'l e xajmb'al cha.

⁶Cusltac 'oj 'ajcn e choñb' 'aj cajn ex 'eq'ui. 'Oj wac' lajwoc 'el smasnil jun tzo'ñ lugar 'aj tzeyal e b'a 'a eb' comn dios, yet' jun tzo'ñ yet'l e xjamb'al, yet' 'aj tzeyac' tz'a incienso, jun tzo'ñ yechl e diosal, yet' smasnil tas b'ob'il eyu'uj, yic tze c'ann 'a 'aj tzeyal e b'a cha, choc' 'oj 'aj spojcn smasnil.

⁷At yic 'oj eyilnoc to niwn 'anma 'oj cham 'a e cal, ax to e nan coti to an Jehová in tic, cojn in ton Dios in.

⁸An 'oj wi'cn 'el jaywñocx eb' 'a e cal cha, 'oj colchjoc can 'el eb' 'a owal, ax sactzic can 'at eb' 'a scal jun tzo'ñ xo nacioñ 'aj 'oj c'och cha.

⁹Ax eb' ma'oj cham cha, 'oj in sna cot eb' 'a jun tzo'ñ nacioñ 'aj 'ayc' cha, 'oj sna cot eb' tas in yutj eb' yic xwab'n syal yuj eb', yujto 'ix yij 'el sb'a eb' 'a in tz'ey, ax 'a jun tzo'ñ yechl comn dios 'aj xlaj yac' 'ejm sb'a eb'. 'Oj laj yec q'uixwc sb'a eb' yuj smasnil tas yajb'entac xlaj sb'o'.

¹⁰Atta 'oj in yojcoc 'el eb', to an Jehová in tic, cojn in ton Dios in, mañ nab'añejc 'ix wala to tzwac' jun yailal tic 'a yib'ñ eb', xchi Dios.

A smul eb' israel

¹¹'Ix yaln pax Jehová Cajlil 'ixtic: Poc' a c'ab', tza te'n 'ejm oc, 'el cab' aw yuj tas tzjaw 'a yib'ñ eb' et choñb' tic. Mañx jantcoc maysch'olnil x'el sb'on eb', yuj cha, 'oj cham eb' yuj owal, yuj wejel yet' pax yuj yab'il.

¹²A eb' najt 'oj 'atcni, 'oj cham eb' yuj yab'il; ax eb' la'n 'oj canoc, 'oj cham eb' yuj owal; ax pax eb' ma'oj cham yuj owl cha, a wejl 'oj milnc eb'. 'Ixta wal 'oj wutc wa'n cot yowl in c'ojl 'a yib'ñ eb'.

¹³A yic 'oj yilnc eb', t'occtac yaj eb' 'anma chi scham 'a scal jun tzo'ñ yechl comn dios cha, 'a stz'ey yet'l xajmb'al eb', 'a lum tzalctac, 'a lum jolmctac witz, 'a yich eb' te ma'ach', atn 'aj tzlaj sñus eb' incienso 'a sdiosal cha, ata 'oj yojcoc 'el eb' to an Jehová in tic, to cojn in ton Dios in.

¹⁴'Oj wi' chañ in c'ab', ax wa'n 'och syailal eb' 'aj cajn cha. Tzanñj 'aj cajn eb' 'anma cha, 'oj can yet'l eb' chi 'a cuslaquil, 'oj 'el yich 'a lum cusltac lum 'a stojlal sur, masnto 'oj c'och 'a lum Ribla 'ay 'a stojlal norte. 'Ixta to b'i'an, ax yojcan 'el eb' to an Jehová in tic, to cojn in ton Dios in, xchi Dios.

Ez 7

La'n xo yaj slajb' c'ual

¹'Ix yaln pax Jehová 'ayn 'ixtic:

²Ach 'anma', an Jehová in, Yajl in, an tzwal 'ixtc 'a yib'ñ choñb' Israel: A ticnec, wal sc'och sc'ul slajw 'el yolyib'ñq'uini tic, wal satl lum lum tic.

³Ax israel ex tic, xc'och sc'ul e lajw 'eli, wal scot yowl in c'ojl 'a eyib'ñ tic. 'Oj ex in b'eyc'ojloc yuj tas maysch'olnil tzlaj e b'o'. 'Oj wa'ch eyailal yuj e b'eyb'al yajb'entac.

⁴Mañx 'a in niwnc'ojlal 'a eyib'añ. 'Oj wa'ch eyailal yuj e b'eyb'al maysch'olnil, yujto yajb'entac tas tzlaj e b'o'. 'Ixta to b'i'an, ax in eyojcan 'eli to an Jehová in tic to cojn in ton Dios in.

⁵⁻⁶An Jehová Yajl in, an tzwal 'ixtic: 'Ay wal jun maysch'olnil tzjaw 'a eyib'añ. Xc'och sc'ul e chami, tic wal tzjaw eyailal.

⁷Xc'och sc'ul e lajw 'el ax cajn ex 'a jun nacioñ tic, caw jab'xoj sjaw sc'ul e chan e b'a yet' somc'ojlal. Mañx 'a tzaljc'ojlal 'a lum jolmctac witz 'aj cajn ex.

⁸A ticnec b'i'an, wal wa'n cot yowl in c'ojl 'a eyib'ñ ax israel ex tic. 'Oj wac' 'el'choc yowl in c'ojl 'a eyib'ñ 'icha tas tzin na'a. 'Oj ex in b'eyc'ojloc yuj tas maysch'olnil tzlaj e b'o', ax wa'n eyailal yuj e b'eyb'al yajb'entac.

⁹Mañx 'a in niwnc'ojlal 'a eyib'añ. 'Oj wa'ch eyailal yuj e b'eyb'al maysch'olnil, yujto yajb'entac tas tzlaj e b'o'. 'Ixta to b'i'an, ax in eyojcan 'eli, to an Jehová in, an tzwa'ch eyailal.

- ¹⁰A ticnec xc'och sc'ul slajw 'el e choñb' cha. A maysch'olnil a 'oj yac' yajlil 'a 'a, yujto tzyij chañ sb'a eb' 'anma cha.
- ¹¹A maysch'olnil, caw wal xniwtj cha'añ. Palta a eb' tzb'on maysch'olnil cha, mañx 'a xon junc eb' 'oj canoc, mañx 'a junc mach 'oj b'inaxc yuj tas 'ay 'a 'a.
- ¹²Ix jaw stiempoal, 'ix c'och sc'ual yic mañx 'a stzaljc'ojlal eb' manm lu'um, yet' pax eb' tzchoñwj cha, mañxtzac cus eb', yujto an tzwac' syailal smasnil eb' 'anma'.
- ¹³A mach tzchoñl jac smacl cha, mañx b'a'ñ 'oj yi'x can 'eq'ui, yujto lajn 'oj cham win tzmanwj chi yet' win tzchoñwj cha. May mach 'oj stac' yi'n 'ec' yowl in c'ojl 'a yib'ñ eb' 'anma cha. A eb' maysch'olnil sb'eyb'al, may junc eb' 'oj stac' scoln sb'a.
- ¹⁴Oj cob' 'utz'xoc q'uen trompeta yic tzya'n lista sb'a eb' winc s'at 'a owal, palta may junc mach 'oj ste'wtzoc sb'a s'at 'a owl cha, yujto an tzwa'ch syailal eb' 'anma chi smasnil yuj yowl in c'ojol.
- ¹⁵A 'a sti 'el choñab', owl 'ay ta', ax 'a yol choñab', ata 'ay yab'il yet' wejel. A eb' 'anma 'aycn 'el 'a sti 'el choñab', 'oj cham eb' yuj owal, ax eb' 'aycn 'a yol choñab', a wejel yet' yab'il 'oj milnc eb'.
- ¹⁶A eb' 'oj yac' ganar s'atcn 'elc 'a lum jolmctac witz 'icha no 'uch, 'oj c'acwc eb' yab'n syal yuj smul cha.
- ¹⁷Oj 'el yip sc'ab' eb' smasnil, 'oj 'ib'xoc chañ yoc eb' yuj xiwlal,
- ¹⁸ax ya'n 'och eb' sñachtac pichl yuj scusc'ojlal cha. 'Oj 'ib'xoc chañ sniwnal eb' yuj xiwlal, 'oj schacb' 'el sat eb' yuj q'uixwelal, ax sjoxn 'el eb' xil sjolm smasnil.
- ¹⁹Oj sjul-l eb' q'uen plata mto q'uen oro 'a yol caye, mañx 'a yel'ch 'oj yutc eb'. A q'uen plata cha, mto q'uen oro, ma'oj stac' scoln 'el q'uen junc mach 'a yol sc'ab' yowl in c'ojl an Jehová in. Ma'oj 'ec' swejl eb', ma'oj b'ut'joc pax sc'ojl eb' yuj q'ue'en, yujto a q'uen x'a'n 'ejm eb' 'anma chi 'a maysch'olnil.
- ²⁰Yujto 'ay jun tzo'ñ chi 'ay 'a eb', xlaj sb'añn sb'a eb' yet'oc, ax yet' jun tzo'ñ chi sb'o eb' yechl jun tzo'ñ comn dios yajb'entac. Yuj cha, 'icha xoj c'alem, 'ixta 'oj wutcan jun tzo'ñ q'uen chi yil eb'.
- ²¹Oj cot eb' 'anma yel xo tu 'a chuc choñb'al, ax wul sto'nc 'ec' eb' jun tzo'ñ chi 'a eb'. A yic 'oj yi'noc 'ec' eb' chuc choñb'al jun tzo'ñ chi 'a eb', mañx 'a yel'ch 'oj yutc eb' jun tzo'ñ cha.
- ²²Oj wi'l in sat 'a jun nacioñ tic, ax eb' 'elc'm cha, mañx 'a yel'ch 'oj yutc can eb' jun lugar to wicñej yaji.
- ²³Ac' b'o jaye'oc q'uen cadena, yujto a 'a jun nacioñ tic, til wal eb' ma'm cham 'anma 'oj jalxoc yet' q'ue'en. Caw wal b'ut'jnac 'el jun choñb' tic yuj maysch'olnil.

²⁴Yuj cha, 'oj wi' cot eb' 'anma yel xo maysch'olnil 'a jun tzo'n xo nacioñ, ax yica'an eb' jun tzo'n tas 'ay 'a jun nacioñ tic. 'Ixta 'oj 'aj wi'n 'ejm eb' tzb'añ sb'a yet' tas 'ay 'a 'a; mañx 'a yel'ch 'oj 'ajcn jun tzo'n 'aj tzyal sb'a eb' cha.

²⁵A yic 'oj jawc jun xiwc'ojlal chi 'a yib'n eb', 'oj cob' sayc' eb' junc'ojlal, palta ma'oj 'ilchjoc yuj eb'.

²⁶B'elb'ni sjaw yailal 'a yib'n 'anma'; 'ixta pax sjaw yab'xil xiwc'ojlal. 'Oj cob' sayc' eb' junc win in checb' 'aj tzc'anb'j sb'a, palta ma'oj 'ilchjoc yuj eb'. Mañx 'a pax eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'oj 'a'n cuyxoc in checnb'il, mañx 'a pax eb' 'ichmtac winc 'oj 'a'nc snab'en eb'.

²⁷A win rey yet' eb' 'aych yajlil yet'oc, 'oj 'och eb' 'a cusc'ojlal, ax eb' 'anma smasnil, 'oj laj 'ib'xoc eb' yuj xiwlal. 'Oj wa'ch syailal eb' yuj smul cha. 'Icha wal xyutj eb' yixtn eb' yit 'anma'il, 'ixta pax 'oj wutc eb'. 'Ixta to b'i'an, ax in yojcan 'el eb', to an ton Jehová in, to cojn in ton Dios in, xchi Dios 'ayin.

Ez 8

Xch'oxx yil win Ezequiel*r* tas tzb'o eb' 'aj Jerusalén

¹A 'a o'e yoch swacl 'uj yic swacl ab'il, wocn in 'ejm 'a sti watut, oyn 'och eb' yichm wincal choñb' Judá 'a wojltac. A yic cha, 'ix japx spoder Jehová Cajlil 'ayin,

²ax xwilni, 'ay jun 'icha yilx 'anma liñn 'ec' 'a in tz'ey. A 'a yalñ 'emt snañal, lajn wal yilx 'icha c'ac', ax 'a yib'n q'ue snañl cha, caw wal tzictzni yilx 'icha q'uen bronze.

³A jun 'icha 'anma cha, 'ix ya' cot sc'ab' 'a in jolom, 'ix stzucn chañ xil in jolm cha. Ax Yespíritu Dios in t'uñn cha'añ, in yi'n 'at 'a Jerusalén yic tzch'oxn wil tas 'ay ta'. A 'a yojl 'och sti spuertail yatut Dios, jun 'ay 'a sti 'amc' 'a stojlal norte, ata 'ay yet'l jun comn dios tzuntzn cot yowl sc'ojl Jehová.

⁴A 'a jun lugar cha, ata 'ayc' stzictznil qui Diosalec añ israel oñc tic, 'icha wal xwutj wiln 'a lum pañn 'a'lic 'a yic b'ab'el.

⁵Xlajw cha, xyaln 'ayn 'ixtic: Ach 'anma', 'ixc q'ueln 'a stojlal norte, xchi 'ayin. Ax yic in 'at q'ueln 'a stojlal norte cha, 'ix wilni, to a 'a stz'ey spuertail yatut Dios cha, 'a 'aj 'ay jun yet'l xajmb'al, ata 'ay jun yechl comn dios tzuntzn cot yowl sc'ojl Jehová.

⁶Ix yaln 'ixtc 'ayin: Ach 'anma', ¿tzam el wal tas yajb'entac tzb'o eb' et israelal tic? Atn wal yuj jun tzo'n tic, tzwi'n 'el in b'a 'a in cajnub', palta 'ayt wal tas yel xo wal yajb'entac 'oj in ch'ox ela', xchi 'ayin.

⁷Xlajw cha, in yi'n 'at 'a yol sti yamq'uil yatut, ax xwilni 'ay jab' oln 'a spac'b'il yich cha.

⁸Ix yaln 'ayn 'ixtic: Ach 'anma', lewltej jun oln cha, sec 'oj och ta', xchi 'ayin. Xin lewltan jun oln cha, axta x'ilchj jun puerta wu'uj.

⁹Xlajw cha, xyaln pax 'ixtc 'ayin: 'Ochañ, tzel nab'an tas wal syajb'entac'l tzyutj sb'a eb' 'anma cha, xchi.

¹⁰Ax in 'ochchi, 'ix wilni to a 'a yojl cha, ata tz'ib'b'il 'och yechl smasnil no noc' tzjuc sb'a, yet' no yajb'entac yilxi, yet' pax smasnil jun tzo'ñ yechl 'aj tzyal sb'a eb' wit israelal cha.

¹¹A 'a yojltac jun tzo'ñ yechl cha, ata oyn 'och 70 eb' yichm wincal choñb' Israel yal sb'a. A 'a scal eb' cha, ata 'ayc' Jaazanías win yunnal Safán. C'uxn yet' eb' stz'ab'c'ac' smasnil, caw wal tzq'uib' 'ejm stab'l incienso yuj eb'.

¹²Yuj cha, xyaln 'ixtc 'ayin: Ach 'anma', ¿tzam el wal tas tzc'ultac b'oj eb' et israelal tic? Junjn eb' 'ichmtac winc cha, wocn 'och eb' yal sb'a 'a 'aj b'achn 'elt sdiosal cha. Am wal snan eb' to matz wil eb', 'actb'ilx can jun nacioñ tic wuj snan eb', xchi 'ayin.

¹³Ix yaln pax 'ayn 'ixtic: 'Ayt wal jun tzo'ñ xo tas yel xo wal yajb'entac 'oj in ch'ox ela', xchi 'ayin.

¹⁴In yi'n 'at pax 'a jun puerta yic 'amc' tzcan 'a stojlal norte, ax in c'och ta', 'ix wilni, 'ay jun tzo'ñ eb' 'ix 'ix wocn 'ejmi, wan yoc' eb' yuj schamlil jun yechl comn dios tzcuch Tamuz.

¹⁵Xlajw cha, xyaln 'ixtc 'ayin: Ach 'anma', ¿tzam el wal jun tzo'ñ tic? 'Ayt pax jun tzo'ñ xo tas yel xo wal yajb'entac 'oj in ch'ox el 'a yib'ñ jun tzo'ñ tic, xchi.

¹⁶In yi'n 'at 'a yol sti yamq'uul yatut Dios, ax 'a yol 'och sti puerta cha, 'a sla'nil 'aj 'ay yet'l xajmb'al, ata 'ay 25 eb' winac. A yichspatquil eb' 'aycn cot 'a stojlal yatut Dios, axta q'ueln 'at eb' 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u, cumn 'ejm eb' yal sb'a 'a c'u.

¹⁷Ix yaln pax 'ixtc 'ayin: Ach 'anma', 'ix el am wal tas tzb'o eb' 'anma tic. Mañ cojnoc 'a choñb' Judá 'aj tzb'o eb' tas yajb'entac tic, palta to xb'ut'j 'el lum lum tic yuj smaysch'olnilal eb', 'icha to xc'och sjab' smul eb' chi 'a in ñi', yuj cha, tzuntzn cot wal eb' yowl in c'ojol.

¹⁸Oj wa' cot wal yowl in c'ojl 'a yib'ñ eb', mañx 'a in niwnc'ojlal 'a eb'. Wach'xam 'oj cob' 'el yaw eb' yaln sb'a 'ayin, palta ma'oj wab' tas tzyal eb' cha, xchi Dios 'ayin.

Ez 9

Chaml 'a eb' tzb'on maysch'olnil

¹Xlajw cha, 'ix jaw jun 'aw 'a in chiquin, 'ix yaln 'ayn 'ixtic: Cot cab' eb' tz'a'n lajwc 'el jun choñb' tic, yamb'ilx syamc'ab' eb' yu'uj, yic tzmilwj eb', xchi.

²Ix wilni, 'ay wacwñ winc x'oxt 'a yol sti spuertail choñb' 'a stojlal norte, yet' eb' syamc'ab' tzyac' milwjoc. Ax 'a scal eb' cha, ata 'aych jun winc nab'a lino spichul, t'uñn 'och stz'ib'lab' 'a snañal. 'Ix 'oxt eb', axta x'aj liñn eb' 'a stz'ey yet'l xajmb'al nab'a bronce.

³Ax stzictznil qui Diosalec añ israel oñc tic, 'ix q'ue wan 'a yib'ñ 'aj 'ayc' yechl eb' querubín, axta 'ix 'och wan 'a yib'ñ sjolm spuertail yatut Dios. 'Ix yawtn Jehová win lino spichl cha, atn win t'uñn 'och stz'ib'lab' chi 'a snañal,

⁴'ix yaln 'ixtc 'a winac: 'Ixc 'a yol choñb' Jerusalén tic, tza'n can 'och yechl eb' 'anma 'a snañl sat, eb' to tzcus yuj smul x'och 'a scal eb' 'anma cha, xchi 'a winac.

⁵⁻⁶Xlajw cha, xyaln pax 'ixtc 'a jun tzo'ñ xo ewin cha: 'Ochñec tza'n yuj win tic. Tzex 'at 'a yol choñb' tic, tze miln can eb' 'ichmtac winac, eb' quelmtac, eb' 'ix cob'stac, eb' 'ix 'ix yet' eb' 'unin. Mañ 'o'ch e c'ojl 'a eb'. Palta ax eb' 'aych yechl wu'uj, mañ e mil cham eb' cha. Tze chaj 'el yich e miln eb' 'ay 'a in cajnub' tic, xchi. 'Ix 'el yich smilx eb' 'ichmtac winc chi 'a sti 'elt yatut Dios.

⁷Xlajw cha, xyaln pax 'a eb' 'ixtic: 'At 'a'c juwc can 'el jun watut cha, ax 'a yamq'uul cha, ata tze tuscñ 'och eb' chamnc 'anma chi ta', xchi. Xlajw cha, 'ix 'el paxt eb', syamn 'och eb' smiln eb' 'anma chi 'a yol choñb' cha.

⁸A yic wan smilwj eb' cha, ax xwilni in ch'ocxoj liñn in can 'a yojltac Jehová, yuj cha, in 'em ñojnjoc 'a sat lu'um, 'ix 'el waw, xwaln 'ixtic: Mamin Jehová, ¿tom 'oj a wach' satc 'el jaywñ xo eb' wit israelal tic yuj yowl a c'ojl 'a yib'ñ Jerusalén tic? xin chi 'a 'a.

⁹'Ix yaln 'ixtc 'ayin: A eb' israel yet' eb' 'aj Judá, yel xo wal niwn smul eb' 'a in sat, caw wal tzniwtj scham eb' 'anma 'a jun tzo'ñ choñb' tic yuj jantcñej maysch'olnil, yujto a snan eb' 'anma tic, to an Jehová in tic, matz wil tas tzb'o eb'.

¹⁰Ixta wal 'oj wutc eb', mañx 'a in niwnc'ojlal 'a yib'ñ eb' 'anma tic yuj stu b'eyb'al. Yuj smul eb' cha, ax sjaw wal yailal 'a yib'ñ eb', xchi.

¹¹Xlajw cha, xjapx win lino spichl cha, win t'uñn 'och stz'ib'lab' chi 'a snañal, 'ix yaln win 'ixtic: A ticnec, 'ix b'o 'icha wal tas xac' in b'o', xchi winac.

Ez 10

Yijnac 'el Dios stzictznial 'a yatut

¹Ax xwilni, a 'a yib'ñ jun 'icha samq'uen pachn q'ue 'a yib'ñ sjolm eb' querubín cha, ata 'ix checlj chañ jun 'icha yilx junc despacho, lajn wal yilx 'icha q'uen zafiro.

²'Ix yaln Jehová 'a win lino spichl chi 'ixtic: 'Ochñ 'a snañl jun tzo'ñ setet 'aych 'a yalñ eb' querubín tic, tze'n 'elt jun jopoc stzac'ac' 'a scal eb' cha, tza tzicn 'at 'a scal choñab', xchi. Q'ueln in 'och 'a jun winc cha, 'ix 'ochcn 'a jun cha.

- ³Ax eb' querubín cha, ata 'ayc' eb' 'a spac'b'il yatut Dios 'a stojlal sur. 'Ix 'eml 'asun, xb'ut'j 'el yojl 'och sti yamq'uul yatut Dios cha.
- ⁴Xlajw cha, ax Jehová yet' stzictznial, 'ix q'ue wan 'a yib'ñ yechl eb' querubín cha, axta xq'ue'ch 'a yib'ñ sjolm puerta. 'Ix sacb'chañ jun 'amc' chi yuj stzictznil Jehová, 'ix 'em t'ocn jun 'asn chi 'a yol scajnub' cha.
- ⁵Ax eb' querubín cha, checl sc'añ sc'axl eb' chi 'a jun 'amc' 'a sti 'elt yatut Dios, lajn wal sc'añ 'icha yol sjaj Dios tztac' yuj smasnil yic tzpaxtini.
- ⁶'Ix yaln pax 'a win lino spichl chi 'ixtic: 'Ij 'elt te c'ac' chi 'a scal jun tzo'ñ setet 'a yalñ eb' querubín cha, xchi. 'Ix 'at jun winc cha, axta xc'och liñn 'a stz'ey jun setet cha.
- ⁷⁻⁸A eb' querubín cha, a 'a yalñ sc'axl eb' ata 'ay 'elt sc'ab' junjn eb', lajn sc'ab' eb' chi 'icha sc'ab' 'anma'. Ax 'a scal eb', ata 'ay jun sjilb't sc'ab' chi 'a jun c'ac' cha. 'Ix yi'n cot jab' te c'ac' cha, xya'n 'ejm 'a yol sc'ab' win lino spichl cha, xlajw cha, 'ix 'at winac.
- ⁹Ax xwilni, 'ayc' chañe setet chi yet' eb' querubín cha, junjn yic junjn eb'. A jun tzo'ñ setet cha, lajn stzictznil yilx eb' 'icha q'uen crisólito.
- ¹⁰Lajnñej yaj jun tzo'ñ setet chi sb'o'i. A junjn setet cha, cha'chb' yaji, colcnb'a yaj eb'.
- ¹¹A yic tzb'ey eb' querubín chi 'a jun pac'oc, ata tz'at pax jun tzo'ñ setet cha. Matz meltzj eb'. Tojlñej s'at eb' 'a yojltac, yalñej 'aja junc pac' 'aj tzb'ey eb'.
- ¹²A sniwnal eb' querubín, yich spatquil eb', sc'ab' eb', sc'axl eb' yet' jun tzo'ñ setet cha, nab'a yol sat sb'a.
- ¹³Xwab'n yalx 'ixtc 'a jun tzo'ñ setet cha, sulsni eyeq'ui, xchi.
- ¹⁴A junjn eb' querubín cha, chañchñ sat junjn eb'. A jun sb'ab'l sat eb' cha, lajn yilx 'icha sat junc querube cha. Jun schab'il, lajn yilx 'icha sat 'anma'. Jun yoxil, lajn yilx 'icha sat no león, ax jun schañil, lajn yilx 'icha sat no salt'iw.
- ¹⁵Xlajw cha, 'ix q'ue wan eb' querubín cha, atn eb' wiljnac 'a sti a niwn a Quebar.
- ¹⁶A yic tzb'ey eb', tzb'ey pax jun tzo'ñ setet chi yet' eb'. Ax yic tzq'ue wan eb' querubín chi 'a sat lu'um, tzeñl eb' sc'axl cha, tzq'ue pax wan jun tzo'ñ setet chi yet' eb'.
- ¹⁷A yic tz'och wan eb', tz'och wan pax jun tzo'ñ setet cha, ax yic tzq'ue wan eb', tzq'ue wan pax jun tzo'ñ setet cha, yujto ata 'ay spixn eb' querubín cha.
- ¹⁸Xlajw cha, 'ix 'elx stzictznil Jehová 'a yib'ñ sjolm puerta, 'ix c'ochx can 'a yib'ñ sjolm eb' querubín cha.

¹⁹Q'ueln in 'och 'a eb', 'ix yi'n chañ eb' sc'axil yic xq'ue wan eb' 'a sat lu'um, xq'ue wan pax jun tzo'ñ setet chi yet' eb'. Axta 'ix 'och wan eb' 'a sti spuetail yatut Jehová 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u, ax stzictznil sDiosal choñb' Israel, a 'ayc' 'a yib'ñ eb'.

²⁰Atn eb' querubín tic wiljnac 'a stz'ey qui Diosalec añ israel oñc tic yic 'ayn 'ec' 'a sti a niwn a Quebar. Ata xwojquej can 'el eb', chajltlo querubín eb'.

²¹A eb' querubín cha, chañchñ sat eb', chañchñ pax sc'axl eb', ax 'a yalñ sc'axl eb' chi 'ay 'elt sc'ab', lajn yilx 'icha sc'ab' 'anma'.

²²Lajn wal yilx sat eb' chi yet' eb' wiljnac yic 'ayn 'ec' 'a sti a niwn a Quebar. Junjn eb', tojlñej yajb't q'ueln eb' 'a yojltac yic tzb'ey eb'.

Ez 11

Syailal eb' syajlil Jerusalén

¹Ax Yespíritu Dios in 'i'n 'at 'a spuetail yatut Jehová, jun 'ay 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u. A 'a yol sti puerta cha, ata 'ayc' 25 eb' winac, ax 'a scal eb', ata 'ayc' Jaazaniás yunnal Azur yet' win Pelatías yunnal Benaías, atn eb' tic yajl yaj 'a scal eb' 'anma cha.

²Ix yaln Jehová 'ayn 'ixtic: Ach 'anma', 'ilt wal jun tzo'ñ winc tic, atn eb' tznalb'ej sb'on maysch'olnilal, tzya'n eb' nab'en mañ tojloc 'a eb' 'anma'.

³Tzyaln eb' 'ixtic: Añec tic jab'xoj 'oj laj qui b'oc pax catut. A qui choñb'ec tic, lajn 'icha junc chen, añec xo tic, lajn oñc 'icha no chib'j tz'em 'a yojol, yujto colchjnacñec xo 'eli, xchi eb'.

⁴Yuj cha, al yab' eb' in paxti tic ach 'anma', xchi Dios 'ayin.

⁵Xlajw cha, xjaw pax Yespíritu Jehová 'ayin, xyaln 'ixtic: Al 'a eb' 'anma cha, to an tzwal 'ixtc 'a eb': Ex israel, wojc wal si'mb'il tas wan yec' 'a e nab'en.

⁶Caw wal tzniwtj chaml 'a yol e choñab', b'ut'n yoltc caye yuj eb' 'anma tze mila.

⁷Yuj cha, tzwaln an Jehová in 'ixtic: A choñb' Jerusalén, lajn wal 'icha junc lum chen. Ax jun chib'j cha, atn eb' 'anma tze milcn 'a yoltc caye, yuj cha, an 'oj ex wic' 'elt 'a yol jun choñb' tic.

⁸Wojtac caw tzex xiw yuj owal, yuj cha, 'oj wa' cot owl 'a eyib'añ.

⁹Oj ex wic' 'elt 'a yol choñb' tic, ax wa'n 'och yailal 'a eyib'añ, ax 'a yol sc'ab' eb' chuc choñb'al, ata 'oj ex wactcani.

¹⁰Oj e tzu'x cham yet' q'uen espada 'a smoñjonal e nacioñ tic, ata 'oj ex in b'eyc'ojloc, ax in eyojcan 'eli, to an ton Jehová in, to cojn in ton Dios in.

¹¹A jun choñb' tic, ma'oj 'och chenl 'ayex, mañoc ex 'oj eyoch chib'jal chi 'a 'a, at 'a smoñjonal e nacioñ tic 'oj ex in b'eyc'ojloc,

¹²ax eyojcan 'eli, to an ton Jehová in. Ma'ix eyiclĵ in ley yet' in checnb'il, a sb'eyb'al jun tzo'ñ xo nacioñ 'ay 'a e la'nil, a xe b'eylb'ej, xchi Dios, xin chi 'a eb'.

¹³Ya' sb'a wanto waln jun tzo'ñ tic, ax xwiln win Pelatías yunnal Benaías 'ix cham winac. Yuj cha, in 'em cumn 'a sat lu'um, 'ix 'el waw, 'ix waln 'ixtc 'a Jehová: Mamin, ĵtom 'oj a wach' satc 'el jaywñ xo eb' wit israelal 'ix cob' can tic? xin chi 'a 'a.

Junx yac' trato Dios

¹⁴Ix yaln pax Jehová 'ayn 'ixtic:

¹⁵Ach 'anma', a eb' et israelal 'aycn 'a Jerusalén tzyal eb' 'ixtc eyu'uj yet' yuj eb' eyican 'ijxnac cot 'icha presoal: A eb' 'anma cha, caw wal najt 'ix 'ijxcn 'el eb' 'a stz'ey Jehová, ax lum lum tic, 'ix 'ajx can lum 'ayñec, xchi eb'.

¹⁶Yuj cha, al 'a eb' 'ijxnac cot 'icha presoal cha to an tzwal 'ixtic: Wach'xam najt ex in pechcn 'at 'a jun tzo'ñ nacioñ, sactzicnac ex 'ajcn 'a yolyib'ñq'uinl tic wu'uj, palta an 'ayn ec' eyet' 'aj 'ayx ec' cha yic tzeyaln e b'a 'ayin.

¹⁷An 'oj ex in molb'tzoc cot 'a jun tzo'ñ nacioñ 'aj sactzicnac eyajcn 'ati, ax wa'n choñb' Israel tic eyico'oc.

¹⁸Oj e meltzj paxt 'a e choñb' tic jun 'ejm xo, ax eyi'n 'el smasnil jun tzo'ñ yechl comn dios yajb'entac yilx 'a e cal.

¹⁹Oj wac' jun e nab'en caw wach', caw 'a'to, ax wi'n can 'el jun e nab'en to caw wal tzatz 'icha q'uen q'ue'en,

²⁰sec 'oj e b'eylb'oc in checnb'il, ax eyiclni in ley. 'Oj eyoch in choñb'oc, ax woch e Diosaloc.

²¹An Jehová in an tzwala. A eb' tznib'j to tzb'eylb'ej tas yajb'entac, an 'oj wac' syailal eb' yuj jun tzo'ñ sb'eyb'al cha, xchi Dios 'ayin.

'Elnc stzictznil Dios 'a Jerusalén

²²Xlajw cha, sjeñn 'el eb' querubín chi sc'axil, 'ix q'ue wan eb' yet' jun tzo'ñ setet 'aych 'a yalñ cha. Ax stzictznil sDiosal choñb' Israel, a 'ay q'ue 'a yib'ñ sjolm eb'.

²³Ix yi'n 'el sb'a stzictznil Jehová 'a yib'ñ choñb' Jerusalén, axta xc'ochcn b'achchoc 'a sjolm jun lum witz 'ay 'a sti 'el choñb' 'a stojlal 'aj tzaq'uel c'u.

²⁴Xlajw cha, in yi'n pax chañ Yespíritu Dios, in yi'n pax cot 'a scal eb' wit israelal 'icha preso yaj 'a Babilonia. A jun tic, 'icha wal waychil xwutj wiln yuj Yespíritu Dios, cojxn tic, mañx 'a tas xwila.

²⁵Ix in yamn 'och waln smasnil jun tzo'ñ tic 'a eb' 'icha preso yaj cha, atn tas 'ix yac' Jehová wila'.

Ez 12

A Ezequiel tzyac' jun ch'oxnb'il

¹Ix yaln pax Jehová 'ayn 'ixtic:

²Ach 'anma', ach tic cajn ach 'ec' 'a scal jun c'aj eb' 'anma caw wal pit. 'Ay cob' yol sat eb', palta 'icha to matz tac' yiln eb'; 'ay pax cob' schicn eb', palta 'icha to matz tac' yab'n eb', yujto caw wal pit eb'.

³Yuj cha, molb'tzej tas 'ay 'ayach, tze'ni tzach 'ati, 'icha to tzach 'ijx 'at 'icha presoal. A cab' 'a c'ul tza b'o jun tic, sec tzyil eb' smasnil. 'Elñ 'a et'l cha, chucx junc lugar 'aj tzach c'och yil eb', sec lemb'il 'oj yil cot sb'a eb', yujto caw pit jun choñb'al eb' 'anma tic.

⁴C'ul tza b'o a pa chi yil eb' 'anma cha, 'icha tzyac' junc mach to wan yijx 'at 'icha presoal, palta at 'a yemc'ul tzach 'at yil eb', 'icha to wan ejx 'at 'icha presoal cha.

⁵Q'ueln 'och eb' 'ayach, tza b'on junc oln 'a sat yich atut, ax yic tzb'o'i, tzach 'el 'a jun oln cha.

⁶A 'a yic wan xo sq'uic'b'i, tza'n q'ue a pa chi 'a sjolm a quelab', q'ueln 'och eb' 'ayach yic tzach 'at cha. Tza mac a sat, sec matz uj eln can jun choñb' cha. 'Ixta tzach wutj ach wa'n 'och ch'oxnb'ilal 'a eb' et israelal cha, xchi 'ayin.

⁷Xin b'on in pa 'a c'ul 'icha x'aj yalx 'ayin. Ax 'a yemc'ual, xin b'on jun oln 'a sat yich watut cha. A yic wan sq'uic'b'i, 'ix wa'n q'ue in pa chi 'a in quelab', q'ueln 'och eb' 'anma chi 'ayin yic in 'elt 'a jun oln cha.

⁸Ax 'a yic sacb'el 'a junx c'u cha, 'ix yaln pax Jehová 'ayn 'ixtic:

⁹Ach 'anma', ¿'ix sc'anb'j am eb' et israelal chi 'ayach tas jun tza ch'ox cha? 'In xwal 'ayach to caw wal pit eb'.

¹⁰Al 'a eb' to an tzwac' a b'o jun tic yic tz'och ch'oxnb'ilal 'a eb' yuj tas 'oj 'aj win sreyl Jerusalén, yet' smasnil eb' et israelal cajn 'a jun choñb' cha.

¹¹Tzaln 'a eb' 'ixtic: An tic toñj ch'oxnb'il jun tzwac' 'ayx tic. 'Icha 'ix wutj in ch'oxn tic, 'ixta 'oj 'aj eb' 'ayt can 'a Jerusalén yijx 'at 'icha presoal, xa chi 'a eb'.

¹²Ax win rey cha, 'oj yic' win spa ax s'at win 'a 'ac'wl cha. 'Oj yac' win b'o yolnil smuroal Jerusalén, ax yel ta'. 'Oj smac win sat sec ma'oj yilcn jun choñb' cha.

¹³An xo 'oj wa't in ch'añ yal 'a yib'añ, ax scan 'a yojol, ax yijx cot 'icha presoal 'a Babilonia tic, atn lum slum ewin caldeo. Palta ma'oj yil xon jun choñb' tic, a pax a tic 'oj chamoc.

¹⁴Ax smasnil eb' 'anma oyn 'och stañwoc yet' eb' soldado win cha, 'oj sactzic can eb' 'a chuc choñb'al, 'oj wic' q'uet wespada 'a yol yet'ul, ax woch tza'n yuj eb'.

¹⁵A yic tox 'ix sactzic can eb' in pechn 'at 'a jun tzo'ñ xo nacioñ cha, atta 'oj yil cot sb'a eb' ax in yojcan 'el eb', to an ton Jehová in, to cojn in ton Dios in.

¹⁶Palta an 'oj wac' colchjoc can jaywñoc eb' 'a scal owal, 'a scal wejel yet' yuj yab'il, sec 'oj yal-l eb' 'a scal eb' 'anma 'a jun tzo'ñ nacioñ 'aj 'oj c'och cha, to til wal tas yajb'entac xlaj sb'o eb', ax in yojcan 'el eb', to an ton Jehová in, to cojn in ton Dios in, xchi Dios chi 'ayin.

Yailal tzjaw 'a Jerusalén

¹⁷Ix yaln pax Jehová 'ayn 'ixtic:

¹⁸Ach 'anma', a yic tzach wa'i, caw wal tzach xiw yil eb' 'anma tic, ax yic tzo'n tas tzoq'uej, caw wal cusltac cab' yilx a sat.

¹⁹Tzlajw cha, tzaln 'ixtc 'a eb' et israelal cha, to an Jehová Yajl in, an tzwal 'ixtc 'a yib'ñ eb' cajn to can 'ec' 'a yol smac'b'en Jerusalén, yet' 'a smasnil yol yic Israel cha: 'Oj laj wa eb' 'a scal xiwc'ojlal, 'a scal cusc'ojlal 'oj laj yuc' eb' a'. A jun choñb' cha, smul yujoc eb' 'anma cajn 'a 'a, ax scan 'a sictaquil, mañx 'a xon jac tas 'oj can 'a 'a

²⁰Ax smasnil eb' lum choñb' 'aj cajn eb' 'anma', caw wal sictac 'oj 'ajcn eb' satli; cusltac yilx 'oj 'ajcn jun nacioñ cha. 'Ixta to b'i'an, ax in yojcan 'el eb', to an ton Jehová in, to cojn in ton Dios in, xchi Dios, xa chi 'a eb', xchi 'ayin.

'Oj 'el'choc smasnil tas xyal Dios

²¹Xlajw cha, 'ix yaln pax Jehová 'ayn 'ixtic:

²²Ach 'anma', ¿tas yuj tzyal eb' et israelal jun spaxti tic? 'Ipn yec' tiempo, ax tas alb'il can yuj eb' schecb' Dios, 'in matz 'el'chi, xchi jun spaxti eb' cha.

²³Yuj cha, al 'a eb' to an Jehová in, an tzwal 'ixtic: Mañx 'oj wac' yal eb' 'anma jun paxti chi 'a scal eb' israel tic. Palta to caw wal la'n xo yaj sc'ul yel'ch smasnil tas in ch'oxjnac 'ilxoc 'a 'icha waychil cha.

²⁴Yujto mañx 'a mach 'oj cob' stz'ac yala', to 'ay tas tzyil 'a 'icha waychil, mto cob' 'oj sna chañ junc 'es paxti 'a scal eb' in choñb' cha.

²⁵A tas 'oj wal an Jehová in tic, 'oj 'el'choc muc'uc. Ax xo caw wal pitx tic, 'oj eyil wal jun tzo'ñ tzwal tic, yowlal 'oj 'el'choc tas tzwala, xchi Dios 'ayin.

²⁶Ix yaln pax Jehová 'ayn 'ixtic:

²⁷Ach 'anma', a eb' et israelal cha, tzyal eb' 'ixtc yuj tas xin ch'ox ela', mto 'a tas tzwac' al 'a eb'. ¿B'a'ñ xom yuj jun tzo'ñ cha? xchi eb'.

²⁸Yuj cha, al 'a eb' to an Jehová in an tzwal 'ixtic: A tas xwala, ma'oj 'ec' tiempo yel'chi, yowlal 'oj 'el'choc muc'uc, xa chi 'a eb', xchi Dios 'ayin.

Ez 13

Eb' tzyalch sb'a schecb'oc Dios

¹Ix yaln Jehová 'ayn 'ixtic:

²Ach 'anma', al jun tzo'ñ in paxti tic 'a eb' tzcob' yalch sb'a in checb'oc 'a scal eb' israel. A eb' cha, mun tzcob' yal eb' junc tas 'a yol yico', al yab' eb' to an Jehová in, an tzwál 'ixtic:

³'Ay, 'oltac wal jun tzo'ñ eb' checb' mun tzcob' yal junc tas 'a yol yico'! Mañ yeloc to 'ay tas tzyil eb' cha.

⁴A jun tzo'ñ eb' tzcob' yalch sb'a in checb'oc 'a scal eb' israel, lajn wal eb' 'icha e no wax toñj chotn ec' 'a junc choñb' to lañchjnacx 'ejmi.

⁵Mant 'a xon jac tas tzb'o eb' yic tzcolchj choñb' Israel, sec ax yic tzin jaw an Jehová in wul wac' owl 'a jun choñb' cha, 'oj colchjoc 'el eb' yu'uj.

⁶Tzcob' yal eb' to 'ay tas tzyila, tznán eb' tas tzyutj ya'n 'es, tzyaln cob' eb' 'ixtic: A Jehová a tz'a'n cal jun tzo'ñ tic, xchi cob' eb', palta may tas tzwál 'a eb'. Tzlaj cob' stañwnoc eb' yel'ch tas tzyal cha.

⁷A jun tzo'ñ tzcob' yal eb' yil cha, yet' tas tzcob' snal eb', a jun tzo'ñ cha, mañ yeloc. Tzcob' yal pax eb' 'ixtic: A Jehová a tz'a'n cal jun tzo'ñ tic, xchi cob' eb', palta may tas tzwac' yal eb'.

⁸Yuj cha, an Jehová Yajl in, an tzwál 'ixtc 'a eb': Yujto mañ yelc tas tzeyala, cojn 'es tzeyac'a, yuj cha, tzin 'och 'ajc'ojlal 'ayex.

⁹Oj wi' chañ in c'ab' 'a eb' tzcob' yalch sb'a in checb'oc, ax wa'n 'och syailal eb'. Yujto cojn tas mañ yeloc añj chi tzyal eb', añj 'es tzyac' eb'. Yuj cha, may yaln eb' yic sc'och 'a 'aj 'ay syamnil eb' israel; may pax sb'i eb' 'oj tz'ib'xoc 'a slista eb' israel cha, mañx 'oj meltzjoc pax eb' 'a slu'um. 'Ixta to b'i'an, ax in yojcan 'el eb', to an Jehová in, to Yajl in.

¹⁰⁻¹⁶A eb' tzyalch sb'a in checb'oc cha, caw wal 'ix yac' eb' 'es 'a eb' in choñab'. 'Ix cob' yaln eb' 'ixtic: A ticnec mañx e na to 'ay tas 'oj jawc 'a quib'ñec, xchi cob' eb', palta mañ yeloc to may tas 'oj jawc 'a yib'ñ eb'. A eb' cha, lajn tzyutj sb'a eb' 'icha junc mach tznipn junc muro toñj b'alb'ob'il. A b'i'ch tzya'ch sniploc, tzicn 'och tañ 'a spatic yic wach' cob' yilxi. Palta ax yic tzya'n junc niwquil yaxñab' 'aych yic'al, 'aych pax sacb'at 'a scal, a jun ñab' chi tzma'n lañchjoc. Ax yic tzyiln eb' 'anma to lañchjnacx 'ejmi, tzyaln eb' 'ixtic: ¿Tas x'aj lum b'i'ch x'och sniploc jun muro tic? ¿'Ajtil xc'och lu'um? xchi eb'. 'Ixtnta yaj tas tzyal eb' cob' tzyalch sb'a in checb'oc cha. Tzyal cob' eb' to a Jerusalén may tas 'oj 'i'noc yuj smaysch'olnilal eb' 'anma cha. Palta an Jehová in, an tzwál 'ixtic: 'Oj wa' cot yowl in c'ojl 'a yib'ñ Jerusalén, 'oj lajwc 'ejm yuj in c'a'lc'ojlal. Sactzicnac 'oj 'ajcn 'a sat lu'um, ax scheclj yipnub'al yich. 'Ixta 'oj 'aj scham eb' cob' tzyalch sb'a in checb'oc cha yujto a tas tzyal eb' 'a eb' in choñab', lajn 'icha b'i'ch tz'och sniploc junc muro cha. Ax waln 'ixtic: 'Iltec, tox 'ix lajw 'ejm Jerusalén, yet' eb' 'anma xcob' 'alnoc to may tas tz'i'ni, 'oj in chioc. Atta 'oj in eyojcoc 'eli, to an ton Jehová in, to cojn in ton Dios in.

Eb' 'ix tzyalch sb'a schech'oc Dios

¹⁷Ach 'anma', a ticnec al 'a jun tzo'ñ eb' 'ix et choñab', eb' 'ix cob' xyalch sb'a in checb'oc. A eb' 'ix cha, mun cob' tzyal eb' 'ix junc tas 'a yol yico'.

¹⁸Al 'a eb' 'ix to an Jehová Yajl in, an tzwal 'ixtic: ¡'Ay, 'oltacx wal ax 'ixx tzex 'ec' 'a stitc ña 'ec' e jalch jun tzo'ñ nip 'icha cinta 'a sc'ab' eb' 'anma' sec may tz'i'n eb' eyalni! Tze b'on pax spotl sjolm eb', 'ixta tzeyutj eb' eyixtni, sec tz'och tza'n eb' in choñb' tic eyu'uj. Tze nib'j ax tzeyala jantc sq'uinl eb' mto b'a'ñ tzcham eb', sec wach' yec' jac tiempo eyu'uj.

¹⁹Ax tic, yuj jun jopoc 'ixm cebada, mto yuj junc 'ixm pan, tzin e patquiln can 'el 'a sat eb' in choñab'. 'In tzlaj e mil cham eb' 'anma to mañ smojc schami. A eb' 'ayx 'och chaml 'a yib'añ, a eb' tze colcn 'eli. Tzeyan 'es 'a eb' in choñab', ax eb', caw wal tzchaj sc'ojl eb' yab'n tas tze yal cha.

²⁰Yuj cha, an Jehová in, an tzwal 'ixtic: Caw wal tzin chac in b'a yet' jun tzo'ñ nip tze b'o cha, yujto a yet' jun tzo'ñ chi tze b'o maysch'olnil, a yet' tze montj eb' 'anma'. Palta an 'oj in col-l eb' 'a yol e c'ab', ax wa'n 'el eb' 'a libre 'icha junc no ch'ic tz'at 'eloc.

²¹'Oj in jatl jun tzo'ñ nip chi tzeyach 'a sc'ab' eb' yet' spotl sjolm eb' cha. 'Oj in col-l eb' in choñb' chi 'a yol e c'ab', mañx 'oj montchjoc eb' eyu'uj. 'Ixta to b'i'an, ax eyojcan 'eli, to an Jehová in, to cojn in ton Dios in.

²²Yuj eyixtm 'anma'il xlay eya'nc cus sc'ojl eb' tojl snab'en. A jun cha, caw matz in nib'j an tic. Ax eb' maysch'olnil sb'eyb'al, tzeyac' sc'ojloc eb' sec matz jel eb' sb'eyb'al yic tzchan eb' sq'uinl 'ayin.

²³Yuj cha, mañx 'a wal b'a'ñ 'oj stac' eyalni to 'ay tas tzeyila, mto 'ay tas 'oj stac' e nan 'eli. An 'oj in col-l eb' in choñb' tic 'a yol e c'ab', ax in eyojcan 'eli, to an Jehová in, xchi Dios, xa chi 'a eb', xchi 'ayin.

Ez 14

Eb' tzyac' 'ejm sb'a 'a junc yechel

¹'Ix jaw nañl eb' yichm wincal choñb' Israel 'ayin, yic tzwul sc'anb'noc sb'a eb' 'a Jehová, 'ix 'em wocn eb' 'a wojltac.

²Xlajw cha, 'ix yaln Jehová 'ayn 'ixtic:

³Ach 'anma', a wal jun tzo'ñ winc xjaw 'aych tic, caw wal 'aych snab'en eb' 'a jun tzo'ñ yechl comn dios, a maysch'olnil 'aj 'ix ya'ch eb' snab'en, a eb' cha, nab'a xoj tzwul sc'anb'c sb'a eb' 'ayin.

⁴Al 'a eb' to an Jehová in, an tzwal 'ixtc 'a eb': Tzanñj junc 'a eb' israel to tzyac' 'ejm sb'a 'a jun tzo'ñ yechl comn dios, a maysch'olnil 'aj 'aych snab'en, tzlajw cha, tzcob' jawc sc'anb'c sb'a 'a junc in checab', an Jehová Yajl in, an tzwala to a yailal 'oj wac' spacc 'a junc 'anma cha, yujto niwn yechl sdiosal cha.

⁵Ixta 'oj wutc wi'n meltzjoc snab'en eb' israel yijnac 'el snab'en 'ayn yuj jun tzo'n yechl cha.

⁶Yuj cha, al 'a eb' to an Jehová in, an tzwal 'ixtic: Meltzjañc cot 'ayin, tzeyactn can jun tzo'n yechl comn dios cha, tzeyactn e b'on tas yajb'entac.

⁷Yujto tzanñj junc mach, junc israel mto junc chuc choñb'al cajn 'a scal eb' israel, to tzyij 'el snab'en 'ayin, ax 'a eb' comn dios chi 'aj tzyac' 'ejm sb'a, tzya'n 'och pax snab'en 'a maysch'olnil, toto tzcob' jawc 'a junc in checab' yic tzwul sc'anb'n sb'a 'ayin, an tzwala to a yailal 'oj wac' spacc 'a junc mach cha.

⁸An tzwala to 'oj woch 'ajc'ojlal 'a 'a, ax wa'n 'och ch'oxnb'ilal 'a scal 'anma', ax wi'n 'el 'a scal eb' in choñab', 'ixta to b'i'an, ax in eyojcan 'eli, to an Jehová in, to cojn in ton Dios in.

⁹Toto 'ay junc mach tzcob' sc'anb'j sb'a 'a junc tzyalch sb'a in checb'oc, toto tzyac' jun checb' chi spac junc paxti chi 'a yol yico', a jun cha, an tzwac' 'ixtxoc paxti'. 'Oj wic' chañ in c'ab' 'a 'a, ax wa'n 'och syailal, 'oj wi'l 'a scal eb' in choñab'.

¹⁰A junc 'anma tzc'anb'j sb'a cha, yet' junc tzyalch sb'a in checb'oc, 'oj wa'ch syailal eb' yuj smul cha,

¹¹sec wach' mañxtzac yij 'el eb' israel snab'en 'ayin, mañx 'oj sb'o eb' tas maysch'olnil. 'Oj 'ochx eb' in choñb'oc, ax wochx sDiosalc eb', xchi Jehová.

Tzb'eyc'ojlax Jerusalén

¹²Ix yaln pax Jehová 'ayn 'ixtic:

¹³Ach 'anma', a yic tz'och smul junc choñb'al 'anma 'ayin, tz'och jun choñb' chi tenmtacl 'ayin, an xo 'oj wac' jawc yailal 'a yib'ñ jun choñb' cha. Mañx 'oj yac' lum lum sb'a'al, ax sjaw wejl 'a jun choñb' cha, 'ixta 'oj 'aj scham eb' 'anma', yet' no noc'.

¹⁴Q'uinloc a 'a jun choñb' chi cajn Noé, Daniel, yet' Job, cojn am eb' 'oxwñ tic tzcolchj can 'eli, yujto tojl sb'eyb'al eb', palta may junc mach 'oj stac' scoln 'el eb'.

¹⁵Q'uinloc tzwa' cot no chiwjum noc' 'a sat lum lum tic, ax tz'aji, tzsatn 'el no eb' 'anma 'a jun choñb' cha, cusltac tz'ajcni, mañx 'a junc 'anma tztac' yec' yuj no'.

¹⁶Q'uinloc ata cajn 'oxwñ eb' winc cha, cojn eb' tzcolchj can 'eli. May junc mach tztac' scoln 'el eb', wach'xam yunnal eb' mto yisl eb', ma'oj stac' scoln 'el eb'. An tzwala to tzcan jun choñb' chi 'a cusltaquil.

¹⁷Q'uinloc tzejw cot owl 'a yib'ñ jun choñb' cha, tzwalni to tzcham eb' 'anma yet' no noc'.

¹⁸Q'uinloc ata cajn 'oxwñ eb' winc cha, cojn eb' tzcolchj can 'eli. May junc mach tztac' scoln 'el eb', wach'xam yunnal eb' mto yisl eb', ma'oj stac' scoln 'el eb'.

¹⁹Toto tzwa't yab'il 'a yib'ñ junc nacioñ cha, yet' wal yowl in c'ojol, ax wa'n cham eb' 'anma yet' no noc'.

²⁰Q'uinloc ata cajn Noé, Daniel yet' Job, cojn eb' tzcolchj can 'eli yujto tojl snab'en eb'. May junc mach tztac' scoln 'el eb', wach'xam yunnal eb' mto yisl eb', ma'oj stac' scoln 'el eb'.

²¹Yuj cha, an Jehová Yajl in, an tzwal 'ixtic: A yic 'oj wa'noc cot chañe niwc yailal 'a yib'ñ choñb' Jerusalén, caw wal 'ay smay tas 'oj ujc cha. 'Oj jawc owal, wejel, no chiwjum noc' yet' yab'il. 'Oj cham eb' 'anma', yet' no noc'.

²²Palta 'ayt jaywñocx eb' 'oj colchjoc 'el yet' yunnal mto yisil. A eb' cha, 'oj 'ijxoc cot eb'. Ax yic 'oj jawc eb' 'ayex, ax eyiln 'och tas tzb'o eb' mto sb'eyb'al eb', 'ixta to b'i'an, ax eyoch wan e nan yuj yailal tzwac' jawc 'a yib'ñ Jerusalén.

²³Yujto a yic 'oj eyiln 'och sb'eyb'al eb' cha, ax snachj 'el eyu'uj, chajtlto mañ nab'añejoc 'ay tas tzwac' jawc 'a yib'ñ jun choñb' cha. An Jehová Yajl in, an tzwala, xchi Dios.

Ez 15

A Jerusalén lajn yet' te snun uva

¹Ix yaln pax Jehová 'ayn 'ixtic:

²Ach 'anma', ¿'aym 'aj tzab' yalxi to a te sch'añl uva 'ec'b'al yel'ch te 'a sc'ab' eb' te tzanñj te'al?

³¿'Ay am 'aj tz'och yopiso te 'a junc tas tzb'o'i, mto 'ay 'aj tz'och locn junc pa 'a te sc'ab' cha?

⁴May xon yopiso te', ¿tom at wal 'a c'atztzil 'aj wach' sc'anxi? 'In a yic tz'a te', tz'och te 'ac'alil, ¿tom 'ayt 'aj wach' sc'anxi?

⁵A yic mantzac tz'a te', toxn may xon yopiso te', ¿tom at wal yic 'ac'al xo yaj te stz'a'i, 'ayt 'aj wach' sc'anxi?

⁶Yuj cha, an Jehová in an tzwal 'ixtic: 'Icha wal tz'aj yoch te sch'añl uva chi 'a scal c'ac' yic tz'a'i, 'ixta 'oj wutc eb' 'aj Jerusalén wa'n 'och syailal, yujto may yopiso eb' 'a in sat.

⁷An wal 'oj woch 'ajc'ojlal 'a eb'. Wach'xam 'oj yac' ganar eb' scoln sb'a 'a jun yailal cha, palta chucx junx yailal chi 'oj satn 'el eb'. A yic 'oj woch 'ajc'ojlal chi 'a eb', ax in eyojcan 'eli, to an ton Jehová in, to cojn in ton Dios in.

⁸An tzwala to 'oj wa'ch can jun nacioñ chi 'a cuslaquil, mañx 'a 'anma 'oj can 'a 'a, yujto tenmtac xyutj sb'a eb' 'ayin, xchi Dios.

Ez 16

A tas 'ajnc spitzw chañ Jerusalén

- ¹Ix yaln pax Jehová Cajlil 'ayn 'ixtic:
- ²Ach 'anma', al yab' eb' 'aj Jerusalén tas yajb'entac tz'el sb'on eb'.
- ³Al 'a eb' to an Jehová Yajl in, an tzwala to 'ixtc yaj yab'xil Jerusalén yic xpitzw cha'añ: Lajn wal 'icha junc 'ix 'ix to a 'a lum Canaán 'aljnac. Amorreo smam, ax snun, hitita.
- ⁴A yic yalj cha, ma'ix lot'x 'el smuxuc', may mach xb'icn 'eli, may mach x'a'n 'och 'atz'm 'a 'a, ma'ix 'ajx 'och spichul.
- ⁵May xon mach 'ix 'o'ch sc'ojl 'a 'a, yic tzb'on eb' jun tzo'ñ cha. A yic x'alj cha, xcan t'ocn yuj eb' 'a sat lu'um, caw yajb'il yuj eb'.
- ⁶An xo, in 'ec' 'a stz'ey, 'ix wiln 'ochi to caw wal c'almtac yilx yet' schiq'uul, 'ix in nani to wach' tzpitzw chañ 'a scal schic'l cha.
- ⁷An xin q'uib'tzej 'icha junc te c'ultc tzipac'chañ 'a sat lu'um. Xq'uib' cha'añ, yajñej 'ix 'och yip, caw wach' pax yilx 'icha junc 'ix cob's xq'uib' 'elt yim 'a sñi sc'ojol, xq'uib' pax xil sjolom, palta jitn 'eli, may spichul.
- ⁸In 'ec' pax 'a stz'ey jun 'ejm xo, xwilni to stiempoal xo yoch 'a nupnel. Yuj cha, ax in potil, a xin potb't 'a yib'añ, 'ixta x'aj yoch spichul, 'ix macchj 'el sq'uixwelal. 'Ix wa'n in trato yet'oc to tziwique'ej an Jehová in.
- ⁹Xin b'icl yet' a a', xin b'icl schic'l cha, xlajw cha, xwa'n 'och perjuma 'a 'a.
- ¹⁰Ix wa'ch jun spichl tz'ib'quintac yilxi, xwa'n 'och xañab', xwa'n 'och sjal-l to b'ob'il a te lino ch'al, caw sera pichl xwac' ya'chi.
- ¹¹Caw wach' xwutj in b'oni, xwa'ch jun tzo'ñ q'uen brazalete 'a sc'ab', xwa'n 'och q'uen toñ 'a sjaj.
- ¹²Xwa'n 'och jun q'uen 'icha colc'ab' 'a sñi', xwa'n 'och syumchiquin, xwa'n q'ue jun corona caw wach' yilx 'a sjolom.
- ¹³Ixta wal 'ix 'aj sb'o yet' q'uen oro, q'uen plata; a sera pichl tz'ib'quintac yilx 'ix ya'chi. Ax yarinail 'ixm trigo caw wach', a xwac' swa', xwa'n slec' no yal chab' yet' pax yaceital te olivo. Caw wal wach' yilxi, yuj cha, 'ix 'och reinail.
- ¹⁴An Jehová Yajl in, an tzwala, to caw wal tzb'inax 'a scal jun tzo'ñ xo nacioñ yuj swach'l yilxi, yujto wach' xwutj in b'oni.

A 'ajmulal 'a Jerusalén

- ¹⁵Palta 'ix ya'ch yipc sc'ojl swach'l yilx cha, caw b'inab'il snani. Yujñej cha, 'ix ya'n 'och sb'a 'ajmulal, tzanñj mach tzc'och 'a 'a, tzya'n 'och sb'a 'a yol sc'ab'.
- ¹⁶Ax yet' jun tzo'ñ spichl wach' yilx cha, a yet' sb'o jun tzo'ñ mantiado 'aj tz'och 'emmquilal 'a jun tzo'ñ comn dios 'a lum tzalctac. Atn wal yet' jun tzo'ñ chi say smuloc, caw mañ smojc wal ton sb'on jun tzo'ñ cha.

- ¹⁷Ix yi'n 'el q'uen oro yet' q'uen plata siyb'il wuj 'a 'a, ax yet' jun tzo'n chi sb'o jun tzo'n yechl winac, sb'on 'ajmulal yet' eb'.
- ¹⁸A te pichl tz'ib'quintac yilx cha, a te 'ix ya'ch spichloc eb', ax aceite yet' incienso to wic yaji, a sb'achch 'a yojltac eb'.
- ¹⁹Añjtona 'ixm pan b'ob'il yet' 'ixm harina caw wach', aceite yet' no yal chab' xwac' sc'uxu', 'ix sb'achch 'a yojltac eb', sec wach' yec' sjab'. 'Ixtnta 'ix yutj sb'a 'a in sat an Jehová in.
- ²⁰Ax eb' wunnal yet'oc, 'ix yac' tz'a eb' xajmb'al-l 'a jun tzo'n yechl cha. Mañ cojnoc to 'ix 'och 'ajmulal,
- ²¹palta to 'ix smil cham eb' wunnal cha, 'ix ya'n tz'a eb' xajmb'al-l 'a jun tzo'n yechl comn dios cha.
- ²²Yuj yajmulal yet' tas yajb'entac sb'o'o, yuj cha, mañxtzac sna cot tas 'ajnc scot 'a yune'al, matz na coti toto jitn 'eli, yic 'ayt 'ec' 'a scal schiq'uul. 'Icha junc 'ix 'ix cha, 'ixta yaj Jerusalén 'a in sat.
- ²³An Jehová Yajl in, an tzwal 'ixtic: 'Oltac wal jun choñb' tic yuj jun tzo'n maysch'olnil tz'el sb'on tic.
- ²⁴Ix laj sb'o jun tzo'n mantiado 'aj tz'och 'emmquilal 'a jun tzo'n comn dios 'a jolmctac tzalan, 'ix ya'n 'och sb'a 'ajmulal.
- ²⁵A 'a 'aj tzlajw c'och junjn caye, ata xlaj sb'o chañ jun tzo'n cha. A swach'l yilxi, 'ix ya'ch sb'a yajb'entaquil, tzanñj mach tzc'och 'a 'a, tzb'oñj 'ajmulal yet'oc.
- ²⁶Ix sb'o 'ajmulal yet' eb' 'aj Egipto, yujto caw wal pec' eb' 'a 'ajmulal cha, caw wal xniwtj sayn smuloc, yuj cha, stzuntzn cot yowl in c'ojol.
- ²⁷Yuj wal cha xcot wowal, xwa'n 'och syailal, xwi'n 'emt yoc tas tzc'uxu, xwa'n 'a yol sc'ab' eb' 'ix filistea, eb' 'ajc'ojl yajch 'a 'a. Caw wal tzq'uixw eb' 'ix yiln 'och sb'eyb'al.
- ²⁸Palta matz c'och sc'ojl yuj jun tzo'n cha, 'ix muln pax yet' eb' winc 'aj Asiria; mañ yujoc cha xc'och pax sc'ojol.
- ²⁹Ix muln pax yet' eb' 'aj Babilonia, atn eb' choñwjum, palta ma'ix c'och pax sc'ojol.
- ³⁰An Jehová Yajl in, an tzwal 'ixtic: Caw wal pec' 'a 'ajmulal, lajn wal tzyutj sb'a 'icha junc 'ix 'ajmul 'ix mañxtzac q'uixwi.
- ³¹Ix laj sb'o chañ jun tzo'n mantiado chi 'aj tzlajw c'och caye, ax 'a plas, ata sb'o jun tzo'n yet'l xajmb'al, palta mañ lajnoc yet' eb' 'ix 'ajmul 'ix tzchaj stojol. May xon stojl chi tzcha'aj.

³²Lajn wal tzyutj sb'a Jerusalén 'icha junc 'ix 'ajmul 'ix 'ay yichmil, ax yic may yichmil 'ayq'ui, chucx win tzc'och 'a 'ix.

³³A eb' 'ix 'ajmul 'ix, tzchaj eb' 'ix stojol, palta ax jun cha, a tztojn eb' winc tzmuln yet'oc, sec tzanñj 'aj tzlaj cot eb', tzc'och eb' mulnc yet'oc.

³⁴Chuc wal yel 'a yib'ñ jun tzo'ñ xo eb' 'ix 'ajmul 'ix, yujto may mach tzsayn 'eq'ui yic tzb'on 'ajmulal cha. Matz chaj pax stojol, palta to a tztojwji, yujñej cha chuc yeli.

'Oj b'eyc'ojlaxc Jerusalén

³⁵Yuj cha, an Jehová Yajl in, an tzwal 'ixtc yuj 'ix 'ajmul 'ix cha:

³⁶Caw wal may sq'uixwel, yic sjitn 'el sb'a 'a sat eb' xmuln yet'oc, yet' pax 'a sat jun tzo'ñ yechl sdiosal caw yajb'entac cha. 'Ix yi'n can pax 'el schic'l eb' yune xyac' xajmb'alil.

³⁷Yuj wal cha, 'oj wac' syam sb'a eb' xmuln yet'oc, atn eb' caw wal chamc'ojlb'il yu'uj, yet' eb' ma'ix snib'ej; 'oj 'och oyn eb' 'a 'a, ax in jitn 'el 'a sat eb', sec 'oj yil eb' sniwnal chi smasnil.

³⁸Ax in b'eyc'ojlan yuj yajmulal yet' yuj smilm 'anma'il, 'oj wac' 'a yol sc'ab' chaml yuj yowl in c'ojl 'a yib'añ.

³⁹'Oj wac' 'a yol sc'ab' eb' 'anma cha, ax sma'n lañchjoc eb' jun tzo'ñ mantiado sb'o 'aj tz'och 'emmquilal 'a jun tzo'ñ comn dios 'a tzalctac, ax sma'n poj eb' jun tzo'ñ yet'l 'aj xlaj sb'o 'ajmulal cha. 'Oj yi'c eb' spichl wach' yilxi, yet' jun tzo'ñ q'uen wach' yilx xwa'ch 'a 'a, ax sjitn can 'el eb'.

⁴⁰'Oj 'och eb' 'anma 'ajc'ojlal 'a 'a. 'Oj sjul q'uenoc eb', ax stzu'n cham eb' yet' yespada.

⁴¹'Oj sñustz'a eb' yatut, ax sb'eyc'ojlan eb' yet' yailal 'a sat jun tzo'ñ xo eb' 'ix 'ix. 'Ixta 'oj aj yoch wan sb'on 'ajmulal, ax yactn stojn eb' chamc'ojlab'il yuj cha.

⁴²'Ixta wal 'oj wutc wi'n 'el yowl in c'ojl 'a yib'añ. 'Oj b'o in c'ojol, mañx 'oj cot wowl 'a 'a.

⁴³An Jehová in, an tzwala. 'In mañxtoc sna coti tas 'ajnc scot 'a yune'al, stzuntzj cot yowl in c'ojl yet' jun tzo'ñ tas sb'o cha. Yuj wal jun sb'eyb'al tic, ax wa'n 'och syailal.

A 'ix nunb'il yet' 'ix 'uneab'il

⁴⁴Til wal 'anma 'oj 'a'nc 'och 'a scal spaxti', ax yaln eb' yuj Jerusalén chi 'ixtic: 'Icha wal 'ix nunb'il, 'ixta pax 'ix 'uneab'il, 'oj schic eb'.

⁴⁵A Jerusalén tic, 'icha to yune junc 'ix 'ix chacb'il 'el yichmil yu'uj, yet' pax eb' yune'. 'Ixta pax eb' 'ix nuljab'il cha, chacb'il 'el yichmil eb' 'ix yu'uj, yet' pax yune eb' 'ix. A 'ix nunb'il cha, hitita 'ix, ax win mamb'il, amorreo winac.

⁴⁶A 'ix b'ab'l 'ix cha, tzyal 'el'chi atn choñb' Samaria 'ay 'a stojlal norte yet' yaldeail; ax 'ix tza'n 'ix, tzyal 'el'chi atn choñb' Sodoma yet' yaldeail 'ay 'a stojlal sur.

⁴⁷Ix 'och tza'n Jerusalén yuj sb'eyb'al eb', caw yajb'entac tas x'el sb'oni. Mañ cojnoc cha, palta yel xo wal tu 'ix yutj sb'a 'a yib'ñ eb' chab' choñb' cha.

⁴⁸An Jehová Yajl in, an tzwal 'ixtic: A Sodoma yet' yaldeail, ma'ix sb'o 'icha tas sb'o Jerusalén yet' yaldeail.

⁴⁹Yaj jun tzo'ñ smul choñb' Sodoma yet' yaldeail. Caw wal sb'añ sb'a yet' tas 'ay 'a 'a. Til wal tas tzc'uxu, caw wach' yaji, palta ma'ix colwj jac 'a eb' meb'a', yet' 'a eb' 'anma may tas tzc'uxu.

⁵⁰Caw b'añqintac xyutj sb'a, sb'on tas yajb'entac 'a wojltac; yuj wal jun tzo'ñ cha, xin satn 'eli.

⁵¹Ax Samaria, ma'ix q'ue'ch 'a spacl sayn smulc 'icha Jerusalén cha. Yujto yel xo wal x'ec' 'a yib'ñ sb'on tas yajb'entac 'a yib'ñ eb' 'ay 'a sla'nil cha; tu 'ix yal 'a eb', palta wach' to wal eb' jab'x 'a yib'añ.

⁵²A Jerusalén cha, 'oj yac' techjoc q'uixwc'ojlal, yujto yel xo wal yajb'entac 'ix yutj sb'a, 'a yib'ñ Sodoma yet' Samaria. A chab' choñb' cha, toto tzqui lajb'tzej eb' yet' Jerusalén, wach' to wal eb' jab'x 'a yib'añ.

A Sodoma yet' Samaria

⁵³Palta 'oj wi'x chañ Sodoma yet' yaldeail, ax wi'n chañ Samaria yet' yaldeail, añjtona 'oj wi'x chañ Jerusalén yet' eb' yanma pucnc can 'ati,

⁵⁴sec 'oj techjoc q'uixwelal yu'uj, yic tzyi'n 'ejm sb'a yuj tas sb'o cha. 'Oj 'och sniwnalc sc'ojl chab' choñb' cha,

⁵⁵atn Sodoma yet' yaldeail, Samaria yet' yaldeail. 'Oj c'ochx eb' 'a yet'l 'icha xon yaj 'a yic yalañ. Añjtona pax Jerusalén cha, 'oj canñjñej 'a yet'l 'icha xon yaj yet' eb' aldea 'ay 'a yol slugar.

⁵⁶A yic sb'añ sb'a Jerusalén, spatquiln can 'el Sodoma,

⁵⁷yujto mantzac checlj smul. Ax ticnec, a eb' edomita, eb' filistea yet' eb' cajn 'a stz'ey, caw wal 'oj sb'uch eb'.

⁵⁸Ax ticnec b'i'an, tzchaj scuch yailal yuj tas maysch'olnil sb'o'o, yujto yajb'entac 'ix yutj sb'a.

⁵⁹An Jehová in, an tzwal 'ixtic: 'Oj wac' spac tas 'ix sb'o'o, yujto ma'ix syiclj tas tzyal in trato.

⁶⁰An tic, nanñej jun in trato wa'jnac yet'oc yic 'unn to, ax ticnec, 'oj in b'o junx in trato yet' 'a jun 'ejmñej.

⁶¹Tzlajw cha, ax snan cot sb'a yuj sb'eyb'al, ax yecn q'uixwc sb'a yic 'oj wa'nc pax meltzjoc chab' choñb' chi 'a 'a. 'Icha to yune 'oj 'aj eb', wach'xam to may yaln eb' yic a 'in trato yet' Jerusalén cha.

⁶²Atn yuj in trato 'oj wac' 'el'choc yet'oc, 'ixta to b'i'an, ax in yojcan 'eli, to an ton Jehová in.

⁶³'Oj wac' niwnc'ojlal 'a yuj tas sb'o cha, palta 'oj sna coti, mañx 'a wal b'a'ñ 'oj sb'añ sb'a, to an tzwala, xchi Dios, xa chi 'a yib'ñ Jerusalén, xchi 'ayin.

Ez 17

Yab'xil no salt'iw

¹Ix yaln pax Jehová 'ayn 'ixtic:

²Ach 'anma', al jun 'ab'x tic 'a eb' et israelal.

³Tzaln 'a eb' to an tzwala jun ab'x tic 'ixtic: 'Ay wal jun no niwquil salt'iw xc'och 'a Líbano, caw niwc sc'axl no', tz'ib'quintac yilx xil no cha. Sña'n cot no schon jun te c'ute'.

⁴Sc'uychtan 'el no te schon cha, xyi'n 'at no te', axta x'at yawc no te 'a schoñb' jun tzo'ñ eb' choñwjum.

⁵Añjtona', xyi'n 'at no jun te sc'ab' te', 'ix yawn no te 'a jun lum lum caw 'ay syaxil sat. A 'a sti a', ata xyawj no te', 'icha tz'aj yawx te sauce.

⁶Ix pac' jun te sc'ab' 'ix 'awx cha, ax 'ix 'aj 'el'chi, snun uva xo xyutj sb'a. Til wal x'ajl sc'ab'. Yuneñej x'aj ste'il, ax te sc'ab' cha, a 'a stojlal no salt'iw chi x'at t'iñn eb' te'. 'Ix pac' 'elt sch'añl yib' yic tz'em 'a yol lu'um, snun uva xyutj sb'a. 'Ix wolni, til wal x'ajl sc'ab'.

⁷'Ay junx no salt'iw caw niwquil, niwc sc'axl no', caw pim xil no'. 'Ix c'och te sch'añl yib' chi 'a stz'ey no', ax te sc'ab' cha, x'at t'iñn te', yic tzc'och te 'a no', sec tzya'ch no yalil te 'a 'aj 'awb'il cha.

⁸Ixta 'ix yutj sb'a wach'xam a 'a lum lum caw wach', ata 'awb'il te', sti a 'aj 'awb'il, sec wach' tzwolni, tzya'n pax sat yic tz'och snun uvail.

⁹Ax ticnec, al jun tzo'ñ tic 'a eb' et' choñab'. An Jehová in, an tzwala 'ixtic: A jun snun uva tic, ma'oj q'uib'oc. A no b'ab'l salt'iw, a no 'oj to'noc chañ te yet' sch'añlyib', ax spucl te sat yet' te xil cha. Mañ yowlalc niwn 'anma tzto'n chañ te yet' sch'añlyib' yic tztacji.

¹⁰Wach'xam 'oj cob' 'awxoc paxi, palta mañx 'oj wolnoc, ax 'ic' 'oj cot 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u, a 'oj ma'nc tacjoc. 'Oj tacjoc chañ 'a yet'l 'aj 'awb'il cha, xa chi 'a eb', xchi Dios 'ayin.

A tas tz'ajx snal eb' 'aj Jerusalén

11'Ix yaln pax Jehová 'ayn 'ixtic:

12'C'anj 'a eb' et choñb' tenmtac cha, tzam nachj 'el yuj eb' tas tzyal 'el'ch jun 'ab'x tzal cha. Al 'ixtc 'a eb': A no b'ab'l salt'iw cha, tzyal 'el'chi atn win sreyl Babilonia. 'Ix c'och win 'a Jerusalén, 'ix yi'n cot win eb' syajlil Judá yet' sreyl 'icha presoal. 'Ix yij cot win eb' yet' 'a Babilonia tic.

13'Ix yi'n cot win jun yican win rey cha, 'ix ya'n win yopiso winac, sb'on win strato yet' winac, xya'n pural win ya'n win sti', sec yiclum tzyutj sb'a win 'a win sreyl Babilonia cha. 'Ixta xyutj win yi'n cot eb' niwc winc 'a 'icha presoal,

14sec 'ixta tz'aj yelcn yip yopiso winac, mañxtzac stac' yi'n chañ sb'a, tzcanñj 'ixta', sec tz'el'ch jun strato cha.

15Palta 'ix 'och win 'ajc'ojlal 'a win sreyl Babilonia cha, 'ix ya'n 'at win schecb' 'a win sreyl Egipto yic tzc'ann cot win no chej yic owal yet' nañloc eb' soldado, (a no schab'l salt'iw cha, tzyal 'el'chi, atn win sreyl Egipto). ¿Tom 'oj yac' ganar scoln sb'a yet' jun snab'en cha? ¿Tom 'oj stac' scoln sb'a jun mach to matz yac' 'el'choc strato cha?

16An Jehová in, an tzwal 'ixtic: 'Oj cham win sreyl Judá 'a Babilonia tic, yujto ma'ix syiclj win strato yet' win rey x'a'n yopiso cha.

17Wach'xam a win rey 'a Egipto, caw niwn soldado winac, palta may jac 'aj 'oj stac' scolwj win 'a owl cha. A eb' soldado 'aj Babilonia, 'oj sb'o chañ eb' smuro yet' sb'achte 'a spatquil 'el choñb' Jerusalén. Caw niwn 'anma 'oj smil eb'.

18Yujto ma'ix yac' 'el'choc win rey tas xyal yet' sti', 'ix yac' win 'es 'a strato, xcob' yala' to yiclum tzyutj sb'a. Yujñej cha, ma'oj stac' xon scoln sb'a.

19Yuj cha, an Jehová Yajl in, an tzwal 'ixtic: Yujto ma'ix yac' 'el'choc win rey sti cha, may yel'ch jun strato chi 'a sat, 'ix yac' 'es 'ayin, yuj cha, 'oj wac' jawc yailal 'a yib'añ.

20'Icha to 'oj wa't 'in ch'añ yal 'a yib'añ, ax scan 'a yojol. 'Oj wi' cot 'a Babilonia tic, ax 'a tic 'oj in b'eyc'ojloc, yujto tenmtac xyutj sb'a 'ayin.

21A eb' soldado caw jelan, 'oj cham eb' 'a scal owl cha, ax eb' ma'oj chamoc, 'oj sactzic can 'at eb' 'a yolyib'ñq'uinl tic. 'Ixta to b'i'an, ax eyojcan 'eli to an Jehová in tzwac' 'el'choc tas tzwala.

22An Jehová Yajl in, an tzwal 'ixtic: An 'oj in b'ijl sjolm te c'ute cha, ax junc te swol chi 'oj in c'uy 'elta, ax wawn te 'a sjolm junc lum witz caw 'ayb't 'a cha'añ.

23Ata 'oj wawc te 'a sjolm lum switzl choñb' Israel. 'Oj laj q'uib'l sc'ab' te', ax ya'n te sat, caw niwquil c'ute 'oj 'ajoc. 'Oj jawc smasnil no noc' 'iljoc 'a yich te', ax 'a scal sc'ab' te', ata 'oj 'aj cajn smasnil no ch'ic.

²⁴Ax smasnil te niwc te', 'oj yojcoc 'el eb' te', to an ton Jehová in. An tzwac' ch'acxoc 'el te niwquil te cha, ax te tzapn ste'il, a te tzwac' q'uib'oc. An tzwac' tacjoc eb' te', an pax tzwac' yaxb'oc te wan stacji. An tzwal jun tzo'n tic, to 'oj wac' 'el'choc, xchi Dios.

Ez 18

A mach tz'och smul, yowlal tzchami

¹Ix yaln pax Jehová 'ayn 'ixtic:

²Tas yuj añja yalx jun tzo'n paxti tzyal eb' 'anma 'ixtc 'a scal choñb' Israel? A eb' mamb'il, 'ix laj slo eb' te paj uva, ax eb' 'unnab'il, a eb' xcomn cus ye, xchi eb'.

³An Jehová Yajl in, an tzwal 'ixtic: Mañx 'a wal b'a'n 'oj yal eb' jun paxti tic 'a scal choñb' Israel.

⁴A eb' 'anma', wic eb' smasnil, wic win mamb'il yet' win 'unnab'il, a mach tz'och smul, tojlñej schami.

⁵A mach tojl snab'en, wach' ton tas tzb'o'o:

⁶Mañ comnoc tzwa yet' eb' 'anma tz'at wac 'a lum jolmctac witz 'aj 'ay jun tzo'n yechl comn dios yic eb' yit israelal; matz b'o 'ajmulal yet' yistzil yit wincal, mañ comnoc tz'och 'a eb' 'ix 'ix 'aj stiempoal yel a a'.

⁷May mach tzcomn 'ixtej, a mach 'ay sb'oc 'a 'a, tzyac' meltzjoc tas 'aycn yuj sb'oc cha. May 'aj tz'och 'elc'al; a eb' tz'och swejel tzyac' tas tzc'ux eb', tzpichn eb' 'anma may spichul.

⁸May 'aj tzyac' tumn majnil yic tzc'ann yune'; may mach tzyixtej, tojl tzyutj sb'on yaj eb' 'anma 'ay yowal.

⁹Tzb'eylb'ej in checnb'il, yiclum tzyutj sb'a 'a tas tzwala. Yuj stojlal snab'en cha, najtl 'oj yila'. An Jehová Yajl in, an tzwala.

¹⁰Palta q'uinloc a junc yunnal jun winc cha, 'elc'um mto miln 'anma tz'aji.

¹¹Wach'xam a win mamb'il cha, ma'ix sb'o jun tzo'n tic, palta ax win 'unnab'il tz'at win wac yet' eb' 'anma 'a jolmctac witz, mto tzb'o win 'ajmulal yet' yistzil junc xo mach.

¹²Tzyixtj win eb' meb'a 'anma', tzyel'j win eb', matz yac' meltzj tas tzyactjcan junc mach yuj tas tzmajnj 'a winac, a 'a jun tzo'n yechl comn dios 'aj tzya'ch snab'en, a tas yajb'entac a tzb'o'o.

¹³Tzyac' tumn majnil, tzc'ann yune q'uen tumn cha. A junc winc 'ixta sb'eyb'al cha, mañ najtlloc 'oj yila', yujto yajb'entac tas tzb'o'o, yuj cha, mun tzyij cot chaml 'a yib'añ.

¹⁴Palta q'uinloc 'ay junc yunnal jun winc cha, tzyila tas smul jun smam chi tzya'chi, palta mañoc jun tzo'ñ chi tznib'j sb'o';

¹⁵tzyal 'el'chi, matz nib'j tz'at sb'a wac yet' eb' 'anma chi 'a lum jolmctac witz, matz ya'ch pax snab'en 'a jun tzo'ñ yechl comn dios 'ayc' 'a scal eb' yit israelal, matz comn b'oj 'ajmulal yet' yistzil junc xo yit wincal.

¹⁶May mach tzcomn 'ixtej; toto 'ay mach tz'och majn 'a 'a, may tas tzc'an yuj smajnu'b'al junc cha. May tas tzyelq'uej. A eb' 'ay swejel, tzyac' tas tzc'ux eb', tzya'n 'och spichl eb' may spichul.

¹⁷Matz yixtj eb' meb'a', matz c'an yune q'uen majn tumin. A yico' to tzyiclj tas tzwala, tzb'eylb'an in checnb'il. A jun mach 'ixta tzb'o' cha, ma'oj cham yuj smul smam, to 'oj najtxb'oc sq'uinal.

¹⁸A smam cha, 'ixtm 'anma winac, caw wal 'elc'um, maysch'olnil tas sb'o' 'a scal yit choñab', yuj cha, mun 'oj cham yuj smul cha.

¹⁹Toto 'ay eb' 'oj c'anb'noc 'ayx 'ixtic: ¿Tas yuj mañ locnoc win 'unnab'il tic xcham yuj smul smam cha? toto schi eb', tzeyalni to a win 'unnab'il cha, tojl tas tzb'o'o. Yiclum tzyutj sb'a 'a in ley, tzb'eylb'an in checnb'il, yuj cha, tznajtxb'i sq'uinal.

²⁰A mach tz'och smul, a tzechami. A win 'unnab'il, matz tac' scham win yuj smul smam. 'Ixta pax win mamb'il cha, matz tac' scham win yuj smul yunnal. A mach tojl tas tzb'o'o, wach' spac 'oj scha'; ax mach maysch'olnil tas tzb'o'o, maysch'olnil tas 'oj scha sb'a yet'oc.

'Oj b'eyc'ojlwoc Dios 'a stojlal

(Ez 33.10-20)

²¹Toto 'ay mach maysch'olnil sb'eyb'al, palta tznib'j tzyactjcan jun maysch'olnil cha, syiclc cab' in ley, tzb'eylb'an tas tojol, a jun 'anma cha, ma'oj cham muc'uc.

²²Smasnil tas maysch'olnil xla'j sb'o', mañx 'oj in na coti, 'oj wac' sq'uinal yujto tojl tas tzb'o'o.

²³An Jehová Yajl in, an tzwala 'ixtic: Matz in nib'j to tzecham eb' maysch'olnil sb'eyb'al, palta to tzin nib'j to tzjel eb' sb'eyb'al cha, sec 'ay sq'uinl eb'.

²⁴Palta a mach tojl xon sb'eyb'al, q'uinloc tzjuw 'el sb'eyb'al cha, ax smasnil tas yajb'entac tzb'o' eb' maysch'olnil sb'eyb'al, a chi tzb'o'o, ¿tom 'oj to wac' sq'uinl jun 'anma chi tze na'a? Wach'xam niwn tas wach' 'ix cob' sb'o', palta mañx 'oj in na cot jun tzo'ñ cha, cojn to tzecham yuj smul cha.

²⁵Tecn 'ayx tzeyal 'ixtic: A Dios mañ tojlloc tas tzb'o'o, xe chi. Ex israel, tzecham wal eyab'n tas tzwala, an tic tojlñej tas tzin b'o'o, palta to ax mañ tojlloc e b'eyb'al.

²⁶A mach tojl xon sb'eyb'al, q'uinloc tzjuw 'el sb'eyb'al cha, a maysch'olnil tzb'eylb'ej, yuj cha, 'oj yi' cot chaml 'a yib'añ.

²⁷Palta a junc maysch'olnil sb'eyb'al, toto tzyactjcan tas maysch'olnil, ax tas tojl tzb'o'o, 'oj colchjoc, ma'oj chamoc.

²⁸Yujto tzyil cot sb'a to maysch'olnil tas tzb'o'o, yuj cha, 'oj colchjoc can 'eli.

²⁹Ex israel tecn 'ayx tzeyal 'ixtic: A Dios mañ tojloc tas tzb'o'o, xe chi. A 'in, tojlñej tas tzin b'o'o, palta ax mañ tojloc e b'eyb'al.

³⁰Ex israel, e Yajlil waji, an 'oj ex in b'eyc'ojloc yuj tas maysch'olnil tze b'o'o. An tzwala to tzeyactj can smasnil e tu b'eyb'al, sec mañoc 'oj e satn 'eli.

³¹'Actjec can smasnil maysch'olnil xe b'o cha, ax jun 'ac' nab'en yet' jun 'ac' espíritu tze chaj 'och 'ayex. Ex israel, ¿tas yuj tzeyij cot chaml 'a eyib'añ?

³²Yujto an tic, matz in nib'j to tzex comn chami. 'Actjec e b'on maysch'olnil, sec 'ay e q'uinal. An Jehová in, an tzwala, xchi Dios.

Ez 19

Cusc'ojlal 'a eb' sreyl Israel

¹Ach 'anma', b'itnej jun b'it yic cusc'ojlal tic 'a yib'ñ eb' sreyl choñb' Israel, tzaln 'ixtic:

²A 'a jun 'el 'ay jun no nun león x'ajx can 'och 'a scal no mam león. Ax 'a scal no mam león cha, ata sq'uib'tzej no yune'.

³'Ix q'uib' jun no 'unn cha, caw wal jeln x'aj no'. Scuyñ sb'a no sayn schib'ej, ax x'aji, 'anma syam no schib'joc.

⁴'Ix yab'n jun tzo'ñ nacioñ yab'xil no', yuj cha, sb'on eb' sch'añ ya'al. 'Ix ya'n ganar eb' scan no 'a yojol. 'Ix ya'ch eb' ch'oc 'a 'a, sjucn 'at eb' 'a Egipto.

⁵A yic xyiln no nun león cha, to ma'ix 'el'ch 'icha tas 'aych yipc sc'ojl no', 'ix sq'uib'tzan no junx yune', caw jeln 'ix 'aj junx no cha.

⁶A yic x'och no quelmal, 'ix c'och no 'a scal e no mam león cha. 'Ix scuyñ sb'a no syamn schib'ej, ax x'aji, 'anma syam pax no schib'joc.

⁷'Ix laj smac' 'ejm lañchjoc no jun tzo'ñ cuartel, til wal choñb' xyac' juwc 'el no', 'ix juw 'el pax sat lum lum yu'uj. A yic tz'el yaw no', caw wal tzxiw smasnil 'anma yu'uj.

⁸Xlajw cha, 'ix 'och eb' nacioñ chi 'ajc'ojlal 'a no', atn eb' 'ay 'a sla'nil cha. 'Ix sb'on eb' sch'añ ya'al, ax x'aji, 'ix can no quelm león chi 'a yojol, 'ixta x'aj syamchj yuj eb' 'ajc'ojl cha.

⁹Xya'ch eb' ch'oc 'a 'a, smacn 'och eb' 'a yol jaula, xyi'n 'at eb' 'a win sreyl Babilonia, axta xya'ch eb' 'a preso. 'Ixta xyutj eb' sec mañxtzac 'ab'x yel yaw 'a lum jolmctac witz yic choñb' Israel. (A tzyal 'el'ch jun 'ab'x tic atn snun eb' sreyl choñb' Israel.)

¹⁰A 'e nun chi ex rey, lajn pax 'icha junc te snun uva 'awb'il 'a sti a', til wal sat tzyac'a, caw niwquil tz'aji, til wal swol, yujto 'ay a a chi 'aj 'awb'il.

¹¹Caw wal ch'ijmtac x'aj eb' te sc'ab', ax te x'och sc'occhoc eb' rey, yel xo wal xq'uib' te si'mb'il. 'Ix 'ec' stel 'a yib'n jun tzo'n te niwc te', caw wal 'ay xo smay yilx yuj ste'il yet' pax yuj te sc'ab' 'ix q'uib'l cha.

¹²Palta 'ix to'x chañ te yuj yowl sc'ojl Dios. 'Ix sma'n wecchjoc sb'a te yem 'a sat lu'um. Ax jun 'ic' xcot 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u, a 'ix ma'n tacjoc, 'ix pucl te sat. A eb' te sc'ab' cha, 'ix tacj eb' te', xlajw cha, 'ix 'ajx tz'a eb' te'.

¹³Ax ticnec, ata xcob' 'awxc pax te 'a lum cusltac lu'um, 'a 'aj may xon a a'.

¹⁴A eb' te sc'ab' cha, 'aych can c'ac' 'a eb' te', yuj cha, a yic tzcob' wolnc te', ax jun c'ac' chi tzñusn pax te swol chi yet' te sat cha. Mañx 'a te sc'ab' chi wach' yoch sc'occhoc eb' rey, xa chi, xchi Dios 'ayn an Ezequiel in tic. (A jun b'it tic, yic cusc'ojlal. A yic 'ay cusc'ojlal ata smoj sb'itnaxi)

Ez 20

Swach'c'ojlal Dios*r* yet' stenmtacl eb' israel

¹A 'a yic slajñil c'u yoch yol 'uj yic yucl ab'il quiyx cot 'icha presoal, 'ix jaw jun tzo'n eb' yichm wincal choñb' Israel 'ayin, yic tzc'anb'n sb'a eb' 'a Jehová, 'ix 'em wocn eb' 'a wojltac.

²Axn cha, 'ix yaln Jehová 'ayn 'ixtic:

³Ach 'anma', al yab' eb' yichm wincal choñb' Israel tic, to an Jehová Yajl in, an tzw'al 'ixtc 'a eb': ¿Tom cob' tzex jaw wul e c'anb'c e b'a 'ayin? Palta wal yel an Jehová in, an tzwala, ma'oj in ta'w xon 'ayex, xchi Dios, xa chi 'a eb'.

⁴Ach 'anma', b'eyc'ojlej eb' ach tic, 'ac' yojcoc 'el eb' tas syajb'entacl x'ec' smam yichm eb'.

⁵Al yab' eb' to an Jehová Yajl in, an tzw'al 'ixtic: A yic in si'n can 'el win Israel, 'ix wa'n can in ti 'a eb' yinñil, yic in paxtin yet' eb' 'a Egipto. Ata 'ix walcn 'a eb', to an Jehová in, an ton sDiosal in eb'.

⁶A 'a jun tiempoal cha, ata 'ix wa'cn in ti', to tzwij 'elt eb' 'a Egipto, tzwi'n cot eb' 'a lum lum caw wal 'ay syaxil sat, atn lum yel xo wal wach' 'a yib'n lum lum smasnil.

⁷Xlajw cha, xwaln 'a eb' 'ixtic: Junjn mach, sjul cab' 'el jun tzo'n yechl sdiosal yajb'entac yilx cha. Mañ eyixtc 'el e b'a yet' jun tzo'n yechl sdiosal eb' 'aj Egipto, yujto an Jehová in, an e Diosal in, xin chi 'a eb'.

⁸Palta 'ix meltzj 'och eb' 'ajc'ojlal 'ayin. Ma'ix syiclj eb' tas xwala, ma'ix sjulcn 'el eb' jun tzo'n yechl to yajb'entac cha, ma'ix yactj can eb' jun tzo'n yechl sdiosal eb'

'aj Egipto. Yuj cha, 'ix walni to tzwac' syailal eb', yic tzwi'n 'el yowl in c'ojl 'a yib'ñ eb' 'a Egipto cha.

⁹Ixta xwutj in nan jun tzo'ñ tic, palta mañ 'ixta'oc 'ix wutej, sec mañtoc tu tzin can 'a sat jun tzo'ñ xo nacioñ, yujto q'ueln 'och eb' yic xin ch'oxn in poder yic xwi'n 'elt eb' in choñb' 'a Egipto cha.

¹⁰An xwij 'elt eb' 'a jun nacioñ cha, 'ix wi'n cot eb' 'a lum cusltac lu'um.

¹¹'Ix wa'n yojcoc 'el eb' in ley yet' in checnb'il 'a jun lugar cha. A eb' tzb'eylb'ani mto tzyiclni, 'ay sq'uinl eb' yu'uj.

¹²'Ix waln 'a eb' to tzyiclj eb' sc'ul 'iljelal yic tzcheclj 'eli to wic eb', to 'ay in trato yet' eb'. An Jehová in, an si'jnac 'el eb'.

¹³Palta 'ix 'och eb' israel chi 'ajc'ojlal 'ayn 'a lum cusltac lum cha. Ma'ix syiclj eb' in ley yet' in checnb'il, atn jun tzo'ñ xwac' 'a eb', sec 'ay sq'uinl eb' yu'uj. Ma'ix syiclj xon eb' sc'ul 'iljelal alb'il can wuj 'a eb'. Yuj cha, xin nani to tzwa' cot yowl in c'ojl 'a yib'ñ eb', sec tzchamcn eb' 'a lum cusltac lum cha.

¹⁴Palta mañ 'ixta'oc 'ix wutej, sec mañtoc tu tzin can 'a sat jun tzo'ñ xo nacioñ, yujto q'ueln 'och eb' yic xwi'n 'elt eb' israel 'a Egipto cha.

¹⁵Añjtona', a 'a lum cusltac lum chi 'ix walcn 'a eb', to ma'oj 'och eb' 'a sat lum lum 'aj xwac' in ti wa'n 'a eb', atn lum caw 'ay syaxil sat, lum yel xo wach' 'a yib'ñ lum lum smasnil.

¹⁶Yujto ma'ix syiclj eb' in ley yet' in checnb'il, ma'ix syiclj pax eb' sc'ul 'iljelal to wic yaji, añj 'a jun tzo'ñ yechl comn dios 'aych snab'en eb'.

¹⁷'Ix wac' niwnc'ojlal eb' yuj jun tzo'ñ cha, ma'ix in satl eb' smasnil 'a lum cusltac lu'um.

¹⁸Yuj cha, xwaln 'ixtc 'a eb' yunnal eb' chi ta', mañ e b'eylb'oc sb'eyb'al eb' e mam eyicham, mañ e cha eyab' tas tzyalcn eb' 'ayex, mañ eyixtc 'el e b'a yuj jun tzo'ñ comn dios.

¹⁹An Jehová e Diosal in, an tzwal 'ayx 'ixtic: Yiclum cab' tzeyutj e b'a 'a in ley yet' 'a in checnb'il, tze b'eylb'ani.

²⁰Tzeyiclni sc'ul 'iljelal yujto wic yaji, ch'oxnb'il tz'ajcn jun c'u chi 'a in cal eyet'oc, sec tzeyojquej 'eli, to e Diosal in, xin chi 'a eb'.

²¹Palta ax eb' 'unnab'il cha, 'ix meltzj pax 'och eb' 'ajc'ojlal 'ayin, ma'ix syiclj eb' in ley yet' in checnb'il, wach'xam to a tz'a'n sq'uinl eb' tzb'eylb'ani. Ma'ix syiclj pax eb' sc'ul 'iljelal, yuj cha, xin nani to tzwa'ch syailal eb' yuj yowl in c'ojol, yic tzin satn 'el eb' 'a lum cusltac lum cha.

²²Yujto caw wal b'inab'il in, yuj cha, xwi'n 'och wan jun yailal cha, sec mañtoc tu tzin can 'a sat jun tzo'ñ xo nacioñ, yujto q'ueln 'och eb' yic xwi'n 'elt eb' 'a Egipto cha.

²³A yic 'ayc' eb' 'a lum cusltac lum cha, ata 'ix wa'cn in ti', to 'oj sactzic can 'at eb' 'a jun tzo'ñ xo nacioñ 'a yolyib'ñq'uinl tic.

²⁴Yujto ma'ix sb'eylb'ej eb' in ley yet' in checnb'il, ma'ix syiclj eb' sc'ul 'iljelal to wic yaji, 'ix ya'n 'och eb' snab'en 'a jun tzo'ñ sdiosal smam yicham,

²⁵yuj cha, 'ix wa'n b'o pax jun tzo'ñ ley mañ wach'oc, yet' jun tzo'ñ checnb'il matz 'a'n sq'uinl eb'.

²⁶'Ix wa'n yixtc 'el sb'a eb' yet' xajmb'al, to a sb'ab'l 'unnal eb' tzyac' tz'a xajmb'alil. 'Ixta 'ix wutj eb', sec tzxiw chañ eb', ax yojcan 'el eb' to an ton Jehová in, to cojn in ton Dios in, xchi Dios, xa chi 'a eb' 'ichmtac winc cha.

²⁷Ach 'anma', al yab' eb' et israelal cha, to an Jehová Yajl in, an tzwal 'ixtc 'a eb': A eb' e mam eyicham, stzuntzjnac cot eb' wowal, yujto caw wal tenmtac eb' 'a jun tzo'ñ tic.

²⁸A yic xwi'n 'och eb' 'a sat lum lum 'aj wa'jnac in ti wa'n 'a eb', cojn wal yic x'och eb' 'a lu'um, 'ix yiln 'och eb' lum tzalctac, eb' te te pim xi'il. Axta 'ix laj sñus eb' xajmb'al, xla'j ya'nc eb' yofrenda 'a jun tzo'ñ sdiosal, atn jun tzo'ñ chi tzuntzn cot yowl in c'ojl 'a yib'ñ eb'. 'Ix ya'n tz'a eb' jun tzo'ñ incienso, xla'j stob'n q'ue eb' jun tzo'ñ yal uva 'a yib'ñ jun tzo'ñ cha.

²⁹Xla'jw cha, xin c'anb'n 'a eb' 'ixtic: ¿Tas yopiso jun tzo'ñ lugar chañ yajb't chi 'aj tzex 'at cha? xin chi 'a eb'. (Yictax cha, scuchn can jun tzo'ñ lugar chi Chañ Yaji, atn 'aj tzyac' eb' israel jun tzo'ñ xajmb'al.)

³⁰Al yab' eb' et israelal cha, to an Jehová Yajl in, an tzwal 'ixtc 'a eb': ¿Tas yuj tze nib'j eyixtc 'el e b'a 'icha yutjnac sb'a eb' e mam eyicham? ¿Tas yuj tenmtac tzeyutj e b'a, ax tas yajb'entac tze b'o'o?

³¹A yic tze'ya'n e xajmb'al, 'ipn eyixtn 'el e b'a, yujto a eb' eyunnal tzeyac' tz'a xajmb'al-l 'a jun tzo'ñ yechl comn dios. Ax tz'aji, tzex cob' jawc wul e c'anb'c e b'a 'ayin. Wal yel ma'oj in ta'w xon 'ayex.

³²Ma'oj wac' 'el'choc 'icha tas tze na'a, yujto cob' tze'yal 'ixtic: A te te', yet' 'a q'uen q'ue'en, ata 'oj calc qui b'a 'icha jun tzo'ñ xo eb' nacioñ 'a yolyib'ñq'uinl tic, xcob' e chioc.

³³An Jehová in, an tzwa'cn in ti', to 'oj jawc yowl in c'ojl 'a eyib'añ, yet' in poder ax wa'n 'och eyailal niwquil.

³⁴'Oj ex in molb'tzoc cot 'a jun tzo'ñ nacioñ 'aj sactzicnac eyajcn 'ati, ax wa'n 'och eyailal yuj yowl in c'ojol.

³⁵Oj ex wic' 'elt 'a jun tzo'ñ choñb' cha, ax ex wi'n 'at 'a junc cusltac lu'um.

³⁶Ata q'uelc'mb'a 'oj waj eyet'oc yic tzex in b'eyc'ojlani. 'Icha wutjnac in b'eyc'ojlan eb' e mam eyichm 'a lum cusltac lum yic Egipto, 'ixta 'oj ex wutoc.

³⁷An 'oj ex in b'eyc'ojloc, ax wa'n eyiclc in trato.

³⁸Oj wic' 'elt eb' maysch'olnil snab'en 'a e cal, yet' eb' x'och 'ajc'ojlal 'ayin, 'oj wic' 'elt eb' 'a e cal 'a lum chuc choñb'al 'aj 'ayx 'ec' cha; palta mañx 'oj 'och eb' 'a lum slum eb' yit israelal cha. Ax in eyojcan 'eli, to an Jehová in, cojn in ton Dios in.

³⁹Ex israel, an tzwal 'ayx 'ixtic: Toto caw pit tzeyutj e b'a 'ayin, 'ixquec, 'at alc e b'a 'a jun tzo'ñ e diosal cha. Palta 'ojquejec 'eli to 'oj c'och stiempoal ax eyaln pax e b'a 'ayin. Mañx 'oj eyixtc 'el in b'i, yuj eya'n tz'a e xajmb'al 'a jun tzo'ñ comn dios cha.

⁴⁰An Jehová Yajl in, an tzwal 'ixtc 'a smasnil eb' israel: A lum niwquil tzaln wic yaj 'a choñb' Israel, ata 'oj wul eya'x 'ejm e b'a 'ayin. 'Oj ex in cha ta', 'oj in c'an jun tzo'ñ ofrenda 'ayx ta', ax eyi'n cot sb'ab'l sat tas 'awb'il eyu'uj, yet' smasnil tas to wic xon yaji.

⁴¹A yic tox ex wij 'elt 'a jun tzo'ñ nacioñ cha, yet' 'a jun tzo'ñ choñb' 'ajtil sactzicnac eyajcn 'at ticnec, ata 'oj in ch'ox eyila', to niwn wel'ch 'a e sat yet' 'a sat jun tzo'ñ xo nacioñ. 'Oj ex in cha 'icha junc incienso to su'q'ui sjab'.

⁴²A yic 'oj ex wi'n 'och 'a lum slum eb' eyit israelal, lum wa'jnac can in ti' wa'n 'a eb' e mam eyicham, ata 'oj in eyojcoc 'eli, to an ton Jehová in, to cojn in ton Dios in.

⁴³Axta 'oj e na coti, to caw maysch'olnil e b'eyb'al, 'oj eyojcoc 'eli to 'ix 'och e mul. 'Oj syaj sb'a e c'ojl yuj tas xe b'o cha.

⁴⁴Ex israel, a yic 'oj eyilnoc to matz wac' eyailal 'icha wal smoj tzex 'aj yuj e b'eyb'al mto yuj tas maysch'olnil tz'el e b'oni, palta to tz'o'ch in c'ojl 'ayex yuj yi'nb'ilc chañ in b'i, ata 'oj eyojcoc 'eli to an Jehová in, cojn in ton Dios in, xchi Dios.

A yailal tzalx 'el 'a yib'ñ Neguev

⁴⁵Ix yaln pax Jehová 'ayn 'ixtic:

⁴⁶Ach 'anma', meltzjañ 'at q'ueln 'a stojlal sur, tzaln 'at jun tzo'ñ paxti 'a yib'ñ lum jolmctac witz 'a Neguev 'ay 'a stojlal sur cha.

⁴⁷Tzalni to an Jehová in an tzwal 'ixtic: An Jehová in, an 'oj wa'ch sc'a'l lum calcte 'ay 'a Neguev, 'oj sñus jun c'ac' chi eb' te te yax xi'il yet' eb' te tacñ xo. A jun c'ac' cha, ma'oj tupoc, 'oj sñus jun c'ac' chi sat eb' 'anma 'ay 'a stojlal sur masnto 'oj c'och 'a eb' 'ay 'a stojlal norte.

⁴⁸Ax yojcan 'el eb' 'anma chi smasnil, to an Jehová in, an 'ix wa'ch jun c'ac' cha, yuj cha, may tz'aj stupi, xchi Dios.

⁴⁹Xlajw cha, xwaln 'ixtic: ¡Ay, Mamin Jehová! A eb' wit choñb' cha, tzlaj yal eb', to a tas tzwal cha, toxn matz nachj xon 'el ab' jun tzo'ñ paxti chi yuj eb', xin chi 'a 'a.

Ez 21

Q'uen yespada Dios

¹Yuj cha, 'ix yaln pax Jehová 'ayn 'ixtic:

²Ach 'anma', meltzjañ 'at q'ueln 'a stojlal choñb' Jerusalén, tzaln 'at a paxti 'a yib'ñ jun tzo'ñ yatutal 'aj tzyal sb'a eb' 'anma'. Tzaln yab' eb' et israelal to 'ay tas 'oj jawc 'a yib'ñ eb'.

³⁻⁴Al yab' eb' to an Jehová in, an tzwal 'ixtc 'a yib'ñ eb': An tzwala, to tzin 'och 'ajc'ojlal 'ayex. 'Oj wic' q'uet wespada 'a yol yet'ul, ax in miln cham eb' 'anma wach' snab'en yet' eb' maysch'olnil sb'eyb'al. 'Oj 'el yich scham eb' 'anma 'a stojlal sur masnto 'oj c'och scham eb' 'a stojlal norte.

⁵Ax yojcan 'el smasnil 'anma', to an Jehová in, an tzejw q'uet wespada 'a yol yet'ul, mant 'oj in molx wespada cha, xchi Dios, xa chi 'a eb'.

⁶Ach 'anma', ji'jmtac cab' oq'ui, caw wal tz'el cab' yip a pixn oc' 'a sat eb' 'anma cha.

⁷Toto tzc'anb'j eb' 'ixtc 'ayach: ¿Tas yuj tzach 'oq'ui? toto xchi eb', al 'a eb' 'ixtic: 'Ay wal jun 'ab'x xwab'i, to 'ay wal jun tas wan sjawi. Smasnil 'anma', 'oj 'el spixn yuj xiwlal, 'oj 'el yip sc'ab' eb'. Toc 'ayt mach te'n 'oj yutc sb'a, c'uxn 'oj 'ib'xoc chañ spenc eb' yuj xiwlal cha. Caw wal la'n xo yaji, mañx najtloc tiempo, xchi Dios, xa chi 'a eb', xchi 'ayin.

⁸Ix yaln pax Jehová 'ixtc 'ayin:

⁹Ach 'anma', paxtinañ 'el 'a scal eb' 'anma', tzaln 'a eb', to an Jehová Yajl in, an tzwal 'ixtic: 'Iltec wal jun q'uen espada, caw wal jay ye, tzictzni pax yilxi.

¹⁰Lista xo yaji yic tzmilwji, caw wal tzictzni yel sc'a'l 'icha raya. Mañx 'a tzaljc'ojlal, yujto ex cob' in tench wa'an, palta may yel'ch tas xwal 'ayex.

¹¹A jun espada cha, caw wal tzictzni x'aj sb'o'i, caw jay pax ye, lista xo yaji yic tz'ajx 'a yol sc'ab' jun 'oj milwjoc cha, xchi Dios, xa chi 'a eb'.

¹²Ach 'anma', 'el cab' aw oq'ui, yujto 'oj tzu'xoc cham eb' in choñab' yet' eb' 'aych yajlil 'a scal eb'. A eb' yajl cha, junñj 'oj 'aj eb' scham yet' eb' choñab', ach xo tic, tza mac' sñi a c'ojl yuj cusc'ojlal.

¹³A jun prowal tic, lista xo yaji, may junc mach 'oj stac' stenn 'och wa'an, yujto ex cob' in tench wa'an, palta may yel'ch tas xwal 'ayex. An Jehová Yajl in, an tzwala.

¹⁴Ach 'anma', al yab' eb' et choñb' cha, to 'ay tas 'oj jawc 'a yib'ñ eb'. Poc' a c'ab' yil eb', yujto caw wal 'ay smay jun espada cha, yel xo wal 'oj cot yowl jun chi smilwj yet' q'ue'en, tzanxñej 'ajtil 'oj 'och chaml yuj q'ue'en.

¹⁵Oj xiw smasnil 'anma yuj chaml 'oj 'och cha, 'etzn xo 'och jun espada chi 'a stitc choñab', 'oj xib'tc sb'a 'anma yuj q'ue'en. A jun espada cha, atn q'uen jay yaj ye, q'uen tzictzni yel sc'aq'uul, lista xo yaj smilwji.

¹⁶Oj milwjoc q'uen 'a swach' yet' 'a surito, 'oj milwjoc 'a schapaq'uul.

¹⁷An xo tic, 'oj in poc' in c'ab' yic tzwi'n 'el yowl in c'ojl 'a yib'ñ eb' 'anma'. An Jehová in, an tzwala, xchi Dios, xa chi 'a eb', xchi 'ayin.

Yespada win sreyl Babilonia

¹⁸Ix yaln pax Jehová 'ayn 'ixtic:

¹⁹Ach 'anma', b'o yechl chab'oc b'e 'aj 'oj c'och win sreyl Babilonia yet' yespada. Junñj choñb' chi 'aj tz'elt chab' b'e cha, ax 'aj tz'el yich s'atcn junjn b'e cha, ata tza'ch can junc tas tzch'oxni 'aja choñb'al tzc'ochi.

²⁰Tza'n 'och yechl junc b'e chi 'aj 'oj b'ey win sreyl Babilonia chi yet' yespada cha. Jun b'e chi tzc'och 'a choñb' Rabá 'a yol yic eb' amonita, ax junx tzc'och 'a Jerusalén 'a yol yic Judá, jun caw wach' yajch smuroal.

²¹A yic 'oj jawc win sreyl Babilonia 'a 'aj tzpoj sb'a chab' b'e cha, 'oj 'och wan liñn ta', 'oj yac' scalc sb'a sjul-lab' 'a yet'ul, ax sc'anb'n sb'a 'a sdiosal. 'Oj say yil seyeb' no noc' sec 'oj yojcoc 'eli, 'aja b'e 'aj 'oj 'ochoc.

²²Ax 'oj 'ajoc, a 'a swach' c'ab', ata 'oj sch'ox jun sjul-lab' cha, to ata tz'at yac' owl 'a Jerusalén, yic tz'at smilnc eb' 'anma'. 'Oj ya'l yaw ax yoch owal. 'Oj sma'cn poj spuetail jun choñb' cha, ax yoch oyn eb' soldado 'a spatquil 'eli. 'Oj sb'o eb' sb'achte 'a spatquil smuroal cha.

²³Palta a eb' 'aj Jerusalén cha, ma'oj scha eb' yab'i'. A snan eb' to 'es jun cha, yujto 'ayx strato eb' b'ob'il yu'uj. Palta a win rey cha, 'oj yac' win sna cot eb' smul, ax ya'n win yamchjoc eb'.

²⁴Yuj cha, an Jehová Yajl in, an tzwala 'ixtc 'a eb': A wal e mul, yet' tas maysch'olnil xlaj e b'o', caw wal checl yaji; ax ticnec, 'ix nax cot e mul, yuj cha, to 'oj eyamchji.

²⁵Ach sreyl Israel, tecb'il ach, caw may a ch'olnil. A ticnec xc'och sc'ul ajx 'och 'a yol sc'ab' yailal yuj a mul.

²⁶An tzwala 'ixtic: 'Oj 'ijxoc 'ec' te sc'oxl sjolm win sat ya'mal 'och sti eb' 'anma', ax yijx 'ec' a corona, 'oj 'ijxoc q'ue'ch eb' 'emmquilal yeq'ui, ax yijx 'ejm can eb' niwc winac, yowlal 'ixta 'oj 'ajoc.

²⁷Caw 'oj satcn 'ejm chab' 'opiso tic masnto 'oj jawc jun mach 'ay yaln yic 'a 'a, caw an 'oj wac' 'a a'.

B'eyc'ojlal 'a eb' amonita

²⁸Ach 'anma', al yab' eb' amonita tzb'uchwj 'a choñb' Israel, to an Jehová Yajl in, an 'ixtc tzwutj waln 'a eb': 'Iltec wal jun espada, lista xo yaj smilwji, caw wal tzictzni yel sc'a'l 'icha raya.

²⁹Til wal tas tzcob' sna chañ eb' 'anma chi yal 'ayex. Tzcob' yal eb' 'ixtic: Mañ ex 'och 'il, may tas 'oj jawc 'a quib'ñec, xchi cob' eb', palta a jun tzo'ñ cha, 'esñej. A q'uen espada cha, 'etzn xo 'och q'uen 'a yib' sjaj jun choñb'al eb' 'anma cha, yujto maysch'olnil sb'eyb'al eb'. 'Ayx 'och eb' 'a yol sc'ab' chamel. Xc'och stiempoal yoch syailal eb' yuj tas maysch'olnil tzb'o'o.

³⁰Molc eyespada 'a yol yet'ul. An 'oj ex in b'eyc'ojloc 'a jun lugar 'aj 'aljnac ex, atn lum lum 'aj 'e'nc ex cajan.

³¹'Icha wal stz'a junc tas yuj c'ac', 'ixta 'oj wutc wi'n 'el yowl in c'ojl 'a eyib'añ. 'Oj ex wac' 'a yol sc'ab' eb' 'anma maysch'olnil, atn eb' miln 'anma'.

³²'Oj e tz'a 'ejmi, ax sb'ey e chic'l 'a sat lum lum tic. Mañx 'a mach 'oj e nan cot b'aq'uiñ. An Jehová in, an tzwala, xchi Dios, xa chi 'a eb', xchi 'ayin.

Ez 22

A smul choñb' Jerusalén

¹Ix yaln pax Jehová 'ayn 'ixtic:

²Ach 'anma', b'eyc'ojlej choñb' Jerusalén, ax alni tas 'oj 'aj yuj smilm 'anma'il. Tza ch'oxn yil smasnil tas yajb'entac sb'o'o.

³Al yab'i', to an Jehová in, an tzwala 'ixtc 'a 'a: Ach choñab', miln ach cham 'anma', 'ix laj a b'o jun tzo'ñ yechl comn dios, 'ix extn 'el a b'a yet'oc. Ax ticnec b'i'an, tzjaw wal sc'ul eco'.

⁴Yuj a miln 'anma'il 'ix 'och a mul, 'ix laj a b'o jun tzo'ñ yechl comn dios, 'ix extn 'el a b'a yu'uj. Atn yuj jun tzo'ñ tic, tzjaw slajb' sc'ul eco'. 'Oj ach wac' sb'aj jun tzo'ñ xo nacioñ, ax ach wa'n sb'uch eb' 'anma 'ay 'a sat lum lum tic.

⁵A eb' nacioñ 'ay 'a a la'nil yet' eb' 'ay 'a najat, 'oj ach stzetz eb'; 'oj sb'uch eb' a b'i, yujto may stzol-l tas tza b'o'o.

⁶Ax eb' syajlil choñab', yalñej tas yopiso eb', tzyac' eb' yip smilw 'anma'.

⁷Tzchacl eb' 'anma chi smam snun. A eb' chuc choñb'al cajn 'ec' 'a scal eb', caw tz'ixtx eb' yuj eb'. Tz'ixtx eb' meb'a 'unn chamnc smam yet' eb' 'ix 'ix chamnc yichmil.

⁸A 'in cajnub', may yel'ch 'a sat eb', matz yicl eb' sc'ul 'iljelal to wic yaji.

⁹An Jehová in, an tzwala, a 'a scal eb' cha, til wal eb' tz'a'n 'och 'es 'a yib'ñ junc xo mach sec tzchami. 'Ay pax eb' tzlaj xit'c 'a jolmctac witz wa'oc yic tzya'n eb' 'emmquialal 'a jun tzo'ñ yechl comn dios, caw yajb'entac tas tzlaj sb'o eb'.

¹⁰'Ay eb' tzlaj mulnc yet' yistzil smam, 'ay eb' tz'och 'a eb' 'ix 'ix 'aj yujl yel a a'.

¹¹'Ay eb' tzmuln yet' yistzil junc xo yit wincal, 'ay eb' tzmuln yet' yalib', 'ay eb' tzmuln yet' schab'l 'anab'.

¹²'Ay eb' eyajlil tzchan tumn yic tzya'n 'och eb' chaml 'a yib'ñ junc xo mach. 'Ay eb' tz'a'n q'uen tumn majnil 'a junc xo yit 'anma'il, palta niwn yune q'uen tumn chi tzc'an eb', tzya'n eb' sat sc'ojl 'ayin.

¹³An Jehová Yajl in an tzwala, caw wal tzcot wowl yuj tas tzyij eb' 'a spatc eb' yit 'anma'il, yet' yuj smilwjumal eb'.

¹⁴Tom 'oj stac' ste'wtzan sb'a eb' 'a wojltac yic 'oj in b'eyc'ojlanc eb'. A tas tox xwala, yowlal 'oj 'el'choc.

¹⁵'Oj sactzic can 'at eb' 'anma chi 'a jun tzo'ñ xo nacioñ yet' 'a junjn choñab'. 'Ixta 'oj ach wutc ach in sacb'tzan yuj a tu'al.

¹⁶Q'uixweltac 'oj ajcn 'a sat jun tzo'ñ xo nacioñ, ax ojcan 'eli, to an Jehová in, cojn in ton Dios in, xchi Dios, xa chi 'a choñb' Jerusalén, xchi 'ayin.

Eb' israel tzecx syam sb'a

¹⁷'Ix yaln pax Jehová 'ayn 'ixtic:

¹⁸Ach 'anma', a eb' et israelal tic, mañx 'a tz'och eb' wu'uj, yujto lajn xoj eb' 'icha jac sc'ajl q'uen bronze, q'uen estaño, q'uen hierro, q'uen plomo tz'elt can 'a scal q'uen plata yic tz'och q'uen 'a yojl junc jorna, 'ixta eb'.

¹⁹Yuj cha, an tzwala 'ixtc 'a eb': Ax tic, sc'ajl xoj tzex 'ajcn 'eli, yuj cha, 'oj wac' eyam e b'a 'a yol choñb' Jerusalén.

²⁰'Icha tzyac' junc mach tksi'n syam sb'a q'uen plata, q'uen bronze, q'uen hierro, q'uen plomo yet' q'uen estaño, tzya'n 'och 'a yol jorna, tzya'n 'och sc'aq'uil sec tz'ulb'xi, 'ixta 'oj ex wutoc, 'oj wec eyam e b'a yuj yowl in c'ojol, ax ex wa'n 'ulb'xoc yet' yailal.

²¹'Oj wec eyam e b'a, ax wa'n 'och eyailal, 'oj ex wac' 'ulb'xoc, 'icha tz'aj yoch sc'a'l junc tas, 'ixta 'oj ex wutc yet' yowl in c'ojol.

²²'Icha tz'aj yulb'x q'uen plata 'a scal c'ac', 'ixta 'oj eyaj eyulb'x yuj yailal 'a yol choñb' cha. 'Ixta to b'i'an, ax eyojcan 'eli, to an Jehová in, an tzuwa'ch eyailal yuj yowl in c'ojol, xchi Dios, xa chi 'a eb', xchi 'ayin.

A smul eb' yajl 'a Jerusalén

²³'Ix yaln pax Jehová 'ayn 'ixtic:

²⁴Ach 'anma', al 'a eb' et israelal cha, to mañx wach'c slum eb', yujto mañxtzac yac' ñab'; yuj yowl in c'ojol 'ixta tz'aj lu'um.

²⁵A eb' 'aych yajlil 'a scal eb' 'anma cha, lajn wal eb' 'icha no león tz'el yaw sayn 'ec' schib'ej. A eb' cha, 'anma tzlaj smil eb', tzlaj yi'nc 'ec' eb' tas 'ay 'a eb' 'anma', til wal eb' 'ix 'ix tzcham yichmil yuj eb'.

²⁶Ax eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a scal eb', ma'ix syiclj eb' in ley, may yel'ch xyutj eb' in cajnub', a tas wic yaji, may yel'ch 'a sat eb'; ma'ix schecltej 'el eb' 'aj 'ay tas wach' yet' tas maysch'olnil 'a sat ley, ma'ix syiclj eb' sc'ul 'iljelal wic yaji, may wel'ch xon jac 'a sat eb'.

²⁷A eb' yajl cha, lajn eb' 'icha no 'ocs tzyam schib'ej, 'anma tzlaj smil eb', tzyi'n 'ec' eb' tas 'ay 'a eb' 'anma cha.

²⁸Ax eb' tzcob' yalch sb'a in checb'oc 'a scal eb' choñab', tzlaj sc'ub'c 'el eb' smul, 'icha tz'aj yoch tañ 'a yich junc ña, tzmachj 'el cob' lum xamit yu'uj, 'ixta tzyutj eb' tzmachn sat eb' choñb' cha. Tzlaj cob' yalnc eb' to 'ay tas tzwac' yil eb', tznachañ eb' tas tzyutj eb' ya'n 'es, tzcob' yalnc eb' 'ixtic: A Jehová Cajlil, a tz'a'n cal jun tzo'ñ tic oñ, xchi cob' eb', palta wal yel, may tas tzwac' yal eb'.

²⁹A eb' 'anma 'a jun choñb' cha, cojxn maysch'olnil tzb'o eb', tz'elc'w eb'; tz'ixtx eb' meb'a 'anma yuj eb', yet' eb' 'ay tas sc'a'l tz'och yu'uj, tz'ixtx pax eb' chuc choñb'al cajn 'a scal eb'.

³⁰'Ix cob' in sayc' 'a scal eb', lemb'il 'ay junc mach tztew to 'ayn yuj jun choñb' cha, sec matz in satli, palta may junc x'ilchj wu'uj.

³¹Yuj wal cha, 'oj wa' cot yowl in c'ojl 'a yib'añ. 'Oj wac' lajwc 'el eb' 'anma yuj in c'a'lc'ojlal. 'Ixta 'oj 'aj sjaw yailal 'a yib'ñ eb' yuj sb'eyb'al cha, xchi Dios, xa chi 'a eb', xchi 'ayin.

Ez 23

A Samaria yet' Jerusalén

¹'Ix yaln Jehová 'ayn 'ixtic:

²Ach 'anma', 'ay jun 'ab'x 'oj wal ab'i'. A 'a jun 'el 'ay chawñ 'ix snul'j sb'a, junñj snun eb'.

³A chawñ 'ix tic, caw cob's to eb', xya'n 'och sb'a eb' 'ajmulal 'a Egipto; ata xyac' eb' yamxoc yim, 'ix 'e'cn scob'sal eb' chi ta'.

⁴A 'ix b'ab'el, Ahola sb'i 'ix, tzyal 'el'chi, atn choñb' Samaria; ax 'ix schab'il, Aholiba sb'i 'ix, tzyal 'el'chi, atn choñb' Jerusalén. 'Ix wica'an eb', 'ix laj 'alj wunnal yet' eb' 'ix.

⁵A 'ix Ahola cha, xya'ch 'ix smul 'a yol in c'ab', sb'o 'ix 'ajmulal yet' ewin soldado 'aj Asiria.

⁶A jun tzo'n̄ winc cha, linoñej spichl eb' 'aychi. 'Ay eb' gobernador 'a scal eb', 'ay eb' scapitañil eb' soldado, quelmtac wincñej eb'. Caw nib'jub'tac yilx eb', 'ayñj q'ue eb' 'a yib'n̄ chej smasnil.

⁷A eb' caw wach' yilx 'a scal eb' 'aj Asiria cha, a yet' eb' sb'o 'ix 'ajmulal. Xya'n 'och 'ix snab'en 'a jun tzo'n̄ sdiosal eb', xya'n 'ejm sb'a 'ix 'a 'a.

⁸Atxo yic 'ayc' 'ix 'a Egipto, xya'n 'och sb'a 'ix 'ajmulal, ma'ix yactj can 'ix sb'oni. Yujto cob's 'unn to, xlaj way ewin yet'oc, xlaj syamnc ewin yim, 'ix 'ochcn 'ix 'ajmulal.

⁹Yuj cha, 'ix wa'n 'ix 'a yol sc'ab' ewin tzchamc'ojlan cha, atn ewin 'aj Asiria, yujto snib'j 'och 'ix ewinac.

¹⁰Ax x'aji, sjitn 'el ewin 'ix, xyi'n 'ec' ewin eb' yune 'ix cha. 'Ix stzu'n cham ewin 'ix yet' yespada. 'Ixta xyutj ewin ya'n 'och yailal 'a yib'n̄ 'ix. 'Ix puc yab'xil 'ix 'a scal smasnil eb' 'ix 'ix.

¹¹C'uxn xyil 'ix Aholiba smasnil tas sb'o 'ix snul'j 'ix cha, palta yel xo wal x'ec' 'ix 'a yib'n̄ sb'on 'ajmulal 'a 'ix snul'j cha.

¹²Añjtona', xya'ch sb'a 'ix 'a yol sc'ab' eb' 'aj Asiria cha, caw wach' yilx eb' yet' spichul. 'Ay eb' gobernador, 'ay scapitañil eb' soldado, 'a'm owl eb' smasnil, nib'jub'tac pax yilx eb', 'ay q'ue eb' 'a yib'n̄ chej smasnil.

¹³'Ix wilni, to 'ix ya'ch pax 'ix smul 'a yol in c'ab' 'icha 'ix nul'jab'il cha.

¹⁴Palta yel xo wal x'ec' 'ix 'a yib'n̄ ya'n 'och sb'a 'ajmulal: 'Ix 'och q'ueln 'ix 'a yechl jun tzo'n̄ winc tz'ib'b'il 'och 'a yich ña, atn eb' caldeo. Caw wach' yilx eb' yet' spichul,

¹⁵'aych jun tzo'n̄ cincha 'a snañl eb' yic yopiso cha. A sc'oxl sjolm eb' 'ay q'ue'i, tz'ib'quintac yilxi, 'icha yilx eb' scapitañil eb' soldado 'aj Babilonia, 'ixta yilx eb', caldeo eb' smasnil.

¹⁶A yic xyiln 'och 'ix yechl jun tzo'n̄ eb' winc cha, 'ix snib'n 'och 'ix eb', yuj cha, 'ix ya'n 'at 'ix schech' 'a ewin 'a Babilonia cha.

¹⁷Xlajw cha, 'ix jaw ewin 'aj Babilonia chi 'a 'ix, xway ewin yet' 'ix, xya'n wal 'ix sgana yet' ewinac, masnto xyoch'b' ewin yuj 'ix.

¹⁸'Ixta 'ix yutj sch'oxn 'el sb'a, to tzya'ch can sb'a 'ajmulal 'a sat 'anma', 'ix sch'oxn 'ilxoc sq'uixwelal. 'Ix yoch'b' wiln 'ix yet' sb'eyb'al, 'icha xwac' yet' 'ix nul'jab'il cha.

¹⁹Palta yel xo wal x'ec' 'ix 'a yib'n̄ yoch 'ajmulal, yujto sna cot 'ix, tas xcot 'a 'unnal yic sb'on 'ajmulal 'a Egipto.

²⁰'Ix ya'ch 'ix snab'en 'a ewin 'aj Egipto cha, yic tzya'n 'ix sgana yet' ewinac, yujto caw 'ay yip ewin 'icha no b'uru mto 'icha no cawyu chej.

- ²¹Yuj cha, xwaln 'ixtc 'a 'ix: Ach Aholiba, xa na coti to a yic cob's 'ach 'unin, 'ix ac' a gana a b'on 'ajmulal yet' eb' 'aj Egipto yic syamn ewin em.
- ²²Yuj cha, an Jehová Yajl in, an tzwal 'aych 'ixtic: A wal eb' xa nib'j 'och cha, ax ticnec xyoch'b' eb' o'oj, an 'oj wa'ch eb' 'ajc'ojlal 'ayach,
- ²³atn eb' 'aj Babilonia, eb' caldeo smasnil, eb' 'aj Pecod, eb' 'aj Soa, eb' 'aj Coa yet' smasnil eb' 'aj Asiria. Caw quelmtac eb' smasnil, caw wach' yilx eb'. 'Ayñj pax yopiso eb', 'ay eb' gobernador, 'ay eb' scapitañil eb' soldado, 'a'm owl wal eb' si'mb'il, 'ayñj q'ue eb' 'a yib'ñ chej.
- ²⁴'Oj jawc eb' 'aych yet' scaruaje, scareta yet' eb' soldado eb'. A eb' soldado cha, caw niwn syamc'ab' eb' yet'i, 'ay q'ue sq'uen xumpiln eb', yet' eb' syamc'ab' tzmacn sat jul-lab'. 'Oj 'och oyn eb' 'ayach, ax ach wa'n 'a yol sc'ab' eb', yic 'oj ach sb'eyc'ojlanc eb' yet' sley.
- ²⁵Ax wa'n cot wal yowl in c'ojl 'a eb'añ, 'oj wac' yi'l eb' a ñi', a chiquin, ax eb' 'anma 'oj canoc, 'oj tzu'xoc cham eb' yet' q'uen espada. 'Oj stoc'c' eb' smasnil eb' 'anma', ax 'a slajub', ax ach sñusntz'a eb'.
- ²⁶'Oj yi'l eb' a pichul, ax sto'n 'ec' eb' jun tzo'ñ q'uen wach' yilx 'aych 'ayach.
- ²⁷'Oj wac' 'och wan a nib'n 'ajmulal, mañx 'oj a na cot 'ajmulal a b'ojnac 'a Egipto, mañx 'oj a na cot pax ewin 'aj Egipto cha.
- ²⁸Yujto an Jehová in, an tzwala: 'Oj ach wac' 'a yol sc'ab' eb' 'anma xyoch'b' o'oj, atn eb' mañxtzac a nib'j ela'.
- ²⁹'Oj ach schacl eb', ax yi'n 'ec' eb' smasnil tas tzej 'a a munljel, caw 'oj elcn jitn yuj eb'; c'uxn 'oj checljoc a niwnal xac' tzaljb'oc a c'ojl a b'on 'ajmulal chi yet'oc.
- ³⁰Ixta wal 'oj aj yuj jun tzo'ñ cha, yujto 'ix a'ch a b'a 'ajmulal yet' jun tzo'ñ xo nacioñ, 'ix a'n 'ejm a b'a 'a sdiosal eb'.
- ³¹A sb'eyb'al 'ix a nul'j chi 'ix e'aj, yuj cha, 'icha to junñj vaso 'oj wac' eyu'lab'oc, tzyal 'el'chi to 'oj wa'ch a yailal, 'icha 'ix wutj wa'n 'och syailal 'ix a nul'j cha.
- ³²An Jehová Yajl in, an tzwal 'ixtic: A tas xyu'j 'ix a nul'j cha, a pax 'oj wac' oc' ach tic. A jun vaso 'oj a c'an cha, caw niwquil, xab' pax yich. Ata 'oj b'ut'joc 'ejm sb'uchwal paxti eb' nacioñ 'ayach.
- ³³A jun vaso cha, b'ut'n yet' tas tu'. 'Oj oyb'oc 'a jolm yu'uj, ax ya'n ab' syail, atn jun svaso a nul'j Samaria sc'anjnac.
- ³⁴'Oj oc' smasnil tas 'ay 'a yojl jun vaso cha. A yic 'oj lajwc o'n sb'al cha, ax a ma'n pojoc, ax a c'uchn lajwc em.
- ³⁵Yuj cha, an Jehová in, an tzwal 'ixtic: Yujto 'ix ac' sat a c'ojl 'ayin, in a patquily can 'eli, yuj cha, 'oj wac' ab' syal yuj ajmulal cha, xchi Dios 'a yib'ñ Jerusalén.

Syailal Samaria yet' Jerusalén

³⁶'Ix yaln Jehovahá 'ayn 'ixtic: Ach 'anma', al yab' 'ix Ahola yet' 'ix Aholiba, to 'oj yab' eb' syal yuj jantcñej tas yajb'entac sb'o'o.

³⁷Yujto sb'o eb' 'ajmulal 'a yol in c'ab', mil'm 'anma eb'. 'Ix yac' 'ejm sb'a eb' 'a jun tzo'ñ yechl comn dios. 'Ix ya'n eb' jun tzo'ñ yune xajmb'alil, 'ix yac' tz'a eb' 'ix jun tzo'ñ wunnal chi yet'oc.

³⁸⁻³⁹Mañ cojnoc jun tzo'ñ cha, palta 'ix yixtj 'el eb' in cajnub', ma'ix syiclj pax eb' sc'ul 'iljelal. 'Ay jun c'ual to a yune eb' xyac' xajmb'al-l 'a jun tzo'ñ sdiosal, a 'a jun c'u cha, ata 'ix 'och eb' 'a yol in cajnub', 'ixta xyutj eb' yixtn can 'eli. Atn wal jun tzo'ñ chi sb'ojnac eb' 'a yol watut cha.

⁴⁰'Ix ya'n 'at eb' schecb' 'a eb' winc 'ay 'a najat, sec tzjaw ewin 'a eb' 'ix. A yic xjaw ewinac, 'ix 'achn eb' 'ix, xya'n 'och eb' 'ix yañl yol sat, xya'n 'och eb' 'ix jun tzo'ñ q'uen wach' yilx 'a 'a, sec tzchamc'ojlax eb' 'ix yuj ewinac.

⁴¹Xlajw cha, x'em wocn eb' 'ix 'a sti sch'at, wach'x pax yaj sb'o jun te mexa yet' tas tzc'uxxi. A 'a sat mexa cha, ata xyac' 'ejm eb' 'ix jun incienso yet' jun aceite to wic yaji.

⁴²'Ay pax nañl eb' 'anma xchan sq'uiñl jun chi yet' eb' 'ix, til wal yel yaw eb', atn eb' comn winc 'u'm 'añ xlaj cot 'a lum cusltac lu'um. 'Ix ya'ch ewin jun tzo'ñ q'uen brazalet 'a sc'ab' eb' 'ix, xya'n q'ue ewin jun tzo'ñ corona wach' yilx 'a sjolm eb' 'ix.

⁴³'Ix waln 'ixtic: Ya' cab' ewin sgana yet' eb' 'ix, yujto chichm xo eb' 'ix yuj yajmulal cha, xin chi.

⁴⁴Yujto 'ix jaw ewin wayc yet' eb' 'ix, 'icha tzyac' junc 'ix 'ajmul 'ix, 'ixta 'ix 'aj ewin sjaw 'a 'ix Ahola yet' 'a 'ix Aholiba, xya'n 'och sb'a eb' 'ix 'ajmulal.

⁴⁵Palta 'oj b'eyc'ojlaxc eb' 'ix yuj ewin winc tojl snab'en. 'Oj b'eyc'ojlaxc eb' 'ix yuj yajmulal, ax sb'eyc'ojlax eb' 'ix yuj smilm 'anma'il, yujto niwn 'anma xcham yuj eb'.

⁴⁶Yuj cha, an Jehovahá Yajl in, an tzwal 'ixtic: Cot cab' somnjoc eb' choñb' yac' owl yet' eb' 'ix. 'Oj 'och eb' 'ix 'a xiwc'ojlal, ax yelc'x 'at tas 'ay 'a eb'.

⁴⁷Ax eb' 'anma cha, a eb' 'oj julq'uenan eb' 'ix. 'Oj tzu'x cham eb' yet' q'uen espada, ax smilx pax yune eb' chi yet'oc. Tzlajw cha, ax sñusx can yatut eb'.

⁴⁸'Ixta wal 'oj wutc in satn 'el 'ajmulal 'a sat lum lum tic, ax xib'tn sb'a smasnil eb' 'ix 'ix, mañ comnoc 'oj sb'o eb' 'ajmulal.

⁴⁹A chawñ eb' 'ix 'ix cha, 'oj wac' stup lajwc eb' smul yuj yajmulal, yujto xyac' pax 'ejm sb'a eb' 'a jun tzo'ñ yechl comn dios. Ax snachj 'el eyuj ax chab' choñb'al ex cha, to an Jehovahá Yajl in, an 'ixta tzex wutej, xchi Dios 'ayin.

Ez 24

Jun chen 'ay q'ue 'a yib'ñ c'ac'

- ¹A 'a slajñil c'u yoch slajñil 'uj yic sb'alñil ab'il quiyx cot 'icha presoal, ata 'ix yal Jehová 'ayn 'ixtic:
- ²Ach 'anma', tz'ib'j cani tas c'ul ticnec, yujto a 'a jun c'u tic 'ix syamch win sreyl Babilonia yac' owl 'a Jerusalén.
- ³Alcn 'el jun 'ab'x tic 'a ch'oxnb'ilal, tzaln 'a jun choñb' tenmtac tic 'ixtic: 'Ixtc wal xyutj Jehová Cajlil yaln 'ayin: 'Ac' q'ue junc chen 'a yib'ñ c'ac', tza'n 'ejm a 'a yojol.
- ⁴Tza'n 'ejm no chib'j 'a yojol, no caw nab'a chib'ej, no sb'a'chil xub' yet' no sb'a'chil squelab', tz'em pax no sb'acl caw wach', tzcotc tzu'x 'at no'.
- ⁵A junc no calnelu caw wal b'aq'uech, a tzej 'ati; tza'n 'och sc'atztzil yalñ jun chen cha, sec wach' tz'aj staj sb'a'al, masnto tztaj q'uen b'ac cha.
- ⁶An Jehová Yajl in, an tzwal 'ixtic: j'Ay, 'oltac wal jun choñb' tic, caw milm 'anma'! Lajn wal 'icha junc chen c'uxmtac, a yic tzb'icx 'eli, matz 'el jun sc'uxmtacl cha, xin chi. Ach xo tic, junjnal tzotj e'n q'uet no chib'j cha, mañ a si'loc.
- ⁷Yujto a jun choñb' cha, b'oñxnac 'el yuj chic', mañoc 'a sat lum tz'emi sec matz tup 'ejm 'a scal pococ. Palta to yib'ñ q'uen tz'ejm can chic' cha.
- ⁸Oj canñj jun chic' chi 'a yib'ñ q'uen cha, ma'oj stac' sc'ub'x 'eli. Yuj ton wal cha, tzcot yowl in c'ojol, tzwa'n spac.
- ⁹An Jehová Yajl in, an tzwal 'ixtic: j'Ay, 'oltac wal jun choñb' tic! caw wal milm 'anma'. Yuj cha, 'icha to 'oj wa'ch wal jun niwquil c'ac' 'a yalañ.
- ¹⁰Ij cot nañloc c'atzitz, tza'n 'och sc'aq'uil, tza'n pax scalc sb'a. Wach' tz'aj tztaj no chib'j cha, masnto tztup 'ejm yalil, sec 'oj tz'a eb' q'uen b'ac cha.
- ¹¹Tzlajw cha, tza'n pax q'ue jun chen chi 'a yib'ñ stzac'ac', palta mañx 'a tas tz'em 'a yojol, sec 'oj 'ulb'xoc 'elt slumal chi stz'a'i, ax sacb' can pax jun chen cha. 'Ixta 'oj 'aj yel jun sc'uxmtacl cha.
- ¹²Nab'añej xcob' wixtc in b'a in b'icn 'el jun chen cha, wach'xam xcob' wac' q'ue 'a yib'ñ c'ac', palta ma'ix 'el xon sc'uxmtacl cha.
- ¹³Ach Jerusalén, xin nib'j ach in sacb'tzej yuj tas maysch'olnil tza b'o'o, palta ma'ix yal a c'ojl 'ix a sacb'tzej a b'a. Mañx 'oj a b'o'i, masnto 'oj wi'l yowl in c'ojl 'a eb'añ.
- ¹⁴An Jehová in, an tzwala, xc'och stiempoal wa'n 'och a yailal, mañx 'oj wi'ch wa'an, mañx 'oj 'o'ch in c'ojl 'ayach, mañx 'oj ach in na'. 'Oj wa'ch a yailal yuj tas tz'el a b'oni, yujto an Jehová Yajl in, an tzach in b'eyc'ojlej, xchi Dios, xa chi, xchi 'ayin.

Schamlil yistzil Ezequiel

15 'Ix yaln pax Jehová 'ayn 'ixtic:

16 Ach 'anma', jun wal rato ax wi'n 'ec' sq'uinl 'ix estzil caw wal chamc'ojlb'il o'oj. Palta mañ a na', mañ ach 'oc' yu'uj, may cab' yal a sat tz'el yu'uj.

17 Tza c'ultac 'ab'j syail, palta mañ a ch'oxl a cusc'ojlal chi 'icha tzyac' eb' 'anma yuj mach tzcham 'a 'a. Mañ e'l sc'oxl a jolom, mañ e'l a xañab', mañ a mac a sat yic tza ch'oxn 'el a cusc'ojlal, mañ a c'ux jun tzo'ñ tas tzc'uxx yuj cusc'ojlal, xchi 'ayin.

18 In paxtin 'a eb' 'anma chi 'a sq'uiñb'il cha, ax 'a yemc'ual 'ix cham 'ix wistzil; a 'a jun sq'uiñb'il cha, xin b'on 'icha 'ix 'aj yalx 'ayin.

19 Ax smasnil eb' 'anma 'a choñb' tic, 'ix yal eb' 'ayn 'ixtic: Al 'ayoñ tas tzyal 'el'ch jun tzo'ñ tza ch'ox tic, xchi eb'.

20 Yuj cha, xwaln 'ixtc 'a eb'. A Jehová a 'ix aln 'ayn 'ixtic:

21 Al 'a eb' et israelal, to an Jehová in, an 'oj wac' juwc 'el watut, atn jun caw nib'b'il yilxi, nib'b'il pax eyu'uj. Tze b'añ e b'a yu'uj, 'icha to a 'aych eyipoc. Añjtona eb' eyunnal yet' eb' eyisl xcancn eyuj 'a Jerusalén, 'oj cham pax eb' yuj owal, xchi.

22 Ax xo tic, 'oj e b'o 'icha xwutj in ch'oxn 'ayx tic; mañ e mac e sat yic tze ch'oxn 'el e cusc'ojlal cha, mañ e c'ux tas tzc'uxxi yic 'ay chaml tz'ochi.

23 Mañ eyi'l sc'oxl e jolom, mañ eyi'l e xañab', mañ e ch'oxl e cusc'ojlal cha, mañ ex 'oc'oc. Mun 'oj c'un 'el eyip yuj jun tzo'ñ e mul cha, ax scus chañ e c'ojl junjn ex.

24 An Ezequiel in tic, an tzin 'och ch'oxnb'ilal 'ayex, smasnil jun tzo'ñ tzin b'o tic, a 'oj e b'o pax ax tic. A yic 'oj ujc jun tzo'ñ tic, ax eyojcan 'eli, to a Jehová Cajlil, a 'ixta tzex 'utni, xin chi 'a eb'.

25 'Ix yaln pax Dios 'ayn 'ixtic: Ach 'anma', a ticnec 'oj wi'l jun tas 'aych yipc sc'ojl eb' et israelal tic. Atn watut caw wach' yilxi, caw tzalj eb' yet'oc, yel xo wal nib'b'il yuj eb'. Ax in satn 'el pax yunnal eb'.

26 A 'a jun c'ul cha, ata 'ay junc mach 'oj cot 'eloc, ax wul yalnc ab' jun 'ab'x cha.

27 A 'a jun c'u cha, ata 'oj stac' a paxtin paxi, sec 'oj stac' a c'umn a b'a yet' win 'oj cot 'elc cha, 'oj jacwc can pax a ti', sec tzach 'och ch'oxnb'ilal 'a eb' in choñb' tic, ax in yojcan 'el eb', to an Jehová in, to cojn in ton Dios in, xchi 'ayin.

Ez 25

A tas tzalx 'a yib'ñ eb' amonita

1 'Ix yaln pax Jehová 'ayn 'ixtic:

2 Ach 'anma', meltzjañ 'at q'ueln 'a yib'ñ schoñb' eb' amonita, tzaln can 'el jun tzo'ñ paxti tic 'a yib'ñ eb'.

³Al yab' eb' to an Jehová Yajl in, an tzwal 'ixtic: Ax tic, toñj xeya'l eyaw, ex tzewji yic xjuw 'ejm watut, yic 'ix 'ixtx 'el choñb' Israel, atn yic 'ix 'ijx'at eb' yiñtl Judá 'a 'icha presoal.

⁴Yuj cha, 'oj ex wac' 'a yol sc'ab' eb' 'anma 'oj cot 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u. 'Oj yico'oc eb' e lu'um, ax sb'on eb' scamplamento yet' yatut 'a e lum cha. 'Oj smol chañ eb' sat smasnil eyawb'ente', a 'oj sc'ux eb', ax yu'n eb' e lech tzyac' e chiwo.

⁵A choñb' Rabá, swalab' e no cameyo xoj 'oj 'ajoc, ax choñb' Amón, swalab' calnelu 'oj 'ajoc, sec 'oj eyojcoc 'eli, to an Jehová in, an 'ixta tzex wutej.

⁶An tzwal 'ixtic: Ax tic, caw e po'jnac e c'ab', e te'n wal 'ejm eyoc, caw tzaljnac ex yic slajw 'el choñb' Israel.

⁷Yuj cha, 'oj wi' chañ in c'ab', ax wa'n 'och eyailal. 'Oj ex wac' 'a yol sc'ab' jun tzo'ñ xo nacioñ, sec 'oj 'ijxoc 'ec' smasnil tas 'ay 'ayx yuj eb'. Ax ex in satn 'el 'a scal jun tzo'ñ xo choñab', 'oj e lajw 'el 'a jun 'ejmñej, sec 'oj eyojcoc 'eli, to an Jehová in, an 'ixta tzex wutej.

A tas tzalx 'a yib'ñ Moab

⁸An Jehová Yajl in, an tzwal 'ixtic: A eb' 'aj Moab yet' eb' 'aj Seir, tzyal eb' to a eb' 'aj Judá, lajn eb' yet' jun tzo'ñ xo nacioñ.

⁹Yuj cha, 'oj in jac jun b'e 'a smoñjonal Moab, ax slajw 'el jun tzo'ñ choñb' caw nib'jub'tac yilxi, atn choñb' Bet-jesimot, Baal-meón yet' Quiriataim.

¹⁰'Oj cot eb' 'anma 'a jun tzo'ñ choñb' 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u, ax yi'n 'ec' eb' slum eb' 'aj Amón. 'Oj wac' jun lum chi yico'oc eb', sec mañx 'oj b'inaxc eb' amonita chi 'a scal jun tzo'ñ xo nacioñ.

¹¹Añjtona', 'oj wa'ch yailal 'a yib'ñ eb' 'aj Moab, sec 'oj yojcoc 'el eb', to an Jehová in, an 'ixta tzwutj eb'.

A tas tzalx 'a yib'ñ Edom

¹²An Jehová Yajl in, an tzwal 'ixtic: Yujto 'ix 'ec' 'a yib'ñ spacn sb'a eb' 'aj Edom 'a eb' yiñtl Judá, yuj cha, caw 'ix 'och smul eb' 'a in sat, yujto spac sb'a eb'.

¹³Yuj cha, an Yajl in tic, an tzwal 'ixtic: 'Oj wi' chañ in c'ab', ax wa'n 'och yailal 'a yib'ñ eb' 'aj Edom. 'Oj in satl smasnil 'anma yet' no noc'. 'Oj 'el yich slajw 'el eb' 'a Temán masnto 'oj c'och 'a Dedán. 'Oj cham eb' 'anma chi yuj owal.

¹⁴An Jehová in, an tzwala, to 'oj in c'anlb'oc eb' in choñb' israel yic tzin pacn in b'a 'a eb' 'aj Edom. 'Oj ya'ch eb' syailal eb' 'aj Edom 'icha wal yaj yowl in c'ojl 'a yib'ñ eb', sec 'oj yojcoc 'el eb', to an tzin pac in b'a 'a eb'.

A tas tzalx 'a yib'ñ eb' filisteo

¹⁵An Jehová Yajl in, an tzwal 'ixtic: Yujto a eb' filisteo, ya'jnac eb' sgana spacn sb'a 'a eb' 'ajc'ojl yajch 'a 'a, atn eb' 'aj Judá, yujto 'ay xon schichnc'ojlal eb' chi 'a eb', yuj cha spacn sb'a eb'.

¹⁶Yuj cha, tzwaln cani: To 'oj wi' chañ in c'ab', ax wa'n 'och syailal eb' filisteo cha, 'oj in satl eb' quereleo, yet' smasnil eb' 'ay 'a sti a mar.

¹⁷Caw niwquil 'oj wutc in pacn in b'a 'a eb' yuj yowl in c'ojol, sec 'oj yojcoc 'el eb', to an Jehová in, to cojn in ton Dios in, xchi Dios.

Ez 26

A tas tzalx 'el 'a yib'ñ Tiro

¹A 'a b'ab'l c'u yoch 'uj yic yuxlchil ab'il quiyx cot 'icha presoal, ata 'ix yal Jehová 'ayn 'ixtic:

²Ach 'anma', a eb' 'aj Tiro, 'ix yal eb' 'ixtc 'a yib'ñ choñb' Jerusalén: ¡A Jerusalén tox 'ix lajw 'ejmi! A 'a yic yalañ, sb'e eb' choñwjum yaji, ata tztojcñ eb' yic tz'ec' eb' yet' schoñ cha, ax ticnec, tox xlañw 'ejm jun choñb' cha, yuj cha libre xo que'c ticnec yet' qui choñ, 'oj cochc wal ricoal, xchi eb'.

³Yuj cha, an Jehová Yajl in, an tzwal 'ixtic: Ach Tiro, a ticnec tox in 'och 'ajc'ojlal 'ayach. An tzwala ax yoch pax jun tzo'ñ xo nacioñ 'ajc'ojlal 'ayach, 'oj cot eb' 'aych 'icha sq'ue wan b'alb'noc yib'ñ a mar yuj 'ic'.

⁴Oj smac' 'ejm eb' 'anma chi smuroal a choñab', ax sma'n lañchjoc eb' jun tzo'ñ a torre. 'Oj lajwc cha, ax wa'n mesxoc 'el spococal, t'anmtac 'oj 'ajoc, 'icha yilx junc niwquil q'uen ñel-li sat.

⁵Oj can sjech'l jun choñb' chi 'a snañl a mar. Ata 'oj tacjoc schim eb' yamn chay. An tzwala to 'oj 'ijxoc 'ec' smasnil tas 'ay 'aych yuj jun tzo'ñ xo nacioñ.

⁶Ax eb' 'anma cajn 'a jun tzo'ñ aldea 'ay 'a sti a mar cha, 'oj satl eb' smasnil yuj owal, sec 'oj yojcoc 'el eb', to an Jehová in.

⁷An Jehová Yajl in, an tzwala: 'Oj wi' cot win Nabucodonosor 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u, atn win sreyl Babilonia, win yel xo jeln 'a yib'ñ jun tzo'ñ xo eb' rey. 'Oj jawc win yac' owl et'oc. 'Oj yi' cot scaruaje, schej yet' pax smasnil eb' soldado winac.

⁸Oj smil win smasnil 'anma 'ay 'a jun tzo'ñ aldea 'ay 'a sti a mar; ax yoin 'och win jun niwquil muro 'a spatc 'el choñab'. 'Oj lajwc cha, ax sb'on win sb'achte'al 'aj 'oj 'ochoc, yic 'oj ya'nc owl cha, ax eb' soldado win smasnil, yet'ñj eb' syamc'ab' tzmacn sat jul-lab'.

⁹Oj sma' poj eb' smuroal jun choñb' chi yet' te niwc yib'te 'aych q'uen 'a sñi', ax sma'n 'ejm eb' jun tzo'ñ torre yet' niwc almáguina.

¹⁰Til wal no chej ajun yet' win rey cha, yuj cha, caw 'oj mucchjoc 'el jun choñb' chi yuj lum pococ 'oj ste' chañ no'. A yic 'oj 'och win sreyl Babilonia chi 'a spuetail

choñab' 'icha xoj yoch 'a yojl junc choñb' to jacwnacx smuroal. Tz'ib'x lum sb'ey setetal scaruaje winac, tz'ib'x pax smuroal jun choñb' cha.

¹¹'Oj stec' juwc no chej chi yoltc caye, ax stzu'x cham smasnil 'anma yet' espada. 'Oj ma'xoc 'ejm jun tzo'ñ niwc 'oy 'aych yipnub'alc choñb' cha.

¹²Jantcñej choñ 'ay 'a jun choñb' cha, c'uxn 'oj 'el'xoc 'ati, mañx 'a tas 'oj canoc. 'Oj ma'x 'ejm smuroal, ax spoj 'ejm smasnil te ña wach' yilxi; ax q'uen q'ue'en, yet' ste'al, yet' pax lum lu'um, c'uxn 'oj xutxc can 'at 'a yojl a mar.

¹³Ixta 'oj wutc in satn 'el jun tzo'ñ sb'it eb' 'anma', mañx 'a 'aj 'oj 'ab'xoc yoch b'it yet' arpa.

¹⁴T'anmtac 'oj 'ajcn jun choñb' cha, lajn wal 'oj wutc can 'icha q'uen sam q'uen ñel-li sat, mañxtzac q'uib' sc'ultcal, ata 'oj yac' tacjoc eb' yamn chay schim, mañx 'a b'a'ñ 'oj b'o jun 'ejm xo.

¹⁵An Jehová Yajl in, an tzwal 'ixtc 'a yib'ñ Tiro: A eb' 'anma cajn 'a sti a mar, caw 'oj xiw eb' yab'n yel yaw slajw 'el eb' 'anma 'a choñb' Tiro, til wal eb' 'oj chamoc, 'ay pax eb' toñj 'oj lajwc cani.

¹⁶Yuj cha, smasnil eb' rey cajn 'a sti a mar 'oj yactc can eb' sdespacho, ax yi'n 'el eb' spotil yet' jun tzo'ñ spichl caw wach' yajch yelwnub'al, yet' wal xiwc'ojlal eb', ax yem wocn eb' 'a sat lu'um. 'A junjn rato, ax yib'x eb' yuj xiwlal, yujto tzyil eb' tas 'oj 'aj jun choñb' cha.

¹⁷'Oj sb'o eb' jun sb'it yic chamel, ax yaln eb' 'ixtic: Ach Tiro tas ach 'aj a lajw 'ejmi, ach sat 'ejm 'a et'l 'a sti a mar, caw wal b'inab'il ach, caw jeln eb' 'anma chi smasnil, caw tzxiw jun tzo'ñ xo eb' choñb' cajn 'a sti a mar cha.

¹⁸Ax ticnec, a jun tzo'ñ choñb' 'ay 'a snañl a mar, caw wal tz'och eb' 'a xiwc'ojlal o'oj, yujto tzyil eb' tas tzach 'aji, caw wal txxib'tj sb'a' eb' o'oj, 'oj xchic eb' 'a sb'it cha.

¹⁹An Jehová Yajl in, an tzwal 'ixtic: 'Oj in satl jun choñb' cha, sictac 'oj 'ajcni, 'icha junc choñb' 'aj may xon mach cajnac. 'Oj wac' pultz'joc cot a a chi 'a yib'añ, ax smucchj can 'at 'a yich a'.

²⁰'Oj in julcn 'ejm 'aj 'ayc' eb' 'anma chamnc 'a pecti'. 'Oj in julcn 'ejm 'a xab'l yich lum lu'um, 'icha 'ajnc jun tzo'ñ xo choñb' satnc 'el 'a jun 'ejmñej. Mañx 'a b'a'ñ 'oj 'ochx choñb'al, mañx 'a xon eb' 'anma 'oj cajnoc.

²¹'Oj lajwc can 'ejm 'a jun 'ejmñej, 'ay xo smay yilx 'oj 'ajcn yuj owal. 'Ayt eb' 'anma 'oj cob' saync 'ec' 'aj 'ay, palta mañx 'oj 'ilchjoc yuj eb'. An tzwala, xchi Dios 'ayin.

Ez 27

B'it yuj satnb'ilal 'el Tiro

- ¹Ix yaln pax Jehová 'ayn 'ixtic:
- ²Ach 'anma', b'itnej jun b'it tic 'ixtc 'a yib'ñ choñb' Tiro.
- ³A jun choñb' cha, atn jun 'ay 'a sti a mar, jun 'aj wach' sjaw choñ yic jun tzo'ñ xo nacioñ 'ay 'a sti a mar cha. Al 'a 'a, to an Jehová in, an tzwal 'a 'ixtic: Ach Tiro, caw wal tzcob' a b'a'ñ a b'a, yujto caw cob' wach' elxi.
- ⁴At 'a spacl a mar tzc'och a moñjon, ax eb' 'anma', caw wal nib'jub'tac xyutj eb' sb'on a barco.
- ⁵Smasnil stel 'ix 'ochi, atn te 'a'nte taj 'ix cot 'a lum jolm witz Senir, ax 'a Líbano xcot te c'ute x'och yoyloc ma'lab' 'ic'.
- ⁶A te sma'lab'il a yic te barco cha, 'ix b'o te 'a te mach' 'ix cot 'a lum Basán; ax te q'uisis xcot 'a Chipre, a te x'och smacloc eb' te barco cha. A q'uen marfil, a 'aych pax yelwnub'loc.
- ⁷A mantiado 'ay q'ue sma'lab'ilc 'ic', linoñej smasnil, a 'aych pax sbanderailc eb' te barco cha. Wach' yajch yelwnub'l sti', yujto ata b'ob'il 'a Egipto. Ax te nip 'ay q'ue yeñloc eb' 'anma cha, nañl q'uic'mucnac, nañl pax chac yilxi, ata b'ob'il cot 'a choñb' Elisa.
- ⁸A eb' winc tzma'n b'ey te barco chi yet' sma'lab'il cha, ata cajn eb' 'a choñb' Sidón yet' 'a choñb' Arvad, ax eb' ch'umn barco, atn eb' winc caw jeln 'ay 'a yol a choñab'.
- ⁹A eb' 'ichmtac winc 'aj Gebal, ajun eb' yet' eb' 'aj barco cha, toto 'ay tas tzjuw 'a junc barco cha, ax eb' 'ichmtac winc chi tzb'on pax muc'uc, yujto caw jeln eb'. Til wal eb' 'anma chi tzc'och manwjoc mto choñwjoc 'a jun choñb' cha.
- ¹⁰Ax eb' 'aj Persia, eb' 'aj Lidia yet' eb' 'aj Libia, a eb' 'aych 'a soldadooc, a eb' tzach coln 'a owal. Tzolmtac yajch locn sq'uen xumpiln eb', yet' syamc'ab' eb' tzmanc sat jul-lab' yic owl 'a smuroal a choñab'. Atn jun tzo'ñ chi 'aych yelwnub'loc.
- ¹¹A eb' winc 'aj Arvad, junñj xyutj sb'a eb' yet' eb' a soldado. 'Ix q'ue ch'ucn eb' 'a yib'ñ a choñab'. C'uxn 'ix yoy eb' jun muro chi smasnil. Ax eb' 'aj Gamad, a eb' xtañwni jun tzo'ñ a torre. Xlaj slocnc 'och eb' jun tzo'ñ smacl jul-lab' 'a sat jun muro cha, a chi x'och yelwnub'loc.
- ¹²Til wal tas 'ay 'ayach, yuj cha, a eb' 'aj Tarsis tzwulc' eb' manwjoc 'ayach, ax q'uen plata, q'uen hierro, q'uen estaño yet' q'uen plomo, a chi tzya'cn eb' stojloc tas tzmana.
- ¹³Añjtona eb' 'aj Grecia, eb' 'aj Tubal yet' eb' 'aj Mesec, tzwulc' eb' manwjoc 'ayach. Ax eb' meb'a 'anma', a jun tzo'ñ yamc'ab' nab'a bronce, a chi tzya'cn eb' stojloc tas tzman cha.

- ¹⁴A eb' 'aj Bet-togarma, tzwulc' eb' manwjoc 'ayach, ax no cawyu chej tzc'anx 'a owal, mto no mula yic 'icatz, a no tzya'cn eb' stojloc tas tzmana.
- ¹⁵A eb' 'aj Rodas yet' eb' cajn 'a jun tzo'ñ xo choñb' 'ay 'a sti a mar, tzwulc' eb' manwjoc 'ayach, ax q'uen marfil yet' ébano, a tzya'cn eb' stojloc tas tzman cha.
- ¹⁶A eb' 'aj Edom, til wal tas tzwul sman eb' 'ayach: A tas tzya'cn eb' stojloc, atn q'uen granate, te nip jalb'il 'a te ch'al púrpura, te yelwnub'l pichul, te nip jalb'il 'a te lino ch'al, q'uen coral yet' q'uen rubí tz'och toñal.
- ¹⁷Ixta pax eb' 'aj Judá yet' eb' israel, tzwulc' pax eb' manwjoc 'ayach. A tas tzya'cn eb' stojloc tas tzman cha, atn 'ixm trigo tz'el 'a Minit, 'ixm pan pastel, no yal chab', aceite yet' jun tzo'ñ bálsamo.
- ¹⁸Ax eb' 'aj Damasco, caw niwn tas tzwul sman eb' 'ayach. A tas tzya'cn eb' stojloc, atn jun tzo'ñ yal uva tzb'o 'a choñb' Helbón, yet' pax jun tzo'ñ laná tzcot 'a Sahar.
- ¹⁹Añjtona eb' 'aj Dan yet' eb' 'aj Javán 'a yol yic Uzal, tzwulc' eb' manwjoc 'ayach. A tas tzya'cn eb' stojloc tas tzman cha, atn q'uen hierro wach' yaj sb'o'i, te yalil mirra yet' te canela.
- ²⁰At 'a Debán, atta tzyij cot eb' jun tzo'ñ posmtac tzq'ue 'a sat no xila tz'u'um.
- ²¹A smasnil eb' yajl yaj 'a choñb' Arabia yet' 'a choñb' Cedar, a tas xyac' eb' stojloc tas sman cha, atn no quelm calnelu, no mam calnelu yet' no mam chiwo.
- ²²Tzwulc' pax eb' 'aj Sabá yet' eb' 'aj Raama choñwjoc 'ayach. Tzmanwj pax eb', ax tas tzya'cn eb' stojloc tas tzman cha, atn jun tzo'ñ perjuma caw wach', eb' q'uen q'uen wach' yilxi, yet' pax q'uen oro.
- ²³A eb' 'aj Harán, eb' 'aj Cane, eb' 'aj Edén, eb' 'aj Sabá, eb' 'aj Asiria yet' smasnil eb' cajn 'a Media, tzchoñwj eb', tzmanwj pax eb' 'ayach.
- ²⁴Tzwulc' eb' schoñ jun tzo'ñ pichl caw wach' yilxi, te nip b'ob'il 'a te ch'al púrpura, te yelwnub'l pichul, añjtona yet' jun tzo'ñ ch'al ch'umb'il 'och yip 'aj tzb'o 'elt alfombra.
- ²⁵A eb' te niwc barco yic Tarsis, a eb' te tz'i'n cot choñ, tzyi'n pax 'at eb' te'. Ach choñb' Tiro, lajn ach wal 'icha junc te barco caw 'al yaj yet' yicatz, 'ayc' 'a snañl a mar.
- ²⁶A eb' tzach 'i'n b'ey 'a yib'ñ a cha, caw najt tzach yij 'at eb' 'a yib'ñ a mar, ax 'ic' tzcot 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u, a 'oj a ma'n b'uychjoc 'a yib'ñ a'.
- ²⁷A yic 'oj a satl cha, a 'a ricoal yet' smasnil choñ 'ayc' 'ayach, 'oj atcn 'a yich a mar, yet' eb' tz'i'n b'ey te barco cha, eb' tzch'umni, eb' nipn barco, eb' choñwjum, eb' a soldado yet' smasnil eb' toñj 'ayc' et'oc.

- ²⁸A yic 'oj 'el yaw s'atcn eb' munljum chi 'a yich a', ax eb' 'anma cajn 'a stitc a cha, caw 'oj xiw chañ eb' yab'n yel yaw eb'.
- ²⁹A eb' tzma'n b'ey jun tzo'ñ xo te barco, yet' eb' tzch'umn te', 'oj 'eltoc eb' 'a yol sbarco cha, ax yel-l eb' 'a sti a chi 'aj tacñ lu'um.
- ³⁰Ax syamn 'och eb' yoc' o'oj, 'oj 'ab'xoc yoc' eb' 'a najat, caw ji'jmtac 'oj 'oc' eb', ax ya'n q'ue eb' pococ 'a sjolom, 'oj b'alb'noc 'ec' eb' 'a scal stañil c'ac'.
- ³¹Oj sjoxl eb' xil sjolm, ax ya'n 'och eb' spichl ñachtac yuj cusc'ojlal, caw wal 'oj 'oc' eb' si'mb'il o'oj.
- ³²Ax sb'itnan eb' jun b'it yic cusc'ojlal oj 'ixtic: ¿Toc 'ay junc xo choñb' 'ix satl 'a snañl a mar 'icha 'ix 'aj satl Tiro?
- ³³A yic mantzac lajw 'el Tiro, xlaj yi'nc 'at te barco smasnil choñ 'ay 'a 'a, caw wal stzalj jun tzo'ñ xo choñb' smanni. Ax eb' rey 'a jun tzo'ñ xo nacioñ, caw 'ix 'och eb' ricoal yuj tas 'ay 'a jun choñb' cha.
- ³⁴A yic xlajw 'el yuj a mar cha, c'uxn 'ix 'atcn smasnil choñ 'a yich a', yet' smasnil eb' munljum, c'uxn xlajw 'el eb' yet'oc.
- ³⁵Smasnil eb' 'anma cajn 'a sti a mar, caw tzxiw eb' yab'n yab'xil, ax eb' rey 'a junjn choñab', caw tzxiw chañ eb', checl yilx sat eb' yuj xiwlal.
- ³⁶A smasnil eb' choñwjum tzcot 'a jun tzo'ñ xo nacioñ, caw tzsat sc'ojl eb' yilni. Caw wal 'ay smay yilx x'aj slajw 'el 'a jun 'ejmñej, 'oj schic eb', xchi Dios.

Ez 28

A tas tzalx 'a yib'ñ sreyl Tiro

- ¹Ix yaln pax Jehová 'ayn 'ixtic:
- ²Ach 'anma', al jun tzo'ñ tic yab' win sreyl Tiro: To an Jehová Yajl in, an tzwal 'ixtic: Caw wal tzcob' a b'añ a b'a yet' a nab'en, tzaln 'ixtic: An tic dios in, 'ay wopiso 'a yib'ñ a mar tic, an tzwac' yajlil 'a eb' choñb' tic 'icha junc dios, xcob' a chioc. Palta 'anma achñej, mañ ach diosoc, wach'xam tzcob' a na'a to jeln ach 'a yib'ñ junc dios, palta may tas tztac' o'oj.
- ³¿Tom jeln ach to 'a yib'ñ Daniel a nani? ¿Tom ojc junc tas c'ultac yaji?
- ⁴A yuj cob' a jelnal cha, yet' yuj a nab'en, xa molb'tzan smasnil a ricoal, til wal q'uen oro yet' q'uen plata xa mol 'a yol a caxa.
- ⁵Yuj sjelnal a nab'en 'a yib'ñ choñ, yuj cha, ach 'och ricoal, ax a ricoal chi tzach 'a'n 'och b'añquinal.
- ⁶Yuj jun a nab'en cha, tzwaln an Jehová Yajl in 'ixtic: Tzcob' a na yet' a nab'en to lajn ach wet'oc.

⁷Yuj cha, 'oj wi' cot eb' chuc choñb'al 'ayach, atn eb' may xon sniwn'ojlal. 'Oj yic' q'uet eb' yespada yic tzach stzu'n eb', ax satn 'el eb' a b'inab'ilal yet' smasn' tas wach' yilx 'ix 'ilchj oj yuj sjel'nal a nab'en.

⁸Oj ach smil eb' may sniwn'ojlal cha, ax ach sjuln can 'at eb' 'a xab'l yich a mar.

⁹¿Tom 'oj stac' aln to 'a sat eb' tzach miln cha, to dios ach? Ach tic mañ ach diosoc, 'anma achñej, toc 'ayt el'ch 'a sat eb' tzach miln cha.

¹⁰An Jehová in, an tzwala to yol sc'ab' eb' chuc choñb'al 'aj 'oj a chami, 'icha tz'aj scham eb' 'anma tu sb'eyb'al, xchi Dios, xa chi 'a win sreyl Tiro cha, xchi 'ayin.

B'it yuj schamlil win sreyl Tiro

¹¹Ix yaln Jehová 'ayn 'ixtic:

¹²Ach 'anma', b'itnej junc b'it yic chaml tic 'a yib'ñ win sreyl Tiro, to an Jehová in, an tzwala 'ixtic: Ach tic, caw wal jeln ach, caw 'ay a nab'en, caw wach' pax elxi.

¹³A 'a scal te 'awb'ente 'a Edén, ata 'e'nc ach cajan, ax jun tzo'ñ q'uen wach' yilxi, a eb' 'aych yelwnub'loc a pichul, atn eb' q'uen tic: Q'uen rubí, q'uen crisólito, q'uen jade, q'uen topacio, q'uen cornalina, q'uen jaspe, q'uen zafiro, q'uen granate yet' q'uen esmeralda. Ax tas yamjnac jun tzo'ñ q'uen cha, nab'a oro. A jun tzo'ñ tic lista xon yaj eb' yictax ach in b'on cani.

¹⁴Ach querube, an wa'j'nacch 'och 'a opiso stañmalc jun lum tzaln to wicñej yaji, ax 'a scal jun tzo'ñ q'uen q'uen tzictzni yilxi, ata ach b'eyq'ui.

¹⁵Yictax a pitzw cha'añ, caw wach'ñj 'a b'eyb'al masnto 'ix jelmj a nab'en yuj maysch'olnil.

¹⁶Yujto caw xniwtj a choñ, yuj cha, 'ix niwtj 'och pax maysch'olnil 'ayach, 'ix a'n 'och a mul. Atn yuj cha, ach wi'n 'el 'a wojltac, xwi'n 'ec' opiso yic tañwjumal cha. Ach wa'n pechxoc 'el 'a lum tzaln yic 'emmquial, yet' 'a scal eb' q'uen q'uen tzictzni yilx cha.

¹⁷Yuj wal swach'l elxi, yuj cha, xa b'añ a b'a, yuj pax snib'jub'tacl elx cha, yuj cha, 'ix 'ixtx 'el a jelnal. An wal ach in jul 'ejm 'a sat lu'um, yic ach wa'n 'och ch'oxnb'ilal 'a eb' rey.

¹⁸Til wal 'anma xextj yet' tas xlj a mana, yet' pax tas xlj a choño, xextn 'el pax jun tzo'ñ yet'l a diosal. Yuj cha, 'ix wa'n 'elt jun c'ac' tzach 'a'n tz'a'oc, cojxn a tañil tzyil eb' 'anma 'a sat lu'um.

¹⁹Ax smasn' mach 'ojtnac ach, caw tzxiw chañ eb' ach yilni, 'ay xoj smay elxi. Yuj cha, mañx 'a b'a'ñ 'oj a checlj pax chañ ach sreyl Tiro, xchi Dios, xa chi 'a 'a, xchi Dios 'ayin.

A tas tzalx 'a yib'ñ Sidón

²⁰Ix yaln pax Jehová 'ayn 'ixtic:

²¹Ach 'anma', 'ixc q'ueln 'a yib'ñ choñb' Sidón, tzaln 'el can jun tzo'ñ paxti tic 'a yib'añ.

²²Al 'ixtc 'a 'a: To an Jehová in, an tzwal 'ixtic: An tzwal 'aych ach Sidón to tzin 'och 'ajc'ojlal 'ayach. O'oj ax in yi'n chañ jun tzo'ñ xo choñb' yuj tas 'oj ach wutoc, ax yojcan 'el eb' to an ton Jehová in, to cojn in ton Dios in, a yic 'oj in b'eyc'ojlanc eb', ax scheclj chañ in poder 'a scal eb'.

²³Oj wa' cot yab'il 'a yib'ñ eb' 'anma', ax sb'ey chic' 'a yol caye. Til wal 'aj 'oj cot eb' 'a'm owl cha, ax scham eb' 'anma chi smasnil. 'Ixta to b'i'an, ax yojcan 'el eb' to an ton Jehová in.

²⁴Mañx 'oj yab' eb' yiñtl Israel syail yuj eb' nacioñ 'a sla'nil cha, atn eb' 'icha q'uix yajch 'a eb' yuj schichnc'ojlal. 'Ixta to b'i'an ax yojcan 'el eb' to an Jehová Yajl in, xchi Dios, xa chi 'a 'a.

²⁵An Jehová in, an tzwal 'ixtic: 'Oj in molb'tzoc cot pax eb' israel sactzicnac yajcn 'at 'a jun tzo'ñ xo nacioñ, ax in ch'oxn in wach'c'ojlal 'a eb' 'a sat jun tzo'ñ nacioñ cha. A eb' israel cha, 'oj scajx eb' slum chi jun 'ejm xo, atn lum wa'jnac 'a win in checb' Jacob.

²⁶Caw tzaljc'ojlal 'oj canx eb' 'a yol schoñab', may tas 'oj sna eb'. 'Oj sb'ox chañ eb' yatut, ax laj ya'nc pax 'ejm eb' yawb'ente'. An 'oj wa'ch syailal smasnil eb' tzchichn 'och 'a eb', ax yojcan 'el eb' to an Jehová in, sDiosal in eb', xchi 'ayin.

Ez 29

A tas tzalx 'a yib'ñ Egipto

¹A yic lajchwe xo c'u yoch slajñil 'uj 'a yic slajñil xo ab'il quiix cot 'icha presoal 'a Babilonia, ata xyal Jehová 'ayn 'ixtic:

²Ach 'anma', 'ixc q'ueln 'a stojlal Egipto, tzaln 'el jun tzo'ñ paxti tic 'ixtc 'a yib'ñ win sreyl Egipto, yet' 'a smasnil eb' schoñab'.

³Al 'ixtc 'a 'a: To an Jehová in, an tzwal 'ixtic: Ach rey, an tzin 'och 'ajc'ojlal 'ayach, yujto 'ix cob' ala to ach b'ojnac a niwn a Nilo, xcob' a macn 'ec' a eco'oc yuj a wach'loc, palta lajn 'ach 'icha junc no niwquil noc' b'aln 'ec' 'a yojl 'a niwc a'.

⁴An 'oj wa'ch q'uen lucb' 'a yol sti', ax no chay 'a yojl a a 'aj b'aln 'ec' cha, 'oj 'och tzayn e no 'a solcal. Ax in to'n q'uet 'a yojl a a chi yet' e no chay cha.

⁵Oj in julcn 'at 'a lum cusltac lum yet' e no chay tzq'uet 'a yol a cha, mañx 'a mach 'oj si'n cha'añ, may mach 'oj mucnoc. 'Oj wac' schib'joc no calte'al noc' yet' e no 'usej.

⁶Tzyl 'el'chi to ach 'ixta oj ach wutoc, sec 'oj yojcoc 'el smasnil 'anma cajn 'a Egipto, to an Jehová in, an 'ixta tzach wutej. Yujto a eb' israel, 'ix cob' sc'an eb' a colwal, palta lajn 'ix otj a b'a 'icha te 'aj c'un spoji.

⁷'Ix cob' can yamn eb' 'aych 'icha c'ococh, 'icha to ach poji, 'ix lajw 'el eb' o'oj. A yic sc'ann eb' a colwal, 'icha to ach wecchj 'a yol sc'ab' eb', 'ix telw 'ejm eb'.

⁸Yuj cha, an Jehová in, an tzwal 'ixtc 'aych ach sreyl Egipto: An 'oj ach wac' satl yet' a choñb' yuj owal, til wal 'anma 'oj chamoc, ax scham pax no noc'.

⁹Oj can a choñb' chi 'a cusltaquil, ax yojcan 'el eb' 'anma', to an Jehová in, an 'ixta tzach wutej, yujto 'ix ala to ec a Nilo, ach xa b'o a alni.

¹⁰Atn yuj cha, tzin 'och 'ajc'ojlal 'aych yet' a a cha. 'Oj 'ochcn a choñb' 'a cusltac lumal, caw 'ay xoj smay yilx 'oj 'ajcni. 'Oj 'el yich 'a Migdol, ax sc'och 'a Asuán, masnto 'oj c'och 'a smoñjonal Etiopía.

¹¹Chawinc ab'il 'oj can a choñb' 'a sicltaquil, mañx 'a 'anma', yet' no noc' 'oj 'ec' 'a jun tiempoal chi ta'.

¹²A Egipto cha, 'oj wa'cn 'och 'a cusltac lumal 'icha 'ajnc jun tzo'ñ xo nacioñ slajw 'eli. Chawinc ab'il 'oj satcn 'ejm jun tzo'ñ a choñb' cha, 'icha jun tzo'ñ xo choñb' lañchjnac can 'ejmi. A eb' 'aj Egipto cha, 'oj wac' sactzic can 'at eb' 'a scal jun tzo'ñ xo nacioñ 'a sat lum lum tic.

¹³An Jehová in, an tzwala: To a yic 'oj lajwc chawinc ab'il cha, ax in molb'tzan paxt eb' 'anma chi jun 'ejm xo, atn eb' sactzicnac yajcn 'at 'a scal jun tzo'ñ xo nacioñ cha.

¹⁴A eb' 'aj Egipto 'icha presoal yajcn 'at cha, 'oj wi'x meltzjoc eb' 'a stojlal sur yic Egipto 'a slum 'aj 'aljnac smam yichm eb'. Ata 'oj ya'ch sb'a eb' choñb'al, palta may wal ste'nal jun choñb' cha.

¹⁵Mañx 'a b'a'ñ 'oj 'ec' 'a yib'ñ jun tzo'ñ xo nacioñ. Caw mañx 'a yel'ch 'oj 'ajcni, yujto an tzwij can 'ejmi. Mañx 'a pax 'aj 'oj yixtc jun tzo'ñ xo yit nacioñal.

¹⁶Yuj cha, ax choñb' Israel, mañx 'a b'a'ñ 'oj ya'ch Egipto chi yipc sc'ojol. A yic 'oj yiln 'och tas tz'aj Egipto cha, ax snan cot smul yic in yactn caní, ax cob' 'a Egipto x'at yal sb'a yic tzcolwj 'a 'a, 'oj yojcoc 'eli, to an Jehová Yajl in, an 'ixta tzwutej, xchi Dios, xa chi 'a 'a, xchi 'ayin.

X'ejm Egipto yuj Nabucodonosor

¹⁷A yic b'ab'l c'u yic b'ab'l 'uj yic uqueschawinc ab'il quiyx cot 'icha presoal 'a Babilonia, ata 'ix yal Jehová 'ayn 'ixtic:

¹⁸Ach 'anma', a win Nabucodonosor sreyl Babilonia, caw wal spech munljoc win eb' soldado yic xya'n eb' owl 'a choñb' Tiro. A eb' soldado cha, xlaj pucl xil sjolm eb', xlaj 'aj pax sat squelb' eb' yuj munljel cha, palta toc 'ay jac tas xyac' ganar win yet' eb' soldado 'a spatquil jun cha.

¹⁹Yuj cha, an Jehová in, an tzwal 'ixtic: An 'oj wac' lum Egipto 'a yol sc'ab' win Nabucodonosor cha, a win 'oj 'i'noc 'ec' smasnil tas 'ay ta', ax stojn win eb' soldado yet' jun tzo'ñ cha.

²⁰An tzwala, to 'oj wac' lum Egipto chi 'a yol sc'ab' winac, 'icha to a jun chi 'oj wac' stojloc yic xit' munljoc wuj 'a Tiro.

²¹A 'a jun tiempoal cha, 'oj wa'x niwtjoc eb' yiñtl Israel, ax yochx yip eb'. Ach tic Ezequiel, tojl xoj 'oj otc aln in paxti 'a scal eb', ax yojcan 'el eb', to an Jehová in, cojn in ton Dios in, xchi Dios 'ayin.

Ez 30

A yailal x'och 'a yib'ñ Egipto

¹Ix yaln pax Jehová 'ayn 'ixtic:

²Ach 'anma', al-li to an 'ay wic jun tzo'ñ paxti tic: An Jehová in an, tzwala 'ixtic: 'El cab' eyaw yuj tas 'oj jawc 'a jun c'ul cha.

³Yujto jab'xoj sjaw jun c'u yic yowl in c'ojl an Jehová in. A 'a jun c'ul cha, 'oj 'och q'uic'q'uinl 'a c'u, caw 'oj yab' syal smasnil nacioñ.

⁴Oj 'och owl 'a Egipto, til wal 'anma 'oj cham yuj owl cha, ax yijx 'ec' smasnil sricoal. 'Oj ma'xoc can 'ejm smuroal, masnto 'aj 'ay yipnub'al yich. A yuj cha, ax xiw chañ eb' 'aj Etiopía.

⁵A 'a jun owl cha, 'oj cham eb' soldado tojb'il cotnc 'a Etiopía, Libia, Lidia, smasnil eb' choñb' yic Arabia, Cub, yet' jun choñb' 'ay strato yet'oc.

⁶An Jehová in, an tzwala: A eb' 'oj colwjoc cob' 'a Egipto, 'oj cham eb' yuj owl cha, 'oj cotñj 'a Migdol masnto 'a Asuán, 'oj 'ijxoc can 'ejm Egipto yuj sb'añquinal.

⁷A Egipto cha, 'oj wa'cn 'och 'a cusltac lumal 'icha 'ajnc jun tzo'ñ xo nacioñ slajw 'eli. 'Oj satcn 'ejm jun tzo'ñ schoñb' chi 'icha jun tzo'ñ xo choñb' lañchjnc can 'ejmi.

⁸A yic 'oj wa'n 'och sc'a'l jun choñb' cha, ax slajw can pax 'ejm smasnil eb' 'anma tzcoln jun nacioñ cha. 'Ixta to b'i'an, ax yojcan 'el eb' to an ton Jehová in, to cojn in ton Dios in.

⁹A yic 'oj c'och stiempoal wa'n jawc yailal 'a yib'ñ Egipto, 'oj wa' cot eb' alm 'ab'x 'a yol barco 'a yib'ñ a', ax yalx yab' eb' 'aj Etiopía, eb' may jac tas nab'il yu'uj. Ax yic 'oj yab'nc eb', caw 'oj xiw eb' yab'n tas 'oj jawc 'a yib'ñ Egipto cha. Caw wal jab'xoj sjaw sc'ul jun cha.

¹⁰An Jehová in, an tzwala: To 'oj wac' Egipto 'a yol sc'ab' win Nabucodonosor sreyl Babilonia, sec a win 'oj satnc 'ejm smasnil sricoal jun choñb' cha.

¹¹Oj 'at jun rey chi yet' eb' soldado yel xo may sniwn c'ojl, ax satn can 'el eb' jun nacioñ cha, 'oj q'uecn b'uln eb' 'anma scham 'a Egipto chi yuj eb'.

¹²Ax wa'n tup a niwn a tzcuch Nilo, 'oj wac' jun nacioñ chi 'a yol sc'ab' eb' 'anma maysch'olnil; a eb' chuc choñb'al chi 'oj satnoc 'ejm smasnil tas 'ay 'a 'a.

¹³An Jehová in, an tzwala: 'Oj in satl smasnil jun tzo'ñ yechl comn dios, yet' jun tzo'ñ comn dios 'ayc' 'a choñb' Menfis. Mañx 'a mach 'oj 'och yajlil 'a Egipto, ax wa'n xiwc'ojlal 'a smasnil 'anma 'a jun nacioñ cha.

¹⁴'Oj sat 'ejm eb' choñb' 'ay 'a stojlal sur yic Egipto cha. 'Oj wa'ch sc'a'l choñb' Zoán, ax wa'n 'och yailal 'a yib'ñ choñb' Tebas.

¹⁵Ax wa'n cot yowl in c'ojl 'a yib'ñ choñb' Sin, atn jun 'aych yipc Egipto, ax in satn 'el eb' 'anma 'a choñb' Tebas cha.

¹⁶'Oj wa'ch sc'a'l Egipto, ax eb' 'anma 'a Sin, caw 'oj yab' eb' syail. 'Oj wac' olchjoc smuroal choñb' Tebas, ax yochcn yailal 'a yib'ñ choñb' Menfis.

¹⁷A eb' quelmtac winc yic choñb' On yet' eb' yic Bubastis, 'oj cham eb' yuj owal, ax eb' cajn 'a jun tzo'ñ choñb' cha, 'oj 'ijxoc 'at eb' 'icha presoal yuj eb' 'a'm owl cha.

¹⁸A yic 'oj in satnc 'el Egipto yet' sjelnal, atn b'añquintaquil, 'oj 'och q'uic'q'uinl 'a c'u, ax stup yoc c'u 'a choñb' Tafnes, 'oj q'uic'b'oc 'el smasnil yol yic Egipto yuj jun 'asn 'oj 'och 'a yib'añ, ax yijx 'at smasnil 'anma 'icha presoal yuj eb' 'ajc'ojl cha.

¹⁹'Oj wa'ch wal yailal 'a yib'ñ eb' 'aj Egipto, 'ixta to b'i'an ax yojcan 'el eb', to an Jehová in, to cojn in ton Dios in, xchi Dios.

'Icha to mac'b'il wecchjoc*r* jun sc'ab' win faraón

²⁰Uque xo c'u yoch b'ab'l 'uj yic yuxlchil ab'il quiyx cot 'icha presoal 'a Babilonia, 'ix yaln pax Jehová 'ayn 'ixtic:

²¹Ach 'anma', 'icha to xin mac' wecchjoc jun sc'ab' win sreyl Egipto, a jun sc'ab' cha, mañx 'oj stac' yoch snipul, mañx 'oj stac' yañtxi, yic tztac' syamn pax win yespada.

²²Yuj cha, an Jehová in, an tzwala 'ixtic: Caw an tzin 'och 'ajc'ojlal 'a win sreyl Egipto cha. 'Icha to 'oj in mac' wecchjoc junx sc'ab' win cha, sec 'oj 'el sc'ab' win chi schab'il, sec mañx 'oj stac' syamn win yespada yic owal.

²³Ax in pechn can 'at eb' 'aj Egipto chi 'a jun tzo'ñ xo nacioñ, 'oj sactzic can 'at eb' 'a jun tzo'ñ xo choñb' 'a sat lum lum tic.

²⁴An 'oj wac' yip win sreyl Babilonia, ax wa'n wespada 'a yol sc'ab'. An 'oj in ma' wecchjoc sc'ab' win faraón cha, caw 'oj 'el yaw yab'n syal 'a yojltac win 'ajc'ojl cha.

²⁵'Oj wac' yip sc'ab' win sreyl Babilonia, ax wi'n can 'el yip sc'ab' win faraón. A yic 'oj wa'nc wespada 'a yol sc'ab' win sreyl Babilonia cha, ax ya'n win owl 'a Egipto cha, 'ixta to b'i'an, ax in yojcan 'eli, to an Jehová in, to cojn in ton Dios in.

²⁶'Oj in pechn 'at eb' 'aj Egipto 'a jun tzo'ñ xo nacioñ, 'oj sactzic can 'at eb' 'a jun tzo'ñ xo choñb' 'a sat lum lum tic, ax in yojcan 'el eb' to an Jehová in, to cojn in ton Dios in, xchi Dios.

Ez 31

Lajn faraón 'icha junc te c'ute'

¹A 'a b'ab'l c'u yoch yoxl 'uj yic yuxlchil ab'il qui jaw 'icha presoal, 'ix yaln Jehová 'ayn 'ixtic:

²Ach 'anma', al 'ixtc 'a win faraón yet' 'a smasnil eb' soldado winac: ¿Mach wal junc tztac' qui lajb'tzan a b'inab'ilal yet'oc?

³Oj ach in lajb'tzoc yet' junc te c'ute 'a Líbano. A te te cha, caw wach' yilx sc'ab' te', tzlaj yac' te yeñl 'a eb' te yit tel 'a stz'ey cha, caw niwquil 'ajnc ste'il, 'ec'b'al stel 'a yib'ñ jun tzo'ñ xo te te cha.

⁴Caw wach' sq'uib' te yuj ñab' yet' pax yuj yalil sat lum lum cha. Til wal a a tzipac' q'uet 'a yich te', ax a a chi tzlaj 'a'nc yaxb'oc jun tzo'ñ xo te te 'a stz'ey cha.

⁵Yujto caw 'ay a a chi 'a stz'ey te', yuj cha, caw niwquil x'aj stel te', 'ec'b'al x'aj stel te 'a yib'ñ jun tzo'ñ xo yit te'al; 'ix q'uib' eb' te sc'ab' cha, 'ix 'el wal jeñn te'.

⁶A smasnil no ch'ic, tzlaj c'och junjn c'aj no sb'o so 'a scal sc'ab' te', ax e no calte'al noc', tzlaj 'alj yune e no 'a yich te', til wal nacioñ tztac' scan cajn 'a yeñl te cha.

⁷A jun te cha, 'ix q'uib'i, caw niwquil x'aj yet' sc'ab', yujto 'aych sch'añlyib' 'a 'aj tzb'ey eb' a a cha.

⁸May junc te c'ute 'a scal yawb'ente Dios tztac' slajb'tzan sb'a yet'oc; may junc te taj lajn tz'aj sc'ab' yet' sc'ab' cha, may pax junc te castaño lajn xil yet'oc, may xon wal junc te te chi lajn swach'l yilx 'icha jun te cha.

⁹A Dios xb'on jun te cha, mañx jantcoc swach'l yilx yet' sc'ab'; ax eb' te 'awb'ente yic Dios 'a lum Edén, caw tzchichn 'och eb' te 'a 'a.

¹⁰Yuj cha, a Jehová Cajlil a tzaln 'ixtic: Caw cob' niwquil x'aj sq'uib' stel jun te cha, 'ix 'ec' stel 'a jun tzo'ñ xo yit te'al. Yujto niwquil x'aj ste'il, yuj cha, caw b'añquintac xyutj sb'a.

¹¹Yuj sb'añquintac cha, 'ix in satn 'eli; xwa'ch 'a yol sc'ab' jun win yajl chuc schoñab', ax win 'ix satn 'el 'a 'icha smoj tz'aj yuj smaysch'olnilal.

¹²A eb' 'anma caw tu 'a jun tzo'ñ xo nacioñ, a eb' xwul ch'acnoc 'ejm lañnjoc. C'uxn 'ix wecchj te sc'ab' chi yem 'a lum jolmctac witz, 'a lum pañctac, 'a lum ch'olan, toñj sch'ac eb' jun te cha, 'ix canñj 'a yet'l cha. Ax eb' 'anma 'ayc' 'a yalñ yeñl te cha, 'ix 'at eb' 'elc smasnil.

¹³Smasnil junjn c'aj no ch'ic, 'ix can cajn e no 'a sc'ab' te te telwnac cha, smasnil no calte'al noc', xlañ can cajn e no ta'.

¹⁴Mañx 'a junc te te 'oj q'uib' 'icha jun tic, smasnil eb' te tzq'uib' 'a sti eb' a a cha, wach'xam 'aych yalil eb' te', palta mañx 'a junc te 'oj 'ec' stel 'a eb' te yit tel cha. Smasnil eb' yajl 'a yolyib'ñq'uini to lajn snab'en 'icha jun te tic, 'ayx 'och chaml 'a

yib'ñ eb'. 'Oj cham eb' 'icha tz'aj scham eb' comn 'anma', ax s'atcn eb' 'a campusan.

¹⁵An Jehová Yajl in, an tzwala: A yic xc'och jun te niwquil te chi 'a 'aj 'ay yet'l eb' chamnc cha, 'ix tacj chañ eb' a a 'ay 'a yol lum yuj cusc'ojlal, 'ix 'och wan sb'ey eb' a niwc a', 'ix wa'n cus eb' lum jolmctac witz yic Líbano, ax smasnil eb' te te', 'ix tacj chañ eb' te'.

¹⁶A yic xc'añ yem lañnjoc cha, caw 'ix xiw jun tzo'ñ nacioñ yab'ni, ax yic 'ix 'emch 'a 'aj 'ay yet'l eb' chamnac, ax eb' chamnc chi 'ayc' ta', 'ix yij eb' sniwnal sc'ojol, atn eb' lajn yet' eb' te 'awb'ente 'ay 'a Edén yet' eb' te yic Líbano.

¹⁷Añjtona', a eb' cob' cajn 'ec' 'a yalñ yeñl jun te cha, eb' cob' xcolwj yet'oc, 'ix c'och pax eb' 'aj 'ay eb' chamnc cha, junxñej 'ix 'aj eb' yet' eb' chamnc yuj owal.

¹⁸May xon wal junc eb' te 'awb'ente yic Edén tztac' slajb'tzax yet' jun te tic. A jun te tic, caw wach' yilxi, caw niwquil pax ste'il, palta 'ix c'och pax 'a 'aj 'ay yet'l eb' chamnac. Junñj 'ix can yet' eb' te te yic Edén 'ayc' ta'. A tzyal 'el'ch jun tic, atn eb' 'anma matz ya'ch sc'ojl 'a Dios, eb' chamnc yuj owal. A yab'xil jun te tzwala tic, tzyal 'el'chi atn win faraón yet' eb' soldado, xchi Dios.

Ez 32

Lajn sreyl Egipto 'icha junc noc'

¹A 'a b'ab'l c'u yoch slajchwil 'uj yic slajchwil ab'il xo qui jaw 'icha presoal, ata xyal Jehová 'ayn 'ixtic:

²Ach 'anma', a ticnec b'itnej jun b'it yic chaml tic 'ixtc 'a yib'ñ win sreyl Egipto: Ach faraón, lajn ach 'icha junc no quelm león 'ay 'a scal jun tzo'ñ xo nacioñ; lajn ach pax 'icha junc no niwquil noc' 'ay 'a yojl a mar; tzach b'alb'n 'ec' 'a yojl eb' a b'eymal a', ax oc tzma'n tatb'oc a'.

³An Jehová in, an tzwala 'ixtic: 'Oj wac' syam sb'a jun tzo'ñ 'anma 'a sti a cha, ax in juln 'at in chim 'a eb'añ, 'oj a can 'a yojl in chim cha, ax eb' 'anma chi 'oj a to'n q'uet 'a sti a'.

⁴An xo 'oj ach in juch't 'a sat lu'um, ax a can t'ocn 'a sat lum cha. 'Oj ach wa'ch ste'nub'oc e no 'usej, ax e no calte'al noc' 'oj chinc 'a chib'jal.

⁵'Oj wac' b'ut'joc 'el eb' lum jolmctac witz yet' a chib'jal wan sc'a cha, ax laj sb'ut'j 'el lum pañn yuj a niwnal.

⁶'Oj b'ey a chic'l 'a sat lum lum tic, ax syamn sb'a 'a yich eb' lum niwc witz, 'oj b'ut'joc 'el sb'e eb' a a 'a ch'olctac yuj a chic'l cha.

⁷A yic 'oj ach in satnc 'el cha, 'oj 'och q'uic'q'uinl 'a satcha'añ, ax stup yoc c'anal; 'oj 'och 'asn 'a sat c'u, ax stup pax yoc 'uj.

⁸An Jehová in, an tzwala. A mulojoc, ax in tupn sc'a'l jun tzo'n tas tzyac' sacq'uinal 'a satcha'añ, ax yoch q'uic'q'uinal 'a yol a choñab'.

⁹A yic 'oj c'och ab'xil 'a jun tzo'n xo nacioñ mañ ojoc, 'oj wac' cus chañ eb' yuj tas tzach 'aj 'a satli.

¹⁰A mulojoc, ax wa'n 'ejm xiwc'ojlal 'a scal jun tzo'n xo choñab'; caw 'oj satcn sc'ojl sreyl jun tzo'n choñb' cha, yic 'oj 'ec' jupljoc wespada 'a yojltac eb'. A yic 'oj a satl cha, caw 'oj xiw eb', yujto 'ay smay scham pax eb'.

¹¹An Jehová in, an tzwal 'ixtic: 'Oj jawc win sreyl Babilonia yet' eb' soldado yic tzach satn 'eli.

¹²Ax eb' 'anma cha, 'oj wac' eb' 'a yol sc'ab' eb' 'a'm owl caw may sniwn'ojlal, a eb' 'oj satnc 'el eb'; ax satn pax 'el eb' sb'inab'ilal Egipto, caw niwn 'anma 'oj chamoc.

¹³'Oj in satl smasnil no cajib'en noc' tz'u'n eb' a a cha, mañx 'a b'a'n 'oj te'x tatb'oc eb' a yuj eb' 'anma', mto yuj no noc' cha.

¹⁴Ixta to b'i'an, ax syaxb' pax eb' a a cha, caw wach' 'oj b'ey lab'b'oc eb' a 'icha aceite.

¹⁵A yic 'oj wactn can Egipto 'a sictaquil, 'oj cham eb' 'anma', yet' no noc', caw cusltac 'oj 'ajcn jun nacioñ cha. Atta 'oj in yojoc 'el eb' to an Jehová in, to cojn in ton Dios in.

¹⁶A jun tic b'it yic chamel, 'oj sb'itnoc eb' 'ix 'ix 'a jun tzo'n xo nacioñ, yic 'oj 'oc' eb' 'ix yuj Egipto, yuj pax eb' 'anma 'oj chamoc. An tzwal jun tzo'n tic, xchi Dios.

'Aych Egipto 'a yol sc'ab' chamel

¹⁷A yic olajñe xo c'u yoch slajchwil 'uj yic slajchwil ab'il quiyx cot 'icha presoal, 'ix yaln Jehová 'ayn 'ixtic:

¹⁸Ach 'anma', b'itnej jun b'it yic chaml tic, yujto til wal eb' soldado 'aj Egipto 'oj chamoc, yet' eb' soldado yic jun tzo'n nacioñ 'oj c'och eb' 'a scal eb' yit chamnquil cha: A eb' caw jelan, 'oj telwc 'ejm eb', ax sc'och eb' 'a campusan yet' eb' 'ayx 'ec' chi ta'.

¹⁹Ach yajal, caw wach' cob' elxi, palta 'oj a c'och teln 'a scal eb' mañ schoñb'oc Dios, xa chi.

²⁰'Oj cham eb' 'anma chi 'icha 'ajnc eb' chamnc yuj owal. Tecn xo 'och q'uen espada chi 'a eb' 'anma chi smasnil.

²¹Ax yic 'oj c'och eb' yet' eb' rey chamnc xo, ax yaln eb' rey 'ayc' chi ta 'ixtic: ¡A, sjaw ewin xcham yuj owal! Ewin ma'ix 'a'n 'och sc'ojl 'a Dios, 'oj can teln sniwnal eb' 'a tic quet'ec, 'oj xchic eb'.

²²Ata 'ayc' win sreyl Asiria yet' smasnil eb' soldado, oyn 'och eb' 'a stz'ey winac, atn eb' chamnc yuj owal.

²³Much'il can 'ejm eb' 'a xab'l yich sjul-l eb' chamnac, oyn can 'och eb' soldado 'a stz'ey win sreyl Asiria cha. Atn eb' 'a'jnc 'ejm xiwc'ojlal 'a scal eb' 'anma 'a yolyib'ñq'uinl tic, palta chamnc eb' yuj owl cha.

²⁴Ata much'il win sreyl choñb' Elam, oyn 'och smasnil eb' soldado 'a stz'ey, atn eb' chamnc yuj owal. Teln 'ec' sniwnal win 'a scal eb' 'anma chamnc yuj owl cha, atn eb' mañ wico'oc, eb' 'a'jnc 'ejm xiwc'ojlal 'a scal eb' 'anma 'a yolyib'ñq'uinl tic, palta mañx 'a yel'ch x'aj sc'och eb' 'a scal eb' chamnc cha.

²⁵Teln can 'ec' sniwnal win rey chi 'a scal eb' soldado cha, oyn can 'och sniwnal eb' 'a stz'ey eb' chamnc yuj owl cha. Atn eb' 'a'jnc 'ejm xiwc'ojlal 'a scal eb' 'anma 'a yolyib'ñq'uinl tic, palta ax ticnec, mañx 'a yel'ch yaj eb' 'a scal eb' chamnc yuj owl cha, yujto mañ wico'oc eb'.

²⁶Ata teln 'ec' sniwnal pax win sreyl Mesec yet' win sreyl Tubal, ax eb' soldado eb' chamnc 'a owal, oyn 'och eb' 'a stz'ey eb', yujto ya'jnc 'ejm eb' xiwc'ojlal 'a scal 'anma 'a yolyib'ñq'uinl tic, a eb' cha, mañ wico'oc eb'.

²⁷A eb' cha, junñj yajcn eb' yet' eb' caw jeln chamnc yuj owl 'a pecti', eb' much'il yet' syamc'ab' yic owl cha. A 'a yalñ sjolm eb' ata canñc can yespada eb', scancn smul eb' chi 'a yib'añ, yujto caw xib'txnac eb' 'anma 'a yolyib'ñq'uinl tic yuj eb'.

²⁸Palta ach xo ach sreyl Egipto, a 'a scal eb' mañ wico'oc, ata 'oj a c'och telan, atn eb' chamnc yuj owal.

²⁹Ata 'ayc' win sreyl Edom yet' eb' niwc yajal. Caw jeln cob' yutjnac sb'a eb', palta ax ticnec, ata teln 'ec' eb' 'a scal eb' chamnc yuj owl cha. Atn eb' mañ wico'oc much'il 'a 'aj 'ay yet'l eb' chamnac.

³⁰A pax ta 'ayc' eb' xla j yac' yajlil 'a stojlal norte yet' pax eb' yic Sidón. Caw jeln xla j cob' yutc sb'a eb', xla j xib'tn eb' 'anma', palta ax ticnec, junñj yaj eb' yet' eb' chamnc yuj owl cha, yujto mañ wico'oc eb'. Caw wal tzyac' eb' sq'uixwloc 'a scal eb' chamnc cha, mañx 'a yel'ch yaj eb' 'a scal eb'.

³¹An Jehová in an tzwala: a yic 'oj yilnc sb'a win faraón 'a eb' chamnc 'ayc' chi ta', 'oj yic' sniwnal sc'ojol, yujto c'uxn 'oj cham eb' soldado chi yet' 'a owl cha.

³²An xwac' yac' 'ejm win faraón chi xiwc'ojlal 'a scal 'anma 'a yolyib'ñq'uinl tic; palta ax ticnec, teln xo 'ec' win 'a scal eb' chamnc yet' smasnil eb' soldado. Atn eb' xcham yuj owal, eb' mañ wico'oc, xchi Dios.

Ez 33

A yopiso eb' 'ilwjum

(Ez 3.16-21)

¹Ix yaln pax Jehová 'ayn 'ixtic:

²Ach 'anma', al yab' eb' et choñab' to an tzwal 'ixtc 'a eb': A yic tzwa'n cot owl 'a yib'ñ junc nacioñ, ax eb' 'anma 'a jun nacioñ cha, yowlal tzsay eb' junc winc tz'och 'ilwjumal.

³A yic tzyiln win sjaw eb' 'a'm owl cha, yajñej tzyutz'n win strompeta, sec tzyac' lista sb'a eb' choñab' yic tzcoln sb'a eb'.

⁴Toto 'ay mach matz chaj yab'i' yic tz'oc' q'uen trompeta cha, ax tz'aji tzcham yuj eb' 'ajc'ojl cha, mun tzyij cot chaml 'a yib'añ.

⁵Yujto tzyab' yoc' q'uen trompeta cha, palta matz yiclj scoln sb'a. Q'uinloc tzcol sb'a, toto 'ixta', matz comn chami.

⁶Palta toto tzyil win 'ilwjum chi sjaw eb' 'ajc'ojl cha, matz yutz'j win strompeta cha, toto 'ay junc 'anma chi tzchami, 'oj cham jun 'anma chi yuj smul, palta yowlal 'oj wac' yowlal 'a win 'ilwjum cha.

⁷Ach 'anma', tzach wa'ch stañmalc choñb' Israel. Tzcham wal ab'n tas 'oj wal 'ayach, ach xo 'oj a paxtin in jalc 'a eb' 'anma tic.

⁸A yic 'oj walnc 'a junc maysch'olnil snab'en 'ixtic: Wal yel 'oj a cham yuj a mul, 'oj in chic 'a 'a. Toto ach tic, ma'oj al yab'i', to tzyactj can stu b'eyb'al cha, sec tzyil jacx tiempo, a jun cha 'oj cham xon yuj smul cha, palta a schamlil cha, eb'ñ tzcan wu'uj.

⁹Palta toto 'oj al yab'i', ax tz'aji ma'oj yactj can stu b'eyb'al cha, 'oj ton cham yuj smul chi bi'an, ach xo tic, libre ach 'a jun 'anma cha, xchi Dios.

'Oj b'eyc'ojlaxc junjn 'anma'

(Ez 18.21-32)

¹⁰Xyaln pax 'ayn 'ixtic: Ach 'anma', al yab' eb' et israelal, toto 'ay eb' tzaln 'ixtic: Añ tic caw wal xniwtj qui mul, yuj cha, caw wal tzoñ lajw 'el tzquila. ¿Tas wal to 'oj cutc qui b'a? toto xchi eb'.

¹¹An Jehová in, an tzwal 'ixtc 'a eb': Matz in nib'j to tzcham eb' tz'och smul, palta to tzin nib'j to tzjel eb' sb'eyb'al, sec pitzn eb'. Ex israel, 'actjec can jun tzo'ñ e b'eyb'al cha, sec ma'oj e chami, xchi Dios.

¹²Ix yaln pax 'ixtic: Ach 'anma', al yab' eb' et choñb' tic: Toto 'ay junc mach tojl sb'eyb'al, ax tz'aji tz'och smul. A jun cha, matz colchj yuj swach' b'eyb'al 'a yic yalañ; añjtona', toto a junc mach 'ay smul, tzyactj can jun tzo'ñ maysch'olnil cha, ax tojlal tzb'o'o, ma'oj cham yuj tas sb'ojnac 'a yic yalñ cha. 'Ixta junc mach tojl sb'eyb'al, toto tz'och smul, ma'oj colchjoc yuj swach' b'eyb'al 'a yic yalñ cha.

¹³Q'uinloc a junc mach tojl sb'eyb'al 'aj tzwac' in ti wa'n sq'uinal, tzya'n 'och yipc sc'ojl jun swach' b'eyb'al cha, ax tz'aji, tzya'n 'och smul, mañx 'a yel'ch jun sb'eyb'al 'a yic yalñ cha, tojlñej scham yuj smul cha.

¹⁴Toto tzwal 'a junc 'ay smul cha, to tzchami, palta ax tz'aji, tznán sb'a sc'ojol, ax wach' tzb'o'o:

¹⁵Tzya'n meltzjoc junc tas 'aycn 'a yuj q'uen majn tumin, toto 'ay tas 'elc'b'il yu'uj, tzyac' meltzjoc paxi, tzb'ey pax 'a wach' b'eyb'al 'icha tzyal ley tz'a'n q'uinal. A jun 'anma cha, ma'oj chamoc, 'oj 'ajxoc sq'uinal.

¹⁶Yujto wach' tas tzb'o'o, yuj cha, tz'ajx sq'uinl cha, mañx 'oj in na cot smul 'ochnc 'a yictax yalañ, ma'oj cham muc'uc.

¹⁷Ax eb' et choñb' cha, 'oj yal eb' to mañ tojloc tzwutj in b'onay eb'; palta tic wal a eb' mañ wach'c tas tzb'o'o.

¹⁸A mach wach' sb'eyb'al, ax tz'aji tzya'n 'och smul, a jun cha, yowlal tzchami.

¹⁹Ax pax junc 'ay smul, q'uinloc tzna sb'a, ax tas wach' tzb'o'o, a jun cha, ma'oj cham muc'uc.

²⁰In tzeyal 'ixtic: A Dios mañ tojloc sb'eyc'ojlwji, xe chi. Palta junjal 'oj ex in b'eyc'ojloc ax israel ex tic, a tzyala tastc tze b'o junjn ex, xchi Dios.

Satnb'il 'el Jerusalén

²¹A 'a yic o'e yoch slajñil 'uj yic slajchwil ab'il quix cot 'icha presoal, ata xjaw jun winc 'ayin, xyalni to ata tzcot 'elc 'a Jerusalén, yujto satl jun choñb' chi yuj eb' 'ajc'ojol.

²²A 'a sq'uic'b'alil yic mantzac jaw win xcot 'elc cha, 'ix ya'n cot Jehová spoder 'a wib'añ. Ax yic xjaw jun winc chi 'a sq'uiñb'il cha, 'ix jacw can pax in ti', wach'x in paxtin paxi.

A smul eb' choñab'

²³Yuj cha, xyaln pax Jehová 'ayn 'ixtic:

²⁴Ach 'anma', a eb' 'anma cajn 'a jun tzo'ñ choñb' mac'b'il 'ejm 'a yol slugar eb' et israelal, ata tzlaj yal eb' 'ixtic: A win Abraham sch'ocj wal winac, palta smacnac win yico'oc lum lum tic. Añec xo tic, caw niwn qui b'islec, smoj wal quica'anec jun nacioñ tic, xchi eb'.

²⁵Yuj cha, al 'a eb' to an Jehová in, an tzwal 'ixtic: Ax tic tze chi no chib'j yet' schiq'uil, tzei'n 'ejm e b'a 'a jun tzo'ñ yechl comn dios, tze miln cham eb' 'anma', tzcob' e nib'n eyico'oc lum lum cha.

²⁶Til wal 'anma tze xib'tj yet' eyespada; tze b'on tas caw yajb'entac, tzlaj e b'on 'ajmulal yet' eb' 'ix 'ix 'ay yichmil, tzlajw cha, tzcob' e nib'nc eyico'oc lum lum cha, xchi Dios, xa chi 'a eb'.

²⁷Al 'a eb', to an Jehová in, an tzwal 'ixtc 'a yib'ñ eb': A eb' cajn 'a jun tzo'ñ choñb' mac'b'il 'ejmi, 'oj cham eb' yuj owal. Ax eb' cajn 'a calte', a no calte'al noc 'oj chinc eb', yet' pax eb' cajn 'a yoltc ñaq'ue'en, a yab'il 'oj milnc eb'.

²⁸Oj can lum lum chi 'a sictaq'uil, cusltac xoj 'oj 'ajcni, ax wa'n lajwc sb'añquintacl eb' cha. Cusltac xoj 'oj 'ajcn eb' lum jolmctac witz yic choñb' Israel, mañx 'a 'anma 'oj 'ec' ta'.

²⁹A yic 'oj can lum lum chi 'a sictacl yuj smul eb' 'anma caw yajb'entac cha, 'ixta to b'i'an, ax in yojcan 'el eb', to an Jehová in, to cojn in ton Dios in, xchi Dios.

X'el'ch tas xyal win schecb' Dios

³⁰Xyaln pax 'ayn 'ixtic: Ach 'anma', a eb' et choñb' tic, a yic tzchan sb'a eb' 'a 'aj 'ay smuroal choñab' yet' 'a stitc ña, tzlaj stz'ac eb' yal 'a junjn 'ixtic: Coyec, 'at cab'c spaxti Jehová, xchi cob' eb'.

³¹'Ixta tzyutj eb' in choñb' chi yi'n cot sb'a, tzlaj 'em wocn eb' yab'xni 'a tas tzala. Palta matz b'eylb'ej eb' tas tzal cha, toñj tzlaj stz'ac eb' laj yala', ax snab'en eb', a wal maysch'olnil tznib'j 'och eb'.

³²Ach tic, lajn ach 'icha junc 'aj b'it caw wach' sb'itn tzyab' eb', caw wach' yol sjaj, caw wach' pax syucn arpa. 'Ixta ach 'a sat eb'. Tzchaj eb' yab' tas tzala, palta matz b'eylb'ej eb'.

³³At yic 'oj 'el'choc tas tzalcn cha, ax yojcan 'el eb', to in checb' aj 'a scal eb', xchi Dios.

Ez 34

Eb' yilmal choñb' Israel

¹Ix yaln pax Jehová 'ayn 'ixtic:

²Ach 'anma', al 'a eb' yilmal choñb' Israel to an Jehová Yajl in, an tzwal 'a eb' 'ixtic: ¡Ay, 'oltacx wal ex yilmal choñb' Israel! mun ax tze tañwj e b'a, mañoc eb' choñb' tze tañwj 'icha stañwx no calnelu.

³Ax tic, lajn ex 'icha eb' 'ilm calnelu maysch'olnil: Cojn yu'n eb' yim no calnelu cha, tzb'on eb' spichl yet' slanail no', tzlaj smilnc eb' schi no caw b'aq'uech, palta matz tañwj eb' no calnelu 'a 'icha stzolil.

⁴Matz colwj eb' 'a no may yip, matz yil eb' no 'aych syab'il, matz yañtj eb' no lajwnac, yet' no wecchil. Matz sayc' eb' no tzsatcn 'ati, matz molb'tzej eb' no tzpucn 'ati; a yic eb' toñj tzmacc' eb' e no'.

⁵A e no calnelu cha, toñj tzsatc' e no', yujto may yilmal e no', ax e no calte'al noc' tzchin e no'.

⁶Toñj tzpucb't e no calnelu chi 'elc 'a jolmctac witz, tzlaj satcn 'at e no'. Toc 'ay mach tz'och 'il sayn 'ec' e no'. 'Icha eb' cha, 'ixta eyaj 'a eb' in choñab'.

⁷Yuj cha, ex 'icha 'ilm calnelu eyaj 'a in choñab', 'ab'c wal tas tzwala:

⁸An Jehová Yajl in, an tzwal 'ixtic: Eyu'uj lajn x'aj eb' in choñb' 'icha tzya' no calnelu tz'elc'x 'ati, ax no calte'al noc' tzlaj chinc no', yujto mañx nanoc no yuj yilmal, mun xoj tztañwj sb'a eb' yilmal no chi sch'ocoj.

⁹⁻¹⁰Yuj cha, an Jehová Yajl in, an tzwal 'ixtic: Ax yilmal in choñb' eyaji, 'ab'tec tas tzwala: 'Oj wac' yowlal eb' in choñb' chi 'ayex; ax ex wi'n 'el 'a eyopiso, sec mañx 'oj e tz'ac eyil in choñb' cha, yujto mun ax tze tañwj e b'a. 'Oj wi'cc eb' in choñb' 'a yol e c'ab', sec mañx 'oj e wa 'a spatc eb'.

A jun 'ilm calnelu wach' snab'en

¹¹An Jehová in, an tzwal 'ixtic: An wal 'oj in molb'tzoc pax eb' in choñb' tic, ax in tañwni eb'.

¹²Icha wal yoch junc 'ilm calnelu 'il yuj scalnelu satnc can 'ati, 'ixta woch 'il yuj eb' in choñab'. 'Oj in molb'tzoc pax eb' 'aj sactzicnac yajcn 'at cha, ax wi'n 'elt eb' 'a scal q'uic'q'uini 'aj 'aycn 'ati.

¹³An 'oj in molb'tzoc pax eb' 'a scal jun tzo'ñ nacioñ 'aj sactzicnac yajcn 'at cha, ax wi'n 'at eb' jun 'ejm xo 'a sat slu'um. 'Oj c'ochx cajn eb' 'a lum jolmctac witz, ax laj yu'nc pax eb' a a 'a ch'olctac 'ay 'a yol smacb'en choñb' Israel, atn eb' lum 'aj cajn eb' chuc choñb'al.

¹⁴'Oj wi't eb' 'a lum lum caw 'ay syaxil sat, atn lum jolmctac witz wa'jnac 'a eb'. Ata 'oj wac' 'iljoc eb', ax wa'n tas caw wach' tzc'ux eb' ta'.

¹⁵An Jehová Yajl in, an tzwala: To an 'oj in tañwc eb' in choñab', ax wa'n 'iljoc eb' 'a sat slum cha.

¹⁶'Oj in sayc' eb' satnc can 'ati, ax in molb'tzan eb' sactzicnac yajcn 'at cha, 'oj wañtc eb' lajwnac, eb' wecchil, ax wa'n yip eb' may yip, palta 'oj in satl eb' yajl yaj 'a scal eb', atn eb' tzlaj 'ixtn eb' in choñab'. Caw wach' 'oj wutc in tañwni eb' in choñb' cha.

¹⁷⁻¹⁹An Jehová in, an tzwala: A eb' in choñab' lajn eb' 'icha no calnelu, mto 'icha no chiwo. A no chiwo cha, cojn tas wach' x'aj sc'uxu', ax tas x'aj yac' sobra, toñj x'aj stec' yet' yoc, x'aj yuc' a a caw wach', x'aj ste'cn tatb'oc eb' a yet' yoc cha. ¿Tom wach' tzc'ux no calnelu chi jun tzo'ñ tas x'aj ste'cn 'ejm no chiwo cha? ¿tom wach' tzyu'j no calnelu chi a a ste'cn tatb'oc no chiwo cha?

²⁰Yuj cha, an Jehová in, an tzwala: An 'oj in b'eyc'ojloc eb' yajl tz'ixtn eb' in choñab'.

²¹Ax yajl ex cha, tzlaj e tench e b'a 'a eb' 'emmquilal yeq'ui, najt tzc'ochcn eb' eyecn telwoc. 'Ay eb' tzlaj eyixtoc, tzlaj e pechn b'eyc'oc eb'.

²²Yuj cha, an 'oj in col eb' in choñb' chi 'ayex, mañx 'oj in cha 'ixtxoc eb' eyu'uj, ax ex in b'eyc'ojlan junjn ex.

²³An 'oj in sic' 'elt junc yilmal eb' in choñb' 'a scal eb' yiñtl David, 'oj wac' yopiso stañwni eb' in choñb' 'icha tzyac' junc 'ilm calnelu.

²⁴An Jehová in, an tzin 'och sDiosalc eb'; ax junc yiñtl in checb' David, a 'oj 'och Yajlil 'a scal eb'.

²⁵'Oj in b'o jun in trato yet' eb', ax scan eb' 'a junc'ojlal wet'oc, ax wi'n 'el smasnil tas 'ay smay 'a sat lum lum tic, sec tzaljc'ojlal 'oj scajx eb' lu'um, ax sway eb' 'a junc'ojlal.

²⁶'Oj wac' in yaxilal 'a yib'ñ eb' yic 'ayc' eb' 'a lum tzaln yic 'emmquikal, ax wa'n cot ñab' 'a sat lum lum chi 'a 'icha stiempoal.

²⁷'Oj ya'x te 'awb'ente sat, til wal sb'al lum lum chi 'oj yac'a', caw junc'ojlal 'oj can eb' 'anma chi 'a sat lu'um. A yic 'oj in coln 'elt eb' 'a yol sc'ab' eb' 'aj 'aych mosoal cha, 'aj to mañ yico'oc sb'a eb', ax yojcan 'el eb' to an Jehová in, an tzin col eb'.

²⁸A jun tzo'ñ nacioñ cha, mañx b'a'ñ 'oj yixtc eb' in choñb' tic, mañx 'a pax no calte'al noc' 'oj chinc eb', junc'ojlal 'oj can eb' 'a sat slu'um, mañx 'a tas 'oj xib'tn eb'.

²⁹An 'oj wac' yaxb'oc sat lum slum eb' cha, sec mañx b'a'ñ tz'ixtx eb' yuj wejel, ax yactn eb' nacioñ chi sb'uchn eb'.

³⁰Atta 'oj yojcoc 'el eb', to an Jehová in, sDiosal in eb', cajn in 'ec' 'a scal eb', in choñb' pax eb', atn eb' yiñtl can Israel.

³¹A eb' in choñb' tic, eb' 'icha 'in calnelu yaji, tañb'il eb' wu'uj, wach' 'aj tzwac' wa eb', yujto sDiosal in eb'. An Jehová Yajl in, an tzwala, xchi Dios.

Ez 35

A tas tzalx 'a yib'ñ Seir

¹Ix yaln pax Jehová 'ayn 'ixtic:

²Ach 'anma', 'ixc q'ueln 'a yib'ñ choñb' Seir, tzaln can 'at jun tzo'ñ paxti tic 'a yib'añ.

³An Jehová in, an tzwal 'ixtic: Ach choñb' Seir, an tzin 'och 'ajc'ojlal 'ayach. 'Oj wa'ch yailal 'a eb'añ, 'oj a lajw can 'ejmi, ax a can 'a sictaquil.

⁴'Oj in satl smasnil eb' lum choñb' macb'il o'oj, ax a can 'a sictaquil. 'Ixta to b'i'an, ax ojcan 'eli, to an 'ixta tzach wutej.

⁵Yujto ach tic toxn to 'ajc'ojl xon ajch 'a eb' israel, a lajjnac 'el eb' yet' owal yic 'aych eb' 'a syailal yuj smul.

⁶Yuj cha, an Jehová in, an tzwa'cn in ti', to 'oj ach wa'ch 'a yol sc'ab' chamel, ax chaml chi 'oj 'a pechn b'eyc'oc, yujto 'ayx 'och chaml chi 'a eb'añ.

⁷Ach choñb' Seir, 'oj ach wa'cn 'och 'a cusltac lumal, ax a lajw can 'ejmi, mañx 'a mach 'oj in cha c'och ta'.

⁸A eb' lum jolmctac witz, eb' lum tzałctac, eb' lum pañctac, yet' eb' lum ch'olctac 'aj tzb'ey eb' a a', 'oj b'ut'joc eb' lum yuj sniwnal eb' 'anma 'oj cham yuj owal.

⁹Oj can a lum chi sictacl 'a jun 'ejmñej, mañx 'a mach 'oj cajnc eb' lum choñb' macb'il o'oj. 'Ixta to b'i'an, ax ojcan 'eli, to an 'ixta tzach wutej.

¹⁰In xcob' al 'ixtic: A chab' nacioñal lum slum eb' israel tic, wach'xam ata 'ayc' Jehová 'a lu'um, palta 'oj wico'oc, xcob' a chioc.

¹¹Yuj cha, an Jehová in, an tzwal 'ixtic: 'Icha wal yowl a c'ojol, a chichnc'ojlal, yet' pax ajc'ojlal 'a choñb' Israel, 'ixta 'oj ach wutc ach in b'eyc'ojlani. 'Ixta to b'i'an, ax in yojcan 'el eb' 'anma', to an 'ixta tzach wutej.

¹²An Jehová in tic, 'ix wab' a b'uchwj 'a eb' lum choñb' 'ay 'a jolmctac witz yic choñb' Israel, 'ix aln cob' 'ixtic: A jun tzo'ñ lugar tic, xcan eb' 'a sictaquil, yuj cha, ax ticnec 'oj in macc' wico'oc, xa chi.

¹³Xcob' e' chañ a b'a, 'ix aln jun tzo'ñ a paxti caw ya yalx 'ayin, til wal tas 'ix ala, palta c'uxn 'ix wab'i.

¹⁴Yuj cha, an Jehová in, an tzwal 'ixtic: Smasnil 'anma 'ay 'a yolyib'ñq'uinl tic, 'oj tzałjoc eb' yic 'oj ach in satnc 'eli.

¹⁵Yujto a yic slajw 'el choñb' Israel wu'uj, caw wal tzałjnc ach, yuj cha, 'icha wal 'ajnc cha, 'ixta 'oj ach wutc ach in satn 'eli. 'Oj can eb' lum switzl Seir 'a cusltaquil, atn lum slum can Edom, 'ixta to b'i'an, ax in ojcan 'eli to an Jehová in, to cojn in ton Dios in, xchi Dios, xa chi.

Ez 36

'Oj q'uex c'och eb' israel

¹Ach 'anma', al 'a eb' 'et israelal 'ay 'a lum jolmctac witz, to tzhaj eb' yab' in paxti'.

²An Jehová in, an tzwal 'a eb' 'ixtic: A eb' 'ajc'ojl yajch 'ayex, xcob' yal eb' to yic xoj eb' smasnil lum jolmctac witz cha.

³A yic 'ix smacn 'ec' eb' nacioñ chi yico'oc lum jolmctac witz 'a yol e macb'en, 'ix laj satnc 'el eb' tas 'ay 'a jun tzo'ñ lugar cha, 'ix laj b'uchwj eb' 'ayx ax cajnc ex chi ta'.

⁴Yuj cha, an Jehová in, an tzwal 'ayx 'ixtc ex israel, to tze chaj eyab' in paxti tic, jantcñej ex to 'aycn e lum 'a lum jolmctac witz, 'a lum tzałctac, 'a lum stitc a', 'a lum niwc pañan, 'a eb' lum choñb' mac'b'il 'ejmi, 'a eb' lum choñb' cusltac yajcn sch'ocj 'a yol e macb'en cha, eb' choñb' to c'uxn 'elc'b'il 'at tas 'ay 'a yuj jun tzo'ñ xo nacioñ 'a sla'nil cha, atn eb' tzb'uchwj 'ayex.

⁵Yuj cha, yet' wal yowl in c'ojol, tzwaln 'ixtc 'a yib'ñ choñb' Edom yet' 'a yib'ñ jun tzo'ñ xo nacioñ, yujto caw xcob' tzaljoc jun tzo'ñ nacioñ chi smacn 'ec' lum in lum tic yico'oc, yuj schichnc'ojlal eb' xyi'n can 'ec' eb' lu'um, xchi Dios.

⁶Xlajw cha, xyaln pax Jehová 'ixtic: An tzwal 'ayx ex israel to 'aycn e lum 'a lum jolmctac witz, 'a lum tzalctac, 'a lum stitc a', 'a lum niwc pañan. An tzwala to caw 'ay yowl in c'ojl 'a yib'ñ jun tzo'ñ nacioñ chi eyu'uj, yujto tzex yixtj eb', tzex laj sb'uch eb'.

⁷Yuj cha, tzwalni to a jun tzo'ñ nacioñ cha, an 'oj wac' yac' eb' sq'uixwloc.

⁸A lum jolmctac witz 'a yol e macb'en, til wal te niwc 'awb'ente 'oj yac' sat 'a jun tzo'ñ lugar cha, sec a te 'oj e lo sat, yujto jab'xoj e meltzji.

⁹An 'ayn 'och eyet'oc, yic 'oj ex wi'n meltzjoc, 'oj ex in tañwoc, ax eyawn pax 'ejm e b'a 'a sat e lum cha.

¹⁰Caw yajñej ax wa'n niwtjoc e b'isl 'a jun tzo'ñ lugar cha. 'Oj niwtjoc sb'isl 'anma 'a junjn choñab', ax laj e b'onc pax chañ jun tzo'ñ choñb' mac'b'il 'ejm cha.

¹¹An 'oj ex wac' niwtjoc yet' e cajb'en noc', til wal 'oj 'aj sb'isl 'anma'. Caw niwn 'anma 'oj cajnc junjn choñb' cha, yel xo wach' 'oj eyaj 'a 'icha 'a yictax yalañ. Ax in eyojcan 'eli to an Jehová in.

¹²'Oj ex wi'x 'at 'a lum jolmctac witz cha, ax eyica'an pax e lum to eyic xon yaji; mañx 'oj milxoc cham eb' eyunnal chi 'a jun tzo'ñ lugar cha.

¹³An Jehová in, an tzwala. A eb' 'anma 'a jun tzo'ñ xo nacioñ, til wal yaln eb', to a jun tzo'ñ lugar 'a jolmctac witz 'a yol yic Israel, to a eb' lum tzlaj milnc eb' 'anma chi ta', mañxtzac q'uib' yunnal eb' 'anma cha, xchi eb'.

¹⁴Yuj cha, tzwaln 'ixtic: Mañx b'a'ñ 'oj lajwc 'el eb' in choñb' yuj jun tzo'ñ lugar cha, mañx 'oj cham yunnal eb' yuj lu'um.

¹⁵An Jehová in, an tzwala, to mañx b'a'ñ 'oj eyab' sb'uchwj jun tzo'ñ nacioñ chi 'a lum e lum cha, mañx 'a 'anma 'oj cham yuj lu'um, xchi Dios.

A stu b'eyb'al eb' israel

¹⁶Ix yaln pax Jehová 'ayn 'ixtic:

¹⁷Ach 'anma', a yic 'ayt 'ec' eb' e mam eyichm 'a slu'um, caw wal xyixtj 'el slum chi yuj stu b'eyb'al. A jun sb'eyb'al eb' cha, caw wal yajb'il 'el wu'uj.

¹⁸Yuj cha, xwa'n cot yowl in c'ojl 'a yib'ñ eb', yujto til wal 'anma smil eb' 'a yol schoñab', xlaj ya'n 'ejm sb'a eb' 'a jun tzo'ñ yechl comn dios.

¹⁹Yuj stu b'eyb'al eb' cha, xwa'n 'och syailal eb', sactzic can 'at eb' 'a scal jun tzo'ñ xo nacioñ.

- ²⁰Ax yic xlaɣ c'och eb' 'a jun tzo'ñ nacioñ cha, caw tu xlaɣ yal eb' 'anma chi 'ayn yuj eb', xlaɣ yal eb' 'ixtic: 'In to cob' schoñb' Jehová jun tzo'ñ 'anma tic, palta ax ticnec, 'ix 'ijx 'el eb' 'a schoñb' cha, xchi eb'.
- ²¹Yuj cha, caw wal xwab' syal yuj jun tzo'ñ paxti cha, smul yujoc eb' e mam eyicham cha, tu yalx 'ayn yuj junjn nacioñ 'aj xlaɣ c'och eb'.
- ²²Ax ticnec, al yab' eb' et israelal tic, to an Jehová in, an tzwal 'ixtic: A tas 'oj in b'o', mañ eyujoc tzin b'oni, palta wu'uj, yujto caw tu yaln eb' 'anma chi 'ayn eyu'uj, atn eb' 'aj tzex laɣ pucn coti.
- ²³E mul eyujoc in sb'uchn jun tzo'ñ nacioñ cha, palta a yic 'oj in b'onc 'icha tas nab'il wuj 'a eyib'añ, ata 'oj in ch'ox wal yil eb' nacioñ cha, to caw niwn wel'chi, ax yojcan 'el eb', to an Jehová in, cojn in ton Dios in.
- ²⁴An 'oj ex wi'x 'elt 'a scal jun tzo'ñ nacioñ cha; 'oj ex in molb'tzoc, ax ex wi'n pax meltzjoc 'a e choñb' jun 'ejm xo.
- ²⁵'Oj ex in sacb'tzoc can yuj smasnil tas maysch'olnil 'ix e b'o'o, 'icha tzyac' junc tas tzb'icx 'el yet' a a caw wal yaxt'ujnac yilxi. 'Oj wi'cn 'el e mul 'aych 'ayex, atn yic xeya'n 'ejm e b'a 'a jun tzo'ñ comn dios.
- ²⁶A jun nab'en caw wach', a 'oj wac' sjelc e tu nab'enal, ax yiclumal a chi 'oj wac' sjelc e pital.
- ²⁷'Oj wa'ch Wespíritu 'ayex, ax eyiclni in ley, yic tze b'eylb'ani.
- ²⁸Ax e canx cajn 'a sat slum e mam eyicham, atn lum wa'jnac 'a eb'. 'Oj eyoch in choñb'oc, ax wochx e Diosaloc.
- ²⁹'Oj ex in tañwoc sec mañx 'oj eyixtc 'el e b'a yuj jun tzo'ñ tzex jun 'el cha. Ax wa'n niwtjoc sat e trigo, sec mañx 'oj eyac' wejel.
- ³⁰'Oj wac' niwtjoc sat eyawb'ente, yet' te calte'al te', sec mañx 'oj eyac' e q'uixwloc e cham yuj wejl 'a sat jun tzo'ñ xo nacioñ cha.
- ³¹A yic 'oj e nanc cot e tu b'eyb'al cha, mto e mul, ax eyiln cot e b'a, to maysch'olnil tas e b'ojnac, ax eyecn q'uixwc e b'a yuj tas maysch'olnil tze b'o cha.
- ³²Ex israel, mañ yujoc e wach'il tzin b'on jun tzoñ cha; palta to smoj eyecn q'uixwc e b'a yuj e b'eyb'al.
- ³³An Jehová in, an tzwala: A yic 'oj ex in sacb'tzan 'a scal e mul, ata 'oj wac' e cajx e choñab', ax laɣ e b'on pax chañ eb' lum choñb' mac'b'il 'ejmi.
- ³⁴A lum lum canñc 'a cuslacl cha, 'oj 'awxoc pax lu'um, ax yic 'oj 'ec' eb' 'anma 'a stz'ey cha, ax yiln eb' to 'ayx pax tas 'awb'il 'a lu'um.

³⁵Yuj cha, ax yaln eb' 'ixtic: 'In cannc jun tzo'ñ lugar tic 'a cusltaquil, palta ax ticnec, lajn xo pax yilx 'icha lum Edén. Mac'b'il 'ejm jun tzoñ choñb' tic, ax ticnec xla j b'ox eb', 'ayx 'anma cajn pax 'a 'a, 'oj schic eb'.

³⁶A jun tzo'ñ nacioñ cannc can 'a stz'ey eyic cha, 'oj yojcoc 'el eb', to an tzin b'ox chañ tas satnc can 'eli, 'icha to tzwawj pax tas toc'b'il cha'añ. An Jehová in, yowlal 'oj wac' 'el'choc jun tzo'ñ tzwalcñ tic.

³⁷An Jehová Yajl in, an tzwal 'ixtic: A tas 'oj e c'an 'ayin, 'oj wa'x 'ayex, ax wa'n niwtjoc e b'isl 'icha no calnelu.

³⁸A jun tzo'ñ choñb' lajwnac can 'ejm cha, 'oj b'ut'joc pax 'ejm 'anma 'a 'a, lajn wal yilx 'oj 'aj 'ejm eb' 'anma chi 'a 'icha tz'aj sb'ut'j c'och no calnelu 'a Jerusalén yic tz'ajx no xajmb'al-l 'a q'uiñ. Atta 'oj in eyojcoc 'eli, to an Jehová in, xchi Dios.

Ez 37

A jun tzo'ñ tacñ b'ac

¹Ix 'ochx spoder Jehová 'ayin, ax Yespíritu 'ix 'a'n wila', 'icha to in yij 'at 'a jun pañn 'a'lic 'a 'aj tzicn 'at jun tzo'ñ tacñ b'ac.

²In yi'n b'ey 'a jun 'a'lic cha; caw b'ut'jñac 'el jun pañn chi yuj jun tzo'ñ sb'ac'l 'anma', palta tacññej eb' smasnil.

³Yuj cha, xyaln Jehová 'ayn 'ixtic: Ach 'anma', ¿tzam stac' spitzw pax jun tzo'ñ b'ac tic jun 'ejm xo? xchi 'ayin. In ta'w 'ixtc 'a 'a: Mamin Jehová, ach Wajlil, cojn ach ojtac, xin chi.

⁴Xlajw cha, xyaln pax 'ixtic: Al 'a jun tzo'ñ tacñ b'ac tic to tzchaj yab' eb' in paxti'.

⁵Al 'a eb' to an Jehová Yajl in, an tzwal 'ixtc 'a eb': A ticnec, 'oj wa'x 'och eyic', ax e pitzw paxi.

⁶Oj wecx e cha e b'a, ax wa'n pitzwc 'och e chib'jal. 'Oj pitzwc pax 'och stz'umal e niwnal cha, ax wa'n pax 'och eyic' yic tzex pitzw paxi. 'Ixta to b'i'an, ax eyojcan 'eli to an Jehová in, to cojn in ton Dios in, xchi Dios, xa chi 'a eb', xchi 'ayin.

⁷Ix waln 'a eb' 'icha xyutj yaln 'ayn cha, ax xwab'ni, 'ay jun tas 'ix c'añi, ticni to quixcab' jun cha, ax jun tzo'ñ b'ac cha, xla j schan pax sb'a eb'.

⁸Ax xwilni, 'ay jun tzo'ñ yanch'il jun tzo'ñ b'ac chi cheln 'at 'a yib'añ, cojn cha, 'ix pitzw 'och schib'jal eb', 'ix 'och pax stz'umal sniwnal eb' cha, palta mant 'a yic' eb'.

⁹Xlajw cha, xyaln Jehová 'ayn 'ixtic: Ach 'anma', al 'ixtc 'a 'ic' 'ay 'a yolyib'ñq'uini tic. To an Jehová Yajl in, an tzwal 'ixtic: Ach 'ic' cotañ, 'ochñ 'a jun tzo'ñ niwnal milb'il cham tic yic tzipitzw pax eb', xchi Dios, xa chi 'a 'a, xchi 'ayin.

¹⁰A yic xwaln 'a 'ic' 'icha xyutj Dios yaln 'ayn cha, 'ix 'och yic' eb' tacñ b'ac cha, 'ix pitzw pax eb', cojn cha, 'ix q'ue liñn eb' smasnìl. Caw wal mañx b'ischjb'enoc eb'.

¹¹Xlajw cha, xyaln 'ayn 'ixtic: Ach 'anma', a jun tzo'ñ tacñ b'ac 'ix 'el cha, tzyal cot yuj eb' et israelal, yujto tzlaj yal eb' 'ixtic: Añec tic, 'icha to tacjnacx qui b'aquil, mañx 'a tas 'aych yipc qui c'ojol, lajwnacñ xo 'eli, xchi eb'.

¹²Yuj cha, al yab' eb' in choñab', to an Jehová in, an tzwal 'a eb' 'ixtic: Ex in choñab', 'icha to much'ilx 'a scal jun tzo'ñ xo nacioñ, palta an 'oj ex in col 'elt 'a 'aj 'ayx 'ec' cha. 'Oj lajwc cha, ax ex wi'n pax meltzjoc 'a e choñab'.

¹³A yic 'oj ex in colnc 'elt cha, ax eyojcan 'el e masnil to an ton Jehová in, to cojn in ton Dios in.

¹⁴An tzwala, to 'oj wa'x 'och Wespíritu 'ayex, 'icha to 'oj e pitzw paxi; ax wa'n e cajx e lum chi jun 'ejm xo. 'Ixta to b'i'an, ax eyojcan 'eli to a tas 'aj tzwa'cn in ti an Jehová in, yowlal tzwac' 'el'choc, xchi Dios.

Junxñej x'aj Israel yet' Judá

¹⁵Ix yaln pax Jehová 'ayn 'ixtic:

¹⁶Ach 'anma', say chab'oc te te', ax a tz'ib'n eb' te'. A te b'ab'el, 'ixtc tzotj a tz'ib'ni: Te yic eb' yiñtl Judá yet' eb' israel yitb'eym sb'a yet'oc, xchi. Ax te schab'il, 'ixtc pax tzotj a tz'ib'ni: Te yic yiñtl Efraín, win yunnal José yet' eb' israel yitb'eym sb'a yet'oc, xchi junx cha.

¹⁷Tzlajw cha, tza'n scha sb'a eb' te 'a yol a c'ab', junxñej tzotj 'a yamn te'.

¹⁸Ax yic 'oj sc'amb'n eb' et choñb' 'aych 'ixtic: Al 'ayoñ tas tzyal 'el'ch jun tic, toto xchi eb',

¹⁹tzaln 'a eb' 'ixtic: A Jehová 'ix aln 'ayin, to tzwij cot te te yic yiñtl Efraín yet' eb' israel junñj yaj yet'oc, tzwa'n scha sb'a te yet' te yic eb' yiñtl Judá sec junxñej tz'aj te schab'l 'a yol in c'ab', xa chi 'a eb'.

²⁰A chab' te te tza tz'ib'j cha, tzej chañ te schab'l yil eb' 'anma cha. Tzlajw cha, junxñej tzotj a yamn te 'a yol a c'ab' yil eb'.

²¹Tzlajw cha, tzaln 'a eb' 'ixtic: 'Ixtc wal xyutj Jehová Cajlil yaln 'ayex: Ex israel, an 'oj ex wi'x 'elt 'a scal jun tzo'ñ nacioñ 'aj c'ochnc ex; 'oj ex in molb'tzoc, ax ex wi'n 'at 'a e lum jun 'ejm xo.

²²Junxñej nacioñal 'oj ex wutc 'a jolmctac witz yic Israel, junxñej e reyl 'oj eya'n cuenta. Mañx chab'oc nacioñal 'oj eyaji, palta to junxñej.

²³Mañx 'oj 'och e mul eyaln e b'a 'a jun tzo'ñ yechl comn dios, mañx 'oj e b'o tas yajb'entac, mañx 'oj e comn b'oc maysch'olnil. An xo 'oj ex in col-l 'a scal maysch'olnil cha, ax wi'n 'el e mul 'aych 'a eyib'añ, 'oj eyochx in choñb'oc, ax wochx e Diosaloc.

²⁴Ax jun yiñtl in checb' David, a 'oj 'och e reyloc. A 'oj e tañwni e masnil, sec wach' 'oj eyutc eyicni in checnb'il yet' in ley.

²⁵'Oj e cajx lum lum wa'jnac 'a win in checb' Jacob, atn lum 'aj 'e'nc cajn eb' e mam eyicham. A pax lum 'oj e cajx yet' eb' eyunnal yet' eb' eyiñtl b'aq'uiñ, ax junc yiñtl in checb' David, a 'oj 'och eyajloc 'a jun 'ejmñej.

²⁶'Oj in b'o in trato eyet' 'a jun 'ejmñej, ax e can 'a tzaljc'ojlal 'a jun lugar cha. 'Oj wac' q'uib' e b'isl 'a smasnil tiempo, ax wa'n b'ox watut 'aj 'oj waj cajn 'a e cal.

²⁷'Oj in can cajn 'a e cal, 'oj woch e Diosaloc, ax e yochx in choñb'oc.

²⁸A yic 'oj can jun watut chi 'a e cal 'a jun 'ejmñej, atta 'oj nachjoc 'el yuj jun tzo'ñ xo nacioñ to sic'b'ilx 'el wuj wico'oc, xchi Dios.

Ez 38

A tas alb'il 'a yib'ñ win Gog

¹Ix yaln pax Jehová 'ayn 'ixtic:

²Ach 'anma', a ticnec 'ixc q'ueln 'a yib'ñ choñb' Magog, tzaln jun tzo'ñ paxti tic 'ixtc 'a yib'ñ win Gog, win sat yajl 'a Mesec yet' 'a Tubal.

³Al 'a winac, chajtlto an Jehová in, an tzwal 'ixtic: Ach Gog, sat yajl aj 'a Mesec yet' 'a Tubal, palta an tzwala, to 'ajc'ojl xo wajch 'ayach.

⁴'Oj wa'ch junc q'uen 'icha ch'oc 'a yalñ a ti', ax ach in to'n meltzjoc. 'Oj ach wi' cot 'a tic yet' smasnil eb' a soldado 'ay q'ue 'a yib'ñ chej, eb' to yet'ñj syamc'ab' yic owal, eb' soldado yet' yespada, eb' 'et'jnac syamc'ab' tzmacn sat jul-lab', yet' pax smasnil jun tzo'ñ xo yamc'ab' yic owal.

⁵A 'a scal eb' cha, ata 'aych eb' soldado yic Persia, eb' yic Etiopía yet' eb' yic Libia. A jun c'aj eb' soldado cha, yet'ñj eb' syamc'ab' tzmacn sat jul-lab', q'uen xumpiln c'oxb'il yuj eb'.

⁶A pax ta ajun eb' soldado yic Gomer, eb' yic Bet-togarma, atn eb' yic jun tzo'ñ choñb' 'ay 'a stojlal norte, mañx b'ischjb'enoc eb' soldado eb' choñb' chi 'aych et'oc.

⁷'Ac' lista a b'a yet' a yamc'ab' yic owal yet' smasnil eb' a soldado tza c'anlb'ej.

⁸A yic niwn xo tiempo tox x'eq'ui, ax a nan cha'añ to 'oj ac' owl yet' choñb' Israel, atn jun choñb' niwn tiempo cannc can 'a sictacl yuj owal. Palta a 'a jun tiempoal cha, meltzjnacx eb' 'anma sactzicnac yajcn 'at 'a scal jun tzo'ñ xo nacioñ, cajn xo 'ec' eb' 'a slum chi 'a junc'ojlal.

⁹'Icha wal junc niwquil q'uic' 'asn 'aych yalil, 'aych pax yic'al, 'ixta wal 'oj aj a c'och 'a jun nacioñ cha, ax oyn jun choñb' chi yet' eb' a soldado, yet' pax smasnil 'anma ajun et'oc.

- 10** An Jehová in, an tzwal 'ixtic: Caw tu tas 'oj a nib'c a b'o 'a jun tiempoal cha.
- 11** 'Oj cob' al 'ixtic: 'Oj 'at wac' owl yet' jun tzo'n 'anma 'a jun tzo'n choñb' may smuroal, may spuertail schoñab', may pax yijul, caw cob' tzaljc'ojlal yaj eb', palta may 'aj wach' scoln sb'a eb'.
- 12** 'Oj in toc'c' smasnil tas 'ay 'a eb', ax wica'ani; 'oj wac' owl yet' jun tzo'n choñb' tot b'onc paxi, atn jun tzo'n 'anma tot meltzjnac 'a scal jun tzo'n xo nacioñ. A eb' cha, til wal scajb'en noc' eb', til wal jun tzo'n xo tas 'a eb', atn eb' cajn 'a 'aj tzjeltz'mej sb'a b'e yic jun tzo'n niwc choñb' yic yolyib'ñq'uinl tic, 'oj a chioc.
- 13** Ax eb' 'anma yic choñb' Sabá, eb' yic Dedán yet' eb' choñwjum yic choñb' Tarsis yet' jun tzo'n xo eb' 'a junc xo choñb'al, 'oj sc'anb'nc eb' 'aych 'ixtic: ¿Tom achñej tzwal ec' tas 'ay 'a eb' 'anma tic, yuj cha, xa molb'tzan eb' a soldado tic yet' smasnil 'anma ajun et'oc, yic tzwal elc'noc q'uen plata, q'uen oro, no cajn'en noc' yet' jun tzo'n xo tas yic tzach 'och ricoal yu'uj? 'oj schic eb', xchi Dios, xa chi 'a 'a.
- 14** Yuj cha, ach 'anma', al 'a Gog cha, to an Jehová in, an tzwal 'ixtic: A yic caw wal tzaljc'ojlal xo yaj pax in choñb' Israel, ax a nan chañ a'n owl yet' eb'.
- 15** 'Oj a cot 'a a lugar caw najat, atn 'a stojlal norte, caw niwn a soldado, til wal eb' 'ay q'ue 'a yib'ñ chej, mañx yalnb'ilc 'anma ajun et'oc.
- 16** 'Oj cob' ac' owl yet'oc, caw 'oj och oyn 'a in choñab', 'icha tzyac' 'asn tz'och oyn 'a lum jolmctac witz. A 'a jun tiempoal cha, 'oj ach wi' cot 'a sat in lum cha, sec 'oj yil jun tzo'n xo nacioñ tas 'oj ach wutc ach in satn 'eli, ax yojcan 'el eb' to cojn in ton Dios in.
- 17** An Jehová in, an tzwala: Ach ton tic waljnac oj 'a eb' in checb' 'a yic pecti', yic spaxtin can 'el eb' 'a scal eb' in choñb' israel cha; najtl ya'jnac eb' yaln 'el o'oj, to an 'oj ach wi' cot ac' owl yet' eb' in choñab'.

Yailal 'a yib'ñ Gog

- 18** An Jehová in, an tzwal 'ixtic: A yic 'oj jawc Gog wul yac' owl 'a choñb' Israel, caw 'oj cot yowl in c'ojl 'a yib'ñ win Gog cha.
- 19** Yuj cha, ax wa'n cot jun niwquil quixcab' 'a in choñb' cha.
- 20** Ax smasnil no chay 'a yojl a mar, no ch'ic tz'ec' jeññoc 'a satcha'añ, no calte'al noc', no tzjuc sb'a 'a sat lu'um, yet' eb' 'anma', caw 'oj 'ib'xoc chañ eb' yuj xiwlal 'a wojltac. Ax laj scot c'acp 'a eb' lum jolmctac witz, 'a eb' lum tzalectac. 'Oj laj cot q'uen niwc tenm 'a pac'an, ax laj slañchj 'ejm eb' choñb' yet' smuroal.
- 21-22** An 'oj wa' cot smasnil yailal 'oj xib'tnoc win Gog yet' eb' soldado. 'Oj wa' cot yab'il 'a yib'añ, chamel yet' owal. Ax wa'n cot niwc sach'at 'a yib'ñ yet' eb' soldado yet' eb' yic jun tzo'n xo nacioñ ajun yet'oc. 'Oj cot pax 'ic'ñab', c'ac' yet' azufre 'a yib'ñ eb', ax laj smil-lan sb'a eb' soldado chi yet' yespada.

²³Ixta wal 'oj wutc in ch'oxn in poder yet' in jelnal 'a sat jun tzo'ñ nacioñ 'oj 'ilnoc jun cha. 'Ixta to b'i'an, ax yojcan 'el eb' to an Jehová in, to cojn in ton Dios in, xchi Dios.

Ez 39

Xlajw 'el win Gog

¹Ach 'anma', al 'a win Gog to an Jehová in, an tzwal 'ixtic: Ach Gog, yajl cob' aj 'a Mesec yet' 'a Tubal, tzwal ab'i', to 'ajc'ojl xo wajch 'ayach.

²Oj ach wi' cot 'a stojlal norte, c'ojnc'ojnil 'oj aj a coti, ax a jaw wuj 'a eb' lum jolmctac witz 'a yol yic Israel.

³Ax in ma'n wecchjoc jun a jul-lab' et' 'a a surito, 'oj in ma'cn 'el tzicnjoc jun tzo'ñ a cotc jul-lab' et' 'a yol a c'ab' 'a a wach'.

⁴Oj lajwc cha, ax ach wa'n 'a yol sc'ab' chaml yet' eb' a soldado yet' pax smasnil eb' yic jun tzo'ñ xo nacioñ ajun et'oc. 'Oj a chamcn yet' eb' 'a lum jolmctac witz cha, ax no 'usej yet' smasnil e no calte'al noc' 'oj a chin yet' eb'.

⁵Sactzicnac 'oj 'ajcn e niwnal 'a eb' lum 'a'lic cha. An Jehová in, an tzwal jun tic to 'ixta 'oj eyaji.

⁶Oj wa' cot c'ac' 'a yib'ñ a nacioñ, atn Magog yet' 'a yib'ñ eb' choñb' tzalc'ojlal yajc 'a sti a mar. 'Ixta 'oj 'aj yojcan 'el eb' choñb' cha, to an Jehová in, to cojn in ton Dios in.

⁷Ixta 'oj wutc in ch'oxn in poder 'a eb' in choñab', sec mañx b'a'ñ 'oj b'uchxoc eb'. Ax jun tzo'ñ xo nacioñ, 'oj yojcoc 'el eb', to an Jehová in, to cojn in ton Dios in, sDiosal in Israel.

⁸A tas waljnc 'a pecti', wan xo sjawi, an Jehová in, an tzwala to yowlal 'oj 'el'choc, xchi Dios, xa chi.

⁹Ax smasnil eb' israel cha, 'oj 'eltoc eb' sic' syam sb'a smasnil yamc'ab' yic owl chi 'oj can cha, atn q'uen jul-lab', smacl sat jul-lab', cotc espada, lanza yet' jun tzo'ñ xo yamc'ab', ax jun tzo'ñ chi 'oj sc'atztzoc eb' 'a uque ab'il.

¹⁰An Jehová in, an tzwala. Mañx yowlalc 'oj 'at eb' israel chi say sc'atztz 'a najat, mañx 'oj 'at yic' eb' sc'atztz 'a calte', yujto a jun tzo'ñ yamc'ab' yic owl chi 'oj sc'atztzoc eb'. 'Ixta wal 'oj yutc eb' yi'n can pax 'ec' tas 'oj wul yi'cc eb' 'ajc'ojl chi 'a eb'.

A 'aj 'oj mucxoc win Gog

¹¹A 'a jun tiempoal cha, 'oj wac' jun yet'l win Gog 'aj 'oj mucxoc yet' eb' soldado 'a yol yic Israel, atn lum pañn 'a'lic 'ay 'a 'aj tzb'ey eb' 'anma tzcot 'a stojlal a Mar Muerto. Mañx 'oj stac' sb'ey 'anma 'a jun b'e cha yuj eb' mucb'il chi ta'. 'Oj sb'o eb'

'anma chi sb'i jun lugar cha, Lum Pañn 'A'lic 'aj mucb'il Gog yet' eb' soldado, 'oj schic eb'.

¹²Ax eb' israel cha, uque 'uj 'oj yac' eb' smucn eb' chamnc cha, 'ixta to b'i'an, ax sb'ox can slum eb' cha.

¹³Smasnil israel 'oj colwjoc eb' smucn eb' chamnc 'anma cha. An Jehová in an tzwala. To caw wal 'oj naxoc cot jun c'u chi yuj in choñab', yujto ata 'oj in ch'ox 'ilxoc in poder 'a scal eb'.

¹⁴Oj lajwc uque 'uj cha, ax si'x jaywñocx eb' winc 'oj tojxoc. 'Oj laj 'ec' saync eb' yila', 'aj 'ayt sniwnal eb' 'anma chi mantzac laj mucxi. Ax eb' 'oj mucnc can jun tzo'ñ sb'acl eb' mantzac mucx cha, sec 'ixta 'oj 'aj sb'ox can slum eb' cha.

¹⁵A yic 'oj 'ec' eb' saywjum cha, toto 'ay junc sb'acl 'anma tz'ilchj yuj eb', toñj 'oj ya'cn 'ejm eb' junc yechl 'a stz'ey jun b'ac cha, ax eb' mucwjum chi tz'ec' si'noc, ax smucn eb' 'a Lum Pañn 'A'lic 'aj mucn Gog yet' eb' soldado.

¹⁶Ixta wal 'oj 'aj sb'ox can lum lum cha, xchi Dios 'ayin. (Añjtona', 'a 'a sla'nil lum pañ cha 'ay pax jun choñab', 'oj 'ajxoc can sb'ioc. Lum Yic Eb' Soldado).

¹⁷Ix yaln pax Jehová 'ixtic: Ach 'anma', al 'a e no 'usej yet' 'a e no calte'al noc' to chib'j tzchi'a, smolb'tzoc cot cab' sb'a e no 'a lum jolmctac witz yic choñb' Israel, to 'oj wac' schi e no jun tzo'ñ xajmb'al 'oj in b'o ta', 'oj wac' schi e no chib'ej, ax yu'n e no chic'.

¹⁸Oj schi e no schib'jal eb' soldado, ax yu'n e no schic'l eb' syajlil jun tzo'ñ chuc choñb'al cha, 'icha tzyutj eb' 'anma schin no xajmb'al caw b'aq'uech, no mam calnelu, no quelm calnelu, no chiwo yet' e no quelm wacx yic Basán.

¹⁹A jun tzo'ñ xajmb'al 'oj in b'o cha, 'oj wac' schi e no xepual eb'. Caw 'oj b'ut'joc e no si'mb'il, ax wa'n yuc' e no schic'l eb', 'oj q'ue 'a sjolm e no', 'icha xo 'u'm 'añ 'oj 'aj e no yu'uj.

²⁰Oj lajwc cha, ax wa'n b'o jun niwn wa'el. 'Oj wac' b'o schib'jal e no schej, yet' schib'jal eb' soldado 'ay q'ue 'a yib'ñ no', yet' pax yic eb' syajlil jun tzo'ñ xo choñab', sec 'oj wa e no si'mb'il, caw 'oj b'ut'joc e no'. An Jehová in, an tzwala.

Tzyam sb'a eb' israel jun 'ejm xo

²¹Ixta wal 'oj wutc in ch'oxn in jelnal 'a sat jun tzo'ñ xo nacioñ. 'Oj yil wal jun tzo'ñ chuc nacioñal cha, tas 'oj wutc in b'eyc'ojlwi.

²²A 'a jun tiempoal cha, yet' 'a yojltac, ata 'oj yojcoc 'el eb' israel, to an Jehová in, sDiosal in eb'.

²³Ax jun tzo'ñ chuc nacioñal cha, 'oj yojcoc 'el eb' to yuj stenmtacl eb' israel, 'ix 'ijx 'at eb' 'icha presoal 'a junc xo lugar. Yujto mañ yiclumoc xyutj sb'a eb' 'ayin, yuj cha, xwi'n 'el in sat 'a eb', xwa'n 'ajxc ganar eb' yuj eb' 'ajc'ojl cha, til wal eb' xcham yuj owal.

²⁴Icha wal xyutj eb' ya'n 'och smul 'ayn yuj stenmtacl cha, 'ixta xwutj in b'a 'a eb', 'ix wij 'el in sat 'a eb'.

²⁵Palta ax ticnec, an Jehová Yajl in, an tzwal 'ixtic: Caw wal tz'o'x 'och in c'ojl 'a eb' israel, atn eb' yiñtl can Jacob. 'Oj wa'x in wach'c'ojlal 'a eb' jun 'ejm xo, yic tz'ijx chañ in b'i.

²⁶⁻²⁷An 'oj in molb'tzoc cot eb' 'a jun tzo'ñ nacioñ 'ajc'ojl yajch 'a eb' cha. Ax scanx cajn eb' 'a sat slum 'a tzaljc'ojlal, mañx 'a mach 'oj xib'tnoc eb'. 'Ixta wal 'oj wutc in ch'oxni to cojn in ton Dios in. Til wal jun tzo'ñ xo nacioñ 'oj 'ilnoc jun cha. 'Ixta to b'i'an, ax yecn q'uixwc sb'a eb' israel yuj stenmtacl x'och 'ayin.

²⁸An xwa't eb' 'icha presoal 'a jun tzo'ñ nacioñ cha, an pax 'oj wi'x cot eb' jun 'ejm xo 'a sat slu'um. May wal junc eb' 'oj wactcan 'a jun tzo'ñ nacioñ cha, sec 'oj yojcoc 'el eb' to an Jehová in, sDiosal in eb'.

²⁹Mañx 'oj wi'l in sat 'a eb', yujto 'oj wa'x in poder 'a yib'ñ eb' israel jun 'ejm xo. An Jehová in, an tzwala, xchi Dios.

Ez 40

Yab'xil yatut Dios

¹⁻²A 'a yic 25 ab'il xo quijx cot 'icha presoal 'a Babilonia, 'a lajñe yoch b'ab'l 'uj, 'a yic schañlajñil xo ab'il yajx ganar choñb' Jerusalén, 'ix 'ochx spoder Jehová 'ayin. Ax Yespíritu 'ix 'a'n wila', 'icha to in yij 'at 'a Jerusalén cha. Axta in c'och yuj 'a sjolm jun tzalan. Ax xwilni, ata 'ay jun choñb' 'a stojlal sur, til wal ña 'a jun choñb' cha.

³A 'aj in yij 'at cha, ata xwil jun winac, caw tzictznil yilx 'icha q'uen bronce. Liñn 'elt 'a sti spuertail jun ña, yamb'il jun ch'añ lum yu'uj, to nab'a lino. Ax 'a junx sc'ab', ata yamb'il jun te 'aj yu'uj, te tz'echtan junc tas.

⁴Ix jaw jun winc chi 'ayin, 'ix yaln 'ayn 'ixtic: Ach 'anma', tzcham wal 'a macni tas 'oj wal 'ayach, yet' tas 'oj in ch'ox ela'. A Dios ach 'i'n cot 'a tic yic tzin ch'oxn el jun tzo'ñ tic, tzlajw elni, ax aln yab' eb' et israelal smasnil tas 'oj el tic, xchi 'ayin.

Spuertail yatut Dios

⁵A 'a spatc 'el yatut Dios, ata oyn 'och smuroal. Ax te 'aj yet' jun winc cha, 'oxe metro yoc te'. Xlajw cha, xyechtan win jun muro cha, 'oxe metro spinal, 'oxe pax metro ste'il.

⁶Xlajw cha, xc'och 'a yol sti jun puerta 'ay 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u, xq'ue 'a sc'ochal yol sti puerta, 'ix yechtan jun yojl 'och cha, 'ay oxe metro yajchi.

⁷A 'a yojl 'och sti puerta cha, ata 'ay jun niwquil 'amac', ax 'a stitc jun 'amc' cha, ata tzoln 'och jun tzo'ñ cotc cuarto yic eb' tañm puerta. A junjn cuarto cha, 'oxx metro spac'b'il, 'oxx metro pax schiquin, nañl yoxxil metro scal jun jun. Ax 'a yojl 'och cha, ata 'ay junx puerta, q'uelc'mb'a yaj yet' yatut Dios cha, 'oxe metro sat.

8-9 'Ix yechtan jun winc chi jun corredor 'aj 'ay jun puerta cha, 'ay chañe metro sat. Ax 'a junjn spac'b'il cha, ata 'ay junjn niwc marco, junjn metro spimal.

10 A 'a yojl 'och jun puerta 'ay 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u, 'a sti yamq'uul cha, ata 'ay 'oxx cuarto lajnñej yechl eb', lajn yaj eb' sb'o'i, 'ixta pax jun tzo'ñ smacl snañl eb' cuarto cha, lajnñej pax yechl eb'.

11 Xlajw cha, 'ix yechtan jun winc chi jun puerta cha: O'e metro sat, ax 'a yojl 'ochch cha, nañl yucl metro yajchi.

12 A 'a yojltac 'elt jun tzo'ñ cuarto cha, ata b'ob'il chañ junjn cotc muro nañl metro spimal, nañl metro pax ste'il. Ax jun tzo'ñ cuarto cha, 'oxx metro spac'b'il, 'ixta pax schiquin.

13 Xyechtan pax jun winc chi spac'b'il jun ña cha, schaj cot yechtan 'a yojl jun cuarto 'a yich 'ochi, masnto 'a yich 'och junx cuarto cha, a chab' cuarto cha, q'uelc'mb'a yaj eb', 'ay nañlyoxlajñil metro scal jun puerta chi yet' junx puerta cha.

14 'Ix yechtan pax jun corredor q'ueln 'och 'a yatut Dios, lajñe metro junjn spac'b'il cha.

15 Ax snajtil scal jun puerta 'a sti 'elta, yet' junx puerta 'a yojl 'och cha, 'ay 25 metro snajtil scal eb'.

16 A jun tzo'ñ cuarto 'a yojl 'och cha, 'ay swentnual junjn eb', 'ay 'a yojltac 'elta, 'ay pax 'a schiquin, atn jun tzo'ñ oyn 'och 'a jun 'amc' 'a yojl cha, tzolmtac pax yajch smacl snañal, axta 'aych yechl te palma.

Jun 'amc' 'a sti 'el yatut Dios

17 Xlajw cha, in yi'n pax 'el jun winc chi 'a 'aj 'ay jun 'amc' 'a sti 'och cha. A jun 'amc' cha, latz'b'il 'ejm q'uen 'a 'a, ax 'a stitc cha, ata oyn 'och lajñschawinc cotc cuarto.

18 A jun 'amc' 'aj latz'b'il 'ejm q'uen q'uen cha, tzc'och to 'a stz'ey yol sti junjn puerta cha. A spac'b'il yet' schiquin, lajnñej yechel.

19 'Ix yechtan pax jun winc chi snajtil scal jun puerta 'a sti 'el chi yet' junx puerta 'a yojl 'och cha, atn jun 'ay 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u, yet' jun 'ay 'a stojlal norte, 'ay 50 metro scal chab' puerta cha.

Jun puerta 'a stojlal norte

20 A jun puerta 'ay 'a stojlal norte 'a sti 'elt jun 'amc' 'ay 'a spatc 'elt yatut Dios cha, xyechtej pax jun winc cha, xyechtej spac'b'il, schiquin yet' jun scorredoral yol sti cha.

21 A 'a junjn spac'b'il jun corredor cha, ata 'aych 'oxx xo cuarto, ax 'a yojltac 'elt jun tzo'ñ cuarto cha, ata 'aych smacl snañl jun tzo'ñ cuarto cha, ax yojl 'och cha,

lajn yechl yet' yic jun b'ab'l puerta, 25 metro spac'b'il, nañlyoxlajñil metro schiquin.

²²A sjolm wentnu yet' jun tzo'ñ wentnu cha, lajn yaj sb'o eb', ax 'a smarcoal, ata 'aych yechl te palma, lajnñej pax yechl yet' yic te puerta 'ay 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u. Añjtona', 'ay pax sc'ochal 'aj tzoñ q'ue'i, uque yaj sb'achquixtaquil.

²³A jun puerta 'ay 'a stojlal norte, q'uelc'mb'a yaj yet' jun puerta 'ay 'a yojl 'och cha. Ax jun winc cha, xyechtej scal chab' puerta cha, 'ay 50 metro scal eb'. Lajn yaj yet' jun 'ay 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u.

Jun puerta 'a stojlal sur

²⁴Xlajw cha, in yi'n 'at jun winc chi 'a stojlal sur. A pax ta 'ay junx puerta. 'Ix yechtan smarcoal yet' jolm puerta cha, lajn yechl yet' jun tzo'ñ b'ab'l puerta.

²⁵A 'a yojl 'och cha, 'ay swentnual yet' smarcoal, 'ichañej wal yic jun tzo'ñ b'ab'l cha, a snajtil scal, 25 metro, nañlyoxlajñil metro sat.

²⁶Añjtona', 'ay pax jun sc'ochal, uque sb'achquixtaquil, ax smarcoal, ata 'ay 'a yojl 'och cha, 'aych pax yechl te palma 'a junjn spac'b'il.

²⁷A jun puerta 'ay 'a stojlal sur, q'uelc'mb'a yaj yet' junx puerta 'ay 'a sti 'amc' 'a yojl 'och cha. 'Ix yechtan pax jun winc chi snajtil scal chab' puerta cha, 50 metro scal eb'.

Jun 'amc' 'a yojl 'och sti puerta

²⁸In yi'n pax 'och 'a yol 'och sti puerta, 'a 'aj 'ay jun yamq'uul sti yatut Dios 'a stojlal sur. Syamn 'och yechtan jun puerta cha, lajnñej yechl yet' jun tzo'ñ xo puerta tox xyechtej cha.

²⁹⁻³⁰A jun tzo'ñ cuarto cha, sjolm wentnu, yet' smacl snañal, lajnñej yechl yet' yic jun tzo'ñ b'ab'l cha. A jun ña cha, 'ay swentnual 'a yojl 'och 'aj 'ay yamq'uul yol sti cha, a snajtil scal, 25 metro, nañlyoxlajñil metro sat.

³¹A 'a yojl 'el sti puerta cha, ata 'aych pax jun tzo'ñ niwc marco, 'aych pax yechl te palma 'a 'a. A jun puerta cha, 'ay pax jun sc'ochal 'aj tzoñ q'ue'i, wajxque sb'achquixtaquil.

Junx 'amc' 'a yojl 'och sti puerta

³²In yi'n pax 'och 'a 'aj 'ay jun yamq'uul yol sti puerta 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u, 'ix yechtan jun yojl 'och cha, lajnñej yechl yet' jun tzo'ñ b'ab'l cha.

³³Ay jun tzo'ñ cuarto 'a yojl 'och cha, 'ay swentnual, smacl snañal, sjolm puerta yet' yic swentnual, lajnñej yechl yet' yic jun tzo'ñ b'ab'l cha. A snajtil scal 'ay 25 metro, nañlyoxlajñil metro sat.

³⁴A jun tzo'ñ niwc marco 'a yol 'el sti puerta cha, 'aych yechl te palma 'a junjn spac'b'il eb'. A jun puerta cha, 'ay jun sc'ochal 'aj tzoñ q'ue'i, wajxque sb'achquixtaquil.

Junx 'amc' 'a yol sti puerta

³⁵In yi'n pax 'at 'a yol sti jun puerta 'ay 'a stojlal norte, 'ix yechtan jun winc chi jun puerta cha, lajnñej yechl yet' jun tzo'ñ xo puerta xyechtej 'a b'ab'el.

³⁶'Ay scuartoal, smacl snañal, swentnual, jolm puerta yet' jolm wentnu. 'Ay pax swentnual jun yojl 'och sti cha, a snajtil scal 'ay 25 metro, nañlyoxlajñil metro sat.

³⁷A jun corredor 'a yol 'el sti puerta cha, 'ay pax smarcoal. A 'a sat jun tzo'ñ marco cha, ata 'aych yechl te palma 'a junjn spac'b'il. A jun puerta cha, 'ay pax sc'ochal, wajxque sb'achquixtacl 'aj tzoñ q'ue'i.

Jun tzo'ñ cuarto

³⁸A 'a yojl 'och sti junjn puerta cha, ata 'ay junjn cuarto 'a sti corredor, ata tzb'icx 'el no noc' tz'ajx xajmb'alil.

³⁹Ax 'a yojl 'och cha, ata 'ay chañe niwc mexa, cha'chb' 'a junjn pac'. A 'a yib'ñ te mexa chi tzmilx no xajmb'al tz'ajx tz'a'oc yet' no tz'och stojloc mul.

⁴⁰A 'a yol 'el sti puerta 'a stojlal norte, ata 'ay pax chañe xo mexa, cha'chb' 'a junjn pac' 'a 'aj tzq'ue'ch jun sc'ochal cha.

⁴¹Tzyl 'el'chi, chañe mexa 'a sti 'el puerta, chañe pax 'a yol 'och sti cha, wajxque jun tzo'ñ mexa chi 'a smasnil. A 'a yib'ñ jun tzo'ñ mexa chi tzmilx no xajmb'al cha.

⁴²⁻⁴³A chañe mexa 'aj tzmilx no xajmb'al-l tz'a cha, tzeyb'il q'uen 'ay q'ue 'a sat, 'ay 75 centímetro spac'b'il, 75 centímetro schiquin, ax 50 centímetro ste'il, atn 'a yib'ñ jun tzo'ñ mexa chi tzq'ue schib'jal no xajmb'al. Ax 'a yojl 'och jun cuarto cha, ata tzoln 'och jun tzo'ñ slocnub'al no chib'j cha, a jun tzo'ñ mexa cha, tzeln chañ stitc eb', wajxque centímetro yajch 'a yojl stitc cha, atn 'a yib'ñ chi tzq'ue jun tzo'ñ harina tz'ajx ofrendail, yet' jun tzo'ñ yamc'ab' tzc'anxi, yic tzmilx no xajmb'al cha.

⁴⁴Ax 'a yol 'elt sti jun puerta 'a yojl 'och cha, 'a 'aj 'ay jun yamq'uul sti cha, ata 'ay chab'x cuarto. Jun 'ay 'a stz'ey puerta 'a stojlal norte q'ueln 'at 'a stojlal sur; ax junx 'ay 'a stz'ey puerta 'a stojlal sur q'ueln 'at 'a stojlal norte.

⁴⁵Xlajw cha, xyaln jun winc chi 'ayn 'ixtic: A jun cuarto q'ueln 'at 'a stojlal sur, yic eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, atn eb' tz'a'w servil 'a yatut Dios.

⁴⁶Ax jun cuarto q'ueln 'at 'a stojlal norte, yic eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma', eb' tzñusn no xajmb'al, atn eb' yiñtl can Sadoc, yet' eb' yiñtl can pax Leví, cojn eb' tztac' ya'n servil Jehová, xchi 'ayin.

Junx 'amc' 'a yojl 'ochi

⁴⁷Ix yechtan pax jun winc chi jun 'amc' 'a yojl 'och cha. A jun cha, lajn spac'b'il 'a scha'nil, 50 metro junjn pac'. Ax jun yet'l xajmb'al, ata 'ay 'a yojltac yatut Dios.

⁴⁸In yi'n 'at jun winc chi 'a yol sti scorredoral yatut Dios, xyehtan jun tzo'ñ yib'ñ yol sti puerta cha, nañlyoxl metro sat, nañlschab'l metro spiml pax junjn smarcoal cha, uque metro slewnal sat spuertail.

⁴⁹A jun yol sti puerta cha, lajñe metro yajch 'a yojl cha, waque metro sat, ax jun sc'ochal sti 'elt 'a stz'ey junjn marco yic yol sti cha, a pax ta 'aych junjn q'uen yipnub'oc, junjn 'a junjn pac'.

Ez 41

¹Xlajw cha, in yi'n pax 'och jun winc chi 'a yojl 'och sti yatut Dios cha, 'ix yechtan jun tzo'ñ niwc marco, 'oxx metro spiml jun jun.

²A spuertail, o'e metro sat; ax jun tzo'ñ smarcoal sti puerta cha, nañlyoxl metro spiml jun jun. Xlajw cha, 'ix yechtan jun yojl cha, junc'l metro scal, ax lajñe metro sat.

³Xlajw cha, x'at 'a jun cuarto 'a yich 'ochi, xyehtan jun tzo'ñ smacl snañl eb' cuarto cha, junjn metro spiml jun jun. Ax jun yol sti 'aj tzoñ 'och cha, 'oxe metro sat, a 'a yol sti cha, ata 'aych pax smarcoal, nañl scha'nil metro spiml junjn marco cha.

⁴Ix yechtan pax jun yojl 'och cha, lajñe metro junjn spac'b'il. Xlajw cha, xyaln 'ayn 'ixtic: A jun Lugar tic, cojn Dios 'ay yico', xchi 'ayin.

Jun tzo'ñ xo cuarto

⁵Ix yechtan pax jun winc chi spiml smuroal yatut Dios, 'ay 'oxe metro spinal. Ax 'a sat jun muro cha, ata quiln 'och jun tzo'ñ cotc cuarto, cha'chb' metro spac'b'il jun jun.

⁶A jun tzo'ñ cuarto cha, 'oxe piso yajb't eb' 'a cha'añ. Lajñschawinc cuarto 'ay 'a junjn piso. A 'aj tzque'ch jun b'ab'l piso cha, ata quiln 'och spatzb'il. Ata tzchaj 'elt schab'l piso cha. Ax 'aj tzq'ue'ch jun schab'l cha, ata quiln 'och jun tzo'ñ xo patzab'. Toñj quiln 'och 'a sat smuroal yatut Dios, mañ 'ayc' 'och 'a yojl jun muro cha. Ax 'a yib'ñ cha, ata 'ay yoxl piso.

⁷A jun tzo'ñ cuarto oyn 'och 'a sat muro cha, 'ay jun sc'ochal 'a yojl 'a b'ab'l piso; tz'ec' 'a schab'l piso masnto tzq'ue'ch 'a yoxl piso cha. A jun tzo'ñ cuarto 'a schab'l piso, lewnto yojl eb' 'a jun tzo'ñ b'ab'l cha, ax jun tzo'ñ 'ay 'a yoxl piso cha, lewnto eb' jab'x 'a yib'ñ jun tzo'ñ 'ay 'a schab'l piso cha.

⁸Ix wiln jun yipnub'al yich 'aj b'achn q'ue jun tzo'ñ cuarto 'a sat smuroal yatut Dios, a jun cha, 'oxe metro ste'il.

9-10 A jun muro 'aj oyn 'och jun tzo'ñ cuarto 'a smuroal yatut Dios, nañlyoxl metro spimal. 'Ixta pax scal jun tzo'ñ cuarto cha, lajn yet' jun tzo'ñ cuarto 'ay 'a yol 'och sti spuetail yatut Dios, a yamq'uul snañl jun tzo'ñ scuarto eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, yet' yatut Dios cha, lajñe metro scal.

11 A spuetail jun tzo'ñ cuarto cha, ata 'aycn 'a sti 'aj tz'el'ch yamq'uul sti yatut Dios. 'Ay jun puerta chi 'a stojlal norte yet' junx 'a stojlal sur. Ax smuroal cha, nañlyoxl metro spimal. Lajñe metro sat yamq'uul.

Jun ña 'a stojal 'aj tz'em c'u

12 A 'a stojlal 'aj tz'em c'u, ata 'ay junx ña 'a sti 'el jun 'amc' cha. A jun ña cha, 35 metro schiquin, 45 metro spac'b'il, nañlyoxl metro spiml smuroal.

A yechl yatut Dios 'a smasnil

13 Xlajw cha, xyechtan jun winc chi spac'b'il yatut Dios chi 'a smasnil; a spac'b'il cha, 50 metro. Ax jun 'amc' 'a spatc yatut Dios yet' junx ña 'ay 'a stojlal 'aj tz'em c'u, yet' pax smuroal, 50 metro jun tzo'ñ chi 'a smasnil.

14 Ax 'a sat 'elt yatut Dios, yet' yamq'uul sti 'ay 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u, 50 metro pax jun chi 'a smasnil.

15 'Ix yechtan pax spac'b'il junx ña quiln 'och 'a spatquil smuroal yatut Dios, jun 'ay 'a yojltac junx 'amc' cha, yet' pax smuroal 'a junjn pac', 'ay 50 metro 'a smasnil.

A tas yaj yatut Dios sb'o'i

16 A chab' cuarto 'ay 'a yol yatut Dios yet' jun corredor 'a sti 'amac', 'a'nteñej 'aych 'a yich. Tzchaj 'at 'a yich masnto 'a 'aj 'ay swentnual, 'a'nte pax 'ay 'ejm 'a yojol. 'Ixtañej yaj sb'o jun tzo'ñ cuarto cha, 'a'nteñej 'aych 'a yox paq'uul. A jun tzo'ñ wentnu cha, 'aych pax 'a'nte chi 'a smarcoal.

17-18 A 'oxe cuarto cha, 'a'nteñej 'aych 'a yojl eb' yet' 'a smarcoal swentnual. Ax 'a eb' te 'a'nte cha, ata b'ob'il 'och yechl eb' querubín yet' yechl te palma. Stzol-l yajch eb' yechl chi 'a eb' te 'a'nte cha. A junjn querubín cha, cha'chb' sat eb',

19-20 jun 'icha yilx sat 'anma', ax junx 'icha yilx sat no león. Q'ueln 'at junjn sat eb' chi 'a 'aj 'aych yechl te palma 'a stz'ey cha. 'Ichñjta yajch jun tzo'ñ yechl chi 'a te 'a'nte 'aych 'a yich yatut Dios cha, tz'atñj 'a sat lu'um masnto tzq'ue'ch 'a jolm puerta.

21 A smarcoal yol sti puerta 'a yatut Dios cha, lajn eb' schab'il, chañ tzeln yaj sb'o'i.

Jun yet'l xajmb'al nab'a 'a'nte'

Ax 'a yojltac 'elt jun cuarto to cojn Dios 'ay yico', ata 'ay jun tas lajn yilxi,

22 'icha yilx jun yet'l xajmb'al yic incienso; jun metro yaj spac'b'il, nañlschab'l metro ste'il; 'ay yisquinyoal, 'ay pax sb'achnub'al yalañ, te 'aychñej 'a smasnil. Xlajw wiln jun cha, xyaln jun winc chi 'ayn 'ixtic: Atn jun mexa tic 'ayc' 'a yojltac Jehová, xchi 'ayin.

Jun tzo'ñ puerta

23-24 A jun yatut Dios cha, yet' jun to yicñej yaj sch'ocoj, cha'chb' yajch spuertail. A junjn puerta cha, chatc jeñn pax yaj sb'o'i, a yic tzjacw junjn pac', tzeccx scha sb'a yic junxñej tz'ajcni.

25 A 'a spuertail jun b'ab'l cuarto cha, ata b'ob'il 'och yechl jun tzo'ñ querubín yet' yechl te palma, 'icha wal yajch jun tzo'ñ yechl 'a smuroal yatut Dios; 'a yib'ñ swentnual, yet' 'a jun jolm puerta 'a sti corredor, 'ixta yaj jun chi sb'o'i, te 'ay q'ue spatloc jun corredor cha.

26 A 'a spac'b'il jun corredor cha, ata 'ay jun tzo'ñ wentnu cotc sat, ax 'a smarcoal jun tzo'ñ wentnu cha, ata b'ob'il 'och yechl te palma.*f6*

Ez 42

Jun tzo'ñ cuarto*r* quiln 'och 'a yatut Dios

1-2 Xlajw cha, in yi'n 'el jun winc chi 'a sti 'el jun 'amc' 'ay 'a stojlal norte, in yi'n 'och 'a yojl jun tzo'ñ cuarto 'ay 'a sti 'amc' 'a yojltac jun ña tzcan 'a stojlal norte cha, atn jun quiln 'och 'a spatc 'el yatut Dios cha. A jun tzo'ñ cuarto chi 'a smasnil, 50 metro spac'b'il, ax 25 metro schiquin.

3 A 'a jun spac'b'il cha, ata tzcan jun 'amc' yic yojl 'ochi, lajñe metro sat. Ax 'a jun pac' xo, ata 'ay pax junx 'amc' latz'b'il 'ejm q'uen 'a 'a, atn jun 'ay 'a sti 'elta. A 'a jun 'amc' cha, ata oyn 'och jun tzo'ñ cuarto q'uelc'mb'a yaj yet' pax jun tzo'ñ xo 'oxe piso yaj sb'o cha.

4 A 'a yojltac jun tzo'ñ cuarto cha, ata 'ay junx 'amc' cha, o'e metro sat, 50 metro scal, a jun cha, tz'och 'a yojl 'och cha. Ax spuertail jun tzo'ñ cuarto cha, ata q'ueln 'at eb' 'a stojlal norte.

5 A jun tzo'ñ cuarto 'ay 'a yoxl piso cha, cotc yojl eb' 'a yib'ñ junx piso 'aycn 'a yalñ cha, yujto may spatzb'il yalñ eb'.

6 May pax yipnub' eb' 'aych 'icha jun tzo'ñ xo cuarto 'ay 'a sti 'amc' 'a yojl 'och cha, yujto cotc xoj tz'aj yel'ch eb' 'ay 'a yib'ñ cha.

7-8 A spac'b'il jun tzo'ñ cuarto 'a sti 'el 'amc' cha, 25 metro 'a smasnil. Ax 'a yojltac 'elt jun cuarto cha, ata 'ay pax jun yune muro tzeln cha'añ, 25 metro yoc. A jun 'amc' chi 'a smasnil, 'ay 50 metro.

9 A jun tzo'ñ cuarto 'a b'ab'l piso 'a yalñ cha, ata tzoñ 'och 'a jun 'amc' 'ay 'a yol sti jun puerta 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u,

10 a 'aj tz'el'ch jun muro 'a sti 'amc' 'a sti 'el cha. Ax 'a sti 'el jun 'amc' 'ay 'a stojlal sur, jun q'uelc'mb'a yaj yet' jun ña 'ay 'a stojlal 'aj tz'em c'u, jun quiln 'och 'a spatquil 'el smuroal yatut Dios, ata 'ay pax jun tzo'ñ xo cuarto.

¹¹Lajn yaj sb'o jun tzo'ñ cuarto chi yet' jun tzo'ñ cuarto 'ay 'a sti 'el 'amc' 'a stojlal norte, lajn pax yaj sb'o 'aj tzoñ 'ochi, yet' 'aj tzoñ 'elxi, yet' pax yamq'uul yol sti cha.

¹²Ixta pax yaj jun puerta 'aj tzoñ 'ochi yic tzoñ c'och 'a jun tzo'ñ cuarto 'ay 'a stojlal sur. A 'a sti 'och puerta cha, ata tzchaj 'el jun 'amc' yic jun tzo'ñ cuarto cha, masnto tzchaj sb'a yet' jun muro yic junx puerta 'ay 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u.

¹³Ix yaln jun winc chi 'ayn 'ixtic: A jun tzo'ñ cuarto 'ay 'a sti 'amc' 'a stojlal sur, yet' jun tzo'ñ xo 'ay 'a stojlal norte, yicñej eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios yaji. Atn eb' tz'a'n servil Jehová, ata tzc'ux eb' jun tzo'ñ xajmb'al tz'ajx 'a Dios. A pax ta tzmol eb' jun tzo'ñ xajmb'al mto jun tzo'ñ ofrenda tz'ajx yuj yajx lajwc mul, mto yuj stojloc mul cha. A jun tzo'ñ cuarto cha, to yic Dios yaji.

¹⁴A yic tz'och eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a yol yatut Dios, matz tac' scomn 'elt eb' 'a sti 'elt cha, mto b'eyc'oc 'a sti 'el 'amc' chi yet' spichl yic yopiso. Toto tz'elt eb', yowlal tzjelcn 'el eb' spichl 'a yojl 'och cha, chucx spichl eb' tzya'chi yic tz'elt eb' 'a scal eb' 'anma', xchi 'ayin.

A yechl spatquil 'el yatut Dios

¹⁵Ax yic xlajw yechtan jun winc chi yojl yatut Dios, in yi'n pax 'el 'a junx puerta 'ay 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u, syamn 'och yechtan smasnil spatc 'el yatut Dios cha.

¹⁶⁻¹⁹Xyechtan pax schaṇpaq'uul spatquil 'el yatut Dios cha, 250 metro 'a junjn spac'b'il cha.

²⁰Ix yechtej jun winc chi schaṇpaq'uul sti slumal yatut Dios. Ax 'a sti 'el cha, ata oyn 'och smuroal, 250 metro jun muro chi 'a junjn pac'. Atn jun chi 'aych smacloc snañl jun lugar to yic Dios yaji yet' jun tzo'ñ xo tas comn yaji.

Ez 43

A stzictznil Dios 'a yatut

¹Xlajw cha, in yi'n pax 'at jun winc chi 'a jun puerta 'ay 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u;

²ax xwilni, 'ix jaw tzicñjoc stzictznil qui Diosal 'ayin, ata xcot 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u, lajn wal sc'añ 'icha sc'añ a 'elmal a'. Caw wal 'ix sacb'el sat lum yuj stzictznil cha.

³A jun xwil cha, lajn wal yilx 'icha jun wiljnac yic wul ya'nc Dios lajwc 'el choñb' Jerusalén, 'icha pax jun wiljnac 'a sti a niwn a Quebar. Cojn wal yic xwiln cha, in 'em ñojnjoc 'a sat lu'um.

⁴A stzictznil Jehová, ata x'oxt 'a yol sti jun puerta 'ay 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u.

⁵Ax Yespíritu Jehová in 'i'n 'ati, in yi'n 'och 'a 'aj 'ay junx 'amc' 'a yojl 'och cha. Ax xwilni, b'ut'jnacx 'el yol yatut Dios yuj stzictznial.

⁶Xwiln paxi to liñn pax 'ec' jun winc chi 'a in tz'ey, xwab'n yawj 'elt Dios 'a yol yatut cha,

⁷xyaln 'ayn 'ixtic: Ach 'anma', atn wal jun lugar tic 'aj 'ay in despacho. Atn 'a tic 'oj in can cajn 'a e cal ax israel ex tic 'a jun 'ejmñej. Mañx b'a'n 'oj spatquile can 'el eb' et choñb' chi in b'i, mañx 'oj ya'ch eb' smul sb'on chañ munamento 'a yib'ñ yet'l eb' xi'lb'a 'a stz'ey watut, atn 'aj tzmucx eb' sreyl eb'.

⁸Mañx 'oj sb'o eb' sreyl israel chi sdespacho chi 'a stz'ey watut, yujto 'a a yic yalañ, cojn jun muro 'aycn 'a snañl watut yet' sdespacho eb'. 'Ixta pax yaj spuetail watut yet' spuetail yic eb' cha. Caw mañx 'a yel'ch xyutj can eb' in b'i, yujto til wal tas yajb'entac sb'ojnac eb'; yuj wal cha, scot wowl 'a eb', 'ix wa'n cham eb'.

⁹Ax ticnec, toto tzyactj can eb' jun stenmtacl cha, ax yactn eb' smucn eb' sreyl chi 'a stz'ey watut, toto 'ixta', 'oj waj cajn 'a scal eb' 'a jun 'ejmñej.

¹⁰Ach 'anma', a ticnec al yab' smasnil eb' israel yuj tas 'ix el tic, ch'ox yil eb' yechl watut yet' tas yaj sb'o'i, sec 'oj yec q'uixwc sb'a eb' yuj smul.

¹¹Toto 'oj q'uixwc chañ eb' yuj tas xlañ sb'o cha, to 'ixta', tza ch'ox yil eb' tas yaj watut sb'o'i, tastc 'ay 'a yojol, chajtl pax yilx smac 'aj tzoñ 'ochi yet' 'aj tzoñ 'el paxta, yet' pax jantc yechl 'a smasnil. Tzaln yab' eb' jun tzo'ñ ley tas tz'aj yoch 'emmquial 'a watut tic. B'o yechl chi yil eb', tza tz'ib'n pax smasnil jun tzo'ñ ley cha, sec 'oj stac' syiclni eb'.

¹²Atn sleyl watut tic: Smasnil lum lum oyn 'och 'a spatc 'el lum tzaln to wicñej yaji, jun 'ejmñej to wic yaj lu'um, xchi Dios 'ayin.

A jun yet'l xajmb'al

¹³A yechl jun yet'l xajmb'al 'ay 'a yatut Dios, 'ix 'echtax yet' jun 'echtab' xc'anx 'a b'ab'el. A 'a spatc 'el cha, ata b'ob'il jun zanja, nañl metro xab'l yich, nañl metro pax sat, ax 'a yojltac 'el cha, ata tzeln chañ jun yune muro, 25 centímetro 'ay cha'añ.

¹⁴⁻¹⁷A jun yet'l xajmb'al cha, b'achn q'ue 'a yib'ñ jun sb'achnub'al yalañ, 'oxc'aj yaj sb'o'i, lajn yaj spac'b'il chi 'a schañil. A jun b'ab'l 'a yalñ cha, wajxque metro junjn spac'b'il, jun metro pax ste'il. Ax jun schab'il, uque metro junjn spac'b'il, chab' metro ste'il. Oyn 'och pax jun stitac 25 centímetros 'ay cha'añ. Añjtona jun yox c'ajil cha, waque metro junjn spac'b'il, chab' metro pax ste'il. Ax 'a junjn schiquin, ata 'aych junjn tas 'icha yilx sch'ac wacax. A 'a yib'ñ jun yox c'ajil cha, ata tz'ajx tz'a no xajmb'al. Ax sc'ochal 'aj tzoñ q'ue'i, ata scan a stojlal 'aj tzq'uel c'u.

X'och yopso jun yet'l xajmb'al

¹⁸Xlajw cha, xyaln pax Jehová 'ayn 'ixtic: A yic 'oj c'och stiempoal sb'o jun yet'l xajmb'al 'icha tz'aj eln tic, yowal 'oj yiclxc jun tzo'ñ sleyl tic: 'Oj 'ajxoc tz'a junc no noc' xajmb'al-l 'a yib'añ, ax stzicx 'och schic'l no 'a yib'ñ chi smasnil.

¹⁹An Jehová in, an tzwál 'ixtic: A eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma', atn eb' yiñtl can win Sadoc, eb' tzin 'a'n servil, a eb' tz'a'n tz'a junc no quelm wacx xajmb'al-l 'ayn yuj ya'n lajwc mul.

²⁰Tzlajw cha, tze'n cot jac chic' cha, tza tzicn 'och 'a sch'ac jun yet'l xajmb'al chi 'a junjn yisquinyoal, atn jun 'ay 'a snañl cha. Tza tzicn 'och pax 'a jun 'icha smuroal cha, atn jun b'echñ chañ 'a stitc cha. 'Ixta wal 'oj otc a sacb'tzan can yuj mul.

²¹Tzlajw cha, tza'n 'ijxoc cot no quelm wacx tz'ajx yuj mul cha, tza'n 'ajxoc tz'a no 'a sti 'el watut, 'a 'aj 'ay yet'ul.

²²Ax 'a junx c'u, tza'n 'ajxoc tz'a junc no quelm chiwo yuj ya'n lajwc mul, junc no may spaltail. 'Ixta 'oj 'aj sacb'tzan eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma jun yet'l xajmb'al chi yet' no noc' cha, 'icha tz'aj no quelm wacx tzb'ab'lj cha.

²³A yic 'oj lajwc ya'n eb' jun tzo'ñ cha, ax a'n 'ijxoc cot junc xo no quelm wacax yet' jun mam calnelu, e no may spaltail.

²⁴Tza'n 'ajxoc tz'a 'a wojltac an Jehová in, tzac' ya'ch eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma chi yatz'mil e no', tzlajw cha, tzya'n eb' tz'a 'a wojltac.

²⁵Uque c'u 'oj ya'ñj tz'a eb' no xajmb'al cha, 'oxtcwañ yajx tz'a no 'a junjn c'u, jun quelm chiwo, jun quelm wacax yet' jun mam calnelu, e no may spaltail.

²⁶A 'a yol uque c'u cha, 'oj ya'ñj tz'a eb' no xajmb'al tz'ajx tz'a yuj ya'nc lajwc mul, sec 'ixta 'oj 'aj yochcn jun yet'l xajmb'al chi 'a yopiso.

²⁷Ax 'a swajxquil c'u cha, ata 'oj 'el yich ya'n tz'a eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma e xajmb'al tz'ajx tz'a'oc yet' e xajmb'al yic junc'ojlal. 'Ixta to b'i'an, ax ex in chan pax wico'oc. An Jehová in, an tzwala, xchi Dios.

Ez 44

A yopiso jun puerta*r* 'ay 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u

¹Xlajw cha, in yi'n pax 'at jun winc chi 'a sti jun spuertail yatut Dios 'ay 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u, ax xwilni macn jun puerta cha.

²Ata xyal Jehová 'ayn 'ixtic: A jun puerta tic, macñej 'a smasnil tiempo; may 'aj 'oj jacwoc. May xon 'aj 'oj 'och 'anma 'a 'a, yujto a 'a tic in 'och an Jehová in, e Diosal in ax israel ex tic. Yuj cha, macñej jun puerta tic.

³Cojn win syajlil choñab', cojn win tztac' sjaw 'a wojltac, yic tzc'uxn jun tzo'ñ xajmb'al to wic yaj an Jehová in. Ata tz'och win 'a corredor 'a sti 'amac'. A pax ta tz'elx winac, xchi.

Eb' smoj yoch 'a yol yatut Dios

⁴In yi'n pax 'at jun winc chi 'a 'aj 'ay junx puerta 'a stojlal norte, jun 'ay 'a yojltac yatut Dios. Ax xwilni, c'uxn 'ix macchj 'el yol yatut chi yet' stzictznial, cojn wal xwiln cha, in 'em ñojnjoc 'a sat lu'um.

⁵Xlajw cha, 'ix yaln Jehová 'ayn 'ixtic: Ach 'anma', tzcham wal elni tas 'oj in ch'ox ela', tzcham pax ab'n sleyl watut 'oj wac' 'ayach. 'Oj ela', mach eb' 'oj stac' yoch 'a yol watut, yet' mach pax eb' 'oj can 'a sti 'elta.

⁶Tzaln 'a eb' et israelal cha, to an tzwal 'ixtic: Ex israel, caw tenmtac ex, caw may e ch'olnil, colb'l xo wal e b'on tas yajb'entac 'a in sat.

⁷Mañix 'a yel'ch xeyutj watut, comn xoj xe chaj 'och eb' chuc choñb'al 'a yojol, eb' may yel'ch in trato 'a 'a, may pax yechl in trato 'a sniwnal eb'. 'Ixta xeyutj eyixtn 'el watut cha, wach'xam cob' to xeyac' e xajmb'al chi 'ayin, atn xepual yet' schic'l no noc' cha, palta xjuw 'el in trato chi eyet'oc.

⁸Ma'ix eyiclj sleyl tas to wic yaji, palta a 'a yol sc'ab' jun tzo'ñ chuc choñb'al cha, ata xeya'cn eyopiso.

⁹Yuj cha, an Jehová in, an tzwal 'ixtic: May wal junc chuc choñb'al to may yel'ch in trato 'a 'a, may pax yechl in trato 'a sniwnal, tztac' yoch 'a yol watut cha; wach'xam cajn 'ec' 'a e cal, palta may xon yaln yic yoch ta'.

¹⁰A eb' levita, xyij 'el sb'a eb' 'a in tz'ey eyet'oc, 'ix 'at yaln sb'a eb' 'a jun tzo'ñ yechl comn dios, yuj cha, 'oj yab' eb' syal yuj smul cha.

¹¹Oj 'a'wc servil eb' 'a watut, ax stañwni eb' yol sti spuertail watut yet' jun tzo'ñ xo 'opiso; a eb' 'oj milnoc no noc' tz'ajx xajmb'al 'ayin, atn no tzeyac' ofrendail 'ayin; 'ixta 'oj yutc eb' ex ya'n servil.

¹²Yujto a 'a yic yalañ, 'ix yac' servil eb' eyit israelal yic xya'n 'ejm sb'a eb' 'a yechl jun tzo'ñ comn dios, 'ixta xyutj eb' ex sjucb'tzan 'a maysch'olnil. An Jehová in, an tzwala, to 'oj yab' eb' syal yuj smul cha.

¹³Matz tac' yajx yopiso eb' ya'n 'och e ti 'ayin, matz tac' pax scomn yamn eb' jun tzo'ñ tas to niwn yel'chi, yet' jun tzo'ñ tas to cojn in 'ay wico'. Yowlal 'oj yec q'uixwc sb'a eb' yuj tas yajb'entac xlaj sb'o cha.

¹⁴Comn munljel xoj jac 'oj wac' sb'o eb' 'a watut cha, 'oj sb'o eb' smasnil munljel 'ay ta'.

Eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios

¹⁵Palta ax eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'ayin, atn eb' levita yiñtl can Sadoc, eb' añja in ya'n servil 'a watut yic xyi'n 'el sb'a eb' et israelal 'ayin, cojn eb' chi 'oj stac' in ya'n pax servil. A eb' 'oj 'ochlc 'a wojltac yet' xepual no noc', yet' schic'l no xajmb'al.

¹⁶Oj stac' pax yoch eb' 'a yol watut in yac' servil yic tzc'och eb' 'a yojltac yet'l xajmb'al, cojn eb' 'oj stac' ya'w servil ta'.

¹⁷A yic tz'och eb' 'a 'aj 'ay junx 'amc' 'a yojl 'och cha, yowlal tzya'ch eb' spichl nab'a lino, may cab' junc spichl eb' to lana 'aych yu'uj, yic tzin ya'n servil eb' 'a jun 'amc' cha, mto 'a watut.

¹⁸Lino cab' sc'oxl sjolm eb' 'ay q'ue'i, lino cab' pax scutin wex eb' tzya'chi, may cab' sjal-l snañl eb' tzya'chi, sec matz 'el yalil eb'.

¹⁹Ax yic mantzac 'elt eb' 'a junx 'amc' 'ay 'a sti 'elt 'aj 'ayc' eb' choñab', yowlal tzyijcan 'el eb' spichl tzc'anlb'ej 'a yopiso cha. Ata tzyactj can eb' 'a yojl jun tzo'ñ cuarto 'ay 'a yojl 'och watut cha. Chucx cab' spichl eb' tzya'chi, sec wach' matz 'och smay te pichl chi 'a eb' comn 'anma 'ayc' 'a sti cha.

²⁰Matz joxx 'el t'irn sjolm eb', matz tac' pax to tzchaj eb' q'uib' xil sjolm cha, palta to spaclñej tz'aj xil sjolm eb' chi sjoxx 'eli.

²¹May cab' junc eb' tz'uw 'añ yic tz'ochch 'a yojl 'och 'aj 'ay 'amc' cha.

²²A yic tz'och yistl junc win ya'mal 'och sti eb' 'anma cha, matz tac' yi'n win junc 'ix 'ix chamnc yichmil, mto spojjnac sb'a yet' yichmil, palta a cab' junc 'ix cob'sto 'a scal eb' 'ix eyit israelal, a tztac' yi'ni, mto junc 'ix yistl can junc win ya'mal 'och e ti chamnac.

²³A eb' ya'mal 'och e ti cha, to 'oj cuywjoc eb' 'a eb' in choñab'. 'Oj yac' eb' 'ojcaxc 'eli, 'aj 'ay tas to sic'b'il 'el wico'oc yet' tas to comn yaji, yet' 'aj 'ay tas wach' yet' tas mañ wach'oc.

²⁴Añjtona', toto 'ay mach 'ay yowal, a eb' 'oj b'onc yaj jun owl cha, 'icha wal yaln sleyl 'aycn wu'uj. 'Oj syiclc eb' smasnil in checnb'il yic jun tzo'ñ q'uiñ wic yaji, yet' pax sleyl sc'ul 'iljelal.

²⁵Matz tac' sjun 'el sb'a eb' yuj sniwnal junc chamnc 'anma', matz tac' syamn eb'. Cojn toto a smam mto snun junc chi tzchami, mto junc yunnal mto yisil, mto pax junc yu'tac mto junc yanb' to mant 'a yichmil, tztac' cab' syamni.

²⁶Tzlajw cha, tzsacb'tzan pax sb'a yujto tzyam jun chamnc cha, yowlal tztañwj yec' uque'oc c'u,

²⁷ixta to b'i'an, tz'ochx 'a yamq'uul sti watut cha. Yowlal tzyac' junc xajmb'al 'ayn ta', yic tz'ajx lajwc smul, tzlajw cha, tzin ya'n pax servil.

²⁸A eb' ya'mal 'och e ti cha, a tas wic yaji, a chi tztac' smacloc eb'. Yuj cha, may xon smacl lum eb' 'oj scha 'ayex, yujto a 'in macl tztac' 'a eb'.

²⁹Smasnil tas tzeyac' ofrendail 'ayin, yic eb' yaji, a eb' 'oj c'uxnoc. 'Icha no xajmb'al tz'ajx yuj mul, no tztojn lajw mul yet' jun tzo'ñ tas tzc'uxxi.

³⁰A eb' 'oj chanc jun tzo'ñ ofrenda yic sb'ab'l sat 'awb'en yet' smasnil tas tzyac' eb' eyit israelal 'ayin. Ax yic 'oj e b'onc 'ixm harina panil, a wal 'ixm caw wach' 'oj eyac' 'a eb', sec 'oj wac' in yaxilal 'a eyib'añ.

³¹Matz tac' scomn chin eb' no ch'ic mto junc no noc' mun tzchami, mto no tzmilx cham yuj yit noc'al.

Ez 45

A lum lum yicñej Jehová yaji

(Ez 48.9-20)

¹A yic 'oj 'och suerte 'a yib'ñ lum lum cha, yic tzpojx 'ec' lum 'a eb' yiñtl Israel, yowlal tze pojcn 'el jun c'ajoc lum wico'oc an Jehová in. A jun lum cha, nañlyoxlajñil kilómetro yoc lu'um, lajñe kilómetro pax sat; wic tz'ajcn jun cha.

²A 'a jun lum cha, ata tz'echtax can 'elt slumal watut, 250 metro tz'aj 'a jun jun spac'b'il. Ax 'a junjn spac'b'il cha, tzcan jun 25 metro sat coln tz'ajcni, tz'och oyn 'a spac'b'il chi schañil.

³A 'a jun lum tzpojx can 'el wico'oc cha, ata tz'echtax can 'el junc'aj xo lum caw wicñej tz'aji. A jun cha, nañlyoxlajñil kilómetro yoc, o'e kilómetro sat. Atn 'a jun lum cha, ata 'oj b'o watut to wicñej tz'aji.

⁴A junc'aj lum lum cha, yicñej eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma tz'aj lu'um, atn eb' 'oj 'a'wc servil 'a watut. A 'a jun lum cha, ata 'oj sb'o eb' yatut, yujto yicñej sb'a yet' watut cha.

⁵Añjtona', tz'echtax can pax 'elt junc'aj xo lu'um, nañlyoxlajñil kilómetro yoc, ax o'e kilómetro sat. A jun lum cha, yic jun tzo'ñ xo eb' levita tzin 'a'n servil 'a watut, ata 'oj sb'o eb' schoñb' 'aj 'oj 'aj cajan.

⁶Ax 'a slajub', tz'echtax can pax lum 'aj 'oj b'o schoñb' eb' yit israelal eb' cha, a lum cha, 'oj can 'a stz'ey lum wicñej yaj cha. Nañlyolajñil kilómetro yoc, nañlyoxl kilómetro sat, yicñej eb' israel jun lum cha.

A jun c'aj lum yic win yajal

(Ez 48.21-22)

⁷⁻⁸A 'a spac'b'il lum wicñej cha yet' lum yic eb' israel cha, ata 'ay chac'aj lum lum yic win syajlil choñb' chi 'oj 'ajoc. Junc'aj lum tzcan 'a stojlal 'aj tz'em c'u tzc'och 'a sti a Mar Mediterráneo, junc'aj xo lum 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u tzjaw 'a sti a Jordán. A jun lum cha lajn yechl yet' yic junjn c'aj eb' yiñtl israel tzcha'aj. A lum slum win yajl cha, 'oj b'eyñj lum 'a eb' yunnal yic wach' mañx 'oj yi'cc eb' slum eb' yit choñab', sec wach' tzcan junjn 'iñtal eb' yet' slum 'a tzaljc'ojlal.

Ley 'a win yajal

⁹An Jehová in, an tzwala: Ex yajl choñb' Israel, colb'l xo wal eyixtn eb' 'anma cha. B'ocyaj eb' 'anma 'a swach'il, tojl cab'ñej tzeyutj e b'eyc'ojlan eb'. 'Actjec eyi'n 'ec' slum eb' in choñab'.

¹⁰Tz'acn cab'ñej eyehtab' tze c'anlb'ej.

¹¹A eyehtab' tze c'anlb'ej 'a tas sat yaji, a cab' tzeyac' 'echtanc pax tas yalil yaji. A jun 'ehtab' homer sb'i, 'ay chab' ciento litro a tz'em 'a yojol, a tz'a'n pax yechl jun tzo'ñ xo cotc 'ehtab'. 'Ay jun bato sb'i, chab'schawinc litro a tz'em 'a yojol, ax jun efa sb'i, a tz'echtan tas sat yaji, palta lajn yojl yet' jun bato sb'i cha.

¹²Ixta pax tz'aj yechtax yal-l jun tzo'ñ tz'och 'a libra: A junc'l gera, lajn yal-l yet' jun siclo sb'i, ax 60 siclo, lajn pax yal-l yet' jun tzcuch mina.

¹³An Jehová in, an tzwala. A eyofrenda 'oj eyac'a', 'ixtc 'oj eyutc eya'ni: Wacc'aj tzeyutj eyechtan 'el jun efa 'a e trigo yet' 'a e cebada, ax jun swacc'ajil chi tzeyac' eyofrendaoc.

¹⁴Añjtona', 'ixta pax tzeyutj e pojn 'el eyaceite, lajñc'aj tzeyutj e pojn 'el junc homer, ax jun slajñc'ajil chi tzeyac' eyofrendaoc.

¹⁵Ax pax 'a e no calnelu, a 'a cha'chb' ciente e no', ata tzeyij can 'el junjnoc no caw b'aq'uech, e no caw yax 'aj tzwa 'a sat lum lum yic choñb' Israel. Atn jun stzol-l tic tas tz'aj yijx 'el ofrenda 'a tas tzc'uxxi, no xajmb'al tz'a'i, no yic junc'ojlal yet' no tz'ajx stojloc mul.

¹⁶Smasnil eb' israel, yowlal tzyac' eb' jun tzo'ñ ofrenda tic 'a win syajlil eb' cha.

¹⁷Ax win yajl cha, a win tz'och 'ajcuentail ya'n tz'a no xajmb'al tz'a'i, 'ixm harina, yal uva tz'ajx ofrendail 'a yic tzipac' 'uj, 'a yic sc'ul 'iljelal, 'a yic tzjaw junjn q'uiñ 'a choñb' Israel. A pax win 'oj 'a'nc no xajmb'al yic stojl mul, yet' yofrendail 'ixm trigo, no xajmb'al tz'a'i, yet' no xajmb'al yic junc'ojlal, sec tz'ajx niwnc'ojlal smul eb' israel cha.

¹⁸An Jehová Yajl in, an tzwala 'ixtic: A 'a b'ab'l c'u yic jun b'ab'l 'uj, yowlal tzeyac' junc no quelm wacx xajmb'alil, junc no may spaltail, yic tzsac'b'tzax can watut yuj maysch'olnil b'onc 'a 'a.

¹⁹Ax win ya'mal 'och sti eb' 'anma 'ayin, tzyij cot win jac schic'l no xajmb'al tz'ajx stojloc mul, tzsucn 'och win jun chic' chi 'a smarcoal yol sti spuertail watut, tzya'n pax 'och win 'a chañe schicn yet'l xajmb'al, yet' 'a smarcoal puerta 'a sti 'amc' 'a yojl 'ochi.

²⁰Añjtona', 'ixta pax tz'aj sacb'tzax watut 'a yic uque yoch jun 'uj cha, yuj eb' 'anma mañ sc'anc sc'ojl tz'och smul, eb' matz yil yoch smul.

Quiñ yic snanb'il cot*r* yel eb' israel 'a libre

²¹A 'a chañlajñe yoch b'ab'l 'uj cha, ata tze na uque'oc c'u q'uiñ yic snanb'il cot eyelt 'a libre, cojn 'ixm pan may yich tze waj 'a uque c'u cha.

²²A 'a jun b'ab'l c'u cha, ata 'oj yac' win yajl chi jun no quelm wacx xajmb'al-l yuj smul yet' pax yuj smul eb' choñb' cha.

²³A 'a yol uque c'u q'uiñ cha, tz'ajxñej tz'a no xajmb'al 'a wojltac an Jehová in. 'A junjn c'u, tz'ajx tz'a ucwñ quelm wacax yet' ucwñ no mam calnelu, e no may spaltail. Añjtona', junjn no mam chiwo tz'ajx xajmb'al-l 'ayn 'a junjn c'u chi yuj stojloc mul.

²⁴Ax yet' junjn no quelm wacx cha, yet' pax junjn no mam calnelu, yowlal tz'ajx junc arroba 'ixm trigo ofrendail yet' junjn no'; yowlal tz'ajx pax nañlschañchñil litro aceite yet' junjn no'.

Q'uiñ chinama

²⁵Añjtona pax q'uiñ chinama, uque c'u pax tznax jun q'uiñ chi 'a schañlajñil c'u yoch yucl 'uj. A win yajl cha, a win 'oj 'a'noc tz'a no xajmb'al chi 'a junjn c'u, no xajmb'al yic stojl mul, no tz'ajx tz'a smasnil, no yic junc'ojlal, yet' 'ixm trigo yet' yaceiteal, lajnñej sb'isl jun tzo'ñ chi 'icha yic q'uiñ yic snanb'il cot eyelt 'a libre.

Ez 46

A tas yowlal tzb'o win yajal*r* 'a yic 'ay q'uiñ

¹An Jehová Yajl in, an tzwala: A jun puerta 'ay 'a sti 'amc' 'a yojl 'ochi, jun 'ay 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u, macnñej 'a yic 'ay munljel 'a waque c'ual, at 'a yic sc'ul 'iljelal yet' 'a yic tzipac' 'uj, atta tzjacwi.

²A win yajl cha, ata tz'och win 'a jun puerta 'ay 'a sti 'el 'amc' cha. A yic tz'ochcn win 'a sti jun puerta 'ay 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u, tz'och wan liñn win 'a stz'ey jun smarcoal jun puerta cha. Ya' sb'a cha, ax eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma', wan ya'n tz'a eb' no xajmb'al tzyac' winac yet' pax no yic junc'ojlal, axn cha, tz'em ñojnjoc win yal sb'a 'ayn 'a yol sti puerta cha, tzlajw cha, tz'elx 'a 'aj tz'och cha. Ax jun puerta cha, tzjacw cani, at 'a caw yem c'ul xo tzmachj can paxi.

³A 'a sc'ul 'iljelal yet' 'a yic tzipac' 'uj, yowlal tzwul yac' 'ejm sb'a smasnil 'anma 'ayn an Jehová in 'a sti puerta cha.

⁴A jun tzo'ñ xajmb'al 'oj yac' win yajl chi 'ayn 'a sc'ul 'iljelal, atn jun tzo'ñ tic: Wacwñ quelm calnelu yet' jun mam calnelu, e no may spaltail.

⁵Yowlal tz'ajx pax junc arroba harina ofrendail yet' no mam calnelu cha, ax pax 'a no quelm calnelu jun, yalñej jantc tz'ajx yet' no', nañlschañl litro aceite tz'ajxi yet' junjn arroba harina.

⁶Palta ax yic tzipac' 'uj, ata tz'ajx jun quelm wacx xajmb'alil, wacwñ quelm calnelu yet' jun mam calnelu, e no may spaltail.

⁷Tz'ajx jun arroba harina ofrendail yet' no quelm wacx cha, 'ixta tz'ajx yet' no mam calnelu, ax pax yet' e no quelm calnelu cha, yalñej jantc tz'ajxi, nañlschañl litro aceite yet' junjn arroba harina.

⁸A yic tz'och win yajl cha, ata tz'och win 'a jun puerta 'a sti 'amc' 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u, a paxta tz'elxi.

⁹A yic tz'och eb' choñb' wul yac' 'emmquilal 'ayn an Jehová in tic 'a yic q'uiñal, 'ixtc 'oj 'aj eb' yochi: A eb' 'anma 'oj 'och 'a jun puerta 'ay 'a stojlal norte, ata 'oj 'elx eb' 'a jun puerta 'ay 'a stojlal sur; ax eb' 'oj 'och 'a jun puerta 'ay 'a stojlal sur

cha, ata 'oj 'elx eb' 'a jun puerta 'ay 'a stojlal norte. Matz tac' smeltzj eb' 'a spatic, palta to 'ixtc tz'elx eb' 'a yojltac.

¹⁰A win yajl cha, yowlal tz'ox't win yet' eb' 'anma cha, ax yic tz'elx eb', yowlal tz'elx win yet' eb'.

¹¹A 'a junjn q'uiñ, yowlal tz'ajx junjn arroba 'ixm harina ofrendail yet' junjn quelm wacax, yet' junjn mam calnelu, ax pax yet' no quelm calnelu jun, yalñej jantc tz'ajxi. Nañlschañl litro aceite tz'ajx yet' junjn arroba harina.

¹²A yic tz'el 'a sc'ojl win yajl chi ya'n junc xajmb'al 'ayn an Jehová in, no xajmb'al tz'a'i, mto no xajmb'al yic junc'ojlal, tztac' sjacx jun puerta 'ay 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u chi 'a winac, yic tzya'n win xajmb'al 'icha tzyac' 'a sc'ul 'iljelal. A yic tzlajw ya'n win xajmb'al cha, ata tz'el paxt 'a 'aj tz'och cha, tzlajw cha, tzmactx can pax jun puerta cha.

Jun tzo'ñ ofrenda 'a junjn c'u

¹³Ax 'a junjn sq'uiñb'il 'a junjn c'u, yowlal tz'ajx tz'a junjn quelm calnelu xajmb'al-l 'a wojltac an Jehová in, no junjn ab'il sq'uinal, e no may spaltail.

¹⁴Añjtona 'a junjn sq'uiñb'ial, tz'ajx pax tz'a chañe'oc libra 'ixm harina ofrendail 'a 'ayin, yet' pax junc litro aceite. A jun aceite cha, toñj tzsecx q'ue 'a yib'ñ 'ixm harina cha. Ley tz'ajcn jun tic 'a smasnil tiempo.

¹⁵A jun tzo'ñ xajmb'al cha, yowlal tz'ajx 'a junjn sq'uiñb'ial.

A tas yowlal tzb'o win yajl*r* yet' slu'um

¹⁶An Jehová Yajl in, an tzwala: Toto a win yajl cha, tzsiyj win jac smacl lum chi 'a junc yunnal, toto 'ixta', a jun lum cha, tz'ochcn yico'oc eb' yiñtl jun yunnal cha.

¹⁷Palta toto a 'a junc schecb' win yajl cha, ata tzsiyj win jac smacl lum cha, tzyique'ej jun checb' chi jaye'oc ab'il, palta ax yic tzjaw jun ab'il yic tz'el junc tas 'a libre, ata tzyique'ej can pax win yajl chi lu'um, ax 'a eb' yunnal 'aj tzya'x cani.

¹⁸A jun yajl cha, matz tac' sto'n 'ec' slum junc xo mach. A tas yic win yaji, a chi tzya'x can win 'a yunnal sec wach' may junc eb' 'a eb' in choñb' to tzcan 'a may slu'um, xchi Dios.

Jun tzo'ñ scusnual yatut Dios

¹⁹Xlajw cha, in yi'n 'och jun winc chi 'a yojl 'och sti puerta, 'a 'aj 'ay jun tzo'ñ cuarto 'a stojlal norte, atn jun tzo'ñ yic eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios. 'Ix sch'oxn jun lugar 'ayin, a jun cha, ata 'ay 'a yich 'och jun cuarto 'a stojlal 'aj tz'em c'u.

²⁰Ix yaln 'ayn 'ixtic: A 'a tic 'oj stz'añ eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma no xajmb'al tz'ajx yuj ya'n lajwc mul yet' no yic stojl mul; ax sb'oln c'anb'c pax eb' 'ixm sat trigo tz'ajx ofrendail, sec wach' matz 'ijx 'el jun tzo'ñ chi 'a 'aj 'ay jun 'amc' 'a sti 'eli, yujto 'ay smay syamx jun tzo'ñ chi yuj eb' comn 'anma', xchi 'ayin.

²¹In yi'n pax 'elt jun winc chi 'a 'aj 'ay jun 'amc' 'a sti 'elt cha, in ya'n b'eyc'oc 'a chañe yisquinyoal jun 'amc' cha, ax 'a junjn yisquinyoal cha, a paxta 'ay junjn cotc 'amac'.

²²A jun tzo'ñ cotc 'amc' cha, lajnñej yechl 'a schañil, junc'l metro spac'b'il, olajñe metro sat.

²³A 'a spatc 'el jun tzo'ñ 'amc' cha, ata oyn 'och jun muro nab'a q'uenñej, ax 'a yich jun muro cha, ata 'ay yet'l 'aj tz'och c'ac'.

²⁴Yuj cha, xyaln jun winc chi 'ayn 'ixtic: A eb' 'oj munljoc 'a yatut Dios, a 'a tic 'oj stz'añ eb' no xajmb'al 'oj yac' eb' choñab', xchi.

Ez 47

Jun a tzpac' q'uet 'a yol yatut Dios

¹Xlajw cha, in yi'n pax 'och jun winc chi 'a yol sti yatut Dios. Ax xwilni, a 'a yalñ smarcoal sti puerta q'ueln 'at 'a 'aj tzq'uel c'u, ata tzpac' q'uet jun a', ax 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u cha, ata tz'atcn a', tz'ec' a 'a snañl yamq'uul yatut Dios, tz'ec' a 'a stojlal sur yic yet'l xajmb'al.

²Xlajw cha, in yi'n pax 'el 'a yol sti jun puerta tzcan 'a stojlal norte, xya'n wac' wuelta 'a spatc 'el yatut Dios, masnto 'a jun puerta 'ay 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u. Ax xwilni a 'a stz'ey jun puerta cha, 'a stojlal sur, ata tzq'uel jab' a cha.

³Ix 'el jun winc chi yet' jun ch'añ yic 'echtab'. 'Ix yechtan 'el jun o'e ciento metro, axta in yij 'ec' jun winc chi 'a yojl a'; 'ix q'ue'ch a a chi 'a sjaj woc.

⁴Xlajw cha, xyechtan pax junx o'e ciento metro, axta in yij pax 'eq'ui; ax jun a cha, 'ix q'ue'ch 'a sjolm in penec. 'Ix yechtan pax junx o'e ciento metro, axta in yij pax 'eq'ui. A jun a cha, 'ix q'ue'ch to 'a in nañal.

⁵Ix yechtan win junx o'e ciento metro, ata b'i'an, mañxtzac stac' quec' 'a yojl a'; caw wal xab' yich jun niwn a cha. Cojn toto tzoñ noxwi, tztac' queq'ui, toto ma'ay matz tac'a.

⁶Yuj cha, xyaln 'ayn 'ixtic: Tzcham wal eln jun tic, xchi 'ayin. Xlajw cha, in yi'n meltzjoc 'a stitc jun a cha,

⁷ax xwilni, til wal jun tzo'ñ te te 'ib'ctac yaj 'a sti jun a cha, 'ayñj eb' te 'a schapaq'uul sti a'.

⁸Ix yaln 'ayn 'ixtic: A jun a tic tz'atcn 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u, 'oj c'och a 'a sch'olnal a Jordán, ax stupch a 'a sti a Mar Muerto, ax a mar cha, 'oj b'o a yuj a'.

⁹Tzanñj 'aj 'oj c'och yoctc a a tic, 'oj b'ocn eb' a a c'a yu'xi; ax spitzw e no chay 'a yojl eb' a a cha, til wal jun tzo'ñ xo no noc' 'oj pitzwc 'a yojl eb' a'.

¹⁰Til wal eb' yamn chay 'oj jawc 'a sti a mar 'a En-gadi masnto 'oj c'och eb' 'a En-eglaime, ax laj ya'nc eb' tacjoc schim 'a sti a cha. Til wal 'oj 'aj no chay 'a yojl a', 'icha e no 'ay 'a yojl a Mar Mediterráneo.

¹¹Palta ax 'aj 'ay eb' a chic' a', yet' 'a eb' lum yaxlu'um, ma'oj b'o eb' a', 'oj canñj eb' a 'ixta', sec ata 'oj q'uetoc 'atz'am.

¹²A 'a sti a a chi 'a schapaq'uul, ata 'oj q'uib' chañ smasnil te 'awb'ente tzlox sat, ax te xil chi 'oj 'och remelal. 'A junjn 'uj ax ya'n te sat, ma'oj pucl pax xil te', yujto a 'a scal yib' te', ata tz'ec' a tz'elt 'a yol yatut Dios. 'Oj loxoc sat eb' te', ax yoch te xil chi remelal, xchi 'ayin.

A smoñjonal jun nacioñ cha

¹³⁻¹⁴'Ix yaln Jehová 'ayn 'ixtic: Atn 'a tic 'oj c'och smoñjonal smacl lum eb' yiñtl Israel 'oj smacloc, atn lum wa'jnac in ti wa'n 'a eb' e mam eyichm pecti'. Lajnñej tzeyutj e pojn 'ec' lum 'a junjn 'iñtal. (A eb' yiñtl José, chac'aj lum yic eb' chi 'oj 'ajxoc.) A jun nacioñ tic, e macl lum yaji.

¹⁵A smoñjonal 'a stojlal norte, atn tic: Tzcot lum 'a sti a Mar Mediterráneo, tz'ec' lum 'a choñb' Hetlón, 'a choñb' Zedad,

¹⁶'a choñb' Berota yet' 'a choñb' Sibraim. A jun tzo'ñ choñb' tic, ata 'ay eb' 'a snañl Damasco yet' choñb' Hamat. Tz'ec' pax lum 'a choñb' Hazar-haticón, jun smoñjon sb'a yet' choñb' Haurán.

¹⁷Atn jun moñjon tic 'ay 'a stojlal norte, jun tzcot 'a sti 'a Mar Mediterráneo masnto 'a choñb' Hazar-enán, ax 'a stojlal norte chi tzcan smoñjonal choñb' Damasco yet' Hamat.

¹⁸A smoñjonal lum 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u, tz'atñj 'a choñb' Haurán yet' 'a choñb' Damasco masnto 'a choñb' Tamar jun 'ay 'a sti a Mar Muerto. Tz'ejmñej jun moñjon chi 'a sti 'a Jordán, atn jun a chi 'aych smoñjonalc lum choñb' Galaad yet' lum Israel.

¹⁹Ax 'a stojlal sur, tz'atx smoñjonal chi 'a choñb' Tamar, tz'ec' 'a 'aj 'ay a spac'b'a Meriba-cades, tz'e'x 'a 'aj 'ay jun ch'oln yic Egipto masnto 'a a Mar Mediterráneo.

²⁰Añjtona pax smoñjonal 'a stojlal 'aj tz'em c'u, tz'atñj 'a sti a Mar Mediterráneo, a 'ay 'a smoñjonal Egipto masnto 'a stojlal 'aj tz'el yich smoñjonal lum choñb' Hamat.

²¹An Jehová in, an tzwala: A jun lum tic tze po'jc 'a e cal ax yiñtl Israel ex tic.

²²Tzeya'ch suerte 'a yib'ñ lu'um, sec tzcheclji 'aj tzcan e macl junjn 'iñtal ex, tzeya'n pax yic eb' chuc choñb'al cajn 'a e cal, mto yunnal eb' 'aljnac 'a yol e choñab'. A yic tze pojn e lum cha, tzeyac' yic eb' chuc choñb'al chi eyet'oc, sec 'ay slum eb' chi 'a scal eb' yiñtl Israel.

²³A tzyal 'aja 'iñtal ax israel ex tic 'aj cajn eb' chuc choñb'al cha, ata tzchaj eb' slum cha.

Ez 48

A tas tz'aj spojx 'ec' lum lu'um

¹⁻⁷An Jehová Yajl in, an tzwal jun tic: To a jun lum tic 'oj pojxoc 'ec' 'a junjn c'aj eb' yiñtl Israel. 'Oj 'el yich spojx 'ec' lum 'a eb' 'a jun moñjon 'ay 'a stojlal norte, atn lum tzchaj 'el yich scot 'a sti a Mar Mediterráneo, tz'ec' lum 'a choñb' Hetlón, a 'aj tz'el yich smoñjon choñb' Hamat masnto 'a choñb' Hazar-enán, jun tzcan 'a 'aj tzchaj 'el yich smoñjonal choñb' Damasco yet' Hamat. A junjn 'iñtal eb' israel cha, 'oj scha eb' junjn pachñ slum cha, 'oj cot lum 'a sti jun moñjon 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u, masnto 'oj c'och lum 'a sti a Mar Mediterráneo: 'Oj b'ab'l can yic Dan, ax scan yic Aser, ax scan yic Neftalí, ax scan yic Manasés, ax scan yic Efraín, ax scan yic Rubén, ax scan yic Judá.

⁸A yic tzlajw schan eb' chi yic cha, ax yechtax can 'el lum wic sic'b'il can 'eli, 'oj cot lum 'a jun moñjon 'ay 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u, ax sc'och lum 'a sti a Mar Mediterráneo cha. A jun lum cha, nañlyoxlajñil kilómetro yoc, ax sat, lajn yet' yic junc 'iñtal eb' israel cha. A 'a snañl jun lum cha, ata 'oj can watut.

A lum lum yic Jehová

(Ez 45.1-6)

⁹A lum wic an Jehová in, nañlyoxlajñil kilómetro snajtil yoc lu'um, ax lajñe kilómetro sat.

¹⁰A 'a lum wic cha, ata 'oj 'eltoc junc'aj lum yic eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'ayin. A 'a stojlal norte yet' 'a stojlal sur, nañlyoxlajñil kilómetro junjn spac'b'il cha. Ax chab'x spac'b'il, 'icha 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u yet' 'a stojlal 'aj tz'em c'u, o'e kilómetro tz'aj junjn pac'.

¹¹A junc'aj lum cha, yic eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma yaj lu'um, atn eb' yiñtl can win Sadoc, yujto añja in ya'n servil eb', ma'in yactj can eb' yic xyi'n 'el sb'a eb' yit israelal eb' chi 'a in tz'ey. Al pax jun tzo'ñ xo eb' levita jun, 'ix 'och tza'n eb' yuj sb'eyb'al eb' israel cha.

¹²Yuj cha, a 'a lum wic cha, ata 'ay junc'aj lum yic eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma'. A junc'aj lum cha, yic eb' tz'ajcni.

¹³Ax 'a sti lum cha, ata tzcan lum yic eb' levita, nañlyoxlajñil kilómetro snajtil yoc, o'e kilómetro sat. A lum wic cha, nañlyoxlajñil kilómetro snajtil yoc, lajñe kilómetro pax sat.

¹⁴A junc'aj lum cha, an Jehová in, an 'ay wico', yuj cha, may xon junc mach tztac' schoñn 'el jab'oc, matz tac' pax sjelx lu'um yic tz'och lum yico'oc junc xo mach, yujto wic yaj lum 'a jun 'ejmñej.

15 'Ay junc'aj lum tzya'cn sobra, 'ay nañlyoxlajñil kilómetro yoc lu'um, ax nañlyoxl kilómetro sat. A 'a jun lum cha, tztac' sb'on eb' 'anma yatut 'a lu'um, tzwalab'an scajb'en noc' eb' nañlocx lu'um. Palta ax 'a spac' lum cha, ata tzb'o eb' schoñab'.

16 A slumal jun choñb' cha, lajn tz'aj yechl 'a schañpaq'uul, 2,250 metro tz'aj yechl junjn pac'.

17 A 'a sti 'el choñb' cha, ata tz'och oyn swalab' no noc', 125 metro sat jun swalab' no noc' cha, 'ixtañej 'a schañpaq'uul.

18 A 'a stz'ey jun choñb' cha, ata 'ayt junc'aj xo lum lum chi coln tzcan 'a sti lum wic cha, o'e kilómetro snajtil yoc lum 'a jun spac'b'il 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u, o'e kilómetro junx spac'b'il lum 'a stojlal 'aj tz'em c'u. A jun lum cha, to 'oj 'awxoc, ax sb'al 'oj yac'a, a chi 'oj sc'ux eb' 'oj munljoc 'a yol choñb' cha.

19 Tzanñj eb' yiñtl Israel tzmunj 'a jun choñb' cha, tzta'ñj yawn eb' lum lum cha.

20 Smasnil lum tzpojx can 'el wico'oc cha, yet' lum 'aj 'oj can yet'l choñab', a 'a smasnil lu'um, nañlyoxlajñil kilómetro lum 'a junjn pac'.

A jun c'aj lum yic win yajal

(Ez 45.7-8)

21-22 Ax win yajl cha, a win 'oj 'ica'anc lum tzcan 'a snañl yic Judá yet' lum yic Benjamín; tzyal 'el'chi, atn lum tzcan 'a sti lum wico', yet' 'a sti 'aj tzcan yet'l choñab'. A jun lum cha, nañlyoxlajñil kilómetro sat. Tz'atñj lum 'a yich jun moñjon 'ay 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u, ax junc'aj xo 'a stojlal 'aj tz'em c'u, masnto tzc'och lum 'a sti a mar. A lum wic tzpojx can 'el cha, snañl eb' lum tic tzcan lu'um, lum 'aj tzcan yet'l watut, lum yic eb' levita yet' lum yet'l 'aj tzb'o choñab'.

A slum jun tzo'ñ xo eb' israel

23-27 Ax jun tzo'ñ xo eb' yiñtl Israel cha, 'oj scha eb' smacl lum chi 'a lum tzcan 'a stojlal sur. Junjn 'iñtal eb', 'oj scha eb' junjn pachñ slum cha, 'oj cot lum 'a sti moñjon 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u, masnto 'a sti junx moñjon 'a sti a Mar Mediterráneo. 'Oj b'ab'l can yic Benjamín, ax scan yic Simeón, ax scan yic Isacar, ax scan yic Zabulón, ax scan pax yic Gad.

28 A lum yic Gad cha, ata 'oj 'atñj smoñjonal 'a stojlal sur, atn 'a smoñjon Tamar, ax yec' 'a 'aj 'ay 'a spac'b'a Meriba-cades, ax yec' 'a lum ch'oln yic Egipto, masnto tzc'och lum 'a sti a Mar Mediterráneo.

29 An Jehová in, an tzwala, to a jun lum tic tzpojx 'ec' 'a eb' yiñtl Israel, c'ajquixtac tz'aj lum spojx 'eq'ui.

A spuertail Jerusalén

30-34 Ax jun choñb' cha, oyn 'och smuroal 'a spatquil 'eli, a jun cha, 2,250 metro yechl junjn spac'b'il, lajnñej yechl chi 'a schañpaq'uul. A 'a junjn spac'b'il cha, 'ay 'oxx spuertail, ax 'a junjn puerta cha, ata 'aych sb'i junjn eb' yiñtl Israel, atn eb'

tic: A 'a jun tzo'ñ puerta 'ay 'a stojlal norte, ata 'aych sb'i Rubén, Judá yet' Leví; ax 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u, ata 'ay jun tzo'ñ puerta 'aj 'aych sb'i José, Benjamín yet' Dan; ax 'a stojlal sur ata 'ay jun tzo'ñ puerta 'aj 'aych sb'i Simeón, Isacar yet' Zabulón; ax 'a stojlal 'aj tz'em c'u, ata 'ay jun tzo'ñ puerta 'aj 'aych sb'i Gad, Aser yet' Neftalí.

³⁵A yechl jun muro chi 'a smasnil, jun oyn 'och 'a spatc 'el jun choñb' cha, b'alñe mil metro. Ax sb'i jun choñb' cha: Scajnub' Jehová, 'ixta 'oj sb'ioc, xchi Dios 'ayin, xchi Ezequiel.

Dn

Dn 1

C'ochnc Daniel 'a Babilonia

¹A yic yoxl ab'il xo yoch win Joacim reyl 'a choñb' Judá, 'ix jaw eb' soldado win Nabucodonosor sreyl choñb' Babilonia yac' owl 'a Jerusalén. 'Ix yoyn 'och sb'a eb' 'a jun choñb' cha.

²A Dios a 'ix 'a'n 'ajxc ganar win rey Joacim yet' schoñb' yuj win rey Nabucodonosor cha. 'Ix ya'n pax 'ajxc 'och jun tzo'ñ syamc'ab'il yatut Dios 'a yol sc'ab' win rey cha. Ax yic 'ix japx win 'a Babilonia, 'ix ya'n 'och win jun tzo'ñ yamc'ab' chi 'a yol yatut sdiosal. 'Ix yi'n cot win jun tzo'ñ eb' 'aj Judá chi 'icha presoal.

³A yic 'ix jaw eb', 'ix yaln win rey chi 'a win Aspenaz, atn win syajlil eb' tzmunj 'a despacho winac, to tzsic' 'elt win jaywñoc eb' quelmtac winc 'a scal eb' israel 'ix 'ijx cot 'icha presoal cha, eb' to yiñtl can eb' rey, mto eb' niwc yopiso.

⁴'Ix yaln win rey chi 'ixtic: A eb' quelm cha, yowlal to caw wal wach' yilx eb', may tas palta 'a sniwnal eb', caw jeln cab' eb', 'ay snab'en cab' eb' si'mb'il, eb' smoj wal ya'w servil 'a in despacho an rey in tic. Yowlal tzcuyx eb' 'a qui ti añ 'aj Babilonia oñ tic.

⁵Yowlal a tas tzin c'uxu yet' yal uva tzuwq'uej, a tz'ajx 'a ewin quelm cha. Tzcuyx eb' 'oxe'oc ab'il, 'oj lajwc cha, ax yoch eb' 'a'j servil 'a in despacho, xchi win rey cha.

⁶A 'a scal jun tzo'ñ quelmtac winc 'ix si'x 'elt yuj win Aspenaz cha, ata 'aych Daniel, Ananías, Misael yet' Azarías. Atn eb' tic, xcot 'a eb' yiñtl Judá.

⁷Ax win Aspenaz cha, a win xjeln sb'i eb': a Daniel, Beltsasar x'ajx sb'ioc, win Ananías, Sadrac x'ajx sb'ioc, win Misael, Mesac x'ajx sb'ioc, ax win Azarías, Abed-nego x'ajx sb'ioc.

⁸A win Daniel cha, 'ix sna sb'a winac to mañ wach'c tzcan win 'a sat Dios toto tzc'ux win tas tzc'ux win rey, yet' yal uva tzyu'j winac. Yuj cha, 'ix tew 'och win 'a win Aspenaz cha, chajtlto matz tz'ajx pural sc'uxn jun tzo'ñ cha yic matz 'och smul.

⁹Ax Dios 'ix 'a'n 'och Daniel wach'l 'a sat win Aspenaz cha.

¹⁰'Ix yaln win 'ixtc 'a Daniel cha: —Tzin xiw 'a win wajlil, atn win rey, yujto caw a win 'ix alni tas tze c'uxu yet' tas tzeuq'uej. Ax yic 'oj yilnc winac, to tz'onx 'a yib'ñ jun tzo'ñ xo ewin eyit quelmal lajn eyet' tic, eyuj ax tic, ax in smiln cham win rey, xchi winac.

¹¹Xlajw cha, 'ix yaln Daniel 'ixtc 'a win Melsar, win x'ajx can 'och syajlilc Daniel, Ananías, Misael, yet' Azarías yuj win Aspenaz cha:

¹²—Tzin tew 'ayach, to tzoñ ac' prowal lajñec c'u añ a checb' oñ tic, matz ac' qui chi chib'j oñ, palta comñej cab' jac tas tzac' qui c'ux oñ, cojn pax a a tzac' cuc' oñ.

¹³Tzlajw cha, tzoñ a lajb'tzan yet' eb' quelmtac chi tzc'uxn tas tzc'ux win rey cha. 'Ixta to b'i'an, tztac' a'n tas tzqui c'uxu, a tzyal tas quilx 'och 'oj ela', xchi Daniel cha.

¹⁴Ix schan sc'ojl win tas 'ix yal eb', lajñe c'u 'ix ya'lj prowal win eb' yet' tas sc'an sc'ux cha.

¹⁵Ax yic stz'acw lajñe c'u cha, 'ix 'ilx 'och eb' chajtlto caw wal wach' sc'ojl eb', caw 'ay yip eb' 'a yib'ñ jun tzo'ñ xo eb' quelmtac tzc'uxn tas tzc'ux win rey cha.

¹⁶Yuj cha, ax win yilmal eb' cha, ax win tz'i'n can tas tz'ajx sc'ux eb', yet' yal uva tz'ajx yuc' eb', ax tas comñej cha, a chi tzyac' win sc'ux eb'.

¹⁷A ewin quelm tic schañwñil, a Dios 'ix 'a'n snab'en ewinac, xya'n sjelnal ewin scuyn smasnil jun tzo'ñ ch'añ u'uñ. Ax Daniel 'ix 'ajx sjelnal snan 'el jun tzo'ñ wayich, yet' jun tzo'ñ 'ilwal.

¹⁸A yic stz'acw c'och stiempoal tas yaljnac can win rey, 'ix yi'n 'at win Aspenaz smasnil eb' quelmtac chi 'a yojltac win rey Nabucodonosor.

¹⁹⁻²⁰A yic xc'och eb' 'a yojltac win rey cha, 'ix paxtin win yet' eb'. Sc'anb'n win rey chi smasnil jun tzo'ñ jelnal, yet' 'ajnab'enal 'a eb'. 'Ix yiln winac, to a 'a scal smasnil eb' quelm cha, may junc mach 'ix 'ilchj yuj win 'icha Daniel, Ananías, Misael yet' Azarías. Lajñ 'ejm tz'ec' sjelnal eb' chañwñ chi 'a yib'ñ smasnil eb' 'ay tas tztac' yu'uj, eb' tztac' snan 'el jun tzo'ñ paxti', atn eb' 'ay 'a yol smasnil slugar win rey 'aj tzyac' yajlil. Yuj cha, 'ix 'och eb' 'a'j servil 'a winac.

²¹Ayñj 'och Daniel chi 'a yopiso, masnto 'a yic yab'lil xo yoch win Ciro reyal.

Dn 2

A swaych win rey Nabucodonosor

¹A yic schab'l ab'il xo yoch win Nabucodonosor reyal, ata 'ix 'och jun tzo'ñ swaych winac. Yuj wal jun tzo'ñ swaych win cha, caw x'och win 'a somc'ojlal, mañxtzac cot xon swayñ win yu'uj.

²Yuj cha, xya'n win rey chi 'awtxoc cot eb' 'ay tas tztac' yu'uj, eb' wayjel, eb' tzyal jelnal sb'a, yet' eb' tzchumn yet' c'anal, sec tzyal eb' tas tzyal 'el'ch jun tzo'ñ swaych win cha. Ax yic xjaw eb' 'a yojltac winac,

³'ix yaln win 'a eb' 'ixtic: —'Ay wal jun in waych x'ochi, caw 'ayn 'och 'a somc'ojlal ticnec yu'uj. Tzin nib'j tzwojquej 'eli tas tzyal 'el'chi, xchi win 'a eb'.

⁴Xlajw cha, 'ix paxtin eb' tzyal jelnal sb'a chi 'a win rey 'a sti eb' arameo, atn sti eb' cha, 'ix yaln eb' 'ixtic: —Mamin rey, 'ayc'ñej cab' opiso tic 'a jun 'ejmñej! Al 'ayñ añ a checb' oñ tic, tas 'ix el 'a a waych cha, añ xo 'oj cal 'aych oñ tas tzyal 'el'chi, xchi eb'.

⁵'Ix ta'w win rey chi 'a eb' 'ixtic: —A tas tox xin na ticnec, toto ma'oj eyal 'ayin tas jun in waych cha, yet' tas tzyal 'el'chi, caw choc' 'oj eyaj e milx chamoc, ax eyatut, jun b'ulñ 'oj 'aj sma'x can 'ejm lañchjoc.

⁶Palta toto 'oj eyal 'ayin tas 'ix wil 'a in waych cha, yet' tas tzyal 'el'chi, 'oj e cha wal siylab' 'oj wac' 'ayex. 'Oj wac' pax in wach'c'ojlal 'ayex, caw niwn 'oj eyaj 'el'chi. Yuj cha, alc 'ayn 'an tas 'ix in waychej cha, yet' tas tzyal 'el'chi, xchi winac.

⁷'Ix ta'w eb' 'a win rey jun 'ejm xo 'ixtic: —Mamin rey, al wal 'ayñ oñ, tas 'ix el 'a a waych cha, añ xo 'oj cal 'aych oñ, tas tzyal 'el'chi, xchi eb'.

⁸'Ix ta'w pax win rey chi 'a eb' 'ixtic: —Wojc wal si'mb'il to tze say tas tzeyutj e coln e b'a. Yuj cha, toñj tzeyij 'ec' tiempo, yujto 'ix eyab' tas nab'il wuj 'a e patic.

⁹Toto ma'oj eyal 'ayn yuj tas 'ix wil 'a in waych cha, eyojc wal b'i'an to 'oj 'el'choc tas nab'ilx wuj 'a eyib'ñ cha, yujto 'ix e mol alej tas tzeyutj eya'n 'es yic tze pacn 'ayin. Yuj cha, tze tañwni sec toq'ue tzin jel tas nab'ilx wuj 'a e patc cha. Alc 'ayn 'an tas 'ix in waychej cha, sec tzwojquej 'eli chajtlto 'oj stac' eyaln tas tzyal 'el'ch in waych cha, xchi win rey chi 'a eb'.

¹⁰'Ix ta'w eb' 'a win 'ixtic: —Mamin rey, may junc 'anma 'a yolyib'ñq'uinl tic tztac' snachj 'el yu'uj, tas tza nib'ej. Añjtona', mant 'a junc rey mto junc caw niwn yel'ch yet' yopiso, tox 'ix c'anb'n junc tas 'icha jun tza c'anb'j 'ayñ tic oñ.

¹¹Yujto a jun tic caw wal 'ajltac snachj 'eli, may junc mach tztac' yaln 'ayach. Cojn am eb' dios tztac' snachj 'el yu'uj, palta a eb' cha, mañ 'ayc' 'ec' eb' 'a qui cal añ 'anmañ tic, xchi eb'.

¹²A wal yic 'ix yab'n win rey chi jun tzo'ñ cha, caw 'ix cot wal yowl win si'mb'il. 'Ix yaln winac to tzmilx cham smasnil eb' tzcob' yalch jelnal sb'a 'a yol yic Babilonia cha.

¹³A yic 'ix 'elt jun ley cha, 'ix sayn 'ec' pax eb' Daniel yet' jun tzo'ñ xo ewin yitb'eyum, yic tzmilx cham eb' jun xo.

Yaljnac Daniel swaych win rey

¹⁴Yuj cha, xpaxtin Daniel 'a wach' nab'enal 'a win Arioc atn win scapitañil eb' soldado tztaiwni win rey cha, yujto a win x'ajx yopiso smiln cham eb' tzcob' yal jelnal sb'a 'a Babilonia cha.

¹⁵Sc'anb'n Daniel 'a win Arioc chi 'ixtic: —Ach wajlil, ¿tas yuj caw ji'lti 'ix yutj win rey ya'n 'elt jun ley tic? xchi. 'Ix yaln win Arioc tas wal yaj jun cha.

- ¹⁶Xlajw cha, 'ix 'at Daniel yic tz'at tewc 'a win rey cha, sec tzyac' win jaxc stienpo stañwni, yic tzalx yab' winac tas yaj swaych cha, yet' tas tzyal 'el'chi. 'Ix schaj sc'ojl win rey jun nab'en cha.
- ¹⁷Wal 'a yajñej 'ix 'at Daniel 'a yatut, 'ix yaln 'a ewin yitb'eym 'ayc' chi yet'oc, atn Ananías, Misael, yet' Azarías, 'ix yalni tas yaj jun paxti cha.
- ¹⁸'Ix yaln 'a eb' to tzc'an eb' scolwal Dios 'aj satcha'añ, yuj jun paxti to caw c'ultac yaj cha, sec matz milx cham eb' yet' eb' tzcob' yal jelnal sb'a 'a yol yic Babilonia cha.
- ¹⁹Ax 'a yic jun 'ac'wl cha, 'ix ya'n Dios swaychoc Daniel jun paxti to caw c'ultac yaj cha. Yuj cha 'ix yaln win swach' paxti 'a Dios 'aj satcha'añ.
- ²⁰'Ix yaln 'ixtic: Ach qui Diosal oñ, alx cab' wach' paxti 'aych 'a smasnil q'uinal, yujto ec yaj jelnal yet' poder.
- ²¹Ach ojtac jantc tiempo tzyac' junjn mach yajlil, ach tza'ch eb' 'a yopiso, tze'n pax 'el eb'. O'oj yuj cha, 'ay snab'en eb' 'ay snab'en, o'oj yuj cha, 'ay sjelnal eb' 'ay sjelnal.
- ²²Ach tzac' cojcoc 'el jun tzo'ñ tas caw 'ajltac snachj 'eli, yet' jun tzo'ñ tas c'ultac yaji. Ojc tas 'ay 'a scal q'uic'q'uinal, yujto 'aj sacq'uinal ach.
- ²³Ach qui Diosal oñ, sDiosal ach pax eb' qui mam quichm oñ, caw tzwac' yuj diosal 'ayach. Tzwaln pax wach' paxti 'ayach, yujto 'ix ac' in jelnal, yet' pax wip. A ticnec 'ix ac' wojcoc 'el tas 'ix qui c'an 'aych oñ; xac' wojcoc 'el tas yaj swaych win rey, xchi Daniel 'a Dios.
- ²⁴A yic xlajw yaln Daniel chi jun tzo'ñ tic, 'ix 'at 'a win Arioc cha, atn win x'ajx yopiso yuj win rey smiln cham eb' tzyal jelnal sb'a 'a yol yic Babilonia cha, 'ix yaln 'a win 'ixtic: —Ach wajlil, comnoc matz cham eb' tzyalch jelnal sb'a cha. 'Ij in 'at 'a yojltac win rey cha. An 'oj wala' tas tzyal 'el'ch swaych win cha, xchi.
- ²⁵Yuj cha, wal 'a yajñej 'ix yi'n 'at win Arioc chi Daniel 'a yojltac win rey Nabucodonosor cha. 'Ix yaln win 'a win rey chi 'ixtic: —Mamin rey, a 'a scal ewin yamchjnc cot 'a Judá, ata 'ix 'ilchj jun winc tic wu'uj. A 'oj alnc 'ayach tas tzyal 'el'ch a waych cha, xchi winac.
- ²⁶'Ix yaln win rey chi 'ixtc 'a Daniel, tzcuch pax Beltsasar: —¿Ojm stac' aln ach tic tas 'ix wil 'a in waych cha, yet' pax tas tzyal 'el'chi? xchi winac.
- ²⁷'Ix ta'w Daniel 'a win 'ixtic: —Mamin rey, a jun tas caw c'ultac yaj tza nib'j tzojquej 'el cha, may junc mach tztac' snachj 'el yu'uj. Wach'xam eb' tzyal jelnal sb'a, eb' tzcumn yet' c'anal, eb' wayjel, eb' tztac' snan 'el junc tas, may junc eb' tztac' yaln 'ayach.

²⁸Palta 'ay jun Dios 'aj satcha'añ, a tztac' ya'n cojcoc 'el jun tzo'ñ tas caw c'ultac yaj cha. A tz'a'n ojcoc 'el ach mamin rey tas jun tzo'ñ 'oj ujc b'aq'uiñ. 'Oj wal 'ayach tas 'ix el 'a a wayich yic wayñc ach cha:

²⁹Ach tic mamin rey, a yic wayñc ach cha, 'ix a yamn 'och a nani tas 'oj ujc 'a yic b'aq'uiñ. Ax Dios jun mach tz'a'n 'ojcaxc 'el jun tzo'ñ tas c'ultac yaji, a 'ix ch'oxn 'el jun tzo'ñ tas 'oj ujc cha.

³⁰A 'ix ch'oxn pax jun a waych tic 'ayin, mañ yujoc to yel xo jeln in 'a yib'ñ smasnil 'anma', ma'ay. Palta yuj wa'n ojcoc 'eli tas tzyal 'el'ch a waych cha, sec tznachj 'el o'oj tas nab'il oj 'a a nab'en.

³¹Ach tic mamin rey, a tas 'ix el 'a a waych cha, atn tic: 'Ay wal jun yechl 'anma caw wal niwquil, caw tzictzni paxi, liñn 'och 'a ojltac. Caw wal 'ay smay yilxi.

³²A sjolm jun yechl cha, nab'a oro smasnil. A sñi sc'ojol yet' sc'ab' nab'a plata. Ax sc'ojol yet' xub' nab'a bronze.

³³A spenec nab'a hierro. Ax samil yoc, hierro caln yaj yet' lum lum mucb'il 'elt 'a scal c'ac'.

³⁴Ya' sb'a wanto eln jun tic mamin rey, 'ix cot jun q'uen q'uen 'a sat jun lum witz. Mañ 'anmac xecn cot q'ue'en. Ax x'aji, 'echb' wal a 'a yoc jun yechl 'anma chi x'och q'ue'en, 'a 'aj caln yaj q'uen hierro chi yet' lum lum mucb'il 'elt 'a scal c'ac' cha, ax q'uen xma'n pojoc.

³⁵Wal 'a yajñej, 'ix poj smasnil q'uen hierro, lum mucb'il lu'um, q'uen bronze, q'uen plata, yet' q'uen oro cha. Nab'a pococ x'ajcn 'icha tzyac' stzapil 'ixm trigo 'a yic cuaresmail, ax 'ic' x'utz'n can 'ati, mañx 'a jac sc'ajl 'ix can yu'uj. Ax q'uen q'uen 'ix ma'n poj jun yechl 'anma cha, 'ix ya'ch sb'a q'uen niwquil witzal. C'uxn 'ix macchj 'el sat lum lum tic yuj q'ue'en.

³⁶Atn wal jun a waych tic 'ix el cha, al ticnec 'oj wal 'ayach, tas tzyal 'el'chi.

³⁷Ach tic mamin rey, sat aj 'a smasnil eb' rey, yujto a Dios 'aj satcha'añ, a ach 'a'n 'och reyal. Xya'n a jelnal, xya'n pax ep, yuj cha, caw niwn el'chi.

³⁸Ach ya'n 'och yajlil 'a sat smasnil lum lum 'aj cajn eb' 'anma', 'aj 'ay no calte'al noc', yet' no ch'ic. A Dios cha, a 'a'jnacch 'och yajlil 'a yib'ñ smasnil tas, yuj cha, ach tzach yal sjolm jun yechl to nab'a oro cha.

³⁹A yic 'oj lajwc 'ec' jun opiso tic mamin rey, 'ay junx nacioñ 'oj q'ue wa'an, ax ya'n reyal, palta ma'oj q'ue'choc sjelnal 'icha ec tic. 'Oj lajwc cha, ax sq'ue wan junx yoxl nacioñ ya'n reyal, atn jun chi tzch'ox q'uen bronze cha, 'oj yac' yajlil 'a sat smasnil lum lum tic.

⁴⁰'Oj lajwc cha, ax sq'ue wan junx schañl nacioñ ya'n reyal. A jun cha, yel xo wal caw 'ay yip 'icha q'uen hierro. Yujto a q'uen cha, tztechj sma'n poj q'uen junc tas, 'ixta jun nacioñ 'oj q'ue wan cha, 'oj satxoc 'el smasnil jun tzo'ñ nacioñ chi yu'uj.

⁴¹'Ix eln pax samil yoc yet' yune yoc, chajtlto caln yaj q'uen hierro, yet' lum lum much'il 'elt 'a scal c'ac'. A jun cha, tzyal 'el'chi, chamacñ yaj jun nacioñ cha. 'Ay jun macñ 'ay tac yip 'icha q'uen hierro, 'icha 'ix otj eln ach tic, to 'ay q'uen hierro chi caln yaj yet' lum lum cha.

⁴²A yune yoc, 'ix ela to caln yaj q'uen hierro yet' lum lum cha. A jun cha, tzyal 'el'chi to 'ay jun tzo'ñ nacioñ 'oj sb'o strato, 'ay nañl 'ay yip, 'ay pax nañl may yip.

⁴³'Icha wal 'ix otj eln q'uen hierro caln yaj yet' lum lum cha, 'ixta wal 'oj yutc sb'a jun tzo'ñ nacioñ cha. 'Oj ya'lc eb' junxñej cob' 'oj yutc sb'a, palta ma'oj stac' smojn sb'a eb'. Lajn eb' 'icha q'uen hierro, matz tac' scaln sb'a q'uen yet' lum lu'um.

⁴⁴A 'a yol stiempoal jun tzo'ñ eb' rey cha, ata 'oj ya'ch Dios 'aj satchañ junx yajl yet' snacioñ to mañx 'a b'a'ñ 'oj satli. Mañx 'oj 'ajxoc 'och 'a yol sc'ab' junc xo choñab'. 'Oj satxoc 'el smasnìl jun tzo'ñ xo rey yet' snacioñ yu'uj. Palta a jun cha, 'ayc'ñej 'a jun 'ejmñej.

⁴⁵Atn wal chi tzyal 'el'ch q'uen q'uen 'ix el scot 'a sat witz cha, to mañ 'anmac 'ix ecn cot q'ue'en. A q'uen 'ix 'a'n 'och poccal q'uen hierro, q'uen bronce, lum much'il lu'um, q'uen plata yet' q'uen oro. A jun Dios caw niwn yel'chi, a 'ix ch'oxn 'aych mamin rey, yuj tas 'oj ujc b'aq'uiñ. A jun a waych cha, 'oj 'el'choc tas tzyala, 'icha wal tzwutj waln 'aych tic, 'ixta wal tzyal 'el'chi, xchi Daniel 'a win rey cha.

⁴⁶Xlajw cha, 'ix 'ejm cumnjoc win rey Nabucodonosor yi'n 'ejm sb'a 'a yojltac Daniel, 'ix ya'n win 'ajxoc xajmb'al yet' incienso 'a 'a.

⁴⁷'Ix yaln win rey chi 'a Daniel 'ixtic: —Wal yel a e Diosal ax tic, cojxñej niwquil yel'ch 'a yib'ñ jun tzo'ñ xo comn dios, syajlil eb' rey yaji, a tzch'oxni tas jun tzo'ñ waych to c'ultac yaji, tic wal 'ix nachj 'el jun waych tic o'oj, xchi winac.

⁴⁸Xlajw cha, 'ix ya'n 'och win rey chi Daniel 'a jun 'opiso to yel xo niwn yel'chi. Caw niwn jun tzo'ñ xo siylab' caw wach' 'ix yac' win 'a 'a. 'Ix ya'n 'och win gobernadoral 'a yol smacb'en Babilonia. 'Ix ya'n 'och pax win sat yajlil 'a yib'ñ smasnìl eb' tzyal jelnal sb'a cha.

⁴⁹'Ix sc'ann Daniel yopiso jun tzo'ñ eb' yitb'eym chi 'a win rey. Yuj cha, xya'n 'och win rey chi yopiso win Sadrac, win Mesac yet' win Abed-nego 'a yol smacb'en Babilonia cha. Ax Daniel ata 'aych yopiso 'a sdespacho win rey cha.

Dn 3

'Emmquilal 'a jun yechl nab'a oro

¹'Ix ya'n win rey Nabucodonosor 'ajxoc b'o jun yechl comn dios nab'a oro tz'aji, 30 metro ste'il, 'oxe metro spinal. 'Ix yaln winac to ata tzb'o 'a jun pañn tzcuch Dura 'a yol yic Babilonia cha.

²Xlajw cha, xya'n win 'awtxoc cot smasnìl eb' yajl 'aych 'a junjn choñb' 'ay 'a yol yic jun nacioñ cha: eb' syajlil eb' soldado, eb' gobernador, eb' 'a'm nab'en, eb'

molm tumin, eb' juez, yet' smasnil jun tzo'n xo eb' yajal, sec tzc'och eb' 'at sna sq'uiñl jun yechl xyac' win rey b'o cha.

³Yuj cha, smasnil eb' niwc yajl 'ay 'a jun nacioñ cha, c'uxn syam sb'a eb' 'a yojltac jun yechl cha, yic tznan eb' sq'uiñal.

⁴Ax jun mach 'aych 'a yib'n sjucb'tzan tas tzalx 'elt yuj jun cha, caw 'ip 'ix yutj yaln 'ixtic: E masnil ex 'anma xcot 'a junjn choñab', yet' 'a junjn nacioñ yet' pax 'a junjn ti'al, macljec eyab' tas 'oj wala'.

⁵A yic 'oj eyab'nc yoc' q'uen trompeta, te 'amay, te tinab', te arpa, q'uen salterio, q'uen zampoña, yet' jun tzo'n xo yamc'ab' tzc'anlb'ax sonal, a yic cha, tzex 'em cumn e masnil, tzeya'n 'ejm e b'a 'a jun yechl nab'a oro 'ix yac' win rey tic b'o'oc.

⁶Palta ax mach to matz 'em cuman, yic tzya'n 'ejm sb'a 'a jun yechl tic, yajñej 'oj 'at julxoc 'emt 'a yojl jun jorna caw ow sñilchj sc'aq'uul, xchi winac.

⁷Yuj cha, a wal 'a yic xyab'n smasnil eb' 'anma chi yoc' smasnil jun tzo'n yamc'ab' tzc'anlb'ax sonl cha, 'ix 'em cumn eb' smasnil, 'ix ya'n 'ejm sb'a eb' 'a jun yechl to nab'a oro cha.

⁸A 'a yic cha, 'ay jun tzo'n ewin caldeo 'ix wul 'a'nc 'och sc'a'l eb' 'aj Judá 'a win rey.

⁹Ix yaln eb' 'a win rey chi 'ixtic: Mamin rey, 'ayc'ñej cab' opiso tic 'a jun 'ejmñej.

¹⁰Ach 'ix ac' 'elt jun ley, chajltto a smasnil 'anma', a yic tzyamn 'och yoc' jun tzo'n yamc'ab' tzc'anlb'ax sonal, a yic cha, yowlal tz'em cumn eb' smasnil, tzya'n 'ejm sb'a eb' 'a jun yechl nab'a oro 'ix ac' b'o'oc.

¹¹Ax mach to matz yiclni yem cumn 'a 'a, tzjulx 'emt 'a yojl jun jorna caw ow sñilchj sc'aq'uul.

¹²Palta 'ay jun tzo'n eb' 'aj Judá, eb' a'jnac yopiso ya'n yajlil 'a yol yic Babilonia tic; atn win Sadrac, Mesac yet' Abed-nego, a ewin tic, caw matz yiclj eb' tas tzala. May yel'ch a diosal 'a eb', yuj cha, matz yac' 'ejm sb'a eb' 'a jun yechl nab'a oro 'ix ac' b'o'oc, xchi eb'.

¹³A yic 'ix yab'n win rey jun tic, caw xcot yowl win si'mb'il, 'ix 'at ya'nc win 'ijxoc cot win Sadrac, Mesac yet' Abed-nego. A yic 'ix jaw eb' 'a yojltac win rey cha,

¹⁴'ix sc'anb'n win 'a eb' 'ixtic: —¿Tom yel, may yel'ch in diosal 'ayex, matz eyac' 'ejm e b'a pax 'a jun yechl in diosal nab'a oro 'ix wac' 'ajxoc b'o'oc?

¹⁵A ticnec jun, toto 'oj scha e c'ojol, to a yic 'oj 'oc' jun tzo'n yamc'ab' tzc'anlb'ax sonal, a yic cha, tzex 'em cuman, tzeya'n 'ejm e b'a 'a jun yechl nab'a oro 'ix wac' 'ajxoc b'o' cha, to 'ixta', may tas 'oj eyi'ni. Toto ma'oj eyiclc eya'n 'ejm e b'a 'a 'a, wal 'a yajñej 'oj e julx 'emt 'a yojl jun jorna caw ow sñilchj sc'aq'uul. ¡Oj wila', toto 'ay junc xo dios 'oj e coln 'el 'a yol in c'ab'! xchi winac.

¹⁶Ix ta'w Sadrac, Mesac yet' Abed-nego 'a win rey chi 'ixtic: —Mamin rey Nabucodonosor, may tas wach' caln 'aych yuj jun tic.

¹⁷Wal yel, a qui Diosal 'aj tzcac' 'emmquilal oñ, a tztac' oñ scoln a te c'ac' caw ow sñilchj 'a jun jorna cha, yet' 'a smasnil tas tza nib'j tzoñ otj oñ, a 'oj qui coln 'el 'a yol a c'ab' oñ.

¹⁸Wach'xam ma'oj qui colx pax yuj oñ jun, palta tzca'cn ojcoc 'el mamin rey, chajtlto ma'oj cac' 'ejm qui b'a xon 'a a diosal chi 'oñ, atn jun yechl nab'a oro 'ix ac' 'ajxoc b'o cha, xchi eb'.

Colchjnac 'el eb' 'oxwñ 'a jun jorna

¹⁹A wal yic xyab'n win rey Nabucodonosor jun tzo'ñ spaxti ewin quelmtac cha, caw wal xjuw yilx sat win scot yowal, xya'n win 'ajxoc 'och sc'a'l jun jorna chi uc 'ejm xo 'a yib'ñ 'icha xon tz'ajch sc'aq'uil.

²⁰Ix schecn 'at win jun tzo'ñ eb' soldado caw 'ay yip yic tz'at sjalnoc eb' win Sadrac, Mesac yet' Abed-nego, sec tz'at julxoc 'emt eb' 'a yojl jun jorna caw ow sñilchj sc'a'l cha.

²¹A eb' quelm winc chi yoxwñil, 'ayt 'och spichl eb' yic yopiso yu'uj, yic 'ix jalx eb' cha. Xlajw cha, 'ix julx 'emt eb' 'a yojl jun jorna caw ow sñilchj sc'a'l cha.

²²Yujto a win rey 'ix 'a'n jun ley cha, yuj cha, 'ix yicl x muc'uc. A jun jorna cha, caw wal ow sñilchj sc'aq'uil, yuj cha, a eb' soldado x'at julnc 'emt eb' quelmtac chi 'a yojol, 'ix tz'a eb' yuj xob' te c'ac' cha, 'ix cham eb' yuj te'.

²³Ax eb' quelm chi yoxwñil, jaln to eb' yic x'emcn eb' 'a yojl jun jorna caw ow sñilchj sc'a'l cha.

²⁴Wal 'a yajñej 'ix q'ue liñnjoc win rey Nabucodonosor chi 'a yet'ul, caw xiw winac, 'ix yaln 'a eb' yajl 'ayc' yet' ta': —¿Tom mañ 'oxwñoc ewin quelm jalb'il 'ix julx 'emt 'a scal c'ac' cha? xchi winac. —'Ixtnta mamin rey, xchi ewinac.

²⁵Ix yaln win rey cha: A tzwil an tic, coynto chañwñ ewin tzb'eyc' 'a scal c'ac' cha, jiyb'il 'el ewinac, may tz'i'n ewin xon jab'oc. A jun schañl cha, lajn wal yilx 'icha junc ángel, xchi winac.

²⁶A yic xlajw yaln win jun tzo'ñ cha, 'ix c'och win 'a stz'ey sti jun jorna cha, 'ix yaln win 'ixtic: —Sadrac, Mesac yet' ach Abed-nego, ex schecb' jun Dios To Niwn Yel'chi, ¡'elñecta, cotñec 'a tic! xchi winac. Yajñj wal cha, 'ix 'elt eb' quelm chi yoxwñil 'a scal te c'ac' cha.

²⁷Xlajw cha, 'ix c'och smasnil eb' yit yajlil win rey chi 'a stz'ey eb' quelm winc cha. 'Ix yiln eb' to may jac sniwnal eb' stz'a yuj te c'ac' cha, may pax jac xil sjolm eb' stz'a'i, may xon x'i'n jac spichl eb' yuj te', may xon jac sjab' te c'ac' chi 'aych 'a eb'.

²⁸A wal 'a yic jun rato cha, 'ix yaln win rey chi 'ixtic: Alx cab' wach' paxti 'a sDiosal Sadrac, Mesac yet' Abed-nego, yujto a 'ix checn cot jun yáñgel wul scol-l eb'

scheb' caw tzya'ch sc'ojl 'a tic. Eb' ma'ix yicni jun ley xwac' 'elt an reyn tic. Schaj sc'ojl eb' schami, 'a yib'ñ pax to tzyac' 'ejm sb'a eb' 'a junc xo dios to mañ sDiosalc eb'.

²⁹A ticnec, an tzwala, to a smasnil mach tzaln tu paxti'al 'a sDiosal jun tzo'ñ quelm tic, caw wal choc' 'oj 'aj smilx chamoc. Ax yatut, 'oj ma'xoc can 'ejm lañchjoc, wach'xam chuc choñb'al, chuc nacioñal, mto chuc til tzyala. Yujto may wal junc xo dios tztac' scolwj 'icha sDiosal ewin tic, xchi winac.

³⁰Xlajw cha, 'ix ya'n 'och win rey eb' 'oxwñ tic 'a jun tzo'ñ niwc 'opiso 'a yol yic Babilonia cha.

Dn 4

Cotnc 'a sjolm rey Nabucodonosor

¹Ix yaln win rey Nabucodonosor jun tzo'ñ spaxti tic 'ixtc 'a smasnil eb' choñb' 'ay 'a yol smacb'en: An reyn tic, tzwac' stzatzl e c'ojl e masnil ex choñab', ex nacioñ, wach'xam chucchc e ti tzeyala, ex to cajn ex 'a sat smasnil lum lum tic.

²Tzin nib'j tzwac' eyojcoc 'el jun tzo'ñ tas caw satjub'tac sb'o Dios 'ayin, atn jun mach caw niwn yel'chi.

³Mañx jantcoc satjub'tacl jun tzo'ñ tas tzb'o'o, yet' jun tzo'ñ milagro tzch'oxo! Yajl 'a smasnil tiempo, 'oj b'eyñj yopiso 'a yib'ñ junjn macñil 'anma'.

⁴An reyn tic, caw wal tzaljc'ojlal waj 'a in despacho, caw wal tzniwtj tas 'ay 'ayin.

⁵Palta 'ay jun 'ac'wal, yic waync in, 'ix 'och jun in wayich. A wal tas 'ix wil cha, caw wal in xiw chañ yu'uj.

⁶Yuj cha, xwa'n 'awtxoc cot smasnil eb' tzyal jelnal sb'a 'ayc' 'a yol yic Babilonia tic yic tzjaw eb' 'a wojltac, sec tzyal eb' 'ayin tas wal tzyal 'el'ch jun in waych cha.

⁷Ax yic xjaw eb' 'ay tas tztac' yuj cha, eb' tzchumn yet' c'anal, eb' tztac' snan 'el junc paxti', yet' eb' tzyal jelnal sb'a. 'Ix waln jun in waych chi 'a eb', palta ma'ix stac' yaln eb' 'ayin tas tzyal 'el'chi.

⁸Ax 'a slajb' xoj 'ix jaw Daniel 'a wojltac, win tzcuch pax Beltsasar, 'icha wal sb'i in diosal. A sjelnal jun tzo'ñ dios 'aych 'a 'a, 'ix waln in waych chi 'a 'ixtic:

⁹Ach Beltsasar, syajlil ach eb' tztac' snan 'el junc paxti', wojtac to a sjelnal jun tzo'ñ dios 'aych 'ayach. A smasnil tas c'ultac yaji, caw tznachjñej 'el o'oj. Maclj wal ab' jun tzo'ñ in waych chi 'ix wil cha, ax aln 'ayin tas tzyal 'el'chi.

¹⁰Yaj ton jun tzo'ñ in waych tic 'ix wila, yic c'otn in 'ec' in wayi: A 'a snañl lum lum tic, ata c'uyn chañ jun te te', caw wal niwquil ste'il.

¹¹Ix q'uib' jun te cha, caw niwquil x'aj spenec. Ax sjolm te', caw xq'ue'ch 'a satcha'añ, tztac' yilx cot te 'a 'aj tzlajw c'och smasnil lum lum tic.

¹²Caw wach' yilx xil te', mañx jantcoc sat te', tztechj swatzan te smasnil 'anma yet' sat cha. A 'a yeñl yich te', ata tzmol sb'a e no calte'al noc'. Ax 'a scal sc'ab' te', ata tzb'o e no ch'ic so', smasnil tas pitzn 'a yolyib'ñq'uinl tic, tztechj te swatzani.

¹³Ax xwiln 'a in waych cha, 'a 'a scal eb' yángel Dios stañmal yolyib'ñq'uinl tic, ata 'ix cot jun ángel chi 'a satcha'añ, 'ix 'eml 'a yolyib'ñq'uinl tic:

¹⁴Caw 'ip x'awj cha'añ, xyaln 'ixtic: Ch'acc 'el jun te cha, tzu'c 'el sc'ab', tzeyi'n 'el xi'il, sactzicnac tzeyutj can 'at sat te'. 'At cab' e no calte'al noc' 'eloc, atn e no 'ayc' 'a yeñl yich te', yet' e no ch'ic 'ayc' 'a sc'ab' te'.

¹⁵Cojxn te yib' tzeyactj can yet' sch'añl yib' 'a sat lu'um, ax yet' q'uen cadena to hierro yet' bronce tze jalcn 'ejmi. Cancn cab' 'a scal te c'ultac. A mach tzch'ox jun yib'te cha, lojx cab' 'el yuj chib'chañ tz'ejm 'a yib'añ, ax cab' te c'ultc tzipac' 'a sat lum tic, a 'oj slo yet' no calte'al noc'.

¹⁶Caw 'oj juwc 'el snab'en, lajn 'oj 'ajcn snab'en 'icha no noc'. A jun yailal 'oj 'ec' 'a yib'ñ cha, uque ab'il 'oj yac'a'.

¹⁷Añ ángel oñ tzqui tañwj yolyib'ñq'uinl tic oñ, añ tzcal oñ to tzjaw jun yailal chi 'a yib'añ, sec wach' tzyojquej 'el smasnil eb' 'anma', to a jun Dios yel xo niwn yel'chi, a tz'a'n yajlil 'a yib'ñ smasnil nacioñ. A eb' tznib'j tzya'ch yajlil, tzya'ch yopiso eb'. A eb' 'anma yel xo may yel'chi, a eb' tzya'cn 'och yajlil 'a scal eb' 'anma', xchi jun ángel cha.

¹⁸Atn wal jun in waych tic 'ix wila. A ticnec ach Beltsasar, al 'ayin tas tzyal 'el'chi, yujto a smasnil eb' tzyal jelnal sb'a 'ayc' 'a yol in macb'en, may junc eb' stac' yaln 'ayin tas tzyal 'el'chi. Palta ach xo tic, 'oj stac' aln 'ayin tas tzyal 'el'chi, yujto a sjelnal jun tzo'ñ dios 'aych 'ayach, xin chi 'a 'a.

¹⁹Yuj cha, ax Daniel tzcuch pax Beltsasar, sictac 'ix 'aj snan jun rato, caw somchj snab'en yuj jun cha. Palta 'ix waln 'ixtc 'a 'a: Beltsasar, mañ ach 'och 'il yuj jun in waych cha, yet' pax yuj tas tzyal 'el'chi, xin chi. 'Ix ta'w Beltsasar chi 'ixtc 'ayin: ¡Ay, mamin rey, comnoc wal a 'a yib'ñ eb' 'ajc'ojl yajch 'ayach, comnoc ata 'oj 'em tas tzyal 'el'ch jun a waych cha!

²⁰Mamin rey, a jun te te 'ix el sq'uib' cha, caw wal niwquil 'ix 'aj te', 'ix q'ue'ch sjolm te 'a satcha'añ, tztac' yilx cot te 'a smasnil 'aj tzlajw c'och lum lum tic.

²¹Caw wach' yilx xil te', mañx jantcoc sat te', tztechj swatzan te smasnil tas pitzan. A 'a yich te', ata tzmol sb'a smasnil e no calte'al noc'. Ax 'a scal sc'ab' te', ata tzb'o e no ch'ic so'.

²²A mach tzch'ox jun te cha, ach ton mamin rey, caw 'ix ach q'uib' yet' a b'inab'ilal. 'Ix 'och ep, masnto 'ix q'ue'ch a b'inax 'a satcha'añ. 'Ix c'och a'n yajlil 'a 'aj tzlajw c'och lum lum tic.

²³Añjtona 'ix eln pax yemt jun ángel 'a satcha'añ, atn jun stañmal yolyib'ñq'uini tic, 'ix yaln 'ixtic: Ch'acc 'el jun te cha, satc 'eli, cojxn yib' yet' sch'añl yib' tzeyactj can 'a sat lu'um. Tzlajw cha, tze jaln can 'ejm yet' q'uen cadena to hierro yet' bronce. A jun cha, can cab' 'a scal c'ultac, 'ejm cab' chich'chañ 'a yib'añ. A cab' te c'ultc 'oj slo yet' no calte'al noc', masnto 'oj 'ec' uque ab'il 'a yib'añ, xchi jun ángel cha.

²⁴A tzyal 'el'ch jun tic mamin rey, a jun Dios yel xo niwn yel'chi, a 'ix aln jun tic 'a eb'añ.

²⁵To 'oj a pechx 'el 'a scal eb' 'anma tic, ax yet' no calte'al noc', ata 'oj aj cajan. A te c'ultc 'oj a lo 'icha no wacax, 'oj 'em chich'chañ 'a eb'añ. 'Ixtañej 'oj 'aj yec' uque ab'il o'oj, masnto 'oj nachjoc 'el o'oj chajtlto a jun Dios yel xo niwn yel'chi, a yajl yaj 'a yib'ñ eb' 'anma tz'a'n yajlil, a tz'a'n 'och yajlil eb' tznib'j tzya'chi.

²⁶A jun paxti 'ix alx cha, chajtlto tzcan te yib' yet' te sch'añl yib' 'a sat lu'um, tzyal 'el'chi, to 'oj a meltzj pax 'a opiso jun 'ejm xo, yic tox 'ix nachj el o'oj to a jun 'aj satcha'añ, a Yajl yaj 'a yolyib'ñq'uini tic.

²⁷Yuj wal cha mamin rey, chaj ab' jun tzo'ñ tzwal 'aych tic. Wach' cab' tzotj a b'a, mañx 'och a mul. Comnoc wal tzactj can a b'on maysch'olnil, colwjañ 'a eb' tz'ixtxi. Toto 'ixta', tecn 'oj a can 'a junc'ojlal, ax a q'ue'ch yet' tas 'ay 'ayach, xchi Daniel 'ayin, xchi win rey cha.

²⁸Smasnil jun tzo'ñ paxti alb'il can 'a win rey Nabucodonosor cha, 'ix 'el'ch eb'.

²⁹Yab'lil xo yalx jun tzo'ñ cha, 'ay jun 'ejem, 'ix q'ue win rey chi b'eyc'oc 'a spañnil yib'ñ sdespacho 'a Babilonia.

³⁰'Ix yaln win 'ixtic: j'Iltec wal yilx niwquil choñb' Babilonia tic! An xin b'o yet' in jelnal, yet' wip xin b'oni, yic tzwa'n yajlil 'a 'a, sec a tzch'oxn 'eli, chajtlto caw niwn wel'chi, xchi winac.

³¹Wanto wal yaln win rey jun tzo'ñ paxti cha, 'ix yab'n win yalx 'emt jun paxti 'a satchañ 'ixtic: Maclj ab' jun tzo'ñ paxti tic ach rey Nabucodonosor. A opiso cha, tox 'ix 'ijx 'ec' 'ayach.

³²Oj a pechx 'el 'a scal eb' 'anma', ax yet' no calte'al noc' 'oj a c'och cajan. Uque ab'il 'oj a lo te c'ultc 'icha e no wacax, masnto 'oj nachjoc 'el o'oj, to a jun Dios yel xo niwn yel'chi, a tz'a'n yajlil 'a yib'ñ smasnil 'anma', yet' 'a yib'ñ smasnil nacioñ 'ay 'a sat lum lum tic. A tz'a'n 'och eb' yajl tznib'j ya'ch yajlil, xchi jun paxti cha.

³³A wal 'a yic jun rato cha, 'ix 'el'ch tas alb'il can 'a yib'ñ win rey cha, 'ix pechx 'el 'a scal eb' 'anma'. A te c'ultc slo 'icha no wacax, 'ix 'ejm chich'chañ 'a yib'ñ sniwnal. 'Ix q'uib' xil 'icha xil no salt'iw, xq'uib' pax yech 'icha yech no salt'iw cha.

B'oxnc sc'ojl Nabucodonosor

³⁴Ix yaln pax win rey chi 'ixtic: A yic xtz'acw stiempoal jun yailal 'aych 'a wib'añ, in q'ue q'ueln 'a satcha'añ, 'ix tojlb'i can pax in nab'en. Xlajw cha, xwaln wach' paxti 'a jun Dios caw niwn yel'chi, 'ix wi'n chañ sb'i Dios jun mach 'ayc' 'a jun 'ejmñej. Yajl yaj 'a jun 'ejmñej. 'Oj b'eyñj yopiso 'a yib'ñ junjn macñil 'anma'.

³⁵Qui masnil añ cajn oñc 'a sat lum lum tic, caw may jac quel'chec 'a sat. Tzb'o tas tznib'j sb'o 'a scal eb' 'ayc' 'a satcha'añ, yet' 'a qui cal añ cajn oñc 'a sat lum tic. May junc mach tztac' stenn 'och wa'an, yic tzyaln 'a 'ixtic: ¿Tas yuj 'ixta tza b'o'o? mañ xchic 'a 'a.

³⁶A wal 'a yic jun rato cha, 'ix tojlb'i can pax in nab'en, in 'ochx can 'a wopiso xwab'i, x'ochx can in jelnal yet' in b'inab'ilal. Ax eb' in checab', yet' eb' niwc yopiso 'a in despacho, 'ix 'at eb' 'at in sayq'ui. In 'ochx can reyl jun 'ejm xo, yel xo in q'ue'ch 'a yib'ñ 'icha 'a yic yalñtaxi.

³⁷A ticnec jun, an Nabucodonosor in tic, tztwij chañ sb'i jun sReyl satcha'añ, tztwaln pax wach' paxti 'a 'a. Yujto caw wach'ñj tas tzb'o'o, caw tojlñej smasnil, a tz'i'n 'ejm eb' cob' tzyij chañ sb'a 'a yol yico', xchi win rey cha.

Dn 5

Jun tzo'ñ letra stz'ib'x 'ochi

¹A Belsasar win sreyl Babilonia, 'ix sna win jun niwquil q'uiñ yet' jun niwn wa'el. 'Ix yawtn cot win jun mil eb' niwc yajl 'aych yopiso 'a yol snacioñ cha. Syamn 'och win yuc' 'añ yet' eb'.

²⁻³Wan xo sq'ue te 'añ chi 'a sjolm win rey Belsasar cha, 'ix 'at ya'nc win 'ijxoc cot jun tzo'ñ vaso nab'a oro, nab'a plata; jun tzo'ñ yijnac cot win Nabucodonosor 'a yol yatut Dios 'a Jerusalén, atn win smam 'ichm winac. A yic xjaw jun tzo'ñ vaso cha, 'ix syamn 'och win yu'n 'añ 'a yojl yet' eb' 'ix yistzil yet' pax eb' 'ix schab'l 'istzil winac, yet' smasnil mach 'ayc' yet' win 'a jun q'uiñ cha.

⁴Syamn wal 'och eb' yu'w 'añ, 'ix laj yi'nc chañ eb' sb'i sdiosal to nab'a oro, plata, bronze, hierro, te' yet' q'ue'en.

⁵A wal 'a yic jun rato cha, 'ix sch'oxn sb'a jun sc'ab' 'anma 'a 'aj sacq'uinl yuj jun tzo'ñ cantil, syamn 'och stz'ib'n 'och yet' yune sc'ab' 'a sat yich ña 'a yojl jun ña cha. A yic xyiln win rey jun c'ab' wan stz'ib'n cha,

⁶caw sacb'el win yuj xiwlal. Yuj wal jun xiwlal x'och 'a win cha, syamn 'och win yib'x sniwnal smasnil, caw x'el yip winac.

⁷Ix ya'n 'el win rey chi yaw, xyawtn cot win eb' tzyal jelnal sb'a, eb' tzchumn yet' c'anal, yet' eb' tztac' snan 'el paxti'. A yic xc'och eb', xyaln win 'a eb' 'ixtic: —A mach tztac' yawtn jun tas tz'ib'b'il 'och tic, tzyaln 'ayin tas tzyal 'el'chi, a jun cha, caw 'oj 'ajxoc 'och te pichl púrpura 'a 'a. 'Oj 'ajxoc pax 'och jun q'uen cadena nab'a oro 'a sjaj 'icha toñ, ax yoch pax yoxl reyl 'a wopiso tic, xchi winac.

⁸Smasnìl eb' tzyal jelnal sb'a chi 'aych yopiso ya'n snab'enoc win rey, 'ix 'och eb' 'a yol jun ña cha, palta may junc eb' stac' yawtn jun tas tz'ib'b'il cha, ma'ix stac' yaln eb' 'a win rey tas tzyal 'el'chi.

⁹Caw wal xwach' xiw win rey Belsasar chi si'mb'il, caw xwach' sacb'el sat win yuj xiwlal. Ax smasnìl eb' yajl 'ayc' yet' winac, mañx 'ic nachj 'el yuj eb', tas tzyutj eb'.

¹⁰A yic xyab'n 'ix reina yel yaw win rey chi yet' eb' yit yajlil 'ayc' yet'oc, 'ix 'och 'ix 'a yojl jun ña chi 'aj 'aych q'uiñ cha, 'ix yaln 'ix 'a win 'ixtic: —Mamin rey, 'ayc'ñej cab' opiso tic 'a smasnìl tiempo, mañ ach xiwoc, mañ sacb'oc 'el 'a sat yuj xiwlal.

¹¹A 'a yol a mach'en 'aj 'aych 'och reyl tic, 'ay jun winc caw tztac' snachj 'el yu'uj. Caw 'aych sjelnal jun tzo'ñ dios 'a 'a. A 'a yol stimpool win a mam 'icham, a jun winc cha, 'ix sch'oxli to caw 'ay jun snab'en caw wach', caw jelan, 'icha sjelnal jun tzo'ñ dios. Yuj cha, ax a mam 'ichm Nabucodonosor, a x'a'n 'och syajlilc smasnìl eb' 'ay tas tztac' yu'uj, eb' tzchumn yet' c'anal, yet' pax eb' tztac' snan 'el paxti 'a jun nacioñ tic.

¹²Caw wal chuc yel sjelnal, caw 'ay pax snab'en. Tztac' yalni tas tzyal 'el'ch jun tzo'ñ wayich, yet' jun tzo'ñ paxti 'ajltac snachj 'eli, tzb'on pax yaj eb' 'anma tzsomchj 'el snab'en. A jun winc cha, Daniel sb'i, ax win rey chi x'a'n scuch Beltsasar. Mamin rey, comnoc tzac' 'awtxoc cot Daniel cha, ax 'oj alnc 'ayach, tas tzyal 'el'ch jun tzo'ñ letra tz'ib'b'il 'och 'a sat yich ña cha, xchi 'ix.

¹³Xlajw cha, x'at 'ijxoc cot Daniel, ax yic xjaw 'a yojltac win rey cha, 'ix sc'anb'n win 'a 'ixtic: —¿Ach am tic Daniel a b'i, ach tic yamb'ilch can cot 'icha presoal yuj in mam 'ichm Nabucodonosor 'a choñb' Judá?

¹⁴Ix alx wab'i, to caw ab' 'aych sjelnal jun tzo'ñ dios 'ayach, caw ab' wach' ach, 'ay a nab'en, caw jeln ach ab' paxi.

¹⁵Yuj cha, ach wawtni, an tic xwawtj cot eb' tzyal jelnal sb'a yet' eb' tzchumn yet' c'anal, sec tzyawtj eb' jun tas tz'ib'b'il 'och tic, yic tzyaln pax eb' 'ayin tas tzyal 'el'chi, palta may junc eb' xnachj 'el yu'uj.

¹⁶Ach xo tic, xwab'i chajltto tznachj 'el o'oj, tztac' alni tas tzyal 'el'ch jun tzo'ñ paxti 'ajltac snachj 'eli. Yuj cha, toto tztac' awtn jun tzo'ñ letra tz'ib'b'il 'och tic, tzaln pax 'ayin tas tzyal 'el'chi, toto 'ixta', caw 'oj 'ajxoc 'och te pichl púrpora 'ayach. 'Oj 'ajxoc 'och jun q'uen cadena nab'a oro 'a a jaj 'icha toñ, ax och yoxloc reyl 'ayin, xchi winac.

¹⁷Xlajw cha, xta'w Daniel 'a win 'ixtic: —Can cab' jun tzo'ñ a siylab' chi et' mamin rey, ax jun 'opiso cha, chucx cab' junc xo mach 'aj tzac'a. Palta an tic, 'oj wawtc jun tzo'ñ letra tz'ib'b'il 'och tic ab'i, ax waln 'ayach, tas tzyal 'el'chi.

¹⁸Mamin rey, a jun Dios cojxn niwn yel'chi, a x'a'n 'och yopiso a mam 'ichm Nabucodonosor, sec niwn yel'ch yet' sjelnal, yic tzb'inaxi.

¹⁹Yuj wal jun sjelnal x'ajx cha, yuj cha, smasnil eb' 'anma 'a junjn nacioñ yet' 'a junjn ti'al, caw x'ib'x eb' yuj xiwlal 'a yojltac winac. Caw niwn yel'ch win 'a sat eb'. A mach tznib'j tzmila, tzmilñj chamoc, ax mach tz'el 'a sc'ojl matz mila, matz mila. 'Ay mach x'ijx chañ yu'uj, ax 'ay mach x'ijx 'ejm yu'uj, a tzyal tas tznib'j sb'o'.

²⁰Palta caw spitj sb'a yet' sb'añquinal, yuj cha, x'ijx 'ec' yopiso 'a sreyal, yet' sb'inab'ilal.

²¹'Ix pechx 'el 'a scal yit 'anma'il, 'ix jelmj snab'en, lajn x'aj snab'en 'icha no noc'. Ax yet' no calcte'al b'uru 'ajnc cajan, a te c'ultc slo 'icha no wacax. 'Emnc chicb'chañ 'a yib'ñ sniwnal, masnto xnachj 'el yu'uj, chajtlto a jun Dios cojxn niwn yel'chi, a tz'a'n yajlil 'a yib'ñ eb' tz'och reyal. A mach tznib'j tzya'ch yajlil 'a junjn choñab', tzya'chñej.

²²Ach tic mamin rey Belsasar, yixchicn ach jun winc cha, wach'xam ojtac tas 'ajnac, palta matz ej 'ejm xon a b'a jab'oc.

²³A eco', to 'ix a b'añ a b'a 'a sat jun sYajlil satcha'añ. 'Ix a'n 'ijxoc cot 'a ojltac jun tzo'ñ svaso 'ayc' 'a yol yatut. Ach xo tic yet' smasnil eb' 'awtb'il cot o'oj, 'ix o'j 'añ yet' eb' 'a yojl jun tzo'ñ vaso cha. 'Ix aln wach' paxti 'a jun tzo'ñ comn dios nab'a plata, oro, bronce, hierro, te', yet' q'uen q'ue'en, atn jun tzo'ñ matz tac' xon yilni, matz yab'i, may jac yojtac. Mañoc 'a Dios 'aj 'ix al wach' paxti', palta ticni a 'a yol sc'ab' 'ayc' a q'uinal, a tzach 'i'n b'eyc'oc.

²⁴Yuj cha, xya'n cot Dios jun c'ab' yic tzwul stz'ib'nc 'och jun tzo'ñ paxti tic.

²⁵MENE, MENE, TEKEL, UPARSIN.

²⁶A tas tzyal 'el'ch jun tzo'ñ tic, atn tic: MENE: Tox sna Dios to a 'a tic tzlajw can c'och opiso.

²⁷TEKEL: Tox ach 'echtax 'a yol 'echtab', mañx ach 'aloc.

²⁸UPARSIN: A 'a mach'en 'aj 'aych 'och reyal, tox 'ix 'ijx 'ec' 'ayach, 'ix pojx 'ec' 'a eb' 'aj Media yet' eb' 'aj Persia, xchi Daniel.

²⁹Xlajw cha, xya'n win rey Belsasar 'ajxoc 'och te pichl púrpora 'a Daniel. Xya'n pax win 'ajxoc 'och jun q'uen cadena nab'a oro 'a sjaj 'icha toñ. 'Ix yaln win 'a smasnil eb' 'anma', to tz'ochcn Daniel 'a yoxl reyal.

³⁰Ax 'a yic jun 'ac'wl cha, 'ix milx cham win Belsasar sreyl eb' caldeo cha.

³¹Ax win Darío 'aj choñb' Media, a win xya'ch sb'a sjelc can 'a yopiso cha, 'ayx 62 ab'il sq'uinl win Darío cha.

Dn 6

Julb'il 'ejm Daniel 'a scal no león

¹Ix ya'n 'och win rey Darío 120 eb' gobernador, sec a eb' tz'iln junjn choñb' 'ay 'a yol smach'en win 'aj tzyac' yajlil.

²Xya'n pax 'och win 'oxwñ xo eb' gobernador yel xo niwn yel'ch yopiso 'a yib'ñ jun tzo'ñ xo eb' gobernador cha, yuj yiln eb' yet' stañwni eb' smasnil tas, sec tz'acn tz'aj yajx smasnil tojlb'al 'a win rey cha. A 'a scal eb' 'oxwñ tic, ata 'aych Daniel.

³Yajñj wal cha, 'ix checlj 'el Daniel 'a scal jun tzo'ñ xo eb' yit gobernadoral cha, yujto wach'ñj tzyutj sb'a. Yuj cha, snib'n win rey chi ya'ch 'a sat yajlil 'a snacioñ.

⁴Ax jun tzo'ñ xo eb' yit gobernadoral cha, 'ix sayc' wal eb' tas tz'aj yemt 'a yopiso. Palta a Daniel cha, caw wal yiclum, wach' snab'en, pitz'n 'och sc'ojl 'a yopiso. Yuj cha, may jac smul x'ilch yuj eb' tz'a'n 'och 'a yib'ñ cha, yic tzya'n queja eb'.

⁵Xlajw cha, 'ix yaln eb' 'ixtic: May junc tas tz'ilchj cujec 'a winac, yic tzca'nec 'och 'a yib'ñ yuj scuynb'il yet' sDiosal, xchi eb'.

⁶Xlajw cha, 'ix smol aln jun tzo'ñ eb' gobernador cha, to tz'at eb' paxtinc yet' win rey Darío. A yic xc'och eb' 'a yojltac winac, 'ix yaln eb' 'a win 'ixtic: —¡Mamin rey Darío, 'ayc'ñej cab' opiso tic 'a smasnil tiempo!

⁷Qui masnil añ tic 'aych copiso oj tic 'a yol jun nacioñ tic, 'ix qui yam qui b'a qui masnil 'a jun qui c'umjb'a. 'Ix calni, to wach' tza b'o junc ley, tzlajw cha, tzalx 'el 'a scal smasnil eb' 'anma 'ayc' 'a yol a mach'en tic, may cab' junc 'anma tzyac' 'ejm sb'a 'a junc xo dios yic tzyaln sb'a 'a 'a, mto 'a junc xo chuc 'anma'il, palta cojn cab' 'aych tzyal sb'a eb' 'a junc 'ujal. A mach matz yiclñi jun ley cha, tojlñej cab' sjulx 'ejm 'a yol yet'l e no león.

⁸A ticnec jun mamin rey, 'ac' a firma 'a jun ley tic, sec wach' may junc mach tztac' sjelni, a tzyal yaln qui leyl añ 'aj Media yet' añ 'aj Persia oñ tic, to mañxtzac 'ec' jun ley cha, xchi eb'.

⁹Yuj cha, xya'n win rey Darío sfirma 'a jun ley cha.

¹⁰A yic xyab'n Daniel chajtlto tox 'ix alx 'el jun ley cha, 'ix 'at 'a yatut, 'ix q'ue 'a jun cuarto 'aj tzwayi, ata x'em cumn sleslwi 'a Dios. 'Ox 'ejm xleslwi 'a jun c'u cha, 'icha tzyac' xon 'a junjn 'ejem. A jun cuarto cha, jacn swentnual, ata 'ay 'a stojlal Jerusalén.

¹¹Ax jun tzo'ñ winc cha, syamn sb'a eb' 'a yatut Daniel, ax xyiln eb' wan sleslwi winac, wan stew 'a Dios.

¹²Wal 'a yajñej x'at eb' 'a win rey, xyaln eb' yuj jun ley alb'ilx 'el cha, xyaln eb' 'a win 'ixtic: —Mamin rey, totn 'ix ac' alxoc 'el jun ley, chajtlto tzanñj mach tzyal sb'a 'a sdiosal, mto 'a junc xo comn 'anma 'a jun 'ujl tic, toto mañoc 'aych tzyal sb'a, tojlñej sjulx 'ejm 'a yol yet'l e no león 'aj 'ayq'ui, xchi eb'. 'Ix ta'w win rey chi

'ixtic: A jun ley cha, 'ixtna ton yaji, yowlal tzyiclxi, a tzyal yaln qui leyl añ Media yet' añ Persia oñ tic, caw mañxtzac 'ec' jun ley cha, xchi winac.

¹³Xlajw cha, syamn 'och eb' yaln 'ixtc 'a win rey cha: —A win Daniel, win yamchjnac can cot 'a Judá, caw matz yiclji win tas tzal mamin rey. May yel'ch jun ley tic 'a sat. 'Ix quila 'ox 'ejm tzleslwi win 'a junjn c'u, xchi eb'.

¹⁴A yic xyab'n win rey jun cha, caw wal x'och pitz'n cusc'ojlal 'a winac, til to wal x'ec' win rey chi snani tas tzyutj scoln 'el Daniel cha, masnto x'em c'u.

¹⁵A yic wan xo yem c'u, 'ix c'ochx oyñjoc eb' winc chi 'a yojltac win rey, xyaln pax eb' 'a win 'ixtic: —Ojc wal si'mb'il mamin rey, to a qui leyl añ 'aj Media yet' añ 'aj Persia oñ tic, chajltto a junc ley mto junc paxti tox 'ix yac' win rey sfirmá 'a 'a, caw mañxtzac stac' yeq'ui, xchi ewinac.

¹⁶Xlajw cha, 'ix 'at ya'nc win rey chi 'ijxoc cot Daniel, 'ix julx 'ejm 'a yol yet'l e no león 'aj 'ayq'ui. A yic mantzac julx 'ejm cha, 'ix yaln can win rey chi 'a Daniel 'ixtic: —A cab' jun a Diosal 'aj tzac' 'emmquilal 'a junjn c'u, a 'oj a colni, xchi winac.

¹⁷A yic tox xjulx can 'ejm Daniel 'a scal e no león cha, 'ix yi'n cot eb' jun q'uen q'ue'en, xya'n can q'ue eb' smacloc sti jun xab' cha. Xlajw cha, xya'n can 'och win rey chi seyoal q'uen yet' seyo win yic yopiso, yet' pax eb' niwc yajl 'aych yet' winac. C'uxn xya'cn 'och eb' seyo chi 'a q'ue'en, sec wach' a jun ley 'ix alx 'a yib'ñ Daniel, matz tac' sma'x 'eq'ui.

¹⁸Xlajw cha, 'ix paxx win rey chi 'a sdespacho. Mañx 'ic wa'i, mañx 'ic cot eb' sonnum b'itnc 'a yojltac. 'Ix 'at win wayoc, palta ma'ix cot xon jac swayñ win 'a jun 'ac'wl cha.

¹⁹Ax 'a yic sacb'eli, caw seb' q'ue wan win rey cha, carela x'at win 'a 'aj 'ay yet'l e no león cha.

²⁰A yic xc'och win 'a stz'ey jun xab' cha, 'ix 'awj win 'a Daniel. Caw cusltac xyutj win sjaj yawji, xyaln win 'ixtic: —¡Daniel, ach schech' jun Dios pitzan, atn jun 'aj tzac' 'emmquilal! Yamto wal stac' ach scoln 'el a Diosal chi 'a yol sc'ab' e no león, xchi winac.

²¹Xlajw cha, xta'w Daniel 'ixtc 'a winac. —¡Mamin rey, 'ayc'ñej cab' opiso 'a jun 'ejmñej!

²²A in Diosal, a 'ix 'a'n cot jun yánel yic smacn sti e no león tic, sec may tzin yutj e no', yujto caw yojc Dios to caw may jac in mul. Añjtona', may xon jac tas tu 'ix in b'o 'aych mamin rey, xchi Daniel.

²³Yuj cha, caw stzalj chañ win rey chi si'mb'il, xya'n win 'ijxoc q'uet Daniel chi 'a yol yet'l e no león cha. Ax yic xq'uel yuj eb', 'ix yiln eb' caw may jac tas lajwnac 'a 'a, yujto xya'ch sDiosal yipc sc'ojol.

²⁴Xlajw cha, xya'n win rey chi 'ijxoc cot eb' x'a'n queja win Daniel cha. Xya'n win julxoc 'ejm eb' yet' yistzil, yet' yunnal 'a yol yet'l e no león cha. Mantzac xon 'emch eb' 'a yich jun xab' cha, 'ix q'uet chelnjoc e no stoc' 'ejm eb', schin e no eb', cojxn sb'acl eb' xcani.

²⁵Xlajw cha, stz'ib'n 'at win rey Darío scarta 'a smasnil eb' 'anma 'a junjn nacioñ, yet' 'a junjn ti'al, xyaln 'at win 'ixtic: Tic tzwa't stzatzl e c'ojol, 'ay cab' e junc'ojlal.

²⁶Tzwalb't 'ayx e masnil, ex 'ayx 'ec' 'a yol smacb'en jun nacioñ 'aj tzwac' reyl tic, niwn cab' yel'ch sDiosal Daniel 'a e sat. Yujto a jun Dios tic, caw pitzan, 'ayc'ñej 'a jun 'ejmñej. May xon b'a'ñ 'oj satxoc 'el yopiso. A sjelnal may b'a'ñ 'ay slajub'.

²⁷A Dios tic, caw tzcolwji, a tz'a'n 'el pax junc mach 'a libre. A tzch'oxn jun tzo'ñ satjub'tac yilx 'ay 'a satcha'añ, yet' 'a sat lum tic. A xcoln 'el Daniel 'a yol sc'ab' e no león, xchi win rey cha.

²⁸Ax Daniel cha, caw xwach' q'ue'ch 'a yopiso 'a yic 'aych win Darío reyal, yet' pax 'a yic 'aych win Ciro reyal, win 'aj Persia.

Dn 7

A chañwñ noc'*r* yiljnac Daniel 'a swayich

¹'Ay jun 'ac'wal, 'a yic yab'lil xo yoch win Belsasar reyl 'a Babilonia, 'ay jun swaych Daniel x'ochi. 'Ay tas xyil 'a swaych cha. Ax 'a yic x'el swayañ, 'ix stz'ib'n can jun tzo'ñ tas caw niwc yel'ch xyil cha.

²'Ix yaln Daniel 'ixtic: Xwil wal 'a jun in waych 'a 'ac'wl q'uiq'ui, to a 'a schaṇpaq'uil yolyib'ñq'uinal, ata 'ix cot jommoc 'ic'. Ax 'a yib'ñ a niwquil mar xjawi, caw xma'x chañ chel-loc a yu'uj.

³Ax x'aji, 'ix q'uet chañwñ no niwc noc' 'a yojl a mar cha, chucchc yilx junjn no'.

⁴A jun no xb'ab'l q'ueta, lajn yilx 'icha no león, palta 'ay sc'axl 'icha no salt'iw. Ya' sb'a wanto wiln cha, ax xwilni 'ix to'x 'el jun tzo'ñ sc'axl cha, xlajw cha, x'ijx chañ liñn 'a sat lu'um. 'Icha 'anma x'aj chañ liñan. 'Ix jelmj snab'en, 'icha xo snab'en 'anma x'ajcni.

⁵Ax no schab'il, lajn yilx 'icha no oso, tz'eyn 'ejm jun pac' sniwnal 'a yib'ñ jun pac' xo. Ax 'a yol sti', ata 'aych 'oxe sb'acl costl 'a slot'l ye. 'Ix wab'n yalx 'a 'ixtic: 'Ixic, chi 'ejm jantc chib'j tza nib'j tza chi'a, xchi jun cha.

⁶Ax no yoxil, lajn yilx 'icha no leopardo. 'Ay chañe sc'axl 'a spacl yich spatquil. 'Ix wiln paxi to 'ay chañe sjolom, 'ix 'ajx 'och yopiso no'.

⁷Ax no schaṇl xwil 'a in waych cha, caw yel xo tu yilx no'. 'Ay xo smay yilx 'ochi, caw wal 'ay yip. Caw niwc ye no', nab'a hierro. Choc' tz'aj smasnil tas yu'uj, tzb'u'n can 'ejmi, ax jantc to tzcan yuj cha, c'uxn tzte'cn 'ejm yet' yoc. Caw chuc yilx no 'a yib'ñ jun tzo'ñ xo no xin b'ab'l 'ilj cha, 'ay lajñe sch'a'ac.

⁸Ya' sb'a wanto wiln jun tzo'ñ sch'ac cha, ax xwilni xpac' q'uel junx yune sch'ac 'a scal jun tzo'ñ xo cha. A yic xq'ueli, 'ix 'ec' stenñc 'el 'oxe sb'ab'l ch'ac cha. Sch'ocxo jun chi xcan 'a yet'l 'oxe cha. A jun sch'ac cha, 'ay yol sat, 'ay sti 'icha 'anma', caw tzb'añ sb'a yet' tas tzyala.

A sb'eyc'ojlal Dios

⁹Ix in yamñej 'och wilni, 'ix 'ajx 'ejm jun tzo'ñ despacho, ax Dios, atn jun 'ayc' 'a jun 'ejmñej, x'em wocn 'a yib'ñ jun yico'. Caw sac yilx spichl 'icha yilx q'uen sacb'acum. Ax xil sjolom, caw sac yilx 'icha sac lana. A sdespacho cha, 'ay setetal, 'icha to tznñlchj sc'aq'uul.

¹⁰Ay jun c'ac' tz'elt 'a yojltac 'icha sb'ey a 'a'. Caw smil-l xo sb'isl eb' tz'a'n servil, smiyoñal xo sb'isl eb' liñn 'och 'a yojltac. Xlajw cha, x'el yich yoch b'eyc'ojlal, 'ix jacw jun tzo'ñ ch'añ libro.

¹¹An tic, caw q'ueln in 'ochñej 'a jun noc' chi yuj jun tzo'ñ paxti yic b'añjb'al tzyal jun syune ch'ac cha. Ya' sb'a wanto wiln cha, 'ix ma'x cham jun noc' cha, caw choc' x'aji. Wal 'a yajñej xjux 'at 'a scal c'ac', 'ix tz'a'i.

¹²Añjtona pax jun tzo'ñ xo no noc' cha, 'ix 'ijx 'ec' yopiso e no', palta 'ix can to eb' junx tiempoal.

¹³Ix wilnñj 'a in waych chi 'a jun 'ac'wl cha. Ax xwilni 'ay jun x'eml 'a scal 'asun, lajn yilx 'icha 'anma'. 'Ix c'och 'a stz'ey jun Mach 'ayc' 'a jun 'ejmñej cha, 'ix nitzx 'o'ch 'a yojltac.

¹⁴Ix 'ajx yopiso yet' sb'inab'ilal yic tzya'n reyal. Smasnil 'anma 'a junjn nacioñ yet' 'a junjn ti'al, c'uxn tz'a'w servil eb' 'a 'a. A yip 'ayc' 'a jun 'ejmñej, ax yopiso cha, caw may xon b'a'ñ 'oj lajwc 'ejmi.

¹⁵An Daniel in tic, caw in xiwcha'añ, yic xwiln jun tzo'ñ cha, in 'och 'a 'il yu'uj.

¹⁶In c'och 'a stz'ey junc eb' 'ayc' chi ta', 'ix in c'anb'n 'a 'a, tas wal tzyal 'el'ch jun tzo'ñ cha. 'Ix schan sc'ojl yaln 'ayin, 'ix yaln 'ixtic:

¹⁷A chañwñ no noc' xel cha, atn chañe nacioñ 'oj yac' yajlil 'a yolyib'ñq'uinl tic tzch'oxo.

¹⁸A yic 'oj lajwc ya'n eb' yajlil cha, ax scan smasnil 'a yol sc'ab' eb' choñb' sic'b'il 'el yuj jun Dios cojxn niwn yel'chi, jun 'ejmñej 'oj cancñ 'a yol sc'ab' eb' 'a smasnil q'uinal, xchi.

¹⁹Xlajw cha, xin c'anb'n to wal 'a 'a, tas yaj no schañl cha, yujto caw yel xo chuc yilx no 'a yib'ñ jun tzo'ñ xo no cha, caw tzoñ xiw quiln 'och no'. A ye no', caw nab'a hierro smasnil; ax yech, nab'a bronce. Caw choc' tzyutj smasnil tas, tzb'u'n 'ejm smasnil, ax jantc to tas tzcan yu'uj, c'uxn tzte'cn 'ejm yet' yoc.

²⁰Añjtona xin c'anb'n paxi, tas wal tzyal 'el'ch lajñe sch'ac no cha, yet' pax junx sch'ac tot xpac' q'uet cha. 'Ix stenn 'el 'oxe ch'ac chi 'a yet'l 'aj xq'ueli. Yel xo

'ec'b'al yel'ch 'a yib'ñ jun tzo'ñ xo yitb'eym cha. A jun sch'ac tot xpac' cha, 'ay yol sat, 'ay pax sti', caw tzb'añ sb'a yet' tas tzyala.

²¹Ax xwilni, a jun sch'ac cha, tzyac' owl yet' eb' schoñb' Dios. Caw tzcan eb' 'a yalñ yu'uj,

²²masnto 'ix c'och jun Mach 'ayc'ñej 'a jun 'ejmñej cha. 'Ixta to b'i'an, sb'onay eb' schoñb' Dios to cojxn niwn yel'chi, yujto 'ix c'och stiempoal schan eb' yopiso.

²³Xyaln 'ayn 'ixtic: A no schañl cha, atn jun schañl nacioñ 'oj pitzwc chañ 'a yolyib'ñq'uinl tic. Caw chuc yel 'a yib'ñ jun tzo'ñ xo eb' nacioñ cha. 'Oj yic'c' smasnil yolyib'ñq'uinl tic, 'oj yac' yajlil 'a yib'ñ smasnil, toxn may xon jac sniwn'ojlal.

²⁴A lajñe sch'ac cha, tzyal 'el'chi, 'ay lajñwañ eb' rey 'oj yac' yajlil. Ax 'a spatc eb' lajñwañ cha, ata tza'n sjaw junx rey 'oj yac' yajlil. A jun cha, yel xo chuc yel 'a yib'ñ jun tzo'ñ xo eb' rey cha, 'oj satxoc 'el 'oxwñ eb' rey chi yu'uj.

²⁵Caw 'oj b'uchwjoc 'a jun Dios to cojxn niwn yel'chi. 'Oj 'ixtxoc eb' schoñb' Dios chi yu'uj. 'Oj ya'lc cob' sjeln jun tzo'ñ ley, yet' jun tzo'ñ tiempo yic 'emmquial al'bil can yuj Dios. 'Oj 'ochcn eb' schoñb' Dios chi 'a yalñ schecnb'il 'a nañl schañl ab'il.

²⁶Palta ax 'a yic jun c'u yic 'oj 'och b'eyc'ojlal, 'oj 'ijxoc 'ec' yopiso cha, ax sat 'ejm 'a jun 'ejmñej.

²⁷Ax yopiso, yip yet' sb'inab'ilal smasnil nacioñ 'ayc' 'a yolyib'ñq'uinl tic, 'oj 'ajxoc can 'a yol sc'ab' eb' schoñb' jun Dios to cojxn niwn yel'chi. A jun 'opiso tic, 'ayc'ñej 'a jun 'ejmñej. Smasnil eb' choñb' cajn 'a sat lum lum tic, 'oj yac' eb' 'emmquial 'a 'a, ax syiclni pax eb' tas 'oj yala', xchi 'ayin.

²⁸Atn slajb' jun tzo'ñ tic xalx can 'ayn an Daniel in tic. Caw in 'ochcn 'a somc'ojlal yu'uj. Caw sacb'el in sat yuj xiwlal, palta may xon junc mach 'aj 'ix wal-l jun tzo'ñ paxti tic, xchi Daniel.

Dn 8

Swaychej Daniel*r* jun no calnelu yet' jun no chiwo

¹'Ix yaln pax Daniel 'ixtic: A yic yoxl ab'il xo yoch win Belsasar reyal, 'ix 'och junx in wayich, 'a spatquil xo jun wiljnac 'a b'ab'el.

²A wal xwutj wilni, 'icha wal to 'ayn 'ec' 'a choñb' Susa, jun 'ay 'a yol yic Elam 'a sti a niwn a Ulai sb'i.

³Ax xwiln 'ati, 'ay jun no calnelu 'ayc' 'a sti a cha. 'Ay chab' sch'ac niwc ste'il, palta 'ay jun sch'ac chi tza'n to xq'ueli. A jun cha, yel xo caw niwquil x'aj stel 'a yib'ñ junx cha.

⁴Ax xwilni, a jun calnelu cha, a yet' sch'ac chi tzyac' satnc 'el smasnil tas 'ay 'a stojlal 'aj tz'em c'u, 'a stojlal norte yet' pax 'a stojlal sur. May xon junc noc' tztac' ste'wtzan sb'a 'a yojltac, may pax junc mach tztac' scoln sb'a 'a 'a. Tzb'oñj tas tznib'j sc'ojol. Caw 'ipn yoch yip 'a junjn 'ejem.

⁵Wanto in nan yuj tas 'ix wil cha, ax xwilni 'ay jun chiwo wan sjaw 'a stojlal 'aj tz'em c'u. Caw carela ya'ni, 'icha to matz tec' xon 'ejm jac yoc 'a sat lu'um. A jun chiwo cha, 'ay wal jun sch'ac caw niwquil. A 'a snañl yol sat schab'il, ata 'ay 'elt jun sch'ac cha.

⁶A yic xc'och no 'a stz'ey no calnelu chab' sch'ac cha, atn no xwil 'ayc' 'a sti a a', 'ix 'at jucñjoc no chiwo chi yet' wal smasnil yip yet' yowl sc'ojl 'a no'.

⁷Ix sma'n wecchjoc no sch'ac no calnelu chi schab'il. Caw mañx 'a yip no calnelu chi ste'wtzan sb'a 'a yojltac no chiwo cha. Xlajw cha, xtelw no yuj no', ste'n can 'ejm no chiwo chi no 'a sat lu'um, may mach scoln no 'a no'.

⁸Ax no chiwo cha, caw 'ipn swach' 'och yip no'. Palta ax x'aji, a wal 'a yic 'aych no 'a ste'nal yet' yip, 'ix wecchj 'el jun sniwquil ch'ac cha. Ax 'a yet'l 'aj xwecchj 'el cha, ata xq'uel chañe xo sch'ac no', q'ueln 'at sch'ac no chi 'a schañpaq'uul yolyib'ñq'uinal.

⁹A 'a junc eb' sch'ac no cha, ata xpac' 'elt junx syune ch'a'ac. A jun cha, caw niwquil x'aj sq'uib' 'a stojlal sur, yet' 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u, yet' pax 'a stojlal 'a 'aj 'ay lum lum caw wach' yilxi.

¹⁰Caw xq'uib' si'mb'il, 'ix q'ue'ch 'a 'aj 'ay eb' soldado yic satcha'añ, niwn jun tzo'ñ c'anal sjul 'emt 'a yolyib'ñq'uinl tic, ste'n can 'ejm eb'.

¹¹Añjtona 'ix ste'wtzan sb'a 'a yojltac jun Syajlil eb' 'ay 'a satchañ cha. Smacn 'och wan yax jun tzo'ñ xajmb'al tz'ajx 'a jun Yajl chi 'a junjn c'u, xyixtn pax 'el jun lugar yic 'emmquikal yaji.

¹²Yuj wal stu nab'enal cha, 'ix ya'n 'och eb' soldado 'a jun lugar 'a 'aj tz'ajx xajmb'al 'a junjn c'u, smacn 'och wan yax jun tzo'ñ xajmb'al cha. 'Ix satx 'el jun a caw 'emmquikal yu'uj. 'Ixta to b'i'an, sb'on wal tas tznib'j sb'o'.

¹³Xlajw cha, ax xwab'ni 'ay jun ángel xc'anb'n 'a junx ángel 'ixtic: ¿Jantc to wal tiempo 'oj yac' jun tzquil tic? ¿Jantc to tiempo 'ayc' jun yajb'il 'el yuj Dios tic, atn jun tzmacn 'och wan xajmb'al tz'ajx 'a junjn c'u? ¿B'a'ñ to 'oj 'och wan ste'x 'ejm eb' soldado 'aj satchañ yu'uj, yet' jun scajnub' Jehová? xchi.

¹⁴Ix ta'w junx ángel chi 'a 'ixtic: A jun tic, 'ayc'ñej masnto 'oj tz'acwc 'ec' 2,300 yemc'ual yet' yic sq'uiñb'il 'aj mañx 'oj 'ajxoc xajmb'al. Atta 'oj lajwc 'ec' jun tzo'ñ tic. 'Ixta to b'i'an, ax yijx 'el tas mañ wach'c 'aych 'a yojl scajnub' Jehová, xchi junx ángel cha.

- ¹⁵An Daniel in tic, wanto in nan yuj tas xwil 'a in waych cha, yic tznachj 'el wu'uj tas tzyal 'el'chi. Ax xwilni 'ay jun 'icha yilx 'anma sch'ox sb'a 'a wojltac.
- ¹⁶Axn cha, xwab'n yoch jun jaj 'a sti a niwn a Ulai, 'icha wal sjaj junc 'anma', xyaln 'ixtic: Gabriel, al 'a jun winc tic tas tzyal 'el'ch jun xyil tic, xchi.
- ¹⁷Xlajw cha, xjaw Gabriel chi 'a in tz'ey. Caw in xiw yu'uj, in 'em cumnjoc 'a yojltac. 'Ix yaln 'ixtc 'ayin: Ach winac, 'ojquej 'eli to a tas tzyal 'el'ch jun x'el cha, atn tas 'oj ujc 'a slajb' c'ual, xchi 'ayin.
- ¹⁸A yic wanto spaxtin 'ayn cha, in 'ec' telnjoc 'a sat lu'um, caw sat in c'ojol; 'ix 'och yamn 'ayin, in sto'n chañ liñan.
- ¹⁹Xyaln 'ayn 'ixtic: 'Oj wal 'ayach tas 'oj ujc 'a yic wan slajw jun tiempoal tic. A jun xel cha, tzch'ox cot yuj slajb' c'ual.
- ²⁰A no calnelu chab' sch'ac xel cha, atn eb' sreyl choñb' Media yet' Persia tzch'oxo.
- ²¹Ax pax no chiwo xel cha, atn sreyl choñb' Grecia tzch'oxo. A jun sch'ac caw niwquil 'ay 'elt 'a snañl yol sat schab'il, atn jun b'ab'l rey tzch'oxo.
- ²²Ax chañe xo sch'ac xpa'x can 'a yic xwecchj 'el jun sb'ab'l ch'a'ac, tzyal 'el'chi, 'oj poj snañl jun nacioñ cha, chañe nacioñal 'oj 'eloc, palta mañ lajnoc yip eb' yet' jun b'ab'l cha.
- ²³A yic wan slajw c'och stiempoal ya'n jun tzo'ñ nacioñ chi yajlil, 'oj niwtjoc smaysch'olnilal eb' 'a sat Dios. 'Ay junx rey 'oj yac' yajlil, ch'an sc'ojlani, caw jeln 'a tas maysch'olnil.
- ²⁴'Oj yic' yip si'mb'il, palta mañoc yet' sjelnal 'a mun yico'. Caw satjub'tac 'oj yutc satn 'el smasnil tas, wach' 'oj 'el'choc yet' tas 'oj sb'o cha. 'Ay eb' 'anma caw 'ay yip, 'oj satxoc 'el eb' yu'uj, añjtona', niwn pax eb' schoñb' Dios 'oj satl yu'uj.
- ²⁵Yuj wal sjelnal yet' yixtm 'anma'il, ax sq'ue'chi. Caw 'oj sb'añ sb'a si'mb'il, til wal eb' 'anma may jac tas nan yu'uj, ax smilx cham eb' yu'uj. Caw 'oj ste'wtzoc sb'a 'a sat Dios Syajlil eb' yajal. Wach'xam mañoc eb' 'anma 'oj satnc 'eli, palta yowlal 'oj satxocñej 'eli.
- ²⁶A tas 'ix el 'a xajmb'al tz'ajx 'a yic yemc'ual yet' 'a yic sq'uiñb'ial, tic wal xalx ab'i', tas tzyal 'el'chi. A jun cha, yowlal 'oj 'el'choc. Can cab' ñej jun tic 'a a nab'en, may cab' junc mach 'aj tzala yujto a yic caw niwn xo tiempo tox 'ix 'eq'ui, 'ixta to b'i'an, ax yel'ch jun tzo'ñ tic, xchi Gabriel 'ayin.
- ²⁷An xo an Daniel in tic, caw x'el wip xwab'i, 'ix 'och in yailal jaye c'ual. Xlajw cha, xb'ox in c'ojol, in q'uex wa'an, 'ix in yamn pax 'och wiln wopiso 'ac'b'il yuj win rey. Palta caw wal añja 'ayn 'och 'a somc'ojlal yuj jun tzo'ñ tas wiljnac 'a in waych cha, yujto caw matz nachj 'el wu'uj, tas wal tzyal 'el'chi, xchi Daniel.

Dn 9

Leslwnac Daniel yuj schoñab'

¹Ix yaln pax Daniel 'ixtic: A Darío yunnal Asuero, ata cotnc yiñtl 'a eb' 'aj Media, ata 'aych reyl 'a yol yic eb' caldeo.

²A yic yab'lil xo yoch win Darío chi yajlil, an Daniel in tic, 'ayn 'och in cuy jun tzo'ñ ch'añ libro yic Dios, tzin nan yuj tas yaljnac can Jehová 'a Jeremías atn jun schecab', chajtlto a choñb' Jerusalén 'oj ma'xoc 'ejm lañchjoc, ax scan 70 ab'il 'a sictaquil, xchi 'a ch'añ uñ tz'ib'b'il can yuj Jeremías.

³Yuj cha, in leslwi, in tew 'a Jehová Dios. In 'och 'a c'ajb'c'ojlal, xwa'n 'och te pichl ñachtac sat. In 'em wocn pax 'a scal q'uen stañil c'ac'.

⁴In leslwi wal 'a Jehová in Diosal, xwaln in b'a 'a 'ixtic: Ach Wajlil, in Diosal ach, caw niwn el'chi, 'ay 'a poder. Tzac' 'el'choc tas aljnac can, caw tza chamc'ojlej eb' tzach chamc'ojlani, atn eb' tzyicni a checnb'il.

⁵Caw x'och qui mul oñ yet' qui tenmtacl 'ayach. Cojxñej maysch'olnil xqui b'o oñ, mañx ach nanoc cuy oñ. 'Ix qui patquilm can 'el a checnb'il oñ yet' pax a ley.

⁶A tas yaljnac can 'el eb' a checab', ma'ix qui yiclj oñ. Yaljnac eb' a paxti 'a eb' qui reyl oñ, 'a eb' yajl yaj 'a qui cal oñ, 'a eb' qui mam quichm oñ, yet' pax 'a smasnil eb' quit israelal oñ.

⁷Ach tic Mamin, caw tojl a nab'en. Añ xo añ israel oñ tic oñ, caw q'uixweltac quec' tzcab' oñ. 'Icha wal eb' cotnc 'a Judá yet' 'a Jerusalén, yet' jun tzo'ñ xo eb' quit israelal cajn 'a lac'an, yet' 'a caw najat, oñ a sactzicj can 'ati, yujto 'ix 'och qui tenmtacl 'ayach.

⁸Añ tic oñ Mamin Jehová, caw lajn oññej 'icha eb' qui reyl oñ, eb' yajl yaj 'a qui cal oñ, yet' pax eb' qui mam quichm oñ. Caw wal q'uixweltac quec' tzcab' oñ, yujto x'och qui mul 'aych oñ.

⁹Palta ach tic, qui Diosal ach oñ, caw tz'o'ch a c'ojol, 'ay pax a niwnc'ojlal, wach'xam añ tic oñ, cojn tenmtacl tzqui b'o 'a ojltac oñ.

¹⁰Mamin Jehová, ach qui Diosal, mañ oñ yiclumoc 'ayach, ma'ix qui chaj cab' a checnb'il 'ix ac' yal eb' a checb' 'ayñ oñ.

¹¹Añ tic oñ, xqui ten tas xyal a checnb'il, ma'ix qui chaj cab' tas xala. Yuj wal qui mul cha, xjaw jun tzo'ñ yailal tic 'a quib'ñ oñ, atn jun tzo'ñ tz'ib'b'il can 'a ch'añ libro yuj a checb' Moisés.

¹²Tox 'ix 'el'ch tas aljnac can, chajtlto 'oj jawc yailal 'a quib'ñ oñ, yet' 'a yib'ñ eb' qui yajlil oñ. Yel xo niwquil 'ix otj a'n 'och syailal Jerusalén 'a yib'ñ junc xo choñab'.

¹³Smasnil jun tzo'nñ yailal tz'ib'b'il can 'a ch'añ libro yuj Moisés, 'ix jaw 'a quib'nñ oñ. Mamin Jehová ach qui Diosal, ma'oñ 'och tza'n o'oj. Axñej 'a spatquil maysch'olnilal oñ 'atcn oñ, mañx 'ic qui yiclj a paxti'.

¹⁴Yuj wal chi Mamin, 'ix a'n cot jun yailal tic 'a quib'nñ oñ. Yujto ach tic qui Diosal, caw tojlñej a nab'en 'a yib'nñ smasnil tas tza b'o'o, palta añ xo tic oñ, caw matz qui chaj cab' tas tzal oñ.

¹⁵Ach qui Diosal, Cajlil ach. 'Ix a ch'ox wal a poder yic 'ix e'n 'elt eb' qui mam quichm 'a lum Egipto oñ. Caw ach b'inax 'a yic jun tiempoal cha, masnto ticnec. Palta añ xo tic oñ, 'ix 'ochx qui mul oñ, cojn maysch'olnil tzqui b'o oñ.

¹⁶Mamin, cojc wal si'mb'il oñ, to tza b'oñj tas tzala. Yuj cha, 'el cab' wal 'a a c'ojol, to tzej 'el yailal yet' yowl a c'ojl 'aych 'a yib'nñ choñb' Jerusalén, yujto a choñb' yaji, ecñej yaj lum tzaln Sión. Smasnil nacioñ 'ay 'a stz'ey, caw tzb'uchwj eb' 'a jun choñb' tic. Yuj wal qui mul oñ, yet' yuj smul eb' qui mam quichm oñ, 'ixta tz'aji.

¹⁷Ach qui Diosal, maclj wal ab' in lesal, yic tzin tew 'aych an a checb' in tic. Caw wal b'inab'ilch Mamin, ch'ox a wach'c'ojlal 'a yib'nñ a cajnub' mac'b'il 'ejm lañchjoc.

¹⁸Ach in Diosal, maclj wal ab' tas tzwal 'ayach. 'Ilt wal nab'n tzoñ 'aji. 'Ix ma'x lañchjoc jun choñb' tzb'inaxi to ec yaji. Tzoñ tew 'ayach, yujto cojtac to tz'o'ch a c'ojl 'ayoñ, mañ yujoc qui wach'l 'a mun yol quico'.

¹⁹Mamin, ach Cajlil, 'ab' wal tas tzwal 'ayach. 'A'nñ niwnc'ojlal yuj qui mul oñ, pactzej tas tzwal 'aych Mamin, colwjañ quet' oñ. Caw wal b'inab'ilch Mamin, mañ e'c tiempo oñ a colni, yujto caw 'ojcab'il to ec oñ añ 'aj Jerusalén oñ tic, xin chi 'a in lesal.

'Aycto yalx yuj jun 70 seman

²⁰'Ix in yamnñej 'och in leslwi, 'ix waln q'uet in mul yet' smul eb' wit israelal. Caw wal in tew 'a Jehová in Diosal, yuj lum tzaln Sión to yicñej yaji.

²¹A yic wanto in leslwi cha, ax Gabriel jun sch'oxnac sb'a 'ayn 'a jun in waych 'a yic yalñtaxi, 'ix jaw jeññoc 'a in tz'ey 'aj 'ayn 'ec' cha, 'icha wal yorail yic tz'ajx xajmb'al 'a Jehová 'a yic yemc'ual.

²²'Ix yaln 'ayn 'ixtic: Daniel, a ticnec tzin jaw 'ayach yic tzwul wa'nc a jelnal, sec tznachj 'el o'oj tas jun tzo'nñ wan a cuyn tic.

²³A wal yic xa chan 'el yich a leslwi, 'ix pacx a lesl yuj Dios. Yuj cha, tzin jawi yic tzwul walnc ab'i', yujto ach tic caw wal chamc'ojlb'ilch yuj Dios. A ticnec, maclj wal ab' tas 'oj wal 'ayach, nachj cab' 'el o'oj tas tzyal 'el'ch jun a waych cha.

²⁴Oj 'ec' 70 seman 'a yib'n eb' et israelal, yet' 'a yib'nñ jun a choñb' to yicñej Dios yaji, masnto 'oj lajwc 'ec' tenmtaquil yet' maysch'olnilal, ax yaxx lajwc smasnil mul. Atta 'oj jawc jun tojl b'eyb'al 'a jun 'ejmñej. A yic cha, 'oj 'el'choc tas 'ilb'il yuj

eb' schechb' Dios 'a waychil, yet' tas alb'il can yuj eb'. 'Ixta to b'i'an, ax yajx 'och yopiso jun sic'b'il 'el yuj Dios.

²⁵Yowlal 'oj nachjoc 'el jun tic o'oj: A yic 'oj alxoc chajtlto 'oj 'ajxoc b'o jun choñb' Jerusalén jun 'ejm xo, yowlal 'oj 'e'cn uque seman b'ab'el ax sjapx junx 62 seman. 'Ixta to b'i'an, ax sjaw jun Yajl sic'b'il 'eli. A 'a yic jun tiempoal cha, 'a scal niwn yailal ax sb'o scayeal yet' smuroal choñb' Jerusalén jun 'ejm xo.

²⁶A yic 'oj lajwc 'ec' 62 seman cha, ax smilx cham jun Yajl sic'b'il 'el cha, 'icha to may tas 'ix wul sb'o'. 'Oj lajwc cha, ax sma'x 'ejm lañchjoc choñb' Jerusalén yet' jun yatut Dios yuj eb' 'anma 'aych yet' jun yajl tot 'oj jawoc. 'Icha wal yel a 'elmal a', 'ixta 'oj 'aj satl Jerusalén. Caw 'oj 'ochñj owal, til wal tas 'oj satxoc 'eli, a tzyal wal tas nab'il yuj Dios, masnto 'oj jawc slajb' c'ual.

²⁷A jun yajl cha, caw niwnto eb' 'anma 'oj yac' pural ya'n strato yet' 'a junc xo seman, palta yic wal spacl yaj jun seman cha, ax smacn 'och wan yajx xajmb'al yet' jun tzo'ñ ofrenda tz'ajx xoni. Ax jun yajl tz'ixtn 'el jun tzo'ñ cha, a jun tzo'ñ tas yajb'il el yuj Dios 'oj yac' q'ue 'a schon yatut Dios cha, 'ayc'ñej ta masnto 'oj ya' cot Dios tas nab'il yuj 'a yib'ñ jun yajl cha, xchi Gabriel chi 'ayin, xchi Daniel.

Dn 10

A tas xyil Daniel 'a swayich

¹A yic yoxl ab'il yoch win Ciro reyl 'a choñb' Persia, 'ix japx spaxti Dios 'a Daniel, atn tzcuch pax Beltsasar. Waychil 'ix 'aj yalx 'a 'a, yuj tas wal tzyal 'el'chi. A jun paxti cha, niwquil owl tzch'oxo.

²Yuj cha, xyaln Daniel 'ixtic: A 'a yic jun tiempoal cha, caw wal cusc'ojlal waj 'a 'oxe seman.

³May jac schib'l wal wach' xin c'uxu, may chib'j xin chi'a, may xon jac yal uva xwuq'uej. May pax perjuma xin succh jac 'ayin, masnto stz'acw 'oxe seman cha.

⁴A 'a yic 24 yoch b'ab'l 'uj yic jun ab'il cha, ata 'ayn 'ec' 'a sti a niwn a tzcuch Tigris.

⁵Ax xwiln 'ati, 'ay jun winc 'aych jun spichl nab'a lino yu'uj, ax sinchail snañal b'ob'il 'a q'uen oro caw wach'.

⁶A sniwnal, caw tzictzni yilx 'icha q'uen topacio, ax sat caw tz'etzw 'icha letz'lo'om. A yol sat, caw tzxexni 'icha junc cantil tzñilchj sc'aq'uil. A sc'ab' yet' yoc, caw tzictzni 'icha q'uen bronce caw ñel-li yaj sb'o'i, ax sjaj caw tzñil-li 'icha sjaj nañloc 'anma'.

⁷Cojn an Daniel in tic wiljnac jun chi 'a 'icha waychil, ax jun tzo'ñ xo eb' 'anma 'ayc' wet'oc, mañ yiljnacc eb' jun cha, a yic eb' to x'at eb' 'eloc, sc'ub'n 'el sb'a eb' yujto xjaw jun niwquil xiwlal 'a eb'.

⁸Yuj cha, in ch'ocjxoj 'ayn 'eq'ui yic 'ix wiln jun cha, caw in sacb'el yuj xiwlal, x'el wip xwab'i.

⁹A wal yic xwab'n sq'ue yaw spaxtin cha, in sicb'eli, caw sat in c'ojol, in 'em ñojnjoc 'a sat lu'um.

¹⁰Ax x'aji, x'och yamn 'a in c'ab', in sto'n cha'añ, masnto xin quil 'ejm sjolm in penec yet' in c'ab'.

¹¹Xyaln 'ayn 'ixtic: Daniel, ach chamc'ojlb'il yuj Dios, maclj wal ab' tas 'oj wal 'ayach. Q'ueñ wa'an, yujto an tic in checx cot 'ayach, xchi 'ayin. A yic xyaln jun tzo'n paxti chi 'ayin, in q'ue liñan, palta caw in 'ib'x yuj xiwlal.

¹²Xlajw cha, xyaln pax 'ayn 'ixtic: Daniel, mañ ach xiwoc. A Dios 'ix 'ab'n a lesl 'a yic b'ab'l c'u yic a'n 'och a b'a 'emmquilal 'a 'a. Yujñej jun tzo'n a paxti cha, yuj cha, in checx coti.

¹³A jun ángel yajl yaj 'a yol yic Persia, a in yamn 'och wan junschawinc c'ual. Ax pax Miguel, atn jun ángel sat yajl yaji, a xjaw colwjoc wet'oc, 'ix cancn 'a stz'ey eb' syajlil Persia cha.

¹⁴Yuj cha, ticnec in jaw 'ayach yic tzwul walmoc ab'i', tas 'oj 'ec' 'a yib'n a choñb' chi 'a yic slajb' c'ual. Yujto a tas xel 'a jun a waych cha, atn tas 'oj ujc yic b'aq'uiñ, a chi xch'oxx ela', xchi 'ayin.

¹⁵A yic wan yaln jun tzo'n paxti chi 'ayin, caw mañx 'ic stac' in paxtini, cojxñej 'a sat lum q'ueln in 'ejmi.

¹⁶Ax x'aji, 'ay jun 'icha yilx 'anma', yajñej x'och yamn 'a in ti'. Xlajw cha, xwaln 'a jun mach liñn 'ec' 'a wojltac chi 'ixtic: Ach wajlil, yuj wal jun in waych tic, in 'och 'a somc'ojlal, caw x'el wip xwab'i.

¹⁷An a checb' in tic, ¿tas wal 'oj wutc paxtinc in b'a et' ach wajlil? Caw mañx 'a wip, mañxtzac stac' wi'n wic' tzwab'i, xin chi 'a 'a.

¹⁸A jun lajn yilx 'icha 'anma cha, 'ix 'ochx yamn 'ayn jun 'ejm xo, yuj cha, caw x'ochx wip xwab'i.

¹⁹Xyaln 'ayn 'ixtic: Mañ ach xiwoc. Caw tzach schamc'ojlej Dios. Cojn to tza te'wtzej a b'a, xchi. A yic wanto spaxtin 'ayn cha, 'ix 'ochx wip si'mb'il xwab'i, xwaln 'a 'ixtic: Ach wajlil, paxtinañ 'ayin, yujto caw wal x'ochx wip oj tzwab'i, xin chi 'a 'a.

²⁰⁻²¹'Ix yaln 'ayn 'ixtic: ¿Ojc ama tas yuj in jaw wul ach wila'? A ticnec, 'oj wal 'ayach, tas jun tzo'n tz'ib'b'il 'a ch'añ libro yic jun tzo'n paxti caw yel: A ticnec, to 'oj in 'atx wac' owl yet' jun ángel syajlil Persia. Ax yic 'oj lajwc wa'n owl yet' cha, ax sjaw pax jun ángel syajlil Grecia. A yic tzwa'n owl yet' eb', may junc mach tzcolwj wet'oc, cojn wal Miguel, jun ángel syajlil choñb' Israel, a tzcolwj wet'oc.

Dn 11

¹An in colwj pax 'a win Darío sreyl Media 'a yic yab'lil xo yoch win reyal.

²A ticnec, 'oj wac' ojoc 'el jun tzo'ñ tas to caw yel 'oj ujoc.

Eb' rey yic norte yet' eb' yic sur

'Ayt chañwñ eb' rey 'oj yac' yajlil 'a Persia cha, 'oj 'e'cn 'oxwñ eb', ax yoch win schañl cha. A jun cha, yel xo 'oj q'ue'choc ricoal 'a yib'ñ 'oxwñ xo eb' cha. Yuj wal sricoal cha, ax yi'n wal yip eb' soldado, ax ya'n owl si'mb'il yet' jun sreyl Grecia cha.

³Oj lajwc cha, ax yoch junx rey, caw wal jeln ya'n owal. Caw niwn smacb'en 'aj 'oj yac' yajlil, ax sb'on 'icha wal tas tznib'ej.

⁴Palta a yic tox 'ix yij yip yopiso cha, chañ c'aj 'oj 'aj spoji. A yopiso jun rey cha, mañx 'oj b'ey 'a eb' yiñtil, 'oj 'el yip yopiso cha, mañx lajnoc 'icha 'a yic b'ab'el, yujto tox 'ix poji, chucx mach 'oj 'ochx can reyl sjeloc.

⁵A jun 'oj 'och reyl 'a sur cha, yel xo wal jeln 'oj 'ajoc, palta ax junc eb' sgeneral jun b'ab'l rey cha, yel xo pax jeln 'oj 'aj 'a yib'añ. Yuj cha, caw wal niwn 'aj 'oj yac' yajlil.

⁶Ax yic 'oj 'ec' jaye'oc ab'il, a chawñ eb' rey cha, 'oj sb'o eb' jun strato. A jun rey 'a sur cha, 'oj ya't jun yisl 'a win rey 'a norte, yic wach' a chab' nacioñ cha, tz'och junc'ojlal 'a scal eb'. Palta ma'oj stac' yi'n b'ey 'ix jun trato chi yet' win yichmil cha, yuj cha, 'oj milxoc cham 'ix yet' yichmil, yet' eb' yune 'ix, yet' pax eb' tz'a'n servil 'ix.

⁷Palta 'ay jun yican 'ix 'oj 'och reyal, ax s'at yet' eb' soldado 'at yac' owl yet' eb' soldado yic norte. 'Oj 'em eb' yu'uj, masnto 'oj 'em schoñb' win sreyl norte chi yu'uj.

⁸Añjtona', 'oj yi't pax 'a Egipto jun tzo'ñ q'uen q'uen tenb'il b'o sdiosalc eb', yet' q'uen oro yet' q'uen plata tzc'anlb'ax 'a jun tzo'ñ sdiosal eb' cha. 'Oj 'ec' jaye'oc ab'il yuj eb', yic may owl 'a scal chab' nacioñ cha.

⁹Oj lajwc cha, ax jun rey 'ay 'a norte cha, 'oj ya'lc cob' ya'n owl yet' jun rey 'ay a sur, palta ma'oj stac' yu'uj, yuj cha, ax smeltzj 'a schoñab'.

¹⁰Palta ax eb' yunnal jun rey 'ay 'a norte cha, 'oj q'ue wan eb', ax ya'n eb' owl cha, mañx jantcoc sb'isl soldado eb' 'oj smolb'tzoc. Ax 'a scal junc eb' 'unnab'il cha, ata 'oj 'eltoc junc mach yet' soldado, yic tz'at ya'nc 'ejm sur 'a snab'en. Caw ji'lti 'oj 'ec' yac' owal, 'icha tzyac' junc a 'elmal a', masnto 'oj c'och 'a 'aj 'ay schoñb' jun rey 'ay 'a sur cha.

¹¹Yuj wal cha, ax scot yowl jun rey 'ay 'a sur chi si'mb'il. Ax yelt yac' owl yet' jun b'ulñ eb' soldado 'ajc'ojl yajch 'a cha, ax slajw 'el eb' smasnil yu'uj.

¹²Yujto 'oj cham jun b'ulñ eb' soldado chi yu'uj, yuj cha, ax sb'añ sb'a, palta mañ najtloc tiempo 'oj yac' yet' yopiso cha.

¹³A yic 'oj 'ec' jaye'oc ab'il, ax win rey 'ay 'a norte cha, 'oj smolb'tzoc eb' soldado jun 'ejm xo, 'ec'b'al xo 'oj 'aj sb'isl eb' 'a 'icha yic b'ab'el, ax s'atx yac' owl yet' jun rey 'ay 'a sur cha, caw niwn xo soldado ajun yet'oc, yet'ñj eb' syamc'ab' yic owl smasnil.

¹⁴A 'a yic jun tiempoal cha, til wal eb' 'oj 'och 'ajc'ojlal 'a win rey 'ay 'a sur cha. A 'a scal eb', ata 'ay jun tzo'ñ eb' et israelal caw maysch'olnil snab'en, 'oj 'och eb' 'ajc'ojlal 'a win rey cha, sec tz'el'ch tas 'ix yil eb' 'a swaych snani, palta ma'oj stac' yuj eb'.

¹⁵Ax sjaw jun rey 'ay 'a norte cha, 'oj 'och oyn eb' soldado 'a spatquil jun choñb' caw cob' 'ay yip cha. 'Oj 'em jun choñb' chi yuj eb'. Ax eb' soldado caw cob' jeln 'ay 'a sur cha, mañx 'oj stac' ste'wtzan sb'a eb' 'a yojltac eb' 'ajc'ojl cha.

¹⁶A jun 'oj 'a'nc ganar cha, 'oj sb'oñj tas 'oj snib'c 'a jun 'oj lajwc 'el yuj cha. May xon junc mach 'oj stac' ste'wtzan sb'a 'a yojltac. 'Oj 'och 'a sat lum lum caw wach' yilxi, atn slum eb' israel, ax satn 'el smasnil tas 'oj snib'c satli.

¹⁷Caw 'oj yac' yip yet' smasnil eb' soldado yi'n 'ec' smac'b'en win sreyl sur cha. 'Oj yac' jun strato yet' jun rey cha, ax ya'n 'at jun yisl yistloc winac, yic tzya'n 'ejm snani. Palta ma'oj 'el'choc 'icha tas tzna cha.

¹⁸'Oj lajwc cha, ax 'at ya'nc owl yet' eb' choñb' cajn 'a sti a mar, caw niwn eb' 'oj 'em yu'uj. Palta 'ay jun capitañ chuc choñb'al 'oj tennc 'och wan 'a sb'añquinal, ax yel sq'uixwel jun sreyl norte cha.

¹⁹'Oj lajwc cha, ax smeltzj 'a slu'um, 'a 'aj 'aycn jun tzo'ñ schoñb' caw wal 'ay yip, palta mañx 'oj stac' yu'uj, ax satcn 'eli.

²⁰Chucx junx rey 'oj 'ochx can sjeloc. A jun cha, 'oj schechb't jun mach 'oj c'annc 'el jun tzo'ñ tojlb'al, yic tzq'ue'ch yet' yopiso chi snani. Palta jayenant c'u yoch 'a yopiso cha, ax schami, palta mañoc 'a scal owl 'oj chamoc, may 'anma 'oj 'ilnc schami.

²¹'Oj lajwc cha, ax jun winc caw wal tu snab'en, a 'oj 'ochx can reyl sjeloc, a jun winc cha, mañ smojc yoch 'a jun 'opiso cha. A yic mañ nanoc yuj eb' 'anma', ax yoch win reyal, yuj smontn win eb' 'anma', yet' yuj yixtn paxti 'eb'.

²²Smasnil eb' 'ajc'ojl yajch 'a 'a, c'uxn 'oj satxoc 'el eb' yu'uj, añjtona win syajlil trato.

²³Caw 'oj 'ixtxoc paxti eb' 'anma yu'uj, atn eb' 'oj yac' cob' strato yoch 'a wach'c'ojlal yet'oc. Wach'xam jaywñej eb' 'anma 'aych yet'oc, palta caw 'oj ya'ñj ganar.

²⁴A wal yic mañ nanoc yuj eb' 'anma', ax yoch 'a sat slum eb', atn lum caw wal wach', ax sb'on tas mañ sb'ojnacoc eb' smam yicham. Ax smasníl tas 'oj yi'cn 'ec' 'a owl cha, 'oj spojcn 'ec' 'a eb' soldado ajun yet'oc. Ax snib'n cob' yac' owl yet' jun tzo'ñ choñb' caw wal 'ay yip, palta jab' wal tiempo 'oj yac'a'.

²⁵Oj ya'ch sjelnal chi yipc sc'ojol, ax ya'n owl yet' jun rey 'ay 'a sur, caw niwn sb'isl soldado 'oj 'och yet'oc. Palta a jun rey 'a sur cha, yet' wal yip si'mb'il, yet' pax jun tzo'ñ soldado caw jelan, ax ya'n owl yet' jun tzo'ñ soldado caw niwn sb'isl cha. Palta ma'oj stac' yuj jun rey 'a sur cha, yujto toñj 'oj 'ixtxoc paxti'.

²⁶A eb' yit yajlil 'aych yet'oc, locn eb' 'oj meltzjoc 'och 'a 'a. Caw 'oj lajwc 'el eb' soldado cha, til wal eb' 'oj chamoc.

²⁷A wal tas 'ayc' 'a snab'en chawñ rey cha, cojn sb'on eb' tu 'a jun jun, a chi tzna eb' sb'oni. 'Oj mol 'em wocn eb' swa 'a junc mexa, ax ya'lan eb' 'es 'a 'a, palta may junc 'a eb' chawñ chi 'oj 'el'choc tas tznib'ej, yujto mantzac c'och jun sc'ul alb'il can yuj Dios.

²⁸Ax jun sreyl norte cha, a yic 'oj meltzjoc 'a sur cha, ax yi'n cot smasníl sricoal 'oj yi'cn 'ec' 'a scal owl cha. 'Oj lajwc cha, ax yoch 'ajc'ojlal 'a 'emmquílal tzyac' eb' israel, atn jun strato Dios sb'ojnac yet' eb', ax sb'on wal smasníl tas 'oj snib'c sb'o'. 'Ixta to b'i'an, ax smeltzj pax 'a slu'um.

²⁹A yic 'oj c'och stiempoal tas nab'il yu'uj, ax s'atx yet' eb' soldado 'at yac' owl yet' jun rey 'ay 'a sur cha. Palta a 'a jun 'ejm xo cha, mañx 'oj yac' ganar 'icha 'a b'ab'el.

³⁰Yujto a eb' soldado 'ay 'a stojlal 'aj tz'em c'u, 'oj jawc eb' 'a yol barco. A eb' 'oj tennc 'och wa'an. 'Ixta 'oj 'aj xiw win sreyl norte cha, ax smeltzj pax 'a spatic. Yuj cha, ax 'a yib'ñ strato Dios sb'ojnac yet' eb' israel, ata oj yi'l yowl sc'ojol, ax schan yab' tas 'oj yal eb' 'oj 'actnoc can jun trato cha.

³¹Ax eb' soldado cha, caw 'oj yixtc 'el eb' jun scajnub' Dios, yet' jun tzo'ñ cuartel jun yaj yet'oc. 'Oj yi'ch wan eb' yajx jun tzo'ñ xajmb'al tz'ajx 'a junjn c'u. Ax tas yajb'il yuj Dios, a 'oj ya'ch eb' 'a yol scajnub' Dios cha, sec tzjuw 'el yu'uj.

³²A jun rey cha, caw 'oj yac' yip smontn eb' et israelal, atn eb' tox 'ix 'actn can jun strato Dios cha. Palta ax eb' choñb' to caw 'ay schamc'ojlal 'a sDiosal, 'oj yac' eb' yip ste'wtzan sb'a yuj spacn sb'a 'a smasníl tas 'oj ujc cha.

³³Til wal eb' et choñb' 'oj cuyxoc yuj eb' jeln 'a a choñb' cha, palta jayeñej c'u, ax smilx cham eb'. 'Oj ñusxoctz'a eb', 'oj 'elc'xoc 'at smasníl tas 'ay 'a eb'. Mosoal 'oj 'ajcn 'och eb' 'a jun tzo'ñ chuc choñb'al.

³⁴A yic 'oj c'och stiempoal spechx b'eyc'oc eb' cha, 'oj scha eb' jac colwal. Til wal eb' junñj cob' 'oj yutc sb'a yet' eb' 'a chab'satil.

³⁵Añjtona', 'oj milxoc cham jaywñoc eb' jeln scuywj chi 'a scal eb' et choñb' cha, yic wach' 'oj 'ajxoc prowál jun tzo'ñ xo eb' 'oj canoc. Ax yijx 'el eb' chab'sat yaj 'a

scal eb', ax stojlb'tzax snab'en eb', masnto 'oj c'och jun slajb' c'ual, 'icha tas nab'il yuj Dios.

³⁶A jun rey 'ay 'a norte cha, 'oj sb'o 'icha wal tas tznib'j sc'ojol. Caw 'oj sb'añ sb'a, ax yalni chajtlto caw niwn yel'ch 'a yib'ñ jun tzo'ñ tzalx 'och diosal. 'Intax 'oj b'uchwjoc 'a jun Dios to caw yel. 'Oj sb'o smasnil tas tznib'j sc'ojol, masnto 'oj ya' cot Dios yowl sc'ojl 'a yib'añ, yujto a smasnil tas nab'il yuj Dios, yowlal 'oj 'el'choc.

³⁷A jun rey cha, caw may yopiso sdiosal smam yichm yu'uj. A tas nib'b'il yuj eb' 'ix 'ix, may xon yel'ch 'a sat. Yet' pax jun tzo'ñ xo tzalx 'och diosal, caw may yel'ch 'a 'a, yujto caw niwn yel'ch 'a yib'ñ smasnil jun tzo'ñ tic 'a snab'en.

³⁸Palta chuc jun dios 'aj 'oj yac' 'emmquilal, atn jun dios 'aj mañ ya'jnacoc 'ejm sb'a eb' smam yichm 'a pecti', atn jun dios tztañwni eb' choñb' caw 'ay yip. 'Oj ya'n siylab' 'a jun dios cha, atn q'uen oro, q'uen plata, q'uen q'uen caw wach' yilxi, yet' jun tzo'ñ tas caw chañ stojol.

³⁹Yuj scolwal jun chuc diosal cha, ax ya'n ganar yem jun tzo'ñ choñb' caw 'ay yip. A eb' 'oj ya'ch sb'a yet' jun rey cha, caw 'oj 'ajxoc 'och eb' 'a jun tzo'ñ niwc 'opiso yu'uj, 'oj 'ajxoc lum lum stojloc eb'.

⁴⁰A yic 'oj c'och jun slajb' tiempoal cha, 'oj 'at win rey 'ay 'a sur yac' owl yet' jun rey 'ay 'a norte. Ax jun rey 'ay 'a norte cha, 'oj 'eltoc yac' owl yet' winac. Yet' wal smasnil yip ax yelt yet' scaruaje yic owal, yet' eb' soldado 'ay q'ue 'a yib'ñ chej, caw niwn pax te barco 'oj cot yet'oc. 'Oj b'ut'joc 'el jun tzo'ñ choñb' yu'uj, 'icha wal yel 'a 'elmal a', 'ixta 'oj 'aj yeq'ui.

⁴¹Til wal jun tzo'ñ nacioñ 'oj 'em yu'uj. Añjtona', 'oj 'och pax 'a choñb' Israel, atn 'a lum lum caw wach'. Ax eb' 'anma cajn 'a Edom yet' 'a Moab, 'oj colchjoc can 'el eb', 'ec'b'alt pax 'a spacl eb' 'aj Amón 'oj colchjoc.

⁴²Caw niwnto jun tzo'ñ xo nacioñ 'oj yi'cn 'eq'ui, 'ixta pax Egipto, mañx 'oj stac' scoln sb'a 'a 'a.

⁴³Oj 'ijxoc 'at smasnil sricoal Egipto chi yu'uj, 'icha q'uen oro, q'uen plata, yet' jun tzo'ñ xo q'uen q'uen caw chañ stojol. 'Oj 'ijxoc pax 'ec' choñb' Libia yet' choñb' Etiopía yu'uj.

⁴⁴Palta 'oj jawc yab'xil eb' cajn 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u, yet' eb' cajn 'a stojlal norte. A yic 'oj yab'noc, caw 'oj 'och xiwc'ojlal 'a 'a, yuj cha, ax yelt yet' yowl sc'ojl si'mb'il, a wal 'a snab'en to caw niwn 'anma 'oj smil chamoc.

⁴⁵Ax sb'on chañ scamplamento 'a snañl a niwquil mar yet' 'a jun tzaln to yicñej Dios yaji, atn jun tzaln caw wal wach' yilxi. Palta atnta 'oj c'och stiempoal slajw yopiso, mañx 'a junc mach 'oj colnoc.

Dn 12

Jun slajb' tiempoal

¹A 'a yic jun tiempoal cha, 'oj 'och wan jun ángel Miguel, atn jun sat yajal, stañmal pax eb' et israelal. A yic jun tiempoal cha, caw wal niwquil jun yailal cha. Mant 'a jun 'ejmoc ujnac jun chi 'ixta', 'a yictax yel yich spitzw jun tzo'ñ nacioñ. A 'a yic jun tiempoal cha, 'oj colchjoc can 'el smasnil eb' et choñab', atn eb' tz'ib'b'il sb'i 'a ch'añ libro.

²Til wal eb' chamnc xo 'oj pitzwc paxi. 'Ay eb' 'oj scha sq'uinl 'a jun 'ejmñej. 'Ay pax jun tzo'ñ xo eb' jun, 'oj 'atcn eb' 'a q'uixwc'ojlal 'a scal yailal 'a jun 'ejmñej.

³A eb' caw jelan, eb' niwn sb'isl 'anma tzjucb'tzej 'a tojl b'eyb'al, a eb' cha, caw wach' yilx 'oj 'aj eb' 'icha yilx satcha'añ, caw tzictzni yilx 'oj 'aj eb' 'a jun 'ejmñej, 'icha stzictznil c'anal.

⁴Palta ach tic Daniel, 'a'cn 'och seyoal jun libro tic, tza moln cani, masnto 'oj jawc jun slajb' tiempoal cha. Til wal eb' 'anma ji'lti 'oj 'ec' 'a tic, ji'lti 'oj 'ec' 'a cha, yic tzsayn 'ec' eb' tas tzuji, yujto caw 'oj niwtjoc jelnal 'a jun tiempoal cha, xchi jun ángel chi 'ayin.

⁵Ax xwilni liñn 'ec' pax chawñ xo winc 'a sti a a cha, junjn 'a junjn spac'b'il sti a niwn a Tigris.

⁶'Ay jun 'a eb' chawñ cha, 'ix sc'anb'n 'a jun win 'aych te pichl nab'a lino yu'uj, liñn 'ec' 'a yib'ñ q'ue sti a'. 'Ix yaln 'ixtic: ¿B'a'ñ wal 'oj lajwc 'ec' jun tzo'ñ caw satjub'tac yilx tic? xchi 'a 'a.

⁷Ax jun winc 'aych te pichl nab'a lino chi yu'uj, 'ix ya'n q'ue sc'ab' schab'l 'a satcha'añ, 'ix ya'n sti 'a yojltac jun Dios pitzn 'a jun 'ejmñej, xyaln 'ixtic: A yic 'oj lajwc 'ec' nañlschañl ab'il, 'a yic 'oj lajwc yixtx 'el sjelnal eb' schoñb' Dios, atta 'oj lajwc 'ec' smasnil jun tzo'ñ tic, xchi.

⁸'Ix wab' tas xyala, palta ma'ix nachj 'el wu'uj. Yuj cha, xin c'anb'n 'a jun chi 'ixtic: Mamin, ¿tas wal 'oj 'aj slajw 'ec' smasnil jun tzo'ñ tic? xin chi.

⁹'Ix yaln 'ayn 'ixtic: Mant a na yuj jun tzo'ñ tic Daniel, yujto a smasnil jun tzo'ñ tic, toñj 'oj molxoc cani, masnto 'oj jawc jun slajb' c'ual.

¹⁰Yuj jun tzo'ñ yailal cha, caw niwn 'anma 'oj 'ijxoc 'el smul, 'oj tojlb'oc can snab'en eb', caw wach' oj 'ajcn eb'. Ax eb' maysch'olnil sb'eyb'al, 'oj niwtjoc sb'on eb' maysch'olnil. Toxn ma'oj nachjoc 'el yuj eb' tas wan yuji. Palta ax eb' 'ay snab'en, 'oj nachjoc 'el yuj eb'.

¹¹A yic 'oj macxoc 'och wan yajx xajmb'al tz'ajx 'a junjn c'u, yet' 'a yic 'oj 'ajxoc 'och tas yajb'il yuj Dios 'a yol scajnub' yic tzjun 'eli, 'ixta to b'i'an, ax yel yich 1,290 c'ual.

¹²A wal eb' 'oj techjoc yec' 1,335 c'ul yu'uj, caw wach' yic eb'.

¹³Ach xo tic Daniel, caw te'nñej tzotj a b'a, masnto 'a slajb' a q'uinal, atta 'oj elji. Ax 'a yic slajb' c'ul cha, atta 'oj a q'uex wa'an, 'oj a cha spac eco', xchi jun winc chi 'ayin, xchi Daniel.

Os

Os 1

A 'ix yistzil Oseas yet' eb' yune'

¹An Oseas in tic, yunnal in Beerí, 'ix paxtin Jehová 'ayin, yic xya'n ewin tic reyl 'a choñb' Judá: Atn Uzías, Jotam, Acaz, yet' Ezequías, ax Jeroboam yunnal Joás, a 'aych reyl 'a choñb' Israel.

²'Ix schan 'elñej Jehová yich spaxtin 'ayin, xyaln 'ixtic: 'A eb' et israelal tic, 'ix ya'ch eb' smul 'a wojltac, xyi'n 'el sb'a eb' 'ayin, in yactn can eb' 'icha junc 'ix 'ajmul 'ix. Yuj cha, 'ij junc 'ix 'ajmul 'ix estziloc, ax yalj yune 'ix 'a scal yajmulal cha, xchi.

³Yuj cha, xwi'n in b'a yet' jun 'ix 'ix tzcuch Gomer, yisl jun win Diblaim sb'i. Xlajw cha, scuchn chañ 'ix yune', 'ix 'alj jun swinc 'unn 'ix.

⁴'Ix yaln Jehová 'ayn 'ixtic: Jezreel tzac' sb'ic win 'unn tic, yujto yic wal jaye c'u, ax wa'n 'och yailal 'a yib'ñ eb' yiñtl win rey Jehú, yujto til wal 'anma smil cham 'a choñb' Jezreel, añjtona', 'oj wac' lajwc choñb' Israel.

⁵A 'a jun c'u cha, 'oj in satl eb' soldado yic choñb' Israel 'a lum spañnil Jezreel, xchi Dios 'ayin.

⁶Scuchn pax chañ 'ix Gomer chi junx yune', x'alj junx yune 'ix cha, 'ix 'unin. 'Ix yaln pax Dios 'ayin: Mañ Chamc'ojlb'iloc, 'ixta tzac' sb'ic 'ix 'unn tic, yujto mañx 'oj 'o'ch in c'ojl 'a yib'ñ choñb' Israel, mañx 'oj wac' niwnc'ojlal 'a 'a.

⁷Palta ax choñb' Judá, 'oj 'o'ch in c'ojl 'a 'a. An Jehová in tic, sDiosal in jun choñb' cha, an 'oj in colo', mañoc yet' owl 'oj in colo', mañoc yet' jul-lab', mañoc yet' q'uen espada, mañoc pax yet' eb' soldado 'ay q'ue 'a yib'ñ chej, palta a yet' in poder 'oj in col eb', xchi Dios cha.

⁸Ax 'a yic tox 'ix 'el 'ix 'unn chi 'a yim, 'ix scuchn pax chañ 'ix Gomer chi yune jun 'ejm xo, x'alj pax junx swinc 'unn 'ix.

⁹'Ix yaln pax Jehová 'ixtc 'ayin: Mañ in Choñb'oc, 'ixta tzac' sb'ic win 'unn tic, yujto a eb' israel tic, mañx in choñb'oc yaj eb', mañx in sDiosalc eb'.

'Oj b'ox chañ choñb' Israel

¹⁰Palta 'ay jun c'ual, 'oj niwtjoc pax sb'isl eb' israel tic, lajn 'oj 'aj eb' 'icha yarenail sti a mar, mañx 'a mach 'oj stac' sb'isni. A yic cob' tzwaln 'a eb' 'ixtic: Mañ ex in choñb'oc, xin chi 'a eb'; a pax ta 'oj alxoc 'ixtc yuj eb': A eb' 'anma tic, caw yel yunnal jun Dios pitzn eb', 'oj schioc.

¹¹'Oj lajwc cha, ax syamn sb'a smasnil eb' 'aj Judá, yet' eb' 'aj Israel, junxñej syajlil eb' 'oj ya'chi. Junxñej 'oj 'aj sjapx eb' wul yi'x slum jun 'ejm xo. ¡Caw niwn yel'ch jun c'u yic Jezreel!

Os 2

¹Al 'a eb' et choñb' 'ixtic: Schoñb' Dios cajec, chamc'ojlbilñec xo yuj Dios, xa chi 'a eb', xchi Dios 'ayin.

A schamc'ojlal Dios 'a eb' schoñb' to 'ajmul

²Ix yaln Jehová 'ayin to an tzwa'ch in b'a ch'oxnb'ilal yet' eb' wunnal yet' pax snun eb', yuj cha, xwaln 'ixtic: —Wach'xam a e nun cha, mañx wistziloc, mañx in yichmilc paxi, palta alc 'a 'a, mañx cab' ya'ch sb'a 'ajmulal, tzyactn can pax 'ix eb' winc nib'b'il yuj cha.

³Toto ma'oj sb'o 'icha tzwal tic, 'oj wi'l sq'uixwel, 'oj in jitcn 'eli, 'icha yajl jitan yic yalji. 'Icha pax lum tacñ lu'um, 'ixta 'oj wutc cani, ax scham yuj tacñti'al.

⁴Ma'oj 'o'ch in c'ojl 'ayex, yujto yune ex 'ix yic yajmulal.

⁵A e nun tic, xya'ch sb'a 'ajmulal. 'Ix yixtj 'el sb'a, yuj cha yaln 'ixtic: 'Oj 'at in sayc' eb' nib'b'il wu'uj, atn eb' tz'a'n tas tzin c'uxu, yet' tas tzwuq'uej, eb' tz'a'n in lana, yet' in lino, tzya'n pax eb' waceite yet' yal wuva, xchi.

⁶Yuj cha, an xo 'oj in mac yol sb'e yet' te q'ui'ix, 'oj woych col-l 'a spatquil, mañx 'oj 'ilchjoc sb'e 'aj 'oj 'atoc.

⁷Oj 'och tza'n cob' yuj eb' nib'b'il yuj cha, palta ma'oj yamchjoc eb' yu'uj. 'Oj cob' sayc' eb', palta ma'oj 'ilchjoc eb' yu'uj. Yuj cha, ax yaln 'ixtic: 'Oj in meltzj pax 'a win wichmil wijnac 'a b'ab'el, yujto wach' to waj yet' win 'a yib'ñ pax 'icha waj ticnec, 'oj schic e nun cha.

⁸Yuj sb'eyb'al eb' wit israelal cha, yuj cha xyaln Jehová 'ixtic: Ma'ix yojquej 'el jun choñb' tic, toto an tzwac' strigo, yal yuva, yet' yaceite, an xwac' niwtjoc q'uen plata yet' q'uen oro 'a 'a, ax 'ix 'at comn 'a'nc q'uen 'a Baal.

⁹Yuj cha, 'oj in mol chañ in trigo, yet' yal wuva 'a 'icha stiempoal sq'ue wa'an; ax wi'n pax 'ec' lana, yet' te lino, atn te tz'och spichloc.

¹⁰Q'ueln 'och wal jun tzo'ñ nacioñ 'ix mont 'at 'a sdiosal, ax wa'n yac' sq'uixwloc. May xon junc comn dios chi 'oj stac' scoln 'a yol in c'ab'.

¹¹Oj wac' lajwc stzaljc'ojlal, ax wa'n lajwc sq'uiñ tzna 'a yic tzipac' 'uj, yet' sq'uiñ yic sc'ul 'iljelal, yet' smasnil jun tzo'ñ xo q'uiñ tzna'a.

¹²Ax wa'n sat 'ejm te uva yet' te higo, atn jun tzo'ñ tzyal yuj 'ixtic: Atn jun tzo'ñ tic, in tojl ya'jnac eb' tzin nib'ni, xchi. A jun tzo'ñ yawb'en cha, 'oj wa'cn 'at 'a scal c'ultac, axñej no calte'al noc' 'oj lonc sat.

¹³An Jehová in, an tzwala: To 'oj wa'ch yailal 'a yib'añ, yujto niwn tiempo sb'achch incienso 'a yojltac jun tzo'ñ yechl comn dios Baal. Xlaj sb'onc sb'a 'icha tzyac' junc 'ix tzya'ch syumchiquin, stoñ, tz'och tza'n yuj eb' winc nib'b'il yu'uj, tzya'n sat sc'ojl 'a yichmil, 'ixta in yutj choñb' Israel.

¹⁴Wach'xam 'ixta xyutj sb'a choñb' Israel, palta 'oj in montc paxi, ax wi'n 'at 'a lum cusltac lum jun 'ejm xo. Ata 'oj wal wach' paxti 'a 'a.

¹⁵Oj wa'x can slum 'aj 'awb'il yuva, atn lum spañnil yic b'ilc'ojlal, palta 'oj 'ochx can pañn yic yipc'ojlal. 'Ixta 'oj wutc cani, 'icha ya'jnac 'a b'ab'el yic yelt 'a Egipto. Ata 'oj ta'wc 'ayin 'icha junc 'ix cob's 'ix.

¹⁶An Jehová in, an tzwala: To a 'a yic jun c'ul cha, a choñb' Israel 'oj in yalx sDiosaloc, ax 'a eb' yechl Baal cha, mañx junc eb' 'oj yalch syajliloc.

¹⁷Jun 'ejmñej 'oj wi'cn 'el 'a sti sb'inan sb'i eb' Baal cha, mañx 'a 'oxlajñb'a'ñ 'oj sb'inoc coti.

¹⁸A 'a jun tiempoal cha, 'oj wac' in trato yet' e no calte'al noc' yuj swach'loc eb' in choñab', e no ch'ic, yet' e no chan, sec mañx 'a 'oj yutc e no eb', ax wi'n 'el jun tzo'ñ jul-lab' 'a jun nacioñ tic, atn lanza, yet' espada yic owal, sec 'oj 'iljoc eb' in choñb' tic 'a tzaljc'ojlal.

¹⁹Ach choñb' Israel, 'icha to 'oj ach wistzilc 'a jun 'ejmñej yet' 'a stojlal, 'a 'icha wal sleyal, yujto 'oj ach in ya'iloc, ax ach in chamc'ojlani.

²⁰Icha to wistzil 'oj aji, 'oj in b'o 'icha tas 'ix wala, 'ixta 'oj 'aj snachj 'el o'oj, to an Jehová in.

²¹An Jehová in, an tzwala: A 'a jun tiempoal cha, 'oj wal 'a satcha'añ, ax satchañ chi 'oj 'a'nc paxt ñab' 'a sat lum lu'um.

²²Ax ya'n pax 'ixm trigo 'a lu'um, yal uva yet' aceite. 'Ixta 'oj wutc in pacn slesl eb' in choñb' 'awb'il wu'uj.

²³Oj wawc pax 'ejm in choñb' 'a sat lum lu'um yic tz'och wico'oc. 'Ayx in chamc'ojlal 'a 'ix Mañ Chamc'ojlb'iloc, yet' 'a win Mañ in Choñb'oc, ax waln 'a eb' 'ixtic: A ticnec tzex 'ochcn in choñb'oc, 'oj in chioc. Ax yaln eb' 'ixtc 'ayin: Ach tic, qui Diosal ach, 'oj schic eb', xchi Dios.

Os 3

A Oseas yet' 'ix yistzil to 'ajmul

¹Ix yaln pax Jehová 'ixtc 'ayn an Oseas in tic: A ticnec, chamc'ojlej pax 'ix estzil, wach'xam sb'o 'ix 'ajmulal yet' eb' winc sc'umej. Palta to a 'ix tzwa'ch ch'oxnb'ilal 'a eb' et israelal, wach'xam xya'ch eb' israel snab'en 'a jun tzo'ñ comn dios, xljaj yi'n 'at eb' te tacñ sat uva ofrendail 'a jun tzo'ñ comn dios cha, palta 'oj in chamc'ojloc pax eb', xchi Dios 'ayin.

²Yuj cha, xin cha mann pax 'ix wistzilc jun 'ejm xo, olajñe q'uen tumn plata xwac' stojloc 'ix, yet' chañe quintal 'ixm cebada.

³Ix waln 'a 'ix 'ixtic: Niwn tiempo 'oj a can 'a watut 'a 'ichñjta', mañx a say a mulc 'a yol in c'ab', mañx a comn altc a b'a 'a junc xo winac. Añjtona 'in, 'oj in tañwc yec' jun tiempoal cha, 'ixta to b'i'an ax qui'n pax qui b'a jun 'ejm xo, xin chi 'a 'ix.

⁴Ixta pax eb' wit israelal, to najtl tiempo 'oj can eb' 'a may sreyal, may syajlil eb' tztañwni, mañx 'a xajmb'al eb' 'oj yac' 'a Dios, mañx 'a eb' q'uen q'uen wach' yilx tzsay eb', mañx 'a te spichl eb' ya'mal 'och sti eb' 'a Dios tzb'o'o, mañx 'a pax yechl junc comn dios 'ayc' 'a yol yatut junjn eb'.

⁵Oj lajwc cha, ax 'a yic slajb' tiempoal, 'oj yalx sb'a eb' wit israelal 'a Jehová qui Diosal jun 'ejm xo, ax schan pax sc'ojl eb' yoch junc yiñtl David sreylol. 'Ixta 'oj yutc yi'n 'ejm sb'a eb' 'a Jehová, ax schan eb' swach'c'ojlal.

Os 4

A yowl Jehová 'a choñb' Israel

¹Ex wit israelal, 'ab'tec wal spaxti Jehová. Caw wal tox xcot yowl 'a yib'ñ smasnil eb' 'anma cajn 'a jun nacioñ tic, yujto mañx 'a tas wach' 'ayc' 'a scal eb', mañx 'a mach wach' snab'en, mañx 'a junc eb' tzat nan cot Dios.

²Caw tzniwtj eb' laj sjelnc tas tzyala, tzlaj ya'nc eb' 'es. Tzmilw cham 'anma eb', tz'elc'w eb', cojxñej 'ajmulal tzlaj sb'o eb', tzlaj yixtn eb' yit 'anma'il, jab'jb' scal tzlaj milw 'anma eb'.

³Yuj cha, caw wal cusltac 'oj 'ajcn slum jun nacioñ tic. 'Oj laj 'el yip eb' 'anma cajn 'a 'a. 'Oj laj cham no calte'al noc', no ch'ic, yet' smasnil e no chay 'ay 'a yojl a mar.

Smul eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma'

⁴Xyaln Jehová 'ayn 'ixtic: May cab' mach tzcomn tej sb'a, may cab' mach tztench wan sb'a. Yujto a eb' et choñab' lajn eb' yet' junc mach tztej sb'a yet' eb' ya'mal 'och e ti 'ayin.

⁵Yuj wal cha, ax tic, c'ul wal 'oj e telwi. Ax eb' in checab', a 'a 'ac'wl 'oj telwc eb' eyet'oc. An 'oj in satl choñb' Israel, atn jun 'icha e nun yaji.

⁶Oj in satl jun in choñb' tic, yujto mañx in nanoc jac yu'uj. Ax xo ax ya'mal 'och sti eb' 'anma eyaj 'ayin, yel xo mañx in nanoc jac eyu'uj. Yuj cha, 'oj ex wi'l 'a eyopiso, yujto 'ix 'at satc'ojlal in cuynb'il eyu'uj, yuj cha, mañx 'oj in na cot eb' eyiñtl b'aq'uiñ.

⁷Icha wal x'aj sq'uib' e b'isul, 'ixta pax x'aj sq'uib' yoch e mul 'ayin. Yuj cha, a e b'inab'ilal cha, 'oj wa'cn 'och 'a q'uixwc'ojlal.

⁸Yuj xajmb'al eb' in choñb' tzyac' 'ayn yuj smul, wach' e wa'i; yuj cha, tze nib'n to tz'ochñj smul eb'.

⁹Yuj cha, ax ya'mal 'och sti eb' 'anma eyaji, lajn 'oj eyutc eyab'n syal yet' eb' eyit choñab'. Yuj e b'eyb'al cha, ax wa'n 'och yailal 'a eyib'ñ yet' eb'.

¹⁰Yujto in yactj can eb' in choñab' yic xya'n servil jun comn dios tzcuch Baal, wach'xam 'oj cob' wa eb', mto tzway eb' yet' eb' 'ix 'ajmul 'ix 'a yet'l sdiosal cha, palta mañ yujoc cha ax sniwtj ya'n tas 'awb'il yuj eb'. Ma 'oj q'uib' pax sb'isl eb'.

Eb' israel tzyal sb'a*r* 'a jun tzo'ñ yechl comn dios

¹¹Yuj 'ajmulal yet' yuj 'u'l 'añ, tzsat snab'en eb' 'anma'.

¹²A eb' in choñb' tic, a 'a junc te te', ata tzc'anb'j sb'a eb'. A te te chi tz'a'n snab'enoc eb' yalni. Yuj cha, 'ix juw can 'el eb', 'icha wal tzyutj junc 'ix 'ix yactn can yichmil, ax yet' junc xo win winc tzmuln 'ix, 'ixta wal in yutj eb' in yactn cani, ax 'a jun tzo'ñ comn dios 'aj tzyal sb'a eb'.

¹³Xlaj 'at eb' 'a lum jolmctac witz yet' 'a lum tzalctac, axta xlaj sñus eb' te incienso, tzya'n pax eb' xajmb'al 'a yich eb' te álamo pim xi'il, 'a eb' te pocjiy yet' 'a eb' te ma'ach'. Yuj cha, xlaj ya'nc 'och sb'a yisl eb', yet' yalb' eb' 'a 'ajmulal.

¹⁴Palta ma'oj wac' syailal eb' 'islab'il yet' eb' 'ix 'alb'al chi yuj yajmulal cha, yujto a eb' winc chi tzch'oxn yil eb'; tzyac' ewin xajmb'al yet' eb' 'ix tzb'eylb'an 'ajmulal. Yuj cha, a jun choñb' may snab'en tic, 'oj juwc 'eli.

¹⁵Wach'xam x'och smul choñb' Israel, palta comnoc matz 'och smul choñb' Judá. May cab' eb' 'anma tz'at yac' 'ejm sb'a 'a Guilgal, mto 'a jolm witz Bet-avén, may cab' mach tz'a'n sti 'a in b'i an Jehová pitzn in tic.

¹⁶A choñb' Israel, caw pit, lajn wal 'icha junc no quelm wacx caw ow. Toto 'ixta', ¿tom 'oj stac' in tañwni eb' 'icha junc 'ilm calnelu tztañwni wa scalnelu 'a 'aj caw yax te c'ultac?

¹⁷A pax eb' choñb' yic Efraín, 'ix 'och eb' 'emmquial 'a jun tzo'ñ yechel, palta yil sb'a eb'.

¹⁸Ix 'em eb' 'a 'ajmulal smasnil, 'icha tz'aj yem eb' 'u'm 'añ. Mañxtzac 'och wan eb' sb'on 'ajmulal. A eb' syajlil eb', cojxn tas q'uixweltac tznib'j eb' sb'o'.

¹⁹Yuj cha, 'icha wal tz'aj yijx 'at c'alem yuj 'ic', 'ixta 'oj 'aj eb' yijx 'ati. Caw 'oj q'uixwc 'el eb' yuj xajmb'al cha.

Os 5

¹Ex 'aj choñb' Israel, yet' ex ya'mal 'och sti eb' 'anma 'ayin, 'ab'tec wal tas 'oj wala', tze macni eyab' ex yiñtl eb' rey: A 'a eyib'ñ ax tic, ata 'oj jawc jun yailal cha, yujto ax tic, 'icha wal junc ch'añ ya'al, 'ixta eyaj 'a choñb' Mizpa yet' pax 'a lum jolm witz Tabor.

²Til wal 'anma xlaj e mil cham yuj e tenmtaquil, yuj cha, 'oj wa'ch yailal 'a eyib'añ.

³Wojc tas eyaj ex israel 'a yol yic Efraín, ¿tom tze na'a to mañ wojcoc tas eyaji? 'Ix eya'ch e b'a 'ajmulal, 'ix eyixtj 'el e b'a yuj e maysch'olnilal.

⁴Yuj wal e tu b'eyb'al, yuj cha, matz ex meltzj cot 'ayin. Tzeya'ch e b'a 'emmquialal 'a jun tzo'ñ comn dios, yuj cha, mañxtzac in e na cot an Jehová in tic.

⁵A e b'añquinal, a tzch'oxn 'el e maysch'olnilal. Ex 'aj Efraín, mun 'oj e telw 'ejm yuj e yajmulal cha. Añjtona pax ex 'aj Judá, 'oj e telw 'ejm yet' pax eb'.

⁶Oj eyac' e calnelu yet' e wacx xajmb'al-l 'ayn an Jehová in yuj e c'ann in colwal, palta mañx 'oj wab' tas tzeyala, 'oj wi'l in b'a 'a e cal.

⁷Yujto tenmtac tzeyutj e b'a 'ayin, 'ay eyunnal mitz' 'unn yaji. Yuj cha, a 'a yol stiempoal e q'uiñ tzeya'ch 'a yic tzipac' 'uj, ata 'oj e satl e masnil yet' e lu'um.

A yailal 'a yib'ñ Israel yet' Judá

⁸Utz'x cab' no cacha yic owl 'a choñb' Gabaa, 'utz'x cab' pax q'uen trompeta 'a Ramá. 'Awjañc 'a choñb' Bet-avén, 'em cab' xiwc'ojlal 'a scal eb' yiñtl Benjamín.

⁹An tzwal-l 'a scal smasnil eb' yiñtl Israel, yuj tas yowlal 'oj jawc 'a yib'ñ eb', atn eb' 'aj Efraín. 'Oj lajwc 'ejm eb' yuj yailal 'oj jawc 'a yib'ñ eb' 'a jun c'ul cha.

¹⁰An Jehová in, an tzwala: A eb' yajl yaj 'a choñb' Judá, lajn eb' 'icha eb' 'anma tzt'uñ smojjonal lum lu'um, yuj cha yelc'ojlal 'oj in satl eb' yet' yowl in c'ojol.

¹¹A choñb' Efraín cha, tox 'ix jaw 'a yib'añ. Mañx 'a tas 'ay 'a 'a, yujto 'ix ya'ch wal 'a sc'ojl yoch tza'n yuj jun tzo'ñ comn dios.

¹²An tzwixtj 'el choñb' Efraín 'icha tzyac' no 'ij. Tzwixtn pax choñb' Judá 'icha tzyac' no c'osnoc'.

¹³A yic 'oj yilnc eb' yic Efraín to ya xo 'ay eb', ax yiln pax eb' 'aj Judá to lajwnacx eb', yuj cha, ax s'at eb' 'aj choñb' Efraín yal sb'a 'a sreyl Asiria, yic tzc'ann eb' scolwal jun rey b'inab'il to jeln ya'n owal. Palta ma'oj stac' scolwj win rey chi 'a eb', ma'oj stac' yañtn win tas lajwnac 'a eb'.

¹⁴Icha wal smacwj junc no león, 'ixta 'oj wutc in macwj 'a eb' yiñtl Efraín yet' 'a eb' 'aj Judá. 'Oj in ch'iyhtoc can eb', 'oj lajwc cha, ax in 'ati. An 'oj 'ec' in lem chañ eb', toc 'ayt mach 'oj stac' scoln eb' 'a yol in c'ab'.

¹⁵Cojn cha, ax in meltzj mu'c 'a wet'l 'aj 'ayn 'eq'ui, masnto 'oj yojcoc 'el eb' to 'ajmul eb', ax sjaw eb' wul yal sb'a 'ayin. Scal syailal eb', ax yaln sb'a eb' 'ayn 'a smasnil sc'ojol, xchi Dios.

Os 6

'Oj stz'ac sna sb'a sc'ojl eb' israel

¹'Oj cob' yal eb' 'anma chi 'ixtic: Cotñec e masnil, meltzj coyc pax 'a Jehová. A 'oñ cotc ch'iyhtanec 'ati, palta 'oj ya'x b'oxc qui c'ojlec, oñ ya'c lajwoc, palta a pax 'oj cañtnec.

²Cojn chab' c'u 'oj 'ec' cujec, ax ya'n pax qui tzatzlec. 'A yoxl c'ual, ax oñ ya'nec pax pitzwoc, ax qui pitzw can pax 'ec' 'a yojltac.

³Ca'c wal quip cojcanec 'el Jehová. Tojlñej 'oj jawc 'ayñec, 'icha wal cojcanec 'eli to 'oj sacb'oc. 'Oj yi' cot yaxilal 'ayñec 'icha wal tz'aj sjaw b'ab'l yaxñab' 'a sat lum tic, yet' pax 'a yic tz'och ñab'lq'uinal, 'oj schic cob' eb'.

A spac 'oj yac' Dios 'a eb'

⁴Xyaln Jehová 'ixtic: ¿Tas wal 'oj ex wutc ex 'aj Efraín? ¿Tas wal 'oj ex wutc ex 'aj Judá? A e chamc'ojlal 'ayin, lajn wal 'icha 'asn 'a yic sq'uiñb'ial, lajn 'icha chicb'chañ tz'em 'a yic 'ayt sacb'i, ax 'a yic tzsacb'i, yajñej tzsatz cha'añ.

⁵Yuj cha ex in satn 'eli, 'icha wutjnac wa'n yal eb' in checb' 'ayex. Yuj in paxti', ex in satn 'eli. Caw checl eyailal xwa'chi, lajn wal 'icha yoc c'u.

⁶A tas tzin nib'j 'ayex, to tz'o'ch e c'ojl 'a eb' eyit 'anma'il, mañocñej jun tzo'ñ xajmb'al tzin nib'ej; tzin nib'j to tzin eyojquej 'eli, to e Diosal in 'a yib'ñ pax jun tzo'ñ siylab' tzeyac' tz'a'oc.

⁷Palta ax in choñb' ex tic, 'ix e ten in trato, ma'ix eyiclj 'ayin, 'icha ya'jnac Adán.

⁸A eb' 'aj Galaad, cojn maysch'olnil xlañ sb'o eb' 'a yol schoñab', tzanxñej 'aj 'aycn chic' yuj eb'.

⁹A eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'ayin, lajn eb' 'icha junc b'ulc eb' 'elc'um. Tzlaj macwjoc eb' 'a eb' 'anma', yic tzmilx cham eb' yuj eb'. Tzmilw cham 'anma eb' 'a b'e tzc'och 'a Siquem, til wal maysch'olnil sb'o eb'.

¹⁰Caw wal yajb'entac yilx eb' 'aj Israel tzwila. Ax eb' 'aj Efraín caw xyixtj 'el sb'a eb' yuj 'ajmulal.

¹¹Añjtona ax tic ex 'aj Judá, tox 'ix wala, tas c'ual 'oj jawc eyailal. A yic tzin nib'n wañtn eb' in choñb' 'a yol yic Efraín yet' eb' 'aj Samaria, yic tzin jeln tas 'aych 'a yib'ñ in choñb' Israel,

Os 7

¹ata tznachj 'el smul eb' wu'uj, yet' smaysch'olnilal eb'. Yujto jun lajn xoj tzb'eylb'ej eb' 'a'm 'esal. 'Elc'm eb' smasnil. Tojlñej yoch eb' 'a yoltc ña. Tzlaj 'elc'w pax eb' 'a yoltc caye 'a eb' 'anma'.

²Toc tzna eb', toto nab'il smul eb' chi wu'uj. A ticnec, a smaysch'olnilal eb' chi oyn xo 'och 'a 'a, yujto checlñej yaj smul eb' 'a in sat.

A smul eb' yajal

³Caw wal tzalj eb' rey yet' eb' yajal yuj smaysch'olnilal eb', yet' yuj yixtm 'anmal eb'.

⁴Cojxn 'ajmulal tzb'o eb' smasnil. A snib'b'en eb' cha, lajn 'icha junc jorna jab' wal tzech 'och sc'a'l yuj junc b'om pan, ya' sb'a wanto sjaw sti 'ixm harina cha; ax yic tox xjaw sti 'ixim, 'ixta to b'i'an tzwach' ecx 'och wal sc'a'l si'mb'il.

⁵A yic sc'ul schan win rey sq'uiñ, ax eb' yit yajlil winac, 'ix ya'n eb' 'u'wc 'añ win si'mb'il. Toxñej tzcomn tzalj win yet' eb' tzb'uchwj 'a 'a.

⁶Aychñej tu nab'enal 'a snab'en eb'. Lajn wal yowl eb' 'icha junc jorna caw tzñilchj sc'aq'uul. Smasnil 'ac'wal 'aychñej sc'a'l jun jorna cha, ax 'a yic tzq'uiñlb'i 'a junx c'u, tz'utz'x pax chacb'oc, tzq'uex ñilnjoc sc'aq'uul.

⁷Smasnil eb' 'anma cha, lajn wal yowl eb' 'icha sc'a'l junc jorna cha, smil eb' smasnil eb' syajlil yuj yowl sc'ojol. Smasnil eb' rey, c'uxn xcham eb' yuj eb', palta may wal junc eb' tzyal sb'a 'ayin.

Xyactj can eb' israel sDiosal

⁸A eb' 'aj Efraín, 'ix scalj sb'a eb' yet' jun tzo'ñ xo eb' chuc choñb'al. Lajn eb' 'icha junc 'ixm wal matz meltzj 'a yol sa'am.

⁹A eb' chuc choñb'al 'ix 'i'n 'el yip eb', palta matz yil cot sb'a eb'. 'Icha to sacx xil sjolm eb', palta matz yil sb'a eb'.

¹⁰A sb'añquintacl eb' israel, a tzech'oxn 'el smul eb'. Wach'xam 'ixta yaj eb', palta mañ yujoc cha, tznalb'an eb' smeltzj 'ayn an Jehová in, yujto sDiosal in eb'.

¹¹A eb' 'aj Efraín, lajn wal eb' 'icha junc no 'uch may snab'en, toñj tzsatsq'ui. Tz'at sc'an eb' colwal 'a Egipto, tz'at sc'annc eb' colwal 'a Asiria.

¹²Palta a yic 'oj 'atx eb' ta', 'oj in julb't in ch'añ yal 'a yib'ñ eb'. 'Oj 'em eb' 'icha tz'aj yem junc no ch'ic. 'Oj wa'ch yailal 'a yib'ñ eb' 'icha x'aj yalx 'a scal eb'.

¹³Oltac wal eb', yujto in yactj can eb'. 'Oj yamchjoc eb' yuj owl 'oj jawc 'a yib'añ, yujto x'och stenmtacl eb' 'ayin. Tzin nib'j in col eb', palta cojn 'es tzyac' eb' 'ayin.

¹⁴Mañ smasnilc sc'ojl eb' tzin yawtn eb' 'a yic tzyaln sb'a eb' 'ayn 'a sat sch'at. Tzyam sb'a eb', yic tzc'ann cob' eb' 'ayin to wach' tz'aj strigo eb', sat yuva eb', palta caw wal tenmtac tzyutj sb'a eb' 'ayin.

¹⁵Wach'xam an xin cuy eb', xwa'n yip eb', palta ax eb', a maysch'olnil tznib'j eb' sb'o 'a in sat.

¹⁶Tzmeltzj cob' eb', palta mañxoc 'a 'ayn an Niwn Wel'ch tic. 'Icha junc jul-lab' mañ tojloc, matz yamchj tas tzjulx yet'oc, 'ixta eb'. A yuj spaxti eb' syajlil eb' tzyal 'a b'añquinal, yuj cha, ax scham eb' yuj q'uen espada. Ax eb' 'aj Egipto, toxñej 'oj b'uchwjoc eb' 'a eb'.

Os 8

Jawnc 'a yib'ñ eb' israel yuj Dios

¹Ach Oseas, ¡'Utz'j a trompeta! yujto wan sjaw tza'ñjoc eb' 'ajc'ojl 'a eb' in choñb' 'icha junc no c'uc'um, yujto ma'ix syiclj eb' in trato in b'ojnac yet'oc, tenmtac xyutj sb'a eb' 'a in cuynb'il.

²Wach'xam cob' tzyal eb' 'ixtc 'ayin: Qui Diosal ach, caw wal tzca'x 'och qui c'ojl 'ayach, wach'xam xchi eb'.

³Palta a eb' israel cha, tox 'ix spatquilj can 'el eb' tas wach', yuj cha, 'oj pechx b'eyc'oc eb' yuj eb' 'ajc'ojl cha.

⁴Tzljaj ya'ch eb' jun tzo'ñ sreyal yet' syajlil, palta mañoc in tzin si'ch eb'. Xlaj yi'nc cot eb' q'uen plata yet' q'uen oro, ax yet' q'uen xlaj sb'o eb' jun tzo'ñ yechl sdiosal, yuj cha, mun a jun tzo'ñ chi tz'i'n cot 'a yib'ñ eb'.

⁵Caw wal tzin yaj jun yechl wacx b'ob'il yuj eb', atn jun 'aj tzyac' eb' 'aj Samaria 'emmquilal, yuj cha, caw wal 'oj cot wowl 'a eb'. ¿B'a'ñ wal 'oj yactn can eb' israel jun maysch'olnil cha?

⁶A jun yechl wacx cha, mañ Diosoc. 'Anma b'ojnac, yuj cha, choc' 'oj 'ajx cani.

⁷Yuj maysch'olnil xlaj sb'o eb', yuj cha, caw niwn jun yailal 'oj jawc 'a yib'ñ eb'. Toxn may jac tas 'oj yic' eb' 'a tas 'awb'il yu'uj, may harina 'oj yac' sat strigo eb'. Toxñej 'ay jac 'oj smol eb' jun, palta a eb' chuc choñb'al 'oj wanoc 'a eb'.

⁸A choñb' Israel, 'oj lajwc 'ejmi. Mañ xon jac yel'ch 'oj 'ajcn 'a sat jun tzo'ñ xo nacioñ 'aj sactzicnac yajcn 'ati.

⁹Caw wal may xon jac snab'en eb'. Lajn xoj eb' 'icha junc no calte'al b'uru, mun xoj tzna eb' 'aj tz'ati. A eb' 'aj choñb' Efraín 'ix 'at eb' sc'an scolwal Asiria. Xlaj stoj eb' jun tzo'ñ xo nacioñ tzcolwj yet'oc.

¹⁰Wach'xam tztoj eb' jun tzo'ñ nacioñ cha, yic tzcolx eb' yuj eb', palta an Jehová in, 'oj in molb'tzoc eb', ax wa'n yab' eb' syail, yuj junc rey caw 'ay yip.

¹¹A eb' 'aj choñb' Efraín, til wal jun tzo'ñ yet'l xajmb'al xlaj sb'o eb', yuj yel smul eb' yalni, palta yuj jun tzo'ñ yet'l xajmb'al cha, tzwach' 'a'n 'och eb' smul.

¹²Wach'xam til wal cuynb'il xwac' tz'ib'xoc can 'a eb', palta comn paxti xoj xyutj can eb'.

¹³Xlaj yac' eb' xajmb'al 'ayin, xlaj schinc eb' no', palta matz in tzalj yet' eb'. Nanñej smul eb' wu'uj, yuj cha, 'oj wa'chñej syailal eb'. 'Oj wa'x meltzjoc eb' jun 'ejm xo 'a Egipto.

¹⁴A eb' israel cha, til wal jun tzo'ñ yatut eb' rey xlaj sb'o eb', palta mañ in nanoc yuj eb', tic pax an in b'ojnac eb'. A eb' 'aj Judá, til wal choñb' 'aych smuroal xlaj sb'o eb', palta 'oj wa'ch sc'a'l schoñb' eb', yet' scuartel eb', xchi Dios.

Os 9

A syailal eb' israel xyal-l Oseas

¹Ex wit israelal, mañ ex tzaljoc, mañ ex q'ue b'atnjoc e tzalj 'icha tzyac' eb' chuc choñab', yujto xeyactjcan qui Diosal, 'icha tzyutj eb' 'ix 'ajmul 'ix yactn can yichmil. Caw wal tzex tzalj e ch'oxn e chamc'ojlal 'a Baal, yu'uj wach' tz'aj sat smasnil tas 'awb'il eyuj eyalni.

²Yuj cha, mañx 'a e trigo yet' yal eyuva 'oj e molo'. A yalil te 'ac' uva 'oj yac'a', mañx 'oj yab' 'ayex.

³Mañx 'oj stac' eya'jc 'a schoñb' Jehová. 'Oj e 'atx can 'a Egipto. A 'a choñb' Asiria, ata 'oj e c'ux tas mañ wach'c 'icha yaln ley.

⁴Mañx 'oj stac' eya'n yal uva ofrendail yuj eyi'n chañ Jehová, ma'oj scha pax e xajmb'al ta'. A tas 'oj e c'uxu', lajn 'icha tas tzc'uxx 'a yic 'ay junc chamel, yuj cha, a eb' 'oj c'uxnoc, mañ wach'c 'oj 'ajcn eb' yu'uj. 'Oj b'ut'joc eb' yu'uj, palta ma'oj stac' yi'n 'at eb' jac 'a yatut Jehová.

⁵¿Tas wal 'oj eyutc e b'a, yic 'oj jawc q'uiñ, atn jun tzo'ñ q'uiñ yic Jehová?

⁶'Oj e 'at 'elc 'a jun yailal 'oj jawoc. Ax eb' 'aj Egipto 'oj wul e molb'tzanc 'ati. A 'a choñb' Menfis, ata 'oj laj e mucxi. A 'aj molb'il q'uen plata 'aych e ricoaloc, yet' e yet'l 'aj tzlaj ex 'ec' cajan, ata 'oj pitzwc chañ te c'ultac, nab'a q'uix 'oj 'ajcni.

⁷A ticnec, xc'och sc'ul sjaw yailal. Xc'och stiempoal e chan e tojl 'a 'icha wal tas smoj e chani. Ex israel, 'oj eyab' syal jun yailal cha. Tzeyal cob' 'ixtic: A jun schecb' Dios tic, caw may jac snab'en. A jun winc 'aych cob' Yespíritu Dios 'a tic, 'ix 'och owyail, xe chi. 'Oj eyal 'ixta', yujto cajn 'och maysch'olnil 'ayex, caw niwn pax e chichnc'ojlal.

⁸A Dios, 'ix ya'ch jun schecb' stañmalc eb' choñb' 'a yol yic Efraín, palta ax eb' 'anma chi tz'a'n 'ejm ch'añ yal 'a yol sb'e jun stañmal eb' cha. 'Intax to tzchichn 'och eb' 'a yatut Dios.

⁹'Ix juw 'el eb' 'a jun 'ejmñej, 'icha ujnc 'a choñb' Gabaa. Palta 'oj sna cot Jehová smul eb' cha, ax ya'n 'och syailal eb' yuj smul cha.

'Oj yab' eb' israel syal yuj smul

¹⁰Tzyaln Jehová 'ixtic: A wal yic xin chan in b'a yet' eb' 'aj Israel, caw wal in tzalji, 'icha eb' tz'ilchj te uva yuj 'a lum cusltac lu'um. A eb' e mam eyicham, 'icha wal junc sat te higo tzb'ab'l 'el-li, 'ixta eb' 'a in sat. Palta ax yic xc'och eb' 'a Baal-peor, 'ix ya'n 'ejm sb'a eb' 'a Baal, yuj cha, caw yajb'entac xyutj sb'a eb' 'icha jun comn dios schamc'ojlej eb' cha.

¹¹A sb'inab'ilal eb' yiñtl Efraín, toñj 'oj satb't 'icha tz'aj sjeñwj 'at junc no ch'ic. Mañx 'a eb' 'unn 'oj 'aljoc 'a scal eb', mañx 'a pax eb' 'ix 'ix 'oj scuch chañ yune', mañx 'aj 'oj 'ilxoc eb' 'unin.

¹²Toto 'ayt 'aj 'oj cob' q'uib' eb' 'unn chi jun, palta an xo 'oj wi'cc sq'uinl eb' 'a eb'. Mañx 'a xon junc 'oj wactc cani. 'Oltac wal jun tzo'ñ eb' 'anma cha, yic 'oj wi'nc 'el in b'a 'a stz'ey eb'.

¹³A yic xwiln eb' 'aj choñb' Efraín, lajn wal eb' 'icha junc te palma 'awb'il 'a junc lum lum caw wach'. Palta ax ticnec, 'oj yic' 'elt eb' yunnal milxoc, xchi Dios 'ayin.

¹⁴Ix waln 'a Dios chi 'ixtic: Mamin Jehová, a tas smoj a'n 'a jun choñb' tic, 'ac' 'a 'a. Mañx 'a cab eb' 'ix 'ix tz'unewi. Toto 'ayt eb' 'ix tzat 'alj yune jun, mañx 'a cab' pax yal yim eb' 'ix, sec mañxtzac stac' ya'n chuw eb' 'ix yune cha, xin chi 'a 'a.

Yowl sc'ojl Dios 'a eb' yiñtl Efraín

¹⁵Ix yaln Jehová 'ixtic: A 'a lum Gilgal, ata x'el yich sb'on eb' maysch'olnilal, a pax ta x'el yich in chacn in b'a yet' eb'. Yuj stu b'eyb'al eb' cha, 'oj in pechl eb' 'a watut. Mañx 'oj in chamc'ojloc eb', yujto a smasnil eb' 'aych yajlil 'a scal eb', yel xo wal tenmtac eb'.

¹⁶A eb' 'aj choñb' Efraín, lajwnacx eb', lajn eb' 'icha junc te te tacñ xo sch'añlyib', mañxtzac satni. Wach'xam 'ayt cob' yunnal eb' tzlaj 'alji, palta an xo 'oj in mil cham yunnal eb' chamc'ojlb'il yu'uj, xchi Dios.

¹⁷A jun choñb'al eb' 'anma tic, jun 'ejmñej caw matz chaj xon eb' yab' tas tzyal in Diosal. Yuj cha, 'oj patquix can 'el eb' yu'uj, toxñej 'oj satc' eb' 'a scal jun tzo'ñ xo nacioñ.

Os 10

Xma'x poj jun tzo'ñ yet'l xajmb'al

¹A eb' 'aj choñb' Israel, lajn wal eb' 'icha jun 'ib'c te snun uva caw wal 'ay sat, palta mun tzsatn sch'ocoj, a yic wach' tz'aj sat tas 'awb'il yuj eb', yet' 'a yic tzniwtj sricoal eb', a pax ta tzniwtj sb'on eb' 'anma jun tzo'ñ yet'l xajmb'al, tzb'on 'och eb' yelwnub'al.

²A eb' israel tic, chapojñ yajl eb'. A ticnec, 'oj stoj lajwc eb' smul cha. 'Oj smac' 'ejm Jehová jun tzo'ñ yet'l xajmb'al eb' cha, ax sma'n pax 'ejm q'uen q'uen 'aj tzyac' 'ejm sb'a eb'.

³Yuj cha, ax yaln eb' choñb' tic 'ixtic: Añ tic, may xon cab' qui reyal, 'intax to matz oñ xiw 'a Jehová. Ax pax junc rey cha, ¿tas to wal tz'och cu'uj? 'oj schic eb'.

⁴Cojn spaxtin eb', tzlaj ya'nc eb' strato 'a 'a'j 'esal. Ax smasnil b'eyc'ojlal mañ tojloc tzyutj eb', lajn eb' 'icha te c'ultc caw c'a tzipac' 'a scal 'awal.

⁵A eb' 'aj Samaria, 'oj 'ib'xoc eb' yuj xiwlal. 'Oj 'oc' eb' yujto 'oj 'ijxoc 'at jun q'uen yechl quelm wacx 'ayc' 'a choñb' Bet-avén. Caw wal 'oj cus eb' 'anma chi yuj jun cha, yet' pax eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma', yujto a swach'l yilx jun cha, 'oj sat 'ejmi.

⁶Oj 'ijxoc 'at jun yechl swacx eb' chi 'a choñb' Asiria, yuj yajx 'a win rey b'inab'il. 'Ixta wal 'oj 'aj sq'uiwx can 'el eb' 'aj choñb' Efraín. 'Oj q'uixwc pax 'el eb' israel yuj tas tzb'o eb' cha.

⁷Oj sat chañ choñb' Samaria yet' sreyal, 'icha wal s'at b'achchoc jac swate 'a yib'ñ a', 'ixta 'oj 'ajoc.

⁸Oj ma'xoc 'ejm jun tzo'ñ yatutal sdiosal eb' chuc choñb'al, atn 'aj ya'jnac 'och eb' israel smul. A 'a yib'ñ yet'l xajmb'al eb' cha, ata 'oj pac' chañ te q'ui'ix. Yuj cha, ax yaln eb' 'anma yuj lum witz chi 'ixtic: Comnoc 'ay tz'aj scot wacnjoc jun tzo'ñ witz tic 'a quib'ñec, 'oj schic eb'. Ax yaln pax eb' yuj eb' lum tztalan: 'Ayc wal tz'aj scot lañnjoc eb' lum tzaln tic 'a quib'ñec, 'oj schic eb'.

Syailal eb' israel yuj Jehová

⁹Ix yaln Jehová 'ixtic: A eb' 'aj choñb' Israel tic, matz 'och wan xon eb' ya'n 'och smul, atxo ta 'elnc yich yuj eb' 'a choñb' Guibeá. Ax ticnec, añj 'ijnoc yoch smul eb'. Yuj cha, 'oj wac' yamchjoc c'och eb' 'anma tu snab'en tic yuj owl 'a choñb' Guibeá cha.

¹⁰A yic 'oj jawc 'a in c'ojol, 'oj wa'ch syailal jun tzo'ñ 'anma tic. 'Oj wa'ch syailal eb' yuj smul cha, 'oj 'och oyn jun tzo'ñ nacioñ yac' owl yet' eb'.

¹¹A 'a yic yalñtaxi, a eb' 'aj choñb' Efraín, lajn eb' 'icha junc no quelm wacx c'aync xo smunlji, yiclum xoj ste'w trigo, c'un xoj sto'x sti', mañxtzac 'och te yugo 'a 'a. Palta ax ticnec, 'icha to 'oj wa'ch te yugo chi 'a sjolom, yic 'oj 'och wal 'a munljel. A eb' 'aj Judá, 'oj t'ocwc lum eb' yet' q'uen arado, ax nañl xo eb' yiñtl Jacob, 'oj munljoc eb' yet' q'uen rastrillo.

¹²Yuj cha, waln 'a eb' 'ixtic: A cab' tas tojl tze b'o ax tic, sec ax in chamc'ojlal 'oj e cha spacoc. Tojlb'tzejc e b'eyb'al, 'actjec can e tenmtaquil, stiempoal xo eya'n 'och e b'a 'a yol in c'ab', masnto yic 'oj in jaw wul wac' colnb'il 'ayex, 'icha wal yem ñab', 'ixta 'oj 'aj sjawi, xin chi 'a eb'.

¹³Palta ax eb' cojn maysch'olnilal xlaj sb'o'. Tox 'ix schaj eb' spac yujto mañ tojlloc xyutj sb'a eb'. Wan schan eb' spac yuj ya'm 'esal. Yujto xcob' ya'ch eb' yipc sc'ojl jun tzo'ñ scaruaje yic owal yet' pax eb' soldado eb' caw niwn sb'isul,

¹⁴yuj cha, ax sq'ue b'uynjoc smasnil eb' soldado, ax scan jun tzo'ñ scuartel eb' 'a cusltaquil, 'icha 'ajnc slajw 'el eb' 'aj choñb' Bet-arbel yuj win rey Salmán yic yoch owal. Atn yic sma'x ch'iychjoc eb' 'ix nunb'il yet' eb' yune'.

¹⁵Yuj wal jun e niwquil mul cha, ax yec' smasnil jun tzo'ñ chi 'a eyib'ñ ex 'aj choñb' Bet-el. Yuj cha, a win e reyl ax 'aj Israel ex tic, a wal sq'uiñlb'i 'eli, ax scham winac, xchi Dios.

Os 11

A Dios 'ay schamc'ojlal 'a schoñab'

¹Ix yaln pax Dios 'ixtic: A yic 'icha to caw 'unn to jun choñb' Israel tic, caw 'ay in chamc'ojlal 'a 'a, 'icha to wunnal yaji. A 'a Egipto, atta 'ix wawtj coti.

²Palta a yic xwawtn cot cha, yel xo wal najt xyij 'el sb'a 'a in tzey. A eb' in choñb' tic, 'ix laj yac' eb' xajmb'al 'a jun tzo'ñ dios Baal. 'Ix laj sñusn eb' incienso 'a yojltac jun tzo'ñ yechel.

³Ixta x'el sb'on eb', wach'xam an xin quetz b'ey eb', palta ma'ix yojquej 'el eb', toto an tzin tañwj eb'.

⁴Xin quetz cot eb' 'ayn 'a chamc'ojlal, 'icha squetzx junc no quelm wacax. Lajn in 'icha junc mach tz'i'n 'el te yugo 'a sjolm junc no wacax, wach' tzyutj ya'n tas tzc'ux no', 'ixta 'ix wutj in b'a 'a eb'.

⁵Ma'ix meltzj pax eb' 'ayin, yuj cha, 'oj meltzjoc eb' 'a Egipto jun 'ejm xo, ax choñb' Asiria 'oj yac' yajlil 'a yib'ñ eb'.

⁶Oj checljoc scopnj q'uen espada 'a yol schoñb' eb', yuj owal ax laj stelw can 'ejm scuartel eb'. 'Oj lajwc 'ejm eb' yuj tas nab'il yuj eb' 'a mun yol yico'.

⁷A eb' in choñb' tic, nab'ilx yuj eb' to tzyij can 'el sb'a eb' 'ayin. Wach'xam cob' tzyal eb' to Cojxn in Niwn Wel'chi, palta matz in yij chañ eb'.

⁸¿Tas wal 'oj wutc ex wactn can ex 'aj Efraín, atn ex yiñtl can Israel? ¿Tom 'oj ex in satl 'icha wutjnac choñb' Admá, mto 'icha wutjnac choñb' Seboím? Caw ya tzwab' eyu'uj, caw tzcusch pax in c'ojl ex wiln 'ochi.

⁹Ma'oj in b'o 'icha wal yaj yowl in c'ojl 'a eyib'añ. Ma'oj ex in satli, yujto an tic Dios in, mañ in 'anma'oc. An tic, 'ayn 'ec' eyet'oc, Cojxn in Dios in, yuj cha, mañ yujoc ex in satn 'eli, tzin jawi.

¹⁰Oj 'ochx tza'n eb' in choñb' wu'uj, ax yel waw 'icha no león. Yuj tz'el waw cha, ax scot eb' wunnal 'a 'aj tz'em c'u, caw wal tz'ib'x eb' yuj xiwlal ax sjaw eb' 'ayin.

¹¹Icha sjelnal sb'ey junc no ch'ic, 'ixta 'oj 'aj eb' scot 'a Egipto. 'Icha no 'uch, 'ixta pax 'oj 'aj eb' scot 'a Asiria. An Jehová in, an tzwala, to 'oj wa'x scajx eb' yatut jun 'ejm xo.

A smaysch'olnilal eb' schoñb' Dios

¹²A eb' 'aj Efraín, atn eb' israel tic, cojxñej wal 'es tzlaj yac' eb' 'ayin, caw tzin yixtj paxti eb'. A eb' 'aj Judá, caw tenmtac eb' 'ayin, ticni Cojxn in Dios in, to tz'el'chñej tas tzwala.

Os 12

¹A eb' 'aj Efraín, a tas tzb'o eb', may jac yel'chi, toñj tzyixtj sb'a eb'. Caw tznitwj yixtn eb' yit 'anma'il, tznitwj pax ya'n eb' 'es. Tzb'o eb' strato yet' choñb' Asiria, tzya'n 'at eb' aceite smontnb'ilc Egipto, xchi Dios.

²A eb' 'aj Judá, atn eb' yiñtl Jacob, 'ay smul eb' 'a sat Jehová. Yuj cha, 'oj ya'ch yailal 'a yib'ñ eb' yuj stu b'eyb'al cha. 'Oj stojlajwc eb' 'icha wal tas tz'el sb'oni.

³Intax yic mantzac 'alj xon Jacob, toxn yamb'il yich sq'uenlyoc yu'tac yu'uj, ax yic 'ichm winc xo, xyac' owl yet' Dios.

⁴Xya'lj yip yet' jun ángel, masnto xyac' ganar. 'Ix 'oc' Jacob, 'ix sc'ann swach'c'ojlal jun ángel chi 'a yib'añ. A 'a Bet-el, ata sch'oxnac sb'a Dios 'a 'a, ata xpaxtin yet' ta'.

⁵A Jehová Dios, tztac' yuj smasnil, 'ixnta ton sb'inax sb'i.

⁶Ex israel, meltzjañc 'a qui Diosal. Yiclum tzeyutj e b'a 'a 'a, tojlb'tzejc e b'eyb'al. 'Aychñej cab' Dios yipc e c'ojol.

⁷A Jehová a tzaln 'ixtic: A eb' choñwjum yic Efraín, a 'echtab' mañ tz'acnoc, a tzc'anlb'ej eb', yujto caw wal tzchaj sc'ojl eb' yelc'wi.

⁸Tzyaln eb' 'ixtic: Oñ 'ochc ricoal. Wach'xam rico oñc xo, palta may mach tztac' ya'n yowlal 'ayñec, yic tzyaln eb' to oñ 'ochc ricoal yuj ca'm 'esal, xchi cob' eb'.

⁹Palta an Jehová e Diosal in, yic 'ayc' eb' e mam eyichm 'a lum Egipto, scajn eb' mantiado, yuj cha, 'oj wa'x e caj jun tzo'ñ mantiado chi jun 'ejm xo, 'icha ya'jnc yic yec' cajn eb' 'a lum cusltac lu'um.

¹⁰An tic, in paxtin 'a eb' in checab'. 'Ix wa'n niwtjoc tas xyil eb' 'a 'icha waychil. A eb' xwac' alnc 'el in cuybn'il 'a ch'oxnb'ilal.

¹¹A 'a lum Galaad, ata 'ay sdiosal eb' chuc choñb'al, palta mañx 'a jac yel'ch 'oj 'ajcni. A 'a lum Guilgal, ata tzlaj yac' eb' no wacx xajmb'alil; palta a yet'l xajmb'al eb' cha, lajn 'oj 'ajcn 'icha q'uen q'uen jun b'ulñ yaj si'x syam sb'a 'a 'aj tz'awx lum lu'um, xchi Dios.

¹²A Jacob, 'atnc 'eloc, axta c'ochnc 'a lum Aram. Ata 'ochnc 'ilj calnelu yuj stojloc yistzil.

¹³A Jehová, a yet' jun schecb' 'ix yij 'elt choñb' Israel 'a Egipto. Añjtona jun schecb' chi tztanwni jun choñb' cha.

¹⁴Palta a eb' 'aj Efraín, 'ix stzuntzj cot eb' yowl sc'ojl Jehová. Caw wal schab'c'ojlej sb'a yuj eb'. Yuj cha, 'oj yac' Jehová stuplajwc eb' jantc smaysch'olnilal xlj 'el sb'oni. Yuj smul eb' cha, ax sjaw yailal 'a yib'ñ eb'.

Os 13

'Oj lajwc 'ejm choñb' Israel

¹A yic xpaxtin eb' yichm wincal choñb' Efraín 'a scal eb' israel 'a yic pecti', caw 'ay yel'ch eb' 'a sat jun tzo'ñ xo eb' yit israelal. Ax ticnec ex yiñtl Efraín, 'oj e cham yuj e mul xeya'chi, yic x'at eya'nc 'emmquilal 'a jun yechl Baal.

²Añja sniwtj eya'n 'och e mul. Tzlaj e b'onc q'uen plata e diosaloc, a tzyal tas tznachj eyu'uj, 'ixta tzeyutj e b'on junc yechl cha. Tzlajw cha, tzeyaln 'a eb' 'anma 'ixtic: 'A'c e xajmb'al 'a 'a, xe chi. Tzlaj e tz'ub'n 'elt sti jun yechl wacx cha.

³Yuj cha, lajn 'oj eyaj 'icha 'asn 'ay 'ejm 'a sq'uiñb'ial, 'icha pax chicb'chañ tz'em 'a 'ac'wal, to yajñej tzsatcha'añ. Lajn ex pax 'icha te tzab' tz'ijx 'at yuj 'ic', mto 'icha te tab' tz'el 'a swentnul cusnu.

⁴Ix yaln Jehová eyuj 'ixtic: An Jehová e Diosal in, yictax 'ayc' eb' e mam eyichm 'a Egipto, may junc xo tas xya'ch eb' sdiosaloc, palta cojn in. Cojn in ton sColmal eb' waji.

⁵Caw wach' wutjnac in tañwni eb' 'a lum cusltac lu'um, 'a 'aj caw 'ay c'ac'.

⁶Palta a yic ya'n sobra tas tzc'ux eb', 'ix sb'aññ sb'a eb', in 'atcn 'a satc'ojlal yuj eb'. 'Ixta pax ex ax tic.

⁷Yuj cha, 'icha wal junc no león, 'ixta 'oj wutc in b'a 'ayex, mto 'icha junc no leopardo tz'em lachn 'a yol b'e.

⁸Oj welt jomnjoc 'a e sat 'icha junc no snun oso tz'ijx 'el yune 'a 'a, 'oj ex in ch'iyhtoc can ta', 'icha tzyutj no león, mto 'icha tzyutj junc xo no calte'al noc' sch'iyhtan schib'ej.

⁹Oj ex wac' satl ax israel ex tic, may xon mach 'oj stac' yi'n 'ec' 'a eyib'añ.

¹⁰Ax tic, e c'anjnac e reyal, yet' eb' tzex juch'tzani, palta ¿tom a eb' tztac' stañwni e choñb' tic?

¹¹Caw 'ay cot wowl 'ayex yic xwa'n eb' e reyl cha, añjtona', 'ay cot wowl 'ayex, yic xwi'n 'el ewin 'a yopiso.

¹²Caw checl yaj e mul ex 'aj Efraín. 'Ix stz'ib'x can e maysch'olnilal.

¹³Ex 'aj Israel, xc'och sc'ul e nan e b'a, palta may xon jac e nab'en. Lajn ex 'icha junc 'unn matz uj stoljb'tzan sb'a 'a yol sc'ojl snun, yuj cha, matz tac' xon yalji.

¹⁴¿Tom 'oj ex in colcn 'el 'a yol sc'ab' yet'l chamel? Ma'ay. An 'oj ex wac' xiw 'a chaml cha, ax e satx 'el yu'uj. Mañx 'oj 'o'ch pax in c'ojl 'ayx ex 'aj Efraín.

¹⁵Wach'xam 'oj e niwtj chañ 'a scal eb' eyit israelal, palta 'oj cot wowl 'ayex. Lajn 'oj 'aj scot 'icha tacñ 'ic' tzcot 'a cusltac lum 'aj tzq'uel c'u, yuj cha, 'oj tup chañ eb' a spac'b'a' yet' eb' a c'ob'a'. Ax eb' 'ajc'ojl yajch 'ayex, a eb' 'oj 'i'nc 'at smasnil e ricoal.

¹⁶A eb' 'aj Samaria, 'oj jawc pax yailal 'a yib'ñ eb', yujto tenmtac tzyutj sb'a eb' 'ayin. 'Oj milxoc cham eb' yet' q'uen espada. A yunnal eb', 'oj ma'xoc 'ejm eb' 'a sat lu'um, sec tzcham eb'. A eb' 'ix 'ix yet'x yune', 'oj tecxoc 'elt yol sc'ojl eb' 'ix, xchi Dios.

Os 14

Tztew Oseas*r* sec tzmeltzj eb' israel 'a Dios

- ¹Ex wit israelal, meltzjañc 'a Jehová qui Diosal. Wach'xam ex telw 'ejm yuj e mul.
- ²Palta meltzjañc pax 'a Jehová, tzejaln e b'a 'a 'ixtic: 'A'ñ niwnc'ojlal yuj qui mul oñ Mamin, chaj qui 'emmquilal tic oñ, yet' qui wach' paxti tzcal 'ayach.
- ³A choñb' Asiria matz tac' oñ scoln oñ, añjtona matz tac' pax qui colx yuj no chej oñ. A tas tzlaj qui b'o yet' qui c'ab' oñ, mañx 'oj calch qui diosalc oñ, yujto cojxn ach Mamin Jehová, ach tzac' tas 'ay tz'och yuj eb' meb'a 'unn chamnc smam, xe chi 'a Dios.

A Jehová 'oj yac' sq'uinl*r* eb' israel jun 'ejm xo

- ⁴Tzyaln Dios 'ixtic: 'Oj wac' jawc snab'en eb' in choñb' tic 'a scal spital. Wach'xam mañ smojoc, palta 'oj in chamc'ojloc eb', yujto mañx 'oj wa'ch yowl in c'ojl 'a yib'ñ eb'.
- ⁵Icha tz'aj snichn te c'ultc yuj chich'cha'añ, mto 'icha te c'ute 'a jolmctac witz 'a lum Líbano to najt tz'at sch'añlyib', 'ixta 'oj wutc pax eb' israel.
- ⁶Lajn 'oj 'aj eb' 'icha sja'l yajl jeñn sc'ab' jun c'uyc te snun olivo, lajn pax 'oj 'aj sjab' eb' 'icha sjab' eb' te c'ute 'a Líbano cha.
- ⁷Oj in ya'ch eb' yipc sc'ojl jun 'ejm xo. Wach' 'oj 'aj sq'uib' eb' 'icha sq'uib' 'ixm trigo, 'icha to 'oj nichnc eb' 'icha te uva, caw 'oj b'inaxc eb' 'icha te yal uva tzcot 'a Líbano cha.
- ⁸Ex 'aj Efraín, toc 'ay jac yopiso jun tzo'ñ e comn diosal cha. An 'oj in ta'w 'ayex, ax ex in tañwni paxi. 'Icha jun c'uyc te te pim xi'il, 'ixta waj 'ayex. Wu'uj tzex niwtj pax cha'añ, xchi Dios.

Slajb' paxti'

- ⁹A eb' jelan, yet' eb' wach' snab'en, 'oj nachjoc 'el jun tzo'ñ paxti tic yuj eb'. A jun b'e yic Jehová, caw wal tojol. A eb' wach' sb'eyb'al, 'oj 'at eb' 'a jun b'e cha, palta ax eb' maysch'olnil sb'eyb'al, 'oj telwc eb' 'a 'a.

Jl

Jl 1

¹An Joel in tic, yunnal in Petuel. An xin tz'ib'j jun libro tic tzaln yuj spaxti Jehová xyal 'ayin.

Xlajw 'el 'awb'en yuj no c'ulub'

²'Ab'c wal jun tzo'ñ tic ex yichm wincal choñab', yet' e masnil ax cajn ex 'a jun nacioñ tic. Toc 'ayx 'aj xeyil tas lajn 'icha jun tic. Toc am 'ay 'aj x'ilx junc tas 'icha jun tic yic yec' eb' qui mam quichmec.

³Alc jun tzo'ñ tic 'a eb' eyunnal, ax eb' 'oj alnc 'a yunnal, ax pax eb' chi 'oj alnc 'a eb' 'oj 'aljoc yic b'aq'uiñ.

⁴A smasnil tas 'awb'il, sc'ux 'ejm no c'ulub', ax jantc to tas 'ix cani, chuc jun tzo'ñ xo no xwul wach' c'uxnc 'ejmi.

⁵A wal ax 'u'm ex 'añ, pitzc 'el e wayañ. Ex 'u'm yal uva to jawnc sti', caw wal 'o'ñec, yujto 'oj 'ijxoc 'ec' te yal uva chi 'ayex.

⁶'Icha wal jun b'ulc eb' soldado caw wal 'ay smay, 'ixta wal x'aj sjaw no c'ulb' 'a sat qui lumec. Caw mañxtzac b'ischj no'. 'Ay ye no 'icha no león.

⁷Tox 'ix yixtj 'el no te uva, tox satl no te higo. C'uxn xyij 'el no stz'umal te', sac xlaj 'aj scal sc'ab' te'.

⁸O'ñec 'icha junc 'ix cob's 'ix tz'oc' yuj schamlil win winc xyac' sti snupn yet' 'ix, tzya'n 'och 'ix spichl yic cusc'ojlal.

⁹'Ixta cab' tz'aj yoc' eb' ya'mal 'och qui ti 'a Dios, yujto mañx 'a tas tzc'uxxi, mañx 'a pax yal uva 'a yatut Dios, atn wal jun tzo'ñ ofrenda tz'ajx 'a Jehová.

¹⁰Caw xjuw 'el yilx smasnil lugar, 'icha to 'aych lum lum tic 'a cusc'ojlal. Xlajw 'ejm 'ixm trigo, xtacj 'el te uva, xtacj pax 'el te olivo.

¹¹Ex munljum, 'o'ñec, cusñec, yujto caw xlajw 'ejm eyawb'en uva. Mañx 'a polj trigo yet' cebada.

¹²Tox xtacj 'el te uva, tox xlajw 'ejm te higo. Xtacj pax 'el te granado, te palma, te manzan, yet' pax smasnil te 'awb'ente'. 'Ixta x'aj slajw 'ejm stzaljc'ojlal eb' 'anma'.

Tz'ajx sna sb'a eb' israel

¹³A wal ax tic ex ya'mal 'och qui ti 'a Dios, ex tzex 'a'w servil 'a jun yet'l xajmb'al, 'a'c 'och e pichl ñachtac sat yic cusc'ojlal. 'Ochñec 'a yojl yatut Dios yuj tañj 'ac'wal. 'O'ñec yuj yailal, yujto a 'a yatut Dios mañx 'a 'ixm trigo yet' yal uva tz'ajx ofrendail.

¹⁴Awtjec cot smasnil eb' 'anma', 'ochñec 'a c'ajb'c'ojlal yet' eb'. Molb'tzejec e b'a 'a yatut Jehová qui Diosal, yet' smasnil eb' yichmtac wincal choñab', yet' smasnil eb' 'anma 'a jun nacioñ tic yic tzex tew 'a Jehová.

¹⁵¡Oltacñec, caw la'nxoj sjaw jun c'u yic yowl sc'ojl Jehová! Atn jun c'u caw 'ay smay yic 'oj satl smasnil nacioñ yuj Dios tztac' yuj smasnil.

¹⁶Q'uelnoñc wal 'ochi, 'ix 'ijx 'ec' tas tzqui c'uxec, 'ix lajw tzaljc'ojlal 'a yatut qui Diosalec.

¹⁷A 'ixm 'iñat, toñj xc'a 'ixm 'a yol lu'um, yuj cha, mañx 'a 'ixm trigo. Ax jun tzo'ñ sc'uñail, wan laj slañchj 'ejmi yujto mañx 'a tas 'ay 'a yojol, mañx 'a pax ñab'.

¹⁸Caw tz'el yaw e no c'ajb'en noc' yec' yuj wejel. Tzlaj 'ec' e no wacx say cob' te c'ultac. 'Ipñ laj scham e no calnelu yuj wejel.

¹⁹¡Mamin Jehová, tzin tew 'ayach! yujto caw wal xtacj 'ejm smasnil te c'ultac, 'icha to stz'a te c'ultc 'aj wach' xon swa e no noc', yet' 'a smasnil caltcte'.

²⁰Añjtona pax smasnil no calte'al noc', caw tz'el yaw no 'ayach, yujto xtup 'ejm smasnil eb' a a', 'icha to stz'a te c'ultc smasnil.

II 2

Til wal no c'ulb' jawnac

¹'Utz'jec q'uen trompeta 'a tzaln Sióñ. 'Utz'jec q'ue'en yic tzalx yab' eb' cajn 'a lum tzaln yic 'emmquilal yaj 'a Jehová. 'Ib'x cab' chañ smasnil eb' cajn 'a Judá, yujto jab'xoj sjaw jun c'u yic 'oj ya'nc Jehová yowl sc'ojol.

²A 'a jun c'u cha, caw q'uic'q'uinl 'oj 'ajoc. 'Oj 'och q'ui'l 'asun, yuj cha, 'oj 'och wewen. A wal no c'ulub', lajn wal no 'icha eb' soldado caw niwn sb'isul. Caw b'essi sb'ey e no 'icha wal sb'ey b'essoc wewen, masnto tzmachj 'el lum jolmctac witz yu'uj. Mant 'a 'aj ujnc jun tic jun 'ejmoc 'a yic yalñtaxi, mañx 'a pax b'a'ñ 'oj 'ujc jun 'ejm xo.

³Lajn wal no 'icha te c'ac', c'uxn tzsatl smasnil yu'uj. A wal yic mantzac jaw e no', mañx jantcoc swach'l yilx lum lu'um, 'icha wal yilx lum Edén. Ax yic 'oj lajwc ye'cn no', lajn 'oj 'ajcn lum 'icha lum cusltac lu'um. Mañx 'a jac 'oj colchjoc cani.

⁴A sat no', lajn wal yilx 'icha sat no chej. Caw ji'lti sb'ey no 'icha no chej tz'at 'a owal.

⁵'Icha sc'añ sb'ey jun tzo'ñ caruaje tz'at 'a owal, mto 'icha sc'añ te tacñ xilte' yic tz'a te yuj c'ac', 'ixta wal sc'añ scot no 'a lum jolmctac witz. 'Icha pax jun b'ulc eb' soldado to caw 'ay yip, latz'tz'i s'at eb' 'a owal, 'ixta wal no'.

⁶A eb' 'anma 'a junjn nacioñ, caw 'oj 'ib'xoc eb' yuj xiwlal, 'oj sacb'oc 'el sat eb' yic 'oj yilnc eb' no'.

⁷Icha wal eb' winc caw jeln ya'n owal, caw jeln sb'eyi, tojlñej sb'atj 'ec' 'a yib'ñ jun tzo'ñ muro, tojlñej sb'ey 'a yojltac, mañ coxquixtacc sb'eyi.

⁸Matz tenlaj sb'a eb'. Junjn eb', tojl sb'ey eb' 'a sb'e. Matz 'och wan eb' yuj yespada eb' 'ajc'ojl 'a 'a, 'ixta no'.

⁹A yic tzc'och no 'a junc choñab', tojlñej sjeñw 'ec' no 'a yib'ñ smuroal, tojlñej yoch no 'a yol ña. Lajn no 'icha junc 'elc'm tz'och 'a te wentnu.

¹⁰Caw tz'ib'x lum lum 'a yojltac e no', tzi'mj pax satcha'añ. Tztup yoc c'u yet' yoc 'uj yuj yeñl no', mañx checloc swetzwini c'anal.

¹¹A Jehová a 'aych 'a yojltac eb' soldado to yico', tzyac' 'ab'xoc yol sjaj 'icha wal sc'añ c'u. Caw niwn sb'isl eb' soldado cha, mañx b'ischjb'enoc eb' tzyiclni schecnb'il. Caw niwn yel'ch jun c'u yic Jehová, 'ay xo smay yalxi. May junc mach tztac' ste'wtzan sb'a 'a yojltac.

Tz'o'ch sc'ojl Jehová

¹²Yuj cha tzyaln Jehová 'ixtic: Palta 'ayt sb'omb'il 'ayex. Meltzjañc cot 'ayn yet' smasnil e c'ojol. 'Ochñec 'a c'ajb'c'ojlal, 'el cab' eyaw, 'o'ñec, xchi.

¹³Mañ colb'ilc toñj tze tziljat e pichul, palta cus cab' e c'ojl yuj e mul. Meltzjañc 'a Jehová qui Diosalec, yujto caw wach' snab'en 'ayñec. Caw tz'o'ch sc'ojol, 'ay sniwn'c'ojlal, 'ay pax schamc'ojlal, tzchaj sc'ojl yi'n 'el jun yailal tic 'a quib'ñec.

¹⁴Meltzjañc 'a 'a, toq'ue matz ya'ch yailal 'a quib'ñec, ax tz'aji, tzya'n cot yaxilal 'a quib'ñec, atn qui trigo, yet' yal qui uva. Yuj cha, 'ay tas tztac' ca'nec ofrendail 'a 'a.

¹⁵Utz'jec q'uen trompeta 'a tzaln Sióñ sec tzyam sb'a smasnil eb' 'anma', 'ochñec e masnil 'a c'ajb'c'ojlal.

¹⁶Smolb'tzoc cot cab' sb'a smasnil eb' schoñb' Dios, sacb'tzoc cab' sb'a eb'. Smolb'tzoc cot cab' sb'a eb' 'ichmtac 'anma', eb' 'unin, yet' eb' tz'ulc 'unn tzat chuwi. Añjtona eb' tot xlajw snupni, 'elt cab' eb' 'a yol yatut.

¹⁷O' cab' eb' ya'mal 'och qui tic 'a Dios, eb' tz'a'w servil 'a Jehová. A 'a snañl yatut Dios yet' jun yet'l xajmb'al, ata tzyal cab' eb' 'ixtic: Mamin Jehová, 'ac' niwn'c'ojlal 'a quib'ñ añ a choñb' oñ tic. May cab' mach tzoñ b'uchni. Mañ oñ a cha 'ajxoc ganar yuj jun tzo'ñ xo chuc choñb'al, mañ yal cab' eb' 'ixtc 'ayñ oñ: ¿Ajtíl 'ay e Diosal cha? mañ xchic cab' eb', xchi cab' eb'.

¹⁸Oj lajwc cha, ax sch'oxn Jehová schamc'ojlal 'ayñec añ schoñb' oñc tic, caw 'oj 'o'ch pax sc'ojl 'ayñec,

¹⁹ax yaln 'ixtic: 'Oj wac' e trigo, yal eyuva, eyaceite, masnto 'oj e b'ut'ji. Mañx 'oj wac' b'uchwjoc eb' chuc choñb'al 'ayex.

²⁰A eb' 'ajc'ojl tzcot 'a stojlal norte, najt 'oj wi'l eb' 'a e tz'ey, ax wa'n can 'at eb' 'a cusltac lu'um. A eb' b'ab'el, 'oj wa'cn 'at eb' 'a yojl a Mar Muerto, ax eb' tzac'an, 'oj

'atcn eb' 'a yojl a Mar Mediterráneo. 'Oj c'a sniwnal eb', ax yaj sjab'. ¡Caw satjub'tac yilx tas 'oj in b'o 'a e cal! xchi Dios.

²¹Tzalj cab' eb' 'anma cajn 'a sat lum lu'um, mañ xiw cab' eb' yujto 'ay wal tas niwn yel'ch 'oj sb'o Jehová.

²²Tzalj cab' e no noc' 'ay 'a caltcte', mañ xiw cab' e no', yujto 'oj yaxb'oc pax chañ te c'ultac. A eb' te niwc te', 'oj ya'x eb' te sat, caw 'oj satnc te higo yet' te uva.

²³E masnil ax cajn ex 'a Sión, tzaljañec. Tzaljañc 'a Jehová qui Diosal, yujto 'oj ya'x cot ñab'lq'uinl 'a 'ayñec 'a 'icha stiempoal, atn b'ab'l ñab', yet' schab'l ñab', 'icha tzyac' xon 'a yalñtaxi.

²⁴Caw wal wach' 'oj 'ajx 'ixm trigo, niwn yal uva yet' aceite 'oj yac'a.

²⁵Xyaln Dios 'ixtic: 'Oj in jelx smasnil sat eyawb'en lajwnac 'el yuj no c'ulb' xwa't 'a e cal 'icha eb' soldado.

²⁶Ax ticnec, 'oj e wa'i masnto 'oj e b'ut'ji, ax eyaln e wach' paxti 'a 'ayn an Jehová e Diosal in, yujto til wal tas satjub'tac xin b'o yuj e wach'loc. Mañx 'a b'a'ñ 'oj e can 'a q'uixwc'ojlal.

²⁷Ax snachj 'el eyuj ax israel ex tic, to an Jehová in, caw 'ayn 'ec' 'a e cal. Cojn in ton e Diosal in, may junc xo. Mañx 'a b'a'ñ 'oj e can 'a q'uixwc'ojlal.

'Oj jawc Wespíritu Dios

²⁸A yic 'oj jawc jun slajb' tiempoal, 'oj wa'ch Wespíritu 'a smasnil 'anma'. Ax eb' 'unnab'il yet' eb' 'islab'il 'oj alnc 'el in paxti'. A eb' 'ichmtac 'anma', 'oj in paxtin 'a eb' 'a swayich, ax eb' quelmtac, 'oj in ch'ox jun tzo'ñ tas 'a eb', 'a 'icha waychil.

²⁹A 'a yic jun tiempoal cha, 'oj wa'ch Wespíritu 'a jantcñej eb' tzin 'a'n servil, wach'xam winac, wach'xam 'ix.

³⁰'Oj in ch'ox jun tzo'ñ tas satjub'tac yilx 'a satcha'añ, yet' pax 'a yolyib'ñq'uinl tic, atn chic' yet' c'ac', yet' pax jun niwn tab' 'icha 'asun.

³¹'Oj 'och q'uic'q'uinl 'a c'u, ax 'uj caw chac 'oj 'aj 'icha chic'. A jun tzo'ñ tic, 'oj ujoc 'a yic mantzac jaw sc'ul in jaw an Jehová in tic. A jun c'u cha, caw niwn yel'chi, caw 'ay smay.

³²Palta ax smasnil eb' tzyal sb'a 'ayn an Jehová in, 'oj colchjoc can 'el eb'. 'Icha wal yaj waln cani, to a 'a tzaln Sión 'a Jerusalén, 'ay eb' 'oj colchjoc, a eb' sic'b'il 'el wu'uj, ma'oj cham eb'.

II 3

A sb'eyc'ojlal Dios 'a choñab'

¹A wal yic 'oj jawc jun c'u cha, caw 'oj wi'xq'ue'ch Judá yet' Jerusalén tic 'a swach'l jun 'ejm xo.

²Oj in molb'tzoc smasnil nacioñ, ax wi'n 'at eb' 'a lum spañnil yic Josafat. Ata 'oj wa'ch syailal eb' yuj tas x'el sb'on eb' 'a in choñb' Israel, yujto caw pucnc can 'at eb' israel yuj eb' 'a smasnil yolyib'ñq'uinal. 'Ix scotc pojn can 'ec' eb' in lum 'a scal.

³'Ix ya'n 'och eb' suerte 'a yib'ñ eb' in choñab', xchoñx 'el eb' winc 'unn yuj eb' yet' eb' 'ix 'unin. A q'uen tumn schaj eb' stojloc eb' cha, ata slaj eb' q'uen 'a te 'añ, yet' 'a 'ajmulal.

⁴¿Tas tze nib'j 'ayn ex 'aj Tiro, ex 'aj Sidón, yet' ex 'aj Filistea? ¿Tom tze nib'j tze pac e b'a 'ayin? Toto tze nib'j tze pac e b'a, wal 'a yajñej ax wa'n spac 'ayx 'icha wal smoj e chani.

⁵Ax tic, xeyel'j q'uen plata yet' q'uen oro 'ayin, xeyi'n 'at in ricoal 'a yet'l e diosal.

⁶Caw najt xeyij 'at eb' 'anma 'ayc' 'a Judá yet' eb' cajn 'a Jerusalén, xe choñn can 'at eb' smosooc eb' griego.

⁷Palta an 'oj wi'x 'elt eb' 'a 'aj e choñjnac can 'at cha, ax 'a eyib'ñ 'oj wa'x can 'och yailal 'icha 'ajnc yab'n eb' syal cha.

⁸An Jehová in, an tzwala, to 'oj wa'ch eb' eyunnal yet' eb' eyisl 'a yol sc'ab' eb' 'aj Judá. Ax eb' 'oj choñnc can 'at eb' 'a eb' sabeo cajn 'a caw najat.

⁹Alc jun tzo'ñ tic 'ixtc 'a smasnil eb' nacioñ: 'A'c lista e b'a e 'at 'a owal, 'awtjec cot eb' soldado caw 'ay yip. Jaw cab' eb', 'at cab' eb' 'a owal.

¹⁰Sb'o cab' eb' q'uen asaron yespadaoc, ax q'uen jos, sb'o cab' eb' q'uen slanzaoc. A eb' may xon yip, yal cab' eb' to caw wal 'ay yip eb' ticnec.

¹¹Tzanñj 'aj 'ay jun tzo'ñ nacioñ, syam cab' sb'a eb', cot cab' eb' muc'uc, smolb'tzoc cab' sb'a eb' yic tzya'n eb' owal, xchi Dios. 'Ix waln 'a 'ixtic: Mamin Jehová, 'ij cot eb' a soldado to caw wal 'ay yip jun xo, xin chi.

¹²'Ix yaln pax Jehová 'ixtic: Ya' cab' lista sb'a smasnil nacioñ, jaw cab' eb' 'a spañnil yic Josafat, yujto ata 'oj in b'eyc'ojloc smasnil eb' nacioñ tzanñj 'aj 'ay.

¹³'Icha wal tz'aj spolx 'ixm trigo tox xc'anb'i, 'ixta tzeyutj eb', yujto 'ix c'och stiempoal sb'eyc'ojlax eb'. Te'c 'ejm eb', 'icha ste'x 'el yalil te uva wach'x yaj 'a yet'ul, yujto caw wal maysch'olnil eb'.

¹⁴Mañx yalnb'ilc 'anma 'ayc' 'a lum niwn pañn 'a 'aj 'oj 'och b'eyc'ojlal cha, yujto jab'xoj sjaw sc'ul wa'n yowl in c'ojl ta'.

¹⁵A c'u yet' 'uj mañx 'oj yac' sacq'uinlal, ax jun tzo'ñ c'anal, 'oj sat stzictznil eb'.

¹⁶'Icha wal sc'añ c'u, 'ixta wal 'oj 'ab'xoc in jaj an Jehová in 'a lum tzaln Sión 'a Jerusalén. Ax satcha'añ yet' lum lum tic, caw 'oj 'ib'xoc eb'. Palta an 'oj in colcn eb' in choñab', atn eb' israel.

A stzaljc'ojlal Judá 'a yic b'aq'uiñ

¹⁷Ax tic 'oj eyojcoc 'eli, to an tic, Jehová e Diosal in, 'ayn 'ec' 'a tzaln Sión 'a 'aj tz'och 'emmquilal 'ayin. A Jerusalén tic, in choñb' 'oj 'ajcni. Mañx 'a b'a'ñ 'oj 'ejmc jun 'ejm xo yuj eb' chuc choñb'al.

¹⁸A 'a yic jun tiempoal cha, caw 'oj b'ut'joc 'el eb' lum jolmctac witz yuj te uva, ax eb' lum tzalctac, 'oj b'ut'joc 'el eb' lum yuj e no wacax. A wal eb' a spac'b'a 'ay 'a Judá, caw 'oj b'ey yoctc eb' a'. Ax 'a yol watut, ata 'oj pac' q'uet jun a a 'oj puch't 'a spañnil lum Sitim.

¹⁹A choñb' Egipto, 'oj lañchjoc can 'ejmi, ax Edom, caw cusltac lum 'oj 'ajcni, yujto ya'jnac eb' owl yet' eb' cajn 'a Judá, ata 'elnc schic'l eb' 'anma may smul yuj eb'.

²⁰⁻²¹An 'oj in pactzoc xchamlil eb'. Mañx 'oj wac' niwnc'ojlal 'a eb' x'och smul cha. Palta ax eb' 'aj Judá yet' eb' 'aj Jerusalén, 'oj canx cajn eb' 'a schoñab'. An xo an Jehová in tic, 'oj in canñj cajn 'a tzaln Sión, xchi Dios.

Am

Am 1

Yailal 'a eb' nacioñ 'a stz'ey Israel

¹An Amos in tic, cajm in noc' 'a choñb' Tecoa, a yic 'aych win Uzías reyl 'a choñb' Judá, ax Jeroboam, yunnal Joás, a 'aych reyl 'a Israel. Chab'oct ab'il sjaw jun niwquil quixcab' 'a jun choñb' tic, 'ix yaln Dios 'ayin to tzwal jun tzo'ñ paxti tic 'ixtc 'a yib'ñ choñb' Israel.

²Icha wal sc'añ c'u, 'ixta wal yab'x sjaj Jehová 'a tzaln Sión 'a Jerusalén. Smasnil te c'ultc tzlo no noc', caw tz'em lojljoc xil te stacj 'a sat lu'um, tztacj pax 'ejm te c'ultc 'ay 'a jolm witz Carmelo.

A choñb' Siria

³A Jehová a 'ix aln 'ixtic: A wal eb' 'aj Damasco, mañx jantcoc maysch'olnil sb'o eb', yuj cha, yowlal 'oj wa'ch yailal 'a yib'ñ eb', yujto 'icha wal tz'aj ste'x 'ixm trigo, 'ixta wal x'aj yixtx 'el eb' 'aj Galaad yuj eb'.

⁴A ticnec, 'oj wac' ñusxoc tz'a yatut eb' rey yiñtl can Hazael. A jun c'ac' chi 'oj satnc 'el jun tzo'ñ sdespacho win Ben-hadad.

⁵Oj in ma'poj smasnil spuertail choñb' Damasco. 'Oj in satl eb' 'anma cajn 'a spañnil lum Avén, yet' win yajl yaj 'a Bet-edén, ax eb' 'aj Siria, 'oj 'ijxoc 'at eb' mosoal 'a choñb' Kir, xchi Jehová.

A choñb' Filistea

⁶Xyaln pax Jehová 'ixtic: A wal eb' 'aj choñb' Gaza, mañx jantcoc maysch'olnil sb'o eb', yuj cha, yowlal 'oj wa'ch yailal 'a yib'ñ eb', yujto xyij 'at eb' smasnil eb' choñab', axta schoñch eb' mosoal eb' 'a Edom.

⁷Yuj cha, 'oj wac' ñusxoc tz'a smuroal Gaza cha. Ax jun c'ac' chi 'oj satnc 'el jun tzo'ñ scuartel eb' soldado.

⁸Oj in satl eb' cajn 'a choñb' Asdod, yet' eb' yajl yaj 'a choñb' Ascalón. Yet' wal smasnil in poder 'oj in c'och tza'njoc 'a choñb' Ecrón, mañx 'a junc eb' filisteo chi 'oj canoc, xchi Jehová.

A choñb' Tiro

⁹Xyaln pax Jehová 'ixtic: A wal eb' 'aj choñb' Tiro, mañx jantcoc maysch'olnil sb'o eb', yuj cha, yowlal 'oj wa'ch yailal 'a yib'ñ eb'. 'Ix schoñch eb' jun choñb'al eb' 'anma mosoal 'a choñb' Edom, mañx 'ic sna cot eb' jun strato yet' eb', chajtltlo swach'c'ojl sb'a eb'.

¹⁰Yuj cha, 'oj wac' ñusxoc tz'a choñb' Tiro cha, ax jun c'ac' chi 'oj satnc 'el jun tzo'ñ scuartel eb', xchi.

A choñb' Edom

¹¹A Jehová tzaln 'ixtic: A wal eb' 'aj Edom, mañx jantcoc maysch'olnil sb'o eb', yuj cha, yowlal 'oj wa'ch yailal 'a yib'ñ eb'. Caw spech b'eyc'oc eb' smasnil eb' yican, atn eb' israel, yic tzmilx cham eb' yuj eb', may xon jac sniwn'ojlal eb' 'a eb', tzb'on eb' tas tznib'j yet' yowl sc'ojl chi 'a eb'. Matz 'at satc'ojlal yowl sc'ojl eb' chi yu'uj.

¹²Yuj cha, 'oj wac' ñusxoc tz'a choñb' Temán, ax jun c'ac' chi 'oj satnc 'el jun tzo'ñ scuartel eb' 'aj Bosra, xchi.

A choñb' Amón

¹³A Jehová tzaln 'ixtic: A wal eb' 'aj Amón, mañx jantcoc maysch'olnil sb'o eb', yuj cha, yowlal 'oj wa'ch yailal 'a yib'ñ eb'. Yujñej snib'n eb' yi' jacx slum, yuj cha, xla j stecnc 'elt eb' yolsc'ojl eb' 'ix 'ix yet'x yune cajñ 'a yol yic Galaad.

¹⁴Yuj cha, 'oj wac' ñusxoc tz'a smuroal choñb' Rabá, ax jun c'ac' chi 'oj satnc 'el scuartel eb'. Caw 'oj 'el yaw eb' yuj owal. A jun owl cha, 'icha wal junc niwquil 'ic', 'ixta 'oj 'aj sjawi.

¹⁵Oj 'atcn presoal sreyl eb' 'a chuc choñb'al, yet' eb' yit yajlil, xchi Jehová.

Am 2

A choñb' Moab

¹A Jehová tzaln 'ixtic: A wal eb' 'aj Moab, mañx jantcoc maysch'olnil sb'o eb', yuj cha, yowlal 'oj wa'ch yailal 'a yib'ñ eb'. Sñusjnac eb' sb'acl eb' sreyl Edom, masnto 'ochnc tañil yuj eb'.

²Yuj cha, 'oj wac' ñusxoc tz'a choñb' Moab, ax jun c'ac' chi 'oj satnc 'el jun tzo'ñ cuartel 'a Queriot. 'A scal 'aw yic owal, yet' 'a yic wan yutz'x trompeta, ax scham eb' 'aj Moab.

³Oj in mil cham sreyl eb' yet' pax eb' yit yajlil, xchi Jehová.

A choñb' Judá

⁴A Jehová tzaln 'ixtic: A wal eb' aj Judá, mañx jantcoc maysch'olnil sb'o eb', yuj cha, yowlal 'oj wa'ch yailal 'a yib'ñ eb'. Spatquilj can 'el eb' in cuynb'il, ma'ix syiclj eb' in ley. A yic eb', to xyac' eb' 'emmquial 'a jun tzo'ñ comn dios, atn jun tzo'ñ 'aj ya'jnac eb' smam yichm eb' 'emmquial.

⁵Yuj cha, 'oj wac' ñusxoc tz'a Judá, ax jun c'ac' chi 'oj satnc 'el jun tzo'ñ cuartel 'a Jerusalén, xchi Jehová.

Yailal 'a yib'ñ choñb' Israel

⁶A Jehová tzaln 'ixtic: A wal eb' israel tic, mañx jantcoc maysch'olnil sb'o eb', yuj cha, yowlal 'oj wa'ch yailal 'a yib'ñ eb'. A eb' meb'a wach' snab'en 'a scal eb', 'in tzchoñx 'el eb' yuj eb', yujñej to matz techj stojn eb' sb'oc 'a eb', wach'xam yujñej jun mojñoc xañab'.

⁷Caw tz'ixtx eb' meb'a yuj eb', mañ wach'c tzyutj eb' sb'on yaj eb' tz'ixtx cha. Q'uixweltac in b'inax yuj eb', yujto a win mamb'il, yet' win 'unnab'il, junñj 'ix 'ix tzmuln ewin yet'oc.

⁸A te pichl tzchaj eb' smajnnub'loc stumin, a 'a yib'ñ te' ata tz'ec' c'otn eb' smuln 'a yojltac yet'l xajmb'al sdiosal eb'. Tzc'uxn eb' schib'l wal tz'ajx 'a jun tzo'ñ comn dios cha. A yet' q'uen tumn tzchaj eb' multail, a chi tzyac' eb' manc yañ, tzlajw cha, tz'u'w 'añ eb' 'a yol yatutal sdiosal cha.

⁹An Jehová in, an tzwala, to in satjnac 'el eb' amorreo, yuj wa'n slum eb' 'ayex. Wach'xam niwc stel eb' 'icha te c'ute', wach'xam tzatz eb' 'icha te jiy, palta 'oj in satl eb' 'a jun 'ejmñej.

¹⁰Palta ax tic, wijnac 'elt eb' e mam eyichm 'a Egipto, chawinc ab'il wijnac b'ey eb' 'a lum cusltac lu'um, yuj wa'n slum eb' amorreo chi 'a eb'.

¹¹In si'jnac 'och jun tzo'ñ eb' eyiñtl in checb'oc, ax jun tzo'ñ xo eb', wa'jnac 'och eb' nazareoal yic tz'och eb' wico'oc. ¿Tom mañ yelc jun tzo'ñ tic ex israel?

¹²Palta ax tic, xeyac' pural yu'w 'añ eb' xya'ch sb'a nazareoal cha, xe tenn pax 'och wan eb' in checb' tzaln 'el in paxti'.

¹³Yuj cha, 'oj wac' syam sb'a yailal 'a eyib'añ, caw 'oj e c'ac'w yu'uj, lajn 'oj eyaj 'icha sñuch'ch'i junc careta yuj yal-l 'ixm trigo.

¹⁴A 'a yic jun c'ul cha, a eb' jeln xon sb'eyi, mañx 'oj stac' s'at eb' 'eloc, a eb' caw 'ay yip, mañx 'a jac yip eb' ta', a eb' soldado caw tec'an, mañx 'oj colchjoc eb'.

¹⁵A eb' tzjulwj yet' jul-lab', mañx 'oj techjoc yuj eb'. Añjtona eb' tz'a'n carela, mañx 'oj colchjoc eb'. 'Ixta pax eb' 'oj 'at 'elc cob' 'a yib'ñ chej.

¹⁶An Jehová in, an tzwala: a wal 'a yic jun c'u cha, a eb' cob' jeln xon ya'n owal, caw 'oj sjulcn 'el eb' syamc'ab' cha, ax s'at eb' 'eloc, xchi Dios.

Am 3

A smunljel eb' schech' Dios

¹Ex wit israelal, 'ab'c wal tas tzyal Jehová, atn jun 'ijnac 'elt eb' qui mam quichmec 'a Egipto, a tzaln 'ixtic:

²Ex israel, to cojn ex sic'b'ilx 'elt wuj 'a scal smasnil eb' choñb' 'ay 'a yolyib'ñq'uinal. Yuj cha, 'oj wa'ch yailal 'a eyib'ñ yuj smasnil maysch'olnil tze b'o'o, xchi.

³Toto 'ay chawñoc 'anma moln sb'eyi, tzyal 'el'chi, to wach' yaj eb'.

⁴Toto tz'el yaw no león 'a scal te', tzyal 'el'chi tox 'ix yamchj schib'j no tzyal cha. Toto tz'el yaw no cotc león 'a yet'l 'a yoltc ñaq'ue'en, tzyal 'el'chi, 'ay junc tas xyamchj yuj no'.

⁵Toto tz'ejm junc no ch'ic 'a sat lu'um, tzyal 'el'chi, 'ay junc yal 'ay 'ejmi. Toto tzq'ue wan tza'njoc junc yal chi 'a sat lu'um, tzyal 'el'chi, 'ay junc tas x'och 'a yojol.

⁶Toto tz'utz'x q'uen trompeta 'a scal choñab', caw tzxiw chañ smasnil 'anma'. Toto 'ay tas 'ay smay tz'ec' 'a scal choñab', tzyal 'el'chi, a Jehová tz'a'n b'o 'ixta'.

⁷Añjtona', toto 'ay tas tzb'o Jehová Dios, yowlal tzyalcn 'a eb' schechb' b'ab'el.

⁸Smasnil 'anma tzxiwi, toto tz'el yaw no león. An xo, ¿tom ma'oj wal-l spaxti Jehová Cajlil, toto a tzaln 'ayin?

'Oj lañchjoc 'ejm Samaria

⁹Alc 'el jun tzo'ñ tic 'a scuartel Asdod, yet' 'a jun tzo'ñ cuartel 'a Egipto: Cotñec 'a lum jolmctac witz 'a Samaria. 'Iltec wal tz'aj somchj chañ eb' 'anma yuj yixtm 'anma'il, xe chi.

¹⁰A Jehová a tzaln 'ixtic: Caw mañ yojcoc eb' sb'on jac tas tojol. A 'a yol yatut eb', ata molb'il tas toñj tzyij 'ec' eb' 'a eb' 'anma', xchi.

¹¹Yuj cha, tzyaln pax Jehová Dios 'ixtic: 'Ay jun 'ajc'ojl 'oj jawoc, 'oj 'och oyn 'a snacioñ eb' tic, 'oj sma'cn lañchjoc scuartel eb', ax yi'n pax 'elt smasnil tas 'ay 'a yol sdespacho eb', xchi.

¹²A Jehová a tzaln 'ixtic: A jaywñocx eb' 'aj Samaria 'oj colchjoc, cojxn jac sc'axpil xila, mto sc'axpil sch'at eb' 'oj yic' ax s'at eb' 'eloc. Lajn 'oj 'aj eb' 'icha tzyutj junc 'ilm calnelu scoln 'el chab'oc yoc mto jac sti schicn no calnelu 'a sti no león, xchi.

¹³A Jehová Dios tztac' yuj smasnil, a tzaln 'ixtic: 'Ab'c ax tic, tzlajw cha, tzeyaln 'el 'a eb' yiñtl Jacob:

¹⁴A yic 'oj jawc jun c'u yic 'oj wa'nc 'och yailal 'a yib'ñ eb' israel yuj jantc smaysch'olnilal eb' tzb'o'o, a yic cha, c'uxn 'oj in ma'cn lañchjoc jun tzo'ñ yet'l xajmb'al eb' 'a Bet-el. A sch'ac jun tzo'ñ yet'l xajmb'al cha, 'oj ma'xoc 'ejm b'uychjoc 'a sat lu'um.

¹⁵An Jehová in, an tzwala, 'oj in mac' lañchjoc jun tzo'ñ ña tzc'anlb'ax 'a yic stiempoal si'ic, yet' jun tzo'ñ tzc'anx 'a yic stiempoal c'ac'. 'Oj in mac' lañchjoc jun tzo'ñ ña 'aych q'uen marfil yelwnub'loc, atn jun tzo'ñ niwc ña, xchi Dios.

Am 4

¹Ex 'ix to caw wal b'a'ch ex 'icha no wacx wach' yajx servil, ex to cajnex 'a lum stzaln Samaria, 'ab'c wal jun tic. Caw tze yixtj eb' meb'a', yet' eb' 'oltac yilx 'ochi. Tzeyaln 'a eb' eyichmil 'ixtic: 'Ijec cot te 'añ, to tzcu'jec te', xe chi 'a eb'.

²A Jehová Cajlil, sloc sb'i yic ya'n can sti 'ixtic: 'Ay wal jun c'u 'oj jawoc, 'oj locxoc 'och jun tzo'ñ q'uen q'uen 'ayex, ax e jucxb'eyoc, ax eb' eyune', 'oj locxoc 'och q'uen niwc luc'b' 'a eb', ax sjucx 'at pax eb' 'a najat.

³An Jehová in, an tzwala, to caw stzól-l 'oj eyaj eyijx 'el 'a 'aj 'oj ma'xoc 'ejm lañchjoc jun tzo'ñ ña cha, ax e julx can 'at 'a caw najt cha.

A jun tennb'ilal to mañ yeloc

⁴An Jehová in, an tzwala: 'In tze nib'j e b'o tas tze nib'ej, yuj cha, 'ixquec 'a Bet-el, yet' 'a Gilgal 'aj tz'och jun tzo'ñ niwc yamnil, 'a'c e nab'en e b'on jantc maysch'olnilal tze nib'j e b'o ta'. 'Ijc 'at e xajmb'al 'a junjn sq'uiñb'ial, 'a'c e diesmo 'a yoxtquil c'ual.

⁵'A'c tz'a 'ixm pan may yich ofrendail yuj e alj yuj diosal. Alc 'el 'a scal smasnil 'anma', yuj jantc eyofrenda tz'el wal 'a e c'ojl eya'ni, 'in a chi caw tze nib'j e b'o'.

A stenmtacl eb' israel

⁶An Jehová in, an tzwala, to an xwac' eyab' syal wejl 'a smasnil yol e choñb' tic, palta mañ yujoc cha, ex meltzj cot paxt 'ayin.

⁷'Ix wi'n pax 'och wan ñab' 'a 'oxe 'ujal yic mantzac 'el-l sat eyawb'en. 'Ix wac' 'ejmc ñab' 'a yib'ñ junc choñab', ax 'a junc xo, ma'ay, 'ay 'aj xyac' ñab' cha, 'ay pax 'aj ma'ay, yuj cha, xtacj chañ 'awb'en.

⁸A chab' 'oxe choñb'al ex tic 'aj may ñab', ex 'at sayj a 'a junc xo choñb' 'aj caw 'ay ñab', palta mañ niwnoc a x'ilchj 'eyu'uj, ma'ix 'ec' e tacñti'al. Palta mañ yujoc cha, ex meltzj paxt 'ayin.

⁹An Jehová in, an tzwala, ex wac' cuenta yet' jun niwquil 'ic', yet' pax jun tzo'ñ xo yailal, xwa'n 'ixtxoc 'el eyawb'en, yet' eyuva. Ax no c'ulb' xwac' c'uxnc 'ejm e higo, yet' e olivo. Palta mañ yujoc cha, ex meltzj paxt 'ayin.

¹⁰Wa'jnac cot jun tzo'ñ yailal 'a eyib'añ, 'icha wal wutjnac wa'n cot yailal 'a Egipto. 'Ix wac' milxoc cham eb' eyunnal 'a scal owal, ax eb' 'ajc'ojl yajch 'ayx cha, a eb' 'ix 'i'n can e chej. Til wal 'aj 'e'nc sjab' eb' chamnc 'a e camplamento. Palta mañ yujoc cha, ex meltzj paxt 'ayin.

¹¹An Jehová in, an tzwala, ex wac' lajwc 'el 'icha 'ajnc slajw 'el eb' 'aj Sodoma, yet' eb' 'aj Gomorra, yuj cha, ax jaywñ ex cannc ex tic, lajn ex xoj 'icha junc te cux tz'ijx can 'elt 'a scal te c'ac'. Palta mañ yujoc cha, ex meltzj paxt 'ayin.

¹²Ixta wal 'oj ex wutc ex israel, 'a'c lista e b'a, yujto 'oj eyil-lac 'och e sat wet' an e Diosal in tic. ¿Tom 'oj e techj 'ayin?

¹³'In an b'ojnac eb' lum niwc witz, yet' pax 'ic'. Tzwac' yojcoc 'el eb' 'anma cha tas nab'il wu'uj. An tzin jelmtej 'och sacq'uinl 'a q'uic'q'uinlal, tzin 'ec' pax 'a caw schañil yib'ñ lum lum tic. Jehová Dios tztac' yuj smasnil, 'ixta yalx in b'i, xchi Dios.

Am 5

Yawtnb'ilal eb' israel*r* yic tznán sb'a eb'

¹Ex wit israelal, 'ab'c wal in paxti yic cusc'ojlal tzwalcn 'el 'a eyib'añ:

²A qui choñb'ec tic, lajn wal 'icha junc 'ix cob's 'ix tzecc can telwoc. Mañx 'a tz'aj sq'ue wa'an. Yujto x'actx can sch'ocoj, mañx 'a mach tz'i'n chañ 'a sat lu'um.

³Ex wit israelal, 'ixtc wal yaln Jehová Dios: Toto 'ay junc e choñb' tz'a'n 'at junc mil winc 'a owal, cojxn junc ciente eb' 'oj meltzjoc. Ax junc choñb' cojn junc ciente tzya'ti, to 'ixta', cojxn lajñwañ 'oj meltzjoc.

⁴Meltzjañc 'ayin, sec ma'oj e chami.

⁵Mañ ex 'at 'a choñb' Bet-el, yet' 'a Gilgal, mañ ex 'ec' pax 'a Beerseba. A eb' 'aj Gilgal, yowlal 'oj 'ijxoc 'at eb' 'icha presoal 'a chuc nacioñal, ax Bet-el, caw 'oj lañchjoc can 'ejmi, xchi Dios.

⁶Ex wit israelal, meltzjañc 'a Jehová, sec ma'oj e chami. Toto ma'ay, 'oj ya' cot c'ac' 'a yib'ñ smasnil qui mach'enec. May junc dios 'a Bet-el 'oj stac' ya'n tupoc.

⁷Ax wal ax tic tze jelmtej 'och tojlal 'a maysch'olnil, 'oltacx wali, caw mañ wach'c tzeyutj e b'on yaj eb' 'anma'.

⁸⁻⁹Meltzjañc 'a Jehová, atn jun b'ojnac jun tzo'ñ c'anal tzcuch mo'otz, yet' pax jun tzo'ñ tzcuch ucwañ. A tz'a'n 'och q'uic'q'uinl 'a sacq'uinlal, a tz'a'n 'och pax sacq'uinl 'a q'uic'q'uinlal. A tz'i'n cot a a 'a a mar, tzlajw cha, tzsecn 'ejm a 'a sat lum lum tic. A tz'a'n lajwc 'el eb' soldado caw wal cob' 'ay yip, tzlajw can 'ejm scuartel eb'. Jehová ton wal sb'i.

¹⁰Oltacx wal ax tic ex yajal, tzex chichn 'och 'a eb' tojl tzyutj sb'eyc'ojlwi. Caw tu tzeyutj e nab'en 'a eb' tzyac' testigoal sb'a 'a tas yel.

¹¹Caw tzeyixtj eb' meb'a', tzei'n 'ec' strigo eb' 'anma 'a nab'añej. Yuj cha, ma'oj stac' eyaj cajn 'a eyatut to nab'a q'uen xeyutj e b'oni. Mañx 'oj eyuc' pax yalil te uva mañx jantcoca sja'l yaj eyawni.

¹²Wojtac jantc maysch'olnil tz'el e b'oni. Mañx 'a slajb' jun tzo'ñ e mul cha. Caw tzeyixtj eb' wach' snab'en, tze chan q'uen c'ultac tumn yuj junc tas mañ wach'c tzeyutj e b'onyaji. A 'a e despacho, ata tze ya'cn 'och 'a yib'ñ eb' meb'a 'anma to wach' snab'en.

¹³Yuj cha, a eb' jelan sictac xoj tz'aj eb', yujto a jun tiempo tic, caw mañx 'a sch'olnil.

¹⁴Mañ e b'o maysch'olnil, b'oc tas wach' sec ma'oj e chami. Toto 'ixta', a Jehová Dios tztac' yuj smasnil, a 'oj 'ochñj eyet'oc, 'icha wal tzeyutj eyaln cob' cha.

¹⁵Yajc 'el tas maysch'olnil, ax tas wach' a tze chamc'ojlej. Tzcham wal e macni eyila', toto wach' xo tz'aj sb'oyaj junc mach 'a despacho. To 'ixta', toq'ue a Jehová Dios tztac' yuj smasnil, 'oj 'o'ch sc'ojl 'ayx ax yiñtl ex to can José.

¹⁶A Jehová Dios tztac' yuj smasnil, a tzaln 'ixtic: A 'a smasnil yoltc choñab', caw 'oj 'och cusal, ax yoch 'aw 'a yol caye yuj yailal. 'Oj 'awtxoc cot eb' munljum, sec tzjaw eb' 'oc'oc yet' eb' yopiso xon yaj 'a jun 'o'l cha.

¹⁷A wal yic 'oj in jaw wul wa'ch yailal, caw wal ji'jmtac yoc' eb' 'anma 'a scal te 'awb'en uva, xchi Dios.

A jun c'u yic yowl sc'ojl Jehová

¹⁸Oltac wal eb' tznib'j tzjaw jun c'u yic yowl sc'ojl Jehová. ¿Eyojc am wal tas 'oj jawc 'a eyib'ñ 'a jun c'u cha? A wal 'a jun c'u cha, q'uic'q'uinl xoj 'oj 'ajoc, mañx 'a sacq'uinal.

¹⁹A 'a yic jun c'ul cha, lajn wal 'oj 'aj eb' 'anma 'icha junc mach tz'at 'elc 'a junc no león, ax tz'aji, tojl pax sc'och 'a junc no oso. Mto 'icha pax yic tz'och junc mach 'a yol yatut, tzquilm 'och sc'ab' 'a sat yich ña, ax junc no chan tzchini.

²⁰A jun c'u yic yowl sc'ojl Jehová cha, caw q'uic'q'uinl 'oj 'ajoc, mañx 'a jac sacq'uinl 'oj checljoc.

²¹Yuj cha xyaln Dios 'ixtic: Caw tzin yaj jun tzo'ñ e q'uiñ tzlaj eya'chi. Matz in nib'j jun tzo'ñ eyamnil to caw niwn yel'ch eyalni.

²²Matz in nib'j jun tzo'ñ e xajmb'al tzeyac' 'ayin, yic cob' tzin eyi'n chañ eyalni. Matz in nib'j pax 'ixm trigo tzeyac' eyofrendaoc. Matz in chaj pax no quelmtac wacx caw b'a'ch tzeyac' xajmb'al-l 'ayn yic junc'ojlal.

²³Najt tzex 'el 'a in tz'ey, 'a yic tzq'ue eyaw e b'itni, mañxtzac in nib'j tzwab' sjaj eyarpa.

²⁴Palta a tas tzin nib'j 'ayex, to lajn cab' e tojlal yet' e wach'l 'icha junc a niwn a may tz'aj stupi.

²⁵Ex israel, a wal yic yec' eb' e mam eyichm chawinc ab'il 'a lum cusltac lu'um, caw mañoc 'ayn ya'jncac tz'a eb' xajmb'al yet' yofrenda.

²⁶May jac tas ya'jncac eb'. Palta a yic eb', to scuchjncac b'ey eb' yeñl yib'ñ sdiosal tzcuch Moloc, yet' sb'achnb'il yalñ yechl jun c'anal tzcuch Quiún, jun tzo'ñ sdiosal eb' caw yajb'entac, atn jun tzo'ñ mun sb'ojncac eb'.

²⁷Yujto xe b'eylb'ej sb'eyb'al eb' cha, yuj cha, 'oj ex wa'cn 'at 'icha presoal 'a spatquil 'at Damasco. 'Ixta wal tzwutj waln an Jehová in b'i tic, tztac' wuj smasnil, xchi Dios.

Am 6

'Oj lañchjoc 'ejm choñb' Israel

¹Ex syajlil Sión yet' ex syajlil Samaria, mayñj tas tze na'a yujto cojxñej e nacioñ 'ay yel'ch eyalni. Smasnil eb' eyit choñab', tzlaj yic' 'ejm sb'a eb' 'ayex, palta caw 'oltac ex, yujto 'ay tas 'oj jawc 'a eyib'añ.

²Tzeyal cob' 'ixtc 'a eb' eyit choñab': 'Ixquec 'a choñb' Calne, tze macni eyil si'mb'il. Axta tzex 'atxi, tzex c'och 'a niwquil choñb' Hamat, tzex 'eml 'a choñb' Gat 'a yol yic eb' filisteo. ¿Tom yel xo niwn yel'ch eb' 'a quib'ñec? ¿Tom yel xo niwquil jun tzo'ñ nacioñ chi 'a yib'ñ qui nacioñec tic? xe chi.

³Ax tic matz e na wal jab'oc, toto wan sjaw jun c'u yic yailal. Palta yuj tas tze b'o'o, yuj cha, tzla'nb'i e q'uinal.

⁴Mañx jantcoc swach'l yilx 'aj tzex 'em wocn e wa'i. Niwn tas tzb'o e c'uxu' yic tze chin no cotc quelmtac calnelu, yet' no quelmtac wacx to caw wal b'aq'uech.

⁵Toñj tz'ec' e tiempo e b'itn yet' arpa, tze cuyn chañ sjajl jun tzo'ñ b'it 'icha ya'jnac rey David.

⁶A 'a yol niwc vaso tze yu'j yal uva jawnc sti', a wal perjuma caw chañ stojol a tze c'ana, palta matz ex 'och 'il jab'oc, toto wan yixtx 'el yol qui nacioñec tic.

⁷Ax tic, 'oj e b'ab'l 'ijx 'at 'icha presoal 'a jun tzo'ñ chuc choñb'al. 'Oj sat 'ejm jun tzo'ñ e q'uiñ 'aj tzlaj ex b'uylji cha.

⁸A Jehová tztac' yuj smasnil, sloc sb'i yic xya'n sti', 'ix yaln 'ixtic: Caw wal tzin yaj sb'añquintacl eb' yiñtl Jacob tic, matz chaj in c'ojl jun tzo'ñ sniwc despacho eb'. Yuj cha, 'oj wa'ch jun choñb' tic 'a yol sc'ab' eb' 'ajc'ojol, yet' smasnil tas 'ay 'a 'a, xchi Dios.

⁹Yuj cha, toto 'ay lajñwañoc winc 'a junc ña, tojlñej scham eb' slajñwañil.

¹⁰Caw niwquil xiwc'ojlal 'oj jawoc. A wal yic 'oj 'ijxoc 'elt sniwnal eb' chamnc chi 'a yol ña yuj eb' yican yic tzñusx tz'a'oc, 'oj yaln junc chi 'ixtc 'a junc xo mach tz'ec' 'a yol ña cha: ¿Ayt am junc xo mach 'ayc' et'oc? 'oj xchioc. Ax sta'w jun chi 'a 'ixtic: May mach, 'oj xchioc. Yuj cha, ax yaln win b'ab'l chi 'ixtic: Sictac aj 'an, 'ay smay qui b'inan sb'i Jehová, 'oj xchioc.

¹¹Yujto 'oj yac' Jehová ma'xoc 'ejm smasnil niwc ña yet' eb' te cotc ña, c'uxn 'oj satl smasnil.

¹²¿Tom tztac' sb'ey q'ue no chej 'a sat tenam? ¿Tom tztac' yoch munljal 'a yib'ñ a mar yet' q'uen arado? Palta ax xo tic, xe jelmtej 'och tojlal 'a 'ixtj 'anma'il, caw tu tzyab' eb' 'anma yuj tas tzeyutj e b'on yaj eb'.

¹³Ax tic, caw tze b'añ e b'a, yujto 'ix 'ejm jun yune choñb' Lodebar eyu'uj, palta toc 'ay jac yel'chi, tze yaln cob'i, to caw tztac' eyu'uj, yic 'ix eyi'n 'ec' choñb' Carnaim.

¹⁴Yuj cha, tzcham wal eyiln ax israel ex tic. A Jehová Dios tztac' yuj smasnil, a tzaln 'ixtic: 'Oj in chec cot junc nacioñ 'ayex yic tzwul ex satnc 'eli, tz'atñj 'a Hamat 'ay 'a stojlal norte, masnto tzc'och 'a a a 'aych smoñjonalc 'a stojlal sur, xchi Dios.

Am 7

Yiljnac Amós 'oxe tas 'a 'icha waychil

¹A yic tot lajwnac smolx chañ jun tzo'ñ sb'ab'l 'awb'en win rey, yic wan xo scotx swol jun 'ejm xo, ata sch'ox Jehová Dios 'ayin, to wan ya'n pitzwc chañ e no c'ulub'.

²Wan xo slajw 'ejm te c'ultc yuj no', 'ix waln 'ixtc 'a Dios: —Mamin Jehová, 'ac' wal niwnc'ojlal 'ayñ añ yiñtl oñ Jacob tic oñ, caw wal yune choñb'al oñ oñ. Caw ma'oj techjoc jun tic cuj oñ, xin chi.

³Yuj cha, snan Jehová yuj jun tic, 'ix yaln 'ixtic: —A jun tic, ma'oj ujoc, xchi.

A jun c'ac'

⁴Ix sch'oxn pax Jehová Dios junx tic 'ayin: 'Ix wilni to c'ac' 'ix sc'anlb'ej yic xya'n 'och yailal, caw tzxexni 'icha stzac'ac', 'ix tup chañ a niwquil mar yu'uj, xtacj pax chañ lum lum tic.

⁵Ix waln 'a 'ixtic: —Mamin Jehová, 'el cab' wal 'a a c'ojl och wa'an, ¿tom 'oj techjoc cuj añ yiñtl oñ Jacob tic oñ? Caw yune choñb'al oñ oñ, xin chi.

⁶Yuj cha, 'ix snan Jehová yuj jun tic, 'ix yaln 'ixtic: —Ma'oj ujc pax jun tic, xchi.

A jun plomo yic alwanil

⁷Ix sch'oxn pax Jehová Cajlil junx tic 'ayin: 'Ix wilni to liñn 'ec' 'a stz'ey jun muro b'ob'il, yet' junc plomo tzc'an eb' alwanil, yamb'il jun plomo chi yu'uj.

⁸Xlajw cha, scanb'n Jehová chi 'ayn 'ixtic: —¿Tas tzel Amós? xchi. —'Ay jun plomo yic eb' alwanil tzwila, xin chi 'a 'a. Yuj cha, 'ix yaln 'ixtc 'ayin: —'Icha tz'aj stojlb'tzax junc yisquinyoal ña yet' junc plomo, 'ixta pax 'oj wutc in tojlb'tzan eb' israel, tom tojl yaj sb'eyb'al eb', mto ma'ay. Toto mañ wach'oc, mañx 'oj wac' niwnc'ojlal 'a yib'ñ eb' jun 'ejm xo.

⁹A jun tzo'ñ smacsej eb' yiñtl Isaac 'aj tzyac' eb' 'emmquilal 'a lum jolmctac witz, c'uxn 'oj satli. A jun tzo'ñ yatutal sdiosal eb' israel, 'oj lañchjoc can 'ejmi. 'Oj in satl eb' yiñtl Jeroboam yet' q'uen espada, xchi Jehová.

A win Amós yet' win Amasías

¹⁰A Amasías ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios 'a choñb' Bet-el, a 'ix 'a'n alxoc 'a Jeroboam sreyl Israel 'ixtic: Mamin rey, a win Amós wan yec' win 'a scal eb' quit choñab', yic tz'och eb' 'ajc'ojlal 'ayach. Caw matz techj yuj eb' 'anma tas tzyal-l win cha.

¹¹Tz'ec' yal-l win 'a qui calc 'ixtic: 'Oj cham Jeroboam yuj q'uen espada, ax yijx can 'at smasnil eb' quit israelal 'icha presoal 'a chuc choñb'al, xchi Amós cha, xchi Amasías.

¹²Xlajw cha, xya'n win Amasías alxoc 'a Amós 'ixtic: —'Elñ 'a tic ach schecb' Dios, 'ixc 'a Judá. Ata 'oj 'ilchjoc tas tza c'ux yuj a paxti tzal-l cha,

¹³palta may cab' tas tzal-l 'a yib'ñ Bet-el tic, yujto a 'a tic tz'och win rey 'emmquilal, caw niwn yel'ch jun ña tic 'a smasnil yol qui macb'en tic oñ, xchi Amasías cha.

¹⁴Ix ta'w Amós 'a win 'ixtic: —An tic, mañ schecb'oc Dios waji, matz in nib'j pax 'ixta tzin b'o'o. An tic, cajm in noc', si'm in sat calte'al higo, wach'ñj yilchj tas tzin c'uxu.

¹⁵Palta a Jehová in 'i'n 'och wan 'a cajj noc' cha, 'ix yaln 'ayn 'ixtic: 'Ixic 'at al-l in paxti 'a choñb' Israel, xchi.

¹⁶Yuj cha, tzcham wal a macni spaxti Jehová tic. Atn jun tzo'ñ tzal 'ayn yuj 'ixtic: Mañ al-l jun tzo'ñ spaxti Dios 'a eb' israel, atn eb' yiñtl Isaac, xa chi.

¹⁷Yuj cha, atn jun tzo'ñ tic tzyal Jehová 'ayach: Wal 'a sat eb' choñab' ax yoch 'ix estzil 'ajmul 'ixal. Ax eb' onnal yet' eb' esil, 'oj tzu'xoc cham eb'. 'Oj pojxoc 'ec' lum a lu'um. Ach xo ach tic, a 'a slum eb' chuc choñb'al, ata 'oj a chami, ax eb' et israelal, caw najt 'oj 'ijxoc 'at eb' 'icha presoal, xchi Dios 'ayach.

Am 8

A jun xuc sat 'awb'ente 'ec'um

¹Atn jun tic sch'ox Jehová 'ayin: 'Ay jun xuc sat 'awb'ente caw 'e'm xo.

²Ix sc'anb'n 'ayn 'ixtic: —¿Tas tzel Amós? xchi. —Tzwil jun xuc sat 'awb'ente caw 'e'm xo, xin chi 'a 'a. Xlajw cha, xyaln Jehová 'ayn 'ixtic: —A choñb' Israel, caw x'e'max yet' smul, yuj cha, mañx 'oj wac' niwnc'ojlal jun 'ejm xo.

³A wal yic 'oj wa'nc 'och syailal 'a jun c'ul cha, a b'it tz'och xon 'a yol yatut Dios, a 'oj meltzjoc 'och 'a 'o'lal. Caw niwn 'anma 'oj chamoc. T'occtac xoj 'oj 'ajcn sniwnal eb', ax scan jun lugar tic 'a sictaquil, xchi Jehová.

La'n xo yaj b'eyc'ojlal 'a Israel

⁴Tzcham wal e macni eyab' jun tzo'ñ paxti tic ex tzeyixtj eb' 'emmquilal yeq'ui, yet' eb' meb'a 'a qui nacioñ tic.

⁵Ax tic tzeyal 'ixtic: Comnoc tzjapx q'uiñ yic tzpa'x 'uj sec 'oj sta'x qui choñn qui trigo. Comnoc tzjapx sc'ul 'iljelal muc'uc sec 'oj stac' qui choñn sat cawb'en 'a chañ stojol, ax qui c'anlb'an quechtab' to mañ tz'acnoc.

⁶Oj qui choñc 'ixm qui trigo to mañx 'a swach'il. 'Oj quixtquec eb' meb'a tic, masnto 'oj schoñch sb'a eb' 'ayñec, ax yochcn eb' qui mosooc. 'Ixta 'oj yutc eb' stupn 'el sb'oc 'ayñec, wach'xam cojn yuj jun mojc xañb' eb', xe chi.

⁷Yuj cha, xya'n Jehová sti', atn jun mach yijnac chañ Jacob, xyaln 'ixtic: May b'a'ñ 'oj sat in c'ojl 'a smul eb' cha.

⁸Oj 'ib'xoc lum lum yuj smasnil jun tzo'ñ tic, 'oj 'oc' smasnil eb' cajn 'a 'a. 'Oj q'ue wan lum 'a cha'añ, ax yejm paxi, 'icha tzyac' a Nilo, tzq'ue wa'an, tz'ejm pax a'.

⁹An Jehová in, an tzwal 'ixtc yuj jun c'u 'oj jawc cha: Caw wal chimc'ual, ax wa'n 'och q'uic'q'uinal, yic wach' yem yoc c'u, ax wa'n q'uic'b'oc 'el yolyib'ñq'uinl tic.

¹⁰A e q'uiñ tzlaj eya'chi, 'oj wac' meltzjoc 'och cusc'ojlal 'ayex. Ax e b'it tzlaj e b'itnoc, a 'oj 'ochcn 'oc'lal 'ayx yuj chamel. Axñej pichl yic cusc'ojlal 'oj eya'chi, ax e joxn 'el xil e jolom, yuj e ch'oxn 'el e cusc'ojlal. 'Oj eyoc' 'icha junc mach tz'oc' yuj schamlil jun c'otc yunnal, caw mañ wach'c 'oj 'aj slajw c'och smasnil.

¹¹An Jehová in, an tzwala: 'Ay jun c'ual, 'oj wa' cot wejl 'a yolyib'ñq'uinl tic: Mañ wejlloc yuj tas tzc'uxxi yet' yuj tas tz'u'x yuj tacñti'al, palta wejl yuj snib'x 'ab'xoc in paxti'.

¹²'Oj oyb'xoc 'ec' eb' 'anma sayn 'ec' mach tzaln 'el in paxti'. 'Oj 'at eb' 'a sti a Mar Muerto, masnto 'oj c'och eb' 'a sti a Mar Mediterráneo. 'Oj 'ec' eb' 'a schañpaq'uil yolyib'ñq'uinal, palta may mach 'oj 'ilchjoc yuj eb'.

¹³A wal eb' 'ix cob'stac 'ix caw wal wach' yilxi, yet' eb' quelmtac winc caw 'aych 'a ste'nal, 'oj 'el yip eb' yuj tacñtil 'a jun c'ul cha.

¹⁴Ixta wal 'oj 'aj eb' tz'a'n sti 'a jun tzo'ñ yechl q'uixweltac yilx 'ay 'a Samaria, atn eb' tzaln 'ixtic: Tzwac' in ti 'a sb'i sdiosal eb' 'aj Dan, mto 'a sb'i sdiosal eb' 'aj Beerseba, xchi eb'. Yuj wal jun cha, mañx 'a b'a'ñ 'oj q'uex wan eb', xchi Dios.

Am 9

May junc mach 'oj stac' s'at 'elc*r* 'a sb'eyc'ojlal Jehová

¹Ax xwilni 'ayc' Jehová 'a stz'ey jun yet'l xajmb'al, 'ix yaln 'ayn 'ixtic: Mac' wechjoc jun tzo'ñ yoyl watut tic, masnto tz'ib'x sjolm yoyl cha, ax yem lañnjoc 'a yib'ñ eb' 'anma'. Toto 'ayt eb' ma'oj chamoc, ax yet' q'uen espada 'oj wac' milxoc cham eb', wach'xam 'oj 'at eb' 'elc yalni, palta may junc mach 'oj colchjoc can 'eli.

²Wach'xam cob' 'oj 'at sc'ub'c 'el sb'a eb' 'a xab'l yich lum lu'um, palta 'oj 'at wic' q'uet eb' ta', wach'xam cob' 'oj q'ue eb' 'a satcha'añ, palta 'oj wic' 'emt eb' ta'.

³Toto 'oj cob' 'at sc'ub'c 'el sb'a eb' 'a sjolm lum witz Carmelo, palta 'oj 'at in yam cot eb' ta'. Toto 'oj cob' 'at sc'ub'c 'el sb'a eb' 'a yich a mar, 'oj in checb't junc no niwc noc' 'ay 'a yojl a mar cha, ax no 'oj 'at chinc eb' ta'.

⁴Wach'xam 'oj 'ixxoc 'at eb' 'icha presoal yuj eb' 'ajc'ojol, palta 'oj 'at wac' tzu'xoc cham eb' yet' q'uen espada. 'Oj wa'ñj 'och syailal eb', mañoc wach'l 'oj wac' 'a eb', xchi Dios.

⁵A Jehová Cajlil tztac' yuj smasnil, a yic tz'och yamn 'a lum lum tic, yajñej tz'ulb'x 'ejm lu'um, ax eb' cajn 'a sat lu'um, caw tz'oc' eb'. Tzq'ue wan lum 'a cha'añ, tz'ejm paxi, 'icha tzyac' a Nilo, tzq'ue wa'an, tz'ejm pax a'.

⁶A Jehová xb'on satcha'añ, a x'a'n 'ec' jeñn 'a yib'ñ lum lum tic. A tz'awtn cot eb' a cotc a 'a a mar, tzya'n 'ejm secnjoc a 'a yib'ñ lum lum tic. Jehová ton wal sb'i.

⁷A Jehová chi tzaln 'ixtic: Ex israel, lajn ex 'a in sat 'icha eb' 'aj Etiopía. 'Icha wal wutjnac wi'n cot eb' e mam eyichm 'a Egipto, 'ixta pax xwutj wi'n cot eb' filisteo 'a Creta, yet' eb' arameo 'a Kir, xchi.

⁸A Jehová tz'iln jun nacioñ tic yet' sreyal, to caw maysch'olnil eb', yuj cha, tzyaln 'ixtic: 'Oj in satl jun nacioñ tic, palta an Jehová in, an tzwala, to ma'oj in satl smasnil eb' yiñtl Jacob tic 'a jun 'ejmñej.

⁹Oj wac' chayxoc eb' yiñtl Israel tic 'a scal smasnil nacioñ, 'icha wal tz'aj schayx 'ixm trigo 'a junc chaylab', may junc yol sat 'ixm tzcan 'a sat lu'um.

¹⁰Palta smasnil eb' maysch'olnil 'a scal eb' in choñb' tic, 'oj tzu'xoc cham eb' yet' q'uen espada, atn smasnil eb' tzaln 'ixtic: A jun tzo'ñ yailal cha, ma'oj jawc 'a quib'ñec, ma'oj qui yamchj yu'uj, xchi cob' eb', xchi Dios.

A sb'omb'il pax choñb' Israel

¹¹Ix yaln pax Jehová 'ixtic: A yopiso David, satnc 'ejmi, 'icha junc ña lañchjnc 'ejmi, palta 'ay jun c'ual 'oj in b'ox chañ jun 'ejm xo, ax wa'n pax jun 'opiso chi 'a yiñtil, 'icha xon 'a yic yalñtaxi.

¹²Ixta to b'i'an, a jantcto eb' 'aj Edom 'oj to canoc, yet' smasnil jun tzo'ñ nacioñ to wic xon yaji, 'oj 'ochcn eb' 'a yol sc'ab' yiñtl Israel, xchi Dios. A Jehová aljnc jun tic, yowlal 'oj 'el'choc.

¹³Tzyaln pax Jehová 'ixtic: 'Ay jun tiempoal 'oj jawoc, mantzac lajw spolx chañ 'ixm trigo ax sjaw pax stiempoal yawx 'ixm jun 'ejm xo. Mantzac lajw ste'x 'el yalil te uva, ax yawx pax 'ixm trigo. Ax 'a eb' lum jolmctac witz, yet' 'a eb' lum tzalctac, mañx jantcoc yal uva 'oj yac'a', 'oj b'ey yoctc 'icha a a',

¹⁴yujto 'oj wi'x cot eb' in choñb' 'a 'aj 'aycn 'at 'icha presoal, ax sb'on pax chañ eb' schoñb' lañchjnc 'ejmi. 'Oj canx cajñ eb' 'a 'a, 'oj yawc eb' te uva, ax yu'n eb' yalil te'. 'Oj yawc eb' yawb'ente', ax slon eb' sat te'.

¹⁵An Jehová Dios in, an tzwala, to 'oj wac' scajx eb' slu'um. A slum eb' 'oj wac' cha, mañx 'a b'a'ñ 'oj 'ijxoc 'el eb' 'a sat jun 'ejm xo, xchi Dios.

Abd

Abd 1

'Emnc choñb' Edom

¹An Abdías in tic, 'icha waychil, 'ixta xyutj Jehová ya'n wal-l jun tzo'ñ tic 'ixtc 'a eb' 'aj Edom: 'Ix wab' yaln Jehová to xya't junc schecb' 'a eb' nacioñ, xyaln 'ixtic: 'A'c lista e b'a, coyc ca'c owl 'a Edom, xchi. Yuj cha, tzyaln Jehová 'ixtc 'a Edom:

²Caw mañx 'a yel'ch 'oj ex wutc can 'a scal jun tzo'ñ xo nacioñ, 'oj e patquix can 'eli.

³A e b'añquintaquil a tzex 'ixtni, yujto axñej 'a yoltc sjatlil eb' q'uen niwc tenam, ata 'ay eyet'ul, yet' pax 'a eb' lum jolmctac witz, yuj cha, xe nani to may junc mach tztac' ex ya'n lajwoc.

⁴An Jehová in, an tzwala: Wach'xam tzex 'at jeñnoc 'a chañ 'icha no salt'iw tzb'o so 'a caw cha'añ, mto at 'a scal jun tzo'ñ c'anal tz'at e b'o eyet'ul, palta 'oj ex wic' 'emt ta'.

⁵Toto 'ac'wl tzjaw eb' 'elc'um, matz yij eb' smasnil tas. Toto tz'ec' eb' ch'inm sat 'awb'ente', 'ayt 'aj tzcan junjn xo yuj eb'. A eb' 'ajc'ojl yajch 'ayex, mañx 'a junc ex 'oj e can yuj eb'.

⁶Oltac wal 'oj eyajcn ex yiñtl Esaú. Smasnil e ricoal molb'il eyu'uj, c'uxn 'oj 'el'xoc 'ati.

⁷Smasnil eb' 'aych eyet'oc, 'oj ex yixtc eb', 'oj ex spechl eb' 'a sat e lu'um. A wal eb' e wach'c'ojol, caw 'oj meltzjoc 'och eb' 'ajc'ojl 'ayex, 'oj yac' 'ejm eb' ch'añ yal 'a yol e b'e, palta ma'oj eyil cot e b'a.

⁸An Jehová in, an tzwala: A wal yic oj wa'nc 'och yailal 'a eyib'ñ ex 'aj Edom, atn ex yiñtl can Esaú, ex to cajn ex 'a lum jolm witz cha, c'uxn 'oj in satl eb' jelan yet' eb' 'ay snab'en 'a e cal.

⁹A wal eb' jeln ya'n owl 'a e cal ex 'aj Temán, caw 'oj 'ib'xoc eb' yuj xiwlal. Mañx 'a junc eb' cajn 'a lum jolm witz chi 'a yol yic Esaú 'oj can 'a spitznal.

A smaysch'olnilal eb' 'aj Edom

¹⁰Caw q'uixwc'ojl 'oj eyajcni. 'Oj e lajw can 'el 'a jun 'ejmñej, yujto xeyixtj eb' yiñtl Jacob, atn yu'tac e mam 'ichm Esaú.

¹¹A yic xma'x poj spuertail choñb' Jerusalén yuj eb' soldado chuc choñb'al, yic yijx 'elt smasnil sricoal jun choñb' chi yuj eb' 'ajc'ojl cha, ax xo tic, toñj ex 'och q'uelan. A yic xya'n 'och eb' 'ajc'ojl chi suerte 'a yib'ñ smasnil tastc 'ay 'a jun choñb' cha, 'ix yi'n 'at eb' smasnil, ax tic, caw lajn xeyutj e b'a yet' eb' 'ajc'ojl cha.

¹²Caw mañ smojc ex tzewji yic xeyiln tas x'aj eb' eyit choñb' cha, atn 'a yic jun c'ual 'ix jaw yailal 'a yib'ñ eb' 'aj Judá. Caw mañ smojc ex tzalji a yic xlajw 'el eb' 'a jun c'ul cha. Mañ smojc ex b'uchwj 'a eb', yic 'aych eb' 'a syailal cha.

¹³Comnoc ma'ex 'och 'a yol schoñb' eb' cha, yic xe tzetzn eb' yuj syailal, oc xo jun, ex 'ochi, xeyelc'n 'at pax tas 'ay 'a eb'.

¹⁴Comnoc ma'ix e mac sb'e eb' xlaj 'at 'eloc, oc xo jun ex laj c'och 'a 'aj schaj sb'a b'e, xlaj e miln cham eb' xlaj 'at 'elc cha. Xeya'n pax 'och eb' 'a yol sc'ab' eb' 'ajc'ojol, yic 'aych yailal 'a yib'ñ eb' 'a jun tiempoal cha.

¹⁵Icha wal tas x'el e b'oni, 'ixta 'oj ex yutc eb' 'anma', 'oj e cha wal spac 'a 'icha wal smoj e chani. Jab'xoj sjaw jun c'u yic 'oj in ch'oxnc yowl in c'ojl an Jehová in tic 'a yib'ñ smasnil nacioñ.

¹⁶Icha wal ex 'aj eyu'w 'añ 'a lum tzaln 'aj tz'och 'emmqulal 'ayin, 'ixta wal 'oj wutc wa'n eyuc' yowl in c'ojl yet' jun tzo'ñ xo nacioñ. 'Oj eyuc' masnto 'oj e satl 'a jun 'ejmñej.

'Oj 'ijxoc chañ eb' israel jun 'ejm xo

¹⁷Palta a pax lum tzaln Sión, caw wic 'oj 'ajcn lu'um. Ata 'oj 'aj cajn eb' yiñtl Jacob, atn eb' 'oj colchjoc to caní. 'Oj yi'x eb' slum jun 'ejm xo.

¹⁸A eb' yiñtl Jacob, yet' eb' yic José, a eb' cha, lajn 'oj 'aj eb' 'icha te snich c'ac'. Ax eb' yiñtl Esaú, lajn 'oj 'aj eb' 'icha te jach'b'en tzlajw stz'a 'ejm yuj te c'ac' cha. An Jehová in, an tzwala, to mañx 'a junc eb' yiñtl Esaú 'oj colchjoc can 'eli, xchi Dios.

¹⁹A eb' israel cajn 'a lum Neguev, 'oj yic' eb' slum 'a lum jolm witz 'ay 'a yol yic Esaú. Añjtona pax eb' cajn 'a lum niwn pañan, 'oj yic' pax eb' slum 'a lum slum eb' filisteo. Ax yi'n pax eb' slum 'a lum yic Efraín, yet' pax 'a lum 'ay 'a yol yic Samaria. Ax eb' israel yiñtl Benjamín, a eb' 'oj 'i'nc can lum yic Galaad.

²⁰Ax pax nañl xo eb' israel, atn eb' 'ijxnac 'at 'icha presoal, ata 'oj scha eb' smacl lum 'a lum slum eb' 'aj Canaán, masnto 'a choñb' Sarepta. A eb' 'aj Jerusalén 'aych mosoal, atn eb' cajn 'ec' 'a Sefarad, ata 'oj cancn cajn eb' 'a jun tzo'ñ choñb' 'ay 'a lum Neguev.

²¹'Oj q'ue'choc eb' colwjum 'a lum tzaln Sión, 'oj yac' eb' yajlil 'a yib'ñ lum slum Esaú. A yic cha, cojxñej Jehová 'oj 'a'nc yajlil ta'.

Jon

Jon 1

'Atnc Jonás 'elc 'a Dios yalni

- ¹Ay jun winc Jonás sb'i, yunnal Amitai, 'ix paxtin Jehová 'a 'a, 'ix yaln 'a 'ixtic:
- ²'Ixc 'a jun niwquil choñb' Nínive, tzaln yab' eb' 'anma ta', to 'oj in satl jun choñb' chi yet' smasnil eb' cajn 'a 'a, yujto 'ix niwtj smaysch'olnilal eb' 'ayin, xchi Dios.
- ³Palta ax Jonás, ma'ix syiclj 'a Dios, a yico', to 'ix 'at 'elc 'a 'a. 'Ix 'atcn 'a choñb' Tarsis yalni, yuj cha, 'ix 'at 'a jun puerto 'ay 'a sti a mar 'a Jope. Ata x'ilchj jun barco yu'uj, wan s'at te 'a Tarsis cha. 'Ix stojn spasaje, xlaw xoj cha, x'och 'a yol barco, 'ix 'ati, yic tz'at 'elc 'a Jehová yalni.
- ⁴Palta ax Jehová x'a'n cot jun niwquil 'ic' caw ow 'a yib'ñ a mar cha, caw wal 'ijn tzpoj te barco chi yuj jun 'ic' cha.
- ⁵Ax eb' ch'umn barco cha, caw xiw chañ eb'. Junjn eb' 'ix laj yal sb'a eb' 'a sdiosal. 'Ix syamn 'och eb' sjuln can 'at yictz te barco chi 'a yojl a mar cha, sec tzseb'b' yal-l te'. Palta ax win Jonás, tox x'ejm win 'a jun cuarto 'a 'aj 'ay syamc'ab'il te 'a yalañ, ata waync winac.
- ⁶Ax win capitañ yic te barco cha, 'ix 'ejm win 'a 'aj 'ayc' Jonás, xyaln win 'ixtc 'a 'a: —¿Tas tza b'o 'a tic ach waynoc'? ¿Q'ueñ wa'an, leslwañ 'a a Diosal! Toq'ue tzat 'o'ch sc'ojl 'ayñec, ax qui colchjec, xchi winac.
- ⁷'Ix yaln eb' ch'umn barco chi 'a junjn 'ixtic: —A ticnec, ca'c 'och b'ul, sec wach' 'oj nachjoc 'el cujec mach 'ay smul, yuj cha, tzjaw jun tic 'a quib'ñec, xchi eb'. Xlaw cha, 'ix ya'n 'och eb' jun b'ul cha. Ax x'aji 'ix can 'a yib'ñ Jonás chajtlto yu'uj 'ixta tz'aj eb'.
- ⁸Yuj cha, xyaln eb' 'ixtc 'a 'a: —Al 'ayoñ tas yuj tzjaw jun tic 'a quib'ñec. ¿Tas opiso, yuj cha, tzach cot 'a tic? ¿'Ajtil ach coti? ¿Tas sb'i a choñab'? ¿Tas 'anmal ach? xchi ewin 'a 'a.
- ⁹'Ix ta'w Jonás, 'ix yaln 'a ewin 'ixtic: —An tic hebreo in. A 'a Jehová sDiosal satcha'añ, ata tzwal in b'a, atn jun b'ojnac a mar yet' lum lu'um, xchi.
- ¹⁰⁻¹¹'Ix yaln pax Jonás 'a eb' ch'umn barco cha, chajtlto wan s'at 'elc 'a Jehová. A yic xyab'n eb' to 'ixta', xyiln pax eb' to caw yelc'ojlal tzcot yowl a mar cha, yuj cha, caw 'ix wach' xiw eb' si'mb'il, 'ix sc'a'nb'n pax eb' 'ixtc 'a 'a: —¿Tas yuj 'ixta tza b'o'o? ¿Tas wach' tzach cutj ticnec oñ, sec tz'och numn a mar tic? xchi eb'.
- ¹²—Julnec can 'at 'a yojl a mar tic, sec 'oj 'och numn a'. Wojtac, chajtlto wu'uj tzjaw jun tic 'a q'uib'ñec, xchi Jonás cha.

¹³Ax eb' ch'umn barco cha, 'ix yac' eb' yip sch'umn 'at te', sec tz'el'ch eb' yet' te 'a 'aj 'ay sti lum lu'um, palta mañxtoc stac' yuj eb', yujto caw yelc'ojlal tzowb' chañ a mar cha.

¹⁴Yuj cha, 'ix tew eb' 'a Jehová, 'ix yaln eb' 'ixtic: Mamin Jehová, mañ oñ a satl yuj schamlil jun winc tic, 'icha tz'aj scham eb' milm cham 'anma', yujto ach tic Jehová, wan a b'on 'icha tas nab'il o'oj, xchi eb'.

¹⁵A yic xlaw yaln eb' jun tzo'ñ cha, 'ix sjuln 'at eb' Jonás 'a yojl a mar, ax a mar cha, 'ix 'och numn a'.

¹⁶⁻¹⁷Palta ax Jehová, lista xo yaj jun no niwquil chay yu'uj, yic tzb'u'x 'ejm Jonás yuj no'. 'Oxe c'u 'oxe 'ac'wl xcan Jonás 'a yol sc'ojl no chay cha. A yic xyiln eb' ch'umn barco to x'och numn a mar cha, caw wal xiw eb' si'mb'il 'a Jehová, xya'n eb' xajmb'al, xlaw cha, xya'n eb' sti 'a 'a.

Jon 2

A slesl Jonás

¹A yic 'ayc' Jonás 'a yol sc'ojl no chay cha, 'ix leslwi 'a Jehová sDiosal.

²Ix yaln 'ixtic: A wal 'a scal in yailal in 'awj 'aych Mamin Jehová. Ach ta'w 'ayin, yic 'ayn 'ec' wal 'a xab'l yich yet'l chamel. Ata in 'awj 'ayach, 'ix ab'n tas xwala.

³Wal 'a xab'l yich a mar in a julcn 'ati, smasnil a a tzb'eyi, 'ix yoych sb'a eb' a 'ayin. A eb' a niwc a', xmayy 'ec' a 'a wib'añ.

⁴A 'ix wutj walni, tox in a julcn 'el 'a ojltac 'a jun 'ejmñej, a xin na'a, to mañx 'oj wil atut to ec yaji.

⁵In 'em'ch 'a snajtil yich a mar, 'ijn in ji'wi. 'Ix 'och b'a'n jun tzo'ñ c'ultc 'ay 'a yojl a 'a in jolom.

⁶In 'em'ch can 'a yich eb' lum witz 'a yojl a a cha. A walni to jun 'ejmñej in macx can 'ejmi, palta ach tic Jehová, in Diosal ach, xin a colcn 'el 'a yol sc'ab' chamel.

⁷A wal yic wan slajw in q'uinl xwab'i, ach in nan cot Mamin Jehová. 'Ix c'och in lesl 'aych 'a atut to ec yaji.

⁸A eb' tzlaj 'och tza'n yuj jun tzo'ñ yechl tzalx 'och diosal, tzpatquilj can 'el eb' a wach'c'ojlal.

⁹Palta an xo tic, tzwal yuj diosal 'ayach. 'Oj wac' in xajmb'al, ax in yiclni 'aj 'ix wac' in ti 'ayach. Cojn ach tztac' a colwj Mamin Jehová, xchi Jonás.

¹⁰Xlaw cha, xya'n Jehová xejc q'uet no chay win Jonás chi 'a sti a mar.

Jon 3

Snajnac sb'a eb' 'aj Nínive

- ¹Ix yaln pax Jehová 'a Jonás 'a scha'ejmal 'ixtic:
- ²—'Ixc 'a niwquil choñb' Nínive, tzlajw cha, tzaln 'el tastc 'oj wal 'aych tic, xchi.
- ³Xlajw cha, 'ix 'at Jonás 'a Nínive, 'icha wal 'ix yutj Jehová yaln 'a 'a. A jun choñb' cha, caw wal niwquil choñab'. 'Oxe c'u ste'nb'il smasnil yol choñb' cha.
- ⁴Ix 'och Jonás 'a yol choñb' cha, 'a b'ab'l c'u 'ix yaln 'ixtc 'a caw 'ip. ¡Yic wal chawñq'uej ticnec, 'oj lajwc 'el choñb' Nínive tic! xchi.
- ⁵Ax eb' 'anma cajn 'a jun niwquil choñb' cha, eb' 'ichm 'anma' yet' eb' 'unin, 'ix ya'ch eb' sc'ojl 'a Dios. 'Ix 'och eb' 'a c'ajb'c'ojlal, 'ix ya'n 'och eb' te pichl ñachtac sat, 'ixta xyutj eb' sch'oxn 'el scusc'ojlal yuj smul.
- ⁶A yic xc'och yab'xil jun tic 'a win sreyl Nínive cha, 'ix q'ue wan win 'a sdespacho, xyi'n 'el spichl yic sreyl 'aych yu'uj, ax te ñachtac sat xya'chi, x'em wocn win 'a scal stañil c'ac'.
- ⁷Xlajw cha, xya'n win rey b'o jun ley yet' eb' 'ay yopiso yet'oc, xya'n alxoc 'el 'a smasnil yol choñb' Nínive. Xchi jun ley chi 'ixtic: May cab' junc oñec tzoñ wac ticnec, may pax cab' junc oñec, tzca'c wa qui wacax, qui calnelu, may no tzca'c yuc' a'.
- ⁸Palta a quiquec to tzca'c 'och te pichl ñachtac sat, yic tzqui ch'oxnec 'eli, to tzoñ cusi, yet' pax no cajib'en noc'. Leslw coyc 'a Dios yet' 'a smasnil quip. Tzlajw cha, tzcactnec qui b'on smasnil maysch'olnil tzlaj qui b'o'ec, mañx quixtquec eb' 'anma'.
- ⁹Toq'ue tzat tztac' sjeln Dios snab'en 'a q'uib'ñec, yic tz'och wan yowl sc'ojol, toto 'ixta', matz oñ chamec, xchi win rey 'a jun ley cha.
- ¹⁰A yic xyiln Dios sjeln eb' 'aj Nínive snab'en, 'ix yactn can eb' stu b'eyb'al, yuj cha, 'ix sjeln snab'en 'a yib'ñ eb' 'anma cha, xyalni to mant 'oj yac' lajwc 'el jun choñb' cha, 'icha xyutj ya'n alxc 'eli.

Jon 4

Cotnc yowl Jonás

- ¹Palta ax win Jonás, caw wal tu xyab'i, yujto sjel Dios snab'en. Caw xcot yowl win si'mb'il.
- ²Yuj cha, 'ix leslwi 'a Jehová, xyaln 'ixtic: —'Ilt wal nab'n Mamin Jehová, atn wal jun tic xin na'a, yic 'aynto 'ec' 'a in choñab', yuj cha, xwa'n wip in 'at 'elc 'ayach, yic tzin 'at 'a España walni. Yujto wojtac to Dios ach, caw wal 'ay a niwnc'ojlal, mañ c'unoc scot owal. A yic tzalni to 'oj a'ch junc yailal, palta yajñej tznac pax sb'a a c'ojol, yujto caw tz'o'ch a c'ojol.
- ³A ticnec, tzin tew 'aych Mamin Jehová, to tzej 'ec' in q'uinal. Yel xo wach' to tzin chami, yic pax to añj 'ijnoc pitzn in, xchi Jonás.

- ⁴Ix ta'w Jehová 'a 'ixtic: —¿Tom wach' cob' a nani to tzcot owal? xchi 'a 'a.
- ⁵Ix 'el Jonás 'a sti 'el choñab'. Ax 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u, ata sb'o q'ue xil te yeñloc yib'añ. Xlajw cha, 'ix 'em wocn 'a yeñul, stañwni yila', tas 'oj 'aj jun choñb' cha.
- ⁶Ax Jehová Dios 'ix 'a'n q'uib' jun 'ib'ñ te tz'usup. A jun te cha, 'ix q'uib'i, xya'n yeñl 'a Jonás. Caw wal xtzalj yet' jun te cha.
- ⁷Ax yic sacb'el 'a junx c'u, xya'n Dios pitzwc chañ jun no c'ochol, ax no xc'uxn 'el jun te cha, xtacj 'el te yuj no'.
- ⁸Ax yic xq'uel c'u 'a junx c'u, xya'n cot Dios jun 'ic' caw ow sc'aq'uil, ata xcot 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u. Yuj cha, caw ow xma'wj yoc c'u chi 'a sjolm Jonás cha, 'ix 'el yip yuj jun c'ac' cha, caw wal snib'j cham sb'a. —Yel xom wach' to tzin chami, yic pax to cob' pitzn in, xchi.
- ⁹Ix yaln Dios 'a 'ixtic: —¿Tom wach' cob' a nani to tzcot owal, yujto xtacj 'el jun 'ib'ñ te te 'aych eñloc tic? xchi Dios. —¡Yel pax tzwala, toxñej tzin cham yuj wowl tic! xchi Jonás cha.
- ¹⁰Ix yaln Jehová 'a 'ixtic: —Toc wal ach 'ix awj jun 'ib'ñ te te tic, toc pax ach xac' q'uib'oc. Junñj 'ac'wl 'ix q'uib'i, ax 'a junx 'ac'wal 'ix tacj 'eli. Palta ach tic, caw niwn tzach cus yuj te'.
- ¹¹An xo pax tic, ¿tom an to wal ma'oj cus in c'ojl yuj jun niwquil choñb' Nínive tic? 'Ec'b'al 120 mil 'anma mant 'a snab'en, mant yojcoc 'aj 'ay swach'il yet' tas maysch'olnil, til pax no noc', xchi Dios.

Miq

Miq 1

B'eyc'ojlal 'a Samaria yet' Jerusalén

¹An Miqueas in tic, ata cajn in 'a choñb' Moreset 'a yol yic Judá. A yic xla'j 'ec' ewin tic reyl 'a Judá, atn Jotam, Acáz, yet' Ezequías, ata sch'ox Jehová wil 'a 'icha waychil yuj tas wan sjaw 'a yib'ñ Samaria yet' Jerusalén. Yuj cha, xwaln 'ixtic:

²E masnil ex wit choñab', 'ab'c wal jun tzo'ñ tic. Tzcham wal e macni e masnil ex cajn 'a yolyib'ñq'uini tic: A Jehová Cajlilec, 'ayc' 'a yol yatut to yicñej yaji, a 'oj alnc 'el e mul.

³Oj 'eltoc Jehová 'a yol yet'l 'aj cajn 'eq'ui, ax sb'ey cot 'a sjolm eb' lum witz.

⁴Oj 'ulb'xoc 'ejm eb' lum witz chi 'a yalñ yoc 'icha tz'aj yulb'x no chab'ic', 'oj b'ey 'ejm lu'um, ax sb'ey lum 'a eb' lum niwc ch'oln 'icha c'acap.

⁵Oj ujc smasnil jun tzo'ñ tic, yuj wal spitl eb' yiñtl Jacob, yuj pax tas maysch'olnil 'ay 'a yol smac'b'en Israel. Yujto 'a stenmtacl eb' yiñtl Jacob cha, ata tzcheclj 'a choñb' Samaria. Ax 'a Jerusalén ata tzcheclj smul eb' 'aj Judá yic tz'och eb' 'emmquial 'a jun tzo'ñ comn dios.

⁶Yuj ton wal cha, tzyaln Jehová 'ixtic: 'Oj wac' lañchjoc 'ejm choñb' Samaria, toxñej 'oj q'uecn b'uln sc'axpil. Sec 'oj 'ajcn yet'l 'icha 'aj wach' yawx te uva. At 'a lum pañctac, atta 'oj in julcn 'at sq'uenal jun choñb' tic, ax scheclj can q'uet stzatzl yich.

⁷Caw choc' 'oj wutc can jun tzo'ñ yechel, c'uxn 'oj in satl jun tzo'ñ comn dios cha. Smasnil jun tzo'ñ yelwnub'l yol yet'l eb' comn dios cha, 'oj in ñuscn tz'a'oc. Yujto a yet' q'uen tumn yic 'ajmulal 'ajxnac b'o'oc, yuj cha, a jantc to ma'oj tz'a'oc, 'oj c'anxoc pax jun 'ejm xo 'a 'ajmulal, xchi Dios.

A scusc'ojlal Miqueas

⁸Yuj wal cha, tzin 'oc' si'mb'il yuj cusc'ojlal; jitrn in 'eli, may in xañb' 'aychi tzin 'eq'ui. Xoj yel waw 'icha junc no 'oques, mto 'icha junc no cujub'.

⁹Yujto a tas lajwnac 'a Samaria, mañx 'oj 'añtxoc. 'Ix yamchj c'och Judá yuj jun yailal cha, masnto xc'och 'a sti choñb' Jerusalén, atn sat yaj 'a in nacioñ yet' eb' wit choñab'.

¹⁰Mañ eyal jun tzo'ñ tic 'a eb' cajn 'a choñb' Gat. Mañ ex 'oc' 'a sat eb'. 'E'ñec teln 'a scal pococ yuj e cusc'ojlal chi 'a Bet-le-afra.

¹¹Ax xo ex cajn 'a choñb' Safir, 'ixquec can 'icha presoal, jitrnex cab' 'eli tzex 'ati, q'uixweltac cab' eyilxi. Mañx cab' 'eltoc eb' cajn 'a choñb' Zaanán. 'Ay 'oc'l 'a choñb' Bet-esel, mañx 'a mach 'oj 'och eyet'oc.

¹²A eb' cajn 'a choñb' Marot, caw tzch'umm 'ec' eb' yuj yab'n syail. Tztañwj eb' cob' sc'och colwal, yujto tox xc'och yailal 'a sti choñb' Jerusalén yuj Jehová.

¹³Ax xo cajn ex 'a choñb' Laquis, caw pitx 'icha eb' israel. Yuj e pitl cha, x'och smul eb' 'aj Sión. 'A'c stoc' e no chej jun tzo'ñ e caruaje yic owal.

¹⁴Alcn e b'a 'a choñb' Moreset-gat. Ax choñb' Aczib, a tz'ixtn paxti eb' sreyl Israel.

¹⁵A Jehová a tzaln 'ixtc 'a eyib'ñ ex cajn 'a choñb' Maresa: 'Oj wa'ch e choñb' 'a yol sc'ab' eb' 'ajc'ojol, ax eb' yajl to caw b'inab'il 'a scal eb' israel, 'oj 'at sc'ub'c 'el sb'a eb' 'a yoltc ñaq'uen 'a sla'nil Adulam.

¹⁶Joxc 'el xil e jolm yuj cusc'ojlal. Chact'irnac cab' tz'ajcn e jolm chi 'icha wal sjolm no xulem, atn yuj eb' eyunnal to caw wal 'ay e chamc'ojlal 'a 'a, yujto 'oj 'ijxoc 'at eb' 'icha presoal, xchi Dios.

Miq 2

'Oltac wal eb' tz'ixtn eb' meb'a'

¹Oltac wal eb' waync cob'i', palta xoj smitz'tz'ec' snab'en eb' snani tas maysch'olnilal 'oj sb'o eb', ax yic tzsac'b' 'eli, tzyamn 'och eb' sb'on tas tzna cha, yujto 'ayc' 'a yol sc'ab' eb' sb'oni.

²Toto tznib'j 'och eb' slum junc yit 'anma'il, tojlñej sto'n 'ec' eb', toto tznib'j 'och eb' junc ña, tojlñej yi'n 'ec' eb'. 'Ixta wal tz'aj yixtx eb' mamb'il yet' yunnal.

³Yuj cha, tzyaln Jehová 'ixtic: Añjtona 'in, 'ay pax tas tzin na 'a e patc ax tic. 'Oj wa't junc niwquil yailal 'a e cal, mañx 'oj stac' e coln e b'a 'a 'a. Mañx 'oj stac' e b'añn e b'a eyeq'ui, yujto stiendoal yailal.

⁴A 'a yic jun c'ul cha, 'oj stz'ac b'itnc sb'a eb' 'ajc'ojl yuj ex sb'uchni. 'Oj yal eb' 'ixtic: A wal ticnec, caw wal oñ lajwec 'el 'a jun 'ejmñej, a qui choñb'ec to yic Jehová yaji, caw xjelmj mach 'ay yico'. Mañx 'a mach tztac' stenn 'och wa'an. A eb' oñ lajnec 'el cha, tox 'ix spoj'c' eb' qui lumec 'a 'a, 'oj schic eb' 'a sb'it cha, xchi Dios.

⁵Yuj e mul, yuj cha, may eyaln eyic 'a e macl 'a scal eb' schoñb' Jehová.

A eb' schech' Dios mañ wach'oc

⁶Tzyaln eb' 'anma 'ixtc 'ayin: Mañ al 'ayñ yuj yailal 'oj jawoc, toc wal 'oj jawc jun q'uixwc'ojlal chi 'a quib'ñec.

⁷Toc catb'tzab'il añ yiñtl oñ Jacob tic. ¿Tom xla'jw sniwn'ojlal Dios, yuj cha, 'ixta wal 'oj oñ yutquec? xchi eb'. Yuj cha, tzyaln Jehová 'ixtic: Yel toni, wa'jnac in ti', to wach'ñj tztutj in b'a, palta cojn 'a eb' caw tojl tzyutj sb'eyb'al.

⁸Ax tic, ex 'och 'ajc'ojlal 'a eb' in choñab'. A eb' tzmeltzj paxt 'a owal, a snan eb' to mañx 'a tas 'oj 'i'nc eb', palta ax xo tzeyij 'ec' spichl eb' to chañ stojol.

⁹Tze pech 'elt eb' 'ix 'ix 'a yol yatut to 'aych yipc sc'ojol, a smacl eb' 'unn wa'jnac, 'in tzeyij 'ec' 'a jun 'ejmñej.

¹⁰Q'ueñec wa'an, 'ixquec. Mañx smojc 'ayx 'ec' 'a tic, yujto til wal maysch'olnil x'el e b'on 'a sat lum lum tic, yuj cha, tox xjuw 'el lum 'a jun 'ejmñej.

¹¹Ax tic, a junc checb' to caw wal 'a'm 'es, a tze nib'ej, atn junc mach tzaln 'eli chajltto caw niwn eyal uva yet' eyañ 'oj eyic'.

Yaljnac Dios to 'oj scol eb' schoñab'

¹²Icha tzyutj junc 'ilm calnelu smolb'tzan no calnelu 'a yol scolal, 'ixta 'oj ex wutc ex in molb'tzan cot e masnil ex yiñtl Jacob, atn ex israel to 'oj to e cani. 'Icha junc lum 'a'lic b'ut'jnac 'el yuj no calnelu, 'ixta wal 'oj 'aj sb'ut'j pax 'el e lum eyu'uj.

¹³An e Diosal in tic, 'oj in b'ab'lj eyu'uj, yuj in jacn e b'e, ax eyoch tza'n wu'uj. 'Oj eyelcn 'a sti 'el spuertail choñab', 'ixta 'oj eyaj e colchjcan 'eli. An Jehová in, e Reyl in, an b'ab'l in eyu'uj, xchi Dios.

Miq 3

A eb' yajl mañ wach'c sb'eyb'al

¹Ix waln 'ixtic: Ex syajlil choñb' Israel, 'ab'c wal jun tzo'ñ tic: ¿Tom mañ smojc eyojcan 'el tas tojol?

²Palta tu tzeyutej, to tzeyajcn 'el tas wach', ax tas tu a tze chamc'ojlej. 'Icha to tze jiti eb' quit choñab', mañx 'a tas tzeyactj can 'a eb'.

³Icha wal to tze pitzn chij 'ejm eb' quit choñab', tze tz'uln 'el stz'umal eb', tze ma'n wechjoc sb'acl eb'. Lajn tzeyutj eb' 'icha tz'aj no chib'j tztaj 'a yol junc chen.

⁴Ay wal jun c'ual, 'oj cob' to eyawtc Jehová, palta mañx 'oj ta'wc 'ayex. A wal 'a yic jun c'ul cha, 'oj sc'ub'c 'el sb'a 'ayx yuj tas maysch'olnil 'ix e b'o'o, xin chi 'a eb' yajl cha.

⁵Ax Jehová 'ix yaln 'ayn 'ixtic: A eb' in choñb' tic, caw 'aych eb' 'a yol jun b'e mañ tojloc. Smulyujoc eb' tzyalch sb'a in checb'oc, tz'ixtx paxti eb' in choñab'. Tzcob' yal eb' 'a eb' in choñb' tic, to 'ay junc'ojlal 'a eb' tz'a'n tas wach' tzc'ux eb'. Ax eb' matz 'a'n tas tzc'ux eb' cha, tzyac' eb' owl yet' eb'. Yuj cha, tzwaln yuj jun tzo'ñ checb' chi 'ixtic:

⁶Icha to yajñej 'oj 'ec' c'u 'a yib'ñ eb', ax scanen eb' 'a scal q'uiq'uin. Mañx 'a b'a'ñ 'oj ch'oxoc yil eb' jun tzo'ñ tas 'a 'icha waychil, mañx 'oj stac' yaln pax 'el eb' tas 'oj ujc b'aq'uiñ, xin chi, xchi Dios.

⁷A wal jun tzo'ñ checb' to 'a'm 'es cha, yet' eb' tztac' snan 'el paxti chi yalni, caw 'oj q'uixwc can 'el eb', sictac xoj 'oj 'ajcn eb' smasnil, yujto may jac spac 'oj scha eb' 'a Dios.

⁸An xo pax an tic, 'aych Yespíritu Jehová 'ayin, a tz'a'n wip, tzya'n wojcoc 'aj 'ay tojlal. Yuj wal cha, caw tzin te'wtzej in b'a waln 'och jantc smul eb' wit israelal 'a sat.

⁹Ab'c jun tzo'ñ tic ex syajlil choñb' Israel, ex to mañ tojloc tzeyutj e b'onayaj eb' 'anma'.

¹⁰A tas tzeyij 'ec' can 'a eb' 'anma tze mila, yet' tas mañ tojloc tzeyutj e b'onayaj, a yet' jun tumn chi tze b'o chañ Jerusalén, atn choñb' yic tzaln Sión.

¹¹A eb' juez yaj 'a yol choñab', mañ wach'c tzyutj eb' sb'onayaj junc 'anma', tzchaj eb' q'uen c'ultac tumin. Añjtona eb' tz'a'n 'och qui ti 'a Dios, yujñej schan eb' tumin, yuj cha, tzcuywj eb'. 'Ixta pax eb' tzyalch sb'a schecb'oc Dios, yujñej schan eb' tumin, yuj cha, tzyaln eb' tas tz'aj 'el'ch junc mach. Tzyaln pax eb' to 'aych Dios yet' eb', yuj cha, tzyaln eb' 'ixtic: A Jehová 'aych quet'ec, yuj cha, may yailal 'oj 'ec' 'a quib'ñec, xchi cob' eb'.

¹²Smulyujoc eb', ax slajw 'ejm Jerusalén, atn jun choñb' yic tzaln Sión, 'icha wal t'ocb'il lum 'oj 'ajcni. Jun b'ulñ 'oj 'ajcn 'ejmi, ax lum tzaln 'aj 'ay yatut Dios, waymtac 'oj 'ajcni.

Miq 4

'Oj yac' Jehová yajlil 'a junc'ojlal

(Is 2.2-4)

¹A yic 'oj jawc jun slajb' tiempoal, a lum tzaln 'aj 'ay yatut Jehová ticnec. A jun tzaln cha, yel xo chañ 'oj 'ajb't 'a yib'ñ jun tzo'ñ xo lum tzalan. Ax smasnil eb' nacioñ 'oj jawc eb' 'a 'a.

²Caw niwn sb'isl eb' choñb' cha, ax yaln junjn eb' 'a 'ixtic: Cotñec, q'ue coyc 'a lum tzaln 'aj 'ay yatut Jehová, atn sDiosal eb' yiñtl Jacob, yic wach' tzoñ sch'oxc 'a sb'eyb'al, sec tzqui b'eylb'ejec, 'oj schic eb'. Yujto a 'a tzaln Sión cha, ata 'oj 'eltoc cuynb'il yic Jehová, ax 'a Jerusalén, ata 'oj cuyxoc sley cha.

³A Jehová 'oj b'eyc'ojlanc eb' nacioñ. A 'oj alnoc tas 'oj 'aj junjn eb' nacioñ to caw wal jelan, wach'xam caw najt 'ay eb'. Yuj cha, 'oj meltzjoc 'och q'uen yespada eb' asaronal, ax q'uen lanza, 'oj 'ochcn q'uen josal, yujto may junc xo choñb' 'oj yi' chañ syamc'ab' yic owal, ax yoch 'ajc'ojlal 'a junc xo choñab', mañx 'a mach 'oj cuyxoc 'a tas tz'aj yoch owal.

⁴Yuj cha, smasnil 'anma', 'oj can eb' 'a tzalc'ojlal. Junjn mach 'oj stac' yilj 'a yeñl yich te uva 'awb'il yu'uj, yet' pax 'a yich te higo. A Jehová tztac' yuj smasnil, a 'ix 'a'n can sti 'a jun tic.

⁵Wach'xam smasnil jun tzo'ñ xo choñab', caw yiclum eb' a sdiosal yalni, palta 'ixta pax oñ añec tic, caw yiclum oñc 'a Jehová qui Diosal 'a smasnil tiempo.

A Jehová 'oj colnc eb' schoñab'

⁶⁻⁷A Jehová a tzaln 'ixtic: A 'a yic jun c'u cha, 'oj in molb'tzoc cot pax eb' in choñab', atn eb' wa'jnac 'och syailal 'a jun tzo'ñ chuc choñb'al, atn eb' wecchjnac, eb' c'unb'nac, yet' eb' pucnc can 'ati. A yet' eb' 'oj in b'ox jun choñb' to yel xo 'oj yi' yip. An Jehová in, an 'oj wac' yajlil 'a yib'ñ in choñb' chi 'a lum tzaln Sión 'a smasnil tiempo.

⁸A lum tzaln Sión yic Jerusalén yaji, ata 'oj in tañwc eb' in choñb' 'icha junc 'ilm calnelu. A Jerusalén 'oj ya'x yajlil pax jun 'ejm xo 'a yib'ñ smac'b'en 'aj ya'jnac yajlil 'a pecti', xchi Dios.

⁹A ticnec ex 'aj Jerusalén, ¿tas yuj tz'el eyaw 'icha 'ix 'ix tzyab' syal yalj yune'? ¿tom yujto may e reyal? ¿mto yujto may eb' 'a'm nab'en 'a e cal?

¹⁰Ex 'aj choñb' Sión, 'el cab' eyaw yuj yailal, yujto 'icha cab' yab'n junc 'ix 'ix syail yic tz'alj yune', 'ixta cab' eyab'n syail. 'Oj eyel 'a yol e choñb' tic, axta 'oj e c'och cajn 'a caltcte', masnto 'oj e c'och 'a Babilonia. Ax Jehová, a 'oj e coln 'el 'a yol sc'ab' eb' 'ajc'ojl yajch 'ayex.

¹¹A ticnec, caw niwn eb' nacioñ jun tzyutj sb'a, yujto 'oj 'och eb' 'ajc'ojlal 'ayex, tzyaln eb' 'ixtic: 'Oj ca'c wal qui nab'en quiln tas 'oj 'aj Jerusalén slajw 'ejmi, xchi eb'.

¹²Palta a jun tzo'ñ nacioñ cha, mañ yojcoc eb' tas nab'il yuj Jehová. Mañ yojcoc eb' toto 'oj e molb'tzax yu'uj, 'icha wal tz'aj smolb'tzax 'ixm trigo 'a junc 'amac', 'ixta 'oj ex yutoc.

¹³Ex 'aj Sión, q'ueñec wa'an, te'c 'ejm jun tzo'ñ nacioñ cha, yujto tzyal Jehová 'ixtic: An 'oj wac' eyip e te'n 'ejm jun tzo'ñ nacioñ cha, 'icha junc no quelm wacx nab'a hierro sch'a'ac, nab'a pax bronce yech to te'm trigo. Ax eyi'n can 'ec' sricoal jun tzo'ñ nacioñ ya'jnac ganar 'a spatc maysch'olnil, ax eya'n 'ayn an Jehová in tic, an tic Yajl waj 'a smasnil yolyib'ñq'uinal, xchi Dios.

Miq 5

A Jehová 'oj 'a'nc 'och*r* junc sreyl choñb' Israel

¹Ex 'aj Jerusalén, b'oc chañ smuroal 'aj tze col e b'a, yujto tox 'ix 'och oyn eb' 'ajc'ojl 'ayex. 'Oj smac' eb' sat win syajlil choñb' Israel yet' jixc'ab'te'.

²A Dios a tzaln 'ixtic: A choñb' Belén tzcuch pax Efrata, wach'xam yuneñej choñb'al 'a scal jun tzo'ñ xo choñb' 'ay 'a yol yic Judá, palta ata 'oj cot jun yajal, ax wa'n 'och syajlilc choñb' Israel. 'Oj 'eltoc 'a scal jun 'iñtal eb' israel cha, a jun cha, 'ayc' xon 'a yic pecti', xchi Dios.

³Ax ticnec, 'oj yactc can Jehová schoñab', masnto 'oj 'aljoc yune jun 'ix 'ix wan stañwni yalj cha. Atta 'oj meltzjoc cot eb' israel 'ijxnac 'at 'icha presoal 'a chuc choñb'al, sec junxñej 'oj 'aj eb' yet' eb' yit choñab'.

⁴A jun yajl cha, 'oj q'ue wa'an, ax ya'n Jehová qui Diosal yopiso yet' spoder 'a 'a, yic stañwni eb' schoñab' sec tzcan eb' 'a junc'ojlal, yujto a jun yajl cha, caw niwn 'oj 'aj 'el'ch 'a scal choñab', masnto 'aj tzlajw c'och lum lum tic.

⁵A 'oj 'i'nc cot junc'ojlal. A yic 'oj jawc eb' asirio 'a yol qui nacioñ tic, ax yoch eb' yac' owl 'a yol qui cuartel, a yic cha, til wal eb' qui yajlil to niwn yel'ch 'oj qui checb'ti yic tz'at ya'nc eb' owl yet' eb'.

⁶A eb' chi 'oj 'at 'a'nc ganar yejm eb' 'aj Asiria yet' espada, atn snacioñ win Nimrod. Caw 'oj qui colchjec 'el yuj jun qui yajlilec chi 'a yol sc'ab' eb' asirio cha, atn eb' xc'axw 'e't 'a qui moñjonec yuj yi'n 'ec' eb' qui lumec yalni.

⁷A yic cha, a eb' yiñtl Jacob 'oj canoc, 'oj yi' cot eb' wach'ilal 'a scal nañloc choñab', 'icha tz'aj sya'xb' te c'ultc yuj ñab', mto yuj chich'chañ tz'em 'a 'ac'wal. A Jehová 'oj 'a'nc cot jun wach'ilal cha, mañoc 'a eb' 'anma 'oj cotoc.

⁸Lajn wal 'oj 'aj eb' yiñtl Jacob chi 'a scal nañloc nacioñ 'icha junc no león 'ay 'a scal no calte'al noc', mto 'icha junc no león tz'och 'a scal jun b'ulc no calnelu. A yic tzc'och no', tzyamn cot no e no calnelu cha, tzcotc ch'iyctan 'at no'. Mañx 'a junc mach tztac' scoln e no'.

⁹Ixtnta wal 'oj eyutc eya'n ganar eb' 'ajc'ojl yajch 'ayx ex yiñtl can Jacob, caw 'oj e satcn 'el eb' smasnil.

¹⁰A Jehová a tzaln 'ixtc 'ayx ex wit israelal: A 'a yic jun c'ul cha, 'oj in mil cham e chej, ax wa'n lajwc 'ejm e caruaje yic owal.

¹¹Oj in ma'cn lañchjoc jun tzo'ñ e choñb' 'ay smuroal yet' pax e cuartel, 'oj lajwc 'ejm 'a jun 'ejmñej.

¹²Oj in satl smasnil eb' b'alm 'a e cal. Mañx 'a junc eb' 'ajchum 'oj wactc cani.

¹³Oj in satl jun tzo'ñ e diosal, yet' jun tzo'ñ q'uen q'uen 'aj tzex leslwi, sec wach' mañx 'oj eyac' 'emmquilal 'a jun tzo'ñ e diosal xe b'o cha.

¹⁴Oj in to' chañ smasnil te niwc te 'aj tzeyac' 'emmquilal, ax in satn 'el jun tzo'ñ lugar 'aj tzeyac' e xajmb'al 'a jun tzo'ñ comn dios cha.

¹⁵Yet' wal yowl in c'ojol, ax in pactzan 'a jun tzo'ñ nacioñ ma'ix yiclñi tas xwala, xchi Dios.

Miq 6

Tzyac' Dios yowlal tu b'eyb'al

¹Ex 'anma', 'ab'c tas tzyutj Jehová yaln 'a eb' schoñab': Ex israel, wul alc 'a in sat tas tu 'ix 'el in b'on 'ayex, 'icha cab' to tzyab' eb' lum tzaln yol e jaj.

²Icha cab' to tzyab' pax eb' lum witz, yet' stzatzl yich lum lum tic, tas 'oj wal yuj e mul ex israel, caw 'oj wac' owl eyet'oc.

³Ex israel tzcham wal eyab'n tas tzwala. Ta'wañc 'ayn ex in choñab'. ¿Tom ex wixtej, mto 'ay wal tas tu xin b'o 'ayex?

⁴In an wijnac 'elt eb' e mam eyichm 'a Egipto, in coln 'elt eb' 'a 'aj 'aych mosoal. An in checnac 'at Moisés, Aarón yet' pax María, yic sjuch'tzax eb'.

⁵Ex in choñab', nac cot tas snajnac win Balac sreyl Moab 'a yib'ñ eb' e mam eyichm cha, yet' pax tas yutjnac spacn win Balaam yunnal Beor. Nac cot paxi, tas 'ajnc yec' eb' 'a snañl Sitim yet' Gilgal, tze nan coti tas wutjnac in coln eb' an Jehová in tic, xchi Dios.

A tas tznib'j Jehová 'a eb' 'anma'

⁶Tzlaj sc'anb'n eb' wit israelal chi 'ixtic: ¿Tas 'oj ca'c 'a Jehová yic tzoñ 'ochc 'emmquial 'a 'a, atn jun Dios Cojxñej Niwn Yel'chi? ¿'Oj qui c'ochc 'a yojltac am yet' junc no quelm wacx jun ab'il sq'uinal, yic tzca'nec tz'a no xajmb'al-l 'a 'a?

⁷¿'Oj tzaljoc am chañ Jehová, toto tzca'c junc mil no mam calnelu xajmb'alil, mto junc lajñe mil ch'ub' aceite? ¿Mto tzca'c eb' qui b'ab'l 'unnal xajmb'al-l 'a yuj qui mulec? xchi eb'.

⁸Xin pacn 'ixtc 'a eb': Ex wit choñab', tox 'ix yal Jehová tas wach' 'a sat yet' tas tznib'j 'ayñec, atn jun tzo'ñ tic: Yowlal tojl tzcutjec qui b'a, 'ay cab' qui chamc'ojlalec 'a eb' quit 'anma'il. 'Emmquial pax tzcutjec qui yiclni 'a qui Diosal.

⁹Wan yawtn Jehová eb' schoñab'. Caw 'aych 'a snab'en eb' smacni yab' 'a 'emmquial tas tzyala. Tzyal Jehová 'ixtic: Jaw cab' e nab'en yuj yailal, 'ay cab' wel'ch 'a e sat, an ton tzwa'ch eyailal cha.

¹⁰A 'a yatut eb' maysch'olnil sb'eyb'al, til wal ricoal 'ayq'ui, ata tzyij eb' 'a spatc maysch'olnil, ¿tom 'oj 'at satc'ojlal jun tzo'ñ tic wu'uj? 'Ixta pax jun tzo'ñ 'echtab' mañ tz'acnoc, caw yajb'il 'el wu'uj.

¹¹¿Tas wal 'oj wutc wa'n niwnc'ojlal 'a jun tzo'ñ 'anma tic, yujto a 'echtab' mañ tz'acnoc, a tzc'an eb'?

¹²A jun tzo'ñ eb' rico 'a scal eb' choñb' tic, caw 'elc'm eb', 'ixtm 'anma 'eb'. E masnil ex cajn 'a jun choñb' tic, caw 'a'm exñej 'es.

¹³Yuj wal cha, 'oj wa'ch eyailal. 'Oj ex in satcn 'el yuj e mul.

¹⁴'Oj e wa cob'i', palta ma'oj e b'ut'ji, caw 'oj 'ochñj e wejel. 'Oj e molb'tzoc cob' tasc 'ayex, palta ma'oj colwjoc jac 'ayex. Toto 'ayt wal jacx tztac' ex scoln jun, ax 'a scal owl chi 'oj wach' 'ec' 'ayex.

¹⁵'Oj eyawc eyawb'en, palta may tas 'oj e jach'a'. 'Oj e te'l yalil sat e olivo, palta mañoc ex 'oj e c'ana'. 'Oj e te'l yalil sat e uva, palta mañoc ex 'oj eyuc' yal uva cha.

¹⁶Yujto tzeyiclj tas tzyal win Omri yet' Acab atn win 'unnab'il, tze b'eylb'an sb'eyb'al eb'. Yuj cha, 'oj wac' jawc yailal 'a eyib'añ, yet' pax b'uchwal paxti'. 'Ixta 'oj eyutc eyab'n syal q'uixwelal 'a sat eb' nacioñ, xchi Dios.

Miq 7

A smaysch'olnilal choñb' Israel

¹Yuj cha, xwaln 'ixtic: ¡'Oltacn wali! lajn in xoj 'icha eb' tz'ec' sayj sat uva yet' sat higo 'a yic mañx stiempoaloc. Palta mañx 'a sat te xcani, mañx 'a te sb'ab'l sat caw nib'b'il sloxi.

²Icha te sat 'awb'ente cha, 'ixta waji, yujto mañxtzac 'ilchj junc 'anma wach' sb'eyb'al, tojl snab'en 'a sat Dios 'a yol qui choñb'ec. A eb' wit choñb' cha, cojxn milj cham 'anma tznib'j eb' sb'o'. Tzlaj yac' 'ejm junjn eb' sch'añ yal 'a yol sb'e.

³Caw cuywjum eb' sb'on maysch'olnil. A eb' 'ay yopiso, tzc'an eb' q'uen c'ultac tumn 'a eb' yit choñab'. Ax eb' juez tzchaj eb' q'uen c'ultac tumn cha. Yuj cha, a eb' rico tzb'oñj eb' tas 'icha wal tznib'ej. A eb' cha, jun tzyutj sb'a eb', tzyixtn eb' yit 'anma'il.

⁴A mach wach' to wal 'a scal eb', lajn wal 'icha te q'ui'ix. A mach tojl to wal tas tzb'o'o, lajn wal 'icha te cacwq'ui'ix. Palta jun, caw la'n xoj sjaw sc'ual yic 'oj 'ajxoc 'och yailal 'a yib'ñ eb' yuj Dios, 'icha x'aj yaln 'el eb' schech' yu'uj. Cojxñej somc'ojlal 'oj niwtjoc chañ 'a scal eb' 'anma cha.

⁵Mañ eya'ch 'a e c'ojl tas tzyal eb' cajn 'a e tz'ey, mañ eya'ch junc e wach'c'ojl yipc e c'ojol. Tzcham wal e nan tas tzeyal yet' eyistzil.

⁶Añjtona eb' 'unnab'il, tzpatquilj can 'el eb' smam, a eb' 'ix 'uneab'il, tzpitj sb'a eb' 'ix 'a snun, añjtona eb' 'ix 'alb'ab'il, tz'och eb' 'ix 'ajc'ojlal 'a yalib'. A eb' jun yaj 'a yol yatut, tz'och eb' 'ajc'ojlal 'a jun jun.

⁷Palta an xo pax an tic, a Jehová 'aych yipc in c'ojol. Cojn Dios in Colmal yaji, a yipc'ojlal yaj wu'uj, yujto 'oj yab' tas 'oj wala'.

Yuj Jehová ax ya'n ganar eb' israel

⁸Ex 'ajc'ojl eyajch 'ayñ oñ, mañex tzaljoc yuj tas tzoñ 'aj oñ. Wach'xam tzoñ 'ejmi, palta 'oj qui q'uex wan jun 'ejm xo oñ. Wach'xam tz'och 'oynjoc q'uic'q'uinl 'ayoñ, palta a Jehová 'aych qui sacq'uinloc oñ.

⁹Ix 'och qui mulc 'a Jehová, yuj cha, 'oj ca'c techjoc yowl sc'ojol, masnto 'oj oñ sb'eyc'ojloc, ax oñ sb'onec yaji. 'Oj yac' Jehová quilc sacq'uinlal, 'oj quilc tas 'oj yutc oñ scolnec 'eli.

¹⁰Añjtona eb' 'ajc'ojl yajch 'ayñec, 'oj yac' Dios yil pax eb' jun tic, caw 'oj q'uixwc can 'el eb' yu'uj. Atn eb' aljnac 'ayñec 'ixtic: ¿'Ajtil 'ay Jehová e Diosal cha? xchi eb'. Palta a ticnec, 'oj quilc wal tas 'oj 'aj slajw 'el eb'. 'Oj te'wtañxoc eb' 'icha lum b'i'ch 'a yoltc caye.

¹¹Ex 'aj Jerusalén, jab'xoj sjaw sc'ul e b'on pax chañ smuroal e choñb' jun 'ejm xo; caw 'oj lewnb'oc pax e mach'en.

¹²A 'a yic jun c'u cha, 'oj cot eb' 'anma 'a smasnil nacioñ, ax sjaw eb' 'ayex. 'Oj cot eb' 'aj Asiria, yet' eb' 'aj Egipto, ax scot eb' 'ay 'a sti a Nilo, yet' eb' 'ay 'a sti a Éufrates. 'Oj cot eb' cajn 'a stitc a mar, yet' eb' 'ay 'a lum jolmctac witz.

¹³Caw cusltac 'oj 'ajcn yolyib'ñq'uinal, smulyujoc eb' cajn 'a 'a, 'ixta 'oj 'ajoc.

¹⁴Mamin Jehová, tañwj eb' a choñb' to ec yaji. Lajn eb' 'icha no calnelu 'aycn 'a caltcte sch'ocoj, ax 'a spatquil 'el no', 'ay te c'ultc to caw wal ya'ax. 'Ij 'at eb' a choñb' tic 'icha wal otjnac 'a yic pecti', 'ij 'at eb' 'a 'aj wach' tz'aj eb' 'icha no cajn'en noc' 'ay 'a yol yic Basán yet' 'a yol yic Galaad.

¹⁵Ix ta'w Dios 'ixtic: 'Oj in ch'ox eyil tas to caw satjub'tac yilxi, 'icha wal wutjnac wi'n 'elt eb' e mam eyichm 'a Egipto.

¹⁶'Oj yil pax jun tzo'ñ xo nacioñ, tas 'oj ex wutoc, ax sq'uixw can 'el eb', wach'xam caw jeln eb', 'oj cancn eb' 'a 'icha to matz tac' spaxtini, matz tac' pax yab'n eb'.

¹⁷Caw wal 'oj xiw eb', ax yi'n 'ejm sb'a eb', 'oj can teln eb' 'a scal pococ 'icha no chan. 'Oj laj 'ib'xoc eb' yuj xiwlal, ax yelt eb' 'a scuartel. Caw tzxiw eb', ax sjaw eb' 'a 'ayn an Jehová e Diosal in tic, xchi Dios.

Tzyac' Dios niwnc'ojlal*r* smul eb' schoñab'

¹⁸Mamin Jehová, may junc xo Dios lajn et'oc, yujto ach tic, ach tzac' niwnc'ojlal smul jaywñ xo eb' a choñb' tic xcani, tz'atcn satc'ojlal stenmtacl eb' o'oj. Mañ 'ayc 'ec' yowl a c'ojl 'a smasnil tiempo, yujto tz'el 'a a c'ojl a ch'oxn pax a chamc'ojlal.

¹⁹'Oj 'o'ch a c'ojl 'ayñ jun 'ejm xo. A qui mul oñ, 'icha to 'oj a mucn 'ejm 'a yol lu'um. A qui maysch'olnilal oñ, 'icha to 'oj a julcn 'at 'a xab'l yich a mar.

²⁰Ayñj 'ec' a wach'c'ojlal yet' a chamc'ojlal 'ayñ oñ Mamin, 'icha otjnac a'n can a ti 'a eb' qui mam quichm 'a yictax pecti 'oñ, atn 'a Abraham yet' 'a Jacob, xchi Miqueas.

Nah

Nah 1

¹An Nahúm in tic, ata cajn in 'a jun aldea tzcuch Elcos. A 'ayn xyal Dios yuj jun tzo'ñ paxti 'a 'icha waych'il yuj tas 'oj jawc 'a yib'ñ choñb' Nínive.

A yowl sc'ojl Dios 'a yib'ñ Nínive

²A Jehová Dios toni, tzyac' spac yet' yowl sc'ojl 'a eb' tz'i'n 'ec' tas to smacl Jehová yaji. Tzpac sb'a pax 'a eb' tz'och 'ajc'ojlal 'a 'a, caw tzcot pax yowl 'a eb'.

³A Jehová, mañ c'unoc scot yowal, palta caw 'ay spoder, yowlal tzya'ch yailal 'a yib'ñ eb' tz'och smul. A 'a yib'ñ chacxuxm'ic', ata tzb'eyq'ui, ax 'asun, 'icha spoccal yoc tzq'ue wa'an, 'ixta yaji.

⁴A tzalni, yic tztup chañ a mar yet' eb' a niwc a tzb'eyi. A pax tzalni, yic tztacj chañ eb' lum lum yax sat, atn lum Basán, lum jolm witz Carmelo, yet' lum Líbano, atn lum 'aj 'ay te nichte' wan laj stacj 'ejm lojljoc.

⁵Caw tz'ib'x eb' lum witz 'a yojltac Dios, caw tz'ulb'x pax 'ejm eb' lum tzaln yu'uj. Smasnil lum lum tic yet' smasnil eb' 'anma cajn ta', caw tz'ib'x eb' yuj xiwlal 'a yic tzech'oxn sb'a Dios.

⁶May junc mach tztac' ste'wtzan sb'a 'a yowl sc'ojl Dios. May mach tztac' stenn 'och wa'an. A yowl sc'ojl cha, caw lajn sñilchj 'icha te c'ac', tzpoj q'uen niwc tenm 'a yojltac.

⁷Caw wach' snab'en Jehová, colnb'il yaj 'a yic 'ay junc yailal. A eb' tzya'ch sc'ojl 'a 'a, caw tzcolx eb' yu'uj.

⁸A pax eb' tu tzyutj sb'a 'a 'a, caw tzlajw 'el eb' yu'uj, tz'ijx 'at eb' 'icha tz'aj yijx 'at junc tas yuj 'a 'elmal a'. 'Oj ya'cn 'at q'ui'c'q'uinl 'a yib'ñ eb' 'ajc'ojl cha.

⁹Ex 'aj Nínive, ¿tas wan e nan 'a spatquil Jehová? 'Oj ex satl 'a jun 'ejmñej. Mañx 'a xon b'añ to 'oj e te'wtzoc e b'a 'a yojltac.

¹⁰Icha to caw 'u'm ex 'añ. 'Oj e lajw 'ejm 'icha tz'aj stz'a 'ejm te q'ui'x caw jeltz'm yaji mto 'icha tzyac' yoc trigo.

¹¹A 'a e choñb' cha, ata 'ay mach tznán tu nab'enal 'a spatquil Jehová; atn jun 'a'mc'ojl 'a maysch'olnil.

¹²Yuj cha, tzyal Jehová 'ixtic: Wach'xam caw niwn sb'isl eb' 'aj Asiria, wach'xam caw 'ay yip eb', palta 'oj in satl eb'. Ax xo ex 'aj Judá, an xwa'ch yailal 'a eyib'añ, palta mañx 'oj in b'o 'ixta'.

¹³'Oj ex in col 'elt 'a yol sc'ab' eb' asirio, ax in ñi'chtan q'uen cadena 'aych 'ayx yuj eb', xchi Dios.

¹⁴A Jehová a tzaln 'ixtc 'a win sreyl Nínive: Mañx 'a junc eñtl 'oj b'inanc a b'i. 'Oj in satl jun tzo'ñ a diosal 'a yol yatutal 'aj 'aychi, checl xo yaj et'l 'aj 'oj a mucxi, yujto caw yajb'entac ach, xchi Dios.

¹⁵Ex 'aj Judá, 'iltec, sjaw win alm 'el 'ab'x yic junc'ojlal 'a sjolm eb' lum tzalan. 'A'c 'och e q'uiñ, 'a'c 'el'choc 'aj eya'jnac can e ti'. Mañx 'a b'a'ñ 'oj ex yixtc eb' tu snab'en, tox 'ix lajw 'el eb' 'a jun 'ejmñej.

Nah 2

Alb'il 'eli to 'oj 'em Nínive

¹Ex soldado 'aj Nínive, wan scot jun mach 'oj satn 'el e choñab'. Q'ueñec 'a sjolm e cuartel. Macwjañec. Jalc 'och eyespada 'a e nañal. Molb'tzej e b'a e masnil.

²Wach'xam 'elc'b'il cot smasnil tas 'a choñb' Israel eyu'uj, scan eyuj 'icha junc snun uva mañx 'a sc'ab', palta a Jehová 'oj 'i'noc pax chañ sb'inab'ilal eb' yiñtl can Jacob jun 'ejm xo, 'icha xon 'a yic yalñtaxi.

³A wal eb' 'ajc'ojl tzcot 'ayex, caw chac yilx syamc'ab' eb' yic owal, chac yilx pax spichl eb' soldado cha. Lista xo yaj eb' yoch 'a owal. Caw tzictzni yilx scaruaje eb', mañxtzac yamchj 'och wan liñn no schej eb'.

⁴Mañx yalnb'ilc yec' scaruaje eb' 'a yoltc caye, can oyn yec' eb' 'a spatquil 'el choñab', lajn wal yilx 'icha cantil 'aych sc'aq'uul, lajn yec' eb' 'icha letz'lo'om.

⁵A eb' soldado caw jelan, x'awtx 'at eb' 'a owl cha, ax yic x'at eb', t'ocli laj s'at eb' stenlan sb'a s'at 'a smuroal choñb' cha, atn 'a 'aj tzb'o 'aj tzcol sb'a eb'.

⁶Oj jacwc jun tzo'ñ puerta 'ay 'a sti eb' a a', 'oj lañchjoc 'ejm despacho.

⁷Oj 'ijxoc can 'at 'ix reina 'icha presoal, locn eb' 'ix schech' 'ix 'oj 'ijxoc 'at yet' 'icha yaj yalx cani. Xoj sc'acw eb' 'icha no parama, tztenn 'och eb' sc'ab' 'a sñi sc'ojl yuj cusc'ojlal.

⁸Icha wal tz'aj sñi'chj 'el a a 'a yet'l 'aj molb'il, 'ixta wal 'oj 'aj s'at eb' 'aj Nínive 'eloc. 'Ojt cob' 'och 'aw, ax yalx 'a eb' 'ixtic: 'Ochñec wa'an, meltzjañec, 'oj xchioc, palta mañx 'a mach 'oj scha yab'i'.

⁹Oj alxoc 'a eb' 'ajc'ojl 'ixtic: 'El'jec 'at q'uen plata, yet' pax q'uen oro, yujto a sricoal choñb' Nínive may slajub', xchi.

¹⁰Tox xlajw 'ejm Nínive, cusltac xoj yilx cani. A wal eb' cajn 'a 'a, caw tz'el yip eb' yuj xiwlal. Toxñej tzlañlñi spenc eb' smasnil, mañx 'a mach 'ay yip. Caw tzsacb'el sat eb' yuj xiwlal.

¹¹¿Tas 'ix 'i'n choñb' Nínive tic? 'Icha wal sñaq'uen no león 'aj 'ayc' yet' yune', 'ixta yaj 'a yic yalñtaxi. A e no león chi yet' yune', caw wach' yaj no ta tzyab'i, may mach txxib'tn no ta'.

¹²A yic tzmiln cham no mam león chi schib'ej, tzcotc pojn 'ec' no a no snun yet' 'a e no cotc cha. Caw wal b'ut'jnac 'el yol sñaq'uen e no chi yuj schib'ej. 'Ixta yaj choñb' Nínive 'a yic yalñtaxi.

Lajwnac 'el choñb' Nínive

¹³A Jehová tztac' yuj smasnil, a tzaln 'ixtic: 'Ayn 'och wal 'ajc'ojlal 'ayx ex 'aj Nínive. 'Oj wac' ñusxoc jun tzo'ñ e caruaje yic owal, ax wa'n can 'och tab'il. 'Oj in mil cham smasnil eb' e soldado, ax in satn can 'el smasnil tas 'elc'b'il cot eyu'uj. Mañx 'a 'aj ow 'oj yutc paxtinc sb'a eb' e checab', xchi Dios.

Nah 3

¹Oltac wal choñb' Nínive, yujto ata 'ay eb' 'ixtm 'anma', yet' eb' milwjum. Mañx yalnb'ilc tas tz'el sb'on eb' ta'.

²Palta ax ticnec, ñilñi sb'ey caruaje, caw tzc'añ ste'n 'ejm no chej yoc, chañ tzq'ue wan caruaje chi sb'eyi. Tzpa'mj tz'um 'a yol schoñb' eb'.

³Ay q'ue eb' soldado 'a yib'ñ chej tz'ec' eb'. Caw tzcopmj yespada eb' yeq'ui. Tzictzni yilx q'uen lanza. Smil-l xo sb'isl eb' x'ejmi, b'ulctac xoj yaj eb' chamnac. Mañx yalnb'ilc niwnal t'ocq'uixtac yaji. Tzlaj can locn yoc eb' 'anma 'a eb'.

⁴Ixta 'ix 'aj sjaw 'a yib'ñ choñb' Nínive, yujto caw x'ixtx jun tzo'ñ xo choñb' yu'uj. A wal eb' yajl 'a jun choñb' cha, caw jeln eb' 'a 'ajchumal yic tzya'n ganar eb' yoch jun tzo'ñ xo choñb' 'a yalñ schecnb'il. Lajn yaj schoñb' eb' 'icha junc 'ix 'ajmul 'ix tzmontj 'och winc 'a 'a, caw wach' yilxi, caw nib'b'il 'ix, 'ixta jun choñb' cha.

⁵A Jehová tztac' yuj smasnil, a tzaln 'ixtic: Ex 'aj Nínive, caw 'ajc'ojl wajch 'ayex, 'oj in ch'oxl e q'uixwel 'a sat smasnil eb' choñab', 'icha wal tz'aj yijx 'el spichl junc 'ix 'ajmul 'ix 'a sat eb' choñab', yuj sch'oxx 'ilxoc sq'uixwelal,

⁶tzlaj julxoc 'och tas mañ wach'c 'a 'ix, yic tzch'oxn 'eli to mañ wach'c 'ix. 'Ixta wal 'oj wutc in ch'oxn 'el e q'uixwel ex 'aj Nínive.

⁷A smasnil mach 'oj eyiln 'ochi, caw 'oj 'at eb' 'elc 'ayex. Ax yaln eb' 'ixtic: A wal choñb' Nínive, caw xlajw 'ejmi. ¿Mach to wal 'oj 'o'ch sc'ojl 'a 'a? ¿'Ajto wal 'oj yic' mach 'oj 'a'nc sniwnal sc'ojol? 'oj schic eb'.

⁸Ex 'aj Nínive, ¿tom yel xo caw wach'x 'a yib'ñ eb' 'aj Tebas, atn jun choñb' 'ayc' 'a sti a Nilo, caw niwn eb' a a 'oyñ 'och 'a 'a? 'Icha to a eb' a 'aych scolnb'iloc, 'icha smuroal yajch eb' a'.

⁹Mañx yalnb'ilc eb' soldado yic Etiopía yet' eb' yic Egipto xcolwj yet'oc, locn eb' 'aj Fut, yet' pax eb' 'aj Libia 'aych yet'oc.

¹⁰Palta jun, a eb' 'aj Tebas, 'ix 'ijx 'at pax eb' 'icha presoal. Ax yunnal eb', xma'x can ch'iyhjoc eb' 'a yisquinyoal caye. 'Ix 'ajx 'och suerte 'a yib'ñ eb' niwc winc 'a scal eb', x'ajx 'och q'uen cadena 'a eb' tzjuch'tzan eb'.

- ¹¹Añjtona', ax 'aj Nínive ex tic, 'icha 'u'm 'añ, 'ixta wal ex 'ajcni. 'Oj cob' eya'lc e c'ub'n 'el e b'a 'a eb' 'ajc'ojl yajch 'ayex, palta nab'a xoj.
- ¹²A smasnil e cuartel, lajn xoj 'icha sat te higo caw 'ec'm xo, c'un xoj scot c'otljoc. Toto 'ay mach tzicb'taänn te snun cha, tojl xoj scot te sat cha.
- ¹³A eb' e soldado, caw lajn xoj eb' 'icha eb' 'ix 'ix. A spuertail e choñab', jacn xo 'a eb' 'ajc'ojol, xlajw stz'a 'ejm jun tzo'ñ 'aych smacloc e choñb' cha.
- ¹⁴Ex 'aj Nínive, 'ay cab' a a molb'il can eyu'uj, sec 'oj techjoc eyuj 'a eb' 'ajc'ojl oyn xo 'och 'ayex. 'A'c 'och yipnub'al smuroal e choñab', 'ochñec te'j b'iq'uich, 'ijec cot molde yic ladrillo.
- ¹⁵Wach'xam tze b'o smasnil jun tzo'ñ cha, palta 'oj e milxñej chamoc. 'Oj e ñusxi mto 'oj e tzu'x chamoc. Caw 'oj e satlñej 'icha wal tz'aj slajw 'el 'awb'en yuj no c'ulub'. Caw niwtjnac e b'isl cob' 'icha no c'ulb' cha, mto 'icha no tzac'.
- ¹⁶Caw xniwtj sb'isl eb' e choñwjum, 'ec'b'al x'aj sb'isl eb' 'a jun tzo'ñ c'anal. 'Icha wal tzyutj no c'ulb' satn 'el smasnil tas, tzlajw cha, tz'atx can no', 'ixta 'eb'.
- ¹⁷A eb' e soldado sic'b'il 'el eyu'uj, lajn wal eb' 'icha jun b'ulc no c'ulub', tz'ochcn b'uln no 'a sat yich ña yic caw 'ay si'ic, ax 'a yic tz'elx yoc c'u, tz'atx can jeññoc no', toc 'ayt mach 'ojtnac 'aj tzc'ochi, 'ixta eb' a soldado cha.
- ¹⁸Ach sreyl Asiria, a wal eb' stañmal a choñab', waync xo eb'. A eb' 'aych yajlil et'oc, to tz'ilj eb'. A eb' a soldado, caw sactzicnac s'at eb' 'a lum jolmctac witz, mañx 'a mach tzmolb'tzan eb'.
- ¹⁹A wal jantc x'aj slajw 'ejm a choñb' tic, caw mañx 'a sb'omb'il. Smasnil tas xjuw 'a 'a, mañx 'a b'a'ñ 'oj b'o'oc. A smasnil eb' 'oj 'ab'nc ab'xil yuj tas ach 'aji, caw 'oj spoc' eb' sc'ab' yuj tzaljc'ojal, yujto c'uxn xyab' eb' syal yuj a tu nab'enal, xchi Dios.

Hab

Hab 1

Tzyal Habacuc yuj tas mañ tojloc

- ¹An Habacuc in tic, schechb' in Jehová, in paxtin yet'oc.
- ²Ix waln 'a 'ixtic: Mamin Jehová, ¿b'a'ñ wal tza chaj ab' tas tzwala? Til wal yel waw cob' walnc in b'a 'ayach yic tzin c'ann a colwal. ¿Tom ma'oj a colwj quet' oñ? Til wal cob' yel waw waln 'aych yuj jantc maysch'olnil 'a qui cal tic oñ.
- ³¿Tas wal yuj tzac' wil tas tz'aj yixtx eb' 'anma', yet' pax maysch'olnilal? Tzanxñej 'aj tzwil jun tzo'ñ cha. 'Ayxñej owl 'a smasnil lugar yet' tejb'ail.
- ⁴Mañx 'a ley, mañxtzac b'oyaj eb' 'anma 'a swach'il. A eb' wach' sb'eyb'al, caw tzcan eb' 'a yalñ yuj eb' tu sb'eyb'al. Tzjelmtej 'och eb' tojlal 'a maysch'olnilal, xin chi.

Xyac' Dios spac spaxti Habacuc

- ⁵Xyaln Dios 'ixtic: Tzcham wal eyiln jun tzo'ñ nacioñ oyn xo 'och 'ayx tic. A yic tzeyiln eb', sat cab' e c'ojl eyiln eb'. Yujto 'ayx 'ec' 'a in nab'en tas oj in b'o 'a e cal 'a jun tiempoal tic, palta ma'oj e cha eyab'i' yic 'oj alxoc 'ayex.
- ⁶Oj wi' cot eb' caldeo wul yac' owl eyet'oc. A jun tzo'ñ 'anma cha, jun 'ejmñej caw matz 'o'ch xon jac sc'ojl eb'. Cojn owl tznib'j eb', c'uxn tz'ec' yoymtoc eb' yolyib'ñq'uinal yuj smacn 'ec' eb' lum lum to mañ yico'oc.
- ⁷A jun tzo'ñ 'anma cha, caw 'ay smay eb', tzxiw eb' 'anma yuj eb'. Caw tzyij chañ sb'a eb'. Mun a sley eb' 'a yol yico', a tzyac' eb' c'anlb'axoc.
- ⁸Ax schej eb' tzc'ana, yel xo wal jeln sb'ey no 'a yib'ñ no leopardo. Ax eb' soldado 'ay q'ue 'a yib'ñ no', yel xo wal ow eb' 'a yib'ñ no 'ocs tz'ec' 'a 'ac'wal. Caw mañx yalnb'ilc sb'isl schej eb' cha, najtto 'ay e no', tz'at lemnjoc e no 'a owl cha, 'icha wal s'at lemnjoc no c'uc'um yic tzyamn no schib'ej.
- ⁹C'uxn tzsatl eb' smasnil tas 'a 'aj tzlaj 'eq'ui. Caw tzniwtj chañ xiwc'ojlal yuj tas tzb'o eb'. Yel xo niwn sb'isl eb' 'anma tzyij 'at eb' 'icha presoal, lajn wal sb'isl eb' 'icha yarenail sti a mar.
- ¹⁰Toñj tzb'uchwj eb' 'a eb' rey yet' 'a eb' 'anma to niwn yel'ch yalni. Toñj tzewj eb' yuj jun tzo'ñ choñb' 'aych smuroal. Tzlaj yi' cot eb' lum lu'um yic tzb'on chañ eb' ste'nub'oc 'a spatc 'el muro cha. 'Ixta tz'aj yem junc choñb' chi yuj eb'.
- ¹¹Cojnñej tz'em junc choñb' chi yuj eb', tz'atx eb' 'a junc xo choñb' yac' owal. 'Icha wal yec' chacxuxm 'ic', 'ixta wal yec' eb'. Caw tz'och smul eb' 'ayin, yujto a yip eb', a chi tzya'ch eb' sdiosaloc, xchi Dios.

Scha aln pax Habacuc jun 'ejm xo

¹²Mamin Jehová, ¿tom mañ toc 'aych 'ec' 'a jun 'ejmñej jun? Ach in Diosal, cojxñej ach ton Dios ach. Ma'oj oñ a cha satl 'a jun 'ejmñej oñ, qui Colmal aji. Ach 'ix ac' yip eb' caldeo yuj a'n 'och yailal 'a quib'ñ yuj qui mul oñ.

¹³Ach tic, caw wal matz chaj a c'ojl tas tu', matz a nib'j el jun tzo'ñ qui maysch'olnilal añ 'anmañ tic oñ. ¿Tas pax yuj toñj tzach 'och q'ueln 'a eb' 'anma maysch'olnil tic jun? 'In a eb' 'anma wach' to wal 'a yib'ñ eb', 'a eb' wan satx 'el yuj eb'.

¹⁴¿Tas yuj 'icha no chay 'ay 'a yol a mar, 'ixta tzoñ otj añ 'anmañ tic oñ, 'icha xoj no noc' may syajlil?

¹⁵A eb' caldeo tz'i'n 'ec' jun tzo'ñ xo nacioñ, lajn eb' 'icha tzyac' eb' yamn chay. A eb' yamn chay cha, tzyij q'uet eb' no chay chi yet' slucub', mto yet' schim, caw wal tzalj eb', yic tzyiln eb' tz'aj q'uet b'uln no'.

¹⁶Tzyac' eb' 'emmquialal 'a schim, yet' 'a slucb' cha. Tzya'n eb' xajmb'al, tzñusn eb' incienso yuj sch'oxn 'el eb' yemmquialal. Caw wal tzalj eb', yujto wach' swa eb' yuj syamc'ab' cha.

¹⁷¿Tom 'oj a'ñj yamchjoc jun tzoñ xo nacioñ yuj eb' caldeo yet' yipal soldado eb', yic tzsax 'el eb' yuj eb' 'a mañx 'a niwnc'ojlal?

Hab 2

¹Icha wal yajch junc win stañmal choñb' 'a yopiso, 'ixta 'oj wutc in maclni wab'i' tas 'oj yal Jehová 'ayin, yic tznachj 'el wu'uj tas 'oj yutc spacn tas 'ix wal 'a 'a, xin chi.

'Ix yac' Jehová spac spaxti Habacuc

²Ix yaln Jehová 'ayn 'ixtic: A tas 'oj in ch'ox 'aych tic, wach' tzotj a tz'ib'n can 'a jun pachc lum tz'acb'il lu'um, sec a mach 'oj 'awtnoc, wach' 'oj yutc yi'n b'ey jun tzo'ñ paxti tic.

³Wach'xam a tas wan in ch'oxn 'aych tic, 'ayt sjaw stiempoal yuji, palta yowlal 'oj ujoc. Tañwj ela', wach'xam 'oj 'ec' tiempo, palta 'oj 'el'chñej.

⁴Tz'ib'j can paxi, chajtlto a eb' maysch'olnil sb'eyb'al, caw wal tzb'añ sb'a eb', palta ax eb' tojl snab'en, pitzñnej eb', yujto tzin ya'ch eb' 'a sc'ojol, xchi Dios.

A 'aj 'oj c'ochcn eb' 'ixtm 'anma'

⁵A eb' 'anma tz'u'w 'añ, caw wal tzb'añ sb'a eb' yuj te 'añ cha. Matz 'och wan eb' sayn 'ec' tas tznib'ej. Lajn wal eb' 'icha lum jul 'aj tzmucx eb' 'anma tzchami, may tz'aj sb'ut'j lum jul chi yuj eb' tzcham cha. 'Ixta pax eb' caldeo tzlaj macnc 'ec' eb' lum nacioñ yico'oc.

⁶Palta a smasnil eb' 'anma 'a jun tzo'ñ nacioñ tz'ijx 'ec' cha, 'oj b'uchwjoc eb' 'a eb' caldeo tz'i'n 'ec' lum lum cha, ax laj yaln eb' 'ixtic: ¡Oltacx wal ax tic! Caw tzex

'och ricoal yuj tas mañ eyico'oc. ¿B'a'ñ wal tzex 'och wan eyecn syam sb'a smasnil tas tze chaj yuj eyixtm 'anma'il? 'oj schic eb'.

⁷A wal yic may tas tze na'a, ax sc'och eb' 'ay e b'oc 'a 'a, 'oj yi' chañ sb'a eb' ex xib'toc, mañx 'a xon jac tas 'oj ya'cn eb' 'ayex.

⁸Ix laj eyijcan 'ec' tastc 'ay 'a eb' 'anma 'a jun tzo'ñ nacioñ, palta a eb' xcant cani, 'oj yi'cc eb' tas 'ay 'ayex. 'Ixta wal 'oj eyaj yuj eb', yujto til wal eb' milb'il eyu'uj, ma'ix 'o'ch e c'ojl 'a eb' 'anma cajn 'a jun tzo'ñ nacioñ cha, yet' 'a eb' choñb' 'ay 'a yol smacb'en eb'.

⁹Oltac ex, yujto 'ix cob' eyac' b'ut'joc yol eyatut yuj tas xlaj eyelc'oc, sec tztac' e coln e b'a 'a tas 'ay smay e nani.

¹⁰Ixta wal xeyutj eyi'n cot q'uixwelal 'a eyib'ñ yet' e choñab'. Mun ax 'ix eyij cot chaml 'a eyib'añ, yujto til wal jun tzo'ñ nacioñ xlaj e satli.

¹¹A eb' xbon chañ jun tzo'ñ muro yet' eb' xbon q'ue spatzb'il eyatut, 'oj 'awjoc chañ eb' yuj yaln sb'a yuj smunljel cha.

¹²Oltacx wali, xcob' laj e b'o e choñb' yuj smasnil tas xlaj eyac' ganar 'a spatc maysch'olnil. Ex 'och ricoal yuj e milm cham 'anma'il.

¹³A smasnil jun tzo'ñ e munljel 'aj 'ix c'unb' eb' nacioñ 'emnc eyuj cha, caw nab'añej. A c'ac' 'oj satnc 'el smasnil tas sb'ojnac eb' cha. 'Ixta 'ix yutj Jehová snani, atn jun tztac' yuj smasnil.

¹⁴Tz'acn 'oj yutc yojcan 'el smasnil 'anma stzictznil Jehová, 'icha wal tz'aj sb'ut'j 'el a mar yuj a a'.

¹⁵Oltac wal eb' tz'a'n 'u'wc 'añ junc yit 'anma'il masnto tzq'ue 'a sjolm yuj eb' yuj yiln eb' sq'uixwelal. 'Ixta pax ex ax tic, 'oltacx wali, yujto a yet' yowl e c'ojol, 'ix eyi'n 'el sq'uixwel jun tzo'ñ nacioñ cajn 'a e tz'ey. Toxñej xwotz'm 'ec' eb' eyuj 'icha 'u'm 'añ.

¹⁶Ax ticnec, 'ix c'och sc'ul eyico', mañx 'oj eyijx cha'añ, palta to 'oj 'ilxoc e q'uixwelal. A Jehová 'oj 'a'nc eyac' e q'uixwloc 'icha junc 'u'm 'añ. 'Oj eyab' syal yu'uj, 'icha wal yailal 'ix eya'ch 'a yib'ñ jun tzo'ñ nacioñ cha. Yuj cha, a e b'añquinal, q'uixweltac 'oj 'ajcn yu'uj.

¹⁷Ax tic e ch'acjnac 'el eb' te niwc te 'a Líbano, ax ticnec wan eyab'n syal yuj jun cha. Til wal no noc' xlaj e mil ta', ax ticnec, a no 'oj eya'n 'och 'a xiwc'ojlal. 'Ixta wal 'oj eyaji, yujto til wal 'anma xlaj e mil chamoc, ma'ix 'o'ch xon e c'ojl 'a eb' 'anma 'a yolyib'ñq'uinal yet' 'a schoñb' eb'.

¹⁸May yopiso jun tzo'ñ comn dios tzb'o eb' 'anma'. A jun tzo'ñ cha, toñj tzex yac' satoc. Matz tac' spaxtini, palta ¿tas yuj a eb' tzb'oni, caw tzya'ch eb' yipc sc'ojol?

¹⁹Oltacx wal ax cob' tzeval 'ixtc 'a junc yechl to b'ob'il 'a te te': Pitzl a wayañ, xe chi cob' 'a te'. Q'ueñ wan liñan, colwjañ quet'oc, xe chi cob' 'a junc q'uen q'uen matz paxtini. A jun tzo'ñ cha, toc tztac' sch'oxn junc tas 'ayex. Wach'xam cob' caw tzictzni yilx yuj oro mto yuj plata, palta may tas tztac' yu'uj, yujto may spixan.

²⁰Palta an Jehová in, 'ayn 'ec' 'a yol watut to cojn in 'ay wico'. Yuj cha, smasnil tas 'ay 'a sat lum tic, sictac cab' tz'aj 'a wojltac, xchi Dios.

Hab 3

A slesl win Habacuc

¹An Habacuc in tic, schechb' in Dios, atn jun in lesl tic.

²Mamin Jehová, a wal yic tzwab'n yab'xil smasnil tas tzlaj a b'o', caw wal tzsat in c'ojl yu'uj. B'o tas 'a qui tiempoal tic, 'icha tas a b'ojnac 'a yic pecti cha. Wach'xam 'a scal yowl a c'ojol, palta ch'ox quil tas tz'aj yo'ch a c'ojl 'ayñ oñ.

³Ach Dios Cojxñej ach Niwn El'chi, ach cot 'a lum tzaln tzcuch Parán 'a yol yic Temán. Xmacchj 'el smasnil satchañ yuj a tzictznial, ax smasnil tas 'ay 'a yolyib'ñq'uinl tic, c'uxn xyal eb' swach' paxti 'ayach.

⁴Ach jaw 'a scal a tzictznial. Xlaj 'eltoc jub'ljoc raya 'a yol a c'ab'. A 'ix ch'oxn 'eli, to 'ay a poder c'ultac yaj o'oj.

⁵A yab'il 'ay smay, a b'ab'l s'at o'oj, ax 'aj tox ach 'e'cni, chaml tzujcani.

⁶A yic tzach 'och wa'an, caw tz'ib'x lum lum tic o'oj. Smasnil jun tzo'ñ nacioñ, xlaj 'ib'x chañ eb' yuj xiwlal yic ach 'och q'ueln 'a eb'. A jun tzo'ñ lum niwc witz 'ayc' xon 'a yictax pecti', 'ix laj poj eb' lu'um, 'ix lañchj 'ejm smasnil lum witz cha, atn 'a 'aj 'e'nc ach 'a yictax pecti'.

⁷Ix wil yochcn eb' 'aj choñb' Cusán 'a somc'ojlal, ax eb' cajn 'a lum Madián, 'ix 'ochcn eb' 'a xiwc'ojlal.

⁸Mamin Jehová, mañoc 'a eb' a niwc a xcot owal. Mañoc 'a a mar xc'ac'b' 'och yowl a c'ojol, yic ach 'at ac' owal, yuj a satn 'el eb' 'ajc'ojol, 'icha to ach q'ue 'a yib'ñ a chej, yet' 'a yojl a caruaje yic owal.

⁹Icha to 'ix ej q'uet a jul-lab' 'a yol yet'ul, 'ix a'n lista yic tzach julwj yet'oc. Ax eb' a niwc b'eymal a', 'ix ac' b'icnc 'at sat lum lu'um.

¹⁰A yic xa ch'oxn a b'a, caw x'ib'x chañ eb' lum niwc witz yuj xiwlal. 'Ix cot yaxñab' 'a satcha'añ, ax a mar, til wal sc'añ chañ a', yic xq'ue wan chel-loc a 'a cha'añ.

¹¹Ax c'u yet' 'uj, 'ix 'och wan eb' sb'eyi, yic 'ix 'elt jupljoc a jul-lab' cha, caw 'ix q'ue wan jupljoc a lanza.

¹²Yet' wal yowl a c'ojol, xa te'n can 'ejm lum lum tic. Yet' wal a c'a'lc'ojlal xa te'n can 'ejm jun tzo'n̄ xo nacioñ.

¹³Ach 'elt colwjoc 'a a choñab', yet' 'a win rey sic'b'il 'el o'oj, ax win syajlil eb' 'anma maysch'olnil 'ix a te'cn 'ejmi. 'Ix a satn 'el schoñb' winac, masnto sat 'ejm yopiso winac.

¹⁴A eb' yajl yaj 'a scal eb', mun a syamc'ab' eb' yic owal, a 'ix ac' milnc chamoc yic xjaw lemnjoc eb' cob' wul oñ satli. Caw 'ix tzalj eb', 'icha junc mach tznib'n milnc cham junc 'oltac 'anma tzc'ub'j 'el sb'a.

¹⁵'Icha to ach b'ey 'a yib'n̄ a mar yet' a chej, yuj cha, til wal x'ib'x can chañ a niwquil mar cha.

¹⁶A yic xwab'n smasnil tas 'oj jawc 'a quib'n̄ chi 'oñ, caw in xiw cha'añ. 'Ix 'ib'x chañ in ti'. Smasnil in niwnal, caw mañx 'a yip, tzanxñej 'aj in telwi. Wach'xam 'ixta 'oj 'ajoc, palta caw junc'ojlalñej waj in tañwni jun c'ual yic 'oj jawc yailal oj 'a yib'n̄ eb' tz'a'n owl quet' oñ.

¹⁷⁻¹⁸An tic, caw 'ay in tzaljc'ojlal oj Jehová ach in Colmal. Wach'xam matz nichn te higo, wach'xam matz satn te uva yet' te olivo, wach'xam may sat smasnil 'awb'en; wach'xam tzsat 'ejm no calnelu, yet' no wacx 'a yol scolal, palta 'oj walñj in wach' paxti 'ayach.

¹⁹Mamin Jehová Wajlil, ach tzac' wip. Tzac' yip woc sec tztac' in b'ey 'icha no c'ultquil chej, tzin e'n q'ue 'a cha'añ, 'a 'aj wach' in colchji.

*B'itnaxc cab' jun b'it tic yuj win tzjucb'tzan b'it, yet' jun tzo'n̄ yamc'ab ch'an̄
'aych 'a 'a.*

Sof

Sof 1

A sc'ul yowl sc'ojl Dios

¹An Sofonías in tic, yunnal in Cusi, yixchicn in Gedalías, win yunnal Amarías, schab'l 'ichicn Ezequías. A yic 'aych win Josías yunnal Amón reyl 'a Judá, ata xyal Jehová 'ayn 'ixtic:

²Oj in satl smasnil tas 'ay 'a sat lum lu'um.

³Oj in satl eb' 'anma', no noc', no ch'ic, yet' no chay. 'Oj wac' syailal eb' 'anma maysch'olnil sb'eyb'al, ax wa'n lajwc 'el smasnil 'anma 'a sat lum lu'um.

⁴Oj wa'ch syailal eb' 'aj Judá yet' smasnil eb' cajn 'a Jerusalén. Mañx 'a eb' 'oj yal sb'a 'a jun comn dios tzcuch Baal. 'Oj in satl eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a sdiosal cha, mañx 'a 'aj 'oj b'inaxc eb' 'a jun choñb' tic.

⁵Oj in satl pax smasnil eb' tzlaj q'ue 'a yib'ñ spañnil yatut yic tzlaj yalnc sb'a eb' 'a jun tzo'ñ c'anal, yet' eb' tzlaj 'em cuman yic tzlaj slocn eb' in b'i, palta tzloc pax eb' sb'i jun comn dios tzcuch Milcom.

⁶Añjtona 'oj in satl pax eb' tzyij 'el snab'en 'ayin, atn eb' matz jaw 'ayn an Jehová in tic, yic tzwul sc'anb'noc eb' junc snab'en.

⁷Sictac tzex 'aj 'a wojltac an Jehová Yajl in tic, yujto jab'xoj sjaw jun c'u yic 'oj wa'nc yowl in c'ojol. Tox 'ix wac' lista jun tzo'ñ xajmb'al. Tox 'ix in si'l pax eb' 'awtb'il cot wac wet'oc.

⁸A 'a yic jun c'u yic b'eyc'ojlal cha, 'oj wa'ch yailal 'a yib'ñ eb' yajal, 'a yib'ñ yunnal eb' rey, yet' 'a yib'ñ smasnil eb' tzb'eylb'an sb'eyb'al eb' chuc choñb'al.

⁹Añjtona', 'oj wa'ch pax syailal eb' cob' tz'a'n 'emmquial 'ayin, 'icha tzyutj eb' chuc choñb'al ya'n 'emmquial 'a sdiosal, to tz'och eb' 'a yol yet'l sdiosal chi yet' siylab', atn tas tzyij eb' 'a spatquil 'elc'al yet' 'a 'ixtj 'anma'il.

¹⁰An Jehová in an tzwala: A 'a yic jun c'ul cha, til wal 'oj 'ab'xoc yoch 'aw 'a spuertail yic no chay, yet' pax 'a junx stz'acb' choñb' tot b'ob'il. 'Oj 'ab'xoc pax yel yaw eb' 'anma yuj c'acp 'oj laj cot lañnjoc 'a lum tzalctac.

¹¹A mach cajn 'a yol choñb' 'a 'aj 'ay tas tzlaj choñxi, 'el cab' yaw, yujto 'oj cham smasnil eb' choñwjum. Añjtona eb' tz'a'n q'uen tumn majnil, 'oj cham pax eb'.

¹²A 'a jun tiempoal cha, 'oj in tzictajc smasnil 'anma cajn 'a choñb' Jerusalén. 'Oj wa'ch syailal eb' 'anma may jac tas tzna'a, tzlaj cob' yaln eb' 'ixtic: A Jehová toc 'ay tas tzpactzej 'ayñ 'a wach'il, matz pactzej pax 'ayñ yet' yailal, xchi eb'.

¹³Yuj cha, a smasníl sricoal eb', 'oj 'ijxoc 'eq'ui, ax sma'x lañchjoc can yatut eb'. 'Oj cob' sb'o chañ eb' yatut, palta mañxtoc a eb' 'oj cajnoc. 'Ojt cob' yawc eb' te uva, palta mañxtoc a eb' 'oj 'u'nc yalil te', xchi Dios.

¹⁴Caw jab'xoj sjaw jun c'u yic 'oj ya'nc Jehová yowl sc'ojol. A jun c'u cha, caw wal niwn yel'chi, la'n xo yaji, yelc'ojlal sjawi. 'Ab'ec, a wal 'a yic jun c'ul cha, a eb' soldado to caw te'n cob' yip, 'oj 'oc' eb' yuj xiwc'ojlal.

¹⁵A jun c'u cha, yic ton wal yowl sc'ojl Dios, yic yailal yet' cusc'ojlal. A yic cha, 'oj ma'xoc can 'ejm lañchjoc choñab', cusltac xoj 'oj 'ajcni. 'Oj 'och q'uic'q'uinal, 'oj 'och q'ui'l 'asun, caw q'uic'q'uinl 'oj 'ajcni.

¹⁶A 'a yic jun c'ul cha, sc'ul wal yutz'x trompeta yic owal. Caw 'oj 'el yaw eb' soldado ya'n owl 'a jun tzo'ñ choñb' wach' yajch smuroal, eb' to 'ay't storreal 'a cha'añ.

¹⁷A Jehová a tzaln 'ixtic: 'Oj wa'ch wal eb' 'anma 'a somc'ojlal. Yuj cha, lajn 'oj 'aj yec' eb' 'icha eb' matz 'uj yilni, yujto x'och smul eb' 'ayin. A schic'l eb', tzanxñej 'aj 'oj 'elcn 'a sat lu'um, ax sq'uecn b'uln sniwnal eb' 'icha stza no noc', xchi Dios.

¹⁸A wal 'a jun c'u yic 'oj ya'nc Jehová yowl sc'ojl cha, caw ma'oj colchjoc 'el eb' 'anma yuj q'uen oro, mto yuj q'uen plata, yujto yuj yowl sc'ojl cha, 'oj satl smasníl nacioñ. Wal 'a yajñej ax slajw 'el smasníl 'anma 'a yolyib'ñq'uinl tic, 'icha tz'aj junc tas satl yuj c'ac'.

Sof 2

¹Ex 'anma to may jac e q'uixwel, yam'tzejc e b'a, nac e b'a,

²ya' sb'a mantzac jaw jun c'u nab'ilx yuj Jehová. A jun c'u cha 'ay xo smay yalxi, yujto 'oj e sactzic can 'at yu'uj, 'icha tz'aj yutz'x 'at solcal trigo yuj 'ic'.

³A'c 'och e b'a 'a yol sc'ab' Jehová e masnil, ax 'emmquílal tzeyutj e b'a eyiclni tojlal 'a yolyib'ñq'uinl tic. B'oc stojlal, yet' pax 'emmquílal, sec toq'ue 'oj e colchj 'a yic 'oj jawc jun c'u yic 'oj ya'nc Jehová yowl sc'ojol.

Yailal 'oj jawc 'a yib'ñ eb' nacioñ

⁴A choñb' Gaza 'oj can 'a sictaquíl, ax choñb' Ascalón, cusltac 'oj 'ajcni. C'ul wali, ax spechx 'el eb' cajñ 'a Asdod, a pax eb' 'aj Ecrón, 'icha sto'x q'uet sch'añlyib' junc te', 'ixta 'oj 'aj eb'.

⁵Oltacx wal ex cotnc 'a Creta, ex to cajñ ex 'a sti a mar. A Jehová tox 'ix yala tas 'oj jawc 'a eyib'añ, 'ix yal 'ixtic: 'Oj in satl Canaán atn schoñb' eb' filisteo, mañx xon junc 'anma 'oj can cajñ ta'.

⁶A jun choñb' 'ay 'a sti a mar cha, 'oj 'ochcn swalab'oc no cajb'en noc'. Ata 'oj sb'o chañ eb' 'ilm calnelu spat, yet' scol-l scalnelu eb', xchi Dios.

⁷A eb' 'oj can to 'a eb' yiñtl Judá, 'oj yic' eb' smacl lum ta'. Ata 'oj staiwc wa eb' scalnelu, ax 'a 'ac'wal, a 'a eb' te ña 'ay 'a Ascalón, ata 'oj way eb', yujto a Jehová sDiosal eb', a 'oj tañwnoc eb', ax yi'n pax q'ue'ch eb'.

⁸A Jehová tztac' yuj smasnil, atn qui Diosalec añ israel oñc tic, a tzaln 'ixtic: 'Ix wab' tas xyutj b'uchwjoc sb'a eb' moabita yet' eb' amonita 'a eb' in choñab', yujto tznib'j eb' yi'cc slum eb' israel.

⁹Yuj cha, an wal tzwal 'ixtic: A Moab, lajn 'oj 'ajcn 'icha Sodoma, ax choñb' Amón, lajn 'oj 'ajcn 'icha Gomorra, 'oj pac' chañ te q'uix 'a 'a. 'Oj 'ochcn sminasil 'atz'am. Caw cusltac 'oj 'ajcn 'a jun 'ejmñej. A eb' in choñb' 'oj can to 'a eb' yiñtl Judá cha, a eb' 'oj 'i'nc 'elt smasnil tas 'ay 'a eb' 'anma cha. A eb' 'oj 'ica'anc can slum eb' cha, xchi Dios.

¹⁰Atn tic 'oj 'ajxoc spacc 'a eb' 'aj Moab yet' 'a eb' 'aj Amón yuj sb'añjb'ail, yuj pax sb'uchwjuml eb' 'a eb' schoñb' Jehová tztac' yuj smasnil.

¹¹Caw wal 'ay smay Jehová 'a eb'. 'Oj satxoc 'el smasnil sdiosal eb' 'aj tzyal sb'a 'a yolyib'ñq'uinl tic. 'Intax a eb' 'anma cajn 'a jun tzo'ñ xo nacioñ 'a sc'axpil 'ec' sti a mar, 'oj yal sb'a eb' 'a Jehová 'aj cajn eb' cha.

¹²Añjtona ex 'aj Etiopía, 'oj e lajw pax yuj yespada Jehová, ax e chami.

¹³Ax ya'n 'at yailal 'a yib'ñ eb' 'ay 'a stojlal norte yuj satn 'el eb' cajn 'a Asiria. A choñb' Nínive, caw cusltac xoj 'oj 'ajcn yu'uj, 'oj 'ochcn cusltac lumal.

¹⁴'Oj lañchjoc can 'ejm yatut eb'. Axñej no cajn'en noc' yet' no calte'al noc' 'oj laj 'ec' 'a 'a. A no cujub' yet' no tonton, a no 'oj laj way 'a sjolmctac yoyl yatut eb', ax 'a swentnual, ata 'oj laj 'oc' 'elt no'. 'Oj 'em lañnjoc yol sti spuertail. A te c'ute 'ay q'ue ya'ntelc yojol, 'oj can jacn yet'l te'.

¹⁵Ixta wal 'oj 'aj jun choñb' may tas tzna cha, mun cob' tzyipc'ojlej sb'a sch'ocoj, tzyaln cob' eb' cajn 'a 'a, to may junc xo choñb' lajn yet'oc. Palta cusltac xoj 'oj 'ajcni, axñej no calte'al noc' 'oj 'ec' 'a 'a. A eb' 'oj 'ec' 'a stz'ey, caw 'oj b'uchwjoc eb' 'a 'a.

Sof 3

A smul eb' 'aj Jerusalén

¹Oltac wal eb' 'aj Jerusalén, yujto caw wal tenmtac eb', mañ wach'c eb', 'ixtm 'anma pax eb'.

²Ma'ix schaj eb' yab' tas xyal Jehová, ma'ix yal sc'ojl eb' x'ajx cuenta. Ma'ix ya'ch eb' sDiosal yipc sc'ojol, ma'ix yal sc'ojl eb' xya'ch sb'a 'a yol sc'ab'.

³A eb' syajlil eb', lajn wal eb' 'icha no león tz'el yaw yuj wejel. Ax eb' juez, lajn eb' 'icha no 'ocs mañx 'a jac sb'acl schib'j tzyactj can yico'oc junc xo c'u.

⁴A eb' tzyalch sb'a schecb'oc Dios, caw tzb'añ sb'a eb', 'a'm 'es eb'. A eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma', tzyixtj 'el eb' scajnub' Dios, tzjeln eb' tas tzyal sley.

⁵Palta a Jehová, 'ayc'ñej 'a jun choñb' cha. Tojlñej tas tzb'o'o. May tas tu tzb'o'o. 'A junjn sq'uiñb'ial tzch'oxn 'el stojal, ax pax eb' maysch'olnil sb'eyb'al, caw matz q'uixw eb' jab'oc.

⁶Yuj cha, tzyaln Jehová 'ixtic: Tox xin satl jun tzo'ñ nacioñ, tox xin mac' 'ejm lañchjoc storreal schoñb' eb' 'a yib'ñ smuroal. Cusltac xoj xwutj can yol scayeal, mañx 'a xon 'anma tzb'eyc' ta'. A 'a jun tzo'ñ choñb' cha, mañx 'a junc 'anma xcan cajn 'a eb'.

⁷Ix in nan 'ixtic: Toq'ue laj 'ay wel'ch 'a sat eb' 'aj Jerusalén tic yic tzwa'n cuenta eb'. To 'ixta', ma'oj in satl yatut eb', may yailal 'oj wa'ch 'a yib'ñ eb' 'icha yaj in nani, xin chi. Palta ax x'aji, yel xo wal xniwtj sb'on eb' maysch'olnilal.

⁸Yuj cha, tañwjec sjaw jun c'ual yic 'oj in jaw wul in ch'oxl spaltail eb' maysch'olnil sb'eyb'al. An Jehová in, an tzwala: Tox 'ix in na'a, to 'oj wec syam sb'a smasnil nacioñ yet' smacb'en, ax wa'n cot yowl in c'ojl 'a yib'ñ eb'. Smasnil yolyib'ñq'uinal, c'uxn 'oj lajwc yuj sc'a'l yowl in c'ojol.

⁹A yic 'oj jawc jun c'ul cha, cojxn wach' paxti 'oj wac' yal eb' 'anma smasnil, sec smasnil choñb' 'oj yal sb'a eb' 'ayin, junxñej 'oj yutc eb' in ya'n servil.

¹⁰A eb' in choñb' sactzicnac yajcn 'at 'a sc'axpil 'ec' a niwn a yic Etiopía, 'oj jawc eb' wul yal sb'a 'ayin, ax laj yi'nc cot eb' yofrenda.

¹¹Ex in choñab', a 'a yic jun c'ul cha, mañx 'oj e q'uixw yuj e maysch'olnilal, atn 'aj tenmtac xeyutj e b'a 'ayin. A yic cha, 'oj wi'l eb' tzalj yet' sb'añquinal 'a e cal, mañx b'a'ñ 'oj e b'añ e b'a 'a lum tzaln 'a 'aj tz'och 'emmquilal 'ayin.

¹²Cojxñej eb' 'anma tzyij 'ejm sb'a, eb' 'emmquilal yeq'ui, a eb' 'oj wac' cajnc in choñab'. Cojxñej 'ayn 'oj ya'ch eb' sc'ojol.

¹³A eb' israel 'oj can to, mañx 'oj sb'o eb' tas maysch'olnil, mañx 'oj yac' eb' 'es. Mañx 'a mach 'oj yixtc paxti eb', 'oj wa eb', ax yilj eb', mañx 'a mach 'oj xib'tnoc eb', xchi Dios.

B'it yic tzaljc'ojlal yuj Jerusalén

¹⁴B'itnañc ex 'aj choñb' Sión, q'ue cab' eyaw e b'itn ex israel. Tzaljañc ex 'aj Jerusalén, caw tzaljañc wal si'mb'il.

¹⁵A Jehová, tox 'ix yij 'el yowl sc'ojl 'aych 'a eyib'añ, tox 'ix spatquilj can 'el eb' 'ajc'ojl yajch 'ayex. A Jehová qui Rey al, a 'ayc' eyet'oc. Mañx 'a 'aj 'oj e xiwi.

¹⁶A 'a yic jun tiempoal cha, 'oj alxc 'ixtc 'a choñb' Jerusalén: Ex 'aj Sión, mañx ex xiwoc, mañx 'el cab' yip e c'ab' yuj xiwc'ojlal.

¹⁷A Jehová e Diosal, a 'ayc' eyet'oc. A spoder tzex colni. Caw 'oj tzaljoc eyet'oc. Yuj schamc'ojlal 'ayex, yuj cha mañx 'a tas 'oj e na'. A yuj stzaljc'ojlal cha, ax e b'itn cha'añ, 'oj schioc.

¹⁸Tzyaln Jehová 'ixtic: Ex tzex cus e nan cot jun tzo'ñ e q'uiñ alb'il can wu'uj, caw tzaljañec yujto 'oj wi'l q'uixwc'ojlal 'aych 'ayex.

¹⁹A 'a yic jun tiempoal cha, 'oj wac' yowlal 'a jun tzo'ñ eb' ex 'ixtni. 'Oj in colwj 'a eb' 'anma 'aych syailal yet' 'a eb' sactzicnac yajcn 'ati. 'Oj wi' chañ e b'inab'ilal 'a 'aj ex patquilx can 'el 'a smasnil yolyib'ñq'uinal.

²⁰A yic jun tiempoal cha, 'oj ex in molb'tzoc pax coti, ax wecn eyam e b'a. 'Oj eyil wal yet' e sat yuj tas 'oj wutc in jeln tas 'aych 'a eyib'añ. 'Oj wac' 'ijxoc chañ e b'inab'ilal, sec 'ay eyel'ch 'a scal smasnil eb' 'anma 'a yolyib'ñq'uinal, xchi Dios.

Hag

Hag 1

Tz'ajx b'o yatut Dios jun 'ejm xo

¹A 'a yic b'ab'l c'u yoch swacl 'uj yic schab'l ab'il yoch win Darío reyal, ata in schec Jehová an Hageo in tic yic tz'at in paxtinc yet' win gobernador 'a Judá, atn Zorobabel, yunnal can Salatiel, yet' pax Josué win sat ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, win yunnal can Josadac.

²⁻³A yic in c'och 'a eb', xwaln 'a eb' 'ixtic: A Jehová tztac' yuj smasnil, a tzaln 'ixtc 'ayex: Ax tic yet' eb' choñab', a tzeyutj eyaln yet' eb' to 'ayt sc'och stiempoal sb'ox chañ watut jun 'ejm xo.

⁴Palta ax xo tic, tze b'o eyatut mañx jantcoc swach'l tz'aji, tze comn cajni, ya' sb'a ax watut lañchjnac can 'ejmi, ¿tom wach' 'ixta tze na'a?

⁵An tzwat 'ayex, tzam e yil cot e b'a tas wan eyaji.

⁶Caw niwn cob' tas tze yawej, palta jab' wal sat eyawb'en chi tze molo. Tzex wa cob'i', palta matz ex b'ut'ji. Tzeyu'j tas tzeyuq'uej, palta matz 'ec' e tacñti'al. Tzeya'ch cob' e pichul, palta toxn matz ex q'uixnj yu'uj. A e tojl tze chaj yuj 'aj tzez munlji, matz eyil 'aj tzc'ochi, 'icha to oln e b'olsa 'aj tzeyac' 'ejmi.

⁷An tzwat 'ayex: Tzcham wal e nan yuj tas xwal 'ayx tic.

⁸Ixquec 'a lum calcte', tzei'n cot te te ta', yic tze b'on pax chañ watut jun 'ejm xo. 'Ixta to b'i'an, ax in can cajñ ta 'a tzaljc'ojlal, ax eyi'n chañ in b'i ta'.

⁹A tze na'a to niwn tas 'oj eyic' 'a e munljel, palta jab' wali. An Jehová in, an tzwala, a tas cob' tze mol 'a yol eyatut, 'icha to an tzwutz'j 'at yet' wic'. ¿Tas yuj 'ixta tzez wutj tze na'a? 'Ixta tzez 'aji, yujto lanñchjnac 'ejm watut, ya' sb'a ax xo tic, cojn eyatut chi 'ayx 'och 'il e b'oni.

¹⁰Yuj ton cha, mañxtzac yac' ñab' 'a 'aj 'ayx tic, mañx 'a pax sb'al lum lum tzyac'a'.

¹¹An xwij 'och wan ya'n ñab' 'a yib'ñ tas 'awb'il eyu'uj, yet' 'a eb' lum jolmctac witz yet' 'a yib'ñ smasnil sb'al lum lu'um. Yuj cha, tztacj 'ixm trigo, te uva, te olivo. Mañx 'a pax ñab' tz'em 'a eyib'añ, yet' 'a yib'ñ e cajb'en noc', yet' 'a yib'ñ smasnil e munljel, xchi Dios, xin chi 'a eb' wit israelal.

Syiclj eb' 'anma tas xyal Dios

¹²Yuj cha, a win Zorobabel cha, yet' Josué yet' pax smasnil eb' 'anma paxñcta 'a Babilonia, a yic xyab'n eb' spaxti Jehová Dios 'ix wal cha, yuj cha, caw 'ix xiw eb', syiclni eb'.

¹³Ix waln 'ixtc 'a eb': A Jehová, a tzaln 'ixtic: 'Aynñej 'ec' eyet'oc, xchi Dios, xin chi 'a eb'.

14-15 'Ixta xyutj Jehová ya'n snab'enoc win Zorobabel, gobernador 'a Judá, yet' win Josué, yet' 'a smasnil eb' 'anma'. A 'a yic 24 yoch swacl 'uj, yic schab'l ab'il yoch win Darío reyal, ata xqui yamx 'och qui b'on pax chañ yatut Jehová qui Diosalec tztac' yuj smasnil.

Hag 2

Caw wach' x'ajx yatut Dios sb'o'i

1 A yic 21 yoch yucl 'uj, yic jun ab'il cha, 'ix paxtin pax Jehová 'ayn an Hageo in tic, 'ix yaln 'ixtic:

2 A ticnec, al 'ixtc 'a win Zorobabel, 'a win Josué yet' pax 'a smasnil eb' 'anma':

3 A eb' 'iljnac jun yatut Dios 'a yic yalñtaxi, yet' swach'l yilxi, yal cab' eb' toto lajn wal yilx 'icha jun xe b'o tic. ¿Tom matz nachj 'el jac eyu'uj, to may jac yel'chi toto tzqui lajb'tzejec yet' jun cha?

4 Palta mañ a chab'c'ojloc a b'a ach Zorobabel, ach Josué yet' ex choñab'. Munljañec, yujto an Jehová in, tztac' wuj smasnil, 'ayn 'ec' eyet'oc.

5 Mañ ex xiwoc, yujto 'aychñej Wespíritu eyet'oc, 'icha wutjñac wa'n can in ti', yic xwi'n 'elt eb' e mam eyichm 'a Egipto.

6 An Jehová in, an tzwala, to jab'xoj wal tiempo, ax wa'n 'ib'xoc satcha'añ, yolyib'ñq'uinl tic, a mar yet' lum lu'um.

7 Oj wac' 'ib'xoc chañ smasnil nacioñ, sec 'ixta 'oj yutc eb' yi'n cot smasnil sricoal, ax wul ya'nc eb' 'a watut tic. An tzwala, to 'oj b'ut'joc 'el yol watut tic yuj tas wach' yilxi.

8 An 'ay wic q'uen plata yet' pax q'uen oro.

9 A jun watut tic, yel xo wal 'oj b'inaxc 'a yib'ñ jun 'e'nc 'a b'ab'el. A 'a tic, 'oj wac' junc'ojlal 'a eb' choñab', xchi Dios.

A Dios tztench wan eb' schoñab'

10 A 'a yic 24 yoch sb'alñil 'uj 'a yic schab'l ab'il yoch win Darío reyal, ata xpaxtin pax Jehová 'ayn an Hageo in tic, schech' in Dios, 'ix yaln 'ayn 'ixtic:

11 C'anb'j 'ixtc 'a eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'ayin, tas yaln in ley.

12 Q'uinloc 'ay junc winc 'et'jñac jac chib'ej, pichb'il 'och yuj 'a yol spichul, q'uinloc wic yaj jac chib'j cha, yujto 'ix 'ajx xajmb'alil. Toto tztench sb'a sti spichl chi 'a 'ixm pan, mto 'a junc schib'l wal tajnac xo, mto 'a te yal uva, mto 'a aceite, mto 'a jun tzo'ñocx tas tzc'uxxi, ¿tom yuj cha, yic Dios tz'ajcn jun tzo'ñ tas tzc'uxx cha? xa chi 'a eb'. Ax yaln eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma cha, chajtltto ma'ay, xchi 'ayin.

13 Yuj cha, xin c'anb'n pax 'ixtc 'a eb': Q'uinloc 'ay junc mach tzyamn sniwnal junc chamnc 'anma', mañ wach'c tz'ajcn yuj 'icha yaln ley, ax tz'aji tzyamn jun tzo'ñ

xwal tic, ¿tom mañ wach'c tz'ajcn jun tzo'ñ cha, mto ma'ay? xin chi 'a eb'. 'Ix ta'w eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma cha: Yel toni, mañ wach'c tz'ajcni, xchi eb'.

¹⁴Xlajw cha, xwaln 'ixtc 'a eb': A Jehová a tzaln 'ixtic: 'Icha wal yaj jun tzo'ñ cha, 'ixta wal yaj eb' 'anma tic. A smasnil tas tzb'o eb', yet' tas tzlaj cob' yac' eb' 'ayin, jun 'ejmñej mañ wach'oc.

¹⁵A ticnec, nac coti tas eyaj 'a yic mantzac eyij 'el yich e b'on pax watut tic.

¹⁶Iltec nab'an, a eb' cob' xmoln junc'loc 'almu yixm 'a yol yet'ul, ax yic xyi'n pax 'elt eb', cojxn lajñe 'almu x'el'chi. A eb' xmoln junc 50 ch'ub' yal uva 'a junc yet'l to niwn xon tzq'uet 'a yojol, ax x'aji, cojxn junc'l ch'ub' xq'uet 'a yojol.

¹⁷An 'ixta xwutj wa'n sat 'ejm tas molb'il eyu'uj, an xwa'ch syab'il tas 'awb'il eyu'uj, xwa'n cot sacb'at 'a yib'añ, palta mañ yujoc cha, ex meltzj pax 'ayin.

¹⁸A 'a yic 24 yoch sb'alñil 'uj yic jun ab'il tic, a 'a jun c'u tic xe ya'x can 'ejm yipnub'al yich watut.

¹⁹Ax ticnec, 'oj eyil wal tas 'oj eyaj 'el'ch yet' e munljel 'a eyojltac. Wach'xam mañx 'a 'ixm trigo molb'il 'a yet'ul, yet' te uva, te granado, yet' te olivo, mantzac yac' te sat, palta wal 'a jun c'u tic, yet' 'a yic 'oj b'ey tiempo, caw 'oj wa' cot yaxilal 'a eyib'añ, xchi Dios.

Xyac' Dios sti 'a Zorobabel

²⁰Añjtona 'a yic jun c'u cha, 'ix paxtin pax Jehová 'ayin.

²¹'Ix yalni to a tzaln 'ixtc 'a win Zorobabel, win gobernador 'a choñb' Judá: An 'oj wac' 'ib'xoc satcha'añ yet' lum lum tic.

²²'Oj wac' lajwc 'ejm yip smasnil jun tzo'ñ nacioñ 'ay 'a yolyib'ñq'uinl tic, ax in juln 'ejm can yopiso eb' 'a sat lu'um. 'Oj wac' pil'chjoc smasnil caruaje yic owal, yet' jantcñej eb' 'aych 'a yojol. 'Oj cham no chej yet' eb' soldado 'ay q'ue 'a yib'ñ no', junjn eb' mun 'oj stzu' cham sb'a eb' yet' eb' ajun yet'oc.

²³An Jehová in, tztac' wuj smasnil, an tzwal 'ayach: Ach in checb' Zorobabel, to a 'a yic jun c'ul cha, 'oj wa'ch opiso, ach 'oj och yajlilc in jeloc, yujto an ach in si'cn 'eli, xchi Jehová 'a win gobernador cha.

Zac

Zac 1

Tzyawtj Jehová eb' schoñab'

¹A yic swajxquil 'uj yic schab'l ab'il xo yoch Darío reyal, ata xyal Jehová jun tzo'ñ paxti tic 'ayn an Zacarías in tic, yunnal in Berequías, yixchicn in Iddo, schechb' Dios waji. Tzyaln 'ixtic:

²⁻³An Jehová in, tztac' wuj smasnil, caw xcot wowl si'mb'il 'a eb' a mam echam, yuj cha, a ticnec a tas tzwal 'aych tic, al 'a eb' in choñab'. An Jehová in, to an tzwal 'ixtic: Meltzjañc 'ayin yic tzeyaln pax e b'a, ax in cha colwj pax 'ayex.

⁴Mañ e pitc e b'a 'icha yutjnac spitn sb'a eb' e mam eyichm cha. Yaljnac eb' in checb' ixtc 'a eb': A Jehová tztac' yuj smasnil, a tzaln 'ayx 'ixtic: Nac wal e b'a yuj e tu b'eyb'al, yet' yuj smasnil maysch'olnilal tze b'o'o, xchi Dios, xchi eb' in checb' cha, palta ma'ix chaj eb' yab'i', ma'ix syiclj eb'.

⁵Palta ax ticnec, ¿tas 'ajnc eb' e mam eyichm cha? Añjtona eb' in checb' cha, toc pitzn to eb'.

⁶Palta ax in paxti', yet' in checnb'il wa'jnac yal-l eb' in checb' cha, 'ix 'el'ch 'a eb' e mam eyichm cha. Yuj cha, 'ix snan sb'a eb', 'ix yaln eb' 'ixtic: A Jehová tztac' yuj smasnil, tox 'ix ya'ch qui yailal, 'icha wal tas snalb'ej ya'n 'och 'a quib'ñec yuj qui tu b'eyb'alec, yet' yuj pax maysch'olnil tzqui b'o'ec, xchi eb', xchi Dios.

A tas ch'oxb'il yil Zacarías

⁷An Zacarías in tic, yunnal in Berequías, yixchicn in Ido, a yic 24 yoch yuxlchil 'uj, (atn jun 'uj tzcuch Sebat) a yic schab'l ab'il xo yoch Darío reyal 'ix yal Jehová jun tzo'ñ paxti tic 'ayin.

⁸Ay jun 'ac'wal, 'ix ch'oxx wil jun tic 'a 'icha waychil: 'Ix wil jun 'icha winc 'ay q'ue 'a yib'ñ jun chac chej. Liñn 'och wan no 'a jun pañn 'a scal jun tzo'ñ te tzcuch arrayán. Ax 'a spatquil jun cha, 'ay nañl xo no chej 'ayq'ui, 'ay eb' 'ay q'ue 'a yib'ñ e no'. Chucchc yilx e no', 'ay no chac, 'ay no sacpunac, 'ay pax no sac.

⁹Ax xwilni 'ayc' jun ángel 'a in stz'ey, yuj cha, xin c'anb'n 'a 'ixtic: Mamin, ¿mach jun tzo'ñ 'ay q'ue 'a yib'ñ chej cha? xin chi. 'Ix ta'w jun ángel tzpaxtin wet' cha, xyaln 'ixtc 'ayin: 'Oj in ch'ox 'ayach, mach jun tzo'ñ cha, xchi.

¹⁰Yuj cha, xyaln jun 'ayc' 'a scal jun tzo'ñ te tzcuch arrayán chi 'ixtic: Atn eb' tic checb'il 'at yuj Jehová yic tz'at yilnc eb' smasnil yolyib'ñq'uinal, xchi.

¹¹'Ix yaln eb' 'ay q'ue 'a yib'ñ chej chi 'ixtc 'a jun yángel Jehová 'ayc' 'a scal te arrayán cha: Tox oñ 'ec' 'a smasnil yolyib'ñq'uinal oñ. Wach' yaj smasnil xquil oñ, caw 'ay junc'ojlal, xchi eb'.

¹²Ix ta'w jun yángel Jehová cha, xyaln 'ixtic: Mamin Jehová tztac' oj smasnil, 'ayx 70 ab'il scotcn yowl a c'ojl 'a yib'ñ Jerusalén yet' 'a Judá. ¿Jantcto wal tiempo 'oj yac'a', 'ixta to b'i'an, ax scusch a c'ojl 'a eb'? xchi.

¹³Ix ta'w Jehová 'a jun ángel tzpaxtin wet' cha, sec ax tz'a'n sniwnal in c'ojol.

¹⁴Wal 'a yajñej 'ix yaln jun ángel chi 'ayin, tas jun tzo'ñ spaxti Jehová tztac' yuj smasnil, a 'ix aln 'ixtic: Caw wal tzin chamc'ojlej Jerusalén simb'il yet' tzaln Sión.

¹⁵Yuj cha, caw 'ix cot wowl 'a jun tzo'ñ xo nacioñ, eb' to matz 'och 'il xon jab'oc. A yic jab' wal wowl 'ay cot 'a Jerusalén, ax eb', yel xo tz'ec' eb' 'a yib'ñ ya'n 'och yailal 'a yib'ñ eb' in choñb' cha.

¹⁶Yuj cha, an Jehová in, an tzwil 'ixtic: A ticnec 'oj in meltzj 'a Jerusalén yuj in ch'oxni to tz'o'x 'och in c'ojl 'a 'a. 'Oj b'ox chañ watut ta jun 'ejm xo, ax yechtax choñb' Jerusalén yic tzb'ox chañ jun 'ejm xo, xchi Dios. Ax ticnec 'at al-l jun tzoñ tic muc'uc, xchi jun ángel chi 'ayin.

¹⁷Añjtona', 'ix yaln pax jun ángel chi 'ayn 'ixtic: Al-l jun tzo'ñ xo tic: A Jehová tztac' yuj smasnil, a tzaln 'ixtic: 'Oj wi'x chañ eb' inchoñb' tic yet' wach'ilal. 'Oj in niwnc'ojloc Sión jun 'ejm xo. An Jehová in, 'oj wal-l jun 'ejm xo, chajtltto a Jerusalén tic, in choñb' to sic'b'il 'el wu'uj, xchi Dios, xchi jun ángel cha.

A chab' tas 'ix ch'oxx yil Zacarías

¹⁸Ix wiln pax junx tas 'a 'icha waychil, 'ay chañe ch'ac xwila.

¹⁹Xlajw cha, xin c'anb'n 'ixtc 'a jun ángel tzpaxtin wet' cha: ¿Tas tzyal 'el'ch chañe ch'ac cha? xin chi 'a 'a. 'Ix yaln 'ayn 'ixtic: A chañe ch'ac cha, tzech'ox yipl jun tzo'ñ nacioñ 'a'jnac sactzic eb' 'aj Judá, eb' 'aj Israel yet' eb' cajn 'a choñb' Jerusalén, xchi.

²⁰Yajñej sch'oxn pax Jehová wil junx tas 'a 'icha waychil, 'ay chañwñ eb' tenm q'uen xwila.

²¹Xlajw cha, xin c'anb'n 'a 'ixtic: ¿Tas tzwul sb'o jun tzo'ñ eb' tenm q'uen tic? xin chi. 'Ix yaln 'ayn 'ixtic: A jun tzo'ñ tenm q'uen*f1* tic, 'ix jaw eb' yic tzwul xib'tnoc eb', yet' yic tzya'n can lajwc eb' yipl jun tzo'ñ nacioñ xma'n lañchjoc choñb' Judá, yic slaj sactzic can 'at eb' cajn 'a 'a, xchi.

Zac 2

A jun winc 'et'jnac jun ch'añ lu'um

¹Ix wiln pax junx 'a 'icha waychil. 'Ay jun win quelm 'et'jnac jun ch'añ 'echtab' lu'um.

²Xin c'anb'n 'ixtc 'a 'a: ¿'Ajtíl tzach 'ati? xin chi. 'Ix yaln 'ayn 'ixtic: To tzin 'at wechtoc choñb' Jerusalén, yic tz'ojcax 'eli jantc 'oj 'aj slewnal choñb' cha, xchi.

³Xlajw cha, 'ix 'at jun ángel cha. 'Ay junx ángel x'elt wul chanoc, a 'ix aln 'ixtc 'a 'a:

⁴Ixc muc'uc, 'at al 'a jun quelm 'et'jnac jun ch'añ 'echtab' lum cha: To a Jerusalén 'oj b'ox cha'añ, ax scajn eb' 'anma jun 'ejm xo. Caw 'oj niwtjoc sb'isl eb' 'anma cha, yel xo 'oj niwtjoc scajb'en noc' eb', mañx 'oj stac' yoch smuroal choñb' cha.

⁵Palta an Jehová in, an 'oj in tañwj choñb' Jerusalén, 'icha to 'oj woch oyn 'a spatquil 'icha junc c'ac' yic tzin satn 'el eb' 'ajc'ojol, ax 'a snañl choñb' chi 'oj in ch'ox in tzictznial, xchi Dios, xchi jun ángel cha.

A Jehová 'oj colnc 'el schoñab'

⁶⁻⁷A Jehová a tzaln 'ixtic: An ex wac' sactzic can 'at 'a smasnil yolyib'ñq'uinal. Ax ticnec an tzwal 'ayx 'ixtic: Ex 'aj Sión, 'elñec mu'c 'a jun nacioñ 'a 'aj 'ayx 'ec' 'a stojlal norte; 'elñec 'a Babilonia 'a 'aj 'ayx 'ec' 'icha presoal, xchi Dios.

⁸⁻⁹A Jehová tztac' yuj smasnil, a in checn coti yic tzwaln jun tzo'ñ paxti 'a yib'ñ jun tzo'ñ nacioñ 'ix 'i'n can 'ec' tas 'ay 'ayex. A Jehová a tzaln 'ixtic: Tzanñj mach tz'och sc'ab' 'ayx in choñb' ex tic, 'icha to a 'a sc'ul yol in sat tzlow sc'ab'. Yuj cha, an wal 'oj wac' owl yet' jun tzo'ñ nacioñ cha, an 'oj in chec eb' nacioñ 'aych 'a yalñ schecn'b'il yic tzya'n owl yet' eb', yic tzcan eb' 'a yalñ yuj eb', xchi Dios. 'Ixtnta 'oj yutc Jehová sch'oxn stzictznial, ax eyojcan 'eli chajtltto checb'iln cot yu'uj.

¹⁰A Jehová a tzaln 'ixtic: B'itnañc 'a tzaljc'ojlal ex 'aj Sión, yujto 'oj in jaw cajn 'a e cal, xchi.

¹¹A yic 'oj jawc jun c'ul cha, til wal nacioñ 'oj jawc 'a Jehová, ax yoch eb' schoñb'oc, ax yaj cajn Dios 'a e cal b'i'an. 'Ixtnta 'oj 'aj snachj 'el eyu'uj, chajtltto a Jehová tztac' yuj smasnil, a in checn cot 'ayex.

¹²A 'a sat lum slum Jehová to yic xon yaji, ata 'oj si'l Jehová eb' yiñtl Judá jun 'ejm xo yuj yoch eb' yico'oc, yet' pax choñb' Jerusalén.

¹³Sictac cab' tz'aj smasnil 'anma 'a yolyib'ñq'uinl 'a yojltac Jehová, yujto tzjaw yuj eb' schoñab', spet 'a scaj nub' to yicñej yaj 'a satcha'añ, xchi Zacarías.

Zac 3

Xjelx 'el spichl Josué

¹Ix yaln pax Zacarías 'ixtic: 'Ix ch'oxx wil junx tic 'a 'icha waychil. 'Ix wilni to a Josué sat ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, liñn 'och 'a yojltac yánel Jehová, ax 'a stojlal swach' c'ab' Josué cha, ata liñn 'och win 'a'm queja, yuj yaln win smul Josué cha.

²Ix yaln yánel Jehová chi 'a win 'a'm queja chi 'ixtic: A Jehová 'ix si'n 'el choñb' Jerusalén, a 'oj a tumni, yujto a jun winc tic, lajn 'icha junc cuxc'ac' tz'ijx 'elt 'a scal c'ac', xchi.

³Ax Josué cha, caw wal lumtac spichl 'aych yu'uj, liñn 'och 'a yojltac yánel Jehová cha.

⁴Xlajw cha, xyaln jun ángel chi 'a eb' schecb' liñn 'och 'a yojltac, to tz'ijx 'el slumtac spichl Josué cha. Yajñej xyaln 'a Josué chi 'ixtic: 'Ilto, a tzyal 'el'ch jun tic, to an tzejw can 'el a mul. Ax ticnec, 'oj wac' a'ch te pichl yic q'uiñ, xchi.

⁵Xlajw cha, 'ix waln 'ixtc 'a 'a: Comnoc tz'ajx q'ue junc sc'oxl sjolm Josué chi caw wal sac, xin chi. Yuj cha, xya'n q'ue eb' sc'oxl sjolom, xya'n pax 'och eb' spichl yic q'uiñ cha. Ya' sb'a cha, liññej 'ec' yángel Jehová cha.

⁶Xlajw cha, 'ix yaln yángel Jehová chi 'a Josué 'ixtic:

⁷A Jehová tztac' yuj smasnil, a 'ix aln 'ixtic: B'eylb'ejñej in b'eyb'al, tza yiclni smasnil tas xwac' a b'o'. Toto 'oj a b'o smasnil jun tzo'ñ cha, to 'ixta', 'oj ach wa'ch yilmalc watut, ax a tañwni yet' yamq'uul. An 'oj wac' opiso och a wojltac, 'icha eb' in checb' 'aych 'a wojltac tic.

⁸Tzcham wal ab'n ticnec ach Josué, ach tic, sat ya'mal 'och sti eb' 'anma aji. Cham wal ab'n yet' eb' 'aych yopiso et'oc, yujto ax tic, ch'oxnb'il eyaj yuj jun mach wan sjawi, atn jun in checb' 'oj 'eltoc 'a scal eb' yiñtl Isái, 'oj 'ajxoc sb'ic Swol.

⁹An tzwa'ch 'a yojltac Josué, jun q'uen q'uen to uque spac'b'il. An Jehová in, tztac' wuj smasnil, an 'oj in tz'ib'c 'och jun tzo'ñ paxti tic 'a 'a. Junñj c'u 'oj wi'l smul eb' cajn 'a jun nacioñ tic.

¹⁰A wal yic 'oj jawc jun c'ul cha, ax tic, junjn ex 'oj eyawtc cot e b'a. 'Oj eyilj 'a yeñl yich e uva yet' e higo. An Jehová in, tztac' wuj smasnil, an tzwal jun tic, xchi Dios, xchi jun ángel cha.

Zac 4

Jun sb'achnub'l cantil yet' chab' te olivo

¹Xlajw cha, 'ix meltzj cot jun ángel 'ix paxtin wet' cha, xwul spitznc 'el in wayañ, 'icha tz'aj yel swayñ junc mach waynac. 'Ix sc'amb'n 'ayn 'ixtic:

²¿Tas tzela? xchi 'ayin. 'Ix waln 'ixtc 'a 'a: Tzwil jun sb'achnub'l cantil nab'a oro yet' jun yet'l aceite 'a yib'añ. 'Aych uque cantil chi 'a sc'ab' jun sb'achnub'al cantil cha. A junjn cantil cha, 'ay stuboal tz'i'n b'ey yaceiteal.

³'Ay chab' te olivo 'ayc' 'a stz'ey jun sb'achnub'l cantil cha, jun te 'ay 'a swach', ax junx te 'ay 'a surito, xin chi 'a 'a.

⁴Xin c'amb'n pax 'a jun ángel chi 'ixtic: Mamin, ¿tas wal tzyal 'el'ch jun tic? xin chi 'a 'a.

⁵'Ix yaln 'ixtc 'ayin: ¿Tom mañ ojcoc tas tzyal 'el'ch jun? xchi. 'Ix waln 'a 'a: Mañ wojcoc mamin, xin chi 'a 'a.

⁶'Ix yaln pax jun ángel chi 'ayn jun 'ejm xo: A Jehová tztac' yuj smasnil a tzaln jun tzo'ñ paxti tic 'ixtc 'a win Zorobabel: Mañ yujoc eb' soldado, mañ yujoc pax yip junc mach, ax sta'n o'oj, palta yuj Wespíritu.

⁷Wach'xam til wal yajltacl sb'o watut 'icha junc niwquíl witz, palta a 'a sat ach Zorobabel, mañ 'ajltacc 'oj 'aj sb'o'i. Ach wal 'oj a'ch q'uen niwquíl q'uen niwn yel'ch 'oj q'ue 'a sjolm schicn watut cha, ya' sb'a ax eb' choñab', wan yel yaw eb' yaln 'ixtic: Mañx jantcoc swach'l yilx x'aji, ya' cab' Dios swach'c'ojlal 'a yib'añ, 'oj xchic eb', xchi Dios, xchi jun ángel cha.

⁸Xlajw cha, caw a Jehová 'ix aln 'ayn 'ixtic:

⁹A Zorobabel a 'ix 'a'n 'ejm yipnub'al yich jun watut tic, a pax 'oj lajnc 'el'chi. 'Ixta to b'i'an, ax snachj 'el yuj eb' in choñab', chajtlto an Jehová in, tztac' wuj smasnil, an ach in chec coti.

¹⁰A jun tzo'ñ eb' may yel'ch 'a sat yic 'ix 'el yich jun munljel cha, ax yic 'oj yilnc eb' to wan ya'n 'och Zorobabel plomo yic tztojlb'tzan 'och q'uen slajb' q'uen tz'och 'a watut cha, caw 'oj tzaljoc chañ eb', xchi Dios. Xlajw cha, 'ix yaln pax jun ángel chi 'ixtic: A uque cantil cha, a tzch'oxni 'icha to 'ay uque yol sat Jehová, yujto c'uxn tzyil smasnil yolyib'ñq'uinal, xchi.

¹¹⁻¹²Xin c'anb'n 'a 'ixtic: ¿Tas tzyal 'el'ch chab' te olivo cha, te 'ay 'a junjn smoch jun sb'achnub'l cantil cha? Añjtona', ¿tas tzyal 'el'ch chab' sc'ab' te olivo to junñj yaj yet' chab' tubo nab'a oro 'aj tz'ejm aceite cha? xin chi 'a 'a.

¹³Ix ta'w jun ángel chi 'ayn 'ixtic: ¿Tom mañ ojcoc tas tzyal 'el'chi? xchi. —Mañ wojcoc mamin, xin chi 'a 'a.

¹⁴Ix yaln 'ayn 'ixtic: Atn chab' tic tzch'oxn cot chawñ eb' sic'b'il 'el yuj Yespíritu Jehová yic tzya'n servil eb' Dios, atn Yajl yaj 'a smasnil yolyib'ñq'uinal, xchi jun ángel cha.

Zac 5

Ch'añ uñ tz'ec' queñnoc

¹'Ay jun tzo'ñ xo xch'oxx wil 'a 'icha waychil. 'Ix wil yec' queñnoc jun ch'añ uñ tz'ib'b'il.

²Sc'anb'n jun ángel chi 'ayn 'ixtic: —¿Tas tzela? xchi. —Tzwil yec' queñnoc jun ch'añ uñ tz'ib'b'il, b'alñe metro ste'il, nañ yol metro sat, xin chi.

³Xlajw cha, xyaln 'ayn 'ixtic: —A 'a ch'añ, ata tz'ib'b'il jun yailal 'oj jawc 'a yib'ñ smasnil eb' maysch'olnil sb'eyb'al 'a jun nacioñ tic. Atn tic tz'ib'b'il 'a schapaq'uil: Jun pac' 'aj tzyal yuj smasnil eb' 'elc'um, ax 'a junx pac', ata tzyal yuj eb' 'a'm 'es, c'uxn 'oj satxoc 'el eb' 'a sat lum lu'um.

⁴A Jehová tztac' yuj smasnil, a tzaln 'ixtic: An wal 'oj wa't jun yailal tic, sec wach' 'oj 'och 'a yol yatut eb' 'elc'um yet' eb' tzlocn in b'i yic tzya'n 'es, 'oj canñj jun yailal chi 'a junc ña cha, masnto 'oj lajwc 'ejm spatzb'il, mañx 'a junc sq'uenal 'oj canoc, xchi Dios, xchi jun ángel cha.

Jun 'ix 'ix 'ay 'ejm 'a yol jun 'echtab'

⁵Xlajwñej cha, x'elt jun ángel tzpaxtin wet' cha, xyaln 'ayn 'ixtic: Tzcham wal eln jun wan sch'oxn sb'a cha, xchi 'ayin.

⁶Xin c'anb'n 'a 'ixtic: ¿Tas jun cha? xin chi 'a 'a. Xyaln 'ayin: A jun tzch'ox sb'a cha, 'echtab'. A tzch'oxn cot smul eb' 'anma cajn 'a lum lum tic, xchi.

⁷A jun 'echtab' cha, plomo 'ay q'ue smacloc. Ax yic xjacx chañ jun smac cha, 'ix jun wocn 'ejm 'a yojl jun 'echtab' cha.

⁸Ix yaln jun ángel chi 'ayn 'ixtic: A jun 'ix tzel tic, atn mul tzch'ox coti, xchi. Xlajw cha, xyecn 'och sc'ab' 'a 'ix, 'ix 'ejm can pax 'ix 'a yojl jun 'echtab' cha. 'Ix smacn can pax yet' jun smac to plomo cha.

⁹Ix wiln paxi, 'ay chawñ 'ix, 'ay sc'axl eb' 'icha no julm chay. 'Ix cot jeñnoc eb' xwul stza'nc eb' jun 'echtab' cha, 'ix 'atx jeñnoc eb' muc'uc.

¹⁰Xlajw cha, xin c'anb'n 'a jun ángel tzpaxtin wet' cha: ¿'Ajtil tzyij 'at eb' jun 'echtab' cha? xin chi 'a 'a.

¹¹Ix yaln 'ixtc 'ayin: To 'oj 'at eb' 'at sb'o jun yet'l 'a Babilonia. A yic 'oj lajwc sb'o jun yet'l eb' cha, ax sb'on 'och eb' jun 'echtab' chi 'a yib'ñ sb'achnub'al, xchi.

Zac 6

A chañe caruaje yic owal

¹Ay pax junx tas 'ix ch'oxx wil 'a 'icha waychil. 'Ix wil yelt chañe caruaje yic owl 'a snañl chab' tzaln to nab'a bronce.

²A jun b'ab'l caruaje cha, chac e no chej to'jnac; ax jun schab'il, q'uic' e no chej to'jnac.

³Jun yoxil, sac e no chej to'jnac, ax jun schañil, tz'ib'quintac e no chej chi to'jnac.

⁴Xlajw cha, xin c'anb'n 'ixtc 'a jun ángel tzpaxtin wet' cha: Mamin, ¿tas tzyal 'el'ch junx tic? xin chi 'a 'a.

⁵Ax jun ángel cha, 'ix yaln 'ixtc 'ayin: A jun tzo'ñ tic, tz'at eb' 'a schañpaq'uil 'aj tzcot 'ic', yic xlajw yelt eb' 'a yojltac jun Yajl 'a smasnil yolyib'ñq'uinal.

⁶A jun caruaje toc'b'il yuj e no q'uic' chej cha, ata tz'at 'a jun nacioñ 'ay 'a stojlal norte, ax jun caruaje toc'b'il yuj e no sac chej cha, ata tz'at 'a jun nacioñ 'ay 'a stojlal 'aj tz'em c'u. Ax junx caruaje toc'b'il yuj e no tz'ib'quintac chej cha, ata tz'at 'a jun nacioñ 'ay 'a stojlal sur, xchi jun ángel cha.

⁷A jun tzo'ñ chej caw wal 'ay yip cha, tznib'j eb' tz'at yil smasnil yolyib'ñq'uinal. 'Ix yaln jun ángel chi 'a e no 'ixtic: 'Ixquec, 'at 'iltec smasnil yolyib'ñq'uinal, xchi. 'Ix 'at e no'.

⁸Xlajw cha, x'awj jun ángel chi 'ayn 'ixtic: 'Ilt nab'an, yuj wal jun caruaje 'ix 'at 'a jun nacioñ 'ay 'a stojlal norte, ax yoch wan yowl sc'ojl Jehová 'a yib'ñ jun nacioñ cha, xchi.

X'och yopiso Josué

⁹A Jehová, a 'ix aln jun tzo'ñ paxti tic 'ayin:

¹⁰Chaj junc ofrenda 'a eb' paxñicta 'a Babilonia, eb' xit'nc 'icha presoal 'a jun nacioñ cha: atn Heldai, Tobías yet' Jedaías. Tzlajwñej cha, tzach 'at 'a yatut Josías, win yunnal Sofonías.

¹¹A yet' q'uen plata yet' q'uen oro 'oj a cha 'a eb' cha, a yet' tza b'o junc corona. Tzlajw cha, tza'n q'ue 'a sjolm Josué sat ya'mal 'och sti eb' 'anma 'ayin, atn win yunnal Josadac.

¹²Tzaln 'a 'ixtic: A Jehová tztac' yuj smasnil, a tzaln 'ixtic: 'Ay jun in checb' 'oj 'eltoc 'a scal eb' yiñtl Isaí, 'oj 'ajxoc sb'ic Swol, 'oj yic' wal yip 'a 'aj 'ayc' cha, 'oj sb'ox chañ sjel watut.

¹³Caw a 'oj b'onc sjel watut cha, 'oj b'inaxc wal si'mb'il. 'Oj 'em wocn ya'n reyl 'a sdespacho, ax 'a smoch sdespacho cha, ata 'oj 'em wocn jun ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, junxñej yaj snab'en eb' schawñil.

¹⁴Ax jun corona 'oj a b'o cha, 'icha snanb'il cot watut 'oj 'ajcni yic tznax cot yuj Helem, Tobías, Jedaías yet' Hen yunnal Sofonías, xa chi 'a 'a, xchi Dios 'ayin.

¹⁵'Oj cot eb' 'anma 'a najat, yic tzcolwj eb' wul sb'onc sjel yatut Jehová eyet'oc. 'Ixtnta 'oj 'aj snachj 'el eyu'uj, chajtlto a Jehová tztac' yuj smasnil, a 'in checn cot wul wal 'ayex. A jun tic, 'oj 'el'choc, toto 'oj e cha eyab'i', ax eyiclni tas tzyal Jehová qui Diosalec.

Zac 7

C'ajb'c'ojlal to mañ yeloc

¹A 'a yic schañl c'u yoch sb'alñil 'uj, (atn jun 'uj tzcuch Quisleu), yic schañl ab'il yoch Darío reyal, a yic cha, 'ix paxtin Jehová 'ayn an Zacarías in tic.

²A 'a yic jun tiempoal cha, a eb' 'aj Bet-el 'ix checn cot Sarezzer, Regem-melec, yet' jun tzo'ñ xo eb' winc ajun yet' eb' yic xjaw eb' 'a yatut Dios yuj wul yalnc sb'a eb' 'a Jehová jun tztac' yuj smasnil.

³Xwul sc'anb'noc eb' 'ixtc 'a eb' schechb' Dios, yet' 'a eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma': ¿Añj 'ijnoc am tzca'ch te pichl ñachtac yic cusc'ojlal oñ, tzoñ 'och pax am 'a c'ajb'c'ojlal 'a yotquil 'uj yic junjn ab'il, yic tzqui nan cot sma'nb'il 'ejm yatut Dios, 'icha xon tzqui b'o'ec, masnto ticnec? xchi eb'.

⁴Xlajw cha, ax Jehová tztac' yuj smasnil, a 'ix aln 'ayn 'ixtic:

⁵Al 'ixtc 'a smasnil eb' 'anma 'a jun nacioñ tic, yet' 'a eb' ya'mal 'och sti eb' 'ayin: Ax tic, 'ayx 70 ab'il xo e c'ojl e b'eylb'an eya'n 'och te pichl ñachtac yic cusc'ojlal, yic tzex 'och pax 'a c'ajb'c'ojlal 'a yotquil 'uj yet' 'a yucl 'uj 'a junjn ab'il, palta ¿tom yujto 'ay wel'ch 'a e sat, yuj cha, tze b'on jun tzo'ñ cha?

⁶A yic tzex wa'i yet' yic tzeyu'n tas tzeyuq'uej, cojn yuj eya'n tzaljoc e c'ojl 'a mun yol eyico' tze b'oni.

⁷A tas tzwal 'ayx ticnec, atn jun tzo'ñ in checnb'il wa'jnac yal-l eb' in checb' 'a yic pecti', yic 'ayc' Jerusalén 'a junc'ojlal, yic niwn 'anma 'ayc' 'a 'a, niwn pax choñb' oyn 'och 'a 'a, yet' 'a yol smach'en Neguev, yet' pax 'a lum niwc pañan, 'ayñj 'anma cajn ta', xchi Dios, xa chi 'a eb', xchi 'ayin.

⁸Ix paxtin pax Jehová 'ayn an Zacarías in tic, xyaln 'ixtic:

⁹Atn jun tzo'ñ tic waljnac 'a eb' in choñb' 'a yic pecti': Tojl cab' tzeyutj e b'eyc'ojlwi, wach' tzeyutj e nab'en, 'o'ch cab' e c'ojl 'ayx junjn ex.

¹⁰Mañ eyixtc eb' 'ix 'ix chamnc yichmil, eb' meb'a 'unn chamnc xo smam, eb' chuc choñb'al, yet' eb' meb'a'. Mañ e nalb'oc eya'n tu nab'enal 'ayx junjn ex, xin chi 'a eb'.

¹¹Palta ma'ix yal sc'ojl eb' choñb' chi syiclej. Chuc 'aj q'ueln can 'at eb' smasnil, 'icha to chacñ xyutj sb'a eb'.

¹²Caw pit xyutj eb' snab'en, 'icha stzatzl q'uen yax q'ue'en, sec wach' matz chaj eb' yab' cuynb'il yet' checnb'il 'ix wal 'a eb', atn jun tzo'ñ yaljnac 'el eb' in checb' yuj Wespíritu 'a yic pecti'. Yuj cha, caw niwn xcot yowl in c'ojol.

¹³Ix waln 'ixtic: 'Icha wal 'ix yutj sb'a eb', ma'ix schaj eb' yab' 'ayn an Jehová in, yic in paxtin 'a eb', añjtona 'ixta 'in pax jun xo, a yic 'ix tew eb' 'ayin, ma'in ta'w 'a eb'.

¹⁴Yuj wal cha, xwa'n sactzic eb' 'icha tzyutj chacxuxm'ic' junc tas. 'Ix 'atcn eb' 'a jun tzo'ñ nacioñ to mañ yojcoc eb'. Ax schoñb' eb', cusltac x'ajcni. Mañx 'a junc mach xcan cajn 'a 'a. A schoñb' eb' cha, caw wach' yilxi, palta yuj smul eb' 'ix cancn 'a cusltaquil, xchi Dios.

Zac 8

'Oj scha Jerusalén wach'l jun 'ejm xo

¹A Jehová tztac' yuj smasnil, a 'ix aln jun tzo'ñ paxti tic 'ixtic:

²Caw wal 'ay yowl in c'ojl yuj tas tz'aj yixtx Sión.

³Oj in meltzj pax 'a Jerusalén, yic tzin 'aj cajn 'a jun 'ejm xo. 'Ixta to b'i'an, a Jerusalén cha, 'oj scuch Choñb' Yiclum. Ax jun tzaln wic an Jehová in, tztac' wuj smasnil, 'oj scuch Tzaln Cojxñej in 'ay wico'.

- ⁴A eb' 'ichmtac winac yet' eb' chichmtac 'ix, 'oj 'em wocn eb' jun 'ejm xo 'a plas 'a Jerusalén. C'occhtexñej 'oj 'ec' eb', yujto 'ichmtac 'anma eb'.
- ⁵A scayéal jun choñb' cha, caw wal 'oj b'ut'joc 'el yuj eb' winc 'unin, yet' eb' 'ix 'unn 'oj laj tajnc ta'.
- ⁶Ax tic ex can to 'a in choñb' tic, tzam e na'a to 'ajltac sb'o jun tzo'ñ tic, palta an xo tic, may yajltac sb'o wu'uj, an Jehová in tztac' wuj smasnil.
- ⁷An 'oj in col-l in choñb' 'a yol sc'ab' jun tzo'ñ nacioñ 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u yet' 'a stojlal 'aj tz'em c'u.
- ⁸Ax wi'n cot eb' 'a Jerusalén tic yic tzcajn pax eb' jun 'ejm xo. 'Oj 'och eb' in choñb'oc, an xo 'oj wochx sDiosalc eb'. 'Oj wac' yajlil 'a yib'ñ eb' 'a stojlal, 'icha yaj waln caní, xchi Dios.
- ⁹A Jehová tztac' yuj smasnil, a tzaln 'ixtic: Te'n tzeyutj e b'a, ex to wan eyab'n jun tzo'ñ paxti 'ix yalcn 'el eb' in checb' 'a yictax x'ejm yipnub'al yich watut sb'o'i, an Jehová in tztac' wuj smasnil.
- ¹⁰Yujto a 'a yalñtax cha, may 'aj wach' tzcot stojl eb' winc tzmunjli yet' stojl no chej tzc'anlb'axi. Yujñej eb' 'ajc'ojol, yuj cha, may junc'ojlal 'a scal eb' tz'elt b'eyc'oc. An xwa'ch eb' 'ajc'ojlal 'a jun tzo'ñ xo eb'.
- ¹¹Palta ax ticnec, an Jehová in tztac' wuj smasnil, an tzwala, to a jantcto eb' 'anma xcan 'a jun choñb' tic, mañx 'oj in b'o 'icha tas in b'ojnac 'a eb' 'a yic yalñtaxi.
- ¹²'Oj can eb' 'a junc'ojlal. A yuva eb', caw wal 'oj yac' sat. A slum eb', yel xo wach' 'oj yutc ya'n sb'a'al. A satcha'añ a 'oj 'a'nc cot chicb'cha'añ. An xo 'oj wac' smasnil jun tzo'ñ chi 'a eb' 'anma tzcan to 'a jun choñb' tic.
- ¹³'Icha 'ajnc e b'inax ex 'aj Judá, yet' ex 'aj Israel 'a scab' paxti eb' choñab'. Ax ticnec, 'oj ex in col-li, ax e b'inax 'a swach'il. ¡Caw mañ ex xiwoc! ¡Te'n tzeyutj e b'a! xchi Dios.
- ¹⁴A Jehová tztac' yuj smasnil a tzaln 'ixtic: 'Ix in nalb'ej wa'n 'och syailal eb' e mam eyicham, yic stzuntzn cot eb' wowal. A tas xin na cha, 'ix wac' 'el'choc.
- ¹⁵'Ixta pax ticnec, tox xin na'a, to a wach'ilal a 'oj in b'o 'a Jerusalén yet' 'a Judá. Yuj cha, caw mañ ex xiwoc.
- ¹⁶Atn jun tzo'ñ tic yowlal 'oj e b'o ax tic: Tzex paxtin junjn ex wal 'a yel 'a eb' eyit 'anma'il, tojl tzeyutj e b'eyc'ojlwi, tzeya'n eyip eyoch 'a junc'ojlal junjn ex,
- ¹⁷mañ e nalb'oc eya'n tu nab'enal 'a eb' eyit 'anma'il, mañ eyac' 'es 'ayx junjn ex. An Jehová in, an tzwala, to caw wal tzin yaj jun tzo'ñ b'eyb'al cha, xchi Dios.
- ¹⁸A Jehová tztac' yuj smasnil, a 'ix aln 'ayn 'ixtic:

¹⁹A c'ajb'c'ojlal tzeyac' 'a yic schaňl 'uj, 'a yic yol 'uj, 'a yic yucl 'uj yet' 'a yic slajňil 'uj, 'oj meltzjoc can 'och jun tzo'ň chi 'a q'uiňal, yet' 'a tzałjc'ojlalil 'a eb' yíňtl Judá. Yuj cha, 'a'c 'och e b'a 'a stojlal yet' 'a junc'ojlal.

²⁰Til to wal eb' eyit choňb' cajn 'a jun tzo'ň xo niwc choňb' 'a najat, 'oj jawc 'a Jerusalén tic.

²¹A eb' cajn 'a junc choňab', 'oj yal eb' 'a eb' cajn 'a junc xo choňb' 'ixtic: Coyc calc qui b'a 'a Jehová tztac' yuj smasnil, sec tzyac' syaxilal 'ayñec, 'oj xchic eb'. Ax jun tzo'ň xo eb', 'oj yal eb' 'ixtic: 'Oj qui 'atc pax junx añec tic, 'oj xchic eb'.

²²Maňx yalnb'ilc jun tzo'ň xo chuc choňb'al to caw wal 'ay yip 'oj jawc 'a Jerusalén, yic tzwul ya'nc eb' 'emmquilal 'a 'ayn an Jehová in tic, yuj sc'ann pax eb' in yaxilal 'a yib'aň.

²³A 'a yic jun c'ul cha, lajňwaň eb' chuc choňb'al 'oj 'och yamn 'a spichl junc israel, ax yaln eb' 'a 'ixtic: Tzqui nib'j tzoň 'at eyet'oc, yujto 'ix cab'i chajtltto 'a Dios 'aych eyet' ax tic, 'oj xchic eb', xchi Dios.

Zac 9

Yailal 'a yib'ň eb' 'ajc'ojol

¹Atn jun tzo'ň paxti tic 'ix yalcn 'el Jehová, chajtltto 'oj ya' cot yailal 'a yol yic lum Hadrac yet' 'a yib'ň niwquil choňb' Damasco. Maňocñej smasnil eb' yíňtl Israel tzmajl Dios yila', palta tzmajl pax yil smasnil eb' chuc nacioňal.

²Yuj cha, 'oj ya' cot yailal 'a yib'ň eb' 'aj Hamat, ata 'ay 'a stitc smacb'en Hadrac. 'Oj ya' cot pax yailal 'a yib'ň eb' 'aj Tiro yet' 'a eb' 'aj Sidón, wach'xam to caw jeln eb'.

³A eb' 'aj Tiro cha, 'ix sb'o chaň eb' smuroal schoňab'. Xlajw cha, smolb'tzan eb' q'uen oro yet' q'uen plata, 'icha tz'aj chaň ch'ucn lum lum smontoaxi.

⁴Palta ax Jehová 'oj 'i'n 'ec' smasnil 'a eb', 'oj julxoc can 'at sricoal eb' chi 'a yojl a mar. 'Oj ñusxoc can tz'a jun schoňb' eb' chi smasnil.

⁵A yic 'oj yilnc choňb' Ascalón jun cha, caw 'oj xiwoc. 'Ixta pax choňb' Gaza, caw niwn 'oj 'aj yab'n syail. Aňjtona pax Ecrón, caw 'oj yab' syal si'mb'il, yujto 'oj sat 'ejm jun choňb' 'aych yipc sc'ojol. A choňb' Gaza cha, 'oj cancn 'a maňx 'a sreyal, ax choňb' Ascalón, maňx 'a junc 'anma 'oj can 'a 'a.

⁶A choňb' Asdod, caln 'oj 'aj eb' 'anma yaj cajn 'a 'a. Yuj cha, tzyaln Jehová 'ixtic: 'Ixtnta 'oj wutc wi'n 'ejm sb'aňquinal eb' filisteo.

⁷Maňx 'oj wac' schi eb' no chib'j 'ayt 'och schiq'uil, maňx 'oj sc'ux eb' jun tzo'ň tas to 'ay yowlal sc'uxxi, 'icha yaln sleyal. Palta a 'a scal jun tzo'ň 'anma cha, 'ayt eb' 'oj canoc, 'oj 'ochcn eb' wico'oc. Lajn 'oj 'ajcn eb' 'icha eb' 'aj Judá. Ax eb' 'aj Ecrón, lajn 'oj 'ajcn eb' 'icha eb' jebuseo.

⁸An xo tic, 'oj in colñj eb' in choñb' cha, ax in tañwni eb' 'a eb' soldado tz'ec' 'a tic. A eb' 'ixtm 'anma', mañx 'oj 'ixtxoc in choñb' yuj eb'. An wal caw 'oj in tañwc in choñb' cha, xchi Dios.

A jun sReyl choñb' Israel 'oj jawoc

⁹A Jehová tzaln 'ixtic: ¡Tzaljañc wal si'mb'il ex 'aj choñb' Sión! ¡B'itnañc 'a tzalc'ojlal ex 'aj Jerusalén! 'Iltéc wal sjaw e reyl 'ayex, caw tojl snab'en. A 'oj 'a'nc colnb'il. Caw 'emmquil sjawi, 'ay q'ue 'a yib'ñ jun no quelm b'uru yune jun no 'axna.

¹⁰A 'oj 'a'nc lajwc 'el scaruaje eb' yic Efraín, yet' schej eb' 'aj Jerusalén, atn no tz'at 'a owal, yet' syamc'ab' eb' yic owal. A jun rey chi 'oj alnc 'el junc'ojlal 'a smasnil nacioñ, ax ya'n yajlil 'a jun sti a mar, masnto 'a junx sti a', tzchaj 'at 'a sti a Éufrates, masnto 'aj tzlajw c'och sti lum lu'um.

'Oj q'uex c'och choñb' Israel

¹¹Ex 'aj Jerusalén, yuj wal schic'l jun xajmb'al, yuj cha, wach' yaj in trato eyet'oc, 'oj ex wic' q'uet 'a yojl jun oln caw xab' yich 'aj may a a', 'aj preso eyaji.

¹²Ax 'icha preso eyaji, to an 'ayn xo 'och yipc e c'ojol, meltzjañc 'a 'aj wach' 'oj eyaji. Tzwal 'ayx ticnec, an 'oj wac' yaxilal 'a eyib'añ. 'Ec'b'al 'oj wutc in pactzan 'ayx 'a yib'ñ 'icha xeyab' syail.

¹³'Oj in c'anlb'oc Judá 'icha junc tzjuln 'at junc jul-lab' yic owal, ax Efraín 'oj in c'anlb'oc 'icha junc jul-lab'. Ax eb' 'aj Sión, 'oj in c'anlb'oc eb' 'icha wespada, yic 'oj wa'nc owl yet' eb' 'aj Grecia, xchi Dios.

¹⁴A Jehová 'oj sch'ox sb'a 'a yib'ñ schoñab'. 'Icha raya 'ixta 'oj yutc sjulwji. A Jehová Cajlil, 'oj yutz'c strompeta, ax yec' lemnjoc 'a scal chacxuxm'ic' 'a stojlal sur.

¹⁵A Jehová tztac' yuj smasnil, a 'oj colwjoc 'a eb' schoñab'. A yet' smejech eb', ax ste'x 'ejm eb' chuc choñb'al yuj eb', 'oj 'ajxoc ganar eb' 'ajc'ojl yuj eb'. Caw 'oj ya'l eb' schoñb' chi yaw 'a scal owal, 'icha eb' 'u'm 'añ. 'Oj 'elcn schic'l eb' 'ajc'ojl chi yuj eb', 'icha wal tzyac' schic'l no xajmb'al 'ay 'a yol niwc waso yic tztob'x 'ejm 'a yib'ñ sch'ac junc yet'l xajmb'al.

¹⁶A wal 'a yic jun c'ul cha, a Jehová Dios, a 'oj colnc 'el schoñab', 'icha tzyutj junc 'ilm calnelu scoln 'el scalnelu. Caw wal tzictzni 'oj 'aj yilx eb' yic Dios 'a yol schoñab', 'icha wal q'uen q'uen mañx jantcoco swach'l yilx 'aych 'a junc corona.

¹⁷Mañx jantcoco swach'il, caw wal wach' yilx 'oj 'aj eb' 'aj choñb' cha. Yujto 'oj yac' sobra 'ixm trigo yet' yal uva, yuj cha, caw wal wach' 'oj 'aj sq'uib' eb' quelem, yet' eb' cob'es.

Zac 10

A Jehová 'oj scol-l schoñab'

¹C'anc ñab' 'a Jehová sec tzyac' ñab' 'a 'icha stiempoal. A Jehová a tz'a'n pitzwc chañ letz'lo'om, caw wal niwn tzyutj ya'n cot ñab', sec wach' sq'uib' eyawb'en 'a sat e lum e masnil.

²Mañ 'ixta'oc spac tz'ajx 'a eb' tzc'anb'n yab' junc tas 'a jun tzo'ñ yechel, yet' 'a eb' 'ajchum. A tas tzyal eb' cha, 'esñj smasnil, may jac yel'chi. A tas tzyal eb' tzwaych'ni, toñj tz'ixtx paxti junc mach chi yuj eb'. A spaxti eb' tz'a'n sniwnal sc'ojl cob' junc mach, may jac swach'il. Yuj cha, toñj tzsatc' eb' choñb' chi 'icha no calnelu tzsatq'ui, tzyab'n syail yujto may yilmal.

³A Jehová a tzaln 'ixtic: Caw wal xcot wowl 'a eb' yilmal in choñab', yuj cha, 'oj wa'ch syailal eb' yajl yaj 'a eb'. An Jehová tztac' wuj smasnil, an 'oj in tañwc eb' in choñab', atn eb' yiñtl Judá. A eb' 'oj in c'anlb'oc 'icha no chej 'a'm owal.

⁴A 'a scal eb' chi 'oj 'elc jun q'uen q'uen to niwn yel'chi, yet' jun 'istaca yic Mantiado, yet' pax jul-lab' yic owal. Tzyal 'el'chi, a 'a scal eb' chi 'oj 'elc smasnil eb' yajl 'oj jucb'tzanc eb'.

⁵Oj ste'cn 'ejm eb' smasnil eb' 'ajc'ojl yajch 'a 'a, 'icha tzyutj eb' soldado ste'n chañ b'i'ch 'a yol caye. 'Oj yac' ganar eb' owal, yujto 'ayn 'och yet' eb'. A eb' soldado 'ay q'ue 'a yib'ñ chej, 'oj can eb' 'a yalñ yuj eb'.

⁶An 'oj wac' ste'nal eb' yiñtl Judá, ax wa'n colchjoc 'el eb' yiñtl José. 'Oj wi'x meltzjc eb' 'a schoñb' jun 'ejm xo, yujto caw tz'o'ch in c'ojl 'a eb', ax scanxcan eb' 'icha xon yaji, 'icha to may 'aj xwiji eb' 'a in c'ojol. An ton Jehová sDiosal in eb', tzwab'ñj slesl eb'.

⁷A eb' 'aj Israel, caw te'n 'oj 'aj eb' 'icha soldado, 'oj tzejoc chañ eb' 'icha eb' tzej yu'n yal uva jawnc sti'. A yic 'oj yilnc yunnal eb' jun tic, 'oj tzejc pax eb'. Caw 'oj tzejc sc'ojl eb' yuj in colwal.

⁸Oj wawtc cot eb', ax wa'n syam sb'a eb', yujto colchjnacx eb' wu'uj. Caw 'oj niwtjoc pax chañ sb'isl eb' jun 'ejm xo, 'icha 'ajnc eb' 'a yic pecti'.

⁹Wa'jnac sactzic can 'at eb' 'a scal jun tzo'ñ nacioñ. Wach'xam najt 'ay eb', palta 'oj in sna cot eb'. 'Ay wal jun c'ual 'oj meltzjc paxt eb' yet' yunnal.

¹⁰Oj wac' meltzjc paxt eb' 'ayc' 'a Egipto yet' eb' 'ayc' 'a Asiria. Ax wi'n 'at eb' 'a Galaad yet' 'a Líbano. Caw niwn 'oj 'aj eb' syamn sb'a, 'ijn mañx 'a 'aj 'oj 'aj eb'.

¹¹A yic 'oj 'ec' eb' 'a scal yailal, 'icha to yojl a mar tz'ec' eb', an 'oj wi'l yip a mar cha, ax a Nilo 'oj tup 'ejm a'. 'Oj wac' lajwc 'ejm sb'añquinal eb' 'aj Asiria, ax wa'n lajwc pax yopiso eb' yajl yaj 'a Egipto.

¹²An 'oj wac' ste'nal eb' in choñab'. Wu'uj, ax sta'n yuj eb'. An Jehová in, an tzejal jun tzo'ñ paxti tic, xchi Dios.

Zac 11

A jun te ch'oxnb'il yaji

¹Jacw cab' b'e 'a Líbano, ax smasnil te c'ute 'ay ta', tz'a cab' te yuj c'ac'.

²Yuj cha, 'icha to 'oj 'oc' te taj, yujto tox 'ix 'ejm te c'ute cha. A jun tzo'ñ te te mañx jantcoc swach'l yilx cha, tox 'ix lajw 'ejm te'. 'Icha pax to 'oj 'oc' te mach' 'a yol yic Basán, yujto a te niwc te pim yaj cha'añ, tox 'ix lajw 'ejm te'.

³Ax xo ex 'ilm calnelu, 'el cab' wec'c'oc eyaw eyoq'ui, yujto tox 'ix lajw 'ejm te c'ultac. Checl yel yaw no león 'a sti a Jordán, yujto tox 'ix lajw 'ejm lum waymtac.

A chawñ 'ilm calnelu

⁴Ix yal Jehová qui Diosal 'ayn 'ixtic: Tañwj e no calnelu to jab'xoj wal 'oj milxoc chamoc.

⁵A eb' tzmänn e no cha, matz 'och 'il eb' jab'oc yic tzmiln eb' e no', ax eb' tzchoñ e no cha, tzyaln eb' 'ixtic: Yuj wal dios 'a Jehová, a ticnec tox oñ 'ochc ricoal, xchi eb'. 'Ixta pax eb' caw yilmal e no', toxn matz cus eb' jac yuj e no'.

⁶'Icha eb' cha, 'ixta 'in an tic, ma'oj cusch in c'ojl 'a eb' 'anma cajn 'a sat lum lum tic. Junjn eb' 'oj wa'ch eb' 'a yol sc'ab' eb' yit 'anmal cajn 'a stz'ey, yet' 'a yol sc'ab' eb' sreyl eb'. A eb' chi 'oj 'ixtnoc 'el sat lum lum tic. An Jehová in, an tzwala, to mañx 'oj in col-l eb' 'anma chi 'a yol sc'ab' eb' 'ajc'ojl cha, xchi Dios.

⁷Xlajw cha, in 'och yilmalc e no calnelu to jab'xoj smilx cham cha. A eb' manm calnelu cha, a eb' tz'a'n in tojol. 'Ix in sayn chab' in c'ococh: A jun te', 'ix wac' scuch Wach'c'ojlal; ax jun xo, 'ix wac' scuch Junñj yaji.

⁸A 'a yol jun 'uj, xin chec meltzjc 'oxwñ eb' 'ilm calnelu, 'ix lajw c'och in niwnc'ojlal 'a eb', 'ixta pax eb', caw wal mañxtzac in snib'j eb'.

⁹Ix waln 'a e no calnelu chi 'ixtic: Mañx 'oj ex wil ticnec. Toto 'ay junc ex tzex chami, chamñec. Toto 'ay junc ex tzex milx chamoc, milxquex cab' chamoc. Ax xo ex tzex cancnto, chic 'ejm e b'a junjn ex, xin chi 'a e no'.

¹⁰Xlajw cha, xwi'n chañ te in c'occh tzcuch Wach'c'ojlal cha, xin wecchtan te', atn jun tic ch'oxnb'il x'aji chajtlto 'ix lajw strato Jehová yet' smasnil nacioñ.

¹¹Atn 'a yic jun c'ul cha, xlajw can jun trato cha, ax eb' manm calnelu cha, wan in sb'eyc'ojlan eb'. Xnachj 'el yuj eb' chajtlto a Jehová tzaln jun tzo'ñ wan in b'on cha.

¹²Xwaln 'a eb' 'ixtic: Toto wach' tzeyab'i', 'a'c in tojol, toto may jun, can cab' 'ixta', xin chi 'a eb'. Yuj cha, xya'n eb' 30 q'uen tumn plata in tojloc.

¹³Xlajw cha, xyaln Jehová 'ayn 'ixtic: 'Ij 'at jun tzo'ñ tumn cha, 'at 'a'cn 'aj tzmolx 'a yet'l 'a yojl watut, xchi. Xwi'n 'at jun in tojl caw niwquil snan eb' cha, jun tumn smoj in chan yaln eb', 'ix 'at wa'nc 'ejm q'uen 'a yol yet'l 'a yatut Dios.

¹⁴Yajñej xin wecchtan 'at junx te c'occh xwac' scuch Junñj yaj cha, 'ixta x'aj slajw 'ejm 'u'tacab'ilal 'a scal Judá yet' Israel.

¹⁵Ix yaln pax Jehová 'ayn 'ixtic: A ticnec, 'utj a b'a 'icha junc 'ilm calnelu matz ya'ch 'a sc'ojl yiln e no'.

¹⁶Yujto 'oj wa'ch junc yilmal jun nacioñ tic, junc tu 'oj yutc sb'a 'icha junc 'ilm calnelu, toxn matz 'och 'il yuj no calnelu tzsaten 'ati, matz 'at sayc' no', matz yañtj win no lajwnac, matz yac' wa win pax no tzcham yuj wejel. A yico', a wal no caw b'aq'uech a no tzchi 'ejmi, mañx xon jac yoc no tzcan yu'uj.

¹⁷Caw 'oltac wal jun yilmal in choñb' to may snab'en cha, yujto xyactjcan yiln schoñab'. Tecx cab' 'och q'uen espada 'a sc'ab' yet' 'a yol sat 'a swach'. Sicb' cab' can 'el sc'ab' cha, 'och cab' 'a sat 'a jun 'ejmñej, xchi Dios.

Zac 12

'Elnc Jerusalén 'a libre

¹A Jehová a b'ojnac satcha'añ, sb'on 'ejm yipnub'al yich lum lum tic, a tz'a'n sq'uinl eb' 'anma', a tzaln 'ixtc yuj choñb' Israel:

²An Jehová in tic, 'ixtc 'oj in b'o yuj Jerusalén, yu'uj ax yec' tectnoc jun tzo'ñ nacioñ 'ay 'a sla'nil cha, 'icha to 'u'm 'añ 'oj 'ajcn eb', yic 'oj cob' ya'nc eb' owl yet' Jerusalén, yet' pax jun tzo'ñ xo choñb' 'ay 'a yol yic Judá.

³A 'a yic jun tiempoal cha, a Jerusalén 'icha junc q'uen q'uen mañx jantcoc yalil, 'ixta 'oj wutc 'a jun tzo'ñ xo nacioñ. A mach 'oj snib'c 'i'nc 'el 'a yet'ul, 'oj lajwc yu'uj. Smasnil nacioñ 'oj syam sb'a, ax cob' ya'nc eb' owl yet' Jerusalén.

⁴A 'a yic jun c'ul cha, an Jehová in, an 'oj in xib'tc smasnil schej eb' 'ajc'ojl cha, 'icha 'owya 'oj wutc can eb' soldado 'ay q'ue 'a yib'ñ no'. Caw 'oj in tañwc eb' yiñtl Judá, ax smasnil schej jun tzo'ñ nacioñ cha, mañx 'oj stac' yiln e no'.

⁵A yic 'oj yilnc eb' syajlil Judá jun tic, ax yaln eb' 'ixtic: A Jehová tztac' yuj smasnil, sDiosal eb' 'aj Jerusalén quet'ec, a tz'a'n yip eb', 'oj schic eb'.

⁶A 'a yic jun c'ul cha, a eb' syajlil Judá, lajn 'oj wutc eb' 'icha junc cuxc'ac' caw xexni tz'och 'a scal te c'atzitz. Lajn pax 'oj wutc eb' 'icha jun topc taj tzñilñi sc'aq'uil yic tz'ajx 'och 'a scal nañloc 'ixm trigo syuchñal xo yaji. 'Oj ya'cn lajwc 'el eb' smasnil jun tzo'ñ nacioñ 'ay 'a stz'ey. Ax eb' cajn 'a Jerusalén, wach' 'oj 'aj yaj cajn eb' 'a schoñb' jun 'ejm xo.

⁷Palta an Jehová in tic, b'ab'el 'oj in colcn 'el eb' yiñtl Judá, sec wach' a eb' yiñtl David yet' eb' cajn 'a Jerusalén, ma'oj sb'añ sb'a eb' 'a yib'ñ eb' yiñtl Judá.

⁸An Jehová in, 'oj in tañwc eb' cajn 'a Jerusalén cha. A eb' may wal sjelnal ya'n owl 'a scal eb' cha, caw wal 'oj jelnb'oc eb' 'icha rey David. Ax eb' yiñtl David cha, a eb' 'oj jucb'tzan eb' 'a jelnal, 'icha to a jun wángel b'ab'l s'at 'a yojltac eb' mto 'icha to a 'in.

⁹A wal 'a yic jun c'ul cha, an 'oj in satl smasnil nacioñ 'oj 'a'nc owl yet' Jerusalén.

¹⁰Oj wac' jun espíritu yic wach' nab'enal 'a eb' yiñtl David yet' 'a eb' cajn 'a Jerusalén, sec wach' 'oj leslwoc eb' 'ayin. Ax yic 'oj in yilnc eb' tecjnac in, 'oj 'oc' eb' 'icha yoc' junc mach tzcham jun c'otñ yunnal, mto yuj junc sb'ab'l 'unнал.

¹¹A wal 'a yic jun c'ul cha, 'oj 'och wal jun niwquil 'o'l 'a Jerusalén, 'icha wal cusc'ojlal 'ochnc yuj jun comn dios tzcuch Hadad-rimón 'a spañnil Meguido.

¹²⁻¹⁴Junjn 'iñtal eb' 'a snacioñ cha, chucchc 'ay eb' ax yoc' eb', a eb' yiñtl David, eb' yiñtl Natán, eb' yiñtl Leví, yet' eb' yiñtl Simei, yet' pax jun tzo'ñ xo 'iñtal eb', chucchc pax tz'oc' eb', añjtona yistzil eb', chuc pax 'aj tz'oc' eb'.

Zac 13

¹A wal 'a yic jun c'ul cha, 'oj jacwc jun a pac'b'a', sec wach' 'oj stac' sb'icx 'el smul yet' smaysch'olnilal eb' yiñtl David yet' eb' cajn 'a Jerusalén.

²An Jehová in, an tzwala, to a 'a smasnil yol smacb'en jun nacioñ tic, c'uxn 'oj wac' lajwc smasnil jun tzo'ñ yechl tzalx 'och diosal, sec wach' mañx 'oj naxc cot sb'i eb'. Ax wi'n pax 'el smasnil eb' tzcob' yalch sb'a in checb'oc, yet' smasnil eb' 'aych snab'en 'a ewin demonio.

³Yuj cha, toto 'ay junc mach 'oj stz'ac yal-l in paxti', ax smam yet' snun 'oj alnc 'a 'ixtic: Ach tic 'oj a chami, yujto xa te'wtzej a b'a 'a'n 'es aln 'eli, chajtlto yic Jehová jun tzal-l cha, 'oj schic eb' 'a 'a. A wal smam yet' snun chi 'oj tecn chamoc, yujto cob' tzyalch sb'a in checb'oc.

⁴A 'a yic jun c'ul cha, a smasnil eb' to in checb' yalni, 'oj q'uixwc 'el eb' yuj tas 'oj ch'oxxoc yil eb' 'a 'icha waychil. Mañx 'oj ya'ch eb' te pichl ñachtac sat, 'icha yic eb' in checab', yuj ya'n eb' 'es 'a eb' 'anma'.

⁵Palta 'oj yal junjn eb' 'ixtic: An tic, mañ in schech'oc Dios, munljum 'anma 'in. Yictax in cot'ch 'a yune'al, in cuyx in munlji, 'oj xchic eb'.

⁶Toto 'ay mach tzc'anb'n 'a junc chi 'ixtic: ¿Tas yaj jun tzo'ñ lajwel 'a a niwnal chi jun? toto xchi, ax spacn 'ixtc 'a 'a: In ma'x lajwc 'a yatut eb' in wach'c'ojol, 'oj xchioc, xchi Dios.

'Oj milxoc cham yilmal schoñb' Jehová

⁷A Jehová tztac' yuj smasnil, a tzaln 'ixtic: 'Ijx cab' q'ue wan q'uen espada yuj smilx cham jun mach 'icha yilmal in calnelu yaji, to junñj yaj wet'oc. 'Oj milx chamoc, ax sactzic can eb' 'icha 'in calnelu yaj cha. Ax eb' 'icha to may yip 'oj canoc, 'oj woch 'ac'ojlal 'a eb'.

⁸An Jehová in, an tzwala, to a eb' 'anma cajn 'a jun nacioñ tic, 'ec'b'al spacl eb' 'oj chamoc. Jaywñ xoj eb' 'oj canoc.

⁹A eb' 'oj can cha, 'oj wac' yab' eb' syail yic tz'elcn smaysch'olnilal eb', 'icha tz'aj yel slumal q'uen plata 'a scal c'ac', 'icha pax tz'aj sb'o q'uen oro. 'Oj lajwc cha, ax

yaln sb'a eb' 'ayin, ax in ta'w 'a eb'. 'Oj walch eb' in choñb'oc, ax yaln eb' 'ixtic: A Jehová, atn qui Diosalec, 'oj xchic eb', xchi Dios.

Zac 14

'Oj jawc Jehová yac' Yajlil

¹Jab'xoj wal sjaw sc'ul yowl sc'ojl Jehová, yic 'oj spojnc 'ec' eb' 'ajc'ojl tastc 'ay 'a eb' cajn 'a Jerusalén, a xon 'a jun lugar chi 'oj spojnc' eb'.

²A 'a yic jun c'ul cha, 'oj yac' Jehová syam sb'a smasnil nacioñ, yic tzya'n eb' owl yet' Jerusalén. Ax yajx ganar yuj eb'. 'Oj 'ijxoc 'elt smasnil tas 'ay 'a yol yatut eb' cajn 'a Jerusalén cha, ax yixtx eb' 'ix 'ix yuj ewin 'ajc'ojl cha. 'Oj 'ijxoc 'at spacloc eb' 'aj choñb' chi 'a 'icha presoal. Jaywñ xoj eb' 'oj canoc.

³Palta yajñej ax yelt Jehová yac' owl yet' jun tzo'ñ nacioñ cha, 'icha yutjnac ya'n owl 'a pecti'.

⁴A wal 'a yic jun c'ul cha, 'oj 'em te'n yoc Jehová 'a yib'ñ lum tzaln Olivo 'ay 'a yojltac 'at Jerusalén, 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u. 'Oj jat snañl jun tzaln cha, ax yochcn niwn pañnil, tzchaj cot 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u, masnto tzc'och 'a stojlal 'aj tz'em c'u. Spacl jun tzaln chi 'oj 'atcn 'a stojlal norte, ax junx spacul, ata 'oj 'atcn 'a stojlal sur.

⁵Ax xo tic, 'oj e 'at 'eloc. 'Oj eyel 'a jun pañn 'ay 'a snañl chab' lum tzaln cha, yujto a jun pañn cha, 'oj c'och to 'a Azal. Caw 'oj e 'at 'elc 'icha 'ajnc s'at 'elc eb' e mam eyicham yic yec' jun quixcab' 'a pecti', yic 'aych win Uzías reyl 'a Judá. 'Ixta to b'i'an, ax sjaw Jehová qui Diosalec yet' smasnil eb' yico'.

⁶A 'a yic jun tiempoal cha, sacq'uinlñej, ma'oj checljoc yoc c'u, ma'oj q'uic'b'oc paxi.

⁷Mañx 'a junc xo c'ul 'icha jun c'u cha, sacq'uinlñej, may c'ual, may pax 'ac'wal, a yic 'oj 'em c'u, sacq'uinlñej. A jun cha, cojn Jehová a 'ojtnac tas 'oj 'ajoc.

⁸A 'a yic jun c'ul cha, 'oj pac' q'uet jun a a 'a Jerusalén. 'Oj b'eyñj yoctc 'a cuaresma yet' 'a ñab'lq'uinal. A jun a cha, nañl a 'oj 'atcn 'a a Mar Muerto, ax nañl xo a 'oj 'atcn 'a a mar Mediterráneo.

⁹A 'a yic jun c'ul cha, cojxñej Jehová 'oj yac' Yajlil 'a yib'ñ smasnil yolyib'ñq'uinal, cojxñej ton Dios. A Dios, Jehová sb'i, cojxñej 'oj b'inaxoc.

¹⁰Smasnil jun c'aj lum lum cha, pañn 'oj 'ajcni, tzchaj 'at 'a Geba masnto 'a Rimón, 'a stojlal sur yic Jerusalén. Ax Jerusalén cha, caw chañ 'oj 'ajcn chañ 'icha junc tzalan. A 'aj 'oj 'aj cajn eb' 'anma 'a 'a, 'oj schaj 'at 'a jun puerta yic Benjamín, masnto 'a jun puerta yic yisquinyoal 'a 'aj 'ay jun b'ab'l puerta 'a yic pecti'. 'Oj 'atñj 'a jun torre yic Hananel, masnto tzc'och 'a 'aj tzpitz'x 'el yal yuva win rey.

11 'Oj 'ajx cajn 'anma 'a Jerusalén jun 'ejm xo, mañx 'a tas 'oj sna eb' ta', yujto mañx 'oj ma'xoc 'ejmi.

12 Palta ax jun tzo'ñ nacioñ 'oj yac' owl yet' Jerusalén, a Jehová a 'oj 'a'nc 'och syailal eb' si'mb'il. A eb' 'anma cha, 'ayc' eb' wal 'a spitznal ax sc'a schib'jal eb', 'oj c'a yol sat eb' 'a yol sb'aquil yet' yac' eb' 'a yol sti'.

13 A 'a yic jun c'ul cha, caw wal 'oj yac' Jehová niwtjoc xiwc'ojlal 'a scal eb' 'anma', junjn mach 'oj syamlac cot sb'a yet' mach ajun yet'oc, ax laj smiln cham sb'a eb'.

14 A 'a yic jun tiempoal cha, 'oj cot eb' 'ay 'a yol smacb'en Judá colwjc yet' eb' 'aj Jerusalén. Ax sto'n 'ec' eb' sricoal smasnil nacioñ 'ay 'a stz'ey, caw wal niwn q'uen oro, q'uen plata yet' pichl 'oj smolb'tzoc eb'.

15 A jun yailal 'oj jawc 'a yib'ñ eb' 'anma cha, a 'oj jawc pax 'a yib'ñ no chej, no cameyo, yet' 'a yib'ñ smasnil scajb'en noc' eb' 'ajc'ojl 'ayc' 'a scamplamento cha.

'Oj wul yal sb'a eb' 'anma 'a Jehová

16 A yic 'oj lajwc 'ec' jun tzo'ñ cha, a jancto eb' 'anma 'oj can 'a jun tzo'ñ choñb' 'oj 'a'nc owl yet' Jerusalén cha, 'a junjn ab'il 'oj jawc eb' wul sna q'uiñ Chinama, ax sjaw eb' wul yac' 'emmquilal 'a jun Rey, atn Jehová tztac' yuj smasnil.

17 Toto 'ay junc nacioñ 'a smasnil yolyib'ñq'uinal, to ma'oj jawc 'a Jerusalén, yic tztwul ya'nc 'emmquilal 'a jun Rey cha, atn Jehová tztac' yuj smasnil. To 'ixta', mañx 'oj yac' ñab' 'a yib'ñ slu'um.

18-19 Atn jun niwn yailal tic 'oj jawc yuj Jehová 'a yib'ñ eb' 'aj Egipto yet' 'a yib'ñ jun tzo'ñ xo nacioñ to ma'oj jawc wul sna q'uiñ Chinama 'a Jerusalén.

20 A wal 'a yic jun c'ul cha, a 'a q'uen cotc campana 'aych 'a sjaj e no chej, 'oj tz'ib'xoc 'och 'a q'uen 'ixtic: Yic xo Jehová yaji, 'oj xchioc. Yet' smasnil chen 'oj c'anxoc 'a yatut Jehová 'a 'aj tztaj no chib'ej, yic pax 'oj 'ajoc, 'icha jun tzo'ñ niwc vaso tzc'anlb'ax 'a yet'l xajmb'al.

21 Smasnil chen 'a Jerusalén yet' 'a Judá, yicñej Jehová 'oj 'ajoc, atn jun tztac' yuj smasnil. Smasnil mach tz'at yac' junc xajmb'al ta', tztac' sc'ann jun tzo'ñ cha, sec ata tz'añ eb' schib'jal no xajmb'al cha. A 'a yic jun c'ul cha, mañx 'a eb' choñwjum 'oj choñwjoc 'a yatut Jehová tztac' yuj smasnil.

Mal

Mal 1

A schamc'ojlal Dios 'a choñb' Israel

¹An Malaquíás in tic, schecb' Dios waj 'a choñb' Israel.

²A Jehová a tzaln 'ixtc 'a choñb' Israel: An tic, caw tzex in chamc'ojlej. Palta ax xo tic', 'in 'ixtc wal tzeyutj ta'wc e b'a 'ayin: ¿Tas wal tzcutj cojcan 'eli, toto tzoñ a chamc'ojlej? xe chi. An Jehová in, an tzwal 'ixtc 'ayex: Wach'xam yu'tac sb'a Esaú yet' Jacob, palta an xin chamc'ojlej Jacob,

³ax Esaú chacb'il 'el wu'uj. A lum jolm witz 'aj cajn eb' yiñtl Esaú, xwa'cn 'och lum 'a cusltac lumal. Cojxñej no calte'al noc' xcan cajn ta'.

⁴Toto a eb' edomita yiñtl Esaú a eb' tzaln 'ixtic: Wach'xam oñ lajwec 'eli, palta 'oj qui b'oc pax chañ qui choñb'ec tic jun 'ejm xo, toto xchi eb', wach'xam tzb'ox chañ eb' schoñab', palta an 'oj in ma'x lañchjoc jun 'ejm xo. A snacioñ eb' cha, 'oj yal eb' 'anma yuj 'ixtic: A jun nacioñ tic, caw wal maysch'olnil, 'ayñj 'och pax yowl sc'ojl Jehová 'a yib'añ, 'oj xchic eb'.

⁵Ax israel ex tic, caw 'oj eyil wal si'mb'il, ax eyaln 'ixtic: A Jehová tic, yel xo niwn yel'ch 'a smasnil yolyib'ñq'uinal, mañ cojnoc 'aj tzlajw c'och qui moñjonec tic 'aj tzb'inaxi, 'oj e chioc, xchi Dios.

A Jehová tz'a'n cuenta*r* eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma'

⁶A Jehová tztac' yuj smasnil, a tzaln 'ixtc 'a eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma': A eb' 'unnab'il 'ay yel'ch smam snun eb' 'a sat, añjtona eb' checab', 'ay yel'ch spatroñ eb' 'a sat. An xo pax an tic, Mamb'il waj 'ayex, Eyajl pax waji, palta 'in may wel'ch 'a e sat. Caw tzin e patquilj can 'eli. Tzeyaln to cob' 'ixtic: ¿Tas wal tzach cutj ach qui patquiln can 'eli? xe chi.

⁷Ax tic, tzeyij cot 'ixm pan to mañ smojc sjaw 'a yet'l xajmb'al to wic yaji, tzlajw cha, tzcob' e c'amb'n pax 'ayn 'ixtic: ¿Tas wal 'aj tz'och qui mul 'ayach? xe chi. Ax tic, x'och e mul 'ayin, yujto xe patquilj can 'el jun yet'l xajmb'al cha.

⁸¿Tom wach' tze na'a, to añj 'ijnocñej eya'n no noc' 'ay spaltail xajmb'al-l 'ayin: atn no matz uj yilni, no wechjñac yet' no ya'ay? Q'uinloc tzeyij 'at jun tzo'ñ noc' chi e siylab'oc 'a eb' eyajlil, ax eyilni, toto 'oj tzaljoc eb' schan 'ayex.

⁹Tzyl eb' 'anma 'ayx 'ixtic: Ex ya'mal 'och qui ti 'a Dios, c'anc wal 'a Dios chi cu'uj, sec 'oj 'o'ch sc'ojl 'ayñec, xchi eb'. Palta an Jehová in, tztac' wuj smasnil, an tzwala: Toto a jun tzo'ñ tas xwal tic, a 'oj eya'ñj eyofrendaoc 'ayin, ma'oj in tzalj in chan 'ayex.

¹⁰Comnoc wal a junc ex tze mac spuertail watut, sec wach' mañxtzac 'och sc'a'l jun yet'l xajmb'al to wic yaji yujto mañx 'a yel'chi, an Jehová in, tztac' wuj smasnil, caw wal matz in tzalj eyet'oc, mañx 'oj in cha pax eyofrenda cha.

¹¹An tzwala to niwn wel'ch 'a sat smasnil nacioñ 'a yolyib'ñq'uinal. A wal tas caw wach' a chi tzyac' tz'a eb' xajmb'alil, yet' ya'n eb' yofrendaoc 'ayin, yujto caw niwn wel'ch 'a sat eb'.

¹²Palta ax xo tic, 'in caw may jac wel'ch 'a e sat, 'in tzeyala to may yel'ch jun yet'l xajmb'al cha, yet' jun tzo'ñ schib'l wal tzeyac' xajmb'al-l 'ayin.

¹³In tzeyal 'ixtic: Caw tzoñ tzactzj c'och yet' jun tzo'ñ tic, xe chi, tzin e patquilm can 'eli. Tzeya'n pax cob' e xajmb'al chi 'ayin, a no noc' 'elc'b'il eyu'uj, no wecchjnac, yet' no ya'ay, a chi tzeyac'a. ¿Tom 'oj in cha jun tzo'ñ chi 'ayx e nani?

¹⁴An tic Rey in niwn wel'chi, smoj xiw smasnil nacioñ 'ayin. A eb' tzta'wj sti ya'n junc scalnelu xajmb'al-l 'ayin, no may spaltail, ax tz'aji, tzjeln eb', ax junc no 'ay spaltail tzyac' eb' 'ayin, a jun tzb'o eb' cha, caw wal catb'tzab'il, xchi Jehová tztac' yuj smasnil.

Mal 2

¹A Jehová tztac' yuj smasnil, a tzaln 'ixtic: A ticnec ex ya'mal 'och sti eb' 'anma 'ayin, eyic yaj jun checnb'il 'oj wal tic:

²Ax tic, yowlal 'ay cab' wel'ch 'a e sat yet' eyopiso. Toto ma'oj eyicloc, to 'ixta', 'oj ex in catb'oc can 'eli. 'Oj wa'cn 'och e alj wach' paxti 'a catb' paxti'al. Wal yel, a jun eyopiso cha, tox xin catb'ej cani, yujto may yel'ch in checnb'il 'a e sat.

³Eyuj wal ax tic, ax wa'nto yowl in c'ojl 'a eb' eyiñtil. A no noc' tzeyij cot xajmb'alil, 'oj in julch stza no 'a e sat. Junñj 'oj eyaj e julx 'el ax tic yet' stza no cha.

⁴Ixta 'oj 'aj snachj 'el eyu'uj, chajtlto an Jehová in, tztac' wuj smasnil, an xwac' jun tennb'ilal tic, yic wach' a in trato wa'jnac yet' eb' yiñtl Leví, 'oj b'eyñj 'a yojltac.

⁵A 'in trato yet' eb' yiñtl can Leví, atn eb' e mam eyicham to tzwac' stzatzl eb', yet' sjunc'ojlal eb'. 'Ix wac' in trato chi yet' eb', sec wach' 'ay wel'ch 'a sat eb'. A eb' cha, sch'oxl eb' to caw 'ay wel'ch 'a sat eb', 'ay pax xiwc'ojlal eb' 'ayin.

⁶Caw yelñj tas xyal eb', may 'aj xyamchj eb' yet' 'es paxti', wach'ñj 'e'nc eb' wet'oc. Til wal mach 'ix spojcn 'el eb' 'a scal maysch'olnil.

⁷A wal yopiso eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'ayin, to tzcuyx eb' 'anma yuj eb', sec tzin yojquej 'el eb'. Smoj ton wal sc'och smasnil eb' 'anma 'a eb', sec tzchaj eb' cuynb'il 'a eb', yujto a eb' cha, in checb' yaj eb' an Jehová in, tztac' wuj smasnil.

⁸Ax xo ax ya'malx 'och sti eb' 'anma tic 'ayin, caw wal xeyij 'el e b'a 'a tas wach'. Yuj wal cuynb'il tzeyac' cuyxoc, yuj cha, til xo wal eb' xtelw 'ejm eyu'uj. An tzwala, to caw xeyixtj 'el in trato wa'jnac can yet' eb' e mam eyicham.

⁹Yuj cha, ex wij can 'ejmi, mañx 'a yel'ch ex wutj 'a sat smasnil 'anma', yujto matz eyiclj in checnb'il, a yic tze b'onjaj eb' 'anma', 'in mañ lajnoc tzeyutj e b'onjaj eb', xchi Dios.

A stenmtacl eb' israel

¹⁰¿Tom mañ junñjoc qui Mamc qui masnil, atn Dios jun oñ b'onec? ¿Tas pax yuj tzquixtjec qui b'a jun? 'In tzca'c tu 'ayñ junjn oñec, tzquixtnec 'el strato Dios ya'jnac yet' eb' qui mam quichmec.

¹¹A eb' 'aj Judá, ma'ix syiclj eb' 'aj 'ix yac' sti 'a sat Dios. Caw 'ix ya'ch eb' smul, yel xo wal tu xyutj sb'a eb' 'a Jerusalén yet' 'a smasnil yol yic Israel. Caw xyixtj 'el eb' scajnub' Dios, atn jun caw chamc'ojlb'il yu'uj. A eb' winac, a jun tzo'ñ eb' 'ix 'ix tzyal sb'a 'a jun tzo'ñ sdiosal eb' chuc nacioñal, a eb' 'ix xyij ewin yistziloc.

¹²A Jehová tztac' yuj smasnil, comnoc wal tz'el 'a sc'ojl satn 'el smasnil eb' tzb'on jun tzo'ñ chi 'a qui nacioñec tic, wach'xam cob' tzyij cot to eb' xajmb'al 'a Jehová.

¹³Ax tic, 'ay wal junx tas tze b'o'o: Caw wal tzlojx 'el yet'l xajmb'al yuj yal e sat eyoq'ui, tzex 'oc' wal si'mb'il yujto mañxtzac schaj Jehová eyofrenda 'a tzaljc'ojlal.

¹⁴Tze c'anb'n 'ixtic: ¿Tas laj yuj matz cha'aj? xe chi. Matz cha'aj, yujto caw a Jehová 'ix 'ilni, to ma'ix eyac' 'el'choc e ti eya'jnac 'a eb' 'ix 'ix eyijnac e b'a yet' 'a yic quelmal, wach'xam a eb' 'ix 'ix cha, eyistzil cob' eb' 'ix, yic eya'n can e ti eyi'n eb' 'ix.

¹⁵¿Tom mañoc Dios 'ix 'a'n e mojc e b'a sec junñj niwnal tzex 'ajcni, yet' junñj pax espíritu 'aych 'ayex? ¿Tas snab'en Dios yuj cha, 'ixta xyutj tze na'a? 'Ixta xyutej, sec a eb' eyunnal, yic pax tz'aj eb'. Yuj cha, tañwjec e b'a, mañ eyac' sat e c'ojl 'a e ti eya'jnac 'a eyistzil eyijnac e b'a yet' 'a yic quelmal.

¹⁶A Jehová qui Diosalec tztac' yuj smasnil, añ israel oñc tic, a tzaln 'ixtic: Caw tze tañwj wal e b'a, 'a'c 'el'choc e ti eya'jnac 'a eyistzil. Yujto an tic, caw tzin chacl eb' tzpoj sb'a yet' yistzil, caw wal tz'och e mul 'a eb' 'ix, toto 'ixta tzeyutj e b'a, xchi Dios.

Jun c'u yic b'eyc'ojlal

¹⁷A Jehová, tox 'ix tzactzj chañ yuj tas tzeyala, tze c'anb'n to pax wal 'ixtic: ¿Tas laj yuj tzactzj cu'uj? xe chi. Tzactzji, yujto tzeyal ax tic, chajtltto tzchaj sc'ojl Jehová eb' tzb'on maysch'olnil, caw tzalj yet' eb'. Tzeyaln pax 'ixtic: ¿Tom 'ay jun Dios tzb'eyc'ojlwi 'a stojlal? xe chi.

Mal 3

¹A Jehová tztac' yuj smasnil, a tzaln 'ixtic: 'Oj in b'ab'l checc 'at jun in checab', sec a 'oj b'ab'l b'onc in b'e an Yajl in tic yic mantzac in c'och 'ayex. An tañb'iln xon eyu'uj, wal 'a yajñej ax woch 'a yol watut. Ax tic, tze nib'j xon tzjaw jun in checab' yic tzya'n b'o 'el'chc in trato, palta 'ab'ec, an ton 'oj in jawi.

²¿Mach wal 'oj techjoc yuj 'a jun c'u yic 'oj in jaw cha? ¿Mach wal 'oj stac' ste'wtzan sb'a yoch liñn 'a wojltac? Yujto a wopiso, lajn wal 'icha te c'ac' tzc'an eb' tzb'on q'uen oro, mto 'icha sawon tzc'an eb' tzju'wi.

³An Jehová in, lajn 'oj wutc eb' yiñtl Levi 'icha junc mach tz'em wocn yi'l slumal q'uen plata, mto q'uen oro 'a scal c'ac'. 'Oj in sacb'tzoc eb', atn eb' ya'mal 'och e ti 'ayin, 'ixta to b'i'an, ax sta'n ya'n eb' yofrenda 'a wojltac, 'a 'icha wal smoj yet' 'a stojlal.

⁴Oj in tzalj yet' yofrenda eb' 'aj Judá, yet' pax yic eb' 'aj Jerusalén, 'icha 'ajnc in tzalj yet' 'a yictax pecti'.

⁵An Jehová tztac' wuj smasnil, an tzwala 'ixtic: 'Oj in jaw 'a e cal wul ex in b'eyc'ojloc. An wal 'oj wac' testigoal in b'a yuj jun tzo'ñ eb' tic: atn eb' 'ajchum, eb' tzb'on 'ajmulal, eb' tz'a'n 'es, eb' mañ tz'acnoc tzyutj stojn smajan, eb' tz'ixtn eb' 'ix chamnc yichmil yet' eb' meba 'unn chamnc smam, eb' matz b'onay eb' chuc choñb'al, yet' pax smasnil eb' may jac wel'ch 'a sat.

A diesmo yet' ofrenda

⁶An Jehová in tztac' wuj smasnil, may b'a'ñ tzin jelmji. Yuj cha, ax yiñtlex Jacob tic, mantzac ex satli.

⁷Ax tic, in e patquilj can 'eli, ma'ix in eyiclej, 'icha wal yutjnac eb' e mam eyichm spatquiln can 'el in checnb'il, 'ixta in eyutej. Meltzjañc pax cot 'ayin, 'ixta to b'i'an, ax in meltzj pax 'at 'ayex. Palta ax tic, tze canb'n 'ixtic: ¿Tas 'aj tzoñ meltzjec cha? xe chi.

⁸An xo tic tzin c'anb'n 'ayex: ¿Tom smoj tz'elc'w eb' 'anma 'a sDiosal? Ax tic caw tzin eyelq'uej. Tze c'anb'n to pax 'ixtic: ¿Tas 'aj tzach quelq'uej? xe chi. A tas 'aj in eyelq'uej, atn 'a e diesmo yet' 'a eyofrenda.

⁹Catb'tzab'ilx e masnil, yujto e masnil 'a jun nacioñ tic, caw wal tzin eyelq'uej.

¹⁰A ticnec jun, 'ijec cot smasnil e diesmo, tzwul eya'nc 'a sc'uñail 'ay 'a watut, sec wach' 'ay tas tzc'ux eb' tzin 'a'n servil. An Jehová in, tztac' wuj smasnil, an tzwala: 'A'nec prowal nab'an, ax eyilni 'icha to 'oj in jac sc'uñail satchañ 'ayex, ax in secn 'emt yaxilal 'a eyib'añ, mañx 'a yet'l 'aj 'oj eyac'a'.

¹¹An tzwala, mañx 'oj in cha lajwc 'el eyawb'en yuj no noc', ma'oj in cha 'ixtxoc sat eyuva yic mantzac 'e'maxi.

¹²Oj yal smasnil nacioñ eyu'uj, chajtlto caw wach' eyico', yujto yel xo caw wach' 'oj 'aj 'el'ch jun e nacioñ tic, xchi Dios.

'O'nc 'och sc'ojl Dios 'a eb' schoñab'

¹³Tzyaln pax Jehová 'ixtic: Ax tic, caw wal tu tzezal 'ayin, palta tze c'anb'n to pax wal 'ayn 'ixtic: ¿Tas tu 'ix cal 'aych oñ? xe chi.

¹⁴In 'ixtc wal tzeyutj eyalni: Nab'añej tzca'c servil Dios. ¿Tas wal 'oj ca'c ganar, toto tzqui yicljec tas tzyala, yic tzca'nec 'och qui pichl ñachtac sat 'a yojltac, yic tzqui ch'oxnec 'el qui cusc'ojlal yuj qui mul?

¹⁵In tzquile wal añec tic, to a eb' tzb'añ sb'a, tzaljc'ojlal yaj eb'. 'Ixta pax eb' maysch'olnil tas tzb'o'o, caw wach'ñj tz'el'ch eb'. 'Intax eb' tzte'wtzej sb'a 'a sat Dios, may yailal tzjaw 'a yib'ñ eb', xe chi, xchi Dios.

¹⁶Palta a eb' 'ay yel'ch Jehová 'a sat, tzlaj yal-lac junjn eb' 'a 'a yuj swach'l Dios. Ax Dios 'ix yab'i tas wan yaln eb' cha, yuj cha, 'ix ya'n tz'ib'xoc can sb'i eb' 'a jun slibro, yic tzb'inax cot eb' 'ay yel'ch Jehová chi 'a sat.

¹⁷A Jehová tztac' yuj smasnil, a tzaln 'ixtic: 'Ay jun c'ual, 'oj in b'eyc'ojloc eb' 'anma', a eb' 'ay wel'ch 'a sat, caw 'oj in si'cn 'el eb', yic tz'ochcn eb' wico'oc. 'Icha junc mamb'il tz'o'ch sc'ojl 'a junc yunnal tz'a'n servil, 'ixta wal 'oj 'aj yo'ch in c'ojl 'a eb'.

¹⁸Atta 'oj nachjoc 'el eyuj ax tic, chajtlto chuc spac yic eb' wach' sb'eyb'al tzin 'a'n servil, chuc pax spac yic eb' maysch'olnil sb'eyb'al matz in 'a'n servil, xchi Dios.

Mal 4

A jun c'u yic yowl sc'ojl Jehová

¹A Jehová tztac' yuj smasnil, a tzaln 'ixtic: Wan sjaw jun c'u yic 'oj wa'nc yowl in c'ojol, yic 'oj wa'nc satxoc 'el smasnil eb' b'uchwjum, yet' eb' tzb'on maysch'olnil, mañx 'a junc eb' 'oj canoc. 'Icha wal tz'aj stz'a 'ejm te 'ac 'a yol junc jorna, 'ixta wal 'oj 'aj eb'.

²Palta ax xo pax to 'ay wel'ch 'a e sat, 'icha wal sq'uel c'u 'a sq'uiñb'ial, 'ixta 'oj wutj in ch'oxn in colwal 'ayex. Yuj cha, 'oj e tzalj jun 'ejm xo. Caw 'oj e b'atj chañ yuj tzaljc'ojlal, 'icha tzyac' junc no quelm wacx tzat 'elt 'a yet'l 'aj macan.

³A 'a yic jun c'ul cha, 'oj e te'cn 'ejm eb' tzb'on maysch'olnil, 'icha wal tz'aj ste'x q'uen stañil c'ac', 'ixta 'oj eyutc eb'.

⁴Nac cot in checnb'il wa'jnac can 'a in checb' Moisés yic 'ayc' 'a sjolm lum witz Sinaí. A jun tzo'ñ ley yet' jun tzo'ñ checnb'il cha, smoj wal to tzeyiclj e masnil ax israel ex tic.

⁵Ab'tec, 'oj in b'ab'l checc cot in checb' Elías, yic mantzac jaw jun c'u yic 'oj checljoc chañ yowl in c'ojol. A jun c'u cha, caw niwn yel'chi, 'ay xo smay tas 'oj ujoc.

⁶A Elías cha, a 'oj 'a'nc 'och eb' mamb'il yet' eb' 'unnab'il 'a junc'ojlal. Toto ma'oj sna sb'a eb', ax yic 'oj in jawi, ax in satn 'el eb' in choñb' 'a jun 'ejmñej, xchi Dios.

Chuj - All Bible

(San Sebastian Bible)

Mt

Mt 1

A sb'i eb' smam yichm Jesucristo

(Lc 3.23-38)

- ¹A jun libro tic tzaln cot yab'xil Jesucristo yiintl can David, yiintl pax Abraham. Atn sb'i eb' smam yichm Jesucristo tic.
- ²A Abraham a 'ay yunnal Isaac, ax Isaac a 'ay yunnal Jacob, atn smam Judá yet' jun tzo'n xo eb' yu'tac.
- ³A Judá a 'ay yunnal Fares yet' Zara, Tamar sb'i snun eb' chawñ tic. A Fares a 'ay yunnal Hesrón, atn smam Aram.
- ⁴A Aram a 'ay yunnal Aminadab, ax Aminadab a 'ay yunnal Naasón, atn smam Salmón.
- ⁵A Salmón a 'ay yunnal Booz, Rahab sb'i snun Booz cha. Ax Booz a 'ay yunnal Obed, Rut sb'i snun Obed cha. A Obed a 'ay yunnal Isaí.
- ⁶A Isaí, atn smam rey David. A David a 'ay yunnal Salomón, a snun Salomón, atn 'ix yistzil can win Urías.
- ⁷A Salomón, a 'ay yunnal Roboam, ax Roboam a 'ay yunnal Abías, atn smam Asa.
- ⁸A Asa a 'ay yunnal Josafat, ax Josafat a 'ay yunnal Joram, atn smam Uzías.
- ⁹A Uzías a 'ay yunnal Jotam, ax Jotam a 'ay yunnal Acaz, atn smam Ezequías.
- ¹⁰A Ezequías a 'ay yunnal Manasés, ax Manasés a 'ay yunnal Amón, atn smam Josías.
- ¹¹A Josías a 'ay yunnal Jeconías, yet' eb' yu'tac. A 'a jun tiempoal cha, ata 'ijxnac 'at eb' israel 'icha presoal 'a Babilonia.
- ¹²A yic 'ayx 'ec' eb' 'a Babilonia cha, 'ix 'alj Salatiel yunnal Jeconías. Ax Salatiel a 'ay yunnal Zorobabel.
- ¹³A Zorobabel a 'ay yunnal Abiud, ax Abiud a 'ay yunnal Eliaquim, atn smam Azor.
- ¹⁴A Azor a 'ay yunnal Sadoc, ax Sadoc a 'ay yunnal Aquim, atn smam Eliud.
- ¹⁵A Eliud a 'ay yunnal Eleazar, ax Eleazar a 'ay yunnal Matán, atn smam Jacob.

¹⁶A Jacob a 'ay yunnal José win yichmil 'ix María, 'ix snun Jesús. A Jesús tzcuch pax Cristo, atn jun 'Ac'b'il Yopiso Colwjumal.

¹⁷Yuj cha, chequel to 'ay chañlajñ c'aj smam yichm Jesucristo 'aycn 'a snañ Abraham yet' David. 'Ay chañlajñ c'aj pax eb' 'a David, masnto yic yijx 'at eb' israel 'icha presoal 'a Babilonia. 'Ay chañlajñ c'aj pax eb' yictax yijx 'at eb' 'a Babilonia cha, masnto yic yalj Cristo.

A yaljub'al Jesucristo

(Lc 2.1-7)

¹⁸Ixtc 'ajnc Jesucristo yalji. A José tox 'ix yac' strato yet' María, toñj nant tzyac' eb' strato, mantzac yij sb'a eb'. Palta ax María, 'ayx tz'i'n yuj jun 'unin, yujto a Yespíritu Dios x'a'n pitzwc 'a 'a.

¹⁹A José cha, caw tojl snab'en, palta ma'ix snib'j tzchecltej 'el 'ix 'a scal eb' 'anma'. Toñj snib'j tzsatcn 'ejm jun strato eb' chi 'a c'ultaquil.

²⁰Ax yic wan snan win José jun cha, 'ay jun yángel Cajlil 'ix ch'ox sb'a 'a win 'a swayich, 'ix yaln 'a 'ixtic: —José, ach yiñtl can David, mañ ach xiw e'n a b'a yet' 'ix María tic, yujto a Yespíritu Dios 'ix 'a'n pitzwc jun 'unn chi 'a 'ix.

²¹A jun 'unn 'oj 'aljoc cha, winc 'unin. 'Oj ac' sb'ic JESÚS, yujto a 'oj colnc can 'elt eb' schoñb' 'a yalñ smul, xchi jun ángel 'a José cha.

²²Ixta x'aj jun tzo'ñ chi sb'o'i, sec tz'el'ch tas yaljnac can Cajlil, yic ya'n yal jun schech' 'ixtic:

²³Ay jun cob's 'ix, mant 'a xon junc winc tzyi'aj, palta 'oj pitzwc chañ jun 'unn 'a 'ix. 'Oj 'aljoc jun swinc 'unin, ax ya'n sb'ic Emanuel, xchi. (Emanuel tzyal 'el'chi, 'ayc' Dios quet'oc).

²⁴Ax yic x'el swayñ José cha, sb'on 'icha xyutj yaln jun yángel Cajlil chi 'a 'a. 'Ixta to b'i'an, 'ix chan pax sc'ojl win yi'n 'ix.

²⁵Palta mant 'ic yij sb'a yet' 'ix, masnto x'alj jun 'unn cha. Ax José x'a'n sb'ic Jesús.

Mt 2

A eb' mago xit' 'ilnc Jesús

¹A 'a choñb' Belén 'a yol yic Judea, ata 'aljnac Jesús. A 'a jun tiempoal cha, a win Herodes 'aych sreyloc Judea cha. A yic 'ix 'alj Jesús, 'ix cot jun tzo'ñ eb' winc tzcuch mago 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u, 'ix jaw eb' 'a Jerusalén.

²Sc'anb'n 'ec' eb' 'ixtic: —¿'Aj 'ay jun win 'unn x'alji, win 'oj 'och sreyloc choñb' Israel? A 'aj tzq'uel c'u, ata xquil sq'uel jun sc'analil oñ. A tzch'oxni to 'ix 'alji. Yuj cha, oñ cot quil oñ, yic twul ca'nc 'ejm qui b'a 'a oñ, xchi eb'.

³Ax yic 'ix yab'n win rey Herodes speclal jun cha, caw 'ix somchj chañ snab'en win yet' smasnil eb' 'aj Jerusalén.

⁴Ix yawtn cot win smasníl eb' sat ya'mal 'och sti eb' israel 'a Dios, yet' eb' cuywjum 'a ley yic Moisés, 'ix sc'anb'n win 'ixtc 'a eb': ¿'Ajtil 'oj 'aljoc Cristo? xchi win 'a eb'.

⁵—A 'a choñb' Belén, 'a yol yic Judea, ata 'oj 'aljoc. Yujto 'ay jun schecb' Dios tz'ib'jnac can 'ixtic:

⁶A choñb' Belén tzcuch pax Efrata, wach'xam yuneñej choñb'al 'a scal jun tzo'ñ xo choñb' 'ay 'a yol yic Judá, palta niwquil yel'ch 'a yib'ñ jun tzo'ñ cha, yujto ata 'oj pitzwc chañ jun yajal, a 'oj 'och yilmalc in choñb' Israel, xchi 'a Ch'añ U'uñ, xchi eb'.

⁷Xlajw cha, xya'n win Herodes 'awtxoc cot eb' mago chi 'a 'a. C'ultac sc'anb'j win yab'i', b'a'ñi xch'ox sb'a jun c'anal chi 'a eb'.

⁸Xlajw yab'n winac, 'ix checn 'at win eb' 'a choñb' Belén. Yic mantzac 'at eb', xyaln win 'a eb' 'ixtic: —'Ixquec 'a Belén cha. Cham wal e c'anb'n eyab' 'ajtil 'ay jun 'unn cha. Tzlajw schax eyu'uj, tz'ec' eyalnc 'ayin, sec 'oj 'at wac' 'ejm pax in b'a 'a jun xo, xchi cob' winac.

⁹Xlajw yab'n eb' jun tzo'ñ cha, 'ix 'at eb'. Ax jun c'anal chi yiljnac eb' sq'uel 'a 'aj tzq'uel c'u, b'ab'l s'at yuj eb' masnto xc'och 'a stojlal yib'ñ 'aj 'ay jun 'unn cha, ata x'och wa'an.

¹⁰A yic xyiln q'ue eb' jun c'anal cha, caw stzalj eb'.

¹¹Yajñj wal cha, 'ix 'och eb' 'a yol jun ña cha, 'ix yiln eb' jun 'unn chi yet' snun, atn María. 'Ix 'em cumn eb' 'a jun 'unn cha, 'ix ya'n 'ejm sb'a eb' 'a 'a. Xlajw cha, 'ix sjacn eb' jun tzo'ñ scaxa 'aj 'ay 'em jun tzo'ñ siylab'. 'Ix siyn eb' oro 'a jun 'unn cha, 'ix siyn pax eb' jun tzo'ñ te su'q'ui sjab' tznusxi, atn incienso yet' te mirra.

¹²Palta 'ix alx 'a eb' 'a swayich, to mañxtzac 'ec' yal eb' yab' win Herodes. Yuj cha, chuc junx b'e 'aj xpax eb', 'ix c'ochx eb' 'a schoñab'.

'Atnc eb' 'elc 'a Egipto

¹³Xlajw spax eb' mago cha, 'ay jun yángel Cajlil 'ix ch'ox sb'a 'a José 'a swayich, 'ix yaln 'a 'ixtic: —Q'ueñ wa'an, 'ij 'at win 'unn tic et'oc, yet' snun winac. 'Elñec muc'uc, 'ixquec 'a Egipto. Canñecñej ta b'el, masnto an 'oj wal 'ayach, yujto 'oj yac' win Herodes sayxc 'ec' jun 'unn tic yic tzya'n milxoc, xchi jun ángel cha.

¹⁴Yuj cha, xq'ue wan José cha, xyi'n 'at jun 'unn chi yet' snun 'a 'ac'wal, 'ix 'at eb' 'a Egipto.

¹⁵Ata xcan eb' ta', masnto xcham win Herodes cha. 'Ixta x'aji, sec tz'el'ch tas yaljnac can Cajlil yic spaxtin 'a jun schecb' 'ixtic: A 'a Egipto 'oj wawtc cot wunnal, xchi.

Ya'jnac Herodes milxoc cham eb' 'unin

¹⁶Ax win Herodes cha, 'ix yilni to mañx 'ic 'ec' eb' mago chi 'a winac. Toñj 'ix yixtj can paxti eb' winac. Yuj cha, caw xcot yowal, 'ix ya'n win milxc cham jantcñej eb' cotc winc 'unn 'ay 'a choñb' Belén, yet' eb' 'ay 'a sla'nil jun choñb' cha. 'Ix cham eb' 'ayx schab'l ab'il, yet' eb' mantzac 'el 'a schab'l ab'il. Yujto 'ixta stiepmoal ye'cn eb' mago chi 'a winac.

¹⁷'Ixta x'aj yel'ch tas tz'ib'b'il can yuj jun schechb' Dios Jeremías sb'i, yic yaln can 'ixtic:

¹⁸Caw tz'ab'x yoch 'aw 'a choñb' Ramá, 'ay mach caw wal ji'jmtac yoc' yuj yailal. A 'ix Raquel caw wal tz'oc' 'ix yuj eb' yune', mañxtzac snib'j 'ix tz'ajx sniwnal sc'ojol, yujto mañx 'a eb' yune 'ix 'ayq'ui, xchi can Jeremías.

¹⁹Ax yic xcham win Herodes cha, 'ix ch'oxn pax sb'a jun yángel Cajlil 'a José 'a swayich, yic 'ayc' 'a Egipto cha, 'ix yaln 'ixtc 'a 'a.

²⁰Q'ueñ wa'an, 'ij 'at jun 'unn tic yet' snun. Paxñec 'a choñb' Israel jun 'ejm xo, yujto a eb' xnib'n milnc cham jun 'unn tic, chamnc xo eb', xchi jun ángel cha.

²¹Xlajw cha, 'ix q'ue wan José, 'ix yi'n cot jun 'unn chi yet' snun 'a choñb' Israel.

²²Ax xyab'n José, chajtlto a jun yunnal Herodes Arquelao sb'i, a 'aych can pax yajlil sjelc smam 'a Judea cha. Yuj cha, xiw sc'och cajn ta'. Palta 'ix yaln Dios 'a waychil 'a winac tas tzyutj sb'a. Yuj cha, x'at eb' 'a yol yic Galilea.

²³Yic xc'och eb' ta', 'ix can cajn eb' 'a choñb' Nazaret. 'Ixta x'aji, sec tz'el'ch tas yaljnac can eb' schechb' Dios 'a pecti'. Tz'ib'b'il can yuj eb', chajtlto 'oj yal eb' 'anma', to 'aj Nazaret Jesús.

Mt 3

A Juan Bautista yaljnac 'el spaxti Dios

(Mr 1.1-8; Lc 3.1-9,15-17; Jn 1.19-28)

¹A 'a jun tiempoal cha, 'ix c'och Juan Bautista 'a jun cusltac lum 'ay 'a yol yic Judea. Ata xyal-l spaxti Dios 'a eb' 'anma tzlaj c'och 'a 'a.

²'Ix yaln 'a eb' 'ixtic: —Nac e b'a yuj e mul, yujto jab'xoj 'oj wach' 'och jun 'aj satchañ Yajlil, xchi.

³A jun schechb' Dios Isaías sb'i, 'aycto stz'ib'n can yab'xil Juan 'a Ch'añ Uñ 'ixtic: 'Ay jun mach 'a cusltac lu'um, 'oj 'awjoc cha'añ, ax yaln 'ixtic: B'oc junc sb'e Cajlil, caw tojl tzeyutj e b'on 'a 'a, 'oj schioc, xchi 'a Ch'añ Uñ cha.

⁴A Juan cha, a xil no cameyo 'aych spichloc, ax sjalul tz'u'um. A jun tzo'ñ noc' 'icha b'ojch'in a tzchi'a; ax no calte'al yal chab' tzyuq'uej.

⁵A eb' 'aj Jerusalén smasnil, yet' eb' 'ay 'a junjn choñb' 'a yol yic Judea, yet' pax eb' 'ay 'a sla'nil a niwn a Jordán, xitc eb' 'ab'xnoc 'a 'a.

⁶Ix laj yal q'uet eb' smul 'a Dios. Xlajw cha, xya'n 'ajxc bautisar sb'a eb' yuj Juan 'a yojl a Jordán cha.

⁷Til wal eb' fariseo yet' eb' saduceo xlaj c'och 'a 'a, sec tz'ajx bautisar eb' yu'uj. Palta xyaln 'a eb' 'ixtic: —Ax tic, caw 'ixtm 'anma 'ex, lajn ex 'icha junc chan. ¿Mach 'ix aln 'ayex, to 'oj stac' e coln 'el e b'a 'a jun niwn yailal 'oj jawoc?

⁸Nac e b'a yuj e mul, yowlal wach' tzeyutj e b'eyb'al, sec tzcheclj 'eli, chajtlto yel tzeyala.

⁹Mañ laj eyal 'ixtic: May pena, añec tic yiñtl oñec can Abraham, mañ xe chioc. Yujto an tzwal 'ayex, toto tznib'j Dios, tztac' tz'och jun tzo'ñ q'uen q'uen tic yiñtlloc Abraham e jeloc.

¹⁰A jun niwn yailal 'oj jawc cha, lajn 'icha junc winc lista yaj yet' sch'acb' 'a yich te 'awb'ente'. Jantcñej te maysch'olnil sat tzyac'a, c'uxn tzu'l win smasnil, ax sjuln can 'at win 'a yib'ñ c'ac'.

¹¹An tic, wal yel tzex wac' bautisar 'a a a', sec chequel to xe na e b'a. Palta 'ay wal junx tza'n to sjaw wu'uj, a 'oj eya'n bautisar yet' Yespíritu Dios mto pax c'ac'. A jun 'oj jawc cha, yel xo wal niwn yel'ch 'a wib'añ. Yuj cha, mañ in mojc wa'n servil, wach'xam toñj tzejw 'el xañb' 'a yoc.

¹²A jun cha, lajn 'icha junc winc tzchayj strigo, tz'el stzapil 'a scal. Tzlajw schayni, tzmoln strigo chi 'a yet'ul. Ax stzapil 'ixm cha, tzlañcn 'at 'a yib'ñ junc c'ac' may b'a'ñ tztupi, xchi Juan chi 'a eb'.

'Ajxnac bautisar Jesús

(Mr 1.9-11; Lc 3.21-22)

¹³A 'a jun tiempoal cha, 'ix 'atx Jesús 'a Galilea, 'ix c'och 'a a niwn a Jordán, 'a 'aj 'ayc' Juan yic tzya'n 'ajxc bautisar sb'a yu'uj.

¹⁴A 'a b'ab'el, ma'ix yal sc'ojl Juan chi xyac' bautisar, 'ix yaln 'a Jesús 'ixtic: —An tic, yowlal an tzin 'ajx bautisar o'oj. Yuj cha, mañ smojc a 'ayn tzejw ac' bautisar a b'a, xchi 'a 'a.

¹⁵—Yowlal 'oj a b'o jun tic, yujto smoj tzqui yiclj jantcñej tas tzyal Dios, xchi Jesús 'a 'a. 'Ixta to b'i'an, xyaln sc'ojl Juan cha.

¹⁶Ax yic xlajw yajx bautisar Jesús, 'ix q'ue paxt 'a yojl a'. Yajñj cha, xjacw satcha'añ, 'ix yiln Jesús chi yeml Yespíritu Dios, 'ix 'ejm 'a yib'ñ 'icha junc no parama.

¹⁷Ix yab'n eb' yalx 'emt jun paxti 'a satcha'añ, 'ix yaln 'ixtic: —Atn jun tic Wunnal, caw chamc'ojlb'il wu'uj, caw wal tzin tzalj yet'oc, xchi.

Mt 4

'Ajxnac prowal Jesús yuj win diablo

(Mr 1.12-13; Lc 4.1-13)

¹Ix 'ijx 'at Jesús yuj Yespíritu Dios 'a cusltac lu'um, yic tz'ajx prowál yuj win diablo ta'.

²Chawinq'uiñ may tas sc'uxu, yuj cha, caw x'och swejel.

³Ix c'och win 'a'm prowál chi 'a 'a, 'ix yaln win 'ixtc 'a 'a: —'In yunnal ach Dios, yuj cha, al 'a jun tzo'ñ q'uen tic, 'och cab' panil, xchi win 'a 'a.

⁴—A Ch'añ Uñ tz'ib'b'il caní, ata tzyal 'ixtic: Mañ cojnoc yuj tas tzc'uxxi pitzn oñec, palta pitzn oñc yuj smasnil tas tzyal Dios. 'Ixta tzyal 'a Ch'añ, xchi Jesús 'a winac.

⁵Xlajw cha, x'ijx 'at yuj win 'a jun choñb' yicñej Dios yaji, atn Jerusalén. 'Ix yi'n q'ue win 'a schon yatut Dios.

⁶Ix yaln win 'ixtc 'a 'a: —'In yunnal ach Dios, yuj cha, jul 'ejm a b'a 'a sat lum cha, yujto tzyal 'ixtc 'a Ch'añ Uñ tz'ib'b'il caní: 'Oj ya' cot Cajlil eb' yáñgel ach stañwoc. 'Oj ach squetz chañ eb', sec mañ comnoc tza tench oc 'a q'uen q'ue'en, xchi 'a Ch'añ, xchi win diablo cha.

⁷Ix ta'w pax Jesús 'ixtic: —Palta tzyal pax 'ixtc 'a Ch'añ Uñ tz'ib'b'il can cha: Mañ eyac' prowál Cajlil qui Diosalec, xchi 'a Ch'añ, xchi 'a winac.

⁸Ax win diablo cha, 'ix yi'n 'at win jun 'ejm xo. 'Ix c'och eb' 'a jun niwquil tzalan, 'ix sch'oxn win smasnil jun tzo'ñ niwc choñb' 'ay 'a yolyib'ñq'uinl tic 'a 'a, chajtltó caw niwn yel'ch eb'.

⁹Ix yaln win 'ixtc 'a 'a: —Smasnil jun tzo'ñ tic, 'oj wac' eco'oc, toto tzach 'em cumn 'ayin, tzaln a b'a 'ayin, xchi win 'a 'a.

¹⁰Xlajw cha, xyaln pax Jesús 'ixtc 'a winac: —Ach Satanás, 'ij 'el a b'a 'a in tz'ey, yujto tzyal 'ixtc 'a Ch'añ U'ñ: Cojn 'a Cajlil qui Diosalec tzeyal e b'a, cojn 'a tzeyac' servil, xchi 'a Ch'añ, xchi Jesús 'a winac.

¹¹Yuj cha, xyactn can win Jesús, 'ix 'at winac. Ax eb' ángel xwul 'a'nc servil Jesús cha.

Syamjñac 'och Jesús yopiso 'a Galilea

(Mr 1.14-15; Lc 4.14-15)

¹²A yic xyab'n Jesús to preso yaj Juan, 'ix 'atxi. Axta xc'och 'a yol yic Galilea.

¹³Mañoc 'a Nazaret 'ix c'ochi, palta a 'a Capernaum, ata xc'och cajan. A jun choñb' cha, a 'a sti a mar 'ay, 'a yol smacb'en eb' yiñtl Zabulón yet' Neftalí.

¹⁴'Ixta x'aji, sec tz'el'ch tas tz'ib'b'il can yuj jun schech' Dios pecti', atn Isaías yic yaln can 'ixtic:

¹⁵A slugar Zabulón yet' yic Neftalí, a 'a sti a mar 'ay, 'a sc'axpil 'ec' a niwn a Jordán. Ata 'ay jun choñb' Galilea sb'i, 'ajtil cajn eb' mañ israeloc.

¹⁶A eb' 'anma cha, wan sb'ey eb' 'a scal q'uic'q'uinal, palta 'oj yil eb' sjaw jun niwquil sacq'uinl 'a scal. A jun sacq'uinl cha, 'oj c'och tzicnjoc yoc 'a scal eb' 'icha to chamnc 'a scal q'uic'q'uinl cha, xchi Isaías 'a Ch'añ Uñ cha.

¹⁷Ax yic xc'och Jesús 'a jun lugar cha, 'ix syamn 'och yaln 'el spaxti Dios 'a eb' 'anma', 'ix yaln 'ixtc 'a eb': Nac e b'a yuj e mul, yujto jab'xoj 'oj wach' 'och jun 'aj satchañ Yajlil, xchi 'a eb'.

Yawtjnac Jesús chañwñ eb' yamn chay

(Mr 1.16-20; Lc 5.1-11)

¹⁸Yic wan sb'eyc' Jesús 'a sti a mar yic Galilea, 'ix yilni 'ayc' Simón atn pax tzcuch Pedro, yet' jun yu'tac Andrés sb'i. Wan ya'n 'ejm eb' jun schim yic syamlab' chay 'a yojl a', yujto yamn chay eb'.

¹⁹'Ix yaln Jesús 'a eb' 'ixtic: —'Ochñec in cuywumoc. 'icha tzeyutj eyamn no chay tic, 'ixta 'oj eyutc eyi'n cot eb' 'anma 'ayin, xchi 'a eb'.

²⁰Yajñj cha, xyactn can eb' schim cha, 'ix 'och eb' scuywumoc Jesús.

²¹'Ix 'at jab'xo, ax xyiln 'ati 'ayc' chawñ xo eb' yu'tac sb'a, atn Jacobo yet' Juan, atn eb' yunnal Zebedeo. 'Aych eb' 'a yol jun barco yet' smam cha, wan snipn eb' schim yic syamlab' chay. 'Ix yawtn cot Jesús eb'.

²²Yajñj cha, xyactn can eb' smam chi yet' jun barco cha, 'ix 'och eb' scuywumoc Jesús cha.

Yaljnac Jesús wach' 'ab'x 'a eb' 'anma'

(Lc 6.17-19)

²³C'uxn x'ec' Jesús 'a yol yic Galilea chi yet' eb'. 'Ix 'ec' cuywjoc 'a yol jun tzo'ñ scapiya eb' israel. X'ec' yalnc 'el wach' 'ab'ix, yuj chajtl tz'aj eb' 'anma yoch 'a yol sc'ab' jun 'aj satcha'añ. Til wal tzanñj yab'ilal tz'i'n eb' 'anma cha, xlañ b'ox can sc'ojl eb' yu'uj.

²⁴C'uxn 'ix puccn 'el yab'xil 'a scal smasnil eb' 'aj Siria. Yuj cha, smasnil eb' ya'ay yuj tzanñj yab'ilal, 'ix 'ijx cot eb' 'a 'a. Añjtona yet' eb' tz'ixtx yuj ewin demonio yet' eb' tzcot owya 'a sjolom, yet' eb' sicb'nac 'eli, 'ix ya'n can b'oxc sc'ojl eb' smasnil.

²⁵Til wal eb' 'aj Galilea 'ix lañ 'och tza'n yu'uj, yet' eb' 'aj Decápolis, eb' 'aj Jerusalén, eb' 'aj Judea, yet' pax eb' 'a sc'axpil 'ec' a Jordán.

Mt 5

Yaljnac 'el Jesús spaxti Dios*r* 'a eb' 'anma 'a jun tzalan

¹Yic 'ix yiln Jesús eb' 'anma', 'ix 'at 'a jun tzalan, 'ix 'em wocn ta'. Ax eb' scuywum, 'ix c'och eb' 'a 'a.

²Yuj cha, 'ix cuywj 'a eb', xyaln 'ixtic:

A eb' wach' yico'

(Lc 6.20-23)

- ³A eb' tznachj 'el yu'uj, to mañ wach'c eb' 'a sat Dios, caw wach' yic eb', yujto 'ayx 'och eb' 'a yol sc'ab' jun 'aj satcha'añ.
- ⁴A eb' tzcus yuj smul, caw wach' yic eb', yujto 'oj 'ajxc sniwn'c'ojlal eb' yuj Dios.
- ⁵A eb' 'emmquil tzyutj sb'a, caw wach' yic eb', yujto 'oj yico'oc eb' jun lugar 'aj ya'jnac can Dios sti'.
- ⁶A eb' tznib'j tojlb'oc snab'en wal 'a smasnil sc'ojol, caw wach' yic eb', yujto 'oj 'och Dios yet' eb', sec 'ixta 'oj 'aj eb'.
- ⁷A eb' tz'o'ch sc'ojl 'a eb' yit 'anma'il, caw wach' yic eb', yujto 'oj 'o'ch pax sc'ojl Dios 'a eb'.
- ⁸A eb' may jac maysch'olnil 'ay 'a spixan, caw wach' yic eb', yujto 'oj yil eb' Dios.
- ⁹A eb' 'a'm tup owal, caw wach' yic eb', yujto 'oj yal Dios yunnalc eb'.
- ¹⁰A eb' tz'ab'n syail, yujto tojl tzyutj eb' sb'eyb'al, caw wach' yic eb', yujto 'ayx 'och eb' 'a yol sc'ab' jun 'aj satcha'añ.
- ¹¹Ax xo tic, q'uinloc wujñej tzex b'ajxi, toto 'ay tas maysch'olnil tz'ajx 'och 'a eyib'añ, mto wujñej tz'ajx 'och jun tzo'ñ 'es 'a eyib'añ, toto 'ixta', caw wach' pax eyico'.
- ¹²Tzaljañc si'mb'il, yujto caw niwn spac 'oj e cha 'a satcha'añ. 'Icha tz'ajx 'och 'a eyib'ñ ticnec, 'ixta 'ajxnac 'och 'a yib'ñ eb' schech' Dios 'a pecti'.

'Icha 'atz'am, mto sacq'uinal, 'ixta 'oñec

(Mr 9.50; Lc 14.34-35)

- ¹³'Icha yatz'mil tas tzc'uxxi, 'ixta eyaj 'a yolyib'ñq'uinl tic. Q'uinloc 'ay junc 'atz'm tzsat sc'achi'al. ¿Tast wal 'oj 'aj sc'achib'i jun 'ejm xo? Mañx 'a yopiso, toxñej tzjulx 'eli, tzlaj te'x yuj eb' 'anma'.
- ¹⁴'Icha sacq'uinal, 'ixta 'ex 'a yolyib'ñq'uinl tic. Q'uinloc 'ay junc choñb' 'a junc tzalan, caw matz tac' sc'ub'x 'eli.
- ¹⁵A yic tzca'nec 'och qui cantil, toc wal a 'a yalñ junc cajon tzca'c 'ochi. Palta a 'a yib'ñ junc tas cha'añ, ata tzca'c q'ue'i, sec wach' sacq'uinl tz'aj 'ejm yoc 'a eb' 'ayc' 'a yol ña cha.
- ¹⁶'Icha junc cantil cha, 'ixta 'ex cab'i', tze ch'oxl e sacq'uinl 'a eb' 'anma'. Tzyal 'el'chi, atn e wach' b'eyb'al tze ch'ox yil eb', sec 'oj yal eb' wach' paxti 'a qui Mam 'ayc' 'a satcha'añ.

A yopiso ley yic Moisés

¹⁷Xe natlaji, to in jaw wul wac' lajwc ley yic Moisés, yet' jun tzo'n scuybn'il eb' schech' Dios pecti'. Mañ yujoc jun cha in jawi. Palta in jawi, sec 'oj wach' 'el'choc jun tzo'n cha.

¹⁸Wal yel tzwal 'ayex, yowlal 'oj 'el'choc jantcñej tas tz'ib'b'il can 'a ch'añ ley cha. Ya' sb'a 'ayt 'ec' yolyib'ñq'uini tic yet' satcha'añ, may wal jac tas 'a Ch'añ Uñ chi 'oj satli. Wach'xam junc letra, mto junc punto, may wal junc tas 'oj satoc, masnto 'oj 'el'choc jantcñej tas 'ay 'a 'a.

¹⁹Ay jun tzo'n checnb'il 'a ch'añ ley cha, 'icha to may wal yel'chi. Palta tzanñj eb' matz yicni smasnil, tzyaln pax eb' 'a eb' 'anma', sec matz yiclj pax eb', toto 'oj c'och eb' 'a yol sc'ab' jun 'aj satcha'añ, yel xo wal may yel'ch 'oj 'aj eb' ta'. Palta ax eb' tzyicni tas tzyal jun ley cha, tzyaln pax eb' 'a eb' 'anma', sec tzyiclj pax eb', ax yic 'oj 'och eb' 'a yol sc'ab' jun 'aj satcha'añ, yel xo wal niwn yel'ch 'oj 'aj eb'.

²⁰Yuj cha, tzwal 'ayex, yowlal tojl tzeyutj e b'eyb'al 'a yib'ñ sb'eyb'al eb' cuywjum 'a ley yic Moisés yet' eb' fariseo. Toto ma'ay, ma'oj eyoch 'a yol sc'ab' jun 'aj satcha'ñ chi jun xo.

Yaljnac Jesús yuj chichnc'ojlal

(Lc 12.57-59)

²¹Ay 'aj xcab'c tas alb'il can 'a eb' qui mam quichmec 'a pecti', 'a 'aj tzyal 'ixtic: Mañ ex milwoc cham 'anma'. Tzanñj mach tzma'n cham junc yit 'anma'il, yowlal tz'ijx 'at 'a sat ley, axta tzb'eyc'ojlaxi, xchi.

²²Palta an tzwal 'ayex, tzanñj mach tzchichn 'och 'a junc yit 'anma'il, yowlal 'oj b'eyc'ojlaxoc. Tzanñj mach tzb'uchwj 'a junc yit 'anma'il, 'oj b'eyc'ojlaxc yuj eb' sat yajal. Tzanñj mach tzb'aj junc yit 'anma'il, 'ay smay tz'at 'a infierno 'a scal c'ac'.

²³Yuj cha, a yic tzex c'och yet' eyofrenda 'a 'aj tzeyac' 'a Dios, toto tze na coti, to 'ay 'aj x'och e mul 'a junc xo 'anma',

²⁴can cab'ñej jun eyofrenda chi ta b'el. Tz'at e b'ox can yaj e b'a yet' jun 'anma cha, tzlajw cha, tzex japxi, tzeja'n eyofrenda cha.

²⁵Q'uinloc 'ay junc mach tzex 'a'n queja, tzex yi'n 'at 'a win juez. Yic wan e 'at yet' 'a yol b'e, caw tze b'o yaj yet'oc, sec mañx 'oj 'at ex ya'ch 'a yol sc'ab' winac. Yujto a win juez chi 'oj eya'n 'och 'a yol sc'ab' eb' policía, ax eb' 'oj eya'n 'och 'a preso.

²⁶Wal yel tzwal 'ayex, ma'oj eyel 'a libre, masnto tz'acn 'oj eya'cn jun e multa chi smasnil.

Yaljnac Jesús yuj 'ajmulal

²⁷Ay 'aj xcab'c tas alb'il can 'a sley Dios, yic yaln can 'ixtic: Mañ e b'o 'ajmulal 'a yol sc'ab' eyitb'eym junjn ex, xchi.

²⁸Palta an tzwal 'ayex, tzanñj mach tz'och q'ueln 'a junc 'ix, tznib'n 'ochi, a jun cha, tox x'och 'ajmulal yet' 'ix 'a snab'en.

²⁹Q'uinloc 'ay ex, yuj yol e sat 'a e wach', tzjuw 'el e nab'en. To 'ixta', yel xo wach' tzeyij 'el jun yol e sat cha, tze juln can 'eli, yujto yel xo wach' jab' wal e niwnal chi tzsatsni, 'a yib'ñ to tzex 'atcn 'a infierno yet' e niwnal smasnil. Toto 'ixta', caw maysch'olnil eyico'.

³⁰Q'uinloc 'ayx pax yuj e wach' c'ab', tzjuw 'el e nab'en. To 'ixta', yel xo wach' tze tzu'l jun e c'ab' cha, tze juln can 'eli, yujto yel xo wach' jab' wal jun e niwnal chi tzsatsni, 'a yib'ñ to tzex 'atcn 'a infierno yet' e niwnal smasnil. Toto 'ixta', caw maysch'olnil eyico'.

Yaljnac Jesús yuj pojib'ail

(Mt 19.9; Mr 10.11-12; Lc 16.18)

³¹A 'a pecti', alb'il can pax junx tic 'ixtic: A mach tzpoj sb'a yet' yistzil, yowlal tzyac' win jun yuñal yic pojib'al chi 'a 'ix 'ix cha, xchi.

³²Palta an tzwal 'ayex, toto 'ay mach tzpoj sb'a yet' yistzil, palta mañ 'ajmuloc yistl cha, toto 'ixta', tzya't win 'ix 'a 'ajmulal. Añjtona', tzanñj mach tzyij sb'a yet' junc 'ix tzpoj sb'a yet' yichmil cha, tz'och pax win 'ajmulal yet' 'ix.

Matz tac' qui locnec sb'i junc tas

³³Ay 'aj xcab'c tas alb'il can 'a eb' qui mam quichmec pecti', 'a 'aj tzyal 'ixtic: Toto tze loc sb'i Cajlil, yic tzeza'n e ti', yowlal tzeyac' 'el'choc jun tzo'ñ tas tzezalcn cha, xchi.

³⁴Palta an tzwal 'ayex, may junc tas tztac' e locn sb'i. Matz tac' e locn sb'i satcha'añ, yujto a jun cha, atn sdespacho Dios.

³⁵Añjtona pax sat lum tic, matz tac' e locn pax sb'i, yujto 'icha ste'nub' Dios yaji. Yet' pax Jerusalén, matz tac' e locn pax sb'i, yujto a jun cha, atn schoñb' jun Rey caw niwn yel'chi.

³⁶Añjtona e jolom, matz tac' e locn pax sb'i, yujto mañ eyico'oc e ch'ocoj. Matz tac' eya'n 'och jun ch'inc xil e jolm saquil mto q'uic'al.

³⁷Palta a yic tzex paxtini, n', xe chiñej, mto ma'ay, xe chi. Matz tac' e locn sb'i junc tas, yujto a 'a win diablo tzcot jun tzo'ñ cha.

Matz tac' qui pacnec qui b'a

(Lc 6.29-30)

³⁸Ay 'aj xcab'c tas alb'il can pecti', 'a 'aj tzyal 'ixtic: Toto 'ay mach tzma'n poj yol sat, mto tzma'l ye junc mach, 'icha wal cab' tz'aj yab'n syal junc cha, 'ixta pax tz'aj jun tz'och smul cha, xchi.

³⁹Palta an tzwal 'ayex, mañ eyac' owl yet' eb' maysch'olnil tzyutj sb'a 'ayex. Toto 'ay mach tzma'n spac'b'il e ti 'a e wach', tzeyac' jun pac' xo e ti 'a e surito chi smac'a'.

⁴⁰Toto 'ay mach tznib'j tz'at to'nc 'ec' junc e camx 'a sat ley, tzeya'cn pax e chumpa 'a 'a.

⁴¹Añjtona', toto 'ay mach tzex ecn pural e cuchn 'at junc yictz 'a junc mel-l legua, to 'ixta', jun legua tze cuchb't 'a 'a.

⁴²Tzanñj mach tzc'ann smajnc junc tas 'ayex, matz tac' toñj tzex 'el ch'umn 'a 'a.

Chamc'ojlal 'a eb' tzchichni

(Lc 6.27-28,32-36)

⁴³'Ay 'aj xcab'c tas alb'il can pecti', 'a 'aj tzyal 'ixtic: Tze chamc'ojlej eb' wach' tzyutj sb'a 'ayex. Ax eb' 'ajc'ojl yajch 'ayex, tzex chichn 'och 'a eb', xchi.

⁴⁴Palta an tzwal 'ayex, yowlal tze chamc'ojlej eb' 'ajc'ojl yajch 'ayex. [A eb' tzc'ann cot yowl sc'ojl Dios 'a eyib'añ, ax xo tze c'an cot swach'c'ojlal Dios 'a yib'ñ eb'. Wach'ñj tzeyutj e b'a 'a eb' tzchichn 'och 'ayex. Ax eb' tzex b'uchni,] yet' eb' tz'a'n 'och 'a eyib'añ, tzex leslwi pax yuj eb'.

⁴⁵'Ixta 'oj eyutc e ch'oxni to yel yunnalx qui Mam 'ayc' 'a satcha'añ. Yujto a tz'a'n 'emt yoc c'u 'a yib'ñ eb' maysch'olnil yet' 'a yib'ñ eb' wach'. Añjtona', tzya'n pax 'emt ñab' 'a yib'ñ eb' mañ tojloc snab'en yet' 'a yib'ñ eb' tojl snab'en.

⁴⁶Toto cojn eb' 'ay schamc'ojlal 'ayx tze chamc'ojlej, ¿tom 'oj e cha spac jun chi tze na'a? Añjtona ewin tecm 'el tumin, 'in 'ixta pax tzyutj sb'a ewinac.

⁴⁷Añjtona', toto cojn eb' e wach'c'ojl 'aj wach' e paxtini, ¿tom 'ay yel'ch jun chi tze na 'ixta'? Añjtona eb' mañ 'ojtnacoc Dios, 'in 'ixta pax tzyutj sb'a eb'.

⁴⁸Yowlal tz'acn ex 'a smasnil tas wach', 'icha qui Mam 'ayc' 'a satcha'añ, tz'acn 'a smasnil tas wach'.

Mt 6

Tas tzcutjec qui colwj 'a eb' meb'a'

¹Tzeyil wal e b'a, mañ cojnoc cab' 'a sat eb' 'anma wach' tzeyutj e b'a. Toto cojn 'a sat eb' wach' tzeyutj e b'a, may jac spac 'oj e cha 'a qui Mam 'ayc' 'a satcha'añ.

²Yuj cha, a yic tzex colwj 'a eb' meb'a', mañtoc c'uxn tzeyal yab' eb' 'anma yuj tas tze b'o'o. Yujto a eb' chab'sat yaji, 'ixta tzlaj sb'o eb' 'a yol jun tzo'ñ scapiya, yet' 'a yol caye, sec tzlaj yal eb' 'anma wach'l eb'. Wal yel tzwal 'ayex, tox schaj eb' spac jun swach'l cha, toxn may spac 'oj scha eb' 'a Dios.

³Ax xo tic, a yic tzex colwj 'a eb' meb'a', caw wal matz tac' eyaln 'a junc xo mach. Wach'xam caw e wach'c'ojol, matz tac' eyaln 'a 'a.

⁴Caw c'ultacñej tzex colwj 'a eb' meb'a cha. Wach'xam c'ultac tzex colwj 'a eb', a qui Mam Dios tzyila. Yuj cha, a 'oj pacnc 'ayex.

Yaljnac Jesús yuj lesal

(Lc 11.2-4)

⁵A yic tzex leslwi, caw matz tac' tzex leslwi 'icha eb' chab'sat yaji. Yujto a eb' cha, toñj tznib'j eb' tzq'ue liñn leslwoc 'a yol jun tzo'ñ scapiya, yet' 'a 'aj tzchaj sb'a caye, sec tzlaj yal eb' 'anma wach'l eb'. Wal yel tzwal 'ayex, a yic tzyaln eb' 'anma wach'l eb' cha, atn spac yic eb' chi wan laj schan 'a eb'.

⁶Ax xo tic, a yic tzex leslwi, tze macch e b'a 'a yol eyatut. Tzlajw cha, c'ultac tzex leslwi 'a qui Mam Dios. Wach'xam c'ultac tzex leslwi 'a 'a, 'oj yab'i', ax ya'n spac 'ayex.

⁷A yic tzex leslwi, mañtoc toñj tzeyalb'tañj jun tzo'ñ tas yet' e ti', 'icha tzyutj sb'a eb' mañ 'ojtnacoc Dios. A eb' cha, yujñej to najt tzyutj eb' yoc slesal, tzyab'n Dios snan eb'.

⁸Yuj cha, mañ lajnoc tzeyutj e leslwi yet' eb'. Yujto a yic mantzac e c'an 'a 'a, yojc xon qui Mam Dios tas sc'a'l tz'och eyu'uj.

⁹Yuj cha, yel xo wach' tzex leslwi 'ixtic: Ach qui Mam 'aych 'ec' 'a satcha'añ, niwn yel'ch cab' a b'i.

¹⁰Ochñ yajlil 'a tic. B'o cab' 'icha tza nib'j 'a yolyib'ñq'uinl tic, 'icha tzb'o 'a satcha'añ.

¹¹Tzac' tas tzqui c'ux 'a jun c'u tic oñ.

¹²Ac' lajwc qui mul oñ, yujto añ tic oñ, tzcac' niwnc'ojlal eb' tzlaj 'och smul 'ayñ oñ.

¹³Mañ oñ a cha 'ejmc yuj maysch'olnil oñ. Tzoñ a coln can pax 'el 'a yol sc'ab' win syajlil maysch'olnil oñ. [Yujto smasnil tiempo cojn ach yajl ach. Caw niwn a poder, caw niwn el'chi. B'o cab' 'ixta', xe chi.]

¹⁴Ax tic, toto tzeyac' niwnc'ojlal eb' tz'och smul 'ayex, ax qui Mam 'ayc' 'a satcha'añ, 'oj yac' lajwc e mul jun xo.

¹⁵Palta toto matz eyac' niwnc'ojlal eb' tz'och smul 'ayex, ax qui Mam Dios, ma'oj yac' pax lajwc e mul jun xo.

A c'ajb'c'ojlal

¹⁶A yic tzex 'och 'a c'ajb'c'ojlal, mañ lajnoc tzeyutj e b'a yet' eb' chab'sat yaji. Yujto a eb' cha, caw cusltac tzyutj eb' sat, sec tzlaj yil eb' 'anma', to 'aych eb' 'a c'ajb'c'ojlal. Wal yel tzwal 'ayex, tox schaj eb' spac jun sc'ajb'c'ojlal cha. Toxn may spac 'oj scha eb' 'a Dios.

¹⁷Palta ax xo tic, a yic tzex 'och 'a c'ajb'c'ojlal, tze b'icl e sat, tze quichn e jolom,

¹⁸sec wach' may mach tz'ilni, toto 'ayx 'och 'a c'ajb'c'ojlal. Toto 'ixta', cojn 'a sat qui Mam Dios 'ayx 'och 'a c'ajb'c'ojlal, 'oj yila', ax ya'n spac 'ayex.

A ricoal 'a satcha'añ

(Lc 12.33-34)

¹⁹Mañ qui molb'tzoquec qui ricoal 'a yolyib'ñq'uini tic. A jun tzo'ñ cha, tzlajw yuj no 'ij, tzc'uxmaxi, tz'och eb' 'elc'm 'a 'a.

²⁰Yel xo wach' a 'a satcha'añ, ata tzqui molb'tzejec qui ricoal. Yujto a jun qui ricoal 'a satcha'ñ cha, matz 'ocht 'ij, matz c'uxmaxi, mañx 'a 'elc'm tz'och 'a 'a.

²¹Yujto a 'aj tzqui molb'tzejec qui ricoal, ata tzca'c 'och qui nab'en.

A jun 'ab'x yic cantil

(Lc 11.34-36)

²²A yol qui satec, lajn 'icha junc cantil, 'ixta yaj 'a qui niwnalec. Yuj cha, toto añj 'a tas wach' 'aj 'aych qui satec, sacq'uini cajt tzyal cha, caw wach'ñj tzcutejec qui b'a yet' qui niwnal.

²³Palta toto 'ayex, tzjuw 'el yol e sat, caw tzex can 'a q'uic'q'uini yu'uj. A jun tz'a'n sacq'uini 'ayex, toto tzsutmj 'och q'uic'q'uini, caw 'oj e canñj 'a q'uic'q'uini yu'uj.

A Dios yet' q'uen tumin

(Lc 16.13)

²⁴May junc mach tztac' ya'n servil chawñoc spatroñ, yujto 'ay jun 'aj 'oj chichnc 'ochi, ax jun 'oj schamc'ojloc, mto 'ay junc 'aj 'oj ya'ch snab'en, ax junc may yel'ch 'a sat. Yuj cha, matz tac' ca'nec servil Dios, tzca'nec pax 'och qui nab'en 'a q'uen tumin.

A Dios tztañwj eb' yunnal

(Lc 12.22-31)

²⁵Yuj cha, tzwal 'ayex, mañ ex 'och 'il yuj e tzatzl 'a tic, yuj tas 'oj e c'uxu', mto yuj tas 'oj eyuc'; mañ e na yuj e pichl tzeya'chi. A Dios x'a'n qui tzatzlec, ocoxo tas tzqui c'uxec, ¿tom ma'oj yac'a'? A x'a'n qui niwnalec tic, ocoxom wal qui pichlec, ¿tom ma'oj yac'a'?

²⁶Iltec no ch'ic tzlaj jeññ'ec' 'a cha'añ: May tas tzyawj no', may tas tzjach' no', may pax tas tzmol no', palta a qui Mam Dios 'ayc' 'a satcha'añ, a tz'a'n jantcñej tas tzc'ux no'. Palta ax xo tic, yel xo wal niwn eyel'ch 'a yib'ñ no 'a sat Dios.

²⁷¿Tas yuj tzex 'och 'il yuj e q'uinal? ¿Tom yuj tzex 'och 'il cha, ax sta'n e nitzn junc xo hora e q'uinal?

²⁸Yuj cha, ¿tas yuj tzex 'och 'il yuj e pichul? Iltec tz'aj sq'uib' snun jun tzo'ñ nichte 'a scalte'. A jun tzo'ñ cha, matz munlji, may tas tzch'alej.

²⁹Palta tzwal 'ayex, a 'e'nc win rey Salomón, wach'xam mañ jantcoc swach'l yilx yet' spichul, palta ma'ix tza'wni yilx 'icha jun tzo'ñ nichte cha.

³⁰A jun tzo'ñ te c'ultc cha, toñj 'ayc' te ticnec, ax q'uic'an tz'a 'a yol jorna. Wach'xam 'ixta yec' te', palta a Dios a tz'a'n swach'l yilx te'. Yuj cha, yel xo wal 'oj yac' e pichl ax tic, palta 'in jab' wal tzeya'ch e c'ojl 'a 'a.

³¹Yuj cha, caw mañ ex 'och 'il, mañ eyal 'ixtic: ¿Tas wal 'oj qui c'uxec? ¿Tas wal 'oj cuq'uec? ¿'aj wal 'oj cot qui pichlec? mañ xe chioc.

³²Yujto a eb' mañ 'ojtnacoc Dios, caw tzya'ch eb' snab'en sayn 'ec' jun tzo'ñ cha. Palta a qui Mam 'ayc' 'a satcha'añ, a 'ojtnac, to 'ay tz'och jun tzo'ñ chi cu'uj.

³³Yuj cha, 'a'c eyip e wach' 'a'n 'och e b'a 'a yol sc'ab' Dios. Tojlñej tzeyutj e b'eyb'al 'icha tznib'ej. Toto 'ixta', 'oj yac' jun tzo'ñ chi 'ayx smasnil.

³⁴Yuj cha, mañ ex 'och 'il yuj tas eyaj q'uic'an. Yujto mañ eyojcoc tas 'oj jawc q'ui'n cha, matz tac' tze na yu'uj. Colb'ilñej tzqui nac yuj tas tzjaw 'a quib'ñec 'a junjn c'u.

Mt 7

A b'eyc'ojlal 'a junc xo mach

(Lc 6.37-38,41-42)

¹Mañ e b'eyc'ojloc junc xo mach, sec ma'oj ex sb'eyc'ojloc Dios.

²Yujto 'icha wal tzeyutj e b'eyc'ojlan eb' eyit 'anma'il, 'ixta 'oj ex yutc Dios ex sb'eyc'ojlan jun xo. A wal eyehtab' tzeya'lb'ej, a 'oj 'a'lb'axc 'ayex, tzyal 'el'chi to 'icha wal tzeyutj e b'eyc'ojlwi, 'ixta 'oj eyaj e b'eyc'ojlax jun xo.

³Q'uinloc 'ay junc eyit 'anma'il, tz'at jac c'alem 'a yol sat, ax xo, a junc patzb' 'aych 'a yol e sat. Toto matz eyila to 'aych jun te chi 'a yol e sat cha, ¿tom 'oj stac' eyiln jab' c'alem chi 'ayb't 'a yol sat junx cha?

⁴Toto 'aych jun patzb' chi 'a yol e sat ¿tom 'oj stac' eyaln 'a jun chi 'ixtic: Yaj 'elt jun c'alem 'a yol a sat, tzin nib'j tzwij 'elt 'ayach, tom 'oj e chic 'a 'a?

⁵Toto 'ixta tzeyutj eyalni, caw chab'sat ex. Yowlal tze b'ab'l 'ijcan 'elt jun patzb' chi 'a yol e sat cha. 'Ixta to b'i'an 'oj stac' eyilni, ax eyi'n 'elt jun c'alem chi 'a yol sat jun eyit 'anmal cha.

⁶A spaxti Dios, yicñej yaji, lajn 'icha jun tzo'ñ q'uen toñ perla sb'i, caw chañ stojol. Yuj cha, matz tac' ca'nec 'a eb' toxn may jac yel'ch Dios 'a sat. Yujto 'a eb' cha, lajn eb' 'icha jun tzo'ñ tz'i tzcot 'ayoñ, tzoñ schini. 'Ay pax eb' lajn 'icha jun tzo'ñ no chitam, toñj tztec' 'ejm tas tzcac' 'a 'a.

C'anec, sayec

(Lc 11.9-13, 6.31)

⁷C'anec, 'oj yac' Dios 'ayex; sayec, ax schax eyu'uj. 'Awjañc 'och 'a te puerta, 'oj jaxcote 'ayex.

⁸Yujto a eb' tzc'anni, 'oj scha eb'. Ax eb' tzsayni, 'oj chax yuj eb'. Añjtona yet' eb' tz'awj 'och 'a te puerta, 'oj jacxoc te 'a eb'.

⁹Q'uinloc 'ayex, tzc'an eyunnal junc yoch 'ayex, ¿tom wal a junc q'uen tzeyac' 'a 'a?

¹⁰Toto a junc chay tzc'an 'ayex, ¿tom a junc chan tzeyac' 'a 'a?

¹¹Ax tic, wach'xam may e ch'olnil, palta eyojc tas tzeyutj eya'n jun tzo'ñ tas wach' 'a eb' eyunnal. Ax qui Mamc 'ayc' 'a satcha'añ, yel xo wal niwn tas wach' tzyac' 'a eb' tzc'ann 'a 'a.

¹²Toto tze nib'j caw wach' tzyutj sb'a eb' eyit 'anmal 'ayex, wach' pax tzeyutj e b'a 'a eb'. Yujto 'ixta tzyal 'el'ch jun tzo'ñ ley yic Moisés 'aycni, yet' jun tzo'ñ Ch'añ Uñ tzi'b'b'il can yuj eb' schech' Dios pecti'.

A jun puerta lot'an

(Lc 13.24)

¹³Ay jun 'icha puerta lot'an, ata tzex 'ochi. Yujto 'ay pax junx 'icha puerta caw lewan, ax jun b'e tz'ec' ta', caw lewn sat, palta a 'a yailal 'aj tzc'ochi. Til wal 'anma tz'at 'a jun b'e cha.

¹⁴Palta ax jun puerta lot'n cha, yic q'uinl yaji, yet' jun b'e tzc'och ta', caw lot'n sat. Yuj cha, jaywñnej wal eb' 'anma tz'at ta'.

A b'eyb'al, lajn 'icha sat te te'

(Lc 6.43-44)

¹⁵Ay eb' tzcob' yalch sb'a schech'oc Dios, caw tzeyil wal e b'a 'a eb', yujto a yic 'oj c'och eb' 'ayex, caw manso 'oj cob' yutc sb'a eb' 'icha junc calnelu. Palta ax snab'en eb', caw tu', 'icha junc 'ocs caw ow.

¹⁶Yujñej sb'eyb'al eb', ax eyojcan 'el eb', 'icha cojcan 'el junc te te yuj sat. Q'uinloc 'ay junc snun q'ui'ix, ¿tom tz'usp sat tzyac'a? Mto junc te manzan, ¿tom higo sat tzyac'a?

¹⁷Yujto a jun tzo'ñ snun te wach', wach'ñj sat tzyac'a. Ax pax jun tzo'ñ snun te maysch'olnil, maysch'olnilnej sat tzyac'a.

¹⁸A jun tzo'ñ snun te wach', matz tac' ya'n junc sat maysch'olnil. Añjtona pax jun tzo'ñ snun te maysch'olnil, matz tac' ya'n pax junc sat wach'.

¹⁹Icha jun tzo'ñ te may xon sat wach' tzyac'a, tzu'x 'eli, tzjulx can 'at 'a yib'ñ c'ac', 'ixta 'oj 'aj eb' mañ wach'c sb'eyb'al.

²⁰Yuj cha, a eb' tzcob' yalch sb'a schech'oc Dios, yujñej sb'eyb'al eb', ax eyojcan 'el eb'.

Mañ smasniloc 'anma 'oj colchjoc

(Lc 13.25-27)

²¹Ay eb' tzaln 'ayn 'ixtic: Mamin, Mamin, xchi eb', palta mañ smasniloc eb' 'oj 'och 'a yol sc'ab' jun 'aj satcha'añ. Cojn eb' tzb'on 'icha tznib'j in Mam 'ayc' 'a satcha'ñ cha, cojn eb' 'oj 'ochoc.

²²At 'a yic 'oj jawc jun c'u cha, til wal eb' 'oj laj alnc 'ayn 'ixtic: Mamin, Mamin, caw x'ec' cal-l ab'xil oñ, yuj a poder quijnac 'el jun tzo'ñ demonio 'a eb' 'anma 'oñ. Añjtona', yuj a poder til wal milagro qui ch'oxjnac oñ, 'oj schic eb' 'ayin.

²³Palta 'oj wal 'ixtc 'a eb': Toxn mañ ex wojcoc. 'Elñec 'a in tz'ey, yujto cojn maysch'olnil xla'j e b'o', 'oj in chic 'a eb'.

Yowlal tzqui yicljec tas tzyal Jesús

(Mr 1.22; Lc 6.47-49)

²⁴A eb' tz'ab'n in paxti', toto tzyiclj eb' 'icha tzwala, lajn eb' 'icha jun winc jelan, sb'o yatut 'a yib'ñ stzatzl lum lu'um.

²⁵Ax yic xya'n jun yaxñab', 'ix jaw a 'elmal a', xjaw jun 'ic' caw ow 'a yatut cha. Palta ma'ix telwi, yujto a 'a yib'ñ stzatzl lum b'ob'il q'ue'i.

²⁶Palta ax eb' tz'ab'n in paxti', toto matz yiclj eb' 'icha tzwala, lajn eb' 'icha jun winc may snab'en, sb'o yatut 'a yib'ñ poc.

²⁷Ax yic xya'n jun yaxñab', 'ix jaw a 'elmal a', xjaw jun 'ic' caw ow 'a yatut cha. Yuj cha, caw xc'añ yem junnjoc jun yatut cha, xchi Jesús 'a eb'.

²⁸Ax yic xla'jw yaln Jesús 'a eb' 'anma cha, caw sat sc'ojl eb' yuj jun tzo'ñ cuynb'il cha.

²⁹Yujto a yic xcuywj 'a eb', 'ix checlj 'eli, to 'ay yopiso yuj Dios. Mañ lajnoc scuywj 'icha' eb' cuywjum 'a ley yic Moisés.

Mt 8

B'oxnac sc'ojl win ya'ay yuj lepra

(Mr 1.40-45; Lc 5.12-16)

¹Ax yic 'ix 'em paxt Jesús 'a jun tzaln cha, til wal 'anma x'och tza'n yu'uj.

²Ay jun winc caw ya'ay yuj jun yab'il tzcuch lepra. 'Ix c'och win 'a Jesús, 'ix 'em cumn 'a yojltac, 'ix yaln win 'ixtc 'a 'a: —Mamin, toto tzyal a c'ojol, tztac' in a'n b'oxoc, xchi win 'a 'a.

³Yuj cha, stzayn 'och Jesús sc'ab' 'a winac, 'ix yaln 'ixtic: —Tzyal in c'ojol. Tic tzach wac' b'oxoc, xchi 'a winac. Yajñj wal cha, xb'ox can sc'ojl winac.

⁴Xla'jw cha, xyaln pax 'a winac: —'Ab'i, 'ayt 'aj xal-l jun tic. Palta 'ixic, 'at ch'ox a b'a 'a win ya'mal 'och qui ti 'a Dios. 'At 'ac' junc a ofrenda 'a Dios, 'icha yaj yaln can Moisés. 'Ixta 'oj 'aj scheclj 'eli, chajtltto ach b'ox cani, xchi Jesús 'a winac.

B'oxnac sc'ojl smoso win capitañ

(Lc 7.1-10)

⁵Ax yic 'ix c'och Jesús 'a choñb' Capernaum, 'ix c'och jun capitañ. 'Ix xtew 'och win 'a 'a,

⁶'ix yaln win 'ixtic: —Mamin, 'ay jun in moso 'aycn 'a watut, t'ocn 'eq'ui, sicb'nac 'eli, caw tzyab' syal schiwj 'a 'a, xchi winac.

⁷—Toto 'ixta', tic 'oj 'at wa'cn b'oxoc, xchi Jesús 'a winac.

⁸—Palta Mamim, caw mañ in mojc tzach 'och 'a yol watut. Toñj cab' tzala, ax sb'ox can sc'ojl jun in moso cha.

⁹Yujto an tic, 'ay eb' wajlil tzin 'a'n mandar, añjtona', 'ay pax eb' soldado tzwac' mandar. Toto 'ay mach 'aj tzwala, to tz'ati, tz'atñej. Toto 'ay pax mach 'aj tzwala, to tzcoti, tzcotñej. Añjtona', toto 'ay tas tzwac' sb'o junc in moso, tzb'oñej, xchi winac.

¹⁰Ax yic xyab'n Jesús jun tzo'ñ cha, caw sat sc'ojl yab'ni. Yuj cha, xyaln 'ixtc 'a eb' ajun yet'oc: —Wal yel tzwala 'ayex, mant 'a junc quit israelal xwil ya'n 'och sc'ojl 'a Dios 'icha jun win tic.

¹¹Tzwaln pax 'ayex, til wal eb' 'oj cot 'a 'aj tzq'uel c'u, yet' 'a 'aj tz'em c'u. 'Oj 'em wocn eb' swa yet' Abraham yet' Isaac, yet' Jacob 'a 'aj 'aych jun 'aj satchañ Yajlil.

¹²Ax eb' quit israelal smoj xon sc'och ta', 'ay eb' 'oj julx can 'at 'a q'uic'q'uinal. Ata 'oj 'och 'oq'uel. 'Oj juch'ch'oc ye eb' yab'n syail, xchi 'a eb'.

¹³Xlajw cha, xyaln pax Jesús 'ixtc 'a win capitañ cha: —Paxñ 'a atut, 'icha wal tzotj a'n 'och Dios 'a a cojol, 'ixta 'oj 'aj sb'o 'ayach, xchi 'a winac. Ax jun smoso win cha, yajñej xb'ox can sc'ojl.

B'oxnac sc'ojl 'ix sñi Pedro

(Mr 1.29-31; Lc 4.38-39)

¹⁴Xlajw xoj cha, x'at Jesús 'a yatut Pedro. Yic 'ix c'ochi, ax xyilni, caw tzcham 'ix sñi Pedro chi yuj c'a'l yab'il.

¹⁵Yuj cha, x'och yamn Jesús 'a sc'ab' 'ix. Yajñj wal cha, 'ix sicb' jun c'a'l yab'il chi 'a 'ix. Xq'ue wan 'ix, syamn 'och 'ix ya'n servil eb'.

Til wal eb' b'oxnc yuj Jesús

(Mr 1.32-34; Lc 4.40-41)

¹⁶Ax 'a sq'uic'b'alil, til wal eb' tz'ixtx yuj ewin demonio, 'ix 'ijx 'at eb' 'a Jesús. Junñj paxti'al xyala, x'el ewin demonio chi 'a eb'. Añjtona', 'ix ya'n b'oxc can sc'ojl smasnil eb' ya'ay.

¹⁷Ixta sb'o Jesús, sec tz'el'ch tas yaljnac can Isafas, atn jun schech' Dios 'a pecti', yic yaln can 'ixtic: 'In to a qui yailal, a 'ix 'ajx 'och 'a yib'añ, a 'ix yab' syal qui jeloc, xchi.

A eb' tz'och tza'n yuj Jesús

(Lc 9.57-62)

¹⁸Ax 'a jun 'el, xyiln Jesús, til wal 'anma xlaɟ c'och oyn 'a 'a, yuj cha, xyaln 'ixtc 'a eb' scuywum: —Coyc 'a junx sc'axpil 'ec' a', xchi 'a eb'.

¹⁹Palta a yic mantzac 'at eb', 'ay jun cuywum 'a ley yic Moisés xc'och 'a 'a, xyaln win 'a 'ixtic: —Ach in Cuymal, tzanñj 'aj 'oj a 'ati, 'oj in 'atñj et'oc, xchi win 'a 'a.

²⁰Ax Jesús, xyaln 'ixtc 'a winac: —A no wa'ax 'ay yet'l no 'a yol ñaq'ue'en, no ch'ic, 'ay yet'l no 'aj tzwayi. Palta an xo tic, wach'xam 'Ochnc in 'Anma'il, may wet'l 'aj tzin wayi, xchi 'a winac.

²¹'Ay pax junx scuywum 'ix aln 'a 'ixtic: —Mamin, 'oj in 'at et'oc, palta tzin nib'j tzac' in permiso. Tot 'oj in mucn 'el in mam, xchi winac.

²²—Coñ wet'oc. A eb' chamnc to 'a sat Dios, a eb' tztac' smucn eb' yit chamnquil cha, xchi Jesús 'a winac.

Sictac 'ajnc 'ic' yet' a mar

(Mr 4.35-41; Lc 8.22-25)

²³Xlajw cha, x'och Jesús 'a yol barco. 'Ix 'och pax eb' scuywum yet'oc, 'ix 'at eb'.

²⁴Palta a yic wan sb'ey eb', 'ix jaw jun 'ic' caw ow. 'Ix yutz'n chañ a', 'ix 'och chelloc a 'a yojl te barco cha, ax Jesús, waync 'a yojl te'.

²⁵Yuj cha, 'ix spitzn 'el eb' scuywum chi swayañ, 'ix yaln eb' 'a 'ixtic: —Mamin, colwjañ 'ayñec, wal qui 'atc 'a yich a tic, xchi eb' 'a 'a.

²⁶'Ix ta'w 'a eb' 'ixtic: —¿Tas yuj caw tzex xiwi? Caw jab' wal tzeya'ch e c'ojl 'a Dios, xchi 'a eb'. Xlajwñej cha, xq'ue wa'an, 'ix stenn 'och wan jun 'ic' chi yet' a mar cha. Yuj cha, caw sictac x'aj smasnil.

²⁷Caw 'ix sat sc'ojl eb' yuj si'mb'il, 'ix laɟ yal-lanc eb' 'ixtic: —¿Tas laɟ sb'o jun winc tic? 'In tzyiclj 'ic' yet' a mar tas xyala, xchi eb'.

A chawñ eb' 'aj Gadara

(Mr 5.1-20; Lc 8.26-39)

²⁸Xlajw cha, xc'och eb' 'a junx sc'axpil 'ec' a'. A jun lugar cha, Gadara sb'i. Ata 'ix cot chawñ winc 'a 'aj mucn eb' chamnac. 'Ix jaw eb' 'a Jesús. A eb' chawñ cha, 'aych ewin demonio 'a eb'. Yel xo wal caw 'ay smay eb'. Yuj cha, may mach tzb'ey 'a jun b'e tz'ec' 'a 'aj 'ayc' eb' cha.

²⁹'Ix q'ue yaw eb' yaln 'ixtc 'a Jesús: —Jesús, ach Yunnal Dios, ¿tas aln ec 'ayñ oñ? ¿Tom tzach jaw oñ wul extc mu'c oñ, yic mantzac jaw stiempoal? xchi eb' 'a 'a.

³⁰Ax 'a sla'nil jun lugar cha, til wal jun tzo'ñ no chitm wan swa'i.

³¹Yuj cha, xtew 'och ewin demonio chi 'a Jesús, 'ix yaln ewin 'ixtic: —Toto tzoñ a pechcn 'eli, a 'a jun tzo'ñ no chitm chi tzoñ a chaj can pax 'och oñ, xchi ewin 'a 'a.

³²'Ixquec 'an, xchi 'a ewinac. —Yuj cha, x'el ewin demonio chi 'a eb' chawñ cha, ax 'a e no chitm chi x'at 'ochx can ewinac. Yajñj wal cha, x'at e no 'elc smasnil yuj

ewinac, x'at e no 'a pac'an, masnto xc'och e no 'a yojl a mar. Ata xjic'w cham e no smasnil.

³³Ax eb' yilmal e no', caw xiw eb', x'at eb' 'eloc. 'Ix c'och eb' mu'c 'a yol choñab'. Ata xyal-l eb' yuj tas 'ix uji, xyaln pax eb' yuj ewin demonio cha.

³⁴Yuj cha, x'at eb' 'aj choñb' chi smasnil 'at yil Jesús. Ax yic xyiln eb', xla j tew 'och eb' 'a 'a, sec tz'elx mu'c 'a yol slugar eb' cha.

Mt 9

B'oxnc jun win sicb'nac 'eli

(Mr 2.1-12; Lc 5.17-26)

¹Xlajw cha, ax Jesús 'ix 'ochx 'a yojl barco, 'ix 'atx 'a junx sc'axpil 'ec' a', 'ix c'ochx 'a schoñab'.

²Ata 'ay jun winc sicb'nac 'eli. C'otn 'ec' win 'a swaynub'. 'Ay eb' 'anma x'i'n 'at win 'a Jesús. Ax 'ix yilni to xya'ch eb' sc'ojl 'a 'a, yuj cha, xyaln 'a win sicb'nac 'el chi 'ixtic: —Tzaljañ ach winac, tic 'ix 'ajx can lajwc a mul, xchi 'a winac.

³Palta 'ay jaywñ ewin cuywum 'a ley yic Moisés 'ayc' ta'. 'Ix snan ewin 'ixtic: A jun winc tic, toñj tzb'uchwj 'a Dios, xchi ewinac.

⁴Ax Jesús yojc tas wan snan ewinac, yuj cha, xyaln 'a ewin 'ixtic: —¿Tas yuj wan e nan jun tzo'ñ maysch'olnil tic?

⁵¿'Aja junc mañ 'ajltacc yel'ch tze na'a? Toto tzcal 'ixtic: Tic 'ix 'ajx can lajwc a mul, xqui chi: Mto q'ueñ wa'an, b'eyañ, xqui chi. ¿Tom 'ay junc mañ 'ajltacoc yel'chi?

⁶A ticnec, 'oj in ch'ox 'ayex, to an 'Ochnc in 'Anmal tic, 'ay in poder wa'n can lajwc smul eb' 'anma 'a yolyib'ñq'uini tic, xchi 'a ewinac. Xlajwñej cha, xyaln 'ixtc 'a win sicb'nac 'el cha: —Q'uen wa'an, 'ijchañ a waynub' tic, paxñ 'a atut, xchi 'a winac.

⁷Yajñj wal cha, xq'ue wan winac, xpax win 'a yatut.

⁸A yic xyiln eb' 'anma jun cha, caw 'ix xiw eb'. 'Ix laj yalnc eb' wach' paxti 'a Dios, yujto caw niwn spoder 'ix yac' 'a jun mach 'a scal eb' cha.

'Awtb'il Mateo yuj Jesús

(Mr 2.13-17; Lc 5.27-32)

⁹Ax Jesús, 'ix 'atxi. Yic wan sb'eyi, 'ix yiln jun Mateo sb'i. Wocn 'ejm 'a yet'l 'aj tztecl tumn 'a eb' 'anma'. —'Ochñ in cuywumoc, xchi Jesús 'a 'a. Yajñj cha, xq'ue wa'an, 'ix 'och scuywumoc.

¹⁰Ax 'a jun 'el, wocn 'ejm Jesús wac yet' eb' scuywum 'a yol jun ña. Añjtona', til wal eb' tecm 'el tumn 'ayc' ta', yet' jun tzo'ñ xo eb' maysch'olnil sb'eyb'al, jun xwa' eb' yet' eb'.

11 Ax yic xyil ewin fariseo jun cha, yuj cha, xyaln ewin 'ixtc 'a eb' scuywum Jesús: —A jun e Cuymal tic, ¿tas yuj jun tzwa yet' eb' tecm 'el tumin, yet' jun tzo'ñ xo eb' maysch'olnil sb'eyb'al tic? xchi ewinac.

12 Ax yic xyab'n Jesús jun cha, 'ix yaln 'a ewin 'ixtic: —Q'uinloc 'ay junc 'a'm remel ticnec. A eb' wach' sc'ojol, toc 'ay tz'och yuj eb'. Cojn eb' ya'ay, a eb' 'ay tz'och yu'uj.

13 Ixquec, 'at cuyc tas tzyal 'el'ch jun yaljnac can Dios 'a Ch'añ U'uñ, yic yaln can 'ixtic: A tas tzin nib'j 'ayex, to tz'o'ch e c'ojl 'a eb' eyit 'anma'il, mañocñej jun tzo'ñ xajmb'al tzin nib'ej, xchi 'a Ch'añ. A eb' wach' sb'eyb'al snani, toc 'ay tzin 'och yuj eb', palta yuj wawtn eb' tznachj 'el yu'uj to maysch'olnil sb'eyb'al, yuj cha, in jawi, xchi Jesús.

Matz chaj sb'a 'ichm b'eyb'al*r* yet' 'ac' cuynb'il yic Jesucristo

(Mr 2.18-22; Lc 5.33-39)

14 A 'a jun 'el, 'ix c'och eb' scuywum Juan Bautista 'a Jesús, 'ix sc'anb'n eb' 'ixtc 'a 'a: —¿Tas yuj matz 'och eb' a cuywum 'a c'ajb'c'ojlal? Alñ tic oñ, caw tzca'ch qui b'a 'a c'ajb'c'ojlal oñ. Añjtona', 'ixta pax tzyutj sb'a eb' fariseo, xchi eb' 'a 'a.

15 Yuj cha, xyaln Jesús 'ixtc 'a eb': —Q'uinloc 'ay junc nupnel tz'och ticnec. A eb' 'awtb'il 'at ta', ¿tom tztac' ya'n 'och sb'a eb' 'a c'ajb'c'ojlal, yic 'ayt 'ec' win tznupn chi yet' eb'? Palta at 'oj jawc stiempoal mañx 'ayc 'ec' win yet' eb', atta 'oj 'och eb' 'a c'ajb'c'ojlal. 'Ixta 'in yet' eb' in cuywum.

16 Q'uinloc 'ay junc 'ichm pichl tzolchji, ¿tom 'ay junc mach tz'a'n 'och junc 'a't nip sniploc? Yujto a jun 'a't nip cha, caw tzpotzi, tzwach' to'n jat jun 'ichm pichl cha.

17 Añjtona', may junc mach tz'a'n 'ejm 'ac' yal uva mantzac jaw sti 'a yojl junc 'ichm tz'um yet'l yal uva, yujto a yic tzjaw sti', caw tzipji, toñj tzjat jun 'ichm tz'um chi yu'uj, toñj tz'ixtx jun yal uva chi yet' jun tz'um cha. Yuj cha, añj 'a yojl jun tzo'ñ 'a't tz'u'um, añj ta tz'ejm 'ac' yal uva yic tzjaw sti', sec may tas tz'ixtx 'a schab'il, xchi Jesús 'a eb'.

A 'ix yisl Jairo, yet' junx 'ix ya'ay

(Mr 5.21-43; Lc 8.40-56)

18 Yic wan yaln Jesús jun tzo'ñ cha, 'ix jaw jun syajlil yatutal 'aj tzyam sb'a eb' israel, 'ix 'em cumn 'a yojltac, 'ix yaln 'ixtic: —'Ay jun wisil, 'at wal scham tic, palta coñ wet'oc. Tzin nib'j tz'at a tzaych a c'ab' 'a 'unix, sec 'oj pitzwc paxi, xchi.

19 Yuj cha, xq'ue wan Jesús, 'ix 'at yet'oc. 'Ix 'at pax eb' scuywum yet'oc.

20 Ax 'a scal eb' 'anma wan s'at yet' Jesús cha, 'ay jun 'ix ya'ay. Slajchwil ab'il xo caw ya'ay 'ix yuj a a tz'el 'a 'a. Yuj cha, xc'och 'ix 'a spatquil Jesús, stzayn 'och 'ix sc'ab' 'a sti spichul.

21 Yujto sna 'ix 'ixtic: Cojn cab' tzin tzaych jac in c'ab' 'a spichul, ax sb'ox can in c'ojl yu'uj, xchi 'ix.

²²Yuj cha, 'ix sutmj 'at q'uelnjoc Jesús 'a 'ix, 'ix yaln 'ixtc 'a 'ix: —Ach 'ix, tzałjañ ticnec, tic ach b'ox can wu'uj, yujto tzin a'ch 'a a c'ojol, xchi 'a 'ix. Yajñj wal cha, xb'ox can sc'ojl 'ix.

²³Ax yic xc'och Jesús 'a yatut win yajl cha, 'ix yilni 'ay eb' wan yutz'n yamay. Ax eb' 'anma', til wal yoc' eb'.

²⁴Yuj cha, xyaln Jesús 'ixtc 'a eb': —'Elñec 'a tic. A 'ix 'unn tic, mañ chamncoc 'ix, toñj waync 'ix, xchi 'a eb'. Palta toñj 'ix tzewj eb' yu'uj.

²⁵Ax yic xlaw yel eb' 'anma chi yu'uj, 'ix 'ochch 'a 'aj 'ayc' 'ix cob's 'unn cha. 'Ix 'och yamn 'a sc'ab' 'ix, 'ix q'ue wan 'ix muc'uc.

²⁶'Ix puc yab'xil 'a smasnil jun lugar cha, yuj tas 'ix sb'o'o.

Jacwnac sat chawñ winc matz uj yilni

²⁷Yic wan s'atx Jesús 'a yol b'e, 'ay chawñ winc matz uj yilni. 'Ix 'och tza'n eb' yu'uj, caw 'ip xyal eb' 'ixtic: —Ach Yiñtl David, comnoc tz'o'ch a c'ojl 'ayñ oñ, xchi eb' 'a 'a.

²⁸Ax yic x'och 'a yol ña, xc'och eb' 'a 'a, yuj cha, xyaln 'a eb': —¿Tzam eya'ch 'a e c'ojol, to tztac' in b'on tas tze nib'j 'ayin? xchi 'a eb'. —N', tzca'ch 'a qui c'ojl oñ Mamin, xchi eb' 'a 'a.

²⁹Yuj cha, 'ix stzayn 'och sc'ab' 'a yol sat eb'. 'Ix yaln 'ixtc 'a eb': —'Icha tzeyutj eya'n 'och 'a e c'ojl tic, 'ixta 'oj 'aj sb'o 'ayex, xchi.

³⁰'Ixta to b'i'an, xjacw sat eb'. Tztac' xo yiln eb'. Yuj cha, xcham wal yaln 'ixtc 'a eb': —'Ab'ec, may junc mach 'aj tztac' eyaln jun tic, xchi.

³¹Palta ax yic x'at eb', c'uxn x'ec' yal-l eb' 'a smasnil jun lugar cha, yuj tas 'ix sb'o Jesús 'a eb'.

B'onc spaxtin win matz uj spaxtini

³²Wanto s'at eb', 'ix 'ijx cot junx winc 'a Jesús. A win cha, matz uj spaxtini, yujto 'aych jun demonio 'a 'a.

³³Ax yic x'el jun demonio chi 'a win yuj Jesús, 'ix syamn 'och win spaxtini. Yuj cha, caw sat sc'ojl eb' 'anma chi 'ayc' ta', 'ix laj yalnc eb' 'ixtic: —A 'a qui calc añ israel oñc tic, mant 'a 'aj xquilc junc tas 'icha jun tic, xchi eb'.

³⁴Palta ax eb' fariseo 'ix yaln eb' 'ixtic: —A jun winc tic, tztac' ton yi'n 'el win ewin demonio, yujto a win syajlil ewin 'aych yet' winac, xchi eb'.

'O'nc 'och sc'ojl Jesús 'a eb' 'anma'

³⁵Ax Jesús c'uxn x'ec' 'a jun tzo'ñ choñab', yet' 'a jun tzo'ñ aldea. 'Ix 'ec' cuywjoc 'a eb' 'anma 'a yoltc jun tzo'ñ scapiya eb'. 'Ix yaln 'el wach' 'ab'ix, chajtl tz'aj eb' 'anma yoch 'a yol sc'ab' Dios. Tzanñj jun tzo'ñ yab'il tz'i'n eb' 'anma', c'uxn xlaw ya'cn b'oxc sc'ojl eb'.

³⁶A yic x'och q'ueln 'a eb' 'anma cha, 'ix 'o'ch sc'ojl 'a eb', yujto lajn eb' 'icha jun tzo'ñ calnelu may yilmal, caw 'aych eb' 'a syailal, caw cusc'ojlal yaj eb'.

³⁷Yuj cha, xyaln 'a eb' scuywum chi 'ixtic: —A eb' 'anma tic, lajn eb' 'icha 'ixm trigo caw stiempoal xo spolxi. Wal yel, caw te'nto yab'xni eb', palta jaywñnej mach tzmunj 'a scal eb'.

³⁸Yuj cha, leslwañc 'a jun 'aj munljel, sec 'oj schecb't eb' smunljum 'a scal eb', xchi Jesús.

Mt 10

Si'jnac 'el Jesús eb' scuywum

(Mr 3.13-19; Lc 6.12-16)

¹Ax Jesús 'ix yawtj cot eb' scuywum slajchwañil 'a 'a. 'Ix ya'n 'och yopiso eb' yi'n 'el ewin demonio. 'Ix ya'n pax yopiso eb' ya'n b'oxc sc'ojl eb' 'anma tzanñj yab'ilal tz'i'ni, yet' tzanñj yailal.

²Atn sb'i eb' lajchwañ schecb' tic: A Simón, tzcuch pax Pedro, yet' jun yu'tac Andrés sb'i; Jacobo yet' jun yu'tac Juan sb'i. A eb' chawñ tic, yunnal Zebedeo eb'.

³Ayc' pax Felipe, Bartolomé, Tomás yet' Mateo, atn jun tecm 'el tumn 'a yic yalañ, yet' Jacobo yunnal Alfeo, yet' Tadeo.

⁴Ayc' pax junx win tzcuch Simón win cananeo yet' pax Judas win 'aj Queriot, atn jun x'a'n 'och Jesús 'a yol sc'ab' chamel.

Schecb't Jesús eb' scuywum

(Mr 6.7-13; Lc 9.1-6)

⁵Atn eb' lajchwañ tic 'ix checx 'at yuj Jesús. Yic mantzac 'at eb', 'ix yaln jun tzo'ñ checnb'il tic 'a eb' 'ixtic: —A yic tzex 'ati, mañ ex 'ec' 'a jun tzo'ñ slugar eb' mañ israeloc, yet' 'a jun tzo'ñ choñb' 'a yol yic Samaria.

⁶Añj 'a eb' satnc to 'a scal eb' quit israelal, añjta tzex 'eq'ui. Yujto 'icha junc calnelu tzsatq'ui, 'ixta 'eb'.

⁷Tz'at eyal-li, to jab'xoj wal 'oj wach' 'och jun 'aj satchañ Yajlil.

⁸A eb' ya'ay yuj lepra, tz'ec' eyac' b'oxc eb'. Yet' pax jun tzo'ñ xo eb' ya'ay, tzeyac' b'oxc sc'ojl pax eb'. Tzeya'n pax pitzwc eb' chamnac. Añjtona', tz'ec' laj eyi'nc pax 'el ewin demonio 'a eb' 'anma'. Xe chaj jun e poder tic 'a nab'añej, yuj cha, 'oj e colwj pax yet' 'a nab'añej jun xo.

⁹A yic tzex 'ati, may e tumn tzeyi'aj, mañ eyic' q'uen oro, yet' q'uen plata. Wach'xam junc centavo, may cab' jac tzeyi'aj,

¹⁰mañ eyic' e pa tzex 'ati. Junñj e camx tzeya'chi, tzex 'ati. Mañ eyic' jun mojñocx e xañab'. Mañ eyic' e c'ococh. Tzwal jun tzo'ñ tic 'ayex, yujto a eb' tzmunj, smoj tzchaj eb' tas tzc'uxu.

¹¹A yic tzex laj c'och 'a junjn choñab', 'a junjn aldea, tze say junjnoc mach wach' sb'eyb'al. Ata tzeyac' e posada 'a yatut, masnto tzex 'atxi.

¹²A yic tzex laj c'och 'a jun ña cha, tzeyal 'a eb' 'ajña chi 'ixtic: 'Ay cab' sjunc'ojlal Dios eyet'oc, xe chi 'a eb'.

¹³Toto smoj eb' 'ixta', 'el'ch cab' 'icha 'oj eyal 'a eb'. Palta toto mañ smojc eb' 'ixta', matz 'el'ch cab' 'icha 'oj eyal 'a eb' cha.

¹⁴Toto matz ex schaj eb', toto matz nib'j eb' tas 'oj eyala', tzex 'elx 'a yol yatut eb', yet' 'a yol schoñb' eb' cha. Tze ma'cn 'el spoccal eyoc, yic tze ch'oxn can 'eli, to mañx 'a eyaln eyic 'a eb'.

¹⁵Wal yel tzwal 'ayex, a yic 'oj jawc jun c'u yic sb'eyc'ojlal Dios, yel xo wal niwn syailal eb' 'oj 'ajxc 'a yib'ñ eb' 'aj Sodoma yet' eb' 'aj Gomorra.

'Oj 'ajxc 'och 'a yib'ñ eb' yic Cristo

¹⁶Ab'ec, 'oj ex in checb't 'icha jun tzo'ñ calnelu tz'at 'a scal no 'oques, 'ixta 'oj eyaji. Yuj cha, caw lista tzeyutj e b'a 'icha junc chan caw jelan, palta caw manso tzeyutj pax e b'a 'icha junc no parama.

¹⁷Caw tzeyil wal e b'a, yujto 'ay eb' 'oj eyi'n 'at 'a eb' yajal, 'oj ex smac' eb' 'a yol jun tzo'ñ scapiya.¹⁸Oj ex yi't pax eb' 'a yojltac eb' niwc yajal wu'uj. 'Ixta 'oj eyaji, sec 'oj stac' eyaln 'el wab'xil 'a eb' yajl cha, yet' 'a eb' mañ israeloc.

¹⁹Palta a yic 'oj eyajx 'och 'a yol sc'ab' eb' yajl cha, mañ e na yuj tas 'oj eyala'. Mañ ex 'och 'il yuj tas 'oj eyutc eyaln 'a eb', yujto a 'a jun rato cha, a Dios 'oj 'a'n nachjc 'el eyu'uj tas 'oj eyala'.

²⁰Mañoc ex 'oj e paxtini, yujto a Yespíritu qui Mam 'oj majnanc e ti', ax eyalni.

²¹A 'a jun tiempoal cha, 'ay eb' 'u'tacab'il 'oj ya'ch yu'tac 'a yol sc'ab' chamel. 'Ay pax eb' mamb'il 'ixta 'oj yutc sb'a 'a yunnal. Añjtona', 'ay pax eb' 'unnab'il 'oj yac' owl yet' smam, ax ya'n 'och eb' smam chi 'a yol sc'ab' chamel.

²²Smasnil 'anma 'oj chichnc 'och 'ayx wu'uj. Palta a eb' 'oj 'a'nc techjoc smasnil jun tzo'ñ cha masnto 'a slajub', 'oj colchjoc eb'.

²³A yic tzya'n eb' stul 'ayx 'a junc choñb' 'aj 'ayx 'eq'ui, tzex 'at 'elc 'a junc xo choñab'. Wal yel tzwal 'ayex, a yic mantzac ex lajw 'ec' 'a smasnil jun tzo'ñ schoñb' eb' quit israelal, ax in japx an 'Ochnc in 'Anmal tic.

²⁴May junc cuywum 'ec'b'al yel'ch 'a yib'ñ scuymal. Añjtona', may junc tz'a'w servil 'ec'b'al yel'ch 'a yib'ñ spatroñ.

²⁵Toto lajn tz'aj 'el'ch junc cuywum yet' scuymal, smoj ton tzalji. 'Ixta pax junc moso yet' spatroñ. An tic, 'icha 'ajña in, ax xo tic, 'icha 'unnab'il ex. 'Ay eb' tzalni to Beelzebú in, yajl waj 'a eb' demonio yaln eb'. Ocxom wal 'ayx ax tic, yel xo wal tu 'oj yal eb' 'ayex.

Yowlal cojn 'a Dios tzoñ xiwi

(Lc 12.2-7)

26Yuj cha, mañ ex xiw 'a eb' 'anma'. Jantcñej tas c'ultac yaj ticnec, c'uxn 'oj checljoc 'eli. Yet' jantcñej tas c'ub'b'il 'eli, c'uxn 'oj 'ojcaxc 'eli.

27A jun tzo'ñ tas tzwal 'ayx 'a c'ultaquil, c'uxn tzeyal-l 'a eb' 'anma'. Yet' jun tzo'ñ xo tas tzlaj in c'ultac alc 'a e chiquin, c'uxn tzlaj eyal-l 'a yoltc caye.

28Mañ ex xiw 'a eb' tztac' smiln e niwnal tic, yujto a e pixan matz tac' smiln eb'. Palta a 'a Dios tzex xiwi, yujto a tztac' satn 'el e pixn yet' e niwnal, tz'at 'a infierno yu'uj.

29Iltec e no cotc ch'ic. A yic tzchoñx e no', chawñ e no 'a centavo, palta may junc e no tzcomm chami toto mañ 'ichcta tznib'j qui Mam Dios.

30-31Palta ax xo tic, yel xo wal niwn eyel'ch 'a yib'ñ e no'. Añjtona xil e jolom, c'uxn b'isb'il yuj Dios. Yuj cha, caw mañ ex xiwoc.

A eb' matz q'uixw yuj Cristo

(Lc 12.8-9)

32Tzanñj mach matz q'uixw yaln 'a sat eb' 'anma', to wic eb', an xo tic, 'oj wal eb' wico'oc 'a yojltac qui Mam Dios 'ayc' 'a satcha'añ.

33Palta ax eb' tzaln 'a sat eb' 'anma', to mañ wico'oc eb', añjtona 'in, 'oj wal 'a qui Mam 'ayc' 'a satcha'añ, to mañ wico'oc pax eb'.

Yuj Jesús 'ay eb' 'oj yac' owl sb'a

(Lc 12.51-53; 14.26-27)

34Mañ e na', to in jaw wul wac' junc'ojlal 'a eb' 'anma 'a yolyib'ñq'uinl tic. Mañ yujoc yoch junc'ojlal 'a scal eb' in jawi, palta yuj yoch owl 'a scal eb'.

35In jawi, sec wach' 'ay eb' winc 'oj yac' owl sb'a yet' smam. 'Ay eb' 'ix 'ix 'oj yac' owl sb'a yet' snun. 'Ay eb' 'ix 'alb'al 'oj yac' owl sb'a yet' yalib'.

36Yuj cha, a eb' jun yaj yet' junc mach 'a yol yatut, atn eb' 'oj sutmjc 'och 'ajc'ojlal 'a 'a.

37A mach yel xo niwn tzchamc'ojlej smam snun 'a wib'añ, mañ smojc eb' yoch wico'oc. Añjtona', a mach yel xo wal niwn tzchamc'ojlej yunnal 'a wib'añ, mañ smojc yoch eb' wico'oc.

38A mach matz yal sc'ojl tzyab' syal wuj 'icha 'oj waj 'a spenc culus, mañ smojc yoch wico'oc.

39A eb' toñj tznib'j colchjoc sb'a 'a yolyib'ñq'uinl tic, 'oj satl sq'uinl eb' 'a jun 'ejmñej. Palta ax eb' 'oj yac' cham sb'a wu'uj, atn eb' 'oj scha sq'uinl 'a jun 'ejmñej.

A eb' 'oj chanc spac yic 'a Dios

(Mr 9.41)

⁴⁰A eb' tzex chani, an tzin schaj eb'. Ax eb' tzin chan cha, wan schan pax eb' jun checjnacn coti.

⁴¹A eb' tzchan junc schechb' Dios, yujñej to schechb' Dios yaji, 'oj scha eb' spac 'icha yic eb' schechb' Dios cha. A eb' tzchan junc mach tojl sb'eyb'al, yujñej to tojl sb'eyb'al, 'oj scha eb' spac 'icha yic eb' tojl sb'eyb'al cha.

⁴²Tzanñj mach tzsiyn junc vaso sicl a 'a junc eb' in cuywum, wach'xam junc may wal yel'chi, palta yujñej to in cuywum, wal yel 'oj scha spac.

Mt 11

A tas xyac' Juan Bautista c'anb'xoc

(Lc 7.18-35)

¹Ax yic xlaw yaln Jesús jun tzo'ñ cuynb'il tic 'a eb' scuywum slajchwañil, 'ix 'atxi. 'Ix 'ec' yalcn 'el yab'x eb' 'anma 'a jun tzo'ñ choñb' 'a jun lugar cha, 'ix cuywj pax 'a eb'.

²A 'a jun tiempoal cha, 'aych Juan Bautista 'a preso. 'Ix yab'ni, tastc wan sb'on Cristo, yuj cha, schech 'at chawñ eb' scuywum 'a 'a.

³'Ix 'at sc'anb'noc eb' 'a 'ixtic: —¿Tom ach tic Cristo to tañb'il xon a jaw cuj oñ, mto tzqui tañwj sjaw junc xo oñ? xchi eb' 'a 'a.

⁴Yuj cha, xyaln 'ixtc 'a eb': —Paxñec 'a Juan cha, tzeyaln 'a 'a, tastc wan eyab'ni, yet' tas wan eyiln 'a tic.

⁵Tzeyal 'a 'a, chajtlto 'ay eb' matz uj xon yilni, tzax stac' yiln eb' ticnec. A eb' coxo, tztac' xo sb'ey eb'. A eb' tzlaj c'a yuj lepra, tzlaj b'ox can sc'ojl eb'. A eb' chacañ, tzax laj yab' eb'. A eb' chamnac, 'ay eb' wan laj spitzw paxi. Ax eb' meb'a, wan yalx wach' 'ab'x yic colnb'il 'a eb'.

⁶Yuj cha, a eb' matz somchj 'el snab'en wu'uj, caw wach' yic eb'. 'Ixta tzeyutj eyaln 'a Juan chi e c'ochi, xchi Jesús 'a eb'.

⁷Xlaw xoj spax eb', 'ix yaln Jesús 'ixtc 'a eb' 'anma yuj Juan cha: —Nac coti, tas xit' eyiljnac 'a cusltac lu'um. ¿Tom a junc te 'aj tz'ib'x yuj 'ic' xit' eyiljnac?

⁸¿Tas xit' eyiljnac jun? ¿Tom a junc winc caw wach' yaj yet' spichl xit' eyiljnac? 'In a eb' caw wach' yaj yet' spichl cha, a 'a yol yatut eb' rey 'ayc' eb'.

⁹Toto 'ixta', ¿tas xit' eyiljnac pax jun? ¿Am jun yalmal 'el spaxti Dios xit' eyiljnac? Atn ton jun cha. Palta a Juan cha, mañ cojnoc yalmal 'el spaxti Dios yaji.

¹⁰Atn yab'xil Juan chi yaljnac can Dios 'a Ch'añ U'uñ, yic yaln 'ixtic: 'Oj in b'ab'l checc 'at jun in checab', sec a 'oj b'ab'l b'onc a b'e yic mantzac ach c'ochi, xchi.

¹¹Wal yel tzwal 'ayex, a 'a scal eb' 'anma 'a yolyib'ñq'uinl tic, may junc mach 'ec'b'al yel'ch 'a yib'ñ Juan Bautista cha. Palta ax eb' 'aych 'a yol sc'ab' Dios, wach'xam eb' caw may yel'chi, yel xo 'ec'b'al swach'l yic eb' 'a yib'ñ yic Juan cha.

¹²Yictax syamn 'och Juan ya'w bautisar, masnto ticnec, til wal 'anma yelc'ojlal tz'och 'a yol sc'ab' Dios. 'Ay eb' te'n tzyutj sb'a, caw tzyac' eb' 'ip ya'n 'och sb'a 'a yol sc'ab'.

¹³A yic mantzac 'alj Juan cha, yaljnac can eb' schecb' Dios smasnil, chajtlto 'oj wach' 'och Dios 'aj satcha'ñ Yajlil. Añjtona', 'ixta yaln pax ley yic Moisés.

¹⁴Toto tze nib'j tzeya'ch e c'ojl 'a tas yaljnac can Juan cha, 'oj nachjc 'el eyu'uj, to a jun cha, atn Elías tañb'il sjawi.

¹⁵A jun tzo'ñ tzeyab' tic, nac wal si'mb'il.

¹⁶A wal eb' 'anma 'a jun tiempoal tic, 'oj wal 'ayex tas yaj snab'en eb'. Lajn eb' 'icha jun tzo'ñ 'unn tztajn 'a plas. 'Ay eb' tzaln 'a jun tzo'ñ xo eb' yit 'unnal 'ixtic:

¹⁷¡Niwnoc xcob' quixtj qui b'a cutz'n 'amay eyu'uj, palta ma'ix eyac' chañal. Añjtona', niwnoc xcob' qui b'itnoc jun tzo'ñ b'it caw cusltac yochi, palta ma'ix e tz'ac 'oc' pax e b'a quet' oñ! xchi eb'.

¹⁸Yujto a sb'eyb'al Juan, may tas tznib'j tzc'uxu, may tas tzyuq'uej. Yuj cha, tzyaln eb', to a win demonio 'aych 'a 'a.

¹⁹Xlajw cha, in jaw an 'Ochnc in 'Anmal tic. An xo tic, tzin wañej, tzuw'jñej tas. Palta tzyal eb' 'ixtc wu'uj: A Jesús cha, cojn wal snib'n wa sb'a, 'u'm 'añ paxi. Caw swach'c'ojl sb'a yet' eb' tecm 'el tumin, yet' jun tzo'ñ xo eb' maysch'olnil sb'eyb'al, xchi eb' wu'uj. Palta a eb' 'ay sjelnal Dios 'a 'a, tzcheclj 'el sjelnal eb' chi yuj tastc tzb'o'o, xchi Jesús 'a eb'.

A eb' choñb' ma'ix sna sb'a

(Lc 10.13-15)

²⁰Xlajw cha, 'ix syamn 'och Jesús yalni, tas smul eb' 'anma 'a jun tzo'ñ choñb' 'aj 'ix sb'o nañl milagro. Yujto wach'xam caw niwn milagro 'ix sb'o ta', palta ma'ix sna sb'a eb', 'ix yaln yuj eb' 'ixtic:

²¹—A wal ex 'aj Corazín, caw 'oltac ex. Yet' ex 'aj Betsaida, caw 'oltacx paxi. Octom a 'a Tiro yet' 'a Sidón b'ob'il jun tzo'ñ milagro 'icha xb'o 'a e cal. Toto 'ixta', pectix snajnac sb'a eb'. Tox 'ix ya'ch eb' jun tzo'ñ pichl ñachtac. Tox am 'ix yac' q'ue eb' stañl c'ac' 'a sjolom, sec tzcheclji, to caw tzcus eb' yuj smul.

²²Yuj cha, tzwal 'ayex, at 'a yic 'oj jawc jun c'u yic sb'eyc'ojlal Dios, yel xo wal niwn yailal 'oj 'ajxc 'ayx 'a yib'ñ eb' 'aj Tiro yet' eb' 'aj Sidón.

²³Añjtona', 'ixta 'ex 'aj Capernaum. Tzcob' e na', to smoj 'oj e c'och 'a satcha'añ. Palta toñj 'oj eyemcn 'a scal eb' chamnac. Octom a 'a Sodoma b'ob'il jun tzo'ñ milagro 'icha xb'o 'a e cal. To 'ixta', snajnac sb'a eb', ax jun schoñb' eb' cha, añja 'ayc' ticnec.

²⁴Yuj cha, tzwal 'ayex, at 'a yic 'oj jawc jun c'u yic b'eyc'ojlal cha, yel xo wal niwn yailal 'oj 'ajxc 'ayx 'a yib'ñ eb' 'aj Sodoma cha, xchi Jesús.

A Jesucristo tzoñ ya'c 'iljoc

(Lc 10.21-22)

²⁵Ax 'a jun tiempoal cha, 'ix leslwi Jesús 'ix yaln 'ixtic: —Mamin, Yajl ach 'a satcha'añ yet' 'a yolyib'ñq'uinl tic. Tzwal wach' paxti 'ayach, yujto xa c'ub'j 'el jun tzo'ñ tic 'a eb' jelan, eb' caw 'ay snab'en 'a sat eb' yit 'anma'il, ax 'a eb' 'icha 'unin, a eb' xac' 'ojcanc 'eli.

²⁶Ixta x'aj Mamin, yujto 'ixta tza nib'ej, xchi 'a Dios.

²⁷Xlajw cha, xyaln 'a eb' 'ixtic: —A 'in Mam, ya'jnc smasnil tas 'a yol in c'ab'. An Yunnaln tic, may junc mach 'ojtnacn si'mb'il, cojxn in Mam 'ojtnac in. Añjtona', may mach tzcomn 'ojcan 'el in Mam. Cojxn in an Yunnaln tic, yet' pax eb' tzin nib'j tzwas' 'ojcanc 'eli.

²⁸Tzanñj ex 'icha to tz'el eyip e munlji, yet' ex 'icha to caw 'al eyaj yuj eyicatz, cotñec 'ayin, 'oj ex was' 'iljoc.

²⁹Cuchc junx 'icha 'ictz 'oj was' 'ayex. Cuywañc 'ayin, yujto an tic manso in, 'emmquil in, toto 'ixta', 'oj ex was' 'iljoc.

³⁰Yujto a jun 'icha 'ictz tzwas' e cuch tic, mañ 'aloc, mañ 'ajltacc in eya'n servil, xchi Jesús 'a eb'.

Mt 12

Yaljnac Jesús yuj sc'ul 'iljelal

(Mr 2.23-28; Lc 6.1-5)

¹A 'a jun sc'ul 'iljelal, 'ix 'ec' Jesús 'a jun b'e 'a scal nanñl trigo yet' eb' scuywum. Ax eb' scuywum cha, caw tz'och swejl eb'. Yuj cha, xch'inn 'elt eb' sjolm 'ixim, sb'uchn eb' sc'uxu'.

²Palta 'ix yiln jun tzo'ñ ewin fariseo tas tzb'o eb'. Yuj cha, xyaln ewin 'ixtc 'a Jesús: —'Ilt eb' a cuywum tic. Wan smunlj eb' 'a sc'ul 'iljelal, palta 'in may sleyl tzb'o eb' 'ixta', xchi ewin 'a 'a.

³Palta 'ix yaln 'ixtc 'a ewinac: —¿Tom mant 'a 'aj xeyil 'a Ch'añ U'uñ, tas sb'ojnac David 'a jun 'el, yic yoch swejl yet' eb' ajun yet'oc?

⁴Ochnc 'a yatut Dios, swajnac jun tzo'ñ pan yicñej Dios yaji, yet' eb' ajun yet'oc. A jun tzo'ñ pan cha, cojn eb' ya'mal 'och qui ti 'a Dios, añj eb' 'ay sleyl swani. Mañ sleylloc scomn wan David yet' eb' ajun yet' cha, palta mañ mulc jun chi sb'o eb' 'a sat Dios.

⁵¿Tom may 'aj xeyil 'a ley yic Moisés, chajtlto a eb' ya'mal 'och qui ti 'a Dios, eb' 'ay 'a yol yatut Dios, matz yiclj eb' sc'ul 'iljelal? Palta matz 'och smul eb'.

⁶Palta an tzwal 'ayex, yel xo 'ec'b'al wel'ch 'a yatut Dios.

⁷Octom xnachj 'el eyu'uj, tas yaljnac can Dios 'a Cha'n U'uñ, yic yaln 'ixtic: Tzin nib'j to tz'o'ch e c'ojl 'a eb' eyit 'anma'il, mañocñej jun tzo'n xajmb'al tzin nib'ej, xchi. Comnoc xnachj 'el jun tic eyu'uj, to 'ixta', ma'ix eyala to x'och smul eb' 'anma may smul.

⁸An tic, tztac' walni tas tzqui b'o 'a sc'ul 'iljelal, yujto 'Ochnc in 'Anma'il, xchi Jesús 'a ewin fariseo cha.

A jun win sicb'nac 'el sc'ab'

(Mr 3.1-6; Lc 6.6-11)

⁹Xlajw cha, x'at Jesús, xc'och 'a yol jun scapiya eb' cha.

¹⁰Ata 'ayc' jun winc sicb'nac 'el sc'ab', jun 'ejmñej caw tacñ cotnac. Ax eb' fariseo cha, tznib'j eb' 'ay junc smul Jesús tz'ilchj yu'uj, sec tzyac' queja eb'. Yuj cha, stz'acn eb' sc'anb'c 'ixtc 'a 'a: —¿'Aym sleyl tzcac' b'oxc junc ya'ay 'a sc'ul 'iljelal, mto ma'ay? xchi eb' 'a 'a.

¹¹Yuj cha, xyaln 'a eb' 'ixtic: —Q'uinloc 'ayx 'ay junc e calnelu tz'at 'a yol junc xab' 'a sc'ul 'iljelal. ¿Tom matz 'at eyi' q'ueta?

¹²Ocxo wal junc 'anma', yel xo wal niwn yel'ch 'a yib'n junc calnelu. Yuj cha, sleyl ton tzqui b'o jun tzo'n tas wach' 'a sc'ul 'iljelal, xchi 'a eb'.

¹³Xlajwñej cha, xyaln 'a jun winc chi 'ixtic: —'A' cot a c'ab' 'ayin, xchi. Xya'n cot win sc'ab' 'a 'a, yajñj cha xb'o jun sc'ab' win cha, lajn x'aj yet' jun wach' xon cha.

¹⁴Ax 'ix 'elt ewin fariseo cha, 'ix slajtin sb'a ewin 'a spatic, tas 'oj yutc ewin smilni.

'Aycto yaln can Dios yuj Jesucristo

¹⁵A yic xyojcan 'el Jesús tas tznib'j ewin xyutej, 'ix yi'n 'el sb'a ta'. Til wal 'anma x'at yet'oc. Jantcñej eb' ya'ay, c'uxn xb'ox can sc'ojl eb' yu'uj.

¹⁶Ix yaln 'ixtc 'a eb': —May junc mach 'aj tzeyala mach in, xchi.

¹⁷Ixta xyutj yaln 'a eb', sec tz'el'ch tas tz'ib'b'il can yuj Isaías, win schecb' Dios pecti', yic yaln can 'ixtic:

¹⁸A jun tic, in checab', sic'b'il 'el wu'uj. Caw xajn wu'uj. Caw tzin tzalj yet'oc. 'Oj wac' Wespíritu 'a 'a. 'Oj yal-l 'a scal eb' nacioñ, chajtlto 'oj sb'oyaj eb' 'a stojlal.

¹⁹May 'aj 'oj yac' owal. May 'aj 'oj q'ue yaw, may mach 'oj 'ab'noc sjaj 'a yol caye.

²⁰Ay eb' caw 'oltac, 'icha junc te 'aj tzpacchji, mto 'icha junc cantil wan stupi, 'ixta 'eb'. Palta a 'oj colwjoc 'a eb', ma'oj yixtc eb'. 'Ixta 'oj yutc sb'a, masnto 'oj 'och Yajlil. Ax ya'n yajlil 'a stojlal.

²¹Ax eb' 'anma 'a junjn choñab', 'oj ya'ch eb' yipc sc'ojl jun cha, xchi Dios 'a Ch'añ U'uñ.

'Aych win diablo 'a Jesús yaln eb' fariseo

(Mr 3.20-30; Lc 11.14-23; 12.10)

²²Ay jun winc x'ijx cot 'a Jesús, matz tac' yilni, matz uj spaxtin paxi, yujto 'aych jun demonio 'a 'a. Ax Jesús a 'ix 'a'n b'oxc sc'ojol, yuj cha, xb'o yilni, 'ix b'o spaxtin paxi.

²³Ax eb' 'anma smasnil, caw sat sc'ojl eb' yilni, 'ix laj yalnc eb' 'ixtic: —¿A jun winc tic, am jun yiintl David tañb'il sjaw cujec? xchi eb'.

²⁴Palta a yic xyab'n ewin fariseo jun tzo'ñ cha, 'ix yaln ewin 'ixtic: —A jun winc tic, tztac' ton yi'n 'el ewin demonio, yujto a win Beelzebú win syajlil ewin demonio cha, a 'aych yet'oc, xchi ewinac.

²⁵Ax Jesús, yojtac tas wan snan eb', yuj cha, xyaln 'a eb' 'ixtic: —Tzanñj junc nacioñ tzpoj sb'a 'a yol yico', caw tzjuwi. Añjtona', tzanñj junc choñab' mto junc ñal 'anma tzpoj sb'a 'a yol yico', caw tzjuw pax 'eli.

²⁶Añjtona', 'ixta pax win Satanás, toto tzpoj sb'a win yet' ewin yit demonioal, ¿tom najtl 'oj yac' yopiso winac?

²⁷Ax tic, tzeyala to yuj spoder win Beelzebú tzin pechn 'el ewin demonio cha. Palta toto 'ixta', ¿machm 'aych yet' eb' e cuywum, yic tzpechn 'el eb' ewin jun xo? Mun a eb' e cuywum chi tzch'oxn 'el e paltail.

²⁸Palta yujñej Yespíritu Dios, tzin pechn 'el ewin demonio cha. Yuj cha, tzcheclji, to tox 'ix syamch Dios ya'n Yajlil 'a e cal.

²⁹Q'uinloc 'ay junc winc caw 'ay yip. May junc mach tztac' scomm 'och 'a yol yatut, tzyi'n 'el tastc 'ay 'a 'a. Cojn toto tzyac' ganar sjaln can win 'ajña cha, to 'ixta', tztac' yi'n 'elt tastc 'ay 'a yol yatut winac. 'Icha win 'ajña cha, 'ixta pax win diablo.

³⁰A mach mañ 'ayc 'och wet'oc, 'ajc'ojl yajch 'ayin. Ax mach matz molb'tzan eb' 'anma wet'oc, a tz'a'n sactzic eb'.

³¹Yuj cha, tzwal 'ayex, tzanñj smul eb' 'anma', tzanñj b'uchwal paxti tzyal eb', 'oj stac' yajx lajwc yuj Dios. Palta a mach tzb'uchwj 'a Yespíritu Dios, a jun smul eb' cha, toxn ma'oj 'ajxc can lajwoc.

³²Toto 'ay mach tzin b'uchn an 'Ochnc in 'Anmal tic, 'oj stac' yajx lajwc jun smul cha. Palta a mach tzb'uchwj 'a Yespíritu Dios, may b'a'ñ 'oj lajwc jun smul cha. Wach'xam ticnec, wach'xam 'a jun tiempoal tot 'oj jawoc.

A qui b'eyb'alec tzchecltan tas cajec

(Lc 6.43-45)

³³Nac si'mb'il, toto 'ay junc snun te wach', wach' sat tzyac'a. Toto 'ay junc te maysch'olnil, maysch'olnil sat tzyac'a. Yuj sat cha, tzcojcan 'eli, tas yaj te snun cha.

³⁴Ax tic, caw 'ixtm 'anma 'ex, lajn ex 'icha no chan. Yuj cha. ¿tom 'ay jac tas wach' tz'el eyalni? Yujto añj tas 'ay 'a e nab'en, añj chi tzeyala.

35 A eb' wach' snab'en, wach' tzyutj sb'a eb', yujto añj tas wach' 'ay 'a snab'en eb'. Ax eb' maysch'olnil snab'en, maysch'olnil tzyutj sb'a eb', yujto añj maysch'olnil 'ay 'a snab'en eb'.

36 Yuj cha, tzwal 'ayex, at yic 'oj jawc jun c'u yic b'eyc'ojlal, jantcñej jun tzo'ñ paxti may yopiso tzlaj eyala', c'uxn 'oj e b'eyc'ojlax yu'uj.

37 Yujto a Dios 'oj e b'eyc'ojlan yuj tas tzeyal cha. Ata 'oj yal 'ayex toto may e mul, mto 'ay e mul, xchi Jesucristo.

'Ay eb' sc'anjnac yil milagro

(Mr 8.12; Lc 11.29-32)

38 'Ay jun tzo'ñ ewin cuywjum 'a ley yic Moisés yet' jun tzo'ñ ewin fariseo, 'ix yaln ewin 'a Jesús 'ixtic: —Ach qui cuymal oñ, tzqui nib'j tza ch'ox junc milagro quil oñ, xchi ewinac.

39 Yuj cha, xyaln 'ixtc 'a ewinac: —A wal ax 'anmax 'a jun tiempoal tic, caw may e ch'olnil, mañoc wal 'a Dios tzeya'ch e nab'en. Toñj tze c'an eyil junc milagro, junc tzch'oxn spoder Dios. Palta cojxn jun milagro 'oj 'ajxoc eyila', atn jun 'icha sch'ojxnac Dios yet' jun schech' Jonás sb'i.

40 A Jonás cha, 'oxe c'u, 'oxe 'ac'wl 'e'nc 'a yol sc'ojl jun niwquil chay. 'Icha 'ajnc Jonás cha, 'ixta 'oj waj pax an 'Ochnc in 'Anmal tic. 'Oxe c'u, 'oxe 'ac'wl 'oj wec' 'a yol lu'um.

41 A yic 'ec' yalnc Jonás yab'xil Dios 'a eb' 'aj Nínive, caw snajnac sb'a eb'. An xo tic, 'ayn 'ec' 'a tic, 'ec'b'al wel'ch 'a yib'ñ Jonás cha, palta matz e na e b'a. Yuj cha, at 'oj jawc jun c'u yic b'eyc'ojlal, a eb' 'aj Nínive cha, 'oj q'ue wan eb', ax yaln eb' e mul.

42 'Ixta pax jun 'ix sreinaíl Sur pecti', caw wal najt cotnc 'ix, wul yab'xni 'ix 'a win Salomón yuj sjelnal. Ax ticnec, 'ayn 'ec' 'a tic, 'ec'b'al wel'ch 'a yib'ñ Salomón cha, palta matz wul ex 'ab'xnoc 'ayin. Yuj cha, at 'oj jawc jun c'u yic b'eyc'ojlal, 'oj q'ue wan 'ix, ax yaln 'ix e mul.

A jun demonio tzc'ochx 'a yet'ul

(Lc 11.24-26)

43 Q'uinloc 'ay junc demonio tz'elt 'a junc 'anma ticnec. Tzlajw cha, c'uxn tzb'eyc' 'a jun tzo'ñ tacñ lu'um, tzsayn 'ec' 'aj wach' tz'ilji. Palta matz 'ilchj 'aj tz'aji, yuj cha, tznán pax 'ixtic:

44 'Oj in paxx 'a jun wet'l 'aj 'elnc in ta, xchi. Ax yic tzc'ochxi, tzyiln pax tas yaj jun 'anma cha, lajn 'icha junc ña may yajal, palta caw mesb'il, caw wach' pax yilxi.

45 Yuj cha, tz'at yi'nc cot ucwñocx yit demonioal 'ec'b'al xo stul 'a yib'añ. Tzwach' 'och cajñ eb' 'a jun 'anma cha. Yuj cha, yel xo wal caw maysch'olnil tz'aj jun 'anma chi 'icha 'a b'ab'el. 'Icha jun 'anma cha, 'ixta 'oj 'aj swach' juw 'el e nab'en, xchi Jesús.

A snun Jesús yet' eb' yu'tac

(Mr 3.31-35; Lc 8.19-21)

⁴⁶Wanto yaln Jesús 'a eb' 'anma', 'ix c'och snun yet' eb' yu'tac. Añj 'a sti ña xc'och eb', palta tznib'j eb' tzc'umej.

⁴⁷Yuj cha, 'ay jun xaln 'ixtc 'a 'a: —'Ix jaw a nun yet' eco o'tac 'a sti ña, tolab' tznib'j eb' tzach sc'umej, xchi.

⁴⁸—¿Mach in nun, mach eb' wu'tac tza na'a? xchi Jesús.

⁴⁹Xlajw cha, sch'oxn Jesús eb' scuywum chi 'a 'a. —Atn eb' tic, 'icha 'in nun, 'icha wu'tac.

⁵⁰Yujto tzanñj eb' tzb'on 'icha tznib'j in Mam 'ayc' 'a satcha'añ, atn eb' chi 'icha wu'tac, 'icha wanab', 'icha in nun yaji, xchi.

Mt 13

A yab'xil jun win tzicm 'iñat

(Mr 4.1-9; Lc 8.4-8)

¹A 'a jun c'u cha, 'ix 'elt Jesús 'a yol ña, 'ix 'at 'em wocn 'a sti a mar.

²Til wal 'anma xc'och 'a 'aj 'ayc' cha. Yuj cha, x'och 'a yol jun barco, ata x'em wocan. Ax eb' 'anma', xcan eb' 'a sti a'.

³Til wal jun tzo'ñ 'ab'x 'ix yal 'a eb'. 'Ix yaln 'ixtic: —'Ay jun winc x'at tzicj 'iñat.

⁴Yic wan stzicni, stz'itj can 'at jun tzo'ñ 'a yol b'e. Ax no ch'ic 'ix 'ec' si'noc.

⁵'Ay jun tzo'ñ xo xc'ochcn 'a yib'ñ samq'ue'en, 'a 'aj jab' wal slumal. Yajñej xpaq'ui, yujto jab' wal slumal cha.

⁶Ax yic 'ix q'uel c'u, yajñej xtacj cha'añ, yujto may wal sch'añl yib'.

⁷'Ay jun tzo'ñ xo xc'ochcn 'a scal c'ultac, ax te c'ultc cha, xwach' q'uib' te', toñj 'ix satl jun tzo'ñ 'iñt chi 'a scal te'.

⁸Palta 'ay jun tzo'ñ xo x'emcn 'a 'aj caw 'ay syaxil lu'um. A jun tzo'ñ cha, xyac' sjolom. 'Ay xyac' sat 'a jun ciento, 'ay xyac' 'a sesenta, 'ay xyac' 'a treinta.

⁹A jun tzo'ñ tzeyab' tic, nac wal si'mb'il, xchi 'a eb'.

A yopiso jun tzo'ñ 'ab'x ya snachji

(Mr 4.10-12; Lc 8.9-10)

¹⁰Ax eb' scuywum Jesús, xjaw eb' 'a stz'ey, 'ix sc'anb'n eb' 'ixtc 'a 'a: ¿Tasm yuj añj jun tzo'ñ 'ab'x ya snachj tic tzal 'a eb' 'anma'? xchi eb' 'a 'a.

¹¹Yuj cha, xyaln 'a eb' 'ixtic: Añj 'ayx tzch'ox Dios jun tzo'ñ tas mant 'a mach 'ojtnac, sec tznachj 'el eyu'uj, chajtl tzex 'aj eyoch 'a yol sc'ab'. Palta ax 'a eb' 'anma', matz ch'ox 'a eb'.

¹²Yujto a eb' tznib'j tznachj 'el yu'uj, 'oj wach' nachjc 'el yuj eb'. Ax eb' matz nib'j nachjc 'el jun tzo'ñ tic yu'uj, 'oj wach' 'ijxc 'ec' 'a eb'.

¹³Yuj cha, añj jun tzo'ñ 'ab'x ya snachj tic tzwal 'a eb'. Yujto wach'xam tzyil eb' junc tas, toñj tzcanñj eb' 'ixta'. 'Icha to may tas tzyil eb'. Añjtona', wach'xam tzyab' eb', palta matz nachj xon 'el yuj eb'.

¹⁴Yuj eb' 'anma cha, tz'el'ch tas yaljnac can win Isaías, yic yaln can 'ixtic: Tzcob' eyab' tas tzalxi, palta matz nachj 'el eyu'uj, tzcob' eyila', palta matz eyojquej 'eli tas jun cha, xa chi 'a eb'.

¹⁵Yujto a eb' 'anma tic, tox xpib' 'el eb'. 'Icha to macn schicn eb', 'icha to tzmütz' eb' sat, sec wach' matz yil eb', matz yab' pax eb'. Yuj cha, matz nachj 'el yuj eb', matz jel eb' snab'en, matz colchj eb' wu'uj, xchi Dios, xchi Isaías.

¹⁶Palta ax xo tic, caw wach' eyico', yujto tzeyila, tzeyab'n paxi.

¹⁷Wal yel tzwal 'ayex, til wal eb' schecb' Dios pecti', yet' jun tzo'ñ xo eb' caw tojl sb'eyb'al, snib'jnac eb' yil jun tzeyil tic, palta ma'ix yil eb'. Snib'jnac pax eb' yab' jun tzo'ñ tzeyab' tic, palta ma'ix yab' eb'.

A tzyal 'el'ch yab'xil win tzicm 'iñat

(Mr 4.13-20; Lc 8.11-15)

¹⁸A'c 'och e chicn 'ayin, 'oj wal 'ayex, tas tzyal 'el'ch yab'xil win tzicm 'iñat.

¹⁹A jun tzo'ñ 'iñt stz'itj can 'at 'a yol b'e, tzyal 'el'chi, 'ay eb' 'anma tz'ab'n spaxti Dios, chajtl tz'aj eb' yoch 'a yol sc'ab', palta matz nachj 'el yuj eb'. Ax win diablo tzc'och 'a eb', tzyi'n 'el win spaxti Dios 'a snab'en eb'.

²⁰Ax jun tzo'ñ 'iñt xc'ochcn 'a yib'ñ q'ue'en, tzyal 'el'chi, 'ay jun tzo'ñ xo 'anma tz'ab'n spaxti Dios, caw tzaljc'ojlal tzcob' scha eb',

²¹palta may ste'nal eb', matz b'ey wal tiempo yuj eb'. Yujto a yic tzjaw yailal, mto tz'ajx 'och 'a yib'ñ eb' yuj spaxti Dios, yajñej tzjuw 'el snab'en eb'.

²²Ax jun tzo'ñ xo 'iñt x'emcn 'a scal c'ultac, tzyal 'el'chi, 'ay jun tzo'ñ xo eb' tz'ab'n spaxti Dios. Palta añj jun tzo'ñ yic yolyib'ñq'uinl tic tzna eb', tzjuw snab'en eb' yuj snib'n 'och sb'a ricoal. Yuj jun tzo'ñ cha, mañx 'a yel'ch spaxti Dios 'a eb'. Lajn tz'aj eb' 'icha 'ixm trigo may xon jac sjolm tzyac'a.

²³Palta ax jun tzo'ñ 'iñt x'emcn 'a 'aj 'ay syaxil lu'um, tzyal 'el'chi, 'ay jun tzo'ñ xo eb' tz'ab'n spaxti Dios, tznachj 'el yuj eb'. A eb' cha, lajn eb' 'icha jun tzo'ñ trigo niwn sat tzyac'a. 'Ay eb' tzyac' sat 'a jun ciento, 'ay pax eb' tzyac' sat 'a sesenta yet' 'a treinta, xchi Jesús.

A yab'xil te 'ac trigo

²⁴Ix yaln Jesús junx 'ab'x tic 'a eb' scuywum: —'Oj wal 'ayex chajtl 'oj 'aj eb' 'anma yic 'oj wach' 'och jun 'aj satchañ yajlil. Q'uinloc 'ay junc winc stzic 'ejm yñt caw wach' 'a slu'um.

²⁵Ax 'a junc 'ac'wal, waync winac, xc'och jun 'ajc'ojl yajch 'a win 'a jun slum cha, xit' stzicnc can 'ejm jun tzo'ñ 'ac trigo 'a scal strigo win cha.

²⁶Ax yic wan xo spoj 'ixm trigo cha, xcheclji to caw 'ay te 'ac trigo 'a scal.

²⁷Yuj cha, ax eb' smoso win 'aj lum chi xit' alnc 'a 'ixtic: Caw wach' jun tzo'ñ 'iñt trigo a tzicjnac 'ejm 'a lum a lu'um, palta ¿'ajm xcot pax jun tzo'ñ 'ac trigo xpac' 'a scal? xchi eb'.

²⁸Tecn a junc 'ajc'ojl yajch 'ayin, a xit' tzicnc 'ejm jun tzo'ñ chi 'a scal, xchi win 'a eb'. ¿Tzam a nib'j tz'at qui to'l eb' te 'ac trigo chi 'oñ? xchi eb'.

²⁹Ma'ay, yujto a yic tzto'x q'uet jun tzo'ñ 'ac trigo cha, tzq'uet pax 'ixm trigo chi yet'oc.

³⁰Can cab'ñej 'ixta', masnto 'oj polxc 'el 'ixm trigo cha. Atta 'oj wal 'a eb' in majan, to tzto'cn 'el eb' te 'ac trigo cha. Junjn yuchñ 'oj yutc eb' spixni, ax sñusn eb'. 'Oj lajwc cha, ax spoln 'el eb' 'ixm trigo chi b'i'an, ax smoln eb' 'a yet'ul, xchi win 'a eb', xchi Jesucristo.

A yab'xil te rechiwo

(Mr 4.30-32; Lc 13.18-19)

³¹Xlajw cha, xyaln pax Jesús junx 'ab'x tic: —'Oj wal 'ayex chajtl tz'aj sq'uib' sb'isl eb' 'anma tz'och 'a yol sc'ab' Dios 'aj satcha'añ. Lajn tz'aj sq'uib' 'icha sq'uib' junc 'iñt rechiwo tzyawj junc winc 'a slu'um.

³²Yujto a jun 'iñt cha, yel xo yune 'a yib'ñ smasnil jun tzo'ñ xo 'iñat. Palta a yic tzq'uib'i, yel xo niwquil tz'aj 'a yib'ñ jun tzo'ñ xo te te tz'awx 'a junjn ab'il. Lajn tz'aj 'icha jun tzo'ñ niwc te', ax no ch'ic, tzc'och no 'a sc'ab' te', tzway no ta', xchi Jesús.

A yab'xil yich pan

(Lc 13.20-21)

³³'Ix yaln pax Jesús junx 'ab'x tic 'a eb': 'Oj walx 'ayex chajtl tz'aj sq'uib' sb'isl eb' 'anma tz'och 'a yol sc'ab' Dios 'aj satcha'añ. Lajn tz'aj sq'uib' 'icha jab' yich pan tzya'ch junc 'ix 'ix 'a scal junc arroba harina. Yuj jab' yich pan cha, c'uxn tzipajb' 'ixm smasnil, xchi Jesús.

'Ab'xñej yaljnac Jesús

(Mr 4.33-34)

³⁴Yic xyaln 'el Jesús 'a scal eb' 'anma cha, añj jun tzo'ñ 'ab'x caw ya snachj 'el xyal 'a eb'. Cojxn jun tzo'ñ 'ab'x chi 'ix sc'anlb'ej, yic xyaln 'el 'a eb'.

³⁵Ixta xyutj yaln 'a eb', sec tz'el'ch tas stz'ib'jnac can jun schech' Dios 'a pecti', yic yaln can 'ixtic: A jun tzo'ñ 'ab'x ya snachj 'eli, a 'oj wal 'a eb' 'anma'. 'Oj wal jun tzo'ñ paxti to caw niwn yel'ch 'ayex; atn jun tzo'ñ tas to c'ub'b'il 'el 'a yictax sb'on Dios yolyib'ñq'uinl tic, xchi.

A tzyal 'el'ch yab'xil te 'ac trigo

³⁶'Ix yaln can sb'a Jesús 'a eb' 'anma cha, 'ix 'ochx 'a yol ña. 'Ix 'och pax eb' scuywum yet'oc. Xyaln eb' 'ixtc 'a 'a: —A yab'xil te 'ac trigo 'ix ala, al 'ayñ oñ tas wal tzyal 'el'chi, xchi eb' 'a 'a.

³⁷Yuj cha, xyaln 'a eb' 'ixtic: —A jun tzicm 'iñt caw wach', tzyal 'el'chi, an ton 'Ochnc in 'Anmal tic.

³⁸Ax jun lum cha, tzyal 'el'chi atn yolyib'ñq'uinl tic. A jun tzo'ñ wach' 'iñt cha, atn eb' 'anma 'ayx 'och 'a yol sc'ab' Dios. Ax jun tzo'ñ 'ac trigo cha, atn eb' yic win diablo.

³⁹A jun 'ajc'ojl yajch 'a win 'aj lum cha, atn win diablo cha. A jun tiempoal yic 'oj polxc 'el 'ixm trigo cha, tzyal 'el'chi, atn yic 'oj lajwc 'ec' yolyib'ñq'uinl tic. Ax eb' polm trigo cha, atn eb' ángel.

⁴⁰'Icha sto'x 'el jun tzo'ñ 'ac trigo cha, tzñusx tz'a'oc, 'ixta 'oj 'aj eb' 'anma', yic 'oj lajwc 'ec' yolyib'ñq'uinl tic.

⁴¹An 'Ochnc in 'Anmal tic, 'oj in chec cot eb' wángel. C'uxn 'oj 'ec' smolb'tzoc eb' jun tzo'ñ eb' tz'a'n juwc 'el snab'en eb' yit 'anma'il, yet' jun tzo'ñ xo eb' tzb'on maysch'olnil. C'uxn 'oj 'ijxc 'el eb' 'a 'aj 'oj woch Yajlil.

⁴²Ax sjulx can 'at eb' 'a yol jun 'icha jorna 'aj 'aych c'ac'. Caw 'oj 'oc' eb' ta', 'oj juch'ch'oc ye eb' yoq'ui.

⁴³Ax eb' tojl sb'eyb'al, 'icha wal yilx c'u, 'ixta 'oj 'aj yilx eb' 'a yol sc'ab' qui Mam Dios. A wal jun tzo'ñ tzeyab' tic, nac wal si'mb'il.

A jun tas mucb'il chañ stojol

⁴⁴A eb' tz'och 'a yol sc'ab' Dios 'aj satcha'añ, lajn 'icha junc tas caw wach', caw chañ stojol, mucb'il 'a yol lu'um. A yic tzchax yuj junc winac, yajñej tzmucn can paxi, caw tzalj yet'oc. Yuj cha, tzchoñn 'el smasnil tas 'ay 'a 'a, tzmänn yico'oc jun lum cha.

A yab'xil jun q'uen perla

⁴⁵A eb' tz'och 'a yol sc'ab' Dios 'aj satcha'añ, lajn eb' 'icha junc choñwjum, tz'ec' sayc' jun tzo'ñ q'uen toñ caw chañ stojol, perla sb'i.

⁴⁶Q'uinloc 'ay junc caw wach' tzchax yu'uj, caw chañ stojol. To 'ixta', tzchoñl smasnil tas 'ay 'a 'a, tzmänn yico'oc jun perla cha.

A yab'xil jun yamlab' chay

⁴⁷Oj wal junx 'ab'x tic 'ayex, chajtl 'oj 'aj eb' 'anma yic 'oj wach' 'och Dios 'aj satcha'añ yajlil. Q'uinloc 'ay junc chim yamlab' chay, tz'ajx 'ejm 'a yojl a a', til wal junjn c'aj no chay chi tzcan 'a yojl ch'añ.

⁴⁸Ax yic tzb'ut'j ch'añ, tzyi'n q'uet eb' yamn chay cha, tzyi'n 'el eb' 'a sti a', ata tz'em wocn eb', tzzi'n 'el eb' no wach', tzmoln eb' no 'a yol xu'uc, ax no maysch'olnil, tzxutcn 'el eb'.

⁴⁹Ixta 'oj 'aj eb' 'anma', yic 'oj lajwc 'ec' yolyib'ñq'uini tic, 'oj cot eb' ángel wul yi'l eb' maysch'olnil 'a scal eb' wach'.

⁵⁰Ax sjulx can 'at eb' 'a yol jun 'icha jorna 'aj 'aych c'ac'. Caw 'oj 'oc' eb' ta', 'oj juch'ch'oc ye eb' yoq'ui, xchi Jesucristo.

A yopiso eb' scuywum Jesús

⁵¹Xlajw cha, 'ix sc'anb'n 'ixtc 'a eb' scuywum: —¿Tzam nachj 'el jun tzo'ñ tic smasnil eyu'uj? xchi 'a eb'. —N', xnachj 'el cuj oñ Mamin, xchi eb' 'a 'a.

⁵²—Ax tic, cuyb'ilx xo, chajtl tz'aj eb' 'anma yoch 'a yol sc'ab' Dios 'aj satcha'añ. Yuj cha, tztac' eya'n cuyxoc jun tzo'ñ 'ac' cuynb'il yet' jun tzo'ñ 'icham, xchi 'a eb'.

'Ayc' Jesús 'a Nazaret

(Mr 6.1-6; Lc 4.16-30)

⁵³Yic xlajw yaln Jesús jun tzo'ñ 'ab'x tic, 'ix 'atx 'a jun lugar cha.

⁵⁴'Ix c'ochx 'a schoñab'. 'Ix 'och 'a yol capiya. Ata xcuywj 'a eb'. Ax eb' 'anma cha, toñj sat sc'ojl eb' yu'uj, 'ix laj yaln eb' 'ixtic: —A jun winc tic, ¿'ajm 'ix scuy sjelnal tic? ¿Tas tzyutj win sb'on jun tzo'ñ milagro tic?

⁵⁵A jun tic, 'in yunnal win josmte', ax snun, atn María. Cojquec pax eb' yu'tac, atn Jacobo, José, Simón, yet' Judas.

⁵⁶Añjtona pax eb' yanab', 'ayc' eb' 'a qui calec. Yuj cha, ¿'ajm xcob' yic' win jun sjelnal tic? xchi eb'.

⁵⁷Yuj cha, toñj 'ix somchj 'el snab'en eb' yu'uj. Palta xyaln 'ixtc 'a eb': —A eb' scheb' Dios, 'ay yel'ch eb' 'a sat eb' 'anma smasnil. Palta ax 'a sat eb' yit choñab', yet' 'a sat eb' jun yaj yet' 'a yol yatut, may yel'ch 'a eb', xchi Jesucristo.

⁵⁸Jayeñej milagro sb'o 'a schoñb' cha, yujto ma'ix ya'ch eb' 'anma chi sc'ojl 'a 'a.

Mt 14

A schaml Juan Bautista

(Mr 6.14-29; Lc 9.7-9)

¹A 'a jun tiempoal cha, xyab' win rey Herodes speclal Jesús.

²Yuj cha, xyaln win 'ixtc 'a eb' tz'a'n servil: —A jun cha, atn win Juan Bautista xpitzw pax 'a scal eb' chamnac. Yuj cha, 'ay spoder sb'on jun tzo'ñ milagro cha, xchi winac.

³⁻⁴Ixta xyutj win yalni, yujto chamnc xo Juan chi yu'uj. 'Ixtc 'ajnc scham yu'uj. 'Ay jun yu'tac Herodes cha, Felipe sb'i. Herodías sb'i 'ix yistl Felipe cha. Ax win

Herodes chi xmontn 'el 'ix yistl Felipe cha. Ax Juan x'at alnc 'ixtc 'a win Herodes cha: —Caw may sleyl tza montj 'el jun 'ix tic, xchi 'a winac. Yuj cha, xya'n 'ix Herodías chi sc'ojloc win Herodes cha. 'Ix ya'n win yamchjoc Juan cha, 'ix 'och 'a preso, x'och q'uen cadena 'a 'a.

⁵Ix snib'j win smil cham Juan cha, palta xiw yuj eb' 'anma'. Yujto xnachj 'el yuj eb' 'anma chi smasnil, to a Dios 'ay schecb' 'a Juan cha.

⁶Ax yic x'och jun q'uiñ yic yab'lil win Herodes cha, 'ix yawtn cot jun tzo'ñ winac. Ax 'ix yune 'ix Herodías cha, xc'och 'ix 'a yojltac ewinac, 'ix ya'n 'ix chañal. Caw wach' yec' 'ix xyil win Herodes cha.

⁷Yuj cha, xya'n win sti', slocn win sb'i Dios, xyaln win 'ixtic: —Tzanñj junc tas 'oj a c'an 'ayin, 'oj wa'ñj 'ayach, xchi win 'a 'ix.

⁸Ax snun 'ix chi 'ix aln 'a 'a, to tzc'an 'ix sjolm Juan Bautista 'a yol junc plato.

⁹A yic xyab'n win rey chi jun cha, caw xcus winac. Palta tox 'ix sloc win sb'i Dios, 'ix yab' pax ewin 'ayc' yet' win cha. Yuj cha, xyaln winac to tz'ajx 'a 'ix.

¹⁰Ix yaln win Herodes cha, to tz'at tzu'xc 'el sjolm Juan 'a yol preso.

¹¹Tzlajw cha, tz'ijx cot 'a yol junc plato. 'Ixta xyutj eb', xya'n eb' sjolm Juan chi 'a 'ix, ax 'ix x'a'n 'a snun cha.

¹²Ax yic xyab'n eb' scuywum Juan cha, 'ix 'at yi'nc eb' sniwnal, x'at smucnc can eb'. Xlajw cha, x'at yalnoc eb' 'a Jesús tas x'aj Juan chi schami.

Ya'jnac wa Jesús o'e mil winac

(Mr 6.30-44; Lc 9.10-17; Jn 6.1-14)

¹³Yic 'ix yab'n Jesús jun cha, 'ix 'och 'a yol jun barco yet' eb' scuywum. 'Ix 'at eb' 'a 'aj 'ayc' eb' cha, sch'ocj xoj eb' x'at 'a jun lugar 'aj may 'anma'. Palta xyab'n eb' 'anma cha to tz'at eb', yuj cha, xlaj 'elt eb' 'a junjn choñab', 'ix laj 'at eb' 'a yoc, sec tzc'och eb' 'a 'aj tzc'och Jesús.

¹⁴Ax yic 'ix 'elt Jesús 'a yojl te barco cha, 'ix yilni til wal eb' 'anma 'ayx 'ec' pax ta'. Yuj cha, x'o'ch sc'ojl 'a eb', 'ix ya'n b'oxc sc'ojl jun tzo'ñ eb' ya'ay x'ijx cot 'a 'a.

¹⁵Ax 'a yemc'ual, 'ix jaw eb' scuywum 'a stz'ey. 'Ix yaln eb' 'ixtc 'a 'a: —Ilto, wan s'at c'u, palta a 'a jun lugar tic caw cusltac. Yuj cha, tecn wach' tza checb't eb' 'anma tic 'a jun tzo'ñ aldea 'a la'n tic, sec wach' 'oj sman wa sb'a eb' ta', xchi eb'.

¹⁶—Mañ yowlaloc tz'at sman wa sb'a eb', ax 'oj eyac' wa eb', xchi Jesús 'a eb' scuywum cha.

¹⁷—Palta cojn wal o'e pan quet' oñ, yet' chac'otñ chay, xchi eb' 'a 'a.

¹⁸—'Ijec cot jun tzo'ñ chi 'ayin, xchi 'a eb'.

¹⁹Xlajw cha, xyaln 'a eb' 'anma', to tz'em wocn eb' 'a jun 'a'lic 'aj 'ayc' cha. 'Ix syamn chañ o'e pan yet' chac'otñ chay cha. 'Ix q'ue q'ueln 'a satcha'añ, xya'n yuj

diosal yu'uj. Sch'iyn 'ixm pan cha. Xlajw cha, xya'n 'a eb' scuywum. Ax eb' x'a'n 'ec' 'a eb' 'anma cha.

²⁰Ix wa eb' smasnil, 'ix b'ut'j eb'. Yic xlajw swa eb', 'ix b'ut'j can pax lajchwe xuc xyac' sobra scan yuj eb'.

²¹O'e mil eb' winc 'ix wa'i, ax eb' 'ix 'ix yet' eb' 'unin, ma'ix 'och eb' sb'isloc.

B'eync Jesús 'a yib'ñ a mar

(Mr 6.45-52; Jn 6.16-21)

²²Xlajw xoj cha, xyaln Jesús 'a eb' scuywum, to tz'ochx eb' 'a yojl te barco cha, sec tzb'ab'l c'axw can pax 'ec' eb' 'a a a cha. Ax Jesús 'ix can to yic tzyaln can sb'a 'a eb' 'anma cha.

²³Xlajw yaln can sb'a 'a eb', 'ix 'at 'a jun tzalan, yic tzleslwi ta sch'ocoj. A 'a jun 'ac'wl cha, sch'ocj 'ayc' ta'.

²⁴Ax eb' scuywum wan ye'ch eb' yet' te barco 'a spacl snañl a'. Palta caw 'ijn tzipilch'j te yuj a', yujto caw ow sjaw 'ic' 'a sat eb'.

²⁵Ax yic 'ayt sacb'i, 'ix jaw Jesús 'a stz'ey eb', mun tzb'ey cot yet' yoc 'a yib'ñ a'.

²⁶Palta a yic xyiln 'at eb' scuywum chi sb'ey 'a yib'ñ a', caw xiw eb' yu'uj. 'Ix 'el yaw eb' yuj xiwlal, 'ix laj yaln eb' 'ixtic: —Lab' jun tzjaw tic, xchi eb'.

²⁷—Te'n tzeyutj e b'a. An Jesús in. Mañ ex xiwoc, xchi 'a eb'.

²⁸Ax Pedro 'ix aln 'ixtc 'a 'a: —Mamin, toto yel a 'ach, 'awtj in 'at et'oc, sec tzin b'eyt 'a yib'ñ a', yic tzin c'och 'ayach, xchi 'a 'a.

²⁹—Cotañ, xchi 'a Pedro cha. Yuj cha, x'elt 'a yojl te barco cha. 'Ix b'eyb't 'a yib'ñ a', yic tzc'och 'a Jesús cha.

³⁰Palta ax 'ix yab'ni caw ow 'ic', 'ix xiwi. Yuj cha, wan 'ijn wal tz'ejm 'a yojl a', 'ix 'awj 'ixtic: —Mamin, col in, xchi.

³¹Yajñj wal cha, xwul 'och yamnjoc Jesús 'a sc'ab', 'ix yaln 'ixtc 'a 'a: —Ach tic jab' wal tza'ch a c'ojl 'a Dios. ¿Tas yuj xa chab'c'ojlej a b'a? xchi 'a 'a.

³²Ax yic x'och eb' 'a yojl te barco cha, x'och wan jun 'ic' cha.

³³A eb' 'ayc' 'a yojl te', 'ix 'em cumn eb' 'a yojltac Jesús, 'ix yaln eb' 'ixtc 'a 'a: —Wal yel, ach tic Yunnal ach Dios, xchi eb' 'a 'a.

B'oxnc eb' ya'ay 'a Genesaret

(Mr 6.53-56)

³⁴Ax yic xlajw sc'axw 'e't eb' 'a a a cha, 'ix jaw eb' 'a yol yic Genesaret.

³⁵Ax yic xyiln eb' 'anma', chajtlto a Jesús, yuj cha, c'uxn x'ec' yal-l eb' yab'xil 'a jun lugar cha. Yuj cha, 'ix 'ijx cot smasnil eb' ya'ay 'a 'a.

³⁶'Ix sc'ann eb' syam jac sti spichul. Tzanñj eb' xyamni, 'ix b'ox can sc'ojl eb' yu'uj.

Mt 15

A tas tz'a'n juwc 'el qui nab'enec

(Mr 7.1-23)

- ¹Ay jun tzo'ñ ewin fariseo yet' ewin cuywjum 'a ley yic Moisés, 'ix cot ewin 'a Jerusalén. 'Ix syamn sb'a ewin 'a 'aj 'ayc' Jesús. 'Ix sc'anb'n ewin 'a 'ixtic:
- ²—¿Tas yuj matz b'eylb'ej eb' a cuywum sb'eyb'al eb' qui mam quichmec? 'In a yic tzwa eb', matz b'icl eb' sc'ab' 'icha tzyal sley eb' qui mam quichmec, xchi eb' 'a 'a.
- ³Yuj cha, xyaln Jesús 'a eb' 'ixtic: —Ax xo tic, ¿tas yuj matz eyiclj jun tzo'ñ schecnb'il Dios? Añj jun tzo'ñ sley eb' e mam eyichm tze b'eylb'ej.
- ⁴Yujto yaljnac can Dios 'ixtic: 'Ay cab' yel'ch e mam e nun 'a e sat. A mach tzb'aj smam snun, milx cab' chamoc, xchi Dios.
- ⁵Palta ax xo tic, tzeyala, to mañ yowlalc tzcolwj junc mach 'a smam snun. Toto 'ay junc mach tzaln 'ixtc 'a smam snun: Matz tac' tzin colwj 'ayex, yujto jantcñej tas 'ay 'ayin, yicñej Dios yaji, toto xchi, caw wach' tzeyab'i.
- ⁶Ax xo tic tzeyala, toto 'ay mach tzaln 'ixta', mañx yowlalc tzcolwj 'a smam snun. 'Ixta tzeyutj eyixtn 'el schecnb'il Dios, yujto añj jun tzo'ñ sley e mam eyichm tze b'eylb'ej.
- ⁷Caw chab'sat ex. Yel ton tas yaljnac can Isaías eyu'uj, yic yaln can 'ixtic:
- ⁸A eb' 'anma tic, tzcob' yal eb' to 'ay wel'ch 'a sat eb', palta ax snab'en eb' caw najt yajl 'ayin.
- ⁹Nab'añej tzcob' yal sb'a eb' 'ayin, palta cojn jun tzo'ñ checnb'il tzlaj spitz chañ eb' 'anma', a chi tzyac' eb' cuyxoc, xchi Dios 'a Ch'añ U'uñ, xchi Jesús 'a ewinac.
- ¹⁰Xlajw cha, xyawtn cot eb' 'anma 'a 'a, 'ix yaln 'ixtc 'a eb': —'Ab'ec, nachj cab' 'el eyu'uj tas 'oj wala'.
- ¹¹A jun tzo'ñ tas tz'och 'a qui ti', matz oñ juw yuj 'a sat Dios. Palta a jun tzo'ñ tas tz'elt 'a qui ti', a tzoñ 'a'n juwc 'eli, xchi 'a eb'.
- ¹²Yuj cha, xjaw eb' scuywum 'a stz'ey, 'ix yaln eb' 'ixtc 'a 'a: —¿Ojc ama to caw xcot yowl ewin fariseo yuj jun xal tic? xchi eb' 'a 'a.
- ¹³Palta xyaln pax 'a eb' 'ixtic: —Jantcñej jun tzo'ñ te mañ 'awb'ilc yuj qui Mam 'ayc' 'a satcha'añ, 'oj to'x q'uet yet' sch'añl yib'. Yuj cha, 'icha junc te chi tzto'x q'uet cha, 'ixta 'oj 'aj eb'.
- ¹⁴Yuj cha, yilx ewinac, lajn ewin 'icha junc mach matz uj yilni, tzcob' squetznc 'at junc xo mach matz uj yiln chi yet'oc, ax tz'aji, lajn 'oj sto'l sb'a eb' 'a sat junc pa'n schawñil, xchi.

¹⁵Ax Pedro 'ix aln 'a Jesús 'ixtic: —Al 'ayñ oñ, tas tzyal 'el'ch jun 'ab'x chi 'ix al 'a ewin fariseo cha, xchi 'a 'a.

¹⁶Yuj cha, xyaln Jesús 'ixtic: —¿Tom matz nachj pax 'el jun chi eyu'uj?

¹⁷¿Tom mañ eyojcoc a tas tz'och 'a qui ti', a 'a qui c'ojl tzc'ochi? Yajñej tz'elx can muc'uc.

¹⁸Palta a jun tzo'ñ tas tz'elt 'a qui ti', a 'a qui nab'en tzipitzwi. Atn jun tzo'ñ chi tzoñ 'a'n juwc 'el 'a sat Dios.

¹⁹Yujto a 'a snab'en eb' 'anma tzipitzw jun tzo'ñ tu nab'enal tic. 'Ay eb' tzmiln cham yit 'anma'il. 'Ay eb' tzb'on 'ajmulal 'a yol sc'ab' yistzil. 'Ay eb' mant 'a yistzil tzb'on 'ajmulal paxi. 'Ay eb' tz'elc'wi, 'ay eb' tzyac' 'es, 'ay pax eb' tzcomn b'uchwji.

²⁰Atn jun tzo'ñ tic tz'a'n juwc 'el eb' 'anma 'a sat Dios. Palta wach'xam matz qui b'icl qui c'ab' tzoñ wa'i, matz oñ juw 'el 'a sat Dios, xchi Jesús.

A jun 'ix mañ israeloc,*r* ya'jnac 'och sc'ojl 'a Jesús
(Mr 7.24-30)

²¹Xlajw cha, x'atx Jesús. 'Ix c'och 'a Tiro yet' 'a Sidón.

²²Ata 'ay jun 'ix mañ israeloc, 'aj Canaán 'ix. Xjaw 'ix 'a Jesús, 'ix 'awj 'ix 'ixtc 'a 'a: —Mamin, ach yiñtl David, mantzac 'o'ch a c'ojl 'ayin. 'Ay jun 'unx wune', 'aych jun demonio 'a 'unx, caw tzyab' 'unx syal yu'uj, xchi 'ix 'a 'a.

²³Palta toxn ma'ix ta'w 'a 'ix. Ax yic xjaw eb' scuywum 'a stz'ey, 'ix yaln eb' 'a 'a: —Comnoc tza chec meltzjoc 'ix, yujto til wal yawj 'ix 'a qui patic, xchi eb' 'a 'a.

²⁴'Ix ta'w Jesús 'a 'ix 'ixtic: —Añj 'a eb' wit israelal checb'iln cot yuj Dios. Yujto 'icha jun tzo'ñ calnelu tzsatq'ui, 'ixta eb', xchi.

²⁵Palta x'ec' jun 'ix chi 'a eb', 'ix 'em cumn 'ix 'a yojltac Jesús, xyaln 'ix 'ixtic: —Mamin, caw colwjañ 'ayn 'an, xchi 'ix 'a 'a.

²⁶Palta mañ wach'oc, toto tzto'x 'ec' yoch eb' 'unnab'il, tz'ajx 'a no cotc tz'i', xchi 'a 'ix.

²⁷—Yel ton Mamin, palta a no cotc tz'i', tzi' chañ no sc'ajl yoch eb' 'unnab'il 'a yaln smexa win 'ajña, xchi 'ix 'a 'a.

²⁸Yuj cha, xyaln pax 'a 'ix 'ixtic: —Ach 'ix, tzwila caw yelc'ojlal tza'ch a c'ojl 'a Dios. Yuj cha, b'o cab' 'icha tza nib'ej, xchi 'a 'ix. Yajñj wal cha, 'ix b'ox can sc'ojl 'ix yune 'ix cha.

Til wal eb' b'oxnc yuj Jesús.

²⁹Xlajw cha, x'atx Jesús. 'Ix b'ey't 'a sti a mar yic Galilea, axta xc'och 'a jun tztalan, 'ix 'em wocn ta'.

³⁰Til wal eb' 'anma xjaw 'a 'aj 'ayc' cha. 'Ix yij cot eb' jun tzo'ñ eb' coxo, eb' matz uj yilni, eb' matz uj spaxtini, yet' eb' wecchjnac. Til to wal jun tzo'ñ xo eb' ya'ay x'ijx cot 'a 'a. Xwul 'ajxc eb' 'a yojltac Jesús, ax x'a'n b'oxc sc'ojl eb'.

³¹A eb' matz uj spaxtini, 'ix paxtin eb'. Ax eb' wecchjnac, 'ix b'ox can eb'. A eb' coxo, tztac' xo sb'ey eb'. Añjtona yet' eb' matz uj yilni, xjacw sat eb'. Yic 'ix yiln eb' 'anma chi jun tzo'ñ cha, caw sat sc'ojl eb'. 'Ix yaln eb' wach' paxti 'a Dios.

'Ajxnac wa chañe mil winac

(Mr 8.1-10)

³²'Ix yawtn cot Jesús eb' scuywum, 'ix yaln 'a eb' 'ixtic: —Caw tz'o'ch in c'ojl 'a eb' 'anma tic, yujto yoxl xo c'u sjaw eb' 'a tic. A ticnec, mañx 'a tas tzc'ux eb'. Matz in nib'j tzin checx eb' 'a yatut, toto matz wa eb' s'ati. 'Ay smay tzsicb' 'el eb' 'a yol b'e, xchi 'a eb'.

³³—¿Tas wal 'oj cutquec ca'n wa eb' 'a jun cusltac lum tic? 'In caw niwn eb', xchi eb' scuywum cha.

³⁴—¿Jaye 'ixm pan eyet'i? xchi 'a eb'. —Uque wal quet' oñ, yet' jayc'otñ chay, xchi eb' 'a 'a.

³⁵Xlajw cha, xyaln Jesús 'a eb' 'anma cha, to tz'em wocn eb' 'a sat lu'um.

³⁶'Ix syamn chañ 'ixm pan chi yuquil, yet' jayc'otñ chay cha, 'ix ya'n yuj diosal 'a Dios yu'uj. Sch'iyn 'ixm pan cha, 'ix ya'n 'a eb' scuywum, ax eb' x'a'n 'ec' 'a eb' 'anma cha.

³⁷'Ix wa eb' smasnil, xb'ut'j eb'. Yic xlajw swa eb', xb'ut'j can pax uque xuc xyac' sobra scan yuj eb'.

³⁸Chañe mil eb' winc xwa'i, ax eb' 'ix 'ix yet' eb' 'unin, ma'ix 'och eb' sb'isloc.

³⁹Xlajw cha, xyaln can sb'a Jesús 'a eb'. 'Ix 'ochx 'a yojl te barco, 'ix 'at 'a yol yic Magdala.

Mt 16

A eb' sc'anjnac yil junc milagro

(Mr 8.11-13; Lc 12.54-56)

¹'Ay jun tzo'ñ ewin fariseo yet' ewin saduceo xjaw 'a Jesús, yujto tznib'j ewin tzya'lj prowal. Yuj cha, sc'ann ewin yil junc milagro tzcot 'a Dios.

²Palta xyaln 'ixtc 'a ewinac: Ax tic, 'ay 'aj tzeyal 'ixtc 'a junc yemc'ual: A q'uic'an mañx 'oj yac' ñab', yujto tz'a 'asun, xe chi.

³'Ay 'aj tzeyal pax 'a junc sq'uiñb'ial: A ticnec musan, caw q'uic' 'asun, 'oj yac' ñab', xe chi. Jeln ex ton eyiln jun tzo'ñ 'asun, tzeyalni toto 'oj yac' ñab', mto ma'ay. 'Ay wal jun tzo'ñ xo senya tzch'oxni, tas yaj jun tiempoal tic, palta 'in matz nachj 'el jun tzo'ñ chi eyu'uj, yuj cha, caw chab'sat ex.

⁴A wal ax 'anmax 'a jun tiempoal tic, caw may e ch'olnil, mañoc wal 'a Dios tzeya'ch e nab'en. Yuj cha, toñj tze c'an eyil junc milagro, junc tzch'oxn spoder Dios. Palta cojn jun milagro 'oj 'ajxoc eyila', atn jun 'icha sch'oxjnac Dios yet' win Jonás, xchi 'a eb'. Xlajw cha, xyactn can eb', 'ix 'atxi.

A jun tzo'ñ scuynb'il ewin fariseo

(Mr 8.14-21)

⁵'Ix 'at Jesús yet' eb' scuylwum 'a junx sc'axpil a mar. Ax eb' scuylwum cha, ma'ix sna eb' yi't tas tzc'uxu.

⁶'Ix yaln Jesús 'ixtc 'a eb': —'Ab'ec, tzeyil wal e b'a. A wal yich span ewin fariseo yet' yich span pax ewin saduceo, caw 'ay smay tzex juw 'el yu'uj, xchi 'a eb'.

⁷Yuj cha, xlaj yal-lanc eb' 'ixtc yuj jun tzo'ñ xyal cha: —Tzyal 'ixta', yujto ma'ix quijec cot qui pan, xchi eb'.

⁸Ax Jesús, yojtac tas wan yaln eb', yuj cha, xyaln 'ixtc 'a eb': —¿Tas yuj tzeyala to may e pan? Caw jab' wal tzeya'ch e c'ojl 'a Dios.

⁹¿Tom añja matz nachj 'el eyu'uj? ¿Tom matz e na coti yic wa'n 'ec' o'e pan 'a o'e mil winac, jaye xuc b'ut'j can paxi, yic 'ec' e chanc can pax jantc ya'jnac sobra?

¹⁰Yet' 'a yic wa'n 'ec' uque pan 'a scal chañe mil winac, ¿tom matz e na coti, jaye xuc b'ut'j can paxi, yic 'ec' e chanc can pax jantc ya'jnac sobra?

¹¹A yic xwaln 'ayx yuj yich span ewin fariseo yet' yich span ewin saduceo, ¿tas yuj ma'ix nachj 'el eyu'uj, tas tzyal 'el'chi? A e nani to a jun tzo'ñ caw pan xwala, xchi 'a eb'.

¹²At yic xyaln Jesús jun tzo'ñ chi 'a eb', atta xnachj 'el yuj eb', to mañoc jun caw yich pan 'ay smay xyal 'a eb'. Palta atn jun tzo'ñ scuynb'il ewin fariseo, yet' ewin saduceo tzyala.

Yaljnac Pedro to a Jesús atn Cristo

(Mr 8.27-30; Lc 9.18-21)

¹³A yic xc'och Jesús yet' eb' scuylwum 'a Cesarea 'a yol yic Filipo, 'ix sc'anb'n 'a eb' 'ixtic: —An 'Ochnc in 'Anmal tic, ¿machn yal eb' 'anma tzeyab'i? xchi 'a eb'.

¹⁴—'Ay eb' tzalni tolalab' Juan Bautista ach. 'Ay pax eb' tzalni tolalab' Elías ach. 'Ay pax eb' tzalni tolalab' Jeremías ach, mto junc xo schechb' Dios 'e'nc 'a pecti', xchi eb' 'a 'a.

¹⁵—Ax xo, ¿machn tze na'a? xchi 'a eb'.

¹⁶Yuj cha, 'ix ta'w Pedro 'ixtc 'a 'a: —Ach tic Cristo ach, Yunnal ach Dios pitzan, xchi 'a 'a.

¹⁷Yuj cha, xyaln Jesús 'a Pedro 'ixtic: —Simón, ach yunnal Juan, caw wach' eco', yujto a jun 'ix al tic, may junc 'anma 'ix aln 'ayach. A qui Mam 'ayc' 'a satcha'añ, a 'ix aln 'ayach.

¹⁸An tzwal 'ayach, ach ton Pedro ach. (A Pedro tzyal 'el'chi, q'ue'en.) A 'a yib'ñ jun niwquil q'uen tic 'oj in b'o wiglesia. A jun wiglesia tic, toxn ma'oj lajwc yuj chamel.

¹⁹A 'aych 'oj wac' syaveal yic tz'och eb' 'anma 'a yol sc'ab' Dios 'aj satcha'añ. Tzanñj tas 'oj ala', to 'ay yowlal 'a yolyib'ñq'uinl tic, 'ay pax yowlal 'a sat Dios. Añjtona', tzanñj tas 'oj ala', to may yowlal 'a yolyib'ñq'uinl tic, may pax yowlal 'a sat Dios, xchi 'a 'a.

²⁰Xlajw cha, xyaln 'ixtc 'a eb' scuywum cha: —'Ayt 'aj xeyala to an tic Cristo in, xchi 'a eb'.

'Aycto yaln can Jesús yuj schamlil

(Mr 8.31—9.1; Lc 9.22-27)

²¹Ax 'a jun tiempoal cha, 'ix syamn 'och Jesús yaln 'a eb' scuywum, tas 'oj jawc 'a yib'añ. 'Ix yaln 'ixtic: —Yowlal 'oj in 'at 'a Jerusalén, atta 'oj 'ajxc 'och 'a wib'ñ yuj eb' 'ichmtac winc 'ay yopiso, yet' eb' sat ya'mal 'och qui ti 'a Dios, yet' pax eb' cuywum 'a ley yic Moisés. 'Oj in smil eb', palta ax 'a schab'jial, ax in pitzw paxi, xchi 'a eb'.

²²Yuj cha, ax Pedro 'ix yi'n 'el'ch Jesús sch'ocoj, stenn 'och wa'an, 'ix yaln 'a 'ixtic: —Mamin, caw mañ 'ichcta snab'en Dios. A jun tzo'ñ 'ix al tic, ma'oj jawc 'a eb'añ, xchi Pedro chi 'a 'a.

²³Palta x'och wal q'ueln Jesús 'a 'a, 'ix yaln 'ixtic: —Ach Satanás 'elñ 'a in tz'ey, yujto tza nib'j tzac' juwc 'el in nab'en. Mañoc jun tzo'ñ tas yic Dios 'aj tza'ch a nab'en. Añj jun tzo'ñ yic 'anma 'aj 'aych a nab'en, xchi 'a 'a.

²⁴Xlajw cha, xyaln pax 'ixtc 'a eb' scuywum: —Toto 'ay mach tznib'j tz'och in cuywumoc, yowlal mañx yico'oc sb'a sch'ocoj. Yab' cab' syail, toxñej tz'ajx 'och 'a spenc culus. Toto 'ixta', 'och cab' in cuywumoc.

²⁵Yujto a eb' toñj tznib'j colchjoc sb'a 'a yolyib'ñq'uinl tic, 'oj satl sq'uinl eb' 'a jun 'ejmñej. Palta ax eb' 'oj yac' cham sb'a wu'uj, atn eb' chi 'oj scha sq'uinl 'a jun 'ejmñej.

²⁶Q'uinloc tzquique'ej smasnil tas 'ay 'a yolyib'ñq'uinl tic, palta toto tzsatcn 'el qui pixn 'a jun 'ejmñej, ¿tast wal qui ganar 'ixta'? ¿Tast wal 'oj cac' smannb'ilc colchjoc qui pixan?

²⁷Yujto an 'Ochnc in 'Anmal tic, a yet' spoder in Mam 'oj in jaw yet' eb' wángel. Ax wa'n spac 'a junjn 'anma', a tzyala tastc 'ix sb'o eb'.

²⁸Wal yel tzwal 'ayex, 'ay jun tzo'ñ ex 'a tic, mantzac ex chami, ax in jaw an 'Ochnc in 'Anmal tic, ax wa'n yajlil, xchi 'a eb'.

Mt 17

Jelmjnac yilx Jesús

(Mr 9.2-13; Lc 9.28-36)

¹Yob'xil xo yaln Jesús jun tzo'ñ cha, 'ix yi'n 'at Pedro, yet' Jacobo, yet' jun yu'tac Juan sb'i. Sch'ocj eb' x'at yet' 'a jun niwquil tzalan.

²Ata xjelmj yilx Jesús 'a sat eb'. Caw tzictzni x'aj sat 'icha yilx c'u, ax spichul, caw sac x'aj si'mb'il.

³Yajñj wal cha, xwul sch'oxnc 'emt sb'a Moisés yet' Elías. 'Ix paxtin eb' yet' Jesús.

⁴Yuj cha, xyaln Pedro 'ixtc 'a Jesús: —Mamin, caw wal wach' yujto 'ayñec 'ec' 'a tic. Toto tza nib'ej, 'oj qui b'o 'oxe'oc pat oñ, junc eco', junc yic Moisés yet' junc yic Elías, xchi 'a 'a.

⁵Wanto spaxtin Pedro cha, 'ix 'eml jun 'asn caw tzictzni yilx 'a yib'ñ eb'. Xlajw cha, 'ix alx 'emt jun paxti 'a scal 'asn cha, 'ix yaln 'ixtic: —Atn jun Wunnal tic chamc'ojlb'il wu'uj, caw tzin tzalj yet'oc. 'A'c 'och e chicn 'a tas tzyala, xchi.

⁶Yic xyab'n eb' scuywum jun cha, 'ix 'em lachnjoc eb' 'a sat lu'um, caw xiw eb' si'mb'il.

⁷Yuj cha, xc'och Jesús 'a stz'ey eb'. 'Ix stzayn 'ejm sc'ab' 'a yib'ñ junjn eb'. —Q'ueñec wa'an, mañ ex xiwoc, xchi 'a eb'.

⁸Ax xyiln eb', mañx 'a mach, cojxñej Jesús 'ayq'ui.

⁹Yic wan yempaxt eb' 'a jun tzaln cha, 'ix yaln Jesús 'ixtc 'a eb': —'Ayt 'aj xeyal jun xeyil tic. At yic 'oj in pitzw pax An 'Ochnc in 'Anmal tic 'a scal eb' chamnac, atta 'oj eyal-li, xchi 'a eb'.

¹⁰Xlajw cha, 'ix sc'anb'n eb' scuywum chi 'ixtc 'a 'a: —A ewin cuywjum 'a ley yic Moisés, tzlaj yal ewin 'ixtic: A Elías yowlal 'oj b'ab'l jawoc, xchi ewinac. ¿Tasm yuj tzyal ewin 'ixta'? xchi eb' 'a 'a.

¹¹Yuj cha, xyaln pax 'a eb' 'ixtic: —Yel ton tzyal ewinac, to yowlal tzjaw Elías cha, sec tzna sb'a eb' 'anma'.

¹²Palta tzwal 'ayex, wulnc xo 'eq'ui. Palta ma'ix nachj 'el yuj eb' 'anma', toto a'. Yuj cha, ya'jnac wal eb' sgana 'a spatc 'icha snib'ej. An tic, 'Ochnc in 'Anma'il, palta 'ixta 'oj waj pax wab'n syal yuj eb', xchi 'a eb' scuywum cha.

¹³Ixta to b'i'an xnachj 'el yuj eb', to a Juan Bautista xyal Jesús.

B'oxnc jun 'unn tzcot 'a sjolom

(Mr 9.14-29; Lc 9.37-43)

¹⁴Ax yic xc'ochx eb' 'a 'aj 'aycn eb' 'anma'. 'Ix jaw jun winc 'a Jesús. 'Ix 'em cumn 'a yojltac, xyaln 'ixtc 'a 'a:

¹⁵—Mamin, comnoc tz'o'ch a c'ojl 'a jun wunnal, to caw tzcot owya 'a sjolom, caw tzyab' syal yu'uj. Til wal 'ejm tz'at 'a yib'ñ c'ac' yu'uj, yet' a yol a'.

¹⁶'Ix cob' wi' cot 'a eb' a cuywum tic, palta ma'ix b'ox yuj eb', xchi 'a Jesús.

¹⁷Yuj cha, 'ix yaln Jesús 'ixtic: —Ax tic, caw matz eya'ch e c'ojl 'a Dios, caw pit ex. 'In 'ayx tiempo 'ayn 'ec' eyet'oc. ¿B'a'ñto wal 'oj nachjc 'el eyu'uj? Caw tzwab' syal eyu'uj. 'At 'ijec cot win 'unn chi 'ayin, xchi.

¹⁸Yic xjaw win 'unn chi 'a 'a, 'ix stumj jun demonio 'aych 'a winac. 'Ix spechn 'eli, yajñj wal cha, xb'ox can sc'ojl win yu'uj.

¹⁹Ax yic xcan Jesús sch'ocj yet' eb' scuywum, 'ix sc'anb'n eb' 'ixtc 'a 'a: —¿Tasm yuj ma'ix 'el jun demonio chi cuj oñ? xchi eb' 'a 'a.

²⁰—Ma'ix 'eli, yujto ma'ix eya'ch Dios 'a e c'ojol. Wal yel tzwal 'ayex, toto tzeya'ch e c'ojl 'a 'a, wach'xam caw jab' 'icha jun pilc sat te rechiwo, 'oj stac' eyaln 'ixtc 'a jun witz tic: Elñ 'a et'l tic, 'ixc 'a junc xo lugar, 'oj e chioc. To 'ixta', 'oj 'el eyu'uj. Smasnil tas 'oj stac' eyu'uj, toto yel tzeya'ch Dios 'a e c'ojol.

²¹[Palta a jun c'aj demonio tic, mañ comnoc tz'eli. Cojn toto tzex leslwi, tzex 'och 'a c'ajb'c'ojlal, 'oj stac' eyi'n 'eli,] xchi 'a eb'.

'Aycto, yaln can Jesús yuj schamlil

(Mr 9.30-32; Lc 9.43-45)

²²Yic syamn sb'a Jesús yet' eb' scuywum 'a yol yic Galilea, 'ix yaln 'a eb' 'ixtic: —An tic, wach'xam 'Ochnc in 'Anma'il, palta 'oj wajx 'och 'a yol sc'ab' eb' 'anma'.

²³Oj in smil cham eb'. Ax 'a schab'jial ax in pitzw paxi, xchi 'a eb'. A yic xyab'n eb' jun tzo'ñ cha, caw xcus eb'.

A jun tumn tztecx 'el yuj yatut Dios

²⁴A yic xc'och eb' 'a Capernaum, a eb' tecm 'el tumn yuj yatut Dios x'at yalnc eb' 'ixtc 'a Pedro: —A jun e cuymal cha, ¿matz yac' am jun tumn tztecx 'el yuj yatut Dios? xchi eb' 'a 'a.

²⁵—Tzyac'a, xchi 'a eb'. Ax yic x'ochx Pedro chi 'a yol ña, a Jesús 'ix b'ab'l aln 'ixtc 'a 'a: —Simón, ¿tas tza na'a? A jun tzo'ñ tumn tztecx 'el yuj eb' rey yic yolyib'ñq'uinl tic, ¿machm tz'a'ni? ¿Am eb' yunnal eb' tz'a'ni, mto a eb' comn 'anma'? xchi 'a 'a.

²⁶—A eb' comn 'anma tz'a'ni, xchi. Yuj cha, xyaln pax Jesús 'ixtc 'a 'a: —Toto 'ixta', a eb' 'unnab'il, mañ yowlalc tzyac' eb'.

²⁷Palta matz qui nib'j to tu tzyab' eb', yuj cha, 'ixc 'a sti a mar. 'At 'ac' 'ejm jun a lucb' 'a yojl a'. A jun chay tzb'ab'l yamchj o'oj, tzejq'ueta. Ax 'a yol sti no 'oj

'ilchjoc jun tumn o'oj. Colb'il 'oj yac' jun tumn chi tztecx 'el 'ayñ qui chawñil cha. Yuj cha, tzej jun tumn cha, tz'at a'nc 'a eb' tecm 'el tumin, xchi 'a 'a.

Mt 18

A eb' niwn yel'chi

(Mr 9.33-37; Lc 9.46-48)

¹A 'a jun tiempoal cha, xjaw eb' scuywum Jesús 'a 'a, 'ix sc'anb'n eb' 'a 'ixtic: — ¿Mach junc caw niwn yel'ch 'a scal eb' 'aych 'a yol sc'ab' Dios 'aj satcha'añ? xchi eb' 'a 'a.

²Ax Jesús 'ix yawtn cot jun 'unin, xyi'n 'och 'a scal eb'.

³Ix yaln 'a eb' 'ixtic: —Wal yel tzwal 'ayex, toto matz e jel e nab'en, toto mañ lajnoc tz'aj e nab'en 'icha eb' 'unn tic, ma'oj stac' eyoch 'a yol sc'ab' Dios.

⁴Yuj cha, a eb' 'emmquil tzyutj sb'a 'icha jun 'unn tic, añj eb' caw niwn yel'ch 'a scal eb' 'aych 'a yol sc'ab'.

⁵Tzanñj mach tzchan junc 'unn 'icha jun tic, yujñej to wico', an tzin scha'aj.

'Ay smay tzjuw 'el qui nab'enec

(Mr 9.42-48; Lc 17.1-2)

⁶Toto 'ay mach tz'a'n juwc 'el snab'en junc 'unn tzya'ch sc'ojl 'ayin, caw 'oltac jun cha. Octom tzb'ab'l jalx 'och junc niwquil q'uen cha 'a sjaj, tzjulx can 'at 'a yojl a mar, yic mantzac juw 'el snab'en jun chi yu'uj. Toto 'ixta', yel xo wal wach' yico'.

⁷Oltac wal eb' 'anma yuj jun tzo'ñ tas tz'a'n juwc 'el snab'en. Smasnil tiempo 'ay jun tzo'ñ cha, palta a wal eb' tzc'anlb'ani, tzya'n eb' juwc 'el snab'en yit 'anma'il, caw wal 'oltac eb'.

⁸Toto yuj junc e c'ab' mto yuj junc eyoc tzjuw 'el e nab'en, yel xo wach' tze tzu'li, tze juln can 'eli, sec ma'oj juwc 'el e nab'en 'a jun 'ejmñej. Yujto wach'xam mañ ex tz'acnoc, toto 'oj e cha e q'uinl 'a jun 'ejmñej, caw wach' eyico'. Palta wach'xam tz'acn e c'ab' yet' eyoc, toto 'oj e 'atcn 'a scal jun c'ac' may b'a'ñ tztupi, toto 'ixta', caw maysch'olnil eyico'.

⁹Toto yuj junc yol e sat tzjuw 'el e nab'en, yel xo wach' tzeyij 'elta, tze juln 'eli, sec ma'oj juwc 'el e nab'en yuj 'a jun 'ejmñej. Yujto wach'xam cojn jun yol e sat, toto 'oj e cha e q'uinl 'a jun 'ejmñej, caw wach' eyico'. Palta wach'xam tz'acn yol e sat, toto 'oj e 'atcn 'a scal c'ac' 'a infierno, toto 'ixta', caw maysch'olnil eyico'.

A yab'xil jun calnelu tzsati

(Lc 15.3-7)

¹⁰Caw mañ e patquilc can 'el eb' 'unn tic. An tzwal 'ayex, a eb' ángel tztañwni junjn eb', 'ayc'ñej eb' 'a yojltac qui Mam Dios 'a satcha'añ.

¹¹[An 'Ochnc in 'Anmal tic, in jaw wul wac' colchjoc 'el eb' satncto.]

¹²Q'uinloc 'ay junc mach 'ay junc ciento scalnelu, toto tzsat junc no', tzyactj can win no 99 chi 'a lum tzalan, tz'at saync 'ec' win jun no tzsat cha.

¹³Toto tzchax no yuj winac, caw tzalj win yu'uj. Ax no matz sat cha, 'icha to matz tzalj win yu'uj.

¹⁴Ixta pax qui Mam 'ayc' 'a satcha'añ, matz nib'j 'ay junc tzsat 'a scal eb' 'unn tic.

Yowlal tzca'c niwnc'ojlal

(Lc 17.3)

¹⁵Q'uinloc 'ay junc eyit creyenteal tz'och smul 'ayex, tzex 'at e ch'ocoj, tz'at eyal 'a 'a, chajtlto x'och smul 'ayex. Toto tzchaj yab' 'ayex, tox 'ix eyac' ganar e montn jun eyit 'anmal chi tzyal cha.

¹⁶Palta toto matz chaj yab' 'ayex, wach' tzeyij 'at jun chawñoc mach tz'at alnoc eyet' 'a 'a. 'Ay cab' chawñoc mto 'oxwñoc testigo, sec wach' 'ay yip smasnil tas tzalxi, 'icha tzyal 'a spaxti Dios tz'ib'b'il cani.

¹⁷Palta toto añja matz chaj yab' 'a eb', yel xo wach' tzeyal 'a iglesia. Toto añja matz chaj yab' pax 'a eb', canñj cab' 'ixta'. 'Icha junc comn 'anma mañ 'ojtnacoc Dios, mto junc tecm 'el tumin, 'ixta cab' tz'ajcn 'a e sat.

¹⁸Wal yel tzwal 'ayex, tzanñj tas 'oj eyal to 'ay yowlal 'a yolyib'ñq'uinl tic, 'ay pax yowlal 'a sat Dios 'aj satcha'añ. Añjtona', tzanñj tas 'oj eyal to may yowlal 'a yolyib'ñq'uinl tic, may pax yowlal 'a sat Dios.

¹⁹Tzwaln pax 'ayex, toto 'ay chawñoc ex lajnñej e nan yuj junc tas tze c'an 'a e lesal, ax qui Mam 'ayc' 'a satcha'añ, 'oj ya'ñj 'ayex.

²⁰Yujto tzanñj 'aj 'ay chawñoc mto 'oxwñoc mach tzyam sb'a, yic tzyaln sb'a eb' 'ayin, 'ayn 'ec' yet' eb', xchi Jesús.

²¹Ax Pedro xjaw 'a stz'ey, 'ix yaln 'a 'a: —Mamin, toto 'ay junc wu'tac niwn 'ejm tz'och smul 'ayin, ¿jay 'ejm tzwac' niwnc'ojlal 'a 'a? ¿Yowlal am tzwac' niwnc'ojlal uc 'ejmoc 'a 'a? xchi.

²²—Tzwal 'ayach, mañ cojnoc uc 'ejmoc tzac' niwnc'ojlal 'a 'a. Wach'xam uc 'ejm setenta 'ejm tz'och smul 'ayach, yowlal añja tzac' niwnc'ojlal 'a 'a.

A yab'xil jun win may sniwnc'ojlal

²³Oj wal 'ayex, chajtl 'oj 'aj eb' 'ayx 'och 'a yol sc'ab' Dios 'aj satcha'añ. Q'uinloc 'ay jun rey tzb'o yaj scuenta eb' smoso.

²⁴A yic wan syamn 'och sb'onyaj jun tzo'ñ cuenta cha, tz'ijx cot jun smoso chi 'a 'a, caw mañx b'ischjb'enoc sb'oc 'a win patroñ cha.

²⁵Palta a jun winc cha, caw may stumin, mañxtzac stac' ya'n meltzjoc jun tzo'ñ sb'oc cha. Yuj cha, tzyaln win rey cha, to yowlal tzchoñx 'el win yet' yistzil, yet' yunnal yet' jantcñej tas 'ay 'a 'a, sec toq'ue tztup sb'oc win cha.

²⁶Ax win moso cha, tz'em cumn win 'a yojltac win rey cha. Caw tztew 'och win 'a 'ixtic: Mamin, caw niwn tzotj a c'ojl 'ayin. Caw jab'jnal 'oj wac' tup in b'oc chi 'aych smasnil, xchi winac.

²⁷Yuj cha, tz'o'ch sc'ojl win rey chi 'a winac. Tzya'n can lajwc win jun tzo'n sb'oc win chi smasnil, tz'el win 'a libre.

²⁸Ax yic tzlajw yel win 'a libre cha, tz'ilchj junc win yit mosoal win yu'uj, 'ay jac sb'oc jun win chi 'a winac. Yuj cha, tz'och b'annjoc win 'a sjaj winac, tzyaln win 'ixtic: 'A' cot q'uen a majn tumn 'ayn mu'c wal ticnec, xchi winac.

²⁹Palta tz'em cumnjoc jun 'ay sb'oc chi 'a yojltac winac. Tztew 'och 'a win 'ixtic: Caw niwn tzotj a c'ojl 'ayin, jab'jnal 'oj wac' tup in b'oc chi 'aych smasnil, xchi 'a winac.

³⁰Palta matz yal sc'ojl win tzyac' niwnc'ojlal. Yuj cha, tz'at ya'nc 'och win 'a preso, masnto tzya'cn sb'oc chi 'a winac.

³¹Ax tzyiln jun tzo'n xo eb' yit mosoal cha, yuj tas tzb'o winac, caw tzcus eb' yilni. Yuj cha, tz'at yalnc eb' 'a win rey cha.

³²Ax win rey cha, tzya'n win 'awtxoc paxt winac. Tzyaln 'a winc 'ixtic: Ach in moso, caw maysch'olnil a nab'en. 'In xwac' lajwc jun tzo'n a b'oc smasnil, yujto ach tew 'och 'ayin.

³³Octom wal x'o'ch a c'ojl 'a win et mosoal cha, 'icha x'o'ch in c'ojl 'ayach, xchi win 'a winac.

³⁴Yuj cha, caw tzcot yowl win rey cha, tzyaln winac to tz'ajx 'och win 'a syailal, toq'ue tztupl win sb'oc chi smasnil.

³⁵Yuj cha, ax tic, toto matz eyac' niwnc'ojlal 'a eb' eyit 'anmal 'a smasnil e c'ojol, to 'ixta', 'ixta 'oj ex yutc pax qui Mam Dios 'ayc' 'a satcha'añ, xchi Jesús 'a eb'.

Mt 19

Yaljnac Jesús yuj eb' tzpoj sb'a

(Mr 10.1-12; Lc 16.18)

¹Ax yic xlajw yaln Jesús jun tzo'n cha, 'ix cotx 'a Galilea 'aj 'ayc' cha. 'Ix jaw 'a yol yic Judea, 'a sc'axpil 'ec' a niwn a Jordán.

²Caw niwn 'anma x'och tza'n yu'uj. Xya'n can b'oxc sc'ojl eb' ya'ay ta'.

³'Ay jun tzo'n ewin fariseo xjaw 'a 'a. Tznib'j ewin yac' prowal, yuj cha, 'ix sc'anb'n ewin 'ixtc 'a 'a: —¿Aym sleyl tzpoj sb'a junc winc yet' yistl yuj tzanñj junc tas? xchi ewin 'a 'a.

⁴Yuj cha, xyaln 'ixtc 'a ewinac: —¿Tom mant 'a 'aj xeyil 'a Ch'añ U'uñ, to a yic sb'on can Dios yolyib'ñq'uinl tic, sb'ojnac win winac yet' 'ix 'ix?

⁵Yaljnac can 'ixtic: Yuj cha, a eb' winac yowlal tzyactj can eb' smam snun, sec junxñej tz'ajcn eb' yet' yistzil. 'Icha wal to junxñej niwnal tz'ajcn eb' schawñil, xchi.

⁶Yuj cha, mañx chawñoc eb', junxñej tz'ajcn eb'. Yujto a eb' junxñej tz'ajcn yuj Dios, 'ay yowlal spojn sb'a eb', xchi Jesús 'a ewinac.

⁷Ix yaln pax ewin 'ixtc 'a 'a: —¿Palta tas yuj yaljnac can Moisés, to tztac' ya'n junc winc yuñal yic pojib'al 'a yistzil yic tzpojn sb'a eb'? xchi ewin 'a 'a.

⁸—Yuj e pital yaln can Moisés to tztac' e pojn e b'a yet' eyistzil. Palta yictax sb'on Dios yolyib'ñq'uinal, mañ 'ichcta yaj yu'uj.

⁹Yuj cha, tzwal 'ayex, tzanñj mach tzpoj sb'a yet' yistzil, tzyi'n junc xo 'ix, tz'ochcn 'ajmulal. Cojn toto tzmuln 'ix yet' junc xo winac, tztac' spojn sb'a win yet' 'ix. [A pax mach tzyij sb'a yet' junc 'ix spojjnac sb'a yet' yichmil cha, tz'och win 'ajmulal yet' 'ix, xchi 'a ewinac.]

¹⁰Ax eb' scuywum 'ix aln 'ixtc 'a 'a: —Toto jun 'ejmñej tzcan junc winc yet' yistzil, to 'ixta', yel xo am wach' matz ca'ch xon quistzil, xchi eb'.

¹¹Yuj cha, xyaln pax 'a eb' 'ixtic: —Palta mañ smasnile 'anma tztechj yuj jun tzeyal tic. Cojn eb' 'aj tzcolwj Dios, a eb' tztechj yu'uj.

¹²'Ay jun tzo'ñ eb', yictax yal eb' palta xon yaj eb', yuj cha, matz tac' yoch yistl eb'. 'Ay pax eb' tzat juw yuj eb' 'anma', yuj cha, matz tac' yoch pax yistl eb'. 'Ay pax eb' matz ya'ch xon yistzil, yujto cojxn Cajlil 'ayc' 'a satcha'añ, añj tznib'j eb' tzyac' servil. A eb' tz'a'n techjoc jun tic, techj cab' yuj eb', xchi Jesús 'a eb'.

X'ijx cot eb' 'unn 'a Jesús

(Mr 10.13-16; Lc 18.15-17)

¹³Xlajw cha, 'ay jun tzo'ñ eb' 'unn 'ix yij cot eb' 'anma 'a Jesús, sec tzyab't sc'ab' 'a sjolm eb', tzleslwi yuj eb'. Palta ax eb' scuywum xtenn 'och wan eb'.

¹⁴Yuj cha, xyaln Jesús 'a eb' scuywum chi 'ixtic: —Chajec cot eb' 'unn 'ayin. Mañ e tench wan eb'. Yujto cojn eb' lajn snab'en 'icha eb' 'unn tic, añj eb' 'ay yaln yic yoch 'a yol sc'ab' Dios 'aj satcha'añ, xchi 'a eb'.

¹⁵Ixta to b'i'an, xya'n 'at sc'ab' 'a sjolm eb'. Xlajw cha, x'atx 'a jun lugar cha.

A yab'xil jun quelm rico

(Mr 10.17-31; Lc 18.18-30)

¹⁶A 'a jun 'el, 'ay jun win quelm xjaw 'a Jesús, 'ix sc'anb'n win 'a 'ixtic: —Ach in wach' Cuymal, tzin c'anb'j 'ayach, ¿tas junc wach' tzin b'o'o, sec 'oj in cha in q'uinl 'a jun 'ejmñej? xchi win 'a 'a.

¹⁷—¿Tas yuj tzin al wach'il? Cojxn jun mach wach', [atn Dios] may junc xo. Toto tza nib'j tza chaj a q'uinal, yiclj jun tzo'ñ schecnb'il Dios, xchi 'a winac.

18—¿'Ajm 'a jun tzo'ñ checnb'il chi tzin yiclej? xchi win 'a 'a. —Mañ a mil cham junc et 'anma'il. Mañ a b'o 'ajmulal 'a yol sc'ab' estzil. Mañ ach 'elc'woc. Mañ 'a'ch 'es 'a yib'ñ et 'anma'il.

19'Ay cab' yel'ch a mam a nun 'a a sat. Chamc'ojlej eb' et 'anma'il, 'icha tzotj a chamc'ojlan a b'a, xchi 'a winac.

20—Yictax in cot'ch yune'al, tzin yiclj jun tzo'ñ checnb'il tic smasnil. Palta ¿'ayt am tzyac' palta in b'oni? xchi winac.

21'Toto tza nib'j mañx 'a jac a paltail, 'ixic, 'at choñcn 'el jantcñej tas 'ay 'ayach, tza'n stojl 'a eb' meb'a', sec 'oj a cha a ricoal 'a satcha'añ. Tzlajw cha, tzach japx 'ayin, ax och in cuywumoc, xchi Jesús 'a winac.

22'A yic xyab'n win jun tzo'ñ cha, caw cusc'ojlal xpax winac, yujto til wal tas 'ay 'a 'a.

23'Xlajw cha, xyaln pax Jesús 'ixtc 'a eb' scuywum: —Wal yel tzwal 'ayex, a wal eb' rico, caw teb'il 'oj 'och eb' 'a yol sc'ab' Dios 'aj satcha'añ.

24'Tzwaln pax 'ayex: Q'uinloc 'ay junc no cameyo, ¿tom 'oj stac' yec' no 'a yixl junc 'acxa'? 'Ixta eb' rico, yel xo wal teb'il 'oj 'och eb' 'a yol sc'ab' Dios, xchi 'a eb'.

25'Yic 'ix yab'n eb' scuywum jun cha, caw sat sc'ojl eb'. 'Ix laj yal-lanc eb' 'ixtic: —Toto 'ixta', ¿macht wal 'oj stac' scolchji? xchi eb'.

26'Yuj cha, 'ix 'och q'ueln Jesús 'a eb', 'ix yaln 'ixtic: —A jun tic may junc 'anma tztac' yu'uj. Palta cojn Dios tztac' yu'uj, yujto tzta'ñj yuj smasnil, xchi 'a eb'.

27'Ax Pedro 'ix aln 'ixtc 'a 'a: —Mamin, añ tic oñ, 'in xcan smasnil tas cuj oñ, oñ 'och a cuywumoc oñ. Yuj cha ¿tasm spac 'oj qui cha 'oñ? xchi 'a 'a.

28—Wal yel tzwal 'ayex: At 'a yic 'oj 'a'tb'oc smasnil tas, ax e chan spac eyico'. An 'Ochnc in 'Anmal tic, 'oj wem wocn 'a in despacho 'a 'aj 'oj checljoc 'el in poder. Ax xo ex 'och in cuywumoc tic, 'oj eyem wocn e lajchwañil 'a junjn e despacho. Ax e b'eyc'ojlan eb' quit israelal slajchw macñil.

29'Tzanñj mach tzyactj can yatut wu'uj, mto yu'tac, yanab', mto smam snun, mto yunnal, mto slum tzyactj can wu'uj, a jun cha, caw niwn spac 'oj scha'. Ax schan pax sq'uinl 'a jun 'ejmñej.

30'Ay eb' 'anma niwn yel'ch 'a qui calc ticnec. Palta a eb' cha, niwn eb' toxn may jac yel'ch 'a yic jun tiempoal cha. Añjtona', 'ay eb' may jac yel'ch 'a qui calc ticnec. Palta a eb' cha, niwn eb' caw 'ay yel'ch 'a yic jun tiempoal cha, xchi Jesús 'a eb'.

Mt 20

A jun 'ab'x yic eb' munljum

- ¹Ix yaln Jesús 'a eb' scuywum 'ixtic: —'Oj wal 'ayex tas tz'aj eb' 'anma yoch 'a yol sc'ab' Dios 'aj satcha'añ. A 'a jun 'el, 'ay jun patroñ, 'ayt sacb'i sq'ue wa'an, x'at saync jaywñ smajn tzch'inn 'el te uva.
- ²A yic xchax eb', xya'n win strato yet' eb'. 'Ix yaln win 'a eb' to tz'acn tztoj win sc'u junjn eb'. Xlajw cha, schecn 'at win eb' 'a 'aj 'ay smunljel cha.
- ³Ax 'a sq'uec'ual, x'at win 'a plas. Ax xyilni, 'ayc' jun tzo'ñ winc may tas tzmunlej.
- ⁴Yuj cha, xyaln win 'ixtc 'a eb': Toto tze nib'j tzex munlji, 'ixquec munljoc jac 'ayn 'a in lu'um. Yalñej jantcto 'oj e munloc, tz'acn 'oj wac' e tojol, xchi win 'a eb'. Yuj cha, x'at eb' munljoc 'a winac.
- ⁵Ax 'a chimc'ual, x'atx winac. Lajn xyutj win ya'n strato yet' jun tzo'ñ xo eb' chi 'icha xyac' 'a sq'uec'ual. Añjtona', 'ixta pax xyutj win 'a sutmjc'ual.
- ⁶Ax 'a yemc'ual, 'ix 'atx win 'a plas. Ax xyilni 'ayc' jun tzo'ñ xo winc may tas tzmunlej, xyaln win 'ixtc 'a eb': ¿Tas yuj toñj 'ayx 'ec' 'a tic tz'ec' c'u? ¿Tom may jac tze munlej? xchi winac.
- ⁷Ma'ay, yujto may mach tzoñ c'ann oñ, xchi eb' 'a winac. To 'ixta', 'ixquec munljoc jac 'ayn 'a in lum 'an, xchi win 'a eb'.
- ⁸Ax 'a sq'uic'b'alil, xyaln win 'aj munljel chi 'ixtc 'a jun scaporal: 'Awtj cot eb' in majn cha, tza'n stojl eb'. A eb' slajb' xo x'och munljel, a eb' tza b'ab'l 'a'j stojol. Ax eb' xb'ab'l 'ochi, slajb' xo tzac' stojl eb', xchi winac.
- ⁹Yuj cha, a eb' yemc'ul xo x'och munljel, a eb' xb'ab'l c'och scha stojol. Tz'acn schaj eb' stojl sc'u.
- ¹⁰Ax eb' xb'ab'l 'och munljel cha, a snan eb' to yel xo niwn stojl eb' 'oj scha'. Palta añjtona', cojn stojl sc'u eb' chi tz'acn scha'aj.
- ¹¹Ax yic xchan eb' stojl cha, xcot yowl eb' 'a winac.
- ¹²Ix yaln eb' 'ixtic: A wal ewin slajb' xo x'och munljel, jun wal hora xmunlj ewinac. Palta tz'acn xa toj sc'u ewin 'icha tzac' 'ayñ tic oñ. Palta 'in xcac' techjoc jun c'u oñ, til wal pax c'ac', xchi eb' 'a winac.
- ¹³Palta xyaln win patroñ chi 'a jun win 'a scal eb' 'ixtic: Ach in wach'c'ojol, mañ tuc tzwutj in b'a 'ayach. 'In xcac' qui trato chajtltto jun c'u tzach wutj ach in tojni.
- ¹⁴Yuj cha, chaj a tojl tic, paxañ. Ax jun tzo'ñ xo eb' slajb' xo x'och munljel, x'el 'a in c'ojol to tz'acn xwac' stojl eb' 'icha tzwac' 'aych tic.
- ¹⁵Yujto an 'ay waln wic wa'n in tumn 'icha tzin nib'ej. Matz tac' a chichn 'och 'ayin, yujto wach' tzwutj in b'a 'a junc xo mach, xchi winac. 'Ixta tzyal jun 'ab'x tic.

¹⁶Yuj cha, a eb' may yel'ch ticnec, yel xo niwn 'oj 'aj 'el'ch eb'. Ax eb' niwn yel'ch ticnec, may yel'ch 'oj 'aj eb' ta'. [Til wal eb' 'awtb'il yuj Dios, palta jaywññej eb' tzi' cha'añ,] xchi Jesús 'a eb'.

'Aycto yaln pax Jesús yuj schamlil

(Mr 10.32-34; Lc 18.31-34)

¹⁷Ax Jesús, 'ix 'atx yet' eb' ajun yet'oc, yic tz'at eb' 'a Jerusalén. Yic wan sb'ey eb' 'a yol b'e, 'ix yawtn 'elt eb' scuywum slajchwañil 'a scal eb' 'anma cha, 'ix yaln 'a eb' 'ixtic:

¹⁸—'Iltec, wan qui 'atc 'a Jerusalén ticnec. An tic, wach'xam 'Ochnc in 'Anma'il, palta 'oj wajx 'och 'a yol sc'ab' ewin sat ya'mal 'och qui ti 'a Dios, yet' 'a yol sc'ab' ewin cuywum 'a ley yic Moisés. 'Oj ya'ch eb' chaml 'a wib'añ.

¹⁹'Oj wajx 'och 'a yol sc'ab' eb' mañ israeloc. 'Oj in sb'uch eb'. 'Oj in smac' eb'. 'Oj in yac' q'ue eb' 'a spenc culus. Palta ax 'a schab'jial, ax in pitzw paxi, xchi 'a eb'.

A tas sc'an snun Jacobo yet' Juan

(Mr 10.35-45)

²⁰A 'ix yistzil win Zebedeo, 'ix c'och 'ix 'a Jesús yet' chawñ eb' yune', atn Jacobo yet' Juan. 'Ix 'em cumn 'ix sc'och 'a yojltac Jesús, yujto tznib'j 'ix sc'an junc tas 'a 'a.

²¹Yuj cha, xyaln 'a 'ix 'ixtic: —¿Tas tza nib'j tza c'an 'ayin? xchi. —A 'a yic 'oj och Yajlil, comnoc tza chaj 'ejm wocn eb' wune tic 'a a tz'ey, junc 'a a wach' c'ab', junc 'a a surito, xchi 'ix 'a 'a.

²²Yuj cha, 'ix yaln 'ixtc 'a ewin schawñil: —Palta matz nachj 'el eyu'uj, tas tze c'an 'ayin. ¿'Ojm techjoc eyu'uj yic 'oj eyajx rowal 'icha 'oj waji? A wal jun tas 'oj jawc 'a wib'añ, ¿tom 'oj techjoc eyu'uj? xchi 'a eb'. —'Oj techjoc, xchi eb' 'a 'a.

²³—Wal yel, 'oj eyajx rowal 'icha 'oj waji. 'Icha 'oj wutc wab'n syal an tic, 'ixta 'oj eyab' pax syal jun xo. Palta an tic, may waln wic ex wa'n 'em wocn 'a in wach' c'ab', mto 'a in surito. Yujto a qui Mam Dios a b'ojnac xoni, mach eb' 'oj 'em wocn ta', yuj cha, atn eb' 'aj 'oj 'ajxoc, xchi 'a eb'.

²⁴Ax lajñwañ xo eb' scuywum, yic xyab'n eb' jun tzo'ñ cha, xcot yowl eb' 'a eb' chawñ cha.

²⁵Yuj cha, 'ix yawtn cot Jesús eb' slajchwañil, 'ix yaln 'a eb' 'ixtic: —Eyojc xoni, a eb' 'aych yajlil 'a junjn niwc choñab', caw tzyac' mandar eb'. Ax eb' niwc winac, caw yajl yaj eb' 'a yib'ñ eb' 'anma'.

²⁶Palta ax tic, mañ 'ichcta 'oj 'aj 'a e cal. Toto 'ay ex, tze nib'j caw niwn eyel'ch 'a e cal, yowlal tzex 'och ya'malc servil eb' eyit cuywumal smasnil. Toto 'ixta', caw niwn eyopiso.

²⁷Añjtona', toto 'ayx tze nib'j tzex 'och 'a junc niwc 'opiso, yowlal tzex 'och mosoal 'a eb' eyit cuywumal.

²⁸Ixta pax in an 'Ochnc in 'Anmal tic, mañ yujoc wajx servil in jawi, palta yuj wa'w servil. In jaw wul wac' milxoc cham in b'a, sec wach' til wal mach 'oj colchjoc wu'uj, xchi 'a eb'.

Jacwnac sat chawñ winc yuj Jesús

(Mr 10.46-52; Lc 18.35-43)

²⁹Ax yic wan s'atx eb' 'a Jericó 'aj 'ayc' cha, til wal 'anma x'och tza'n yuj Jesús.

³⁰Ax 'a sti b'e, wocn 'ejm chawñ winc matz uj yilni. Yic 'ix yab'n eb' to wan yec' Jesús ta', caw 'ip 'ix 'awj chañ eb' 'ixtic: —Mamin, ach Yiñtl can David, comnoc tz'o'ch a c'ojl 'ayñ oñ, xchi eb' 'a 'a.

³¹Palta ax eb' 'anma xcob' tennc 'och wan eb', sec sictac tz'aj eb'. Palta caw 'ip 'ix swach' alj eb' 'ixtic: —Mamin, ach Yiñtl David, comnoc tz'o'ch a c'ojl 'ayñ oñ, xchi eb' 'a 'a.

³²Yuj cha, x'och wan Jesús, 'ix yawtn cot eb' 'a 'a. —¿Tas tze nib'j tzex wutej? xchi 'a eb'.

³³—Mamin, caw tzqui nib'j tza jac qui sat tic oñ, xchi eb' 'a 'a.

³⁴Yuj cha, 'ix 'o'ch sc'ojl Jesús 'a eb', 'ix stzayn 'och sc'ab' 'a yol sat eb', yajñj wal cha, xjacw sat eb', xlajw cha, x'och tza'n eb' yu'uj.

Mt 21

C'ochnc Jesús 'a Jerusalén

(Mr 11.1-11; Lc 19.28-40; Jn 12.12-19)

¹Yic wan sc'och Jesús yet' eb' scuywum 'a sla'nil Jerusalén, 'ix jaw eb' 'a choñb' Betfagé 'a yich lum tzaln Olivo. Ax Jesús, 'ix checn 'at chawñ eb' scuywum.

²Ix yaln 'a eb' 'ixtic: —'Ixquec 'a jun aldea 'a cojlta 'at tic. Ata 'oj 'ilchjoc jun no axna eyu'uj, pixn can no ta', 'ayc' pax jun quelm b'uru yet' no'. Tze jiy'elt e no', tzeyij cot e no 'a tic.

³Toto 'ay mach tzaln junc tas 'ayex, tzeyal 'ixtc 'a 'a: To 'ay 'oj 'och e no yuj Cajlil, yajñej ax wul scanx e no', xe chi, xchi 'a eb'.

⁴Ixta x'aji, sec tz'el'ch tas tz'ib'b'il can yuj jun schech' Dios pecti', yic yaln can 'ixtic:

⁵Tzeyal 'ixtc 'a eb' 'aj choñb' Sión: 'Iltec wal sjaw e Reyl 'ayex. Caw 'emmquil sjawi. 'Ay q'ue 'a yib'ñ jun no quelm b'uru, yune jun no 'axna, xe chi, xchi 'a Ch'añ U'uñ.

⁶Ix 'at eb' scuywum cha. Syiclni eb' 'icha xyal Jesús.

⁷Ix yi'n cot eb' jun 'axna chi yet' yune cha, atn no quelm b'uru cha. 'Ix ya'n q'ue eb' scuywum chi jun tzo'nñ spichl 'a yib'nñ e no'. Xlajw cha, xq'ue Jesús chi 'a yib'nñ no'.

⁸Yic wan sb'eyi, til wal 'anma xlaj slich 'ejm spichl 'a yol b'e 'aj 'ix b'ey cha. 'Ay pax eb' 'ix b'ijn 'elt jun tzo'nñ te scotc c'ab' te yet' xi'il, 'ix laj ya'nc 'ejm eb' 'a yol b'e cha.

⁹Ax eb' b'ab'el yet' eb' tzac'an, 'ix laj yalnc eb' 'ixtic: —Yuj wal dios 'a jun yiñtl David tic. Calc wach' paxti 'a jun checb'il cot yuj Cajlilec. Ca'c yuj diosal 'a Dios 'aj satcha'añ, xchi eb'.

¹⁰Yic xc'och Jesús 'a yol choñb' Jerusalén, 'ix somchj chañ eb' 'anma smasnil, 'ix laj yalnc eb' 'ixtic: —¿Mach jun tzjaw tic? xchi eb'.

¹¹'Ay eb' xalni: —Atn Jesús 'aj Nazaret 'a yol yic Galilea, atn jun schech' Dios tic, xchi eb'.

A eb' pechb'il 'elt 'a yatut Dios

(Mr 11.15-19; Lc 19.45-48; Jn 2.13-22)

¹²Xlajw cha, x'och Jesús 'a yol yamq'uul yatut Dios, 'ix spechn 'elt smasnil eb' tzchoñwji, yet' eb' tzmanwj ta'. 'Ix sma'n telwc jun tzo'nñ smexa eb' jelm tumin, yet' xila eb' choñm parama.

¹³Ix yaln 'ixtc 'a eb': —Yaljnac can Dios 'ixtc 'a Ch'añ U'uñ: 'Oj alxoc yuj watut, to yatutal lesl yaji, xchi. Palta ax xo tic, 'icha junc ñaq'uen 'aj tzc'ub'j 'el sb'a eb' 'elc'um, 'ixta tzeyutej, xchi 'a eb'.

¹⁴A yic 'ayc' 'a yamq'uul yatut Dios cha, 'ay jun tzo'nñ eb' matz uj yiln xjaw 'a 'a, yet' jun tzo'nñ eb' coxo. 'Ix b'ox can sc'ojl eb' yu'uj.

¹⁵Palta ax ewin sat ya'mal 'och sti eb' israel 'a Dios, yet' ewin cuywjum 'a ley yic Moisés, 'ix yiln ewin jun tzo'nñ milagro 'ix sb'o'o, xyab'n pax ewin yaln chañ eb' 'unn 'ixtc 'a yamq'uul yatut Dios cha: Yuj wal dios 'a jun Yiñtl David tic, xchi eb' 'unn cha. Yuj cha, caw xcot yowl ewinac.

¹⁶Ix yaln ewin 'ixtc 'a Jesús: —¿Tom matz ab' tas tzyal eb' 'unn tic? xchi ewin 'a 'a. —N', tzwab' yaln eb'. ¿Tom may 'aj xeyil 'a Ch'añ U'uñ, 'a 'aj tzyal yuj jun tic? yujto ata tzyal 'ixtic: Tza c'anlb'an eb' 'unin yet' eb' tz'ulc 'unin, yic tzyaln eb' wach' paxti 'ayach. 'Ixta tzyal 'a Ch'añ, xchi Jesús 'a eb'.

¹⁷Xlajw xoj cha, 'ix 'atxi, xcan ewin yuj 'a Jerusalén cha. Axta xc'och 'a Betania. Ata xit' jun 'ac'wl ta'.

Tacjnac 'el jun te snun higo

(Mr 11.12-14,20-26)

¹⁸Ax 'a sq'uiñb'ial yic wan spax Jesús 'a Jerusalén, 'ix 'och swejel.

¹⁹Ax 'ix yilni 'ay jun te snun higo 'a sti b'e. 'Ix c'och 'a te', palta may junc sat te x'ilchj yu'uj. Cojn xil te 'ay. Yuj cha, xyaln 'ixtc 'a te': —Mañx 'a cab' b'a'ñ 'oj ac' junc a sat, xchi 'a te'. Yajñj wal cha, xtacj 'el te'.

²⁰Ax yic xyiln eb' scuywum jun cha, caw sat sc'ojl eb' yilni, xyaln eb' 'ixtic: —¿Tas x'aj stacj 'el jun te tic muc'uc? xchi eb'. 'Ix ta'w Jesús, xyaln 'ixtc 'a eb':

²¹—Wal yel tzwal 'ayex, toto tzeya'ch Dios 'a e c'ojol, toto may e chab'c'ojlal, tzanñj tas 'oj stac' eyu'uj. Mañ cojnoc tas xin b'o 'a te higo tic 'oj stac' eyu'uj. Palta tztac' eyaln 'a jun witz tic: 'Elñ 'a et'l tic, julb't a b'a 'a yojl a mar, toto 'oj e chioc, 'oj stac' eyu'uj.

²²Tzanñj tas 'oj e c'ana', yic tzex leslwi, 'oj 'ajxoc 'ayex, toto tzeya'ch 'a e c'ojol, xchi 'a eb'.

A yopiso Jesús

(Mr 11.27-33; Lc 20.1-8)

²³Xlajw cha, x'ochx Jesús 'a yamq'uul yatut Dios, 'ix cuywj 'a eb' 'anma ta'. Ax ewin sat ya'mal 'och sti eb' israel 'a Dios, yet' ewin 'ichmtac winac, 'ix jaw ewinac, sc'anb'n ewin 'ixtc 'a 'a: —¿Tas opiso, yuj cha a comn b'on jun tzo'ñ chi 'ewi? ¿Mach wal 'a'jnac opiso cha? xchi ewinac.

²⁴Yuj cha, 'ix yaln pax Jesús 'ixtc 'a ewinac: —Añjtona', ax tic 'oj in c'anb'c pax junc tas 'ayex; toto 'oj e pac 'ayin, to 'ixta', 'oj wal pax 'ayex mach 'a'jnac wopiso in b'on jun tzo'ñ cha.

²⁵¿Mach 'a'jnac yopiso win Juan yic ya'n bautisar win eb' 'anma'? ¿Dios am x'a'ni, mto 'anma'? Alc 'ayin, xchi 'a ewinac. Yuj cha, 'ix syamn 'och ewin sten sb'a yuj jun tzo'ñ xyal cha, 'ix laj yal-lanc ewinac: —¿Tas wal tzcutjec caln 'a 'a? Toto tzcalec, to a Dios 'a'jnac yopiso winac, 'oj yal am 'ixtc 'ayñec: ¿Tas yuj ma'ix eya'ch 'a e c'ojl jun? 'oj schic am 'ayñec.

²⁶Palta toto tzcalec, to yicñej 'anma yopiso winac, caw 'ay smay yuj eb' 'anma', yujto a win Juan cha, caw schech' Dios snan eb' smasnil, xchi ewinac.

²⁷Yuj cha, xyaln ewin 'ixtc 'a Jesús: —Mañ cojcoc oñ, xchi ewin 'a 'a. —To 'ixta', ma'oj wal pax 'ayex mach 'a'jnac wopiso in b'on jun tzo'ñ cha, xchi 'a ewinac.

A yab'xil chawñ 'unnab'il

²⁸'Ix yaln Jesús 'ixtc 'a ewinac: —¿Tas tze na yuj jun 'ab'x 'oj wal tic? 'Ay jun winac, 'ay chawñ yunnal. 'Ix yaln win 'ixtc 'a win b'ab'l 'unin: Ach wunnal, 'ixc munljoc 'a jun qui munljel ticnec, xchi win 'a 'a.

²⁹Ma'ay, matz in 'ati, xchi 'a smam cha. Palta junñj wal rato 'ix snan sb'a, 'ix 'at munljoc 'a smunljel smam cha.

³⁰Xlajw cha, x'at yaln win mamb'il chi 'a win schab'il. 'Ix yaln pax 'a win 'icha xyutj yaln 'a win b'ab'el. Yuj cha, xta'w win schab'l chi 'ixtc 'a smam cha: Inye Mamin, 'oj in 'ati, xchi. Palta ticni ma'ix 'ati.

³¹A ticnec, tzin c'anb'j 'ayex, ¿mach junc eb' 'unnab'il chi tzyiclni 'icha tznib'j smam cha? xchi Jesús 'a ewinac. —Atn win b'ab'l 'unn chi tzyiclni 'icha tznib'j smam cha, xchi ewinac. Yuj cha, xyaln pax Jesús 'ixtc 'a ewinac: —Wal yel tzwal 'ayex, toto 'ayx 'oj eyoch 'a yol sc'ab' Dios, a wal eb' tecm 'el tumin, yet' eb' 'ix 'ajmul 'ix, 'oj b'ab'l 'och eb' 'ayex.

³²Yujto a Juan Bautista wul aljnac 'el 'ayex, chajtl tzeyutj e tojlb'tzan e b'eyb'al, palta ma'ix eya'ch e c'ojl 'a 'a. Ax eb' tecm 'el tumin, yet' eb' 'ix 'ajmul 'ix, 'ay eb' xya'ch sc'ojl 'a 'a. Wach'xam eyiljnac tas yutjnac eb' snan sb'a, palta ma'ix e na e b'a yet' eb', ma'ix eya'ch e c'ojl 'a tas yaljnac Juan cha.

A yab'xil eb' munljum maysch'olnil

(Mr 12.1-12; Lc 20.9-19)

³³A'c 'och e chcn 'a junx 'ab'x tic 'oj wal 'ayex. 'Ay jun winc 'ix 'awn jun tzo'ñ uva 'a slu'um. 'Ix smacn scol-lal. Sb'on jun te'lab' 'el yal uva cha. 'Ix sb'on pax q'ue jun yet'l eb' tañm uva chañ x'aji. Xlajw cha, xya'n can win slum chi majnil yet' te uva chi 'a jun tzo'ñ eb' munljum winac. 'Ix 'atcn win 'a junx lugar 'a najat.

³⁴Ax yic xjaw stiempoal sch'inx 'el te uva cha, 'ix checn 'at win jun tzo'ñ eb' schecb' 'a ewin munljum cha. X'at cob' sc'annc eb' yu'm lum yet' te 'awb'ente cha.

³⁵Ax yic xc'och eb', syamn cot ewin eb'. Sma'n ewin jun, smiln ewin jun xo, ax jun sjulq'uenej ewinac.

³⁶Ax win 'aj lum cha, xchecn 'at win jun tzo'ñ xo eb' schecab'. Niwn xo eb' x'ati. Palta lajn xyutj ewin eb' 'icha eb' xb'ab'l c'och cha.

³⁷Ixta to b'i'an, ax jun yunnal win 'ix checb'ti: 'Oj xiw ewin 'a jun wunnal tic, xchi cob' winac.

³⁸Palta ax xyiln ewinac, wan sc'och jun yunnal win chi 'a ewinac, 'ix smol aln ewin 'ixtic: 'Into a win 'unnab'il tic tzjawi. Q'uinloc 'oj cham smam, ax win 'oj 'ica'anc can lu'um. Qui milc chamoc, sec a 'ayñec 'oj can lu'um, xchi ewinac.

³⁹Yuj cha, xlajwñej sc'ochi, syamn cot ewinac. Sto'n 'el ewin 'a sti 'el lu'um. Ata smil ewinac.

⁴⁰Yuj cha, tzin c'anb'j 'ayex, a yic 'oj c'och win 'aj lum cha, ¿tas 'oj yutc win ewin munljum chi tze na'a? xchi 'a ewin fariseo cha.

⁴¹—Jun 'ejmñej 'oj yac' lajwc win ewin maysch'olnil snab'en chi sc'ochi. Ax ya'n can pax win slum chi majnil 'a jun tzo'ñoc xo. A eb' chi 'oj 'a'noc stojl te 'awb'ente chi 'a 'a, yic 'oj c'och stiempoal, xchi ewinac.

⁴²Yuj cha, xyaln pax Jesús 'ixtc 'a ewinac: —¿Tom mant 'a 'aj xeyil 'a Ch'añ U'uñ, 'a 'aj tzyal 'ixtic? A q'uen q'uen 'ix spatquilj can 'el eb' b'om ña, atn q'uen 'ix wach' 'ajx 'och yopiso. 'Ixta 'ix yutj Cajlilec. Caw tzsatsc qui c'ojl quilni, xchi 'a Ch'añ.

⁴³Yuj cha, tzwal 'ayex, 'oj yal Dios to mañx 'a eyaln eyic eyoch 'a yol sc'ab'. Ax yaln 'a jun tzo'ñ xo eb' 'anma', to 'ay yaln eb' yic yoch e jeloc. Yujto a eb' cha, lajn eb' 'icha eb' tz'a'n stojl te 'awb'ente 'a win 'aj lu'um.

⁴⁴Tzanñj eb' tzin patquiln can 'eli, lajn 'oj 'aj eb' 'icha junc mach tztelw 'a yib'ñ junc q'ue'en, caw tzwechji. Ax eb' 'oj in b'eyc'ojloc, lajn 'oj 'aj eb' 'icha junc mach tz'em junc q'uen 'a yib'añ, caw choc' tz'aji, xchi Jesús 'a ewinac.

⁴⁵Ax ewin sat ya'mal 'och sti eb' israel 'a Dios, yet' ewin fariseo, yic xyab'n ewin jun tzo'ñ 'ab'x cha, 'ix nachj 'el yuj eb' to yuj ewinac, xyaln jun tzo'ñ cha.

⁴⁶Yuj cha, snib'n ewin syama', palta xiw ewin yuj eb' 'anma'. Yujto a Jesús caw schech' Dios 'a sat eb' 'anma cha.

Mt 22

A yab'xil jun nupnel

(Lc 14.15-24)

¹Ix yaln Jesús junx 'ab'x 'a ewin 'ixtic:

²Oj wal 'ayex, chajtl tz'aj eb' 'anma yoch 'a yol sc'ab' jun 'aj satcha'añ. 'Ay jun rey xya'ch sq'uiñ jun yunnal yic tznupni.

³Yic wan syamchj 'och jun q'uiñ cha, 'ix checn 'at win eb' schechab', yic tz'at cob' yi'nc cot ewin eb' 'awtb'il cot yuj winac. Palta ma'ix yal sc'ojl eb' xcot 'a jun q'uiñ cha.

⁴Yuj cha, xyaln win 'ixtc 'a jun tzo'ñ xo ewin schechab': 'Ixquec, 'at alc 'a eb' 'awtb'il cot xon wuj cha, to lista xo yaj tas tzc'ux eb' 'a tic. Tox 'ix wac' milxoc jun tzo'ñ wacax, yet' jun tzo'ñ xo noc' b'a'ch yajx servil, caw lista xo yaj smasnil ticnec. 'At alc 'a eb', to tzcot eb' mu'c 'a jun nupnel tic, xchi win rey chi 'a ewinac.

⁵Yuj cha, x'at yalnc ewin schech' cha. Palta ax eb' 'awtb'il cot cha, toxn ma'ix syiclj eb' scoti. 'Ay eb' x'at yil smunljel, 'ay pax eb' x'at yilcn schoñ.

⁶Ax jun tzo'ñ xo eb' xyamn can ewin schech' winac. Caw xyac' eb' stul 'a ewinac, masnto smil eb' ewinac.

⁷Ax win rey cha, caw xcot yowl winac. Yuj cha, 'ix checn 'at win jun tzo'ñ eb' soldado 'at smil cham eb', ax jun schoñb' eb' cha, 'ix ñusx can tz'a'oc.

⁸Xyaln pax win 'ixtc 'a jun tzo'ñ xo eb' schechab': Lista yaj smasnil tas yic jun nupnel tic. Palta a eb' 'awtb'il cot cha, mañ smojc eb' xjawi.

⁹Yuj cha, 'ixquec 'a yol caye, jantcñej eb' tz'ilchj eyu'uj, tze chec cot eb' 'a jun q'uiñ tic, xchi win 'a eb'.

¹⁰Yuj cha, x'atx jun tzo'nñ xo eb' schech' win rey chi 'a yol caye. Jantcñej eb' x'ilchj yuj eb', eb' maysch'olnil, yet' eb' wach', 'ix ya'n eb' syam sb'a eb'. Yuj cha, caw xb'ut'j jun ña 'aj x'och jun q'uiñ chi yuj eb' 'anma'.

¹¹Xlajw cha, x'och win rey chi yil eb' xjaw cha. 'Ix yiln winac, to 'ay jun winc mañoc pichl yic nupnel 'aych yu'uj.

¹²Yuj cha, xyaln win rey chi 'ixtc 'a 'a: Ach in wach'c'ojol, ¿tas yuj tzach comn jaw 'a jun nupnel tic? 'In mañoc a pichl yic nupnel 'aych o'oj, xchi win 'a 'a. Palta toñj sictac x'aji, ma'ix ta'w xon jab'oc.

¹³Yuj cha, xyaln win rey chi 'a jun tzo'nñ eb' smoso 'ayc' yet' ta': Jalc yoc jun winc tic yet' sc'ab', tzeyi'n ati', tze juln can 'at 'a 'aj 'ay q'uic'q'uinal. Ata 'oj 'oc'oc, ax sjuch'ch'i ye yab'n syal ta', xchi winac.

¹⁴Ixta tzyal jun 'ab'x tic, yujto til wal mach 'awtb'il yuj Dios, palta jaywñnej eb' tzsí' cha'añ, xchi Jesús 'a ewinac.

A tumn tzc'anx 'el yuj ewin yajal

(Mr 12.13-17; Lc 20.20-26)

¹⁵Xlajw cha, 'ix yi'n 'el sb'a ewin fariseo cha, 'ix 'at sc'umnoc sb'a ewin 'a spatc Jesús, chajtl 'oj yutc ewin ya'lni prowál, sec toq'ue 'ay tas 'oj yac' palta yalni, yujto tznib'j ewin yac' queja.

¹⁶Yuj cha, xhecn 'at ewin jaywñ eb' scuywum 'a Jesús, yet' jaywñ eb' 'aych 'a spartido rey Herodes, 'ix 'at yalnc eb' 'ixtc 'a 'a: —Ach qui Cuymal oñ, cojc wal si'mb'il oñ to caw yelñj tas tzala. Cojc pax oñ, to a jun b'eyb'al tznib'j Dios, caw añj tzac' cuyxoc 'a yel. Jun lajnñej tzotj pax a nab'en 'a smasnil 'anma', yujto lajnñej ye'l'ch junjn eb' 'a a sat.

¹⁷¿Tas tza na'a? A jun tzo'nñ tumn tzc'anx 'el 'ayñ yuj win yajl 'a Roma, ¿'aym sleyl tzcac'a, mto ma'ay? xchi eb' 'a 'a.

¹⁸Palta yojc Jesús to maysch'olnil wan snan eb' 'a spatic. Yuj cha, xyaln 'a eb' 'ixtic: —Ax tic, caw chab'sat ex. ¿Tas yuj tzin eyac' prowál?

¹⁹Ch'oxc wil junc tumn tz'ajx 'a win yajl cha, xchi 'a eb'. Yuj cha, xch'oxn eb' jun tumn chi 'a 'a.

²⁰'Ix sc'anb'n pax 'ixtc 'a eb': —¿Mach yechl jun tic 'aych 'a sat jun tumn tic? ¿Mach sb'i pax jun tz'ib'b'il 'och tic? xchi 'a eb'.

²¹—Atn yechl win yajl 'a Roma, yet' sb'i tic, xchi eb'. —A tas yic xon win yajl cha, 'a'c 'a winac. Palta a tas yic xon Dios yaji, 'a'c 'a 'a, xchi 'a eb'.

²²A yic xyab'n eb' jun tzo'nñ cha, toñj sat sc'ojl eb'. Yuj cha, xyactn can eb', x'atx eb'.

A eb' saduceo tzalni to may pitzwelal

(Mr 12.18-27; Lc 20.27-40)

²³Añjtona 'a jun c'u cha, 'ay jun tzo'ñ ewin saduceo xjaw 'a Jesús. A ewin chi tzalni, to ma'oj pitzwc pax eb' chamnac. Yuj cha, xyaln ewin 'ixtc 'a 'a:

²⁴—Ach qui Cuymal oñ, a win Moisés a tz'ib'jnac can 'ixtic: Q'uinloc 'ay junc winc tzchami, tzcan yistzil, palta may junc yunnal tz'elcni. To 'ixta', ax junc yu'tac, yowlal a tz'i'n can pax 'ix, sec wach' toto tz'alj yunnal win yet' 'ix, 'icha to yunnal win chamnc cha. 'Ixta yaj yaln can win Moisés.

²⁵A 'a jun 'el, 'ay ucwñ winc 'e'nc 'a qui cal oñ, yu'tacñej sb'a eb'. A jun b'ab'l winac, a 'ijnac jun 'ix. Palta xcham winac, may junc yunnal win 'elnc cani. Ax win schab'il, a win x'i'n can pax 'ix.

²⁶Palta xcham pax junx win cha, may pax junc yunnal win x'elcni. 'Ixta x'aj pax win yoxl cha. Añjtona', 'ixta 'e'nc ewin yucwñil 'a 'ix.

²⁷Xlajw xcham ewin yucwñil, 'ixta to b'i'an, xcham 'ix.

²⁸Q'uinloc 'oj pitzwc pax eb' chamnac, ¿mach wal junc win 'ay yistl 'ix? Yujto 'ic'b'il 'ix yuj ewin yucwñil, xchi ewinac.

²⁹Yuj cha, xyaln pax Jesús 'ixtc 'a ewin saduceo cha: —Toñj tzex somchji, yujto mañ eyojcoc tas tzyal 'a Ch'añ U'uñ. Mañ eyojcoc paxi jantc spoder Dios.

³⁰Yujto a yic 'oj pitzwc pax eb' chamnac, mañx 'oj laj yi'lac sb'a eb'. Mañx 'oj 'ajxoc junc 'ix yistloc junc winc ta'. Yujto lajn 'oj 'aj eb' yet' eb' ángel 'ay 'a satcha'añ.

³¹¿Tas yuj tzeyala to ma'oj pitzwc pax eb' chamnac? ¿Tom mant 'a 'aj xeyil 'a Ch'añ U'uñ, tas yaljnac can Dios, yic yaln 'ixtic?

³²An ton tic sDiosal in Abraham, sDiosal in Isaac, sDiosal in pax Jacob, xchi. Yuj cha, wach'xam chamnc ewinac, cojtac to mañ satnc 'el ewin 'a jun 'ejmñej, yujto yaljnac, to sDiosal ewin yaji, xchi Jesús 'a ewinac.

³³A yic xyab'n eb' 'anma jun tzo'ñ cha, caw sat sc'ojl eb'.

A jun checnb'il 'ec'b'al yel'chi

(Mr 12.28-34)

³⁴Ax ewin fariseo, 'ix yab'n ewinac chajtlto xcan ewin saduceo chi 'a yalñ yuj Jesús. Yuj cha, 'ix syamn sb'a ewin 'a 'a.

³⁵'Ay jun 'a scal ewinac, cuywjum 'a ley yic Moisés, snib'j win tzya'lj prowal Jesús cha, 'ix stz'acn win sc'anb'c 'a 'ixtic:

³⁶—Ach in Cuymal, ¿'aja junc checnb'il 'a ley yic Moisés 'ec'b'al yel'ch 'a yib'ñ smasnil? xchi win 'a 'a.

³⁷Yuj cha, xyaln Jesús 'ixtc 'a winac: —Chamc'ojlejc Cajlil qui Diosalec yet' smasnil e c'ojol, yet' smasnil e pixan yet' pax smasnil e nab'en.

³⁸Atn jun b'ab'l checnb'il tic 'ec'b'al yel'ch 'a yib'ñ smasnil.

³⁹Ax junx schab'l checnb'il, quen mañ lajnoc yel'ch yet' jun tic, 'a 'aj tzyal 'ixtic: Tze chamc'ojlej eyit 'anma'il, 'icha tzeyutj eya'iln e b'a, xchi.

⁴⁰Toto tzqui yiclj chab' checnb'il tic, tzyal 'el'chi, wan qui yiclni sley Dios smasnil, yet' jantcñej tas tz'ib'b'il can yuj eb' schecab', xchi 'a winac.

A Cristo, atn Yunnal Dios

(Mr 12.35-37; Lc 20.41-44)

⁴¹'Ayt 'ec' ewin fariseo cha, 'ix sc'anb'n Jesús 'ixtc 'a ewinac:

⁴²—¿Tas tze na yuj Cristo? ¿Mach 'ay yiñtl tze na'a? xchi 'a ewinac. —A jun cha, yiñtl can David, xchi ewin 'a 'a.

⁴³—Palta a David cha, 'ajxnac yal yuj Yespíritu Dios, chajltlo a Cristo cha, Yajl yaj 'a 'a, yic yaln 'ixtic:

⁴⁴A Dios Cajlilec, a aljnac 'a Wajlil 'ixtic: 'Emñ wocn 'a in wach' c'ab', masnto 'oj can eb' 'ajc'ojl yajch 'aych 'a yalñ wu'uj, xchi Dios 'a Wajlil, xchi David.

⁴⁵'Ixta yutjnac David yalni, chajltlo a Cristo, Yajl yaj 'a 'a. Yuj cha ¿tom yiñtlñej David chi yajchi? xchi Jesús 'a ewinac.

⁴⁶Palta may junc ewin stac' xon spacn jac 'a 'a. Yuj cha, ye'xñej wal 'a jun c'u cha, mañx 'a junc mach ste'wtzej sb'a stz'acn sc'anb'c junc tas 'a Jesús.

Mt 23

A smul eb' fariseo yet'*r* eb' cuywjum 'a ley yic Moisés

(Mr 12.38-40; Lc 11.37-54; 20.45-47)

¹Xlajw cha, 'ix yaln Jesús 'ixtc 'a eb' 'anma', yet' 'a eb' scuywum:

²A eb' cuywjum 'a ley yic Moisés yet' eb' fariseo, 'ay yopiso eb' scuywj 'a ley yic Moisés.

³Yuj cha, tzanñj tas tzyal eb' tzeyiclej, palta ax sb'eyb'al eb', mañ e b'eylb'oc, yujto a tas tzyal eb', matz b'eylb'ej eb'.

⁴A jun tzo'ñ schecnb'il eb', lajn 'icha junc 'ictz caw 'al, toxn matz q'ue xon jac cu'uj. Tztusb'tzej eb', tzya'n eb' qui cucu'. Palta toxn matz ya'ch eb' jac yune sc'ab' st'uññ chañ jac quictz cha. 'Ixta tzyutj eb' ya'n qui yiclc jun tzo'ñ checnb'il caw ya.

⁵Yujñej to tznib'j eb' wach' 'a sat eb' 'anma', tzcob' sb'onc eb' jun tzo'ñ tas wach' yil eb'. 'Ay jun tzo'ñ tz'um 'aj tz'ib'b'il 'och jac spaxti Dios, tzya'ch eb' 'a sc'ab' yet' 'a snañl sat, caw niwc tzyutj 'och eb' stz'ib'ul sec wach' eb' snan 'a sat eb' 'anma'. Ax sjucn pichl eb' tzya'chi, yel xo wal caw jucn yajch sti yuj eb'.

⁶A yic tz'och jun tzo'ñ niwc wa'el, añj 'a 'aj caw wach', añjta tz'em wocn eb'. Yet' pax 'a yol capiya, añj wal 'a jun tzo'ñ xila eb' niwc winc tz'em wocn eb'.

⁷Ax yic tzlaj 'ec' eb' 'a yol caye, caw tzalj eb', yic tzlaj ya'nc 'ejm sb'a eb' 'anma 'a eb'. Caw tzalj pax eb', yic tzlaj yaln eb' 'anma scuymalc eb'.

⁸Palta ax xo tic, mañ e cha yal junc mach ex scuymaloc, yujto junñj e Cuymal, an ton Cristo in tic. Ax tic, lajnñej eyel'ch e masnil.

⁹May junc mach 'a yolyib'ñq'uinl tic tze comn alj e mamoc, yujto junñj e Mam, atn Dios 'ayc' 'a satcha'añ.

¹⁰Mañ e cha alxc yajlil e b'a, yujto junñj Eyajlil, an ton Cristo in tic.

¹¹Tzanñj mach tzya'ch sb'a mosoal 'a e cal, a jun cha, yel xo niwn yel'chi.

¹²Tzanñj eb' tzyij chañ sb'a, 'oj 'ijxoc 'ejm eb', ax eb' tzyij 'ejm sb'a, 'oj 'ijxoc chañ eb'.

¹³Ax xo ex cuywjum 'a ley yic Moisés yet' ex fariseo, caw 'oltac ex, caw chab'sat ex. Tze macch wan eb' 'anma', sec matz 'och eb' 'a yol sc'ab' Dios 'aj satcha'añ. Añjtona', 'ixta ex ax tic, matz ex 'ochi, matz e chaj pax 'och eb' tznib'j 'och sb'a.

¹⁴[Ax cuywjum ex 'a ley yic Moisés yet' ex fariseo, caw 'oltac ex, caw chab'sat ex. Tzeyij 'ec' yatut eb' 'ix chamnc yichmil. Ax yic tzex leslwi, caw najt tzeyutj yoc e lesal, sec tzna eb' 'anma', to may e mul. Yuj cha, yel xo wal niwn yailal 'oj 'och 'a eyib'añ.]

¹⁵Ax cuywjum ex 'a ley yic Moisés yet' ex fariseo, caw 'oltac ex, caw chab'sat ex. C'uxn tzex 'ec' 'a sat lum tic yet' 'a a mar, sec 'ay eb' tze montj 'och eyet'oc. Ax eb' tz'och eyet' cha, toñj tzwach' juw 'el snab'en eb' eyu'uj. Yuj cha, smoj wal ec'b'al yailal 'oj 'ajxoc 'och 'a yib'ñ eb' 'icha eyic 'oj 'ajxoc 'och 'a eyib'añ.

¹⁶Ax tic, lajn ex 'icha junc matz uj yilni, tzcob' squetznc 'at junc xo mach. Caw 'oltac ex, yujto tzeyal 'ixtic: Toto 'ay mach tzlocn sb'i yatut Dios yic tzya'n junc sti', mañ yowlalc ya'n 'el'choc sti cha. Palta toto 'ay mach tzlocn sb'i q'uen oro 'aych 'a yatut Dios, yowlal tzyac' 'el'choc sti cha, xe chi.

¹⁷Ax tic caw may e nab'en, 'icha to matz uj eyiln jab'oc. ¿'Aja jun yel xo 'ay yel'ch tze na'a? ¿Tom a jun oro chi sch'ocoj, mto a jun yatut Dios cha? A jun oro cha, yujñej to a 'a yatut Dios 'aychi, yuj cha, yic Dios yaji.

¹⁸Tzeyaln pax 'ixtic: Toto 'ay mach tzlocn sb'i jun yet'l xajmb'al yic tzya'n sti', mañ yowlalc ya'n 'el'choc tas tzyala. Palta toto 'ay mach tzlocn sb'i jun ofrenda 'ayc' 'a yib'ñ jun yet'l xajmb'al cha, yowlal tzyac' 'el'choc sti cha, xe chi.

¹⁹Yuj cha, caw may e nab'en, 'icha to matz uj eyiln jab'oc. ¿'Aja jun yel xo 'ay yel'ch tze na'a? ¿Tom a jun ofrenda cha, mto a jun yet'l xajmb'al cha? A jun ofrenda cha, yujñej to 'ayc' 'a yib'ñ jun yet'l xajmb'al, yuj cha, yic Dios yaji.

²⁰Toto 'ay mach tzlocn sb'i jun yet'l xajmb'al cha, mañ cojnoc jun chi tzloc sb'i, tzloc pax sb'i jantcñej tas 'ay q'ue 'a yib'añ.

²¹Añjtona', toto 'ay mach tzlocn sb'i yatut Dios, mañ cojnoc jun chi tzloc sb'i, tzloc pax sb'i Dios yet'oc, yujto añj 'ay yico'.

²²Toto 'ay mach tzlocn sb'i satcha'añ, tzyal 'el'chi, wan slocln sb'i sdespacho Dios, tzlocn pax sb'i Dios yet'oc, yujto ata 'ayq'ui.

²³Ax cuywjum ex 'a ley yic Moisés yet' ex fariseo, caw 'oltac ex, caw chab'sat ex. Cob' tzeyac' sdiesmoal jun tzo'ñ te 'alwena, jun tzo'ñ te 'anix, yet' jun tzo'ñ te comino. Palta ax jun tzo'ñ schecnb'il Dios niwn yel'chi, matz eyiclej. A jun tzo'ñ checnb'il chi tzalni, to yowlal tojl tzcutjec qui b'a, tz'o'ch qui c'ojlec 'a eb' quit 'anma'il, tzca'nec 'och pax qui c'ojl 'a Dios. Palta 'in may yel'ch jun tzo'ñ tic 'a e sat. Octom tzeyiclj jun tzo'ñ tic, tze b'on pax jun tzo'ñ xo cha.

²⁴Ax tic, lajn ex 'icha junc mach matz uj yilni, tzcob' squetznc 'at junc xo mach matz uj yilni. Lajn pax ex 'icha junc mach tzyij 'el junc 'us 'a scal tas tzc'uxu, tzlajw cha, ax junc cameyo tzpitzn b'u'j 'ati. 'Ixta 'ex, yujto caw tzex xiw 'a jun tzo'ñ checnb'il mayñej wal yopiso. Ax jun tzo'ñ checnb'il caw niwn yel'chi, matz ex xiw jab'oc 'a 'a.

²⁵Ax cuywjum ex 'a ley yic Moisés yet' ex fariseo, caw 'oltac ex, caw chab'sat ex. Tzcob' e b'icl spatquil e vaso yet' spatquil eyuc'ab', palta ax 'a yojol, b'ut'n yet' jun tzo'ñ tas tzeyelc'j yet' e maysch'olnilal.

²⁶Ax fariseo ex tic, 'icha to matz uj eyiln jab'oc. Comnoc a tas matz eyelq'uej, añj tzeyac' 'ejm 'a yol e vaso, yet' 'a yol eyuc'ab'. Toto 'ixta', sac yojol yet' spatc 'a sat Dios.

²⁷Ax cuywjum ex 'a ley yic Moisés yet' ex fariseo, caw 'oltac ex, caw chab'sat ex. Lajn ex 'icha junc yet'l xi'lb'a 'ay 'a campusan, caw sac spatquil, caw wach' cob' yilxi, palta ax wal yojol, b'ut'n yet' sb'ac'l jun tzo'ñ xi'lb'a cha, caw tu tas 'ay 'a yojl cha.

²⁸'Ixta 'ex paxi, yujto a 'a sat eb' 'anma', wach' cob' tzeyutj e b'a, palta ax e nab'en, caw maysch'olnil yuj e chab'satil.

²⁹Ax cuywjum ex 'a ley yic Moisés yet' ex fariseo, caw 'oltac ex, caw chab'sat ex. Ax tic, tz'at e b'o jun tzo'ñ yet'l eb' schech' Dios 'a campusan, yet' jun tzo'ñ xo eb' tojl snab'en mucn ta'.

³⁰Tzeyaln am cob' 'ixtic: Q'uinloc pitzn oñc xo, yic yec' eb' qui mam quichmec 'a pecti'. To 'ixta', mañ oñ locnoc yet' eb' yic smiln eb' jun tzo'ñ eb' schech' Dios cha, xe chi am cob'i'.

³¹Palta a yic tzeyaln 'ixta', toñj tze wach' ch'oxj 'eli, to yiñtl ex eb' miljnac eb' schech' Dios cha.

³²A tas sb'ojnac eb' e mam eyichm cha, ax xo, toñj tze wach' 'a'j 'och xicul.

³³Ax tic, caw 'ixtm 'anma 'ex, lajn ex 'icha no chan, añjtona', 'ixta pax eb' e mam eyicham. ¿Tom 'oj stac' e coln 'el e b'a 'a jun niwn yailal 'a infierno?

³⁴'Ab'ec, 'oj in checb't jun tzo'ñ eb' schech' Dios 'ayex, yet' eb' 'ay sjelnal 'a yic Dios, yet' eb' cuywjum. 'Ay eb' 'oj eyac' q'ue 'a spenc culus, ax scham eb' eyu'uj. 'Ay eb' 'oj e mac' 'a yol jun tzo'ñ e capiya. 'Ay pax eb' 'oj e pech b'eyc'oc 'a junjn choñab'.

³⁵Yuj cha, a 'a eyib'ñ 'oj jawc schaml smasnil eb' tojl snab'en 'ix milx cham 'a yolyib'ñq'uinl tic, yictax xcham win Abel, jun tojl snab'en, masnto xc'och stiempoal xcham win Zacarías, win yunnal Berequías. Atn Zacarías chi chamnc yuj eb' e mam eyichm 'a snañl yatut Dios yet' jun yet'l xajmb'al.

³⁶Wal yel tzwal 'ayex, a schaml junjn eb' cha, 'oj 'och e mulc ax to 'ayx 'ec' ticnec.

Cusnc Jesús yuj eb' 'aj Jerusalén

(Lc 13.34-35)

³⁷Ax wal tic ex 'aj Jerusalén, caw toñj tzlaj e jul cham eb' schech' Dios yet' q'uen que'en, atn eb' tzchecx cot 'ayx yu'uj. Til xo wal 'ejm tzex wawtj cot 'ayin, 'icha junc caxtilñ tzyawtj cot yune', tzmoyini, palta toxn matz yal e c'ojol.

³⁸'Ab'ec, a jun e choñb' tic, 'oj canñj 'a sictacl sch'ocoj;

³⁹tzwal 'ayex, mañx 'oj in eyila', masnto 'oj eyal 'ixtic: Calc wach' paxti 'a jun xchecx cot yuj Cajlil, 'oj e chioc, xchi Jesús 'a eb'.

Mt 24

Yaljnac Jesús,*r* to 'oj lajwc 'ejm yatut Dios

(Mr 13.1-2; Lc 21.5-6)

¹'Ix 'elt Jesús 'a yol sti yamq'uul yatut Dios, ax yic wan s'ati, 'ix jaw eb' scuywum 'a 'a, 'ix sch'oxn eb' jun tzo'ñ ña 'ay 'a yamq'uul yatut Dios chi 'a 'a.

²Yuj cha, xyaln 'a eb' 'ixtic: —A jun tzo'ñ niwc ña tic, c'uxn 'oj lañchjc 'ejm smasnil, yet' jun tzo'ñ q'uen tusb'il q'ue tic, tzwal 'ayex to mañx 'a junc 'oj can 'a yib'ñ yit q'uenal, xchi 'a eb'.

Jun tzo'ñ senya yic slajb' c'ual

(Mr 13.3-23; Lc 21.7-24; 17.22-24)

³Xlajw cha, 'ix 'at eb' 'a tzaln Olivo, x'at 'em wocn Jesús ta'. Ax eb' scuywum, 'ix jaw eb' sch'ocj 'a 'a, 'ix yaln eb' 'ixtic: —Tzqui nib'j tzal 'ayñ oñ, ¿b'a'ñ 'oj jawc jun chi xal cha? ¿Tas junc senya 'oj sch'ox Dios yic jab'xoj 'oj a japxi, yet' 'a yic 'oj lajwc 'ec' jun tiempoal tic? xchi eb' 'a 'a.

⁴Yuj cha, xyaln pax 'a eb' 'ixtic: —Caw tzeyil wal e b'a, sec may junc mach 'oj eyixtn paxti'.

⁵Yujto til wal mach 'oj' 'esnc 'el in b'i, ax yaln eb' 'ixtic: An ton tic Cristo in, 'oj schic cob' eb'. Til wal 'anma 'oj yixtc paxti eb'.

- ⁶Oj eyab' yoch jun tzo'ñ niwc owal, ax eyab'n speclal jun tzoñ xo 'ijn 'oj 'ochoc. Palta mañ ex xiwoc, yujto yowlal 'ixta 'oj 'ajoc, palta mantoc a slajb' cha.
- ⁷Ay jun tzo'ñ niwc choñb' 'oj yac' owl sb'a yet' yit niwc choñb'al; ax ya'n owl sb'a eb' yajl yet' eb' yit yajlil. Til wal 'aj 'oj yamchjc eb' 'anma yuj yab'il, 'oj jawc pax wejl 'a yib'ñ eb'. Til wal 'aj 'oj 'ec' pax quixcab'.
- ⁸A jun tzo'ñ yailal cha, toñj tzb'ab'lj cani, 'ayt wal jun tzo'ñ xo yel xo tu 'oj jawoc.
- ⁹Ax tic, 'oj eyajx 'och 'a yol sc'ab' eb' yajal, sec 'oj eyab' syal yuj eb', 'oj laj ex smil cham eb'. Smasnil 'anma 'oj laj chichnc 'och 'ayx wu'uj.
- ¹⁰A 'a jun tiempoal cha, til wal mach 'oj meltzjoc pax 'a spatic, 'oj chichnc 'och eb' 'a eb' yitb'eym xon cha. Caw 'oj ya'ch eb' chaml 'a yib'ñ eb'.
- ¹¹Til wal mach 'oj pitzwc cha'añ, ax cob' yalnc 'och sb'a eb' schech'oc Dios, til wal mach 'oj yixtc paxti eb'.
- ¹²Caw 'oj niwtjoc maysch'olnilal, yuj cha, mañx 'oj laj schamc'ojloc sb'a eb' 'anma'.
- ¹³Palta a mach caw te'n tzyutj sb'a masnto 'a slajub', atn eb' chi 'oj colchjoc.
- ¹⁴Ax jun wach' 'ab'ix, a tzalni chajtl tz'aj eb' 'anma yoch 'a yol sc'ab' Dios, yowlal 'oj alxc 'el 'a smasnil yolyib'ñq'uini tic, sec 'oj laj yab' eb' 'a junjn choñb'al. 'Ixta to b'i'an ax sjaw jun slajb' cha.
- ¹⁵Palta 'ay jun win yajb'il yuj Dios, a 'oj 'a'nc juwc 'el jun tzo'ñ tas. A Daniel win schech' Dios pecti', a aljnac can yuj jun cha. A mach tz'iln jun 'ab'x tic, nachj cab' 'el yu'uj. A yic 'oj eyilnc jun chi 'a yol yatut Dios,
- ¹⁶a eb' 'ayc' 'a Judea, 'at cab' eb' 'elc 'a tzalectac.
- ¹⁷A eb' 'ay q'ue 'a spañnil yib'ñ yatut, yic tz'em paxt eb', mañx cab' 'och eb' yic' 'elt junc tas 'a yol yatut cha, yic tz'at eb' 'eloc.
- ¹⁸A eb' 'ayb't munljel, mañx cab' 'at yic' eb' spichul.
- ¹⁹A 'a jun tiempoal cha, a yic 'oj 'at eb' 'anma 'eloc, caw 'oltac eb' 'ix 'ix 'ayx tz'i'ni, yet' eb' tzyac' chuw yune'.
- ²⁰C'anc 'a Dios, sec toq'ue mañoc 'a stiendoal ñab'lq'uinal, mto 'a yic sc'ul 'iljelal, 'oj e 'at 'eloc.
- ²¹Yujto a jun niwn yailal 'oj jawc 'a jun tiempoal cha, mant 'a 'aj tzyac' 'ixta', yictax sb'on Dios yolyib'ñq'uini tic. Cojxn pax jun cha, mañx 'a tas 'oj yac' 'ixta'.
- ²²Toto a Dios ma'oj yac' c'ochmb'oc jun tiempoal yic yailal cha, may junc mach 'oj colchjoc can 'el 'a yol sc'ab' chamel. Palta yuj eb' sic'b'ilx 'el yu'uj, ax ya'n c'ochmb'oc.

²³Toto 'ay mach tzaln 'ixtc 'ayex: 'Iltec, yaj Cristo 'a tic, mto yaj 'a cha, toto xchi, caw mañ e cha eyab'i'.

²⁴Yujto 'oj pitzwc chañ jun tzo'ñ eb' 'oj cob' yalch sb'a Cristoal, yet' eb' 'oj cob' yalch sb'a schecb'oc Dios. 'Oj sch'ox eb' jun tzo'ñ milagro senyaoc, sec 'oj 'ixtxoc paxti eb' 'anma yuj eb'. 'Oj ya'lc pax eb' yixtn paxti eb' sic'b'il 'el yuj Dios, palta ma'oj stac' yuj eb'.

²⁵'Aycto, tzwaln can jun tzo'ñ tic 'ayex.

²⁶Yuj cha, toto 'ay eb' 'oj alnc 'ixtc 'ayex: 'Ab'ec, 'ayc' Cristo 'a cusltac lu'um, toto 'oj schic eb', caw mañ 'at eyila'. Toto 'ay pax eb' 'oj alnc 'ixtic: 'Ab'ec, yaj 'a yol jun cuarto 'a yol ña, toto 'oj schic eb', caw mañ e cha eyab'i'.

²⁷Yujto 'icha junc raya, c'uxn tzcheclj 'a yolyib'ñq'uinl tic, tzcheclj 'a 'aj tzq'uel c'u, tzcheclj pax 'a 'aj tz'em c'u, 'ixta 'oj 'aj scheclj in jaw an 'Ochnc in 'Anmal tic.

²⁸'Icha pax 'aj tzcheclj sniwnal junc no chamnc noc', yujto ata tzyam sb'a no 'usej, 'ixta 'oj 'ajoc.

A sjawnb'il Jesús 'a scha'ejmal

(Mr 13.24-37; Lc 21.25-33; 17.26-30,34-36)

²⁹A 'a yic 'oj lajwc 'ec' jun niwn yailal cha, 'oj 'och q'uc'q'uinl 'a c'u, 'oj tup yoc 'uj, ax yemt jun tzo'ñ c'anal, yujto 'oj stzich'tañc Dios tas 'ay 'a satcha'añ.

³⁰'Ixta to b'i'an, ax scheclj jun senya 'a satcha'añ, chajtlto an 'Ochnc in 'Anmal tic, an tzin jawi. Ax eb' 'anma 'a junjn choñb' 'a yolyib'ñq'uinl tic, 'oj 'oc' eb', yujto 'oj yil eb' in jaw 'a scal 'asun. Mañ jantcoc in poder yet' in tzictznial, ax in jawi.

³¹Ax q'uen trompeta, caw 'ip 'oj 'oc' q'ue'en, an xo 'Ochnc in 'Anmal tic, 'oj in chec cot eb' wángel 'ec' smolb'tzoc cot eb' sic'b'il 'el wuj 'a smasnil yolyib'ñq'uinl tic. 'Oj 'ec' 'ijx cot eb' 'aj tzlajw c'och yolyib'ñq'uinal, masnto 'a yib' cha'añ.

³²'Ab'c jun 'ab'x tic 'oj wal yuj te higo, a 'a yic tz'unnb'i sc'ab' te', yic wan xo xpac' xilte', eyojtac to jab'xoj sjaw ñab'lq'uinal.

³³Añjtona', a yic 'oj eyil sjaw smasnil jun tzo'ñ xwal tic, nachj cab' 'el eyu'uj, chajtlto jab'xoj 'oj in jawi, 'icha to la'n xo waj 'a sti puerta.

³⁴Wal yel tzwal 'ayex, ma'oj satl jun tzo'ñ 'anma tic, masnto 'oj 'e'cn jun tzo'ñ xwal tic smasnil.

³⁵'Oj lajwc 'ec' satcha'añ yet' yolyib'ñq'uinl tic, ax in paxti', may b'a'ñ 'oj lajwc 'eq'ui.

³⁶Palta may mach 'ojtnac, 'aja c'u, jantc yorail 'oj in jawi. Añjtona eb' ángel 'ay 'a satcha'añ, mañ yojcoc eb'. An xo tic, yunnaln Dios, palta mañ wojcoc paxi, cojxn Dios Mamb'il a 'ojtnac.

³⁷Icha jun tiempoal yic yec' win Noé, 'ixta 'oj 'aj jun tiempoal yic 'oj in jaw an 'Ochnc in 'Anmal tic.

³⁸Yujto a yic mantzac jaw jun owl yaxñab' cha, may tas tzna eb' 'anma', toñj wanc eb', laj yu'n eb' tas, laj yi'lan sb'a eb', laj ya'nc 'och eb' yisl yistloc eb' winac. 'Ixta yutjnac sb'a eb', masnto yic jun c'u yic yoch win Noé 'a yojl te barco.

³⁹Palta ma'ix nachj 'el xon jac yuj eb', masnto xjaw jun yaxñab' cha, ata xcham eb' smasnil. 'Icha 'ajnc eb' 'a jun tiempoal cha, 'ixta 'oj 'aj eb' 'anma', yic 'oj in jaw tza'njoc.

⁴⁰Q'uinloc 'ay chawñoc winc 'ayb't munljel yic 'oj in jaw cha: 'Ay jun 'oj 'ijxc 'ati, ax jun 'oj canoc.

⁴¹Q'uinloc 'ay chawñoc 'ix wan scheni: Jun 'oj 'ijxc 'ati, jun 'oj canoc.

⁴²Yuj cha, caw lista tzeyutj e b'a, yujto mañ eyojcoc jantc yorail 'oj in jaw an Yajl in tic.

⁴³Q'uinloc 'ay junc win 'ajña ticnec, toto yojtac janc' tzjaw junc 'elc'm 'a 'ac'wal, caw lista 'oj yutc sb'a, sec ma'oj stac' yoch jun 'elc'm cha.

⁴⁴Yuj cha, añjtona 'ex, caw lista tzeyutj e b'a, yujto a yic tze na'a to matz in jawi, lemb'il ata 'oj in jawi.

A eb' moso yet' spatroñ

(Lc 12.41-48)

⁴⁵Q'uinloc 'ay junc win patroñ yet' eb' smoso. A eb' yiclum, eb' 'ay snab'en, atn eb' 'oj ya'ch win yopiso ya'n cuenta yatut, yet' smasnil tas 'ay 'a 'a. ¿Palta mach eb' yiclum chi tze na'a?

⁴⁶Atn eb' wan smunlj 'icha tznib'j win patroñ cha, yic 'oj jawc win jun 'ejm xo. Caw wach' yic eb' cha.

⁴⁷Wal yel tzwal 'ayex, 'oj ya'ch win eb' smoso chi yajlil 'a yib'ñ smasnil tas 'ay 'a 'a.

⁴⁸Palta toto maysch'olnil snab'en eb' moso cha, tzcob' sna eb', to ma'oj jawc win patroñ chi muc'uc.

⁴⁹Yuj cha, tzyamn 'och eb' sma'n eb' yit mosoal. Toñj tz'ec' eb' wac yet' eb' 'u'm 'añ, tz'u'w 'añ pax eb' yet' eb'.

⁵⁰Ax 'a jun c'u yic tzna eb' moso cha, to matz jaw win patroñ cha, ata 'oj jawc 'a yorail mañ yojcoc eb',

⁵¹ax ya'n 'och win patroñ chi jun niwn yailal 'a yib'ñ eb', ax ya'n can 'at win eb' yet' eb' yit chab'satil cha. Ata 'oj 'oc' eb', caw 'oj juch'ch'oc ye eb' yab'n syail.

Mt 25

A yab'xil lajñwañ eb' cob's 'ix

¹Oj wal 'ayex chajtl 'oj 'aj eb' 'anma', yic 'oj sch'oxnc 'el sb'a Dios to wan ya'n yajlil. A 'a jun 'el, 'ay lajñwañ cob's 'ix, 'ix yij 'at eb' scantil 'a 'ac'wal, x'at eb' 'a jun nupnel, x'at schanc eb' sjaw win tznupn cha.

²Owñ eb' may wal snab'en, owñ eb' jelan.

³A eb' may wal snab'en cha, mañx 'a jacx yaceite eb' xyij 'at yet'oc, cojn jab' 'ay 'ejm 'a yol scantil eb' cha.

⁴Ax eb' jelan, chuc 'ix yij eb' nañl xo yaceite.

⁵Ax win tznupn cha, caw x'ec' hora sjaw winac. Yuj cha, caw xcot swayñ eb' 'ix, 'ix way eb' smasnil.

⁶Palta ax 'a chim'ac'wal, 'ay jun mach 'ix 'awj 'ixtc 'a eb': Wal sjaw win tznupn tic, 'at chajec sjaw winac, xchi 'a eb'.

⁷Yuj cha, 'ix q'ue wan eb', 'ix laj ya'nc 'och eb' scantil cha.

⁸Ax eb' may wal snab'en, xyaln eb' 'a eb' jeln chi 'ixtic: 'A'c qui c'an e yaceite tic eyet' oñ, wal scaw tup quic tic oñ, xchi eb' 'a eb'.

⁹Matz cac' oñ, lemb'il 'oj lajwc pax quic tic junx oñ. 'Ixquec, 'at manc jac eyic 'a 'aj tzchoñxi, xchi eb'.

¹⁰Yuj cha, x'at eb' 'ix chi sman yico'. 'Ayt 'at eb' 'ix, 'ix jaw win tznupn cha. A eb' lista xon yaj yet' scantil, 'ix 'ochcn eb' yet' win 'a 'aj tznupn cha, xlañwñej cha, 'ix macx can te puerta.

¹¹Ax yic 'ix japx eb' may snab'en cha, 'ix cob' 'awjc 'och eb' 'ixtic: Mamin, mamin, jacñ 'och oñ, xchi cob' eb'.

¹²Palta xyaln 'elt win 'ixtc 'a eb': Ma'ay, wal yel tzwal 'ayex, mañ ex wojcoc, xchi win 'a eb' 'ix. 'Ixta tzyal jun 'abx tic.

¹³Yuj cha, tzwal 'ayex, caw lista tzeyutj e b'a, yujto mañ eyojcoc, 'aja sc'ual, yorail ['oj in jaw an 'Ochnc in 'Anmal tic.]

A yab'xil 'oxwñ eb' munljwum

(Lc 19.11-27)

¹⁴Oj wal 'ayex chajtl 'oj 'aj eb' 'anma', yic 'oj sch'oxnc 'el sb'a Dios to wan ya'n yajlil. A 'a jun 'el, 'ay jun winc x'at 'a junx choñb' 'a najat. Yic mantzac 'ati, 'ix yawtn cot eb' smoso 'a 'a, 'ix ya'n can win jun tzo'ñ stumn 'a yol sc'ab' eb'.

¹⁵'Ay jun 'aj 'ix yac' o'e talento, ax jun 'aj 'ix yac' chab' talento, 'ay pax jun 'aj 'ix yac' jun talento, a tzyal sjelnal junjn eb'. Xlañwñ cha, x'at winac.

¹⁶Ax win moso xchan o'e talento cha, 'ix yac' win snegocio yet' q'ue'en; 'ix ya'n ganar win o'e xo.

- ¹⁷Ixta pax win xchan chab' talento, 'ix yac' ganar win chab' xo.
- ¹⁸Palta ax win xchan jun talento cha, x'at sjoy win lum lu'um, 'ix smucn can 'ejm win q'uen tumn chi ta'.
- ¹⁹Niwn tiempo x'eq'ui, 'ixta to b'i'an, 'ix japx win spatroñ eb' cha. 'Ix sb'on yaj win scuenta junjn eb'.
- ²⁰A win chajnac o'e talento cha, a win xb'ab'l c'och 'a winac. 'Ix ya'n win q'uen o'e talento chi 'ix yac' ganar cha, 'ix yaln win 'a win spatroñ chi 'ixtic: Mamin, a'jnac can o'e talento 'ayin, palta ticnec, yaj pax o'e xo yune q'uen xwac' ganar, xchi winac.
- ²¹Wach' jun, caw wach' xotj a munlj 'ayin, caw tza b'o 'icha tzin nib'ej. Yujto yiclum ach yet' jab' tic, yuj cha, til to wal tas 'oj wac' 'ayach, 'ochañ, tzaljañ wet'oc, xchi win 'a win smoso cha.
- ²²Xlajw cha, 'ix c'och win chajnac chab' talento cha, 'ix yaln win 'ixtc 'a win spatroñ cha: Mamin, a'jnac can chab' talento tic 'ayin, palta ticnec, yaj pax chab' xo yune q'uen xwac' ganar, xchi winac.
- ²³Wach' jun, caw wach' xotj a munlj 'ayin, caw tza b'o 'icha tzin nib'ej. Yujto yiclum ach yet' jab' tic, yuj cha, til to wal tas 'oj wac' 'ayach, 'ochañ, tzaljañ wet'oc, xchi win 'a junx smoso cha.
- ²⁴Palta ax yic 'ix c'och win chajnac jun talento cha, 'ix yaln win 'ixtic: Patroñ, wojtac, to ch'an ach, toxñej tza jach'a, palta may tas tzawej, toxñej tza chaj eco'oc tas tzyac' ganar junc xo 'anma'.
- ²⁵Yuj cha, in xiw o'oj, xin mucn can 'ejm q'uen a tumn tic 'a yol lu'um, yaj q'uen a tumn tic smasnil, xchi winac.
- ²⁶Palta xyaln win spatroñ win chi 'ixtic: Ach tic cob' moso ach, palta may a ch'olnil, caw 'isj ach. 'In ojc xoni, toxñej tzin jach'a, palta may tas tzwawej, toxñej tzin chaj wico'oc tas tzyac' ganar junc xo 'anma'.
- ²⁷Yuj cha, octom xa't q'uen in tumn tic majnil, sec wach' xin chaj pax q'uen yet' yune', yic in japx tic, xchi win 'a win smoso cha.
- ²⁸Xlajwñej cha, xyaln win 'ixtc 'a jun tzo'ñ eb' 'ayc' ta': 'Ijec 'ec' q'uen talento chi 'a winac, 'a'c q'uen 'a win 'ay lajñe talento yic cha.
- ²⁹Yujto a mach 'ay yico', 'oj wach' 'ajxoc 'a 'a, sec 'oj swach' 'a'c sobra yic cha. Ax eb' may wal yico', 'oj wach' 'ijxc 'ec' jab' yic eb' cha.
- ³⁰Ax win moso may yopiso tic, tz'at e julcn 'at 'a 'aj 'ay q'uic'q'uinal. Ata 'oj 'oc'oc, 'oj juch'ch'oc ye yab'n syail, xchi winac.

A yic 'oj b'eyc'ojlaxc eb' 'anma'

- ³¹An 'Ochnc in 'Anmal tic, 'oj in jaw yet' eb' wángel smasnil, caw niwn in poder, ax wem wocn 'a in despacho. Atta 'oj checljoc 'eli, to caw niwn wel'chi.
- ³²Ax junjn nacioñal eb' 'anma', 'oj jawc eb' 'a wojltac. 'Icha junc 'ilm calnelu tzpoj 'elt no calnelu 'a scal no chiwo, 'ixta 'oj wutc in pojn snañl eb'.
- ³³A eb' 'icha in calnelu, 'oj can eb' 'a in wach' c'ab', ax eb' 'icha chiwo, 'oj can eb' 'a in surito.
- ³⁴An Rey in tic, 'oj wal 'ixtc 'a eb' 'ayc' 'a in wach' c'ab': Ax tic, ya'jñac in Mam swach'c'ojlal 'ayex, 'ochñec wet' 'a 'aj tzwac' Yajlil, yictax sb'on Dios yolyib'ñq'uinl tic, sb'on can jun tic eyico'oc.
- ³⁵Yujto a yic yoch in wejel, eya'jñacn wa'oc; yic yoch pax in tacñti'al, eya'jñac tas xwuq'uej, yic in b'eyc' 'icha junc b'eymal 'anma', eya'jñac in posada.
- ³⁶Yic may wal in pichul, eya'jñac wico', yic ya'ay in, xit'nc ex in eyila', ax yic 'ayn 'och 'a preso, xit'nc ex in e c'umoc, 'oj in chic 'a eb'.
- ³⁷Ax eb' tojl sb'eyb'al cha, 'oj yal eb' 'ixtc 'ayin: Mamin, ¿b'a'ñi ach quil chi 'oñ, yic yoch a wejel, a tacñtil cha? Toc 'ay tas ca'jñac 'aych oñ.
- ³⁸¿B'a'ñi ach quil chi 'oñ, yic a b'eyc' 'icha junc b'eymal 'anma cha, yic ca'n a posada chi 'oñ? Ax yic may wal a pichl cha, toc 'ay tas ca'jñac 'aych oñ.
- ³⁹Yic ya'ay ach, yet' 'a yic 'aych 'och 'a preso cha, toc 'ay 'aj xit' ach quiljñac oñ, 'oj schic eb' 'ayin.
- ⁴⁰Ixta to b'i'an, ax waln 'ixtc 'a eb': Wal yel tzwal 'ayex, yic e b'on jun tzo'ñ tic 'a eb' wico', wach'xam 'a eb' may yel'chi, tzyal 'el'chi, a 'ayn e b'ojñac jun tzo'ñ cha, 'oj in chic 'a eb'.
- ⁴¹'Oj lajwc cha, ax waln 'a eb' 'ayc' 'a in surito: 'Elñec ax tic 'a in tz'ey, yujto 'ay yowl sc'ojl Dios 'a eyib'añ. 'Ixquec 'a jun c'ac' may b'a'ñ tztupi, 'a jun lugar sb'ojñac Dios yico'oc win diablo, yet' eb' yángel winac.
- ⁴²Yujto yic yoch in wejel, ma'ix in eyac' wa jab'oc, yic yoch pax in tacñti'al, ma'ix eyac' jac tas xwuq'uej.
- ⁴³Yic in b'eyc' 'icha junc b'eymal 'anma', ma'ix eyac' in posada, yic may wal in pichul, may jac in pichl eya'jñac. Añjtona', yic ya'ay in yet' 'a yic 'ayn 'och 'a preso, ma'ex xit' in eyil jab'oc, 'oj in chic 'a eb'.
- ⁴⁴Yuj cha, ax yaln eb' 'ixtc 'ayin: Mamin, ¿b'a'ñi ach quil chi 'oñ, yic yoch a wejel, a tacñtil cha, yic a b'eyq'ui, yic may wal a pichl cha, yic ya'ay ach, yic preso aji? ¿Tom 'ay 'aj ma'oñ colwj 'aych oñ? 'oj schic eb' 'ayin.
- ⁴⁵Palta 'oj wal 'ixtc 'a eb': Wal yel tzwal 'ayex, a yic ma'ex colwj 'a jun tzo'ñ eb' tic, wach'xam may yel'ch eb', tzyal 'el'chi, a 'ayn ma'ex colwji, 'oj in chic 'a eb'.

⁴⁶A eb' cha, 'oj 'atcn eb' 'a yailal 'a jun 'ejmñej. Palta ax eb' tojl sb'eyb'al, 'oj scha eb' sq'uinl 'a jun 'ejmñej, xchi Jesucristo 'a eb'.

Mt 26

A tas tz'aj syamchj Jesús

(Mr 14.1-2; Lc 22.1-2; Jn 11.45-53)

¹Yic xlajw yaln Jesús jun tzo'ñ chi 'a eb' 'anma', xyaln 'ixtc 'a eb' scuywum:

²—Eyojtac to chab'joc xoj yoch q'uiñ yic snanb'il cot yel eb' qui mam quichmec 'a libre, an 'Ochnc in 'Anmal tic, 'oj wajx 'och 'a yol sc'ab' eb' 'oj wa'n 'och 'a spenc culus, xchi 'a eb'.

³Ax eb' sat ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, yet' eb' cuywjum 'a ley yic Moisés, yet' eb' 'ichmtac winac, syam sb'a eb' 'a yamq'uul yatut win Caifás. A win cha, sat ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios.

⁴Ata xlaj yal eb', tas 'oj yutc eb' ya'n 'och 'es 'a yib'ñ Jesús, sec tzyamchj yuj eb', tzmiln eb'.

⁵Palta xyaln eb' 'ixtic: —Matz tac' qui yamnec 'a yol q'uiñ, yujto 'ay smay 'oj yac' eb' 'anma yowlal 'ayñec, xchi eb'.

Q'uenc su'q'ui sjab' 'a sjolm Jesús

(Mr 14.3-9; Jn 12.1-8)

⁶Ax Jesús, 'ix c'och 'a Betania, axta 'ix 'och wan 'a yatut Simón, a 'a yic yalañ, ya'ay win yuj jun yab'il lepra sb'i.

⁷A yic wocn 'ejm Jesús swa'i, 'ix c'och jun 'ix 'a 'a, yet' 'ix jun q'uen limita b'onc 'a q'uen alabastro sb'i. B'ut'n q'uen yet' jun su'q'ui sjab' caw chañ stojol. 'Ix stob'n q'ue 'ix jun chi 'a sjolm Jesús.

⁸Ax xyiln eb' scuywum jun cha, xcot yowl eb' 'a 'ix, 'ix laj yal-lanc eb' 'ixtic: —¿Tas yuj nab'a tz'ixtx jun tic?

⁹A jun su'q'ui sjab' tic, caw chañ stojol, octom xchoñxi, ax 'a eb' meb'a x'ajx stojol, xchi eb'.

¹⁰Ax yic xyab'n Jesús jun tzo'ñ cha, 'ix yaln 'ixtc 'a eb': —¿Tas yuj tu tzeyal 'a 'ix? A jun tzb'o 'ix 'ayn tic, caw wach'.

¹¹A eb' meb'a xeyal cha, 'ayc'ñej eb' eyet'oc, palta an xo tic, mañ in 'ayc 'ec'ñej eyet'oc.

¹²Aycto xya'n 'och 'ix jun su'q'ui sjab' 'a in niwnal tic, sec wach' lista xo waji ax in mucxi.

¹³Wal yel tzwal 'ayex, tzanñj lugar 'a yolyib'ñq'uinl tic 'aj 'oj alxc 'el wach' ab'x yic colnb'il, 'oj alxc pax 'el yab'xil tas 'ix sb'o jun 'ix tic, yic 'oj naxc cot 'ix, xchi 'a eb'.

Choñb'il Jesús yuj Judas

(Mr 14.10-11; Lc 22.3-6)

14 Ay jun scuywum Jesús 'a scal eb' lajchwa'añ, atn Judas win 'aj Queriot, 'ix 'at sc'umc sb'a yet' ewin sat ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios,

15 'ix yaln 'a ewin 'ixtic: —Toto 'oj wa'ch Jesús 'a yol e c'ab', ¿jantc tzin e tojo? xchi 'a ewinac. Yuj cha, xya'n ewin 30 q'uen tumn plata 'a 'a.

16 Wal 'a jun c'u cha, syamn 'och win sayn wal tas tzyutj ya'n 'och Jesús 'a yol sc'ab' ewinac.

A Cena yic Cajlil

(Mr 14.12-25; Lc 22.7-23; Jn 13.21-30; 1 Co 11.23-26)

17 A 'a b'ab'l c'u yic jun q'uiñ tz wax 'ixm pan may yich, 'ix jaw eb' scuywum Jesús 'a 'a, 'ix sc'anb'n eb' 'a 'ixtic: —¿Ajtil tza nib'j tzqui b'o 'aj tzoñ wa'ec, yic tzqui nanec cot yic yel eb' qui mam quichmec 'a libre? xchi eb' 'a 'a.

18 —'Ixquec 'a choñab', ata tzex c'och 'a yatut jun winac, tzeyal 'ixtc 'a 'a: Xchi qui cuymal oñ, to jab'xoj wal tiempo 'ayq'ui, yuj cha, xyalni to a 'a jun atat tic 'oj wa quet' añ scuywum oñ tic oñ, yic tzqui nan cot yel eb' qui mam quichmec 'a libre, xe chi 'a winac, xchi Jesús 'a eb'.

19 Sb'on eb' scuywum Jesús 'icha wal xyutj yaln cha. 'Ix sb'on eb' tas 'oj sc'ux 'a yic jun q'uiñ cha.

20 Ax 'a sq'uic'b'alil, 'ix 'em wocn yet' eb' scuywum cha.

21 Yic wan swa yet' eb', 'ix yaln 'ixtic: —Wal yel tzwal 'ayex, 'ay jun 'a qui calc tic, a 'oj wa'n 'och 'a yol sc'ab' chamel, xchi 'a eb'.

22 Caw xcus eb' yab'n jun cha, yuj cha, junjal 'ix sc'anb'j eb' yab' 'ixtc 'a 'a: —Mamin ¿mañ inoc am an tic? xchi junjn eb' 'a 'a.

23 Yuj cha, xyaln 'a eb' 'ixtic: —A jun wan swa wet' a jun plato 'ayc' a qui nañlec tic, a 'oj wa'n 'och 'a yol sc'ab' chamel.

24 An tic 'Ochnc in 'Anma'il, palta yowlal 'oj in 'at 'a chamel, 'icha yaj stz'ib'x can 'a Ch'añ U'uñ; palta caw 'oltac jun 'oj wa'n 'och 'a yol sc'ab' chaml cha. Octom ma'ix 'alj winac, to 'ixta', yel xo wach' yic winac, xchi 'a eb'.

25 Ax win Judas, 'oj 'a'nc 'och Jesús 'a yol sc'ab' chaml cha, 'ix yaln win 'ixtc 'a 'a: —Ach in Cuymal, ¿mañ inoc am an tic? xchi 'a 'a. —Ach ton tic, xchi 'a winac.

26 Yic wan swa Jesús yet' eb' scuywum cha, 'ix yi'n chañ 'ixm pan, 'ix ya'n yuj diosal yuj 'ixim, xla jwñej cha, 'ix sch'iyn 'ixm pan cha, 'ix xya'n 'a eb' scuywum cha. —Wañec, a jun tic in niwnal, xchi 'a eb'.

27 Xla jw cha, 'ix sb'utn jun vaso, 'ix ya'n yuj diosal 'a Dios yu'uj, 'ix ya'n pax 'a eb', xyaln 'ixtic: —Mol 'u'jec jun tic e masnil.

²⁸Yujto a jun tic in chiq'uul. Yuj in chic'l tic, 'oj 'el'choc jun strato Dios tzat yac' 'ayex. 'Oj 'elcn in chic'l tic, sec wach' til wal mach 'oj 'ajxoc can lajwc smul yu'uj.

²⁹Palta tzwalcn 'ayx ticnec, mañx 'a junc yal uva 'oj wuc', masnto 'a jun c'u 'oj wuc' jun yal uva 'a't eyet'oc, at 'a yic 'oj 'och qui Mamc Yajlil, xchi 'a eb'.

Yaljnac Jesús,*r* to a Pedro 'oj yi'l 'a yib'añ

(Mr 14.26-31; Lc 22.31-34; Jn 13.36-38)

³⁰Xlajw sb'itnan eb' jun b'it 'a Dios, x'elt eb', 'ix 'at eb' 'a tzaln Olivo.

³¹Ata xyal Jesús 'ixtc 'a eb': —A 'a jun 'ac'wl tic, c'uxn 'oj somchjoc 'el e nab'en wu'uj. Yujto 'ixtc yaj stz'ib'x can 'a Ch'añ U'uñ: ¡'Oj wac' milxc cham jun 'icha yilmal in calnelu yaji, ax eb' 'icha in calnelu cha, 'oj sactzic can 'at eb'! xchi.

³²Palta ax yic 'oj in pitzw paxi, 'oj in b'ab'l c'och eyuj 'a Galilea, xchi 'a eb'.

³³Ax Pedro 'ix aln 'ixtc 'a 'a: —Wach'xam c'uxn 'oj somchjc 'el snab'en eb' tic, palta an tic, may b'a'ñ 'oj somchjc 'el in nab'en, xchi 'a 'a.

³⁴—Wal yel tzwal 'ayach, a 'a jun 'ac'wl tic, yic mantzac 'oc' no 'ajtzo', 'ox 'ejm 'oj e'l 'a eb'añ, chajltlo mañ in 'ojcoc, xchi Jesús 'a 'a.

³⁵—Wach'xam 'oj in milx cham et'oc, toxn ma'oj wala', to mañ ach wojoc, xchi Pedro cha. Añjtona', 'ixta xyutj eb' scuywum chi yaln smasnil.

Leslwnac Jesús 'a Getsemaní

(Mr 14.32-42; Lc 22.39-46)

³⁶Xlajw cha, xc'och Jesús yet' eb' scuywum 'a jun lugar Getsemaní sb'i, ata xyal 'a eb' 'ixtic: —Canñec 'a tic, to 'oj in 'at leslwoc 'a cha, xchi 'a eb'.

³⁷Xlajw cha, xyi'n 'at Pedro yet' eb' yunnal Zebedeo schawñil yet'oc, 'ix syamn 'och scusi, caw 'ix 'och pitz'n cuslal 'a spixan.

³⁸Yuj cha, xyaln 'ixtc 'a eb': —'Ijn wal tzin cham yuj cusc'ojlal, canñec 'a tic. Pitzn ex cab' wet'oc, xchi 'a eb'.

³⁹Xlajw cha, 'ix 'at jab'xo, 'ix 'em lachn 'a sat lu'um, 'ix leslwi 'ixtic: Mamin, 'ij 'ec' jun yailal tic 'a wib'añ, toto tztac' tza na'a; palta mañ 'ichaoc tzin nib'j an tic, 'icha cab' tas tza nib'ej, xchi.

⁴⁰Xlajw cha, xjab'x 'a eb' 'oxwñ cha, palta xyilni to waync eb', yuj cha, xyaln 'a Pedro 'ixtic: —¿Tom matz tac' tze pitzl e wayñ wet' junc hora?

⁴¹Pitzc 'el e wayañ, leslwañec, sec toq'ue ma'oj eyajx prowal. A qui pixan te'n toni, palta ax qui niwnal may ste'nal, xchi 'a eb'.

⁴²Xlajw cha, x'atx leslwoc jun 'ejm xo, xyaln 'ixtic: Mamin, toto matz tac' yec' jun yailal tic 'a wib'añ, b'o cab' 'icha tza nib'ej, xchi.

⁴³Yic 'ix jab'x jun 'ejm xo, ax xyilni waync pax eb' scuywum cha, yujto matz caw techj wayñ yuj eb'.

⁴⁴Yuj cha, xcanx eb' yu'uj, 'ix 'atx leslwoc 'a yox 'ejmal. 'Ix leslwi 'icha wal xleslwi 'a b'ab'el.

⁴⁵Yic 'ix jab'x 'a eb' scuywum cha, 'ix yaln 'ixtc 'a eb': —¿Tom añja caw waync ex? ¿Tom toñj tzex comn 'ilji? A ticnec, xc'och yorail wajx 'och an 'Ochnic in 'Anmal tic 'a yol sc'ab' ewin maysch'olnil.

⁴⁶Q'ueñec wa'an, coyec. Wan sjaw win tzin 'a'n 'och 'a yol sc'ab' ewin 'ajc'ojol, xchi 'a eb'.

Yamchjnac Jesús

(Mr 14.43-50; Lc 22.47-53; Jn 18.2-11)

⁴⁷Wanto yaln jun cha, 'ix jaw win Judas. A win cha, yit cuywumal sb'a cob' yet' eb' uxlchwa'añ, til wal 'anma xjaw yet' winac, yet' eb' smachit, yet' eb' ste'. 'Ix checx 'at eb' yuj ewin sat ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, yet' ewin 'ichmtac winc 'ay yopiso.

⁴⁸A win Judas cha, xyal win 'a eb' tas 'oj yutc sch'oxni, 'ix yaln win 'ixtic: —A jun 'oj in tz'ub' 'elt sti', atn jun chi tzeyama, xchi win 'a eb'.

⁴⁹Yuj cha, a 'a Jesús ata xc'och win muc'uc, 'ix yaln win 'ixtc 'a 'a: —Buenas noche ach in Cuymal, xchi cob' win 'a 'a. Xlajwñej cha, 'ix stz'ub'n 'elt win sti'.

⁵⁰'Ix yaln Jesús 'ixtc 'a winac: —Ach in wach'c'ojol, ¿tas yuj tzach jaw 'ayin? xchi 'a winac. Axn wal cha, xc'och ewin mu'c 'a Jesús, syamn ewinac, caw siññi xyutj ewin sjalni.

⁵¹Palta 'ay jun ajun yet' Jesús, 'ix stza'n q'uet smachit muc'uc, 'ix stzu'n 'el schicn jun smoso win sat ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios cha.

⁵²Yuj cha, xyaln Jesús 'a jun ajun yet' chi 'ixtic: —'Ac' 'ejm a machit chi 'a yol yatut. Yujto a mach tz'a'n owl yet' q'uen machit, a q'uen machit chi 'oj milnc pax cham jun xo.

⁵³¿Tom mañ ojoc, toto tzin nib'j tzin c'an 'a qui Mam Dios, 'ec'b'al 72 mil eb' ángel 'oj yac' cot in wul colnc muc'uc?

⁵⁴Palta toto 'oj in c'an 'ixta', ma'oj 'el'choc tas tz'ib'b'il can 'a Ch'añ U'uñ. Yujto tz'ib'b'il can ta', to yowlal 'ixtc 'oj waji, xchi 'a 'a.

⁵⁵Xlajw cha, xyaln pax 'ixtc 'a ewin xc'och cha: —¿Tom 'elc'm in tzeyila, yuj cha, eyet' e machit, eyet' e te', tzex jaw wul in eyama'? Junjn c'u tzin 'em wocn cuywjoc 'ayx 'a yamq'uil yatut Dios, palta ma'in eyam ta'.

⁵⁶Palta 'ixtn tic tz'aji, sec tz'el'ch tas tz'ib'b'il can yuj eb' schechb' Dios 'a Ch'añ U'uñ, xchi 'a ewinac. Ax eb' scuywum cha, xyactj can eb' sch'ocoj, 'ix 'at eb' 'elc smasnil.

C'ochnc Jesús 'a ewin sat yajal

(Mr 14.53-65; Lc 22.54-55,63-71; Jn 18.12-14,19-24)

⁵⁷Ax ewin xyamn Jesús cha, 'ix yij 'at ewin 'a win Caifás, atn win sat ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios. Ata 'ix syam sb'a eb' cuywum 'a ley yic Moisés yet' ewin 'ichmtac winc 'ay yopiso.

⁵⁸Ax Pedro, najt tza'n s'at yu'uj, 'ix 'ochch 'a yamq'uul yatut win sat yaj 'a ewin cha. 'Ix 'em wocn yet' eb' policía, sec tzyila tas wal tz'aji.

⁵⁹Ax ewin sat ya'mal 'och sti eb' 'anma cha, yet' ewin 'ichmtac winac, yet' smasnil ewin sat yajal, 'ix say ewin jun tzo'ñ stestigo tz'a'n 'och junc 'es 'a yib'ñ Jesús, sec tzya'ch ewin 'a yol sc'ab' chamel.

⁶⁰Til wal eb' xc'ochi, 'ix ya'n 'och eb' jun tzo'ñ 'es 'a yib'añ. Palta may junc eb' 'ix 'och tas 'ix yala, c'ojnc'ojnilt 'ix q'ue wan chawñ xo eb' testigo chi x'a'n 'och wal 'es 'a yib'añ,

⁶¹'ix yaln eb' 'ixtic: —'Ix cab' yaln win 'ixtc oñ: An tic tztac' in satn 'el yatut Dios, ax 'a schab'jial, ax sb'ox sjel wu'uj, xchi winac, xchi eb'.

⁶²Ax win sat ya'mal 'och sti eb' 'anma cha, 'ix q'ue wa'an, 'ix yaln win 'ixtc 'a Jesús: —¿Tom matz ach ta'w jab'oc? ¿Tom matz ab' xon jun tzo'ñ tzya'ch ewin tic 'a eb'añ? xchi win 'a 'a.

⁶³Palta caw sictacñej yaji. Yuj cha, xyaln pax win 'ixtc 'a 'a: —Al 'ayñ oñ toto Cristo ach, toto yel yunnalch Dios, yowlal tzal 'a sat Dios pitzan, xchi win 'a 'a.

⁶⁴—An ton 'icha tzal tic. Tzwal pax 'ayex, to an 'Ochnc in 'Anmal tic, 'oj in eyila', wocn in 'ejm 'a swach' c'ab' Dios, atn jun niwn spoder, 'oj eyil pax weml 'a scal 'asn 'a satcha'añ, xchi.

⁶⁵Yic 'ix yab'n win yajl chi jun tzo'ñ cha, caw 'ix stziljat win spichl scot yowal, 'ix yaln win 'ixtc 'a ewin yit yajlil cha: —A jun winc tic, caw tzb'uchwj 'a Dios, mañx 'a yopiso eb' testigo yujto tzcab'c sb'uchwj 'a Dios.

⁶⁶¿Tas xe chi yuj winac? xchi winac. —Caw x'och smul winac, smoj tzcham winac, xchi eb' 'anma cha.

⁶⁷Xlajw cha, 'ix stzub'n 'och eb' stzub' 'a sat Jesús, 'ix smac' pax eb'. 'Ay pax eb' xpawn 'och sc'ab' 'a sti',

⁶⁸xyaln eb' 'ixtc 'a 'a: —Toto cob' Cristo ach, ala mach tzach ma'n tzab'i, xchi eb' 'a 'a.

Yijnac 'el Pedro 'a yib'añ

(Mr 14.66-72; Lc 22.56-62; Jn 18.15-18,25-27)

⁶⁹Ax Pedro, 'ayt 'ec' 'a yamq'u'il jun ña cha, 'ix c'och jun 'ix ya'mal servil ewin 'a 'a. —Ach tic etb'eym a b'a yet' Jesús 'aj Galilea, xchi 'ix 'a 'a.

⁷⁰Palta 'ix yij 'el 'a yib'añ, 'ix slocln sb'i Dios: A jun tzal 'ayn tic, mañ wojcoc xoni, xchi 'a 'ix.

⁷¹Ax yic wan yel'ch Pedro 'a sti ña cha, xyiln jun 'ix 'ix yel'chi, xyaln 'ix 'a jun tzo'ñ xo eb' 'ixtic. —Atn jun winc tic, yitb'eym sb'a yet' Jesús 'aj Galilea, xchi 'ix.

⁷²Palta 'ix yij pax 'el 'a yib'ñ jun 'ejm xo, 'ix slocln sb'i Dios. —Caw mañ wojcoc jun winc cha, xchi 'a eb'.

⁷³Ax 'a yic jun rato cha, 'ix c'och eb' 'ayc' xon chi 'a stz'ey Pedro cha, 'ix yaln eb' 'ixtc 'a 'a: —Wal yel etb'eym a b'a yet' eb' scuywum Jesús, yujto lajn a paxtin yet' eb' tzcab' oñ, xchi eb' 'a 'a.

⁷⁴Ax yic xlajw yaln eb' winc cha, 'ix sc'ann cot Pedro chi yowl sc'ojl Dios 'a yib'añ, 'ix slocln sb'i Dios: —A jun winc cha, caw mañ wojcoc, xchi 'a eb', at wal slajw yaln jun cha, 'ix 'oc' no 'ajtzo'.

⁷⁵Yuj cha, 'ix snan cot Pedro tas yaljnac Jesús 'a 'a, yic yaln 'ixtic: Yic mantzac 'oc' no 'ajtzo', 'ox 'ejm 'oj e'l 'a eb'añ, chajtlto mañ in ojcoc, xchi Jesús 'a 'a. Yuj cha, yajñej 'ix 'elt Pedro cha, syamn 'och wal yoc' si'mb'il.

Mt 27

'Ac'b'il 'och Jesús 'a yol sc'ab' Pilato

(Mr 15.1; Lc 23.1-2; Jn 18.28-32)

¹Ax yic 'ix sach'i, 'ix syamn sb'a smasnil eb' sat ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, yet' ewin 'ichmtac winc 'ay yopiso. 'Ix laj yalnc ewinac, tas 'oj yutc ewin ya'n 'och chaml 'a yib'ñ Jesús.

²Yuj cha, 'ix sjaln ewinac, xyi'n 'at ewin 'a win Poncio Pilato, atn win gobernador 'aj Roma.

A tas 'ajnc Judas schami

³A win Judas x'a'n 'och Jesús 'a yol sc'ab' ewinac, a yic xyilni to tzya'ch ewin chaml 'a yib'ñ Jesús cha, yuj cha, caw xcus win yuj smul cha. 'Ix 'atx win 'a 'aj 'ay ewin sat ya'mal 'och sti eb' 'anma cha, yet' ewin 'ichmtac winac, 'ix snib'j win ya'x can meltzjoc 30 q'uen tumn plata 'ix chaj 'a ewinac.

⁴Yuj cha, xyaln 'ixtc 'a ewinac: —Caw x'och in mul, yujto xwa'ch jun winc chi 'a yol sc'ab' chamel, palta may jac smul, xchi 'a ewinac. Palta xyaln ewin 'ixtic: —Añ xo tic oñ jun, ¿tom 'ay caln quic 'a a mul chi 'oñ? Mun 'oj a na', tas tzotj a b'a yuj jun ec cha, xchi ewinac.

⁵Yic xyab'n win jun cha, 'ix sjuln can 'och win q'uen tumn chi 'a yol yatut Dios. Xlajwñej cha, x'at winac, 'ix ya'n 'och jun ch'añ 'a sjaj, 'ix st'unñq'ue sb'a winac, 'ix chami.

⁶Ax ewin sat ya'mal 'och sti eb' cha, 'ix si'n chañ ewin q'uen tumn cha. 'Ix yaln ewin 'ixtic: —Matz tac' ca'nec 'och jun tzo'ñ tumn tic 'a scal q'uen ofrenda, yujto xmanx cham jun mach yuj q'ue'en, xchi ewinac.

⁷'Ix laj sc'umnc sb'a ewinac, 'ix yaln ewinac tas 'aj 'oj 'och q'ue'en. Xlajw cha, 'ix smann ewin slum jun win tz'acum, sec 'ay junc lugar 'aj tzmucx eb' b'eymal 'anma tzlaj chami.

⁸Yuj cha, xya'n ewin sb'ic jun lugar chi Lum yic Chic'. Añja 'ixta sb'i ticnec.

⁹'Ixta x'aj yel'ch tas yaljnac can Jeremías win schech' Dios pecti', yic yaln can 'ixtic: 'Oj yic' eb' 30 q'uen tumn plata, atn stojl jun 'oj manxoc cham yuj eb' israel.

¹⁰A yet' jun tumn chi 'oj sman eb' slum jun win tz'acum, 'ixta xyutj Cajlil yaln 'ayin, xchi Jeremías 'a Ch'añ Uñ cha.

C'ochnc Jesús 'a win Pilato

(Mr 15.2-5; Lc 23.3-5; Jn 18.33-38)

¹¹Yic 'ix c'och Jesús 'a yojltac win Pilato, win gobernador, 'ix sc'anb'n win 'ixtc 'a 'a: —¿Tom ach tic sreyl ach eb' israel? xchi win 'a 'a. —Yel ton tzala, xchi 'a winac.

¹²Ax ewin sat ya'mal 'och sti eb' israel 'a Dios, yet' ewin 'ichmtac winac, 'ix ya'ch ewin 'a yib'añ, palta may tas tzyala.

¹³Yuj cha, xyaln pax win Pilato chi 'a 'ixtic: —¿Tom matz ab' jun tzo'ñ tas wan ya'n 'och ewin 'a eb'ñ tic? xchi win 'a 'a.

¹⁴Palta mañxtoc xta'w 'a winac; yuj cha, caw sat sc'ojl win yu'uj.

'Ochnc chaml 'a yib'ñ Jesús

(Mr 15.6-20; Lc 23.13-25; Jn 18.38—19.16)

¹⁵A 'a junjn ab'il 'a yic q'uiñ, tzyac' 'elt win gobernador chi junjn ewin preso, a tzyala mach tzc'an 'elt eb' 'anma'.

¹⁶A 'a preso chi 'aych jun win Barrabás sb'i, 'ojcab'il win yuj eb' 'anma smasnil.

¹⁷Ax yic 'ix syamn sb'a eb' 'anma cha, 'ix sc'anb'n win Pilato chi 'ixtc 'a eb': —¿Mach junc tze nib'j tzwa'l 'a libre, am win Barrabás, mto a Jesús, jun tzalxi to Cristo? xchi win 'a eb'.

¹⁸'Ixta xyal winac, yujto yojc xoni, to yuj schichnc'ojlal ewin sat ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, 'ix ya'n 'och ewin Jesús 'a yol sc'ab'.

¹⁹Yic wocn to 'ejm win Pilato chi 'a sdespacho, 'ix c'och sti 'ix yistl win 'a 'a, xyal 'ix 'ixtic: Caw may jac tza'ch 'a yib'ñ win tojl snab'en cha, yujto xin waychej jun chi q'uiq'ui, caw in xiw yuj jun in waych cha, xchi 'ix.

²⁰Palta ax ewin sat ya'mal 'och sti eb' 'anma', yet' ewin 'ichmtac winac, a ewin x'a'n sc'ojloc eb' 'anma', sec a Barrabás tzc'an 'elt eb', ax Jesús a tzc'an cham eb'.

²¹Ax win gobernador cha, 'ix sc'anb'n win jun 'ejm xo 'a eb' 'ixtic: ¿Mach junc 'a eb' chawñ tic tzwa'l 'a libre jun? xchi winac. —A win Barrabás tzqui nib'j tzac' 'elt oñ, xchi eb'.

²²—Palta ¿tas 'oj wutc Jesús, atn jun tzalx Cristoal? xchi winac. —'Och cab' win 'a spenc culus, xchi eb' smasnil.

²³—¿Tas wal junc maysch'olnil sb'o xeyila? xchi winac. Palta yel xo wal xq'ue b'ujnjoc eb' yaln 'ixtic: —'Och cab' win 'a spenc culus, xchi eb'.

²⁴Ax 'ix yiln win Pilato cha, to matz yac' ganar win scoln Jesús, toñj xwach' q'ue somnjoc eb' 'anma chi yaln yu'uj. Yuj cha, xya'n win 'ijxc cot jab' ya'al, 'ix sb'icn 'el win sc'ab' 'a sat eb' 'anma chi smasnil. 'Ixta xyutj win sch'oxn 'a eb', to mañ locnoc xon win yet' eb', 'ix yaln pax win 'a eb' 'ixtic: —An tic, may waln wic 'a schaml jun tojl snab'en tic. A jun tze b'o tic, mun eyic e ch'ocoj, xchi win 'a eb'.

²⁵Yuj cha, xlaj yalnc eb' smasnil 'ixtc 'a winac: —Can cab' 'a quib'ñ oñ, yet' 'a yib'ñ eb' quiñtl oñ, xchi eb'.

²⁶Yic xyab'n win jun cha, 'ix ya'n 'elt win win Barrabás 'a libre. Xlajw cha, ax Jesús 'ix ya'n win ma'xoc, 'ix ya'n 'och win 'a yol sc'ab' eb' tz'a'n 'och 'a spenc culus.

²⁷Ax ewin soldado win gobernador cha, 'ix yi'n 'at ewin Jesús 'a scuartel ewinac, atn jun tzcuch Pretorio, ata xyac' ewin syam sb'a jun tzo'ñ xo ewin soldado smasnil.

²⁸'Ix yij 'el ewin spichl Jesús, xya'n 'och ewin jun q'ui' mucnac pichl 'a 'a.

²⁹'Ix spalch'ab'j ewin jun te q'ui'ix, setnxoj x'aji. 'Ix ya'n q'ue ewin 'a sjolm Jesús scoronaoc, sec tzyetz'tej ewin yilx 'icha junc rey. 'Ix ya'ch ewin jun te 'aj sc'occhoc 'a swach' c'ab', xlaj stz'acn ewin 'em cumn sb'a 'a yojltac. 'Ix laj b'uchwj ewin 'a 'a, 'ix laj stz'acn ewin yal 'a 'ixtic: —Tzaljañ ach sreyl cob' eb' israel, xchi ewinac.

³⁰Xlajw cha, xlaj stzub'nc ewinac, 'ix yi'n 'ec' ewin te 'aj chi 'a 'a, xlaj sjab'nc 'och ewin te 'a sjolom.

³¹Ax yic xlajw sb'uchwj ewin 'a 'a, 'ix yi'n pax 'el ewin jun q'ui' mucnac pichl chi 'a 'a. 'Ix ya'n pax 'och ewin spichl xon cha. 'Ixta to b'i'an, xyi'n 'at ewin 'a 'aj xya'ch 'a spenc culus.

'Ochnc Jesús 'a spenc culus

(Mr 15.21-32; Lc 23.26-43; Jn 19.17-27)

³²Yic wan s'at ewin yet' Jesús, 'ix 'ilchj jun winc 'aj Cirene yuj ewinac, Simón sb'i. 'Ix 'ajx pural win yuj ewinac, yic tzcuchn 'at sculsal Jesús cha.

³³Ixta x'aj eb' sc'och 'a jun lugar tzcuch Gólgota. Gólgota, (tzyal 'el'chi, Yet'l sb'ac'l Jolom).

³⁴Ata xyac' ewin yuc' yal uva caln yaj yet' sc'a no noc', palta a yic 'ix yab'lni ma'ix schaj yuc' 'a ewinac.

³⁵Xlajw cha, xya'n 'och ewin 'a spenc culus. Ax ewin soldado cha, 'ix yac' ewin b'ul, yic tzpojn 'ec' ewin spichl Jesús 'a scal. ['Ixta x'aj yel'ch tas tz'ib'b'il can yuj jun schecb' Dios pecti, yic yaln 'ixtic: 'Ix spoj' eb' in pichl 'a 'a, xya'n 'och eb' b'ul 'a yib'añ, xchi 'a Ch'añ U'uñ.]

³⁶Xlajw cha, x'em wocn ewin stañwc Jesús cha.

³⁷Ax 'a yib'ñ sjolom, ata 'ix yac' q'ue ewin jun tzo'ñ letra. A tzalni tas yuj tzchami. Atn Jesús tic, Sreyl eb' israel, xchi jun tzo'ñ letra cha.

³⁸Añjtona', 'ay chawñ 'elc'm xt'uñx q'ue yet'oc, jun 'a swach', jun 'a surito, junjn sculsal junjn eb'.

³⁹Ax eb' xlaj 'ec' ta', xb'uchwj eb', xlaj pax ch'umnjoc eb' 'a 'a,

⁴⁰tzyaln eb' 'ixtic: —Ach ton tic xal a satl yatut Dios, xa b'on sjel 'a schab'jial. Col a b'a ticnec, toto yel yunnal ach Dios, 'emñta 'a spenc te culs cha, xchi eb' 'a 'a.

⁴¹Ixta pax ewin sat ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, yet' ewin cuywum 'a ley yic Moisés yet' ewin fariseo, yet' ewin 'ichmtac winc 'ay yopiso, 'ix laj b'uchwj ewin 'a 'a, 'ix laj yal-lanc ewin 'ixtic:

⁴²—'Ix cob' colchjoc jun tzo'ñ eb' yu'uj, palta 'in matz tac' scoln sb'a ticnec. A jun tic cob' qui Reyl añ israel oñec tic: a ticnec, 'emt cab' 'a te culs chi quila', 'ixta to b'i'an, ax ca'nec 'och qui c'ojl 'a 'a.

⁴³'Ix cob' ya'ch Dios yipc sc'ojol, yuj cha, colwj cab' Dios chi yet' quila', toto yel 'ay schamc'ojlal Dios 'a 'a. 'In xyala, to yunnal Dios, xchi ewinac.

⁴⁴Ax eb' 'elc'm chi xt'uñx q'ue yet' cha, xb'uchwj pax eb' 'a 'a.

A schaml Jesús

(Mr 15.33-41; Lc 23.44-49; Jn 19.28-30)

⁴⁵Ax 'a chimc'ual, 'ix 'och q'uiq'uinl 'a smasnil yolyib'ñq'uinal, masnto 'a las tres.

⁴⁶Xlajwñej cha, caw 'ip x'awj chañ Jesús, xyaln 'ixtic: —Eloí, Eloí, ¿lama sabactani? xchi. Tzyal 'el'chi: Ach in Diosal, ach in Diosal, ¿tas yuj tzin actj can in ch'ocoj? xchi.

⁴⁷'Ay jaywñ eb' 'ayc' ta', yic 'ix yab'n eb' jun xyal cha, xyaln eb' 'ixtic: —A 'a win Elías win schecb' Dios, ata tz'awji, xchi eb'.

⁴⁸Yajñj cha, 'ay jun winac carela x'ati, 'ix slab'n 'ejm jun 'icha pitz 'a scal vinagre. 'Ix ya'n 'och 'a sjolm jun te', 'ix ya'n q'ue 'a sti Jesús.

⁴⁹Palta 'ay jun tzo'ñ xo eb' xaln 'ixtc 'a 'a: —Yilxo, can cab'ñej 'ixta quilmoc b'ela, toq'ue 'oj jawc win Elías wul scolo', xchi eb'.

⁵⁰Ax Jesús, caw 'ip 'ix 'awj chañ jun 'ejm xo. 'Ixta to b'i'an 'ix chami.

⁵¹Yajñj wal cha, 'ix jat snañl jun te nip 'aych smacloc snañl yatut Dios, 'ix jat cot 'a sjolom masnto x'eml sjat 'a yich. 'Ix 'ec' pax jun niwn quixcab', ax jun tzo'ñ niwc q'ue'en, 'ix laj jati.

⁵²A eb' q'uen q'uen olb'il 'aj 'aych eb' chamnac, 'ay q'uen xlaj jacwi. Ax eb' creyente chamnc xo, niwn eb' xpitzw pax yet' sniwnal.

⁵³At 'a yic tox 'ix pitzw pax Jesús, atta x'elt eb' 'a jun tzoñ q'uen 'aj 'aycn 'och cha, 'ix c'och eb' 'a yol choñb' Jerusalén, til wal 'anma xlaj 'iln eb'.

⁵⁴Ax ewin soldado tztañwni cha, yet' win syajlil ewinac, 'ix yab' ewin yec' jun quixcab' cha. 'Ix yiln pax ewin jun tzo'ñ xo tas 'ix uji, yuj cha, caw xiw ewinac, 'ix yaln ewin 'ixtic: A jun win xcham tic, caw yel yunnal Dios, xchi ewinac.

⁵⁵'Ay pax jun tzo'ñ eb' 'ix 'ix 'ayc' 'a najttac, wan yiln 'at eb', a eb' 'ix cha, b'eync 'ec' eb' yet' Jesús yic 'ayc' 'a Galilea. Ax yic scoti, scot pax eb' yet'oc yic tzya'n servil eb'.

⁵⁶A 'a scal eb', ata 'ayc' María Magdalena, yet' María snun Jacobo yet' José, yet' pax snun eb' yunnal Zebedeo.

'Ajxnac 'och sniwnal Jesús*r* 'a yojl jun q'ue'en

(Mr 15.42-47; Lc 23.50-56; Jn 19.38-42)

⁵⁷'Ay jun win rico José sb'i, 'aj choñb' Arimatea, a jun cha, scuywum pax Jesús. Ax yic wan sq'uic'b'i,

⁵⁸'ix c'och 'a win Pilato, 'ix sc'ann 'emt sniwnal Jesús 'a winac. Yuj cha, xyaln win 'a ewin soldado, chajtlto tz'ajx yic' 'emt sniwnal Jesús cha.

⁵⁹Xlajw cha, 'ix 'at yi'nc 'emta, 'ix sb'a'n 'och jun sac sámana 'a 'a.

⁶⁰'Ay jun q'uen q'uen olb'il xo, yic xon José cha, mant 'a junc chamnc 'ac'b'il 'och 'a yojl q'ue'en. Ata xya'cn 'och sniwnal Jesús cha. 'Ix ya'n can 'och jun niwquil q'uen smacloc. Xlajw cha, 'ix paxi.

⁶¹Ax 'ix María Magdalena, yet' junx 'ix María, 'ix c'och eb' ta', 'ix 'em wocn eb' 'a sti q'ue'en.

Stañwjnac eb' soldado 'aj mucn Jesús

⁶²A jun c'u cha, sc'ul ya'n lista sb'a eb' israel, yujto q'ui'noc xoj sc'ul 'iljelal. Ax 'a junx c'u cha, ax ewin sat ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios yet' ewin fariseo, 'ix c'och ewin 'a win Pilato,

⁶³'ix yaln ewin 'ixtic: —Ach cajlil oñ, cojc oñ yic pitznto win 'a'm 'es cha, yaln can 'ixtic: Schab'jil in chami ax in pitzw paxi, xchi cob' winac.

⁶⁴Yuj cha, mamtzac a checb't stañmal jun 'aj xit' 'ajxc 'och sniwnal win cha, masnto tz'el 'a schab'jil cha. Toto ma'ay, tecn 'oj 'at yelc' 'elt eb' scuywum sniwnal chi 'a 'ac'wal. 'Oj lajwc cha, ax yaln 'el eb' 'ixtc 'a scal eb' 'anma': 'Ix pitzw pax Jesús 'a scal eb' chamnac, tecn 'oj schic eb'. Toto 'ixta', a jun 'es 'oj yac' eb' 'a slajub', 'ec'b'al stul 'a yib'ñ jun b'ab'l 'ix yac' eb', xchi ewin 'a win Pilato cha.

⁶⁵Yuj cha, xyaln win 'ixtic: —Toto 'ixta', 'oj wac' eb' soldado 'ayex, tz'at eya'cn ewin ta'. Tze saya tas tzeyutj e tañwni yet' eb', xchi winac.

⁶⁶Yuj cha, xyi'n 'at ewin eb' soldado cha, stañwni ewin q'uen olb'il q'uen cha. 'Ix ya'n 'och ewin jun seyo 'a smac q'ue'en. Ax eb' soldado cha, 'ix can eb' stañwoc.

Mt 28

Pitzwnac pax Jesús

(Mr 16.1-8; Lc 24.1-12; Jn 20.1-10)

¹Xlajw yec' sc'ul 'iljelal, 'ix sacb' 'el 'a Domingo, sb'ab'l c'ul seman. 'Ix 'at María Magdalena yet' junx María 'a 'aj 'ix 'ajx can 'och sniwnal Jesús.

²Ax yic wan sc'och eb' ta', 'ix 'ec' jun quixcab' caw ow, yujto a jun yánel Cajlil a 'ix 'emt 'a satcha'añ, 'ix c'och 'a jun q'uen cha. Sloen 'elt q'uen smac cha, 'ix 'em wocn 'a yib'añ.

³Caw tzictzni yilx 'icha letz'lo'om, caw sac pax spichl 'icha sacb'at.

⁴Ax eb' soldado 'ayc' stañwc q'uen q'uen cha, yic xyiln eb', caw x'ib'x eb' yuj xiwla. 'Ix telw eb', 'icha to chamnc xo x'aj eb'.

⁵Ax jun ángel cha, 'ix yaln 'ixtc 'a eb' 'ix 'ix cha: —Mañ ex xiwoc, wojtac wan e sayn 'ec' Jesús, atn jun x'ajx 'och 'a spenc culus.

⁶Mañx 'ayc' 'och 'a tic, tox 'ix pitzw pax 'icha yaj yaln can 'ayex. Cotñec nab'an, wul 'iltec yet'l 'aj xwul ya'ch eb'.

⁷Ixquec, 'at alc mu'c 'a eb' scuywum, chajtltto xpitzw pax 'a scal eb' chamnac. 'Oj b'ab'l c'och 'ayx 'a Galilea, ata 'oj eyila'. Atn jun tzo'ñ tic tzwul wal 'ayex, xchi jun ángel chi 'a eb' 'ix.

⁸Yajñj wal cha, xyactn can eb' 'ix jun q'uen cha, caw xiw eb' 'ix, palta caw xtzalj pax eb'. Yuj cha, carela x'at eb' yal 'a eb' scuywum Jesús.

⁹Ax yic wanto sb'ey eb', 'ix ch'oxn sb'a Jesús 'a eb', 'ix sc'anb'n sc'ojl eb'. Yuj cha, xwach' c'och eb' 'a stz'ey, 'ix ya'n 'ejm sb'a eb' 'a 'a, 'ix syamn eb' yoc.

¹⁰'Ix yaln 'a eb' 'ixtic: —Mañ ex xiwoc, 'ixquec 'at alc 'a eb' wu'tac yet' 'a eb' wanab', to tz'at eb' 'a Galilea, yujto atta 'oj in yil eb', xchi 'a eb' 'ix.

A tas yaljnac eb' soldado

¹¹Yic wan s'at eb' 'ix cha, ax eb' soldado 'ayc' stañwc q'uen q'uen cha, x'at eb' 'a choñab', 'ix c'och eb' 'a ewin sat ya'mal 'och sti eb' israel 'a Dios. C'uxn xyal eb' tas 'ix uji.

¹²Xlajw yab'n ewin jun tzo'ñ cha, 'ix 'at sc'umnoc sb'a ewin yet' eb' 'ichmtac winc 'ay yopiso. 'Ix laj yalnc ewinac, to niwn tumn 'oj yac' ewin 'a eb' soldado cha.

¹³Yuj cha, xyaln ewin 'ixtc 'a eb' soldado cha: —Yowlal tzeyal 'ixtic: Yic waync oñ 'a 'ac'wl oñ, a eb' scuywum xit' 'inc 'elt sniwnal cha, xe chi.

¹⁴Toto tzyab' win gobernador speclal jun tic, mañ e na', 'oj 'at qui b'oyaj yet' win oñ, xchi ewinac.

¹⁵Yuj cha, xchan eb' soldado chi jun tzo'ñ tumn cha. 'Ix 'ec' yalnc 'el eb', 'icha yaj yaln ewin 'a eb'. Yuj cha, añja ya'n ewin jun 'es chi 'a scal eb' israel cha.

Shecjnac 'at Jesús eb' scuywum

(Mr 16.14-18; Lc 24.36-49; Jn 20.19-23)

¹⁶Ax eb' scuywum Jesús yuxlchwañil, 'ix 'at eb' 'a Galilea, atta xc'och eb' 'a jun tzaln 'aj yaljnac can 'a eb'.

¹⁷Ata xyil eb' Jesús, 'ix ya'n 'ejm sb'a eb' 'a 'a, palta 'ay jaywñ xo eb' mant 'ix ya'ch wal 'a sc'ojol.

¹⁸Ax Jesús, 'ix wach' c'och 'a stz'ey eb' scuywum yuxlchwañil, 'ix yaln 'a eb' 'ixtic: —In 'ajx 'och Yajlil 'a yib'ñ smasnil tas 'a satcha'añ yet' 'a yolyib'ñq'uinl tic.

¹⁹Yuj cha, 'ixquec cuywjoc 'a junjn choñab', sec 'oj laj 'och eb' in cuywumoc. Tzlaj eyac' bautisar eb' 'a sb'i Dios Mamb'il, 'a sb'i Dios 'Unnab'il, an ton tic, yet' 'a sb'i Yespíritu Dios.

²⁰Tz'ec' laj e cuy eb', sec wach' jantcñej tas waljnac can 'ayex, 'oj laj syiclc eb'. An tic 'ayn 'ec' eyet' 'a smasnil tiempo, masnto 'oj lajwc 'ec' yolyib'ñq'uinl tic, xchi Jesús 'a eb'. [B'o cab' 'ixta']

Mr

Mr 1

Yaljnac 'el Juan Bautista spaxti Dios

(Mt 3.1-12; Lc 3.1-9,15-17; Jn 1.19-28)

- ¹Ixtc x'aj yelcn yich wach' 'ab'x yic Jesucristo, atn Yunnal Dios.
- ²A jun schecb' Dios Isaías sb'i, a tz'ib'jnac can 'a Ch'añ U'uñ, yic yaln can Dios 'ixtic: 'Oj in b'ab'l checc 'at jun in checb' 'ayach, sec a 'oj b'ab'l b'onc a b'e.
- ³Ay jun mach 'a cusltac lu'um, 'oj 'awjoc cha'añ, ax yaln 'ixtic: B'oc junc sb'e Cajlil, caw tojl tzeyutj e b'on 'a 'a, 'oj schioc, xchi 'a Ch'añ Uñ cha.
- ⁴Yuj cha, a Juan x'a'n bautisar eb' 'anma 'a cusltac lu'um, 'ix yaln 'a eb', to yowlal tzna sb'a eb' yuj smul, sec tz'ajx can lajwc smul eb' yuj Dios, tzya'n pax 'ajxc bautisar sb'a eb'.
- ⁵Smasnil eb' 'anma 'a junjn choñb' 'a yol yic Judea yet' eb' 'aj Jerusalén, xit' eb' 'ab'xnoc 'a Juan cha, xlay yaln q'uet eb' smul 'a Dios. 'Ix ya'n eb' 'ajxc bautisar sb'a yuj Juan 'a a niwn a Jordán.
- ⁶A Juan cha, a xil no cameyo 'aych spichloc, ax sjalul, tz'u'um. A jun tzo'ñ noc' 'icha b'ojch'in, a tzchi'a, ax scalte'al yal chab', a tzyuq'uej.
- ⁷'Ix yaln 'el 'a scal eb' 'anma 'ixtic: 'Ay wal jun tza'n sjaw wu'uj, yel xo wal niwn yel'ch 'a wib'añ. Yuj cha, mañ in mojc wa'n servil, wach'xam toñj tzin 'em ñojn in jiyl jac sc'ab' xañab'.
- ⁸An tic, tzex wac' bautisar 'a a a', palta a jun cha, a 'oj 'a'nc Yespíritu Dios 'ayex, 'icha to 'oj eyajx bautisar yu'uj, xchi.

'Ajxnac bautisar Jesús

(Mt 3.13-17; Lc 3.21-22)

- ⁹A 'a jun tiempoal cha, xcot Jesús 'a Nazaret 'a yol yic Galilea, xit' ya'nc 'ajxc bautisar sb'a yuj Juan 'a a niwn a Jordán.
- ¹⁰Xlajwñej sq'ue paxt 'a yojl a', 'ix yiln sjacw satcha'añ, 'ix 'eml Yespíritu Dios 'a yib'ñ 'icha junc no parama.
- ¹¹Xlajw cha, 'ix 'ab'x yalx 'emt jun paxti 'a satcha'añ, 'ix yaln 'ixtic: Ach ton tic Wunnal ach, chamc'ojlb'ilch wu'uj, caw tzin tzalj et'oc, xchi.

'Ajxnac prowal Jesús yuj win diablo

(Mt 4.1-11; Lc 4.1-13)

- ¹²Xlajw cha, 'ix 'ijx 'at Jesús yuj Yespíritu Dios 'a jun cusltac lu'um.
- ¹³Ata x'aj chawinc c'u 'a 'aj 'ay jun tzo'ñ no noc' 'ay smay, ax win diablo x'a'n prowal. Xlajw cha, ax eb' ángel xwul 'a'nc servil.

Yijnac 'el Jesús yich yopiso 'a Galilea

(Mt 4.12-17; Lc 4.14-15)

14'Ayx 'och Juan 'a preso, 'ix c'och Jesús 'a Galilea. Ata xyalcn 'el wach' 'ab'ix, chajtl tz'aj eb' 'anma yoch 'a yol sc'ab' Dios.

15'Ix yaln 'ixtic: 'Ix c'och stiempoal to jab'xoj 'oj wach' 'och jun 'aj satchañ Yajlil, yuj cha, nac e b'a, 'a'c 'och e c'ojl 'a jun wach' 'ab'x yic colnb'il, xchi.

Yawtjnac Jesús chañwñ yamm chay

(Mt 4.18-22; Lc 5.1-11)

16'Ix 'ec' Jesús 'a sti a mar yic Galilea, ax 'ix yilni, ata 'ayc' Simón, yet' jun yu'tac Andrés sb'i. Wan ya'n 'ejm eb' schim yic syamlab' chay 'a yol a', yujto yamm chay eb'.

17'Ix yaln Jesús 'a eb' 'ixtic: —'Ochñec in cuywumoc, 'oj wa'ch eyopiso. 'Icha tzeyutj eyamn no chay tic, 'ixta 'oj eyutc eyi'n cot eb' 'anma 'ayin, xchi 'a eb'.

18Yajñj cha, 'ix yactn can eb' schim cha, 'ix 'och eb' scuywumoc.

19'Ix b'eyb't jab' xo, 'ix yiln 'at Jesús eb' yunnal Zebedeo, atn Jacobo, yet' Juan, 'aych eb' 'a yol jun barco, wan snipn eb' schim.

20'Ix yawtn cot eb', yuj cha, 'ix yactn can eb' smam chi yet' ewin smajn 'a yol te barco cha, 'ix 'at eb' yet'oc.

A winc 'aj 'elnc jun demonio

(Lc 4.31-37)

21'Ix c'och eb' 'a choñb' Capernaum, ax 'a sc'ul 'iljelal, 'ix 'och Jesús cuywjoc 'a yol capiya.

22Caw 'ix sat sc'ojl eb' yab'n jun tzo'ñ cuynb'il xyala, yujto a yic 'ix cuywj 'a eb', xcheclji to 'ay yopiso yuj Dios, mañ 'ichaoc eb' cuywjum 'a ley yic Moisés.

23A 'a jun ña cha, ata xc'och jun winac, 'aych jun demonio 'a 'a, 'ix q'ue yaw jun demonio cha, xyaln 'ixtic:

24—¿Tas aln ec 'ayñ ach Jesús 'aj Nazaret? ¿Tom tzach jaw wul oñ a satcn 'el oñ? Wojc ach, ach tic, sic'b'ilch 'el yuj Dios, xchi win 'a 'a.

25Ax Jesús, 'ix tumwj 'ixtc 'a jun demonio cha: —Tz'in xa chi, 'elñ 'a winac, xchi.

26Yuj jun demonio cha, caw xcot owya 'a sjolm jun winc cha, caw x'el yaw win yu'uj, 'ixta to b'i'an, x'el 'a winac.

27Ax eb' 'anma cha, caw sat sc'ojl eb' smasnil yilni. Yuj cha, xlaj yal-lanc eb' 'ixtic: —¿Tas laj wal yaj jun tic? ¿Tas cuynb'ilal jun tzat jaw tic? A win tic, 'ay spoder ya'n mandar eb' demonio, 'in to tzyiclj eb' 'a 'a, xchi eb'.

28Yajñej, 'ix puc yab'xil Jesús 'a scal smasnil eb' 'aj Galilea cha.

B'oxnac sc'ojl 'ix sñi Pedro yuj Jesús

(Mt 8.14-15; Lc 4.38-39)

²⁹Xlajw yelt eb' 'a yol capiya cha, 'ix 'at Jesús yet' Jacobo yet' Juan, 'ix c'och eb' 'a yatut Simón yet' Andrés.

³⁰Ax 'ix sñi Simón, caw tzcham 'ix yuj c'a'l yab'il, yuj cha, xyaln eb' 'a Jesús, chajtlto ya'ay 'ix.

³¹Ixta to b'i'an, xc'och 'a stz'ey 'ix, 'ix 'och yamn 'a sc'ab' 'ix, 'ix sto'n q'ue wa'an. Yajñj wal cha, 'ix b'ox sc'ojl 'ix yuj jun c'a'l yab'il cha, 'ix syamn 'och 'ix ya'n servil eb'.

Til wal eb' b'oxnac yuj Jesús

(Mt 8.16-17; Lc 4.40-41)

³²Ax yic tox 'ix 'at c'u, wan xo sq'uic'b'i, 'ix 'ijx cot smasnil eb' ya'ay 'a Jesús, yet' eb' 'aych ewin demonio 'a 'a.

³³'Ix syamn sb'a smasnil eb' 'aj choñb' chi 'a sti ña.

³⁴Til wal tzanñj yab'ilal tz'i'n eb', 'ix b'ox can eb' yu'uj. Til wal ewin demonio 'ix yij 'el 'a eb'. Ma'ix schaj paxtinc ewinac, yujto yojc ewinac to a Jesús sic'b'il 'el yuj Dios.

'E'nc Jesús yal-l spaxti Dios 'a Galilea

(Lc 4.42-44)

³⁵Ax 'a yic 'ayt sacb'i, q'ui't wal jab'xo 'ix q'ue wan Jesús, 'ix 'at 'a sti 'el choñab', axta xleslwi.

³⁶Ax Simón yet' ewin yitb'eyum, x'at eb' sayq'ui.

³⁷A yic x'ilchj yuj eb', 'ix yaln eb' 'ixtc 'a a: —Smasnil eb' 'anma tzach sayn 'eq'ui, xchi eb' 'a 'a.

³⁸Palta 'ix yaln 'ixtc'a eb': —Coyc 'a jun tzo'ñ xo aldea 'a la'n tic, to tz'at walcn 'el spaxti Dios 'a scal eb' 'anma ta'. Yuj wal jun tic in coti, xchi 'a eb'.

³⁹Xlajw cha, x'ec' yalnc 'el spaxti Dios 'a junjn capiya 'a yol yic Galilea cha. 'Ix yi'n pax 'el ewin demonio 'a eb' 'anma'.

B'oxnac jun win ya'ay yuj lepra

(Mt 8.1-4; Lc 5.12-16)

⁴⁰Ay jun winc 'ix jaw 'a Jesús, ya'ay win yuj lepra. 'Ix 'em cumn winac, 'ix yaln 'ixtic: —Toto tzyal a c'ojol, tztac' in a'n b'oxoc, xchi win 'a 'a.

⁴¹Ax Jesús 'ix 'o'ch sc'ojl 'a winac, 'ix stzayn 'och sc'ab' 'a winac xyaln 'ixtic. —Tzyal in c'ojol. Tic tzach wac' b'oxoc, xchi 'a winac.

⁴²Xlajwñej yaln jun cha, 'ix tacj can jun yab'il chi 'a winac, 'ix b'oxi.

⁴³Xlajw cha, xchecn pax Jesús winac. Yic 'ix schecn can 'ati, 'ix cham wal yaln 'ixtc 'a winac:

⁴⁴—'Ab'i, 'ayt 'aj xal-l jun tic, 'ixic, 'at ch'ox a b'a 'a win ya'mal 'och qui ti 'a Dios, 'at 'ac' junc a ofrenda 'a Dios, 'icha yaj yaln can Moisés, sec mañx 'a a paltail 'a sat ley. 'Ixta 'oj 'aj scheclj 'eli, chajtlto ach b'ox cani, xchi 'a winac:

⁴⁵Palta ax yic 'ix 'at winac, 'ix syamn 'och win yaln 'eli, chajtl 'ix 'aj sb'oxi, c'uxn 'ix spucl yab'xil. Yuj cha, mañxtzac stac' yoch Jesús 'a yol junc choñab', yujto til wal mach tznib'j tzjaw 'a 'a; 'ix b'ey 'a 'aj may wal 'anma', palta xlaj cot eb' 'a junjn lugar, xjaw eb' 'a 'a.

Mr 2

B'oxnac jun win sicb'nac 'eli

(Mt 9.1-8; Lc 5.17-26)

¹Ayxm sjayloc c'u, 'ix c'ochx Jesús 'a choñb' Capernaum jun 'ejm xo. Ax 'ix 'ab'xi to 'ayc' 'a yatut,

²yuj cha, til wal 'anma 'ix syam sb'a mu'c 'a jun ña cha. Mañx 'a 'aj tz'aj eb', ax Jesús 'ix yaln spaxti Dios 'a scal eb'.

³Ay jun win sicb'nac 'eli, 'ix 'ijx cot yuj chañwñ eb' winac.

⁴Palta matz tac' yochch eb' 'a 'aj 'ayq'ui, yujto til wal 'anma'. Yuj cha, xq'ue eb' 'a spañnil yib'ñ jun ña cha, axta xyol eb' jun oln 'a stojlal 'aj 'ayc' Jesús. Xlajw cha, xya'n 'emt t'uñnoc eb' win sicb'nac 'el chi yet' swaynub', 'ix 'eml 'a sat lu'um.

⁵Yic xyiln Jesús, chajtlto tzya'ch eb' sc'ojl 'a 'a, 'ix yaln 'a win sicb'nac 'el chi 'ixtic: —Ach winac, tic 'ix 'ajx can lajwc a mul, xchi 'a winac.

⁶Palta 'ay jun tzo'ñ ewin cuywjum 'a ley yic Moisés wocn 'ejm ta', 'ix snan ewin 'ixtic:

⁷¿Tas yuj tzyal jun winc tic 'ixta'? Caw tzb'uchwj win 'a Dios, may junc 'anma tztac' ya'n lajwc qui mul, cojxn Dios, xchi ewinac.

⁸Ax Jesús, yojtac tas wan snan ewinac, yuj cha, xyaln 'ixtc 'a eb': —¿Tas yuj wan e nan jun tzo'ñ tic 'ixtic?

⁹¿'Aja junc mañ 'ajltacc yel'ch tze na'a? Toto tzcal 'ixtic: Tic 'ix 'ajx can lajwc a mul, xqui chi: Mto q'ueñ wa'an, b'eyañ, xqui chi. ¿Tom 'ay junc mañ 'ajltacoc yel'chi?

¹⁰Palta a ticnec 'oj in ch'ox 'ayex, to an 'Ochnc in 'Anmal tic, 'ay in poder wa'n can lajwc smul eb' 'anma 'a yolyib'ñq'uinl tic, xchi 'a ewinac. Xlajw cha, xyaln 'ixtc 'a win sicb'nac 'el cha:

¹¹—An tzwal 'ayach q'ueñ wa'an, 'ij chañ a waynub' tic, paxñ 'a atut, xchi 'a winac.

¹²Yajñj wal cha, 'ix q'ue wan winac, 'ix yi'n chañ win swaynub' cha, q'ueln 'och eb' smasnil 'ix pax winac. Yuj cha, caw sat sc'ojl eb' smasnil, 'ix laj yaln eb' wach' paxti 'a Dios. —Toxn mant xon 'aj tzquil jun tic 'ixtic, xchi eb'.

'Ochnc Leví scuywumoc Jesús

(Mt 9.9-13; Lc 5.27-32)

13 Xlajw cha, 'ix c'ochx Jesús 'a sti a mar yic Galilea jun 'ejm xo, c'uxn xlaj c'och eb' 'anma 'a 'a, 'ix cuywj 'a eb'.

14 Ax 'a yic wan sb'eyi, 'ix yilni 'ayc' jun winc Leví sb'i, yunnal Alfeo, wocn 'ejm 'a 'aj tztecl stumn eb' 'anma'. —'Ochñ in cuywumoc, xchi Jesús 'a 'a. Yuj cha, 'ix q'ue wa'an, 'ix 'och scuywumoc.

15 Ax yic xc'och Jesús wac 'a yatut win Leví cha, yic 'ix 'em wocn swa yet' eb' scuywum, 'ay pax nañl eb' tecm 'el tumn 'ix 'em wocn yet' eb', yet' nañl xo eb' maysch'olnil sb'eyb'al. Yujto til wal eb' tox x'och tza'n yu'uj.

16 Ax ewin cuywjum 'a ley yic Moisés, yet' ewin fariseo, 'ix yiln ewinac to wan swa Jesús yet' eb' maysch'olnil sb'eyb'al cha, yuj cha, 'ix yaln ewin 'ixtc 'a eb' scuywum Jesús cha: —¿Tas yuj tzwa Jesús yet' eb' tecm 'el tumin, yet' jun tzo'ñ xo eb' maysch'olnil sb'eyb'al tic? xchi ewinac.

17 Ax yic 'ix yab'n Jesús jun cha, 'ix yaln 'a ewin 'ixtic: —Q'uinloc 'ay junc 'a'm remel ticnec, a eb' wach' sc'ojol, ¿tom 'ay tz'och yuj eb'? Cojn eb' ya'ay, a eb' 'ay tz'och yu'uj. 'Ixta waj an tic, a eb' wach' sb'eyb'al snani, toc 'ay tzin 'och yuj eb', palta yuj wawtn eb' tznachj 'el yu'uj to maysch'olnil sb'eyb'al, yuj cha, in jawi, xchi Jesús.

Matz chaj sb'a*r* 'ichm b'eyb'al yet' 'ac' b'eyb'al

(Mt 9.14-17; Lc 5.33-39)

18 Ax 'a jun 'el, 'ix 'och eb' scuywum Juan Bautista 'a c'ajb'c'ojlal yet' eb' scuywum ewin fariseo. Yuj cha, 'ay eb' xjaw 'a Jesús, 'ix yaln eb' 'a 'ixtic: A eb' scuywum Juan yet' eb' scuywum eb' fariseo, tzya'ch sb'a eb' 'a c'ajb'c'ojlal. Palta ax eb' a cuywum ach tic, ¿tas yuj matz ya'ch sb'a eb' 'a c'ajb'c'ojlal? xchi eb' 'a 'a.

19 Yuj cha, xyaln Jesús 'ixtc 'a eb': —Q'uinloc 'ay junc nupnel tz'och ticnec, a eb' 'awtb'il 'at ta', ¿tom tztac' ya'n 'och sb'a eb' 'a c'ajb'c'ojlal, yic 'ayc' win tznupn chi yet' eb'? A yic 'ayt 'ec' win yet' eb', matz tac' yoch eb' 'a c'ajb'c'ojlal.

20 Palta at 'oj jawc stiempoal yijx 'el win 'a scal eb', atta 'oj ya'ch sb'a eb' 'a c'ajb'c'ojlal. 'Ixta 'in yet' eb' in cuywum tic.

21 Q'uinloc 'ay junc 'ichm pichl tzolchji. ¿Tom 'ay junc mach tz'a'n 'och jun 'a't nip sniploc? Yujto a junc 'a't nip cha, caw tzpotzi, tztwach' to'n jat jun 'ichm cha. Caw tzjuw can jun 'ichm pichl chi yu'uj.

22 Añjtona', may junc mach tz'a'n 'ejm 'ac' yal uva mantzac jaw sti 'a yojl junc 'ichm tz'um yet'l yal uva, yujto a yic tzjaw sti', caw tztzipji, toñj tzjat jun 'ichm tz'um chi yu'uj, toñj tz'ixtx jun yal uva chi yet' jun tz'um cha. Yuj cha, añj 'a yojl jun tzo'ñ 'a't tz'u'um, añjta tz'ejm 'ac' yal uva yic tzjaw sti', xchi Jesús 'a eb'.

Yaljnac Jesús yuj sc'ul 'iljelal

(Mt 12.1-8; Lc 6.1-5)

²³A 'a jun sc'ul 'iljelal, 'ix 'ec' Jesús 'a yol b'e 'a scal nañl 'ixm trigo yet' eb' scuywum. Ax eb' scuywum cha, sch'in 'elt eb' sjolm 'ixim, yic tzb'ey eb'.

²⁴Yuj cha, ax ewin fariseo 'ix aln 'a Jesús 'ixtic. —'Ilto, ¿tas yuj wan smunlj eb' a cuywum 'a sc'ul 'iljelal tic? 'In may sleyl tzb'o eb' 'ixta', xchi ewinac.

²⁵Palta xyaln Jesús 'ixtc 'a ewinac: —¿Tom may 'aj xeyil 'a Ch'añ U'uñ, tas sb'ojnac David 'a jun 'el, yic yoch swejl yet' eb' ajun yet'oc?

²⁶Ochnc 'a yatut Dios, yic 'aych win Abiatar sat ya'malc 'och sti eb' 'anma 'a Dios. A yic cha, swajnac jun tzo'ñ pan yic Dios yaji, xya'n pax 'a eb' ajun yet' cha. A jun tzo'ñ pan cha, cojn eb' ya'mal 'och qui ti 'a Dios, añj eb' 'ay sleyl swani, palta a jun sb'ojnac David cha, mañ mulc 'a sat Dios.

²⁷A Dios aljnac cani, yelcn yich sc'ul 'iljelal, sec wach' yic eb' 'anma'. Palta mañ yujoc syicni eb' sc'ul 'iljelal, sb'on Dios eb' 'anma'.

²⁸An tic tztac' walni, tas tzqui b'o 'a sc'ul 'iljelal, yujto 'Ochnc in 'Anma'il, xchi Jesús 'a ewinac.

Mr 3

B'oxnac jun win sicb'nac 'el sc'ab'

(Mt 12.9-14; Lc 6.6-11)

¹Ay jun c'u 'ix 'ochx Jesús 'a yol capiya, ata 'ayc' jun winc sicb'nac 'el sc'ab', caw tacñ cotnac yaj 'a jun 'ejmñej.

²Ay eb' xtañwni yila', toto tzb'ox sc'ab' win yuj Jesús 'a sc'ul 'iljelal, yujto tznib'j eb' ya'ch 'a yib'ñ Jesús.

³Ix yaln Jesús 'ixtc 'a win sicb'nac 'el sc'ab' cha: —Cotañ, jawñ liñn 'a qui tz'ey tic oñ, xchi 'a winac.

⁴Xlajw cha, xyaln 'a eb' 'anma chi 'ixtic: —¿'Aja junc 'ay sleyl tzqui b'oc 'a sc'ul 'iljelal tze na'a? ¿Tztac' am qui b'onec jun tzo'ñ tas wach', mto a jun tzo'ñ maysch'olnil? ¿Tztac' am ca'nec b'oxc sc'ojl junc ya'ay, mto tzqui wach' miljec chamoc? xchi. Palta toñj sictac x'aj eb' 'anma cha.

⁵Ix 'ec' q'uel-loc Jesús 'a eb', 'ix cot yowal, 'ix cus pax cha'añ, yujto caw pit eb', 'ix yaln 'a win 'ixtic: —'A' cot a c'ab', xchi. 'Ix ya'n 'at win sc'ab' 'a 'a, 'ixta to b'i'an, 'ix b'ox cani.

⁶Yic tox x'elt ewin fariseo cha, 'ix sc'umn sb'a ewin yet' ewin spartido win rey Herodes. 'Ix slajtin sb'a eb', chajtl 'oj yutc eb' smiln cham Jesús.

C'ochnc eb' 'anma 'a sti a mar

⁷Ax Jesús 'ix c'och 'a sti a mar yic Galilea yet' eb' scuywum. Til wal eb' 'anma xc'och 'a 'a. 'Ay eb' xcot 'a yol yic Galilea,

⁸'a Judea, 'a Jerusalén, 'a Idumea, yet' 'a sc'axpil a Jordán. 'Ay pax eb' xcot 'a yol yic Tiro yet' Sidón. 'Ix yab'n eb' to mañx jantcoc milagro 'ix sb'o Jesús, yuj cha, til wal eb' xc'och 'a 'a.

⁹Xlajw cha, xyaln Jesús 'a eb' scuywum, to tzyac' lista eb' junc barco, sec matz witz'nb'i yuj eb' 'anma', yujto til wal eb'.

¹⁰Caw niwn eb' tox 'ix b'ox sc'ojl yu'uj, yuj cha, til to wal eb' ya'ay 'ix syam sb'a, yic tzayn 'och eb' sc'ab' 'a 'a.

¹¹Ax jun tzo'ñ eb' demonio, yic xyiln ewin Jesús, x'em cumn ewin 'a yojltac, x'awj chañ ewin 'ixtic: —Ach tic Yunnal ach Dios, xchi ewinac.

¹²Palta xtenx 'och wan ewin yu'uj, sec matz yal-l ewin mach Jesús cha.

Si'jñac 'el Jesús lajchwañ schecab'

(Mt 10.1-4; Lc 6.12-16)

¹³Xlajw cha, x'at Jesús 'a jun tzalan, 'ix yawtn cot mach eb' tznib'j tzcan yet'oc, 'ix jaw eb' 'a 'a.

¹⁴'Ay lajchwañ eb' xya'ch yopiso, sec wach' tz'ec' eb' yet'oc, ax schecn 'at eb' yal-l yab'xil.

¹⁵'Ix ya'n 'och yopiso eb' ya'n b'oxc sc'ojl eb' ya'ay, yet' yi'n 'el eb' ewin demonio 'a eb' 'anma'.

¹⁶Atn eb' lajchwañ tic: A Simón, tzcuch pax Pedro yu'uj,

¹⁷yet' Jacobo, yet' jun yu'tac Juan sb'i, a chawñ eb' tic, yunnal Zebedeo eb'. 'Ix ya'n can pax sb'ic eb' Boanerges. A Boanerges tzyal 'el'chi, ow spaxtin eb' 'icha sc'añ c'u.

¹⁸'Ayc' pax Andrés, Felipe, Bartolomé, Mateo, Tomás, Jacobo yunnal Alfeo, Tadeo yet' Simón win cananeo.

¹⁹'Ayc' pax Judas win 'aj Queriot, atn jun x'a'n 'och Jesús 'a yol sc'ab' chamel.

Yaljnac eb' 'anma',*r* to a win diablo 'aych yet' Jesús

(Mt 12.22-32; Lc 11.14-23; 12.10)

²⁰Xlajw cha, x'at Jesús 'a jun ña yet' eb' scuywum. Til wal 'anma 'ix syam sb'a jun 'ejm xo 'a 'a. Yuj cha, mañ jac tztac' swa yet' eb' scuywum cha.

²¹Yic 'ix yab'n eb' smam yu'tac Jesús, 'ix jaw eb' 'at cob' syama', yujto a snan eb' to owya tzcot 'a sjolom.

²²'Ay jun tzo'ñ ewin cuywjum 'a ley yic Moisés 'ix cot 'a Jerusalén, 'ix yaln ewin 'ixtic: A win Beelzebú a 'aych yet' Jesús. Yuj cha, tztac' ton yi'n 'el Jesús ewin demonio cha, yujto a win 'aych yet'oc, xchi ewinac. A win Beelzebú cha, a win yajl yaj 'a ewin demonio.

²³Ix yawtn cot Jesús ewinac, 'ix yaln jun tzo'ñ 'ab'x 'ixtc 'a eb': A win Satanás cha, ¿tast wal 'oj yutc win spechn 'el ewin yit demonioal cha?

²⁴Q'uinloc 'ay junc niwc choñb' 'aj tzlaj spoj sb'a eb' yajal, tzlaj ya'nc eb' owal; toto 'ixta', yajñej tzjuw 'el jun yic eb' cha.

²⁵Q'uinloc 'ay junc ñal eb' 'anma tzlaj spoj sb'a yuj owal; toto 'ixta', yajñej tzjuw 'el jun ñal eb' cha.

²⁶Añjtona', 'ixta pax win Satanás. Q'uinloc tzpoj sb'a win yet' ewin yit demonioal, tzya'n win owl yet' ewinac, toto 'ixta', tzcaw juw 'el winac, tzlajw 'el yopiso winac.

²⁷Q'uinloc 'ay junc niwc winc caw 'ay yip, may junc mach tztac' scomn 'och 'a yol yatut, tzyi'n 'elt tastc 'ay 'a winac. Cojn toto tzyac' ganar sjalx can win 'ajña chi yuj b'ab'el, to 'ixta', tztac' yi'n 'el tastc 'ay 'a winac. 'Icha win 'ajña cha, 'ixta pax win diablo.

²⁸Wal yel tzwal 'ayex, tzanñj smul eb' 'anma', yet' jantcñej b'uchwal paxti tzyal eb' 'a spatc Dios, 'oj stac' yajx lajwc yuj Dios.

²⁹Palta tzanñj mach tzb'uchwj 'a Yespíritu Dios, a jun smul cha, toxn ma'oj 'ajxc can lajwoc; tz'ochcn 'a yib'ñ 'a jun 'ejmñej, xchi Jesús.

³⁰'Ixta xyutj yalni, yujto xyal eb' to a win demonio 'aych yet' Jesús.

A snun Jesús yet' eb' yu'tac

(Mt 12.46-50; Lc 8.19-21)

³¹Xlajw cha, xjaw snun Jesús yet' eb' yu'tac, añj 'a sti ña xjaw eb', 'ix sc'anb'n 'elt eb' Jesús cha.

³²Ax eb' wocn 'ejm 'a stz'ey, xyaln eb' 'ixtc 'a 'a: —'Ayc' a nun yet' eco o'tac 'a sti ña, tolab' tzach sayc' eb', xchi eb'.

³³Palta xyaln 'a eb' 'ixtic: —¿Mach in nun, mach eb' wu'tac tze na'a? xchi 'a eb'.

³⁴Xlajw cha, x'ec' q'uel-loc 'a eb' wocn 'ejm 'a stz'ey cha, 'ix yaln 'ixtic: —Ax tic, 'icha in nun, 'icha wu'tac ex.

³⁵Yujto tzanñj mach tzyiclni 'icha tznib'j Dios, atn wal eb' 'icha wu'tac, 'icha wanab', 'icha in nun, xchi Jesús 'a eb'.

Mr 4

A yab'xil win tziem 'iñat

(Mt 13.1-9; Lc 8.4-8)

¹Ix syamn 'och Jesús scuywj 'a eb' 'anma 'a sti a mar jun 'ejm xo. Til wal 'anma 'ix syam sb'a ta'. Yuj cha, 'ix 'och 'a yol jun barco 'ayc' 'a sti a', 'ix 'em wocan. Ax eb' 'anma cha, xcan eb' smasnil 'a sti a cha.

²Til wal tastc xyac' scuy eb'. 'Ix yaln jun tzo'ñ 'ab'x 'a eb' 'ixtic:

³'Ab'ec, 'Ay jun winc 'ix 'at tzicj 'iñat.

⁴Yic wan stzicx jun tzo'ñ 'iñt cha, 'ix tz'itj can 'at jun tzo'ñ 'a yol b'e, ax no ch'ic x'ec' si'noc.

⁵'Ay jun tzo'ñ xo xc'ochcn 'a yib'ñ samq'ue'en 'a 'aj jab' wal slumal, yajñej 'ix paq'ui, yujto jab' wal slumal.

⁶Palta ax yic 'ix q'uel c'u, yajñej 'ix tacj cha'añ, yujto may wal sch'añl yib'.

⁷'Ay jun tzo'ñ xo xc'ochcn 'a scal c'ultac, ax te c'ultc cha, xwach' q'uib' te', toñj 'ix satl jun tzo'ñ 'iñt chi 'a scal te'. Yuj cha, toxn ma'ix yac' xon jac sjolom.

⁸Palta 'ay jun tzo'ñ xo x'emcn 'a 'aj caw 'ay syaxil lu'um. A jun tzo'ñ cha, 'ix paq'ui, 'ix q'uib'i, 'ix ya'n sjolom. 'Ay xyac' sat 'a treinta, 'ay xyac' 'a sesenta, 'ay pax xyac' 'a jun ciente.

⁹A jun tzo'ñ tzeyab' tic, nac wal yuj si'mb'il, xchi 'a eb'.

A yopiso jun tzo'ñ 'ab'x ya snachji

(Mt 13.10-17; Lc 8.9-10)

¹⁰A yic mañx 'ayc 'ec' eb' 'anma chi yet' Jesús, ax eb' scuywum slajchwañil yet' eb' 'ayc' 'a stz'ey, 'ix sc'anb'n eb' 'ixtc 'a 'a: —¿Tas wal tzyal 'el'ch jun 'ab'x 'ix al tic? xchi eb'.

¹¹Yuj cha, 'ix yaln 'a eb' 'ixtic: Añj 'ayx tzch'ox Dios jun tzo'ñ tas mant 'a mach 'ojtnac, sec tznachj 'el eyu'uj chajtl tzex 'aj eyoch 'a yol sc'ab'.*f6* Palta ax eb' 'anma', cojxn jun tzo'ñ 'ab'x ya snachji, a tzwal 'a eb',

¹²sec matz nachj 'el yuj eb'. Wach'xam tzyil eb' junc tas, toñj tzcanñj eb' 'ixta', 'icha to may tas tzyil eb'; añjtona', wach'xam tzyab' eb', palta matz nachj xon 'el jac yuj eb'. Yuj cha, matz jel xon eb' jac snab'en, matz 'ajx lajwc can pax smul eb', xchi.

A tas tzyal 'el'ch*r* yab'xil win tzicm 'iñat

(Mt 13.18-23; Lc 8.11-15)

¹³Xyaln pax 'ixtic: Toto mañ eyojcoc tas tzyal 'el'ch jun 'ab'x xwal tic, ¿tas wal 'oj eyutc eyojcan 'el jun tzo'ñ xo 'ab'x smasnil?

¹⁴A win tzicm 'iñt cha, tzyal 'el'chi, atn junc mach tzaln 'el spaxti Dios.

¹⁵A jun tzo'ñ 'iñt 'ix tz'itj can 'at 'a yol b'e, tzyal 'el'chi, 'ay eb' 'anma tz'ab'n spaxti Dios, palta ax yic tzlajw yab'n eb', tzc'och win diablo, tzyi'n 'el win spaxti Dios 'a snab'en eb'.

¹⁶Ax jun tzo'ñ 'iñt xc'ochcn 'a yib'ñ q'ue'en, tzyal 'el'chi, 'ay jun tzo'ñ xo 'anma tz'ab'n spaxti Dios, caw tzaljc'ojlal tzcob' scha eb',

¹⁷palta may ste'nal eb', 'icha junc te may sch'añl yib'. Caw matz b'ey tiempo yuj eb', yujto a yic tzjaw junc yailal, mto tz'ajx 'och 'a yib'ñ eb' yuj spaxti Dios, yajñej tzjuw 'el snab'en eb'.

¹⁸Ax jun tzo'ñ xo 'iñt x'emcn 'a scal c'ultac, tzyal 'el'chi, 'ay jun tzo'ñ xo eb' tz'ab'n spaxti Dios,

¹⁹palta cojxn jun tzo'ñ yic yolyib'ñq'uinl tic tzna eb'. Tzjuw 'el snab'en eb' yuj snib'n 'och sricoal. Til wal jun tzo'ñ tas tzcomn nib'j 'och eb'. Añj 'a jun tzo'ñ chi tzya'ch eb' snab'en; yuj cha, caw tzjuw 'el spaxti Dios 'a eb', lajn tz'aj eb' 'icha jun tzo'ñ 'iñt may xon jac sjolm tzyac'a.

²⁰Palta ax jun tzo'ñ xo 'iñt 'ix 'emcn 'a 'aj 'ay syaxil lu'um, tzyal 'el'chi, 'ay jun tzo'ñ xo eb' tz'ab'n spaxti Dios, tzya'ch wal eb' 'a sc'ojol. A eb' cha, lajn eb' 'icha jun tzo'ñ 'iñt tzyac' sat 'a treinta, 'a sesenta, yet' 'a jun ciento, xchi Jesús.

A tas c'ultac yaji, 'oj checljoc 'eli

(Lc 8.16-18)

²¹Ix yaln pax Jesús 'ixtic: A yic tzca'nec 'och qui cantil, matz ca'c 'och 'a yalñ junc cajon, matz ca'c pax 'och 'a yalñ junc ch'at. A 'a yib'ñ junc tas cha'añ, ata tzca'c q'ue'i, sec wach' sacq'uinl tz'aj 'ejm yoc 'a yol ña cha.

²²Ixta pax jantcñej tas c'ub'b'il 'eli, 'oj 'ilchjoc, yet' jantcñej tas c'ultac yaji, c'uxn 'oj checljoc 'eli.

²³A jun tzo'ñ tzeyab' tic, nac wal yuj si'mb'il, xchi.

²⁴Xyaln pax 'ixtc 'a 'eb': Caw tzeya'ch e chicn 'a tas tzeyab'i, yujto 'icha tzeyutj eya'n 'och e chiquin, 'ixta 'oj yutc Dios ya'n nachjc 'el eyu'uj. 'Oj swach' 'a'c nachjc 'el nañlocx eyu'uj.

²⁵Yujto a eb' tznib'j tznachj 'el yu'uj, 'oj wach' 'ajxoc nachjc 'el nañlocx yuj eb'. Ax eb' matz nib'j tznachj 'el yu'uj, a jab' tas 'ijn tznachj 'el yuj eb', 'oj wach' 'ijxc 'ec' 'a eb', xchi Jesús.

A yab'xil jun tzo'ñ 'iñt tzpaq'ui

²⁶Ix yaln pax Jesús 'ixtc 'a eb': —'Oj wal 'ayex chajtl tz'aj eb' 'anma yoch 'a yol sc'ab' Dios. Q'uinloc 'ay junc winc tzicw 'iñt 'a junc lu'um.

²⁷Tzlajw cha, tzway win 'a junjn 'ac'wal, tzq'uex wan win 'a junjn c'u. Ax jun tzo'ñ 'iñt cha, tzpaq'ui, tzq'uib'i, palta mañ yojcoc winac tas wal tz'aj sq'uib'i.

²⁸Yujto yujñej syaxil lu'um tzq'uib'i. Tzb'ab'l q'uel xi'il, tzlajw cha, tzq'uel sjolom, tz'och sat.

²⁹Ax yic tzc'anb'i, tzpolx 'eli, yujto tzc'och stiempoal yeli.

A yab'xil sat te rechivo

(Mt 13.31-32; Lc 13.18-19)

³⁰¿Chajtl am tz'aj sq'uib' sb'isl eb' 'anma tz'och 'a yol sc'ab' Dios tze na'a? 'Oj wal jun 'ab'x tic eyab' nab'an, chajtl tz'aj sq'uib' sb'isl eb'.

³¹A eb' cha, lajn eb' 'icha junc 'iñt rechivo tz'awx 'a junc lu'um. A jun 'iñt cha, yel xo wal yune 'a yib'ñ smasnil jun tzo'ñ xo 'iñt 'a yolyib'ñq'uinl tic,

³²palta yic tox x'awxi, tzq'uib'i, yel xo wal niwquil tz'aj 'a yib'ñ smasnil jun tzo'ñ xo te tz'awx 'a junjn ab'il. Caw niwc tz'aj sc'ab', tztac' tz'och wan no ch'ic 'a yeñul, xchi Jesús 'a eb'.

'Ab'xñej yaljnac Jesús 'a eb' 'anma'

(Mt 13.34-35)

³³Til wal jun tzo'ñ 'ab'x 'icha jun tic 'ix yal Jesús 'a eb' 'anma', yic 'ix yaln 'el spaxti', cojn jun tzo'ñ tas tznachj 'el yuj eb', a xyal-li.

³⁴Cojxn jun tzo'ñ 'ab'x chi 'ix sc'anlb'ej, yic xyaln 'el 'a eb' 'anma'. Ax 'a eb' scuywum, c'uxn 'ix yac' nachjc 'el jun tzo'ñ chi yuj eb'.

Sictac 'ajnc 'ic' yet' a mar

(Mt 8.23-27; Lc 8.22-25)

³⁵Ax yic wan sq'uic'b' 'ejm 'a jun c'u cha, 'ix yaln Jesús 'a eb' scuywum 'ixtic: — Coyc 'a junx sc'axpil 'ec' a', xchi.

³⁶Yuj cha, 'ix yactn can eb' jun tzo'ñ eb' 'anma 'ayc' 'a sti a cha. 'ix 'och eb' 'a yol te barco 'aj 'aych xon Jesús, 'ix 'at eb'. 'Ix 'at pax jun tzo'ñ xo barco yet' eb'.

³⁷Palta 'ix jaw jun 'ic' caw ow 'a yib'ñ a', caw x'och chel-loc a 'a yojl te yuj 'ic' cha. 'Ijn wal tz'at te 'a yich a'.

³⁸Ax Jesús, waync 'a syop 'el'ch te barco cha, 'aych jun sc'añ jolom. Yuj cha, 'ix spitzn 'el eb' swayañ. —Mamin, ¿matz a na am jab'oc? 'Ilto, to wan qui lajwec 'eli, xchi eb' 'a 'a.

³⁹Yuj cha, 'ix q'ue wa'an, stenn 'och wan jun 'ic' cha, 'ix yaln pax 'a a mar 'ixtic: — Sictac tzach 'aji, xchi, 'Ixta to b'i'an, 'ix 'och wan jun 'ic' cha, caw sictac x'aj smasnil.

⁴⁰Xlajw cha, xyaln 'ixtc 'a eb' scuywum cha: —¿Tas yuj tzex caw xiwi? ¿Tas yuj matz eya'ch wal e c'ojl 'a Dios? xchi 'a eb'.

⁴¹Ax eb' toñj 'ix caw sat sc'ojl eb' yuj si'mb'il, 'ix laj yal-lanc eb' 'ixtic: —¿Tas wal sb'o jun tic? 'In tzyiclj 'ic' yet' a mar tas tzyala, xchi eb'.

Mr 5

A win 'ixtxnac yuj ewin demonio

(Mt 8.28-34; Lc 8.26-39)

¹'Ix c'och Jesús yet' eb' scuywum 'a junx sc'axpil 'ec' sti a', 'a yol yic Gerasa.

²Yic wan yelt Jesús 'a yol te barco cha, 'ix cot jun winc 'a campusan, 'ix jaw 'a 'a. A jun winc cha, caw tz'ixtx yuj jun demonio 'aych 'a 'a.

³Añj 'a 'aj mucn eb' chamnac, añjta cajn 'ec' winac. May mach tztac' sjaln 'ejm winac, wach'xam tzjalx yet' cadena, toxn matz tac'a.

⁴Yujto niwn 'ejm tzjalx 'ejm win yet' q'uen cadena cha, tz'och 'a yoc yet' 'a sc'ab', palta caw choc' tz'aj q'uen sñi'chj yuj winac. May junc mach tza'wni syamn 'ejm winac.

⁵Sc'ual ya'wlil sb'eyc' win 'a 'aj 'ay jun tzo'ñ witz yet' 'a campusan, caw tz'el yaw winac, tzma'n lajwc sb'a win yet' jun tzo'ñ q'uen q'ue'en.

⁶Ax yic xyiln 'at win Jesús 'a najat, 'ix sc'oln win yip s'at 'a 'a, 'ix 'em cumn win 'a yojltac sjawi.

⁷⁻⁸Yuj cha, xyaln Jesús 'ixtic: —Ach demonio 'elñ 'a winac, xchi. Xlajw cha, caw xq'ue yaw win yaln 'ixtic: —¿Tas aln ec 'ayn ach Jesús? Ach tic, Yunnal ach Dios niwn yel'chi. Tzin tew 'aych 'a sat Dios, mañ in extoc, xchi winac.

⁹Xlajw cha, 'ix sc'anb'n pax Jesús 'ixtc 'a winac: —¿Tas a b'i? xchi. —Legión in b'i, yujto niwn qui b'ey oñ, xchi winac.

¹⁰Caw xtew 'och win 'a Jesús, sec matz checx 'at ewin demonio chi 'a sti 'el jun lugar cha.

¹¹Ay jun tzo'ñ chitm wan swa 'a stz'ey jun tzalan.

¹²Yuj cha, xtew 'och ewin demonio chi smasnil 'ixtc 'a Jesús: —Checñ can 'at 'a scal e no chitm chi 'oñ, sec a 'a e no tzoñ 'ochcn oñ, xchi ewinac.

¹³Ax Jesús, 'ix chan sc'ojl yochcn ewin demonio chi 'a e no'. Yuj cha, x'el ewin 'a winac, ax 'a e no chitm chi x'at 'ochx can ewinac. 'Aym chab'oc mil e no'. 'Ix sjuln 'at sb'a e no smasnil 'a pac'an, 'ix 'atcn e no 'a yojl a mar, c'uxn 'ix jic'w cham e no ta'.

¹⁴Ax eb' yilmal e no cha, caw 'ix xiw eb', 'ix 'at eb' 'eloc. 'Ix 'ec' yalnc 'el eb' yab'xil jun chi 'a scal choñab', yet' 'a najat. Yuj cha, xlaj cot eb' 'anma', xwul yilnc eb' tas jun chi 'ix uj cha.

¹⁵Yic xjaw eb' 'a 'aj 'ayc' Jesús cha, 'ix yiln eb' a win 'aj 'elnc ewin demonio cha, wocn 'ec' win ta'. 'Ayx 'och spichul, caw wach'x sc'ojol, yuj cha, caw 'ix xiw eb'.

¹⁶A eb' x'iln jun tzo'ñ tas 'ix sb'o Jesús cha, a eb' 'ix aln 'a jun tzo'ñ xo eb' tzat jawi. C'uxn 'ix yal eb' tas 'ix 'aj win 'aj 'elnc ewin demonio cha, yet' tas x'aj e no chitm cha.

¹⁷Yuj cha, 'ix tew eb' 'anma chi 'a Jesús, sec tz'el 'a yol slugar eb' cha.

¹⁸Yic 'ix 'ochx Jesús 'a yol barco, ax win 'aj 'elnc ewin demonio cha, 'ix tew 'och win 'a Jesús sec toq'ue tz'atcn win yet'oc.

¹⁹Palta xyaln 'ixtc 'a winac: —Paxñ 'a atut 'a 'aj 'ay eb' ecan, tzał 'ixtc 'a eb': Mañ jantcoc tas 'ix sb'o Cajlil 'ayin, caw x'o'ch sc'ojl 'ayin, xa chi, xchi Jesús 'a winac.

²⁰Yuj cha, x'at winac, 'ix 'ec' win 'a jun tzo'ñ choñb' 'a yol yic Decápolis, c'uxn 'ix yal-l win jantc tas sb'o Jesús 'a winac, yuj cha, caw 'ix sat sc'ojl eb' 'anma chi smasnıl yuj winac.

A 'ix yisl Jairo, yet' junx 'ix ya'ay

(Mt 9.18-26; Lc 8.40-56)

²¹Xlajw cha, 'ix paxx 'ec' Jesús 'a junx sc'axpil 'ec' a a 'aj 'ix coti. Ax yic 'ix c'ochx 'a sti a cha, til wal 'anma 'ix syam sb'a ta'.

²²'Ix jaw jun winc Jairo sb'i, yajl yaj 'a jun capiya. Yic 'ix yılın win Jesús, 'ix 'em cumn win 'a yojltac,

²³caw 'ix tew 'och win 'a 'a, 'ix yaln win 'ixtic: —Caw jab'xoj pitzn jun wisil, coñ wet'oc, tz'at a tzaych a c'ab' 'a 'unix, sec 'oj b'oxoc, yic wach' ma'oj chamoc, xchi win 'a 'a.

²⁴Yuj cha, x'at Jesús yet' winac, til wal 'anma x'at yet'oc, caw witz'n s'at yet' eb' 'a yol b'e.

²⁵Palta 'ay jun 'ix, 'ayx slajchwil ab'il xo caw tzcham 'ix yuj a a tz'el 'a 'a.

²⁶Til wal eb' 'a'm remel 'ix sc'anlb'ej cob' 'ix. Jantcñej tas 'ay 'a 'ix, c'uxn schoñl 'ix yuj sremel cha. Palta ma'ix b'ox xon jac sc'ojl 'ix yu'uj, toñj 'ix wach' niwtj syailal 'ix cha.

²⁷A yic xyab'n 'ix yab'xıl Jesús, yuj cha, xc'och 'ix 'a spatquil 'a scal eb' 'anma', 'ix stzayn 'och 'ix sc'ab' 'a spichul,

²⁸yujto sna 'ix 'ixtic: Cojn cab' tzin tzaych jac in c'ab' 'a spichl Jesús, ax in b'ox cani, xchi 'ix.

²⁹Yajñj wal cha, 'ix 'och wan yel jun a chi 'a 'ix, 'ix b'ox sc'ojl 'ix 'a jun syailal cha.

³⁰Ax Jesús, yojtac to 'ay mach 'ix b'ox sc'ojl yuj spoder, yuj cha, 'ix sutmj 'at q'ueln 'a eb' 'anma cha, 'ix sc'anb'n 'ixtc 'a eb': —¿Mach jun stzaych sc'ab' 'a in pichl tic? xchi 'a eb'.

³¹Ax eb' scuywum 'ix aln 'a 'ixtic: —'In caw siñni ajcn 'a scal eb' 'anma tic, tzlajw cha, tza c'anb'ni. ¿Mach 'ix stzaych sc'ab' 'ayin? xa chi, xchi eb' 'a 'a.

³²Palta x'ec' q'uel-loc 'a sc'al eb', 'ix sayn 'eq'ui mach jun stzaych sc'ab' chi 'a 'a.

³³Ax 'ix 'ix cha, caw x'ib'x chañ yuj xiwlal, yojc 'ix chajtlto 'ix b'ox 'ix yu'uj, yuj cha, xjaw 'ix 'a 'a, 'ix 'em cumn 'ix 'a yojltac, caw yelc'ojlal xyal 'ix smasnıl tas 'a 'a.

³⁴Yuj cha, xyaln 'a 'ix 'ixtic: —Ach 'ix, ach b'oxi yujto xa'ch a c'ojl 'ayin, paxñ 'a tzaljc'ojlal, tic 'ix b'ox a c'ojl 'a jun a yailal tic, xchi 'a 'ix.

³⁵Yic wanto yaln Jesús jun tzo'ñ cha, 'ay jun tzo'ñ eb' xcot 'a yatut win Jairo cha, 'ix yaln eb' 'a win 'ixtic: —A jun esl cha, tox 'ix chami, nab'a xoj tz'at yixtc sb'a qui Cuymal 'at yilnoc, xchi eb' 'a winac.

³⁶Palta yic 'ix yab'n Jesús tas 'ix yal eb' cha, 'ix yaln 'ixtc 'a winac: —Mañ a na', cojn to tza'ch a c'ojl 'a Dios, xchi.

³⁷Mañx 'ic schaj 'at eb' 'anma yet'oc, cojn Pedro yet' Jacobo, yet' Juan yu'tac Jacobo cha, cojn eb' schaj 'at yet'oc.

³⁸Ix c'och 'a yatut win yajl cha, 'ix yilni wan somlji eb' 'anma yoq'ui, til wal yel yaw eb'.

³⁹Yuj cha, 'ix 'och 'a yol ña cha, 'ix yaln 'ixtc 'a eb': —¿Tas yuj til wal yel eyaw eyoq'ui? Mañ chamncoc 'ix 'unn tic, toñj waync 'ix, xchi 'a eb'.

⁴⁰Palta toñj 'ix tzetzj eb'. Ax yic xlaw yel eb' 'anma chi yu'uj, 'ix yi'n 'och smam snun 'ix, yet' eb' 'ayc' yet'oc, 'ix 'ochch eb' 'a 'aj 'ayc' 'ix 'unn cha.

⁴¹Ix 'och yamn 'a sc'ab' 'ix 'unn cha, xyaln 'ixtc 'a 'ix: —Talita cumi, xchi. Tzyal 'el'chi: Ach 'ix 'unin, an tzwal 'ayach, q'ueñ wa'an, xchi.

⁴²Yajñj wal cha, 'ix q'ue wan 'ix, 'ix b'eyq'ui. Slajchwil ab'il sq'uinl 'ix. A eb' 'anma chi 'ayc' ta', caw 'ix sat sc'ojl eb' yiln jun cha.

⁴³Palta 'ix cham wal yaln Jesús 'a eb', to may 'aj tzyal-l eb' jun cha, 'ix yaln 'a eb', to tzyac' wa eb' 'ix.

Mr 6

'Ayc' Jesús 'a choñb' Nazaret

(Mt 13.53-58; Lc 4.16-30)

¹Ix paxt Jesús 'a jun lugar 'aj 'ayc' cha, 'ix c'ochx 'a schoñab', ajun pax eb' scuywum yet'oc.

²Ax 'a yic sc'ul 'iljelal, 'ix syamn 'och scuywj 'a yol capiya. Til wal eb' x'ab'xni 'a 'a, palta toñj 'ix sat sc'ojl eb' yu'uj, 'ix laj yaln eb' 'ixtic: —A jun winc tic, ¿'ajm 'ix scuy jun tzo'ñ tic? ¿'Aj 'ix yij win jun sjelnal tic? ¿Tas wal tzyutj win sb'on jun tzo'ñ milagro tic?

³Yujto a win tic josmte winac, yune 'ix María. Yu'tac sb'a yet' Jacobo, José, Judas, yet' Simón. 'Ayc' pax eb' yanb' quet'ec 'a tic, xchi eb'. Yuj cha, toñj 'ix somchj 'el snab'en eb' yu'uj.

⁴Palta xyaln 'a eb' 'ixtic: —A eb' schecb' Dios, 'ay yel'ch eb' 'a sat eb' 'anma smasnil. Palta ax 'a sat eb' yit choñab', yet' 'a sat eb' smam yu'tac, yet' 'a sat eb' jun yaj yet' 'a yol yatut, may yel'ch 'a sat eb', xchi Jesús.

⁵Ma'ix stac' wal sb'on jun tzo'n milagro ta', cojn 'a yib'n jaywñ eb' ya'ay 'aj 'ix ya't sc'ab', yic tzb'ox can sc'ojl eb'.

⁶Ix sat sc'ojol yujto ma'ix ya'ch eb' sc'ojl 'a 'a. Xlajw cha, x'ec' cuywjoc 'a jun tzo'n aldea 'a sla'nil schoñab'.

Schecjnac 'at Jesús eb' scuywum

(Mt 10.5-15; Lc 9.1-6)

⁷Ax Jesús 'ix yawtj cot eb' scuywum slajchwañil, xlajw cha, chatcwañil xyutj schecn 'at eb', 'ix ya'n pax yopiso eb' yi'n 'el ewin demonio.

⁸Yic mantzac 'at eb', 'ix yaln 'a eb' 'ixtic: A yic tzex 'ati, mañ eyic' xon jac yic e b'e, mañ eyic' e pa, mañ eyic' tas tze c'uxu, mañ eyic' pax e tumin, cojn e c'occh tzeyi'aj.

⁹Cojn e pichl tic 'aych xon eyu'uj, yet' e xañab', a tzeyi'aj, mañ eyic e jel-lab'.

¹⁰Junñj ña 'aj tzeyac' e posada, masnto tzex 'elx 'a jun lugar cha.

¹¹Toto 'ay 'aj matz ex schaj eb' 'anma cha, toto matz nib'j eb' tzyab'i, tzex 'el 'a jun lugar cha. Tze ma'cn 'el spoccal eyoc, yic tze ch'oxn 'eli, to mañ 'a eyaln eyic 'a eb'. [Wal yel tzwal 'ayex, a yic 'oj jawc jun c'ul yic sb'eyc'ojlal Dios, yel xo wal niwn yailal 'oj 'ajxc 'a eb' matz ex chan chi 'a yib'n eb' 'aj Sodoma yet' eb' 'aj Gomorra,] xchi Jesús 'a eb'.

¹²Ax yic 'ix 'at eb' scuywum cha, 'ix 'ec' yalnc 'el eb' to yowlal tzna sb'a eb' 'anma yuj smul.

¹³Til wal ewin demonio xyij 'el eb' 'a eb' 'anma', til wal eb' ya'ay 'aj 'ix laj 'ec' succn 'och eb' aceite. 'Ixta x'aj sb'ox can sc'ojl eb' 'anma cha.

A schaml Juan Bautista

(Mt 14.1-12; Lc 9.7-9)

¹⁴A 'a jun tiempoal cha, 'ix sat sc'ojl win rey Herodes yab'n jun tzo'n tas tzb'o Jesús, yujto c'uxn xpucl speclal 'a scal smasnil 'anma'. Yuj cha, 'ix yaln win 'ixtic: —A jun cha, atn win Juan Bautista xpitzw pax 'a scal eb' chamnac, yuj cha, 'ay spoder sb'on jun tzo'n cha, xchi winac.

¹⁵'Ay jun tzo'n xo eb' 'anma 'ix aln 'ixtic: —A jun cha, atn Elías, xchi eb'. Ax jun tzo'n xo eb'. —Atn junc schechb' Dios, 'icha eb' schechb' Dios pecti', xchi eb'.

¹⁶Palta ax win rey Herodes cha, yic xyab'n jun tzo'n cha, 'ix yaln 'ixtic: —A jun chi tzyal eb' cha, atn win Juan, win xwac' tzu'xoc 'el sjolom, a win xpitzw pax 'a scal eb' chamnac, xchi winac.

¹⁷⁻¹⁹'Ixtc 'ix 'aj scham Juan chi yuj winac. 'Ay jun yu'tac win Herodes cha, Felipe sb'i. Herodías sb'i 'ix yistzil Felipe cha, ax win Herodes chi xmontn 'el 'ix yistzil Felipe cha. Ax Juan, a x'at alnoc 'a win Herodes chi 'ixtic: Caw may sleyl tza montj 'el yistzil o'tac, xchi 'a winac. Yuj cha, caw xcot yowl 'ix Herodías cha, 'ix ya'n 'ix

sc'ojloc win Herodes cha. Yuj cha, 'ix ya'n win yamchjoc Juan chi b'i'an, 'ix 'och 'a preso, 'ix 'och q'uen cadena 'a 'a. Ax 'ix Herodías cha, caw xchichn 'och 'ix 'a Juan. Caw tznib'j 'ix tzyac' milxoc, palta ma'ix stac' yuj 'ix muc'uc,

²⁰yujto yojc xon win Herodes cha, to tojl snab'en Juan, caw yic xon Dios yaji. Yuj cha, xiw winac, 'ix ya'n win tañwxoc sec matz cham yuj 'ix Herodías cha. 'Ay 'aj tzyal Juan 'ab'x 'a win Herodes cha, wach'xam ma'ix nachj 'el wal yuj win si'mb'il, palta caw stzalj win yab'n 'a 'a.

²¹Palta ax yic x'och jun q'uiñ yic yab'lil win Herodes cha, ata xnachj 'el yuj 'ix Herodías tas tzyutj 'ix ya'n milxoc Juan Bautista. Yujto a win Herodes cha, xya'ch win jun niwn wa'el. 'Ix yac' wa win eb' yit yajlil, yet' eb' syajlil eb' soldado, yet' eb' niwc winc 'a yol yic Galilea cha.

²²Ax 'ix yune 'ix Herodías cha, xc'och 'ix 'a 'aj wan swa eb' cha, 'ix ya'n 'ix chañal. Ax win Herodes yet' eb' 'aych wac yet'oc, caw wach' yec' 'ix xyil eb', yuj cha, 'ix yaln win 'a 'ix 'ixtic: —C'an tas tza nib'j 'ayin, 'oj wa'ñj 'ayach, xchi winac.

²³'Ix ya'n win sti', slocln win sb'i Dios: Tzanñj junc tas tza c'an 'ayin, 'oj wa'ñj 'ayach, wach'xam a smasnil tas 'ay 'a yol in c'ab', spacl 'oj wutc wa'n 'ayach, xchi win 'a 'ix.

²⁴Ax yic x'el paxt 'ix, 'ix sc'anb'n 'ix 'ixtc 'a snun: —¿Tas tza nib'j 'oj in c'ana'? xchi 'ix. Yuj cha, xta'w snun 'ix chi 'ixtic: —A sjolm Juan Bautista tza c'ana, xchi 'ix.

²⁵Xlajwñej cha, xc'ochx 'ix 'a win rey cha, 'ix yaln 'ix 'a win 'ixtic: —Tzin nib'ej tzac' sjolm Juan Bautista 'ayn wal ticnec, a 'a yol junc plato tzin nib'j tzac' 'ayin, xchi 'ix.

²⁶Caw wal xcus win rey cha, yic xyab'n winac, palta mañx 'ic yal sc'ojl win 'ix sma'q'ui, yujto tox 'ix slocl win sb'i Dios, 'ix yab' pax ewin 'ayc' yet' winac.

²⁷Yuj cha, xchecn 'at win jun soldado 'at yic' cot sjolm Juan.

²⁸'Ix 'at jun soldado chi 'a te preso 'at stzu'l sjolm Juan. Xlajw cha, xyi'n cot 'a yol jun plato. 'Ix ya'n win 'a 'ix, ax 'ix x'a'n 'a snun cha.

²⁹Ax eb' scuywum Juan cha, yic 'ix yab'n eb' jun cha, 'ix c'och eb' 'at yic' sniwnal Juan, x'at smucnc can eb'.

Ya'jnac wa Jesús o'e mil winac

(Mt 14.13-21; Lc 9.10-17; Jn 6.1-14)

³⁰A eb' schecb' Jesús, 'ix jab'x eb' 'a 'a, 'ix yaln eb' jantcñej tas 'ix b'o yuj eb', yet' tastc 'ix yac' eb' cuyxoc.

³¹Xlajw xoj yaln eb' jun tzo'ñ cha, xyaln Jesús 'a eb' 'ixtic: —Coyc qui ch'ocj 'a junc lugar 'aj may 'anma', sec tzquijec jac quip ta', xchi. —'Ix yal 'ixta', yujto may scolnal eb' yuj eb' 'anma', til wal eb' tzjawi, 'ay eb' tzipaxx cani, caw may scolnal eb' swa jac yuj eb'.

³²Ax Jesús 'ix 'och 'a yol jun barco yet' eb' scuywum, sch'ocj eb' x'at 'a 'aj may 'anma'.

³³Palta til wal 'anma x'iln s'at eb', 'ix yiln 'och eb' to a Jesús, yuj cha, 'ix cot eb' 'a junjn choñb' 'a sla'nil cha, 'ix 'at eb' 'a yoc, 'ix b'ab'l c'och eb' 'a 'aj xc'och cha.

³⁴Ax yic x'elt Jesús 'a yojl te barco cha, 'ix yilni til wal 'anma 'ayx 'ec' ta'. 'Ix 'o'ch sc'ojl 'a eb', yujto lajn eb' 'icha jun tzo'ñ calnelu may yilmal, yuj cha, 'ix syamn 'och scuywj 'a eb'.

³⁵Ax yic wan s'at c'u, 'ix jaw eb' scuywum 'a stz'ey, 'ix yaln eb' 'ixtc 'a 'a: —'Ilto wan s'at c'u, palta a 'a jun lugar tic caw cusltac.

³⁶Yuj cha, wach' tza checb't eb' 'anma tic 'a 'ajtc 'ay 'anma', yet' 'a jun tzo'ñ aldea 'a la'n tic, sec wach' 'oj sman wa sb'a eb' ta', yujto may tas wach' tzc'ux eb' 'a tic, xchi eb'.

³⁷—Ax 'oj eyac' wa eb', xchi Jesús 'a eb' scuywum cha. —¿Tom 'oj stac' qui 'at qui man chab'oc ciento denario pan oñ, ax ca'n wa eb' oñ? xchi eb'.

³⁸—¿Jaye 'ixm pan eyet'i? sayc eyila', xchi Jesús 'a eb'. A yic 'ix sayn eb' yil 'ixm pan cha, xyaln eb' 'ixtc 'a 'a: —Cojn wal o'e pan quet' oñ, yet' chac'otñ chay, xchi eb'.

³⁹Xlajw cha, xyaln Jesús to tz'em wocn eb' 'anma smasnil 'a jun 'a'lic cha, b'olctac tz'aj eb'.

⁴⁰Ax yic x'em wocn eb', b'olctac x'aj eb', 'ay eb' 'a cincuenta, 'ay eb' 'a jun ciento.

⁴¹Xlajw cha, 'ix syamn chañ Jesús o'e pan yet' chac'otñ chay cha, 'ix q'ue q'ueln 'a satcha'añ, 'ix ya'n yuj diosal yu'uj. 'Ix sch'iyn 'ixm pan cha, xlajw cha, xya'n 'a eb' scuywum yic tzpojn 'ec' eb' 'a eb' 'anma cha. 'Ix spojn pax 'ec' eb' chac'otñ chay chi 'a eb' smasnil.

⁴²'Ix wa eb' smasnil, caw xb'ut'j eb'.

⁴³Ax yic xlajw swa eb', 'ix 'ec' smolb'tzan can pax eb' scuywum Jesús jantc 'ix can yuj eb' 'anma cha, 'ix b'ut'j can pax lajchwe xuc xyac' sobra. 'Ixta x'aj 'ixm pan chi ya'n sobra yet' no chay cha.

⁴⁴O'e mil eb' winc 'ix wa 'a jun yemc'ul cha.

B'eync Jesús 'a yib'ñ a mar

(Mt 14.22-27; Jn 6.16-21)

⁴⁵Xlajw cha, xyaln Jesús 'a eb' scuywum to tz'ochx eb' 'a yojl te barco, sec tzb'ab'l c'axw can pax 'ec' eb' 'a junx sc'axpil 'ec' a a cha, 'ix c'och eb' 'a choñb' Betsaida. Ax Jesús 'ix cani, yic tzyaln can sb'a eb' 'anma cha.

⁴⁶Xlajw yaln can sb'a eb', 'ix 'at 'a jun tzalan yic tzleslwi ta'.

⁴⁷Ax yic 'ix q'uic'b'i, wan ye'ch eb' scuywum chi yet' te barco 'a spacl snañl a a cha, ax Jesús 'ayt can sch'ocj 'a jun lugar cha.

⁴⁸Ax 'ix yiln coti, to caw tz'el yip eb' sma'n a', yujto caw ow sjaw 'ic' 'a sat eb', ax 'a yic 'ayt sacb'i 'ix b'ey cot Jesús yet' yoc 'a yib'n a', tznib'j tz'ec' 'a eb'.

⁴⁹Palta a yic xyiln 'at eb', to wan sb'ey 'a yib'n a', snan eb' to lab' jun chi wan sjaw 'a eb', yuj cha, caw x'el yaw eb',

⁵⁰yujto xyil eb' smasnil, toñj 'ix xiw chañ eb'. Palta xyaln Jesús 'a eb' 'ixtic: —Te'n tzeyutj e b'a, an Jesús in, mañ ex xiwoc, xchi.

⁵¹Xlajw cha, x'och 'a yojl te barco chi yet' eb', 'ix 'och wan jun 'ic' chi yu'uj. Yuj cha, caw wal 'ix sat sc'ojl eb' yuj si'mb'il.

⁵²Yujto wach'xam tox 'ix yil eb' jun milagro 'ix sb'o Jesús yet' 'ixm pan, palta ma'ix nachj 'el spoder yuj eb', yujto caw tzatz snab'en eb' cuywum cha.

B'oxnac eb' ya'ay 'a Genesaret

(Mt 14.34-36)

⁵³Xlajw sc'axw 'ec' eb' 'a a a cha, 'ix c'och eb' 'a yol yic Genesaret, 'ix spixn can eb' te barco chi 'a sti a'.

⁵⁴Xlajwñej yelt eb' 'a yojl te', 'ix yiln 'och eb' 'anma', chajtlto a Jesús.

⁵⁵Yuj cha, c'uxn x'ec' eb' 'a smasnil jun tzo'nñ lugar cha. 'Ix syamn 'och eb' yi'n cot eb' ya'ay 'a swaynub', 'ix jaw eb' 'a 'aj 'ayc' Jesús.

⁵⁶Tzanñj 'ajtil x'eq'ui, 'a choñab' yet' 'a 'ajtc 'ay 'anma', 'ix laj 'ijx 'elt eb' ya'ay 'a yoltc caye. 'Ix tew 'och eb' 'a Jesús, sec tzaych eb' jac sc'ab' 'a sti spichul. A jantcñej eb' xlaj stzaych sc'ab' 'a spichl cha, 'ix b'ox can sc'ojl eb' yu'uj.

Mr 7

A tas tz'a'n juwc 'el qui nab'enec

(Mt 15.1-20)

¹Ay jun tzo'nñ ewin fariseo, yet' jaywñ ewin cuywjum 'a ley yic Moisés, 'ix cot ewin 'a Jerusalén, syamn sb'a ewin 'a 'aj 'ayc' Jesús.

²Ix yiln ewinac to a eb' scuywum Jesús, mañ 'icha'oc wal yaj sley ewinac, mañ 'ichcta tzyutj eb' sb'icn sc'ab' yic tzwa eb'. Palta tzcan eb' yet' sc'ab' chi 'a sat ewinac. Yuj cha, xyaln ewinac to maysch'olnil eb'.

³Yujto a ewin fariseo yet' smasnil jun tzo'nñ xo eb' israel, añj sb'eyb'al smam yichm eb' tzb'eylb'ej, toto matz b'icl eb' sc'ab' 'icha tzyal sb'eyb'al cha, toxn matz wa eb'.

⁴Ax yic tzlaj paxt eb' 'a plas, matz laj wa eb', masnto tzmixñj eb' 'icha tzyal jun sb'eyb'al eb' cha. Til to wal jun tzo'nñ xo tas tzlaj sb'eylb'oc eb', 'icha tzb'icl eb' svaso, xalu, yet' jun tzo'nñ q'uen yamc'ab' yic wa'el, tzju'n pax eb' swaynub'.

⁵Yuj cha, a ewin fariseo yet' ewin cuywjum 'a ley yic Moisés, 'ix yaln ewin 'a Jesús 'ixtic: —¿Tas yuj matz b'eylb'ej eb' a cuywum jun tzo'ñ sb'eyb'al qui mam quichmec? 'In caw palta tzcan eb' yet' sc'ab' yic tzwa eb', xchi ewinac.

⁶Yuj cha, xyaln Jesús 'ixtc 'a ewinac: —Ax tic, caw chab'sat ex, yel ton tas yaljnac can Isaías eyu'uj, yic stz'ib'n can 'ixtic: A eb' 'anma tic, tzcob' yal eb' to 'ay wel'ch 'a sat eb', palta ax snab'en eb' caw najt yajl 'ayin.

⁷Nab'añej tzcob' yal sb'a eb' 'ayin, palta cojn jun tzo'ñ checnb'il tzlaj spitz chañ eb' 'anma', a chi tzyac' eb' cuyxoc, xchi Dios 'a Ch'añ U'uñ.

⁸Yujto ax tic, xeyactj can schecnb'il Dios, sec wach' añj jun tzo'ñ sb'eyb'al e mam eyichm tze b'eylb'ej. [Añj jun tzo'ñ e xalu tze b'icli, yet' jun tzo'ñ e vaso, til to wal jun tzo'ñ xo tas tze b'o 'icha jun tzo'ñ tic.]

⁹—Toñj tzeyixtj 'el schecnb'il Dios, sec tze b'eylb'ej jun tzo'ñ sb'eyb'al qui mam quichmec.

¹⁰Yaljnac can Moisés 'ixtic: 'Ay cab' yel'ch e mam e nun 'a e sat, a mach tzb'aj smam snun, yowlal tzchami, xchi.

¹¹Palta ax xo tic, tzeyala to mañ yowlalc tzcolwj junc mach 'a smam snun. Toto 'ay junc mach tzaln 'ixtc 'a smam snun: Matz tac' tzin colwj 'ayex, yujto jantcñej tas 'ay 'ayin, yicñej Dios yaji, toto xchi, caw wach' tzeyab'i.

¹²Toto 'ay mach tzaln 'ixta', ax xo tic tzeyala, to mañx yowlalc tzcolwj 'a smam snun cha.

¹³Ixta tzeyutj eyixtn 'el schecnb'il Dios, añj sb'eyb'al qui mam quichmec tzlaj eyac' cuyxoc. Til to wal jun tzo'ñ xo tas tze b'o 'icha jun tzo'ñ tic, xchi Jesús 'a ewinac.

¹⁴Xlajw cha, 'ix yawtn cot Jesús eb' 'anma chi jun 'ejm xo, 'ix yaln 'a eb' 'ixtic: —'Ab'xnañc 'ayn e masnil, nachj cab' 'el eyu'uj tas 'oj wala'.

¹⁵A jun tzo'ñ tas tz'och 'a qui ti', matz tac' tzoñ juwc 'el yuj 'a sat Dios, palta a jun tzo'ñ tas tzcot 'a qui nab'enec, a tzoñ 'a'n juwc 'eli.

¹⁶A jun tzo'ñ tzeyab' tic, nac wal yuj si'mb'il, xchi 'a eb'.

¹⁷Xlajw cha, xyactn can Jesús eb' 'anma cha, 'ix 'och 'a yol ña yet' eb' scuywum, 'ix sc'anb'n eb' 'a 'a yuj tas tzyal 'el'ch jun 'ab'x tic.

¹⁸Ix yaln 'ixtc 'a eb': —¿Tom matz nachj 'el pax eyuj ax tic? ¿Tom mañ eyojcoc to a tas tz'och 'a qui ti', matz tac' tzoñ juwc 'el yuj 'a sat Dios?

¹⁹In mañoc 'a qui nab'enec tzc'ochi, toñj tz'ejm 'a yol qui c'ojol, yajñej tz'elx cani, xchi 'a eb'. 'Ixta xyutj yalni, chajltlo jantcñej tas tzc'uxxi, may yowlal yuj Dios.

²⁰Palta xyaln pax junx tic 'a eb': —A jun tzo'ñ tas tzcot 'a qui nab'en, a tzoñ 'a'n juwc 'el 'a sat Dios.

²¹Yujto a 'a snab'en eb' 'anma tzpitzw jun tzo'ñ tu nab'enal tic; 'ay eb' 'ayx yistzil tzb'on 'ajmulal, 'ay pax eb' mant 'a yistzil tzb'on eb' 'ajmulal paxi. 'Ay eb' tzmiln cham yit 'anma'il,

²²'ay eb' tz'e'lc'wi, 'ay eb' tznib'n 'och tas 'ay 'a junc xo 'anma', 'ay eb' maysch'olnil tzyutj sb'a, 'ay eb' tzyac' 'es, 'ay eb' may sq'uixwel scomn b'on junc tas. 'Ay eb' tzchichn 'och 'a junc mach yuj tas 'ay 'a 'a, 'ay eb' tzcomn b'uchwji, 'ay eb' tzb'añ sb'a, 'ay pax eb' maysch'olnil snab'en.

²³A jun tzo'ñ maysch'olnil tic, a 'a snab'en eb' 'anma tzpitzwi, a tz'a'n juwc 'el eb' 'a sat Dios, xchi Jesús.

'Ay jun 'ix 'ix mañ israeloc*r* ya'jnac 'och sc'ojl 'a Jesús

(Mt 15.21-28)

²⁴Xlajw cha, x'at Jesús 'a jun lugar cha, 'ix c'och 'a yol yic Tiro yet' Sidón, ata x'och wan 'a yol jun ña. 'Ix snib'ej to may mach tz'ojcan 'eli toto 'ayc' ta', palta ma'ix stac' sc'ub'n 'el sb'a.

²⁵Ata 'ayc' jun 'ix 'unin, 'aych jun demonio 'a 'a. Ax yic xyab'n snun 'ix to xc'och Jesús ta', yuj cha, x'at 'ix 'a Jesús, 'ix 'em cumn 'ix 'a yojltac sc'ochi.

²⁶A jun 'ix cha, mañ israeloc, 'aj Sirofenicia 'ix, 'ix tew 'och 'ix 'a Jesús, sec toq'ue tzyij 'el jun demonio 'a 'ix yune 'ix cha.

²⁷Palta xyaln 'a 'ix 'ixtic: —Wa cab' eb' 'unnab'il b'ab'el, yujto mañ wach'oc toto tzto'x 'ec' yoch eb', tz'ajx 'a no cotc tz'i', xchi. 'Ixta xyutj yalni, chajltlo a 'a eb' israel tzb'ab'l 'ajx swach'c'ojlal Dios.

²⁸Palta xta'w 'ix 'ixtc 'a 'a; —Yel ton Mamin, palta a no cotc tz'i', tzsic' chañ no sc'ajl yoch eb' 'unnab'il tz'ejm 'a yalñ mexa, xchi 'ix 'a 'a.

²⁹Yuj cha, xyaln pax 'a 'ix 'ixtic: —A jun xal 'ayn tic, caw wach'. Tztac' tzach pax 'a atut, yujto tox 'ix 'el jun demonio chi 'a 'ix one cha, xchi 'a 'ix.

³⁰Yic 'ix c'ochx 'ix 'a yatut, 'ix yilni c'otn 'ec' 'ix yune 'ix chi 'a sat sch'at. 'Elnc xo jun demonio chi 'a 'ix 'unn cha.

Jacwnac schicn jun win chacañ

³¹Yic 'ix 'atx Jesús 'a yol yic Tiro 'aj 'ayc' cha, 'ix 'ec' 'a choñb' Sidón, yet' 'a jun tzo'ñ choñb' 'ay 'a Decápolis. Xlajw cha, xjapx 'a sti a mar yic Galilea.

³²Ax yic 'ayc' ta', 'ix yi'n cot eb' 'anma jun winc 'a 'a, caw wal chacañ, matz uj spaxtin pax winac. Xtew 'och eb' 'a Jesús, sec tzaych sc'ab' 'a winac.

³³Yuj cha, xyi'n 'elt win 'a scal eb' 'anma cha, 'ix ya'n 'och yune sc'ab' 'a yol schicn win schab'il. Xlajw cha, 'ix stzub'n yune sc'ab', 'ix stzayn 'och 'a yac' winac.

³⁴Ix q'ue q'ueln 'a satcha'añ, 'ix jaw sc'ojol. Efata, xchi. Tzyal 'el'chi: Jacw cab' a chiquin, xchi.

³⁵Yajñej, 'ix jacw schicn winac, 'ix b'o pax yac' winac, wach'x spaxtini.

³⁶Xlajw cha, 'ix cham wal yaln pax Jesús 'a eb' 'anma cha, to may 'aj tzyal-l eb' jun cha. Palta ax yic xyaln jun tic 'a eb', yel xo wal swach' alj 'el eb'.

³⁷Caw wal 'ix sat sc'ojl eb', 'ix laj yaln eb' 'ixtic: Caw wach' tzyutj sb'on smasnil tas, añjtona tzlaj jac schicn eb' chacañ, tzjacn pax sti eb' matz uj spaxtini, xchi eb'.

Mr 8

Ya'jnac wa Jesús chañe mil 'anma'

(Mt 15.32-39)

¹A 'a yic jun tiempoal cha, til wal 'anma 'ix syam sb'a 'a Jesús, palta may tas tzc'ux eb', yuj cha, 'ix yawtn cot eb' scuywum 'a 'a, 'ix yaln 'a eb' 'ixtic:

²—Caw tz'o'ch in c'ojl 'a eb' 'anma tic, yujto yoxl xo c'u 'ayc' eb' wet' 'a tic, palta mañix 'a tas tzc'ux eb'.

³Toto may tas 'oj sc'ux eb', tzin checn pax eb' 'a yatut, tecn 'oj sicb'c 'el eb' 'a yol b'e, yujto 'ay eb' najt 'ay, xchi 'a eb' scuywum cha.

⁴Ix ta'w eb' 'ixtc 'a 'a: —Palta, ¿tas wal 'oj cutquec ca'n wa eb' 'a jun cusltac lum tic? xchi eb'.

⁵Ix sc'anb'n Jesús 'a eb' 'ixtic: —¿Jaye 'ixm pan eyet'i? xchi. —Uque wali, xchi eb' 'a 'a.

⁶Xlajw cha, 'ix yaln Jesús 'a eb' 'anma cha, to tz'em wocn eb' 'a sat lu'um. 'Ix yi'n chañ 'ixm pan chi yuquil, 'ix ya'n yuj diosal 'a Dios yu'uj. 'Ix sch'iyn 'ixm pan cha, xya'n 'a eb' scuywum. Ax eb' x'a'n 'ec' 'a eb' 'anma cha.

⁷Ay pax jaywñ cotc chay yet' eb', 'ix ya'n pax yuj diosal 'a Dios yuj no'. Xlajw cha, xyaln 'a eb' to tzya'x 'ec' eb' no chay chi 'a eb' 'anma'.

⁸Ix wa eb' smasnil, 'ix b'ut'j eb'. Xlajw swa eb', xb'ut'j can pax uque xuc xyac' sobra scan yuj eb'.

⁹Aym chañe'oc mil sb'isl eb' xwa'i, xlajw cha, xyaln can sb'a Jesús 'a eb'.

¹⁰Ix 'ochx 'a yojl te barco yet' eb' scuywum cha, 'ix 'at eb' 'a yol yic Dalmanuta.

Sc'anjnac eb' fariseo yil junc milagro

(Mt 16.1-4; Lc 12.54-56)

¹¹Ay jun tzo'ñ ewin fariseo xjaw 'a Jesús, 'ix syamn 'och ewin sten sb'a yet'oc, yujto tznib'j ewin tzya'lj prowal, yuj cha, 'ix sc'ann ewin yil junc milagro tzch'oxn 'el spoder Dios.

¹²Ax Jesús, si'sni sjaw sc'ojol, 'ix yaln 'ixtic: —Ax tic, ¿tas yuj tze c'an eyil junc milagro 'ayin? Wal yel tzwal 'ayex, may junc milagro 'oj ch'oxxoc eyila', xchi Jesús.

¹³Xlajw cha, xyactn can Jesús ewin fariseo cha, 'ix 'ochx 'a yojl te barco jun 'ejm xo yet' eb' scuywum, 'ix c'axw 'ec' eb' 'a junx sc'axpil 'ec' a'.

A scuynb'il ewin fariseo

(Mt 16.5-12)

¹⁴Ax eb' scuywum Jesús, ma'ix sna eb' yi't span, cojn wal jun pan yet' eb' 'a yojl te barco cha.

¹⁵'Ix yaln Jesús 'ixtc 'a eb': —'Ab'ec, tzeyil wal e b'a, a wal yich span ewin fariseo, yet' yich span win Herodes, caw 'ay smay tzex juw 'el yu'uj, xchi 'a eb'.

¹⁶Ax eb' scuywum cha, 'ix laj yal-lanc eb' 'ixtc yuj tas 'ix yal cha: —Tzyal 'ixta', yujto may qui pan quet'ec, xchi eb'.

¹⁷Ax Jesús yojtac tas chi wan yaln eb', yuj cha, xyaln pax 'ixtc 'a eb': —¿Tas yuj tzeyala, to may e pan? ¿Tom matz nachj 'el eyu'uj? ¿Tom mañ eyojcoc tas tzyal 'el'ch jun tic? Caw mant 'a jac e nab'en.

¹⁸'Ay cob' yol e sat, palta matz eyila; 'ay cob' e chiquin, palta matz eyab'i. ¿Tom matz e na coti?

¹⁹A yic wa'n 'ec' o'e pan 'a scal o'e mil winac, ¿jaye xuc b'ut'j can paxi, yic 'ec' e chanc can pax jantc xyac' sobra? xchi 'a eb'. —Lajchwe xu'uc, xchi eb' 'a 'a.

²⁰—Ax yic xwa'n 'ec' uque pan 'a scal chañe mil 'anma', ¿jaye xuc xb'ut'ji, yic x'ec' e chanc can pax jantc 'ix yac' sobra? xchi. —Uque xu'uc, xchi eb'.

²¹Yuj cha, xyaln 'a eb' 'ixtic: —¿Tas yuj añja matz nachj 'el xon jac eyuj jun? xchi.

Jacwnac sat jun winc 'aj Betsaida

²²Xlajw cha, xjapx eb' 'a choñb' Betsaida. Ax eb' 'anma 'ix quetzn cot jun winc matz uj yiln 'a Jesús, 'ix tew 'och eb' 'a 'a, sec tzaych sc'ab' 'a winac.

²³Ax Jesús cha, 'ix 'och yamn 'a sc'ab' winac, 'ix squetzn 'at win 'a sti 'el choñab', 'ix sucn 'och jab' stzab' 'a yol sat winac, 'ix stzayn 'och sc'ab' 'a 'a, xlajw cha, 'ix sc'anb'ni, toto tzax yil win jab'oc.

²⁴Yuj cha, xya'lni win yilni, 'ix yaln win 'ixtc 'a 'a. —Tzax wil jun tzo'ñ 'anma', lajn eb' yet' te te tzwila, palta tzb'eyc' eb', xchi winac.

²⁵Yuj cha, 'ix squiln 'och Jesús sc'ab' 'a yol sat winac, 'ixta to b'i'an, xwach' jacw yol sat winac, caw wach'x yiln win si'mb'il.

²⁶Xlajw cha, 'ix schecn pax win 'a yatut, 'ix yaln 'a win 'ixtic: —Mañ ach 'ec' 'a yol choñab', xalt jun tic 'a junc mach ta', xchi Jesús 'a winac.

Yaljnac Pedro to a Jesús atn Cristo

(Mt 16.13-20; Lc 9.18-21)

²⁷Xlajw cha, x'ec' Jesús 'a jun tzo'ñ aldea 'a yol yic Cesarea, 'a yol yic Filipo yet' eb' scuywum. A yic wan sb'ey eb', 'ix sc'anb'n 'ixtc 'a eb': —¿Machn yal eb' 'anma tzeyab'i? xchi 'a eb'.

²⁸'Ix ta'w eb' 'ixtc 'a 'a: —'Ay eb' tzalni toláb' Juan Bautista ach, 'ay pax eb' tzalni toláb' Elías ach, 'ay pax eb' tzalni toláb' shecb' ach Dios, 'e'nc ach 'a pecti', xchi eb'.

²⁹—Al ex ¿machn pax eyala'? xchi 'a eb'. Yuj cha, 'ix ta'w Pedro 'a 'ixtic: —Ach tic, Cristo ach, xchi.

³⁰Palta xyaln pax Jesús 'ixtc 'a eb': 'Ayt 'aj xeyal-l jun tic, xchi.

'Aycto yaln can Jesús yuj schamlil

(Mt 16.21-28; Lc 9.22-27)

³¹Ax 'a jun tiempoal cha, 'ix syamn 'och scuywj 'a eb' scuywum, yuj tastc 'oj jawc 'a yib'añ, 'ix yaln 'ixtic: An tic wach'xam 'Ochnc in 'Anma'il, palta yowlal caw 'oj wab' syail. A wal ewin 'ichmtac winc 'ay yopiso, yet' ewin sat ya'mal 'och qui ti 'a Dios, yet' pax ewin cuywum 'a ley yic Moisés, 'oj in patquix can 'el yuj ewinac, 'oj in smil cham ewinac, palta ax 'a schab'jial ax in pitzw paxi, xchi 'a eb'.

³²Tojlñej xyutj Jesús yaln jun tzo'ñ chi 'a eb', palta ax Pedro x'i'n 'elt Jesús chi sch'ocoj, 'ix ya'lni stenn 'och wa'an.

³³Palta ax Jesús 'ix meltzj 'at q'ueln 'a jun tzo'ñ xo eb' scuywum, 'ix stenn 'och wan Pedro cha, 'ix yaln 'ixtc 'a 'a: Ach Satanás 'elñ 'a in tz'ey, yujto mañoc jun tzo'ñ yic Dios 'aj tza'ch a nab'en, añj jun tzo'ñ yic 'anma 'aj 'aych a nab'en, xchi 'a 'a.

³⁴Xlajw cha, 'ix yawtn cot eb' scuywum chi 'a 'a, yet' eb' 'anma', 'ix yaln 'ixtc 'a eb': —Toto 'ay eb' tznib'j tz'och in cuywumoc, yowlal mañx yico'oc sb'a eb' sch'ocoj, yab' cab' eb' syal wu'uj, toxñej tz'ajx 'och eb' 'a spenc culus, toto 'ixta', 'och cab' eb' in cuywumoc.

³⁵Yujto 'a eb' toñj tznib'j colchjoc sb'a yolyib'ñq'uinl tic, 'oj satl sq'uinl eb' 'a jun 'ejmñej. Palta ax eb' 'oj yac' cham sb'a wu'uj, yet' pax yuj jun wach' 'ab'x yic colnb'il tic, atn eb' chi 'oj scha sq'uinl 'a jun 'ejmñej.

³⁶Q'uinloc tzquique'ej smasnil yolyib'ñq'uinl tic, palta toto tzoñ satcn 'el 'a jun 'ejmñej, ¿tast wal qui ganar 'ixta'?

³⁷A eb' tzsatcn 'el 'a jun 'ejmñej, ¿tast wach' tzyac' mann colchjoc sb'a?

³⁸A wal eb' 'anma 'a jun tiempoal tic, mañoc 'a Dios tzya'ch eb' snab'en, caw maysch'olnil eb'. A eb' tzq'uixw wuj 'a sat eb' yit 'anma'il, tzq'uixw pax yuj in

paxti', añjtona an 'Ochnc in 'Anmal tic, 'oj in q'uixw pax yuj eb' yic 'oj in jaw yet' spoder in Mam, yet' eb' ángel yic xo yaji, xchi.

Mr 9

¹Ix yaln pax Jesús 'ixtic: —Wal yel tzwal 'ayex, 'ay jun tzo'ñ ex 'a tic mantzac ex chami, ax eyiln sch'oxn 'el sb'a Dios to wan ya'n yajlil yet' spoder, xchi 'a eb'.

Jelmjnac yilx Jesús

(Mt 17.1-13; Lc 9.28-36)

²Yob'xil xo yaln Jesús jun tzo'ñ cha, 'ix yi'n 'at Pedro yet' Jacobo, yet' Juan 'a jun niwquil tzalan. Sch'ocj eb' x'at yet'oc. Ata xjelmj yilx Jesús 'a sat eb'.

³Caw tzictzni x'aj spichul, caw sac 'icha q'uen sacb'at. May junc ju'm 'a yolyib'ñq'uinl tic tza'wni sacb'tzan pichl 'ixta'.

⁴Ax xyiln eb', 'ayc' Elías yet' Moisés, wan spaxtin eb' yet' Jesús.

⁵Yuj cha, xyaln Pedro 'ixtc 'a 'a: —Ach in Cuymal, caw wal wach' yujto 'ayñec 'ec' 'a tic, tecn wach' tzqui b'o 'oxe'oc pat oñ, junc eco', junc yic Moisés yet' junc yic Elías, xchi 'a 'a.

⁶Caw 'ix xiw chañ eb' scuywum Jesús cha, yuj cha, mañ yojcoc Pedro chi tas wan yalni.

⁷Xlajw cha, x'eml jun 'asn 'a yib'ñ eb', 'ix alx 'emt jun paxti 'a scal 'asn 'ixtic: Atn jun Wunnal tic, chamc'ojlb'il wu'uj, 'a'c 'och e chicn 'a tas tzyala, xchi.

⁸Ax xyiln eb' mañx 'a eb' 'ayq'ui, cojxñej Jesús 'ayq'ui.

⁹Ax yic wan yem paxt eb' 'a jun tzaln cha, 'ix yaln Jesús 'a eb' 'ixtic: 'Ayt 'aj xeyal-l jun xeyil tic, at yic 'oj in pitzw pax An 'Ochnc in 'Anmal tic 'a scal eb' chamnac, atta 'oj eyal-li, xchi 'a eb'.

¹⁰Yuj cha, mun yojc eb' jun cha, may junc mach 'aj xyal eb'. Palta xlaj sc'anb'n eb' 'a scal, yuj tas 'ix yala, chajtlto 'oj pitzwc pax 'a scal eb' chamnac.

¹¹Xlajw cha, 'ix sc'anb'n eb' 'ixtc 'a 'a: —A ewin cuywum 'a ley yic Moisés, tzlaj yal ewin 'ixtic: A Elías, yowlal 'oj b'ab'l jawoc, xchi ewinac. ¿Tasm yuj tzyal ewin 'ixta'? xchi eb'.

¹²Yuj cha, xyaln pax 'ixtc 'a eb': —Yel toni, yowlal tzb'ab'l jaw Elías cha, sec tzna sb'a eb' 'anma'. Palta ¿tas tzyal 'a Ch'añ Uñ wuj an 'Ochnc in 'Anmal tic? Ata tzyala, chajtlto 'oj wab' syail, 'oj in patquilx can 'el yuj eb' 'anma'.

¹³Palta tzwal 'ayx yuj Elías cha, wulnc xo 'eq'ui. 'Ay eb' ya'jnac wal sgana 'a spatc 'icha snib'ej, 'icha wal yaj stz'ib'x can 'a Ch'añ Uñ xon yu'uj, xchi 'a eb'.

B'oxnac jun 'unn 'aj 'aych demonio

(Mt 17.14-21; Lc 9.37-43)

¹⁴Yic wan sjapx eb' 'a 'aj 'aycn jun tzo'n xo eb' scuywum, 'ix yiln cot Jesús, til wal 'anma yamn yaj yet' eb'. Ax ewin cuywum 'a ley yic Moisés, wan sten sb'a ewin yet' eb' scuywum Jesús cha.

¹⁵Ax smasníl eb' 'ayc' ta', yic xyiln 'at eb' Jesús cha, caw 'ix sat sc'ojl eb', yuj cha, caw carela 'ix 'at eb' scha'.

¹⁶A yic xc'och eb' 'a stz'ey, 'ix sc'anb'n 'ixtc a eb': —¿Tas yuj tze tej e b'a yet' eb'? xchi 'a eb'.

¹⁷Ay jun winc 'ix ta'w chañ 'a scal eb' 'anma cha, xyaln 'ixtic: —Mamin, 'ix wij cot jun wunnal tic 'ayach, to 'aych jun demonio 'a 'a, yuj cha, matz tac' spaxtini.

¹⁸Tzanñj 'aj tzcot 'a 'a, caw tzicx telwc yu'uj, tzjaw swom sti', tzjuch'ch'i ye, caw wan sb'acb' 'el yu'uj, 'ix cob' wal 'a eb' a cuywum to tzyij 'el eb', palta ma'ix stac' yuj eb', xchi win 'a Jesús.

¹⁹Yuj cha, 'ix yaln Jesús 'ixtic: 'A... ax tic, caw matz eya'ch e c'ojl 'a Dios, 'in 'ayx tiempo 'ayn 'ec' eyet'oc. ¿B'a'ñto wal 'oj nachjc 'el eyu'uj? Caw tzwab' syal eyu'uj. 'At 'ijc cot jun 'unn chi 'ayin, xchi.

²⁰Yuj cha, x'at yi'nc cot eb' 'a 'a. Yic 'ix yiln 'och jun demonio cha, to a Jesús, caw 'ix wach' cot 'a sjolm jun 'unn cha, 'ix telw 'a lu'um, caw 'ix pichtpichtn 'eq'ui, 'ix jaw swom sti'.

²¹Yuj cha, 'ix sc'anb'n Jesús 'a smam jun 'unn chi 'ixtic: —¿Jantc xo tiempo syamchj yu'uj? xchi. 'Ix yaln win mamb'il chi 'ixtc 'a Jesús: —Yictax 'unnal 'aych xon 'a 'a.

²²Til wal 'ejm tz'at 'a yib'ñ c'ac' yu'uj yet' 'a yol a', sec toq'ue tzcham yuj snani. Yuj cha, toto tztac' o'oj, 'o'ch cab' a c'ojl 'ayn yet'oc. Colwjañ e'n 'el 'a in c'ana', xchi winac.

²³—¿Tas yuj tzala toto tztac' wu'uj? A mach tzya'ch sc'ojl 'a Dios, smasníl tas tztac' yu'uj, xchi Jesús.

²⁴Yuj cha, caw 'ip 'ix yal smam jun 'unn chi 'ixtic: —Caw tzwa'ch 'a in c'ojol, coln 'el 'a in chab'c'ojlal, xchi winac.

²⁵Ax 'ix yiln Jesús, til wal 'anma wan syamn sb'a, yuj cha, 'ix tumwj 'a jun demonio chi 'ixtic: —Ach demonio 'a'm chacñil, macm sti 'anma', tzwal 'ayach, 'elñ 'a jun 'unn tic, mañx ach 'och jun 'ejm xo 'a 'a, xchi Jesús.

²⁶Yuj cha, x'el yaw jun demonio cha, caw ow xcotx 'a sjolm jun 'unn cha, 'ixta to b'i'an x'el 'a 'a. Ax jun 'unn cha, 'icha chamnc 'ix 'ajcn yu'uj, yuj cha, til wal eb' xaln 'ixtc yu'uj: 'Ix chami, xchi eb'.

²⁷Palta ax Jesús 'ix 'och yamn 'a sc'ab', 'ix sto'n q'ue wa'an. Yuj cha, xq'ue liñnjoc.

²⁸Xlajwñej cha, x'och Jesús sch'ocj yet' eb' scuywum 'a yol ña, ata 'ix sc'anb'j eb' 'ixtc 'a 'a: —¿Tas yuj ma'ix stac' qui'n 'el jun demonio chi 'oñ? xchi eb' 'a 'a.

²⁹Yuj cha, xyaln 'ixtc 'a eb': —A jun c'aj demonio tic, mañ comnoc tz'eli, cojn toto tzex leslwi, [tzex 'och 'a c'ajb'c'ojlal,] 'oj stac' eyi'n 'eli, xchi Jesús.

Yaljnac Jesús jun 'ejm xo yuj schamlil

(Mt 17.22-23; Lc 9.43-45)

³⁰Yic x'atx eb' ta', 'ix 'ec' eb' 'a yol yic Galilea. 'Ix snib'j Jesús to may mach tz'ab'n s'ati,

³¹yujto wan scuywj 'a eb' scuywum. 'Ix yaln 'a eb' 'ixtic: —An tic wach'xam 'Ochnc in 'Anma'il, palta 'oj wajx 'och 'a yol sc'ab' jun tzo'ñ winac, 'oj in smil cham eb', ax 'a schab'jial ax in pitzw paxi, xchi 'a eb'.

³²Palta ma'ix nachj 'el yuj eb' tas 'ix yala, 'ix xiw pax eb' sc'anb'n 'a 'a, tas tzyal 'el'ch jun xyal cha.

A eb' niwn yel'chi

(Mt 18.1-5; Lc 9.46-48)

³³Xlajw cha, xc'och eb' 'a choñb' Capernaum, ax yic 'ayc' eb' 'a yol ña, 'ix sc'anb'n 'ixtc 'a eb': —¿Tas yuj xe tej e b'a 'a yol b'e? xchi.

³⁴Palta caw sictac x'aj eb', yujto a yic wan sb'ey eb' 'ix laj stenc sb'a eb', mach junc niwn yel'ch 'a scal eb', yujto tzna junjn eb', to caw niwn yel'ch junjn eb' snani.

³⁵Yuj cha, 'ix 'em wocn Jesús, 'ix yawtn cot eb' slajchwañil 'a 'a, 'ix yaln 'a eb' 'ixtic: —Toto 'ay junc ex tze nib'j caw niwn eyel'ch 'a e cal 'a sat Dios, yowlal caw 'emmquil tzeyutj e b'a. Yowlal tzex 'och ya'malc servil eb' eyit cuywumal tic smasnil, xchi Jesús 'a eb'.

³⁶Xlajw cha, 'ix yi'n 'och Jesús jun 'unn 'a scal eb', 'ix sme'ni, xyaln 'ixtc 'a eb':

³⁷—Tzanñj mach tzchan junc 'unn 'icha jun tic yujto wico', an tzin scha'aj. Mañ cojnoc in tzin scha'aj, tzchaj pax Dios, atn jun mach checjnacn coti, xchi.

A eb' matz chichn 'och 'ayñec

(Mt 10.42; Lc 9.49-50)

³⁸Ax Juan 'ix aln 'a Jesús 'ixtic: —Ach in Cuymal, 'ay jun winc 'ix quil oñ, wan yi'n 'el win ewin demonio 'a eb' 'anma'. Tzyal winac to yuj a poder tzb'on win jun tzo'ñ cha, palta xqui tench wan win oñ, yujto mañ junñjoc tz'ec' win quet'ec, xchi 'a 'a.

³⁹Yuj cha, xyaln Jesús 'ixtic: —Matz tac' e tenn 'och wan winac, yujto may junc mach tztac' scomn ch'oxn junc milagro yuj in poder, toto tzyal maysch'olnil 'a in patic.

⁴⁰Yujto a eb' matz chichn 'och 'ayñec, wach' yaj eb' quet'ec.

⁴¹Toto 'ay mach tzcolwj 'ayex, yujto wic ex an Cristo in tic, wach'xam cojn junc waso a tziyij eb', yowlal 'oj scha eb' spac.

'Ay smay tzjuw 'el qui nab'en

(Mt 18.6-9; Lc 17.1-2)

⁴²Toto 'ay mach tz'a'n juwc 'el snab'en junc 'unn tzya'ch sc'ojl 'ayin, caw 'oltac jun cha. Octom tzb'ab'l jalx 'och junc niwquil q'uen cha 'a sjaj, tzjulx can 'at 'a yojl a mar yic mantzac juw 'el snab'en jun chi yu'uj. Toto 'ixta', caw wach' yico'.

⁴³Toto yuj junc e c'ab' tzjuw 'el e nab'en, yel xo wach' tze tzu'l jun e c'ab' cha, sec ma'oj juwc 'el e nab'en yuj 'a jun 'ejmñej. Yujto wach'xam junxñej e c'ab', toto 'oj e cha e q'uinl 'a jun 'ejmñej, caw wach' eyico'. Palta wach'xam tz'acn e c'ab', toto 'oj e 'atcn 'a infierno 'a scal c'ac' may b'a'ñ tztupi, toto 'ixta', caw maysch'olnil eyico'.

⁴⁴[A 'a jun lugar cha, may b'a'ñ 'oj lajwc yab'n eb' 'anma syal ta', ax jun c'ac' cha, may b'a'ñ 'oj tupoc.]

⁴⁵Toto yuj junc eyoc tzjuw 'el e nab'en, yel xo wach' tze tzu'l jun eyoc cha, sec ma'oj juwc 'el e nab'en yuj 'a jun 'ejmñej, yujto wach'xam junxñej eyoc, toto 'oj e cha e q'uinl 'a jun 'ejmñej, caw wach' eyico'. Palta wach'xam tz'acn eyoc, toto 'oj e 'atcn 'a infierno 'a scal c'ac' may b'a'ñ tztupi, toto 'ixta', caw maysch'olnil eyico'.

⁴⁶[A 'a jun lugar cha, may b'a'ñ 'oj lajwc yab'n eb' 'anma syal ta', ax jun c'ac' cha, may b'a'ñ 'oj tupoc.]

⁴⁷Toto yuj junc yol e sat tzjuw 'el e nab'en, yel xo wach' tzeyij 'elta, sec ma'oj juwc 'el e nab'en yuj 'a jun 'ejmñej. Yujto wach'xam junxñej yol e sat, toto 'oj e cha e q'uinl 'a jun 'ejmñej, caw wach' eyico'. Palta wach'xam tz'acn yol e sat, toto 'oj e 'atcn 'a infierno 'a scal c'ac' may b'a'ñ tztupi, toto 'ixta', caw maysch'olnil eyico'.

⁴⁸A 'a jun lugar cha, may b'a'ñ 'oj lajwc yab'n eb' 'anma syal ta', ax jun c'ac' cha, may b'a'ñ 'oj tupoc.

⁴⁹Icha tz'aj yem yatz'mil tas tzqui c'uxu, 'ixta 'oj 'aj yajx 'ejm c'ac' 'a yib'ñ eb' smasnil.

⁵⁰A 'atz'm 'atz'am, caw 'ay yopiso. Palta q'uinloc 'ay junc 'atz'm tzsat sc'achi'al. ¿Tas wal 'oj 'aj sc'achib'i jun 'ejm xo? 'Icha yatz'mil tas tzc'uxxi, caw 'ay yopiso, 'ixta 'ex cab'i'. 'Ay cab' pax junc'ojlal 'a e cal, xchi Jesús 'a eb'.

Mr 10

Yaljnac Jesús yuj pojib'ail

(Mt 19.1-12; Lc 16.18)

¹Ix 'atx Jesús 'a Capernaum 'a 'aj 'ayc' cha, 'ix 'ec' 'a yol yic Judea, 'ix c'och 'a junx lugar 'ay 'a sc'axpil a Jordán. Ata 'ix syam sb'a eb' 'anma jun 'ejm xo, 'ix cuywj 'a eb' 'icha xon sley.

²Ay jun tzo'ñ ewin fariseo xjaw 'a 'a, yujto tznib'j ewin tzyac' prowál, yuj cha, 'ix sc'anb'n ewinac toto 'ay sleyl tzpoj sb'a junc winc yet' yistzil.

³Yuj cha, xyaln 'a ewin 'ixtic: —¿Tas xchi can schecnb'il Moisés 'a Ch'añ U'uñ? xchi.

⁴Yuj cha, xyaln ewinac: —Yaljnac can Moisés cha, to tztac' ya'n junc winc yuñal yic pojib'al 'a yistzil, yic tzpojn sb'a yet' 'ix, xchi ewin 'a a'.

⁵Yuj cha, xyaln pax Jesús 'a ewin 'ixtic: —Yuj e pital yaln can Moisés chi jun checnb'il cha.

⁶Palta a yic sb'on can Dios yolyib'ñq'uínl tic, sb'ojnac win winac yet' 'ix 'ix.

⁷Yaljnac can 'ixtic: Yuj cha, a eb' winac yowlal tzyactj can eb' smam snun, sec junxñej tz'ajcn eb' yet' yistzil.

⁸Icha wal to junxñej niwnal tz'ajcn eb' schawñil, xchi Dios. Yuj cha, mañx chawñoc eb', to junxñej tz'aj eb'.

⁹A eb' junxñej tz'ajcn yuj Dios, 'ay yowlal spojn sb'a eb', xchi Jesús 'a ewinac.

¹⁰Xlajw yoch Jesús 'a yol ña yet' eb' scuywum, 'ix sc'anb'n eb' 'a yuj jun xyal cha.

¹¹Yuj cha, xyaln 'ixtc 'a eb': —Tzanñj mach tzpoj sb'a yet' yistzil, tzyi'n junc xo 'ix, tz'ochcn win 'ajmulal, yujto tzyactj can win yistzil cha.

¹²Añjtona', tzanñj junc 'ix tzpoj sb'a pax yet' yichmil, tzyi'n junc xo winac, tz'ochcn pax 'ix 'ajmulal jun xo, xchi Jesús 'a eb'.

'Ic'b'il cot eb' 'unn 'a Jesús

(Mt 19.13-15; Lc 18.15-17)

¹³Xlajw cha, 'ay jun tzo'ñ 'unn 'ix yij cot eb' 'anma 'a Jesús, sec tzyab't sc'ab' 'a sjolm eb', palta ax eb' scuywum xtenn 'och wan eb' tz'i'n cot eb' 'unn cha.

¹⁴Yic xyiln Jesús jun cha, 'ix cot yowl 'a eb', 'ix yaln 'ixtic: —Chajec cot eb' 'unn 'ayin, mañ e tench wan eb', yujto cojn eb' lajn snab'en 'icha eb' 'unn tic, cojn eb' 'ay yaln yic yoch 'a yol sc'ab' Dios.

¹⁵Wal yel tzwal 'ayex, a eb' matz chan Dios Syajlilc 'icha tzchaj junc 'unin, ma'oj 'och eb' 'a yol sc'ab', xchi Jesús 'a eb'.

¹⁶Xlajw cha, 'ix sme'n Jesús eb' 'unn cha, 'ix ya'n q'ue sc'ab' 'a sjolm eb', 'ix sc'ann swach'c'ojlal Dios 'a yib'ñ eb'.

A yab'xil jun quelm rico

(Mt 19.16-30; Lc 18.18-30)

¹⁷Ax yic wan s'atx Jesús 'a yol b'e, 'ay jun winc 'ix sc'ol yip scot 'a 'a, 'ix 'em cumn win 'a yojltac sjawi, 'ix yal win 'ixtic 'a 'a: —Ach in wach' Cuymal, tzin c'anb'j 'ayach, ¿tas 'oj in b'o' sec 'oj in cha in q'uínl 'a jun 'ejmñej? xchi win 'a 'a.

18'Ix ta'w Jesús 'a win 'ixtic: —¿Tas yuj tzin al wach'il? Cojxn jun mach wach', atn Dios.

19'In ojc jun tzo'ñ schecnb'il Dios, 'a 'aj tzyal 'ixtic: Mañ e b'o 'ajmulal 'a yol sc'ab' eyitb'eym junjn ex, mañ e mil cham junc eyit 'anma'il, mañ ex 'elc'woc, mañ eya'ch 'es 'a yib'ñ eyit 'anma'il. Mañ eyixtc paxti eyit 'anma'il, 'ay cab' yel'ch e mam e nun 'a a sat, xchi 'a winac.

20'Ix yaln win 'a 'ixtic: —Mamin, yictax in cot'ch yune'al tzin yiclj jun tzo'ñ checnb'il tic smasnil, xchi win 'a 'a.

21'Ix 'och q'ueln, x'o'ch sc'ojl 'a winac, yuj cha, 'ix yaln 'ixtc 'a 'a: —'Ayt junx tzyac' palta 'ayach, 'ixic, 'at choñcn 'el jantcñej tas 'ay 'ayach, tza'n stojl 'a eb' meb'a', sec 'oj a cha a ricoal 'a satcha'añ. Tzlajw cha tzach japx 'ayin, ax och in cuywumoc, xchi 'a winac.

22'A yic xyab'n win jun tzo'ñ tic, caw niwn 'ix cus sc'ojl winac, yuj cha, cusc'ojlal xpaxi, yujto til wal tas 'ay 'a 'a.

23'Xlajwñej spax winac, 'ix sutjm 'at q'ueln Jesús 'a eb' scuywum, 'ix yaln 'ixtc 'a eb': —A wal eb' rico, toto 'oj 'och eb' 'a yol sc'ab' Dios, caw teb'il 'oj 'och eb', xchi 'a eb'.

24'Ax eb' scuywum cha, caw 'ix sat sc'ojl eb' yab'n jun tzo'ñ cha. Palta xyaln pax 'a eb' jun 'ejm xo 'ixtic: —Ex in cuywum, [a eb' tzya'ch sricoal yipc sc'ojol,] toto 'oj 'och eb' 'a yol sc'ab' Dios, caw teb'il 'oj 'och eb'.

25'Q'uinloc 'ay junc no cameyo ticnec. ¿Tom 'oj stac' yec' no 'a yixl junc 'acxa'? 'Ixta eb' rico, toto 'oj 'och eb' 'a yol sc'ab' Dios, caw teb'il 'oj 'och eb', xchi.

26'Yic 'ix yab'n eb' jun cha, caw xwach' sat sc'ojl eb' si'mb'il, 'ix laj yal-lanc eb' 'ixtc 'a 'a: —Toto 'ixta', ¿macht 'oj stac' scolchji? xchi eb'.

27'Yuj cha, x'och q'ueln Jesús 'a eb', 'ix yaln 'ixtic: —A jun tic, may junc 'anma tztac' yu'uj, palta a Dios tztac' yu'uj, yujto smasnil tas tzta'ñj yu'uj, xchi.

28'Ax Pedro 'ix aln 'ixtc 'a 'a: —Mamin, añ tic oñ 'in xcan smasnil tas cuj oñ, oñ 'och a cuywumoc oñ, xchi 'a 'a.

29—Wal yel tzwal 'ayex, tzanñj mach tzyactj can yatut wu'uj, mto yu'tac, yanab', smam snun, yunnal, mto slum tzyactj can wu'uj, yuj jun wach' 'ab'x yic colnb'il,

30'caw niwn spac 'oj scha'. 'Oj 'ajxoc junc ciente yatut, yu'tac, yanab', snun, yunnal, yet' slum 'a jun tiempoal tic. 'Oj yab' ton eb' syal yuj eb' 'anma', palta ax 'a yic jun tiempoal 'oj jawoc, 'oj scha eb' sq'uinl 'a jun 'ejmñej.

31'Ay eb' niwn yel'ch 'a qui calc ticnec, palta a eb' cha, niwn eb' may jac yel'ch 'a jun tiempoal cha. Añjtona', 'ay eb' may jac yel'ch 'a qui calc ticnec, palta a eb' cha, niwn eb' caw 'ay yel'ch 'a jun tiempoal cha, xchi Jesús 'a eb'.

Yaljnac Jesús jun 'ejm xo yuj schamlil

(Mt 20.17-19; Lc 18.31-34)

³²Ax Jesús, 'ix 'atx 'a yol jun b'e tzc'och 'a Jerusalén, 'ix b'ab'lj yuj eb' scuywum. A eb' scuywum cha, toñj 'ix sat sc'ojl eb'. Ax jun tzo'ñ xo eb' 'anma ajun yet' eb', caw 'ix xiw eb'. 'Ix yawtn 'elt Jesús eb' scuywum chi slajchwañil 'a scal eb' 'anma cha, 'ix syamn 'och yaln 'a eb', tastc 'oj jawc 'a yib'añ, xyaln 'ixtic:

³³—'Iltec, to wan qui 'atc 'a Jerusalén. An tic, wach'xam 'Ochnc in 'Anma'il, palta 'oj wajx 'och 'a yol sc'ab' ewin sat ya'mal 'och qui ti 'a Dios, yet' 'a yol sc'ab' ewin cuywum 'a ley yic Moisés. 'Oj ya'ch eb' chaml 'a wib'añ, ax wajx 'och 'a yol sc'ab' eb' mañ israeloc.

³⁴'Oj in sb'uch eb', 'oj in smac' eb', 'oj in stzub'c eb'. 'Oj in smiln eb', palta ax 'a schab'jial, ax in pitzw paxi, xchi 'a eb'.

A tas sc'anjnac Jacobo yet' Juan

(Mt 20.20-28)

³⁵A eb' yunnal Zebedeo, atn Jacobo yet' Juan, 'ix jaw eb' 'a Jesús, 'ix yaln eb' 'ixtc 'a 'a: —Mamin, a tas 'oj qui c'an 'aych oñ, tzqui nib'j tzac' 'ayñ oñ, xchi eb'.

³⁶—¿Tas tze nib'j tzwac' 'ayex? xchi.

³⁷—A 'a yic 'oj och yajlil, comnoc tzoñ a chaj 'em wocn 'a a tz'ey oñ, junc oñ 'a a wach' c'ab', junc oñ 'a a surito, xchi eb'.

³⁸—Caw matz nachj 'el eyu'uj tas tze c'an 'ayin. ¿'Oj techjoc am eyajx prowal 'icha 'oj waji? A wal jun tas 'oj jawc 'a wib'añ, ¿tom 'oj techjoc eyu'uj? xchi 'a eb'.

³⁹—'Oj techjoc, xchi eb'. —Wal yel 'oj eyajx prowal 'icha 'oj waji, 'icha 'oj wab' syal an tic, 'ixta 'oj eyab' pax syal jun xo.

⁴⁰Palta an tic, may waln wic ex wa'n 'em wocn 'a in wach' c'ab', mto 'a in surito, yujto a qui Mam Dios b'ojnac xoni, mach eb' 'oj 'em wocn ta', xchi 'a eb'.

⁴¹Yic 'ix yab'n lajñwañ xo eb' yit cuywumal eb' cha, 'ix cot yowl eb' 'a Jacobo yet' 'a Juan cha.

⁴²Palta xyawtn cot Jesús eb' slajchwañil 'a 'a, 'ix yaln 'a eb' 'ixtic: —Eyojc xoni to a eb' 'aych yajlil 'a junjn niwc choñab', caw tzyac' mandar eb', ax eb' niwc winac, caw yajl yaj eb' 'a yib'ñ 'anma'.

⁴³Palta ax tic, mañ 'ichcta 'oj 'aj 'a e cal. Toto 'ayx tze nib'j caw niwn eyel'ch 'a e cal, yowlal tzex 'och ya'malc servil eb' eyit cuywumal. Toto 'ixta', caw niwn eyopiso.

⁴⁴Añjtona', toto 'ayx tze nib'j caw niwn eyel'ch 'a e cal, yowlal tzex 'och mosoal 'a eb' eyit cuywumal.

⁴⁵Yujto an tic, wach'xam 'Ochnc in 'Anma'il, mañ yujoc wajx servil in jawi, palta yuj wa'w servil. In jaw wul wac' cham in b'a, sec wach' til wal mach 'oj colchjc can 'el wu'uj, xchi Jesús 'a eb'.

Jacwnac sat Bartimeo yuj Jesús

(Mt 20.29-34, Lc 18.35-43)

⁴⁶Xlajw cha, 'ix c'och Jesús 'a choñb' Jericó yet' eb' scuywum, ax yic x'atx eb', til wal 'anma x'at yet' eb'. Ax 'a sti b'e, ata 'ay jun winc wocn 'ejmi, Bartimeo sb'i, yunnal Timeo. Matz 'uj yiln winac, toñj tzc'an win jac siylab' 'a eb' 'anma'.

⁴⁷Ax yic xyab'n winac to wan yec' Jesús 'aj Nazaret 'a jun lugar cha, yuj cha, x'awj chañ win 'ixtic: —Jesús ach Yiñtl can David, comnoc tz'o'ch a c'ojl 'ayin, xchi win 'a 'a.

⁴⁸Yuj cha, til wal eb' xcob' tennc 'och wan Bartimeo cha, sec sictac tz'aji, palta caw 'ip 'ix wach' 'awji, —Ach Yiñtl can David, comnoc tz'o'ch a c'ojl 'ayin, xchi winac.

⁴⁹Yuj cha, 'ix 'och wan Jesús, 'ix yaln 'ixtc 'a eb': —'Awtjec cot win 'ayin, xchi. Yuj cha, x'at yalnc eb' 'ixtc 'a winac: —Tzaljañ, q'ueñ wa'an, yujto tzach yawtj 'at Jesús, xchi eb'.

⁵⁰Yuj cha, 'ix stza'n can 'el win jun sámana b'a'n 'och 'a 'a, 'ix q'ue liñnjoc winac, 'ix 'at win mu'c 'a Jesús,

⁵¹sc'anb'n 'ixtc 'a winac: —¿Tas tza nib'j tzach wutej? xchi. —Mamin, caw tzin nib'j tza jac in sat tic, schi win 'a 'a.

⁵²—A 'a sat tic, tox 'ix jacwi, yujto xa'ch a c'ojl 'a Dios, yuj cha, tztac' tzach pax ticnec, xchi 'a winac. Yajñj wal cha, sjacw sat win yu'uj, xlajw cha, x'at win yet' Jesús 'a 'aj tz'ati.

Mr 11

Jawnc Jesús 'a Jerusalén

(Mt 21.1-11; Lc 19.28-40; Jn 12.12-19)

¹Yic wan sjaw Jesús yet' eb' scuywum 'a sla'nil Jerusalén, 'ix jaw eb' 'a stz'ey Betfagé yet' Betania, 'a yich lum tzaln Olivo. Ax Jesús, 'ix checn 'at chawñ eb' scuywum.

²'Ix yaln 'a eb' 'ixtic: —'Ixquec 'a jun aldea 'a cojlta 'at tic. A yic 'oj e c'och ta', 'oj 'ilchjoc jun no quelm b'uru eyu'uj, pixn can ta'. A no cha, mant 'a xon mach tzq'ue 'a yib'ñ no'. Tze jiy 'elta, tzeyi'n cot no'.

³Toto 'ay mach tzaln 'ixtc 'ayex: ¿Tas yuj tze jiy 'elt no'? toto xchi, tzeyal 'ixtc 'a 'a: To 'ay 'oj 'och no yuj Cajlil oñ, yajñej, ax wul scanx no', xe chi, xchi 'a eb'.

⁴Yuj cha x'at eb'. 'Ix 'ilchj no quelm b'uru chi yuj eb'. Pixn no 'a sti ña 'a yol b'e. 'Ix sjiyn 'elt eb' no'.

⁵Palta 'ay jun tzo'ñ eb' 'ayc' ta', 'ix sc'anb'n eb' 'ixtc 'a eb': —¿Tas tze b'o'o? ¿Tas yuj tze jiy 'elt no b'uru tic? xchi eb'.

⁶'Ix yaln eb' 'icha xyutj Jesús yalni. Yuj cha, x'ajx no 'a eb'.

⁷'Ix yi'n cot eb' no 'a Jesús. 'Ix ya'n q'ue eb' jun tzo'ñ spichl 'a yib'ñ no'. Xlajw cha, xq'ue Jesús 'a yib'ñ no'.

⁸Yic wan sb'eyi, til wal 'anma xlaj slich' 'ejm spichl 'a yojltac 'a yol b'e 'aj tzb'ey cha. 'Ay pax eb' xlaj b'ijnc 'elt jun tzo'ñ te scotc c'ab' te yet' xi'il. 'Ix laj ya'nc 'ejm eb' 'a yol b'e cha.

⁹Ax eb' b'ab'el, yet' eb' tzac'an, 'ix laj yalnc chañ eb' 'ixtic: —Yuj wal dios, calc wach' paxti 'a jun tzjaw 'a sb'i Cajlil.

¹⁰Calc wach' paxti 'a jun 'oj 'och Cajlilc tic, 'icha yutjnac qui mam quichmec David yoch yajlilal pecti'. Ca'c yuj diosal 'a Dios, xchi eb'.

¹¹Yic xjaw Jesús 'a yol choñb' Jerusalén, 'ix 'och 'a yamq'uul yatut Dios, 'ix 'ec' q'uel-loc, xyiln smasnil jun tzo'ñ tas 'ayc' ta'. Palta wan s'at c'u, yuj cha, x'at 'a choñb' Betania yet' eb' scuywum slajchwañil.

Stumjnc Jesús jun te snun higo

(Mt 21.18-19)

¹²Ax 'a junx c'u, 'ix cotx eb' 'a Betania cha, ax Jesús 'ix 'och swejl 'a yol b'e.

¹³Ax xyiln 'ati, 'ay jun te snun higo 'a najttac, 'ay xil te', 'ix 'at yilnoc toq'ue 'ay junc sat tz'ilchj yu'uj, palta a yic xc'och 'a te', cojn xil te 'ay, yujto mant stiempoalc satn te'.

¹⁴Yuj cha, xyaln 'ixtc 'a te higo cha: —Mañx 'a cab' junc mach 'oj lonc a sat, xchi. Ax eb' scuywum, xyab' eb' jun xyal cha.

Eb' pechb'il 'elt 'a yatut Dios

(Mt 21.12-17; Lc 19.45-48; Jn 2.13-22)

¹⁵Xlajw cha, xjapx eb' 'a Jerusalén. 'Ix 'ochx Jesús 'a yamq'uul yatut Dios, 'ix syamn 'och spechn 'elt eb' tzchoñwji, yet' eb' tzmanwj ta'. 'Ix sma'n telwc jun tzo'ñ smexa eb' jelm tumin yet' xila eb' choñm parama.

¹⁶Mañx toc 'ix chax 'ec' junc mach yet' syamc'ab' 'a yamq'uul yatut Dios yu'uj.

¹⁷'Ix cuywj 'a eb', 'ix yaln 'ixtic: —Yaljnac can Dios 'ixtc 'a Ch'añ U'uñ: 'Oj alxoc yuj watut to yatutal lesl yaj yuj smasnil choñab', xchi. Palta ax tic, 'icha junc ñaq'uen 'aj tzc'ub'j 'el sb'a eb' 'elc'um, 'ixta tzeyutej, xchi 'a eb'.

¹⁸Ax ewin sat ya'mal 'och sti eb' israel 'a Dios yet' ewin cuywjum 'a ley yic Moisés, 'ix yab' ewinc tas 'ix sb'o Jesús. Palta 'ix xiw ewin yu'uj, yujto caw niwn yel'ch jun tzo'ñ scuynb'il 'a sat eb' 'anma smasnil. Yuj cha, 'ix sayn ewin tas 'oj yutc smiln chamoc.

¹⁹Ax 'a sq'uiç'b'alil, x'elx yet' eb' scuywum 'a jun choñb' cha.

Tacjnac 'el te higo

(Mt 21.20-22)

²⁰Ax 'a junx sq'uiñb'ial yic 'ix cotx eb', 'ix yiln eb' te snun higo, tox 'ix tacj 'el te yet' sch'añl yib'.

²¹Ax Pedro 'ix snan coti, yuj cha, xyaln 'ixtc 'a Jesús: —Mamin, 'ilt te snun higo a tumj can 'ewi, 'in xtacj 'el te', xchi 'a 'a.

²²Yuj cha, 'ix yaln 'ixtic: —'A'c 'och Dios 'a e c'ojol.

²³Q'uinloc 'ayx tzeyal 'a jun witz tic: 'Elñ 'a et'l tic, julb't a b'a 'a yojl a mar, q'uinloc xe chi, toto may e chab'c'ojlal, toto tzeya'ch 'a e c'ojol to 'oj 'el'choc 'icha tzeyala, wal yel 'oj b'o eyuj 'icha tzeyal cha.

²⁴Yuj cha, tzwal 'ayex, a yic tzex leslwi, tzeya'ch 'a e c'ojol, to yel 'oj e cha jantcñej tas tze c'ana, toto 'ixta', 'oj 'ajxoc 'ayex.

²⁵Toto 'ay mach tz'och smul 'ayex, a yic tzex leslwi tzeyac' niwnc'ojlal 'a 'a. Toto 'ixta', ax qui Mam Dios 'ayc' 'a satcha'añ, 'oj yac' lajwc e mul jun xo.

²⁶[Toto matz eyac' niwnc'ojlal ax tic, ax qui Mam Dios 'ayc' 'a satcha'añ, ma'oj yac' lajwc can pax e mul jun xo,] xchi Jesús 'a eb'.

A yopiso Jesús

(Mt 21.23-27; Lc 20.1-8)

²⁷Xlajw sc'ochx eb' 'a Jerusalén, 'ix 'ochx Jesús 'a yamq'uil yatut Dios, 'ix b'eyc' ta'. Ax ewin sat ya'mal 'och sti eb' israel 'a Dios, yet' ewin cuywjum 'a ley yic Moisés, yet' pax ewin 'ichmtac winac, 'ix jaw ewin 'a stz'ey,

²⁸'ix sc'anb'n ewin 'ixtc 'a 'a: —¿Tas opiso, yuj cha a comn b'on jun tzo'ñ chi 'ewi? ¿Mach wal 'a'jñac opiso cha? xchi ewin 'a 'a.

²⁹Yuj cha, 'ix yaln 'ixtc 'a ewinac: —Añjtona 'in, 'oj in c'anb'c pax junc tas 'ayex. Toto 'oj e pac 'ayin, to 'ixta', 'oj wal 'ayex mach 'a'jñac wopiso in b'on jun tzo'ñ cha.

³⁰¿Mach 'a'jñac yopiso win Juan, yic ya'n bautisar win eb' 'anma'? ¿Dios am x'a'ni, mto 'anma'? Alc 'ayin, xchi 'a ewinac.

³¹Yuj cha, 'ix syamn 'och ewin sten sb'a yuj jun tzo'ñ xyal cha, 'ix laj yal-lanc ewinc 'ixtic: ¿Tas wal tzcutej caln 'a 'a? Toto tzcalec to a Dios 'a'jñac yopiso winac, 'oj yal am 'ixtc 'ayñec: ¿Tas yuj ma'ix eya'ch 'a e c'ojl jun? 'oj schic 'ayñec.

³²Palta matz tac' calnec paxi to yic 'anma', xchi ewinac. 'Ixta xyutj ewin yalni, yujto tazziw ewin yuj eb' 'anma', yujto a Juan cha, caw schecb' Dios 'a sat eb' 'anma chi smasnil.

³³Yuj cha, xyaln ewin 'ixtc 'a Jesús: —Mañ cojcoc oñ, machm 'a'jnac yopiso win Juan cha, xchi ewinac. Yuj cha, xyaln Jesús 'a eb' 'ixtic: —Toto 'ixta', ma'oj wal pax 'ayex, mach 'a'jnac wopiso in b'on jun tzo'ñ cha, xchi 'a ewinac.

Mr 12

A yab'xil eb' munljum tu snab'en

(Mt 21.33-46; Lc 20.9-19)

¹Ax Jesús, 'ix syamn 'och yaln jun 'ab'x tic 'ixtic: 'Ay jun winac, 'ix 'awn jun tzo'ñ uva 'a slu'um. Smacn scol-lal, sb'on jun 'aj tzte'x 'el yalil te'. 'Ix sb'on pax q'ue jun yet'l eb' tztañwni te', chañ x'aji. Xlajw cha, xya'n can win slum chi majnil yet' te uva chi 'a jun tzo'ñ eb' munljum winac. 'Ix 'atcn win 'a junx lugar 'a najat.

²Ax yic xjaw stiempoal sch'inx 'el te', 'ix schecn 'at win jun schecb' 'a ewin munljum cha, yic tz'at cob' schanc yu'm lum lum 'aj tz'el te 'awb'ente cha.

³Ax xc'ochi, 'ix syamn cot ewinac, sma'n ewinac. Xlajwñej cha, xchecn pax ewinac, may jac tas xyi'aj.

⁴Ax win 'aj lum cha, xchecn pax 'at win junx schecb' 'a ewinac, palta 'ix sjul q'uenan ewin junx chi sc'ochi, 'ix olchj sjolom, caw maysch'olnil xyutj sb'a ewin 'a 'a.

⁵Yuj cha, schecn pax 'at win 'aj lum chi junx schecab'. Ax 'ix c'ochi, 'ix smiln cham ewin b'i'an. Yuj cha, niwn xo eb' schecb' win chi xcob' schecb'ti. Añjtona', 'ay eb' xma'xi, 'ay eb' xmilx cham yuj ewinac.

⁶Palta 'ay wal jun yunnal win chamc'ojlb'il yu'uj, at 'ix schecb't win 'a slajub'. 'Oj xiw ewin 'a jun wunnal tic, xchi cob' winac.

⁷Palta ax yic wan sc'ochi, 'ix smol aln ewin 'ixtic: 'In to a win 'unnab'il tic tzjawi. Q'uinloc 'oj cham smam, ax win 'oj 'ica'anc can lu'um. Qui milc chamoc, sec a 'ayñec 'oj can lu'um, xchi ewinac.

⁸Yuj cha, a yic xc'ochi, 'ix syamn cot ewinac, smiln cham ewinac. Xlajw cha, x'at sjulnoc can 'el ewin 'a sti 'el lu'um. 'Ixta tzyal jun 'ab'x tic.

⁹Yuj cha, ¿tas 'oj yutc win ewin munljum chi tze na'a? Tzwal 'ayex to a win 'aj lum cha, at win 'oj 'at 'a'nc lajwc ewinac, ax ya'n can pax win slum chi majnil 'a jun tzo'ñoc xo.

¹⁰¿Tom mant 'a 'aj xeyil 'a Ch'añ U'uñ, 'aj tzyal 'ixtic? A q'uen q'uen 'ix spatquijl can 'el eb' b'om ña, atn q'uen 'ix wach' 'ajx 'och yopiso.

¹¹'Ixta 'ix yutj Cajlilec. Caw tzsat qui c'ojlec quilni, xchi 'a Ch'añ, xchi Jesús 'a ewinac.

¹²Ix ya'lj ewin ya'n yamchjoc, yujto xnachj 'el yuj ewinac to yuj eb' xyaln jun 'ab'x cha. Palta 'ix xiw ewin yuj eb' 'anma', yuj cha, xyactn can ewin Jesús cha, 'ix pax ewinac.

A q'uen tumn tzc'an eb' yajal

(Mt 22.15-22; Lc 20.20-26)

¹³Xlajw cha, xchecx cot jaywñ eb' fariseo yet' eb' spartido win rey Herodes, 'ix jaw eb' 'a Jesús, yujto snib'j eb' yac' prowal, sec toq'ue 'ay tas 'oj yac' palta yalni, sec tztac' ya'n queja eb'.

¹⁴Ix wul yalnoc eb' 'ixtc 'a 'a: —Mamin, cojc oñ to caw yel tzala. Cojc pax oñ to jun lajnñej tzotj a nab'en 'a smasnil 'anma', yujto jun lajnñej yel'ch junjn mach 'a a sat, ax jun b'eyb'al tznib'j Dios, a tzac' cuyxoc 'a yel. ¿Tas tza na'a? A jun tzo'ñ tumn tzc'anx 'el 'ayñ yuj win yajl 'a Roma, ¿wach' am tzcac'a, mto ma'ay? ¿'Aym sleyl tzcac'a, mto ma'ay? xchi eb' 'a 'a.

¹⁵Palta yojc Jesús, to chab'sat eb', yuj cha, xyaln 'a eb' 'ixtic: —¿Tas yuj tzin eyac' prowal? 'At 'ijec cot junc tumn wila', xchi 'a eb'.

¹⁶Yuj cha, xch'oxn eb' jun tumn cha, ax Jesús, 'ix sc'anb'n 'ixtc 'a eb': —¿Mach yechl jun tic 'aych 'a sat jun tumn tic? ¿Mach sb'i pax jun tz'ib'b'il 'och tic? xchi 'a eb'. —Atn yechl win yajl 'a Roma, yet' sb'i tic, xchi eb'.

¹⁷Yuj cha, xyaln Jesús 'ixtc 'a eb': —A tas yic xon win yajl cha, 'a'c 'a winac, palta a tas yic xon Dios yaji, 'a'c 'a 'a, xchi 'a eb'. Ax yic xyab'n eb' jun tzo'ñ cha, toñj 'ix sat sc'ojl eb' yu'uj.

Tzyal eb' saduceo to may pitzwel

(Mt 22.23-33; Lc 20.27-40)

¹⁸Xlajw cha, 'ay jun tzo'ñ ewin saduceo 'ix jaw 'a Jesús. A ewin chi tzalni to mañxtoc 'oj pitzwc pax eb' chamnac, yuj cha, xyaln ewin 'ixtc 'a 'a:

¹⁹—Mamin, a win Moisés tz'ib'jnac can 'ixtic: Q'uinloc 'ay junc mach tzchami, tzcan yistzil, palta may junc yunnal. To 'ixta', ax junc yu'tac, yowlal a tz'i'n can pax 'ix 'ix cha, sec wach' toto tz'alj yunnal win yet' 'ix, 'icha to yunnal win xcham cha. 'Ixta yaj yaln can Moisés.

²⁰A 'a jun 'el, 'ay ucwñ winac yu'tacñej sb'a eb'. A win b'ab'l winac, a 'ijnac jun 'ix, palta xlajw cha, xcham winac, may junc yunnal win 'elnc cani.

²¹Ax win schab'il a win x'i'n can pax 'ix, palta xcham pax junx win cha, may pax junc yunnal win 'elnc cani, 'ixta x'aj pax win yoxil.

²²Añjtona', 'ixta 'e'nc ewin yucwñil 'a 'ix. May junc yunnal ewin 'elnc cani. Xlajw scham ewin yucwñil, 'ixta to b'i'an xcham 'ix.

²³Toto 'oj pitzwc pax eb' chamnac, ¿mach wal junc win 'ay yistl 'ix, yujto 'ic'b'il ewin yuj 'ix yucwñil? xchi ewin saduceo cha.

²⁴Yuj cha, xyaln pax Jesús 'ixtc 'a ewinac: —Toñj tzex somchji, yujto mañ eyojcoc tas tzyal 'a Ch'añ U'uñ. Mañ eyojcoc paxi jantc spoder Dios.

²⁵Yujto a yic 'oj pitzwc pax eb' chamnac, mañx 'oj laj yi'lac sb'a eb', yujto lajn 'oj 'aj eb' yet' eb' ángel 'ay 'a satcha'añ.

²⁶Palta toxnto checl xon yaji, to 'oj pitzwc pax eb' chamnac. ¿Tom mant 'a 'aj xeyila tas stz'ib'jnac can Moisés 'a Ch'añ U'uñ, yic spaxtin Dios 'a scal te q'ui'ix yic yaln 'ixtic: An ton tic sDiosal in Abraham, Isaac, yet' Jacob? xchi.

²⁷Yuj cha, wach'xam chamnc ewinac, cojtac to mañtoc satnc 'el ewin 'a jun 'ejmñej, yujto yaljnac Dios, to sDiosal ewin yaji, yuj cha, caw checl yaji to tzex somchji, xchi Jesús 'a eb'.

A jun checnb'il niwn yel'chi

(Mt 22.34-40)

²⁸Ay jun win cuywjum 'a ley yic Moisés xjaw ta'. 'Ix yab'n winac to wan sten sb'a ewin saduceo chi yet' Jesús. 'Ix yab'n pax winac to wach' xyutj Jesús spacn 'a ewinac, yuj cha, 'ix sc'anb'n win 'ixtc 'a 'a: —¿Aja junc checnb'il 'ec'b'al yel'ch 'a yib'ñ smasnil? xchi winac.

²⁹Yuj cha, xyaln Jesús 'ixtic: —Atn jun checnb'il tic 'ec'b'al yel'ch 'a yib'ñ smasnil: 'Ab'tec ex wit israelal, cojn Cajlil qui Diosalec, may junc xo.

³⁰Chamc'ojlejc Cajlil qui Diosalec 'a smasnil e c'ojol, 'a smasnil e pixan, 'a smasnil e nab'en, yet' 'a smasnil eyip, xchi.

³¹Ax junx 'oj wal tic, quen mañ lajnoc yel'ch yet'oc. Xchi 'ixtic: Chamc'ojlejc eyit 'anma'il, 'icha tzeyutj eya'iln e b'a junjn ex, xchi. May junc xo checnb'il 'ec'b'al yel'ch a yib'ñ chab' tic, xchi Jesús.

³²Ax win cuywjum cha, 'ix yaln pax win 'ixtc 'a 'a: —Wach' Mamin, yel ton tzala junñj ton Dios, may junc xo.

³³Yowlal tzqui chamc'ojlej Dios 'a smasnil qui c'ojol, 'a smasnil qui nab'en, yet' 'a smasnil quip, añjtona', yowlal tzqui chamc'ojlej eb' quit 'anma'il 'icha tzcujtj qui ya'iln qui b'a junjn oñ. Atn chab' tic, 'ec'b'al yel'ch 'a yib'ñ smasnil jun tzo'ñ xajmb'al yet' jun tzo'ñ siylab' tzñusx tz'ajx 'a Dios, xchi win 'a 'a.

³⁴Yic 'ix yab'n Jesús to wach' xyutj ta'wc sb'a win 'a 'a, 'ix yaln pax 'a win 'ixtic: —Jab'xoj wal och 'a yol sc'ab' Dios, xchi 'a winac. Yuj cha, may junc xo mach ste'wtzej sb'a sc'anb'n junc xo tas 'a 'a.

A Cristo, Yunnal Dios

(Mt 22.41-46; Lc 20.41-44)

³⁵Ya' sb'a wan scuywj Jesús 'a yamq'uul yatut Dios, 'ix yaln 'ixtic: —A eb' cuywjum 'a ley yic Moisés, tzyal eb' 'ixtic: A Cristo, yiñtlñej David, xchi eb', palta mañ yelc tzyal eb'.

³⁶Yujto a David cha, 'ajxnac yal yuj Yespíritu Dios 'a jun 'el yic yaln can 'ixtic: A Dios Cajlil aljnac 'a Wajlil 'ixtic: 'Emñ wocn 'a in wach' c'ab', masnto 'oj can eb' 'ajc'ojl yajch 'aych 'a yaln wu'uj, xchi Dios 'a Wajlil, xchi David.

³⁷Ixta yutjnac David yalni, chajtlto a Cristo, Yajl yaj 'a 'a, yuj cha, ¿tom yintlñej David chi yajchi? xchi Jesús 'a eb'. Til wal eb' 'anma x'ab'n jun tic, caw stzalj eb' yab'ni.

A smul eb' cuywjum 'a ley Moisés

(Mt 23.1-36; Lc 11.37-54; 20.45-47)

³⁸Yic wan scuywj Jesús 'a eb' 'anma', 'ix yaln 'ixtic: Tzeyil wal e b'a, yujto a eb' cuywjum 'a ley yic Moisés, caw 'ay smay sb'eyb'al eb'. Toñj tznib'j eb' tzb'eyc' yet' sjucn pichul, ax yic tzlaj 'ec' eb' 'a caye, caw tzalj eb', yic tzlaj ya'nc 'ejm sb'a eb' 'anma 'a eb'.

³⁹A 'a yol capiya, añj 'a xila eb' niwc winac, añjta tznib'j 'em wocn sb'a eb'. Yet' pax 'a yic tz'och jun tzo'ñ niwc wa'el, añj 'a yet'l eb' niwc winc tz'aj eb'.

⁴⁰Tzyij 'ec' eb' yatut eb' 'ix 'ix chamnc yichmil. Ax yic tzleslwi eb', caw najt tzyutj eb' yoc slesal, sec tzna eb' 'anma', to may smul eb'. Yuj cha, yel xo wal niwn yailal 'oj 'och 'a yib'ñ eb', xchi Jesús.

A yofrenda 'ix chamnc yichmil

(Lc 21.1-4)

⁴¹Ix 'em wocn Jesús 'a yojltac jun chalab' ofrenda, 'ix yilni chajtl ya'n 'ejm eb' 'anma stumin. Til wal eb' rico x'ec' ta', niwn stumn eb' x'ec' laj ya'cn 'ejmi.

⁴²Palta xc'och jun 'ix chamnc yichmil, caw meb'a 'ix. Xya'n 'ejm 'ix chab' centavo yico', caw jab' wali.

⁴³Ax Jesús, 'ix yawtn cot eb' scuywum, 'ix yaln 'ixtc 'a eb': —Wal yel tzwal 'ayex, a jun 'ix chamnc yichmil tic, caw meb'a 'ix, palta a jun yofrenda tic xyac'a, 'ec'b'al xo yel'ch 'a yib'ñ yofrenda smasnil jun tzo'ñ xo eb' x'ec' yac' 'ejm yic 'a yol jun chalab' ofrenda tic.

⁴⁴Yujto junjn eb', scanmal xoj stumn eb' xlaj 'ec' yac' 'ejmi. Palta a jun 'ix 'ix tic, caw meb'a 'ix, c'uxn xyac' 'ejm stumn chi yofrendaoc smasnil, caw wal sictac x'ajcn 'ix, xchi 'a eb'.

Mr 13

A tas yaljnac Jesús yuj yatut Dios

(Mt 24.1-2; Lc 21.5-6)

¹Yic wan yelt Jesús 'a yol sti yamq'uil yatut Dios, 'ix yaln jun scuywum 'ixtc 'a 'a: —Ach in cuymal, 'ilto caw niwc jun tzo'ñ q'uen q'uen tic, caw niwc pax jun tzo'ñ ña tic, xchi 'a 'a.

²—A jun tzo'ñ niwc ña tic, c'uxn 'oj lañchjc 'ejm smasnil, yet' jun tzo'ñ q'uen tusb'il q'ue tic, tzwal 'ayach to mañx 'a junc 'oj can 'a yib'ñ yit q'uenal, xchi Jesús 'a 'a.

A jun tzo'ñ senya yic slajb' c'ual

(Mt 24.3-28; Lc 21.7-24; 17.22-24)

³Xlajw cha, x'at eb' 'a tzaln Olivo, 'a yojltac 'at yatut Dios. Ata x'em wocn Jesús, ax Pedro, Jacobo, Juan, yet' Andrés, sch'ocj eb' 'ayc' yet'oc. 'Ix sc'anb'n eb' 'ixtc 'a 'a:

⁴—Tzqui nib'j tzal 'ayñ oñ, ¿b'a'ñ 'oj jawc jun chi 'ix al cha? ¿Tas junc senya 'oj sch'ox Dios, yic jab'xoj 'oj jawc jun tzo'ñ cha? xchi eb' 'a 'a.

⁵Yuj cha, xyaln 'a eb' 'ixtic: Caw lista tzeyutj e b'a, sec may junc mach 'oj eyixtn paxti'.

⁶Yujto til wal mach 'oj jawoc, ax yesn 'el eb' in b'i. An ton tic Cristo in, 'oj schic cob' eb'. Til wal 'anma 'oj yixtc paxti eb'.

⁷Oj eyab' yoch jun tzo'ñ niwc owal. Ax eyab'n speclal jun tzo'ñ xo 'ijn 'oj 'ochoc. Mañ ex xiwoc, yujto yowlal 'ixta 'oj 'ajoc. Palta mantoc slajb' cha.

⁸Yujto 'ay jun tzo'ñ niwc choñb' 'oj yac' owl yet' yit niwc choñb'al, ax ya'n owl sb'a eb' yajl yet' eb' yit yajlil. Til wal 'aj 'oj 'ec' quixcab'. 'Oj jawc niwc wejl 'a yib'ñ eb' 'anma'. A jun tzo'ñ yailal cha, toñj tzb'ab'lj cani, 'ayt wal jun tzo'ñ xo yel xo tu 'oj jawoc.

⁹Palta ax tic, caw lista tzeyutj e b'a, yujto 'oj eyajx 'och 'a yol sc'ab' eb' yajal. 'Oj e ma'x 'a yol capiya. 'Oj ex yi't eb' 'a yojltac ewin yajal, yet' 'a yojltac ewin rey, yujto 'aych e nab'en 'ayin. 'Ixta 'oj eyaji, sec 'oj stac' eyaln 'el wab'xil 'a ewinac.

¹⁰A yic mantzac jaw jun slajb' c'ual, yowlal 'oj b'ab'l alxc 'el jun 'ab'x yic colnb'il 'a junjn choñab'.

¹¹Oj eyijx 'at 'a yojltac ewin yajal, palta caw matz e na yuj tas 'oj eyala'. Caw matz ex 'och 'il. A jun tzo'ñ paxti 'oj 'ajxoc 'ayx yuj Yespíritu Dios 'a jun rato cha, a tzeyala. Yujto mañoc ex 'oj e paxtini, palta a Yespíritu Dios 'oj paxtinoc.

¹²A eb' 'u'tacab'il, 'ay eb' 'oj ya'ch yu'tac 'a yol sc'ab' chamel, 'ixta 'oj yutc pax sb'a jun tzo'ñ eb' mamb'il 'a yunnal. Ax eb' 'unnab'il, 'ay eb' 'oj yac' owl yet' smam, ax smiln cham eb' smam cha.

¹³Oj chichnc 'och smasnil 'anma 'ayex, yujto 'aych e nab'en 'ayin, palta a eb' 'oj 'a'nc techjoc masnto tzchami, atn eb' chi 'oj colchjoc.

¹⁴Palta 'ay jun winc yajb'il yuj Dios, a 'oj 'a'nc juwc 'el jun tzo'ñ tas. [A win Daniel, win schech' Dios pecti', a aljnac can yuj jun cha.] A mach tz'iln jun 'ab'x tic, nachj cab' 'el yu'uj. A yic 'oj eyilnc jun chi 'a 'aj mañ smojc yochi, a eb' 'ayc' 'a Judea, 'at cab' eb' 'elc 'a tzalctac.

¹⁵Ax eb' 'ay q'ue 'a spañnil yib'ñ yatut, yic tz'em paxt eb', mañx cab' 'och eb' yic' 'elt junc tas 'a yol yatut cha, yic tz'at eb' 'eloc.

¹⁶Yet' eb' 'ayb't munljoc, mañx cab' 'at yic' eb' spichul.

¹⁷A 'a jun tiempoal cha, a yic 'oj 'at eb' 'anma 'eloc, caw 'oltac eb' 'ix 'ix 'ayx tz'i'ni, yet' eb' tzyac' chuw yune'.

¹⁸C'anc 'a Dios sec toq'ue mañoc 'a stiendoal ñab'lq'uini 'oj e 'at 'eloc.

¹⁹Yujto a jun niwn yailal 'oj jawc 'a jun tiempoal cha, mant 'a 'aj xyac' 'ixta', yictax sb'on Dios yolyib'ñq'uini tic. Cojxn jun cha, mañx 'a pax tas 'oj yac' 'ixta'.

²⁰Toto a Dios ma'oj 'a'n c'ochnb'oc jun yailal 'a jun tiempoal cha, may junc mach 'oj colchjoc can 'el 'a yol sc'ab' chamel, palta yuj eb' sic'b'ilx 'el yu'uj, ax ya'n c'ochnb'oc.

²¹Toto 'ay eb' 'oj alnc 'ixtc 'ayex: 'Iltec yaj Cristo 'a tic, mto 'iltec yaj 'a cha, toto 'oj schic eb', caw mañ e cha eyab'i'.

²²Yujto 'ay eb' 'oj pitzwc cha'añ, ax cob' yaln 'och sb'a eb' Cristoal. 'Ay pax eb' 'oj cob' yalch sb'a schecb'oc Dios, 'oj cob' sch'ox eb' jun tzo'ñ senya, yet' jun tzo'ñ milagro, sec tzsomchj 'el eb' 'anma yuj eb'. 'Oj ya'lc eb' ya'n somchjoc pax 'el eb' sic'b'il 'el yuj Dios, toto 'oj stac' yuj eb'.

²³Palta ax tic, caw lista tzeyutj e b'a. 'Aycto tswaln can smasnil jun tzo'ñ tic 'ayex.

Sjawnb'il Jesús 'a scha'ejmal

(Mt 24.29-35,42-44; Lc 21.25-36)

²⁴Palta a 'a jun tiempoal cha, yic tox 'oj lajwc 'ec' jun niwn yailal cha, 'oj 'och q'uic'q'uini 'a c'u, ax stup yoc 'uj.

²⁵Ax jun tzo'ñ c'anal, 'oj 'emtoc 'a satcha'añ. Yet' jun tzo'ñ 'ay spoder 'a satcha'añ, 'oj tzicb'tañxoc eb'.

²⁶Oj lajwc cha, ax yiln q'ue eb' 'anma', to an 'Ochnc in 'Anmal tic 'oj weml 'a scal 'asun. Mañ jantcoc in poder yet' in tzictznial, ax in jawi.

²⁷An tic, 'oj in chec cot eb' wángel 'ec' smolb'tzoc cot eb' sic'b'il 'el wuj 'a smasnil yolyib'ñq'uinal. 'Oj 'ec' 'ijx cot eb' 'a 'aj tzlajw c'och yolyib'ñq'uinal, masnto 'a yib' cha'añ.

²⁸Ab'c jun 'ab'x tic 'oj wal yuj te higo. A 'a yic tz'unnb'i sc'ab' te', yic wan xo spac' xil te', eyojtac to jab'xoj sjaw ñab'lq'uinal.

²⁹Añjtona', a yic 'oj eyil sjaw jun tzo'ñ tic, nachj cab' 'el eyu'uj, chajtlto caw jab'xoj 'oj in jawi, 'icha to la'n xo waj 'a sti puerta.

³⁰Wal yel tswal 'ayex, ma'oj satl jun tzo'ñ 'anma tic, masnto 'oj 'e'cn jun tzo'ñ xwal tic smasnil.

³¹Oj lajwc 'ec' satcha'añ yet' yolyib'ñq'uinl tic, palta ax in paxti', may b'a'ñ 'oj lajwc 'eq'ui.

³²Palta may mach 'ojtnac, 'aja c'u, jantc yorail 'oj in jawi. A eb' ángel 'ay 'a satcha'añ, mañ yojcoc eb'. An xo tic yunnaln Dios, palta mañ wojcoc paxi. Cojxn Dios Mamb'il a 'ojtnac.

³³Yuj cha, caw lista tzeyutj e b'a, macwjañec, leslwañec, yujto mañ eyojcoc b'a'ñ 'oj jawc stiempoal jun cha.

³⁴Q'uinloc 'ay junc winac, tz'at 'a junc xo lugar 'a najat, tzcan yatut. Tzya'n can win yopiso junjn eb' smoso, tzyaln can winac tastc smunljel junjn eb', tzyaln can pax win 'a win stañmal ña, chajtlto tzmawj winac.

³⁵Ax eb' smoso win cha, mañ yojcoc eb' b'a'ñ 'oj jawc pax win 'ajña chi 'a yatut, tom sq'uc'b'alil mto chim'ac'wal, mto sutmj'ac'wal, mto yic wan sacb'i. 'Icha win 'ajña cha, 'ixta 'in, mañ eyojcoc, b'a'ñ 'oj in japx 'a scha'ejmal. Yuj cha, caw lista tzeyutj e b'a,

³⁶sec wach' mañtoc 'icha to waync ex, ax in jaw tza'njoc.

³⁷A jun tzo'ñ tzwal 'ayx tic, tzwal pax 'a eb' 'anma smasnil, caw listañej tzeyutj e b'a, xchi Jesús.

Mr 14

A tas tz'aj syamchj Jesús

(Mt 26.1-5; Lc 22.1-2; Jn 11.45-53)

¹Chab'joc xoj yoch jun q'uiñ yic snanb'il cot yel eb' israel 'a libre, yic tzwan eb' 'ixm pan may yich. Ax eb' sat ya'mal 'och sti eb' israel 'a Dios, yet' eb' cuywjum 'a ley yic Moisés, 'ix syam sb'a eb'. 'Ix laj yalnc eb' tas tzyutj eb' ya'n 'och 'es 'a yib'ñ Jesús, sec tzyamchj yuj eb', tzmiln cham eb'.

²Palta xyaln eb' 'ixtic: —Matz tac' qui yamnec 'a yol q'uiñ cha, yujto 'ay smay tzq'ue somnjoc eb' 'anma ya'n yowlal, xchi eb'.

Q'uenc su'q'ui sjab' 'a sjolm Jesús

(Mt 26.6-13; Jn 12.1-8)

³Ax Jesús 'ayc' 'a Betania 'a yol yatut win Simón. A 'a yic yalañ, ya'ay win yuj lepra. A yic wocn 'ejm Jesús swa'i, 'ix c'och jun 'ix 'a 'a, yet' 'ix jun q'uen limita alabastro sb'i. B'ut'n q'uen yet' jun su'q'ui sjab' nardo sb'i, caw chañ stojol. 'Ix sb'ijn 'el 'ix sjaj q'ue'en, xlajw cha, 'ix stob'n q'ue 'ix jun chi 'a sjolm Jesús.

⁴Palta ax eb' 'ayc' ta', 'ay jaywñ eb' xcot yowal, 'ix laj yalnc eb' 'ixtic: —¿Tas yuj tz'ixtx jun su'q'ui sjab' tic?

⁵Octom xchoñxi, ax 'a eb' meb'a x'ajx stojol, yujto 'ec'b'al am jun 'ab'il munljel-l stojl jun tic, xchi eb'. Yuj cha, xcaw cot yowl eb' 'a 'ix.

⁶Palta xyaln Jesús 'ixtc 'a eb': —'Actjec eyaln jun cha. ¿Tas yuj tu tzeyal 'a 'ix?. A jun tzb'o 'ix 'ayn tic, caw wach'.

⁷A eb' meb'a xeyal cha, 'ayc'ñej eb' eyet'oc. A yic tze nib'j tzeyac' junc tas 'a eb', tztac' e colwjñej 'a eb'. Palta an xo tic, mañ in 'ayc 'ec'ñej eyet'oc.

⁸A tas tztac' yuj jun 'ix tic, 'ix yac' 'ayin. 'Aycto xya'n 'och 'ix jun su'q'ui sjab' 'a in niwnal tic, sec wach' lista xo waji ax in mucxi.

⁹Wal yel tzwal 'ayex, tzanñj lugar 'a yolyib'ñq'uinl tic 'aj 'oj alxc 'el wach' 'ab'x yic colnb'il, 'oj alxc pax 'el yab'xil tas 'ix sb'o jun 'ix tic, yic 'oj naxc cot 'ix, xchi 'a eb'.

A win Judas xchoñn Jesús

(Mt 26.14-16; Lc 22.3-6)

¹⁰A win Judas 'aj Queriot 'a scal eb' scuywum Jesús slajchwañil. 'Ix 'at sc'umc sb'a win yet' ewin sat ya'mal 'och sti eb' israel 'a Dios, yic tzya'n 'och win Jesús 'a yol sc'ab' ewinac.

¹¹Yic 'ix yab'n ewin jun cha, 'ix tzalj ewinac, yuj cha, xya'n ewin sti', to 'oj yac' ewin nañloc tumn 'a winac. 'Ix syamn 'och win sayn wal tas tzyutj ya'n 'och Jesús 'a yol sc'ab' ewinac.

A Cena yic Cajlil

(Mt 26.17-29; Lc 22.7-23; Jn 13.21-30; 1 Co 11.23-26)

¹²A 'a b'ab'l c'u yic jun q'uiñ tzwx 'ixm pan may yich, yic tzmiln eb' no quelm calnelu yic snanb'il cot yel eb' israel 'a libre, 'ix sc'anb'n eb' scuywum Jesús 'ixtc 'a 'a: —¿'Ajtil tza nib'j tzqui b'o 'aj 'oj qui wa'ec, yic tzqui nanec cot q'uiñ tic? xchi eb'.

¹³Yuj cha, xhecn 'at chawñ eb' scuywum, 'ix yaln 'a eb' 'ixtic: —'Ixquec 'a choñab'. Ata 'oj 'ilchjc jun winc eyu'uj. Yet' win jun ch'ub' a'. Tzex 'at yet'oc.

¹⁴A 'aj 'oj e c'och yet'oc, tzeyal 'ixtc 'a win 'ajña cha: 'Ixtc xyutj qui Cuymal yaln oñ: ¿'Ajtil 'ay jun cuarto 'aj 'oj in wa yet' eb' in cuywum, yic tzqui nan cot yel eb' qui mam quichmec 'a libre? xchi, xe chi 'a winac.

¹⁵Ax win 'oj ch'oxnc jun niwquil cuarto 'ayx 'a cha'añ. Lista xo yaji. Ata tze b'o tas 'oj qui c'uxec, xchi Jesús 'a eb'.

¹⁶Yuj cha, x'at eb' scuywum cha, 'ix c'och eb' 'a choñab', ata x'ilchj jun winc yuj eb', 'icha xyutj Jesús yalni. Xlajw cha, 'ix sb'on eb' tas 'oj sc'ux 'a yic jun q'uiñ cha.

¹⁷Ax 'a sq'uic'b'alil, 'ix c'och Jesús yet' eb' scuywum slajchwañil.

¹⁸Yic wan swa eb' 'a te mexa cha, 'ix yaln Jesús 'ixtic: —Wal yel tzwal 'ayex, 'ay jun 'a qui calc tic, 'oj wa'n 'och 'a yol sc'ab' chamel. A jun cha, wan swa wet'oc, xchi 'a eb'.

¹⁹Caw xcus eb' yab'n jun cha, yuj cha, junjal 'ix sc'anb'j eb' yab' 'ixtc 'a eb': — ¿Mañ inoc am an tic? xchi junjn eb' 'a 'a.

²⁰—'Ay jun 'ayc' 'a e cal ax lajchwañ ex tic, wan swa wet' a jun plato 'ayc' 'a qui nañlec tic.

²¹An tic 'Ochnc in 'Anma'il, palta yowlal 'oj in 'at 'a chamel, 'icha yaj stz'ib'x can 'a Ch'añ U'uñ. Palta caw 'oltac wal 'oj 'aj jun 'oj wa'n 'och 'a yol sc'ab' chaml cha. Octom ma'ix 'alj winac, to 'ixta', yel xo wach' yic winac, xchi Jesús 'a eb'.

²²Yic wan swa eb', 'ix yi'n chañ Jesús 'ixm pan, xya'n yuj diosal yu'uj. Xlajw cha, sch'iyn 'ixm pan cha, 'ix ya'n 'a eb', xyaln 'ixtc 'a eb': —Wañec, atn jun tic in niwnal, xchi 'a eb'.

²³Xlajw cha, xyi'n pax chañ jun vaso, ax yic xlajw ya'n yuj diosal yu'uj, 'ix ya'n 'a eb', 'ix smol 'u'n eb' smasnil.

²⁴'Ix yaln pax 'a eb' 'ixtic: —Atn jun tic in chiq'uul, yu'uj, 'oj 'el'choc jun strato Dios tzat yac' 'ayex. 'Oj 'elcn in chic'l tic sec wach' til wal mach 'oj colchjoc yu'uj.

²⁵Wal yel tzwal 'ayex, mañx 'a junc yal uva 'oj wuc', masnto 'a jun c'u 'oj wuc' jun yal uva 'a't 'a yic 'oj 'och Dios Yajlil, xchi Jesús 'a eb'.

Yaljnac Jesús to*r* 'oj yi'l Pedro 'a yib'añ

(Mt 26.30-35; Lc 22.31-34; Jn 13.36-38)

²⁶Xlajw sb'itnan eb' jun b'it 'a Dios 'ix 'elt eb', 'ix 'at eb' 'a tzaln Olivo.

²⁷Ata xyal Jesús 'a eb' 'ixtic: —A 'a jun 'ac'wl tic, c'uxn 'oj somchjoc 'el e nab'en wu'uj, yujto 'ixtc yaj stz'ib'x can 'a Ch'añ U'uñ: 'Oj wac' milxc cham jun 'icha yilmal in calnelu yaji, ax eb' 'icha in calnelu cha, 'oj sactzic can 'at eb', xchi.

²⁸Palta ax yic 'oj in pitzw paxi, 'oj in b'ab'l c'och eyuj 'a Galilea, xchi 'a eb'.

²⁹'Ix yaln Pedro 'ixtc 'a 'a: —Wach'xam c'uxn 'oj somchjoc 'el snab'en eb' tic, palta an tic, caw ma'oj somchjoc 'el in nab'en, xchi.

³⁰—Wal yel tzwal 'ayach, a 'a jun 'ac'wl tic, yic mantzac 'oc' no 'ajtzo 'a scha'ejmal, 'ox 'ejm 'oj e'l 'a eb'añ, chajltlo mañ in ojcoc, xchi Jesús.

³¹Palta ax Pedro cha, caw yelc'ojlal xyal 'ixtic: —Wach'xam 'oj in milx cham et'oc, toxn ma'oj wala', to mañ ach wojcoc, xchi 'a 'a. Añjtona', 'ixta xyutj eb' scuywum chi yaln smasnil.

Leslwnac Jesús 'a Getsemaní

(Mt 26.36-46; Lc 22.39-46)

³²Xlajw cha, xc'och Jesús yet' eb' scuywum 'a Getsemaní, ata xyal 'a eb' 'ixtic: —'Emñec can wocn 'a tic, to 'oj in 'at leslwoc, xchi 'a eb'.

³³Xlajw cha, 'ix yi'n 'at Pedro, Jacobo yet' Juan yet'oc. Syamn 'och scusi, caw x'och pitz'n cuslal 'a 'a.

³⁴Yuj cha, xyaln 'ixtc 'a eb': —'Ijn wal tzin cham yuj in cusc'ojlal, canñec 'a tic, pitzn ex cab' wet'oc, xchi 'a eb'.

³⁵Xlajw cha, 'ix 'at jab'xo. 'Ix 'em lachn 'a sat lu'um. 'Ix leslwi, toq'ue tztac' tz'ec' jun yailal 'oj jawc 'a yib'ñ 'a jun rato cha.

³⁶'Ix yaln 'ixtic: Mamin, smasnil tas tztac' o'oj. 'Ij 'ec' jun yailal tic 'a wib'añ. Palta mañ 'ichaoc tzin nib'j an tic, 'icha cab' tza nib'ej, xchi.

³⁷Xlajw cha, xjapx 'a eb' 'oxwñ cha, palta ax xyilni wayñc eb'. Yuj cha, xyaln 'ixtc 'a Pedro: —Simón, ¿tom wayñc ach? ¿Tom matz tac' tza pitzl a wayñ wet' junc hora?

³⁸Pitzc 'el e wayañ, leslwañec, sec toq'ue ma'oj eyajx prowal. A e pixan te'n toni, palta ax e niwnal may ste'nal, xchi 'a eb'.

³⁹Xlajw cha, x'atx leslwoc jun 'ejm xo. 'Ix leslwi 'icha wal xleslwi 'a b'ab'el.

⁴⁰Yic 'ix japx jun 'ejm xo 'a eb', ax xyilni wayñc pax eb', yujto matz caw techj wayñ yuj eb'. Yuj cha, mañxtzac nachj yuj eb' tas tzyal eb' 'a 'a.

⁴¹Ax yic xjapx leslwoc 'a yox'ejmal, 'ix yaln 'a eb' 'ixtic: —¿Tom añja caw wayñc ex? ¿Tom toñj tzex comn 'ilji? A ticnec, colb'il xo tic, xc'och yorail wajx 'och an 'Ochnc in 'Anmal tic 'a yol sc'ab' ewin maysch'olnil.

⁴²Q'ueñec wa'an, coyec, wan sjaw win tzin 'a'n 'och 'a yol sc'ab' eb' 'ajc'ojol, xchi 'a eb'.

Yamchjnac Jesús

(Mt 26.47-56; Lc 22.47-53; Jn 18.2-11)

⁴³Wanto yaln jun cha, 'ix c'och win Judas muc'uc. A win cha yit cuywumal sb'a cob' yet' eb' uxlechwa'añ. Til wal 'anma xc'och yet' winac, yet' eb' smachit, yet' eb' ste'. 'Ix checx 'at eb' yuj ewin sat ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, yet' ewin cuywjum 'a ley yic Moisés, yet' pax ewin 'ichmtac winc 'ay yopiso.

⁴⁴A win Judas chi x'a'n 'och Jesús 'a yol sc'ab' ewinac, tox 'ix yal win 'a eb' tas tzyutj sch'oxni. 'Ix yaln win 'ixtic: A jun 'oj in tz'ub' 'elt sti', a tzeyama, caw siññi tzeyutj eyamni, tzeyi'n 'ati, xchi win 'a eb'.

⁴⁵Yuj cha, a 'a Jesús xc'och win muc'uc, 'ix yaln win 'ixtc 'a 'a: —Ach in Cuymal, xchi win 'a 'a. 'Ix stz'ub'n 'elt win sti'.

⁴⁶Xlajwñej cha, 'ix syamn cot ewin Jesús, 'ix yi'n 'at ewinac.

⁴⁷Ax eb' ajun yet' Jesús, 'ay jun xyij q'uet smachit. 'Ix stzu'n 'el schicn jun smoso win sat ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios.

⁴⁸Ax Jesús, 'ix yaln 'ixtc 'a ewin xc'och cha: —¿Tom 'elc'm in tzeyila, yuj cha eyet' e machit, yet' e te', tzex jaw in wul eyama'?

⁴⁹Junjn c'u 'ayn 'ec' eyet' 'a yamq'uul yatut Dios yic in cuywj 'ayex, palta ma'in eyam ta'. Palta 'ixtn tic tz'aji, yic tz'el'ch tas tz'ib'b'il can 'a Ch'añ U'uñ, xchi 'a eb'.

⁵⁰Ax smasnil eb' scuywum Jesús cha, 'ix yactj can eb' sch'ocoj, 'ix 'at eb' 'elc smasnil.

A jun quelm 'atnc 'eloc

⁵¹'Ay jun quelm winac, 'ix 'och tza'n yu'uj. Cojn jun sávana b'a'n 'och yu'uj. 'Ix yamchj yuj ewinac,

⁵²palta xyi'n can 'el jun sávana cha, jitn 'eli, x'at 'eloc.

C'ochnc Jesús 'a ewin sat yajal

(Mt 26.57-68; Lc 22.54-55,63-71; Jn 18.12-14,19-24)

⁵³'Ix yi'n 'at ewin Jesús 'a win sat ya'mal 'och sti eb' israel 'a Dios. Ata syam sb'a smasnil eb' yit yajlil win cha, yet' ewin 'ichmtac winc 'ay yopiso, yet' pax ewin cuywjum 'a ley yic Moisés.

⁵⁴Ax Pedro najt tza'n s'at yuj Jesús. 'Ix 'ochch 'a yamq'uul yatut win sat yaj 'a ewin cha. 'Ix 'em wocn yet' eb' policía, 'ix c'achn yet' eb'.

⁵⁵A ewin sat ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, yet' smasnil ewin sat yajal, 'ix say ewinac, mach 'oj 'a'nc 'och junc tas 'a yib'ñ Jesús, sec tzya'ch ewin 'a yol sc'ab' chamel. Palta may mach x'ilchj yuj ewinac.

⁵⁶Til wal eb' xcob' yac' 'es 'a yib'ñ Jesús, palta ma'ix chaj sb'a yaln eb'.

⁵⁷'Ay eb' xq'ue wa'an xya'n 'och eb' 'es 'a yib'añ, 'ix yaln eb' 'ixtic:

⁵⁸—'Ix cab' yaln win 'ixtc oñ: 'Oj in satl jun yatut Dios b'ob'il yuj 'anma tic, ax 'a schab'jial, ax in b'on pax sjel, jun mañ 'anmac tzb'oni, xchi winac, xchi eb'.

⁵⁹Palta ma'ix chaj sb'a yaln eb'.

⁶⁰Ax win sat ya'mal 'och sti eb' israel 'a Dios, 'ix q'ue wan win 'a scal eb', 'ix yaln win 'ixtc 'a Jesús: —¿Tom matz ach ta'w jab'oc? ¿Tom matz ab' jun tzo'ñ tic tzya'ch ewin tic 'a eb'añ? xchi win 'a 'a.

⁶¹Palta caw sictac x'aji. Toxn ma'ix ta'wi. Yuj cha, xyaln pax win 'ixtic: —¿Tom ach tic Cristo ach? ¿Tom Yunnal ach Dios, 'aj tzalx wach' paxti'? xchi winac.

⁶²'Ix yaln Jesús 'ixtic: —An ton tic 'Ochnc in 'Anma'il, 'oj in eyila', wocn in 'ejm 'a swach' c'ab' Dios, atn jun niwn spoder. 'Oj eyil pax weml 'a scal 'asn 'a satcha'añ, xchi.

⁶³Yuj cha, ax win yajl cha, caw 'ix stziljat cob' win spichl scot yowal, 'ix yaln winac: —Mañx 'a tz'och eb' tzat 'a'n queja Jesús tic.

⁶⁴In tox xcab'ec to caw tzb'uchwj 'a Dios. ¿Tas xe chi yuj ax tic? xchi winac. Ax smasnil ewin cha, 'ix ya'ch ewin chaml 'a yib'ñ Jesús.

⁶⁵Xlajw cha, 'ay eb' stzub'n 'och stzub' 'a 'a, 'ix smac eb' sat, tzma'n eb', tzc'anb'n eb' 'ixtc 'a 'a: —Al 'ayñ oñ ¿mach tzach ma'n tzab'i? xchi eb'. —Xlajw cha, ax eb' policia 'ix ma'n wal si'mb'il.

Yijnac 'el Pedro 'a yib'añ

(Mt 26.69-75; Lc 22.56-62; Jn 18.15-18,25-29)

⁶⁶Ax Pedro 'ayt 'ec' 'a yamq'uul jun ña cha, 'ix c'och jun 'ix ya'mal servil win sat ya'mal 'och sti eb' israel 'a Dios.

⁶⁷'Ix yiln 'ix Pedro yic wan sc'achni. Yuj cha, x'och q'ueln 'ix, xyaln 'ix 'ixtc 'a 'a: —Ach tic etb'eym a b'a yet' Jesús 'aj Nazaret, xchi 'ix.

⁶⁸Palta xyij 'el 'a yib'añ. —A jun cha, mañ wojcoc xoni, caw matz nachj 'el wu'uj tas jun tzo'ñ chi tzal 'ayn tic, xchi 'a 'ix. Xlajw cha, x'el 'a sti yamq'uul ña cha, 'ix 'oc' no 'ajtzo b'i'an.

⁶⁹Ax 'ix ya'mal servil win yajl cha, 'ix 'och q'ueln 'ix 'a jun 'ejm xo. Yuj cha, xyaln 'ix 'ixtc 'a eb' 'ayc' ta': —A jun winc tic, yitb'eym sb'a yet' eb' scuywum Jesús, xchi 'ix.

⁷⁰Palta 'ix yij pax 'el 'a yib'ñ jun 'ejm xo. Jun nant wal rato cha, 'ix yaln pax eb' 'ayc' xon chi 'ixtc 'a 'a: —Wal yel ach tic etb'eym a b'a yet' ewinac, yujto 'aj Galilea ach jun xo. ['In lajn a paxtin yet' ewinac,] xchi eb' 'a 'a.

⁷¹Yuj cha, 'ix sc'ann cot yowl sc'ojl Dios 'a yib'añ, 'ix sloch sb'i Dios xyaln 'ixtic: —A jun win tzeyal cha, caw mañ wojcoc, xchi 'a eb'.

⁷²Yajñj wal cha, 'ix 'o'x no 'ajtzo 'a scha'ejmal. Yuj cha, snan cot tas 'ix yal Jesús 'a 'a, yic yaln can 'ixtic: Yic mantzac 'oc' no 'ajtzo 'a scha'ejmal, 'ox 'ejm 'oj e'l 'a eb'añ chajtlto mañ in ojoc, xchi Jesús 'a 'a, ax yic 'ix snan cot Pedro jun cha, caw wal x'oc' si'mb'il.

Mr 15

C'ochnc Jesús 'a yojltac Pilato

(Mt 27.1-2,11-14; Lc 23.1-5; Jn 18.28-38)

¹Ax yic 'ix sacb'i, a eb' sat ya'mal 'och sti eb' israel 'a Dios yet' ewin 'ichmtac winc 'ay yopiso, ewin cuywum 'a ley yic Moisés, yet' pax smasnil jun tzo'ñ xo ewin sat yajal, 'ix syam sb'a ewinac. 'Ix laj sc'umc sb'a eb' 'a spatic. Xlajw cha, 'ix sjaln ewin Jesús xyi'n 'at ewinac, xya'n 'och ewin 'a yol sc'ab' win Pilato, atn win yajal.

²Yuj cha, 'ix sc'anb'n win 'ixtc 'a 'a: —¿Tom ach tic Sreyl ach eb' israel? xchi win 'a 'a. —Yel ton tzala, xchi 'a winac.

³Ax ewin sat ya'mal 'och sti eb' israel 'a Dios, til wal tas xya'ch ewin 'a yib'ñ Jesús.

⁴Yuj cha, xyaln pax win Pilato chi 'a 'ixtic: —¿Tom matz ach ta'w jab'oc? 'Ab'i, mañ jantcoc tas tzya'ch ewin 'a eb'añ, xchi win 'a 'a.

⁵Palta ax Jesús mañxtoc xta'wi, yuj cha, 'ix sat sc'ojl win yu'uj.

'Ochnc chaml 'a yib'ñ Jesús

(Mt 27.15-31; Lc 23.13-25; Jn 18.38—19.16)

⁶A 'a junjn ab'il 'a yic q'uiñal, tzyac' 'elt win Pilato junjn ewin preso, a tzyala mach tzc'an 'elt eb' 'anma'.

⁷A 'a preso chi 'aych jun win Barrabás sb'i, yet' jun tzo'ñ xo ewin yitb'eym win cha. Ya'jñac ewin owl yet' eb' yajal, smiljñac ewin jun tzo'ñ eb' 'anma', yic yoch jun owl cha.

⁸Ax yic xc'och eb' 'anma', 'ix sc'anb'n eb' 'a win Pilato cha, toto tzat yac' 'elt win junc eb' 'aych 'a preso chi 'icha xon sley 'a jun q'uiñ cha.

⁹Yuj cha, xyaln win 'a eb' 'ixtic: —¿Tzam e nib'j tzwa'l win e Reyl ax israel ex tic? xchi win 'a eb'.

¹⁰Ixta xyal winac yujto yojc xon winac, to yuj schichnc'ojlal ewin sat ya'mal 'och sti eb' israel 'a Dios, yuj cha, 'ix ya'n 'och ewin Jesús 'a yol sc'ab' winac.

¹¹Palta a ewin yajl chi x'a'n sc'ojloc eb' 'anma', sec wach' a Barrabás tzc'an 'elt eb'.

¹²Sc'anb'n win Pilato chi 'ixtc 'a eb' 'anma cha: —¿Tas tze nib'j tzwutj win tzezal e Reyloc tic? xchi winac.

¹³Palta xlaj q'ue somnjoc eb' yalni: —'Och cab' win 'a spenc culus, xchi eb'.

¹⁴Ix yaln win Pilato chi 'ixtic: —¿Tas wal junc maysch'olnil 'ix sb'o'o? xchi winac. Palta yel xo wal xwach' q'ue somnjoc eb' yaln paxi: —'Och cab' win 'a spenc culus, xchi eb'.

¹⁵Ax win Pilato cha, tznib'j win tzalj eb' 'anma chi yet'oc, yuj cha, xya'n 'elt win win Barrabás cha. Xlajw cha, 'ix ya'n win ma'xoc Jesús. 'Ixta to b'i'an, 'ix ya'n 'och win 'a yol sc'ab' eb' tz'a'n 'och 'a spenc culus.

¹⁶Ax ewin soldado 'ix 'i'n 'at Jesús 'a jun scuartel ewinc tzcuch Pretorio. Ata xyac' ewin syam sb'a jun tzo'ñ xo ewin soldado cha.

¹⁷Ix ya'ch ewin jun q'uic'mucnac pichl 'a Jesús. 'Ix spalch'ab'j ewin jun te q'ui'ix, setn xoj x'aji, 'ix ya'n q'ue ewin 'a sjolm scoronaoc.

¹⁸Xlajw cha, 'ix laj stz'acn ewin yal 'ixtc 'a 'a: —Tzaljañ ach cob' Sreyl eb' israel, xchi ewinac.

¹⁹Xlajw cha, 'ix laj sjab'nc 'och ewin jun te 'aj 'a sjolom, 'ix laj stzub'nc pax ewinac. 'Ix laj stz'acn ewin yac' 'ejm sb'a 'a 'a.

²⁰Ax yic xlajw sb'uchwj ewin 'a 'a, 'ix yi'n pax 'el ewin jun q'uic'mucnac pichl chi 'a 'a. 'Ix ya'n pax 'och ewin spichl xoni. 'Ixta to b'i'an, 'ix yi'n 'at ewin 'a 'aj 'ix ya'ch 'a spenc culus.

'Ochnc Jesús 'a spenc culus
(Mt 27.32-44; Lc 23.26-43; Jn 19.17-27)

- ²¹Ay jun winc 'aj Cirene Simón sb'i, smam Alejandro yet' Rufo. Wan sjapx win 'a 'aj 'ix xitc' 'a b'esan. 'Ix 'ajx pural win yuj ewinac, yic tzcuchn 'at win sculsal Jesús.
- ²²Xlajw cha, 'ix yi'n 'at ewin Jesús 'a jun lugar tzcuch Gólgota, (tzyal 'el'chi: Yet'l Sb'acl Jolom).
- ²³Ata xyac' ewin yuc' yal uva caln yaj yet' jun te tzcuch mirra. Palta ma'ix schaj Jesús yuc' 'a ewinac.
- ²⁴Xlajw cha, xya'n 'och ewin 'a spenc culus. Ax ewin soldado cha, 'ix yac' ewin b'ul yic tzpojn 'ec' ewin spichl Jesús 'a scal, a tzyala tas tzyij junjn ewinac.
- ²⁵A 'a sq'uiñb'ial 'a yic 'a las nueve, ata xya'ch ewin Jesús 'a spenc culus.
- ²⁶Ay jun tzo'ñ letra 'ix tz'ib'xi. A tzalni tas yuj x'ajx 'och chaml 'a yib'añ: A Sreyl eb' israel, xchi jun tzo'ñ letra cha.
- ²⁷Ay pax chawñ 'elc'm xt'uñx q'ue yet'oc, jun 'a swach' c'ab', jun 'a surito, junjn sculsal junjn eb'.
- ²⁸[Yuj cha, 'ix 'el'ch wal 'icha yaj stz'ib'x can 'a Ch'añ U'uñ, yic yalx can 'ixtic: 'Icha tz'ajx 'och 'a yib'ñ eb' maysch'olnil sb'eyb'al, 'ixta x'ajx 'och 'a yib'ñ jun xo, xchi.]
- ²⁹Ax eb' xlaj 'ec' ta', caw xb'uchwj eb', xlaj pax ch'umnjoc eb' 'a 'a, xyaln eb' 'ixtic: —'A..., ach ton tic xal a satl yatut Dios, ax a b'on pax sjel 'a schab'jial.
- ³⁰Col a b'a, 'emñta 'a spenc te culs cha, xchi eb' 'a 'a.
- ³¹Ixta pax ewin sat ya'mal 'och sti eb' israel 'a Dios, yet' ewin cuywjum 'a ley yic Moisés, 'ix laj b'uchwj ewin 'a 'a, 'ix laj yal-lanc junjn eb' 'ixtic: —'Ix cob' colchjoc ab' jun tzo'ñ 'anma yu'uj, palta 'in matz tac' scoln sb'a ticnec.
- ³²A Cristo tic, cob' qui Reyl añ israel oñc tic. A ticnec, 'emt cab' 'a te culs chi quila'. 'Ixta to b'i'an ax ca'nec 'och 'a qui c'ojol, xchi ewinac. 'Ixta pax eb' xt'uñx q'ue yet' cha, xb'uchwj eb' 'a 'a.

A schaml Jesús
(Mt 27.45-56; Lc 23.44-49; Jn 19.28-30)

- ³³Ax 'a chimc'ual, 'ix 'och q'uic'q'uinl 'a smasnil yolyib'ñq'uinal, masnto 'a las tres.
- ³⁴Xlajwñej cha, caw 'ip 'ix 'awj chañ Jesús: Eloí, Eloí, ¿lama sabactani?, xchi. Tzyal 'el'chi: Ach in Diosal, ach in Diosal, ¿tas yuj tzin actj can in ch'ocoj? xchi.
- ³⁵Ax eb' 'ayc' ta', 'ay eb' x'ab'n jun paxti cha, 'ix yaln eb' 'ixtic: —'Ab'ec, a 'a win Elías win schechb' Dios, ata tz'awji, xchi eb'.
- ³⁶Xlajw cha, 'ay jun winac carela x'ati. X'at slab'n 'ejm jun 'icha pitz' 'a scal vinagre. 'Ix ya'n 'och 'a sjolm jun te', 'ix ya'n q'ue 'a sti Jesús. 'Ix yaln jun tzo'ñ eb'

'ixtic: —Yilxo, can cab'ñej 'ixta quilnoc b'ela, toq'ue 'oj jawc Elías wul yic' 'emta, xchi eb'.

³⁷Ax Jesús, caw 'ip x'awj chañ jun 'ejm xo. 'Ixta to b'i'an 'ix chami.

³⁸Ax jun te nip 'aych smacloc snañl yatut Dios, 'ix jat snañal; 'ix jat cot 'a sjolom masnto x'eml sjat 'a yich.

³⁹Ax win syajlil ewin soldado 'ayc' 'a yojltac Jesús, 'ix yab'n win yel yaw. 'Ix yiln win chajtl x'aj schami. Yuj cha, xyaln win 'ixtic: —A jun tic, wal yel Yunnal Dios, xchi winac.

⁴⁰'Ay pax jun tzo'ñ eb' 'ix 'ix 'ayc' 'a najttac, wan yiln 'at eb'. A 'a scal eb' ata 'ayc' María Magdalena, 'ix Salomé, yet' María snun José yet' Jacobo, atn win tza'n 'unin.

⁴¹A eb' 'ix 'ix cha, b'eync 'ec' eb' 'ix yet' Jesús yic 'ayc' 'a Galilea, 'ix yac' servil eb'. Til to wal eb' 'ix 'ix 'ayc' yet' eb', atn eb' xjaw yet' Jesús 'a Jerusalén cha.

'Ajxnac 'och sniwnal Jesús 'a yol q'ue'en

(Mt 27.57-61; Lc 23.50-56; Jn 19.38-42)

⁴²A 'a jun c'u cha, sc'ul ya'n lista sb'a eb' israel, yujto q'ui'n xoj sc'ul 'iljelal. Ax yic wan sq'uic'b'i,

⁴³'ix c'och José 'aj choñb' Arimatea. Caw niwn yel'ch yopiso 'a scal eb' yit yajlil. A jun cha, tañb'il yoch Dios Yajlilc yu'uj. Caw te'n xyutj sb'a, 'ix c'och 'a win Pilato, sc'ann 'emt sniwnal Jesús 'a winac.

⁴⁴'Ix sat sc'ojl winac, yic 'ix yab'ni tox 'ix cham Jesús. Yuj cha, xyawtn cot win Pilato chi win syajlil eb' soldado, 'ix sc'anb'n win 'a 'a, toto tox 'ix cham Jesús cha.

⁴⁵Yic 'ix yab'n winac, to tox 'ix chami, 'ix yaln winac chajtlto tztac' tz'at yic' 'emt José chi sniwnal Jesús.

⁴⁶Ax José cha, 'ix sman jun sámana caw wach'. Xlajw cha, 'ix 'at yi'nc 'emt sniwnal Jesús cha. 'Ix sb'a'n 'och te sámana chi 'a 'a. Xya'n 'och 'a yojl jun q'uen q'uen olb'il xo. 'Ix ya'n can 'och jun q'uen smacloc.

⁴⁷Ax 'ix María Magdalena, yet' 'ix María snun José, 'ix yil eb' 'aj 'ix 'ajx can 'ochi.

Mr 16

Pitzwnac pax Jesús

(Mt 28.1-10; Lc 24.1-12; Jn 20.1-10)

¹Yic 'ix 'ec' sc'ul 'iljelal, ax 'ix María Magdalena, 'ix Salomé, yet' 'ix María snun Jacobo, 'ix smann eb' jun tzo'ñ te su'q'ui sjab', yic tz'at ya'nc 'och eb' 'a sniwnal Jesús.

²Ax yic 'ix sacb' 'el 'a Domingo, 'ix 'at eb' 'a q'uen q'uen 'aj 'ix mucx can 'och cha, sq'uiñb'il 'ix c'och eb'.

³'Ix yaln eb' 'ixtic: —¿Mach 'oj 'i'nc 'el smac q'uen 'ayoñ? xchi eb'.

⁴Palta ax 'ix yiln 'at eb', 'elnc xo smac q'ue'en, caw niwquil q'uen smac q'uen cha.

⁵Yic 'ix 'ochch eb' 'a yojl q'ue'en, 'ix yiln eb' chotn 'ejm jun ángel 'a swach' c'ab' eb', 'icha quelm winc yilxi. 'Aych jun jucn pichl yu'uj, caw sac. Caw 'ix xiw eb' yuj si'mb'il.

⁶Palta xyaln 'ixtc 'a eb': —Mañ ex xiwoc, ax tic wan e sayn 'ec' Jesús 'aj Nazaret, atn jun x'ajx 'och 'a spenc culus. Palta tox 'ix pitzw paxi, mañx 'ayc 'och 'a yojl q'uen q'uen tic. 'Iltec nab'n 'aj xwul yac' 'oxt eb' 'a tic.

⁷'Ixquec, 'at alc 'a Pedro yet' 'a jun tzo'ñ xo eb' scuywum Jesús, chajltlo 'oj b'ab'l c'och eyuj 'a Galilea. Ata 'oj eyila', 'icha yaj yaln can 'ayex, xchi 'a eb'.

⁸Xlajwñej cha, 'ix 'el paxt eb' 'a yojl q'ue'en. 'Ix 'at eb' 'eloc. Caw 'ix 'ib'x chañ eb' yuj xiwlal. May tas xyal eb' 'a junc xo mach, yujto caw xiw eb'.

Sch'oxjnac sb'a Jesús*r* 'a María Magdalena

(Jn 20.11-18)

⁹[A 'a Domingo 'a yic 'ayt sacb'i, ata xpitzw pax Jesús. Xlajw cha, a 'a 'ix María Magdalena 'aj 'ix sb'ab'l ch'oxj sb'a. A 'a jun 'ix cha, ata 'elnc ucwñ ewin demonio yuj Jesús.

¹⁰Ax 'ix x'at alnoc 'a jun tzo'ñ xo eb' 'e'nc yet' Jesús 'a yic yalañ. Caw tzcus eb', tzlaj oc' eb'.

¹¹A yic xyaln 'ix 'a eb' chajltlo 'ix pitzw pax Jesús, to caw xyil 'ix yet' sat, palta ma'ix schaj eb' yab' 'a 'ix.

Sch'oxnac sb'a Jesús 'a chawñ scuywum

(Lc 24.13-35)

¹²Xlajw cha, xch'oxn sb'a Jesús 'a chawñ eb' scuywum, yic wan sb'ey eb' 'a sti 'el choñab'. Chuc yilx xyil eb' scuywum cha.

¹³Yuj cha, 'ix meltzj eb', 'ix 'at yalnoc eb' 'a jun tzo'ñ xo eb' yit cuywumal, palta ma'ix schaj pax eb' yab'i'.

Schecjnac 'at Jesús eb' schecab'

(Mt 28.16-20; Lc 24.36-49; Jn 20.19-23)

¹⁴Ax 'a jun 'ejm xo, yic wan swa eb' scuywum Jesús chi yuxlchwañil, 'ix sch'oxn sb'a 'a eb'. 'Ix yaln spaltail eb' yujto chab'c'ojlal yaj eb'. Pit xyutj sb'a eb', yujto ma'ix schaj eb' yab' 'a eb' x'ilni yic tox 'ix pitzw paxi.

¹⁵Xlajw cha, xyaln 'a eb' 'ixtic: 'Ixquec 'a smasnil yolyib'ñq'uinl tic, alc 'el wach' 'ab'x yic colnb'il 'a scal smasnil 'anma'.

¹⁶A mach tzya'ch 'a sc'ojol, tzya'n 'ajxc bautisar sb'a, 'oj colchjoc. Palta ax eb' matz ya'ch 'a sc'ojol, 'oj 'ochcn yailal 'a yib'ñ eb'.

¹⁷A eb' 'oj 'a'nc 'och 'a sc'ojol, 'oj sch'ox eb' jun tzo'ñ milagro tic: Yuj in poder 'oj yi'l eb' jun tzo'ñ demonio 'a eb' 'anma', 'oj paxtinc eb' 'a jun tzo'ñ chucchc ti'al.

¹⁸Toto 'oj syam eb' junc chan, toto 'oj yuc' eb' junc tas tzcham 'anma yu'uj, may 'oj 'aj eb'. Toto 'oj ya'b't eb' sc'ab' 'a sjolm eb' ya'ay, 'oj b'oxc sc'ojl eb' yuj eb', xchi Jesús.

'Ijxnac 'at Jesús 'a satcha'añ

(Lc 24.50-53)

¹⁹Ax yic xlajw yaln Cajlil Jesús jun tzo'ñ tic 'a eb' schech' cha, 'ix 'ijx 'at 'a satcha'añ. Ata x'em wocn 'a swach' c'ab' Dios.

²⁰Xlajw chi b'i'an, 'ix 'at eb' yal-l spaxti Dios 'a junjn lugar. 'Ix 'och Cajlil yet' eb'. 'Ix sch'ox jun tzo'ñ milagro yet' eb', sec chequel to yel jun spaxti chi tz'ec' yal eb' cha. Ya' cab'i'.]

Lc

Lc 1

Tz'ib'b'il 'at ch'añ uñ tic 'a Teófilo

¹⁻²Tic tzin tz'ib'j 'at jun ch'añ uñ tic 'a 'aych Teófilo. 'Ay jun tzo'ñ tas b'onc 'a qui cal oñ. A eb' tzaln 'el spaxti Dios ticnec, c'uxn yiljnac eb' jun tzo'ñ cha, yictax syamn 'och yel yich. Xlajw cha, oñ scuyn eb' 'a oñ. Niwn eb' xya'ch 'a sc'ojl stz'ib'n can yab'xil jun tzo'ñ cha, 'icha wal 'ajnc sb'o'i.

³An xo tic, si'mb'il xin cuy jun tzo'ñ chi smasnil. Yuj cha, mamin Teófilo, tzin na'a, wach' tzlaj in tzolb't eb' 'ayach, tastc 'ajnc sb'o jun jun.

⁴Ixtc 'oj wutc in b'oni, sec 'oj a wach' 'ojcoc 'eli, to caw yel jun tzo'ñ chi xa cuy cha.

'Aycto yaln can jun ángel, *r* yuj yaljub'al Juan Bautista

⁵A 'a yic 'aych win Herodes sreyloc Judea, 'ay jun c'aj eb' ya'mal 'och sti eb' israel 'a Dios, tzcuch Abías. 'Ay jun win yitb'eym eb', Zacarías sb'i, ax yistzil winac, Elisabet sb'i, yiñtl pax can Aarón 'ix.

⁶Caw tojl snab'en eb' schawñil 'a sat Dios. Caw yiclum eb' 'a jun tzo'ñ schecnb'il Cajlil, yet' 'a jun tzo'ñ xo sley, caw may spalta'il eb' 'a 'a.

⁷May junc yunnal eb' yujto matz 'unewi xon 'ix, 'ichm 'anma xo pax eb' schawñil.

⁸A 'a jun 'el, 'ix jaw smacl Zacarías 'a yib'ñ yet' ewin yitb'eyum, yic tzya'n 'och ewin sti eb' israel 'a Dios.

⁹Xya'n 'och ewin suerte 'icha xon sley 'a junjn 'ejem. A 'a yib'ñ win Zacarías 'ix cani. Yuj cha, x'och win 'a yol yatut Cajlil. Ata sñus win incienso caw su'q'ui sjab'.

¹⁰A yic wan sñusn win jun cha, c'uxn xleslwi eb' 'anma 'a yamq'uul yatut Dios.

¹¹A yic 'aych win ta', 'ix wul sch'oxnc sb'a jun yángel Cajlil 'a 'a. Liñn 'ec' 'a stz'ey jun yet'l incienso chi 'a swach'.

¹²Ax yic xyiln win Zacarías jun ángel cha, caw sat sc'ojol. 'Ix xiw chañ yu'uj.

¹³Palta xyaln jun ángel chi 'ixtc 'a winac: —Zacarías, mañ ach xiwoc yujto xyab' Dios a lesal. Yuj cha, a 'ix estzil Elisabet, 'oj 'aljoc jun swinc 'une', ach xo 'oj ac' sb'ic Juan.

¹⁴Caw wal niwn a tzalc'ojlal 'oj jawc yu'uj. Til wal 'anma 'oj tzaljoc paxi, yujto 'oj 'aljoc jun 'unn cha.

¹⁵Caw niwn 'oj 'aj 'el'ch 'a sat Dios. May xon 'aj 'oj yuc' yal uva. May 'aj 'oj yuc' pax 'añ. A yic 'oj 'aljoc, ax yochcn Yespíritu Dios 'a 'a.

¹⁶Yuj wal jun onnal cha, til wal eb' et israelal 'oj ya'x 'och snab'en 'a sDiosal, atn 'a Cajlil.

¹⁷A Juan cha, 'oj b'ab'l 'ec' yuj Cajlil. 'Icha snab'en win Elías, 'ixta 'oj 'aj snab'en jun xo. Lajn 'oj 'aj pax spoder yet' winac. Yuj cha, a 'oj tennc 'och wan eb' mamb'il yet' eb' 'unnab'il, sec tztup owl 'a scal eb'. Ax eb' tenmtac tzyutj sb'a 'a Dios, a 'oj 'a'nc sjel eb' snab'en, sec 'oj syiclc eb'. 'Ixta 'oj yutc ya'n b'o snab'en eb' 'anma', sec 'ay eb' lista xo yaji ax sjaw Cajlil, xchi jun ángel cha.

¹⁸Ix yaln win Zacarías chi 'ixtc 'a 'a: —¿Tas wal 'oj wutc wojcan 'eli, toto yel jun tzo'ñ tzal tic? Yujto an tic caw 'ichm in xo, añjtona', chichm xo pax 'ix wistzil, xchi winac.

¹⁹Ix yaln pax jun ángel chi 'ixtc 'a winac: —An ton tic Gabriel in, 'ayn 'och ya'malc servil Dios; a 'in checn cot wul wal jun wach' 'ab'x tic 'ayach.

²⁰Ax ticnec, mañx 'oj stac' a paxtini, masnto 'oj 'aljoc jun onnal xwal tic. 'Ixta 'oj aji, yujto ma'ix a chaj ab' tas 'ix wal 'aych tic. A jun tic, 'oj 'el'choc yic 'oj jawc stiempoal, xchi jun ángel cha.

²¹Ax eb' 'anma', tañb'il yelt win Zacarías chi yuj eb', 'ix sat sc'ojl eb', yujto caw q'ui'cho x'ochcn win 'a yol yatut Dios cha.

²²Ax yic 'ix 'el pax ta, mañx 'ic stac' spaxtini. Yuj cha, xyojcan 'el eb' 'anma cha, to 'ay junc tas 'ix sch'ox Dios 'a winac. Toxñej syuc win sc'ab' 'a eb', yujto mañxtzac stac' spaxtin winac.

²³Ax yic xlajw can 'el'ch jun smacl 'opiso win cha, xpax win 'a yatut.

²⁴Xlajw cha, ax 'ix yistl winac atn Elisabet, 'ix pitzw chañ jun 'unn 'a 'ix. O'e 'uj toñj xcan 'ix 'a yol yatut. 'Ix snan 'ix 'ixtic:

²⁵Yuj spoder Dios Wajlil, 'ixtc tzin 'aji, sec wach' mañx 'oj yal eb' 'anma in peclal, yujto may wune', xchi 'ix.

'Aycto yalx can yuj yaljub'al Jesús

²⁶Ax yic xlajw waque 'uj, 'ix schecn cot Dios jun ángel Gabriel chi 'a choñb' Nazaret 'a yol yic Galilea.

²⁷Ix wul yalnc jun 'ab'x 'a jun cob's 'ix María sb'i. Tox xyac' 'ix strato yet' win José. A José cha, yiñtl can win rey David.

²⁸Ix 'ochch jun ángel chi 'a 'aj 'ayc' 'ix, 'ix yaln 'ixtc 'a 'ix: —Tzaljañ, yujto caw xajn ach yuj Cajlil. A Dios 'aych et'oc. Yel xo wal niwn swach'c'ojlal xyac' 'aych 'a yib'ñ smasnil eb' et 'ixal, xchi.

²⁹A yic 'ix yaln jun tzo'ñ cha, caw 'ix sat sc'ojl 'ix yab'ni. 'Ix sna 'ix tas wal tzyal 'el'ch jun tzo'ñ cha.

³⁰Xlajw cha, xyaln pax 'a 'ix 'ixtic: —María, mañ ach xiwoc, yujto til wal swach'c'ojlal Dios tzyac' 'ayach.

³¹A ticnec, 'oj pitzwc chañ jun winc 'unn 'ayach, ax a'n sb'ic Jesús.

³²A jun cha, caw niwn 'oj 'aj 'el'chi. 'Oj alxc yu'uj, chajtlto Yunnal jun yel xo niwn yel'chi, atn Dios. Ax Cajlil, atn Dios cha, a 'oj 'a'nc 'och e reyloc. 'Oj 'ochcn sjelc win rey David, atn jun smam yicham.

³³A 'oj 'och syajlilc eb' et israelal 'a smasnil tiempo. May b'a'ñ 'oj lajwc jun yopiso cha, xchi jun ángel chi 'a 'ix.

³⁴—¿Palta chajtl am 'oj 'aj sb'o jun tzo'ñ tzal tic? 'In mant 'a xon wichmil, xchi 'ix 'a 'a.

³⁵—A spoder Yespíritu Dios, atn jun yel xo niwn yel'ch cha, a 'oj 'emlc 'a eb'ñ 'icha sjaw junc 'asun. Yuj cha, a jun 'unn 'oj 'aljoc cha, yicñej Dios 'oj 'ajoc. 'Oj alxc yu'uj, chajtlto Yunnal Dios.

³⁶'Ay jun 'ix ecan Elisabet sb'i, caw chichm 'ix xo, palta 'oj 'aljoc jun swinc 'unin. Tzyal eb' 'anma', to may xon b'a'ñ 'oj 'aljoc junc yune', palta swacl xo 'uj scuchn chañ 'ix yune ticnec.

³⁷Yujto smasnilñej tas tztac' yuj Dios, xchi jun ángel chi 'a 'ix.

³⁸—An tic ya'mal in servil Dios Cajlil, sb'o cab' 'ayn 'icha xal tic, xchi 'ix 'a 'a. Xlajw xoj cha, x'atx jun ángel cha.

Xit'nc María 'a 'ix Elisabet

³⁹A 'a jun tiempoal cha, ji'ltixñej x'at María 'a jun choñb' 'ay 'a eb' lum jolmctac witz 'a yol yic Judea.

⁴⁰'Ix c'och 'ix 'a yatut win Zacarías, 'ix sc'umn 'ix 'ix Elisabet.

⁴¹Ax 'ix Elisabet cha, caw x'ib'x jun 'unn chi 'a yol sc'ojol, yic xyab'n 'ix spaxtin María cha. Caw 'ix wach' 'och Yespíritu Dios 'a 'ix.

⁴²Yuj cha, xyaln 'ix 'ixtic: —Ach tic, yel xo wal niwn swach'c'ojlal Dios 'ix sch'ox 'aych 'a yib'ñ smasnil eb' quit 'ixal. Caw niwn swach'c'ojlal 'oj sch'ox pax 'a jun one 'oj 'aljoc.

⁴³An tic, ¿tom 'ay jac wopiso? Ach xo tic, snunch Cajlil, palta tzach jaw in a c'umoc.

⁴⁴Yicñej xwab'n a paxtin a jaw 'ayin, 'ix 'ib'x chañ jun 'unn tic 'a yol in c'ojol. Coyn to caw stzalj xwab'i.

⁴⁵Ach tic, 'ix a'ch 'a a c'ojol tas xyal Cajlil 'ayach. Yuj cha, caw wach' eco', yujto yowlal 'oj 'el'choc tas 'ix alx cha, xchi 'ix Elisabet cha.

⁴⁶Xlajw cha, xyaln María 'ixtic: Yet' smasnil in c'ojol, tztwal wach' paxti 'a Cajlil;

⁴⁷caw tzalj in c'ojl yuj Dios qui Colmal.

⁴⁸An tic, ya'mal in servil Dios. May wel'chi, palta 'ix 'o'ch sc'ojl 'ayin. Yuj cha, smasnil tiempo 'oj yal eb' 'anma wu'uj, to caw wach' wico'.

⁴⁹Yujto a Dios caw niwn spoder, mañ jantcoc swach'l 'ix sch'ox 'ayin. Caw niwn yel'chi.

⁵⁰Smasnil tiempo tz'o'ch sc'ojl 'a jantcñej mach 'ay xiwc'ojlal 'a 'a.

⁵¹'Ix sch'oxn 'eli, to caw niwn spoder. A eb' b'añquintac yet' snab'en, caw xcan eb' 'a yalñ yu'uj.

⁵²Xyi'n can 'el eb' yajl 'a yopiso, ax eb' 'emmquilal yeq'ui, a eb' 'ix yij cha'añ.

⁵³Caw xyac' syaxilal 'a eb' 'ay swejel. Ax eb' rico, may tas 'ix yac' 'a eb', 'ix checn pax eb'.

⁵⁴'Ix 'och quet' añ israel oñc tic, to ya'malñec servil. Caw tz'o'chñej sc'ojl 'ayñec,

⁵⁵'icha yutjnac yaln can 'a eb' qui mam quichmec, yujto ya'jnac can sti 'a Abraham, yet' 'a eb' yiñtl 'a jun 'ejmñej, xchi María cha.

⁵⁶'Ix 'och wan 'ix junc am 'oxe 'uj yet' 'ix Elisabet cha, xlajw cha, xpaxx 'ix 'a yatut.

A yaljub'al Juan Bautista

⁵⁷Yic 'ix jaw stiempoal yalj yune 'ix Elisabet, 'ix 'alj jun swinc 'unin.

⁵⁸Ax eb' 'ay 'a stz'ey 'ix, yet' eb' yican, 'ix laj yab'nc eb' chajtltto sch'ox Dios swach'c'ojlal 'a 'ix. Yuj cha, caw xlaj tzalj eb' yet' 'ix jun xo.

⁵⁹Yucb'ixial xo yalji, xc'och eb' 'a yatut Zacarías, yic x'ajx 'och jun senya circuncisión 'a sniwnal jun 'unn cha. 'Ix snib'j eb' xyac' sb'ic Zacarías, yic tz'och sq'uexloc smam cha.

⁶⁰Palta xyaln pax snun chi 'a eb' 'ixtic: —Ma'ay. Juan 'oj sb'ioc, xchi 'ix 'a eb'.

⁶¹¿Tas yuj 'ixta 'oj ac' sb'ioc? —'In may junc eb' 'ixta sb'i 'ayex, xchi eb' 'a 'ix.

⁶²Xlajw cha, 'ix ya'n eb' jun senya 'a smam win 'unn cha, yuj tas tznib'j win 'oj sb'ioc.

⁶³Yuj cha, 'ix sc'ann win jun tas 'aj tz'ib'ej. 'Ix stz'ib'n 'och winac to Juan tzcuch jun 'unn cha. Ax eb' smasnil, caw 'ix sat sc'ojl eb' yilni.

⁶⁴Yajñj wal cha, 'ix jacw pax sti win Zacarías, 'ix paxtini. Syamn 'och win yaln wach' paxti 'a Dios.

⁶⁵Yuj cha, caw sat sc'ojl jantcñej eb' 'ay 'a stz'ey. C'uxn 'ix pucl speclal jun chi 'a eb' lum jolmctac witz yic Judea cha.

⁶⁶Ax eb' x'ab'n speclal jun tzo'n cha, 'ix syamn 'och eb' snani tas wal yaji. 'Ix laj yaln eb' 'ixtic: ¿Tas laj 'oj 'aj jun 'unn cha? xchi eb'. 'Ixta xyutj eb' yaln yu'uj, yujto caw 'aych Cajlilec yet'oc.

'Ajxnac paxtinc Zacarías yuj Dios

⁶⁷Ax smam jun 'unn cha, atn Zacarías, caw xwach' 'och Yespíritu Dios 'a 'a, yuj cha, x'ajx paxtinc yuj 'ixtic:

⁶⁸Calc wach' paxti 'a Cajlil, atn 'a qui Diosalec añ israel oñc tic, yujto xjaw 'ayñ añ schoñb' oñc tic, yic tzoñ scolnec 'eli.

⁶⁹'Ix ya' cot jun qui Colmalec caw niwn spoder. A 'a scal eb' yiñtl can David, win ya'mal servil, ata 'oj 'aljoc.

⁷⁰'Ixta yutjnac Dios yaln can 'a eb' schech' pecti', atn eb' yicñej yaji.

⁷¹Ata yaljnac can, to 'oj oñ scolc 'elt 'a yol sc'ab' eb' 'ajc'ojl yajch 'ayñec, yet' 'a yol sc'ab' jantcñej eb' tzchichn 'och 'ayñec.

⁷²Yaln can paxi, to 'oj 'o'ch sc'ojl 'a eb' qui mam quichmec. Ma'oj sat sc'ojl 'a jun strato ya'jnac 'a eb', yujto a jun strato cha, yicñej yaji.

⁷³'Ixta yutjnac Dios ya'n can sti 'a qui mam 'ichm Abraham pecti', yic sloch sb'i,

⁷⁴yaljnac can, chajtlto 'oj oñ scolc 'elt 'a yol sc'ab' eb' 'ajc'ojl yajch 'ayñec, sec wach' matz oñ xiwec, yic tzca'nec servil.

⁷⁵'Ixta 'oj oñ yutquec, sec caw tojl qui b'eyb'alec. Añj 'a tzca'c 'och qui nab'en 'a smasnil qui q'uinal.

⁷⁶Ach xo tic ach wunnal, ach 'oj och schech'oc Dios jun yel xo niwn yel'chi. Yujto 'oj a b'ab'l 'ec' 'a Cajlil, ax a b'on snab'en eb' 'anma', 'icha tz'aj sb'o junc b'e.

⁷⁷Ach 'oj ac' nachjc 'el yuj eb' schoñab', tas 'oj 'aj eb' scolchji, ax yajx can lajwc smul eb'.

⁷⁸A qui Diosalec caw tz'o'ch sc'ojl 'ayñec. 'Icha tz'aj sq'uel c'u tzya'n sacq'uinl 'ayñec, 'ixta 'oj 'aj sjaw jun chech'il cot yu'uj.

⁷⁹Ax ya'n sacq'uinl 'a eb' 'ay 'a scal q'uic'q'uinal, atn eb' wan s'at 'a chamel. A 'oj ch'oxnc pax 'ayñec, tas tzcutjec qui b'eyb'al, sec junc'ojlal tzoñ 'ajc yet'oc, xchi win Zacarías cha.

⁸⁰Ax jun 'unn cha, 'ix q'uib'i, x'och snab'en, 'ix c'och cajn 'a cusltac lu'um, masnto xc'och sc'ual, yic sch'oxn 'el sb'a 'a eb' yit israelal.

Lc 2

A yaljub'al Jesús

(Mt 1.18-25)

¹A 'a yic jun tiempoal cha, a win yajl 'a Roma Augusto sb'i, a 'ix alni to tz'ijx q'ue wan sb'isl smasnil 'anma 'a yolyib'ñq'uinl tic.

²Sb'ab'l to xq'ue wan sb'isl eb' 'anma 'a jun tiempoal cha. Atn 'a yic 'aych win Cirenio gobernadoral 'a Siria, ata x'ijx q'ue wan sb'isl eb' cha.

³Smasnil 'anma', c'uxn xlaj c'och eb' 'a schoñab', yic tz'at laj ya'nc eb' tz'ib'xoc sb'i.

⁴Yuj cha, 'ix 'at José 'a Nazaret 'a yol yic Galilea, 'ix c'och 'a Belén, 'a yol yic Judea, 'a 'aj 'aljnac win rey David pecti'. A José cha, yiñtl can winac. Yuj cha, yowlal ata x'at ta'.

⁵Ix 'at yac' tz'ib'xoc sb'i yet' 'ix María. Toñj nant 'ay strato eb', palta yet'x 'ix yune'.

⁶Ax yic 'ayc' eb' 'a Belén, 'ix jaw stiempoal yalj jun 'unn cha.

⁷Ata x'alj jun sb'ab'l 'une 'ix. Sb'an 'och 'ix nip 'a jun 'unn cha. Xlajw cha, sc'otn 'ec' 'ix 'a yol jun sjucb' no chej 'aj tzwa no', yujto caw mañx 'a 'aj x'aj eb' 'a mesón.

Eb' ángel yet' eb' waymtam calnelu

⁸A 'a sla'nil Belén cha, ata 'ay jun tzo'ñ eb' 'ilm calnelu, tzwaymtej eb' scalnelu 'a 'ac'wal.

⁹Yajñj wal cha, 'ix wul sch'oxnc sb'a jun yángel Cajlil 'a eb', ax stzictznil Cajlil cha, 'ix 'eml 'a yib'ñ eb'. Caw wal 'ix xiw eb' yu'uj.

¹⁰Palta xyaln jun ángel chi 'a eb' 'ixtic: —Mañ ex xiwoc, yujto 'ay jun wach' 'ab'x tzwul wal 'ayex. Yu'uj caw 'oj jawc stzaljc'ojlal smasnil 'anma'.

¹¹A 'a Belén, 'a schoñb' can win rey David, ata x'alj jun e Colmal q'uiq'ui, atn CRISTO Cajlil.

¹²Oj eyila', b'ac'b'il 'och nip 'a jun tz'ulc 'unn cha, 'ayc' 'a yol jun sjucb' no chej 'aj tzwa no'. 'Ixta 'oj 'aj snachj 'el eyu'uj to a', xchi jun ángel cha.

¹³Yajñj wal cha, til wal eb' ángel xcot 'a satcha'añ, xwul sch'oxnc sb'a eb' yet' junx ángel cha, xyaln eb' wach' paxti 'a Dios, xlaj yalnc eb' 'ixtic:

¹⁴¡Alx cab' wach' paxti 'a Dios 'a satcha'añ! ¡Ax 'a yolyib'ñq'uinl tic, 'ay cab' junc'ojlal 'a eb' 'aj tzch'ox swach'c'ojlal! xchi eb'.

¹⁵Xlajw cha, xpax q'ue eb' ángel chi 'a satcha'añ, ax eb' waymtam calnelu cha, 'ix laj yalnc eb' 'ixtic: —Coyc 'a Belén, 'at quilc jun tas 'ix uj cha, atn jun 'ix yac' Cajlil alxoc 'ayñec, xchi eb'.

¹⁶Yuj cha, caw ji'ltiñj x'at eb'. 'Ix 'ilchj María yet' José yuj eb'. 'Ix yiln eb' 'ayc' jun tz'ulc 'unn chi 'a yol sjucb' no chej.

¹⁷Yic 'ix yiln eb' jun tz'ulc 'unn cha, c'uxn xyal eb' tastc 'ix yal jun ángel chi yu'uj.

¹⁸Jantc eb' x'ab'n jun tzo'ñ cha, caw 'ix sat sc'ojl eb' yab'ni.

¹⁹Palta ax 'ix María cha, toñj 'ix smol 'ix jun tzo'ñ chi 'a snab'en, caw tznab'tañej.

²⁰Ax eb' waymtam calnelu cha, xpax eb'. 'Ix yaln eb' wach' paxti 'a Dios. Xya'n eb' yuj diosal 'a 'a, yuj tastc 'ix yab' eb', 'ix yil eb', yujto x'el'ch smasnil tas 'icha xalx 'a eb' cha.

'At ch'oxb'il Jesús 'a yatut Dios

²¹Yucb'ixial xo yalj jun 'unn cha, 'ix 'ajx 'och jun senya circuncisión 'a sniwnal. 'Ix ya'n eb' sb'ic Jesús. Atn jun sb'i tic yaljnac can jun ángel 'a María, yic mantzac pitzw 'a 'ix.

²²A sb'eyb'al eb' israel, yowlal 'ay jun tiempoal tzsacb'tzej sb'a eb' 'ix 'ix tz'alj yune', 'icha tzyal ley yic Moisés. Yuj cha, yic 'ix lajw stiempoal sacb'tzan sb'a 'ix María, 'ix yi'n 'at eb' jun tz'ulc 'unn chi 'a Jerusalén, x'at ya'nc eb' 'a Cajlil.

²³Ixta xyutj sb'a eb', yujto a 'a sley Cajlil, ata tz'ib'b'il can 'ixtic: A junjn winc 'unn tzb'ab'l 'alji, a tz'ajx yico'oc Cajlil, xchi 'a Ch'añ U'uñ.

²⁴X'at ya'nc pax eb' jun tzo'ñ xajmb'al, 'icha tzyal sley Cajlil yuj eb' meb'a', yic yalx can 'ixtic: Yowlal tz'ajx chawñoc no parama mto chawñoc no cotc cowojte yuj jun 'unn cha, xchi.

²⁵Ax 'a jun tiempoal cha, ata 'ayc' jun winc 'a Jerusalén, Simeón sb'i. Caw tojl snab'en, añj 'a Dios tzyal sb'a. Caw tztañwj sjaw jun tiempoal, yic 'oj colchjoc eb' yit israelal. Caw 'aych pax Yespíritu Dios 'a 'a.

²⁶A 'a'jnac nachjc 'el yu'uj, to ma'oj chamoc, masnto 'oj yil Cristo, jun 'oj schec cot Cajlil.

²⁷'Ix 'at 'a yamq'uul yatut Dios, yujto 'ixta xyal Yespíritu Dios 'a 'a. Ax José yet' snun jun nene Jesús cha, a eb' x'i'n 'at jun 'unn chi 'a yamq'uul yatut Dios cha, yic tzb'on eb' 'icha yaj yaln can ley.

²⁸Ax yic xc'och eb' ta', 'ix schan 'at Simeón jun tz'ulc 'unn cha, sme'ni, 'ix yaln wach' paxti 'a Dios yu'uj, 'ix yaln 'ixtic:

²⁹Mamin, an tic wa'mal ach servil, a ticnec cham quin cab' 'a junc'ojlal, yujto x'el'ch 'icha wal otjnac a'n can a ti 'ayin.

³⁰A yet' in sat tic, caw tzwil jun Colwjum,

³¹atn jun tic xac' yopiso 'a sat eb' 'anma smasnil 'a yolyib'ñq'uinl tic.

³²A jun tic 'oj 'a'nc sacq'uinl 'a eb' mañ israeloc, ax sb'inax choñb' Israel yu'uj, xchi Simeón cha.

³³Ax José yet' snun Jesús, caw 'ix sat sc'ojl eb' yab'n tas 'ix yal Simeón chi yu'uj.

³⁴Xlajw cha, 'ix sc'ann Simeón swach'c'ojlal Dios 'a yib'ñ eb'. 'Ix yaln 'ixtc 'a María, atn snun Jesús: —'Ab'i, a jun tz'ulc 'unn tic checl xon yaji, to niwn eb' quit israelal 'oj somchjc 'el snab'en yu'uj. Niwn pax eb' 'oj b'o snab'en yu'uj. A 'oj ch'oxnoc tas tz'aj eb' scolchji, palta niwn eb' 'oj patquilnc can 'eli.

³⁵Ixta 'oj 'aj scheclj 'eli, tas tzna junjn 'anma'. Ach xo tic, 'ay jun c'ual 'oj 'och pitz'n cusc'ojlal 'aych yu'uj, 'icha to 'oj tecxc 'och junc q'uen espada 'a a pixan, xchi Simeón chi 'a María.

³⁶Ata 'ayc' pax jun 'ix 'ix tzyac' Dios alnc 'el spaxti'. Ana sb'i 'ix. Yisl win Fanuel yiñtl can Aser, caw chichm xo 'ix. A yic cob's to 'ix, yijnac 'ix jun yichmil, uqueñej ab'il yij sb'a 'ix yet' winac, scham winac.

³⁷Ax ticnec, 84 ab'il xo scan 'ix sch'ocoj. Caw matz yactj can 'ix yatut Dios, sc'ual yac'wlil ya'n servil 'ix Cajlil. Tzya'n 'och sb'a 'a c'ajb'c'ojlal, tzleslwi paxi.

³⁸A 'a jun rato cha, 'ix c'och 'ix 'a eb', xya'n 'ix yuj diosal 'a Dios. Xlajw cha, 'ix syamn 'och 'ix yaln 'el yab'xil Jesús 'a scal jantcñej eb' wan stañwni sjaw jun tiempoal yic 'oj colchjoc 'el choñb' Jerusalén.

C'ochnc pax eb' 'a Nazaret

³⁹Yic 'ix lajw syiclni eb' 'icha tzyal sley Cajlil yuj eb' 'unn tzat 'alji, 'ix paxx eb' 'a schoñb' 'a Nazaret, 'a yol yic Galilea.

⁴⁰Ax jun tz'ulc 'unn cha, 'ix q'uib'i, x'och yip, 'ix jelnb'i. Ax Dios til wal swach'c'ojlal sch'ox 'a 'a.

A Jesús yet' eb' cuywjum 'a sley Moisés

⁴¹A junjn ab'il, tzc'ochc smam snun Jesús 'a Jerusalén, yic tz'at yilnc eb' q'uiñ yic snanb'il cot yel eb' israel 'a libre.

⁴²Ax Jesús x'el 'a slajchwil ab'il, ajun xo x'at yet' eb', yujto x'at yil eb' q'uiñ 'icha xon sley.

⁴³A yic xlajw jun q'uiñ cha, 'ix paxt eb'. Ax Jesús 'ix can 'a Jerusalén, palta mañ yojcoco eb' smam snun cha, toto xcan ta'.

⁴⁴A snan eb', to ajun 'a scal eb' 'anma chi xpax yet' eb' cha. Ax 'a yemc'ual, 'ix sayn 'ec' eb' 'a scal eb' yican, yet' 'a scal eb' swach'c'ojol,

⁴⁵palta may mach ajun yet' eb'. Yuj cha, 'ix meltzj pax eb', x'at saync eb' 'a Jerusalén cha.

⁴⁶At 'a yoxl c'u 'ix 'ilchj yuj eb' 'a yamq'uil yatut Dios. Wocn 'ejm yet' eb' cuywjum 'a ley yic Moisés. Wan yab'xni 'a eb', tzc'anb'n pax jun tzo'ñ tas 'a eb'.

⁴⁷Ax eb' wan yab'xni 'a Jesús cha, caw 'ix sat sc'ojl eb' smasnil, yujto xnachj 'el yu'uj, caw wach' xyutj spacn 'a eb'.

⁴⁸Yic xyiln eb' smam snun cha, to ata 'ayq'ui, caw 'ix sat sc'ojl eb' yu'uj. Yuj cha, xyaln snun chi 'a 'ixtic: —Ach wune', ¿tas wal yuj 'ixtc tzoñ otj oñ? A wal a mam tic wet'oc, caw oñ 'och 'il oj oñ. Til wal ach qui sayc' oñ, xchi 'ix.

⁴⁹Xlajw cha, 'ix yaln Jesús 'ixtic: —¿Tas yuj tzin e sayq'ui? ¿Tom mañ eyojcoc to yowlal 'ayn 'ec' 'a yatut in Mam? xchi 'a eb'.

⁵⁰Palta ma'ix nachj 'el yuj eb', tas jun xyal chi 'a eb'.

⁵¹Xlajw cha, xpax yet' eb' 'a Nazaret. Yiclumñej xyutj sb'a 'a eb', 'icha xon sley. Ax snun cha, smol jun tzo'ñ chi 'a snab'en, caw tznab'tañej.

⁵²Ax Jesús cha, añja sq'uib'i, tzq'uib' pax snab'en. Caw tzalj Dios yet'oc, tzalj pax eb' 'anma yet' jun xo.

Lc 3

Yaljnac 'el Juan Bautista spaxti Dios

(Mt 3.1-12; Mr 1.1-8; Jn 1.19-28)

¹A Juan win yunnal Zacarías, cajn 'a jun cusltac lu'um. 'Ay jun c'ual xyal Dios 'a 'a, tas 'oj yal 'a eb' 'anma'. 'Ix uj jun tic 'a yic yolajñil xo ab'il yoch win Tiberio sat yajlil 'a yib'ñ eb' yajl 'a smasnil choñb' 'aych 'a yalñ sley Roma. 'Aych win Poncio Pilato gobernadoral 'a Judea. Ax win Herodes 'aych gobernadoral pax 'a Galilea. A jun yu'tac win Felipe sb'i, a 'aych gobernadoral 'a Iturea, yet' 'a Traconite. Ax win Lisantias, gobernador yaj 'a Abilinia.

²A 'a jun tiempoal cha, 'aych win Anás yet' win Caifás sat ya'malc 'och sti eb' israel 'a Dios.

³Yuj cha, c'uxn x'ec' Juan chi 'a jun tzo'ñ lugar 'a sla'nil a niwn a Jordán. X'ec' yalnc 'el 'a scal eb' 'anma', chajltto yowlal tzna sb'a eb' yuj smul, sec wach' tz'ajx can lajwc smul eb', tzya'n bautisar sb'a eb'.

⁴Ixta x'aj yel'ch tas tz'ib'b'il can yuj jun schecb' Dios Isaías sb'i, yuj yab'xil Juan cha, yic yaln can Isaías chi 'ixtic: 'Ay jun 'aw tz'och 'a cusltac lu'um, tzyaln 'ixtic: B'oc sb'e Cajlil, caw tojl tzeyutj sb'e cha.

⁵A'c lañxoc smasnil lum ch'olctac, 'a'c pañnb'oc smasnil lum witz. Ax jun tzo'ñ b'e cumctac, tojl xoj tzeyutej. Ax jun tzo'ñ b'e amquixtac, caw lab'ntac tzeyutej.

⁶Ax yiln eb' 'anma smasnil, to 'ay jun colnb'il tzyac' Dios, xchi jun 'aw cha, xchi 'a Ch'añ Uñ cha.

⁷'Ay eb' 'anma xlaj cot 'a schoñab', 'ix c'och eb' 'a Juan, yic tz'at ya'nc 'ajxc bautisar sb'a eb' 'a 'a. Palta xyaln 'a eb' 'ixtic: —Ax tic, caw jeln ex 'a maysch'olnil 'icha junc no chan. ¿Mach 'ix aln 'ayex, to tztac' e coln 'el e b'a 'a jun niwn yailal 'oj jawc 'a eyib'ñ yuj yowl sc'ojl Dios?

⁸Toto tze na e b'a yuj e mul, yowlal wach' tzeyutj e b'eyb'al, sec tzchedlj 'eli chajtlto caw yel. Mañ laj eyal 'ixtic: May pena, añ tic yiñtl oñ can Abraham, mañ xe chioc, yujto an tzwal 'ayex, toto tzyal sc'ojl Dios, tztac' tz'och jun tzo'ñ q'uen q'uen tic yiñtlloc Abraham chi e jeloc.

⁹A jun niwn yailal 'oj jawoc, lajn 'icha junc winc lista yaj yet' sch'acb' 'a yich jun tzo'ñ 'awb'ente'. Jantcñej te maysch'olnil sat tzyac'a, c'uxn tzu'l win smasnil, tzjuln can 'at win 'a yib'ñ c'ac', xchi Juan 'a eb'.

¹⁰Ax eb' 'anma cha, sc'anb'n eb' 'a 'ixtic: —¿Tas tzcujtj qui b'eyb'al oñ jun? xchi eb' 'a 'a.

¹¹—Ax to 'ay cha'chb'oc e camix, tzeyac' junc 'a junc mach may yico'; yet' ex 'ay tas tze c'uxu, tzeyac' pax ja'jb'oc 'a eb' may yico', xchi 'a eb'.

¹²'Ay pax jaywñ eb' tecm 'el tumin, 'ix c'och eb' 'a Juan cha, yic tzya'n 'ajxc bautisar sb'a eb' yu'uj. 'Ix sc'anb'n eb' 'ixtc 'a 'a: —Ach qui cuymal oñ, ¿tas tzcujtj qui b'eyb'al oñ? xchi eb' 'a 'a.

¹³—A yic tze tecn 'el stumn eb' 'anma', mañ ex 'ec' 'a yib'ñ e c'ultac c'ann 'icha yaln ley, xchi 'a eb'.

¹⁴'Ay pax jaywñ eb' soldado xc'och c'anb'noc 'a 'ixtic: —Añ xo tic oñ, ¿tas tzcujtj qui b'eyb'al oñ? xchi eb' 'a 'a. —Mañ e xib'tc eb' 'anma', mañ eya'ch 'es 'a yib'ñ eb', yic tzeyi'n 'ec' tas 'a eb'. Colb'ilñej cab' tze chaj e tojol, xchi 'a eb'.

¹⁵Ax eb' 'anma 'ayc' ta', caw tztañwj eb' yab'i', yujto tzna eb' toq'ue a Juan cha, atn Cristo.

¹⁶Palta xyaln Juan chi 'ixtc 'a eb' smasnil: —An tic, wal yel tzex wac' bautisar 'a a', palta 'ay jun tot 'oj jawoc, a 'oj 'a'nc Yespíritu Dios 'ayex, mto a c'ac' 'oj yac' 'ayex, 'icha to 'oj eyajx bautisar yu'uj. A jun 'oj jawc cha, yel xo wal niwn yel'ch 'a wib'ñ an tic. Yuj cha, mañ in mojc wa'n servil, wach'xam toñj tzin jiy jac sc'ab' xañab'.

¹⁷A jun cha, lajn 'icha junc winc tzchayj strigo, tz'el yoc 'a scal. Tzlajw schayni, tzmoln strigo chi 'a yet'ul, ax stzapil chi tzchayj can 'el cha, tzlañcn 'at 'a yib'ñ jun c'ac' may b'a'ñ tztupi, xchi Juan chi 'a eb'.

¹⁸Til wal jun tzo'ñ xo cuynb'il xyal 'a eb' 'anma cha, 'ix ya'n snab'enoc eb', xyaln 'el wach' 'ab'ix.

¹⁹Añjtona', 'ix ya'lj Juan chi stenn 'och wan win Herodes, win yajal. yujto 'ix smontj 'el win 'ix yistzil yu'tac cha, atn win Felipe. Herodías sb'i 'ix. 'Ayt pax jun tzo'ñ xo maysch'olnil 'ix sb'o winac. Ax Juan 'ix cob' tennc 'och wan winac,

²⁰palta a win Herodes cha, toxn ma'ix syiclj xon win jac 'a 'a, toñj 'ix swach' b'oj win junx maysch'olnil, yujto xya'ch win Juan chi 'a preso.

'Ajxnac bautisar Jesús

(Mt 3.13-17; Mr 1.9-11)

²¹A 'a jun 'el, yic mantzac 'och Juan 'a preso, 'ix ya'n bautisar jañtcñej eb' 'anma xla j c'och 'a 'a. 'Ix ya'n pax bautisar win Jesús. Ax yic wan sleslwi Jesús cha, 'ix jacw satcha'añ.

²²'Ix 'eml Yespíritu Dios 'a yib'ñ 'icha yilx no parama, caw checl 'ix 'emli. 'Ix yab'n eb' yalx 'emt jun paxti 'a satcha'añ, 'ix yaln 'ixtic: —Ach ton tic Wunnal ach, chamc'ojlb'ilch wu'uj, caw tzin tzalj et'oc, xchi.

A eb' smam yichm Jesucristo

(Mt 1.1-17)

²³⁻³⁸'Ayxm junc 30 ab'il xo Jesús, 'ix syamn 'och smunljel 'a yic Dios. A Jesús cha, yunnal José snan eb' 'anma'. 'Ixtc yaj jay macñ stzol-l smam yichm José cha. Elí, Matat, Leví, Melqui, Jana, José, Matatías, Amós, Nahum, Esli, Nagai, Mahat, Matatías, Semei, José, Joiada, Johanán, Resa, Zorobabel, Salatiel, Neri, Melqui, Adi, Cosam, Elmodam, Er, Josué, Eliezer, Jorim, Matat, Leví, Simeón, Judá, José, Jonán, Eliaquim, Melea, Mainán, Matata, Natán, David, Isaí, Obed, Booz, Salmón, Naasón, Aminadab, Aram, Esrom, Fares, Judá, Jacob, Isaac, Abraham, Taré, Nahor, Serug, Ragau, Peleg, Heber, Sala, Cainán, Arfaxad, Sem, Noé, Lamec, Matusalén, Enoc, Jared, Mahalaleel, Cainán, Enós, Set, Adán. Ax Adán, atn yunnal Dios.

Lc 4

'Ajxnac prowal Jesús yuj win diablo

(Mt 4.1-11; Mr 1.12-13)

¹A Jesús caw 'aych Yespíritu Dios 'a 'a, 'ix 'atx 'a a niwn a Jordán. 'Ix 'ijx 'at yuj Yespíritu Dios chi 'a jun lum cusltac lu'um.

²Chawinq'uiñ x'aj ta', ax win diablo x'a'n prowal. Mañx 'a tas 'ix sc'ux Jesús 'a jun tiempoal cha, caw x'och swejel.

³Xlajw cha, xyaln win diablo 'ixtc 'a 'a. —'In Yunnal ach Dios, yuj cha, al 'a jun q'uen tic 'och cab' panil, xchi win 'a 'a.

⁴Palta xyaln 'a win 'ixtic: —A Ch'añ Uñ tz'ib'b'il cani, ata tzyal 'ixtic: Mañ cojnoc yuj tas tzc'uxxi, pitzn oñec, [palta pitzn oñc yuj smasnil tas tzyal Dios.] 'Ixta tzyal 'a Ch'añ, xchi 'a winac.

⁵Xlajw cha, x'ijx 'at Jesús yuj win 'a jun niwquil tzalan. Yajñj wal cha, 'ix sch'oxn win smasnil jun tzo'ñ niwc choñb' 'ay 'a yolyib'ñq'uinl tic 'a 'a.

⁶'Ix yaln win 'ixtc 'a 'a: —'Oj ach wa'ch yajlilc smasnil jun tzo'ñ niwc choñb' tic. Caw niwn 'oj el'ch yu'uj. 'Ac'b'il jun tzo'ñ tic 'a yol in c'ab', yuj cha, tztac' wa'n 'a mach 'aj tzin nib'j tzwac'a.

⁷Toto tzach 'em cumn 'ayin, tzaln a b'a 'ayin, 'oj wac' eco'oc jun tzo'ñ tic smasnil, xchi win 'a 'a.

⁸Palta xyaln pax Jesús 'a winac: —[Ach Satanás, 'ij 'el a b'a 'a in tz'ey.] Tzyal 'ixtc 'a Ch'añ Uñ tz'ib'b'il cani: Cojn 'a Cajlil qui Diosalec tzeyal e b'a, cojn 'a tzeyac' servil, xchi 'a Ch'añ U'uñ, xchi Jesús 'a winac.

⁹Xlajw cha, x'ijx pax 'at yuj win diablo chi 'a Jerusalén, 'ix yi'n q'ue win 'a schon yatut Dios, 'ix yaln win 'ixtc 'a 'a: —'In Yunnal ach Dios, yuj cha, jul 'ejm a b'a 'a sat lum cha,

¹⁰yujto tzyal 'ixtc 'a Ch'añ U'uñ: 'Oj ya' cot Cajlil eb' yángel ach stañwoc.

¹¹'Oj ach squetz chañ eb', sec mañ comnoc tza tench oc 'a q'uen q'ue'en, xchi 'a Ch'añ, xchi win diablo cha.

¹²'Ix yaln pax Jesús 'ixtc 'a winac: —Palta tzyaln pax junx tic 'a Ch'añ U'uñ: Mañ eyac' prowal Cajlil qui Diosalec, xchi 'a Ch'añ, xchi Jesús.

¹³Ax win diablo cha, mañx 'a junc xo prowal xnachj yu'uj, yuj cha, xyactn can win jun tiempoal.

'Elnc yich smunlj Jesús

(Mt 4.12-17; Mr 1.14-15)

¹⁴'Ix paxx Jesús 'a Galilea, caw 'aych Yespíritu Dios yet'oc, c'uxn xpucl yab'xil 'a jun lugar cha.

¹⁵'Ix 'ec' cuywjoc 'a junjn scapiya eb', ax eb' 'anma', c'uxn slaj yal eb' wach'il.

'Ayc' Jesús 'a Nazaret

(Mt 13.53-58; Mr 6.1-6)

¹⁶Xlajw cha, 'ix 'atx Jesús, 'ix c'ochx 'a Nazaret 'aj q'uib'nac. Ax 'a yic sc'ul 'iljelal, x'och 'a yol capiya, yujto 'ixta xon sley. 'Ix q'ue liñan yic tzyawtn 'elt Ch'añ U'uñ.

¹⁷Yuj cha, xya'n eb' jun Ch'añ Uñ 'a 'a, atn jun tz'ib'b'il can yuj jun schech' Dios Isaías sb'i. 'Ix sjacni, sayn 'ajtil tzyal 'ixtic:

¹⁸A Yespíritu Cajlil, a 'ix ya'ch 'ayin, yujto sic'b'iln 'el yu'uj. Chech'iln cot yu'uj, yic tzwul walnc 'el wach' 'ab'x 'a eb' meb'a'. Tzwul waln 'el yab'xil colnb'il 'a eb' 'icha preso yaji. Tzwul in jacn pax sat eb' matz uj yilni; ax eb' 'aych junc tas 'a yib'añ, tzwul wi'cn 'elt eb' 'a libre.

¹⁹Añjtona', tzwul walnc 'eli, chajtlto xjaw stiempoal jun colnb'il tzyac' Cajlil, xchi Ch'añ Uñ xyawtj 'elt Jesús 'a yojltac eb'.

²⁰Xlajw cha, smacn pax Ch'añ, 'ix ya'n pax 'a jun win 'ay yopiso 'a jun capiya cha. Xlajw cha, x'em wocan yic tzcuywj 'a eb'; ax eb' 'ayc' 'a yol jun ña, cha, c'uxn x'at q'ueln eb' 'a 'a.

²¹'Ix syamn 'och yaln 'el 'a eb' 'ixtic: —A 'a jun c'u tic wan eyilni to wan yel'ch tas tzyal Ch'añ Uñ tic, xchi 'a eb'.

²²Ax eb' 'ayc' ta', c'uxn xlaɣ yal eb' wach'il. Caw 'ix sat sc'ojl eb', yujto caw wach' jun tzo'ñ tas xyal 'a eb' cha. 'Ix laɣ yal-lanc eb' 'ixtic: —'In yunnal José jun win tic. ¿'Aj xyij sjelnal tic jun? xchi eb'.

²³Yuj cha, xyaln 'ixtc 'a eb': —Tecn 'oj eyal 'ixtc 'ayin: Ach 'a'm remel, mun tzac' b'oxc a b'a quilnoc, til wal ab' tas xa b'o 'a Capernaum, b'o pax 'a qui choñb'ec tic quilnoc, 'oj e chic 'ayin.

²⁴Wal yel tzwal 'ayex: —May junc schecb' Dios 'ay yel'ch 'a sat eb' yit choñab'.

²⁵Tze na cot yab'xil win Elías pecti', chajtl 'e'nac. Nañl schañl ab'il mañxtoc ya'jnac ñab', caw niwn wejl jawnc 'a yib'ñ eb' 'anma smasnil. A 'a jun tiempoal cha, til wal eb' 'ix quit israelal chamnc yichmil,

²⁶palta mañoc 'a eb' 'ix 'aj schecjnac 'at Dios Elías chi colwjoc. Añj 'a jun 'ix mañ israeloc 'aj Sarepta 'a sla'nil Sidón, añjta c'ochnc colwjoc.

²⁷Añjtona', tze na cot pax yab'xil jun schecb' Dios Eliseo sb'i. Til wal eb' quit israelal yamchjnac yuj lepra. Palta may junc eb' b'oxnc yuj Eliseo cha, añj jun win mañ israeloc 'aj Siria, Naamán sb'i, añj win b'oxnc yu'uj, xchi Jesús 'a eb'.

²⁸Ax eb' 'ayc' yet' 'a yol capiya cha, yic xyab'n eb', caw xcot yowl eb' smasnil 'a 'a.

²⁹Yuj cha, xlaɣ q'ue wan eb', 'ix sto'n 'el eb' Jesús 'a sti 'el choñab'. 'Ix c'och eb' 'a sjolm jun pa'n 'a stz'ey schoñb' eb' cha, yujto snib'j eb' cob' sjulb't 'a pa'n cha.

³⁰Palta ax Jesús, toñj x'elcn 'a scal eb', x'atx caní.

A jun winc 'aj 'elnc jun demonio

(Mr 1.21-28)

³¹'Ix c'ochx Jesús 'a Capernaum 'a yol yic Galilea, ata xcuywj 'a eb' 'anma 'a sc'ul 'iljelal.

³²Caw 'ix sat sc'ojl eb' yab'n jun tzo'ñ cuynb'il cha, yujto a yic xyaln 'eli, 'ix checlji to caw 'ay yopiso yuj Dios.

³³Ax 'a jun capiya 'aj 'ayc' cha, ata 'ayc' jun winc 'aych jun demonio 'a 'a, 'ix q'ue yaw jun demonio chi 'ixtic:

³⁴—Jesús 'aj Nazaret, 'actj oñ can oñ. ¿Tas aln ec 'ayñ oñ? ¿Tom tzach jaw wul oñ a sateñ 'el oñ? Wojtac mach ach, ach tic sic'b'ilch 'el yuj Dios, xchi win 'a 'a.

³⁵Yuj cha, 'ix tumwj 'a win demonio chi 'ixtic: —Tz'in xa chi, 'elñ 'a winac, xchi. Yajñj wal cha, xtelw can 'at t'ocnjoc win yuj jun demonio cha. 'Ixta to b'i'an, x'el jun demonio chi 'a winac. Palta may jac x'i'n can winac.

³⁶Ax eb' 'ayc' ta', caw 'ix sat sc'ojl eb' yiln jun cha, 'ix laɣ yal-lanc eb' 'ixtc 'a 'a: —¿Tas laɣ wal yaj jun tzo'ñ paxti tic xyal tic? A wal jun tic, caw 'ay yopiso, 'ay spoder ya'n mandar ewin demonio, 'in tz'el ewin yu'uj, xchi eb'.

³⁷Yuj cha, c'uxn xpucl yab'xil Jesús 'a scal eb' 'anma 'a jun tzo'ñ lugar 'a sla'nil cha.

B'oxnac 'ix sñi Pedro yuj Jesús

(Mt 8.14-15; Mr 1.29-31)

³⁸Ix 'elt Jesús 'a yol capiya cha, 'ix c'och 'a yatut Simón. Ax 'ix sñi Simón cha, caw tzcham 'ix yuj c'a'l yab'il. Yuj cha, 'ix tew 'och eb' 'a Jesús sec tzyac' b'oxc 'ix.

³⁹Yuj cha, 'ix c'och liñn 'a stz'ey 'ix, stenn 'och wan jun c'a'l yab'il cha. Yajñj wal cha sicb' 'a 'ix, 'ix q'ue wan 'ix, xya'n servil 'ix eb'.

Til wal eb' b'oxnac yuj Jesús

(Mt 8.16-17; Mr 1.32-34)

⁴⁰Ax 'a yic yemc'ual, c'uxn x'ijx cot eb' ya'ay 'a 'aj 'ayc' Jesús. Chucchc yab'ilal tz'i'n junjn eb'. 'Ix stzayn 'och sc'ab' 'a junjn eb'. 'Ixta to b'i'an, xla j b'ox can eb' yu'uj.

⁴¹Til wal eb' 'aj 'ix yij 'el ewin demonio, xla j yalnc chañ ewin demonio chi 'ixtic: — Ach tic, Yunnal ach Dios, xchi ewin 'a 'a. Palta 'ix stenn 'och wan Jesús ewinac, ma'ix schaj paxtinc ewinac, yujto yojc xon ewinac to a Cristo.

'E'nc Jesús yal-l spaxti Dios*r* 'a yol yic Galilea

(Mr 1.35-39)

⁴²Ax 'a yic sacb'i, 'ix 'at Jesús 'a sti 'el choñab', 'ix c'och 'a 'aj may 'anma'. Palta ax eb' 'anma', xla j 'at eb' sayq'ui, 'ix c'och eb' 'a 'aj 'ix c'och cha. Caw xtew 'och eb' 'a 'a, yujto tznib'j eb' matz 'ati.

⁴³Palta xyaln 'a eb' 'ixtic: —Yowlal tz'ec' wal-l pax wach' 'ab'x 'a eb' 'anma 'a jun tzo'ñ xo choñab', sec 'oj yab' pax eb', chajtl tz'aj eb' yoch 'a yol sc'ab' Dios. Yuj wal jun tic checb'iln coti, xchi 'a eb'.

⁴⁴Yuj cha, x'ec' yalnc 'el spaxti Dios 'a junjn capiya 'a yol yic Galilea cha.

Lc 5

A jun milagro yic syamchj no chay

(Mt 4.18-22; Mr 1.16-20)

¹A 'a jun 'el, xc'och Jesús 'a sti a mar yic Genesaret. Til wal 'anma 'ix syam sb'a. Caw witz'n x'ajch eb' 'a 'a, yujto tznib'j eb' tzyab' spaxti Dios.

²Ax xyiln Jesús, 'ayc' chab' te barco 'a sjayl sti a'. Ax eb' yajl te', mañ 'ayc 'ec' eb' 'a yojol, yujto wan sju'n eb' schim yic syamlab' chay.

³Yuj cha, x'och Jesús 'a yol jun te barco cha, atn te yic win Simón. Xla jw cha, xyalni to tznitzb't sb'a eb' jac 'a yib'ñ a cha. Xla jwñej cha, x'em wocn Jesús, syamn 'och scuywj 'a eb' 'anma ta'.

⁴Xla jw scuywj 'a eb', 'ix yaln 'a Simón 'ixtic: —Coyc 'a 'aj 'ay xab'l a'. 'Oj 'at eyac' 'ejm eyamlab' chay tic ta', xchi 'a 'a.

⁵—Ach in Cuymal, jun 'ac'wl xcob' ca'lc qui yamn no q'uiq'ui, toxn may junc no xquij oñ. Palta yujñej to ach tzala, 'oj 'at wac' 'ejm in yamlab' chay tic jun 'ejm xo, xchi Simón cha.

⁶Ax yic xya'n 'ejm eb' schim cha, mañx jantcoc no chay 'ix yamchji. Ax schim eb' cha, xlañ ñi'chj yol sat.

⁷Yuj cha, 'ix ya'n eb' sc'ab' 'a jun tzo'ñ ewin yitb'eym 'a junx te barco cha, sec tzcot eb' colwjoc yet' eb'. Ax yic xjaw eb', til wal no chay chi xq'ueta, caw xb'ut'j te barco chi schab'l yuj no'. 'Ijn wal tz'ejm te 'a yojl a yuj yal-l no'.

⁸Yic 'ix yiln Simón Pedro jun cha, 'ix 'em cumn 'a yojltac Jesús, 'ix yaln 'ixtic: —Mamin, mamtzac ej 'el a b'a 'a in tz'ey, yujto an tic caw 'ajmul in, xchi.

⁹Ixta xyutj yalni, yujto caw 'ix xiwi. 'Ixta pax eb' ajun yet' cha, caw sat sc'ojl eb' yiln e no chay cha.

¹⁰Añjtona', 'ixta pax Jacobo yet' Juan, atn eb' yunnal Zebedeo, yitb'eym sb'a eb' yet' Simón cha. Caw 'ix sat sc'ojl eb' yilni. Palta xyaln Jesús 'a Simón chi 'ixtic: —Mañ ach xiwoc; 'icha tzotj a yamn no chay tic, 'ixta 'oj otc e'n cot eb' 'anma 'ayin, xchi 'a 'a.

¹¹Ax yic xc'och eb' yet' te barco chi 'a sti a', 'ix yactn can eb' smasnil tas 'ay 'a 'a, 'ix 'at eb' yet' Jesús.

B'oxnc jun win ya'ay yuj lepra

(Mt 8.1-4; Mr 1.40-45)

¹²A 'a jun 'el, yic 'ayc' Jesús 'a jun choñab', 'ix jaw jun winc 'a 'a, caw ya'ay yuj lepra. Yic 'ix yiln win Jesús, 'ix 'em cumn win 'a yojltac. 'Ix tew 'och win 'a 'a, xyaln win 'ixtic: —Mamin, comnoc tzyal a c'ojol tzin ac' b'oxoc, xchi win 'a 'a.

¹³Yuj cha, 'ix stzayn 'och Jesús sc'ab' 'a winac, 'ix yaln 'ixtic: —Tzyal in c'ojol. Tic tzach wac' b'oxoc, xchi 'a winac. Xlajwñej yaln jun cha, 'ix tacj can jun yab'il chi 'a winac.

¹⁴Xlajw cha, xyaln Jesús 'a win 'ixtic: —'Ayt 'aj xal-l jun tic, palta 'ixic, 'at ch'ox a b'a 'a win ya'mal 'och qui ti 'a Dios. 'At 'ac' junc a ofrenda 'a Dios, 'icha yaj yaln can Moisés, sec mañx a paltail 'a sat ley, 'ixta 'oj 'aj scheclj 'eli, chajtlto ach b'ox cani, xchi Jesús 'a winac.

¹⁵Palta 'ix wach' pucl yab'xil Jesús 'a scal eb' 'anma'. Yuj cha, til wal eb' xlañ syam sb'a yic tz'ab'xni eb' 'a 'a. Tznib'n pax eb' tzlaj b'ox can sc'ojl yuj syailal.

¹⁶Ax Jesús, tz'at 'a 'aj may 'anma', ata tzleslwi.

B'oxnac jun win sicb'nac 'eli

(Mt 9.1-8; Mr 2.1-12)

¹⁷Ax 'a jun c'u, 'ix cuywj Jesús 'a eb' 'anma'. Wocn 'ejm jun tzo'ñ ewin fariseo ta', yet' jun tzo'ñ ewin cuywjum 'a ley yic Moisés. Xcot ewin 'a junjn choñb' 'a yol yic

Galilea, yet' 'a Judea. 'Ay pax ewin xcot 'a Jerusalén. Ax Jesús, caw xcheclj 'el spoder Dios 'a 'a, yic 'ix ya'n b'oxc sc'ojl eb' ya'ay.

¹⁸A yic wan scuywji, 'ix jaw jaywñ winc yet' jun winc sicb'nac 'eli. T'uñb'il yet' swaynub' yuj eb'. Snib'j eb' x'och yet' win 'a yol ña, tzya'n 'ejm eb' win 'a yojltac Jesús.

¹⁹Palta matz tac' yoch eb' yet' winac, yujto caw siñni yajch eb' 'ama 'a yol jun ña cha. Yuj cha, xq'ue eb' 'a spañnil yib'ñ ña, 'ix yoln eb'. Xlajw cha, xya'n 'ejm t'uñnoc eb' win yet' swaynub' 'a scal eb' 'anma cha, 'ix 'ejm win 'a yojltac Jesús.

²⁰Ax 'ix yiln Jesús to xya'ch eb' sc'ojl 'a 'a, yuj cha, xyaln 'ixtc 'a win sicb'nac 'el cha: —Ach winac, tic 'ix 'ajx can lajwc a mul, xchi 'a winac.

²¹Ax ewin cuywjum 'a ley yic Moisés yet' ewin fariseo, 'ix snan ewin 'ixtic: ¿'Aj wal xyij cot sb'a winac, yuj chi tzb'uchwj win 'a Dios? Toc 'ay xon junc mach tztac' ya'n lajwc qui mul, cojxn Dios, xchi ewinac.

²²Palta ax Jesús, yojtac tas wan snan ewinac, yuj cha, xyaln 'ixtic: —¿Tas yuj wan e nan jun tzo'ñ tic 'ixtic?

²³¿'Aja junc mañ 'ajltacc yel'ch tze na'a? Toto tzcal 'ixtic: Tic 'ix 'ajx can lajwc a mul, xqui chi, mto q'ueñ wa'an b'eyañ, xqui chi. ¿Tom 'ay junc mañ 'ajltacc yel'chi?

²⁴Palta a ticnec 'oj in ch'ox 'ayex, to an 'Ochnc in 'Anmal tic, 'ay in poder wa'n can lajwc smul eb' 'anma 'a yolyib'ñq'uini tic, xchi 'a ewinac. Xlajw cha, xyaln 'a win sicb'nac 'el chi 'ixtic: —An tzwal 'ayach, q'ueñ wa'an, 'ij chañ a waynub' tic, paxñ 'a atut, xchi 'a winac.

²⁵Yajñj wal cha, xq'ue wan win 'a sat eb'. 'Ix yi'n chañ win swaynub' 'a 'aj c'otn 'ec' cha, 'ix pax win 'a yatut. Xlaj yalnc win wach' paxti 'a Dios, yic x'at winac.

²⁶Yuj cha, caw 'ix sat sc'ojl smasnil eb' 'ayc' ta'. 'Ix laj yalnc eb' wach' paxti 'a Dios, caw 'ix xiw pax eb'. 'Ix laj yalnc eb' 'ixtic: —A jun tzo'ñ tas xquilc 'a jun c'u tic, mant 'a xon 'aj tzquilc 'ixta', xchi eb'.

'Ochnc win Leví scuywumoc Jesús

(Mt 9.9-13; Mr 2.13-17)

²⁷Xlajw cha, x'atx Jesús. Ax yic wan sb'eyi, 'ix yiln jun tecm 'el tumin, Leví sb'i. Wocn 'ejm 'a yet'l 'aj tztecl stumn eb' 'anma'. —'Ochñ in cuywumoc, xchi Jesús 'a 'a.

²⁸Yuj cha, 'ix q'ue wa'an, 'ix yactn can smasnil tas 'ayc' ta', 'ix 'och scuywumoc Jesús.

²⁹Ax Leví cha, 'ix ya'ch jun niwn q'uiñ 'a yatut yic tz'och wa'el, sec tzwa Jesús yet'oc. Til wal eb' tecm 'el tumin, yet' jun tzo'ñ xo eb' 'anma x'em wocn 'a te mexa yet' eb'.

³⁰Palta ax ewin fariseo yet' jun tzo'n xo spartido ewinac, atn ewin cuywum 'a ley yic Moisés, tu xyal ewin 'a eb' scuywum Jesús. 'Ix yaln ewin 'ixtic: —¿Tas yuj junñj tzex wa yet' eb' tecm 'el tumin, yet' jun tzo'n xo eb' maysch'olnil sb'eyb'al tic? xchi ewin 'a eb'.

³¹Yuj cha, xyaln Jesús 'ixtc 'a ewinac: —Q'uinloc 'ay junc 'a'm remel ticnec, a eb' wach' sc'ojol, ¿tom 'ay tz'och yuj eb'? Cojn eb' ya'ay, a eb' 'ay tz'och yu'uj.

³²Ixta waj an tic, a eb' wach' sb'eyb'al snani, toc 'ay tzin 'och yuj eb', palta yuj wawtn eb' tznachj 'el yu'uj to maysch'olnil sb'eyb'al, yuj cha, in jawi, xchi Jesús.

³³Xlajw cha, xyaln ewin 'a Jesús 'ixtic: —A eb' scuywum Juan Bautista yet' eb' qui cuywum oñ, til wal 'ejm tzya'ch sb'a eb' 'a c'ajb'c'ojlal, tzleslwi eb'. Palta ax eb' a cuywum ach tic, ¿tas yuj toñj tzwañj eb'? xchi ewin 'a 'a.

³⁴Yuj cha, xyaln pax Jesús 'ixtc 'a ewinac: —Q'uinloc 'ay junc nupnel tz'och ticnec, a eb' 'awtb'il 'at ta', ¿tom tztac' ya'n 'och sb'a eb' 'a c'ajb'c'ojlal yic 'ayt 'ec' win tznupn chi yet' eb'?

³⁵Palta at 'oj jawc stiempoal mañx 'ayc 'ec' win yet' eb', atta 'oj ya'ch sb'a eb' 'a c'ajb'c'ojlal, xchi 'a eb'.

³⁶Xlajw cha, xyaln pax junx 'ab'x tic 'a eb' 'ixtic: —May junc mach 'ay junc ya't pichul, tzlot'j 'elt jab'oc, tzya'n 'och sniploc junc 'ichm pichul. Toto 'ixta tzyutej, caw tzjuw 'el jun 'a't cha, mañ wach'c pax tz'aj jun 'ichm pichl chi yuj jun 'a't cha.

³⁷Añjtona', may junc mach tz'a'n 'ejm 'ac' yal uva mantzac jaw sti 'a yojl junc 'ichm tz'u'um. Yujto a yic tzjaw sti jun 'ac' yal uva cha, caw tzsipji, yuj cha, toñj tzjat jun 'ichm tz'um chi yu'uj. Toñj tz'ixtx jun yal uva chi yet' jun tz'um cha.

³⁸Yuj cha, añj 'a yojl jun tzo'n 'ac' tz'u'um, añjta tz'ejm 'ac' yal uva cha, sec wach' may tas tz'ixtx 'a schab'il.

³⁹Añjtona', toto 'ay mach añja tzat 'u'n jun 'ichm yal uva cha, ax jun yal uva tzat b'o'i, may yel'ch 'a sat. Tzyaln 'ixtic: A jun 'ichm yal uva tic, yel xo wach', xchi, xchi Jesús.

Lc 6

Yaljnac Jesús yuj sc'ul 'iljelal

(Mt 12.1-8; Mr 2.23-28)

¹A 'a jun sc'ul 'iljelal, 'ix 'ec' Jesús 'a jun b'e 'a scal trigo yet' eb' scuywum. Ax eb' scuywum cha, sch'in 'elt eb' sjolm 'ixim, sb'uchn eb' sc'uxu'.

²Palta 'ay jun tzo'n ewin fariseo 'ix aln 'a eb' 'ixtic: —¿Tas yuj wan e munlj 'ixtc 'a sc'ul 'iljelal tic? 'In may slejl tze b'o 'ixtic, xchi ewin 'a eb'.

³Yuj cha, 'ix yaln Jesús 'a ewin 'ixtic: —¿Tom may 'aj xeyil 'a Ch'añ U'uñ, tas sb'ojnac can David 'a jun 'el, yic yoch swejl yet' eb' ajun yet'oc?

⁴Ochnc 'a yatut Dios, syamjnc jun tzo'ñ pan yic Dios yaji. Swajnc, ya'n pax 'a eb' ajun yet' cha. A jun tzo'ñ pan cha, cojn eb' ya'mal 'och qui ti 'a Dios, añj eb' 'ay sleyl swani. Palta mañ mulc tas 'ix sb'o David chi 'a sat Dios.

⁵An tic, tztac' walni tas tzb'o 'a sc'ul 'iljelal, yujto 'Ochnc in 'Anma'il, xchi Jesús 'a ewin fariseo cha.

B'oxnc win sicb'nac 'el sc'ab'

(Mt 12.9-14; Mr 3.1-6)

⁶Ax 'a junx sc'ul 'iljelal, 'ix 'och Jesús 'a yol capiya, 'ix cuywj 'a eb' yamn yaj ta'. Ata 'ayc' jun winc sicb'nac 'el swach' c'ab', jun 'ejmñej caw tacñ cotnac.

⁷Ax ewin cuywjum 'a ley yic Moisés yet' ewin fariseo, 'ix stañwj ewin yila', toto 'oj b'oxc can sc'ab' win yuj Jesús 'a sc'ul 'iljelal cha. Yujto tznib'j ewin tzsay junc smul, sec tzyac' queja ewinac.

⁸Palta yojc Jesús tas wan snan ewinac. Yuj cha, xyaln 'ixtc 'a win sicb'nac 'el sc'ab' cha: —Q'ueñ liñan, cotñ quet' oñ, xchi 'a winac. Yuj cha, 'ix q'ue liñn winac, 'ix jaw yet' eb'.

⁹Xlajw cha, 'ix yaln Jesús 'ixtc 'a ewinac: —'Oj in c'anb'c jun tic 'ayex. ¿'Aja junc 'ay sleyl tzqui b'oc 'a sc'ul 'iljelal tze na'a? ¿Tztac' am tzqui b'oc jun tzo'ñ tas wach', mto a jun tzo'ñ maysch'olnil tzqui b'o'ec? ¿Tztac' am ca'nec b'oxc sc'ojl junc ya'ay, mto tzqui wach' milnec chamoc? xchi.

¹⁰Xlajw cha, 'ix 'ec' q'uel-loc 'a eb' oyn 'och 'a 'a, 'ix yaln 'ixtc 'a winac: —'A' cot a c'ab' 'ayin, xchi 'a winac. 'Ix ya'n cot win sc'ab' 'a 'a, 'ixta to b'i'an, 'ix b'oxi.

¹¹Palta toñj xwach' cot yowl ewin fariseo cha, yuj cha, 'ix slajtin sb'a ewinac, tas 'oj yutc ewin Jesús.

Si'jnc 'el Jesús eb' schecab'

(Mt 10.1-4; Mr 3.13-19)

¹²A 'a jun tiempoal cha, 'ix 'at Jesús leslwoc 'a jun tzalan. Jun 'ac'wl 'ix leslwi 'a Dios ta'.

¹³Ax 'a sq'uiñb'ial, xyawtn cot eb' scuywum 'a 'a. 'Ix si'n 'elt lajchwañ 'a scal eb', xya'n 'och yopiso eb' schecb'oc.

¹⁴Atn eb' schecb' tic: A Simón, tzcuch pax Pedro yu'uj, yet' jun yu'tac Andrés sb'i, yet' Jacobo, Juan, Felipe, Bartolomé,

¹⁵Mateo, Tomás, yet' junx Jacobo yunnal Alfeo, yet' junx Simón spartido eb' cananeo 'a yic yalñtaxi.

¹⁶'Ayc' pax Judas yu'tac Jacobo, yet' pax Judas 'aj Queriot, atn jun x'a'n 'och Jesús 'a yol sc'ab' chamel.

Til wal 'anma syamjnc sb'a 'a Jesús

(Mt 4.23-25)

¹⁷Xlajw cha, 'ix 'em paxt Jesús 'a jun tzaln chi yet' eb' scuywum cha. 'Ix 'och wan eb' 'a jun pañ 'a'lic. Til wal 'anma xjaw 'a eb' ta'. 'Ix laj cot eb' 'a smasnil yol yic Judea, yet' 'a choñb' Jerusalén. 'Ay pax eb' xlaj cot 'a sti a mar, atn 'a Tiro yet' 'a Sidón. Xwulc' eb' 'ab'xnoc 'a Jesús, yic tzb'ox can sc'ojl eb' yu'uj.

¹⁸Ax eb' 'aych demonio 'a 'a, 'ix b'ox pax sc'ojl eb' yu'uj.

¹⁹C'uxn tznib'j eb' 'ec' stzaych sc'ab' 'a Jesús cha, yujto tzlaj b'ox can sc'ojl eb' smasnil yuj spoder.

A eb' wach' yico', yet' eb' tu yico'

(Mt 5.1-12)

²⁰Ax Jesús, 'ix 'ec' q'uel-loc 'a eb' scuywum, 'ix yaln 'a eb' 'ixtic: —Ax meb'a ex, caw wach' eyico', yujto 'ayx 'och 'a yol sc'ab' Dios.

²¹Ax 'ay e wejl ticnec, caw wach' eyico', yujto 'oj e b'ut'ji. —Ax tzex 'oc' ticnec, caw wach' eyico', yujto 'oj e tzewji.

²²Wuj an 'Ochnc in 'Anmal tic, 'oj chichnc 'och eb' 'anma 'ayex, 'oj ex spech 'elt eb' 'a scal, 'oj ex sb'uch pax eb'. Caw maysch'olnil 'oj yal eb' 'a e patc wu'uj. Palta 'a yic 'ixta 'oj ex yutc eb', caw wach' eyico'.

²³Tzaljañec, 'ay cab' e tzalc'ojlal si'mb'il, yujto caw niwn spac 'oj e cha 'a satcha'añ. 'Icha tz'ajx 'och 'a eyib'ñ ticnec, 'ixta 'ajxnac 'och 'a yib'ñ eb' schech' Dios pecti'.

²⁴Palta ax xo rico ex ticnec, caw 'oltac ex, yujto tox xeyil swach'l 'a tic.

²⁵Ax xo b'utnñej e c'ojl ticnec, caw 'oltac ex, yujto 'oj jawc jun tiempoal, caw 'oj 'och e wejel. Ax xo tzex tzewjñej ticnec, caw 'oltac ex, yujto 'oj eyoc' yuj cusc'ojlal.

²⁶A yic 'oj ex yal eb' 'anma wach'il, caw 'oltac ex, yujto 'ixta yutjnac eb' 'anma yaln wach'l eb' cob' yaljnac 'och sb'a schech'oc Dios pecti'.

A chamc'ojlal 'a eb' 'ajc'ojol

(Mt 5.38-48; 7.12)

²⁷Palta tzwaln pax 'ayx ax tzeya'ch e chicn 'a tas tzwala: Caw tze chamc'ojlej eb' 'ajc'ojl yajch 'ayex, wach' tzeyutj e b'a 'a eb' tzchichn 'och 'ayex.

²⁸A eb' tzc'ann cot yowl sc'ojl Dios 'a eyib'añ, ax xo tze c'an cot swach'c'ojlal Dios 'a yib'ñ eb'. A eb' tzex b'uchni, tzex leslwi yuj eb'.

²⁹Toto 'ay mach tzma'n junc spac'b'il e ti', tzeyac' jun pac' xo chi smac'a'. Toto 'ay mach tzto'n 'ec' e chumpa, tzeyac' pax e camx yico'oc.

³⁰Tzanñj eb' tzc'an junc tas 'ayex, tzeya'ñj 'a eb'. Ax eb' tz'i'n 'ec' junc tas 'ayex, mañx e c'anx 'ec' 'a eb'.

³¹Toto tze nib'j caw wach' tzyutj sb'a eb' eyit 'anmal 'ayex, wach' tzeyutj e b'a 'a eb'.

³²Toto añj eb' 'ay schamc'ojlal 'ayx tze chamc'ojlej, ¿tom yel wach' jun chi tze b'o'o? Añjtona eb' mañ 'ojtnacoc Dios, 'in 'ixta tzyutj pax sb'a eb'.

³³Toto añj eb' wach' tzyutj sb'a 'ayex, añj 'a eb' wach' tzeyutj e b'a, ¿tom yel wach' jun chi tze b'o'o? Añjtona eb' mañ 'ojtnacoc Dios, 'in 'ixta tzyutj pax sb'a eb'.

³⁴Ax eb' tzc'ann majnanc junc tas 'ayex, toto añj 'a eb' tztac' ya'n pax sjel 'ayx tze na'a, añjta tzeyac'a, ¿tom wach' tze b'o 'ixta'? 'In 'ixta tzyutj eb' mañ 'ojtnacoc Dios ya'n majnil junc tas 'a eb' yit 'anma'il, yujto tzna eb' to 'oj scha pax eb' junc chi 'a eb'.

³⁵Palta ax xo tic, chamc'ojlejc eb' 'ajc'ojl yajch 'ayex. Wach'ñj cab' tzeyutj e b'a. A yic tze ya'n junc tas majnil, mañ e na', toto 'oj e chaxi. Toto 'ixta tzeyutj e b'a, caw niwn spac 'oj e cha'. Ax scheclj 'eli, to yunnal ex xo Dios, atn jun yel xo niwn yel'chi. 'In tzch'ox swach'c'ojlal pax 'a eb' maysch'olnil.

³⁶O'ch cab' e c'ojl 'a eb' eyit 'anma'il, 'icha tzyutj qui Mam yo'ch sc'ojl 'ayex.

Matz oñ b'eyc'oljwi

(Mt 7.1-5)

³⁷Mañ e b'eyc'ojloc junc xo mach, toto 'ixta', ma'oj ex sb'eyc'ojloc Dios. Mañ e comn aloc, to 'ay smul junc xo mach, toto 'ixta', ma'oj yal Dios to 'ay e mul jun xo. 'A'cñej niwnc'ojlal, toto 'ixta', 'oj ex ya'ñj pax niwnc'ojlal Dios jun xo.

³⁸'A'cñej tas 'a eb' eyit 'anma'il, toto 'ixta', 'oj ya'ñj pax Dios tas 'ayx jun xo. 'Icha junc tas tz'acn tz'aj yechtaxi, tzquilx 'ejmi, tzicb'tañxi, masnto tzq'ue ch'ucn sti', 'ixta 'oj yutc Dios ya'n tastc 'ayex. Yujto 'icha tzeyutj e b'a 'a eb' eyit 'anma'il, 'ixta 'oj ex yutc Dios jun xo.

³⁹Q'uinloc 'ay junc mach matz uj yilni, ¿tom tztac' squetzn 'at junc xo mach matz uj yiln yet'oc? Toñj tzto'b't sb'a eb' 'a sat junc pa'n schawñil.

⁴⁰May junc cuywum 'ec'b'al yel'ch 'a yib'ñ scuymal, palta a yic tzc'ay eb' cuywum cha, lajn tz'aj eb' yet' scuymal cha.

⁴¹Q'uinloc 'ay junc eyit 'anma'il, tz'at c'ajloc c'alem 'a yol sat. Ax xo, q'uinloc a junc patzb' 'aych 'a yol e sat. Toto matz eyila to 'aych jun te chi 'a yol e sat cha, ¿tom 'oj stac' eyiln jab' c'alem chi 'ayb't 'a yol sat junx cha?

⁴²Toto mañ eyojcoc, to 'aych jun patzb' chi 'a yol e sat, ¿tom 'oj stac' eyaln 'a junx chi 'ixtic? Yaj 'elt jun c'alem 'a yol a sat, tzin nib'j tzejw' 'elt 'ayach, ¿tom 'oj e chic 'a 'a? Toto 'ixta tzeyutj eyalni, caw chab'sat ex. Yowlal tze b'ab'l 'ijcan 'elt jun patzb' chi 'a yol e sat cha. 'Ixta to b'i'an, 'oj stac' eyilni. Ax eyi'n can 'elt jun c'alem chi 'a yol sat jun eyit 'anmal cha.

Yuj qui b'eyb'al, tzoñ 'ojcax 'eli

(Mt 7.17-20; 12.34-35)

⁴³A jun tzo'ñ snun te wach', may junc maysch'olnil sat tzyac'a. Añjtona jun tzo'ñ snun te maysch'olnil, may junc wach' sat tzyac'a.

⁴⁴Yuj sat junjn te', tz'ojcax 'eli, tas yaj junjn te'. Q'uinloc 'ay junc snun higo ticnec, ¿tom q'uib sat tzyac'a? Q'uinloc 'ay pax junc snun manzan, ¿tom tz'usp sat tzyac'a?

⁴⁵A eb' wach' snab'en, wach' tzyutj eb' sb'eyb'al, yujto cojn tas wach' 'ay 'a snab'en eb'. Ax eb' maysch'olnil snab'en, maysch'olnil tzyutj eb' sb'eyb'al, yujto añj maysch'olnil 'ay 'a snab'en eb'. Yujto a tas 'ay 'a qui nab'en junjn oñ, a tzcala.

Tzqui yiclj 'icha tzyal Jesús

(Mt 7.24-27)

⁴⁶¿Tas yuj tzeyal 'ayn 'ixtic: Mamin, Mamin, xe chi, palta matz eyiclj 'icha tas tzwala?

⁴⁷'Oj wal 'ayex, tas 'oj 'aj eb' tzjaw 'ab'xnoc 'ayin, toto tzyiclj eb' 'icha tzwala:

⁴⁸Lajn 'oj 'aj eb' 'icha junc winc 'ix sb'o yatut, 'ix sjoyl lu'um, masnto xcheclj stzatzl yich lu'um. Axta 'ix sb'o 'ejm yipnub'al yich yatut cha. Xlajw sb'o yatut cha, ax a niwn a tzb'ey 'a stz'ey, 'ix q'uib' chañ a', caw ow xjaw chel-loc a 'a yich, palta ma'ix 'ib'x xon jac jun ña chi yuj a', yujto caw wach' yaj 'ejm yipnub'al yich 'a stzatzl lu'um.

⁴⁹Palta ax eb' tz'ab'xni 'ayin, toto matz yiclj eb' 'icha tzwala, lajn 'oj 'aj eb' 'icha junc winc 'ix sb'o yatut 'a yib'ñ lu'um. May yipnub' yich 'ix ya'cn 'ejm 'a xab'. Ax a niwn a tzb'ey 'a stz'ey, 'ix q'uib' chañ a'. Caw ow xjaw chel-loc a 'a yich, ax yatut cha, yajñej x'em junnjoc. Caw xlañchj 'ejm 'a jun 'ejmñej, xchi Jesús 'a eb'.

Lc 7

B'oxnc sc'ojl smoso win capitañ

(Mt 8.5-13)

¹Xlajw xoj yaln Jesús 'a eb' 'anma', 'ix 'at 'a Capernaum.

²Ata 'ay jun win capitañ 'aj Roma, 'ay jun smoso win caw xajn yu'uj. Palta caw ya'ay, 'ijn wal tzcham muc'uc.

³Ax yic xyab'n win yab'xil Jesús, yuj cha, 'ix schecn cot win jaywñ eb' 'ichmtac winc 'ay yopiso 'a scal eb' israel. 'Ix wul tewc 'och eb' 'a Jesús, sec tz'at yac' b'oxc sc'ojl jun smoso win cha.

⁴Yic xjaw eb', 'ix tew eb' 'a 'a, 'ix yaln eb' 'a 'ixtic: —A win capitañ cha, smoj tzach colwj 'a 'a,

⁵yujto caw 'ay schamc'ojlal win 'ayñ añ israel oñ tic. 'Ix yac' win b'o jun qui capiya oñ, xchi eb' 'a 'a.

⁶Yuj cha, 'ix 'at Jesús yet' eb', palta yic jab'xoj sc'och eb' 'a yatut win cha, 'ix schecn cot win jaywñ eb' swach'c'ojl 'a 'a. Xya'n win yal eb' 'a Jesús 'ixtic: Mamin, mañ extc a b'a a jaw 'ayin, yujto mañ in mojc tzach jaw 'a yol watut.

⁷Yuj wal cha, ma'ix in te'wtzej in b'a in 'at wal 'aych yuj jun in moso tic. Toñj cab' tza'cn mandar, ax sb'ox can sc'ojl o'oj.

⁸Yujto an tic, 'ay eb' wajlil tzin 'a'n mandar. Añjtona', 'ay pax eb' soldado tzwac' mandar an tic. Toto 'ay mach 'aj tzwala, to tz'ati, tz'atñej. Toto 'ay pax mach 'aj tzwala, to tzcoti, tzcotñej. Añjtona', toto 'ay tas tzwac' sb'o junc in moso, tzb'oñej. Yuj cha, wojtac 'icha tzwutj wa'n mandar eb', 'ixta tzotj a'n pax mandar smasnil tas ach tic, xchi win capitañ cha, xchi eb' 'a Jesús.

⁹Ax yic 'ix yab'n jun tzo'ñ cha, caw sat sc'ojl yab'ni, yuj cha, 'ix 'och q'ueln 'a eb' ajun xon yet' cha, 'ix yaln 'a eb' 'ixtic: —Wal yel tzwala 'ayex, mant 'a junc israel tzwil ya'n 'och sc'ojl 'a Dios 'icha jun winc cha, xchi Jesús.

¹⁰Ax yic xc'ochx eb' schecb' win 'a yatut cha, xyiln eb', tox 'ix b'ox sc'ojl jun smoso win chi yuj Jesús.

Pitzwnac pax jun win quelem

¹¹Xlajw cha, 'ix 'at Jesús 'a jun choñb' Naín sb'i yet' eb' scuywum. Til wal eb' 'anma x'at pax yet'oc.

¹²Ax yic wan sc'och eb' 'a jun choñb' cha, 'ix yiln eb' wan s'at jun xi'lb'a mucxoc yuj eb' 'anma chi ta'. Til wal eb' 'aj choñb' chi wan s'at yet'oc. A win xcham cha, yune jun 'ix chamnc yichmil, cojn jun c'otñ yune 'ix cha.

¹³Yic 'ix yiln Cajlil jun 'ix cha, 'ix 'o'ch sc'ojl 'a 'ix, 'ix yaln 'ixtc 'a 'ix: —Mañ ach 'oc'oc, xchi.

¹⁴Xlajw cha, 'ix c'och 'a stz'ey jun xi'lb'a cha. 'Ix 'och yamn 'a te sb'achte'al yalñ win cha. Ax ewin b'achjnac cha, 'ix 'och wan ewinac. Xlajw cha, xyaln Jesús 'ixtc 'a win chamnc cha: —Ach quelem, an tzwala 'ayach q'ueñ wa'an, xchi 'a winac.

¹⁵Ax win chamnc cha, 'ix q'ue wocnjoc winac. 'Ix syamn 'och win spaxtini. Ax Jesús 'ix 'a'n pax win 'a snun.

¹⁶Yic 'ix yiln eb' 'anma chi jun cha, caw 'ix xiw chañ eb' smasnil. 'Ix laj yalnc eb' wach' paxti 'ixtc 'a Dios. —'Ay jun schecb' Dios 'ix checlj 'el 'a qui calc tic, caw niwn yel'chi, xchi eb'. 'Ix laj yalnc pax eb' 'ixtic: —Caw 'ix jaw Dios colwjoc 'ayñ añ schoñb' oñec tic, xchi eb'.

¹⁷A jun sb'o Jesús cha, c'uxn xpucl yab'xil 'a yol slugar eb' israel yet' 'a jun tzoñ xo lugar 'a sla'nil cha.

Xit'nc eb' schecb' Juan 'a Jesús

(Mt 11.2-19)

¹⁸Ax eb' scuywum Juan Bautista xit' alnc 'a 'a, yuj jantcñej tas 'ix sb'o Jesús. Yuj cha, 'ix yawtn cot Juan chi chawñ eb' scuywum cha.

¹⁹'Ix schecn cot eb' 'a Jesús yic tzwul sc'anb'oc toto a Jesús chi Cristo, atn jun tañb'il xon sjaw yuj eb', mto chuc junc xo tztañwj eb' sjawi.

²⁰Yuj cha, 'ix jaw eb' 'a Jesús, 'ix yaln eb' 'ixtc 'a 'a: —A Juan Bautista oñ checn cot 'aych oñ, to tzwul yac' qui c'anb'c 'aych oñ, toto ach tañb'il xon a jaw cuj oñ, mto chuc junc xo tzqui tañwj sjaw oñ, xchi eb' 'a 'a.

²¹Ax 'a jun rato cha, til wal eb' ya'ay yuj tzanñj yab'ilal, yet' eb' 'aych demonio 'a 'a, 'ix laj b'ox can sc'ojl eb' yuj Jesús. Añjtona', niwn pax eb' matz uj yilni, xlaj jacw can pax sat eb' yu'uj.

²²Yuj cha, 'ix yaln Jesús 'a eb' schecb' Juan chi 'ixtic: —Paxñec 'a Juan cha. C'uxn tzeyal 'a 'a, tastc xeyab'i, xeyil 'a tic. Tzeyaln 'a 'a, chajtlto 'ay eb' matz uj xon yilni, tzax stac' yiln eb' ticnec. A eb' coxo, tzax stac' sb'ey eb'. Ax eb' tzlaj c'a yuj lepra, tzlaj b'ox can sc'ojl eb'. 'Ay eb' chacañ, tzax laj yab' pax eb', 'ay pax eb' chamnac, tzlaj 'ajx pitzwc pax eb'. Ax eb' meb'a', wan yalx wach' 'ab'x yic colnb'il 'a eb'.

²³A eb' matz somchj 'el snab'en wu'uj, caw wach' yic eb'. 'Ixta tzeyutj eyaln 'a Juan chi e c'ochi, xchi Jesús 'a eb'.

²⁴Xlajw xoj spax eb', 'ix yaln Jesús 'ixtc 'a eb' 'anma yuj Juan cha: Nac coti, tas xit' eyiljnac 'a cusltac lu'um. ¿Tom a junc te 'aj tz'ib'x yuj 'ic' xit' eyiljnac?

²⁵¿Tas xit' eyiljnac jun? ¿Tom a junc winc caw wach' yaj yet' spichl xit' eyiljnac? 'In eyojtac a eb' caw wach' yaj yet' spichl cha, yet' eb' til wal tas 'ay 'a 'a, a 'a yol yatut eb' rey ata 'ayc' eb'.

²⁶Toto 'ixta', ¿tas xit' eyiljnac pax jun? ¿Am jun yalmal 'el spaxti Dios xit' eyiljnac? Atn ton jun cha. Palta a Juan cha, mañ cojnoc yalmal 'el spaxti Dios.

²⁷Atn yab'xil Juan chi yaljnac can Dios 'a Ch'añ U'uñ, yic yaln 'ixtic: 'Oj in b'ab'l checc 'at jun in checab', sec a 'oj b'ab'l b'onc a b'e yic mantzac ach c'ochi, xchi.

²⁸An tzwal 'ayex, a 'a scal eb' 'anma 'a yolyib'ñq'uini tic, may junc mach 'ec'b'al yel'ch 'a yib'ñ Juan Bautista cha. Palta ax eb' 'aych 'a yol sc'ab' Dios, wach'xam eb' caw may yel'chi, yel xo wal 'ec'b'al swach'l yic eb' 'a yib'ñ yic Juan cha.

²⁹A eb' comn 'anma', yet' eb' tecm 'el tumin, yic xyab'n eb' tas 'ix yal Juan, 'ix sch'oxl eb' to caw tojl Dios, yujto xyac' eb' 'ajxc bautisar sb'a yuj Juan cha.

³⁰Palta ax ewin fariseo yet' ewin cuywjum 'a ley yic Moisés, mañ schajnac ewin 'ajxc bautisar sb'a yu'uj. 'Ixta xyutj ewin sch'oxni, to a tas tznib'j Dios 'a ewinac, may yel'ch 'a sat eb'.

³¹A wal ax 'anmax 'a jun tiempoal tic, 'oj wal 'ayex tas yaj e nab'en.

³²Lajn e nab'en 'icha jun tzo'n 'unn tztajn 'a plas. 'Ay eb' tzaln 'a jun tzo'n xo eb' yit 'unnal 'ixtic: Niwnoc xcob' quixtj qui b'a cutz'n 'amay eyu'uj, palta ma'ix eyac' chañal. Añjtona', niwnoc xcob' qui b'itnoc jun tzo'n b'it caw cusltac yochi, palta ma'ix e tz'ac 'oc' pax e b'a quet' oñ, xchi eb'. 'Icha eb' 'unn ma'ix tajn tic, 'ixta 'ex.

³³Yujto a sb'eyb'al Juan Bautista, matz 'och wac 'a 'aj 'ay jun tzo'n q'uiñ. Yuj cha, 'ayx tzeyala to a jun demonio tz'ixtni.

³⁴Xlajw cha, in jaw an 'Ochnc in 'Anmal tic, an xo tic, tzin 'ochñj wac 'a 'aj 'ay jun tzo'n q'uiñ. Palta 'ayx tzeyal pax wu'uj: A Jesús cha, cojn wal snib'n wa sb'a, 'u'm 'añ paxi, caw swach'c'ojl sb'a yet' eb' tecm 'el tumin, yet' jun tzo'n xo eb' maysch'olnil sb'eyb'al, xe chi wu'uj.

³⁵Palta a eb' 'ay sjelnal Dios 'a 'a, tzcheclj 'el sjelnal eb' chi yuj tastc tzb'o'o, xchi Jesús 'a eb'.

Xit'nc Jesús 'a yatut win Simón

³⁶A 'a jun 'el, 'ay jun win fariseo 'ix 'awtn 'at Jesús wac 'a yatut. Xlajw sc'ochi, 'ix 'em wocn swa yet' win 'a smexa.

³⁷Palta 'ay jun 'ix 'aj choñb' cha, caw maysch'olnil sb'eyb'al. 'Ix yab'n 'ix to xc'och Jesús chi wac 'a yatut win fariseo cha. Yuj cha, 'ix c'och 'ix 'a 'a. Yet' 'ix jun q'uen limita alabastro sb'i, b'ut'n q'uen yet' jun yal su'q'ui sjab'.

³⁸'Ix c'och cumn 'ix 'a stz'ey. 'Ix 'oc' 'ix, sb'icn 'el 'ix yoc Jesús yet' yal sat. Xlajwñej cha, sucn tacjc 'ix yet' xil sjolom. 'Ix stz'ub'n 'elt 'ix yoc Jesús cha. 'Ix stob'n pax 'och 'ix jun su'q'ui sjab' chi 'a 'a.

³⁹Ax yic xyiln win fariseo chi jun cha, snan win 'ixtic: Toto yel schechb' Dios jun winc tic, to 'ixta', xnachj 'el yuj winac, mach jun 'ix tic tzyamn yoc. Xnachj pax 'el am yuj winac, tas yaj 'ix, yujto caw tu sb'eyb'al 'ix, xchi win yet' snab'en.

⁴⁰'Ix yaln Jesús 'ixtc 'a win fariseo cha: —Simón, 'ay jab' tzin nib'j tzwal 'ayach, xchi 'a winac. —Ach in Cuymal, ala tas tza nib'j tzal 'ayin, xchi win 'a 'a.

⁴¹'Ix yaln Jesús 'ixtic: —Q'uinloc 'ay chawñoc winc 'ay sb'oc 'a spatroñ. 'Ay junc winac 'aym chab'oc ab'il sb'oc munljl-l 'a spatroñ cha, ax junc xo, cojn chab'oc 'ujl sb'oc 'a win patroñ cha.

⁴²Q'uinloc matz tac' xon stupn 'el eb' sb'oc cha, palta toñj tz'ec' sb'oc eb' yuj win 'ay yic q'uen tumn cha. Al 'ayin, ¿mach junc eb' yel xo wal tzalj yet' win 'ay yic q'uen tumn cha? xchi 'a winac.

⁴³—A tzin na'a, atn win yel xo niwn yic chi x'ec' yuj winac, a win caw tzalj yet' winac, xchi Simón cha. —Yel tzala, atn ton winac, xchi Jesús.

⁴⁴Xlajw cha, 'ix 'och q'ueln Jesús 'a jun 'ix cha, 'ix yaln 'ixtc 'a win Simón cha: —A yic in jaw 'a yol atut tic, may jac al xac' in c'ana', yic xin b'icn 'el jac woc. Palta 'ilt jun 'ix tic, 'ix sb'icl woc yet' yal sat. Xlajw cha, 'ix sucn tacjc 'ix yet' xil sjolom.

⁴⁵Ma'ix a tz'ub' in ti', yic tza ch'oxn a chamc'ojlal 'ayin. Ax jun 'ix tic, yictax in jaw 'a tic, ma'ix 'och wan 'ix stz'ub'n woc tic.

⁴⁶May jac yañl in jolm xac' q'ue'i. Ax jun 'ix tic, 'ix stob'ch 'ix jun yal su'q'ui sjab' 'a woc tic.

⁴⁷Yuj cha, tzwal 'ayach, caw niwn schamc'ojlal jun 'ix tic, yujto caw niwn smul tz'ajx lajwoc. Palta a mach jab' wal smul tz'ajx lajwoc, jab' wal schamc'ojlal tzch'oxo, xchi 'a winac.

⁴⁸Xlajw cha, xyaln 'ixtc 'a jun 'ix cha: —Tic xlajw can a mul, xchi 'a 'ix.

⁴⁹Ax jun tzo'ñ xo eb' wocn 'ejm yet' ta', xlaj yal-lanc eb' 'ixtic: —¿Mach laj wal jun winc tic? 'In tzte'wtzej sb'a ya'n lajwc smul 'ix, xchi eb'.

⁵⁰Xlajw cha, xyaln Jesús 'ixtc 'a jun 'ix cha: —Ach colchji, yujto in a'ch 'a a c'ojol. Yuj cha, paxñ 'a tzaljc'ojlal, xchi Jesús 'a 'ix.

Lc 8

A eb' 'ix 'ix colwjnac 'a Jesús

¹Xlajw cha, til wal jun tzo'ñ choñab', yet' jun tzo'ñ aldea 'aj 'ix b'eyc' Jesús, yic x'ec' yalnc 'el spaxti Dios 'a scal eb' 'anma'. 'Ix yal-l wach' 'ab'x 'a eb', chajtl tz'aj eb' yoch 'a yol sc'ab' Dios. Ax eb' schech' slajchwañil, ajun eb' yet'oc.

²Ay jun tzo'ñ eb' 'ix 'ix 'aj 'elnc ewin demonio yuj Jesús, yet' jun tzo'ñ xo eb' 'ix, b'oxnac can sc'ojl yu'uj, ajun pax eb' yet'oc. A 'a scal eb' 'ix cha, ajun María, tzcuch pax Magdalena. Atn 'a jun 'ix chi 'aj 'elnc ucwñ ewin demonio yuj Jesús.

³Ajun pax 'ix Juana yistzil Chuza, atn win tz'iln smunljel win rey Herodes. Añjtona', ajun pax 'ix Susana, yet' nañl xo eb' 'ix xcolwj yet' tas 'ay 'a eb'.

A yab'xil jun win tziem 'iñat

(Mt 13.1-9; Mr 4.1-9)

⁴Til wal 'anma xcot 'a junjn choñab', 'ix syam sb'a eb' 'a Jesús. Yuj cha, xyaln jun 'ab'x tic 'a eb' 'ixtic:

⁵Ay jun winc x'at tzicj 'iñat. Yic wan stzicni, 'ix tz'itj can 'at jun tzo'ñ 'a yol b'e. Yuj cha, toñj xte'xi, ax no ch'ic x'ec' si'noc.

⁶Ay jun tzo'ñ xo xc'ochcn 'a yib'ñ samq'ue'en; ax yic 'ix paq'ui, yajñej xtacj 'eli, yujto mañ yaxoc jab' slumal yib'ñ q'uen cha.

⁷Ay jun tzo'ñ xo xc'ochcn 'a scal c'ultac, ax te c'ultc cha, xwach' q'uib' te', toñj 'ix sat 'ejm jun tzo'ñ 'iñt chi 'a scal te'.

⁸Palta 'ay jun tzo'ñ x'emcn 'a 'aj caw 'ay syaxil lu'um. Ax yic 'ix q'uib' jun tzo'ñ cha, 'ix satni. 'Ay jun tzo'ñ xyac' sat 'a jun ciente, xchi Jesús 'a eb'. Xlajw yaln Jesús

jun tzo'n̄ cha, caw 'ip 'ix yal junx tic 'a eb' 'ixtic: A jun tzo'n̄ tzeyab' tic, nac wal si'mb'il, xchi.

A yopiso jun tzo'n̄ 'ab'x ya snachji

(Mt 13.10-17; Mr 4.10-12)

⁹Ax eb' scuywum Jesús, 'ix sc'anb'n eb' 'a 'a, tas tzyal 'el'ch jun 'ab'x cha.

¹⁰Yuj cha, xyaln 'a eb' 'ixtic: A 'ayx wan sch'oxn Dios jun tzo'n̄ tas mant 'a mach 'ojtnac, sec tznachj 'el eyu'uj chajtl tzex 'aj eyoch 'a yol sc'ab'. Palta ax 'a jun tzo'n̄ xo eb' 'anma', cojn jun tzo'n̄ 'ab'x ya snachj tzw'al 'a eb'. Yuj cha, wach'xam tzyil eb' junc tas, toñj tzcan eb' 'ixta', 'icha to may tas tzyil eb'. Añjtona', wach'xam tzyab' eb', palta matz nachj xon 'el jac yuj eb'.

A tas tzyal 'el'ch*r* yab'xil win tzicm 'iñat

(Mt 13.18-23; Mr 4.13-20)

¹¹Oj wal 'ayex, tas tzyal 'el'ch jun 'ab'x xwal tic. A jun tzo'n̄ 'iñt cha, tzyal 'el'chi, atn spaxti Dios.

¹²A jun tzo'n̄ 'iñt 'ix tz'itj can 'at 'a yol b'e, tzyal 'el'chi, 'ay eb' 'anma tz'ab'n spaxti Dios, palta tzc'och win diablo 'a eb'. Tz'at yi'nc 'el win spaxti Dios 'a snab'en eb', sec wach' matz ya'ch eb' sc'ojl 'a 'a, matz colchj eb' yu'uj.

¹³Ax jun tzo'n̄ 'iñt xc'ochcn 'a yib'n̄ samq'ue'en, tzyal 'el'chi 'ay eb' 'anma tz'ab'n spaxti Dios, caw tzaljc'ojlal tzchaj eb'. Palta may ste'nal eb', jab' wal tiempo tzya'ch eb' 'a sc'ojol, yujto a yic tzjaw junc prow'al 'a yib'n̄ eb', yajñej tz'elx can eb' muc'uc.

¹⁴Ax jun tzo'n̄ xo 'iñt xc'ochcn 'a scal c'ultac, tzyal 'el'chi 'ay eb' 'anma tz'ab'n spaxti Dios. Palta ax yic tzb'ey tiempo, til wal tas tzna eb': tzna eb' ricoal, tznán pax eb' yuj yic sniwnal. Yuj wal jun tzo'n̄ cha, tzjuw 'el eb'. Lajn tz'aj eb' 'icha 'ixm trigo may xon jac sjolm tzyac'a.

¹⁵Palta ax jun tzo'n̄ 'iñt x'emcn 'a 'aj 'ay syaxil lu'um, tzyal 'el'chi, 'ay eb' 'anma caw wach' tzyutj yab'n spaxti Dios 'a smasnil sc'ojol. Caw tzya'ch eb' 'a sc'ojl si'mb'il. Te'n tzyutj eb' snab'en, yuj cha, lajn eb' 'icha 'ixm trigo may xon tz'aj sjuwi, wach' tz'aj sc'anb' sjolom.

A yab'xil cantil

(Mr 4.21-25)

¹⁶A yic tzca'nec 'och qui cantil, matz qui ñojc q'ue junc chen 'a yib'añ, matz ca'c pax 'och 'a yalñ ch'at. Palta a 'a yib'n̄ junc tas cha'añ, ata tzcac' q'ue'i, sec wach' sacq'uinl tz'aj 'ejm yoc 'a eb' tz'och quet'ec 'a yol ña cha.

¹⁷Jantcñej tas c'ultac yaj ticnec, 'oj checljoc 'eli, yet' jantcñej tas c'ub'b'il 'el ticnec, 'oj 'ajxoc 'ojcaxc 'eli.

¹⁸Yuj cha, caw tzeya'ch e chichn 'a tas tzwala. Yujto a eb' tznib'j tznachj 'el yu'uj, 'oj wach' 'ajxoc nachjc 'el yuj eb'. Ax eb' matz nib'j tznachj 'el jun tzo'ñ tic yu'uj, a jab' tas 'ijn tznachj 'el yuj eb', 'oj wach' 'ijxoc 'ec' 'a eb', xchi Jesús.

A snun Jesús yet' eb' yu'tac

(Mt 12.46-50; Mr 3.31-35)

¹⁹Ax snun Jesús yet' eb' yu'tac, 'ix c'och eb' 'a 'aj 'ayq'ui. Palta ma'ix stac' yoch eb' 'a 'aj 'ayc' cha, yujto til wal 'anma siññi yajchi.

²⁰Yuj cha, 'ay jun 'ix aln 'ixtc 'a 'a: —'Ix jaw a nun yet' eco o'tac 'a sti', tolab' tznib'j eb' tzach sc'umej, xchi 'a 'a.

²¹Palta 'ix yaln 'ixtc 'a eb' 'ayc' yet' cha: —Tzanñj mach tz'ab'n spaxti Dios, toto tzyiclej, atn wal eb' chi 'icha in nun, 'icha wu'tac yaji, xchi 'a eb'.

Sictac 'ajnc 'ic' yet' a mar

(Mt 8.23-27; Mr 4.35-41)

²²A 'a jun 'el, 'ix 'och Jesús 'a yol barco yet' eb' scuywum, 'ix yaln 'a eb' 'ixtic: —Coyc 'a sc'axpil 'ec' a', xchi 'a eb'. Yuj cha, x'at eb'.

²³Ax yic wan sb'ey eb' 'ix way Jesús. Palta jun 'ipñej wal cha, 'ix jaw jun 'ic' caw ow. 'Ix yutz'n chañ a', x'och chel-loc a 'a yojl te', 'ijn wal xcaw 'at te 'a yich a'.

²⁴Yuj cha, spitzn 'el eb' swayñ Jesús, 'ix yaln eb' 'ixtc 'a 'a: —¡Mamin, ach qui Cuymal oñ, 'ilto! ¡Wal qui 'atc 'a yich a tic! xchi eb'. 'Ix q'ue wan Jesús, stenn 'och wan jun 'ic' chi yet' a mar. 'Ix 'och wa'an, caw sictac x'aj smasnil.

²⁵Xlajw cha, xyaln 'a eb' scuywum chi 'ixtic: —¿Tas yuj matz eya'ch wal e c'ojl 'a Dios? xchi 'a eb'. Palta toñj 'ix caw sat sc'ojl eb' yuj si'mb'il, 'ix laj yal-lanc eb' 'ixtic: —¿Tas laj wal yaj jun winc tic? 'In tztac' ya'n mandar 'ic' yet' a mar, tzyiclni pax 'a 'a, xchi eb'.

A win 'aj Gerasa 'aych demonio 'a 'a

(Mt 8.28-34; Mr 5.1-20)

²⁶Xlajw cha, xc'och eb' 'a sc'axpil 'ec' sti a', 'a yol yic Gerasa. A jun cha, a 'a stojlal Galilea 'a sc'axpil 'ec' a cha, ata 'ay.

²⁷Yic 'ix 'el'ch Jesús 'a sti a', 'ix jaw jun win 'aj choñb' chi 'a 'a. Caw 'ayx tiempo 'ochnc jun tzo'ñ demonio 'a winac, yuj cha, may xon jac spichl win tzya'chi. Toxn matz nib'j xon win tz'aj 'a yol junc ña, añj 'a 'aj mucn eb' chamnac, añjta 'ayc' winac.

²⁸⁻²⁹Yic xyiln win Jesús, 'ix 'em cumn win 'a yojltac. Ax Jesús xaln 'a win demonio cha to tz'el 'a winac. Yuj cha, caw xq'ue yaw win yaln 'ixtc 'a 'a: —¡Ach Jesús, Yunnal ach Dios yel xo niwn yel'chi! ¿tas aln ec 'ayin? ¡Tzin tew 'ayach, mañ in extoc! xchi win 'a 'a. Til wal 'ejm tzyamchj win 'anma chi yuj win demonio cha, yuj cha, tzcob' jalx can 'ejm win yet' q'uen cadena yuj eb' 'anma', tz'och 'a yoc yet'

'a sc'ab'. 'Ixta tzyutj eb' sec matz mil sb'a winac. Palta toñj ñi'chj 'at jun tzo'ñ cadena chi yuj winac, yuj win demonio cha tzojb'x 'at win 'a cusltac lu'um.

³⁰Ix sc'anb'n Jesús 'ixtc 'a winac: —¿Tas a b'i? xchi 'a winac. —Legión in b'i, xchi winac. 'Ixta xyutj win yalni, yujto caw niwn ewin demonio chi 'aych 'a winac.

³¹Ax ewin demonio cha, 'ix tew 'och ewin 'a Jesús, to matz 'ajx 'at ewin 'a lum xab' olan.

³²Ax 'a spa'nil q'ue jun witz 'aj 'ayc' eb' cha, 'ay nañl no chitm wan swa ta'. Yuj cha, 'ix tew 'och ewin demonio chi 'a Jesús, to tz'ajx can 'at ewin 'a e no chitm cha. Ax Jesús, xchan sc'ojl yochcn ewin demonio chi 'a e no'.

³³Yuj cha, x'el ewin demonio chi 'a win b'i'an, ax 'a e no chitm chi x'at 'ochx can ewinac. Yuj cha, x'at e no 'a sat pac'an, 'ix c'och e no 'a yojl a mar. Axta xjic'w cham e no smasnil.

³⁴Ax eb' yilmal e no cha, xyiln eb' tas x'aj e no'. Yuj cha, caw xiw chañ eb', 'ix 'at eb' laj yal-l yab'xil jun chi 'a scal choñab', yet' 'a najat.

³⁵Yuj cha, x'at laj yilnc eb' 'anma', tas jun chi 'ix uj cha. Ax yic xjaw eb' 'a 'aj 'ayc' Jesús cha, 'ix yiln eb', to a win 'aj 'elnc ewin demonio cha, wocn 'ec' ta'. 'Ayx 'och spichul, caw wach'x sc'ojol. Yuj cha, xcaw xiw eb'.

³⁶Ax eb' x'iln jun tzo'ñ tas 'ix sb'o Jesús cha, a eb' xaln 'a jun tzo'ñ xo eb' tzat jawi, chajtl x'aj sb'ox sc'ojl win 'aj x'el ewin demonio cha.

³⁷Ax eb' 'anma smasnil 'a yol yic Gerasa cha, 'ix tew 'och eb' 'a Jesús, sec tz'el 'a yol slugar eb', yujto caw tzxiw eb' yu'uj, yuj cha, x'ochx 'a yol barco yic tzipaxi.

³⁸Ax win 'aj 'elnc ewin demonio cha, 'ix tew 'och cob' win 'a Jesús, yujto tznib'j win tz'at yet'oc. Palta ma'ix chax 'at win yu'uj. 'Ix yaln 'a winac, to tzcan win 'a jun lugar cha.

³⁹—Paxñ 'a atut, tzal-li jantcñej tas 'ix b'o 'aych yuj Dios, xchi 'a winac. Yuj cha, x'at winac, c'uxn spucl win 'a jun choñb' cha, tastc 'ix sb'o Jesús 'a winac.

A 'ix yisl Jairo yet' junx 'ix ya'ay

(Mt 9.18-26; Mr 5.21-43)

⁴⁰Xlajw cha, 'ix meltzj pax Jesús 'a junx sc'axpil 'ec' sti. Yic 'ix c'ochx 'a junx sc'axpil a cha, caw tzaljc'ojlal schaj eb' 'anma smasnil, yujto caw tañb'il xon sc'ochx yuj eb'.

⁴¹Ata 'ay jun win Jairo sb'i, syajlil jun capiya. 'Ix jaw win 'a Jesús, 'ix 'em cumn win 'a yojltac. Xtew 'och win 'a 'a, to tz'at yet' win 'a yatut.

⁴²Yujto a jun c'otñ yisl winac, caw tzchami, caw jab'xoj pitzan. 'Aym slajchwilc ab'il sq'uinl jun yisl cha. Ax yic x'at Jesús yet' winac, til wal 'anma x'at pax yet'oc. Caw witz'n s'at b'uyb'noc eb' yet'oc.

⁴³A 'a scal eb' 'anma cha, 'ay jun 'ix 'ix, 'ayx slajchwil ab'il caw tzcham yuj a a tz'el 'a 'a. Jantcñej tas 'ay 'a 'ix, c'uxn schoñl 'ix yuj eb' 'a'm remel, palta ma'ix b'ox xon jac sc'ojl 'ix yuj eb'.

⁴⁴Yuj cha, xjaw 'ix 'a spatquil Jesús. Stzayn 'och 'ix sc'ab' 'a sti spichl Jesús, yajñj wal cha, x'och wan a yel 'a 'ix.

⁴⁵Ax Jesús, 'ix sc'anb'n 'ixtc 'a eb' 'anma cha: —¿Mach jun stzaych sc'ab' 'ayin? xchi. Palta xyaln eb' smasnil, to may eb' stzaych sc'ab' 'a 'a. Ax Pedro yet' jun tzo'ñ eb' yit cuywumal, 'ix yaln eb' 'ixtc 'a 'a: —Ach qui Cuymal, caw siññi ajcn 'a scal eb' 'anma', yic tzoñ b'eyi. Til wal eb' tzlaj stench sb'a 'ayach, tzlajw cha, tza c'anb'ni: ¿Mach stzaych sc'ab' 'ayin? xa chi, xchi eb' 'a 'a.

⁴⁶Palta xyaln Jesús 'ixtic: —'Ay jun mach 'ix 'ec' stzaych sc'ab' 'ayin, wojtac to 'ix b'ox sc'ojl yuj in poder, xchi.

⁴⁷Ax 'ix 'ix cha, xyilni to mañxtzac stac' sc'ub'n 'el sb'a 'a scal eb' 'anma cha. Yuj cha, caw x'ib'x chañ 'ix yuj xiwlal. 'Ix jaw 'ix 'a Jesús, 'ix 'em cumn 'ix 'a yojltac. 'Ix yaln 'ix 'a sat eb' 'anma chi smasnil, tas yuj 'ix tzaych 'ix sc'ab' 'a 'a. 'Ix yaln 'ix chajtl x'aj sb'ox sc'ojl yu'uj.

⁴⁸Yuj cha, xyaln 'ixtc 'a 'ix: —Ach 'ix, tic tzb'ox can a c'ojl wu'uj, yujto xa'ch a c'ojl 'ayin. Yuj cha paxñ 'a tzaljc'ojlal, xchi 'a 'ix.

⁴⁹Yic wanto yaln Jesús, 'ay jun win xcot 'a yatut win Jairo cha, 'ix wul yalnc 'ixtc 'a winac: —A jun esl cha, tox 'ix chami. Nab'a xoj tz'at yixtc sb'a qui Cuymalec tic 'at yila', xchi win 'a winac.

⁵⁰Palta yic 'ix yab'n Jesús jun cha, 'ix yaln 'ixtc 'a winac: —Mañ a na', cojn wal to tza'ch a c'ojl 'a Dios, ax sb'ox sc'ojl 'ix esl cha, xchi 'a winac.

⁵¹Yic 'ix c'och eb' 'a yatut winac, ma'ix schaj 'och Jesús eb' 'anma yet'oc, cojn Pedro, Jacobo, yet' Juan 'ix schaj 'och yet' smam snun 'ix cha.

⁵²Toxñej tzsomlji eb' 'anma chi yoc' yuj 'ix, palta xyaln 'a eb' 'ixtic: —Mañ ex 'oc'oc, mañ chamncoc 'ix 'unn tic, toñj waync 'ix, xchi.

⁵³Palta toñj stzetzj eb', yujto yojc xon eb' to chamnc xo 'ix.

⁵⁴Xlajw cha, 'ix 'och yamn Jesús 'a sc'ab' 'ix, caw 'ip 'ix yal 'ixtic: —Ach cob's 'unin, q'ueñ wa'an, xchi.

⁵⁵Yajñj cha, 'ix pitzw pax 'ix yu'uj, 'ix q'ue wan 'ix. Yuj cha, xyaln Jesús to tz'ajx wa 'ix.

⁵⁶Ax smam snun 'ix, caw 'ix sat sc'ojl eb' yilni. Palta 'ix yaln Jesús 'a eb', to may junc mach 'aj tzyal-l eb', tas 'ix 'aj spitzw pax 'ix.

Lc 9

Schecjnac 'at Jesús eb' scuywum

(Mt 10.5-15; Mr 6.7-13)

¹A 'a jun 'el, 'ix yawtj cot Jesús eb' scuywum slajchwañil 'a 'a. 'Ix ya'n yopiso eb', 'ix ya'n pax spoder eb' yi'n 'el ewin demonio 'a eb' 'anma', tzya'n pax eb' b'oxc sc'ojl eb' ya'ay.

²Ix schecn 'at eb', yic tz'ec' yalnc 'el eb' chajtl tz'aj eb' 'anma yoch 'a yol sc'ab' Dios, tz'ec' ya'nc can eb' b'oxc sc'ojl eb' ya'ay.

³Yic mantzac 'at eb', 'ix yaln 'a eb' 'ixtic: —Mañ eyic' jac yic e b'e. Mañ eyic' e c'ococh, e pa, yet' tas tze c'uxu, mto e tumín, mañ eyic pax e jel-lab' pichul.

⁴Tzanñj junc ña 'ajtc tzex laj c'ochi, ata tzeyac' e posada, masnto tzex laj 'atxi.

⁵Toto 'ay eb' matz ex chani, tzex 'elx 'a jun schoñb' eb' cha. Tze ma'cn 'el spoccal eyoc, tzex 'atxi, yic tze tzch'oxn 'eli, to mañx 'a eyaln eyic 'a eb', xchi Jesús 'a eb'.

⁶Xlajw xoj cha, xlaj 'at eb', c'uxn xlaj 'ec' eb' 'a junjn choñab'. 'Ix laj yalnc 'el eb' wach' 'ab'x yic colnb'il. 'Ix laj b'ox can sc'ojl eb' ya'ay 'a junjn lugar yuj eb'.

Satnc sc'ojl win Herodes yuj Jesús

(Mt 14.1-12; Mr 6.14-29)

⁷Ax win Herodes, win yajl 'a Galilea, c'uxn xyab' win speclal tastc 'ix sb'o Jesús. Toñj 'ix sat sc'ojl winac, yujto 'ay eb' tzalni to a Juan xpitzw pax 'a scal eb' chamnac.

⁸'Ay pax eb' tzalni to a win Elías tzwul sch'ox sb'a. 'Ay pax eb' tzalni to a junc eb' schech' Dios 'e'nc 'a pecti', a 'ix pitzw pax 'a scal eb' chamnac, xchi eb'.

⁹Palta xyaln win Herodes chi 'ixtic: —Palta an tic, wa'jnc tzu'xc 'el sjolm win Juan cha, ¿machm jun chi tzyal eb' cha? xchi winac, yuj cha, caw tznib'j win yil Jesús.

Ya'jnc wa Jesús o'e mil winac

(Mt 14.13-21; Mr 6.30-44; Jn 6.1-14)

¹⁰Ax yic xlaj japx eb' schech' Jesús, xlaj yalnc eb' 'a 'a, tastc x'ec' laj sb'o junjn eb'. Xlajw cha, 'ix yi'n 'at eb' yet'oc. 'Ix c'och eb' yet' sch'ocj 'a jun lugar 'a sla'nil choñb' Betsaida.

¹¹Palta xyojcan 'el eb' 'anma', to tz'at ta'. Yuj cha, tza'n xoj xlaj 'at eb' yu'uj. Ax Jesús, 'ix schan sjaw eb' 'a 'a. 'Ix yaln 'el 'a scal eb', chajtl tz'aj eb' yoch 'a yol sc'ab' Dios, xya'n b'oxc can pax sc'ojl eb' ya'ay.

¹²Ax yic wan s'at c'u, 'ix jaw eb' scuywum slajchwañil 'a stz'ey. 'Ix yaln eb' 'ixtc 'a 'a: —Tecn wach' tza chech't eb' 'anma tic 'a jun tzo'ñ aldea, yet' 'a jun tzo'ñ lugar 'a la'n tic, sec ata 'oj way eb', ax laj smannc wa sb'a eb' ta'. Yujto caw cusltac jun lugar 'aj 'ayñec 'ec' tic, xchi eb' 'a 'a,

¹³Palta xyaln pax Jesús 'a eb' 'ixtic: —'A'c wa eb' ax tic, xchi 'a eb'. —Palta cojn o'e pan quet' oñ, yet' chac'otñ chay. ¿Tom 'oj 'at qui man yic eb' 'anma tic smasnil oñ? xchi eb' 'a 'a.

¹⁴'Aym o'eoc mil sb'isl eb' winc 'ayc' ta'. Ax Jesús, 'ix yaln 'ixtc 'a eb' scuywum cha: —Alc 'a eb', 'em cab' wocn eb'. Cincuentatac tz'aj sb'isl eb' 'a junjn b'olañ, xchi 'a eb'.

¹⁵'Ixta xyutj eb', yuj cha, xlaj 'em wocn eb' 'anma chi smasnil.

¹⁶Ax Jesús, 'ix syamn chañ o'e pan cha, yet' chac'otñ no chay cha. Xq'ue q'ueln 'a satcha'añ, xya'n yuj diosal 'a Dios yu'uj. 'Ix sch'iyni, xya'n 'a eb' scuywum, yic tzya'n 'ec' eb' 'a eb' 'anma cha.

¹⁷C'uxn xwa eb' smasnil, caw xb'ut'j eb'. Yic xlajw swa eb', 'ix b'ut'j can pax lajchwe xuc xyac' sobra scan yuj eb'.

Yaljnac Pedro to a Jesús, atn Cristo

(Mt 16.13-19; Mr 8.27-29)

¹⁸A 'a jun 'el, 'ayc' Jesús leslwoc yet' eb' scuywum sch'ocoj. 'Ix sc'anb'n 'ixtc 'a eb': —¿Machn yal eb' 'anma tzeyab'i? xchi 'a eb'.

¹⁹—'Ay eb' tzalni tolal' Juan Bautista ach, 'ay pax eb' tzalni tolal' Elías ach. Añjtona', 'ay pax eb' tzalni tolal' a junc schecb' Dios 'e'nc pecti', a pitzwnac pax 'a scal eb' chamnac, xchi eb' scuywum cha.

²⁰—Ax xo, ¿machn pax eyala'? xchi 'a eb'. —Ach tic Cristo ach, xchi Pedro 'a 'a.

'Aycto yaln can Jesús yuj schamlil

(Mt 16.20-28; Mr 8.30—9.1)

²¹Palta caw xcham wal yaln Jesús 'a eb', to may junc mach 'aj tzyal-l eb' jun xyal Pedro cha.

²²'Ix yaln pax 'ixtc 'a eb': —An tic 'Ochnc in 'Anma'il, palta yowlal 'oj wab' syail. 'Oj in patquilx can 'el yuj eb' 'ichmtac winc 'ay yopiso, yet' eb' sat ya'mal 'och qui ti 'a Dios, yet' pax eb' cuywum 'a ley yic Moisés. 'Oj in smil eb', palta ax 'a schab'jial, ax in pitzw paxi, xchi 'a eb'.

²³Xlajw cha, xyaln 'ixtc 'a eb' smasnil: —Toto 'ay mach tznib'j tz'och in cuywumoc, yowlal mañx yico'oc sb'a sch'ocoj. Yab' cab' syal wuj 'a junjn c'u, toxñej tz'ajx 'och eb' 'a spenc culus. Toto 'ixta', 'och cab' in cuywumoc.

²⁴Yujto a eb' toñj tznib'j colchjoc sb'a 'a yolyib'ñq'uinl tic, 'oj satl sq'uinl eb' 'a jun 'ejmñej. Palta ax eb' 'oj yac' cham sb'a wu'uj, atn eb' chi 'oj scha sq'uinl 'a jun 'ejmñej.

²⁵Q'uinloc tzquique'ejec smasnil tas 'ay 'a yolyib'ñq'uinl tic. Palta toto tzoñ satc 'eli, tzoñ 'atc can 'a yailal 'a jun 'ejmñej, ¿tast wal qui ganarec 'ixta'?

²⁶Toto 'ay mach tzq'uixw wu'uj, tzq'uixw pax yuj in paxti', añjtona an 'Ochnc in 'Anmal tic, 'oj in q'uixw pax yuj eb', yic 'oj in jawi ax woch reyal. 'Oj in jaw yet' spoder in Mam, yet' pax eb' yángel yic yaji.

²⁷Wal yel tzwal 'ayex, 'ay jun tzo'ñ ex 'a tic mantzac ex chami, ax eyiln ya'n Dios Yajlil, xchi Jesús 'a eb'.

Jelmjnac yilx Jesús

(Mt 17.1-8; Mr 9.2-8)

²⁸Tecn am yuch'ixial yaln Jesús jun tzo'ñ cha, x'at leslwoc 'a jun tzalan. 'Ix yij 'at Pedro, Jacobo yet' Juan yet'oc.

²⁹Yic wan sleslwi, 'ix jelmj yilxi, chucx yilx 'ix 'aj sat. Ax spichul, caw sac, caw tzictzni x'aji.

³⁰Yajñj wal cha, 'ix wul sch'oxnc sb'a chawñ winac, atn Moisés yet' Elías.

³¹Caw wal tzictzni yilx 'aj 'ayc' eb'. Xpaxtin eb' yet' Jesús yuj tas 'oj 'aj scham 'a Jerusalén.

³²Ax Pedro yet' eb' yit cuywumal, caw 'ay swayñ eb'. Palta ma'ix way eb', yuj cha, xyiln eb' stzictznil Jesús. Xyiln pax eb' chawñ winc chi 'ayc' yet'oc.

³³Ax yic wan 'ijn s'atx eb' chawñ cha, 'ix yaln Pedro 'ixtc 'a Jesús: —Ach in Cuymal, caw wal wach' yujto 'ayñec 'ec' 'a tic. Tecn wach' tzqui b'o 'oxe'oc pat oñ, junc eco', junc yic Moisés, yet' junc yic Elías, xchi 'a 'a. Palta a Pedro mañ yojcoco tas wan yalni.

³⁴Wanto spaxtin Pedro cha, 'ix 'em jun 'asun 'a yib'ñ eb'. Caw 'ix xiw eb' scuywum Jesús cha, yic xcan eb' 'a scal.

³⁵Xlajw cha, 'ix alx 'emt jun paxti 'ixtc 'a scal 'asn cha: Atn jun Wunnal tic, sic'b'il 'el wu'uj, 'a'c 'och e chicn 'a tas tzyala, xchi.

³⁶Xlajwñej yab'n eb' jun cha, ax xyiln eb' sch'ocj xoj Jesús 'ayq'ui. Ax eb' scuywum cha, may junc mach 'aj 'ix yal eb', tas 'ix yil eb'.

B'oxnc jun 'unn 'aych demonio 'a 'a

(Mt 17.14-21; Mr 9.14-29)

³⁷Ax 'a junx c'u, yic 'ix pax 'emt eb' 'a jun tzaln cha, til wal 'anma xjaw 'a Jesús.

³⁸Ax 'a scal eb', 'ay jun winc 'ix 'awj chañ 'ixtc 'a 'a: —Mamin, tzin tew wal 'ayach, comnoc tzel jun wunnal, yujto cojn jun wunnal cha.

³⁹'Ay 'aj caw tz'ixtx yuj jun demonio 'aych 'a 'a. Caw tz'el yaw, tzcot owya 'a sjolom. Caw tz'el swom sti'. Til wal tzyab' syal yu'uj, caw matz 'actx 'el yu'uj.

⁴⁰Tox in cob' tewc 'a eb' a cuywum, to tzyij 'el eb' jun demonio chi 'a 'a, palta ma'ix stac' yuj eb', xchi win 'a Jesús.

⁴¹Yuj cha, 'ix yaln Jesús 'ixtic: —¡Ax tic, caw matz eya'ch e c'ojl 'a Dios, caw pit ex! 'In 'ayx tiempo 'ayn 'ec' eyet'oc. ¿B'a'ñto wal 'oj nachjc 'el eyu'uj? Caw tzwab' syal eyu'uj, xchi. Xlajw cha, 'ix yaln 'a jun winc cha: 'At 'ij cot win onnal chi 'ayin, xchi.

⁴²Palta ax yic xjaw jun 'unn cha, xtelw 'at t'ocnjoc 'a sat lum yuj win demonio cha. Caw xwach' cot 'a sjolm jun 'unn cha. Palta ax Jesús, xtumwj 'a win demonio cha, 'ix ya'n can b'oxc sc'ojl jun 'unn cha. Xlajw cha, xya'n can pax 'a smam.

⁴³Ax eb' 'anma chi smasnil, caw 'ix sat sc'ojl eb' yilni, chajtlto caw niwn yel'ch spoder Dios.

Xyal Jesús jun 'ejm xo yuj schamlil

(Mt 17.22-23; Mr 9.30-32)

Toñj nant 'ix sat sc'ojl eb' 'anma chi yuj tas 'ix sb'o Jesús, 'ix yaln 'a eb' scuywum 'ixtic:

⁴⁴—Cham wal eyab'n si'mb'il tas 'oj wal 'ayex: Mañ eyac' sat 'a e c'ojol, yujto wach'xam 'Ochnc in 'Anma'il, palta 'oj wajx 'och 'a yol sc'ab' eb' 'ajc'ojol, xchi 'a eb'.

⁴⁵Palta ax eb' scuywum cha, ma'ix nachj 'el yuj eb' tas chi xyal 'a eb', yujto ma'ix 'ajx nachjc 'el yuj eb'. 'Ix xiw pax eb' sc'anb'n 'a 'a, tas tzyal 'el'chi.

¿Mach junc yel xo niwn yel'chi?

(Mt 18.1-5; Mr 9.33-37)

⁴⁶Ax eb' scuywum cha, xlaj stenc sb'a eb', mach junc niwn yel'ch 'a scal eb', yujto tzna junjn eb', to caw niwn yel'ch junjn eb' snani.

⁴⁷Palta yojc Jesús tas wan snan eb', yuj cha, 'ix squetzn cot jun 'unn 'a stz'ey.

⁴⁸Xyaln 'a eb' scuywum chi 'ixtic: —Tzanñj mach tzchan junc 'unn 'icha jun tic, yujto wico', an ton tzin scha'aj. Mañ cojnoc in tzin scha'a, tzchaj pax jun mach checnacn coti. A mach yel xo tzyij 'ejm sb'a 'a e cal, atn jun chi yel xo wal niwn yel'chi, xchi 'a eb'.

A eb' matz chichn 'ayñec

(Mr 9.38-40)

⁴⁹Ax Juan 'ix aln 'a Jesús 'ixtic: —Ach in Cuymal, 'ay jun winc xquil oñ wan yi'n 'el win ewin demonio 'a eb' 'anma'. Palta xqui tench wan win oñ, yujto mañ junñjoc tz'ec' win quet'ec, xchi 'a 'a.

⁵⁰Xyaln Jesús 'ixtc 'a 'a: —Matz tac' e tenn 'och wan winac, yujto a eb' matz chichn 'och 'ayñec, wach' yaj eb' quet'ec, xchi 'a 'a.

Tenb'il 'och wan Jacobo yet' Juan

⁵¹Yic wan sc'och stiempoal spax Jesús 'a satcha'añ, 'ix ste'wtzej sb'a s'at 'a Jerusalén.

⁵²Ay jun tzo'ñ eb' schecb' 'ix sb'ab'l checj 'ati, 'ix cob' c'och eb' 'a jun aldea 'a yol yic Samaria, yujto tznib'j eb' lista xo yaj sposada Jesús ax sc'ochi.

⁵³Palta ax eb' 'aj Samaria cha, toxn ma'ix schaj c'och eb' 'a scal, yujto wan s'at Jesús 'a Jerusalén.

⁵⁴Ax chawñ eb' scuywum cha, atn Jacobo yet' Juan, yic xyiln eb' jun chi 'ixta', xwul yaln eb' 'ixtc 'a Jesús: —Mamin, ¿tzam a nib'j tzqui c'an cot c'ac' 'a satchañ oñ, tz'ejm 'a yib'ñ eb', sec tzlajw 'el eb'? [yujto 'ixta yutjnac sb'a win Elías 'a pecti'], xchi eb' 'a 'a.

⁵⁵Palta 'ix sutmj 'at q'ueln Jesús 'a eb', 'ix stenn 'och wan eb'. [Xyalni: Ax tic, matz nachj 'el eyu'uj tas nab'enal tze c'anlb'ej, yic tzeyaln 'ixta'.

⁵⁶An 'Ochnc in 'Anmal tic mañ yujoc wa'n cham eb' 'anma in jawi, palta yuj wa'n colchjoc eb', xchi 'a eb'.] Xlajw cha, x'at eb' 'a junx aldea.

Eb' tznib'j tz'och scuywumoc Jesús

(Mt 8.19-22)

⁵⁷Yic wan s'at eb' 'a yol b'e, 'ay jun winc 'ix aln 'ixtc 'a Jesús: —Mamin, tzanñj 'aj tzach 'ati, 'oj in 'atñj et'oc, xchi 'a 'a.

⁵⁸—A no wa'ax 'ay yet'l no 'a yol ñaq'ue'en, ax no ch'ic 'ay so no 'aj tzwayi. Palta an xo tic, wach'xam 'Ochnc in 'Anma'il, may jac wet'l 'aj tzin wayi, xchi Jesús 'a 'a.

⁵⁹Xlajw cha, xyaln pax Jesús 'ixtc 'a junx winac: —'Ochñ in cuywumoc, xchi 'a winac. —Mamin, tza'cn in permiso, to tzin nib'j tot 'oj in mucn 'el in mam, xchi winac.

⁶⁰—A eb' chamnc to 'a sat Dios, a eb' tztac' smucn eb' yit chamnquil cha. Palta ach xo tic, 'ixc 'at al-li chajtl tz'aj eb' 'anma yoch 'a yol sc'ab' Dios, xchi 'a winac.

⁶¹Xlajw cha, 'ay junx win 'ix aln 'a 'ixtic: —Mamin, tzin nib'j tzin 'och a cuywumoc, palta tzin nib'j tza b'ab'l 'a'j in permiso, tz'at walcn in b'a 'a eb' 'ay 'a yol watut, ax in 'at et' b'i'an, xchi win 'a 'a.

⁶²Palta xyaln pax 'a win 'ixtic: —Q'uinloc 'ay junc winc tzmunj yet' no wacax, tzyamn st'oclab' lum no'. Tzlajw cha, tzsutmj pax 'at q'ueln win 'a spatic. Toto 'ay eb' 'ixta yaj snab'en, may jac yopiso eb' 'a yol sc'ab' Dios, xchi Jesús.

Lc 10

Schecjnac Jesús 72 eb' scuywum

¹Xlajw xoj cha, xya'n 'och Cajlil yopiso jun tzo'ñ xo eb' scuywum, 72 sb'isl eb'. 'Ix sb'ab'l checj 'at eb'. Chatcwañil x'aj eb' s'at 'a junjn choñab', yet' 'a junjn lugar 'aj 'oj 'ec' pax Cajlil cha.

²Yic mantzac 'at eb', xyaln 'ixtc 'a eb': A eb' 'anma', lajn eb' 'icha 'ixm trigo stiempoal xo spolxi, wal yel caw niwnto eb', palta jaywññej mach tzmunj 'a scal

eb'. Yuj cha, leslwañc 'a jun 'aj munljel cha, sec 'oj schecb't smunljum 'at sic' chañ eb'.

³A ticnec 'ixquec. 'Icha jun tzo'ñ calnelu tz'at 'a scal no 'oques, 'ixta tzex 'aj e 'at wu'uj.

⁴Mañ eyic' e pa, e cartel, yet' e xañab'. Mañ ex comn 'och wan paxtinc yet' junc mach 'a yol b'e.

⁵A yic tzex laj c'och 'a junjn ña, tze b'ab'l 'a'j stzatzl sc'ojl eb', tzeyaln 'ixtc 'a eb': 'Ay cab' junc'ojlal 'a yojl jun ña tic, xe chi.

⁶Toto 'ay eb' tznib'j junc'ojlal ta', 'oj 'ajxc 'a eb' 'icha 'oj eyal 'a eb' cha. Toto may eb' tznib'ni, ma'oj 'el'choc jun chi 'oj eyal 'a eb'.

⁷Añj 'a junc ña chi 'aj tzeyac' e posada cha, ata tzex cani. A tas tzc'ux eb', tze c'ux yet' eb', yujto a mach tzmunlji, smoj schan stojol. Matz tac' toñj tzex b'eyc' 'a cal ña.

⁸A yic tzex laj c'och 'a junjn choñb' 'aj tzex laj scha eb', tze c'uxñj tastc tzyac' eb' 'ayex.

⁹Tzlaj eya'n b'oxc sc'ojl eb' ya'ay 'ajtc tzex laj c'och cha. Tzlaj eyaln 'ixtc 'a eb': Jab'xoj wal 'oj wach' 'och Dios yajlil 'ayex, xe chi 'a eb'.

¹⁰Palta toto 'oj e c'och 'a junc choñb' 'aj matz ex schaj eb', tzex laj 'ec' 'a yol caye, tzeyaln 'ixtic:

¹¹A spoccal jun e choñb' tic xcan 'a coc oñ, tzqui ma'cn 'el oñ, yic tzqui ch'oxn chi, to mañx 'a caln quic 'ayx oñ. Palta nachj cab' 'el eyu'uj, to jab'xoj wal ma'ex 'och 'a yol sc'ab' Dios, xe chi 'a eb'.

¹²An tzwal 'ayex, at yic 'oj jawc jun c'u yic sb'eyc'ojlal Dios, yel xo wal niwn yailal 'oj 'ajxc 'a eb' 'aj choñb' chi 'a yib'ñ eb' 'aj Sodoma.

Jun tzo'ñ choñb' mañ yiclumoc

(Mt 11.20-24)

¹³A wal ex 'aj Corazín, caw 'oltac ex, yet' ex 'aj Betsaida, caw 'oltacx paxi. Octom a 'a Tiro yet' 'a Sidón b'ob'il jun tzo'ñ milagro 'icha xb'o 'a e cal. Toto 'ixta', pectix am snajnac sb'a eb' 'anma cha. Tox am xya'ch eb' jun tzo'ñ pichl ñachtac, yet' stañl c'ac' tzyac' q'ue eb' 'a sjolom, sec tzcheclji, to caw tzcus eb' yuj smul.

¹⁴At 'a yic 'oj jawc jun c'u yic sb'eyc'ojlal Dios, yel xo wal niwn yailal 'oj 'ajxc 'ayx 'a yib'ñ eb' 'aj Tiro yet' eb' 'aj Sidón.

¹⁵Añjtona', 'ixta 'ex 'aj Capernaum, tzcob' e na', to smoj 'oj e q'ue'ch 'a satcha'añ, palta toñj 'oj eyemcn 'a scal eb' chamnac, xchi Jesús.

¹⁶Ix yaln pax 'a eb' scuywum 'ixtic: —A mach tzchan 'ab'noc 'ayex, tzyal 'el'chi, 'a 'ayn tzchaj eb' yab'i'. Ax eb' tzex patquiln can 'eli, tzyal 'el'chi, an tzin spatquilj

can 'el eb'. A eb' tzin patquilm can 'el cha, tzyal 'el'chi, a Dios checijnacn coti, a tzpatquilm can pax 'el eb', xchi Jesús 'a eb'.

Jawnc pax eb' 72 'a Jesús

¹⁷A eb' 72 cha, caw tzaljc'ojlal xjapx eb' 'a Jesús. 'Ix yaln eb' 'ixtc 'a 'a: —Mamin, añjtona ewin demonio, caw syiclj ewin tas xcal oñ, yic xqui c'anlb'an a b'i oñ, xchi eb'.

¹⁸—An tic, wiljnac tas 'ajnc win Satanás scot 'a satcha'añ, yemt can win 'a yolyib'ñq'uinl tic 'icha junc raya.

¹⁹An xwac' e poder sec tztac' e te'n no chan yet' no sina'an. Wu'uj, tztac' eya'n ganar 'a yib'ñ jantcñej spoder win Satanás. Toxn may junc tas tztac' ex yixtni.

²⁰Palta mañ yujoc to tzyiclj ewin demonio 'ayex, tzex tzalji. Palta tzaljañec, yujto tz'ib'b'ilx can e b'i 'a satcha'añ, xchi Jesús 'a eb'.

Tzalj Jesús

(Mt 11.25-27; 13.16-17)

²¹A 'a yic jun rato cha, caw tzalj Jesús yuj Yespíritu Dios. 'Ix yaln 'ixtic: Mamin, yajl ach 'a satcha'añ, yet' 'a yolyib'ñq'uinl tic. Tzwal wach' paxti 'ayach, yujto xa c'ub'j 'el jun tzo'ñ tic 'a eb' jelan, yet' 'a eb' caw 'ay snab'en 'a sat eb' yit 'anma'il. Ax eb' 'icha 'unin, a eb' 'ix ac' 'ojcanc 'eli. 'Ixta x'aj Mamin, yujto 'ixta tza nib'ej, xchi 'a Dios.

²²Xlajw cha, xyaln pax 'ixtc 'a eb' 'anma 'ayc' ta': A 'in Mam, ya'jñac 'och smasnil tas 'a yol in c'ab'. May junc mach 'ojtnacn an Yunnaln tic, cojxn in Mam 'ojtnac in. Añjtona', may mach tzcomn 'ojcan 'el in Mam, cojxn in an Yunnaln tic wojtac, yet' pax eb' tzin nib'j tztac' 'ojcanc 'eli, xchi 'a eb'.

²³Xlajw cha, x'ec' q'uel-loc 'a eb' scuywum, xyaln 'ixtc 'a eb' sch'ocoj: Caw wach' yic eb' tz'iln jun wan eyiln tic.

²⁴Yujto an tzwal 'ayex, til wal eb' schech' Dios pecti', yet' eb' rey, snib'jñac eb' yil jun wan eyiln tic, palta ma'ix yil eb'. Añjtona', snib'jñac eb' yab' jun tzo'ñ wan eyab'n tic, palta ma'ix yab' eb', xchi 'a eb'.

Win 'aj Samaria wach' snab'en

²⁵Xlajw cha, 'ay jun win cuywum 'a ley yic Moisés, xq'ue liñan. Snib'j win yac' prowal Jesús. Yuj cha, sc'anb'n win 'ixtc 'a 'a: —Mamin, ¿tas yowlal 'oj in b'o', sec 'oj in cha in q'uinl 'a jun 'ejmñej? xchi win 'a 'a.

²⁶—¿Tas tz'ib'b'il can 'a ley yic Moisés? ¿Tas xchi ta tzela? xchi Jesús 'a winac.

²⁷Tzyal 'ixtic: —Chamc'ojlejc Cajlil qui Diosalec yet' smasnil e c'ojol, yet' smasnil e pixan, yet' smasnil eyip, yet' smasnil e nab'en. Tze chamc'ojlan pax eb' eyit 'anma'il, 'icha tzeyutj eya'iln e b'a junjn ex, xchi, xchi win 'a 'a.

28—Wach' ton xotj aln 'ayin. Toto tza yiclj jun tzo'ñ tic, 'oj a cha a q'uini 'a jun 'ejmñej, xchi Jesús 'a winac.

29Palta ax winac, toñj tznib'j win scol sb'a, yuj cha, xyaln pax win 'ixtc 'a Jesús: —¿Palta mach eb' wit 'anmal chi tzyal cha? xchi win 'a 'a.

30Yuj cha, xyaln pax Jesús 'ixtic: —A 'a jun 'el, 'ay jun winc tzb'ey 'a yol b'e tz'at 'a Jerusalén, tz'emch 'a Jericó. Yic wan sb'ey winac, x'elt jun tzo'ñ ewin 'elc'm 'a winac. C'uxn xyij 'ec' ewin jantcñej tas 'ay 'a 'a, yet' spichul. Caw xma'x win yuj ewinac, x'atx can ewinac. Jab'xoj wal ma'ix chamcn win yuj ewinac.

31Ax jun win ya'mal 'och qui ti 'a Dios, 'ix 'ec' 'a jun b'e cha, ax xyiln sb'a t'ocn 'ec' winac, palta c'ax 'e'l x'eq'ui.

32Xlajw cha, 'ay jun yiñtl Leví x'ec' 'a jun b'e cha, ax xyilni t'ocn 'ec' winac, c'ax 'e'l x'ec' junx cha.

33Palta 'ay jun win 'aj Samaria wan sb'ey pax 'a jun b'e cha, ax xyilni t'ocn 'ec' winac; 'ix 'o'ch sc'ojl 'a winac.

34'Ix c'och 'a stz'ey winac, sucn 'och win sremelal 'a 'ajtc lajwnac win cha. Xyañtj win yet' aceite yet' yal uva. 'Ix sb'a'n 'och win jun tzo'ñ nip 'a winac. Xlajw cha, xya'n q'ue win 'a yib'ñ schej. 'Ix yi'n 'at win 'a mesón. Caw wach' xyutj yiln win jun 'anma cha.

35Ax 'a junx c'u, yic wan s'atx win 'aj Samaria cha, xyi'n q'uet win chab' stumin. Xya'n can 'a win yajl mesón cha, 'ix yaln can win 'ixt 'a winac: Caw tzel wal jac win lajwnac tic in c'ana'. Toto ma'oj yab' jab' tumn tic, 'oj wac' jacx 'aych in japx jun 'ejm xo, xchi can winac. 'Ixta yaln jun 'ab'x tic.

36Al ticnec, 'ay jun tzin c'anb'j 'ayach. A win xma'x yuj ewin 'elc'm cha, ¿mach junc yel yit 'anmal 'a 'oxwñ chi x'ec' 'a tza na'a? xchi Jesús 'a win cuywjum 'a ley yic Moisés cha.

37Atn win x'o'ch sc'ojl 'a win cha, xchi win 'a 'a. —Atn winac, yuj cha, 'ixta wal tzotj a b'a jun xo, xchi Jesús 'a winac.

'Ayc' Jesús 'a yatut Marta yet' María

38'Ix 'atx Jesús, axta xc'och 'a jun aldea. Ata 'ay jun 'ix Marta sb'i, 'ix schaj 'och 'ix 'a yol yatut.

39'ay jun 'ix snul'j Marta cha, María sb'i. 'Ix 'em wocn 'ix 'a stz'ey yoc Jesús, yic tz'ab'xni 'ix 'a tas tzyala.

40Palta ax Marta, caw witz'n yaj yuj tas 'ay sc'a'l tzb'o'o. Yuj cha, xjaw 'ix 'a Jesús, xyaln 'ix 'a 'ixtic: —Mamin, ¿tom matz a na jab'oc, to in yactj can 'unx in nul'j tic yet' in munljel in ch'ocoj? Al 'a 'unx to tzcolwj 'unx wet'oc, xchi 'ix 'a 'a.

41—Marta, Marta, caw tzach 'och 'il. Til wal tza na yuj jun tzo'ñ tza b'o cha.

⁴²Palta junñj tas caw 'ay sc'a'l sb'o'i. Atn jun chi tznib'j María tic. Yuj cha, may junc mach 'oj 'i'nc 'ec' 'a 'a, xchi Jesús 'a 'ix.

Lc 11

Yaljnac Jesús yuj lesal

(Mt 6.9-15; 7.7-11)

¹A 'a jun 'el, 'ix leslwi Jesús 'a jun lugar. Ax yic xlaw sleslwi, 'ay jun scuywum 'ix aln 'a 'ixtic: —Mamin, ¿comnoc tzoñ a cuy 'a lesl oñ, 'icha yutjnac Juan scuyn eb' scuywum? xchi 'a 'a.

²Yuj cha, xyaln Jesús 'ixtc 'a eb': —A yic tzex leslwi, 'ixtc tzeyutj eyalni: Ach qui Mam, 'aych 'ec' 'a satcha'añ, niwn yel'ch cab' a b'i. 'Ochc ach cab' Yajlil 'a tic, [b'o cab' 'icha tza nib'j 'a yolyib'ñq'uini tic, 'icha tzb'o 'a satcha'añ.]

³Tzac' tas tzqui c'ux 'a junjn c'u oñ.

⁴'Ac' lajwc qui mul oñ, yujto añ tic oñ tzcac' pax niwnc'ojlal 'a jantcñej eb' tzlaj 'och smul 'ayñ oñ. Mañ oñ a cha 'ejmc yuj maysch'olnil oñ, [tzoñ a coln can pax 'el 'a yol sc'ab' win syajlil maysch'olnil oñ,] xe chi, xchi 'a eb'.

⁵Xlawñej yaln Jesús jun tzo'ñ cha, xyaln pax 'a eb' 'ixtic: —Q'uinloc 'ay junc ex, tzc'och junc e wach'c'ojl 'ayx 'a chim'ac'wal, tzyaln 'ayx 'ixtic: Ach in wach'c'ojol, 'ac' in jel wal jaye'oc o'och.

⁶Yujto at wal sjaw jun in wach'c'ojl 'ayin, to najt xcoti. Palta an xo tic, caw may jac tas tzwac' 'a 'a, xchi.

⁷Q'uinloc toñj tzex ta'w 'elt 'a 'a, tzeyaln 'ixtic: Mañ in a tzuntzoc, siññi yaj watut sch'apxi, to tzin way yet' eb' wunnal 'a in ch'at. Yuj cha, matz tac' in q'ue wan wac' jun chi tza c'an 'ayin, q'uinloc xe chi 'a 'a.

⁸An tzwal 'ayex, wach'xam e wach'c'ojol, tecn matz ex q'ue wan eyac' mu'c 'a 'a. Palta toto añja yawj 'och sc'ann 'ayex, tecn tzeyac' 'a 'a, sec wach' tzyactj yawj 'och 'ayex. Jantcñej tas 'ay tz'och yu'uj, tzeyac' 'a 'a.

⁹Yuj cha, tzwaln pax 'ayex: C'anec, 'oj yac' Dios 'ayex. Sayec, ax chax eyu'uj; 'awjañc 'och 'a te puerta, 'oj jacxoc te 'ayex.

¹⁰Yujto a eb' tzc'anni, 'oj scha eb'. Ax eb' tzsayni, 'oj chax yuj eb'. Añjtona', eb' tz'awj 'och 'a te puerta, 'oj jacxoc te 'a eb'.

¹¹Ax xo mamb'il ex, [toto tzc'an eyunnal yoch 'ayex, ¿tom a junc q'uen tzeyac' 'a 'a?] Toto a junc chay tzc'an 'ayex, ¿tom a junc chan tzeyac' 'a 'a?

¹²Toto a junc ñolb' tzc'an pax 'ayex, ¿tom a junc sinan tzeyac' 'a 'a?

¹³Ax tic, wach'xam may e ch'olnil, palta eyojc tas tzeyutj eya'n jun tzo'ñ tas wach' a eb' eyunnal. Ax qui Mamc 'ayc' 'a satcha'añ, yel xo wal 'oj yac' Yespíritu 'a eb' tzc'ann 'a 'a, xchi Jesús 'a eb'.

Alb'il to a win diablo 'aych yet' Jesús

(Mt 12.22-30; Mr 3.20-27)

14A 'a jun 'el, 'ay jun winc 'aych jun demonio 'a 'a, matz tac' xon spaxtin win jac yu'uj. Ax Jesús, a 'ix 'i'n 'el jun demonio chi 'a winac. A yic x'el 'a winac, tzax stac' spaxtin winac. Yuj cha, caw 'ix sat sc'ojl eb' 'anma yu'uj.

15Palta 'ay jun tzo'ñ eb' 'ix aln 'ixtic: A Jesús tic, tztac' ton yi'n 'el ewin demonio, yujto a win Beelzebú 'aych yet'oc, xchi eb'. (A win Beelzebú cha, yajl yaj 'a ewin demonio cha.)

16'Ay pax jun tzo'ñ xo eb' tznib'j 'a'lnoc prowal Jesús sec toq'ue tz'ejm yuj eb', yuj cha, 'ix sc'ann eb' yil junc milagro tzcot 'a satchañ yu'uj.

17Palta yojtac tas wan snan eb', yuj cha, xyaln 'ixtc 'a eb': Q'uinloc 'ay junc niwquil choñb' 'aj tzlaj spoj sb'a eb' yajal, tzlaj ya'nc eb' owal. Toto 'ixta', caw tzjuw 'el jun schoñb' eb' cha. Q'uinloc 'ay junc ñal eb' 'anma tzlaj spoj sb'a yuj owal, toto 'ixta', caw tzjuw 'el jun ñal eb' cha.

18Añjtona', 'ixta pax win Satanás, toto tzpoj sb'a win yet' ewin yit demonioal cha, ¿tom najtl 'oj yac' yopiso winac? Tzwal jun tzo'ñ tic 'ayex, yujto wan eyalni, to a win Beelzebú 'aych wet'oc, yic tzin pechn 'el ewin yit demonioal winac.

19Palta toto yel tzeyala, ¿mach pax 'aych yet' eb' e cuywum chi ax tic, yic tzpechn 'el eb' ewin demonio chi jun xo? Yuj cha, mun a eb' e cuywum chi tzch'oxn 'el e paltail.

20Palta yujñej spoder Dios, tzin pechn 'el ewin demonio chi 'an tic. Yuj cha, tzcheclji, chajtltto tox 'ix syamch Dios ya'n yajlil 'a qui calec.

21Q'uinloc 'ay junc winc caw 'ay yip, caw 'ay syamc'ab', sec tzyac' ganar scoln yatut. A tas 'ay 'a win cha, matz tac' scomn to'x 'ec' 'a winac.

22Palta q'uinloc tzc'och junc xo mach, caw 'ec'b'al yip 'a winac. Toto tz'ajx ganar win 'aj ña chi yu'uj, tzyi'n 'ec' jantcñej syamc'ab' win 'aych yipc sc'ojl cha, 'oj lajwc cha, ax spojn 'ec' smasnil jantcñej tas 'oj sto'c 'a win cha. 'Icha win 'aj ña cha, 'ixta pax win diablo.

23A eb' mañ 'ayc 'och wet'oc, 'ajc'ojl yajch eb' 'ayin. Ax eb' matz molb'tzan cot eb' 'anma wet'oc, a eb' tz'a'n sactzic eb'.

Yab'xil jun demonio tzc'ochx 'a yet'ul

(Mt 12.43-45)

24Q'uinloc 'ay junc demonio tz'el 'a junc 'anma ticnec. Tzlajw cha, c'uxn tzb'eyc' jun demonio chi 'a jun tzo'ñ tacñ lu'um, tzsayn 'ec' 'aj wach' tz'ilji. Palta matz 'ilchj 'aj tz'aj winac, yuj cha, tznán win 'ixtic: 'Oj in pax 'a jun wet'l 'aj 'elnc in ta, xchi winac.

²⁵Ax yic tzc'ochxi, tzyiln pax win jun 'anma cha, lajn 'icha junc ña caw mesb'il, caw wach' yilxi.

²⁶Yuj cha, tz'at yi'nc cot win ucwñocx yit demonioal 'ec'b'al xo stul 'a yib'añ. Tzwach' 'och cajn ewin smasnil 'a jun 'anma cha. Yuj cha, yel xo wal caw maysch'olnil tz'aj jun 'anma chi 'icha 'a b'ab'el, xchi Jesús.

A eb' wach' yico'

²⁷Yic wan yaln Jesús jun tzo'ñ cha, 'ay jun 'ix 'ix x'awj chañ 'a scal eb' 'anma cha, xyaln 'ixtic: —Caw wal wach' yic jun 'ix 'ix 'aj ach 'alji, 'ix 'aj ach chuwi, xchi 'ix 'a 'a.

²⁸Palta xyaln pax Jesús 'ixtic: —Yel xo wal 'ec'b'al swach'l yic eb' tz'ab'n tas tzyal Dios, tzyiclni pax eb', xchi.

Eb' tzc'ann yil junc milagro

(Mt 12.38-42; Mr 8.12)

²⁹Til wal 'anma x'och oyn 'a Jesús, 'ix yaln 'a eb' 'ixtic: A wal ax 'anmax 'a jun tiempoal tic, caw may e ch'olnil. Yuj cha, toñj tze c'an eyil junc milagro tzch'oxn 'el spoder Dios. Palta cojxn jun milagro 'oj 'ajxoc eyila', atn jun 'icha sch'oxnac Dios yet' jun schech' Jonás sb'i.

³⁰Yujto a win Jonás cha, sch'oxnb'il spoder Dios yaj win 'a eb' 'anma 'aj Nínive 'a pecti'. 'Icha win Jonás cha, 'ixta 'in an 'Ochnc in 'Anmal tic, sch'oxnb'il spoder Dios 'oj waj 'ayx 'a jun tiempoal tic.

³¹A 'a yic 'oj jawc jun c'u yic 'oj e b'eyc'ojlax yuj Dios, a 'ix sreinaíl Sur 'a pecti', 'oj q'ue wan 'ix, ax yaln 'ix e mul. Yujto caw wal najt cotnc 'ix, yic wul yab'xni 'ix 'a win Salomón yuj jantc sjelnal. An xo tic, 'ayn 'ec' 'a tic, 'ec'b'al wel'ch 'a yib'ñ win Salomón cha, palta matz ex cot 'ab'xnoc 'ayin.

³²A eb' 'anma 'a Nínive pecti', a yic 'ec' yalnc win Jonás yab'xil Dios 'a scal eb', caw snajnac sb'a eb'. An xo tic 'ayn 'ec' 'a tic, 'ec'b'al wel'ch 'a yib'ñ win Jonás cha, palta matz e na e b'a. Yuj cha, a yic 'oj jawc jun c'u yic 'oj e b'eyc'ojlaxi, a eb' 'aj Nínive cha, 'oj q'ue wan eb', ax yaln eb' e mul, xchi Jesús.

A jun 'ab'x yic cantil

(Mt 5.15; 6.22-23)

³³Xyaln pax 'ixtic: A yic tzca'nec 'och qui cantil, may 'aj tzqui c'ub'jec 'el 'a 'aj mañ checloc. May 'aj tzca'c 'och 'a yalñ junc cajon. Palta a 'a yib'ñ junc tas cha'añ, ata tzca'c q'ue'i sec wach' sacq'uínl tz'aj 'ejm yoc 'a eb' tz'och 'a yol ña cha.

³⁴A yol qui satec, 'icha junc cantil, 'ixta yaj 'a qui niwnalec. Yuj cha, toto junñj 'aj 'aych qui satec, sacq'uínl cajec. Caw wach' tzcútjec qui b'a yet' qui niwnal. Palta toto 'ayex, chucchc 'aj tzeya'ch e sat, tzex can 'a q'uic'q'uínl yu'uj.

³⁵Tzeyil wal e b'a, sec a jun sacq'uínl 'aych 'ayex, ma'oj sutmjc 'och q'uic'q'uínlal.

³⁶Toto sacq'uinl yaj e niwnal smasnil, toto may jac q'uic'q'uinl 'ayex, sacq'uinlñej eyaji 'icha junc cantil tz'a'n sacq'uinal, 'ixta tz'aj cab' e nab'en, xchi Jesús.

A smul eb' fariseo,*r* yet' ewin cuywjum 'a ley yic Moisés

(Mt 23.1-36; Mr 12.38-40; Lc 20.45-47)

³⁷Xlajw xoj yaln Jesús jun tzo'ñ cha, 'ay jun win fariseo x'i'n 'at wac yet' 'a yatut. Yuj cha, 'ix c'och 'a yatut win cha, 'ix 'em wocn swa yet' winac.

³⁸Ax win fariseo cha, 'ix sat sc'ojl win yilni, yujto ma'ix sb'icl Jesús sc'ab', 'icha yaj sb'eyb'al ewinac to tzb'icl ewin yico'.

³⁹Palta xyaln Cajlil 'a win 'ixtic: —Ax fariseo ex tic, caw tze b'icl spatquil e vaso yet' e yuc'ab', palta ax tas 'ay 'ejm 'a yojol, toñj 'elc'b'il eyuj 'a scal maysch'olnil.

⁴⁰Caw may e nab'en. ¿Tom mañ eyojcoc, to a jun b'ojnac jun tzo'ñ tas tzquilc tic, a b'ojnac pax jun tzo'ñ tas matz quilec?

⁴¹Octom a yet' e nab'en tze ch'oxl e wach'il. Toto 'ixta', 'oj sacb'tzaxc e pixan yet' e nab'en. Tzyal 'el'chi, mañx 'a maysch'olnil 'aych 'ayex.

⁴²Oltacx wal ax fariseo ex tic. Tzeyac' cob' sdiesmoal jun tzo'ñ te 'alwena, yet' jun tzo'ñ te ruda. Jantcñej jun tzo'ñ xo 'itaj, c'uxn tzeyac' sdiesmoal. Palta tze na'a, to mañ yowlalc tojl tzeyutj e nab'en. Mañ yowlalc tze chamc'ojlej Dios. Octom wal xe b'eylb'ej jun tzo'ñ tic, ax jun tzo'ñ xo tze b'o cha, matz eyactj can cab' e b'oni.

⁴³Oltacx wal ax fariseo ex tic, a 'a yol e capiya, añj wal 'a yet'l jun tzo'ñ eb' niwc winc 'aj tze nib'j tzex 'em wocan. Yet' pax 'a yic tzex 'ec' 'a caye, tze nib'j tzlaj yic' 'ejm sb'a eb' 'anma 'ayex.

⁴⁴[Ax xo cuywjum ex 'a ley yic Moisés yet' ex fariseo,] caw 'oltac ex, caw chab'sat ex. Lajn ex 'icha 'aj mucn junc xi'lb'a, mañx checloc 'aj mucan. Tz'ec' eb' 'anma 'a yib'añ, palta mañ yojcoc eb', toto 'ay mach mucn ta', xchi Jesús.

⁴⁵Xlajw yaln jun cha, 'ay jun win cuywjum 'a ley yic Moisés 'ix aln 'ixtc 'a 'a: —Mamin, a yic 'ix aln jun tzo'ñ tic, añ xo tic oñ, caw ya 'ix al xcab' oñ, xchi win 'a 'a.

⁴⁶Palta xyaln pax Jesús 'ixtic: —¡Añjtona', ax cuywjum ex 'a ley yic Moisés caw 'oltacx paxi! A jun tzo'ñ e checnb'il, lajn 'icha junc 'ictz toxn matz q'ue xon jac cu'uj, tze tusb'tzej, tzeya'n scuch eb' 'anma'. Palta toxn matz eya'ch jac yune e c'ab' e t'uñn chañ yictz eb' cha.

⁴⁷¡Caw 'oltac ex!, yujto tz'at e b'o jun tzo'ñ yet'l eb' schech' Dios 'a yib'ñ 'a campusan, palta atn eb' e mam eyichm miljnac cham eb' 'a pecti'.

⁴⁸Yuj cha, a yic tze b'on jun tzo'ñ cha, tze ch'oxni 'eli to wach' yutjnac sb'a eb' e mam eyichm chi e yalni. Yujto atn eb' miljnac cham eb' schech' Dios cha, ax xo tzat cob' e b'o yet'l eb' chi 'a yib'añ.

⁴⁹Yuj cha, yaljnac can Dios 'ixtc yuj sjelnal: 'Oj in checb't jun tzo'ñ eb' 'oj alnc 'el in paxti 'ayex, yet' jun tzo'ñ xo eb' in checab'. 'Ay eb' 'oj e mil chamoc. 'Ay pax eb' 'oj e pech b'eyc'oc, xchi Dios.

⁵⁰Yuj cha, jantcñej eb' schech' Dios milxnac chamoc, yictax yel yich yolyib'ñq'uini tic, 'oj ya'ch Dios schaml eb' chi 'a eyib'ñ ax 'ayx 'ec' 'a jun tiempoal tic.

⁵¹Til wal eb' schech' Dios milxnac chamoc, yictax smilx cham Abel masnto c'ochnc stiempoal scham Zacarías, atn win milxnac cham 'a snañl jun yet'l xajmb'al yet' scajnub' Dios. Palta an tzwal 'ayex, jantcñej eb' milb'il cham cha, 'oj ya'ch Dios 'a eyib'añ.

⁵²Oltacx wal ax cuywjum ex 'a ley yic Moisés, yujto mun xcob' eya'ch eyopiso e jacn snab'en eb' 'anma yet' spaxti Dios. Palta 'in matz eya'ch e nab'en 'a spaxti cha. Ax eb' tznib'j tzya'ch snab'en 'a 'a, matz e chaj ya'ch eb', xchi Jesús 'a eb'.

⁵³Yic xlajw yaln Jesús jun tzo'ñ cha, ax eb' cuywjum 'a ley yic Moisés yet' eb' fariseo, caw xcot yowl eb' 'a 'a. Til wal jun tzo'ñ tas xlaj cob' stz'ac eb' sc'anb'c 'a 'a.

⁵⁴Stañwj eb' yab'i', toq'ue 'ay tas 'oj yac' palta yalni, sec tzyac' queja eb' snani.

Lc 12

Yaljnac Jesús yuj chab'satil

¹A 'a jun 'el, til wal smil-l eb' 'anma 'ix syam sb'a 'a Jesús. Caw witz'n x'aj eb', xlaj stec' eb' yoc. Ax Jesús, 'ix b'ab'l aln 'a eb' scuywum chi 'ixtic: Tzeyil wal e b'a 'a yich span ewin fariseo, atn 'a schab'satl ewinac.

²Yujto jantcñej tas c'ub'b'il 'el ticnec, c'uxn 'oj checljoc 'eli. Yet' jantcñej tas c'ultac yaji, c'uxn 'oj 'ajxoc 'ojcaxc 'eli.

³Yuj cha, jantcñej tas xeyal 'a c'ultaquil, c'uxn 'oj yab' eb' 'anma smasnil. Yet' jantc tas xlaj e c'ultac alj 'a schicn eb' 'anma', c'uxn 'oj alxc 'el 'a scal eb' 'anma 'a caye.

Yowlal cojn 'a Dios tzoñ xiwec

(Mt 10.28-31)

⁴Ax xo ex in wach'c'ojol, tzwal 'ayex, mañ ex xiw 'a eb' tztac' smiln e niwnal tic, yujto a yic tzlajw ex smiln eb', may junc xo tas tztac' sb'on eb' 'ayex.

⁵Palta 'oj wal 'ayex, mach 'aj smoj tzex xiwi: Xiwnec 'a Dios, atn jun 'oj lajwc ex smilni, 'ay pax spoder ex ya'n pax 'at 'a infierno. Atn wal jun chi 'aj smoj tzex xiwi.

⁶Iltec e no cotc ch'ic, may yel'ch e no', owñ eb' tzqui man 'a chab' centavo. Palta ax Dios, caw nab'il e no smasnil yu'uj.

⁷Ax xo tic, yel xo wal niwn eyel'ch 'a yib'ñ nañloc e no'. Añjtona xil e jolom, c'uxn b'isb'il yu'uj, yuj cha, caw mañ ex xiwoc.

Eb' matz q'uixw yalni to yic Cristo eb'

(Mt 10.32-33; 12.32; 10.19-20)

⁸Tzwal 'ayex, tzanñj mach matz q'uixw yaln 'a sat eb' 'anma', to wic eb', an xo 'Ochnc in 'Anmal tic, 'oj wal eb' wico'oc 'a sat eb' yángel Dios.

⁹Palta ax eb' tzaln 'a sat eb' 'anma', to mañ wico'oc eb', añjtona 'in, ax waln 'a sat eb' yángel Dios, to mañ wico'oc pax eb'.

¹⁰Tzanñj mach tzaln maysch'olnil 'a in patc an 'Ochnc in 'Anmal tic, 'oj stac' yajx can lajwc smul eb' cha. Palta a mach tzb'uchwj 'a Yespíritu Dios, a jun smul eb' cha, toxn ma'oj 'ajxc can lajwoc.

¹¹A yic 'oj eyijx 'at 'a jun tzo'ñ capiya, mto 'oj eyijx 'at 'a yojltac ewin juez, mto ewin yajal, mañ ex 'och 'il yuj tas 'oj eyutc e pacn 'a eb', mañ e na yuj tas 'oj eyala'.

¹²Yujto a yic 'oj c'och stiempoal eyaln eyico', a Yespíritu Dios 'oj ch'oxnc 'ayex, tas wach' 'oj e yala', xchi Jesús 'a eb'.

Caw 'ay smay jun ricoal

¹³A 'a scal eb' 'anma cha, 'ay jun win 'ix aln 'a Jesús 'ixtic: —Mamin, al 'a jun wu'tac tic to tzyac' nañloc in macl 'a jantc tas xcan yuj qui mam oñ, xchi win 'a 'a.

¹⁴—Ach winac, ¿tom 'ay mach 'ix 'a'n wopiso woch juezal 'ayex, yic tzex in b'oniyaji? xchi 'a winac.

¹⁵Xlajw cha, xyaln 'ixtc 'a eb' 'anma cha: —Caw tzeyil wal e b'a, sec may junc tas tze comn nib'j 'ochi. Mañ yujoc to til wal tas 'ay 'ayñec, tzaljc'ojlal que'c 'a yolyib'ñq'uinl tic, xchi Jesús.

¹⁶Xlajwñej cha, xyaln jun 'ab'x tic 'a eb': A 'a jun 'el, 'ay jun winc caw rico, til wal sat yawb'en x'el-l 'a sat slu'um.

¹⁷Yuj cha, snan win 'ixtic: ¿Tasm 'oj wutoc? Yujto mañx 'a 'aj wach' 'oj in mol sat wawb'en tic, xchi winac.

¹⁸Xlajw cha, snan pax winac: 'A, 'ixtc 'oj wutoc. 'Oj in poj 'ejm jun tzo'ñ sc'uñail sat wawb'en tic, ax in b'on pax jun tzo'ñ xo caw niwc 'oj 'ajoc. Ata 'oj in mol smasnil sat wawb'en tic, yet' smasnil jun tzo'ñ xo tas 'ay 'ayin.

¹⁹'Oj lajwc cha, ax waln 'ixtic: A ticnec, til wal tastc 'ix in molo, caw niwn yab'lilal 'oj 'ec' yu'uj. Yuj cha, tzta'ñj wilj ticnec. Tzin wañej, tzwu'ñj tas tzin nib'ej. 'Oj wac' tzaljoc in c'ojol, 'oj in chioc, xchi winac.

²⁰Palta xyaln Dios 'ixtc 'a winac: Ach tic, caw may jac a nab'en. A 'a jun 'ac'wl tic ax a chami. Ax jantcñej tas cob' molb'il o'oj, ¿machm 'oj 'ica'anoc? xchi 'a winac.

²¹Icha jun winc cha, 'ixta 'oj 'aj eb' wan smolb'tzan sricoal 'a mun yol yico', toto may pax tas wan smolb'tzan eb' 'a yic Dios, xchi Jesús 'a eb'.

A Dios tztañwj eb' yunnal

(Mt 6.25-34)

²²Xlajw cha, xyaln Jesús 'a eb' scuywum 'ixtic: Tzwal 'ayex, mañ ex 'och 'il yuj e tzatzil, yet' yuj tas 'oj e c'uxu'. Mañ e na pax yuj e pichl tzeya'chi.

²³A Dios x'a'n qui tzatzlec, ocoxo tas tzqui c'uxec, ¿tom ma'oj yac'a'? A x'a'n qui niwnalec tic, ocoxo qui pichlec, ¿tom ma'oj yac'a'?

²⁴Iltec no joj, may tas tzyawj no', may tas tzjach' no'. May sc'uña no', may yet'l 'aj tzmol no jac tas. Palta a Dios tz'a'n jantcñej tas tzc'ux no'. Ax xo tic, yel xo niwn eyel'ch 'a yib'ñ no 'a sat Dios.

²⁵¿Tom 'ay junc ex tztac' e nitzn junc xo hora e q'uinal, yujto tzex 'och 'il?

²⁶Toto matz tac' e b'on jun tzo'ñ may yel'ch tic, ¿tas yuj tzex 'och 'il yuj jun tzo'ñ xo tas?

²⁷Iltec tz'aj sq'uib' jun tzo'ñ te nichte'. A jun tzo'ñ cha, matz munlji, may tas tzch'alej. Palta tzwal 'ayex, a 'e'nc win rey Salomón, wach'xam mañ jantcoc swach'l yilx yet' spichul, palta ma'ix tza'wni yilx 'icha jun tzo'ñ nichte cha.

²⁸A jun tzo'ñ te cha, toñj 'ayc' ticnec, ax q'uic'an tz'a 'a yol jorna. Wach'xam 'ixta yec' te', palta a Dios tz'a'n swach'l yilx te'. Yuj cha, yel xo wal 'oj yac' e pichl ax tic, palta 'in jab' wal tzeya'ch e c'ojl 'a 'a.

²⁹Yuj cha, caw mañ ex 'och 'il. Mañ e na yuj tas 'oj e c'uxu', yet' yuj tas 'oj eyuc'.

³⁰Yujto a eb' mañ 'ojtnacoc Dios, caw tzya'ch eb' snab'en sayn 'ec' jun tzo'ñ cha. Palta a qui Mam Dios 'ojtnac, to 'ay tz'och jun tzo'ñ chi cujec.

³¹Yuj cha, 'a'c eyip e wach' 'a'n 'och e b'a 'a yol sc'ab' Dios. Toto 'ixta', 'oj 'ajxoc pax smasnil jun tzo'ñ tic 'ayex.

A tas tzmolb'tzax 'a satcha'añ

(Mt 6.19-21)

³²Ax tic, 'icha in calnelu, 'ixta 'ex, mañ ex xiwoc. Jaywññej ex toni, palta a qui Mam Dios tzex 'i'n 'och 'a yol sc'ab', yujto 'ixta x'el 'a sc'ojol.

³³Choñc can 'el jantcñej tas 'ay 'ayex, ax stojl cha, tze siyj 'a eb' meb'a'. 'Ixta 'oj eyutc e b'on junc e mucuc may b'a'ñ tz'ichmaxi. Ata 'oj molxoc jun 'icha e ricoal 'a satcha'añ. A jun cha, may b'a'ñ 'oj lajwoc. May junc 'elc'm tztac' sc'och yelc' ta'. Añjtona', may pax no 'ij 'oj 'och 'a 'a.

³⁴Yujto a 'aj tze molb'tzej e ricoal, ata tzeya'ch e nab'en.

Yowlal lista tzcutj qui b'a

³⁵Caw lista tzeyutj e b'a 'icha junc mach 'aych spichul, 'aych pax scantil, tztañwni sjaw spatroñ.

³⁶Q'uinloc 'ay jun tzo'ñ moso wan stañwni sjapx spatroñ 'a junc q'uiñ nupnel, mto tzjapx 'a yatut. A yic tzjawi, tz'awj 'ochi, lista yaj eb' sjacn te ña chi 'a muc'uc. 'Icha tzyutj sb'a eb' moso tztañwni cha, 'ixta tzeyutj e b'a jun xo.

³⁷A wal eb' moso chi pitzan yic tzjaw spatroñ cha, caw wach' yic eb'. Wal yel tzwal 'ayex, caw a win patroñ chi 'oj 'a'n 'ejm wocn eb' smoso chi wa'oc, ax ya'n servil win eb'.

³⁸Toxñej chim'ac'wal, mto jab'xoj sacb'i ax sjaw winac, toto pitzn eb' smoso cha, ax sjaw winac, caw wach' yic eb'.

³⁹Nachj cab' 'el junx 'ab'x tic eyu'uj: Q'uinloc 'ay junc 'elc'um, tz'och 'elc'l 'a yatut junc winac. Q'uinloc yojc win 'ajña cha janc' hora tzc'och win 'elc'm cha. Toto 'ixta', tzmaj win yila', matz chaj 'och win 'a yol yatut cha.

⁴⁰Yuj cha, 'ixta 'ex cab' paxi. Lista tzeyutj e b'a e macni. Yujto a yic tze na'a, to mantzac in jawi, lemb'il ata 'oj in jaw an 'Ochnc in 'Anmal tic, xchi Jesús 'a eb' scuywum cha.

Eb' moso yiclum yet' eb' mañ yiclumoc

(Mt 24.45-51)

⁴¹Yuj cha, 'ix sc'anb'n Pedro 'ixtc 'a 'a: —Mamin, ¿añj am 'ayñ xal jun 'ab'x tic oñ, mto yet' 'a eb' 'anma smasnil? xchi.

⁴²Yuj cha, xyaln pax Cajlil 'a eb' 'ixtic: Q'uinloc 'ay junc patroñ ticnec. A junc smoso yiclum, 'ay pax sjelnal, a 'oj ya'ch yopiso smayltomaoc, sec a 'oj 'ilnc eb' smoso chi smasnil, ax ya'n wa eb' 'a junjn 'ejem.

⁴³Toto tzmunj jun moso chi 'icha tznib'j spatroñ cha, caw wach' yico', yic 'oj jawc winac.

⁴⁴Wal yel tzwal 'ayex, 'oj ya'ch win jun smoso chi syajlilc jantcñej tas 'ay 'a winac.

⁴⁵Palta q'uinloc tzna jun moso cha, to mant 'oj jawc spatroñ cha. Yuj cha, tzyamn 'och sma'n eb' yit mosoal, yet' eb' yit munljumal cha. Toñj tzya'ch snab'en swa'i, tz'och pax 'u'm 'añil.

⁴⁶A jun c'u 'aj tzna jun moso cha, to matz jaw spatroñ cha, palta ata tzjaw tza'ñjoc winac. Toxn mañ yojc, toto a 'a jun rato chi tzjaw win patroñ cha. Ax win 'oj 'a'nc 'och wal junc yailal 'a yib'ñ jun smoso cha, ax ya'n can 'at win 'a 'aj 'ayc' jun tzo'ñ eb' ma'ix ya'ch xon sc'ojl 'a Dios.

⁴⁷Q'uinloc 'ay junc moso 'ojtnac, tas tznib'j spatroñ tzb'o'o, palta mañ listaoc tzyutj sb'a. Matz yicl' tas tzyal spatroñ cha. A jun cha, caw niwn yailal 'oj 'ajxc 'och 'a yib'añ.

⁴⁸Palta q'uinloc 'ay junc xo moso mañ 'ojtnacoc, tzb'on pax jun tzo'ñ tas smoj tz'ajx 'och syailal yu'uj. A jun cha, janc'ñej yailal 'oj 'ajxc 'och 'a yib'añ. A eb' niwn tas 'ac'b'il 'a 'a, niwn tas 'oj c'anb'xoc 'a eb'. Yet' eb' niwn tas 'ac'b'il 'ab'enal 'a 'a, yowlal niwn pax tas 'oj c'anb'xoc 'a eb'.

Yuj Jesús 'ay eb' 'oj yac' owl sb'a

(Mt 10.34-36)

⁴⁹An tic in jaw wul wa'ch jun 'icha c'ac' 'a yolyib'ñq'uinl tic; comnoc wal tox xñilchj jun chi ticnec.

⁵⁰'Ay wal jun niwn yailal 'oj jawc 'a wib'añ, 'icha to 'oj wajx bautisar yu'uj. Caw 'aych jun in niwn cusc'ojlal ticnec, masnto 'oj 'el'choc jun cha.

⁵¹¿Tom tze na'a, to in jaw wul wac' junc'ojlal 'a eb' 'anma 'a yolyib'ñq'uinl tic? Tzwal 'ayex ma'ay. Palta yuj yoch pojib'ail in jawi.

⁵²Q'uinloc 'ay owñoc mach 'a junc ña. A 'oxwañ, 'oj 'och 'ajc'ojlal 'a chawañ. Ax eb' chawañ cha, 'oj 'och pax eb' 'ajc'ojlal 'a eb' oxwñ cha. 'Ixta wal 'oj 'aj eb' 'anma 'a jun tiempoal 'oj jawc cha.

⁵³'Ay eb' mamb'il, 'oj 'och 'ajc'ojlal 'a yunnal. 'Ay pax eb' 'unnab'il 'oj 'och 'ajc'ojlal 'a smam. Añjtona', 'ay eb' nunb'il 'oj 'och 'ajc'ojlal 'a yune'. 'Ixta pax eb' 'uneab'il, 'oj 'och eb' 'ajc'ojlal 'a snun cha. 'Ay pax eb' 'ix tzya'ch yalib', 'oj 'och eb' 'ix 'ajc'ojlal 'a yalb' cha. Añjtona eb' 'ix 'alb'al cha, 'oj 'och eb' 'ix 'ajc'ojlal 'a yalb' cha, xchi Jesús 'a eb'.

Jun tzo'ñ jelnal (Mt 16.1-4; Mr 8.11-13)

⁵⁴'Ix yaln Jesús jun tzo'ñ xo tic 'ixtc 'a eb' 'anma cha: A yic tzeyilni, tzcot 'asn 'a 'aj tz'em c'u, yajñej tzeyalni to 'oj yac' ñab'. 'Ixtn ton ta tz'aji.

⁵⁵Añjtona', a yic tzcot 'ic' 'a stojlal sur, tzeyaln paxi, to 'oj yac' c'ac'. 'Ixtn ton ta tz'aji.

⁵⁶Palta ax tic, caw chab'sat ex. Jeln ex ton e nan 'eli, tas 'oj jawc yuj jun tzo'ñ chi tzeyil 'a satcha'añ, yet' 'a sat lum tic. Palta ¿tas yuj matz nachj 'el eyu'uj, tas wal yel'ch jun tiempoal tic?

Mun tzqui b'ocyaj qui b'a (Mt 5.25-26)

⁵⁷¿Tas yuj mañ munoc tze b'eyc'ojlej wal tas tojl 'a sat Dios?

⁵⁸Q'uinloc 'ay junc mach tzex yi'n 'at 'a win juez. Yic wan e 'at yet' a yol b'e, caw tzeya'lj eyaln e b'a 'a 'a, sec toq'ue ma'oj e c'och 'a yojltac win juez yu'uj. Toto matz e b'oyaj e b'a, toto 'ixta', a win juez chi 'oj eya'n 'och 'a yol sc'ab' eb' policía, ax eb' 'oj eya'n 'och 'a preso.

⁵⁹Tzwal 'ayex, ma'oj eyel 'a libre, masnto tz'acn 'oj eyac' e multa chi smasnil, xchi 'a eb'.

Lc 13

Yowlal tzqui nac qui b'a

¹A 'a jun tiempoal cha, 'ay jun tzo'ñ eb' xjaw 'a Jesús. 'Ix yaln eb' yab'xil jun tzo'ñ ewin 'aj Galilea, chajtl xyutj win Pilato smiln ewinac, yic wan ya'n ewin jun tzo'ñ xajmb'al 'a Dios.

²Yuj cha xyaln Jesús 'a eb' 'ixtic: ¿Tas yuj 'ixta x'aj ewin 'aj Galilea chi tze na'a? ¿Yuj am to yel caw 'ajmul ewin 'a yib'ñ eb' yit choñb' cha?

³An tzwal 'ayex, caw ma'ay. Palta ax xo tic, toto matz e na e b'a yuj e mul, c'uxn 'oj e cham pax junx 'icha ewin cha.

⁴Nac cot wajxclajñwañ eb' xcham 'a Siloé, yic 'ix lañchj cot jun niwquil ña chañ stel 'a yib'ñ eb'. ¿Tas yuj 'ixta x'aj eb' tze na'a? ¿Yuj am to caw 'ajmul eb' 'a yib'ñ eb' yit 'aj Jerusaleñal cha?

⁵An tzwal 'ayex, caw ma'ay. Palta ax xo tic, toto matz e na e b'a yuj e mul, c'uxn 'oj e cham pax junx 'icha eb' cha, xchi Jesús 'a eb'.

A yab'xil te higo may sat

⁶Xlajw cha, xyaln Jesús jun 'ab'x tic 'a eb' 'ixtic: A 'a jun 'el, 'ay jun winac, 'awb'il jun snun higo yuj 'a slu'um. Ax yic x'at yilnoc, toq'ue 'ay sat snani. Palta ax 'ix c'ochi, may xon junc sat te x'ilchj yu'uj.

⁷Yuj cha, xyaln 'ixtc 'a win tzmunj 'a slum cha: 'Ilto, yoxl ab'il xo in yamn 'och 'ec' cob' wiln jun te tic. Toxn may xon 'aj tz'ilchj junc sat wu'uj. Yuj cha, ch'acl te', nab'añej macb'il lum yuj te', xchi 'a winac.

⁸Palta xyaln win munljum chi 'ixtc 'a 'a: Patroñ, comnoc mant tz'el te 'a jun ab'il tic. Niwnoc 'oj wa'lc in t'ocn c'unb'oc lum 'a yich, ax wa'n 'och abono 'a te'.

⁹Toto 'oj satnoc, caw wach'. Toto ma'ay, ax yel te 'icha tzal cha, xchi win 'a winac.

B'oxnac jun 'ix 'a sc'ul 'iljelal

¹⁰A 'a jun sc'ul 'iljelal, 'ix c'och Jesús 'a jun capiya, 'ix cuywj 'a eb' 'ayc' ta'.

¹¹Ata 'ay jun 'ix swajxclajñil ab'il xo yochcn 'ix 'a syailal yuj jun demonio. Scoxob'i can snañl 'ix, yemcn ñojn 'ix. Mañxtzac tojlb'i snañl 'ix cha, matz tac' sq'ue liñan.

¹²Ax yic xyiln Jesús, to 'ayc' 'ix ta', 'ix yawtn cot 'ix 'a stz'ey, 'ix yaln 'a 'ixtic: —Ach 'ix, tic ach colchj can 'el 'a jun a yailal tic, xchi 'a 'ix,

¹³Xlajw cha, 'ix stzayn 'och sc'ab' 'a 'ix. Yajñj wal cha, 'ix tojlb'i pax snañl 'ix, yuj cha, syamn 'och 'ix yaln wach' paxti 'a Dios.

¹⁴Ax win yajl yaj 'a jun ña cha, xcot yowl winac, yujto a 'a sc'ul 'iljelal xb'ox sc'ojl 'ix yuj Jesús. Yuj cha, xyaln win 'ixtc 'a eb' 'anma chi 'ayc' ta': —Waqueñej c'u smoj tzoñ munljec 'a yol seman. A 'a waque c'u cha, tzanñj c'ul 'aj tzex jaw wul eyac' b'oxc e c'ojol, palta mañ smojc tz'ajx b'oxc e c'ojl 'a sc'ul 'iljelal tic, xchi win 'a eb'.

¹⁵Yuj cha, xyaln pax Cajlil 'ixtc 'a winac: —Ax tic, caw chab'sat ex. Toto 'ay junc e wacax, mto junc e b'uru pixn 'a sc'ul 'iljelal, ¿tom matz e jiy 'el ta, tz'at eya'nc yuc' a'?

¹⁶Ax jun 'ix tic, yiñtl can Abraham 'ix. Swajxclajñil ab'il xo syamchj 'ix yuj win Satanás, 'icha to pixb'il 'ix yuj winac. ¿Tom mañ smojc scolchj 'el 'ix 'a syailal 'a sc'ul 'iljelal tic tze na'a? xchi.

¹⁷Yic xyaln 'ixta', c'uxn xq'uixw 'el eb' 'ajc'ojl yajch 'a 'a. Palta ax eb' 'anma smasnil, caw xtzalj eb' yiln jun tzo'ñ tas sb'o Jesús cha, yujto caw niwn yel'ch jun tzo'ñ tas tzb'o'o.

A yab'xil te rechiwo

(Mt 13.31-32; Mr 4.30-32)

¹⁸'Ix yaln pax Jesús 'ixtc 'a eb': ¿Chajtl am tz'aj sq'uib' sb'isl eb' 'anma tz'och 'a yol sc'ab' Dios tze na'a? 'Oj wal jun 'ab'x tic eyab' nab'an:

¹⁹A eb' cha, lajn eb' 'icha junc 'iñt rechiwo tzyawj junc winc 'a slu'um. A jun 'iñt cha, tzpaq'ui, tzq'uib'i. Lajn tz'aj 'icha jun tzo'ñ te niwctac, ax no ch'ic, tztac' tzway no 'a sc'ab', xchi.

A yab'xil yich pan

(Mt 13.33)

²⁰'Ix yaln pax Jesús junx tic: 'Oj wal junx 'ab'x tic 'ayex, chajtl tz'aj sq'uib' sb'isl eb' 'anma tz'och 'a yol sc'ab' Dios.

²¹A jun cha, lajn 'icha jab' yich pan tzya'b't junc 'ix 'a scal junc arroba harina. Yuj jun yich pan cha, c'uxn tzpajb' 'ixm smasnil, xchi Jesús.

A jun 'icha puerta lot'an

(Mt 7.13-14, 21-23)

²²Ax Jesús, añja sb'ey 'a jun b'e tz'at 'a Jerusalén. 'Ay jun tzo'ñ choñab', yet' jun tzo'ñ aldea 'aj tzlaj 'ec' cuywjoc.

²³Ax 'a jun 'el, 'ay jun xc'anb'n 'a 'ixtic: —Mamin, ¿jaywñej am eb' 'oj colchjoc? xchi 'a 'a. Yuj cha, xyaln 'ixtic:

²⁴—'A'c eyip eyoch 'a jun 'icha puerta lot'an. Yujto tzwal 'ayex, caw niwn eb' 'oj cob' snib'c 'och sb'a, palta ma'oj stac' yoch eb'.

²⁵Yujto a Dios, lajn 'icha junc win 'ajña tzq'ue wan liñn 'a smexa, tzmacn yatut cha. 'Oj lajwc cha, ax xo tzex can 'a sti ña cha, 'ojt cob' eyawj 'och 'a 'ixtic: Mamin, jacñ 'och et' oñ, 'oj e chioc. Palta 'oj yal 'ayx 'ixtic: Mañ ex wojcoc, 'ajm 'ay ex, 'oj schioc.

²⁶Palta 'in caw wanc oñ et' oñ, 'in a cuyjnacñ 'a yol caye oñ, 'oj e chic 'a 'a.

²⁷Palta 'oj yalnc pax 'ayex: 'In tox xwal 'ayex, mañ ex wojcoc, 'ajm 'ay ex. 'Elñec e masnil ex tze b'o maysch'olnil, 'oj schic 'ayex.

²⁸At wal ta 'oj eyoq'ui, caw 'oj juch'ch'oc eye eyab'n syail. Yujto 'oj eyila', ata 'ayc' Abraham, Isaac, Jacob, yet' smasnil eb' schechb' Dios, 'ayc' xo eb' 'a yol sc'ab'. Ax xo tic, 'oj e can 'a sti'.

²⁹Yujto 'ay eb' 'oj cot 'a junjn lugar 'a 'aj tzq'uel c'u, yet' 'a 'aj tz'em c'u, 'a stojlal sur yet' 'a stojlal norte. Ax yem wocn eb' wac 'a te mexa 'a 'aj 'aych Dios Yajlil.

³⁰'Ay eb' 'a qui calc caw may yel'ch ticnec. Palta a 'a jun tiempoal cha, 'ay eb' chi yel xo niwn yel'ch ta'. 'Ay pax eb' 'a qui calc caw niwn yel'ch ticnec. Palta a 'a jun tiempoal cha, 'ay eb' chi toxn may jac yel'ch ta', xchi Jesús.

Cusnc Jesús yuj eb' 'aj Jerusalén

(Mt 23.37-39)

³¹A 'a jun c'u cha, 'ix jaw jaywñ ewin fariseo, 'ix yaln ewin 'ixtc 'a Jesús: —'Ij 'el a b'a 'a jun lugar tic, yujto tznib'j win Herodes tzach smila, xchi ewin 'a 'a.

³²Palta xyaln 'a ewin 'ixtic: —A jun cha, lajn 'icha junc wa'ax, may jac yel'chi. 'At alc 'ixtc 'a 'a: 'Ab'i, a ticnec yet' q'uic'an, twij 'el ewin demonio 'a eb' 'anma', tzwa'n pax b'oxc sc'ojl eb' ya'ay, ax chab'ej, ax swach' b'o in munljel tic, xchi Jesús, xe chi 'a winac.

³³Palta an tic, añja 'oj in 'atñj q'uic'an, yet' chab'ej. Yujto yowlal añj 'a Jerusalén tzoñ milx cham añ schechb' Dios oñ tic oñ.

³⁴Ax wal tic ex 'aj Jerusalén, caw tzlaj e mil cham eb' schechb' Dios. Ax jun tzo'ñ xo eb' tzchecx cot yuj Dios 'ayex, toñj tzlaj e jul cham eb' yet' q'uen q'ue'en. Til xo wal 'ejm tzex wawtj cot 'ayin, 'icha junc caxtilñ tzyawtj cot yune', tzmoyni. 'Ixta tzex wutej, palta toxn matz yal e c'ojol.

³⁵'Ab'ec, a jun e choñb' cha, 'oj canñj 'a sictacl sch'ocoj. Tzwal 'ayex, mañx 'oj in eyila', masnto 'oj eyal 'ixtic: Calc wach' paxti 'a jun xchecx cot yuj Cajlil, 'oj e chioc, xchi Jesús 'a eb'.

Lc 14

B'oxnc win malnc yuj jun yab'il

¹A 'a yic jun sc'ul 'iljelal, 'ix c'och Jesús wac 'a yatut jun win syajlil eb' fariseo. 'Ay pax jun tzo'ñ xo ewin fariseo tзмаcni yila'.

²Ata 'ay jun winc 'ayc' 'a yojltac Jesús, caw malnc win yuj jun yab'il.

³Ax Jesús 'ix yal 'ixtc 'a ewin cuywjum 'a ley yic Moisés, yet' 'a ewin fariseo cha: —¿'Aym sleyl tzb'ox junc ya'ay 'a sc'ul 'iljelal, mto ma'ay? xchi 'a ewinac.

⁴Palta toxñej sictac x'aj ewinac. Ax Jesús 'ix 'och yamn 'a win ya'ay cha, 'ix ya'n can b'oxc sc'ojol. 'Ix yaln 'a winac, to tzipax winac.

⁵Xlajwñej cha, xyaln 'ixtc 'a ewin fariseo cha: —Q'uinloc 'ayx 'ay junc eyunnal, tz'at 'a yol junc xab' 'a sc'ul 'iljelal, wach'xam junc e wacx tz'ati, ¿tom matz 'at eyic' q'uet muc'uc? xchi 'a ewinac.

⁶Palta toxn ma'ix nachj xon spacn ewin jac 'a 'a.

A yab'xil eb' 'awtb'il 'a nupnel

⁷Ix yiln Jesús tas xyutj sb'a ewin 'awtb'il wac yet' 'a jun wal cha, chajtlto tznib'j ewin 'em wocn sb'a 'a 'aj tz'em wocn eb' niwn yel'chi, yuj cha, xyaln 'ixtc 'a ewinac:

⁸—Toto 'ay 'aj tzex 'awtx 'at 'a junc q'uiñ nupnel, mañ ex 'em wocn 'a 'aj 'ay yet'l eb' niwn yel'chi. Toq'ue 'ay junc win tzc'ochi, yel xo niwn yel'ch 'a eyib'añ.

⁹Ax win tzex 'awtn 'at cha, 'oj yal win 'ayx 'ixtic: 'Elñec 'a jun yet'l win tic, 'oj schic winac. Yuj cha, yowlal 'oj e c'och 'a 'aj 'ay eb' may jac yel'chi, caw 'oj eyac' e q'uixwloc.

¹⁰Palta a yic tzex 'awtx 'at cha, yel xo wach' tzex 'em wocn 'a 'aj 'ay eb' may jac yel'chi, sec wach' a yic 'oj c'och win tzex 'awtn 'at cha, ax yaln win 'ayx 'ixtic: Ex in wach'c'ojol, 'ixquec, 'at 'emñec wocn 'a 'aj tz'em wocn eb' caw niwn yel'chi, 'oj schic winac. 'Ixta to b'i'an, caw niwn eyel'ch 'a sat eb' 'aych 'a te mexa cha.

¹¹Tzanñj mach tzyij chañ sb'a, 'oj 'ijxoc 'ejmi, mañx 'a jac yel'ch 'oj 'ajoc. Palta ax mach tzyij 'ejm sb'a, 'oj 'ijxoc cha'añ, caw niwn yel'ch 'oj 'ajoc, xchi Jesús.

¹²Xlajw cha, 'ix yaln 'ixtc 'a win x'awtn 'at cha: —A yic tza'n 'och junc niwn wa'el, may xon junc eb' a wach'c'ojl tzawtj coti. Mañ awtc cot pax eb' o'tac, eb' ecan, yet' eb' rico cajn 'a a tz'ey tic. Yujto a eb' cha, 'oj ach yawtc pax eb' wac jun xo, ax a chan can pax spac ec cha.

¹³Palta a yic tza'n 'och junc a q'uiñ, añj eb' meb'a tzawtj cot wac et'oc, eb' palta yaji, eb' coxo, yet' eb' matz uj yilni.

¹⁴Toto 'ixta', caw wach' eco', yujto a eb' cha, may xon spac 'oj stac' ya'n eb' 'ayach. Palta at wal yic 'oj pitzwc pax eb' tojl snab'en, ax a chan pax spac ec cha, xchi Jesús 'a winac.

A yab'xil jun niwn wa'el

(Mt 22.1-10)

¹⁵'Ay jun win 'a scal eb' 'aych 'a te mexa cha, yic xyab'n win jun tzo'ñ cha, xyaln 'ixtc 'a Jesús: —Caw wach' yic eb' 'oj swa pan yic 'oj 'och Dios Yajlil, xchi win 'a 'a.

¹⁶Yuj cha, xyaln Jesús junx 'ab'x 'ixtic: —A 'a jun 'el, 'ay jun winc 'ix 'a'n 'och jun niwn wa'el, til wal 'anma xcob' yac' win 'awtxoc cot wa'oc.

¹⁷Ax yic xc'och hora yoch jun wal cha, 'ix schecn 'at win jun smoso 'at yal 'ixtc 'a eb' 'awtb'il cot yuj cha: 'Ixquec, xc'och hora yoch wa'el, caw lista xo yaji, xchi 'a eb'.

¹⁸Palta xlaɣ yalnɔ junɣn eb', to matz tac' s'at eb'. A win b'ab'el, xyaln win 'ixtic: To 'ay jun in lum tot xin mana, yowlal 'oj 'at wila'. Tzac' niwnc'ojlal 'ayin, ma'oj in 'ati, xchi winac.

¹⁹Ix yaln junx winac: To 'ay omojñ in munljum wacx tot xin mana. Yowlal 'oj 'at wa'lc prowal eb', chajtl smunlj eb'. Comnoc tzin ac' niwnc'ojlal, xchi winac.

²⁰Ix yaln junx winac: Tot in nupni, yuj cha, ma'oj stac' in 'ati, xchi winac.

²¹Yic 'ix c'ochx jun smoso win cha, c'uxn xyala tastc xyutj ewin yaln 'a 'a. Yuj cha, caw xcot yowl win patroñ cha. 'Ix yaln win 'ixtc 'a jun smoso cha: 'Ixc wal mu'c 'a jun tzo'ñ caye, 'a jun tzo'ñ b'e 'a yol choñb' tic. 'At 'ij cot eb' meb'a', eb' palta yaji, eb' coxo, yet' eb' matz uj yilni, xchi win 'a 'a.

²²Xlajw sc'ochx jun smoso win cha, 'ix yaln win 'ixtc 'a winac: Mamin, tic xit' wi' cot eb' 'icha 'ix al cha, palta caw coln to, xchi 'a winac.

²³Yuj cha, xyaln pax win spatroñ chi 'ixtc 'a 'a: A ticnec, 'ixc 'a jun tzo'ñ xo caye, yet' 'a jun tzo'ñ xo b'e. 'At 'ac' pural eb' laj e'n coti, sec wach' 'oj b'ut'joc 'el yol watut tic yuj eb'.

²⁴Yujto tzwal 'ayach, may xon junc eb' b'ab'l 'awtb'il cot wuj 'oj stac' swa 'a jun niwn wal tic, xchi winac. 'Ixta tzyal jun 'ab'x tic, xchi Jesús.

A eb' tz'och scuywumoc Jesús

(Mt 10.37-38)

²⁵A 'a jun 'el, til wal 'anma x'och tza'n yuj Jesús, yuj cha, sutmj 'at q'uelan, 'ix yaln 'a eb' 'ixtic:

²⁶Toto 'ay mach tzjaw 'ayin, palta yel xo niwn yel'ch smam snun 'a wib'ñ snani, yet' yistzil, yunnal, yu'tac, yanab', yet' stzatzil, toto 'ixta', matz tac' yoch in cuywumoc.

²⁷A eb' tz'och in cuywumoc, añj eb' tzb'eylb'an in b'eyb'al, wach'xam tzcham eb' 'a te culs wu'uj.

²⁸Q'uinloc 'ay junc ex tzenib'j tze b'o junc eyatut niwquil tz'aji. Yic mantzac eyamch e b'oni, ¿tom matz ex 'em wocan, tze b'ab'l b'isn can jantc stumnal 'oj lajwoc, sec chequel, toto 'oj tza'wnoc e tumn chi sb'oni?

²⁹Toto matz e b'ab'l b'oj 'ixta', cojn yipnub'al yich 'oj 'emcni, ma'oj b'o eyu'uj. Ax eb' 'oj 'ilnc jun cha, 'oj ex sb'uch eb',

³⁰ax yaln eb' 'ixtic: A wal jun winc tic, xcob' syamch sb'on jab' yatut, palta toxn ma'ix b'o yu'uj, 'oj schic eb'.

³¹Q'uinloc 'ay junc rey, wan s'at yac' owl yet' junc xo yit reyal, palta cojn lajñe mil soldado tzyij 'at yet'oc. Ax junx rey cha, junc'l mil soldado ajun pax yet'oc. A yic

mantzac 'ati, ¿tom matz b'ab'l 'emcn wocan, tznán si'mb'il, toto tzyac' ganar yet' ewin soldado chi tz'at yet' cha?

³²Toto tznachj 'el yuj winac, to matz yac' ganar, tzya'b't win schecb' 'a junx win rey cha, yic najt to sjaw winac, tz'at sc'annoc win junc'ojlal 'a winac.

³³Añjtona', tzanñj ex matz yal e c'ojl tzeyactj can jantcñej tas 'ay 'ayex, matz tac' eyoch in cuywumoc.

A junc 'atz'm tzsat sc'achi'al

(Mt 5.13; Mr 9.50)

³⁴A 'atz'm 'atz'm wach', caw 'ay yopiso; palta q'uinloc tzsat sc'achi'al jun 'atz'm cha, ¿tast wal 'oj 'aj sc'achib'i paxi?

³⁵Mañx 'a jac yopiso. Wach'xam tz'at 'a scal lu'um, wach'xam tz'at 'a scal abono, toxn may jac yopiso. Toxñej tzjulx 'eli. A jun tzo'ñ xeyab' tic, nac wal si'mb'il, xchi Jesús 'a eb'.

Lc 15

A yab'xil jun calnelu tzsati

(Mt 18.10-14)

¹Smasnil eb' tecm 'el tumin, yet' jun tzo'ñ xo eb' maysch'olnil sb'eyb'al, 'ix jaw eb' 'a Jesús yic tz'ab'xni eb' 'a 'a.

²Yuj cha, xcot yowl ewin fariseo yet' ewin cuywjum 'a ley yic Moisés, 'ix yaln ewin 'ixtic: —A win tic, tzchajñej win eb' maysch'olnil sb'eyb'al tzc'och 'a 'a, 'in tzwa yet' eb', xchi ewinac.

³Yuj cha, xyaln Jesús jun 'ab'x tic 'a ewinac:

⁴Q'uinloc 'ay junc winc 'a e cal, 'ay junc ciente calnelu. Toto tzsat junoc, tzyactn can win no 99 chi 'a 'a'lic cha, tz'at saync 'ec' win jun no tzsat cha, masnto tzchax yu'uj.

⁵A yic tzchaxi, tzme'n cha'añ, tzcaw tzalj yet' no'.

⁶Ax yic tzc'ochx 'a yatut, tzyawtn cot eb' swach'c'ojol yet' eb' 'ay 'a stz'ey, tzyaln 'a eb' 'ixtic: Tzajjañc wet'oc, yujto 'ay jun in calnelu sati, al ticnec, x'ilchj pax no wu'uj, xchi 'a eb'.

⁷Añjtona', q'uinloc 'ay junc 99 'anma toxn tojl snab'en, mañ yowlalc tzna sb'a snani. May tzaljc'ojlal 'a satchañ yuj eb'. Palta an tzwal 'ayex, toto 'ay junc maysch'olnil sb'eyb'al tzna sb'a yuj smul, yel xo wal niwn tzaljc'ojlal yuj jun chi 'a satcha'añ.

A yab'xil jun tumn tzsati

⁸Q'uinloc 'ay junc 'ix, 'ay lajñec stumin, toto tzsat junoc, tzya'ch staj, tzmesn 'elt yol yatut. Caw wal tzsayq'ui masnto tzchax yu'uj.

⁹Ax yic tzchax yu'uj, tzyawtn cot eb' swach'c'ojol, yet' eb' 'ay 'a stz'ey, tzyaln 'ixtc 'a eb': Tzaljañc wet'oc, yujto 'ay jun in tumn 'ix sati, palta xchax wu'uj, xchi 'a eb'.

¹⁰Yuj cha, tzwal 'ayex, toto 'ay junc maysch'olnil sb'eyb'al tzna sb'a yuj smul, caw tzalj eb' yángel Dios yu'uj, xchi Jesús.

A yab'xil jun 'unnab'il tzsab'ti

¹¹'Ix yaln pax Jesús junx 'ab'x tic: 'Ay jun winac, 'ay chawñ yunnal.

¹²A win tza'n 'unin, xyaln win 'ixtc 'a smam: Mamin, 'a'cn xon nañloc in macl to wic xon yaj 'aych tic, xchi. Yuj cha, a tas 'ay 'a win mamb'il cha, spojñ can 'ec' win 'a eb' schawñil.

¹³Ax yic jaye nant c'u, xchoññ can 'el win tza'n 'unn chi jantcñej tas xchaj 'a smam cha, 'ix 'at win 'a junx choñb' 'a najat. Ax 'ix c'och win 'a jun choñb' cha, amancotñ xyutj win slajn 'el stumn chi muc'uc, toñj slaj win 'a spatc jun tzo'ñ maysch'olnil 'ix sb'o sc'och ta'.

¹⁴C'uxn wal slajw 'ejm stumn winac. 'Ix jaw jun niwn wejl 'a yib'ñ jun choñb' chi 'aj 'ayc' cha. Ax winac, mañx 'a jac tas tzc'uxu.

¹⁵Yuj cha, x'at sc'annc win smunljel 'a jun win 'aj choñb' cha. 'Ix 'ajx smunljel winac, 'ix checx 'at win tañj chitm 'a jun lum 'aj 'ayc' e no chitm cha.

¹⁶Palta ax winac, caw tzcham win yuj wejel. Tznib'j wal win tzb'ut'j sc'ojl yet' jun tzo'ñ tas tzc'ux no chitm cha. Palta may mach tz'a'n jac tas 'a winac.

¹⁷'Ixta to b'i'an, snan win 'ixtic: ¿Tas yuj 'ixtc tzwutj in b'a? Ticni caw 'ay eb' smajn in mam, caw tzyac' sobra tas tzc'ux eb'. An xo tic, wan wa'n cham in b'a yuj wejl 'a tic.

¹⁸Oj in pax 'a in mam cha, ax waln 'ixtc 'a 'a: Mamin, caw x'och in mul 'a Dios, x'och pax in mul 'ayach.

¹⁹Mañx smojc tzin al onnaloc. Comnoc toxñej tzin a mosoej, 'oj in chioc, xchi winac.

²⁰Yuj cha, 'ix paxt win 'a 'aj c'ochnc cha. Ax yic najt to wal sjawi, 'ix yiln sb'a smam cha, caw x'o'ch sc'ojl 'a 'a. 'Ix 'at schanoc. Caw carela x'ati. Xlajw sc'ochi, 'ix sla'n coti, stz'ub'n 'elt sti jun yunnal chi yuj tzaljc'ojlal.

²¹Xyaln win 'unnab'il chi 'ixtic: Mamin, caw x'och in mul 'a Dios. X'och pax in mul 'ayach. Ax ticnec, mañx smojc tzin al onnaloc, xchi win 'a smam cha.

²²Palta ax smam cha, xyaln 'ixtc 'a eb' smoso: 'Ixquec muc'uc, 'at 'ijec cot jun tzo'ñ pichl caw wach', tzeya'n 'och 'a jun wunnal tic. Tzeya'ch scolc'ab', tzeya'n 'och xañab'.

²³Tzlajw cha, tz'at eyi'nc cot no wacx b'a'ch yajx servil, tze milni. To 'oj qui wa'ec, ax ca'nec 'och sq'uiñ.

²⁴Yujto a jun wunnal tic, 'icha to chamnc xo, palta ax ticnec 'icha to xpitzw paxi. Satnc ton 'ati, palta xjapx 'ayin, xchi smam cha. Yuj cha, xya'n 'och eb' sq'uiñ cha.

²⁵Ax win sb'ab'l 'unnal winac, 'ayb't win 'a smunljel. Ax yic xjapx win 'a sla'nil yatut cha, 'ix yab'ni to 'aych son, wan ya'n eb' chañal.

²⁶Yuj cha, xyawtn 'at win jun smoso smam chi 'a 'a. 'Ix sc'anb'n win 'ixtc 'a winac: ¿Tas yuj 'aych jun q'uiñ tic? xchi win 'a win moso cha.

²⁷Yuj win o'tac, yuj cha 'aychi. To xjapxi, ax a mam x'a'n milxoc no quelm wacx b'a'ch yajx servil, yujto a jun o'tac cha, may x'i'ni. Wach' sc'ojol, 'ix japxi, xchi jun moso chi 'a winac.

²⁸Yuj cha, caw xcot yowl winac. Toxn mañx 'ic yal sc'ojl win x'och 'a yol ña cha. Ax smam winac, a x'el ta. 'Ix tew 'och 'a winac, to tz'och win 'a yol ña cha.

²⁹Palta xyaln win 'ixtc 'a smam cha: 'In ojtac, niwn xo yab'lil tzach wac' servil, mant 'a jun 'ejmoc matz in yiclj tas tzala. Wach'xam junc quelm chiwo, toxn matz ac' xon junc wico', yic tzwa'n 'och junc in q'uiñ yet' eb' in wach'c'ojol.

³⁰Palta ax jun onnal tic, toñj scomn laj win a tumn yet' eb' 'ix 'ajmul 'ix, ax ticnec, tzjapx winac. Yuj winac xa'n milxc cham no wacx b'a'ch yajx servil, xchi win 'a smam cha.

³¹Palta xyaln smam win chi 'ixtc 'a 'a: Ach wunnal, 'aych 'ec' wet' 'a smasnil tiempo, jantcñej tas 'ay 'ayin, ecñej wet'oc.

³²Palta a ticnec, smoj xwa'ch jun q'uiñ tic, sec tzoñ tzaljec. Yujto a jun o'tac tic, 'icha to chamnc xo, palta ax ticnec, 'icha to xpitzw paxi. Satnc ton 'ati, palta xjapx 'ayin, xchi smam win chi 'a 'a, xchi Jesús.

Lc 16

A yab'xil win mayltoma

¹'Ix yaln Jesús jun 'ab'x tic 'ixtc 'a eb' scuywum: A 'a jun 'el, 'ay jun win patroñ caw rico. 'Ay jun smayltoma winac. Ax 'ix yab'n win patroñ cha, to caw tz'ixtx tastc 'ay 'a win yu'uj.

²Yuj cha, xyawtn cot win jun smayltoma chi 'a 'a. 'Ix yaln 'ixtc a winac: 'Ay wal jun tzo'ñ tas tzwab' speclal o'oj. Yuj cha, a jun tzo'ñ munljel tic 'aych 'a yol a c'ab' wu'uj, yowlal 'oj a'x can 'ayin, yujto mañx 'oj a munlj 'a jun opiso tic, xchi winac.

³Yuj cha, 'ix snan win mayltoma chi 'ixtic: ¿Tasm 'oj wutc in b'a ticnec? Caw in yij 'el win in patroñ tic 'a wopiso. Palta toxn may tzin 'och in munlj 'a junc xo munljel. Caw 'oj in q'uixw wec' pax in c'an jac siylab' 'a eb' 'anma 'a scal ña.

⁴Palta a ticnec, xnachj wu'uj, tas 'oj wutc in b'a. Wach'xam may in munljel, palta 'ay eb' 'oj in chan 'och 'a yol yatut, xchi winac.

⁵Xlajw cha, xlaj yawtn cot win junjn eb' 'ay sjelb' 'a win spatroñ cha. 'Ix sc'anb'n win 'a win xb'ab'l c'ochi: ¿Jantc a jelp' 'a win in patroñ? xchi winac.

⁶Jun ciento ch'ub' in b'oc aceite 'a winac, xchi winac. Toto 'ixta a b'oc aceite cha, yaj jun svaleal jun a cuenta tic. 'Emñ wocn muc'uc, cojxñej cincuenta tza tz'ib'j can 'ejmi, xchi win mayltoma chi 'a winac.

⁷Xlajwñej cha, 'ix sc'anb'n win 'a junx winac: Al ach, ¿jantc ec pax 'a win jun xo? xchi winac. An tic, jun ciento 'almu in b'oc trigo 'a winac, xchi junx win cha. Toto 'ixta', yaj svaleal jun a cuenta tic; cojxñej ochenta tza tz'ib'j can 'ejmi, xchi winac.

⁸Ax win patroñ chi 'ix alni to caw jeln win mayltoma chi 'a maysch'olnil. Yujto a eb' yic yolyib'ñq'uinl tic, yel xo wal jeln tzlaj yutc sb'a eb' 'a yib'ñ eb' 'ayx sacq'uinlal Dios 'a 'a.

⁹An tzwal 'ayex, a q'uen tumin, c'un sc'anx 'a maysch'olnil. Palta a 'a tas wach', a cab' ta tze c'anlb'ej sec wach' 'ay eb' 'oj e wach'c'ojloc e b'a yet'oc. Toto 'ixta', at yic 'oj lajwc yopiso jun tumn chi eyu'uj, 'ay eb' 'oj e chan e c'och 'a 'aj 'ay jun eyet'l 'a jun 'ejmñej.

¹⁰A eb' tojl tzyutj sb'a yet' jac tas tz'ajx 'a 'a, añjtona', wach'xam niwn tas 'oj 'ajxc 'a eb', tojl 'oj yutcñej sb'a eb' yet'oc. Ax eb' mañ tojloc tzyutj sb'a yet' jac tas tz'ajx 'a 'a, añjtona', wach'xam niwn tas 'oj 'ajxc 'a eb', mañ tojloc 'oj yutc pax sb'a eb' yet'oc.

¹¹Yuj cha, toto mañ tojloc tzeyutj e b'a yet' jun ricoal yic yolyib'ñq'uinl tic, ¿tom 'oj 'ajxc jun caw ricoal 'ayex?

¹²Añjtona', toto mañ tojloc tzeyutj e b'a yet' jun tzo'ñ tas mañ eyico'oc, ¿tom 'oj 'ajxc jun tzo'ñ tas caw eyic 'ayex?

¹³May junc mach tztac' ya'n servil chawñoc spatroñ. Yujto 'ay jun 'oj schacli, ax jun 'oj schamc'ojloc. 'Ay jun 'aj 'oj ya'ch snab'en, ax jun may jac yel'ch 'a sat. Yuj cha, matz tac' eya'n servil Dios, tzeya'n pax 'och e nab'en 'a e ricoal, xchi Jesús 'a eb'.

¹⁴Ax ewin fariseo cha, c'uxn xyab' ewinac tastc 'ix yal Jesús. Palta cojxn wal tumn 'aj 'aych snab'en ewinac. Yuj cha, toñj xb'uchwj ewin 'a 'a.

¹⁵Yuj cha, xyaln Jesús 'ixtc 'a ewinac: Ax xo tic, cojxn 'a sat eb' 'anma wach' tzeyutj e b'a, palta ax Dios, yojtac tas yaj e nab'en. A jun tzo'ñ tas niwn yel'ch 'a sat eb' 'anma', caw yajb'il yuj Dios.

A jun ley yic Moisés

¹⁶A ley yic Moisés yet' tas yaljnac can eb' schech' Dios pecti', 'ochnc yopiso masnto 'a yic swulc' win Juan Bautista. Ax ticnec, at xo yic swulc' win Juan cha, syamchj can pax 'och yalx 'el wach' 'ab'ix, chajtl tz'aj eb' 'anma yoch 'a yol sc'ab' Dios. Yuj cha, c'uxn tzyac' eb' 'ip ya'n 'och sb'a 'a yol sc'ab'.

¹⁷A satcha'añ yet' sat lum tic, may syal 'oj 'aj slajw 'eq'ui. Palta ax jun ley cha, wach'xam junc letra, may wal junc ma'oj 'el'choc.

Yaljnac Jesús yuj pojib'ail

(Mt 19.1-12; Mr 10.1-12)

¹⁸Toto 'ay junc winc tzpoj sb'a yet' yistzil, tzyi'n win junc xo 'ix, a jun winc cha, tz'och 'ajmulal. Toto 'ay pax junc winc tz'i'n junc 'ix spojinnac sb'a yet' yichmil cha, tz'och pax win 'ajmulal.

A yab'xil win rico yet' win Lázaro

¹⁹A 'a jun 'el, 'ay jun winc caw rico, caw wach' yaj yet' jun tzo'nñ spichl caw chañ stojol. Ax 'a junjn c'u til wal tas caw wach' tzc'ux winac, tzcot ch'ucn 'a yojltac.

²⁰Ay pax jun winc Lázaro sb'i, caw meb'a'. 'Ay wal jun tzo'nñ niwc yab'il 'ay q'ue 'a sniwnal. Añj 'a sti yatut win rico chi tz'at 'em wocan.

²¹Tzcob' snib'oc, cojn cab' jac sc'ajl tas tz'elcn yuj win rico chi 'a yaln smexa, a tz'ajx 'a 'a. Ax jun tzo'nñ no tz'i', a no tz'at le'nc sat jun tzo'nñ yab'il chi 'ay q'ue 'a 'a.

²²A yic xjaw sc'ul scham win meb'a cha, ax eb' ángel xwul 'i'nc spixan. 'Ix c'och yet' Abraham 'a jun paraíso sb'i. Añjtona', xjaw pax sc'ul scham win rico cha, 'ix mucxi.

²³Palta ax spixan, ata xc'och a 'aj 'ay spixn eb' chamnac. Ax yic wan yab'n win syal 'a 'aj 'ayc' cha, xq'ue q'uelan. 'Ix yiln q'ue 'a caw najat, 'ayc' Lázaro yet' Abraham ta'.

²⁴Yuj cha, x'awj chañ winac, 'ix yaln 'ixtic: Mamin Abraham, comnoc tz'o' cot a c'ojl 'ayin. Tza chec cot Lázaro 'ayin. Tzyac' 'ejm junc yune sc'ab' 'a scal a a', tzwul ya'nc 'och jac 'a sñi wac' tic. Yujto caw matz techj wab'n syal 'a scal c'ac' tic, xchi winac.

²⁵Palta xyaln cot Abraham chi 'ixtc 'a winac: Ach 'un, na coti chajtlto caw wach' ach 'ec' 'a yolyib'ñq'uinal, ax Lázaro tic, caw may jac swach'l x'ec' yil ta'. Al ticnec, to wan yajx sniwnal sc'ojl 'a tic, ach xo, wan ab'n syal ticnec.

²⁶Añjtona', 'ay wal jun niwquil xab' 'aycn 'a qui nañl et'oc. Yuj cha, wach'xam 'ay mach tznib'j tz'at 'a tic, tzc'och 'a 'aj 'aych cha, matz tac' sc'axw 'ec' eb'. Añjtona 'ex, matz tac' e c'axw 'e't 'a tic, xchi Abraham cha.

²⁷Toto 'ixta jun mamin Abraham, comnoc tza checb't Lázaro chi 'a yatut in mam,

²⁸a 'aj 'ay owñ wu'tac. Tzyaln yab' eb', sec toq'ue ma'oj jawc eb' wet' 'a scal yailal 'aj 'ayn 'ec' tic, xchi winac.

²⁹Palta a eb' cha, 'ayc' xon tas stz'ib'jnac can Moisés, yet' tas stzib'jnac eb' schechb' Dios 'a eb'. Ya' cab' 'och eb' schicn 'a jun tzo'nñ cha, xchi Abraham 'a winac.

³⁰Yel ton mamin Abraham: Palta toto 'oj yil eb' spitzw pax junc mach 'a scal eb' chamnac, 'oj sna sb'a eb', xchi winac.

³¹Toto matz ya'ch eb' schicn 'a tas stz'ib'jncan can Moisés, yet' eb' schech' Dios, wach'xam 'ay junc mach tzpitzw pax 'a scal eb' chamnac, añjtona ma'oj ya'ch pax eb' 'a sc'ojol, xchi Abraham chi 'a winac. 'Ixta tzyal jun 'ab'x tic, xchi Jesús.

Lc 17

'Ay smay tzca'c juwc 'el junc xo mach

(Mt 18.6-7,21-22; Mr 9.42)

¹'Ix yaln Jesús 'a eb' scuywum 'ixtic: —Yowlal 'ay jun tzo'ñ tas tz'a'n juwc 'el qui nab'en; palta 'oltac wal eb' tz'a'n juwc 'el snab'en eb' yit 'anma'il.

²Toto 'ay mach tz'a'n juwc 'el snab'en junc eb' 'unn to, octom tzjalx 'och junc niwquil q'uen cha 'a sjaj, tzjulx can 'at 'a yojl a mar yic mantzac juw 'el snab'en jun chi yu'uj, toto 'ixta', yel xo wal wach' yico'.

³Yuj cha, caw tzeyac' cuenta e b'a. Toto 'ay junc eyit 'anmal tz'och smul 'ayex, tze tench wa'an. Q'uinloc tzna sb'a, tzeyac' niwnc'ojlal 'a 'a.

⁴Wach'xam uc 'ejm tz'och smul 'ayx 'a junc c'u, toto tz'at yal pax sb'a uc 'ejmoc, tzyaln 'ayx 'ixtic: Mañx b'a'ñ 'oj in b'o 'ixta', toto xchi, yowlal tzeyac' niwnc'ojlal 'a 'a, xchi Jesús.

Toto tzca'ch Dios 'a qui c'ojol

⁵Ax eb' schech' Cajlil, xyaln eb' 'ixtc 'a 'a: —Comnoc tzac' wal qui wach' 'a'c 'och qui c'ojl 'a Dios oñ, xchi eb'.

⁶Yuj cha, xyaln Cajlilec 'a eb' 'ixtic: —Toto yel tzeya'ch Dios 'a e c'ojol, wach'xam caw jab' 'icha jun pilc sat te rechiwo, 'oj stac eyaln 'ixtc 'a jun niwquil te tic: Q'ueñ ta yet' smasnil a ch'añl yib' tic, 'ixc 'a a mar, 'at 'awj pax a b'a ta', toto 'oj e chioc, 'oj sb'o te 'icha 'oj eyal cha.

Qui cuenta ca'nec servil Dios

⁷Q'uinloc 'ay junc oñ 'ay junc qui moso tzoñ 'a'n servil. 'Ayb't munljoc cu'uj, mto 'ayb't 'ilj calnelu. Ax yic tzjapxi, ¿tom tzcal 'ixtc 'a 'a: 'Ochañ, 'emñ wocan, wa'añ, tom xqui chi 'a 'a?

⁸Ma'ay, tecn tzcal 'ixtc 'a 'a: Pil chañ sc'ab' a camix. 'Ac' lista tas 'oj in c'uxu', sec tzin ac' servil yic wan in wa'i. 'Oj lajwc cha, ax a wa pax jun xo, tecn xqui chi 'a 'a.

⁹Ax jun qui moso cha, ¿tom tzca'c yuj diosal 'a 'a, yujñej to tzb'o tas tzcalc 'a 'a? tecn ma'ay.

¹⁰'Icha junc moso cha, 'ixta ex pax jun xo, a yic tox xlajw eyiclni smasnil schecnb'il Dios, smoj tzezal 'ixtic: Añ tic, wach'xam ya'mal oñc servil Dios, caw may quel'chi, yujto toñj xqui b'o jun tzo'ñ tas qui cuenta xon qui b'oni, xe chi, xchi Jesús 'a eb'.

Eb' lajñwañ b'onc yuj Jesús

- 11** Ax Jesús, añja sb'eyb't 'a jun b'e tz'at 'a Jerusalén. 'Ix b'ey 'a smojon Samaria yet' Galilea.
- 12** Ax yic wan sc'och 'a jun aldea, 'ay lajñwañ winc 'ayc' 'a yol b'e, ya'ay ewin yuj lepra. Yuj cha, ma'ix jaw ewin 'a stz'ey.
- 13** Tonj x'awj 'at ewin 'ixtc 'a 'a: —Mamin, comnoc tz'o'ch a c'ojl 'ayñ oñ, xchi ewinac.
- 14** Yic xyiln Jesús ewinac, xyaln 'ixtic: —'Ixquec, 'at ch'oxc e b'a 'a eb' ya'mal 'och qui ti 'a Dios, xchi 'a ewinac. Axn wan sb'ey ewinac, xb'ox sc'ojl ewin smasnil.
- 15** 'Ay jun 'a scal ewinac, yic xyilni to xb'ox sc'ojol, 'ix meltzj pax 'a spatquil muc'uc. Caw 'ip xyutj yaln wach' paxti 'a Dios.
- 16** Cojnñej xjaw 'a yojltac Jesús, x'ejm cumnjoc, masnto x'e'mch snañl sat 'a sat lu'um. 'Ix ya'n yuj diosal 'a Jesús. A jun winc cha, 'aj Samaria winac.
- 17** Yuj cha, xyaln Jesús 'ixtc 'a eb' 'ayc' chi ta': —¿Tom mañ tz'acnoc xb'ox sc'ojl eb' slajñwañil? Ax laj eb' b'alñwan cha, ¿'aj laj til 'ay eb'?
- 18** Cojxn jun win tic, tzwul yac' yuj diosal 'ayin, palta 'in mañ quit choñb'oquec winac, xchi Jesús 'a eb'.
- 19** Xlajw cha, xyaln pax 'a jun winc chi 'ixtic: —Q'ueñ liñan, paxañ. Tic ach b'oxi, yujto xa'ch a c'ojl 'a Dios, xchi 'a winac.

A tas 'oj 'aj Dios yoch Yajlil

(Mt 24.23-28,36-41)

- 20** 'Ay jun tzo'ñ ewin fariseo xc'anb'n 'a Jesús 'ixtic: ¿B'a'ñ wal 'oj jawc stiempoal yoch Dios Cajliloc? xchi ewin 'a 'a. —A yic tz'och Dios Yajlil, matz tac' quiln yet' qui sat.
- 21** Matz tac' calni: Yaj 'a tic, mto yaj 'a cha, mañ xqui chioc. Yujto a 'a qui pixan, ata tz'och Dios Yajlil, xchi Jesús 'a eb'.
- 22** Xlajw cha, xyaln 'ixtc 'a eb' scuywum: —'Ay wal jun tiempool 'oj jawoc, 'oj eyal 'ixtic: Comnoc wal tzjaw pax jun 'Ochnc 'Anmal jun 'ejm xo, quen cab' wal junc c'u, 'oj e chioc, palta ma'oj eyila'.
- 23** 'Ay eb' 'oj alnc 'ayex: Yaj 'a tic, mto yaj 'a cha, 'oj cob' schic eb'; caw mañ ex 'atoc, mañ ex 'och tza'n yuj eb'.
- 24** Yujto 'icha wal junc raya, caw tzsab' 'el satchañ smasnil yu'uj, 'ixta 'oj 'aj in jaw 'a jun c'u yic 'oj in jaw an 'Ochnc in 'Anmal tic.
- 25** Palta b'ab'el, yowlal caw 'oj wab' syail, 'oj in patquilx can 'el yuj eb' 'anma 'ayc' 'a jun tiempool tic.

²⁶Ax yic 'oj in japxi, lajn 'oj 'aj 'icha jun tiempoal yic yec' win Noé.

²⁷Yujto a eb' 'anma 'a jun tiempoal cha, toñj wanc eb', yu'n eb' tas tzyuq'uej. 'Ay eb' xlañ nupni, 'ay eb' laj ya'jnac 'och yisl yistzilc eb' winc cha, toc sna eb' toto 'ay tas tzjaw 'a yib'ñ eb'. 'Ixta 'e'nc eb', masnto 'a jun c'u yic yoch win Noé 'a yol te barco. Ata ya'jnac jun owl yaxñab', scham eb' smasnil.

²⁸Añjtona', 'ixta eb' 'anma 'a jun tiempoal yic yec' win Lot: May tas sna eb', toñj wanc eb', yu'n eb' tas tzyuq'uej. Tzlaj smannc eb' tas, tzlaj schoñnc pax eb', tzlaj yawnc eb' slu'um, tzlaj sb'onc eb' yatut.

²⁹Palta at yic yel win Lot 'a jun choñb' Sodoma cha, yemt wal jun c'ac' 'a satcha'añ, yet' jun tzo'ñ cotc q'uen caw xilxni stz'a'i. 'Icha wal yem ñab', 'ixta wal yemli. Yuj cha, c'uxn chamnc eb' yu'uj.

³⁰'Icha wal 'ajnc jun tiempoal cha, 'ixta 'oj 'aj wal jun c'u yic 'oj in jaw an 'Ochnc in 'Anmal tic.

³¹A 'a jun c'u cha, a mach 'ay q'ue 'a spañnil yib'ñ yatut, wach'xam 'ay tas 'aycn 'a yol ña cha, mañx cab' 'och yic' 'el ta. Yet' eb' 'ayb't munljel, mañx cab' jawc eb' 'a yatut.

³²Caw tze na cot tas 'ajnc 'ix yistl win Lot.

³³A wal eb' tznib'j matz chami, 'oj satl sq'uinl eb' 'a jun 'ejmñej. A pax eb' tzyac' cham sb'a wu'uj, 'oj scha eb' sq'uinl 'a jun 'ejmñej.

³⁴Tzwal 'ayex, q'uinloc 'ay chawñoc mach waync 'a sat sch'at 'a jun 'ac'wl cha, jun 'oj 'ijxoc 'ati, jun 'oj canoc.

³⁵Q'uinloc 'ay chawñoc 'ix wan scheni, jun 'oj 'ijxoc 'ati, jun 'oj canoc.

³⁶[Añjtona', q'uinloc 'ay pax chawñoc winc 'ayb't munljel, jun 'oj 'ijxoc 'ati, jun 'oj canoc, xchi Jesús 'a eb' scuywum cha.]

³⁷Ax yic 'ix yab'n eb' jun tzo'ñ cha, 'ix sc'anb'n eb' 'a 'ixtic: —Mamin, ¿'ajtil 'oj yac' jun chi 'ixta? xchi eb'. 'Ix yaln 'ixtc 'a eb': —'Icha tzcheclj 'aj 'ay sniwnal junc no chamnc noc', yujto ata tzyam sb'a no 'usej, 'ixta 'oj aj jun cha, xchi Jesús.

Lc 18

A 'ix chamnc yichmil yet' win juez

¹'Ix yal Jesús junx 'ab'x 'a eb' scuywum, yic tzyaln yab' eb', to wach' tzleslwi eb' 'a smasnil tiempo, mañ comnoc tzactzj eb'.

²'Ix yaln 'ixtc 'a eb': —A 'a jun 'el, 'ay jun win juez 'a jun choñab'. May yel'ch Dios 'a sat winac, may pax yel'ch eb' 'anma 'a 'a.

³A 'a jun choñb' cha, ata 'ay jun 'ix 'ix chamnc yichmil, junjn c'u tzc'ochc' 'ix 'a win juez cha. Tzyaln 'ix 'ixtc 'a winac: 'Ay wal jun win 'ajc'ojl yajch 'ayin, ¿mamtzac in a b'oyaji?, xchi 'ix.

⁴Palta matz yal sc'ojl win tzb'oyaj 'ix, yuj cha, niwn tiempo x'eq'ui. Palta c'ojnc'ojnil sna winac, xyaln win 'ixtic: Wach'xam may yel'ch Dios 'a in sat; may pax yel'ch junc 'anma 'ayin,

⁵palta a wal jun 'ix tic, junjn c'u 'ayl 'ix 'ayin. Yuj cha, 'oj in b'oyaj 'ix. To ma'ay, caw ma'oj techjoc wu'uj, toto añj 'ijnoc sjaw 'ix 'ayin, xchi winac.

⁶Ixta xyutj win juez chi snani, win maysch'olnil snab'en cha.

⁷Añjtona Dios, caw 'oj sb'oyaj pax eb' sic'b'il 'el yu'uj, eb' to tz'awj 'a sc'ual yac'wlil 'a 'a. ¿Tom 'oj 'ec' tiempo sb'onyaj eb'?

⁸An tzwal 'ayex, caw 'oj sb'oyaj eb' muc'uc. Palta an 'Ochnc in 'Anmal tic, a yic 'oj in jaw pax jun 'ejm xo, ¿tom 'añja 'ay 'anma 'a yolyib'ñq'uinl tic caw 'aych sc'ojl 'a Dios? xchi Jesús 'a eb'.

Win fariseo yet' win tecm 'el tumin

⁹Ix yaln Jesús junx 'ab'x 'a jun tzo'ñ eb' tzyal wach'l sb'a, palta may yel'ch yit 'anmal eb' 'a sat. Yuj cha, xyaln 'ixtc 'a eb':

¹⁰'Ay chawñ winc x'at leslwoc 'a yatut Dios. 'Ay jun win fariseo yet' jun win tecm 'el tumin.

¹¹Ax yic xc'och win fariseo cha, 'ix 'och liñan. 'Ix leslwi 'ixtic: Ach in Diosal, tzwac' yuj diosal 'ayach, yujto an tic mañ in lajnoc 'icha jun tzo'ñ xo 'anma'. A eb' cha, caw 'elc'm eb', mañ tojloc snab'en eb', caw tzmuln pax eb'. Yet' pax win tecm 'el tumn tic, yuj wal dios, mañ in lajnoc yet' winac.

¹²Yujto an tic, cha'ejm tzwa'ch in b'a 'a c'ajb'c'ojlal 'a junjn seman. Añjtona', caw tzwac' pax sdiesmoal jantcñej tas tzlaj wac' ganar, xchi cob' win 'a Dios.

¹³Ax win tecm 'el tumn cha, najttac xcan liñn winac. Caw 'ix xiw winac. Toxn ma'ix q'ue q'ueln xon win jac 'a satcha'añ. Caw mañx oc yaj yilx win yuj scusc'ojlal. Xyaln win 'ixtic: Ach in Diosal, comnoc tz'o'ch wal a c'ojl 'ayin, to caw yel 'ajmul in si'mb'il, xchi win 'a Dios.

¹⁴An tzwal 'ayex, a win tecm 'el tumn cha, yic mantzac pax win 'a yatut, yajñj cha, xyaln Dios to wach' win 'a sat. Palta ax win fariseo cha, ma'ix yal Dios to wach' win 'a sat. Yujto a eb' tzyij chañ sb'a, mañx 'a jac yel'ch 'oj 'aj eb'. Ax eb' tzyij 'ejm sb'a, caw niwn yel'ch 'oj 'aj eb', xchi Jesús.

'Ijxnac cot eb' 'unn 'a Jesús

(Mt 19.13-15; Mr 10.13-16)

¹⁵'Ay eb' 'anma x'i'n cot jun tzo'ñ 'unn 'a Jesús, sec tzya'b't sc'ab' 'a sjolm eb'. Ax xyiln eb' scuywum 'ix stenn 'och wan eb'.

¹⁶Palta 'ix yawtn cot Jesús eb' scuywum cha, 'ix yaln 'a eb' 'ixtic: —Chajec cot eb' 'unn 'ayin. Mañ e tench wan eb'. Yujto cojn eb' lajn snab'en 'icha eb' 'unn tic, añj eb' 'ay yaln yic yoch 'a yol sc'ab' Dios.

¹⁷Wal yel tzwal 'ayex, a eb' matz chan Dios Syajlilc 'icha tzchaj junc 'unin, may b'a'n 'oj 'och eb' 'a yol sc'ab', xchi Jesús 'a eb'.

Yab'xil jun win quelm rico

(Mt 19.16-30; Mr 10.17-31)

¹⁸'Ay jun win yajl xc'ab'n 'ixtc 'a Jesús: —Ach in wach' Cuymal, tzin c'ab'j 'ayach, ¿tas wach' tzin b'o'o, sec 'oj in cha in q'uinl 'a jun 'ejmñej? xchi win 'a 'a.

¹⁹—¿Tas yuj tzin al wach'il? May junc mach wach', cojxn Dios.

²⁰In ojc xon jun tzo'n checnb'il, 'aj tzyal 'ixtic: Mañ e b'o 'ajmulal 'a yol sc'ab' eyitb'eym junjn ex. Mañ e mil cham junc e yit 'anma'il. Mañ ex 'elc'woc. Mañ eya'ch 'es 'a yib'n eyit 'anma'il. 'Ay cab' yel'ch e mam e nun 'a e sat, xchi Jesús 'a winac.

²¹—Yictax in cottch yune'al, tzin yiclj jun tzo'n checnb'il tic smasnil, xchi winac.

²²—Palta 'ayt wal junx a palta. 'Ixic, 'at choñcn 'el jantcñej tas 'ay 'ayach. Tza'n stojl 'a eb' meb'a', sec 'oj a cha a ricoal 'a satcha'añ. Tzlajw cha, ax a japx 'ayin, ax och in cuywumoc, xchi 'a winac.

²³A yic xyab'n win jun tzo'n cha, caw xcus chañ winac, yujto caw rico winac.

²⁴Ax xyiln Jesús to caw tzcus winac, yuj cha, xyaln 'ixtic: —A wal eb' rico, q'uinloc 'oj 'och eb' 'a yol sc'ab' Dios, caw teb'il 'oj 'och eb'.

²⁵Q'uinloc 'ay junc no cameyo. ¿Tom 'oj stac' yec' no 'a yixl junc 'acxa'? 'Ixta eb' rico, toto 'oj 'och eb' 'a yol sc'ab' Dios, yel xo wal teb'il 'oj 'och eb', xchi Jesús.

²⁶Ax eb' x'ab'n jun tzo'n cha, xyaln eb' 'ixtic: —Toto 'ixta', ¿macht wal 'oj stac' scolchj jun? xchi eb'.

²⁷—A jun tzo'n tas matz tac' yuj 'anma', ax Dios tzta'nj yu'uj, xchi Jesús 'a eb'.

²⁸Ax Pedro 'ix aln 'ixtc 'a 'a: —Mamin, añ tic oñ, 'in cactjnac can smasnil tas 'ay 'ayñ oñ, oñ 'och a cuywumoc oñ, xchi.

²⁹Yuj cha, xyaln 'ixtc 'a eb': —Wal yel tzwal 'ayex, a eb' tzyactj can yatut, yistzil, smam snun, yu'tac, yanab', yunnal, yujto cojxn Dios Syajlil eb' tznib'j tzyac' servil,

³⁰toto 'ixta', yel xo wal niwn spac 'oj scha eb' 'a jun tiempoal tic. Ax 'a yic junx tiempoal 'oj jawoc, ata 'oj scha eb' sq'uinl 'a jun 'ejmñej, xchi Jesús 'a eb'.

'Aycto yaln Jesús yuj schamlil

(Mt 20.17-19; Mr 10.32-34)

³¹Ax Jesús, 'ix yawtn cot eb' scuywum slajchwañil, 'ix yaln 'a eb' 'ixtic: —A ticnec, wan qui 'atc 'a Jerusalén. Ata 'oj 'el'choc jantcñej tas tz'ib'b'il can yuj eb' schech' Dios pecti', yic yaln can eb' wab'xil an 'Ochnc in 'Anmal tic.

³²Ata 'oj wajx 'och 'a yol sc'ab' eb' mañ israeloc. 'Oj in sb'uch eb', ax yaln eb' maysch'olnil 'ayin. 'Oj in stzub'c eb'.

³³Ax in sma'n pax eb'. 'Oj lajwc cha, ax in smiln cham eb'. Palta ax 'a schab'jial, ax in pitzw paxi, xchi Jesús 'a eb'.

³⁴Palta ax eb' scuywum cha, ma'ix nachj 'el yuj eb'. Mañ yojcoc xon eb' tas tzyal 'el'ch jun tzo'ñ xyal cha, yujto c'ub'b'il 'el 'a eb'.

Win 'aj Jericó jacwnac sat yuj Jesús

(Mt 20.29-34; Mr 10.46-52)

³⁵Ax yic wan sc'och Jesús 'a choñb' Jericó, 'ay jun winc matz uj yilni, wocn 'ejm win 'a sti b'e. Wan sc'ann win jac siylab' 'a eb' 'anma tzb'ey 'a b'e cha.

³⁶Xyab'n winac to niwn 'anma wan yec' a b'e cha. Yuj cha, 'ix sc'anb'n win yab'i', tas yuj niwn sb'ey eb'.

³⁷'Ix yaln eb' 'a 'a, to a Jesús 'aj Nazaret wan sb'ey 'a b'e cha,

³⁸yuj cha, x'awj chañ winac, xyaln 'ixtic: —¡Jesús, ach Yiñtl can David, comnoc tz'o'ch a c'ojl 'ayin!, xchi winac.

³⁹Ax eb' b'ab'el, xcob' stenn 'och wan eb' winac, sec mañxtzac 'awj winac. Palta xyab'n win 'ixta', toñj xwach' 'awj chañ winac: —¡Ach Yiñtl can David, comnoc tz'o'ch a c'ojl 'ayin!, xchi winac.

⁴⁰Yuj cha, x'och wan Jesús, xya'n 'ijxc cot win 'a 'a. Xlajw sjaw win 'a yojltac, 'ix sc'anb'n 'ixtc 'a winac:

⁴¹—¿Tas tza nib'j tzach wutej? xchi 'a winac. —Mamin, caw tzin nib'j tza jac in sat tic, xchi.

⁴²—¡Jacw cab' a sat! Tic ach b'oxi, yujto xa'ch a c'ojl 'ayin, xchi 'a winac.

⁴³Yajñj wal cha, 'ix jacw sat winac. Yuj cha, 'ix 'och tza'n win yu'uj. 'Ix yaln win wach' paxti 'a Dios. Añjtona', jantc eb' 'anma x'iln jun cha, xyaln pax eb' wach' paxti 'a Dios.

Lc 19

A yab'xil win Zaqueo

¹A Jesús, 'ix c'och 'a Jericó, 'ix b'eyc' 'a yol choñb' cha.

²Ata 'ay jun win rico, Zaqueo sb'i. Sat yaj win 'a eb' tecm 'el tumn 'a jun choñb' cha.

³Caw snib'j win yil Jesús chajtl yilxi, palta matz tac' yiln winac, yujto til wal 'anma oyn 'och 'a 'a yic wan sb'eyi. Ax winac yune stel winac.

⁴Yuj cha, xb'ab'lj winac, sc'oln win yip, 'ix q'ue win 'a sc'ab' jun te 'ayc' 'a sti b'e, sec tzyil win yec' Jesús.

⁵Ax yic wan yec' Jesús, xq'ue q'ueln 'a winac, 'ix yaln q'ue 'ixtic: —Zaqueo, 'emñta muc'uc, to a 'a atut 'oj woch wan ticnec, xchi 'a winac.

⁶'Ix yab'n win Zaqueo cha, x'emt win muc'uc, caw tzaljc'ojlal xchaj win sc'och 'a yatut.

⁷Ax 'ix yiln eb' 'anma jun cha, til wal tas xlay yal eb' 'a spatquil Jesús, yujto xc'och 'a yatut jun win maysch'olnil sb'eyb'al, 'ix 'och wan ta'.

⁸Ax win Zaqueo cha, 'ix q'ue liñan, 'ix yaln 'ixtc 'a Cajlil: —Al ticnec Mamin, jantcñej tas 'ay 'ayin, spacl 'oj wutoc. 'Icha wic 'oj canoc, 'ixta 'oj wac' a eb' meb'a'. Toto 'ay eb' xlay wixtoc, xlay welc' stumin, chañ 'ejm 'oj in jel 'a eb', xchi winac.

⁹Yuj cha, xyaln Jesús 'ixtic: —A ticnec, 'ix schaj eb' 'ajña tic colnb'il, yujto a Zaqueo tic yel yiñtl can Abraham.

¹⁰An 'Ochnc in 'Anmal tic, in jaw wul in sayc' eb' satncto, yic tzin coln can 'el eb', xchi Jesús.

Yab'xil lajñe q'uen tumin

(Mt 25.14-30)

¹¹Yic wan yab'n eb' tas tzyal Jesús, 'ay jun 'ab'x 'ix yal 'a eb', yujto wan sc'och eb' 'a sla'nil Jerusalén. A snan eb', to 'oj yac' Dios Yajlil 'a yolyib'ñq'uinl tic muc'uc.

¹²Yuj cha, 'ixtc xyutj yaln 'a eb': —A 'a jun 'el 'ay jun winc yiñtl can eb' niwn yel'chi. 'Ix 'at win 'a junx choñb' 'a najat, yic tz'at schanc win yopiso, ax yoch win yajlil 'a schoñb' sjapxi.

¹³Yic mantzac 'at winac, 'ay lajñwañ eb' smoso xyawtj coti. 'Ay jun tzo'ñ tumn 'ix ya'cn win 'a junjn eb', niwc sat q'ue'en. Jun lajnñej xchaj junjn eb' yico'. 'Ix yaln win 'ixtc 'a eb': 'A'c e negocio yet' jun tzo'ñ tumn tic, masnto tzin japxi, ax eya'n pax 'ayin, xchi win 'a eb'. Xlajwñej cha, x'at winac.

¹⁴Ax eb' yit choñb' win cha, caw tzchichn 'och eb' 'a winac. Yuj cha, tza'n x'at chawñ 'oxwñ schecb' eb'. X'at yalnoc eb' 'ixtc 'a ewin tz'a'n yopiso winac: A wal jun winc cha, caw wal matz yal qui c'ojl tz'och win yajloc 'a qui choñb' chi 'oñ, xchi eb'.

¹⁵Palta añj 'ijnoc xyac' ewin yopiso winac. Xlajw cha, xjapx winac. 'Ix 'och win 'a yopiso cha. 'Ix yawtn cot win eb' smoso chi 'aj xlay ya'cn q'uen tumn cha, sec tzyab' winac, jantc xo yune q'uen stumn win chi xyac' ganar junjn eb'.

¹⁶Ix c'och jun win b'ab'l moso, 'ix yaln win 'ixtic: Patroñ, a q'uen a tumn xa'cn 'ayin, lajñe xo sb'isl yune xwac' ganar, xchi winac.

¹⁷Yuj cha, xyaln win 'a 'a: Wach' jun, ach tic caw wach'ch 'ayin. Wach'xam jab' xwac' 'ayach, palta tojl xotj a nab'en yet'oc, yuj cha, tic tzwa'ch opiso gobernadoral 'a lajñe choñab', xchi win 'a 'a.

¹⁸Xlajw cha, xc'och junx win smoso win cha. 'Ix yaln win 'ixtic: Patroñ, a q'uen a tumn xa'cn 'ayin, o'e xo sb'isl yune xwac' ganar, xchi winac.

¹⁹Yuj cha, xyaln pax win 'a 'a: Wach' jun, yuj cha, tzach wa'ch gobernadoral 'a o'e choñab', xchi win 'a 'a.

²⁰Palta xc'och junx smoso win cha, 'ix yaln 'ixtc 'a winac: Patroñ, yaj q'uen a tumn tic, molb'il q'uen wuj 'a yol in payu'.

²¹An tic, in xiw o'oj, yujto wojtac caw ch'an ach. Yujto ach tic, toxñej tza chaj eco'oc tas tzyac' ganar junc xo 'anma'. Toxñej tza jach'a, palta may tas tzawej, xchi 'a winac.

²²Yuj cha, xyaln pax win 'ixtc 'a 'a: Ach tic cob' moso ach, palta caw may a ch'olnil. Yuj wal jun tzo'ñ tas xal tic, 'oj ach in b'eyc'ojloc. 'In ojc xoni ch'an in. Toxñej tzin chaj wico'oc tas tzyac' ganar junc xo 'anma'. Toxñej tzin jach'a, palta may tas tzawej.

²³Yuj cha, ¿tas yuj ma'ix a't q'uen majnil 'a junc xo mach, sec tzyac' ganar q'uen jac yune'? Toto 'ixta', ax in jawi, xin chan can pax q'uen yet' yune cha, xchi win 'a 'a.

²⁴Xlajw cha, xyaln win 'ixtc 'a eb' 'ayc' yet' cha: 'Ijec 'ec' q'uen tumn chi 'a winac, tze ya'n 'a win lajñe sb'isl yune yico', xchi 'a eb'.

²⁵Patroñ, a win cha, 'ayx lajñe yune yico', xchi eb' 'a winac.

²⁶Palta tzwal 'ayex, a mach 'ayx yico', 'oj wach' 'ajxoc nañlocx 'a 'a; ax mach jab' wal yico', 'oj wach' 'ijxc 'ec' jab' yic cha.

²⁷A eb' 'ajc'ojl yajch 'ayin, eb' xnib'n ma'in 'och 'a wopiso tic, tzlaj 'at eyi' cot eb', ax yic tzjaw eb', tze miln eb' 'a wojltac tic, xchi winac, xchi Jesús.

C'ochnc Jesús 'a Jerusalén

(Mt 21.1-11; Mr 11.1-11; Jn 12.12-19)

²⁸Xlajw yaln Jesús jun 'ab'x cha, 'ix chan pax b'e yet' eb' scuywum, yic tz'at eb' 'a Jerusalén.

²⁹Ix c'och eb' 'a sla'nil Betfagé yet' Betania, 'a yich lum tzaln Olivo. Ata 'ix checb't chawñ eb' scuywum.

³⁰Yic mantzac 'at eb', xyaln 'a eb' 'ixtic: —'Ixquec 'a jun aldea 'a cojlta 'at tic. Ata 'oj 'ilchjoc jun no b'uru eyu'uj, pixn cani. Mant 'a xon mach tzq'ue 'a yib'añ. Tze jiy 'elt no', tzei'n cot 'ayin.

³¹Toto 'ay mach tzaln 'ixtc 'ayex: ¿Tas yuj tze jiy 'elt no'? toto xchi, tzeial 'ixtc 'a 'a: To 'ay 'oj 'och no yuj Cajlilec, xe chi 'a 'a, xchi Jesús 'a eb'.

³²Xlajw cha, x'at eb' scuywum cha. 'Ix 'ilchj no yuj eb' 'icha wal xyutj Jesús yaln 'a eb'.

³³Ax yic wan sjiyn 'elt eb' no', 'ix c'och eb' yajl no', 'ix yaln eb' 'ixtic: —¿Tas yuj tze jiy 'elt no'? xchi eb'.

³⁴—To 'ay 'oj 'och no yuj Cajlilec, xchi eb'.

³⁵Xlajw cha, xyi'n cot eb' no 'a Jesús. 'Ix ya'n q'ue eb' junjn spichl 'a yib'ñ no', sec tzq'ue Jesús 'a yib'añ.

³⁶Ax yic wan sb'eyi, 'ix laj slich'nc 'ejm eb' 'anma spichl 'a yojltac 'a yol b'e 'aj tzb'ey cha.

³⁷A yic wan sc'och eb' 'a 'aj tzipichlj can 'ejm jun b'e yic tzaln Olivo cha, ax eb' scuywum, c'uxn xlaj 'awj chañ eb' yuj tzalc'ojlal. Xlaj yalnc eb' wach' paxti 'a Dios yuj jun tzo'ñ milagro xyil eb'.

³⁸Xlaj yalnc eb' 'ixtic: —¿Calc wach' paxti 'a qui Reylec checb'il cot yuj Cajlil! Caw 'ay junc'ojlal 'a satcha'añ, caw niwn yel'ch qui Diosalec ta', xchi eb'.

³⁹Palta 'ay jun tzo'ñ ewin fariseo 'a scal eb' 'anma cha, 'ix yaln ewin 'ixtc 'a Jesús: —Mamin, ¿tas yuj matz a tench wan eb' a cuywum tic? xchi ewin 'a 'a.

⁴⁰Yuj cha, xyaln Jesús 'ixtic: —Tzwal 'ayex, toto sictac tz'aj eb', toto mañx 'a mach tz'awji, ax jun tzo'ñ q'uen q'uen tic 'oj 'awjc cha'añ, xchi 'a ewinac.

⁴¹Ax yic wan sc'och Jesús 'a sla'nil Jerusalén, xyiln 'at jun choñb' cha. 'Ix 'oc' yu'uj.

⁴²'Ix yaln 'ixtic: A wal 'a jun c'u tic ex 'aj choñab', octom wal xnachj 'el eyu'uj, chajtl tzejutj e chan sjunc'ojlal Dios. Palta a ticnec, mañxtzac stac' snachj 'el eyu'uj, yujto c'ub'b'ilx 'el 'ayex.

⁴³Yuj cha, 'ay wal jun tiempoal 'oj jawoc, ax eb' 'ajc'ojl yajch 'a jun choñb' tic, 'oj yoych eb' scol-lal. Ax yoch oyn eb' yac' owl yet'oc.

⁴⁴C'uxn 'oj smac' 'ejm lañchjoc eb' jun choñb' tic 'a sat lu'um. Ax smilx cham eb' 'anma yuj eb'. A q'uen q'uen tusb'il 'och 'a jun tzo'ñ ña 'a jun choñb' tic, toxn mañx 'a junc 'oj can 'a yib'ñ yit q'uenal cha. 'Ixta 'oj 'ajcni, yujto a 'a jun tiempoal tic, 'ix snib'j Dios tzch'ox swach'c'ojlal 'ayex, palta matz nachj 'el eyu'uj, xchi Jesús.

Eb' pechb'il 'elt 'a yatut Dios

(Mt 21.12-17; Mr 11.15-19; Jn 2.13-22)

⁴⁵Xlajw cha, x'och Jesús 'a yamq'uul yatut Dios, spechn 'elt eb' tzchoñwji, yet' eb' tzmanwj ta'.

⁴⁶Ix yaln 'a eb' 'ixtic: —Yaljnac can Dios 'ixtc 'a Ch'añ U'uñ: A watut yicñej lesi yaji, xchi. Palta ax xo tic, 'icha junc ñaq'uen 'aj tzc'ub'j 'el sb'a eb' 'elc'um, 'ixta xeyutej, xchi 'a eb'.

⁴⁷Junjn c'u, 'ix c'och'c Jesús cuywjoc 'a yamq'uul yatut Dios cha. Ax ewin sat ya'mal 'och sti eb' israel 'a Dios, yet' ewin cuywjum 'a ley yic Moisés, yet' ewin yajl choñb' cha, 'ix sayn ewin tas tzyutj smilni.

⁴⁸Palta ma'ix nachj yuj ewinac, tas tzyutj eb', yujto 'aych sc'ojl smasnil 'anma yab'xni 'a 'a.

Lc 20

A yopiso Jesús

(Mt 21.23-27; Mr 11.27-33)

¹'Ay jun c'u 'ix cuywj Jesús 'a eb' 'anma 'a yamq'uul yatut Dios, 'ix yaln 'el wach' 'ab'x yic colnb'il 'a scal eb'. Ax ewin sat ya'mal 'och sti eb' israel 'a Dios, yet' ewin cuywjum 'a ley yic Moisés, yet' ewin 'ichmtac winc 'ay yopiso, 'ix c'och ewin 'a 'a,

²'ix yaln ewin 'ixtic: —Al 'ayñ oñ tas opiso, yuj cha, tza comn b'on jun tzo'ñ tic. ¿Mach wal 'a'jnac opiso tic? xchi ewin 'a 'a.

³—An xo tic, 'oj in c'anb'c pax jun tas 'ayex, alc 'ayin.

⁴¿Mach 'a'jnac yopiso win Juan, yic ya'n bautisar win eb' 'anma'? ¿Dios am x'a'ni, mto 'anma'? xchi 'a ewinac.

⁵Yuj cha, 'ix syamn 'och ewin sten sb'a yuj jun tzo'ñ xyal cha, xlaj yal-lanc ewin 'ixtic: ¿Tas wal tzcutej caln 'a 'a? Toto tzcalec, to a Dios 'a'jnac yopiso win Juan cha, to 'ixta', 'oj yal am 'ixtc 'ayñec: ¿Tas yuj ma'ix eya'ch 'a e cojl jun? 'oj schic 'ayñec.

⁶Palta toto tzcalec to yicñej 'anma yopiso winac, caw 'oj cot yowl eb' 'anma smasnil, ax oñ sjuln cham eb' yet' q'uen q'ue'en. Yujto a win Juan cha, caw schech' Dios snan eb' smasnil, xchi ewinac.

⁷Yuj cha, xyaln ewinac, to mañ yojcoc eb' mach 'a'jnac yopiso win Juan cha.

⁸Ix yaln pax Jesús 'ixtc 'a ewinac: —To 'ixta', ma'oj wal pax 'ayex, mach 'a'jnac wopiso in b'on jun tzo'ñ tic, xchi.

Yab'xil eb' munljum maysch'olnil snab'en

(Mt 21.33-44; Mr 12.1-11)

⁹Xlajw cha, xyaln Jesús jun 'ab'x tic 'a eb' 'anma 'ayc' ta': —'Ay jun winc 'ix 'awn jun tzo'ñ uva 'a slu'um. Xlajw yawn can winac, 'ix ya'n can win slum chi majnil

yet' te 'awb'ente 'a jun tzo'ñ eb' munljum winac. Xlajw cha, x'at win 'a junx lugar, najtl x'aj cajn win ta'.

¹⁰Ax yic xjaw stiempoal sch'inx 'el te uva cha, 'ix checn 'at win 'aj lum chi jun schecab'. X'at cob' sc'annc yu'm lum yet' te 'awb'ente cha. Palta toñj xit' scha ma'xoc sb'a, xpechx paxi, toxn may xon jac yu'm lum lum chi xyi'aj.

¹¹Yuj cha, schecn pax 'at win 'aj lum chi junx schecab'. Palta toñj xit' scha ma'xoc pax sb'a. Caw maysch'olnil xyutj sb'a ewin 'a 'a, xpechx paxi. May jac tas xyi'aj.

¹²Xlajw cha, schecn 'at win junx schecab', ax xc'och 'a ewinac, caw xlajw yuj ewinac, spechn meltzjoc ewinac.

¹³Yuj cha, xyaln win 'aj lum chi 'ixtic: ¿Tasm 'oj 'aj ticnec? Tic 'oj in checb't jun wunnal xajn wuj tic. Tecn 'oj xiw eb' yu'uj, xchi cob' winac.

¹⁴Ax xyiln 'at ewinac, wan sc'och win 'unnab'il cha, 'ix smol aln ewin 'ixtic: 'In to a win 'unnab'il tic tzjawi. Q'uinloc 'oj cham smam winac, ax win 'oj 'ica'anc can lu'um. Qui milc chamoc, sec a 'ayñec 'oj can lu'um, xchi ewinac.

¹⁵Yuj cha, xlajwñej sc'ochi, syamn cot ewinac, sto'n 'el ewin 'a sti 'el lu'um, ata smil ewinac. Yuj cha, tzin c'anb'j 'ayex: ¿Tas 'oj yutc win ewin munljum chi tze na'a?

¹⁶A win 'aj lum chi 'oj 'atoc, ax 'at ya'nc lajwc win ewinac, ax ya'n can pax win slum chi majnil 'a jun tzo'ñ xo, xchi Jesús 'a eb'. Xlajw yab'n eb' jun tzo'ñ cha, 'ix yaln eb' 'ixtic: —¡'Ay, comnoc mañ 'ichcta tz'aji!, xchi eb'.

¹⁷Palta x'och q'ueln Jesús 'a eb', 'ix yaln 'ixtic: —¿Tas tzyal 'el'ch jun tzo'ñ tz'ib'b'il can 'a Ch'añ Uñ tze na'a, 'a 'aj tzyal 'ixtic? A q'uen q'uen 'ix spatquilj can 'el eb' b'om ña, atn q'uen 'ix wach' 'ajx 'och yopiso, xchi 'a Ch'añ.

¹⁸Tzanñj mach tzmach' 'ejm sb'a 'a yib'ñ junc q'ue'en, caw choc' tz'aj swecchji. Ax junc mach tz'em junc q'uen 'a yib'añ, caw choc' tz'aj yuj q'ue'en, xchi Jesús 'a eb'.

¹⁹Ax ewin sat ya'mal 'och sti eb' israel 'a Dios, yet' ewin cuywjum 'a ley yic Moisés, 'ix snib'j ewin to tzyam Jesús muc'uc. Yujto xnachj 'el yuj ewinac, to a 'a ewin xyal jun 'ab'x cha. Palta xiw ewin yuj eb' 'anma'.

Q'uen tumn tzc'anx 'el yuj eb' yajal

(Mt 22.15-22; Mr 12.13-17)

²⁰Yuj cha, schecn 'at ewin jaywñ schecab', x'at smaclnoc eb' yila', checl to matz 'och smul. Ax 'ix c'och eb', caw tojl xcob' yutc eb' snab'en yila'. 'Ix cob' slocnc eb' sc'umoc, sec toq'ue 'ay tas tzyac' palta yalni, sec tz'at ya'ch eb' 'a yol sc'ab' win yajal.

²¹Yuj cha, xcob' stz'acnc eb' yal 'ixtc 'a 'a: —Mamin, cojc oñ tojl tzotj alni, tojl a cuywj paxi. May junc mach 'aj tzach xiwi, yujto lajnñej yel'ch junjn mach 'a a sat. Cojc pax oñ, a jun b'eyb'al tznib'j Dios a tzac' cuyxoc 'a yel.

²²Yuj cha, tzqui c'anb'j 'aych oñ, a jun tzo'ñ tumn tzc'anx 'el 'ayñ yuj win yajl 'a Roma, ¿'aym sleyl tzcac'a, mto ma'ay? xchi eb' 'a 'a.

²³Palta yojc Jesús to maysch'olnil wan snan eb' 'a spatic. Yuj cha, xyaln 'ixtc 'a eb': ¿Tas yuj tzin eyac' prowal?

²⁴—Ch'oxc wil junc tumin. ¿Mach yechl jun tic, mach sb'i pax jun tz'ib'b'il 'och tic? xchi 'a eb'. —Atn yechl win yajl 'a Roma, yet' sb'i tic, xchi eb'.

²⁵—A tas yic xon win yajl cha, 'a'c 'a winac, palta a tas yic xon Dios yaji, 'a'c 'a 'a, xchi 'a eb'.

²⁶Toxn ma'ix yac' ganar eb' yoch spaltail 'a sat eb' 'anma yuj tas tzyala. Caw 'ix sat sc'ojl eb', sictac xoj x'aj eb'.

A eb' tzalni to may pitzwel

(Mt 22.23-33; Mr 12.18-27)

²⁷Xlajw cha, 'ay jun tzo'ñ ewin saduceo xjaw 'a Jesús. Atn ewin tzalni to ma'oj pitzwc pax eb' chamnac. Yuj cha, xyaln ewin 'ixtc 'a 'a:

²⁸Ach qui Cuymal oñ, a win Moisés tz'ib'jnac can 'ixtic: Q'uinloc 'ay junc winc tzchami, tzcan yistzil, palta may junc yunnal tz'elcni. To 'ixta', ax junc yu'tac, yowlal a tz'i'n can pax 'ix 'ix cha, sec wach' ax yic tz'alj yunnal junc win cha, 'icha to yunnal win xcham cha. 'Ixta yaj yaln can win Moisés.

²⁹A 'a jun 'el, 'ay ucwñ winc 'e'nc 'a qui cal oñ, yu'tacñej sb'a eb'. A win b'ab'l winac, a 'ijnac jun 'ix. Palta xlajw cha, scham winac, may junc yunnal win 'elnc cani.

³⁰Ax win schab'il, ax win x'i'n can pax 'ix. [Palta xcham pax junx win cha, may pax junc yunnal win x'elcni.]

³¹Xlajw cha, xyi'n pax win yoxl chi 'ix. Añjtona', 'ixta 'e'nc ewin yucwñil 'a 'ix. C'uxn xcham ewin smasnil. May wal junc ewin 'elnc can yunnal yet' 'ix.

³²Ax 'ix 'ix cha, slajb' xoj chamnc 'ix.

³³A to 'oj pitzwc pax eb' chamnac, ¿mach wal junc win 'ay yistl 'ix? Yujto 'ic'b'il ewin yucwñil yuj 'ix, xchi ewinac.

³⁴Yuj cha, xyaln Jesús 'ixtc 'a ewin saduceo cha: —A 'a yolyib'ñq'uinl tic, tzyij sb'a eb' winc yet' eb' 'ix 'ix.

³⁵Palta a eb' 'oj pitzwc pax 'a scal eb' chamnac, eb' smoj 'oj 'a'jc 'a jun tiempoal 'oj jawc cha, mañx 'oj laj yi'lac sb'a eb' 'anma ta'.

³⁶Yujto a 'a jun tiempoal cha, mañx b'a'ñ 'oj cham eb'. Lajn 'oj 'aj eb' yet' eb' ángel. Caw yunnal xoj Dios eb', yujto 'oj 'ajxc pitzwc pax eb'.

³⁷A Moisés, ya'jñac 'ojcaxc 'eli, chajtlto 'oj pitzwc pax eb' chamnac, yic stz'ib'n yab'xil yic stz'a te q'ui'ix. Ata yaljnac can Dios 'ixtic: An ton tic, sDiosal in Abraham, Isaac, yet' pax Jacob, xchi.

³⁸Yuj cha, wach'xam chamnc ewinac, palta cojtac to mañtoc satnc 'el ewin 'a jun 'ejmñej, yujto yaljnac, to sDiosal ewin yaji. A 'a sat Dios, pitzñej eb' 'anma smasnil, xchi Jesús.

³⁹Yuj cha, 'ay jun tzo'ñ ewin cuywjum 'a ley yic Moisés 'ix aln 'ixtc 'a 'a: —Yel ton tzal Mamin, xchi ewinac.

⁴⁰Mañx 'a mach 'ix ste'wtzej sb'a sc'anb'n junc xo tas 'a 'a.

A Cristo, Yunnal Dios

(Mt 22.41-46; Mr 12.35-37)

⁴¹'Ix yaln Jesús 'a eb' 'ayc' chi ta 'ixtic: —¿Tas yuj 'ay eb' tzaln 'ixtic? A Cristo, yiñtlñej David, xchi eb'.

⁴²Palta a David a aljnac can 'ixtc 'a ch'añ Salmos: A Dios Cajlil a aljnac 'a Wajlil 'ixtic: 'Emñ wocn 'a in wach' c'ab',

⁴³masnto 'oj can eb' 'ajc'ojl yajch 'aych 'a yalñ wu'uj, xchi Dios 'a Wajlil, xchi David.

⁴⁴Ixta yutjnac David yalni, chajtlto a Cristo, Yajl yaj 'a 'a. Yuj cha, ¿tom yiñtlñej David chi yaji? xchi Jesús 'a eb'.

A smul eb' cuywjum 'a ley yic Moisés

(Mt 23.1-36; Mr 12.38-40; Lc 11.37-54)

⁴⁵A yic wanto yab'xni eb' 'anma smasnil, 'ix yaln 'ixtc 'a eb' scuywum cha:

⁴⁶Tzeyil wal e b'a, sec ma'oj e juw yuj sb'eyb'al ewin cuywjum 'a ley yic Moisés. Yujto caw tzalj ewin yet' jun tzo'ñ sjucn pichl tzb'eyc' yet'oc. Tznib'n ewin tzlaj yic' 'ejm sb'a eb' 'anma 'a 'a, yic tz'ec' ewin 'a plas. Tznib'n pax ewin tzlaj 'em wocn 'a yet'l eb' niwn yel'ch 'a yol capiya. Yet' 'a yic tzo'ch jun tzo'ñ niwc wa'el, tznib'j wal ewin tz'em wocn 'a 'ajtil caw wach'.

⁴⁷Tzyij 'ec' eb' yatut eb' 'ix 'ix chamnc yichmil. Ax yic tzleslwi eb', caw najt tzyutj eb' yoc slesal, sec tzna eb' 'anma', to may smul eb'. Palta a wal ewin cha, yel xo wal niwn yailal 'oj jawc 'a yib'ñ ewinac, xchi Jesús.

Lc 21

A yofrenda 'ix meb'a chamnc yichmil

(Mr 12.41-44)

¹'Ix 'at q'ueln Jesús, 'ix yilni chajtl xyutj eb' rico ya'n 'ejm stumn 'a yojl jun chalab' ofrenda.

²'Ix yiln paxi, xc'och jun 'ix chamnc yichmil, caw meb'a', 'ix ya'n 'ejm 'ix chab' centavo yico'.

³Yuj cha, xyaln Jesús 'ixtc 'a eb' ajun yet' cha: —Wal yel tzwal 'ayex, a jun 'ix chamnc yichmil tic, caw meb'a'. Palta a jun yofrenda tic xyac'a, 'ec'b'al xo yel'ch 'a yib'ñ yofrenda smasnil eb' xla'j 'a'n yic tic.

⁴Yujto junjn eb', scanmal xoj stumn eb' xla'j yac' 'ejmi. Palta a jun 'ix tic, caw meb'a 'ix, c'uxn xyac' 'ejm stumn yofrendaoc smasnil. Caw wal sictac x'ajcn 'ix, xchi 'a eb'.

Yaljnac Jesús to tzma'x 'ejm yatut Dios

(Mt 24.1-2; Mr 13.1-2)

⁵'Ay jun tzo'ñ eb' wan yaln yuj yatut Dios, chajtlto caw wach' yilxi, caw wach' yaj yet' jun tzo'ñ q'uen tusb'il, yet' jun tzo'ñ tastc siynac eb' 'anma ta'. Yuj cha, xyaln Jesús 'ixtc 'a eb':

⁶—A wal jun tzo'ñ wan eyiln tic, 'ay jun tiempoal 'oj jawoc, c'uxn 'oj ma'xc 'ejm smasnil. May junc q'uen tusb'il tic 'oj can 'a yib'ñ yit q'uenal, xchi 'a eb'

Senya yic wan sjaw slajb' c'ual

(Mt 24.3-28; Mr 13.3-23)

⁷Yuj cha, 'ix sc'anb'n eb' 'ixtc 'a 'a: —Ach qui Cuymal oñ, ¿b'a'ñ 'oj jawc jun chi 'ix al cha? ¿Tas wal junc senya 'oj sch'ox Dios, yic jab'xoj 'oj jawc jun cha? xchi eb' 'a 'a.

⁸Yuj cha, xyaln Jesús 'a eb' 'ixtic: Caw lista tzeyutj e b'a, sec may mach 'oj eyixtn paxti'. Yujto til wal mach 'oj jawoc, ax yesn 'el eb' in b'i. An ton tic Cristo in, 'oj xchic eb'. 'Ix jaw stiempoal jun slajb' tic, 'oj schic cob' eb'. Palta caw mañ eya'ch e nab'en 'a eb'.

⁹'Oj eyab' yab'xil jun tzo'ñ niwc owal, ax ya'n eb' comn 'anma owl yet' eb' yajal. Palta mañ ex xiwoc, yujto yowlal 'ixta 'oj 'ajoc. Palta mañoc jun slajwb' tiempoal tic.

¹⁰'Oj yac' owl sb'a junc nacioñ yet' junc xo nacioñ, ax junc choñab', 'oj yac' owl sb'a yet' junc xo yit choñb'al.

¹¹Til wal 'aj 'oj 'ec' jun tzo'ñ quixcab' caw ow. Til wal 'aj 'oj yamchjc eb' 'anma yuj yab'il, ax sjaw pax niwn wejl 'a yib'ñ eb'. 'Ay wal jun tzo'ñ senya caw niwn yel'ch 'oj sch'ox sb'a 'a satcha'añ, caw wal 'oj xiw chañ eb' 'anma yu'uj.

¹²Palta a yic mantzac jaw jun tzo'ñ cha, 'ay eb' 'oj eyamni, ax ya'n eb' stul 'ayex. 'Oj ex yi't eb' ex sb'eyc'ojloc 'a scapiya, ax ex ya'n 'och eb' 'a preso. 'Oj ex yi't eb' 'a yojltac ewin rey, yet' 'a ewin gobernador, yujto 'aych e nab'en 'ayin.

¹³Yuj wal cha, wach' 'oj eyal wab'xil 'a sat ewinac.

¹⁴Yic mantzac uj jun tzo'ñ cha, nachj cab' eyu'uj, to matz e say tas tzeyutj e coln e b'a e c'och 'a yol sc'ab' ewinac.

¹⁵Yujto an 'oj ex wac' paxtinoc, ax wa'n jun jelnal 'ayex. Yuj cha, may junc eb' tzchichn 'och 'ayx 'oj eya'n ganar. May junc eb' tza'wni sjelnal 'icha jun 'oj wac' 'ayex.

¹⁶Palta 'ay ex, a e mam e nun, eyu'tac, mto jun tzo'ñ xo eb' e yican, mto eb' e wach'c'ojl 'oj sutmjc 'och 'ayex. 'Ayx 'oj ex smil cham eb'.

¹⁷Ax eb' 'anma smasnil, 'oj chichnc 'och eb' 'ayex, yujto 'aych e nab'en 'ayin.

¹⁸Palta toxn ma'oj e satli, wach'xam junc xil e jolom, ma'oj satoc.

¹⁹Toto te'nñej 'oj eyutc e b'a, 'oj e colchji.

²⁰A yic 'oj eyila', caw oymntac yajch eb' soldado 'a smasnil stitc Jerusalén tic, nachj cab' 'el eyu'uj, to wal slajw 'el jun choñb' tic.

²¹A eb' 'ayc' 'a Judea, 'at cab' eb' 'elc 'a tzałctac. Ax eb' 'ayc' 'a Jerusalén tic, 'at cab' eb' 'elc jun xo. Ax eb' 'aycn 'at 'a b'esan, mañx cab' 'oxtc eb' 'a yol choñb' tic.

²²Yujto a wal 'a jun tiempoal cha, 'oj jawc jun niwn yailal yuj yowal sc'ojl Dios. Ata 'oj 'el'choc jantcñej tas tz'ib'b'il can 'a Ch'añ U'uñ.

²³A wal yic 'oj 'at eb' 'anma 'elc 'a jun tiempoal cha, caw 'oltac eb' 'ix 'ix 'ayx tz'i'ni, yet' eb' 'ix tzyac' chuwx yune'. Yujto caw niwn yailal 'oj jawc 'a yib'ñ eb' 'anma 'a jun tzo'ñ lugar tic. Yujto a Dios 'oj ya' cot yowl sc'ojl 'a yib'ñ eb' quit israelal.

²⁴Nañl eb' 'oj milxc cham yuj owl cha. Nañl xo eb' 'oj 'atcn 'a 'icha presoal, ax spojx can 'ec' eb' 'a junjn choñab'. A eb' mañ israeloc cha, caw 'oj 'ixtxoc can 'el Jerusalén tic yuj eb'. 'Ixta 'oj 'ajoc, masnto 'oj lajwc jun tiempoal 'aj tzyac' eb' yajlil 'icha yaj snan Dios.

Sjawnb'il Jesús 'a scha'ejmal

(Mt 24.29-35,42-44; Mr 13.24-37)

²⁵'Ay wal jun tzo'ñ senya 'oj sch'ox sb'a 'a c'u, 'a 'uj, yet' pax 'a jun tzo'ñ c'anal. Ax 'a sat lum tic, caw 'oj somchj chañ eb' 'anma yuj xiwlal 'a junjn choñab'. Yujto til wal 'oj c'añ sq'ue wan a mar, ax yemx pawnjoc a'.

²⁶Caw 'oj sacb'oc 'el eb' 'anma yuj xiwlal, yic 'oj snanc eb' yuj tastc 'oj jawc 'a yolyib'ñq'uinl tic, yujto 'oj tzicb'tañxoc jun tzo'ñ 'ay spoder 'a satcha'añ.

²⁷Oj lajwc cha, ax yiln q'ue eb' 'anma', to an 'Ochnc in 'Anmal tic, 'oj weml 'a scal jun 'asun, mañ jantcoc in poder yet' in tzictznial, ax in jawi.

²⁸A yic wan xo yuj jun tzo'ñ tas tzwal tic, tzałjañec, te'wtzejc e b'a, yujto jab'xoj wal e colchji, xchi Jesús 'a eb'.

²⁹Xlajw cha, xyaln junx 'ab'x tic 'a eb' 'ixtic: Tze na cot 'icha tzyac' xil te higo yet' jun tzo'ñ xo te tzlaj pucl xi'il.

³⁰A 'a yic tz'unnb'i xil te', eyojtac to jab'xoj sjaw ñab'lq'uinal.

³¹Añjtona', a yic 'oj eyil sjaw jun tzo'ñ xwal tic, nachj cab' 'el eyu'uj, to jab'xoj 'oj wach' 'och Dios Yajlil.

³²Wal yel tzwal 'ayex, ma'oj satl jun tzo'ñ 'anma tic, masnto 'oj 'e'cn jun tzo'ñ xwal tic smasnil.

³³Oj lajwc 'ec' satcha'añ, yet' yolyib'ñq'uinl tic, ax in paxti', may b'a'ñ 'oj lajwc 'eq'ui.

³⁴Tzeyac' wal cuenta e b'a, mañ e cha pitb'oc e b'a yuj pec'al, yuj 'u'lañ, mto yuj tzanñj junc xo tas tzex 'och 'il yuj 'a yolyib'ñq'uinl tic. Toto ma'ay, ax 'oj jawc jun c'u cha, mañ listaoc eyaji.

³⁵Yujto 'icha wal junc ya'al, 'ixta 'oj 'aj sjaw 'a yib'ñ eb' 'anma smasnil 'a yolyib'ñq'uinl tic.

³⁶Yuj cha, caw lista tzeyutj e b'a. Leslwañc 'a smasnil tiempo sec 'ay e te'nal yic wach' 'oj stac' e coln 'el e b'a 'a jun tzo'ñ 'oj jawc cha. Ma'oj e q'uixw e c'och 'a wojltac an 'Ochnc in 'Anmal tic, xchi Jesús 'a eb'.

³⁷Junjn c'u xcuywj Jesús 'a yamq'uil yatut Dios, ax 'a junjn 'ac'wal, xc'ochc' wayc 'a tzaln Olivo.

³⁸Ax 'a junjn c'u cha, xc'och eb' 'anma chi smasnil 'a yamq'uil yatut Dios yic tz'ab'xni eb' 'a 'a.

Lc 22

Eb' aljnac tas tzyutj eb' syamn Jesús

(Mt 26.1-5,14-16; Mr 14.1-2,10-11; Jn 11.45-53)

¹Wan sjapx stiempoal q'uiñ yic snanb'il cot yel eb' israel 'a libre, yic tzwan eb' 'ixm pan may yich.

²Ax ewin sat ya'mal 'och sti eb' israel 'a Dios, yet' ewin cuywjum 'a ley yic Moisés, 'ix sayn ewin tas 'oj yutc smiln Jesús 'a c'ultaq'uil, yujto txxiw ewin yuj eb' 'anma'.

³Ay jun win Judas tzcuch pax win Queriot, yitb'eym sb'a win yet' eb' yuxlchwañ xo schech' Jesús, palta a win Satanás x'och 'a winac.

⁴Yuj cha, x'at win 'at sc'umc ewin sat ya'mal 'och sti eb' israel 'a Dios, yet' eb' yajl yaj 'a yatut Dios. 'Ix smol aln yet' ewinac, tas 'oj yutc win ya'n 'och Jesús 'a yol sc'ab' eb'.

⁵Yuj cha, xcaw tzalj ewinac, 'ix ya'n ewin strato yet' win Judas cha, chajtlto 'oj yac' ewin tumn 'a 'a.

⁶Ix schan sc'ojl win tas xyal ewinac. Sayn win tas 'oj yutc ya'n 'och 'a yol sc'ab' ewin 'a c'ultaquil.

A Cena yic Cajlil

(Mt 26.17-29; Mr 14.12-25; Jn 13.21-30; 1 Co 11.23-26)

⁷Ax yic xc'och sc'ul swan eb' 'ixm pan may yich, yic tzmiln eb' no quelm calnelu yic tznán cot eb' yel 'a libre,

⁸'ix yaln Jesús 'ixtc 'a Pedro yet' 'a Juan: —'Ixquec, 'at b'oc tas tzqui c'ux 'a jun q'uiñ tic, xchi 'a eb'.

⁹—¿'Ajtil tza nib'j tzqui b'o 'oñ? xchi eb' 'a 'a.

¹⁰—A yic 'oj e c'och 'a yol choñab', 'ay jun win 'oj 'ilchjoc eyu'uj. Wan scuchn 'at win jun ch'ub' a 'a yatut. Tzex 'och tza'n yu'uj, masnto 'oj e c'och yet' win 'a 'aj 'oj c'ochoc.

¹¹Ax eyaln 'ixtc 'a win 'ajña cha: 'Ixtc xyutj qui Cuymal yaln oñ: ¿'Aj 'ay jun cuarto 'aj 'oj in wa yet' eb' in cuywum, yic tzqui nan cot q'uiñ yic yelt eb' quit israelal 'a libre? xchi, xe chi 'a winac.

¹²Ax win 'oj ch'oxnc jun cuarto 'ayx 'a cha'añ, lista xo yaji. Ata tze b'o tas 'oj qui c'uxec, xchi Jesús 'a eb'.

¹³Xlajw cha, x'at eb'. Yic xc'och eb', xyiln eb' caw x'el'ch wal 'icha xyal Jesús. Yuj cha, ata 'ix sb'o eb' tas sc'ux 'a q'uiñ cha.

¹⁴Ax yic xc'och hora, 'ix c'och Jesús yet' eb' scuywum, 'ix 'och oyn eb' 'a te mexa wa'oc.

¹⁵Xlajw cha, xyaln Jesús 'ixtc 'a eb': —Toxn tzin nib'j xon wa in b'a eyet' 'a jun q'uiñ tic yic mantzac in chami.

¹⁶Yuj cha, tzwal 'ayex, mañx b'a'ñ 'oj in wa 'a jun q'uiñ tic, masnto 'oj 'el'choc 'a yic wan ya'n Dios Yajlil, xchi 'a eb'.

¹⁷Xlajw cha, xyi'n chañ jun vaso, 'ix ya'n yuj diosal 'a Dios yu'uj, 'ix yaln pax 'ixtc 'a eb': —Chajec jun tic, mol 'u'jec.

¹⁸Yujto tzwal 'ayex, mañx b'a'ñ 'oj wuc' yal uva tic, masnto 'a yic wan ya'n Dios Yajlil, xchi 'a eb'.

¹⁹Xlajw cha, xyi'n chañ jun pan. 'Ix ya'n yuj diosal 'a Dios yu'uj. 'Ix ch'iyn 'ec' 'a eb'. 'Ix yaln 'a eb' 'ixtic: —A jun tic, atn in niwnal tic 'oj 'ajxoc eyu'uj, Wajec. Tze b'o jun tic, yic tzin e nan coti, xchi.

²⁰Xlajw swa eb', 'ixta xyutj pax jun vaso. 'Ix yaln 'ixtc 'a eb': —A tas 'ay 'a yol jun vaso tic, sch'oxnb'il jun yac' trato Dios. Yuj in chiq'uul, 'oj 'el'choc, yujto 'oj 'elcn eyu'uj.

²¹Palta a win 'oj wa'n 'och 'a yol sc'ab' chamel, 'aych win 'a te mexa tic wet'oc.

²²An 'Ochnc in 'Anmal tic, yowlal 'oj in paxi, 'icha xon yaj sb'ocni. Palta a wal jun 'oj wa'n 'och 'a yol sc'ab' chamel, caw 'oltac wal 'oj 'ajoc, xchi 'a eb'.

²³Yuj cha, xla j sc'anb'nlan eb' yuj mach wal junc 'oj 'a'nc 'och 'a yol sc'ab' chaml cha.

Mach junc yel xo niwn yel'chi

²⁴Xlajw cha, xla j stenc sb'a eb' scuywum Jesús, mach junc yel xo niwn yel'ch 'a eb', yujto a snan junjn eb', to niwn yel'ch eb'.

²⁵Palta xyaln Jesús 'a eb' 'ixtic: A eb' rey 'a junjn nacioñ, caw yajl yaj eb'. Yet' pax eb' yajal, wach' eb' yaln eb' 'anma'.

²⁶Ax xo tic, mañ eyutc e b'a 'icha eb' yajl cha. Toto 'ayx niwn eyel'ch 'a e cal, yowlal caw tzeyij 'ejm e b'a, 'icha junc mach may yel'chi. Añjtona', toto 'ayx yajl eyaji, yowlal tzeya'ch e b'a mosoal.

²⁷Q'uinloc tz'och junc wa'el. ¿Mach junc yel xo niwn yel'ch tze na'a? ¿Am jun wocn 'ejm wa'oc, mto a junc tz'a'w servil? Atn jun tz'ajx servil chi caw niwn yel'chi. Palta 'in an tic, 'ayn 'och mosoal 'a e cal ex wa'n servil.

²⁸Ax tic, xe te'wtzej e b'a eyec' wet'oc, yic xla j jawc jun tzo'ñ prowal 'a wib'añ.

²⁹Yuj cha, 'oj ex wa'ch yajlil, 'icha in 'aj woch yajlil yuj qui Mam Dios.

³⁰Oj stac' e wa wet' 'a jun in mexa 'aj 'ayn 'och yajlil cha. Añjtona', 'oj eyem wocn 'a junjn e despacho, ax eya'n yajlil 'a lajchw macñ eb' quit israelal, xchi Jesús 'a eb' scuywum cha.

Yaljnac Jesús to tzyij 'el Pedro 'a yib'añ

(Mt 26.31-35; Mr 14.27-31; Jn 13.36-38)

³¹'Ix yaln Cajlil 'ixtic: —Simón, 'ab'i, a win Satanás, caw 'ix sc'an win spermiso 'a Dios, yujto tznib'j win tzex yac' prowal 'icha tz'aj 'ixm trigo tzchayxi.

³²Palta caw in tew 'a Dios o'oj, sec matz ej 'el a c'ojl 'a 'a. Ach tic, a yic 'oj meltzj paxt a nab'en 'ayn jun 'ejm xo, tzac' ste'nal eb' o'tac, xchi 'a 'a.

³³Yuj cha, xyaln Simón chi 'ixtc 'a 'a: —Mamin, caw b'ecn in c'ojl woch 'a preso et'oc, toxñej 'oj in cham et'oc, xchi 'a 'a.

³⁴—Pedro, tzwal 'ayach, yic mantzac 'oc' no 'ajtzo 'a jun 'ac'wl tic, 'ox 'ejm 'oj e'l 'a eb'añ, chajtlto mañ in ojcoc, xchi 'a 'a.

'Oj 'el'choc tas tzyal Ch'añ U'uñ

³⁵'Ix yaln Jesús 'a eb' scuywum 'ixtic: —Tze na coti, yic in checn ex 'at 'a jun 'el, may e pa, e cartel, yet' e xañb' eyijnac 'ati. ¿Tom 'ay tas ya'jnac palta 'ayx ta'? xchi 'a eb'. 'Ix ta'w eb' 'ixtc 'a 'a: —Ma'ay, caw may tas, xchi eb'.

³⁶Xlajw cha, xyaln pax 'ixtc 'a eb': —Ax ticnec, machx 'ay e pa, e cartel tzeyij 'at eyet'oc. Machx pax may eyespada, tze choñl e chumpa, tze mann junc eyico', sec wach' tze col e b'a yet'oc.

³⁷Yujto tzwal 'ayex, yowlal 'oj 'el'choc tas tz'ib'b'il can 'a Ch'añ U'uñ, yic tzyaln 'ixtic: 'Icha tz'ajx 'och 'a yib'ñ eb' maysch'olnil sb'eyb'al, 'ixta x'ajx 'och 'a yib'ñ jun xo, xchi 'a Ch'añ. Jantcñej wab'xil tz'ib'b'il can 'a Ch'añ, yowlal 'oj 'el'choc, xchi Jesús 'a eb'.

³⁸Yuj cha, xyaln eb' scuywum chi 'ixtc 'a 'a: —Mamin, yaj chab' espada tic, xchi eb' 'a 'a. —Colb'il cha, xchi 'a eb'.

Leslwnac Jesús 'a Getsemaní

(Mt 26.36-46; Mr 14.32-42)

³⁹Xlajw cha, x'elt Jesús 'a yol ña. 'Ix 'at 'a tzaln Olivo 'icha xon sley. Ax eb' scuywum, x'och tza'n eb' yu'uj.

⁴⁰A yic xc'och ta', 'ix yaln 'a eb' 'ixtic: —Leslwañec, sec toq'ue ma'oj eyajx prowal, xchi 'a eb'.

⁴¹Xlajw cha, 'ix sb'esn 'el sb'a 'a eb'. 'Icha snajtil tz'at junc q'uen tzjulx 'ati, 'ixta x'ati. Ata x'em cuman, 'ix leslwi.

⁴²'Ix yaln 'ixtic: —Mamin, toto tz'el 'a a c'ojol, tzej 'ec' jun yailal tic 'a wib'añ, palta mañoc 'icha tzin nib'ej, a cab' wal 'icha tza nib'ej, xchi.

⁴³[Xlajwñej cha, xcot jun ángel 'a satcha'añ, xwul ya'nc ste'nal.

⁴⁴Caw wal x'och pitz'n cuslal 'a spixan, yuj cha, caw yelc'ojlal xleslwi. Til wal x'el yalil, 'icha yem niwc tz'uj, 'ixta x'aj yel schic'l yaliloc, x'em 'a sat lu'um.]

⁴⁵Ax yic xlajw sleswi, 'ix q'ue wa'an, 'ix meltzj pax 'a eb' scuywum cha. Ax xc'och 'a eb', xyilni wayñic eb'. 'Ix 'ocht wayñax eb' yuj cusc'ojlal.

⁴⁶Yuj cha, xyaln 'ixtc 'a eb': —¿Tas yuj tzex wayi? Q'ueñec wa'an. Leslwañec, sec toq'ue ma'oj eyajx prowal, xchi 'a eb'.

Yamchjnac Jesús

(Mt 26.47-56; Mr 14.43-50; Jn 18.2-11)

⁴⁷Wanto yaln Jesús 'a eb', ax eb' 'anma', til wal eb' xc'och ta'. Ax win Judas, atn win yit cuywumal sb'a yet' eb' uxlchwa'añ, 'ix b'ab'l c'och win yuj eb'. 'Ix c'och win mu'c 'a Jesús, stz'ub'n 'elt win sti'.

⁴⁸Ax Jesús, 'ix yaln 'ixtc 'a winac: —Judas, ¿tom 'ixtc tzin otj in a'n 'och 'a yol sc'ab' eb' 'ajc'ojl yajch 'ayn an 'Ochnc in 'Anmal tic, yuj cha, xa tz'ub'n in ti tic? xchi 'a winac.

⁴⁹Ax eb' ajun yet' Jesús cha, 'ix yiln eb' tas wan sjaw 'a yib'añ. Yuj cha, 'ix sc'anb'n eb' 'a 'ixtic: —Mamin, ¿tzam stac' qui tzu'n eb' yet' qui espada oñ? xchi eb' 'a 'a.

⁵⁰Yajñj wal cha, 'ay jun scuywum cha, 'ix stzu'n 'el schicn jun smoso win sat ya'mal 'och sti eb' israel 'a Dios 'a swach'.

⁵¹Palta xyaln Jesús 'ixtc 'a eb' scuywum cha: —'Actjec, mañ e b'o jun chi 'ixta', xchi 'a eb'. Xlajw cha, xya'n 'at sc'ab' 'a schicn winac, 'ix 'ochx can yu'uj.

⁵²A ewin sat ya'mal 'och sti eb' israel 'a Dios, yet' ewin yajl yaj 'a yatut Dios, yet' ewin 'ichmtac winc 'ay yopiso, a ewin xc'och yamnoc Jesús. Yuj cha, xyaln 'a ewin 'ixtic: —¿Tas waj tzeyila? ¿Tom 'elc'm in, yuj cha, tzex jaw yet' eyespada yet' e te 'ayin?

⁵³'Aynñej 'ec' eyet' 'a yatut Dios 'a junjn c'u, palta ma'in eyama. Palta atn yorail tic e b'on 'icha tze nib'ej, yujto a win 'aj q'uic'q'uinl 'aych eyet'oc, xchi 'a ewinac.

Yijnac 'el Pedro 'a yib'añ

(Mt 26.57-58,69-75; Mr 14.53-54,66-72; Jn 18.12-18,25-27)

⁵⁴Xlajw cha, x'och yamnjo ewin 'a Jesús. 'Ix yi'n 'at ewin 'a yatut win sat ya'mal 'och sti eb' israel 'a Dios. Ax Pedro najt tza'n s'at yu'uj.

⁵⁵Ata xya'ch ewin jun c'ac' 'a yamq'uul sti ña, x'och oyn ewin 'a 'a, 'ix 'em wocn ewinac. Ax Pedro, 'ix c'ochi, x'em wocn 'a scal ewinac.

⁵⁶Palta 'ay jun 'ix ya'mal servil ewinac, xyiln 'och 'ix Pedro chi muc'uc, yic wocn 'ejm yet' ewinac, 'ix yaln 'ix 'ixtic: —A win tic, junñj 'e'nc yet' Jesús, xchi 'ix.

⁵⁷Ax Pedro, xyi'n 'el 'a yib'añ, xyaln 'ixtic: —Ach 'ix, mañ wojcoc jun tzal cha, xchi 'a 'ix.

⁵⁸Jun 'ipñej cha, 'ix 'och q'ueln junx win 'a 'a, 'ix yalni: —Ach tic, etb'eym a b'a yet' eb', xchi win 'a 'a. —Ma'ay, caw mañ witb'eymoc in b'a yet' eb', xchi 'a winac.

⁵⁹Ayñj am nant junc hora yaln jun cha, 'ay junx yelc'ojlal xaln 'ixtic: —A win tic, wal yel junñj 'e'nc win yet' Jesús, yujto yit 'aj Galileail sb'a win yet' eb', xchi winac.

⁶⁰—Ma'ay, caw mañ wojcoc jun tzal cha, xchi 'a winac. —Wanto yaln jun cha, x'oc' no 'ajtzo'.

⁶¹Ax Cajlil, 'ix sutmj 'at q'ueln 'a Pedro cha. Yuj cha, 'ix snan cot tas 'ix yal Jesús 'a 'a, yic yaln 'ixtic: Yic mantzac 'oc' no 'ajtzo 'a jun 'ac'wl tic, 'ox 'ejm 'oj e'l 'a eb'añ, chajltto mañ in ojcoc, xchi 'a 'a.

⁶²Yuj cha, 'ix yi'n 'elt sb'a Pedro 'a scal eb'. Caw 'ix 'oc' wal si'mb'il.

B'uchb'il Jesús yuj ewinac

(Mt 26.67-68; Mr 14.65)

⁶³Ax ewin tañwjnac Jesús, xb'uchwj ewin 'a 'a, sma'n ewinac.

⁶⁴'Ix smacn ewin sat, xlaj spawn poj ewin sti'. Xlajw cha, 'ix tz'acn ewin yal 'ixtc 'a 'a: —Al 'ayñ oñ, mach tzach ma'n tzab'i, xchi ewin 'a 'a.

⁶⁵Mañ jantcoc tas xyal ewinac, sb'uchn ewinac.

C'ochnc Jesús 'a ewin sat yajal

(Mt 26.59-66; Mr 14.55-64; Jn 18.19-24)

⁶⁶Ax yic wan sacb'i, syamn sb'a eb' 'ichmtac winc 'ay yopiso 'a scal eb' israel, yet' eb' sat ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, yet' eb' cuywjum 'a ley yic Moisés. Xlajw cha, 'ix 'ijx 'at Jesús 'a yojltac ewin sat yajl cha. Ata sc'anb'j eb' 'ixtc 'a 'a:

⁶⁷—Al 'ayñ oñ, ¿tom yel Cristo ach? xchi eb' 'a 'a. —Nab'añej tzwal 'ayex, ma'oj e cha eyab' 'ayin.

⁶⁸Añjtona', toto 'ay tas 'oj in c'anb'c 'ayex, ¿tom 'oj e pac 'ayin? [¿Tom 'oj in eya'l 'a libre?]

⁶⁹Palta an tic 'Ochnc in 'Anma'il, a ticnec 'oj in c'och wocn 'a swach' c'ab' Dios, atn jun caw niwn spoder, xchi 'a eb'.

⁷⁰—¿Tom Yunnalch Dios jun? xchi eb' 'a 'a. —An ton tic, Yunnaln ton Dios 'icha tzeyal tic, xchi 'a eb'.

⁷¹—Mañx yowlalc tzjaw eb' testigo. 'In xcab'c tas xyala, xchi ewinac.

Lc 23

C'ochnc Jesús 'a yojltac Pilato

(Mt 27.1-2,11-14; Mr 15.1-5; Jn 18.28-38)

¹'Ix q'ue liñn eb' smasnil. 'Ix yi'n 'at eb' Jesús 'a yojltac win Pilato.

²Ata syamch eb' ya'n 'och jun tzo'ñ tas 'a yib'añ. 'Ix yaln eb' 'ixtic: —'Ix quil oñ, to wan ya'n somchjoc 'el win eb' quit choñb' oñ. Tzyl winac, to matz tac' ca'n qui tumn tzc'anx 'el yuj win yajl 'a Roma. Tzylaln 'och sb'a win Cristoal, tzyl 'el'chi, rey, xchi eb' 'a winac.

³Yuj cha, 'ix sc'anb'n Pilato 'ixtc 'a 'a: —¿Tom sReyl ach eb' israel tic jun? xchi win 'a 'a. —N', an ton 'icha tzal tic, xchi 'a winac.

⁴Yuj cha, xyaln win 'ixtc 'a eb' sat ya'mal 'och sti eb' israel 'a Dios, yet' 'a eb' 'anma cha: —'In may jac smul win tz'ilchj wu'uj, xchi win 'a eb'.

⁵Palta caw yelc'ojlal xyalx eb' jun 'ejm xo 'ixtic: —A win tic, smasnil eb' 'anma 'aj Judea, wan somchj 'el eb' yuj jun tzo'ñ cuynb'il tzyac' winac. At xo 'a Galilea x'el yich jun tzo'ñ cuynb'il tic tzyac' winac, masnto xjaw 'a tic, xchi eb' 'a winac.

C'ochnc Jesús 'a yojltac Herodes

⁶'Ix yab'n win Pilato jun tzo'ñ cha. 'Ix sc'anb'n win 'a eb', toto 'aj Galilea Jesús.

⁷Ax 'ix yab'n winac to 'aj Galilea. Yuj cha, xya'n 'at 'a win Herodes, yujto a win yajl yaj 'a Galilea cha. Ax win Herodes cha, 'ayc' win jaye c'u 'a Jerusalén cha.

⁸A yic xyiln win sc'och Jesús, caw 'ix tzalj winac, yujto 'ayx stiempoal yab'n win speclal. Yuj cha, toxn tznib'j xon win sc'umoc. Tznib'j wal win yil sb'on junc milagro.

⁹Yuj cha, til wal tas 'ix cob' sc'anb'c win 'a Jesús, palta toxn ma'ix ta'w xoni.

¹⁰Ax eb' sat ya'mal 'och sti eb' israel 'a Dios, 'ix c'och eb' yet' eb' cuywjum 'a ley yic Moisés. Caw yelc'ojlal ya'n 'och eb' 'a yib'ñ Jesús.

¹¹Yuj cha, ax win Herodes cha, yet' eb' soldado winac, caw xb'ajwj eb' 'a Jesús. 'Ix laj b'uchwj pax eb' 'a 'a. 'Ix stz'acn eb' ya'ch jun tzo'ñ pichl caw wach' yilx 'a 'a, 'icha yic eb' rey. Xlajw cha, xya'n pax 'at win 'a win Pilato.

¹²A wal 'a jun c'u cha, 'ix swach'c'ojlej sb'a win Pilato chi yet' win Herodes. Yujto a 'a yic yalañ, caw wal matz nib'j eb' yil sb'a.

'Ochnc chaml 'a yib'ñ Jesús

(Mt 27.15-26; Mr 15.6-15; Jn 18.39—19.16)

¹³Ax win Pilato cha, xya'n win syam sb'a eb' sat ya'mal 'och sti eb' israel 'a Dios, yet' ewin yajal, yet' pax eb' 'anma smasnil.

¹⁴'Ix yaln 'elt win 'a scal eb' 'ixtic: —A win xwul eyac' 'ayn tic, xeyalni to tzsomchj 'el eb' 'anma yu'uj. Palta 'in e sat xin c'anb'n wab' 'a 'a, may jac smul tzcheclj 'icha xeyutj eya'n 'och 'a yib'añ.

¹⁵Añjtona win Herodes, may xon jac x'ilchj yuj win 'a 'a, yuj cha, xya'n paxta. 'In toxn may jac smul win smoj tzcham yu'uj.

¹⁶Yuj cha, toñj 'oj wac' ma'xoc winac, ax yel win 'a libre, xchi win 'a eb'.

¹⁷[A sley win Pilato cha, to tzyac' 'elt win junjn eb' 'aych 'a preso 'a libre, 'a junjn q'uiñ cha.]

¹⁸Palta ax eb' 'anma cha, xyab'n eb' chajtlto 'ixta'. Yuj cha, xlaj 'awj chañ eb' 'ixtic: —A win tic, cham cab' winac. A cab' win Barrabás tz'el 'a libre, xchi eb'.

¹⁹A win Barrabás cha, preso yaj winac, yujto locn win yet' ewin x'a'n owl yet' eb' yajl 'a yol choñb' cha, ma'm cham 'anma pax winac.

²⁰Ax win Pilato cha, snib'j win xya'l Jesús 'a libre. Yuj cha, 'ixta xyutj yaln pax 'a eb' 'anma chi jun 'ejm xo.

²¹Palta ax xyab'n eb' 'anma cha, toñj xwach' q'ue b'ujnjoc eb' yaln 'ixtic: —'Och cab' win 'a spenc culus, 'och cab' win 'a spenc culus, xchi eb'.

²²'Ix yaln pax win 'a yox 'ejmal 'a eb' 'ixtic: —¿Tas wal yu'uj? ¿tas wal smul win tzeyil jun? Toxn may jac smul win tz'ilchj wu'uj yic smoj tzcham yu'uj. Yuj cha, toñj 'oj wac' ma'xoc winac, ax wa'n 'el win 'a libre, xchi win 'a eb'.

²³Palta toñj xcaw wach' q'ue somnjoc eb' yawj cha'añ, chajltlo yowlal tz'och 'a spenc culus. Caw 'ip x'awj chañ eb' yet' eb' sat ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios. Xya'n ganar eb' 'icha tznib'ej.

²⁴Yuj cha, 'ix snan win Pilato chi 'ixtic: B'o cab' 'icha tznib'j eb', xchi winac.

²⁵Ax win locn 'a owl cha, win ma'm cham 'anma chi 'aych 'a preso cha, a win x'ajx 'elt 'a libre 'icha xyutj eb' yalni. Ax Jesús, 'ix 'ajx can 'och 'a yol sc'ab' eb' 'icha tznib'j cha.

'Ac'b'il q'ue Jesús 'a te culus

(Mt 27.32-44; Mr 15.21-32; Jn 19.17-27)

²⁶Ax yic wan yi'n 'at eb' Jesús 'a 'aj 'ix cham cha, 'ay jun winc 'aj Cirene, Simón sb'i. 'Ix cot win 'a b'esan, 'ix yamchj win yuj eb'. 'Ix ya'n eb' scuch win te culs cha. 'Ix 'och tza'n win yuj Jesús.

²⁷Til wal 'anma x'och tza'n yu'uj, añjtona', til wal eb' 'ix 'ix. Xlaj 'oc' eb' 'ix yu'uj. Caw ji'jmtac yoc' eb'.

²⁸Ax Jesús, 'ix sutmj 'at q'ueln 'a eb', 'ix yaln 'ixtic: —Ex 'ix 'aj Jerusalén tic, mañ ex 'oc' wu'uj, 'o'ñec eyu'uj, 'o'ñec pax yuj eb' eyune'.

²⁹Yujto 'ay wal jun tiempoal 'oj jawoc, ax eyaln 'ixtic: A wal eb' may xon yune', eb' toxn ma'ix ya'lj xon yunewi, caw wach' yic eb'. Yet' eb' may xon yune xyac' chuwoc, caw wach' yic eb', 'oj e chioc.

³⁰A wal 'a jun tiempoal cha, 'oj laj yal eb' 'anma 'ixtc yuj jun tzo'ñ witz yet' yuj jun tzo'ñ tzalan: Comnoc 'ay tz'aj scot wacnjoc 'a quib'ñec, yic tzoñ sc'ub'nec 'eli, 'oj schic eb'.

³¹An tic, lajn in 'icha junc te te ya'ax, palta 'iltec wal tas tzya'ch eb' 'a wib'añ. Ocxom wal ax tic, yel xo wal niwn tas 'oj ya'ch eb' 'a eyib'añ, yujto lajn ex 'icha junc te te tacñ xo, xchi Jesús 'a eb'.

³²Ay chawñ ewin 'ay smul, 'ix 'ijx 'at ewin yet' Jesús, x'at ewin chamc yet'oc.

³³'Ix c'och eb' 'a jun lugar tzcuch Calavera. Ata 'ix st'uñ q'ue eb' Jesús. 'Ix t'uñx pax q'ue ewin 'ay smul cha, jun 'a swach' c'ab', jun 'a surito, junjn sculsal junjn eb'.

³⁴Ax yic wan st'uñn q'ue eb' Jesús, 'ix yaln 'ixtic: —Mamin, 'ac' niwnc'ojlal 'a eb', yujto mañ yojcoc eb' tas wan sb'oni, xchi 'a Dios. Ax ewin soldado cha, xya'n ewin b'ul, yic tzpojn 'ec' ewin spichl Jesús 'a 'a.

³⁵A eb' 'anma', xlaj 'och q'ueln eb' 'a jun tzo'ñ tas xlaj uj cha. Ax ewin yajal, 'ix syamn 'och ewin sb'uchwj 'a Jesús. 'Ix laj yalnc ewin 'ixtic: —'Ix cob' colchjoc ab' jun tzo'ñ 'anma yu'uj. Ax ticnec, toto yel Cristo, toto sic'b'il 'el yuj Dios, scol cab' 'el sb'a quila', xchi ewinac.

³⁶Añjtona ewin soldado, xb'uchwj ewin 'a 'a. 'Ix c'och ewin 'a stz'ey, xcob' ya'nc ewin yuc' vinagre.

³⁷'Ix yaln ewin 'a 'ixtic: —Toto yel sreyl ach eb' israel, col a b'a quila', xchi ewin 'a 'a.

³⁸'Ay jun tz'oñ paxti xtz'ib'x 'och 'a 'aj 'ay q'ue'ch sjolom, [a jun tzo'ñ paxti cha, tz'ib'b'il 'a sti griego, 'a latín yet' 'a hebreo. Tzyal 'ixtic: A win tic, sreyl eb' israel, xchi.]

³⁹'Ay jun 'ay smul t'uñn q'ue yet'oc. 'Ix b'uchwj win 'a 'a, 'ix yaln win 'ixtic: —Toto yel Cristo ach, col a b'a wila'. Tzlajw cha, tzoñ a coln pax et' oñ, xchi win 'a 'a.

⁴⁰Ax jun win yitb'eym win chi 'ix tenn 'och wa'an. 'Ix yaln win 'ixtic: —¿Tom matz ach xiw jac 'a Dios? 'In lajn cajch 'a yol sc'ab' jun yailal tic yet'oc.

⁴¹Añ tic, smoj wal tzcab' syal qui chan spac qui mul. Palta a jun tic, may jac tas tu x'el sb'oni, xchi winac.

⁴²Xlajw cha, xyaln pax win 'ixtc 'a Jesús: —Jesús, comnoc tzin a na coti, yic 'oj och Yajlil, xchi win 'a 'a.

⁴³Yuj cha, xyaln Jesús chi 'ixtc 'a winac: —Wal yel tzwal 'ayach, 'a yic jun c'u tic, 'oj a c'och wet' 'a jun paraíso sb'i, schi 'a winac.

A schamlil Jesús

(Mt 27.45-56; Mr 15.33-41; Jn 19.28-30)

⁴⁴A yic wan yoch chimc'ual, 'ix 'och q'uic'q'uinl 'a smasnil yolyib'ñq'uinal, masnto 'a las tres.

⁴⁵'Ix 'och q'uic'q'uinl 'a c'u. Ax te nip 'aych smacloc snañl yol yatut Dios, 'ix jat snañl te'.

⁴⁶Ax Jesús, caw 'ip 'ix 'awj cha'añ, xyaln 'ixtic: —Mamin, tic tzwac' 'ab'enal in pixn 'a yol a c'ab', xchi 'a Dios. Xlajwñej yaln jun cha, 'ix chami.

⁴⁷Ax win capitañ, 'ix yiln tas 'ix uji. 'Ix yaln win wach' paxti 'a Dios 'ixtic: —Wal yel, a jun winc tic, caw tojl snab'en, xchi winac.

⁴⁸Ax eb' 'anma chi 'ayc' ta', c'uxn xyil eb' tas 'ix uji. A yic xlaj pax eb', caw x'och pitz'n cusc'ojlal 'a spixn eb'.

⁴⁹Ax jantcñej eb' swach'c'ojl Jesús, yet' jun tzo'ñ eb' 'ix 'ix ajun yet'oc, yic scot 'a Galilea, najttac xcan eb' 'ix, snajt 'iln 'at eb'.

'Ochnc sniwnal Jesús 'a yol ñaq'ue'en

(Mt 27.57-61; Mr 15.42-47; Jn 19.38-42)

⁵⁰'Ay jun win José sb'i, 'aj choñb' Arimatea 'a yol yic Judea. Caw wach' winac, caw tojl snab'en. Yajl yaj win yet' eb' yit yajlil.

⁵¹Palta toxn ma'ix ya'ch sb'a win yet' ewin xb'on jun cha, yujto wan stañwni win swach' 'och Dios Yajlil.

⁵²Ix c'och win 'a Pilato, x'at sc'annc 'emt win sniwnal Jesús.

⁵³Xlajw cha, x'at yi'nc 'emt winac, 'ix sb'a'n 'och win jun tzo'ñ nip 'a sniwnal Jesús cha. Xlajw cha, x'at ya'nc 'och win 'a yojl jun q'uen q'uen olb'il xo. A jun q'uen cha, mant 'a xon junc xi'lb'a 'ajxnac 'och 'a yojol.

⁵⁴A jun c'u cha, sc'ul ya'n lista sb'a eb' israel, yujto jab'xoj syamchj 'och sc'ul 'iljelal.

⁵⁵Ax eb' 'ix 'ix cotnc yet' Jesús 'a Galilea, x'at yilnoc eb' q'uen q'uen cha. Xyiln 'och eb' chajtl x'aj yajx 'och sniwnal chi 'a yojl q'ue'en.

⁵⁶Xlajw cha, xpax eb' 'a yatut. X'at sb'onc eb' jun tzo'ñ yal su'q'ui sjab', yet' jun tzo'ñ wach' tzsucx 'och 'a sniwnal Jesús cha. Ax yic xc'och yorail sc'ul 'iljelal, 'ix 'ilj eb' 'icha tzyal jun checnb'il cha.

Lc 24

Pitzwnac pax Jesús

(Mt 28.1-10; Mr 16.1-8; Jn 20.1-10)

¹Ax yic wanto sacb' 'el 'a domingo, 'a sb'ab'l c'ul seman, 'ix 'at eb' 'ix 'a 'aj much'il 'och sniwnal Jesús. Yet' eb' 'ix jun tzo'ñ yal su'q'ui sjab' b'ob'il yu'uj. ['Ay pax jun tzo'ñ xo eb' 'ix x'at yet' eb'.]

²Ax 'ix c'och eb', xyiln eb' 'elnc xo smac q'ue'en.

³Ix 'och eb' 'a yojl q'ue'en, 'ix yiln eb', mañx 'a sniwnal Cajlil Jesús 'ayc' ta'.

⁴Caw 'ix sat sc'ojl eb' yilni. Ax 'ix yiln eb', 'ayc' chawñ ángel 'icha winc yilxi. Liñn 'ec' 'a stz'ey eb', caw tzictzni spichl eb' ángel cha.

⁵Yuj cha, xcaw 'och xiwlal 'a spixn eb'. 'Ix 'em q'uelnjoc eb' 'a sat lu'um. Ax eb' ángel chi xaln 'a eb' 'ixtic: —¿Tas yuj a 'a yol yet'l eb' chamnc tic tze say jun pitzan?

⁶Mañx 'ayc' 'ec' 'a tic, tox 'ix pitzw paxi. Nac coti tas alb'il can yuj 'ayex, yic 'ayc' 'a Galilea:

⁷Chajtlto a 'Ochnc 'Anma'il, palta yowlal 'oj 'ajxc 'och 'a yol sc'ab' eb' maysch'olnil, ax yajx 'och 'a spenc culus. Ax 'a schab'jial, ax spitzw paxi. 'In 'ixta yutjnac yaln 'ayex, xchi eb' 'a eb'.

⁸Yuj cha, 'ix snan cot eb' 'ix, tas alb'il yuj Jesús 'a eb'.

⁹Xlajw cha, xpax eb'. 'Ix 'at yalnc eb' yab'xil jun chi 'a eb' schech' Jesús yuxlchwañil, yet' 'a eb' scuywum smasnil.

¹⁰A eb' x'at alnc yab'xil jun tzo'ñ cha, atn María Magdalena, Juana, yet' junx María atn snun Jacobo. 'Ay pax jun tzo'ñ xo eb' 'ix ajun yet' eb'.

¹¹Palta ax eb' schech' cha, snan ewinac to toñj tzyal eb' 'ix. Yuj cha, matz chaj ewin yab'i'.

¹²Ax Pedro xq'ue liñnjoc. 'Ix sc'oln yip s'at 'a jun q'uen cha. Ax 'ix c'ochi, xyiln 'och 'a yojl q'ue'en. Cojxn jun tzo'ñ nip lañn can 'eq'ui. Xlajw cha, xpaxi, caw sat sc'ojl yuj jun cha.

Sch'oxjnac sb'a Jesús 'a eb' chawañ

(Mr 16.12-13)

¹³Ax 'a jun c'u cha, 'ay chawañ eb' scuywum x'at 'a jun b'e tzc'och 'a choñb' Emaús. A jun choñb' cha, 'aym 'oxe'oc legua scal yet' Jerusalén.

¹⁴Yic wan sb'ey eb', tzyaln eb' yuj jantcñej tas 'ix laj uji.

¹⁵Añj 'ijnoc yaln eb', xc'och Jesús yet' eb'. Moln xb'ey yet' eb'.

¹⁶'Ix moychj sat eb' yu'uj. Yuj cha, ma'ix tojlb'i yiln 'och eb', toto a'.

¹⁷'Ix sc'anb'n Jesús 'a eb' 'ixtic: —¿Tas wan eyalni, yic tzex b'ey tic? ¿Tas yuj tzex caw cusi? xchi 'a eb'.

¹⁸'Ay jun win xta'w mu'c 'a 'a, Cleofas sb'i, xyaln 'ixtic: —'Intax c'uxn yojc eb' 'anma smasnil tas 'ix uj 'a Jerusalén 'a chab'j 'oxji tic. Ach xo tic, ¿tom ma'ix ab' jac jun? 'In ach 'ec' ta', xchi eb' 'a 'a.

¹⁹—¿Tas jun tzo'ñ 'ix uj chi ta jun? xchi 'a eb'. —'Ay jun 'aj Nazaret Jesús sb'i, caw schech' Dios. A 'a sat Dios, yet' 'a sat eb' 'anma smasnil, caw niwn yel'ch tas 'ix sb'o'o, yet' tas 'ix yala.

²⁰Palta ax ewin sat ya'mal 'och qui ti 'a Dios, yet' ewin yajl yaj 'ayñec, xya'ch ewin 'a yol sc'ab' chamel. Yuj cha, x'ajx 'och 'a spenc culus.

²¹A jun Jesús cha, xca'ch yipc qui c'ojl oñ, chajtlto 'oj qui colchj 'el añ israel oñc tic yu'uj. Ax ticnec, chab'ji xo 'ix uj jun tzo'ñ cha.

²²Palta 'ay jun tzo'ñ eb' 'ix 'ix, quith'eym qui b'a yet' oñ, sat qui c'ojl oñ xcab'n oñ, to a sacb'i, x'at yilnc eb' 'a jun q'uen 'aj 'ochnc sniwnal Jesús cha.

²³'Ix yiln ab' eb', to mañx 'ayc 'ec' sniwnal. Xlajw cha, xit' yalnc eb' 'ayñ oñ, chajtlto 'icha waychil x'aj eb' yiln jun tzo'ñ ángel. 'Ix yaln ab' eb' ángel chi 'a eb', chajtlto pitzn Jesús.

²⁴Xlajwñej cha, 'ay jun tzo'ñ eb' quith'eym x'at 'ilnoc pax oñ, 'ix yiln eb' 'icha wal xyal eb' 'ix cha. Palta ax Jesús, ma'ix yil eb', xchi eb' 'a 'a.

²⁵Yuj cha, xyaln pax 'a eb' 'ixtic: —Ax tic, caw may e nab'en, caw teb'il tzeya'ch e c'ojl 'a jantcñej tas yaljnac can eb' schech' Dios pecti'.

²⁶A Cristo, toxn to yowlal xyab' syal jun tzo'n cha, yic mantzac 'och Yajlil, xchi 'a eb'.

²⁷Xlajw cha, 'ix syamn 'och yaln 'a eb', 'ajtc 'ay yab'xil 'a Ch'añ U'uñ. 'Ix syamn 'och yaln tastc tz'ib'b'il can yuj Moisés. 'Ix yaln pax jantcñej tas tz'ib'b'il can yuj junjn eb' schech' Dios pecti'.

²⁸Ax yic xc'och eb' 'a jun choñb' 'aj tzc'och cha, a Jesús 'ijn wal c'ax 'e'l x'eq'ui.

²⁹Palta xyac' pural eb' syamn 'och wa'an, 'ix yaln eb' 'ixtc 'a 'a: —'Ochñ wan quet' oñ, yujto wan yejm c'u, wan sq'uic'b'i, xchi eb' 'a 'a. Yuj cha, x'och Jesús 'a yol ña, 'ix 'och wan yet' eb' ta'.

³⁰Ax yic x'och wocn 'a te mexa yet' eb'. 'Ix yi'n chañ jun pan. 'Ix ya'n yuj diosal 'a Dios yu'uj. Xlajw cha, sch'iyn 'ec' 'a eb'.

³¹Yajñj wal cha, 'icha wal to tot xjacw sat eb'. 'Ixta to b'i'an, xyiln 'och eb', to a Jesús. Palta 'ix sat chañ 'a stz'ey eb', ax xyiln eb', mañx 'a mach.

³²'Ix yaln eb' 'ixtic: —Yel toni, caw xjaw qui c'ojl yu'uj, yic xyaln 'ayñ 'a yol b'e, yic xya'n nachjc 'el cu'uj, tastc tzyal 'a Ch'añ U'uñ, xchi eb'.

³³Yajñj wal cha, xq'ue wan eb', xpax eb' 'a Jerusalén. Ata x'ilchj eb' schech' Jesús yuxlchwañil yuj eb', yet' jun tzo'n xo eb' yitb'eym eb' yamn yaj ta'.

³⁴Ax eb' cha, xyaln eb' 'a eb' chawñ chi 'ixtic: —Wal yel xpitzw pax Cajlilec. 'Ix sch'ox sb'a 'a Simón tic, xchi eb'.

³⁵Xlajw cha, xyaln pax eb' chawñ cha, tas 'ix 'aj eb' 'a yol b'e. 'Ix yaln pax eb', chajtl x'aj yilchj 'el Jesús yuj eb', yic 'ix sch'iyn 'ec' jun pan 'a eb'.

Sch'oxjnac sb'a Jesús 'a eb' scuywum

(Mt 28.16-20; Mr 16.14-18; Jn 20.19-23)

³⁶Wanto yaln eb' jun tzo'n cha, 'ax yiln eb', 'ayx 'ec' Jesús 'a scal eb'. —'Ay cab' e junc'ojlal, xchi 'a eb'.

³⁷Ax eb' cha, toñj xcaw sat sc'ojl eb'. Xlaj xiw chañ eb', snan eb' to lab' jun chi wan yiln eb'.

³⁸Palta xyaln pax 'ixtc 'a eb': —¿Tas yuj toñj tzcaw somchj e nab'en in eyilni? ¿Tas yuj chab'c'ojlal tzeyutj e nab'en 'ayin?

³⁹'Iltec in c'ab', yet' woc tic. An ton tic, yamnec nab'an. 'Ochñec q'ueln 'ayin. A junc lab', ¿tom 'ay sb'a'chil, tom 'ay sb'acl tztac' eyamn 'icha wic tic? xchi 'a eb'.

⁴⁰Xlajw yaln jun cha, 'ix sch'oxn sc'ab' 'a eb' yet' yoc.

⁴¹Wach'xam tzalj eb', palta añj 'ijnoc matz te 'a'j 'och wal eb' 'a sc'ojol, yujto toñj tzsat sc'ojl eb'. Yuj cha, sc'anb'n pax Jesús 'ixtc 'a eb': —¿Mam 'a jac tas tzin c'ux 'a tic? xchi 'a eb'.

⁴²Yuj cha, xya'n eb' jab' b'olb'il chay 'a 'a, [yet' jab' yal chab' yet' sc'ate'al.]

⁴³Ix chani, sc'uxn 'a sat eb'.

⁴⁴Xlajw cha, xyaln pax 'a eb' 'ixtic: —A ticnec, 'ix 'el'ch 'icha yaj waln 'ayex, yic in 'ec' eyet'oc. 'In waljnac 'ayex, to yowlal 'oj 'el'choc jantcñej wab'xil tz'ib'b'il can 'a ley yic Moisés, yet' tas tz'ib'b'il can yuj eb' schechb' Dios, yet' jun tzo'ñ xo wab'xil 'a ch'añ libro salmos, xchi 'a eb'.

⁴⁵Xlajw cha, xya'n jawc 'a sc'ojl eb', sec tznachj 'el yuj eb' tas tz'ib'b'il can 'a Ch'añ U'uñ.

⁴⁶Ix yaln pax 'a eb' 'ixtic: —A 'a Ch'añ U'uñ, ata tz'ib'b'il can wab'xil an Cristo in tic, chajtlto yowlal in chami, ax 'a schab'jial in pitzw pax 'a scal eb' chamnac.

⁴⁷Añjtona', yowlal 'oj alxc 'el wab'xil 'a scal eb' 'anma 'a junjn nacioñ, to yowlal tzna sb'a eb', sec 'oj 'ajxc can lajwc smul eb'. A 'a Jerusalén tic 'oj b'ab'l alxc 'el wab'xil, ax spuc 'a junjn choñab'.

⁴⁸Ax tic, 'oj eyac' testigoal e b'a yuj jun tzo'ñ tic.

⁴⁹Ya'jnac can Dios sti', chajtlto 'ay jun 'oj 'emlc 'ayex, atn jun chi 'oj 'at in chec coti. Palta tañwjec 'a Jerusalén tic, masnto 'oj e cha e poder 'oj 'ajxc 'emt 'a satcha'añ, xchi Jesús 'a eb'.

Paxnc q'ue Jesús 'a satcha'añ

(Mr 16.19-20)

⁵⁰Xlajw cha, xyi'n 'at Jesús eb' scuywum 'a sla'nil choñb' Betania. Ata xyac' chañ sc'ab', sc'ann swach'c'ojlal Dios 'a yib'ñ eb'.

⁵¹Wanto sc'ann jun cha, 'ix 'ijx 'at 'a satcha'añ, xcan eb' yu'uj.

⁵²Xlajw ya'n 'ejm sb'a eb' 'a 'a. Caw tzaljc'ojlal xmeltzj eb' 'a Jerusalén.

⁵³Junjn c'u tz'och eb' 'a yamq'uul yatut Dios, tzyaln eb' wach' paxti 'a Dios. [Ya' cab'i'.]

Jn

Jn 1

'Ochnc Spaxti Dios 'anma'il

- ¹A 'a yic mantzac b'o smasnıl tas, 'ayc' xon jun mach, Spaxti Dios sb'i. A jun cha, 'ayc' xon yet' Dios, caw a Dios.
- ²A 'a yic mantzac syamch Dios sb'on yolyib'ñq'uinl tic, 'ayc' xon jun chi yet'oc.
- ³A yet' jun chi sb'ojnac can Dios smasnıl tas. Yujto a jun chi 'ix mol b'on smasnıl yet'oc.
- ⁴Yu'uj 'ay qui q'uinlec qui masnıl. A jun tz'a'n qui q'uinlec tic, tzyac' pax sacq'uinl 'a qui pixnec.
- ⁵A jun sacq'uinl tic, tzyac' sacq'uinl 'a 'aj 'ay q'uc'q'uinal. Ax jun q'uc'q'uinal cha, matz tac' ya'n tup jun sacq'uinl tic.
- ⁶Ay jun win checb'il cot yuj Dios, Juan sb'i, atn win tz'a'w bautizar.
- ⁷A wul ya'jnac testigoal sb'a yuj jun sacq'uinl cha, sec wach' tzanñj mach tztac' ya'n 'och sc'ojl 'a jun sacq'uinl cha.
- ⁸Mañoc Juan chi caw sacq'uinal, toñj wulnc 'ec' yac' testigoal sb'a yu'uj.
- ⁹A jun caw yel sacq'uinl yic Dios, wulnc 'ec' 'a yolyib'ñq'uinl tic. A tz'a'n sacq'uinl 'a spixn smasnıl 'anma'.
- ¹⁰A jun Spaxti Dios cha, wulnc 'ec' 'a yolyib'ñq'uinl tic. Caw b'ob'il yolyib'ñq'uinl tic yu'uj. Palta a yic swulc 'emta, ma'ix nachj 'el yuj eb' 'anma', toto a'.
- ¹¹A 'a scal eb' yico', ata wulnc 'eq'ui, palta toxn mañ chab'ılc yuj eb'.
- ¹²Palta ax jantcñej eb' tzchani, eb' tzya'ch sc'ojl 'a 'a, a tzalni to 'ay yaln eb' yic yoch yunnalc Dios.
- ¹³A yic tz'och eb' yunnalc Dios, 'icha to tzat 'alj eb'. Palta mañ lajnoc 'icha tz'aj yalj junc 'anma'. Mañ yujoc tas tznib'j junc 'anma', tz'alj eb'. Mañ yujoc tas tznib'j junc winac, palta a Dios tz'i'n 'och eb' yunnaloc.
- ¹⁴A jun Spaxti Dios sb'i cha, 'ochnc 'anma'il. Wulnc 'ec' 'a qui calc jun tiempoal. A jun cha, caw yel. Niwn swach'c'ojlal Dios xwul sch'ox 'ayñec. 'Ix quil oñ caw niwn yel'chi, yujto cojxn jun chi Yunnal Dios, checb'il cot yuj Smam.
- ¹⁵A Juan aljnac yab'xıl jun cha, yic yaln 'ixtic: —'Ay jun tza'n sjaw wu'uj, caw 'ec'b'al yopiso 'a wib'añ, yujto yic mantzac in 'alji, toxn 'ayq'ui. Tox 'ix wal yab'xıl jun chi 'ayex, xchi.
- ¹⁶A jun cha, caw tz'acn swach'c'ojlal. Yuj cha, tz'acn tzch'ox swach'c'ojlal chi 'ayñec.

¹⁷A Moisés ya'jnac can sley Dios 'ayñec. Palta a Jesucristo tzch'oxn swach'c'ojlal Dios 'ayñec. Tzya'n pax jun cuynb'il caw yel.

¹⁸May junc mach 'ix 'iln Dios jun 'ejmoc. Palta a jun c'otñ Yunnal to Dios paxi, a ch'oxjnac 'eli. A Yunnal tic caw chamc'ojlb'il yu'uj.

Yaljnac Juan Bautista yab'xil Cristo

(Mt 3.11-12; Mr 1.7-8; Lc 3.15-17)

¹⁹A jun 'el, 'ay jun tzo'ñ eb' israel 'aj Jerusalén, 'ix checn 'at jaywñ eb' ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, yet' jaywñ eb' yiñtl Leví. A 'a Juan Bautista, ata xc'och eb'. 'Ix sc'anb'n eb' 'ixtc 'a 'a: —¿Mach ach? xchi eb'.

²⁰'Ix yaln Juan chi 'a caw yel. Tojlñej xyutj yaln 'ixtc 'a eb': —An tic, mañoc in Cristo in, xchi.

²¹'Ix sc'anb'n pax eb' 'ixtc 'a 'a: —¿Machch jun? ¿Mto ach Elías ach? xchi eb'. —Mañ ino'oc, xchi. —¿Mto ach schecb' ach Dios tañb'ilch cuj oñ? xchi eb'. —Ma'ay, xchi 'a eb'.

²²—¿Machch wal jun? Al 'ayñ oñ mach ach, yujto yowlal 'oj 'at cal 'a eb' oñ checn cot oñ. Al 'ayñ oñ 'an, ¿tas aji? xchi eb' 'a 'a.

²³Yuj cha, 'ix yaln pax 'a eb' 'ixtic: —An tic, tzin 'awj 'a cusltac lu'um, tzwaln 'ixtic: B'oc junc sb'e Cajlil, caw tojl tzeyutj e b'on 'a 'a, xin chi. Yujto 'ixta yaj stz'ib'x can wab'xil yuj Isaías, atn jun schecb' Dios 'a pecti', xchi 'a eb'.

²⁴'Ay jun tzo'ñ xo eb' xitc' 'a Juan cha, atn ewin fariseo checnac 'at eb'.

²⁵'Ix sc'anb'n pax eb' 'ixtc 'a 'a: —¿Tas yuj tzac' bautisar eb' 'anma', toto mañtoc Cristo ach, mañ ach Eliasoc, mañ ach schecb'oc pax Dios? xchi eb' 'a 'a.

²⁶Yuj cha, xyaln Juan chi 'a eb' 'ixtic: —An tic, tzvac' bautisar eb' 'anma 'a a a'. Palta 'ay jun mach 'a qui cal mañ eyojc.

²⁷A jun cha, tza'n sjaw wu'uj, palta yel xo wal niwn yel'ch 'a wib'añ. Yuj cha, mañ in mojc wa'n servil, wach'xam toñj tzin jiyl sc'ab' xañb' 'a yoc, xchi Juan 'a eb'.

²⁸A 'a sc'axpil a niwn a Jordán 'a lugar Betania, ata xyac' bautisar Juan eb' 'anma'. Ata xit' sc'anb'c eb' jun tzo'ñ tic 'a 'a.

'Icha yopiso no calnelu,*r* 'ixta yopiso Jesús yuj Dios

²⁹Ax 'a junx c'u, 'ix yiln sb'a Juan to wan sc'och Jesús 'a 'a, yuj cha, xyaln 'ixtic: —'Iltec, a jun wan sjaw tic, 'icha yopiso junc quelm calnelu, 'ixta yopiso yuj Dios, yujto a tzwul 'i'nc 'el qui mulc qui masnil 'a yolyib'ñq'uinl tic.

³⁰Atn jun tic xwal yuj 'ixtic: 'Ay jun tza'n sjaw wu'uj, palta 'ec'b'al yopiso 'a wib'añ, yujto yic mantzac in 'alji, toxn 'ayq'ui, xin chi.

³¹Ma'ix nachj 'el wu'uj, mach jun cha. Palta in jaw wac' bautisar eb' 'anma 'a a a', sec wach' 'oj nachjoc 'el cuj añ israel oñc tic, mach jun cha, xchi Juan.

³²Ix yaln pax Juan chi 'ixtic: —'Ix wil yeml Wespíritu Dios 'a yib'ñ 'icha junc no parama, 'ix 'ochcn 'a 'a.

³³Ma'ix nachj 'el wu'uj, mach jun cha, palta a jun checnacn cot wac' bautisar eb' 'anma 'a a 'a', a xaln 'ayn 'ixtic: Ach 'oj el yeml Wespíritu 'a yib'ñ jun mach, ax yochcn 'a 'a. A jun chi 'oj 'a'nc 'och Wespíritu 'a eb' 'anma', 'icha to 'oj 'ajxc bautisar eb' yu'uj, xchi 'ayin.

³⁴An tic, 'ix wil jun cha. Yuj cha, tzwac' testigoal in b'a chajtlto a Jesús tic, caw yel Yunnal Dios, xchi Juan.

Eb' sb'ab'l scuywum Jesús

³⁵Ax 'a junx c'u, 'ayc' Juan yet' chawñ eb' scuywum.

³⁶Ax 'ix yiln 'ati, wan yec' Jesús. Yuj cha, xyaln 'ixtic: —'Iltec, a jun tz'ec' cha, 'icha yopiso junc quelm calnelu, 'ixta yopiso yuj Dios, xchi.

³⁷Yic 'ix yab'n eb' scuywum Juan jun cha, 'ix 'at 'och tza'n eb' yuj Jesús.

³⁸Ax Jesús cha, 'ix sutmj 'at q'ueln 'a spatic. 'Ix yilni to tza'n 'och eb' yu'uj, yuj cha, xyaln 'ixtc 'a eb'. —¿Tas tze saya? xchi 'a eb'. —Ach qui Cuymal oñ ¿'ajm til 'ay atut ticnec? xchi eb' 'a 'a.

³⁹—Cotñec, 'at quilc nab'an, xchi 'a eb'. 'Ix 'at eb' yet'oc, x'at yilnoc eb' 'aj 'ayq'ui. Yic xom 'a las cuatroil x'at eb', masnto 'a sq'uic'b'alil xjapx eb'.

⁴⁰A chawñ eb' cha, 'ix yab' eb' tas xyal Juan. Yuj cha, x'och eb' scuywumoc Jesús. 'Ay jun Andrés sb'i 'a eb', yu'tac sb'a yet' Simón Pedro.

⁴¹Xlajwñej sc'umn sb'a Andrés chi yet' Jesús, 'ix 'at saync 'ec' jun yu'tac cha. A yic 'ix 'ilchj yu'uj, 'ix yaln 'a 'ixtic: —'Ix 'ilchj jun Mesías cuj oñ, xchi 'a 'a. (A Mesías tzyal 'el'chi, Cristo.)

⁴²Yajñj cha, 'ix yi'n 'at jun yu'tac chi 'a Jesús. 'Ix 'och q'ueln Jesús 'a Simón cha, 'ix yaln 'ixtc 'a 'a: —Ach tic Simón ach, yunnal ach Juan. Palta Cefas 'oj a b'ioc, xchi Jesús. (A Cefas, tzyal 'el'chi, Pedro, mto q'ue'en.)

Yawtjnac Jesús Felipe yet' Natanael

⁴³Ax 'a junx c'u, 'ix 'at Jesús 'a Galilea. Yic wan sb'eyi, 'ix chan sb'a yet' Felipe, xyaln Jesús 'a 'ixtic: —'Ochñ in cuywumoc, xchi 'a 'a.

⁴⁴A Felipe cha, 'aj choñb' Betsaida. 'Ixta pax Andrés yet' Pedro, junñj schoñb' eb'.

⁴⁵Ax Felipe chi xit' saync 'ec' Natanael. Yic 'ix 'ilchj yu'uj, 'ix yaln 'a 'ixtic: —'Ay jun x'ilchj cuj oñ. Atn jun tz'ib'b'il can yab'xil yuj Moisés 'a Ch'añ Uñ yic ley, tz'ib'b'il can pax yuj eb' schecb' Dios pecti'. Atn Jesús yunnal José, 'aj choñb' Nazaret, xchi.

⁴⁶Yuj cha, xyaln Natanael 'ixtc 'a 'a: —¿Tom 'ay junc wach' tzcot 'a Nazaret cha? xchi 'a 'a. —Cotañ, 'at quila', xchi Felipe chi 'a 'a.

⁴⁷Ax 'ix yiln 'at Jesús, wan sc'och Natanael 'a 'a. 'Ix yaln yuj 'ixtic: —A jun tzjaw tic, caw yel israel 'a sat Dios, may 'aj chab'sat tzyutj sb'a, xchi Jesús.

⁴⁸Yuj cha, 'ix sc'anb'n Natanael chi 'a 'ixtic: —¿Tas 'ix otj in ojcan 'eli? xchi. —A yic mantzac ach yawtj cot Felipe, ach wilni, 'aych 'ec' 'a yich jun te higo, xchi Jesús 'a 'a.

⁴⁹—Ach in Cuymal, yel Yunnal ach Dios. Sreyl ach eb' quit israelal, xchi.

⁵⁰—¿Cojn am yuj xwala to ach wil 'a yich jun te snun higo, yujñej am cha, tza'n 'och a c'ojl 'ayin? Palta 'ayt jun tzo'ñ xo milagro 'oj ela', yel xo wal niwn yel'chi, xchi Jesús 'a 'a.

⁵¹'Ix yaln pax Jesús 'ixtc 'a eb' 'ayc' yet' cha: —Wal yel tzwal 'ayex, 'oj eyila', jacn satcha'añ. Ax eb' yánel Dios, 'ay eb' tz'eml 'a in tz'ey, 'ay eb' tzipaxx q'ue'i, yujto 'Ochnc in 'Anma'il, xchi Jesús 'a eb'.

Jn 2

A jun nupnel 'a choñb' Caná

¹Schab'jil xo slajw jun cha, 'ix 'och jun nupnel 'a choñb' Caná 'a yol yic Galilea. Ax snun Jesús 'ix c'och ta'.

²'Ix c'och pax Jesús yet' eb' scuywum, yujto 'awtb'il eb'.

³Ax jun yal uva ma'ix 'e'ch 'a eb' 'anma cha. Yuj cha, xyaln snun Jesús 'a 'ixtic: —'Ix lajw jun yal uva tic, xchi.

⁴—Nunin, ¿tas yuj a 'ayn tzala? Mantzac c'och stiempoal in ch'oxn 'el in poder 'a eb' 'anma', xchi Jesús.

⁵Palta 'ix yaln snun chi 'ixtc 'a eb' tz'a'w servil cha: —Jantcñej tas 'oj yal Jesús 'ayex, tze b'oñej, xchi 'a eb'.

⁶Ata 'ayc' waque b'el yet'l a', 'ayam otcoc ch'ub' a tz'em 'a yojl jun jun. Ata tzq'uet a a tzc'an eb' yic tzb'icn 'el eb' jun tzo'ñ tas, 'icha yaj sb'eyb'al eb' israel cha.

⁷'Ix yaln Jesús 'ixtc 'a eb' tz'a'w servil cha: —'A'c b'ut'joc jun tzo'ñ yet'l a tic yet' a a', xchi 'a eb'. Ax yic xlajw sb'ut'ji,

⁸'ix yaln pax Jesús 'a eb' 'ixtic: —Al ticnec, lehc q'uet jab'oc, tzeya'n 'a win tz'a'n cuenta nupnel tic, xchi 'a eb'. Yuj cha, xya'n eb' 'a winac.

⁹Ax yic xya'lni win yu'n jab' a cha, tox 'ix 'och yal uvail. Mañ yojcoc winac, 'aj 'ix cot jun yal uva cha. Palta ax eb' tz'a'w servil cha, yojc eb', yujto a eb' 'ix lechn q'uet jun a cha. Ax win 'ix 'awtn cot jun win tznupn cha.

¹⁰Ix yaln win 'a win 'ixtic: —A sley eb' 'anma', a jun yal uva wach', a tzyac' eb' 'u'xoc b'ab'el. Ax 'a slajub', a jun yal uva tzyal wal yu'xi, a tzyac' eb'. Palta ach tic, xa mol jun yal uva wach'. Ax ticnec wanto a'n 'elt 'u'xoc, xchi win tz'a'n cuenta cha.

¹¹A jun milagro tic, sch'ox Jesús 'a choñb' Caná 'a yol yic Galilea. B'ab'l milagro jun chi 'ix sch'oxli. 'Ixta xyutj sch'oxni, to niwn spoder. Ax eb' scuywum, caw xya'ch eb' sc'ojl 'a 'a.

¹²Xlajw xoj cha, x'at Jesús 'a choñb' Capernaum. 'Ix 'at pax snun, eb' yu'tac, yet' pax eb' scuywum yet'oc, ata xcan eb' jaye c'u.

Eb' pechb'il 'elt 'a yatut Dios

(Mt 21.12-13; Mr 11.15-18; Lc 19.45-46)

¹³Wan sjapx jun sq'uiñ yic snanb'il cot yel eb' israel 'a libre. Yuj cha, 'ix c'och Jesús 'a Jerusalén.

¹⁴Ix c'och 'a yamq'uul yatut Dios. 'Ix yilni, 'ay eb' tzchoñw wacax. 'Ay eb' tzchoñw calnelu. 'Ay eb' tzchoñw parama. 'Ay pax eb' jelm tumn wocn 'ejm ta'.

¹⁵Ax yic 'ix yilni, 'ix sb'on jun ch'añ stzumoc. 'Ix spechn 'elt eb' smasnil 'a yamq'uul yatut Dios, yet' scalnelu, yet' swacax. 'Ix sma'n pax 'elt tzicnjoc stumn eb' jelm tumn 'a sat smexa. Sma'n telwc pax jun tzo'ñ smexa eb'.

¹⁶Ix yaln 'a eb' tzchoñw parama 'ixtic: —¡Ijec 'el jun tzo'ñ noc' tic! A jun yatut in Mam tic, mañ eya'ch plasil, xchi 'a eb'.

¹⁷Ax eb' scuywum, 'ix snan cot eb' tas tzyal 'a Ch'añ U'uiñ, 'a 'aj tzyal 'ixtic: Caw pitz'n 'och 'a in c'ojl in ya'iln atut, xchi.

¹⁸Ax ewin 'aj Judea chi 'ix aln 'ixtc 'a 'a: —¿Tas junc milagro tza ch'ox 'ayñ oñ, sec cojc oñ to 'ay aln ec a b'on jun tzo'ñ tic? xchi ewinac.

¹⁹Yuj cha, xyaln 'ixtc 'a ewinac: —Toto tze mac' lañchjoc jun yatut Dios tic, ax 'a yoxl c'u, ax sb'ox can wuj jun 'ejm xo, xchi 'a ewinac.

²⁰Yuj cha, xyaln pax ewin 'aj Judea chi 'ixtc 'a 'a: —A jun yatut Dios tic, 46 ab'il ya'jnac eb' yet'oc sb'o yuj eb'. Ach xo tic, ¿tom 'oj b'o oj 'a 'oxe c'u cha? xchi ewin 'a 'a.

²¹A jun caw yatut Dios 'ix yal snan ewinac. Ticni a sniwnal 'ix yala.

²²Yuj cha, a yic 'ix pitzw pax 'a scal eb' chamnac, 'ixta to b'i'an, 'ix snan cot eb' scuywum tas 'ix yala. Yujto at wal ta 'ix ya'ch eb' 'a sc'ojol, yuj tas tz'ib'b'il can 'a Ch'añ U'uiñ, yet' 'a tas yaljnac can Jesús 'a eb'.

A Jesús yojc snab'en junjn 'anma'

²³A yic 'ayc' Jesús 'a Jerusalén yuj jun q'uiñ cha, til wal eb' xya'ch sc'ojl 'a 'a, yujto xyil eb' jun tzo'ñ milagro 'ix ch'oxo.

²⁴Palta ma'ix ya'ch Jesús yipc sc'ojl eb', yujto yojc xon snab'en smasnil 'anma'.

²⁵Mañ yowlalc tzat alx 'a 'a, tas snab'en junc mach. Toxn yojtac tas 'ay 'a qui nab'en junjn oñ.

Jn 3

A Jesús paxtinnac yet' Nicodemo

¹Ay jun fariseo Nicodemo sb'i, yajl yaj 'a scal eb' yit israelal, yet' 'a eb' yit yajlil.

²Ax 'a jun 'ac'wal, 'ix c'och 'a Jesús. 'Ix yaln 'ixtic: —Mamin, cojc oñ to a Dios checnacch cot wul oñ a cuy oñ, yujto 'ay jun tzo'ñ milagro tza ch'oxo. May junc mach tztac' sb'on 'ixta', toto matz 'och Dios yet'oc, xchi.

³'Ix yaln Jesús 'a win 'ixtic: —Wal yel tzwal 'ayach, a mach matz 'alj pax 'a scha'ejmal, ma'oj stac' yoch 'a yol sc'ab' Dios, xchi.

⁴—A junc 'ichm 'anma xo, ¿tast wal 'oj 'aj yalj pax 'a scha'ejmal? ¿Tom 'ojt stac' yochx 'a yol sc'ojl snun, ax yalj pax jun 'ejm xo? xchi Nicodemo.

⁵—Wal yel tzwal 'ayach, a mach matz 'alj 'a a 'a, yet' yuj Yespíritu Dios, ma'oj stac' yoch 'a yol sc'ab' Dios.

⁶A eb' tz'alj 'a snun, 'anmañej eb'. Palta ax eb' tz'alj pax yuj Yespíritu Dios, espíritu tz'aj 'el'ch eb'.

⁷Mañ sat a c'ojl yuj tas 'ix wala, to yowlal tzex 'alji yuj e chan jun q'uinl tzcot 'a satcha'añ.

⁸A 'ic', tz'atñj 'a 'aj tz'ati. Tzcab'c sc'añi, palta mañ cojcoquec 'aj tzcoti, yet' 'aj tzc'ochi. 'Icha jun 'ic' cha, 'ixta pax eb' tz'alj yuj Yespíritu Dios, xchi Jesús 'a winac.

⁹—¿Tas wal 'oj 'aj sb'o jun tzo'ñ tic? xchi win 'a 'a.

¹⁰Yuj cha, xyaln pax Jesús 'ixtic: —¿Tom mant ojcoc jun tzo'ñ tic? Palta 'in caw cuywjum ach 'a scal eb' quit israelal si'mb'il.

¹¹Wal yel tzwal 'ayach, a tas cojc oñ, a tzcal oñ. A tas xquil yet' qui sat oñ, a chi tzcal 'ayx oñ. Palta ax tic, matz e chaj eyab' tas tzcal 'ayx oñ.

¹²Toto matz e chaj eyab' tas tzwal 'ayx yuj tastc 'ay 'a yolyib'ñq'uinl tic, ¿tom 'oj e cha pax eyab'i', toto tzwal 'ayx yuj tastc 'ay 'a satcha'añ?

¹³May junc mach 'ix xit' q'ue 'a satcha'añ. Palta an tic, ata cotnc in, yujto 'Ochnc in 'Anma'il, 'aj satchañ in.

¹⁴An tic, 'Ochnc in 'Anma'il, palta 'icha yutjnac Moisés st'uñn q'ue jun yechl chan 'a cusltac lu'um, 'ixta 'oj waj q'ue t'uñn paxi.

¹⁵'Ixta 'oj waji, sec wach' jantcñej eb' tzin 'a'n 'och 'a sc'ojol, ma'oj satc' eb', palta 'oj scha eb' sq'uinl 'a jun 'ejmñej.

Tzchamc'ojlej Dios smasnil 'anma'

¹⁶Mañ jantcoc schamc'ojlal Dios 'a eb' 'anma 'a yolyib'ñq'uinl tic. Yuj cha, wach'xam jun c'otñ in an Yunnaln tic, in ya' coti, sec wach' jantcñej eb' tzin 'a'n 'och 'a sc'ojol, ma'oj satcn 'el eb', palta 'ay sq'uinl eb' 'a jun 'ejmñej.

¹⁷An tic, Yunnaln ton Dios. Mañ yujoc wa'n 'och syailal eb' 'anma', in ya'n cot 'a yolyib'ñq'uinl tic, palta yuj in coln eb'.

¹⁸A eb' tzin 'a'n 'och 'a sc'ojol, mañx 'oj 'at eb' 'a yailal. Palta ax eb' matz in 'a'n 'och 'a sc'ojol, 'oj 'ochñj yailal 'a yib'ñ eb'. Yujto cojxn in ton Yunnal Dios in, palta matz in ya'ch eb' 'a sc'ojol.

¹⁹An tic, in 'eml 'a yolyib'ñq'uinl tic wul wac' sacq'uinl 'a spixn eb' 'anma'. Palta 'ay pax eb' matz nib'n jun sacq'uinl tic. Yuj cha, 'oj canñj syailal eb' 'a yib'añ. Cojn q'uc'q'uinl tznib'j eb' 'a spixan, yujto maysch'olnil tas tzb'o eb'.

²⁰Jantcñej eb' tzb'on maysch'olnil, may yopiso jun sacq'uinl tic 'a sat eb'. Matz nib'j eb' tzcha'aj, yujto tzxiw eb' scheclj 'el jun tzo'ñ maysch'olnil chi tzb'o cha.

²¹Palta a eb' tzyiclni 'icha tzyal jun cuynb'il caw yel, tzchaj eb' jun sacq'uinl tic, sec wach' tzcheclj 'eli to 'aych Dios yet' eb' yuj tas tzb'o'o, xchi Jesús 'a Nicodemo cha.

Yaljnac Juan Bautista*r* yab'xil Jesús jun 'ejm xo

²²Xlajw cha, x'at Jesús yet' eb' scuywum 'a yol yic Judea. Ata 'ix 'och wan jaye c'u yet' eb'. Ax eb' scuywum chi x'a'n bautisar eb' 'anma ta'.

²³Añjtona Juan, 'ix 'a'w bautisar 'a jun lugar tzcuch Enón 'ay 'a stz'ey Salim, yujto til wal a ta'. 'Ix laj c'och eb' 'anma', xit' ya'nc 'ajxc bautisar sb'a eb' 'a a.

²⁴Ix sb'o Juan jun tzo'ñ cha, yic mantzac 'ajx 'och 'a preso.

²⁵Ay jaywñ eb' scuywum Juan 'ix stej sb'a yet' eb' israel, yuj tas tzyutj eb' 'anma sacb'tzan sb'a 'icha yaln ley.

²⁶Yuj cha, xit' yalnc eb' 'ixtc 'a Juan cha: —Ach qui cuymal oñ, a jun 'e'nc et' 'a sc'axpil 'ec' a Jordán, jun alcn 'ayñ oñ, a jun cha, wan ya'n bautisar eb' 'anma ticnec. C'uxn tzlaj 'och eb' scuywumoc, xchi eb' 'a Juan cha.

²⁷Yuj cha, xyaln pax 'a eb' 'ixtic: —May junc mach tztac' scomn 'och yopiso, toto mañoc Dios tz'a'n 'a a.

²⁸Ax tic, eyab'jnac walni to mañ in Cristooc. An tic, toñj b'ab'l checb'iln coti.

²⁹Q'uinloc 'ay junc nupnel tz'och ticnec. A win tznupni, tzyi'n junc 'ix. Toto 'ay junc swach'c'ojl win 'ayc' yet' ta', caw tzalj yab'n tas tzyal win tznupn chi yet' 'ix 'ix cha. Añjtona', 'ixta 'in tzalj ticnec, yujto wan yoch eb' 'anma scuywumoc Jesús.

³⁰A Jesús cha, yowlal yel xo 'oj niwtjoc chañ yopiso. An xo tic, c'ojnc'ojnil 'oj sat 'ejm wopiso, xchi Juan 'a eb' scuywum cha.

A jun 'emnc wul 'a satcha'añ

³¹Ix yaln pax Juan 'a eb' 'ixtic: —A jun 'emlnac 'a satcha'añ, yajl yaj 'a yib'ñ smasnil 'anma'. Añ xo 'aj yolyib'ñq'uinl oñc tic, 'anmaññej qui masnil. Añj wal tas yic yolyib'ñq'uinl tic tzcalec. Palta ax jun 'emlnac 'a satcha'ñ cha, yajl yaj 'a quib'ñec qui masnil.

³²A tas yab'jnc, yet' tas yiljnc, a tzyala, palta may wal mach tzchan 'ab'nc 'a 'a.

³³Toto 'ay eb' tzchan 'ab'nc 'a 'a, tzyac' testigoal sb'a eb' yu'uj, chajtltto caw yel tzyal Dios.

³⁴Yujto a jun cha, a Dios checncac coti. Yuj cha, a spaxti Dios tzyala. A jun cha, tz'acn ya'jnc Dios Yespíritu 'a 'a.

³⁵Yunnal qui Mam Dios jun cha, chamc'ojlb'il yu'uj. Yuj cha, a Smam chi 'a'jnc 'och smasnil tas 'a yol sc'ab' yic tzya'n cuenta.

³⁶A eb' tzya'ch sc'ojl 'a Yunnal Dios, 'ay sq'uinl eb' 'a jun 'ejmñej. Palta a eb' matz ya'ch sc'ojl 'a 'a, ma'oj scha eb' sq'uinl 'a jun 'ejmñej. 'Ay cot yowl sc'ojl Dios 'a yib'ñ eb'.

Jn 4

A Jesús yet' jun 'ix 'aj Samaria

¹Ix yab'n eb' fariseo yab'xil to 'ec'b'al sb'isl eb' scuywum Jesús 'a yib'ñ eb' yic Juan. 'Ec'b'al pax eb' x'ajx bautisar yu'uj.

²Palta mañoc Jesús xcaw 'a'n bautisar eb', a eb' scuywum.

³Yic 'ix yab'n Jesús to yojc eb' fariseo jun cha, 'ix meltzj 'a Judea, 'ix 'atx 'a Galilea.

⁴Yowlal a 'a yol yic Samaria tz'eq'ui yic tz'at cha.

⁵Yuj cha, yic wan yec' Jesús 'a yol yic Samaria cha, 'ix c'och 'a choñb' Sicar. Ata 'ay jun choñb' chi 'a stz'ey jun lum ya'jnc can Jacob 'a jun yunnal José sb'i.

⁶Ata 'ay jun a joyb'il can yuj Jacob. Ax Jesús, tecn chimc'ul 'ix c'och ta'. Yujto 'ix c'unb' sb'eyi, yuj cha, 'ix 'em wocn 'a sti jun a cha.

⁷⁻⁸Ax eb' scuywum, 'ix 'at eb' sman jac yic schimc'ul 'a jun choñb' 'ay 'a sla'nil jun a cha. Ax yic tox 'ix 'at eb', 'ix c'och jun 'ix 'ix 'aj Samaria 'at yic' q'uet ya'al. 'Ix yaln Jesús 'a 'ix 'ixtic: —'Ac' wal wuc' jac al tic, xchi 'a 'ix.

⁹—Ach tic, 'in israel ach. ¿Tas yuj tza c'an a a tic 'ayin? ¿Tom mañ ojoc to 'aj Samaria in? xchi 'ix 'a Jesús. 'Ixta xyutj 'ix yaln 'a 'a, yujto a eb' israel, may 'ajtil tzc'umj xon sb'a eb' yet' eb' 'aj Samaria cha.

¹⁰Xlajw cha, xyaln pax Jesús 'ixtc 'a 'ix: —Tzin c'an wuc' jac a 'ayach, palta mañ ojcoc mach in. Mañ ojcoc pax tas tznib'j Dios tzyac'a. Comnoc ojtac. Toto 'ixta', ach xo tic, xa c'an 'ayin, an xo xwac' jun a tz'a'n a q'uinal, xchi Jesús 'a 'ix.

¹¹—Ach winac, 'in may a lechlab' tzac' lechno q'uet a'. Caw xab' yaj 'ejm a'. ¿'Ajm til 'oj ec' jun a 'oj ac' 'a'nc in q'uinl cha?

¹²A qui mam 'ichm Jacob oñ, a 'u'jnac a yet' eb' yunnal 'a tic, yet' jun tzo'ñ scab'en noc'. A yic schami, xcan jun a tic 'ayñ oñ. Ach xo tic, ¿tom 'ec'b'al opiso 'a Jacob cha? xchi 'ix 'a 'a.

¹³Yuj cha, xyaln pax Jesús 'ixtc 'a 'ix: —Tzanñj mach tz'u'n jun a tic, tz'ochx stacñtil eb' jun 'ejm xo.

¹⁴Palta ax eb' tz'u'n jun a tzuwac'a, mañ b'a'ñ 'oj cot stacñtil eb' jun 'ejm xo. Yujto a jun a tzuwac' tic, 'oj 'aj sjaj a 'a eb', ax ya'n a sq'uinl eb' 'a jun 'ejmñej, xchi Jesús 'a 'ix.

¹⁵—'Ac' jun a chi 'ayn 'an, sec mañx 'oj tacjoc in ti'. Toto 'ixta', mañx yowlalc tzuwul wic' q'uet jun a tic, xchi 'ix.

¹⁶—'Ixic, 'at 'ij cot win echmil, tzex jaw 'a tic, xchi Jesús 'a 'ix.

¹⁷Palta may wichmil, xchi 'ix. —Yel ton tzala may echmil ticnec.

¹⁸Palta 'in owñ xo echmil 'aj ach 'eq'ui. Ax jun 'aj 'aych 'ec' pax ticnec, mañ echmiloc toni. Yuj cha, yel ton tzal 'ayin may echmil, xchi Jesús 'a 'ix.

¹⁹Xlajw yab'n 'ix jun tzo'ñ cha, xyaln pax 'ix 'a 'ixtic: —Ach winac, schecb' ach Dios tzuwab'i.

²⁰A eb' qui mam quichm añ 'aj Samaria oñ tic oñ, a 'a jun witz tic wul yaljnac sb'a eb' 'a Dios. Palta ax xo israel ex tic, tzezal 'ixtic: A 'a Jerusalén, ata yowlal tz'at calc qui b'a 'a Dios, xe chi, xchi 'ix.

²¹'Ix yaln pax Jesús 'a 'ix: —Ach 'ix, 'a'ch a c'ojl 'a tas 'oj wal 'ayach. 'Ay jun tiempoal 'oj jawoc, mañxoc 'a jun witz tic 'oj wul eyal e b'a 'a qui Mam Dios, añjtona', mañx yowlalc 'oj e 'at 'a Jerusalén.

²²Ax 'aj Samaria ex tic, tzcob' eyal e b'a 'a Dios, palta mañ eyojcoc Dios cha. Alñ añ israel oñ tic oñ, caw cojc qui Diosal 'aj tzcal qui b'a oñ. A 'a qui cal oñ, ata 'oj 'eltc jun Colwjum.

²³'Ay eb' a 'a qui Mam Dios tzyal sb'a wal 'a yel. Al ticnec, tox 'ix jaw stiempoal 'oj yal sb'a eb' 'a caw yel, 'a 'esal. Yujto a qui Mam Dios, tznib'ej to 'ixta tzyutj eb' yaln sb'a 'a 'a.

²⁴A Dios Espíritu, yuj cha, toto 'ay mach tzyal sb'a 'a 'a, yowlal tzyal sb'a eb' wal 'a yel, 'a 'esal, xchi Jesús 'a 'ix.

²⁵'Ix yaln pax 'ix 'a 'ixtic: —Aln tic, wojtac 'ay jun Mesías sb'i, tzyal 'el'chi atn Cristo 'oj jawoc. A yic 'oj jawc jun cha, tojlñej 'oj yutc yaln smasnil tas, xchi 'ix 'a 'a.

²⁶—An ton tic wan in paxtin 'aych tic, xchi Jesús 'a 'ix.

²⁷Wal slajw yaln Jesús jun tzo'ñ cha, 'ix c'ochx eb' scuywum. Caw 'ix sat sc'ojl eb' yilni, to wan spaxtin Jesús yet' jun 'ix cha. Palta may junc eb' 'ix c'anb'n 'a 'a, tas tznib'j tzc'anb'j 'a 'ix, tas yuj tzipaxtin yet' 'ix.

²⁸Ax jun 'ix cha, 'ix yactn can sch'ub' 'a sti a cha. X'at yalnc 'ix 'a eb' 'anma 'ay 'a yol choñb' cha. 'Ix yaln 'ix 'a eb' 'ixtic:

²⁹—'Ay jun winac, c'uxn yojtac tastc tzin b'o'o, yictax in cottch 'a yune'al. C'uxn xyal win 'ayn smasnil. Coyc wet'oc, 'at quilc nab'an. Tope laj to a jun Mesías, xchi 'ix 'a eb'.

³⁰Yuj cha, 'ix 'elt eb' 'a yol choñb' cha. Xjaw eb' 'a 'aj 'ayc' Jesús.

³¹Yic mantzac c'och eb', 'ix yaln eb' scuywum 'ixtc 'a 'a: —Mamin, wañ jab'oc, xchi eb'.

³²—'Ay wo'och, palta mañ eyojcoc, xchi 'a eb'.

³³Yuj cha, xlaj sc'anb'noc 'ec' eb' 'a scal: —¿Tom 'ay mach xwul 'a'noc yoch cha? xchi eb'.

³⁴Palta xyaln pax 'ixtc 'a eb': —Caw tzin nib'j tzin b'o tas tznib'j jun checnacn coti, masnto tzin laj smunljel ya'jnac 'ayin. A yic tzin b'on jun cha, 'icha to ata tzin wa'i.

³⁵Ax tic, tzezal 'ixtic: Chañe to 'uj sjaw stiempoal jach'oj, xe chi. Palta an tzwal 'ayex: 'Iltec, tox 'ix jaw stiempoal jach'oj. Palta wan waln yuj eb' tot 'oj in chani.

³⁶'Ay eb' 'e'nc xo munljoc 'a scal eb', 'icha junc 'awm 'iñat. 'Ay pax eb' tzmunlj 'icha junc jach'm 'a scal eb', sec 'oj scha eb' 'anma chi sq'uinl 'a jun 'ejmñej. Ax eb' tzmunlj cha, c'uxn 'oj scha eb' spac jun smunljel cha, sec wach' lajnñej 'oj tzaljc eb' munljum chi smasnil.

³⁷Yujto yel tzyal jun 'ab'x tic: 'Ay eb' 'awum. Chuc pax eb' jach'um, xchi.

³⁸An tic, ex in checb't munljoc 'a scal eb' 'anma 'icha junc jach'um. Palta mañoc ex ex b'ab'l munlj 'a scal eb'. Chuc eb' b'ab'l munljnac 'a scal eb' 'icha junc 'awum. Ax xo tic, 'icha to 'oj e jach' smunljel eb' cha, xchi Jesús 'a eb'.

³⁹A 'a jun choñb' 'ay 'a yol yic Samaria cha, til wal eb' xya'ch sc'ojl 'a Jesús, yujto xyal jun 'ix chi 'ixtc 'a scal eb': C'uxn yojtac tastc tzin b'o'o, yictax in cottch 'a yune'al, 'ix yal 'ayn smasnil, xchi 'ix 'a eb'.

⁴⁰Yuj cha, 'ix wul tewc 'och eb' 'a Jesús sec tz'och wan yet' eb'. Chab' c'u 'ix 'och wan yet' eb'.

⁴¹Til to wal eb' xya'ch sc'ojl 'a 'a, yic xyab'n eb' tas 'ix yala.

⁴²Yuj cha, xyaln eb' 'a jun 'ix chi 'ixtic: —A 'a b'ab'el, 'ix ca'ch qui c'ojl 'a Jesús oj oñ, yuj tas 'ix al 'ayñ oñ. Ax ticnec, caw a Jesús 'ix aln 'ayñ oñ. Yuj cha, xqui wach' 'a'n 'och qui c'ojl 'a ticnec oñ. Caw cojc oñ, to a Jesús cha, caw yel qui Colmalec qui masnil 'a yolyib'ñq'uinl tic, atn jun tañb'il sjaw cujec, xchi eb' 'a 'ix.

B'oxnc win yunnal win capitañ

⁴³Xlajwñej chab' c'u cha, 'ix 'atx Jesús yic tz'at 'a Galilea.

⁴⁴Yujto yaljnacx cani, chajtito may yel'ch junc schecb' Dios 'a sat eb' yit choñab'.

⁴⁵Yic xc'och 'a Galilea cha, caw tzaljc'ojlal schaj eb' 'anma sc'och ta', yujto xit' yil eb' q'uiñ 'a Jerusalén, atn snanb'il cot yel eb' israel 'a libre. Ata yiljnac eb', to til wal tas xit' sb'ojnac Jesús chi ta'.

⁴⁶Ax Jesús 'ix c'ochx 'a choñb' Caná, 'a yol yic Galilea cha. Ata 'ec' ya'jnac 'och jun a yal uvail. Ax 'a choñb' Capernaum, ata 'ay jun win capitañ caw ya'ay jun yunnal.

⁴⁷'Ix yab'n winac, to 'ix cotx Jesús 'a Judea, 'ix c'ochx 'a Galilea cha. Yuj cha, x'at sc'umnoc winac. 'Ix tew 'och wal win 'a 'a, sec toq'ue tz'at Jesús yet' win 'a yatut, tz'at ya'n b'oxc sc'ojl jun yunnal win cha, yujto caw jab'xoj schami.

⁴⁸Palta xyaln Jesús 'ixtc 'a winac: —Q'uinloc matz eyil jun tzo'ñ milagro, jun tzo'ñ tzch'oxn 'el in poder, toto 'ixta', matz eya'ch e c'ojl 'ayin, xchi 'a winac.

⁴⁹Palta xyaln pax win capitañ chi 'ixtc 'a 'a: —Mamin, caw coñ wet' muc'uc, ya' sb'a pitznto jun wunnal cha, xchi win 'a 'a.

⁵⁰—Paxañ, ma'oj cham jun onnal cha, xchi 'a winac. —'Ix ya'n 'och win sc'ojl 'a tas 'ix yal Jesús, yuj cha, 'ix pax winac.

⁵¹Wan s'atx win 'a yol b'e, 'ix chan sb'a win yet' eb' smajn tzmunj 'a 'a. 'Ix yaln eb' 'ixtc 'a winac: —Tox 'ix jaw sc'ojl jun onnal cha, xchi eb' 'a winac.

⁵²—¿Janc' wal jun 'ix b'ox sc'ojol? xchi winac. —At xo 'ew b'ox sc'ojol, a 'a yic 'a la una sicb' jun c'ac' chi 'a 'a, xchi eb' 'a winac.

⁵³Yuj cha, 'ix snan cot winac, to 'ixta yorail xyal Jesús 'a win 'a yewial cha. Yic yaln 'ixtic: Ma'oj cham jun onnal cha, xchi 'a winac. Yuj cha, xya'n 'och win sc'ojl 'a Jesús, yet' jantcñej eb' 'ay yet' 'a yol yatut cha.

⁵⁴A jun tic, schab'l milagro 'ix sch'ox Jesús yic 'ix cot 'a Judea, 'ix c'ochx 'a Galilea.

Jn 5

B'oxnc win sicb'nac 'eli

- ¹Xlajw cha, 'ix 'atx Jesús 'a Jerusalén, x'at yilnoc jun sq'uiñ eb' yit israelal.
- ²A 'a yol jun choñb' cha, ata 'ay jun tanque Betesda sb'i 'a hebreo, atn sti eb' israel. A 'a sti jun tanque cha, ata 'ay o'e ña may yich. 'Ayc' jun tanque chi 'a sla'nil jun puerta 'aj tzb'ey no calnelu.
- ³Til wal eb' palta yaj 'ayc' 'a yojol. 'Ay eb' matz uj yilni. 'Ay eb' coxo. 'Ay pax eb' sicb'nac 'eli. [To tztañwj eb' yib'x jun a cha.
- ⁴Yujto 'ay 'aj tzwulc' 'emt jun ángel 'a jun a cha, tzwul ya'n 'ib'xoc a'. Añj junc tzb'ab'l 'ejm 'a yojl a', añj tzb'ox can sc'ojl yuj tzanñj tas palta yaj 'a 'a.]
- ⁵Ata 'ay jun winac, 38 ab'il xo sjuw caní.
- ⁶Ax yic x'ec' Jesús, 'ix yilni c'otn 'ec' winac. Yojc Jesús chajtlto najtl xo tiempo 'ixta yaj winac. Yuj cha, 'ix sc'anb'n 'a win 'ixtic: —¿Tzam a nib'j tzach b'oxi? xchi 'a winac.
- ⁷—Comnoc wal tztac' Mamin, palta a yic tz'ib'x jun a tic, may mach tzcolwj in ya'n 'ejm jac 'a yojl a'. 'A junjn 'ejem, mun tzcob' wa'lc in 'at 'a yojl a', palta chucx eb' tzb'ab'l 'ejm pax mu'c 'ayin, xchi win 'a Jesús.
- ⁸Yuj cha, xyaln Jesús 'ixtc 'a winac: —Q'ueñ wa'an, 'ij chañ a waynub'. B'eyañ, xchi 'a winac.
- ⁹Yajñj wal cha, 'ix b'ox sc'ojl winac. 'Ix yi'n chañ win swaynub', 'ix b'ey winac. Palta sc'ul 'iljelal jun c'u cha.
- ¹⁰Yuj cha, 'ay jaywñ ewin 'aj Judea xaln 'ixtc 'a win xb'ox cha: —A ticnec, caw sc'ul 'iljelal. Caw may sleyl tza cuchb't a waynub' tic, xchi ewin 'a winac.
- ¹¹—A jun in 'a'n b'oxoc, a 'ix aln 'ayn 'ixtic: 'Ij chañ a waynub', b'eyañ, xchi 'ayin, xchi winac.
- ¹²Yuj cha, 'ix sc'anb'n ewin 'ixtc 'a winac: —¿Mach jun chi 'ix aln 'aych cha, tze'n chañ a waynub', yic tzach b'ey cha? xchi ewinac.
- ¹³Palta mañ yojcoc winac tas sb'i jun chi x'a'n b'oxc winac, yujto til wal 'anma 'ayc' ta'. Yuj cha, ma'ix yil winac 'aj xc'och Jesús 'a scal eb' 'anma chi muc'uc.
- ¹⁴At 'a jun 'ejm xo, 'ix sc'umn sb'a Jesús yet' win 'a yamq'uul yatut Dios, 'ix yaln 'ixtc 'a winac: —'Ab'i, a ticnec 'ix b'ox a c'ojol. Mañx a b'o junc maysch'olnil, sec mañx 'oj jawc jun niwn yailal 'a eb'añ, xchi 'a winac.
- ¹⁵Yuj cha, 'ix 'atx win 'at yal 'a ewin 'aj Judea cha, chajtlto a Jesús chi x'a'n b'oxc winac.
- ¹⁶Yuj cha, caw x'och ewin 'ajc'ojlal 'a Jesús cha. ['Ix cob' snib'c ewin smil chamoc,] yujto sc'ul 'iljelal 'ix sb'o jun tzo'ñ cha.

¹⁷Palta xyaln Jesús chi 'a ewin 'ixtic: —A 'in Mam, may 'aj tz'och wan smunlji. Yuj cha, añjañej in munlj pax an tic, xchi 'a ewinac.

¹⁸Yic xyaln Jesús jun tzo'ñ cha, yel xo wal caw snib'j ewin smil chamoc. Mañ yujocñej matz yiclj sc'ul 'iljelal, palta yujto 'ix yal Dios Smamoc. 'Ix yaln paxi to caw lajn yet' Dios.

A Yopiso Yunnal Dios

¹⁹'Ix yaln pax Jesús 'a ewin 'ixtic: —Wal yel tzwal 'ayex, an Yunnaln Dios tic, may tas tztac' in b'on in ch'ocoj. Cojn tas tzwil sb'on in Mam, añj tzin b'o'o. Jantcñej tas tzb'o in Mam cha, a tzin b'o paxi.

²⁰A 'in Mam cha, tzin schamc'ojlej an Yunnaln tic. Jantcñej tas tzb'o'o, tzch'oxñj pax 'ayin. 'Ayt wal jun tzo'ñ xo tas 'oj sch'oxo', sec 'oj sat e c'ojl eyilni.

²¹Yujto a 'in Mam cha, tztac' ya'n pitzwc pax eb' chamnac, tzya'n sq'uinl eb'. 'Ixta pax in an Yunnaln tic, toto 'ay eb' tzin nib'j tzwac' sq'uinal, 'oj wac'a'.

²²A 'in Mam, matz b'eyc'ojlej junc 'anma'. Palta an Yunnaln tic, an ya'jnac wopiso in b'eyc'ojlan eb' smasnil.

²³'Ixta yutjnac in Mam ya'n wopiso an Yunnaln tic, sec wach' lajn wel'ch yet' in Mam chi 'a sat smasnil 'anma'. Toto 'ay eb' may wel'ch 'a sat, añjtona', may yel'ch pax in Mam 'a sat eb', yujto a checnacn coti.

²⁴Wal yel tzwal 'ayex, a eb' tz'ab'n in paxti', tzya'n 'och eb' sc'ojl 'a jun checnacn coti, atn eb' chi 'ay sq'uinl 'a jun 'ejmñej. Mañx 'oj 'at eb' 'a yailal, yujto tox 'ix 'el eb' 'a yol sc'ab' chamel, 'ix schaj eb' sq'uinal.

²⁵Wal yel tzwal 'ayex, a ticnec, tox 'ix jaw stiempoal yab'n eb' chamnc in jaj an Yunnaln Dios tic. A eb' tzyiclni, atn eb' 'oj scha sq'uinal.

²⁶Yujto a 'in Mam, 'ay spoder ya'n sq'uinl eb' 'anma'. Ya'jnac can pax jun spoder chi 'ayn an Yunnaln tic. Yuj cha, añjtona 'in, tztac' wa'n pax sq'uinl eb'.

²⁷Ya'jnac can pax in poder in b'eyc'ojlan smasnil 'anma', yujto 'Ochnc in 'Anma'il.

²⁸Mañ eyac' sat e c'ojl yuj jun tzo'ñ tzwal 'ayx tic. Yujto 'ay jun tiempool 'oj jawoc, a wal eb' mucb'ilx xo, 'oj yab' eb' in jaj,

²⁹ax sq'ue paxt eb'. A eb' wach' 'e'nc 'a yolyib'ñq'uinl tic, 'oj pitzwc pax eb', ax schan eb' sq'uinl 'a jun 'ejmñej. Ax eb' maysch'olnil 'ec' yutjnac sb'a, 'oj pitzwc pax eb' jun xo, palta 'oj 'atcn eb' 'a yailal 'a jun 'ejmñej.

Yaljnac Jesucristo tas yopiso

³⁰An tic, may junc tas tztac' in b'on in ch'ocoj. 'Icha tzyal in Mam 'ayin, 'ixta tzwutj in b'eyc'ojlani. Caw wach'ñj tzwutj in b'eyc'ojlani, yujto matz in b'o 'icha tzin nib'j an tic, palta añj 'icha tznib'j jun checnacn coti, atn in Mam.

- ³¹Toto mun tzwala to 'ay wopiso, may yel'ch jun wic chi tzwala.
- ³²Palta 'ay junx tzalni tas wopiso. A jun cha, wojtac to caw yel tzyal wu'uj.
- ³³Ax tic, xit' eya' c'anb'xoc 'a Juan Bautista tas wopiso. A tas yaljnac wu'uj, caw yel tzyala.
- ³⁴Palta an tic, matz wa'ch yipc in c'ojol tas tzyal junc 'anma wu'uj. Toñj tzwac' e na coti, tas yaljnac Juan 'ayex, sec toq'ue 'oj e colchji.
- ³⁵A Juan cha, 'icha junc tziclab'il taj caw 'ay yoc, 'ixta yeq'ui. Yuj cha, ex tzalj jaye c'u yet'oc.
- ³⁶Palta 'ay junx 'ec'b'al yel'ch 'a yib'ñ Juan cha. A tzch'oxn 'eli tas wopiso. Yujto a jun tzo'ñ tas tzyac' in Mam in b'o', a tzin b'o'o. 'Ixta tz'aj scheclj 'eli, to a 'in Mam chi checnacn coti.
- ³⁷A 'in Mam cha, a checnacn coti, a tzyac' testigoal sb'a wu'uj. Ax tic, may jun 'ejmoc xeyab' sjaj spaxtini. May 'aj xeyil jun 'ejmoc.
- ³⁸Ma'ix eya'ch e nab'en 'a spaxti', yujto matz eya'ch e c'ojl 'ayn an checb'iln cot yuj tic.
- ³⁹Yelc'ojlal tze cuy ton Ch'añ Uñ tz'ib'b'il cani, yujto tze na'a, to ata 'oj 'ilchjoc e q'uinl 'a jun 'ejmñej. Palta wach'xam tzyal Ch'añ Uñ chi wab'xil,
- ⁴⁰matz e nib'j tzex jaw 'ayin, yic tze chan e q'uinl cha.
- ⁴¹Matz in nib'j to 'ay wel'ch 'a sat eb' 'anma'.
- ⁴²Ax xo tic, wojtac tas yaj e nab'en, to may e chamc'ojlal 'a Dios.
- ⁴³An tic, checb'iln cot yuj in Mam, palta 'in matz eya'ch e c'ojl 'ayin. Toto 'ay junc xo mach mun 'oj jawc 'a yol yico', atn 'a jun chi 'oj eya'ch e c'ojol.
- ⁴⁴Toto añj 'a e sat junjn ex tze nib'j 'ay eyel'chi, toto matz e nib'j 'ay eyel'ch 'a sat Dios jun caw yel, ¿tom 'oj stac' eya'n 'och e c'ojl 'a 'a?
- ⁴⁵Xe natlaji, to an 'oj ex wac' queja 'a in Mam. Yujto 'ay junx 'oj eya'n queja 'a 'a, atn Moisés, jun tzeya'ch cob' yipc e c'ojol.
- ⁴⁶Octom xeya'ch e c'ojl 'a tas stz'ib'jnac can Moisés cha. Toto 'ixta', xeya'ch e c'ojl 'ayin, yujto a tz'ib'jnac can wab'xil.
- ⁴⁷Toto matz eya'ch e c'ojl 'a tas stz'ib'jnac can cha, ¿tast wal 'oj eyutc eya'n 'och e c'ojl 'a tas tzwal 'ayex? xchi Jesús 'a ewin 'aj Judea cha.

Jn 6

Ya'jnac wa Jesús o'e mil winac

(Mt 14.13-21; Mr 6.30-44; Lc 9.10-17)

- ¹Xlajw cha, 'ix 'at Jesús, 'ix c'ochx 'a junx sc'axpil 'ec' sti a mar yic Galilea. A jun a cha, Tiberias pax sb'i.
- ²Til wal eb' 'anma x'och tza'n yuj Jesús, yujto xyil eb' jun tzo'ñ milagro sch'oxo yic xya'n b'oxc sc'ojl eb' ya'ay.
- ³Ax Jesús cha, 'ix 'at yet' eb' scuywum 'a jun tzalan. Ata x'em wocn yet' eb'.
- ⁴Wan sjapx stiempoal sjaw jun q'uiñ yic snanb'il cot yel eb' israel 'a libre.
- ⁵Ax yic xyiln Jesús, til wal 'anma wan sc'och 'a 'a, xyaln 'a Felipe 'ixtic: —¿'Aj wal 'oj qui man yoch eb' 'anma tic? xchi 'a 'a.
- ⁶Palta toñj xyal 'ixta', sec tzyab'i tas 'oj yal Felipe chi 'a 'a, yujto yojc xoni tas 'oj sb'o'.
- ⁷Ax Felipe cha, 'ix yaln pax 'a 'ixtic: —Wach'xam 'ay chab'oc ciento denario pan 'ayoñ, palta matz yab' 'e'ch ca'n junjnoc yic eb' smasnil, xchi.
- ⁸'Ay pax junx scuywum Jesús Andrés sb'i, yu'tac sb'a yet' Simón Pedro. 'Ix yaln 'ixtc 'a Jesús.
- ⁹—'Ay jun win 'unn 'ayc' 'a tic, yet' o'e span cebada, yet' chac'otñ schay. Palta ¿tom 'oj 'e'choc jab' tic 'a scal eb' smasnil? 'In caw niwn eb', xchi 'a Jesús.
- ¹⁰Xlajw cha, 'ix yaln Jesús 'ixtc 'a eb' scuywum: —Alc 'a eb' 'anma tic, to tz'em wocn eb' smasnil, xchi 'a eb'. A jun 'aj 'ayc' eb' cha, caw niwn 'a'lic. 'Aym o'e'oc mil eb' winc 'ix 'em wocn ta'.
- ¹¹Ax Jesús, 'ix syamn chañ 'ixm pan cha. 'Ix ya'n yuj diosal 'a Dios yuj 'ixim. 'Ix spojn 'ec' 'ixm 'a eb' scuywum. Ax eb' x'ec' 'a'noc 'ixm 'a eb' x'em wocn cha. 'Ixta xyutj pax no chay cha. Caw colb'il 'ix 'e'ch 'a eb' smasnil.
- ¹²Ax yic xlajw swa eb' si'mb'il, 'ix yaln Jesús 'a eb' scuywum chi 'ixtic: —'Ec' chajec can pax smasnil tas 'ix yac' sobra, sec may tas 'oj 'ixtxoc, xchi 'a eb'.
- ¹³Yic 'ix lajw schan can pax eb', 'ix b'ut'j can pax lajchwe xuc pan chi xyac' sobra 'a o'e pan cebada cha. Palta caw 'ix wa eb' smasnil.
- ¹⁴Ax eb' 'anma cha, c'uxn 'ix yil eb' jun milagro chi 'ix sch'ox Jesús. Yuj cha, xyaln eb' 'ixtic: —Atn jun schech' Dios tic tañb'il xon sjaw 'a yolyib'ñq'uinl tic, xchi eb'.
- ¹⁵Palta yojc Jesús to tznib'j eb' syama', tzya'n pural eb' ya'n 'och sreyloc. Yuj cha, 'ix yi'n 'el sb'a 'a scal eb', 'ix 'atx 'a jun tzaln chi sch'ocoj.

B'eync Jesús 'a yib'ñ a mar

(Mt 14.22-27; Mr 6.45-52)

- ¹⁶Ax yic wan sq'uic'b'i, 'ix c'ochx eb' scuywum Jesús 'a sti a mar.

¹⁷Ix 'ochx eb' 'a yol barco, 'ix 'atx eb'. Yujto tznib'j eb' tzc'axw 'ec' 'a choñb' Capernaum 'a sti a mar cha. Tox 'ix caw q'uic'b'i yic 'ix 'at eb'. Ax Jesús, mantzac japx 'a eb'.

¹⁸A yic wan sb'ey eb', 'ix pitzw chañ jun 'ic' 'a yib'ñ a mar cha. Caw ow yeq'ui. Ax a mar cha, caw chañ tzq'ue wan chel-loc a sma'n chañ jun 'ic' cha.

¹⁹A yic tox 'ix 'at am eb' junc nañl schab'l legua, 'ix yiln can paxt eb', to wan sc'och Jesús 'a eb'. Mun tzb'eyb't yet' yoc 'a yib'ñ a'. Yuj cha, caw 'ix xiw chañ eb'.

²⁰Palta xyaln 'a eb' 'ixtic: —An Jesús in. Mañ ex xiwoc, xchi 'a eb'.

²¹Yuj cha, 'ix caw tzalj eb'. 'Ix chan 'och eb' yet' 'a yol te barco cha. Walñej 'a mu'c cha, 'ix c'och eb' 'a sc'axpil 'ec' a mar 'aj tz'at eb' cha.

Sayjnac 'ec' eb' 'anma Jesús

²²Ax 'a junx c'u, añja 'aycn eb' 'anma chi 'a sc'axpil 'ec' a mar cha. Ax 'ix snan cot eb', to cojn jun barco chi x'ati. 'Ix yiln pax eb', to cojn eb' scuywum Jesús x'at 'a yojol. May 'aj x'och Jesús chi yet' eb'.

²³Palta 'ay jun tzo'ñ barco xcot 'a choñb' Tiberias, 'ix c'och 'a stz'ey jun lugar chi 'aj 'ix swaj eb' 'ixm pan, yic 'ix ya'n Cajlilec yuj diosal yu'uj.

²⁴Ax 'ix yiln cot sb'a eb' 'anma cha, mañx 'ayc 'ec' Jesús chi yet' eb', yet' pax eb' scuywum, mañx 'ayc 'ec' pax eb'. Yuj cha, 'ix 'och eb' 'anma chi 'a yol jun tzo'ñ barco cha. 'Ix 'at saync 'ec' eb' 'a choñb' Capernaum.

A Jesús lajn 'icha wa'il,*r* a tz'a'n qui q'uinal

²⁵Ax yic xc'och eb' 'anma chi 'a sc'axpil 'ec' a a cha. Atta 'ix 'ilchj Jesús yuj eb'. 'Ix sc'anb'n eb' 'a 'ixtic: —Ach qui Cuymal oñ, ¿tom a tic 'aych 'eq'ui? ¿Janic' ach jawi? xchi eb' 'a 'a.

²⁶Xta'w Jesús 'a eb' 'ixtic: —Wal yel tzwal 'ayex, yujñej to xb'ut'j e c'ojl wa'n e wa pan, yuj cha, tzin wul e saync pax 'eq'ui, mañ yujoc xnachj 'el eyu'uj tas tzyal 'el'ch jun tzo'ñ milagro xin ch'oxo.

²⁷Mañoc 'a jun tzo'ñ tas tzqui c'uxu, mañoc tzeya'ch e nab'en e sayn 'eq'ui, yujto toñj 'e'lb'a yec' jun tzo'ñ cha. 'Ayt wal junx tas 'icha to tzqui c'uxu, palta may b'a'ñ tzlajwi. 'Ay yopiso jun chi ya'n e q'uinl 'a jun 'ejmñej. Yuj cha, a 'a jun chi tzeya'ch e nab'en e sayn 'eq'ui. An 'oj wac' jun chi 'ayex, yujto 'Ochnc in 'Anma'il. A qui Mam Dios 'a'jnac spoder 'ayin, xchi Jesús 'a eb'.

²⁸Yuj cha, 'ix sc'anb'n eb' 'ixtc 'a 'a: —¿Tas wal tzcujtj qui b'on tas tznib'j Dios tzqui b'o cha? xchi eb' 'a 'a.

²⁹—A jun tznib'j Dios tze b'o tic. Tznib'ej to tzeya'ch e c'ojl 'ayin, yujto a checijnacn coti, xchi Jesús 'a eb'.

- ³⁰Xlajw yab'n eb' jun cha, 'ix sc'anb'n pax eb' 'ixtc 'a 'a: —¿Tas wal junc milagro tztac' a ch'oxn quil oñ, sec 'oj ca'ch qui c'ojl 'aych oñ? ¿Tom 'ay tas tztac' a b'oni?
- ³¹A eb' qui mam quichmec, yiljnac eb' jun milagro 'a pecti', yic sc'uxn eb' jun maná 'a cusltac lu'um, 'icha tzyal 'a Ch'añ U'uñ, 'a 'aj tzyal 'ixtic: A Dios 'a'jnac cot yoch eb' 'a satcha'añ, swan eb', xchi 'a Ch'añ, xchi eb' 'a Jesús.
- ³²Yuj cha, xyaln pax 'a eb' 'ixtic: —Wal yel tzwal 'ayex, mañoc Moisés 'a'jnac jun wal yic satcha'ñ chi 'a eb'. Palta a 'in Mam, a tz'a'n cot jun wal caw yel, ata tzcot 'a satcha'añ.
- ³³Yujto a jun wal tzyac' Dios tic, a 'a satcha'ñ 'emncta. 'Ay eb' 'ay 'a yolyib'ñq'uinl tic 'oj scha sq'uinl 'a jun 'ejmñej yu'uj, xchi Jesús 'a eb'.
- ³⁴—Mamin, tzac' jun wal chi 'ayñ 'a smasnil tiempo oñ 'an, xchi eb' 'a Jesús.
- ³⁵—An ton tic, 'icha wal in, yujto 'ay eb' tzlaj wac' sq'uinl 'a jun 'ejmñej. A eb' tzjaw 'ayin, mañx b'a'ñ 'oj 'och swejl eb'. A eb' tzin 'a'n 'och 'a sc'ojol, mañx b'a'ñ 'oj 'och stacñtil eb'.
- ³⁶Palta tox 'ix wal 'ayex, wach'xam tzin eyila, matz eya'ch e c'ojl 'ayin.
- ³⁷Jantcñej eb' tz'ajx 'ayn yuj qui Mam Dios, 'oj jawc eb' 'ayin. A eb' tzjaw 'ayn cha, ma'oj in pechl eb'.
- ³⁸An tic, cotnc in 'a satcha'añ, tzwul in b'onc 'icha tznib'j jun checfnacn coti. Mañ yujoc wul in b'onc tas tzin nib'j in ch'ocoj, in coti.
- ³⁹A 'in Mam checfnacn coti. Tznib'ej to may junc 'oj sat 'a scal eb' tzyac' 'ayin. Tznib'ej to an 'oj wac' pitzwc pax chañ eb' 'a slajb' c'ual.
- ⁴⁰An tic, Yunnaln Dios. Yuj cha, jantcñej eb' tz'och q'ueln 'ayin, toto tzin ya'ch eb' 'a sc'ojol, tznib'j in Mam cha, to tzchaj eb' sq'uinl 'a jun 'ejmñej. Yuj cha, an 'oj wac' pitzwc pax chañ eb' 'a slajb' c'ual, xchi Jesús 'a eb'.
- ⁴¹Yic 'ix yab'n eb' 'aj Judea jun tzo'ñ cha, tu xyal eb' 'a spatic. Yujto xyal Jesús 'ixtic: An ton tic 'icha wal in, cotnc in 'a satcha'añ, xchi 'a eb'.
- ⁴²—Palta a win tic, Jesús winac, yunnal José winac. Cojqec smam snun winac. Palta wan cob' yalnoc winac to a 'a satcha'ñ cotnc winac, xchi eb' 'aj Judea cha.
- ⁴³Yuj cha, 'ix yaln pax 'a eb' 'ixtic: —Mañ in eyalb'tañoc.
- ⁴⁴A 'in Mam checfnacn coti. May junc mach tztac' scomn jaw 'ayin, yic tzchan sq'uinal, toto mañoc in Mam tz'i'n cot 'ayin. A eb' tzjaw 'ayn cha, 'oj wac' pitzwc pax chañ eb' 'a slajb' c'ual.
- ⁴⁵Tz'ib'b'il can yuj jun tzo'ñ eb' schech' Dios 'ixtic: 'Oj 'ajxoc cuywc smasnil 'anma yuj Dios, xchi eb'. Yuj cha, jantcñej eb' tzya'ch schicn 'a tas tzyal qui Mam Dios, toto tznachj 'el yuj eb' tas tzyala, 'oj jawc eb' 'ayin.

⁴⁶Mañtoc tzwala, toto 'ay junc mach 'ix 'iln qui Mam Dios. Palta an tic cotnc in 'a 'a, cojn in wiljnac.

⁴⁷Wal yel tzwal 'ayex, a mach tzin 'a'n 'och 'a sc'ojol, 'ay sq'uinl 'a jun 'ejmñej.

⁴⁸An ton tic 'icha wal in, yujto 'a'm in q'uinl 'a jun 'ejmñej.

⁴⁹A eb' qui mam quichmec, sc'uxjnac eb' jun maná 'a cusltac lu'um, palta chamnc pax eb' smasnil.

⁵⁰Palta a eb' tzwan jun wal cotnc 'a satcha'añ, may 'oxlajñb'a'n 'oj cham eb'.

⁵¹An ton tic cotnc in 'a satcha'añ, 'icha wal in, yujto 'a'm in q'uinl 'a jun 'ejmñej. Yuj cha, a eb' tzwan jun tic, pitzn eb' 'a smasnil tiempo. A jun 'icha wal tzwac' waxoc tic, atn in chib'jal, xchi Jesús 'a eb'.

⁵²Ax eb' 'aj Judea cha, 'ix laj stej sb'a eb' yuj tas 'ix yal cha. 'Ix laj yalnc eb' 'ixtic: — A wal jun winc tic, ¿tas wal 'oj yutc ya'n qui chi schib'jal chi snani? xchi eb'.

⁵³Yuj cha, xyaln pax 'a eb' 'ixtic: —Wal yel tzwal 'ayex, toto ma'oj e chi in chib'jal tic, toto ma'oj eyuc' pax in chic'l tic, to 'ixta', ma'oj stac' e chan pax e q'uinal, yujto an tic, 'Ochnc in 'Anma'il.

⁵⁴Yuj cha, tzanñj eb' 'oj chinc in chib'jal tic, ax yu'n pax eb' in chic'l tic, 'ay sq'uinl eb' 'a jun 'ejmñej. An ton tic, 'oj wac' pitzwc pax chañ eb' 'a slajb' c'ual.

⁵⁵Yujto a jun in chib'jal tic, caw yel lajn yet' junc tas tzc'uxxi. Yet' in chic'l tic, lajn yet' junc tas tz'u'xi.

⁵⁶Tzanñj eb' 'oj chinc in chib'jal tic, ax yu'n pax eb' in chic'l tic, junxñej tz'ajcn eb' wet'oc. An xo tic, 'ayn 'och pax 'a eb'.

⁵⁷A qui Mam Dios, pitzn 'a smasnil q'uinal. A checjnacn coti. Yu'uj pitzn in jun xo. Yuj cha, a eb' tzchin in chib'jal tic, 'oj wac' pax sq'uinl eb' jun xo.

⁵⁸Ticnec, wan waln yuj jun 'icha wal cotnc 'a satcha'añ. A jun tic, mañ lajnoc yet' jun maná sc'uxjnac eb' qui mam quichmec 'a pecti'. Niwnoc cob' sc'uxjnac eb', palta 'in chamnc pax eb'. Palta a eb' 'oj wanc jun 'icha wal tic, 'oj scha eb' sq'uinl 'a jun 'ejmñej, xchi Jesús 'a eb'.

⁵⁹A 'a choñb' Capernaum, 'a yol scapiya eb', ata xyalcn 'el Jesús jun tzo'n cuynb'il tic.

Yaljnac Jesús*r* yuj jun q'uinl 'a jun 'ejmñej

⁶⁰Ax yic 'ix yab'n eb' scuywum jun tzo'n cha, til wal eb' 'ix aln 'ixtic: —Caw tu jun tzyal tic. ¿Tom 'ay mach tztechj yab'n jun tzo'n tzyal tic? xchi eb'.

⁶¹Ax Jesús, yojtac tas jun wan yaln eb'. Yuj cha, xyaln pax 'a eb' 'ixtic: —¿Tom tzcot eyowl yuj jun tzo'n paxti xwal tic?

⁶²An tic, 'Ochnc in 'Anma'il. Toto 'oj eyil in pax q'ue 'a 'aj contnc in, ¿tas 'oj eyutc eyaln ta'?

⁶³A jun Espíritu yic Dios, a tz'a'n qui q'uinlec. Ax qui niwnalec tic, may jac tztac' yu'uj. A jun tzo'ñ paxti xwal 'ayx tic, caw yel yic Yespíritu Dios. Yuj cha, a tztac' ya'n e q'uinl 'a jun 'ejmñej.

⁶⁴Palta 'ay jaywñ ex, matz in eya'ch wal 'a e c'ojol, xchi Jesús 'a eb' scuywum cha. 'Ixta xyutj Jesús yaln 'a eb', yujto yictax b'ab'el, yojc xoni mach eb' matz ya'ch sc'ojl 'a 'a. Yojc xon paxi, mach jun 'oj 'a'nc 'och 'a yol sc'ab' chamel.

⁶⁵'Ix yaln pax junx tic 'ixtic: —Yujto 'ayx matz eya'ch e c'ojl 'ayin, yuj cha, xwaln 'ayex, may junc mach tztac' scomn jaw 'ayin, toto mañoc in Mam tz'i'n cot 'ayin, xin chi, xchi Jesús 'a eb'.

⁶⁶Yuj cha, til wal eb' scuywum chi 'ix laj meltzj pax 'a spatic. Mañxtzac yal sc'ojl eb' jun yec' yet'oc.

⁶⁷Yuj cha, 'ix sc'amb'n Jesús 'ixtc 'a eb' lajchwa'añ: —¿Ax xo tic, tzam e nib'j tzex meltzj 'a e patc jun xo? xchi 'a eb'.

⁶⁸Ax Simón Pedro 'ix ta'w 'ixtc 'a 'a: —Mamin, ¿tom 'ay junc mach 'aj 'oj stac' qui 'at yet' oñ? Yujto a jun tzo'ñ paxti tzal 'ayñ tic oñ, ata 'oj qui cha qui q'uinl 'a jun 'ejmñej oñ.

⁶⁹Añ tic oñ, tox ach ca'ch 'a qui c'ojl oñ. Cojc oñ, [to ach tic, Cristo ach.] Yunnal ach Dios [pitzan], xchi Pedro 'a 'a.

⁷⁰—Ax lajchwañ ex tic, an ex in si'cn 'eli. Palta 'ay jun 'a e cal, schech' win diablo yaji, xchi 'a eb'.

⁷¹A jun 'ix yal tic, yuj Judas yunnal Simón 'aj Queriot 'ix yalni. Yujto a Judas chi 'oj 'a'nc 'och Jesús 'a yol sc'ab' chamel. Palta yit cuywumal sb'a yet' eb' uxlechwañ cha.

Jn 7

A eb' yu'tac Jesús

¹Xlajw cha, 'ix b'eyc' Jesús 'a yol yic Galilea. Ax 'a yol yic Judea, ma'ix snib'j 'ec' sb'a ta', yujto a ewin 'aj Judea cha, tznib'j ewin smil chamoc.

²Wan sjapx stiempoal jun sq'uiñ eb' israel tzcuch Q'uiñ Chinama.

³Yuj cha, a eb' yu'tac Jesús, 'ix yaln eb' 'a 'ixtic: —Mañ ach can 'a tic. 'Ixc 'a Judea, sec wach' ax eb' a cuywum 'ayc' ta', 'oj yil pax eb' jun tzo'ñ milagro tza ch'oxo.

⁴Toto 'ay junc mach tznib'j tzcheclj 'el 'a sat eb' 'anma', matz tac' tzmunlj 'a c'ultaquil. Yuj cha, 'ixta ach. Toto yel 'ay jun tzo'ñ milagro tza ch'oxo, yowlal tza ch'oxl a b'a 'a sat eb' 'anma', xchi eb' 'a 'a.

- ⁵Ixta cob' xyutc eb' yu'tac chi yaln 'a 'a, yujto ma'ix ya'ch pax eb' sc'ojl 'a jun xo.
- ⁶Yuj cha, 'ix yaln Jesús 'ixtc 'a eb': —Mantzac jaw stiempoal in ch'oxn 'el in b'a. Ax xo tic, tzanñj tiempool tztac' e 'ati.
- ⁷A eb' yic yolyib'ñq'uinl tic eyet'oc, matz tac' tzchichn 'och eb' 'ayex. Palta an xo tic, tzchichn 'och eb' 'ayin, yujto tzin ch'oxli, to maysch'olnil sb'eyb'al eb'.
- ⁸Ixquecñej e ch'ocj 'a jun q'uiñ cha. Yujto an tic, mant 'oj in 'ati, yujto mantzac jaw stiempoal in ch'oxn 'el in b'a, xchi Jesús 'a eb'.
- ⁹Xlajw yaln jun tzo'ñ cha, 'ix can yuj eb' 'a Galilea cha.

'Ayc' Jesús 'a Q'uiñ Chinama

- ¹⁰Palta ax yic tox 'ix 'at eb' yu'tac chi 'a jun q'uiñ cha, ax Jesús, c'ojnc'ojnilt 'ix 'ati. C'ultacñej x'ati.
- ¹¹Ax ewin 'aj Judea cha, til wal cob' saync 'ec' ewin 'a jun q'uiñ cha. —¿'Aj laj wal 'ay jun winc cha? xchi ewinac.
- ¹²Ax 'a scal eb' 'anma', til wal eb' tzlaj aln yu'uj. 'Ay eb' tzaln 'ixtic: Caw wach' winac, xchi eb'. Palta 'ay pax eb' tzcob' alnoc: Ma'ay, to tzlaj yixtc paxti win eb' 'anma', xchi eb'.
- ¹³Palta c'ultac tzlaj yal eb' yu'uj. May junc eb' 'ip yaln 'a scal eb', yujto tzxiw eb' yab'n ewin 'aj Judea cha.
- ¹⁴Spaclo yaj jun q'uiñ cha, 'ix c'och Jesús 'a yamq'uul yatut Dios. 'Ix cuywj 'a eb' 'anma'.
- ¹⁵Ax eb' israel 'ayc' ta', caw 'ix sat sc'ojl eb' yab'xni. 'Ix laj yaln eb' 'ixtic: —A jun tic, ¿tas wal tzyutj yojcan 'el jun tzo'ñ tzyal tic? Palta 'in mañ cuywnacoc, xchi eb'.
- ¹⁶Yuj cha, xyaln 'a eb' 'ixtic: —A jun tzo'ñ cuynb'il tzwal 'ayx tic, mañ wico'oc. Yic jun mach checnacn coti.
- ¹⁷Toto 'ay mach tzyal sc'ojl tzb'o 'icha tznib'j Dios, 'oj nachjoc 'el yu'uj, to yic Dios jun tzo'ñ cuynb'il tic, mañ munoc tzwal 'a yol wico'.
- ¹⁸A mach tzipaxtin 'a yol yico', toñj tzb'añ sb'a, sec 'ay yel'ch 'a sat eb' 'anma snani. Palta an tic, tzin nib'ej to a jun checnacn coti, 'ay yel'ch 'a e sat. Yuj cha, caw yel tzwala. May jac 'es tzwac'a.
- ¹⁹A Moisés, a 'a'jnac can sley Dios 'ayex. Palta 'in may junc ex tzeyiclj tas tzyal jun ley cha. ¿Tas yuj tze nib'j tzin e mila? xchi Jesús 'a eb'.
- ²⁰Ax eb' 'anma chi 'ayc' ta', 'ix yaln eb' 'ixtc 'a 'a: —Ach tic, tecn 'aych junc demonio 'ayach. ¿Mach wal junc tznib'n tzach miln cham tzela? xchi eb' 'a 'a.
- ²¹Yuj cha, 'ix yaln pax 'a eb' 'ixtic: —'Ay wal jun tas xin b'o 'a sc'ul 'iljelal. Yuj cha, caw 'ix sat e c'ojl yu'uj.

²²Yuj eb' qui mam quichmec 'a pecti', yuj cha, yelcn yich jun b'eyb'al tzcuch circuncisión. Ax Moisés a aljnac cani, chajtlto yowlal tzqui b'eylb'ejec jun cha. Yuj cha, wach'xam sc'ul 'iljelal, tzeyac' circuncidar eb' 'unn tzlaj 'alji.

²³Ax tic, 'in tzeyac' circuncidar eb' 'unn 'a sc'ul 'iljelal, sec matz ex 'ec' 'a yib'ñ jun ley yic Moisés cha. Toto 'ixta', ¿tas yuj tzex owx 'ayin, yujto xwac' b'oxc sc'ojl jun win ya'ay 'a sc'ul 'iljelal cha?

²⁴Ax tic, mañ e comn b'eyc'ojloc junc mach 'a 'ichñj ta'. Toto 'ay mach tze b'eyc'ojlej, caw wach'ñj tzeyutj e b'eyc'ojlani, xchi Jesús 'a eb'.

Yaljnac Jesús 'aj cotnac

²⁵Yuj cha, 'ay jaywñ eb' 'aj Jerusalén chi 'ix aln 'ixtic: —A jun winc tic, ¿mañoc am win tz'ec' sayc' ewin tznib'j milnc chamoc?

²⁶Palta 'in yaj win 'a tic, wan spaxtin 'elt win 'a qui calec. Palta may jac owl tzyac' ewin yet'oc. Lemb'il 'ix ya'ch ewin yajl chi sc'ojl 'a 'a, chajtlto a Cristo.

²⁷A yic 'oj jawc jun Colwjum sb'i cha, may mach 'ojtnac 'aj 'oj cotoc. Palta a jun winc tic cojqec 'aj cotnac, xchi eb'.

²⁸Yic 'ix yab'n Jesús jun tzo'ñ cha, 'ix yaln jun tzo'ñ xo cuynb'il tic 'a eb' 'ay 'a yamq'uil yatut Dios cha, 'ix yaln 'elt 'ixtc 'a scal eb': —Yel ton jun, eyojc in. Eyojc ton pax 'aj cotnc in. Palta mañ munoc in jaw 'a yol wico'. To a Dios, atn jun caw yel, a checnacn coti. Palta a jun cha, mañ eyojc.

²⁹An xo tic wojtac, yujto ata cotnc in. A checnacn coti, xchi 'a eb'.

³⁰Yuj cha, 'ay eb' tznib'j 'a'nc 'och 'a preso. Palta may mach 'ix yamni, yujto mantzac jaw stiempoal schami.

³¹Palta til wal 'anma 'ix ya'ch sc'ojl 'a 'a. 'Ix laj yaln eb' 'ixtic: —A yic 'oj jawc Cristo, ¿tom caw 'ec'b'al xo milagro 'oj sch'ox 'a yib'ñ jun tic? xchi eb'.

Checb'il 'at eb' policía 'at yic' Jesús

³²Ax ewin fariseo, xyab'n ewinac tas xyal eb' 'anma yuj Jesús. Yuj cha, smol aln ewin yet' eb' sat ya'mal 'och sti eb' israel 'a Dios, 'ix cob' schecnc 'at ewin jun tzo'ñ eb' policía stañmal yatut Dios, yic tz'at yi'nc cot ewin Jesús, sec tzya'ch ewin 'a preso cob' snani.

³³Ax Jesús cha, 'ix yaln 'ixtc 'a eb' 'anma': —Jab'xoj wal tiempo 'ayn 'ec' eyet'oc. 'Oj lajwc cha, ax in pax 'a 'aj 'ay jun checnacn coti.

³⁴Ax xo tic, 'oj cob' in e sayq'ui. Palta mañx 'oj in chax eyu'uj, yujto ma'oj stac' e c'och 'a 'aj 'oj in c'ochi, xchi 'a eb'.

³⁵Ax eb' israel cha, 'ix laj yal-lanc eb' 'ixtic: —¿'Aj laj 'oj c'och snani, yuj cha, tzyalni to ma'oj chax cujec? Al cha, 'ay eb' quit choñb'ec 'ayb't 'a scal eb' griego. ¿Tom tznib'j ata 'oj c'och 'a scal eb', tz'at scuync eb' griego chi snani?

³⁶In xyal 'ayñec, ax xo tic, 'oj cob' in e sayq'ui. Palta mañx 'oj in chax eyu'uj, yujto ma'oj stac' e c'och 'a 'aj 'oj in c'ochi, 'in xchi 'ayñec. ¿Tas wal tzyal 'el'ch jun xyal 'ayñec tic? xchi eb' israel cha.

A jun 'icha a tzpac' 'a qui pixan

³⁷A wal 'a yol slajw q'uiñ, ata caw siñni tz'aj eb' 'anma'. Yuj cha, at 'a yol slajw q'uiñ cha, atta 'ix q'ue liñn Jesús 'a sat eb'. Caw 'ip 'ix yal 'elt 'a scal eb' 'ixtic: — Toto 'ayx tze nib'j tze chaj e q'uinl 'a jun 'ejmñej, cotñec 'ayin. 'Icha tzeyutj ey'un a yuj e tacñti'al, 'ixta 'oj e yutc e chan jun e q'uinl chi 'ayin.

³⁸Toto 'ayx tze ya'ch e c'ojl 'ayin, 'icha to 'ay jun a 'oj pac' 'a e pixan, ax yel yoctac. Atn jun chi tz'a'n e q'uinl 'a jun 'ejmñej. Yujto 'ixta yaj yalx can 'a Ch'añ U'uñ, xchi Jesús 'a eb'.

³⁹'Ixta xyutj yalni, chajtlto a eb' tzya'ch sc'ojl 'a 'a, 'oj 'ajxc 'och Yespíritu Dios 'a eb'. A 'a jun tiempoal cha, mantzac 'ajx Yespíritu Dios 'a eb', yujto mantzac pax q'ue Jesús chi 'a satcha'añ.

Spojnc sb'a eb' 'anma yuj Jesús

⁴⁰Xlajw yab'n eb' 'anma chi tas 'ix yal Jesús, 'ay eb' xlaj aln 'ixtic: —Wal yel, atn jun schech' Dios tic tañb'il xon sjaw cujec, xchi eb'.

⁴¹—Ma'ay, a jun tic, atn Cristo, xchi jaywñ xo eb'. Palta 'ay pax eb' xlaj alnoc: —A jun Colwjum cha, ¿tom 'aj Galilea tze na 'icha win tic?

⁴²A Ch'añ Uñ tzalni, chajtlto a Cristo, yowlal a 'a choñb' Belén, ata 'oj 'aljoc, 'a 'aj 'e'nc David pecti', yujto yiñtl can David cha, xchi eb'.

⁴³Yuj cha, 'ix laj spojnc 'el sb'a eb' 'anma yuj Jesús cha.

⁴⁴'Ay eb' tzcob' snib'c 'a'nc 'och 'a preso, palta may eb' xyamni.

Eb' yajal, ma'ix ya'ch eb' sc'ojl 'a Jesús

⁴⁵Ax eb' policía stañmal yatut Dios, añja sch'ocj eb' 'ix c'ochx 'a 'aj 'aycn ewin xchecn 'at eb' cha, atn ewin fariseo, yet' ewin sat ya'mal 'och sti eb' israel 'a Dios. Yuj cha, xyaln ewin 'a eb' 'ixtic: —¿Tas yuj ma'ix eyij cot Jesús cha? xchi ewinac.

⁴⁶—'In caw may junc mach tza'wni wal spaxtin 'icha jun cha, xchi eb' policía cha.

⁴⁷Yuj cha, xyaln pax ewin fariseo chi 'ixtc 'a eb': —¿Tom ex 'ixtx paxti pax yuj win jun xo?

⁴⁸¿Tom 'ay junc eb' cajlilec tic tzya'ch sc'ojl 'a winac? Añjtona', añ fariseo oñ tic oñ, may pax junc oñ tzca'ch qui c'ojl 'a win oñ.

⁴⁹Añj eb' comn 'anma', eb' mañ yojcoc xon jac ley yic Moisés, añj eb' tzya'ch sc'ojl 'a winac. Palta a eb' cha, 'ay cot yowl sc'ojl Dios 'a yib'ñ eb', xchi ewin fariseo cha.

⁵⁰Palta 'ay jun win fariseo chi Nicodemo sb'i. Atn jun xit' c'umnc Jesús 'a 'ac'wal. 'Ix yaln 'ixtc 'a ewinac:

⁵¹—A jun ley 'aycn 'ayñec, tzyala to may sleyl tztac' ca'nec 'och junc mach 'a yol sc'ab' yailal, toto mantzac cab'c 'a 'a, tas tzyutj scoln sb'a, xchi 'a ewinac.

⁵²Yuj cha, xyaln pax ewin 'ixtc 'a 'a: —¿Tom 'aj Galilea ach yet' winac? Cuy Ch'añ Uñ tz'ib'b'il cani. Atta 'oj ela', to may xon junc schech' Dios tz'alj 'a Galilea cha, xchi ewin 'a 'a.

A yab'xil jun 'ix 'ajmul 'ix

⁵³['Ix laj paxx can junjn ewin 'a yatut.

Jn 8

¹Ax Jesús, 'ix 'at 'a tzaln Olivo.

²Ax yic sacb'i, 'ix 'atx 'a yatut Dios jun 'ejm xo. Yic 'ix c'och ta', c'uxn xla j c'och eb' 'anma 'a stz'ey. Ax Jesús, 'ix 'em wocan, syamn 'och scuywj 'a eb'.

³Ax ewin cuywjum 'a ley yic Moisés, yet' ewin fariseo, 'ix yij 'at ewin jun 'ix 'a 'a. 'Ix yamchj 'ix yuj ewinac yic wan smuln 'ix. Xya'n 'och ewin 'ix 'a yojltac Jesús, yet' 'a yojltac eb' 'ayc' yet'oc.

⁴Xyaln ewin 'ixtc 'a 'a: —Mamin, a jun 'ix tic, wan smulni yic 'ix yamchj cuj oñ.

⁵A ley yic Moisés tzalni, a eb' 'ix tzb'on 'ixtic, yowlal tzjulx cham eb' yet' q'uen q'ue'en. Al ach ¿tas xa chi jun xo? xchi ewin 'a 'a.

⁶Palta toñj xcob' stz'ac ewin sc'anb'c 'ixta', yic tzya'lni prowal ewinac, yujto tznib'j ewin tzyac' queja. Ax Jesús toñj 'ix 'em ñojan. 'Ix stz'ib'n can 'ejm jun tzo'ñ tas 'a sat lum yet' yune sc'ab'.

⁷'Ix sc'anb'n pax wal ewin 'ixtc 'a jun 'ejm xo: ¿Tas wal xa chi yuj jun tic jun? xchi pax ewinac. Yuj cha, 'ix q'uex liñan, 'ix yaln 'a ewin 'ixtic: —Toto 'ay junc ex caw may jac e mul, b'ab'l juljec 'och junc q'uen 'a 'ix, schi 'a ewinac.

⁸Xlajw yaln jun tzo'ñ cha, 'ix 'emx ñojn jun 'ejm xo. 'Ix stz'ib'n can pax 'ejm jun tzo'ñ xo tas 'a sat lum cha.

⁹A yic 'ix yab'n ewin jun tic, 'ix laj snan sb'a junjn eb', 'ayñj smul eb'. Yuj cha, junjal xla j pax ewinac. A ewin 'ichmtac winac, a ewin xla j b'ab'l paxi. Ax ewin quelmtac, tza'nto xla j pax eb'. Ax Jesús sch'ocj xoj xcan 'a 'aj liñn 'ec' jun 'ix cha.

¹⁰Xlajw cha, 'ix yi'n chañ Jesús sat. 'Ix yilni sch'ocj xoj jun 'ix chi 'aycni. Yuj cha, xyaln 'a 'ix 'ixtic: —Ach 'ix, ¿'ajtc 'ay ewin ach 'a'n queja cha? ¿Mañx 'a mach am tz'a'n 'och junc tas 'a eb'ñ ticnec? xchi 'a 'ix.

¹¹—May Mamin, mañx 'a mach, xchi 'ix. —Añjtona 'in, may tas tzwa'ch 'a eb'añ. Yuj cha, 'ixic. Mañx a say a mulc jun 'ejm xo, xchi Jesús 'a 'ix.]

A Jesús 'a'm sacq'uinal

¹²Ix yaln pax Jesús 'ixtc 'a scal eb' 'anma cha: —An tic, 'icha sacq'uinal waj 'a eb' 'anma 'ay 'a yolyib'ñq'uinal tic. A eb' tz'och in cuywumoc, 'oj wac' sacq'uinal 'a spixn eb'. Yuj jun sacq'uinal cha, 'oj scha eb' sq'uinal 'a jun 'ejmñej. Mañx 'oj b'ey eb' 'a scal q'uic'q'uinal, xchi Jesús.

¹³Ax ewin fariseo 'ix aln 'a 'ixtic: —Ach tic, mun tzala to 'ay opiso. Yuj cha, caw may yel'ch jab' ec chi cob' wan aln cha, xchi ewin 'a 'a.

¹⁴Yuj cha, xyaln pax 'ixtc 'a ewinac: —Wach'xam mun tzwala to 'ay wopiso, palta caw yel tzwala. Yujto an tic, caw wojtac 'aj cotnc in. Anjtona', wojtac 'aj 'oj in c'ochxi. Ax xo tic, mañ eyojcoc 'aj cotnc in, yet' 'a 'aj 'oj in c'ochxi.

¹⁵Ax tic, toñj tze comn b'eyc'ojlej junc mach muc'uc. Aln tic, may mach tzin b'eyc'ojlej.

¹⁶Palta q'uinaloc 'ay mach tzin nib'j tzin b'eyc'ojlej. Toto 'ixta', caw tojlñej tzuwtj in b'eyc'ojlani. Yujto mañ in ocñej tzin b'eyc'ojlej. Palta a 'in Mam 'aych wet'oc, yujto a checnacn coti.

¹⁷A jun ley 'aycn 'ayñec, a tzalni toto 'ay chawñ testigo lajn tas tzyala, yowlal tzqui chajec cab' tas tzyal eb'.

¹⁸Palta 'in 'ay chawñ testigo tzaln wu'uj. An ton tic testigo 'in, testigo pax in Mam wet'oc, yujto a checnacn coti, xchi 'a ewinac.

¹⁹—Palta ¿'ajtil 'ay a Mam chi jun? xchi ewin 'a 'a. Yuj cha, xyaln pax 'ixtc 'a ewinac: —Ax tic, mañ eyojcoc mach in. Mañ eyojcoc pax in Mam cha. Octom eyojtac mach in, toto 'ixta', eyojc pax in Mam cha, xchi 'a ewinac.

²⁰A 'a yamq'uil yatut Dios 'a stz'ey jun chalab' ofrenda, ata xyal Jesús jun tzo'ñ tic. Ata 'ix cuywj 'a eb' 'anma'. May junc mach 'ix yamni, yujto mantzac jaw stiempoal schami.

A 'aj tzc'och Jesús,*r* ma'oj stac' scomn c'och eb' 'anma'

²¹Ix yaln Jesús 'a ewin 'ixtic: —An tic, 'oj in 'ati. Ax xo tic 'oj cob' in e sayq'ui, palta a 'a scal e mul 'oj e chami. Yuj cha, ma'oj stac' e comn c'och 'a 'aj 'oj in c'och cha, xchi.

²²Yuj cha, xlay yalnc ewin 'aj Judea chi 'ixtic: —Tecn to 'oj smil sb'a am winac. Yuj cha, xyaln winac to ma'oj stac' qui c'ochc 'a 'aj tzc'och cha, xchi ewinac.

²³Ix yaln pax Jesús chi 'ixtc 'a ewinac: —Ax tic, 'aj sat lum ex, yujto yic ex yolyib'ñq'uinal tic. Aln tic, mañ in yico'oc yolyib'ñq'uinal tic, to 'aj satchañ in.

²⁴Yuj cha, xwaln 'ayex to a 'a scal e mul 'oj e chami. Toto matz eya'ch 'a e c'ojol, to an ton 'icha xwala, toto 'ixta', a 'a scal e mul chi 'oj e chami, xchi.

25—¿Machch cob' jun? xchi pax ewin 'a 'a. —Palta 'in waljnacx 'ayx 'a yalñtaxi, mach in.

26Til to wal tastc 'oj wal eyu'uj, yic 'oj ex in b'eyc'ojloc. A jun checnacn coti, caw yel tzyala. A tas yaljnac 'ayin, añj tzwal 'a eb' 'anma 'a yolyib'ñq'uini tic, xchi 'a ewinac.

27Palta ma'ix nachj 'el yuj ewinac, toto wan yaln yuj qui Mam Dios.

28Yuj cha, 'ix yaln pax 'a ewin 'ixtic: —At yic 'oj in e t'uñnc q'ue'i, ax snachj 'el eyu'uj, to an 'Ochnc in 'Anma'il. Atta 'oj eyojcoc 'eli to may tas mun tzin b'o in ch'ocoj. Añj jun tzo'ñ cuynb'il yaljnac in Mam 'ayin, añj tzwala.

29A jun checnacn cot cha, a 'aych wet'oc. A 'in Mam cha, ma'in yactj can in ch'ocoj, yujto añj tas tznib'ej, añj tzin b'o 'a smasn timerpo, xchi 'a ewinac.

30Ax yic 'ix yaln jun tzo'ñ tic, til wal eb' xya'ch sc'ojl 'a 'a.

A eb' yic Dios*r* yet' eb' ya'mal servil maysch'olnil

31'Ix yaln Jesús 'ixtc 'a eb' israel xya'ch sc'ojl 'a 'a: —Toto smasn timerpo tzeya'ch e nab'en 'a tas tzwala, wal yel in cuywum ex.

32Toto 'ixta', 'oj eyojcoc 'el spaxti Dios caw yel. Yuj jun spaxti yel cha, 'oj eyijx 'elt 'a libre, xchi Jesús 'a eb'.

33Palta xyaln pax eb' 'ixtc 'a 'a: —Añ tic oñ, yiñtl oñ pax Abraham et' oñ. May jun 'ejmoc oñ 'och ya'malc servil junc 'anma 'oñ. Yuj cha, ¿tas yuj tzal to 'oj quijx 'el 'a libre chi 'oñ? xchi eb'.

34—Wal yel tzwal 'ayex, tzanñj eb' añja sayn smul, caw 'aych eb' ya'malc servil maysch'olnil.

35Q'uinloc 'ay junc mach 'aych ya'malc servil junc 'anma ticnec. A jun cha, may yaln yic yet' eb' yunnal jun 'anma chi 'a jun 'ejmñej. Palta a junc caw yunnal junc 'anma cha, toxn to 'ay yaln yic yet' 'a jun 'ejmñej.

36Yuj cha, toto an tzex in colcn 'el 'a yalñ e mul, caw yel 'oj eyelcn 'a libre, yujto Yunnaln Dios.

37An tic, wojc xoni to yiñtl ex Abraham wet'oc. Palta 'in tze nib'j tzin e mil chamoc, yujto a tas tzwal 'ayex, may yel'ch 'a e sat.

38A tas wiljnac yet' in Mam, a tzwal 'ayex. Ax xo tic, chuc jun e mam wan e b'on tas tzyal 'ayex, xchi Jesús 'a eb'.

39—Palta atn Abraham, a mamb'il yaj 'ayñ oñ, xchi eb' 'a 'a. —Octom yel yiñtlex Abraham cha. Toto 'ixta', wan e b'eylb'an 'icha 'e'nc cha.

40A jun tzo'ñ tas yel yaljnac Dios 'ayin, añj tzwal 'ayex. Palta 'in tze nib'j tzin e mil chamoc. Ax Abraham cha, may jun 'ejmoc sb'ojnac 'ixta'.

⁴¹Ax tic, a tas tzb'o jun e mam, añj tze b'o yet'oc, xchi Jesús 'a eb'. —Palta añ tic oñ, mañ mitz' 'unnoc caj oñ. Junñj qui mam oñ, atn Dios, xchi eb' 'a 'a.

⁴²—Octom yel a Dios chi e mam. Toto 'ixta', 'ay e chamc'ojlal 'ayin, yujto a 'a Dios chi cotnc in, in jaw 'a tic. Mañ munoc tzin jawi, yujto a Dios checnacn coti.

⁴³¿Tas yuj matz nachj 'el eyu'uj, tas tzwal 'ayex? Tecn to matz yal e c'ojl tze chaj eyab' in paxti tic.

⁴⁴Ax tic, a jun e mam, atn win diablo. Yuj cha, añj 'a win tzeya'ch e nab'en. Añj tas tznib'j winac, añj tze b'o'o. Yictax sb'o yolyib'ñq'uinl tic, ma'm cham 'anma xon win ta'. May jac yel'ch junc tas yel 'a winac, yujto may junc yel tzyal winac. A yic tzya'n win junc 'es, a 'a snab'en win tzcoti, yujto caw 'a'm 'es winac. A 'a winac, ata tzipitzw 'el smasnil 'es.

⁴⁵Aln tic, caw yel jun tzo'ñ tas tzwal 'ayex, palta matz e chaj eyab'i'.

⁴⁶¿Mach junc ex 'oj stac' e ch'oxn 'el jac in mul? Caw yel jun tzo'ñ tas tzwal 'ayx tic. Yuj cha, ¿tas yuj matz e chaj eyab'i'?

⁴⁷A eb' yic Dios, tzya'ch eb' schicn 'a spaxti'. Palta ax xo tic, mañ ex yico'oc Dios. Yuj cha, matz yal e c'ojl tzeya'ch e chicn 'a 'a, xchi Jesús 'a eb'.

Yic mantzac 'alj Abraham 'ayc' xon Jesús

⁴⁸Ix yaln pax ewin 'aj Judea chi 'ixtc 'a Jesús: —'Ilt nab'n jun, yel tzcal oñ. Tecnto 'aj Samaria ach. Tecnto 'aych junc demonio 'ayach, xchi ewin 'a 'a.

⁴⁹—Ma'ay, may junc demonio 'aych 'ayin. To wan in yiclni tas tzyal in Mam. Palta ax xo tic, toñj tzex b'uchwj 'ayin.

⁵⁰An tic matz in nib'j 'ay wel'chi. Palta 'ay jun tzalni to 'ay wel'ch 'a sat. A jun chi tzb'eyc'ojlani, mach yel tzyala.

⁵¹Wal yel tzwal 'ayex, a eb' tzyiclni tas tzwala, may b'a'ñ 'oj cham eb', xchi Jesús 'a ewinac.

⁵²—A ticnec, caw cojc oñ, to 'aych jun demonio chi 'ayach. A win Abraham yet' jantcñej eb' schech' Dios pecti', c'uxn chamnc eb' smasnil. Ach xo tic tzal 'ixtic: Toto 'ay eb' tzyiclni tas tzwala, may b'a'ñ 'oj cham eb', xa chi cob'i'.

⁵³¿Tom 'ec'b'al el'ch 'a yib'ñ qui mam quichmec Abraham cha? Yet' pax 'a ewin schech' Dios chi pecti', ¿tom 'ec'b'al pax el'ch 'a yib'ñ ewinac? 'In chamnc ewin chi smasnil. ¿Machch cob' a nanc ticnec? xchi ewin 'a 'a.

⁵⁴Yuj cha, xyaln pax 'ixtc 'a ewinac: —Toto mun tzwij chañ in b'a, may jac wel'chi. Palta a 'in Mam tzalni, to 'ay wel'chi. A 'in Mam cha, a tzezalch e Diosaloc,

⁵⁵palta niwnoc tzezal 'ixta', yujto mañ eyojcoc. Aln tic, caw wojc Dios cha. Q'uinloc tzwala to mañ wojcoc. To 'ixta', caw tzwac' 'es 'icha 'ex. Palta caw yel wojtac, yujto a tas tzyala, a tzin yiclej.

⁵⁶A qui mam quichmec Abraham, tzaljnac yujto alxnac 'a 'a, to 'oj yil in jawi. In yiln toni, yuj cha, caw tzaljnac, xchi 'a ewinac.

⁵⁷¿Tom a c'umjnc a b'a yet' Abraham cha? Palta 'in caw 'ayt a c'och a cincuenta ab'il, xchi ewin 'a 'a.

⁵⁸—Wal yel tzwal 'ayex, yic mantzac 'alj Abraham cha, toxn 'ayn xon 'eq'ui, xchi Jesús 'a ewinac.

⁵⁹Xlajw cha, 'ix laj si'nc chañ ewin q'ue'en, snib'n ewin sjul chamoc. Ax Jesús 'ix sc'ub'j 'el sb'a 'a ewinac. 'Ix 'elt 'a yamq'uul yatut Dios cha.

Jn 9

Jacwnac sat jun win matz uj yilni

¹Ax 'a jun 'el, yic wan sb'ey Jesús yet' eb' scuywum, 'ix yiln eb' jun winc matz uj xon yilni.

²Ax eb' scuywum Jesús cha, 'ix sc'anb'n eb' 'a 'ixtic: —Ach qui Cuymal oñ, ¿tasm yuj matz uj yiln jun winc tic yictax yalji? ¿Yuj am smul smam snun, mto yuj smul winac? xchi eb' 'a Jesús.

³—A jun winc tic, mañ yujoc smul smam snun, mañ yujoc pax smul winac, 'ixta yajcn winac. Yujto a Dios tznib'j tzch'ox junc milagro yet' winac, yuj cha, 'ixtc yaj winac.

⁴Yowlal tzin b'o smunljel jun mach checncacn coti, ya' sb'a 'ayt c'u. Yujto a yic tox x'at c'u, mañx 'a mach tztac' smunlji.

⁵Yic 'aynto 'ec' 'a yolyib'ñq'uinl tic, 'icha sacq'uinl waj 'a eb' 'anma', xchi Jesús 'a eb'.

⁶Xlajw yaln jun tzo'ñ tic, 'ix stzubb'n 'ejm stzubb' 'a sat lu'um. 'Ix sb'on jab' b'i'ch yet' stzubb' cha. Sucn 'och 'a yol sat win matz uj yiln cha.

⁷Xlajw cha, xyaln 'a win 'ixtic: —'Ixc 'a jun tanque tzcuch Siloé. 'At b'icl a sat chi ta', xchi 'a winac. (Siloé, tzyal 'el'chi, 'ic'b'il cot a'.) Xlajwñej cha, 'ix 'at winac. X'at sb'icnc 'el win sat chi 'a a cha. Ax yic xmeltzj paxi, tox 'ix b'ox sat winac.

⁸Ax eb' 'ay 'a stz'ey yatut winac, yet' jun tzo'ñ xo eb' toxn 'ojtnac winac, to matz uj yiln xon winac, 'ix laj yalnc eb' 'ixtic: —A jun winc tic, 'icha to a jun tz'em wocn sc'an stumin, xchi eb'.

⁹—Atn winac, xchi jun tzo'ñ xo eb'. —Ma'ay, a jun winc tic, to toñj lajn yilx yet' jun matz uj yiln cha, xchi jun tzo'ñ xo eb'. Palta xyaln win 'ixtc 'a eb': —An ton tic, xchi winac.

¹⁰—¿Tas wal x'aj sjacw a sat tic jun? xchi eb' 'a winac.

11—A jun Jesús sb'i, a x'a'n jacwc in sat tic. 'Ix sb'o jab' b'i'ch yet' stzúb'. Sucn 'och 'a yol in sat tic. Xlajw cha, xyaln 'ayn 'ixtic: 'Ixc 'a jun tanque tzcuch Siloé. 'At b'icl a sat chi ta', xchi 'ayin. Yuj cha, xit' in b'icnc 'el in sat tic ta'. 'Ixta x'aj sjacw in sat tic, xchi winac.

12—¿'Aj 'ay win ticnec jun? xchi eb'. —Mañ wojcoc, xchi win 'a eb'.

Ewin fariseo, yet' win jacwnac sat

13Xlajw cha, 'ix yi'n 'at eb' win 'a ewin fariseo.

14A 'a jun sc'ul 'iljelal, ata 'ix sb'o Jesús jab' lum b'i'ch chi 'ix yac' jacn sat win cha.

15Yuj cha, 'ix sc'anb'n ewin fariseo chi 'a win 'ixtic: —¿Tas wal x'aj sjacw a sat tic jun? xchi ewinac. —A Jesús, a 'ix sucn 'och jab' b'i'ch 'a yol in sat tic. Xlajw cha, 'ix ya'n in b'icli. Yuj cha, wach'x wiln ticnec, xchi winac.

16Yuj cha, 'ay jaywñ ewin xcob' alnc 'a win 'ixtic: —A jun winc chi xjacn yol a sat cha, mañ yico'oc Dios, yujto matz yicl'j sc'ul 'iljelal, xchi eb' 'a winac. Palta xlaj yaln jun tzo'ñ xo eb': —A Jesús cha, mañ 'ajmuloc. A junc 'ajmul, ¿tom tztac' sch'oxn junc milagro 'icha tzch'ox Jesús tic? xchi ewinac. —Yuj cha, chapoj xyutj sb'a eb'.

17'Ix scha c'anb'n pax eb' 'ixtc 'a win xjacw sat cha: —Ach xo tic, ¿tas tza na yuj win xjacn a sat tic? xchi eb' 'a winac. —An tic, tzin na'a schech' Dios yaji, xchi winac.

18Palta ax ewin 'aj Judea cha, ma'ix schaj ewin yab'i', toto tot 'ix jacw sat winac. A snan ewinac, toxn wach' sat win cha. 'Ixta to b'i'an, at smam snun win 'ix yij cot ewinac.

19At wal ta 'ix sc'anb'j ewin 'a eb' 'ixtic: —¿Eyunnal am jun win tic? Tzeyala, to matz uj xon yilni yictax yalji. Toto 'ixta', ¿tast wal x'aj sjacw sat winac? xchi ewin 'a eb'.

20—A jun winc tic, quic ton oñ. Yictax yalji, caw wal matz uj yiln xon jab'oc.

21Palta mañ cojcoc oñ, tasm x'aj sjacw yol sat tic. Mañ cojcoc pax oñ, machm 'ix jacn 'a 'a. 'In 'ayx sq'uini winac, ¿tas yuj mañoc 'a win tze c'anb'j eyab'i'? A win 'oj stac' yaln 'ayex, tas x'aj sjacw yol sat tic, xchi eb'.

22'Ixta xyutj eb' yalni, yujto caw xiw eb' yaln yuj ewin yajl 'a scal eb' 'aj Judea cha. Yujto tox 'ix yal ewin yajl chi 'ixtic: Toto 'ay eb' 'oj alnoc, chajtlto a Jesús atn Cristo, 'oj qui pehc 'el eb' 'a yol qui capiya tic, xchi ewin yajl cha.

23Yuj cha, cojn jab' tic xyal smam snun win 'ixtic: 'In 'ayx sq'uini winac. ¿Tas yuj mañoc 'a win tze c'anb'j eyab'i'? schiñ eb'.

²⁴Xlajw cha, 'ix yawtn paxt ewin win 'ix jacw sat cha, 'ix yaln ewin 'ixtc 'a 'a: — Caw yel tzach paxtin 'a sat Dios. Yujto cojc oñ, caw 'ajmul jun winc tzal jacnc a sat cha, xchi ewin 'a 'a.

²⁵—An tic, mañ wojcoc, toto 'ajmul, mto ma'ay. Matz tac' walni. Cojn jun tas wojtac, to a 'a yic yalañ, toxn matz uj wiln xon jab'oc. Al ticnec, tzax stac' wilni, yujto 'ix jacw in sat tic yu'uj, xchi winac.

²⁶—Palta ¿tas wal ach yutj winac? ¿Chajtl 'ix yutj win sjacn a sat tic? xchi ewin 'a 'a.

²⁷—'In tox xwal 'ayex, chajtl x'aj sjacw in sat tic, palta matz e chaj eyab' 'ayin. ¿Tas yuj tze nib'j tzwal 'ayx jun 'ejm xo? ¿Tom tze nib'j tzex 'och pax scuywumoc wet'oc? xchi win 'a ewin 'aj Judea cha.

²⁸Yic 'ix yab'n ewin jun tzo'ñ tic, caw xb'uchwj ewin 'a winac. 'Ix yaln ewin 'ixtic: —Ach tic, scuywum ach ton jun winc cha. Alñ tic oñ, scuywum oñ Moisés oñ.

²⁹Cojc oñ, to yaljnac can Dios spaxti 'a Moisés cha. Palta ax Jesús cha, mañ cojcoc oñ mach 'a'jnac yopiso winac, xchi ewin 'aj Judea cha.

³⁰—'E... ¿Tasm jun? Ax tic, tzeyala to mañ eyojcoc, mach 'a'jnac yopiso winac. Palta 'in 'ix jacw in sat tic yu'uj.

³¹Cojquec, caw matz yab' Dios slesl eb' maysch'olnil sb'eyb'al. Cojn eb' tzyal sb'a 'a 'a, eb' tzyiclni tas tzyala, cojn eb' tzyab' yico'.

³²Mant 'a junc mach tzcab' sjacn sat junc matz uj yiln xoni yic tz'alji.

³³Q'uinloc mañ schech'oc Dios Jesús cha. Toto 'ixta', may xon am jac tas tztac' yu'uj, xchi winac.

³⁴—'In ach tic, toxn 'ajmul ach yic alji. ¿Tom tza nib'j tzoñ cob' a cuy oñ? xchi ewinac. Xlajw xoj cha, spechn 'elt ewin 'a scal.

Eb' matz ya'ch Cristo 'a sc'ojol

³⁵Ax yic xyab'n Jesús to 'ix spechl ewin win xjacw sat chi 'a scal, yuj cha, ax yic 'ix 'ilchj pax win yu'uj, 'ix yaln 'a win 'ixtic: —¿Tzam a'ch a c'ojl 'a jun mach 'Ochnc 'Anma'il? xchi 'a winac.

³⁶—Mamin, al 'ayin mach jun cha, sec 'oj wa'ch in c'ojl 'a 'a, xchi winac.

³⁷—Tox 'ix ela. To an ton tic wan in paxtin et' ticnec, xchi 'a winac.

³⁸Xlajw xoj yaln Jesús jun cha, 'ix 'em cumnjoc win 'a yojltac. 'Ix yaln win 'ixtc 'a 'a: —Mamin, caw tzach wa'ch 'a in c'ojol, xchi winac.

³⁹—Yuj sb'o yaj eb' 'anma', in jaw 'a yolyib'ñq'uinl tic. Yujto 'ay eb' matz uj yiln yic Dios ticnec, 'icha to q'uic'q'uinl yaj eb'. Palta wu'uj, 'icha to 'oj jacwc sat eb'.

'Ay pax nañl xo eb' caw tztac' yiln yic Dios snani. Palta a eb' cha, wu'uj, 'icha to 'oj juwc sat eb', xchi Jesús.

⁴⁰'Ay jaywñ ewin fariseo 'ayc' ta'. Yic 'ix yab'n ewin jun cha, 'ix yaln ewin 'ixtc 'a 'a: —¿Tom tza na'a, to matz uj quiln yic Dios oñ? xchi ewinac.

⁴¹—Octom xnachj 'el eyu'uj, chajtlto matz uj eyiln yic Dios. Toto 'ixta', ma'ix can e mul 'a eyib'añ. Palta 'in tzeyala, to caw tztac' eyiln yic Dios cha, yuj cha, 'oj canñj e mul 'a eyib'añ, xchi 'a eb'.

Jn 10

Yab'xil no calnelu yet' scolal

¹'Ix yaln Jesús 'ixtic: Q'uinloc 'ay junc col-l calnelu ticnec. 'Ay pax junc winc tz'och 'a yojl te col-l cha. Wal yel tzwal 'ayex, toto mañoc 'a sti jun col-l chi tz'ochi, toto chuc 'aj tzcomn 'ochi, a jun cha, 'elc'um.

²Ax win tz'och 'a caw sti jun col-l cha, atn win yilmal no calnelu cha.

³Ax win waymtam calnelu, a win tzjacn te col-l chi 'a win 'ilm calnelu cha. Ax no calnelu cha, c'aync no yet' win yilmal cha. Yojc win sb'i junjn no'. A win tzjacn 'elt e no'.

⁴Tzlajw sjacn 'elt win e no', tzb'ab'lj winac. Tz'och tza'n e no yuj winac, yujto caw c'aync e no yet' winac.

⁵Palta q'uinloc 'ay junc xo winac, mañ c'ayncoc no 'a winac, matz tac' scomn 'och tza'n no yu'uj. Toto mañ c'ayncoc no 'a 'a, toñj tz'at no 'elc yu'uj, xchi Jesús 'a eb'.

⁶Ixta xyutj Jesús yaln jun 'ab'x tic 'a eb', palta ma'ix nachj 'el yuj eb', tas tzyal 'el'chi.

Lajn Jesús 'icha junc 'ilm calnelu wach'

⁷'Ix yaln pax Jesús 'ixtc 'a eb': —Wal yel tzwal 'ayex, 'icha sti jun col-l 'aj tz'och no calnelu, 'ixta 'in.

⁸'Ay eb' xb'ab'l jaw 'ayin, xcob' yalnc 'och sb'a eb' colwjumal. 'Icha junc 'elc'm tz'och 'a te colal, 'ixta eb' smasnil. Palta ax eb' yic xo Dios, ma'ix ya'ch eb' snab'en 'a eb'.

⁹An tic, lajn in yet' sti colal. A eb' tz'och wu'uj, 'oj colchjoc 'el eb'. 'Icha junc calnelu tz'och 'a yol scolal, tz'el paxta, tz'at saync wa sb'a, 'ixta 'oj 'aj eb'.

¹⁰'Ay eb' 'icha junc 'elc'm tzjawi, tzyelc'n eb' smil junc calnelu. Aln tic, tzin jaw wul wac' sq'uinl eb' 'anma 'a jun 'ejmñej, sec wach' caw niwn swach'c'ojlal Dios 'oj scha eb'.

¹¹An tic, lajn in yet' junc 'ilm calnelu caw wach'. A junc 'ilm calnelu wach', 'ay sgana tzyac' cham sb'a yuj no calnelu cha.

¹²Ay 'aj toñj tzmajnax junc mach, tz'ilw calnelu, palta mañtoc caw 'ilm calnelu xoni. Toto tzc'och no 'ocs 'a 'a, yajñej tzyactn can e no calnelu chi sch'ocoj. Tz'at 'eloc, yujto mañ yico'oc e no'. Ax no 'ocs cha, tzyamn can cot no e no calnelu cha. Tzsactzic can 'at e no yuj no'.

¹³Toñj tz'at win 'eloc, yujto yujñej schan win stojol, tzyiln win e no'. Yuj cha, may yel'ch e no 'a winac.

¹⁴⁻¹⁵An tic, lajn in yet' junc 'ilm calnelu caw wach'. Ax eb' 'anma to yajnacx 'och sc'ojl 'ayin, 'icha in calnelu yaj eb'. A 'in Mam, yojc in. Añjtona 'in, wojc pax in Mam cha. 'Icha wojc in b'a yet' in Mam cha, 'ixta wojc in b'a yet' eb' wic jun xo. 'Oj wac' cham in b'a yuj eb' wic cha.

¹⁶'Ay pax jun tzo'ñ xo eb' 'oj ya'ch sc'ojl 'ayin, palta mañ quit choñb'oc eb'. Yowlal 'oj in molb'tzoc cot eb'. A eb' cha, 'oj syiclc eb' tas tzwala. Junñj 'oj 'aj eb' wic smasnil, yujto junñj mach tz'iln eb'.

¹⁷Tzin schamc'ojlej in Mam, yujto 'oj wac' cham in b'a, ax in pitzw pax jun 'ejm xo.

¹⁸An tic, 'oj wac' cham in b'a, yujto 'ixta tz'el 'a in c'ojol. May mach tztac' scomn 'i'n 'ec' in q'uinl tic, toto matz yal in c'ojol. 'Ay waln wic wa'n cham in b'a. Añjtona', 'ay waln wic in chan in q'uinl tic jun 'ejm xo. Yujto 'ixta yaj yaln can in Mam jun schecnb'il 'ayin, xchi Jesús 'a eb'.

¹⁹Yic 'ix yaln jun tzo'ñ tic, 'ix laj spojnc 'el sb'a eb' 'aj Judea chi yuj tas 'ix yal cha.

²⁰'Ay nañl eb' xcob' alnc 'ixtic: —¿Tas yuj tzcob' eya'ch e chicn 'a win tic? Palta 'in 'aych win demonio 'a winac. 'In to owya winac, xchi cob' eb'.

²¹Palta 'ay nañl xo eb' 'ix alni: —Toto 'aych junc demonio 'a 'a, ¿tom tztac' yaln 'ixta'? A junc demonio, ¿tom tztac' sjacn sat junc mach matz uj yilni? xchi eb'.

Patcab'il 'el Jesús yuj eb' 'aj Judea

²²Ax 'a yic xjaw stiempoal ñab'lq'uinal, 'ix 'och sq'uiñ yatut Dios 'a Jerusalén.

²³Ax Jesús, 'ix b'eyc' 'a jun corredor tzcuch yic Salomón, 'ay 'a sti yatut Dios cha.

²⁴Ax eb' 'aj Judea 'ayc' ta', 'ix 'och oyn eb' 'a 'a, xyaln eb' 'a 'ixtic: —¿B'a'ñto wal 'oj al 'ayñ oñ, mach ach? Toto yel Cristo ach, tojlñej tzotj aln 'ayñ ticnec oñ, xchi eb' 'a 'a.

²⁵Yuj cha, 'ix ta'w Jesús 'ixtc 'a eb': —'In tox xwal 'ayex, palta matz in eya'ch 'a e c'ojol. A jun tzo'ñ milagro tzin ch'oxo, yujñej spoder in Mam tztac' in ch'oxni. Yujñej jun tzo'ñ cha, chequel mach in.

²⁶Palta ax tic, caw matz in eya'ch 'a e c'ojol, yujto mañ wico'oc eyaji, ['icha xwal 'ayx 'a jun 'el.]

²⁷A eb' wico', tzya'ch eb' schicn 'ayin. An xo tic, wojc eb'. 'Icha e no calnelu tz'och tza'n yuj yilmal, 'ixta tz'ajch tza'n eb' wu'uj.

²⁸An tzuwac' sq'uinl eb' 'a jun 'ejmñej. Yuj cha, mañx b'a'ñ 'oj satl eb'. May junc mach 'oj stac' yi'n 'ec' eb' 'a yol in c'ab'.

²⁹A 'in Mam, 'ec'b'al xo yel'ch 'a yib'ñ smasnil. A x'a'n eb' 'ayin. May junc mach 'oj stac' yi'n 'ec' eb' 'a yol sc'ab' in Mam cha.

³⁰An tic, caw lajn in yet' qui Mam Dios, yujto junñj 'anmal waj yet'oc, xchi Jesús 'a eb' 'aj Judea cha.

³¹Yuj cha, 'ix laj si'nc chañ eb' q'uen q'ue'en, snib'n eb' sjul chamoc.

³²Palta xyaln pax 'ixtc 'a eb': —Til wal tas wach' xin b'o yuj spoder in Mam 'a e cal. ¿'Aja junc chi 'i'n tzin e nib'n in e jul chamoc? xchi 'a eb'.

³³—Mañ yujoc junc wach' xa b'o'o, tzach qui nib'n qui jul cham oñ, palta yujñej to tzach b'uchwj 'a Dios. Ach tic, comn 'anma ach, palta 'in tzalch a b'a Diosal, xchi eb'.

³⁴Yuj cha, 'ix yaln pax 'ixtc 'a eb': —A 'a ch'añ ley 'aycn 'ayñec, ata tz'ib'b'il can 'ixtic: An tzuwala, ax tic, dios ex, xchi Dios 'a Ch'añ Uñ cha.

³⁵Cojquec, a tas tz'ib'b'il can 'a Ch'añ Uñ cha, matz tac' toñj tzqui ma'c 'eq'ui. A Dios aljnac cani, to a eb' yab'jnc spaxti cha, dios pax eb' yet'oc.

³⁶An xo tic, a Dios si'jnacn 'eli, schecn in cot 'a yolyib'ñq'uinl tic. Yuj cha, ¿tas yuj tzeyala to tzin b'uchwj 'a Dios, yic tzuwalni to Yunnaln Dios cha?

³⁷Toto matz in b'o 'icha tzb'o in Mam cha, mañ eya'ch e c'ojl 'ayin.

³⁸Palta an tic, yel wan in b'on 'icha tzb'o in Mam cha. Yuj cha, wach'xam matz eya'ch e c'ojl 'a tas tzuwala, palta 'a'c 'och e c'ojl 'ayn yuj jun tzo'ñ tzin b'o tic. Toto 'ixta', 'oj nachjoc 'el eyu'uj, chajtltto 'aych qui Mam Dios 'ayin, 'ayn 'och pax 'a 'a, xchi 'a eb'.

³⁹Yuj cha, 'ix cob' ya'lnoc eb' syamn jun 'ejm xo, palta 'ix scoln pax sb'a 'a eb'.

⁴⁰Xlajw cha, xc'axw can pax 'ec' 'a a niwn a Jordán. Ata x'och wan 'a 'aj ya'jnc bautisar Juan eb' 'anma'.

⁴¹Til wal 'anma xc'och ta'. 'Ix laj yal-lanc eb' 'ixtic: —A Juan, may 'aj 'ix ch'ox junc milagro, palta jantcñej tas 'ix yal yuj Jesús tic, caw yel, xchi eb'.

⁴²A 'a jun lugar cha, til wal eb' xlaj ya'ch sc'ojl 'a Jesús cha.

Jn 11

A schaml Lázaro

¹A 'a jun aldea Betania sb'i, ata 'ay jun winc caw ya'ay, Lázaro sb'i winac. 'Ay chawñ yanab', jun 'ix tzcuch María, junx 'ix tzcuch Marta. Ata 'ayc' eb' yet'oc.

²A 'ix María cha, a 'ix sucjnac 'och yal su'q'ui sjab' 'a yoc Jesús, sucn tacjoc 'ix yet' xil sjolom. Ax win Lázaro cha, caw ya'ay.

³Yuj cha, 'ix ya'n 'at eb' yanb' chi sti 'a Jesús, 'ix yaln 'at eb' 'ixtic: —Mamin, a jun a wach'c'ojl 'a tic, caw ya'ay ticnec, xchi eb'.

⁴Xlajw yab'n Jesús tas 'ix yalb't eb', 'ix yaln 'ixtic: —A jun yab'il cha, ma'oj cham win yuj 'a jun 'ejmñej. 'Ix yamchj win yuj jun yab'il cha, sec 'oj sch'ox Dios to caw niwn yel'chi. Ax scheclj pax 'eli, to caw niwn wel'ch pax an Yunnaln Dios tic, xchi Jesús.

⁵A Jesús, caw 'ay schamc'ojlal 'a Lázaro cha. 'Ay schamc'ojlal pax 'a María yet' 'a Marta cha.

⁶Palta ax yic 'ix yab'ni, to caw ya'ay Lázaro, ma'ix 'at muc'uc. Chab' to c'u x'ec' yu'uj.

⁷Xlajw cha, 'ix yaln 'a eb' scuywum 'ixtic: —Coyc 'a lugar Judea jun 'ejm xo, xchi 'a eb'.

⁸'Ix yaln eb' scuywum chi 'ixtc 'a 'a: —Palta Mamin, caw jaye nant c'u xya'lj ewin 'aj Judea chi ach sjuln cham 'a cha. ¿Tom tza nib'j tzach 'at jun 'ejm xo ta'? xchi eb' 'a 'a.

⁹Yuj cha, xyaln pax 'ixtc 'a eb': —Cojquec, to 'ay lajchwe hora tz'ec' 'a junjn c'u. Toto tzoñ b'eyc' 'a c'ual, matz oñ comn telwi, yujto sacq'uinal.

¹⁰Palta ax eb' tzb'eyc' 'a 'ac'wal, tzcomn telw eb', yujto may sacq'uinl 'a eb', xchi Jesús.

¹¹Xlajw yaln jun tic, 'ix yaln 'ixtc pax yuj Lázaro: —A jun qui wach'c'ojlec cha, to tzwayi, palta 'oj 'at in pitzl swayñ cha, xchi 'a eb'.

¹²—Palta Mamin, toto tzwayi, tecn 'oj b'oxc sc'ojol, xchi eb' scuywum cha.

¹³Yic xyaln Jesús to tzway Lázaro cha, tznib'j tzch'ox 'a eb', to chamnc xo. Palta snan eb', toñj tzwayi.

¹⁴Yuj cha, tojlñej xyutj yaln 'ixtc 'a eb': —Tox 'ix chami.

¹⁵A ticnec caw tzin tzalji, yujto mañtoc 'ayn 'ec' ta' yic 'ix chami, sec 'oj e wach' 'a'c 'och e c'ojl 'ayin. Al ticnec, coyc 'at quila', xchi 'a eb'.

¹⁶Ax Tomás, tzcuch pax Tiyx 'anma', 'ix yaln 'ixtc 'a eb' yit cuywumal cha: —Coyc pax 'at ca'c cham qui b'a yet'oc, xchi.

A Jesús 'a'm q'uinl 'a jun 'ejmñej

¹⁷Ax yic 'ix c'och eb', 'ix yab'n eb' to yoxjil xo smucx Lázaro cha.

¹⁸A choñb' Betania 'aj 'ayc' cha, ata 'ay 'a stz'ey Jerusalén. 'Ay am junc mel-l legua yaj scal.

¹⁹Yuj cha, til wal eb' israel 'aj Jerusalén xit' 'a'nc sniwnal sc'ojl María yet' Marta, yuj jun snul'j eb' chi xcham cha.

²⁰Yic 'ix yab'n Marta to wan sc'och Jesús, 'ix 'at schanc 'ix. Ax María toñj xcan 'a yol ña.

²¹'Ix yaln Marta 'ixtc 'a Jesús: —Mamin, octom 'aych 'ec' 'a tic, 'ix cham win in nul'j tic. Toto 'ixta', ma'ix chami.

²²Palta ax ticnec, wojtac tzanñj tas 'oj a c'an 'a Dios, a 'oj 'a'nc 'ayach, xchi 'ix 'a 'a.

²³—A jun a nul'j tic, 'oj pitzwc paxi, xchi Jesús 'a 'ix.

²⁴—N', wojtac. At 'a slajb' c'ual a yic 'oj pitzwc pax eb' chamnac, atta 'oj pitzwc pax yet' eb', xchi 'ix 'a 'a.

²⁵—An tic, 'a'm in pitzwc pax chamnac, 'aj q'uinl in paxi. Tzanñj eb' tzin 'a'n 'och 'a sc'ojol, wach'xam 'oj cham eb', palta 'oj pitzwc pax eb'.

²⁶Jantcñej eb' pitznto, tzin ya'n 'och eb' 'a sc'ojol, may b'a'ñ 'oj cham eb'. ¿Tzam a'ch jun tic 'a a c'ojol? xchi Jesús 'a 'ix.

²⁷—N', Mamin caw tzwa'ch 'a in c'ojol, chajtito Cristo ach, Yunnal ach Dios. Ach tic, tañb'il xon a jaw 'a yolyib'ñq'uinl tic, xchi 'ix 'a 'a.

'O'nc Jesús yuj Lázaro

²⁸Xlajw yaln 'ix Marta jun tic, 'ix paxi. 'Ix 'at yawtnoc cot 'ix 'ix snul'ej. C'ultac xyal 'a 'ix 'ixtic: —'Ix jaw qui Cuymal, to tzach yawtj 'ati, xchi 'ix.

²⁹Xlajwñej yab'n 'ix María jun cha, 'ix q'ue liñnjoc 'ix muc'uc. 'Ix 'at 'a 'aj 'ayc' Jesús cha.

³⁰⁻³¹Palta 'ay eb' israel 'ayc' yet' 'ix 'a yol yatut cha. 'Ayc' eb' yac' sniwnal sc'ojl 'ix. Ax xyiln eb', 'ix q'ue liñnjoc 'ix, 'ix 'at 'ix mu'c 'a 'aj xit' scha 'ix Marta cha, yujto mantzac c'och Jesús 'a yol aldea cha. Tza'n xoj x'at eb' israel chi yuj 'ix, yujto snan eb' to tz'at 'ix 'o'c 'a 'aj mucn win snul'j cha.

³²Xlajw sc'och 'ix 'a 'aj 'aycn Jesús cha, 'ix 'em cumn 'ix 'a yojltac. Xyaln 'ix 'ixtc 'a 'a: —Mamin, octom 'aych 'ec' 'a tic yic 'ix cham win in nul'j tic. Toto 'ixta', ma'ix chami, xchi 'ix.

³³'Ix yiln Jesús to tz'oc' 'ix, tz'oc' pax eb' israel ajun yet' 'ix cha. Yuj cha, caw x'och pitz'n cuslal 'a spixn yet' eb'.

³⁴'Ix sc'anb'n 'ixtc 'a eb': —¿Ajtíl xe muc winac? xchi. —Mamin, coyc 'at quil nab'an, xchi eb' 'a 'a.

³⁵A Jesús 'ix 'oq'ui.

³⁶Ax eb' israel chi 'ayc' ta', 'ix laj yalnc eb' 'ixtic: —'In caw chamc'ojlb'il win yu'uj, xchi eb'.

³⁷'Ay pax eb' xlaɣ alni: —Palta a Jesús tic, a 'a'jnac jacwc sat jun win matz uj yilni. ¿Tom matz tac' 'ix colwɣ 'a win Lázaro tic, sec ma'ix cham winac? xchi eb'.

Pitzwnac pax Lázaro yuj Jesús

³⁸Ax Jesús, añja pitz'n 'och cusc'ojlal 'a 'a, yic 'ix c'och 'a 'aj mucn winac. A 'a yol jun q'uen olb'il, ata 'aych sniwnal winac. 'Aych can pax jun q'uen smacloc.

³⁹—'Ijec 'el smac q'uen tic, xchi Jesús. Ax 'ix Marta, 'ix yanb' winac, 'ix yaln 'ix 'ixtc 'a Jesús: —Palta Mamin, yoxjil xo scham winac, tecn 'ayx sjab' win ticnec, xchi 'ix.

⁴⁰—Tox xwal 'ayach, toto tzin a'ch wal 'a a c'ojol, 'oj el nab'n spoder Dios, xchi 'a 'ix.

⁴¹'Ixta to b'i'an, 'ix yi'n 'el eb' q'uen smac chi 'aj 'aycn 'och winac. Ax Jesús, 'ix q'ue q'ueln 'a satcha'añ, 'ix yaln 'ixtic: —Mamin, yuj wal dios 'ayach, 'ix ab' tas 'ix wala.

⁴²Wojc xoni to smasnil tiempo tzab' tas tzwala. Palta yuj eb' 'anma tic, tzwaln jun tzo'ñ tic 'ayach, sec wach' 'oj ya'ch eb' 'a sc'ojol, chajtlto ach checɣnacn coti, xchi Jesús.

⁴³Xlaɣw yaln jun tzo'ñ tic, caw 'ip 'ix 'awj cha'añ: —Lázaro, 'elñta, xchi.

⁴⁴Ax win chamnc cha, 'ix 'el paxta. B'a'nto 'och jun tzo'ñ nip 'a yoc yet' 'a sc'ab'. 'Ay pax jun xotn 'ejm 'a sti'. Yuj cha, xyaln Jesús 'ixtic: —Xuyc 'el jun tzo'ñ nip tic 'aych 'a 'a, xchi 'a eb'.

Sayɣnac eb' yajal tas tz'aj scham Jesús

(Mt 26.1-5; Mr 14.1-2; Lc 22.1-2)

⁴⁵Ax eb' israel chi ajun yet' 'ix María cha, 'ix yiln eb' tas 'ix b'o yuj Jesús. Yuj cha, til wal eb' xya'ch sc'ojl 'a 'a.

⁴⁶Palta 'ay jun tzo'ñ xo eb' x'at alnoc yab' ewin fariseo, tas 'ix b'o yu'uj.

⁴⁷Ax ewin fariseo cha, yet' eb' sat ya'mal 'och sti eb' israel 'a Dios, 'ix sc'umj sb'a ewin yet' eb' sat yajal. 'Ix laɣ yaln eb' 'ixtic: —¿Tas tzcutjec tze na'a? Yujto til wal jun tzo'ñ milagro wan sch'oxn jun winc cha.

⁴⁸Toto toñj tzquilc win ticnec, smasnil eb' quit choñb'ec, 'oj ya'ch eb' sc'ojl 'a winac. Ax ewin yajl 'a Roma, 'oj wul smac' poj ewin jun yatut Dios tic, ax ya'n pax ewin owl yet' eb' quit choñb'ec smasnil. Caw 'oj qui canc 'a yaln yuj ewinac, xchi eb'.

⁴⁹Palta 'ay jun win Caifás sb'i 'a scal eb'. Atn jun chi sat ya'mal 'och sti eb' 'a Dios 'a jun ab'il cha. A 'ix aln pax 'ixtc 'a eb': —Ax tic, caw may xon jac tas eyojtac.

⁵⁰Matz nachj 'el eyu'uj, to yel xo wach' 'ayñec, toto tzcham jun chi sjelc eb' 'anma smasnil. Toto 'ixta', ma'oj laɣwc 'el eb' quit choñb'ec tic smasnil, xchi winac.

⁵¹A win Caifás cha, mañ munoc xnachj 'el jun chi yu'uj, xyaln jun cha. Palta yujto sat ya'mal 'och sti eb' israel yaj win 'a Dios 'a jun ab'il cha, yuj cha, a 'a win 'ix sch'ox Dios, to 'oj cham Jesús sjelc eb' israel smasnil.

⁵²Mañ yujocñej eb' israel cha, 'ix schami. 'Ix chami, yic tzmolb'tzan jantc eb' Yunnal Dios t'uñctac yajcn 'at 'a yolyib'ñq'uinl tic, sec junxñej 'oj 'aj eb'.

⁵³Yuj cha, a 'a jun c'u cha, 'ix 'el yich syamn 'och ewin yajl chi sayn tas tzyutj smiln Jesús.

⁵⁴Yuj cha, mañxtzac 'ec' Jesús 'a scal eb' 'aj Judea cha. 'Ix yi'n 'el sb'a 'a jun lugar cha. 'Ix 'at 'a jun choñb' Efraín sb'i 'ay 'a sti lum cusltac lu'um. Ata x'och wan yet' eb' scuywum cha.

⁵⁵Ax yic wan sjapx stiempoal sjaw q'uiñ yic snanb'il cot yel eb' israel 'a libre, til wal eb' xlaj cot 'a najat, 'ix laj c'och eb' 'a Jerusalén. Yic mantzac 'och q'uiñ cha, 'ix c'och eb' ta', sec tzb'o sb'a eb' 'icha xon sb'eyb'al.

⁵⁶A yic 'ayc' eb' ta', til wal xlaj sayc' eb' Jesús. Yet' 'a yamq'uil yatut Dios, 'ay eb' xlaj aln 'ixtic: —¿Tas tze na'a? ¿'Oj jawc am Jesús 'a q'uiñ tic, mto ma'ay? xchi eb'.

⁵⁷Ax ewin fariseo yet' eb' sat ya'mal 'och sti eb' israel chi 'a Dios, 'ix ya'n 'elt eb' jun ley, 'a 'aj tzyal 'ixtic: Toto 'ay 'aj tzeyil Jesús, tzwul eyal 'a tic, xchi jun ley cha. 'Ixta xyutj ewin yaln 'eli, yujto tznib'j ewin ya'ch Jesús 'a preso.

Jn 12

Such'il 'och su'q'ui sjab' 'a Jesús

(Mt 26.6-13; Mr 14.3-9)

¹Ob'xoc to yoch q'uiñ 'a Jerusalén, atn q'uiñ yic snanb'il cot yel eb' israel 'a libre, 'ix c'ochx Jesús 'a Betania. Ata 'ay yatut Lázaro, win pitzwnac pax yu'uj.

²Yic 'ix c'och Jesús ta', 'ix ya'n eb' jun niwn wal yet'oc. 'Ix wa pax Lázaro yet' eb'. Ax 'ix Marta, a 'ix x'a'n servil eb'.

³Ax 'ix María yet' 'ix mel-l litro yal su'q'ui sjab', nardo sb'i. A jun cha, caw chañ stojol. 'Ix c'och 'ix 'a Jesús. 'Ix stob'n 'och 'ix 'a yoc. Xlajwñej cha, 'ix sucn tacj 'ix yet' xil sjolom. Caw c'uxn 'ix puch't sjab' 'a yol jun ña cha.

⁴Ay jun scuywum Jesús Judas sb'i, yunnal Simón 'aj Queriot. Atn win 'oj 'a'nc 'och Jesús 'a yol sc'ab' chamel. 'Ix yaln win 'ixtic:

⁵—A jun yal su'q'ui sjab' tic, 'aym 'oxe'oc ciento c'ul munljelal stojol. Octom xqui choñec, xca'nec stojl 'a eb' meb'a', xchi cob' winac.

⁶Palta yes winac. Matz na win jac eb' meb'a cha, yujto a win molm tumn yaji. Yuj cha, a win tzcob' nib'nc molnc stojl cha, sec tzyij can 'el win jac yic 'a 'a, yujto toxn 'elc'm xon winac.

⁷Ax Jesús, a 'ix aln 'ixtc 'a winac: —'Actj a tzuntzn 'ix, yujto a jun yal su'q'ui sjab' tic, molb'il yuj 'ix. 'Aycto xya'n 'och 'ix 'ayin, sec lista xo waji ax in mucxi.

⁸A eb' meb'a 'ayc'ñej eb' eyet'oc. An xo tic, mañtoc 'ayñnej 'ec' eyet'oc, xchi 'a winac.

A eb' tznib'j milnc Lázaro

⁹Til wal eb' israel 'ix 'ab'ni to 'ayc' Jesús 'a Betania. Yuj cha, x'at yilnc eb'. Mañ cojnoc Jesús chi tznib'j eb' yila'. Tznib'j pax eb' yil Lázaro, yujto 'ix 'ajx pitzwc pax 'a scal eb' chamnc yu'uj.

¹⁰⁻¹¹Yuj Lázaro cha, til wal eb' israel 'ix ya'ch sc'ojl 'a Jesús. Mañxtzac ya'ch eb' snab'en 'a eb' ya'mal 'och sti eb' 'a Dios. Yuj cha, 'ix slajtin sb'a eb' sat ya'mal 'och sti eb' 'anma cha, snib'n eb' smil cham Lázaro cha.

C'ochnc Jesús 'a Jerusalén

(Mt 21.1-11; Mr 11.1-11; Lc 19.28-40)

¹²Til wal 'anma 'ix c'och 'a Jerusalén yuj q'uiñ yic snanb'il cot yel eb' israel 'a libre. Ax 'a junx c'u, 'ix yab'n eb' to wan sc'och Jesús ta'.

¹³Yuj cha, til wal eb' xtzu'n 'emt xil te q'uib'. 'Ix yi'n 'at eb' x'at schanc eb' Jesús. 'Ix laj yalnc chañ eb' 'ixtic: —Yuj wal dios. Calc wach' paxti 'a jun checb'il cot yuj Cajlilec. Calc wach' paxti 'a qui Reyl añ israel oñc tic, xchi eb'.

¹⁴Ax Jesús, 'ix 'ilchj jun no b'uru yu'uj. 'Ix q'ue 'a yib'ñ no 'icha yaj stz'ib'x 'a Ch'añ U'uñ, 'a 'aj tzyal 'ixtic:

¹⁵Ex 'aj choñb' Sión, mañ ex xiwoc. 'Iltec wal sjaw e reyl 'ayex. 'Ay q'ue 'a yib'ñ jun no quelm b'uru, xchi 'a Ch'añ.

¹⁶A 'a jun c'u cha, ma'ix nachj 'el jun tzo'ñ tic yuj eb' scuymwum Jesús. At yic tox 'ix 'ijx pax q'ue Jesús chi 'a satcha'añ, atta 'ix sna cot eb', to a yab'xil Jesús tz'ib'b'il can 'a Ch'añ Uñ cha, caw 'ix 'el'ch 'icha yaj yalx cani.

¹⁷A jun tzo'ñ eb' 'ayc' yet' Jesús, yic yawtn 'elt Lázaro 'a 'aj mucb'il 'ochi, yic xpitzw paxi, 'ix laj yalnc 'el eb' tas yiljnc eb'.

¹⁸Yuj cha, 'ix 'at eb' 'anma 'at scha Jesús, yujto xlaj yab' eb' yab'xil jun milagro chi 'ix sb'o'o.

¹⁹Ax ewin fariseo, 'ix laj yalnc ewin 'ixtic: —Mañx 'a tas tztac' qui b'onec ticnec. 'Iltec eb' 'anma', c'uxn tzlaj 'och eb' yet' winac, xchi ewinac.

Eb' griego tznib'j 'ilnc Jesús

²⁰Ay jun tzo'ñ eb' griego 'ix c'och 'a jun q'uiñ cha, yic tzyaln sb'a eb' 'a Dios.

²¹A eb' cha, 'ix c'och eb' 'a Felipe 'aj Betsaida 'a yol yic Galilea. 'Ix yaln eb' 'a 'ixtic: —Ach winac, tzqui nib'j tzquil Jesús oñ, xchi eb'.

²²Yuj cha, 'ix 'at Felipe chi 'at yal 'a Andrés. 'Ixta to b'i'an, 'ix yi'n 'at sb'a eb' schawñil 'at yal 'a Jesús.

²³Ax Jesús cha, 'ix yaln 'ixtc 'a eb'. —An tic, 'Ochnc in 'Anma'il, a ticnec, wan sjaw yorail scheclj 'eli, chajtlto caw niwn wel'chi.

²⁴Wal yel tzwal 'ayex, q'uinloc 'ay junc 'iñt trigo tzcan 'a yib'ñ lu'um. Toñj tzcanñj 'ixta'. Toto tzmucxi, 'icha to tzchami, palta a yic tzpaq'ui, caw niwn sat tzyac'a.

²⁵A eb' añj wal sq'uinl 'ay yel'ch 'a 'a, 'oj lajwc can 'ec' sq'uinl eb' cha. A pax eb' may yel'ch sq'uinl 'a yolyib'ñq'uinl tic 'a 'a, atn wal eb' chi 'oj scha sq'uinl 'a jun 'ejmñej.

²⁶Toto 'ay mach tznib'j tzin 'a'n servil, yowlal tzb'eylb'ej in b'eyb'al tic. A eb' tzin 'a'n servil cha, 'oj 'aj eb' wet' 'a 'aj 'ayn 'eq'ui. Toto 'ay eb' tzin 'a'n servil, ax in Mam 'oj 'a'nc spac 'a eb', caw niwn yel'ch 'oj 'aj 'a sat.

²⁷A ticnec, caw tz'och pitz'n cusc'ojlal 'a in pixan. ¿Palta tas 'oj wutc walni? ¿Tom 'oj wal 'ixtc 'a Dios: Mamin, coln 'elt 'a yol sc'ab' jun yailal 'oj jawc 'a wib'ñ tic, tom 'oj in chioc? Palta yuj wal jun tic 'ayn cot yu'uj.

²⁸Mamin, checlj cab' 'eli, chajtlto caw niwn el'chi, xchi Jesús.

Yaljnac Jesús yuj schamlil

Xlajw cha, 'ix yab'n eb' yoch jun paxti 'a satcha'añ, 'ix yaln 'ixtic: —Tox xin ch'oxo chajtlto niwn wel'chi. Al ticnec, 'oj in ch'ox pax jun 'ejm xo, xchi.

²⁹Ax eb' 'anma 'ayc' ta', 'ix yab'n eb' jun cha. Yuj cha, 'ay eb' 'ix aln 'ixtic: Tecn to a c'u tzc'añi, xchi jaywñ eb'. 'Ay pax eb' 'ix alni: —Tecn ángel jun tz'awj 'emt 'a Jesús tic, xchi eb'.

³⁰Yuj cha, 'ix yaln Jesús 'ixtc 'a eb': —Mañ wujoc 'ix alx 'emt jun tzo'ñ tic, palta eyu'uj.

³¹A ticnec, a eb' 'ay 'a yolyib'ñq'uinl tic 'oj b'eyc'ojlaxc eb'. Ax win tz'a'n yajlil 'a yolyib'ñq'uinl tic, 'oj can 'a yalñ wu'uj.

³²Aln tic, a yic 'oj wajx q'ue'i, 'oj wi' cot smasnil 'anma 'ayin, xchi Jesús.

³³'Ixta xyutj yalni, chajtlto 'ixta 'oj 'aj schami.

³⁴Ax eb' 'anma', 'ix yaln eb' 'ixtc 'a 'a: —A 'a ch'añ ley 'aycn 'ayñec, ata xcab' oñ, chajtlto a Cristo 'ayc'ñej 'a smasnil tiempo. Yuj cha, ¿tas yuj tzala, to a jun 'Ochnc 'Anma'il, yowlal 'oj 'ajxc q'ue'i? ¿Mach jun 'Ochnc 'Anmal tzal cha? xchi eb' 'a 'a.

³⁵Yuj cha, xyaln pax 'a eb' 'ixtic: —An tzwac' sacq'uinl 'a e pixan, 'ayn 'ec' 'a e cal ticnec, palta jab'xoj wal tiempo 'ayn 'eq'ui. Caw tze b'o e b'eyb'al, ya' sb'a 'aynto 'ec' jacx eyet'oc. Toto ma'ay, 'oj somchjc 'el e nab'en. 'Icha junc mach tzb'eyc' 'a q'uic'q'uinal, matz uj yiln 'aj tz'ati, 'ixta 'oj eyaji.

³⁶An tic, 'aj sacq'uinl in, yuj cha, 'a'c 'och e c'ojl 'ayin, ya' sb'a 'aynto 'ec' eyet'oc, sec 'oj wac' sacq'uinl 'a e pixn 'a jun 'ejmñej, xchi Jesús 'a eb'. Xlajw xoj yaln jun tzo'n tic, 'ix yi'n 'el sb'a. Sc'ub'n 'el sb'a 'a eb'.

May wal eb' israel*r* ya'jnac 'och sc'ojl 'a Jesús

³⁷Wach'xam til wal milagro sch'oxjnac Jesús 'a eb' israel, palta may wal eb' 'ix ya'ch sc'ojl 'a 'a.

³⁸Ixta x'aj 'el'ch tas yaljnac can win Isaías, atn jun schechb' Dios, yic yaln can 'ixtic: Ach Cajlil, ¿toc 'ay mach xchan 'ab'nc tas 'ix calcn 'el oñ? ¿Tom 'ay mach x'ojcan 'el a poder ch'oxb'il o'oj? xchi Isaías chi 'a Ch'añ U'uñ.

³⁹Yuj cha, ma'ix stac' ya'n 'och eb' 'a sc'ojol. Ya'jnac Dios yal-l Isaías junx tic 'ixtic:

⁴⁰Icha to tzin mac sat eb', tzin wach' 'a'n pitb'oc 'eb', sec wach', 'icha to matz yil eb', matz nachj 'el yuj eb', sec mañxtzac sjel xon eb' jac snab'en. Yuj cha, ma'oj wac' lajwc smul eb', xchi Dios, xchi can Isaías cha.

⁴¹Yaljnac can Isaías jun tzo'n tic, yujto yiljnac swach'l Jesús. Yuj cha, atn yab'xil tic yaljnac.

⁴²Wach'xam yaljnac can 'ixta', palta 'ay eb' israel 'ix ya'ch sc'ojl 'a Jesús cha. Añjtona eb' yajal, niwn eb' 'ix ya'ch 'a sc'ojol. Palta matz ch'oxl sb'a eb', yujto tzxiw eb' yuj ewin fariseo, toq'ue tzpech 'elt ewin eb' 'a yol scapiya.

⁴³Ixta xyutj sb'a eb', yujto toñj tznib'j eb' añj 'a sat 'anma 'ay yel'ch eb'. Matz na eb', toto 'ay yel'ch eb' 'a sat Dios.

Yuj Jesús ax sb'eyc'ojlax eb' 'anma'

⁴⁴Ax Jesús, caw 'ip xyal 'elt 'ixtc 'a scal eb' 'anma': —A eb' tzya'ch sc'ojl 'ayin, mañocñej 'ayn tzya'ch eb' sc'ojol, tzya'ch pax eb' sc'ojl 'a in Mam checnacn coti.

⁴⁵A eb' tzin 'ilni, wan yiln pax eb' jun mach checnacn coti.

⁴⁶An tic, in jaw wul wac' sacq'uinl 'a spixn eb' 'anma 'a yolyib'ñq'uinl tic, sec wach' a eb' tzya'ch sc'ojl 'ayin, mañx 'a q'uic'q'uinl 'a spixn eb'.

⁴⁷A eb' tz'ab'n in paxti', toto matz yiclj eb', mañoc in 'oj wa'ch yailal 'a yib'ñ eb'. Yujto mañ yujoc wa'n 'och syailal eb' 'anma', in jaw 'a yolyib'ñq'uinl tic, palta yuj wul wa'n colchjoc eb', in jawi.

⁴⁸A eb' may wel'ch 'a sat, eb' matz yiclni in paxti', toxn 'ayc' xon jun 'oj 'a'nc 'och syailal eb', atn in paxti tzwalcn tic. Yuj in paxti tic, 'oj 'ajxc 'och syailal eb' 'a slajb' c'ual.

⁴⁹Yujto mañ munoc tzin paxtin in ch'ocj 'a yol wico'. A 'in Mam checnacn coti, a aljnac schecnb'il 'ayin tas tzwul wala'.

⁵⁰Wojtac, yuj schecnb'il cha, tztac' schan eb' 'anma sq'uinl 'a jun 'ejmñej. Yuj cha, 'icha yaj yaln in Mam 'ayin; 'ixta tzwutj walni, xchi Jesús.

Jn 13

Sb'icjnac Jesús yoc eb' scuywum

¹Q'ui'noc xoj yoch q'uiñ yic snanb'il cot yel eb' israel 'a libre. Ax Jesús, yojtac to tox 'ix jaw stiempoal yactc can jun yolyib'ñq'uinl tic, ax spax q'ue 'a qui Mam Dios. A eb' yic 'ayc' 'a yolyib'ñq'uinl tic, caw chamc'ojlb'il eb' yu'uj. A ticnec 'oj sch'oxo', jantc schamc'ojlal 'a eb'.

²⁻⁴Ax win Judas, yunnal Simón 'aj Queriot, tox 'ix 'och win diablo 'a spixn winac, sec a win tz'a'n 'och Jesús 'a yol sc'ab' chamel. Palta yojc Jesús to a 'a Dios cotnac, ata 'oj paxx q'ue'i. Yojtac a qui Mam Dios 'a'jnc smasnil tas 'a yol sc'ab'. Ax yic wan swa yet' eb' scuywum, 'ix q'ue liñan. 'Ix yi'n 'el jun spotil, sb'a'n 'och jun toaya 'a snañal.

⁵Xlajw cha, 'ix stob'n 'ejm a 'a yol jun palagan. 'Ix syamn 'och sb'icn 'el yoc eb' scuywum cha. Ax jun toaya chi 'aych 'a snañal cha, a xyac' sucn tacjoc yoc eb' cha.

⁶Ax yic wan 'ijn sb'icn 'el yoc Simón Pedro, 'ix yaln Pedro chi 'a 'ixtic: —Mamin, ¿tom 'ijn tza b'icl woc tic tza na'a? xchi.

⁷—Mantzac nachj 'el o'oj, tas wan in b'oni. Palta c'ojnc'ojnilt 'oj nachjc 'el o'oj, xchi Jesús 'a 'a.

⁸—Palta may xon b'a'ñ 'oj wac' a b'icl woc tic, xchi Pedro cha. —Toto matz ac' in b'icl jun, to 'ixta', toxn may aln ec wet'oc, xchi Jesús 'a 'a.

⁹—Toto 'ixta jun Mamin, mañ cojnoc woc tic tza b'icli. Tza b'icl pax in c'ab' tic yet' in jolom, xchi Pedro chi 'a 'a.

¹⁰Palta xyaln pax Jesús 'ixtic: —Q'uinloc 'ay junc mach tot 'ix 'achni, mañx yowlalc tzb'icx sniwnal smasnil. Cojxn yoc tzb'icxi, yujto mant 'a slumal sniwnal cha. Ax tic, 'icha junc tz'achn cha, 'ixta xo eyaji, yujto tox 'ix b'o e nab'en. Palta mañ e masnilc xb'o e nab'en, xchi Jesús.

¹¹Yojc xoni, mach jun 'oj 'a'nc 'och 'a yol sc'ab' chamel. Yuj cha, xyaln 'ixtic: Mañ e masnilc xb'o e nab'en, xchi.

¹²Xlajw xoj sb'icn 'el yoc eb' cha, 'ix ya'n pax 'och jun spotl cha. 'Ix 'emx wocn yet' eb'. 'Ix yaln pax 'a eb' 'ixtic: —¿Tznachj am 'el eyu'uj, tas yuj 'ixtc tzex wutej?

¹³An tic, tzin eyal e Cuymaloc, Eyajliloc. Yel ton tzeyala.

¹⁴Cuywjum in ton 'ayex. Yajl in ton pax 'ayex. Palta 'in xin b'icl eyoc tic. Yuj cha, smoj 'ixta tzlaj eyutc e b'a jun xo.

¹⁵Xin ch'ox jun tic 'ayex, sec wach' 'icha tzex wutj tic, 'ixta 'oj eyutc e b'a 'ayx jun xo.

¹⁶Wal yel tzwal 'ayex, may junc moso 'ec'b'al yel'ch 'a yib'ñ spatroñ. 'Ixta pax eb' checab', may junc eb' 'ec'b'al 'a yib'ñ jun tzchecn eb' cha.

¹⁷Toto tznachj 'el jun tzo'ñ tic eyu'uj, tzeyicni, caw wach' eyico'.

¹⁸—Matz wal eyuj e masnil, yujto wojtac, machx sic'b'ilx xo 'el wu'uj. Palta yowlal 'oj 'el'choc tas tz'ib'b'il can 'a Ch'añ U'uñ, 'a 'aj tzyal 'ixtic: A jun in wach'c'ojl to junñj tzin wa yet'oc, 'ix meltzj 'och 'ajc'ojlal 'ayin, xchi.

¹⁹'Aycto tzwaln can jun tzo'ñ tic 'ayex, sec wach' a yic 'oj jawc jun chi 'a wib'añ, ax e wach' 'a'n 'och e c'ojl 'ayin, to an ton Cristo in.

²⁰Wal yel tzwal 'ayex, a mach tzchan eb' in checab', tzyal 'el'chi, an tzin schaj eb'. A eb' tzin chan cha, tzchaj pax eb' jun checnacn coti, xchi Jesús.

Yaljnac Jesús yuj mach 'oj yamnoc

(Mt 26.20-25; Mr 14.17-21; Lc 22.21-23)

²¹Xlajw xoj yaln Jesús jun tzo'ñ tic, 'ix 'och pitz'n cusc'ojlal 'a spixan. 'Ix yaln 'ixtic: —Wal yel tzwal 'ayex, a 'a e cal tic, ata 'ay jun 'oj wa'n 'och 'a yol sc'ab' chamel, xchi 'a eb'.

²²Ax eb' scuywum cha, 'ix laj yil-lanc 'och sb'a eb', yujto mañ yojcoc eb' mach junc tzyal cha.

²³'Ay jun caw chamc'ojlb'il yu'uj, wocn 'ejm 'a smo'och, yic wan swa eb'.

²⁴Ax Simón Pedro 'ix yac' jab' senya 'a 'a, sec toq'ue tzc'anb'j 'a Jesús cha, mach junc tzyala.

²⁵Yuj cha, 'ix swach' nitzn 'ochch sb'a 'a stz'ey. 'Ix sc'anb'n 'a 'ixtic: —Mamin, ¿machm laj jun chi tzal ticnec? xchi.

²⁶'Ix yaln Jesús chi 'ixtc 'a 'a: —'Oj in lab'c 'ejm jab' pan tic 'a scal vinagre tic, ax mach 'aj 'oj wac'a', atn jun cha, xchi. —Xlajwñej yaln Jesús jun cha, 'ix slab'n 'ejm jab' pan chi 'a scal jun vinagre cha, 'ix ya'n 'a win Judas, win yunnal Simón 'aj Queriot.

²⁷Xlajwñej schan win jab' pan cha, 'ix wach' 'och win Satanás 'a winac. Ax Jesús, 'ix yaln 'ixtc 'a winac: —A tas tza nalb'ej a b'oni, tzalñej tza b'on muc'uc, xchi 'a winac.

²⁸Ax eb' 'aych yet' 'a te mexa cha, may junc eb' xnachj 'el yu'uj, tas yuj 'ixta xyal 'a winac.

²⁹A win Judas cha, molm tumn yaj win 'a eb'. Yuj cha, 'ay eb' xcob' nanoc, to tzyal Jesús 'a win yuj tas tz'at sman win yuj jun q'uiñ cha, mto a jac tumn chi tz'at yac' win 'a eb' meb'a snan eb'.

³⁰Xlajwñej swan win Judas jab' pan cha, 'ix yi'n 'el sb'a 'a scal eb', caw sq'uic'b'alil xo.

Yaljnac Jesús jun 'ac' checnb'il

³¹Xlajw xoj yi'n 'el sb'a win Judas cha, 'ix yaln pax Jesús 'ixtic: —A ticnec, 'oj checljoc 'eli to caw niwn wel'ch an 'Ochnc in 'Anmal tic. Ax in ch'oxn pax 'eli, chajtlto caw niwn yel'ch Dios.

³²Toto tzin ch'oxo to niwn yel'ch Dios, añjtona 'oj sch'oxl paxi, to niwn pax wel'chi. Yajñej ax sch'oxn 'eli, to niwn wel'chi.

³³Ex chamc'ojlb'il wu'uj, jab'xoj wal tiempo 'ayn 'ec' eyet'oc. 'Oj in e sayq'ui, palta mant 'oj stac' e c'och 'a 'aj 'oj in c'och cha, 'icha wutjnac waln 'a eb' 'aj Judea.

³⁴'Ay junx 'ac' checnb'il 'oj walcn 'ayx ticnec: To tzlaj e chamc'ojloc e b'a junjn ex. 'Icha tzex wutj ex in chamc'ojlani, 'ixta tzlaj eyutc e chamc'ojlan e b'a jun xo.

³⁵Toto tzlaj e chamc'ojloc e b'a junjn ex, 'oj yojcoc 'el eb' 'anma smasnil, to yel in cuywum ex, xchi Jesús 'a eb'.

Yaljnac Jesús to tzyij 'el Pedro 'a yib'añ

(Mt 26.31-35; Mr 14.27-31; Lc 22.31-34)

³⁶Ax Simón Pedro 'ix c'anb'n 'ixtc 'a 'a: —Mamin, ¿'aj wal til 'oj a c'och jun? xchi. —A 'aj 'oj in c'ochi, mant 'oj stac' e c'och wet'oc. C'ojnc'ojnilt 'oj e c'och pax wet' ta', xchi Jesús 'a 'a.

³⁷—Palta Mamin, ¿tas yuj matz tac' in 'at et' mu'c ticnec jun? Caw lista waj wa'n cham in b'a o'oj, xchi cob' Pedro chi 'a 'a.

³⁸—'A... ¿tom yel lista aj a'n cham a b'a wu'uj? Wal yel tzwal 'ayach, a yic mantzac 'oc' no 'ajtzo 'a jun 'ac'wl tic, 'ox 'ejm 'oj e'l 'a eb'añ, chajtlto mañ in ojoc, xchi Jesús 'a 'a.

Jn 14

Yuj Jesús tztac' qui c'ochc 'a Dios

¹'Ix yaln Jesús 'a eb' scuywum 'ixtic: —Mañ eyac' somchjc 'el e nab'en. 'A'c 'och e c'ojl 'a Dios, tzeya'n pax 'och e c'ojl 'ayin.

²A 'a yatut in Mam, til wal lugar 'aj wach' tzoñ 'ajc cajan. Q'uinloc may tas, tox am 'ix wal 'ayex. A ticnec, to 'oj 'at in b'o eyet'l 'aj 'oj e c'ochi.

³'Oj lajwc in b'on can eyet'l chi ta', ax in japx jun 'ejm xo. Ax wul ex wi'nc wet'oc, sec wach' a 'aj 'ayn 'ec' cha, ata 'oj eyaj wet'oc.

⁴Ax tic, eyojc xoni, 'aj 'oj in c'ochi. Eyojc pax jun b'e 'aj 'oj in 'ati, xchi 'a eb'.

⁵Ax Tomás 'ix aln 'ixtc 'a 'a: —Palta Mamin, mañ cojcoc oñ, 'aj 'oj a c'och cha. Yuj cha, ¿tas 'oj cutc cojcan 'el jun b'e chi 'oñ? xchi.

⁶—A jun b'e tzwal tic, an ton tic. Cojn in tztac' ex wi'n 'at 'a 'aj 'ay qui Mam Dios. An tic yel in, 'aj q'uinl in.

⁷Octom tzin eyojquej 'eli. To 'ixta', 'oj eyojcoc 'el in Mam. Al ticnec, eyojc xo in Mam cha, yujto tox xeyila, xchi.

⁸Ax Felipe 'ix aln 'ixtc 'a 'a: —Mamin, ch'ox quil a Mam chi 'oñ, colb'ilñej cab' cha, xchi.

⁹Yuj cha, 'ix yaln pax Jesús 'a 'ixtic: —Felipe, 'in niwn xo tiempo 'ayn 'ec' eyet'oc. ¿Tom mant in ojoc, mach in? A eb' tzin 'ilni, tzyal 'el'chi wan yiln eb' qui Mam Dios. Yuj cha, ¿tas yuj tzat al 'ayin: Ch'ox quil a Mam chi 'oñ, xa chi?

¹⁰¿Tom matz a'ch 'a a c'ojol, to 'ayn 'och 'a qui Mam Dios, 'aych pax 'ayin? A tas tzwala, mañ munoc tzwal in ch'ocoj. Palta a qui Mam Dios 'aych 'ayin, a wan smunlj wet'oc.

¹¹A'c 'och 'a e c'ojol, chajtlto 'ayn 'och 'a qui Mam Dios, 'aych pax 'ayin. Toto matz in eya'ch 'a e c'ojl yuj tas tzwala, 'a'c 'och e c'ojl 'ayn yuj jun tzo'ñ milagro tzin ch'oxo.

¹²Wal yel tzwal 'ayex, a eb' tzin 'a'n 'och 'a sc'ojol, 'oj sb'o eb' jun tzo'ñ tas tzin b'o'o. 'Ay jun tzo'ñ xo tas 'ec'b'al 'a yib'ñ jun tzo'ñ tic 'oj b'o yuj eb', yujto 'oj in pax 'a 'aj 'ay qui Mam Dios.

¹³Tzanñj tas 'oj e c'an 'a Dios 'a in b'i, 'oj in b'o 'ayex. 'Ixta 'oj in b'o an Yunnaln Dios tic, sec wach' 'oj checljc 'el wu'uj, to caw niwn yel'ch qui Mam Dios.

¹⁴Tzanñj tas 'oj e c'an 'a Dios 'a in b'i, 'oj in b'o 'ayex.

Yaljnac Jesús yuj Yespíritu Dios

¹⁵Toto tzin e chamc'ojlej, yicljec jun tzo'ñ in checnb'il.

¹⁶An tic, 'oj in c'an 'a qui Mam Dios, ax 'oj checnc cot junx 'oj colwjoc eyet'oc, atn Yespíritu caw yel. A 'oj can eyet' 'a jun 'ejmñej.

¹⁷A eb' yic xon yolyib'ñq'uinl tic, ma'oj stac' schan eb' jun tic, yujto matz tac' yiln eb', mañ yojcoc eb'. Ax xo tic, eyojc xo Yespíritu tic, yujto 'ayc' xon eyet'oc. A 'oj 'ochcn 'ayx 'a jun 'ejmñej.

¹⁸An tic, ma'oj ex wactc can e ch'ocoj, 'oj in japx eyet' jun 'ejm xo.

¹⁹Jab'xoj wal tiempo, 'ixta to b'i'an, mañx b'a'ñ 'oj in yil eb' 'anma'. Ax xo tic, 'oj in eyila'. Yujto pitzn in 'a jun 'ejmñej, yuj cha, pitzn ex pax 'a jun 'ejmñej jun xo.

²⁰A 'a jun c'u yic 'oj 'ochcn Espíritu 'ayex, atta 'oj nachjoc 'el eyu'uj, chajtlto 'ayn 'och 'a qui Mam Dios, 'aych pax 'ayin. Ax snachj pax 'el eyu'uj, chajtlto 'ayx 'och 'ayin, 'ayn pax 'och 'ayex.

²¹A eb' 'aych snab'en 'a jun tzo'ñ in checnb'il, tzyiclni paxi, atn eb' chi 'ay schamc'ojlal 'ayin. A eb' 'ay schamc'ojlal 'ayin, ax in Mam 'oj chamc'ojlanc eb'. Añjtona 'in, 'oj in chamc'ojloc pax eb'. Ax in ch'oxn in b'a 'a eb' 'a 'esal, schi Jesús 'a eb'.

²²'Ay junx Judas sb'i, palta mañoc Judas 'aj Queriot, a 'ix aln 'ixtc 'a Jesús: — Mamin, ¿tas yuj cojn 'ayñ oñ, añjta 'oj a ch'ox a b'a? ¿Tas yuj ma'oj a ch'ox a b'a 'a eb' yic yolyib'ñq'uini tic? xchi 'a Jesús.

²³Yuj cha, 'ix yaln pax 'a 'ixtic: —A eb' 'ay schamc'ojlal 'ayin, tzyiclni eb' tas tzwala. Yuj cha, ax in Mam, tzchamc'ojlan pax eb', ax woch cajn yet' in Mam chi 'a eb'.

²⁴Ax eb' matz in chamc'ojlani, matz yiclj xon eb' tas tzwala. A jun tzo'ñ paxti tzwal 'ayx tic, mañ wico'oc, yic qui Mam Dios, atn jun checnacn coti.

²⁵Tzwalcn jun tzo'ñ tic 'ayex, ya' sb'a 'aynto 'ec' eyet'oc.

²⁶A qui Mam Dios 'oj checn cot Yespíritu 'ayx in jeloc. A 'oj colwjoc eyet'oc. 'Oj ex scuy 'a smasnil tas. 'Oj yac' e na cot jantcñej tas waljnacx 'ayex.

²⁷A ticnec, tzwa'cn junc'ojlal 'a e pixan. Atn wal in junc'ojlal tic tzwa'cn 'ayex. Mañ 'icha'oc jac junc'ojlal tz'ilchj 'a yolyib'ñq'uini tic, mañ 'ixta'oc wic tic tzwa'cn 'ayex. Mañ eyac' somchjoc 'el e nab'en, mañ ex xiwoc.

²⁸Tox 'ix wal eyab'i', to 'oj in paxi, palta 'oj in japxi, ax in can eyet'oc. Toto yel tzin e chamc'ojlej, toto 'ixta', tzex tzalji, yic 'oj eyab'ni, to 'oj in pax 'a qui Mam Dios. Yujto caw 'ec'b'al xo yel'ch 'a wib'añ.

²⁹Aycto, tzwaln can jun tzo'ñ tic 'ayex, sec wach' a yic 'oj jawc 'icha tzwal tic, ax in e wach' 'a'n 'och 'a e c'ojol.

³⁰Mañx niwnoc tas 'oj wal 'ayex, yujto wan sjaw win syajlil yolyib'ñq'uini tic. A win cha, may yaln win yic 'ayin.

³¹Palta 'ixta 'oj 'ajoc, sec 'oj yojcoc 'el eb' 'anma smasnil, to 'ay in chamc'ojlal 'a qui Mam Dios, tzin yiclni smasnil schecn'b'il tzyac' 'ayin. Al ticnec jun, q'ueñec liñan, coyec, xchi Jesús 'a eb'.

Jn 15

Yab'xil te snun uva yet' sc'ab'

¹'Ix yaln pax Jesús 'ixtc 'a eb' scuywum: —An tzin sch'ox cot jun te snun uva. Ax junc winc tzlaj mesn 'el sc'ab' te', a in Mam tzch'ox coti.

²Toto 'ay te sc'ab' matz laj satni, ax win 'aych stzu'n 'eli. Toto 'ay te sc'ab' wach' satni, ax win 'aych laj swach' mesn 'el te', sec tzwach' satni. 'Icha tzyutj win sb'on te', 'ixta tzyutj in Mam sb'on eb' 'aych snab'en 'ayin.

- ³Ax xo tic, tox 'ix b'o e nab'en yuj jun tzo'ñ cuynb'il waljnacx 'ayex.
- ⁴Caw canñecñej wet'oc. An xo tic, 'oj in canñj pax eyet'oc. 'Icha junc sc'ab' te tz'el 'a snun, mañxtzac stac' satni, 'ixta 'ex jun xo, toto matz ex can wet'oc.
- ⁵An tic, 'icha junc snun 'awb'ente', 'ixta 'in. Ax xo tic, 'icha te sc'ab', 'ixta 'ex. A eb' junñj tz'ajcn wet'oc, junñj tzin 'ajcn yet' eb' jun xo. A eb' cha, 'icha junc te caw niwn sat tzyac'a, 'ixta 'oj 'aj eb' jun xo. Toto mañtoc 'ayn 'och eyet'oc, may xon jac tztac' eyuj e ch'ocoj.
- ⁶Ax eb' matz canñj wet'oc, lajn 'oj 'aj eb' 'icha junc sc'ab' te tzu'x 'el 'a snun, tztacji, tzlajw cha, tzi'si'x monto, tz'a'i.
- ⁷Toto junñj tzex 'ajcn wet'oc, toto 'aychñej e nab'en 'a in paxti', c'anc tas tze nib'ej, 'oj 'ajxoc 'ayex.
- ⁸Toto niwn 'oj e satni, 'oj checljoc 'el eyu'uj, to niwn yel'ch in Mam. 'Ixta 'oj eyutc e ch'oxn 'eli, chajtlto yel in cuywum ex.
- ⁹'Icha tzin schamc'ojlej qui Mam Dios, 'ixta tzex wutj ex in chamc'ojlan jun xo. Yuj cha, canñecñej 'a in chamc'ojlal tic.
- ¹⁰Toto tzeyiclj jun tzo'ñ in checnb'il, 'oj e canñj 'a in chamc'ojlal tic. Yujto 'ixta waj yet' in Mam, tzin yiclj jun tzo'ñ schecnb'il. Yuj cha, tzin canñj 'a schamc'ojlal.
- ¹¹Tzwalcn jun tzo'ñ tic 'ayex, sec wach' 'icha tzin tzalji, 'ixta pax 'oj e tzalj jun xo, sec caw tz'acn 'oj 'ajcn e tzaljc'ojlal.
- ¹²A ticnec, 'ay jun checnb'il 'oj walcn 'ayex, to tzlaj e chamc'oljoc e b'a junjn ex, 'icha tzex wutj ex in chamc'ojlani.
- ¹³Toto 'ay junc mach tzyac' cham sb'a yuj junc swach'c'ojol, may junc mach 'ec'b'al schamc'ojlal 'a jun cha.
- ¹⁴Ax tic, toto tzeyiclj jun tzo'ñ in checnb'il, to 'ixta', in wach'c'ojl ex.
- ¹⁵A ticnec, tzwal 'ayex, mañxtoc toñj 'a'm ex servil 'ayin. Yujto a junc tz'a'w servil, mañ yojcoc tas tzb'o spatroñ. Palta ax ticnec, caw in wach'c'ojl ex, yujto jantcñej tas yaljnac can in Mam 'ayin, c'uxn xwalx 'ayex.
- ¹⁶Ax tic, mañoc ex in e sic' 'elta. Palta to an ex in sic' 'elta. 'Ix wa'n 'och eyopiso, ex in checn 'at satnoc. Ax jun tzo'ñ e sat cha, 'oj can 'a jun 'ejmñej. Yuj cha, jantcñej tas tze c'an 'a qui Mam Dios 'a in b'i, 'oj ya'ñj 'ayex.
- ¹⁷Atn jun checnb'il tzwalcn 'ayx tic, to tzlaj e chamc'ojloc e b'a junjn ex.

Eb' yic yolyib'ñq'uinal yet' eb' yic Jesús

- ¹⁸Toto 'ay eb' yic yolyib'ñq'uinal tic tzchichn 'och 'ayex, nac coti, to a 'ayn tzb'ab'l chichn 'och eb'.

¹⁹Q'uinloc yic ex yolyib'ñq'uinl tic yet' eb', toto 'ixta', tecn tzex schamc'ojlej eb'. Palta mañx ex yico'oc yolyib'ñq'uinl tic, yujto tox ex in si'cn 'elt 'a scal eb'. Yuj cha, tzchichn 'och eb' 'ayex, yujto mañx eyitb'eymoc e b'a yet' eb'.

²⁰Caw tze na cot jun paxti 'ix wal 'ayx tic: May junc moso 'ec'b'al yel'ch 'a yib'ñ spatroñ, xin chi 'ayex. 'Icha tzya'ch eb' yailal 'a wib'añ, 'ixta 'oj yutc eb' ya'n 'och 'a eyib'ñ jun xo. Toto 'ix syiclj eb' in paxti an tic, 'oj syiclc pax eb' eyic jun xo.

²¹C'uxn 'oj laj ya'ch eb' jun tzo'ñ tic 'a eyib'ñ wu'uj, yujto mañ yojcoc eb' jun checnacn coti.

²²Q'uinloc ma'ix wul wal 'a eb'. To 'ixta', may smul eb'. Palta ax ticnec, mañx 'a 'aj wach' scoln sb'a eb' yuj smul.

²³Yujto a eb' tzchichn 'och 'ayin, tzchichn pax 'och eb' 'a in Mam.

²⁴A jun tzo'ñ milagro xlaj in ch'ox 'a scal eb', may junc xo mach tztac' yuj 'ixta'. Q'uinloc may milagro chi xin ch'oxo, to 'ixta', may smul eb'. Al ticnec, wach'xam xyil eb' jun tzo'ñ cha, palta añja schichn 'och eb' 'ayin, tzchichn pax 'och eb' 'a in Mam.

²⁵Palta 'ixtn tic tz'aj yel'ch jun tzo'ñ tic, sec tz'el'ch tas tz'ib'b'il can 'a ch'añ ley 'aj tzcob' ya'ch eb' snab'en. 'A 'aj tzyal 'ixtic: Tzcomn chichn 'och eb' 'ayin, xchi 'a Ch'añ U'uñ.

²⁶Palta 'ay jun 'oj cot 'a qui Mam Dios, atn Yespíritu caw yel. 'Oj jawoc, ax scolwj eyet'oc. An 'oj 'at in chec coti. A jun chi 'oj yac' testigoal sb'a wu'uj.

²⁷Añjtona', 'ixta 'ex, 'oj eyac' pax testigoal e b'a wu'uj, yujto jun 'e'nc ex wet'oc yictax yel yich in munljel tic.

Jn 16

¹Tzwalcn jun tzo'ñ tic 'ayex, sec ma'oj somchjc 'el e nab'en.

²Yujto 'oj ex spech 'elt eb' quit israelal 'a yol scapiya. 'Ay wal jun tiempoal 'oj jawoc, yalñej mach 'oj e milni, ax snan eb', to a Dios wan ya'n servil eb'.

³Ixta 'oj ex yutc eb', yujto mañ yojcoc eb' in Mam, mañ in yojcoc pax eb'.

⁴Tzwalcn jun tzo'ñ tic 'ayex, sec a yic 'oj jawc jun tiempoal cha, 'oj e na coti, to waljnacx can 'ayex.

A yopiso Yespíritu Dios

Ma'ix wal jun tzo'ñ tic 'ayx 'a yic yalañ, yujto 'aynto 'ec' eyet' ta'.

⁵Al ticnec, 'oj in pax 'a jun checnacn coti. Palta 'in may junc ex tze c'anb'j 'ayin, 'aj 'oj in c'ochi.

⁶Toñj tzex caw cus chañ yuj jun tzo'ñ tzwalcn 'ayx tic.

⁷Palta yel tzwal 'ayex, a yic 'oj in 'ati, yel xo caw wach' eyico'. Toto ma'oj in 'ati, ax jun 'oj jawc colwjoc eyet'oc, ma'oj jawoc. Palta a yic 'oj in 'ati, 'oj in chec cot jun chi 'ayex.

⁸A yic 'oj jawoc, 'oj yac' yojcoc 'el eb' yic yolyib'ñq'uinl tic to 'ay smul eb'. 'Oj yac' yojcoc 'el eb' chajtlto wach'ñj xwutj in b'a. 'Oj yac' yojcoc pax 'el eb', to 'oj b'eyc'ojlaxc eb' yuj Dios.

⁹'Oj yac' yojcoc 'el eb' to 'ay smul eb', yujto matz in ya'ch eb' 'a sc'ojol.

¹⁰'Oj yac' yojcoc 'el eb' chajtlto wach'ñj xwutj in b'a, yujto 'oj in pax 'a 'aj 'ay qui Mam Dios. Mañx 'a 'aj 'oj in eyil 'a tic.

¹¹'Oj yac' pax yojcoc 'el eb', to 'oj b'eyc'ojlaxc eb' yuj Dios, yujto tox 'ix b'eyc'ojlax win syajlil yolyib'ñq'uinl tic.

¹²Til to wal tas tzin nib'j tzwal 'ayex, palta mantzac nachj 'el eyuj ticnec.

¹³At 'a yic 'oj jawc Yespíritu Dios caw yel, at 'oj 'a'nc nachjc 'el smasnil tas yel eyu'uj, yujto mañ munoc 'oj yal 'a yol yico'. Jantcñej tas 'oj alxc 'a 'a, añj 'oj yala'. 'Oj yal pax 'ayex, yuj tastc tot 'oj jawoc.

¹⁴Yu'uj, 'oj checljoc 'eli to caw niwn wel'chi. Jantcñej tas 'oj wal 'a 'a, a 'oj alnc pax 'ayex.

¹⁵Jantcñej tas 'ay 'a qui Mam Dios, wicñej yaji. Yuj cha, xwaln 'ayex, to jantcñej tas 'oj wal 'a Yespíritu Dios cha, a 'oj alnc pax 'ayex.

A stzaljc'ojlal eb' scuywum Jesús

¹⁶Jab'xoj wal tzin eyil ticnec, ax yec' 'a janic', mañx 'oj in eyila'. Palta at pax chab'j 'oxej, ax in eyiln paxi, [yujto 'oj in pax q'ue 'a 'aj 'ay qui Mam Dios], xchi Jesús 'a eb'.

¹⁷Xlajw yaln jun cha, 'ay jaywñ eb' scuywum, 'ix laj yal-lanc eb' 'ixtic: —¿Tas laj tzyal 'el'ch jun tzo'ñ xyal 'ayñec tic? 'In xyala: Jab'xoj wal tzin eyil ticnec. Ax yec' 'a janic', mañx 'oj in eyila', xchi. Xyaln paxi: Yujto 'oj in pax q'ue 'a 'aj 'ay qui Mam Dios, xchi 'ayñec.

¹⁸A jun jab'xoj xyal tic, ¿tas laj wal tzyal 'el'ch ticnec? Caw matz nachj 'el cujec, tas tzyala, xchi eb'.

¹⁹Ax Jesús, yojtac to tznib'j eb' sc'anb'c 'a 'a, tas tzyal 'el'ch jun xyal cha. Yuj cha, 'ix yaln 'ixtc 'a eb': —Tox 'ix wal 'ayex: Jab'xoj wal tzin eyil ticnec. Ax yec' 'a janic', mañx 'oj in eyila'. Palta at pax chab'j 'oxej, ax in eyiln paxi, xin chi 'ayex. ¿Tom yuj jun tzo'ñ tzwal tic, 'i'n tzlaj e c'anb'lanc 'ec' 'ayex?

²⁰Wal yel tzwal 'ayex, 'oj e cusi, 'oj eyoq'ui. Ax eb' yic yolyib'ñq'uinl tic, 'oj laj tzaljoc eb'. 'Oj e cus toni, palta a jun e cusc'ojlal cha, 'oj meltzjoc 'och tzaljc'ojlal 'ayex.

²¹Q'uinloc 'ay junc 'ix ticnec, wan yalj yune'. Tzcus toni, yujto 'aych 'a syailal. Palta ax yic tox 'ix 'alj yune cha, mañxtzac sna cot syailal cha, caw tzalj paxi, yujto x'alj jun 'unn chi 'a yolyib'ñq'uinl tic.

²²Icha junc 'ix cha, 'ixta 'oj eyaji. 'Oj e cus ton ticnec. Palta at yic 'oj in eyilnc pax jun 'ejm xo, caw 'oj e tzalj paxi. Ax jun e tzaljc'ojlal cha, may mach 'oj stac' yi'n 'ec' 'ayex.

²³A 'a jun c'ul cha, mañx 'a tas 'oj e c'anb'c 'ayin. Wal yel tzwal 'ayex, jantcñej tas 'oj e c'an 'a qui Mam Dios 'a in b'i, 'oj ya'ñj 'ayex.

²⁴Ax ticnec, mant 'a tas tze c'an 'a Dios 'a in b'i. C'anec, ax e chani. 'Oj 'ajxoc 'ayex, sec 'oj tz'acwc e tzaljc'ojlal.

Cannc yolyib'ñq'uinl tic*r* 'a yaln yuj Jesús

²⁵Chuc xwutj waln jun tzo'ñ cuynb'il tic 'ayex. Palta 'ay jun tiempoal 'oj jawoc, mañxtoc 'oj wal 'ayx 'ixta', yujto tojl xoj 'oj wutc waln yab'xil qui Mam Dios 'ayex.

²⁶At 'a yic 'oj jawc jun c'u cha, atta 'oj e leslwi 'a in b'i yuj tas tze nib'ej. Matz wal 'ayex, to an 'oj in c'an tas 'a qui Mam Dios eyu'uj.

²⁷Yujto caw a 'ay xon schamc'ojlal 'ayex, yujto tzin e chamc'ojlej. Tzeya'ch 'a e c'ojol, to ata cotnc in.

²⁸Yel, a 'a qui Mam Dios cotnc in, in jaw 'a yolyib'ñq'uinl tic. A ticnec, 'oj wactc can pax yolyib'ñq'uinl tic, ax in pax q'ue 'a 'aj 'ay qui Mam Dios cha, xchi 'a eb'.

²⁹Ax eb' scuywum cha, 'ix yaln eb' 'ixtc 'a 'a: —A ticnec, caw tojl xoj tzotj aln 'ayñ oñ. Mañxtoc chuc tzotj aln 'icha 'a jun 'el.

³⁰A ticnec, cojc oñ to ojcñej smasnil tas. Mañ yowlalc tzat qui c'anb'j 'aych oñ, ax aln 'ayñ oñ. Yuj cha, tzca'ch 'a qui c'ojl oñ, to a 'a Dios cotnc ach, xchi eb' 'a 'a.

³¹Yuj cha, xyaln pax 'ixtc 'a eb': —¿Tzam eya'ch wal e c'ojl 'ayn ticnec?

³²Palta wan xo sjaw stiempoal 'oj e sactziqui. 'Oj e 'at 'elc junjn ex, ax in eyactn can in ch'ocoj. Palta mañ in ch'ocjoc 'oj in cani, 'ayc' qui Mam Dios wet'oc.

³³'Ix wal smasnil jun tzo'ñ tic 'ayex, sec wach' junc'ojlal xoj 'oj 'aj e pixn wu'uj. A 'a yolyib'ñq'uinl tic, 'oj eyab' ton syail. Palta te'n tzeyutj e b'a, yujto a jun yolyib'ñq'uinl tic, 'ix can 'a yaln wu'uj, xchi 'a eb'.

Jn 17

Leslwnac Jesús yuj eb' scuywum

¹Xlajw yaln Jesús jun tzo'ñ cha, 'ix q'ue q'ueln 'a satcha'añ. 'Ix yaln 'ixtic: —Mamin, tox xjaw stiempoal yic tza ch'oxn 'eli to niwn wel'ch an Onnaln tic. Ax in ch'oxn paxi, to caw niwn pax el'chi.

- ²Yujto ach a'jnac wopiso 'a yib'ñ smasnil 'anma', sec wach' jantcñej eb' tzac' 'ayin, tztac' wa'n sq'uinl eb' 'a jun 'ejmñej.
- ³Caw yel cojn ach Dios ach, a eb' 'ojtnac ach, añjtona yojc in pax eb' an checb'iln cot oj tic, atn eb' chi 'ay sq'uinl 'a jun 'ejmñej.
- ⁴A yic 'ayn 'ec' 'a yolyib'ñq'uinl tic, xin ch'oxo, to caw niwn el'chi. A jun munljel tic 'ac'b'il can 'ayn o'oj, 'ix b'o 'el'ch wu'uj.
- ⁵A 'a yic mantzac b'o yolyib'ñq'uinl tic, 'ayn 'ec' et' 'a 'aj 'ay qui wach'il. Al ticnec Mamin, chaj in pax q'ue et' 'a 'aj 'ay qui wach'l cha, 'icha xon waj et'oc.
- ⁶A eb' xa sic' 'elt 'a yolyib'ñq'uinl tic, xa'n eb' 'ayin, xin ch'ox 'a eb' tas yaj a nab'en. A eb' xac' 'ayn cha, toxn ec xon eb'. Tzlaj syiclc eb' a paxti'.
- ⁷A ticnec, jantcñej tas a'jnac 'ayin, yojc eb' to a 'aych cotnac.
- ⁸A wal a paxti 'a'jnac 'ayin, c'uxn xwal 'a eb'. Ax eb', xya'ch eb' sc'ojl 'a 'a. Yuj cha, yojc eb' to yel a 'aych cotnc in. Tzya'ch eb' 'a sc'ojol to ach checnacn coti.
- ⁹Yuj cha, tzin leslwi yuj eb'. Ax eb' yic yolyib'ñq'uinl tic, matz in leslwi yuj eb'. Cojn eb' xac' 'ayin, añj eb' tzin leslwi yu'uj, yujto ec xo eb'.
- ¹⁰Jantcñej eb' wico', ec xo pax yaj eb'. Añjtona eb' eco', wic pax eb' et'oc. Atn eb' tic tzch'oxn 'eli, to caw niwn wel'chi.
- ¹¹Jab'xoj wal 'ayn 'ec' 'a yolyib'ñq'uinl tic, ax in pax q'ue et'oc. Ax eb' tic, 'oj laj can eb' jacx 'a yolyib'ñq'uinl tic. Mamin, caw tojlñej a nab'en. A eb' xac' 'ayn tic, tza tañwj eb' yet' a poder, sec junxñej tz'aj snab'en eb' 'icha waj et'oc.
- ¹²Yic 'ayn 'ec' yet' eb' 'a yolyib'ñq'uinl tic, xin tañwj eb' yet' a poder. An 'ix wac' cuenta eb' xac' 'ayn tic, sec may tz'i'n eb'. Yuj cha, may junc eb' sati, palta cojn jun satnc xoni, sec tz'el'ch tas tz'ib'b'il can 'a Ch'añ U'uñ.
- ¹³Oj in paxx 'ayach. Palta ya' sb'a 'aynto 'ec' jacx 'a yolyib'ñq'uinl tic, tztwaln can jun tzo'ñ tic, sec wach', 'icha tzin tzalj tic, 'ixta 'oj tzaljc pax eb'.
- ¹⁴Tox xlaj walcn a paxti 'a eb'. Palta a eb' 'anma yic yolyib'ñq'uinl tic, caw tzchichn 'och eb' 'a eb', yujto mañ yico'oc yolyib'ñq'uinl tic yaj eb' yet' eb'. 'Icha in an tic, mañ in yico'oc yolyib'ñq'uinl tic.
- ¹⁵May tas tztwal 'ayach, to tzej 'el eb' 'a yolyib'ñq'uinl tic muc'uc. Palta tzin c'an 'ayach, to tza tañwj eb', sec may eb' tzjuw 'el yuj win syajlil maysch'olnil.
- ¹⁶An tic, mañ in yico'oc yolyib'ñq'uinl tic. Añjtona 'ixta eb', mañ yico'oc yolyib'ñq'uinl tic eb'.
- ¹⁷Ach tza wach' tojlb'tzej snab'en eb' yet' a paxti caw yel. Cojxn a paxti chi caw yel.

¹⁸Icha in otj in a checn cot 'a scal eb' 'anma 'a yolyib'ñq'uinl tic, 'ixta tzwutj eb' in checn 'at 'a scal eb' 'anma cha.

¹⁹Yuj swach'loc eb', yuj cha, tzwac' in b'a 'ayach, yic wach' tz'och eb' eco'oc wal 'a yel.

²⁰Mañ yujocñej eb' tic tzin leslwi. Tzin leslwi pax yuj eb' tot 'oj ya'ch sc'ojl 'ayn yuj tastc 'oj yal eb' in checb' tic.

²¹Tzin c'an 'ayach, sec junxñej 'oj 'aj snab'en eb' smasnil. Mamin, junñj in et'oc, junñj ach pax wet'oc. Comnoc 'icha caji, 'ixta 'oj 'aj eb', junñj tz'aj eb' quet'oc. Toto 'ixta', ax eb' 'anma 'a yolyib'ñq'uinl tic, 'oj ya'ch eb' 'a sc'ojol, to ach checnacn coti.

²²A jun a wach'l a'jnac can 'ayin, a 'ix wac' pax 'a eb', sec junxñej tz'aj snab'en eb', 'icha waj et'oc.

²³An 'ayn 'och 'a eb', ach xo 'aych 'och 'ayin, sec wach' caw junxñej 'oj 'aj snab'en eb'. Yuj cha, ax eb' 'anma 'a yolyib'ñq'uinl tic, 'oj nachjc 'el yuj eb', to ach checnacn coti. 'Oj yil eb', 'icha tzotj in a chamc'ojlani, 'ixta tzotj a chamc'ojlan pax eb' tic jun xo.

²⁴Mamin, a eb' tzac' 'ayin, tzin nib'ej to 'oj 'aj eb' wet' 'a 'aj 'oj in c'ochi, sec 'oj yil eb' in wach'l 'ac'b'il oj 'ayin. Yujto chamc'ojlab'iln xon o'oj, yictax mantzac b'o yolyib'ñq'uinl tic.

²⁵Mamin, caw tojl a nab'en. A eb' yic yolyib'ñq'uinl tic, mañ ach yojcoc eb'. Aln tic, wojc ach. Ax eb' tic, yojc xo eb' to ach checnacn coti.

²⁶An xwac' yojcoc 'el eb' tas yaj a nab'en. 'Oj in wach' 'a'c yojcoc 'el eb', sec wach' 'icha tzin otj in a chamc'ojlani, 'ixta tzotj a chamc'ojlan pax eb', ax woch cajn 'a eb' 'a jun 'ejmñej, xchi Jesús 'a qui Mam Dios.

Jn 18

Yamchjnac Jesús

(Mt 26.47-56; Mr 14.43-50; Lc 22.47-53)

¹Xlajw yaln Jesús jun tzo'ñ tic, 'ix 'at yet' eb' scuywum. 'Ix c'och eb' 'a sc'axpil 'ec' jun ch'oln Cedrón sb'i', 'a 'aj 'ay jun tzo'ñ 'awb'ente'. Ata xc'och eb' 'a scal.

²Ax win Judas, tz'a'n 'och Jesús 'a yol sc'ab' chamel, yojc pax win jun lugar cha, yujto niwn 'ejm syamjnac sb'a Jesús yet' eb' scuywum ta'.

³Yuj cha, 'ix c'och win ta'. Yet' win nañl eb' soldado. 'Ay pax nañl ewin stañmal yatut Dios, 'ix checx 'at yuj ewin sat ya'mal 'och sti eb' israel 'a Dios. Locn pax ewin fariseo 'ix checn 'at ewinac. A eb' xc'och cha, tzicb'il stj eb', yet' eb' scantil. Yet' pax eb' syamc'ab' yic owal xc'och eb'.

⁴Ax Jesús, yojc xoni jantc tas 'oj jawc 'a yib'añ. Yuj cha, 'ix yi'n 'el'ch sb'a, 'ix sc'anb'n 'ixtc 'a eb' xc'och cha: —¿Mach tze sayc' jun? xchi 'a eb'.

⁵—A Jesús 'aj Nazaret, a tzqui sayc' oñ, xchi eb' 'a 'a. —A 'in, xchi 'a eb'. Ax win Judas, atn win tz'a'n 'och 'a yol sc'ab' chamel, ajun win yet' eb'.

⁶Xlajwñej yaln Jesús 'a eb', 'ix 'at tectnoc eb' 'a spatic, 'ix telw 'at pa'njoc eb'.

⁷Ax Jesús, sc'anb'n 'a eb' jun 'ejm xo: —¿Mach tze sayc' jun? xchi pax 'a eb'. —A Jesús 'aj Nazaret, a tzqui sayc' oñ, xchi pax eb' 'a 'a.

⁸—Palta tox 'ix wal 'ayex, to a 'in. Toto an tzin e sayq'ui, ax jun tzo'ñ eb' ajun wet' tic, 'a'c can 'el eb' 'a libre, xchi 'a eb'.

⁹Ixta x'aji, sec tz'el'ch tas 'ix yal Jesús yuj eb' scuywum, yic yaln 'ixtic: A eb' xac' 'ayn tic, may junc eb' sati, xchi.

¹⁰Ax Simón Pedro, 'ix yij q'uet yespada 'a yol yatut, 'ix stzu'n 'och 'a jun win Malco sb'i. 'Ix 'el schicn win 'a swach' yu'uj. A jun winc cha, smoso win sat ya'mal 'och sti eb' israel 'a Dios.

¹¹Ax Jesús, 'ix aln 'ixtc 'a Pedro cha: —'Ac' 'ejm espada chi 'a yol yatut. ¿Tom tza na'a, to ma'oj wac' in b'a 'a jun yailal tzya' cot qui Mam Dios 'a wib'ñ tic? xchi 'a 'a.

'Ijxnac 'at Jesús

(Mt 26.57-58; Mr 14.53-54; Lc 22.54)

¹²Ax ewin soldado yet' win scomandanteal ewinac, yet' ewin stañmal yatut Dios, 'ix syamn ewin Jesús, 'ix sjaln ewinac.

¹³Xlajwñej cha, 'ix yi'n 'at ewin 'a yatut win Anás, win sñi win Caifás. A win Caifás cha, sat ya'mal 'och sti eb' 'a Dios 'a jun ab'il cha.

¹⁴Atn win Caifás chi aljnac 'a eb' 'aj Judea cha, to yowlal tzcham jun winc sjelc eb' 'anma smasnil.

Yijnac 'el Pedro 'a yib'añ

(Mt 26.69-70; Mr 14.66-68; Lc 22.55-57)

¹⁵A yic xyi'n 'at ewin Jesús, tza'n 'och Simón Pedro yu'uj, yet' junx scuywum Jesús cha. A junx scuywum cha, 'ojcab'il yuj win Anás. Yuj cha, 'ix 'ochch yet' Jesús 'a yol yamq'uil yatut winac.

¹⁶Ax Pedro, 'ix can 'a sti'. Yuj cha, a junx scuywum Jesús cha, 'ix 'el paxta. 'Ix yaln 'a 'ix stañmal sti ña cha, to tz'och Pedro chi yet' eb'.

¹⁷Ax 'ix stañmal sti ña cha, 'ix yaln 'ix 'a 'ixtic: —Ach tic, tecn scuywum ach win xyamchj tic, schi 'ix 'a Pedro cha. —Ma'ay, mañ ino'oc, xchi cob' 'a 'ix.

¹⁸A 'a jun tiempoal cha, caw 'ay si'ic. Yuj cha, ax ewin moso yet' ewin stañmal yatut Dios, 'ix ya'ch ewin sc'ac' yet' jun tzo'ñ 'ac'al. Liñn 'och ewin c'achnoc. Ax Pedro, 'ix 'ochch yet' ewin 'a sti c'ac' cha, 'ix c'achn yet' ewinac.

C'ochnc Jesús 'a yojltac win Anás

(Mt 26.59-66; Mr 14.55-64; Lc 22.66-71)

¹⁹Ax win Anás, win sat ya'mal 'och sti eb' israel 'a Dios, 'ix sc'amb'n win 'ixtc 'a Jesús: —¿Macht eb' a cuywum? ¿Tas jun tzo'n a cuynb'il tzac' scuy eb'? xchi win 'a 'a.

²⁰Ax Jesús, 'ix yaln 'ixtc 'a winac: —A jun tzo'n cuynb'il tic, 'in 'ix wal 'elt 'a scal eb' 'anma smasnil. Smasnil tiempo tzwal 'elt 'a yol jun tzo'n e capiya, yet' 'a yamq'uul yatut Dios, 'a 'ajtil tzyam sb'a eb' quit israelal smasnil. May junc tas 'ix wal 'a c'ultaquil.

²¹¿Tas yuj a 'ayn tza c'amb'ej? C'amb'j 'a eb' x'ab'n waln 'elta. Yal cab' eb' 'ayach, tas jun tzo'n cuynb'il tic. 'In yojc xon eb' tas 'ix wal 'elta, xchi Jesús 'a winac.

²²Xlajwñej yaln jun tzo'n cha, ax jun win stañmal yatut Dios 'ayc' ta', spawn 'och win sc'ab' 'a sat Jesús cha. 'Ix yaln win 'ixtc 'a 'a: —¿Tom 'ixta tzotj a ta'wni tas tzyal win sat ya'mal 'och qui ti 'a Dios? xchi win 'a Jesús.

²³—Toto 'ay tu 'ix wal tzab'i, al 'ayin, 'ajm 'a junc tu 'ix wal cha. Palta 'in wach' 'ix wutj waln 'a 'a. Yuj cha, ¿tas yuj tzin a comn maq'uej? xchi Jesús 'a winac.

²⁴Xlajw cha, ax win Anás, 'ix 'a'n 'ijxc 'at Jesús 'a win Caifás, win sat ya'mal 'och sti eb' israel 'a Dios. Añja jalb'il yuj ewinac, 'ix yi'n 'at ewinac.

Yijnac pax 'el Pedro 'a yib'añ

(Mt 26.71-75; Mr 14.69-72; Lc 22.58-62)

²⁵Ax Pedro, añja liñn 'och c'achnoc yet' ewin policía chi 'a sti c'ac'. Yuj cha, 'ix yaln ewin 'ixtc 'a 'a: —Ach tic, tecn scuywum ach Jesús, xchi ewinac. Ax Pedro, 'ix yij 'el 'a yib'añ. 'Ix yaln 'ixtic: —Ma'ay, mañ ino'oc, xchi cob'i'.

²⁶Xlajw cha, 'ay jun smoso win sat ya'mal 'och sti eb' 'a Dios, 'ayt yuj sb'a yet' win 'ix tzu'x 'el schicn yuj Pedro. 'Ix yaln 'ixtc 'a Pedro cha: —Ach tic, ¿Tom mañoc ach 'ix wil ec' yet' Jesús 'a scal jun tzo'n 'awb'ente'? xchi 'a Pedro.

²⁷Palta ax Pedro cha, 'ix yij pax 'el 'a yib'n jun 'ejm xo. Xlajwñej yaln jun cha, 'ix 'oc' jun no 'ajtzo'.

C'ochnc Jesús 'a yojltac Pilato

(Mt 27.1-2,11-14; Mr 15.1-5; Lc 23.1-5)

²⁸Ax yic sacb'i, 'ix yi'n 'elt ewin Jesús 'a yol yatut win Caifás. Xyi'n 'at ewin 'a 'aj 'ay sdespacho win yajal. A sley eb' 'aj Judea cha, matz tac' yoch eb' 'a yol sdespacho win cha. Tzna eb', toq'ue tzjuw 'el eb' 'a sat Dios. Toq'ue mañxtzac stac' swa eb' 'a jun yemc'ul yic q'uiñ cha.

²⁹Yuj cha, ax Pilato, atn win yajal, 'ix 'elt win 'a sti'. 'Ix sc'amb'n win 'a ewin 'ixtic: —¿Tas smul jun win tzwal eyac' 'ayn tic? xchi winac.

³⁰—Toto mañ tuc winac, matz tac' qui comn 'i'n cot win 'aych oñ, xchi ewinac.

³¹Yuj cha, 'ix yaln pax win Pilato chi 'ixtic: —'ljec pax 'at win 'a 'aj 'ayex. Mun tze b'o yaj win ta', 'icha tzyal e ley, xchi winac. —Palta añ israel oñ tic oñ, matz tac' qui comn 'a'n 'och chaml 'a yib'ñ junc mach oñ, xchi ewinac.

³²'Ixta x'aj yel'ch tas 'ix yal Jesús, chajtlto 'ixta 'oj yutc eb' smiln chamoc.

³³Ax win Pilato cha, 'ix 'ochx can win 'a yol sdespacho cha. Ata 'ix yawtj 'och win Jesús, 'ix sc'anb'n win 'a 'ixtic: —¿Tom ach tic, sReyl ach eb' israel? xchi winac.

³⁴—¿Mun am tza c'anb'j jun tic 'ayin, mto 'ay mach xaln 'ayach? xchi Jesús 'a winac.

³⁵—¿Tom israel in tzela? A eb' et choñab', yet' eb' sat ya'mal 'och e ti 'a Dios, a eb' ach wul 'a'nc 'och 'a yol in c'ab'. ¿Tas xa say a muloc? xchi win 'a 'a.

³⁶—An tic, mañoc 'a yolyib'ñq'uini tic rey in. Q'uinloc a 'a yolyib'ñq'uini tic rey in. To 'ixta', ax eb' tzin 'a'n servil, 'ix yac' eb' owal, sec ma'in 'ajx 'och 'a yol sc'ab' eb' 'aj Judea. Palta mañoc 'a tic rey in, xchi Jesús 'a winac.

³⁷—¿Tom yel, to ach reych jun? xchi win 'a 'a. —N', reyn ton 'icha tzal tic. An tic, in wulc' 'a yolyib'ñq'uini tic, yic tzwul walnc 'el jun tas caw yel. Yuj cha, in 'alji. Jantcñej eb' yic xon jun yel tic, tzya'ch eb' schicn 'a tas tzwala, xchi Jesús.

³⁸'Ix yaln pax win Pilato chi 'ixtic: —'A... ¿Tasm jun yel tzal tic? xchi win Pilato chi 'a Jesús.

'Ochnc chaml 'a yib'ñ Jesús

(Mt 27.15-31; Mr 15.6-20; Lc 23.13-25)

Xlajw xoj yaln win jun cha, 'ix 'el paxt 'a 'aj 'aycn eb' 'aj Judea 'a sti'. 'Ix yaln 'elt win 'a scal eb' 'ixtic: —A jun winc tic, may jac smul tz'ilchj wu'uj.

³⁹Palta 'ay jun e ley, to a 'a junjn e q'uiñ tic, tze c'an 'elt junjn eb' preso yaji, yic tz'el 'a libre. Yuj cha, ¿mamtzac yal e c'ojl tzwa'l jun e Reyl ax israel ex tic 'a libre ticnec? xchi win 'a eb'.

⁴⁰Yuj cha, 'ix 'awj chañ eb' smasnil 'ixtic: —A jun winc tic, matz qui nib'j oñ. A win Barrabás, a win tza'l 'a libre, xchi eb' 'a winac. A win Barrabás cha, 'elc'm winac.

Jn 19

¹Ax win Pilato cha, 'ix yi'n 'elt win Jesús, xya'n win ma'xoc.

²Xlajw cha, ax ewin soldado, 'ix spalch'ab'n ewin jun q'ui'ix, setn xoj xyutj ewinac. 'Ix ya'n q'ue ewin 'a sjolm Jesús scoronaoc. 'Ix ya'n pax 'och ewin jun q'ui'c'mucnac pichl 'a 'a, 'icha yic eb' rey.

³Xlajw cha, 'ix laj c'och ewin 'a stz'ey, 'ix stz'acn ewin yal 'a 'ixtic: —Tzaljañ ach cob' sReyl eb' israel, xchi ewin 'a 'a. Spawn 'och ewin sc'ab' 'a sat.

⁴Xlajw cha, 'ix 'el paxt win Pilato 'aj 'aycn eb' 'aj Judea chi 'a sti'. 'Ix yaln pax 'elt win 'ixtc 'a scal eb': —'Iltec, tic tzin ch'ox 'elt win 'ayex, sec tzejojquej 'eli, to may jac smul tz'ilchj wu'uj, xchi win 'a eb'.

⁵Ixta to b'i'an, 'ix 'elt Jesús 'a sti'. Añja 'ay q'ue jun q'uix chi 'a sjolom, yet' jun q'uic'mucnac pichl cha. Ax win Pilato cha, 'ix yaln pax 'elt win 'ixtc 'a eb': —Yaj winac, xchi.

⁶Ax ewin sat ya'mal 'och sti eb' israel 'a Dios, yet' eb' stañmal yatut Dios cha, yic 'ix yiln eb' yel-l 'a sti cha, 'ix q'ue b'uynjoc eb' yaln 'ixtic: —'Och cab' win 'a spenc culus, 'och cab' win 'a spenc culus, xchi eb'. Palta 'ix yaln pax win Pilato chi 'ixtc 'a eb': —'Ijec 'at winac, tzeja'n 'och win 'a spenc culs chi e ch'ocoj. Aln tic, may jac smul win tz'ilchj wu'uj, xchi win 'a eb'.

⁷—Palta añ tic oñ, 'ay jun ley 'aycn 'ayñ oñ. Yuj jun ley cha, yowlal 'oj milxc cham jun winc tic, yujto 'ix yalch sb'a Yunnaloc Dios, schi eb' 'a winac.

⁸Yic 'ix yab'n win Pilato chi jun cha, caw 'ix wach' xiw winac.

⁹Yuj cha, 'ix 'ochx win 'a yol sdespacho jun 'ejm xo. 'Ix sc'anb'n pax win 'ixtc 'a Jesús: —¿'Aj wal til cotnc ach jun? xchi win 'a 'a. Palta ax Jesús, ma'ix ta'w 'a winac.

¹⁰Yuj cha, 'ix yaln pax win 'a 'ixtic: —¿Tas yuj matz ach ta'w 'ayin? ¿Tom mañ ojcoc to an 'ay wopiso ach wa'n 'och 'a spenc culus? ¿'Ay pax waln wic ach wa'n 'el 'a libre? xchi win 'a 'a.

¹¹Yuj cha, 'ix yaln Jesús 'ixtc 'a winac: —Yujto a Dios 'a'jnac opiso tic, toto ma'ay, may xon jac aln ec 'ayin. Yuj cha, a jun in 'a'n 'och 'a yol a c'ab', a 'ec'b'al smul 'a eb'añ, xchi Jesús 'a winac.

¹²Xlajw xoj yab'n win jun cha, 'ix snani tas tzyutj ya'n 'el Jesús chi 'a libre. Palta ax eb' 'aj Judea cha, 'ix q'uex b'uynjoc eb' yaln 'ixtic: —Toto tza'l win 'a libre, caw tzach meltzj 'och 'ajc'ojlal 'a win yajl 'a Roma. A win tic, 'in 'ix yalch sb'a reyal. Palta tzanñj mach tzaln 'ixta', caw 'ajc'ojl yajch 'a win yalj 'a Roma cha, xchi eb' 'a winac.

¹³Xlajw yab'n win jun tzo'ñ tic, 'ix ya'n 'ijxoc 'el Jesús 'a 'aj 'ayc' cha. Xlajw cha, 'ix 'em wocn win 'a 'aj tzb'oyaj eb' 'anma'. A jun lugar cha, Gabata sb'i 'a hebreo, atn sti eb' israel. Tzyal 'el'chi, 'aj latz'b'il 'ejm q'ue'en.

¹⁴A yic 'ix 'em wocn cha, wan yoch chimc'ual. Q'ui'noc xoj yoch q'uiñ cha. 'Ix yaln pax 'elt win 'a scal eb' 'ixtic: —'Iltec, yaj win e reyl tic, xchi 'elt win 'a eb'.

¹⁵Palta 'ix laj 'awj pax chañ eb' jun 'ejm xo: —Cham cab' winac. 'Och cab' win 'a spenc sulus, xchi pax eb'. —¿Tom tzwa'ch jun e reyl tic 'a spenc culs cha? xchi win 'a eb'. Ax ewin sat ya'mal 'och sti eb' 'a Dios, 'ix ta'w pax ewin 'ixtic: —Añ tic oñ, cojn win yajl 'a Roma qui reyl oñ, may junc xo, xchi ewinac.

¹⁶Ixta to b'i'an, 'ix ya'n 'och win Jesús 'a yol sc'ab' eb', yic tz'at ya'nc 'och eb' 'a spenc culus. Xlajw xoj cha, 'ix yi'n 'at eb'.

'Ochnc Jesús 'a spenc culus

(Mt 27.32-44; Mr 15.21-32; Lc 23.26-43)

¹⁷Ax Jesús, toxn 'ix scuch sculsal. 'Ix 'at 'a jun lugar tzcuch Gólgota 'a hebreo. Tzyal 'el'chi: Yet'l Sb'acl Jolom.

¹⁸Ata 'ix ya'ch eb' Jesús 'a spenc culus. 'Ay chawñ xo eb' x'ajx 'och 'a spenc culs chi yet'oc, junjn eb' 'a smo'och. Yuj cha, a 'a snañl sculsal eb' chi xcan Jesús yet' sculsal cha.

¹⁹Ax win Pilato 'ix 'a'n tz'ib'xc 'och jun tzo'ñ paxti 'a jun yune 'a'nte'. 'Ix ya'n 'ajxoc q'ue 'a sjolm sculsal Jesús. Tzyal jun chi 'ixtic: A Jesús 'aj Nazaret, sReyl eb' israel, xchi.

²⁰A jun lugar 'aj 'ix t'uñx q'ue cha, ata 'ay 'a sti choñab'. Yuj cha, til wal eb' israel 'ix 'iln jun tzo'ñ paxti cha. To tz'ib'b'il 'och 'a sti eb', yet' 'a griego, yet' pax 'a latín, atn sti eb' 'aj Roma.

²¹Yuj cha, ax ewin sat ya'mal 'och sti eb' israel chi 'a Dios, 'ix aln 'a Pilato 'ixtic: — Octom mañoc sReyl eb' israel xac' tz'ib'xc 'ochi. Yel xo wach', tzac' tz'ib'xc 'och 'ixtic: A win tic, 'ix yalch sb'a Sreyloc eb' israel, xa chi, xchi eb' 'a winac.

²²—A tas xwac' tz'ib'xc 'och cha, 'oj canñj 'icha yaj cha, xchi win 'a eb'.

²³Ax ewin soldado cha, xlajw st'uñn can q'ue ewin Jesús, xyi'n 'el ewin spichul. 'Ix spojn 'ec' ewinac. Chañe x'eli, junjn yic junjn ewinac. Palta ax jun spotil, junñj yaj sjalxi, may stz'isul.

²⁴Yuj cha, 'ix yaln ewin 'ixtic: —Tecn a jun tic, ma'oj stac' qui pojnec 'ec' 'ayñec. Yel xo wach', toñj tzca'c b'ul yu'uj, yalñej mach junc oñec 'oj qui'cni, xchi ewinac. 'Ixta x'aj yel'ch tas tz'ib'b'il can 'a Ch'añ U'uñ, 'a 'aj tzyal 'ixtic: 'Ix spojc' eb' in pichl 'a 'a, xya'n 'och eb' b'ul 'a yib'añ, xchi 'a Ch'añ. Yuj cha, 'ixtc wal 'ix yutj ewin soldado cha.

²⁵A 'a stz'ey sculsal Jesús, 'aj t'uñn q'ue cha, ata 'ayc' snun. Ajun pax jun 'ix snul'j yet'oc, yet' 'ix María yistl Cleofas, yet' pax 'ix María Magdalena.

²⁶'Ayc' pax jun scuywum Jesús 'a stz'ey snun cha, atn jun caw chamc'ojlb'il yu'uj. Yic 'ix yiln Jesús eb', 'ix yaln 'a snun chi 'ixtic: —Nunin, a jun 'ayc' et' tic, 'icha one tzotej, xchi.

²⁷Xlajwñej cha, 'ix yaln 'ixtc 'a jun scuywum cha: —A 'in nun tic, 'icha a nun tzotej, xchi. Yuj cha, a jun scuywum cha, 'ix yi'n can 'at snun Jesús chi yet' 'a yatut. Ye'xñej xcan yet' ta'.

A schaml Jesús

(Mt 27.45-56; Mr 15.33-41; Lc 23.44-49)

²⁸Xlajw cha, a Jesús, yojc xoni, to tox 'ix lajw 'el'ch smasnil tas tz'ib'b'il can 'a yib'añ. Yuj cha, 'ix yaln 'ixtic: —Caw tztacj in ti', xchi. 'Ixta xyutj yalni, sec tz'el'ch tas tz'ib'b'il can 'a Ch'añ U'uñ.

²⁹Ata 'ayc' jun vaso vinagre. 'Ix slab'n 'ejm eb' jun 'icha pitz' 'a scal. 'Ix ya'n 'och eb' 'a sjolm jun te'. 'Ix ya'n q'ue eb' 'a sti Jesús.

³⁰'Ix stz'ub'ni. Xlajwñej cha, 'ix yaln 'ixtic: —Tox 'ix b'o 'el'ch smasnil, xchi. Xlajw xoj cha, 'ix 'em ñojnjoc, 'ix chami.

Tecb'il 'och lanza 'a scostl Jesús

³¹A jun c'u cha, q'ui'noc xoj yoch q'uiñ yic snanb'il cot yel israel 'a libre, sc'ul 'iljelal paxi. Ax ewin 'aj Judea cha, may sgana ewin tzcan sniwnal eb' 'a te culs cha. Yujto a jun c'u tzjaw cha, caw 'ay yel'ch 'a eb' israel. Yuj cha, xit' tewc ewin 'a win Pilato, to tzyac' win ma'xoc poj sb'acl sat spenc eb', sec yajñej, tz'ijx 'emt sniwnal eb' cha.

³²Yuj cha, 'ix c'och ewin soldado 'a 'aj t'uñn q'ue eb' cha. 'Ix sma'n poj ewin sb'acl sat spenc eb' t'uñn q'ue yet' Jesús cha.

³³Palta ax yic xc'och ewin 'a stz'ey Jesús, 'ix yiln ewinac, chamnc xo. Yuj cha, mañxtoc sma' poj ewin sb'acl sat spenc cha.

³⁴Palta 'ay jun soldado 'ix stecch slanza 'a scostl Jesús. Yajñj wal cha, 'ix 'el-l pulnjoc chic' yet' a'.

³⁵An tic, caw 'ix wil jun tzo'ñ tic. Yuj cha, tzwa'n testigoal in b'a yu'uj, sec 'oj eya'ch pax 'a e c'ojol. A jun tzo'ñ tas tzin tz'ib'j can tic, caw yel. An tic, wojtac caw yel tzwala.

³⁶'Ixta yaj sb'ocn jun tzo'ñ tic, sec tz'el'ch tas tz'ib'b'il can 'a Ch'añ U'uñ, 'a 'aj tzyal 'ixtic: May junc sb'acl 'oj ma'x pojoc, xchi.

³⁷Tzyaln pax junx tic 'a Ch'añ: A eb' tecjnac, 'oj yil eb' jun tecb'il yuj cha, xchi.

'Ochnc sniwnal Jesús 'a yol ñaq'ue'en

(Mt 27.57-61; Mr 15.42-47; Lc 23.50-56)

³⁸'Ay jun winc José sb'i, 'aj choñb' Arimatea. A jun cha, scuywum Jesús, palta c'ultacñej yaji, yujto caw tzxiw yab'n eb' 'aj Judea. 'Ix xit' sc'an spermiso 'a win Pilato, sec tzyij 'emt win sniwnal Jesús, tz'at smucnoc. Ax win Pilato cha, sta'wni win 'a 'a. Yuj cha, 'ix 'at yi'nc 'emta, 'ix yi'n 'ati.

³⁹Ax Nicodemo, 'ix c'och pax ta'. Yet' 'oxe arroba jun tzo'ñ su'q'ui sjab', mirra sb'i, caln yaj yet' junx áloe sb'i. A Nicodemo cha, atn xit'nc 'ec' sc'umc Jesús 'a 'ac'wal.

⁴⁰'Ix yi'n 'at eb' sniwnal Jesús. Sb'a'n 'och eb' jun tzo'ñ nip najt yoc 'a sniwnal cha. Xya'n 'och eb' jun su'q'ui sjab' chi 'a 'a. Yujto 'ixta sley eb' israel cha, 'ixta tzyutj eb' smucn eb' tzchami.

⁴¹A 'a sla'nil 'aj 'ix t'uñix q'ue Jesús, ata 'ay jun tzo'ñ 'awb'ente'. A 'a scal cha, ata 'ay jun q'uen olb'il yojol. A jun q'uen cha, mant 'a xon junc chamnc chi tz'ajx 'och 'a yojol.

⁴²Yujto a jun sc'ul 'iljelal yic eb' israel, jun 'ip xoj syamchj 'ochi, yuj cha, a 'a jun q'uen cha, ata xya'cn 'och eb' sniwnal Jesús muc'uc, yujto la'nñej yaj 'a stz'ey 'aj xcham cha.

Jn 20

Pitzwnac pax Jesús

(Mt 28.1-10; Mr 16.1-8; Lc 24.1-12)

¹Ax 'a yic domingo, 'ayt wal sacb'i, 'ix 'at María Magdalena 'a 'aj xmucx can 'och sniwnal Jesús cha. Ax yic xc'ochi, 'ix yilni 'elnc xo smac q'uen q'uen cha.

²Yuj cha, caw carela x'at 'ix. Ax 'a Simón Pedro xc'ochi. 'Ayc' pax junx scuywum Jesús, atn jun caw chamc'ojlb'il yu'uj. 'Ix yaln 'ix 'a eb' 'ixtic: —Caw 'ix 'ijx 'elt sniwnal Cajlilec 'a 'aj mucb'il can 'ochi. ¿'Ajm wal 'ix yij 'at ewinac? xchi 'ix 'a eb'.

³Xlajwñej yab'n Pedro chi yet' junx scuywum Jesús cha, 'ix 'at eb', x'at yilnc eb' 'a q'uen q'uen cha.

⁴Caw carela x'at eb' schawñil. Ax Pedro jab'jnal 'ix cani. Yuj cha, a junx cuywum chi 'ix b'ab'l c'och muc'uc.

⁵'Ix 'och t'añn 'a yojl q'ue'en. 'Ix yilni cojxn jun tzo'ñ te nip lañn can 'elta. Palta ma'ix 'och 'a yojol.

⁶Ax Simón Pedro cha, tza'nto xc'och yu'uj. 'Ix 'och mu'c 'a yojl q'ue'en. 'Ix yilni lañn 'ec' jun tzo'ñ te nip cha.

⁷Yet' junx te b'ac'b'il 'och 'a sjolm Jesús cha, chulb'il can b'ec'an, najttac c'otn can coti.

⁸Xlajw cha, 'ix 'och pax junx cuywum chi 'ix b'ab'l c'och cha. Yic 'ix yiln jun cha, 'ixta to b'i'an, 'ix ya'n 'och 'a sc'ojol.

⁹At 'ijnoc wal ya'n 'och eb' 'a sc'ojl cha, to yel xpitzw pax Jesús. Yujto ma'ix nachj 'el yuj eb' tas tz'ib'b'il can 'a Ch'añ U'uñ, chajtlto yowlal 'oj pitzwc pax Jesús 'a scal eb' chamnac.

¹⁰Xlajw cha, 'ix paxx can junjn eb' 'a yatut.

Sch'oxjnac sb'a Jesús 'a María Magdalena

(Mr 16.9-11)

¹¹Ax María Magdalena, 'ix can 'ix 'a stz'ey jun q'uen cha. Ma'ix 'och 'ix 'a yojol. Wan yoc' 'ix, 'ix 'och t'añn 'ix 'a yojl q'ue'en.

¹²Ax xyilni, 'ay 'elt chawñ ángel 'a yojl q'ue'en. Caw sac spichl eb', wocn 'ejm eb' 'a 'aj 'ix 'ec' sniwnal Jesús, jun 'a sjolmtac, jun 'a yoctac.

13 'Ix sc'anb'n 'elt eb' 'a 'ix 'ixtic: —Ach 'ix, ¿tas yuj tzach 'oq'ui? xchi 'elt eb'. —Yujto 'ix 'ijx 'el sniwnal Wajlil 'a tic. ¿'Ajm wal 'ix yij 'at eb'? xchi 'ix 'a eb'.

14 Wanto slajw yaln 'ix jun cha, 'ix sutmj 'at q'ueln 'ix 'a spatic. Ax xyiln 'ix, 'ayc' Jesús. Palta ma'ix yilch 'ix toto a'.

15 Yuj cha, sc'anb'n 'a 'ix 'ixtic: —Ach 'ix, ¿tas yuj tzach 'oq'ui? ¿Mach tza sayq'ui? xchi 'a 'ix. Palta snan 'ix, to a win tzmunj 'a te 'awb'ente chi liñn 'ec' ta'. Yuj cha, xyaln 'ix 'ixtc 'a 'a: —Ach winac, toto ach xwul ec' 'elt sniwnal Jesús tic, al 'ayin, 'aj xit' a'cni, sec 'oj wi'ti, xchi 'ix 'a 'a.

16 —María, xchi Jesús chi 'a 'ix. —Yuj cha, 'ix sutmj 'at q'ueln 'ix 'a 'a. 'Ix paxtin 'ix 'a hebreo: —Raboni, xchi 'ix. Tzyal 'el'chi, ach in Cuymal.

17 —Mañ in a yama', yujto mantzac in pax q'ue 'a 'aj 'ay in Mam. Palta 'ixic, 'at al 'a eb' wu'tac, yet' 'a eb' wanb' smasnil, chajtlto 'oj in pax q'ue 'a 'aj 'ay in Mam. A in Mam cha, e Mam pax wet'oc. A in Diosal, e Diosal pax wet'oc, xchi Jesús 'a 'ix.

18 Yuj cha, ax 'ix María Magdalena cha, x'at yaln 'ix 'ixtc 'a eb' scuywum Jesús cha: —Caw 'ix wil Cajlilec, xchi 'ix 'a eb'. 'Ix yaln pax 'ix 'a eb', tastc 'ix yal 'a 'ix.

Sch'oxjnac sb'a Jesús 'a eb' scuywum

(Mt 28.16-20; Mr 16.14-18; Lc 24.36-49)

19 Añja 'a jun domingo chi 'a sq'uic'b'alil, 'ix syam sb'a eb' scuywum Jesús. Caw siñni xyutj eb' sch'apn jun ña cha, yujto tzxiw eb' 'a ewin 'aj Judea cha. Ax xyiln eb', 'ayx 'ec' Jesús 'a scal eb'. 'Ix yaln 'a eb' 'ixtic: —Junc'ojlal cab' eyaji, xchi 'a eb'.

20 Xlajw cha, xch'oxn yol sc'ab' 'a eb', yet' scostil. Ax eb' scuywum cha, caw 'ix tzalj eb' yiln Cajlil cha.

21 'Ix yaln pax jun 'ejm xo 'ixtc 'a eb': —Junc'ojlal cab' eyaji. 'Icha in yutj qui Mam Dios in schecn coti, 'ixta tzex wutj ex in checn can 'ati, xchi 'a eb'.

22 Xlajw yaln jun tzo'ñ tic, 'ix yutz'n 'at yic' 'a yib'ñ eb'. 'Ix yaln 'ixtic: —Chajec can Yespíritu Dios.

23 Toto 'ay eb' tzeyac' niwnc'ojlal yuj smul, añjtona Dios 'oj yac' niwnc'ojlal 'a eb' jun xo. Toto 'ay eb' matz eyac' niwnc'ojlal yuj smul cha, 'oj canñj smul eb' chi 'a yib'añ, xchi Jesús 'a eb'.

Yiljnac Tomás Cajlil

24 Palta 'ay jun yitb'eym eb' scuywum Jesús, Tomás sb'i, tzcuch pax Tiyx 'anma'. Mañ 'ayc 'ec' yet' eb' yic yec' Jesús chi ta'.

25 Yuj cha, xyaln eb' yit cuywumal chi 'a 'ixtic: —Añ tic oñ, 'ix quil Cajlilec chi oñ, xchi eb'. —'A... 'oj wila', toto twil 'aj x'och q'uen lawx 'a yol sc'ab', tzwa'n 'och yune in c'ab' 'a yolnil 'aj x'och q'uen cha, tzwa'n pax 'och in c'ab' 'a yolnil scostil, cojn 'ixta', 'oj stac' wa'n 'och 'a in c'ojol, to caw a Jesús cha, xchi 'a eb'.

²⁶Yucb'ixial xo, 'ix syamn pax sb'a eb' jun 'ejm xo 'a yol ña cha. 'Ayx 'ec' Tomás chi yet' eb'. Caw siññi yaj sch'apx te ña cha, palta ax xyiln eb', 'ayx 'ec' Jesús 'a scal eb'. 'Ix yaln 'a eb' 'ixtic: —Junc'ojlal cab' eyaji, xchi.

²⁷Xlajwñej cha, xyaln 'ixtc 'a Tomás: —'Ilt in c'ab' tic, 'a'ch yune a c'ab' 'a yolnil tic. Tza'n pax 'och a c'ab' 'a yolnil in costl tic. 'A'ch a c'ojl 'ayin, mañx a chab'c'ojloc a b'a, xchi Jesús.

²⁸Xlajw cha, xyaln pax Tomás chi 'a 'ixtic: —Ach ton tic Wajlil ach, in Diosal ach, xchi 'a 'a.

²⁹—Tomás, xa'ch a c'ojl 'ayin, yujto in ela. Ax eb' matz in 'ilni, palta toto tzya'ch eb' sc'ojl 'ayin, yel xo wach' yic eb', xchi Jesús.

A yopiso ch'añ uñ tic

³⁰Til to wal milagro sch'ox Jesús 'a eb' scuywum cha, palta ma'ix tz'ib'x can smasnil 'a ch'añ uñ tic.

³¹'Ix tz'ib'x can jun tzo'n tic, sec 'oj eya'ch 'a e c'ojol, to a Jesús atn Cristo, Yunnal Dios. Toto 'oj eya'ch 'a e c'ojol, 'oj e cha e q'uinl 'a jun 'ejmñej 'a 'a.

Jn 21

Sch'oxjnac sb'a Jesús 'a ucwñ scuywum

¹Ax 'a jun 'ejm xo, 'ix sch'oxn pax sb'a Jesús 'a eb' scuywum, yic 'ayc' eb' 'a sti a mar yic Tiberias. 'Ixtc 'ix yutj sch'oxn sb'a 'a eb'.

²'Ix schan pax 'el'ch sb'a Simón Pedro yet' Tomás, tzcuch pax Tiyx 'anma'. Ajun pax Natanael 'aj Caná 'a yol yic Galilea. Añjtona', 'ayc' pax eb' yunnal Zebedeo, yet' chawñ xo eb' yit cuywumal eb'.

³Ax Simón Pedro 'ix aln 'a eb' 'ixtic: —To 'oj in 'at yamj chay, xchi 'a eb'. —'At coñ et' 'oñ, xchi eb' 'a 'a. Yuj cha, x'at eb'. 'Ix 'och eb' 'a yol jun barco. Palta a 'a jun 'ac'wl cha, toxn may junc no chay chi xyamchj yuj eb'.

⁴A yic wan sacb'i, 'ayc' Jesús 'a sti a mar cha. Ax eb' scuywum cha, ma'ix yilch eb', toto a 'ayc' ta'.

⁵'Ix yaln 'at 'a eb' 'ixtic: —Ex winac, ¿'ay am no 'ix yamchj eyu'uj? xchi 'a eb'. —Ma'ay, toxn mañ junoc, xchi eb' 'a 'a.

⁶—A 'a swach' te barco cha, ata tze julb't jun e chim cha. Atta 'oj yamchjoc nañloc e chay cha, xchi Jesús 'a eb'. 'Ixta xyutj eb'. Ax 'ix cob' ya'lnoc eb' sto'n q'uet schim cha, mañxtzac q'uet yuj yal-l no chay cha, yujto xcaw b'ut'ji.

⁷Ax jun scuywum Jesús caw chamc'ojlb'il yu'uj, a 'ix aln 'ixtc 'a Pedro: —'In a Cajlil tic, xchi. Xlajwñej yab'n Simón Pedro jun cha, 'ix stza'n cot spichul. 'Ix ya'n 'och muc'uc, yujto 'elnc spichl chi yu'uj. 'Ix sjuln 'elt sb'a 'a yol barco cha, 'ix 'el'ch 'a sti a'.

⁸Cojn am junc chañe ch'añl yajb't eb' 'a yib'ñ a'. Ax jun tzo'ñ xo eb' yitb'eyum, tza'nto xc'och eb' yet' jun yune barco cha. Toc'b'il schim eb' 'aj b'ut'n 'ejm no chay cha.

⁹Ax 'ix 'elt eb', 'ix yiln eb' 'aych jun c'ac' yet' 'ac'al. 'Ayb't jun chay 'a yib'añ. 'Ayc' pax jun tzo'ñ pan 'a stz'ey.

¹⁰Ax Jesús 'ix yaln 'a eb' 'ixtic: —'Ijec cot nañloc e chay chi xe yam cha, xchi 'a eb'.

¹¹Yuj cha, 'ix 'ochx Simón Pedro 'a yol te barco cha. 'Ix sto'n 'el'ch ch'añ chim chi 'a sti a'. 'Ix yiln eb', caw b'ut'n ch'añ yet' jun tzo'ñ no niwc chay cha. 'Ay 153 sb'isl no'. Caw wal niwn no', palta ma'ix jat ch'añ chim chi yuj yal-l no'.

¹²Xlajw cha, 'ix yaln Jesús 'a eb' 'ixtic: —Cotñec, wañec, xchi 'a eb'. May junc eb' scuywum chi 'ix c'anb'n 'a 'a: ¿Mach ach? mañ xchic eb', yujto yojc xon eb', to a Cajlilec.

¹³Ax Jesús, 'ix wach' c'och 'a stz'ey eb'. 'Ix yi'n chañ 'ixm pan cha, xya'n 'ec' 'a eb'. Añjtona', 'ixta xyutj ya'n 'ec' no chay cha.

¹⁴A Jesús cha, yoxlal xo sch'oxn sb'a 'a eb' scuywum cha, yic 'ix pitzw pax 'a scal eb' chamnac.

Paxtinnac Jesús yet' Simón Pedro

¹⁵Xlajw xoj swa eb', 'ix yaln Jesús 'a Simón Pedro 'ixtic: —Simón, ach yunnal Juan, tzin c'anb'j 'ayach, ¿'ec'b'al am tzin a chamc'ojlej 'a yib'ñ eb' tic? xchi 'a 'a. —N', Mamin. Caw ojc xoni, to tzach in chamc'ojlej, xchi Pedro chi 'a 'a. —Toto 'ixta', 'icha junc 'ilm cotc calnelu, 'ixta tzotj a juch'tzan eb' 'unnto 'ayin, xchi Jesús 'a 'a.

¹⁶Xlajwñej yaln jun tzo'ñ tic, 'ix yaln jun 'ejm xo 'ixtic: —Simón, ach yunnal Juan, ¿tzam in a chamc'ojlej? xchi 'a 'a. —N', Mamin. Caw ojc xoni, tzach in chamc'ojlej, xchi pax Pedro chi 'a 'a. —Toto 'ixta', 'icha junc 'ilm calnelu, 'ixta tzotj a tañwni eb' wic xo, xchi Jesús 'a 'a.

¹⁷'Ix yaln pax 'ixtc 'a yoxlal: —Simón, ach yunnal Juan, ¿tzam in a chamc'ojlej? xchi 'a 'a. Yuj cha, caw 'ix cus chañ Pedro cha, yujto yoxlal sc'anb'n Jesús 'a 'a, toto tzchamc'ojlej. Yuj cha, 'ix yaln pax 'a 'ixtic: —Mamin, ojc xon smasnil to chamc'ojlb'ilchñej wu'uj, xchi 'a 'a. —Toto 'ixta', 'icha junc 'ilm calnelu, 'ixta tzotj a juch'tzan eb' wic xo.

¹⁸Wal yel tzwal 'ayach, a 'a yic quelm ach to, mun a pichjnac a b'a. C'uxn 'e'nc ach 'a 'aj tza nib'ej. Palta ax yic 'oj echmaxi, 'oj a jeñl a c'ab'. Chucx mach 'oj jalnc a nañal. Ax ach yi'n 'at 'a 'aj matz a nib'j 'at a b'a, xchi Jesús 'a 'a.

¹⁹'Ixta xyutj yalni, chajtl 'oj 'aj Pedro chi schami, ax sch'oxn 'eli, to caw niwn yel'ch Dios. Xlajw cha, xyaln pax Jesús 'a 'ixtic: —'Ochñ wal tza'n wu'uj, xchi 'a Pedro cha.

A jun scuywum Jesús xajn yu'uj

²⁰Ax 'ix sutmj 'at q'ueln Pedro chi 'a spatic. 'Ix yilni to a jun scuywum Jesús chi xajn yu'uj, a tza'n 'och yuj eb'. Atn jun chi wocn 'ejm 'a smo'och yic swa eb' 'a jun 'el, yic sc'anb'n 'ixtc 'a 'a: Mamin, ¿mach 'oj a'n 'och 'a yol sc'ab' chamel? xchi 'a 'a.

²¹Yic 'ix yiln Pedro jun cha, 'ix sc'anb'n 'ixtc 'a Jesús: —Mamin, a jun tzjaw tic, ¿tasm 'oj 'aj scham jun xo? xchi 'a 'a.

²²Yuj cha, 'ix yaln pax Jesús 'a 'ixtic: —Toxñej tzyal in c'ojol, pitznto ax in japxi, may aln ec 'a 'a. Cojnto tzach 'och wal tza'n wu'uj, xchi 'a Pedro cha.

²³Yuj cha, 'ix 'el speclal 'a scal eb' creyente, chajtlto ma'oj cham jun scuywum Jesús cha. Palta may tas 'ix yal Jesús, toto ma'oj chamoc. Cojn 'ix yal 'ixtic: Toxñej tzyal in c'ojol, pitznto ax in japxi, may aln ec 'a 'a, xchi.

²⁴Atn jun scuywum tic tzyac' testigoal sb'a yuj jun tzo'ñ tic, tz'ib'n can paxi. Añ tic oñ cojc oñ, caw yel jun tzo'ñ tic 'ix tz'ib'x can tic.

²⁵Tilto wal jun tzo'ñ xo tas 'ix sb'o Jesús. Q'uinloc tz'ib'x can jun jun, tzin na'a, matz yab' am yolyib'ñq'uinl tic yuj ch'añ uñ 'aj tz'ib'x can cha. [Ya' cab'i'.]

Hch

Hch 1

Yaljnac Dios to 'oj ya' cot Yespíritu

¹An Lucas in tic, tzin tz'ib'j 'at 'aych Teófilo. 'Ay jun b'ab'l uñ tz'ib'b'ilx 'at wuj 'ayach. Ata xwala, jantc tas 'ix sb'o Jesús, yet' tas xyac' cuyxoc, yictax syamn 'och scuywji,

²masnto xjaw jun c'u yic 'ix pax 'a satcha'añ. Yic mantzac paxi, 'ix yaln can jun tzo'ñ schecnb'il 'a eb' schecab', atn eb' sic'b'il 'el yu'uj. 'Ixta x'ajx yal yuj Yespíritu Dios.

³Yic tox 'ix chami, niwn 'ejm to sch'ox sb'a 'a eb' schecb' cha. Chawinc to c'u 'ix sch'ox sb'a 'a eb', chajtlto caw yel 'ix pitzw paxi. 'Ix yaln can 'a eb', chajtl tzyutj Dios ya'n yajlil 'ayñec.

⁴Yic 'ayt 'ec' Jesús yet' eb' schecb' cha, 'ix yaln 'ixtc 'a eb': —Mañ ex 'el 'a yol choñb' Jerusalén tic. Tañwjec jun tas yaljnac can qui Mam Dios 'ayex, yic ya'n can sti', 'icha wutj waln 'ayex.

⁵Yel toni, a win Juan 'a'jnc bautisar eb' 'anma 'a a a'. Palta yic to jaye c'u, 'oj 'ajxoc Yespíritu Dios 'ayex. 'Icha to 'oj eyajx bautisar yu'uj, xchi Jesús.

Paxnc q'ue Jesús 'a satcha'añ

⁶A 'a yic yamnto yaj Jesús yet' eb' scuywum, 'ix sc'anb'n eb' 'ixtc 'a 'a: —Mamin, ¿am ticnec 'oj a col 'elt eb' quit israelal, sec mun tzca'ch junc yajl 'a qui calc jun 'ejm xo? xchi eb'.

⁷Yuj cha, xyaln 'a eb' 'ixtic: —Matz 'ajx eyojcoc 'el sc'ual, stiempoal. Yujto a jun tzo'ñ cha, cojxn qui Mam Dios 'ay yaln yic 'a 'a.

⁸Palta 'oj yac' Dios spoder 'ayex, yic 'oj 'ochcn Yespíritu 'ayx junjn ex. 'Oj lajwc cha, ax eyaln 'el wab'xil 'a Jerusalén tic, 'a smasnil yol yic Judea yet' 'a Samaria, masnto 'a jun tzo'ñ xo lugar 'a 'aj tzlajw c'och yolyib'ñq'uinl tic, xchi 'a eb'.

⁹Yic 'ix lajw yaln Jesús jun tzo'ñ tic, 'ix 'ijx 'at 'a satcha'añ. Q'ueln q'ue eb' 'a 'a, 'ix sat q'ue 'a scal jun 'asun. Mañx 'ic yil eb' 'aj xc'ochi.

¹⁰Q'uelnto q'ue eb' 'a satcha'añ, 'a 'aj 'ix pax q'ue Jesús. Ax xyiln eb', 'ayx 'ec' chawñ ángel 'a stz'ey eb', 'icha winc yilx eb'. Caw sac yilx spichl eb'.

¹¹'Ix yaln eb' 'a eb' 'ixtic: —Ex winc 'aj Galilea, ¿tas yuj añja q'ueln ex q'ue 'a satcha'añ? A Jesús tic, 'ix 'ijx 'el 'a e cal, 'ix pax 'a satcha'añ. 'Icha xeyil s'at tic, 'ixta 'oj jawc paxi, xchi eb' 'a eb'.

A Matías 'ochnc sjelc Judas

¹²Xlajw cha, 'ix paxx 'emt eb' scuywum Jesús 'a tzaln Olivo cha. 'Ix japx eb' 'a Jerusalén. A jun tzaln cha, 'aym junc mel-l legua yajl 'a stz'ey choñb' cha.

¹³Xlajw sjaw eb' 'a choñb' cha, 'ix q'ue eb' 'a jun cuarto 'ay 'a cha'añ. Ata 'ay sposada Pedro, Jacobo, Juan, Andrés, Felipe, Tomás, Bartolomé, Mateo, Jacobo yunnal Alfeo, yet' Simón, jun spartido eb' cananista 'a yic yalañ, yet' pax Judas yu'tac Jacobo.

¹⁴Junjn c'u, tzyamn sb'a eb' smasnil, tzleslwi eb' 'a Dios. 'Ay pax eb' 'ix 'ix tzleslwi yet' eb'. 'Ayc' María, atn snun Jesús. 'Ayc' pax eb' yu'tac.

¹⁵A 'a yic jun tiempoal cha, 'aym junc 120 eb' creyente 'ix syam sb'a. Ax Pedro xq'ue wan liñn 'a scal eb'. 'Ix yaln 'ixtic:

¹⁶—Ex wu'tac, ex wanab', yowlal x'el'ch 'icha yaj stz'ib'x can 'a Ch'añ U'uñ. Yujto a Yespíritu Dios 'a'jnac stz'ib'c can David, chajtltto a win Judas ch'oxwjum 'a eb' tzyamn Jesús.

¹⁷A win Judas cha, quitb'eymec qui b'a yet' 'a yalñtaxi, junñ copisoec yet'oc.

¹⁸Palta schaj win tumn 'a spatquil jun maysch'olnil 'ix sb'o'o. Sman win jun slum yet' q'uen tumn cha. Xlajwñej cha, xpilch'j cot ñojnjoc winac. Xñi'chj 'elt yol sc'ojol.

¹⁹A eb' 'ay 'a Jerusalén tic, c'uxn xyab' eb' speclal jun cha. Yuj cha, xya'n eb' sb'ic jun lum chi Acéldama 'a sti eb'. Tzyal 'el'chi, Lum Schic'l 'Anma'.

²⁰Yujto tzyal 'ixtc 'a Ch'añ libro Salmos: Can cab' yatut 'a cusltaquil, mañx 'a cab' mach tzcajni, xchi. Tzyaln pax 'ixtic: Chucx cab' mach 'oj 'ochx can sjelc 'a yopiso cha, xchi 'a Ch'añ.

²¹⁻²²Yuj cha, qui si'c 'elt junc mach tz'och sjelc winac. Tzca'nec 'och yopiso yaln 'eli, chajtltto yel 'ix pitzw pax Jesús. A jun 'oj qui si'c 'elt cha, yowlal quitb'eymec xon qui b'a yet'oc, yic oñ 'e'c yet' Cajlil Jesús. A jun cha, yowlal ajun xon quet'ec, yictax yajx bautisar Jesús yuj Juan, masnto x'ijx 'at 'a satcha'añ, xchi Pedro 'a eb'.

²³Yuj cha, 'ix chax chawñ winc yuj eb', atn José Barsabás, tzcuch pax Justo, yet' Matías.

²⁴Xlajw cha, 'ix leslwi eb' smasnil. 'Ix yaln eb' 'ixtic: —Mamin, ojc tas yaj qui nab'en qui masnil oñ. Yuj cha, ch'ox 'ayñ oñ, mach junc tza si'l 'a eb' chawñ tic,

²⁵sec wach' 'oj 'och yopiso schecb'oc Jesucristo. Yujto 'ix 'ijx 'el win Judas 'a yopiso yuj smul. 'Ix 'at 'a jun lugar 'aj smoj tzc'ochi, xchi eb'.

²⁶Xlajw cha, x'och suerte 'a yib'ñ eb' schawñil. Yuj cha, 'ix checlj yuj jun suerte cha, to a 'a yib'ñ Matías xcan jun 'opiso cha. A x'ochx can stz'acb'oc eb' uxlcwawñ schecb' Jesucristo.

Hch 2

'Ochnc Espíritu 'a eb' creyente

- ¹Yic 'ix japx sc'ul q'uiñ Pentecostés, junñj 'aj 'ix syam sb'a eb' creyente smasnil.
- ²Yajñj wal cha, 'ix c'añ jun tas 'a satcha'añ, 'icha junc 'ic' caw ow sc'añi. 'Ix c'añ yec' 'a yol jun ña 'aj wocn 'ejm eb' cha.
- ³'Ix yiln eb' jun tzo'ñ tas 'icha snich c'ac', xpucb't 'a scal eb'. 'Ix 'ejm 'a yib'ñ junjn eb'.
- ⁴Caw x'ochcn Yespíritu Dios 'a junjn eb'. 'Ix syamn 'och eb' spaxtin 'a jun tzo'ñ chucchc ti'al, a tzyal tas 'ix 'ajx yal eb' yuj Yespíritu Dios cha.
- ⁵A 'a jun tiempoal cha, 'ayc' jun tzo'ñ eb' israel 'a Jerusalén cha, cotnc eb' 'a junjn lugar 'a yolyib'ñq'uinl tic. A 'a Dios tzyal sb'a eb'.
- ⁶A yic 'ix c'añ jun cha, til wal 'anma 'ix syam sb'a 'a jun ña cha. 'Ix somchj chañ snab'en eb', yujto xla j yab'lac eb' sti', a eb' creyente cha, xla j yal eb' sti junjn choñb'al eb' 'anma'.
- ⁷Caw 'ix sat sc'ojl eb'. 'Ix la j 'och q'ueln eb', xla j yalnc eb' 'ixtic: —A wal eb' wan spaxtin tic, 'aj Galilea eb' smasnil.
- ⁸Yuj cha, ¿tas yuj tzcab' yaln eb' qui ti'ec? Palta 'in chucch qui ti junjn oñec.
- ⁹A 'a qui calec, 'ay mach 'aj Partia, 'aj Media, 'aj Elam, 'aj Mesopotamia, 'aj Judea, 'aj Capadocia, 'aj Ponto, yet' 'a yol yic Asia.
- ¹⁰Ay mach 'aj Frigia, 'aj Panfilia, 'aj Egipto. 'Ay pax mach 'ay 'a jun tzo'ñ lugar 'a yol yic Libia 'a spatquil 'at Cirene. 'Ay pax jun tzo'ñ eb' 'aj Roma 'ayx 'ec' xon 'a tic. Quit israelal nañl eb'. Ax nañl xo eb', mañ israeloc eb', palta 'ochnc eb' 'a qui cuynb'ilec.
- ¹¹Ay pax mach 'aj Creta, yet' eb' 'aj Arabia. Qui masnilec, xla j cab' yaln eb' creyente qui ti junjn choñb'alñec. 'Ix la j yalnc eb', jantcñej tas tzb'o Dios yet' spoder, xchi eb'.
- ¹²Toñj 'ix sat sc'ojl eb' smasnil. 'Ix la j somchj chañ eb', 'ix la j yalnc eb' 'ixtic: —¿Tas la j wal yaj jun tzo'ñ tic? xchi eb'.
- ¹³Palta 'ay jun tzo'ñ xo eb', toñj 'ix b'uchwj eb'. 'Ix cob' yalnc eb' 'ixtic: —A jun tzo'ñ eb' tic, 'u'm 'añ eb', xchi eb'.

Yaljnac 'el Pedro spaxti Dios

- ¹⁴Yuj cha, 'ix q'ue liñn Pedro yet' eb' yit cuywumal yuxlchwañil. Caw 'ip xyal 'ixtc 'a scal eb' 'anma cha: —Ex winc 'aj Judea, yet' e masnil ax 'ayx 'ec' xon 'a Jerusalén tic, tic tzwac' eyojcoc 'el tas yaj jun tic. 'A'c 'och e chicn 'a tas 'oj wal 'ayex.
- ¹⁵¿Tom tze na'a to tzoñ 'u'w 'añ oñ? Palta ma'ay. 'In tzeyila, to q'ue c'ulto ticnec.

¹⁶Palta a Joel, win schecb' Dios pecti', 'aycto, yaln can 'el yab'xil jun tic 'a Ch'añ U'uñ, 'a 'aj tzyal 'ixtic:

¹⁷A yic 'oj jawc jun slajb' tiempoal, 'oj wa'ch Wespíritu 'a smasnil 'anma'. Ax eb' 'unnab'il yet' eb' 'islab'il 'oj alnc 'el in paxti'. A eb' quelmtac, 'oj in ch'ox jun tzo'ñ tas 'a eb' 'a 'icha waychil. Ax eb' 'ichmtac 'anma', 'oj in paxtin 'a eb' 'a swayich.

¹⁸A 'a yic jun tiempoal cha, 'oj wa'ch Wespíritu 'a jantcñej eb' tzin 'a'n servil, wach'xam winac, wach'xam 'ix, ax yaln 'el eb' in paxti'.

¹⁹'Oj in ch'ox jun tzo'ñ tas satjub'tac yilx 'a satcha'añ, yet' pax 'a yolyib'ñq'uinl tic, atn chic' yet' c'ac', yet' pax jun niwn tab' 'icha 'asun.

²⁰'Oj 'och q'uic'q'uinl 'a c'u, ax 'uj caw chac 'oj 'aj 'icha chic'. A jun tzo'ñ tic, 'oj ujoc 'a yic mantzac jaw sc'ul in jaw an Eyajl in tic. A jun c'u cha, caw niwn yel'chi, caw satjub'tac.

²¹Palta ax smasnil eb' tzyal sb'a 'a 'ayn an Eyajlil in, 'oj colchjoc can 'el eb', xchi Dios 'a Ch'añ U'uñ.

²²Ex wit israelal, 'a'c 'och e chicn 'a jun tzo'ñ xo tic 'oj wal 'ayex. A Dios 'ix ch'oxn yopiso Jesús 'ayex, yic 'ix sb'on jun tzo'ñ milagro, jun tzo'ñ may 'aj tzquila, yet' jun tzo'ñ xo tas tzch'oxn 'el spoder. A jun tzo'ñ tic sb'o Dios yet' Jesús. 'In caw eyojc xon jun tzo'ñ tic.

²³Palta a Jesús cha, 'ix 'ajx can 'och 'a yol e c'ab', yujto 'ixta x'el 'a sc'ojl Dios. Yictax pecti', yojc xon Dios tas 'oj jawc 'a yib'ñ Jesús cha. Ax tic, xe majnj sc'ab' eb' maysch'olnil, yic 'ix eya'n yamchjoc. Xeya'n 'ajxc 'och 'a spenc culus. 'Ixta xeyutj eya'n milxoc chamoc.

²⁴Palta a Dios 'ix 'a'n pitzwc paxi. 'Ix yac' ganar Jesús spitzw paxi, yujto may yel'ch chaml 'a 'a.

²⁵A rey David, yaljnac can yab'xil Jesús, chajtlto 'oj pitzwc paxi. Yaljnac can 'ixtic: Smasnil tiempo caw nab'ilchñej wu'uj. 'Aych 'ec' 'a in tz'ey, yuj cha matz somchj 'el in nab'en.

²⁶Yuj cha, caw tzalj in c'ojol, tzach in b'itnan 'a tzaljc'ojlal. Wach'xam 'oj cham in niwnal tic, palta wojtac, to 'oj in pitzw paxi.

²⁷Yujto ma'oj actc can in pixn 'a scal eb' chamnac. Ma'oj a cha c'a in niwnal an sic'b'iln 'el oj tic.

²⁸'Ix ac' wojcoc 'el jun b'e yic q'uinl 'a jun 'ejmñej. Caw niwn tzaljc'ojlal 'oj ac' 'ayin, yic 'oj in c'och 'a ojltac, xchi David 'a Ch'añ U'uñ.

²⁹Ex wit choñab', caw checl tas 'ajnc qui mam quichmec David cha. Cojquec, to chamnac, mucxnac. A jun yet'l 'aj much'il cha, añja checl yaj ticnec.

³⁰Palta a win David cha, 'ac'b'il yopiso yaln cani, tastc 'oj jawoc. Yojtac, to caw yel, ya'jnac can Dios sti 'a 'a, chajltto a Cristo 'oj 'elcn yiñtloc, ax yochcn reyl sjelc winac.

³¹Aycto, yojcan 'el win David cha, tas 'oj 'aj Cristo. Yuj cha, yaljnac cani, chajltto 'oj pitzwc pax Cristo cha. Yaljnac can paxi, chajltto a Dios ma'oj yactc can spixn 'a scal eb' chamnac. Ax sniwnal ma'oj c'a'oc.

³²A Jesús tic, a Dios x'a'n pitzwc paxi. Qui masnil oñ, tzca'ch qui b'a testigoal yuj jun tic, yujto xquil oñ.

³³Añjtona', 'ix 'ijx 'at 'a satchañ yuj spoder Dios. A qui Mam Dios 'ix yac' Yespíritu 'a 'a, 'icha yutjnac ya'n can sti'. Ax Jesús 'ix 'a'n cot jun xeyil tic, xeyab' tic.

³⁴A win David, ma'ix 'at 'a satchañ yet' sniwnal. Palta yaljnac can 'ixtic: A Dios Cajlil, a 'ix aln 'a Wajlil 'ixtic: 'Emñ wocn 'a in wach' c'ab',

³⁵masnto 'oj can eb' 'ajc'ojl yajch 'aych 'a yalñ wu'uj, xchi Dios, xchi win David cha.

³⁶A Jesús tic, 'ix eyac' 'ajxc 'och 'a spenc culus. Palta tzin nib'j tzeyojquej 'el si'mb'il e masnil ex wit israelal, to a x'ajx 'och Cajlilc yuj Dios, atn Cristo, xchi Pedro.

³⁷Yic xyab'n eb' israel chi jun tzo'ñ tic, caw x'och pitz'n cusc'ojlal 'a spixn eb'. 'Ix sc'anb'n eb' 'ixtc 'a Pedro yet' 'a jun tzo'ñ xo eb' schech' Jesucristo: —Ex quit choñab', ¿tas wal 'oj cutc qui b'a tze na ticnec oñ? xchi eb'.

³⁸Yuj cha, 'ix yaln Pedro 'ixtc 'a eb': —Nac e b'a, tzeya'n 'ajxc bautisar e b'a junjn ex 'a sb'i Jesucristo, sec 'oj 'ajxc can lajwc e mul. 'Ixta to b'i'an, ax ya'n 'och Dios Yespíritu 'ayx jun xo.

³⁹Yujto 'ixta yutjnac ya'n can sti 'ayx quet' oñ, yet' 'a eyunnal, yet' pax 'a smasnil mach 'ay 'a najat. Yujto a Cajlil qui Diosalec, tzyac' Yespíritu 'a jantcñej mach tzyawtj 'och yico'oc, xchi Pedro 'a eb'.

⁴⁰Til to wal tastc 'ix yal 'a eb'. 'Ix ya'n snab'enoc eb'. 'Ix yaln 'ixtic: —Colc 'elt e b'a 'a jun yailal 'oj jawc 'a yib'ñ eb' 'anma maysch'olnil tic, xchi Pedro chi 'a eb'.

⁴¹Yuj cha, 'ay eb' xya'ch 'a sc'ojl 'a tas 'ix yal Pedro cha. 'Ix laj ya'n 'ajxc bautisar sb'a eb'. A eb' x'och creyenteal 'a jun c'u cha, 'aym 'oxe'oc mil eb'.

⁴²Caw xya'ch eb' snab'en 'a jun tzo'ñ cuynb'il xyac' eb' schech' Jesús. Junxñej xla j yutc eb' snab'en smasnil. Tzyamn sb'a eb', yic tzleslwi eb'. Tzwan eb' 'ixm pan, yic snanb'il cot Cajlil.

A sb'eyb'al eb' b'ab'l creyente

⁴³A eb' schech' Jesús, til wal milagro 'ix ch'ox eb'. Xch'oxn 'el eb' spoder Dios. Yuj cha, xla j xiw eb' 'anma smasnil.

⁴⁴Jantcñej eb' xya'ch sc'ojl 'a Cristo, caw junxñej x'aj eb'. Jantcñej tastc 'ay 'a eb', junxñej xla yutc eb'.

⁴⁵'Ay eb' xla yutc schoñl slu'um, yet' jantcñej tastc 'ay 'a eb'. 'Ix laj spojnc 'ec' eb' stojl 'a scal, a tzyala, tastc 'ay tz'och yuj junjn eb'.

⁴⁶Junjn c'u, tzyamn sb'a eb' 'a yamq'uul yatut Dios. Tzlaj syamn sb'a junjn eb' 'a yatut, tzpojnc 'ec' eb' 'ixm pan yic Cena 'a scal. Junxñej tzlaj wa eb' 'a tzaljc'ojlal. Caw junc'ojlal xla yutc sb'a eb'.

⁴⁷Tzlaj yalnc eb' wach' paxti 'a Dios. Ax eb' 'anma smasnil, caw tzaljc'eb' yet' eb'. Ax Cajlil, a tz'a'n q'uib' sb'isl eb' 'a junjn c'u, yuj eb' wan laj scolchj yu'uj.

Hch 3

B'onc yoc win matz tac' sb'eyi

¹A 'a jun 'el, yic a las tres yic yemc'ual, moln x'at Pedro yet' Juan 'a yatut Dios, yujto 'ixta yorail tzleslwi eb' israel ta'.

²'Ay jun winac, matz tac' sb'eyi, yaljb'en xoni. Junjn c'u, tzme'x coti, tzcan 'a sti yatut Dios 'a jun tzcuch Wach' Yilxi. Ata tzc'an win jac stumn 'a eb' tzc'och 'a yatut Dios cha.

³Ax 'ix yiln win sc'och Pedro yet' Juan 'a yatut Dios cha. Ax yic wan yoch eb' 'a yamq'uul, 'ix sc'ann pax win jac stumn 'a eb'.

⁴Ax Pedro yet' Juan cha, 'ix 'och q'ueln eb' 'a winac. —'Ochñ q'ueln 'ayñ oñ, xchi Pedro 'a winac.

⁵Yuj cha, x'och q'ueln win 'a eb', snan winac toq'ue tzyac' eb' jac stumin.

⁶Palta 'ix yaln Pedro chi 'a win 'ixtic: —An tic, caw may in tumin. Palta 'ay jun tztac' wu'uj, a yet' 'oj in colwj 'ayach. Yuj spoder Jesucristo 'aj Nazaret, q'ueñ wa'an, b'eyañ, xchi Pedro chi 'a winac.

⁷Xlajw cha, 'ix 'och yamn Pedro chi 'a swach' c'ab' winac. 'Ix sto'n chañ liñan. Yajñj wal cha, 'ix 'och yip yoc winac, yet' sjaj yoc schab'il.

⁸'Ix q'ue liñnjoc, 'ix syamn 'och win sb'eyi. 'Ix 'och win 'a yamq'uul yatut Dios yet' eb'. Xq'ue b'atnjoc win sb'eyi, xyaln win swach' paxti 'a Dios.

⁹Ax eb' 'anma 'ayc' ta', caw c'uxn xyil eb' sb'ey winac. 'Ix yab'n eb' yaln win swach' paxti 'a Dios.

¹⁰Yuj cha, caw 'ix sat sc'ojl eb' si'mb'il, tas 'ix 'aj win sb'o'i, yujto yojc eb', 'a junjn c'u wocn 'ejm win sc'an stumn 'a sti yatut Dios, 'a jun tzcuch Wach' Yilxi.

Xpaxtin Pedro 'a sti 'elt yatut Dios

¹¹A win xb'o yoc cha, caw junñj yec' win yet' Pedro yet' Juan. Ax eb' 'anma smasnil, caw 'ix sat sc'ojl eb'. Yuj cha, 'ix syamn sb'a eb' smasnil 'a eb', yic 'ayc' eb' 'a jun scorredoral yatut Dios tzcuch Yic Salomón.

¹²Yic xyiln Pedro jun cha, 'ix yaln 'a eb' 'ixtic: —Ex wit israelal, ¿tas yuj tzcaw sat e c'ojl eyilni? ¿Tas yuj tzex 'och q'ueln 'ayñ oñ? Mañ e na', to yuj qui jelnal, mto yuj qui wach'l oñ, xca'n b'ey jun winc tic oñ.

¹³A qui Diosalec, atn sDiosal eb' qui mam quichmec, atn Abraham, Isaac, yet' Jacob, yu'uj, caw niwn x'aj yel'ch Jesús, atn Yunnal. Palta ax tic, xeya'ch 'a yol sc'ab' ewin yajal. A win Pilato, snib'j cob' win ya'l 'a libre. Ax xo, ma'ix yal e c'ojol.

¹⁴A Jesús cha, yicñej Dios yaji, caw tojl sb'eyb'al. Palta ax tic, ma'ix e chaj 'el 'a libre. Ax jun win ma'm cham 'anma xe c'an 'elt sjeloc.

¹⁵Ixta xeyutj eya'n milxc cham jun tz'a'n q'uinal. Palta a Dios 'ix 'a'n pitzwc pax 'a scal eb' chamnac. A jun tic, caw tzca'ch qui b'a testigoal yuj oñ.

¹⁶A jun win tzeyil tic, eyojc xon winac. Palta a Jesús x'a'n b'oxc winac, yujto a tzca'ch 'a qui c'ojl oñ. Yujñej to tzca'ch qui c'ojl 'a Jesús oñ, yuj cha, 'ix b'ox win si'mb'il 'a e sat e masnil.

¹⁷Ax ticnec ex wit choñab', wojtac to xeyac' milxoc cham Jesús, yujto mant eyojcoc, tas wan e b'oni. 'Ixta pax ewin yajal, mañ yojcoc ewinac.

¹⁸Palta 'ixta xyutj Dios ya'n 'el'choc tas alb'il can yuj eb' schecab'. Yujto yaljnac can eb', chajtlto a Cristo, yowlal tzyab' syail.

¹⁹Yuj cha, nac e b'a. Jelc e b'eyb'al, 'a'c 'och e nab'en 'a Dios, sec wach' 'oj suxcoc sat e mul. Toto 'ixta', 'ay jun tiempoal 'oj jawoc, ax ya'n Dios tzaljc'ojlal 'ayñ añ israel oñc tic.

²⁰A 'oj checnc paxt Jesús 'a scha'ejmal, atn Cristo, jun sic'b'il 'el yuj Dios 'a pecti', yuj qui wach'loquec.

²¹Palta a ticnec, yowlal 'oj can Jesucristo 'a satcha'añ, masnto 'oj jawc jun tiempoal, ax sb'o yaj smasnil tas yu'uj. A Dios ya'jnac yal-l eb' schecb' pecti'. A eb' cha, caw yicñej yaj eb'.

²²Ax Moisés, yaljnac can 'ixtc 'a eb' qui mam quichmec: A Dios Cajlilec, a 'oj si'nc 'elt jun schecb' 'a scal eb' quit choñb'ec, 'icha in yutj in si'n 'elt an tic. Yowlal tzeyiclj smasnil tas 'oj yal 'ayex.

²³Yujto tzanñj mach matz yiclni tas 'oj yal jun schecb' Dios cha, 'oj satx can 'el 'a scal eb' quit choñb'ec, xchi Moisés 'a Ch'añ U'uñ.

²⁴Jantcñej eb' schecb' Dios 'e'nc pecti', yictax 'ayc' Samuel, c'uxn yaljnac can 'el eb' yab'xil jun tiempoal tzat jaw tic.

²⁵Ax tic, eyit choñb' can e b'a yet' eb' schecb' Dios quet' oñ. Yuj cha, a yic ya'n can Dios strato 'a eb' qui mam quichmec, ya'n can pax 'ayñec yet' eb'. Atñ jun strato tic ya'jnac 'a Abraham, 'a yic yaln can 'ixtic: Yuj eñtil, 'oj wac' in yaxilal 'a eb' 'anma 'a junjn choñb' 'a yolyib'ñq'uini tic, xchi Dios 'a Abraham.

²⁶A yic xya'n Dios pitzwc pax Yunnal, a 'ayñec 'ix sb'ab'l checj coti, sec tzoñ colchjec, tzcactnec can qui maysch'olnil junjn oñec, xchi Pedro 'a eb' yit israelal cha.

Hch 4

C'ochnc Pedro yet' Juan 'a eb' yajal

¹A yic wan yaln Pedro yet' Juan 'a eb' 'anma', 'ix c'och ewin ya'mal 'och sti eb' israel 'a Dios, yet' win sat stañmal yatut Dios, yet' pax ewin saduceo.

²Ix cot yowl ewinac, yujto wan scuywj Pedro yet' Juan 'a eb' 'anma'. Wan yaln eb', chajtlto 'oj pitzwc pax eb' chamnac, yujto 'ixta x'aj Jesús spitzw paxi.

³Yuj cha, 'ix syamn cot ewin eb'. 'Ix ya'n 'och ewin eb' 'a preso, yujto yemc'ul xo. Yuj cha, x'ochcn eb' jun 'ac'wal.

⁴Palta a wal eb' x'ab'n spaxti Dios 'a scal eb' 'anma cha, til wal eb' xya'ch sc'ojl 'a 'a. Yuj cha, caw niwn x'aj eb' creyente. A sb'isl eb' winac, 'aym o'e'oc mil eb'.

⁵Ax 'a junx c'u, 'ix syamn sb'a eb' sat yajl 'a Jerusalén cha, yet' eb' 'ichmtac winc 'ay yopiso, yet' eb' cuywjum 'a ley yic Moisés.

⁶Ax win Anás, win sat ya'mal 'och sti eb' 'a Dios, 'ix c'och pax yet' eb'. Añjtona', 'ix c'och pax Caifás, Juan, Alejandro, yet' jun tzo'ñ xo eb' yican eb' sat ya'mal 'och sti eb' 'a Dios.

⁷Ix ya'n ewin 'ijxc cot Pedro yet' Juan 'a yojltac. 'Ix sc'anb'n ewin 'a eb' 'ixtic: — ¿'Aj xeyij jun eyopiso tic, yuj cha, tze b'on jun tzo'ñ tic? ¿Mach wal x'a'n e b'o'? xchi ewinac.

⁸Ax Pedro, caw 'aych Yespíritu Dios 'a 'a. Yuj cha, xyaln 'ixtic: — Ex yajl eyaj 'a eb' choñab', yet' ex 'ichmtac winc yic choñb' Israel,

⁹in tze c'anb'j 'ayñ oñ, yujto 'ay jun wach' xqui b'o 'a jun win matz tac' sb'ey xon tic oñ. Tecn tze nib'j tzeyab'i, tas wal x'aj win sb'o'i.

¹⁰Yuj cha, a jun tic 'oj cal 'ayx oñ, sec 'oj yojcoc pax 'el smasnil eb' quit israelalec. A win xjaw 'a eyojltac tic, yujñej spoder Jesucristo 'aj Nazaret, 'ix b'o winac. Atñ Jesucristo tic xeyac' 'ajxc 'och 'a spenc culus. Palta ax Dios x'a'n pitzwc pax 'a scal eb' chamnac.

¹¹Ax tic, 'icha junc b'om ña, 'ixta 'ex. Ax Jesús, lajn 'icha junc q'uen patcab'il can 'el eyu'uj. Palta a xwach' 'ajx 'och yopiso.

¹²May junc xo mach 'aj wach' tzo'n colchjec, yujto a 'a yolyib'ñq'uinl tic, may junc xo mach 'ix yac' Dios yopiso ya'n qui colnb'ilec, cojxn Jesús, xchi Pedro.

¹³Ax 'ix yiln ewin yajl cha, chajtlto caw te'n xyutj sb'a Pedro yaln yet' Juan. 'Ix yiln pax ewinac, to may 'aj cuywnac eb', comn 'anma eb'. Yuj cha, caw sat sc'ojl ewinac. 'Ix nachj 'el yuj ewinac, chajtlto jun 'e'nc eb' yet' Jesús.

¹⁴'Ix yiln pax ewinac, liñn 'och win xb'o yoc 'a stz'ey eb'. Yuj cha, toxn ma'ix stac' ya'n 'och ewin junc tas 'a yib'ñ eb'.

¹⁵Yuj cha, xyaln ewinac, to tz'ijx 'el Pedro chi yet' Juan 'a yojltac ewinac, sec tzc'umj can sb'a ewin sch'ocoj.

¹⁶Xlajwñej yelcn eb', 'ix yaln can ewin 'ixtic: —¿Tas wal tzcujec ewin schawñil tze na'a? Yujto c'uxn yojc eb' 'aj Jerusalén tic jun niwn milagro tic 'ix sch'ox eb'. Yuj cha, matz tac' calnec, to yes eb'.

¹⁷A ticnec, mañx 'a cab' mach tzpucn 'el jun tic 'a scal eb' 'anma'. Yuj cha, qui xib'tquec eb', sec mañx 'oj yal-l eb' yab'xil Jesucristo 'a junc xo mach, xchi ewinac.

¹⁸Xlajw cha, 'ix yawtn paxt ewin eb'. 'Ix cham wal yaln ewin 'a eb', chajtlto mañx b'a'ñ tzyal-l eb' jac yab'xil Jesús, mañx b'a'ñ tzcuywj eb' 'a eb' 'anma'.

¹⁹Palta 'ix ta'w Pedro chi yet' Juan 'a ewin 'ixtic: —Palta tzcham wal e nani. ¿Tom wach' 'a sat Dios tze na'a, toto a eyic tic tzqui yiclj oñ, ax Dios, matz qui yiclj tas tzyal oñ?

²⁰Yuj cha, toxn matz tac' cactn can caln 'el yab'xil tas xquil oñ, yet' tas xcab' oñ, xchi eb'.

²¹Yuj cha, swach' xib'tn cob' ewin eb'. Xlajw cha, xya'n 'el ewin eb' 'a libre. Ma'ix nachj 'el yuj ewinac, tas tzyutj ewin ya'n 'och syailal eb', yujto smasnil eb' 'anma xaln wach' paxti 'a Dios, yuj jun xb'o yuj eb' cha.

²²Ax win xb'o yoc yuj jun milagro cha, 'ec'b'al xo chawinc ab'il sq'uinl winac.

Tzc'an eb' creyente ste'nal 'a Dios

²³Xlajwñej yel Pedro yet' Juan 'a libre, 'ix 'at eb'. 'Ix c'ochx eb' 'a 'aj 'aycn jun tzo'n xo yitb'eym eb'. Cuxn xyal eb', jantcñej tas 'ix alx 'a eb' yuj ewin sat ya'mal 'och sti eb' israel 'a Dios, yet' eb' 'ichmtac winc 'ay yopiso.

²⁴Yic 'ix yab'n eb' yitb'eym eb' cha, junñj xleslwi eb' smasnil 'a Dios. 'Ix yaln eb' 'ixtic: —Mamin, ach qui Diosal oñ, ach a b'ojnac satcha'añ, yet' lum lum tic, yet' a mar, yet' smasnil tas 'ay 'a 'a.

²⁵Ach paxtinnac ach yet' Espíritu 'a sti jun a checb' David, yic yaln can 'ixtic: ¿Tas yuj caw tzq'ue 'awjoc eb' chuc choñb'al? ¿Tas yuj a jun tzo'n may jac yel'ch 'aj tzya'ch eb' snab'en?

²⁶A eb' rey yet' eb' syajlil junjn choñab', 'oj cot yowl eb', jun lajnxo 'oj yutc eb' yaln 'a spatc Cajlil, yet' pax 'a jun Rey sic'b'il 'el yu'uj, xchi 'a Ch'añ U'uñ.

²⁷Wal yel, a win Herodes, win Poncio Pilato, eb' mañ israeloc, yet' pax eb' quit israelal oñ, 'ix syam sb'a eb' 'a yol choñb' tic. 'Ix sc'umj sb'a eb' 'a spatc Onnal, atn jun sic'b'il 'el o'oj. Palta ach a'jnac can yopiso.

²⁸C'uxn 'ix sb'o eb' jantcñej tas alb'il can oj pecti'. Yujto 'elnc xon 'a a c'ojol, to 'ixta tzb'o eb'.

²⁹Al ticnec Mamin, 'ilt wal eb' tic, caw tzcot yowl eb' 'ayñ oñ. Yuj cha, 'ac' qui te'nal oñ, sec matz oñ xiw caln 'el a paxti oñ, yujto a checb' caj oñ.

³⁰'Ac' wal a poder 'ayñ oñ, sec 'oj b'oxc sc'ojl eb' ya'ay. A yet' Jesús tza b'o jun tzo'ñ milagro tzch'oxn 'el a poder. A Jesús cha, Onnal, atn jun sic'b'il 'el o'oj, xchi eb' 'a Dios.

³¹Yic 'ix lajw sleslwi eb', ax jun ña 'aj 'ayc' eb' cha, caw 'ix tzicb'tañx yuj Dios. 'Ix wach' 'och Yespíritu 'a junjn eb'. Yuj cha, caw te'n xyutj sb'a eb' yaln 'el spaxti Dios.

Junñj yaj smasnil tas yuj eb'

³²Ax eb' creyente smasnil, jun lajnñej xyutj eb' snab'en. Junc'ojlalñej x'aj eb'. May junc mach 'ix aln yico'oc junc tas sch'ocoj. Yujto jantcñej tas 'ay 'a eb', junñj yaj yuj eb' smasnil.

³³Ax eb' schech' Jesús, caw te'n xyutj sb'a eb' yaln 'eli, chajltto xpitzw pax Cajlil Jesús. Ax Dios, caw x'och yet' eb' creyente smasnil.

³⁴May junc mach meb'a 'a scal eb', yujto jantcñej eb' 'ay slu'um, mto yatut, 'ix choñl eb'. Ax stojol, xyij 'at eb',

³⁵xya'n eb' 'a yol sc'ab' eb' schech' Jesús. Ax eb' xpojn 'ec' 'a eb' creyente cha, a tzyala jantc 'ay tz'och yuj junjn eb'.

³⁶Ay jun creyente José sb'i, 'ix 'ajx sb'ic can Bernabé yuj eb' schech' Jesús. A Bernabé, tzyal 'el'chi, 'A'm Niwnc'ojlal. A jun cha, yiñtl Leví 'aj Chipre.

³⁷Ay jun slum schoñli. 'Ix yi'n 'at stojol, xit' ya'nc 'a eb' schech' Jesús.

Hch 5

A smul Ananías yet' Safira

¹'Ay jun winc Ananías sb'i. Safira sb'i yistzil. Schoñl eb' jun slu'um.

²'Ix chan win stojl jun slum cha, palta 'ix sc'ultac 'ij can 'el win nañl yico'. Mañ tz'acnoc xit' yac' 'a eb' schech' Jesús. Palta ax 'ix yutj win yalni, to tz'acn q'uen tumn chi smasnil. Ax 'ix yistl win cha, locn 'ix yet' win 'a jun nab'en cha.

³Ax Pedro 'ix aln 'a win 'ixtic: —Ananías, ¿tas yuj xyac' win satanás a c'ojloc, yuj cha, tza'n 'es 'a Yespíritu Dios? 'In 'ix ejcan 'el nañl ec 'a stojl jun a lum cha.

⁴A 'a yic mantzac a choño, yel eco'. Añjtona', 'ixta pax 'a yic xa choñni, yel ec ton stojl cha. Yuj cha, ¿tas yuj xa na jun maysch'olnil tic 'ixtic? Mañocñej 'a 'anma xac' 'es, palta a 'a Dios xac' pax 'es, xchi Pedro 'a winac.

⁵Xlajwñej yab'n win Ananías jun tzo'ñ tic, 'ix telw 'ejm lañnjoc. 'Ix chami. Ax jantcñej eb' x'ab'n speclal jun tic, caw 'ix xiw chañ eb'.

⁶Ax jun tzo'ñ eb' quelmtac winc xc'ochi, xit' sb'a'nc 'och eb' jun nip 'a sniwnal winac. 'Ix yi'n 'at eb', xit' smucnc can eb'.

⁷Ayx am 'oxe'oc hora scham winac, 'ix c'och pax 'ix yistl winac. 'Ix 'och 'ix 'a yol ña. Mañ yojc 'ix tas x'aj winac.

⁸Ax Pedro, 'ix sc'anb'n 'ixtc 'a 'ix: —Al 'ayin, ¿tom yel 'ixtcñej xe choñ jun e lum cha? xchi 'a 'ix. —N', 'ixtnta', xchi 'ix 'a 'a.

⁹Yuj cha, xyaln pax Pedro 'ixtc 'a 'ix: —¿Tas yuj xe molalej, xeya'lni cob' eya'n prowal Yespíritu Cajlilec? A ewin xit' mucnoc win echmil, ab' sjaw ewin 'a sti ña. Wal ach wul yi'nc pax ewin tic, xchi 'a 'ix.

¹⁰Yajñj wal cha, xtelw pax 'ejm lañnjoc 'ix 'a yojltac Pedro. 'Ix cham pax 'ix jun xo. Ax yic 'ix 'ochch eb' quelmtac winc cha, 'ix yiln eb', chamnc xo pax 'ix. Yuj cha, 'ix yi'n pax 'at ewinac, xit' smucnc pax ewin 'ix 'a stz'ey win yichmil cha.

¹¹Yuj cha, caw 'ix xiw chañ eb' creyente smasnil, yet' jantcñej eb' x'ab'n speclal jun cha.

Til wal milagro sch'oxjnac eb' schechb' Jesús

¹²Ax eb' schechb' Jesús, til wal milagro 'ix ch'ox eb'. Caw 'ix ch'oxl eb' spoder Dios 'a scal eb' 'anma'. A 'a jun scorredoral yatut Dios tzcuch Yic Salomón, ata tzyam sb'a eb' creyente smasnil.

¹³Ax eb' mañ creyenteoc, may eb' tzte'wtzej sb'a sc'och yet' eb', yic tzyamn sb'a eb'. Palta yojc eb', to caw wach' eb' creyente cha.

¹⁴Til wal eb' winac, yet' eb' 'ix 'ix xya'ch sc'ojl 'a Cajlil.

¹⁵Yuj cha, xlaj 'ijx 'elt eb' ya'ay 'a yoltc caye yet' swaynub'. Ata 'ix stañwj eb' yec' Pedro, sec toq'ue tz'ec' jac yeñl 'a yib'ñ eb'.

¹⁶Til wal 'anma xcot 'a jun tzo'ñ choñb' 'a sla'nil Jerusalén cha. 'Ix yi'n cot eb' jun tzo'ñ eb' ya'ay, yet' eb' 'aych ewin demonio 'a 'a. 'Ixta to b'i'an, 'ix b'ox can sc'ojl eb' smasnil.

'Ochnc 'a yib'ñ Pedro yet' Juan

- ¹⁷Ax win sat ya'mal 'och sti eb' israel 'a Dios, yet' smasníl ewin yitb'eym winac, atn ewin saduceo, caw xchab' 'el sat ewin yuj schichnc'ojlal.
- ¹⁸Yuj cha, xya'n ewin yamchjoc eb' schechb' Jesús. 'Ix ya'n 'och ewin eb' 'a jun preso yic choñab'.
- ¹⁹Palta ax 'a 'ac'wal, 'ay jun yángel Cajlil, xwul jacn te preso cha. 'Ix yi'n 'elt eb'. Xlajw cha, xyaln 'a eb' 'ixtic:
- ²⁰—'Ixquec 'a yamq'uul yatut Dios. Tzex q'ue liñan, tzeyaln 'el wach' 'ab'x yic jun q'uínl tic tzat 'ajx 'ayx tic, xchi jun ángel chi 'a eb'.
- ²¹Yuj cha, ax 'a yic wan sacb'i, 'ix c'och eb' 'a yamq'uul yatut Dios. 'Ix syamn 'och eb' scuywj ta'. Ax win sat ya'mal 'och sti eb' israel 'a Dios, yet' ewin yitb'eyum, 'ix yawtn cot ewin eb' sat yajal, atn jantcñej eb' yajl yaj 'a eb' israel. Xlajw cha, xchecn 'at ewin jaywñ ewin policía, yic tz'at cob' yi'nc 'elt ewin eb' schechb' Jesús 'a preso snani.
- ²²Palta ax yic xc'och ewin 'a te preso cha, mañx 'a mach 'ayq'ui. Xlajwñej yiln ewinac to may mach, yuj cha, x'at yalnc pax ewinac.
- ²³'Ix yaln ewin 'ixtic: —Xquil oñ, caw wach' yajch sc'ab' te preso cha. Ax eb' tañm preso cha, liñn 'ec' eb' 'a sti'. Palta ax xqui jacn te oñ, xquiln oñ, mañx 'a mach 'ayq'ui, xchi ewinac.
- ²⁴Ax win sat ya'mal 'och sti eb' israel 'a Dios, yet' ewin yitb'eyum, yet' win sat stañmal yatut Dios, yic 'ix yab'n ewin jun tzo'ñ cha, caw 'ix sat sc'ojl ewin si'mb'il. Ma'ix nachj 'el yuj ewinac, tas wal yaji.
- ²⁵Palta yajñj wal cha, 'ay pax junx winc 'ix c'ochi. 'Ix yaln 'a ewin 'ixtic: —A wal eb' xcob' eya'ch 'a preso, 'ayc' eb' 'a yamq'uul yatut Dios ticnec. Wan scuywj eb' 'a eb' 'anma', xchi winac.
- ²⁶Yuj cha, ax win sat stañmal yatut Dios, yet' ewin policía, x'at yi'nc cot ewin eb'. Palta mañtoc amancotn xit' yutc ewin yi'n cot eb', yujto xiw ewin sjul q'uenax yuj eb' 'anma'.
- ²⁷'Ix 'at ya'nc ewin eb' schechb' Jesús 'a yojltac eb' sat yajal. Ax win sat ya'mal 'och sti eb' israel 'a Dios, 'ix aln 'a eb' 'ixtic.
- ²⁸—'In tox 'ix cham wal caln 'ayx oñ, to mañxtzac ex cuywj 'a scuynb'il Jesús. ¿Tom matz eyiclj jab'oc? A ticnec, c'uxn 'ix pucl e cuynb'il 'a Jerusalén tic. 'In tze nib'j to tzoñ e checltej 'el oñ, chajtlto cuj oñ, 'ix cham Jesús cha, xchi win 'a eb'.
- ²⁹Palta 'ix ta'w Pedro chi 'ixtc yet' jun tzo'ñ xo eb' schechb' Jesús: —Yowlal a tas tzyal Dios, a tzqui yiclj oñ. Ax jun tzo'ñ schecnb'il 'anma', toto matz chaj sb'a yet' yic Dios, matz qui yiclj oñ.

³⁰Ax tic, xeyac' milxoc cham Jesús, yic xeya'n t'uñx q'ue 'a jun te culus. Palta a Dios, atn 'aj yaljnac sb'a eb' qui mam quichmec, a x'a'n pitzwc pax 'a scal eb' chamnac.

³¹A x'a'n yopiso, xyi'n 'at 'a swach' c'ab'. 'Ix ya'n 'och Cajliloc, qui Colmaloquec. Yuj cha, a Jesús, a tz'a'n qui nac qui b'a añ israel oñc tic, sec tzlajw can qui mulc yu'uj.

³²Añ tic oñ, caw tzcac' testigoal qui b'a yuj jun tzo'ñ tzcal 'ayx tic oñ. Añjtona', 'ixta pax Yespíritu Dios, tzyac' pax testigoal sb'a quet' oñ. A Dios tz'a'n Yespíritu tic 'a jantcñej mach tzyicni tas tzyala, xchi eb'.

³³A yic xyab'n ewin yajl chi jun tzo'ñ tic, xq'ue jucnjoc ewin yowx 'a eb'. Caw snib'j ewin smil eb' muc'uc.

³⁴Palta a 'a scal ewin yajl cha, 'ay jun win fariseo, Gamaliel sb'i. Caw cuywjum 'a sley Dios. Caw wal wach' win 'a sat eb' 'anma'. 'Ix q'ue liñan. 'Ix ya'n 'ijxc 'el eb' schecb' Jesús jun rato.

³⁵Xlajw yel eb', 'ix yaln win 'ixtc 'a eb' yit yajlil cha: —Ex wit israelal, nac wal si'mb'il, tas wal tzeyutj e b'onayaj jun tzo'ñ eb' tic.

³⁶Qui nac cot win Teudas sb'i 'e'nc 'a yic yalañ. Cob' ya'jnac 'och sb'a win yajlil 'a scal eb' 'anma'. Cob' yaljnac winac, to caw 'ay yopiso. 'Aym chañe'oc ciente 'anma 'ochnc cob' yet' winac. Palta xmilx cham winac. Ax jantcñej eb' cob' 'ochnc yet'oc, c'uxn sactzic can pax eb', satnc can pax 'ejm jun yic eb' cha.

³⁷Xlajw cha, 'ay pax jun win Judas 'aj Galilea, cob' ya'jnac 'och sb'a win yajlil, yic yijx q'ue wan sb'isl eb' 'anma yuj eb' yajal. Til wal 'anma cob' 'ochnc pax yet' winac. Palta milb'il pax cham junx win cha. Ax jantcñej eb' cob' 'ochnc yet' winac, c'uxn sactzic can pax eb'.

³⁸Yuj cha, tzwal 'ayex, cactquec quixtn eb' schecb' Jesús tic, yilx eb'. A jun yic eb' tic, toto yic comn 'anma', mun 'oj satx can 'ejmi.

³⁹Palta toto yic Dios, ma'oj stac' ca'nec lajwoc. 'Ay smay, toq'ue a Dios tzca'c owl yet'oc, xchi winac.

⁴⁰'Ix schaj sc'ojl ewin yajl chi tas 'ix yal win Gamaliel cha. Xlajw cha, x'awtx pax 'och eb' schecb' Jesús jun 'ejm xo. 'Ix ma'x eb'. 'Ix alx 'a eb', to mañxtzac yal-l eb' yab'xil Jesús. Xlajwñej cha, 'ix 'ajx can pax 'elt eb' 'a libre.

⁴¹Yuj cha, 'ix 'elt eb' schecb' Jesús chi 'a yojltac ewin sat yajl cha. Caw 'ix tzalj eb', yujto yujñej Jesús, 'ix yab' eb' syal 'icha tznib'j Dios.

⁴²Caw ma'ix yactj can eb' yaln 'el yab'xil Jesucristo 'a junjn c'u. C'uxn x'ec' yal-l eb' 'a yamq'uil yatut Dios, yet' 'a scal ña.

Hch 6

Sic'b'il ucwñ eb' diácono

¹A 'a jun tiempoal cha, 'ix niwtj sb'isl eb' creyente. Palta a eb' creyente griego sti', 'ix cot yowl eb' 'a eb' creyente hebreo sti', yujto yic 'ix 'ajx wa eb' meb'a 'a junjn c'u, mañ tz'acnoc x'ajx yic eb' 'ix chamnc yichmil griego sti'.

²Yuj cha, 'ix 'awtx cot smasnil eb' creyente yuj eb' schechb' Jesús slajchwañil, 'ix yaln eb' 'ixtic: —'ljn mañxtzac tztac' caln 'el spaxti Dios oñ, yujto axñej te mexa tic tzcac' cuenta oñ. Palta caw mañ smojc tzcactj can caln 'el oñ.

³Yuj cha, ex wu'tac, tze say ucwñoc winc 'a qui calc tic, tzeya'n 'och yopiso eb' sb'on jun munljel tic. Yowlal caw wach' sb'eyb'al eb', tznachj 'el yic Dios yuj eb', yowlal caw 'aych Yespíritu Dios 'a eb'.

⁴Añ xo tic oñ, añja 'oj qui leslwi oñ, ax caln pax 'el spaxti Dios oñ, xchi eb' lajchwañ cha.

⁵Caw 'ix tzalj eb' smasnil yuj jun paxti cha. Atn eb' tic 'ix si'x 'elt yuj eb': a Esteban, caw 'aych sc'ojl 'a Dios, caw 'aych Yespíritu 'a 'a, yet' Felipe, Prócoro, Nicanor, Timón, Parmenas, yet' pax Nicolás 'aj Antioquía. A Nicolás tic, 'ochnc 'a scuynb'il eb' israel 'a yic yalañ.

⁶Xlajw si'x 'el eb', 'ix 'ijx 'at eb' 'a yojltac eb' schechb' Jesús. Ax eb' schechb' Jesús cha, 'ix leslwi eb'. 'Ix ya'n 'at eb' sc'ab' 'a sjolm eb'.

⁷A spaxti Cajlilec, caw 'ix wach' pucl 'a scal eb' 'anma'. Yuj cha, caw xwach' niwnb'i sb'isl eb' creyente 'a Jerusalén cha. Ax eb' ya'mal 'och sti eb' israel 'a Dios, caw niwn eb' xya'ch 'a sc'ojol.

Yamchjnac Esteban

⁸Ax Esteban, til wal swach'c'ojlal Dios 'ix scha'aj. Caw x'och Dios yet'oc. Yuj cha, til wal milagro 'ix ch'oxl 'a scal eb' 'anma'.

⁹Palta 'ay jun tzo'ñ eb' israel tzyam sb'a 'a jun capiya tzcuch yic eb' 'Ac'b'ilx can 'el 'a Libre. 'Ay pax jun tzo'ñ xo eb' 'aj choñb' Cirene, 'aj Alejandría, 'aj Cilicia, yet' eb' 'aj Asia. 'Ix c'och eb' 'a Esteban cha. 'Ix sten sb'a eb' yet'oc.

¹⁰Palta ma'ix yac' ganar eb', yujto caw jeln xyutj sb'a yalni, yujto x'och Yespíritu Dios yet'oc.

¹¹Ax eb' cha, toñj xlaj sman eb' jaywñ stestigo. 'Ix ya'n eb' sc'ojloc eb', sec tzyal eb' 'ixtic: —'Ix cab' yaln win Esteban chi oñ. Caw 'ix b'uchwj win 'a qui mam quichmec Moisés, xb'uchwj pax win 'a Dios, xchi cob' eb'.

¹²Ixta xyutj eb' stzuntzn chañ eb' choñab', yet' ewin 'ichmtac winac, yet' ewin cuywjum 'a ley yic Moisés. Yuj cha, 'ix cot jucnjoc eb' 'a Esteban cha, 'ix syamn cot eb'. Xit' ya'nc eb' 'a yojltac ewin sat yajal.

¹³Xlajw cha, 'ix sayn eb' jun tzo'ñ xo eb' tz'a'n 'och 'es 'a yib'ñ Esteban cha. 'Ix yaln eb' 'ixtc 'a ewin yajl cha: —A win Esteban tic, caw matz yactj can win sb'uchwj 'a yatut Dios, palta yicñej Dios yaji. Tzb'uchwj pax win 'a ley yic Moisés.

¹⁴'Ix cab' yaln win 'ixtic: A Jesús 'aj Nazaret, a 'oj 'a'n lañchjc 'ejm yatut Dios. 'Oj yac' jelmjoc pax jun tzo'ñ qui b'eyb'al 'ac'b'il can 'ayñ yuj Moisés, xchi winac, xchi cob' eb'.

¹⁵Ax ewin yajl cha, yet' eb' wocn 'ejmta smasnil, 'ix 'och q'ueln eb' 'a Esteban cha. 'Ix yiln 'och eb' sat, caw lajn yilx 'icha sat junc ángel.

Hch 7

A spaxti Esteban

¹Ax win sat ya'mal 'och sti eb' israel 'a Dios, 'ix sc'anb'n 'a Esteban 'ixtic: —¿Yel am jun tzo'ñ xyal ewin tic? xchi.

²Yuj cha, 'ix yaln Esteban chi 'ixtic: —Ex wit choñab', ex 'ichmtac winac, 'ab'ec. A Dios, caw niwn yel'chi. Sch'oxjnac sb'a 'a qui mam quichmec Abraham, yic 'ayc' 'a yol yic Mesopotamia, yic mantzac c'och cajn 'a choñb' Harán.

³Yaljnac Dios 'ixtc 'a 'a: 'Actj can jun a lum tic, yet' jantcñej eb' ecan. 'Ixc 'a junx lugar 'aj tot 'oj in ch'ox 'ayach, xchi Dios 'a 'a.

⁴Xlajwñej cha, xyactn can slugar eb' caldeo 'aj 'ayc' cha. Ax 'a choñb' Harán, axta xc'och cajan. Ax 'a yic 'ix cham smam, 'ix 'ijx cot Abraham chi yuj Dios 'a jun lugar tic, 'a 'aj 'ayñec 'ec' tic.

⁵Palta may jac lum lum xyac' Dios yico'oc 'a tic. May xon jab'oc x'ajx 'a 'a. Palta 'ix ya'cn Dios sti 'a 'a. 'Ix yaln can 'ixtic: To 'oj wac' jun a lu'um. Ax yic 'oj a chami, 'oj can jun a lum chi yico'oc eb' eñtil, xchi Dios 'a 'a. Mant 'a xon junc yunnal Abraham, yic xyaln can Dios jun chi 'a 'a.

⁶Xyaln can pax Dios 'ixtc 'a 'a: A eb' eñtil, 'oj c'och eb' 'a slugar junx chuc choñb'al. 'Oj 'ajxc 'och eb' smosooc eb' chuc choñb'al cha. Chañe ciento ab'il 'oj yab' eb' syal yuj eb'.

⁷Palta an 'oj wac' yailal 'a yib'ñ eb' chuc choñb'al chi 'aj 'oj 'och eb' mosoal cha. 'Oj lajwc cha, ax yelt eb' eñtl chi 'a jun lugar cha. Ax in ya'n servil eb' 'a jun lugar tic, xchi Dios.

⁸Añjtona', ya'jnac can pax Dios strato yet' Abraham cha. Yaljnac can 'a 'a, to tz'och jun senya 'a sniwnal, yet' 'a eb' yiñtil, sec chequel to 'ay strato yet' eb'. A jun senya cha, atn jun circuncisión sb'i. Yuj cha, a yic yalj jun yunnal Abraham Isaac sb'i, yucb'ixial xo yalji, yajx circuncidar yuj Abraham cha. Añjtona', 'ix 'alj pax jun yunnal Isaac, Jacob sb'i. 'Ix 'ajx pax circuncidar yuj Isaac cha. Ax Jacob, lajchwañ eb' yunnal 'aljnac. C'uxn xyac' circuncidar eb' smasnil. A eb' lajchwañ cha, atn eb' qui mam quichmec añ israel oñc tic.

- ⁹A eb' qui mam quichmec cha, 'ay jun yu'tac eb' José sb'i. Ax 'a jun 'el, sutmjnac eb' schichn 'och 'a 'a. Yuj cha, schoñn can 'at eb' 'a choñb' Egipto. Palta ax Dios, 'ochnc yet' José cha.
- ¹⁰A coljnac can 'elt José chi 'a scal syail. Ya'jnc sjelnal 'a 'a. 'Ochnc yet'oc, sec caw wach' 'ajnc 'a sat win faraón, win sreyl Egipto. Yuj cha, ya'jnc 'och win yopiso yajlil 'a Egipto cha. Añjtona', ya'n pax 'och win yajloc yatut.
- ¹¹Palta 'ay jun tiempoal, jawnc jun niwn wejl 'a yib'ñ smasnil eb' 'aj Egipto cha, yet' 'a yib'ñ eb' 'aj Canaán. Caw yab'jnc eb' syal jun wejl cha. 'Ixta pax eb' qui mam quichmec 'ay 'a Canaán cha, caw wal mañxtzac 'ilchj jac tas tzc'ux eb'.
- ¹²Palta ax xyab'n Jacob, chajtlto 'ay 'ixm trigo 'a Egipto. Yuj cha, xhecn 'at eb' yunnal ta'. A eb' yunnal cha, atn eb' qui mam quichmec. Sb'ab'l to xitc' eb' jun 'ejm cha.
- ¹³Ax yic schecx pax 'at eb' 'a scha'ejmal, yaln José chi 'a eb', chajtlto yu'tac sb'a yet' eb'. 'Ixta 'ajnc yojcan 'el win faraón, mach eb' yit choñb' José cha.
- ¹⁴Ax José cha, xya'n 'awtxoc 'at Jacob 'a 'a, atn smam. Ya'n pax 'awtxoc 'at eb' yu'tac, yet' yistl eb', yet' eb' yunnal eb', 75 sb'isl eb' 'a smasnil.
- ¹⁵'Ixta 'ajnc Jacob chi sc'och 'a Egipto cha. Ata chamnac. Junjnal chamnc pax eb' qui mam quichmec ta'.
- ¹⁶'Ixta to b'i'an, x'ijx pax 'at sniwnal eb' jun 'ejm xo 'a choñb' Siquem. Ata x'ajx can 'och sniwnal eb' 'a yol jun q'uen olb'il. A jun q'uen cha, a 'a yic yalñtaxi manb'il can yuj Abraham 'a eb' yunnal Hamor 'a Siquem cha.
- ¹⁷Ax yic wan sjaw stiempoal tz'el'ch tas yaljnac can Dios 'a Abraham cha, yic ya'n can sti 'a 'a, 'ix q'uib' chañ sb'isl eb' yiñtl 'a Egipto cha. Caw niwn x'aj sb'isl eb' ta'.
- ¹⁸C'ojnc'ojnilt 'ix 'och junx win sreyl Egipto. A win cha, mañx yojcoc win yab'xil José, yujto pectitax chamnac.
- ¹⁹A win rey cha, caw xyixtj win eb' qui mam quichmec cha. Caw xyac' win stul 'a eb'. 'Ix yaln win 'a eb', to yowlal tzjulx 'el jantcñej swinc 'unna eb' tzat 'alji, sec mun tzlaj cham eb'.
- ²⁰Atn 'a yic jun tiempoal cha, 'ix 'alj Moisés. Caw wach' 'a sat Dios. 'Oxeñej 'uj 'ix q'uib'tzax yuj smam snun 'a yol yatut.
- ²¹Xlajwñej cha, sc'ub'n 'el eb' yuj jun ley cha. Palta 'ix 'ilchj yuj 'ix yisl win rey cha. 'Ix yi'n 'at 'ix 'a yatut. 'Ix sq'uib'tzan 'ix, 'icha wal yune', 'ixta xyutej.
- ²²Ax Moisés cha, c'uxn 'ix 'ajx scuy jantcñej sjelnal eb' 'aj Egipto. Yuj cha, caw wal jeln yalni. Jeln pax sb'on smasnil tas.
- ²³Ax 'a yic 'ayx schawinquil ab'il sq'uinal, 'ix jaw 'a sc'ojol. X'at yilnc eb' yit choñab', atn eb' quit israelalec.

²⁴Palta ax 'ix c'ochi, 'ix yilni, 'ay jun win 'aj Egipto wan ya'n stul 'a jun win yit choñb' Moisés cha. Yuj cha, 'ix colwj Moisés cha, ax x'a'n spac win 'a win 'aj Egipto cha. 'Ix sma'n chamoc.

²⁵A snan Moisés cha, to tznachj 'el yuj eb' yit choñab', chajtlto a Dios 'oj c'anlb'anoc, ax scoln can 'elt eb' 'a libre. Palta ma'ix nachj 'el yuj eb'.

²⁶Ax 'a yic junx c'u, 'ix c'och 'a chawñ xo eb' yit choñab'. 'Ix yilni, wan ya'n eb' owal. Tznib'j Moisés tzcan eb' 'a junc'ojlal. Yuj cha, xyaln 'a eb' 'ixtic: Ex winac, ¿tas yuj tzeyac' owal? 'In eyit choñb' e b'a, xchi 'a eb'.

²⁷Palta ax win wan ya'n owl cha, 'ix slemn 'och win sc'ab' 'a Moisés cha. 'Ix yaln win 'ixtc 'a 'a: ¿Mach ach 'a'n 'och juezal, yuj cha, tzoñ a'n mandar oñ?

²⁸¿Tom tza nib'j tzin a ma' cham 'icha otj win 'aj Egipto 'ewi? xchi winac.

²⁹Xlajw yab'n Moisés jun cha, s'at 'eloc. Sc'och cajñ 'a scal eb' chuc choñb'al 'a yol yic Madián. Ata 'aljnac chawñ yunnal.

³⁰Schawinquit ab'il xo xc'och ta', x'at 'a lum witz Sinaí, 'a lum cusltac lu'um. Ata sch'ox sb'a jun ángel 'a 'a. 'Ayc' 'a scal jun c'ac', 'aj wan stz'a jun te q'ui'ix.

³¹Ax yic xyiln 'at jun cha, caw 'ix sat sc'ojl yu'uj. Yuj cha, x'at yilnoc. Ax Cajlil 'ix aln 'ixtc 'a 'a:

³²An ton tic, sDiosal in eb' a mam echam. sDiosal in Abraham, Isaac, yet' Jacob, xchi 'a 'a. Ax Moisés cha, caw 'ix 'ib'x chañ yuj xiwlal. Mañx 'ic 'och q'ueln 'a 'a.

³³Xlajw cha, xyaln pax Cajlil 'ixtc 'a 'a: 'Ij 'el a xañab', yujto a jun lugar 'aj 'aych 'ec' tic, caw niwn yel'chi.

³⁴A eb' in choñb' 'ayc' 'a Egipto, tzwila, caw wan yab'n eb' syal ta'. Tzwab'i, caw tzc'acw eb' yab'n syail. Yuj cha, in jaw wul wic' 'elt eb' 'a scal syail. Yuj cha, 'ixic. To ach 'oj ach in checb't 'a Egipto cha, xchi Dios 'a Moisés.

³⁵Palta ax yic xc'och 'a eb' yit choñb' cha, toxn may yel'ch 'a sat eb'. 'Ix yaln eb' 'ixtc 'a 'a: ¿Mach ach 'a'n 'och juezal, yuj cha, tzoñ a'n mandar oñ? xchi eb' 'a 'a. Palta a Dios, 'ix 'a'n yopiso Moisés chi ya'n mandar eb'. 'Ix ya'n pax yopiso yi'n 'elt eb' 'a scal syail. A jun ángel chi 'ix sch'ox sb'a 'a Moisés 'a scal te q'ui'ix, a 'ix 'och yet'oc.

³⁶Atn Moisés chi x'i'n 'elt eb' quit choñb' 'a Egipto. Chawinc ab'il 'ix sch'ox jun tzo'ñ milagro 'a Egipto cha, yet' 'a a Chac Mar sb'i, yet' pax 'a lum cusltac lu'um.

³⁷Atn Moisés chi 'ix aln 'ixtc 'a eb' quit israelalec cha: A Dios 'oj si'nc 'elt jun scheb' 'a scal eb' quit choñb'ec, 'icha in yutj in si'n 'elt an tic. [Caw tze chaj eyab' 'a 'a,] xchi 'a eb'.

³⁸Atn Moisés chi 'e'nc yet' eb' 'anma 'a lum cusltac lu'um. 'Ayc' pax jun ángel yet' eb', atn jun xpaxtin yet' Moisés chi 'a lum Sinaí. Ata 'ayc' pax eb' qui mam

quichmec yet'oc. A 'a Moisés cha, ata ya'jnac can Dios jun tzo'ñ spaxti tzyal yuj qui q'uinlec. Yuj cha, a 'a'jnac can pax 'ayñec.

³⁹Palta a eb' qui mam quichmec cha, ma'ix yal sc'ojl eb' syiclj tas 'ix yal Moisés. Yujñej cha, 'ix spatquiln can 'el eb'. 'Ix snib'n eb' meltzjoc pax sb'a 'a Egipto.

⁴⁰'Ix yaln eb' 'a Aarón 'ixtic: Tza b'o jun tzo'ñ qui diosalec. Tzqui nib'j b'ab'l s'at 'a qui satec, yujto a win Moisés, win oñ 'i'nec 'elt 'a Egipto, mañ cojcoc, tas 'ix 'i'ni, xchi eb'.

⁴¹Xlajw cha, 'ix sb'on eb' jun yechl quelm wacax. A jun chi xyalch eb' sdiosaloc. 'Ix smiln pax eb' jun tzo'ñ no noc'. 'Ix ya'n eb' xajmb'al-l 'a 'a. 'Ix ya'n 'och eb' sq'uiñ jun yechl chi 'ix sb'o cha.

⁴²Yuj cha, 'ix yi'n 'el sb'a Dios 'a scal eb'. 'Ix 'actx can eb' sch'ocoj, sec tzyac' 'ejm sb'a eb' 'a jun tzo'ñ c'anal 'ay 'a satcha'añ. 'Ixta yutjnac jun schecb' Dios stz'ib'n can, 'a 'aj tzyal 'ixtic: Ex israel, a wal yic yec' eb' e mam eyichm chawinc ab'il 'a lum cusltac lu'um, caw mañoc 'ayn ya'jnac tz'a eb' xajmb'al yet' yofrenda.

⁴³May jac tas ya'jnac eb'. Palta a yic eb' to scuchjnac b'ey eb' yeñl yib'ñ sdiosal tzcuch Moloc, yet' sb'achnb'il yalñ yechl jun c'anal tzcuch Refán, jun tzo'ñ sdiosal eb' caw yajb'entac, atn jun tzo'ñ mun sb'ojnac eb'. Yujto xe b'eylb'ej sb'eyb'al eb' cha, yuj cha, 'oj ex wa'cn 'at 'icha presoal 'a spatquil 'at Babilonia, xchi Dios 'a Ch'añ U'uñ.

⁴⁴A yic 'ix 'ec' eb' qui mam quichmec chi 'a jun cusltac lum cha, yet' eb' jun mantiado 'a 'aj 'ay sley Dios. Atn jun yet'l ya'jnac Moisés b'o'oc, 'icha yutjnac can Dios yaln 'a 'a, yic sch'oxn jun yechl 'a 'a.

⁴⁵A jun mantiado cha, c'ojnc'ojnil xcan 'a yol sc'ab' jun tzo'ñ xo eb' qui mam quichmec. Ax Josué, 'ix 'i'n 'at jun chi yet' eb', yic 'ix yica'an eb' lum slum eb' chuc choñb'al. A Dios, 'ix pechn 'el jun tzo'ñ chuc choñb'al chi 'a sat slu'um. Ax eb' qui mam quichmec chi 'ix 'ica'an can jun slum eb' cha. A jun mantiado cha, yet'ñj eb', masnto x'och David sreyloc eb'.

⁴⁶A David cha, caw niwn swach'c'ojlal Dios schajnac. Yuj cha, 'ix snib'j sb'o jun yatut sDiosal Jacob, atn qui Diosalec.

⁴⁷Palta at wal Salomón 'ix b'on yatut Dios cha.

⁴⁸Palta ax Dios, yel xo wal caw niwn yel'chi, matz can cajn 'a junc ña tzb'o 'anma'. 'Ixta yaj yaln can jun schecb' pecti', yic yaln 'ixtic:

⁴⁹A satcha'añ, a chi in despacho yaji. Ax lum lu'um, 'icha to sb'achnub'al woc yaji. Ax xo tic, ¿tast wal 'oj eyutc e b'on junc watut 'aj tzin 'ilji?

⁵⁰An tic, an b'ojnac smasnil tas, xchi Dios 'a Ch'añ U'uñ.

⁵¹Ax xo tic, caw pit ex. Caw lajn e nab'en yet' eb' mañ 'ojtnacoc xon jac Dios. Caw matz eya'ch e chicn 'a spaxti'. Toñj tzeya'ch e b'a 'ajc'ojlal 'a Yespíritu Dios. Yuj cha, caw lajn ex yet' eb' qui mam quichmec.

⁵²A eb' schecb' Dios pecti', c'uxn xlaj yab' eb' syal yuj eb' qui mam quichmec cha. 'Ay jun tzo'ñ eb' aljnac cani, chajtlto 'oj jawc jun tojl snab'en, 'ix milx cham eb' yuj eb'. Ax yic 'ix jaw jun cha, ax xo xeya'ch 'a yol sc'ab' chamel, xeya'n milxc chamoc.

⁵³Wach'xam 'ac'b'il jun tzo'ñ schecnb'il Dios yuj eb' ángel, chab'il cujec, palta matz eyiclej, xchi Esteban 'a eb'.

A schamlil Esteban

⁵⁴Ax yic 'ix yab'n ewin jun tzo'ñ tic, caw xcot yowl eb' 'a Esteban cha. Xcaw xjuch'ch'i ye eb' scot yowal.

⁵⁵Palta ax Esteban cha, caw 'aych Yespíritu Dios 'a 'a. Yuj cha, 'ix q'ue q'ueln 'a satcha'añ, 'ix yiln q'ue stzictznil Dios. 'Ix yilni liñn 'ec' Jesús 'a swach' c'ab' Dios.

⁵⁶Yuj cha, 'ix yaln 'ixtic: —'Iltéc, tzwila to jacn satcha'añ. Tzwila to a jun 'Ochnc 'Anma'il, 'ayc' 'a swach' c'ab' Dios ticnec, xchi.

⁵⁷Ax eb' 'ayc' ta', 'ix q'ue b'ujnjoc eb' yawji. 'Ix smacn eb' schiquin. C'uxn xcot jucnjoc eb' 'a 'a, 'ix stzicn cot eb'.

⁵⁸'Ix yi'n 'at eb' 'a sti 'el choñab'. A eb' x'a'n 'och 'a yib'ñ Esteban cha, xyij 'el eb' junjn spotil, 'ix ya'n eb' 'a jun quelm winc Saulo sb'i, sec ax tztañwni. Xlajwñej cha, syamn 'och eb' sjuln cham Esteban chi yet' q'uen q'ue'en.

⁵⁹Wan xo sjuln cham eb', 'ix leslwi Esteban, 'ix yaln 'ixtic: —Ach Wajlil Jesús, chaj in pixan, xchi.

⁶⁰Xlajwñej cha, 'ix 'em cuman. Caw 'ip xq'ue yaw sleslwi: —Mamin, mañ a'cn 'och jun smul eb' tic 'a yib'añ, xchi. Xlajw xoj yaln jun cha, 'ix cham yuj eb'.

Hch 8

Yixtnac Saulo eb' creyente

¹A Saulo, caw locn yet' eb' xmiln cham Esteban. Atn wal 'a jun c'u cha, 'ix 'el yich yajx 'och jun niwn yailal 'a yib'ñ eb' creyente 'aj Jerusalén cha. Yuj cha, 'ix laj yi'nc 'el sb'a eb'. 'Ix laj 'at eb' 'a jun tzo'ñ xo choñb' 'a yol yic Judea cha, yet' 'a Samaria. Cojxnñej eb' schecb' Jesús 'ix can 'a Jerusalén cha.

²Xlajwñej scham Esteban, 'ay jun tzo'ñ winc 'aych snab'en 'a Dios, 'ix yi'n 'at eb' sniwnal, x'at smucnc eb'. Caw x'oc' eb' yu'uj.

³Ax win Saulo, caw xyac' win stul 'a eb' creyente. Tzanñj 'aj 'ay eb', x'och win 'a yol yatut eb'. 'Ix laj yi'nc 'elt win eb' winac, yet' pax eb' 'ix 'ix, x'at ya'nc 'och win eb' 'a preso.

Alb'il 'el wach' 'ab'x 'a Samaria

⁴Palta a eb' creyente xla j yi'l sb'a eb' 'a Jerusalén, tzanñj 'aj xla j c'och eb', 'ix la j yaln c'el eb' wach' 'ab'x yic colnb'il.

⁵Ax Felipe, 'ix c'och 'a choñb' Samaria. Ata xyalcn 'el yab'xil Cristo 'a scal eb' 'anma cha.

⁶Ax eb' 'anma 'ayc' ta', c'uxn 'ix ya'ch eb' schicn 'a tas 'ix yal Felipe cha. 'Ix yiln pax eb' jun tzo'ñ milagro 'ix sch'oxo.

⁷A 'a jun choñb' cha, til wal eb' 'anma 'aych demonio 'a 'a. Ax Felipe chi xla j 'i'nc 'el 'a eb'. Caw x'el yaw ewin demonio chi yel 'a eb'. Til wal eb' sicb'nac 'eli, yet' pax eb' matz tac' sb'eyi, xla j b'ox can eb' yuj Felipe cha.

⁸Yuj wal jun tzo'ñ cha, caw 'ix tza l j eb' 'anma smasnil 'a jun choñb' cha.

⁹Palta ata 'ay jun winc Simón sb'i. Caw tz'ixtx paxti eb' 'anma yuj winac, yujto tzyalch sb'a win wayjlil 'a scal eb'.

¹⁰Wach'xam eb' may yel'chi, mto eb' niwn yel'chi, c'uxn xya'ch eb' snab'en 'a winac. 'Ix cob' yaln eb' 'ixtic: —A win Simón tic, atn jun dios tzcuch niwn spoder, xchi cob' eb'.

¹¹Caw xya'ch eb' snab'en 'a winac, yujto pecti syamjnc 'och win yixtn paxti eb' 'anma', yujto tzyal to tzuj yiln sb'a.

¹²Ax Felipe xaln 'el 'a scal eb', tas tz'aj eb' yoch 'a yol sc'ab' Dios. 'Ix yaln 'el yab'xil Jesucristo 'a eb'. Yuj cha, 'ay eb' winac, 'ay eb' 'ix, xla j ya'ch eb' sc'ojl 'a tas 'ix yala. Xla jw cha, 'ix la j ya'n 'ajxc bautisar sb'a eb'.

¹³Ixta pax win Simón cha, 'ix ya'ch pax win 'a sc'ojol. 'Ix ya'n pax 'ajxc bautisar sb'a winac. Xla jwñej cha, junxñej x'ec' win yet' Felipe. 'Ay jun tzo'ñ milagro 'ix sch'ox Felipe cha, caw niwn yel'chi. Yuj cha, caw 'ix sat sc'ojl win Simón chi yilni.

¹⁴Ax yic 'ix yab'n eb' schecb' Jesús 'ayc' 'a Jerusalén, chajtlto 'ay eb' 'aj Samaria 'ix ya'ch spaxti Dios 'a sc'ojol. Yuj cha, 'ix schecn 'at eb' Pedro yet' Juan ta'.

¹⁵Yic 'ix c'och eb', 'ix leslwi eb' yuj eb' creyente 'aj Samaria cha, sec tz'ajx Yespíritu Dios 'a eb'.

¹⁶Yujto mant 'a junc eb' tzchan Yespíritu Dios. Cojnant 'a sb'i Cajlil Jesús 'ajxnac bautisar eb'.

¹⁷Ax Pedro yet' Juan, 'ix ya't eb' sc'ab' 'a sjolm eb'. 'Ixta to b'i'an, 'ix 'ajx 'och Yespíritu Dios 'a eb'.

¹⁸Ax yic 'ix yiln win Simón, to a yic xya'n 'at eb' sc'ab' 'a sjolm eb' creyente cha, 'ix 'ajx 'och Yespíritu Dios 'a eb', yuj cha, xcob' yaltnoc win tumn 'a eb' schecb' Jesús cha.

19 'Ix yaln win 'a eb' 'ixtic. —Mamtzac eyac' wopiso tic eyet'oc, sec wach' tzanñj mach 'aj 'oj wa't in c'ab' 'a sjolom, 'oj scha eb' Yespíritu Dios wu'uj, xchi winac.

20 Palta xyaln Pedro 'a win 'ixtic. —Sat cab' 'el a tumn chi et'oc. A jun tzyac' Dios 'a nab'añej, ¿tom tza na'a, to tztac' a mann yet' jab' a tumn tic?

21 Ach tic, may aln ec quet' 'a jun copiso tic oñ, yujto mañ tojloc a nab'en 'a sat Dios.

22 Yuj cha, na a b'a, tzactncan jun a maysch'olnil tic. C'an 'a Dios, sec toq'ue 'oj ach yac' niwnc'ojlal yuj tas wan a nan tic.

23 Yujto tzwila, caw 'ay a chichnc'ojlal, añj maysch'olnil wan a'n servil, xchi Pedro 'a winac.

24 Xyaln win Simón chi 'ixtic: —Leslwañc 'a Cajlil wu'uj, sec ma'oj jawc jun yailal chi tzeval jawc 'a wib'ñ cha, xchi winac.

25 Xlajw cha, ax eb' schechb' Jesús, 'ix yaln 'el eb' yab'xil Jesús cha, tastc 'ix yil eb'. 'Ix yaln pax 'el eb' spaxti Cajlil. Til wal jun tzo'ñ aldea 'a yol yic Samaria chi 'aj x'ec' yalcn 'el eb' wach' 'ab'x yic colnb'il. Xlajw cha, 'ix paxx eb' 'a Jerusalén.

A Felipe yet' win 'aj Etiopía

26 Ay jun yángel Cajlil 'ix aln 'ixtc 'a Felipe: —'Ac' lista a b'a. 'Ixc 'a stojlal sur 'a yol jun b'e tzcot 'a Jerusalén, tzc'och 'a choñb' Gaza, xchi. A jun b'e cha, atn tz'ec' 'a cusltac lu'um.

27 Yuj cha, 'ix ya'n lista sb'a, 'ix 'ati. Ax 'a yol b'e, ata xyil sb'a yet' jun winc 'aj Etiopía. A jun winc cha, 'ay yopiso win yuj 'ix Candace, 'ix yajl yaj 'a Etiopía cha. Molm tumn yaj win 'a 'ix. Xit' yal sb'a win 'a Dios 'a Jerusalén.

28 Wan spax win 'a Etiopía. Wocn 'ejm win 'a yol jun scaruaje. Wan yawtn win Ch'añ Uñ tz'ib'b'il can yuj Isaías, atn win schechb' Dios.

29 Ax Yespíritu Dios 'ix aln 'a Felipe 'ixtic: —'Ixc 'a stz'ey jun caruaje cha, xchi.

30 Ax yic xc'och Felipe 'a stz'ey win 'aj Etiopía cha, 'ix yab'ni, to wan yawtn win Ch'añ Uñ tz'ib'b'il can yuj Isaías. Yuj cha, sc'anb'n 'a win 'ixtic: —¿Tzam nachj 'el o'oj, tas tzyal Ch'añ Uñ wan 'awtn tic? xchi 'a winac.

31 'Ix yaln win 'ixtc 'a 'a: —Toto may mach tzin cuyni, ¿tas wal 'oj wutc wojcan 'eli? ¿Mamtzac ach q'uet wet' 'a yol caruaje tic, tzach 'em wocn jac 'a in tz'ey? xchi winac.

32 A Ch'añ Uñ 'aj wan yiln winac, ata tzyal 'ixtic: 'Icha tz'aj yijx 'at junc no calnelu 'aj tzmilxi, 'ixta xyutj sb'a, may xon tas xyala, sictac yaj 'icha no calnelu tzjoxxi.

33 Caw q'uixweltac 'oj 'aj yuj eb'. Toxn ma'oj sb'o xon yaj eb' jab'oc. May junc mach 'oj stac' yalni, to 'ay yiñtl 'oj canoc. Yujto 'oj 'ijxoc 'el 'a yolyib'ñq'uini tic, xchi 'a Ch'añ.

³⁴Yuj cha, sc'anb'n win 'a Felipe 'ixtic: —¿Mamtzac al 'ayin, mach yab'xil jun tic yaljnac can win schech' Dios cha? ¿Tom mun a yab'xil win yaljnac cani, mto chuc junc xo mach yaljnac can win yab'xil? xchi.

³⁵Ax Felipe 'ix aln 'a winac, tas tzyal 'el'ch Ch'añ Uñ cha. 'Ix syamn 'och yaln yab'xil Jesucristo 'a winac.

³⁶Yic wan s'at eb' 'a yol b'e, 'ix c'och eb' 'a jun a a'. 'Ix yaln win 'aj Etiopía chi 'a Felipe 'ixtic: —Yaj jun a 'a tic. ¿Mamtzac stac' tzin a'cn bautisar ticnec? xchi winac.

³⁷[—Tztac'a, toto smasnil a c'ojol, tza'ch a c'ojl 'a Cristo, xchi 'a winac. —Tzwa'ch 'a in c'ojol, chajtlto a Jesucristo, Yunnal Dios, xchi winac.]

³⁸Xlajwñej cha, xya'n win 'ijxc 'och wan jun scaruaje cha. 'Ix 'at win yet' Felipe 'a jun a cha. Ata xyac' 'ajxc can bautisar sb'a win ta'.

³⁹Yic xlajw sq'ue paxt eb' 'a yol a cha, 'ix 'ijx 'at Felipe chi yuj Yespíritu Cajlil. Ax win 'aj Etiopía cha, mañxtoc xyil win 'aj 'ix c'ochi. Palta 'ix 'atx win 'a yol b'e cha. Tzajlc'ojlal x'atx can winac.

⁴⁰Ax Felipe cha, yajñj wal cha, xc'ochcn 'a choñb' Azoto. Xlajw xoj cha, 'ix 'atxi. C'uxn x'ec' yalcn 'el wach' 'ab'x yic colnb'il 'a jun tzo'ñ xo choñab', masnto xc'och 'a choñb' Cesarea.

Hch 9

Schajnac Saulo Cristo

(Hch 22.6-16; 26.12-18)

¹Ax win Saulo, caw matz yactj win yalni, to 'oj smil cham win eb' tzya'ch sc'ojl 'a Cajlil. 'Ix c'och win 'a win sat ya'mal 'och sti eb' israel 'a Dios.

²'Ix sc'ann win jun tzo'ñ ch'añ carta, yic tzyi'n 'at 'a jun tzo'ñ scapiya eb' yit israelal 'ay 'a choñb' Damasco. A jun tzo'ñ carta chi tz'a'n yopiso win syamn jantcñej eb' tzya'ch snab'en 'a Jesús, eb' winac, yet' eb' 'ix. Tznib'j win tzyij 'at eb' 'a preso 'a Jerusalén.

³Yuj cha, xcob' 'at win 'a yol b'e. Palta ax yic wan sc'och win 'a sla'nil choñb' Damasco, yajñj wal cha, 'ix 'eml jun sacq'uini 'a satcha'añ. 'Ix 'ejm 'a yib'ñ winac.

⁴Yuj cha, 'ix telw win 'a sat lu'um. 'Ix yab'n win yoch jun paxti'. 'Ix yaln 'ixtc 'a winac: —Saulo, Saulo, ¿tas yuj tzin a pech b'eyc'oc? xchi 'a winac.

⁵—Mamin, ¿mach ach? xchi winac. —An ton tic Jesús in. Caw an tzin a pech b'eyc'oc. [Palta mun tzextj 'el a b'a, 'icha junc wacax, tztecx 'och te 'a 'a, tzte'wj pax 'a jun te cha, xchi Jesús 'a winac.

⁶Ax Saulo cha, caw x'ib'x chañ win yuj xiwlal. —Mamin, ¿tas tza nib'j tzin b'o'o? xchi winac.] —Q'ueñ wa'an, 'ixc 'a choñab'. Ata 'oj alxoc 'ayach, tas yowlal 'oj a b'o', xchi Jesús.

⁷Ax ewin yitb'eym Saulo cha, caw 'ix such'i can 'el ewin yuj xiwlal. 'Ix yab' wal ewin yoch jun paxti cha, palta may mach 'ix yil ewinac.

⁸Xlajw cha, 'ix q'ue wan Saulo 'a sat lu'um. Ax yic 'ix sjacn win yol sat, caw mañxtzac stac' yilni. Ax ewin yitb'eym cha, 'ix 'och yamn ewin 'a sc'ab', squetzn 'at ewin 'a choñb' Damasco.

⁹Ax 'ix c'och ta', 'oxe c'u matz tac' yiln xon jab'oc. May xon jac tas sc'uxu, may pax jac tas xyuq'uej.

¹⁰Ax 'a Damasco cha, 'ay jun creyente Ananías sb'i. Ax Cajlil, 'icha waychil xyutj yaln 'a 'ixtic: —Ananías, xchi. —Waj 'a tic Mamin, xchi.

¹¹—Q'ueñ wa'an. 'Ixc mu'c 'a jun caye tzcuch Tojol. Yic tzach c'och 'a yatut Judas, tza c'anb'n Saulo 'aj Tarso. 'Oj ela', to wan sleslwi.

¹²'Ay jun xin ch'ox 'a 'icha waychil 'a 'a, 'ix yilni chajtlto ach 'oj a c'och 'a 'a, ax a'n 'at a c'ab' 'a sjolom, sec wach' 'oj jacwc yol sat jun 'ejm xo, xchi Cajlil 'a Ananías cha.

¹³Palta xyaln Ananías 'ixtc 'a Cajlil: —Mamin, til wal mach xaln 'ayn yuj Saulo cha. A 'a Jerusalén, mañ jantcoc stul 'ix yac' 'a eb' tzya'ch sc'ojl 'ayach.

¹⁴A ticnec 'ix jaw win 'a tic. 'Ix 'ajx yopiso yuj eb' sat ya'mal 'och qui ti 'aych oñ, yic tzyamn win jantcñej eb' tzyal sb'a 'ayach, xchi.

¹⁵Palta xyaln pax Cajlil chi 'ixtic: —'Ixic, yujto a Saulo cha, sic'b'il 'el wu'uj, sec wach' 'oj yal-l wab'xil 'a scal eb' mañ israeloc, yet' 'a sat eb' rey, yet' pax 'a scal eb' yit israelal.

¹⁶An 'oj in ch'ox 'a 'a, to yowlal 'oj yab' syal wu'uj, xchi Cajlil.

¹⁷Yuj cha, 'ix 'at Ananías 'a jun ña cha. Xlajw sc'ochi, 'ix 'och 'a yojol. 'Ix ya'n 'at sc'ab' 'a sjolm Saulo cha, 'ix yaln 'ixtic: —Wu'tac Saulo, a Cajlil Jesús a 'ix sch'ox sb'a 'aych 'a yol b'e 'aj ach jawi. A in checn cot 'ayach, sec wach' 'oj jacwc pax yol a sat, ax yochcn Yespíritu Dios 'aych si'mb'il, xchi 'a 'a.

¹⁸Yajñj wal cha, 'ix 'elt tzicnjoc jun tzo'ñ 'icha solcal chay 'aych 'a yol sat. 'Ixta to b'i'an, 'ix stac' yiln paxi. 'Ix q'ue wa'an, xya'n 'ajxc bautisar sb'a.

¹⁹Xlajw cha, 'ix wa'i. 'Ix 'ochx yip. 'Ix can jaye c'u yet' eb' creyente 'aj Damasco cha.

Yaljnac 'el Saulo spaxti Dios 'a choñb' Damasco

²⁰'Ix 'ec' yalnc 'el Saulo spaxti Dios 'a yol jun tzo'ñ scapiya eb' yit israelal. 'Ix yalni, chajtlto a Cristo Yunnal Dios.

²¹Jantcñej eb' x'ab'n yalni, caw 'ix sat sc'ojl eb'. 'Ix yaln eb' 'ixtic: —Palta atn win tic x'ec' 'a'nc 'och syailal eb' creyente 'a Jerusalén, atn eb' tzyal sb'a 'a Jesús. A qui nani to tzjaw win wul syam eb' creyente 'a tic, yic tzyi'n 'at win eb' 'a sat eb' ya'mal 'och qui ti 'a Dios, xchi eb'.

²²Palta ax Saulo cha, 'ix swach' 'a'n 'ip yaln 'eli, sec tzcheclj 'eli, chajtlto a Jesús atn Cristo. Ax eb' israel 'aj Damasco cha, toxn ma'ix nachj 'el yuj eb', tas tzyutj eb' spacn 'a 'a.

Colchjnac 'el Saulo 'a yol sc'ab' eb' yit israelal

²³Ax yic niwn xo tiempo x'eq'ui, 'ix slajtin sb'a eb' israel 'a spatc Saulo cha. 'Ix smol aln eb', to 'oj smil cham eb'.

²⁴Sc'ual yac'wlil stañwni eb' 'a jun tzo'ñ b'e tz'at 'a sti 'el choñab', sec ata tzmil cham eb' snani. Palta xyab'n Saulo chi speclal, tas 'ix yal eb' 'a spatic.

²⁵Yuj cha, ax eb' creyente x'i'n 'at 'a 'ac'wal. 'Ix yac' 'ejm eb' 'a yol jun niwquil xu'uc. 'Ix ya'n 'elt eb' 'a swentnul smuroal jun choñb' cha. 'Ix ya'n 'emt t'uñnoc eb' 'a spatquil 'elt jun muro cha. 'Ixta x'aj scolchj 'eli.

'Ayc' Saulo 'a Jerusalén

²⁶Ax yic xc'och Saulo chi 'a Jerusalén, tznib'j tzyam sb'a yet' eb' creyente ta'. Palta toñj 'ix xiw chañ eb' smasnil yu'uj, ma'ix chaj eb' yab'i', toto yel creyente xo.

²⁷Palta ax Bernabé 'ix 'i'n 'at Saulo chi 'a eb' schecb' Jesús, 'ix yaln 'a eb' 'ixtic: —'Ix yil Saulo tic Cajlil 'a yol b'e. 'Ix paxtin yet'oc. Yuj cha, caw 'ix ste'wtzej sb'a yaln 'el yab'xil Jesús 'a choñb' Damasco, xchi Bernabé 'a eb'.

²⁸Yuj cha, 'ix can Saulo 'a Jerusalén cha. Junñj x'ec' yet' eb' creyente chi ta'.

²⁹Caw 'ix ste'wtzej sb'a yaln 'el yab'xil Cajlil. 'Ix stej sb'a yet' eb' yit israelal griego sti'. Palta 'ix smol alj eb', chajtl tzyutj eb' smiln chamoc.

³⁰Ax 'ix yab'n eb' creyente speclal jun cha, 'ix yi'n 'at eb' Saulo chi 'a choñb' Cesarea. Xlajw sc'och eb' yet' ta', 'ix checn can 'at eb' 'a choñb' Tarso.

³¹Ixta to b'i'an, 'ix 'och wan jun owl chi 'a yib'ñ eb' creyente smasnil 'a Judea, 'a Galilea, yet' 'a Samaria. Caw xlaj 'och ste'nal eb'. 'Ay xiwc'ojlal eb' 'a Cajlil. 'Ix 'och Yespíritu Dios yet' eb'. Yuj cha, 'ix niwtj chañ sb'isl eb'.

B'oxnc sc'ojl Eneas Yuj Pedro

³²Ax 'a jun 'el, yic 'ix 'ec' Pedro yil eb' yit creyenteal, 'ix c'och 'a eb' creyente 'a choñb' Lida.

³³Ata x'ilchj jun winc Eneas sb'i yu'uj. Swajxquil xo ab'il stelw can a sch'at, yujto sicb'nac 'el winac.

³⁴Yuj cha, 'ix yaln Pedro 'a win 'ixtic. —Eneas, tzwal 'ayach, a Jesucristo tz'a'n b'oxc a c'ojol. Yuj cha, q'ueñ wa'an. 'Ij chañ a waynub', xchi 'a winac. Yajñj wal cha, xq'ue wan winac.

³⁵Ax eb' 'anma smasnil 'aj Lida yet' eb' 'aj Sarón, 'ix yiln eb' chajtlto xb'ox can winac. Yuj cha, 'ix sjeln eb' sb'eyb'al, 'ix ya'n 'och eb' snab'en 'a Cajlil.

Pitzwnac pax Dorcas

³⁶A 'a choñb' Jope, 'ay jun 'ix creyente Tabita sb'i. Ax 'a griego, Dorcas sb'i 'ix. Til wal tas wach' tzb'o'o, tzcolwj 'ix 'a eb' meb'a'.

³⁷Ax 'a jun tiempoal cha, 'ix yamchj 'ix yuj jun yab'il, 'ix cham 'ix. Xlajw cha, 'ix b'icx 'el sniwnal, 'ix 'ajx q'ue 'a yol jun cuarto 'a cha'añ.

³⁸A choñb' Jope cha, ata 'ay 'a sla'nil choñb' Lida, 'a 'aj 'ayc' Pedro. Ax 'ix yab'n eb' creyente, to ata 'ayq'ui, 'ix checn 'at eb' chawñ winc 'a 'a, xit yalnoc eb' 'ixtc 'a 'a: —Coyc 'a choñb' Jope wal ticnec, xchi eb' 'a 'a.

³⁹Yuj cha, 'ix 'at Pedro yet' eb'. Yic 'ix c'ochi, xyi'n q'ue eb' 'a jun cuarto chi 'aj 'ay sniwnal 'ix Dorcas cha. Ata yamn yaj eb' 'ix chamnc yichmil. Wan yoc' eb' yuj 'ix. 'Ay jun tzo'ñ spichl eb', yet' jun tzo'ñ scamx eb' sb'ojnac 'ix Dorcas cha, yic 'ayc' yet' eb'. 'Ix sch'ox eb' jun tzo'ñ chi 'a Pedro cha.

⁴⁰Ax Pedro cha, 'ix checn 'emt eb' smasnil. Xlajw cha, x'em cuman, 'ix leslwi. 'Ix 'och q'ueln 'a 'ix Dorcas cha, 'ix yaln 'a 'ix 'ixtic. —Tabita, tzwal 'ayach, q'ueñ wa'an, xchi 'a 'ix.

⁴¹Yajñj wal cha, 'ix 'och yamn 'a c'ab' 'ix. 'Ix sto'n q'ue wa'an. Xlajw cha, 'ix yawtn pax q'ue eb' 'ix chamnc yichmil cha, yet' jun tzo'ñ xo eb' creyente. 'Ix sch'oxn 'elt Pedro chi 'ix 'a eb', chajtlto 'ix pitzw pax 'ix.

⁴²Ax eb' 'aj Jope cha, c'uxn xyab' eb' speclal jun cha. Yuj cha, til wal eb' xya'ch sc'ojl 'a Cajlil.

⁴³Ax Pedro, xcan jaye c'u 'a choñb' Jope cha. 'Ix 'ochcn wan 'a yatut jun win b'om tz'u'um, Simón sb'i winac.

Hch 10

A Pedro yet' Cornelio

¹'Ay jun winc 'a choñb' Cesarea, Cornelio sb'i. A jun cha, syajlil jun tzo'ñ eb' soldado tzcuch 'aj Italia.

²Caw 'ix ya'ch win snab'en 'a Dios. Caw 'ay xiwc'ojlal win 'a 'a, yet' jantcñej eb' jun yaj yet' 'a yol yatut. Til wal tas 'ix yac' pax 'a eb' israel to meb'a'. Caw tzleslwiñej win 'a Dios.

³Ax 'a jun 'el, 'a yic am a las tres, 'icha to waychil x'aj yilni. 'Ay jun yánel Dios 'ix 'och 'a yol jun cuarto 'aj 'ayc' winac. 'Ix yaln jun ánel chi 'a win 'ixtic: —Cornelio, xchi.

⁴'Ix 'och q'ueln Cornelio a jun ánel cha. Caw 'ix xiw win yu'uj: —Mamin, ¿tas tzal 'ayin? xchi win 'a 'a. Yuj cha, xyaln 'a win 'ixtic: —Caw 'ix yab' Dios a lesal. 'Ix yiln pax jun tzo'ñ a siylab' tzac' 'a eb' meb'a'. Caw matz sat sc'ojl 'a jun tzo'ñ cha.

⁵A ticnec, checb't jaywñoc winc 'a choñb' Joep, 'at yi' cab' cot eb' win Simón, tzcuch pax Pedro.

⁶'Ayc' 'a yatut jun sq'uexul, atn win b'om tz'u'um. A yatut win cha, ata 'ay 'a sti a mar. [A Pedro cha, 'oj wul yal 'ayach, tas yowlal 'oj a b'o',] xchi jun ánel cha.

⁷Xlajw xoj s'at jun ánel cha, 'ix yawtn cot win chawñ eb' schecab', yet' jun soldado to ya'mal xon servil winac. A jun soldado cha, cojn 'a Dios 'aych snab'en.

⁸Jantcñej tas 'ix yal jun ánel cha, c'uxn xyalx win 'a eb'. Xlajw xoj cha, 'ix checn 'at win eb' 'a choñb' Joep.

⁹Ax 'a junx c'u 'a chimc'ual, yic wan sc'och eb' checb' chi 'a sla'nil choñb' Joep cha, ax Pedro 'ix q'ue leslwoc 'a spañnil yib'ñ yatut win Simón cha.

¹⁰Yic 'ayt 'ec' ta', 'ix cot swejel. 'Ix sc'ann wa sb'a. Palta ax yic wanto sb'o tas tzc'uxu, 'icha waychil x'aj sch'oxx jun tas 'a 'a.

¹¹'Ix yiln sjacw satcha'añ. 'Ay jun 'icha niwquil sac nip 'ix 'emli. T'uñn chañ yisquinyoal schañil, 'ix 'eml 'a spañnil yib'ñ jun ña 'aj 'ayc' Pedro cha.

¹²Ax 'a yol jun sac nip cha, ata 'aych junjn c'aj no noc'. 'Ay no chañe yoc, 'ay pax no chan, yet' pax no ch'ic.

¹³Xlajw yeml jun cha, 'ix yab'n Pedro yoch jun paxti', xyaln 'ixtic: —Pedro, q'ueñ wa'an. Ma'cham jun tzo'ñ noc' tic, tza chini, xchi.

¹⁴Palta xyaln Pedro 'ixtic: —May Mamin, yujto mant 'a jun 'ejmoc xin c'ux junc tas comn yaji, mto junc tas 'ay yowlal yuj ley yic Moisés, xchi.

¹⁵Yuj cha, xyaln pax jun chi 'ixtc jun 'ejm xo: A jun tzo'ñ tas tzyal Dios to may yowlal, ach xo tic, mañ ala', to 'ay yowlal, xchi 'a Pedro cha.

¹⁶Ox 'ejm xyal jun chi 'ixta'. Xlajwñej cha, 'ix 'ijx pax q'ue jun sac nip chi 'a satcha'añ.

¹⁷Wanto snan Pedro tas wal yaj jun tzo'ñ cha, 'ix c'och eb' schecb' Cornelio 'a sti ña. Tox sc'anb'j eb' yab'i', 'aj 'ay jun yatut win Simón cha.

¹⁸'Ix 'awj 'och eb', sc'anb'n eb' 'ixtic: —¿'Aym 'ec' win Simón 'a tic, win tzcuch pax Pedro? xchi eb'.

- ¹⁹Ya' sb'a wanto snan Pedro yuj jun tzo'ñ xyil cha, 'ix yaln Yespíritu Dios 'a 'ixtic: —'Ay 'oxwñ winc tzach c'anb'ni.
- ²⁰Q'ueñ wa'an, 'emañ, 'ixc yet' eb'. Caw 'a'ch 'a a c'ojl a 'at yet' eb', yujto an xin chec cot eb' 'ayach, xchi 'a 'a.
- ²¹Yuj cha, 'ix 'eml Pedro 'a 'aj 'ay eb' schecb' win Cornelio cha. 'Ix yaln 'a eb' 'ixtic: —Waji, an ton tic tzin e sayq'ui. ¿Tas e checnb'il 'ayin, yuj cha, tzex jawi? xchi 'a eb'.
- ²²'Ix yaln eb' 'a 'ixtic: —'Ay jun win syajlil eb' soldado Cornelio sb'i. Caw wach' sb'eyb'al. 'Ay pax xiwc'ojlal 'a Dios. Caw wach' a sat smasnil eb' et israelal. 'Ay schamc'ojlal eb' 'a 'a. Ax jun yánel Dios 'ix aln 'a 'a, to tzchec cot eb' schecb' tic ach wul yi't 'a yatut, sec wach' 'oj yab' tas 'oj al 'a 'a, xchi eb' 'a Pedro cha.
- ²³Yuj cha, x'ijx 'och eb' 'a yol ña yuj Pedro. Ata xway eb'. Ax 'a junx c'u, x'at yet' eb'. 'Ix 'at pax jaywñ eb' creyente 'aj Joep chi yet' eb'.
- ²⁴At 'a yewial, 'ix c'och eb' 'a choñb' Cesarea. Ax Cornelio stañwi sc'och eb' ta'. Tox 'ix yawtj cot eb' yican yet' jun tzo'ñ eb' swach'c'ojol.
- ²⁵A yic jab'xoj sc'och Pedro cha, 'ix 'elt win Cornelio chi 'a yol yatut. 'Ix chan win sc'ochi. 'Ix 'em cumn 'a yojltac Pedro cha, yic tzya'n 'ejm sb'a 'a 'a.
- ²⁶Palta 'ix squetzn chañ Pedro cha, 'ix yaln 'a 'ixtic: —Queñ liñan, yujto quit 'anmal qui b'a, xchi.
- ²⁷Wan spaxtin eb', x'och eb' 'a yol ña cha. 'Ix yiln Pedro chajtlto niwn eb' syam sb'a ta'.
- ²⁸Yuj cha, xyaln 'a eb' 'ixtic: —Eyojtac, añ israel oñ tic oñ, may sleyl tzqui c'umj qui b'a yet' junc chuc choñb'al oñ. May sleyl tzoñ 'och 'a yol yatut oñ. Palta a Dios x'a'n nachjc 'el wu'uj, yuj cha, matz tac' walni, to 'ay junc mach may sleyl tzin c'umej.
- ²⁹Yuj cha, may tas 'ix wala, yic in 'at eya'n cotoc. Al ticnec, alc 'ayin, ¿tas yuj in 'at eyac' cotoc? xchi 'a eb'.
- ³⁰Yuj cha, xyaln win Cornelio 'a 'ixtic: —Yab'n 'icha hora tic 'oxji, 'ayn 'och 'a c'ajb'c'ojlal. Wan in leslwi 'a yol watut tic 'a yic am a las tres yic yemc'ual, 'ay jun xwul sch'ox sb'a 'ayin, caw tzictzni yilx spichul.
- ³¹'Ix yaln 'ayn 'ixtic: Cornelio, 'ix yab' Dios a lesal, 'ix snan cot pax jun tzo'ñ a siylab' tzac' 'a eb' meb'a'.
- ³²Al ticnec, checb't jaywñoc winc 'a choñb' Joep, 'at yi' cab' cot eb' Simón, tzcuch pax Pedro. 'Ayc' 'a yatut jun sq'uexul, atn win b'om tz'u'um. A yatut win cha, ata 'ay 'a sti a mar. [A Pedro cha, 'ay tas 'oj wul yal 'ayach,] xchi 'ayin.

³³Xlajwñej cha, xin checn 'at eb' in checb' ach sayq'ui. Yuj wal dios 'ayach, caw xa yiclj a jawi. A ticnec, 'ayñec 'ec' qui masnil 'a sat Dios. Yuj cha, tzqui nib'j tzcab' oñ, jantcñej tas alb'il yuj Cajlilec 'ayach, al 'ayñ oñ, xchi 'a 'a.

A smensaje Pedro 'a yol yatut Cornelio

³⁴Yuj cha, 'ix syamn 'och Pedro yaln 'a eb' 'ixtic: —A ticnec wojtac, wal yel, lajnñej yel'ch smasnil 'anma 'a sat Dios.

³⁵Tzanñj mach 'ay xiwc'ojlal 'a Dios, wach'xam mañ israeloc, caw tzalj yet'oc, toto wach' sb'eyb'al.

³⁶A Dios 'a'jnac can spaxti 'ayñ añ israel oñ tic oñ. Yaljnac 'ayñ oñ, to 'ay junc'ojlal yuj Jesucristo, atn Cajlilec qui masnil.

³⁷Ax xo tic, 'in eyojtac, tas 'ix sb'o Dios 'a qui lugar añ israel oñ tic oñ. A 'a Galilea 'elnc yich, yic slajw yaln can 'el Juan spaxti Dios, yic slajw ya'n bautisar eb' 'anma'.

³⁸Eyojtac, chajtlto a Dios ya'jnac Yespíritu 'a Jesús 'aj Nazaret. Ya'jnac pax spoder 'a 'a. Eyojc paxi, chajtl 'e'nc Jesús colwjoc 'a eb' 'anma'. Jantcñej eb' 'ixtxnac yuj win diablo, c'uxn 'ix yac' b'oxc sc'ojl eb'. 'Ixta yutjnac sb'a, yujto a Dios 'aych yet'oc.

³⁹Añ tic oñ, tzcac' testigoal qui b'a yuj jun tzo'ñ tastc 'ix sb'o cha. Jantcñej tas x'ec' sb'o 'a yol yic Judea yet' 'a choñb' Jerusalén, caw xquil oñ. Xlajw xoj cha, st'uñn q'ue eb' wit israelal 'a spenc culus. 'Ixta xyutj eb' smilni.

⁴⁰Palta ax 'a schab'jial, 'ix 'ajx pitzwc pax yuj Dios. Yuj spoder Dios, 'ix ch'oxn sb'a 'ayñ oñ.

⁴¹Palta ma'ix sch'ox sb'a 'a smasnil 'anma'. Cojxn 'ayñ oñ, ata sch'ox sb'a, yujto yictax pecti', sic'b'ilñ xon 'el yuj stestigooc oñ. Oñ wa pax yet' oñ, yic tox 'ix pitzw pax 'a scal eb' chamnac.

⁴²'Ix yalcn 'ayñ oñ, to yowlal tz'ec' cal-l yab'xil 'a eb' 'anma 'oñ, chajtlto a Dios 'a'jnac yopiso sb'eyc'ojlan smasnil 'anma', eb' pitzan, yet' eb' chamnac.

⁴³Yictax pecti', 'aycto, yaln can 'el eb' schech' Dios yab'xil Jesús. Yaljnac can junjn eb', chajtlto jantcñej mach 'oj ya'ch sc'ojl 'a 'a, 'oj 'ajxoc can lajwc smul eb' yu'uj, xchi Pedro 'a eb'.

Schajnac eb' mañ israeloc*r* Yespíritu Dios

⁴⁴Ax yic wan yaln Pedro cha, 'ix 'ochcn Yespíritu Dios 'a jantcñej eb' wan yab'xni cha.

⁴⁵Ax eb' creyente israel ajun yet' Pedro cha, caw 'ix sat sc'ojl eb', yujto xyac' pax Dios Yespíritu 'a eb' mañ israeloc.

⁴⁶Yujto xyab' eb', to chucchc til 'ix yal eb' 'aj 'ix 'ochcn Yespíritu Dios cha. 'Ix yab'n pax eb' yaln eb' wach' paxti 'a Dios.

⁴⁷Xlajw cha, xyaln Pedro 'ixtic: —¿Tom tztac' stenx 'och wan eb' tic, yic matz 'ajx bautisar eb'? 'In 'ix 'ajx Yespíritu Dios 'a eb' 'icha x'aj yajx 'ayñec, xchi.

⁴⁸Yuj cha, 'ix yaln Pedro to tz'ajx bautisar eb' 'a sb'i Jesucristo. Xlajw xoj yajx bautisar eb', 'ix tew eb' 'a 'a, sec to tzcan jaye'oc c'u yet' eb'.

Hch 11

Pedro yet' eb' creyente 'a Jerusalén

¹Ax eb' schecb' Jesucristo, yet' eb' creyente 'ay 'a Judea, 'ix yab' eb' chajtlto 'ay eb' mañ israeloc xya'ch sc'ojl 'a spaxti Dios.

²Yuj cha, yic 'ix c'ochx Pedro 'a Jerusalén jun 'ejm xo, a jun tzo'ñ eb' creyente niwn yel'ch circuncisión 'a sat, 'ix yaln eb' to mañ wach'c 'ix yutj sb'a Pedro cha.

³'Ix sc'anb'n eb' 'ixtc 'a 'a: —¿Tas yuj xit' a c'umc eb' mañ israeloc, ach wa pax yet' eb'? xchi eb' 'a 'a.

⁴Yuj cha, 'ix syamn 'och Pedro yaln 'a eb', jantcñej tas xlaj b'o'i. 'Ix yaln 'ixtic:

⁵—'Ayn 'ec' 'a choñb' Jope. Ax 'a jun c'u, yic wan in leslwi, 'icha waychil x'aj wiln yeml jun 'icha niwquil sac nip 'a satcha'añ. T'uñb'il chañ yisquinyoal schañil, 'ix 'eml 'a 'aj 'ayin.

⁶In 'och q'ueln 'a 'a, sec tzwila, tas 'ay 'a yojol. Ax xwilni, 'ay jun tzo'ñ no noc' chañe yoc. 'Ay no 'ay smay. 'Ay no chan, yet' pax jun tzo'ñ no ch'ic.

⁷Xlajw cha, 'ix wab'n yoch jun paxti, 'ix yaln 'ixtic: Pedro, q'ueñ wa'an, mil cham a chi jun tzo'ñ noc' tic, xchi.

⁸Palta xwaln 'ixtc 'a 'a: May Mamin, yujto mant 'a jun 'ejmoc xin c'ux junc tas comn yaji yet' tas 'ay yowlal yuj ley yic Moisés, xin chi 'a 'a.

⁹Yuj cha, 'ix yaln 'emt 'ayn 'a satchañ jun 'ejm xo. Xyaln 'ixtic: A jun tzo'ñ tas tzyal Dios, to may yowlal, ach xo tic mañ ala', to 'ay yowlal, xchi.

¹⁰Ox 'ejm 'ix yal jun tzo'ñ chi 'ixta'. Xlajw cha, 'ix 'ijx pax q'ue jun sac nip chi 'a satcha'añ.

¹¹Yajñj wal cha, 'ix c'och 'oxwñ winc 'a jun ña chi 'aj 'ayn 'eq'ui. A eb' cha, checb'il 'at eb' 'ayn 'a choñb' Cesarea, in 'at sayc' eb' 'a choñb' Jope cha.

¹²Ax Yespíritu Dios 'ix aln 'ixtc 'ayin: 'Ixc yet' eb'. 'A'ch 'a a c'ojl a 'at yet' eb', xchi. 'Ix xit' pax wacwñ eb' cu'tac tic wet'oc. Yic oñ c'och ta 'oñ, oñ 'och 'a yol yatut jun winc chi 'oñ.

¹³Ix yaln win 'ayñ oñ, chajtlto 'ix yil win jun ángel 'a yol yatut, liñn 'eq'ui. 'Ix yaln ab' 'a win 'ixtic: Checb't jaywñoc a checb' 'a choñb' Jope, 'at yi' cab' cot eb' Simón, tzcuch pax Pedro.

¹⁴A 'oj wul alnc 'ayach', chajtl 'oj aj a colchji, yet' jantcñej eb' jun aj et' 'a yol atut, xchi ab' jun ángel chi 'a winac.

¹⁵Ax yic in yamn 'och waln 'a eb', yajñj cha, x'och Yespíritu Dios 'a eb', 'icha 'ajnc sb'ab'l 'och 'ayñec.

¹⁶Yuj cha, xin nan cot tas alb'il can yuj Cajlilec, yic yaln 'ixtic: Yel toni, a win Juan x'a'n bautisar eb' 'anma 'a a a'. Palta ax tic, 'oj 'ajxoc Yespíritu Dios 'ayex, 'icha to 'oj eyajx bautisar yu'uj, xchi.

¹⁷A Dios 'ix yac' Yespíritu 'a eb', 'icha xyutj ya'n 'ayñec, yic ca'nec 'och Cajlil Jesucristo 'a qui c'ojol. Yuj cha, ¿tom 'oj stac' in tenn 'och wan tas tzb'o Dios? xchi Pedro 'a eb'.

¹⁸Ax eb' creyente 'a Jerusalén cha, yic xyab'n eb' jun tzo'ñ tic, mañx 'a tas xyal eb'. Cojxn wach' paxti xyal eb' 'a Dios, 'ix yaln eb' 'ixtic: —Añjtona eb' mañ israeloc, 'ay pax eb' 'ix yac' Dios sna sb'a, sec wach' 'oj scha pax eb' sq'uinl quet' 'a jun 'ejmñej, xchi eb'.

A yab'xil eb' creyente 'aj choñb' Antioquía

¹⁹Yictax smilx can cham Esteban, caw x'ajx 'och syailal eb' creyente smasnil. Yuj cha, xlaj 'at eb' 'eloc. 'Ay eb' xlaj c'och to 'a Fenicia, 'a Chipre, yet' 'a Antioquía. 'Ix laj yalnc 'el eb' wach' 'ab'x 'a eb' yit israelal 'ayc' ta'. Palta may tas 'ix yal eb' 'a eb' mañ israeloc.

²⁰Palta 'ay jaywñ eb' creyente 'aj Chipre yet' jaywñ eb' 'aj Cirene 'ix c'och 'a Antioquía. Ata xyal-l eb' yab'xil Cajlil Jesucristo 'a eb' mañ israeloc.

²¹Ax Cajlilec, caw x'och yet' eb' creyente cha. Yuj cha, til wal 'anma 'ix sjel sb'eyb'al, 'ix ya'n 'och eb' sc'ojl 'a Cajlilec.

²²Ax eb' creyente 'aj Jerusalén, 'ix yab'n eb' speclal jun cha. Yuj cha, 'ix checn 'at eb' Bernabé 'a Antioquía cha.

²³Ax yic xc'och Bernabé, 'ix yilni, to til wal swach'c'ojlal Dios 'ix ch'ox 'a eb'. Yuj cha, caw 'ix tzalj yuj eb', 'ix ya'n snab'enoc eb' smasnil. 'Ix yaln 'a eb' chajtlto caw te'n tzyutj sb'a eb', caw tzya'ch eb' snab'en 'a Cajlilec 'a smasnil tiempo.

²⁴Yujto a Bernabé cha, caw wach' snab'en, caw 'aych Yespíritu Dios 'a 'a. Caw tzya'ch wal sc'ojl 'a Cristo. Yuj cha, til wal eb' 'aj choñb' chi xya'ch sc'ojl 'a Cajlil yu'uj.

²⁵Xlajw cha, 'ix 'at Bernabé 'a choñb' Tarso, xit' saync 'ec' Saulo ta'. Yic 'ix 'ilchj yu'uj, 'ix yi'n cot 'a choñb' Antioquía cha.

²⁶Ata x'ec' eb' jun ab'il 'a scal eb' creyente ta'. Til wal mach x'ec' laj scuy eb'. A 'a jun choñb' cha, ata xpitzw junx sb'i eb' creyente, 'ix 'ajx sb'ic eb' cristiano.

²⁷A 'a jun tiempoal cha, 'ay jaywñ eb' tzyac' Dios yal-l spaxti'. 'Ix cot eb' 'a Jerusalén, xc'och eb' 'a Antioquía cha.

²⁸Ay jun yitb'eym eb' Agabo sb'i. 'ix q'ue wan liñn 'a scal eb' creyente. 'Ix 'ajx yal yuj Yespíritu Dios 'ixtic: —'Ay jun niwn wejl 'oj jawc 'a yib'ñ smasnil yolyib'ñq'uinl tic, xchi. Ax yic 'aych win Claudio yajlil, 'ix jaw jun niwn wejl cha.

²⁹Yuj cha, ax eb' creyente 'aj Antioquía, 'ix 'el 'a sc'ojl eb' scolwj 'a eb' creyente 'aj Judea. A tzyala, jantc tztac' ya'n junjn eb'.

³⁰Ixta xyutj sb'a eb'. 'Ix ya'n 'at eb' yofrenda 'a eb' anciano 'aj Judea cha. Ax Bernabé yet' Saulo 'ix 'i'n 'at jun ofrenda cha.

Hch 12

Chamnc Jacobo, preso pax yaj Pedro

¹A 'a yic jun tiempoal cha, a win rey Herodes 'ix syamch win ya'n stul 'a eb' creyente.

²'Ix ya'n win tzu'xc 'el sjolm Jacobo, yu'tac Juan.

³Ax xyiln winac, caw tzalj eb' israel yuj jun cha, yuj cha, 'ix ya'n pax win yamchjoc Pedro. A 'a yic jun sq'uiñ eb' israel, yic tztwan eb' 'ixm pan may yich, ata xyamchji.

⁴Xlajw syamchji, 'ix 'ajx 'och 'a preso. 'Ix 'ajx 'och 'a yol sc'ab' waclajñwañ soldado tztañwni. Chañtcwañ eb' xtañwni 'a junjn 'ejem. 'Ix snan win Herodes, to a yic 'oj lajwc q'uiñ yic snanb'il cot yel eb' israel 'a libre, ax sch'oxn 'elt win Pedro chi 'a sat eb' 'anma', ax sb'on win yaji.

⁵Yuj cha, caw siññi yajcn Pedro chi 'a yol preso. Ax eb' creyente, wal 'a smasnil sc'ojl eb', xleslwi eb' 'a Dios yu'uj. Toxn ma'ix 'och wan eb' slelswi.

Colchjnac Pedro 'a preso

⁶Ax 'a jun 'ac'wal, q'ui'noc xoj sch'oxx 'elt Pedro 'a sat eb' 'anma yuj win Herodes snani, waync Pedro 'a snañl chawñ eb' soldado, jalb'il yet' chab' cadena. Ax 'a sti', 'ayc' pax eb' soldado tztañwni te preso cha.

⁷Palta yajñj wal cha, 'ix c'och jun yánel Cajlil. Caw sacq'uinl x'aj yojl te preso chi yu'uj. 'Ix stenn 'och sc'ab' 'a scostil Pedro cha, 'ix spitzn 'el swayañ. Xlajw cha, xyaln 'ixtc 'a 'a: —Q'ueñ wan muc'uc, xchi. Ax q'uen cadena chi 'aych 'a sc'ab' Pedro cha, mun 'ix 'el q'ue'en, 'ix 'emcn lañnjoc.

⁸'Ix yaln pax jun ánel chi 'a 'ixtic: —Siñb'tzej a jalul, 'a'ch a xañab', xchi. Xlajw cha, 'ix yaln pax 'ixtc 'a 'a: —'A'ch spotl a patic, 'ochñ tza'n wu'uj, xchi.

⁹Yuj cha, 'ix 'och tza'n Pedro yu'uj. 'Ix 'elt 'a jun cuarto 'aj 'aych cha. A snani, toñj tzwaychni. Mañ yojcoc, toto yel tz'elta.

¹⁰'Ix 'ec' eb' 'a scha macñil 'aj 'ay yet'l eb' soldado, 'aj wan stañwni eb' te preso cha. 'Ixta to b'i'an, 'ix c'och eb' 'a 'aj 'ay jun q'uen puerta tzjacw 'el 'a yol caye. A jun q'uen puerta cha, mun xjacw 'el sch'ocoj. 'Ix 'el eb' b'i'an. Yic x'at eb' 'a jun caye cha, xcan Pedro chi sch'ocj yuj jun ángel cha.

¹¹Ax 'ix yilni to caw yel. Yuj cha, 'ix yaln 'ixtic: —A ticnec, tzwila, caw yel 'ix schec cot Wajlil jun yánel in wul scol 'elt 'a yol sc'ab' win Herodes. In colchj pax 'elt 'a yaln jantcñej tas tznib'j eb' wit israelal tzya'ch 'a wib'añ, xchi.

¹²Wanto snan jun tzo'ñ cha, 'ix c'och 'a yatut María snun Juan, tzcuch pax Marcos. Til wal mach yamn 'a jun ña cha, yic tzleslwi eb' yuj Pedro.

¹³Yuj cha, 'ix c'oñc'oñn 'och 'a spuertail yamq'uul 'el ña. 'Ay jun 'ix cob's 'ix Rode sb'i, a x'el-l ta'woc.

¹⁴Palta ax xyab'n 'ix, to a Pedro, ma'ix sjac 'ix te puerta cha. Toñj xcaw tzalj 'ix, carela x'ochx 'ix 'a yol ña muc'uc. 'Ix yaln 'ix 'a eb' 'ayc' ta', chajtlto xjaw Pedro 'a sti puerta.

¹⁵Yuj cha, xyaln eb' 'a 'ix 'ixtic: —Tecn to tzcot 'a a jolom, xchi eb'. Palta xyaln pax 'ix, chajtlto caw yel a Pedro 'ayq'ui. Yuj cha, xyaln eb' 'ixtic: —Mañoc Pedro. Tecn a jun ángel 'aych stañmaloc, tecn a xjawi, xchi eb' 'a 'ix.

¹⁶Ax Pedro cha, añja sc'oñc'oñn 'och 'a te puerta cha. Ax yic sjacn eb', xyiln eb', caw a Pedro chi 'ayq'ui. Caw 'ix sat sc'ojl eb' yu'uj.

¹⁷Palta 'ix ya' chañ sc'ab' 'a eb', sec sictac tz'aj eb'. Xlajw cha, xyaln 'a eb' chajtl xyutj Cajlil yi'n 'elt 'a preso cha. 'Ix yaln pax 'a eb' 'ixtic: —Tzeyal jun tzo'ñ tic 'a Jacobo yet' 'a jun tzo'ñ xo eb' quit creyenteal, xchi. Xlajw cha, x'elt 'a scal eb'. 'Ix 'at 'a junx lugar.

¹⁸Ax yic 'ix sacb'i, caw 'ix somlji ewin soldado chi yalni. Yujto ma'ix nachj 'el yuj ewinac, tas 'ix 'aj Pedro cha.

¹⁹Ax win Herodes, caw xyac' win sayxc 'eq'ui, palta ma'ix 'ilchj yuj eb'. 'Ix sc'anb'n win 'a ewin soldado cha, tas x'aj Pedro chi yelt 'a yol scuenta ewinac. Xlajw cha, xya'n win milxoc cham ewinac. Xlajw xoj cha, 'ix 'el Herodes 'a yol yic Judea 'aj 'ayc' cha. 'Ix c'och cajn win 'a choñb' Cesarea.

A schaml win rey Herodes

²⁰A 'a jun 'el, caw xcot yowl win rey Herodes 'a eb' 'anma 'aj Tiro yet' 'a eb' 'aj Sidón. Yuj cha, slajtin sb'a eb', tas tzyutj eb' 'at yalnc sb'a 'a winac. 'Ix ya'n eb' sc'ojloc jun winc Blasto sb'i, atn win sat ya'mal servil win rey Herodes cha. Yuj cha, a win xit' c'annc niwnc'ojlal 'a win rey cha. 'Ixta xyutj sb'a eb', yujto a 'a schoñb' win rey chi tz'ajx 'at jantcñej tas tzc'ux eb'.

²¹'Ix yaln win Herodes cha, 'aja c'u tzc'och eb' 'a yojltac. Ax 'a jun c'u cha, 'ix ya'ch win jun tzo'ñ spichl caw wach', 'icha tzya'ch eb' rey smasnil. Xlajw cha, x'em wocn win 'a sdespacho. 'Ix paxtin 'el win 'a eb' 'anma cha.

²²Xlajw yab'n eb', xlaj yalnc chañ eb' 'ixtic: —A jun tzipaxtin tic, mañ 'anma'oc, atn junc dios, xchi eb'.

²³Yajñj wal cha, 'ix 'ajx can telwc win yuj jun yángel Cajlil, yujto ma'ix yala, to cojn qui Mam Dios 'ay yel'chi. 'Ix 'ocht ay winac. 'Ixta to b'i'an, 'ix chami.

²⁴Palta ax spaxti Cajlil, caw xpucl 'a scal eb' 'anma'. C'uxn xlaj alx 'el 'a junjn lugar.

²⁵Ax Bernabé yet' Saulo, yic xlajw tas sb'ocn eb' 'a Jerusalén, 'ix paxx eb' 'a Antioquía. 'Ix yij 'at eb' Juan yet'oc, atn jun tzcuch pax Marcos.

Hch 13

'Ochnc Yopiso Bernabé yet' Saulo

¹A 'a scal eb' creyente 'a choñb' Antioquía, ata 'ay jun tzo'ñ eb' tzyac' Dios yal-l spaxti', 'ayc' pax jun tzo'ñ eb' cuywjum: atn Bernabé, yet' Simón tzcuch pax Niger, Lucio 'aj choñb' Cirene, Saulo, yet' pax Manaén, atn jun q'uib'nc chañ yet' win Herodes, win ya'jnac yajil 'a Galilea.

²A 'a jun 'el, wan yaln sb'a eb' 'a Cajlil, 'aych pax eb' 'a c'ajb'c'ojlal. Ax Yespíritu Dios 'ix aln 'a eb' 'ixtic: —Tze sic' 'elt Bernabé yet' Saulo 'ayin, sec 'oj munljc eb' 'a 'aj 'ix wa'ch yopiso, xchi.

³Yuj cha, 'ix 'och eb' 'a c'ajb'c'ojlal, 'ix leslwi eb'. Xlajw cha, 'ix ya'n 'at eb' sc'ab' 'a sjolm Bernabé yet' Saulo, 'ix schecn 'at eb'.

Alxnac 'el spaxti Dios 'a Chipre

⁴'Ix checx 'at Bernabé yet' Saulo yuj Yespíritu Dios. 'Ix 'emch eb' 'a choñb' Seleucia. Ata x'och eb' 'a yol jun barco, 'ix 'at eb' 'a lugar Chipre 'ay 'a snañl a mar.

⁵'Ix 'elt eb' 'a yojl te barco chi 'a choñb' Salamina, 'ix 'ec' yalnc 'el eb' spaxti Dios 'a jun tzo'ñ scapiya eb' yit israelal. Ax Juan Marcos ajun paxi, yic tzcolwj yet' eb'.

⁶'Ix c'axw 'ec' eb' 'a yol yic Chipre cha, 'ix c'och eb' 'a choñb' Pafos. Ata x'ilchj jun win yit israelal eb' yu'uj, tzcuch Barjesús. A win cha, tzyalch sb'a wayjlil, tzcob' yal winac, to a Dios tz'a'n yal-l spaxti'.

⁷A win cha, junñj yec' yet' win Sergio Paulo, win yajl 'a Chipre cha. Caw jeln snab'en win Sergio cha. 'Ix yawtn cot win Bernabé yet' Saulo, yujto tznib'j win tzyab' spaxti Dios 'a eb'.

⁸Palta ax win tzyalch sb'a wayjlil cha, tzcuch pax Elimas, 'ix cot yowl win 'a eb', yujto snib'j win ma'ix ya'ch Sergio chi sc'ojl 'a spaxti Dios.

⁹Ax Saulo, tzcuch pax Pablo, caw 'aych Yespíritu Dios 'a 'a. 'Ix 'och q'ueln 'a win tzyalch sb'a wayjlil cha.

¹⁰'Ix yaln 'a win 'ixtic: —Ach tic, caw tzextj paxti eb' 'anma', caw maysch'olnil a nab'en. Yunnalch win diablo, 'ajc'ojl 'ajch 'a smasnil tas wach'. A spaxti Cajlil, caw yel, yuj cha, ¿tas yuj matz actj can extni?

¹¹A ticnec, 'oj ya'ch Cajlil a yailal. 'Oj yac' juwc yol a sat junc tiempoal. Wach'xam 'ay yoc c'u, palta mañx 'oj stac' eln jab'oc, xchi Pablo chi 'a winac. Yajñj wal cha, xjuw yol sat winac. Mañxtzac stac' yiln win jab'oc, yuj cha, x'at saync 'ec' win junc mach tzquetzn b'eyc'oc.

¹²Ax win yajl 'a Chipre cha, yic 'ix yiln win jun cha, 'ix ya'n 'och win sc'ojl 'a Dios. Caw 'ix sat sc'ojl win yab'n jun tzo'ñ cuynb'il yic Cajlilec.

'Ayc' Pablo yet' Bernabé 'a Antioquía

¹³Ax Pablo yet' eb' ajun yet'oc, 'ix 'och eb' 'a yol jun te barco. 'Ix 'elx eb' 'a choñb' Pafos cha, 'ix c'och eb' 'a choñb' Perge, 'a yol yic Panfilia. Palta ax Juan Marcos, 'ix 'actn can eb', 'ix meltzj can pax 'a Jerusalén.

¹⁴'Ix 'elx eb' 'a Perge cha, 'ix c'och eb' 'a choñb' Antioquía 'a yol yic Pisidia. Ax 'a yic sc'ul 'iljelal, x'och eb' 'a yol scapiya eb' yit israelal, x'em wocn eb' ta'.

¹⁵Ata x'awtx ley yic Moisés, yet' jun tzo'ñ tas tz'ib'b'il can yuj eb' schecb' Dios pecti'. Xlajw cha, ax eb' yajl yaj 'a capiya cha, 'ix ya'n eb' yal jun winc 'ixtc 'a Pablo yet' 'a Bernabé: —Ex wit choñab', toto 'ay junc tas tze nib'j tzeyac' scuy eb' 'anma', tztac' eyaln 'el ticnec, xchi.

¹⁶Yuj cha, 'ix q'ue wan liñn Pablo. 'Ix ya'n chañ sc'ab', sec sictac tz'aj eb'. 'Ix yaln 'a eb' 'ixtic: —'Ab'tec ex wit israelal, yet' ex 'ay e xiwcojlal 'a Dios.

¹⁷A qui Diosalec añ israel oñc tic, a si'jnac can 'el eb' qui mam quichmec. A yic 'ayc' eb' 'a scal eb' chuc choñb'al 'a Egipto, a 'a'jnac can 'och eb' niwc choñb'al. Xlajw cha, xyi'n 'elt eb' 'a Egipto chi yet' spoder.

¹⁸Chawinc ab'il 'e'nc eb' 'a lum cusltac lu'um. Ax Dios, ya'jnac techjoc sb'eyb'al eb' ta'.

¹⁹Añjtona', a satjnac 'el uque choñb'al eb' 'anma 'ay 'a yol yic Canaán. Ax slum eb' satnc 'el cha, ya'jnac can yico'oc eb' qui mam quichmec.

²⁰Xlajw cha, xya'n Dios yopiso jun tzo'ñ eb' juez ya'w cuenta. Nañl yol ciento ab'il ya'jnac eb' 'ixta', masnto yic yoch win Samuel schecb'oc Dios.

²¹Ax 'a jun tiempoal cha, 'ix sc'ann eb' junc sreyl 'a Dios, sec a tzb'onay eb'. Yuj cha, ax Saúl 'ix yac' Dios sreylloc eb'. A Saúl cha, yunnal Quis, yiñtl Benjamín. Chawinc ab'il 'ochnc win sreylloc eb'.

²²Ax Dios, 'ix 'i'n 'el Saúl 'a yopiso. Ax David 'ix ya'x can 'och sjeloc. Yaln 'ixtc yu'uj: Yaj David yunnal Isaí. Atn jun tic, tzin tzalj yet'oc. A 'oj b'onc smasnil tas tzin nib'ej, xchi.

²³Ax Jesús, yiñtl can David cha, a Dios 'a'jnac yopiso qui Colmalc añ israel oñc tic, 'icha yaj ya'n can sti'.

²⁴Yic mantzac syamch smunljel cha, ax Juan xaln 'el 'a eb' quit israelal, chajtlto yowlal tzna sb'a eb', tzya'n pax 'ajxc bautisar sb'a eb'.

²⁵Ax yic wan xo slajw yopiso Juan cha, 'ix yaln 'ixtic: A e nani, to Cristo 'in, ticni ma'ay. Palta 'ay jun tza'n sjaw wu'uj, caw niwn yel'chi. Caw mañ in mojc wa'n servil, wach'xam toñj tzin jiyl jac xañab', xchi.

²⁶Ex wit 'anma'il, ex yiñtl can Abraham wet'oc, yet' ex 'ay e xiwc'ojlal 'a Dios, a jun 'ab'x yic colnb'il tic, eyic wet'oc.

²⁷Palta a eb' 'aj Jerusalén, yet' eb' syajlil eb', ma'ix nachj 'el yuj eb', chajtlto a Jesús atn Cristo. Junjn sc'ul 'iljelal, 'ix yab'n eb' yawtx tas tz'ib'b'il can yuj eb' schech' Dios, palta ma'ix nachj 'el yuj eb'. Yuj cha, a yic xya'n 'och eb' chaml 'a yib'ñ Jesús, 'ix ya'n eb' 'el'choc jun tzo'ñ tas tz'ib'b'il can cha.

²⁸Caw may smul x'ilchj yuj eb', mañ smojc smil cham eb'. Palta xit' sc'anch eb' chaml 'a yib'ñ 'a win Pilato, atn win yajal.

²⁹C'uxn 'ix sb'o eb' 'icha yaj stz'ib'x can 'a Chañ U'uñ. Xlajw cha, xyi'n 'emt eb' sniwnal 'a spenc te culus. 'Ix 'at ya'nc 'och eb' 'a yol jun q'ue'en.

³⁰Palta a Dios x'a'n pitzwc pax 'a scal eb' chamnac.

³¹Xlajw cha, niwn to sc'ul 'ix 'ec' yet' eb' scuywum, atn eb' cotnc yet' 'a Galilea xc'och eb' yet' 'a Jerusalén, yic mantzac chami. A eb' cha, wan yaln 'el eb' yab'xil 'a scal eb' 'anma ticnec.

³²Ixta oñ pax añ tic oñ, wan caln pax 'el jun wach' 'ab'x tic 'ayx oñ, chajtlto a Dios ya'jnac can sti 'a eb' qui mam quichmec.

³³Ya'jnac can pax sti 'ayñec, yujto yiñtl oñec eb' qui mam quichmec cha. Yic 'ix pitzw pax Jesús, 'ix 'el'ch tas yaljnac can cha, yic ya'n can sti'. 'Icha yaj stz'ib'x can 'a ch'añ schab'l Salmo, 'aj tzyal 'ixtic: Ach tic Wunnal ach. A 'a jun c'u tic, 'ix wac' checljoc 'eli to 'ixta aji, xchi Dios.

³⁴Yaljnac can pax Dios, chajtlto 'oj yi'x q'ue wan Jesús 'a scal eb' chamnac, sec may b'a'ñ 'oj c'a sniwnal. Yaljnac can 'ixtc 'a Chañ U'uñ: 'Oj wac' 'el'choc in wach'c'ojlal 'aj wa'jnac in ti wa'n 'a rey David, xchi.

³⁵Aycto, yaln can David yab'xil Cristo 'a junx salmo 'aj tzyal 'ixtic: Mamin, ma'oj a cha c'a in niwnal an sic'b'iln 'el oj tic, xchi.

- ³⁶A David cha, ya'jnac servil eb' 'anma 'a jun tiempoal cha, 'icha snib'j Dios. Xlajw xoj cha, xchami, smucxi. Ax sniwnal cha, xc'a'i.
- ³⁷Palta ax jun 'ix yac' Dios pitzwc pax 'a scal eb' chamnac, ma'ix c'a sniwnal.
- ³⁸Yuj cha, tzin nib'j tzeyojquej 'eli, to cojxn Jesús tztac' ya'n lajwc qui mulec. Yuj cha, wan yalx jun 'ab'x tic 'ayex.
- ³⁹A jun ley yic Moisés, caw matz tac' ya'n lajwc qui mulec. Palta tzanñj mach tzya'ch sc'ojl 'a Jesucristo, c'uxn tz'ajx can lajwc smul eb' yu'uj.
- ⁴⁰Yuj cha, tzeyil wal e b'a. To ma'ay, a tas tz'ib'b'il can yuj eb' schech' Dios, 'oj jawc 'a eyib'añ. Yujto yaljnac can eb' 'ixtic:
- ⁴¹Ex b'uchwjum, 'iltec. Sat cab' e c'ojl eyilni, ax e chami. Yujto 'ayx 'ec' 'a in nab'en tas 'oj in b'o 'a e cal 'a jun tiempoal tic, palta ma'oj e cha eyab'i' yic 'oj alxoc 'ayex, xchi Dios 'a Ch'añ U'uñ, xchi Pablo 'a eb'.
- ⁴²Ax Pablo yet' eb' ajun yet'oc, yic wan yelt eb' 'a yol scapiya eb' israel cha, 'ay eb' mañ israeloc xtew 'och 'a eb', sec tzc'anb'j eb' yab' jun tzo'ñ cuynb'il chi 'a junx sc'ul 'iljelal.
- ⁴³Ax yic xlajw jun culto cha, til wal eb' israel x'at yet' Pablo yet' Bernabé. 'Ay pax eb' 'ochnc 'a scuynb'il eb' israel cha, x'at pax eb' yet' eb'. Yuj cha, xyaln Pablo yet' Bernabé 'a eb', chajtlto te'n tzyutj sb'a eb' ya'n 'och sc'ojl 'a schamc'ojlal Dios.
- ⁴⁴Ax 'a junx sc'ul 'iljelal, jab'xoj ma'ix syam sb'a eb' choñb' smasnil, yic tzyab'n eb' spaxti Dios.
- ⁴⁵Palta ax xyiln eb' israel, chajtlto til wal 'anma 'ix syam sb'a. Yuj cha, 'ix chichn 'och eb' 'a Pablo cha. 'Ix cob' yaln eb' to yes. Toñj xb'uchwj eb' 'a 'a.
- ⁴⁶Yuj cha, 'ix ste'wtzan sb'a Pablo chi yet' Bernabé. 'Ix yaln eb' 'ixtic: —Yowlal a 'ayx quit israelal tzqui b'ab'l alj 'el spaxti Dios oñ. Palta 'in matz e nib'j tzeza'ch e c'ojl 'a 'a. Am tze na'a, to mañ smojc tze chaj e q'uinl 'a jun 'ejmñej. Yuj cha, a ticnec, 'oj cal-l jun 'ab'x tic 'a eb' mañ israeloc oñ.
- ⁴⁷Yujto yaljnac can Cajlil 'ayñ 'ixtc oñ: Ach wa'cn 'och sacq'uinlal 'a jun tzo'ñ nacioñ masnto 'aj tzlajw c'och yolyib'ñq'uinal, yuj e'n 'at colnb'il ta', xchi Cajlil, xchi eb'.
- ⁴⁸Ax eb' mañ israeloc, caw stzalj eb' yab'n jun tzo'ñ tic. 'Ix syamn 'och eb' yalni, to caw wach' spaxti Cajlil. Ax eb' sic'b'il xon 'el yuj Dios, yic 'oj scha eb' sq'uinl 'a jun 'ejmñej, 'ix ya'ch eb' sc'ojl 'a 'a.
- ⁴⁹Ixta x'aj spucb't spaxti Cajlil 'a jun lugar chi smasnil.
- ⁵⁰Palta ax eb' israel x'a'n sc'ojloc eb' yajl yaj 'a jun choñb' cha. 'Ay pax jun tzo'ñ eb' x'ochnc 'a scuynb'il eb' israel, checl yaj eb' 'a sat eb' 'anma', 'ix 'ajx pax sc'ojloc

eb'. 'Ix syamn 'och eb' ya'n stul 'a Pablo yet' 'a Bernabé. 'Ix spechn 'el eb' 'a jun lugar cha.

⁵¹Ax Pablo yet' Bernabé, 'ix sma'cn 'el eb' spoccal yoc, yic tzch'oxn can 'el eb', to mañ 'a yaln eb' yic 'a eb' 'anma cha. Xlajw cha, x'at eb' 'a choñb' Iconio.

⁵²Ax eb' creyente 'aj Antioquía cha, caw stzalj eb'. Caw 'aych Yespíritu Dios 'a eb'.

Hch 14

'Ayc' Pablo yet' Bernabé 'a Iconio

¹Yic 'ix c'och Pablo yet' Bernabé 'a choñb' Iconio, yamn x'och eb' 'a yol scapiya eb' yit israelal. Caw wach' xyutj eb' yaln 'el spaxti Dios ta'. Yuj cha, til wal eb' israel x'a'n 'och 'a sc'ojol, yet' pax eb' mañ israeloc.

²Palta 'ay eb' israel ma'ix 'a'n 'och 'a sc'ojol. 'Ix ya'n eb' sc'ojloc jun tzo'ñ eb' mañ israeloc, sec tzchichn 'och eb' 'a eb' creyente cha.

³Ax Pablo yet' Bernabé, niwn tiempo 'ix 'ochcn wan eb' 'a jun choñb' cha. Caw te'n xyutj sb'a eb' yaln 'eli, yujto xya'ch eb' Cajlil yipc sc'ojol. Yic xyaln 'el eb' yab'xil schamc'ojlal Cajlil, a x'och yet' eb', sec tzcheclj 'eli, to yel tzyal eb'. 'Ix ya'n spoder 'a eb', sec tztac' sch'oxn eb' jun tzo'ñ milagro.

⁴Palta ax eb' 'anma 'a jun choñb' cha, chab' x'el eb'. Nañl eb' xcan yet' eb' israel. Ax nanl xo eb' x'och yet' eb' schechb' Jesús cha.

⁵Ax eb' israel cha, yet' jun tzo'ñ eb' mañ israeloc, 'ix slajtin sb'a eb' yet' ewin yajl choñab'. 'Ix smol aln eb', chajltlo 'oj sb'aj eb' Pablo yet' Bernabé, ax sjuln cham eb' yet' q'uen q'uen snani.

⁶Palta xyab' eb' speclal jun xalx 'a spatc cha. Yuj cha, x'at eb' 'eloc. 'Ix c'och eb' 'a choñb' Listra yet' 'a Derbe, 'a yol yic Licaonia. 'Ix 'ec' eb' 'a jun tzo'ñ choñb' 'a sla'nil jun lugar cha.

⁷Ata x'ec' yalcn 'el eb' wach' 'ab'x yic colnb'il.

Julq'uenaxnac Pablo 'a Listra

⁸A 'a choñb' Listra, ata 'ay jun winc matz tac' sb'eyi, yaljb'en xoni. May 'aj tzb'ey xon win jab'oc. Ax 'a jun 'el, wocn 'ejm winac,

⁹wan yab'xni win 'a Pablo. Ax Pablo cha, x'och q'ueln 'a winac. 'Ix yilni to tzya'ch win 'a sc'ojol, chajltlo 'oj stac' sb'ox win yuj Dios.

¹⁰Yuj cha, caw 'ip xyutj yaln 'a win 'ixtic: —Q'ueñ wa'an, tojl tzach 'aj chañ liñan, xchi. Yajñj wal cha, 'ix q'ue wan liñnjoc winac. 'Ix syamn 'och win sb'eyq'ui.

¹¹Ax yic 'ix yiln eb' 'anma tas 'ix sb'o Pablo cha, 'ix syamn 'och eb' yaln chañ 'a sti eb' 'aj Licaonia 'ixtic: —Yaj wal chawñ qui diosalec tic, 'ix ya'ch sb'a eb' 'anma'il, x'eml eb' 'ayñec, xchi eb'.

¹²A Bernabé, xyac' eb' scuch Júpiter. Ax Pablo, xyac' eb' scuch Mercurio yujto a xpaxtin 'a eb'. 'Ixta xyutj eb' sb'i eb', yujto 'ixta sb'i chawñ sdiosal eb'.

¹³Ay jun winac, ya'mal 'och sti eb' 'anma chi 'a sdiosal tzcuch Júpiter. Yajl yaj win 'a yatutal jun comn dios chi 'a sti choñab'. 'Ix 'at yi'nc cot win jun tzo'ñ mam wacax, yet' pax jun tzo'ñ snich te'. Xjaw win yet' eb' 'anma chi smasnil, snib'j eb' yac' xajmb'al 'a Pablo yet' 'a Bernabé.

¹⁴Palta ax yic xyab'n Bernabé yet' Pablo, 'ix syamn 'och eb' stzilm jat spichul yic tzch'oxn 'el eb', to caw tu tzyil eb'. Caw 'ip xyal chañ eb' 'a scal eb' 'anma chi 'ixtic:

¹⁵—Ex winac, ¿tas yuj tze b'o jun tic 'ixtic? Añ tic oñ, caw 'anmaññej oñ, 'icha ex tic. To tzwul 'ajxc cal jun wach' 'ab'x 'ayx oñ, 'actjec eyaln e b'a 'a jun tzo'ñ comn dios may jac yel'chi. Tzeya'n 'och e nab'en 'a Dios pitzan. A b'ojnac satcha'añ, yet' lum lum tic. Sb'ojnac pax a mar, yet' smasnil tas 'ay 'a 'a.

¹⁶A yic pecti', yactjnac can Dios eb' 'anma', sec mun tzb'o eb' 'icha tznib'ej.

¹⁷Palta 'ix colwjñej yet' eb', sch'oxn sb'a 'a eb'. Yuj cha, añja ya'n cot ñab' 'a quib'ñec. Tzya'n sat smasnil tas tzcawjec. A tz'a'n jantcñej tas tzqui c'uxec. Tzya'n pax qui tzaljc'ojlalec, xchi eb'.

¹⁸Palta wach'xam xyal Pablo yet' Bernabé jun tzo'ñ cha, teb'il 'ix tenchj 'och wan eb' 'anma chi yuj eb'. Yujto tznib'j eb' tzmil no wacax, tzya'n eb' xajmb'al-l 'a eb'.

¹⁹Palta 'ay jaywñ eb' israel 'aj Antioquía xc'ochi, yet' jaywñ xo eb' 'aj Iconio. 'Ix ya'n eb' sc'ojloc eb' 'anma cha. Yuj cha, xla j sjulq'uenan eb' Pablo cha, a snan eb' to xchami. X'at sjucn can 'el eb' 'a sti 'el schoñab'.

²⁰Palta ax yic xc'och oynjoc eb' creyente 'a 'a, 'ix q'uex wa'an. 'Ix 'ochx 'a yol choñb' jun 'ejm xo. Ax 'a junx c'u, 'ix 'atx yet' Bernabé 'a choñb' Derbe.

²¹Ata x'ec' yalcn 'el eb' wach' 'ab'x yic colnb'il. Til wal 'anma xya'ch sc'ojl 'a Cajlil yuj eb'. Xlajw cha, x'atx eb'. 'Ix 'e'x eb' 'a choñb' Listra, yet' 'a Iconio, yet' 'a Antioquía jun 'ejm xo.

²²X'ec' eb' sjuch'tzoc eb' creyente 'a 'oxe choñb' cha. X'ec' yac' eb' snab'enoc eb'. 'Ix yaln eb' 'ixtc 'a eb': —Caw te'n tzeyutj e b'a eya'n 'och e c'ojl 'a Cajlil, yujto a yic mantzac oñ c'ochc 'a yol sc'ab' Dios, yowlal niwn syal 'oj jawc 'a quib'ñec, xchi eb'.

²³A yic x'ec' Pablo yet' Bernabé 'a junjn iglesia, 'ix ya'n can 'och yopiso eb' tz'och ancianoal. 'Ix leslwi eb' 'a Dios, 'ix 'och pax eb' 'a c'ajb'c'ojlal. Xlajw cha, x'ajx can 'ab'enal eb' creyente 'a yol sc'ab' Cajlil yuj eb', atn 'a 'ajtil 'aych sc'ojl eb'.

Xjapx Pablo yet' Bernabé 'a choñb' Antioquía 'a yol yic Siria

²⁴Xlajw cha, x'e'x Pablo yet' Bernabé 'a yol yic Pisidia. 'Ix japx eb' 'a yol yic Panfilia.

²⁵Ix yaln 'el eb' spaxti Dios 'a choñb' Perge. Xlajw cha, x'emx wul eb' 'a choñb' Atalia.

²⁶Ata x'och eb' 'a yol jun barco. 'Ix japx eb' 'a choñb' Antioquía jun 'ejm xo. Atn 'a jun choñb' chi sc'anjnac can eb' creyente swach'c'ojlal Dios 'a yib'ñ eb', yic x'at yaln can 'el eb' spaxti Dios. Al ticnec, 'ix lajw 'el'ch jun smunljel eb' cha.

²⁷A yic xjapx eb' 'a choñb' Antioquía, 'ix 'awtx cot eb' creyente 'ayc' ta yuj eb'. 'Ix yaln eb' jantcñej tas 'ix sb'o Dios yet' eb'. 'Ix yaln pax eb', chajtlto a Cajlil 'ix chan ya'ch eb' mañ israeloc sc'ojl 'a 'a.

²⁸Niwn tiempo 'ix 'och wan eb' yet' eb' creyente ta'.

Hch 15

Jun c'umjb'a 'ochnc 'a Jerusalén

¹A 'a yic jun tiempoal cha, 'ay jun tzo'ñ winc 'ix cot 'a yol yic Judea, 'ix c'och eb' 'a choñb' Antioquía. 'Ix syamn 'och eb' yaln 'ixtc 'a eb' creyente: —Toto ma'oj e cha jun senya circuncisión 'a e niwnal, 'icha yutjnac yaln can Moisés, toxn ma'oj stac' e colchji, xchi ewinac.

²Ax Pablo yet' Bernabé, caw 'ix stej sb'a eb' yet' ewinac, palta ma'ix b'o yuj eb'. Yuj cha, xyaln eb' creyente, chajtlto tz'at Pablo 'a Jerusalén yet' Bernabé. Tz'at pax jun tzo'ñ xo eb' creyente yet' eb' yic tz'at sc'anb'noc eb' junc nab'en 'a eb' schechb' Jesús, yet' 'a eb' anciano 'a jun iglesia cha.

³Xlajw schechx 'at eb' yuj eb' creyente 'aj Antioquía cha, 'ix 'ec' eb' 'a yol yic Fenicia yet' 'a Samaria. Ata x'ec' yal-l eb' 'a eb' creyente, chajtlto 'ay eb' mañ israeloc 'ix sjel sb'eyb'al, 'ix ya'ch eb' sc'ojl 'a Dios. Yic 'ix yab'n eb' creyente jun cha, caw 'ix tzalj eb' smasnil.

⁴Yic 'ix c'och Pablo 'a Jerusalén yet' eb' ajun yet'oc, ax eb' creyente smasnil, yet' eb' schechb' Jesús, yet' eb' anciano, 'ix chaj eb' sc'och eb'. Xlajw sc'och eb', c'uxn xyal eb', jantcñej tas 'ix sb'o Dios yet' eb'.

⁵Palta 'ay jaywñ ewin fariseo ya'jnac 'och sc'ojl 'a Cristo. 'Ix q'ue wan liñn ewinac, xyaln ewin 'ixtic: —A eb' mañ israeloc tzya'ch sc'ojl 'a Cristo, yowlal tz'ajx circuncidar eb'. Yowlal tzcalc 'a eb', sec tzyiclj eb' ley yic Moisés, xchi eb'.

⁶Ax eb' schechb' Jesús, 'ix syam sb'a eb' yet' eb' anciano, yic tznac eb', tas tz'aj jun cha.

⁷X'ec' tiempo sten sb'a eb', ax Pedro 'ix q'ue liñan, 'ix yaln 'ixtic: —Ex wu'tac, eyojc xoni, 'ayx stiempoal in si'x can 'el yuj Dios, yic tzwaln 'el wach' 'ab'x yic colnb'il 'a eb' mañ israeloc, sec tzya'ch eb' sc'ojl 'a Cristo.

⁸A Dios yojtac, tas 'ay 'a snab'en junjn mach. Yuj cha, 'ix yac' Yespíritu 'a eb' mañ israeloc cha, 'icha xyutj ya'n 'ayñec. 'Ixta xyutj sch'oxni, to wach' eb' 'a sat.

⁹A 'a sat Dios, caw lajnñej eb' quet'ec, yujto a 'ix 'i'n 'el maysch'olnil 'aych 'a eb', yic xya'n 'och eb' Cristo 'a sc'ojol.

¹⁰A ticnec, ¿tas yuj matz e nib'j tze chaj tas 'ix sb'o Dios cha? 'Icha junc 'ictz caw 'al, matz techj qui cuchni, 'ixta yaj ley yic Moisés. Ma'ix techj syiclni eb' qui mam quichmec. Añjtona', matz techj pax cujec. Yuj cha, ¿tas yuj tze nib'j tzeya'ch jun chi 'a yib'ñ eb' creyente mañ israeloc cha?

¹¹Caw mañ e b'o 'ixta', yujto cojqec, yujñej swach'c'ojlal Cajlil Jesús, tzoñ colchjec. Añjtona', 'ixta pax eb' mañ israeloc cha, xchi Pedro 'a eb'.

¹²Yic 'ix yab'n eb' jun tzo'ñ tic, sictac x'aj eb' smasnil. 'Ix yab'n eb' tas 'ix yal Bernabé yet' Pablo. 'Ix yaln eb' chajtlto til wal milagro 'ix sb'o Dios yet' eb', yic x'ec' eb' 'a scal eb' mañ israeloc.

¹³Xlajw yaln eb', 'ix yaln Jacobo 'ixtic: —Ex wu'tac, 'ab'c tas 'oj wal 'ayex.

¹⁴'Ix yal Simón Pedro 'ayñec, chajtlto a Dios, wanto sch'oxn swach'l 'a eb' mañ israeloc. Wanto si'n 'el eb', sec tz'och eb' yico'oc.

¹⁵A jun wan sb'on tic, lajn 'icha tas tz'ib'b'il can yuj eb' schech' Dios pecti', yic yaln eb' 'ixtic:

¹⁶A yopiso David, satnc 'ejmi, 'icha junc ña lañchjnc 'ejmi. Palta 'ay jun c'ual 'oj in b'ox chañ jun 'ejm xo, ax wa'n pax jun 'opiso chi 'a yiñtil, 'icha xon 'a yic yalñtaxi,

¹⁷sec a eb' mañ israeloc, 'oj ya'ch eb' snab'en 'ayn an Yajl in tic, atn jantcñej eb' sic'b'il xon 'el wuj wico'oc 'a junjn nacioñ.

¹⁸'Ixta yutjnc Cajlil yalni, atn 'a'jnc cojcoc 'el jun tzo'ñ tic, yictax pecti', xchi 'a Ch'añ.

¹⁹Yuj cha, tzin na an tic, matz tac' quixtn eb' mañ israeloc wan ya'n 'och snab'en 'a Dios.

²⁰Cojn cab' tzca'c 'at qui carta 'a eb', tzcalnec 'at 'a eb', to mañxtzac sc'ux eb' jun tzo'ñ tas tz'ajx xajmb'al-l 'a jun tzo'ñ tzalx 'och diosal. Mañxtzac sb'o eb' 'ajmulal, mañxtzac schi eb' schic'l no noc', mañxtzac schi eb' no noc' tzjalx tup yic' yujto 'ayt 'och schic'l no'.

²¹Tzwal 'ixta', yujto 'a yictax pecti', 'ay eb' tz'awtn 'elt ley yic Moisés 'a junjn scapiya eb' quit israelal. Añjtona ticnec, añja yaln 'el eb' 'a junjn sc'ul 'iljelal, xchi Jacobo 'a eb'.

Ch'añ carta 'a eb' mañ israeloc

²²Yuj cha, a eb' schech' Jesús, yet' eb' anciano, 'ix smol alj eb' yet' eb' creyente smasnil. 'Ix snan eb' to tzi'l eb' jaywñoc eb' creyente, yic tz'at eb' 'a choñb' Antioquía yet' Pablo yet' Bernabé. Xlajw cha, 'ix si'n 'el eb' Judas, tzcuch pax Barsabás, yet' Silas. A chawñ eb' cha, checl yaj eb' 'a sat eb' creyente.

²³'Ix checx 'at eb' yac' jun ch'añ carta. Tzyal ch'añ carta chi 'ixtic: Añ schecb' oñ Jesús tic oñ, yet' eb' anciano, yet' pax eb' creyente smasnil, tic tzca't stzatzl e c'ojl ax mañ ex israeloc 'a choñb' Antioquía, 'a Siria, yet' 'a Cilicia.

²⁴'Ix cab' oñ to 'ay jun tzo'ñ eb' mun x'at 'a qui cal oñ, xc'och eb' 'ayex. Palta mañoc oñ checnac 'at eb' oñ. 'Ix cab' oñ to tzex 'ixtx yuj tas tzyal eb' 'ayx ta'. Tecn 'ijn tzsomchj 'el e nab'en yuj eb', yujto tzyal eb' 'ixtc 'ayex: Yowlal tzex 'ajx circuncidar, yowlal tzeyiclj tas tzyal ley yic Moisés, xchi cob' eb'.

²⁵Yuj cha, xqui mol alj oñ, xqui si'n 'el jaywñ eb' 'a qui cal tic oñ, yic tz'at eb' 'ayx ta'. Moln 'oj 'at eb' yet' cu'tac Bernabé yet' Pablo. Atn eb' tic, chamc'ojlb'il cujec.

²⁶Tox 'ix ya'ch sb'a eb' 'a yol sc'ab' syailal yuj Cajlil Jesucristo. 'Ay 'aj 'ijn xmilx cham eb'.

²⁷Ax Judas yet' Silas tic, atn eb' tzqui checb't 'ayx oñ. 'Oj 'at yal eb' 'ayx si'mb'il, tas xqui b'o 'a tic oñ.

²⁸Tzqui na oñ, yel xo wach', mañ niwnoc checnb'il tzcalb't 'ayx oñ. 'Ixta tzna pax Yespíritu Dios quet' oñ. Yuj cha, cojn jun tzo'ñ checnb'il tic 'oj calb't 'ayx tic oñ, añj yowlal tzeyiclj ta'.

²⁹Mañ e chi no chib'j tz'ajx xajmb'al-l 'a jun tzo'ñ tzalx 'och diosal. Mañ e chi schic'l junc tzanñj noc'al. Mañ e chi no noc' tzjalx tup yic' yujto 'ayt 'och schic'l no'. Mañ e b'o 'ajmulal. Toto tzeyiclj jun tzo'ñ tic, to 'ixta', caw wach' 'oj eyutc e b'a. Cojn jay b'elñ tic tzcal't 'ayx oñ, xchi eb' 'a ch'añ carta cha.

³⁰Ax eb' xchecx 'at cha, a yic xc'och eb' 'a choñb' Antioquía, xya'n eb' syam sb'a eb' creyente smasnil. 'Ix ya'n eb' ch'añ carta chi 'a eb'.

³¹A yic 'ix yawtn eb' creyente ch'añ, caw 'ix tzalj eb', yujto x'ajx sniwnal sc'ojl eb' yu'uj.

³²Ax Judas yet' Silas, a Dios tz'a'n yal-l eb' spaxti'. Yuj cha, xya'n pax eb' sniwnal sc'ojl eb' creyente cha. Til wal tas 'ix yal eb' 'a scal eb', xya'n eb' ste'nal eb' creyente cha.

³³Xlajw yec' jaye c'u yuj eb' ta'. Xlajw cha, 'ix yaln can sb'a eb' 'a eb' creyente. 'Ix pax eb' 'a 'aj 'aycn eb' checnac cot eb' cha.

³⁴[Palta ax Silas, 'ix snani, to tzcan 'a Antioquía cha.]

³⁵Añjtona Pablo yet' Bernabé, 'ix 'och wan eb' 'a jun choñb' cha. 'Ix cuywj eb' 'a eb' creyente ta'. 'Ix yaln 'el eb' spaxti Cajlil. Til wal eb' creyente x'och cuywjoc yet' eb'.

X'atx Pablo alj wach' 'ab'x 'a scha'ejmal

³⁶Ax yic x'ec' jaye xo c'u, 'ix yaln Pablo 'a Bernabé 'ixtic: —Coñ, 'at quilx eb' creyente 'a junjn choñb' 'ajtc laj 'ec' caljnac 'el spaxti Cajlil, yic tz'at quila', toto añja te'n eb', xchi Pablo.

³⁷Ax Bernabé, tznib'j tzyij 'at Juan Marcos yet' eb'.

³⁸Palta 'ix snan Pablo, to mañ smojc tz'at yet' eb'. Yujto a 'a jun 'el, yactjnac can eb' 'a Panfilia. Ma'ix yac' lajwc smunljel yet' eb'.

³⁹Caw 'ix stej sb'a eb' yu'uj, palta ma'ix chaj sb'a yaln eb'. Yuj cha, chucch 'aj x'at eb'. A Bernabé x'och 'a yol barco, x'at 'a lugar Chipre. 'Ix yi'n 'at Marcos yet'oc.

⁴⁰Ax Pablo, 'ix si'n 'elt Silas 'a scal eb' creyente, yic tz'at yet'oc. Ax eb' creyente cha, 'ix sc'an eb' swach'c'ojlal Dios 'a yib'ñ eb'. Xlajw xoj cha, x'at eb'.

⁴¹'Ix 'ec' eb' 'a yol yic Siria yet' 'a yol yic Cilicia. 'Ix 'ec' eb' yac' ste'nal eb' creyente 'a junjn iglesia.

Hch 16

'Atnc Timoteo, Silas, yet' Pablo

¹'Ix c'och Pablo yet' Silas 'a choñb' Derbe. 'Ix 'atx eb' ta', 'ix c'och eb' 'a choñb' Lистра. Ata x'ilchj jun creyente Timoteo sb'i yuj eb'. A jun cha, yune jun 'ix creyente israel, griego smam.

²A eb' creyente 'a choñb' Lистра yet' 'a Iconio, c'uxn xyal eb', to wach' sb'eyb'al Timoteo cha.

³Ax Pablo 'ix nani, to tzyij 'at Timoteo yet'oc. Yuj cha, xya'n circuncidar, sec matz cot yowl eb' israel 'a jun tzo'ñ lugar cha, yujto yojc eb', to griego smam.

⁴Ax 'a junjn choñb' 'ajtc 'ix laj 'ec' eb', xyaln 'el eb' jun tzo'ñ checnb'il alb'il yuj eb' schech' Jesús, yet' yuj eb' anciano 'ay 'a Jerusalén. 'Ix yaln Pablo 'a eb' creyente cha, to yowlal tzyiclj eb' tas tzyal jun tzo'ñ checnb'il cha.

⁵Ax eb' creyente 'a junjn choñb' cha, caw te'n xyutj sb'a eb' ya'n 'och sc'ojl 'a Cristo, junjn c'u tzniwtj sb'isl eb'.

Xyal-l Pablo spaxti Dios 'a Macedonia

⁶Tznib'j Pablo yet' Silas tz'at yal-l eb' spaxti Dios 'a yol yic Asia, palta ax Yespíritu Dios, ma'ix chan 'at eb'. Yuj cha, ata x'at eb' 'a yol yic Frigia yet' 'a yol yic Galacia.

⁷Yic xc'och eb' 'a sti moñjon yic Misia, snan eb' ta', to tz'at eb' 'a yol yic Bitinia. Palta ax Yespíritu Jesús, ma'ix chan 'at eb' ta'.

⁸Yuj cha, c'ax 'e'l x'ec' eb' 'a sti jun lugar Misia cha. 'Ix c'och eb' 'a choñb' Troas 'ay 'a sti a mar.

⁹Ax 'a jun 'ac'wal, 'icha waychil x'aj yiln Pablo jun winc 'aj Macedonia, liñn 'ec' win xyila. 'Ix tew 'och win 'ixtc 'a 'a: Cotñ quet' 'a Macedonia tic oñ, colwjañ 'ayñ oñ, xchi win 'a 'a.

¹⁰Xlajwñej yiln Pablo jun cha, xya'n lista sb'a eb' wet' an Lucas in tic, yic qui 'at 'a Macedonia chi oñ. Yujto xcojquej 'el oñ, to a Dios x'a'n copiso caln 'el wach' 'ab'x yic colnb'il 'a eb' 'anma chi oñ.

'Ochnc Pablo yet' Silas 'a preso

¹¹Ixta to b'i'an, oñ 'och 'a yol jun barco 'a choñb' Troas chi oñ. Caw tojl oñ 'at oñ, oñ c'och 'a lugar Samotracia. Ax 'a junx c'u, oñ c'och 'a jun choñb' Neápolis.

¹²Xlajw cha, oñ 'at 'a coc oñ, oñ c'och 'a choñb' Filipos. A jun choñb' cha, yic xo Roma yaji. Yel xo caw niwn yel'ch 'a yib'ñ jun tzo'ñ xo choñb' 'a yol yic Macedonia cha. Ata oñ can jaye c'u ta oñ.

¹³Ax 'a jun sc'ul 'iljelal, oñ 'at 'a jun a niwn a 'a sti 'el choñab'. Ata tz'at leslwoc xon eb' 'anma ta'. Yic oñ c'och ta oñ, oñ 'em wocan. 'Ix caln 'el wach' 'ab'x 'a jun tzo'ñ eb' 'ix 'ix yamn xon ta'.

¹⁴Ata 'ay jun 'ix Lidia sb'i, 'aj choñb' Tiatira. A 'ix tzchoñn jun tzo'ñ q'ui'mucnac nip. Caw 'aych snab'en 'ix 'a Dios. Yic wan yab'xni 'ix, ax Cajlilec, a 'ix 'a'n nachjc 'el yuj 'ix, yuj cha, caw xya'ch 'ix snab'en 'a tas 'ix yal Pablo cha.

¹⁵Yuj cha, xya'n 'ajxc bautisar sb'a 'ix, yet' jantcñej eb' jun yaj yet' 'a yol yatut. Xlajw xoj cha, xyaln 'ix 'ayñ 'ixtc oñ: —Toto tze na'a, to yel tzwa'ch in c'ojl 'a Cajlil, 'ochñec 'a yol watut. Wach' tzex 'aj ta', xchi 'ix 'ayñ oñ. Caw xtew 'och 'ix 'ayñ oñ, yuj cha, oñ 'och wan ta oñ.

¹⁶Ax 'a jun 'el, yic wan qui 'at 'a 'aj tzleslwi eb' 'anma oñ, 'ix c'och jun cob's 'ix 'ayñ oñ. 'Aych jun demonio 'a 'ix, yuj cha, wayjl 'ix. Jun 'ejmñej 'aych 'ix ya'malc servil jun tzo'ñ winac. A eb' cha, til wal tumn xyac' ganar eb' 'a spatquil 'ix, yujto tzyal 'ix, to yojcñej 'ix tastc tot 'oj jawoc.

¹⁷'Ix 'och tza'n 'ix cuj oñ yet' Pablo. 'Ix 'awj chañ 'ix, xyaln 'ixtic: —A ewin tic, schech' Dios ewinac, atn jun Dios yel xo niwn yel'chi. To tzlaj yal eb' 'ayex, chajtl tzex 'aj e colchji, xchi 'ix.

¹⁸Til wal 'ejm x'ec' 'ix quet'oc. Añj wal jun chi tzyal 'ix 'a junjn 'ejem. Ax Pablo, mañxtzac techj yuj yab'ni. Yuj cha, 'ix meltzj 'at q'ueln 'a 'ix. 'Ix yaln 'ixtc 'a jun demonio chi 'aych 'a 'ix: —Tzwal 'ayach, yuj spoder Jesucristo, 'elñ 'a 'ix, xchi. Yajñj wal cha, x'el 'a 'ix.

¹⁹Palta ax eb' 'ajcuenta 'a 'ix, 'ix yiln eb' to x'el jun demonio chi 'a 'ix, mañxtzac stac' ya'n ganar eb' stumn 'a spatquil 'ix. Yuj cha, 'ix stzicn 'at eb' Pablo yet' Silas 'a plas, 'a 'aj 'ay eb' yajal.

- ²⁰Ix c'och eb' 'a yojltac ewin juez, 'ix yaln eb' 'ixtic: —A ewin israel tic, toñj tzwul yac' ewin somchjc 'el qui choñb'ec tic.
- ²¹Wan ya'n ewin cuyxc jun tzo'ñ sb'eyb'al 'ay yowlal yuj ley. Matz tac' qui chan qui b'o', yujto 'aj Roma oñec, xchi eb'.
- ²²Ax eb' 'anma 'ayc' ta', caw xq'ue somnjoc eb' yowx 'a Pablo yet' 'a Silas. Ax ewin juez x'a'n 'ijxoc 'el spichl eb' schawñil. Xlajw cha, xya'n ewin xumxc 'och jixc'ab'te 'a eb'.
- ²³Til wal x'aj eb' sma'xi, xlajw cha, 'ix xutx 'och eb' 'a preso. Ax ewin juez cha, xyaln ewin 'a win tañm preso chi 'ixtic: —Caw siññi tzotj ewinac, xchi ewin 'a winac.
- ²⁴Xlajw yab'n win jun cha, xit' ya'nc 'och win eb' 'a jun cuarto 'a caw slajb' 'ochchi. 'Ix ya'n 'och win yoc eb' 'a slot'l jun te cepo.
- ²⁵Ax 'a chim'ac'wal, 'ix leslwi Pablo chi yet' Silas. 'Ix sb'itnan eb' jun tzo'ñ b'it 'a Dios. Ax jun tzo'ñ xo eb' 'aych 'a preso yet' eb' cha, caw tzyab' eb'.
- ²⁶Ax 'a chim'ac'wl cha, 'ix 'ec' wal jun niwquil quixcab', caw ow x'eq'ui. C'uxn x'ib'x yipnub'al yich te preso cha. Yajñj wal cha, mun xjacw spuetail te preso chi smasnil. Ax q'uen cadena 'aych 'a eb' preso cha, c'uxn x'el lañnjoc q'uen smasnil.
- ²⁷A yic 'ix 'el swayñ win tañm preso cha, xyiln winac, jacn xo te puerta chi smasnil. Yuj cha, 'ix stza'n q'uet win yespada 'a yol yatut, sec tzmil sb'a win snani. Yujto a snan winac, to x'at eb' preso chi 'elc smasnil.
- ²⁸Palta ax Pablo, x'awj 'elt 'a winac, xyaln 'ixtic: —Mañ a mil a b'a, 'ayñ 'ec' qui masnil oñ, xchi 'elta.
- ²⁹Yuj cha, 'ix sc'ann cot win staj. 'Ix 'ochch win 'a 'aj 'ay eb' cha. Caw x'ib'x chañ win yuj xiwlal. 'Ix 'em cumn win 'a yojltac Pablo yet' Silas.
- ³⁰Xlajwñej cha, xyi'n 'elt win eb'. 'Ix sc'anb'n win 'ixtc 'a eb': —Ex winac, ¿tas wal 'oj wutc in b'a, sec tzin colchji? xchi win 'a eb'.
- ³¹—'A'ch a c'ojl 'a Cajlil Jesucristo, sec 'oj a colchji, yet' jantcñej eb' jun aj yet' 'a yol atut, xchi eb'.
- ³²Xlajw cha, xyaln eb' spaxti Cajlil 'a winac, yet' 'a jantcñej eb' 'ay 'a yol yatut.
- ³³A jun 'ac'wl cha, 'ix sb'icn 'el win schic'l spatquil eb' 'aj xlajwi. Xlajw cha, xya'n win 'ajxc bautisar sb'a yet' eb' jun yaj yet' 'a yol yatut cha.
- ³⁴Xlajw xoj cha, xyi'n 'och win eb' 'a yol yatut. 'Ix ya'n wa win eb'. Caw 'ix tzalj win yet' eb' jun yaj yet' cha, yujto xya'ch eb' sc'ojl 'a Dios.
- ³⁵Ax 'a sq'uiñb'ial, 'ix checx 'at jun tzo'ñ eb' policía yuj ewin juez. X'at yalnc eb' 'a win tañm preso cha, to tz'el Pablo yet' Silas 'a libre.

³⁶Yuj cha, xyaln win taïm preso chi 'a Pablo 'ixtic: —'Ix wul yac' ewin juez alxc 'ayin, toláb' tzex wa'l 'a libre. Yuj cha, 'ixquec. Paxñec 'a tzaljc'ojlal, xchi win 'a eb'.

³⁷Palta xyaln Pablo 'a eb' policía chi 'ixtic: —Añ tic oñ, 'aj Roma oñ oñ, ma'ix sc'anb'j ewin yab'i', toto 'ay qui mul oñ. Palta 'in oñ yac' ewin ma'xc 'a sat eb' 'anma 'oñ. Al ticnec, ¿tom tznib'j ewin tzoñ sc'ultac 'a'j 'el 'a libre oñ? Ma'ay. Cot cab' ewin juez cha, a cab' wal ewin 'oj wul qui'n 'el oñ, xchi Pablo 'a eb'.

³⁸Yuj cha, x'atx eb' 'at yal 'a ewin juez cha. Ax yic 'ix yab'n ewinac, chajtlto 'aj Roma eb', caw xiw chañ ewinac.

³⁹Yuj cha, caw a ewin x'at c'annc niwnc'ojlal 'a Pablo chi yet' Silas. Xlajw cha, xyi'n 'elt ewin eb' 'a preso, xyaln ewin 'a eb' 'ixtic. —Niwnoc tzcal 'ayx oñ, comnoc tzex 'el 'a yol jun choñb' tic, xchi ewinac.

⁴⁰Xlajw yelt eb' 'a te preso cha, x'at eb' 'a yatut 'ix Lidia jun 'ejm xo. 'Ix sc'umn sb'a eb' yet' eb' creyente. 'Ix ya'n can eb' snab'enoc eb'. Xlajw xoj cha, x'atx eb'.

Hch 17

Xq'ue somnjoc eb' 'aj Tesalónica yowxi

¹'Ix 'ec' Pablo yet' Silas 'a choñb' Anfípolis yet' 'a choñb' Apolonia. Xlajw cha, 'ix c'och eb' 'a choñb' Tesalónica, 'a 'aj 'ay jun scapiya eb' yit israelal eb'.

²Ax Pablo, x'och 'a yol jun ña chi yet' eb', 'icha xon sley yic tz'och 'a junjn capiya. 'Oxe sc'ul 'iljelal xit' yalcn 'el yab'x eb' israel cha.

³'Ix yaln 'a eb', tas tz'ib'b'il can 'a Ch'añ U'uñ, chajtlto a Cristo, yowlal tzyab' syail, tzmilx chamoc. Yowlal tzpitzw pax 'a scal eb' chamnac. 'Ix yaln pax 'a eb' 'ixtic: —A Jesús wan waln yab'xil 'ayex, atn Cristo, xchi Pablo 'a eb'.

⁴'Ay eb' israel xya'ch sc'ojl 'a Cristo. Yuj cha, 'ix 'och eb' yitb'eymoc Pablo chi yet' Silas. Niwn eb' griego 'ochnc 'a scuynb'il eb' israel, 'ix ya'ch eb' 'a sc'ojol. Niwn pax eb' 'ix 'ix 'ay yel'ch 'a sat eb' 'anma 'ochnc yet' eb'.

⁵Palta 'ay pax eb' israel ma'ix ya'ch 'a sc'ojol. Yic 'ix yiln eb', caw xcot yowl eb'. 'Ix ya'n eb' syam sb'a jun tzo'ñ ewin maysch'olnil snab'en. A ewin cha, toñj tz'ec' ewin sayc' maysch'olnil 'a caye. Xlajw ya'n eb' sc'ojloc ewinac, 'ix ya'n eb' syam sb'a eb' choñb' smasnil. 'Ix ya'n eb' q'ue somnjoc eb' 'anma chi yowxi. Xlajw cha, xya'n ewin yip yecn 'och sb'a 'a yol yatut win Jasón, yujto a snan ewinac, to ata 'ayc' Pablo yet' Silas. 'Ix snib'j ewin yic' 'elt eb', tzya'n 'elt ewin eb' 'a sat eb' choñab'.

⁶Palta may eb' 'ayc' 'a yol ña cha. Yuj cha, ax Jasón yet' jaywñ xo eb' creyente 'ix syam ewinac. 'Ix yi'n 'at ewin eb' 'a yojltac eb' syajlil choñab'. Ata xyal chañ ewinac 'ixtic: —A Pablo yet' Silas, c'uxn tz'ec' eb' yac' somchjc 'el snab'en eb' 'anma 'a yolyib'ñq'uinl tic. Al ticnec, tic xjaw ewin 'ayñec.

⁷Ax win Jasón tic, xchaj 'och win eb' 'a yol yatut. A eb' tic smasnil, toxn matz yiclj eb' sley win yajl 'a Roma, yujto tzyal eb' to 'ay junx rey, Jesús ab' sb'i, xchi ewin 'a eb' yajl cha.

⁸Ax eb' choñab', yet' eb' yajl cha, yic xyab'n eb' jun tzo'ñ cha, 'ix q'ue somnjoc eb' yowxi.

⁹Palta ax Jasón yet' eb' ajun yet'oc, 'ix ya'cn eb' tumn sjelc 'a eb' yajal, 'ixta to b'i'an, x'el eb' 'a libre.

'E'nc Pablo yet' Silas 'a Berea

¹⁰Ax 'a sq'uic'b'alil, 'ix checx 'at Pablo yet' Silas yuj eb' creyente 'a choñb' Berea. Yic xc'och eb' ta', 'ix 'och eb' 'a yol scapiya eb' yit israelal.

¹¹A eb' israel 'aj Berea cha, yel xo wach' snab'en eb' 'a yib'ñ eb' 'aj Tesalónica, yujto xcham wal yab'n eb' spaxti Dios. Ax 'a junjn c'u, scuy eb' Ch'añ Uñ 'aj tz'ib'b'il can spaxti Dios cha, yic tzyiln eb', toto yel tzyal Pablo yet' Silas cha.

¹²Ixta to b'i'an, til wal eb' xya'ch sc'ojl 'a Cristo. Niwn pax eb' griego xya'ch 'a sc'ojol. 'Ay eb' 'ix 'ix checl yaj 'a sat eb' 'anma', yet' pax eb' winac.

¹³Palta ax eb' israel 'aj Tesalónica, xyab'n eb', chajtlto wan yaln 'el Pablo spaxti Dios 'a Berea cha. Yuj cha, x'at pax eb' ta'. Yic xc'och eb', 'ix ya'n pax eb' q'ue somnjoc eb' choñb' chi yowxi.

¹⁴Palta yajñj wal cha, 'ix checx 'at Pablo 'a sti a mar yuj eb' creyente. Ax Silas yet' Timoteo, xcan eb' 'a Berea cha.

¹⁵'Ay eb' creyente x'at yet' Pablo cha. 'Ix yi'n 'at eb' 'a choñb' Atenas. Xlajw sc'och eb' ta', 'ix yaln 'at Pablo 'a eb' 'ixtic: —Tzeyal 'a Silas yet' 'a Timoteo, to tzcot eb' muc'uc, xchi 'a eb'. Xlajw cha, 'ix meltzj pax eb'.

'Ayc' Pablo 'a Atenas

¹⁶Ax Pablo, 'ix stañwni sc'och Silas yet' Timoteo 'a choñb' Atenas. Ata', til wal jun tzo'ñ tas tzya'ch eb' 'anma sdiosaloc. Yuj cha, caw wal xcus sc'ojl yilni.

¹⁷'Ix 'och 'a yol scapiya eb' yit israelal. 'Ix yaln spaxti Dios 'a eb' israel cha, yet' 'a eb' 'ochnc 'a scuynb'il eb'. Ax 'a junjn c'u, 'ix yaln pax 'a eb' 'anma 'ayc' 'a plas.

¹⁸'Ay jun tzo'ñ winc caw jelan, yujto tzcuy eb' sjelnal eb' tzcuch epicúreo yet' jun tzo'ñ eb' tzcuch estoico. 'Ix syamn 'och eb' spaxtin yet' Pablo. Ax nañl xo eb', mun xyal eb' 'ixtic: —A win puch yec' paxtinc tic, ¿tas 'oj yal win 'ayñec? xchi eb'. 'Ay jun tzo'ñ xo eb' xaln 'ixtic: —Al qui nani, to twul yal win yab'xil jun tzo'ñ chuc diosal, xchi eb'. 'Ixta xyutj eb' yalni, yujto x'ec' yal-l Pablo yab'xil Jesucristo. 'Ix yaln paxi, chajtlto 'oj pitzwc pax eb' chamnac.

¹⁹Ax eb' jeln cha, xyij 'at eb' Pablo 'a jun yune tzaln tzcuch Areópago, 'a 'aj tzyac' xon eb' sc'umjb'a. Xlajw sc'och eb' ta', 'ix sc'anb'n eb' 'a 'ixtic: —A jun 'ac' cuynb'il tzal-l tic, ¿tzaam stac' cab'n smasnil?

²⁰Yujto mant 'a 'aj tzcab' jun tzo'ñ tic oñ. Yuj cha, tzqui nib'j cojcoc 'el oñ, tas wal tzyal 'el'chi, xchi eb'.

²¹Ixta xyutj eb' yalni, yujto smasnil eb' 'anma 'a Atenas cha, yet' pax eb' chuc choñb'al 'ayc' ta', chuc wal sley eb'. Toto 'ay junc 'ac' cuynb'il tzat alxi, caw tznib'j eb' tzyab'i, tzyaln eb' jun 'ejm xo. Añjta tzya'ch eb' snab'en.

²²Ax Pablo, 'ix q'ue liñn 'a scal eb' 'a Areópago cha, 'ix yaln 'ixtic: —Ex winc 'aj Atenas tic, tzwila, caw 'aych e nab'en 'a jun tzo'ñ e diosal.

²³Yujto yic in b'eyc' 'a yol e choñab', x'ec' wil 'ajtc tzlaj eyal e b'a 'a jun tzo'ñ e diosal cha. Xwiln pax jun yet'l xajmb'al, 'ajtil tz'ib'b'il can 'och eyuj 'ixtic: A 'a tic tzcalc qui b'a 'a jun Dios mañ cojcoc, xchi jun letra cha. A jun Dios cha, niwnoc cob' tzeyal e b'a 'a 'a, palta mañ eyojcoc 'aj 'ay. Atn jun Dios chi tzwul wal yab'xil 'ayx ticnec.

²⁴A jun Dios cha, a b'ojnac yolyib'ñq'uinl tic, yet' smasnil tas 'ay 'a 'a. Atn yajl yaj 'a satcha'añ, yajl pax yaj 'a sat lum tic. A Dios cha, matz 'aj 'a junc ña tzb'o eb' 'anma'.

²⁵Mañ yowlalc 'ay tas tz'ajx yuj eb' 'anma 'a 'a. Yujto atn tz'a'n qui q'uinlec qui masnil. A tz'a'n qui'c quic', tzya'n pax jantcñej tas 'ay 'ayñec.

²⁶Atn b'ojnac jun b'ab'l winac, yiñtl junjn choñb'al. Yuj cha, 'ayñj 'anma 'a smasnil yolyib'ñq'uinl tic. Añj tzalni, 'aja tiempoal tzq'ue wan junjn choñb'al. A tz'a'n slugar junjn choñb'al eb' 'anma 'aj tzcan cajan.

²⁷Ixta tzyutj Dios, sec wach' ax eb' 'anma', 'oj sayc' eb', toq'ue 'oj 'ilchjoc yuj eb'. Palta wal yel, mañ najtoc 'ayc' Dios, la'n yaj 'a qui tz'ey junjn oñec.

²⁸Yel, yujñej Dios tic pitzn oñec. 'Ay qui tzatzlec yu'uj. Yu'uj, 'ayñec 'ec' 'a yolyib'ñq'uinl tic. 'Ay jun tzo'ñ eb' eyit choñab', jeln spaxtini, xchi eb' 'ixtic: Yunnalñec Dios qui masnil, xchi eb'.

²⁹Yel ton tzyal eb', yunnalñec Dios. Yuj cha, mañxtoc tzqui na'a, to Dios jun tzo'ñ yechl tic b'ob'il yet' q'uen oro, q'uen plata, q'uen q'ue'en. A jun tzo'ñ yechl tic, yujñej sjelnal 'anma', tzb'o'i.

³⁰A 'a yic pecti', mañ yojcoc eb' 'anma', toto 'ay Dios. Yuj cha, niwn yutjnac sc'ojl 'a eb'. Palta ticnec, a tzalni to yowlal tzna sb'a smasnil 'anma 'a yolyib'ñq'uinl tic.

³¹Yujto yaljnac cani, to 'ay jun c'ual 'oj sb'eyc'ojloc smasnil 'anma'. Tojl 'oj yutc sb'eyc'ojlani, a tzyala tas tzb'o junjn mach. Ax jun sic'b'il can 'el yuj Dios, atn 'oj b'eyc'ojlanc eb'. 'Ix ch'ox Dios 'a smasnil 'anma', to caw yel jun tic, yic 'ix ya'n pitzwc pax jun mach sic'b'il 'el chi 'a scal eb' chamnac, xchi Pablo 'a eb'.

³²A yic xyab'n eb', to tzpitzw pax eb' chammac, 'ay eb' xb'uchwj 'a 'a, palta 'ay jun tzo'ñ xo eb' xaln 'a 'ixtic: —'Oj qui c'anb'c cab' jun tzo'ñ tic 'aych jun 'ejm xo, xchi eb'.

³³Xlajw yab'n Pablo jun xyal eb' cha, 'ix 'el 'a scal eb'.

³⁴Palta 'ay jaywñ eb' xya'ch sc'ojl 'a Cristo. 'Ix 'och eb' yitb'eymoc Pablo cha. 'Ay jun win Dionisio sb'i, yit yajlil sb'a yet' eb' tzyam sb'a 'a Areópago. 'Ay pax jun 'ix Dámaris sb'i, yet' jun tzo'ñ xo eb'.

Hch 18

'Ayc' Pablo 'a Corinto

¹Xlajw cha, x'el Pablo 'a Atenas cha, ax 'a choñb' Corinto 'ix c'ochi.

²Ata 'ayc' jun win yit israelal, Aquila sb'i, a 'a choñb' Ponto 'aljnac. Ax yistzil, Priscila sb'i. 'E'nc win 'a Italia yet' yistzil. Ata 'ayc' eb', ax win yajl 'a jun choñb' cha, win Claudio sb'i, a win 'a'jnac pechxc 'el jantcñej eb' israel chi 'a choñb' Roma, 'a yol yic Italia cha. Yuj cha, 'ix 'atx eb' ta', 'ix c'och eb' 'a Corinto. Ax Pablo, xc'och 'a yatut eb'.

³Ata x'och wan yet' eb', yujto lajn smunljel eb' schawñil. To b'om mantiado eb'. Yuj cha, junñj tzmunj eb' ta'.

⁴Ax 'a junjn sc'ul 'iljelal, xit' yalnoc Pablo yab'x eb' 'anma 'a yol scapiya eb' yit israelal. Ata xya'lj ya'n snab'enoc eb' israel yet' pax eb' mañ israeloc.

⁵Ax Silas yet' Timoteo, 'ix 'elx eb' 'a yol yic Macedonia, 'ix c'och eb' 'a Corinto cha. Ax Pablo, 'a smasnil sc'ojol x'ec' yal-l spaxti Dios, mañx 'a tas 'ix sb'o'o. Caw xya'lj ya'n nachjc 'el yuj eb' israel chajtlto a Jesús, atn Cristo, a tañb'il xon sjaw yuj eb'.

⁶Palta toñj xcot yowl eb' 'a 'a. Caw xlaj b'uchwj eb' 'a 'a. Yuj cha, 'ix stzicb'tañ spichl yil eb', yic tzch'oxn senyail 'a eb', chajtlto ye'xñej tzyij 'el sb'a 'a scal eb'. 'Ix yaln can 'a eb' 'ixtic: —Ax tic, mun tzeyij cot eyailal 'a eyib'ñ 'a jun 'ejmñej. An xo tic, mañx 'a waln wic 'ayex. A ticnec, 'oj in 'at wal-l 'a eb' mañ israeloc, xchi can 'a eb'.

⁷Xlajw xoj yalni, 'ix 'elt 'a yol scapiya eb', 'ix 'at 'a yatut jun win Ticio Justo. Mañ israeloc winac, palta 'ochnc 'a scuynb'il eb' israel. A yatut, ata 'aych 'a smoch scapiya eb' cha.

⁸'Ay jun win Crispo sb'i, yajl yaj 'a jun capiya cha. 'Ix ya'ch win sc'ojl 'a Cajlil, yet' jantcñej eb' jun yaj yet' 'a yol yatut. Til to wal eb' 'aj Corinto x'ab'n to spaxti Dios, 'ix ya'ch eb' sc'ojl 'a 'a. 'Ix ya'n 'ajxc bautisar sb'a eb'.

⁹Ax 'a jun 'ac'wal, 'icha waychil xyutj Cajlil yaln 'a Pablo 'ixtic: —Mañ ach xiwoc. Mañ ach 'och wan aln 'el in paxti',

¹⁰yujto 'ayn 'ec' et'oc. May junc mach 'oj stac' scot jucnjoc 'ayach, yujto til wal mach sic'b'il xon 'el wuj 'a yol jun choñb' tic, xchi 'a 'a.

¹¹Yuj cha, ata xcan Pablo nañl schab'l ab'il 'a Corinto cha. 'Ix ya'n scuy eb' spaxti Dios ta'.

¹²Ax 'a jun tiempoal cha, 'aych win Galión yajlil 'a Acaya cha. Ax eb' israel, 'ix slajtij sb'a eb' 'a spatc Pablo. 'Ix yi'n 'at eb' 'a yojltac win yajl cha.

¹³'Ix yaln eb' 'a win 'ixtic: —A win tic, tz'ec' 'a'nc sc'ojloc eb' 'anma', sec tzcob' yal sb'a eb' 'a Dios, palta mañ 'icha'oc yaj qui ley oñ, xchi eb'.

¹⁴Ijn wal xpaxtin Pablo, palta xyaln win Galión 'a eb' israel chi 'ixtic: —Mañ ex 'awjoc 'oxt 'ayn 'a tic. Q'uinloc 'ay junc maysch'olnil 'ix sb'o win tic, mto 'ay junc smul caw tu 'a sat ley. To 'ixta', tzin chaj wab' tas tzeyala.

¹⁵Palta 'in toñj tze nib'j tzeyac' owl yuj jun tzo'ñ paxti tzyal winac, yuj jun tzo'ñ mach tzb'inej winac, yet' pax yuj jun e ley. Yuj cha, 'ixquec, 'at b'ocyaj jun tzo'ñ tic e ch'ocoj. Aln tic, matz yal in c'ojl tzin b'oyaj jun tzo'ñ tic, xchi win 'a eb'.

¹⁶Xlajw yaln winac, 'ix spechn 'elt win eb' 'a yol sdespacho.

¹⁷Ax eb' griego smasnil, 'ix syamn eb' win Sóstenes, win yajl 'a scapiya eb' israel. 'Ix sma'n eb' win 'a sti sdespacho win yajl choñb' cha. Palta toñj x'och q'ueln win yajl cha, toxn may tas xyal win 'a eb'.

Xc'ochx Pablo 'a Antioquía

¹⁸A Pablo, niwn to tiempo x'och wan 'a Corinto cha. Xlajw cha, xyaln can sb'a 'a eb' creyente, 'ix 'ati yic tzipax 'a Siria. 'Ix 'at canb' Priscila yet' cu'tac Aquila yet'oc. 'Ix 'emch eb' 'a jun choñb' Cencrea. Yic mantzac 'och eb' 'a yol barco, 'ix sjoxn can 'el Pablo xil sjolom. A jun chi senya, chajltlo 'ay jun strato tzyac' 'a Dios.

¹⁹Yic xc'och eb' 'a choñb' Efeso, 'ix can Priscila yet' Aquila. Ax Pablo 'ix 'at 'a scapiya eb' yit israelal. Ata xpaxtin yet' eb' 'ayc' ta'.

²⁰Caw 'ix tew 'och eb' 'a 'a, sec toq'ue tz'och wan jaye'oc c'u yet' eb'. Palta ma'ix yal sc'ojol.

²¹Ax yic wan yaln can sb'a 'a eb', 'ix yaln 'ixtic: —Caw yowlal 'oj in c'och 'a Jerusalén 'ilj q'uiñ. Palta toto 'ixta 'oj 'el 'a sc'ojl Dios, 'oj we'x 'ayx jun 'ejm xo, xchi can 'a eb'. Xlajw cha, 'ix 'atx 'a yol barco.

²²'Ix c'och 'a choñb' Cesarea. Xlajw cha, 'ix 'atx ta'. X'at sc'umnoc eb' creyente 'a Jerusalén. Xlajw cha, 'ix 'atx 'a choñb' Antioquía.

²³Ata xcan jun tiempoal ta'. Xlajw cha, 'ix 'atx jun 'ejm xo. 'Ix 'ec' 'a junjn choñb' 'ay 'a yol yic Galacia yet' 'a Frigia. C'uxn x'ec' yac' ste'nal eb' creyente 'ajtc 'ix laj 'eq'ui.

Yaljnac 'el Apolos spaxti Dios 'a Efeso

²⁴Ax 'a jun tiempoal cha, 'ay jun win israel Apolos sb'i, 'aj choñb' Alejandría. 'Ix c'och 'a choñb' Efeso. Caw yojc spaxti Dios tz'ib'b'il can 'a Ch'añ U'uñ.

²⁵Caw wal cuywnac 'a b'eyb'al yic Cajlil. Caw wach' xyutj yaln el wach' 'ab'x 'a smasnil sc'ojol. Tojl xyutj yaln 'el yab'xil Jesús. Yiptzil to 'ayt wal palta scuychj 'el scuynb'il Jesucristo yu'uj, cojn jun tzo'ñ scuynb'il Juan Bautista yojtac.

²⁶Ax 'a jun 'el, x'at yalnc 'el spaxti Dios 'a yol scapiya eb' yit israelal. Caw te'n xyutj sb'a yaln 'eli. Palta yic 'ix yab'n Priscila yet' Aquila, 'ix yi'n 'at eb' yet' sch'ocoj. 'Ix swach' cuyn eb' 'a scuynb'il Dios.

²⁷Xlajw cha, x'el 'a sc'ojl Apolos chi x'at 'a yol yic Acaya. Yuj cha, ax eb' creyente, 'ix colwj eb' 'a 'a. 'Ix stz'ib'n eb' jun carta tzyij 'at 'a eb' creyente, sec caw wach' tzyutj eb' schan sc'ochi. Yic 'ix c'och 'a yol yic Acaya cha, caw 'ix sjucb'tzej eb' ya'jnac 'och sc'ojl 'a Jesucristo yuj swach'c'ojlal Dios.

²⁸Caw xyac' yip sch'oxn 'eli, chajtlto caw yelc'ojlal satnc sc'ojl eb' israel. 'Ix sc'anlb'ej spaxti Dios tz'ib'b'il can 'a Ch'añ U'uñ, yic yaln 'a eb' 'anma', sec tznachj 'el yuj eb', to a Jesús, atn Cristo, jun tañb'il xon sjaw yuj eb'.

Hch 19

'Ayc' Pablo 'a Efeso

¹Yic 'ayc' Apolos 'a Corinto cha, 'ix 'ec' Pablo 'a jun tzo'ñ choñb' 'ay 'a tzalctac. Xlajw cha, xc'och 'a choñb' Efeso. Ata 'ix 'ilchj jun tzo'ñ eb' creyente yu'uj.

²'Ix sc'anb'n 'ixtc 'a eb': —¿Xe chaj am Yespíritu Dios, yic eya'n 'och e c'ojl 'a Cristo? xchi 'a eb'. —Ma'ay, mant 'a 'aj xcab' oñ, toto 'ay Yespíritu Dios cha, xchi eb'.

³—Palta a yic eya'n 'ajxc bautisar e b'a, ¿tas yaj jun bautismo chi e chajnac? xchi 'a eb'. —Tolab' a jun bautismo yic Juan qui chajnac oñ, xchi eb' 'a 'a.

⁴Yuj cha, xyaln pax Pablo 'a eb' 'ixtic: —Ya'jnac bautisar win Juan eb' 'anma', yic sch'oxn 'eli, chajtlto tzna sb'a eb' yuj smul. Palta yaljnac win 'a eb', chajtlto 'ay jun tza'n sjaw yu'uj. Yowlal ata tzya'ch eb' sc'ojol. A jun cha, atn Jesús, [atn Cristo,] xchi Pablo 'a eb'.

⁵Ax yic xlajw yab'n eb' jun tzo'ñ tic, 'ix ya'n 'ajxc bautisar sb'a eb' 'a sb'i Cajlil Jesús.

⁶Xlajwñej cha, 'ix ya'n 'at Pablo sc'ab' 'a sjolm junjn eb'. 'Ixta to b'i'an, 'ix 'ajx can 'och Yespíritu Dios 'a eb'. 'Ix paxtin eb' 'a jun tzo'ñ chucchc ti'al. Xlajw cha, 'ix 'ajx pax yal-l eb' jun tzo'ñ cuynb'il yic Dios.

⁷Ax eb' x'a'n 'och 'a sc'ojl cha, 'aym lajchwañoc sb'isl eb'.

⁸Oxe 'uj xit' yal-l Pablo spaxti Dios 'a yol scapiya eb' yit israelal. Caw te'n xyutj sb'a yaln 'el 'a eb'. 'Ix ya'lj ya'n nachjc 'el yuj eb', tas tzyutj eb' yoch 'a yol sc'ab' Dios.

⁹Palta 'ay jun tzo'ñ eb' caw pit. Toxn matz nib'j eb' tzya'ch 'a sc'ojol. X'ec' laj yalnc eb' 'a eb' 'anma', chajltlo maysch'olnil jun cuynb'il yic eb' creyente cha. Yuj cha, 'ix yi'n 'el sb'a Pablo 'a eb'. 'Ix yi'n 'at sb'a yet' eb' creyente 'a jun escuela yic jun win Tirano sb'i. Ata xyal-l spaxti Dios 'a eb' 'a junjn c'u.

¹⁰Chab' ab'il 'ixta xyutj sb'a. Yuj cha, c'uxn xla'j yab' eb' 'ay 'a yol yic Asia chi yab'xil Cajlil Jesús. Wach'xam eb' israel, wach'xam eb' mañ israeloc, c'uxn xla'j yab' eb' smasnil.

¹¹Ax Dios 'ix c'anlb'an Pablo sch'oxn jun tzo'ñ milagro caw niwn yel'chi.

¹²'Ay eb' x'i'n cot payu', yet' pichul, xit' squiln 'och eb' 'a sniwnal Pablo. Xlajw cha, x'at ya'nc 'och eb' 'a eb' ya'ay. 'Ixta x'aj sb'ox can sc'ojl eb' yu'uj. 'Ay pax ewin demonio x'el 'a eb' 'anma yu'uj.

¹³Palta 'ay jaywñ eb' israel 'ix b'eyq'ui. 'Ix ya'lj eb' yi'n 'el ewin demonio 'a eb' 'anma'. 'Ix ya'lj eb' sc'anlb'an sb'i Cajlil Jesús, yic tzcob' yi'nc 'el eb' ewin demonio cha. 'Ix cob' yalnc eb' 'a ewin 'ixtic: —A 'a sb'i Jesús tzcaln 'ayx oñ, 'elñec. A Jesús cha, atn jun tz'ec' yal-l Pablo yab'xil, xchi eb'.

¹⁴'Ay ucwñ yunnal jun win israel Esceva sb'i, jun win sat ya'mal 'och sti eb' israel 'a Dios. 'Ix ya'lj ewin yi'n 'el jun win demonio 'ixta'.

¹⁵Palta 'ix ta'w win demonio chi 'a ewin 'ixtic: —A Jesús tzeyal cha, wojtac. Wojc pax Pablo cha. Palta ax xo tic, ¿mach ex? xchi winac.

¹⁶A win 'aj 'aych win demonio cha, 'ix cot jucnjoc win 'a ewinac. 'Ix ya'n ganar win ewin smasnil. Caw x'ixtx ewin yu'uj. Til wal x'aj ewin slajwi. Jitn 'el ewinac, x'el ewin 'a yol jun ña cha. 'Ix laj 'at ewin 'eloc.

¹⁷Ax eb' 'anma smasnil 'aj Efeso cha, wach'xam eb' israel, mto eb' mañ israeloc, c'uxn xla'j yab' eb' speclal jun cha. Yuj cha, caw 'ix xiw eb' smasnil. 'Ix yaln eb' wach' paxti 'a Cajlil Jesús.

¹⁸Añjtona', niwn eb' 'aych sc'ojl 'a Cristo 'ix c'ochi. 'Ix yaln q'uet eb' jantcñej jun tzo'ñ maysch'olnil xla'j sb'o'.

¹⁹'Ay pax nañl eb' creyente ya'ljnac wayjlil. 'Ix yi'n cot eb' jun tzo'ñ yuñal 'aj tzcuy eb' jun wayjlil cha. 'Ix süusn tz'a eb' 'a sat eb' smasnil. 'Ix sb'isn 'el eb', jantc stojl jun tzo'ñ ch'añ uñ cha. 'Aym junc 50,000 dracma 'ix 'el'chi.

²⁰Yuj cha, til wal 'anma 'ix ya'ch sc'ojl 'a spaxti Cajlil. 'Ixta x'aj scheclj 'eli, to caw niwn spoder spaxti Dios.

²¹Xlajw jun tzo'ñ cha, 'ix snan Pablo, to 'oj 'ec' 'a yol yic Macedonia yet' 'a yol yic Acaya, ax sc'och 'a Jerusalén, 'ix yaln 'ixtic: —'Oj lajwc cha, yowlal 'oj in c'och 'a Roma, xchi.

²²Yuj cha, 'ix checn b'ab'ljoc chawñ schecb' 'a Macedonia. A Timoteo yet' Erasto x'ati. Palta ax Pablo, xcan jaye xo 'uj 'a Asia cha.

Q'uenc somnjoc eb' 'aj Efeso yowxi

²³Ax 'a jun tiempoal cha, caw xq'ue somnjoc eb' 'anma scot yowl yuj b'eyb'al yic Cajlil.

²⁴Ay jun winc Demetrio sb'i, tzb'o win q'uen plata. Tzb'on win jun tzo'ñ yechl yatutal jun sdiosal eb' tzcuch Diana. A jun sdiosal eb' cha, tolalab' 'ix. A eb' tzb'on jun tzo'ñ yechl cha, til wal tumn tzyac' ganar eb' 'a spatic.

²⁵'Ix yac' win syam sb'a eb' tzb'on jun tzo'ñ yechl cha, yet' jun tzo'ñ xo eb' lajn yopiso yet'oc. 'Ix yaln win 'a ewin 'ixtic: —Ex wit munljumal, eyojtac til wal qui tumn tzlaj ca'c ganar 'a jun copiso tic.

²⁶Palta 'in tzeyila, tzeyab'n paxi, tas wan sb'on win Pablo. Tzyaln winac, chajtlto a jun tzo'ñ dios b'ob'il yuj 'anma', mañ diosoc. Til wal 'anma xyac' win sc'ojloc. Mañ cojnoc 'a Efeso tic, palta quenxñej ma'ix 'ajx sc'ojloc smasnil eb' 'aj Asia yuj winac.

²⁷Caw 'ay smay jun tic. Tecn mañx 'oj 'at qui choñc yu'uj. A pax qui diosal Diana, tecn mañx 'a yel'ch jun yatutal 'a sat eb' 'anma'. A jun qui diosalec tic, caw niwn yel'ch 'a sat eb' 'anma 'a smasnil Asia, yet' 'a smasnil yolyib'ñq'uinal. Palta ax ticnec, 'ay smay. Tecn 'oj lajwc 'el yopiso 'a sat eb', xchi winac.

²⁸Yic xyab'n ewin jun tzo'ñ cha, caw wal xcot yowl ewin si'mb'il. 'Ix 'awj chañ ewinac, xyaln eb' 'ixtic: —Caw niwn yel'ch 'ix qui diosal Diana añ Efeso oñc tic, xchi eb'.

²⁹Ax eb' choñb' chi smasnil, caw xq'ue somnjoc eb' yowxi. 'Ix syamn eb' Gayo yet' Aristarco. A chawñ eb' cha, 'aj Macedonia eb', ajun eb' xc'och yet' Pablo 'a Efeso cha. 'Ix to'x 'at eb' schawñil 'a jun lugar 'aj tzyam sb'a eb' 'anma' yic tz'elwni eb'.

³⁰Ax Pablo, snib'j x'at yal 'a eb' 'anma cha, palta ma'ix chax 'at yuj eb' creyente.

³¹'Ay pax jaywñ eb' yajl yaj 'a Asia cha, swach'c'ojl sb'a eb' yet' Pablo. 'Ix ya'n eb' alxc 'a 'a, to matz 'at sch'ox sb'a 'a eb' 'anma cha.

³²Ax eb' 'anma 'ix syam sb'a cha, chucch xlaj yal chañ junjn eb', yujto toñj xlaj q'ue somnjoc eb' yalni. 'Ec'b'al spacl eb' mañ 'ojtnacoc tas yuj tzyam sb'a.

³³Palta 'ay jun win Alejandro sb'i. 'Ix ecx 'el'ch win 'a sat eb' 'anma chi yuj eb' yit israelal. 'Ix alx 'a 'a, tas yuj tzyam sb'a eb' 'anma'. Xlajw cha, 'ix ya'n chañ win sc'ab' 'a eb', toq'ue sictac tz'aj eb'. Yujto tznib'j win tzcol sb'a yet' eb' yit israelal.

³⁴Palta xyiln eb' 'anma cha, to israel winac. Yuj cha, xwach' q'ue yaw eb' smasnil. 'Aym chab'oc hora xla j yal eb' 'ixtic: —Caw niwn yel'ch 'ix qui diosal Diana añ Efeso oñc tic, xchi eb'.

³⁵At win 'ajtz'ib' yic choñab', c'ojnc'ojnil 'ix smontj win eb', sec sictac tz'aj eb'. Xlajw cha, xyaln win 'a eb' 'ixtic: —Ex wit choñab', smasnil 'anma 'ojtnac, añ Efeso oñc tic, 'ay copiso qui tañwniec jun yatutal qui diosal Diana niwn yel'chi, yet' jun yechl 'ix Diana chi cotnc 'a satcha'añ.

³⁶May junc mach tztac' yalni, to 'es jun tzo'ñ tztwal tic. Yuj cha, sictac tzex 'aji. Nac wal si'mb'il, sec may junc tas tze comn b'o'ej.

³⁷Yujto a ewin xeyij cot tic, may junc maysch'olnil sb'o ewin 'a spatc qui diosalec. Ma'ix b'uchwj ewin 'a 'ix.

³⁸A win Demetrio yet' ewin yitb'eyum, toto tznib'j ewin tzyac' queja junc mach, tztac' s'at ewin 'a juzgado 'at yal 'a win juez. Tztac' 'at yalnc sb'a ewin 'a eb' yajal.

³⁹Toto 'ay junc xo tas tze nib'ej, tztac' eya'n junc c'umjb'a yet' eb' yajal, tze b'onyaj ta'.

⁴⁰Yujto caw 'ay smay. Lemb'il tzna eb' yajl cha, to a yet' eb' wan ca'nec owal. Toto tzc'anb'j eb' 'ayñec: ¿Tas yuj ex q'ue somnjoc eya'n owal? toto 'oj schic eb', matz tac' qui colnec qui b'a caln junc tas 'a eb', xchi win 'a eb'.

⁴¹Xlajw yaln win 'ajtz'ib' chi jun tzo'ñ cha, 'ix checn pax win eb' 'anma chi smasnil 'a yatut.

Hch 20

'E'nc Pablo 'a Macedonia yet' 'a Grecia

¹Yic tox xtup 'ejm jun owl cha, 'ix ya'n Pablo syam sb'a eb' creyente. 'Ix ya'n can snab'enoc eb' jab'xo. Xlajw cha, xyaln can sb'a 'a eb'. 'Ix 'at 'a yol yic Macedonia.

²Yic 'ix c'och ta', c'uxn x'ec' yil eb' creyente 'a junjn choñab'. X'ec' ya'nc snab'enoc eb'. Xlajw xoj cha, x'at 'a yol yic Grecia.

³Oxe 'uj x'och wan ta'. Snib'j x'och 'a yol barco, yic tz'at 'a Siria. Palta xyab'ni, to 'ay eb' yit israelal tznib'n yamnoc. Yuj cha, 'ix snan 'ixtic: Yel xo wach' tzin meltzj pax 'a Macedonia jun 'ejm xo, xchi.

⁴Ax yic x'ati, 'ay jun tzo'ñ xo creyente x'at yet'oc. 'Ix 'at Sópater yunnal Pirro win 'aj Berea, win Aristarco, win Segundo 'aj Tesalónica, win Gayo 'aj Derbe, yet' pax Timoteo. 'Ay chawñ eb' 'aj Asia x'at yet'oc, atn Tíquico yet' Trófimo.

⁵Yic xc'och eb' 'a choñb' Fílipos 'aj 'ayn 'ec' an Lucas in tic, 'ix can Pablo yuj eb'. 'Ix b'ab'l 'at eb' 'a choñb' Troas. Ata oñ stañwj eb' oñ.

⁶Añ xo tic oñ, a 'a choñb' Filipos xqui tañwj quil jun q'uiñ oñ, yic tzwax 'ixm pan may yich. Xlajwñej yec' jun q'uiñ cha, oñ 'at 'a yol barco oñ. O'e c'u oñ b'ey 'a yib'ñ a oñ. 'Ixta to b'i'an, oñ c'och 'a choñb' Troas. Ata xqui yamx qui b'a yet' eb' xb'ab'lj cuj chi oñ. Uque c'u oñ 'och wan ta oñ.

'Ayc' Pablo 'a Troas

⁷Ax 'a yic domingo, xqui yamn qui b'a yet' eb' creyente smasnil oñ, yic xqui wan 'ixm pan yic snanb'il cot Cajlil. Ax Pablo x'a'n scuynb'il eb' creyente. Q'ui'noc xoj s'ati. Yuj cha, til wal tas 'ix yalcn 'a eb', masnto x'och chim'ac'wal.

⁸A 'a yol jun cuarto 'a cha'añ, ata yamn oñ. Til wal cantil xya'ch eb'.

⁹Ay jun quelm winc Eutico sb'i. Wocn 'ejm win 'a sti wentnu. Tznecnecn win swayi, yujto caw niwn xyutj Pablo yoc spaxtini. 'Ix cot swayñ win si'mb'il, 'ix pilch'j 'elt win 'a sti jun wentnu cha. A 'a yoxl piso 'a jun ña cha, ata x'elt winac. Ax yic x'eml eb', sme'n chañ eb', chamnc xo winac.

¹⁰Ax yic x'eml Pablo, 'ix 'em lachn 'a yib'ñ winac. 'Ix yaln 'a eb' creyente chi 'ixtic: —Mañ ex 'och 'il. 'Ix pitzw paxi, xchi.

¹¹Xlajw cha, oñ q'uex yet' Pablo 'a yol cuarto chi jun 'ejm xo oñ. 'Ix spojn 'ec' 'ixm pan 'a qui cal oñ. Xqui wan oñ. Til to wal tas 'ix yal Pablo cha, masnto 'ix sacb'i. Xlajw xoj cha, x'atxi.

¹²Ax win quelm chi xpitzw pax cha, 'ix yi'n 'at eb' 'a yatut. Caw wal 'ix tzalj eb', yujto 'ix pitzw paxi.

'Atnc eb' pax 'a Mileto

¹³Añ tic oñ, oñ 'och 'a yol barco oñ, oñ 'at 'a choñb' Asón. Ata xqui tañwj sc'och Pablo, 'icha xcutj qui trato yet' oñ, yujto yoc x'ati.

¹⁴Yic 'ix c'och Pablo 'ayñ 'a choñb' Asón chi oñ, 'ix 'och 'a yol barco quet' oñ. Xlajw cha, oñ 'at yet' 'a choñb' Mitilene.

¹⁵Oñ 'atx oñ, axta oñ 'och wan jun c'u 'a yojltac cot choñb' Quío. Ax 'a junx c'u, oñ c'och 'a jun choñb' Samos 'ay 'a sti a mar cha. [A 'a Trogilio oñ wayi.] Yic junx c'u oñ 'atx oñ, oñ c'och 'a choñb' Mileto.

¹⁶'Ixta oñ 'aj qui 'at oñ, yujto ma'ix yal sc'ojl Pablo oñ 'ec' 'a choñb' Efeso, yujto snib'j ji'lti oñ 'ec' 'a lugar Asia chi oñ, sec toq'ue tzoñ tza'wni qui c'och quil q'uiñ Pentecostés 'a Jerusalén oñ.

Yaljnac Pablo 'a eb' anciano 'aj Efeso

¹⁷Ax yic oñ c'och 'a choñb' Mileto chi oñ, 'ix ya'n 'at Pablo schecb' 'a eb' anciano 'aj Efeso, yic tz'at 'ijxc cot eb' 'a 'a.

¹⁸Ax yic xjaw eb', 'ix yaln 'a eb' 'ixtic: —Ax tic, eyojc xon in b'eyb'al, yictax in b'ab'l wulc' 'a Asia tic.

- ¹⁹Smasnil tiempo xwac' servil Cajlil 'a 'emmquilal. 'Ay 'aj caw 'o'nc in, yuj wal spitl eb' 'anma'. Til wal in 'ajx prowal yuj jun tzo'ñ maysch'olnil 'ix ya'ch eb' israel 'a wib'añ.
- ²⁰Palta eyojtac, ma'in 'och wan waln smasnil jun tzo'ñ cuynb'il caw wach' 'ayex, yuj yoch e te'nal. C'uxn xwal-l spaxti Dios 'ayx 'a sat eb' choñab', yet' pax 'a yol eyatut.
- ²¹'Ix waln 'el 'a eb' israel, 'ix waln pax 'a eb' mañ israeloc, chajtlto yowlal tzna sb'a eb' 'a sat Dios, tzya'n 'och eb' sc'ojl 'a Cajlil Jesucristo.
- ²²Al ticnec, 'oj in 'at 'a Jerusalén, yujto tzin 'ijx 'at yuj Yespíritu Dios. Mañ wojcoc tas 'oj jawc 'a wib'ñ ta'.
- ²³Palta wojtac, a 'a junjn choñb' 'aj tzin 'eq'ui, a Yespíritu Dios tzaln 'ayin, to yowlal 'oj woch 'a preso ta'. Til wal syal 'oj wab'i'.
- ²⁴Palta a jun tzo'ñ cha, matz in 'och 'il yu'uj. Wach'xam 'oj in cham yuj eb', palta may yel'ch jun chi 'a in sat. Cojxn tzin na'a, to tzwa'cn lajwc jun in munljel yamb'il 'och tic 'a tzalc'ojlal, ax slajw wopiso ya'jnac Cajlil Jesús 'ayin, yic tzwaln 'el wach' 'ab'x yic schamc'ojlal Dios.
- ²⁵E'nc in wal 'ayex, chajtl tzex 'aj eyoch 'a yol sc'ab' Dios. Al ticnec, wojtac, mañx b'a'ñ 'oj quilc qui b'a 'a tic.
- ²⁶Yuj cha, a 'a jun c'u tic tzwalcni, mañx 'a in cuenta 'ayex.
- ²⁷Yujto c'uxn xwalcn 'el jun tzo'ñ cuynb'il yic Dios 'ayex. May junc xin c'ub'j 'el 'ayex.
- ²⁸Yuj cha, caw tzeyac' cuenta e b'a. Tzeya'n pax cuenta eb' creyente smasnil, yujto 'ac'b'il eyopiso yuj Yespíritu Dios eyiln eb' yiglesia Cajlil, atn eb' manb'ilx yico'oc yuj schiq'uil yic scham cujec.
- ²⁹Yujto wojtac, a yic tox 'oj wel 'a e cal, 'ay jun tzo'ñ eb' 'oj jawc 'ayex, ax ya'lni eb' ex sjun 'eli, 'icha tzyac' no 'ocs tz'ec' satnc 'el no calnelu.
- ³⁰Añjtona 'a e cal ax tic, 'ay pax jun tzo'ñ xo eb' 'oj pitzwc cha'añ. Ax ya'n eb' jun tzo'ñ 'es, yic tzya'n eb' sc'ojloc eb' creyente, sec tz'och eb' yet' eb'.
- ³¹Yuj cha, caw tzeyac' cuenta e b'a. Nac coti, to yoxl xo ab'il in yamn 'och in cuywj 'ayx junjn ex, 'a c'ual yet' 'a 'ac'wal. Yel 'ay wal 'aj 'o'nc in.
- ³²Al ticnec ex wu'tac, tzex wa'cn 'ab'enal 'a yol sc'ab' Dios. A 'oj e tañwni yet' spaxti'. Yuj spaxti cha, caw tzch'ox swach'c'ojlal 'ayñec, yujto 'ay spoder spaxti chi ya'n qui te'nalec. Yuj cha, 'oj yac' wal jun yic 'ayex, yujto 'ay eyaln eyic yet' jun tzo'ñ eb' sic'b'ilx 'el yu'uj.
- ³³An tic, may 'aj xin nib'j 'och stumn junc 'anma', yet' pax spichul.

³⁴In eyojtac, caw in munlj yet' in c'ab' yuj tas 'ay x'och wu'uj, yet' tas 'ay x'och yuj eb' ajun wet'oc.

³⁵Smasnil tiempo xin ch'ox 'ayex, chajtlto yowlal 'ixta tzcutjec qui b'on qui munljel, sec tztac' tzoñ colwjec 'a eb' 'ay tas 'ay tz'och yu'uj. Yowlal tzqui nac cot spaxti Cajlil Jesús, yic yaln can 'ixtic: A eb' 'ela', yel xo wal wach' yic eb' 'a yib'ñ eb' tzchan siylab', xchi. 'Ixta yutjnac yaln can Cajlil, xchi Pablo 'a eb' anciano cha.

³⁶Xlajw yaln Pablo jun tzo'ñ tic, 'ix 'em cuman. 'Ix leslwi yet' eb' smasnil.

³⁷Xlajw sleslwi eb', 'ix syamn 'och eb' yoc' smasnil. Junjnal xlaj sla'cot eb' Pablo cha. 'Ix stz'ub'n can 'elt eb' sti'.

³⁸Caw wal 'ix cus eb', yujto xyal 'a eb', chajtlto mañx 'a b'a'ñ 'oj yil sb'a eb' yet'oc. Ax yic x'at Pablo, 'ix 'at eb' yet'oc, masnto x'at ya'cn eb' 'a te barco cha.

Hch 21

'Atnc Pablo 'a Jerusalén

¹'Ix cactj can eb' creyente chi oñ, oñ 'och 'a yol barco. C'ax 'e'l oñ 'atx oñ, oñ c'och 'a choñb' Cos. Ax 'a junx c'u, oñ 'atx oñ, oñ c'och 'a choñb' Rodas. Xlajw cha, oñ 'atx oñ, oñ c'och 'a choñb' Pátara.

²Ata 'ayc' jun barco wan s'at 'a Fenicia. Oñ 'och 'a yojl oñ, oñ 'atx b'in oñ.

³Yic wan qui b'ey oñ, xquiln 'at jun lugar Chipre 'ay 'a snañl a mar. A 'a qui surito xcani. Xlajw cha, oñ c'och 'a choñb' Tiro 'a yol yic Siria, yujto atta x'at can yictz te barco chi ta'.

⁴Ax yic oñ 'elt 'a yojl te barco chi oñ, 'ay eb' creyente 'ix 'ilchj cuj oñ. Oñ 'och wan uque c'u yet' eb' ta'. A eb' cha, a Yespíritu Dios tz'i'n b'ey eb', 'ix yaln eb' 'ixtc 'a Pablo: —Mañ ach 'at 'a Jerusalén, xchi eb'.

⁵Ax yic xlajw uque c'u cha, oñ 'atx oñ. Ax eb' creyente chi smasnil, yet' yistl eb', yet' yunnal eb', c'uxn x'at eb' quet' oñ, masnto xit' oñ ya'cn eb' 'a sti 'el choñab'. Ata oñ 'em cumn 'a sti a mar, oñ leslwi yet' eb' oñ.

⁶Xlajw cha, 'ix caln can qui b'a 'a eb' oñ. Oñ 'ochx can 'a yol barco jun 'ejm xo. 'Ix paxx can eb' 'a yatut.

⁷Yic oñ 'atx 'a choñb' Tiro chi 'oñ, oñ c'och 'a choñb' Tolemaida. Ata oñ 'elt can 'a yol te barco chi ta'. Xqui c'umn qui b'a yet' eb' creyente chi ta 'oñ. Jun c'u oñ 'och wan yet' eb' oñ.

⁸Ax 'a junx c'u, oñ 'atx oñ, oñ c'och 'a choñb' Cesarea. Ata oñ 'och wan 'a yatut Felipe oñ, atn yalmal 'el wach' 'ab'x yic colnb'il. A jun cha, 'ochnc diaconoal 'a Jerusalén yet' wacwñ xo eb' yitb'eyum.

⁹'Ay chañwñ yisl Felipe cha, mant 'a yichmil eb', cob'stact eb'. Tzyac' Dios yal-l eb' spaxti'.

¹⁰Yic oñ can jaye c'u ta 'oñ, 'ix c'och jun win Agabo sb'i, cotnc win 'a yol yic Judea. A win tzyac' Dios alnc 'el spaxti'.

¹¹Xit' win oñ sc'umc oñ. Yic wan qui c'umn qui b'a yet' win oñ, 'ix yi'n 'el win sjal-l snañl Pablo. 'Ix sjaln teln sb'a win yet'oc. Xlajw cha, xyaln win 'ixtic: —A Yespíritu Dios tzaln 'ixtic: A eb' israel 'a Jerusalén, 'ixtc 'oj yutc eb' sjaln pax jun 'ay yic jun jal-l tic. 'Oj lajwc cha, ax ya'n 'och eb' 'a yol sc'ab' eb' mañ israeloc. 'Ixta tzyal Yespíritu Dios, xchi winac.

¹²Añ xo tic oñ, yet' eb' 'aj Cesarea cha, yic xcab'n tas 'ix yal win oñ, oñ tew 'och 'a Pablo cha, yujto xqui nib'j ma'ix 'at 'a Jerusalén.

¹³Palta xyaln Pablo 'ixtc 'ayñ oñ: —¿Tas yuj tzex 'oq'ui? ¿Tas yuj tzeya'ch in cusc'ojlal 'ixtic? Toc 'ay yel'chi, toto tzin sjal eb'. Toxñej tzin smil cham eb' 'a Jerusalén chi yuj Cajlil Jesús, 'oj wac' in b'a 'a eb', xchi 'ayñ oñ.

¹⁴Toxn ma'ix cac' ganar qui tenn 'och wan oñ. Yuj cha, mañxtoc oñ tew 'och 'a oñ. Cojn 'ix cal 'ixtc 'a oñ: —A tas tznib'j Cajlil, b'o cab'i', xqui chi 'oñ.

¹⁵Xlajw xoj cha, xca'n lista qui b'a oñ, oñ 'at 'a Jerusalén.

¹⁶'Ay pax jaywñ eb' creyente 'aj Cesarea chi x'at quet' oñ. 'Ix 'at pax jun 'ichm creyente Mnasón sb'i, 'aj Chipre. Yic oñ c'och 'a Jerusalén oñ, ata oñ 'och wan 'a yatut win oñ.

A 'a yatut Jacobo xcan Pablo

¹⁷Yic oñ c'och 'a Jerusalén chi 'oñ, tzaljc'ojlal oñ schaj eb' creyente ta'.

¹⁸Ax 'a junx c'u, oñ 'at yet' Pablo 'a yatut Jacobo. Yic oñ c'ochi, tox 'ix syam sb'a smasnil eb' anciano ta'.

¹⁹Ax Pablo, 'ix sc'anb'n sc'ojl eb'. C'uxn 'ix yal 'a eb', jantcñej tas 'ix sb'o Dios yet' 'a scal eb' mañ israeloc.

²⁰Yic 'ix yab'n eb' jun tzo'ñ cha, 'ix yaln eb' wach' paxti 'a Dios. Xlajw cha, xyaln eb' 'a Pablo chi 'ixtic: —Caw wach' wu'tac, palta 'in ojtac, til wal smil-l eb' quit israelal 'ix ya'ch sc'ojl 'a Cristo. Ax eb' smasnil, c'uxn tzyal eb', to yowlal tzqui yicljec jun tzo'ñ ley yic Moisés.

²¹'Ix yab' eb' speclal chajtlto ach 'ec' cuywjoc 'a scal smasnil eb' quit israelal 'ayb't 'a scal eb' mañ israeloc. Tolab' xal 'a eb' israel cha, to mañxtzac syicljb' eb' ley yic Moisés. Tolab' xal 'a eb', to mañxtzac yac' circuncidar eb' yunnal, mañxtzac sb'eylb'ej eb' qui b'eyb'al añ israel oñc tic.

²²¿Tas 'oj cutquec ticnec? Yujto a yic 'oj yab'nc eb', to ach jawi, 'oj syam sb'a eb' smasnil.

²³Yuj cha, yel xo wach' 'oj a b'o jun tic 'ixtic. 'Ay chañwñ winc 'a qui cal oñ, 'ayx strato eb' yet' Dios. Yowlal tzyac' 'el'choc eb' strato cha.

²⁴Ij 'at eb' et'oc. 'At sacb'tzej a b'a yet' eb', 'icha tzyal ley yic Moisés. Tza toj sgasto eb', yic tzmänn eb' jun tzo'ñ xajmb'al, sec tztac' sjoxx 'el xil sjolm eb' yic tzch'oxn 'el eb' to tox 'ix 'el'ch sti eb' ya'jnac. Toto 'ixta', 'oj yil eb' 'anma smasnil, to a jun a peclal chi xyab' eb', nab'a 'es. Ax yiln eb' b'i'an, chajtlto caw tza yiclj pax tas tzyal ley yic Moisés.

²⁵A pax eb' mañ israeloc 'ix ya'ch sc'ojl 'a Cristo, tz'ib'b'ilx 'at qui carta 'a eb' oñ, chajtlto mañ yowlalc tzyiclj eb' jun tzo'ñ tic. Cojn jun tzo'ñ checnb'il tic xcalb't 'a eb' oñ. To matz chi eb' no chib'j tz'ajx xajmb'al-l 'a jun tzo'ñ tzalx 'och diosal. Matz chi eb' schic'l no tzanñj noc'al. Matz chi eb' no noc' tzjalx tup yic' yujto 'ayt 'och schic'l no'. Matz b'o eb' 'ajmulal. 'Ixta xcutj caln 'at 'a eb' oñ, xchi eb' anciano 'a Pablo cha.

Yamchjnac Pablo 'a yamqu'il yatut Dios

²⁶Ax 'a junx c'u, 'ix 'ijx 'at eb' chañwñ chi yuj Pablo cha, 'ix sacb'tzan sb'a yet' ewinac, 'icha tzyal ley yic Moisés. Xlajw cha, 'ix 'och 'a yamqu'il yatut Dios, yic tzyaln 'a win ya'mal 'och sti eb' israel 'a Dios, 'aja c'u 'oj lajwc c'och stiempoal sacb'tzan sb'a eb', yic 'oj ya'nc junjn eb' yofrenda 'a Dios.

²⁷Ax yic wan slajw uque c'u cha, 'ay jaywñ eb' israel 'aj Asia, 'ix yiln eb', to 'ayc' Pablo 'a yamqu'il yatut Dios. 'Ix ya'n eb' q'ue somnjoc smasnil eb' 'anma yowxi. 'Ix syamn eb' Pablo cha.

²⁸Caw 'ip 'ix yal chañ eb' 'ixtic: —Ex quit israelal, colwjañec. Atn win tic tz'ec' cuync eb' 'anma 'a junjn lugar 'a maysch'olnil. Tzyaln win maysch'olnil 'a qui patc añ israel oñc tic. Tzyaln pax win 'a spatc ley yic Moisés, yet' 'a spatquil yatut Dios tic. Ax ticnec, scomn 'ij 'och win jaywñ eb' griego 'a yamqu'il yatut Dios tic. A jun ña tic, yicñej Dios yaji, palta caw xjuw yuj win 'a sat Dios, xchi eb'.

²⁹'Ixta xyutj eb' yalni, yujto xyil eb' to moln yec' win Trófimo yet' Pablo 'a yol choñab'. A jun winc cha, griego, 'aj Efeso. A snan eb', to xyij 'och Pablo win 'a yamqu'il yatut Dios yet'oc.

³⁰Ax eb' choñb' smasnil, caw xcot yowl eb'. 'Ix syamn sb'a eb'. X'at stzicnc 'elt eb' Pablo chi 'a yamqu'il yatut Dios cha, xutn can 'el eb' 'a sti 'elt 'amc' cha. Yajñj cha, 'ix smacn eb' 'a 'a.

³¹'Ix cob' sma'nc cham eb', palta x'at alxc 'a win comandante, chajtlto wan somlji eb' choñb' yowxi.

³²Yuj cha, xyi'n 'at win eb' soldado, yet' jun tzo'ñ xo eb' yit yajlil. Caw carela x'at eb' 'a 'aj wan syamn sb'a eb' 'anma cha. Yic 'ix yiln 'at eb' 'anma', to wan sc'och win comandante chi yet' eb' soldado smasnil, 'ix yactn eb' sma'n Pablo cha.

³³Ax xc'och winac, 'ix syamn cot win Pablo cha. 'Ix ya'n win 'ajxc 'och chab' cadena 'a 'a. Xlajw cha, 'ix sc'anb'n win 'ixtc 'a eb' 'anma': —¿Mach jun winc tic? ¿Tas smul win tzeyila? xchi winac.

³⁴Palta ax eb' 'anma cha, toñj xlaj q'ue somnjoc eb' yalni. Chucchc 'ix yal junjn eb'. Toxn ma'ix yab' win tas 'ix yal eb', yujto toñj 'ix somlji eb' sq'ue yaw. Yuj cha, sya'n win 'ijxoc 'at Pablo 'a cuartel.

³⁵Yic xc'och eb' 'a sb'achctacl sti cuartel cha, 'ix sb'achn chañ eb' soldado Pablo cha, yujto caw tznib'j eb' 'anma chi smila'.

³⁶Tza'n 'och eb' smasnil yu'uj, tzlaj 'awj chañ eb' 'ixtic: —Cham cab' win muc'uc, xchi eb'.

A spaxti Pablo 'a eb' 'anma'

³⁷Yic wan yi'n 'och eb' Pablo 'a yol cuartel, 'ix yaln 'ixtc 'a win comandante cha: —¿Mamtzac stac' ach in c'umn jab'oc? xchi 'a winac. —¿Tom 'ojc aln griego?

³⁸Wal toc 'aj Egipto ach. Walni to ach tic, ejnac chañ jun owl 'a spatc win yajl pecti'. A win chi 'ijnac 'at chañe mil ma'm cham 'anma 'a jun cusltac lu'um, xchi win 'a 'a.

³⁹Yuj cha, xyaln pax Pablo 'a win 'ixtic: —Ma'ay, an tic israel in. A 'a niwquil choñb' Tarso, 'a yol yic Cilicia, ata 'aljnac in. Niwnoc tzwal 'ayach, ¿mamtzac a chaj wal-l jac 'a eb' 'anma'? xchi 'a winac.

⁴⁰Al-l 'an, xchi win 'a 'a. Xlajw cha, 'ix 'elt liñn Pablo 'a sb'achctacl sti cuartel cha. 'Ix ya'n chañ sc'ab', sec sictac tz'aj eb' 'anma cha. Ax yic sictac x'aj eb', 'ix yaln 'elt 'ixtc 'a eb' 'a sti hebreo:

Hch 22

¹Ex 'ichmtac winac, yet' ex wit choñab', 'ab'c jun tzo'ñ in paxti 'oj wal 'ayx tic, xchi.

²Yic 'ix yab'n eb', chajtlto xpaxtin 'a sti hebreo, caw sictac x'aj eb'. Yuj cha, xyaln Pablo 'a eb' 'ixtic:

³An tic, israel in eyet'oc. 'Aljnacn 'a choñb' Tarso, 'a yol yic Cilicia. Palta a 'a Jerusalén tic in q'uib' cha'añ. Atn Gamaliel in cuyni. Caw in scuyl wal 'a ley yic eb' qui mam quichmec si'mb'il. Caw tzwac' servil Dios 'a smasnil in c'ojol, 'icha tzeyutj e b'a e masnil ticnec.

⁴A 'a yic yalañ, caw wixtjnac eb' 'aych snab'en 'a Jesús. 'Ay 'aj xin yam cot eb'. Toxñej winac, toxñej 'ix, c'uxn xwa'ch eb' 'a preso. Añjtona 'ay 'aj in miljnac cham eb'.

⁵A win sat ya'mal 'och qui tic 'a Dios, yet' eb' yajl smasnil, tztac' yaln eb', chajtlto yel tzwala. Yujto a eb' 'a'jnac jun tzo'ñ carta 'ayin, yic cob' wi'nc 'at 'a eb' quit

israelal 'a choñb' Damasco. In cob' 'at 'a choñb' cha, yujto xin nib'j xin sayc' eb' creyente ta'. Xin nib'j x'at in jal cot eb', tzwul wa'nc eb' 'a Jerusalén tic, yic tz'ajx 'och syailal eb'.

Xyal Pablo chajtl yutjnac schan Jesús

(Hch 9.1-19; 26.12-18)

⁶Yuj cha, x'at cob' wi'nc cot eb'. Palta ax yic wan in c'och 'a sla'nil choñb' Damasco cha, tecn am chimc'ual, 'ay jun sacq'uini xcot 'a satcha'añ, caw ow yoc. 'Ix 'eml 'a wib'añ, in can 'a scal.

⁷In telw can 'ejm 'a sat lum yu'uj. Ax xwab'ni, yoch jun paxti', yaln 'ixtc 'ayin: Saulo, ¿tas yuj tzin a pech b'eyc'oc? xchi 'ayin.

⁸Mamin, ¿mach ach? xin chi 'a 'a. An ton tic Jesús in, 'aj Nazaret in. Caw an tzin a pech b'eyc'oc, xchi 'ayin.

⁹Ax ewin ajun wet' cha, yiljnac ewin jun sacq'uini cha. Caw xiw ewinac. Palta ma'ix nachj 'el yuj ewinac, tas jun chi alb'il 'ayin.

¹⁰Xlajw cha, xwaln 'ixtc 'a 'a: Mamin, ¿tas tza nib'j tzin b'o'o? xin chi. Q'ueñ wa'an, 'ixc 'a Damasco. Ata 'oj alxoc 'ayach, tas yowlal 'oj a b'o', xchi Cajlil 'ayin.

¹¹Palta toxn mañxtzac stac' wiln yuj yoc jun sacq'uini cha. Ax ewin ajun wet' cha, squetzn in 'at ewin 'a Damasco cha.

¹²Ata 'ay jun winc Ananías sb'i, caw yelc'ojlal yiclum win 'a ley yic Moisés. Caw wach' sb'eyb'al win 'a sat eb' quit israelal smasníl 'a Damasco cha.

¹³'Ix c'och win 'ayin, 'ix yaln 'ixtic: Wu'tac Saulo, jacw cab' a sat tic, xchi. Yajñj wal cha, 'ix jacw in sat, 'ix wiln winac.

¹⁴Yuj cha, xyaln win 'ixtc 'ayin: A qui Diosal, atn sDiosal eb' qui mam quicham, a ach si'n can 'eli, sec tzojquej 'el tas tznib'j 'ayach. Yujto tznib'j 'ix el Jesús, atn jun tojl snab'en, yic tzab'n pax tas tzyal 'ayach.

¹⁵A ticnec, 'oj al-l yab'xil Jesús 'a scal smasníl 'anma', 'oj ala', tas 'ix ela, yet' tas 'ix ab'i.

¹⁶A ticnec, ¿tas tza tañwej? Q'ueñ wa'an, 'ac' 'ajxc bautisar a b'a. Al a b'a 'a Jesucristo, sec 'oj 'ajxc can lajwc a mul, xchi win Ananías chi 'ayin.

Yaljnac Pablo, chajtl 'ajnc schecx 'at 'a eb' mañ israeloc

¹⁷Ax yic in japx 'a Jerusalén tic, in 'at leslwoc 'a yatut Dios, palta yic wan in leslwi, 'icha to in waychni.

¹⁸'Ix wiln Cajlilec, 'ix yaln 'ayn 'ixtic: Caw tza c'ol ep el 'a Jerusalén tic, yujto toxn ma'oj scha eb' yab' jun wab'xil 'oj ala', xchi.

¹⁹Yuj cha, xwaln 'ixtc 'a 'a: Mamin, toxn yojc eb', to 'ec' in sayjnac eb' 'aych xon sc'ojl 'aych 'a junjn capiya. C'uxn in yamjnac eb', wa'n 'och eb' 'a preso, in ma'n pax eb'.

²⁰Ax win Esteban, win aljnac 'el ab'xil, yic sjulq'uenan eb', locn in ta', an moljnac spichl eb', yic sjuln cham eb' winac, xin chi 'a Cajlilec.

²¹Palta xyaln pax Cajlilec 'ayn 'ixtic: 'Ixic, yujto tzach in checb't 'a scal eb' mañ israeloc 'a najat, xchi 'ayin, xchi Pablo 'a eb'.

Xc'och Pablo 'a yojltac win comandante

²²'Ix smaclj eb' 'anma yab'i', tas chi wan yaln Pablo 'a eb'. Palta ax yic xyab'n eb' yaln junx cha, 'ix syamn 'och eb' sq'ue yaw, xyaln eb' 'ixtic: Cham cab' winac. ¿Tas gana pitzn winac? xchi eb'.

²³Caw xq'ue somnjoc eb' yowxi, junjn eb' xlaj tzicb'tañ spichul. 'Ix sjop chañ eb' pococ, tzjuln q'ue eb' 'a cha'añ. 'Ixta xyutj eb' sch'oxni, yujto caw tzowx eb' 'a Pablo cha.

²⁴Ax 'ix yiln win comandante jun cha, 'ix ya'n win 'ijxc pax 'och Pablo 'a yol cuartel. 'Ix yaln winac, to tzma'xi, sec wach' 'oj yala', tas yuj tzq'ue yaw eb' 'anma chi yowx 'a 'a.

²⁵Ax yic tox 'ix sjal eb' Pablo, yic tzma'xi, 'ix yaln Pablo 'a jun win capitañ 'ayc' ta': —¿Tom 'ay sleyl tzin e comn maq'uej? 'In 'aj Roma in, añjtona', may jac in mul xcheclji, xchi.

²⁶Yic 'ix yab'n win jun xyal cha, x'at yalnoc win 'a win comandante 'ixtic: —Caw 'ay smay jun wan a b'on tic, 'ab'i to 'aj Roma win Pablo cha, xchi 'a winac.

²⁷Xlajw cha, x'at sc'anb'noc win comandante chi 'ixtc 'a Pablo cha: —¿Tom yel 'aj Roma ach? xchi win 'a 'a. —Yel toni, 'aj Roma 'in, xchi 'a winac.

²⁸—Añjtona 'ixta 'in, palta caw niwn tumn xwac'a, xin mann 'och in b'a 'aj Romail, xchi winac. —Palta an tic, yic walji toxn 'aj Roma 'in, xchi Pablo 'a winac.

²⁹Yuj cha, ax eb' soldado 'ijn xma'n cha, xyactj 'el eb'. Yic 'ix yab'n win comandante cha, to 'aj Roma Pablo, caw 'ix xiw winac, yujto 'ix scomn 'a'j win jalxoc.

C'ochnc Pablo 'a eb' sat yajal

³⁰Ax 'a junx c'u, 'ix snib'j win comandante chi yab'i', tas yuj x'ajx queja Pablo yuj eb' israel. Yuj cha, xyi'n 'el win q'uen cadena 'a 'a. Xlajw cha, xya'n win syam sb'a eb' sat ya'mal 'och sti eb' israel 'a Dios, yet' smasnil eb' sat yajal. 'Ix ya'n 'elt win 'a yojltac eb'.

Hch 23

¹Ax Pablo, x'ec' q'uel-loc 'a eb' sat yajal, 'ix yaln 'ixtc 'a eb': —Ex wit choñab', tojlñej yaj in nab'en 'a sat Dios, masnto 'a jun c'u tic, xchi 'a eb'.

²Ax Ananías, win sat ya'mal 'och sti eb' israel 'a Dios, 'ix yaln win 'a eb' 'ayc' 'a stz'ey Pablo cha, to tzmec' eb' sti'.

³Ax yic xlajw sma'xi, xyaln Pablo 'a win Ananías chi 'ixtic: —¡A Dios 'oj a ma'n jun xo, yujto chab'sat ach! Wocn ach 'ejm in a b'eyc'ojloc, 'icha tzyal ley yic Moisés. 'In tzin ac' ma'xoc, palta may sleyl tza b'o 'ixta', xchi 'a winac.

⁴Ax jun tzo'ñ eb' 'ayc' ta', 'ix yaln eb' 'ixtic: —¿Tom tzach b'uchwj 'a win sat ya'mal 'och qui ti 'a Dios? xchi eb'.

⁵Yuj cha, xyaln pax Pablo 'ixtic: —Ex wit choñab', mañ wojcoc, toto a win tic, caw sat ya'mal 'och qui ti 'a Dios, to tzyal 'ixtc 'a Ch'añ U'uñ: Mañ eyal tu paxti'al 'a win yajl 'a choñab', xchi 'a Ch'añ, xchi Pablo.

⁶Ax 'ix yilni to saduceo nañl eb' sat yajl cha, ax nañl xo eb', fariseo eb'. Yuj cha, caw 'ip 'ix yal 'a eb' 'ixtic: —Ex wit choñab', an tic fariseo in, fariseo pax in mam. To wan in b'eyc'ojlaxi, yujto tzwa'ch 'a in c'ojol, to 'oj pitzwc pax eb' chamnac, xchi 'a eb'.

⁷Yic 'ix yaln Pablo jun tic, ax eb' yit fariseoal cha, 'ix syamn 'och eb' sten sb'a yet' eb' saduceo. Caw 'ix spoj sb'a eb', chab' x'el eb'.

⁸Yujto tzyal eb' saduceo, to ma'oj pitzwc pax eb' chamnac. Tzyaln pax eb', to may eb' ángel, may pax jun tzo'ñ espíritu yal eb'. Ax eb' fariseo, tzyal eb', to caw yel 'ay jun tzo'ñ cha.

⁹Ax eb' smasnil, 'ix q'ue somnjoc eb' yalni. 'Ay jun tzo'ñ eb' cuywjum 'a ley yic Moisés, yitb'eym sb'a eb' yet' eb' fariseo, 'ix q'ue wan eb', 'ix yaln eb' 'ixtic: —Toxn may jac maysch'olnil 'ix sb'o win Pablo tic, toq'ue 'ay junc espíritu, mto junc ángel xaln 'a 'a. [Yuj cha, matz tac' ca'n owl yet' Dios,] xchi eb'.

¹⁰Xlajw cha, xcaw 'och owl yuj eb' si'mb'il. Ax win comandante cha, caw 'ix xiw winac. A snan winac, to wan sto'n ch'iyhjoc eb' Pablo cha. Yuj cha, xyawtn cot win eb' soldado. Xit' yi'nc 'elt eb' Pablo chi 'a scal eb', xlajw cha, x'at ya'nc pax eb' 'a cuartel jun 'ejm xo.

¹¹Ax 'a jun 'ac'wl cha, 'ix wul sch'oxnc sb'a Cajlilec 'a Pablo cha, 'ix yaln 'ixtc 'a 'a: Pablo, mañ ach 'och 'il, 'icha xotj aln 'el wab'xil 'a Jerusalén tic, 'ixta 'oj otc aln 'el 'a Roma, xchi Cajlilec 'a 'a.

A eb' ya'ljnac smiln Pablo

¹²Ax 'a sq'uiñb'ial, 'ay jaywñ eb' israel 'ix syam sb'a. 'Ix smol aln eb', to 'oj smil cham eb' Pablo. 'Ix yaln eb' 'ixtic: Ma'oj qui wa'ec, may tas 'oj cuq'uec, masnto tzcham Pablo cujec. Comnoc 'oj yac' Dios qui yailalec toto matz cac' 'el'choc 'icha tzcalec, xchi eb'.

¹³Ec'b'al chawinc eb' xaln 'ixta'.

¹⁴Yuj cha, x'at eb' 'a ewin sat ya'mal 'och sti eb' 'a Dios, yet' 'a eb' 'ichmtac winc 'ay yopiso 'a yib'ñ eb' israel, 'ix yaln eb' 'ixtic: —'Ix cac' qui ti 'oñ, chajtlto matz oñ wa 'oñ, masnto tzcham Pablo cuj oñ. Xqui c'ann qui yailal 'a Dios oñ, toto matz cac' 'el'choc tas chi tzcal oñ.

¹⁵A ticnec, ax tic yet' jun tzo'ñ xo eb' sat yajal, tze c'an 'a win comandante to tzyij cot win Pablo 'ayx q'uic'an. Tzeyal 'a winac, chajtlto 'ayt wal tas tze nib'j tzeyab' 'a Pablo cha. Añ xo lista 'oj cutc qui b'a qui ma'n cham 'aj 'oj jawc oñ, xchi eb' israel cha.

¹⁶Palta 'ay jun win yune yanb' Pablo, 'ix 'ab'n speclal tas xyal eb'. Yuj cha, x'at 'a cuartel, x'at yaln 'a Pablo.

¹⁷Xlajw yab'n Pablo jun xyal cha, 'ix yawtn cot jun win capitañ, 'ix yaln 'a win 'ixtic: —'Ij 'at jun win quem tic 'a win comandante to 'ay tas tznib'j tz'at yal 'a winac, xchi.

¹⁸Ax win capitañ chi x'i'n 'at 'a win comandante cha. Xlajw sc'och eb', 'ix yaln win 'ixtc 'a winac: —A jun Pablo 'aych 'a preso, in yawtj cot 'a 'a. 'Ix yaln 'ayin, yic tzwul wa'nc jun win quem tic 'ayach. Tolab' 'ay tas tznib'j tzyal 'ayach, xchi win capitañ cha.

¹⁹Ax win comandante chi 'ix quetzn win quem cha, 'ix sb'esn 'el'ch sb'a eb'. —¿Tas tza nib'j tza 'ayin? xchi win 'a 'a.

²⁰—'Ay eb' israel xmol alni, tolab' 'oj sc'an eb' 'ayach, to tzej 'at Pablo 'a yojltac eb' sat yajl q'uic'an. 'Oj cob' yal eb' 'ayach, tolab' 'ayt wal tas tznib'j eb' tzyab' 'a 'a.

²¹Palta mañ a cha ab'i', yujto 'ec'b'al chawinc eb' 'oj sc'ub'c 'el sb'a, ax sma'n cham eb' 'a yol b'e. Tolab' xyac' eb' sti', chajtlto ma'oj wa eb', masnto ab' 'oj cham Pablo chi yuj eb'. 'Ix sc'ann eb' syailal 'a Dios, toto ma'oj yac' 'el'choc eb' jun tzyal cha. A ticnec, lista xo yaj eb', wan stañwni eb' yab'i', toto 'oj a't Pablo cha, xchi win quem cha.

²²Xlajw cha, 'ix checn pax win comandante chi jun quem cha, 'ix yaln win 'a 'ixtic: —May junc mach 'aj tzala, toto xwul al jun tic 'ayin, xchi winac.

Checb'il 'at Pablo 'a win gobernador Félix

²³Xlajw cha, 'ix yawtn cot win comandante chi chawñ eb' capitañ, 'ix yaln win 'ixtc 'a eb': —Tzeyac' lista chab' ciento soldado 'oj 'at 'a yoc, yet' setenta eb' 'oj 'at 'a yib'ñ chej, yet' chab' ciento eb' tzyij slanza. Yujto 'oj 'at eb' 'a choñb' Cesarea 'a yic a las nueve yic sq'uic'b'alil tic.

²⁴Tzeya'n lista jaywñoc schej win Pablo, yowlal tzeyij 'at 'a win gobernador Félix. Caw lista tzeyutj e b'a, sec may tz'i'n win 'a yol b'e, xchi win comandante cha.

- ²⁵Ix ya'n 'at win jun scarta 'a win Félix cha, xchi jun carta chi 'ixtic:
- ²⁶An Claudio Lisias in, tzin tz'ib'j 'at jun in carta tic 'aych wajlil Félix, tic tzwa't stzatzl 'a c'ojl ta'.
- ²⁷Tic tzwa't win Pablo sb'i 'ayach, a eb' israel 'ix yamni, 'ijn 'ix sma' cham eb', palta an xin col win yet' eb' in soldado, yujto xwab'i to 'aj Roma winac.
- ²⁸Xin nib'j xwab'i, tas yuj x'ajx queja win yuj eb' yit israelal cha. Yuj cha, xwi'n 'at win 'a yojltac ewin sat yajl yaj 'a eb'.
- ²⁹Ax xwab'ni, to yujñej sley eb' x'och smul Pablo 'a eb'. Palta mañ smojc tzma'x chamoc, mañ smojc tz'och pax 'a preso.
- ³⁰Palta xwab'i, to 'ay eb' yit israelal 'ix mol alni, chajtlto tzmil cham eb' winac. Yuj cha, tzwa'n 'at win 'ayach, 'ix waln 'a eb' tz'a'n queja cha, tztac' s'at eb' 'ayach, tz'at yalnoc eb' tas wal snab'en eb' 'a spatic. Cojn tic tzwal't 'ayach, ya' cab'i, xchi win 'a scarta cha.
- ³¹Ax eb' soldado cha, 'ix syiclj eb' tas xyal win 'a eb', 'ix yi'n 'at eb' Pablo 'a 'ac'wal, 'ix c'och eb' 'a choñb' Antípatris.
- ³²Ax 'a junx c'u, 'ix meltzj can eb' soldado chi x'at 'a yoc, 'ix c'ochx can eb' 'a scuartel 'aj xcoti. Ax eb' yib'ñ chej yaji, 'ix 'atcn eb' yet' Pablo cha.
- ³³Xlajw sc'och eb' 'a choñb' Cesarea, 'ix ya'n eb' ch'añ carta chi 'a win gobernador, 'ix ya'n pax eb' Pablo 'a winac.
- ³⁴Xlajw yiln win gobernador ch'añ carta cha, 'ix sc'anb'n win 'a Pablo, 'aja lugaril 'aj 'ay. 'Ix yab'n winac, to 'aj Cilicia.
- ³⁵Yuj cha, xyaln win 'ixtc 'a 'a: —Jaw cab' ewin tzach 'a'n queja chi b'el, 'ixta to b'i'an, ax wab'ni tas a mul, xchi win 'a 'a. Xlajw cha, xya'n win tañwxoc 'a yol yatut win rey Herodes, 'aj tzyac' win yajlil.

Hch 24

Spaxti Pablo 'a Félix

- ¹Choñji xo sc'och Pablo 'a Cesarea, xc'och pax win Ananías, win sat ya'mal 'och sti eb' israel 'a Dios. Ajun pax jaywñ eb' 'ichmtac winc 'ay yopiso, yet' jun win licenciado Tértulo sb'i. 'Ix c'och ewin 'a yojltac Félix, yic tzya'n 'och ewin 'a yib'ñ Pablo.
- ²Yic 'ix c'och Pablo, 'ix syamn 'och win Tértulo ya'n 'och 'a yib'añ, 'ix yaln win 'ixtc 'a win Félix cha: —Yuj wal dios 'aych mamin gobernador, o'oj, caw junc'ojlal caj oñ. Caw wach' yaj jantcñej tas 'a yol a c'ab', yujto jeln ach.
- ³Ach Félix, caw wach' ach. A 'a junjn lugar, checl yaji, to wach'ñj tas tza b'o'o, yuj wal dios 'ayach.

- ⁴Palta yic mañ niwnoc tiempo tzach qui tzuntzj oñ. ¿Mamtzac a chaj ab' jayb'elñ paxti tic tzqui nib'j tzcal 'aych oñ?
- ⁵A wal win Pablo tic, caw tzcab' syal yuj oñ, 'ijn matz caw techj cuj oñ. C'uxn tz'ec' stzuntzc chañ win owl 'a scal eb' quit israelal 'a junjn lugar. Yajl yaj win 'a junc'aj xo cuynb'il, atn eb' tzya'ch sc'ojl 'a jun win 'aj Nazaret.
- ⁶Ix ya'lj win yi'n 'och eb' mañ israeloc 'a yatut Dios, sec maysch'olnil tz'aj 'a sat Dios. Yuj cha, xqui yamn win oñ. [Ix qui nib'n qui b'eyc'ojloc win oñ, 'icha tzyal ch'añ ley 'aycn 'ayñ oñ.
- ⁷Palta ax win comandante Lisias, xc'och winac, xit' stzicnc 'elt win 'a qui cal oñ.
- ⁸Xyaln win 'a eb' x'a'n queja Pablo, to yowlal tzjaw eb' 'aych 'a tic.] Ach tic, tztac' a c'anb'n ab' 'a win Pablo tic. 'Ixta to b'i'an, ax ojcan 'eli, chajtlto yel, mañ nab'añejc tzca'ch 'a yib'ñ oñ, xchi win Tértulo cha.
- ⁹Ax eb' israel ajun yet' winac, 'ix yaln pax eb' 'ixtic: Caw yel tzyal Tértulo tic, xchi eb'.
- ¹⁰Xlajw cha, syucn 'at win gobernador chi sc'ab' 'a Pablo. Yuj cha, xyaln Pablo yico': —Ach tic, wojtac, niwn xo yab'lil juez ach 'a qui nacioñ oñ. Yuj cha, caw tzin tzalji, tzwal in paxti 'ayach.
- ¹¹Tztac' ojcan 'el jun tzo'ñ 'oj wal 'aych tic, chajtlto yel. 'Ayxm yuxlchilc c'u in c'och 'a Jerusalén, yic tzwaln in b'a 'a Dios.
- ¹²May xon junc 'anma in tejnac in b'a yet'oc, may pax junc lugar 'aj 'ix 'ec' wac' q'ue somnjoc eb' 'anma'. Mañoc 'a yatut Dios, mañoc 'a yol scapiya eb' wit israelal, mañoc pax 'a junc xo lugar 'a Jerusalén cha, may jac in mul x'ilchj yuj eb'.
- ¹³A ewin tzin 'a'n queja tic, may jac tas tzch'ox ewinac, toto yel jun tzo'ñ tas tzya'ch ewin 'a wib'ñ tic.
- ¹⁴Yel toni, a Dios 'aj yaljnac sb'a eb' qui mam quichm oñ, atn tzwac' servil, 'icha tzyal qui cuynb'il oñ. Atn jun tic tzyal ewin yuj junc'aj xo cuynb'il cha. Palta an tic, tzwa'ch in c'ojl 'a jantcñej tas tz'ib'b'il can 'a ley yic Moisés, yet' 'a jantcñej tas tz'ib'b'il can yuj eb' schecb' Dios.
- ¹⁵Caw tzwa'ch Dios yipc in c'ojol, to 'oj pitzwc pax eb' chamnc smasnil, jantcñej eb' wach' sb'eyb'al, yet' pax eb' tu sb'eyb'al, 'ixta tzna pax ewin tic.
- ¹⁶Yuj cha, caw tzwac' cuenta in b'a yet' in nab'en, sec matz 'och in mul 'a Dios, sec matz 'och pax in mul 'a eb' wit 'anma'il.
- ¹⁷'Ayxm sjayloc ab'il mañ in 'ayc 'ec' 'a Jerusalén. Yuj cha, in c'ochx jun 'ejm xo, yic tzin colwj 'a eb' meb'a', tzwa'n pax jac in siylab' 'a Dios.

¹⁸Ayn 'ec' 'a yamq'uul yatut Dios, yic tzwa'n in siylab' cha. Tox xin sacb'tzej in b'a, 'icha xon qui ley oñ. Jaywññej 'anma 'ayc' wet'oc, may mach b'uyn 'ochi, may jac owl xin b'o'o, palta ata in yamchj yuj jun tzo'ñ eb' wit israelal 'aj Asia.

¹⁹Toto 'ay wal in mul xyl eb', cot cab' eb' 'a ojltac tic, wul yal cab' eb', tas in mul cha, octom wal 'a eb' xjawi.

²⁰Ax ewin tzin 'a'n queja tic, yal cab' ewinac, toto 'ay in mul x'ilchj yuj eb' sat yajl yaj 'a eb' wit israelal, yic in sb'eyc'ojlan eb'.

²¹Cojn to a yic 'ayn 'ec' 'a yojltac eb' yajl cha, 'ip xwal 'ixtc 'a eb': To wan in b'eyc'ojlaxi, yujto tzwa'ch 'a in c'ojol, to 'oj pitzwc pax eb' chamnac. 'Ixta xwutj waln 'a eb', xchi Pablo 'a Félix.

²²Ax win Félix cha, yojc win si'mb'il, tas yaj scuynb'il yic eb' creyente. Yuj cha, yic xyab'n win jun tzo'ñ tic, 'ix yaln win 'ixtic: —Cot cab' win comandante Lisias. 'Oj wul yal win 'ayin, tas wal yaj jun eyowl tic, can cab'ñej 'ixta b'el, xchi winac.

²³Xlajw cha, xyaln win 'a win capitañ, to añja tztañwx Pablo. Palta libre janc' yaji. Tztac' sc'umn sb'a yet' eb' swach'c'ojol, tztac' 'at ya'nc servil eb' jab'oc.

²⁴Xlajw jaye c'u, 'ix c'ochx win Félix 'a Cesarea chi jun 'ejm xo. Ajun yistl win yet'oc. Drusila sb'i 'ix, israel 'ix. Ax win x'a'n 'ijxc cot Pablo, 'ix sc'anb'n win yab' 'a 'a, tas wal tzcujtj ca'n 'och qui c'ojl 'a Jesucristo.

²⁵'Ix yaln Pablo 'a winac, to yowlal tojl tzcujtj qui b'eyb'al, tzqui tenn 'och wan qui b'a 'a maysch'olnil. 'Ix yaln paxi, chajltlo 'oj b'eyc'ojlaxc smasnil 'anma'. Yic 'ix yab'n win Félix jun tzo'ñ tic, caw 'ix xiw winac, 'ix yaln win 'ixtc 'a 'a: —A ticnec, 'ixc pax 'a chi b'el, toto 'ay 'aj coln in, 'oj ach wawtc cot jun 'ejmoc xo, xchi winac.

²⁶A win Félix cha, snib'j win to c'ultac xyac' Pablo nañloc tumn 'a 'a, sec tzya'l win 'a libre. Yuj cha, til wal 'ejm xyawtj cot winac, sec tzipaxtin win yet'oc.

²⁷Chab' ab'il xyac' win 'ixta yet' Pablo cha, xlajw cha, x'el win 'a yopiso, ax win Porcio Festo x'ochx can sjelc winac. Ax yic x'el win Félix chi 'a yopiso, 'ix wach' 'atcn Pablo 'a preso yu'uj, sec tzalj eb' israel yet' winac.

Hch 25

C'ochnc Pablo 'a yojltac Festo

¹Ax win Festo cha, xc'och win 'a choñb' Cesarea, yic yoch win gobernadoral. Schab'jil xo schan win yopiso cha, x'at win 'a Jerusalén.

²Ax ewin sat ya'mal 'och sti eb' israel 'a Dios, yet' jun tzo'ñ xo ewin 'ay yopiso, 'ix c'och ewin 'a winac, xit' ya'nc 'och ewin 'a yib'ñ Pablo.

³'Ix sc'an ewin 'a Festo cha, sec toq'ue tz'ijx cot Pablo chi 'a Jerusalén cha. 'Ixta xyutj ewin yalni, yujto tznib'j ewin smil cham 'a yol b'e.

⁴Palta xyaln win Festo 'a ewin 'ixtic: —Preso yaj Pablo 'a Cesarea ticnec. Yic to jaye c'u, 'oj in 'atx ta'.

⁵Yuj cha, tztac' tz'at eb' eyajlil 'a Cesarea chi wet'oc. Toto 'ay smul Pablo cha, tztac' 'at yaln eb' ta', xchi winac.

⁶Aym wajxquec c'u, mto lajñec c'u x'och wan win Festo 'a Jerusalén cha, xlajw cha, 'ix paxx win 'a Cesarea. Ax 'a junx c'u, 'ix 'em wocn win 'a sdespacho. Xlajw cha, xya'n win 'ijxoc 'at Pablo.

⁷Yic xc'och Pablo 'a yojltac winac, ax ewin yit israelal xcot 'a Jerusalén, 'ix c'och oynjoc ewin 'a 'a. Mañ jantcoc tas 'ix cob' ya'ch ewin 'a yib'añ, palta may xon wal jac tzch'ox ewinac, toto yel tzyal ewinac.

⁸Xlajw yaln ewinac, xyaln Pablo pax 'ixtic: —Toxn may jac in mul 'ochnc 'a ch'añ ley yic eb' wit israelal, may in mul 'ochnc 'a yatut Dios, may pax in mul 'ochnc 'a win yajl 'a Roma, xchi.

⁹Palta snib'j win Festo to tzalj eb' israel yet'oc. Yuj cha, 'ix sc'anb'n win 'ixtc 'a Pablo: —¿Tzam a nib'j tzach 'at 'a Jerusalén, sec ata tzach in b'eyc'ojlej? xchi winac.

¹⁰—A 'a sdespacho win yajl 'a Roma tzin c'anb't in b'a. Ata smoj tzin b'eyc'ojlaxi. 'In ojtac, caw may in mul 'ochnc 'a eb' wit israelal tic.

¹¹Toto 'ay junc in mul smoj tzin cham yu'uj, chamquin cab'i'. Palta toto mañ yelc tas tzya'ch eb' wit israelal tic 'a wib'añ, toto 'ixta', may mach tztac' in ya'n 'och 'a yol sc'ab' eb'. Tic tzin c'anb't in b'a 'a win yajl 'a Roma, at win 'oj in b'eyc'ojlani, xchi Pablo 'a winac.

¹²Xlajw cha, 'ix sc'umn sb'a win Festo chi yet' jun tzo'ñ ewin yit yajlil tz'a'n snab'enoc. Yuj cha, xyaln win 'a Pablo 'ixtic: —Ach tic, xa c'anb't a b'a 'a win yajl 'a Roma, yuj cha, ata 'oj ach wa't ta', xchi winac.

C'ochnc Pablo 'a yojltac rey Agripa

¹³Ayxm sjayloc c'u, 'ix c'och win rey Agripa yet' 'ix Berenice 'a Cesarea cha, sec tzc'umj sb'a eb' yet' win Festo, yujto tot schajnac win yopiso.

¹⁴Ata xcan eb' jaye c'u ta'. 'Ay jun c'u 'ix yaln win Festo 'a win rey cha, tas yaj Pablo, 'ix yaln win 'ixtic: —A yic yel Félix 'a yopiso, 'ay jun winc 'aycn 'och 'a preso yu'uj, Pablo sb'i.

¹⁵Yic in xit' 'a Jerusalén, a ewin sat ya'mal 'och sti eb' israel 'a Dios, yet' ewin 'ichmtac winc 'ay yopiso, xc'och ewin 'ayin. 'Ix ya'n queja ewin Pablo chi 'ayin, snib'j ewin xwa'ch chaml 'a yib'añ.

¹⁶Yuj cha, xwaln 'ixtc 'a eb' 'aj Jerusalén cha: A yaj ley 'ayñ añ 'aj Roma oñ tic oñ, matz tac' tzcomn 'ajx 'och chaml 'a yib'ñ junc mach. Yowlal tzc'umj sb'a win yet' eb' tz'a'n queja chi 'a sat juez, sec tzya'lj win yi'n 'el 'a yib'añ, xchi.

¹⁷Yuj cha, ax yic 'ix jaw eb' 'a tic, ma'ix 'ec' tiempo wu'uj. A 'a junx c'u, in 'och 'a in despacho. 'Ix wa'n 'ijxc cot Pablo cha.

¹⁸A in nani, to caw 'ay smul. Palta ax ewin x'a'n queja cha, may wal smul xya'ch ewin 'a yib'ñ 'icha xwutj in nani.

¹⁹Cojn xyal ewinac, to 'ay smul Pablo 'a scuynb'il eb'. 'Ix yaln ewin yuj jun win chamnc xo, Jesús sb'i. Ax Pablo tzalni, to pitzan. Yujñej jun tzo'ñ cha, tzya'n queja ewinac.

²⁰An xo tic, ma'ix nachj wu'uj, tas tzwutj in b'onay eb'. Yuj cha, xin c'anb'n 'ixtc 'a Pablo: ¿Tzam a nib'j tzach 'at 'a Jerusalén, sec wach' ata tzach in b'eyc'ojlej? xin chi.

²¹Palta xyaln 'ixtc 'ayin: Tic tzin c'anb't in b'a 'a win yajl 'a Roma. At win 'oj in b'eyc'ojlani, xchi Pablo 'ayin. Yuj cha, an xo xwala to tzcan 'a preso, masnto 'oj wa't 'a win yajl cha, xchi win Festo.

²²Xlajw yab'n win rey Agripa jun tzo'ñ tic, 'ix yaln pax win 'ixtc 'a Festo cha: Añjtona 'in, tzin nib'j tzwab' pax 'a Pablo cha, xchi winac. —Toto 'ixta', q'ui'nto 'oj ab' 'a 'a, xchi Festo chi 'a winac.

²³Ax 'a junx c'u, 'ix c'ochx win rey Agripa yet' 'ix Berenice. Yel xo wal wach' yilx eb' yet' spichul. 'Ix 'och eb' 'a 'aj tzb'oyaj owal. 'Ix 'och pax ewin yajl soldado, yet' ewin checl yaj 'a sat eb' choñab'. Ax win Festo cha, 'ix 'a'n 'ijxc cot Pablo.

²⁴Xlajw cha, xyaln win 'ixtic: —Ach rey Agripa, yet' jantcñej ex xeyam e b'a quet'oc, yaj Pablo tic. Til wal eb' israel 'ix aln 'ayn yu'uj, tolab' 'ay smul. 'Ix yal eb' 'ayn 'a Jerusalén. 'Ix yaln pax eb' 'ayn 'a Cesarea tic. Caw matz yactj eb' sc'ann 'och chaml 'a yib'añ.

²⁵Palta tzin na 'an tic, may junc smul smoj scham yu'uj. Tox 'ix sc'anb't sb'a 'a win yajl 'a Roma, atn win Augusto, sec a win 'oj b'eyc'ojlanoc. Yuj cha, tzin na'a, to 'oj wa'ti.

²⁶Palta may tas wach' in tz'ib'n 'at 'a win yajl chi yu'uj, yuj cha, xwi'n cot 'a ojltac ach rey Agripa, yet' 'a eyojltac e masnil. A ticnec, c'anb'jec eyab' 'a 'a, toq'ue 'ay junc smul tz'ilchj eyu'uj, ax in tz'ib'n 'at 'a win yajl cha.

²⁷¿Tom 'oj stac' wa'n 'at junc mach 'aych 'a preso, toto matz in tz'ib'j 'at tas smul tz'och 'a yib'añ? xchi win Festo cha.

Hch 26

Spaxti Pablo 'a rey Agripa

¹Xlajw cha, xyaln win Agripa 'a Pablo 'ixtic: —Tztac' 'aln a paxti ticnec, xchi winac. Ax Pablo 'ix ya'n chañ sc'ab', 'ix syamn 'och yaln 'ixtic:

²—Ach rey Agripa, caw tzin tzalji, yujto tza chaj wal in paxti', yujto tzin nib'j tzwij 'el jantcñej tas 'ix ya'ch eb' wit israelal 'a wib'añ.

³Yel xo wal wach' tas tzwil 'ayach, yujto ojc xon qui ley añ israel oñ tic oñ. Ojc xon tas 'i'n tzqui ten qui b'a oñ. Yuj cha, tzin c'an 'ayach, niwn tzotj a c'ojl 'ayin, ttab'n tas 'oj wal 'ayach.

⁴A eb' wit israelal smasnil, yojc xon eb' tas wutjnac in b'eyb'al 'a in choñab', yet' 'a Jerusalén, yictax in cottch 'a quelmal.

⁵Añjtona yojc eb', comnoc tz'el 'a sc'ojl eb', tztac' yaln eb' 'ayach, chajtlto fariseo in, yictax in cottchi. Ax eb' wit fariseoal, yel xo wal yiclum eb' 'a jun tzo'ñ b'eyb'al yic qui cuynb'il oñ.

⁶Ax ticnec, tzin ya'n queja eb', yujñej to tzwa'ch yipc in c'ojol, to a Dios, 'oj 'a'nc pitzwc pax eb' chamnac, 'icha yutjnac ya'n can sti 'a eb' qui mam quichm oñ.

⁷Ay lajchw macñ eb' quit israelal oñ, smasnil eb' tztañwni 'el'choc tas yaljnac can Dios cha. Yuj cha, yelc'ojlal tzyac' servil eb' Dios 'a sc'ual yac'wlil. Ach rey Agripa, yujñej to tzin tañwj 'e'l'choc jun cha, yujñej cha, tzin 'ajx queja yuj eb' wit israelal chi ticnec.

⁸Ax xo tic, ¿tas yuj matz eya'ch 'a e c'ojol, to a Dios, a 'oj 'a'nc pitzwc pax eb' chamnac?

⁹A wal in nab'en 'a yic yalañ, til wal tas tu wa'jnac 'a eb' yic Jesús 'aj Nazaret. A in nani, caw wach' wutjnac in b'a,

¹⁰'ixta wutjnac in b'a 'a Jerusalén. 'Ochnc wopiso yuj ewin sat ya'mal 'och qui ti 'a Dios oñ, yuj cha, til wal eb' creyente wa'jnac 'och 'a preso, yic sma'x cham eb', in ta'w 'at 'a spatc eb'.

¹¹Til wal 'ejm cob' wa'jnac 'och syailal eb', sec mañxtzac ya'ch eb' sc'ojl 'a Jesús. 'Ixta 'ec' wutjnac in b'a 'a junjn scapiya eb' wit israelal, caw niwn in chichnc'ojlal 'a eb'. Xit'nc in 'a jun tzo'ñ choñb' 'a najat, xit' wa'nc 'och syailal eb'.

¹²Yuj wal in chichnc'ojlal cha, in 'at 'a choñb' Damasco 'a jun 'el. 'Ay wopiso yuj ewin sat ya'mal 'och qui ti 'a Dios oñ, a ewin checnacn 'ati.

¹³Palta ach rey, tzwil 'ayach, tas 'ajnc in. A 'a yic chimc'ual, wan in b'eyi, wiln jun sacq'uinl cotnc 'a satcha'an, 'ec'b'al xo yoc 'a yoc c'u. Yeml 'a wib'añ, yet' a yib'ñ ewin ajun wet'oc.

¹⁴C'uxn telwnacñ 'a sat lum yuj jun sacq'uinl chi oñ, wab'jnac yoch jun paxti', yaln 'ixtc 'ayn 'a hebreo: Saulo, ¿tas yuj tzin a pech b'eyc'oc? Palta mun tzextj a b'a, 'icha junc wacax, tztecx 'och te 'a 'a, tzte'wj pax 'a jun te cha, xchi 'ayin.

¹⁵Mamin, ¿mach ach? xin chi 'a 'a. Yuj cha, xyaln Cajlil 'ayn 'ixtic: An ton tic Jesús in, caw an tzin a pech b'eyc'oc.

¹⁶Palta q'ueñ liñan. Tzwul in ch'ox in b'a 'ayach, sec 'oj in ac' servil, ax aln 'el yab'xil tas 'ix el ticnec, yet' jantcñej tas tot 'oj in ch'ox 'ayach.

¹⁷A ticnec, tzach in checb't 'a eb' mañ israeloc. 'Oj ach in col 'elt 'a yol sc'ab' eb', yet' 'a yol sc'ab' eb' et israelal.

¹⁸Tzach in checb't 'a eb', sec wach' 'oj jawc snab'en eb', ax yactn can eb' jun sb'eyb'al yic q'uic'q'uinal, ax yoch eb' 'a jun sacq'uinal yic Dios. 'Oj 'elcn eb' 'a yol scuenta win diablo, ax yochcn eb' 'a yol scuenta Dios. 'Oj in ya'ch eb' 'a sc'ojol, sec wach' 'oj 'ajxc can lajwc smul eb'. 'Ixta to b'i'an, ax yoch eb' yitb'eymoc eb' 'ochnc xo yico'oc Dios, xchi Jesús 'ayin.

¹⁹Yuj wal cha, ach rey Agripa, in yicljnac tas wul yaljnac Jesús 'ayin, yic scot 'a satcha'añ, wul sch'oxnc sb'a 'ayin.

²⁰Yuj cha, a 'a Damasco chi in b'ab'l aljnac 'el spaxti Dios. Xlajw cha, x'ec' walnc 'el 'a Jerusalén yet' 'a junjn choñb' 'a yol yic Judea cha. Xwaln pax 'a eb' mañ israeloc, chajtlto tzna sb'a eb', tzya'n 'och eb' snab'en 'a Dios. Waln pax 'a eb' to yowlal wach' tzyutj eb' sb'eyb'al, sec chequel to yel tzna sb'a eb'.

²¹Yuj wal to 'ixta wutjnac in b'a, syamn in eb' wit israelal 'a yamq'uil yatut Dios, caw cob' ya'ljnac eb' in sma'n chamoc.

²²Palta a Dios colwjnac 'ayin. Yuj cha, caw te'n wutjnac in b'a. Añjtona pax ticnec, te'nñej tzwutj in b'a waln 'el spaxti Dios 'a smasnil 'anma'. Tzwalñj 'a eb' niwn yel'chi. Tzwalñj pax 'a eb' may yel'chi. A eb' schech' Dios pecti', yet' Moisés, 'aycto, stz'ib'n can eb' tastc tzejawi. Añj tz'ec' wal-li.

²³Tzwaln 'eli chajtlto a Cristo yowlal xyab' syail, 'ix chami. Xlajw schami, 'ix b'ab'l pitzw pax 'a scal eb' chamnac. 'Ixta b'i'an, ax yaln 'el yab'xil colnb'il 'a eb' quit choñb'ec, yet' 'a eb' 'anma smasnil, xchi Pablo.

Xyal Pablo spaxti Dios 'a Agripa

²⁴Wan yaln Pablo jun tzo'ñ tic, yic xyaln spaxti', ax Festo, xq'ue jucnjoc yaln 'a 'a: —Caw owya ach Pablo. Til wal tas a cuyjnac, yuj cha, ach 'och owyail, xchi win 'a 'a.

²⁵Palta 'ix ta'w Pablo chi 'ixtic: —Ach gobernador Festo, mañ in owyaoc. A jun tzo'ñ paxti tzwal 'ayx tic, caw yel, caw 'ay yel'chi.

²⁶Ax rey Agripa tic, yojc xon jun tzo'ñ tic si'mb'il. Yuj cha, caw te'n tzwutj in b'a waln jun tzo'ñ tic 'a yojltac. A jun tzo'ñ tzwal tic, mañ c'ultacc yaji, c'uxn yojc eb' 'anma smasnil. Yuj cha wojtac, to yojc pax win rey tic.

²⁷Ach xo ach rey Agripa, ¿tzam a'ch 'a a c'ojol, tas yaljnac can eb' schech' Dios pecti'? Wojtac, to tza'ch 'a a c'ojol, xchi Pablo.

²⁸Yuj cha, sta'w win rey Agripa chi 'ixtc 'a 'a: —¿Tom yujñej jab' tic tzal tic, ax woch creyenteal et' tza na'a? xchi winac.

²⁹—Comnoc 'icha 'ajnc in woch creyenteal, comnoc 'ixta tzyal sc'ojl Dios tzach 'aj 'ochi. Comnoc tz'och pax eb' wan yab'xni tic smasnil. A tzyala, toto yuj jab' tic tzex 'ochi, mto yuj niwnto 'oj alxc 'ayex. Comnoc wal lajn tzex 'aj e masnil 'icha in tic, palta matz ex pixx yet' q'uen cadena, xchi Pablo 'a eb'.

³⁰Xlajw yaln Pablo jun tzo'ñ tic, 'ix q'ue liñn win rey chi yet' 'ix Berenice. Añjtona', 'ix q'ue liñn win Festo yet' jantcñej eb' 'ayc' ta'.

³¹'Ix yi'n 'el sb'a eb' sch'ocoj, yic tzmol aln eb' tas tz'aj jun cha, 'ix yaln eb' 'ixtic: —May junc smul win tic smoj tzcham yu'uj, mañ smojc 'aych win 'a preso, xchi eb'.

³²Ax win Agripa xaln 'a Festo chi 'ixtic: —Octom wal ma'ix sc'anb't sb'a win 'a win yajl 'a Roma. To 'ixta', tztac' ca'n 'el win 'a libre ticnec, xchi winac.

Hch 27

'Ac'b'il 'at Pablo 'a Roma

¹'Ix smol alj ewin yajl cha, to tz'at Pablo 'a Italia 'a choñb' Roma. Yuj cha, xya'n 'och ewin Pablo yet' jaywñ xo eb' yit presoal 'a yol sc'ab' jun win capitañ Julio sb'i. A win cha, yitb'eym jun macñ eb' soldado yic win Augusto.

²An Lucas in tic, 'atnc in yet' Pablo. Oñ 'och 'a yol jun barco yic choñb' Adramitio. A te barco cha, 'e'nc te 'a junjn lugar 'a stitc yic Asia. S'at pax Aristarco quet' oñ. A jun winc cha, 'aj choñb' Tesalónica 'a yol yic Macedonia.

³Ax 'a junx c'u, oñ c'och 'a choñb' Sidón. Ax win Julio cha, caw wach' xyutj snab'en 'a Pablo, yujto xyac' win spermiso 'at sc'umc eb' swach'c'ojol yic tz'ajx servil jac yuj eb'.

⁴Xlajw cha, oñ 'el 'a Sidón chi 'oñ. Oñ 'ec' 'a sla'nil choñb' Chipre 'ay 'a snañl a mar, 'ix can jun chi 'a qui surito oñ, yujto mañ tojloc sb'ey 'ic'.

⁵Oñ 'ec' 'a yib'ñ a mar 'a stitc slugar Cilicia yet' Panfilia, oñ c'och 'a choñb' Mira, 'a yol yic Licia.

⁶Ax win capitañ, 'ix 'ilchj jun barco yic choñb' Alejandría yuj winac. To wan s'at te 'a nacioñ Italia, yuj cha, ax 'a yojl te oñ 'ochx yuj win oñ.

⁷Yic oñ 'atxi, caw niwn sc'ul oñ b'eyi, yujto c'ojnc'ojnil xb'ey te barco cha. Caw teb'il oñ c'och 'a yojltac cot choñb' Gnido. Xlajw cha, oñ 'ec' 'a sla'nil choñb' Salmón, 'a lugar Creta 'ay 'a snañl a', yujto a jun 'ic' cha, añja mañ tojloc sb'eyi.

⁸Teb'il oñ 'ec' 'a sti Creta chi 'oñ, masnto oñ c'och 'a jun lugar tzcuch 'Aj Wach' Yoch Wan te Barco, 'ay 'a sla'nil choñb' Lasea.

⁹Caw 'ay smay yec' te barco 'a yib'ñ a', yujto caw x'ec' tiempo, wan sjaw ñab'lq'uinal. Ax Pablo, 'ix ya'lj ya'n snab'enoc eb' 'anma cha.

¹⁰Ix yaln 'ixtc 'a eb': —Ex wit 'anma'il, tzwila, caw wal 'ay smay tzoñ 'at ticnec. 'Oj satl te barco yet' yictz smasnil. 'Ay pax smay 'oj qui chamec, xchi 'a eb'.

¹¹Palta ax win scapitañil eb' soldado cha, ma'ix chaj win yab' tas xyal Pablo. Cojn tas 'ix yal win ch'umn barco yet' win 'aj barco, cojn chi xchaj win yab'i'.

¹²Ax 'a jun lugar cha, may 'aj wach' tzcan te barco yic tz'ec' ñab'lq'uinal. Yuj cha, jab'xoj mañ smasnilc eb' 'ix nani, to wach' tz'at eb'. Snan eb', toq'ue wach' 'oj c'och eb' 'a choñb' Fenice. Añjtona jun choñb' cha, ata 'ay 'a yol yic Creta. Ata snib'j eb' stañwj yec' ñab'lq'uinal yujto mañ owc yec' 'ic' ta'.

Pitzwnac chañ 'ic' 'a yib'ñ a mar

¹³Ax yic 'ix cot jun 'ic' 'a stojlal sur, c'ojnc'ojnil scoti. Yuj cha, xcob' snanc eb', to wach' tzoñ 'atx oñ. Yuj cha, oñ 'at b'i'an, oñ 'ec' 'a sla'nil stitc Creta cha.

¹⁴Palta yajñej, xpitzw cot jun niwquil 'ic' 'a lum lum cha.

¹⁵Caw xma'x tz'eyljoc te barco chi yuj jun 'ic' cha, mañx tojloc sb'ey te yu'uj. Yuj cha, xcactn qui ch'umni, mun xoj oñ yij 'at te'.

¹⁶Oñ 'ec' 'a stz'ey jun yune lum Clauda sb'i 'ay 'a snañl a mar. Ata', mañx owc wal 'ic' 'icha x'aj sjaw 'a b'ab'el. 'Ay xon jun qui yune barco, toc'b'il yuj te niwquil cha, teb'il xq'ue qui to'n q'ue 'a yib'ñ te'.

¹⁷Xlajw sq'ue'i, 'ix sc'ann eb' jun tzo'ñ niwc lasu, yic tzjaln ñac'b'oc eb' te niwquil cha. 'Ix xiw eb' sma'n 'ejm sb'a te barco 'a yib'ñ jun stza lum tzcuch Sirte 'ay 'a snañl a'. Yuj cha, 'ix stijn 'emt eb' jun tzo'ñ 'icha mantiado 'ay q'ue 'a yib'ñ te barco cha, atn jun tzo'ñ sma'lab'il 'ic'. Xlajw xoj cha, oñ can 'ixta', mun xoj oñ yij 'at te yuj 'ic'.

¹⁸Añjtona 'a junx c'u, añj 'ijnoc caw ow jun 'ic' cha. Yuj cha, 'ix syamn 'och eb' sjuln can 'el yictz te 'a yojl a'.

¹⁹Ax 'a yoxl c'u, c'uxn xqui julcn 'el smasnil jun tzo'ñ syamc'ab'il te barco chi 'oñ.

²⁰Niwn tiempo ma'ix quil c'u yet' c'anal. A wal jun 'ic' cha, caw ow xjaw 'ayñ oñ. Mañxtzac qui na 'oñ, toto tzoñ colchj can 'eli.

²¹Niwn tiempo mañxtoc oñ wa 'oñ, ax Pablo xq'ue liñn 'a qui cal oñ, 'ix yaln 'ixtic: —Ex wit 'anma'il, octom wal xe chaj eyab' 'ayin tas 'ix wala. Octom ma'oñ cotc 'a lugar Creta cha, to 'ixta', ma'ix jaw jun tic 'a quib'ñec, may pax jac tas 'ix satli.

²²Palta tzwal 'ayex, tzaljañec yujto may junc mach 'oj cham 'ayñec. A te barco tic, 'oj lajwc 'el te'.

²³Yujto a 'a 'ac'wl q'uiq'ui, 'ix wul sch'ox sb'a jun yánel Dios 'ayin. Atn Dios tzwac' servil, yujto yic in.

²⁴Ix yaln jun ángel chi 'ayn 'ixtic: Pablo, mañ ach xiwoc, yujto yowlal 'oj a c'och 'a yojltac win yajl 'a Roma. Ojñej, ax scoln 'el Dios eb' 'ayc' et' 'a yol te barco tic smasnil, xchi jun ángel chi 'ayin.

²⁵Yuj cha, tzaljañc ex wit 'anma'il, yujto tzwa'ch Dios yipc in c'ojol, yowlal 'oj 'el'choc 'icha xyal jun ángel chi 'ayin.

²⁶Palta yowlal 'oj qui julx can 'el 'a jun lum 'ay 'a snañl a mar, xchi Pablo 'a eb'.

²⁷Yic xlajw chab' seman, añja 'ayñ 'ec' 'a jun mar yic Adria oñ. Tox oñ c'axw 'ec' 'a jun mar chi yuj 'ic'. Ax 'a yic chim'ac'wal, a snan ewin tzmunj 'a te barco cha, to wan qui c'och yet' te 'a junc lu'um.

²⁸Ix yechtan eb' xab'l a', 'aym junc chawinc vara xab'il. 'Ix 'at te jab'xo, 'ix yechtan pax eb', 'ayxñej am junc 30 vara xab'il.

²⁹Ix xiw eb' sma'n 'ejm sb'a te 'a yib'ñ q'uen q'uen 'ay 'a yich a'. Yuj cha, xya'n 'ejm t'uñn eb' chañe q'uen niwc q'uen 'a syop 'el te barco cha. A chi tzyamn 'och wan te'. Xlajw cha, 'ix stañwni eb' sacb'i, caw tznib'j eb' tzsacb' muc'uc.

³⁰Palta ax ewin tzmunj 'a te barco cha, snib'j ewin sjul-l sb'a muc'uc. Yuj cha, c'ultac xyac' 'ejm t'uñnoc ewin te yune barco 'a yib'ñ a mar. Ax tzyutj ewin yalni, to a jun tzo'ñ xo q'uen tzyac' 'ejm ewin 'a sat te niwquil barco cha, sec may mach 'ojtnac, tas wan sb'on ewinac.

³¹Palta ax Pablo, x'at 'a win capitañ yet' 'a eb' soldado, xyaln 'a ewin 'ixtic: —Toto tz'el ewin 'a yol te barco tic, toxn ma'oj qui colchjec, xchi 'a eb'.

³²Xlajw cha, 'ix stzu'n eb' soldado chi sch'añl te yune barco cha, 'ix t'ucchj can 'at te sch'ocoj.

³³Ax 'a yic wan sacb'i, 'ix yaln Pablo 'a eb' smasnil, to yowlal tzwa eb' jab'oc, 'ix yaln 'ixtic: —'Ayx chab' seman mañxtzac oñ wayec, mañxtzac oñ wa'ec, yuj qui tañwniec quil tas tzoñ canec.

³⁴Yuj cha, tzin tew 'ayex, wañec jab'oc, sec 'oj 'och eyip. Yujto may junc mach 'oj cham 'ayñec, may xon pax junc mach 'oj lajwc jab'oc, xchi Pablo 'a eb'.

³⁵Xlajw yaln jun cha, 'ix yi'n cot jun pan. 'Ix ya'n yuj diosal 'a Dios 'a sat eb' smasnil. 'Ix ch'iyn 'elt c'axap, 'ix syamn 'och swani.

³⁶Ixta to b'i'an, x'ajx sniwnal sc'ojl eb' smasnil yu'uj, 'ix wa pax eb'.

³⁷Ay 276 qui b'isl 'a yol te barco cha.

³⁸Xlajw qui wa'i, swach' juln can 'el eb' nañl xo 'ixm trigo 'a yojl a mar, sec tzseb'b' te barco cha.

Smac' 'ejm sb'a te barco 'a lu'um

³⁹Ax yic 'ix sacb' 'eli, 'ix yiln 'at ewin munljum 'a te barco chi lum lu'um, palta mañ yojcoc ewin 'aja lugaril 'aj 'ay jun lum cha. 'Ix yiln 'at ewin jun sc'ab' a mar, nab'a arena stitac. Xcob' snanc ewinac, to tzya'lj ewin yi'n 'at te barco chi ta', toq'ue tztac' sc'och te ta snan ewinac.

⁴⁰'Ix stzu'n can t'ucchjoc ewin sch'añl q'uen q'uen tzyamn 'och wan te barco cha. 'Ix can jun tzo'ñ q'uen chi 'a yol a mar. 'Ix sjiyn 'el eb' sch'añl sch'umnb'il te 'ayt' 'a yojl a', sec wach' tztac' sch'umn eb' jun 'ejm xo. 'Ix ya'n q'ue eb' jun 'icha mantiado 'a cha'añ, sec a tzma'x yuj 'ic', tzb'eyxi. Yuj cha, 'ix syamn 'och te s'at 'a 'aj 'ay yarenail sti a'.

⁴¹Palta 'ix smac' 'ejm sb'a te 'a yib'ñ stza lum 'ay 'a yich a'. Yuj cha, xcan ch'apn sat te 'a lu'um, mañx 'ic 'ib'x jab'oc. Palta ax te syo'op, wan sma'x 'el b'uychjoc te yuj a a cha.

⁴²Ax ewin soldado cha, xcob' snib'c ewin smil cham eb' preso cha, sec may eb' tznnoxw can 'eli, yic tz'atcn eb' 'eloc.

⁴³Palta ax win capitañ, tznib'j win tzcolchj 'el Pablo. Yuj cha, ma'ix chaj win milxc eb' preso cha. 'Ix yaln winac, chajtlto a eb' tztac' snoxwi, tzb'ab'l 'atcn eb' 'a yib'ñ a', tz'el'ch eb' 'a sti a 'aj 'ay lum lu'um.

⁴⁴Ax jun tzo'ñ xo eb' tza'n s'ati, 'ay eb' tz'at 'a yib'ñ 'a'nte'. 'Ay eb' tz'at 'a yib'ñ jun tzo'ñ xo stel te barco cha, 'ixta xcutj qui b'a oñ. Yuj cha, oñ colchj can 'el qui masnil oñ, oñ 'el'ch can 'a sti a 'aj 'ay lum lu'um.

Hch 28

'Ayc' Pablo 'a lum Malta

¹Ax yic oñ colchj can 'el chi 'oñ, 'ix cab'ni to a jun lum 'a snañl a cha, Malta sb'i.

²Ax eb' 'aj lugar cha, caw wach' xyutj eb' snab'en 'ayñ oñ. 'Ix ya'ch eb' jun niwquil c'ac', yujto caw si'ic, 'ay pax ñab'. Oñ yawtn 'at eb' c'achnoc oñ.

³Ax Pablo x'at me'nc cot jun tzo'ñ xo tacñ b'olob'. Yic wan ya'n 'at te 'a yib'ñ c'ac', 'ay jun no chan x'elt 'a scal te yuj te c'ac' cha. 'Ix schin no sc'ab' Pablo cha, xcan t'uñn no 'a 'a.

⁴'Ix yiln eb' 'aj lugar cha, to xcan t'uñn no 'a sc'ab'. Yuj cha, xyaln eb' 'ixtic: A win tic, tecn to ma'm cham 'anma winac. Wach'xam xyac' ganar scolchj 'el 'a a mar, palta yowlal 'oj scha spac jun smul cha, 'oj chamoc, xchi eb'.

⁵Palta ax Pablo, toñj 'ix stzic sc'ab', 'ix 'em lañnjoc no 'a scal c'ac' cha, may xon jac x'aj yuj no'.

⁶Ax eb' 'anma chi smasnil, 'ix stañwj eb' smal sc'ab' cha. Snan eb', to yajñj cha, ax schami. Ax xyiln eb' x'ec' tiempo, may jac x'i'ni. Yuj cha, 'ix sjeln eb' snab'en. Xyaln eb' 'ixtic: A Pablo tic, tecn dios, xchi eb'.

⁷Ax 'a sla'nil 'aj 'ayñ 'ec' chi 'oñ, ata 'ay slum win yajl 'a lugar Malta cha, Publio sb'i winac. Oñ schaj 'och win 'a yol yatut oñ. Caw wach' xyutj win snab'en 'ayñ oñ. Oñ 'och wan 'oxe c'u yet' win 'a yatut chi 'oñ.

⁸Ax smam win Publio cha, caw ya yaji. Tzcham yuj c'a'l yab'il yet' chic'. Ax Pablo, x'och 'a yol cuarto yet'oc. 'Ix leslwi, 'ix ya'n 'at sc'ab' 'a yib'ñ winac. 'Ixta to b'i'an, xb'ox can sc'ojl win yu'uj.

⁹Xlajw sb'ox sc'ojl win cha, ax jun tzo'ñ xo eb' ya'ay 'a jun lugar cha, c'uxn xc'och eb' 'a Pablo. 'Ix b'ox pax can sc'ojl eb' yu'uj.

¹⁰Til wal schamc'ojlal eb' 'aj lugar chi 'ayñ oñ. Ax yic xjaw stiempoal qui 'atx 'a junx barco, c'uxn xyac' eb' tas 'ay tz'och cuj oñ.

C'ochnc Pablo 'a Roma

¹¹Oxe 'uj oñ can 'a lugar Malta chi 'oñ. Ata 'aych wan jun barco yic tz'ec' ñab'lq'uinal. A te barco cha, yic choñb' Alejandría te'. Ax 'a sat 'aych yechl chawñ sdiosal eb', atn Castor yet' Pólux, atn 'a yojl te oñ 'at oñ.

¹²Oñ c'och 'a choñb' Siracusa, ata oñ 'och wan 'oxe c'u oñ.

¹³Xlajw cha, oñ 'atxi, oñ 'ec' 'a sla'nil stitc lu'um, masnto oñ c'och 'a choñb' Regio. Ax 'a junx c'u, xcot jun 'ic' 'a stojlal sur, yuj cha, oñ 'atx oñ, chab' c'u oñ b'eyx 'a yib'ñ a mar, 'ixta to b'i'an, oñ c'och 'a choñb' Puteoli.

¹⁴Ata x'ilchj jaywñ eb' creyente cuj oñ. Snib'n eb' oñ can yet' oñ. Uque c'u oñ 'och wan yet' eb' oñ. Xlajw xoj cha, oñ 'at 'a choñb' Roma 'a coc oñ.

¹⁵Ax eb' creyente 'aj Roma cha, xyab'n eb', to wan qui c'och oñ, yuj cha, oñ wul schanc eb' 'a b'e oñ. 'Ay eb' oñ wul chanc 'a lugar Apio, 'a 'aj 'ay jun mercado, 'ay pax eb' 'a aldea 'Oxe Posada. Ax xyiln 'at Pablo, wan sjaw eb' 'a 'a, 'ix ya'n yuj diosal 'a Dios, caw 'ix tzalji.

¹⁶Ax yic oñ c'och 'a Roma chi 'oñ, ['ix ya'n 'och win capitañ chi eb' preso 'a yol sc'ab' junx win syajlil eb' soldado 'ayc' ta'.] Palta ax Pablo, ma'ix 'och 'a preso yet' eb', toñj 'ix tañwx yuj jun win soldado.

Xyal-I Pablo spaxti Dios 'a Roma

¹⁷Schab'jil xo qui c'och ta 'oñ, ax Pablo x'awtn cot ewin checl yaj 'a scal eb' yit israelal 'a Roma cha. Ax yic xc'och ewin 'a 'a, 'ix yaln 'a ewin 'ixtic: —Ex wit choñab', caw may in mul 'a eb' quit israelal. Ma'ix in ju pax sb'eyb'al eb' qui mam quichm 'aycn 'ayñec. Palta a 'a Jerusalén, in ya'ch eb' 'a yol sc'ab' eb' 'aj Roma.

¹⁸'Ix sc'anb'j eb' 'aj Roma chi yab' 'ayin, tas in mul. Palta xyil eb', may jac in mul smoj tzin cham yu'uj. Yuj cha, snib'j eb' in ya'l 'a libre.

¹⁹Palta ax eb' quit israelal cha, toxn ma'ix yal sc'ojl eb' 'ixta'. Yuj cha, xin c'ann cot in b'a 'a win yajl 'a Roma tic, at win 'oj in b'eyc'olani. Palta may jac tas 'oj wa'ch 'a yib'ñ eb' quit choñb' cha.

²⁰Yuj cha, ex wawtn coti. Yujto tzin nib'j tzex wila, tzex in c'umn jab'oc. Yujto 'ay jun mach tañb'il xon sjaw cuj añ israel oñc tic. Yujñej to tzwa'ch in nab'en 'a jun cha, yuj cha, 'aych q'uen cadena tic 'ayin, xchi Pablo 'a eb'.

²¹Yuj cha, xyaln ewin yit israelal chi 'ixtc 'a 'a: —May xon junc carta xcot 'a eb' 'aj Judea chi xqui cha'aj, yic tzyaln eb' o'oj, may pax junc eb' quit israelal xwul alnc junc tas tu 'a a patic.

²²Palta tzqui nib'j tzcab' añ tic oñ, tas wan a nani. Yujto xcab' speclal oñ, chajltlo 'a junjn lugar, tzlaj yal eb' maysch'olnil 'a spatc jun e cuynb'il tot pitzwnac tic, xchi eb' 'a Pablo.

²³Xlajw cha, smol aln eb', 'aja c'u tzyam sb'a eb' jun 'ejm xo. Ax 'a yic jun c'u cha, til wal eb' syam sb'a 'a 'aj 'ayc' Pablo cha. Ax 'a sq'uiñb'ial, 'ix syamn 'och Pablo yaln 'a eb', masnto x'em c'u. 'Ix yaln 'a eb' tas wal tz'aj eb' 'anma yoch 'a yol sc'ab' Dios. 'Ix yaln pax 'a eb', tastc tz'ib'b'il can 'a ley yic Moisés, yet' tastc tz'ib'b'il can yuj eb' schech' Dios pecti'. Caw xyac' wal snab'enoc eb', sec toq'ue tzya'ch eb' sc'ojl 'a Jesús.

²⁴Ay eb' x'a'n 'och 'a sc'ojol tas 'ix yal Pablo. 'Ay pax eb' ma'ix chan 'ab'nc tas 'ix yala.

²⁵Yuj cha, syamn 'och eb' spax 'a yatut, yujto ma'ix chaj sb'a snab'en eb'. Yuj cha, xyaln Pablo 'a eb' 'ixtic: —A Yespíritu Dios 'a'jnac yalcñ Isaías 'a eb' qui mam quichmec pecti', yujto schech' yaji. Caw yel jun yaljnac cha, yic yaln 'ixtic:

²⁶Ixic, 'at al 'a jun tzo'ñ eb' 'anma chi 'ixtic: 'Oj cob' eyab'ñj tas tzalxi, palta ma'oj nachjc 'el eyu'uj. 'Oj cob' eyilñej, palta ma'oj eyojcoc 'eli tas jun cha.

²⁷'Ix pitb' 'el snab'en jun tzo'ñ eb' 'anma tic, 'icha to macn schicn eb', 'icha to tzmutz' eb' sat, sec wach' matz yil eb'. Matz tac' yab'n eb', matz nachj 'el pax yuj eb', yuj cha matz meltzj eb' 'ayin, yic tzcolchj eb' wu'uj, xchi Yespíritu Dios 'a Ch'añ U'uñ.

²⁸Yuj cha, nachj cab' 'el eyu'uj, to a Dios wan ya'n jun colnb'il tic 'a eb' mañ israeloc. Yujto a eb' cha, tzya'ch eb' schicn 'a 'a, xchi Pablo 'a eb'.

²⁹[Yic xlajw yaln Pablo jun tzo'ñ tic, 'ix 'atx eb' yit israelal cha, caw niwn 'ix stej sb'a eb' yuj jun tzo'ñ xyab' cha.]

³⁰Ax Pablo cha, smajnej jun ña, ata xcan chab' ab'il, ax eb' xlaj c'och c'umnoc, c'uxn 'ix schaj sc'och eb'.

³¹Caw te'n xyutj sb'a yaln 'eli, tas tz'aj eb' 'anma yoch 'a yol sc'ab' Dios, 'ix yaln 'el jun tzo'ñ cuynb'il yic Cajlil Jesucristo, toxn may mach xtenn 'och wa'an.

Ro

Ro 1

Stz'ib'j'nac 'at Pablo scarta 'a Roma

¹An Pablo in, an tzin tz'ib'j jun carta tic. An tic ya'mal in servil Jesucristo. A Dios yawtjnacn 'och schecb'oc. Sic'b'iln 'el yu'uj, yic tzwaln 'el wach' 'ab'x yic Dios.

²A 'a pecti', ya'j'nac can Dios sti yuj jun wach' 'ab'x tic. A eb' schecab', a eb' tz'ib'j'nac can 'a Ch'añ Uñ yic xon Dios yaji.

³A jun wach' 'ab'x tic, atn yab'xil Cajlil Jesucristo, Yunnal Dios. A yic yalj Jesucristo, yiñtl win rey David x'ajcni. Yuj cha, chequel to 'ochnc 'anma'il.

⁴Ax Yespíritu Dios, a ch'oxni to yel Yunnal Dios, to caw 'ay spoder, yujto 'ix 'ajx pitzwc 'a scal eb' chamnac.

⁵Yuj Jesucristo sch'oxj'nac Dios swach'c'ojlal 'ayin, yic in ya'n 'och schecb'oc, sec wach' 'ay eb' 'a junjn choñb'al tzya'ch sc'ojl 'a 'a, tzyiclni pax eb' tas tzyala.

⁶Ixta ex pax yet' eb', 'awtb'ilx 'och yico'oc Jesucristo jun xo.

⁷Tic tzin tz'ib'j 'at jun in carta tic 'ayx e masnil ex 'aj Roma, ex chamc'ojlb'ilx xo yuj Dios. A 'awtjnac ex, yic wach' añj 'ayx yico'. Tzin nib'ej a qui Mam Dios yet' Cajlil Jesucristo, tzyac' swach'c'ojlal yet' sjunc'ojlal 'ayx ta'.

Snib'j'nac 'at sb'a Pablo 'a Roma

⁸A jun tic tzin b'ab'l alj 'at 'ayex. Yuj Jesucristo, tzwa'n yuj diosal 'a qui Diosal eyu'uj, yujto 'ix pucb't eyab'xil 'a junjn choñab', chajtltto caw tzya'ch e c'ojl 'a 'a.

⁹An tic, tzwac' servil Dios 'a smasnil in c'ojol, tzwaln 'el yab'xil Yunnal. Tzyil Dios, to a yic tzin leslwi 'a junjn 'ejem, tzin leslwi pax eyu'uj.

¹⁰Wan xo in c'ann 'a Dios, toto 'oj 'el 'a sc'ojol, toq'ue 'oj stac' in 'at ex wila', yujto pectix tzin nib'j 'at in b'a ta'.

¹¹Tzin nib'j tz'at ex wila', yic tzin colwj jac 'ayx 'a yic Dios, sec 'oj wach' 'och e te'nal ta'.

¹²Tzin nib'ej, a yic 'oj in c'och eyet' ta', 'oj laj qui mol jucb'tzoquec qui b'a 'a tzaljc'ojlal. Yujto jun lajnñej tzcutej ca'n 'och Cristo 'a qui c'ojol.

¹³Ex wu'tac, ex wanab', tzin nib'j tzejojquej 'eli, to niwn 'ejm xo in nib'j'nac 'at in b'a 'ayex, palta mantzac stac' in 'ati. Tzin nib'j tzin c'och eyet' ta', sec wach' 'oj in munlj 'a e cal ta', 'icha in munlj 'a scal eb' 'a jun tzo'ñ xo choñab'.

¹⁴Yujto smasnil 'anma', in cuentañej yaj eb', wach'xam griego, mto ma'ay. In cuentañej yaj eb' jelan, yet' pax eb' mañ jelnoc.

¹⁵Yuj cha, lista waj in 'at 'ayex, yic tz'at wal-l wach' 'ab'x 'a e cal ax 'aj Roma ex.

A wach' 'ab'x yic colnb'il

¹⁶An tic, matz in q'uixw yuj jun wach' 'ab'x tic, yujto 'aych spoder Dios yet'oc, yic wach' tzcolchj 'el jantcñej eb' tzya'ch sc'ojl 'a 'a. A wal eb' wit israelal, yel xo wal 'ay yaln eb' yic 'a jun colnb'il tic, yet' pax eb' mañ israeloc, 'ay pax yaln eb' yic 'a 'a.

¹⁷A jun wach' 'ab'x tic, a tz'a'n nachjc 'el cujec, to tzoñ yalc Dios wach'il, yujñej to tzca'c 'och qui c'ojl 'a 'a. May junc xo tas tzqui b'o'ec cojn to tzqui wach' 'a'jec 'och 'a qui c'ojol. Yujto 'ixtc yaln 'a Ch'añ U'uñ: A eb' tz'a'n 'och Dios 'a sc'ojol, wach' eb' 'a sat. Yuj wal cha, 'ay sq'uinl eb' 'a jun 'ejmñej, xchi Dios 'a Ch'añ.

A smul eb' 'anma 'a sat Dios

¹⁸Cojtac a Dios tz'a'n cot yowl sc'ojl 'a satcha'añ, tzjaw 'a yib'ñ jantcñej eb' 'anma matz ya'ch snab'en 'a 'a, atn eb' maysch'olnil sb'eyb'al. A eb' cha, maysch'olnil eb'. Yuj cha, matz chaj eb' alxc 'el jun cuynb'il caw yel.

¹⁹Ay jun tzo'ñ tas yic Dios yojc xon eb', 'icha yojc eb' 'anma smasnil, yujto a Dios ch'oxjnac jun tzo'ñ chi 'a eb'.

²⁰Wach'xam mañ checloc Dios, palta checl yuj jun tzo'ñ tas b'ob'il yu'uj. Yujto yictax sb'on yolyib'ñq'uinl tic, checlj 'eli, to Dios toni, caw 'ay spoder 'a smasnil tiempo. Yuj cha, ma'oj stac' yaln eb' 'anma 'a 'a to mañ yojc eb'.

²¹Yujto wach'xam yojc eb' to 'ay Dios, palta matz yal eb' sDiosaloc, may yel'ch 'a eb'. Matz yac' pax eb' yuj diosal 'a 'a. A jantcñej tas tzna eb', caw may yel'chi. May snab'en eb', yujto q'uic'q'uinl yaj spixn eb'.

²²Wach'xam tzyalch sb'a eb' 'anma jelnal, palta caw mañ nab'enal yaj eb'.

²³A Dios caw niwn yel'chi, may b'a'ñ tzchami. Palta xyactj can eb', ax jun tzo'ñ 'anma to chamlb'a yaji, a yechl eb' tzya'ch eb' sdiosaloc. Yet' pax jun tzo'ñ yechl no ch'ic, no chan, yet' no chañe yoc, a jun tzo'ñ yechl chi 'aj tzyal sb'a eb'.

²⁴Yuj cha, a Dios 'ix 'actn can eb' 'anma sch'ocoj, yic tzwach' 'atcn eb' 'a jun tzo'ñ maysch'olnil tznib'j 'ochi. Ax wal jun tzo'ñ tas caw q'uixweltac tzlaj sb'o eb' yet' sniwnal,

²⁵yujto ma'ix ya'ch eb' sc'ojl 'a spaxti Dios caw yel. Ax ticnec, ax 'a jun tzo'ñ 'es 'aj tzlaj ya'ch eb' sc'ojol. Ax 'a jun tzo'ñ tas b'ob'il yuj Dios, ata tzyal sb'a eb', ata tzlaj yac' 'ejm sb'a eb'. Ax 'a Dios, matz yal sb'a eb'. Palta smasnil tiempo, smoj tzcalc wach' paxti 'a 'a. 'Ixta cab' tz'aji.

²⁶Yuj tas tzb'o eb' 'anma cha, xyactn can Dios eb', yic tzwach' b'on eb' jun tzo'ñ tas tznib'j 'ochi, atn jun tzo'ñ caw q'uixweltac yilxi. 'Ay eb' 'ix 'ix tzlaj 'actn can eb' winac, axñej yet' yit 'ixl tzlaj yixtc sb'a, palta caw mañ smojc 'ixta tzlaj yutc sb'a eb'.

²⁷Ixta pax eb' winac, 'ay eb' tzlaj 'actn can eb' 'ix 'ix, ax yet' yit wincal tzlaj yixtc sb'a. A eb' winc cha, a yet' yit wincal tzlaj sb'o eb' jun tzo'ñ caw q'uixweltac. Yuj cha, a yet' sniwnal eb' wan schan syailal yuj spacc jun tzo'ñ mañ smojc sb'on cha.

²⁸Matz nib'j eb' 'ay yel'ch Dios 'a 'a. Yuj cha, tzyactn can Dios eb', yic tzwach' juw 'el snab'en eb', sec tzwach' b'oj eb' jun tzo'ñ caw mañ smojoc.

²⁹C'aync eb' yet' jantcñej tu nab'enal, [yet' 'ajmulal]. Añj maysch'olnil 'aj 'aych snab'en eb'. Tznib'j 'och eb' ricoal. Caw tu eb'. Tznib'n 'och eb' tas 'ay 'a junc xo mach. Ma'm cham 'anma eb'. 'A'm owl eb'. 'Ixtm 'anma eb'. Caw palta sb'eyb'al eb'. Alm peclal pax eb'.

³⁰Tzualn eb' maysch'olnil 'a spatc eb' yit 'anma'il. Tzchichn 'och eb' 'a Dios. Tzuntzm maysch'olnil eb'. Tzyij chañ sb'a eb'. B'añquintac yec' eb'. Caw jeln tzyutj eb' snan 'el junc maysch'olnil. Mañ yiclumoc tzyutj sb'a eb' 'a smam snun.

³¹Mañ nab'enal tzyutj sb'a eb'. Matz yiclj eb' strato 'a junc mach. May schamc'ojlal eb'. [Matz yac' eb' niwnc'ojlal 'a junc xo mach.] Matz 'o'ch sc'ojl eb' 'a junc yit 'anma'il.

³²Yojc xon eb' jun sley Dios tzalni, to a eb' tzb'on jun tzo'ñ chi 'ixta', smoj s'atcn eb' 'a chaml 'a jun 'ejmñej. Palta añj 'ijnoc sb'on eb', tzlaj tzalj pax eb' yet' eb' yit 'anmal tzb'on jun tzo'ñ chi yet'oc.

Ro 2

A Dios 'oj b'eyc'ojlwoc 'a stojlal

¹Tzanñj junc oñc tzqui b'eyc'ojlej junc xo mach, matz tac' calnec, to may qui mul, yujto a yic tzqui b'eyc'ojlanec cha, wan qui'nec cot yailal 'a quib'añ. Yujto lajn tas tz'el qui b'onec yet'oc.

²Palta cojqec, tzanñj mach 'ixta tzyutj sb'a, a Dios 'oj b'eyc'ojlanc 'a yel, ax ya'n 'och 'a yib'añ.

³Ax xo, toto tze b'eyc'ojlej eb' tzb'on maysch'olnil, ¿tom tze na'a, to 'oj stac' e coln 'el e b'a 'a jun yailal 'oj yac' Dios? Yujto 'in 'ixta tzlaj eyutc e b'a jun xo.

⁴A Dios caw niwn swach'c'ojlal, caw 'ay sniwn'ojlal. Mañ comnoc tzcot yowal, palta tecn 'ayx may yel'ch jun tzo'ñ tic 'a e sat. ¿Tom mañ eyojcoc, to tzyac' niwnc'ojlal 'ayñec, sec wach' tzqui nac qui b'a yu'uj?

⁵Palta 'ayx pit ex, matz e na e b'a. Yuj cha, wan eya'n niwtjoc yowl sc'ojl Dios 'a eyib'añ. Ax 'a yic 'oj jawc jun c'u yic yailal, ax yaxc can 'och 'a eyib'ñ ta'. At wal 'a jun c'ul cha, 'oj checljoc 'el sb'eyc'ojlal Dios caw yel.

⁶At wal ta 'oj yac' spac 'a junjn 'anma', a tzyala tastc tzb'o jun jun.

⁷Ay eb' 'oj yac' sq'uinl 'a jun 'ejmñej. Atn eb' te'n tzyutj sb'a sb'on jun tzo'n wach'il, yujto tznib'j eb' tza'wni swach'l 'icha swach'l Dios. Tznib'j eb' to 'ay yel'ch eb' 'a sat, tznib'j pax eb' tzchaj sq'uinl 'a jun 'ejmñej.

⁸Palta 'ay pax eb' 'aj 'oj yac' Dios yowl sc'ojol, ax ya'n can 'och syailal eb', atn eb' tznib'j axñej 'ay yel'chi. Matz yiclj eb' jun cuynb'il caw yel. Cojn jun tzo'n maysch'olnil 'aj 'aych snab'en eb'.

⁹Jantcñej eb' tzb'on maysch'olnil, caw 'oj yab' eb' syal si'mb'il. Caw cusc'ojlal yic eb'. Yel xo wal 'oj 'ajxc 'och 'a yib'ñ eb' wit israelal. 'Oj 'ajxc pax 'och 'a yib'ñ eb' mañ israeloc.

¹⁰Ax jantcñej eb' wach' tzyutj sb'a, 'oj yac' Dios swach'l 'a eb'. Niwn 'oj 'aj 'el'ch eb' 'a sat. Junc'ojlal xoj 'oj can eb' yet'oc. A eb' wit israelal wach' tzyutj sb'a, yel xo wal 'oj yac' jun tzo'n tic 'a eb', 'oj yac' pax 'a eb' mañ israeloc.

¹¹A 'a sat Dios, lajnñej yel'ch junjn 'anma'.

¹²Jantcñej eb' mañ 'ojtnacoc ley yic Moisés, toto maysch'olnil sb'eyb'al eb', 'oj 'ajx can 'at eb' 'a chaml 'a jun 'ejmñej. Mañ yujoc jun ley cha, ax yajx can 'at eb'. Palta a jantcñej eb' 'ojtnac jun ley cha, toto añja maysch'olnil sb'eyb'al eb', yujñej jun ley cha, ax sb'eyc'ojlax eb'.

¹³A eb' toñj tz'ab'n jun ley cha, mañ wach'c eb' 'a sat Dios, ax eb' tzyicni tas tzyala, atn eb' chi wach' 'a sat.

¹⁴A eb' mañ israeloc, mañ yojcoc eb' ley yic Moisés. Palta 'ay 'aj mun tzb'o eb' 'icha wal tzyal jun ley cha. Wach'xam mañ yojcoc eb', mun 'aych 'a snab'en eb'.

¹⁵A sb'eyb'al eb' tzch'oxni, to 'aych jun ley chi 'a snab'en eb', ax jun snab'en eb' chi tz'a'n cuenta. 'Ixta tzyutj eb' sch'oxn 'el sb'a, to 'aych jun ley chi 'a snab'en eb'. Mun a snab'en eb' tz'a'n yojcoc 'eli, toto wach' tzb'o eb', mto ma'ay.

¹⁶At 'a yic 'oj jawc jun c'ual, 'oj sb'eyc'ojloc Dios smasnil 'anma', yuj tastc c'ultac yaj yuj eb'. A Jesucristo 'oj b'eyc'ojlanc eb' yu'uj, 'icha tzyal jun wach' 'ab'x yic colnb'il tzwal-l tic.

Eb' israel yet' ley yic Moisés

¹⁷Palta 'ayx tzeyalch wal e b'a israelal si'mb'il, cojxn ley yic Moisés tze ya'ch wal yipc e c'ojol, caw tzeyij chañ e b'a, yujto schoñb' ex Dios.

¹⁸Eyojc xon tas tznib'j Dios, eyojc pax 'aj 'ay jun wach' tzqui b'o'o, yujto cuywnacx 'a ley yic Moisés.

¹⁹A eb' mañ 'ojtnacoc 'aj 'ay Dios, 'icha to matz tac' yiln eb'. Ax xo, tecn tze na'a, to tztac' e ch'oxn 'a eb' 'aj 'ay Dios. Yet' 'a eb' q'uic'q'uinl to yaj spixan, tztac' eya'n sacq'uinl 'a eb' e nani.

²⁰Tze na'a, to tztac' e cuyn eb' may tas yojtac. Ax eb' mantzac nachj 'el yu'uj, tztac' eya'n nachjc 'el yuj eb' e nani. Yuj ley yic Moisés, caw tznachj 'el jun tzo'ñ cuynb'il eyu'uj. Eyojc xo 'aj 'ay yel.

²¹Caw cuywjum ex 'a jun tzo'ñ xo mach. Palta ζtas yuj matz e cuy pax wal e b'a? Tzeyala to matz tac' eyelc'wi, palta 'in 'elc'm ex.

²²Tzeyaln paxi, to matz tac' e b'on 'ajmulal. Palta in tzlaj e b'o 'ajmulal cha. A jun tzo'ñ tzalx 'och diosal, caw yajb'il eyu'uj. Palta 'in tz'at eyelc' 'elt junc tas 'a yol yatutal 'aj 'ayc' eb' cha.

²³Eyojc xon ley yic Moisés, yuj cha, caw tze b'añ e b'a. Palta matz eyiclj tas tzyal jun ley cha. Yuj wal cha, caw tzb'uchx Dios eyu'uj.

²⁴A 'a Ch'añ U'uñ, ata tzyal 'ixtic: Yuj e b'eyb'al, yuj cha, toñj tzb'uchwj eb' mañ israeloc 'a Dios, xchi.

²⁵Yel toni, 'ay yopiso jun senya circuncisión sb'i 'aych 'a e niwnal, yic toto tzeyiclj smasnil tas tzyal 'a ley yic Moisés. Palta toto matz eyiclj jun ley cha, 'icha to mañ ex 'ac'b'ilc circuncidar 'a sat Dios.

²⁶Ax eb' mañ 'ayc 'och jun senya chi 'a sniwnal, toto caw tzyiclj eb' tas tzyal jun ley cha, ax 'a sat Dios, 'icha to 'ac'b'il circuncidar eb'.

²⁷'Ay ton eb' 'ixta', mañ 'ayc 'och jun senya chi 'a sniwnal eb', palta caw tzyiclj eb' jun ley cha. Yuj cha, a eb' 'oj e b'eyc'ojlani. Wach'xam 'aych jun senya chi 'ayex, mto tz'ib'b'il can pax jun ley chi 'ayex, palta toxn matz eyiclj xoni.

²⁸Mañ yujoc to israel e b'i 'a sat eb' 'anma', mañ yujoc cha caw yel israel ex 'a sat Dios. Mañ yujoc to 'aych jun circuncisión 'a e niwnal, mañ yujoc cha wach'x 'a sat Dios.

²⁹Palta a eb' yel 'aych snab'en 'a Dios, atn eb' yel israel 'a sat. Yujto a jun circuncisión yel 'a sat Dios, atn jun 'aych 'a qui nab'en, mañ yujoc junc ley tz'ib'b'il cani, tz'ajx 'ayoñ, palta a Yespíritu tz'a'n 'ayoñ. Yuj cha, mañoc eb' 'anma tzoñ alnec wach'il, palta a cab' Dios tzoñ alnec wach'il.

Ro 3

¹Ex wit israelal, a eb' quit choñb'ec, ζtom mañ wach'c yic eb' tze na ticnec? Yet' pax jun senya circuncisión, ζtom may yopiso tze na'a?

²Ma'ay, 'oj walb't 'ayex tas yaji. A wal 'a eb' 'aj ya'jnac Dios spaxti'.

³'Ay ton eb' mañ ya'jnacc 'och sc'ojl 'a 'a, palta mañ yujoc cha, matz 'el'ch 'icha yaj yaln can Dios.

⁴Caw wal tz'el'chi. Wach'xam junjn mach tzyac' 'es, ax Dios caw yel tzyac' 'el'choc jantcñej tas tzyala. A 'a Ch'añ U'uñ, ata tzyal 'ixtic: Mamin, a yic tzach b'eyc'ojlwi,

tzcheclj 'eli to caw yel tojl ach, matz tac' yalx tu paxti 'aych yuj jun a b'eyc'ojlal cha, xchi.

⁵Añec tic, mañ oñ tojloc. Yuj cha, tzcheclj 'eli to cojn Dios tojol. Palta ¿tasm tze na'a? ¿Tom mañ tojloc Dios yujto 'oj ya'ch qui yailalec yuj qui mul? 'Ay eb' 'anma tznán 'ixta'.

⁶Palta caw mañ 'ichcta'. Q'uinloc mañ tojloc Dios ticnec, toto 'ixta', ma'oj stac' sb'eyc'ojlan eb' 'anma 'a yolyib'ñq'uinl tic.

⁷'Ay eb' tznán 'ixtic: A yic tzwac' 'es, wan in ch'oxn 'eli, to cojn Dios caw yel. Toto yel xo niwn yel'ch Dios yuj jun tzo'ñ 'es tzwac' cha, ¿tas yuj a yic tzin b'eyc'ojlaxi tzin alx 'ajmulal? xchi eb'.

⁸'Ay eb' tzcob' alnoc 'a in patic, toláb' tzuwal 'ixtic: Yel xo wach' tz'och qui mulec, sec 'oj wach' checljoc 'eli, to cojn Dios wach', xin chi ab' yal eb'. A eb' tzaln jun tzo'ñ tic, caw smoj 'oj 'ajxc can 'at eb' 'a scal yailal.

May junc mach tojl snab'en

⁹¿Tas tze na'a? Añ israel oñc tic, ¿tom yel xo wach'ñec 'a yib'ñ eb' mañ israeloc? Ma'ay, 'ayñec 'ec' 'a yol sc'ab' maysch'olnil.

¹⁰A 'a Ch'añ U'uñ ata tzyal 'ixtic: May xon junc mach tzb'on tas wach', may xon wal junoc.

¹¹May junc mach 'aych snab'en 'a Dios, may junc mach nanto yu'uj.

¹²Palta c'uxn xjuw 'el eb' smasnil. Junlajnñej xjuw 'el eb'. Toc 'ayt junc mach tzb'on tas wach', mañx 'a xon wal junoc.

¹³Icha 'aj much'il junc chamnc 'anma', tzjacw paxi caw tu sjab', 'ixta stul jun tzo'ñ tas tzlaj yal eb'; toñj tzlaj yixtc paxti eb' yit 'anma'il. 'Icha svenenoal sti no chan, 'ixta stul jun tzo'ñ tas tzlaj yal eb'.

¹⁴Cojn catb' paxti tzyal eb', caw owlñej tzyutj paxtinc sb'a eb'.

¹⁵Yajñej, tz'at eb' milj 'anma'.

¹⁶Tzanñj 'aj tzlaj 'ec' eb', til wal tas tzsatcn 'el yuj eb', caw tz'och cusc'ojlal yuj eb'.

¹⁷Mañ yojcoc eb' tzb'eylb'ej tas wach' yic tzcan eb' 'a junc'ojlal.

¹⁸Toxn may yel'ch Dios 'a sat eb', xchi 'a Ch'añ.

¹⁹Cojqec, jantcñej tas tz'ib'b'il can 'a ley, a tzaln 'a eb' 'aych 'a yol sc'ab', sec wach' may junc mach 'oj stac' scoln sb'a. Yuj cha, smasnil 'anma 'a yolyib'ñq'uinl tic, 'oj b'eyc'ojlaxc eb' yuj Dios.

²⁰May junc mach wach' 'a sat Dios, yujñej tzyiclj tas tzyal jun ley cha. Yujto a jun ley cha, cojn 'ay yopiso sch'oxni to 'ajmul oñc qui masnil.

A mach tzya'ch sc'ojl 'a Cristo

²¹A ticnec, 'ix checlj 'eli, chajtl tzoñ 'ajc coch wach'l 'a sat Dios. Mañ yujoc qui yiclniec ley yic Moisés 'ixta tzoñ 'ajec. Palta a Ch'añ Uñ 'aj tz'ib'b'il can ley cha, ata tzyala, tas tzoñ 'ajc coch wach'il. Ata alb'il can yuj eb' schech' Dios pecti'.

²²Yujñej to tzca'c 'och qui c'ojl 'a Jesucristo, wach'ñec 'a sat Dios, yujto tzanñj mach tz'a'n 'och 'a sc'ojol, wach' eb' 'a sat. Lajn oñcñej qui masnil añ 'anmañec tic 'a sat Dios.

²³Yujto c'uxn x'och qui mulc qui masnil 'a 'a, yuj cha, may calnec quic 'a swach'l Dios.

²⁴Palta yujñej swach'c'ojlal Dios, oñ 'ochc wach'l 'a sat ticnec, yujto colchjñacñec xo yuj Cristo Jesús.

²⁵A Cristo 'ajxnac 'och xajmb'al-l yuj Dios. 'Elnc schiq'uul, yic tzyi'n 'el qui mulec, yujto tzca'c 'och qui c'ojl 'a 'a. 'Ixta yutjnac Dios sch'oxni, to caw tojl yutjnac sb'a pecti', yic ya'n niwnc'ojlal 'a eb' laj 'ochnc smul 'a 'a.

²⁶'Ixta yutjnac sch'oxn paxi, to añja tojl snab'en ticnec. Yujto caw tojl tzyutj sb'a, yic tzyalni, to wach'ñec 'a sat añ tzca'c 'och qui c'ojl 'a Jesús.

²⁷A ticnec, ¿tom tztac' qui b'añnec qui b'a tze na'a? Toxn matz tac'a. Yujto mañ yujoc qui yiclniec ley yic Moisés, tzoñ colchjec, palta yujñej to tzca'c 'och qui c'ojl 'a Jesús. Yuj cha, matz tac' qui b'añnec qui b'a.

²⁸'Ixta tzcutej cojcan 'eli, to yujñej tzca'c 'och qui c'ojl 'a Jesús, wach'ñec 'a sat Dios, mañ yujoc qui yiclni tas tzyal jun ley cha.

²⁹A Dios, mañ sDiosalocñej eb' israel sch'ocoj, sDiosal pax eb' mañ israeloc. Caw yel qui Diosalec qui masnil,

³⁰yujto junñj Dios 'ay. Tzanñj 'anma'il, wach'xam israel, wach'xam ma'ay, cojn toto tzya'ch eb' sc'ojl 'a Jesús, wach' eb' 'a sat Dios.

³¹Yel toni tzoñ colchjec, yujñej to tzca'c 'och 'a qui c'ojol. Palta ¿tom yuj chi tztac' calnec, to mañx 'a yopiso ley yic Moisés? Ma'ay, caw matz tac' calnec 'ixta'. Ticni a jun ley cha, to tzqui wach' 'a'jec 'och yopiso.

Ro 4

A Abraham ch'oxnb'il yaji

¹A qui mam quichmec Abraham, ¿tas 'ajnc 'a sat Dios tze na'a?

²Caw wach' 'a sat Dios, palta mañ yujoc tas wach' sb'ojnac. Q'uinloc yuj tas sb'ojnac wach' 'a sat Dios, toto 'ixta', tecn am tztac' yijnac chañ sb'a. Palta 'a sat Dios, ma'ix stac' sb'añ sb'a,

³yujto tzyal 'ixtc 'a Ch'añ U'uñ: A Abraham 'ix ya'ch sc'ojl 'a Dios, yuj cha, wach' xcan 'a sat, xchi.

⁴A ticnec, q'uinloc tzoñ munlj 'a junc 'anma', tzqui chan qui tojol. A jun cha, mañ siylab'oc, yujto sb'ocx jun 'anma cha.

⁵Palta ax Dios, wach'xam matz oñ munljec 'a 'a, cojn toto tzca'c 'och 'a qui c'ojol, to 'ixta', wach'ñec 'a sat. 'Ixta tz'aj junjn mach to tz'och smul 'a sat Dios, toto tzya'ch wal sc'ojl 'a 'a.

⁶A David yaljnac cani, to caw wach' yic eb' 'aj tzyal Dios to wach' 'a sat, palta mañ yujoc tas wach' tzb'o eb', tzyaln Dios 'ixta'.

⁷Yaljnac can David 'ixtic: Caw wach' yic eb' to 'ix 'ajx can lajwc smasnil smul, 'ix sucx pax satc smaysch'olnilal eb'.

⁸A eb' x'och spaltail, toto mañxtzac 'och jun chi smulc eb' yuj Cajlil, caw wal wach' yic eb', xchi.

⁹A jun wach'l tzyal tic, mañ cojnoc eb' 'ac'b'il circuncidar 'ay yico', yic pax eb' mañ 'ac'b'ilc circuncidar yet' eb'. Tox 'ix walb't 'ayex, yujto a win Abraham, ya'jnac 'och sc'ojl 'a Dios. Yujñej cha, yaln Dios to wach' win 'a sat.

¹⁰Palta nac coti, b'a'ñi yaljnac Dios 'ixta'. ¿Tom 'ac'b'ilx 'och jun senya chi 'a win ta'? Ma'ay, mantzac 'ajx 'och jun senya chi 'a winac.

¹¹Palta c'ojnc'ojnilt chab'il jun circuncisión chi yuj winac. A jun cha, ch'oxnb'il yaji, chajltto wach' win 'a sat Dios, yujñej to ya'jnac 'och win sc'ojl 'a Dios, yic mantzac 'ajx 'och jun senya chi 'a winac. Yuj cha, a win mamb'il yaj 'a jantcñej eb' mañ 'ac'b'ilc circuncidar, toto tzya'ch eb' sc'ojl 'a Dios. Mamb'il yaj 'a eb' yujto wach' pax eb' 'a sat yet' winac.

¹²Añjtona', mamb'il yaj pax win 'a eb' 'ac'b'il circuncidar. Tzyal 'el'chi, atn eb' matz ya'ch jun senya chi yipc sc'ojol, atn eb' tzya'ch sc'ojl 'a Dios, 'icha ya'jnac Abraham cha yic mantzac 'ajx circuncidar.

Ya'jnac can Dios sti'

¹³Ya'jnac can Dios sti 'a win Abraham yet' 'a eb' yiñtil, chajltto 'oj yac' yolyib'ñq'uinl tic yico'oc eb'. Mañ yujoc syiclnac win sley Dios, ya'n can sti 'a winac, palta yujñej to wach' win 'a sat, yujto ya'jnac 'och win sc'ojl 'a 'a.

¹⁴A eb' 'aych snab'en 'a jun ley cha, q'uinloc añj 'a eb' 'oj yac' Dios yolyib'ñq'uinl tic yico'oc. Toto 'ixta', nab'añej am tzca'c 'och qui c'ojl 'a 'a, ax jun sti ya'jnac cani, may am pax yopiso.

¹⁵Yujñej jun ley cha, tz'ajx cot yailal 'a yib'ñ eb' 'anma'. Q'uinloc may jun ley chi ticnec, toto 'ixta', may am mach tztenn 'ec' jun ley cha.

¹⁶Yujñej to ya'jñac 'och win Abraham sc'ojl 'a Dios, yuj cha, ya'jñac can Dios sti 'a winac. 'Ixta tz'aj scheclj 'eli, to yujñej swach'c'ojlal Dios, ya'n can sti'. Yuj cha, añec yiñtl oñc Abraham tic, caw yel quiquec pax qui masnil yet' winac. Mañ cojnoc eb' tzyiclni jun ley chi 'ay yico', palta quiquec pax qui masnil añ tzca'c 'och qui c'ojl 'a Dios, 'icha ya'jñac win Abraham cha. Yujto a winac, mamb'il yaj 'ayñec 'a sat Dios, yujto ya'jñac 'och win sc'ojl 'a 'a.

¹⁷'Icha yaj yaln can Dios 'a Ch'añ U'uñ, a 'aj tzyal 'ixtic: Yujto niwn nacioñ 'oj ach wa'ch smam 'ichmoc, xchi Dios 'a win Abraham cha. A Dios a tz'a'n pitzwc pax eb' chamnac. Toñj tzyala, tzcheclj chañ pax jun tzo'ñ tas mant 'ayc 'ec' xoni.

¹⁸A 'a jun 'el, may junc tas wach' ya'n 'och Abraham yipc sc'ojol, palta ya'jñac 'och sc'ojl 'a Dios. A wal tas yaljnac Dios 'a 'a, a ya'jñac yipc sc'ojol. Yuj cha, niwn nacioñ 'aj 'ochnc can mam 'ichmab'ilal, 'icha yaj yaln can Dios 'a winac, yic yaln can 'ixtic: 'Ixta 'oj 'aj sb'isl eb' eñtil, xchi.

¹⁹A win Abraham cha, jab'xoj wal yel win 'a jun ciento ab'il. Yojtac to caw 'ichm xo, yojc paxi to caw chichm xo pax 'ix Sara. 'Icha to mañx b'a'ñ 'oj 'aljoc junc yunnal eb', palta añja ya'jñac 'och win 'a sc'ojl yuj tas yaljnac Dios 'a 'a.

²⁰A yic ya'n can Dios sti 'a winac, mañ chab'c'ojlalc yutjnac win yab'ni. Caw ya'jñac 'och win 'a sc'ojol. Caw te'n yutjnac win snab'en. Yaljnac win wach' paxti 'a Dios,

²¹yujto yojc win si'mb'il, to 'ay spoder Dios sb'on 'icha yaj yaln can 'a winac.

²²Yujñej wal cha, yaln Dios to wach' win 'a sat, yujto ya'jñac 'och win 'a sc'ojol.

²³Tz'ib'b'il can 'a Ch'añ U'uñ, chajtlto wach' win 'a sat Dios, yujto ya'jñac 'och win 'a sc'ojol. Palta mañ yujocñej winac tz'ib'b'il cani.

²⁴Tz'ib'b'il can pax cujec. Yuj cha, tzyaln Dios to wach'ñec pax 'a sat, toto tzca'c 'och qui c'ojl 'a 'a. A 'a'jñac pitzwc pax Cajlil Jesús 'a scal eb' chamnac.

²⁵Atn jun 'ajxnac 'och 'a yol sc'ab' chaml yuj qui mulec. Xlajw cha, xpitzw paxi, sec tzoñ 'ochc wach'l 'a sat Dios yu'uj.

Ro 5

Junc'ojlal xoj caje yet' Dios

¹A ticnec, tox 'ix yal Dios to wach'ñec 'a sat, yujto tzca'c 'och qui c'ojl 'a 'a. Yuj cha, junc'ojlal xoj tzoñ 'ajc yet'oc, yujñej Cajlil Jesucristo.

²Yuj Cristo, 'ay calnec quic qui chan swach'c'ojlal Dios, yujto tzca'c 'och qui c'ojl 'a 'a. Yuj cha, til wal swach'c'ojlal tzch'ox 'ayñec ticnec. Caw tzoñ tzaljec, yujto tzca'c 'och yipc qui c'ojol, to 'oj tza'wnoc qui wach'lec 'icha swach'l Dios.

³Mañ yujocñej cha, tzoñ tzaljec, tzoñ tzaljec paxi, yic tzcab'nec syal yu'uj. Yujto cojqec to a jun tzo'ñ yailal cha, a tzwach' 'a'n qui te'nalec.

⁴Yuj wal qui te'nalec tic, tzalj Dios quet'ec. Yuj cha, tztac' ca'nec 'och Dios yipc qui c'ojol.

⁵Palta ma'oj 'el qui q'uixwelec, yic tzca'nec 'och Dios yipc qui c'ojol, yujto tz'acn tzyutj ya'n 'och schamc'ojlal 'ayñec yuj Yespíritu xyac' 'ayñec.

⁶A 'a yic yalañ, toxn matz tac' mun tzoñ 'ochc wach'l 'a sat Dios, yujto may Dios 'a qui satec. Ax yic xjaw stiempoal, 'ix cham Cristo cujec.

⁷Q'uinloc 'ay junc mach wach' sb'eyb'al ticnec, tecn may mach tzyac' cham sb'a sjelc junc xo mach. Cojxn toto 'ay junc mach caw yel xo wach' snab'en, lemb'il 'ay junc tzte'wtzej sb'a ya'n cham sb'a sjelc junc xo mach.

⁸Palta sch'oxjnac Dios schamc'ojlal 'ayñec, yujto a Cristo ya'jnac cham sb'a qui jeloc, yic caw 'ajmul oñc to.

⁹Al ticnec, wach'ñecx 'a sat Dios, yujñej to xcham Cristo qui jeloc. Yuj cha, yu'uj, ax qui wach' colchjec 'el 'a jun niwn yailal tot 'oj jawc yuj yowl sc'ojl Dios.

¹⁰A 'a yic yalañ, wach'xam 'ajc'ojl cajc 'och 'a Dios, palta junc'ojlal xoj oñ 'ajc yet'oc, yujto xcham Yunnal qui jeloc. Al ticnec, junc'ojlal xoj cajc yet'oc. Yuj cha, to caw yel 'oj qui colchjec yuj Yunnal cha, yujto pitzñej.

¹¹Mañ cojnoc yuj jun tzo'ñ tic tzoñ tzaljec, tzoñ tzaljec pax 'a Dios yuj Cajlil Jesucristo, yujto yu'uj, junc'ojlal xoj cajc yet' Dios ticnec.

A win Adán yet' Cristo

¹²Yuj wal jun winac, spitzw can maysch'olnil 'a yolyib'ñq'uinl tic, atn Adán. Yuj maysch'olnil cha, spitzw can chaml. Yuj cha, yochcn chaml 'a yib'ñ smasnil 'anma', yujto c'uxn x'och smul eb' 'a Dios.

¹³A 'a yic mant 'a xon ley yic Moisés, 'ochnc xo smul eb' 'anma 'a Dios. Palta a smul eb' cha, ma'ix can wal 'a yib'ñ eb', yujto mant 'a ley ta'.

¹⁴A 'a yictax stiempoal win Adán cha, masnto 'a yic x'ajx 'elt ley yic Moisés, yowlal xcham smasnil 'anma', yujto xlay 'och smul eb'. Wach'xam mañ lajnoc ton smul eb' 'icha smul win Adán, yic ma'ix syiclj jun checnb'il alb'il 'a 'a, palta yowlal xlay cham pax eb' jun xo. A win Adán cha, ch'oxnb'il yaj win yuj jun tza'nto jawnac, atn Cristo.

¹⁵Palta a jun smul win Adán cha, caw mañ lajnoc 'icha qui colnb'il tzyac' Dios. Yuj smul jun winc cha, c'uxn x'ajx can 'och chaml 'a yib'ñ eb' 'anma'. Palta ax jun colnb'il tzyac' Dios 'a nab'añej, yel xo niwn yel'chi, yujto yujñej jun mach, til wal oñec tzalj qui cha swach'c'ojlal Dios, atn yuj Jesucristo.

¹⁶A smul win Adán cha, caw mañ lajnoc 'icha jun qui colnb'il tzyac' Dios. Yuj wal jun smul win cha, yajx can 'och yailal 'a yib'ñ smasnil 'anma'. Palta a Dios tz'a'n qui colnb'ilec 'a nab'añej, yujto wach'xam caw niwn qui mulc xlay 'och 'a 'a, palta tzyala, to wach'ñec 'a sat ticnec.

¹⁷Yujñej smul jun winac, yajx can 'och smasnil 'anma 'a yol sc'ab' chamel. Palta yujñej junx mach, atn Jesucristo, caw niwn swach'c'ojlal Dios tzch'ox 'ayñec, yujto tzyala to wach'ñec 'a sat. Yujñej wal cha, ax qui chanec qui q'uini 'a jun 'ejmñej, ax cochc yajlil yet'oc.

¹⁸Yuj cha, yuj smul win Adán yajx can 'och yailal 'a yib'ñ smasnil 'anma'. Palta 'ay wal jun tas caw wach' sb'ojnac Jesucristo. Yuj wal jun cha, tzyal Dios to wach'ñec 'a sat, tzya'n pax qui q'uinlec 'a jun 'ejmñej.

¹⁹Yuj jun winc ma'ix yiclni cha, c'uxn 'ochnc eb' 'anma 'ajmulal. Palta 'ay junx mach 'ix yiclni. Yuj jun cha, til wal oñec tzoñ laj 'ochc wach'l 'a sat Dios.

²⁰Ac'b'il can ley yic Moisés, yic tzwach' checlj 'el tas maysch'olnil. Wach'xam caw 'ix niwtj maysch'olnilal cha, palta ax swach'c'ojlal Dios, yel xo wal caw niwn yel'ch 'a yib'añ.

²¹Aych eb' 'anma smasnil 'a yol sc'ab' maysch'olnil. Yuj spoder maysch'olnil cha, tzlaj cham eb'. Palta ax swach'c'ojlal Dios, 'ay pax spoder. Yu'uj, wach'ñec 'a sat ticnec. 'Ixta tzyutj ya'n qui q'uinlec 'a jun 'ejmñej yuj Cajlil Jesucristo.

Ro 6

Junxñej oñ 'ajc yet' Cristo

¹¿Tas tze na'a? ¿Tom wach' añja qui b'onec maysch'olnil, sec yel xo wal 'oj yac' Dios niwnc'ojlal 'ayñec, ax swach' checlj 'el swach'c'ojlal 'ixta'?

²Ma'ay, caw wal matz tac'a. A 'a sat Dios chamnc oñc xo, mañx 'a yaln maysch'olnil yic 'ayñec. Yuj cha, ¿tom añja tzat stac' qui b'eylb'anec maysch'olnil?

³In eyojc xoni, a yic oñ 'ajx bautisar junjn oñec, 'ix checlj 'eli, to junxñej oñ 'ajc can yet' Cristo Jesús. Ata xcheclj 'eli, to 'icha x'aj schami, 'ixta 'oñ 'aj qui chamc yet'oc.

⁴Yuj qui bautismo xcheclj 'eli, to oñ chamec, junxñej cajc qui mucx yet' Cristo. Yuj cha, 'icha 'ajxnac pitzwc pax Cristo 'a scal eb' chamnc yuj sniwn poder qui Mam Dios, 'ixta oñ 'ajxec pax pitzwc jun xo. Tzyal 'el'chi, añj wal jun 'ac' b'eyb'al tzqui b'eylb'ejec ticnec.

⁵Junñj oñ 'ajc qui cham yet' Cristo 'icha x'aj schami. Yuj cha, 'icha x'aj spitzw paxi, 'ixta 'oj cajc qui pitzw pax jun xo, yujto junxñej 'oj cajc yet'oc.

⁶Cojquec, a jun qui nab'enec 'a yic yalañ, a 'a sat Dios, t'uñxnac q'ue yet' Cristo 'a spenc culus, sec wach' tzsatl qui tu nab'enalec, 'icha to caw tzchami. 'Ixta oñ 'ajec, sec wach' mañxtzac ca'c servil maysch'olnil ticnec.

⁷Yujto a mach chamnc xo, mañx 'ayc 'ec' 'a yol sc'ab' maysch'olnil.

⁸Añec tic, chamnc oñc xo yet' Cristo 'a sat Dios. Yuj cha, tzca'c 'och 'a qui c'ojol, to pitzn oñc 'a jun 'ejmñej yet'oc.

⁹Yujto cojqec, ye'xñej pitzwnac can pax Cristo 'a scal eb' chamnac. Mañx 'a b'a'ñ 'oj cham jun 'ejmoc xo, yujto mañx 'ayc 'och 'a yol sc'ab' chamel, caw mañx 'a yel'ch spoder jun chaml chi 'a 'a.

¹⁰Yujto a yic schami, mañx 'a yel'ch jac maysch'olnil 'a sat 'a jun 'ejmñej. Ax ticnec, pitzn 'a jun 'ejmñej, yic tzya'n servil Dios.

¹¹Añjtona', 'ixta 'oñc cab'i', nachj cab' 'el cujec to chamnc oñc xo, mañx 'a yaln maysch'olnil yic 'ayñec. Qui nac paxi, to pitzn oñec, yic tzca'nec servil Dios, yujto junxñej cajc yet' Cristo Jesús, [atn Cajlil.]

¹²Yuj cha, a wal maysch'olnil, caw mañxtzac qui chajec 'och yac' yajlil 'a yib'ñ qui niwnalec. Yujto a qui niwnalec tic, yic chaml yaji. Caw mañxtzac qui yicljec qui b'on jun tzo'ñ maysch'olnil tzqui nib'jec 'ochi.

¹³Matz tac' ca'nec 'och qui niwnal tic 'a yol sc'ab' maysch'olnil tzqui b'onec jun tzo'ñ tu'al. Yowlal añj 'a yol sc'ab' Dios tzca'c 'och qui b'a, yujto chamnc oñc xo 'a sat, oñ pitzwec paxi. Yuj cha, caw ca'c 'och qui niwnal tic 'a yol sc'ab' Dios, sec wach' cojxn jun tzo'ñ tas wach' tzqui b'oc yet'oc.

¹⁴A maysch'olnil, mañx 'a yaln yic 'ayñec, yujto mañxtoc 'ayñec 'ec' 'a yol sc'ab' ley yic Moisés. A 'a yol sc'ab' swach'c'ojlal Dios 'ayñec 'ec' ticnec.

Mañxtoc yic oñc maysch'olnil

¹⁵A ticnec, 'ayñec 'ec' 'a yol sc'ab' swach'c'ojlal Dios, mañxoc 'a yol sc'ab' ley yic Moisés. Palta ¿tas tze na'a? ¿Tom yuj cha, tztac' añja qui b'onec maysch'olnil? Ma'ay, caw wal mañxtzac stac'a.

¹⁶Cojqec, toto 'ay junc mach tzya'ch sb'a smoosoc junc winac, to mañx yico'oc sb'a, toto 'ixta', añj win 'ay yic 'a jun 'ejmñej. Yowlal tzyiclj tas tzyal winac. Añjtona', 'ixta oñc paxi. Toto tzca'c 'och qui b'a ya'malc servil maysch'olnil, tzqui yiclni tas tznib'ej, to 'ixta', añj 'ayñec yico'. Ax qui chamc yuj 'a jun 'ejmñej. Palta toto tzca'c servil Dios, tzqui yiclniec tas tznib'ej, to 'ixta', añj 'ayñec yico'. Ax swach' tojlb'i qui nab'enec yu'uj.

¹⁷Palta tzwac' yuj diosal 'a Dios eyu'uj. Yujto wach'xam eya'jnac servil maysch'olnil 'a yic yalañ, ax ticnec, wal 'a smasnil e c'ojol, wan eyiclni jun tzo'ñ cuynb'il 'ajtil ex 'ajx 'ochi.

¹⁸Ex colchj 'el 'a yol sc'ab' maysch'olnil, mañxtoc ya'mal ex servil ticnec, ex 'och ya'malc servil wach'il.

¹⁹A jun tzo'ñ wan waln 'at 'ayx tic, 'icha to comn 'ab'xñej tzwutj walni, yujto mantzac nachj 'el wal jun tzo'ñ cuynb'il tic eyu'uj. A 'a yic yalañ, ca'jnaquec 'och qui niwnal ya'malc servil tu'al, yet' maysch'olnil. Yuj cha, caw maysch'olnil cutjnaquec qui b'a ta'. Ax ticnec, yowlal 'ixta tzcujec ca'n 'och qui niwnal tic ya'malc servil wach'il, sec wach' cojxn Dios 'aj tzca'c 'och qui nab'en.

- ²⁰A yic ca'nec servil maysch'olnil 'a yic yalañ, ax wach'il, may yaln yic 'ayñec ta'.
- ²¹Palta ¿tom 'ay jac qui ganar 'a spatc jun tzo'ñ qui b'ojnaquec cha? Caw tzoñ q'uixwec yuj jun tzo'ñ chi ticnec. Yuj wal jun tzo'ñ cha, tz'at eb' 'anma 'a chaml 'a jun 'ejmñej.
- ²²Ax ticnec, colchjnacñec can 'elt 'a yol sc'ab' jun tzo'ñ maysch'olnil cha. Mañx 'a yaln yic 'ayñec. Oñ 'ochc ya'malc servil Dios. Yuj cha, caw 'ay qui ganar ticnec, yujto a tz'a'n ca'c 'och qui nab'en 'a 'a. Ax qui chanec pax qui q'uinl 'a jun 'ejmñej.
- ²³Toto a maysch'olnil tzqui b'o'ec, 'oj qui chac stojol, atn chaml 'a jun 'ejmñej. Palta ax jun siylab' tzyac' Dios 'ayñec, atn qui q'uinlec 'a jun 'ejmñej, yujto junxñej cajc yet' Cristo Jesús, atn Cajlilec.

Ro 7

'Icha to 'ichmilab'il yaj Cristo

- ¹Ex wu'tac, ex wanab', 'ayx eyojc xon ley yic Moisés. Eyojc xoni to a jun ley cha, 'ay yaln yic 'a junc mach, ya' sb'a pitznto.
- ²Q'uinloc 'ay junc 'ix 'ay yichmil, ya' sb'a pitznto yichmil cha, 'icha to pixb'il 'ix yet' win yuj jun ley cha. Toto tzcham yichmil 'ix cha, libre yaj 'ix 'a jun ley cha.
- ³Q'uinloc pitznto yichmil 'ix cha, tzyi'n 'ix junc xo winac, to 'ixta', tz'och 'ix 'ajmulal. Al toto tzcham yichmil 'ix, libre yaj 'ix 'a jun ley cha. Toxñej tzyij sb'a 'ix yet' junc xo winac, matz 'och smul 'ix.
- ⁴Ex wu'tac, ex wanab', a ticnec, junñj oñ 'ajc yet' sniwnal Cristo yic schami. Yuj cha, a 'a sat Dios, chamnc oñc xo 'elt 'a yol sc'ab' ley yic Moisés. Palta 'ay junx 'icha to 'ichmilab'il yaj 'ayñec, atn jun pitzwnac pax 'a scal eb' chamnac. 'Ixta cajc yet'oc, sec wach' 'ay copisoec 'a Dios.
- ⁵A 'a yic yalañ, añj qui tu nab'enalec qui b'eylb'ejnac. Yuj wal ley yic Moisés, spitzw jun tzo'ñ maysch'olnil qui nib'jnaquec 'och yet' qui niwnalec tic. A jun tzo'ñ chi tzoñ 'i'nec 'at 'a chaml 'a jun 'ejmñej.
- ⁶A 'a yic yalñ cha, a jun ley chi 'ay yaln yic 'ayñec. Al ticnec, chamnc oñc 'elt 'a yol sc'ab' jun ley chi 'a sat Dios. Yuj cha, mun quiquec qui b'a ticnec, sec cojxn Dios tzca'c servil. Yuj cha, wan qui b'eylb'anec jun 'ac' b'eyb'al ya'jnac Yespíritu Dios 'ayñec. Ax jun 'ichm ley tz'ib'b'il can cha, mañx 'a yaln yic 'ayñec ticnec.

A maysch'olnil 'aych 'ayñec

- ⁷Palta ¿tas tze na'a? A ley yic Moisés, ¿tom maysch'olnil tze na'a? Caw ma'ay. Yujñej jun ley cha, tznachj 'el cujec to maysch'olnil tas tzqui b'o'ec. Q'uinloc 'ay junc tas tzin nib'j 'och ticnec. Wojtac, to maysch'olnil wan in b'oni, yujto tzyal jun ley chi 'ixtic: Mañ a nib'c 'och junc tas, xchi. Q'uinloc may tas tzyala, to 'ixta', mañ wojc, toto maysch'olnil tas wan in nani.

⁸Palta yuj jun tzo'ñ checnb'il cha, 'ix wach' pitzw jun tzo'ñ maysch'olnil 'ayin. Yuj cha, til wal maysch'olnil xin wach' nib'j 'ochi. Q'uilnloc may jun ley cha, to 'ixta', may yel'ch jun tzo'ñ maysch'olnil cha.

⁹A 'a yic mant wojcoc jun ley cha, pitzn in 'a sat Dios in nani. Ax yic 'ix wojcan 'eli, 'ix nachj 'el wu'uj, to caw may in ch'olnil. 'Ixta to b'i'an, 'ix wojcan 'eli, to chamnc in 'a sat Dios yu'uj.

¹⁰A ley cha, yopiso ya'n qui q'uinlec. Palta a 'ix 'i'n cot chaml 'a wib'añ.

¹¹Yuj jun ley cha, 'ix wach' pitzw jun tzo'ñ maysch'olnil 'ayin. Caw in 'ixtx yuj jun tzo'ñ cha. A jun tzo'ñ maysch'olnil chi 'ijnac cot chaml 'a wib'ñ yuj jun ley cha.

¹²A jun ley cha, may jac spaltail. Añjtona', 'ixta pax smasnil jun tzo'ñ checnb'il 'ay 'a jun ley cha, caw tojol, caw wach'ñej.

¹³Palta ¿tas tze na'a? ¿Tom a jun wach' chi x'i'n cot chaml 'a wib'añ? Ma'ay, caw maño'oc. Atn jun tzo'ñ maysch'olnil toxn 'aych 'ayin, a 'ix 'i'n cot 'a wib'añ. 'Ixta x'aj scheclj 'eli, to yel maysch'olnil jun tzo'ñ cha. A jun tzo'ñ chi 'ix 'i'n cot chaml 'a wib'ñ yuj jun wach' cha. 'Ixta tzyutj jun ley chi sch'oxn 'eli, to a jun tzo'ñ maysch'olnil cha, caw tu'.

¹⁴Cojquec, a Yespíritu Dios 'a'jnac cot jun ley cha. Palta an tic, añja wet' jun in tu nab'enal tic. 'Icha to choñb'iln 'och ya'malc servil maysch'olnil.

¹⁵Yujto a jun tzo'ñ tas tzin b'o'o, mañ wach'c tzwila. 'Ay jun tzo'ñ tas wach' tzin nib'j in b'o', palta matz in b'o'o. Ax wal jun tzo'ñ tas maysch'olnil 'a in sat, a tzin b'o'o.

¹⁶Palta a jun tzo'ñ maysch'olnil tzin b'o cha, toto mañ wach'c 'a in sat, tzyal 'el'chi, wojtac to caw wach' jun ley cha.

¹⁷Yujto caw mañoc in tzin b'o jun tzo'ñ cha. A jun maysch'olnil chi toxn 'aych 'ayin, a tzb'oni.

¹⁸Wojtac, yuj jun in tu nab'enal tic, may jac tas wach', tzcheclj 'el 'ayin. Yujto caw tzin nib'j tzin b'o jun tzo'ñ tas wach', palta matz tac' in b'oni.

¹⁹Matz in b'o jun tzo'ñ tas wach' 'icha tzin nib'ej. A jun tzo'ñ maysch'olnil matz in nib'ej, axñej tzin b'o'o.

²⁰Palta toto tzin b'o jun tzo'ñ tas matz in nib'ej, tzyal 'el'chi, mañoc in wan in b'oni. A jun maysch'olnil chi toxn 'aych 'ayin, a tzb'oni.

²¹Yuj cha, 'ixtc tzin 'aji, a yic tzin nib'j tzin b'o jun tzo'ñ tas wach', ax tzwilni, añj jun tzo'ñ maysch'olnil tzin b'o'o.

²²A 'in pixan, caw tzalj yet' sley Dios.

²³Palta wojtac, a 'a jun in niwnal tic, 'ay junx 'icha ley tz'a'n mandar, atn maysch'olnil. A tz'a'n owl yet' junx ley 'aj tzalj in pixan. Yuj cha, 'icha to preso waj yuj maysch'olnil, yujto a tz'a'n mandar in niwnal tic.

²⁴Caw 'oltac tzin 'aj yu'uj. A jun in niwnal tic, a tzin 'i'n 'at 'a chaml 'a jun 'ejmñej. Palta ¿mach tztac' in scoln 'el 'a yol sc'ab' jun in niwnal tic?

²⁵Atn Dios, yet' Cajlil Jesucristo. Yuj cha, caw tzwac' yuj diosal 'a Dios ticnec. A ticnec, yet' in pixan tzwac' servil Dios. Palta ax jun in tu nab'enal tic, 'aych ya'malc servil jun 'icha ley toxn 'aych 'ayin, atn maysch'olnil.

Ro 8

A b'eylb'al tznib'j Yespíritu Dios

¹A ticnec, añec junxñej cajc yet' Cristo Jesús, mañx 'ayc 'och yailal 'a quib'ñec.

²A Yespíritu Dios a tz'a'n qui q'uinlec 'a jun 'ejmñej, yujto junxñej cajc yet' Cristo Jesús. Yuj spoder Yespíritu, oñ colchjec 'elt 'a yol sc'ab' maysch'olnil, yet' 'a yol sc'ab' chamel.

³Yuj qui tu nab'enalec tic, matz tac' qui yiclniec tas tzyal ley yic Moisés. Yuj cha, may yopiso jun ley chi oñ scolnec. Palta ax Dios oñ colnec. A 'a'jnac cot Yunnal, wul ya'nc 'och sb'a 'anma'il. Lajn sniwnal 'icha quic añ 'ajmul oñc tic. A 'ix wul cham yuj qui mulec. A yic 'ix cham yet' sniwnal, 'ix ya'n ganar 'a yib'ñ maysch'olnil, sec wach' mañx 'a yaln maysch'olnil chi yic 'ayñec.

⁴Ixta yutjnac sb'a, sec tztac' tojl xoj tzcutej qui b'a 'icha tzyal ley. Yujto añec tic, mañxtzac qui b'eylb'ejc 'icha tznib'j qui tu nab'enalec, wan qui b'eylb'anec 'icha tznib'j Yespíritu Dios.

⁵⁻⁶Ax eb' tzb'eylb'an 'icha tznib'j stu nab'enal, añjta tzya'ch eb' snab'en. Cojxn jun tzo'ñ maysch'olnil chi 'aj tzya'ch eb' snab'en. Yuj cha, ax s'atcn eb' 'a chaml 'a jun 'ejmñej. Añec xo tic, wan qui b'eylb'anec 'icha tznib'j Yespíritu Dios, añjta tzca'c 'och qui nab'en. Yuj cha, ax qui chanec qui q'uinl 'a jun 'ejmñej, junc'ojlal xoj tzoñ 'ajc yet' Dios.

⁷Palta ax eb' tzb'eylb'an 'icha tznib'j stu nab'enal, toñj tz'och eb' 'ajc'ojlal 'a Dios. Matz nib'j eb' tzyiclj sley Dios cha. Caw matz tac' yuj eb'.

⁸Yuj cha, a eb' tzb'eylb'an stu nab'enal, caw matz tac' sb'on eb' 'icha tznib'j Dios, caw matz tzalj yet' eb'.

⁹Palta añec tic, mañxtzac qui b'eylb'ejec qui tu nab'enal. Añj tas tznib'j Yespíritu Dios, añj tzqui b'eylb'ejec, yujto a 'aych 'ayñec. A eb' mañ 'ayc 'och Yespíritu Cristo 'a 'a, mañ yico'oc Cristo eb'.

¹⁰Palta añec tic, 'ayx 'och Cristo 'ayñec. Yuj cha, wach'xam yowlal 'oj cham qui niwnalec tic yuj maysch'olnil tzb'o'o, ax qui pixnec, pitznñej, yujto wach'ñec 'a sat Dios ticnec.

¹¹A Dios a 'a'jñac pitzwc pax Jesús 'a scal eb' chamnac. Toto a Yespíritu Dios chi 'aych 'ayñec, atn jun 'a'jñac pitzwc pax Cristo cha, 'oj yac' pitzwc pax qui niwnalec yic chaml yaj tic, yujto a 'aych 'ayñec.

¹²Yuj wal cha, ex wu'tac, ex wanab', qui cuentaec qui b'eylb'an 'icha tznib'j Yespíritu Dios. Mañx qui b'eylb'oquec 'icha tznib'j qui tu nab'enalec.

¹³Toto añja qui b'eylb'anec 'icha tznib'j qui tu nab'enal, 'oj qui chamc yuj 'a jun 'ejmñej. Palta toto yuj spoder Yespíritu Dios tzcactnec can qui b'on jun tzo'ñ maysch'olnil yet' qui niwnalec tic, to 'ixta', 'oj qui chac qui q'uinl 'a jun 'ejmñej.

¹⁴Jantcñej mach tzb'eylb'an 'icha tzch'ox Yespíritu Dios, atn eb' yel yunnal Dios cha.

¹⁵Mañx yowlalc tzoñ xiwec, yujto a Espíritu qui chajnaquec, ma'oñ ya'c pax 'och ya'malc servil ley yic Moisés jun 'ejm xo. Palta a Espíritu tic, a oñ 'a'nec 'och yunnaloc Dios. Yuj wal Espíritu tic, tzoñ 'awjec 'a Dios 'ixtic: Mamin, xqui chic 'a 'a.

¹⁶Cojc junjn oñ 'a qui pixan, to yel yunnalñec xo Dios. Añjtona', tzyaln pax Yespíritu 'ayñec.

¹⁷Yujto yunnalñec xo Dios, yuj cha, 'oj qui chac jun qui macl 'oj yac' 'ayñec, atn swach'l 'oj spojc' 'ayñec. A jun chi 'oj qui chac yet' Cristo. Toto junñj tzcuctjec cab'n syal yet'oc, to 'ixta', junñj 'oj cajc yet' 'a 'aj 'ay swach'il.

¹⁸An tic tzin na'a, a jun tzo'ñ yailal wan cab'nec syal ticnec, caw matz tza'wni 'a jun swach'l Dios 'oj sch'ox 'ayñec 'a jun tiempoal cha.

¹⁹Smasnil jun tzo'ñ tastc 'ay 'a yolyib'ñq'uinl tic, caw tztañwj eb', tzmaclni eb' b'a'ñ 'oj qui checlj 'el añ yunnalñec xo Dios tic.

²⁰Yujto a jun tzo'ñ tas sb'ojnac Dios, c'uxn juwnac xo, mañx 'a swach'il. Mañ munoc sjujnac sb'a 'ixta', yujto a Dios 'a'jñac juwoc. Palta 'ay wal jun tiempoal tañb'il sjawi,

²¹yujto smasnil jun tzo'ñ chi 'oj colchjoc 'eli, sec mañx 'a tas 'oj 'i'noc eb'. 'Icha 'oj cajc qui colchj 'el añ yunnalñec xo Dios, ax cajc 'a swach'il, 'ixta 'oj 'aj scolchj pax 'el jun tzo'ñ xo eb' cha.

²²Cojquec, a 'a yictax pecti', smasnil jun tzo'ñ tas b'ob'il can yuj Dios, 'aycn 'och 'a syailal. 'Icha junc 'ix caw tzyab' syal yalj yune', 'ixta tz'aj jun tzo'ñ chi yab'n syal ticnec.

²³Mañ cojnoc jun tzo'nñ chi wan yab'n syail. Añjtona', 'ixta tzoñ 'ajc jun xo. 'Ayx 'och Yespíritu Dios 'ayñec, sec chequel, to 'ayt tas 'oj yac' Dios 'ayñec. Wach'xam 'ixta', palta wan cab'nec syal ticnec. Wan qui tañwniec b'a'nñ 'oj qui wach' 'ochc yunnalc Dios. Ata 'oj wach' colchjoc 'el qui niwnalec tic.

²⁴Yictax oñ colchjec, tzca'c 'och yipc qui c'ojol, to 'oj qui wach' chac qui colnb'ilec. Q'uinloc tox 'ix qui chajec jun chi ticnec, to 'ixta', mañx yowlalc tzat qui tañwjec sjawi. Yujto a tas tzquilc yet' qui sat, mañxtzac qui tañwjec sjawi.

²⁵Palta a jun tzca'c 'och yipc qui c'ojol, mantzac quilc yet' qui sat. Yuj cha, yowlal te'n tzcutjec qui b'a qui tañwniec sjawi.

²⁶Añjtona Yespíritu Dios, caw tz'och quet'ec, 'a 'aj mañ tz'acnoc qui nab'en. Yujto mañ cojqquec tas tzcutjec qui leslwi 'icha tznib'j Dios. 'Ay 'aj toñj tzlaj jaw si'snoc qui c'ojlec, yujto matz nachj 'el cujec, tas tzcutjec caln qui b'a 'a Dios. Yuj cha, ax Yespíritu Dios, a tzleslwi cujec.

²⁷Ax Dios, caw tzyila tas 'ay 'a qui nab'en junjn oñec. Yojtac tas tzyal Yespíritu 'a qui pixan. Yujto 'icha tznib'j Dios, 'ixta sleslwi Yespíritu cujec añ yic oñc xo.

A schamc'ojlal Cristo 'ayñec

²⁸Cojqquec, jantcñej jun tzo'nñ tas tzjaw 'ayñec, a Dios a tz'a'n coti, sec caw wach' quiquec añ 'ay qui chamc'ojlalec 'a 'a, añec 'awtb'ilñ xo yu'uj, sec tzoñ 'ochc 'icha snajnac.

²⁹Yictax pecti', yojc xon Dios to yic oñec. At xo ta si'jnacñec can 'eli, sec wach' caw lajn tzoñ 'ajc yet' Yunnal. 'Ixta 'oñ yutjec Dios, sec wach' ax Yunnal, a tz'och qui b'ab'l 'u'tacoquec qui masnil.

³⁰Añec sic'b'ilñec can 'el yu'uj, 'awtb'ilñec pax yu'uj. A tzaln cujec añ 'awtb'ilñec yu'uj, to wach'ñec 'a sat. Tzya'n pax swach'l 'ayñec.

³¹Yuj jun tzo'nñ tzwal tic, caw mañx 'a tas tzqui nac ticnec. Caw 'aych Dios quet'ec. Yuj cha, ¿tom 'ay junc mach tztac' ya'n ganar ya'n owl quet'ec?

³²A Dios ya'jnac 'och Yunnal 'a yol sc'ab' chaml cujec qui masnil. Wach'xam Yunnal, palta ma'ix scolo. Yujto ya'jnac cot Yunnal cha, yuj cha, cojqquec to c'uxn 'oj yac' smasnil tas wach' 'ayñec.

³³Añec sic'b'ilñec 'el yuj Dios, may xon junc mach tztac' oñ ya'nec queja 'a 'a. Atn Dios tzalni to wach'ñec 'a sat.

³⁴Yuj cha, ¿mach junc 'oj stac' ya'n 'och 'a quib'ñec? Yujto a Cristo 'ix chami, 'ix 'ajx pitzwc paxi. Ax ticnec 'ayc' 'a swach' c'ab' Dios, wan stew 'a Dios cujec.

³⁵May junc tas tzch'oxni, to tzyij 'el Cristo schamc'ojlal 'ayñec. Wach'xam yailal, wach'xam junc niwn cusc'ojlal, mto junc mach tz'a'n 'och junc tas 'a quib'ñec, toxñej tz'och qui wejlec, toxñej may qui pichul, toxñej tzjaw junc tas 'ay smay, wach'xam tzoñ milxec chamoc, toxn matz yij 'el Cristo schamc'ojlal 'ayñec.

³⁶Yujto tzyal 'ixtc 'a Ch'añ U'uñ: O'oj, yuj cha, junjn c'u, 'ijn tzoñ smil cham eb' oñ, 'icha no calnelu tz'ijx 'at chamoc, 'ixta tzoñ yutj eb' oñ, xchi 'a ch'añ.

³⁷Wach'xam 'oj jawc jun tzo'ñ tic 'a quib'ñec, palta caw 'oj ca'c ganar yuj jun 'ay schamc'ojlal 'ayñec.

³⁸Yuj cha, caw wojtac to may junc tas tztac' oñ yi'nec 'el 'a schamc'ojlal Dios. Toxñej 'oj jawc chamel, qui q'uinlec, mto junc ángel, mto junc xo 'ay spoder, junc tas 'ayc' ticnec, mto junc tas tot 'oj jawoc,

³⁹wach'xam junc 'ayc' 'a satcha'añ, mto junc 'ayc' 'a yalñ lum tic, tzanñj junc xo tas b'ob'il yuj Dios, toxn matz tac' oñ yi'nec 'el 'a schamc'ojlal. A jun schamc'ojlal tic, ch'oxb'il 'ayñec yuj Cristo Jesús, atn Cajlilec.

Ro 9

A eb' israel sic'b'il 'el yuj Dios

¹A jun tzo'ñ 'oj walb't 'ayx tic, caw yel tzwala, yujto 'aych in c'ojl 'a Cristo eyet'oc. Caw mañ 'esc jun tzo'ñ 'oj wal tic. A jun in nab'en tzin 'a'n cuenta tic, a tzech'oxni to yel jun tzo'ñ tic 'oj walb't 'ayex, yujto a Yespíritu Dios tz'a'n mandar in nab'en tic.

²An tic, caw 'ay in cusc'ojlal. Smasnil tiempo caw tz'och pitz'n 'a in pixn in nan eb' wit israelal, yujto caw tzin nib'j tzcolchj eb'.

³Q'uinloc to tztac' in c'ann cot yowl sc'ojl Cristo 'a wib'ñ ticnec, yic tzin 'el 'a yol sc'ab', sec tzcolchj 'el eb' wit choñb' cha. Q'uinloc 'ixta', tzyal in c'ojl wa'n in b'a yuj eb'.

⁴A eb' cha, yiñtl Israel eb' wet'oc. A Dios si'jñac 'och eb' yunnaloc. Caw sch'oxjñac stzictznil 'a eb', yic yec' yet' eb'. A 'a'jñac can jun tzo'ñ strato 'a eb'. Ya'jñac can pax sley 'a eb'. Yaljñac can 'a eb', tas tzyutj eb' yaln sb'a 'a 'a. 'Ay pax jun tzo'ñ tas 'aj ya'jñac can sti 'a eb'.

⁵A jun tzo'ñ ewin niwn yel'ch 'a sat Dios 'a pecti', atn ewin yiñtl can smam yichm eb'. A Cristo 'ochnc yit choñb'oc eb', yic wul ya'nc 'och sb'a 'anma'il. A Cristo tic, Dios, Yajl yaj 'a yib'ñ smasnil tas. Smasnil tiempo 'oj alxoc wach' paxti 'a 'a. 'Ixta cab' tz'aji.

⁶Wach'xam matz colchj eb' wit israelal smasnil, palta matz tac' calnec, to ma'ix 'el'ch jun tzo'ñ tas 'aj ya'jñac can Dios sti 'a eb'. Yujto a eb' yiñtl Israel cha, mañ smasnilc eb' yel israel 'a sat Dios.

⁷A eb' yiñtl Abraham, mañ smasnilc eb' yel yunnal Dios. Yujto yaljñac can Dios 'ixtc 'a Abraham cha: A 'a jun onnal Isaac, ata 'oj pitzwc can 'el eb' eñtl sic'b'il 'el wu'uj, xchi 'a 'a.

⁸A jun tic, tzyal 'el'chi, may junc mach to yujñej smam yicham, tz'och yunnalc Dios. 'Ay eb' yiñtl Abraham pitzwnac 'eli, 'icha yaj ya'n can Dios sti 'a 'a. Cojn eb' yel yiñtl Abraham 'a sat Dios.

⁹Atn jun tic yaljnac can Dios 'a Abraham, yic ya'n can sti 'a 'ixtic: A 'a junx ab'il 'a yab'n 'icha tic, 'oj in japxi. Ax Sara, 'oj 'aljoc jun swinc 'unin, xchi 'a 'a.

¹⁰Mañ cojnoc jun tzo'ñ tic tztwalb't 'ayex. Yujto a qui mam quichm Isaac, a 'ix Rebeca 'ochnc yistziloc. Ax yic 'ayx tz'i'n 'ix, 'ay chawñ 'unn yamn 'aljnac 'a 'ix, a Isaac chi 'ay yic eb'.

¹¹⁻¹³A chawñ 'unn cha, yic mantzac 'alj eb', mant 'a xon tas tzb'o eb'. Palta yaljnac can Dios 'ixtc 'a 'ix Rebeca: A jun 'oj b'ab'l 'aljoc, a 'oj 'a'nc servil jun tza'n to 'oj 'aljoc, xchi. Tz'ib'b'il can pax junx tic 'a Ch'añ U'uñ, 'a 'aj tzyal 'ixtic: A Jacob chamc'ojlb'il wu'uj. Ax Esaú chab'il 'el wu'uj, xchi Dios. A jun tzo'ñ tic tzch'oxni, to 'ay yaln Dios yic si'n 'el junjn mach 'icha tznib'ej. Mañ yujoc tas tzqui b'o'ec, tzoñ yawtnec yico'oc.

¹⁴Palta ¿tas tze na'a? ¿Tom mañ tojloc Dios 'ixta'? Ma'ay, caw tojol.

¹⁵Yujto yaljnac can 'ixtc 'a Moisés: 'Oj wac' in wach'c'ojlal 'a eb' 'aj tzyal in c'ojl tztzac'a, añjtona', 'oj 'o'ch pax in c'ojl 'a eb' 'aj tzyalñj in c'ojol, xchi Dios.

¹⁶Wach'xam tzqui nib'j tzoñ colchjec, wach'xam caw tzca'c 'ip, mañ yujoc cha, tzoñ colchjec. Palta yujto tz'o'ch sc'ojl Dios 'ayñec.

¹⁷Tz'ib'b'il can 'a Ch'añ U'uñ, tas yaljnac Dios 'a win faraón, atn win syajlil Egipto. A 'aj tzyal 'ixtic: Wa'jnacch 'och reyl 'a jun choñb' tic, sec wach' 'oj checljoc 'el in poder yuj tas 'oj ach wutoc. Ax eb' 'anma 'a yolyib'ñq'uinl tic, c'uxn 'oj laj yab' eb', to caw niwn wel'chi, xchi Dios.

¹⁸Yuj cha, a eb' tznib'j Dios 'aj tz'o'ch sc'ojol, atn eb' chi 'aj tz'o'ch sc'ojol. Yet' pax eb' tznib'j Dios tztpitb'i, atn eb' chi tzyac' pitb'oc.

¹⁹Palta tecn 'ayx 'oj eyal 'ixtc 'ayin: To 'ixta', ¿tas yuj tzyal Dios to 'ay qui mulc jun? ¿Mach junc tztac' stenn 'och wan tas tznib'j Dios? tecn 'oj e chioc.

²⁰Palta caw matz tac' calnec 'ixta'. May junc mach tztac' sten sb'a yet' Dios. A junc lum chen, ¿tom tztac' yaln lum 'ixtc 'a jun tz'acm cha: ¿Tas yuj 'ixtc in otej? tom 'oj schic lu'um?

²¹Yujto a jun tz'acum, a 'ay yaln yic stz'acn lum 'icha tznib'ej. Wach'xam junñj slumal tzc'ana, palta 'ay yaln yic sb'on jun chen caw jay, tzb'on pax junc pim tzyutej.

²²Añjtona', 'ixta pax Dios yet' eb' 'anma'. 'Ay eb' smoj schan yowl sc'ojol, smoj 'oj 'atcn eb' 'a yailal 'a jun 'ejmñej. A Dios, wach'xam tznib'j tzch'ox yowl sc'ojl 'a eb', sec 'oj checljoc 'el spoder, palta caw niwn tzyutj sc'ojol, tzyac' techjoc smul eb' cha.

²³Ixta yutjnac Dios sch'oxn 'eli, to caw niwn yel'ch swach'il, yic 'ix 'o'ch sc'ojl 'ayñec. Yujto yictax pecti', si'jñacñec 'och yico'oc, sec wach' 'ay calnec quic 'a swach'l cha.

²⁴Wach'xam israel oñec, wach'xam ma'ay, palta yawtjnacñec 'och yico'oc.

²⁵Yujto 'ixta tzyal Dios 'a Ch'añ libro Oseas, 'a 'aj tzyal 'ixtic: A jun tzo'ñ eb' mañ in choñb'oc 'a yic yalañ, 'oj wi'ch eb' in choñb'oc. A eb' ma'ix in chamc'ojlej 'a yic yalañ, 'oj in chamc'ojloc eb'.

²⁶'Ay jun lugar 'aj waljnac 'a eb' 'ixtic: Ax tic, mañ ex in choñb'oc, xin chi. Atn 'a lugar chi 'oj alxoc 'a eb' 'ixtic: Yunnalx Dios pitzan, xchi, xchi 'a Ch'añ.

²⁷Palta yaljnac can Isaías yab'xil eb' quit israelal chi 'ixtic: A eb' wit israelal, wach'xam caw niwn 'oj 'aj sb'isl eb' 'icha sb'isl yarenail sti a mar, palta jaywññej eb' 'oj colchjoc.

²⁸Yujto a Cajlil, ma'oj 'ec' tiempo yu'uj, ax sb'eyc'ojlan eb' 'anma 'a yolyib'ñq'uinl tic. 'Ixta 'oj yutc ya'n 'el'choc spaxti', xchi.

²⁹Añjtona Isaías a aljnac can pax junx tic: A Cajlil, tztac' yuj smasnil, 'ix 'el 'a sc'ojl oñ yactj can jaywñ oñc tic. Q'uinloc ma'ay, 'icha am 'ajnc satl Sodoma yet' Gomorra, 'ixta 'oñ 'ajec, xchi.

Mantzac ya'ch eb' israel*r* sc'ojl 'a jun wach' 'ab'ix

³⁰Al ticnec 'oj walb't 'ayex, tas tzyal 'el'ch jun tzo'ñ tzwal tic: A eb' mañ israeloc, matz na eb' tas tzyutj eb' yoch wach'l 'a sat Dios. Palta 'ay eb' tzyal Dios to wach' 'a sat. 'Ixta tzyal Dios yuj eb', yujto tzya'ch eb' sc'ojl 'a 'a.

³¹Palta ax eb' israel, caw tzya'ch eb' snab'en 'a ley yic Moisés, sec toq'ue tz'och eb' wach'l 'a sat Dios yuj snani. Palta matz techj syiclni eb' jun ley cha.

³²¿Tas yuj 'ixta tz'ajcn eb' tze na'a? Tzcanñj eb' 'ixta', yujto matz ya'ch eb' sc'ojl 'a Cristo. Snan eb' to tztac' yoch eb' wach'l 'a sat Dios, yuj jun tzo'ñ tas mun tzb'o eb'. Yuj cha, 'icha junc q'uen 'aj tztench eb' yoc, 'ixta Cristo 'a sat eb'.

³³Yaljnac Dios yab'xil Cristo 'a Ch'añ U'uñ, 'aj alb'il can 'ixtic: A 'a choñb' Sión, ata 'oj wa'cn 'och jun mach 'icha junc q'uen q'uen 'aj tztench eb' yoc, tztelw eb' yu'uj, 'ixta 'oj 'aj 'a sat eb'. Palta a eb' 'oj ya'ch sc'ojl 'a 'a, ma'oj somchjc 'el eb' yu'uj, xchi.

Ro 10

¹Ex wu'tac, ex wanab', caw tzin nib'j tzcolchj eb' wit israelal. Atn wal jun tic tzin c'an 'a Dios.

²Yel toni, caw 'aych ton snab'en eb' ya'n servil Dios. Palta mañ yojcloc eb' tas tzyutj eb' ya'w servil 'icha tznib'j Dios.

³Mañ yojcoc eb' tas tz'aj eb' yoch wach'l 'a sat Dios. Tznib'j eb' to mun tzya'ch sb'a eb' wach'l 'a sat. Yuj cha, matz chaj 'och wach'l sb'a eb' 'a sat Dios 'a 'icha tznib'ej.

⁴A Cristo 'a'jnac lajwc yopiso ley yic Moisés. Yujto tzanñj mach tzya'ch sc'ojl 'a 'a, wach' eb' 'a sat Dios ticnec.

⁵A Moisés aljnac cani, tas yowlal tzcutej qui b'a, toto tzqui nib'jec tzoñ 'och wach'l 'a sat Dios yuj jun ley cha. Yaljnac can 'ixtic: Toto 'ay mach c'uxn tzyicni smasnil tas tzyal ley, 'oj scha sq'uinl yu'uj, xchi.

⁶Palta 'ay pax junx tzalni, to cojn tzca'c 'och qui c'ojl 'a Dios, ax yalni, to wach'ñec 'a sat. Tzyal pax 'ixtic: Mañ e na 'ixtc 'a e nab'en, ¿mach wal junc 'oj q'ue'chc 'a satcha'añ? xchi. Tzyal 'el'chi, mañ e na', mach tz'at 'i'nc 'emt Cristo.

⁷Tzyaln pax 'ixtic: Mañ e na', ¿mach wal junc 'oj 'ejmc 'a yol lu'um? xchi. Tzyal 'el'chi, mañ e na', mach tz'at 'i'nc q'uet Cristo 'a scal eb' chamnac.

⁸Palta 'ay jun tzaln pax 'ixtic: A jun 'ab'x tic, eyojc xoni, tztac' eyaln yet' e ti'. 'Ayx 'och 'a e nab'en, xchi. A jun 'ab'x tzyal tic, atn jun 'ab'x tzcalc 'eli. A tzalni, to yowlal tzca'c 'och qui c'ojl 'a Cristo.

⁹Toto tzcalc yet' qui ti', to a Jesús Cajlilec, toto 'a smasnil qui pixnec tzca'c 'och 'a qui c'ojol, to a Dios 'a'jnac pitzwc pax Jesús 'a scal eb' chamnac, to 'ixta', 'oj qui colchjec.

¹⁰Tzyal Dios to wach'ñec 'a sat, yujñej to tzca'c 'och qui c'ojl 'a Cristo yet' smasnil qui pixan. Tzoñ colchjec, yujto tzcalc yet' qui ti', to a Jesucristo Cajlilec.

¹¹A 'a Ch'añ U'uñ, ata tzyal 'ixtic: A smasnil eb' 'oj ya'ch sc'ojl 'a 'a, may junc eb' 'oj somchjc 'el yu'uj, xchi.

¹²Wach'xam israel oñec, wach'xam mañ oñ israeloc, lajn oñc qui masnil 'a sat Dios. Yujto a Cajlilec, Yajl yaj 'a quib'ñec qui masnil. Tzanñj oñ tzcalc qui b'a 'a 'a, til wal swach'c'ojlal tzyac' 'ayñec.

¹³Tzyal 'ixtc 'a Ch'añ U'uñ: Jantcñej eb' tzyal sb'a 'a Cajlil, c'uxn 'oj colchjoc eb', xchi.

¹⁴Palta a eb' mantzac ya'ch sc'ojl 'a Cajlilec, ¿tas 'oj yutc eb' yaln sb'a 'a 'a? ¿Tas 'oj yutc eb' ya'n 'och sc'ojl 'a 'a, toto mantzac yab' eb' yab'xil? Añjtona', ¿tas 'oj yutc eb' yab'n yab'xil, toto may mach tzaln yab'xil 'a eb'?

¹⁵¿Tas 'oj yutc eb' 'at yalnc 'el wach' 'ab'ix, toto may mach tzchecn 'at eb'? Yuj cha, tzyaln pax 'a Ch'añ Uñ chi 'ixtic: Til wal sja'l yilxi yic tzjaw junc win alm 'ab'ix, junc 'et'jnac wach' 'ab'ix, [atn yab'xil junc'ojlal], xchi.

¹⁶Palta mañ smasnilc eb' tzyicni jun 'ab'x yic colnb'il tic. 'Icha yaj yaln can Isaías: Mamin, ¿toc 'ay mach xchan 'ab'nc tas 'ix cal oñ? xchi.

¹⁷Añec tic, 'ix cab' jun wach' 'ab'x 'ix alx 'ayñec. Yuj cha, tzca'c 'och 'a qui c'ojol. A jun 'ab'x 'ix cab'c tic, atn yab'xil Cristo.

¹⁸Palta ¿tas tze na'a? A eb' israel, ¿tom ma'ix yab' eb' jun wach' 'ab'x tic? Ma'ay, c'uxn xyab' eb'. Yujto 'ixtc tzyal 'a Ch'añ U'uñ: C'uxn tzipuch't yab'xil 'a smasnil choñab', masnto tzc'och 'a 'aj tzlajw c'och yolyib'ñq'uinl tic, xchi.

¹⁹Palta añja ma'ix ya'ch eb' sc'ojl 'a 'a. ¿Tas tze na yuj eb'? ¿Tom ma'ix nachj 'el jun 'ab'x chi yuj eb' israel cha? 'In a Moisés aljnac can, tas xchi Dios 'a eb', yic yaln can 'ixtic: 'Oj wac' tz'a sc'ojl eb' yic 'oj yilnc eb' wa'n in wach'c'ojlal 'a yib'ñ junc choñb' to mañ choñb'oc yaln eb'. Añjtona', 'oj in tzuntzc cot yowl eb' yic 'oj in ch'oxnc in wach'c'ojlal 'a yib'ñ junc choñb' to mantzac nachj 'el yu'uj, xchi 'a Ch'añ.

²⁰Añjtona Isaías, ste'wtzej sb'a yalni, tas yaljnac Dios yuj eb' mañ israeloc, 'a 'aj tzyal 'ixtic: A eb' 'anma mañ in nanoc yu'uj, a eb' xjaw 'ayin, a eb' matz in c'anb'n 'eq'ui, a eb' 'aj xin ch'ox in b'a, xchi.

²¹A Isaías cha, yaljnac can paxi tas yaljnac can Dios yuj eb' yit israelal. Yaljnac 'ixtic: An xo tic, smasnil tiempo cob' b'achn 'at in c'ab' 'a jun choñb'al eb' 'anma caw pit tic, yic tzcob' wi'nc cot eb' 'ayin, xchi.

Ro 11

'Ay eb' israel tzcolchji

¹A eb' schoñb' Dios cha, ¿tom patcab'il can 'el eb' yuj 'a jun 'ejmñej? Ma'ay. 'Ilt in an tic, israel in yet' eb', yiñtl in pax Abraham yet' eb'. Yic in junc'aj xo eb' yiñtl Benjamín.

²Yictax pecti', yaljnac Dios yuj eb' israel to yic eb'. Ax ticnec, ma'oj spatquile can 'el eb'. Cojquec yab'xil win Elías 'a Ch'añ U'uñ. A 'a jun 'el, xleslwi Elías 'a Dios, yalni tas smul eb' yit israelal cha. Yaln yuj eb' 'ixtic:

³Mamin, a eb' wit choñb' tic, 'ix smil cham eb' jun tzo'ñ xo eb' a checab'. 'Ix sma'n juwc eb' jun tzo'ñ yet'l a xajmb'al. A ticnec, cojxñej in can, palta 'in tznib'j eb' tzin smil jun xo, xchi 'a Dios.

⁴Palta yaljnac Dios 'ixtc 'a 'a: Ma'ay, 'ayt uque mil winc sic'b'il 'el wu'uj. May 'aj 'ix 'em cumn eb' 'a Baal, jun tzalx 'och diosal, xchi Dios 'a 'a.

⁵Añjtona', 'ixta pax ticnec. 'Ay eb' yic xon Dios 'a scal eb' wit israelal. Atn eb' sic'b'il can 'el yuj Dios yuj swach'c'ojlal.

⁶Yuj wal swach'c'ojlal cha, si'n can 'el eb', mañ yujoc junc tas tzb'o eb'. Q'uinloc yuj tas tzb'o eb', si'n 'el eb', to 'ixta', mañ yujoc swach'c'ojlal Dios tzcolchj eb'.

⁷Palta ¿tas tz'aj eb' wit israelal tze na'a? 'Ix ya'lj eb' sayni chajtl tz'aj eb' yoch wach'l 'a sat Dios, palta ma'ix stac' yuj eb'. Cojn eb' sic'b'il 'el yuj Dios 'a scal eb' cha, a eb' stac' yu'uj. Ax jun tzo'ñ xo eb', toñj 'ix wach' 'ajx pitb'oc 'el eb'.

⁸Yujto tzyal 'ixtc 'a Ch'añ U'uñ: A Dios 'ix wach' 'a'n pitb'oc 'el eb'. Yuj cha, wach'xam tzyil eb' spoder, palta matz nachj 'el yuj eb'. Wach'xam tzyab' eb' spaxti', palta añj 'ijnoc matz nachj 'el yuj eb'. Añjtona', 'ixtañej pax eb' ticnec, xchi 'a Ch'añ.

⁹Añjtona yaljnac can pax David 'ixtic: A wal jun tzo'ñ sq'uiñ eb' tzlaj ya'chi, meltzj cab' 'och 'a eb' 'icha junc ch'añ ya'al, juw cab' 'el eb' yu'uj. Telw cab' eb' yuj jun tzo'ñ sq'uiñ cha. 'Och cab' yailal spacc 'a eb'.

¹⁰'Och cab' 'a sat eb' yuj 'a jun 'emñej. 'Icha cab' junc winc tzquilx 'ejm ñojn yuj tas tzcuchu, 'ixta cab' tz'ajcn eb' 'a smasnil tiempo, xchi David cha.

A tz'aj eb' mañ israeloc scolchji

¹¹Tzin c'anb'j 'ayex, a yic sjuw 'el eb' israel cha, ¿tom caw juwnac 'el eb' 'a jun 'ejmñej? Ma'ay. Yujto juwnac 'el eb', yuj cha, 'ay eb' mañ israeloc tzcolchji. Ax eb' israel 'oj 'ilnoc, 'oj tz'a sc'ojl eb' yilni.

¹²Yujto juwnac 'el eb' israel cha, yuj wal cha, caw wach' yic eb' 'anma smasnil 'a yolyib'ñq'uinl tic. Yujto cannc eb' israel chi 'a yalañ, yuj cha, caw wach' yic eb' mañ israeloc. Toto 'ixta', ¿jantc tom wal swach'l quiquec qui masnil, yic 'oj meltzjoc pax 'och snab'en smasnil eb' wit israelal jun 'ejm xo?

¹³Palta 'ay jun tzin nib'j tztwalb't 'ayx mañ ex israeloc. A Dios 'a'jnac wopiso in munlj 'a e cal. Yuj cha, caw niwn yel'ch jun wopiso tic 'a in sat.

¹⁴Yujto tzin nib'ej to tzyil eb' wit choñb' cha, to wan e colchji, ax stz'a sc'ojl eb' eyu'uj. To 'ixta', toq'ue 'ay eb' 'oj colchjoc paxi.

¹⁵A eb' israel cha, patcab'il can 'el eb' yuj Dios jun tiempoal. Yuj wal cha, smasnil jun tzo'ñ xo 'anma', tztac' junc'ojlal tz'aj eb' yet' Dios. Ax 'a yic 'oj chaxoc pax 'och eb' israel chi jun 'ejm xo, mañ jantcoc am wal swach'l 'oj scha eb' 'anma smasnil. 'Icha to 'oj pitzwc pax eb' 'a scal eb' chamnac, yujto caw niwn swach'l 'oj scha eb'.

¹⁶A eb' sb'ab'l mam 'ichm eb' israel, cojxn Dios 'ay yic eb'. Yuj cha, 'ixta pax eb' yiñtl eb', yic Dios pax eb'. 'Icha junc te te', toto yic Dios yaj sch'añlyib', añjtona sc'ab' te', yicñej paxi, 'ixta yaj eb'.

¹⁷Palta 'ay eb' wit israelal 'elnc 'a yol sc'ab' Dios. 'Icha junc sc'ab' te olivo tzu'x 'el 'a snun, 'ixta 'ajnc eb' yeli. Ax xo, 'icha sc'ab' junc te olivo mun pa'nac, 'ixta 'ex, yujto mañ ex israeloc. Palta 'icha to ex c'oñx can 'och sjelc eb' 'a jun sc'ab' 'aj tzuc'b'il 'elt 'a snun cha, yujto 'ay eyaln eyic yet' eb' qui mam quichm añ israel oñ tic oñ.

¹⁸Palta matz tac' e nani, to caw yel xo wach'x 'a yib'ñ eb' wit israelal cha. Yujto 'icha junc sc'ab' te', 'ixta exñej. A junc sc'ab' te', matz tac' a tz'a'n yaxb'oc te yib' cha, palta a sch'añlyib', a tz'a'n yaxb'oc te sc'ab' cha.

¹⁹Tecn 'ayx 'oj eyal 'ixtic: A eb' israel cha, 'icha to tzuc'b'il 'el eb' 'a snun, sec wach' añec xo tzoñ 'ochx can pax sjelc eb', tecn 'oj e chioc.

²⁰Yel toni, 'icha to tzuc'b'il 'el eb' israel cha, yujto ma'ix ya'ch eb' sc'ojl 'a Dios. Ax xo, yujñej to tzeya'ch e c'ojl 'a 'a, ex 'ochcn sjelc eb'. Yuj cha, xe b'añt e b'a, tzeyil wal e b'a.

²¹In ma'ix yac' Dios niwnc'ojlal 'a eb' yic xoni. Añjtona', 'ixta ex paxi, ma'oj yac' pax niwnc'ojlal 'ayx jun xo, toto tzeyij 'el e nab'en 'a 'a.

²²Nachj cab' 'el eyu'uj, to niwn swach'c'ojlal Dios. Palta añjtona', caw 'a'm cuenta pax si'mb'il. A eb' juwnac 'el cha, caw 'ajxnac cuenta eb' yu'uj. Palta ax xo, til wal swach'c'ojlal tzch'ox 'ayex. Yowlal tzex can 'a swach'c'ojlal cha. To ma'ay, añjtona 'ex, 'oj eyijx pax 'el jun xo.

²³A eb' wit israelal cha, toto 'oj ya'ch pax eb' sc'ojl 'a 'a, 'oj yi'x 'och eb' yico'oc jun 'ejm xo. 'Icha to 'oj sc'oñx pax 'och eb' 'a jun snun chi jun 'ejm xo. Yujto a Dios 'ay spoder sb'on 'ixta'.

²⁴Ax xo mañ ex israeloc, 'icha to tzuc'b'ilx 'elt 'a jun te olivo mun pa'nc cha, ex c'oñx 'och 'a sc'ab' jun snun te olivo wach'. Wach'xam mañ ex yico'oc jun chi 'a yic yalañ, palta ex 'och yico'oc. Toto 'ixta 'ex 'aji, añjtona', 'ixta pax eb' wit israelal, 'icha to 'oj c'oñx pax 'och eb' 'a jun snun 'aj 'elncta. Atn jun 'ay xon yic eb' 'a pecti'. Yuj cha, yel xo wal 'oj wach' 'och eb' yico'oc jun 'ejm xo.

'Ay jun tiempoal 'oj colxoc eb' israel

²⁵Ex wu'tac, ex wanab', a jun tzo'ñ tzwalb't 'ayx tic, may wal mach 'ojtnac 'a yic pecti'. Palta ticnec tzin nib'j tzeyojquej 'eli, sec ma'oj e b'añ e b'a yuj e jelnal. A eb' wit israelal cha, niwn eb' pitb'nac 'eli. 'Oj canñj eb' 'ixta', masnto 'oj tz'acwc 'och nañl eb' mañ israeloc.

²⁶Ixta to b'i'an, ax scolchj pax smasnil eb' wit israelal. Yujto tzyal 'ixtc 'a Ch'añ U'uñ: A 'a choñb' Sión, 'a scal eb' israel, ata 'oj q'ue wan jun Colwjum. A 'oj 'i'nc 'el smul eb' yiñtl Jacob.

²⁷Ixtc 'oj wutc wa'n in trato yet' eb', yic 'oj wa'n lajwc smul eb', xchi Dios.

²⁸A eb' wit israelal cha, 'ajc'ojl yajch eb' 'a Dios, yujto matz ya'ch eb' sc'ojl 'a jun wach' 'ab'x yic colnb'il. 'Ixta tz'aj eb', sec ax xo tztac' e colchji. Palta añja schamc'ojlan Dios eb', yujto a si'jncan can 'el smam yichm eb'.

²⁹Yujto a tas tzyac' Dios, jun 'ejmñej tzyac'a. Mañxtzac yij 'ec' jun 'ejm xo. A eb' tzyawtj 'och Dios yico'oc, jun 'ejmñej tzyawtj 'och eb' yico'oc.

³⁰A 'a yic yalañ, mañ ex yiclumoc 'a Dios. Al ticnec, tz'o'ch sc'ojl 'ayex, yujto a eb' wit israelal, mañ yiclumoc pax eb' 'a 'a.

³¹Yel toni, mañ yiclumoc eb' israel ticnec. Palta 'ixta tz'aj eb', sec 'oj 'o'ch pax sc'ojl Dios 'a eb', 'icha tzyutj yo'ch sc'ojl 'ayex.

³²A 'a sat Dios, mañ oñ yiclumoc qui masnil añ 'anmañec tic. 'Ixta 'oñ yutjec, sec wach' jun lajnñej tzyutj yo'ch sc'ojl 'ayñec qui masnil.

³³A Dios, mañ jantcoc swach'il, mañ jantcoc sjelnal. Caw yojcñej smasnil tas. May junc mach tztac' snachj 'el yu'uj, tas tzyutj Dios snan 'el tas tzb'o'o. May pax junc mach tznachj 'el sb'eyb'al Dios yu'uj.

³⁴'Icha tzyal 'a Ch'añ U'uñ: ¿Toc 'ay junc mach 'oj stac' yojcan 'el snab'en Cajlilec? ¿Toc 'ay junc mach 'oj stac' ya'n snab'enoc?

³⁵¿Toc 'ay junc mach tzb'ab'l 'a'j junc tas smajnc Dios, yic tzya'n Dios tzmeltzjoc 'a 'a? xchi.

³⁶Yujto smasnil tas, añj 'a Dios tzcoti. Smasnil tas b'ob'il yu'uj, sec tzcheclj 'el swach'il. Niwn cab' yel'ch Dios 'a smasnil tiempo. 'Ixta cab' tz'aji.

Ro 12

A mach tz'och 'a yol sc'ab' Dios

¹Ex wu'tac, ex wanab', caw tz'o'ch sc'ojl Dios 'ayñec. Yuj wal cha, tzin tew 'at 'ayex, to tzeya'ch e b'a 'a yol sc'ab'. 'Icha junc xajmb'al pitzan, tz'ajx yico'oc, 'ixta tztutjec ca'n qui b'a 'a 'a. Toto 'ixta tztutjec qui b'a, tzyal 'el'chi, yic oññej Dios, tzca'nec servil 'a smasnil qui c'ojol, 'icha wal tznib'ej.

²Caw mañx lajnoc tztutjec qui b'eyb'al yet' eb' yic yolyib'ñq'uini tic. Yowlal tzqui chajec jelxc qui nab'en, sec 'oj wach' b'o qui b'eyb'alec 'a jun 'ejmñej. Toto 'ixta tztutjec qui b'a, 'oj wach' nachjc 'el cujec, tas tznib'j Dios 'ayñec, atn tas wach', caw tzalj Dios yu'uj, may jac spaltail 'a 'a.

³A Dios, 'a'jnac wopiso tic yuj swach'c'ojlal. Yuj cha, tztwaln 'at jun tzo'nñ tic 'ayx e masnil. Matz tac' qui nan junjn oñec, to caw jeln oñ. Yowlal 'emmquilal tztutjec qui nan qui b'a, a tzyala tas 'opiso tzyac' Dios 'ayñ junjn oñec, yujto 'aych qui c'ojlec 'a 'a.

⁴A qui niwnal añ 'anmañec tic, til wal tastc 'ay 'a 'a, 'icha coc yet' qui c'ab', chucchc yopiso jun jun.

⁵'Icha qui niwnalec tic, 'ixta oñec. Wach'xam niwn oñec, palta 'icha to junñj 'anmal cajc 'a yol sc'ab' Cristo. 'Icha jun tzo'nñ tastc 'ay 'a junc niwnal cha, to junñj yaji, 'ixta 'oñec, junñj cajc pax qui masnil.

⁶Chucchc copiso junjn oñec, a tzyala tastc tz'el 'a sc'ojl Dios tzyac' 'ayñ junjn oñ. Yuj cha, yowlal caw tzoñ munlj junjn oñ 'a copiso. A mach 'ac'b'il yopiso yaln 'el spaxti Dios, yowlal tzyal-li, a tzyala jantc tzyutj ya'n 'och sc'ojl 'a 'a.

⁷A mach 'ac'b'il yopiso ya'n servil eb' yit creyenteal, yowlal caw wach' tzyutj ya'n servil eb'. A mach 'ay yopiso scuyn eb' yit creyenteal, yowlal caw tzya'ch snab'en scuyn eb'.

⁸A mach tztac' ya'n snab'enoc eb', yowlal caw tzmunj 'a yopiso cha. A mach tztac' scolwj 'a eb' meb'a', yelc'ojlal cab' tzcolwj 'a eb'. A mach 'ay yopiso ya'n cuenta eb' yit creyenteal, caw tzyac' 'ip ya'n cuenta eb'. Añjtona', a mach tz'o'ch sc'ojl 'a eb' 'aych 'a syailal, yowlal tzcolwj 'a eb' 'a tzaljc'ojlal.

A tzcutej qui b'eyb'al

⁹Caw yelc'ojlal tzlaj qui chamc'ojloquec qui b'a. Tzanñj tas maysch'olnil, qui yajc can 'eli. Ax tastc wach', ca'c 'och qui nab'en 'a 'a.

¹⁰Caw wach' tzlaj cutquec qui chamc'ojlan qui b'a, yujto quit creyentealec qui b'a qui masnil. Yowlal tzquijec 'ejm qui b'a 'ayñ junjn oñ, sec wach' 'ay quel'ch junjn oñc 'a qui sat.

¹¹Caw c'asn tzcutej qui b'a 'a Cajlil. Mañ 'isjoc tzcutej qui b'a 'a 'a. Yet' smasnil qui c'ojol, tzca'nec servil Cajlil.

¹²'Ay cab' qui tzaljc'ojlalec 'a smasnil tiempo, yujto tzca'c 'och Dios yipc qui c'ojol. Caw te'n tzcutej qui b'a cab'n syail. May cab' b'a'ñ tzcactjec qui leslwi 'a Dios.

¹³Yowlal tzoñ colwjec 'a eb' quit creyenteal, yic 'ay tas 'ay sc'a'l tz'och yuj eb'. Wach' tzlaj cutquec pax qui b'a 'a eb' tzlaj 'ec' 'ayñec.

¹⁴A mach tu tzlaj yutc sb'a 'ayñec, yowlal tzqui c'an cot swach'c'ojlal Dios 'a yib'añ. Mañoc yowl sc'ojl Dios chi tzqui c'anc cot 'a yib'añ.

¹⁵A mach tzalji, tzalj coyc yet'oc. Ax mach tzcusi, cus coyc pax yet'oc.

¹⁶Junc'ojlal tzlaj cutquec qui b'a qui masnil. Matz tac' qui b'añec qui b'a. Jun tzoñ 'e'c cab' yet' eb' may yel'ch 'a sat eb' 'anma'. Matz tac' qui nanec, to caw jeln oñec.

¹⁷Toto 'ay mach maysch'olnil tzyutj sb'a 'ayñec, caw wal matz tac' qui pacnec qui b'a 'a 'a. Caw wach' tzcutej qui b'eyb'al 'a sat eb' 'anma smasnil.

¹⁸Ca'c 'ip qui ch'oxn junc'ojlal 'a smasnil 'anma', sec toq'ue tzcan eb' quet' 'a junc'ojlal.

¹⁹Ex chamc'ojlb'il wu'uj, caw wal matz tac' qui pacnec qui b'a 'a junc mach. Yowlal tzqui tañwjec, sec mun a Dios 'oj 'a'nc syailal. Yujto yaljnac can Dios 'ixtc 'a Ch'añ U'uñ: An 'ay waln wic wa'n 'och syailal eb', an 'oj wac' spac 'a eb', 'icha smoj schan eb', xchi Cajlilec.

²⁰ Añjtona tzyaln pax 'ixtc 'a Ch'añ: Toto 'ay swejl eb' 'ajc'ojl yajch 'ayex, 'a'c tas tzc'ux eb', toto 'ay stacñtil eb', 'a'c tas tzyu'j eb'. 'Ixta 'oj 'aj schach' 'el sat eb' sq'uixwi, 'icha wal to tze secc q'ue stza c'ac' caw tznñlchj 'a sjolm eb', xchi 'a Ch'añ.

²¹ Caw matz qui chajec 'ajxc ganar qui b'a yuj junc maysch'olnil tz'ajx 'och 'a quib'ñec. Yowlal caw wach' tzcutej qui b'a, sec añ 'oj ca'c ganar 'a yib'ñ jun tzo'ñ maysch'olnil cha.

Ro 13

¹ Yowlal yiclum tzcutej qui b'a qui masnil 'a eb' yajal, yujto a Dios tz'a'n yopiso eb'. Q'uinloc mañoc Dios tz'a'n yopiso eb', may junc eb' 'ay yopiso.

² Yuj cha, toto 'ay mach tz'a'n owl yet' eb' yajl cha, tzyal 'el'chi, wan schichn 'och 'a tas b'ob'il yuj Dios. Yuj cha, mun tzyij cot yailal 'a yib'añ.

³ Yujto a eb' yajl cha, 'ay yopiso eb', sec tzxiw eb' maysch'olnil sb'eyb'al. Mañ yujoc xiw eb' wach' sb'eyb'al 'ay yopiso eb'. Yuj cha, toto tzqui nib'jec matz oñ xiwc yuj eb', yowlal wach' tzcutej qui b'eyb'al yil eb'. Toto 'ixta', 'oj tzaljoc eb' quet'ec.

⁴ Ay yopiso eb' yuj Dios, yuj swach'loc eb' 'anma smasnil. Palta toto maysch'olnil tzcutej qui b'a, smoj tzoñ xiwc yuj eb', yujto caw yel 'ay yopiso eb' ya'n 'och yailal 'a quib'añ. Yujto 'aych yopiso eb' yuj Dios ya'n 'och yailal 'a yib'ñ eb' maysch'olnil tzyutj sb'a cha.

⁵ Yuj cha, yowlal tzqui yicljec tas tzyal eb' yajal. Mañ yujocñej to tzoñ xiwc ya'n 'och eb' qui yailal, tzqui yiclniec. Palta tzqui yicljec, yujto cojqec, 'ixta tznib'j Dios.

⁶ Yuj cha, yowlal tzca'c qui tojlb'al 'a eb' 'icha tzyal ley, yujto 'aych yopiso eb' yuj Dios. Wan smunlj eb' 'a jun yopiso cha.

⁷ Tzanñj eb' yajl tzc'ann tumn yuj ley, yowlal tzca'c 'a eb'. Wach'xam qui boletto, mto junc qui licencia, yowlal tzqui manc 'a eb' 'icha tzyal ley. A eb' yajl cha, toto smoj tzoñ xiwc 'a eb', xiw coyc 'a eb'. Toto smoj 'ay yel'ch eb', 'ay cab' yel'ch eb' 'a qui satec.

⁸ Toto 'ayñec 'ay 'aj 'ay qui b'oc, yowlal caw tzlaj caq'uec. Palta 'ay junx 'icha qui b'oc 'a eb' quit 'anma'il, atn qui chamc'ojlal, yujto yowlal tzlaj qui chamc'ojloquec qui b'a. Toto 'ixta tzlaj cutquec qui b'a, tzyal 'el'chi, wan qui yiclni smasnil sley Dios.

⁹ Ay jun tzo'ñ checnb'il tzyal 'ixtic: Mañ e b'o 'ajmulal. Mañ ex milwoc cham 'anma'. Mañ ex 'elc'woc. [Mañ eya'ch 'es 'a yib'ñ eb' eyit 'anma'il.] Mañ e nib'c 'och junc tas, xchi. 'Ayt pax jun tzo'ñ xo checnb'il. Palta 'ay junx checnb'il colb'il tz'och sjelc jun tzo'ñ tic smasnil, tzyal 'ixtic: Chamc'ojlejeb' eyit 'anma'il, 'icha wal tzeyutj eya'iln e b'a junjn ex, xchi.

¹⁰A mach tzchamc'ojlan eb' yit 'anma'il, may junc maysch'olnil tzb'o 'a eb'. Yuj cha, toto 'ay qui chamc'ojlalec, mañx 'a jac tzca'c palta 'a sley Dios.

¹¹Tic tztwalb't junx tic 'ayex. Nachj cab' 'el eyu'uj, tas yaj jun tiempoal 'aj 'ayñec 'ec' tic. Yujto a ticnec, stiempoal xo 'icha to tzqui pitzc 'el qui wayañ, yujto jab'xoj wal 'oj qui wach' colchjec. Mañ 'ichaoc 'a yic yalañ, yic qui b'ab'l 'a'nec 'och qui c'ojl 'a Cristo.

¹²A jun tiempoal 'aj 'ayñec 'ec' tic, 'icha to 'ac'wal. Ax 'a yic 'oj qui wach' colchjec, 'icha to c'ul 'oj 'ajoc. Palta 'ipn yec' tiempo ticnec, jab'xoj wal 'oj jawc jun c'ul cha. Yuj cha, caw qui wach' 'actquec can qui b'on jun tzo'ñ tas tzlaj sb'o eb' 'anma q'ui'c'uinl to yaj spixan. 'Icha tzyutj junc soldado ya'n owl yet' jun tzo'ñ syamc'ab', 'ixta tztcutjec ca'n 'ip 'a yic Dios, yujto sacq'uinl xo yaj qui pixnec.

¹³'Icha eb' wach' tzyutj sb'a 'a c'ual, 'ixta tztcutjec qui b'a. Tojl tztcutjec qui b'eyb'al yil eb' 'anma'. Caw matz tac' cu'nec 'añ, mto tzoñ b'uyljiec. Matz tac' qui b'onec 'ajmulal, yet' junc xo tzanñj maysch'olnil yet' qui niwnalec. Mañ ca'c owl yet' junc xo mach. Matz tac' qui chichnec pax 'och 'a junc mach yuj tastc 'ay 'a 'a.

¹⁴Yowlal tzqui chajec spoder Cajlil Jesucristo, 'icha tzyutj junc soldado schan syamc'ab' yic owl. Mañx ca'c 'och qui nab'en 'a jun tzo'ñ tas tznib'j 'och qui tu nab'enal.

Ro 14

Matz tac' qui b'eyc'ojlanec qui b'a

¹'Ay eb' creyente mant 'a ste'nal, yujto mantzac nachj 'el wal scuynb'il Cristo yuj eb'. A eb' 'ixta cha, chajec 'och eb' eyet'oc. Palta mañ comnoc tze tej e b'a yet' eb' yuj jun tzo'ñ tas mantzac nachj 'el yuj eb'.

²Yujto a eb' creyente 'ayx ste'nal, yojc eb', to tzanñj tas tztac' sc'uxn eb'. Palta 'ay pax eb' mant 'a ste'nal. Yuj cha, tzat xiw eb' schin chib'ej, cojxn jun tzo'ñ te 'itj tzlo eb'.

³Añec tzqui c'uxc smasnil tas, matz tac' qui b'uchwjec 'a eb' matz c'uxn jun tzo'ñ cha. Añjtona', a eb' matz c'uxn jun tzo'ñ cha, matz tac' sb'uchwj pax eb' 'ayñec, yujto chab'ilñec yuj Dios yet' eb'.

⁴Q'uinloc 'ay junc mach tzmunj 'a junc spatroñ. ¿Tom 'ay calnec quic qui b'eyc'ojlan jun cha? Cojxn jun spatroñ chi 'ay yaln yic yalni, toto wach' 'a sat, mto ma'ay. Añjtona', 'ixta oñc 'a Cajlil. Palta wach' 'oj cajc 'a sat, yujto 'ay spoder yoch quet'ec, sec caw wach' tztcutjec qui b'a.

⁵'Ay eb' creyente tzalni, to 'ay jun tzo'ñ c'u yel xo niwn yel'chi. 'Ay pax eb' tzalni, to lajnñej junjn c'u, may junc yel xo niwn yel'chi. Yuj cha, qui nac jun tic 'a qui jolm junjn oñec, 'aj tzoñ canec.

⁶A mach tz'a'n 'och yopiso jun tzo'ñ c'u tzwal tic, 'ixta tzb'o'o, sec tzch'oxo to 'ay yel'ch Cajlilec 'a sat. [Añjtona', a mach matz 'a'n 'och yopiso jun tzo'ñ c'u tic, 'ixta tzb'o'o, sec tzch'oxo, to 'ay yel'ch Cajlilec 'a 'a.] Yet' pax junx tic, a mach tzanñj tzc'uxni, tzc'uxñej, sec tzch'oxo, to 'ay yel'ch Cajlilec 'a 'a, yujto tzyac' yuj diosal 'a Dios tzc'uxni. A pax mach matz c'uxn jun tzo'ñ chi smasnil, 'ixta tzb'o'o, sec tzch'oxo, to 'ay yel'ch Cajlilec 'a 'a, yujto tzyac' pax yuj diosal 'a Dios yuj tas tzc'ux cha.

⁷Ya' sb'a pitzn oñec, mañ munoc quiquec qui b'a. Añjtona', 'ixta 'a yic 'oj qui chamec, mañ pax quico'oquéc qui b'a.

⁸Yuj cha, wach'xam pitzn oñec, mto tzoñ chamec, palta yic oñcñej Cajlil.

⁹Yujto 'ix cham Cristo, 'ix pitzw paxi, sec wach' tz'och Yajlil 'a yib'ñ eb' chamnac, yet' 'a quib'ñ añ pitzn oñc to tic.

¹⁰Yuj cha, caw matz tac' qui b'eyc'ojlanec junc quit creyenteal. Matz tac' calnec paxi to may yel'ch eb'. Yujto qui masnilec, yowlal 'oj qui c'ochc 'a yojltac Dios, ax qui b'eyc'ojlaxc yu'uj.

¹¹Yujto tzyal 'ixtc 'a Ch'añ U'uñ: An Yajl in tic, an tzwac' in ti', caw 'oj 'em cumn smasnil 'anma 'a wojltac, ax yaln eb' smasnil, chajtlto cojxn in Dios in, xchi.

¹²Yuj cha, junjn oñec yowlal 'oj ca'c 'och qui cuenta 'a Dios.

A mach tz'an juwc snab'en*r* junc yit creyenteal

¹³Yuj cha, mañxtzac stac' laj qui b'eyc'ojlanc qui b'a. Yel xo wach' a junx tic tzqui b'o'ec, to caw wach' tzcutej qui b'eyb'al yil eb' quit creyenteal, sec wach' may junc eb' 'oj 'ixtxoc cujec, may junc eb' 'oj somchjc 'el snab'en 'a screyenteal.

¹⁴An tic, yujto 'aych in c'ojl 'a Cajlil Jesús, caw wojc si'mb'il, may junc tas 'ay yowlal yu'uj. Palta toto 'ay mach tznani, to 'ay yowlal junc tas yuj Dios, caw matz tac' sb'oni, yujto 'ay ton yowlal yuj Dios 'a 'a.

¹⁵Q'uinloc 'ay junc tas 'ay yowlal sc'uxx yuj jun tzo'ñoc eb' quit creyenteal. Toto yuj tzqui c'uxu, yuj cha, tzcus eb', toto 'ixta', may qui chamc'ojlalec 'a eb'. Palta a Cristo 'ix cham pax yuj eb' quet'ec. Yuj cha, caw 'ay smay toto tzjuw 'el snab'en eb' yuj junc tas tzqui c'uxc cha.

¹⁶Añec tic, cojqec to wach' jun tzo'ñ cha. Palta toto 'ay eb' tzalni, to maysch'olnil yic tzqui c'uxnec, yel xo wach' matz qui c'uxc 'a sat eb'.

¹⁷A ticnec, 'ayñecx 'och 'a yol sc'ab' Dios, yuj cha, mañx smojc tzca'c 'och qui nab'en 'a jun tzo'ñ tas tzqui c'uxec, mto tas tzcutej. Palta smoj tojl tzcutej qui nab'en, junc'ojlal tzcutej qui b'a. Tzqui chanec pax jun tzaljc'ojlal tzyac' Yespíritu Dios 'ayñec.

¹⁸Toto 'ixta tzcutej ca'n servil Cristo, 'oj tzaljoc Dios quet'ec. Ax yiln pax eb' quit 'anma'il, to wach' qui b'eyb'alec.

¹⁹Yuj cha, caw tzqui na'ec, tas tzcutej qui b'a, sec junc'ojlal tzoñ 'ajc qui masnil. Tzqui nanec paxi, chajtl tzcutej qui mol 'a'nec 'och qui te'nal.

²⁰Caw 'ay smay sjuw 'el smunljel Dios 'a spixn eb' quit creyenteal yuj tas tzqui c'uxec. Yuj cha, caw mañ qui b'oc 'ixta'. Yel toni, may junc tas 'ay yowlal qui c'uxnec yuj Dios. Palta toto 'ay eb' tzsomchj 'el snab'en yuj tas tzqui c'uxec, yowlal tzcutej can qui c'uxni.

²¹Yuj cha, toto 'ay eb' tzsomchj 'el snab'en, yujto tzqui chic chib'ej, mto yuj tzcutej yal uva jawnc sti', mto yuj junc xo tas tzlaj qui b'o'ec, yel xo wach' tzcutej can qui b'on jun tzo'ñ cha.

²²Yujto 'aych qui c'ojlec 'a Dios, yuj cha, tznachj 'el cujec, to may junc tas 'ay yowlal yu'uj. Palta mun tzqui nac jun tzo'ñ tic 'a sat Dios. A jun tzo'ñ tas tzqui b'o'ec, toto cojtac may yowlal yuj Dios, caw wach' quiquec.

²³Palta a yic tzqui c'uxnec junc tas, toto tzqui na'ec to 'ay yowlal yuj Dios, toto 'ixta', tz'och qui mulc 'a 'a, yujto matz ca'c 'och 'a qui c'ojol to wach' tzcutej qui b'a. Tzanñj tas tzqui b'o'ec, toto matz ca'c 'och 'a qui c'ojol, to wach' 'a sat Dios, to 'ixta', tz'och qui mulc 'a Dios yu'uj.

Ro 15

A eb' creyente te'nxo

¹Añec tic, te'n oñc xo 'a yic Dios, yujto tznachj 'el cujec, to may yowlal jun tzo'ñ cha. Palta 'ay eb' mant 'a ste'nal, tzxiw eb' yu'uj. Yuj cha, yowlal tzca'c techjoc tas tzna eb', sec matz somchj 'el eb' cujec. Matz tac' qui comn b'onec 'icha tzqui nib'ej.

²Junjn oñec, qui b'oc 'icha tznib'j eb' quit creyenteal, sec caw wach' yic eb'. Toto 'ixta', 'oj 'och ste'nal eb' 'a screyenteal.

³Yujto a Cristo, mañtoc mun sb'ojnac 'icha snib'ej. Palta caw jawnac 'a yib'ñ 'icha tzyal 'a Ch'añ U'uñ, 'a 'aj tzyal 'ixtic: A yic sb'uchwj eb' 'anma 'ayach, caw locn in tzwab' syail, xchi.

⁴Jantcñej tas tz'ib'b'il can 'a Ch'añ Uñ pecti', 'ay yopiso oñ scuynec. A Ch'añ tz'a'n qui te'nalec, tzya'n pax sniwnal qui c'ojlec, sec wach' tzca'c 'och Dios yipc qui c'ojol.

⁵A Dios tz'a'n qui te'nalec, tzya'n pax sniwnal qui c'ojlec. Tzin c'an 'a Dios eyu'uj yic tzcolwj eyet'oc, sec wach' 'ay junc'ojlal 'a e cal, 'icha tas tzh'oxjnac can Cristo Jesús.

⁶Sec wach' junxñej 'oj 'aj e nab'en, junxñej 'oj eyutc eyaln wach' paxti 'a Dios, atn 'a Smam Cajlil Jesucristo.

'Ec' yaljnac Pablo*r* wach' 'ab'x 'a eb' mañ israeloc

⁷Yuj cha, yowlal tzqui chajec 'och smasnil eb' quit creyenteal quet'oc, yujto 'ixta oñ yutjec Cristo oñ schan 'och yico'oc, sec tzcheclj 'eli, to caw niwn swach'l Dios.

⁸Tzwalb't jun tzo'ñ tic 'ayex, yujto a Cristo wul ya'jnac sb'a ya'malc servil eb' quit israelal. A wul 'a'jnac 'el'choc tas yaljnac can Dios 'a eb' qui mam quichmec, yic ya'n can sti 'a eb'. 'Ixta yutjnac Cristo sch'oxni, to caw yel tzyal Dios.

⁹Añjtona', yuj pax eb' mañ israeloc swulc' Cristo, sec wach' tzyal eb' wach' paxti 'a Dios, yujto 'ix 'o'ch sc'ojl 'a eb'. Yujto tzyal 'ixtc 'a Ch'añ U'uñ: Yuj cha, tzwaln wach' paxti 'aych 'a scal eb' 'anma 'a junjn nacioñ, tzin b'itnan pax wal a b'i, xchi.

¹⁰Tzyaln pax junx tic 'a Ch'añ: Ex nacioñ tzaljañc yet' jun schoñb' Dios tic, xchi.

¹¹'Ay 'aj tzyal pax 'ixtic: E masnil ex nacioñ yet' e masnil ex choñab', alc wach' paxti 'a Cajlil, xchi.

¹²A Isaías a tz'ib'jnac can 'ixtc 'a Ch'añ U'uñ: 'Ay jun yiñtl Isaí 'oj pitzwc cha'añ, a 'oj 'ajxc 'och syajlilc eb' nacioñ. Atn jun chi 'oj ya'ch eb' yipc sc'ojol, xchi 'a Ch'añ.

¹³A Dios, a yipc'ojlal yaj cujec. Tzin nib'ej a tzwach' 'a'n e tzaljc'ojlal, yet' e junc'ojlal, yujto tzeya'ch e c'ojl 'a 'a. Toto 'ixta', a 'oj e wach' 'a'c 'och yipc e c'ojol, yujto a Yespíritu tz'a'n spoder 'ayex.

¹⁴Ex wu'tac, ex wanab', wojc xoni, to caw wach' e nab'en, caw jeln ex 'a yic Dios. Wojc paxi, to caw tztac' laj eya'lanc e nab'en ta'.

¹⁵Wach'xam 'ixta ex, palta caw matz in xiw in tz'ib'n 'at jun tzo'ñ cuynb'il tic 'ayex, sec matz sat e c'ojl 'a 'a. 'Ixta tzwutj in b'a, yujto a Dios 'a'jnac jun wopiso tic yuj swach'c'ojlal.

¹⁶A 'a'jnac wopiso wa'n servil Jesucristo 'a scal eb' mañ israeloc. 'Ay wopiso waln 'el wach' 'ab'x yic Dios, sec wach' 'ay eb' mañ israeloc 'oj wi'ch 'a yol sc'ab'. 'Icha junc xajmb'al caw wach' 'a sat Dios, tz'ajx 'a 'a, 'ixta eb' 'a sat, yujto a Yespíritu tz'i'n 'och eb' yico'oc.

¹⁷Yujto 'ayx 'och in c'ojl a Cristo Jesús, yuj cha, tztac' walni, chajtlto caw 'ay yel'ch jun munjel tic tzin b'o 'a Dios.

¹⁸Matz tac' walni, tas b'ob'il yuj jun tzo'ñ xo eb' tz'a'n servil Dios. Palta matz in xiw walni, tas 'ix sb'o Cristo wet'oc, yic 'ix ya'n syiclc eb' mañ israeloc. Yujto an x'ec' wal-l yab'x eb', xin ch'oxn jun wach' b'eyb'al 'a eb'.

¹⁹'Ay pax jun tzo'ñ milagro ch'oxb'il wuj 'a eb', yet' jun tzo'ñ xo tas tzch'oxn 'el spoder Dios. Ax Yespíritu Dios 'ix yac' spoder 'ayin. 'Ixta xwutj 'ec' walnc 'el wach' 'ab'x yic Cristo 'a junjn choñab'. A 'a Jerusalén, ata in b'ab'l yamj 'och waln 'eli. C'uxn x'ec' wal-l 'a junjn choñab', masnto in c'och 'a choñb' Ilírico.

²⁰Yujto caw tzwac' 'ip waln 'el wach' 'ab'x yic colnb'il 'a junjn lugar 'ajtil mantzac yab' eb' yab'xil Cristo. Matz in nib'j tz'ec' wal-l 'a jun tzo'n lugar 'ajtil tox x'ec' yal-l jun tzo'n xo eb'.

²¹Icha tzyal 'a Ch'añ U'uñ: A eb' 'aj mantzac c'och yab'xil, 'oj yab' eb'. Yet' eb' mantzac yab'xon yab'xil, 'oj nachjoc 'el yuj eb', xchi.

Tznib'j Pablo tz'at 'a Roma

²²⁻²³Til wal 'ejm tzin nib'j 'at ex wila'. Niwn xo yab'lil in yamn 'och in nani. Palta yuj wopiso tic, matz tac' 'at ex wilnoc. Al ticnec, mañx 'a in munljel 'a jun tzo'n lugar tic.

²⁴Yuj cha, tzin na'a, a yic 'oj in 'at 'a España, 'oj 'ec' ex wila', sec 'oj jawc in tzaljc'ojlal eyet' ta'. 'Oj lajwc in can jaye'oc c'u eyet' ta', tzin nib'j 'oj e colwj 'ayin, sec 'oj in c'och 'a España cha.

²⁵Palta a ticnec, 'oj in b'ab'l 'ec' 'a Jerusalén. 'Oj wi't jun ofrenda 'a eb' creyente ta'.

²⁶Yujto a eb' 'aj Macedonia yet' eb' 'aj Acaya, x'el 'a sc'ojl eb', xyij chañ eb' jun ofrenda yic tz'at 'a eb' creyente meb'a 'ay 'a Jerusalén.

²⁷Ix 'el 'a sc'ojl eb', to xyac' eb' jun ofrenda cha. Caw wach' 'ixta', yujto 'icha to 'ay sb'oc eb' 'a eb' 'aj Jerusalén cha. Yujto a eb' israel cha, a eb' colwjnac 'a eb' mañ israeloc chi 'a yic espiritual. Yuj cha, a eb' mañ israeloc cha, 'ay yaln eb' yic scolwj pax yet' yofrenda 'a eb' israel cha.

²⁸Yuj cha, yowlal 'oj 'ec' wa'cn jun ofrenda tic 'a eb' 'aj Jerusalén. 'Oj lajwc cha, ax 'ec' ex wilnoc, yic wan in 'at 'a España.

²⁹Wojtac, a yic 'oj in c'och eyet' ta', til wal swach'c'ojlal Cristo 'oj sch'ox 'ayx wet'oc.

³⁰Ex wu'tac, ex wanab', a Yespíritu Dios, a tz'a'n qui chamc'ojloquec qui b'a. Yu'uj, tzin tew 'at 'ayex, caw tzeyac' eyip eyoch wet' 'a lesal. Caw tzex leslwi 'a Dios wu'uj, yujto 'ixta tznib'j Cajlil Jesucristo.

³¹Tze c'an 'a Dios wu'uj, sec 'oj in scolcn 'el 'a yol sc'ab' eb' mañ creyenteoc 'aj Judea. Tzex leslwi pax yuj jun ofrenda tic 'oj wi't 'a eb' creyente 'a Jerusalén, sec tzaljc'ojlal 'oj scha eb'.

³²Tzex leslwi pax wu'uj, sec tzaljc'ojlal 'oj in c'och eyet' ta', toto 'ixta tznib'j Dios. 'Oj wilj jaye'oc c'u 'aj 'ayx cha.

³³A Dios 'a'm junc'ojlal, tzin nib'ej a tz'och eyet' e masnil ta'. 'Ixta cab' tz'aji.

Ro 16

Tz'ajx 'at stzatzl sc'ojl eb' creyente

- ¹A canb' Febe, diaconisa 'ix 'a jun iglesia 'a choñb' Cencrea. Tzwac' 'ab'enal 'ix 'a yol e cab'.
- ²Wach' tzeyutj e chan sc'och ta', yujto yic xo Cajlil 'ix quet'ec. Yujto añ creyente oñc tic, smoj 'ixta tzcujec qui chan eb' quit creyenteal tzlaj 'ec' 'ayoñ. Caw tzex colwj 'a 'ix yuj tastc 'ay tz'och yu'uj, yujto til wal mach 'aj tzlaj colwj 'ix. Añjtona', 'ix colwj pax 'ix 'ayin.
- ³Tic tzwa't stzatzl sc'ojl canb' Prisca yet' cu'tac Áquila, yujto junñj in munlj yet' eb' 'a yic Cristo Jesús.
- ⁴Ijn milxnac cham eb' 'a jun 'el, yic xit' 'in scolnc 'elt eb' 'a yol sc'ab' chamel. Yuj cha, caw tzwac' yuj diosal 'a eb'. Añjtona eb' creyente 'a junjn iglesia 'a scal eb' mañ israeloc, tzyac' pax eb' yuj diosal 'a eb'.
- ⁵Tic tzwa't stzatzl sc'ojl eb' creyente tzyam sb'a 'a yol yatut eb' cha. Tzwa'n pax 'at stzatzl sc'ojl cu'tac Epeneto. Caw chamc'ojlb'il wu'uj, yujto a sb'ab'l 'a'jnac 'och sc'ojl 'a Cristo 'a yol yic Asia.
- ⁶Tzwa'n pax 'at stzatzl sc'ojl María, jun caw xmunlj 'a e cal.
- ⁷Tzwa'n pax 'at stzatzl sc'ojl Andrónico yet' Junias. To wit choñb' in b'a yet' eb', witb'eym pax in b'a yet' eb', yic woch 'a preso yet' eb' 'a jun 'el. Caw 'ay yel'ch eb' 'a qui cal añ schecb' oñ Cristo oñ. Sb'ab'l 'a'jnac 'och eb' sc'ojl 'a Cristo 'ayin.
- ⁸Tzwa'n pax 'at stzatzl sc'ojl cu'tac Amplias. Caw chamc'ojlb'il pax wu'uj, yujto 'aych sc'ojl 'a Cajlilec.
- ⁹Tzwa'n pax 'at stzatzl sc'ojl cu'tac Urbano, yujto junñj tzmunlj quet'ec 'a yic Cristo Jesús. Tzwa'n pax 'at yic cu'tac Estaquis, yujto chamc'ojlb'il pax wu'uj.
- ¹⁰Tzwa'n pax 'at stzatzl sc'ojl cu'tac Apeles. A jun cha, caw chequel to 'aych sc'ojl 'a Cristo. Tzwa'n pax 'at stzatzl sc'ojl eb' yic win Aristóbulo.
- ¹¹Tzwa'n pax 'at stzatzl sc'ojl jun wit choñab' atn Herodión, yet' eb' yic win Narciso, win creyente xo.
- ¹²Tzwa'n pax 'at stzatzl sc'ojl canb' Trifena yet' Trifosa, yujto caw tzmunlj eb' 'a yic Cajlilec. Tzwa'n pax 'at stzatzl sc'ojl canb' Pérsida, chamc'ojlb'il wu'uj, yujto caw niwn xo smunljel 'a Cajlilec.
- ¹³Tzwa'n pax 'at stzatzl sc'ojl cu'tac Rufo, atn jun niwn yel'ch 'a scal eb' yit creyenteal, yet' pax snun. Ax snun cha, 'icha wal yune yutjnac in.
- ¹⁴Tzwa'n pax 'at stzatzl sc'ojl jaywñ xo eb' cu'tac tic: Asíncrito, Flegonte, Hermes, Patrobas, Hermas, yet' jun tzo'ñ xo eb' 'ayc' eyet' ta'.
- ¹⁵Añjtona', tzwa'n pax 'at stzatzl sc'ojl cu'tac Filólogo, yet' canb' Julia, yet' cu'tac Nereo, yet' yanb' Nereo cha, yet' canb' Olimpás, yet' pax smasnil eb' quit creyenteal 'ayc' yet' eb'.

¹⁶A yic tzlaj e chanc e b'a, tzlaj eya'lac stzatzl e c'ojl 'a chamc'ojlal, yujto yic ex xo Dios. A eb' 'a junjn yiglesia Cristo 'a jun lugar tic, tic tzya't eb' stzatzl e c'ojl ta jun xo.

¹⁷Ex wu'tac, ex wanab', 'ay eb' 'a e cal, wan ya'lni eb' laj e pojl e b'a, tzya'lni eb' ya'n somchjc 'el e nab'en, palta caw mañ 'ichcta tzyal jun tzo'ñ cuynb'il 'aj cuywnac ex, yuj cha, caw tzeyil wal e b'a 'a eb'. Yowlal tzeyij 'el e b'a 'a scal eb'.

¹⁸Yujto a eb' cha, mañoc Cajlil Jesucristo tzyac' servil eb', añj jun tzo'ñ tas tznib'j 'och sniwnal eb', añj tzyac' servil eb', caw tzyixtj paxti eb' jun tzo'ñ eb' mantzac nachj 'el yu'uj. C'un tzcob' yutc eb' yalni, 'icha to wach' cob' chi tzyal eb', palta mañ wach'oc.

¹⁹Palta ax xo, smasnil 'anma 'ojtnac, chajtlto yiclum ex 'a Dios. Yuj cha, caw 'ay in tzalc'ojlal eyu'uj. Tzin nib'ej caw jeln tzeyutj e b'on jun tzo'ñ tas wach', ax jun tzo'ñ maysch'olnil, mañ e comn b'o'oc.

²⁰A Dios 'a'm junc'ojlal, a 'oj 'a'nc e tec' 'ejm win Satanás muc'uc, caw 'oj can win 'a yalñ eyu'uj. Tzin nib'j tzyac' Cajlil Jesucristo swach'c'ojlal 'ayx ta'.

²¹A Timoteo tic, junñj tzmunj wet' 'a tic, a tz'a'n 'at stzatzl e c'ojl yet' eb' wit choñb' tic, atn Lucio, Jasón, yet' Sosípater.

²²An Tercio in tic, wan in tz'ib'n 'at jun scarta Pablo tic 'ayex. Tzwa't stzatzl e c'ojol, yujto yic ex xo Cajlil quet' oñ.

²³A cu'tac Gayo, tzya't pax stzatzl e c'ojol. A 'a yatut tic 'ayñ 'ec' oñ. A 'a tic, tzyam sb'a eb' creyente smasnil. A cu'tac Erasto, molm tumn yaj 'a jun choñb' tic, yet' cu'tac Cuarto, tic tzya't pax eb' stzatzl e c'ojol.

²⁴[Tzin nib'ej, a Cajlil Jesucristo tzyac' swach'c'ojlal 'ayx e masnil ta'. 'Ixta cab' tz'aji.]

A swach' paxti Pablo 'a Dios

²⁵A ticnec, calc wach' paxti 'a Dios, yujto a tztac' ya'n qui te'nalec 'a smasnil tiempo. 'Ixta tzyal jun wach' 'ab'x tzwalcn 'eli, atn yab'xil Jesucristo. Yictax mantzac sb'o Dios yolyib'ñq'uinl tic, molb'il xon yab'xil Cristo yu'uj.

²⁶Palta ax ticnec, a tz'a'n 'ojcaxc 'el jun 'ab'x tic atn tas tz'ib'b'il can 'a Ch'añ Uñ yuj eb' schecab'. A Dios 'ayc'ñej 'a smasnil tiempo. A tzalni, chajtlto a eb' 'anma 'a junjn choñab', yowlal tzyojquej 'el eb' jun 'ab'x tic, sec 'oj ya'ch eb' sc'ojl 'a 'a, ax syiclni eb'.

²⁷Cojxn Dios 'ojtnac smasnil tas. Smasnil tiempo calc wach' paxti 'a yuj Jesucristo. Ya' cab'i'.

1 Co

1 Co 1

A scarta Pablo 'a eb' 'aj Corinto

¹An Pablo in tic, 'awtb'iln 'och schech'oc Jesucristo, yujto 'ixta x'el 'a sc'ojl Dios. An yet' Sóstenes,

²to yic xo Dios quetec, añ tzqui tz'ib'j 'at jun qui carta tic 'ayx oñ, atn ex yiglesia xo Dios 'a Corinto. Yic ex xo Dios, yujto junñj tzex 'aj yet' Cristo Jesús. A Dios 'awtjnacx 'och yico'oc, yet' jantcñej eb' tzyal sb'a 'a Cajlil Jesucristo 'a junjn choñab'. A Jesucristo a Cajlilec yet' eb'.

³Tzin nib'ej, a qui Mam Dios yet' Cajlil Jesucristo, tzyac' swach'c'ojlal yet' sjunc'ojlal 'ayx ta'.

A swach'c'ojlal Dios 'a eb'

⁴Smasnil tiempo tzwac' yuj diosal 'a Dios eyu'uj, yujto 'ac'b'ilx swach'c'ojlal Dios 'ayx yuj Cristo Jesús.

⁵Mañ jantcoc swach'c'ojlal Dios tzyac' 'ayex, yujto junxñej tzex 'aj yet' Cristo. Yuj cha, c'uxn xyac' nachjc 'el eyu'uj, 'aj 'ay tas yel. Añjtona', c'uxn xyac' eyal-l pax jun tzo'ñ cha.

⁶Eyu'uj, 'ix checlj 'el yab'xil Cristo, chajtlto caw yel.

⁷A ticnec, wan e tañwni jun c'u yic 'oj jawc pax Cajlil Jesucristo. Ax Dios, tz'acn tzyac' smasnil yic 'ayex.

⁸A opiso 'oj 'a'nc ste'nal e nab'en, masnto 'oj jawc jun slajb' c'ual, sec wach' a yic 'oj jawc Cajlil Jesucristo, may jac e maysch'olnilal 'a sat.

⁹A Dios tz'a'n 'el'choc jantcñej tas tzyala. A 'oñ 'awtnec 'och yico'oc, sec 'ay calnec quic yet' Yunnal, atn Cajlil Jesucristo.

'Ay eb' tznib'j spojl sb'a

¹⁰Ex wu'tac, ex wanab', tzin tew 'ayx 'a sb'i Cajlil Jesucristo, to junxñej tz'aj e nab'en e masnil ta'. Mañ comnoc tze pojl e b'a. Caw jun lajn xoj tzeyutj e nab'en, jun lajnñej tzeyutj e nan smasnil tas.

¹¹Tzwal't jun tzo'ñ tic 'ayx ex wu'tac, ex wanab', yujto a eb' yic Cloé xaln cot 'ayin, to wan spitzw ab' owl 'a e cal ta'.

¹²Tzyal 'el'chi, chucchc wan eyaln junjn ex. Yujto 'ayx wan eyaln 'ixtic: Yic in Pablo, xe chi. 'Ayx pax tzeyala: An tic, yic in Apolos, xe chi. 'Ayx pax tzeyala: Yic in Pedro, xe chi. Añjtona', 'ayx pax tzeyala: Yic in Cristo, xe chi.

¹³Palta ¿tom pojb'il 'ec' Cristo chi tze na'a? ¿An Pablo in tic, ¿tom an chamnc in 'a spenc culs eyuj e nani? ¿Tom a 'a in b'i an Pablo in tic 'ac'b'ilx bautisar?

- ¹⁴Yuj wal dios, mañ niwnoc ex xit' ex wa'cn bautisar ta', cojn Crispo yet' Gayo.
- ¹⁵Yuj cha, matz tac' eyalni, to a 'a in b'i 'ac'b'ilx bautisar.
- ¹⁶'A... añjtona', wa'jnac pax bautisar Estéfanos yet' eb' yico'! Palta tecn mañx 'a jaywñocx eb' 'ac'b'il bautisar wuj ta tzin na'a.
- ¹⁷Mañ yujoc wa'w bautisar ya'n Cristo wopiso, palta yuj waln 'el wach' 'ab'x yic colnb'il. Mañ jelnoc tzuwutj in b'a, yic tzuwaln 'el jun wach' 'ab'x tic, sec wach' a schaml Cristo 'a spenc culus, añj caw niwn yel'ch 'a eb' tz'ab'ni.

'Aych spoder Dios 'a Cristo

- ¹⁸A yab'xil schaml Cristo 'a spenc culus, may yel'ch 'a sat eb' 'anma wan satq'ui. Palta añ wan qui colchj yu'uj, spoder Dios yaj yab'xil tic 'ayñec,
- ¹⁹yujto tzyal 'ixtc 'a Ch'añ U'uñ: A eb' jelan, 'oj wac' sat sjelnal eb' cha. Ax eb' caw 'ay snab'en, 'oj wi'cn 'ec' snab'en eb', xchi Dios 'a Ch'añ.
- ²⁰Yuj cha, may jac yopiso eb' jelan, yet' eb' cuywjum. May pax yopiso eb' jeln tzyutj sten sb'a. A Dios, 'ix ch'oxni, to a jun jelnal yic yolyib'ñq'uinl tic, may jac yel'chi.
- ²¹Yuj sjelnal Dios 'ix 'el 'a sc'ojol, to a eb' yic yolyib'ñq'uinl tic, mañ yujoc sjelnal eb' cha, tztac' yojcan 'el eb' Dios cha. Palta x'el 'a sc'ojol, to añec 'aych qui c'ojl 'a 'a, tzoñ colchjec yuj jun wach' 'ab'ix, atn jun may yel'ch 'a sat eb' 'anma'.
- ²²A eb' wit israelal, tznib'j eb' yil jun tzo'ñ milagro 'a Dios. Ax eb' griego, cojn sjelnal eb' tzsayq'ui.
- ²³Palta añec xo tic, tzcalc 'el yab'xil Cristo, chajtlto xcham 'a spenc culus. A 'a sat eb' israel cha, may jac yopiso jun 'ab'x tic, toñj tzchichn 'och eb' 'a 'a. Añjtona', yet' eb' mañ israeloc, may jac yel'ch jun 'ab'x tic 'a sat eb'.
- ²⁴Palta añec xo tic, oñ yawtjec 'och Dios yico'oc. Yuj cha, wach'xam israel oñec, wach'xam mañ oñ israeloc, cojqec, a Dios 'aych spoder 'a Cristo, 'aych pax sjelnal 'a 'a.
- ²⁵Yuj schamlil Cristo 'a spenc te culus, yuj cha, 'icha to may snab'en Dios snan eb' 'anma'. Palta 'ix sch'oxo, to 'ec'b'al sjelnal 'a yib'ñ eb' smasnil. Añjtona', 'icha to may spoder Dios chi snan eb'. Palta 'ix sch'oxo, to 'ec'b'al spoder 'a yib'ñ eb' 'anma smasnil.
- ²⁶Ex wu'tac, ex wanab', yowlal tznachj 'el cujec, mach eb' tzyawtj 'och Dios yico'oc. Yujto jaywññej eb' jeln 'a sat eb' 'anma tzyawtj 'och yico'oc. Jaywññej eb' yajal, jaywññej eb' 'ay yel'ch 'a sat eb' 'anma tzyawtj 'och yico'oc.
- ²⁷Yujto a eb' may snab'en 'a sat eb' 'anma 'a yolyib'ñq'uinl tic, a eb' tzsi' chañ Dios, sec wach' ax eb' jelan, 'oj q'uixwc can 'el eb'. Yet' eb' may yel'ch 'a sat eb'

'anma', a eb' tzsi' cha'añ, sec wach' ax eb' caw 'ay cob' yel'chi, 'oj q'uixwc can pax 'el eb'.

²⁸A Dios tzsi'n chañ pax eb' may jac yopiso 'a sat eb' 'anma', yet' eb' patcab'il can 'el yuj eb', atn eb' may xon yel'chi. 'Ixta tzyutj Dios sch'oxni, to a eb' 'ay yel'ch 'a sat eb' 'anma', toxn may jac yel'ch eb' 'a sat Dios.

²⁹Yuj cha, may junc mach tztac' sb'añ sb'a 'a sat Dios.

³⁰Yujto a oñ 'i'nec 'och yico'oc Cristo Jesús. Atn sjelnal Cristo tzyac' 'ayñec. Yuj Cristo, tzyalni to wach'ñec 'a sat, tzoñ yi'nec pax 'och Cristo yico'oc. Añjtona' yujto colchjnacñec xo 'el yu'uj.

³¹Tz'ib'b'il can 'ixtc 'a Ch'añ U'uñ: Toto 'ay mach tznib'j tzyij chañ sb'a, caw matz tac'a. Cojxn Cajlil tztac' qui'nec cha'añ, xchi.

1 Co 2

Yaljnac 'el Pablo yab'xil Cristo

¹Ex wu'tac, ex wanab', yic 'ec' walnc 'el yab'xil Dios caw yel 'a e cal, mañ jelnoc wutjnac in paxtin 'ayex. Mañoc jun tzo'ñ paxti tzyal eb' jelan, mañoc 'ec' waljnac 'ayex.

²Yujto a yic wec' 'ayx ta', may junc xo tas tzin nib'j tzwojquej 'eli. Cojn yab'xil Jesucristo 'ec' waljnac 'el 'ayex, chajtlto chamnc 'a spenc culus.

³A yic wec' ta', may wel'ch 'a sat junc 'anma'. 'Ib'xnacn yuj xiwlal.

⁴In nib'ej, ma'ex in monte. Yuj cha, a yic in paxtin eyet'oc, mañ jelnoc wutjnac in b'a yic waln 'el 'ayex. A Yespíritu Dios, a montjnacx yet' spoder.

⁵Yuj cha, mañ yujoc sjelnal 'anma', wan eya'n 'och e c'ojl 'a Dios ticnec, palta yujñej spoder Dios.

A Espíritu tz'a'n cojcoc 'el Dios

⁶Palta ax eb' creyente 'ayx ste'nal, 'ay jun jelnal tzwal-l 'a scal eb'. A jun jelnal tzwal-l tic, mañ yico'oc yolyib'ñq'uinl tic. Mañoc 'a eb' yajl 'a yolyib'ñq'uinl tic tzcoti, yujto a eb' cha, jab'xoj wal 'oj satl eb'.

⁷Palta a jun jelnal tzwal-l tic, atn sjelnal Dios. A jun jelnal tic, matz nachj xon 'el yuj eb' 'anma', yujto c'ub'b'il 'el 'a eb'. A Dios najnac can jun tic, yic mantzac sb'o yolyib'ñq'uinl tic, sec wach' 'oj qui c'ochc 'a 'aj 'ay swach'il.

⁸May junc eb' yajl yic yolyib'ñq'uinl tic tznachj 'el jun tic yu'uj. Octom xnachj 'el yuj eb', to 'ixta', ma'ix yac' q'ue eb' Cajlilc 'a spenc culus, atn Cajlilec caw niwn yel'chi.

⁹Palta tzyal 'ixtc 'a Ch'añ U'uñ: 'Ay wal jun tas sb'ojnac Dios, yic tzya'n 'a eb' 'ay schamc'ojlal 'a 'a. Mant 'a junc mach tz'iln junc chi 'ixta', mant 'a mach tz'ab'ni. May pax junc mach xnan 'el jun cha, xchi 'a Ch'añ.

¹⁰Palta a Dios tz'a'n cojcoquec 'el jun tic yuj Yespíritu. Yujto a Yespíritu tic, tzyojquej 'el smasnil tas. 'Ay jun tzo'ñ tas yic Dios yaji, matz nachj 'el yuj eb' 'anma', palta ax Yespíritu yojtac.

¹¹A 'a scal eb' 'anma', may junc mach 'ojtnac, tas yaj snab'en junc xo mach. Yujto mun cojc junjn oñec, tas 'ay 'a qui nab'enec. 'Ixta pax Dios, cojxn Yespíritu 'ojtnac, tas 'ay 'a 'a.

¹²Añec tic, mañoc junc espíritu yic yolyib'ñq'uinl tic chab'il cujec. Palta a jun Espíritu cotnc 'a Dios, a chab'il cujec. Yuj cha, tznachj 'el cujec, tas jun tzo'ñ tzyac' Dios 'ayñec yuj swach'c'ojlal.

¹³A jun tzo'ñ paxti tzcal tic oñ, mañ yujoc qui jelnal oñ tznachj 'el cuj oñ. Palta a Yespíritu Dios tz'a'n nachjc 'el jun tzo'ñ tic cuj oñ. A jun tzo'ñ cuynb'il tic, yic Yespíritu Dios. Yuj cha, atn eb' 'aych Yespíritu tic 'a 'a, atn eb' 'aj tztac' qui cuywj pax oñ.

¹⁴A eb' mañ 'ayc 'och Yespíritu Dios 'a 'a, matz ya'ch eb' sc'ojl 'a jun tzo'ñ cuynb'il yic Espíritu, yujto may yel'ch 'a sat eb'. Matz tac' scomn nachj 'el jun tzo'ñ tic yuj eb', yujto cojxn Yespíritu Dios tz'a'n nachjc 'eli.

¹⁵Palta añec 'ayx 'och Yespíritu Dios 'ayñec, tztac' qui b'eyc'ojlanec smasnil tas, toto wach' 'a sat Dios, mto ma'ay. Palta may junc 'anma tztac' tzoñ b'eyc'ojlani.

¹⁶Yujto tz'ib'b'il can 'ixtc 'a Ch'añ U'uñ: Toc 'ay mach x'ojcan 'el snab'en Cajlil, ¿tom 'ay mach x'a'n snab'enoc? xchi 'a Ch'añ. Palta añec xo tic, lajn tz'aj qui nab'enec yet' Cristo.

1 Co 3

Quit munljumalec qui b'a*r* ca'n servil Dios

¹Ex wu'tac, ex wanab', yic wec' 'a e cal, ma'ix stac' waln 'ayx 'icha tzwutj waln 'a eb' yiclum 'a Yespíritu Dios. Yujto mun a e nab'en tzex 'a'n mandar, 'unn ext 'a sat Cristo.

²Icha junc tz'ulc 'unin, mantzac stac' xon swan jac wa'il, 'ixta 'ex ta'. Yuj cha, 'icha tz'aj yajx chuw junc tz'ulc 'unn cha, 'ixta 'ec' wutjnac waln jun tzo'ñ cuynb'il 'ayex. Añj jun tzo'ñ cuynb'il mañ 'ajltacc 'ec' waljnac 'ayex, yujto a jun tzo'ñ cuynb'il ya, mantzac techj eyuj ta'. Palta añjtona', 'ixta 'ex to pax ticnec,

³yujto añja a e nab'en tzex 'a'n mandar. 'In añja 'ay e chichnc'ojlal, añja tze nib'j tze pojle b'a. Yuj cha, tzyal 'el'chi, añja e nab'en tzex 'a'n mandar. Lajnñej tzeyutj e b'a yet' eb' mant 'ojtnacoc Dios.

⁴Yujto 'ayx tzeyala: Yic in Pablo, xe chi. 'Ayx pax tzeyala: An tic, yic in Apolos, xe chi. A yic tzeyaln 'ixta', caw lajnto e nab'en yet' eb' mant 'ojtnacoc Dios cha.

⁵¿Tom 'ay wel'ch an Pablo in tic? Añjtona pax Apolos cha, ¿tom 'ay yel'ch paxi? Yujto añ tic oñ, toñj ya'mal oñ servil Dios oñ. Cuj oñ, eya'n 'och e c'ojl 'a Cajlil. Toñj tzoñ munlj junjn oñ oñ, 'icha yaj ya'n Dios copiso tic oñ.

⁶An tic, yic wec' 'a e cal, 'icha to 'ec' wawjnac can jun tzo'n 'iñt ta'. Ax Apolos, 'icha to a 'ec' 'a'jnac 'och yalil. Palta atn Dios ex q'uib'tzani.

⁷Yuj cha, a junc 'awum, yet' junc tz'a'n 'och yalil, may jac yel'chi. Cojxn Dios 'ay yel'chi, yujto a tz'a'n q'uib'oc.

⁸A eb' 'awum yet' eb' tz'a'n 'och yalil, lajnñej yel'ch smunljel eb'. Palta 'oj scha eb' spac 'a Dios, a tzyala jantc smunljel junjn eb'.

⁹Yuj cha, añ tic oñ, quit munljumal qui b'a ca'n servil Dios oñ. Ax xo tic, 'icha jun tzo'n 'awb'ente', 'ixta 'ex 'a Dios. Añjtona', 'icha junc ña wan sb'o yuj Dios, 'ixta 'ex.

¹⁰An xo tic, 'icha junc b'om ña tznachj 'el sb'on junc ña cha, 'ixta 'in yuj swach'c'ojlal Dios. An tic, yic wec' 'a e cal ta', 'icha to 'ec' wa'jnac 'ejm yipnub'al yich junc ña. Ax ticnec, chucx mach wan smunlj 'a e cal. 'Icha to wan ya'n q'ue xamit 'a yib'ñ jun yipnub'al yich cha. A junjn mach tzmunlj ta', yowlal caw tzyila, chajtl tzyutj ya'n q'ue jun tzo'n xamit cha.

¹¹May junc mach tztac' ya'n 'ejm junc xo yipnub'al yich cha. Yujto a jun yipnub'al yich 'emnc xo cha, atn Jesucristo.

¹²Ax eb' tzmunlj 'a jun munljel tic, 'ay eb' caw wach' smunljel. 'Icha to a q'uen oro, q'uen plata, yet' jun tzo'n xo q'uen chañ stojol, a tzyac' q'ue eb' 'a yib'ñ jun yipnub'al yich cha, yujto caw wach' smunljel eb'. 'Ay pax eb' mañ wach'c smunljel. 'Icha to te tzc'an eb'. 'Icha 'ac, mto 'icha 'aj 'ixta jun tzo'n chi tzyac' q'ue eb' 'a yib'añ.

¹³Palta a qui munljel junjn oñec, caw 'oj checljoc 'eli, a yic 'oj jawc jun c'u yic b'eyc'ojlal. 'Icha junc c'ac' tzjawwi, 'ixta 'oj 'aj sjaw jun b'eyc'ojlal cha. Ax yajx prowal qui munljel junjn oñec, toto wach', mto ma'ay.

¹⁴'Ay eb' wach' smunljel. 'Icha junc ña matz tz'a yuj c'ac', 'ixta smunljel eb' cha, yujto 'oj techjoc jun b'eyc'ojlal chi yu'uj. Atn eb' chi 'oj chanc spac smunljel.

¹⁵Palta 'ay pax eb' mañ wach'c smunljel. 'Icha junc ña 'ac yich, c'un stz'a'i, 'ixta 'oj 'aj smunljel eb' chi yuj jun b'eyc'ojlal cha. Yuj cha, may xon jac spac 'oj scha eb'. 'Oj colchjoc ton eb', palta 'icha junc mach teb'il tzcolchj 'elt 'a scal c'ac', 'ixta 'oj 'aj eb' scolchj 'eli.

¹⁶¿Tom mañ eyojcoc, to yatut Yespíritu Dios eyaji, a Yespíritu chi cajn 'ec' 'a e cal?

¹⁷Toto 'ay mach tz'a'n juwc 'el yatut Dios cha, ax Dios 'oj satnc 'el jun cha. Yujto a yatut Dios, caw yicñej yaji. A yatut tzwal tic, ax ton tic.

¹⁸Caw mañ e cha 'ixtxoc paxti e b'a. Toto 'ayx tze na'a, to jeln ex 'a yic yolyib'ñq'uinl tic, yowlal tzeyij 'ejm e b'a 'a 'emmquilal, 'icha to may xon tas eyojtac, sec a Dios 'oj 'a'nc e jelnal cha.

¹⁹Yujto a jun jelnal yic yolyib'ñq'uinl tic, caw may jac yel'ch 'a sat Dios. Yujto 'ixta yaj stz'ib'x can 'a Ch'añ U'uñ, 'a 'aj tzyal 'ixtic: A tztenn 'och wan eb' maysch'olnil snab'en cha, sec matz 'el'ch tas tznib'j eb', xchi.

²⁰Tzyaln pax junx tic: Yojc Cajlil si'mb'il, to a eb' jelan, cojn mañ nab'enal tzna eb', xchi Ch'añ.

²¹Yuj cha, matz tac' eya'n 'och e nab'en 'a junc 'anma', tze b'añ e b'a yu'uj. Yujto xyac' Dios smasnil tas eyico'oc quet' oñ.

²²Yuj cha, an Pablo in tic, yet' Apolos, yet' pax Pedro, eya'mal servil caj oñ, 'icha to eyic caj oñ. Añjtona pax yolyib'ñq'uinl tic, yet' qui q'uinlec, chamel, jun tzo'ñ tas 'ayc' ticnec, yet' jun tzo'ñ xo tas tot 'oj jawoc, 'ix yac' Dios quico'oquéc smasnil.

²³Ax tic, yic ex xo Cristo quet' oñ. Ax Cristo, yic Dios yaji.

1 Co 4

A smunljel eb' schech' Jesucristo

¹Yuj cha, yel xo wach' mañoc 'ayñ tzeya'ch e nab'en oñ. Yujto toñj ya'mal servil Cristo caj oñ. A copiso oñ, to tzcac' cuyxoc jun tzo'ñ cuynb'il yic Dios oñ, atn jun tzo'ñ ch'oxb'il yuj 'ayñec.

²A mach tz'ajx yopiso, yowlal caw tzyiclj wal smunlj 'a jun tz'a'n yopiso cha.

³Palta an tic, matz in 'och 'il, toto ax tzin e b'eyc'ojlej yuj jun wopiso tic. Wach' cab' chuc jun tzo'ñocx eb' tzin b'eyc'ojlani, palta matz in na xon jab'oc. Añjtona 'in, matz tac' in b'eyc'ojlan in b'a yuj jun wopiso tic.

⁴Toto 'ay junc in paltail mañ wojcoc, palta añja matz tac' walni, to may jac in paltail, yujto cojn Cajlilec tztac' in sb'eyc'ojlani.

⁵Yuj cha, mañx e b'eyc'ojloc junc xo mach ticnec. To tze tañwj sjaw Cajlilec, yujto a 'oj ch'oxnc 'el smasnil tas. 'Icha junc tas c'ub'b'il 'el 'a q'uiq'uinl, ax tzc'och sacq'uinl 'a 'a, c'uxn tzcheclj 'eli, 'ixta 'oj 'aj scheclj smasnil tas ta'. A Cajlilec chi 'oj 'a'nc checljoc 'el tas 'ay 'a qui nab'enec qui masnil. At wal ta 'oj yal Dios qui wach'lec, a tzyala tas qui munljel junjn oñec.

⁶Ex wu'tac, ex wanab', 'ix wal't 'ayex, tas waji, tas yaj pax Apolos, sec tznachj 'el jun tzo'ñ cuynb'il tic eyu'uj. Yujto an yet' Apolos cha, ch'oxnb'il caj 'ayx oñ, sec wach' eyojtac, to matz tac' tzex 'ec' 'a yib'ñ tas tzyal Ch'añ U'uñ. Yujto may junc mach tztac' e b'añni, may pax junc mach tztac' e patquilm can 'eli.

⁷May junc oñ tztac' qui b'añn qui b'a, yujto lajnñej quel'chec qui masnil. Tzanñj tas tztac' cujec, yujto a Dios tz'a'n 'ayñec. Yuj cha, matz tac' qui b'añnec qui b'a yu'uj. Matz tac' calnec, to mun quiquec, yujto a Dios tz'a'n 'ayñec.

⁸Ax xo, ¿tom tz'acn exx tze na'a? ¿Tom e chajnacx smasnil yic Dios e nan ticnec? Tecn wan e nani, to yajl ex xo ticnec. Palta añ xo tic oñ, ma'oñ 'och yajlil eyet' oñ. Tocwal ex 'och yajlil 'a caw yel, to 'ixta', oñ 'och pax yajlil eyet' oñ.

⁹A tzin na'a, 'ix sch'ox Dios, to añ schechb' oñ Cristo oñ, slajb' xoj caj oñ. 'Icha junc mach 'ayx 'och 'a yol sc'ab' chamel, tzmilx chamoc, 'ixta 'oñ oñ. Ax eb' 'anma 'a yolyib'ñq'uinl tic, yet' pax eb' ángel, toñj tz'och q'ueln eb', tzsat sc'ojl eb' yuj chajtl quilx oñ.

¹⁰'Icha to may jac qui nab'en 'a sat eb' 'anma 'oñ, yujto 'aych qui nab'en 'a Cristo oñ. Palta ax xo, caw jeln ex xo 'a yic Cristo chi e nani. Cojc oñ, mañtoc te'n oñ oñ. Ax xo, 'icha to caw te'n ex xo. Añ tic oñ, tzoñ spatquilj can 'el eb' 'anma 'oñ. Palta ax xo, caw 'ay eyel'ch 'a sat eb'.

¹¹A ticnec, 'ay 'aj caw tzcab' syal yuj wejl oñ, yet' tacñti'al. Caw may pax qui pichl oñ. 'Ay 'aj tzoñ smac' eb' 'anma oñ. May pax catut oñ.

¹²Caw wal tz'el quip qui munlj yet' qui c'ab' tic oñ. Ax eb' 'anma', tzb'uchwj eb' 'ayñ oñ, palta tzqui c'an cot swach'c'ojlal Dios 'a yib'ñ eb' oñ. 'Ay 'aj tzya'ch eb' yailal 'a quib'ñ oñ, palta tzcac' techjoc oñ.

¹³'Ay 'aj tzyal eb' qui peclal oñ, caw tu tzyal eb' 'ayñ oñ. Palta añja 'emmquilal tzcuj caln yab'x eb' oñ. A 'a yolyib'ñq'uinl tic, 'icha wal c'alem, 'ixta 'oñ 'a sat eb' 'anma 'oñ. 'Ixta pax ticnec, scanmal xoj 'anma cajcn 'a sat eb' oñ.

¹⁴Mañ yujoc ex wa'n q'uixwc 'eli, tzin tz'ib'n 'at jun tzo'ñ tic 'ayex. Palta tzin nib'j tzwac' e nab'enoc. Q'uinloc 'ay junc wunnal caw xajn wu'uj, 'ixta eyaj wuj ticnec.

¹⁵Toxñej 'ay lajñe'oc mil e cuymal tzex cuyn 'a yic Cristo, palta junñj caw 'icha e mam yaji. An ton tic mamb'il waj 'ayex, yujto an in b'ab'l aljnac wach' 'ab'x 'ayx ta'.

¹⁶Yuj cha, tzin tew 'ayex, caw tze b'eylb'ej in b'eyb'al tic.

¹⁷Yuj wal jun tic, tzin checn 'at Timoteo tic 'ayex. A Timoteo tic, 'icha to wunnal yaj 'a sat Cajlilec. Caw chamc'ojlb'il wu'uj, caw yiclum pax tzyutj sb'a. A 'oj 'at alnoc 'ayex, ax e nan coti, tas xwutj in b'eyb'al 'a yic wa'n 'och in nab'en 'a Cristo. 'Icha tzwutj in cuyn eb' creyente 'a junjn iglesia, 'ixta 'oj yutc ex scuyn jun xo.

¹⁸'Ay ab' jaywñ eb' tzyij chañ sb'a 'a e cal, yujto tzna eb', mañx 'oj 'at ex wila'.

¹⁹Palta tzin na'a, jab'xoj 'oj in 'at ex wila', toto 'ixta tznib'j Cajlilec. Atta 'oj wila', toto yel 'ay tas tztac' yuj eb' cha, mto toñj tzyal eb'.

²⁰Yujto mañ yujocñej junc tas tzcala, tzcheclj 'eli, to 'ayñec xo 'och 'a yol sc'ab' Dios. Palta toto 'aych spoder Dios quet'ec, to 'ixta', yel 'ayñec xo 'och 'a yol sc'ab'.

²¹Palta a ticnec, ¿'aja junc tas tze nib'j tz'at in b'o 'ayex? ¿Tom tze nib'j tz'at ex wac' cuenta yuj e mul? ¿Mto tze nib'ej, to tz'at in ch'ox in chamc'ojlal 'ayex, 'emmquikal tz'at wutc in b'a 'ayex?

1 Co 5

A jun win tzb'on 'ajmulal

¹Ix wab'i, to 'ay jun winc 'a e cal caw 'ajmul. Tolab' 'ix smontj 'el win schab'l nun yic'. A jun cha, caw maysch'olnil. 'Intax 'a scal eb' mant 'ojtnacoc Dios, may 'aj tzb'o eb' jun chi 'ixta'.

²Eyojtac, 'ixta tzyutj sb'a winac, palta añja e b'añn e b'a. Smoj wal caw tzex cus si'mb'il. A win tzb'on jun maysch'olnil cha, yowlal tzeyij 'el 'a e cal.

³An xo tic, wach'xam mañ in 'ayc 'ec' eyet' ta', palta 'icha wal to caw 'ayn 'ec' eyet'oc. Yuj cha, tox xin b'eyc'ojlej jun win tzb'on maysch'olnil cha, yujto 'icha wal to 'ayn 'ec' eyet' ta'.

⁴Yuj cha, yowlal tzeyam e b'a ta 'a sb'i Cajlil Jesucristo. An xo tic, 'icha to 'oj in c'och eyet' ta'. Añjtona', 'oj 'och Cajlil Jesús eyet'oc, ax ya'n spoder 'ayex.

⁵Ax jun winc cha, 'ajx cab' can 'och 'a yol sc'ab' Satanás, satx cab' can 'ejm sniwnal, sec 'oj colchjoc 'el spixan yic 'oj jawc pax Cajlil Jesús.

⁶Yuj jun maysch'olnil 'a e cal cha, caw mañ smojc e b'añn e b'a ta'. ¿Tom mañ eyojcoc, to a jac yich pan tzipucb't 'a scal 'ixm harina, c'uxn tzjuw 'ixm yuj smasnil?

⁷Yuj cha, 'actjec can jun tzo'ñ e b'eyb'al 'a yic yalañ. Yujto a jun tzo'ñ cha, lajn 'icha yich pan. Toto 'ixta', 'oj eyoch 'icha jun pan tztwax 'a q'uiñ yic tznax cot yel eb' israel 'a libre, may jac spaltil. Yujto wal yel, 'ixta ex 'a sat Cristo, yujto a xcham qui jelquec. 'Icha no quelm calnelu tzmilx chamoc, tz'och xajmb'al-l 'a jun q'uiñ cha, 'ixta x'aj scham Cristo yic yi'n can 'el qui mulec.

⁸Yuj cha, yowlal tzqui nac cot jun schaml chi 'a smasnil qui c'ojol. To 'ixta', 'icha junc pan may yich, may jac spaltil, 'ixta qui b'eyb'alec. Toto tzqui nac cot jun schaml cha, mañxtzac stac' qui 'atc 'a scal 'ajmulal, 'a scal maysch'olnilal. Yujto a jun tzo'ñ cha, lajn 'icha junc yich pan cha.

⁹Waljnacx 'at 'a jun in carta 'ayex, to matz tac' jun tzoñ 'ec' yet' eb' tzb'on 'ajmulal.

¹⁰Mañ yujocñej eb' 'ajmul to mañ creyenteoc waln 'at jun tic. Añjtona', waljnac 'at yuj eb' tznib'n 'och tas 'ay 'a junc xo mach, eb' 'elc'um, yet' pax eb' tzyal sb'a 'a jun tzo'ñ tzalx 'och diosal. Toto mañ creyenteoc eb', mañ yujoc eb' walni, chajtltto

matz tac' jun que'c yet' eb'. Ya' sb'a 'ayñec 'ec' 'a yolyib'ñq'uinl tic, 'oj qui c'umquecñej qui b'a yet' eb', yujto 'ayñec 'ec' 'a scal eb'.

¹¹Palta a jun waljnacx 'at 'ayex, tzyal 'el'chi, toto 'ay eb' tzalni, to creyente eb', palta maysch'olnil sb'eyb'al eb', mañxtzac stac' jun tzoñ 'e'c yet' eb'. Atn eb' tic tzwala: Eb' 'ajmul, eb' tznib'n 'och tas 'ay 'a junc xo mach, eb' tzyal sb'a 'a jun tzo'ñ tzalx 'och diosal, eb' b'ajwjum, eb' 'u'm 'añ, yet' pax eb' 'elc'um. A eb' 'ixta sb'eyb'al cha, toto tzyal eb', to creyente eb', wach'xam toñj tzoñ wac jac yet' eb', caw wal matz tac'a.

¹²⁻¹³A eb' mañ creyenteoc, may calnec quic qui b'eyc'ojlan eb'. Yujto a Dios 'oj b'eyc'ojlanc eb'. Palta a eb' quit creyenteal, yowlal tzqui b'eyc'ojlejec eb'. Yuj cha, a jun win maysch'olnil cha, 'ijec 'el 'a e cal ta'.

1 Co 6

A eb' tzyac' queja sb'a

¹Ayx ab' 'ay owl 'a e cal, tzex 'at ab' e jac e b'a 'a ewin yajal. ¿Tas yuj tze te'wtzej e b'a e 'at 'a ewin yajl mañ creyenteoc cha? ¿Tas yuj mañoc 'a eb' yic xo Dios, mañoc ta tz'at e b'oyaj e b'a?

²¿Tom mant eyojcoc, to añec yic oñc xo Dios tic, añec 'oj cochc yajlil 'a yib'ñ eb' yic yolyib'ñq'uinl tic? Yuj cha, smoj añec tzqui b'oc yaj jun tzo'ñ mayñej wal yel'ch tic.

³¿Tom mant eyojcoc paxi, to añec tic, 'oj qui b'eyc'ojloc pax eb' ángel? Yuj cha, a jun tzo'ñ tas yic yolyib'ñq'uinl tic, caw smoj qui b'onec pax yaji.

⁴Yuj cha, a yic 'ay jun tzo'ñ owl 'a e cal, ¿tas yuj a 'a eb' may yopiso yuj iglesia, ata tzex 'at e b'oyaj e b'a?

⁵Tzwalb't jun tzo'ñ tic 'ayex, sec 'oj e q'uixw 'eli. ¿Tom tze na'a, to may junc eb' 'a e cal tznachj 'el yu'uj? ¿Tom may junc eb' tztac' ex sb'onayaj ax creyente ex xo cha?

⁶In 'ayx toñj tz'at laj eya'lac queja e b'a 'a sat ewin yajal, palta mañ creyenteoc ewinac.

⁷A yic tzlaj eya'nc queja e b'a, caw palta tzex can 'a sat Dios. Toto 'ay junc eyit creyenteal mañ tojlloc tzyutj sb'a 'ayex, comnoc toñj tzeyac' techjoc. Toto 'ay mach tz'elc'n junc tas 'ayex, 'a'c niwnc'ojlal 'a 'a.

⁸Palta 'in 'ayx mañ tojlloc tzeyutj e b'a jun xo. 'In 'ayx tzex laj 'och 'elc'l jun xo. 'In 'ixta pax tzeyutj e b'a 'a eb' eyit creyenteal.

⁹¿Tom mant eyojcoc, to a eb' mañ tojlloc tzyutj sb'a, may yaln eb' yic sc'och 'a yol sc'ab' Dios? Caw mañ e cha 'ixtroc paxti e b'a. Yujto a eb' 'oj wal tic, may xon jac yaln eb' yic sc'och 'a yol sc'ab' Dios. A eb' mant 'a yistzil tzcomn b'on 'ajmulal, yet'

eb' tzyal sb'a 'a jun tzo'n tzalx 'och diosal, eb' 'ayx yistzil tzb'on 'ajmulal, eb' tzyixtj sb'a yet' eb' yit wincal.

¹⁰Añjtona', eb' 'elc'um, eb' tznib'n 'och tas 'ay 'a junc xo mach, eb' 'u'm 'añ, eb' b'ajwjum, yet' pax eb' tzcomn to'n 'ec' junc tas 'a junc xo mach. Atn eb' tic, toxn ma'oj c'och 'a yol sc'ab' Dios.

¹¹Ayñec 'ixta cutjnaquec qui b'a 'a yic yalañ. Al ticnec, 'ic'b'ilx 'el qui mul 'ayñec. 'Ac'b'ilñec xo yico'oc Dios. A tzalni, to wach'ñec 'a sat ticnec. 'Ixta tzoñ 'ajc yuj Cajlil Jesucristo ticnec, yet' pax yuj Yespíritu qui Diosalec.

Yicñej Dios yaj qui niwnalec

¹²Tecn 'ayx wan eyaln 'ixtic: Añec tic, libre qui b'onec smasnil tas, xe chi. Yel toni libre oñec, palta mañ smojc qui b'onec smasnil. Wach'xam libre qui b'onec jun tzo'n cha, palta may junc tas 'aj tztac' ca'nec qui b'a 'a 'a, yic tzoñ ya'nec mandar.

¹³Tecn 'ayx pax tzeyal 'ixtic: A tas tzc'uxxi yic qui c'ojl yaji, yujto a qui c'ojl tic, a 'ay yic pax jun tzo'n cha, xe chi. Yel toni, palta a Dios 'oj 'a'nc lajwc 'el jun tzo'n chi smasnil. A qui niwnalec tic, mañ yico'oc 'ajmulal yaji, to yicñej Cajlilec. A Cajlilec chi 'aych 'a qui niwnalec tic.

¹⁴Yuj cha, 'icha yutjnac Dios ya'n pitzwc pax Cajlil, 'ixta 'oj oñ yutquec oñ ya'nec pax pitzwc yet' spoder jun xo.

¹⁵In eyojc xoni, a qui niwnalec tic, 'icha to sniwnal Cristo yaji. Yuj cha, ¿tom tztac' qui'nec 'at sniwnal Cristo, tz'at ca'noc yitb'eymoc junc 'ix 'ajmul 'ix, sec junxñej tz'aj yet' 'ix? May ton b'i'an.

¹⁶Yujto eyojtac, toto 'ay junc winc tzyij sb'a yet' junc 'ix 'ajmul 'ix, junxñej niwnal tz'ajcn yet' 'ix. Yujto 'ixta tzyal 'a Ch'añ U'uñ, 'a 'aj tzyal 'ixtic: A eb' schawñil, junxñej niwnal tz'ajcn eb', xchi.

¹⁷Palta a yic tzca'nec qui b'a 'a Cajlil, junxñej tzoñ 'ajc can yet' 'a 'esal.

¹⁸Yuj cha, caw tzeyij 'el e b'a 'a 'ajmulal. Yujto tzanñj jun tzo'n xo maysch'olnil tzb'o eb' 'anma', mañoc sniwnal eb' tzmulni. Palta a mach tzb'on 'ajmulal cha, caw a 'a sniwnal chi tz'och smul.

¹⁹Eyojc xoni, to a qui niwnalec tic, to yatut Yespíritu Dios yaji. A 'aych 'a 'a, yujto a Dios 'a'jnac 'och 'ayñ junjn oñec. Mañx quico'oquec qui b'a ticnec,

²⁰yujto manb'ilñec xo 'eli. Yuj cha, yowlal caw wach' tzcutej ca'n cuenta qui niwnalec tic, tzqui ch'oxnec 'el qui b'a, to caw niwn yel'ch Dios.

1 Co 7

Yaljnac Pablo yuj eb' tznupni

¹Tic 'oj walb't yuj jun tzo'n tas e c'anb'jnac 'a jun e carta 'ayin. Wach' toni, toto 'ay eb' winc matz 'och yistzil.

²Palta 'ay smay sb'on eb' 'ajmulal. Yuj cha, yel xo wach' tz'och yistl junjn eb'. Yet' pax eb' 'ix 'ix, yel xo wach' tz'och yichmil junjn eb'.

³Ax xo 'ichmilab'il ex, tzeyac' sgana eyistzil, yujto eyitb'eym e b'a. Añjtona', 'ixta tzeyutj e b'a ax 'istlab'il ex cha, tzeyac' pax sgana eyichmil.

⁴Yujto may yaln yic jun e niwnal chi ya'n mandar sb'a sch'ocoj. A eyichmil cha, a 'ay yaln yic 'ayex. Añjtona', 'ixta pax ax 'ichmilab'il ex, may yaln pax jun e niwnal chi ya'n mandar sb'a sch'ocoj. A eyistl cha, a 'ay yaln yic 'ayex.

⁵Yuj cha, matz tac' e tenn 'och wan tas tznib'j eyitb'eym 'ayx junjn ex. Cojxn toto tze molalej, tzeyactn can jun chi jaye'oc c'u, sec wach' tzex leslwi 'a Dios wal 'a smasnil e c'ojol. Tzlajwñej jaye c'u cha, junñj tzex 'ajx cani, sec matz ex 'ajx juwc 'el yuj win Satanás. Yujto 'ay smay, matz tac' e tenn 'och wan e niwnal.

⁶A jun tzo'ñ xwal't 'ayx tic, mañ caw checnb'iloc. Toñj tzwal't 'ayx 'ixta', sec libre e b'on jun tzo'ñ cha.

⁷An tic, tzin na'a, to wach' matz 'och eyistzil e masnil 'icha 'in tic. Palta chucchc qui nab'en junjn oñ yuj Dios. Yujto 'ay eb' winc yowlal tz'och yistzil, 'ay pax eb' 'ix 'ix yowlal tz'och yichmil. 'Ay pax eb' mañ yowlaloc.

⁸Tzwaln pax 'at jun tzo'ñ xo tic 'a 'ayx mantzac 'och eyistzil, yet' 'a 'ayx ex 'ix chamnc eyichmil. Yel xo am wach' tzex canñj e ch'ocoj, 'icha 'in tic.

⁹Palta toto matz techj eyuj e ch'ocoj, 'och cab' yistzil ewin winac, tz'och pax yichmil eb' 'ix 'ix cha. Yujto caw wach' tzex nupni, sec matz e c'ultac nib'j 'och 'ajmulal.

¹⁰Ax xo 'ayx eyistzil, 'oj wal't jun tzo'ñ checnb'il tic 'ayex. A jun tzo'ñ checnb'il tic, mañ wico'oc, yic Cajlilec. Ax xo ex wanab', matz tac' e pojn e b'a yet' eyichmil.

¹¹Palta toto 'ay junc 'ix tzpoj sb'a yet' yichmil, yowlal tzcanñj 'ix 'ichñj ta'. Cojn yet' yichmil chi tztac' yi'n sb'a jun 'ejm xo. Añjtona', 'ixta ex pax ex wu'tac, matz tac' e pojn e b'a yet' eyistzil cha.

¹²'Ay pax jun tzo'ñ xo ex, 'ay jun tzo'ñ tas 'oj wal't 'ayx jun xo. Palta mañ schecn'b'iloc Cajlil jun tzo'ñ tic, yujto mun wico'. Toto 'ay junc cu'tac matz 'och yistl creyenteal yet'oc, palta 'ay sgana scan yistl chi yet'oc, matz tac' spojn sb'a yet' yistl cha.

¹³Añjtona', toto 'ay junc canab', matz 'och yichmil creyenteal yet' 'ix, palta 'ay sgana win tzcan yet'oc, matz tac' spojn sb'a 'ix yet' yichmil cha.

¹⁴Yujto a win yichmil 'ix cha, wach'xam mañ creyenteoc, 'icha to yic Dios yaj win yet' 'ix, yujto jun yaj win yet' 'ix creyente cha. Añjtona', 'ixta pax junc 'ix mañ creyenteoc, 'icha to yic Dios yaj 'ix, yujto jun yaj 'ix yet' win creyente cha. Toto mañ 'ichaoc yic Dios yaj eb', ax yunnal eb', comn 'anmañej am yaji. Palta ma'ay, yic Dios pax eb'.

¹⁵Palta toto a jun mañ creyenteoc chi tznib'j spoj sb'a yet' jun creyente cha, spoj cab' sb'a eb'. Toto 'ixta tz'aji, ax jun creyente cha, libre yaji. May smul tz'och 'ixta', yujto tznib'j Dios, junc'ojlalñej yaji.

¹⁶Yujto ax 'istlab'il ex, mañ eyojcoc, toq'ue 'oj colchjoc 'el eyichmil cha, yujñej to tzcan eyet'oc. Añjtona', 'ixta pax ex 'ichmilab'il ex, mañ eyojcoc, toq'ue 'oj colchjoc 'el eyistl cha, yujñej tzcan eyet' jun xo.

¹⁷Junjn oñec, a tas caj xon yuj Cajlilec yic oñ yawtnec 'och Dios, tzoñ canñj 'ixta'. 'Ixta tztwutj waln pax 'a eb' creyente 'a junjn iglesia.

¹⁸Yuj cha, toto 'ayx chab'il xo jun yechl circuncisión chi 'a e niwnal, yic ex 'awtx 'och yuj Dios, matz tac' e c'ub'n 'eli. Añjtona', toto 'ayx mañ chab'ilc jun yechl chi eyu'uj, yic ex 'awtx 'ochi, mañxtzac stac' e chan ticnec.

¹⁹Toxñej chab'il jun yechl circuncisión chi cujec, toxñej ma'ay, mayñej yel'chi. Palta 'ay junx caw niwn yel'chi, to tzqui b'eylb'ejec 'icha tznib'j Dios.

²⁰Yel xo wach' tzoñ canc junjn oñ 'icha xon cajec, yic oñ yawtnec 'och Dios yico'oc.

²¹Toto 'ayex, jun 'ejmñej 'ayx 'och mosoal 'a junc mach, mañ eyico'oc e b'a yic ex 'awtx 'och yuj Dios, mañ ex 'och 'il. Palta toto tztac' e coln 'elt e b'a 'a yol sc'ab' junc mach tzeyac' servil cha, caw wach' tzeyac' eyip e coln 'elt e b'a.

²²Yujto 'ay eb' 'aych mosoal 'a junc mach, tzyawtn 'och Cajlilec eb' yico'oc. Wach'xam mañtoc libre tz'aj 'elt eb' 'a yol sc'ab' win 'aj tzmunj cha, palta libre tz'ijx 'elt eb' 'a yol sc'ab' maysch'olnil yuj Cajlilec. 'Ay pax eb' yic xon sb'a, tzyawtj 'och yico'oc. Palta ax ticnec, 'aych eb' ya'malc servil Cristo.

²³Añec tic, manb'ilñec xo yuj Dios. Yuj cha, mañxtzac stac' qui b'onec 'icha tznib'j eb' comn 'anma'. Toto tzqui b'oc 'icha tznib'j eb', 'icha to tzca'c 'och qui b'a ya'malc servil eb'.

²⁴Yuj cha, ex wu'tac, ex wanab', a 'a sat Dios, wach' tzoñ can junjn oñc 'icha xon cajec, yic oñ yawtnec 'och Dios yico'oc.

²⁵Ax xo ex cob'stac 'ix mant 'a eyichmil, may junc schecnb'il Cajlil 'oj wal't 'ayex. A tas 'oj wal't 'ayex, mun tzin na'a. Palta a tas tztwala, smoj 'ay yel'ch 'a e sat, yujto x'o'ch sc'ojl Dios 'ayin, 'ix ya'n wopiso tic.

²⁶Yuj jun tzo'ñ yailal tzjaw 'a quib'ñec tic, tzin na'a, wach' tzoñ canc junjn oñc 'icha xon cajec.

²⁷Yuj cha, ax xo 'ayx eyistzil, matz tac' e sayni, chajtl tzeyutj e pojn e b'a. Yet' pax ex mant 'a eyistzil, wach' matz e say xon eyistl cha.

²⁸Palta toto 'ayx tzeya'ch eyistzil, a jun cha, mañ muloc. Yet' pax ex cob'stac 'ix, toto tzeya'ch eyichmil, mañ mulc jun cha. Palta a eb' tz'och yitb'eyum, caw wal

niwn yailal 'oj yil eb' 'a yolyib'ñq'uinl tic. Yuj cha, tzwaln 'at jun tzo'ñ tic 'ayex, yujto tzin nib'j ma'oj jawc jun tzo'ñ yailal tic 'a eyib'añ.

²⁹Ex wu'tac, ex wanab', a junx 'oj wal't 'ayx tic, to jab'xoj wal tiempo. Yuj cha, a eb' 'ayx yistzil ticnec, matz tac' cojn 'a yistl eb' chi tzya'ch snab'en.

³⁰A eb' tzcusi, matz tac' cojn jun scusc'ojlal eb' chi tzna'a. Yet' eb' tzalji, matz tac' cojn jun stzaljc'ojlal eb' chi tzna'a. Yet' eb' tzmanwji, mañocñej ta tzya'ch eb' snab'en.

³¹Añjtona', yet' eb' tzc'anlb'an jun tzo'ñ tas 'a yolyib'ñq'uinl tic, mañocñej 'a jun tzo'ñ chi tzya'ch eb' snab'en. Yujto a jun yolyib'ñq'uinl tzquilc tic, to wan yeq'ui.

³²Tzin nib'ej, to matz ex 'och 'il. A eb' may yistzil, tzna eb' tas 'oj yutc ya'n servil Cajlilec, sec tzalj yet' eb'.

³³Ax eb' 'ayx yistzil, a wal tas 'ay 'a yolyib'ñq'uinl tic tzna eb', yujto tzna eb' tas 'oj yutc ya'n stzaljc'ojlal yistzil cha.

³⁴Yuj cha, chab' tz'el snab'en eb'. Añjtona', mañ lajnoc eb' 'ix 'ayx yichmil yet' eb' may yichmil. A eb' may yichmil cha, tzna eb' tas 'oj yutc eb' ya'n servil Cajlilec, yujto tzyac' eb' sniwnal yet' spixn yico'oc Dios. Ax eb' 'ayx yichmil, a wal tas 'ay 'a yolyib'ñq'uinl tic tzna eb'. Yujto tzna eb' tas 'oj yutc eb' ya'n servil sb'a yet' yichmil cha.

³⁵A jun tzo'ñ tzwal't 'ayx tic, mañ yujoc ex in tenn 'och wa'an, tzwaln 'ati. Ma'ay, palta tzwal't jun tzo'ñ tic 'ayex, sec caw wach' eyico'. Yujto tzin nib'j tze b'eylb'ej 'icha tznib'j Cajlilec, tzeya'n servil 'a smasnil e c'ojol.

³⁶A ticnec, tzwalb't 'ayx ex mamb'il to 'ay eyisl stienpo xo yoch yichmil, toto tze na'a to wach' tz'och yichmil eb', a jun e nab'en cha wach'. Tztac' tz'och yichmil eb', yujto a jun cha, mañ muloc.

³⁷Palta tecn 'ayx 'ay eyisil, to mañ yowlalc tz'och yichmil, stac' e b'on 'icha tze nib'ej. Toto xcham e nani, to matz 'och yichmil eb' eyisl cha, wach' jun chi tze b'o'o, mañ tu'oc.

³⁸Yuj cha, a eb' tzya'ch yichmil yisil, wach' chi tzb'o eb'. Ax eb' matz ya'ch yichmil yisil, yel xo wach' pax yic eb'.

³⁹A junc 'ix 'ay yichmil, ya' sb'a pitznto win yichmil 'ix cha, 'icha to jalb'il 'ix yet' win yuj sley Dios. Palta toto tzcham win yichmil 'ix cha, libre tzcanx 'ix. Tztac' tzyij sb'a 'ix yet' junc xo winc 'aj tzcan snab'en, cojxn toto creyente winac.

⁴⁰Palta tzin na 'an tic, tecn yel xo 'ay stzaljc'ojlal 'ix, toto mañxtzac yij 'ix junc xo winac. Tzin na'a a Yespíritu Dios 'aych wet'oc, yic tzwaln jun tic.

1 Co 8

A tas tz'ajx xajmb'al-l'r* 'a jun tzo'ñ tzalx 'och diosal

¹A ticnec, 'oj wal yuj jun tzo'ñ tas tz'ajx xajmb'al-l 'a jun tzo'ñ tzalx 'och diosal, tzlajw cha, tzchix paxi. Yel tzeyala, a jun tzo'ñ tic, tznachj 'el cujec qui masnil. Palta a qui jelnalec tic, toñj tzqui b'añc qui b'a yu'uj. Ax toto 'ay qui chamc'ojlalec 'a eb' quit creyenteal, caw tz'och ste'nal eb' cujec.

²A eb' 'ay snab'en snani, may xon jac sjelnal eb' 'icha tznib'j Dios.

³Palta a eb' tzchamc'ojlan Dios, 'ojcab'il xon eb' yu'uj.

⁴Ax ticnec, 'oj wal yuj jun tzo'ñ tas tzc'uxxi, yic tox x'ajx xajmb'al-l 'a jun tzo'ñ tzalx 'och diosal cha. A jun tzo'ñ tzalx 'och diosal cha, cojqec, may jac yopiso eb' 'a yolyib'ñq'uinl tic. Yujto cojn jun Dios 'ay, may junc xo.

⁵'Ay jun tzo'ñ tzalx 'och diosal, tz'ec' 'a satcha'añ. 'Ay pax jun tzo'ñ tzalx 'och diosal 'a yolyib'ñq'uinl tic. Yujto a eb' 'anma', til wal jun tzo'ñ tas tzyalch eb' sdiosaloc, mto syajliloc.

⁶Palta ax 'ayñec tic, cojn jun Dios 'ay, atn qui Mamec. A qui Mamc tic, a b'ojnac smasnil tas. A b'ojnacñec paxi, sec wach' tzqui ch'oxc 'el swach'il. Cojxn pax jun Cajlilec, atn Jesucristo. Yujñej, 'ayc' smasnil tas. Añjtona pax añec tic, yu'uj 'ayñec 'ec' paxi.

⁷Palta mañ smasnilc eb' creyente tznachj 'el jun tzo'ñ tic yu'uj. 'Ay eb' caw ya'jnc 'och sc'ojl 'a jun tzo'ñ tzalx 'och diosal cha. Yuj cha, a jun tzo'ñ tas tz'ajx xajmb'al-l cha, yicñej jun tzo'ñ tzalx 'och diosal chi snan eb'. A jun snab'en eb' tz'a'n cuenta cha, mant 'a ste'nal. Yuj cha, tzjuw 'el snab'en eb' yic tzchin eb' jun tzo'ñ xajmb'al cha.

⁸Palta a jun tzo'ñ tas tzqui c'uxu, matz oñ sb'eyc'ojlej Dios yu'uj. Mañtoc yel xo wach'ñec, toto tzqui c'uxec. Añjtona', toto matz qui c'uxec, matz oñ 'och pax tu'al.

⁹Wach'xam libre cajc qui c'uxn smasnil tas, palta 'ay smay tzjuw 'el eb' mant 'a ste'nal 'a screyenteal cujec. Yuj cha, yowlal tzca'c cuenta qui b'a.

¹⁰'Ayex eyojtac to may smay jun tzo'ñ tzchix cha. Palta 'ay pax eb' 'a e cal mant 'a ste'nal 'a screyenteal, mant yojcoc eb' jun tzo'ñ tic. Q'uinloc tzyil eb', to tzex 'em wocn e wa 'a 'aj 'ay jun tzo'ñ tzyalch eb' 'anma sdiosaloc. Toto 'ixta', 'oj montchjoc 'at snab'en eb' eyu'uj, ax schin pax eb' jun tzo'ñ tzalx xajmb'al-l cha.

¹¹Toto 'ixta tzeyutj e b'a, 'oj juwc 'el eb' mant 'a ste'nal chi yuj tas tze b'o cha. Palta a Cristo xcham pax yuj eb'.

¹²Yuj cha, a eb' mant 'a ste'nal cha, toto eyu'uj, tzjuw 'el jun snab'en eb' tz'a'n cuenta, a 'a Cristo tz'och e mul.

¹³Yuj cha, q'uinloc 'ay junc mach 'oj juwc snab'en yuj tas tzin c'uxu. To 'ixta', yel xo am wach' mañx 'a chib'j 'oj in chi', sec wach' may junc eb' 'oj juwc 'el snab'en wu'uj.

1 Co 9

A tas smoj schan eb'*r* schech' Jesucristo

¹An tic, wal yel, schech' in Jesucristo. Wiljnac Cajlil Jesús cha. Yuj cha, 'ay waln wic 'icha eb' schech' smasnil. Ax xo, 'ochnc ex creyenteal yuj in munljel 'a yic Cajlil cha.

²Wach'xam 'ay jun tzo'ñ xo eb' tzalni, to mañ in schech'oc Cristo, palta ax xo, eyojc xoni to schech' waji. Caw ch'oxnb'il eyaji, to schech' waji, yujto wu'uj, 'aych e c'ojl 'a Cristo.

³'Ay eb' tu tzaln 'a in patic. Palta 'ixtc tzwutj waln pax spac 'a eb'.

⁴An tic, 'ay waln wic in chan tas tzin c'uxu, yet' tas tzwuq'uej.

⁵Q'uinloc 'ay junc canb'ec tz'och wistloc, 'ay waln wic wi'n 'at 'a 'aj tzin 'eq'ui. Yujto 'ixta tzyutj sb'a jun tzo'ñ xo eb' schech' Cajlilec, yet' eb' yu'tac Cajlilec cha, yet' pax Pedro.

⁶¿Tom may waln wic in chan jac colwal yet' Bernabé tic tze na'a? ¿Tom yowlal añja tzin munlji yic tzin sayn jac in gasto? ¿Tom cojn jun tzo'ñ xo eb' schech' chi 'ay yaln yic e nani?

⁷Iltec eb' soldado. ¿Tom 'ay junc eb' mun tzsay sgasto? Yet' eb' tz'awn junc tas, yowlal tzc'ux eb' tas tz'el-l 'a smunljel, añjtona', 'ixta pax eb' tañm calnelu, 'ay yaln eb' yic yu'n yim no'.

⁸Palta a jun tzo'ñ tic tzwal't 'ayx tic, mañ snab'enoc 'anma'. A 'a ley yic Moisés, ata yaljnac can Dios jun tzo'ñ tic.

⁹A 'a jun ley cha, ata tz'ib'b'il can pax junx tic, 'a 'aj tzyal 'ixtic: Mañ eya'ch spa no wacax, yic tzte'w trigo no', xchi. Mañ yujocñej no wacax, yaln can Dios jun tzo'ñ tic,

¹⁰palta cujec. A jun ley tic, tz'ib'b'il cani, sec tznachj 'el cujec. Yujto a eb' t'ocm lu'um, yet' eb' te'm trigo, a yic tzmunj eb', tzya'ch eb' yipc sc'ojol, to 'oj sc'ux eb' yel-l jun smunljel cha. 'Icha eb' tzmunj cha, 'ixta pax caj añ schech' oñ Cristo tic oñ.

¹¹A yic quec' 'a e cal oñ, 'icha to 'ay tas 'ec' cawjnac can 'ayx oñ. A jun cha, yic espíritu. Yuj cha, ¿tom mañ smojc tzqui chaj qui gasto 'ayx yuj spac qui munljel chi 'oñ?

¹²'Ay jun tzo'ñ xo eb' 'ay yaln yic schan yic 'ayex. Yuj cha, añ tic oñ, yel xo wal 'ec'b'al 'ay caln quic 'ayx oñ. Palta wach'xam 'ay caln quic 'ayx oñ, mant 'a jun 'ejmoc qui c'anjnac qui gasto 'ayx oñ. Caw tzcac' techjoc smasnil tas oñ, sec wach' niwn yel'ch yab'xil Cristo 'a 'ajtc tz'ec' cal-l oñ.

¹³Eyojc xoni, a eb' tzmunj 'a yatut Dios, ata tzchaj eb' tas tzc'uxu. Yujto a eb' 'ay yopiso ya'n xajmb'al, 'ay yaln eb' yic schin schib'jal no noc' chi tzyac' eb' xajmb'al-l cha.

¹⁴Añjtona', 'ixta pax eb' tz'ec' alnc 'el wach' 'ab'x yic colnb'il. Yujto yaljnac can Cajlilec, to yowlal tzchaj eb' sgasto 'a spatquil 'aj tzmunj cha.

¹⁵An tic, wach'xam 'ay waln wic yet' eb', palta mant 'a 'aj xin c'an jun tic jun 'ejmoc. Toñj tzwal't jun tzo'ñ tic 'ayex. Mañ yujoc in c'ann in gasto tzin tz'ib'n 'at jun tzo'ñ tic. Tzin na'a, yel xom wach' tzin chami, 'a yib'ñ to tzin c'an in gasto 'ayex. Yuj jun tic 'ay waln wic in tzalj 'a sat Dios. May mach tztac' yi'n 'ec' jun in tzaljc'ojlal tic.

¹⁶An tic, wach'xam tz'ec' wal-l wach' 'ab'x yic colnb'il, mañ yujoc cha, tztac' in b'añ in b'a. Yujto yowlal tz'ec' wal-li. Caw wal 'oltac in, toto matz 'ec' wal-l jun wach' 'ab'x tic.

¹⁷Q'uinloc yujñej in wach'loc, tz'ec' walnc 'eli. Toto 'ixta', yowlal tzin chaj in tojol. Palta tzwal-li, yujto wib'ñ xon yaji, yujto a Dios 'a'jnac jun wopiso tic.

¹⁸Yuj cha, a spac wan in chan ticnec, atn tzaljc'ojlal wan in chani yic tz'ec' walnc wach' 'ab'x 'a nab'añej. Yujto wach'xam 'ay waln wic in c'ann in gasto 'a spatc wopiso tic, palta toxn may tas tzin c'ana.

¹⁹Wach'xam may mach 'ay yaln yic 'ayin, palta tzwa'ch in b'a ya'malc servil smasnìl 'anma', sec wach' caw niwn eb' tzmontchj 'och yico'oc Cristo wu'uj.

²⁰A yic 'ayn 'ec' 'a scal eb' wit israelal, 'icha sb'eyb'al eb', 'ixta tzwutj in b'eyb'al jun xo, sec 'ay eb' tzmontchj wu'uj. A eb' cha, caw 'aych snab'en eb' 'a ley yic Moisés. Yuj cha, a yic 'ayn 'ec' yet' eb', wach'xam to mañ 'ayc 'och in nab'en 'a jun ley chi yet' eb', palta caw tzin yiclì jun ley cha, sec 'ay eb' tzmontchj wu'uj.

²¹Ax yic 'ayn 'ec' 'a scal eb' mañ israeloc, eb' mañ 'ayc 'och snab'en 'a jun ley cha, lajn tzwutj in nab'en yet' eb', sec 'ay eb' tzmontchj wu'uj. Palta smasnìl tiempo, yowlal tzin yiclìñej sley Dios, yujto 'aych in nab'en 'a sley Cristo ticnec.

²²Ax yic 'ayn 'ec' 'a scal eb' mant 'a ste'nal 'a screyenteal, lajn tzwutj in b'a yet' eb'. 'Icha to mant 'a in te'nal jun xo, sec 'ay eb' tzmontchj wu'uj. Tzanñj eb' 'aj tzin 'eq'ui, lajnñej tzwutj in b'a yet' eb' smasnìl, sec toq'ue 'ay eb' 'oj colchjoc can 'el wu'uj.

²³Jantcñej jun tzo'ñ tzin b'o tic, yuj wach' 'ab'x yic colnb'il tzin b'oni, sec 'oj in cha pax swach'l yuj jun xo.

²⁴Q'uinloc 'ay eb' 'aych 'a tajnel ticnec, tzya'n eb' carela. Eyojc xoni, smasnìl eb' tzyac' carela. Palta añj jun tzb'ab'l c'ochi, añj tzchan spac yic cha. Yuj cha, 'icha eb' tz'a'n carela cha, yowlal 'ixta tzcùtjec qui b'a 'a yic Cristo, sec 'oj qui chac spac quic junjn oñec.

²⁵Jantcñej eb' tz'och 'a tajnel cha, caw tzyac' cuenta sb'a eb' 'a smasnil tas maysch'olnil. 'Ixta tzyutj sb'a eb', sec toq'ue 'oj scha eb' spac. Palta a jun spac chi tzchaj eb' cha, toñj 'e'lb'a yec' muc'uc. Ax jun spac quic 'oj qui chac añec tic, may b'a'n 'oj lajwc 'eq'ui. Yuj cha, yowlal caw tzca'c cuenta qui b'a jun xo.

²⁶An xo tic, 'icha junc mach caw tzyac' carela 'a tajnel, 'ixta tzwutj in b'a 'a yic Dios. Matz in chab'c'ojlej in b'a. 'Icha eb' tztajni, tzma'n sb'a eb', yalñej mach tz'a'n ganar, 'ixta tzwutj in b'a jun xo. Yujto 'a smasnil in c'ojol, tzin munlj 'a yic Dios.

²⁷Caw tzin tench wan in niwnal tic. Tzwac' cuenta in b'a si'mb'il. Yujto wach'xam til wal eb' xwawtj cot wet' 'a jun 'icha tajnel tic, palta toto matz wac' cuenta in niwnal tic, 'ay smay matz in chax 'och yet' eb'.

1 Co 10

Matz tac' calnec qui b'a*r* 'a jun tzo'ñ tzalx 'och diosal

¹Ex wu'tac, ex wanab', tzin nib'j tzeyojquej 'eli, tas 'ajnc eb' qui mam quichm 'a pecti 'oñ, yic yoch tza'n eb' yuj Moisés. C'uxn b'eync eb' smasnil 'a yalñ jun 'asun, 'e'nc pax eb' smasnil 'a snañl a Chac Mar.

²'Icha to 'ajxnac bautisar eb' 'a jun 'asn cha, yet' 'a a mar cha. 'Icha to 'ajxnac 'och eb' yico'oc Moisés 'a jun tiempoal cha.

³Smasnil eb' wajnac jun 'icha wal 'ac'b'il yuj Dios 'a eb' 'a 'esal.

⁴Añjtona', smasnil eb' 'u'jnc jun a 'ac'b'il yuj Dios 'a eb' 'a 'esal. A 'a sat jun q'uen q'ue'en, ata 'elnc ta a a'. A jun q'uen cha, sch'oxnb'il Cristo yaji.

⁵Wach'xam 'ixta 'ajnc eb', palta añja til wal eb' maysch'olnil snab'en 'a sat Dios. Yuj cha, chamnc can eb' 'a jun cusltac lum 'aj 'e'nc cha.

⁶A jun tzo'ñ tas jawnc 'a yib'ñ eb' cha, ch'oxnb'il yaj 'ayñec, sec matz qui nib'jec 'och jun tzo'ñ maysch'olnil, 'icha yutjnac sb'a eb' cha.

⁷Yuj cha, matz tac' calnec qui b'a 'a jun tzo'ñ tzalx 'och diosal, 'icha yutjnac sb'a jun tzo'ñ eb' 'a scal eb' cha. A Ch'añ Uñ tz'ib'b'il cani, a Ch'añ tzaln yuj eb' 'ixtic: 'Ix laj 'em wocn eb' swa'i, 'ix laj yu'nc eb' tas tzyuq'uej. Xlajw cha, 'ix q'ue b'uynjoc eb' sb'on maysch'olnil, xlaj ya'n eb' chañal, xchi 'a Ch'añ.

⁸Matz tac' qui b'onec pax 'ajmulal. Yujto 'ixta yutjnac sb'a jun tzo'ñ eb' 'a scal eb' cha. Yuj wal jun cha, 'oxeschawinc mil eb' chamnc 'a jun c'u.

⁹Matz tac' ca'nec prowal Cajlil yic tzquilni, toto tzyac' niwnc'ojlal 'ayñec. Yujto 'ixta yutjnac sb'a jun tzo'ñ eb' 'a scal eb' cha. Yujñej cha, slajw 'el eb' yuj jun tzo'ñ no chan.

¹⁰Matz tac' qui comn alnec speclal Cajlilec. Yujto 'ay eb' aljnac speclal, yuj cha, xlajw 'el eb' yuj jun ángel 'ay yopiso smiln cham 'anma'.

¹¹Smasnıl jun tzo'ñ tas jawnc 'a yib'ñ eb' qui mam quichm chi 'oñ, ch'oxnb'il yaj 'ayñec. Tz'ib'b'il can jun tzo'ñ chi 'a Ch'añ U'uñ, sec cojqec, to 'ay smay yoch qui mulec. Yujto añec tic, 'ayñecx 'ec' 'a jun slajb' tiempoal.

¹²Yuj cha, a mach tznani to caw tec'an, yowlal tzyac' cuenta sb'a, yujto 'ay smay tzjuw 'eli.

¹³Jantcñej jun tzo'ñ prowal tzjaw 'a quib'ñec, lajnñej yet' jun tzo'ñ tzjaw 'a yib'ñ eb' 'anma smasnıl. Palta a Dios tz'a'n 'el'choc tas tzyala. Matz oñ schaj 'ajxoc prowal yuj junc tas matz techj cujec. A yic tzjaw junjn prowal cha, a tz'a'n qui na'ec, tas tzcutej qui coln qui b'a 'a 'a, sec wach' tzechj cujec.

¹⁴Yuj cha, ex chamc'ojlb'il wu'uj, caw mañ eyal e b'a 'a jun tzo'ñ tzalx 'och diosal.

¹⁵Tzwal't jun tzo'ñ tic 'ayex, yujto 'ayx e jelnal. Tztac' tze na si'mb'il, toto yel tzwala.

¹⁶A jun vaso yic Dios, jun tzca'c yuj diosal yu'uj, a tzech'oxni to junxñej tzoñ 'ajc yet' Cristo, yujto x'elcn schic'l cujec. Añjtona', yet' jun pan tzpojx 'ec' 'a qui calec, a tzech'oxn paxi, to junxñej tzoñ 'ajc yet'oc, yujto x'ajx cham sniwnal chi cujec.

¹⁷Wach'xam niwn oñec, junñj jun pan chi tzqui wajec qui masnil. Yuj cha, 'icha junc pan junñej, 'ixta 'oñec. Yujto 'icha to sniwnal Cristo cajc qui masnil.

¹⁸Tze na cot tas tzyutj sb'a eb' wit israelal cha. A yic tzchin eb' jun tzo'ñ no noc' tzyac' xajmb'alil, junxñej yaj eb' yet' Dios, atn jun tzchan xajmb'al eb' cha.

¹⁹Mañtoc tzwala, to 'ay yel'ch jun tzo'ñ tzalx 'och diosal cha. Añjtona', 'ixta pax jun tzo'ñ xajmb'al cha, mañtoc tzwala, to 'ay yel'chi.

²⁰Palta a jun tzwal tic. A yic tzya'n eb' mañ israeloc xajmb'al, mañoc 'a Dios tzyac' eb'. A 'a jun tzo'ñ demonio tzyac' eb' xajmb'al cha. Palta tzin nib'ej, caw mañ junc tzex 'aj yet' ewin demonio cha.

²¹Matz tac' qui comn 'u'lb'anec jun vaso yic Cajlil, toto tzc'lb'ejec pax jun yic ewin demonio. Añjtona', matz tac' qui comn wanec jun pan tz'ajx 'ayñec 'a smexa Cajlil, toto tzqui c'uxc jun tzo'ñ tas tz'ajx 'a smexa ewin demonio cha.

²²¿Tom tzqui nib'j tzquijec cot yowl sc'ojl Cajlilec 'a quib'añ? ¿Tom tze na'a, to yel xo 'ec'b'al qui poder 'a yib'añ?

Matz tac' ca'n juwc 'el*r* snab'en junc xo mach

²³Tecn 'ayx tzejal 'ixtic: Libre cajc qui b'on smasnıl tas, xe chi. Yel toni libre caji, palta mañ smojc qui b'onec smasnıl. Yel toni, libre qui b'onec smasni tas, palta mañ smasnıl jun tzo'ñ chi tz'a'n ste'nal qui nab'enec.

²⁴Junjn oñ, matz tac' qui b'on 'icha tzqui nib'j 'a yol quico'. Yowlal tzqui sayc' tas tzcutej ca'n ste'nal jun tzo'ñ xo eb'.

²⁵Al ticnec, tzanñj cab' chib'jal tzchoñx 'a plas, tzta'ñj e mann e chi'. Matz e c'anb'ej, 'aj tzcoti, sec wach' ax jun e nab'en tzex 'a'n cuenta, matz juw 'el yu'uj.

²⁶Yujto a yolyib'ñq'uinl tic, yet' smasnil tas 'ay 'a 'a, yic Cajlilec.

²⁷Q'uinloc 'ay junc mañ creyenteoc tzex 'awtn 'at wac 'a yatut. Toto tze nib'j tzex 'ati, tzta'ñj tze c'ux tas tzyac' 'ayex. Mañ e c'anb'c 'a 'a, aj tzcot jun tzo'ñ chi tzyac' 'ayx cha, sec wach' matz juw 'el e nab'en yu'uj.

²⁸Palta toto 'ay junc mach tzaln 'ayx 'ixtic: A jun chib'j tzyac' win tic, tox x'och xajmb'alil, toto xchi 'ayex, mañ e chi'. Yujto a jun tzaln 'ayx cha, 'ay smay, toq'ue tzjuw 'el snab'en eyu'uj.

²⁹Tzwal't jun tzo'ñ tic 'ayex, sec matz juw 'el snab'en jun tzo'ñ xo eb' mant 'a ste'nal eyu'uj. Mañ yujoc e nab'en ax tic, tzwaln 'at jun tzo'ñ tic. Palta tecn 'ayx 'oj eyal 'ixtic: Añec tic, tzta'ñj qui c'uxnec smasnil tas. Yuj cha, ¿tas yuj tzoñ sb'eyc'ojlej jun tzo'ñ xo eb' tzxiw schin no chib'j cha?

³⁰Toto tzca'c yuj diosal 'a Dios yuj no chib'j cha, tzqui chinec, may mach tztac' yaln maysch'olnil 'a qui patquec, 'oj e chioc. Tecn 'ayx wan e nan 'ixta ticnec.

³¹Palta tzwal't 'ayex, wach'xam tzoñ wa'ec, mto tzcujec junc tas, tzanñj cab' junc xo tas tzqui b'o'ec, yowlal caw wach' tzcujec qui nab'en, sec wach' 'oj checljoc 'el swach'l Dios.

³²Wach'xam israel, mto mañ israeloc, caw matz tac' ca'nec juwc 'el snab'en eb'. Añjtona', yet' eb' yiglesia Dios quet'ec, matz tac' ca'nec juwc 'el snab'en eb'.

³³An xo tic, jantcñej tas tzin b'o'o, tzwa'lj wa'n stzaljc'ojlal smasnil 'anma'. Mañtoc mun wic tzin sayq'ui, yic tzin chan swach'il. Palta tzin say yic jun tzo'ñ xo 'anma', sec wach' toq'ue 'oj colchjoc 'el eb'.

1 Co 11

¹Yuj cha, caw tze b'eylb'ej in b'eyb'al, 'icha tzwutj in b'eylb'an sb'eyb'al Cristo.

A tas tzb'eylb'ej eb' 'ix 'ix 'a culto

²Ex wu'tac, ex wanab', tzex wal wach'l ta', yujto smasnil tiempo tzin e na coti. Wan e b'eylb'an pax jun tzo'ñ cuynb'il waljnac can 'ayex.

³Palta tzin nib'j tzeyojquej 'eli, to a Cristo, a Yajl yaj 'a junjn winac, 'icha to sjolm yaji. Ax yichmil junjn eb' 'ix 'ix, a yajl yaj 'a eb', 'icha Dios, Yajl yaj 'a Cristo.

⁴Tzanñj junc winac, a yic tzleslwi, mto tzyaln 'el spaxti Dios, toto c'oxb'il junc tas yuj 'a sjolom, a tzyac' sq'uixwloc.

⁵Ax eb' 'ix 'ix, toto may jac tas 'ay q'ue 'a sjolm eb', tzleslwi eb', tzyaln 'el eb' spaxti Dios, a sjolm eb' chi tzyac' sq'uixwloc. 'Icha to joxb'il 'el sjolm eb' cha.

⁶Toto 'ay eb' 'ix 'ix matz yal sc'ojl tzyac' q'ue junc tas 'a sjolom, wach' joxx cab' 'el sjolm eb' cha. Toto tzq'uixw eb', yic tzjoxx 'el sjolm eb' cha, yac' cab' q'ue eb' junc tas 'a sjolm cha.

⁷Añ winc oñec, mañ smojc tzca'c q'ue junc tas 'a qui jolom, yujto 'icha to yechl Dios cajec, tzqui ch'oxnec 'eli, chajtl yaji. Ax eb' 'ix 'ix, a eb' tzoñ ch'oxnec 'el añ winc oñ tic.

⁸Yujto a yic sb'on Dios win b'ab'l winac, mañoc 'a 'ix 'ix chi 'elnc ta winac. A 'ix 'ix cha, a 'a win winc chi 'elnc ta 'ix.

⁹A 'ix 'ix cha, b'ob'il 'ix, sec wach' yic win winac. Mañ yujoc swach'l yic 'ix, sb'o winac.

¹⁰Yuj cha, smoj tzyac' q'ue eb' 'ix junc tas 'a sjolom. 'Ixta tzyutj eb' sch'oxn 'eli, to 'aych eb' 'a yol sc'ab' yichmil. Smoj 'ixta tzyutj sb'a eb', yujto q'ueln 'och eb' ángel 'a eb'.

¹¹Palta tznib'j Cajlilec, to 'ay cab' yel'ch eb' 'ix 'a qui sat añ winc oñc tic. Tznib'n paxi, to 'ay pax cab' quel'ch 'a sat eb' 'ix 'ix cha.

¹²Yel toni, a 'a win winc cha, ata 'elnc ta 'ix b'ab'l 'ix. Palta a ticnec, a 'a eb' 'ix 'ix, ata tzoñ pitzwec 'eli. Palta qui masnilec, a Dios b'ojnacñec.

¹³Ax xo, tze na wal si'mb'il, ¿tom smoj tzleslwi junc 'ix 'a Dios, toto may tas 'ay q'ue 'a sjolom?

¹⁴In yojc eb' 'anma smasnil, añ winc oñc tic, toto niwc xil qui jolm 'icha junc 'ix, tzoñ q'uixwec.

¹⁵Ax eb' 'ix 'ix, yujto niwc xil sjolm eb', yel xo wach' yilx eb'. A yopiso xil sjolm eb' cha, tzch'oxo, to smoj 'ay tas 'ay q'ue 'a sjolm eb'.

¹⁶Toto 'ay ex, tzcot eyowl yuj jun tzo'ñ cuynb'il tic, yowlal tznachj cab' 'el eyu'uj, chajtlto añ tic oñ, toxn matz qui chaj junc xo chuc b'eyb'al oñ. Añjtona', 'ixta pax eb' creyente 'a junjn yiglesia Dios, matz chaj eb' junc xo chuc b'eyb'alil.

A eb' mañ wach'c sb'eyb'al 'a Cena

¹⁷Ay jun tzo'ñ xo tas 'oj wal't 'ayex. Palta matz tac' tzex wal wach'il, yujto 'ayx 'ayt e paltail. Yujto a yic tzeyamn e b'a ta', may jac swach'l tze cha'aj. Toñj tzex juw 'el yu'uj.

¹⁸Yuj cha, a jun tic 'oj in b'ab'l alc 'at 'ayex. Tzwab'i, a 'ajtc tzeyam e b'a 'a culto, 'ayx ab' tze nib'j tze pojl e b'a ta'. Palta tzin na'a, tecn yel jun tzo'ñ chi tzwab' cha.

¹⁹Tecn yowlal 'oj e poj e b'a, sec 'oj checljoc 'eli, machx yel creyente ex.

²⁰Yuj cha, a yic tzeyamn e b'a, mañ yico'oc Cajlil jun Cena chi tzex wa yet' cha.

²¹Yujto a yic wan sc'och yorail jun cena cha, toñj tze comn yamj 'och e wan eyic junjn ex muc'uc. Yuj cha, 'ayx matz e chaj eyico', tz'och e wejel. 'Ayx pax caw tzex 'och 'u'm 'añil yu'uj.

²²¿Tom may eyatut junjn ex, 'aj tztac' tzex wacni, tzeyu'n can tas ta'? A yic tze b'on jun tzo'ñ cha, ax eb' eyit creyenteal, tze patquilj can 'el eb', palta yiglesia Dios pax yaj eb' eyet'oc. A eb' 'ixta tzeyutj cha, may tas tzc'ux eb' eyet'oc. Yuj cha, toñj tzeyac' q'uixwc can 'el eb'. ¿Tasm tze na'a? ¿Tom 'oj stac' ex waln wach'l yuj jun e b'eyb'al cha? Caw matz tac'a.

A Cena yic Cajlil

(Mt 26.26-29; Mr 14.22-25; Lc 22.14-20)

²³A jun tzo'ñ cuynb'il yic cena waljnac 'ayex, a Cajlilec 'a'jnac 'ayin. Atn jun tzo'ñ tic 'oj wal't 'ayx tic: 'Ay jun 'ac'wal, 'ix 'ajx 'och Cajlil Jesús 'a yol sc'ab' eb' xmilni. A yic mantzac yamchji, 'ix yi'n chañ 'ixm pan.

²⁴Ax yic xlajw ya'n yuj diosal 'a Dios, 'ix sch'iyn 'ixm pan cha. 'Ix yaln 'a eb' scuywum 'ixtic: [Wañec.] A jun tic, atn in niwnal 'oj yab' syal e jeloc. Nachji, tze b'o jun tic, yic tzin e nan coti, xchi.

²⁵Añjtona', 'ixta 'ix yutj yi'n pax chañ jun vaso, yic xlajw swa eb'. 'Ix yaln pax 'ixtc 'a eb': A tas 'ay 'a yol jun vaso tic, sch'oxnb'il jun yac' trato Dios. Yuj in chiq'uul, 'oj 'el'choc jun strato tic. A yic tzeyu'n jun tic 'a junjn 'ejem, 'ixtc 'oj e b'o', sec 'oj in e na coti, xchi Jesucristo.

²⁶Yuj cha, a yic tzqui wanec jun pan tic, tzcu'lb'anec jun vaso tic 'a junjn 'ejem, tzqui ch'oxnec 'el schaml Cajlilec. 'Ixtc 'oj qui b'o'ec, masnto 'oj jawc pax Cajlilec cha.

A tas tzqui b'eylb'ejc 'a Cena

²⁷Yuj cha, toto 'ay mach mañ wach'c tzyutj swan jun pan tic, tzyu'lb'an pax jun vaso yic Cajlil tic, caw tz'och smul 'a sniwnal Cajlilec, yet' 'a schiq'uul.

²⁸Yuj cha, junjn oñec, a yic mantzac qui wajec jun pan tic, tzcu'lb'anec jun vaso tic, yowlal tzqui b'eyc'ojlejec can qui b'a b'ab'el.

²⁹Yujto a yic tzqui wanec, tzcu'nec jun tic, toto matz cham qui nanec sniwnal Cajlilec, caw tzquijec cot yailal 'a quib'añ.

³⁰Yuj wal jun tzo'ñ tic, til wal eb' ya'ay, til wal eb' tz'on 'a e cal, 'ay pax eb' chamnc xo.

³¹Palta toto tzqui b'eyc'ojlej qui b'a junjn oñec, toto 'ixta', ax Cajlilec, mañx yowlalc 'oj oñ sb'eyc'ojloquec.

³²A yic tzoñ b'eyc'ojlax yuj Cajlilec cha, a tz'a'n yailal 'a quib'ñec, sec wach' mañx 'oj qui 'atcn 'a junx niwn yailal yet' eb' yic yolyib'ñq'uinl tic.

³³Yuj cha, ex wu'tac, ex wanab', a yic tzeyamn e b'a yuj jun cena tic, tzlaj e tañwc e b'a, sec moln tze waj e masnil.

³⁴Toto 'ayx caw 'ay e wejel, yowlal tzex wacn 'a eyatut. Toto 'ixta', wach' 'oj eyutc e b'eyb'al, yic tzeyamn e b'a ta'. Ax Dios, ma'oj ya' cot yailal 'a eyib'añ. Ax jun tzo'ñ xo tas tzat yac' palta 'ayex, 'ojt in b'oyaji, yic 'oj in c'och 'ayx ta'.

1 Co 12

A tas tz'ajx qui b'o yuj Yespíritu Dios

¹Ex wu'tac, ex wanab', tzin nib'j tznachj 'el eyu'uj, tastc 'opisoal tziyij Yespíritu Dios 'ayñ junjn oñec.

²Eyojc xoni, a yic mant ex creyenteoc, ex 'ijx 'at 'a jun tzo'ñ xeyalch e diosaloc. Ex 'at tic, ex 'at tic e sayn 'eq'ui. Palta matz tac' spaxtin jun tzo'ñ cha.

³Yuj cha, tzin nib'j 'oj eyojcoc 'el jun tzo'ñ xo tic. Toto 'ay junc mach tzaln 'ixtic: 'Och cab' yowl sc'ojl Dios 'a yib'ñ Jesús, toto xchi, a jun cha, mañ 'ayc 'och Yespíritu Dios yet'oc yic tzyalni. Toto 'ay mach tzalni: A Jesús Wajlil, toto xchi, cojxn yuj Yespíritu Dios tztac' yaln 'ixta'.

⁴Añec tic, chucchc 'opiso tzqui chaj junjn oñec, palta junñj mach tz'a'n 'ayñec, atn Yespíritu Dios.

⁵Chucchc tzcujec ca'n servil junjn oñec, palta junñj mach tzca'c servil qui masnil, atn Cajlilec.

⁶Añjtona', chucchc qui munljel junjn oñec, palta junñj Dios wan smunlj quet' qui masnil.

⁷A Dios tzch'oxn 'ayñ junjn oñec, chajtlto 'aych Yespíritu quet'ec, sec caw wach' quic qui masnil.

⁸Yuj Yespíritu tic, 'ay eb' tztac' yaln sjelnal Dios, 'ay pax eb' tznachj 'el yuj scuywji.

⁹Yuj Yespíritu tic, 'ay pax eb' tztach' 'a'j 'och sc'ojl 'a Dios. Yu'uj, 'ay pax eb' tz'ajx spoder ya'n b'oxc sc'ojl eb' ya'ay,

¹⁰'ay eb' tz'ajx spoder sch'oxn 'el jun tzo'ñ milagro, 'ay pax eb' tz'ajx yal-l spaxti Dios. Yuj Yespíritu tic, 'ay eb' tz'ajx yojcoc 'eli, toto a 'aych yet' junc mach, mto a junc demonio 'aych yet'oc. Yu'uj, 'ay pax eb' tz'ajx paxtinc 'a jun tzo'ñ chucchc ti'al. 'Ay pax jun tzo'ñ xo eb' tz'ajx alnoc, tas wal tzyal 'el'ch jun tzyal eb' cha.

¹¹Til wal jun tzo'ñ tas tz'ajx qui b'o'ec, palta junñj Espíritu tz'a'n qui b'oc jun cha. Chucchc tas tzyac' qui b'o junjn oñec, a tzyala tas tznib'j yac' qui b'o'ec.

Junñj niwnal cajc qui masnil

¹²A qui niwnalec tic, wach'xam niwn tas 'ay 'a 'a, palta junñj yaji. 'Icha jun tzo'ñ tas 'a qui niwnalec tic, 'ixta cajc 'och 'a Cristo. 'Icha to sniwnal Cristo cajc qui masnil.

¹³Yujto qui masnilec, wach'xam israel oñec, wach'xam ma'ay, junñj cajc qui masnil. Wach'xam 'ayñ 'och smosooc junc mach, wach'xam mun quic qui b'a, palta junñj cajec. Yujto a yic oñ 'ajx bautisar, junñj oñ 'ajc can yet' Cristo. Yujñej Yespíritu Dios, 'icha to junñj niwnal cajec, yujto a 'ochnc can 'ayñ qui masnil.

¹⁴Iltec nab'n qui niwnalec tic; niwn tas 'ay 'a 'a, mañtoc junñej.

¹⁵Q'uinloc a woc tzaln 'ixtc ticnec: An tic, mañ in c'ab'oc, yuj cha, mañ in yico'oc jun niwnal tic, toto xchi. Wach'xam tzyal 'ixta', palta añja yic jun in niwnal tic.

¹⁶Q'uinloc a jun in chicn tic tzaln 'ixtic: An tic, mañ in yol satoc, yuj cha, mañ in yico'oc jun niwnal tic, toto xchi. Wach'xam tzyal 'ixta', palta añja yic jun in niwnal tic.

¹⁷Q'uinloc a jun in niwnal tic, nab'a yol satñej sb'a. To 'ixta', ¿tas wal tzwutj wab'ni? Q'uinloc nab'a schicnñej sb'a. To 'ixta', ¿tas wal tzwutj in su'lni junc tas?

¹⁸Palta a Dios 'ix laj b'on junjn tas 'a qui niwnalec tic 'icha tznib'ej.

¹⁹Q'uinloc a jun qui niwnalec tic, junñj tas 'ay 'a 'a. To 'ixta', mañ niwnaloc.

²⁰Cojquec, niwn tas 'ay 'a qui niwnalec tic, palta junñj yaji.

²¹A yol qui satc tic, matz tac' yaln 'a qui c'ab', to may yopiso yu'uj. Añjtona qui jolmec, matz tac' yaln 'a coc, to may yopiso yu'uj.

²²Ay jun tzo'ñ tas 'a qui niwnalec tic, 'icha to may yopiso. Palta atn jun tzo'ñ tic yel xo 'ay yopiso cujec.

²³Yet' jun tzo'ñ tas 'icha to may yel'chi, atn wal jun tzo'ñ chi yel xo 'ay yel'ch 'a qui satec. A jun tzo'ñ tas mañ wach'c yilxi, tzca'c 'och spichul. 'Ixta tzcutej qui ch'oxni, to 'ay yel'ch 'ayñec.

²⁴Ax jun tzo'ñ tas wach' yilxi, mañ yowlalc tzca'c 'och spichul. 'Ixta xyutj Dios sb'on qui niwnalec tic, sec wach' a jun tzo'ñ tas mayñej yel'chi, atn jun tzo'ñ chi yel xo 'ay yel'ch 'a qui satec.

²⁵Yuj cha, matz tac' spojn sb'a qui niwnalec tic. Yujto tzmol coltj sb'a junjn tas 'ay 'a 'a.

²⁶Q'uinloc 'ay junc eb' tzyab' syail, tzyab' syal pax smasnil yet'oc. Toto 'ay pax junc tzaljc'ojlal yaji, tzaljc'ojlal yaj eb' smasnil yet'oc.

²⁷Yuj cha, añec tic, 'icha to sniwnal Cristo cajec. Junjn oñec, 'icha to stz'acb' sniwnal chi cajec, 'ixta cajc 'och qui masnil 'a 'a.

²⁸Yuj cha, 'ayñec xyac' Dios copisoec 'a yiglesia. B'ab'el, 'ayñec schecb' Cristo cajec. Schab'il, 'ayñec tz'ajx copisoec caln 'el spaxti Dios. Yoxil, 'ayñec cuywjum oñec. Añjtona' 'ayñec tzqui ch'oxl milagro. 'Ayñec tztac' ca'n b'oxc sc'ojl eb' ya'ay. 'Ayñec tztac' tzoñ colwji. 'Ayñec tzoñ 'a'w cuenta. 'Ayñec pax tztac' tzoñ paxtinec 'a jun tzo'ñ chucchc ti'al.

²⁹Palta 'in mañ oñ schecb'oc Cristo qui masnil. Mañ qui masnilc tz'ajx copiso caln 'el spaxti Dios. Mañ oñ cuywjumoc qui masnil. Matz tac' qui ch'oxn 'el milagro qui masnil.

³⁰Mañ qui masniloc tztac' ca'n b'oxc sc'ojl eb' ya'ay. Mañ qui masniloc tztac' tzoñ paxtinec 'a jun tzo'ñ chucchc ti'al. Añjtona', mañ qui masniloc tztac' calni, tas tzyal 'el'ch jun tzo'ñ chucchc til cha.

³¹Yuj cha, tzeyac' 'ip e sayn jun tzo'ñ opiso yel xo wach' tzyac' Dios. Palta 'ayt wal junx b'eyb'al yel xo caw wach' 'oj wal 'ayec.

1 Co 13

A chamc'ojlal

¹Q'uinloc caw jeln tzlaj cutquec qui paxtin 'a sti smasnil 'anma', yet' pax 'a sti eb' ángel. Palta toto may qui chamc'ojlalec, lajn oñc 'icha junc tinab'. Mto 'icha jun tzo'ñ q'uen pachb'mb'a yic son, 'ixta oñec.

²Wach'xam caw 'ac'b'il copiso calnec 'el spaxti Dios, mto tznachj 'el tas cujec, smasnil tas mant 'a mach 'ojtnac, toxñej cojqec cab' smasnil tas 'a yolyib'ñq'uinl tic, wach'xam caw tzca'c 'och qui c'ojl 'a Dios si'mb'il, sec tztac' qui'nec 'el junc witz 'a yet'ul, palta toto may qui chamc'ojlalec, to 'ixta', caw may jac copisoec.

³Wach'xam tzqui siyjec 'ec' smasnil tas 'ay 'ayñec 'a eb' meb'a', toxñej tzca'c 'och qui b'a 'a yol sc'ab' chamel, toxñej tz'a qui niwnalec tic, toto may qui chamc'ojlalec, nab'añej tzquixtjec qui b'a, may jac spac 'oj qui cha'ec.

⁴Oj wala', tas tzcutej qui b'a, toto yel 'ay qui chamc'ojlalec. Caw niwn tzcutej qui c'ojl 'a eb' quit 'anma'il, tzqui ch'oxnec pax qui wach'c'ojlal 'a eb'. Mañ comnoc tzoñ chichnec 'och 'a junc xo mach yuj tas 'ay 'a 'a. Mañ qui b'añc qui b'a, mto tzquijec chañ qui b'a.

⁵Toto yel 'ay qui chamc'ojlalec, may 'aj tzca'c sq'uixwloc junc xo mach. Tzqui nib'ej, mañoc oññej 'ay caln quico'. Mañ 'utznoc tzcutej qui c'ojol. May 'aj tzqui na'ec, tas tzcutej ca'n qui pac 'a junc mach.

⁶May 'aj tzoñ tzaljec yuj maysch'olnil tzb'o junc xo mach. Cojn jun tzo'ñ caw yel, a tzoñ tzaljec yet'oc.

⁷Toto yel 'ay qui chamc'ojlalec, 'oj ca'c techjoc smasnil tas. 'Oj ca'c 'och 'a qui c'ojol, chajtltto wach'ñj tas tzb'o eb' quit 'anma'il. 'Oj ca'c 'ochñej pax eb' yipc qui c'ojol. Tzanñj junc tas tzjaw 'a quib'ñec, te'nñej 'oj cutquec qui b'a.

⁸A jun chamc'ojlal tic, may b'a'ñ 'oj lajwoc. 'Ay jun tiempoal 'oj jawoc, mañx yowlalc 'ay mach tz'ajx yopiso yuj Dios yaln 'el spaxti'. A 'a jun tiempoal cha, mañx yowlalc 'ay mach tzpaxtin 'a jun tzo'ñ chucchc ti'al. Añjtona', mañx 'a yopiso qui jelnalec ta'.

⁹Yujto mant tz'acnoc qui jelnalec ticnec. Añjtona', mant tz'acnoc tzcutjec caln 'el spaxti Dios.

¹⁰Palta a yic 'oj tz'acwoc smasnìl, atta 'oj lajwc yopiso smasnìl jun tzo'ñ mañ tz'acnoc tzqui b'oc tic.

¹¹Q'uinloc an tic ticnec, a yic 'unn in to, paxtinnacnñej 'icha spaxtin eb' 'unin. In najnac jun tzo'ñ tas 'icha tzna eb' 'unin, yujto lajn in nab'en yet' eb'. Ax ticnec, 'ichm in winc xo. Yuj cha, wactjnac can jun in b'eyb'al yic 'unnal cha. 'Icha in 'a 'unnal cha, 'ixta oñec qui masnìl ticnec.

¹²Yujto a ticnec, mantzac nachj 'el wal yic Dios cujec. 'Ichañej quilnec jun tzo'ñ tas 'a junc nen q'uic'moynac sat, 'ixta cajec. Palta a yic jun tiempoal cha, 'oj nachjc 'el smasnìl tas yic Dios cujec. Yujto si'mb'il 'oj quilc wal smasnìl tas. A ticnec, mantzac tz'acw cojcanec 'el yic Dios, palta a 'a jun tiempoal cha, 'oj cojcoquec 'eli. A ticnec, yojc oñc Dios si'mb'il. 'Ixta 'oj 'aj cojcanec 'el smasnìl yic Dios ta'.

¹³A ticnec, tzca'c 'och Dios 'a qui c'ojol, tzca'nec pax 'och yipc qui c'ojol. Tzqui chamc'ojlanec pax eb' quit 'anma'il. A 'oxe tic, 'ay yopiso 'a smasnìl tiempo. Palta a jun chamc'ojlal cha, 'ec'b'al 'a yib'ñ chab'x tic 'a sat Dios.

1 Co 14

A jun tzo'ñ chucchc ti'al

¹Caw tzeyac' eyip e chamc'ojlan e b'a junjn ex. Añjtona', tzeya'n 'ip e sayn 'ec' jun tzo'ñ 'opiso tzyac' Yespíritu Dios 'ayex. 'Ay wal jun 'opiso yel xo wach', atn jun alj 'el spaxti Dios.

²'Ay eb' tztac' spaxtin 'a jun tzo'ñ chucchc ti'al. A 'a Dios tzpaxtin eb', mañoc 'a 'anma', yujto may junc mach tz'ab'n tas tzyal eb'. Yuj ton Yespíritu Dios tz'ajx yal eb' jun tzo'ñ cha, palta may junc mach 'ojtnac tas tzyal eb' cha.

³Palta a mach tzaln 'el spaxti Dios, a 'a eb' yit 'anmal tzyal-li, sec tz'och ste'nal eb'. Toto 'ixta', caw tzjaw snab'en eb', tz'ajx sniwnal sc'ojl eb' yu'uj.

⁴A eb' tzpaxtin 'a jun tzo'ñ chucchc ti'al, mun tzte'nb'i eb' sch'ocoj. Palta ax eb' tzaln 'el spaxti Dios, atn eb' tz'a'n ste'nal eb' yit creyenteal.

⁵Tzin nib'j tzex paxtin 'a jun tzo'ñ chucchc til e masnìl. Palta yel xo wal tzin nib'j tzezal-l spaxti Dios. Yujto a jun tic, yel xo wal 'ay yopiso 'a yib'ñ jun tzo'ñ chucchc til cha. A jun tzo'ñ cha, 'ay ton yopiso, toto 'ay mach tztac' yaln 'eli tas tzyal 'el'chi, sec wach' 'oj 'och ste'nal eb' creyente chi yu'uj.

⁶Yuj cha, ex wu'tac, ex wanab', q'uinloc an tzin c'och wal-l jun tzo'ñ chucchc til chi 'ayx ticnec, ¿tas wal jac swach'l tzeyij caní? Cojn to tzwac' eyojcoc 'el jun tzo'ñ tas 'ac'b'il 'ayn yuj Dios, jun tzo'ñ sjelnal, mto tzwal-l spaxti Dios yet' jun tzo'ñ xo cuynb'il 'ayex, cojn 'ixta', 'ay tas wach' 'oj eyi'cn b'i'an.

⁷Q'uinloc 'ay jun tzo'ñ son ticnec, tz'oc' junc chirminax, tzc'añ pax junc arpa. Toto toñj tzsomlji sjaj, ¿tom tzcab'i, tas sb'itn jun jun?

⁸Q'uinloc 'ay junc owl ticnec, tzc'och yorail s'at eb' soldado 'a owl cha. Tz'oc' strompeta eb', tz'at eb'. Toto mañoc yaj tz'aj yutz'xi, ¿tom tztac' ya'n lista sb'a eb', tz'at eb' 'a owl cha?

⁹Añjtona', 'ixta 'oñec. Toto tzcalc jun tzo'ñ paxti may mach tz'ab'ni, ¿tast wal 'oj yutc eb' snan 'el tas tzcalec? Nab'añej tzoñ cob' paxtinc 'ixta'.

¹⁰A ticnec, til wal jun tzo'ñ sti eb' 'anma 'ay 'a yolyib'ñq'uini tic. Smasnil jun tzo'ñ sti eb' cha, 'ay yel'ch jun jun.

¹¹Q'uinloc 'ay junc mach tzpaxtini, palta matz cab'c tas tzyala. Toto 'ixta', 'icha to chuc choñb'al cajc 'a 'a. Añjtona', 'icha to chuc choñb'al pax yaj 'ayñec.

¹²An tic, wojc xoni, to tze nib'j jun tzo'ñ 'opiso tzyac' Yespíritu Dios. Yuj cha, tzwal 'ayex, tzeyac' eyip, sec wach' 'oj e cha jun 'opiso caw wach'. Toto 'ixta', 'oj stac' eya'n ste'nal eb' eyit creyenteal.

¹³Yuj cha, toto 'ay mach tz'ajx paxtinc 'a junc chuc ti'al, yowlal tzc'an 'a Dios, sec 'oj stac' yaln 'eli tas tzyal 'el'ch jun cha.

¹⁴Q'uinloc tzin leslwi 'a junc chuc til ticnec. A 'in pixan tzleslwi. Palta ax in nab'en, matz nachj 'el jac yu'uj, tas chi tzwala.

¹⁵Yuj cha, ¿tasm tzqui b'o tze na'a? Mañ cojnoc tzoñ leslwíec yet' qui pixan. Yowlal tzoñ leslwíec pax yet' qui nab'en, sec tznachj 'el cujec. Añjtona', a yic tzoñ b'itnec, mañ cojnoc tzoñ b'itnec yet' qui pixan. Yowlal tzoñ b'itnec pax yet' qui nab'en, sec tznachj 'el cujec.

¹⁶Q'uinloc 'ay junc ex ticnec, tzeyal wach' paxti 'a Dios 'a junc chuc ti'al. Toto 'ixta', añj yet' e pixn tzeyala. Ax eb' 'ayc' eyet'oc, matz nachj 'el yuj eb' tas chi tzeyala. Yuj cha, a yic tzeyaln yuj diosal 'a Dios, matz tac' jun tzleslwi eb' eyet'oc.

¹⁷Tecn wach' jun e lesl yic tzeyac' yuj diosal cha, palta may junc mach tz'ajx ste'nal yu'uj.

¹⁸Yuj wal dios 'a qui Mam Dios, yujto caw wal tztac' in paxtin 'a jun tzo'ñ chucchc til chi 'a eyib'ñ e masnil ta'.

¹⁹Palta a yic tzqui yamnec qui b'a 'a culto, yel xo wach' tzwal 'a e ti', yic tzex in cuyni. Yujto wach'xam o'eñej paxti'al tzwal 'ayx 'a e ti', palta 'ec'b'al yopiso 'a yib'ñ lajñe'oc mil paxti'al matz nachj 'el eyu'uj.

²⁰Ex wu'tac, ex wanab', mañ 'icha'oc eb' 'unin, mañ 'ichcta tzeyutj e b'a e nan jun tzo'ñ tic. Ax e b'eyb'al, comnoc 'icha eb' cotc 'unin, may 'aj tzb'o eb' maysch'olnil, 'ichcta tzeyutj e b'a. Ax e nab'en, caw te'n tzeyutej, yujto mañ ex 'unnoc.

²¹A 'a sley Dios, ata tz'ib'b'il can 'ixtic: An tic, 'oj in paxtin 'a jun choñb' tic 'a jun tzo'ñ chucchc ti'al, yet' 'a sti eb' chucchc choñb'al. Palta añj 'ijnoc ma'oj ya'ch eb' snab'en 'ayin, xchi Cajlilec.

²²Yuj cha, a jun tzo'ñ chucchc til tzalxi, ch'oxnb'il yajcn 'a eb' mañ creyenteoc, mañoc 'a eb' creyente. Palta a yic tzalx 'el spaxti Dios, yic eb' creyente jun cha, mañ yico'oc eb' mañ creyenteoc.

²³Q'uinloc tzeyam e b'a e masnil ax creyente ex ta ticnec. Q'uinloc c'uxn tzex laj paxtin e masnil 'a jun tzo'ñ chucchc ti'al. Toto tz'och junc mañ creyenteoc 'a e cal, toto mañ yojcoc, tas yaj jun quiquec tic, tecn 'oj yal 'ixtic: 'Icha to owya tzcot 'a sjolm eb' tic, 'oj schioc.

²⁴Palta q'uinloc wan eyaln 'el spaxti Dios e masnil. Toto tz'och junc mañ creyenteoc 'a e cal, wach'xam mañ yojcoc tas yaj jun quiquec tic, 'oj nachjc 'el yu'uj, chajtlto 'ay smul. 'Oj sb'eyc'ojloc sb'a, yic 'oj yab'n tas tzeyal junjn ex.

²⁵'Ixta to b'i'an, ax scheclj 'el tas 'ay 'a spixan. Yuj cha, 'oj 'em cuman, ax yaln sb'a 'a Dios. Ax yaln 'ixtic: Yel toni, caw 'aych Dios eyet'oc, 'oj schioc.

Wach' tzcutjec qui b'on smasnil tas

²⁶Yuj cha, ex wu'tac, ex wanab', 'oj wal't 'ayex, tas tzeyutj e b'a ta', a yic tzeyamn e b'a. Comnoc 'ayx tzex b'itni, 'ayx tzeyac' junc cuynb'il, 'ayx tzeyal-l junc tas tz'ajx yuj Dios 'ayex, 'ayx tzex paxtin 'a junc chuc ti'al, 'ayx pax tzeyal-l tas tzyal 'el'ch jun chuc til cha. Comnoc tzlaj 'och e te'nal yuj smasnil tas tze b'o cha.

²⁷Toto 'ayx tzex paxtin 'a jun tzo'ñ chucchc ti'al, cojxn cab' chawñoc, mto 'oxwñoc ex tzex paxtini. Junjnal eyaln eyico'. Añjtona', yowlal 'ay junc ex tztac' e yalni, tas tzyal 'el'chi.

²⁸Toto may mach tztac' yalni tas tzyal 'el'chi, yel xo wach' matz ex paxtin cab' 'a jun tzo'ñ chucchc til chi 'a 'aj tzeyam e b'a cha. Yel xo wach' mun tzex leslwi 'a Dios yet' e pixan.

²⁹Añjtona', toto 'ayx tzeyal-l spaxti Dios, cojxn cab' chawñoc, mto 'oxwñoc ex tzeyal-li. Ax xo e masnil, caw tzeja'ch e chicn 'a spaxti Dios chi tzalx 'ayx cha.

³⁰Q'uinloc 'ay junc ex wan eyaln 'el spaxti Dios 'a e cal. Toto 'ay junc xo tz'ajx yal junc xo tas yuj Dios, yowlal tzex 'och wan eyaln chi b'el, tzyaln can junc xo chi yico'.

³¹Toto 'ixta', jantc ex tz'ajx eyal-l spaxti Dios, junjnal 'oj stac' eyaln eyico', sec wach' 'oj eyic' e cuynb'il e masnil 'a 'aj tzex jucb'tzaxi.

³²Junjn ex tz'ajx eyal-l spaxti Dios, caw tzeyac' cuenta e b'a yet' e nab'en, sec junjnal tzeyal eyico'.

³³Toto toñj tzoñ somljiec calni, mañoc 'a Dios tzcot jun cha. Yujto tznib'ej, sictac tzoñ 'ajec. A sb'eyb'al eb' creyente 'a junjn iglesia, caw sictac tz'aj eb' 'ix 'ix.

³⁴Añjtona', 'ixta 'ayex, yowlal sictac tz'aj eb' 'ix 'a 'aj tzeyam e b'a cha, yujto may spermiso eb' 'ix spaxtin 'a culto. Yiclum cab' tzyutj sb'a eb', yujto 'ixta tzyal sley Dios.

³⁵Toto 'ay junc tas tznib'j eb' tzc'anb'j yab'i', yowlal at 'a yichmil eb' tzc'anb'j sc'ochx 'a yatut. Yujto caw wal mañ smojc tzpaxtin eb' 'ix 'a culto cha.

³⁶Yowlal tze na coti, to mañoc 'ayx b'ab'l 'ajxnac spaxti Dios. Añjtona', mañ e ch'ocjocñej xe chaj spaxti Dios cha.

³⁷Toto 'ayx tze na'a, to 'ay eyopiso eyaln 'el spaxti Dios, mto tze na'a, to a Yespíritu Dios tzmunj 'ayex, nachj cab' 'el eyu'uj, atn jun tzo'ñ schecnb'il Cajlilec tzin tz'ib'j 'at 'ayx tic.

³⁸Toto 'ay eb' may yel'ch jun tzo'ñ checnb'il tic 'a sat, añjtona', may cab' pax yel'ch eb' 'a e sat jun xo.

³⁹Yuj cha, ex wu'tac, tzeyac' eyip, sec 'oj stac' eyaln 'el spaxti Dios. Ax eb' tzpaxtin 'a jun tzo'ñ chucchc ti'al, mañ e tench wan eb'.

⁴⁰Caw wach' tzeyutj e b'on smasnil tas, sec tz'och 'a stzolil.

1 Co 15

A yab'xil yic spitzw pax Cristo

¹Al ticnec, ex wu'tac, ex wanab', tzin nib'j tze na cot jun wach' 'ab'x yic colnb'il waljnac 'ayex. A jun 'ab'x tic, e chajnac xo, caw te'n exx 'a ticnec.

²Toto añja 'aych e nab'en 'a jun 'ab'x waljnac 'ayx tic, toto yel eya'jnc 'och e c'ojl 'a 'a, to 'ixta', 'ay e colnb'il yu'uj.

³A jun tzo'ñ cuynb'il in chajnac, atn in b'ab'l aljnc 'ayex. To a Cristo 'ix cham yuj qui mulec, 'icha yaj stz'ib'x can 'a Ch'añ U'uñ.

⁴Ix mucxi, palta 'ix pitzw pax 'a schab'jial, 'icha yaj stz'ib'x can cha.

⁵A 'a Pedro 'ix sch'ox sb'a. 'Ixta to b'i'an sch'oxn pax sb'a 'a jun tzo'ñ xo eb' schecab'.

⁶Xlajw cha, 'ix sch'oxn sb'a 'a jun tzo'ñ xo eb' quit creyenteal. 'Ec'b'al 'a o'e cliente sb'isl eb'. Yamn yaj eb', xyiln eb' smasnil. Niwnto eb' pitzn ticnec, palta 'ay jaywñ eb' chamnc xo.

⁷Añjtona', 'ix sch'oxn pax sb'a 'a Jacobo, yet' 'a eb' schecb' smasnil.

⁸Slajb'xoj sch'oxjnac sb'a 'ayin. Yujto 'icha junc 'unn mañx yaljub'oc yalji, 'ixta 'in. Yujto slajb'xo in 'och schecb'oc.

⁹Yuj cha, an tic, may wel'ch 'a scal jun tzo'ñ xo eb' schecb' Jesucristo cha. Palta a eb' cha, caw 'ec'b'al yel'ch eb' 'a wib'añ. Caw mañ in mojc walx 'och schecb'oc yet' eb', yujto caw wa'jnac 'och eb' yiglesia Dios 'a syailal.

¹⁰Ax ticnec, yujñej swach'c'ojlal Dios, 'ixtc waj ticnec. Palta mañ nab'añejoc 'ix sch'ox swach'c'ojlal tic 'ayin, yujto 'ec'b'al in munlj 'a yib'ñ eb' witb'eym chi smasnil. Palta mañoc in tzin munlj in ch'ocoj. A Dios tzmunj wet' yuj swach'c'ojlal.

¹¹Yuj cha, wach'xam an tzin munlji, wach'xam a eb' chi tzmunj, palta junñj jun wach' 'ab'x tic tzcal-l oñ. Atn jun wach' 'ab'x tic tzeya'ch 'a e c'ojol.

A yic 'oj pitzwc pax eb' chamnac

¹²A jun wach' 'ab'x tzcal-l tic oñ, a tzalni, chajtlto xpitzw pax Cristo 'a scal eb' chamnac. Yuj cha, ¿tas yuj 'ayx wan eyaln ticnec, to mañxtoc 'oj pitzwc pax eb' chamnac?

¹³Toto yel mañx 'oj pitzwc pax eb' 'icha tzeyal cha, to 'ixta', mañ pitzwnacc Cristo chi tzyal cha.

¹⁴Añjtona', toto mañ pitzwnacc pax Cristo cha, ax jun wach' 'ab'x tic tzcal-l tic oñ, may jac yel'chi. To 'ixta', nab'añej tzeya'ch e c'ojl 'a 'a.

¹⁵To 'ixta', añ xo tic oñ, xcac' 'es 'a spatquil Dios oñ, yujto xcal-l oñ, to a Dios 'ix 'a'n pitzwc pax Cristo. Q'uinloc ma'oj pitzwc pax eb' chamnc 'icha tzeyal jaywñ ex cha. To 'ixta', ma'ix yac' Dios pitzwc pax Cristo cha.

¹⁶Yujto a eb' chamnc cha, toto ma'oj pitzwc pax eb', añjtona', 'ixta pax Cristo, ma'ix pitzw pax jun xo.

¹⁷Palta q'uinloc ma'ix pitzw pax Cristo cha, to 'ixta', nab'añej tzeya'ch e c'ojl 'a 'a, yujto añja 'aych e mul 'a eyib'añ.

¹⁸Ax eb' creyente chamnc xo, jun 'ejmñej am chamnc eb'.

¹⁹Toto yujñej jab' qui tzatzl 'a yolyib'ñq'uinl tic tzca'nec 'och Cristo yipc qui c'ojol, to 'ixta', yel xo wal 'oltacñec 'a yib'ñ smasnil 'anma'.

²⁰Palta wal yel, pitzwnac Cristo 'a scal eb' chamnac. 'Icha junc b'ab'l 'ajn tz'el-li, 'ixta b'ab'l pitzwnac 'ayñec, sec tzch'oxo, to 'oj qui pitzwec pax jun xo.

²¹Yujñej jun winac, 'ajxnac can 'och chaml 'a quib'ñec qui masnil. Añjtona', yujñej junx mach, 'oj 'ajxoc pitzwc pax eb' tox xlj chami.

²²Smasnil 'anma 'oj chamoc, yujto yiñtl Adán eb'. Añ xo qui masnil yic oñc xo Cristo, 'oj qui pitzwec paxi.

²³Ay stiempoal 'ix pitzw pax Cristo. Añjtona', 'ay stiempoal 'oj qui pitzwec pax jun xo. A Cristo cha, b'ab'l pitzwnac. Ax 'a yic 'oj jawc jun 'ejm xo, atta 'oj pitzwc pax smasnil eb' yico'.

²⁴Oj lajwc cha, 'ixta to b'i'an, ax sjaw jun slajub'. Ax Cristo, 'oj 'a'nc lajwc 'el smasnil eb' yajal, smasnil eb' 'ay yopiso, yet' pax smasnil jun tzo'ñ 'ay spoder. 'Ixta to b'i'an, ax ya'n 'och yopiso 'a yol sc'ab' Dios Mamb'il.

²⁵Yujto a Cristo, yowlal 'oj can Reyál, masnto 'oj can smasnil jun tzo'ñ 'eb' 'ajc'ojl yajch 'a Cristo chi 'a yalñ yu'uj.

²⁶Ay pax junx 'icha 'ajc'ojl yajch 'ayñec 'a yolyib'ñq'uinl tic, atn chamel. A jun cha, 'oj 'ajxc can lajwc yuj Cristo 'a slajub'.

²⁷Yujto xya'ch Dios smasnil tas 'a yol sc'ab' Cristo cha, sec wach' a tz'a'n mandar smasnil. Palta wach'xam smasnil tas 'ay 'a yol sc'ab', 'icha tzyal 'a Ch'añ U'uñ, ax Dios mañ locnoc tz'ajx mandar yu'uj. Yujto a Dios chi tz'a'n 'och smasnil tas 'a yol sc'ab' Cristo cha.

²⁸Ax 'a yic 'oj wach' 'ajxc 'och smasnil tas 'a yol sc'ab' Yunnal Dios cha, ax swach' 'a'n 'och sb'a 'a yol sc'ab' Dios Mamb'il. Yujto a Dios cha, ya'jnac can 'och smasnil tas 'a yol sc'ab'. 'Ixta to b'i'an, ax Dios 'oj wach' 'a'nc mandar smasnil tas yet' smasnil 'anma'.

²⁹A ticnec, 'ay eb' tz'ajx bautisar sjelc eb' chamnac. Palta toto ma'oj pitzwc pax eb' chamnc cha, ¿tas yuj 'ay eb' tz'ajx bautisar sjelc eb'?

³⁰Añ xo pax tic oñ, ¿tas yuj tzcac' qui b'a 'a yol sc'ab' chaml 'a smasnil tiempo oñ?

³¹An tic ex wu'tac, ex wanab', junjn c'u 'ijn tzin milx chamoc. Caw yel tzwal 'ayex, yujto 'ay in tzaljc'ojlal eyu'uj, yujto 'aych e c'ojl 'a Cajlil Jesucristo wet'oc.

³²A 'a Efeso tic, 'ay jun tzo'ñ eb' 'a'jnac 'och jun tas 'a wib'añ. Caw ow eb' 'icha junc noc' caw 'ay smay. Toto may in q'uinl 'a jun 'ejmñej, ¿tas yuj tziwxtj in b'a tzyal cha? Toto ma'oj pitzwc pax eb' chamnac, to 'ixta', caw am wach' toñj tzca'c qui gana jac ticnec. Wa coyec, tzc'u'nec tas tzc'u'uej, toq'ue chamnc oñc xo q'uic'an.

³³Caw mañ e cha 'ixtxoc paxti e b'a yuj junc 'es. Toto 'ay eb' maysch'olnil jun tzoñ 'ec' yet'oc, 'oj juwc 'el qui wach' b'eyb'alec yuj eb'.

³⁴Caw tze na wal e b'a, tze b'o e nab'en. Mañx e b'o jun tzo'ñ maysch'olnil, yujto 'ayx mantzac eyojquej 'el wal Dios. Tzwalb't jun tzo'ñ tic 'ayex, sec 'oj e q'uixw 'eli.

A tas 'oj cajc qui pitzw paxi

³⁵Tecn 'ay junc ex 'oj e c'anb'c 'ayn 'ixtic: A eb' chamnc xo tzal cha, ¿tast wal 'oj 'aj eb' spitzw paxi? ¿Chajtl am yilx sniwnal eb', ax spitzw pax eb'? tecn 'oj e chioc.

³⁶Toto 'ayx 'oj e c'anb'c 'ixta', mant 'a e nab'en. Q'uinloc 'ay junc 'iñt ticnec, toto matz cawej, ¿tas 'oj 'aj scomn paq'ui? A yic tzcawni, 'icha to tzcham tzquila.

³⁷A yic tzcawn jun 'iñt cha, mañoc snun chi tzcawej. Wach'xam 'ixm trigo, mto junc xo 'iñat, cojn wal sat chi tzcawej.

³⁸Tzlajw cha, ax Dios, a tz'a'n snun junjn 'iñt chi 'icha tznib'ej, a tzyala, tas yiñtl jun jun.

³⁹A smasnil tas tzb'eyc' 'a yolyib'ñq'uinl tic, chucchc sniwnal junjn c'aj. Chuc qui niwnal añ 'anma oñc tic. Chuc pax sniwnal no noc' chañe yoc. Chuc pax sniwnal no ch'ic. Añjtona', chuc pax sniwnal no chay.

⁴⁰'Ay jun tzo'ñ tas 'ay 'a satcha'añ. 'Ay pax jun tzo'ñ tas 'ay 'a yolyib'ñq'uinl tic. Chuc swach'l jun tzo'ñ tas 'ay 'a satcha'añ. Chuc pax swach'l jun tzo'ñ tas 'a yolyib'ñq'uinl tic.

⁴¹Ax jun tzo'ñ tas 'ay 'a satchañ cha, chucchc pax stzictznil jun jun. Chuc stzictznil c'u. Chuc pax stzictznil 'uj. Añjtona', chuc pax stzictznil jun tzo'ñ c'anal. Ax jun tzo'ñ c'anal cha, chucchc stzictznil jun jun.

⁴²Añjtona', 'ixta 'oj 'aj eb' chamnac yic 'oj pitzwc pax eb'. A qui niwnalec tic, yic tzmuxi, yic chaml yaji. Palta a yic 'oj pitzwc paxi, a qui niwnalec cha, mañx b'a'ñ 'oj chamoc.

⁴³A yic 'oj mucxoc qui niwnalec tic, may jac swach'il, toxn may jac yel'chi. Ax yic 'oj qui pitzwec paxi, yel xo wach' jun qui niwnalec cha, caw niwn yel'chi.

⁴⁴A yic 'oj mucxoc qui niwnalec tic, nab'a chib'ej. Ax yic 'oj qui pitzwc paxi, a jun qui niwnalec cha, yic xo espíritu yaji. Yujto 'ay jun qui niwnalec nab'a chib'j tic, yuj cha, cojqec, to 'ay pax junx qui niwnalec yic xo espíritu yaji.

⁴⁵Ixtc yaj stz'ib'x can 'a Ch'añ Uñ 'ixtic: A jun b'ab'l winac, Adán sb'i, a 'ajxnac pitzwc 'anma'il, xchi. Palta 'ay junx tza'n to xjawi, 'icha Adán chi yaji. Palta a jun cha, espíritu. Atn tz'a'n qui q'uinlec 'a jun 'ejmñej.

⁴⁶Mañoc jun qui niwnalec yic espíritu xb'ab'l 'ajx 'ayñec. A jun qui niwnalec yic chib'jal tic 'ix b'ab'l 'ajxi. Ax qui niwnalec yic espíritu, tza'n to 'oj 'ajxc 'ayñec.

⁴⁷A jun b'ab'l winac, a 'a lum lum b'onac. Yuj cha, yic yolyib'ñq'uinl tic yaji. Ax junx schab'il atn Cajlilec, yic satchañ yaji.

⁴⁸'Icha sniwnal jun b'onc 'a lum lum cha, 'ixta qui niwnalec tic, yic yolyib'ñq'uinl tic yaj jun xo. Palta 'icha sniwnal jun yic satchañ cha, 'ixta junx qui niwnalec yic satchañ chi 'oj qui cha'ec.

⁴⁹A ticnec lajn qui niwnalec yet' jun b'onc 'a lum lum cha. Ax 'a jun tiempoal cha, lajn 'oj 'aj qui niwnalec yet' jun yic satcha'añ.

⁵⁰Ex wu'tac, ex wanab', tzin nib'j tzwal't junx tic 'ayx ta'. A jun qui niwnalec tic, nab'a chic', nab'a chib'ej. Yuj cha, ma'oj stac' sc'och 'a yol sc'ab' Dios. A qui niwnalec tic, yic chaml yaji. Yuj cha, ma'oj stac' schan sq'uinl 'a jun 'ejmñej.

⁵¹Palta 'ay jun tas mant 'a mach 'ojtnac xoni. Tzin nib'j tzeyojquej 'el ticnec. Añ creyente oñec tic, mañ qui masnilc 'oj qui chami. Palta qui masnilec 'oj jelmjoc qui niwnalec tic.

⁵²A jun cha, caw ji'lti 'oj jawc tza'ñjoc. Jun mutz'satilñej 'oj 'aj sjawi, yic 'oj 'oc' jun slajb' trompeta. A yic 'oj 'oc' jun trompeta cha, ax spitzw pax eb' creyente chamnc xo, mañx b'a'ñ 'oj cham eb'. Añ xo pitzn oñc to ta', 'oj jelmjoc pax qui niwnalec tic.

⁵³Yujto a qui niwnalec tic, mañ najtlloc tzyac'a tzuwi. Yuj cha, yowlal 'oj qui chac junx qui niwnalec to may b'a'ñ 'oj juwoc. A qui niwnalec tic, yic chaml yaji. Yuj cha, yowlal 'oj qui chac junx qui niwnalec to mañx b'a'ñ 'oj chamoc.

⁵⁴Yel ton jun, a qui niwnalec tic, 'oj juwoc, yujto yic chaml yaji. Palta 'ay junx niwnal 'oj 'ajxoc 'ayñec, mañx b'a'ñ 'oj juwoc, may b'a'ñ 'oj chamoc. Atta 'oj 'el'choc jun tas tz'ib'b'il can 'a Ch'añ U'uñ, 'a 'aj tzyal 'ixtic: A chamel, 'oj can 'a yalañ, yujto 'oj 'ajxc ganar.

⁵⁵Ach chamel, ¿'aj 'ay a ganar ticnec? ¿'Aj 'ay a poder tzac' milwjoc ticnec? xchi 'a Ch'añ.

⁵⁶Yuj qui mulec, 'ay spoder chaml chi 'oñ smilnec. Yuj sley Dios, 'ix 'ajx can spoder qui mulc chi qui cham yu'uj.

⁵⁷Palta caw ca'c yuj diosal 'a Dios, yujto a tz'a'n ca'c ganar yuj Cajlil Jesucristo.

⁵⁸Yuj cha, ex wu'tac, ex wanb' chamc'ojlb'il wu'uj, caw te'n tzeyutj e b'a. Mañ e choyb'tzoc e b'a. Yet' smasnil e c'ojol, tzex munlj 'a yic Cajlil 'a smasnil tiempo, yujto eyojc xoni, a jun munljel tzqui b'o 'a yol sc'ab' Cajlilec, caw mañ nab'añejoc.

1 Co 16

A jun ofrenda tzq'ue wa'an

¹A ticnec 'oj wal't 'ayx yuj jun ofrenda 'oj q'ue wan 'a e cal, yic 'oj 'ajxc 'a eb' quit creyenteal 'ay 'a Jerusalén. A jun tzo'ñ checnb'il tic 'oj wal't 'ayx tic, waljnacx 'a eb' creyente 'a yol yic Galacia. Yuj cha, 'ixta 'oj eyutc e b'a junx yet' eb'.

²A 'a junjn domingo tzeyila jantc tas tzeyac' ganar. Tzeyi'n can 'el eyofrenda junjn ex, tze molni. Toto 'ixta', mañ yowlalc at tzin c'ochi, tze ya'n lista eyofrenda cha.

³Tze sic' 'elt jaywñoc eb' 'oj in checb't 'a Jerusalén. At 'oj in c'ochi, ax in b'on scarta eb', sec chequel, to 'ay yopiso eb'. Atn eb' 'oj 'i'nc 'at eyofrenda 'a eb' creyente ta'.

⁴A yic 'oj in c'och eyet' ta', 'oj wila', to ma'ay, tecn wach' an 'oj in 'at 'a Jerusalén cha. To 'ixta', a wet' 'oj 'at pax eb'.

Tzna Pablo yuj sviaje

⁵A yic 'oj in 'at ex wila', yowlal 'oj wec' chab' 'oxe'oc c'u 'a yol yic Macedonia. 'Ixta to b'i'an, ax in c'och 'ayex.

⁶Lemb'il 'oj woch wan junc tiempoal eyet' ta'. Toq'ue 'aynto 'ec' ta', ax ye'cn ñab'lq'uinal. Ax yic 'oj in 'atxi, 'oj e colwj 'ayn 'a yol b'e 'aj 'oj in 'atx cha.

⁷Tzin nib'j mañ ji'ltic tzin 'ec' 'ayx cha. Tzin nib'j tzin 'och wan junc tiempoal eyet'oc, toto tzyal sc'ojl Cajlilec.

⁸Palta a 'a Efeso tic 'oj in canñj b'el, masnto 'oj 'e'cn jun q'uiñ Pentecostés, ax in 'ati.

⁹Yujto tzwila, caw wach' tzin munlj 'a yic Cajlilec 'a tic. Wach'xam niwn eb' tzchichn 'och 'ayin, palta libre waj in munlji.

¹⁰Toto 'oj c'och Timoteo 'ayx ta', caw tzex tzaljñej yet'oc, sec ma'oj cusoc, yujto tzmunj 'a yic Cajlilec 'icha 'in tic.

¹¹Yuj cha, may junc ex tztac' e patquiln can 'el ta'. An xo tic, tic wan in tañwni sjaw 'a tic, yet' jun tzo'ñ xo eb' cu'tac 'oj jawc yet'oc. Yuj cha, a yic 'oj cotx 'a yol b'e, tzex colwj 'a 'a, sec tzaljc'ojlal 'oj cotoc.

¹²Ax cu'tac Apolos, caw in tew 'och 'a 'a, xin nib'j 'at ex yila'. Palta ma'ix yal sc'ojl x'at ex yil 'a jun tiempoal tic, at ab' 'a yic 'ay scolnal, 'oj 'at ex yila'.

Tz'ajx 'at stzatzl sc'ojl eb'

¹³Macwjañec, caw te'n tzeyutj e b'a eya'n 'och e c'ojl 'a Cajlilec. Mañ ex xiwoc. Caw tze te'wtzej e b'a junjn ex.

¹⁴Jantcñej tas tze b'o'o, tze b'o wal yet' e chamc'ojlal.

¹⁵A ticnec ex wu'tac, ex wanab', eyojtac a Estéfanos yet' yistzil yet' pax eb' yunnal, b'ab'l creyente eb' 'a yol yic Acaya 'aj 'ayx cha. A eb' cha, caw tzyac' servil eb' jun tzo'ñ xo eb' quit creyenteal 'a smasnil sc'ojol.

¹⁶Tzin tew wal 'ayex, to tzeyiclj tas tzyal eb'. Tzeyiclj pax jantcñej eb' lajn tzyutj sb'a 'icha eb', yujto caw tzcolwj eb', tzmunj eb' 'a Cajlilec.

¹⁷Caw tzin tzalj ticnec, yujto xjaw Estéfanos wet' 'a tic, yet' Fortunato, yet' Acaico. A eb' tic, caw tzcolwj eb' 'ayin. 'Icha to e jel yajl eb' 'ayn 'a tic, yujto matz tac' e jawi.

¹⁸'Icha xyutj eb' ya'n sniwnal e c'ojl ta', 'ixta tzyutj eb' ya'n pax sniwnal in c'ojl 'a tic. Comnoc 'ay yel'ch eb' 'a e sat. Toto 'ay jun tzo'ñ xo eb' 'icha eb' tic, 'ay cab' yel'ch pax eb' 'a e sat.

¹⁹A eb' 'a junjn iglesia 'a yol yic Asia tic, tic tzya't eb' stzatzl e c'ojl e masnil ta'. Añjtona pax Aquila, yet' Priscila, yet' smasnil eb' tzyam sb'a 'a yatut eb', tic tzya't eb' stzatzl e c'ojl 'a sb'i Cajlilec.

²⁰Smasnil eb' creyente 'a tic, tic tzya't eb' stzatzl e c'ojl ta'. A yic tzlaj e chanc e b'a, tzlaj eyamlac e c'ab' yet' chamc'ojlal, yujto yic ex xo Dios.

²¹A jun stzatzl e c'ojl tic, caw an Pablo in tic, an tzin tz'ib'j 'ati.

²²Toto 'ay junc mach matz chamc'ojlan Cajlil Jesucristo, 'ay cab' yowl sc'ojl Dios 'a yib'añ. Ach Cajlil oñ, comnoc tzach jaw muc'uc.

²³Tzin nib'j tzyac' Cajlil Jesucristo swach'c'ojlal 'ayx ta'.

²⁴'Ay in chamc'ojlal 'ayx e masnil yuj Cristo Jesús. [Ya' cab'i'.]

2 Co

2 Co 1

Tzya't Pablo scarta 'a eb' 'aj Corinto

¹An Pablo in tic, schech' in Jesucristo, yujto 'ixta x'el 'a sc'ojl Dios. An yet' cu'tac Timoteo, tzin tz'ib'j 'at jun in carta tic 'ayx yiglesia ex xo Dios 'a Corinto. Tzin tz'ib'n pax 'at 'ayx e masnil ex yic xo Dios 'a yol yic Acaya.

²Tzin nib'ej, a qui Mam Dios yet' Cajlil Jesucristo, tzyac' swach'c'ojlal yet' sjunc'ojlal 'ayx ta'.

A tas 'ajnc Pablo yab'n syail

³Calc wach' paxti 'a Dios, atn 'a Smam Cajlil Jesucristo. Qui Mamc paxi, yuj cha, caw tz'o'ch sc'ojl 'ayñec. Caw tzyac' sniwnal qui c'ojlec, yujto qui Diosalec.

⁴A yic tzcab'nec syail, a tz'a'n sniwnal qui c'ojlec, sec wach' tztac' ca'nec sniwnal sc'ojl eb' tz'ab'n pax syail. 'Icha tzyutj Dios ya'n sniwnal qui c'ojlec, 'ixta tzcutej pax ca'n sniwnal sc'ojl eb'.

⁵A ticnec, caw niwn tzcab'c syal yet' Cristo. Palta añjtona', yu'uj niwn tz'aj yajx sniwnal qui c'ojlec. 'Icha tzcab'c syail, 'ixta tz'aj yajx sniwnal qui c'ojlec.

⁶Yuj cha, a yic tzcab'n syal oñ, 'ixta tzoñ 'aj oñ, sec wach' tztac' ca'n sniwnal e c'ojl oñ, sec 'oj e colchji. Añjtona', a yic tzya'n Dios sniwnal qui c'ojl oñ, 'ixta tzoñ 'aj pax oñ, sec wach' tztac' ca'n pax sniwnal e c'ojl oñ. Yuj cha, 'oj stac' e te'wtzan e b'a eya'n techjoc jun tzo'ñ tas 'oj 'ajxc 'och 'a eyib'ñ 'icha tz'aj yajx 'och 'a quib'ñ oñ.

⁷Te'n tzcutej qui b'a ca'n 'och Dios yipc qui c'ojl eyuj oñ, yujto cojc oñ, 'icha tz'aj yajx 'och yailal 'a eyib'añ, 'ixta 'oj 'aj yajx pax sniwnal e c'ojl yuj Dios.

⁸Ex wu'tac, ex wanab', tzqui nib'j oñ, to tzejojquej 'eli jantc wal syal 'ec' cab'jnac 'a yol yic Asia oñ. Yujto caw niwn yailal 'ec' cab'jnac ta 'oñ, 'ijn wal ma'ix techj cuj oñ. Qui nan oñ, mañx 'oj qui colchj 'el 'a yol sc'ab' oñ.

⁹A wal qui nan oñ, to tzoñ cham ta 'oñ. 'Ixta wal 'ajnc oñ ta 'oñ, sec wach' cojxn Dios tzca'ch yipc qui c'ojl oñ, yujto a tz'a'n pitzwc pax eb' chamnac. Alñ oñ, mañxtzac ca'ch yipc qui c'ojl oñ, to tztac' qui coln qui b'a oñ.

¹⁰Jab'xoj wal mañtoc caw chamnc oñ yuj jun niwn yailal chi 'oñ, ax Dios coljnacñ 'el 'a yol sc'ab' oñ. Wan oñ scoln pax 'el ticnec oñ. 'Aych yipc qui c'ojl oñ, to añja 'oj oñ scol-l 'a jun tzo'ñ yailal chi 'oñ.

¹¹Caw tzex colwj quet' 'a lesl oñ. Toto niwn ex 'oj e leslwi cuj oñ, añjtona', niwn ex 'oj eyac' yuj diosal 'a Dios yuj swach'c'ojlal 'oj yac' 'ayñ oñ.

Mañx 'ic 'e'x Pablo 'a Corinto

¹²Caw tzoñ tzalj oñ, yujto cojc yet' qui pixn oñ, caw tojl tzcujtj qui b'eyb'al 'a smasnil 'anma 'oñ, yet' pax 'ayex. May spaltail qui b'eyb'al oñ, yujto tzyac' Dios spoder 'ayñ yuj swach'c'ojlal oñ. Mañ yujoc qui jelnal oñ, wach' qui b'eyb'al oñ.

¹³A yic tzqui tz'ib'n 'at jun tzo'ñ qui carta 'ayx oñ, cojxn jun tzo'ñ tas tztac' snachj 'el eyu'uj, añj tzqui tz'ib'j 'at 'ayx oñ. Tzax nachj 'el jac eyu'uj, tas caj oñ.

¹⁴Yuj cha, tzwa'ch yipc in c'ojol, to 'oj wach' nachjc 'el eyu'uj, chajtlto a yic 'oj jawc Cajlil Jesús, 'oj stac' e tzalj cuj oñ, 'icha tzoñ 'aj qui tzalj eyuj oñ.

¹⁵Ixta wutjnac wa'n 'och yipc in c'ojol. Yuj cha, in nani, to tzex 'ec' in b'ab'l 'iloc, sec wach' cha'ejm tzin 'ec' 'ayx muc'uc, ax e wach' chan swach'c'ojlal Dios.

¹⁶Nab'il xo wu'uj, to tz'ec' ex wila', 'ixta to b'i'an, tzin jaw 'a Macedonia tic. Ax yic tzin meltzj pax 'a tic, tzex 'ec' wilnc pax jun 'ejm xo in nani. Toto 'ixta', tztac' tzex colwj 'ayin, yic tzin 'atx 'a Judea.

¹⁷A yic in nan jun tzo'ñ tic, ¿tom toñj in b'al najnac tze na'a? ¿Tom tze na'a, to toñj tzin na jun tzo'ñ tic 'icha tzna junc comn 'anma'? ¿Tom tze na'a, to inye, xin chi, tzwaln paxi to ma'ay, xin chi?

¹⁸Tzyil Dios, may jun 'ejmoc tzcal 'ixtc 'ayx oñ: Inye ¿tom xqui chi 'oñ? Tzcaln pax oñ, to ma'ay.

¹⁹A Cristo Jesús, yel Yunnal Dios, a yab'xil 'ec' waljnac 'a e cal. 'Ec' yaln pax Silvano yet' Timoteo. A Cristo, may jun 'ejmoc yaljnac 'ixtic: Inye, ¿tom xchi? Tzcaln paxi to ma'ay. Yujto cojn wal a tas yel, a yaljnac.

²⁰A tz'a'n 'el'choc jantcñej tas tzyal Dios, yic tzya'n sti'. Yuj cha, a yic tzcaln wach' paxti 'a Dios, b'o cab' 'ixta', xqui chi, yujto cojtac, to 'oj 'el'choc yuj Cristo Jesús.

²¹A Dios tz'a'n ste'nal e nab'en quet' oñ, yujto 'ayñecx 'och 'a yol sc'ab' Cristo. A Dios oñ si'nec 'och yico'oc.

²²A 'a'jnacx 'och jun seyo 'ayñec, atn Yespíritu ya'jnac 'a qui pixn junjn oñec. A Yespíritu tic tzch'oxn 'ayñec, to caw yel 'oj qui chac jantcñej jun tzo'ñ tas 'aj ya'jnac sti 'ayñec.

²³Palta tzin nib'j ma'ix 'och e cusc'ojlal wu'uj, yuj cha, mant 'ic in 'e'x 'ayx 'a Corinto cha. Caw yel tzwala, tzyil Dios, yujto caw yojc tas 'ayc' 'a in nab'en.

²⁴Matz qui nib'j tzex cac' mandar oñ, yic tzcaln 'ayx oñ tas tzeyutj eya'n 'och e c'ojl 'a Dios. Yujto te'n xon tzeyutj e b'a eya'n 'och e c'ojl 'a 'a. Palta tzqui nib'j tzoñ colwj ca'n e nab'enoc oñ, sec 'oj wach' jawc e tzalc'ojlal ta'.

2 Co 2

¹Yuj cha, xin nani, to mañx 'oj in c'ochx 'ayx 'a scal cusc'ojlal.

²Toto tz'at wa'ch e cusc'ojlal, ¿macht wal junc 'oj stac' ya'n sniwnal in c'ojl an tic? Yuj cha, tzin nib'j matz 'at wa'ch e cusc'ojlal, yujto cojxn ex 'oj stac' eya'n sniwnal in c'ojol.

³Ixta wutjnac waln 'at 'ayx 'a junx in carta, yujto in nib'jnac, ma'in 'at wa'ch e cusc'ojlal. Smoj to ax tzeyac' in tzaljc'ojlal. Xwa'ch yipc in c'ojol, toto tzjaw in tzaljc'ojlal, ax sjaw pax e tzaljc'ojlal jun xo.

⁴A yic in tz'ib'n 'at jun carta chi 'ayex, caw in 'och 'il eyu'uj. Caw wab'jnac syail, caw 'o'nc in paxi. Palta mañ yujoc wa'n 'och e cusc'ojlal in tz'ib'n 'ati. In tz'ib'jnac 'ati, sec tzejojquej 'eli, to caw niwn in chamc'ojlal 'ayex.

'Ac'b'il niwnc'ojlal win 'ochnc smul

⁵Ay ton jun mach 'a'jnac 'och qui cusc'ojlalec. Mañ cojnoc in cusnc in yu'uj. Ya'jnac 'och pax jab' e cusc'ojlal jun xo. Jab' xin chi, yujto tzin nib'j matz caw wach' 'och 'a yib'añ.

⁶A jun yailal eya'jnac 'och 'a yib'añ, yic eya'n cuenta, colb'il cab'i'.

⁷Al ticnec, yel xo wach' tzeyac' niwnc'ojlal 'a 'a. Tzeya'n pax sniwnal sc'ojol, sec wach' ma'oj somchjc 'el snab'en yuj cusc'ojlal.

⁸Yuj cha, tzin tew 'at 'ayex, ch'oxc pax e chamc'ojlal 'a 'a.

⁹In tz'ib'jnac 'at 'ayx yuj jun tic 'a jun 'el, yic wa'n ex prowal. Yujto in nib'j wojcoc 'eli, toto yel tzeyiclj tas tzwala.

¹⁰Al ticnec, a mach 'oj eyac' niwnc'ojlal yuj junc tas, eyu'uj 'oj wac' pax niwnc'ojlal 'a 'a. Wach'xam mañoc 'ayn tz'och smul, palta 'a sat Cristo, ax wa'n niwnc'ojlal.

¹¹Ixta tzwutej, sec matz oñ ya'c ganar win Satanás, yujto cojc xoni, tas snab'en win 'ayñec.

'Ochnc somc'ojlal Pablo 'a Troas

¹²A yic in c'och 'a choñb' Troas, waln 'el yab'xil Cristo, caw coln in munlj 'a yic Cajlil ta'.

¹³Palta x'och jab' in somc'ojlal, yujto ma'ix 'ilchj cu'tac Tito wuj ta'. Yuj cha, waln can in b'a 'a eb', in cotx ta', in jaw 'a Macedonia tic.

A yopiso yab'xil Cristo

¹⁴Palta calc yuj diosal 'a Dios, yujto smasnil tiempo oñ yac' 'och tza'n yuj Cristo Jesús, yic tzcheclj 'eli to a 'ix a'n ganar. Cujec tzipucb't yab'xil 'a junjn lugar, 'icha tzipucb't sjab' junc incienso.

¹⁵Icha sjab' junc incienso tzyac' Cristo 'a Dios, caw su'q'ui sjab', 'ixta 'oñec, yic tz'ec' caln 'el yab'xil 'a scal eb' wan scolchji, yet' 'a scal eb' wanto satq'ui.

¹⁶A yic tzcalnec 'a eb' wan satq'ui, lajn yab'xil 'icha sjab' junc tas tzoñ cham yu'uj, yujto 'oj cham eb' 'a jun 'ejmñej yu'uj. Ax yic tzcalnec 'a eb' wan scolchji, lajn yab'xil 'icha junc caw su'q'ui sjab' 'a sat eb', yujto wan schan eb' sq'uinl 'a jun 'ejmñej yu'uj. Yuj cha, may wal junc mach 'oj techjoc yaln 'el jun 'ab'x tic 'a yol yico'.

¹⁷Añ tic oñ, mañ yujoc ca'n ganar 'a spatc spaxti Dios, tz'ec' calnc 'el oñ, 'icha tzyutj sb'a nañl xo eb'. Tz'ec' cob' sb'al alnc 'el eb'. Palta añ xo tic oñ, caw yelc'ojlal tz'ec' cal-l oñ, yujto 'ac'b'il copiso yuj Dios oñ. Tz'ec' cal-l oñ, sec tzalj Dios quet' 'oñ, yujto schecb' oñ Cristo oñ.

2 Co 3

A yab'xil jun yac' trato Dios

¹A yic tzcaln 'at jun tzo'ñ tic 'ayx oñ, ¿tom tze na'a, to toñj tzcalb't qui b'a wach'l 'ayx jun 'ejm xo oñ? Mañ yowlalc tzca't jun tzo'ñ carta tic 'ayx oñ, yic tzyalni tas copiso oñ, 'icha tzyutj sb'a jun tzo'ñ xo eb'. Añjtona', mañ yowlalc tzqui c'an cot e carta oñ, tzeyaln coti, toto 'ay copiso 'a e sat oñ.

²Yujto caw ax wan e ch'oxn 'eli, to 'ay copiso oñ. Lajn e b'eyb'al 'icha junc carta tz'ib'b'il 'och 'a e pixan, yujto tztac' yiln eb' 'anma smasnil, tas eyaji.

³Icha junc carta tz'ib'b'il can yuj Cristo, añ xo quijnac 'at oñ, 'ixta ex. A jun 'icha carta tic, mañoc yet' tinta tz'ib'b'il cani, palta a Yespíritu Dios pitzan, a tz'ib'jnac. Mañoc 'a junc q'uen 'icha uñ 'aj tz'ib'b'il cani, palta a 'a e pixan, ata tz'ib'b'il cani.

⁴Ixta tzcujtj qui nan oñ, yujto yuj Cristo tzca'n 'och Dios yipc qui c'ojl oñ.

⁵Mañtoc tzqui na 'oñ, to mun tztac' cuj qui ch'ocj oñ. Palta yujñej to 'aych Dios quet' oñ, tztac' junc tas cuj oñ.

⁶A 'a'jnac copiso ya'malc servil oñ, tzcaln 'el yab'xil jun yac' trato oñ. A jun strato tic, mañ yujoc qui yiclni junc tas tz'ib'b'il cani, tz'el'chi. Palta yujñej Yespíritu tz'el'chi. A jun ley tz'ib'b'il cani, yopiso ya'n 'och chaml 'a quib'ñec. Palta ax Yespíritu Dios, yopiso ya'n qui q'uinlec 'a jun 'ejmñej.

⁷A ley yic Moisés, tz'ib'b'il can 'a jun tzo'ñ q'uen 'icha u'uñ. A yic yajx cani, til wal stzictznil Dios 'ayc' 'a jun lugar cha. Ax eb' israel, ma'ix stac' yoch q'ueln eb' 'a sat Moisés, yujto caw tzictzni paxi. Palta a jun stzictznil cha, c'ojnc'ojnil sati. Wach'xam yopiso jun ley chi ya'n 'och chaml 'a quib'ñec, 'a yic sjawi, caw niwn yel'chi. Toto 'ixta 'ajnc 'el'ch jun ley chi sjawi,

⁸¿jantc tom wal yel'ch jun 'ab'x tzyij cot Yespíritu Dios 'ayñec?

⁹A jun ley cha, wach'xam tzya'ch chaml 'a yib'ñ eb' 'anma', niwn yel'chi yic sjawi. Ocxom wal jun 'ab'x tzalni, to wach'ñec 'a sat Dios.

¹⁰Wach'xam 'ay yel'ch jun ley cha, palta mañx 'a yel'ch 'a sat junx tic, yujto yel xo wal niwn yel'ch jun tic.

¹¹Toto niwn yel'ch jun 'e'lb'a 'e'nc cha, ocxom wal jun 'ayc' 'a jun 'ejmñej tic.

¹²Yujto tzca'c 'och jun tic yipc qui c'ojol, yuj cha, caw matz oñ xiwc caln 'eli.

¹³Mañ lajnoc tzcutjec qui b'a 'icha ya'jnac Moisés. A jun cha, spotjnac 'och jun nip 'a sat, sec ma'ix yil eb' stup stzictznil sat cha. Yujto a jun stzictznil cha, c'ojnc'ojnil sati.

¹⁴Palta ax eb' cha, ma'ix nachj 'el yuj eb', tas chi xalx 'a eb', yujto pit eb'. Añjtona ticnec, a yic tz'awtx jun 'ichm trato 'a eb' israel, matz nachj 'el yuj eb'. Yujto 'icha wal a jun nip chi potn 'och 'a sat eb', 'ixta yaj 'a eb'. A wal jun 'icha nip cha, matz 'eli, palta yujñej Cristo tztac' yeli.

¹⁵Añjtona ticnec, a yic tzyab'n eb' yawtx jun tzo'n ch'añ libro yic Moisés, 'icha to añja potn 'och jun nip chi 'a sat eb', yujto matz ya'ch eb' 'a sc'ojol.

¹⁶Palta a yic tzoñ sutmjec ca'n 'och qui c'ojl 'a Cajlil, tz'ijx 'el jun 'icha nip chi 'a qui satec.

¹⁷A Cajlilec, Espírituñej. A mach 'aych Yespíritu Cajlilec 'a 'a, mun yic sb'a yet'oc.

¹⁸Yuj cha, mañx 'ayc 'och jun 'icha nip chi 'a qui satc qui masnil. A ticnec, lajn oñc 'icha junc nen 'aj tzquil qui sat, yujto cujec, tzcheclj 'el swach'l Cajlil. Yuj cha, wan slajnb'i qui nab'enec 'icha Cristo, yujto wan xo stz'acw qui wach'lec 'icha swach'il. 'Ixta wan oñ yutnec Cajlil, atn Yespíritu Dios.

2 Co 4

¹Yuj cha, caw matz oñ tzactzj oñ, yujto x'o'ch sc'ojl Dios 'ayñ oñ, xya'n jun copiso tic oñ.

²Ay jun tzo'n tas tzlaj sb'o eb' 'anma 'a c'ultaquil, caw q'uixweltac. Añ xo tic oñ, cactjnac can jun tzo'n chi 'a jun 'ejmñej oñ. May junc mach tz'ec' quixtj paxti yuj tas jeln tzcutj caln oñ. May junc comn paxti tzca'ch 'a scal spaxti Dios oñ. Yujto cojn wal jun tzo'n tas yel, añj tzcal oñ. 'Ixta tzcutj qui ch'oxn 'el copiso 'a junjn mach 'a sat Dios oñ, sec tztac' snan eb' yet' snab'en tas caj oñ.

³A yic tz'ec' calnc 'el wach' 'ab'x yic colnb'il oñ, 'ay ton eb' matz nachj 'el yu'uj, atn eb' wan satq'ui.

⁴A eb' cha, matz ya'ch xon eb' 'a sc'ojol. Yuj cha, a win sdiosal yolyib'ñq'uinl tic, a win tzwach' 'a'n juwc 'el snab'en eb'. 'Icha to a win tz'a'n juwc 'el yol sat eb', sec matz tac' yiln eb' jun sacq'uinl tzcot 'a yab'xil Cristo. A Cristo caw niwn yel'chi, caw lajn yet' Dios.

⁵A yic tz'ec' calnc 'el oñ, mañoc cab'xil tz'ec' cal-l oñ. Palta añj tic tzcal-l oñ, chajtlto a Jesucristo Cajlilec. Tzcaln cuj oñ, to eya'malñej servil caj oñ, yujto 'ay qui chamc'ojlal 'a Jesús oñ.

⁶A Dios yaljnac can 'ixtic: A 'a scal q'uic'q'uinl tic, pitzw cab' sacq'uinal, xchi. Caw a 'a'jnac cot sacq'uinal 'a qui pixnec, sec yuj jun sacq'uinal tic, tzcojcanec 'eli, chajtlto caw niwn swach'l Dios. A 'a Jesús, ata tzcheclj 'el swach'l Dios cha.

Cojn Dios tzca'c 'och 'a qui c'ojol

⁷'Ay ton jun caw wach' tic 'ayñ oñ, palta añ tic oñ, lajn oñ 'icha junc lum chen oñ, yujto may jac quel'ch oñ. Yuj cha, tzcheclj 'eli, to a jun niwquil poder tic, mañ quico'oc oñ, cojn Dios 'ay yico'.

⁸'Icha to caw oyn 'och yailal 'ayñ oñ, palta matz oñ can 'a yalñ yuj oñ. 'Ayñ 'och 'a somc'ojlal oñ, palta matz qui wach' 'a'j somchjc 'el qui b'a oñ.

⁹Caw tzoñ 'ixtx 'aj tzoñ laj 'ec' oñ, palta matz oñ 'actx can qui ch'ocj oñ. Caw tzoñ ma'x telwc oñ, palta matz oñ lajw 'el 'a jun 'ejmñej oñ.

¹⁰Tzanñj 'ajtc tzoñ 'ec' oñ, caw tzcab' syal yet' qui niwnal tic oñ, 'icha 'ajnc Jesús yab'n syail yic schami. 'Ixta tzoñ 'aj oñ, sec tzcheclj 'eli, to a sq'uinl Jesús 'aych 'ayñ oñ.

¹¹'Ya' sb'a pitzn oñ oñ, smasnil tiempo 'aych chaml 'a quib'ñ oñ, yujto junxñej caj yet' Jesús oñ. Yuj cha, wach'xam 'oj cham qui niwnal tic oñ, palta wan scheclj 'el sq'uinl Jesús 'a qui niwnal tic oñ.

¹²Yuj cha, añ tic oñ, 'ayx 'och chaml 'a quib'ñ oñ. Ax xo, 'ayx e q'uinl 'a jun 'ejmñej.

¹³A 'a Ch'añ U'uñ, ata 'ay jun aljnac can 'ixtic: 'Ix wa'ch Dios 'a in c'ojol, yuj cha, 'ix waln 'el spaxti', xchi. Añ xo tic oñ, lajnñej tzcuj ca'n 'och 'a qui c'ojl yet' oñ. Tzcaln 'el oñ, yujto tzca'ch pax 'a qui c'ojl oñ.

¹⁴Cojc oñ, a Dios 'a'jnac pitzwc pax Cajlil Jesús 'a scal eb' chamnac, a 'oj ca'n pax pitzwc oñ, yujto yic oñ Jesús oñ. 'Oj e pitzw pax quet' oñ, ax oñ yi'nec 'at 'a 'aj 'ayc' cha.

¹⁵Smasnil jun tzo'ñ xwal tic, eyu'uj tz'ajx 'och 'a quib'ñ oñ. 'Ixta tzoñ 'aj oñ, sec niwn mach tzchan swach'c'ojlal Dios. Añjtona', niwn mach tzyac' yuj diosal 'a 'a. 'Ixta 'oj 'aj scheclj 'eli, to niwn swach'il.

¹⁶Yuj cha, caw may 'aj tzoñ tzactzj oñ. Wach'xam wan yichmax qui niwnal tic oñ, ax qui pixn oñ, 'ipn ya'tb'i 'a junjn c'u tzcab' oñ.

¹⁷A jun tzo'ñ tas tzjaw 'a quib'ñ oñ, may jac yel'ch 'a qui sat oñ, 'e'lb'añj yeq'ui. Palta yu'uj, 'oj qui cha jun caw niwn yel'ch oñ. A jun cha, mañ jantcoc swach'il, 'ayc'ñej 'a jun 'ejmñej.

¹⁸Mañ ca'c 'och qui nab'en 'a jun tzo'ñ tas tzquilec yet' qui sat, yujto a jun tzo'ñ tzquilec tic, toñj 'e'lb'a yeq'ui. A 'a jun tzo'ñ tas matz quilec, ata tzca'c 'och qui nab'en, yujto a jun tzo'ñ matz quilec cha, 'ayc'ñej 'a jun 'ejmñej.

2 Co 5

¹A qui niwnalec tic, lajn 'icha junc pat yajñej tzlañchji. Palta cojquec, a yic 'oj lajwc 'ec' jun qui niwnalec tic, 'ay junx 'oj yac' Dios 'ayñec 'a satcha'añ. A jun cha, may b'a'ñ 'oj lajwoc. Lajn 'icha junc ña caw wach' tz'aj sb'o'i, yujto mañoc junc 'anma b'ojnac.

²Yel toni, a yic 'ayñect 'ec' 'a jun qui niwnal tic, tzoñ c'acwec, yujto tzqui nib'jec tz'ajx junx yic satchañ chi 'ayñec.

³Oj 'ajxc 'och jun chi 'ayñec 'icha junc pichul, sec mañxtoc jitm oñc 'eli.

⁴A yic 'ayñect 'ec' yet' jun qui niwnalec tic, tzoñ c'acwec cab'n syail. Mañtoc toñj tzqui nib'jec tz'ijx 'ec' jun qui niwnalec tic. Palta tzqui nib'jec to tz'ajx junx qui niwnalec, sec 'oj satl jun yic chaml yaj tic, yic 'oj qui chac qui q'uinl 'a jun 'ejmñej.

⁵Yujñej wal ton jun tic, oñ sb'onec can Dios. Ya'n pax Yespíritu 'ayñec, sec cojquec, to caw yel 'oj qui chac jun tzo'ñ tic 'a 'a.

⁶Yuj cha, smasnil tiempo, tzca'c 'och Dios yipc qui c'ojol. Cojquec, ya' sb'a 'ayñect 'ec' 'a jun qui niwnalec tic, mant toc 'ayñec 'ec' 'a jun catut 'aj 'ayc' Cajlilec.

⁷A yic tzoñ 'e'c 'a yolyib'ñq'uinl tic, cojxn Dios tzca'c 'och 'a qui c'ojol. Mañoc 'a jun tzo'ñ tas tzquilec yet' qui sat 'aj tzca'c 'och qui c'ojol.

⁸Yuj cha, caw 'aych Dios yipc qui c'ojlec. Caw tzqui nib'j tzcactjec can qui niwnalec tic, sec 'oj stac' qui c'ochc 'a junx catut 'aj 'ayc' Cajlilec cha.

⁹Yuj cha, smasnil tiempo wach'ñj cab' tzcactjec qui b'a, sec 'oj tzaljoc Cajlilec chi quet'ec, wach'xam 'ayñect 'ec' 'a qui niwnal tic, wach'xam ma'ay, ax sjawi.

¹⁰Yujto yowlal 'oj qui c'ochc 'a yojltac sdespacho Cristo, sec junjn oñec, 'oj qui chac spac tastc tzqui b'o'o, yic 'ayñect 'ec' 'a jun qui niwnalec tic. A tzyala, toto wach' tzqui b'o'o, mto maysch'olnil.

A yab'xil junc'ojlal

¹¹Añ xo tic oñ, a 'a Cajlilec 'aj 'ayx qui xiwc'ojlal oñ. Yuj cha, caw tzcac' quip ca'n snab'enoc eb' 'anma 'oñ. A Dios, yojc xo, tas yaj qui nab'en oñ. Ax xo, tzin nib'ej, tzejojquej pax 'el tas yaj qui nab'en oñ.

¹²Mañ toñjoc tzcalb't qui b'a wach'l 'ayx jun 'ejm xo oñ. Palta tzqui nib'j 'oj stac' e tzalj quet' oñ, sec 'oj stac' e pacn 'a jun tzo'ñ eb' toñj tzb'añ sb'a yuj jun tzo'ñ tas tzquilec yet' qui sat 'a eb'. Ax tas 'ay 'a snab'en eb', matz na xon eb', toto wach', mto ma'ay.

¹³Añ xo tic oñ, wach'xam to tzcot 'a qui jolm tz'aj yilx oñ, palta yuj ca'n servil Dios, 'ixta tzoñ 'aj oñ. Wach'xam wach' qui c'ojl oñ, yuj ex ca'n servil, 'ixta tzoñ 'aj oñ.

¹⁴A schamc'ojlal Cristo tz'a'n yajlil 'ayñ oñ. Yujto cojc oñ, 'ay jun xcham qui jalc qui masnil. Yuj cha, qui masnil 'icha to chamnc oñc yet'oc.

¹⁵Atn Cristo xcham qui jalc qui masnil, sec wach' añec 'ayx qui q'uinl yu'uj, mañxtzac qui b'eylb'ejc 'icha tzqui nib'j junjn oñc 'a yol quico'. Palta tzqui b'eylb'ejc 'icha tznib'j jun xcham qui jelquec, xpitzw paxi.

¹⁶Yuj cha, añ xo tic oñ, mañxtzac qui b'eyc'ojlej junc mach, yuj tas yilx oñ. A 'a yic yalañ, wach'xam qui b'eyc'ojlejnac Cristo, yuj tas yilx oñ, palta mañxtzac qui na yuj 'ixta ticnec oñ.

¹⁷A mach junxñej tz'aj yet' Cristo, caw tzjelmj snab'en, 'icha to tzcaw 'a'tb'i. A jun tzo'ñ yichm b'eyb'al, tzlajw can 'eq'ui. C'uxn tzlaj wach' b'ocn smasnil.

¹⁸Smasnil jun tzo'ñ xwal tic, a Dios tzb'on 'ayñec. Yuj Cristo ya'jnac Dios niwnc'ojlal 'ayñec, sec junc'ojlal xoj tzoñ can yet'oc. A 'a'jnac copiso caln 'el oñ, chajtl tz'aj eb' 'anma yoch 'a junc'ojlal yet'oc.

¹⁹A jun tic, tzyal 'el'chi to a Dios 'aych 'a Cristo yic swulq'ui, sec junc'ojlal tz'aj eb' 'anma yet' smasnil. Añec tzoñ canc 'a junc'ojlal yet'oc, mañx 'oj ya'ch qui mul 'a quib'ñec. A 'a'jnac 'och jun 'ab'x tic 'a yol qui c'ab' oñ, sec tz'ec' cal-l oñ, chajtl tz'aj eb' 'anma yoch 'a junc'ojlal yet'oc.

²⁰Yuj cha, schecb' Cristo caj oñ. 'Icha to caw a Dios wan stew 'at 'ayx cuj oñ. Yuj cha, caw sjel Cristo tzoñ 'aj qui tew 'at 'ayx oñ, sec tzex can 'a junc'ojlal yet' Dios.

²¹A Cristo, may xon jac maysch'olnil sb'o'o. Palta ya'jnac 'och Dios smasnil qui mulc 'a yib'añ, sec junxñej tzoñ 'ajc yet'oc. Yujñej wal cha, tzyaln Dios to wach'ñec 'a sat ticnec, 'icha tznib'ej.

2 Co 6

¹Añ tic oñ, quit munljumal qui b'a yet' Dios oñ. Yuj cha, tzoñ tew 'at 'ayx oñ, caw mañ e patquile can 'el swach'c'ojlal Dios ya'jnac 'ayex.

²Yujto a tzaln 'ixtc 'a Ch'añ U'uñ: Xc'och stiempoal in ch'oxn in wach'c'ojlal yic tzin pacn tas tza c'an 'ayin. Xc'och stiempoal wa'n a colnb'il, xchi Dios. A ticnec, tox 'ix jaw jun tiempoal wach' yaljnac tic. Tox 'ix jaw stiempoal tz'ajx qui colnb'ilec ticnec.

³Tzqui nib'j oñ, may mach tzb'uchwj 'a spatc qui munljel oñ. Yuj cha, may jun 'ejmoc palta tzcujtj qui b'a 'a sat junc xo mach oñ.

⁴Smasnil tiempo tzqui ch'oxl qui wach' b'eyb'al oñ, yujto ya'mal oñ servil Dios oñ. Caw te'n tzcujtj qui b'a ca'n techjoc yailal oñ, 'ay 'aj 'ay tas caw sc'a'l tz'och cuj oñ, 'ay 'aj caw tz'och oyn yailal 'ayñ oñ.

⁵'Ay 'aj oñ ma'x oñ, oñ 'och 'a preso oñ. 'Ay 'aj x'och somnjoc eb' 'anma 'ayñ oñ. 'Ay 'aj x'el quip qui munlj oñ. Mañxtzac oñ way oñ. 'Ay 'aj caw tz'och qui wejl oñ.

⁶Palta caw tojlñej tzcujtj qui nab'en oñ. Cojc xo oñ 'aj 'ay yel. Niwn tzcujtj qui c'ojl oñ. Wach' tzcujtj qui nab'en oñ. A Yespíritu Dios 'aych 'ayñ oñ. Yelc'ojlal caw 'ay qui chamc'ojlal oñ.

⁷A jun cuynb'il caw yel, añj tzcal-l oñ. Caw 'aych Dios quet' oñ. 'Icha junc soldado tzcol sb'a yet' jun tzo'ñ syamc'ab', tzya'n pax owl yet'oc, 'ixta tzcujtj qui b'a oñ, yujto caw tojl tzcujtj qui nab'en oñ.

⁸'Ay 'aj niwn quel'ch oñ, 'ay 'aj may jac quel'ch oñ. 'Ay 'aj tzoñ alx wach'l oñ, 'ay 'aj toñj tzoñ b'uchx oñ. 'Ay 'aj toñj tzcac' 'es snan eb' oñ, palta yel tas tzcal oñ.

⁹'Ay 'aj tzyal eb' 'anma', to mañ oñ yojcoc eb' oñ. 'Ay 'aj tzyal pax eb', to yojc oñ eb' oñ. 'Ay 'aj tzoñ cob' 'ajxc 'och 'a yol sc'ab' chaml oñ, palta añja pitzn oñ ticnec oñ. Caw tz'ajx 'och 'a quib'ñ oñ, palta matz oñ cham oñ.

¹⁰Wach'xam tz'ajx qui cusc'ojlal oñ, palta smasnil tiempo tzoñ tzalj oñ. Wach'xam caw meb'a oñ oñ, palta til wal eb' tz'och ricoal 'a sat Dios cuj oñ. Wach'xam may xon jac tas 'ayñ oñ, palta a 'a sat Dios, 'ay smasnil tas 'ayñ oñ.

¹¹Ax xo ex 'aj Corinto, c'uxn xcalb't qui nab'en 'ayx oñ. Smasnil tas 'ay 'a qui pixn oñ, c'uxn xcalb't 'ayx oñ.

¹²Caw mañx 'a junc tas xqui c'ub'j 'el 'ayx oñ. Palta ax xo, 'ay jun tzo'ñ tas xe c'ub'j 'el 'ayñ oñ.

¹³'Icha junc mamb'il, yelc'ojlal tztew 'och 'a eb' yunnal, 'ixta tzwutj in tew 'at 'ayex. Caw tzezal cot e nab'en 'ayin, 'icha xwutj waln 'at wic 'ayex.

Yatut oñec Dios pitzan

¹⁴Matz tac' junñj tzoñ 'aj yet' eb' mañ creyenteoc, yujto caw mañ smojc 'ixta'. A jun wach' b'eyb'al, may yaln yic 'a maysch'olnil. Ax jun sacq'uini 'aych 'a qui pixnec, mañ yitb'eymoc sb'a yet' q'uic'q'uinal.

¹⁵A Cristo, caw matz chaj sb'a snab'en yet' win Satanás. Añ creyente oñc tic, mañ lajnec quic yet' eb' mañ creyenteoc.

¹⁶A jun tzo'ñ tzalx 'och diosal, caw may yaln eb' yic 'a yatut Dios. Yujto añec tic, yatut oñec Dios pitzan, 'icha yaj yaln can 'ixtic: 'Oj in can cajn 'a scal eb', ax in b'eyc' yet' eb'. 'Oj woch sDiosalc eb', ax yoch eb' in choñb'oc, xchi.

¹⁷Yuj cha, yaljnac can pax Cajlil 'ixtic: 'Elñec 'a scal eb', 'ijec 'el e b'a, mañ eyam junc tas maysch'olnil. Toto 'ixta', 'oj ex in cha wico'oc.

¹⁸'Oj woch e Mamoc. Ax eyoch wunnaloc, wisloc, xchi Cajlilec, atn jun tzta'ñj yuj smasnil.

2 Co 7

¹Ex chamc'ojlb'il wu'uj, atn jun tzo'nñ tic yaljnac can Dios, yic ya'n can sti 'ayñec. Yuj cha, caw qui wach' 'actquec can jantcñej tas tz'i'n 'at qui niwnal yet' qui nab'enec 'a maysch'olnil. Yowlal tzqui wach' tojlb'tzejc qui nab'en si'mb'il, yuj qui xiwc'ojlalec 'a 'a.

'Ochnc scusc'ojlal eb' 'aj Corinto

²Caw tzeya'ch e nab'en 'ayñ oñ, 'in may junc ex 'aj x'och qui mul oñ. May junc ex xjuw 'el e nab'en cuj oñ, may pax junc ex, ex quixtj paxti oñ.

³Mañ yujoc wa'n 'och junc tas 'a eyib'añ, tzwaln 'at jun tzo'nñ tic 'ayex. Yujto tox xwalb't 'ayex, caw 'ayx 'och 'a qui c'ojl oñ, yuj cha, wach'xam pitzn oñec, wach'xam tzoñ chamec, palta junñj tzcutejtec qui chamc'ojlan qui b'a.

⁴Caw tzex wa'ch yipc in c'ojol, tzex waln wach'il. Wach'xam niwn tas tz'ajx 'och 'a quib'nñ oñ, palta caw tz'ajx sniwnal in c'ojol. Caw tzin tzalj si'mb'il.

⁵Yic oñ jaw 'a Macedonia tic oñ, ma'ix 'ilj xon jac qui niwnal tic oñ, yujto caw oynñej 'och yailal 'ayñ oñ, owlñej x'ajx 'och 'a quib'nñ oñ. 'ay pax qui xiwc'ojlal oñ.

⁶Palta a Dios, a tz'a'n sniwnal sc'ojl jantcñej mach 'aych 'a scusc'ojlal. A x'a'n sniwnal qui c'ojl oñ, yujto xjaw Tito 'a tic.

⁷Mañ yujocñej xjaw Tito, x'ajx qui niwnc'ojlal oñ, palta caw tzoñ tzalj pax oñ, yujto xeyac' sniwnal sc'ojl Tito tic, yic yec' 'ayex. A xaln 'ayñ oñ, chajltto caw tze nib'j tzin eyila. 'Ix yaln paxi, to caw tzex cus yuj jun e b'ojnac cha, 'ix yalni, to caw tzin e na'a. Yuj cha, 'ix wach' jaw in tzaljc'ojlal eyu'uj.

⁸Wach'xam caw x'och e cusc'ojlal yuj jun carta wa'jnac 'at 'ayex, palta matz in cus yu'uj. Cusnc in ton yuj 'a jun 'el, yujto xwab'i, to 'ochnc e cusc'ojlal jun tiempoal yu'uj.

⁹Ax ticnec, wach'xam x'och e cusc'ojlal yu'uj, palta tzin tzalji, yujto yuj e cusc'ojlal cha, e nan e b'a. Cusnc ex 'icha tznib'j Dios, yuj cha, may jac x'aj sjuw 'el e nab'en cuj oñ.

¹⁰Toto tzoñ cusc 'icha tznib'j Dios, yuj jun cusc'ojlal cha, tzqui nanec qui b'a, ax qui colchjec. Toto 'ixta', matz oñ caw cusc yu'uj, palta 'ay junc'aj xo cusc'ojlal. A jun cha, yic yolyib'ñq'uinl tic. A eb' tzcus 'ixta', toñj tz'atcn eb' 'a chaml 'a jun 'ejmñej yu'uj.

¹¹Palta ax xo, caw 'ochnc e cusc'ojlal 'icha tznib'j Dios. Yuj cha, nac coti, tas 'ajnc ex yu'uj. Caw yelc'ojlal 'ochnc ex 'il, caw e coljnac e b'a, cotnc eyowl yuj jun maysch'olnil xb'o 'a e cal cha. Xiwnac ex paxi, caw e nib'jnac in e c'umoc, 'elnc 'a e c'ojl eya'n 'och 'a yib'nñ jun 'ochnc smul cha. 'Ixta eyutjnac e ch'oxni, to mañex locnoc 'a jun maysch'olnil cha.

¹²A jun in carta cha, mañ yujoc jun 'ochnc smul cha, in tz'ib'n 'ati, mañ yujoc pax jun 'aj 'ochnc smul. Palta in tz'ib'jnac 'ati, sec tznachj 'el eyu'uj, to a 'a sat Dios, caw 'ay e chamc'ojlal 'ayñ oñ.

¹³Yuj cha, caw x'ajx sniwnal qui c'ojl oñ. Mañ cojnoc x'ajx sniwnal qui c'ojl oñ. Caw xwach' jaw pax qui tzaljc'ojlal oñ, yic xyaln Tito, to caw tzalj eyet'oc, yujto 'ix wach' jaw sniwnc'ojlal eyuj e masnil.

¹⁴A 'a jun 'el, ex wal wach'l 'a Tito tic, al ticnec, matz in q'uixw yuj tas waljnac cha. Jantcñej tas caljnac 'ayx oñ, caw yel. Añjtona', yic caln e wach'l 'a Tito oñ, caw yel xcal oñ.

¹⁵A Tito tic, caw niwn schamc'ojlal 'ayx ticnec, yujto tzna coti, chajtl eyutjnac eyiclni tas xyal 'ayex. Tznan cot paxi, to caw 'emmquilal eyutj e b'a yic e chan sc'och ta', xiwc'ojlal eyutjnac e b'a.

¹⁶Caw tzin tzalj ticnec, yujto tztac' ex wa'n 'och yipc in c'ojol.

2 Co 8

A tas tzcujtj ca'nec cofrenda

¹A ticnec, ex wu'tac, ex wanab', tzqui nib'j tzcalb't 'ayx oñ, chajtl 'ix 'aj scheclj 'el swach'c'ojlal Dios 'a eb' creyente 'a junjn iglesia 'a yol yic Macedonia tic.

²Wach'xam caw x'ajx prowal eb' yuj screyenteal, palta caw tzaljñej eb'. Wach'xam caw meb'a eb' si'mb'il, palta 'ela eb', 'icha to caw rico eb' tzquila.

³Tzwac' testigoal in b'a yuj eb', chajtlto yelc'ojlal xyac' eb' smasnil tas stac' yu'uj, caw yelc'ojlal xyac' eb' jun tzo'ñ xo.

⁴Caw xtew 'och eb' 'ayñ oñ, sec tzqui chaj yac' eb' scolwal oñ, yujto tznib'j eb' tzcolwj 'at 'a eb' yit creyenteal.

⁵Xqui na oñ, jantc tzyac' eb', palta yel xo wal niwn xyac' eb', yujto b'ab'l xyac' sb'a eb' 'a Cajlil. Xlajw cha, xya'n pax sb'a eb' 'ayñ oñ, 'icha tznib'j Dios.

⁶Yuj cha, oñ tew 'och 'a Tito oñ, sec tz'atx 'ayex. Ax 'at swach' chanc eyofrenda 'oj eyac' yuj e wach'c'ojlal, yujto a x'i'n 'el yich yic tzeya'ni.

⁷Til wal wach'l tze b'o'o, caw tzeya'ch 'a e c'ojol, caw cuywjum ex, jeln ex xo, yelc'ojlal tzeyutj e b'on junc tas, toñ e chamc'ojlan pax oñ. Yuj cha, comnoc tze ch'ox pax e wach'l eya'n eyofrenda.

⁸A jun tzwalb't 'ayx tic, mañ caw checnb'iloc, toñj tzin nib'j tzeyab'i, chajtl tzyutj jun tzo'ñ xo eb' ya'n scolwal 'a tic, sec tzcheclj 'eli, toto yel 'ay e chamc'ojlal ta'.

⁹Yujto cojquec, a Cajlil Jesucristo, caw niwn swach'c'ojlal. Til wal sricoal 'a satcha'añ, palta wul ya'jnac 'och sb'a meb'a'il, yuj schamc'ojlal 'ayñec, 'ixta yutjnac sb'a, sec wach' yuj smeb'a'il cha, ax cochc ricoal 'a sat Dios.

¹⁰Tzwaln 'at 'ayex, yuj tas tzin na yuj jun eyofrenda cha, sec 'oj wach' nachjc 'el eyu'uj. A 'a junb'i, e chajnac 'el yich eya'n eyofrenda, yujto caw x'el 'a e c'ojl eya'ni.

¹¹A ticnec, tzin nib'j añj 'ijnoc tzeyac'a, sec tz'acn 'oj laj eyac'a', 'icha eyutjnac e chan 'el yich eya'n 'a smasnil e c'ojol, 'ixta tzeyutj eya'n pax ticnec. A tzyala, tastc 'ay 'ayex.

¹²Toto tz'el 'a qui c'ojlec ca'n cofrenda, caw tzalj Dios yet'oc, a tzyala tas 'ay 'ayñec. Matz c'ana, toto may tas 'ay 'ayñec.

¹³Mañtoc tzin nib'j tzex 'och meb'a'il, yic tzlajw 'elt tas 'ay 'ayex, yuj e colwj 'a jun tzo'ñ xo.

¹⁴Palta tzin nib'j lajn tzoñ 'ajc qui masnil. A ticnec, a tas tzyac' sopra 'ayex, tztac' eya'n stz'acb'oc tas 'ayt tz'och yuj eb' cha. Ax 'a jun 'ejm xo, ax cab' eb' tz'a'n stz'acb' tas 'ay tz'och pax eyu'uj. Toto 'ixta', lajn 'oj cajc qui masnil.

¹⁵Yujto tzyal 'ixtc 'a Ch'añ U'uñ: A eb' niwn tas 'ay 'a 'a, ma'ix yac' sopra yic eb'. Ax eb' jab' wal yico', may tas xyac' palta 'a eb', xchi.

A Tito yet' eb' 'atnc yet'oc

¹⁶Tzwac' yuj diosal 'a Dios, yujto a tz'a'n jawc 'a sc'ojl Tito, yic tzex sya'ilni, 'icha tzwutj ex wiln an tic.

¹⁷A yic in tew 'och 'a 'a, yic tz'at ex yilnoc, caw 'ix sta'wj muc'uc. Yet' smasnil sc'ojol, tznib'j 'at ex yila', yuj cha, 'oj 'atoc.

¹⁸Ay junx cu'taquec 'oj qui checb't yet' oñ. A jun tic, caw tzyal eb' creyente wach'l 'a junjn iglesia, yujto caw wach' smunlj 'a wach' 'ab'x yic colnb'il.

¹⁹Añjtona', atn jun cu'tac tic sic'b'il 'el yuj eb' creyente 'a junjn iglesia, yic tz'ec' schanc jun colwal chi quet' oñ. Wan qui b'on jun tic oñ, sec 'oj checljoc 'el swach'l Cajlilec, ax scheclj pax 'el swach'l e nab'en.

²⁰Tzqui nib'j oñ, may mach tz'a'n 'och junc tas 'a quib'ñ oñ, chajtl tz'ec' cutc qui chan jun ofrenda tic oñ.

²¹Yuj cha, caw wach' tzcujtj qui b'on jun tzo'ñ tic oñ. Mañocñej 'a sat Cajlilec wach' tzcujtj qui b'a oñ. Añjtona wach' tzcujtj qui b'a 'a sat eb' quit 'anma'il.

²²Ay pax junx cu'taquec 'oj qui checb't yet' eb' tic oñ. A jun tic, til wal 'ejm 'ix ch'ox sb'a, to yelc'ojlal tzmunlj 'a Cajlilec. Al ticnec, yel xo wal tznib'j tzmunlj, yujto caw tzex ya'ch yipc sc'ojol.

²³Toto 'ay mach 'oj c'anb'noc 'ayex, tas yaj Tito tic, toto xchi eb', tzeyal 'ixtc 'a eb': Yitb'eym sb'a yet' Pablo, to 'ayl munljoc 'a qui calc tic, xe chi. Toto 'ay mach 'oj c'anb'noc pax 'ayex, tas yaj eb' ajun yet' Tito tic, toto xchi eb', tzeyal 'ixtc 'a eb': A

eb' tic, checb'il cot eb' yuj eb' creyente 'a jun tzoñ xo iglesia, caw tzcheclj 'el swach'l Cristo yuj sb'eyb'al eb', xe chi 'a eb'.

²⁴A yic 'oj c'och eb' 'ayx ta', caw tze ch'ox e chamc'ojlal 'a eb'. Toto 'ixta tzeyutj e b'a, 'oj e ch'ox 'a eb' creyente 'a junjn iglesia, to yel xcal oñ, yic ex caln wach'l oñ.

2 Co 9

A jun ofrenda tzq'ue wa'an

¹Ax jun eyofrenda 'oj eyac' 'a eb' quit creyenteal, mañx yowlalc tzat walb't 'ayx yu'uj.

²Yujto wojc xoni, to caw tze nib'j colwjc e b'a 'a eb'. Wan ex waln wach'l 'a eb' 'aj Macedonia tic. Tzwal 'ixtc 'a eb' eyu'uj: A eb' 'a yol yic Acaya, yab'lil xo sc'ojl eb' yi'n chañ yofrenda, xin chi. Ax eb' 'aj Macedonia tic, yic 'ix yab'n eb', to yelc'ojlal tzeyac' eyico', yuj cha, til wal eb' x'el 'a sc'ojl ya'n yic jun xo.

³Palta 'oj in checb't eb' cu'tac tic 'ayex, sec 'oj 'el'choc jun tzo'ñ tas xwal eyu'uj, yic ex waln wach'il. 'Oj in checb't eb', sec wach' lista xo yaj eyofrenda, 'icha xwal eyuj tic.

⁴Toto 'ay eb' 'aj Macedonia tic tz'at wet'oc, toto ax tzyiln eb', mañ listaoc yaj eyofrenda cha, ax yel qui q'uixwel oñ. Yujto tox ex ca'ch yipc qui c'ojl oñ. May tas tzwala, toto 'oj 'el e q'uixwel jun xo.

⁵Yuj cha, xin nani, to yowlal tzin tew 'och 'a eb' cu'tac tic, sec 'oj b'ab'l c'och eb' 'ayex. 'Oj 'at colwjc eb' eyet' eyi'n chañ eyofrenda, 'icha yaj eya'n can e ti'. Toto 'ixta', lista 'oj eyutc eyofrenda cha, ax eya'n yuj swach'l e nab'en, sec ma'oj 'at ex cac' pural oñ.

⁶Tze na cot junx 'oj walb't tic. A eb' jab' wal tzyawej, jab' wal tzjach' eb'. Ax eb' niwn tzyawej, niwn tzjach' eb'.

⁷Junjn oñec, yowlal tzca'c 'icha tzqui nac yet' qui nab'en. Mañ cusc'ojlaloc tzcujtj ca'ni. Mañ yujoc tzqui na'a, to tzoñ 'ajx pural tzca'ni, yujto a Dios, tzchamc'ojlan eb' tzalji tzya'n yico'.

⁸A Dios, tztac' ya'n smasnil tas 'ayx yuj swach'c'ojlal, tzya'n jantcñej tas 'ay tz'och eyuj 'a smasnil tiempo. Caw tzyac' sobra 'ayex, yuj cha, til wal tas wach' 'aj tzex colwji.

⁹Yujto 'ixtc tzyal 'a Ch'añ U'uñ: Tzyac' eb' siylab' 'a eb' meb'a', ax swach' nab'enal eb' cha, 'oj naxoc cot 'a smasnil tiempo, xchi.

¹⁰A Dios tz'a'n jantcñej 'iñt tz'awxi, tzya'n pax jantcñej tas tzc'uxxi. A 'oj 'a'nc jun tzo'ñ tas 'ayex yic 'oj eya'nc eyofrendaoc. 'Icha to 'oj eyawc cani. Ax jun spac 'oj e cha yuj e wach' nab'enal cha, caw 'oj q'uib' yu'uj, ax e jach'ni.

¹¹Yuj cha, til wal swach'l 'oj e cha', sec 'oj stac' e wach' 'a'n nañloc xo. Cujec, 'ay eb' quit creyenteal 'oj yac' yuj diosal 'a Dios, yic 'oj schanc eb' eyofrenda cha.

¹²Yujto a jun colwal chi 'oj 'ajxoc 'a eb', mañ cojnoc yopiso yic tzcolwj 'a eb' yuj tas 'ay tz'och yu'uj. Yopiso pax yic tzya'n eb' niwn yuj diosal 'a Dios yu'uj.

¹³Oj yal eb' wach' paxti 'a Dios, yujto a jun eyofrenda chi 'oj ch'oxnoc, to wan eyiclni tas tzyal wach' 'ab'x yic Cristo. Añjtona', 'oj yal pax eb' wach' paxti 'a 'a, yuj jun niwn colwal chi 'oj eyac' 'a eb'. Yujto a jun cha, 'oj colwjoc 'a eb' quit creyenteal smasnil.

¹⁴Ax eb' 'oj chanoc cha, 'oj leslwoc eb' eyu'uj. Caw 'oj ex schamc'ojloc eb', yujto til wal swach'c'ojlal Dios 'oj sch'ox 'a eb' eyu'uj.

¹⁵Calc yuj diosal 'a Dios, yujto a jun siyjnac cot 'ayñec, mañx 'a yalnb'il jantc swach'il.

2 Co 10

A yopiso Pablo

¹A Cristo, caw 'emmquikal yutjnac sb'a, til wal swach'l snab'en. 'Icha yutjnac sb'a cha, 'ixta tzwutj in b'a in tew 'at 'ayx an Pablo in tic. Tzalxi, to caw 'emmquikal tzwutj in b'a, yic 'ayn 'ec' eyet'oc, palta ax ab' yic 'ayn 'ec' 'a najat, caw ab' ow in.

²Palta tzin tew 'at 'ayex, sec wach' a yic 'oj in c'och 'ayex, mañ yowlalc ow 'oj wutc in b'a. Yujto 'ayx wan eyaln kuj oñ, to toñj tzqui b'eylb'ej 'icha sb'eyb'al junc comn 'anma 'oñ. Palta an tic, caw ma'oj in xiw in ten in b'a yet' eb' tzaln cha.

³Yel toni, 'anmaññej oñ. Palta mañ lajnoc tzcujtj ca'n quip 'icha eb' comn 'anma 'oñ.

⁴Mañoc jun tzo'ñ tas yic yolyib'ñq'uinl tic tzqui yamc'ab'j oñ, yic tzca'n quip oñ. Palta añj jun tzo'ñ 'aj 'aych spoder Dios tzqui yamc'ab'j oñ, sec wach' a jun tzo'ñ 'ay cob' yip, tzcan 'a yalñ kuj oñ.

⁵A jun tzo'ñ comn jelnal, caw tzcan 'a yalñ kuj oñ. 'Ay pax jun b'añjb'ail. Yu'uj, 'ay eb' matz 'ojcan 'el Dios, palta tzanñj junc b'añjb'al cha, tzcan 'a yalñ kuj oñ. Ax jun tzo'ñ comn nab'en, c'uxn tzca'ch 'a yol sc'ab' Cristo oñ, sec yiclum tzyutj sb'a eb' 'ay yic jun tzo'ñ nab'en cha.

⁶Ax 'a yic 'oj e wach' yiclnoc, añ xo tic oñ, lista xo caj oñ yic tzca'n cuenta eb' mañ yiclumoc tzyutj sb'a 'a e cal cha.

⁷Ax xo, cojxn tas tzeyil yet' e sat tztac' snachj 'el eyu'uj. Toto 'ayx tze na'a, to cojn ex caw yic ex Cristo, nachj cab' 'el eyu'uj, to añjtona', yic oñ pax Cristo oñ.

⁸Wach'xam caw tzin 'ec' 'a yib'ñ waln yuj copiso oñ, palta ma'oj in q'uixw yu'uj. Yujto a Cajlilec a 'a'jnac copiso tic oñ, yic tzca'n 'och e te'nal oñ, mañ yujoc ex ca'n juwc 'el oñ, ya'n copiso tic oñ.

⁹Ixtc tzwutj waln 'at 'ayex, sec ma'oj e na', chajtlto toñj tzin nib'j tzex xiw yuj jun tzo'ñ in carta tzwa't 'ayex.

¹⁰Yujto 'ayx ab' tzeyal wuj 'ixtic: A jun tzo'ñ scarta, caw ow ton yalni, caw 'ay yip. Palta ax winac, toxn may jac yip win tzquila. A yic tzpaxtini, may jac yel'ch tzcab'i, xe chi ab'i'.

¹¹Palta ax tzeyal 'ixta', nachj cab' 'el jun tic eyu'uj. 'Icha tzwutj waln 'at 'ayx tic, yic 'ayn 'ec' 'a najt tic, 'ixta 'oj wutc in b'a ex wa'n cuenta, yic 'oj in c'och ta'.

¹²Añ tic oñ, matz qui te'wtzej qui b'a qui nan oñ, to lajn oñ 'icha jun tzo'ñ xo eb' mun tzyal wach'l sb'a. Matz qui lajb'tzej qui b'a yet' eb' oñ. A eb' cha, mañ nab'enal yaj eb', yujto junjn eb', mun a snab'en eb' tzcob' sc'anlb'oc yic tzb'eyc'ojlan sb'a eb'. Añjtona', tzcob' slajb'tzanc eb' snab'en yet' jun tzo'ñ xo eb'.

¹³Añ tic oñ, matz quij chañ qui b'a yuj jun tzo'ñ tas may caln quic 'a oñ. A Dios ch'oxjnac 'ayñ oñ, 'ajtc 'a lugaril 'aj tzoñ 'ec' munljoc 'a oñ. A chajnacñ 'at 'ayx 'a Corinto chi 'oñ.

¹⁴Yuj cha, matz oñ c'axw 'ec' 'a junc xo lugar oñ. Q'uinloc ma'oñ xit' 'ayx 'a jun 'el oñ. Toto 'ixta', may caln quic qui munlj 'a e cal ticnec oñ. Palta añ b'ab'l c'ochnc oñ 'ayx yet' yab'xil Cristo oñ.

¹⁵May 'aj tzquij chañ qui b'a 'a spatc smunljel junc xo mach oñ. Matz cal quico'oc oñ. Palta tzca'ch junx tic yipc qui c'ojl oñ, a yic 'oj e wach' 'a c'och e c'ojl 'a Dios. Ata 'oj stac' qui wach' munlj 'a e cal oñ. Palta ma'oj qui c'axw 'ec' 'a junc xo lugar oñ.

¹⁶Oj lajwc cha, ax 'at calcn 'el wach' 'ab'x 'a spatquil 'at e choñb' chi 'oñ. Palta ma'oj qui' chañ qui b'a oñ, yuj smunljel jun tzo'ñ xo eb' 'e'nc xo ta'.

¹⁷Toto 'ay mach tznib'j sb'añ sb'a, caw mañ wach'oc. Cojxn Cajlilec smoj qui b'añni.

¹⁸Ay eb' mun tzyal wach'l sb'a, palta may yel'ch tas tzyal eb' cha, cojn eb' tzyal Cajlilec wach'il, añj eb' wach'.

2 Co 11

A Pablo yet' eb' tzcob' yalch sb'a*r* schech'oc Cristo

¹Octom wal 'oj eyac' techjoc jun tzoñ 'oj walb't 'ayx tic. 'Icha to mañ nab'enal waj jab'oc tzwaln 'ati, palta caw tzeyac' techjoc.

²Caw wal tzex in ya'ilej, 'icha wal tzyutj Dios ex sya'ilni. Yujto tox xwac' in trato yet' Cristo, chajtlto 'oj ex wac' 'a yol sc'ab'. 'Icha junc cob's 'ix mant 'a jac smul, tz'ajx 'och 'a yol sc'ab' yichmil, comnoc 'ixta 'ex, yic 'oj ex wa'nc 'och 'a yol sc'ab' Cristo.

³Palta tzin xiwi, toq'ue 'icha 'ajnc 'ix Eva yixtx paxti yuj sjelnal jun ya'jnc 'och sb'a chanil, toq'ue 'ixta tzex 'aj eyixtx paxti jun xo. Lemb'il yuj cha, ax eyi'n 'el e nab'en 'a Cristo. Lemb'il mañx tojloc 'oj eyutc e b'a 'icha tznib'ej.

⁴Yujto 'ay eb' tz'ec' alnc 'el junx chuc cuynb'ilal 'ayex. 'Icha to chuc junc xo Jesús tz'ec' yal-l eb' yab'xil, mañoc jun tz'ec' cal-l oñ, mañoc chi tz'ec' yal-l eb', palta wan cob' e chanc eyab' 'a eb'. Wan e chan junc xo espíritu 'a eb', palta mañ 'icha'oc jun chab'ilx eyu'uj. Wan eya'n pax 'och e c'ojl 'a jun 'ab'x yic colnb'il cob'i', palta mañoc jun eyab'jnc 'ayñ oñ.

⁵A wal eb' cha, caw schecb' Cristo eb' si'mb'il cob' yala', palta tzin na'a, may wal jac yel'ch eb' 'a in sat.

⁶Wach'xam mañ jelnoc tzwutj in paxtini, palta a wal tas wojtac, caw 'ay yel'chi. Jantcñej jun tzo'ñ tas 'ec' in b'ojnac 'a e cal, a ch'oxjnc 'ayex, to 'ay tas wojtac.

⁷A yic 'ec' walnc 'el wach' 'ab'x yic colnb'il 'a e cal ta', may xon jac tas in c'anjnc 'ayex. 'Ixta wutjnc wi'n 'ejm in b'a, sec caw niwn eyel'chi. Palta, ¿Tom maysch'olnil wutjnc in b'a 'ixta'?

⁸'Icha wal to 'ochnc in 'elc'l 'a jun tzo'ñ xo iglesia eyu'uj, yujto a 'a eb' in chajnc in gasto, yic ex wa'n servil.

⁹A yic wec' 'ayex, 'ay 'aj 'ay tas 'ay tz'och wu'uj, palta may junc ex 'aj in c'anjnc jab'oc. A eb' cu'tac 'aj Macedonia tic xit' 'a'nc jab' tas 'ay 'ochnc wuj ta'. May junc ex 'aj in c'anjnc jac in gasto, añjtona', 'ixta 'oj wutcñej pax in b'a ticnec.

¹⁰Wach'xam tzwij chañ in b'a waln jun tzo'ñ tic, palta may junc ex 'a lugar Acaya chi tztac' in stenn 'och wa'an. Caw yel tzwala, yujto a Cristo 'aych wet'oc.

¹¹¿Tas yuj tzwalb't jun tzo'ñ tic 'ayx tze na'a? ¿Yuj am may in chamc'ojlal 'ayx ta tze na'a? A Dios 'ojtnac, jantc wal in chamc'ojlal 'ayex.

¹²Palta añj 'ijnocñej 'oj wutc in b'a, 'ichañej 'ec' wutjnc in b'a xon 'a e cal. Sec wach' a eb' tzsayc' tas tzyutj sb'añ sb'a, 'oj can eb' 'a yalñ wu'uj, yujto tzcob' yal eb', to lajn yopiso eb' quet' oñ.

¹³A eb' cha, toñj tzcob' yalch sb'a eb' schecb'oc Cristo. Caw 'ixtm 'anma eb' yet' spaxti cha, mun tzcob' ya'ch sb'a eb' schecb'oc Cristo.

¹⁴Palta a jun tzb'o eb' cha, matz sat qui c'ojl yuj eb', yujto 'ixta pax win Satanás, tzcob' ya'ch sb'a win swach' ángeloc Dios.

¹⁵Yuj cha, matz sat qui c'ojol, toto a eb' tz'a'n servil winac, tzcob' yalch sb'a eb' wach'il. Palta a eb' cha, 'oj scha eb' spac, a tzyala tastc tzb'o junjn eb'.

A tas 'ajnc Pablo yab'n syail

- ¹⁶Tic tztwalb't 'ayx jun 'ejm xo, may cab' ex tze na'a, to mañ nab'enal waji. Palta toto tze na 'ixta', 'a'c wal-l 'icha junc mach mañ nab'enal yaj cha, sec 'oj stac' in b'añ in b'a jab'oc, 'icha jun tzo'ñ eb' tzb'añ sb'a cha.
- ¹⁷A jun tzo'ñ 'oj walb't 'ayx tic, mañoc Cajlilec tz'a'n walb'ti. 'Icha to mañ nab'enal waji, tztwaln 'ati, yujto toñj tzin b'añ in b'a walni.
- ¹⁸Til wal eb' tzb'añ sb'a yuj tas yaj 'a yolyib'ñq'uinl tic, yuj cha, 'oj in b'añ in b'a jac yet' eb'.
- ¹⁹Ax tic, caw jeln ex. Palta 'in caw tzeyac' techjoc 'a eb' mañ nab'enal tzyutj sb'a 'ayex, 'in tzex tzalj yet' eb'.
- ²⁰'Ay eb' tzex 'a'n pural, yic tzeza'n servil eb'. Ax jantcñej tas 'ay 'ayex, c'uxn tztoc'c' eb'. Caw tzya'ch sb'a eb' yajlil 'ayex, tzyi'n chañ sb'a eb', 'ay 'aj tzpawch eb' scab' 'a e sat, palta ax xo, 'in tzeyac' techjoc 'a eb'.
- ²¹Tzin q'uixw waln 'at 'ayex, to ma'ix qui te'wtzej qui b'a oñ, yic tzqui b'on 'icha tzyutj sb'a eb' chi 'ayex. Palta 'icha eb' cha, tzte'wtzej sb'a eb' yalni, 'ixta tztwutj in te'wtzan in b'a waln jun xo. Wan waln ton 'icha junc mañ nab'enal yaji.
- ²²Hebreo ton eb', palta hebreo in jun xo. Israel ton eb', palta israel in jun xo. Yiñtl ton Abraham eb', palta yiñtl in pax Abraham yet' eb'.
- ²³Toto ya'mal servil Cristo eb', an xo tic, yel xo wal tztwac' servil 'a yib'ñ eb'. A yic tztwaln 'at jun tzo'ñ tic 'ayex, tztwal ton 'icha junc mañ nab'enal yaji. Yel xo wal niwn in munlj 'a yib'ñ eb' cha. Caw niwn 'ejm in ma'x 'a yib'ñ eb', niwn 'ejm in 'och 'a preso, añjtona', niwn 'ejm in cob' 'ajxc 'och 'a yol sc'ab' chamel.
- ²⁴O'ejm sma'jnacn eb' wit israelal, 39 tz'um wijnac yuj eb' 'a junjn 'ejem.
- ²⁵Ox'ejm mac'b'iln yet' jixc'ab'te', jun 'ejm cob' julxnacn cham pax yet' q'uen q'ue'en. 'Ox'ejm pilch'jnac te barco 'a walañ, in can 'a snañl a'. A jun 'ejem, jun c'u, jun 'ac'wl cannc in 'a snañl a'.
- ²⁶Til wal 'ajtc b'eync in 'eq'ui. 'Ay 'aj 'ay smay yuj a niwc a', yet' pax yuj eb' 'elc'um. 'Ay 'aj 'ay smay yuj eb' wit choñab', yet' pax yuj eb' mañ wit choñb'oc. 'Ay 'aj 'ay smay 'a jun tzo'ñ choñab', yet' 'a b'esen, yet' pax 'a yib'ñ a mar. 'Ay pax 'aj 'ay smay 'a scal eb' tzcob' yalch sb'a cu'tacoeqec.
- ²⁷'Ay 'aj caw 'elnc wip in munlji, caw wab'jnac syail. Niwn 'ejm ma'in way xon jab'oc. 'Ay 'aj caw 'ochnc in wejel, yet' in tacñti'al. Til wal 'ejm 'ochnc in pax 'a c'ajb'c'ojlal. 'Ay 'aj caw wab'jnac syal yuj si'ic, 'ay 'aj caw mañx 'a in pichul.
- ²⁸Mañ cojnoc jun tzo'ñ yailal tic tztwab'i, yujto junjn c'u, caw tztwab' syal in nan eb' creyente 'a junjn iglesia.
- ²⁹Toto 'ay eb' mant 'a ste'nal, caw tzin 'och 'il yuj eb', 'icha to may in te'nal yet' eb'. Toto 'ay eb' tz'ajx juwc 'el snab'en, caw tztwab' syal si'mb'il yuj eb'.

³⁰Toto tzin b'añ in b'a, 'oj in b'añ ton in b'a yuj jun tzo'ñ wan waln 'at 'ayx tic, yujto a jun tzo'ñ tic tzch'oxni, to may jac wel'chi.

³¹A Dios, atn Smam Cajlil Jesús, smasnil tiempo smoj tzalx wach' paxti 'a 'a. A 'ojtnac, chajtlto caw yel tzwala.

³²A yic wec' 'a choñb' Damasco, ata 'ayc' win gobernador munljnac 'a win rey Aretas. A win cha, ya'jnc tañwxoc junjn spuertail sti jun choñb' cha, sec tzin yamchj yuj win snani.

³³Palta a 'a yol jun xu'uc, ata 'emnc in, wajx 'el 'a swentnual smuroal jun choñb' cha, wem'ch 'a lu'um. 'Ixta 'ajnc in colchj 'el 'a yol sc'ab' winac.

2 Co 12

A tas sch'oxjnc Dios 'a Pablo*r* 'a 'icha waychil

¹Nab'a tzwixtj in b'a waln in b'a wach'il. Yel xo wach' tzwalb't 'ayx yuj jun tzo'ñ 'icha waychil wiljnc, yet' jun tzo'ñ xo tas ch'oxb'il 'ayn yuj Cajlilec.

²'Ay jun winc wojtac, 'aych sc'ojl 'a Cristo. Schañlajñil ab'il xo yijx q'ue 'a satchañ 'aj 'ayc' Dios. Mañ wojcoc, toto xit'nc yet' sniwnal, mto ma'ay, cojn Dios 'ojtnac.

³Wach'xam xit'nc 'ec' sniwnal, wach'xam ma'ay, mañ wojcoc, cojn Dios 'ojtnac. Palta añj jun tic wojtac,

⁴to 'ijxnac 'at 'a jun lugar paraíso sb'i. Ata yab'jnc jun tzo'ñ paxti may mach 'ojtnac, caw matz chax xon yal junc 'anma'.

⁵A jun winc cha, añj 'oj stac' in b'añni, palta an xo tic, ma'oj in b'añ in b'a. 'Ay jun tzo'ñ tas 'aych 'a wib'añ, a tzch'oxni, to may wel'chi. Añj chi 'oj wala', yic tzcob' in b'añnc in b'a jab'oc.

⁶Q'uinloc yelc'ojlal tzin nib'j tzin b'añ in b'a ticnec, toto 'ixta', matz wal 'icha junc mañ nab'enal yaji, yujto añj jun tzo'ñ tas yel, añj tzwala. Palta ma'oj in b'añ in b'a 'ixta', yujto tzin nib'ej, may junc mach tznani, to yel xo niwn wel'ch 'a yib'ñ tas tzyila, mto tzyab' 'ayin.

⁷A jun tzo'ñ tas ch'oxb'il 'ayn 'a satchañ cha, yel xo wal niwn yel'chi. 'Ay smay in b'añ in b'a yu'uj. Yuj cha, 'ay jun yailal 'ajxnac 'ayn yuj win Satanás, sec tzin yixtej. A jun cha, caw lajn 'icha junc niwquil q'uix tztecx 'och 'ayin. 'Ixta 'ajnc in, sec matz in b'añ in b'a.

⁸Ox'ejm in c'anjnc 'a Cajlilec, sec toq'ue tzyij 'el 'ayin.

⁹Palta 'ixtc yutj yaln Cajlilec chi 'ayin: A in wach'c'ojlal, colb'ilñej 'ayach. Yujto a mach may spoder 'a yol yico', ata tzwach' checlj 'el in poder an tic, xchi 'ayin. Yuj cha, wach'xam may wel'ch an tic, palta caw tzin tzalji, sec tzwach' 'a'j Cristo spoder 'ayin.

¹⁰Yuj cha, tzin tzalj ticnec, yujto may wel'chi. Wach'xam tzin b'uchxi, mto caw 'ay tas 'ay tz'och wu'uj. Toxñej tz'ajx 'och yailal 'a wib'añ, wach' cab' tzwab' syal yuj Cristo, palta caw tzin tzaljñej. Yujto a yic may jac wel'chi, at wal ta caw tz'ajx in poder.

'Ochnc 'il Pablo*r* yuj eb' creyente 'a Corinto

¹¹Icha to mañ nab'enal waji, yic tzwaln 'at in b'a wach'l 'ayex, palta ax xo in eyac' pural walni. Yujto smoj ax tzin eyal wach'il. 'Ay eb' cob' tzyalch sb'a scheb'oc Cristo si'mb'il. A 'a eb' tzlaj cob' eya'ch e nab'en. Wach'xam may xon jac wel'chi, palta may wal jac yel'ch eb' 'a in sat.

¹²A yic wec' 'a e cal, caw te'n wutjnac in b'a in munlj ta'. In b'ojnac jun tzo'ñ milagro yet' jun tzo'ñ xo tastc tzch'oxn 'el spoder Dios, caw satnc e c'ojl eyiln jun tzo'ñ in b'ojnac cha. Yuj jun tzo'ñ cha, tzcheclj 'eli, to yel scheb' in Cristo.

¹³Icha wal swach'l tz'ec' wutj in b'a 'a eb' creyente 'a junjn iglesia, 'ixta 'ec' wutjnac in b'a 'ayex. Cojxn to ma'ix wa'ch in b'a eya'n in gasto. Palta caw tzin eyac' niwnc'ojlal yuj jun in mul tic 'ochnc 'ayex.

¹⁴A ticnec, lista xo waj in 'at 'ayx 'a yox'ejmal tic, palta ma'oj wa'ch in b'a eya'n tas 'ayin. Yujto matz in nib'j tastc 'ay 'ayex, cojn ex tzex in nib'ej. A eb' mamb'il, smoj tzmol eb' stumin, tzya'n eb' 'a yunnal, mañoc eb' 'unnab'il tzmol stumin, tzya'n eb' 'a smam.

¹⁵An tic, caw tzin nib'j tzin lajl tastc 'ay 'ayin, sec 'oj wach' b'o e nab'en. Wach'xam 'oj lajwc in niwnal tic yuj 'ex wa'n servil, palta 'oj in tzaljñej, wach'xam jab'xoj e chamc'ojlal 'ayin, palta yel xo wal tzex in chamc'ojlej.

¹⁶'Ay jun tzo'ñ eb', wach'xam yojc eb' to may 'aj xwa'ch in b'a 'a scuenta eb', palta tzyal eb', to caw jeln wutjnac in b'a wa'n ganar ex wixtn paxti'.

¹⁷¿Tom ex wixtj paxti yet' junc eb' in checnac 'at 'ayex?

¹⁸In tewnacn 'och 'a Tito, yic 'at ex yilnoc, in checnac 'at jun cu'tac yet'oc. ¿Tom 'ixtnacx paxti yuj Tito chi jun? Caw lajnñej 'ec' cutjnac qui b'eyb'al 'a e cal oñ, lajnñej 'ec' cutjnac pax qui nab'en oñ.

¹⁹Tecn tze na'a, to toñj tzqui col qui b'a 'a eyojltac oñ. Palta mañ 'ichcta tzcujtj qui b'a oñ, yujto a 'a sat Dios, wan caln 'at jun tzo'ñ tic 'ayx oñ 'icha tznib'j Cristo, sec 'oj laj 'och e te'nal.

²⁰Tzin xiwi, yujto a yic 'oj 'at ex wila', toq'ue mañ ex 'ichcta 'icha tzin nib'ej. An xo tic, toq'ue mañ in 'ichcta 'icha tze nib'ej. Caw tzin xiw in 'at 'ayex, toq'ue 'ay owl 'a e cal, chichnc'ojlal, yet' c'a'lc'ojlal. Toq'ue 'ayx wan laj eyi'n chañ e b'a, toq'ue 'ayx tzex laj b'uchwj 'a e patc junjn ex, 'ayx alm ex peclal. Toq'ue 'ayx tzlaj e b'añ e b'a, 'ayx pax wan laj e somchj 'eli.

²¹Tzin xiw in 'at 'ayx jun 'ejm xo, toq'ue a qui Diosal 'oj 'a'nc in q'uixwloc eyu'uj. Toq'ue caw 'oj woc' eyu'uj, yujto 'a yictax yalañ, caw niwn ex tze b'o maysch'olnil. Caw matz eyactj can e b'on jun tzo'ñ maysch'olnil yet' e niwnal, atn 'ajmulal yet' jun tzo'ñ xo tas caw q'uixweltac.

2 Co 13

Tztenx 'och wan eb' creyente

¹Yox'ejmal tic 'oj in 'atx ex wila'. Junjn tas 'oj b'o'oc, yowlal 'ay chawñoc, mto 'oxwñoc testigo 'oj alnoc, ax sb'o'i.

²A yic wec' ta 'a scha'ejmal, 'ay jun tas alb'il wuj 'ayex. Ax ticnec, tzwaln 'at 'ayx jun 'ejm xo. Wach'xam mañ in 'ayc 'ec' eyet' ta', palta tzwalb't 'ayx ax 'ochnc e mul 'a yic yalañ, yet' pax 'ayx e masnil. A yic 'oj in 'atx 'ayx jun 'ejm xo, mañ 'a xon jac niwnc'ojlal 'oj wac' 'ayx b'i'an. Atn jun tic 'ec' waljnac can 'ayex.

³Wan e nib'n eyila', toto yel a Cristo tzin c'anlb'ani, yic tzyaln 'ayex. At wal 'oj in c'ochi, ax eyilni, ax snachj 'el eyu'uj. Yujto a Cristo tic, mañtoc may spoder sch'ox 'ayex. caw niwn spoder tzch'oxjnac 'a e cal.

⁴Yel toni, a yic yaxj q'ue 'a spenc culus, 'icha to may spoder, palta yuj spoder Dios pitzn ticnec. Añjtona añ tic oñ, 'icha to may qui poder yet' junx oñ; palta yuj spoder Dios, pitzn oñ yet' oñ, sec wach' añja ex ca'n servil oñ.

⁵Caw tze b'eyc'ojlej e b'a junjn ex, sec tzcheclji, toto yel 'aych e c'ojl 'a Cristo. Caw tzeyac' prowal e b'a junjn ex. ¿Tom mañ eyojcoc, to a Jesucristo 'aych 'ayx junjn ex? Cojn toto mañ ex creyenteoc 'a yel, to 'ixta', mañ 'ayc 'och 'ayex.

⁶Palta caw tzin nib'j tznachj 'el eyu'uj, to añ tic oñ, creyente oñ 'a yel oñ.

⁷Tzoñ leslwi 'a Dios eyuj oñ, sec matz e b'o junc maysch'olnil. Mañ toñjoc tzoñ leslwi eyuj oñ, sec tzcheclj 'eli, to wach' qui munljel oñ. Wach' cab' tzcheclj 'eli, to mañ wach'c qui munljel oñ, palta añja tzqui nib'j oñ, to wach' tzeyutj e b'eyb'al.

⁸Yujto matz tac' cochc 'ajc'ojlal 'a jun cuynb'il caw yel, palta cojxn jun chi tztac' ca'n servil oñ.

⁹Yuj cha, wach'xam may wal quel'ch oñ, palta tzoñ tzaljñej oñ, sec tzwach' 'och e te'nal. Añjtona', 'oj qui leslwi pax eyuj oñ, sec 'oj swach' b'oc e nab'en.

¹⁰Tzin b'ab'l tz'ib'j 'at jun in carta tic 'ayex, yic mantzac in c'och eyet' ta'. Yujto tzin nib'ej, mañ yowlalc caw ow 'oj wutc in b'a 'ayx yuj jun wopiso tic, ax in c'och ta'. A Cajlilec 'a'jnac jun wopiso tic, yic tzwa'n 'och e te'nal 'a e creyenteal, mañ yujoc ex wa'n juwc 'eli, ya'n 'ayin.

Tz'ajx stzatzl sc'ojl eb' creyente

¹¹Al ticnec ex wu'tac, ex wanab', 'ay cab' e tzaljc'ojlal ta'. Caw tze wach' b'oj e nab'en, 'ayx cab' e niwnc'ojlal. Junxñej tzlaj eyutc e nab'en, junc'ojlal xoj tzlaj eyutc e b'a ta'. A Dios, 'a'm junc'ojlal, 'a'm pax chamc'ojlal, a 'oj 'och eyet'oc.

¹²A yic tzlaj e chanc e b'a, tzlaj eyamlac e c'ab'.

¹³Jantcñej eb' yic xo Dios 'a tic, tic tzya't eb' stzatzl e c'ojol.

¹⁴Ya' cab' Cajlil Jesucristo swach'c'ojlal 'ayex, tzya'n pax Dios schamc'ojlal 'ayex. 'Aychñej cab' Yespíritu Dios eyet'oc. [Ya' cab'i'.]

Gl

Gl 1

Tz'el yich scarta Pablo

¹An Pablo in tic, schecb' in Jesucristo. Mañoc junc 'anma 'ayn schecab'. Añjtona', mañoc junc 'anma 'a'jncac wopiso tic. Atn Jesucristo 'a'jncac wopiso yet' qui Mam Dios. A 'a'jncac pitzwc pax Jesucristo 'a scal eb' chamnac.

²A eb' creyente 'ayc' wet' 'a tic, tzya't eb' stzatzl e c'ojl ex 'ayx 'ec' 'a junjn iglesia 'a yol yic Galacia.

³Tzin nib'ej, a qui Mam Dios yet' Cajlil Jesucristo, tzyac' swach'c'ojlal yet' sjunc'ojlal 'ayx ta'.

⁴A Jesucristo wul ya'jncac cham sb'a, yic tzyi'n 'el qui mulec. 'Ixta 'oñ yutjec oñ scolnec 'el 'a yol sc'ab' maysch'olnil 'a yolyib'ñq'uinl tic, yujto 'ixta x'el 'a sc'ojl Dios, atn qui Mamec.

⁵Yuj cha, calc wach' paxti 'a Dios 'a smasn timerpo. B'o cab' 'ixta'.

May junc xo wach' 'ab'x yic colnb'il

⁶A Dios 'awtjnacñec yuj swach'c'ojlal Cristo. Palta caw tzsac in c'ojl eyu'uj, yujto wan laj eyactn can Dios muc'uc. Ax ticnec, wan cob' eya'nc 'och e nab'en 'a junx chuc 'ab'xil yic colnb'il tzalx 'ayex.

⁷Palta may junc xo 'ab'x yic colnb'il yel. 'Ay eb' tznib'j ton tzjeln 'el yab'xil Cristo, palta toñj tzwach' somchj 'el e nab'en yuj eb'.

⁸Palta tox x'ec' calcn 'el wach' 'ab'x yic colnb'il 'ayx oñ. A ticnec, toto 'ay junc mach tz'ec' alnc 'el junc xo chuc cuynb'il 'ayex, wach'xam an tic, mto junc ángel tzcot 'a satchañ wul yala', 'ay cab' yowl sc'ojl Dios 'a yib'añ.

⁹Icha wutjnac waln 'ayx 'a jun 'el, 'ixta tzwutj waln 'at 'ayx ticnec. Toto 'ay junc mach tz'ec' alnc 'el junc xo cuynb'il mañ lajnoc yet' jun e chajnac, 'ay cab' yowl sc'ojl Dios 'a yib'añ.

¹⁰A yic tzwaln 'at jun tzo'ñ tic 'ayex, ¿tom tzin nib'j tzalj junc 'anma wet' e nani? Ma'ay, cojxn Dios tzin nib'j tzalj wet'oc. Matz in na jab'oc, toto tzalj junc 'anma wet'oc. Q'uinloc toñj tzin nib'j tzalj eb' wet'oc, to 'ixta', mañ in ya'malc servil Cristo.

'Ochnc Pablo schecb'oc Cristo

¹¹Ex wu'tac, ex wanab', tzin nib'j tzejojquej 'el junx 'oj wal tic. A jun wach' 'ab'x tz'ec' wala', mañ yico'oc 'anma'.

¹²Mañoc 'a junc 'anma chab'il jun 'ab'x tic wu'uj. Mañoc 'a junc 'anma cuyb'il wu'uj, yujto cojn Jesucristo 'a'jncac wojcoc 'eli.

¹³Eyab'jñac xo, chajtl wutjñac in b'a 'a yic yalañ, yic wa'n 'och in nab'en 'a scuynb'il eb' wit israelal. Caw niwn yailal 'ec' wa'jñac 'och 'a yib'ñ yiglesia Dios. Wa'ljñac in satn 'el eb' smasnil.

¹⁴A 'a scuynb'il eb' wit choñab', yel xo wal jeln in 'a yib'ñ eb' lajn sq'uinl wet'oc. Yujto yel xo wal wa'jñac 'och in nab'en 'a sb'eyb'al eb' qui mam quichm oñ.

¹⁵Palta yictax mantzac in 'alji, sic'b'iln xon 'el yuj Dios. Yuj wal swach'c'ojlal, yawtjñacn 'och yico'oc. Ax yic 'ix jaw stiempoal 'icha tznib'ej,

¹⁶'ix ya'n wojcoc 'el Yunnal, sec wach' tz'ec' wal-l yab'xil colnb'il 'a e cal ax mañ ex israeloc. A 'a yic xlajw in chan Cristo, may junc 'anma cuyjñac in.

¹⁷Ma'in xit' in c'umc eb' b'ab'l 'ochnc schecb'oc Cristo 'a Jerusalén. Palta toñj 'atnc in mu'c 'a lugar Arabia. Lajw cha, we'x 'a Damasco.

¹⁸Ma'in 'at mu'c 'a Jerusalén, masnto 'a yoxl ab'il, in 'ati. Ata paxtinnacn yet' Pedro. Cojn olajñe c'u 'ochnc in wan yet'oc.

¹⁹Mañx 'a junc xo eb' schecb' Cristo paxtinnacn yet'oc, cojn Jacobo, atn jun yu'tac Cajlil.

²⁰A 'a sat Dios tzwaln 'at 'ayex, caw yel jun tzwal tic.

²¹Xlajw wec' 'a Jerusalén, wec' pax 'a yol yic Siria yet' 'a Cilicia.

²²Ax eb' 'anma 'a jun tzo'ñ yiglesia Cristo 'a yol yic Judea, mant in yojcoc eb' ta'.

²³Toñj nant yab'jñac eb' wab'xil, yujto 'ay eb' aljñac 'ixtic: 'Ay jun 'a'jñac 'och yailal 'a quib'ñec 'a yic yalañ, yujto snib'jñac ma'ix ca'c 'och qui c'ojl 'a Cristo. Ax ticnec, a tz'ec' alnc 'el yab'xil Cristo, xchi eb' wu'uj.

²⁴Yuj cha, laj yalnc eb' wach' paxti 'a Dios wu'uj.

Gl 2

Eb' schecb' Cristo tzaljñac yet' Pablo

¹Schañlajñil ab'il xo we'cn 'a Jerusalén, in 'at jun 'ejm xo yet' Bernabé. Wi'n 'at Tito pax quet' oñ.

²In 'atx ta', yujto sch'oxjñac Dios 'ayin, to yowlal tzin 'ati. A yic in c'och ta', a eb' checl xon yaji, syam sb'a eb' ta sch'ocj wet'oc. Ata waljñac 'a eb', tas wal yaj jun wach' 'ab'x tzwal-l 'a scal eb' mañ israeloc. 'Ixta wutjñac in b'a, yujto in nib'jñac, mañ nab'añejc wixtjñac in b'a in munlji.

³Ax Tito cha, ajun wet'oc. Wach'xam mañ israeloc, palta mañ 'ajxnacoc pural yajx circuncidar.

⁴Yel toni, 'ay jun tzo'ñ eb' yaljñac 'och sb'a creyenteal. Snib'jñac eb', to 'ajxnac circuncidar Tito cha. Palta a eb' cha, toñj c'ultac 'ochnc eb' 'a qui calec, sec tzyil

eb', chajtl oñ 'ajc qui colchj 'el 'a yol sc'ab' ley yic Moisés yuj Cristo Jesús. Yujto tznib'j eb' to tzoñ 'ochc pax 'a yol sc'ab' jun ley chi jun 'ejm xo.

⁵Palta toxn ma'ix qui yiclj tas yaljnac eb' oñ. Yujto qui nib'jnac oñ, cojxn jun wach' 'ab'x caw yel 'aj tzeya'ch e nab'en.

⁶A eb' checl xon yaj cha, matz in na'a, toto 'ay yopiso eb', yujto a 'a sat Dios, caw lajn oñc qui masnil. A eb' cha, may junc xo checnb'il alb'il yuj eb' 'ayin.

⁷Toxn may tas yaljnac eb', yujto nachjnac 'el yuj eb', to a Dios 'a'jnac wopiso waln 'el wach' 'ab'x 'a scal eb' mañ israeloc, 'icha Pedro, 'ac'b'il yopiso yaln 'el wach' 'ab'x chi 'a scal eb' wit israelal.

⁸A Dios 'a'jnac yopiso Pedro chi schecb'oc Cristo 'a scal eb' israel. Añjtona', atn Dios chi 'a'jnac wopiso schecb'oc Cristo 'a scal eb' mañ israeloc.

⁹Ax Santiago, yet' Pedro, yet' Juan, niwn yel'ch eb' 'a sat eb' creyente ta'. Nachjnac 'el yuj eb', chajtlto a Dios 'a'jnac jun wopiso tic yuj swach'c'ojlal. Yuj cha, ya'jnac cot eb' sc'ab' 'ayn yet' Bernabé, qui yamlan qui c'ab' yet' eb' oñ, yujto lajn schajnac sb'a snab'en eb' quet' oñ. 'Ixta yutjnac eb' sch'oxni, to tznib'j eb' tzoñ 'at 'a scal eb' mañ israeloc oñ. Ax eb', añja smunlj eb' 'a scal eb' quit israelal oñ.

¹⁰Cojn jun tic alb'il yuj eb' 'ayñ oñ, to añja tzqui na cot eb' meb'a 'oñ. Atn jun tic 'ayx 'och in nab'en in b'oni.

Stejnac sb'a Pablo yet' Pedro

¹¹Palta a yic 'ayc' Pedro 'a Antioquía, caw in tejnac in b'a yet'oc, yujto palta yutjnac sb'a ta'.

¹²Yujto a yic sc'och ta muc'uc, swa yet' eb' creyente mañ israeloc. Palta ax yic sc'och jun tzo'ñ eb' schecb' Santiago 'a Antioquía cha, yi'n 'el sb'a, mañx 'ic wa yet' eb'. Yujto tzxiw 'a jun tzo'ñ eb' añja 'aych snab'en 'a ley yic Moisés.

¹³Ax jun tzo'ñ xo eb' creyente wit israelal, sb'eylb'ejnac eb' sb'eyb'al Pedro. Caw chab'sat yutjnac sb'a eb' yet'oc. Añjtona pax Bernabé, 'ochnc chab'satil yet' eb'.

¹⁴Palta ax yic wiln an tic, to mañ tojlac yutjnac sb'a eb' 'icha tzyal jun wach' 'ab'x caw yel, waljnac 'ixtc 'a Pedro 'a sat eb' creyente smasnil: Ach tic, israel ach wet'oc, palta 'in lajn a b'eyb'al yet' eb' mañ israeloc. Mañ 'ichaoc sb'eyb'al eb' quit israelal tzotj a b'a. Yuj cha, ¿tas yuj tza nib'j tzac' pural eb' mañ israeloc, sec lajn tzyutj eb' sb'eyb'al yet' eb' quit israelal cha? xin chi 'a 'a.

¹⁵Añ tic oñ, israel oñ yuj quiñtl oñ. Yuj cha, mañ oñ lajnoc 'icha ex mañ ex israeloc, yujto mañ ex yiclumoc 'a sley Moisés.

¹⁶Palta cojquec, may junc mach tz'och wach'l 'a sat Dios, yujñej syiclni ley yic Moisés cha. Cojxn eb' tzya'ch sc'ojl 'a Jesucristo, añj eb' wach' 'a sat Dios. Añjtona añ tic oñ, tzca'ch pax qui c'ojl 'a Jesucristo eyet' oñ, sec wach'ñ pax 'a sat Dios oñ. Yujñej ca'n 'och qui c'ojl 'a Cristo oñ, wach'ñ 'a sat Dios oñ. Mañ yujoc qui yiclni

ley yic Moisés, wach'nñ oñ. Yujto may junc mach wach' 'a sat Dios, yujñej to tzyiclj tas tzyal jun ley cha.

¹⁷Tzqui nib'j oñ, yuj Cristo, tzyaln Dios, to wach'nñ 'a sat oñ. Yuj cha, tzcheclj 'eli to qui masnil añ israel oñ tic oñ, 'ajmul oñ pax eyet' oñ. Palta ¿tom a Cristo tzoñ 'a'n 'och 'ajmulal oñ? Caw ma'ay.

¹⁸Tox 'ix wala to mañx 'a yopiso jun tzo'nñ 'ichm cuynb'il. Q'uinloc tzuwalxi, to tzat 'och yopiso jun 'ejm xo. Toto 'ixta', tzcheclj 'eli, to 'ajmul in 'a ley cha.

¹⁹A ticnec, 'icha to chamnc oñc 'a ley yic Moisés. Yuj wal jun ley cha, 'icha to chamnc oñec, sec wach' pitzn oñc 'a sat Dios.

²⁰A ticnec, 'icha to 'ac'b'ilñec q'ue 'a spenc culs yet' Cristo 'a sat Dios. Yuj cha, mañxtoc pitzn oñc ticnec. Atn Cristo pitzn yaj 'ayñec. Axñej sb'eyb'al tzqui b'eylb'ejc ticnec, yujto tzca'c 'och qui c'ojl 'a Yunnal Dios. Caw sch'oxjnc schamc'ojlal 'ayñec, yujto ya'jnc cham sb'a cujec.

²¹Matz tac' calnec, to nab'añej sch'oxjnc Dios swach'c'ojlal 'a eb' wit israelal. Q'uinloc yujñej qui yicnec ley yic Moisés, tzyaln Dios, to wach'nñec 'a sat, to 'ixta', nab'añej xcham Cristo cujec.

Gl 3

Matz tac' ca'nec 'och*r* ley yic Moisés yipc qui c'ojol

¹Ax xo wal ex 'aj Galacia, caw mañ nab'enal eyaji. Tecn 'ay junc x'a'n juwc 'el e nab'en 'icha tzyac' junc 'ajchum. Yuj cha, mañx yiclumoc tzeyutj e b'a 'a jun cuynb'il yel. A yic quec' ta 'oñ, caw caljnc 'ayx oñ, chajtlto xcham Jesucristo 'a spenc culus. 'Icha wal to caw eyiljnc schami.

²Octom tzeyal 'ayin, ¿tom e chajnc Yespíritu Dios, yuj eyiclni ley yic Moisés? Ma'ay, a 'a yic eya'n 'och e c'ojl 'a jun wach' 'ab'x alb'il 'ayex, ata chab'il eyu'uj.

³¿Tom yel mañ nab'enal eyaji? A yic ex 'och creyenteal, atn Yespíritu Dios 'ochnc eyet'oc. Al ticnec, ¿tom tze nib'j mun tzeyac' tz'acwc e colnb'il yuj jun tzo'nñ tas tzlaj e b'o'?

⁴Til wal syal eyab'jnc yuj Cristo, palta 'ijn wal nab'añej. Comnoc wal mañ nab'añejoc eyab'jnc syail.

⁵A Dios ya'jnc Yespíritu 'ayñec. Sch'oxn pax jun tzo'nñ milagro 'a qui calec. Palta ¿tasm yuj tze na'a? Mañ yujoc qui yiclni ley yic Moisés, palta yuj ca'nec 'och qui c'ojl 'a jun wach' 'ab'x alb'il 'ayñec.

⁶A Abraham, ya'jnc 'och sc'ojl 'a Dios, yujñej cha, 'ochnc wach'l 'a sat.

⁷Yuj cha, nachj cab' 'el eyu'uj, a mach tzya'ch sc'ojl 'a Dios, atn eb' caw yel yiñtl can Abraham cha.

⁸Aycto, yaln can 'a Ch'añ U'uñ, chajtlto ax mañ ex israeloc, 'ayx 'oj eyoch wach'l 'a sat Dios, yujñej to tzeya'ch e c'ojl 'a 'a. Yictax pecti', alb'il can wach' 'ab'x 'a Abraham, yic yalx 'a 'ixtic: O'oj, ax wa'n yaxilal 'a yib'ñ smasnil 'anma 'a yolyib'ñq'uinl tic, xchi Dios.

⁹Yuj cha, toto tzca'c 'och qui c'ojl 'a Dios, lajn tzcutjec qui chan syaxilal 'icha schajnac Abraham cha, yujto ya'jñac 'och 'a sc'ojol.

¹⁰A eb' tzya'ch yipc sc'ojl syiclni ley yic Moisés, 'ay cot yowl sc'ojl Dios 'a yib'ñ eb'. Yujto tzyal 'ixtc 'a Ch'añ U'uñ: Tzanñj mach matz yiclniñej smasnil tas tz'ib'b'il can 'a ley, 'ay cot yowl sc'ojl Dios 'a yib'ñ eb', xchi.

¹¹Palta chequel to may junc mach wach' 'a sat Dios, yujñej to tzyiclj jun ley cha. Yujto tzyal pax 'ixtc 'a Ch'añ U'uñ: Palta ax eb' tojl snab'en, pitznñej eb' yujto tzin ya'ch eb' 'a sc'ojol, xchi Dios, xchi.

¹²Ax jun ley cha, toxn may tas tzyala, toto yowlal tzca'c 'och qui c'ojl 'a Dios. Palta tzyal 'ixtic: A mach 'oj yiclnoc, 'oj 'ajxoc sq'uinl yu'uj, xchi.

¹³Ay cot ton yowl sc'ojl Dios 'a quib'ñec yuj jun ley cha, palta a Cristo oñ colnec 'el 'a yol sc'ab' yowl sc'ojl cha. Yujto schajnac 'och yowl sc'ojl Dios 'a yib'ñ qui jeloc. Yujto tzyal 'ixtc 'a Ch'añ U'uñ: A junc 'anma tzq'uet'uñ 'a spenc te', 'ay ton cot yowl sc'ojl Dios 'a yib'añ, xchi.

¹⁴Ixta x'aj Cristo Jesús, sec yu'uj, ax ya'n Dios syaxilal 'ayx mañ ex israeloc, 'icha yutjnac ya'n 'a Abraham pecti'. Añjtona', yuj Cristo chab'il Yespíritu Dios cujec qui masnil, 'icha yutjnac ya'n can sti'.

A ley yet' 'aj ya'jñac Dios sti'

¹⁵Ex wu'tac, ex wanab', tzin nib'j tzwalb't 'ayx yuj jun qui b'eyb'al añ 'anmañ tic. A yic tzqui b'on qui trato yet' junc 'anma', tz'ib'n can, tzca'n can 'ejm qui c'ab'. Yuj cha, may junc mach tztac' sjuni, may pax mach tztac' ya'n 'och jac xo xicul.

¹⁶Ax Dios, ya'jñac can sti 'a Abraham yet' 'a yiñtil. Ma'ix yal 'a Ch'añ U'uñ: A jun tzo'ñ eb' eñtil, mañ xchioc. Yujto mañ niwnoc eb' yiñtl 'aj xyala. Palta xyal 'ixtic: A eñtil, xchi. Yujto jun wal yiñtl Abraham chi 'aj xyala, atn Cristo.

¹⁷Atn jun tic tzin nib'j tzwalb't 'ayex, to a Dios, ya'jñac strato yet' Abraham, sch'oxjnac to yowlal 'oj 'el'choc. Lajwnacx 430 ab'il ya'n can jun strato cha, yic yaxj jun ley yic Moisés. Palta matz juw xon jun trato chi yuj jun ley cha. A jun tas alb'il can yuj Dios, yic ya'n sti', ma'ix 'ec' yuj jun ley cha.

¹⁸Q'uinloc yuj jun ley cha, tzyac' Dios qui colnb'ilec ticnec. Toto 'ixta', mañ yujoc to ya'jñac can Dios sti', tzya'n qui colnb'ilec cha. Palta ya'jñac can Dios sti 'a Abraham, chajtlto 'oj yac' jun chi 'a nab'añej.

¹⁹Palta ¿tas yopiso jun ley chi tze na'a? 'Ac'b'il jun ley cha, sec tzcheclj 'el smul junjn 'anma'. 'Ayñj yopiso jun ley cha, masnto jawnac jun yiñtl Abraham, atn jun

'aj ya'jñac can Dios sti'. Ax eb' ángel aljñac jun ley chi 'a Moisés, yujto a ya'jñac sb'a yuj eb' 'anma 'a Dios.

²⁰A 'aj 'ay junc mach tzyac' sb'a yuj junc xo mach, yowlal 'ay chawñoc yanma'il. Palta a Dios junñej, may junc xo mach 'ay yaln yic yet' 'a 'aj ya'jñac can sti'.

A yopiso ley yic Moisés

²¹Palta a ley yic Moisés, matz 'och 'ajc'ojlal 'a jun tzo'ñ tas yaljñac can Dios, yic ya'n sti 'ayñec. Q'uinloc 'ac'b'il junc ley 'aj tztac' qui chan qui q'uinlec 'a jun 'ejmñej, toto 'ixta', tzyal am Dios to wach'ñec 'a sat, yujñej tzqui yicljec jun ley cha.

²²Palta tzyal 'a Ch'añ U'uñ, chajtlto smasnil 'anma', 'ayc' eb' 'a yol sc'ab' maysch'olnil. 'Ixta tzyala, sec wach', añec xo tzca'c 'och qui c'ojl 'a Jesucristo, tzqui chajec jun yaljñac can Dios, yic ya'n sti'. Yujñej to tzca'c 'och 'a qui c'ojol, tzqui chanec.

²³A 'a yic mantzac jaw jun mach 'aj tzca'c 'och qui c'ojol, 'ayñect 'ec' 'a yol sc'ab' jun ley cha. 'Icha to yamb'ilñec yu'uj, masnto xcheclj 'el jun 'aj tzca'c 'och qui c'ojl cha.

²⁴Yujto a jun ley cha, yopiso oñ ya'nec cuenta, masnto xjaw Cristo. A ticnec, wach'ñec 'a sat Dios, yujto ata tzca'c 'och qui c'ojol.

²⁵Mañx oñ 'ayc 'ec' 'a yol sc'ab' jun 'a'jñacñec cuenta cha, yujto 'ayx 'och qui c'ojlec 'a Cristo ticnec.

²⁶Yujto tzca'c 'och 'a qui c'ojol, yuj cha, yunnalñec xo Dios, junxñej cajc yet' Cristo Jesús qui masnil.

²⁷A yic tzoñ 'ajxec bautisar, junxñej tzoñ 'ajc yet' Cristo. Jantcñej oñ tzoñ 'ajx bautisar, 'icha to tzqui pichlej Cristo.

²⁸Mañx 'a yel'chi, toto israel oñ, mto griego oñ. Wach'xam 'ayñ 'och mosoal to mañ quico'oc qui b'a, wach'xam mun quic qui b'a, toxñej winac, toxñej 'ix, may yel'chi, yujto junxñej cajc qui masnil yet' Cristo. 'Icha to junxñej 'anmal cajc qui masnil.

²⁹Yujto yic oñc xo Cristo, yuj cha, yiñtl oñec xo Abraham yet'oc. Ax jun tas yaljñac can Dios yic ya'n sti', 'oj qui chac quico'oc.

Gl 4

¹Tzin nib'j tzwalb't junx tic 'ayex. Q'uinloc 'ay junc 'unn ticnec, 'oj yico'oc can jantcñej tas 'ay 'a smam. Wach'xam 'oj yico'oc can smasnil, palta a 'a yic yune to, caw lajn yaj 'icha junc moso mañ yico'oc sb'a,

²yujto 'ay mach tz'a'n cuenta. 'Ac'b'ilt mandar masnto tzjaw jun c'ual tzyaln smam, to mun tzyique'ej sb'a.

³Añjtona', 'ixta oñec. A 'a yic yalañ, 'icha to 'unn oñec, yujto oñ 'ajxec mandar yuj jun b'eyb'al yic yolyib'ñq'uinl tic.

⁴Palta a yic xc'och stiempoal, ya'n cot Dios Yunnal, wul 'aljnac 'el 'a jun 'ix 'icha tzoñ 'aj calj añ 'anmañec tic. Wul ya'jnac 'och sb'a israelal. 'Ajxnac mandar yuj jun ley yic Moisés.

⁵Ixta 'ajnc swulq'ui, yic oñ wul scolnec 'el 'a yol sc'ab' jun ley cha, sec tzoñ yijec 'och Dios yunnaloc.

⁶A Dios, ya'jnac cot Yespíritu Yunnal 'a qui pixn junjn oñec, sec chequel, to yunnalñec xo. Ax Yespíritu cha, a yic tz'awji: Mamin, Mamin, xchi.

⁷Yuj cha, mañxtoc 'ayñec 'och mosoal ticnec, yujto yunnalñec xo Dios. Yuj Cristo, ax ya'n jun yic 'ayoñ, yujto yunnalñec xo.

Cusnc Pablo yuj eb' creyente

⁸A 'a yic yalañ, mant eyojcoc Dios. Eya'jnac servil jun tzo'ñ cob' eyaljnac e diosaloc, palta mañ diosoc eb'.

⁹Al ticnec eyojc xo Dios. Yel xo wach' tzcala, a Dios tox ex 'ojcan 'eli. Yuj cha, ¿tas yuj tzex meltzj pax 'a jun tzo'ñ b'eyb'al caw may yel'chi? ¿Tas yuj tze nib'j tze ya'x servil jun tzo'ñ cha?

¹⁰In 'ay jun tzo'ñ c'u caw niwn yel'ch 'ayex, yet' 'a yic tz'ec' junjn 'uj. 'Ay pax yel'ch jun tzo'ñ tiempoal 'ayex, yet' jun tzo'ñ ab'il.

¹¹Caw tzin xiwi, toq'ue nab'añej 'ec' munljnacn 'a e cal ta'.

¹²Ex wu'tac, ex wanab', tzin tew 'at 'ayex, caw lajn tzeyutj e nab'en wet'oc. Yujto an tic, lajn wutjnac in nab'en eyet'oc, yic mantzac eya'ch jun ley chi yipc e c'ojol. A yic wec' 'ayx ta', wach'ñj eyutjnac e b'a 'ayin.

¹³Eyojtac, a yic in b'ab'l 'ec' 'ayx ta', yuj wal jun yab'il 'ochnc 'ayin, waln 'el wach' 'ab'x 'a e cal.

¹⁴Ac'b'ilx prowal yuj jun in yailal cha, palta ma'in e patquilj can 'el yu'uj. May tas eyal paxi, to may wel'ch 'a e sat. 'Icha tzcujtj qui chan junc yángel Dios tzjawí, 'ixta eyutjnacn in e chani. 'Icha Jesucristo, 'ixta in 'a e sat in c'ochi.

¹⁵Palta ¿tasm x'aj jun e tzaljc'ojlal chi ticnec? Wal yel tzwalb't 'ayex, caw niwn e tzaljc'ojlal wet' ta'. Wach'xam yol e sat, lista eyaj eyi'n 'el ta, yic tze ya'n 'ayin.

¹⁶Al ticnec, ¿tom tzin 'och 'ajc'ojlal 'ayex, yujto tzwalb't jun tzo'ñ tas caw yel 'ayex?

¹⁷'Ay eb' caw tzex cob' chamc'ojlanoc, palta mañoc 'a swach'il. Yujto toñj tznib'j eb' tzeyij 'el e nab'en 'ayñ oñ, ax eya'n 'och e nab'en 'a eb'.

¹⁸Wach' toni, toto 'ay mach 'aj tzca'c 'och qui nab'en, palta toto 'a swach'il. Comnoc 'ixta tzeyutj e b'a 'ayn 'a smasnil tiempo, mañ cojnoc 'a yic 'ayn 'ec' eyet' ta'.

¹⁹Ax xo, 'icha to caw wunnal ex. Caw niwn tzwab' syal eyu'uj, 'icha junc 'ix caw tzyab' syail, yic tz'alj yune'. Añja 'ixta 'oj wab' syal eyu'uj, masnto 'oj wach' lajnb'oc e nab'en yet' Cristo.

²⁰Octom wal 'ayn 'ec' eyet' ta ticnec, sec mañ 'ichc tic tzwutj waln 'ayex, yujto caw tzin 'och 'il eyu'uj.

A 'ix Agar yet' 'ix Sara

²¹'Ay ex, a jun ley yic Moisés tze nib'j tzex 'a'n mandar. Palta ¿tom matz e na coti, tas tzyal 'a jun ley cha?

²²Yujto a tzaln yuj Abraham, chajtltto 'ay chawñ yunnal. 'Ay jun 'aljnac 'a jun 'ix 'aych ya'malc servil, Agar sb'i 'ix. 'Ay pax jun 'aljnac 'a yistzil Abraham cha, Isaac sb'i winac. A yistzil Abraham cha, mun yic sb'a yet'oc, may junc xo mach ya'jnac servil.

²³A jun 'aljnac 'a jun 'ix 'aych ya'malc servil cha, toñj 'aljnac, 'icha tz'aj yalj junjn 'anma'. Palta ax junx 'aljnac 'a jun mun yic sb'a yet' yichmil cha, yuj spoder Dios yalji, yujto ya'jnac Dios sti yu'uj.

²⁴A jun yab'xil eb' tic, ch'oxnb'il yaji. A chawñ 'ix tic, tzyal 'el'chi, atn chab' strato Dios. A 'ix Agar, tzyal 'el'chi, atn jun trato chab'il 'a lum witz Sinaí. A eb' yic xo jun trato cha, 'icha to yune 'ix Agar eb', yujto 'aych eb' ya'malc servil 'icha 'e'nc 'ix.

²⁵A 'ix Agar cha, tzyal 'el'chi, atn lum witz Sinaí 'ay 'a yol yic Arabia. A ticnec, a Jerusalén 'icha to yicto witz Sinaí, yujto a eb' 'ay 'a jun choñb' cha, caw 'aych eb' ya'malc servil ley.

²⁶Palta ax junx Jerusalén 'ay 'a satcha'añ, a 'ayñec yico'. Yuj cha, mun quiquec qui b'a, matz oñ 'ajxec mandar yuj jun ley cha.

²⁷A 'a Ch'añ U'uñ, ata tzyal Dios 'ixtc yuj choñb' Jerusalén: Ach 'ix, wach'xam toxn may one', palta tzaljañ. Mañ ojoc xon syal tz'aj yalj 'unin, palta q'ue cab' 'aw a tzalji. Yujto a junc 'ix 'ix 'actb'il can yuj yichmil, yel xo niwn yune 'oj 'aljoc 'a yib'ñ 'ix tz'i'n yichmil 'ix cha, xchi 'a Ch'añ.

²⁸Ex wu'tac, ex wanab', lajn oñc 'icha Isaac. Yujto ya'jnac can Dios sti', oñ 'ochc yunnaloc.

²⁹Palta a 'a pecti cha, a win toñj 'aljnac, 'icha tz'aj yalj junjn 'anma', ya'jnac 'och yailal 'a yib'ñ jun 'aljnac yuj spoder Yespíritu Dios. 'Icha yutjnc sb'a win cha, 'ixta tzoñ yutjec eb' tz'ajx mandar yuj ley ticnec.

³⁰Palta tzyal 'ixtc 'a Ch'añ U'uñ: A jun 'ix 'aych 'a'j servil yet' yune', pechx cab' 'eli. Yujto a jun yune 'ix cha, may xon jac yaln yic yet' yune jun 'ix mun yic sb'a yet' yichmil. Toxn may xon jac tas 'oj 'ajx can 'a 'a, xchi 'a Ch'añ.

³¹Yuj cha, ex wu'tac, ex wanab', mañ oñ lajnoc 'icha jun yune 'ix 'aych 'a'j servil cha. Palta lajn oñc 'icha jun yune 'ix mun yic sb'a yet' yichmil cha.

Gl 5

Mun quiquec qui b'a yet' Cristo

¹A Cristo oñ colnec 'elt 'a yol sc'ab' ley yic Moisés, sec wach' mun quiquec qui b'a yet'oc. Yuj cha, caw te'n tzeyutj e b'a. A jun ley cha, lajn 'icha junc 'ictz caw 'al. Mañx eya'ch e b'a 'a yalañ.

²Caw tzeyab'i. An Pablo in tic, an tzwalb't junx tic 'ayex. Toto tze chaj 'och jun yechl circuncisión 'a e niwnal, toxn may jac tas 'oj e cha 'a Cristo.

³Tzwaln 'at junx tic 'ayex. Tzanñj mach tzya'ch jun circuncisión chi yipc sc'ojol, yowlal tzyiclj jantcñej tas tzyal ley yic Moisés.

⁴Ax xo tze na'a, to wach'x 'a sat Dios, yujto yiclum ex 'a jun ley cha, ax 'a Cristo, toxn mañx 'a jac eyaln eyic 'a 'a. Mañx 'a swach'c'ojlal Dios 'oj e cha'.

⁵Añec xo, yuj Yespíritu Dios, tzca'c 'och yipc qui c'ojol, chajltlo 'oj oñ yalc Dios wach'il. Atn jun tic wan qui tañwniec ticnec, yujto tzca'c 'och qui c'ojl 'a 'a.

⁶Toto junxñej tzoñ 'aj yet' Cristo Jesús, mañx 'a yel'chi, toto 'ac'b'ilñec circuncidar, mto ma'ay. Cojxn wal jun tic 'ay yel'chi, to caw tzca'c 'och qui c'ojl si'mb'il 'a Cristo. Toto 'ixta', 'oj qui ch'oxc 'el qui chamc'ojlal.

⁷Caw wach' cob' eyutjnac e b'eyb'al 'a yic yalañ. Palta ¿machm wal x'a'n e c'ojloc, yuj cha, mañxtoc yiclum ex 'a jun cuynb'il caw yel?

⁸Mañoc jun Dios 'awtjnacx yico'oc, mañoc x'a'n e c'ojloc.

⁹Tze na coti, a jac yich pan, c'uxn tzipuch't 'a scal nañloc 'ixm harina.

¹⁰A Cajlilec tzwa'ch yipc in c'ojl eyu'uj, to ma'oj e wach' 'a'c 'at e nab'en 'a junc xo chuc cuynb'ilal. Palta tzanñj mach tz'a'n e c'ojloc cha, ax Dios 'oj 'a'nc syailal.

¹¹An xo tic, ex wu'tac, ex wanab', q'uinloc añj 'ijnoc walni, to yowlal tz'ajx circuncidar junjn mach, to 'ixta', tecn am matz ya'ch eb' wit israelal yailal 'a wib'añ. Q'uinloc tzwal 'ixta', ax eb' cha, matz chichn 'och eb' 'a yab'xil schaml Cristo 'a spenc ulus.

¹²Palta ax eb' tz'ec' 'a'nc e c'ojloc, sec tzex 'ajx circuncidar, octom tzwach' polj 'el eb' yic cha.

¹³Ex wu'tac, ex wanab', 'awtb'ilñec yuj Dios, sec wach' mun quic qui b'a. Palta wach'xam mun quiquec qui b'a, mañ yujoc cha, tztac' ca'lb'anec qui tu nab'enal. Yel xo wach' tzlaj ca'lac servil qui b'a, yuj qui chamc'ojlalec.

¹⁴Jantcñej tas 'ay 'a ley yic Moisés, c'uxn tzcheclj 'el yuj jun checnb'il 'oj wal tic: Tzlaj e chamc'ojloc eyit 'anma'il, 'icha tzeyutj eya'iln e b'a junjn ex, xchi.

¹⁵Palta toto añja 'aych e nab'en laj eya'nc owl 'a e cal, caw 'ay smay, 'oj laj e satl e b'a.

A Yespíritu Dios yet' tu nab'enal

¹⁶Tzwaln 'at pax junx tic 'ayex. Caw qui b'eylb'oquec 'icha tznib'j Yespíritu Dios. To 'ixta', ma'oj qui b'eylb'oquec 'icha tznib'j qui tu nab'enalec.

¹⁷Yujto a jun qui tu nab'enalec tic, 'ajc'ojl yajch 'a Yespíritu Dios. Ax Yespíritu cha, 'ajc'ojl yajch pax 'a qui tu nab'enalec. Caw wal 'ajc'ojl yajch junjn eb' 'a 'a. Yuj cha, 'ijn wal matz tac' wach' tzcutjec qui b'eyb'al 'icha tzqui nib'jec.

¹⁸Palta toto wan qui b'eylb'anec 'icha tzch'ox Yespíritu Dios, ax jun ley cha, mañx 'a yaln yic 'ayñec.

¹⁹A eb' tzb'eylb'an stu nab'enal, caw checl yaj tas tzb'o eb'. Tzb'o eb' 'ajmulal, tzb'on eb' jun tzo'ñ maysch'olnil yet' sniwnal. Añj wal jun tzo'ñ tas caw q'uixweltac tzlaj sb'o eb'.

²⁰Tzyaln sb'a eb' 'a jun tzo'ñ tzlaj yalch sdiosaloc. Tzya'lj eb' laj cob' sb'alnoc junc xo mach. Tz'och eb' 'ajc'ojlal 'a jun jun, 'a'm owl eb'. Tzchichn 'och eb' 'a junc xo mach yuj tastc 'ay 'a 'a. C'un scot yowl eb'. Tznib'j eb' axñej 'ay yel'chi. Tznib'j eb' tzlaj spojl sb'a, chucchc tz'aj junjn c'aj eb'.

²¹Tznib'n 'och eb' tastc 'ay 'a junc xo mach. 'U'm 'añ eb'. Toxñej tzlaj b'uylji eb'. Tzb'on pax eb' jun tzo'ñ xo lajn yet' jun tzo'ñ tic. Tzwalb't 'ayx ticnec, 'icha wutjnac waln 'ayx 'a jun 'el, a eb' tzb'on jun tzo'ñ tzwal tic, toxn may xon yaln eb' yic sc'och 'a yol sc'ab' Dios.

²²Palta ax Yespíritu Dios, a tz'a'n qui chamc'ojlalec, qui tzaljc'ojlalec, yet' qui junc'ojlalec. Tzya'n pax ca'c techjoc tzanñj tas tzjaw 'a quib'ñec. Yuj Yespíritu, tz'o'ch qui c'ojlec 'a eb' quit 'anma'il, wach' tzcutjec qui nab'en 'a eb'. Yu'uj, yiclum oñec,

²³'emmquil tzlaj cutjec qui b'a. Yu'uj, tztac' qui tennec 'och wan qui b'a 'a maysch'olnil. A jun tzo'ñ wach' b'eyb'al tic, may junc ley tzalni, to matz tac' qui b'onec.

²⁴Añ yic oñc xo Cristo, mañx 'a yel'ch qui tu nab'enal 'ayñec, yet' jun tzo'ñ maysch'olnil tzqui nib'jec 'ochi. 'Icha to 'ac'b'ilx 'och 'a spenc culs cujec.

²⁵Yuj Yespíritu Dios, 'ay qui q'uinlec 'a jun 'ejmñej. Yuj cha, yowlal tzqui b'eylb'ejc 'icha tznib'j Yespíritu tic.

²⁶Caw mañ qui b'añc qui b'a, sec matz laj qui tzuntzquec qui b'a. Mañ qui nib'quec 'och tastc 'ay 'a junc xo quit creyenteal.

Gl 6

Tzlaj qui coltquec qui b'a

¹Ex wu'tac, ex wanab', toto 'ay junc mach tz'och smul tzeyila, ax xo yiclum ex 'a Yespíritu Dios, caw tzeyac' snab'enoc 'a 'emmquilal, sec 'oj b'oxc snab'en. Caw tzeyac' cuenta e b'a junjn ex, sec ma'oj eyajx prowal yoch e mul yet'oc.

²Caw tzlaj e coltc e b'a, sec 'oj laj techjoc syal eyuj e masnil. Toto 'ixta', wan eyiclni sley Cristo smasnil.

³Toto 'ay mach caw 'ay yel'ch cob' snani, palta toto may pax yel'chi, mun tzcob' yixtc sb'a snani.

⁴Yowlal tzqui b'eyc'ojlej tas yilx qui b'eyb'al junjn oñ. To 'ixta', 'oj stac' qui tzalj yuj qui b'eyb'al junjn oñec. Mañ yowlalc 'oj qui na sb'eyb'al junc xo, toto yel wach' quic 'a yib'añ.

⁵Yujto junjn oñec, yowlal 'oj ca'c 'och qui cuenta 'a Dios, a tzyal tas 'ac'b'il 'a yol qui c'ab'.

⁶A eb' tzoñ cuynec 'a spaxti Dios, yowlal tzoñ colwjec ca'n jun tzo'ñ tas wach' 'a eb'.

⁷Mañ eyixtc e b'a e nani to matz yil Dios tas tze b'o'o. May junc mach tztac' sc'ub'n 'el tas 'a sat Dios. Yuj cha, a tas tzqui b'o'ec, a chi 'oj 'ajxoc pax spacc 'ayñec.

⁸Toto tzqui b'oc jun tzo'ñ tas tznib'j qui tu nab'enal, 'oj qui chac spac qui tu nab'enal cha, atn chamel. Palta toto tzqui b'oc jun tzo'ñ tas tznib'j Yespíritu Dios, 'oj qui chac spac 'a Yespíritu cha, atn qui q'uinlec 'a jun 'ejmñej.

⁹Yuj cha, caw wach'ñj tzcujtec qui b'eyb'al 'a smasnil tiempo, matz tac' qui tzactzjec. Toto matz cactjec can qui wach' b'eyb'al tic, ax yic 'oj jawc stiempoal, ax qui chanec spac.

¹⁰A ticnec, ya' sb'a tztac' qui colwjec 'a eb' quit 'anma'il, yowlal wach' tzcujtec qui nab'en 'a eb'. Ax 'a eb' quit creyenteal, yel xo cab' wach' tzcujtec qui nab'enec 'a eb'.

Mañ 'a yel'ch jun circuncisión

¹¹Tzeyil wal jun tzo'ñ niwc letra caw an tzin tz'ib'j 'at 'ayex.

¹²'Ay eb' tznib'n tzex 'a'n pural, sec tzex 'ajx circuncidar. Palta toñj tznib'j eb' to wach' 'a sat eb' 'anma'. 'Ay eb' israel tz'a'n 'och yailal 'a yib'ñ eb', yujñej to 'aych snab'en eb' 'a schamlil Cristo 'a spenc culus. Palta tznib'j eb' matz 'ajx 'och syailal, yuj cha, 'ixta tzex yutj eb' ex ya'n pural.

¹³Wach'xam eb' tz'ajx circuncidar, matz yiclj eb' smasnil tas 'ay 'a ley yic Moisés. Palta ax eb' cha, tznib'j eb' tzex 'ajx circuncidar, sec wach' tztac' sb'añ sb'a eb' 'a e patquil. Toto 'ixta', tztac' yaln eb', chajltto x'ajx 'och jun senya chi 'a e niwnal.

¹⁴Palta an xo tic, may junc tas 'aj tzin b'añ in b'a 'a spatic. Cojxn schamlil Cajlil Jesucristo 'a spenc culus a tzin b'aña. Yuj schamlil cha, mañx 'a yaln yolyib'ñq'uinl tic yic 'ayin, 'icha to chamnc xo 'a in sat. An xo tic, 'icha to chamnc in pax 'a yolyib'ñq'uinl tic jun xo, yujto mañx 'a waln wic 'a 'a.

¹⁵Toto junxñej tzoñ 'ajc yet' Cristo Jesús, mañx 'a yel'chi, wach'xam 'ac'b'ilñec circuncidar, mto ma'ay. Cojxn jun tic 'ay yel'chi, toto jelmjnc qui nab'enec.

¹⁶Jantc eb' tzb'eylb'an jun tzo'ñ cuynb'il tic, atn eb' yel israel 'a sat Dios, yujto schoñb' yaj eb'. Ya' cab' Dios sjunc'ojlal 'a eb', tz'o'ch pax sc'ojl 'a eb'.

¹⁷A ticnec, tzin nib'ej, mañx 'a junc mach tzin 'ixtni. Yujto a jun tzo'ñ sjech'l tic checl 'ayin, a tzch'oxni, to ya'mal in servil Cajlil Jesús.

¹⁸Ex wu'tac, ex wanab', ya' cab' Cajlil Jesucristo swach'c'ojlal 'ayx e masnil ta'. Ya' cab'i'.

Ef

Ef 1

Tz'el yich scarta Pablo

¹An Pablo in tic, schechb' in Jesucristo, yujto 'ixta x'el 'a sc'ojl Dios. Tic tzin tz'ib'j 'at jun in carta tic 'ayx ex yic xo Dios 'a choñb' Éfeso. Caw 'aych e c'ojl 'a Cristo Jesús si'mb'il.

²Tzin nib'ej, a qui Mam Dios yet' Cajlil Jesucristo, tzyac' swach'c'ojlal yet' sjunc'ojlal 'ayx ta'.

A swach'c'ojlal Dios

³Calc wach' paxti 'a qui Mam Dios, atn 'a Smam Cajlil Jesucristo. C'uxn xyac' jun tzo'ñ wach'l yic Espíritu 'ayñec, atn jun tzo'ñ yic satcha'añ, yujto junxñej cajc yet' Cristo ticnec.

⁴Yictax mantzac b'o yolyib'ñq'uinl tic, a Dios si'jnacñec xon yuj Cristo, sec añj 'ayñec yico', mañx 'a jac qui paltailec 'a sat.

⁵Til wal schamc'ojlal 'ayñec. Yuj cha, yictax pecti', snajnac caní, to 'oj oñ yunnalquec yuj Jesucristo, yujto 'ixta x'el 'a sc'ojol.

⁶Yuj cha, tzcalc wach' paxti 'a 'a, yujto caw niwn yel'ch swach'c'ojlal. 'Ix ch'ox wal swach'c'ojlal tic 'ayñec, yujto junxñej cajc yet' Yunnal, atn jun caw chamc'ojlb'il yu'uj.

⁷Yuj wal sniwn chamc'ojlal, oñ scolnec 'el yet' schic'l Yunnal, yic 'ix cham cujec. Caw xlajw can qui mulc yu'uj.

⁸Yuj swach'c'ojlal tic, c'uxn xyac' sjelnal 'ayñec. 'Ix ya'n nachjc 'el cujec.

⁹Ay wal jun tas snajnac can Dios, to tzb'o 'a yolyib'ñq'uinl tic 'icha tznib'ej. May xon mach 'ojtnac jun tic 'a pecti'. Palta ticnec, a tz'a'n cojcoquec 'el tas tznib'j tzb'o cha.

¹⁰A yic 'oj c'och stiempoal, 'oj 'el'choc jun snib'jnac cha. Yujto ata 'oj swach' 'a'c 'och smasnil mach yet' smasnil tas 'a yol sc'ab' Cristo. Wach'xam jun tzo'ñ 'ay 'a satcha'añ, yet' pax jun tzo'ñ 'ay 'a yolyib'ñq'uinl tic, junxñej 'oj yutc ya'n 'och smasnil 'a yol sc'ab' cha.

¹¹Yictax pecti', sic'b'ilñec xon 'el yuj Dios, yic 'oj qui chac quic 'oj yac' 'ayñ junjn oñ, yujto junxñej cajc yet' Cristo. 'Oj 'el'choc jun tic 'icha tznib'j Dios, yujto a tzb'on smasnil tas 'icha tznib'ej.

¹²Añ tic oñ, qui b'ab'l 'a'jnac 'och Cristo yipc qui c'ojl oñ. Yuj cha, x'el 'a sc'ojl Dios to cuj oñ, tzalx wach' paxti 'a 'a, chajltlo caw niwn swach'il.

¹³Ax xo paxi, yic eyab'n jun 'ab'x caw yel, atn yab'xil qui colnb'il, eya'n 'och e c'ojl 'a Cristo quet' oñ. Yuj cha, junxñej ex 'aj yet'oc. 'Ix 'och Yespíritu Dios 'a e pixan, 'icha tz'aj yajx 'och junc seyo 'a junc tas. Yuj cha, chequel, to yic ex xo Dios. Yujto ya'jnac can Dios sti', to tzya' cot 'ayñec.

¹⁴Yuj Yespíritu 'aych 'ayñec, yuj cha, cojtac to 'oj qui chac jun quic 'oj yac' Dios 'ayñec. Atta 'oj checljoc 'el qui colnb'ilec añ yic oñc xo tic. Ata 'oj alxc wach' paxti 'a 'a, chajtlto caw niwn swach'il.

Sc'anjnac Pablo sjelnal eb' creyente

¹⁵Tic 'ix wab'i, chajtlto caw tzeya'ch e c'ojl 'a Cajlil Jesús. 'Ay ab' pax e chamc'ojlal 'a jantcñej eb' yic xo Dios quet'ec.

¹⁶Yuj cha, a yic tzin leslwi 'a junjn 'ejm eyu'uj, tzwac' yuj diosal 'a Dios eyu'uj.

¹⁷A sDiosal Cajlil Jesucristo, atn qui Mamc caw niwn yel'chi. Tzin c'an 'a 'a, sec 'oj yac' sjelnal 'ayx yuj Yespíritu, sec 'oj wach' nachjc 'el eyu'uj, tas 'ac'b'il cojcoquec 'eli. 'Ixta to b'i'an, ax e wach' 'ojcan 'el qui Mam Dios.

¹⁸Tzin c'an 'a 'a, sec 'oj swach' jacc e nab'en, sec 'oj wach' nachjc 'el eyu'uj, tas 'aych yipc qui c'ojlec, atn jun 'aj 'awtb'ilñec yuj Dios. Ax swach' nachj 'el eyu'uj, chajtlto mañx jantcoc swach'l jun quic 'oj yac' 'ayñec, yujto yic oñc xo.

¹⁹Tzin c'ann pax 'a 'a, sec 'oj eyojcoc 'eli, to caw niwn yel'ch spoder, tztac' yuj smasnil. Atn jun chi 'aych 'ayñec, yujto tzca'c 'och qui c'ojl 'a 'a. Sch'oxjnac, to caw niwn spoder si'mb'il,

²⁰yic ya'n pitzwc pax Cristo 'a scal eb' chamnac, yic ya'n 'ejm wocn 'a swach' c'ab' 'a satcha'añ.

²¹Yuj cha, yel xo wal niwn yel'ch Cristo 'a yib'ñ smasnil eb' yajal, yet' jun tzo'ñ xo eb' 'aych yajlil, yet' eb' 'ay spoder mañ checloc, yet' eb' 'ay yopiso ya'n mandar. Wach'xam 'a jun tiempoal tic, wach'xam 'a jun tiempoal tot 'oj jawoc, yel xo wal niwn yel'ch 'a yib'ñ smasnil eb' tzlaj b'inaxi.

²²C'uxn 'ix ya'ch Dios smasnil tas 'a yol scab' Cristo. 'Ix ya'n pax yopiso yoch Syajlilc yiglesia, 'icha to sjolm yaji.

²³Ax yiglesia tic, 'icha to sniwnal yaji, tz'acn tzch'oxl swach'il. A Cristo tic, tz'acn yaj pax smasnil tas yu'uj.

Ef 2

Yuj schamc'ojlal Dios tzoñ colchjec

¹A ticnec, 'ix yac' Dios qui q'uinlec yet' Cristo. A 'a yic yalañ, chamnc oñc 'a sat yuj qui mulec, yuj pax qui maysch'olnilal,

²yujto añj jun b'eyb'al yic yolyib'ñq'uinl tic qui b'eylb'ejec. Qui b'ojnaquec 'icha tznib'j win 'ay yopiso ya'n mandar 'a scal 'ic'. A win cha, espíritu winac. Añja ya'n win sc'ojloc eb' mañ yiclumoc 'a Dios.

³Ixta cutjnaquec qui b'a qui masnil 'a yic yalañ. Qui b'ojnaquec 'icha tzqui nib'ej. Cojn 'a jun tzo'ñ maysch'olnil tznib'j 'och qui niwnalec tic, ata ca'jnaquec 'och qui nab'en. Yujto mun a qui nab'enec 'a'jnacñec mandar. Yuj cha, smoj tz'ajx jun niwn yailal 'a quib'ñec, 'icha 'oj 'aj sjaw 'a yib'ñ jun tzo'ñ xo 'anma'.

⁴Palta a Dios, caw niwn x'o'ch sc'ojl 'ayñec. Mañx jantcoc schamc'ojlal 'ayñec.

⁵Yuj cha, wach'xam chamnc oñc 'a sat yuj qui maysch'olnilal, palta xyac' qui q'uinlec yet' Cristo. Yuj wal swach'c'ojlal Dios tzoñ colchjec.

⁶A oñ 'a'nec pitzwc pax yet' Cristo Jesús. Ax 'a sat, tox oñ 'emc wocn yet' Cristo 'a satcha'añ.

⁷Ixta xyutj Dios 'ayñec, sec wach' a yic 'oj jawc jun tiempoal, añj 'ijnoc 'oj sch'oxo', to niwn schamc'ojlal 'ayñec. Ax sch'oxn pax swach'c'ojlal 'ayñec, yujto junxñej cajc yet' Cristo Jesús.

⁸Yuj wal swach'c'ojlal Dios oñ colchjec, yujto xca'c 'och qui c'ojl 'a 'a. A jun tic, mañoc oñc xqui b'o'ec, yujto añj Dios tz'a'n 'ayñec.

⁹Mañ yujoc junc tas wach' tzqui b'o'ec, tzoñ colchjec. Yuj cha, may junc oñc tztac' qui b'añnec qui b'a.

¹⁰A Dios oñ b'onec 'a scha'ejmal yuj Cristo Jesús, sec caw wach' tzcutej qui b'eyb'al 'a 'a. Yictax pecti', snajnac caní, chajtl 'oj cutquec qui b'eyb'al.

Cojn Cristo 'a'm junc'ojlal

¹¹Yuj cha, nac coti, tas 'ajnc ex mañ ex israeloc 'a yic yalañ. A eb' wit israelal, yaljnac eb' eyu'uj, chajtlto mañ ex yico'oc Dios, yujto mañtoc 'ac'b'ilx circuncidar. Yujto a eb' cha, tzya'ch eb' jun senya circuncisión sb'i 'a sniwnal.

¹²A 'a yic yalañ, mant 'ayc 'och Cristo eyet'oc. May eyaln eyic yet' eb' wit israelal. May pax eyaln eyic 'a jun tzo'ñ strato Dios 'ix yac' 'a eb', yic ya'n sti 'a eb'. 'Ayx 'ec' ton 'a yolyib'ñq'uinl tic, palta may junc tas wach' eya'jnac 'och yipc e c'ojol, yujto mant 'ayc 'och Dios eyet'oc.

¹³Palta ax ticnec, junxñej eyaj yet' Cristo Jesús. Wach'xam 'icha to najt eyajcn 'el 'a Dios 'a yic yalañ, ax ticnec, la'n xo eyaj 'a stz'ey, yujto 'elnc can schic'l Cristo cujec, yic xchami.

¹⁴Cojn Cristo 'a'm junc'ojlal 'ayñec. Ax xo, caw 'ay 'ajc'ojlal 'a e cal yet' eb' wit israelal 'a yic yalañ. Palta a Cristo x'a'n lajwc jun owl cha. Yuj cha, a 'a sat Dios, junxñej choñb'al eyaj quet' ticnec oñ.

¹⁵A yic xcham yet' sniwnal, 'ix yi'n can 'el yopiso jun ley, atn jun tzo'ñ checnb'il tz'ib'b'il cani. Añjtona', junxñej oñ yutjec cani. Yuj cha, junxñej choñb'al cajc 'a sat ticnec, yujto junñj cajc yet'oc. 'Ixta xyutj ya'n junc'ojlal 'ayñec.

¹⁶Yujto a yic xcham Cristo 'a spenc te culus, 'ix ya'n lajwc jun owl 'a qui calec. Yuj cha, junxñej cajc qui masnil ticnec. Añjtona', yujto xchami, yuj cha, junc'ojlal xoj cajc yet' Dios ticnec.

¹⁷A Cristo xwul alnc 'el wach' 'ab'x yic junc'ojlal 'ayñec qui masnil. Añ israel oñ tic oñ, yictax yalañ, 'icha to la'n caj 'a Dios oñ. Ax xo, 'icha to najt to eyaj 'a stz'ey. Palta sch'ox Cristo 'ayñ oñ, sch'oxn pax 'ayex, chajtl tzoñ 'aj cochc 'a junc'ojlal yet' Dios.

¹⁸Yuj cha, wach'xam israel oñec, wach'xam ma'ay, yuj Cristo 'ayx calnec quic caln qui b'a 'a qui Mam Dios ticnec, yujto junñj Yespíritu xya' cot 'ayñec.

¹⁹A 'a yic yalañ, 'icha jun tzo'ñ eb' chuc choñb'al yaji, 'ixta ex 'a sat Dios, yujto mañ ex schoñb'oc. Al ticnec, mañ ex 'ichcta 'a 'a. Yujto schoñb' ex xo quet' oñ. Yunnalx xo quet' qui masnil añ yic oñ xo oñ.

²⁰'Icha junc ña 'ix b'o'i, 'ixta 'ex. Añ schech' oñ Jesús tic oñ, yet' jun tzo'ñ xo eb' schech' Dios, 'icha to añ ca'jnac 'ejm yich oñ. Ax xo, 'icha to ax tusb'ilx q'ue 'a yib'añ. Ax Jesucristo, 'icha junc q'uen q'uen yipnub' yich ña yaji, 'ixta yaj 'ayñec.

²¹'Icha junc ña wan stusx q'ue xamital 'a yib'ñ q'ue'en, caw wach' tz'aj tztusxi, 'ixta cajc 'a Cristo qui masnil. Yujto oñ 'ochc yatutoc Cajlilec. Caw yic oñec, yujto junxñej cajc yet'oc.

²²Ax xo, mañ ex 'ichcta 'a yic yalañ. Al ticnec, junxñej eyaj yet'oc. Ex 'och yatutoc qui Mam Dios quet' oñ, yujto a x'och cajn 'ayñec qui masnil yet' Yespíritu.

Ef 3

Yaljnac Pablo yab'x eb' mañ israeloc

¹Yuj wal jun tzo'ñ xwal tic, tzin leslwi eyu'uj. An Pablo in tic, preso waji, yujto tzwac' servil Cristo Jesús 'a e cal ax mañ ex israeloc.

²In eyojc xoni, chajtlto a Dios, yujñej swach'c'ojlal, xya'n can jun wach' 'ab'x 'a yol in c'ab', yic tzwaln 'el 'a e cal.

³A jun mañ 'ojcab'ilec xon 'a yic yalañ, a Dios xch'oxn 'ayin. 'Ix ya'n wojcoc 'eli. Tox xwal jac 'ayx yuj jun tic 'a jun in carta tic.

⁴Ax yic 'oj eyilnc jun xin tz'ib'j 'at tic, 'oj nachjc 'el eyu'uj, to wojc xo jun tzo'ñ cuynb'il yic Cristo, yujto 'ac'b'ilx 'ayin.

⁵A 'a yic pecti', mant 'ic 'ajx 'ojcaxc 'el wal jun tzo'ñ tic. Al ticnec, yuj Yespíritu xwach' 'ajx cojcoc 'el añ sic'b'ilñ 'el schech'oc tic oñ, yet' jun tzo'ñ xo eb' schech'.

⁶Atn jun tzo'nñ 'oj wal tic, 'ix 'ajx cojcoc 'el oñ. Ax xo mañ ex israeloc, a yic tzeza'n 'och e c'ojl 'a jun wach' 'ab'x yic colnb'il tic, tzex 'och yunnalc Dios quet' añ israel oñ tic tzlaj ca'ch qui c'ojl 'a oñ. Yu'uj, ax e chan e q'uinl quet' oñ. 'Icha to junxñej 'anmal quilxec 'a sat. Ya'jñac can Dios sti yuj tas tzyac' 'ayñ yuj Cristo Jesús. Ax xo, junñj tzeyutj e chan pax jun tic quet' oñ.

⁷An xo tic, wach'xam caw mañ in mojac, palta ya'jñac Dios wopiso, yic tzuwaln 'el jun wach' 'ab'x tic 'a e cal. 'Ixta yutjnacn yet' spoder.

⁸Jantcñej eb' yic xo Dios wet'oc, yel xo 'ec'b'al yel'ch eb' 'a wib'añ. Toxn may junc eb' yel xo niwn wel'ch 'a 'a. Palta yuj swach'c'ojlal Dios, ya'jñac wopiso tic. Yuj cha, tz'ec' walnc 'el 'a e cal ax mañ ex israeloc, chajtlto mañ jantcoc swach'l Cristo.

⁹A Dios b'ojnac smasnil tas. Palta a yic mantzac sb'o'o, snajnac cani, chajtl 'oj yutc ya'n qui colnb'ilec. Yictax pecti', mant 'ic 'ajx 'ojcaxc 'el wal jun tic. Palta a ticnec, ya'jñac wopiso wa'n 'ojcaxc 'eli.

¹⁰Yuj cha, jantcñej eb' 'aych yajlil 'a satcha'añ, yet' eb' tz'a'n cuenta ta', yic xyiln eb' chajtl caj añec yiglesia oñ xo tic, 'ix wach' nachj 'el yuj eb', to mañ jantcoc sjelnal Dios.

¹¹Yictax mantzac sb'o Dios yolyib'ñq'uinl tic, snajnac cani tas tzoñ yutjec. Yuj Cajlil Jesucristo 'ix 'el'ch jun snajnac can cha.

¹²Yuj Cristo, 'ayx calnec quic caln qui b'a 'a Dios, matz oñ xiwec, yujto 'aych qui c'ojlec 'a Cristo.

¹³Yuj cha, tzin tew 'at 'ayex, mañ eyac' somchjoc e nab'en yuj jun yailal 'aych 'a wib'ñ e mul eyujoc tic. A jun tzo'nñ yailal tzuwab' syal eyuj tic, a tzch'oxni, to caw niwn eyel'ch 'a sat Dios.

A schamc'ojlal Cristo

¹⁴Yuj cha, tzin 'em cumn 'a yojltac Dios, [atn 'a Smam Cajlil Jesucristo.]

¹⁵A Dios qui Mamec. A ch'oxnb'il yaji, tas yopiso junjn c'aj eb' mamb'il 'a yolyib'ñq'uinl tic, yet' 'a satcha'añ.

¹⁶Mañ jantcoc swach'l qui Mam Dios. Yuj cha, tzin c'an 'a 'a, sec 'oj swach' 'a'c ste'nal e nab'en, ax swach' 'a'n spoder 'ayx yuj Yespíritu.

¹⁷Tzin c'ann pax 'a 'a, sec 'oj wach' 'och cajñ Cristo 'a e pixan, yujto 'aych e c'ojl 'a 'a. Toto 'ixta', 'oj wach' q'uib' e chamc'ojlal. 'Icha junc te caw niwn sch'añlyib', 'ixta 'oj eyaji.

¹⁸Ax swach' nachj 'el eyu'uj, yet' eb' quit creyenteal smasnil, chajtlto a schamc'ojlal Cristo 'ayñec, caw wal niwan, mañx yalnb'iloc.

¹⁹Wach'xam may b'a'ñ 'oj nachjc 'el cujec, jantc schamc'ojlal cha, palta tzin nib'j tzejojquej 'eli. Añjtona', tzin nib'ej tzuwach' 'och Dios 'a e pixn si'mb'il.

²⁰A ticnec, calc wach' paxti 'a Dios, yujto a tz'a'n spoder 'ayñec. Tzanñj tas tzqui c'anc 'a 'a, wach'xam junc toñj nant tzqui na'a, tzta'ñj yu'uj, yujto yel xo wal 'ay spoder sb'on smasnil tas.

²¹Smasnil tiempo, niwn cab' yel'ch Dios cuj añ 'ayñ xo 'och stz'acb'oc yiglesia tic, yet' pax yuj Cristo Jesús. 'Ixta cab' tz'aji.

Ef 4

Yuj Yespíritu Dios,*r* junxñej nab'enal tzoñ 'ajec

¹An tic, preso waji, yujto tzwac' servil Cajlilec. Tzin tew 'at 'ayex, caw wach' tzeyutj e b'eyb'al. Smoj 'ixta tzeyutj e b'a, yujto a Dios 'awtjnacx 'och yico'oc.

²Emmquilal tzlaj eyutc e b'a, wach' tzeyutj e b'a. Tzlaj eyac' techjoc 'a eb' tz'och smul 'ayex. Niwn tzlaj eyutc e c'ojl 'ayx junjn ex. Añjtona', tzlaj e chamc'ojloc pax e b'a.

³Yuj Yespíritu Dios, junxñej nab'enal oñ 'ajec. Yuj cha, tzeyac' 'ip laj e nanoc, sec junc'ojlal tzex 'aji. Toto 'ixta', junxñej tz'aj e nab'en 'a smasnil tiempo.

⁴Yujto añec tic, 'icha to junñj 'anmal cajec. Junñj Espíritu 'aych 'ayñec. Junñj tas tzca'c 'och yipc qui c'ojol, atn jun 'aj 'awtb'ilñec 'ochi.

⁵Junñj Cajlilec. Junñj 'aj tzca'c 'och qui c'ojol. Junñj 'aj 'ac'b'ilñec bautisar.

⁶Añjtona', junñj Dios, atn qui Mamc qui masnil. A tzoñ 'a'nec mandar qui masnil. A tzoñ c'anlb'an junjn oñec. A 'aych 'ayñec qui masnil.

⁷Palta chucchc copiso tz'ajxi, a tzyala tas tzyac' Cristo 'ayñ junjn oñec.

⁸Yuj cha, 'ixtc tzyal yab'xil Cristo tic 'a Ch'añ U'uñ: 'Ix q'uecn 'a satcha'añ, xyi'n 'at eb' 'icha preso yaji. Tzya'n siylab' 'a eb' 'anma', xchi.

⁹Tzwalb't 'ayex, tas tzyal 'el'ch jun tzyal tic, 'ix q'uecn 'a satcha'añ. Tzyaln pax 'ixtic, yujto a yic mantzac pax q'ue Cristo, 'ix xit' 'ejm 'a yol lu'um.

¹⁰Xit'nc 'ejmi, añjtona spax q'ue 'a caw satcha'añ, sec wach' tz'acn yaj 'a smasnil tas.

¹¹Yuj cha, a tz'a'n copiso junjn oñec. 'Ayñ schech' caji. 'Ayñ tzyac' cal-l spaxti'. 'Ayñ tzcal-l wach' 'ab'x yic colnb'il. 'Ayñ tz'ajx quil eb' quit creyenteal, tzqui cuyn pax eb'.

¹²'Ixta tzyutj ya'n copiso junjn oñ añ yic oñc xo, yic tzca'nec servil, sec 'oj wach' te'nb'oc qui nab'enec, yujto añec tic, 'icha to sniwnal Cristo cajec.

¹³'Ixta tzoñ yutjec, sec wach' qui masnil, jun lajn 'oj cutquec ca'n 'och qui c'ojl 'a 'a. Ax qui wach' 'ojcan 'el Yunnal Dios. Toto 'ixta', 'oj te'nb'oc qui nab'enec. Caw lajn 'oj 'aj qui nab'enec 'icha Cristo, atn jun may jac spaltail.

¹⁴Yujto tznib'ej, mañxtoc lajn oñ 'icha eb' 'unn c'un somchj snab'en. A ticnec, 'ay eb' lajn 'icha junc barco toñj tz'eytz'n 'ec' yuj 'ic', yujto toñj tzsomchj snab'en eb' yuj jun tzo'ñ chuc cuynb'ilal tzalx 'a eb'. Toñj tz'ixtx paxti eb' yuj jun tzo'ñ eb' jeln ya'n 'es. A eb' cha, tznib'j eb' tzoñ yij 'at 'a junc comn b'eyb'al.

¹⁵Palta añec tic, yowlal añj jun tzo'ñ yel tzcalec, qui ch'oxc qui chamc'ojlal. Yowlal tzoñ wach' te'nb'iec, sec caw lajnñej tzoñ 'ajc yet' Cristo. Yujto 'icha qui jolom, 'ixta yaj 'ayñec.

¹⁶Añec xo, 'icha to sniwnal cajec. 'Icha qui niwnalec tic, chachmb'a yaj sch'añil, caw wach' yaj junjn tas 'aych 'a 'a, 'ixta cajc yuj Cristo, yujto a tz'a'n quip qui masnil. Wan laj qui munlj junjn oñec, sec tzwach' te'nb'i qui nab'enec, sec tzwach' jaw qui chamc'ojlalec.

Tzqui chajec jelmjoc qui nab'en

¹⁷A jun tzo'ñ 'oj walb't 'ayx tic, atn schecnb'il Cajlilec. Caw mañx lajnoc tzeyutj e b'eyb'al 'icha eb' mañ 'ojtnacoc Dios, yujto a sb'eyb'al eb' cha, caw may yel'chi, nab'añej tzyixtj sb'a eb'.

¹⁸Ax snab'en eb', caw q'uic'q'uinl yaji. May xon jac sq'uinl eb' tzyac' Dios 'a jun 'ejmñej. Yuj spitl eb', yuj cha, mañ jac tznachj 'el yuj eb'.

¹⁹Mañxtzac q'uixw eb' jab'oc. Toxñej tzwach' 'a'j 'at sb'a eb' 'a 'ajmulal. Toñj tzcaw wach' 'a'j 'och eb' snab'en sb'on jantcñej tas maysch'olnil.

²⁰Palta ax xo, mañ 'ichcta xeyutj e cuyn sb'eyb'al Cristo.

²¹Yujto a yab'xil xeyab' cha, xe cuyn sb'eyb'al to tzchaj 'el'ch sb'a yet' jun paxti caw yel ya'jnac Jesús cuyxoc.

²²Ax jun eyichm b'eyb'al, yowlal tze wach' 'actj can 'a jun 'ejmñej. Yujto a jun eyichm b'eyb'al cha, toñj tzwach' juw yuj jun tzo'ñ tas tze nib'j 'ochi.

²³Yuj cha, yowlal tzwach' b'o e nab'en 'a junjn c'u.

²⁴Yowlal tze chaj jelmjoc e nab'en, tze chan junx 'a't tzb'o Dios 'icha tznib'ej. Toto 'ixta', tojl 'oj eyutc e b'eyb'al, caw wach'ñj 'oj eyutc e b'a, 'icha tzyal jun 'ab'x caw yel.

²⁵Yuj cha, mañx laj eya'lac 'es. Junjn ex, añj wal junc caw yel tzlaj eyal-la'oc, yujto qui masnil, 'icha to junñj 'anmal xoj cajec.

²⁶Toto 'ay 'aj tzlaj cot eyowal, mañ e b'o junc maysch'olnil yuj jun eyowl cha. Matz tac' añj 'ijnoc 'ay cot eyowal tz'ejm c'u.

²⁷Mañ eyac' spermiso win diablo sjun 'el e nab'en yuj eyowl cha.

²⁸Toto 'ayex, añja 'elc'm ex, caw mañx eyelc' junc tas ticnec. Yel xo wach' tzex munlj 'a junc munljel wach', sec 'oj stac' e colwj pax 'a jun tzo'ñ xo eb' caw may jac yico'.

²⁹Mañx eyal jun tzo'nñ comn tu paxti'al. Cojn jun tzo'nñ paxti wach' tzlaj eyala', sec 'oj laj b'o snab'en eb' tz'ab'xni 'ayex, ax swach' 'och ste'nal eb' eyu'uj.

³⁰Caw mañ eyac' cus Yespíritu Dios 'aych 'ayx junjn ex. Yujto a x'ajx 'och 'a qui pixn junjn oñec, 'icha tz'aj yajx 'och junc seyo 'a junc tas. Yu'uj, cojquec to yic oñc xo Dios, masnto 'oj jawc junc c'u yic 'oj qui wach' chac qui colnb'ilec.

³¹Caw tzeyactj can smasnil e chichnc'ojlal, e c'a'lc'ojlal. Mañ comnoc tzchach' e sat scot eyowal. Añjtona', mañ comnoc tzq'ue eyaw e tumwji. Caw tzeyactj can e b'on jantcñej tas maysch'olnil.

³²Caw wach' tzlaj eyutc e nab'en 'ayx junjn ex. Tzlaj 'o'ch e c'ojl 'ayex. Añjtona', tzlaj eya'lac niwnc'ojlal 'ayx junjn ex, 'icha xyutj Dios ya'n niwnc'ojlal 'ayñec yuj Cristo.

Ef 5

A tas tzcutjec qui b'eyb'al

¹Añec tic, yunnalñec xo Dios ticnec, chamc'ojlb'ilñec xo yu'uj. Yuj cha, yowlal tzqui b'eylb'ejc 'icha sb'eyb'al.

²Qui ch'oxc qui chamc'ojlal 'a junjn c'u, yujto 'ixta oñ yutj Cristo oñ schamc'ojlanec, yic ya'n cham sb'a cujec. 'Icha no calnelu milb'il cham xajmb'alil, wach' sjab' 'a Dios, tzalj yet'oc, 'ixta x'aj Cristo smilx cham cujec.

³A ticnec, yic oñc xo Dios, yuj cha, mañxtzac stac' calnec cot yab'xil 'ajmulal, junc tzanñj maysch'olnil tzqui b'o yet' qui niwnal, mto jun nib'j 'och ricoal, wach'xam toñj tzqui nib'j calc jac speclal, palta mañxtzac stac'a.

⁴Añjtona', matz tac' calnec jun tzo'nñ q'uixweltac yalxi, yet' jun tzo'nñ comn paxti'. Matz tac' toñj tzoñ comn molamanec. Yujto a jun tzo'nñ tic, caw mañ smojc calnec. Yel xo wach' to tzca'c yuj diosal 'a Dios.

⁵Cojquec xo, to a eb' tzb'on 'ajmulal, yet' eb' tzb'on tzanñj junc maysch'olnil yet' sniwnal, yet' eb' tznib'n 'och ricoal, may xon yaln eb' yic yoch 'a yol sc'ab' Cristo, yet' 'a yol sc'ab' Dios. Toto tzqui nib'jec 'och ricoal, a 'a sat Dios, wan ca'nec 'och jun chi qui diosaloc.

⁶Mañ e cha 'ixtxoc paxti e b'a yuj eb' tzalni, to may yowlal qui b'onec jun tzo'nñ tzwal tic. Caw wal may yel'ch tas tzyal eb', yujto atn 'a yib'ñ eb' tzb'on jun tzo'nñ tic, 'oj cot jun niwn yailal yuj yowl sc'ojl Dios, yujto matz yiclj eb' tas tzyala.

⁷Yuj cha, caw mañ comnoc tzeya'ch e b'a yet' eb'.

⁸A 'a yic yalañ, q'uic'q'uinl to yaj qui pixnec yuj qui b'eyb'al. Al ticnec, sacq'uinl xo yaj qui pixnec, yujto junxñej cajc yet' Cajlil. Yic oñc xo sacq'uinl ticnec. Yuj cha, yowlal wach' tzcutjec qui b'eyb'al.

⁹Toto yel sacq'uinl xo yaj qui pixnec, caw wach' tzcutej qui b'a, tojlñej tzcutej qui nab'en. Cojn wal junc tas caw yel tzlaj calec.

¹⁰Cuyc wal e b'a 'a jun tzo'ñ tas caw wach' 'a sat Dios.

¹¹Mañ eya't e b'a 'a scal jun tzo'ñ tas tzlaj sb'o eb' q'uic'q'uinl to yaj spixan, yujto a jun tzo'ñ tas tzlaj sb'o eb', may jac yopiso. Yel xo wach' tzezal-li, tze ch'oxli, to may yel'ch jun tzo'ñ cha.

¹²Yujto a jun tzo'ñ tas tzlaj sb'o eb' 'a c'ultaquil, caw q'uixweltac yalxi.

¹³Palta jantcñej tas tzb'o'i, c'uxn 'oj 'ajxc prowal yuj jun sacq'uinl yic Dios, ax scheclj 'eli. Yujto a jun sacq'uinl cha, a tz'a'n checljoc 'el smasnil tas.

¹⁴Yuj cha, 'ay jun tzaln 'ixtic: Ach 'icha to waynac, 'ij 'el a wayañ. Q'ueñ wan 'a scal eb' 'icha to chamnc to. Ax Cristo 'oj 'a'nc sacq'uinl 'ayach, xchi.

¹⁵Yuj cha, caw tzezac' cuenta e b'a yuj e b'eyb'al, mañ 'ichaoc eb' may snab'en 'a sat Dios. 'Ay cab' e nab'en 'a sat.

¹⁶Caw tzezac' eyip 'a yic Dios, ya' sb'a 'ayt jab'x tiempo, yujto a jun tiempoal tic, mañx 'a sch'olnil.

¹⁷Mañ eya'ch e b'a mañ nab'enal, cuyc e b'a sec tznachj 'el eyu'uj, tas wal tznib'j Dios tzqui b'o'ec.

¹⁸Mañ ex 'och 'u'm 'añil, yujto a te 'añ, tzwach' juw 'el qui nab'enec yuj te'. Yel xo wach' a Yespíritu Dios 'aych yajlilal 'ayñec, mañoc te 'añ cha.

¹⁹A yic tzlaj eyamnc e b'a, tze b'itnej jun tzo'ñ salmo, yet' himno, yet' jun tzo'ñ xo b'it yic Dios. A yic tzex laj b'itni, tzezal wach' paxti 'a Cajlil 'a smasnil e c'ojol.

²⁰Smasnil tiempo, tzlaj eyac' yuj diosal 'a qui Mam Dios yuj jantcñej tas tzlaj 'ec' 'ayex. A 'a sb'i Cajlil Jesucristo tzlaj eyac' yuj diosal.

A schecnb'il Dios 'ayñec

²¹Yiclum tzejutj e b'a 'ayx junjn ex, yuj e xiwc'ojlal 'a Cristo.

²²Ax 'istlab'il ex, yiclum tzejutj e b'a 'a eyichmil, 'icha tzejutj e b'a 'a Cajlil.

²³Yujto a eyichmil, 'icha to e jolm yaji. 'Icha Cristo, sjolm yaj 'a yiglesia. Añjtona', qui Colmalec paxi, 'icha to sniwnal cajec.

²⁴Añec 'ayñ 'och stz'acb'oc yiglesia tic, yiclum tzcutej qui b'a 'a Cristo. Yuj cha, ax 'istlab'il ex, yowlal 'ixta tzejutj e b'a 'a eyichmil. 'Emmquilal tzejutj e b'a, tzeyicni jantcñej tas tzyal eyichmil 'ayx junjn ex.

²⁵Ax xo ex 'ichmilab'il, caw tze chamc'ojlej eyistzil, 'icha tzyutj Cristo schamc'ojlan yiglesia. A xyac' cham sb'a cujec,

²⁶yic oñ yi'nec 'och yico'oc. A yic oñ 'emc 'a yol a', 'ix 'ijx 'el qui mulc yuj spaxti'.

²⁷Ixta oñ yutjec añ yiglesia oñec, sec caw wach'ñec 'a sat, yic 'oj qui c'ochc 'a yojltac. Yuj cha, a wal ta', mañx 'a qui tu'al, qui maysch'olnilal. Mañx 'a junc tas 'aych 'a qui pixnec. Añj wal 'a 'oj ca'c 'och qui nab'en. Mañx 'a jac qui paltailec ta'.

²⁸Añjtona', ax 'ichmilab'il ex, 'ixta tzeyutj e chamc'ojlan eyistzil. Toto tzlaj e chamc'ojloc eyistzil, tzyal 'el'chi, ax wan eya'iln e b'a.

²⁹Toc 'ay junc mach tzchichn 'och 'a sniwnal. Qui masnilec, ya'ilb'il qui niwnalec cu'uj, tzca'nec pax servil. Ax Cristo, 'ixta tzoñ yutjec pax añ yiglesia oñc tic,

³⁰yujto 'icha to caw sniwnal cajec.

³¹Yuj cha, a win winac, 'oj yactc can win smam snun, sec junxñej tz'aj win yet' yistzil. Ax eb' schawñil, 'icha wal to junxñej 'anmal tz'ajcn eb', xchi 'a Ch'añ U'uñ.

³²A jun tzo'ñ paxti tic, caw niwn yel'chi. Yujto tzin na'a, to tzyal cuj añec yiglesia 'oñc Cristo, 'icha cajc yet' quitb'eymec, 'ixta tzoñ 'ajc pax yet'oc.

³³Añjtona', tzyaln pax eyuj junjn ex ax 'ichmilab'il ex, chajltto tze chamc'ojlej eyistzil, 'icha tzeyutj eya'iln e b'a junjn ex. Tzyaln pax eyuj ax 'istlab'il ex, to yowlal niwn cab' yel'ch eyichmil 'ayx junjn ex.

Ef 6

¹Ax xo ex 'unnab'il, caw yiclum tzeyutj e b'a 'a e mam e nun, yujto creyente ex. Caw wach', toto 'ixta tzeyutj e b'a.

²Ay jun schecnb'il Dios yel xo niwn yel'chi. Yaljnac can 'ixtic: 'Ay cab' yel'ch e mam e nun 'a e sat, xchi. Ya'jnac can Dios sti yuj tas tzyac' 'ayñec, toto tzqui yicljec.

³Yujto tzyal pax 'ixtic: Toto 'ixta', caw tzaljc'ojlal eyico'. 'Oj najtxb'oc e q'uinl 'a yolyib'ñq'uinl tic, xchi jun checnb'il cha.

⁴Ax xo mamb'il ex, mañ e comn tzuntzc cot yowl sc'ojl eb' eyunnal. A yic tze q'uib'tzan eb', tzeyac' cuenta eb'. Tze cun pax eb', sec tzya'ch eb' sc'ojl 'a Cajlil.

⁵Ax xo moso eyaji, tzeyiclj tas tzyal e patroñ 'a yolyib'ñq'uinl tic. 'Ay cab' yel'ch eb' 'a e sat, tzex xiw 'a eb'. Yelc'ojlal tzex munlj 'a eb', 'icha cab' to wan e munlj 'a Cristo.

⁶Mañ cojnoc 'a yic tzex yiln eb' tzex munlji, sec tzalj eb' eyet' e nani. Palta caw tzex munlj 'a smasnil e c'ojol, 'icha tznib'j Dios, yujto atn Cristo wan eya'n servil.

⁷Tzex munlj wal 'a caw tzaljc'ojlal, yujto a 'a Cajlilec, ata wan e munlji, mañocñej 'a jun 'anma chi tzex munlji.

⁸Cojquec xoni, wach'xam moso to mañ quico'oquec qui b'a, wach'xam mun quic qui b'a, 'oj qui chac spac quic junjn oñc 'a Cajlil. A tzyala tastc wach' tzqui b'o junjn oñec.

⁹Ax xo patroñ ex, 'ixta pax tzeyutj e b'a 'a eb' e moso. Mañ owc tzeyutj e b'a 'a eb'. Tze na coti, to 'ay jun 'a satchañ tzex 'a'n mandar yet' eb', atn Cajlilec. A 'a sat, lajnñej eyel'ch yet' eb'.

A tas tzyac' Dios 'ayñec,*r* lajn 'icha syamc'ab' eb' soldado

¹⁰A ticnec ex wu'tac, ex wanab', caw te'n tzcutej qui b'a 'a yol sc'ab' Cajlilec. 'Och cab' qui te'nalec yuj spoder.

¹¹Qui chac jun tzo'ñ tas tzyac' Dios 'ayñec. 'Icha jun tzo'ñ syamc'ab' eb' soldado, 'ixta yopiso jun tzo'ñ tic 'ayñec, sec wach' 'oj stac' qui te'wtzanec qui b'a 'a win diablo, yic tzya'lni oñ ya'nec prowal yet' sjelnal.

¹²Yujto mañoc yet' junc comn 'anma wan ca'nec owal. Palta a jun tzo'ñ espíritu 'ay spoder sb'on maysch'olnil 'a scal 'ic', a yet' eb' wan ca'nec owal. Atn eb' chi 'ay yopiso ya'n mandar, 'aych eb' syajlilc maysch'olnil 'a yolyib'ñq'uini tic.

¹³Yuj cha, 'icha junc soldado tzc'anlb'an syamc'ab'il yic owal, 'ixta tzeyutj e c'anlb'an jun tzo'ñ tas tzyac' Dios 'ayñec, sec te'n 'oj eyutc e b'a, yic 'oj jawc junc maysch'olnil. Toto 'ixta', a yic 'oj lajwc e b'on jantcñej tas tznib'j Dios, añja te'n ex ta'.

¹⁴Yuj cha, caw te'n tzeyutj e b'a. Caw tzeya'ch e nab'en 'a jun 'ab'x caw yel, 'icha eb' soldado tzya'ch jun tzo'ñ cincha yic owal. Caw tojl tzeyutj e b'eyb'al. To 'ixta', lajn ex 'icha eb' soldado tzc'ol sb'a yet' jun q'uen pichl tzya'ch eb' 'a sñi sc'ojol.

¹⁵'Icha eb' soldado tzyac' lista sb'a, tzya'n 'och xañab', 'ixta 'ex paxi. Tzeyac' lista e b'a yet' e nab'en, yic tzex 'at eyal-l wach' 'ab'x yic junc'ojlal.

¹⁶Ax junx tic, caw yowlal tze wach' 'a j 'och Dios 'a e c'ojol, sec matz ex yamchj yuj win diablo, yic tzya'n owl eyet'oc. 'Icha to a jun tzo'ñ simj 'aych sc'aq'uil, a tzjul cot win 'ayex. Lajn ex cab' 'icha eb' soldado 'aych smacl sat jul-lab' 'a sc'ab'.

¹⁷Caw tzeya'ch yipc e c'ojol to colchjnac ex. Toto 'ixta', lajn ex 'icha eb' soldado c'oxb'il jun q'uen xumpiln yu'uj. Axñej spaxti Dios 'ac'b'il 'ayñ yuj Yespíritu tze c'anlb'ej, 'icha tzyutj eb' soldado sc'anlb'an yespada.

¹⁸Añjtona', smasnil tiempo caw tzex leslwi 'a Dios yet' spoder Yespíritu, tze c'ann tas 'a 'a. Caw tzeya'ch e nab'en e leslwi. Mañ ex tzactzjoc. Leslwañc yuj jantcñej eb' yic xo Dios quet'ec.

¹⁹Tzex leslwi pax wu'uj, sec 'oj yac' Dios nachjoc 'el wu'uj, tas 'oj wala', sec añja te'n 'oj wutc waln 'el wach' 'ab'ix, atn jun ch'oxb'il yuj Dios 'ayñec.

²⁰A Dios 'a'jnac wopiso waln 'el jun 'ab'x tic. Preso waj ticnec, yujto tzwal-li. Yuj cha, tzex leslwi wu'uj, sec añja te'n 'oj wutc in b'a waln 'eli, 'icha tznib'ej.

Tz'ajx 'at stzatzl sc'ojl eb'

²¹A cu'tac Tíquico, chamc'ojlb'il cujec. Caw tzya'ch sc'ojl smunlj quet' 'a Cajlilec. A 'oj 'at alnc 'ayex, tas waj 'a tic, yet' tas wan in b'oni.

²²Yuj cha, tzin checn 'at 'ayx ta'. Ax yaln 'ayex, tas tzoñ 'aj oñ, sec 'oj jawc e tzaljc'ojlal cuj oñ.

²³Ex wu'tac, ex wanab', ya' cab' qui Mam Dios yet' Cajlil Jesucristo, sjunc'ojlal yet' schamc'ojlal 'ayex. Tzin nib'j tzyac' pax e wach' 'a'c 'och e c'ojl 'a 'a.

²⁴Jantcñej eb' tzchamc'ojlan Cajlil Jesucristo 'a smasnil tiempo, 'ay cab' swach'c'ojlal Dios 'a eb'. [Ya' cab'i'.]

Flp

Flp 1

Tz'el yich scarta Pablo

¹An Pablo in tic, yet' Timoteo, ya'mal oñ servil Jesucristo oñ. Tic tzca't jun qui carta tic 'ayx e masnil ex yic xo Dios 'a Filipos, ex junxñej eyaj yet' Cristo Jesús. Tzqui tz'ib'j pax 'at 'ayx ex yimal eb' creyente ta', yet' pax 'ayx ex diácono.

²Tzqui nib'j oñ, a qui Mam Dios yet' Cajlil Jesucristo, tzyac' swach'c'ojlal yet' sjunc'ojlal 'ayx ta'.

Leslwnac Pablo yuj eb' creyente

³A yic tzex in nan cot 'a junjn 'ejem, tzwa'n yuj diosal 'a qui Diosalec eyu'uj.

⁴A yic tzin leslwi 'a junjn 'ejem, tzin leslwi pax eyuj e masnil. Caw tzin tzalj eyu'uj,

⁵yujto atxo 'a yic e chan Cristo masnto ticnec, junxñej tzoñ munljec 'a wach' 'ab'x yic colnb'il tic.

⁶Tox 'ix syamch Dios sjeln e b'eyb'al. A ticnec, caw wojtac añj 'ijnoc 'oj munljocñej 'och 'ayex, masnto 'oj tz'acwoc e wach'il 'a jun c'ual yic 'oj jawc pax Jesucristo.

⁷Caw smoj tzin na jun tzo'ñ tic eyuj e masnil, yujto caw tzex in chamc'ojlej. Wach'xam 'aynto 'och 'a preso tic, wach'xam tzin c'och 'a yojltac eb' yajal, yic tztwalni chajtlto caw yel jun wach' 'ab'x tic, palta junñj tzeyutj e chan swach'c'ojlal Dios wet'oc.

⁸Tzyil Dios, to caw tzex in chamc'ojlej e masnil yet' schamc'ojlal Jesucristo.

⁹Tzin c'an 'a Dios eyu'uj, sec 'oj wach' tz'acwoc e chamc'ojlal, yet' sjelnal Dios tzyac' 'ayex. Tzin c'an pax 'a 'a, sec 'oj wach' nachjoc 'el smasnil yic eyu'uj.

¹⁰Toto 'ixta', 'oj e wach' 'ojcoc 'eli, 'aja jun tzo'ñ tastc wach' 'a sat Dios. 'Ixta to b'i'an, ax swach' tojlb'i e nab'en. Ax yic 'oj jawc Cristo, may jac e paltail 'a sat.

¹¹'Oj wach' 'och wal Jesucristo eyet'oc, sec wach' tojlñej 'oj eyutc e b'eyb'al. Toto 'ixta', eyu'uj 'oj checljoc 'eli, chajtlto caw niwn swach'l Dios, ax yalx wach' paxti 'a 'a.

Ma'ix xiw Pablo yab'n syail

¹²Ex wu'tac, ex wanab', tzin nib'j tznachj 'el junx tic eyu'uj. To a jun xjaw 'a wib'ñ tic mañ tu'oc. Palta yu'uj, tztwach' pucl wach' 'ab'x yic colnb'il tic.

¹³Yujto jantcñej eb' soldado yic win yajal, yet' jun tzo'ñ xo eb' 'anma smasnil 'a tic, c'uxn xyab' eb', chajtlto yujñej to 'aych in nab'en 'a Cristo, yuj cha, preso waji.

¹⁴A yic xyiln eb' creyente, chajtlto te'n tzwutj in b'a 'a preso tic, til wal eb' xwach' 'och ste'nal wu'uj. Caw mañxtzac xiw eb' yaln 'el spaxti Dios 'a tic. Caw te'n tzyutj sb'a eb' yuj Cajlilec.

¹⁵⁻¹⁷Yel toni, 'ay jun tzo'ñ eb' tzchichn 'och 'ayin, caw tzowx eb'. Yujñej cha, tzyaln 'el eb' yab'xil Cristo. Mañ smasnile sc'ojl eb', tzyaln 'el eb'. Toñj tzb'añ sb'a eb'. Toñj tznib'j eb' yel xo niwn yailal tzwab' 'a preso tic. Palta 'ay pax jun tzo'ñ xo eb', yujñej swach' nab'enal eb', tzyaln 'el eb', yujto tzin schamc'ojlej eb'. Yojc eb', chajtlto 'ayn 'ec' 'a tic, yic tzwaln 'eli, chajtlto caw yel jun wach' 'ab'x yic colnb'il tic.

¹⁸Palta an tic, matz in na xon jun tzo'ñ tic. Wach'xam smasnile sc'ojl eb' tzyaln 'el eb', wach'xam ma'ay, tzin tzaljñej, yujto atn yab'xil Cristo wan yaln 'el eb'. Yel xo wal 'oj wach' jawc in tzaljc'ojlal,

¹⁹yujto wojtac, wach'xam tzwab' syal ticnec, palta caw wach' 'oj waji, yujto wan e leslwi wu'uj. 'Ixta 'oj waji, yujto a Yespíritu Jesucristo 'aych wet'oc.

²⁰Tzwa'ch yipc in c'ojol, to ma'oj wac' in q'uixwloc. Tzin nib'ej, caw te'n 'oj wutc waln 'eli, 'icha xon tzwutj in b'a. Toto 'ixta', wach'xam pitzn in, wach'xam tzin chami, wu'uj 'oj checljoc can 'eli, chajtlto caw niwn yel'ch Cristo.

²¹Yujto an tic, ya' sb'a pitzn in to, cojxñej Cristo nan wu'uj. Ax yic 'oj in chami, yel xo wal wach' wico'.

²²Toto añja pitzn in 'a yolyib'ñq'uinl tic jac xo, tzta'ñj in munlj jacx 'a Cajlilec. Palta ç'ajm 'ay junc yel xo wach'?

²³Matz nachj 'el wu'uj, 'aja wal junc wach'. Tzin nib'j tzin chami, sec tztac' tzin c'och mu'c 'a 'aj 'ayc' Cristo, yujto yel xo wach' wic 'ixta'.

²⁴Palta eyuj ax tic, yowlal pitzn int jacx 'a yolyib'ñq'uinl tic.

²⁵Yuj cha, wojc si'mb'il, to 'oj in can jacx eyet'oc. 'Oj in colwj jacx 'ayex, sec 'oj e wach' te'nb'i, ax swach' jaw e tzaljc'ojlal, yujto 'aych e c'ojl 'a Cristo.

²⁶Yuj cha, 'oj in c'ochx 'ayx jun 'ejm xo, sec wu'uj, ax e tzalj chañ eyaln wach' paxti 'a Cristo Jesús.

²⁷Palta wach'xam 'oj in c'ochx 'ayex, wach'xam ma'ay, caw wach'ñj tzeyutj e b'eyb'al 'icha tzyal jun wach' 'ab'x yic Cristo. Toto 'ixta', 'oj wab' eyab'xil, chajtlto añja te'n ex, to añja junñj yaj e nab'en ta'. 'Oj wab' paxi, to junñj tzeyutj eya'n 'och e c'ojl 'a jun wach' 'ab'x yic colnb'il, caw te'n tzeyutj e b'a 'a 'a.

²⁸Caw mañ ex xiw 'a eb' tzchichn 'och 'ayñec. 'Ixta 'oj eyutc e ch'oxn 'eli, to 'oj satcn 'el eb' 'a jun 'ejmñej. Añjtona', 'ixta 'oj 'aj scheclj 'eli, to 'ayx qui colnb'ilec, yujto 'ixta 'oj yutc Dios sch'oxni.

²⁹Yuj swach'c'ojlal Cristo sch'ox 'ayñec, mañ cojnoc oñec 'ay caln quic ca'nec 'och qui c'ojl 'a 'a, palta 'ay calnec pax quic cab'n syal yu'uj.

³⁰Ax xo ta', junñj tzeyutj e te'wtzan e b'a eya'n eyip wet'oc. 'In eyiljnac, caw te'n wutjnac in b'a 'a e cal. Ax ticnec, wan eyab'n paxi, chajtlto añja caw te'n tzewutj pax in b'a.

Flp 2

A Cristo 'emmquil wul yutjnac sb'a

¹A Cristo tzoñ juch'tzanec. Tzya'n sniwnal qui c'ojlec, 'ay schamc'ojlal 'ayñec. Junxñej tzoñ 'ajc yet' Yespíritu ticnec. A tz'a'n qui chamc'ojlalec, sec tz'o'ch qui c'ojlec 'a eb' quit 'anma'il.

²Yuj wal jun tzo'ñ tic, caw junxñej tzeyutj e nab'en ta'. Junxñej tzlaj eyutc e chamc'ojlan e b'a. Junxñej tzlaj eyutc e nan pax smasnil tas. Junc'ojlalñej tzeyutj e b'a. Toto 'ixta tzeyutj e b'a ta', 'oj wach' jawc in tzaljc'ojlal eyuj 'a tic.

³Caw matz tac' qui'nec chañ qui b'a, mto tzqui b'añnec qui b'a. Palta caw 'emmquilalñej tzlaj cutquec qui b'a. Junjn 'oñec, yowlal tzqui na'a, to yel xo cab' niwn yel'ch eb' quit creyenteal 'a quib'ñ junjn oñec.

⁴Mañ cojnoc oñ tzqui na qui b'a qui ch'ocoj. Yowlal tzqui na pax tas tz'aj eb' quit creyenteal smasnil.

⁵Caw lajn tzcutej qui nab'en 'icha yutjnac sb'a Cristo Jesús.

⁶A Cristo, caw junñj yet' Dios 'a yictax pecti'. Wach'xam junñj yet'oc, palta x'el 'a sc'ojol, xyactj can jun 'aj 'ay yaln yic yet' Dios cha. ma'ix sna xon jab'oc, yic xyactn cani.

⁷Yuj cha, xyactn can smasnil yic cha, xcoti, wul ya'nc 'och sb'a checb'al. Wul ya'nc 'aljoc sb'a 'anma'il.

⁸Ax yic 'aych 'anmal cha, caw 'emmquilalñej yutjnac sb'a. Yiclumñej yutjnac pax sb'a, masnto xchami. Caw ya'jnac techjoc smilx cham 'a spenc te culus. Caw q'uixweltac x'aj schami.

⁹Yuj cha, yel xo wal caw niwn yel'ch yuj Dios ticnec. A Dios chi 'a'jnac pax jun sb'i. A sb'i cha, yel xo niwn yel'ch 'a yib'ñ smasnil.

¹⁰'Ixta yutjnac Dios, sec wach' jantcñej eb' 'ay 'a satcha'añ, yet' eb' 'ay 'a sat lum tic, yet' pax eb' 'ay 'a yol lu'um, a yic 'oj yab'nc eb' sb'i Jesús, c'uxn 'oj 'em cumn eb' 'a 'a.

¹¹Ax yaln eb' smasnil 'ixtic: Atn Jesucristo Cajlilec, 'oj schic eb'. 'Ixta 'oj 'aj scheclj 'eli, chajtlto caw niwn yel'ch qui Mam Dios.

'Icha c'anal, 'ixta eb' creyente

¹²Yuj cha, ex chamc'ojlb'il wu'uj, yiclumñej cab' tzeyutj e b'a 'icha xon e ley. Caw tzeyac' eyip 'a 'emmquilal, 'a xiwc'ojlal, sec 'oj 'el'choc e colnb'il eyu'uj. Mañ cojnoc yic 'ayn 'ec' eyet' ta', 'ixta tzeyutj e b'a. Palta tze wach' b'oj jun tzo'ñ tic, yic mañ in 'ayc 'ec' eyet'oc.

¹³Yujto a Dios 'aych quet'ec. A tz'a'n qui nib'quec qui b'oc wach'il. A tz'a'n pax quip qui b'onec 'icha tas tznib'ej.

¹⁴A yic tz'ajx e b'o junc tas, mañ e b'o yet' e chichnc'ojlal. Mañ laj eyal-l tas yuj tz'ajx e b'o'.

¹⁵Mañ e b'o 'ixta', sec may mach 'oj alnoc, to 'ay e mul, mto e paltail. Wach'xam 'ayx 'ec' 'a scal eb' 'anma maysch'olnil, mto eb' tu snab'en, ax xo yel yunnal ex Dios, mañ 'a maysch'olnil 'aych 'ayx yet' eb'. 'Icha jun tzo'ñ c'anal, caw tzictzni yilx 'a q'uic'q'uinal, 'ixta ex 'a scal eb'.

¹⁶Yujto tzejal-l spaxti Dios 'a scal eb', atn tzaln yuj qui q'uinlec 'ay 'a jun 'ejmñej. Yuj cha, a yic 'oj jawc Cristo, caw 'oj jawc in tzaljc'ojlal eyu'uj, yujto wojtac, mañ nab'añejoc xwac' 'ip in munlj 'a e cal.

¹⁷Yujto eya'jnac 'och e c'ojl 'a Cristo, wan eya'n 'och e b'a 'a yol sc'ab' 'icha junc xajmb'al. An xo tic, tzwac' in b'a 'a Cristo pax eyet'oc. Yuj cha, wach'xam 'oj in milx chamoc yic tz'acw junc e xajmb'al cha, 'oj in tzaljñej pax eyet'oc.

¹⁸Ax xo, tzaljañec. 'A'c wojcoc 'el pax jun e tzaljc'ojlal chi eyet'oc.

Yaljnac Pablo*r* yuj Timoteo yet' yuj Epafrodito

¹⁹Tzin nib'j tzin checb't Timoteo tic 'ayx yic jaye c'u, toto 'ixta tznib'j Cajlil Jesús. Yujto tzin nib'j tzwab'i, tas eyaj ta', sec 'oj jawc in tzaljc'ojlal eyuj 'a tic.

²⁰Yujto may wal eb' lajn snan wet' 'a tic. May wal eb' tzex nan coti.

²¹Yujto junjn eb', cojn yic eb' tzlaj sna'. Matz na xon eb' jac smunljel Cristo Jesús.

²²Palta eyojc xoni, a Timoteo tic, checl xon yaj sb'eyb'al. 'Icha junc 'unnab'il yet' smam, 'ixta tzyutj sb'a 'ayin. Caw tzyac' servil Cajlil wet'oc, yic tzcaln 'el wach' 'ab'x yic colnb'il oñ.

²³Yuj cha, at yic 'oj wila', chajtl 'oj waj 'a tic, ax in checn 'at Timoteo tic 'ayx ta'.

²⁴Añjtona', tzwa'ch Cajlilec yipc in c'ojol, chajtlto caw an stac' 'oj 'at ex wila'. Yalñej 'ajañej c'u 'oj 'at ex wila'.

²⁵Añjtona', tzin na'a, tecn yowlal 'oj in checb't pax cu'tac Epafrodito. Atn jun cu'tac tic e checnac cot 'a tic, yic tzin wul ya'nc servil. Caw te'n tzyutj sb'a smunlj wet' 'a Cajlil.

²⁶Tznib'j tz'at ex yilx cani, yujto tzex sna'a, 'ix eyab'i, chajtlto caw ya'ay 'a tic.

²⁷Yel toni, jab'xoj wal ma'ix cham 'a tic, palta x'o'ch sc'ojl Dios 'a 'a. Yuj cha, 'ix b'oxi. Mañ cojnoc 'a Epafrodito tic 'ix 'o'ch sc'ojl Dios. 'Ix 'o'ch pax sc'ojl 'ayin, yic xb'ox sc'ojl cha, sec wach' mañxtzac wach' jaw in cusc'ojlal 'a tic.

²⁸Yuj cha, caw tzin nib'j tzin checb't pax 'ayex, sec 'oj e tzalji, ax eyiln sc'ochx 'ayx jun 'ejm xo. Toto 'ixta', an xo tic, 'oj wach' sat in cusc'ojlal 'a tic.

²⁹Caw tzaljc'ojlal tze chaj sc'ochx 'ayx ta', yujto eyu'tac e b'a yet' 'a yol sc'ab' Cajlilec. Jantcñej eb' lajn snab'en yet'oc, 'ay cab' yel'ch eb' 'a e sat.

³⁰A jun cu'tac tic, jab'xoj wal ma'ix chami, yujñej to wan ya'n servil Cristo. Wach'xam 'ijn xchami, yujto wan in ya'n servil 'a tic, palta ma'ix sna jab'oc, toto tzchami. Ax xo tic, matz tac' in wul eya'nc servil, yuj cha, a 'ay cot in wul yac' servil 'a tic e jeloc.

Flp 3

A tas tz'aj stojlb'i qui nab'en

¹A ticnec ex wu'tac, ex wanab', tzaljañc 'a Cajlil. 'Ay jun tzo'ñ xo tas 'oj walb't 'ayex. Wach'xam waljnacx 'ayex, palta matz in cus waln 'at 'ayx jun 'ejm xo, yujto yowlal tze wach' 'ojquej 'eli.

²Caw tzeyil wal e b'a 'a jun tzo'ñ eb' 'anma tu snab'en. Caw maysch'olnil tzyutj sb'a eb', yujto tznib'j eb' tzpol-l jac stz'umal e niwnal. A sb'eyb'al eb' cha, lajn 'icha no tz'i', caw yajb'entac tzyutj sb'a eb'.

³Palta añec xo, a 'a sat Dios 'ac'b'ilñec xo circuncidar 'a yel, yujto tzcalc qui b'a 'a Dios 'a 'esal. Añj 'a Cristo Jesús 'aj tzoñ tzaljec. Ax jun tas tzb'o 'a qui niwnalec, matz ca'c 'och xon jac yipc qui c'ojol.

⁴An xo tic, in najnac, to smoj tzwa'ch jun tzo'ñ tic yipc in c'ojol, yujto caw yiclum wutjnac in b'a 'a jun tzo'ñ tic. Tecn 'ay eb' tznani, to smoj tzcolchj eb' yuj jun tzo'ñ mun tzb'o eb' cha. Palta an tic, yel xo wal caw yiclum wutjnac in b'a 'a jun tzo'ñ cha.

⁵Yuch'ixial xo walji, wajx circuncidar, yujto israel in. Yiñtl in can Benjamín. Hebreo in, yujto hebreo pax in mam in nun. Caw yiclum in 'a smasnil ley yic Moisés, yujto fariseo in paxi.

⁶Caw wa'jnac 'och in nab'en 'a jun qui cuynb'il chi 'oñ, yuj cha, wa'n 'och syailal eb' yic xo Cristo. C'uxn in yicljnac jantcñej tas tzyal 'a ley yic Moisés, mañx 'a jac in paltail 'a 'a.

⁷Smasnilñej jun tzo'ñ xwal tic, caw wach'ñj in nani. Palta a ticnec, tzin na'a, may jac yel'ch jun tzo'ñ cha, yujto añj 'a Cristo tzwa'ch in nab'en.

⁸Jantcñej jun tzo'ñ tas wa'jnac 'och yipc in c'ojol, may jac yel'ch 'a in sat ticnec. Yujto 'ay junx yel xo wach' tzin b'o'o, to tzwojquej 'el Cristo Jesús, atn Cajlilec. Yuj

Cristo tic, c'uxn satnc 'el smasnil jun tzo'n wa'jnac 'och yipc in c'ojl cha. Ax ticnec, 'icha c'alem xoj yaj 'a in sat, yujto tzin nib'j tzwique'ej Cristo 'a jun 'ejmñej.

⁹Junxñej tzin 'ajcn yet'oc. A ticnec, tzial Dios to wach'n 'a sat, yujñej to tzwa'ch in c'ojl 'a Cristo, mañ yujoc to tzin yiclj tas tzial ley yic Moisés. Palta yujñej to tzwa'ch in c'ojl 'a Cristo, tzin 'och wach'l 'a sat Dios.

¹⁰Tzin nib'ej, tzin wach' 'ojquej 'el Cristo, sec a spoder yic xpitzw paxi, a tzyac' 'ayin. Tzin nib'j lajnñej tzwutj wab'n syal yet'oc. Tzin nib'j 'icha x'aj schami, 'ixta tzin 'aj in cham jun xo.

¹¹Yujto tzin nib'j 'ay waln wic in pitzw pax 'a scal eb' chamnac.

Ca'c 'ip, sec 'oj qui cha spac quico'

¹²Matz wala, toto tox xwac' ganar jun tzo'n xwal tic. Yujto mant toc caw tz'acn in 'a smasnil. Palta caw añja tzwac' 'ip ticnec, sec toq'ue 'oj in tz'acw 'a smasnil. Yujto a Cristo Jesús, tox in yique'ej.

¹³Ex wu'tac, ex wanab', tzin na'a, mant toc tz'acn in 'a jun tzo'n chi ticnec. Palta 'oj walb't 'ayex, tas tzwutj in b'a. A ticnec, mañxtzac in na cot jun tzo'n tas tox 'ix wac' ganar. Añj jun tzo'n tas 'ayt palta, a tzin na'a. Yuj cha, tzwac' 'ip,

¹⁴sec wach' 'oj wac' ganar in chan spac, atn in q'uinl 'a jun 'ejmñej. Yuj wal jun tic, tzoñ yawtnec Dios yico'oc, yujto junxñej tzoñ 'ajc yet' Cristo Jesús.

¹⁵Añec caw te'n oñc xo, yowlal 'ixtc tzqui nac junjn oñec. Toto 'ayex, mañ 'ixta'oc tze na'a, 'oj 'och Dios eyet'oc, sec 'oj nachjc 'el pax jun tzo'n xo tic eyu'uj.

¹⁶Yowlal tzqui b'eylb'ejc jantc tas tz'ajx nachjc 'el cujec yuj Dios.

¹⁷Ex wu'tac, ex wanab', caw tze b'eylb'ej in b'eyb'al tic. Añ tic oñ, tox xqui ch'ox jun wach' b'eyb'al eyil oñ. Yuj cha, 'iltec sb'eyb'al eb' lajn sb'eyb'al quet' oñ, sec tze b'eylb'ej pax 'ixta'.

¹⁸Ay jun xo, til wal 'ejm waljnacx 'ayex. Ax yic tzwaln pax 'at 'ayx ticnec, caw tzin 'oq'ui. Yujto til wal eb' caw maysch'olnil tzyutj sb'eyb'al. Wach'xam xcham Cristo sjelc eb' 'a spenc culus, palta yuj sb'eyb'al eb' cha, caw 'ajc'ojl yajch eb' 'a ticnec.

¹⁹Palta a eb' cha, yowlal 'oj satcn 'el eb' 'a jun 'ejmñej. Añj tas tznib'j 'och sniwnal eb', añj wal ta 'aych snab'en eb', 'icha to sdiosal eb' yaj jun tzo'n cha. 'Ay jun tzo'n tas tzb'o eb', caw q'uixweltac. Añj yet' jun tzo'n chi tzb'añ sb'a eb'. Cojxn jun tzo'n yic yolyib'ñq'uinl tic tzna eb'.

²⁰Palta añec xo tic, a 'a satcha'añ, ata 'ayb't qui nab'enec, yujto a jun cha, atn qui choñb'ec. Wan qui tañwniec sjapx qui Colmal 'a satchañ cha, atn Cajlil Jesucristo.

²¹A 'oj jelnoc jun qui niwnalec may jac swach'l tic, sec wach' lajn 'oj 'aj yet' jun yico', yujto a jun cha, caw niwn swach'il. 'Ixta 'oj oñ yutquec yet' spoder, yujto 'ay spoder ya'n mandar smasnil tas.

Flp 4

Yowlal tzoñ tzaljec 'a Cajlil

¹Ex wu'tac, ex wanab', chamc'ojlb'ilx wu'uj. Caw tzin nib'j tz'at ex wila', yujto eyu'uj, 'ay in tzaljc'ojlal. Eyu'uj, ax in chan spac wico'. Yuj cha, ex chamc'ojlb'il wu'uj, caw te'n tzeyutj e b'a eya'n 'och e c'ojl 'a Cajlilec.

²A ticnec, tzin tew 'at 'aych wanb' Evodia yet' 'aych Síntique, sec junxñej tzeyutj e nab'en, yujto e nulj e b'a 'a yol sc'ab' Cajlilec.

³Ach xo wu'tac, yel quit munljumal qui b'a. Yuj cha, tzin tew 'at 'ayach, caw tzach colwj a b'onyaj jac eb' canb' chi ta', yujto a eb' cha, caw te'n yutjnac sb'a eb' smunlj wet'oc, yic 'ec' walnc 'el wach' 'ab'x yic colnb'il. Añjtona', 'ix munlj pax Clemente wet'oc, yet' jun tzo'ñ xo eb'. A eb' cha, tz'ib'b'ilx sb'i eb' 'a jun ch'añ libro 'aj 'ay qui b'i añec 'ay qui q'uinl 'a jun 'ejmñej.

⁴Tzalj coyc 'a Cajlil 'a smasnil tiempo. Tzwaln pax jun 'ejm xo, caw tzalj coyec.

⁵Yowlal caw wach'ñj tzcutjec qui nab'en yil eb' 'anma smasnil, yujto jab'xoj 'oj jawc Cajlilec.

⁶Mañ oñ 'ochc 'il yuj junc tas. Jantcñej tas tzqui na'ec, calc 'a Dios, tzoñ leslwec. A yic tzqui c'annec tas 'a 'a, yowlal tzca'c pax yuj diosal 'a 'a.

⁷Toto 'ixta tzcutjec qui b'a, 'oj yac' Dios sjunc'ojlal 'ayñec. A sjunc'ojlal tic, matz nachj 'el cujec, yujto mañx 'a yalnb'il jantac. A sjunc'ojlal tic, a tztañwni qui pixnec, yet' qui nab'enec, yujto yic oñc xo Cristo Jesús.

Tzca'c 'och qui nab'en 'a tas wach'

⁸Ax ticnec ex wu'tac, ex wanab', caw ca'c 'och qui nab'en 'a jantcñej tas yel, 'a jun tzo'ñ smoj 'ay yel'ch 'a qui satec, 'a jantcñej tas tojol, 'a jun tzo'ñ may spaltail, 'a jantcñej tas wach', 'a jun tzo'ñ niwn yel'chi. Añjtona', yet' 'a jantcñej tas wach' 'a sat Dios, yet' 'a jun tzo'ñ 'aj smoj yalx wach' paxti', ata tzca'c pax 'och qui nab'en.

⁹Caw tze b'eylb'ej jun tzo'ñ cuynb'il, yet' jun tzo'ñ xo tas xeyab' 'ayin. Jantcñej tas eyab'jnac 'ayin, yet' tas eyiljnac, a chi tze b'eylb'ej. Toto 'ixta tzeyutj e b'a, ax Dios 'oj 'och eyet'oc. Atn Dios tz'a'n qui junc'ojlalec.

A ofrenda chab'il yuj Pablo

¹⁰A ticnec, caw tzin tzalj 'a Cajlilec, yujto in e na paxt jun 'ejm xo, yic eya'n cot e colwal 'ayin. Wojtac, añja nan in eyu'uj, palta may wal 'aj tzeyac' cot e colwal 'ayin, yujto matz tac' eyu'uj.

¹¹Toñj tzwalb't jun tzo'ñ tic 'ayex. Mañ yujoc tas 'ay sc'a'l tz'och wu'uj, tzwaln 'ati. Yujto tox 'ix in cuy in b'a. Tzanñj jac tas 'ay 'ayin, tzin tzaljñej yu'uj.

¹²Smasnilñej tas xwa'lej. 'Ay 'aj may jac tas 'ayin. 'Ay 'aj caw tzyac' pax sobra. Yuj cha, toxñej b'ut'n in, tzyac' sobra tas 'ay 'ayin, toxñej tz'och in wejel, may xon jac tas tzin c'uxu, palta c'aync in, tztechñej wu'uj.

¹³Tzanñj tas tzta'ñj wu'uj, yujto a Cristo tzyac' spoder 'ayin.

¹⁴Palta ax xo, caw wach' xeyutj e b'a, yujto xeya' cot e colwal 'ayin, yic 'ayn 'och 'a in yailal tic. Ax ticnec, 'icha to ax wan eyab'n syal wet' 'a tic.

¹⁵Ex 'aj Filipos, eyojc xoni, yic in yamn 'och waln 'el wach' 'ab'ix, yic in cot 'a Macedonia, cojn ex colwjnacx 'ayin. Cojn ex eya'jnac 'at in gasto ta'.

¹⁶Ax yic wec' 'a Tesalónica, eya'jnac 'at pax cha'ox'ejm e colwal 'ayn ta yuj in gasto.

¹⁷Mañ yujoc toñj tzwa'ch in nab'en 'a e colwal, tzwaln 'at jun tzo'ñ tic 'ayex. Caw tzin tzalji, yujto wan sniwnb'i spac eyic 'a sat Dios.

¹⁸An xo tic, mañx jantcoc tas xin cha'aj, 'ay pax tzyac' sobra ticnec. A jun e colwal xwul yac' Epafrodito tic, caw colb'ilñej tzcolwj 'ayin. 'Icha junc tas tz'ajx 'a Dios, caw su'q'ui sjab', mto junc xajmb'al caw wach', 'ixta jun e colwal tic, caw tzalj Dios yet'oc.

¹⁹Yuj cha, a qui Diosalec 'oj 'a'nc jantcñej tas 'ay tz'och eyu'uj. Yujto mañx jantcoc tastc wach' 'ay 'a 'a. Atn jun tzo'ñ chi tzyac' 'ayñec añ yic oñc xo Cristo Jesús.

²⁰Niwn cab' yel'ch qui Diosalec, qui Mamc 'a smasnil tiempo. 'Ixta cab' tz'aji.

Tz'ajx 'at stzatzl sc'ojl eb'

²¹Tic tzwa't stzatzl e c'ojl e masnil ex yic ex xo Dios ta', ex junxñej eyaj yet' Jesucristo. Ax eb' cu'tac tic 'ayc' wet' 'a tic, tic tzya't pax eb' stzatzl e c'ojl jun xo.

²²Añjtona', jantcñej eb' yic xo Dios 'a tic, yet' eb' creyente tzmunj 'a win yajl 'a Roma tic, tic tzya't pax eb' stzatzl e c'ojl.

²³Tzin nib'ej, a Cajlil Jesucristo tzyac' swach'c'ojlal 'ayx ta e masnil. Ya' cab'i'.

Col

Col 1

Tz'el yich scarta Pablo

¹An tic Pablo in. Schechb' in Jesucristo, yujto 'ixta x'el 'a sc'ojl Dios. An yet' cu'tac Timoteo,

²tzin tz'ib'j 'at jun in carta tic 'ayx ex yic xo Dios 'a choñb' Colosas. Caw 'aych e c'ojl 'a Cristo si'mb'il. Tzin nib'j tzyac' qui Mam Dios swach'c'ojlal yet' sjunc'ojlal 'ayx ta'.

Slesl Pablo yuj eb' creyente

³A yic tzoñ leslwi 'a junjn 'ejm eyu'uj, tzcac' yuj diosal 'a Dios eyuj oñ, atn 'a Smam Cajlil Jesucristo.

⁴Yujto xcab' eyab'xil oñ, chajtlto xeya'ch e c'ojl 'a Cristo Jesús. Tzcab'n oñ, to caw 'ay e chamc'ojlal 'a jantcñej eb' yic xo Dios yaj quet'ec.

⁵Ixta tzeyutj e b'a, yujto wan e tañwni jun eyic molb'il 'a satcha'añ. Atxo 'a yic eyab'n jun wach' 'ab'x caw yel, eyamn 'och eya'n 'och jun chi yipc e c'ojol.

⁶A jun 'ab'x yic colnb'il alb'ilx 'ayex, wan yalx 'a junjn lugar 'a yolyib'ñq'uini tic. 'Icha junc te tzq'uib'i, tzya'n sat, 'ixta tz'aj jun 'ab'x tic 'a eb' tz'ab'ni. Añjtona', 'ixta x'aj 'ayex, yictax e b'ab'l 'ab'ni, chajtlto niwn swach'c'ojlal Dios. Yujto nachjnac 'el eyu'uj, to caw yel 'ay swach'c'ojlal cha.

⁷A Epafras, a cuyjnacx 'a jun 'ab'x tic. Chamc'ojlb'il cujec, yujto quit munljumal qui b'a yet' oñ. Caw yiclum tzyutj sb'a ya'n servil Cristo 'a e cal ta'.

⁸A wul aljncac 'ayñ oñ, chajtlto caw 'ay e chamc'ojlal yuj Yespíritu Dios ta'.

⁹Yuj cha, yictax cab'n eyab'xil oñ, ma'ix cactj can xon qui leslwi eyuj oñ. To tzqui c'an 'a Dios eyuj oñ, sec a tz'a'n e jelnal yuj Yespíritu, tzya'n nachjc 'el smasnil yic Dios eyu'uj, sec wach' 'oj eyojcoc 'el si'mb'il, tas tznib'j 'ayex.

¹⁰Toto 'ixta tzex 'aji, wach' 'oj eyutc e b'eyb'al, sec 'oj wach' tzejoc Cajlilec eyet'oc, yujto smoj 'ixta tzeyutj e b'a. Caw wach' tzeyutj e b'eyb'al, 'icha junc te caw wach' satni. Ax e wach' 'ojcan 'el Dios.

¹¹Tzoñ leslwi pax eyuj oñ, sec a tz'a'n e te'nal yet' spoder, yujto a spoder cha, caw niwn yel'chi. To 'ixta', 'oj techjoc smasnil tas eyu'uj. Caw te'n 'oj eyutcněj e b'a, 'oj e tzaljñej paxi.

¹²Ax eya'n yuj diosal 'a qui Mam Dios. A tzb'on qui nab'enec, sec 'ay calnec quic yet' jantcñej eb' yic xo yaji, yujto yic oñc xo sacq'uinal.

¹³Yujto a oñ colnec can 'elt 'a yol sc'ab' q'uic'q'uinal, oñ yi'nec 'och 'a yol sc'ab' Yunnal, atn jun chamc'ojlb'il yu'uj.

¹⁴Atn Yunnal chi oñ colnec 'eli, [yujto xcham cujec.] A 'ix 'a'n lajwc can qui mulec.

Junc'ojlal xoj cajc yet' Dios

¹⁵Wach'xam matz tac' quilnec qui Mam Dios, palta a Yunnal chi xch'oxn 'ayñec tas yaji, yujto caw lajn yet'oc. A Yunnal, b'ab'l yaj 'a smasnil tas, yel xo wal niwn yel'ch 'a yib'ñ smasnil.

¹⁶Yu'uj, b'onc smasnil tas 'ay 'a satcha'añ, yet' tas 'ay 'a sat lum tic. Wach'xam jun tzo'ñ tzquila, toxñej jun tzo'ñ matz quila, añj b'ojnac smasnil. Yet' pax smasnil jun tzo'ñ xo eb' 'aych yajlil, eb' 'ay spoder, wach'xam matz tac' quiln eb', palta a b'ojnac eb', sec wach' tz'ajx servil yuj eb'.

¹⁷Yic mant 'a yolyib'ñq'uinl tic, 'ayc' xon Cristo. Yujñej, wach'ñj yec' smasnil tas.

¹⁸Caw sjolm yaj 'a yiglesia. Añec yiglesia oñc tic, 'icha to sniwnal cajec. A tz'a'n qui q'uinlec. A b'ab'l pitzwnac pax 'a scal eb' chamnac, yic wach' yel xo wal niwn yel'ch 'a yib'ñ smasnil.

¹⁹A Dios caw 'aych 'a Cristo si'mb'il, yujto 'ixta tznib'ej.

²⁰Tznib'j pax Dios, yuj Cristo junxñej 'oj 'aj smasnil tas yet'oc, eb' 'ay 'a satcha'añ, yet' eb' 'ay 'a yolyib'ñq'uinl tic. Yuj wal cha, xcham Cristo 'a spenc te culus. 'Ix 'elcn schiq'uul, sec wach' junc'ojlal xoj 'oj 'aj smasnil yet' Dios.

²¹Ax xo, caw 'ajc'ojl eyajch 'a Dios 'a yic yalañ. Caw tu eyutjnac e nab'en 'a sat, yujto maysch'olnil e b'eyb'al ta'. Palta ax ticnec, junc'ojlal xoj eyaj yet'oc,

²²yujto xcham Cristo yet' sniwnal cujec. 'Ixta x'aj schami, sec tzoñ yijec 'och yico'oc, sec may jac qui mul yet' qui maysch'olnilal 'a sat.

²³Palta yowlal tzeya'ch 'a e c'ojl 'a smasnil tiempo. Caw te'n tzeyutj e nab'en, 'icha junc te caw 'ay sch'añl yib'. A jun wach' 'ab'x yic colnb'il eyab'jnac xo, mañ eyactc can eya'n 'och yipc e c'ojol. A jun wach' 'ab'x tic, wan yalx 'el 'a smasnil yolyib'ñq'uinl tic. An xo Pablo in tic, wan waln 'el pax jun xo.

Scuyjnac Pablo eb' creyente

²⁴A ticnec, 'ayn 'och 'a yailal e mul eyujoc. Palta tzin tzaljñej paxi. Yujto a yic tzwab'n syal yet' in niwnal tic, 'icha to tzin tz'acb'tzej syailal Cristo jac xo. A 'ix 'ab'n syal cuj añ yiglesia oñc tic, yujto 'icha to sniwnal cajec.

²⁵In 'ajx 'och ya'malc servil eb' wit creyenteal smasnil. Ya'jnac Dios jun wopiso tic, sec tzex wac' servil, yujto tznib'ej, to tzin wach' alj 'el spaxti'.

²⁶Ay jun tas c'ub'b'il 'el yuj Dios 'a yictax mant 'a yolyib'ñq'uinl tic. Palta ax ticnec, a x'a'n cojcoquec 'el añ yic oñc xo tic. A 'a'jnac wopiso waln 'el jun tic.

²⁷Elnc 'a sc'ojol, to tzyac' cojcoquec 'eli. A jun tic, yel xo wal niwn yel'ch 'ayx ax mañ ex israeloc. Atn jun tic x'ajx cojcoquec 'eli, to a Cristo cajn 'och 'a e pixn junjn

ex quet' oñ. Yuj Cristo, tzca'nec 'och 'a qui c'ojol, to 'oj tz'acwc qui wach'l 'icha swach'l Dios.

²⁸Atn Cristo tzcal-l yab'xil oñ. Tzcham wal caln yab'xil 'a junjn eb' 'aj tzoñ 'ec' oñ. Tzoñ cuywj pax oñ, sec tzwach' jelnb'i junjn eb' 'a yic Dios. Yujto tzqui nib'j oñ, to caw tzte'nb'i snab'en junjn mach 'a yol sc'ab' Cristo.

²⁹Yuj wal jun tzo'ñ tic, caw tzin munlji. Caw tzwac' 'ip wal 'a smasnil in c'ojol, yujto a Cristo tzyac' spoder 'ayin.

Col 2

¹Tzin nib'ej, tznachj 'el eyu'uj, chajtlto caw tzwac' 'ip ex wa'n servil, yet' eb' 'ay 'a choñb' Laodicea. Tzwa'n pax servil jantcñej eb' croyente mant 'a 'aj tzin 'ilni.

²Tzin nib'ej, caw tz'ajx ste'nal e nab'en yet' eb', junxñej tzlaj eyutc e chamc'ojlan e b'a e masnil. Tzin nib'j tzex jelnb'i 'a yic Dios, sec 'oj e wach' te'nb'i. Toto 'ixta', 'oj wach' nachjc 'el eyu'uj, tas yaj jun mañ 'ojcab'ile 'a yic pecti', atn Cristo. Ax ticnec, a Dios tz'a'n cojqcoquec 'eli.

³Yujñej Cristo tic, tztac' snachj 'el smasnil sjelnal Dios cujec, yet' jantcñej tas yojtac.

⁴Tzwalb't jun tzo'ñ tic 'ayex, sec may mach tzex 'ixtn paxti', yujto 'ay eb' caw jeln tzyutj sb'a yaln yic 'ayex.

⁵Wach'xam mañ in 'ayc 'ec' eyet' ta', palta 'icha to caw 'ayn 'ec' eyet'oc. Yuj cha, caw tzin tzalji, yic tzwab'ni to junñj tzeyutj e b'a ta', te'n tzeyutj eya'n 'och e c'ojl 'a Cristo.

⁶Yuj cha, 'icha xeyutj e chan Cajlil Jesucristo, 'ixta tzeyutj e b'eyb'al 'a yol sc'ab' ticnec.

⁷'Icha junc te caw 'ay sch'añl yib', caw wach' sq'uib'i, 'ixta cab' tzeyutj e nab'en 'a yol sc'ab' Cristo. Caw te'n tzeyutj eya'n 'och e c'ojl 'a 'a, 'icha x'aj yajx e cuyu'. Smasnil tiempo tzlaj eyac' yuj diosal 'a Dios.

Tzyac' Dios qui q'uinlec

⁸Tzeyil wal e b'a. Mañ e cha juwc 'el e nab'en yuj jun tzo'ñ eb' jeln tzyutj yaln yico'. Caw jeln eb' ya'n 'es, palta may jac yel'ch tas tzyal eb' cha, yujto mañoc 'a Cristo tzcot jun yic eb' cha. Añj sb'eyb'al yic smam yichm eb' tzyala, yet' jun tzo'ñ xo cuynb'il yic yolyib'ñq'uinl tic.

⁹A Cristo, tz'acn yajch Dios 'a 'a.

¹⁰Yuj cha, caw tz'acn oñc xo ticnec, yujto junñj cajc yet'oc. A yajl yaj 'a yib'ñ jantcñej jun tzo'ñ eb' 'aych yajlil, atn jun tzo'ñ 'ay spoder ya'n mandar.

11'Ac'b'ilñec circuncidar ticnec, yujto junñj caje yet' Cristo. Mañoc jun caw circuncisión yic qui niwnal tic tzwala. Palta oñ colchjec 'elt 'a yol sc'ab' qui tu nab'enalec. Atn jun tic, tzyal 'el'chi, to oñ 'ajxec circuncidar yuj Cristo.

12A yic oñ 'ajxec bautisar, junñj oñ 'ajc qui mucx yet' Cristo 'a sat Dios. Añjtona', pitzwnacñec pax yet'oc, yujto tzca'c 'och qui c'ojl 'a spoder Dios. Yuj spoder cha, 'ix pitzw pax Cristo 'a scal eb' chamnac.

13A 'a yic yalañ, chamnc ex 'a sat Dios yuj e mul, yuj pax to mañ ex israeloc, may e circuncisión. Palta ax ticnec, junñj xyutj Dios ya'n e q'uinl yet' Cristo. 'Ix ya'n lajwc smasnil qui mulec.

14Ay jun 'icha b'oc 'aych 'a quib'ñec 'a yic yalañ, yujto ma'ix qui yicljec jun tzo'ñ ley. Palta a Dios 'ix sucn sat jun 'icha qui b'occ cha. 'Ix yij 'el 'a quib'ñec. 'Icha to xlawxax 'och 'a spenc te culus.

15A yic xcham Cristo 'a spenc te culs cha, 'ix yac' ganar 'a yib'ñ jun tzo'ñ 'aych yajlil, jun tzo'ñ 'ay spoder ya'n mandar. A 'a sat eb' 'anma', 'ix sch'oxo, to may jac yel'ch eb'. Caw xcan eb' 'a yalñ yuj 'a jun 'ejmñej.

Yowlal tzca'c 'at qui nab'en*r* 'a tas 'ay 'a satcha'añ

16Yuj cha, toto 'ay mach tzex b'eyc'ojlan yuj tas tze c'uxu, mto tzequ'uej, mañ e cha yal eb' 'ayex. Toto tznib'j eb' yal 'ayx yuj jun tzo'ñ sq'uiñ, mto 'a yic tzpac' 'uj, yet' sc'ul 'iljelal, mañ e cha yal eb' 'ayex.

17Smasnil jun tzo'ñ tic, mayñej yel'chi. Yeñlñej jun tot 'oj jawoc, atn Cristo, yujto cojn 'ay yel'ch ticnec.

18Ay eb' tznib'j 'oj 'i'nc 'ec' jun spac eyic 'oj yac' Dios, palta mañ e cha tas tzyal eb' 'ayex. Caw 'emmquilal tzcob' yutc sb'a eb', tzya'n 'ejm sb'a eb' 'a jun tzo'ñ ángel. Tzcomn 'a'n 'och sb'a eb' 'a scal jun tzo'ñ tas mañ yojcoc. Toñj tzcomn b'añj sb'a eb', yujto caw jeln eb' snani.

19Yuj cha, mañxtzac ya'ch eb' snab'en 'a Cristo. Palta 'icha qui jolom, 'ixta yaj Cristo 'ayñec. Yujto a tz'a'n quipec, tzoñ wach' te'nb'iec yu'uj. Yu'uj, caw junñj tzoñ 'ajc qui masnil 'icha tznib'j Dios.

20A ticnec, chamnc oñc yet' Cristo 'a sat Dios, mañx 'a yel'ch jun tzo'ñ comn cuynb'il yic yolyib'ñq'uinl tic 'ayñec. Yuj cha, ¿tas yuj añj 'ijnoc e b'eylb'an sb'eyb'al eb' yic yolyib'ñq'uinl tic? ¿Tas yuj añja tzeya'ch e nab'en 'a jun tzo'ñ comn checnb'il yic eb' 'anma'?

21A jun tzo'ñ checnb'il chi tzcomn alni to 'ay yowlal junc tas may yowlal yuj Dios. Yujto tzyal 'ixtic: 'Ay jun tzo'ñ tas matz tac' tzeyama. 'Ay jun tzo'ñ matz tac' tze c'uxu, matz tac' tzeyam yet' e c'ab', xchi.

²²Palta a jun tzo'ñ tzalx 'ay yowlal cha, mañx 'a yel'ch 'ayñec, yujto a jun tzo'ñ cha, a yic tzqui c'anni, toñj tzlajw muc'uc. A jun tzo'ñ tzalx cha, comn checnb'ilñej eb', 'anmañej tznán chañ jun tzo'ñ cuynb'il cha.

²³Yel toni, coynto wach' jun tzo'ñ checnb'il cha. Tzyalni, to yowlal 'ay junc 'aj tzcalc qui b'a. Yowlal tzquijec 'ejm qui b'a, tzca'nec techjoc yailal yet' qui niwnalec tic. Palta a jun tzo'ñ cha, may jac yopiso oñ stennec 'och wan qui b'on maysch'olnil.

Col 3

¹A ticnec, pitzwnacñec pax yet' Cristo 'a sat Dios. Yuj cha, yowlal tzca'c 'at qui nab'en 'a jun tzo'ñ tas 'ay 'a satcha'añ, 'a 'aj wocn 'ejm Cristo 'a swach' c'ab' Dios.

²Yowlal añj tas 'ay 'a satchañ 'aj 'ayb't qui nab'enec ticnec. Mañx ca'c 'och qui nab'en 'a tas 'ay 'a sat lum tic,

³yujto chamnc oñc xo yet' Cristo 'a sat Dios. Ax qui q'uinlec, molb'il yet' 'a 'aj junñj yaj yet' Dios.

⁴Yujto a Cristo, qui q'uinlec yaji. At 'a yic 'oj jawc paxi, ax qui jawc pax yet'oc. 'Ixta to b'i'an, ax stz'acw qui wach'lec 'icha swach'il.

'Ichm b'eyb'al yet' 'ac' b'eyb'al

⁵Yuj cha, jantcñej e b'eyb'al yic yolyib'ñq'uini tic, 'actjec can smasnil, satc can 'el 'a jun 'ejmñej. Caw mañx e b'o 'ajmulal, mto junc xo tzanñj maysch'olnil yet' e niwnal. Mañxtzac stac' eya'n 'och e nab'en 'a 'ajmulal, mto 'a junc xo tu'al. Añjtona', matz tac' e nib'n 'och ricoal. Yujto a yic tzqui nib'nec 'och ricoal, a 'a sat Dios, wan caln 'och jun chi qui diosaloc.

⁶Oj ya' cot Dios yowl sc'ojl 'a yib'ñ eb' tzb'on jun tzo'ñ xwal tic, yujto matz yiclj eb' tas tzyala.

⁷Ax xo, a 'a yic yalañ, e b'ojnac smasnil jun tzo'ñ xwal tic.

⁸Ax ticnec, yowlal 'oj e wach' 'actc can pax jun tzo'ñ xo tic 'oj walb't tic: Atn owal, chichnc'ojlal, tu'al, b'ajwal, yet' tzanñj tu paxti'al.

⁹Mañ eyac' 'es 'a junc xo mach. Mañ e b'o jun tzo'ñ xwal tic, yujto a wal qui nab'enec 'a yic yalañ, yet' qui b'eyb'alec, tox xactjec caní.

¹⁰A ticnec, caw xjelmj qui nab'enec. Wan swach' b'o qui nab'enec tic, sec lajn tzoñ 'ajc yet' jun b'ojnacñec, sec wach' 'oj qui wach' 'ojcoc 'el jun b'ojnacñec cha.

¹¹Yuj cha, may yel'chi, toto israel oñ, mto mañ oñ israeloc. Wach' cab' 'ay mach 'ac'b'il circuncidar, wach' cab' 'ay mach ma'ay. Wach'xam chuc choñb'al, wach'xam cab'nal 'anma', mto moso to mañ yico'oc sb'a, toxñej yicñej sb'a, may yel'ch jun tzo'ñ tic. Cojxn Cristo 'ay yel'chi, yujto a 'aych 'a qui pixn junjn oñec.

¹²A Dios, caw 'ay schamc'ojlal 'ayñec. Oñ si'c 'och yico'oc. Yuj cha, caw wach' cab' tzcutjec qui b'eyb'al 'a sat. Tz'o'ch qui c'ojlec 'a eb' quit 'anma'il, wach' tzcutjec qui b'a 'a eb'. 'Emmquilal tzlaj cutquec qui b'a. Tzca'nec niwnc'ojlal 'a eb' tzlaj 'och smul 'ayñec.

¹³Matz tac' qui pacnec qui b'a 'a eb'. Toto 'ay pax eb' 'ijn tzcac' owl yet'oc, yowlal tzca'c niwnc'ojlal 'a eb'. 'Icha xyutj Cristo ya'n niwnc'ojlal 'ayñec, 'ixta tzcutjec qui b'a ca'n niwnc'ojlal jun xo.

¹⁴Yet' wal junx tic, yowlal tzlaj qui chamc'ojloquec qui b'a. Toto 'ay qui chamc'ojlal, c'uxn 'oj qui b'oc jun tzo'ñ xwal tic. To 'ixta', tz'acn tzqui yicljec smasnil.

¹⁵A Dios a 'awtjnacñec 'och yico'oc, sec junc'ojlal tzoñ 'ajc qui masnil, yujto junxñej cajc 'a yol sc'ab' Cristo. Yuj cha, caw wach' tzlaj cutquec qui b'a 'a qui cal, sec tzyac' Cristo sjunc'ojlal 'a qui pixnec. Añjtona', tzca'nec yuj diosal 'a 'a.

¹⁶Tzin nib'j tze wach' 'a'j 'och e nab'en 'a spaxti Cristo. Caw jeln tzlaj eyutc e cuylan e b'a, tzlaj e jucb'tzan e b'a. Tzlaj e b'itnoc jun tzo'ñ salmo, yet' himno, yet' jun tzo'ñ xo b'it yic Dios. A yic tzex b'itni, tzeyal wach' paxti 'a Dios 'a smasnil e c'ojol.

¹⁷Tzanñj tas tze b'o'o, yet' tas tzeyala, 'icha wal tznib'j Cajlil Jesús, 'ixta tzeyutj e b'a. Añjtona yu'uj, tzlaj eyac' yuj diosal 'a qui Mam Dios.

A tas tzqui b'eylb'ejec

¹⁸Ax xo ex 'istlab'il, yicljec tas tzyal eyichmil 'ayex, smoj tzeyiclej, yujto 'aych e c'ojl 'a Cajlilec.

¹⁹Ax xo pax ex 'ichmilab'il, chamc'ojlejc eyistl junjn ex, matz tac' ow tzeyutj e b'a 'a 'a.

²⁰Yet' pax ex 'unnab'il, yicljec jantcñej tas tzyal e mam e nun 'ayex, yujto caw tzalj Cajlilec eyet' 'ixta'.

²¹Ax xo ex mamb'il, mañ e tzuntzc cot yowl sc'ojl eb' eyunnal, sec wach' matz tzactzj eb' eyu'uj.

²²Añjtona ex moso to mañ eyico'oc e b'a, yicljec jantcñej tas tzyal e patroñ 'a yolyib'ñq'uinl tic. Mañ cojnoc 'a yic tzex yiln eb', tzeyiclni, sec tzalj eb' eyet' e nani. Palta yelc'ojlal tzex munlji, yuj e xiwc'ojlal 'a Dios.

²³Jantcñej tas tze b'o'o, tze b'o wal 'a smasnil e c'ojol. 'Icha cab' to a 'a Cajlilec tzex munlji, mañocñej 'a junc 'anma cha.

²⁴Yujto cojquec xo, to a Cajlilec, a 'oj 'a'nc spac 'ayñec, atn jun yic 'oj yac' 'ayñec añ yunnalñec xo tic. Yujto wan ca'nec servil 'a Cristo, atn jun Cajlilec caw yel.

²⁵Palta a eb' tzb'on jun tzo'n maysch'olnil, 'oj scha eb' spac jun tzo'n maysch'olnil tzb'o cha. A tzyala, tastc tzb'o junjn mach, 'ixta spac 'oj scha'.

Col 4

¹Ax xo ex patroñ, tojl tzeyutj e nab'en 'a eb' e moso to mañ yico'oc sb'a, wach'ñj tzeyutj e b'a 'a eb'. Tze na coti, chajltlo 'ay pax jun mach 'a satcha'añ, a tzex 'a'n mandar, atn Cajlilec.

²Ax xo e masnil, yelc'ojlal caw tzex leslwi 'a smasnil tiempo. Tzlaj eya'nc pax yuj diosal 'a Dios.

³Añjtona', tzex leslwi pax cuj oñ, sec 'oj 'och Cajlilec quet' oñ, sec 'oj stac' caln 'el spaxti 'oñ, yet' yab'xil Cristo, atn jun 'ac'b'il cojcoquec 'eli. Ax ticnec, yuj waln 'el yab'xil tic, preso waji.

⁴Yuj cha, leslwañc wu'uj, sec a yic tzwaln 'el yab'xil Cristo, 'oj nachjc 'el yuj eb' tz'ab'n 'icha tznib'ej.

⁵A yic tzex paxtin yet' eb' mañ creyenteoc 'a junjn 'ejem, caw wach'ñj tzeyutj e b'eyb'al yil eb'.

⁶Wach'ñj tzeyutj e paxtini, tze ch'oxn e wach'c'ojlal 'a eb'. Toto 'ixta', 'oj nachjc 'el eyu'uj, tas 'oj eyutc e pacn tas tzc'anb'j junjn eb' 'ayex.

Tz'ajx 'at stzatzl sc'ojl eb'

⁷A jun cu'tac Tíquico tic, chamc'ojlb'il cujec. Caw yiclum tzyutj sb'a smunlj 'a yic Dios. 'Aych ya'malc servil Cajlilec wet'oc. C'uxn 'oj 'at yal 'ayex, tas waj 'a tic.

⁸Yuj cha, tzin checn 'at yal 'ayex, chajtl caj 'a tic oñ. 'Oj ex sjucb'tzoc pax ta'.

⁹Añjtona cu'tac Onésimo, 'oj 'at pax yet'oc. A Onésimo tic, eyit choñab', caw chamc'ojlb'il cujec. Caw yiclumñej tzyutj sb'a. A chawñ eb' tic, c'uxn 'oj 'at yal eb' 'ayex, tastc wan sb'o 'a tic.

¹⁰Ax Aristarco, preso yaj wet' 'a tic. Tic tzya't stzatzl e c'ojl ta'. Yet' pax Marcos, atn yican Bernabé, tzya't pax stzatzl e c'ojol. Waljnacx 'at 'ayx yuj Marcos tic, toto 'oj c'och ta', tzaljc'ojlal tze chaj sc'ochi.

¹¹Ax Jesús, tzcuch pax Justo, tic tzya't stzatzl e c'ojl jun xo. 'Ay jun tzo'n xo eb' wit israelal schajnac Cristo 'a tic, palta añj wal 'oxwñ eb' xin b'ab'l alj tic, añj wal eb' caw tzmunlj wet'oc, sec 'ay eb' tzlaj 'och 'a yol sc'ab' Dios quet'ec. A eb' 'oxwñ tic, caw tzyac' eb' sniwnal in c'ojol.

¹²A jun eyit choñb' Epafras tic, 'aych ya'malc servil Cristo wet'oc. Yelc'ojlal caw tzleslwi eyu'uj, sec tzex wach' te'nb'i, sec wach' cojxn wal jun tzo'n tas tznib'j Dios 'aj tze wach' 'a'j 'och e nab'en.

¹³An tic, tzwac' testigoal in b'a, chajtlto caw tzex sna'a. Tznan pax 'at eb' 'ay 'a Laodicea yet' eb' 'a Hierápolis.

¹⁴Ax Lucas tic, atn doctor, caw chamc'ojlb'il cujec, yet' Demas, tic tzya't eb' stzatzl e c'ojol.

¹⁵Tic tzca't stzatzl sc'ojl eb' creyente 'ay 'a Laodicea cha. Tzca'n pax 'at stzatzl sc'ojl canb' Ninfas, yet' pax eb' creyente tzyam sb'a 'a yatut.

¹⁶Tzlajwñej eyawtn 'elt jun carta tic 'a sat eb' creyente ta', tzeza'n pax 'at 'a eb' 'aj Laodicea, sec 'oj 'awtxoc pax 'a eb' ta'. Ax e chan sjaw jun carta 'oj yac' paxt eb' 'aj Laodicea chi 'ayex, ax eyawtn paxi.

¹⁷Ax cu'tac Arquipo, tzezal 'ixtc 'a 'a: Caw tzach munlj wal 'a jun opiso tic xyac' Cajlil 'ayach, xe chi 'a 'a.

¹⁸An Pablo in tic, caw an tzin tz'ib'j 'at stzatzl e c'ojl. Tzin e na coti, chajtlto preso waj 'a tic. Tzin nib'j tzyac' Dios swach'c'ojlal 'ayx ta'. [Ya' cab'i'.]

1 Ts

1 Ts 1

Tz'el yich scarta Pablo

¹An Pablo in tic, jun waj yet' Silvano, yet' Timoteo, tic tzwa't jun in carta tic 'ayx ex creyente 'a choñb' Tesalónica. Yic ex xo qui Mam Dios. Yic ex pax Cajlil Jesucristo. Tzin nib'ej, [a qui Mam Dios yet' Cajlil Jesucristo,] tzyac' swach'c'ojlal yet' sjunc'ojlal 'ayx ta'.

Swach' b'eyb'al eb' 'aj Tesalónica

²Caw tzca'ñj yuj diosal 'a Dios eyuj e masnil oñ. A yic tzoñ leslwi 'a junjn 'ejem, tzex qui nan cot oñ.

³A 'a sat qui Mam Dios, tzqui na cot oñ, chajtlto caw tzex munlj 'a 'a, caw tzeya'ch 'a e c'ojol. Tzqui nan cot oñ yic tzeya'n servil, yujto caw niwn e chamc'ojlal 'a 'a. Añjtona', caw te'n tzeyutj e b'a, yujto añj Cajlil Jesucristo a tzeya'ch yipc e c'ojol.

⁴Ex wu'tac, ex wanab', chamc'ojlb'ilx yuj Dios ta', cojc oñ, to a si'jnacx can 'eli.

⁵A yic 'ec' calnc 'el wach' 'ab'x yic colnb'il 'ayx oñ, mañtoc toñj 'e'nc oñ paxtinc oñ. Yujto a Yespíritu Dios 'ochnc quet' oñ. Caw cojc si'mb'il oñ, to caw yel jun 'ab'x tic. Eyojtac, chajtl 'ec' cutjnac qui b'eyb'al 'a e cal oñ, sec caw wach' eyico'.

⁶Ax xo, xeyamch e b'eylb'an qui b'eyb'al oñ. Xe b'eylb'an pax sb'eyb'al Cajlilec. Wach'xam caw xeyab' syail, yic e chan spaxti Dios, palta caw tzaljc'ojlal chab'il eyu'uj. Yujto a Yespíritu Dios 'a'jnac e tzaljc'ojlal.

⁷Yuj cha, e ch'oxn jun wach' b'eyb'al 'a smasnil eb' quit creyenteal 'a yol yic Macedonia cha, yet' pax 'a Acaya.

⁸Eyu'uj, 'ix puch't yab'xil Cajlil 'a junjn lugar. C'uxn xlay yab' eb' 'a Macedonia yet' pax eb' 'aj Acaya, chajtlto caw tzeya'ch Dios 'a e c'ojol. Mañ cojnec eb' x'ab'ni. 'Ix laj yab' pax eb' 'a junjn lugar. Yuj cha, mañx yowlalc añ tzcal-l eyab'xil 'a scal eb' 'anma oñ.

⁹Yujto smasnil eb', wan laj yalnc eb' eyab'xil, chajtlto wach' e chajnacñ oñ, yic quec' 'ayx oñ. Wan yaln pax eb', chajtl eyutjnac eyactn can jun tzo'ñ eyaljnac 'och e diosaloc, eyamn 'och eya'n servil Dios pitzan, atn Dios caw yel.

¹⁰Añjtona', tzyaln pax eb', chajtlto wan e tañwni yemx wul Yunnal Dios 'a satcha'añ, atn Jesús. A Dios, 'a'jnac pitzwc pax 'a scal eb' chamnac. Atn tzoñ colnec can 'el 'a yol sc'ab' jun niwn yailal 'oj jawc yuj yowl sc'ojl Dios.

1 Ts 2

A smunljel Pablo 'a Tesalónica

¹Ex wu'tac, ex wanab', eyojtac mañ nab'añejoc 'e'nc oñ 'ayx oñ.

²A 'a choñb' Filipos, b'ab'l 'e'nc oñ oñ. Eyojtac, caw niwn syal 'ec' cab'jnac ta 'oñ. Caw ya'jnac eb' 'anma stul 'ayñ oñ. Ax yic qui c'och 'a e choñb' cha, caw cab'jnac pax syal ta 'oñ. Palta a qui Diosalec 'ochnc quet' oñ. Yuj wal cha, ma'oñ xiw caln 'el wach' 'ab'x 'a e cal oñ.

³Caw tojl 'ec' cutjnac caln 'ayx oñ. Mañ yujoc junc tas tzqui na 'a e patc yuj tas eya'jnac 'ayñ oñ, mañ yujoc ex quixtn paxti', 'ec' calnc 'ayx oñ.

⁴Icha tznib'j Dios, 'ixta xcutj 'ec' calnc 'el oñ, yujto xyil Dios, to smoj xya'ch copiso caln 'el wach' 'ab'x yic colnb'il oñ. Mañ yujoc stzalj eb' 'anma quet' 'oñ, tz'ec' calnc 'el oñ, palta yuj wal stzalj Dios. Yujto a tz'iln qui nab'en junjn oñec, toto wach', mto ma'ay.

⁵Eyojtac, mañtoc toñj ex 'ec' cob' cal wach'l oñ. Mañ yujoc ganar tumin 'ec' calnc 'el 'ayx oñ. Tzyil Dios, caw yel tzcal oñ.

⁶Tztac' ton caln qui b'a yajlil 'ayex, yujto sch ECB' oñ Cristo oñ. Palta 'in ma'ix quij chañ qui b'a 'ayx oñ. Añjtona', may pax junc xo mach 'aj xquij chañ qui b'a oñ.

⁷Caw 'emmquilal 'ec' cutjnac qui b'a 'ayx oñ. 'Icha junc 'ix, tzya'ilj sq'uib'tzan yune', 'ixta cutjnac qui b'a 'ayx oñ.

⁸Caw niwn qui chamc'ojlal 'ayx oñ. Yuj cha, mañ cojnoc 'ec' caljnac wach' 'ab'x yic Dios 'ayx oñ, yujto xqui na 'oñ, to wach' ca'jnac 'och qui b'a 'a yol e c'ab' oñ. 'Ixta 'ec' cutjnac qui b'a ta 'oñ, yujto caw xaj nab'ilx cuj oñ.

⁹Ex wu'tac, ex wanab', tecn tze na coti, chajtl 'ec' cutjnac qui munlj 'a e cal oñ. Caw xcac' 'ip qui munlj oñ. Yic 'ec' calnc 'el wach' 'ab'x yic Dios 'ayx oñ, sc'ual yac'wlil munljnacñ pax yuj qui gasto oñ. 'Ixta 'e'nc oñ ta 'oñ, yujto qui nib'jnac oñ, may mach tz'ab'n syal ya'n qui gasto ta 'oñ.

¹⁰Yic 'ayñ 'ec' ta 'oñ, caw wach' qui b'eyb'al oñ. Tojl cutjnac pax qui nab'en 'ayx ax creyente ex quet' oñ. May jac maysch'olnil 'ec' qui sayjnac ta 'oñ. Eyojtac to 'ixta 'ec' cutjnac qui b'a ta 'oñ. Añjtona pax Dios, yojtac.

¹¹Eyojc paxi, 'icha tzyutj junc winc ya'n cuenta yunnal, 'ixta cutjnac ca'n e nab'enoc, ca'n pax sniwnal e c'ojl oñ.

¹²Caln pax 'ayx oñ, to caw wach' tzeyutj e b'eyb'al, 'icha tznib'j Dios. A oñ 'awtnec 'och 'a yol sc'ab', sec 'oj tz'acwc qui wach'lec 'icha swach'il.

¹³A yic caln 'el spaxti Dios 'a e cal oñ, yajñej eya'n 'och 'a e c'ojol, chajtlto yel yic Dios, mañ yico'oc 'anma'. Yuj cha, caw tzca'ñj yuj diosal 'a Dios eyuj oñ. A spaxti tic, caw yel yico'. Caw 'ay yopiso sb'on qui nab'en añ creyente oñc tic.

¹⁴Ex wu'tac, ex wanab', caw lajn ex 'aj yet' eb' creyente 'a junjn yiglesia Dios 'a yol yic Judea. A eb' cha, yic xo Cristo Jesús eb' quet'ec. Caw xyab' eb' syal yuj eb' yit israelal. Añjtona', 'ixta ex. Xeyab' syal yuj eb' eyit choñb' jun xo.

¹⁵Atn eb' israel miljnac cham eb' yit choñb' 'aych schech'oc Dios pecti'. Milb'il cham pax Cajlil Jesús yuj eb'. Ya'n pax eb' stul 'ayñ oñ. Caw may swach'l eb' 'a sat Dios. Caw 'ajc'ojl yajch eb' 'a smasnil eb' 'anma'.

¹⁶A yic tzcaln 'el 'ab'x 'a eb' mañ israeloc oñ, sec tzcolchj eb', palta ax eb' israel, caw matz chaj eb' cal-l oñ. Yuj cha, yel xo wal tzwach' niwtj smul eb' 'a Dios. Yuj cha, a ticnec tox xya'ch jun niwn yailal 'a yib'ñ eb' 'a jun 'ejmñej yuj yowl sc'ojol.

Tznib'j Pablo*r* tz'at yil eb'jun 'ejm xo

¹⁷Ex wu'tac, ex wanab', 'ayx stiempoal ex can e ch'ocj cuj oñ. Wach'xam matz quilc qui b'a, palta caw tzex qui na cot oñ. Caw tzqui nib'j 'at ex quil oñ.

¹⁸Ix ca'lj qui 'at oñ. 'Ixta pax in an Pablo in tic, til wal 'ejm xwa'lj in 'ati. Palta a win Satanás, ma'oñ chan 'at oñ.

¹⁹At 'a yic 'oj jawc Cajlil Jesucristo, ax caje 'a yojltac. Eyu'uj, tzca'n 'och yipc qui c'ojl oñ, to 'oj qui cha spac oñ. Eyu'uj, ax qui chan qui tzaljc'ojlal oñ. Eyu'uj, 'oj qui cha spac qui munljel oñ, sec 'ay quel'ch oñ.

²⁰Eyu'uj, caw 'ay quel'ch oñ, atn 'a sat Cajlilec. Caw 'ay qui tzaljc'ojlal pax eyuj oñ.

1 Ts 3

¹Ma'ix techj ex qui nan oñ. Yuj cha, qui nan b'in oñ, to tzoñ can qui ch'ocj 'a choñb' Atenas tic oñ.

²Ax cu'tac Timoteo tic xqui checb't 'ayex, yujto ya'mal pax servil Dios. Tzyaln 'el wach' 'ab'x yic Cristo quet' oñ. A xit' 'a'nc e te'nal. Xit' ya'nc e nab'enoc, sec tze wach' 'a'j 'och Cristo 'a e c'ojol.

³A xit' alnc 'ayex, sec wach' may ex tzsomchj e nab'en yuj tastc wan eyab'n syail. Yujto eyojc xoni, to yowlal tzjaw jun tzo'ñ yailal chi 'a quib'ñec 'icha tznib'j Dios.

⁴A yic quec' 'ayx ta 'oñ, caln can 'ayx oñ, to yowlal tzcab'c syail. Eyojtac, 'ix 'el'ch 'icha wal yaj caln can 'ayx oñ.

⁵Yuj cha, ma'ix techj ex in nani. Yuj cha, in checn 'at Timoteo 'at yab'i', toto añja 'aych e c'ojl 'a Cristo. In nani, lemb'il a win diablo x'a'n juwc 'el e nab'en ta'. Toto 'ixta', nab'a 'ec' quixtjnac qui b'a qui munlj 'a e cal oñ.

⁶Al ticnec, 'ix xit' Timoteo tic 'ayex. 'Ix yal eyu'uj, to añja 'aych e c'ojl 'a Cristo, añja 'ay e chamc'ojlal ta'. 'Ix yalni, to smasnil tiempo tzoñ e na cot oñ, tzoñ e chamc'ojlan cot oñ. 'Ix yaln paxi, to caw tze nib'j tzoñ eyil oñ. Añjtona', 'ixta 'oñ pax oñ, caw tzqui nib'j tzex quil oñ.

⁷Añ xo tic oñ, til wal tas tzjaw 'a quib'ñ oñ, wan cab'n syal 'a tic oñ. Palta a yic xcab'n oñ, chajtlto añja 'aych e c'ojl 'a Cristo, xcaw japx qui tzaljc'ojlal eyuj oñ.

⁸A yic xcab'n oñ, to añja te'n tzeyutj eya'n 'och e nab'en 'a Cajlilec, xjapx can qui c'ojl eyuj oñ.

⁹Yuj cha, caw tzcac' yuj diosal 'a Dios eyu'uj, yujto caw niwn qui tzaljc'ojlal eyuj 'a sat oñ.

¹⁰Sc'ual yac'wlil ca'n 'ip qui leslwi oñ, sec toq'ue tztac' 'oj 'at ex quil oñ, ax qui wach' 'a'n tz'acwc e te'nal oñ.

¹¹Tzqui nib'j oñ, a qui Mam Dios yet' Cajlil Jesucristo, tz'och quet' oñ, sec 'oj stac' qui 'at 'ayx oñ.

¹²Tzqui nib'j oñ, a Cajlilec tzwach' 'a'n niwtjoc e chamc'ojlal, sec 'oj e wach' chamc'ojloc e b'a si'mb'il. Ax e chamc'ojlan pax smasnil 'amna', 'icha tzex cutj ex qui chamc'ojlan pax oñ.

¹³A 'a yic 'oj jawc pax Cajlil Jesucristo, qui masnil añ yic oñc xo, junñj 'oj cajc yet'oc. Tzqui nib'j oñ, a tzwach' 'a'n te'nb'oc e nab'en, sec añja caw wach' e b'eyb'al, may jac e mul 'a yojltac qui Mam Dios 'a jun tiempoal cha.

1 Ts 4

A jun wach' b'eyb'al 'a sat Dios

¹Ex wu'tac, ex wanab', 'in 'ec' caljnacx 'ayx oñ, to wach' tzeyutj e b'eyb'al, sec tzalj Dios eyet'oc. Al ticnec, tzoñ tew 'at 'ayx 'a sb'i Cajlil Jesús, tzcham wal caln 'at 'ayx oñ, to tze wach' yicl junc checnb'il tic si'mb'il.

²Eyojc xo jun tzo'ñ schecnb'il Cajlil Jesús 'ec' caljnac 'ayx oñ.

³A jun tzo'ñ tas 'oj walb't 'ayx tic, tznib'j Dios to tzqui yicljec. Yowlal caw añj 'a tzca'c 'och qui nab'en. Caw matz tac' qui b'onec 'ajmulal.

⁴Ex wu'tac, junjn ex, yowlal tzeyojquej 'eli, to cojn wal 'a eyistl 'aj tze ya'ch e nab'en. Caw niwn cab' yel'ch eyistl 'a e sat junjn ex.

⁵Matz tac' tzqui nib'jec 'och maysch'olnil yet' qui niwnal, 'icha eb' mañ 'ojtnacoc Dios.

⁶Caw mañ quixtquec junc eb' quit creyenteal yet' jun tzo'ñ tic. Xcham wal 'ec' calnc 'ayx oñ, toto 'ay eb' tzb'on jun tzo'ñ maysch'olnil tic, caw 'oj yac' Dios syailal eb'.

⁷Yujto a 'awtjnacñec 'och yico'oc, sec caw wach' tzcutej qui b'eyb'al. Mañ yujoc qui b'onec maysch'olnil, oñ yawtnec.

⁸Toto 'ay mach tzchichn 'och 'a jun tzo'ñ checnb'il tic, a 'a Dios wan schichn 'ochi, mañoc 'a junc 'anma'. Palta atn Dios 'a'jnac 'och Yespíritu 'ayñec.

⁹Mañ yowlalc an tzwalb't 'ayex, tze chamc'ojlan eb' eyit creyenteal. Yujto caw a Dios tz'a'n nachjc 'el eyu'uj, tas tzeyutj e chamc'ojlan e b'a.

¹⁰In 'ixta wan eyutn e chamc'ojlan smasnil eb' eyit creyenteal 'a yol yic Macedonia. Palta ex wu'tac, ex wanab', tzoñ tew 'at 'ayx oñ, sec tzwach' niwtj e chamc'ojlal ta'.

¹¹Caw tzeyac' eyip, sec tzex can 'a junc'ojlal. Mañ eyactc can e b'on e munljel junjn ex. Sayc munljoc e b'a 'icha yaj caln can 'ayx oñ,

¹²sec wach' 'ay eyel'ch 'a sat eb' comn 'anma'. Toto 'ixta tzeyutj e munlji, colb'il tzyab' e gasto.

A yab'xil yic 'oj jawc Cajlil

¹³Ex wu'tac, ex wanab', tzqui nib'j oñ, caw tzejojquej 'eli, tas wal yaj eb' creyente chamnc xo, sec matz ex cus yuj eb', 'icha tzcus eb' may tas tzya'ch yipc sc'ojol.

¹⁴Añec xo tic, tzca'c 'och 'a qui c'ojol, chajtlto a Jesús 'ix chami, 'ix pitzw paxi. 'Ixta 'oj 'aj pax eb' creyente chamnc xo. A Dios 'oj 'a'nc pax cot eb' yet' Jesús.

¹⁵A jun tzo'ñ wan caln 'at 'ayx tic oñ, atn scuynb'il Cajlilec. A 'a yic 'oj jawoc, añec pitzn oñc to ta', ma'oj qui b'ab'ljec 'a eb' creyente chamnc xo, yujto junñj 'oj cajc qui 'at yet' eb'.

¹⁶Oj 'awtxoc jun checnb'il yuj jun sat ángel, ax yoc' pax strompeta Dios. At wal ta 'oj 'emloc Cajlilec 'a satcha'añ. Ax eb' creyente chamnc xo, 'oj b'ab'l pitzwc pax sniwnal eb'.

¹⁷Oj lajwcñej cha, añec pitzn oñc to ta', junñj 'oj 'aj quiixec chañ yet' eb'. Ax qui q'ue'chec 'a scal 'asn 'a snañl satcha'añ, ax qui chanec sjaw Cajlilec ta'. 'Ixta to b'i'an, ax qui canc yet' 'a jun 'ejmñej.

¹⁸Yuj cha, junjn ex, tzlaj eya'lac e nab'enoc yet' jun tzoñ cuynb'il tic.

1 Ts 5

¹Palta ex wu'tac, ex wanab', mañ yowlalc tzwalb't 'ayex, 'aja tiempoal 'oj jawc Cajlilec.

²Yujto eyojc xo si'mb'il, 'icha junc 'elc'm tzjaw 'a 'ac'wal, may mach 'ojtnac, janc' tzjawi, 'ixta 'oj jawc sc'ul sjaw Cajlilec.

³A 'a yic jun tiempoal cha, 'oj cob' yal eb' 'anma 'ixtic: Añec tic, caw wach' cajec, toc 'ay tas tzqui na'ec, 'oj schic cob' eb'. Palta yajñj wal cha, ax satx can 'ejm eb'. 'Icha tz'aj sjaw syailal junc 'ix tz'alj yune', 'ixta 'oj 'aj sjaw syailal eb' cha. Wal yel, may junc eb' 'oj colchjoc can 'el 'a jun syailal cha.

⁴Palta ex wu'tac, ex wanab', mañ oñ 'ayc 'ec' 'a q'uic'q'uinal, yujto tznachj 'el jun tzo'ñ tic cujec. Yuj cha, wach'xam 'oj jawc jun c'u chi 'icha sjaw junc 'elc'um, palta lista xon cajec.

⁵Yujto añec tic, sacq'uinl xo yaj qui pixnec, yic oñc xo c'ual. Yel mañ q'uic'q'uinloc yaj qui pixnec, mañ oñ yico'oc 'ac'wal.

⁶Yuj cha, matz tac' lajn tzcutjec qui b'a 'icha jun tzo'ñ xo eb' 'anma'. 'Icha to waync eb', yujto matz tañwj eb' sjaw jun c'ul cha. Yowlal tzoñ macwjec, te'n tzcutjec qui nab'en.

⁷A eb' 'anma cha, 'icha to waync eb'. 'Icha to 'u'm 'añ eb', yujto yic 'ac'wl yaj eb', q'uic'q'uinl to yaj spixn eb'.

⁸Palta añec tic, yic oñc xo c'ual. Yuj cha, caw te'n tzcutjec qui nab'en. Yowlal tzqui wach' 'a'jec 'och Cristo 'a qui c'ojol. Añjtona', 'ay cab' pax qui chamc'ojlalec. Toto 'ixta', lajn oñc 'icha eb' soldado tzcol sb'a yet' sq'uen pichl 'aych 'a sñi sc'ojol. Yowlal tzca'c 'och yipc qui c'ojol, to colchjnacñec. Toto 'ixta', lajn oñc 'icha eb' soldado c'oxb'il sq'uen xumpiln yu'uj. 'Ixta tzcutjec qui coln qui b'a.

⁹Yujto a Dios, mañ yujoc ya'n qui yailal, oñ spojnc 'eli. Oñ spojnc 'eli, yic tzqui chanec qui colnb'il 'a Cajlil Jesucristo.

¹⁰A Cristo 'ix cham qui jelquec. Yuj cha, toxñej pitzn oñec, toxñej chamnc oñ xo, ax sjawi, palta junñj 'oj cajc yet' qui masnil.

¹¹Yuj cha, tzlaj eya'lac e tzalc'ojlal junjn ex. Tzlaj e wach' 'a'nc pax e te'nal, 'icha xon wan e b'oni.

Tzajx snab'enoc eb' creyente

¹²Ex wu'tac, ex wanab', 'ay eb' tzmunj 'a e cal yuj Cajlilec, wan ex ya'n cuenta eb', wan swach' 'a'n eb' e nab'enoc. Tzoñ tew 'at 'ayx oñ, nachj cab' 'el eyu'uj, to 'ay yopiso eb' yuj Dios.

¹³Yowlal niwn yel'ch eb' 'a e sat, tze chamc'ojlan pax eb', yujto tzmunj eb' 'a Cajlilec. Caw junc'ojlal tzlaj eyutc e b'a e masnil ta'.

¹⁴Ex wu'tac, ex wanab', tzcham wal caln 'at 'ayx oñ, to tze xib'tj chañ eb' matz nib'j sb'o smunjel. Tzeya'n pax sniwnal sc'ojl eb' 'ay scusc'ojlal. Tzeyac' ste'nal eb' mant 'a yip 'a screyenteal. Caw niwn tzeyutj e c'ojl 'a eb' smasnil.

¹⁵A eb' maysch'olnil tzyutj sb'a 'ayex, caw mañ e pac e b'a 'a eb'. Smasnil tiempo, caw wach' tzlaj eyutc e b'a 'ayx junjn ex, yet' 'a eb' 'anma smasnil.

¹⁶Tzaljañc 'a smasnil tiempo.

¹⁷Leslwañec, mañ eyactc can e leslwi.

¹⁸Caw tzlaj eya'ñj yuj diosal 'a Dios, yalñej tas tzjaw 'a eyib'añ. 'Ixta tznib'j Dios tzqui b'o'ec, yujto yic oñc xo Cristo Jesús.

¹⁹Mañ e tench wan Yespíritu Dios 'aych 'ayx junjn ex.

²⁰A eb' tz'ajx yal-l spaxti Dios 'ayex, mañ cot eyowl 'a tas tzyal eb'.

²¹Jantcñej jun tzo'ñ cuynb'il tzalx 'ayex, cham wal e nani, toto yel, mto ma'ay. A wal 'a jun tzo'ñ yel, ata tzeya'ch e nab'en.

²²Smasnil tas maysch'olnil, caw mañ e cha eyab'i'.

²³A Dios 'a'm junc'ojlal. Tzqui nib'j oñ, a tzex wach' 'i'n 'och yico'oc si'mb'il. Tzqui nib'j pax oñ, a tz'a'n cuenta e pixan, e nab'en, yet' pax e niwnal, sec may jac e mul ax sjaw Cajlil Jesucristo.

²⁴A jun si'jnacñec 'eli, caw tz'el'chñej tas tzyala. A 'oj 'a'n 'el'choc jun tzo'ñ tic smasnil.

Tz'ajx 'at stzatzl sc'ojl eb'

²⁵Ex wu'tac, ex wanab', caw tzex leslwi cuj ta 'oñ.

²⁶A yic tzlaj e chanc e b'a, tzlaj eya'lac stzatzl e c'ojol, yujto yic ex xo Dios.

²⁷A 'a sat Cajlilec, tzcham waln 'at 'ayex, to tzeyawtj jun in carta tic 'a scal eb' creyente smasnil ta'.

²⁸Tzqui nib'j oñ, a Cajlil Jesucristo, tzyac' swach'c'ojlal 'ayx ta'. [Ya' cab'i'.]

2 Ts

2 Ts 1

Tz'el yich scarta Pablo

¹An Pablo in tic, jun waj yet' Silvano, yet' Timoteo, tic tzca't jun qui carta tic 'ayx oñ, atn 'ayx ex creyente 'a choñb' Tesalónica. Yic ex xo qui Mam Dios, yic ex pax Cajlil Jesucristo.

²Tzin nib'ej, a qui Mam Dios yet' Cajlil Jesucristo, tzyac' swach'c'ojlal yet' sjunc'ojlal 'ayx ta'.

A tas 'oj ujoc yic 'oj jawc Cristo

³Ex wu'tac, ex wanab', yowlal tzca'ñj yuj diosal 'a Dios eyuj oñ. Smoj 'ixta tzcal eyuj oñ, yujto junjn c'u, yel xo wal tzeya'ch e c'ojl 'a Dios. Añjtona', junjn ex, yel xo wal tzlaj e chamc'ojloc e b'a.

⁴Yuj cha, tz'ec' cal e wach'l 'a scal eb' creyente 'a junjn yiglesia Dios. Yujto til wal tas tz'ajx 'och 'a eyib'añ, caw niwn syal wan eyab'n ta', palta caw te'n tzeyutj eya'n 'och e c'ojl 'a Dios. Wan eya'n techjoc smasnil.

⁵Ixta tz'aj scheclj 'eli, to caw tojl tzyutj Dios oñ sb'eyc'ojlanec. Yujto tzyal eyu'uj, to smoj 'oj e c'och 'a yol sc'ab'. Yujñej Dios, wan eyab'n syal ta'.

⁶A eb' tzex 'ixtn ticnec, a Dios 'oj 'a'noc syailal eb'. Caw tojl tzyutj Dios 'ixta'.

⁷Wan eyab'n syal quet' oñ. Palta at 'oj jawc pax Cajlil Jesús, ax ya'n Dios sniwnal qui c'ojlec. 'Oj cot Cajlilec yet' eb' yángel 'a satcha'añ, atn eb' caw niwn spoder. A yic 'oj 'emloc eb', 'aych eb' 'a scal jun c'ac' tzñilchji.

⁸Ata 'oj yac' syailal eb' matz 'ojcan 'el Dios, eb' matz yiclni wach' 'ab'x yic Cajlil Jesucristo.

⁹A eb' cha, 'oj 'atcn eb' 'a yailal 'a jun 'ejmñej. 'Oj xutxoc can 'el eb' 'a stz'ey Cajlilec, sec mañx 'oj yil eb' swach'il yet' spoder.

¹⁰A 'a yic jun c'u yic 'oj jawc Cajlilec, caw niwn yel'ch 'oj 'aj 'a qui satc añ yic oñc xo. Qui masnil añ creyente oñec, 'oj ca'c 'ejm qui b'a 'a 'a. Locn ex quet' ta 'oñ, yujto eya'jnac 'och e c'ojl 'a jun 'ab'x 'ec' caljnac 'ayx oñ.

¹¹Yuj wal jun tic, tzoñ leslwi eyuj 'a junjn c'u oñ. Tzqui c'an 'a qui Diosalec eyuj oñ, sec caw wach'x 'a sat, yujto a 'awtjnacx 'och yico'oc. Tzqui c'ann pax 'a oñ, sec tzyac' spoder 'ayex, sec tze b'eylb'ej smasnil tas wach' 'icha tze nib'ej. Ax e munlj pax 'a 'a, yujto tzeya'ch 'a e c'ojol.

¹²Toto 'ixta tzeyutj e b'a, 'oj alxc wach' paxti 'a Cajlil Jesucristo eyu'uj. Ax Cristo 'oj ex yal pax wach'il. 'Ixta 'oj eyaji, yujto a qui Diosalec, yet' Cajlil Jesucristo, 'oj yac' swach'c'ojlal 'ayx quet' oñ.

2 Ts 2

Jun win syajlil maysch'olnil

¹A ticnec ex wu'tac, ex wanab', 'oj calb't eyab' oñ, chajtl 'oj 'aj sjaw Cajlil Jesucristo, ax oñ smolb'tzanc yet'oc. Tzoñ tew 'at 'ayx oñ,

²mañ e comn 'a'c somchjc 'el e nab'en, toto 'ay eb' tzaln 'ayex, to jawnacx Cajlilec. Wach'xam tzyal eb' to a Yespíritu Dios xch'oxn 'a eb', mto mun tzyal eb' sch'ocoj, mañ ex 'och 'il yuj eb'. Toxñej tzyal eb', to xc'och qui carta 'a eb' oñ, mañ e cha eyab'i'.

³Caw mañ e cha 'ixtxoc paxti e b'a. Yujto a 'a yic mantzac jaw Cajlilec, 'ay jun tiempoal, til wal mach 'oj sutmj pax 'och 'ajc'ojlal 'a Dios. Atta 'oj checljoc 'el jun win syajlil maysch'olnil. A win cha, yowlal 'oj 'ajxc can 'at 'a yailal.

⁴A jun cha, 'oj yac' owl yet' Dios. 'Oj chichnoc pax 'och 'a jantcñej tas tzalx 'och diosal, yet' 'a jantcñej tas 'aj tzyal sb'a eb' 'anma'. 'Oj 'em wocn 'a yol yatut Dios, ax yaln 'och sb'a Diosal.

⁵Caw tze na coti yic 'ayn 'ec' eyet' ta', yic waln can jun tzo'ñ tic 'ayex.

⁶Eyojtac, tas matz chan jawc jun winc cha. Palta at 'a yic 'oj jawc stiempoal, atta 'oj checljoc 'el winac.

⁷To 'ay jun maysch'olnil wan smunj 'a c'ultaquil. C'ultac tzmunj ticnec, masnto 'oj 'ijxc 'el jun wan stenn 'och wa'an.

⁸At wal ta 'oj checljoc can 'el jun win syajlil maysch'olnil cha. Palta a Cajlilec, 'oj yutz'c cham yet' yic'. A yic 'oj jawc Cajlilec 'a scal stzictznial, ax satcn 'ejm win yu'uj.

⁹A yic 'oj checljoc 'el jun win syajlil maysch'olnil cha, ax Satanás, 'oj cob' ya'ch sb'a yet' winac. 'Oj cob' ya'ch spoder 'a winac. Yuj cha, 'oj cob' sb'o win jun tzo'ñ milagro yet' jun tzo'ñ xo tas tzch'oxn 'el spoder. Palta caw 'esñj jun tzo'ñ cha.

¹⁰Til wal maysch'olnil 'oj sb'o winac, ax yixtn paxti win eb' 'anma 'oj satcn 'eli. 'Oj satcn 'ejm eb', yujto matz nib'j eb' tzya'ch sc'ojl 'a jun cuynb'il caw yel, sec tzcolchj eb'.

¹¹Yuj cha, a Dios 'oj chan 'ixtxoc paxti eb', sec 'oj ya'ch eb' sc'ojl 'a jun 'es cha.

¹²Jantcñej eb' matz nib'j tzya'ch sc'ojl 'a jun cuynb'il caw yel, 'oj 'ajxc can 'at eb' 'a yailal, yujto tzalj eb' yet' tas maysch'olnil.

Sic'b'ilñecx 'el yuj Dios

¹³Ex wu'tac, ex wanab', chamc'ojlb'ilx yuj Cajlilec. Yowlal caw tzca'ñj yuj diosal 'a Dios eyuj oñ, yujto yictax pecti', sic'b'ilx can 'el yuj Dios quet' oñ, sec tzex colchj yuj Yespíritu. A tzex 'i'n 'och yico'oc Dios. Yuj cha, tzex colchj quet' oñ, yujto tzya'ch pax e c'ojl 'a jun cuynb'il caw yel.

¹⁴Yuj jun wach' 'ab'x yic colnb'il 'ec' caljnac 'ayx oñ, a Dios ex 'awtn 'och yico'oc, sec wach' 'oj tz'acwc e wach'l 'icha swach'l Cajlil Jesucristo.

¹⁵Yuj cha, ex wu'tac, ex wanab', caw te'n tzeyutj e b'a. Caw mañ eyac' sat e c'ojl 'a jun tzo'ñ cuynb'il 'ec' caljnac can 'ayx oñ, yet' jun tzo'ñ xo tz'ib'b'il 'at 'ayx cuj oñ.

¹⁶A Cajlil Jesucristo yet' qui Mam Dios, caw 'ay schamc'ojlal 'ayñec. Yuj wal swach'c'ojlal, tzya'n sniwnal qui c'ojlec 'a smasnil tiempo. Tzya'n pax ca'c 'och swach'l chi yipc qui c'ojol.

¹⁷Tzqui nib'j oñ, a tzwach' 'a'n tzaljc'ojlal 'a e pixan. Tzya'n pax e te'nal, sec wach' jantcñej tas tzeyala, yet' tas tze b'o'o, caw wach' 'a sat.

2 Ts 3

Tznib'j Pablo tzleslwi eb' yu'uj

¹A ticnec, ex wu'tac, ex wanab', caw tzex leslwi cuj oñ, sec 'oj pucl spaxti Cajlilec 'a scal eb' 'anma smasnil muc'uc. Ax schan eb' 'a smasnil sc'ojol, 'icha eyutjnac e chani.

²Tze c'an 'a Dios cuj oñ, sec 'oj qui colchj 'el 'a yol sc'ab' eb' maysch'olnil snab'en oñ, eb' tu tzyutj snab'en 'ayñ oñ. Yujto mañ smasnilc 'anma tz'a'n 'och 'a sc'ojol.

³Palta a Cajlilec, caw tz'el'chñej tas tzyala. A tz'a'n e te'nal. Tzex scoln pax 'el 'a win syajlil maysch'olnil.

⁴Tzca'ch Cajlil yipc qui c'ojl eyuj oñ, chajtltto wan eyicni jun tzo'ñ checnb'il caljnac can 'ayx oñ, ax eyicni pax 'a smasnil tiempo.

⁵Tzqui nib'j oñ, a Cajlilec a tz'a'n nachjc 'el schamc'ojlal Dios eyu'uj. Tzqui nib'j oñ to tz'och Cristo eyet'oc, sec caw te'n tzeyutj e b'a, 'icha yutjnac sb'a.

Yowlal tzqui b'oc qui munljel

⁶Ex wu'tac, ex wanab', a 'a sb'i Cajlil Jesucristo, tzcalb't jun tzo'ñ xo checnb'il tic 'ayx oñ. Toto 'ay eb' creyente matz nib'j sb'o smunljel ta', toto matz b'eylb'ej eb' jun tzo'ñ cuynb'il 'ec' caljnac can 'ayx oñ, caw matz tac' jun tzex 'ec' yet' eb'.

⁷Eyojc xo, smoj tze b'eylb'ej qui b'eyb'al oñ, yujto mañ 'isjoc 'ec' cutjnac qui b'a 'a e cal oñ.

⁸Eyojtac, may 'aj qui c'anjnac wa qui b'a 'ayx 'a nab'añej oñ. Palta sc'ual yac'wlil oñ munlj 'a e cal oñ. Caw ca'jnac 'ip qui munlj oñ, yujto qui nib'jnc oñ, may mach tz'ab'n syal ya'n qui gasto ta 'oñ.

⁹Wach'xam 'ay caln quic qui c'ann qui gasto 'ayx oñ, palta caw oñ munlj yet' qui c'ab' oñ. 'Ixta cutjnac qui ch'oxn jun wach' b'eyb'al 'ayex, sec wach' tze b'eylb'ej qui b'eyb'al chi 'oñ.

¹⁰Yujto a yic 'ayñ 'ec' 'a e cal oñ, caln can jun checnb'il 'ayx 'ixtic: Toto 'ay mach matz nib'j tzb'o smunljel, caw matz tac' yajx wa'oc, xqui chi 'oñ.

¹¹Tzcalb't jun tzo'ñ tic 'ayex, yujto xcab' oñ, to 'ayx ab' caw matz yal e c'ojl tzex munlj ta'. Toñj tze comn 'a'j 'och e b'a 'a scal jun tzo'ñ tas 'aj may eyaln eyico'.

¹²Ax 'ixta tzeyutj e b'a, a 'ayx tzcalb't jun checnb'il tic oñ. Yuj Cajlil Jesucristo tzcham caln 'at 'ayx oñ, caw tzex munlj 'a tzalc'ojlal, sec 'ay e gasto.

¹³Ex wu'tac, ex wanab', mañ ex tzactzjoc e b'on jun tzo'ñ wach'l chi ta'.

¹⁴Toto 'ay eb' matz yicni tas tzcalb't 'ayx 'a jun qui carta tic oñ, yowlal tze checltej 'el eb' 'a e cal, sec 'oj q'uixwc 'el eb'. Añjtona', caw matz tac' jun tzex 'ec' yet' eb'.

¹⁵Palta matz tac' eyoch 'ajc'ojlal 'a eb'. Tzeyac' wal snab'enoc eb', yujto eyit creyenteal eb'.

Tzya't Pablo stzatzl sc'ojl eb'

¹⁶A Cajlilec 'a'm junc'ojlal. Tzin nib'ej, c'uxn tzyac' sjunc'ojlal 'ayx 'a masnil tiempo. 'Och cab' eyet' e masnil ta'.

¹⁷An Pablo in tic, tzin tz'ib'j 'at jun in b'i tic, sec chequel, to yel wic jun carta tic. 'Ixtc tzwutj in tz'ib'n 'at in b'i 'a junjn in carta.

¹⁸Tzin nib'j tzyac' Cajlil Jesucristo swach'c'ojlal 'ayx e masnil ta'. [Ya' cab'i'.]

1 Ti

1 Ti 1

Tz'el yich scarta Pablo

¹An Pablo in tic, schecb' in Jesucristo, yujto 'ixta yaj yaln can Dios qui Colmal, yet' Cajlil Jesucristo, atn tzca'c 'och yipc qui c'ojol.

²Ach Timoteo, tic tzwa't jun in carta tic 'ayach. Yel 'icha wunnal ach, yujto wu'uj, a'n 'och a c'ojl 'a Cristo. Tzin nib'ej, a qui Mam Dios yet' Cajlil Jesucristo, tzyac' swach'c'ojlal 'ayach. 'O'ch cab' sc'ojl 'ayach, tzya'n pax sjunc'ojlal 'aych ta'.

Stennb'il 'och wan eb'*r* chuc cuynb'il tzyala

³Caw tzin nib'j tzach wach' can 'a choñb' Éfeso cha, 'icha wutj in tew 'ayach, yic in 'at 'a Macedonia. Yujto tzin nib'ej, tzcham wal aln 'a eb' tzcuywj 'a jun tzo'n chuc cuynb'ilal, to caw yowlal tzyactj eb' yalni.

⁴Tzaln 'a eb', to mañxtzac ya'ch eb' snab'en 'a jun tzo'n comn 'ab'ix, yet' 'a yab'xil smam yichm eb', yujto mañ jantcoc jun tzo'n 'ab'x chi yojc eb'. Toñj tzcomn tej sb'a eb' yu'uj, palta nab'añej. A jun tzo'n 'ab'x cha, may yopiso oñ scuyn 'a tas tznib'j Dios tzqui b'o'o, yic tzca'n 'och qui c'ojl 'a 'a.

⁵Tzwalb't jun checnb'il tic 'ayach, sec 'oj wach' pitzwc schamc'ojlal eb' creyente ta'. Toto tztojlb'tzej sb'a eb', toto tztañwj sb'a eb' yet' snab'en, toto yel tzya'ch eb' sc'ojl 'a Dios, 'oj wach' pitzwc schamc'ojlal eb'.

⁶Palta 'ay eb' tz'actn can jun tzo'n wach' b'eyb'al tzwal tic. Yuj cha, toñj tzcomn 'a'j 'och eb' snab'en 'a jun tzo'n comn paxti may yel'chi.

⁷Tznib'j eb' ya'ch sb'a cuywjumal 'a ley yic Moisés. Palta mañ jac tznachj 'el yuj eb', tas tzyal eb'. Wach'xam caw tzte'wtzej sb'a eb' cob' yalnoc, palta matz nachj 'el yuj eb', tas chi tzyal eb'.

⁸Cojtac, caw 'ay yopiso ley yic Moisés, toto yel tzqui yiclj 'icha wal tzyala.

⁹Nachj cab' 'el o'oj, mañ yujoc eb' wach' sb'eyb'al, x'ajx can jun ley cha. Palta yuj eb' 'oj wal tic, 'ix 'ajx cani. Atn eb' tenmtac tzyutj sb'a 'a Dios, eb' mañ yiclumoc 'a tas tzyala, eb' matz b'eylb'an 'icha tznib'ej, eb' maysch'olnil sb'eyb'al, eb' may yel'ch Dios 'a sat, eb' tzcomn b'uchwj 'a junc tas wach', eb' tzma' cham smam snun, yet' eb' miln cham 'anma',

¹⁰eb' tzb'on 'ajmulal, eb' winc tzyixtj sb'a yet' yit wincal, eb' 'elc'm 'anma', eb' 'a'm 'es, yet' eb' tz'a'n 'och 'es 'a yib'ñ eb' yit 'anma'il. Añjtona', yet' eb' tzychichn 'och 'a jun cuynb'il caw yel. Yuj eb' x'ajx can jun ley cha.

¹¹A jun cuynb'il caw yel tic, atn jun wach' 'ab'x ya'jnac Dios 'ayin, yic tzwaln 'eli. A jun wach' 'ab'x tic, caw niwn yel'chi. A tzaln yab'xil Dios, atn jun caw tzaljc'ojlalñej yaji.

X'o'ch sc'ojl Dios 'a Pablo

- ¹²A Cajlil Jesucristo, caw 'aych wet' 'a wopiso tic. Caw tzwac' yuj diosal 'a 'a, yujto xyala chajtlto yiclum in 'a sat. Yuj cha, xya'n wopiso wa'n servil.
- ¹³Al 'a yic yalañ, caw b'uchwjnacn 'a Cristo. Caw wa'jnac in tul 'a 'a, 'ay 'aj b'ajb'il wu'uj. Palta caw x'o'ch sc'ojl Dios 'ayin, yujto ma'ix nachj 'el wu'uj, tas xin b'o'o, yujto mant in creyenteoc ta'.
- ¹⁴Caw niwn swach'c'ojlal Cajlil sch'ox 'ayin. Ya'jnac wa'ch in c'ojl 'a 'a, ya'jnac pax in chamc'ojlal, 'icha tzyutj ya'n 'ayñ junjn oñ, yujto junxñej caj yet' Cristo Jesús.
- ¹⁵Ay jun tas 'oj wala', caw yel. Smoj tzqui chaj cab'i'. Wulnc 'ec' Cristo Jesús 'a yolyib'ñq'uinl tic, yic wul scolnc 'el eb' 'ajmul. An tic, yel xo wal 'ec'b'al 'ajmul in 'a yib'ñ smasnil 'anma'.
- ¹⁶Palta yuj wal cha, x'o'ch sc'ojl Dios 'ayin, sec wu'uj, tzcheclj 'eli chajtlto caw niwn sc'ojl Jesucristo. Yuj cha, an tic ch'oxnb'il waj 'a jantcñej eb' tot 'oj ya'ch sc'ojl 'a 'a, sec tzchaj eb' sq'uinl 'a jun 'ejmñej.
- ¹⁷A Dios, Rey 'a smasnil tiempo. May b'a'ñ tzchami. May junc mach tztac' yilni. Cojxn jun Dios tic, may junc xo. [Cojn 'ojtnac smasnil tas.] Caw niwn cab' yel'ch 'a qui sat. Smasnil cab' tiempo, cal wach' paxti 'a 'a. 'Ixta cab' tz'aji.
- ¹⁸Ach Timoteo, chamc'ojlb'ilch wuj 'icha junc wunnal. Tzwalb't jun tzo'ñ checnb'il tic 'ayach, sec 'oj a munlj 'icha yaj yaln can jun tzo'ñ eb' o'oj, yic yajx yal eb' yuj Dios. Yuj cha, 'icha junc soldado caw wach' tzyutj sb'a 'a yopiso, 'ixta wal tzotj a'n 'ip a munlj 'a yic Dios. Caw te'n tzotj a b'a a'n 'och a c'ojl 'a 'a. Caw tza tañwj a b'a yet' a nab'en 'a smasnil tiempo.
- ¹⁹Ay eb' mañxtzac stañwj sb'a yet' snab'en. Yuj cha, xwach' juw 'el snab'en eb'. Mañxtoc tzya'ch eb' 'a sc'ojl ticnec.
- ²⁰Ixta xyutj sb'a Himeneo yet' Alejandro. Yuj cha, xwa'n 'och eb' 'a yol sc'ab' win Satanás, sec tzyojquej 'el eb', to matz tac' qui comn b'uchwj 'a Dios.

1 Ti 2

Jun tzo'ñ checnb'il tzyal yuj lesal

- ¹A ticnec, tzin b'ab'l alj 'at jun tic 'ayach. Yowlal tzoñ tew 'a Dios, tzoñ leslwi yuj smasnil 'anma'. Yowlal tzqui c'an 'a Dios, tzca'n pax yuj diosal yuj eb'.
- ²Yowlal tzoñ leslwi yuj eb' niwc yajal, yet' pax yuj eb' yajl smasnil, sec junc'ojlal tzoñ 'aj yet' eb', may owl cab' 'a qui cal yet' eb'. Toto 'ixta', 'oj stac' qui b'on 'icha tznib'j Dios. 'Oj stac' qui wach' tojlb'tzan qui b'eyb'al.
- ³Toto 'ixtc tzcujtj qui b'a, caw wach' 'a sat Dios qui Colmal. Caw tzalj quet'oc.
- ⁴Yujto tznib'ej, tzcolchj can 'el eb' 'anma smasnil. Tznib'j tzyojquej 'el eb' jun cuynb'il caw yel.

⁵Cojn jun Dios 'ay. Añjtona', cojn jun mach tztac' ya'n 'och qui ti 'a 'a, atn Jesucristo, yujto a 'ochnc 'anma'il.

⁶A xwul yac' cham sb'a, sec 'oj stac' scolchj eb' 'anma smasnil yu'uj. A yic 'ix jaw stiempoal jun tic, 'ix alx 'el yab'xil.

⁷Yuj wal jun tic, x'ajx wopiso waln 'el jun 'ab'x tic. In 'ajx 'och schecb'oc Jesucristo. Yuj cha, x'ajx pax wopiso in cuyn eb' mañ israeloc 'a jun cuynb'il caw yel, sec tzya'ch eb' sc'ojl 'a Cristo. Caw yel tzwala, yujto 'aych in c'ojl 'a Cristo. Mañ 'esc tzwac'a.

⁸Yuj cha, tzin nib'ej, tzleslwi eb' winc 'a junjn lugar. A eb' tzyij chañ sc'ab' sleslwi cha, yowlal caw wach' sb'eyb'al eb' 'a sat Dios. May cab' schichnc'ojlal eb'. Mañ 'a'moc owl eb'.

⁹Ax eb' 'ix 'ix, yowlal wach' tzyutj eb' ya'n 'och spichul, tojlñej tzyutj eb' ya'n 'ochi. Mañ b'añquintacc tzyutj eb' sch'umn sjolom. Matz tac' sb'añn sb'a eb' ya'n 'och jun tzo'ñ oro tzictzni yilxi, yet' slixtonal stoñ. Yet' spichl eb', mañ comnoc tzb'añ sb'a eb' yet' jun tzo'ñ pichl caw chañ stojol.

¹⁰A cab' swach' b'eyb'al eb' tzch'oxli. Smoj 'ixta tzyutj sb'a eb', yujto yic xo Dios yaj eb'.

¹¹Yowlal sictac tz'aj eb' 'ix 'ix yab'n scuynb'il 'a 'emmquilal.

¹²An tzwala, matz tac' scuylw eb' 'a scal eb' winac. Matz tac' a eb' tz'a'n mandar eb' winac. Yowlal sictac tz'aj eb' yab'xni.

¹³Yujto a Adán, a b'ab'l b'ob'il yuj Dios. Ax Eva, tza'n to b'onac.

¹⁴Mañoc Adán 'ix 'ixtx paxti yuj win diablo, palta a Eva. Yuj cha, a 'ix 'ix x'och smul 'a Dios.

¹⁵A yopiso eb' 'ix, to tzq'uib'tzej eb' yune'. Palta 'oj colchjoc eb', yujto tzya'ch eb' Dios 'a sc'ojol. Toto 'ay schamc'ojlal eb', toto wach' sb'eyb'al eb' 'a sat Dios, tzya'n cuenta sb'a eb', 'oj colchjoc eb'.

1 Ti 3

A eb' tzjuch'tzan eb' creyente

¹A junx paxti tic tzwalb't 'ayach, caw yel. Toto 'ay eb' cu'tac tznib'j tz'och yilmalc eb' yit creyenteal, wach' jun munljel chi tznib'j eb' sb'o'.

²Oj wala', tas yowlal tzb'eylb'ej eb' tz'och yopiso cha. Yowlal wach' sb'eyb'al eb' sec matz tac' yajx queja eb'. Yowlal junñ yistl junjn eb'. Yowlal caw te'n tzyutj eb' snab'en, tzya'n cuenta sb'a eb'. Yowlal wach' tzyutj eb' sb'eyb'al 'a sat eb' yit 'anma'il, 'ela tzyutj sb'a eb' 'a eb' tzlaj 'ec' 'a 'a. Yowlal wach' tzyutj eb' scuyn eb' yit creyenteal.

³Caw matz tac' yu'n eb' 'añ. Matz tac' sma'wj pax eb'. [Matz tac' snib'n eb' yac' ganar stumn 'a spatc maysch'olnil.] Yowlal niwn tzyutj eb' sc'ojol. Matz tac' ya'n eb' owl yet' junc xo mach. Mañ pec' tumnoc eb'.

⁴Yowlal caw wach' tzyutj eb' ya'n cuenta sb'a 'a yol yatut, sec wach' yiclum tzyutj sb'a yunnal eb' 'a 'a, sec 'ay yel'ch eb' 'a sat eb' yunnal cha.

⁵A mach mañ yojcoc tas tzyutj ya'n cuenta sb'a 'a yol yatut, ¿tast wal 'oj yutc ya'n cuenta yiglesia Dios?

⁶A eb' 'unn creyente to, matz tac' yajx yopiso eb', yujto 'ay smay toñj tzb'añ sb'a eb'. Toto 'ixta tzyutj sb'a eb', 'ay smay tz'ajx can 'och yailal 'a yib'ñ eb' 'icha x'aj win diablo.

⁷A eb' 'ay yopiso, yowlal wach' tzyutj eb' sb'eyb'al 'a sat eb' mañ creyenteoc, sec ma'oj b'uchxoc eb', yic ma'oj 'ajxc ganar eb' yuj win diablo.

A tas tzb'eylb'ej eb' diácono

⁸Tic tzwalb't pax 'ayach, tas yowlal tzb'eylb'ej eb' diácono. Yowlal caw wach' tzyutj eb' sb'eyb'al 'a sat eb' yit 'anma'il. Mañ chab' nab'enaloc tzyutj sb'a eb'. Caw matz tac' yu'n eb' 'añ. Matz tac' snib'n eb' yac' ganar stumn 'a spatc maysch'olnil.

⁹Yowlal caw tzya'ch eb' snab'en 'a jun tzo'ñ cuynb'il 'ac'b'il yuj Dios, atn jun 'aj tzca'ch qui c'ojol. Añjtona', yowlal tztañwj sb'a eb' yet' snab'en.

¹⁰A yic mantzac 'och yopiso eb' diácono cha, yowlal tzb'ab'l b'eyc'ojlax can eb'. Toto may spaltail eb' tz'ilchji, tztac' yajx yopiso eb'.

¹¹Ixta pax eb' 'ix 'ix tz'och yopiso, yowlal caw wach' tzyutj eb' sb'eyb'al 'a sat eb' yit 'anma'il. Matz tac' yalw peclal eb'. Yowlal caw te'n tzyutj eb' snab'en. Añjtona', caw yiclum tzyutj sb'a eb' sb'on smasnil tas.

¹²A eb' diácono cha, yowlal junñj yistl junjn eb'. Caw wach' cab' tzyutj eb' ya'n cuenta sb'a 'a yol yatut.

¹³Toto wach' tzyutj eb' yopiso, caw 'ay yel'ch eb' 'a sat eb' yit creyenteal. Toto 'ixta', matz xiw eb' yaln 'eli, chajtlto 'aych sc'ojl eb' 'a Cristo Jesús.

Yaljnac Dios yuj qui cuynb'il

¹⁴Tzin na'a, toq'ue 'oj in 'at 'aych yic jaye c'u.

¹⁵Palta lemb'il ma'oj stac' in 'at muc'uc. Yuj cha, tzin tz'ib'n 'at jun in carta tic 'ayach, sec wach' ojtac tas wal tzqui b'eylb'ej añ yunnalñ xo Dios. Yujto añ tic, 'ayñ xo 'och stz'acb'oc yiglesia Dios pitzan. 'Ay copiso caln 'el jun cuynb'il caw yel. Cu'uj, caw tz'och yip jun cuynb'il caw yel tic.

¹⁶A Dios 'a'jnac cojcoc 'el tas yaj qui cuynb'il. Wal yel, caw niwn yel'ch jun tzo'ñ ch'oxb'il yuj 'ayoñ: A Dios, ya'jnac 'och sb'a 'anma'il. Ax Yespíritu aljnac 'eli,

chajtlto caw tojl snab'en. Ax eb' ángel, x'och q'ueln eb' 'a 'a. 'Ix alx pax 'el yab'xil 'a jun tzo'n xo nacioñ. 'Ay eb' 'a yolyib'ñq'uinl tic tzya'ch sc'ojl 'a 'a. Añjtona', 'ijxnac can pax q'ue 'a satcha'añ.

1 Ti 4

'Ay eb' 'oj meltzjoc pax 'a spatic

¹A Yespíritu Dios tojlñej yalni, chajtlto a yic wan xo sjaw jun slajb' tiempoal, 'ay eb' creyente 'oj meltzjoc pax 'a spatic. Ax wal 'a jun tzo'n cuynb'il caw 'es 'aj 'oj ya'ch eb' snab'en. A jun tzo'n cuynb'il cha, a 'a ewin demonio tzcoti.

²Oj ya'ch eb' schicn 'a jun tzo'n 'anma tzyac' 'es. A eb' 'anma cha, caw chab'sat eb'. Toxn caw juwnac 'el snab'en eb' 'a jun 'ejmñej.

³Oj cob' yal eb' 'ixtic: Caw 'ay yowlal, toto tz'och quistzil. 'Ay pax jun tzo'n tas tzc'uxx to 'ay yowlal qui c'uxni, 'oj schic cob' eb'. Palta a Dios tzb'on smasnil jun tzo'n cha, sec a tzqui c'uxc añ creyente oñc tic, tzca'nec yuj diosal 'a Dios yu'uj, yujto cojqec xo jun cuynb'il caw yel.

⁴Smasnil tas b'ob'il yuj Dios, caw wach'. Yuj cha, matz tac' calni to maysch'olnil 'a sat Dios. Tzta'nj qui c'uxn smasnil, tzca'n yuj diosal 'a Dios yu'uj.

⁵Toto tzoñ leslwi, tzca'n yuj diosal yuj tas tzqui c'uxu, may yowlal jun tzo'n tas tzqui c'ux cha, yujto 'ixta tzyal spaxti Dios.

A eb' tz'a'n servil Jesucristo

⁶Toto 'oj ac' scuy eb' creyente jun tzo'n cuynb'il tic ta', wach' 'oj otc a'n servil Jesucristo. 'Oj wach' 'och a te'nal, yic tza cuyn a b'a 'a jun tzo'n spaxti 'aj tzca'ch qui c'ojol, yet' 'a jun tzo'n xo cuynb'il caw wach' 'aj 'aych qui nab'en.

⁷Palta caw mañ a'ch a nab'en 'a jun tzo'n comn 'ab'x may yel'chi. Smasnil tiempo, caw tza'ch a nab'en 'a Dios.

⁸Toto tzqui pacb'tzej qui niwnal sec 'ay quip, wach' toni. Palta a wal junx tic, yel xo wach', to tzca'ch qui nab'en 'a Dios. Toto 'ixta tzcujt qui b'a, 'oj qui cha swach'l 'a yolyib'ñq'uinl tic, yet' pax 'a satcha'añ.

⁹A jun cuynb'il tic, caw yel. Smoj tzqui chaj cab' yet' smasnil qui c'ojol.

¹⁰Yuj wal jun tic, caw 'ip tzoñ munlj 'a yic Dios, tzcab'n pax syal yu'uj. Yujto a Dios pitzan, a tzca'ch yipc qui c'ojol. A Dios, sColmal smasnil 'anma yaji. A wal eb' tzya'ch sc'ojl 'a 'a, 'oj colchjoc eb' yu'uj.

¹¹A jun tzo'n tzwalb't 'aych tic, tzcham wal aln 'a eb' creyente ta', tza cuyn eb' 'a 'a.

¹²Caw wach' tzotj a b'a, sec may eb' 'oj alnc o'oj, to 'unnach to. Yel xo wach' tza ch'ox jun wach' b'eyb'al 'a eb' creyente smasnil. Wach' tzotj a paxtin 'a eb'. Wach' tzotj a b'a yil eb'. Caw wach' tzotj a chamc'ojlan eb' ta'. Wach' tzotj a nab'en yil

eb'. Añj 'a Cajlil tza'ch a c'ojol. Tojlñej tzotj a nab'en yil eb'. 'Ixtc tzotj a ch'oxn jun wach' b'eyb'al 'a eb' ta'.

¹³A yic mantzac in c'och ta', caw tzac' 'ip awtn spaxti Dios 'a scal eb'. Tzac' 'ip a'n snab'enoc eb', tza cuyn pax eb'.

¹⁴A yic ya'n 'at eb' anciano sc'ab' 'a a jolom, ata ya'jnac Dios opiso, sec tznachj 'el o'oj, tas tzotj a'n servil 'a 'a. A 'a'jnac nachjc 'el yuj eb', to 'ixta 'oj ach yutoc. Yuj cha, caw mañ actc can jun opiso cha.

¹⁵Caw tza'ch a nab'en 'a jun tzo'ñ tzwalb't 'aych tic, sec wach' 'oj yil eb' smasnil ta', to 'ipn yoch a te'nal 'a junjn c'u.

¹⁶Caw tzac' cuenta a b'a yuj a b'eyb'al ta'. Añjtona', tzac' cuenta a b'a yuj jun tzo'ñ cuynb'il tzac' scuy eb'. Te'n tzotj a b'a 'a smasnil tiempo, sec 'oj a colcn 'el a b'a, yet' eb' tz'ab'n tas tzala, 'oj colchjoc pax 'el eb'.

1 Ti 5

A sb'eyb'al eb' creyente smasnil

¹Mañ a tumc eb' 'ichmtac winac. 'Ac' snab'enoc eb' 'a 'emmquilal, 'icha tzotj aln junc tas 'a a mam. Yet' pax 'a eb' quelmtac winac, wach'ñj tzotj aln 'a eb', 'icha tzotj aln 'a junc caw o'tac.

²Ixta tzotj aln pax 'a eb' chichmtac 'ix, 'icha tzotj aln 'a a nun. Añjtona', yet' 'a eb' cob'stac 'ix, wach' tzotj aln pax 'a eb', 'icha cab' tzotj aln 'a junc caw anab'. Mañ cab' chab'satoc tzotj paxtinc a b'a 'a eb'.

³Tzwaln pax 'at jun tzo'ñ checnb'il tic yuj eb' 'ix 'ix chamnc xo yichmil. A eb' caw sch'ocoj, yowlal tzoñ colwjec 'a eb'.

⁴Toto 'ay eb' 'ix 'ay yune', mto 'ay yixchiquin, yowlal tza cuy eb', chajtlto a eb' scuenta sb'ab'l colwj 'a smam snun, yic tzya'n eb' spac tas 'ix 'ajx 'a 'a. Toto 'ixta tzb'o eb', ax 'a sat Dios, caw wach'. Caw tzej yet' eb'.

⁵Ay eb' 'ix chamnc xo yichmil, caw yel tzcan eb' sch'ocoj. Cojxn Dios tzya'ch eb' yipc sc'ojol. Sc'ual yac'wlil sleslwi eb' 'a 'a, tzc'ann eb' jantcñej tas 'ay tz'och yu'uj.

⁶Palta 'ay pax eb' 'ix chamnc yichmil, cojxn 'a tas tznib'ej, ata tzya'ch eb' snab'en. Yuj cha, wach'xam pitzn eb' 'a sat 'anma', palta ax 'a sat Dios, chamnc xo eb'.

⁷Tzcham aln jun tzo'ñ checnb'il tic 'a eb' ta', sec may mach 'oj alnc maysch'olnil 'a spatc eb'.

⁸Toto 'ay eb' creyente matz colwj 'a smam snun, 'a smam yu'tac, yet' 'a eb' 'ay 'a yol yatut, may jac yel'ch scuynb'il Cristo 'a eb'. 'Ec'b'al xo stul eb' 'a yib'ñ eb' mañ creyenteoc xoni.

⁹A eb' 'ix chamnc yichmil 'oj wal tic, tztac' yoch eb' scuentaoc iglesia. Añj eb' 'ayx sq'uinl 'a yoxwinquil ab'il, eb' cojn jun yichmil yijnac.

¹⁰Cojn eb' checl yaj 'a sat eb' yit creyenteal, eb' wach' sb'eyb'al. Cojn eb' wach' tzyutj sq'uib'tzan yune', eb' 'ela tzyutj sb'a 'a eb' tzlaj 'ec' 'a 'a. Cojn eb' tz'a'n servil eb' yit creyenteal 'a 'emmquilal, eb' tz'o'ch sc'ojl 'a eb' 'aych 'a syailal, eb' wach'ñj tzyutj sb'a 'a smasnil tiempo. Cojn eb' tic tztac' yoch scuentaoc iglesia.

¹¹Ax eb' cob'stac 'ix chamnc yichmil, mañ a chach eb' scuentaoc iglesia. Yujto 'ay eb' cojn 'a tas tznib'ej, ata tzya'ch eb' snab'en, tzyactn can eb' Cristo. Cojxn junc xo yichmil eb' 'aj tzya'ch snab'en.

¹²Oj b'eyc'ojlaxc eb', yujto mañxtzac ya'ch eb' sc'ojl 'a Cajlil 'icha 'a b'ab'el.

¹³A eb' 'ix cha, tzcuy sb'a eb' 'a 'isajil. Toñj tz'ec' eb' paxtinc 'a scal ña. Mañ cojnoc to 'isj eb', alm peclal pax eb'. Toñj tzcomn 'a'j 'och sb'a eb' 'a jun tzo'ñ 'aj may yaln yico'. Tzyaln pax eb' jun tzo'ñ tas maysch'olnil.

¹⁴Yuj cha, tzin nib'ej a eb' cob'stac 'ix chamnc yichmil, wach' tzya'ch eb' yichmil jun 'ejm xo. 'Unewoc cab' eb', munlj cab' eb' 'a yol yatut. Toto 'ixta tzyutj sb'a eb', ax eb' 'ajc'ojl yajch 'ayoñ, matz tac' sb'uchwj eb' 'ayñ yuj eb' 'ix.

¹⁵Tzwalb't jun tzo'ñ tic 'ayach, yujto 'ay eb' 'ix chamnc yichmil, tox 'ix meltzj pax 'a spatic. Ax ticnec, a win Satanás tzyac' servil eb'.

¹⁶A eb' creyente chi ta', [toxñej winac,] toxñej 'ix, toto 'ay junc 'ix chamnc yichmil 'ay 'a yol yatut eb', yowlal caw tzcolwj eb' 'a 'ix. Yujto mañ smojoc, toto a iglesia tz'a'n sgasto 'ix. A eb' caw sch'ocoj, añj eb' 'aj tztac' scolwj iglesia, yujto matz tza'wni iglesia ya'n sgasto eb' smasnil.

¹⁷A eb' anciano wach' tzyutj ya'n cuenta eb' yit creyenteal, yowlal caw 'ay yel'ch eb' 'a sat eb' creyente smasnil, tzyac' eb' yip scuywji, tzyaln 'el eb' spaxti Dios, yowlal yel xo niwn cab' yel'ch eb' 'a sat eb' yit creyenteal.

¹⁸Yujto tzyal 'a Ch'añ Uñ 'ixtic: Mañ eya'ch spa no wacax, yic tzte'w trigo no', xchi. Tzyaln junx tic: A eb' tzmunjli, 'ay yaln eb' yic schan stojol, xchi spaxti Dios.

¹⁹Toto 'ay mach tz'a'n queja junc anciano, yowlal 'ay chawñoc, mto 'oxwñoc testigo. Toto ma'ay, mañ a cha ab' tas tzyala.

²⁰Toto 'ay mach matz yactj can sb'on maysch'olnil, caw tza tench wan eb' 'a sat eb' creyente smasnil, sec 'oj xiw eb' smasnil yoch smul 'a Dios.

²¹A 'a sat Dios, yet' 'a sat Cajlil Jesucristo, yet' 'a sat eb' ángel sic'b'il can 'el yu'uj, tzcham wal waln 'at 'ayach, caw tza yiclj jun tzo'ñ checnb'il tic. Wach' cab' junc a wach'c'ojol, mto junc 'ajc'ojl yajch 'ayach, palta caw jun lajnñej tzotj a nab'en 'a eb'.

²²Mañ a comn 'a'c 'och yopiso junc mach muc'uc, yic mantzac a b'eyc'ojlej. Toto tz'och smul, caw locn ach yet' 'a smul chi 'a sat Dios. Caw tzej 'el a b'a 'a junc tzanñj maysch'olnil.

²³Tzwalb't 'aych yuj jun a c'ojol, yujto añja ya. Mañ cojnoc a a tzoq'uej, tztac' o'n jac yal uva jawnc sti', sec 'oj b'oxc a c'ojl cha.

²⁴'Ay eb' toxn checl xon yaj smul, yic mantzac b'eyc'ojlax eb'. 'Ay pax eb', masnto tzb'eyc'ojlaxi, 'ixta to b'i'an tzcheclj 'el smul.

²⁵'Ixta pax eb' wach' sb'eyb'al, checl xon yaj eb', to wach' sb'eyb'al eb'. Toto 'ay eb' wach' sb'eyb'al mantzac checlji, yowlal 'oj checljoc 'el eb'.

1 Ti 6

¹Añjtona', tzwalb't 'aych yuj eb' creyente 'aych mosoal. Niwn cab' yel'ch spatroñ eb' 'a sat, sec wach' ma'oj b'uchxoc Dios yuj sb'eyb'al eb'. Yet' jun tzo'ñ cuynb'il 'aj tzca'ch qui nab'en, ma'oj b'uchxoc pax yuj eb'.

²Toto 'ay eb' 'aych mosoal 'a junc yit creyenteal, wach'xam creyente junc spatroñ eb' cha, niwn cab' yel'ch 'a eb'. Yel xo wal wach' tzyutj eb' smunlj 'a 'a, yujto creyente spatroñ eb' cha, chamc'ojlb'il yuj Dios yet' eb'. Tzcham aln jun tzo'ñ checnb'il tic 'a eb' ta', tza cuyn eb' 'a 'a.

Matz ca'ch qui nab'en 'a ricoal

³A jun tzo'ñ scuynb'il Cajlil Jesucristo, caw yel. Palta 'ay eb' matz ya'ch snab'en 'a jun tzo'ñ cha. Chuc cuynb'il tzyal eb'. Matz nib'j eb' jun tzo'ñ cuynb'il tzalni, tas tzcutj ca'n 'och qui nab'en 'a Dios.

⁴A eb' 'ixta tzyutj sb'a, may jac tas yojc eb', toñj tzb'añ sb'a eb'. Tznib'n eb' scomn 'a'c owl yet' junc xo mach. Tznib'n pax eb' tzcomn tej sb'a yuj jun tzo'ñ xo paxti'. Cojxn wal jun tzo'ñ tic tzlaj sb'o eb' 'a smasnil tiempo. Palta yuj jun tzo'ñ tzb'o eb' cha, tzipitzw chichnc'ojlal, owal, b'uchwal, tu nab'enal,

⁵tz'och eb' 'ajc'ojlal 'a junc xo mach. 'Ixta tzyutj sb'a eb' juwnac 'el snab'en, eb' mañxtzac ya'ch snab'en 'a jun cuynb'il yel. Tzcob' snanc eb', to 'oj yac' ganar eb' stumn 'a spatc scuynb'il cha. [Caw mañ junc tzach 'ec' yet' eb'.]

⁶Yel toni, caw niwn swach'l tzqui chaj 'a spatc qui cuynb'il, toto tzqui na'a, colb'il tzyac' jun tzo'ñ tastc 'ay 'ayñ junjn oñ.

⁷Yic tzoñ 'alji, may xon jac tas quet'i. Añjtona', 'ixta 'oj qui paxi. May jac tas 'oj quic' quet' 'a yolyib'ñq'uinl tic.

⁸Yuj cha, toto tzchax tas tzqui c'ux 'a junjn c'u, toto 'ay pax qui pichul, tzalj coñ.

⁹Palta 'ay eb' creyente cojn ricoal tznib'ej. Yuj cha, c'un yajx juwc 'el eb' yuj maysch'olnil. 'Icha to tzcan eb' 'a junc ch'añ ya'al, yujto til wal jun tzo'ñ tas may yopiso tznib'j 'och eb'. Caw 'ay smay tzjuw 'el eb' yu'uj. Yuj jun tzo'ñ tznib'j 'och

eb' cha, tzwach' caw juw 'el snab'en eb' 'a jun 'ejmñej. Yuj cha, 'ichñjta 'oj satx can 'ejm eb'.

¹⁰Toto cojn tumn 'aj tzca'ch qui nab'en, 'oj pitzwc chañ smasnil jun tzo'ñ maysch'olnil 'ayoñ. 'Ay eb' cojn tumn tznib'j 'ochi. Yuj cha, xyactn can eb' jun tzo'ñ cuynb'il 'aj xcob' ya'ch eb' sc'ojol. Til wal scusc'ojlal eb' xyij cot 'a yib'añ.

Tzca'ch qui c'ojl 'a Jesucristo

¹¹Ach xo Timoteo, yic xo Dios aji. Caw mañ a b'o jun tzo'ñ maysch'olnil xwal tic. Caw tojl tzotj a b'eyb'al. Cojn Dios 'aj tza'ch a c'ojol, yet' a nab'en. 'Ay cab' a chamc'ojlal. Caw te'n tzotj a b'a ab'n syail. Caw 'emmquil tzotj a b'a.

¹²Icha junc soldado, caw te'n tzyutj sb'a, 'ixta tzotj a'n 'och a c'ojl 'a Cajlil. 'Ixta tzotj a chan a q'uinl 'a jun 'ejmñej. Yuj wal a q'uinal, ach yawtn 'och Dios yico'oc. Caw wach' xotj aln 'a sat nañl eb' x'ab'n alni, chajtltto a Jesucristo Cajlil.

¹³Yuj Dios, pitzn oñ qui masnil 'a yolyib'ñq'uinl tic, yet' te te', yet' no noc'. A Jesucristo, caw wach' xyutj ya'n testigoal sb'a 'a Poncio Pilato. A 'a sat Dios yet' 'a sat Jesucristo, tzcham wal waln 'at 'ayach.

¹⁴Caw tza yiclj jun tzo'ñ checnb'il tic si'mb'il. Caw wach'ñj tzotj a b'eyb'al, masnto 'oj jawc Cajlil Jesucristo.

¹⁵A 'a yic 'oj jawc jun tiempoal 'icha tznib'j Dios, atta 'oj 'el'choc jun tic yu'uj. Yujto cojxn Dios 'ay spoder. Caw tzaljc'ojlalñej yaji. A Dios, sReyl eb' rey, sYajlil pax eb' yajal.

¹⁶Dios chi may b'a'ñ tzchami. Sacq'uinl 'aj 'ay. May junc mach tztac' sc'och 'a stz'ey. May xon junc mach tz'iln Dios, yujto may mach tztac' yilni. Caw niwn cab' yel'ch Dios 'a qui sat. 'Ay spoder 'a smasnil tiempo. 'Ixta cab' tz'aji.

¹⁷Ax eb' creyente rico yuj tastc 'ay 'a yolyib'ñq'uinl tic, tzal jun tzo'ñ checnb'il tic 'a eb'. Tzcham wal aln 'a eb', to matz tac' sb'añ sb'a eb'. Matz tac' ya'n 'och eb' sricoal yipc sc'ojol, yujto may jac syal tz'aj slajw pax 'eq'ui. Tzaln pax 'a eb', to cojxn Dios pitzan, a tzya'ch eb' yipc sc'ojol. Yujto a tz'a'n smasnil tas 'ayoñ, sec tzoñ tzalj yet' jun tzo'ñ cha.

¹⁸Yowlal wach' tzyutj eb' sb'eyb'al, til wal jun tzo'ñ tas wach' tzb'o eb'. Yowlal tzcolwj eb' 'a eb' meb'a', tzsiyn eb' tastc 'ay 'a 'a.

¹⁹Toto tzb'eylb'ej eb' 'icha tzwat tic, to 'ixta', wan smolb'tzan eb' jun sricoal 'oj scha 'a yic b'aq'uiñ. Ax schan pax eb' sq'uinl 'a jun 'ejmñej.

Slajb' checnb'il Pablo

²⁰Ach Timoteo, caw tza tañwj tas 'ix 'ajx 'och can 'a yol a c'ab'. 'Ay eb' toñj tzcomn paxtin 'a nab'añej. Caw may jac yel'ch tas tzyal eb' tzyalch sb'a jernal cha. Ach xo, caw mañ ach paxtinc yet' eb', matz tac' jun tzach 'ec' yet' eb'.

²¹Yujto 'ay eb' tzya'ch snab'en 'a jun tzo'ñ 'es tzyal eb' cha. Yuj cha, tzyactn can eb' jun tzo'ñ cuynb'il 'aj xya'ch eb' sc'ojl 'a b'ab'el. Ya' cab' Dios swach'c'ojlal 'aych ta'. [Ya' cab'i'.]

2 Ti

2 Ti 1

Tz'el yich scarta Pablo

¹An Pablo in tic, schecb' in Jesucristo, yujto 'ixta x'el 'a sc'ojl Dios. A Dios ya'j'nac can sti', to 'oj yac' qui q'uinl 'a jun 'ejmñej, yujto junxñej caj yet' Cristo Jesús.

²Ach Timoteo, tic tzwa't jun in carta tic 'ayach. Caw tzach in chamc'ojlej, 'icha to wunnal ach. Ya' cab' qui Mam Dios yet' Cajlil Jesucristo swach'c'ojlal yet' sjunc'ojlal 'ayach. 'O'ch cab' sc'ojl 'aych ta'.

Matz tac' qui q'uixw*r* caln 'el yab'xil Cristo

³Sc'ual yac'wlil in leslwi o'oj. A yic tzin leslwi 'a junjn 'ejem, tzwa'n pax yuj diosal 'a Dios o'oj. Caw tojl twutj in nab'en wa'n servil, 'icha ya'j'nac eb' in mam wicham.

⁴Tzin na coti, chajtlto caw 'o'nc ach, yic a can wu'uj. Caw tzin nib'j tzach wil jun 'ejm xo, sec 'oj wach' jawc in tzaljc'ojlal.

⁵Wojtac, yelc'ojlal tza'ch Cajlil 'a a c'ojol, 'icha sb'ab'l 'utj'nac sb'a a nunchichm Loida, yet' a nun Eunice. Wojtac, 'icha yutj'nac eb' ya'n 'och sc'ojl 'a Cajlil, 'ixta tzotj pax a b'a jun xo.

⁶A yic wa'n 'at in c'ab' 'a a jolom, ata ya'j'nac Dios opiso, sec tznachj 'el o'oj, tas tzotj a'n servil. A ticnec, tzuwalb't 'ayach, caw tza wach' 'a'j 'ip a munlj 'a opiso cha.

⁷A Dios, mañoc xiwc'ojlal xyac' 'ayoñ. Palta a spoder 'ix yac'a, sec te'n tzcujtj qui b'a. 'Ix ya'n qui chamc'ojloc qui b'a, 'ix ya'n pax cac' cuenta qui b'a qui ch'ocoj.

⁸Yuj cha, mañ ach q'uixwc aln 'el yab'xil Cajlil. Añjtona', mañ ach q'uixwc pax wu'uj, yujto preso waj yuj waln 'el yab'xil. Mañ ach xiw ab'n pax syal yuj jun wach' 'ab'x yic colnb'il, yujto a Dios wan ya'n spoder 'aych wet'oc.

⁹A Dios ya'j'nac qui colnb'il. A 'awtj'nac oñ sec oñ 'och yico'oc. Mañ yujoc jun tzo'ñ tas wach' tzqui b'o'o, oñ colchji, palta yujto 'ixta tznib'j Dios tzoñ 'aji, yujto junxñej caj yet' Cristo. Yictax mantzac sb'o yolyib'ñq'uinl tic, toxn 'ayx swach'c'ojlal 'ayoñ.

¹⁰At yic swulc' qui Colmal Jesucristo, atta 'ix checlj 'el swach'c'ojlal Dios 'ayoñ. A Jesucristo x'a'n lajwc spoder chamel. Yuj jun wach' 'ab'x yic colnb'il, xcheclj 'eli, to a tz'a'n qui q'uinl 'a jun 'ejmñej. Yuj cha, mañx 'a yel'ch chaml 'ayñ ticnec.

¹¹Ya'j'nac Dios wopiso waln 'el wach' 'ab'x yic colnb'il. Ya'j'nacn 'och schecb'oc Jesucristo, sec wach' tzin 'ec' cuywjoc ['a eb' mañ israeloc.]

¹²Yujñej wal cha, tzwab'n syal jun tzo'ñ tas tzlaj jaw 'a wib'ñ tic. Palta matz in q'uixwi, yujto caw wojtac, mach 'aych yipc in c'ojol. Wojtac a tas tzwac' 'ab'enal 'a Dios, a 'ay spoder smolb'tzani, masnto 'oj jawc sc'ul sjaw Cristo.

¹³A jun tzo'ñ cuynb'il wa'jnac 'ayach, caw yel, atn scuynb'il Dios. Yuj cha, caw tza b'eylb'ej jun tzo'ñ cuynb'il cha. A ticnec, junxñej caj yet' Cristo Jesús. Yuj cha, caw tza'ch 'a a c'ojol. 'Ay cab' pax a chamc'ojlal 'a 'a.

¹⁴A jun tzo'ñ cuynb'il x'ajx 'och 'a yol a c'ab' yuj Dios, caw tza tañwej. Ax Yespíritu Dios, 'oj 'och et'oc, yujto a 'aych 'a qui pixn junjn oñ.

¹⁵Ojc xoni, smasnil eb' creyente 'a yol yic Asia, yactjnacn can eb' in ch'ocoj. Añjtona', yactjnacn can pax Figelo yet' Hermógenes.

¹⁶Palta caw tzin nib'j tz'o'ch sc'ojl Cajlil 'a eb' 'ay 'a yol yatut Onesíforo, yujto niwn 'ejm xwul yac' sniwnal in c'ojol. Wach'xam preso waji, palta ma'ix q'uixw sjaw 'ayin.

¹⁷A yic xjaw 'a choñb' Roma tic, yelc'ojlal in sayq'ui, masnto in 'ilchj yu'uj.

¹⁸A 'a jun c'u yic 'oj jawc Jesucristo cha, comnoc 'oj 'o'ch sc'ojl Cajlil 'a Onesíforo cha. Ojtac, til wal 'ejm ya'jnacn servil 'a choñb' Efeso 'a 'aj 'aych 'ec' cha.

2 Ti 2

Te'n tzcutj qui b'a*r* ca'n servil Jesucristo

¹Ach xo, 'icha wal to wunnal ach. Caw te'n tzotj a b'a yuj swach'c'ojlal Dios tzyac' 'ayoñ, yujto junxñej caj yet' Cristo Jesús.

²Ay jun tzo'ñ cuynb'il ab'jnac waln 'el 'a scal nañl eb' creyente. A jun tzo'ñ cuynb'il cha, tzac' scuy eb' yiclum, eb' tztac' scuywj 'a eb' yit creyenteal.

³Icha junc soldado caw wach', 'ixta tzotj a'n techjoc ab'n syail, yujto wan a'n servil Jesucristo.

⁴Q'uinloc 'ay junc soldado 'aych 'a yopiso ticnec. Matz tac' scomn 'a'n 'at sb'a 'a junc xo comn munljel, yujto cojn jun syajlil 'aj tztac' ya'n servil.

⁵Q'uinloc 'ay junc winc 'aych 'a tajnel ticnec, caw tznib'j tzyac' ganar. Palta toto matz yiclj jun tzo'ñ sleyl tajnel cha, matz tac' schan spac.

⁶Ilt eb' tzmunj 'a lum lu'um, 'ay yaln eb' yic sb'ab'l yamn jun smunjel cha.

⁷A jun tzo'ñ tic tzwalb't 'ayach, tza na wal si'mb'il. Ax Cajlil, a 'oj 'a'nc nachjc 'el oj smasnil.

⁸Caw tza na cot Jesucristo, atn jun yiñtl David pitzwnac pax 'a scal eb' chamnac. 'Ixta tzyal jun wach' 'ab'x yic colnb'il tzwal-li.

⁹Yujñej to tzwal-l jun wach' 'ab'x tic, wan wab'n syal ticnec. Yu'uj 'aych q'uen cadena 'ayin, 'icha to caw 'ajmul in 'a sat ley. Palta ax spaxti Dios, mañ 'ayc 'och cadena 'a 'icha waj tic.

¹⁰Ay jun tzo'ñ xo eb' sic'b'ilx xon 'el yuj Dios. Tzin nib'j 'oj scha eb' swach'l quet'oc. Yuj wal cha, tzwa'n techjoc jantcñej syal tzjaw 'a wib'añ, sec 'oj scha pax eb' scolnb'il caw niwn yel'chi. Atn jun tz'ajx 'ayñ 'a jun 'ejmñej, yujto junxñej caj yet' Cristo Jesús.

¹¹A jun tzo'ñ paxti 'oj walb't 'aych tic, caw yel. Toto chamnc oñ yet' Cristo, 'oj caj yet' 'a jun 'ejmñej.

¹²Toto tzca' techjoc syal yet'oc, 'oj coch yajlil yet'oc. Toto 'ayñ tzcala, to mañ oñ yico'oc, ax yaln paxi, to mañ oñ yico'oc jun xo.

¹³Toto 'ayñ matz cac' 'el'choc tas 'icha tzcala, palta ax jun cha, caw tzyac' 'el'choc tas tzyala. Yujto matz tac' sjeln snab'en 'a tas tzyala.

A eb' tz'a'w servil 'a Dios

¹⁴Caw tzlaj ec sna cot eb' jun tzo'ñ tzwalb't 'aych tic. A 'a sat Cajlil, tzcham wal aln 'a eb', to matz tac' scomn ten sb'a eb' yuj jun tzo'ñ comn paxti'. Niwnoc tzyixtj sb'a eb', may jac yopiso. Ax eb' tzmactni tas tzyal eb', toñj tzuw 'el eb' yu'uj.

¹⁵Caw tzac' 'ip a munlj 'a yic Dios, sec tzyila, to wach' a munljel, caw tojl tzotj aln 'el spaxti Dios caw yel. Toto 'ixta tzotj a b'a, may yuj 'oj a q'uixw 'a sat Dios.

¹⁶Mañ a c'umc a b'a yet' eb' toñj tzcomn paxtini, eb' may yel'ch tas tzyala. Yuj jun tzo'ñ comn paxti cha, toñj tzwach' 'at eb' 'a scal maysch'olnil.

¹⁷Icha junc yaxc'a yab'il, caw tzniwtj, 'ixta tzniwtj 'el jun tzo'ñ comn paxti chi tzyal eb' cha. 'Ixta xyutj sb'a Himeneo yet' Fileto.

¹⁸Yuj cha, xyactn can eb' jun cuynb'il caw yel. Tzcob' yalnc eb' 'ixtic: Tox 'ix pitzw pax eb' chamnac, xchi cob' eb'. Toñj tz'ec' yac' eb' somchjc 'el snab'en nañlocx eb', sec mañxtzac ya'ch eb' sc'ojl 'a Cajlil.

¹⁹Icha junc yipñub' yich ña, mañ jac tz'ib'xi, 'ixta xyutj Dios ya'n can 'ejm yich yiglesia. 'Aych jun seyo 'a 'a, tzyaln 'ixtic: A Cajlil, toxn yojtac mach eb' yic xoni, xchi. Tzyaln pax junx tic: Tzanñj mach tzalni, to yic Cristo, yowlal tzyactj can sb'on smasnil maysch'olnil, xchi jun seyo cha.

²⁰Q'uinloc 'ay junc niwquil ña, til wal yamc'ab' 'ay 'a yojol. 'Ay jun tzo'ñ q'uen yamc'ab' nab'a oro yet' plata, caw 'ay yopiso. Palta 'ay pax jun tzo'ñ xo te yamc'ab', yet' lum yamc'ab'. A jun tzo'ñ cha, comnñej yaji.

²¹Icha jun tzo'ñ yamc'ab' cha, 'ixta 'oñ. Toto tzcactj can smasnil maysch'olnil, ax 'a sat Cajlil, caw 'ay quel'chi. Añj 'ayñ yico', caw 'ay copiso yu'uj, yujto tzanñj tas tznib'ej, lista caj qui b'oni.

²²Caw mañ a b'o jun tzo'ñ maysch'olnil, 'icha tznib'j 'och eb' et quelmal. Caw tojl tzotj a b'eyb'al. Cojn Cajlil 'aj tza'ch a c'ojol. 'Ay cab' a chamc'ojlal. Junc'ojlal tzotj a b'a. 'Ixta tzyutj sb'a eb' may jac spaltail 'a sat Cajlil, yic tzyaln sb'a eb' 'a 'a.

²³'Ay eb' toñj tzcomn tej sb'a 'a nab'añej. Caw may yel'ch tas tzyal eb'. Mañ a c'umc a b'a yet' eb'. 'In ojtac, toñj tzipitzw owl yuj tas tzyal eb' cha.

²⁴A eb' tz'a'n servil Cajlil, matz tac' scomn 'a'n 'och sb'a eb' 'a scal owal. Yowlal manso tzyutj sb'a eb' 'a smasnil 'anma'. Yowlal wach' tzyutj cuywjoc sb'a eb', niwn pax tzyutj eb' sc'ojol.

²⁵Añjtona', 'emmquil tzyutj eb' yaln 'a eb' tzhichn 'och 'a 'a. Toq'ue 'oj yac' Dios sna sb'a eb', ax yojcan 'el eb' jun cuynb'il caw yel.

²⁶Yujto a eb' cha, 'icha to yamb'il eb' yuj win diablo, sec tzb'o eb' tas tznib'j winac. Palta toto tzna sb'a eb', 'oj colchjoc can 'el eb' 'a yol sc'ab' winac.

2 Ti 3

A sb'eyb'al eb' 'anma',*r* 'a slajb' tiempoal

¹Yowlal tzojquej 'eli, a 'a yic mantzac jaw jun slajb' c'ual, 'oj jawc jun tiempoal caw 'ay smay.

²Yujto 'ay eb' 'anma', mun 'oj laj schamc'ojloc sb'a. Añj 'a q'uen tumn 'oj laj ya'ch eb' snab'en. 'Oj sb'añ sb'a eb', 'oj yi' chañ sb'a eb'. 'Oj comn b'uchwjc eb' 'a Dios. Ma'oj syiclc eb' tas tzyal smam snun. Chab'c'ojlal 'oj scha eb' junc tas. Caw maysch'olnil 'oj yutc eb' sb'eyb'al.

³May jac schamc'ojlal eb', may 'aj 'oj 'o'ch sc'ojl eb' 'a junc xo mach. Caw tu 'oj yal eb' 'a spatc yit 'anma'il. Ma'oj stac' ya'n cuenta eb' sniwnal. 'Icha junc noc' caw ow, 'ixta 'oj yutc sb'a eb'. 'Oj chichnc 'och eb' 'a jantcñej tas wach'.

⁴A yic 'oj jawc jun tiempoal cha, 'oj ya'ch eb' 'es 'a yib'ñ eb' swach'c'ojol. Ma'oj xiw xon eb' sb'on maysch'olnil. 'Oj cob' yalch sb'a eb' jelnal. Cojn 'a tas 'oj snib'c 'och eb' yet' sniwnal, ata 'oj ya'ch eb' snab'en. Ax 'a Dios, may jac schamc'ojlal eb'.

⁵'Oj cob' yal eb' 'ixtic: A 'a Dios wan ca'nec 'och qui nab'en, 'oj schic cob' eb'. Palta ax sb'eyb'al eb' tzh'oxn 'eli, to mañoc Dios 'aych yet' eb'. Ach xo, tzej 'el a b'a 'a scal eb' 'ixta tzyutj sb'a. Mañ junc ec' yet' eb'.

⁶A eb' 'anma cha, 'ay eb' 'oj c'ultac 'och 'a yol jun tzo'ñ ña. Ax yixtn paxti eb' jun tzo'ñ eb' 'ix 'ix mañ nab'enal yaji. A eb' 'ix 'ix cha, juwnac xon 'el snab'en eb' yuj maysch'olnil. Til wal jun tzo'ñ maysch'olnil tznib'j 'och eb', añjta 'aych snab'en eb'.

⁷A eb' 'ix 'ix cha, smasnil tiempo tzcob' ya'lc eb' scuyn sb'a, palta may b'a'ñ 'oj yojcoc 'el eb' jun cuynb'il caw yel.

⁸Icha win Janes yet' win Jambres, chichnnac 'och eb' 'a Moisés, 'ixta schichn 'och eb' 'anma chi 'a jun cuynb'il caw yel. Toxn juwnac 'el snab'en eb'. Toxn mañxtzac ya'ch eb' sc'ojl 'a Dios.

⁹Palta a eb' cha, ma'oj yac' ganar eb', yujto 'oj checljoc 'el eb' 'a sat smasnil 'anma', chajtlto mañ nab'enal yaj eb'. 'Icha 'ajnc scheclj 'el ewin chichnnac 'och 'a Moisés, 'ixta 'oj 'aj eb' scheclj 'eli.

A slajb' checnb'il Pablo 'a Timoteo

¹⁰Palta ach xo, xa b'eylb'ej jun tzo'ñ in cuynb'il yet' in b'eyb'al. Lajn xotj a nab'en wet'oc. Lajn xotj a'n 'och a c'ojl 'a Cajlil wet'oc. Niwn xotj pax a c'ojl 'icha 'in. Lajn a chamc'ojlal wet'oc.

¹¹Añjtona', lajn pax a te'nal wet' 'a scal jun tzo'ñ tas tz'ajx 'och 'a wib'añ, yet' jun tzo'ñ xo tas tzwab' syail. 'In ojc xo, caw in 'ixtxi, yic wec' 'a choñb' Antioquía, 'a Iconio, yet' 'a Listra. Til wal wab'jnac syal 'a jun tzo'ñ choñb' cha, palta a Cajlil, a coljnacn can 'el 'a yol sc'ab' smasnil.

¹²A eb' tznib'j tojl tzyutj sb'eyb'al, junxñej tz'ajcn eb' yet' Cristo Jesús, wal yel 'oj 'ajxc 'och 'a yib'ñ eb' yuj eb' yit 'anma'il.

¹³Palta ax eb' maysch'olnil sb'eyb'al, yet' eb' tz'ixtn paxti yit 'anma'il, 'oj wach' 'atcn eb' 'a maysch'olnil. Tzyixtn paxti eb' junc xo mach. Palta tz'ixtx paxti pax eb' jun xo.

¹⁴Palta ach xo, caw te'n tzotj a'n 'och a nab'en 'a jun tzo'ñ cuynb'il a cuyjnac. Caw 'aych a c'ojl 'a jun tzo'ñ cuynb'il cha, yujto ojtac mach cuyjnac ach.

¹⁵Yictax a cot'ch 'a yune'al, cuywnacch 'a Ch'añ Uñ yic Dios. A Ch'añ tz'a'n jelnb'oc qui nab'en, sec tzoñ colchji, yic tzca'n 'och qui c'ojl 'a Cristo Jesús.

¹⁶A Dios x'a'n tz'ib'xoc jantcñej Ch'añ Uñ 'aj 'aycn spaxti'. 'Ay yopiso ch'añ oñ scuyni. 'Ay yopiso oñ stenn 'och wa'an. A ch'añ tz'a'n b'o qui nab'en. Tzoñ scuyn paxi, tas tzcujtj qui tojlb'tzan qui b'eyb'al.

¹⁷Ixta yopiso ch'añ, sec añ yic oñ xo Dios, tz'acn tznachj 'el cu'uj, tzta'ñj qui b'on jantcñej tas tznib'j Dios.

2 Ti 4

¹A yic 'oj jawc pax Cajlil Jesucristo 'a scha'ejmal, ax swach' 'och reyal, ax sb'eyc'ojlan smasnil 'anma chamnc xo, yet' eb' pitznto. Yuj cha, a 'a sat Dios yet' 'a sat Cajlil Jesucristo, tzcham wal waln 'at 'ayach.

²Caw tzal-l spaxti Dios 'a scal eb' 'anma'. Toxñej tznib'j eb' yab'i', toxñej ma'ay, palta caw tzalñej, caw tza montj eb'. Tza tench wan eb' 'a maysch'olnil, tza'n wal snab'enoc eb'. Caw niwn tzotj a c'ojl 'a eb', tza cuyn pax eb' 'a spaxti Dios.

³Yujto 'ay jun tiempoal 'oj jawoc, 'ay eb' mañx 'oj scha alxoc jun tzo'ñ cuynb'il yel 'a 'a. Til wal jun tzo'ñ comn paxti 'oj snib'c eb' yab'i'. Yuj cha, til wal eb' cuywjum 'oj smolb'tzoc cot eb'. Palta a eb' cuywjum cha, toñj 'oj scomn alc eb' jun tzo'ñ comn paxti', 'icha tznib'j eb' 'anma cha.

⁴Yuj cha, mañx 'oj ya'ch eb' schicn 'a jun cuynb'il caw yel. Cojn jun tzo'ñ comn 'ab'x 'aj 'oj ya'ch eb' snab'en.

⁵Palta ach xo, caw te'n tzotj a nab'en 'a smasnil tiempo. Caw tzac' techjoc ab'n syail. Caw tzal-l wach' 'ab'x yic colnb'il 'a scal eb' 'anma'. Munljañ si'mb'il, sec may tas 'oj yac' palta 'a jun opiso cha.

⁶Aln tic, wan sjaw stiempoal 'oj in chami. 'Icha junc xajmb'al tzmilx chamoc, 'ixta 'oj waji.

⁷Icha junc mach caw tzyac' 'ip 'a junc tajnel, 'ixta xwutj in b'a in munlj 'a yic Dios. A ticnec xwac' ganar slajw wopiso 'a swach'il. Smasnil tiempo, caw xin ya'ilj jun tzo'ñ cuynb'il 'aj 'aych qui c'ojol.

⁸Al ticnec, 'ay jun spac wic molb'il xo, yujto tojl tzwutj in b'eyb'al. A Cajlil, caw tojl snab'en, a 'oj b'eyc'ojlanc smasnil 'anma'. A 'a yic jun c'u cha, 'oj in cha spac wic 'a 'a. Mañ cojnoc in 'oj in cha spac wico'. Jantcñej eb' caw tznib'j jawc Cajlil 'a scha'ejmal, 'oj scha eb' yic jun xo.

⁹Tzin nib'j tza c'ol ep a sayn tas tzach 'aj a cot muc'uc.

¹⁰Yujto a Demas, in yactj can in ch'ocoj. 'Ix 'at 'a Tesalónica, yujto cojn tas 'ay 'a yolyib'ñq'uinl tic tznib'j 'ochi. Ax cu'tac Crescente, 'ix 'at 'a Galacia. Yet' cu'tac Tito, 'ix 'at pax 'a Dalmacia.

¹¹Cojxnñej Lucas 'ayc' wet'oc. Yic tzach coti, tz'ec' ec' Marcos et'oc, yujto caw 'ay yopiso smunlj wet' 'a Cajlil.

¹²Xin checb't cu'tac Tíquico 'a Éfeso.

¹³Yic wec' 'a choñb' Troas, a 'a yatut Carpo, ata cannc jun spotl in patc wu'uj. A yic tzach coti, tz'ec' ec'. 'Ay pax jun tzo'ñ ch'añ libro, tzej cot pax yet'oc. Yet' pax jun tzo'ñ xo ch'añ u'uñ, comnoc wal tzej cot ch'añ in c'ana'.

¹⁴A win Alejandro, win tenm q'ue'en, caw maysch'olnil xyutj sb'a win 'ayin. Palta a Cajlil 'oj 'a'nc spac 'a 'a.

¹⁵Añjtona 'ach, tzel a b'a 'a winac, yujto caw tzchichn 'och win 'a jun 'ab'x tzcal-li.

¹⁶A yic waln in paxti 'a win yajl 'a b'ab'el, may junc mach 'ix 'och wet'oc. C'uxn x'at eb', in yactn can eb' in ch'ocoj. Comnoc ma'oj yac' Dios spac jun chi 'a eb'.

¹⁷Palta ax Cajlil, a 'ix 'och wet'oc. 'Ix colwj wet'oc. Yuj cha, xin wach' aln 'el wach' 'ab'x yic colnb'il. A wal eb' mañ israeloc, c'uxn xlaj yab' eb' smasnil. A 'a jun 'el,

'icha to yamchjnacn yuj junc no león, 'ijn schin 'ejm no'. Palta ax Cajlil, a 'in coln can 'el 'a yol sti no'.

¹⁸A 'oj in coln can 'el 'a yol sc'ab' smasnil maysch'olnil. 'Oj in swach' moloc, sec wach' 'oj in c'och 'a yol sc'ab' 'a satcha'añ. Niwn cab' yel'ch Jesucristo 'a smasnil tiempo. 'Ixta cab' tz'aji.

Tz'ajx 'at stzatzl sc'ojl eb'

¹⁹Tic tzwa't stzatzl sc'ojl canb' Prisca yet' cu'tac Áquila, yet' pax eb' 'ay 'a yol yatut Onesíforo.

²⁰Ix can cu'tac Erasto 'a Corinto. Ax cu'tac Trófimo, 'ix can 'a Mileto wu'uj, yujto ya'ay.

²¹Tzin nib'j tza c'ol ep a cotcni, ya' sb'a mantzac jaw ñab'lq'uinal. A cu'tac Eubulo tic, tic tzya't stzatzl 'a c'ojol. 'Ixta pax cu'tac Pudente, yet' cu'tac Lino, yet' canb' Claudia, yet' pax eb' creyente smasnil, tic tzya't eb' stzatzl a c'ojl ta'.

²²Tzin nib'j 'aych Cajlil Jesucristo et'oc. Ya' cab' Dios swach'c'ojlal 'ayx e masnil ta'. [Ya' cab'i'.]

Tit

Tit 1

Tz'el yich scarta Pablo

¹An Pablo in tic, ya'mal in servil Dios. Añjtona', schecb' in pax Jesucristo, sec wach' a eb' sic'b'ilx 'el yuj Dios, 'oj swach' 'a'c 'och eb' sc'ojl 'a 'a. 'Ay wopiso in cuyn eb' 'a jun cuynb'il caw yel, atn jun cuynb'il 'aj tzca'ch qui c'ojol.

²Ixta tzuwutj in b'a, sec tzya'ch eb' 'anma yipc sc'ojol, to 'oj qui cha qui q'uini 'a jun 'ejmñej. A Dios, may 'aj tzyac' 'es jun 'ejmoc. A yic mantzac sb'o yolyib'ñq'uini tic, ya'jnac can sti', to 'oj yac' qui q'uinal.

³A ticnec, 'ix jaw stiempoal ya'n 'ojcaxc 'el spaxti'. Yuj cha, a Dios qui Colmal, a x'a'n wal-l spaxti tic.

⁴Ach Tito, tic tzwa't jun in carta tic 'ayach. Yel 'icha wunnal ach, yujto wu'uj, tza'n 'och a c'ojl 'a Cristo wet'oc. Ya' cab' qui Mam Dios yet' Cajlil Jesucristo qui Colmal, swach'c'ojlal yet' sjunc'ojlal 'ayach. ['O'ch cab' sc'ojl 'aych ta'].

A yopiso Tito 'a lugar Creta

⁵Cannc ach wuj 'a lugar Creta cha, sec tza wach' b'oj jun tzo'ñ tas 'ayt sb'o'i. Tza si'n pax 'elt eb' tz'och ancianoal 'a eb' creyente 'a junjn choñab'. Tza sic' 'elt eb' 'icha yaj waln can 'ayach.

⁶Tic 'oj walb't 'ayach, tas yowlal tzb'eylb'ej eb' tz'och ancianoal cha. Yowlal wach' sb'eyb'al eb' sec matz tac' yaxx queja eb'. Yowlal junñj yistl junjn eb'. Ax yunnal eb', yowlal creyente cab' eb' smasnil, mañ comnoc tzb'o eb' 'unnab'il chi maysch'olnil, mañ tenmtacc tzyutj sb'a eb', yiclum cab' tzyutj sb'a eb' 'a smam snun cha.

⁷Yujto a eb' tz'och yilmalc eb' yit creyenteal, yowlal caw wach'ñj tzyutj eb' sb'eyb'al, yujto yilmal smunljel Dios yaj eb'. Matz tac' axñej eb' tznib'j tzyal yico'. Matz tac' 'utzn tzyutj eb' sc'ojol. Matz tac' yu'n eb' 'añ. Matz tac' sma'wj pax eb'. Añjtona', matz tac' snib'n eb' yac' ganar stumn 'a spatc maysch'olnil.

⁸A eb' 'ay yopiso cha, yowlal wach' tzyutj sb'a eb' 'a eb' tzlaj 'ec' 'a 'a. Yowlal a tas wach', añj tzb'o eb', tzya'n cuenta sb'a eb'. Caw tojl tzyutj eb' sb'eyb'al. Cojxn 'a Dios tzya'ch eb' snab'en. Yowlal tztench wan eb' sniwnal 'a maysch'olnil.

⁹Yowlal tzya'ch eb' snab'en 'a jun cuynb'il caw yel, atn jun 'ajxnac scuy eb'. Yowlal 'ixta tzyutj sb'a eb', sec tztac' ya'n eb' snab'enoc jaywñocx eb' yet' jun cuynb'il caw wach'. Ax ya'n ganar eb' yaln 'a eb' 'anma tzchichn 'ayoñ.

¹⁰Yujto til wal eb' añja tenmtac tzyutj sb'a. Toñj tzcomn alj eb' jun tzo'ñ tas may yel'chi. Caw tzsomchj pax 'el nañlocx eb' yuj eb'. A wal eb' creyente israel, til wal eb' 'ixta to tzyutj sb'a.

¹¹Yowlal tztenx 'och wan eb' 'a tas tzyala, yujto tzanñj junc ña 'aj tzlaj 'ec' eb', tz'ec' yac' eb' somchjc 'el snab'en eb' creyente cha. C'uxn tz'ec' yac' eb' cuyxc jun tzo'ñ maysch'olnil, sec tzyac' ganar eb' stumn 'a spatc eb'.

¹²'Ay jun 'aj Creta cha, sat yaj 'a scal eb'. 'Ix yal 'ixtic: A eb' wit choñb' 'aj Creta tic, caw yes eb'. Caw lajn eb' 'icha junc noc' caw ow. Caw 'isj eb', cojn snib'n wa sb'a eb', xchi winac.

¹³Caw yel ton tzyal winac. Yuj cha, yowlal caw tza tench wan eb' si'mb'il, sec 'oj swach' 'a'c 'och eb' sc'ojl 'a jun cuynb'il caw yel.

¹⁴Caw tzal 'a eb', sec wach' mañxtzac ya'ch eb' snab'en 'a jun tzo'ñ comn 'ab'x tzyal eb' wit israelal. Tzaln pax 'a eb', sec mañxtzac syiclj eb' schecnb'il jun tzo'ñ eb' mañx 'a yel'ch junc tas yel 'a sat.

¹⁵Añ tojlb'tzab'ilx qui nab'en, wach' smasnil tas 'ayoñ. Palta ax eb' matz ya'ch sc'ojl 'a Dios, eb' maysch'olnil xon snab'en, may junc tas wach' 'a eb'. Yujto a snab'en eb', toxn maysch'olnil. Mañ jac tzyac' cuenta sb'a eb' yet' snab'en cha.

¹⁶Tzcob' yalnc eb', to caw yojc eb' Dios, palta yuj sb'eyb'al eb' tzcheclj 'eli, to mañ yojcoc eb'. Caw maysch'olnil eb' 'a sat Dios, yujto matz yiclj eb' jac tas tzyala. Yuj cha, toxn matz tac' sb'on eb' junc tas wach'.

Tit 2

A jun cuynb'il caw yel

¹Ach xo, tzach cuywj 'a tas smoj scuysi. A jun tzo'ñ cuynb'il caw yel, a tzala.

²Tzal 'a eb' 'ichmtac winac, to caw te'n tzyutj eb' snab'en. Caw wach' tzyutj sb'a eb', sec wach' 'ay yel'ch eb' 'a sat eb' yit 'anma'il. Yowlal caw tzyac' cuenta sb'a eb'. Caw tzya'ch eb' sc'ojl 'a jun tzo'ñ cuynb'il caw yel. 'Ay cab' schamc'ojlal eb' 'a eb' yit 'anma'il. Caw te'n tzyutj sb'a eb' yab'n syail.

³Yet' pax 'a eb' chichmtac 'ix, tzal 'a eb', to yowlal wach' tzyutj eb' sb'eyb'al 'icha tznib'j Dios. Mañ comnoc tzyal eb' speclal eb' yit 'anma'il. Caw matz tac' yu'n pax eb' 'añ. Yowlal tzch'ox eb' swach' b'eyb'al,

⁴sec tztac' scuysi eb' 'a eb' cob'stac 'ix chajtl tzyutj eb' schamc'ojlan sb'a yet' yichmil, yet' yune'.

⁵Yujto a eb' cob'stac 'ix, yowlal tzyac' cuenta sb'a eb'. Yowlal caw tojl tzyutj eb' sb'eyb'al. C'asn cab' tzyutj sb'a eb' ya'n cuenta yol yatut. Caw wach' tzyutj eb' snab'en 'a eb' yit 'anma'il. Tzyiclni pax eb' tas tzyal yichmil. Toto 'ixta tzyutj sb'a eb', ax spaxti Dios, ma'oj b'uchxoc yuj eb'.

⁶Añjtona', tzcham aln pax 'a eb' quelmtac winac, to yowlal tzyac' cuenta sb'a eb'.

⁷Ach xo, caw wach' tzotj a b'eyb'al yil eb' ta'. Cojn jun tzo'ñ cuynb'il caw yel tzal 'a eb'. Mañtoc toñj tzach molamani, yic tza cuyn eb'.

⁸Tojlñej tzotj a cuywj 'a eb', sec wach' matz tac' yaln eb', to maysch'olnil jun chi tzac' scuy eb'. Toto 'ixta', toxñej 'ay eb' tzchichni, palta 'oj q'uixwc 'el eb', yujto may junc tas tztac' yaln eb' 'a qui patquil.

⁹Tzaln pax 'a eb' creyente 'aych mosoal, to yowlal yiclum tzyutj sb'a eb' 'a spatroñ. Caw wach' tzyutj sb'a eb' 'icha tznib'j spatroñ cha. Matz tac' sta'wni eb' sti'.

¹⁰Matz tac' yelc'n eb' junc tas 'a 'a. Yowlal caw tojl tzyutj sb'a eb', tzch'oxn eb' swach' b'eyb'al. Toto 'ixta', 'oj yil eb' 'anma', to caw wach' jun tzo'ñ cuynb'il yic Dios, atn qui Colmal.

¹¹A Dios 'ix sch'ox swach'c'ojlal 'ayoñ, sec tztac' tzoñ colchj qui masnil 'a yolyib'ñq'uinl tic.

¹²Yuj swach'c'ojlal tic, tznachj 'el cu'uj, to yowlal tzcactj can jantcñej tas mañ wach'c 'a sat Dios, yet' jantcñej tas maysch'olnil tzqui nib'j 'och 'a yolyib'ñq'uinl tic. Yowlal caw tzcac' cuenta qui b'a, caw wach' tzcujtj qui b'eyb'al. Cojxn 'a Dios tzca'ch qui nab'en.

¹³Qui tañwc sjaw jun c'u yic tzaljc'ojlal, yic 'oj jawc qui Diosal caw niwn yel'chi, atn qui Colmal Jesucristo.

¹⁴A xyac' cham sb'a cu'uj, sec tzoñ scol 'a yol sc'ab' maysch'olnil. A 'ix 'i'n 'el smasnil qui mul, sec wach' añj 'ayñ yico', sec añj jun tzo'ñ tas wach' tzqui b'o'.

¹⁵Caw tzal-l wal jun tzo'ñ tic 'a scal eb' creyente ta'. Tzac' wal snab'enoc eb'. Caw tza tench wan eb' maysch'olnil sb'eyb'al, yujto atn opiso chi ta'. Caw wach' tzotj a b'a, sec may eb' tztac' yaln o'oj, to may opiso.

Tit 3

A tas yowlal tzb'eylb'ej eb' creyente

¹Caw tzlaj ec sna cot eb' creyente chi ta', chajltto yiclum tzlaj yutc sb'a eb' 'a ewin yajl smasnil. Yowlal tzyiclj eb' tas tzyal ewinac. Tzanñj junc munljel wach', tzchajñej cab' sc'ojl eb' sb'oni.

²Mañ comnoc tzb'uchwj eb' 'a eb' yit 'anma'il. Matz tac' scomn 'a'n pax eb' owl yet' junc xo mach. Yowlal wach' tzyutj eb' snab'en, 'emmquil tzyutj sb'a eb' 'a smasnil 'anma'.

³Yujto añ tic 'a yic yalañ, caw may jac qui nab'en. Mañ oñ yiclumoc 'a Dios. Caw satnc oñ to ta'. Caw ca'jnac servil jun tzo'ñ tzanñj maysch'olnil qui nib'jnac 'ochi. Caw maysch'olnil qui b'eyb'al ta'. Caw oñ chichn 'och 'a eb' quit 'anmal yuj tastc 'ay 'a 'a. Yajb'ilñ 'el yuj eb'. Añjtona', xlaj qui yaj qui b'a junjn oñ ta'.

⁴Palta a Dios qui Colmal, 'ix yac' swach'c'ojlal yet' schamc'ojlal 'a smasnil 'anma'.

⁵Yuj cha, oñ colchj yu'uj. Mañ yujoc junc tas wach' xqui b'o'o, oñ colchji. Palta yujñej to a Dios, 'ix 'o'ch sc'ojl 'ayoñ. A yic oñ sacb'tzan yuj qui mul, 'icha to oñ 'alj pax 'a scha'ejmal. Yuj Yespíritu 'ix jelmj qui nab'en.

⁶Yuj qui Colmal Jesucristo, 'ix ya'n cot Dios Yespíritu 'ayñ 'a smasnil sc'ojol,

⁷sec wach' yuj wal swach'c'ojlal, oñ 'och wach'l 'a sat. Yuj cha, 'oj yac' qui q'uinl 'a jun 'ejmñej, atn jun tzca'ch yipc qui c'ojol.

⁸A jun tzo'ñ tic, caw yel. Tzin nib'j caw te'n tzotj a b'a aln 'el jun tzo'ñ cuynb'il tic, sec wach' a eb' tzya'ch sc'ojl 'a Dios, 'oj ya'ch wal eb' snab'en sb'on jun tzo'ñ tas wach'. A jun tzo'ñ cuynb'il tic, caw wach'. Caw 'ay yopiso 'ayoñ yet' 'a smasnil 'anma'.

⁹Palta mañ a'ch a b'a yet' eb' tzcomn tej sb'a 'a nab'añej, yet' eb' cojn yab'xil smam yichm tzyala. Mañ a'ch pax a b'a yet' eb' tzcomn 'a'n owal, yet' pax eb' tztej sb'a yuj ley yic Moisés. A jun tzo'ñ tzlaj yal eb' cha, may jac yopiso, nab'añej tzyixtj sb'a eb' yalni.

¹⁰Toto 'ay eb' tznib'j tzyac' spojl sb'a eb' creyente, jun 'ejem, mto cha'ejm tza tench wan eb'. Toto matz yiclj eb', caw tzej 'el eb' 'a scal eb' creyente cha.

¹¹Yujto ojtac, a eb' 'ixta tzyutj sb'a cha, toxn juwnacx 'el eb'. Mun yojc xon eb', chajtlto satnc xo 'el eb' yuj smul.

A schecnb'il Pablo 'a Tito

¹²Oj in checb't cu'tac Artemas 'ayach, mto a cu'tac Tíquico 'oj 'atoc. A yic tzc'och 'ayach, caw tzac' 'ip a 'at mu'c 'a choñb' Nicópolis. Ata 'oj qui c'umc qui b'a ta', yujto tzin nib'j ata 'ayn 'eq'ui, ax yec' ñab'lq'uinal.

¹³Ax cu'tac Zenas, atn licenciado, yet' cu'tac Apolos, caw tzach colwj 'a eb', yic tz'at eb' 'a junc schecnb'il. Jantcñej tas 'ay tz'och yuj eb' 'a yol b'e, caw tza'ñj 'a eb'.

¹⁴Caw tzach cuywj 'a eb' quit creyenteal ta', chajtlto caw tzb'o eb' jun tzo'ñ tas wach', tzlaj colwj pax eb' 'a eb' 'ay tas 'ay sc'a'l tz'och yu'uj, sec wach' 'ay yopiso eb' 'a sat Dios.

Tz'ajx 'at stzatzl sc'ojl eb'

¹⁵Jantcñej eb' 'ayc' wet' 'a tic, tic tzya't eb' stzatzl a c'ojol. Tzac' stzatzl sc'ojl jantcñej eb' creyente tzoñ chamc'ojlan ta 'oñ. Ya' cab' Dios swach'c'ojlal 'ayx e masnil ta'. [Ya' cab'i'.]

Flm

Flm 1

Tz'el yich scarta Pablo

¹An Pablo in tic preso waji, yujto tzwa'ch in nab'en 'a Cristo Jesús. An yet' cu'tac Timoteo, tzwa't jun in carta tic 'aych Filemón. Chamc'ojlb'ilch cuj oñ, yujto quib'eymec qui b'a 'a smunljel Dios.

²Tzwaln pax 'at 'a eb' creyente tzyam sb'a 'a yol atut. Añjtona', tzwaln pax 'at 'a canb' Apia, [yujto chamc'ojlb'il cuj oñ] yet' pax 'a cu'tac Arquipo, yujto tzyac' 'ip 'a yic Dios quet'ec.

³Ya' cab' qui Mam Dios, yet' Cajlil Jesucristo swach'c'ojlal yet' sjunc'ojlal 'ayx ta'.

A schamc'ojlal Filemón

⁴Caw tzwa'ñj yuj diosal 'a Dios o'oj, yic tzin leslwi,

⁵yujto tzwab' 'a tic, to caw tza'ch a c'ojl 'a Cajlil Jesús. 'Ay ab' a chamc'ojlal 'a 'a, yet' 'a eb' yic xo Dios smasnil.

⁶'Ay eb' tzya'ch sc'ojl 'a Cristo o'oj, yujto tza'ch a c'ojl 'a 'a. Tzin c'an 'a Dios, sec 'oj wach' nachjoc 'el yuj eb', to a Cristo Jesús, a tz'a'n smasnil tas wach' 'ayñec.

⁷Caw tzin tzalj o'oj, yujto 'ay ab' a chamc'ojlal ta'. O'oj caw tzjaw sniwnal in c'ojl 'a tic, yujto ach tic wu'tac, caw tzac' stzaljc'ojlal eb' creyente ta'.

Tewnac Pablo yuj Onésimo

⁸An tic schecb' in Cristo. Yuj cha, 'ay waln wic waln 'at 'ayach, tas yowlal tza b'o ta'.

⁹Palta mañtoc tzach wac' mandar. Toñj tzin tew 'ayach, sec 'oj checljoc a chamc'ojlal. Yujto an Pablo in tic, 'ichm in xo. A ticnec, preso waji, yujto tzwa'ch in nab'en 'a Cristo Jesús.

¹⁰Tic tzin tew 'aych yuj Onésimo. 'Icha to wunnal x'aji, yujto schaj Cristo wuj 'a yol preso tic.

¹¹A 'a yic yalañ, may jac yopiso 'ayach, yic ya'n ach servil. Al ticnec, caw 'ay yopiso 'ayach, yet' 'ayin.

¹²Yuj cha, tic tzin checb't pax 'ayach. Caw tza chaj sc'ochi. 'Icha to an tzin c'ochi, 'ixta tzotj a chan sc'och ta'.

¹³Xcob' in nib'c can wet' 'a tic, yic tzin ya'n servil. Toto 'ixta', 'icha to ach tzin wul ac' servil 'a yol preso tic. An tic, preso waji, yujñej to tzwal-l wach' 'ab'x yic colnb'il.

¹⁴Palta matz in nib'j tzin b'ab'l b'oj in trato yet'oc, masnto tzwab' 'ayach. Yujto tzin nib'ej tzach colwj 'ayn yet'oc, mañtoc tzach 'ajx plural.

¹⁵Yel toni, x'at 'elc 'aych jun tiempoal. Palta lemb'il 'ixta x'aji, sec 'oj 'ajxoc pax 'aych 'a jun 'ejmñej.

¹⁶Mañx mosoocñej yaj win 'aych ticnec. Yel xo niwn yopiso ticnec, yujto cu'tac xo, caw chamc'ojlb'il wu'uj. Ach xo, yel xo wal caw tza chamc'ojlej, yic 'oj c'och win 'ayach. Mañ yujocñej to quit 'anma'il tza chamc'ojlani, palta yujto yic xo Cajlil quet'oc.

¹⁷Toto tza na wet'oc, to qui wach'c'ojl qui b'a, caw tza chaj sc'och ta'. 'Icha to an tzin c'ochi, 'ixta tzotj a chan sc'och ta'.

¹⁸Lemb'il 'ay sb'oc 'ayach, mto 'ay junc xo smul x'och 'ayach. Toto 'ay, tza'cn 'a in cuenta.

¹⁹An Pablo in tic, 'oj wac' sb'oc chi 'ayach. Yuj cha, yaj in b'i, tic tzin tz'ib'j 'at 'aych ta'. 'In ojc xoni, 'icha to 'ay a b'oc 'ayin, yujto xa chaj Cristo wu'uj.

²⁰Yuj chi wu'tac, colwjañ 'ayin, yujto creyente oñ 'a Cajlil, sec tzac' in tzaljc'ojlal yuj Cristo.

²¹Tic tzwalb't jun tzo'ñ tic 'ayach, yujto caw yiclum tzotj a b'a. Wojtac, jantcñej tas tzwalb't 'ayach, 'oj a b'o'. Palta 'oj a wach' b'oc jun tzo'ñ xo.

²²Yet' pax junx tic tzwalb't 'ayach, tzac' lista jac in posada ta'. Toq'ue 'oj 'el 'a sc'ojl Dios 'oj in ya't 'ayx ta', 'icha tzeyutj e lesłwi.

Tz'ajx 'at stzatzl sc'ojl Filemón

²³A cu'tac Epafras tic tzya't stzatzl a c'ojol. 'Ay 'oxt 'a preso tic wet'oc, yujto tzya'ch pax snab'en 'a Cristo Jesús.

²⁴Ax eb' tzmunj wet' 'a tic, atn Marcos, Aristarco, Demas, yet' Lucas, tic tzya't pax eb' stzatzl a c'ojl jun xo.

²⁵Ya' cab' Cajlil Jesucristo swach'c'ojlal 'ayx ta'. [Ya' cab'i'.]

Heb

Heb 1

Sc'anlb'ejnac Dios Yunnal

¹A 'a pecti', til wal yoclemal tas yutjnac Dios yaln 'a eb' qui mam quichmec. Til wal 'ejm sc'anlb'ejnac eb' schecab'.

²Ax 'a jun slajb' tiempoal tic, atn wal Yunnal sc'anlb'ej yic yaln 'ayñec. A yet' Yunnal tic sb'ojnac yolyib'ñq'uinal, yet' smasnil tas 'ay 'a 'a. Ax 'a Yunnal tic, ata ya'jnac smasnil tas yico'oc.

³A tzch'oxn 'el swach'l Dios, yujto caw lajn swach'l yet'oc. Caw wal lajnñej snab'en yet' Dios. Yujñej spaxti Yunnal tic, wach'ñj yec' smasnil tas, yujto a spaxti tic, caw niwn spoder. Ax yic xlaw y'i'n can 'el qui mulec, 'ix 'at 'em wocn 'a swach' c'ab' Dios 'a satcha'añ.

Yel xo wal niwn yel'ch Yunnal Dios*r* 'a yib'ñ eb' ángel

⁴A Yunnal Dios, yel xo wal niwn yel'ch 'ajnc 'a yib'ñ eb' ángel. Yujto a jun sb'i 'ac'b'il yuj Smam 'a 'a, yel xo caw niwn yel'ch 'a yib'ñ yic eb' ángel cha.

⁵Mañoc 'a junc ángel yaljnac Dios 'ixtic: Ach tic, Wunnal ach. A 'a jun c'u tic, 'ix wac' checljoc 'eli, to Wunnal ach, xchi. A yic yaln Dios junx tic, mañ yujoc junc ángel yalni, palta yuj Yunnal. Yaln 'ixtic: An 'oj woch mamb'il-l 'a 'a, ax 'oj 'och 'unnab'ilal 'ayin, xchi.

⁶A yic ya'n cot Dios jun c'otñ Yunnal 'a yolyib'ñq'uinl tic, yaln yuj 'ixtic: Ya' cab' 'ejm sb'a smasnil eb' wángel 'a 'a, xchi.

⁷Yuj cha, yaln pax Dios yab'xil eb' ángel cha, tas tz'aj eb' yuj Yunnal. Yaln yuj eb' 'ixtic: A eb' yángel, tzlaj ya'ch eb' 'ic'al, ax eb' tz'a'w servil 'a 'a, tzlaj ya'ch pax eb' snich c'aq'uil, xchi.

⁸Palta 'ixtc tzyal junx yab'xil Yunnal Dios tic: Ach Dios, Reyech 'a smasnil tiempo. Yajl ach, tojlñej tzotj a b'eyc'ojlwi.

⁹Tza chamc'ojlej tas tojol, ax maysch'olnil, caw yajb'il 'el o'oj. Yuj cha, ach si'n 'elt Dios, atn jun a Diosal. 'Ix yac' jun a tzaljc'ojlal to 'ec'b'al 'a yib'ñ yic eb' et yajlil, xchi 'a Ch'añ U'uñ.

¹⁰Tzyaln pax 'ixtic: Ach Cajlil, a 'a yic tax x'el yich, ach a b'ojnac lum lum tic. Ach a b'ojnac pax satcha'añ.

¹¹Smasnil jun tzo'ñ a b'ojnac tic, 'oj lajwc 'eq'ui, palta ach xo, 'aych 'ec'ñej 'a smasnil tiempo. Smasnil jun tzo'ñ tic, 'oj 'ichmaxc eb' 'icha pichul.

¹²Oj a chulb'ec'n 'icha junc nip. 'Oj a jelmtoc 'icha tzyac' junc 'anma tzjel-l yichm pichul. Palta ach xo, ajñj aj 'a smasnil tiempo. Ax a q'uinal, may b'a'ñ 'oj lajwc 'eq'ui, xchi 'a Ch'añ U'uñ.

¹³May junc ángel 'aj yaljnac pax Dios junx tic, 'icha 'ix yutj yaln 'a Yunnal. Yic yaln 'ixtic: 'Emñ wocn 'a in wach' c'ab', masnto 'oj can eb' tzchichn 'och 'aych 'a yaln wu'uj, xchi.

¹⁴Palta ax eb' ángel chi smasnil, espírituñej eb', ya'mal servil Dios yaj eb'. Checb'il cot eb', yic tzwul colwjc eb' 'ayñ añ 'oj qui chac qui colnb'il 'a jun 'ejmñej.

Heb 2

Matz tac' tzquijec 'el qui nab'en*r* 'a qui colnb'il

¹Yuj cha, yowlal caw tzca'c 'och qui nab'en 'a jun tzo'ñ cuynb'il xlaj cab'ec. Toto ma'ay, 'ay smay jab'jnal 'oj qui wach' juwc 'eli.

²A spaxti Dios yaljnac can eb' ángel pecti', niwn yel'chi. 'Ay eb' quit israelal x'och smul 'a 'a, yujto ma'ix syiclaj eb' tas tzyala. Yuj cha, caw x'ajx syailal eb'.

³Toto 'ixta x'aj eb' cha, ¿tast wal 'oj cutquec qui coln qui b'a añec tic, toto tzquijec 'el qui nab'en 'a jun qui colnb'il caw niwn yel'ch tic? Caw a Cajlilec, a b'ab'l aljnac yab'xil qui colnb'ilec tic. Ax eb' 'ab'jnac, sch'oxjnc 'el eb' chajltto caw niwn yel'ch jun 'ab'x tic, xyaln pax eb' 'ayñec.

⁴Añjtona Dios, ya'jnac testigoal sb'a yuj jun 'ab'x tic. Sch'oxjnc jun tzo'ñ milagro, yet' jun tzo'ñ tas tzsat qui c'ojlec quilni, sec chequel to caw niwn yel'ch jun 'ab'x tic. Añjtona pax Yespíritu, tzyac' pax testigoal sb'a, yujto tzyac' copiso junjn oñec, a tzyala, tas tznib'j tzyac'a.

Lajn x'aj Jesucristo quet'ec

⁵Wan waln yuj junx yolyib'ñq'uini tot 'oj jawoc. A jun cha, mañoc 'a yol sc'ab' eb' ángel 'oj yac' Dios.

⁶Yujto a 'a Ch'añ U'uñ, 'ay 'aj tzyal 'ixtic: Mamin, ¿tas quel'ch añ 'anmañ tic oñ, yuj cha, tzoñ a nan coti, tzach 'och 'il cuj oñ?

⁷'Ay jab' stiempoal ma'oñ tza'wni 'a eb' ángel oñ, 'ixta 'oñ otj oñ a b'oni. 'Ix aln cani to tzoñ b'inax oñ. 'Ay cab' pax quel'ch oñ.

⁸Smasnil tas b'ob'il oj tic, 'ix a'cn smasnil 'a yol qui c'ab' oñ, xchi 'a Ch'añ. Yuj cha, a yic xya'n Dios smasnil tas 'a yol qui c'ab'ec, mañx junc tas ma'ix ya'cni. Cojxn to a ticnec, mantzac quilec smasnil tas 'ix 'ajx 'och 'a yol qui c'ab'c cha.

⁹Palta tzquilec nab'n tas 'ajnc Jesús. Yuj qui Mam Dios, 'ay jun tiempool, ma'ix tza'wni 'a eb' ángel yic wul ya'nc 'och sb'a 'anma'il. Yuj wal swach'c'ojlal Dios, x'el 'a sc'ojol, xcham Jesús cujec qui masnil. Al ticnec, caw niwn swach'il, niwn yel'chi, yujto xyab' syal schami.

¹⁰B'ob'il smasnil tas yuj Dios, sec chequel to niwn yel'chi. Tznib'ej, to a smasnil eb' yunnal, 'oj tz'acwc swach'l eb' 'icha swach'il. Yuj wal cha, yowlal xyab' Jesucristo qui Colmal syail. 'Ixta x'aj stz'acw 'el'ch yuj Dios.

¹¹Añec oñ 'ochc yico'oc Dios, junñj qui Mamc yet' jun oñ 'i'nec 'och yico'oc. Yuj cha, a Yunnal Dios tic, matz q'uixw oñ yalnec yu'tacoc, mto yanb'oc.

¹²Ixtc yaj yaln 'a Smam 'a Ch'añ U'uñ: 'Oj wal-l ab'xil 'a scal eb' wit choñab', a yic 'ay syamnil eb' yic tzyaln sb'a eb' 'ayach, 'oj ach in b'itnoc 'a scal eb', xchi.

¹³Yaljnac pax 'ixtic: A Dios yipc'ojlal yaj wu'uj, xchi. Añjtona', yaln pax 'ixtic: 'Ayn 'ec' 'a tic yet' eb' wunnal xyac' Dios, xchi 'a Ch'añ.

¹⁴A eb' tz'och yunnalc Dios yet'oc, chamlb'a yaj sniwnal eb'. Yuj cha, ax Jesús, yowlal 'ix 'och pax sniwnal chamlb'ail, 'icha sniwnal eb' cha. Yuj cha, a yic xchami, 'ix ya'n lajwc yopiso jun win 'aych syajlilc chamel, atn win diablo.

¹⁵A 'a yic yalañ, 'icha to preso cajec, yujto caw oñ xiwc qui cham ta'. Palta a Jesús, a coljnacñec 'el 'a jun xiwlal cha.

¹⁶Wal yel, mañ yujoc scoln eb' ángel swulq'ui, palta cujec añ yiñtl oñ Abraham tic.

¹⁷Yuj cha, yowlal caw lajn x'aj 'icha añ 'anmaññec tic, sec tztac' yo'ch sc'ojl 'ayñec, tojl tzyutj ya'n 'och qui ti 'a Dios. 'Ix ya'n cham sb'a xajmb'alil, yic tzyi'n 'el qui mulec.

¹⁸Caw xyab' syail, yic 'ix 'ajx prowal. Yuj cha, a ticnec tztac' yoch quet'ec, yic tzoñ 'ajxec prowal jun xo.

Heb 3

A Jesús, yel xo niwn yel'ch*r* 'a yib'ñ Moisés

¹Ex wu'tac, ex wanab', yic ex xo Dios wet'oc, yujto a 'awtjnacñec 'och yico'oc. Yuj cha, caw tze wach' 'a'j 'och e nab'en 'a Cristo Jesús, yujto schech' Dios yaj 'ayñec. Añj tz'a'n 'och qui ti 'a jun 'aj tzcalc qui b'a.

²A Jesús, caw yiclum xyutj sb'a 'a jun 'a'jnac yopiso. 'Icha Moisés, yiclum yutjnac sb'a 'a scal smasnil eb' yunnal Dios yet'oc.

³Palta caw yel xo niwn yel'ch Jesús 'a yib'ñ Moisés cha. 'Icha junc b'om ña, yel xo niwn yel'ch 'a yib'ñ jun ña tzb'o cha.

⁴Junjn ña, yowlal 'ay mach tzb'oni. Palta a Dios b'ojnac smasnil tas.

⁵A Moisés cha, yiclum yutjnac sb'a ya'w servil 'a scal smasnil eb' yunnal Dios yet'oc, yujto ya'mal servil Dios yaji. 'Aycto, ya'n testigoal sb'a yuj jun tzo'ñ tas tot yaljnac Dios.

⁶Palta ax Cristo, yiclum yutjnac sb'a, yujto Yunnal Dios. A 'aych Yajlil 'a yib'ñ eb' yunnal xo Dios yet'oc. Toto te'n tzcutej qui b'a ca'n 'och qui c'ojl 'a 'a, toto tzoñ

tzalji, tzca'nec 'och yipc qui c'ojol, [masnto 'a slajb' qui q'uinal,] to 'ixta', yunnalñec xo Dios tzyal cha.

Jun 'iljelal yic eb' yunnal Dios

⁷Yuj cha, 'ixtc yaj yaln Yespíritu Dios 'a Ch'añ U'uñ: A ticnec toto tzeyab' tas tzwala,

⁸to 'ixta', mañ eyac' pitb'oc e b'a 'icha ya'jnac eb' e mam eyicham. Tenmtac yutjnac sb'a eb' 'ayn 'a lum cusltac lu'um, ata ya'jnacn prowal eb'.

⁹Chawinc ab'il yiljnac eb' e mam eyichm jun tzo'ñ milagro b'ob'il wu'uj. Palta añja ya'jnacn prowal eb'.

¹⁰Yuj cha, scot wowl 'a eb', waln 'ixtic: A jun tzo'ñ 'anma tic, chuc 'aj 'aych snab'en eb'. Toxn matz nib'j eb' tzyojquej 'el in b'eyb'al, xin chi.

¹¹Yuj cha, 'a scal yowl in c'ojol, wa'n can in ti', chajtlto may b'a'ñ 'oj 'och eb' 'iljoc wu'uj, xchi Dios 'a Ch'añ.

¹²Ex wu'tac, ex wanab', caw tzeya' cuenta e b'a, sec may junc ex pit tzeyutj e b'a, chab'c'ojlal eyaji. May junc ex tzeyij 'el e nab'en 'a Dios pitzan.

¹³Ya' sb'a 'ayt jab'x tiempo, caw tzlaj e jucb'tzoc e b'a 'a junjn c'u, sec wach' may ex tzex 'ixtx yuj maysch'olnil, may ex tzex pitb' 'el yu'uj.

¹⁴Yujto yictax b'ab'el, ca'jnaquec 'och yipc qui c'ojol. Toto añja te'n tzcutej qui b'a ca'n 'och yipc qui c'ojol, masnto 'a slajub', to 'ixta', 'ay calnec quic yet' Cristo.

¹⁵Yujto 'ixtc yaj stz'ib'x can 'a Ch'añ U'uñ: A ticnec toto tzeyab' tas tzwala, to 'ixta', mañ eyac' pitb'oc e b'a 'icha ya'jnac eb' e mam eyicham yic tenmtac yutjnac sb'a eb', xchi 'a Ch'añ.

¹⁶¿Mach eb' 'ab'jnac spaxti Dios chi tze na'a? ¿Mach eb' tenmtac yutjnac sb'a 'a 'a? Atn jantcñej eb' colb'il 'elt yuj Moisés 'a Egipto.

¹⁷¿Mach eb' 'aj cotnc yowl Dios 'a chawinc ab'il chi tze na'a? Atn eb' 'ochnc smul 'a 'a, schamcn eb' 'a lum cusltac lu'um.

¹⁸¿Mach eb' 'aj ya'jnac Dios sti', chajtlto may b'a'ñ 'oj 'och eb' 'iljoc yu'uj? Atn 'a eb' mañ yiclumoc yutjnac sb'a 'a 'a.

¹⁹Yuj cha, tznachj 'el cujec, chajtlto ma'ix 'och eb' 'iljoc yu'uj, yujto ma'ix ya'ch eb' sc'ojl 'a 'a.

Heb 4

¹Ya'jnac can Dios sti', chajtlto tztac' tzoñ 'ochc 'iljoc yu'uj. Yuj cha, caw ca'c cuenta qui b'a si'mb'il, sec toq'ue may junc mach 'a qui calc to ma'oj tzawnoc yoch 'iljoc yu'uj.

²Yujto alb'il wach' 'ab'x yic colnb'il 'a eb' qui mam quichmec, 'icha x'aj yalx 'ayñec. Palta nab'añej alb'il 'a eb', yujto ma'ix ya'ch eb' 'a sc'ojol, yic yab'n eb'.

³Palta añec xo tic, 'oj cochc 'iljoc yu'uj, yujto tzca'c 'och qui c'ojl 'a 'a. Yaljnac Dios 'ixtc yuj eb' qui mam quichmec cha: Yuj cha, 'a scal yowl in c'ojol, wa'n can in ti', chajtlto may b'a'n 'oj 'och eb' 'iljoc wu'uj, xchi Dios 'a Ch'añ U'uñ. A Dios, 'ochnc wan smunlji, yictax sb'o yolyib'ñq'uinl tic.

⁴Ay 'aj tzyal yuj jun yucl c'u 'a Ch'añ U'uñ, yic tzyaln 'ixtic: Ax 'a yucl c'ual, mañx 'ic munlj Dios, xchi.

⁵Tzyaln pax 'ixtic: May b'a'n 'oj 'och eb' 'iljoc wu'uj, xchi.

⁶A eb' cha, sb'ab'l 'ab'jnac eb' jun wach' 'ab'x yic colnb'il, palta ma'ix 'och eb' 'iljoc yuj Dios, yujto mañ yiclumoc yutjnac sb'a eb'. Palta yowlal 'ay mach 'oj 'och 'iljoc 'icha yaj yaln can cha.

⁷Yuj cha, 'ay junx tiempoal ch'oxb'il yuj Dios, atn jun tiempoal tic. Yujto pecti yaljnac Dios yuj jun 'iljelal cha, ya'n pax yal David 'icha xwala, 'aj tzyal 'ixtic: A ticnec toto tzeyab' tas tzwala, to 'ixta', mañ eyac' pitb'oc e b'a, xchi.

⁸Q'uinloc x'och eb' quit israelal 'iljoc yuj Josué, to 'ixta', mañx 'ic yal Dios yuj junx tiempoal tic.

⁹Yuj cha, 'ay wal jun 'iljelal tzyac' Dios 'ayñec añ yic oñc xo.

¹⁰Yujto a yic tzoñ 'ochc 'iljoc yuj Dios, tzoñ 'ilj 'a qui munljel, 'icha yutjnac sb'a yilj 'a smunljel.

¹¹Yuj cha, ca'c wal 'ip cochc 'iljoc yuj Dios, sec wach' may junc oñec tzqui b'eylb'ej sb'eyb'al eb' ma'ix ya'ch 'a sc'ojl cha.

¹²A spaxti Dios pitzn yaji, caw 'ay spoder. 'Icha junc espada caw jay ye 'a schab'il, 'ixta yaj spaxti tic. Yuj cha, 'icha to tztecx 'och 'a qui pixnec, yet' 'a qui nab'enec, 'icha junc espada tztecx 'och 'ayñec. Yujto a tzch'oxn 'eli tas tzqui na junjn oñec, yet' tas tzlaj qui nib'jec.

¹³May junc mach tztac' sc'ub'n 'el sb'a 'a sat Dios. Caw checlñej smasnil tas 'a sat. 'Oj qui c'ochc 'a yojltac yic tzqui chanec spac tastc tzqui b'o junjn oñec.

A Jesús tz'a'n 'och qui ti 'a Dios

¹⁴Ay wal jun tz'a'n 'och qui tic 'a Dios, caw niwn yel'chi, atn Jesús Yunnal. A c'ochnc 'a satcha'añ, 'a caw stz'ey Dios. Yuj cha, yowlal caw te'n tzcutej ca'n 'och qui c'ojl 'a 'a, yujto a 'a tzcalc qui b'a.

¹⁵A jun tz'a'n 'och qui ti 'a Dios, tztac' tz'o'ch sc'ojl 'ayñec yuj may qui te'nalec, yujto caw lajn x'aj yajx prowal 'icha 'oñc tic, palta may jun 'ejmoc 'ochnc smul.

¹⁶Yuj cha, caw mañ oñ xiwc qui c'ochc 'a sdespacho Dios, 'a 'aj tzcheclj 'el swach'c'ojlal. Ata tz'o'ch sc'ojl 'ayñec, tzch'oxn swach'c'ojlal, 'a yic 'ay tas 'ay tz'och cujec.

Heb 5

¹Junjn eb' sat ya'mal 'och sti eb' israel 'a Dios, sic'b'il 'el eb' 'a scal eb' yit 'anma'il. Tz'ajx yopiso eb' ya'n 'och sti eb' 'anma 'a Dios. Tzya'n pax eb' jun tzo'ñ ofrenda yet' jun tzo'ñ xajmb'al yuj smul eb' 'anma cha.

²A eb' cha, lajn eb' 'icha eb' yit 'anma'il, yujto may pax ste'nal eb' yet' eb'. Yuj cha, tztac' niwn tzyutj eb' sc'ojl 'a eb' mantzac nachj 'el yu'uj, yet' eb' tz'em 'a spaltail.

³A eb' sat ya'mal 'och sti eb' israel 'a Dios cha, 'anmañej eb'. Yuj cha, yowlal tzyac' pax eb' xajmb'al yuj smul, 'icha tzyac' eb' yuj eb' yit 'anma'il.

⁴May junc mach tztac' scomn 'a'n 'och sb'a 'a jun 'opiso cha. Cojn eb' 'awtb'il yuj Dios tztac' yajx yopiso, 'icha 'ajnc win Aarón yawtx yuj Dios pecti'.

⁵Añjtona', 'ixta pax Cristo. Ma'ix scomn 'a'j 'och sb'a sat ya'malc 'och qui tic 'a Dios. Yujto a Dios 'a'jnac yopiso, 'icha yaj yaln 'ixtc 'a 'a: A 'a jun c'u tic, 'ix wac' checljoc 'eli to Wunnal ach, xchi.

⁶Añjtona', 'ay pax 'aj tzyal 'ixtc 'a Ch'añ U'uñ: Ach tic, tzach 'ochcn ya'malc 'och sti eb' 'anma 'ayn 'a smasnil tiempo, 'icha ya'jnac Melquisedec 'a pecti', xchi Dios 'a 'a.

⁷A yic yec' Cristo 'a yolyib'ñq'uinl tic, leslwnac, sc'ann tas 'a Dios. Caw 'ip leslwnac, caw wal 'o'nac. Ax Dios a 'ay spoder scoln 'el 'a yol sc'ab' chamel. Yab'jnac Dios slesl Cristo, yujto 'emmquilal yutjnc sb'a 'a 'a.

⁸Wach'xam Yunnal, palta yuj jun tzo'ñ yailal yab'jnac, snachj 'el yu'uj, chajtl yutj syiclni.

⁹Ax yic 'ix tz'acw 'el'chi, 'ix 'ajx yopiso ya'n colnb'il 'a jun 'ejmñej, 'a smasnil 'anma tzchan 'ab'noc tas tzyala.

¹⁰Yujto a Dios 'a'jnac yopiso ya'n 'och qui tic 'a 'a, 'icha ya'jnac win Melquisedec 'a pecti cha.

Caw 'ay smay, toto tzquijec*r* 'el qui nab'en 'a Dios

¹¹Til to wal tas tzin nib'j tzuwalb't 'ayx yuj jun tic, palta ya 'oj nachjc 'el eyu'uj, yujto wan e pitb' 'eli.

¹²In 'ayx stiempoal eya'n 'och 'a e c'ojol. Smoj to cuywjumx xo ticnec. Palta añj jun tzo'ñ b'ab'l cuynb'il yic Dios, yowlal añja tzat alx 'ayex. Mant 'a e te'nal, lajn ex 'icha junc tz'ulc 'unn tzat chuwi, mant 'a jac tas tzc'uxu.

¹³A jun tzo'ñ cuynb'il cha, 'icha lech, 'ixtañej. Yuj cha, a eb' añja tznib'j 'ab'noc jun tzo'ñ cha, añja lajn eb' 'icha junc tz'ulc 'unin. Ax jun tzo'ñ cuynb'il tzalni, tas tzcujtj qui tojlb'tzanec qui b'eyb'al, añja mantzac nachj 'el yuj eb'.

¹⁴Ax jun tzo'ñ cuynb'il ya snachji, lajn 'icha tas tzc'ux eb' 'anma te'n xo. Yuj cha, a eb' tzcujn jun tzo'ñ cha, atn eb' te'n xo snab'en. C'aync xo eb' snan 'eli 'aj 'ay jun tzo'ñ tas wach', 'aj 'ay pax jun tzo'ñ tas maych'olnil.

Heb 6

¹Ax ticnec, coyc 'a cojltac, sec 'oj wach' te'nb'oc qui nab'enec. Can cab' jun tzo'ñ b'ab'l cuynb'il tzyal yuj Cristo tic. Mañx cab' qui cuyc jun tzo'ñ b'ab'l cuynb'il 'oj wal tic. Tzyala, to tzqui na qui b'a yuj jun tzo'ñ tas tz'i'n cot chaml 'a quib'ñec. Tzyalni, tas tzcujtj ca'nec 'och qui c'ojl 'a Dios.

²Tzyaln yuj bautismo. Tzyaln yuj eb' tzya't sc'ab' 'a qui jolmec, yic tz'och copisoec. Tzyalni, to 'oj qui pitzwec pax 'a scal eb' chamnac. Tzyaln paxi, to 'oj 'ajxc syailal eb' 'anma 'a jun 'ejmñej. A jun tzo'ñ cuynb'il tic 'och cab' wan qui cuynec.

³A ticnec, 'ayt wal jun tzo'ñ xo cuynb'il 'oj qui cuyec, toto 'ixta 'oj 'el 'a sc'ojl Dios.

⁴Añec tic, 'ac'b'ilx sacq'uini 'a qui pixnec. Tox 'ix qui chajec jun siylab' caw wach' 'a Dios, yujto cajn 'och Yespíritu 'ayñ junjn oñec.

⁵Cojquec xo jun wach' 'ab'x yic Dios. Cojquec xo pax spoder Dios 'oj sch'ox 'a jun tiempoal tot 'oj jawoc.

⁶Yuj cha, toto tzquijec 'el qui nab'en 'a Cristo, ¿tast wal 'oj cutquec qui meltzj pax jun 'ejm xo, yic tzqui nan qui b'a? Yujto a yic tzqui'nec 'el qui nab'en 'a 'a, tzyal 'el'chi, caw añ wan ca'nec 'och Yunnal Dios 'a spenc culs jun 'ejm xo. Wan ca'nec sq'uixwloc 'a sat eb' 'anma'.

⁷Añec tic, lajn oñc 'icha lum lu'um. A yic tzya'n ñab', tzyu'j 'ejm lum a a'. 'Ay lum lum caw wach' sb'al tzyac' 'a eb' tzmunlj 'och 'a sat, yuj cha, tzya'n Dios syaxilal 'a lu'um.

⁸Palta 'ay pax lum nab'a q'ui'ix, nab'a c'ultc tzipac' 'a 'a, may jac yopiso. Yuj cha, 'oj jawc yowl sc'ojl Dios 'a yib'añ, c'uxn 'oj tz'a'oc.

A tas tzca'c 'och yipc qui c'ojol

⁹Palta ex chamc'ojlb'il cuj oñ, wach'xam xcalb't jun tzo'ñ tic 'ayx oñ, tzca'ch yipc qui c'ojl oñ, to wan e chan swach'c'ojlal Dios. Yuj cha, cojc oñ, to 'ayx e colnb'il.

¹⁰Yujto a Dios caw tojl snab'en. Ma'oj sat sc'ojl 'a jun tzo'ñ tas xe b'o'o, yet' e chamc'ojlal xe ch'ox 'a 'a, yic ex colwj 'a eb' yic xo Dios quet'ec. Añjtona', 'ixta tzeyutj e b'a ticnec.

¹¹Palta tzqui nib'j oñ, junjn ex, yelc'ojlal 'ixta tzeyutj e b'a 'a smasnil tiempo, sec wach' tz'acn 'oj e cha jun spac eyic wan e tañwni.

¹²Tzqui nib'j oñ, mañ 'isjoc tzeyutj e b'a 'a yic Dios. B'eylb'ejc sb'eyb'al eb' caw tzya'ch sc'ojl 'a 'a, eb' caw te'n tzyutj sb'a. A eb' 'ixta tzyutj sb'a cha, wan yica'an eb' jun tzo'ñ tas 'aj ya'jnac Dios sti yu'uj.

¹³A yic ya'n Dios sti 'a Abraham pecti', mun slocjnac sb'i, yujto may junc mach 'ec'b'al yel'ch 'a yib'añ. Yuj cha, mañ slocjnacc sb'i junc xo mach.

¹⁴Yaljnac 'ixtc 'a 'a: Wal yel, niwn in yaxilal 'oj wac' 'ayach. Til wal eñtl 'oj wac' pitzwc can 'eli, xchi 'a 'a.

¹⁵Ax Abraham cha, caw ya'jnac techjoc stañwni. Yuj cha, schajnac jun 'aj ya'jnac Dios sti yu'uj.

¹⁶A yic tzqui locnec sb'i junc xo mach, cojn junc mach yel xo niwn yel'ch 'a quib'ñ tzqui loc sb'i. A yic tzcalnec junc tas caw yel, tzqui loc sb'i junc xo mach, sec may mach tztac' sten sb'a quet'ec.

¹⁷Añjtona', 'ixta yutjnac Dios ya'n sti', yujto mun slocjnac sb'i. Yujto tznib'j tzch'ox 'ayñec, to caw yel 'oj quico'oquec tas 'aj ya'jnac sti yu'uj, to may jac tas 'oj sjela'.

¹⁸Caw ya'jnac Dios sti', slocjnac sb'i, yuj cha, a tas yaljnac, may b'a'ñ 'oj jelxoc, yujto a Dios, matz tac' ya'n 'es. A tas yaljnac cha, caw tzyac' sniwnal qui c'ojlec, yujto ca'jnaquec qui b'a 'a 'a, tzoñ scolni. Wan qui tañwniec tas 'oj yac' 'ayñec, yujto a tzca'c 'och yipc qui c'ojol.

¹⁹Caw te'n tz'aj qui nab'enec ticnec, yujto tzca'c 'och jun chi yipc qui c'ojol. Caw lajn tz'aj 'icha junc barco caw 'ay yip yaj syamx 'och wan yuj jun syamlab'il 'ay 'ejmi. A jun 'aych yipc qui c'ojl cha, 'ayx 'och 'a spatquil 'och jun nip 'ayc' 'a snañl yatut Dios 'a satcha'añ.

²⁰Ata b'ab'l 'ochnc Jesús, yic sjacn 'ayñec. Yujto 'ac'b'il yopiso ya'n 'och qui tic 'a Dios 'a smasnil tiempo, 'icha win Melquisedec pecti'.

Heb 7

A Jesús ya'mal 'och qui ti 'a Dios,*r* 'icha Melquisedec

¹A win Melquisedec, sreyl choñb' Salem win 'a pecti'. Ya'mal 'och pax sti eb' 'anma win 'a Dios, atn jun caw niwn yel'chi. A 'a jun 'el, xit'nc Abraham yac' owl yet' jun tzo'ñ eb' rey, yic yajx ganar eb' yu'uj. Ax yic spaxta, ax win Melquisedec xit' c'umnoc 'a yol b'e. Sc'anjnac win swach'c'ojlal Dios 'a yib'añ.

²Ax Abraham cha, jantcñej tas xit' yac' ganar 'a jun owl cha, c'uxn xya'cn sdiesmoal 'a winac. A Melquisedec, tzyal 'el'chi, rey caw tojol. Añjtona', sreyl pax choñb' Salem. A Salem, tzyal 'el'chi, junc'ojlal. Yuj cha, tzcuchn pax win Melquisedec cha, rey yic junc'ojlal.

³Mañ checloc mach smam snun, yet' smam yicham. Yic yalji, yet' yic schami, may tas tzyal yu'uj. Yuj cha, sch'oxnb'il Yunnal Dios yaj winac, atn jun tz'a'n 'och qui tic 'a Dios 'a smasnil tiempo.

⁴Al ticnec, nachj cab' 'el eyu'uj, chajtlto caw niwn yel'ch win Melquisedec cha. Yujto a qui mam quichm Abraham, jantcñej tas xit' yac' ganar, 'ix ya'cn sdiesmoal 'a winac.

⁵Tzyal 'a ley yic Moisés, to a eb' ya'mal 'och sti eb' quit choñb'ec 'a Dios, atn eb' yiñtl Leví, 'ay yopiso eb' sc'ann 'el sdiesmoal smasnil tas 'a eb' quit choñb'ec. Wach'xam yiñtl Abraham eb' yet' eb', yowlal xyac' eb'.

⁶Ax win Melquisedec cha, wach'xam mañ yiñtlloc Leví, palta schajnac sdiesmo Abraham, atn jun 'aj ya'jnac Dios sti'. Sc'anjnac can win swach'c'ojlal Dios 'a yib'ñ Abraham cha.

⁷Cojquec, a mach tzc'ann swach'c'ojlal Dios 'a yib'ñ junc xo mach, wal yel, yel xo niwn yel'ch 'a yib'ñ jun 'aj tzc'an cot swach'c'ojlal Dios cha.

⁸A ticnec, a eb' tzchan sdiesmo eb' quit choñab', 'anmañej eb', chamlb'añej yaj eb'. Palta tzyal 'a Ch'añ U'uñ, chajtlto a win Melquisedec, win schajnac sdiesmo Abraham cha, 'icha to pitzn to winac.

⁹A win Leví, chajnac sdiesmo eb' quit choñb'ec pecti'. Palta tztac' calnec, to a 'a'jnac sdiesmo 'a win Melquisedec, yic ya'n Abraham yico'.

¹⁰Yujto a yic xit' sc'umnoc win Melquisedec Abraham, mantzac 'alj Leví. Palta 'ayt 'och 'a sniwnal Abraham cha, yujto smam yicham.

¹¹A eb' ya'mal 'och sti eb' quit israelal 'a Dios, yiñtl can Leví eb', yiñtl pax Aarón eb'. Yuj eb', 'ac'b'il can ley yic Moisés 'a eb' yit israelal. Tzcob' ya'lc eb' sb'on snab'en eb' yit choñb' cha, palta matz tac' yuj eb'. Yuj cha, yowlal xjaw junx tz'a'n 'och qui tic 'a Dios. A jun cha, 'ix schaj yopiso 'icha schaj win Melquisedec yico', mañ 'ichaoc schaj eb' yiñtl Aarón.

¹²A yic x'och sjel eb' ya'mal 'och qui tic 'a Dios, yowlal xjelmj pax ley yic Moisés.

¹³A jun wan yalx tic, atn Cajlilec. A Cajlilec tic, lajn 'icha win Melquisedec, yujto mañ yiñtlloc Leví. Chuc jun c'aj xo eb' israel 'ay yiñtil. A 'a jun c'aj eb' cha, may junc eb' ya'mal 'och qui tic 'a Dios.

¹⁴Cojquec, chajtlto a Cajlilec, yiñtl can Judá. Ax Moisés, may tas yaljnac, toto 'ay junc eb' yiñtl Judá chi tztac' yoch ya'malc 'och qui tic 'a Dios.

¹⁵Caw tznachj 'el jun tzo'ñ tic cujec, yujto a junx ya'mal 'och qui tic 'a Dios xjawi, lajn 'icha win Melquisedec, atn Cajlilec.

¹⁶Mañ yujoc ley yic Moisés, x'ajx yopiso ya'n 'och qui tic 'a Dios. Palta x'och yopiso, yujto may b'a'ñ 'oj lajwc 'ec' sq'uinal.

¹⁷Yujto yaljnac Dios 'ixtc 'a 'a: Ach tic, tzach 'ochcn ya'malc 'och sti eb' 'anma 'ayn 'a smasnil tiempo, 'icha ya'jnac Melquisedec 'a pecti', xchi.

¹⁸Yuj cha, a jun ley 'a yic yalañ, lajwnac yopiso, yujto may spoder, nab'añej xoj 'ayq'ui.

¹⁹May junc tas xb'o 'el'ch yuj jun ley cha. Palta 'ay junx yel xo caw wach', 'ix 'ochx can sjeloc, atn jun 'aych yipc qui c'ojlec. Yuj wal jun cha, tztac' qui nitznec 'och qui b'a 'a stz'ey Dios.

²⁰A yic sb'on can Dios jun tzo'ñ tic, slocn can sb'i.

²¹A eb' ya'mal 'och sti eb' quit choñb'ec 'a Dios, yic yoch yopiso eb', ma'ix sloc Dios sb'i. Palta a yic ya'n yopiso Jesús, yic tzya'n 'och qui tic 'a 'a, atta sloc sb'i. Yujto tz'ib'b'il can 'ixtc 'a Ch'añ U'uñ: A Cajlil mun slocjnac sb'i yic yalni, yuj cha, may wal b'a'ñ 'oj sjel snab'en, alb'il can yuj 'ixtic: Ach tic, tzach 'ochcn ya'malc 'och sti eb' 'anma 'ayn 'a smasnil tiempo, 'icha ya'jnac Melquisedec 'a pecti', xchi Dios 'a Ch'añ U'uñ.

²²A junx strato xyac'a, 'ec'b'al swach'l 'a yib'ñ jun ya'jnac 'a b'ab'el. Ax Jesús, a tz'a'n 'el'choc jun tic.

²³A eb' ya'mal 'och sti eb' quit choñb'ec 'a Dios, caw niwn eb' 'e'nc 'a jun 'opiso cha. May junc eb' tztac' smunlj 'a smasnil tiempo, yujto tzlaj cham eb'.

²⁴Palta ax Jesús, mañx b'a'ñ 'oj chamoc. Yuj cha, smasnil tiempo 'ay yopiso ya'n 'och qui tic 'a Dios.

²⁵Yuj cha, a mach tz'ijx 'och yico'oc Dios yu'uj, a tztac' ya'n scolnb'il eb' 'a jun 'ejmñej. Yujto pitzn 'a jun 'ejmñej, yic tzc'ann niwnc'ojlal 'a Dios cujec.

²⁶Yuj cha, atn jun sat ya'mal 'och qui tic 'a Dios, caw 'ay yopiso 'ayñec. Caw wach'ñej. May jac maysch'olnilal 'aych 'a 'a. May pax jac smul. Caw mañ lajnoc sb'eyb'al 'icha eb' 'ajmul. Yel xo niwn yel'ch 'a yib'ñ jantcñej tas 'ay 'a satcha'añ.

²⁷Mañ lajnoc 'icha eb' sat ya'mal 'och sti eb' quit choñb'ec 'a Dios. Yujto a eb' cha, yowlal tzyac' eb' jun tzo'ñ xajmb'al 'a junjn c'u. Tzb'ab'l 'a'j eb' yuj smul, tzya'n pax eb' yuj smul eb' yit 'anma'il. Ax Jesús, jun 'ejmñej ya'jnac xajmb'al-l sb'a yuj qui mulec, yic ya'n cham sb'a.

²⁸Yuj ley yic Moisés, a eb' 'ochnc sat ya'malc 'och sti eb' quit choñb'ec 'a Dios, 'anmañej eb'. Palta a yic slajw yopiso jun ley cha, mun slocjnac Dios sb'i, yic ya'n yopiso junx sat ya'mal 'och qui ti 'a 'a, atn Yunnal. Yaljnac Dios yu'uj, chajltlo tz'acn 'a smasnil.

Heb 8

A jun yac' trato Dios ya'jnac

- ¹Atn jun tic tzin nib'j tznachj 'el eyu'uj, chajtlto 'ixta yaj jun sat ya'mal 'och qui tic 'a Dios. A ticnec, wocn 'ejm 'a swach' c'ab' Dios 'a sdespacho 'a satcha'añ.
- ²Wan ya'n 'och qui tic 'a 'a. 'Ayc' 'a yojl jun caw yel yatut Dios, atn jun mun b'ob'il yuj Cajlilec cha. Mañ 'anmac b'ojnac.
- ³Junjn eb' sat ya'mal 'och sti eb' quit choñb' 'a Dios, 'ay yopiso eb' ya'n jun tzo'ñ ofrenda 'a 'a, yet' jun tzo'ñ xajmb'al. Yuj cha, yowlal 'ay pax tas tzyac' Jesucristo 'a Dios.
- ⁴Q'uinloc añja 'ayc' 'a yolyib'ñq'uinl tic ticnec. To 'ixta', may am yopiso ya'n 'och qui tic 'a Dios, yujto 'ay jun tzo'ñ xo eb' 'ay yopiso 'ixta', tzyac' eb' jun tzo'ñ ofrenda 'icha tzyal ley yic Moisés.
- ⁵Palta a yopiso eb' cha, toñj ch'oxnb'il yaj yuj tas 'ay 'a satcha'añ. 'Icha to yeñlñej yaji. Cojquec, to toñj ch'oxnb'il yaji, yujto a yic mantzac sb'o Moisés jun scajnub' Dios, yaln Dios 'ixtc 'a 'a: Tzcham wal elni, 'icha wal tzwutj in ch'oxn yechl 'aych 'a sjolm lum witz tic, 'ixta wal tzotj a b'oni, xchi 'a 'a.
- ⁶Palta a jun tz'a'n 'och qui tic 'a Dios ticnec, yel xo wal 'ec'b'al swach'l yopiso 'a yib'ñ yopiso eb' cha. Yujto a tz'a'n 'el'choc jun strato Dios ya'jnac 'ayñec. A jun strato cha, yel xo wach' 'a yib'ñ jun 'a b'ab'el, yujto a jun tzo'ñ tas ya'jnac Dios sti yu'uj, yel xo caw wach'.
- ⁷Q'uinloc may junc tas tzyac' palta 'a jun sb'ab'l trato cha. Toto 'ixta', mañx yowlalc 'ix yac' junx schab'l trato tic.
- ⁸Palta yiljnac Dios, chajtlto caw maysch'olnil yutjnac sb'a eb' 'anma cha. Yuj cha, tzyal 'ixtc 'a Ch'añ U'uñ: A Cajlil, tzyal 'ixtic: 'Oj jawc jun c'ual, 'oj in b'o junc xo in 'ac' trato yet' eb' yiñtl Israel, yet' pax eb' yiñtl Judá.
- ⁹A wal jun in trato cha, caw mañ lajnoc 'icha jun in b'ojnac yet' eb' smam yichm eb', yic wi'n 'elt eb' 'a Egipto. 'Icha to in quetz sc'ab' eb', yic wi'n 'elt eb'. Palta a eb' cha, ma'ix syiclj eb' jun in trato cha, yuj cha, wactn can eb' sch'ocoj.
- ¹⁰A 'a yic 'oj lajwc jun tiempoal cha, 'ayt junx in trato 'oj wac' 'a eb' yiñtl Israel. 'Ixtc 'oj wutoc: 'Oj wa'ch jun tzo'ñ in checnb'il chi 'a snab'en eb'. 'Icha to 'oj in tz'ib'c can 'a spixn eb'. An 'oj woch sDiosalc eb', ax yoch pax eb' in choñb'oc.
- ¹¹Mañx yowlalc 'ayt junc mach 'oj alnc 'a junc xo yit choñab', mto 'a junc yican, sec tzin yojquej 'eli. Yujto c'uxn 'oj in yojcoc 'el xon eb' ta'. wach'xam eb' 'unin, wach'xam eb' caw 'ichm 'anma xo, c'uxn 'oj in yojcoc 'el eb'.
- ¹²'Oj wac' niwnc'ojlal smul eb'. Mañx 'a b'a'ñ 'oj in na cot smul eb' cha, xchi Cajlil 'a Ch'añ.
- ¹³Yic yaln Dios yuj jun yac' trato tic, sch'oxo, to 'ichm xo jun sb'ab'l trato. Q'uinloc 'ay junc tas tz'ichmax ticnec, tzlajw yopiso. Toto 'ixta', jab'xoj ax swach' satli.

Heb 9

A jun scajnub' Dios

¹A 'a jun b'ab'l trato, 'ay jun tzo'n checnb'il tzyala, tas tzyutj eb' ya'w servil 'a jun scajnub' Dios 'ay 'a sat lum tic.

²Ixtc 'ajnc sb'o jun scajnub' cha. A jun b'ab'l cuarto, tzcuch Yic Dios. Ata 'ay jun yet'l cantil, 'ay pax jun mexa, yet' jun tzo'n pan 'ac'b'il 'a Dios.

³Ax 'a spatquil 'och junx te schab'l cortina, ata 'ay jun Lugar to cojn Dios 'ay yico'.

⁴Ata 'ay jun yet'l 'a 'aj tznusx jun tzo'n incienso, a jun cha, nab'a oro. Ata 'ay pax scaxail strato Dios, c'uxn 'aych oro 'a spatic. Ax 'a yojol, ata 'ay 'ejm jun q'uen chen oro, 'ay 'ejm maná 'a yojol. Ax 'a stz'ey jun chen cha, ata 'ay 'ejm jun sc'occh Aarón 'ix wolni. 'Ay 'ejm pax chab' q'uen 'aj tz'ib'b'il can jun strato Dios.

⁵Ax 'a yib'n jun caxa cha, ata b'ob'il q'ue jun tzo'n yechl querubín, sec chequel, to 'ayc' Dios ta'. Jeñ 'at sc'axl eb' 'a yib'n jun yet'l 'aj tz'ajx lajwc smul eb' quit choñb'ec. Colb'il wal jun tzo'n tic tzwalb't 'ayx yuj chajtl yilx jun cha.

⁶A yic yoch yopiso jun tzo'n cha, a eb' ya'mal 'och sti eb' quit choñb'ec 'a Dios, junjn c'u 'ochnc eb' 'a jun b'ab'l cuarto cha. Ata ya'jnac servil eb' Dios.

⁷Palta ax 'a jun schab'l cuarto cha, cojxn jun sat ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios 'ochnc. Cojn jun 'ejm tz'och 'a junjn ab'il. A yic tz'ochi, yowlal yet' schic'l no noc', yic tzya'n yuj smul, yet' pax yuj smul eb' quit choñb'ec.

⁸Palta a Yespíritu Dios tz'a'n nachjc 'el junx tic cujec. To a yic 'ayt yopiso jun b'ab'l cuarto cha, ax junx Lugar to cojn Dios 'ay yico', macn 'ayñec.

⁹A jun tzo'n cha, ch'oxnb'il yaj 'ayñec 'a jun tiempoal tic. A eb' 'anma 'ixta tzyutj yaln sb'a 'a Dios, matz tac' sb'o snab'en eb' yuj jun tzo'n ofrenda, yet' jun tzo'n xajmb'al cha.

¹⁰Yujto a jun tzo'n checnb'il cha, toñj tzyal yuj tas tzc'ux eb', yet' tas tzyu'j eb'. Tzyaln paxi, chajtl tz'aj sb'icx 'el jun tzo'n tas. A jun tzo'n checnb'il cha, yicñej sniwnal eb'. 'Ayñj yopiso jun tzo'n checnb'il chi yuj eb', masnto xjelx yuj Dios.

¹¹Palta wulnc xo 'ec' Cristo ticnec. Yuj cha, atn sat ya'mal 'och qui tic 'a Dios ticnec. Caw wach' jun tzo'n tas 'ac'b'il yuj 'ayñec. Yujto a junx yet'l Dios 'aj tzyac' servil, caw yel xo wach', may jac spaltail. A jun cha, mañ 'anmac b'ojnac, yujto mañoc 'a sat lum tic 'ayq'ui.

¹²Ochnc xo Cristo 'a jun Lugar to cojn Dios 'ay yico'. Palta mañoc schic'l no quelm chiwo, no quelm wacx ya'jnac xajmb'alil. Caw a schic'l ya'jnac xajmb'alil. Yuj cha, yochcn c'och ta 'a jun 'ejmñej. Ya'jnac ganar qui colnb'ilec 'a jun 'ejmñej.

¹³A schic'l no mam wacax, no quelm chiwo, yet' stañil no cob's wacx ñusb'il, a tzicb'il 'at 'a yib'ñ eb' mañ wach'c yaj 'a sat Dios yuj ley yic Moisés. Yujto 'ay yopiso sb'o eb' 'a sat Dios yu'uj, 'icha to tzsach'tzax eb' yu'uj.

¹⁴Toto 'ixta yopiso schic'l no noc' cha, ocxom wal schic'l Cristo. A Yespíritu Dios 'ayc' 'a smasnil tiempo. Yu'uj, ya'jnac sb'a Cristo xajmb'al-l 'a Dios, 'icha junc xajmb'al may spaltail. Yuj cha, a schic'l chi tzsach'tzan qui nab'enec 'a jun tzo'ñ maysch'olnil tz'i'n cot chaml 'a quib'ñec. Yuj cha, a ticnec, tztac' ca'nec servil Dios pitzan.

¹⁵Yuj cha, a Jesucristo tz'a'n 'el'choc jun 'ac' trato cha. A yic xchami, 'ix ya'n can lajwc smul eb' 'ayc' 'a yol sc'ab' jun b'ab'l trato. Yuj cha, añec 'awtb'ilñec yuj Dios yico'oc, tztac' quica'an jun 'aj ya'jnac can sti', atn qui q'uinlec 'a jun 'ejmñej.

¹⁶Yujto a yic 'ay junc yuñal, yowlal tzcheclji, toto chamnc xo jun b'ojnac cha, sec tztac' yoch yopiso jun uñ cha.

¹⁷Yujto a junc yuñal cha, mant 'a yopiso yic pitzn to jun b'ojnac. Cojn at yic tzechami, tz'ochcn yopiso.

¹⁸Yuj cha, 'ixta 'ajnc jun b'ab'l trato. A yic yoch yopiso, 'ay jun tzo'ñ chic' 'elnac.

¹⁹Yujto a Moisés 'awtjnac 'elt smasnil jun tzo'ñ checnb'il yic jun ley chi 'a eb' qui mam quichmec. Xlajw cha, syamn chañ jun chac lana, yet' jun sc'ab' te hisopo. Ax 'a scal schic'l no quelm wacax, no quelm chiwo, caln yaj yet' 'a', slab'jnac 'ejmi, stzicn 'at 'a yib'ñ ch'añ ley, yet' 'a yib'ñ eb' 'anma'.

²⁰Xlajw cha, xyaln 'el 'a scal eb' 'ixtic: A jun chic' tic, a tz'a'n 'el'choc jun strato Dios tzyac' 'ayñec, xchi.

²¹Añjtona', stzicjnac 'at Moisés chic' 'a yib'ñ jun scajnub' Dios, yet' 'a smasnil jun tzo'ñ yamc'ab' 'ay yopiso ta'.

²²Tztac' calnec, to yuj jun ley cha, yowlal tzsach'tzax smasnil tas yet' chic'. May junc mach tzlajw can smul, toto may chic' tz'el yuj smul cha.

A Cristo, ya'jnac sb'a xajmb'alil

²³Yowlal ya'jnac ton eb' jun tzo'ñ xajmb'al, yic tzsach'tzax jun tzo'ñ cha. Palta a jun tzo'ñ cha, toñj yechl tas 'ay 'a satcha'añ. Ax jun tzo'ñ tas 'ay 'a satcha'ñ cha, yowlal tzsach'tzax yuj junx xajmb'al caw yel xo niwn yel'chi.

²⁴Yujto a Cristo, mañ 'ochncoc 'a yojl jun scajnub' Dios b'ob'il yuj 'anma', yujto a jun cha, yechlñej jun caw yel scajnub' Dios. At 'a satcha'añ, atta 'ochnac. Ax ticnec, 'ayc' 'a yojltac Dios, yic tzya'n 'och qui tic 'a 'a.

²⁵A win sat ya'mal 'och sti eb' quit choñb'ec 'a Dios, junjn ab'il, tz'och 'a yojl jun Lugar to cojn Dios 'ay yico', yic tzya'n jun tzo'ñ chic' xajmb'alil. Palta mañoc schic'l tzyac'a. Ax Cristo, may jay 'ejmoc tzyac' sb'a xajmb'alil.

²⁶Q'uinloc mañtoc jun 'ejmñej xyac' sb'a Cristo xajmb'alil. Toto 'ixta', tecn yowlal caw niwn 'ejm chamnac, yictax sb'ocn yolyib'ñq'uinl tic. Yujto a 'a yic jun slajb' tiempoal tic, cojn jun 'ejm wulnc 'eq'ui. Caw a ya'jnac sb'a xajmb'alil, yic yi'n 'el qui mul 'ayñec.

²⁷Smasnil 'anma', yowlal tzcham eb' jun 'ejem. 'Oj lajwc cha, ax sb'eyc'ojlax eb'.

²⁸Añjtona Cristo, jun 'ejm wal milxnac xajmb'alil, sec wach' caw niwn oñec tz'el qui mul yu'uj. A yic 'oj jawc 'a scha'ejmal, mañx yujoc yi'n 'el qui mulec ax sjawi. Palta yuj oñ scoln añec wan qui tañwni sjapxi.

Heb 10

¹A ley yic Moisés, 'icha to yeñlñej jun tzo'ñ tas wach' tza'nto xjawi. Mañtoc caw yel a jun tzo'ñ cha. Yujto a ley cha, matz tac' a tz'a'n b'o snab'en eb' tznib'j tzc'och 'a Dios yuj jun tzo'ñ xajmb'al chi tz'ajx 'a junjn ab'il.

²Q'uinloc tzwach' b'o snab'en eb' yuj jun ley cha. Toto 'ixta', 'ochnc wan ya'n eb' jun tzo'ñ xajmb'al cha. Q'uinloc yel tzsach'tzax eb' yuj smul, yic ya'n eb' xajmb'al cha. Toto 'ixta', mañxtoc sna cot eb', chajltlo 'ay smul eb'.

³Ocxo jun, yuj wal jun tzo'ñ xajmb'al cha, tznanc cot eb' smul 'a junjn ab'il.

⁴Yujto a schic'l no mam wacax, yet' schic'l no quelm chiwo, matz tac' yi'n 'el jac qui mulec.

⁵Yuj cha, a yic swulc' Cristo 'a yolyib'ñq'uinl tic, yaln 'ixtc 'a Dios: Matz a nib'j jun tzo'ñ no xajmb'al tz'ajx 'ayach. Palta a jun in niwnal xac' 'ayin.

⁶Matz ach tzalj yet' jun tzo'ñ noc' tznusxi. Matz ach tzalj pax yuj jun tzo'ñ xajmb'al tzyac' eb' yuj smul.

⁷Yuj cha, waln 'ixtc 'ayach: Waj 'a tic ach in Diosal, in jaw wul in b'o tas tza nib'ej, 'icha yaj stz'ib'x can wab'xil 'a Ch'añ U'uñ, xchi Cristo.

⁸A 'a b'ab'el, 'ixtc xyutj yalni, chajltlo matz nib'j Dios jun tzo'ñ xajmb'al, jun tzo'ñ noc' tz'ajx 'a 'a, yet' jun tzo'ñ noc' tznus eb' yuj smul. Wach'xam tzyal 'a ley, to tz'ajx jun tzo'ñ chi 'a Dios, palta matz tzalj yet'oc.

⁹Xlajw cha, xyaln pax Cristo 'ixtic: Waj 'a tic ach in Diosal, in jaw wul in b'o tas tza nib'ej, xchi. Tzyal 'el'chi, to xwul yac' lajwc yopiso jun tzo'ñ xajmb'al cha. Ax junx xajmb'al tzyac' sjeloc.

¹⁰Yujto a Jesucristo, caw a sniwnal ya'jnac xajmb'al-l 'a jun 'ejmñej, 'icha 'elnc 'a sc'ojl Dios. Yuj cha, yuj wal jun xajmb'al cha, tz'ijx 'el qui mul 'ayñec.

¹¹Jantcñej eb' ya'mal 'och sti eb' quit choñb'ec 'a Dios, 'ayc'ñej eb' 'a junjn c'u, yic tzmunj eb' 'a yopiso. Til wal 'ejm tzyac' eb' jun tzo'ñ xajmb'al cha. Palta a jun tzo'ñ cha, matz tac' yi'n 'el jac qui mulec.

¹²A Jesucristo, junñj xajmb'al ya'jnac yuj qui mulc 'a jun 'ejmñej. Xlajw cha, x'at 'em wocn 'a swach' c'ab' Dios.

¹³Ata tztaiñwej, masnto 'oj can eb' 'ajc'ojl 'a yalñ yuj Dios.

¹⁴Yuj wal jun xajmb'al ya'jnac cha, oñ tz'acwec 'a jun 'ejmñej, yujto c'uxn x'ijx 'el qui mul 'ayñec yu'uj.

¹⁵Ax Yespíritu Dios, tzyac' testigoal sb'a 'ayñec yuj jun tzo'ñ tic. Yujto tzyal 'ixtc 'a Ch'añ Uñ 'a b'ab'el:

¹⁶A 'a yic 'oj lajwc jun tiempoal cha, 'ayt junx in trato 'oj wac' 'a eb'. 'Ixtc 'oj wutoc: 'Oj wa'ch jun tzo'ñ in checnb'il 'a spixn eb'. 'Icha to 'oj in tz'ib'c can 'a snab'en eb', xchi Cajlil.

¹⁷Xlajw yaln jun cha, 'ix yaln pax 'ixtic: Mañx 'a b'a'ñ 'oj in na cot smul eb', yet' smaysch'olnilal eb', xchi.

¹⁸Yuj cha, a yic tz'ajx can lajwc qui mulec, mañx yowlalc tzca'c no xajmb'al yuj qui mulc cha.

Tzqui nitzc 'och qui b'a 'a stz'ey Dios

¹⁹Yuj cha, ex wu'tac, ex wanab', matz oñ xiwc coch 'a yojl jun Lugar to cojn Dios 'ay yico', yujto yuj schic'l Jesucristo tztac' cochec.

²⁰Tztac' tzoñ 'atc 'a jun 'ac' b'e yic q'uinl sjac 'ayñec, atn jun b'e tzc'axw 'ec' 'a jun nip. Palta a jun b'e cha, tzyal 'el'chi, atn sniwnal Cristo.

²¹Añ yunnalñec xo Dios, 'ay jun tz'a'n 'och qui tic 'a 'a.

²²Yuj cha, 'a smasnil qui c'ojol, tzqui nitznec 'och qui b'a 'a stz'ey Dios. Caw ca'c 'och wal qui c'ojl 'a si'mb'il. Yujto sacb'tzab'ilx qui pixnec yu'uj, sec mañx 'a maysch'olnil 'aych 'a qui nab'enec. Ax qui niwnalec, b'icb'ilx yuj jun a a caw ya'ax.

²³Caw te'n tzcutej ca'n 'och yipc qui c'ojl jun 'aj tzcalc qui b'a. Mañ chab'c'ojlalc tzcutej qui b'a. Yujto a Dios, caw 'oj yac' 'el'choc jun 'aj ya'jnac sti 'ayñec.

²⁴Yowlal tzqui sayec tas tzlaj cutquec qui jucb'tzan qui b'a, sec 'oj laj niwtj qui chamc'ojlalec, ax swach' b'o qui b'eyb'alec.

²⁵Matz tac' cactnec can qui yamn qui b'a, 'icha sb'eyb'al jun tzo'ñ xo eb'. Yowlal tzlaj ca'laquec qui nab'en. Ca'c wal 'ip, yujto tzquilec jun tzo'ñ senya tzch'oxo, to jab'xoj sjaw sc'ul sjaw Cajlilec.

²⁶A ticnec cojquec xo jun cuynb'il caw yel, palta toto munxoj wal 'a yol quico' tzoñ meltzjec pax 'a qui patic, toto 'ixta', mañx 'a junc xo xajmb'al tztac' ya'n lajwc qui mulec.

²⁷Toto 'ixta', cojxn jun niwn yailal tzqui taiñwjec, yet' jun c'ac' tziñilchji. Smoj caw tzoñ xiwc yu'uj. Yuj jun c'ac' cha, ax slajw 'el eb' 'ajc'ojl yajch 'a Dios.

²⁸Toto 'ay mach matz yiclni ley yic Moisés, toto 'ay chawñoc, mto 'oxwñoc testigo tz'ilni, to 'ixta', tz'ajx can 'och 'a yol sc'ab' chamel. May mach tztac' yo'ch sc'ojl 'a 'a.

²⁹Ax ticnec, toto tzqui patquilj can 'el Yunnal Dios, toto mañx 'a yel'ch schic'l 'a qui satec, toto tzca'c sq'uixwloc Yespíritu Dios, atn jun 'ay schamc'ojlal 'ayñec, toto 'ixta', ¿jantc tom wal niwn yailal 'oj qui cha 'a yib'ñ eb' ma'ix yiclni ley yic Moisés? Yujto a schic'l Yunnal Dios cha, a 'a'jnac 'el'choc strato Dios 'ayñec. Yu'uj, c'uxn x'el qui mul 'ayñec.

³⁰Cojquec, 'ixtc yaj yaln Cajlilec: An ton tic 'ay waln wic wa'n 'och syailal eb', an 'oj wac' spac 'a eb', 'icha smoj schan eb', xchi. Yaljnac can pax 'ixtic: An Yajl in tic, 'oj in b'eyc'ojloc eb' in choñab', xchi Dios.

³¹Caw wal 'ay smay qui b'eyc'ojlaxec yuj Dios pitzan.

³²Palta nac cot tas 'ajnc ex 'a yic yalañ, yic e b'ab'l chan sacq'uinl 'a e pixan. Caw te'n eyutjnac e b'a, yic eyab'n syail, eya'n eyip.

³³Yujto 'ayx b'uchxnac ex. 'Ayx x'ajx 'och eyailal 'a sat eb' 'anma'. 'Ayx pax caw ya 'ochnc 'a e pixn yuj eb' eyiljnac yab'n syal cha. Caw eyab'jnac syal yet' eb'.

³⁴Caw 'o'nc 'och e c'ojl 'a eb' xlañ 'och 'a preso. Ax yic yijx 'ec' jun tzo'ñ tas 'ayex, eya'jnac techjoc. Caw tzaljnacxñej, yujto eyojtac, 'ay junx eyic 'a satcha'añ, caw wal yel xo wach'. A jun cha, 'ayc'ñej 'a jun 'ejmñej.

³⁵Yuj cha, caw mañ eyactc can e te'nal cha. Yu'uj, ax e chan wal jun spac caw niwan.

³⁶Yowlal niwn tzeyutj e c'ojol, sec 'oj stac' e b'on jantcñej tas tznib'j Dios, ax e chan tas 'aj ya'jnac can sti'.

³⁷Yujto 'ixtc tzyal 'a Ch'añ U'uñ: Jab'xoj wali, ax sjaw jun mach to yowlal 'oj jawoc, ma'oj 'ec' tiempo sjawi.

³⁸Ax eb' tojl snab'en 'a in sat, pitzn eb', yujto tzin ya'ch eb' 'a sc'ojol. Palta toto tzmeltzj eb' 'a spatic, mañx 'oj in tzalj yet' eb', xchi Dios 'a Ch'añ.

³⁹Palta añec tic, mañoc oñec tzoñ meltzj pax 'a qui patic, 'icha jun tzo'ñ xo eb' tzmeltzji, ax satcn 'el eb' 'a jun 'ejmñej. Yujto añec tic, tzca'c 'och 'a qui c'ojol. Yuj cha, caw colchjñacñec xo.

Heb 11

A eb' ya'jnac 'och Dios 'a sc'ojol

¹A yic tzca'nec 'och Dios 'a qui c'ojol, tzyal 'el'chi, to caw tzca'c 'och yipc qui c'ojol, chajtlto 'oj qui chac tas wan qui tañwni. Cojquec si'mb'il, a jun tzo'ñ tas mantzac quila, caw 'ayq'ui.

²A eb' qui mam quichmec, 'ochnc eb' wach'l 'a sat Dios, yujto ya'jnc 'och eb' sc'ojl 'a 'a.

³Yujto tzca'c 'och Dios 'a qui c'ojol, cojqec, añj yet' spaxti sb'ojnac can yolyib'ñq'uinl tic, yet' jun tzo'ñ tz'ec' 'a satcha'añ. A jun tzo'ñ tas tzquile ticnec, b'ob'il yet' jun tzo'ñ tas mañ checloc.

⁴A Abel, caw ya'jnc 'och Dios 'a sc'ojol. Yuj cha, a jun xajmb'al ya'jnc 'a Dios, caw wach' 'a yib'ñ yic win Caín. Yuj cha, yaljnac Dios yu'uj, to wach' 'a sat, yujto caw xhaj jun xajmb'al cha. Wach'xam chamnc xo winac, palta 'icha to añja tzat yal 'ayñec, yujto ya'jnc 'och 'a sc'ojol.

⁵A Henoc, caw ya'jnc 'och Dios 'a sc'ojol. Yuj cha, pitznto yijx 'at yu'uj. Mañx 'ic 'ilchj yuj eb' 'anma', yujto a Dios 'ijnac 'ati. Tzyl yab'xil 'a Ch'añ U'uñ, chajtlto yic mantzac 'ijx 'ati, caw tzalj Dios yet'oc.

⁶Toto matz ca'c 'och Dios 'a qui c'ojol, toxn matz tac' stzalj quet'ec. Yujto a eb' tzjaw 'a Dios, yowlal tzya'ch eb' 'a sc'ojol, to 'ay Dios cha. Tzya'n pax 'och eb' 'a sc'ojol, chajtlto a tz'a'n spac 'a eb' tznib'j c'och sb'a 'a 'a.

⁷A Noé, caw ya'jnc 'och Dios 'a sc'ojol. Yuj cha, yic yaln Dios 'a 'a, to tzjaw jun mant checloc, atn jun caw 'ay smay, syicljnac. Yuj cha, sb'ojnac jun barco, sec ata tzcol sb'a yet' eb' yico'. Ax jun tzo'ñ xo eb' 'anma', c'uxn lajwnac 'el eb' smasnil. Añjtona', yaljnac Dios to wach' Noé chi 'a sat, yujñej to ya'jnc 'och sc'ojl 'a 'a.

⁸A Abraham, caw ya'jnc 'och Dios 'a sc'ojol. Yuj cha, a yic yawtx yu'uj, syicljnac. 'Atnc 'a jun lugar ya'jnc Dios yico'oc. Wach'xam mant yojcoc 'aj tz'ati, palta yactjnac can slu'um, s'ati.

⁹Yujto ya'jnc 'och Dios 'a sc'ojol, yuj cha, c'ochnc cajn 'a jun lugar ya'jnc Dios sti ya'n 'a 'a. A te mantiado sb'ojnac yatutoc. Añjtona', 'ixta yutjnac sb'a Isaac yet' Jacob, yujto locn eb' xchan jun 'aj ya'jnc Dios sti cha.

¹⁰A Abraham cha, stañwijnac junx choñb' 'ay 'ejm yipnub'al yich, atn jun 'ayc' 'a jun 'ejmñej. A Dios, a najnac cani, chajtl 'ajnc sb'o jun choñb' cha, yujto a b'ojnac paxi.

¹¹Ax 'ix Sara, caw ya'jnc pax 'och 'ix Dios 'a sc'ojol. Yuj cha, wach'xam caw chichm xo 'ix si'mb'il, palta xyac' spoder 'a 'ix, sec tz'alj yune'. Yuj cha, 'ay jun yune 'ix x'alji, yujto ya'jnc 'och 'ix 'a sc'ojol, chajtlto a Dios ya'jnc sti 'a 'a, caw tz'el'ch tas tzyala.

¹²Yuj cha, wach'xam caw 'ichm xo Abraham chi si'mb'il, palta til wal x'aj eb' yiñtl spitzw 'eli. Lajn x'aj sb'isl eb' 'icha jun tzo'ñ c'anal tzquile 'a satcha'añ. Lajn pax eb' 'icha sb'isl jun tzo'ñ arena 'ay 'a sti a mar, yujto mañxtzac b'ischji.

¹³A junjn eb' xwal yab'xil tic, a yic laj scham eb', mantzac schaj eb' jun tzo'ñ tas 'aj ya'jnc Dios sti'. Palta caw ya'jnc 'och eb' Dios 'a sc'ojol. Yuj cha, 'icha to yiljnac

'at eb' jun tzo'n chi 'a najat, caw tzalj eb' yu'uj. 'Ixta yutjnac eb' ya'n testigoal sb'a, chajtlto a jun yolyib'nq'uinl tic, mañ schoñb'oc eb', toñj 'e'lb'a yec' eb' 'a 'a.

¹⁴Yujto a eb' tzlaj aln 'ixta', caw tzch'oxl eb' si'mb'il, to wan sayn eb', tas 'oj yutc eb' sc'och 'a junx schoñab'.

¹⁵Q'uinloc añja ya'jnac 'och eb' snab'en 'a jun lum yactjnac can cha, toto 'ixta', tecn meltzjnac eb' ta'.

¹⁶Palta snib'jnac eb' junx schoñb' caw wach', atn jun choñb' 'ay 'a satcha'añ. Yuj cha, a Dios, matz q'uixwi, yic tzyaln eb' sDiosaloc, yujto tox xyac' lista jun choñb' chi yico'oc eb'.

¹⁷A Abraham, caw ya'jnac 'och Dios 'a sc'ojol. Yuj cha, yic yajx prowal yuj Dios, yijnac 'at Isaac, yic tz'at ya'nc xajmb'al-l yalni. Wach'xam ya'jnac Dios sti yuj Isaac cha, palta caw schaj sc'ojl Abraham ya'n jun c'otñ yunnal chi xajmb'alil.

¹⁸Yaljnacx Dios 'ixtc 'a 'a: Yuj Isaac, ax spitzw 'el eñtil, xchi.

¹⁹Ixta yutjnac sb'a Abraham cha, yujto caw nachjnac 'el yu'uj, to a Dios 'ay spoder ya'n pitzwc pax eb' 'anma'. Yuj cha, tztac' calnec, 'icha to pitzwnac pax Isaac cha, yajx pax 'a Abraham chi 'a scha'ejmal.

²⁰A Isaac, caw ya'jnac 'och Dios 'a sc'ojol. Yuj cha, 'aycto yaln can, tas jun tzo'n yaxilal 'oj scha Jacob yet' Esaú.

²¹A Jacob, caw ya'jnac 'och Dios 'a sc'ojol. Yuj cha, a yic wan schami, yaln can tas jun tzo'n yaxilal 'oj scha junjn eb' yunnal José. Yic yaln sb'a 'a Dios, yem ñojn 'a sjolm sc'ococh.

²²A José, caw ya'jnac 'och Dios 'a sc'ojol. Yuj cha, a yic wan schami, yaln can to a eb' israel 'oj 'el eb' 'a yol yic Egipto. Yaln can paxi, tas yowlal 'oj sb'o eb' yet' sb'acl José cha.

²³A eb' smam snun Moisés, caw ya'jnac 'och eb' Dios 'a sc'ojol. Yuj cha, ax yic yalj Moisés, sc'ub'n 'el eb' 'oxe 'ujal, yujto yil eb' to caw wach' yilxi. Ma'ix xiw eb' 'a jun sley win rey tzalni, to tzmilx cham eb' 'unn tzat 'alji.

²⁴Ax Moisés cha, caw ya'jnac pax 'och Dios 'a sc'ojol. Yuj cha, a yic yoch quelm wincal, mañxtzac snib'j tzalx 'och yune'oc 'ix yisl win sreyl Egipto cha.

²⁵Ma'ix snib'j xyac' tzaljoc sc'ojl yet' maysch'olnilal, yujto a jun cha, toñj 'e'lb'a yeq'ui. 'Ix snani, to yel xo wach' tzyab' syal yet' eb' schoñb' Dios.

²⁶'Ix snan paxi, to wach' tzyab' syal sb'uchx yuj Cristo, atn jun 'oj jawoc, palta caw wach' yico'. Jantcñej jun tzo'n ricoal yic Egipto cha, may yel'ch 'a sat, yujto ya'jnac 'at snab'en 'a jun spac 'oj yac' Dios 'a 'a.

²⁷Caw ya'jñac 'och Dios 'a sc'ojol. Yuj cha, yelt 'a yol yic Egipto cha. Ma'ix xiw jac yuj yowl sc'ojl win rey cha. Caw te'n yutjñac snab'en, 'icha to caw yiljñac jun matz tac' quilnec, atn Dios.

²⁸A Moisés cha, yujto ya'jñac 'och Dios 'a sc'ojol, yuj cha, syiclñi yi'n 'el yich jun q'uiñ yic snanb'il cot yel eb' israel 'a libre. Yaljñac 'a eb' yit israelal, to tzlaj stzicch eb' chic' 'a spuerta, sec a jun ángel 'ay yopiso smilwji, matz 'ec' smil junjn sb'ab'l 'unna eb'.

²⁹A eb' israel cha, ya'jñac 'och eb' Dios 'a sc'ojol. Yuj cha, yec' eb' 'a snañl a Chac Mar, 'icha yic tzoñ b'ey 'a tacñ lu'um. Palta ax eb' 'aj Egipto, yic cob' ya'lni eb' yeq'ui, c'uxn laj jic'w cham eb' yuj a'.

³⁰A 'a jun 'el, yic yoyy 'ec' eb' israel 'a spatquil smuroal lum choñb' Jericó, caw ya'jñac 'och eb' Dios 'a sc'ojol. Yuj cha, a yic slajw uque c'u yoyy 'ec' eb' cha, c'uxn xtclw can 'ejm lañjoc smuroal sti jun choñb' cha.

³¹Ax jun 'ix Rahab sb'i, caw 'ajmul 'ix, palta ya'jñac 'och 'ix Dios 'a sc'ojol. Yuj cha, ma'ix cham 'ix yet' eb' mañ yiclumoc yutjñac sb'a, yujto wach' yutjñac 'ix schan eb' israel xit' 'iljñac tas yaj jun choñb' cha.

³²Til to wal tas tzin nib'j tzuwalb't 'ayex. Palta mañx 'a tiempo tzuwal yab'xil Gedeón, Barac, Sansón, Jefté, David, Samuel, yet' jun tzo'ñ xo eb' schech' Dios.

³³A eb' cha, caw ya'jñac 'och eb' Dios 'a sc'ojol. Yuj cha, 'ay eb' ya'jñac ganar jun tzo'ñ nacioñ, yic ya'n eb' owl yet'oc. 'Ay eb' caw tojl yutjñac ya'n yajlil. 'Ay eb' chajñac tas ya'jñac can Dios sti yu'uj. 'Ay eb' macjñac sti no león.

³⁴'Ay eb' 'a'jñac tup jun tzo'ñ c'ac' caw ow. 'Ay pax eb' colchjñac 'eli, yic 'ijn scham eb' yuj q'uen espada. A jun tzo'ñ eb' may yip, caw 'ajxñac yip eb'. 'Ajxñac pax sjelñal eb' ya'n owal. Yuj cha, a ewin soldado ya'jñac owl yet' eb' cha, caw cannc ewin 'a yalñ yuj eb'.

³⁵'Ay eb' 'ix 'ix chamnc yune', palta pitzwnac pax yune eb' 'ix, schajñac pax eb' 'ix yune cha. 'Ay jun tzo'ñ xo eb' chamnc yuj jun tzo'ñ yailal 'ajxñac 'och 'a yib'añ. Ma'ix chaj eb' colchjoc sb'a, sec wach' 'oj yac' ganar eb' spitzw paxi, ax schan eb' junx sq'uinl caw wach'.

³⁶'Ay jun tzo'ñ xo eb' yab'jñac syal sb'uchxi, sma'xi. 'Ay eb' jalxjñac yet' q'uen cadena, yoch pax eb' 'a preso.

³⁷'Ay eb' julxñac cham yet' q'uen q'ue'en. 'Ay eb' polb'il t'ucchjoc snañl yet' q'uen serucho. 'Ay eb' caw 'ajxñac prowal. 'Ay pax eb' chamnc yuj q'uen espada. 'Ay eb' 'icha xoj meb'a'il yeq'ui. Cojxn stz'umal no calnelu, no chiwo 'aych spichloc eb'. Caw meb'a eb', til wal yailal 'ec' yab'jñac eb', yajx pax 'och syailal eb'.

³⁸Mañ smojc 'e'nc eb' 'a yolyib'ñq'uinl tic, yujto yel xo wal wach' eb'. A eb' cha, 'icha xoj meb'a'il 'ajnc yec' eb' 'a lum cusltac lu'um, yet' 'a tzalctac. Ata 'e'nc cajn eb' 'a yoltc ñaq'ue'en, yet' 'a yoltc xab'.

³⁹Smasnil eb' cha, 'ochnc eb' wach'l 'a sat Dios, yujto ya'jnc 'och eb' Dios 'a sc'ojol. Wach'xam 'ixta 'eb', palta mantzac schaj eb' jun tas ya'jnc can Dios sti yu'uj.

⁴⁰Yujto nab'ilñec cot yu'uj, yuj cha, 'ay junx tas tznib'j Dios sb'o', yel xo wal wach'. Atn jun tic tznib'ej, to yowlal locnoñc yet' eb' yic 'oj 'el'choc tas nab'il yuj cha.

Heb 12

Ca'c 'at qui nab'en 'a Jesús

¹Til wal eb' sch'oxjnc 'el sb'a, to ya'jnc 'och eb' Dios 'a sc'ojol. A eb' cha, 'icha to oyn 'och eb' 'ayñec ticnec. Añec xo tic, lajn oñc 'icha eb' caw tzyac' carela 'a junc tajnel. Yuj cha, yowlal tzquijec 'el jun tzo'ñ 'al yajch 'ayñec, yujto a jun tzo'ñ chi tzoñ 'i'nec 'och wa'an. Añjtona', yowlal tzcactjec can pax jun tzo'ñ maysch'olnil, yujto a jun tzo'ñ cha, lajn 'icha junc tas tzcan b'a'n 'a scal coc, tzoñ telw yu'uj. Yowlal caw te'n tzcuctjec qui b'a ca'n quip, 'icha eb' tzyac' carela cha.

²Ca'c 'at qui nab'en 'a Jesús, yujto a tz'a'n ca'c 'och qui c'ojl 'a 'a. Yu'uj, caw tz'acn tzcuctjec ca'n 'och 'a qui c'ojol. 'Ix yab' syal 'a te culus. Ma'ix sna jab'oc toto q'uixweltac x'aj schami, yujto yojtac, a yic tzlajw yab'n syal cha, caw tzaljc'ojlal yico'. Ax ticnec, wocn 'ejm 'a sdespacho Dios 'a swach' c'ab'.

³Yuj cha, caw tze na cot sb'eyb'al Jesús, chajtl xyutj ya'n techjoc yic yab'n syal yuj eb' maysch'olnil. Toto 'ixta', ma'oj e tzactzji, ma'oj somchjc 'el e nab'en.

⁴Ax xo, wach'xam te'n tzeyutj e b'a eya'n owl yet' tas maysch'olnil, palta mantzac ex milx cham yu'uj.

⁵Tecn 'ix sat e c'ojl 'a tas yaljnac can Dios 'ayñec, yic ya'n qui nab'enec, yujto yunnalñec xo. Yaljnac 'ixtc 'a Ch'añ U'uñ: Ach wunnal, a yic tzach ya'n cuenta Jehová, mañ a na' to may yel'chi. Mañ ach tzactzjoc, yic tzach stenn 'och wa'an.

⁶Yujto a eb' chamc'ojlbil yuj Cajlil, caw tzyac' cuenta eb'. A eb' tzyij 'och yunnaloc, caw tzyac' syailal eb', xchi 'a Ch'añ.

⁷Yowlal tzca'c techjoc jun tzo'ñ yailal tzyal tic, 'ixta tzoñ yutjec Dios, yujto yunnalñec. ¿Tom 'ay junc 'unnab'il matz 'ajx cuenta yuj smam?

⁸Q'uinloc matz oñ yac' cuenta, 'icha tzyutj ya'n cuenta eb' yunnal smasnil. Toto 'ixta', mañ oñ yunnaloc, toñj mitz' 'anma cajn 'a sat.

⁹A yic tzoñ ya'n cuenta eb' qui mam 'a yolyib'ñq'uinl tic, 'ay yel'ch eb' 'a qui satec. Yuj cha, yel xo caw yiclum tzcuctjec qui b'a 'a junx qui Mamc 'a 'esal, sec 'oj qui chac qui q'uinl 'a jun 'ejmñej.

¹⁰A qui mamc junjn oñ 'a yolyib'ñq'uini tic, tzoñ ya'c cuenta eb' junc tiempoal 'icha tznib'j eb'. Palta ax Dios, tzoñ ya'c cuenta, sec caw wach' quiquec, sec caw tojl tz'aj qui nab'enec 'icha snab'en.

¹¹Yel toni, a yic tz'ajx qui yailalec, may jun 'ejmoc tzoñ tzaljec yuj qui yailal chi muc'uc. Palta toto tzb'o qui nab'enec yu'uj, c'ojnc'ojnil tzoñ tojlb'iec yu'uj, tzjaw qui junc'ojlalec.

Caw 'ay smay,*r* toto tzqui patquiljec can 'el Dios

¹²'Ay ex, 'icha to may yip e c'ab', 'icha to sicb'nac 'el eyoc. Caw tzlaj eyac' eyip, sec tzwach' b'o e nab'en.

¹³Caw tze say jun tojl b'eyb'al 'aj tzex b'eyi. Toto 'ixta', ax xo 'icha to coxo eyoc, 'oj wach' b'o e nab'en, ma'oj e wach' juwi.

¹⁴Caw tzeyac' 'ip sec toq'ue junc'ojlal 'oj e can yet' smasnil 'anma'. Caw tze wach' 'a'j 'och e nab'en 'a Cajlilec, yujto a eb' matz ya'ch snab'en 'a 'a, toxn ma'oj yil eb'.

¹⁵Caw tzlaj eyac' cuenta e b'a, sec may junc ex 'oj eyactc e chan swach'c'ojlal Dios. Tzeyac' cuenta e b'a, sec may ex lajn tzex 'aj 'icha junc te tzq'uib'i, caw c'a. Toto 'ixta tz'aj e nab'en sjuwi, til wal eb' 'oj juwc 'el eyu'uj.

¹⁶Yowlal may junc ex tze b'o 'ajmulal. May ex cab' tzeyij 'el e nab'en 'a Dios, 'icha yutjnac sb'a win Esaú. A win cha, b'ab'l 'unin. Yuj cha, 'ay yaln yic schan jun tzo'ñ tas 'a smam. Palta schoñcn 'el jun tzo'ñ 'aj 'ay yaln yic schan cha. 'Ix schan jun schib'l wal stojloc.

¹⁷Cojquec, at 'a junx tiempoal, snib'jnac tot cob' 'ajxnac pax yic yuj smam cha, palta mañx 'ic 'ajx 'a 'a. Wach'xam caw 'o'nc to, palta mañxtoc stac' sb'onayaj win jun sb'ojnac can cha.

¹⁸Añec tic, mañ lajnoc oñ 'ajc 'icha eb' quit israelal pecti'. Yujto a eb' cha, xit'nc eb' 'a lum witz Sinaí 'ay 'a yolyib'ñq'uini tic, atn 'a 'aj 'ay jun c'ac' tznilchji. Ata', caw q'uic'q'uinal, mañ checloc. 'E'nc pax jun chacxuxm 'ic' ta'.

¹⁹Yab'jnac eb' yoc' jun trompeta. Yab'jnac pax eb' sjaj Dios, yic spaxtin 'a eb'. A eb' 'ab'jnac spaxtin cha, caw tewnac eb' 'a 'a, sec mañxtzac paxtin 'a eb'.

²⁰'Ixta yutjnac sb'a eb', yujto ma'ix techj yuj eb' yab'n jun schecnb'il tzyal 'ixtic: Toto 'ay junc tzjaw 'a yich jun witz tic, wach'xam junc noc', yowlal tzjulx cham yet' q'uen q'ue'en, [mto tzteccham yet' q'uen lanza,] xchi.

²¹Caw xiwnac eb' yiln jun tzo'ñ cha. Añjtona Moisés, yaljnac 'ixtic: Caw tzin 'ib'x yuj xiwlal, xchi.

²²Palta añec xo tic, mañoc ta tzoñ c'ochi. Yujto a 'a jun tzaln Sión, yet' 'a jun choñb' yic Dios pitzan, ata tzoñ c'ochi. A jun choñb' cha, atn jun Jerusalén 'ay 'a satcha'añ. Mañ jantcoc sb'isl eb' ángel

²³tzyam sb'a ta', yic tzyaln eb' wach' paxti 'a Dios. 'Ayc' pax eb' yunnal xo Dios tz'ib'b'ilx sb'i 'a satcha'añ. Ata 'ayc' Dios, atn sjuezal smasnil 'anma'. Ata 'ayc' spixn eb' wach' yutjnac sb'eyb'al, atn eb' tz'acn xo yuj Dios.

²⁴Ata 'ayc' pax Jesús, atn tz'a'n 'el'choc jun yac' trato Dios. Ax schiq'uil, a tz'i'n 'el qui mul 'ayñec, 'icha to tzicx cot 'a quib'añ. A schic'l cha, 'icha to a tzc'ann niwnc'ojlal 'a quib'ñec. Mañ 'ichaoc schic'l win Abel, to tzc'an spac yuj schamlil.

²⁵Yuj cha, yowlal caw tzca'c cuenta qui b'a, sec matz qui patquiljec can 'el jun tzipaxtin 'ayñec. A eb' patquiljnac can 'el Dios pecti', yic yaln 'a eb' 'a yolyib'ñq'uini tic, mañ scoljnacc 'el sb'a eb'. Ocxom añec tic, toxn ma'oj stac' qui colnec 'el qui b'a, toto tzqui patquiljec can 'el jun tzaln cot 'ayñec 'a satcha'añ.

²⁶A 'a pecti cha, yic spaxtini, caw 'ib'xnac sat lum tic yuj yol sjaj. Palta ax ticnec, tzyal 'ixtic: A 'a jun 'ejm xo, mañ cojnoc sat lum 'oj wac' 'ib'xoc. Añjtona', 'oj wac' 'ib'xoc pax satcha'añ, xchi.

²⁷A jun tzo'ñ paxti tzyal yuj jun 'ejm xo, tzyal 'el'chi, a jun tzo'ñ tas b'ob'il yu'uj, 'oj 'ib'xoc, ax slajw 'el yu'uj. Ax jun tzo'ñ xo matz tac' yib'xi, 'oj can 'a jun 'ejmñej.

²⁸A jun matz tac' yib'x tic, atn jun lugar tzyac' Dios 'ayñec, 'a 'aj 'aych yajlil. Yuj wal jun tic, ca'c yuj diosal 'a 'a. Ca'c 'ejm qui b'a 'a 'a, tzcalnec qui b'a 'a 'icha tznib'ej. Caw xiw coyc 'a 'a,

²⁹yujto a qui Diosalec, lajn 'icha junc c'ac', caw tzlajw stz'a smasnil tas yu'uj.

Heb 13

A tas tzcutjec qui b'eyb'al

¹Mañ cactquec can qui chamc'ojlan qui b'a, yujto quit creyentealec qui b'a.

²Qui nac coti, to yowlal wach' tzcutjec qui b'a 'a eb' tzlaj 'ec' 'ayoñ. 'Ay eb' 'ixta yutjnac sb'a, palta mañ yojcoc eb', toto ángel eb' 'aj wach' yutjnac sb'a eb' cha.

³Qui nac cot eb' 'aych 'a preso, 'icha cab' to preso cajc yet' eb'. Qui nac cot pax eb' tz'ajx syailal, yujto añec tic, lajn oñ yet' eb'. Lemb'il 'oj 'ajxc pax qui yailal yet' eb' jun xo.

⁴A yic tzqui'nec qui b'a yet' quistl junjn oñec, 'ay cab' yel'ch jun 'ijb'al chi 'a qui satec. Yowlal cojn 'a quistl junjn oñ, cojn ta tzca'c 'och qui nab'en. Yujto a Dios 'oj b'eyc'ojlanc eb' tzb'on 'ajmulal. Wach'xam eb' 'ayx yitb'eyum, wach'xam eb' manto, 'oj 'ajxcñej 'och 'a yib'ñ eb'.

⁵Mañ cojxnoc 'a tumn 'aj tzca'c 'och qui nab'en qui sayni. Tzalj coyc cab'ñej yet' tas 'ay 'ayñ junjn oñec, yujto yaljnac Dios 'ixtic: Ma'oj ex wactc can, may b'a'ñ 'oj e can e ch'ocoj, xchi.

⁶Yuj cha, caw matz oñ xiwc caln 'ixtic: A Cajlil, a tzcolwj wet'oc. Yuj cha, caw matz in xiw yuj tas 'oj in yutc eb' wit 'anma'il, xqui chi.

⁷Tze na cot eb' laj 'e'nc ex scuyu', eb' laj aljnac 'el spaxti Dios 'ayex. Tze na coti, tas 'ajnc eb' yuj swach' b'eyb'al. 'Icha yutjnac eb' ya'n 'och sc'ojl 'a Dios, 'ixta tzeyutj e b'a jun xo.

⁸A Jesucristo, lajnñej snab'en 'a yictax pecti', ticnec, yet' 'a yic b'aq'uiñ.

⁹Mañ e cha 'ijxoc 'at e b'a yuj jun tzo'ñ tzanñj chuc cuynb'ilal tzalxi. Caw wach' toto tz'ajx ste'nal qui nab'enec yuj swach'c'ojlal Dios tzyac' 'ayñec. Al jun tzo'ñ comn checnb'il tzyal yuj tas tzqui c'uxu, matz tac' tzte'nb'i qui nab'enec yu'uj. Yujto a jun tzo'ñ checnb'il cha, may jac yopiso sb'on snab'en eb' tzb'eylb'ani.

¹⁰Palta añec xo tic, chuc jun qui xajmb'alec. Ax eb' ya'mal 'och sti eb' quit israelal 'a Dios, eb' 'a'jnac servil 'a jun scainub', may yaln eb' yic schin jun xajmb'al tic.

¹¹Yujto a win sat ya'mal 'och sti eb' 'anma 'a Dios, a tz'i'n 'och schic'l jun tzo'ñ no noc' 'a jun cuarto caw yicñej Dios yaj sch'ocoj. Ax 'a sti 'el camplamento 'aj 'ayc' eb' cha, ata tz'a jun tzo'ñ noc' cha.

¹²Añjtona', 'ixta 'ajnc Jesús yab'n syal scham pax 'a sti 'el choñab', sec wach' yuj wal schiq'uul, tz'elcn smul eb' 'anma'.

¹³Yuj cha, 'elcoyc 'a 'aj 'ijxnac 'el Jesús 'a sti 'el choñb' cha, tzyal 'el'chi, to tzchaj qui c'ojl qui patquix can 'el 'icha 'ajnc spatquix can 'el Jesús.

¹⁴Yujto mañoc 'a yolyib'ñq'uinl tic 'ay junc qui choñb'ec 'ay 'a jun 'ejmñej. Palta 'ay jun qui choñb'ec tot 'oj jawoc. Atn jun chi wan qui tañwniec.

¹⁵Yuj cha, smasnil tiempo yowlal tzcalc wach' paxti 'a Dios yuj Jesucristo. A yet' qui ti', tzcalc swach'l Dios. A jun tzcalc tic, atn jun qui xajmb'al tzca'c 'a 'a.

¹⁶Mañ ca'c satc qui c'ojl qui b'on jun tzo'ñ wach'il, tzoñ colwjec pax 'a eb' quit 'anma'il. Yujto a jun tzo'ñ tic, qui xajmb'al yaj 'a sat Dios, caw tzalj yet'oc.

¹⁷Caw tzeyiclj tas tzyal eb' tzex 'a'n cuenta. Yiclum tzeyutj e b'a 'a eb'. Yujto a eb' cha, wan ex stañwni eb'. Yojc eb', chajltto 'oj yac' eb' scuenta 'a Dios. Wach' tzeyutj e b'a, sec tzalj eb' yiln jun munljel cha, sec matz cus eb'. Toto tzeyac' cus eb' yuj e tenmtaquil, caw mañ wach'c eyico'.

¹⁸Leslwañc cuj oñ, yujto tzqui na'a, to wach' tzcujtj qui nab'en oñ. Tzqui nib'j oñ, caw wach' tzcujtj qui b'eyb'al 'a smasnil tiempo oñ.

¹⁹An xo tic, caw tzin tew 'at 'ayex, caw tzex leslwi wu'uj, sec 'oj stac' in c'ochx 'ayx jun 'ejm xo muc'uc.

Tz'ajx 'at stzatzl sc'ojl eb'

²⁰A Dios 'a'm junc'ojlal. A 'a'jnac pitzwc pax Cajlil Jesucristo 'a scal eb' chamnac. A Jesucristo, 'icha 'Ilm Calnelu yaj 'ayñec, caw niwn yel'chi. Yuj schiq'uul, 'ix 'el'ch jun strato Dios 'aycn 'a jun 'ejmñej.

²¹Tzin nib'ej, yuj schic'l cha, tzwach' b'oj Dios e nab'en, sec wach'ñj 'oj eyutc e b'a, tze b'on 'icha tznib'ej. Tzin nib'j paxi, yuj Jesucristo caw wach' tzoñ 'ajc 'a sat, sec tzalj quet'ec. Niwn cab' yel'ch Cristo 'a smasnil tiempo. 'Ixta cab' tz'aji.

²²Ex wu'tac, ex wanab', tzin tew 'at 'ayex, caw niwn tzeyutj e c'ojl 'a jun tzo'ñ paxti tzwalb't 'ayx tic, yic tzwa'n e nab'enoc. Janc'ñej tas tzwalb't 'ayx 'a jun in carta tic.

²³Tic tzwalb't 'ayex, a cu'tac Timoteo, x'el 'a libre. Toto 'oj jawc 'a tic muc'uc, 'oj 'at wet'oc, ax 'at ex wilnoc.

²⁴Tic tzwa't stzatzl sc'ojl junjn eb' schecb' Dios tzex 'iln ta'. Tzwa'n pax 'at stzatzl e c'ojl e masnil ex yic xo Dios wet'oc. Yet' pax eb' 'aj Italia, tic tzya't pax eb' stzatzl e c'ojol.

²⁵Tzin nib'ej, tzyac' Dios swach'c'ojlal 'ayx e masnil ta'. [Ya' cab'i'.]

Stg

Stg 1

Tz'el yich scarta Santiago

¹An tic, Santiago in. Ya'mal in servil Dios yet' 'a Cajlil Jesucristo. Tic tzwa't stzatzl e c'ojl ex lajchw macñ wit israelal, ex pucnc can 'at 'a junjn choñab'.

A jun jelnal tzyac' Dios

²Ex wu'tac, ex wanab', a yic tzjaw jun tzo'ñ tzanñj rowalil 'ayex, caw tzaljañc si'mb'il.

³Ay 'aj tzoñ 'ajxec rowal, sec chequel toto yel tzca'c 'och qui c'olj 'a Dios. Palta cojqec, at wal ta tzwach' 'ajx qui te'nal.

⁴Yuj cha, caw te'n tzeyutj e b'a eya'n 'och e c'ojl 'a Dios, sec 'oj swach' b'oc e nab'en. Toto 'ixta', caw tz'acn ex, caw wach'x 'a sat, may jac tas tzeyac' palta 'a sat.

⁵Toto 'ayñ 'ayt palta qui jelnal, qui c'anc 'a Dios. 'Oj yac'a', yujto yelc'ojlal tzyac' 'ayñec qui masnil, toto tzqui c'anc 'a 'a. Matz cot yowl 'ayñec.

⁶Palta a yic tzqui c'annec qui jelnal cha, yowlal tzca'c 'och 'a qui c'ojol to 'oj qui cha'. May cab' qui chab'c'ojlalec tzqui c'anni. Yujto 'icha tzq'ue'i tz'ejm yib'ñ a mar tz'at b'alb'noc yuj 'ic', 'ixta eb' 'ay schab'c'ojlal.

⁷Toto 'ay ex 'ixta ex, xe natlaji, to 'ay xon jac tas 'oj e cha 'a Cajlil.

⁸A eb' 'ay schab'c'ojlal, caw mañ te'noc jac snab'en eb', yujto 'ixta xon sb'eyb'al eb'.

⁹Ax xo ex meb'a', tzaljañec, yujto niwn eyel'ch 'a sat Dios.

¹⁰Palta ax xo rico ex, toto tznachj 'el eyu'uj, to may eyel'ch 'a yol eyico', 'oj e tzalj jun xo. Yujto a eb' rico, 'icha yel snichte', 'ixta 'oj 'aj 'el'ch eb'.

¹¹A yic tzjaw c'u, caw 'ay c'ac', tztacj 'ejm lojnloc te yu'uj, yajñej tzpucl snichte'. Mañx 'a sch'olnil yilxi. 'Icha stacj 'ejm snichte cha, 'ixta 'oj 'aj eb' rico, yic wan smolb'tzan eb' stumin.

A yic tzoñ 'ajxec rowal

¹²Toto tzca'c techjoc, yic tzoñ 'ajxec rowal, caw wach' quiquec. Yujto a yic tox xlaw cajxec rowal, 'oj qui chac spac, atn qui q'uinlec 'a jun 'ejmñej. Ya'jnac can Dios sti', chajtlo 'oj yac' jun tic 'a jantcñej eb' 'ay schamc'ojlal 'a 'a.

¹³A yic tzoñ 'ajxec rowal 'a junc maysch'olnil, matz tac' calni, to a Dios tzoñ 'a'nec rowal. Yujto a Dios, matz tac' yajx rowal 'a maysch'olnil. Añjtona', may pax mach tzyac' rowal Dios.

¹⁴Palta junjn oñ, yujñej tastc tzqui nib'j 'ochi, tzoñ 'ajx prowal. Yuj jun tzo'ñ cha, tzmontchj 'at qui nab'en 'a maysch'olnil.

¹⁵Ax 'a yic tzqui b'on jun tzo'ñ maysch'olnil tzqui nib'j 'och cha, tzwach' 'och qui mul. Ax yic tzwach' juw 'el qui nab'en yuj qui mul cha, yujñej cha, ax qui cham 'a jun 'ejmñej.

¹⁶Ex wu'tac, ex wanab', chamc'ojlb'ilx wu'uj. Caw mañ e cha 'ixtxoc paxti e b'a.

¹⁷A 'a satcha'añ, ata tzcot jantcñej tas wach' tz'ajx 'ayñec 'a nab'añej. Yet' pax jantcñej jun tzo'ñ siylab' caw wach', a Dios tz'a'n cot 'ayñec. A b'ojnac jun tzo'ñ tz'ec' 'a satcha'añ, tzya'n 'emt sacq'uinl 'a quib'ñec. Palta wach'xam tzjelmj yilx jun tzo'ñ cha, tz'och wewen 'a 'a, ax Dios, mañ 'ichcta tz'aji. May 'aj tzjel snab'en jun 'ejmoc.

¹⁸Oñ laj yac' 'aljoc 'a scha'ejmal yet' spaxti caw yel, yujto 'ixta x'el 'a sc'ojol. 'Ixta tzoñ yutjec, sec wach' yel xo wal xajn oñc yuj 'a yib'ñ smasnil jun tzo'ñ xo tas b'ob'il yu'uj.

Yowlal tzqui yicljec spaxti Dios

¹⁹Ex wu'tac, ex wanab', chamc'ojlb'ilx wu'uj. Eyojc xon jun tzo'ñ tic tzwal tic. Yuj cha, caw lista tzeyutj e b'a eyab'xni. Mañ comnoc tzezal eyic muc'uc. Añjtona', mañ comnoc tzcot eyowal.

²⁰Yujto a yic tzcot cowlec, mañoc 'icha tznib'j Dios wan qui b'oni, yujto tznib'j tojl tzcutej qui b'eyb'al.

²¹Yuj cha, 'actjec can jantcñej tas tu 'a sat Dios, yet' smasnil maysch'olnil. Caw tze wach' 'a'j 'och e c'ojl 'a spaxti Dios 'a 'emmquial, atn jun alb'ilx can 'ayex, yujto a spaxti tic, tztac' tzoñ colchjec yu'uj.

²²Qui yiclquec tas tzyal spaxti Dios. Mañtoc toñj tzqui macljec cab'i'. Toto toñj tzqui macljec, mun wan quixtnec paxti qui b'a qui nan 'es.

²³'Ay eb' tzmactni yab' tas tzyal spaxti Dios, palta matz yiclj eb'. A eb' cha, lajn eb' 'icha junc winc tzyil sat 'a junc nen.

²⁴A yic tzlajw yiln win sat 'a junc nen cha, tz'at winac. Yajñej tzsat sc'ojl winac, chajtl yilx sat cha.

²⁵'Ay jun ley caw tz'acan, a tzoñ coln 'el 'a libre. Toto tzqui chamc'ojlej qui cuynec jun ley tic, toto matz sat qui c'ojlec 'a tas tzyala, tzqui yiclni, toto 'ixta', 'oj qui tzaljec 'a jantcñej tas tzqui b'o'ec.

²⁶Toto 'ayñec tzqui na'a, to 'aych qui c'ojl 'a Dios, palta matz qui tench wan qui b'a 'a tas tzcala, nab'añej tzqui na'a, to 'aych qui c'ojl 'a 'a. Mun tzquixtj paxti qui b'a qui nan 'ixta'.

²⁷Palta 'oj wal junx tic. Toto 'ay eb' 'unn chamnc smam snun, yet' eb' 'ix chamnc yichmil 'ay scusc'ojlal, yowlal tz'at quilc eb', tzoñ colwjec 'a eb'. Añjtona', yowlal tzquijec 'el qui b'a 'a tzanñj maysch'olnil 'ay 'a yolyib'ñq'uini tic. Toto 'ixta tzcutjec qui b'a, ax qui Mam Dios, tzyila to caw yel 'aych qui c'ojl 'a 'a.

Stg 2

Lajnñej tzcutjec qui nab'en

¹Ex wu'tac, ex wanab', toto yel 'aych qui c'ojl 'a Cajlil Jesucristo, atn jun caw niwn yel'chi, yowlal jun lajnñej tzcutjec qui nab'en 'a smasnil 'anma'.

²Q'uinloc 'ay junc rico tz'och 'a 'aj tzqui yamc qui b'a, 'aych junc scolc'ab' nab'a oro, caw wach' yaj yet' spichul. Tzlajw cha, tz'och pax junc meb'a', caw maysch'olnil yilx yet' spichul.

³Q'uinloc cojn jun wach' yaj yet' spichl chi tzqui chamc'ojlejec, tzcalnec 'ixtc 'a 'a: 'Emñ wocn 'a jun c'añtz caw wach' tic, xqui chic 'a 'a. Ax 'a jun meb'a' cha, tzcalnec 'ixtc 'a 'a: Wach' aj liñn 'a cha, mto tzach 'em wocn 'a sat lum tic 'a qui tz'ey tic oñ, xqui chic 'a 'a.

⁴Toto 'ixta tzcutjec qui b'a, wan qui nani, mach 'ay yel'ch 'a qui calec, mach pax ma'ay. Wan ca'nec 'och qui b'a juezal, caw maysch'olnil jun qui nab'enec cha.

⁵Ex wu'tac, ex wanab', chamc'ojlb'ilx wu'uj. 'A'c 'och e chicn 'a junx tic. A eb' meb'a' 'a yolyib'ñq'uini tic, atn eb' tzi'si'x 'elt yuj Dios, sec wach' tzya'ch eb' sc'ojl 'a 'a. Yuj cha, 'icha to rico tz'aj eb' 'a sat, yujto a 'oj 'i'nc 'at eb' 'a yol sc'ab'. A ya'jnac sti', chajtlto 'ixta 'oj yutc eb' 'ay schamc'ojlal 'a 'a.

⁶Palta ax xo, may yel'ch eb' meb'a' 'a e sat. Palta ¿mach eb' tzoñ 'ixtnec, tzoñ yi'nec 'at eb' 'a yojltac eb' yajl tze na'a? Atn eb' rico.

⁷A eb' cha, toñj tzb'uchwj eb' 'a Cristo, jun niwn yel'chi, atn jun 'ayñec yico'.

⁸Palta 'ay jun sley qui Reylec, tz'ib'b'il can 'a Ch'añ U'uñ, ata tzyal 'ixtic: Chamc'ojlejc eyit 'anma'il, 'icha tzeyutj eya'iln e b'a junjn ex, xchi. Toto tzqui yiclj tas tzyal sley tic, caw wach' tzcutjec qui b'a.

⁹Palta toto mañ jun lajnoc tzcutjec qui chamc'ojlan smasnil, toto 'ixta', caw tz'och qui mulec. A jun ley tic tzalni, to tz'och qui mul 'a 'a.

¹⁰Wach'xam tzqui yicljec smasnil sley Dios, palta toto 'ayt junc matz qui yicljec, tzyal 'el'chi, wan qui te'nec can 'ejm sley chi smasnil.

¹¹A Dios aljnac 'ixtic: Mañ e b'o 'ajmulal, xchi. Tzyaln paxi: Mañ e mil cham eyit 'anma'il, xchi. Caw a Dios aljnac schab'il. Yuj cha, wach'xam matz qui b'oc 'ajmulal, palta toto tzqui mil cham junc quit 'anma'il, tzyal 'el'chi, wan qui te'nec can 'ejm sley Dios.

¹²Yuj cha, yowlal wach'ñj tzcutej qui paxtini, wach'ñj tzcutej qui b'eyb'al. Yujto 'ay junx ley tzoñ colnec 'el 'a libre. Yuj jun ley cha, 'oj oñ sb'ocyaj Dios.

¹³Toto matz 'o'ch qui c'ojlec 'a eb' quit 'anma'il, ax Dios, ma'oj 'o'ch sc'ojl 'ayñec jun xo, yic 'oj oñ sb'oncyaji. Palta toto tz'o'ch qui c'ojlec 'a eb' quit 'anma'il, to 'ixta', 'oj 'o'ch pax sc'ojl Dios 'ayñec yic 'oj oñ sb'oncyaji.

Mañ colb'ile tzcala*r* to 'aych qui c'ojlec 'a Dios

¹⁴Ex wu'tac, ex wanab', toto tzcalec, to 'aych qui c'ojlec 'a Dios, palta mañ wach'c tzcutej qui b'a, ¿tom 'ay yel'chi? Toto 'ixta tzcutej ca'n 'och qui c'ojl 'a Dios, ¿tom 'oj qui colchjec?

¹⁵Q'uinloc 'ay junc quit creyentealec, caw may spichul, may jac tas tzc'uxu.

¹⁶Q'uinloc tzcalc 'ixtc 'a 'a: 'Ixic, may a pena. Q'uijnjañ, b'ut'jañ, q'uinloc xqui chic 'a 'a. Palta toto may jac tas tzca'c 'a 'a, 'a tas 'ay sc'a'l tz'och yu'uj, ¿tom 'ay yel'chi?

¹⁷Añjtona', toto toñj tzcob' ca'c 'och qui c'ojl 'a Dios, palta mañ wach'c tzcutej qui b'a, nab'añej tzcob' ca'c 'och qui c'ojl 'a 'a.

¹⁸Palta tecn 'ay mach 'oj alnc 'ixtic: Ach tic cojn tza'ch Dios 'a a c'ojol, an xo pax tic, a tas wach' 'a tzin b'o'o, 'oj schioc. Palta an tzwala, may mach tztac' sch'oxni, chajtlto yel tzya'ch sc'ojl 'a Dios, toto mañ wach'c tzyutj sb'a. Palta 'ay pax eb', yujñej wach' tzyutj sb'a eb', tzch'oxn 'el eb', to yel 'aych sc'ojl eb' 'a Dios.

¹⁹'Ay eb' tz'a'n 'och 'a sc'ojol, to junñj Dios. Wach' ton cob' tzna eb'. Palta añjtona', 'ixta pax ewin demonio, tzya'ch cob' ewin 'a sc'ojol, palta caw tz'ib'x ewin yuj xiwlal.

²⁰Palta 'ayex 'icha wal to may e nab'en, nachj cab' 'el jun tzo'ñ tic eyu'uj. Toto tzcob' cala to 'aych qui c'ojl 'a Dios, palta mañ wach'c tzcutej qui b'a, toxn may yel'chi, may qui colnb'il yu'uj.

²¹A qui mam quichm Abraham 'a pecti', yijnac 'at jun yunnal Isaac sb'i, yic ya'n xajmb'al-l snani, 'icha yaljnac Dios 'a 'a. Yuj wal tas sb'ojnac Abraham cha, yoch wach'l 'a sat Dios.

²²Nachj cab' 'el eyu'uj, chajtlto yujñej to ya'jnac 'och Dios 'a sc'ojol, tztac' sb'on jun chi 'ixta'. At yic sb'on jun cha, xcheclj 'eli, chajtlto caw yel 'aych sc'ojl 'a Dios.

²³Yuj cha, tz'el'ch tas tzyal 'a Ch'añ U'uñ, 'a 'aj tzyal 'ixtic: A Abraham, 'ix ya'ch sc'ojl 'a tas xyal Dios. Yujñej cha, yaln Dios to wach' 'a sat, xchi. Añjtona', tzyaln pax 'a Ch'añ U'uñ, chajtlto a Abraham cha, swach'c'ojl sb'a yet' Dios.

²⁴Yuj cha, nachj cab' 'el eyu'uj, to mañ cojnoc yuj tzca'c 'och qui c'ojl 'a Dios wach'ñec 'a sat, palta yuj pax tas wach' tz'el qui b'onec yuj cha, wach'ñec 'a sat.

²⁵Ixta pax jun 'ix Rahab sb'i 'a pecti', atn jun 'ix 'ajmul 'ix. Ya'jnac 'ix sposada eb' schech' eb' quit israelec. Xlajw cha, schecn pax 'at 'ix eb' 'a junx b'e, sec matz yamchj eb'. Yuj wal tas sb'ojnac 'ix cha, yoch 'ix wach'l 'a sat Dios.

²⁶Toto cob' tzca'c 'och qui c'ojl 'a Dios calni, palta mañ wach'c tzcutjec qui b'a, may yel'ch tas tzcalc cha. Lajn 'icha sniwnal junc chamnc 'anma mañx 'a spixan.

Stg 3

A tas tzyal qui ti'

¹Ex wu'tac, ex wanab', comnoc mañ niwnoc ex tzeya'ch e b'a cuywjumal. Yujto eyojtac, añ cuywjum oñc tic, yel xo wal niwn 'oj qui b'eyc'ojlaxc yuj Dios.

²Yujto qui masnil, til wal 'ejm tz'och qui mulc 'a Dios. Toto may 'aj tz'och qui mulc yuj tas tzcala, caw wach'ñec 'a sat Dios, tztac' qui tennec pax 'och wan qui niwnal smasnil.

³A yic tzca'nec 'och sfreno junc chej, yujñej jab' sfreno cha, tz'atñj qui'nec 'at no 'a 'aj tzquij 'ati.

⁴Q'uinloc 'ay junc barco caw niwquil, tz'at yuj junc 'ic' caw ow. Palta yujñej jab' sch'umlab'il chi tzch'um win 'et'jnac cha, tz'atñj 'a 'ajtil tznib'j win tzyij 'ati.

⁵Añjtona', 'ixta pax qui ti'ec. Jab' wali, palta til wal tzanñj tas tztac' yu'uj. Q'uinloc 'ay jac snich c'ac' ticnec, tz'elcn 'a junc tzalan. Wach'xam caw jab', palta til wal tas tz'a yu'uj.

⁶Icha jun c'ac' cha, 'ixta qui ti'ec. Smasnil jun tzo'nñ maysch'olnil 'a yolyib'ñq'uinl tic, tztac' yu'uj. A qui ti'ec, junñj yaj yet' qui niwnalec, palta a tz'i'n 'at qui niwnalec 'a maysch'olnil. Caw tzyij cot cusc'ojlal 'a quib'ñec 'a smasnil tiempo. Yujto a jun tzo'nñ maysch'olnil tzyal qui ti'ec, a 'a infierno tzcoti.

⁷A junjn c'aj no noc', no ch'ic, no chan, no chay, yet' e no chañe yoc, tzca'c ganar qui yamnec e no'. Yet' 'a pecti', ya'jnac ganar eb' 'anma syamn e no'.

⁸Palta may junc mach tztac' syamn 'och wan sti yaln maysch'olnil. A qui ti'ec, caw maysch'olnil, matz tac' stenchx 'och wa'an. Caw lajn 'icha junc chan 'ay svenenoal sti', tzcham 'anma yu'uj.

⁹A yet' qui ti'ec, tzcalc wach' paxti 'a Cajlil, atn qui Mam Dios. Palta a pax yet' qui ti'ec, tzqui c'anc cot yowl sc'ojl Dios 'a yib'ñ eb' quit 'anma'il, palta a b'ojnac pax eb'. 'Icha wal Dios, 'ixta xyutj eb'.

¹⁰Junñj qui ti tzqui c'anlb'ej caln wach' paxti 'a Dios, tzqui c'anlb'an pax 'a maysch'olnil. Palta ex wu'tac, ex wanab', caw mañ smojc qui b'onec 'ixta'.

¹¹Q'uinloc 'ay junc spac'b'a ticnec, ¿tom tzq'uel a wach', tzq'uel pax a c'achi'?

¹²Yet' pax junx tic, q'uinloc 'ay junc snun higo, ¿tom mansn sat tzyac'a? Mto 'ay pax junc snun uva, ¿tom higo sat tzyac'a? 'Ixta pax junc spac'b'a c'achi', matz tac' sq'uel a a wach' 'a 'a.

A jun jelnal tzcot 'a satcha'añ

¹³Toto 'ayx caw jeln ex, toto tznachj 'el junc tas eyu'uj, yowlal caw wach' tzeyutj e b'eyb'al. 'Ixta 'oj eyutc e ch'oxn 'eli, to 'emmquil tzeyutj e b'on smasnil tas yuj e jelnal 'a sat Dios.

¹⁴Palta caw mañ e b'añ e b'a yuj e jelnal 'a sat Dios, toto tzex comn chichni, toto cojxñej eyic tze nib'j tzeyala, tze nib'n ax xoj tzeyac' mandar. Toto 'ixta tzeyutj e b'a, caw wan eya'n 'es yuj jun e b'eyb'al cha, yujto matz eyiclj jun cuynb'il caw yel.

¹⁵Toto 'ixta tzeyutj e b'a, a jun e jelnal cha, mañoc 'a satcha'ñ tzcoti, palta yic yolyib'ñq'uinl tic, yic comn 'anma'. A jun e jelnal cha, yic win diablo.

¹⁶Yujto tzanñj 'aj 'ay eb' cojxñej yic tznib'j yala', tznib'j eb' axñej tz'a'n mandar, ata tz'och somc'ojlal yuj eb', tz'och pax smasnil maysch'olnil.

¹⁷Palta ax jun jelnal tzcot 'a satcha'añ, mañ 'ichcta tz'aji. Toto 'aych jun jelnal tic 'ayñec, may qui paltailec 'a sat Dios, junc'ojlal xoj tzcutej qui b'a. 'Emmqilal tzcutej qui b'a. Yiclum oñcñej 'a junc tas. Caw tz'o'ch qui c'ojlec 'a eb' quit 'anma'il, 'ela tzlaj cutquec qui b'a 'a eb'. Mañ qui chab'c'ojloquec eb' quit 'anma'il, mañ chab'satoc tzcutej pax qui b'a 'a eb'.

¹⁸Toto cojxn junc'ojlal tzqui b'o'ec, 'oj qui chac spac qui tojl b'eyb'al cha.

Stg 4

Matz tac' tzqui chamc'ojlej qui b'a*r* yet' yolyib'ñq'uinl tic

¹¿Eyojc am 'aj tzcot jun tzo'ñ owl 'ay 'a e cal, yet' chichnc'ojlal? A yic tze nib'n 'och jun tzo'ñ tas tze nib'j eyac' e gana yet'oc, ata tzipitzw 'elt jun tzo'ñ owl cha.

²Tze nib'j 'och junc tas, palta matz 'ajx 'ayex. Yuj cha, tecn 'ayx 'oj e mil cham junc xo 'anma'. Caw 'aych e nab'en e nib'n 'och jun tzo'ñ maysch'olnil, palta matz eyac' ganar yajx 'ayex. Yuj cha, tzlaj ex 'och 'ajc'ojlal 'ayex, tzlaj eya'nc owal. Matz 'ajx 'ayex, yujto matz e c'an 'a Dios.

³Wach'xam tze c'ana, palta matz 'ajx 'ayex, yujto maysch'olnil tzeyutj e nab'en yic tze c'anni. Enani to 'oj 'ajxoc 'ayex, yic tze lajn 'a spatc jun tzo'ñ maysch'olnil tze nib'j 'ochi.

⁴'Ay ex, 'icha junc 'ix, cojxn 'ajmulal tzsayq'ui, 'ixta 'ex 'a sat Dios. ¿Tom mant eyojcoc, to a yic tzqui chamc'ojlanec qui b'a yet' yolyib'ñq'uinl tic, ax 'a Dios tzoñ 'ochc'ajc'ojlal? Yuj cha, tzanñj mach tznib'j tz'och swach'c'ojloc yolyib'ñq'uinl tic, ax 'a Dios tz'och 'ajc'ojlal.

⁵¿Tom tze na'a, to may yel'ch tas tzyal spaxti Dios 'a Ch'añ U'uñ 'a 'aj tzyal 'ixtic: A Dios 'ix 'a'n 'och cajn Yespíritu 'ayñ junjn oñ. Caw wal tznib'j Yespíritu cha, to yic oñcñej 'a jun 'ejmñej, xchi.

⁶Yuj cha, yel xo niwn swach'c'ojlal tzyac' 'ayñec. A Ch'añ U'uñ tzaln pax 'ixtic: A Dios tzchac sb'a yet' eb' b'añquintac yeq'ui. Palta ax 'a eb' 'emmquilal yeq'ui, tzyac' swach'c'ojlal 'a eb', xchi.

⁷Yuj cha, yiclumñej cab' tzcutej qui b'a 'a Dios. Te'n tzcutej qui b'a 'a win diablo, toto 'ixta', 'oj 'at win 'elc 'ayñec.

⁸Qui nitzc 'och qui b'a 'a stz'ey Dios. To 'ixta', 'oj snitzch sb'a 'a qui tz'eyc jun xo. Palta ax xo maysch'olnil e nab'en, b'oc e b'eyb'al. Ax chab'c'ojlal eyaji, tojlb'tzejc e nab'en.

⁹A'c 'och e b'a 'a cusc'ojlal. Ji'jmtac cab' eyoq'ui. 'O'ñec si'mb'il. 'Och cab' wan e tzewji, to tzex 'oq'ui. Meltzj cab' 'och e tzaljc'ojlal chi e cusc'ojlaloc.

¹⁰Tzeyij 'ejm e b'a 'a sat Cajlil. Toto 'ixta', a 'oj eyi'n cha'añ.

Matz tac' calnec peclal

¹¹Ex wu'tac, ex wanab', mañx eyal-lac e peclal. Toto tzcalc speclal junc quit creyenteal, mto tzqui b'eyc'ojlej, tzyal 'el'chi, a sley Dios tzcalc speclal, mto wan qui b'eyc'ojlani. Palta toto tzqui b'eyc'ojlej sley Dios, mañxtzac qui yicljec sley cha, wan ca'nec 'och qui b'a juezal.

¹²Palta cojxn jun mach b'ojnac jun ley, junñj juez, atn jun tztac' oñ scolnec, tztac' pax satn 'el eb' 'anma smasnil. Yuj cha, añec xo, ¿tom 'ay calnec quic qui b'eyc'ojlan eb' quit 'anma'il?

Mañ cojcoquec, tas cajc q'uic'an

¹³Ab'ec, 'ay ex wan eyaln 'ixtc ticnec: A ticnec, mto q'uic'an, 'oj qui 'atc 'a junc xo choñab', jun ab'il 'oj cajc ta'. Ax qui mannec tas 'a cha, ax qui choñnec paxi, ax ca'nec ganar qui tumin, xcob' e chioc.

¹⁴Palta 'in mañ cojcoquec tas cajc q'uic'an. A qui q'uinlec 'a yolyib'ñq'uinl tic, yajñej tz'eq'ui. Lajn 'icha xob' lu'um, junñj rato tzlajw q'ue wa'an.

¹⁵Yel xo wach' tzcalc 'ixtic: Toto tz'el 'a sc'ojl Cajlil, pitzn oñc ta', 'oj qui b'oc jun tic, mto junc xo tas, xqui chiec.

¹⁶Palta 'ayx toñj tzeyij chañ e b'a, tze b'añn e b'a. Jantcñej eb' 'ixta tzyutj sb'añn sb'a, maysch'olnil tzyutj sb'a eb' 'a sat Dios.

¹⁷Toto cojtquec tas wach' tznib'j Dios tzqui b'o'o, palta matz qui b'o paxi, to 'ixta', tz'och qui mulc 'a 'a.

Stg 5

A tas 'oj 'aj eb' rico

¹Ab'c ex rico. 'El cab' wecc'oc eyaw eyoc' ticnec, yujto caw niwn yailal 'oj jawc 'a eyib'añ.

²A e ricoal, caw c'altac xo. Ax e pichul, olquintacx yuj no noc'.

³Ixta pax e tumin, wach'xam oro, mto plata, caw c'uxmtacx 'a jun 'ejmñej, mañx 'a jac yopiso. Ax jun sc'uxmtacl cha, a 'oj ch'oxnc 'el e mul. 'Icha stz'a junc tas yuj c'ac', 'ixta 'oj 'aj e niwnal yu'uj. Jab'xoj sjaw jun slajb' tiempoal, palta in cojxn e ricoal 'aj tzeya'ch e nab'en e molb'tzani.

⁴A eb' e majn xmunlj 'ayex, 'in ma'ix e toj eb', toñj xeyixtj paxti eb'. Yuj cha, tz'awj chañ eb' 'a e patic, tzyaln eb' e mul. Ax yaw eb' cha, tzc'och 'a Cajlil 'a satcha'añ.

⁵Caw wach' tzex 'ec' 'a yolyib'ñq'uinl tic, caw b'ut'nñej yol eyatut yet' jantcñej tas. Toxñej tz'ixtx eyu'uj. 'Icha junc wacx tz'ajx servil caw b'aq'uech, ax smilxi, 'ixta 'ex. Toñj tzeyac' e gana jab'oc.

⁶Caw tzeya'ch yailal 'a yib'ñ eb' tojl sb'eyb'al. 'Ay pax eb' tze mil chamoc. Palta toxn matz pac sb'a eb' 'ayex.

Ca'c techjoc qui tañwni sjaw Cajlil

⁷Palta ax xo wu'tac, wanab', 'a'c niwnc'ojlal e tañwni, masnto 'oj jawc Cajlilec. 'Iltec eb' munljum, tztañwj eb' yel-l smunljel, atn jun sat caw 'ay tz'och yuj eb'. Tz'ec' jun b'ab'l ñab', masnto tzlajw 'ec' ñab'lq'uinal, palta tzyac' eb' niwnc'ojlal 'a smunljel cha.

⁸Icha tzyutj sb'a eb' munljum cha, 'ixta tzeyutj e b'a eya'n niwnc'ojlal e tañwni sjaw Cajlilec. Te'n tzeyutj pax e b'a, yujto jab'xoj 'oj jawoc.

⁹Ex wu'tac, ex wanab', mañ eya'lac queja e b'a, sec wach' ma'oj e b'eyc'ojlaxi. Yujto jab'xoj 'oj jawc qui Juezalec.

¹⁰A eb' schech' Dios pecti', eb' aljnac 'el sb'i Cajlilec, techjnac yuj eb' yab'n syail, ya'jnac eb' niwnc'ojlal. Yuj cha, b'eylb'ejc sb'eyb'al eb' cha.

¹¹Cojtac, a eb' ya'jnac techjoc, caw tzaljc'ojlal yaj eb' ticnec. 'Ay 'aj xeyab' yab'xil win Job. Caw te'n yutjnac sb'a yab'n syailal. Eyojtac, chajtl yutjnac pax Cajlil win 'a slajub'. Yujto a Cajlilec, caw tz'o'ch sc'ojl 'ayñec. Caw tz'och pitz'n cusc'ojlal 'a cujec.

¹²Palta ex wu'tac, ex wanab', 'ay wal junx tas 'oj walb't 'ayex, yowlal 'oj eyicloc. Mañ e comn locc sb'i Dios 'aj satcha'añ, mto junc tas 'ay 'a yolyib'ñq'uinl tic, mañ e comn locc sb'i junc xo mach, mto junc xo tas. A yic tzex laj paxtini, N', xe chi, toto yel. Ma'ay, xe chi, toto mañ yeloc. Cojxn jun tzo'ñ tic tzeyala, sec wach' ma'oj 'ajxc 'och eyailal.

¹³Toto 'ayx wan eyab'n syal ticnec, leslwañec. Toto 'ayx 'ay pax e tzaljc'ojlal, b'itnañc 'a Dios.

¹⁴Toto 'ayx ya eyaji, 'awtjec eb' anciano yic iglesia. Ax xo anciano ex, tzex leslwi yuj eb'. Tze succh aceite 'a eb' 'a sb'i Cajlil.

¹⁵Toto tzeya'ch Dios 'a e c'ojol, tzex leslwi yuj eb' ya'ay cha, 'oj colchjoc 'el eb' 'a syailal. A Cajlilec, a 'oj 'a'nc b'oxc sc'ojl eb'. Toto 'ay smul eb' xlaj 'ochi, 'oj 'ajxoc lajwc can yuj Dios.

¹⁶Yuj cha, tzlaj eyal-lac e paltail 'ayx junjn ex. Tzex laj leslwi pax eyuj junjn ex, sec wach' 'oj laj b'oxc e c'ojol. A eb' tojl xon sb'eyb'al, a yic tzleslwi eb' 'a Dios, caw 'ay yel'ch slesl eb' cha. Til wal tas tztac' yuj eb'.

¹⁷A 'e'nc Elías 'a pecti', 'anmañej win 'icha oñc tic. A yic sleslwi 'a smasnil sc'ojol, sec matz yac' ñab', nañl schañl ab'il mañx 'ic yac' ñab' yu'uj.

¹⁸At yic 'ix leslwi pax yuj jun ñab' cha, 'ixta to b'i'an xya'n paxi. Atta 'ix yaxb' pax chañ lum lum jun 'ejm xo.

¹⁹Ex wu'tac, ex wanab', toto 'ay eb' 'a e cal, tzya'lj yi'n 'el snab'en 'a jun cuynb'il caw yel, comnoc 'ay ex, tze montj eb', sec tzya'ch wal eb' snab'en 'a jun 'ejm xo.

²⁰Nachj cab' 'el jun tic eyu'uj. A eb' maysch'olnil tzyutj sb'eyb'al, toto tze montj can pax 'elt eb' 'a jun maysch'olnil cha, tzyal 'el'chi to wan e coln 'elt spixn eb' 'a yol sc'ab' chamel. Jantcñej smul eb' cha, eyujñej, ax yaxj can lajwoc.

1 P

1 P 1

Tz'el yich scarta Pedro

¹An tic Pedro 'in, schecb' in Jesucristo. Tzin tz'ib'j 'at jun in carta tic 'ayx ex pucnc can 'at 'a yol yic Ponto, 'a Galacia, 'a Capadocia, 'a Asia, yet' 'a Bitinia.

²Añec tic, sic'b'ilñec xo 'elt yuj qui Mam Dios, yujto yictax pecti', 'ixta snajnac can cujec. Yuj Yespíritu oñ 'ajxec 'och yico'oc, sec wach' tzqui yicljec tas tzyala, sec tz'ijx 'el qui mul 'ayñec yuj schic'l Jesucristo. Ya' cab' Dios swach'c'ojlal yet' sjunc'ojlal 'ayx ta'.

Tzca'c 'och Cristo yipc qui c'ojol

³Calc wach' paxti 'a Dios, atn 'a Smam Cajlil Jesucristo, yujto caw x'o'ch sc'ojl 'ayñec. Oñ ya'nec 'aljoc pax 'a scha'ejmal, yujñej to pitzwnac pax Jesucristo 'a scal eb' chamnac. Yuj cha, caw tzca'c 'och yipc qui c'ojol, to a 'oj 'a'nc qui q'uinlec.

⁴Yujto a Dios 'oj 'a'nc jun qui maclec, atn jun molb'il yuj 'a satcha'añ. 'Ayc'ñej 'a jun 'ejmñej, matz juwi, matz 'ixtxi.

⁵Yujto tzca'c 'och qui c'ojl 'a Dios, yuj cha, wan oñ stañwniec yet' spoder, masnto 'oj qui wach' chac qui colnb'il. A qui colnb'ilec, lista xo yaji, sec wach' 'oj checljoc 'el 'a jun slajb' tiempoal.

⁶Yuj cha, caw niwn qui tzalc'ojlalec. Wach'xam tzcab'c syal jun tzo'ñ prowal junc tiempoal, palta caw tzoñ tzaljec.

⁷Iltec q'uen oro, yowlal tz'ajx prowal q'uen yet' c'ac', sec chequel toto wach', mto ma'ay. Añjtona', añec tic yowlal tzoñ 'ajxec prowal, sec chequel toto yel tzca'c 'och Dios 'a qui c'ojol, mto ma'ay. Toto tzca'c techjoc jun tzo'ñ prowal cha, yel xo niwn quel'chec 'a yib'ñ q'uen oro cha, yujto a q'uen cha, 'e'lb'a yec' q'ue'en. Toto tzca'c techjoc, ax 'a yic 'oj jawc Jesucristo, 'oj oñ yalc wach'il, ax ya'n qui wach'l 'icha yico'. Caw niwn quel'chec ta'.

⁸Ax xo, wach'xam mañx 'ic eyil Jesucristo, palta 'ay e chamc'ojlal 'a 'a. Matz eyila, palta tzeya'ch e c'ojl 'a 'a. Caw tzex tzalji. A wal e tzalc'ojlal cha, caw niwn yel'chi, mañ jantcoc swach'il.

⁹Yujto wan qui chanec spac, atn scolnbil qui pixnec, yujto tzca'c 'och qui c'ojl 'a 'a.

¹⁰A eb' schecb' Dios pecti', caw ya'jnac eb' 'ip sayn tas yaj qui colnb'ilec tic. Ya'ljnac pax eb' snan 'eli. 'Aycto, yaln can eb', to 'oj yac' Dios swach'c'ojlal 'ayñec.

¹¹A Yespíritu Cristo 'aych 'a eb'. A 'a'jnac nachjc 'el yuj eb', chajtltto yowlal tzyab' syail. Tzlajw cha, ax scheclj 'eli, chajtltto mañ jantcoc swach'il. Ax eb' cha, caw ya'ljnac eb' snan 'eli, mach jun chi tzjaw cha, yet' 'aja stiempoal tzjawi.

¹²Palta x'ajx nachjc 'el yuj eb', to a jun tzo'ñ yaljnac can eb' cha, mañ yico'oc eb', palta to quiquec. Al ticnec, 'ix wach' alx 'el 'ayex, tas yaj qui colnb'ilec tic. A eb' tzaln 'el wach' 'ab'x yic colnb'il, a eb' 'ix aln 'ayex. A Yespíritu Dios checb'il cot 'a satcha'añ, a x'och yet' eb', yic xyaln 'el eb'. Añjtona eb' ángel, tznib'j pax eb' tznachj 'el jun tzo'ñ tic yu'uj.

Tznib'j Dios caw wach'ñec

¹³Yuj cha, caw te'n tzeyutj e nab'en. Lista tzeyutj e b'a. Caw tzeya'ch yipc e c'ojl tas 'oj yac' Dios 'ayñec yuj swach'c'ojlal, yic 'oj jawc Jesucristo.

¹⁴Ax xo, yunnal ex xo Dios wet'oc, yiclum ex 'a 'a. A 'a yic yalañ, til wal tas e nib'jnac 'ochi, yujto mant eyojcoc Dios ta'. Al ticnec, caw mañx e b'eylb'oc 'ixta'.

¹⁵A jun 'awtjnacñec, caw wach'ñej, may jac spaltail. 'Icha jun cha, 'ixta 'ex cab'i', caw wach'ñj tzeyutj e b'a.

¹⁶Yujto 'ixtc yaj yaln can Dios 'a Ch'añ U'uñ: Ax tic, caw wach'ñj tzeyutj e b'a, yujto an tic, caw wach'ñnej, xchi.

¹⁷A Dios, 'oj sb'eyc'ojloc junjn 'anma', a tzyala tas sb'eyb'al jun jun. Yuj cha, toto tzcalc qui Mamoc, caw xiw coyc 'a 'a, ya' sb'a 'ayñect 'ec' 'a yolyib'ñq'uinl tic.

¹⁸A jun tzo'ñ sb'eyb'al eb' qui mam quichmec, añj xqui b'eylb'ejc 'a yic yalañ, palta nab'añej cob' quixtjnaquec qui b'a. Ax ticnec, colchjnacñec xo 'el 'a yol sc'ab' jun tzo'ñ cha. Eyojc xo, to a qui colnb'ilec tic, ma'ix manx yet' jun tzo'ñ tas toñj 'e'lb'a yeq'ui. A q'uen tumin, q'uen oro, yet' q'uen plata, may yopiso smann qui colnb'il tic.

¹⁹Palta a schic'l Cristo x'a'n ganar smanni, yujto caw niwn yel'chi. 'Ix milx cham Cristo xajmb'alil, 'icha junc calnelu may spaltail, may tas tu yilx 'a 'a, 'ixta Cristo.

²⁰Yic mantzac sb'o Dios yolyib'ñq'uinl tic, yojc xoni, to 'ixta 'oj 'aj Cristo. Palta at 'a jun slajb' tiempoal tic, 'ix 'ajx checljoc 'el 'a yolyib'ñq'uinl tic, sec caw wach' quiquec.

²¹Yuj Cristo, tzca'nec 'och Dios 'a qui c'ojl ticnec, yujto a 'a'jnac pitzwc pax 'a scal eb' chamnac. Caw niwn x'aj 'el'ch yu'uj. Yuj wal cha, caw ca'c 'och Dios 'a qui c'ojol, tzca'nec pax 'och yipc qui c'ojol.

²²A ticnec, [yuj Yespíritu Dios] xqui yiclniec jun cuynb'il caw yel. 'Ixta xcutjec qui tojlb'tzan qui b'eyb'al, sec caw yel 'ay qui chamc'ojlalec 'a eb' quit creyenteal. Yuj cha, yowlal tzlaj qui chamc'ojloquec qui b'a 'a smasnil qui c'ojol, yet' 'a smasnil quip.

²³Yujto 'aljnacñec xo 'a scha'ejmal. Mañoc 'a qui mam qui nun, oñ 'aljec paxi, yujto chamlb'añj yaj eb'. Palta yujñej spaxti Dios oñ 'aljec, yujto 'aj q'uinl yaji. A spaxti tic, 'ayc'ñej 'a jun 'ejmñej.

²⁴Icha tzyal 'a Ch'añ U'uñ: A sq'uini eb' 'anma smasnil, lajn 'icha te c'ultc c'un stacj. Caw yajñej tzlajw 'ejm swach'l yilx eb', 'icha tz'aj slajw 'ejm swach'l yilx te nich te 'ay 'a lum 'a'lic. A te c'ultac, caw yajñej tztacj can 'el te', ax snich te', tzlaj puccn 'eli.

²⁵Palta ax spaxti Cajlilec, 'ayc'ñej 'a jun 'ejmñej, xchi 'a Ch'añ. A spaxti tic, atn jun wach' 'ab'x yic colnb'il alb'il 'el 'ayex.

1 P 2

¹Yuj cha, yowlal tze wach' 'actj can jantcñej tas maysch'olnil. Mañx eyixtc paxti junc 'anma'. Mañx chab'satoc tzeyutj e b'a. Mañ ex chichnc 'och 'a junc mach yuj tas 'ay 'a 'a. Mañ ex b'uchwjc 'a spatc junc xo mach.

²Icha junc tz'ulc 'unn tznib'j yim, 'ixta cab' e nib'n jun cuynb'il yic Dios, atn jun may jac spaltail, sec 'oj 'och ste'nal e nab'en yu'uj, ax e wach' colchji.

³Yujto xeyojquej 'eli, to caw wach' Cajlil 'ayñec.

A Cristo, lajn 'icha junc q'ue'en

⁴⁻⁵Qui nitzc 'och qui b'a 'a stz'ey Cajlilec. 'Icha tz'aj yajx q'ue jun tzo'ñ qu'en 'a yib'ñ junc niwquil q'uen to yipnub' ña yaji, 'ixta cajc 'a 'a. A jun q'uen tic, tzyal 'el'chi atn Cristo. A eb' 'anma', spatquilnac can 'el eb'. Palta a Dios, a si'jnac can 'eli. Caw niwn yel'ch 'a sat. A Cristo tic, pitzan, pitzn oñc yet' jun xo. Yuj cha, añec tic, tzoñ ya'c 'och Dios yatutoc. A ticnec, 'ay calnec quic mun xoj tzca'c 'och qui ti 'a 'a, yujto añj 'ayñec yico'. Yuj Jesucristo tztac' ca'nec jun tzo'ñ xajmb'al 'a Dios 'a 'esal. Caw tzalj yet' jun tzo'ñ cha.

⁶Yuj cha, 'ixtc yaj yaln can Dios 'a Ch'añ U'uñ: An 'oj wa'cn 'och jun q'uen q'uen yipnub'alc yich ña 'a Sión. A jun cha, sic'b'il 'el wu'uj, caw niwn yel'chi. A mach 'oj ya'ch jun chi yipc sc'ojol, ma'oj somchjc 'el yu'uj, xchi 'a Ch'añ.

⁷Añec tzca'c 'och qui c'ojl 'a 'a, caw niwn yel'ch 'ayñec. Palta 'ay pax eb' matz ya'ch sc'ojl 'a 'a. Yuj eb' cha, tzyaln pax 'ixtc 'a Ch'añ U'uñ: A q'uen q'uen 'ix spatquilj can 'el eb' b'om ña, atn q'uen 'ix wach' 'ajx 'och yopiso, xchi.

⁸Tzyaln pax junx tic 'ixtic: 'Icha junc q'uen 'aj tztench eb' 'anma yoc, tztelw eb' yu'uj, 'ixta 'oj 'aj 'a sat eb', xchi 'a Ch'añ. Yujto 'ixta Cristo 'a sat eb' matz ya'ch sc'ojl 'a 'a. Toñj tzsomchj 'el eb' yu'uj, yujto matz yiclj eb' spaxti'. Yictax pecti', checl xon yaj eb', to 'ixta 'oj yutc sb'a eb'.

Yic oñc xo Dios ticnec

⁹Palta añec xo tic, junxñej quiñtl qui masnil 'a sat Dios, yujto sic'b'ilñec xo 'el yu'uj. 'Ayx copisoec ca'n 'och qui ti 'a Dios, tzca'nec servil qui Reyál. Caw junxñej choñb'al cajc 'a sat Dios. Cojn wal 'a tzca'c servil. Yic oñc xo qui masnil ticnec. 'Ixta tzoñ 'ajec, sec wach' calnec 'eli, chajtlto mañ jantcoc swach'l Dios. Yujto a oñ

'awtnec 'elt 'a scal q'uic'q'uinal, yic oñ 'ochc 'a jun sacq'uinl caw wach', atn jun yico'.

¹⁰A 'a yic yalañ, mañ oñ schoñb'oc Dios. Palta ax ticnec, schoñb' oñc xo. A 'a yic yalñ cha, may mach x'o'ch sc'ojl 'ayñec. Palta ax ticnec, atn Dios tz'o'ch sc'ojl 'ayñec.

Yowlal cojn Dios tzca'c servil

¹¹Ex chamc'ojlb'il wu'uj, mañ qui choñb'oquéc yolyib'ñq'uinl tic, yujto toñj 'e'lb'a que'c 'a 'a. Yuj cha, tzin tew 'at 'ayex, caw mañ e b'o jun tzo'ñ tas tznib'j 'och e niwnal. Yujto a jun tzo'ñ cha, caw tzoñ juw 'el yu'uj.

¹²Caw wach'ñj tzcutjec qui b'eyb'al yil eb' mant 'ojtnacoc Dios. A ticnec, tzyal eb' to maysch'olnil tzcutjec qui b'a. Palta toto tzyil eb' qui wach' b'eyb'alec, 'oj yal eb' wach' paxti 'a Dios yic 'oj jawoc.

¹³Yuj e chamc'ojlal 'a Cajlil, smoj yiclum tzeyutj e b'a 'a jantcñej mach 'ay yopiso yuj eb' 'anma'. Tzeyiclj tas tzyal eb' rey, eb' tz'a'n mandar smasnil.

¹⁴Tzeyiclni pax jun tzo'ñ xo eb' yajal, yujto 'ac'b'il yopiso eb' yuj eb' rey cha, yic tzya'n 'och eb' syailal eb' matz yiclni ley cha. Tzyaln pax eb' wach'l eb' wach' sb'eyb'al.

¹⁵Tznib'j Dios, caw wach' tzcutjec qui b'eyb'al, sec wach' a eb' may snab'en, mañx 'oj stac' yaln eb' jun tzo'ñ tas may yel'ch 'a qui patquec.

¹⁶Añec tic, libre xo cajec. Yuj cha, 'ixta cab' tzcutjec qui b'a. Palta matz tac' qui nanec, to tztac' qui comn b'onec maysch'olnil, yujñej to libre cajec. Ocxo jun, qui nac coti, chajtlto oñ 'ochc ya'malc servil Dios.

¹⁷'Ay cab' yel'ch junjn mach 'a qui satec. Tzqui chamc'ojlanc pax eb' quit creyenteal. Xiw coyc 'a Dios. Niwn cab' yel'ch pax win rey 'a qui satec.

Yab'jñac Cristo syal cujec

¹⁸Ax xo moso eyaj 'a eb' e patroñ, yiclum tzeyutj e b'a. Niwn cab' yel'ch eb' 'a e sat. Mañ cojnoc eb' wach' snab'en, eb' manso tzyutj sb'a 'aj tzeyiclej. Tzeyicljñej pax 'a eb' tu snab'en.

¹⁹Toto yujñej 'aych qui nab'en 'a Dios, tzcomn 'ajx 'och yailal 'a quib'ñec, toto tzca'c techjoc, caw tzalj Dios quet'ec.

²⁰Q'uinloc tz'ajx 'och junc yailal 'a quib'ñ yuj junc maysch'olnil tzqui b'o'o. ¿Tom yujñej tzca'c techjoc jun yailal cha, smoj tzoñ alx wach'il? Caw ma'ay. Palta q'uinloc toñj tzcomn 'ajx 'och qui yailal yuj junc tas wach' tzqui b'o'o. Toto tzca'c techjoc jun yailal cha, atn jun chi caw wach' 'a sat Dios.

²¹Oñ yawtjec 'och Dios yico'oc, sec tzcab'c syal yuj qui wach' b'eyb'alec tic. Yujto a Cristo, yab'jnac syal cujec. 'Ixta yutjnac sch'oxn swach' b'eyb'al 'ayñec, sec a tzqui b'eylb'ejec.

²²A jun cha, may 'aj x'och jac smul. May jun 'ejmoc 'ix yixtj paxti junc 'anma'.

²³A 'a yic 'ix b'uchwj eb' 'a 'a, ma'ix b'uchwj pax 'a eb'. Ax yic 'ix 'ajx pax 'och 'a syailal, ma'ix yala, to 'oj yac' spac 'a eb'. Toñj xyac' 'ab'enal sb'a 'a Dios, atn jun Juez caw tojol.

²⁴A Cristo 'ix cuchn can qui mulc yet' sniwnal, yic x'och 'a spenc te culus, sec wach' mañx 'a yaln maysch'olnil yic 'ayñec, 'icha to chamnc oñc 'a 'a. 'Ixta oñ yutjec, sec caw wach'ñj tzcutejec qui b'eyb'al. Caw xyab' syal cujec, sec tzoñ colchjec can 'el yu'uj.

²⁵A 'a yic yalañ, lajn oñc 'icha jun tzo'ñ calnelu pucnc can 'ati. Palta ax ticnec, oñ meltzjec cot 'a Quilmalec, atn jun tzoñ tañwniec.

1 P 3

Checnb'il 'a eb' 'istlab'il*r* yet' 'a eb' 'ichmilab'il

¹Ax 'istlab'il ex, caw yiclum tzeyutj e b'a 'a eyichmil. Yujto 'ayx matz ya'ch eyichmil sc'ojl 'a spaxti Dios. Wach'xam may tas 'oj eyal 'a eb', palta tecn 'oj montchjoc 'och eb' eyu'uj.

²Yujto 'oj yil eb', caw tojl tzeyutj e b'eyb'al, caw 'ay yel'ch Dios 'a e sat.

³'Ay cab' e wach'il, palta mañoc chajtl eyilx tzwala. Mañ eya'ch e nab'en 'a chajtl tzeyutj e ch'umn e jolom. Mañ eya'ch e nab'en 'a jun tzo'ñ q'uen oro tzeya'chi, yet' 'a jun tzo'ñ pichl chañ stojol, mañoc yet' jun tzo'ñ chi tze say wach'il.

⁴Palta a wal e nab'en, a tze chamc'ojlej e b'oni, sec wach' yilx 'a sat Dios. A swach'l cha, may b'a'ñ tzuwi. Toto wach' yaj e nab'en, toto 'emmquil yaji, atn chi caw wach' yilx 'a sat Dios, caw niwn yel'ch 'a 'a.

⁵A 'a pecti', 'ay jun tzo'ñ eb' 'ix 'ix yic Dios yaji. Caw wach' yilx snab'en eb' 'a sat Dios, yujto añj wal ya'jnac 'och eb' yipc sc'ojol. Yiclum pax yutjnac sb'a eb' 'a yichmil.

⁶'Ixta yutjnac sb'a 'ix Sara. Caw yiclum yutjnac sb'a 'ix 'a Abraham. 'In yaljnac 'ix 'ixtic: Wajlil ach, xchi 'ix 'a winac. Yuj cha, toto wach' tzeyutj e b'a jun xo, may junc tas 'aj tzex xiw jab'oc. Toto 'ixta', lajn e nab'en yet' Sara cha.

⁷Ax xo ex 'ichmilab'il, caw wach' tzeyutj e nab'en 'a eyistzil. Nachj cab' 'el eyu'uj, to lajn eb' 'icha junc chen c'un spoji. 'Ay cab' yel'ch eb' 'a e sat, yujto junñj e q'uinl xe chaj yet' eb' yuj swach'c'ojlal Dios. 'Ixta tzeyutj e b'a 'a eb', sec ma'oj juwc e lesl yet' eb'.

'Ay 'aj tzcab'c syal*r* yuj qui wach' b'eyb'al

⁸Añjtona', tzwaln pax 'at junx tic 'ayex. Caw junxñej tzlaj eyutc e nab'en e masnil. Toto 'ay eb' tzcusi, tzex colwj 'a eb'. Tzlaj e chamc'ojloc e b'a, yujto creyente ex. Tzlaj 'o'ch e c'ojl 'ayx junjn ex. 'Emmquil tzeyutj e b'a junjn ex.

⁹Toto 'ay eb' tu tzyutj sb'a 'ayex, mañ tuc tzeyutj e b'a 'a eb' jun xo. Toto 'ay eb' tzex b'uchni, mañ ex b'uchwjoc pax 'a eb'. Toñj tze c'an swach'c'ojlal Dios 'a yib'ñ eb'. Yujto a Dios oñ 'awtnec 'och yico'oc, yic tzya'n swach'c'ojlal 'ayñec.

¹⁰Yujto 'ixtc tzyal 'a Ch'añ U'uñ: Toto tze nib'j tznajtxb'i e q'uinal, mto tze nib'j tzalc'ojlal tz'aj yec' junjn c'u eyu'uj, 'actjec can eyaln jun tzo'ñ tu paxti'al, may cab' b'a'ñ tzeyac' 'es.

¹¹Ijec 'el e b'a 'a scal tu'al, ax tas wach' a tze b'o'o; a cab' junc'ojlal tze sayq'ui, tze b'eylb'ani.

¹²A Jehová a tztaiwni eb' 'anma wach' sb'eyb'al, tzmactni pax yab' tas tzyal eb', yic tzyaln sb'a eb' 'a 'a, palta 'ay cot yowl sc'ojl 'a yib'ñ eb' tzb'on maysch'olnil, xchi 'a Ch'añ.

¹³Toto cojn jun wach' b'eyb'al tzqui b'eylb'ejec, ¿mach junc 'oj stac' oñ sjunec 'eli?

¹⁴Palta toto tzcab'c syal yuj qui wach' b'eyb'al, caw wach' quiquec. Yuj cha, mañ ex xiw 'a junc mach. Mañ eyac' somchjc 'el e nab'en.

¹⁵Ca'c 'och wal Cristo Cajliloc. Qui nac si'mb'il, chajtlto caw niwn yel'chi. Lista cab' tzcujtec qui b'a caln 'a machtc eb' tzc'amb'n 'ayñec, tas yuj tzca'c 'och Cristo yipc qui c'ojol. Wach' cab' tzcujtec caln 'a eb'. 'Emmquilal tzcujtec caln 'a eb'.

¹⁶Ay eb' tzoñ b'uchn yuj qui wach' b'eyb'al, yujto 'aych qui nab'enec 'a Cristo. Palta caw ca'c cuenta qui b'a yet' qui nab'en, sec wach' a yic tzoñ sb'uchnec eb', mun 'oj q'uixwc 'el eb'.

¹⁷Yel xo wach' tzcab'c syal yuj qui wach' b'eyb'al, toto 'ixta tz'el 'a sc'ojl Dios. Ax toto yuj qui tu b'eyb'al, tzcab'n syail, caw nab'añej.

¹⁸Yujto a Cristo x'ab'n syail. Cojn jun 'ejm xcham yuj qui mulec. A Cristo caw tojl snab'en. Añec xo tic, caw mañ tojloc qui nab'enec, palta a xyab' syal cujec, yic tzoñ yi'nec 'at 'a Dios. A yet' sniwnal xchami, palta ax yic 'ix pitzw paxi, pitzñej yespíritu yet'oc.

¹⁹A yespíritu cha, a xit' alnc spaxti Dios 'a spixn eb' preso xo yaji.

²⁰A eb' cha, mañ yiclumoc yutjnac sb'a eb' 'a Dios, yictax yec' eb' 'a pecti', 'a yic 'ayc' Noé. A 'a jun tiempoal cha, niwn yutjnac Dios sc'ojl 'a eb', yic staiwni sb'o jun niwquil barco. A 'a te barco cha, 'ay jaywñ eb' colchjncan can 'el 'a te'. Wajxcwañ wal eb' colchjncan.

²¹A jun a cha, ch'oxnb'il yaji. Yujto a jun a yic bautismo, tzoñ colchjec yuj ticnec. A jun bautismo tic, mañ yopisooc yi'n 'el slumal qui niwnal. Palta yu'uj, tzqui

c'annec 'a Dios to tzwach' b'o qui nab'en. Tzoñ colchjec, yujto pitzwnac pax Jesucristo,

²²paxnc q'ue 'a satcha'añ. Ata 'ayc' 'a swach' c'ab' Dios ticnec. A tz'a'n mandar eb' ángel, yet' jun tzo'ñ xo 'ay yopiso to 'ay spoder.

1 P 4

Wach' tzcutjec qui c'anlb'an copiso

¹Caw xyab' Cristo syal yet' sniwnal yic xchami. Yuj cha, qui na'ec, to chamnc oñc xo pax jun xo. Yujto a eb' chamnac, mañxtzac sb'o eb' maysch'olnil.

²Yuj cha, 'ixta cab' tzcutjec qui b'a, sec wach' 'oj qui b'oc 'icha tznib'j Dios, ya' sb'a 'ayñect 'ec' 'a yolyib'ñq'uini tic. Mañx 'oj qui b'oc 'icha tznib'j qui niwnalec tic.

³A 'a yic yalañ, niwn tiempo e b'ojnac jun tzo'ñ tas 'aj 'aych snab'en eb' mañ 'ojtnacoc Dios. Palta can cab' jun tzo'ñ chi ticnec. Yujto a 'a jun tiempoal cha, cojxn 'ajmulal e b'ojnac, cojn maysch'olnilal e nib'jnac 'ochi. 'U'm ex 'añ, toxñej tzex laj somlji ta'. Til wal 'añ eyu'jnac. Añjtona', eyaljnac e b'a 'a jun tzo'ñ tzalx 'och diosal, a jun tzo'ñ cha, caw mañ smojoc.

⁴Ax eb' mañ 'ojtnacoc Dios, tzsat sc'ojl eb' ticnec, yujto mañxtzac e mol b'oj jun tzo'ñ caw maysch'olnil chi yet' eb'. Yuj cha, tzb'uchwj eb' 'ayex.

⁵Palta yowlal 'oj yal q'uet eb' smul 'a Dios. Yujto lista xo yaj sb'eyc'ojlan smasnil 'anma', eb' pitzan yet' eb' chamnc xo.

⁶Yuj wal jun tic, alb'il can wach' 'ab'x 'a eb' chamnc xo. Yuj cha, wach'xam xcham sniwnal eb' yuj sb'eyc'ojlal Dios, 'icha tz'aj smasnil 'anma', palta ax spixn eb', tztac' schan sq'uinal, 'icha Dios 'ay sq'uinal.

⁷A ticnec, jab'xoj 'oj lajwc 'ec' smasnil tas. Yuj cha, caw lista tzcutjec qui b'a. Te'n tzcutjec qui nab'en qui leslwi.

⁸Ax junx 'oj walb't 'ayx tic, to caw tzlaj qui chamc'ojloquec qui b'a yet' smasnil qui c'ojol. Wach'xam caw niwn smul junc xo mach 'ayñec, toto 'ay qui chamc'ojlalec, 'oj ca'c niwnc'ojlal 'a 'a.

⁹Ca'c sposada eb' quit creyenteal tzlaj 'ec' 'ayñec, palta mañoc cab' yet' qui chab'c'ojlal.

¹⁰Tzlaj ca'laquec servil 'ayñ junjn oñec, a tzyala, tastc copiso tz'ajx yuj Dios. Toto 'ixta', wach' tzcutjec qui c'anlb'an copiso cha. Yujto chucch copiso tzyac' 'ayñ junjn oñ yuj swach'c'ojlal.

¹¹Toto 'ayñec tztac' caln 'eli, a cab' spaxti Dios tzcalc 'eli. Toto 'ayñec pax tzoñ 'a'w servil, caw yelc'ojlal tzoñ munljec, yujto a Dios tz'a'n quip. Wach' tzcutjec qui b'on smasnil tas, sec 'oj alxoc wach' paxti 'a Dios yuj Jesucristo. Alx cab'i' to caw niwn yel'chi, niwn spoder 'a smasnil tiempo. 'Ixta cab' tz'aji.

Tzljaj cab' syal yuj qui creyenteal

¹²Ex chamc'ojlb'il wu'uj, a yic tzoñ 'ajx prowaj yuj jun tzo'ñ yailal caw ya, matz tac' sat qui c'ojlec yu'uj. Mañ qui na'ec, to may 'aj tzjaw xon jun tzo'ñ cha.

¹³Palta caw tzalj coyec, yujto junxñej tzoñ 'ajc cab'n syal yet' Cristo. Toto 'ixta tzcutjec qui b'a, a yic 'oj quilnec sjaw Cristo 'a scal stzictznial, caw 'oj wach' 'ajxc qui tzaljc'ojlalec.

¹⁴Toto 'ay eb' tzoñ b'uchnec, yujto 'aych qui nab'enec 'a Cristo, caw tzaljc'ojlal quiquec. Yujto a Yespíritu Dios, atn jun caw niwn yel'chi, a cajn 'och 'ayñec. [A eb' cha, tu tzyal eb' 'a spatc Cristo. Palta añec xo tic, niwn yel'ch 'a qui satec.]

¹⁵Toto 'ayñec tzcab'c syail, mañ yujoc cab' ma'j cham 'anma', mañ yujoc cab' 'elc'al, mañ yujoc cab' junc tas 'ay yowlal yuj eb' yajal, mañ yujoc cab' to tz'at qui comn 'a'c 'och qui b'a 'a junc 'aj may calnec quico'.

¹⁶Palta toto 'ayñec, yujñej to yic oñc Cristo tzcab'nec syail, mañ oñ q'uixwoc. Calc wach' paxti 'a Dios, yujto yic oñc xo Cristo.

¹⁷Tox 'oj jawc stiempoal sb'eyc'ojlax smasnil 'anma'. Añec yunnalñec xo Dios, 'oj qui b'ab'l b'eyc'ojlaxi. Toto tzoñ b'ab'l b'eyc'ojlax añec tic, ¿ocxom wal eb' matz yiclni xon jun wach' 'ab'x yic Dios?

¹⁸Añec tojl xo qui nab'en, teb'il 'oj qui colchjec. Toto 'ixta 'oj cajc añec tic, ¿ocxom wal eb' may yel'ch Dios 'a sat, yet' eb' maysch'olnil sb'eyb'al?

¹⁹Yuj cha, a yic tzjaw junc yailal 'a quib'ñec 'icha tznib'j Dios, yowlal añja wach' tzcutjec qui b'eyb'al. Tzca'nec qui b'a 'a yol sc'ab' jun b'ojnacñec, yujto a jun cha, tz'el'chñej tas tzyala.

1 P 5

A checnb'il 'a junjn c'aj eb' creyente

¹A ticnec, tic tzwalb't jun tzo'ñ checnb'il tic 'ayx ex anciano 'a junjn choñab', yujto an tic, anciano in pax eyet'oc. Caw wiljnac Cristo, chajtl 'ajnc yab'n syail. 'Ay waln wic in chan swach'l eyet'oc, atn jun tot 'oj checljoc 'eli.

²'Icha junc 'ilm calnelu, 'ixta tzeyutj e tañwni eb' creyente 'ay 'a yol e cuenta, yujto 'icha scalnelu Dios yaj eb' 'ayex. Mañ yujoc cab' tzex 'ajx pural, mañ yujoc e nib'n 'och tumin, tzex munlj 'a eyopiso cha. Palta yujñej cab' to tz'el 'a e c'ojl e munlji, yujto 'ixta tznib'j Dios. Caw tzex munljñej wal 'a tzaljc'ojlal.

³Matz tac' toñj yajl tzeyutj e b'a 'a eb' creyente 'ay 'a yol e cuenta cha. Palta tze ch'ox jun wach' b'eyb'al yil eb', sec 'oj sb'eylb'oc pax eb' jun xo.

⁴Toto 'ixta tzeyutj e b'a, ax yic 'oj jawc jun Quilmalec Niwn Yel'chi, 'oj e cha jun spac caw niwn swach'il. A jun cha, may b'a'ñ 'oj lajwoc.

⁵Ex quelmtac, ex cob'stac, yiclum tzeyutj e b'a 'a eb' anciano. Ax xo e masnil, 'emmquilal tzlaj eyutc pax e b'a 'ayx junjn ex. Yujto tzyal 'ixtc 'a Ch'añ U'uñ: A Dios, tzchac sb'a yet' eb' b'añquintac yeq'ui, ax 'a eb' 'emmquilal yeq'ui, tzyac' swach'c'ojlal 'a eb', xchi.

⁶Yuj cha, 'emmquilal tzcutjec qui b'a 'a yol sc'ab' Dios, yujto caw niwn spoder. Toto 'ixta', niwn xo 'oj cajn 'el'ch yu'uj, yic 'oj jawc stiendoal.

⁷Jantcñej quile'ojlalec ca'c 'och 'a yol sc'ab' Dios, yujto a 'aych 'il oñ yilnec.

⁸Caw lista tzcutjec qui b'a, macwjcoyec. Yujto 'icha junc no león tz'el yaw, tz'ec' saync 'ec' junc mach tzyac' lajwoc, 'ixta yec' jun 'ajc'ojl yajch 'ayñec, atn win diablo.

⁹Caw te'n tzcutjec qui coln qui b'a 'a 'a. Te'n tzcutjec ca'n 'och qui c'ojl 'a Dios. Yujto cojqec xo, to a eb' quit creyenteal 'a yolyib'ñq'uinl tic, wan yab'n pax eb' syal 'icha 'oñc tic.

¹⁰A 'a yic 'oj lajwc cab'nec syal jab'oc tiempoal, ax Dios 'oj oñ swach' tz'ac'b'tzoquec, 'oj swach' 'a'c qui te'nalec, yet' quiepec. Caw 'oj oñ smolc ta'. Yujto a Dios, mañ jantc'ojl swach'c'ojlal tzyac' 'ayñec. A oñ 'awtnec 'och yico'oc, sec wach' a jun caw swach'il, a 'oj yac' 'ayñec 'a jun 'ejmñej, yujto junxñej cajn yet' Jesucristo.

¹¹A Dios caw niwn yel'chi, Yajl yaj 'a smasnil tiempo. 'Ixta cab' tz'aji.

Tz'ajx 'at stzatzl sc'ojl eb'

¹²A cu'tac Silvano tic, wojc xon snab'en, caw yiclum. A 'oj 'i'nc 'at jun in carta tic 'ayex. A jayb'elñ paxti xwalb't tic, yu'uj ax swach' jaw e nab'en ta'. A jun tzo'ñ tic tzalni, tas tzyutj Dios ya'n swach'c'ojlal 'ayñec 'a yel. Caw te'n tzeyutj e b'a 'a swach'c'ojlal tic.

¹³A eb' quit creyenteal 'ay 'a jun choñb' Babilonia tic, sic'b'ilx pax 'el eb'. Tic tzya't eb' stzatzl e c'ojol. Ax Marcos, 'icha wunnal yaji, tic tzya't pax stzatzl e c'ojol.

¹⁴A yic tzlaj e chanc e b'a, tzlaj eya'lac stzatzl e c'ojol, yuj e ch'oxn 'eli, to 'ay e chamc'ojlal. Ax xo e masnil ex yic xo Jesucristo, ya' cab' Dios sjunc'ojlal 'ayex. [Ya' cab'i'.]

2 P

2 P 1

Tz'el yich scarta Pedro

¹An tic Simón Pedro in, ya'mal in servil Jesucristo. Schech' in paxi. Tic tzin tz'ib'j 'at jun in carta tic 'ayx tzeya'ch e c'ojl 'a Dios quet' oñ. Caw niwn swach'l eyic quet' oñ, yujto 'aych qui c'ojlec 'a 'a. 'Ixta tzoñ 'ajec, yujto a qui Diosalec, atn qui Colmal Jesucristo, caw tojl snab'en.

²Ya' cab' Dios swach'c'ojlal yet' sjunc'ojlal 'ayx ta', yujto eyojc xo Dios cha, yet' Cajlil Jesucristo.

A sb'eyb'al eb' yic xo Dios

³'Ay jun tzo'ñ tas 'ay tz'och cujec, yic tzqui chanec qui q'uinl 'a jun 'ejmñej, yic tzca'nec pax 'och qui nab'en 'a Dios. Yujñej spoder, c'uxn xyac' jun tzo'ñ chi 'ayñec, yujto xyac' cojqcoquec 'el Jesucristo. A 'awtjnacñec 'och yico'oc, yujto caw niwn yel'chi, mañ jantcoc swach'il.

⁴Yuj spoder cha, ya'jnac can sti 'ayñec. A jun tzo'ñ tas yaljnac can cha, caw niwn yel'chi, til wal swach'il. Yuj jun tzo'ñ cha, tztac' tzoñ colchjec 'el 'a yol sc'ab' jun tzo'ñ maysch'olnil tznib'j 'och eb' 'anma 'a yolyib'ñq'uinl tic. Toto 'ixta tzoñ 'ajec, caw lajnñej tz'aj qui nab'enec yet' Dios, yuj jun tzo'ñ tas yaljnac can cha.

⁵Yuj cha, mañ cojnoc tzca'c 'och qui c'olj 'a 'a. Yowlal tzca'c pax 'ip qui tojlb'tzan qui b'eyb'al, caw qui cuyc sjelnal Dios.

⁶Qui tenc 'och wan qui b'a 'a maysch'olnil. Caw te'n tzcutjec pax qui b'a. Cojxn 'a Dios tzca'c 'och qui nab'en.

⁷Caw wach'ñj tzcutjec pax qui nab'en 'a eb' quit creyenteal, tzqui chamc'ojlanec qui b'a yet' eb'.

⁸Toto yel xo tzqui wach' b'ojec jun tzo'ñ tic 'a junjn c'u, toto 'ixta', caw 'ay copisoec yuj Dios. Mañ nab'añejoc xcojqquejec 'el Cajlil Jesucristo.

⁹Palta a eb' matz b'on jun tzo'ñ tic, 'icha to macn sat eb', mto matz tac' yiln eb' junc tas 'a najat, yujto mañxtzac sna cot eb', chajtlto 'ic'b'il can 'el smul eb' 'a yic yalñtaxi.

¹⁰Yuj cha, ex wu'tac, ex wanab', caw tzca'c quip cojcan 'el si'mb'il, chajtlto caw yel 'awtb'ilñec yico'oc, sic'b'ilñec xo 'el yu'uj. Toto 'ixta tzcutjec qui b'a, may b'a'ñ 'oj juwc 'el qui nab'enec.

¹¹Toto 'ixta', caw yelc'ojlal 'oj qui chaxec 'och 'a yol sc'ab' Cajlil Jesucristo, atn qui Colmalec. Ata 'oj qui canc 'a jun 'ejmñej.

¹²Yuj cha, wach'xam eyojc xon jun tzo'ñ tic, wach'xam te'n ex xo 'a jun tzo'ñ cuynb'il caw yel 'aj 'aych e nab'en, palta nachji, 'oj wac' e na coti.

¹³Tzin na'a, wach' tzex in juchb'tzej, tzwa'n e na cot jun tzo'ñ tic, ya' sb'a pitzn in to.

¹⁴Yujto a Cajlil Jesucristo x'a'n nachjc 'el wu'uj, chajtlto mañx najtlloc wal 'ayn 'eq'ui.

¹⁵Yuj cha, tzwac' 'ip, sec wach' 'oj stac' e nan cot jun tzo'ñ cuynb'il tic 'a smasnil tiempo, yic tox in paxi.

A eb' yiljnac stzictznil Jesucristo

¹⁶Caljnacx can 'ayx oñ, chajtlto caw 'ay spoder Cajlil Jesucristo, to yowlal 'oj jawc pax 'a scha'ejmal. Palta a jun tzo'ñ cha, mañ comn paxti'oc. Mañ munoc xqui na 'a qui jolm oñ. Yujto a Cajlilec, caw quiljnac yet' qui sat oñ, chajtlto mañ jantcoc swach'il.

¹⁷Caw quiljnac oñ, yic ya'n qui Mam Dios stzictznil 'a 'a. Cab'n pax yaln Dios oñ, to caw niwn yel'ch Cajlilec cha. Yaln 'emt Dios 'ixtc 'a scal jun sniwn tzictznial: Atn jun tic, Wunnal, chamc'ojlb'il wu'uj, caw tzin tzalj yet'oc, xchi 'emta.

¹⁸A jun paxti chi 'ochnc 'a satchañ cha, caw cab'jnac yet' qui chicn oñ, yujto xit'nc oñ 'ec' yet' Cajlilec 'a jun tzaln chi 'oñ. Atn 'a jun tzaln chi 'aj wulnc 'emt Dios.

¹⁹Añjtona', 'aycto sjaw Cajlilec, stz'ib'n can eb' schech' Dios yab'xil. Añja 'ayc' Ch'añ Uñ chi ticnec. A tas tzyal Ch'añ Uñ cha, caw yel. Caw wach' tzcutejec qui b'a, toto añja ca'nec 'och qui nab'en 'a tas tz'ib'b'il can yuj eb' cha. Yujto a Ch'añ Uñ cha, lajn 'icha junc cantil tzqui tzic 'a 'aj caw q'uic'q'uinal. Tzyac' yoc 'ayoñ, masnto yic wan sacb'i, yic tzq'uel jun niwquil chac c'anal. 'Icha jun c'anal cha, 'ixta 'oj 'aj Cristo yic 'oj jawc paxi, ax swach' 'a'n sacq'uinl 'a qui pixnec.

²⁰A eb' schech' Dios pecti', 'aycto stz'ib'n can eb' 'a Ch'añ U'uñ, yuj tastc 'oj jawoc. Palta yowlal tzcojquejec 'eli, to may junc mach tztac' scomn aln sch'ocoj, tas tzyal 'el'ch jun tzo'ñ tz'ib'b'il can cha.

²¹Yujto a eb' cha, may junc mun snajnac eb' 'a sjolom, stz'ib'n can eb'. Palta atn Dios si'jnac 'el eb'. Ax Yespíritu 'a'jnac nachjc 'el yuj eb', chajtl yutjnac eb' yaln can 'el spaxti cha, stz'ib'n can eb'.

2 P 2

A eb' tz'a'n cuyxoc jun tzo'ñ 'es

(Jud 4-13)

¹A eb' wit israelal 'a pecti', 'ay eb' cob' yaljnac 'och sb'a schech'oc Dios, palta yes eb'. Añjtona 'ay eb' 'oj pitzwc chañ 'a qui calec, ax ya'n eb' cuyxoc jun tzo'ñ 'es. 'Oj yi'ch eb' jun tzo'ñ chuc cuynb'ilal 'a qui calec, sec 'ayñec 'oj qui juwc 'el yuj eb'.

Caw may jac yel'ch Cajlilec 'a sat eb', wach'xam a xcham stojloc smul eb'. Yuj cha, mun tzyij cot eb' 'a yib'añ. Yajñej, ax satcn 'el eb' 'a jun 'ejmñej.

²Til wal eb' 'oj b'eylb'anc jun stu b'eyb'al eb' cha. Yuj eb' cha, 'oj alxoc, to may yel'ch jun b'eyb'al yel 'aj 'ayñec 'och tic.

³A eb' 'a'm 'es cha, cojxn wal tumn tznib'j 'och eb'. Yuj cha, jeln 'oj yutc eb' yaln jun tzo'ñ 'es 'ayex, yujto tznib'j eb' tzyac' ganar stumn 'a e patquil. Palta pectix b'eyc'ojlb'ilx eb' yuj Dios. Yuj cha, yowlal 'oj satcn 'el eb' 'a jun 'ejmñej. Toxn ma'oj stac' scoln 'elt sb'a eb' 'a jun yailal cha.

⁴Qui nac cot tas 'ajnc eb' ángel 'ochnc smul 'a Dios. Toxn ma'ix yac' niwnc'ojlal 'a eb'. Toñj xya'cn 'at eb' 'a infierno. Jalb'il can eb' ta yet' q'uen cadena. Preso yajcn eb' 'a q'uic'q'uinl ticnec, masnto 'oj b'eyc'ojlaxc eb'.

⁵Añjtona', ma'ix yac' Dios niwnc'ojlal 'a eb' 'anma 'a yic pecti'. Ya'jñac cot jun owl yaxñab' 'a yib'ñ eb' maysch'olnil cha. Cojxn wal Noé colchjñac 'el yet' ucwñ eb' yico'. A Noé cha, yaljnac can 'el 'a scal eb' 'anma cha, chajtltto yowlal tojl tzyutj eb' snab'en.

⁶Añjtona', ya'jñac Dios yailal 'a yib'ñ eb' 'aj Sodoma yet' eb' 'aj Gomorra. C'uxn lajwnac 'el chab' choñb' chi yet' c'ac'. Nab'a tañ xoj 'ajnc can smasnil. A eb' lajwnac 'el cha, ch'oxnb'il yaj eb' 'a jantcñej mach maysch'olnil sb'eyb'al.

⁷Cojxn wal win Lot colchjñac 'el 'a scal eb', yujto tojl yutjnac snab'en. Yic 'ayt 'ec' eb', caw 'ochnc pitz'n cusc'ojlal 'a spixn yuj eb'.

⁸Wach' sb'eyb'al winac, palta junjn c'u yiljnac, yab'jñac jun tzo'ñ maysch'olnil sb'ojnac eb' cha. Yuj cha, caw ya'jñac eb' cusoc.

⁹Añjtona', 'ixta pax ticnec. Yojc Dios, tas tzyutj scoln eb' 'aych snab'en 'a 'a, yic tz'ajx prowal eb'. Yojc paxi, tas tzyutj ya'n can 'at eb' mañ tojloc snab'en 'a yailal. Ata tzcan eb', masnto 'oj jawc jun c'ual, yic 'oj wach' b'eyc'ojlaxc eb'.

¹⁰Ay eb' caw tzya'ch snab'en sb'on jun tzo'ñ maysch'olnil tznib'j 'och yet' sniwnal. May jac yel'ch Cajlilec 'a sat eb', yujto matz chaj eb' 'ajxc mandar sb'a yu'uj. Atn eb' chi 'oj wach' 'ajx can 'och 'a syailal. Mañxtzac xiw eb' jac sb'on jun tzo'ñ maysch'olnil cha. Toxñej tzcomn b'oj eb' 'icha tznib'ej. 'In matz xiw eb' sb'uchwj 'a jun tzo'ñ caw niwn spoder.

¹¹Ax eb' ángel, yel xo wal niwn spoder eb', niwn yel'ch eb'. Palta matz te'wtzej sb'a eb' sb'uchwj 'a jun tzo'ñ cha, tzyaln eb' smul eb' 'a sat Cajlilec.

¹²'Icha junc noc', may jac tas tznachj yu'uj, 'ixta eb' 'anma cha, yujto cojxn wal tas tznib'j 'och sniwnal eb' tzb'o'o. Yuj cha, 'icha junc noc', cojn yopiso syamchji, tzmilx chamoc, 'ixta eb'. Toñj tzcomn b'uchwj eb' 'a jun tzo'ñ tas mañ yojcoc. 'Oj wach' satcn 'el eb', yujto caw maysch'olnil tzyutj sb'a eb'.

¹³Icha tzya'ch eb' yailal 'a yib'ñ jun tzo'ñ xo, 'ixta 'oj 'aj yajx 'och yailal 'a yib'ñ eb' jun xo. Wach'xam c'ual, tzya'chñej eb' snab'en sb'on jun tzo'ñ tas tznib'j 'och eb', sec tzcob' tzejc eb' yet'oc. Caw q'uixweltac yajch eb' 'a e cal, caw tu eyilx 'a sat Dios yuj eb'. Yujto tzcomn 'och eb' wac eyet'oc, yic tzeja'n mol wa'el. Toñj tzcomn 'och eb' chi eyet'oc, yic tzya'n eb' tzejloc sc'ojl yet' jun tzo'ñ tas tznib'j 'och cha.

¹⁴Tzanñj junc 'ix tzyil eb', caw tznib'jñej 'och eb'. Caw matz tac' stenn 'och wan sb'a eb' sb'on 'ajmulal. Ax eb' mant 'a ste'nal, caw tz'ajx sc'ojloc eb' yuj eb'. C'ayncñej eb' snib'n 'och maysch'olnil. Yuj cha, caw 'ayx cot yowl sc'ojl Dios 'a yib'ñ eb'.

¹⁵Ix yactj can eb' jun tojl b'eyb'al, satcn 'at eb'. Yuj cha, a sb'eyb'al win Balaam 'a pecti', win yunnal Beor, a chi tzb'eylb'ej eb'. A win cha, toñj snib'jnac win yac' ganar stumn 'a spatc maysch'olnil.

¹⁶Ax no b'uru, cojqec matz tac' spaxtin no'. Palta 'ay jun no tumjnac win yuj smul cha. Paxtinnac no 'icha junc 'anma'. A no tenjnac 'och wan win yuj smañ nab'enal chi sb'o cha. Palta cob' schech' Dios yaj winac.

¹⁷A eb' 'a'm 'es 'a qui calc tic, 'icha junc spac'b'a tupnc xo, 'ixta eb'. Añjtona', 'icha junc 'asn toñj tzb'eyc' yuj 'ic', 'ixta pax eb'. Yowlal 'oj 'atcn eb' 'a 'aj caw q'uic'q'uinal. Ata 'oj can eb' 'a jun 'ejmñej.

¹⁸Toñj tzyij chañ sb'a eb' yaln jun tzo'ñ tas may yel'chi. Yujto tzyal eb' 'ixtic: Tztac' qui b'onñej maysch'olnil, tztac' qui b'onec tas tzqui nib'j 'och yet' qui niwnal tic, xchi cob' eb'. 'Ixta tzyutj eb' ya'n sc'ojloc jun tzo'ñ eb' wan scolchj 'el 'a scal maysch'olnil.

¹⁹Tzyaln pax eb' 'ixtic: Libre qui b'onec tastc 'icha tzqui nib'ej, xchi cob' eb'. Palta a eb' cha, mañ libreoc yaj eb', yujto 'aych eb' ya'malc servil jun tzo'ñ maysch'olnil cha. Yujto a eb' tzcan 'a yalñ yuj junc tas, tzyal 'el'chi, 'aych pax eb' ya'malc servil jun cha.

²⁰A 'a yic ca'nec 'och qui c'ojl 'a Cajlil Jesucristo qui Colmal, ata colchjñacñec 'elt 'a yol sc'ab' jun tzo'ñ maysch'olnil 'a yolyib'ñq'uinl tic. Palta toto tzat ca'c 'och qui b'a 'a yol sc'ab' jun tzo'ñ chi jun 'ejm xo, toto tzoñ canc 'a yalñ yu'uj, yel xo wal caw maysch'olnil quiquec 'icha 'a yic yalñtaxi.

²¹A eb' 'ixta tzyutj sb'a cha, octom wal ma'ix ya'ch xon eb' snab'en 'a jun wach' b'eyb'al tic. Toto 'ixta', wach' to wal yic eb'. Ocxo jun, xya'ch eb' snab'en 'a 'a. Ax ticnec, xyactj can pax eb' jun checnb'il yic Dios 'ac'b'il 'a eb'. Yuj cha, yel xo wal caw maysch'olnil yic eb' ticnec.

²²Ay jun paxti yel, a tzaln 'ixtic: A no tz'i', tzlajw xej no', tzle'n pax no xej chi jun 'ejm xo. Yet' no chitam, tzlajwñej sb'icx no', tz'atx no 'a scal b'i'ch muc'uc,

tzb'alb'i'chan pax sb'a no', xchi. 'Icha e no cha, 'ixta eb' tic, yujto tzya'x 'at sb'a eb' 'a scal maysch'olnil jun 'ejm xo.

2 P 3

A yic 'oj jawc Cajlilec

¹Ex chamc'ojlb'il wu'uj, a jun in carta tic, schab'l xo junx tic tzin tz'ib'j 'at 'ayex. Tic añja tzuwac' e na paxt jun tzo'ñ cuynb'il eyojc xoni, sec 'oj wach' b'o wal e nab'en si'mb'il.

²Yuj cha, yowlal tze na cot jun tzo'ñ tas stz'ib'jnac can eb' schech' Dios pecti', atn eb' sic'b'il 'el yu'uj. Añjtona', tze na cot pax schecn'b'il Cajlil qui Colmal. A schecn'b'il cha, alb'ilx can 'ayx cuj añ schech' oñ tic oñ.

³A junx tic 'oj walb't tic, caw wal tzin nib'j tzejojquej 'eli. A 'a jun slajb' tiempoal, 'ay eb' 'oj pitzwc cha'añ. 'Oj comn b'uchwjc eb'. Cojxn jun tzo'ñ maysch'olnil tznib'j 'och eb' 'aj 'oj ya'ch snab'en.

⁴Oj yal pax eb' 'ixtic: Ya'jnac can Cristo sti', chajtlto 'oj jawc paxi, palta ¿in 'ajm 'ay ticnec? Niwnoc cob' stañwnac eb' qui mam quichmec, palta chamnc pax eb'. 'Iltéc, 'ichañej yaj smasnil tas yictax sb'o yolyib'ñq'uinl tic, añja 'ixtañej yaj pax ticnec, palta añja may mach tzjawi, 'oj schic cob' eb'.

⁵Palta a eb' tzaln chi 'ixta', matz nib'j eb' tzna coti, tas 'ajnc yolyib'ñq'uinl tic 'a pecti cha. Yujñej tas yaljnac Dios, 'ix b'o satcha'añ, yet' sat lum tic. 'Ix laj checlj lum lum 'a snañl a a'. Yuj a a cha, wach' yaj sat lum lum tic.

⁶Palta xlajw cha, c'uxn lajwnac 'el smasnil tas 'a yolyib'ñq'uinl tic yuj a', yujto xcan 'a yich a'. Atn jun tzo'ñ tic, matz nib'j eb' tzna coti.

⁷A satcha'añ yet' sat lum tic, añja 'ayc' ticnec. Palta yaljnac can Dios, to yowlal 'oj canñj 'ixtic, masnto 'oj 'ajxc 'emt c'ac' 'a 'a. Atta 'oj jawc jun c'u yic b'eyc'ojlal. Ax eb' may yel'ch Dios 'a sat, 'oj satcn 'el eb' 'a jun 'ejmñej ta'.

⁸Ex chamc'ojlb'il wu'uj, tzin nib'j tznachj 'el eyu'uj, to a 'a sat Cajlilec, a jun c'u, lajn 'icha tz'ec' jun mil ab'il. Ax jun mil ab'il, lajn 'icha tz'ec' jun c'u.

⁹Ay eb' tznani, to caw tz'ec' tiempo yuj Cajlilec cha. Ma'ix 'el'ch 'icha yaj ya'n can sti snan eb'. Palta mañ 'ichcta tz'aj 'icha tzna eb' cha. Mantzac jawi, yujto caw 'ay sniwn'ojlal 'ayñec 'a yolyib'ñq'uinl tic. Tznib'j to may junc 'oj satcn 'eli. Tznib'j to tzna sb'a eb' 'anma smasnil.

¹⁰Palta 'icha sjaw junc 'elc'm 'a 'ac'wal, 'ixta 'oj 'aj sjaw sc'ul sjaw Cajlilec. A 'a jun c'u cha, ata 'oj lajwc 'ec' satcha'añ. Caw 'oj c'añ sñi'chji. Ax jun tzo'ñ tas 'ay 'a sat lum tic, c'uxn 'oj 'ulb'xoc yuj jun niwquil c'ac'. C'uxn 'oj tz'a sat lum tic, yet' jantcñej tas 'ay 'a 'a.

¹¹Ixta 'oj 'aj slajw 'el smasnil tas. Yuj cha, yowlal caw tojlñej tzcutej qui b'eyb'al. Cojxn wal 'a Dios tzca'c 'och qui nab'en.

¹²Qui tañwquec sjaw jun c'u yic Dios. Ca'c wal 'ip qui munlj 'a 'a, sec toq'ue 'oj jawc muc'uc. A 'a jun c'u cha, 'oj lajwc satchañ yuj c'ac'. Ax jantcñej tas 'ay 'a sat lum tic, c'uxn 'oj 'ulb'xoc yuj c'ac' cha.

¹³Palta añec xo tic, wan qui tañwniec junx 'ac' satcha'añ, yet' junx 'ac' yolyib'ñq'uinal, yujto 'ixta yaj ya'n can Dios sti'. A wal eb' 'oj c'och ta', tojl xoj 'oj 'aj snab'en eb'.

¹⁴Ex chamc'ojlb'il wu'uj, wan qui tañwniec sjaw jun tzo'ñ cha. Yuj cha, caw ca'c 'ip, sec may jac qui mulc 'oj 'ilchjoc yu'uj, may jac qui paltail. Toto 'ixta', caw junc'ojlal 'oj caje yet' ta'.

¹⁵Nachj cab' 'el eyu'uj, to a Cajlilec 'ayt sniwn'ojlal. Mantzac jawi, sec 'ay eb' tzat laj colchji. Ax cu'tac Pablo, chamc'ojlb'il cujec, 'ixta xyutj stz'ib'n pax 'at 'ayx jun xo, yujto 'ixta yaj ya'n can Dios sjelnal.

¹⁶A 'a junjn scarta stz'ib'j can jun tzo'ñ tic. Palta 'ay 'aj caw ya snachji. 'Ay eb' mant 'a snab'en, mant 'a ste'nal, mañ tojloc tzyutj eb' snan 'el'ch jun tzo'ñ cha. 'Ixta pax tzyutj eb' snan 'el'ch jun tzo'ñ xo spaxti Dios tz'ib'b'il cani. Yuj cha, 'oj satcn 'el eb'.

¹⁷Ax xo ex chamc'ojlb'il wu'uj, 'aycto xeyab'ni tastc 'oj jawoc, yuj cha, caw tzeyil wal e b'a 'a eb' maysch'olnil xwal tic, sec ma'oj e somchj 'el yuj jun tzo'ñ chuc cuynb'ilal cha. Toto ma'ay, caw 'oj juwc e nab'en, ax sat 'ejm e te'nal.

¹⁸Yowlal tze wach' 'ojquej 'el Cajlilec, atn Jesucristo qui Colmalec. Añjtona', caw tze wach' chaj swach'c'ojlal 'a junjn c'u. Niwn cab' yel'ch Cajlilec ticnec, yet' 'a smasnil tiempo. Ya' cab'i'.

1 Jn

1 Jn 1

A yab'xil jun tz'a'n qui q'uinal

¹Tic tzqui tz'ib'j 'at 'ayx oñ, yuj jun mach spaxti Dios sb'i, atn jun tz'a'n qui q'uinlec 'a jun 'ejmñej. Yic mant 'a yolyib'ñq'uinl tic, 'ayc' xoni. Añ tic oñ, caw cab'jñac spaxtin oñ. Quiljñac yet' qui sat oñ. Caw 'ochnc oñ q'ueln 'a oñ, qui yamjñac pax yet' qui c'ab' oñ.

²A jun 'aj q'uinl cha, checljñac 'eli. Quiljñac oñ. Yuj cha, tzca'n testigoal qui b'a yuj oñ. Tzcaln pax 'ayx oñ, to a tz'a'n qui q'uinlec 'a jun 'ejmñej. A jun cha, 'ayc' xon yet' qui Mam Dios, palta wulnc 'ec' 'a qui cal oñ.

³A jun quiljñac, cab'jñac spaxtin chi 'oñ, a tzcal 'ayx oñ, sec wach' junxñej tzex 'aj quet' oñ. Yujto wal yel junxñej cajc yet' qui Mam Dios. Junxñej cajc pax yet' Yunnal, atn Jesucristo.

⁴Yuj cha, tzqui tz'ib'n 'at jun tzo'ñ tic 'ayx oñ, sec 'oj wach' tz'acwc e tzaljc'ojlal quet' oñ.

A Dios, sacq'uinl yaji

⁵Oj calb't 'ayx oñ, tas yaljnac can Jesucristo 'ayñ oñ. Yaljnac cani, chajtlto a Dios sacq'uinl yaji, may jac q'uic'q'uinl 'a 'a.

⁶Toto tzcalec, to junxñej cajc yet'oc, palta añja q'uic'q'uinl yaj qui pixnec, toto 'ixta', toñj tzca'c 'es. Ax qui b'eyb'alec cha, mañ yeloc.

⁷A Dios sacq'uinl yaji. Toto tzqui b'eylb'ejc 'icha sacq'uinlal cha, caw junxñej yaj qui nab'enec qui masnil. Ax schic'l Jesucristo Yunnal, a tz'i'n 'el smasnil qui mul 'aych 'ayñec.

⁸Toto tzcalec to may qui mul, mun wan quixtnec paxti qui b'a qui nani, yujto may jac yel tzcalec.

⁹Toto tzcalc q'uet qui mul 'a Dios, a tz'a'n lajwc can qui mulc cha, tzyi'n can pax 'el jantcñej maysch'olnil 'aych 'ayñec. Yujto caw tojl snab'en. Caw tz'el'ch jantcñej tas tzyala.

¹⁰Toto tzcalec to may 'aj tz'och qui mulec, wan calnec to a Dios tzyac' 'es. Ax spaxti', toxn matz ca'c 'och 'a qui c'ojol.

1 Jn 2

A Cristo tz'a'n 'och qui tic 'a Dios

¹Ex chamc'ojlb'il wu'uj, tzin tz'ib'j 'at jun tzo'ñ tic 'ayex, sec mañxtzac e b'o maysch'olnil. Palta toto 'ay 'aj tzqui b'oc maysch'olnil, 'ay jun tz'a'n 'och qui tic 'a qui Mam Dios, atn Jesucristo. A jun cha, caw tojl snab'en.

²Icha tz'aj junc xajmb'al, 'ixta x'aj scham Cristo stojloc qui mulec. Mañ yujocñej qui mul añec tic 'ix chami, palta yuj smul smasnìl 'anma 'a yolyib'ñq'uìnl tic.

³Toto tzqui yicljec jun tzo'ñ schecnb'il Dios, to 'ixta', caw cojqec xo Dios cha.

⁴Palta toto tzcalc 'ixtic: An tic, wojc xo Dios, toto xqui chi, palta matz qui yicljec jun tzo'ñ schecnb'il, to 'ixta', toñj tzca'c 'es. May jac tas yel tzcalec.

⁵Palta a mach tzyicni tas tzyala, wal yel 'ay schamc'ojlal 'a Dios si'mb'il. 'Ixta tzcutjec cojcan 'eli, to junñj caje yet'oc.

⁶A mach tzalni, to junñj yaj yet' Dios, yowlal tzb'eylb'ej sb'eyb'al Jesucristo.

A jun checnb'il tzalx pax 'ati

⁷Ex wu'tac, ex wanab', a jun checnb'il 'oj walb't 'ayx tic, mañtoc at 'ijnoc 'oj eyab' tic. Yujto a jun checnb'il tic, alb'ilx 'ayex yictax eyoch yico'oc Dios. Eyab'jnacx jun checnb'il tic pecti', chajltto yowlal tzqui chamc'ojlejec qui b'a.

⁸Palta a jun checnb'il tic, tzat walb't 'ayx jun 'ejm xo. Wan qui b'eylb'anec jun checnb'il tic 'icha yutjnac sb'a Jesucristo, yujto wan sat jun q'uic'q'uìnl 'a qui pixnec. Ax jun sacq'uìnl caw yel, a 'ayx 'och 'ayñec.

⁹Toto tzcalec to sacq'uìnl xo yaj qui pixnec, palta toto tzoñ chichnec 'och 'a junc quit creyenteal, to 'ixta', q'uic'q'uìnl to yaj qui pixnec.

¹⁰Toto tzqui chamc'ojlejec eb' quit creyenteal, to 'ixta', sacq'uìnl xo yaj qui pixnec, may junc tas tztac' sjun 'el qui nab'enec.

¹¹Palta a eb' tzchichn 'och 'a eb' yit creyenteal, q'uic'q'uìnl to yaj spixn eb'. 'Icha junc mach tzb'eyc' 'a q'uic'q'uìnal, matz yil 'aj tz'ati, 'ixta 'eb', yujto juwnac 'el snab'en eb'.

¹²Ex 'ac' creyente, tzin tz'ib'j 'at jun tzo'ñ tic 'ayex, yujto a Dios x'a'n can lajwc e mul yuj Jesucristo.

¹³Ax xo 'ichm creyente ex, tzin tz'ib'j 'at pax 'ayex, yujto eyojc xo jun 'ayc' xoni, yictax mantzac b'o yolyib'ñq'uìnl tic. Ax xo te'n exx 'a e creyenteal, tzin tz'ib'n 'at pax 'ayex, yujto xcan win diablo 'a yalñ eyu'uj. Añjtona ex 'ac' creyente, eyojc xo qui Mam Dios. Yuj cha, tzin tz'ib'n 'at 'ayex.

¹⁴Ax xo 'ichm creyente ex, tzin tz'ib'j 'at 'ayex, yujto eyojc xo pax jun 'ayc' xoni, yictax mantzac b'o yolyib'ñq'uìnl tic. Ax xo te'n exx 'a e creyenteal, xeya'ch spaxti Dios 'a e c'ojl wet'oc. 'Ix can pax win diablo 'a yalñ eyu'uj. Yuj cha, tzin tz'ib'n pax 'at 'ayex.

¹⁵Mañ qui chamc'ojloquec qui b'a yet' yolyib'ñq'uìnl tic, yet' jun tzo'ñ tastc 'ay 'a 'a. Toto tzqui chamc'ojlejec qui b'a yet'oc, ax 'a qui Mam Dios, may qui chamc'ojlalec.

¹⁶A eb' yic yolyib'ñq'uini tic, cojxn yic sniwnal eb' tznib'j 'ochi. Tznib'n pax 'och eb' jun tzo'ñ tastc tzyil yet' sat. Tzb'añ pax sb'a eb' yuj jun tzo'ñ tastc 'ay 'a 'a. Palta a jun tzo'ñ b'eyb'al cha, mañ yico'oc qui Mam Dios, yic yolyib'ñq'uini tic.

¹⁷A yolyib'ñq'uini tic, yet' jantcñej maysch'olnil tznib'j 'och eb' 'anma', wan slajw 'eq'ui. Palta a eb' tzb'on 'icha tznib'j Dios, pitzn eb' 'a jun 'ejmñej.

A eb' 'ajc'ojl yajch 'a Cristo

¹⁸Ex chamc'ojlb'il wu'uj, 'ayñecx 'ec' 'a jun slajb' tiempo. 'Ix cab'ec to a jun 'ajc'ojl yajch 'a Cristo, 'oj pitzwc cha'añ. Ax ticnec, niwn xo eb' 'ajc'ojl yajch 'a Cristo tox 'ix pitzw cha'añ. Yuj cha, cojqec to 'ayñecx 'ec' 'a jun slajb' tiempo.

¹⁹A eb' cha, x'el eb' 'a qui calec, palta mañtoc caw quitb'eymoc qui b'a yet' eb'. Octom caw quitb'eymec qui b'a yet' eb', to 'ixta', xcan eb' quet'ec. Palta 'ixta x'aj eb' yeli, sec tzcheclj 'eli, to mañ quitb'eymoquec eb'.

²⁰Palta a Cristo 'a'jnac Yespíritu Dios 'ayx quet' oñ. Yuj cha, cojqec qui masnil jun cuynb'il caw yel.

²¹May junc ex mañ eyojcoc jun yel cha. Yuj cha, tzin tz'ib'n 'at 'ayex. Eyojc xon paxi, toxn may junc 'es 'a scal jun cuynb'il caw yel cha.

²²Tic tzwalb't 'ayex, machtc eb' tz'a'n 'es. Atn eb' tzalni to a Jesús, mañ 'Ac'b'ilc Yopiso Colwjumal. Atn eb' 'ajc'ojl yajch 'a 'a, yujto tzyal eb' to mañ Yunnalc Dios. Añjtona', matz ya'ch pax eb' sc'ojl 'a qui Mam Dios.

²³Tzanñj eb' tzalni to mañ Yunnalc Dios Jesucristo, mañ yico'oc qui Mam Dios eb'. Ax eb' tzalni to Yunnal Dios, atn eb' yic cha.

²⁴Yuj cha, a jun cuynb'il xcab'ec, yictax oñ 'ochc yico'oc Dios, yowlal añj tzca'c 'och 'a qui c'ojl 'a smasnil tiempo. Toto 'ixta tzcutej ca'n 'och 'a qui c'ojol, to 'ixta', junñj cajc yet' qui Mam Dios, junñj cajc pax yet' Yunnal.

²⁵Atn Jesucristo ya'jnac can sti 'ayñec, to tzyac' qui q'uinlec 'a jun 'ejmñej.

²⁶Tic xwalb't 'ayx yuj jun tzo'ñ eb' tznib'j tzex 'ixtn paxti'.

²⁷A Jesucristo 'a'jnac Yespíritu 'ayñ junjn oñec. Yuj cha, mañ yowlalc chuct junc 'anma tzoñ cuynec, yujto a Yespíritu tzoñ cuynec 'a smasnil tas. A jun tzo'ñ cuynb'il tzyac' 'ayñec, caw yel, may junc 'es 'aych 'a scal. Yuj cha, yowlal junñj tzoñ 'ajc yet' Cristo, yujto 'ixta yaj yaln Yespíritu 'ayñec.

²⁸A ticnec ex chamc'ojlb'il wu'uj, yowlal junñj cajc yet' Cristo 'a smasnil tiempo, sec wach' ma'oj qui xiwec ax sjawi. Ma'oj qui q'uixwec pax 'a yojltac yic 'oj jawc cha.

²⁹Cojqec xoni to a Jesucristo, caw tojl snab'en. Yuj cha, tznachj pax 'el cujec, toto tojl tzcutej pax qui nab'en yet'oc, to 'ixta', yunnalñec xo Dios.

1 Jn 3

Yunnalñec xo Dios

¹In caw tzoñ schamc'ojlejec qui Mam Dios, yujto tzoñ yalc yunnaloc. Yel toni, yunnalñec xo. Ax eb' yic yolyib'ñq'uinl tic, matz nachj 'el yuj eb', toto yunnalñec xo Dios, yujto mañ yojcoc eb' Dios tic.

²Ex wu'tac, ex wanb' chamc'ojlb'il wu'uj, yunnalñec xo Dios ticnec. Mant cojqquec, chajtl yilx 'oj cajec. Palta cojqquec to a yic 'oj jawc Jesucristo, lajn 'oj cajc yet'oc, yujto 'oj quile wal chajtl yilxi.

³Jantcñej eb' tzya'ch Cristo yipc sc'ojl yuj jun xwal tic, wan swach' tojlb'tzan eb' snab'en, sec caw wach' eb' 'icha Jesucristo.

⁴A mach tzb'eylb'an maysch'olnil, matz yiclj jun tzo'ñ schecnb'il Dios. Yujto a mach matz yiclni jun tzo'ñ schecnb'il cha, maysch'olnil tas tzb'o'o.

⁵Cojqquec xo, yuj yi'n 'el Jesucristo qui mulec, swulc' 'a yolyib'ñq'uinl tic. A Jesucristo cha, caw may jac smul.

⁶Yuj cha, toto yel junñj cajc yet'oc, mañxtzac qui b'eylb'ejc maysch'olnil. Palta tzanñj mach añja sb'eylb'an maysch'olnil, matz ya'ch snab'en 'a 'a, mañ yojcoc xoni.

⁷Ex chamc'ojlb'il wu'uj, caw mañ e cha 'ixtxoc paxti e b'a. Toto tojl tzcutjec qui b'eyb'al, caw tojl oñc 'icha Cristo, yujto caw tojl sb'eyb'al.

⁸A mach añja sb'eylb'an maysch'olnil, añja yic win diablo, yujto a win 'aj pitzwnac 'elt maysch'olnil cha. Añjtona ticnec, añja wan sb'on winac. Yuj wal cha, swulc' Yunnal Dios 'a yolyib'ñq'uinl tic, wul ya'n lajwc tas tzb'o winac.

⁹Toto yel yunnalñec xo Dios, mañx 'oj qui b'eylb'oc maysch'olnil, yujto jelb'ilx qui nab'enec yuj Dios, lajn x'aj 'icha yico'. A ticnec, mañxtzac stac' qui b'eylb'anec maysch'olnil cha, yujto yunnalñec xo.

¹⁰Ixta tz'aj scheclj 'eli, mach eb' yunnal xo Dios, mach pax eb' yunnal win diablo. Toto mañ tojloc qui b'eyb'alec, toto matz qui chamc'ojlejec eb' quit creyenteal, wal yel mañ oñ yico'oc Dios.

Tzlaj qui chamc'ojloquec qui b'a

¹¹A jun checnb'il 'oj walb't 'ayx tic, yictax eyoch yico'oc Dios, eyamn 'och eyab'n yalx 'ixtic: Yowlal tzqui chamc'ojlejec qui b'a, xchi jun checnb'il tic.

¹²Yuj cha, matz tac' lajn tzcutjec qui b'a 'icha yutjnac sb'a win Caín. A win cha, yic win diablo winac. Yuj cha, smiln cham win jun yu'tac. 'Ixta yutjnac sb'a winac, yujto tojl snab'en jun yu'tac cha. Ax winac, mañ tojloc snab'en.

¹³Ex wu'tac, ex wanab', matz tac' toñj tzeyac' sat e c'ojol, yic 'oj chichnc 'och eb' yic yolyib'ñq'uinl tic 'ayex.

¹⁴A 'a yic yalañ, yic oñc chamel. Ax ticnec, cojqec to x'ajx qui q'uinlec 'a jun 'ejmñej, yujto 'ay qui chamc'ojlalec 'a eb' quit creyenteal. Toto may qui chamc'ojlal 'a eb', añja yic oñc to chamel.

¹⁵Toto tzoñ chichnec 'och 'a junc quit creyenteal, ax 'a sat Dios, milm oñc cham 'anma'. Palta cojqec, may junc milm cham 'anma 'ay sq'uini 'a jun 'ejmñej.

¹⁶Cojqec paxi tas yaj schamc'ojlal Dios 'ayñec, yujto ya'jnac cham sb'a Jesucristo cujec. Yuj cha, yowlal 'ixta tzcutej qui chamc'ojlan eb' quit creyenteal, tzca'nec cab' cham qui b'a yuj eb'.

¹⁷Q'uinloc 'ay tas 'ay 'ayñec, ax tzquilnec junc quit creyenteal to caw 'ay tas sc'a'l tz'och yu'uj. Toto matz 'o'ch qui c'ojlec 'a 'a, may jac qui chamc'ojlalec 'a Dios tzyal cha.

¹⁸Ex chamc'ojlb'il wu'uj, matz tac' toñj tzcalc yet' qui ti', to 'ay qui chamc'ojlalec. Palta yowlal tzoñ colwjec 'a eb' quit creyenteal. 'Ixta tzcutej qui ch'oxni, to 'ay qui chamc'ojlalec 'a yel.

Mañx 'a qui xiwc'ojlalec 'a Dios

¹⁹Toto 'ay qui chamc'ojlalec, cojqec to yic oñc xo jun cuynb'il caw yel. Toto 'ixta', mañx 'a qui xiwc'ojlalec 'a sat Dios.

²⁰Wach'xam cojqec to may qui ch'olnil, palta ax Dios yel xo 'ec'b'al yel'ch 'ayñec. Yojcñej smasnil tas.

²¹Ex wu'tac, ex wanb' chamc'ojlb'il wu'uj, toto cojqec, to wach' qui b'eyb'alec 'a sat Dios, matz oñ xiwc qui leslwi 'a 'a.

²²Toto 'ixta', tzanñj tas tzqui c'anc 'a 'a, 'oj yac' 'ayñec, yujto wan qui yiclniec jun tzo'ñ schecnb'il, wan qui b'onec smasnil tas 'icha tznib'ej.

²³Atn schecnb'il tic, to tzca'c 'och qui c'ojl 'a Yunnal, atn Jesucristo, tzlaj qui chamc'ojlanc pax qui b'a, 'icha yutjnac yaln can 'ayñec.

²⁴Toto tzqui yicljec jun tzo'ñ schecnb'il, to 'ixta', junñj cajc yet'oc, junñj yaj pax quet' junjn oñec. Cojqec to 'aych 'ayñec, yujto ya'jnac Yespíritu 'ayñ junjn oñec.

1 Jn 4

A eb' yic Dios yet' eb' mañ yico'oc

¹Ex chamc'ojlb'il wu'uj, toto 'ay eb' tzalni to yic Dios jun tzo'ñ tas tz'ec' yal eb', mañ e comn chac eyab' mu'c 'a eb'. Yowlal tze b'ab'l 'a'j prowal eb', toto yel a Dios 'aych yet' eb'. Yujto til wal eb' 'a'm 'es 'ay 'a yolyib'ñq'uinl tic. Tzcob' yalch sb'a eb' schech'oc Dios.

²Palta 'oj walb't 'ayex, tas tzcutej cojcan 'eli, mach eb' yel 'aych Yespíritu Dios 'a 'a. Toto tzyal eb' 'ixtic: A Jesucristo caw yel 'ochnc sniwnal yic swulq'ui, toto xchi eb', atn eb' chi 'aych Yespíritu Dios 'a 'a.

³Palta a mach mañ 'ichcta tzyutj yaln yuj Jesús, mañoc Yespíritu Dios 'aych 'a 'a, yujto lajn snab'en yet' jun 'ajc'ojl yajch 'a Cristo. Tox xeyab'i, a jun 'ajc'ojl yajch 'a Cristo cha, yowlal 'oj pitzwc cha'añ. A ticnec, 'ayx eb' 'a yolyib'ñq'uinl tic, lajn xo yaj snab'en eb' yet' jun cha.

⁴Ex chamc'ojlb'il wu'uj, yic oñc xo Dios ticnec. Tox 'ix can eb' 'a'm 'es chi 'a yalñ cujec. Yujto a jun 'aych 'ayñec, 'ec'b'al xo spoder 'a yib'ñ jun 'aych 'a eb' yic yolyib'ñq'uinl tic.

⁵A eb' cha, yicñej yolyib'ñq'uinl tic yaj eb'. Yuj cha, cojn jun tzo'ñ yic yolyib'ñq'uinl tic tzyal eb'. Ax eb' 'anma', caw tzya'ch eb' schicn 'a eb', yujto yicto pax yolyib'ñq'uinl tic yaj eb' yet' eb'.

⁶Palta añec xo tic, yic oñc xo Dios. Yuj cha, a eb' yic xo Dios quet'ec, tzya'ch eb' schicn 'a tas tzcalec. Palta ax eb' mañ yico'oc Dios, matz ya'ch eb' schicn 'a tas tzcalc 'a 'a. 'Ixta tzcutjec cojcan 'eli, mach eb' yel 'aych Yespíritu Dios 'a 'a, mach pax eb' 'aych yespíritu win 'a'm 'es 'a 'a.

A Dios 'ay schamc'ojlal

⁷Ex wu'tac, ex wanb' chamc'ojlb'il wu'uj, caw qui chamc'ojloquec qui b'a, yujto a jun chamc'ojlal, a 'a Dios tzcoti. Toto tzqui chamc'ojlejec qui b'a, to 'ixta', yunnalñec Dios, 'ojcab'ilx cujec.

⁸Toto matz qui chamc'ojlejec qui b'a, wal yel mant cojcoquec Dios, yujto a Dios, 'ayñj schamc'ojlal.

⁹Caw sch'ox Dios schamc'ojlal 'ayñec, yujto xhech cot jun c'otñ Yunnal chamc 'a yolyib'ñq'uinl tic, sec tz'ajx qui q'uinlec 'a jun 'ejmñej yu'uj.

¹⁰A schamc'ojlal tic, caw yel, yujto mañoc oñc xqui b'ab'l ch'oxj qui chamc'ojlal 'a 'a. Palta a sb'ab'l ch'oxj schamc'ojlal 'ayñec. 'Ix schec cot Yunnal, xwul ya'nc cham sb'a yic stojn qui mulec.

¹¹Ex wu'tac, ex wanb' chamc'ojlb'il wu'uj, 'ixta oñ yutjec Dios oñ schamc'ojlani. Yuj cha, yowlal tzqui chamc'ojlejec qui b'a jun xo.

¹²Wach'xam may junc mach 'ix 'iln Dios jun 'ejmoc, palta toto tzqui chamc'ojlejc qui b'a junjn oñec, caw a cajn 'och 'ayñec. Ax schamc'ojlal, caw tzwach' tz'acw 'ayñec yu'uj.

¹³A 'a'jnac Yespíritu 'ayñec, yuj cha, cojquec, to junñj cajc yet'oc, junñj yaj pax quet' junjn oñec.

¹⁴Añ tic oñ, caw quiljnac Yunnal Dios oñ. Yuj cha, tzca'n testigoal qui b'a oñ, chajtlto a qui Mam Dios, a 'a'jnac cot Yunnal chi wul scolnc 'el eb' 'anma 'a yolyib'ñq'uinl tic.

¹⁵A mach tzaln 'ixtic: A Jesús Yunnal Dios, toto xchi, junñj yaj yet' Dios, ax Dios junñj yaj pax yet'oc.

¹⁶Tzca'c 'och 'a qui c'ojol, to a Dios tzoñ chamc'ojlanec. Caw cojquec jun tic. A Dios 'ayñj schamc'ojlal. Yuj cha, toto 'ay qui chamc'ojlal jun xo, junñj cajc yet'oc, junñj yaj pax quet'ec.

¹⁷Ixta tz'aj swach' tz'acw qui chamc'ojlalec, sec wach' ax yic 'oj jawc jun c'u yic b'eyc'ojlal, ma'oj qui xiwc 'a sat Dios. Yujto 'icha sb'eyb'al Cristo, 'ixta tzcutej qui b'eyb'al 'a yolyib'ñq'uinl tic.

¹⁸Toto yel 'ay qui chamc'ojlalec, mañxtzac oñ xiwec. A mach tz'acn schamc'ojlal, mañxtzac xiwi. Yujto a yic tzoñ xiwec, caw tzcab'c syal yu'uj. Yuj cha, a eb' tzxiwi, mant tz'acnoc schamc'ojlal eb'.

¹⁹Ay qui chamc'ojlalec 'a Dios ticnec, yujto a oñ b'ab'l chamc'ojlanec.

²⁰Toto tzcalec, to 'ay qui chamc'ojlalec 'a Dios, palta tzoñ chichnec 'och 'a junc quit creyenteal, toto 'ixta', toñj tzca'c 'es. A eb' quit creyenteal, cojc yilx eb'. Yuj cha, toto matz qui chamc'ojlejc eb', ¿tast wal 'oj cutquec qui chamc'ojlanec Dios, yujto mañ cojcoquec yilxi?

²¹A aljnac can jun schecnb'il tic 'ayñec, 'a 'aj tzyal 'ixtic: A eb' tzchamc'ojlan Dios, yowlal tzchamc'ojlej pax sb'a eb' yet' eb' yit creyenteal, xchi.

1 Jn 5

Tztac' ca'nec ganar maysch'olnil

¹Añec tzca'c 'och 'a qui c'ojol, to a Jesús atn Cristo, añec ton yunnalñec xo Dios. Q'uinloc 'ay junc mamb'il tzqui chamc'ojlej, to 'ixta', wan qui chamc'ojlan pax eb' yunnal.

²Yuj cha, cojquec, toto wan qui chamc'ojlanec Dios, toto wan qui yiclniec 'icha tzyala, wan qui chamc'ojlanec qui b'a añ yunnalñec xo tic.

³Toto yel tzqui chamc'ojlejec Dios, 'oj qui yiclquec tas tzyal jun tzo'ñ schecnb'il. A jun tzo'ñ schecnb'il tic, mañ yac qui yiclni.

⁴A jun tzo'ñ tas maysch'olnil 'a yolyib'ñq'uinl tic, cannc xo 'a yalñ cuj añ yunnalñec xo Dios tic. Yujto tzca'c 'och qui c'ojl 'a Dios. Yujñej cha, tztac' ca'nec ganar scan jun tzo'ñ chi 'a yalñ cujec.

⁵Cojn eb' tzya'ch 'a sc'ojol, to Yunnal Dios Jesús, cojn eb' tztac' scan jun tzo'ñ maysch'olnil chi 'a yalñ yu'uj.

A Dios tzyac' testigoal sb'a yuj Yunnal

⁶A Jesucristo wulnc 'ec' 'a yolyib'ñq'uinl tic. Wul ya'jnac bautisar sb'a. 'Elnc pax schiq'uil. Mañ cojnoc wul ya'jnac bautisar sb'a, palta 'elnc pax schiq'uil. A Yespíritu Dios tzalni, to yel jun tzo'ñ tic. A Yespíritu cha, caw yel.

⁷Ay 'oxwñ tzyac' testigoal sb'a yu'uj:

⁸Atn Yespíritu yet' chab' xo tas 'icha testigo. Atn yic yajx bautisar, yet' pax yic yel schiq'uul. A 'oxe tic, lajnñej yutjnac sch'oxni, to a Jesucristo Yunnal Dios.

⁹In tzqui chajec cab' tas tzyal eb' 'anma 'a yolyib'ñq'uinl tic. Palta a tas tzyal Dios, yel xo wal niwn yel'chi. Yujto a 'ix alni, to Yunnal yaj Jesucristo.

¹⁰Añec tzca'c 'och qui c'ojl 'a Yunnal Dios, cojqec si'mb'il, to yel tzyal Dios yu'uj. Palta ax eb' matz ya'ch xon sc'ojl 'a Yunnal cha, wan yaln eb', to a Dios tzyac' 'es. Yujto matz ya'ch eb' sc'ojl 'a tas tzyal yuj Yunnal.

¹¹Atn jun tic yaljnac can Dios, to tzyac' qui q'uinlec 'a jun 'ejmñej, to yujñej Yunnal tzya'n qui q'uinlec tic.

¹²Yuj cha, añec 'aych Yunnal Dios 'a qui c'ojol, 'ay qui q'uinlec 'a jun 'ejmñej yu'uj. Ax eb' mañ 'ayc 'och sc'ojl 'a 'a, may sq'uinl eb'.

'Ay qui q'uinlec 'a jun 'ejmñej

¹³Ax tzeya'ch e c'ojl 'a Yunnal Dios, a 'ayx tzin tz'ib'j 'at jun tzo'ñ tic, sec wach' caw tznachj 'el eyu'uj, to 'ay qui q'uinlec 'a jun 'ejmñej.

¹⁴Yuj cha, matz oñ xiwc qui leslwi 'a Dios, yujto cojqec, tzanñj tas tzqui c'anc 'a 'a, 'oj yab'i', toto tzqui c'anc tas 'a 'icha tznib'ej.

¹⁵Cojqec, a tz'ab'n qui lesal. Yuj cha, cojqec paxi to a tz'a'n tas tzqui c'anc 'a 'a.

¹⁶Q'uinloc tzeyil junc quit creyenteal to wan sb'on maysch'olnil. Toto a jun tzb'o cha, matz 'ijx 'at yuj 'a chamel, tzex leslwi yu'uj, ax Dios 'oj 'a'nc sq'uinal. Palta 'ay jun tzo'ñ maysch'olnil tzoñ 'i'nec 'at 'a chamel. May tas tzwal 'ayex, to tzex leslwi yuj eb' tzb'on jun tzo'ñ cha.

¹⁷Smasnil jun tzo'ñ maysch'olnil, mul 'a sat Dios. Palta 'ay jun tzo'ñ maysch'olnil matz oñ 'i'nec 'at 'a chamel.

¹⁸Cojqec, toto yel yunnalñec xo Dios, mañx 'oj qui b'eylb'oquec maysch'olnil, yujto a Yunnal tzoñ tañwniec. Yuj cha, mañxtzac stac' oñ yixtnec win diablo.

¹⁹Cojqec to yic oñc xo Dios. Ax eb' yic yolyib'ñq'uinl tic, c'uxn 'ayc' eb' 'a yol sc'ab' win diablo cha.

²⁰Añjtona', cojqec paxi, wulnc 'ec' Yunnal Dios 'a yolyib'ñq'uinl tic. A xjacn qui nab'enec, sec wach' tzcojqejejec 'el Dios caw yel. Yuj cha, junñj cajc yet' jun caw yel cha, atn Jesucristo Yunnal. A jun cha, caw yel Dios. A tz'a'n qui q'uinlec 'a jun 'ejmñej.

²¹Ex chamc'ojlb'il wu'uj, caw mañ eya'ch e nab'en 'a jun tzo'ñ tzalx 'och diosal. [Ya' cab'i'.]

2 Jn

2 Jn 1

A chamc'ojlal

¹An tic anciano in. Tic tzin tz'ib'j 'at jun in carta tic 'aych Wanb' sic'b'ilch xo 'el yuj Dios, yet' 'a eb' one'. Wal yel 'ay in chamc'ojlal 'ayex. Mañ in cojnoc. Jantcñej eb' 'ojtnac jun cuynb'il caw yel, 'ay pax schamc'ojlal eb' 'ayex.

²Ay qui chamc'ojlal 'ayx oñ, yujto a jun cuynb'il caw yel tic, 'aych 'a qui c'ojlec 'a jun 'ejmñej.

³Tzin nib'ej a qui Mam Dios, yet' Cajlil Jesucristo, atn Yunnal, tzch'ox swach'c'ojlal yet' sjunc'ojlal 'ayx ta'. Yujto cojtquec 'aj 'ay jun cuynb'il caw yel, 'ay pax qui chamc'ojlal.

⁴Caw wal xjaw in tzaljc'ojlal, yic xwab'ni, to 'ay eb' one wan sb'eylb'an jun cuynb'il caw yel, 'icha yaj yaln can qui Mam Dios 'ayñec.

⁵Al ticnec, tzin tew 'at 'ayx ta', caw tzlaj qui chamc'ojloquec qui b'a qui masnil. A jun checnb'il tzwalb't 'ayx tic, mañtoc at 'ijnoc 'oj eyab' tic. Yujto yictax oñ 'ochc yico'oc Dios, cab'nec xon jun tic.

⁶Toto wan qui b'eylb'anec tas tzyal jun tzo'ñ schecnb'il Dios, to 'ixta', yel 'ay qui chamc'ojlalec. Ax jun schecnb'il cab'jnaquec, yictax oñ 'ochc yico'oc Dios, tzyala, to tzlaj qui chamc'ojloquec qui b'a.

A eb' tz'ec' 'a'nc 'es

⁷A ticnec, til wal eb' 'a'm 'es tzlaj 'ec' 'a yolyib'ñq'uinl tic. Tz'ec' yal eb' 'ixtic: A yic swulc' Jesucristo, mañtoc 'ochnc sniwnal, xchi cob' eb'. A eb' tzaln 'ixta', caw yes eb', 'ajc'ojl yajch eb' 'a Cristo.

⁸Ax xo, tzeyil wal e b'a 'a eb', sec ma'oj satl qui munljel 'a e cal ta 'oñ. Toto 'ixta 'oj eyutc e b'a, tz'acn 'oj e cha spac tas 'oj yac' Dios 'ayex.

⁹Toto 'ay eb' tz'ec' 'a yib'ñ jun tzo'ñ cuynb'il yaljnac can Cristo, toto tzyactj can pax eb', to 'ixta', mañ yico'oc Dios eb'. Palta toto añja 'aych qui nab'enec 'a jun tzo'ñ cuynb'il cha, toto 'ixta', yic oñc qui Mam Dios, yic oñc pax Yunnal.

¹⁰Toto 'ay eb' tzc'och 'ayex, to chuc cuynb'ilal tz'ec' yal eb', mañ e chach eb' 'a yol eyatut. Mañ e c'an swachc'ojlal Dios 'a yibñ eb'.

¹¹Toto tze c'an swach'c'ojlal 'a yib'ñ eb', caw locn ex yet' eb' 'a jun smaysch'olnilal cha.

Tz'ajx 'at stzatzl sc'ojl eb'

¹²Til to wal jun tzo'ñ xo tas tzin nib'j tzwal 'ayex, palta matz in tz'ib'j 'at 'a jun in carta tic. Yujto tzin na'a, toq'ue 'oj stac' in 'at ex wila'. Atta 'oj in wach' alc can jun tzo'ñ xo tas 'ayex, sec 'oj wach' jawc qui tzaljc'ojlalec ta'.

¹³A eb' yune jun a nul'j 'a tic, atn eb' sic'b'ilx 'el yuj Dios, tic tzya't eb' stzatzl e c'ojol, [Ya' cab'i'.]

3 Jn

3 Jn 1

A swach'c'ojlal win Gayo

¹An tic anciano in, tic tzin tz'ib'j 'at jun in carta tic 'aych wu'tac Gayo. Caw tzach in chamc'ojlej yet' smasnil in c'ojol.

²Ach chamc'ojlb'il wu'uj, wojtac caw wach' yaj a nab'en 'a sat Dios. Tzin leslwi 'a Dios o'oj, sec caw wach' ec 'a smasnil tas, caw wach' pax a c'ojol, 'icha yaj xon a nab'en.

³A yic xwul yalnc eb' cu'tac 'ayn o'oj, caw xjaw in tzaljc'ojlal 'a tic. Yujto xwul yal eb', to caw 'aych ab' a nab'en 'a jun cuynb'il caw yel. Cojn jun ab' yel tic tza b'eylb'ej.

⁴A yic tzwab'ni, chajtlto a eb' chajnac Cristo wu'uj, añja sb'eylb'an eb' jun cuynb'il caw yel, yuj cha, caw tzin tzalji. May junc xo 'aj tzjaw in tzaljc'ojlal 'ixta', yujto 'icha to wunnal eb'.

⁵Ach chamc'ojlb'il wu'uj, caw wach' xon tzotj a nab'en ta tzwab'i. Tzach laj colwj ab' 'a eb' quit creyenteal. Wach'xam mañ ojoc eb', palta 'ixta ab' tzotj a b'a 'a eb'.

⁶Ay eb' 'ix aln 'a sat eb' yic iglesia tic, chajtlto caw 'ay a chamc'ojlal ta'. Comnoc tzach colwj 'a eb', yic tz'at eb' 'a 'ajtc tz'ati. Smoj 'ixta tzotj a colwj 'a eb', yujto 'ixta tznib'j Dios.

⁷A eb' cha, yujñej ya'n servil eb' Jesucristo tz'ec' eb'. May junc tas tzchaj eb' 'a eb' mañ creyenteoc.

⁸Yuj cha, qui cuentaec qui colwj 'a eb'. Toto 'ixta', locn oñc wan qui munlj pax yet' eb', yic tz'ec' yalnc 'el eb' jun cuynb'il caw yel.

A sb'eyb'al win Diótrefes

⁹In tz'ib'jnacx 'at jun in carta 'ayx tzeyam e b'a ta'. Palta a win Diótrefes, tznib'j xoj win axñej tzex 'a'n mandar ta'. A tas tzcal oñ, caw may yel'ch 'a sat winac.

¹⁰Yuj cha, a yic 'oj in c'och 'ayx ta', 'oj wala', tas smul winac. Yujto toñj tz'ec' yac' win jun tzo'ñ 'es 'ayx 'a qui patc oñ. Mañ cojnoc jun tzo'ñ chi tzyal winac. Matz chaj pax win jun tzo'ñ eb' cu'tac tzc'och 'ayx ta'. Toto 'ayx tze nib'j tze chaj eb', caw 'ay yowlal yuj winac. Añjtona tzex scaw pechj 'el win 'a scal eb' yic iglesia cha.

¹¹Ach chamc'ojlb'il wu'uj, mañ a b'eylb'oc sb'eyb'al eb' maysch'olnil. Cojn sb'eyb'al eb' wach' tza b'eylb'ej. Toto wach' tzcujtj qui b'eyb'al, yic oñ xo Dios. Palta a eb' maysch'olnil sb'eyb'al, toxn mañ yojcoc eb' Dios.

A swach' b'eyb'al Demetrio

¹²Ax cu'tac Demetrio, wan yaln eb' smasnil yuj swach'il, yujto chequel to caw tzyiclj jun cuynb'il caw yel. Añjtona', añ tic oñ, tzcal wach'l oñ. Eyojtac a tas tzcal oñ, caw yel.

Tz'ajx 'at stzatzl sc'ojl eb'

¹³Til to wal jun tzo'ñ xo tas tzin nib'j tzwal 'aych ta', palta matz in tz'ib'j 'at 'a jun in carta tic.

¹⁴Yujto tzin na'a, toq'ue 'oj stac' in 'at ach wila'. Atta 'oj in wach' alc can jun tzo'ñ xo tas 'ayach.

¹⁵Ay cab' a junc'ojlal ta'. A eb' a wach'c'ojl 'a tic, tic tzya't eb' stzatzl a c'ojol. Tic tzca't stzatzl sc'ojl junjn eb' qui wach'c'ojl ta 'oñ.

Jud

Jud 1

Tz'el yich scarta Judas

¹An tic Judas in, ya'mal in servil Jesucristo. Wu'tac in b'a yet' Jacobo. Tic tzin tz'ib'j 'at jun in carta tic 'ayx ax 'awtb'ilx xo 'el yuj qui Mam Dios. Chamc'ojlb'ilx xo yu'uj. Tañb'ilx xo yuj Jesucristo.

²O'ch cab' sc'ojl Dios 'ayex. Ya' cab' sjunc'ojlal yet' schamc'ojlal 'ayx ta'.

A eb' maysch'olnil 'a scal eb' creyente

(2 P 2.1-7)

³Ex chamc'ojlb'il wu'uj, caw xin nib'j xwa't junc in carta 'ayex, yic tzwaln 'at 'ayx yuj qui colnb'ilec. Palta ax ticnec, 'ay jun caw yowlal 'oj walb't 'ayex. Tzin tew 'at 'ayex, caw tzeyac' eyip, sec may tz'aj sjuw jun tzo'ñ cuynb'il 'aj tzca'c 'och qui c'ojol. Yujto añec yic oñc xo Dios tic, a 'ayñec ya'jnac can jun tzo'ñ cuynb'il tic 'a jun 'ejmñej.

⁴Tzwalb't jun tzo'ñ tic 'ayex, yujto 'ay eb' x'och 'a qui calc 'a c'ultaquil. Caw mañ wach'c eb', yujto tzyal eb' 'ixtic: Colchjñacñec xo yuj swach'c'ojlal Dios. Yuj cha, tzta'ñj qui b'onec maysch'olnil 'icha tzqui nib'ej, xchi cob' eb'. Añec xo tic, cojxn Jesucristo tzoñ 'a'nec mandar, cojxn Yajl yaj 'ayñec. Palta ax eb' cha, caw tzpatquilj can 'el eb'. Tz'ib'b'il can yab'xil eb' 'a Ch'añ Uñ 'a pecti', chajtltto yowlal 'oj 'atcn eb' 'a scal yailal.

⁵A jun 'oj walb't 'ayx tic, eyojc xoni. Palta tzin nib'j tze na cot jac wet'oc. A eb' wit israelal 'a pecti', colchjñac 'elt eb' smasnil 'a Egipto yuj Cajlilec. Palta xlaw cha, satcn 'el nañl eb' ma'ix ya'ch sc'ojl 'a 'a.

⁶Añjtona', tze nan cot tas yaj jun tzo'ñ eb' ángel, atn eb' yijnac 'el sb'a 'a yopiso, yactn can eb' yet'ul. Jalxnac can 'och q'uen cadena 'a eb' 'a jun 'ejmñej. A ticnec, preso yaj eb' 'a q'uic'q'uinl yuj Dios. 'Ixta yajcn eb', masnto 'oj jawc jun c'u caw niwn yel'chi, atta 'oj b'eyc'ojlaxc eb'.

⁷Añjtona', tze nan cot tas 'ajnc eb' 'aj Sodoma yet' eb' 'aj Gomorra, yet' eb' 'a jun tzo'ñ xo choñb' 'a sla'nil. 'Icha yutjnac sb'a eb' ángel cha, 'ixta yutjnac pax sb'a eb'. Caw ya'jnac 'at sb'a eb' 'a scal 'ajmulal. Añjtona sb'ojnac eb' jun tzo'ñ xo 'ajmulal yet' yit wincal. A eb' cha, ch'oxnb'il yaj eb' 'a smasnil 'anma ticnec, yujto wan yab'n eb' syal 'a scal c'ac' 'a jun 'ejmñej.

⁸Palta ax eb' 'aych 'a qui calc ticnec, toñj tzcob' sna eb', to niwn yel'ch eb'. Yuj cha, caw tzya't eb' sniwnal 'a scal maysch'olnil, may jac yel'ch spoder Cajlilec 'a sat eb'. Toñj tzb'uchwj pax eb' 'a jun tzo'ñ xo caw niwn yel'ch 'a satcha'añ.

⁹Tzqui nacc cot jun sat ángel Miguel sb'i, ya'jnac owl yet' win diablo 'a jun 'el, yic sten sb'a yet' win yuj sniwnal Moisés. A Miguel cha, wach'xam caw niwn spoder,

palta ma'ix ste'wtzej sb'a sb'uchwj 'a win diablo cha. Ma'ix yal smul winac. Cojn 'ixtc xyutj yaln 'a winac: Comnoc a Dios 'oj a tumni, schiñj 'a winac.

¹⁰Ax eb' tic, toñj tzcomn b'uchwj eb' 'a junc mañ yojc. 'Ay jun tzo'ñ tas yojc eb', atn tas yojc xon junc noc' may snab'en. A 'a jun tzo'ñ tic tzwach' 'a'j juwc 'el sb'a eb'.

¹¹Caw 'oltac wal eb', yujto lajnñej tzyutj eb' sb'eyb'al 'icha win Caín. Yujñej tumin, tzchoñn 'at sb'a eb', 'icha yutjnac sb'a win Balaam. 'Icha win Coré, milxnac chamoc, yujto cob' ya'jnac owl yet' Dios, 'ixta 'oj 'aj eb' smilx cham jun xo.

¹²A yic tzeya'n mol wa'el, tze ch'oxn e chamc'ojlal, caw tzeyac' e q'uixwloc yuj eb'. Yujto toñj tzcomn 'och eb' wac eyet'oc, may jac xiwc'ojlal eb'. 'Icha junc tañm calnelu cojxn wal tzya'ilj sb'a, 'ixta eb'. 'Icha junc tacñ 'asn toñj tzb'eyc' yuj 'ic', 'ixta pax eb'. Lajn eb' 'icha junc te may xon 'aj tzyac' junc sat. Toñj tztacj 'eli, tzchami. Tzlajw cha, c'uxn tz'ijx q'uet yet' sch'añlyib' smasnil, tzwach' satli.

¹³'Icha wal tzyac' yib'ñ a mar, caw ow sq'ue wan chel-loc, 'ixta 'eb', yujto toxn matz tac' stenx 'och wan eb' 'a maysch'olnil. 'Icha swom a a tzcan 'a sti', til wal tastc maysch'olnil 'aych 'a scal, 'ixta eb' yuj jun tzo'ñ q'uixwelal chi tzb'o cha. Q'uinloc 'ay junc c'anal tzsat 'a sb'e, 'ixta eb'. Yowlal 'oj c'och eb' 'a scal jun niwquil q'uc'q'uinal. Ata 'oj can eb' 'a jun 'ejmñej.

¹⁴A win Enoc, yucl xo yiñtl Adán yajcn winac. A Dios 'a'jnac yalcñ 'el win yab'xil eb' 'ay 'a qui calc tic. Yic yaln win 'ixtic: 'Ab'ec. A yic 'oj jawc Cajlilec, mañ jantcoc eb' yic 'oj jawc yet'oc.

¹⁵Atta 'oj sb'eyc'ojloc smasnil 'anma'. Jantcñej eb' maysch'olnil, 'oj ya'ch yailal 'a yib'ñ eb' yuj smul, yujto maysch'olnil eb'. A eb' tu tzaln 'a spatc Cajlilc cha, eb' caw maysch'olnil snab'en, 'oj ya'ch pax yailal 'a yib'ñ eb', xchi win Enoc cha.

¹⁶A eb' 'ay 'a qui calc tic, chichnc'ojlalñej yaj eb'. Toñj tzyal eb' maysch'olnil 'a spatc junc xo. Añj 'a jun tzo'ñ tas tznib'j 'och eb' yet' sniwnal, añjta tzya'ch eb' snab'en. Caw toñj jeln tzcob' yutc eb' spaxtini. Tzanñj junc mach, tzcob' stz'ac eb' yal wach'il, yujñej to tznib'j eb' tzyac' ganar tas 'a spatic.

Checñb'il 'a eb' yic xo Dios

¹⁷Ax xo chamc'ojlb'ilx wu'uj, tzlaj e na cot jun tzo'ñ 'oj walb't 'ayx tic. Yictax pecti', a eb' schech' Cajlil Jesucristo,

¹⁸yaljnac can eb' 'ixtic: A 'a jun slajb' tiempoal, 'ay eb' 'oj comn b'uchwjoc. 'Oj sb'eylb'oc eb' jun tzo'ñ maysch'olnil tznib'j 'ochi, xchi eb'.

¹⁹Yuj eb' cha, 'oj spojl sb'a eb' yic xo Dios. Añj jun tzo'ñ tas tznib'j 'och eb' yet' sniwnal 'aj tzya'ch snab'en. May Yespíritu Dios 'aych 'a eb'.

²⁰Palta ax xo chamc'ojlb'ilx wu'uj, caw tze wach' te'wtzej e b'a 'a jun cuynb'il 'aj 'aych e c'ojol, yujto cojxn jun tic yic Dios. Caw tzex leslwi yet' spoder Yespíritu.

²¹Caw tzeyil wal e b'a, sec ma'oj eyel 'a schamc'ojlal Dios. Qui tañwquec sjaw jun c'u, yic 'oj wach' 'o'ch sc'ojl Cajlil Jesucristo 'ayñec, ax ya'n qui q'uinlec 'a jun 'ejmñej.

²²A eb' chab'c'ojlal yaji, qui montquec eb', sec 'oj te'nb'oc pax eb'.

²³Yet' pax eb' 'icha to 'ay't 'a scal c'ac', qui colc 'elt eb'. 'Icha to wan qui to'nec can 'elt eb' 'a scal c'ac' cha. 'Ay pax jun tzo'ñ xo eb', yowlal tz'o'ch qui c'ojlec 'a eb'. Palta xiw coyc cab' pax yuj eb', yujto 'ay smay tzoñ juwc 'el yuj sb'eyb'al eb'. Ax jun tzo'ñ maysch'olnil chi tzb'o eb' cha, caw qui yajc can 'el smasnil, 'icha tzqui yajc 'el junc pichl caw b'i'chtac.

Tzalx wach' paxti 'a Dios

²⁴⁻²⁵Yuj Cajlil Jesucristo tzcalnec wach' paxti 'a Dios qui Colmalec. Cojn Dios tztac' oñ stañwniec yic wach' matz oñ telwec, sec may jac qui paltailec, ax ya'n qui tzaljc'ojlalec 'a yojltac 'a 'aj 'ay swach'il. A Dios smoj yalx yu'uj to caw niwn swach'il, niwn yel'chi, caw 'ay spoder, cojn Yajl yaj 'a smasnil tas. Smoj yalx 'ixta 'a 'a, yujto 'ixta xon yaji yic mantzac b'o yolyib'ñq'uinl tic, 'ixta yaj ticnec yet' pax 'a smasnil tiempo. B'o cab' 'ixta'.

Apoc

Apoc 1

A tas tzyac' Cristo cojqcoquec 'eli

¹A jun libro tic, a tzaln cot yuj jun tzo'n tas 'ac'b'il 'a Jesucristo, yic tzya'n cojcoc 'el añ ya'malñec servil. A jun tzo'n tzyal tic, yowlal tox 'oj ujoc. An ton tic Juan in, ya'mal in servil Jesucristo. Schec cot jun yángel, yic xya'n wojcoc 'el jun tzo'n tic.

²Jantcñej jun tzo'n tas 'ix wila, a tzwala. Atn spaxti Dios a tzwala. A jun tzo'n 'oj wal tic, a Jesucristo 'ix yac' testigoal sb'a yu'uj.

³A jun libro tic, 'aycto tzyaln cani tastc 'oj ujoc. A eb' tz'awtni yet' eb' tz'ab'ni, toto tzyiclj eb' tas tzyala, caw wach' yic eb', yujto jab'xoj wal 'oj ujc jun tzo'n tic.

A scarta Juan 'a uque iglesia

⁴An Juan in tic, an tzin tz'ib'j 'at 'ayx ex creyente 'a uque iglesia 'a yol yic Asia. Ya' cab' Dios swach'c'ojlal yet' sjunc'ojlal 'ayex. A Dios 'ayc' ticnec, 'ayc'ñej tax 'a yic pecti', atn jun 'oj jawoc. Ax 'a yojltac sdespacho, ata 'ayc' ucwñ Espíritu, ya' cab' eb' swach'c'ojlal 'ayex.

⁵Ax Jesucristo, atn testigo caw yel, ya' cab' swach'c'ojlal 'ayex. A b'ab'l pitzwnac pax 'a scal eb' chamnac. A Yajl yaj 'a yib'ñ eb' rey 'a yolyib'ñq'uinl tic. Caw 'ay schamc'ojlal 'ayñec. 'Ix yi'n 'el qui mulc yet' schiq'uul.

⁶A 'oñ 'a'nec 'och reyal. A 'a'jnac copisoec ca'n 'och qui ti junjn oñ 'a Dios, atn 'a Smam. Caw niwn cab' yel'chi, 'ay cab' spoder 'a smasnil tiempo. 'Ixta cab' tz'aji.

⁷Iltec, jab'xoj 'oj jawc Cristo 'a scal 'asun. Smasnil 'anma', 'oj yil eb' sjawi, añjtona eb' tecjnac chamoc, 'oj yil pax eb' sjawi. Ax eb' 'anma 'a junjn choñb' 'a yolyib'ñq'uinl tic, a yic 'oj yilnc eb', caw 'oj 'oc' eb'. Wal yel, 'ixta wal 'oj 'ajoc.

⁸Yaljnac Cajlilec 'ixtic: An tic b'ab'l waj 'a smasnil, slajb' in paxi. 'Icha chab' letra A yet' Zeta, 'ixta 'in, xchi Cajlilec, atn pax jun tztac' yuj smasnil. A 'ayc' ticnec, 'ayc'ñej tax 'a yic pecti', atn jun 'oj jawoc.

A tas yiljnac Juan 'a 'icha waychil

⁹An Juan in tic, wu'tac in b'a eyet'oc. Quitb'eymec qui b'a cab'n syail. Añjtona', quitb'eymec qui b'a 'a yol sc'ab' Dios. Junxñej tzcujtec qui chan qui te'nal tzyac' Jesucristo 'ayñec. A 'a jun 'el, preso waj 'a jun lugar Patmos sb'i 'ay 'a snañl a mar, yuj waln 'el yab'xil Dios, yuj wa'n testigoal in b'a yuj Jesucristo.

¹⁰Ax 'a jun c'u yic Cajlilec, caw xjaw wal spoder Yespíritu 'ayin. Ax xwab'ni, 'ay jun mach caw 'ip x'awj 'a in patic, 'icha yoc' junc trompeta.

¹¹'Ix yaln 'ayn 'ixtic:

[—An ton tic, b'ab'l waj 'a smasnil, slajb' in paxi. 'Icha chab' letra A yet' Zeta, 'ixta 'in.] A tas wan elni, tza tz'ib'j can 'a junc libro. Tza'n 'at 'a eb' creyente 'a uque iglesia ['a yol yic Asia,] atn 'a Éfeso, 'a Esmirna, 'a Pérgamo, 'a Tiatira, 'a Sardis, 'a Filadelfia yet' 'a Laodicea, xchi 'ayin.

¹²Xlajwñej cha, in meltzj 'at q'ueln 'a in patic yic tzwilni, mach jun chi tzaln 'ayin. Ax xwilni, 'ay uque yet'l cantil nab'a oro.

¹³Ax 'a snañl jun tzo'ñ yet'l cantil cha, ata 'ay jun lajn yilx yet' 'anma'. 'Aych jun jucn pichl yu'uj, tz'emch 'a yoctac. Ax 'a sñi sc'ojol, ata 'aych jun cincha niwquil sat, caw nab'a oro.

¹⁴A xil sjolom, caw sac 'icha sac lana, 'icha sacb'at. Ax yol sat, lajn yilx 'icha snich c'ac'.

¹⁵A yoc, caw tzictzni, 'icha q'uen bronce tzb'o 'a jorna, caw tzictzni tz'aji. Caw tzñil-li sjaj spaxtini, 'icha sc'añ sb'ey eb' a niwc a'.

¹⁶A 'a yol sc'ab' 'a swach', ata yamb'il uque c'anal yu'uj. A 'a yol sti', 'ay 'elt jun espada chab' ye, caw jay. Ax sat, lajn yilx 'icha c'u 'a yic caw ow yoc.

¹⁷A yic xwilni, in telw 'ejm 'a yojltac 'icha junc chamnac. Palta squil 'ejm swach' c'ab' 'a wib'añ, 'ix yaln 'ayn 'ixtic: —Mañ ach xiwoc. An ton tic b'ab'l waj 'a smasnil, slajb' in paxi.

¹⁸Pitzn in. Wach'xam in chami, palta pitzn in 'a jun 'ejmñej ticnec. An tic, yajl waj 'a yib'ñ chamel, yajl pax waj 'a jun lugar 'aj 'ay spixn eb' chamnac.

¹⁹Tz'ib'j can jun tzo'ñ tzel tic, atn jun tzo'ñ 'ayc' ticnec, yet' jun tzo'ñ tot 'oj ujoc.

²⁰Oj wal 'ayach, tas tzyal 'el'ch uque c'anal 'ix el 'a yol in wach' c'ab', yet' uque yet'l cantil nab'a oro 'ix ela. A uque c'anal, atn eb' in checb' yucwñil 'a uque iglesia. Ax uque yet'l cantil, tzyal 'el'chi, atn uque iglesia cha, xchi Jesús.

Apoc 2

Ch'añ carta 'a iglesia 'a Éfeso

¹Ix yaln pax Jesús 'ixtic: 'Ixtc tzotj a tz'ib'n 'at 'a jun in checb' 'ayc' 'a iglesia 'a Éfeso: A jun 'ay uque c'anal 'a yol swach' c'ab', atn jun tzb'eyc' 'a snañl uque yet'l cantil nab'a oro, a tzaln 'ayx 'ixtic:

²Wojtac, jantcñej tas tze b'o'o. Wojtac, caw yelc'ojlal tzex munlji, caw niwn tzeyutj e c'ojol. Ax eb' maysch'olnil, caw matz e chaj 'och eb' 'a e cal. Wojc paxi, xlaj eya'lj prowal eb' tzcob' yalch sb'a in checb'oc. 'Ix 'ilchj 'el eb' eyu'uj, chajtltto yes eb'.

³Caw niwn tzeyutj e c'ojol. Til wal yailal xeyab' syal wu'uj, palta ma'ex tzactzji.

⁴Palta 'ay wal jab' in c'ojloc 'ayex, yujto mañx lajnoc e chamc'ojlal 'icha 'a yic b'ab'el.

⁵Yuj cha, nac coti chajtl eyaj 'a yic mantzac juw 'el e nab'en. Nac e b'a, b'oc e b'eyb'al 'icha 'a yic yalañ. Toto matz e na e b'a, 'oj in c'och 'ayx muc'uc, ax wi'n 'el e cantil 'a yet'ul.

⁶Palta 'ay jun tze b'o'o, wach' tzwila. Yujto a sb'eyb'al eb' nicolaíta, maysch'olnil 'a e sat, añjtona', 'ixta 'a in sat, caw maysch'olnil.

⁷Jantcñej eb' tz'ab'ni, ya' cab' 'och eb' schicn 'a tas tzyal Espíritu 'a junjn iglesia. A eb' 'oj 'a'nc ganar ya'n techjoc, 'oj wac' slo eb' sat jun te te yic q'uinl 'a jun 'ejmñej. A jun te cha, 'ayc' 'a jun paraíso yic Dios, xchi 'ayin.

Ch'añ carta 'a iglesia 'a Esmirna

⁸Ix yaln pax 'ayn 'ixtic: 'Ixtc tzotj a tz'ib'n 'at 'a jun in checb' 'ayc' 'a iglesia 'a Esmirna: A jun b'ab'l yaji, slajb' paxi, atn jun xchami, palta xpitzw paxi, a tzaln 'ayx 'ixtic:

⁹[Wojtac, jantcñej tas tze b'o'o.] Wojtac, caw tzeyab' syal wu'uj. Caw meb'a 'ex, palta wal yel rico ex 'a sat Dios. Wojc paxi, chajtl tzex 'aj e b'uchx yuj eb' tzyalch sb'a israellal. Palta a eb' cha, atn win Satanás wan ya'n servil eb'.

¹⁰Mañ ex xiw yuj jun tzo'ñ yailal 'oj jawc 'a eyib'añ. 'Ayx 'oj eyajx 'och 'a preso yuj win diablo. 'Ixta 'oj ex yutc win ex ya'n rowal. Lajñe c'u 'oj eyab' syail. Palta yiclumñej tzeyutj e b'a, masnto 'oj e chami. Toto 'ixta 'oj eyutc e b'a, 'oj wac' spac 'ayex, atn e q'uinl 'a jun 'ejmñej.

¹¹Jantcñej eb' tz'ab'ni, ya' cab' 'och eb' schicn 'a tas tzyal Espíritu 'a junjn iglesia. A eb' 'oj 'a'nc ganar ya'n techjoc, caw mañx 'oj yab' eb' syal junx schab'l chamel, xchi.

Ch'añ carta 'a iglesia 'a Pérgamo

¹²Ix yaln pax 'ayn 'ixtic: 'Ixtc tzotj a tz'ib'n 'at 'a jun in checb' 'ayc' 'a iglesia 'a Pérgamo: A jun 'ay yespada chab' ye, caw jay, a tzaln 'ayx 'ixtic:

¹³[Wojtac, jantcñej tas tze b'o'o.] Wojtac, to 'ayx 'ec' 'a jun choñb' 'aj tzyac' Satanás yajlil, palta añja yiclum ex 'ayin. A Antipas, caw yel ya'jnac testigoal sb'a wu'uj. 'Ix milx cham 'a e cal, 'a 'aj 'ayc' Satanás cha, palta añja ma'ix eyactj can eya'n 'och e c'ojl 'ayin.

¹⁴Palta 'ayt wal jun tzo'ñ e paltail tzwila. Yujto 'ayx tzeya'ch e nab'en 'a scuynb'il can win Balaam. A win 'a'jnac sc'ojloc win Balac, yic ya'n win juwc 'el eb' israel. Yuj win Balac cha, schin eb' jun tzo'ñ xajmb'al tz'ajx 'a jun tzo'ñ tzalx 'och diosal, sb'on pax eb' 'ajmulal.

¹⁵Añjtona 'ayx tzeya'ch e nab'en 'a scuynb'il eb' nicolaíta. [A jun scuynb'il eb' cha, caw maysch'olnil 'a in sat].

¹⁶Yuj cha, nac e b'a. Toto ma'ay, 'oj in c'och 'ayx muc'uc. Ax wa'n owl eyet' ax 'ixta tzeyutj e b'a, atn yet' jun espada 'ay 'elt 'a yol in ti'.

¹⁷Jantcñej eb' tz'ab'ni, ya' cab' 'och eb' schicn 'a tas tzyal Espíritu 'a junjn iglesia. A eb' 'oj 'a'nc ganar ya'n techjoc, 'oj wac' swa eb' jun maná c'ub'b'il 'eli. 'Oj wac' pax junjn q'uen caw sac 'a eb'. Ax 'a junjn q'uen cha, tz'ib'b'il 'och jun 'ac' b'i may mach 'ojtnac. Cojn eb' 'oj chanc yico', a eb' 'oj 'ojcanc 'el jun cha, xchi.

Ch'añ carta 'a iglesia 'a Tiatira

¹⁸Ix yaln pax 'ayn 'ixtic: 'Ixtc tzotj a tz'ib'n 'at 'a jun in checb' 'ayc' 'a iglesia 'a Tiatira: A Yunnal Dios, 'icha snich c'ac', 'ixta yol sat. Ax yoc, lajn yet' q'uen bronce caw tzictzni yilxi. A tzaln 'ayx 'ixtic:

¹⁹Wojtac, jantcñej tas tze b'o'o. Wojtac, to 'ay e chamc'ojlal. Caw tzin eya'ch 'a e c'ojol. Tzin eyac' servil. Caw niwn tzeyutj e c'ojol. Wojtac, yel xo niwn e munljel ticnec, mañ 'ichaoc ex 'a yic yalañ.

²⁰Palta 'ay wal jab' in c'ojloc 'ayex. Yujto tze chaj 'och 'ix Jezabel 'a e cal. A jun 'ix cha, tzcob' yalch sb'a scheb'oc Dios, palta toñj tzyixtj paxti 'ix eb' tzin 'a'n servil. Yujto a tz'a'n sc'ojloc eb', sec tzb'o eb' 'ajmulal, tzchin pax eb' jun tzo'ñ xajmb'al tz'ajx 'a jun tzo'ñ tzalx 'och diosal.

²¹Niwn xwutj in c'ojl 'a 'ix, toq'ue tzna sb'a 'ix yuj yajmulal, palta toxn matz na sb'a 'ix jab'oc.

²²Yuj cha, to 'oj 'at wa'cn telwc 'ix 'a sch'at yet' yailal. Ax eb' tzb'on 'ajmulal yet' 'ix, 'oj wac' syailal pax eb' si'mb'il. 'Ixta 'oj wutc eb', toto matz na sb'a eb', toto matz yactj can eb' sb'eyb'al 'icha 'ix cha.

²³Añjtona', 'oj in mil cham pax eb' yune 'ix. 'Ixta 'oj 'aj yojcan 'el eb' 'a junjn iglesia, chajtlto an tic, wojc xon jantcñej tas 'ay 'a e nab'en, yet' tas tz'ec' 'a e c'ojol. An tic, 'oj wac' spac 'ayx junjn ex, a tzyala tas tze b'o'o.

²⁴Palta 'ayx pax 'a Tiatira cha, ma'ix eya'ch e nab'en 'a scuynb'il jun 'ix chi yet' eb'. Tzyal eb' 'ixtic: Atn jun tzo'ñ cuynb'il yic Satanás ya snachji, ata 'aych qui nab'en, xchi eb'. Palta ax xo, ma'ix eya'ch e b'a yet' eb', may junc xo checnb'il tzwalb't 'ayex.

²⁵Cojxn jun tic tzwalb'ti. Caw añja wach'ñj tzeyutj e b'eyb'al, masnto 'oj in c'ochxi.

²⁶A eb' 'oj 'a'nc ganar ya'n techjoc, eb' añja tzb'on 'icha tzin nib'ej masnto chamel, atn eb' 'oj wa'ch yopiso yajlilal 'a jun tzo'ñ nacioñ.

²⁷Icha yutjnac in Mam ya'n Wopiso an tic, 'ixta 'oj wutc wa'n yopiso eb'. Yuj cha, 'oj yac' eb' yajlil yet' junjn sq'uen c'ococh. Ax junjn nacioñ cha, 'icha junc lum chen tzma'x pojoc, 'ixta 'oj 'aj yuj eb'.

²⁸Añjtona', 'oj wac' pax jun niwquil c'anal sacb'sun 'a eb'.

²⁹Jantcñej eb' tz'ab'ni, ya' cab' 'och eb' schicn 'a tas tzyal Espíritu 'a junjn iglesia, xchi.

Apoc 3

Ch'añ carta 'a iglesia 'a Sardis

¹Ix yaln pax 'ayn 'ixtic: 'Ixtc tzotj a tz'ib'n 'at 'a jun in checb' 'ayc' 'a iglesia 'a Sardis: A jun 'aych ucwñ Yespíritu Dios 'a 'a, atn jun yamb'il uque c'anal yu'uj, a tzaln 'ayx 'ixtic: Wojtac, jantcñej tas tze b'o'o. Wojtac, a 'a sat eb' eyit 'anma'il, caw pitzn ex. Palta ax 'a in sat, chamnc ex xo.

²Yuj cha, nac e b'a. Wach' to wal jab'x e b'eyb'al tzwila, palta 'ijn wal 'oj satoc. Yuj cha, caw tzeyac' 'ip e b'on jun tzo'ñ cha, sec ma'oj wach' satoc. Tzwalb't jun tzo'ñ tic 'ayex, yujto a jun tzo'ñ tas wan e b'oni, mañ wach'c 'a sat in Diosal.

³Yuj cha, nac cot jun tzo'ñ cuynb'il 'aj eya'jnac 'och e c'ojl 'a yic yalañ. Nac e b'a, 'a'c pax 'och e nab'en jun 'ejm xo 'a 'a. Toto matz e b'o e b'eyb'al, 'oj in c'och 'ayex. 'Icha sc'och junc 'elc'um, may mach 'ojtnac, janc' tzc'ochi, 'ixta 'oj in c'och 'ayex.

⁴Palta 'ay jaywñ ex 'a Sardis cha, ma'ex juw 'el xoni. 'Icha junc mach may 'aj tzb'oñx xon jac spichul, 'ixta 'ex. Yuj cha, 'oj 'ajxoc 'och junjn e pichl caw sac. Ax e b'eyc' wet'oc, yujto e moj 'ixta 'oj eyaji.

⁵A eb' 'oj 'a'nc ganar ya'n techjoc, 'oj 'ajxc 'och junjn spichl eb' caw sac. Ma'oj in suc sat sb'i eb' 'a ch'añ libro yic q'uinl 'a jun 'ejmñej. 'Oj wal yuj eb' 'a sat in Mam, yet' 'a sat eb' yángel, chajtlto wic eb'.

⁶Jantcñej eb' tz'ab'ni, ya' cab' 'och eb' schicn 'a tas tzyal Espíritu 'a junjn iglesia, xchi.

Ch'añ carta 'a iglesia 'a Filadelfia

⁷Ix yaln pax 'ayn 'ixtic: 'Ixtc tzotj a tz'ib'n 'at 'a jun in checb' 'ayc' 'a iglesia 'a Filadelfia: 'Ay jun caw wach'ñej, caw yel. A syawe win rey David a 'ayc' 'a yol sc'ab'. A yic tzjacni, may mach tztac' scomn macni. Ax yic tzmachni, may mach tztac' scomn jacn paxi. A tzaln 'ayx 'ixtic:

⁸Wojtac, jantcñej tas tze b'o'o. 'Ay jun puerta 'a eyojltac 'ix in jaca. May mach tztac' scomn macni. Wojtac, wach'xam jab' wal e te'nal, palta yiclum ex 'a in paxti'. May 'aj xeyala, to mañ in eyojcoc.

⁹Yuj cha, a eb' tz'a'n servil win Satanás, atn eb' tzyalch sb'a israelal, 'oj wa't eb' 'ayex. Ax yem cumn eb' 'a eyojltac. 'Ixta 'oj wutc eb', sec 'oj nachjc 'el yuj eb', chajtlto chamc'ojlb'ilx wu'uj.

¹⁰Caw xeyiclj jun in checnb'il yic waln 'ayex, to caw tzeyac' techjoc. Yuj cha, 'oj ex in tañwc 'a yol sc'ab' jun niwn prowal 'oj 'a'nc prowal smasnil 'anma 'a yolyib'ñq'uinal.

¹¹Jab'xoj 'oj in c'ochxi. Yuj cha, añja wach' tzeyutj e b'eyb'al 'icha ex xoni, sec may mach 'oj stac' yi'nc 'ec' spac eyico'.

¹²A eb' 'oj 'a'nc ganar ya'n techjoc, 'icha jun tzo'ñ yoyl yatut in Diosal 'a yojol, 'ixta 'oj 'aj eb' wu'uj, yujto mañx 'a b'a'ñ 'oj 'eltc eb' ta'. 'Oj in tz'ib'c 'och sb'i in Diosal 'a eb', yet' sb'i schoñab', atn jun 'ac' Jerusalén 'oj 'emtc 'a satcha'añ, 'a 'aj 'ayc' in Diosal cha. Añjtona', 'oj in tz'ib'c pax 'och jun b'i 'a't 'a eb'.

¹³Jantcñej eb' tz'ab'ni, ya' cab' 'och eb' schicn 'a tas tzyal Espíritu 'a junjn iglesia, xchi.

Ch'añ carta 'a iglesia 'a Laodicea

¹⁴Ix yaln pax 'ayn 'ixtic: 'Ixtc tzotj a tz'ib'n 'at 'a jun in checb' 'ayc' 'a iglesia 'a Laodicea: 'Ay jun caw yel. Caw wach' tzyutj ya'n testigoal sb'a, yujto cojxn yel tzyala. Añj b'ojnac smasnil tas yet' Dios. A tzaln 'ayx 'ixtic:

¹⁵Wojtac, jantcñej tas tze b'o'o. Lajn ex 'icha junc tas tzc'uxxi, mañ sicoc, mañ c'a'c paxi. Octom sic ex, mto c'a'x paxi.

¹⁶Palta lajn ex 'icha junc tas toñj naman, may yopiso. Yuj cha, 'icha to 'oj ex in xejc can 'eli.

¹⁷Yujto wan eyaln 'ixtic: Añec tic caw rico oñc 'a sat Dios, caw wach'ñec. May jac qui paltailec, xcob' e chioc. Palta mañ jac tznachj 'el eyu'uj, chajtlto may e ch'olnil, may jac eyel'chi. Yuj cha, 'icha junc mach caw may xon jac tas 'ay 'a 'a, matz uj yilni, jitn 'el paxi, 'ixta 'ex.

¹⁸Yuj cha, tzwaln 'ayex, caw tze b'o e b'eyb'al. Toto 'ixta', 'icha to 'oj e man jun oro b'ob'il 'a scal c'ac' 'ayin, sec 'oj e cha wal jun e ricoal 'a yel. 'Icha to 'oj e man pax jun e pichl caw sac 'ayin, sec mañxtzac ex q'uixwi yujto 'icha to jitn ex 'eli. Añjtona', 'icha to 'oj e succh yañl yol e sat, sec 'oj stac' eyilni.

¹⁹Jantcñej eb' chamc'ojlb'il wu'uj, tzin tench wan eb', tzwa'n syailal eb'. Yuj cha, caw nac e b'a, tze ya'n pax 'och e nab'en 'ayin.

²⁰Ab'ec, 'icha to wan wawj 'och 'a yol smac ña. Toto 'ay mach tz'ab'n wawj 'ochi, tzjacn yatut 'ayin, 'oj woch yet'oc, ax in mol wa yet'oc.

²¹A eb' 'oj 'a'nc ganar ya'n techjoc, 'oj wac' 'em wocn eb' 'a 'aj 'ay in despacho, 'icha wutjnac wa'n ganar wa'n techjoc, wem wocn yet' in Mam 'a 'aj 'ay sdespacho.

²²Jantcñej eb' tz'ab'ni, ya' cab' 'och eb' schicn 'a tas tzyal Espíritu 'a junjn iglesia, xchi Jesús 'ayin.

Apoc 4

A jun despacho 'ayc' 'a satcha'añ

¹Xlajw cha, xwilni, 'ay jun puerta jacn 'a satcha'añ. A jun 'ix aln 'ayn 'a b'ab'el, atn jun lajn sjaj yet' trompeta, a 'ix aln 'emt pax 'ayn 'ixtic: —Q'ueñta 'a tic. A 'aych 'oj in ch'ox jun tzo'ñ tas tot 'oj jawoc, xchi 'ayin.

²Yajñj cha, xwach' 'och wal spoder Yespíritu Dios 'ayin. 'Ix wiln jun despacho 'a satcha'añ. Ata 'ay jun mach wocn 'ejmi.

³A jun wocn 'ejm cha, lajn yilx sat 'icha junc q'uen jaspe, mto junc cornalina, caw tzictzni. Ax 'a jun despacho cha, ata oyn 'och jun chacpan caw tzictzni, lajn yilx 'icha junc q'uen esmeralda.

⁴Ax 'a stz'ey jun despacho cha, ata oyn 'och 24 niwc xila. Ata wocn 'ejm 24 eb' 'ichmtac winac. Caw sac spichl eb'. Ax 'a sjolm junjn eb', ata 'ay q'ue junjn corona nab'a oro.

⁵A 'a jun despacho cha, caw tz'elt raya 'a 'a. Caw tzc'añ 'icha sc'añ c'u. Ax 'a yojltac, ata 'ay uque niwc cantil 'aych sc'au'uil, atn Yespíritu Dios yucwñil.

⁶'Ay pax junx tas 'a yojltac, caw yaxt'ujnac yilx 'icha junc a mar, lajn yilx 'icha cristal. Ax 'a snañl jun despacho cha, yet' 'a stz'ey, ata 'ay chañwñ querubín, nab'a yol sat sb'a eb' 'a yojltac yet' spatc eb'.

⁷A jun b'ab'el, lajn yilx 'icha junc león. Ax jun schab'il, lajn yilx 'icha junc quelm wacax. Ax jun yoxil, lajn yilx sat 'icha sat 'anma'. Ax jun schañil, lajn yilx 'icha junc no salt'iw tzjeñwi.

⁸A chañwñ eb' cha, waque sc'axl junjn eb'. Ax sniwnal eb', nab'a yol sat sb'a. Sc'ual yac'wlil yaln eb' 'ixtic: A Cajlilec, atn qui Diosalec, caw Cojxni, smasnil tas tzta'ñj yu'uj. 'Ayc'ñej tax 'a yic pecti', 'ayc' ticnec, atn jun 'oj jawoc, xchi eb'.

⁹Ixta xyutj chañwñ querubín chi yalni, chajtlto niwn swach'il, caw niwn yel'ch jun wocn 'ejm 'a sdespacho cha. Tzya'n eb' yuj diosal 'a 'a, atn jun 'ayc' 'a jun 'ejmñej. A yic tzyaln eb' junjn 'ejm 'ixta',

¹⁰ax eb' 24 'ichmtac winc cha, tz'em cumn eb' 'a yojltac. Tzya'n 'ejm sb'a eb' 'a jun 'ayc' 'a jun 'ejmñej. Tzpachn 'ejm eb' scorona 'a yojltac sdespacho. Tzyaln eb' 'ixtic:

¹¹Ach Cajlil, ach qui Diosal oñ, smoj tzalx o'oj, to niwn a wach'il, to caw niwn el'chi, niwn a poder. Yujto ach b'ojnac smasnil tas. 'Ayc'ñej smasnil, yujto 'ixta tza nib'ej, yuj cha, b'ob'il o'oj, xchi eb' 'a 'a.

Apoc 5

A jun tzcuch Calnelu

¹'Ix wiln jun wocn 'ejm 'a sdespacho. A 'a swach' c'ab', ata 'ay jun ch'añ uñ chulb'ilb'ec'an. 'Ay stz'ib'l 'a yojol, yet' 'a spatic. 'Ay uque seyo 'aych 'a spatic. Yuj cha, matz tac' sjacwi.

²'Ix wiln pax jun ángel caw 'ay spoder. Caw 'ip 'ix sc'anb'j 'ixtic: —¿Mach wal junc smoj sñi'chtan jun tzo'ñ seyo cha, ax sjacn ch'añ uñ cha? xchi.

³Palta wach'xam 'a satcha'añ, wach'xam 'a sat lu'um, wach'xam 'a yalñ lu'um, may junc mach tztac' sjacni, ax yilni.

⁴Caw wal in 'oq'ui, yujto may junc mach tztac' sjacn jun ch'añ uñ cha yic tzyilni.

⁵Palta 'ay jun 'a eb' 'ichm winc chi 'ix aln 'ayn 'ixtic: Mañ ach 'oc'oc. A jun tzcuch León 'a scal eb' yiñtl Judá, atn jun yiñtl can win rey David, a 'a'jnac ganar. A 'oj stac' sñi'chtan uque seyo tic, ax sjacn ch'añ uñ cha, xchi 'ayin.

⁶Ax 'a snañl yojl jun despacho cha, 'a scal chañwñ querubín cha, yet' 'a scal eb' 'ichm winc cha, ata xwil jun tzcuch Calnelu. Liñn 'eq'ui, palta chequel to milb'il chamoc. Uque sch'a'ac, uque pax yol sat. A yol sat cha, atn ucwañ Yespíritu Dios checb'il 'at 'a smasnil yolyib'ñq'uinal.

⁷Ax jun tzcuch Calnelu cha, x'at schanc 'elt jun 'uñ chi 'a swach' c'ab' jun wocn 'ejm 'a sdespacho cha.

⁸Xlajw schan 'elt jun uñ cha, ax eb' querubín schañwñil, yet' eb' 24 'ichm winac, 'ix 'em cumn eb' 'a yojltac jun tzcuch Calnelu cha. 'Ay yarpa junjn eb' 'ichm winc cha, yet' pax eb' junjn svaso nab'a oro, b'ut'n yet' jun tzo'ñ incienso. A jun tzo'ñ incienso cha, caw su'q'ui sjab', atn slesl eb' yic xo Dios.

⁹Ax eb' 'ichm winc cha, 'ix sb'itnan eb' jun 'ac' b'it 'ixtic: Ach tic, a moj xa chaj jun ch'añ uñ tic, yic tza ñi'chtan seyoal. Yujto ach milb'ilch chamoc, a mann 'och eb' 'anma yico'oc Dios yet' a chiq'uul. Niwn eb' 'a junjn 'iñtal, 'a junjn ti'al, 'a junjn choñb'al, yet' 'a junjn nacioñal.

¹⁰Ach xa'ch eb' reyal. Ach a'jnac yopiso junjn eb', yic tzya'n 'och eb' sti 'a Dios. Ax yoch eb' yajlil 'a yolyib'ñq'uinal, xchi eb'.

¹¹Xlajwñej cha, xwilni, til wal eb' ángel oyn 'och 'a jun despacho cha, yet' 'a eb' querubín, yet' 'a eb' 'ichm winc cha. 'Ix wab'n pax sjaj eb'. Mañx jantcoc smil-l sb'isl eb', smiyöñal xo sb'isl eb'.

¹²Caw 'ip xyutj eb' yaln 'ixtic: A jun tzcuch Calnelu milb'il chamoc, caw smoj tzcalec to 'ay spoder, 'ay sricoal, 'ay sjelnal yet' yip. Caw niwn yel'chi, niwn swach'il. Caw smoj calnec wach' paxti 'a 'a, xchi eb'.

¹³'Ix wab'n pax sjaj jantcñej eb' b'ob'il yuj Dios 'a satcha'añ, yet' 'a yolyib'ñq'uinal, yet' 'a yol lu'um, yet' pax 'a yojl a mar. Jantcñej eb' 'ay 'a jun tzo'ñ lugar cha, c'uxn xyal eb' 'ixtic: Alx cab' wach' paxti 'a jun wocn 'ejm 'a sdespacho, yet' 'a jun tzcuch Calnelu. Alx cab' 'a smasnil tiempo, chajtlto caw niwn yel'chi, niwn swach'il, añj Yajl yaji, xchi eb'.

¹⁴Ax eb' querubín schañwñil, 'ix yaln eb' 'ixtic: —B'o cab' 'ixta', xchi eb'. Ax eb' 24 'ichm winc cha, 'ix 'em cumn eb', 'ix yaln sb'a eb' ['a jun 'ayc' 'a jun 'ejmñej.]

Apoc 6

A uque seyo

¹Ix wilni, a jun tzcuch Calnelu, a 'ix sñi'chtan jun b'ab'l seyo cha. Xlajwñej cha, xwab'ni, a 'a chañwñ querubín cha, ata 'ay jun 'ix aln 'ixtic: Cotañ, xchi. A yol sjaj, lajn 'icha sc'añ c'u.

²Ax xwilni, 'ay jun chej caw sac, 'ay jun 'ay q'ue 'a yib'añ, yamb'il jun sjul-lab' yu'uj. 'Ix 'ajx pax jun scorona. Xlajw cha, x'ati, x'at ya'nc owal, yuj ya'n ganar si'mb'il.

³Ax jun tzcuch Calnelu, a yic 'ix sñi'chtan jun schab'l seyo, 'ix wab'n yaln junx schab'l querubín chi 'ixtic: Cotañ, xchi.

⁴'Ayc' junx chej caw chac, a jun 'ay q'ue 'a yib'añ, 'ix chan spoder yi'n 'at owl 'a smasnil yolyib'ñq'uinal, yic tzya'n smil cham sb'a eb' 'anma'. 'Ay jun espada x'ajx 'a 'a, caw niwquil.

⁵A jun tzcuch Calnelu cha, a yic 'ix sñi'chtan jun yoxl seyo, 'ix wab'n yaln junx yoxl querubín chi 'ixtic: Cotañ, xchi. Ax xwilni, 'ayc' junx chej caw q'uic'. A jun 'ay q'ue 'a yib'añ, yamb'il jun libra yu'uj.

⁶Ix wab'n yoch jun 'aw 'a snañl eb' querubín schañwñil, xyaln 'ixtic: —Cojn chab' libra trigo 'a jun c'ul munljelal, mto waque libra cebada. Mañ extc aceite yet' yal uva, xchi 'a 'a.

⁷A jun tzcuch Calnelu cha, a yic 'ix sñi'chtan jun schañl seyo, 'ix wab'n yaln junx schañl querubín 'ixtic: Cotañ, xchi.

⁸Ax xwilni, 'ayc' junx chej caw c'an. A jun 'ay q'ue 'a yib'añ, atn Chamel. Ax jun lugar 'aj 'ay spixn eb' chamnac, 'icha to a tza'n 'och yu'uj. A jun cha, 'ix 'ajx spoder 'a yib'ñ eb' 'anma 'a yolyib'ñq'uinal. Chañc'aj 'oj 'el eb'. Palta 'ay junc'aj eb' 'oj milxc chamoc. 'Oj cham eb' yuj owal, mto yuj wejel, mto yuj yab'il, mto yuj jun tzo'ñ no chiwjum noc' 'ay smay.

⁹A jun tzcuch Calnelu cha, a yic 'ix sñi'chtan jun yol seyo, 'ix wiln jun yet'l 'aj tz'a xajmb'al. A 'a yalañ, ata 'ay spixn eb' milb'il cham yuj spaxti Dios, yujto ya'jnac testigoal sb'a eb' yu'uj.

¹⁰A eb' cha, caw 'ip xyal eb' 'ixtic: —Ach Cajlil, caw wach'ñj ach. Caw tz'el'chñej tas tzala. ¿B'a'ñ wal 'oj a b'eyc'ojloc eb' 'anma 'a yolyib'ñq'uinal yuj qui chaml oñ, ax a'n spac 'a eb'? xchi eb'.

¹¹Xlajw cha, 'a junjn eb', 'ix 'ajx spichl eb' caw sac. 'Ix alx 'a eb', to tz'ilj eb' jac xo, masnto 'oj tz'acwc sb'isl eb' yit creyenteal eb' tot 'oj milxoc cham 'icha eb', atn eb' ya'mal servil Cristo yet' eb'.

¹²A jun tzcuch Calnelu cha, 'ix wiln sñi'chtan pax jun swacl seyo. 'Ix 'ec' jun quixcab' caw ow. A c'u, caw q'uic' x'aj 'icha lopil. Ax 'uj, caw chac x'aj 'icha chic'.

¹³Ax jun tzo'n c'anal, 'ix laj 'em eb' 'a yolyib'ñq'uinal. 'Icha tz'aj yem te higo yuj junc 'ic' caw ow, 'ixta x'ejm eb'.

¹⁴'Icha junc uñ tzchulxb'ec'an, 'ixta x'aj satchañ satli. Ax smasnil lum witz, yet' jun tzo'n lum lum 'ay 'a snañl a mar, c'uxn 'ix 'ib'xi. 'Ix laj 'el eb' 'a yet'ul.

¹⁵Ax eb' rey 'a yolyib'ñq'uinal, 'ix laj sc'ub'c 'el sb'a eb' 'a yol niwc ñaq'ue'en, yet' 'a scal q'uen 'a tzalctac. 'Ixta xyutj pax sb'a jantcñej eb' niwc winac, eb' rico, eb' yajal yet' eb' 'ay yel'chi. Eb' moso mañ yico'oc sb'a, toxñej eb' mun yic sb'a, c'uxn xlaj 'at eb' 'elc smasnil.

¹⁶Xlaj cob' yalnc eb' 'ixtc 'a lum witz, yet' 'a eb' q'uen niwc q'ue'en: —Cotñec 'a quib'ñ oñ. Tzoñ laj e c'ub'c 'el 'a sat jun wocn 'ejm 'a sdespacho. Yujto a yowl sc'ojl jun tzcuch Calnelu, caw matz qui nib'j tzjaw 'a quib'ñ oñ, xchi cob' eb'.

¹⁷'Ixta x'aj eb', yujto xjaw jun c'u caw niwn yel'chi, yic tzya'n cot Dios yowl sc'ojl 'a yib'ñ eb'. ¿Tom 'ay junc mach 'oj techjoc yuj 'a jun c'u cha?

Apoc 7

A eb' israel xlaj 'och seyo 'a 'a

¹Xlajw cha, xwilni, 'ay chañwñ ángel. Liñn 'ec' junjn eb' 'a junjn yisquinyoal yolyib'ñq'uinal. Ax chañe 'ic', macb'il 'och wan yuj eb'. Yuj cha, mañx 'a jac 'ic' x'ec' 'a sat lu'um, yet' 'a yib'ñ a mar. Toxn mañx 'a junc te te x'ib'x xon jab'oc.

²Xwiln paxi, 'ay junx ángel xcot 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u. 'Ay jun seyo yet'i, atn jun yic Dios pitzan. Caw 'ip 'ix 'awj 'a chañwñ eb' ángel cha. Atn eb' chañwñ chi 'ac'b'il spoder yixtn tas 'ay 'a sat lu'um, yet' tas 'ay 'a a mar, 'ix yaln 'a eb' 'ixtic:

³—Mant eyixtc tastc 'ay 'a sat lu'um, yet' tastc 'ay 'a a mar, yet' te te', masnto 'oj ca'c 'och seyo 'a snañl sat junjn eb' ya'mal servil qui Diosalec, xchi 'a eb'.

⁴Ax xwab'n sb'isl eb' xlaj 'och seyo 'a 'a, 'ay 144 mil sb'isl eb'. A eb' cha, wit israelal eb'. 'Ay eb' 'a junjn macñ 'iñtal.

⁵⁻⁸Lajchwe mil eb' 'a junjn 'iñtal 'aj x'och seyo cha: Atn eb' yic Judá, eb' yic Rubén, eb' yic Gad, eb' yic Aser, eb' yic Neftalí, eb' yic Manasés, eb' yic Simeón, eb' yic Leví, eb' yic Isacar, eb' yic Zabulón, eb' yic José, yet' pax eb' yic Benjamín.

Til wal eb' 'anma sac spichul

⁹Xlajw cha, xwilni. Caw niwn 'anma 'ayc' 'a yojltac jun despacho cha, yet' 'a yojltac jun tzcuch Calnelu. A eb' cha, 'ay eb' 'a junjn nacioñ, 'a junjn 'iñtal, 'a junjn ti'al, yet' 'a junjn choñb'al. Mañx yalnb'ilec jantc sb'isl eb'. Caw sac spichl junjn eb'. Yamb'il xil te q'uib' yuj junjn eb'.

¹⁰'Ix 'awj chañ eb' smasnil, 'ix yaln eb' 'ixtic: A qui Diosalec, wocn 'ejm 'a sdespacho, a x'a'n qui colnb'ilec. Añjtona', yet' jun tzcuch Calnelu, locn x'a'n pax qui colnb'ilec, xchi eb'.

¹¹Ax eb' ángel smasnil, liñn chañ eb'. Oyn 'och eb' 'a jun despacho cha, yet' 'a eb' 'ichmtac winac, yet' 'a chañwñ eb' querubín. 'Ix 'em ñojn eb' 'a sat lum 'a yojltac jun despacho cha. 'Ix yaln sb'a eb' 'a Dios.

¹²Xyaln eb' 'ixtic: B'o cab' 'ixta'. Alx cab' wach' paxti 'a Dios 'a smasnil tiempo. Alx cab'i', chajtlto caw niwn swach'il, yet' sjelnal. Alx cab' yuj diosal 'a 'a. Caw niwn yel'chi, niwn spoder, niwn pax yip. B'o cab' 'ixta', xchi eb'.

¹³Xlajw cha, 'ay jun 'a eb' 'ichm winc chi 'ix aln 'ixtc 'ayin: ¿Mach eb' sac spichl tic tza na'a? ¿'Ajtil xcot eb' tza na'a? xchi 'ayin.

¹⁴—Ach ojtac. Aln tic mañ wojcoc, xin chi 'a 'a. Yuj cha, 'ix yaln pax 'ixtc 'ayin: —Atn eb' tic 'e'nc 'a jun niwquil yailal. 'Ix 'ijx 'el smul eb' yuj schic'l jun tzcuch Calnelu. 'Icha to 'ix sju'l eb' spichul, caw sac x'aj yuj schic'l cha.

¹⁵Yuj cha, 'ayc' eb' 'a yojltac sdespacho Dios 'a yatut. Sc'ual yac'wlil ya'w servil eb'. Ax jun wocn 'ejm 'a sdespacho cha, a tztañwni eb', yujto 'ayc'ñej yet' eb'.

¹⁶Mañx 'oj yac' eb' wejel, mto tacñti'al. Mañx 'oj tz'a eb' yuj yoc c'u. Mañx 'a c'ac' 'oj yab' eb'.

¹⁷Yujto a jun tzcuch Calnelu, atn jun 'ayc' 'a spac' snañl jun despacho, a tz'iln eb' 'icha junc 'ilm calnelu. A tz'i'n 'at eb' 'a jun a a yic q'uini 'ayc' 'a jun 'ejmñej. Ax Dios, mañx 'oj chanc 'oc' eb', xchi 'ayin.

Apoc 8

A jun yucl seyo

¹Ax jun tzcuch Calnelu cha, a yic 'ix sñi'chtan jun yucl seyo cha, caw sictac x'aj 'a satchañ junc am mel-l hora.

²Ax xwilni, liñn 'ec' ucwñ ángel 'a yojltac Dios, 'ix 'ajx strompeta junjn eb'.

³Xlajwñej cha, 'ix jaw junx ángel yet' jun tz'ab'c'ac' nab'a oro, yet'l 'aj tz'a incienso. 'Ix c'och liñn yet' 'a yojltac jun yet'l xajmb'al. Caw niwn incienso chi 'ix 'ajx 'a 'a, yic tzñusn 'a yib'ñ jun yet'l xajmb'al nab'a oro 'ayc' 'a yojltac jun despacho cha. A yic xc'och su'q'uil sjab' jun incienso cha, 'ix c'och pax slesl eb' yic xo Dios yet'oc.

⁴A jun incienso cha, 'ix q'ue stab'l 'a yol sc'ab' jun ángel chi yet' slesl eb' yic xo Dios cha, 'ix c'och 'a Dios.

⁵Xlajw cha, xyi'n cot jun ángel chi jun tzo'ñ stzac'ac' 'ay q'ue 'a yib'ñ jun yet'l xajmb'al. 'Ix ya'n 'ejm 'a yojl jun stz'ab'c'ac' cha, caw xb'ut'j yu'uj. Xlajw cha, 'ix sjuln 'ejm 'a yolyib'ñq'uinal. Xlajwñej cha, 'ix syamn 'och sc'añ c'u, yet' jun tzo'ñ xo tas xlaj c'añi. Xlaj 'ec' pax raya. 'Ix 'ec' pax jun quixcab'.

A jun tzo'ñ trompeta tz'utz'xi

⁶Ax eb' ángel yucwñil, xyac' lista junjn eb' strompeta, yic tzyutz'n eb'.

⁷Ix yutz'n jun b'ab'l ángel strompeta. Yajñj wal cha, ax sacb'at, yet' c'ac', caln yaj yet' chic'. 'Ix julx 'ejm 'a sat lu'um. Yuj cha, jab'xoj mañ spacloc lum xtz'a'i. Añjtona te te smasnil, jab'xoj mañ spacloc xtz'a'i. Ax te c'ultac, c'uxn 'ix tz'a te smasnil.

⁸Ix yutz'n jun schab'l ángel strompeta. Yajñj cha, 'ay jun 'icha niwquil witz wan stz'a'i. 'Ix julx 'ejm 'a yojl a mar. Yuj cha, jab'xoj mañ spacloc a mar chi x'och chic'al.

⁹Ax no noc' 'ay 'a yojl a mar cha, jab'xoj mañ spacloc no xchami. Yet' pax jun tzo'n barco, jab'xoj mañ spacloc xlawi.

¹⁰Ix yutz'n jun yoxl ángel strompeta. Ax jun niwquil c'anal 'a satcha'añ, yajñej x'ejmi. Caw stz'a 'icha stz'a junc taj. Jab'xoj mañ spacloc a niwc a', yet' a spac'b'a 'ajtil xlaw ejmi.

¹¹A jun c'anal cha, 'Ixaj sb'i. Ax jun tzo'n a chi 'aj xlaw 'ejmi, caw lajn x'aj yet' yalil 'ixaj. Til wal 'anma xlaw cham yuj a a cha, yujto caw c'a x'aj a'.

¹²Ix yutz'n jun schañl ángel strompeta. Yajñj wal cha, jab'xoj mañ spacloc x'aj sjuw c'u, yet' 'uj, yet' pax c'anal. Jab'xoj mañ spacloc x'aj sq'uic'b' eb'. Yuj cha, junjn c'u mañx 'a wal sacq'uinal, ax 'a junjn 'ac'wal, mañx 'a wal yoc 'uj yet' c'anal.

¹³Xlaw cha, xwilni, 'ay jun ángel tzjeññ 'ec' 'a snañl satcha'añ. Ax xwab'ni, caw 'ip x'awj 'ixtic: —i' Ay, 'ay, 'ay! 'Oltac wal eb' 'anma 'a yolyib'ñq'uinal, yujto 'ayt 'oxwñ xo eb' ángel tot 'oj yutz'c strompeta, xchi.

Apoc 9

¹Xlaw cha, xyutz'n jun yol ángel strompeta. Ax xwilni, a jun c'anal 'a satcha'añ, 'ix 'ejm 'a yolyib'ñq'uinal. A 'a jun c'anal cha, ata 'ix 'ajx syaweal jun xab' olan.

²Yajñj cha, 'ix sjacn jun xab' oln cha. Ata xq'uel wal jun tab', 'icha yel-l tab' 'a junc jorna caw niwquil. Yuj jun tab' cha, x'och q'uic'q'uinal 'a c'u. Caw xq'uic'b' 'el yu'uj.

³Til wal e no c'ulb' xq'uel 'a scal jun tab' cha. 'Ix laj pucb't e no 'a yolyib'ñq'uinal. A e no c'ulb' cha, 'ix 'ajx spoder e no schiwj 'icha schiwj no sina'an.

⁴Ix alx 'a e no', to matz lajl e no te te 'a yolyib'ñq'uinal. Toxn may junc te te tztac' yixtn e no'. Cojxn eb' 'anma 'aj may seyo Dios 'a snañl sat, cojxn eb' 'aj tztac' schiwj e no'.

⁵Ma'ix 'ajx smil e no junc 'anma'. Palta x'ajx yopiso e no o'e 'uj ya'n 'och syailal eb'. Ax jun yailal tzya'ch e no cha, caw lajn 'icha schiwj no sina'an.

⁶A wal 'a jun tiempoal cha, 'oj cob' sayc' eb' 'anma tas tz'aj schami, palta toxn mañx 'oj chax yuj eb'. Wach'xam caw 'oj snib'c cham sb'a eb', palta mañx 'oj stac' scham eb'.

- ⁷A e no c'ulb' cha, lajn yilx e no 'icha no chej lista yaji, yic tz'at 'a owal. A 'a sjolm e no', 'ay q'ue jun 'icha corona nab'a oro. A sat e no', lajn 'icha sat 'anma'.
- ⁸A xil e no', lajn 'icha xil sjolm 'ix. Ax ye e no', lajn yet' ye no león.
- ⁹'Ay jun 'aych 'a sniwnal e no', lajn 'icha junc q'uen pichl tzya'ch eb' soldado. Ax sc'añ sc'axl e no', lajn sc'añ 'icha nañloc caruaje yic tzto'n 'at no chej 'a owal.
- ¹⁰'Ay sñe junjn e no'. Ax 'a sñe e no cha, ata 'ay stotz'b' e no 'icha yic no sina'an. A stotz'b' e no cha, 'ay spoder yixtn 'anma 'a o'e 'uj.
- ¹¹Ax 'a jun xab' oln cha, ata xq'uet jun ángel syajlil e no'. A jun cha, Abadón sb'i 'a hebreo, ax 'a griego, Apolión sb'i. Tzyal 'el'chi, a tz'a'n 'ixtxoc.
- ¹²Ixta x'aj yec' jun b'ab'l yailal. Palta 'ayt wal chab' xo tot 'oj jawoc.
- ¹³'Ix yutz'n jun swacl ángel pax strompeta. Ax jun yet'l xajmb'al nab'a oro 'ayc' 'a yojltac Dios, 'ay sch'ac 'a yisquinyoal schañil. Ata xwab' yoch jun 'aw.
- ¹⁴'Ix yaln 'ixtc 'a jun swacl ángel 'ix yutz'j strompeta cha: —'At jiyl chañwñ ángel jalb'il 'a sti a niwn a Éufrates, xchi 'a 'a.
- ¹⁵Yuj cha, x'at sjiyinc 'el chañwñ ángel cha. Xlajw cha, x'at eb' milj cham 'anma'. Jab'xoj mañ spacloc eb' 'anma 'a yolyib'ñq'uinl 'ix cham yuj eb'. Caw checl xo yaj yorail, sc'ual, yujal yet' yab'lilal 'aj tzmilwj eb' cha.
- ¹⁶Ax xwab'n sb'isl eb' soldado 'ay q'ue 'a yib'ñ chej tzmunj yet' eb' ángel cha, chab' ciente miyoñ sb'isl eb'.
- ¹⁷'Icha waychil xwutj wiln schej eb' cha. A eb' 'ay q'ue 'a yib'ñ no chej cha, 'aych q'uen 'a sñi sc'ojl junjn eb', 'ay chac, ya'ax, yet' c'an. Ax sjolm e no schej eb' cha, lajn 'icha sjolm no león. Ax 'a sti e no', ata x'elt c'ac', tab', yet' azufre.
- ¹⁸Ax eb' 'anma 'a yolyib'ñq'uinal, jab'xoj mañ spacloc eb' xcham yuj 'oxe yailal chi x'elt 'a sti e no cha, atn c'ac', tab', yet' azufre.
- ¹⁹Yujto a jun tzo'ñ noc' cha, 'ay spoder 'a sti', yet' 'a sñe. A wal sñe no cha, 'ay sjolm 'icha no chan. Caw tzyixtj no eb' 'anma yet' sñe cha.
- ²⁰Palta ax eb' 'anma ma'ix cham yuj jun tzo'ñ yailal cha, caw mañ jac 'ix sna sb'a eb' yuj smul tzlaj sb'o'. Ma'ix yactj can eb' yaln sb'a 'a ewin demonio. Ma'ix yactj can pax eb' yaln sb'a 'a jun tzo'ñ yechl tzalx 'och diosal, atn jun tzo'ñ tzb'o yet' oro, yet' plata, yet' bronce. Tzb'o yet' q'uen q'ue'en, yet' pax te te'. A jun tzo'ñ cha, matz yila, matz yab'i, matz b'ey paxi.
- ²¹A jun tzo'ñ 'anma cha, 'ay eb' milm cham 'anma', 'ay eb' 'ajchum. 'Ay eb' tzb'on 'ajmulal, 'ay pax eb' 'elc'um. Palta mañ jac 'ix sna sb'a eb' yuj jun tzo'ñ smul cha.

Apoc 10

A ch'añ uñ yet' jun ángel

¹Xlajw cha, xwiln pax junx ángel 'a satcha'añ, caw niwn spoder. 'Ix 'ejm 'a yolyib'ñq'uinal. Oyn 'och 'asn 'a 'a, 'icha to a 'aych spichloc. A 'a sjolom, 'ay q'ue jun chacpan. A sat, caw tzictzni 'icha c'u. Ax yoc, 'icha snich c'ac' 'ixta yilxi.

²Ayc' jun ch'añ yune uñ 'a yol sc'ab', jacn ch'añ. A yoc 'a swach', stec' 'ejm 'a yib'ñ a mar. Ax yoc 'a surito, stec' 'ejm 'a sat lu'um.

³Xlajw cha, 'ix 'awji. Caw 'ip x'awj 'icha yel yaw no león. Ax yic xlajw yawji, 'ay pax uque tzc'añ c'u 'ix paxtini.

⁴Xlajwñej spaxtin uque tzc'añ c'u cha, 'ijn xin tz'ib'j tas xwab'i, palta 'ay jun 'a satcha'ñ 'ix aln 'ayn 'ixtic: —A tas xyal uque tzc'añ c'u cha, toñj tza mol 'a a nab'en. Mañ a tz'ib'oc, xchi 'ayin.

⁵Ax jun ángel te'n 'ejm yoc 'a yib'ñ a mar yet' 'a sat lum cha, 'ix ya'n q'ue swach' c'ab' 'a satcha'añ.

⁶Ax yic xpaxtini, 'ix slocn sb'i Dios pitzn 'a jun 'ejmñej, atn jun b'ojnac satcha'añ, sat lu'um, a mar, yet' jantcñej tas 'ay 'a jun tzo'ñ cha. 'Ix yaln jun ángel chi 'ixtic:

⁷—Mañx 'oj 'ec' tiempo yel'ch tas nab'il yuj Dios. A yic 'oj syamn 'och jun yucl ángel yutz'n strompeta, ax yel'chi tas snajnac cha. A jun snajnac can cha, alb'il 'a eb' ya'mal servil, atn eb' schecab', xchi jun ángel cha.

⁸Ax jun 'ix aln 'ayn 'a satcha'añ, xyaln jun 'ejm xo 'ayn 'ixtic: —'Ixic, 'at chaj jun ch'añ yune uñ jacan, atn jun 'ayc' 'a yol sc'ab' jun ángel te'n 'ejm yoc 'a yib'ñ a mar, yet' 'a sat lu'um, xchi.

⁹Yuj cha, in 'at 'a jun ángel cha, xin c'ann ch'añ uñ chi 'a 'a. 'Ix yaln 'ixtc 'ayin: —Cha'aj, c'uxu. Caw chi 'oj 'och 'a yol a ti 'icha yalchab'. Ax 'a yol a c'ojol, caw c'a 'oj 'ajoc, xchi 'ayin.

¹⁰Xlajw cha, xin chan ch'añ uñ chi 'a jun ángel cha. Xin c'uxni, caw chi x'och 'a yol in ti 'icha yalchab'. Ax 'a yol in c'ojol, caw c'a x'aji.

¹¹Xlajw cha, 'ix alx pax 'ixtc 'ayin: —Yowlal 'oj al jun 'ejm xo, tastc 'oj 'aj junjn c'aj 'anma', junjn nacioñ, junjn ti'al, yet' jun tzo'ñ eb' rey, xchi 'ayin.

Apoc 11

A chawñ eb' testigo

¹'Ix 'ajx jun 'echtab' 'ayin, lajn 'icha te 'aj. Xlajw cha, 'ix alx 'ayn 'xtic: —'Ixc muc'uc, 'at 'echtej yatut Dios yet' jun yet'l xajmb'al. Tza b'isn pax eb' tzyal sb'a 'a Dios 'a yojl cha.

²Ax yamq'uil sti', mañ echtoc. Yujto a jun cha, 'ac'b'ilx 'a eb' mañ israeloc. A eb' cha, 42 'ujl 'oj stec' 'ejm eb' jun choñb' yic Dios cha.

³Oj wa'ch yopiso chawñ mach tz'a'n testigoal sb'a wu'uj, 1,260 c'u 'oj 'ec' yal-l eb' in paxti'. 'Oj ya'ch eb' jun pichl ñachtac sat, sec chequel to cusc'ojlal yaj eb', yic tz'ec' eb', xchi.

⁴A chawñ testigo cha, a chab' snun te olivo alb'il yuj Zacarías, a tzch'ox coti. Añjtona', tzch'ox cot chab' yet'l cantil 'ayc' 'a yojltac Cajlil 'a yolyib'ñq'uinal.

⁵Toto 'ay mach tznib'n 'ixtnoc eb' chawñ cha, 'oj 'eltoc c'ac' 'a sti eb'. Ax eb' 'ajc'ojl 'oj 'ajch 'a eb' cha, 'oj tz'a eb' yuj 'a jun 'ejmñej. 'Ixta 'oj 'aj scham jantcñej eb' tznib'n 'ixtnoc eb'.

⁶A eb' testigo cha, 'ay spoder eb' smacn 'och wan ñab', sec mañxtzac yac' ñab' yic tz'ec' yalnc 'el eb' spaxti Dios. 'Ay pax spoder eb' ya'n 'och a a chic'al. Tzta'ñj ya'n 'och eb' tzanñj yailal 'a yolyib'ñq'uinal, a tzyala 'aj tznib'j eb'.

⁷Palta ax 'a yic 'oj lajwc yaln 'el eb' spaxti Dios, 'ay jun noc' sb'i caw ow, q'uenc wul 'a yol jun xab' olan. 'Oj 'at jucñjoc yac' owl yet' eb'. Ax ya'n ganar smiln cham eb'.

⁸Ax sniwnal eb' schawñil, toñj 'oj can t'ocn 'a yol scayeal jun niwquil choñab', atn 'ajtil 'ac'b'il q'ue Cajlilc 'a spenc te culus. A jun choñb' cha, tzcuch Sodoma, tzcuchn pax Egipto, a sch'oxni tas yaji.

⁹Nañl schañl c'u 'oj can t'ocn eb' ta'. Til wal 'anma 'oj 'ec' 'ilnoc sniwnal eb' chamnc cha. Til wal choñab', til wal nacioñ 'aj 'oj laj cot eb'. Chucchc sti junjn c'aj eb'. A eb' 'anma cha, ma'oj scha eb' mucxoc sniwnal eb' chamnc cha.

¹⁰C'uxn 'oj laj tzaljc eb' 'anma 'a yolyib'ñq'uinal, yujto 'ix cham eb'. 'Oj laj ya'lac eb' siylab' 'a scal. Caw 'oj tzaljc eb', yujto caw tzyab' eb' syal yuj chawñ eb' scheb' Dios cha.

¹¹Palta ax 'a yic 'oj lajw nañl schañl c'u xcham eb', ax Dios 'oj 'a'nc pitzwc pax eb', 'oj sq'ueux wan eb'. Ax jantcñej eb' 'oj 'ilnc eb', caw 'oj xiw eb' si'mb'il.

¹²Oj lajwc cha, ax yoch jun paxti 'a satcha'añ, caw 'ip 'oj yal 'a eb' chawñ chi 'ixtic: —Q'ueñect 'a satcha'ñ tic, xchi. Yuj cha, 'oj q'ue eb' 'a scal jun 'asn 'a satcha'añ. Ax eb' 'ajc'ojl yajch 'a eb', toxñej 'oj q'ue q'ueln eb'.

¹³At wal cha, ax yec' jun quixcab'. Caw ow 'oj 'ec'oc. Til wal ña 'oj laj lañchjoc 'ejm 'a jun niwquil choñb' cha. A 'a junjn lajlajñe ñail, junjn 'oj laj lañchjoc 'a 'a. Uque mil 'anma 'oj cham yu'uj. Ax jun tzo'ñ xo eb' 'anma', caw 'oj xiw chañ eb'. Ax laj yalnc eb', chajtlto caw niwn yel'ch Dios 'a satcha'añ.

¹⁴Ixta 'oj 'aj yec' jun schab'l yailal. Palta 'ayt wal junx 'oj jawc muc'uc.

A jun yucl trompeta tz'utz'xi

¹⁵Ix yutz'n jun yucl ángel pax strompeta. Xlajw cha, x'och jun tzo'ñ paxti 'a satcha'añ. Caw 'ip 'ix yal 'ixtic: A eb' yajl yaj 'a yolyib'ñq'uinal, wal ticnec tzcan

yopiso eb' yico'oc Dios Cajlil, tzcan pax yico'oc Cristo. A 'oj 'a'nc Yajlil 'a jun 'ejmñej, xchi eb'.

¹⁶Ax eb' 24 'ichm winac, wocn 'ejm eb' 'a junjn despacho 'a yojltac Dios. 'Ix 'em ñojn eb' 'a sat lu'um, xyaln sb'a eb' 'a Dios.

¹⁷'Ix yaln eb' 'ixtic: Ach tic Dios ach, smasnil tas tztac' o'oj. 'Aych 'ec' ticnec, 'aych 'ec'ñej yictax pecti'. Tzacac' yuj diosal 'aych ach Cajlil oñ. Yujto xa ch'oxo, to caw niwn a poder, yic xa chan 'el yich a'n Yajlil.

¹⁸A jun tzo'ñ nacioñ xla j cot yowal, caw xjaw sc'ul a'n syailal eb'. 'Ix jaw pax stiempoal a b'eyc'ojlan eb' chamnac. 'Oj ac' spac 'a junjn eb' tzach 'a'n servil, atn eb' a checab'. A eb' cha, ec xo yaj eb', tzch'oxn 'el eb', to caw niwn el'chi. Toxñej eb' niwn yel'chi, toxñej eb' may yel'chi, 'oj a'ñj spac 'a eb'. Añjtona', 'ix jaw pax stiempoal a'n lajwc 'el eb' tz'a'n lajwc yolyib'ñq'uinal, xchi eb'.

¹⁹Xlajw cha, 'ix jacw yatut Dios 'a satcha'añ, caw checl 'elt scaxail strato Dios 'a 'a. Yajñj wal cha, til wal xc'añ c'u, 'ix laj 'ec' raya. 'Ay jun tzo'ñ xo tas xla j c'añi. 'Ix 'ec' pax jun niwquil quixcab'. 'Ix jaw pax jun tzoñ niwc sacb'at.

Apoc 12

A jun 'ix 'ix yet' jun dragón

¹Xlajw cha, 'ix checlj jun senya 'a satcha'añ, caw niwn yel'chi. 'Ay jun 'ix, a c'u a 'aych spichloc. Ax 'uj a 'aych ste'nub'oc yoc, ax pax lajchwe c'anal, a 'ay q'ue scoronaoc.

²'Ayx tz'i'n 'ix, 'ayx cot spenail yune 'ix. Caw tz'el yaw, yujto tznib'j 'ix scol sb'a.

³Yajñj wal cha, xcheclj junx senya 'a satcha'añ. 'Ay jun niwquil dragón caw chac yilxi. Uque sjolom, lajñe sch'a'ac. Ax 'a junjn sjolm cha, 'ay q'ue scorona.

⁴Ax yet' sñe, 'ix sloc cot jun tzo'ñ c'anal 'a satcha'añ. Jab'xoj mañ spacloc x'aj syamchj jun tzo'ñ c'anal chi yu'uj, sjuln 'ejm 'a yolyib'ñq'uinal. Xlajw cha, xc'och 'a yojltac jun 'ix 'ayx tz'i'n cha, yujto tznib'j schi jun 'unn wan yalj cha.

⁵Ax yic x'alj yune 'ix cha, winc 'unin. Atn jun chi 'oj 'a'nc Yajlil 'a yib'ñ smasnil nacioñ yet' jun sq'uen c'ococh. Xlajwñej wal yalj muc'uc, x'ijx 'at 'a Dios 'a 'aj 'ay sdespacho.

⁶Ax jun 'ix cha, x'at 'elc 'a cusltac lu'um. Ata 'ay jun yet'l b'ob'ilx yuj Dios, 1,260 c'u 'ix 'ajx wa ta'.

⁷Añjtona', 'ix 'och jun niwquil owl 'a satcha'añ. A jun sat ángel Miguel sb'i, yet' eb' yit ángelal, 'ix yac' eb' owl yet' jun dragón cha. Ax jun dragón cha, yet' eb' yángel, xyac' pax eb' owl yet' eb'.

⁸Palta ma'ix yac' ganar jun dragón chi yet' eb' yángel cha. Yuj cha, mañx 'a yet'l eb' 'a satcha'añ.

⁹Ixta x'aj sjulx can 'elt jun niwquil dragón cha. Atn jun ya'jnac 'och sb'a chanl pecti'. Atn win diablo, win Satanás. Atn win tz'ixtn paxti smasnil 'anma 'a yolyib'ñq'uinal. A win cha, xjulx can 'ejm 'a yolyib'ñq'uinl yet' eb' yáangel.

¹⁰Xlajw cha, xwab'n yoch jun paxti 'a satcha'añ, caw 'ip yaln 'ixtic: —A ticnec, 'ix checlj 'el jun colnb'il tzyac' qui Diosal. A ticnec, 'ix sch'oxo, to caw 'ay spoder, Yajl yaji. Ax Cristo 'ix sch'oxni, to a Yajl yaj 'a smasnil. Yujto a win Satanás, atn win 'a'm queja 'a spatc eb' quit creyenteal, 'ix julx can 'el winac. A win cha, sc'ual yac'wlil ya'n queja win eb' 'a qui Diosal.

¹¹A eb' cha, xyac' ganar eb' ya'n techjoc, yujto chamnc jun tzcuch Calnelu yuj eb', 'elnc can schiq'uul. 'Ix yac' ganar eb', yujto te'n xyutj eb' ya'n testigoal sb'a yu'uj. Ma'ix xiw eb' schami, caw xyalñj sc'ojl eb' ya'n cham sb'a yu'uj.

¹²Yuj cha, 'ay cab' tzaljc'ojlal 'a satchañ tic. Tzalj coyc qui masnil añ 'ayñec 'ec' 'a tic. Palta 'oltacx wal ex 'ayx 'ec' 'a sat lu'um, yet' ex tzex b'eyc' 'a yib'ñ a mar. Yujto a win diablo x'emch 'aj 'ayx 'eq'ui. Caw ow win si'mb'il, yujto yojc winac, to caw jab'xoj tiempo, xchi jun paxti cha.

¹³Ax yic xyiln win dragón cha, chajtlto xjulx can 'ejm 'a sat lu'um, 'ix 'at ya'nc 'och yailal 'a yib'ñ jun 'ix 'ajnc yune cha.

¹⁴Palta x'ajx 'och sc'axl 'ix caw niwac, lajn 'icha sc'axl no salt'iw. Yuj cha, x'at jeññoc 'ix 'a jun yet'l 'a cusltac lu'um, sec matz yamchj yuj jun chan cha. Ata x'ajx wa 'ix nañl schañl ab'il.

¹⁵Ax jun chan cha, 'ay wal jun niwquil a xpitzw chañ yu'uj. A 'a yol sti tz'el-li. Yujto tznib'j a jun a chi tz'ec' 'i'nc 'at 'ix.

¹⁶Palta a lum lum xcolwj 'a 'ix. 'Ix jacw jun niwquil xab' oln 'a lu'um. Añjta 'ix satcn 'ejm jun niwquil a chi x'elt 'a yol sti cha.

¹⁷Yuj cha, xwach' cot wal yowl win dragón chi 'a 'ix, x'at ya'nc win owl yet' jun tzo'ñ xo eb' yiñtl 'ix. Atn eb' tzyiclni tas tzyal schecnb'il Dios, eb' te'n tzyutj ya'n 'och snab'en 'a spaxti Jesucristo.

¹⁸Xlajw cha, xcan liñn win dragón chi 'a scal yarenail sti a mar.

Apoc 13

A chawñ noc' sb'i

¹Ax xwilni, xq'uet jun noc' sb'i 'a yojl a mar. Uque sjolom, lajñe sch'a'ac. Ax a junjn sch'ac cha, 'ay q'ue scorona. Ax 'a junjn sjolm cha, ata tz'ib'b'il 'och jun sb'i. Caw maysch'olnil jun sb'i chi 'a sat Dios.

²A jun noc' sb'i xwil cha, lajn yilx 'icha no tigre. A yoc, lajn 'icha yoc no oso. Ax sti', lajn 'icha sti no león. Ax win dragón cha, 'ix yac' win spoder 'a 'a. 'Ix ya'n 'och win yajlil sjeloc. Til wal yopiso win xyac' 'a 'a.

³A jun noc' sb'i cha, 'ay jun sjolm lajwnac. 'Icha to chamnc jun sjolm chi yuj jun lajwel cha. Palta xb'ox jun lajwnac cha. Yuj cha, caw 'ix sat sc'ojl smasnil eb' 'anma 'a yolyib'ñq'uini yu'uj, 'ix 'och eb' yet'oc.

⁴Caw 'ix yal sb'a eb' 'a win dragón cha, yujto til wal spoder win xyac' 'a jun noc' sb'i cha. 'Ix yaln pax sb'a eb' 'a jun noc' sb'i cha, 'ix laj yaln eb' 'ixtic: —Toc 'ay wal junc xo tza'wni 'a jun noc' sb'i tic. ¿Tom 'ay junc tztac' ya'n owl yet'oc? xchi eb'.

⁵'Ix 'ajx pax spermiso jun noc' sb'i cha, yic tzyaln jun tzo'ñ maysch'olnil yet' b'uchwal paxti 'a Dios. 42 'ujl 'ix 'ajx spermiso ya'n yajlil.

⁶Caw tu xyal 'a spatc Dios. 'Ix b'uchwj pax 'a sb'i Dios cha, yet' 'a yatut Dios. 'Ix b'uchwj pax 'a eb' 'ay 'a satcha'añ.

⁷Añjtona', 'ix 'ajx pax spermiso ya'n owl yet' eb' yic xo Dios, masnto xyac' ganar scan eb' 'a yaln yu'uj. 'Ix 'ajx yopiso ya'n yajlil 'a yib'ñ smasnil 'anma 'a junjn choñab', 'a junjn nacioñ. Toxñej chucch 'iñtal eb', toxñej chuchc til tzyal eb', c'uxn 'ix 'ajx mandar eb' yu'uj.

⁸Smasnil 'anma 'a yolyib'ñq'uinal, 'ix yal sb'a eb' 'a jun noc' sb'i cha. Palta ax eb' tz'ib'b'ilx can sb'i 'a jun libro yic q'uini 'a jun 'ejmñej, ma'ix yal sb'a eb' 'a 'a. A eb' cha, yictax mantzac b'o yolyib'ñq'uinal, tz'ib'b'ilx can sb'i eb' 'a ch'añ libro yic jun tzcuch Calnelu, atn jun milb'il chamoc.

⁹Jantcñej eb' tz'ab'n jun tzo'ñ tic, ya' cab' 'och eb' schicn 'a tas tzalx 'ixtic:

¹⁰A eb' yic xon yaj yijx 'at presoal, 'oj 'ijxoc 'at eb' presoal. Ax eb' yic xon yaj smilx cham yet' q'uen espada, 'oj milxoc cham eb' yet' espada, xchi. Yuj cha, añec yic oñc xo Dios, yowlal te'n tzcutej qui b'a cab'n syail, tzca'nec pax 'och qui c'ojl 'a 'a.

¹¹Xlajw cha, xwiln paxi, 'ay junx schab'l noc' sb'i, 'ix q'uet 'a yol lu'um. A jun cha, chab' sch'a'ac, lajn 'icha sch'ac junc no calnelu. Palta lajn spaxtin 'icha junc dragón.

¹²Caw lajn spoder yet' jun b'ab'l noc' sb'i cha. 'Ix ya'n pural smasnil 'anma 'a yolyib'ñq'uinal, yic tzyaln sb'a eb' 'a jun b'ab'l noc' sb'i cha, atn jun lajwnac jun sjolom, palta xb'oxi.

¹³'Ay jun tzo'ñ milagro sch'oxo, caw niwn yel'chi. Xyij wal cot c'ac' 'a satcha'añ, x'em 'a sat lum yil eb' 'anma'.

¹⁴'Ix 'ajx spermiso sch'oxn jun tzo'ñ milagro chi 'a yojltac jun b'ab'l noc' sb'i cha. 'Ixta xyutj yixtn paxti eb' 'anma 'a yolyib'ñq'uinal. 'Ix yaln pax 'a eb', to yowlal tzb'o eb' jun yechl jun b'ab'l noc' sb'i cha, atn jun lajwnac yuj q'uen espada, palta añja pitzan.

¹⁵Ax jun schab'l noc' sb'i cha, 'ix 'ajx spoder ya'n pitzwc jun yechl jun b'ab'l noc' sb'i cha. Yuj cha, 'ix paxtini. 'Ix smiln cham jantcñej eb' matz yal sb'a 'a 'a.

¹⁶Ix ya'n pural 'ajxoc 'och jun senya 'a smasnil eb' 'anma 'a swach' c'ab', mto 'a snañl sat. Wach'xam 'unin, wach'xam 'ichm 'anma', toxñej rico, toxñej meb'a', wach'xam yicñej sb'a, wach'xam moso mañ yicooc sb'a, c'uxn xlañ 'och senya 'a junjn eb'.

¹⁷A jun senya cha, 'ay 'aj a sb'i jun noc' sb'i cha, 'ay pax 'aj a snumeroal. Ax eb' may senya 'a 'a, matz tac' smann eb' junc tas, matz tac' schoñn pax eb' junc tas.

¹⁸Toto 'ayx jeln ex, toto tznachj 'el eyu'uj, 'oj stac' e nan 'eli, tas tzyal 'el'ch snumeroal jun noc' sb'i cha. Yujto a jun número cha, tzch'ox sb'i jun 'anma'. A jun número cha, 666.

Apoc 14

A eb' tzb'itnan jun 'ac' b'it

¹Xlajw cha, xwilni, a jun tzcuch Calnelu, liñn 'ec' 'a sjolm lum tzaln Sión. 'Ay pax 144 mil eb' 'ayc' yet'oc. Ax 'a snañl sat junjn eb', ata tz'ib'b'il 'och sb'i jun tzcuch Calnelu cha, tz'ib'b'il pax 'och sb'i Smam.

²Ax xwab'ni, x'och jun 'aw 'a satcha'añ. Caw tzñil-li sjaj 'icha sñil-li jun tzo'ñ niwc a'. Añjtona', 'icha sñil-li pax c'u sc'añi. A jun cha, 'icha to caw niwn 'anma wan sonn yet' jun tzo'ñ arpa.

³'Ay eb' tzb'itnan jun 'ac' b'it 'a yojltac sdespacho Dios, yet' 'a yojltac eb' querubín schañwñil, yet' pax 'a yojltac eb' 24 'ichmtac winac. May junc mach tztac' sc'ay jun b'it chi yu'uj. Cojxn eb' 144 mil colchjnac 'el 'a scal eb' 'anma 'a yolyib'ñq'uinal, cojxn eb' tztac' sb'itnani.

⁴A eb' cha, may xon jun 'ejmoc sayjnac eb' yix. May xon 'aj 'ochnc smul eb'. Tza'nñej 'och eb' yuj jun tzcuch Calnelu 'a 'ajtc tz'eq'ui. 'Ix colchj 'el eb' 'a scal eb' 'anma'. Yuj cha, lajn eb' 'icha junc sb'ab'l sat 'awb'en tz'ajx 'a Dios, yet' 'a jun tzcuch Calnelu cha.

⁵May jun 'ejmoc ya'jnac eb' 'es. May junc smul eb' x'ilchji ['a yojltac sdespacho Dios.]

A tas tzyal-l 'oxwñ ángel

⁶Xlajw cha, xwiln sjeññ 'ec' junx ángel 'a snañl satcha'añ. A tas yet'i, atn jun wach' 'ab'x 'ay 'a jun 'ejmñej. 'Ix yaln 'el 'a eb' 'anma 'a junjn nacioñ, 'a junjn choñb' 'a yolyib'ñq'uinal. Toxñej chucchc yiñtl eb', toxñej chucchc sti eb', c'uxn xlañ yab' eb'.

⁷Caw 'ip yaln 'a eb' 'ixtic: —Xiwñec 'a Dios. Alc wach' paxti 'a 'a, yujto tox xjaw stiempoal ex sb'eyc'ojlani. Alc e b'a 'a 'a, yujto a b'ojnac satcha'añ, sat lu'um, a mar, yet' jun tzo'ñ spac'b'a', xchi.

⁸'Ay pax junx ángel tza'n yu'uj, 'ix yaln 'ixtic: —Caw 'ix lañchj choñb' Babilonia. Niwn ton yel'chi, palta caw xlañchji. A jun chi x'a'n juwc 'el smasnil nacioñ yuj yajmulal. 'Icha to xcaw 'och 'u'm añil junjn nacioñ yu'uj, xchi.

⁹Xlajwñej cha, 'ay pax junx yoxl ángel tza'n yu'uj, caw 'ip yaln pax 'ixtic: —A wal eb' tzlaj yal sb'a 'a jun noc' sb'i, yet' 'a jun yechel, atn eb' xlaj schaj 'och senya 'a snañl sat, mto 'a sc'ab',

¹⁰a eb' cha, yowlal 'oj jawc jun niwn yailal 'a yib'ñ eb' yuj Dios. 'Icha junc yal uva tzjaw sti', caw ow, may jac a 'ay't 'a scal, 'ixta wal yowl sc'ojl Dios 'oj yac' 'a eb'. Caw wal ow si'mb'il. 'Oj yab' eb' syal 'a scal c'ac' yet' azufre 'a yojltac eb' yángel Dios, yet' 'a yojltac jun tzcuch Calnelu.

¹¹A wal jun 'aj 'oj yab' eb' syal cha, 'oj q'ue stab'l 'a smasnil tiempo. Wach'xam c'ual, wach'xam 'ac'wal, mañx b'a'ñ 'oj 'iljoc jac eb'. A eb' 'oj 'aj ta', atn eb' tzlaj yal sb'a 'a jun noc' sb'i, yet' 'a yechel, atn eb' xlaj schaj 'och senyail sb'i jun noc' chi 'a 'a, xchi jun ángel cha.

¹²Añec yel yic oñc xo Dios, añec yiclum oñc 'a tas tzyal schecnb'il, ca'c 'och qui c'ojl 'a Jesús. Yuj cha, yowlal caw te'n tzcujec qui b'a cab'n syail.

¹³Xlajw cha, xwab'n yoch jun paxti 'a satcha'añ, 'ix yaln 'ixtc 'ayin: —Tz'ib'j junx 'oj wal tic: A ticnec, caw wach' yic eb' añja 'aych 'a yol sc'ab' sYajlil yic tzchami, xchi jun paxti cha. Xyaln Yespíritu Dios 'ixtic: Caw yel yujto 'oj 'iljc eb' 'a smunljel. Ax jun ch'añ uñ 'aj tz'ib'b'il can tastc wach' tzb'o eb', 'oj c'och yet' eb' 'a satcha'añ, xchi.

'Oj molb'tzaxc eb' 'anma'

¹⁴Xlajw cha, xwilni, 'ay jun sac 'asun. Ax 'a yib'añ, ata wocn q'ue jun 'icha 'anma yilxi. 'Ay q'ue jun corona nab'a oro 'a sjolom. Yamb'il jun jos yu'uj, caw jay ye.

¹⁵Ax 'a yol yatut Dios x'elt junx ángel. Caw 'ip yaln 'at 'ixtc 'a jun wocn q'ue 'a yib'ñ jun 'asn cha: —Polch a jos cha, tox xjaw stiempoal. Yujto 'icha 'ixm trigo caw taquiñ, 'ixta eb' 'anma 'a yolyib'ñq'uinal, xchi.

¹⁶Yajñj wal cha, a jun wocn q'ue 'a yib'ñ jun 'asn cha, 'ix spoln 'och sjos chi 'a yolyib'ñq'uinal. 'Ix laj si'noc q'ue wan eb'.

¹⁷Xlajw cha, 'ay junx ángel x'elt 'a yol yatut Dios 'ay 'a satcha'añ. Yamb'il pax junx jos yu'uj, caw jay ye.

¹⁸Ix 'elt pax junx ángel 'a 'aj 'ay jun yet'l xajmb'al, atn jun chi 'ay yopiso sc'anlb'an te c'ac'. Caw 'ip yaln 'at 'ixtc 'a jun ángel yamb'il sjos chi yu'uj: —Polch a jos chi caw jay ye cha. Yujto a jun tzo'ñ uva a yolyib'ñq'uinal, caw 'ec'm xo, xchi.

¹⁹Yuj cha, 'ix spoln 'och jun ángel chi sjos 'a yolyib'ñq'uinal. 'Ix yi'n q'ue wan jun tzo'ñ uva chi smasnil. 'Ix ya'n 'ejm 'a yojl jun niwquil te'lab' 'el yal uva. A jun cha, tzyal 'el'chi, atn yowl sc'ojl Dios.

²⁰A jun te'lab' 'el yal uva cha, a 'a sti 'el choñb' 'ay. 'Icha tzte'x te uva si'mb'il, 'ixta wal x'aj eb' 'anma cha. Ax schic'l eb' x'eli, caw pim x'aji. 'Icha schañil 'aj 'aych

sfreno e no chej 'a sti', 'ixta xq'ue'ch spinal. Ax 'aj xlaw c'och suyn schic'l eb' cha, 'aym 'oxe'oc ciento kilómetro x'aj't snajtil, 'icha wal junc niwquil pama'.

Apoc 15

A ucwñ ángel yet' uque yailal

¹Xlaw cha, xwiln junx senya 'a satcha'añ, caw niwn yel'chi. Xcaw sat in c'ojl wilni. 'Ay ucwñ ángel yet' eb' uque slajb' yailal. Yuj uque yailal cha, 'oj tz'acwc 'el'ch smasnil yowl sc'ojl Dios.

²Ix wiln pax jun 'icha mar, lajn yilx 'icha nen caln yaj yet' c'ac'. Ax 'a stz'ey jun cha, 'ay jun tzo'ñ eb' liñn 'eq'ui. Atn eb' x'a'n ganar 'a yib'ñ jun noc' sb'i, yet' 'a jun yechel. 'Ix ya'n pax ganar eb' 'a yib'ñ jun número yic sb'i jun noc' cha. Wan syucn eb' junjn yarpa xyac' Dios 'a 'a.

³Ix sb'itnan eb' sb'it Moisés, atn jun schecb' Dios. 'Ix sb'itnan pax eb' sb'it jun tzcuch Calnelu. Xchi jun b'it chi 'ixtic: Mamin, ach qui Diosal, smasnil tas tztac' o'oj. Caw niwn yel'ch jantcñej tas xa b'o'o, xcaw sat qui c'ojl quiln oñ. Caw yel, tojlñej a b'eyb'al, sReyl ach junjn nacioñ.

⁴Toc 'ay junc mach ma'oj xiw 'aych Mamin. Toc 'ay junc ma'oj alnoc wach' paxti 'ayach. Yujto cojxn ach caw wach'chñej. 'Oj cot eb' 'anma 'a junjn nacioñ, 'oj wul yal sb'a eb' 'ayach. Yujto xlaw yil eb', chajtlto caw tojl tzotj a b'eyc'ojlwi, xchi eb'.

⁵Xlawñej cha, xwilni, a 'a jun scajnuj Dios 'a satcha'añ, 'ix jacw jun Lugar yicñej Dios yaj sch'ocoj, atn jun 'aj molb'il sley.

⁶Ata x'elt ucwñ ángel. Yet' eb' uque yailal, junjn yet' junjn eb'. 'Aych junjn sac pichl yuj junjn eb', caw tzictzni yilxi. 'Aych junjn cincha nab'a oro 'a sñi sc'ojl junjn eb'.

⁷'Ay jun 'a eb' querubín schañwñil, a 'ix 'a'n junjn vaso nab'a oro 'a junjn eb' ángel cha. A junjn svaso eb' cha, b'ut'n yet' yowl sc'ojl Dios. Atn Dios 'ayc' 'a jun 'ejmñej.

⁸Ax jun Lugar cha, caw q'uic' x'aj 'ejm tab' 'a yojl yuj stzictznil Dios yet' spoder. May junc mach 'ix stac' scomn 'och ta', masnto xlaw uque yailal xyij 'at eb' ángel chi yucwñil.

Apoc 16

A uque vaso yic yowl sc'ojl Dios

¹Xlaw cha, xwab'n yoch jun paxti 'a jun Lugar caw yicñej Dios yaj sch'ocoj. Caw 'ip yaln 'ixtc 'a eb' ángel chi yucwñil: —'Ixquec, 'at secc 'ejm sb'al uque vaso chi 'a yolyib'ñq'uinal. A sb'al cha, atn yowl sc'ojl Dios, xchi.

²Yuj cha, 'ix 'at jun b'ab'l ángel, x'at secnc 'ejm sb'al svaso chi 'a sat lu'um. Ax jantcñej eb' 'aj 'aych senyail jun noc' sb'i, eb' xlaw yal sb'a 'a jun yechel, 'ix pitzw

jun tzo'ñ niwc yab'il 'a sniwnal eb'. Caw maysch'olnil, caw wal tzyab' eb' syal yu'uj.

³Xlajw cha, ax jun schab'l ángel, 'ix secn 'ejm sb'al svaso chi 'a yib'ñ a mar. Ax a mar cha, x'och a chic'al, 'icha xo schic'l junc chamnc 'anma', 'ixta x'aj a'. Yuj cha, c'uxn xcham jantcñej tas 'ay 'a yojl a'.

⁴Xlajw cha, ax jun yoxl ángel, 'ix secn 'ejm sb'al svaso 'a yib'ñ smasnil a niwc a', yet' 'a spac'b'a'. Yuj cha, c'uxn x'och pax smasnil a a chi chic'al.

⁵Ax xwab'ni, a jun ángel 'aych syajlilc a a cha, xyaln 'ixtic: —Mamin, ach Dios, cojxn ach wach' ach. 'Aych 'ec' ticnec, 'aych 'ec'ñej yictax pecti'. Caw tojl xotj a b'eyc'ojlan eb' yet' jun xa b'o tic.

⁶Yujto a eb' 'anma', xlaj smac' 'elt eb' schic'l eb' eco', yet' eb' a checab'. Yuj cha, cojxn chic' tzac' yuc' eb' 'anma ticnec. ¡Caw smoj 'ixta tz'aj eb'! xchi.

⁷Ax xwab'ni, 'ay jun 'ayc' 'a yet'l xajmb'al, xyaln pax 'ixtic: —Yel Mamin, Dios ach, smasnil tas tztac' o'oj. Caw yel tojl xotj a b'eyc'ojlan eb' 'anma', xchi.

⁸Xlajw cha, ax jun schañl ángel, 'ix secn 'ejm sb'al svaso 'a yib'ñ c'u. Yuj cha, x'ajx spoder c'u, yic tz'a eb' 'anma yuj sc'aq'uil.

⁹Caw xlaj tz'a eb' 'anma smasnil yuj yoc c'u. Palta añja mañ jac 'ix sna sb'a eb' jab'oc. Toxn ma'ix yal eb' chajltto niwn yel'ch Dios. Toñj xb'uchwj eb' 'a 'a, yujto 'ay spoder ya'n jun tzo'ñ yailal cha.

¹⁰Xlajw cha, ax jun yol ángel, 'ix secn 'ejm sb'al svaso 'a yib'ñ sdespacho jun noc' sb'i. Yuj cha, caw q'uic'q'uinl x'aj jantcñej 'aj tzyac' yajlil. Ax eb' 'anma cha, caw xchi eb' yac' yuj yab'n syail.

¹¹Palta añj 'ijnoc ma'ix sna sb'a eb' jab'oc. Toñj xwach' b'uchwj eb' 'a Dios 'a satchañ yuj jun tzo'ñ yailal xlaj yab'i', yet' jun tzo'ñ yab'il 'ay q'ue 'a sniwnal eb' cha.

¹²Xlajw cha, ax jun swacl ángel, 'ix secn 'ejm sb'al svaso 'a yib'ñ a niwquil a Éufrates. Ax jun a cha, 'ix tupi. 'Ix tacj can sb'e a'. 'Ixta x'aj sb'o jun sb'e eb' yajl xcot 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u.

¹³Ax xwilni, 'ayc' win dragón, yet' jun noc' sb'i, yet' jun xcob' yalch sb'a schech'oc Dios. A 'a sti junjn eb', ata x'elt junjn demonio. 'Icha yilx no pajtza', 'ixta junjn eb' demonio chi yoxwñil.

¹⁴A 'oxwñ eb' demonio cha, checb' yaj eb' yic tzch'oxn eb' jun tzo'ñ milagro. X'at eb' yac' syam sb'a jantcñej eb' niwc yajl 'a smasnil yolyib'ñq'uinal, yic tzya'n eb' owl 'a yic jun c'u niwn yel'ch yic Dios, atn Dios tztac' yuj smasnil.

¹⁵'Ix yaln Cajlilec 'ixtic: 'Ab'ec, 'icha sc'och junc 'elc'um, 'ixta 'oj in c'och tza'njoc. A wal ex lista eyaji, caw wach' eyico'. 'Icha to mañ ex wayñcoc, 'icha to 'aych e

pichul. Ax xo ex mañ listaoc eyaji, ax in c'ochi, 'icha to jitn ex 'eli, ax e b'eyc' 'a sat eb' 'anma smasnil. Caw 'oj eyac' e q'uixwloc, xchi.

¹⁶Ax eb' demonio cha, 'ix ya'n eb' syam sb'a eb' niwc yajl 'a jun lugar Armagedón sb'i 'a hebreo.

¹⁷Xlajw cha, ax jun yucl ángel, 'ix secn 'ejm sb'al svaso 'a scal 'ic'. Ax 'a sdespacho Dios, 'a yojl jun Lugar yicñej yaj sch'ocoj, ata x'elt jun paxti'. Caw 'ip yaln 'ixtic: — 'Ix b'o 'el'chi, xchi.

¹⁸Yajñj wal cha, x'ec' jun tzo'ñ raya. 'Ix laj c'añ c'u. 'Ay pax jun tzo'ñ xo tas xlaj c'añi. 'Ix 'ec' wal jun niwquil quixcab'. Yictax mant 'a 'anma 'a yolyib'ñq'uinal, mant xon junc quixcab' 'e'nc 'icha jun cha.

¹⁹A jun niwquil choñab', 'oxe x'eli. Ax smasnil choñb' 'a yolyib'ñq'uinal, c'uxn xlaj lañchj 'ejmi. Ax Dios, 'ix snan cot stul jun niwquil choñb' tzcuch Babilonia. 'Ix ya'n 'at junx niwn yailal 'a yib'ñ eb' yuj yowl sc'ojol. 'Icha to xyac' yuc' junjn eb' jun yal uva jawnc sti'.

²⁰Smasnil jun tzo'ñ lum lum checl 'a snañl a mar, yet' smasnil lum witz, c'uxn 'ix sat 'ejmi.

²¹Xlajw cha, 'ix 'ejm wal jun tzo'ñ sacb'at caw niwac. 'Aym junjnoc quintal yal-l jun jun. Ax eb' 'anma', caw xlaj b'uchwj eb' 'a Dios yuj jun tzo'ñ sacb'at cha, yujto caw niwn xyab' eb' syal yu'uj.

Apoc 17

A jun 'ix yajl 'ajmul 'ix

¹'Ay jun 'a eb' ángel 'ay svaso yucwñil 'ix jawi. 'Ix yaln 'ixtc 'ayin: —Cotañ, 'oj in ch'ox jun niwn yailal 'oj 'em 'a yib'ñ jun 'ix yajl 'ajmul 'ix. Atn 'ix wocn q'ue 'a yib'ñ jun tzo'ñ a mar.

²A eb' niwc yajl 'a yolyib'ñq'uinal, c'uxn sb'o eb' 'ajmulal yet' 'ix. Ax eb' 'anma 'a yolyib'ñq'uinal, 'ix juw 'el eb' yu'uj. 'Icha to x'och eb' 'u'm 'añil yuj jun 'icha yal uva jawnc sti', a xyac' 'ix 'a eb', atn yajmulal 'ix, xchi 'ayin.

³Xlajw cha, 'ix sch'oxn Yespíritu Dios junx 'ayn 'a 'icha waychil. Ax jun ángel cha, in yi'n 'at 'a jun cusltac lu'um. Ata xwil jun 'ix 'ay q'ue 'a yib'ñ jun noc' sb'i, chacchac yilx jun noc' cha. Ax 'a sniwnal, til wal sb'i 'aych 'a 'a. Caw maysch'olnil junjn sb'i chi 'a sat Dios. Uque sjolom, lajñe sch'a'ac.

⁴Ax spichl jun 'ix cha, q'uic'mucnac yet' chac. Til wal jun tzo'ñ q'uen tzictzni yilx 'aych 'a 'ix. 'Ay oro, 'ay jun tzo'ñ perla, yet' jun tzo'ñ xo q'uen caw chañ stojl 'aych 'a 'ix. Yamb'il jun vaso nab'a oro yuj 'ix. B'ut'n yet' jun tzo'ñ tas yajb'il yuj Dios, atn jun tzo'ñ yajmulal 'ix cha.

⁵Ax 'a snañl sat, 'aych jun sb'i may mach 'ojtnac. Xchi jun sb'i chi 'ixtic: A niwquil Babilonia, snun eb' 'ix 'ajmul 'ix smasnil. Snun pax smasnil maysch'olnil 'a yolyib'ñq'uinal, xchi.

⁶Ax xwilni, caw 'u'm 'añ 'ix yuj schic'l eb' yic xo Dios, atn eb' milb'il chamoc, yujto xyac' eb' testigoal sb'a yuj Jesús. Xcaw sat in c'ojl wiln jun cha.

⁷Yuj cha, xyaln jun ángel chi 'ayn 'ixtic: —¿Tas yuj tzcaw sat a c'ojl eln jun tic? 'Oj wal 'ayach, tas tzyal 'el'ch jun 'ix tic, yet' jun noc' sb'i uque sjolm tic, lajñe pax sch'a'ac.

⁸A jun noc' sb'i 'ix el tic, 'ayc' 'a pecti', palta mañx 'ayc 'ec' ticnec. Palta 'oj q'ue paxt 'a jun xab' olan, yic mantzac 'at 'a chaml 'a jun 'ejmñej. Ax eb' 'anma mañ tz'ib'b'ilc sb'i 'a jun libro yic q'uinal, yictax mantzac b'o yolyib'ñq'uinal, caw 'oj sat sc'ojl eb' yiln jun noc' sb'i chi 'ayc' 'a pecti cha. Yujto wach'xam mañx 'ayc 'ec' ticnec, palta 'oj jawc pax 'a scha'ejmal.

⁹Ax jun tzo'ñ xo tic, a eb' 'ay sjelnal, 'oj nachjc 'el yuj eb'. A uque sjolm jun noc' sb'i cha, tzyal 'el'chi, a uque witz 'aj wocn 'ejm 'ix 'ajmul 'ix cha.

¹⁰Añjtona a uque sjolm cha, tzyal 'el'ch paxi, 'ay ucwñ niwc yajal. A eb' yajl chi yucwñil, owñ eb' tox x'eq'ui. 'Ay jun 'ayt 'och yajlil ticnec. 'Ayt pax junx tot 'oj 'ochoc. A yic 'oj 'och junx cha, mañx najtlloc tiempo 'oj yac' yajlil.

¹¹Ax jun noc' sb'i 'ayc' 'a pecti', palta mañx 'ayc 'ec' ticnec, atn jun swajxquil yajl cha. Yitb'eym sb'a yet' eb' ucwñ cha. 'Oj lajwc cha, ax s'atcn 'a chaml 'a jun 'ejmñej.

¹²Ax lajñe sch'ac jun noc' sb'i cha, tzyal 'el'chi, lajñwañ niwc yajl mantzac yac' yajlil. Palta 'oj 'ajxc yopiso eb' yet' jun noc' sb'i cha, jab' wal tiempo 'oj yac' eb' yajlil yet'oc.

¹³A eb' lajñwañ cha, junñj 'oj yutc eb' snab'en ya'n yajlil. 'Oj yac' eb' spoder 'a jun noc' sb'i cha, ax ya'n pax eb' yopiso 'a 'a.

¹⁴Caw 'oj yac' eb' owl yet' jun tzcuch Calnelu, palta a 'oj 'a'nc ganar 'a yib'ñ eb'. Yujto a jun tzcuch Calnelu cha, Yajl yaj 'a eb' yajal, sReyl pax eb' rey. Ax eb' 'ayc' yet'oc, 'awtb'il chañ eb' yuj Dios, sic'b'il 'el eb' yu'uj, atn eb' yiclum 'a 'a, xchi jun ángel chi 'ayin.

¹⁵Xlajw cha, xyaln pax 'ayn 'ixtic: —A jun tzo'ñ a mar 'ix ela, 'aj wocn q'ue 'ix 'ajmul 'ix, tzyal 'el'chi, atn jun tzo'ñ choñab', jun tzo'ñ nacioñ, yet' eb' 'anma 'a junjn chucchc ti'al.

¹⁶Ax lajñe ch'ac 'ix ela, yet' jun noc' sb'i cha, 'oj meltzjc 'och eb' 'a jun 'ix 'ajmul 'ix cha. 'Oj yi'c eb' jantcñej tas 'ay 'a 'ix. Caw 'oj 'elcn jitn 'ix. Ax schin pax eb' schib'jal 'ix, ax sñusn pax tz'a eb'.

¹⁷Yujto a Dios 'oj 'a'nc sb'o eb' 'icha tznib'ej. Yuj cha, junñj 'oj yutc eb' sb'on jun cha. Ax ya'n pax eb' yopiso 'a jun noc' sb'i cha. 'Ixta 'oj yutc eb', sec tz'el'ch tas yaljnac can Dios.

¹⁸A jun 'ix chi xel cha, atn jun niwquil choñb' tz'a'n yajlil 'a yib'ñ eb' yajl 'a yolyib'ñq'uinal.

Apoc 18

Xlajw 'el choñb' Babilonia

¹Xlajw cha, xwilni, 'ay junx ángel 'ix cot 'a satcha'añ. Caw niwn spoder. 'Ix sacb' yolyib'ñq'uinal yuj stzictznial.

²Caw 'ip yaln 'ixtic: —¡Caw 'ix lañchj 'ejm choñb' Babilonia! Wach'xam niwn yel'chi, palta caw xlañchji. 'Ix 'och scajnub'oc junjn c'aj demonio. 'Ix 'och pax soc jun tzo'ñ no ch'ic caw yajb'entac.

³Yujto smasnil nacioñ, x'och eb' 'u'm 'añil yuj yal yuva jawnc sti xyac' 'a eb', atn yajmulal. Ax eb' niwc yajl 'a yolyib'ñq'uinal, sb'o eb' 'ajmulal yet'oc. Ax smasnil eb' choñwjum, x'och eb' ricoal yu'uj, yujto caw tzyac' sobra tas 'ay 'a 'a, xchi jun ángel cha.

⁴Xlajw cha, xwab'n yoch junx paxti 'a satcha'añ, 'ix yaln 'emt 'ixtic: —Ax xo ex wico', 'elñec 'a stz'ey jun tzalx 'ixl cha, sec mañ ex locnoc 'a jantcñej maysch'olnil tzb'o'o, sec ma'oj jawc yailal 'a eyib'ñ yet'oc.

⁵Yujto a jun tzo'ñ smul 'ix cha, caw xq'uib' cha'añ, masnto xq'uel 'a satcha'ñ tic. Ax Dios 'ix nan cot stul 'ix.

⁶Icha xyutj sb'a 'ix 'a jun tzo'ñ eb', 'ixta tzeyutj eya'n spac 'a 'a. Cha'ejm tzeyutj eya'n spac 'a 'ix. A sb'al jun svaso 'ix xyac' 'a jun tzo'ñ xo eb' cha, cha'ejm yel xo ow tzeyutj eya'n spac 'a 'a.

⁷Caw xyij chañ sb'a 'ix si'mb'il. Añj ricoal 'aj xya'ch snab'en. Yuj cha, 'ixta tzeyutj eya'n 'och syailal yet' scusc'ojlal. Yujto 'ix sna 'ix yet' snab'en 'ixtic: An tic, caw 'ay wopiso reinail. Mañ in lajnoc 'icha junc 'ix chamnc yichmil. May wal b'a'ñ 'oj wab' syal jab'oc, xchi cob' 'ix.

⁸Yuj wal cha, junñj c'u, 'oj jawc smasnil yailal 'a yib'añ. Caw 'oj cusoc. 'Oj 'och swejel. 'Oj ñusxoc tz'a 'a scal c'ac', ax schami. 'Ixta 'oj 'aj 'ix, yujto caw niwn spoder Dios Cajlil, atn wal 'oj b'eyc'ojlanc 'ix, xchi jun 'aw cha.

⁹Ax eb' niwc yajl 'a yolyib'ñq'uinal, eb' xb'on 'ajmulal yet' jun tzalx 'ixl tic. Caw locn eb' yet' 'a sricoal. Palta ax yic 'oj yilnc eb' sq'ue stab'l stz'a'i, caw 'oj 'oc' eb'. 'Oj cul-loc eb' yoc' yu'uj.

10'Oj can eb' 'a najat, yujto 'oj xiw eb' yuj jun syailal cha. Ax yaln eb' 'ixtic: ¡'Ay, 'ay, 'oltac wal niwquil choñb' Babilonia tic! Caw niwn yel'chi, palta junñj wal rato xlaw 'eli, 'oj schic eb'.

11'Ax eb' choñwjum smasnil, 'oj 'oc' eb' yu'uj. Ax scus pax eb', yujto mañx 'a mach 'oj mannoc schoñ eb' cha.

12'Yaj wal sb'isl jun tzo'ñ schoñ eb' tic: oro, plata, jun tzo'ñ q'uen chañ stojol, perla, jun tzo'ñ nip caw wach', lino yet' sera nip, jun tzo'ñ nip q'uic'mucnac yet' chac, smasnil te te su'q'ui sjab', smasnil jun tzo'ñ tzb'o yet' marfil, bronce, hierro, yet' q'uen mármol.

13'Ay pax canela, yet' jun tzo'ñ xo te su'q'ui sjab' tzc'uxxi, yet' jun tzo'ñ incienso, mirra, perjuma, yal uva, aceite, 'ixm harina caw wach', yet' trigo. 'Ay no calnelu, 'ay pax no 'ictzum noc', 'ay no chej. 'Ay caruaje, 'ay pax eb' moso mañ yico'oc sb'a.

14'Oj yal eb' choñwjum chi yuj jun choñb' chi 'ixtic: —A wal jun tzo'ñ tas nib'jub'tac yochi, 'ix satli. Jantcñej ricoal, yet' jun tzo'ñ xo tas wach', c'uxn 'ix sat 'ejm 'a jun 'ejmñej, 'oj schic eb'.

15'A eb' tzchoñn jun tzo'ñ cha, atn eb' x'och ricoal 'a spatc jun choñb' cha, 'oj can eb' 'a najat, yujto 'oj xiw eb' yuj jun syailal cha. Caw 'oj 'oc' eb'. 'Oj cul-loc eb' yoc' yu'uj.

16'Oj laj yal eb' 'ixtic: ¡'Ay, 'ay, 'oltac wal jun niwquil choñb' tic! Lajn 'icha junc 'ix caw a'ijn cob' spichl 'aychi. 'Ay q'uic'mucnac, 'ay chac. Til wal q'uen oro 'aych 'a 'a, 'aych pax jun tzo'ñ xo q'uen chañ stojol, yet' jun tzo'ñ perla sb'i.

17'Palta junñj wal rato, c'uxn xlaw 'ejm smasnil sricoal tic, 'oj schic eb'. Jantcñej eb' yajl barco, yet' eb' ajun 'a yojol, yet' eb' tzmunj yet' syamc'ab'il barco, yet' jantcñej eb' tzmunj 'a a mar, c'uxn xcan eb' smasnil 'a najat.

18'A yic xyiln eb' sq'ue stab'l jun choñb' chi stz'a'i, 'ix 'awj chañ eb' 'ixtic: —Toc 'ay 'aj 'ay junc choñb' tza'wni 'a jun niwquil choñb' tic, xchi eb'.

19'Ix laj sjop q'ue eb' pococ 'a sjolm yuj scusc'ojlal. Caw x'oc' eb'. 'Ix cul-li eb' yoq'ui, 'ix 'awj chañ eb' 'ixtic: ¡'Ay, 'ay, 'oltac wal jun niwquil choñb' tic! A eb' 'ay sbarco 'a a mar, c'uxn 'ix 'och eb' ricoal yuj sricoal jun choñb' tic. Palta junñj wal rato, xlaw can 'ejm jun choñb' tic, xchi eb'.

20'Palta ax xo ex 'aj satcha'añ, tzaljañc yuj jun choñb' cha. Ex schechb' Jesucristo, yet' ex schechb' Dios, e masnil ex yic xo, tzaljañec. Yujto eyu'uj, 'ix sb'eyc'ojlan Dios jun choñb' cha, 'ix ya'n syailal.

21'Xlaw cha, 'ay jun ángel caw niwn spoder. 'Ix yi'n chañ jun niwquil q'ue'en, 'icha junc sam q'uen yic mulino. 'Ix sjuln 'ejm 'a yojl a mar, 'ix yaln 'ixtic: 'Ixc wal 'oj 'aj sjulx pax 'ejm jun niwquil choñb' Babilonia. Mañx 'a b'a'ñ 'oj 'ilxc jun 'ejm xo.

²²Mañx 'a b'a'n 'oj 'ab'xoc sjaj arpa, flauta, mto trompeta. Mañx 'a junc mach 'oj munljoc 'a yopiso. Mañx 'a b'a'n 'oj 'ab'xc sc'añ junc samq'uen mulino.

²³Mañx 'a junc cantil 'oj yac' sacq'uini ta', mañx 'a b'a'n 'oj 'ab'xoc yel 'aw yuj junc q'uiñ nupnel. 'Ixta 'oj 'aj jun choñb' cha, yujto a eb' choñwjum 'ayc' ta', yel xo niwn yel'ch eb' 'a yib'n smasnil eb' 'anma 'a yolyib'ñq'uinal. Añjtona', c'uxn xlañ 'ixtx paxti eb' 'anma 'a junjn nacioñ yuj yajchumal, yet' ya'm 'esal jun choñb' cha, xchi jun ángel cha.

²⁴A 'a jun choñb' cha, ata x'ilchj schic'l eb' schech' Dios, yet' schic'l jun tzo'n xo eb' yic xo. Jantcñej eb' milb'il cham 'a yolyib'ñq'uinal, c'uxn 'oj 'ochcn schamlil eb' 'a yib'n jun choñb' cha.

Apoc 19

¹Xlajw cha, xwab'ni, til wal xq'ue yaw eb' 'ayx 'ec' 'a satcha'añ. Caw 'ip yaln eb' 'ixtic: ¡Calc wach' paxti 'a qui Diosalec! yujto a x'a'n qui colnb'ilec. Caw niwn yel'chi, caw niwn spoder.

²Tojlñej tzyutj sb'eyc'ojlwi 'a yel. Yujto 'ix sb'eyc'ojlej jun 'ix yajl 'ajmul 'ix. Atn 'ix x'a'n juwc 'el eb' 'anma 'a yolyib'ñq'uini yuj yajmulal. A Dios 'ix 'a'n spac 'a jun 'ix cha, yujto 'ix milx cham eb' schech' Dios yu'uj, xchi eb'.

³Xlajw cha, xyaln pax eb' 'ixtic: ¡Calc wach' paxti 'a Dios! yujto mañx 'a b'a'n 'oj 'och wan sq'ue stab'l stz'a jun tzalx 'ixl cha, xchi eb'.

⁴Ax eb' 24 'ichm winac, yet' eb' querubín schañwñil, 'ix 'em ñojn eb' 'a sat lu'um. 'Ix yaln sb'a eb' 'a Dios, atn 'a jun wocn 'ejm 'a sdespacho. 'Ix yaln eb' 'ixtic: ¡B'o cab' 'ixta! ¡Alx cab' wach' paxti 'a Dios! xchi eb'.

⁵Xlajw cha, xwab'n yoch jun paxti 'a 'aj 'ay sdespacho Dios. 'Ix yaln 'ixtic: ¡Calc wach' paxti 'a qui Diosalec! e masnil ex tzeyac' servil 'a 'a, yet' ex tzex xiw 'a 'a, ex may wal eyel'chi, yet' ex niwn eyel'chi, xchi.

A sнопnel jun tzcuch Calnelu

⁶Ax xwab'n paxi 'ay jun 'icha sjaj nañloc 'anma'. Caw tzñil-li sjaj eb', 'icha sc'añ sb'ey jun tzo'n a niwc a'. 'Icha sc'añ jun tzo'n c'u caw wal ow sc'añi, 'ixta sjaj eb', 'ix yaln eb' 'ixtic: ¡Calc wach' paxti 'a Dios! Yujto a Cajlil qui Diosalec, tztac' yuj smasnil, 'ix swach' yamj 'och ya'n Yajlil.

⁷Tzaljcoyec, 'ay cab' qui tzaljc'ojlalec. Calc wach' paxti 'a 'a. Yujto xc'och yorail yoch jun tzcuch Calnelu 'a nupnel. Ax yistl chi tzyij cha, caw lista pax yaji,

⁸yujto 'ay jun sac pichl caw wach' 'ix 'ajx ya'chi. Caw sac, caw tzictzni, xchi eb'. A spichl caw sac cha, tzyal 'el'chi, atn swach'l eb' yic xo Dios.

⁹Ay jun ángel 'ix aln 'ixtc 'ayin: —Tza tz'ib'j jun tzo'n 'oj wal tic: A eb' 'awtb'il 'a jun q'uiñ nupnel yic jun tzcuch Calnelu, caw wach' yic eb', xchi. 'Ix yaln pax 'ayn 'ixtic: —A jun tzo'n paxti tic caw yel, yic Dios, xchi 'ayin.

¹⁰Xlajwñej cha, in 'em cumn 'a yojltac jun ángel cha, xwaln in b'a 'a 'a, palta xyaln 'ixtc 'ayin: —Mañ a b'o 'ixtic. Yujto an tic schech' in pax Dios et'oc, yet' pax eb' o'tac te'n tzyutj ya'n testigoal sb'a yuj Jesús. A 'a Dios tzal a b'a. A eb' tz'ajx paxtinc yuj Dios, atn eb' tzaln 'el yab'xil Jesús, xchi.

A jun 'ay q'ue 'a yib'ñ jun sac chej

¹¹Ax xwilni, jacn satcha'añ. Ata 'ayc' jun chej caw sac. Ax jun 'ay q'ue 'a yib'añ, Yiclum sb'i, Yel pax sb'i. Yujto caw tojl tzyutj sb'eyc'ojlwi, xya'n pax owal.

¹²Ax yol sat, lajn 'icha snich c'ac'. Til wal scorona 'ay q'ue 'a sjolom. 'Ay jun sb'i tz'ib'b'il 'ochi, cojxn 'ojtnac.

¹³Ax spichl 'aych yu'uj, lab'b'il 'ejm 'a scal chic'. Ax sb'i, atn Spaxti Dios.

¹⁴Ax eb' soldado smasnil 'a satcha'añ, tza'n 'och eb' yu'uj. Caw wach' spichl eb', caw sac. May jac lum 'aych 'a 'a. 'Ay q'ue junjn eb' 'a yib'ñ schej caw sac.

¹⁵A 'a yol sti jun 'aj tza'n 'och eb' cha, ata 'ay 'elt jun espada caw jay ye, yic tzya'n lajwc junjn nacioñ yet'oc. A 'oj 'och Yajlil 'a eb', yet' sq'uen c'ococh. 'Icha ste'x 'el yal uva, 'ixta 'oj 'aj eb' yu'uj. Caw 'oj 'ajxc syailal eb' si'mb'il yuj yowl sc'ojl Dios, atn Dios tztac' yuj smasnil.

¹⁶A 'a spichl 'a sat xub', ata tz'ib'b'il 'och jun sb'i 'ixtic: A sRreyl eb' rey, sYajlil eb' yajal, xchi.

¹⁷Ax xwilni, 'ay jun ángel liñn 'ec' 'a c'u. Caw 'ip yaln 'a smasnil no ch'ic tzjeññ 'ec' 'a snañl satcha'añ: Cotñec, wul yamc e b'a yuj jun niwn wal 'oj 'och yuj Dios.

¹⁸Yic tzwul e chinc schib'jal eb' rey, yet' eb' scapitañil 'a eb' soldado, yet' eb' niwc winac. Tze chin schib'jal e no chej. Tze chin pax schib'jal eb' 'ay q'ue 'a yib'ñ e no'. Toxñej eb' mun yic sb'a, toxñej eb' moso mañ yico'oc sb'a, wach'xam eb' may yel'chi, wach'xam eb' niwn yel'chi, 'oj e chiñj schib'jal eb' smasnil, xchi 'a e no'.

¹⁹Xlajw cha, xwilni, 'ayc' jun noc' sb'i. 'Ayc' pax eb' rey yic yolyib'ñq'uinal yet' eb' soldado eb'. 'Ix syamn sb'a eb' smasnil, yic tzya'n eb' owl yet' jun 'ay q'ue 'a yib'ñ chej, yet' eb' soldado tza'n 'och yu'uj.

²⁰Ax jun noc' sb'i cha, 'ix b'ab'l yamchj muc'uc. 'Ix yamchj pax jun xcob' yalch sb'a schech'oc Dios, atn jun ch'oxjnac jun tzo'n milagro 'a yojltac jun noc' sb'i. Yuj jun tzo'n milagro cha, yixtn paxti eb' chajnac 'och senyail jun noc' sb'i 'a 'a, eb' yaljnac sb'a 'a jun yechel. Ax jun noc' sb'i cha, yet' jun xyalch sb'a schech'oc Dios, pitzn to eb', xjulx can 'at eb' 'a scal jun c'ac' caw tzñilchj yet' azufre, 'icha pama'.

²¹Ax jun tzo'n xo eb', c'uxn xmilx cham eb' yuj jun espada 'ay 'elt 'a yol sti jun 'ay q'ue 'a yib'ñ chej. Ax e no ch'ic smasnil, caw xlaj b'ut'j e no yuj schib'jal eb'.

Apoc 20

A jun mil ab'il

¹Xlajw cha, xwilni, 'ay jun ángel xcot 'a satcha'añ, 'ix 'eml 'a yolyib'ñq'uinal. Yet' syaweal jun xab' olan. Yamb'il jun niwquil cadena yu'uj.

²Ix c'och 'a win dragón yic tzyamn coti. A win dragón cha, atn jun ya'jnac 'och sb'a chanl 'a pecti', atn win diablo, win Satanás. Ax jun ángel chi 'ix jaln winac. Jun mil ab'il 'oj jalx can win yu'uj.

³Ix sjuln can 'at 'a yol jun xab' olan. Xlajw cha, 'ix smacn can sti jun xab' oln cha. 'Ix ya'n can 'och jun seyo 'a 'a, sec mañxtzac stac' yixtn paxti win eb' 'anma 'a junjn nacioñ, masnto tz'acw jun mil ab'il. At 'a yic 'oj lajwc jun mil ab'il cha, ax yajx 'elt win jab'ocx tiempoal.

⁴Ax xwilni, 'ay jun tzo'ñ despacho. Ata wocn 'ejm jun tzo'ñ eb' 'ac'b'il yopiso sb'eyc'ojlwi. 'Ix wiln pax spixn jun tzo'ñ eb' tzuc'b'il 'el sjolom, yujto ya'jnac testigoal sb'a eb' yuj Jesús, yaln pax 'el eb' spaxti Dios. A eb' cha, ma'ix yal sb'a eb' 'a jun noc' sb'i, yet' 'a jun yechel. Ma'ix schaj 'och eb' senyail 'a snañl sat mto 'a sc'ab'. Ax xwilni, pitzn eb'. 'Aych eb' yajlil jun mil ab'il yet' Cristo.

⁵Ax jun tzo'ñ xo eb' chamnc to, mantzac pitzw pax eb', masnto 'oj tz'acwc jun mil ab'il. Ax eb' 'ayc' yet' Cristo, atn eb' b'ab'l pitzwnac.

⁶Caw wach' yic eb' tzb'ab'l pitzw cha. Yicñej Dios yaj eb'. May spoder jun schab'l chaml 'a yib'ñ eb'. 'Oj 'ajxc yopiso eb' ya'n 'och sti 'a Dios yet' 'a Cristo. Jun mil ab'il 'oj yac' eb' yajlil yet'oc.

'Emnc win diablo

⁷Ax yic 'oj tz'acwc jun mil ab'il cha, ax sjacx pax q'uet win Satanás 'a 'aj 'aycn 'ejm 'a preso cha.

⁸C'uxn 'oj 'ec' yixtc paxti win eb' 'anma 'a junjn nacioñ 'a yolyib'ñq'uinal. 'Oj yixtc paxti jun Gog sb'i yet' jun Magog. Ax jun tzo'ñ soldado yic Gog yet' Magog cha, 'oj yac' win Satanás syam sb'a eb' yuj owal. Ax eb' soldado cha, caw niwn eb' 'icha yarenail sti a mar.

⁹A yic 'oj 'at eb' yac' owal, caw 'oj macchjoc 'el sat yolyib'ñq'uinal yuj eb'. 'Oj c'och oynjoc eb' 'a jun slugar eb' yic xo Dios macb'ilx yu'uj, atn jun choñb' chamc'ojlb'ilx yu'uj. Ax Dios 'oj 'anc 'emt c'ac' 'a satcha'añ, ax yejm 'a yib'ñ eb' soldado cha. C'uxn 'oj tz'a eb' smasnil.

¹⁰Ax win diablo, win 'ix 'ixtn paxti eb' cha, 'oj julx can 'at 'a scal jun niwquil c'ac' tznñilchji, caln yaj yet' azufre, 'icha pama', atn 'aj julb'il can 'at jun noc' sb'i, yet' jun cob' yaljnac 'och sb'a schecb'oc Dios. Sc'ual yac'wlil 'oj yab' eb' syal ta 'a smasnil tiempo.

Tzb'eyc'ojlax eb' 'anma smasnil

¹¹Xlajw cha, xwiln jun wocn 'ejm 'a jun niwquil despacho caw sac. Ax 'a yojltac, ata 'ix satl yolyib'ñq'uinal, yet' satcha'añ. Mañx 'a 'aj 'ix 'ilchj jac sc'ajil.

¹²Ax xwiln eb' chamnc smasnil, eb' niwn yel'chi, yet' eb' may yel'chi, liñn 'ec' eb' 'a yojltac Dios smasnil. Xlajw cha, xjacw jun tzo'ñ ch'añ libro. 'Ay pax junx 'ix jacwi, atn jun libro yic q'uinl 'a jun 'ejmñej. 'Ix b'eyc'ojlax eb' yuj tastc sb'ojnac jun jun. A tzyala, tastc tz'ib'b'il 'a jun tzo'ñ libro cha.

¹³Ax a mar, c'uxn xyac' pitzwc eb' chamnc 'ay 'a 'a. 'Ixta pax jun chamel, yet' jun yet'l spixn eb' chamnac, c'uxn xyac' pitzwc pax jantcñej eb' 'ay 'a 'a. Yuj cha, 'ix b'eyc'ojlax eb' smasnil. A tzyala, tastc sb'ojnac junjn eb'.

¹⁴Ax jun chaml cha, yet' jun yet'l spixn eb' chamnac, 'ix julx can 'at 'a scal jun niwquil c'ac' tzñilchji, jun 'icha pama'. A jun c'ac' cha, atn jun schab'l chamel.

¹⁵Jantcñej eb' mañ tz'ib'b'ile sb'i 'a jun libro yic q'uinl 'a jun 'ejmñej, añjta xjulx can 'at eb'.

Apoc 21

A jun 'ac' satcha'añ,*r* yet' jun 'ac' yolyib'ñq'uinal

¹Xlajw cha, xwiln jun 'ac' satcha'añ, yet' jun 'ac' yolyib'ñq'uinal. Yujto a jun b'ab'l satcha'añ, yet' jun b'ab'l yolyib'ñq'uinal, satnc 'eli. Añjtona a mar, mañx 'a a'.

²An Juan in tic, xwil jun schoñb' Dios yicñej yaji, atn jun 'ac' Jerusalén. 'Ix 'elt 'a yojltac Dios 'a satcha'añ, 'ix 'emli. Caw wach'x yaj 'icha junc 'ix caw a'ijn yaj yet' spichul, tznupn yet' yichmil tzyi'aj.

³Ax xwab'n yoch jun paxti 'a sdespacho Dios. Caw 'ip yaln 'ixtic: —'Ilto, a Dios 'ayc' yet' eb' 'anma ticnec. A 'oj canñj yet' eb'. Atn eb' chi schoñb' yaji. Caw a Dios 'oj can 'a scal eb', atn wal sDiosal eb'.

⁴Mañx 'oj scha 'oc' eb'. A wal ta', mañx 'a chamel, mañx 'a 'oq'uel, mañx 'a cusc'ojlal, mañx 'a pax yailal. Yujto jantcñej tas 'ay 'a yic yalañ, 'e'nc xo, xchi.

⁵Ax jun wocn 'ejm 'a sdespacho cha, a 'ix aln 'ayn 'ixtic: —'Ilto, tzin b'o smasnil tas, caw 'a't tz'aji, xchi. 'Ix yaln pax 'ixtc 'ayin: —Tz'ib'j jun tzo'ñ wan ab'n tic, yujto a jun tzo'ñ paxti tic, caw yel. Tztac' a'n 'och yipc a c'ojol, xchi.

⁶Xlajw cha, xyaln pax 'ayn 'ixtic: —Tox 'ix b'o 'el'chi. An tic, b'ab'l waj 'a smasnil, slajb' in paxi. 'Icha chab' letra A yet' Zeta, 'ixta 'in. A eb' 'ay stacñti'al, 'oj wac' yuc' eb' jun spac'b'a tz'a'n q'uinl 'a jun 'ejmñej. 'Oj wac' 'a eb' 'a nab'añej.

⁷A eb' tz'a'n ganar ya'n techjoc, 'oj scha eb' smasnil jun tzo'ñ tic smacloc 'ayin. Yujto an tic, sDiosal in eb', ax eb' wunnal eb', wisl eb'.

⁸Palta 'ay eb' 'anma tzcomn xiwi, 'ay eb' matz ya'ch sc'ojl 'ayin, eb' yajb'entac, eb' milmm cham 'anma', eb' tzb'on 'ajmulal, eb' 'ajchum, eb' tzyal sb'a 'a jun tzo'ñ tzalx 'och diosal, yet' eb' 'a'm 'es. A eb' cha, 'oj scha eb' spac yico', 'oj 'atcn eb' 'a scal

jun c'ac' tzn̄ilchji, caln yaj yet' azufre, atn jun 'icha pama'. A jun cha, atn schab'l chamel, xchi Dios.

A junx 'ac' Jerusalén

⁹Ax eb' ángel yucwñil, atn eb' 'aj 'ay uque vaso yailal yic slajub', 'ay jun 'ix aln 'ixtc 'ayin: —Cotañ, a 'aych 'oj in ch'ox jun 'ix 'oj nupnoc. Atn jun 'oj 'och yistloc jun tzcuch Calnelu, xchi.

¹⁰Xlajw cha, 'ix ch'oxn Yespíritu Dios jun chi 'ayn 'a 'icha waychil. Ax jun ángel cha, in yi'n 'at 'a sjolm jun niwquil tzalan, caw chañ yajq'ue'i. Ata xch'ox wil jun niwquil choñb' Jerusalén, atn jun yic Dios, 'ix 'emt 'a satcha'añ, jun 'ix 'elt 'a yojltac Dios.

¹¹Caw tzictzni jun choñb' chi yuj sacq'uinal Dios. Caw tzictzni 'icha junc q'uen caw chañ stojol, 'icha q'uen jaspe. Lajn yilx yet' junc cristal, tzc'axw 'ec' qui sat 'a spatic.

¹²Ax 'a stitc jun choñb' cha, oyn 'och smuroal caw pim, chañ yaj'ti, lajchwe smac 'ay 'a 'a. 'Ayc' junjn ángel 'a junjn smac. 'Ax 'a junjn smac cha, tz'ib'b'il 'och sb'i lajchw macñ eb' yñtl Israel.

¹³'Ay 'oxe smac 'a stojlal 'aj tzq'uel c'u, 'ay 'oxe 'a stojlal norte, 'ay 'oxe 'a stojlal sur, 'ay pax 'oxe 'a stojlal 'aj tz'em c'u.

¹⁴A smuroal cha, 'ay lajchwe niwc q'uen 'aycn 'ejm yipnub'oc. Ax 'a sat junjn q'uen cha, ata tz'ib'b'il 'och sb'i eb' schech' jun tzcuch Calnelu slajchwañil.

¹⁵Ax jun ángel 'ix aln 'ayn cha, yet' jun 'echtab' nab'a oro. Lajn yilx 'icha te 'aj. Yujto 'oj yechtoc jun choñb' cha, yet' jun tzo'ñ smac, yet' smuroal.

¹⁶A jun choñb' cha, chañe yisquinyoal, lajnñej spac'b'il schañil. Ax jun ángel cha, 'ix yechtan yet' yechtab' cha. Lajchwe mil estadio*f4* x'el'ch sb'isl yechtan junjn spac'b'il. 'Ixta pax sb'isl ste'il.

¹⁷Xlajw cha, 'ix yechtan smuroal cha. 144 codos*f5* 'ix 'el'chi. A jun yechtab' jun ángel chi tzc'anlb'ej, 'icha yechtab' 'anma'.

¹⁸A smuroal jun choñb' cha, jaspeñej smasnil. Ax jun choñb' cha, caw nab'a oro, lajn yilx yet' junc q'uen nen yaxt'ujnac.

¹⁹Ax jun tzo'ñ niwc q'uen 'ay 'ejm yipnub'oc, til wal jun tzo'ñ q'uen chañ stojl 'aych 'a 'a. A q'uen b'ab'el, jaspe, q'uen schab'il, zafiro, q'uen yoxil, ágata, q'uen schañil, esmeralda.

²⁰A q'uen yo'il, ónice, q'uen swaquil, cornalina, q'uen yuquil, crisólito, q'uen swajxquil, berilo. Q'uen sb'alñil, topacio, q'uen slajñil, crisoprasa, q'uen yuxlchil, jacinto, q'uen slajchwil, amatista.

²¹Ax smac slajchwil, lajchwe q'uen perla 'aych 'a 'a, yujto junñj perlail yaj jun jun. A scayeal jun choñb' cha, nab'a oro, 'icha junc nen tzc'axw 'ec' qui sat 'a spatic.

²²May junc yatut Dios 'a jun choñb' cha, yujto a Dios Cajlil, atn jun tztac' yuj smasnil, yet' jun tzcuch Calnelu, a eb' 'ayc'ñej 'a smasnil jun choñb' cha.

²³A 'a jun choñb' cha, may tz'och yoc c'u, may pax tz'och yoc 'uj. Yujto a sacq'uinalal Dios yet' pax sacq'uinalal jun tzcuch Calnelu, a tzyac' sacq'uinalal 'a 'a.

²⁴Ax eb' 'anma 'a junjn nacioñ, 'oj b'eyc' eb' 'a scal sacq'uinal 'ay 'a jun choñb' cha. Ax eb' niwc yajl 'a yolyib'ñq'uinal, 'oj c'och eb' ta'. 'Oj yi't eb' sricoal siylab'oc.

²⁵Ax smac jun choñb' cha, may xon b'a'ñ 'oj macxoc, yujto c'ulñej 'a smasnil tiempo. Mañx 'a 'ac'wl ta'.

²⁶Ax eb' 'anma 'a junjn nacioñ 'oj c'och eb' ta', 'oj laj yi't eb' sricoal siylab'oc ta'.

²⁷May junc maysch'olnil sb'eyb'al 'oj c'och 'a yol jun choñb' cha. May junc mach tzb'on jun tzo'ñ tas yajb'il yuj Dios 'oj c'och ta'. May pax junc 'a'm 'es 'oj c'och ta'. Cojn eb' tz'ib'b'ilx sb'i 'a jun libro yic q'uinal 'a jun 'ejmñej, cojn eb' 'oj c'ochoc. A jun libro cha, yic jun tzcuch Calnelu.

Apoc 22

¹Xlajw cha, 'ix sch'oxn jun ángel chi jun niwn a 'ayin, caw yaxt'ujnac. Atn jun a tz'a'n qui q'uinlec 'a jun 'ejmñej. Caw yaxt'ujnac yilx 'icha cristal. A 'a sdespacho Dios yet' jun tzcuch Calnelu, ata tzipac' 'elta.

²A 'a snañl jun scayeal jun choñb' chi tz'at a'. Ax 'a junjn stitc a', ata 'ay te te tz'a'n qui q'uinlec 'a jun 'ejmñej. A te te cha, lajchw 'ejm tzsatn 'a junjn ab'il. Junjn 'uj tzsatni. Ax xil te', a tz'a'n b'oxc sc'ojl eb' 'anma 'a junjn nacioñ.

³May junc tas, may junc mach catb'tzab'il yuj Dios 'oj c'och ta'. A 'a jun choñb' cha, ata 'ayc' sdespacho Dios yet' yic jun tzcuch Calnelu. Ax eb' ya'mal servil, 'oj yal sb'a eb' 'a 'a.

⁴Oj yil wal eb' sat. 'Oj 'och sb'i 'a snañl sat eb'.

⁵A wal ta', mañx 'a 'ac'wal. Ax eb' 'oj c'och ta', mañx 'a yopiso junc cantil yuj eb'. Mañx 'a yopiso yoc c'u yuj eb'. Yujto a Dios Cajlilec, a 'oj yac' sacq'uinalal 'a eb'. Ax eb' cha, 'oj 'och eb' yajlil 'a smasnil tiempo.

Jab'xoj 'oj jawc Jesucristo

⁶Xlajw cha, xyaln jun ángel chi 'ayn 'ixtic: —A jun tzo'ñ paxti tic, caw yel. Tztac' tza'ch yipc a c'ojol. A Dios Cajlil, a 'a'jnac paxtinc eb' schecab'. Atn checnac cot jun yánel, yic tzwul ya'nc yojcoc 'el eb' tz'a'n servil, tas jun tzo'ñ 'oj ujc muc'uc, xchi.

⁷—Jab'xoj wal 'oj in c'ochxi, xchi Jesucristo. Caw wach' yic eb' tzyicni tas tzyal jun libro tic, yujto añj Dios 'ay yico'.

⁸An Juan in tic, xwab'i, xwil jun tzo'ñ tic. Ax yic xlaw wab'ni, yet' yic xwiln jun tzo'ñ tic, in 'em cumn 'a jun ángel chi x'a'n wojcoc 'eli. 'Ix waln in b'a 'a 'a.

⁹Palta xyaln 'ixtc 'ayin: —Mañ a b'o 'ixtic, yujto an tic, ya'mal in pax servil Dios et'oc, yet' eb' et creyenteal. Atn eb' schecab', yet' jantcñej eb' tzyicni tas 'ix tz'ib'x can 'a jun libro tic. A 'a Dios tzal a b'a.

¹⁰Mañ a c'ub'c 'el jun tzo'ñ tas 'ay 'a jun libro yic Dios tic, yujto jab'xoj wal 'oj 'el'choc tas tzyala.

¹¹A ticnec, a eb' añja sb'on maysch'olnil, swach' b'oc cab' eb' maysch'olnil cha. Yet' eb' añja sb'on jun tzo'ñ tas yajb'entac, swach' b'oc cab' eb'. Ax eb' tzb'on tas wach', swach' b'oc cab' eb' wach'l cha. Yet' eb' 'aych snab'en 'a Dios, swach' 'a'c cab' 'och eb' snab'en 'a 'a, xchi.

¹²'Ix yaln Jesucristo 'ixtic: 'Ab'ec, jab'xoj wal 'oj in c'ochxi. 'Oj wi't spac yic junjn mach 'oj wac'a', a tzyala tastc tzb'o jun jun.

¹³An tic, b'ab'l waj 'a smasnil, slajb' in paxi. 'Icha chab' letra A yet' Zeta, 'ixta 'in. An b'ab'l in 'a smasnil tas, slajb' pax waj 'a smasnil, xchi Jesucristo.

¹⁴A eb' tz'ijx 'el smul, 'icha to tzu'l eb' spichul. Caw wach' yic eb', yujto 'ay yaln eb' yic slon sat te te tz'a'n qui q'uinlec 'a jun 'ejmñej. 'Oj stac' yoch eb' 'a smac jun choñb' cha.

¹⁵Palta 'ay pax jun tzo'ñ eb' ma'oj stac' yochi. Atn eb' tu snab'en, 'icha junc tz'i', yet' eb' 'ajchum, eb' tzb'on 'ajmulal, eb' milmm cham 'anma', eb' tzyal sb'a 'a jun tzo'ñ yechl tzalx 'och diosal, yet' jantcñej eb' 'aych snab'en 'a jun tzo'ñ 'es, tzlaj yalnc pax eb' 'es cha. Atn eb' tic, ma'oj stac' yochi.

¹⁶An Jesús in, 'ix in checb't jun wángel 'at yal jun tzo'ñ tic 'ayach, sec 'oj alxc 'a eb' creyente 'a junjn iglesia. An tic, yiñtl in can David, palta yuj in poder, pitzwnac 'el David cha. Lajn in 'icha jun niwquil c'anal sacb'su'un, caw tzictzni, xchi.

¹⁷A Yespíritu Dios, yet' eb' 'icha to 'oj 'och yistloc jun tzcuch Calnelu, tzyaln eb' 'ixtic: —¡Cotñec! xchi eb'. Yet' eb' tz'ab'n tas tzyal jun uñ tic, yal cab' pax eb' 'ixtic: —¡Cotñec! xchi cab' eb'. A eb' 'ay stacñti'al, toto tznib'j eb', cot cab' eb'. Yu' cab' eb' jun a tz'a'n qui q'uinl 'a jun 'ejmñej. Atn jun a tz'ajx 'a nab'añej.

¹⁸Ax xo e masnil tzeyab' tas tzyal jun libro yic Dios tic, 'oj walb't junx tic 'ayex: Toto 'ay eb' 'oj 'a'nc 'och xicl jun tzo'ñ tic, ax jun tzo'ñ yailal tz'ib'b'il 'a jun libro tic, a 'oj ya' cot Dios 'a yib'ñ eb'.

¹⁹Añjtona', toto 'ay eb' 'oj 'i'nc 'el junc tas 'a jun libro yic Dios tic, ax Dios 'oj 'i'nc 'el pax smacl eb' 'a jun te te yic q'uinl 'a jun 'ejmñej. Mañx 'a yaln eb' yic sc'och 'a schoñb' Dios. Atn jun tzo'ñ 'ix tz'ib'x can yab'xil 'a jun libro tic.

²⁰A jun xaln jun tzo'ñ tic, a tzaln pax 'ixtic: —Wal yel, jab'xoj wal 'oj in c'ochxi, xchi. B'o cab' 'ixta'. ¡Cotñ ach Cajlil Jesús!

²¹Ya' cab' Cajlil Jesucristo swach'c'ojlal 'ayñec qui masnil. Ya' cab'i'.

Esclarecimento

Trata-se de iniciativa particular, com os seguintes objetivos: (i) colaborar para divulgação dos diversos textos bíblicos disponíveis, e, (ii) facilitar o acesso a esses textos, inclusive por meio de download.

Todo esforço em tornar a Palavra de Deus acessível a todos, em quaisquer localidades e falantes das mais diversas línguas, precisa ser um objetivo de todos os que são guiados pelo Espírito Santo. Ele inspirou o profeta Jeremias a dizer “não ensinará jamais cada um ao seu próximo, nem cada um ao seu irmão, dizendo: Conhece ao SENHOR, porque todos me conhecerão, desde o menor até ao maior deles, diz o SENHOR” (Jer. 31:34).

Jesus, também, falou assim: “e será pregado este evangelho do reino por todo o mundo, para testemunho a todas as nações” (Mat. 24:14).

Muitas organizações foram constituídas com o propósito de fazer a Bíblia disponível nas diversas línguas. Não é uma tarefa simples. Anos de trabalho, dedicação e entrega são necessários para esta tão extraordinária missão.

O texto deste trabalho está disponível na internet, em páginas eletrônicas de organizações que produzem ou divulgam bíblias, sem acréscimos de notas ou comentários. Assim, reconhecendo e respeitando os direitos que possuem sobre seus trabalhos, incumbe a todos os que amam a Palavra de Deus, o esforço em contribuir para amplificar sua divulgação.

Se possível, faça download do texto, para que sejamos, também, guardiões da Bíblia, e, com isso, preservando-a para as futuras gerações.

Divulga a Palavra de Deus, ela mostra o Caminho e permite a todos, que se conheça Sua vontade, em todos os lugares e épocas.

Marcel da Glória Pereira
2021, Vitória/ES - Brasil